ROLLO

1680

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO Nº 1680 (SI)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 24 de abril de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nº 9704400

Ref. a: Ministros europeos buscan fórmulas para integrar a Turquía y solución a Chipre. Fs. 01/03.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: ////////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL:

CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Efraín Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel. G.I.I.

Donval D. Rodríguez

DOCUMENTOS

D.G.I.D

AÑO 1997

Nº DOCUMENTO 9704400
TITULO Ministros europeos buscan formulas para integrar a Turquía y solución a Chipre.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/02/97
VINCULACIONES 514142
507486
507672

ENTRADO
CRUZADO

01-03

9704400

P CCEBT 02-21 00751
MUN FCE IBX

UE AMPLIACION (Previsión)
QUINCE BUSCAN FORMULAS INTEGRAR TURQUIA Y SOLUCION CHIPRE

Bruselas, 21 feb (EFE).- Los ministros de asuntos exteriores de la Unión Europea podrían buscar el lunes una nueva fórmula para satisfacer las aspiraciones turcas de adhesión a la UE y encauzar el explosivo conflicto chipriota, dos amenazas que pueden desbaratar los planes de ampliación de la Unión y de la OTAN.

La amenaza turca de vetar la adhesión de los países del Este de Europa a la Alianza Atlántica si no recibe garantías por parte de la UE de una futura incorporación, parece haber surtido efecto, ya que en el ámbito comunitario han comenzado a oirse los primeros argumentos que defienden la necesidad de dar una salida a las aspiraciones turcas.

Los países grandes como Francia, Alemania, el Reino Unido, Italia y España son partidarios de que se haga un gesto hacia Turquía que podría concretarse en una petición a la Comisión para que vuelva a estudiar la candidatura turca y reconsidere el informe parcialmente negativo de 1989.

La petición a la Comisión podría decidirse el próximo lunes en la reunión de los ministros de Exteriores comunitarios en Bruselas, según fuentes diplomáticas.

Las fuentes no descartan que sea la propia Comisión Europea quien decida, sin petición del Consejo de Ministros, preparar un nuevo dictamen sobre las posibilidades de Turquía de sumarse a la UE y comenzar las negociaciones con ese país al mismo tiempo que con los candidatos de Europa del Este, es decir seis meses después de la conclusión de la Conferencia Intergubernamental (CIG) que reformará el Tratado de Maastricht.

DOC. CLASIO

Los trabajos de la CIG está previsto que concluyan en la cumbre de Amsterdam, que el 15 y 16 de junio pondrá fin a la Presidencia holandesa de la UE, con lo que, si se cumple el calendario establecido, las negociaciones con los aspirantes comenzarían a finales de 1997 o comienzos de 1998.

Entre las fórmulas que se estudian para dar satisfacción a Turquía está también el planteamiento realizado por varios países sobre la conveniencia de negociar la adhesión de Chipre no solo con el Gobierno legalmente reconocido, el grecochipriota, sino también con los representantes de la zona norte de la isla, la turcochipriota.

Esta posibilidad, hasta ahora no incluida por los "quince", ha comenzado a ser analizada aunque tropezaría con la oposición de Grecia, que probablemente amenazaría, si procediera, con vetar toda la ampliación de la UE al este, según fuentes diplomáticas.

La Comisión Europea insistió hoy por boca de un portavoz que mantendrá "sus compromisos adquiridos" con Chipre de comenzar la negociación para la adhesión seis meses después del fin de la CIG y que negociará con el "Gobierno legalmente establecido".

El mismo portavoz anunció también que el comisario europeo Hans van den Broek, responsable de los temas relacionados con la ampliación, visitará el próximo miércoles Chipre para tratar con las autoridades de la isla sobre los preparativos para dichas negociaciones y también sobre una solución a la cuestión chipriota.

La situación en Chipre, que alcanzó momentos de gran tensión

02

9704400

en las últimas semanas, será tratada por los ministros de Exteriores de los "Quince" el lunes durante un almuerzo en Bruselas y al día siguiente durante una reunión del consejo de asociación UE Chipre.

Turquía destapó la caja de los truenos al advertir de su intención de bloquear el proceso de ampliación de la OTAN si antes del próximo mes de junio no recibe garantías de la UE para su futura adhesión.

Una fuente diplomática dijo hoy en Bruselas que la ministra turca de Exteriores, Tansu Ciller, explicó recientemente a sus colegas comunitarios que Ankara se conformaría con comenzar las negociaciones para su futura adhesión a la UE aún a sabiendas de que será un largo proceso que puede superar los 20 años.

Ciller explicó también esta semana en la sede de la OTAN a la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, que el auténtico problema de la ampliación de la Alianza Atlántica se planteará cuando el Parlamento turco se niegue a ratificar los acuerdos de adhesión de los nuevos aliados.

Con ello, Ciller daba a entender que no es un problema de veto del Gobierno, sino mucho más complejo, ya que sería el parlamento, con fuerte presencia de los islamicos, quien se negaría a aprobar la ampliación sin ninguna contrapartida.

Albright advirtió a los europeos de que para EEUU "es crucial" mantener a la Turquía laica "anclada en Occidente".

Otra fuente diplomática comunitaria destacó hoy en Bruselas la "responsabilidad" de la UE para que Turquía "no atraviese la línea roja" que la puede alejar de occidente y la necesidad de que los "quince" se planteen definitivamente "qué hacer" con ese país con el que "desde hace quince años estamos en una situación cero". EFE

mlg/jj

02/21/17-55/97

9704400

TC0726

R CEEBT 02 21 0035
FCE MUN CYB IDS ICP

UE-HELMS BURTON
CONGRESISTAS REPUBLICANOS DICEN CEUU NO RECTIFICARA LEY

Bruselas, 21 feb (EFE).- La Unión Europea (UE) "debe saber que Estados Unidos no va a dar marcha atrás ni va a rectificar aspectos de la Ley Helms-Burton", afirmó hoy, viernes, en Bruselas, la congresista republicana Ileana Ros-Lehtinen.

La congresista forma parte de una delegación del congreso de Estados Unidos que visita varios países europeos para participar en debates y contactos oficiales en defensa de la democracia en Cuba y para vencer la resistencia europea contra la Ley Helms-Burton.

Ros-Lehthinen dijo a la prensa, en compañía del tambien congresista republicano Lincoln Díaz-Balart, que la UE debe retirar su demanda en la Organización Mundial de Comercio (OMC) contra la ley Helms-Burton, que penaliza las empresas extranjeras que inviertan en Cuba.

"La OMC no puede dictar a Estados Unidos sus leyes internas ni su política extranjera, para las que no necesita el consentimiento de ningún grupo internacional", subrayaron.

Los congresistas insistieron en que "no decimos a los hombres de negocios europeos que comercien con Cuba, pueden seguirlo haciendo, aunque no estemos de acuerdo, sino que lo que protegemos son nuestras propiedades confiscadas".

Díaz Balart tachó de "hipócrita" la política comunitaria hacia Cuba y opinó que es necesario ejercer más presión sobre el regimen castrista para posibilitar una transición hacia la democracia.

Ros-Lehthinen indicó que Estados Unidos invocará la claúsula de seguridad nacional para oponerse a que avance el panel impuesto por la UE en la OMC contra la ley Helms-Burton.

Los congresistas calcularon en más de cinco mil las propiedades estadounidenses confiscadas por el regimen de Castro en Cuba.

La Ley Helms-Burton y las sanciones estadounidenses a Cuba no son, en su opinión, presiones, sino ayuda a la transición política en la isla.

Díaz-Balart opinó que las elecciones libres, la liberación de presos políticos y la apertura del regimen son condiciones básicas para que Cuba de muestras de una transición hacia la democracia.

"Estados Unidos está haciendo su propia política y eso no tiene nada que ver con la OMC", subrayaron los congresistas republicanos estadounidenses, ambos de ascendencia cubana. EFE

va/jj

02/21/16-45/77

Nº DOCUMENTO 9704401
TITULO UE debe saber que EE.UU no rectificará Ley Helms-Burton.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/02/97
VINCULACIONES 584142
65890

ex. caso

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704401

Nº DOCUMENTO 9704402
TITULO Ministros de Exteriores de UE se reunen po sit. balcanes y crisis Chipre-Turquía
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 23/02/97
VINCULACIONES 594142
11078
65280
507486
507672

ENTRADO
CRUZADO

009410

U CEEBT 02 23 00725
ick exg mun fce

UE-EXTERIORES (Previsión)
MINISTROS DEBATIRAN SITUACION BALCANES Y CRISIS CHIPRE TURQUIA

Por María Luisa González

Bruselas, 23 FEB (EFE). Los ministros de Exteriores de la Unión Europea (UE) se reúnen mañana, lunes, con una abultada agenda en la que la situación en los Balcanes, la crisis de Albania, el contencioso chipriota y las amenazas turcas de vetar la ampliación de la OTAN ocupan un destacado lugar.

Además el presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yaser Arafat, se reunirá por la tarde con los jefes de la diplomacia comunitaria, ya que se trasladará a Bruselas para la firma del acuerdo de cooperación con la UE, que pretende facilitar el despegue económico de los territorios palestinos.

Arafat cenará con los ministros de Exteriores de los Quince, que una vez más expresarán el respaldo de la UE al proceso de paz en Oriente Medio.

Grecia solicitará que se repase la crisis política y económica que afecta a varios países de los Balcanes, evaluación que desea país por país, según fuentes de la Presidencia holandesa.

Los ministros intentarán redactar un "mensaje claro" para Albania de que si pretende una profundización de relaciones con la UE y una ayuda comunitaria "tendrá que enviar una clara señal" de democratización, como sería "trabajar con la oposición y convocar elecciones libres", explicaron en Bruselas las mismas fuentes.

Desde el año 1992, la UE ha entregado 450 millones de ecus (585 millones de dólares) en ayuda a Albania, lo que representa la mayor cantidad para un país de esa zona, según fuentes comunitarias.

Los ministros podrían plantear la necesidad de buscar una nueva fórmula que satisfaga las aspiraciones turcas de recibir garantías para una futura adhesión a la UE, con el fin de despejar la amenaza turca de veto a la ampliación de la OTAN hacia el este de Europa.

Fuentes diplomáticas señalaron que los países grandes de la UE (Francia, Gran Bretaña, España, Alemania e Italia) quieren plantear la posibilidad de reabrir el estudio de la candidatura de adhesión turca, que recibió un fuerte revés en 1989 cuando la Comisión Europea emitió un dictamen parcialmente desfavorable.

Desde entonces, la situación se ha mantenido congelada y algunos países han comenzado a preguntarse "qué hacer con Turquía", cuyo parlamento, según su ministra de Exteriores, Tansu Ciller, no ratificará la incorporación de nuevos aliados a la OTAN sin recibir a cambio una contrapartida de la UE en forma de garantías sobre una futura adhesión.

DOC. CLARO

Las relaciones con Turquía se complican por el contencioso chipriota, para el que la UE busca una solución.

Fuentes comunitarias sugirieron la posibilidad de que algunos socios planteen la necesidad de negociar la adhesión de Chipre no sólo con el gobierno legítimo de la isla, el grecochipriota, sino también con las autoridades de la parte turcochipriota.

Pero este asunto puede levantar ampollas en Grecia, que sin duda amenazaría con vetar todo el proceso de ampliación, señalan fuentes diplomáticas.

Otras fuentes ven en esta sugerencia una posible intención de

01-02

9704402

retrasar la incorporación de Chipre, en vista de su fuerte conflictividad.

Pero la Comisión Europea reiteró esta semana su determinación a "cumplir los compromisos adquiridos con Chipre" y anunció la visita del eurocomisario Hans van den Broek a la isla el próximo miércoles para tratar con sus autoridades sobre los preparativos de las futuras negociaciones.

Además de Chipre, el Mediterráneo estará también presente en la agenda de los ministros de Exteriores, que escucharán un informe del vicepresidente de la Comisión Manuel Marín sobre la marcha de las negociaciones para acuerdos de asociación con Egipto, Líbano y Jordania.

Las "desorbitadas" exigencias planteadas por Egipto hasta el momento en materia de exportaciones agrícolas han impedido alcanzar un acuerdo y que el Ejecutivo comunitario pueda presentar cifras, afirmó una fuente diplomática en Bruselas.

Con los otros dos países, la situación es mejor pero tampoco se vislumbra como próxima la firma de un acuerdo, agregaron las fuentes.

También existen problemas con Sudáfrica, país que pretende acceder al Convenio de Lomé, para lo que la UE debe dar su visto bueno antes del 24 de abril, cuando se celebrará el consejo UE-ACP.

España está dispuesta a oponerse en solitario a dicha adhesión si Sudáfrica no accede a una serie de concesiones relativas a las negociaciones pesqueras, la protección de las denominaciones de origen y otras comerciales, pues considera que sin esas contrapartidas Johanesburgo obtendría ventajas desproporcionadas con un acceso priviligiado a los intrumentos de Lomé. EFE

mlg/lab

02/23/10-33/97

9704402

Nº DOCUMENTO 9704403
TITULO Quince desean acuerdo con EE.UU sobre la Ley Helms-Burton
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24/02/97
VINCULACIONES 516142
65890
65671
510821

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704403

UE-CUBA (Ampliación)
QUINCE DESEAN ACUERDO CON EEUU SOBRE LA LEY HELMS-BURTON

Bruselas, 24 feb (EFE).- La Unión Europea "desea un acuerdo bilateral global con EEUU para detener o suspender el contencioso abierto en la Organización Mundial de Comercio (OMC)" por la ley Helms-Burton, según una declaración aprobada hoy, lunes, por los ministros comunitarios de Exteriores.

La UE denunció en la OCM la ley estadounidense Helms-Burton, que refuerza el bloqueo contra Cuba, por considerar que tiene aspectos de extraterritorialidad que amenazan gravemente a las empresas europeas con inversiones en Cuba, lo que a su juicio puede sentar un "peligroso precedente".

El vicepresidente de la Comisión Europea Leon Brittan informó hoy a los ministros sobre el estado actual de la disputa con Washington y anunció que enviará en breve una carta a la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albrihgt, en la que se expondrá la posición de la UE.

Brittan explicó a los ministros que es posible suspender el contencioso (panel) abierto en la OMC si se llega a un acuerdo bilateral, pero señaló que hasta ahora la postura estadounidense es la de mantener que "Cuba amenaza la seguridad de EEUU".

También constató que Washington está dispuesto a no aplicar por el momento el título III de la ley, pero en cambio no se vislumbra una solución para el IV, ya que EEUU proponía dar más tiempo para que las empresas europeas "adaptaran su situación en la isla a su legislación", lo que en opinión de Brittan es "una solución inaceptable".

El título III establece medidas contra las empresas que supuestamente comercien con bienes expropiados a EEUU por el régimen de Fidel Castro, y el título IV permite a EEUU negar visados de entrada a ejecutivos de empresas extranjeras con inversiones en Cuba.

Los ministros de Exteriores anunciaron hoy que "lamentan" que "los últimos contactos bilaterales con Estados Unidos no hayan producido un avance suficiente para que la UE pudiera suspender su acción en la OMC".

En este sentido, Brittan, que es el comisario responsable de Comercio y de las relaciones con EEUU, explicó que Stuart Eizenstat, el subsecretario estadounidense de Comercio, ha rechazado hasta el momento un acuerdo y ha argumentado que Cuba es una amenaza para la seguridad de su país.

Según el vicepresidente de la Comisión Europea, Washington desea también alcanzar un acuerdo, pero tiene poco margen de maniobra.

Brittan destacó que EEUU y la UE van a seguir negociando y que Washington tiene un plazo de seis a ocho semanas para invocar la clausula de seguridad nacional.

El ministro español de Exteriores, Abel Matutes, dijo a los periodistas que "como en todos los conflictos, lo deseable es una solución negociada" también en el contencioso de la Helms-Burton.

No obstante, el ministro señaló que "somos partidarios de defender nuestros derechos en el seno de la comunidad internacional que entendemos lesionados injustamente" por dicha ley. EFE

02-02

9704403

Nº DOCUMENTO 9704404
TITULO Parlamento Europeo dió 9 meses a la CE para reformar política agropecuaria
PROCEDENCIA 15025
FECHA DE PROCEDENCIA 25/02/97
VINCULACIONES 514142
12535

"Vaca loca": Europa endurece su posición

LN 25/2

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

Ultimátum: el Parlamento Europeo dio nueve meses de plazo a la CE para reformar drásticamente la política agropecuaria; de no hacerlo, despedirá a los 20 comisionados, incluido Jacques Santer.

ESTRASBURGO.- El Parlamento Europeo confirmó la semana última su sentencia en suspenso contra la Comisión Europea por el manejo de la crisis del "mal de la vaca loca".

De no reformar drásticamente la política agropecuaria de la Unión Europea en los próximos nueve meses, los eurodiputados harán uso de sus poderes para remover de sus cargos a los 20 miembros de la Comisión, incluido su presidente, Jacques Santer.

De esta forma se puso punto final a una semana de *acalorados* debates que había comenzado con la propuesta de remover en forma inmediata a la comisión y aplicar una sanción severa al Reino Unido (como el retorno de los 1000 millones de dólares pagados a los granjeros británicos como compensación), país al que se indicó como principal responsable de la hecatombe agrícola.

Los ánimos lograron atemperarse sólo después de que Santer prometió en un discurso prácticamente dar vuelta a la Política Agropecuaria Común (PAC). Los eurodiputados decidieron adoptar entonces una política de " acción" más que de " castigo" estableciendo así un *ultimátum* de nueve meses. Si para el primero de noviembre de este año la comisión no demuestra haber cumplido con sus promesas, el Parlamento Europeo le cantará su réquiem.

Pero aun con estos términos menos bélicos, la resolución, adoptada por 422 votos en favor y 49 en contra, no deja de acusar a la comisión de "serias omisiones" en lo que concierne a la gravedad y extensión de la encefalopatía espongiforme bovina y sostiene que el "mal manejo de la crisis por parte del Reino Unido fue tácitamente apoyado por la CE".

El líder luxemburgués admitió que hubo "obvios errores y malos funcionamientos" dentro de la comisión, desde 1989, cuando la enfermedad fue por primera vez ampliamente identificada, pero destacó al mismo tiempo que su respuesta a las constantes presiones del Reino Unido para el levantamiento del embargo aplicado en marzo del año pasado ha sido siempre un "amable no".

En ese sentido, recordó comentarios realizados por un funcionario británico para quien el mal era simplemente un "acto de Dios".

"Aquí no hay mano divina -señaló Santer-. El *mal de la vaca loca* es la consecuencia de un modelo de producción agrícola que empuja la productividad a cualquier costo."

Santer dijo que la comisión ya está trabajando en un paquete de reformas de la PAC que pondrán el acento en "la calidad, la protección del medio ambiente, el bienestar de los animales, un retorno a métodos de producción más naturales y la simplificación de las leyes comunitarias".

El presidente de la comisión también recordó que en enero pasado apoyó una propuesta parlamentaria para la creación de una agencia independiente de alimentación, en la misma línea de la norteamericana Food and Drug Administration, encargada de velar por la salud y protección de los consumidores.

Interés para la Argentina

El comisionado de Agricultura, Franz Fischler, sorprendió aún más a los eurodiputados prometiéndoles "no sólo consultar sino también pedir la aprobación del Parlamento Europeo" en varios renglones. Una dinámica de "codecisión" que va más allá de lo dispuesto por el Tratado de Roma.

De acuerdo con él, los comisionados sólo deben presentar sus decisiones para "consulta" al Parlamento. Ahora, en cambio, Fischler permitirá que el cuerpo legislativo negocie en tres etapas sus propuestas y que incluso lo haga directamente con el Consejo de Ministros.

Las áreas que pondrá a su voto son los sistemas de identificación y registro de animales bovinos, el etiquetado de productos cárnicos y algo que puede tener particular impacto para la Argentina: la revisión de las directivas que regulan los chequeos veterinarios de productos que ingresan en la Unión Europea a partir de terceros países, con vistas a su simplificación.

El vocero del Parlamento Europeo Jacques Nancy destacó el hecho de que la investigación sobre EEB fue la primera realizada por la eurocámara desde que adquirió nuevos poderes con el Tratado de Maastricht, y sostuvo que la concesión de Fischler "es el primer éxito del nuevo sistema de investigaciones parlamentarias".

DOC. CLARO

ENTRADO
CRUZADO
01-01
9704404

DOCUMENTO 9704405
TITULO Padres del caribe piden velocidad justo
PROCEDENCIA 15007
FECHA DE PROCEDENCIA 9/02/97
VINCULACIONES 12795
11868
10190

ENTRADO
CRUZADO

01-02

EL P 9/2 (4)
Doc. oscuro

Los Países del Caribe Sólo Están Pidiendo una Relación Justa

■ Las naciones del Mar Caribe sufren las consecuencias económicas de la aplicación del NAFTA y reclaman que se les brinde la posibilidad de acceder en condiciones justas al mercado de Norteamérica.

Desde que el NAFTA (Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Canadá y México) entró en vigencia en 1993, comenzó a gestarse lo que se había pronosticado: las naciones de la zona del Mar Caribe sufrirían graves perjuicios económicos.

The New York Times

KINGSTON, Jamaica.—Tres años después que Estados Unidos, Canadá y México acordaron formar un mercado común como parte del NAFTA (Tratado de Libre Comercio de Norteamérica), el comercio entre los tres se encuentra en auge. Pero en el Caribe, las economías de los vecinos más pequeños de Estados Unidos, están sufriendo el impacto de ese éxito y encuentran que competir es una tarea casi imposible.

Desde las instalaciones industriales de la vestimenta en Jamaica a los plantíos de caña de azúcar en Trinidad Tobago, NAFTA ha derivado en la pérdida de empleos, mercados e ingresos para las vulnerables naciones insulares de la región. Las autoridades de esos países señalan que el capital y los proyectos de inversión que son vitales para el futuro crecimiento se orientan en creciente número hacia México.

"La dura realidad es que México ahora puede exportar sus productos desde Estados Unidos sin recargos, lo que hace que sea mucho más redituable operar desde ese mercado", indicó el ministro de Relaciones Exteriores y Comercio Exterior de Jamaica, Seymour Mullings. "Para decirlo de una manera muy directa: si esta situación no cambia, provocará inimaginable daño a nuestro sector de manufactura y a toda la economía".

Los efectos devastadores que tendría NAFTA en la región del Caribe fueron pronosticados antes de que el tratado fuera aprobado en 1993, si bien Estados Unidos sugirió que podría amortiguar el impacto al extender preferencias comerciales similares a los países de esa zona.

Sin embargo, las propuestas del presidente Bill Clinton para darle al Caribe un tratamiento ventajoso, fracasaron dos veces en el Parlamento y ahora enfrentan un futuro incierto en un nuevo cuerpo legislativo surgido de las elecciones de noviembre de 1996, en el que existen sentimientos encontrados sobre los beneficios de los acuerdos de libre comercio.

Las repercusiones han sido terribles para numerosos empresarios y trabajadores.

Más de 600 personas —en un 95% mujeres— sintieron el efecto de NAFTA en Jamaica cuando la planta industrial de "Youngone Garment", empresa del rubro de la vestimenta, cerró poco antes de Navidad. La planta producía buzos y camisetas para exportar a Estados Unidos. Una empresa mexicana conquistó el mercado con ofertas a muchos menor precio. Ello indujo a la firma coreana propietaria de la planta a poner punto final a sus operaciones en Jamaica y enviar a sus trabajadores a sus hogares. La firma desmanteló la planta y envió los equipos a Bangladesh.

CRECIENTE DESEMPLEO

"Perdí mi empleo en 1995 y no he podido encontrar otro", señala Beryl Davidson, de 26 años, ex trabajadora del sector textil y madre soltera de tres pequeñas niñas. "No podía pagar el alquiler ni darle de comer a mis hijas. Por tanto, tuve que volver a vivir con mis padres para poder sobrevivir. Pero, tengo una prima en Nueva York que me dice que allí hay mucho trabajo. Es posible que emigre".

Desde que NAFTA entró en vigor, virtualmente no se crearon nuevos empleos en Jamaica, una nación de 2:300.000 habitantes, donde el desempleo aumentó del 9.5% al 16%, de acuerdo con lo que indican las cifras difundidas por el Instituto de Estadística. Entre las mujeres de la rama de la vestimenta, la desocupación supera el 33%,

Lo peor es que la pérdida de empleos ocurre cuando el gobierno pro occidental de este país está completando una reorganización económica que fue recomendada por Estados Unidos. En la última década, Jamaica vendió varias empresas públicas, redujo el déficit del Presupuesto Nacional y aumentó las reservas internacional, aunque todo se realizó a un alto costo social.

"Aquí no tenemos una protección social para la gente: no hay programas de bienestar social ni seguro de salud para los más necesitados", dice Anthony Gomes, director de una importante empresa de trading. "Cuando la gente queda en la calle, las repercusiones sociales son muy importantes. Como se presenta la situación, es muy difícil conseguir un trabajo y ello no ayuda para nada al combate a la delincuencia".

Sin embargo, las autoridades de Estados Unidos consideran que Jamaica y otras naciones del Caribe culpan a NAFTA de problemas económicos que tienen raíces profundas y que persistirían aún en el caso de que las normas comerciales del tratado fueran suavizadas. Agregan que en el caso de Jamaica, los problemas incluyen la revaluación de la moneda efectuada el año pasado, que aumentó su valor en 12.5%, derivando en que los productos jamaiquinos sean cada vez más caros, a lo que se agrega una serie de obstáculos burocráticos.

PIDEN TRATO IGUALITARIO

El auge inicial de las exportaciones de Jamaica fue consecuencia del programa denominado "Iniciativa para la Cuenca del Caribe", que el presidente Ronald Reagan aplicó hace 15 años. El conjunto de asistencia, e incentivos comerciales y a las inversiones destinado al sector privado, tuvo por finalidad introducir a Jamaica en lo que el Presidente llamó "la magia del mercado".

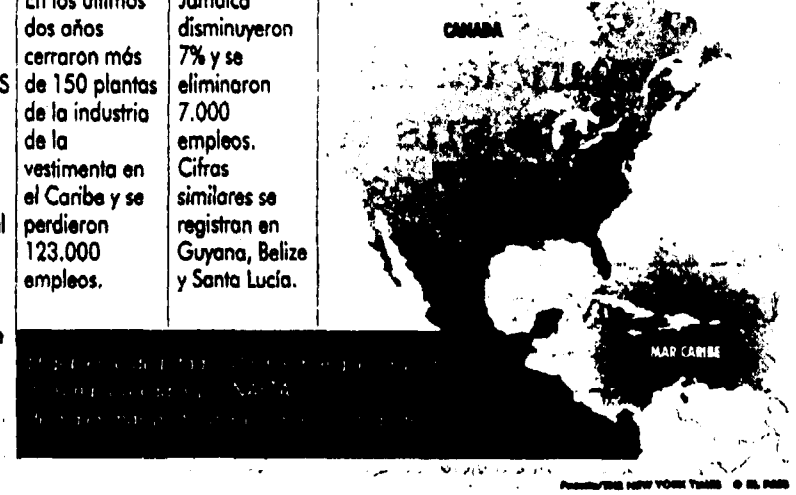
Jamaica obtuvo importantes beneficios y también Estados Unidos. Las exportaciones estadounidenses hacia la región crecieron 160% entre 1985 y 1995. El Caribe es la única zona del mundo con la cual Estados Unidos tiene superávit en la balanza comercial.

La "Iniciativa para la Cuenca del Caribe" todavía existe, pero aplica cuotas o recargos a los productos con los cuales las naciones caribeñas disfrutan de una ventaja competitiva, tales como azúcar, textiles y calzado.

"Lo único que pedimos es que se nos sitúe con las mismas reglas de juego que a México", plantea el ministro de Industria, Inversiones y Comercio de Jamaica, Paul Robertson. "No queremos ningún regalo, sino sólo la oportunidad de poder aprovechar todas las oportunidades que ofrece el mercado de Norteamérica".

El impacto de un drama anunciado

- Los países caribeños exportan bienes por US$ 12.500 millones anualmente a EEUU. El Banco Mundial estima que perdería un tercio de esas ventas, las que pasarían a empresas de México.
- En los últimos dos años cerraron más de 150 plantas de la industria de la vestimenta en el Caribe y se perdieron 123.000 empleos.
- Desde 1994, las exportaciones de prendas de Jamaica disminuyeron 7% y se eliminaron 7.000 empleos. Cifras similares se registran en Guyana, Belize y Santa Lucía.



02-02
9704405

• DOCUMENTO 9704406
TITULO Cooperación con Panamá será prioritaria este año para UE.
PROCEDENCIA 51853
FECHA DE PROCEDENCIA 10/02/97
VINCULACIONES 1295
51442
66718

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704406

PANAMA-UE
COOPERACION CON PANAMA SERA PRIORITARIA ESTE AÑO PARA UE

Panamá, 10 feb (EFE).- La Unión Europea (UE) ha declarado a Panamá destino prioritario de su cooperación este año, en el que destinará más de 20 millones de dólares a programas de cooperación y desarrollo sostenible.

La ayuda europea al gobierno panameño incluye la asistencia económica para organizar el Congreso Universal del Canal, asesoría para la creación de parques tecnólogicos, apoyo técnico para desarrollar el proyecto de la Ciudad del Saber, un campus universitario internacional y la promoción de la mujer.

El embajador europeo para Centroamérica, Dieter Knig, que visitó este país la semana pasada con motivo de la creación de la figura del Defensor del Pueblo, dijo a EFE que hasta ahora nunca se había identificado a Panamá destino prioritario de cooperación, dentro de la región centroamericana.

Las relaciones entre este país y Bruselas se incrementaron a partir de 1994 y actualmente está en marcha una decena de proyectos bilaterales, además de los que se ejecutan a nivel regional para mejorar las instituciones democráticas, apoyar la gobernabilidad y modernizar la administración pública.

El embajador europeo, que tiene la legación diplomática en San José, resaltó que, por primera vez, una veintena de empresarios patrocinados por la UE participarán en Expocomer, la principal feria que se celebra en este país, entre el 5 y 10 de marzo.

El mayor volumen de cooperación irá destinado a la promoción de la mujer para reivindicar la igualdad de sexos y fomentar su desarrollo sostenible, mediante un programa que cuenta con 13 millones de dólares para ejecutar en los próximos cuatro años.

Unos 6,5 millones de dólares se emplearán en planes para mejorar la gestión y capacitar a la pequeña y mediana empresa agropecuaria de las provincias centrales del país, mientras que otros 6 millones irán a la cuenta del Fondo de Emergencia Social (FES) del gobierno.

Para el proyecto del gobierno de transformar dos de las bases militares que EEUU transformará antes del año 2.000 en un campús universitario, las autoridades comunitarias han comprometido una ayuda de un millón de dólares.

Knig indicó que la experiencia sobre el desarrollo de parques tecnológicos acumulada en el viejo continente, donde hay más de 250 en funcionamiento, puede ser aprovechada por los panameños para reutilizar las bases como centros productivos.

Con unos 700.000 dólares, la UE contribuirá a la organización del Congreso Universal del Canal, que se celebrará en septiembre de este año, y al que han sido invitados los presidentes de EEUU, Bill Clinton, y Francia, Jacques Chirac.

En relación con la vía interoceánica, el embajador resaltó que la Unión Europea realiza actualmente un estudio sobre la futura viabilidad del Canal y las alternativas para aumentar su capacidad de tránsito de buques.

Diter Knig reveló que la UE está interesada en continuar la colaboración con Panamá en la transición del Canal, para aumentar la presencia europea en la vía interoceánica.

Por otro lado, anunció que actualmente se estudia apoyar a Panamá en la reforma de su sistema penitenciario, una cuestión que fue expresamente solicitada por el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares.EFE

cm/rem/mj

02/10/14 44/97

DOC. CLARO

01-02

9704406

Nº DOCUMENTO 9704409
TITULO Presentan en Madrid libro verde sobre relaciones UE y países Africa, Caribe y Pacífico
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 11/02/97
VINCULACIONES 51442
⇒12595
50753
10022
10190

UE-DESARROLLO

COMISARIO PRESENTARA EN MADRID LIBRO VERDE RELACIONES UE-ACP

Bruselas, 11 feb (EFE).- El comisario de Relaciones Exteriores con los países de Africa, Caribe y Pacífico (ACP), Joao de Deus Pinheiro, presentará el próximo día 13 en Madrid el Libro Verde sobre las futuras relaciones entre la UE y los países ACP.

El Libro Verde sobre las relaciones UE-ACP es un documento elaborado por el Ejecutivo comunitario para impulsar el debate sobre esta cuestión, así como el desarrollo del Convenio de Lomé.

Madrid albergará también el próximo 13 de febrero varios debates sobre el futuro de las relaciones entre la Unión Europea (UE) y los países de Africa, Caribe y Pacífico.

Especialistas en desarrollo y representantes de Organizaciones No Gubernamentales (ONG) e investigadores, así como responsables políticos asitirán a los debates organizados en Madrid y en otras capitales europeas y de los países del ACP para que se pronuncien sobre las perspectivas de futuro de esas relaciones.

Esas discusiones públicas tienen como fin enriquecer la reflexión abierta en la Comisión Europea y en otras instituciones europeas ante las negociaciones para la revisión del Convenio de Lomé más allá del año 2000, que establece un trato preferencial de las relaciones comerciales de la UE con estos países. EFE

GT/cjn/lab

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704409

Nº DOCUMENTO 9704411
TITULO Premier italiano Prodi, expresa apoyo a relaciones UE-Mercosur
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 12/02/97
VINCULACIONES 12795
507604
514142
[redacted]
523375

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704411

ITALIA-BRASIL (Resumen)
PRODI EXPRESA "APOYO CONVENCIDO" A RELACIONES UE-MERCOSUR

Roma, 12 feb (EFE).- El primer ministro italiano, Romano Prodi, manifestó hoy, miércoles, el "apoyo convencido" de su país a la potenciación de las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercosur (Mercado Común sudamericano), durante una entrevista con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

Prodi y Cardoso examinaron, durante su encuentro, las "amplias posibilidades" de incrementar las relaciones bilaterales, en el marco de la "cada vez más estrecha" integración de las áreas europeas y latinoamericanas, indica un comunicado del Palacio Chigi, sede de la presidencia del Gobierno.

Ambas partes, subrayaron también su compromico de aumentar el nivel de cooperación recíproco, entre otras cosas para contribuir al aumento de la estabilidad global.

Cardoso, por su parte, afirmó que su país confía "en un mejor acceso al mercado italiano en particular y europeo en general".

El presidente brasileño se encuentra desde ayer en la capital italiana realizando una visita de trabajo y Estado, que incluye el Vaticano, donde el próximo día 14 será recibido por el papa Juan Pablo II.

Durante su reunión con Prodi en Villa Madama, un lujoso palacio romano de propiedad estatal, Cardoso destacó que "en los últimos años Italia ha sido un importante mercado para las exportaciones brasileñas, así como una de las mayores fuentes de inversiones directas en el país".

En este sentido, recordó que "juntos hemos desarrollado un proyecto-símbolo: el avión subsónico AMX, cuya tercera fase debe comenzar a ser operativa".

"Es natural -dijo Cardoso- que esperemos un aumento de la participación italiana en un momento en el que el mercado brasileño se expande, gracias a la estabilización y al crecimiento económico".

Cardoso se refirió además a las posibilidades que ofrece el Mercosur y dijo que los países que lo integran "quieren instaurar con Europa un proceso de intensificación comercial paralelo al que se está desarrollando en el Area de Libre Comercio de las Américas".

Agregó que la esperanza de un mejor acceso al mercado europeo es "simétrica a las oportunidades comerciales y de inversiones que la apertura económica, la desestatalización y el crecimiento han generado en Brasil".

El presidente afirmó también que éste "es el mensaje que traigo, junto al compromiso de mi Gobierno de elevar el perfil de nuestras relaciones en todos los campos".

En una muestra del fortalecimiento de estas relaciones, el ministro de Justicia brasileño, Nelson Jobim, y el italiano del Interior, Giorgio Napolitano, firmaron un acuerdo de cooperación en la lucha contra el crimen organizado y el tráfico de estupefacientes.

El acuerdo prevé la creación de una Comisión mixta copresidida por representantes de ambos gobiernos, cuyo objetivo será verificar la acción conjunta derivada del intercambio rápido y eficaz de toda la información a disposición de ambos países para luchar contra la criminalidad organizada.

El ministro brasileño de Asuntos Exteriores, Luis Felipe Lampreia, y la subsecretaria italiana de Exteriores, Patricia Toia, firmaron un acuerdo de cooperación económica, industrial y de desarrollo, otro de cooperación científica y técnica y la renovación del acuerdo cultural. EFE

vp/nr/cr/jpg

02/12/19:12/97

02-02

9704411

ARGUEDAS

U ECOBT 02-25 00224
sur wmx and

MERCOSUR-MEXICO
MEXICANOS DESEAN ACELERAR "AL MAXIMO" ACERCAMIENTO A MERCOSUR

Asunción, 25 feb (EFE).- México ha decidido acelerar "al máximo" sus negociaciones con el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) para firmar en breve un acuerdo de libre comercio, anunció hoy en Asunción el subsecretario mexicano para Asuntos Multilaterales, Sergio González Gálvez.

González está en Asunción para tratar asuntos de interés bilateral y multilateral con la Cancillería de Paraguay, país que ejerce la secretaría y la presidencia pro tempore del Grupo de Río y el MERCOSUR, respectivamente.

El objetivo mexicano es suscribir los primeros convenios comerciales con el Mercado Común en el presente semestre, antes de que Paraguay termine su mandato al frente de los organismos del bloque regional, explicó González.

Con relación al Grupo de Río, el diplomático dijo que su país está interesado en incluir en la agenda de las discusiones algunos temas como la carrera armamentista.

"Estamos tratando de acordar un sistema de lucha contra el tráfico ilegal de armas y establecer criterios para el autocontrol en cuanto al armamento convencional", acotó González, quien el lunes se reunió con el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy.

En su visita a Asunción, el representante mexicano conversó con autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores y dictó una conferencia en uno de los salones de la dicha institución. EFE

JBC/mc/hm

02/25/18-53/97

• DOCUMENTO 9704413
• TITULO México decidió acelerar negociaciones con el Mercosur
• EXISTENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 25/02/97
• REGULACIONES 12795
523375
507623

DOC. DATO

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704413

Nº DOCUMENTO 9704414
TITULO Acuerdo de libre comercio comienzan conversaciones para pacto CARICOM-Mercosur
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 28/02/97
VINCULACIONES 12795
523375
12621 524362

XY3211

R ECOBT 02-28 00284
amt eut exg

MERCOSUR/CARICOM
NEGOCIACION EN FAVOR POSIBLE PACTO COMIENZA A MEDIADOS DE AÑO

Puerto España, 27 feb (EFE).- La Comunidad del Caribe (CARICOM) y el MERCOSUR iniciarán a mediados de año conversaciones dirigidas a auscultar la posiblidad de un pacto, informó hoy el ministro de Relaciones Exteriores de la isla caribeña de Trinidad y Tobago, Ralph Maraj.

Maraj dijo que la información se la confirmó su colega de Uruguay, Alvaro Trigo, durante una entrevista que mantuvieron la semana pasada en Antigua, donde tuvo lugar la octava reunión del año del CARICOM.

"Espero que se culmine pronto un acuerdo comercial entre el MERCOSUR y el CARICOM", dijo Maraj.

El MERCOSUR agrupa a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y tiene un mercado potencial de 201 millones de personas, su comercio internacional fue en 1995 de 145.000 millones de dólares y su producto bruto doméstico fue de 824 millones de dólares en 1994.

Sus exportaciones totales en 1995 fueron de 70.492 millones de dólares, de los cuales el 20,3 por ciento fue entre sus miembros. Esta cifra representó un aumento de 27 por ciento con relación al año anterior.

El CARICOM, por su parte, incluye a Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Guyana, Jamaica, Monserrat, San Cristóbal y Nevis, San Vicente y Las Granadinas, Surinam y Trinidad y Tobago, que juntas tienen una población de 6 millones de habitantes.

Su comercio internacional llegó a 10.000 millones de dólares en 1995 y su producto bruto doméstico fue de 16.000 millones de dólares en 1994.

Luis Alberto Rodríguez, subsecretario permanente de la Comisión Económica Latinoamericana (CELA), dijo que la propuesta de un pacto entre el CARICOM y el MERCOSUR permitirá que las naciones del Caribe aumenten su participación en el comercio regional. EFE

LH/BTG/GCF/PG

02/28/02-32/97

Doc. CLARO

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704414

Nº DOCUMENTO 9704415
TITULO Dos caras de la integración continental (Editorial)
PROCEDENCIA 15483
FECHA DE PROCEDENCIA 02/02/97
VINCULACIONES 12795
507482

doc. oscuro

Dos caras de la integración continental

Ods. 2/2

Además del desarrollo económico, el Alca debe considerar las fragilidades de los países socios

Jorge Perutz*

Pocas ciudades tienen la oportunidad de ser sede de eventos importantes como el III Encuentro de las Américas y la III Reunión de Ministros Responsables por el Comércio del hemisferio para discutir la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), como sucederá con Belo Horizonte en el próximo mes de mayo. Estamos preparándonos a todo vapor para ofrecer a autoridades y empresarios de los 34 países americanos que comparecerán en nuestra ciudad un escenario a la altura de la importancia de las decisiones que se tomarán aquí con miras al futuro de las Américas. Será un evento magnífico para marcar el pasaje de Belo Horizonte a su segundo siglo de existencia.

Los primeros cien años de la capital de Minas Gerais transcurrieron en un período que registró los más espectaculares cambios de la historia de la humanidad. Caminamos de la máquina a vapor al reino de la informática y la alta tecnología, a la era de la información. Tal vez, éste sea el más dramático de los cambios porque carga un enorme potencial de transformaciones en la economía mundial, pero al lado de aspectos altamente positivos y promisorios, contiene elementos preocupantes desde el punto de vista social.

Este es uno de los telones de fondo de las discusiones sobre integración continental que las autoridades y los empresarios de los 34 países del ALCA tratarán en Belo Horizonte. En hipótesis, la integración es un fenómeno que acelera el desarrollo de las economías y la riqueza de las sociedades. Desde el punto de vista práctico, ella precisa tomar en cuenta la realidad de cada uno de los 34 países envueltos, el grado de desarrollo y la estabilidad de sus economías, el nivel de riqueza o fragilidad de sus sociedades. En la jerga popular, se dice que el buen acuerdo es aquél en el que todos ganan. Tal vez sea imposible llegar a tanto en un concierto de tantas naciones. Pero equilibrar ganancias y pérdidas, de acuerdo con las posibilidaes y la contribución de cada socio, ya es un buen comienzo.

La experiencia contemporánea muestra que la tendencia de los gobiernos, hoy, es cuidar de la salud de las finanzas públicas, ya que de su buen estado depende el buen funcionamiento de la economía. Paralelamente, cada vez es más necesaria la intervención del estado para solucionar problemas sociales que potencialmente la economía moderna puede generar. El mundo de los negocios, especialmente los financieros, ganó una relativa autonomía desarrollándose nacional e internacionalmente a partir de una lógica propia, en la cual las fronteras, en general, no pasan de barreras formales. Es el ímpetu de este mundo que determina el crecimiento económico y de las Naciones, y cabe al Estado, como fue dicho anteriormente, evitar que este crecimiento deje secuelas indeseables.

Basil, Argentina, Uruguay y Paraguay han enfrentado esos desafíos, con relativo éxito, en la construcción del Mercosur.

Esta vivencia tendrá mucho peso en las discusionnes del ALCA, porque otorga a las autoridades y empresarios de nuestros países una nueva visión, más profunda, de los desafíos que se deberán enfrentar en la construcción del bloque americano para que las corrientes de comercio fluyan de forma equilibrada permitiendo que todos los países, como ya fue dicho, tengan ganancias económicas.

Coordinador ejecutivo del Forum Empresarial de las Américas, un espacio para que los empresarios de los 34 países participantes del III Encuentro de las Américas

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704415

Nº DOCUMENTO 9704416
TITULO Sanguinetti no tiene apuro por el ALCA.
PROCEDENCIA [illegible] 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 2/02/97
VINCULACIONES 12795
507466
523375

Sanguinetti no tiene apuro por el ALCA

Obs. 2/2

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

El debate sobre el inicio efectivo del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) ocupará un amplio espacio en las agendas diplomáticas del continente. El plazo del 2005 propuesto por los Estados Unidos para que el proceso de creación del ALCA esté concluido no encuentra eco entre los países del Mercosur, que quieren establecer su propio ritmo de negociación.

Diplomáticos de las cuatro cancillerías han reiterado que nada se hará apresuradamente, y que el Mercosur definirá sus propios plazos. "Tenemos una meta, pero no sabemos si será en el 2003 o en el 2007. Debemos ver ahora cómo llegamos, siempre a partir del Mercosur", afirmó el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, al visitar Brasil la semana pasada para firmar un contrato en el área energética y recibir un homenaje del Congreso brasileño, junto con los ex presidentes Raúl Alfonsín, de Argentina, e Itamar Franco, de Brasil.

El contrato prevé la construcción de una estación reconversora de frecuencia en Rivera (frontera uruguaya con Brasil), por la brasileña Electrosur y por la uruguaya UTE (Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas). La estación permitirá la reconversión de electricidad de 60 hertz (Hz), usada en Brasil, para 50 Hz, consumida en Uruguay, y viceversa. El proyecto hace posible la interconexión entre los sistemas eléctricos y el intercambio de hasta 70 megavatios por año.

"Ya tenemos una conexión con Argentina, y Brasil posee una con Paraguay. Lo importante es que toda la región tenga un solo sistema energético", afirmó Sanguinetti, destacando los planes futuros para que la subregión desarrolle energía generada en base a gas natural.

En el Congreso, los ex mandatarios Sanguinetti, Alfonsín y Franco fueron condecorados con la Orden del Congreso Nacional, en el grado de Gran Collar. La iniciativa del ex presidente de la República, senador José Sarney, marcó el fin de su mandato como presidente del Senado y simbolizó un reconocimiento del pueblo brasileño al trabajo de reconstrucción democrática emprendido por ellos en la región. ■

DOC. ESCRITO

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704416

Nº DOCUMENTO 970417
TITULO El ALCA, una ansiedad innecesaria (Editorial)
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 9/02/97
VINCULACIONES 12798
523375

doc para legajo

Una ansiedad innecesaria

Existe un sentimiento generalizado de que la llegada del Area de Libre Comercio de las Américas, ALCA, tendrá el efecto de un rollo compresor sobre las economías de la región. Los encuentros preparativos entre empresarios revelan este temor. Pero es preciso frialdad y confianza en la capacidad de negociación de los gobiernos para defender los intereses nacionales de los países, y también, del bloque Mercosur.

A fin de cuentas, ¿qué es la diplomacia, sino el arte de buscar convergencias para llegar a un entendimiento? Una máxima entre los diplomáticos es la que dice que un acuerdo justo es aquel que dura. Este es el objetivo de todos los que están vinculados a la creación de nuevos mecanismos de comercio y de la integración para el continente americano como un todo.

Es preciso recordar cuántas angustias e inseguridades se generaron por el advenimiento del Mercosur. ¿Cuántos empresarios que hoy navegan por los caminos libres del Cono Sur pusieron obstáculos o se mostraban incrédulos respecto al futuro de la integración regional?

Ningún otro bloque como el Mercosur, de cuantos hoy existen, tuvo en su etapa inicial una presencia tan sólida de diplomáticos trazando los caminos estratégicos para la alianza que se transformó en una realidad.

Los diplomáticos jamás tendrán la rapidez de los comerciantes para llegar a un acuerdo. Por eso, a veces, los empresarios se impacientan ante la supuesta lentitud de algunos procesos de negociación. Pero los diplomáticos defienden los intereses del Estado. Y los estados, al contrario de las empresas, no pueden equivocarse en sus relaciones internacionales. Por eso, se debe alertar a los apurados empresarios norteamericanos ansiosos por implementar el ALCA, que todavía existe un camino por recorrer hasta llegar a un justo acuerdo, que pueda ser duradero.

El proyecto de una zona de libre comercio, o más aun de la integración económica de las tres Américas se remonta al siglo pasado. Es bueno recordar que la Conferencia de San Francisco, en California, Estados Unidos, que generó lo que hoy se conoce como la Organización de Estados Americanos, tenía como objetivo abrir el comercio en todo el continente. Más tarde la OEA se transformaría en una entidad política.

No podemos olvidarnos todo lo realizado en el Cono Sur, de los compromisos asumidos y de las negociaciones que el Mercosur desarrolla con otros bloques. Es para destacar el avance y los buenos términos en que se desarrolla la relación con la Unión Europea. Y también del decidido apoyo que la CEE está dando al desarrollo del Mercado Común en nuestra región, tanto abriendo perspectivas, como enviando sus técnicos para ayudar a los estados sudamericanos a crear sus instituciones y a resolver problemas que ya fueron resueltos en el continente europeo, a lo largo de los casi cincuenta años de experiencia de integración entre sus países.

Es preciso, por lo tanto, que no se forme una opinión hostil a la creación del ALCA para que los diplomáticos, señores del tiempo en estas cuestiones, puedan llegar a acuerdos que contemplen todos sus intereses. Porque si el ALCA es inevitable, como todos lo reconocen, es necesario que se construya dentro de criterios razonables para todos los países, sean éstos grandes o pequeños.

ENTRADO
CRUZADO

970417

Nº DOCUMENTO 9704418
TÍTULO El ALCA divide a Brasil y EE.UU.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 9/02/97
VINCULACIONES 12795
507482
65890

EL C 9 AL 15/2

La indiferencia del gran ausente

Ana Gorschenson
Londres

El presidente Carlos Menen será el gran ausente de la Cumbre Latinoamericana que se realiza este lunes en Londres. En su lugar, el presidente Fernando Henrique Cardoso y sus pares Alberto Fujimori, de Perú, y Ernesto Pérez Balladares de Panamá, serán las estrellas del evento, que también contará con la participación del canciller Malcolm Rifkind y del Ministro de Industria, Ian Lang. El secretario de Industria, Alieto Guadagni, fue el único a tomar el avión este fin de semana hacia la capital inglesa. En la embajada argentina en Londres afirmaron con naturalidad, que "la reunión es puramente económica, razón por la cual Guadagni fue la única persona destacada para representar al país".

Y aunque nadie lo haya admitido en voz alta, las razones por las que el gobierno inglés se negó a invitar al presidente Menen son obvias. No podrá pisar el suelo británico antes del próximo 1 de mayo, cuando se realizarán las elecciones en el Reino Unido. Su presencia sería usada por la oposición para criticar al gobierno por haber invitado a un presidente "que reclama suelo británico", dijeron los voceros del Foreign Office.

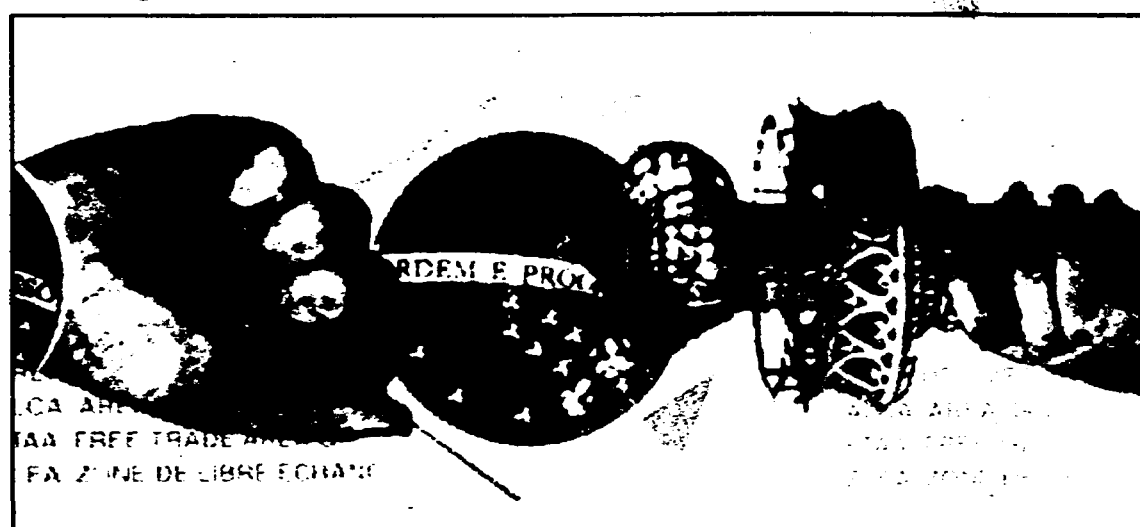
■ *Página 8*

El Alca divide a Brasil y EE.UU.

Encuentro discute quién gana y quién pierde con la integración hemisférica

Yolanda Stein
Río de Janeiro

Aumentan las divergencias sobre la propuesta de creación de un área de libre comercio en el hemisferio. La disputa entre Brasil y Estados Unidos con relación a la creación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) está ganando espacio y asume aspectos políticos que remiten a nacionalismos de una era preglobalización. En términos económicos, fueron puestas en jaque las ventajas de la integración hemisférica para una real liberalización del comercio. Ese clima pudo ser observado el pasado martes, durante la cita de empresarios y representantes del medio académico en la sede de la Confederación Nacional de Industria en Río de Janeiro, para discutir la posición del sector privado que se defenderá en el 3º Foro Empresarial de las Américas, en mayo, en Belo Horizonte.



D. Cos

Empresarios constatan que el proceso de creación del Alca es irreversible, pero admiten que se constituye en un desafío y un riesgo, porque el país tendrá que luchar contra grandes "lobbies" norteamericanos. Hay consenso de que una propuesta de integración a partir del Nafta, como quiere Estados Unidos, no sirve a los intereses brasileños. Para Brasil, un acuerdo hemisférico sólo sería válido si son consideradas la cuestión multilateral (Organización Mundial del Comercio) y la agenda del Mercosur con la Unión Europea.

En las últimas semanas, la polémica aumentó con las declaraciones del embajador de Estados Unidos en Brasilia, Melvin Levitsky, que apuesta a una carrera contra el tiempo para que el acuerdo se firme hasta el 2005, año admitido por Brasil sólo para el inicio del proceso de formación del nuevo bloque, que abarcará 34 países. Las presiones estadounidenses fueron rechazadas el pa
do miércoles, en Brasilia, po
Ministro de Comunicaciones S
gio Motta, que según much
dice lo que el presidente Fern
do Henrique Cardoso no pu
expresar públicamente. "Br
no aceptará tirones de oreja p
que hará lo mismo a otros pa
en la OMC", amenazó.

■ *Páginas 14*

DOC. OSCURO

ENTRADO
CRUZADO

01-04

9704418

Alca aumenta disputa entre Brasil y EE.UU.

Empresarios brasileños no quieren una integración hemisférica capitaneada por el país del norte

Yolanda Stein
Río de Janeiro

La polémica sobre la adhesión de Brasil al Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) - que recrudeció cuando el embajador norteamericano, Melvin Levitsky, declaró que no existen presiones e insistió en el establecimiento de las reglas para la integración hemisférica antes del 2.005 – está definitivamente sobre el tapete. El último martes, la Confederación Nacional de la Industria (CNI), en Río de Janeiro, reunió cerca de 150 empresarios y representantes del medio académico para discutir la posición del sector privado con relación al Alca. En la reunión preparatoria de la posición que se presentará en el III Forum Empresarial de las Américas, que tendrá lugar en mayo, en Belo Horizonte, el lado brasileño salió de la pasividad y encaró una fuerte defensa de sus convicciones.

En plena era de globalización económica, por momentos el encuentro trajo de vuelta los tumultuosos años 60, cuando predominaba el sentimiento antinorteamericano, y recordó aquella infeliz declaración atribuida al ex canciller y ex embajador de Brasil en Estados Unidos, Juraci Magalhães, de que "lo que es bueno para Estados Unidos es bueno para Brasil", que ponía los cabellos de punta a los sectores de la izquierda intelectual e incluso empresarial.

Pasados más de 30 años, está de regreso la rebeldía contra la fórmula americana para la integración hemisférica. Hay quien no acepta la idea de seguir en la misma dirección de Estados Unidos, prefiriendo el multilateralismo comandado por la Organización Mundial del Comercio (OMC), al bilateralismo, capitaneado por Estados Unidos y el Nafta. "Cuando se creó el Mercosur, se decía que el bloque carecía de un disciplinador y que Brasil no tenía credibilidad para asumir esta tarea. Tal vez en el Alca, Estados Unidos cumpla esa función disciplinante. La pregunta es si preferimos la OMC o EE.UU. como comisario. Yo, particularmente prefiero la disciplina de la OMC", sintetizó Lia Valls Pereira, coordinadora del Centro de Estudios Internacionales de la Fundación Getulio Vargas, durante la mesa redonda "Alca: desafíos, oportunidades y estrategias para Brasil", en la CNI.

Valls Pereira admitió que si el Alca es una realidad tiene que haber una estrategia. "No se puede olvidar la cuestión multilateral y la agenda del Mercosur con la Unión Europea. Para Brasil, la integración hemisférica sólo tendrá sentido si es paralela a una integración con el bloque europeo". "No hay motivo para que Brasil entre en la integración hemisférica, a menos que tenga cómo colocar esa cuestión de un modo más multilateral. O sea, nuestras concesiones se negocian a nivel de la OMC y si quisierámos abrir más la economía eso no podría hacerse sólo preferencialmente hacia Estados Unidos; tenemos que abrir multilateralmente. Alca sólo será atractiva si hay más concesiones que en la OMC. En la cuestión agrícola, por ejemplo, existe un deseo de mayor liberalización. ¿Será posible conseguir esto en el ámbito de un acuerdo con el Alca?.

Con respecto a la estrategia a adoptar, la economista asegura que en cierta forma, el Mercosur ya definió su preferencia: en el comienzo, discutir medidas para facilitar el comercio, después ver si es posible armonizar o no y sólo entonces partir hacia la cuestión de acceso a los mercados.

Para Valls Pereira, los argumentos que sostienen, a nivel económico, la entrada de México en el Nafta, no se aplican a Brasil. "Uno de los grandes impulsos de México, en la cuestión de la integración, es que el país habría hecho todos los deberes en casa, adoptando la liberalización y alcanzando la estabilidad para atraer inversiones. En el caso de Brasil, no precisamos del Alca para mostrar nuestra disciplina. La atracción de inversiones hacia Brasil no pasa por la necesidad de tener que integrarse a un país más desarrollado". Pero la economista reconoce que la integración hemisférica tiene una peculiaridad: por primera vez, los empresarios tendrán un fuerte papel, en términos de guiar al gobierno sobre cúal es la agenda interesante para el sector.

Marcelo de Paiva Abreu, profesor de la PUC de Río, insistió en el tema de la multilateralidad. "¿Por qué hacer concesiones bilaterales, tratándose preponderantemente de Estados Unidos, si ellas tendrán el mismo costo que las concesiones multilaterales?". Su preocupación se inclina también a la integración con la Unión Europea: "Seguramente, Bruselas no estará satisfecha con un cronograma rápido de integración, porque el bloque europeo tiene intereses comerciales importantes en los países del Cono Sur, especialmente en Brasil y Argentina".

Paiva Abreu entiende que hay espacio suficiente para adelantar las discusiones sobre el área de libre comercio y muestra datos para comprobar que Brasil tiene más para perder que para ganar con el Alca: "Con una zona de comercio preferencial entre Brasil y Estados Unidos, la creación de nuevas importaciones en Brasil será más o menos el doble de la creación de nuevas exportaciones de Brasil para Estados Unidos; o sea, que existe un déficit comercial importante asociado a la liberalización total".

El profesor consideró las recientes manifestaciones de la diplomacia americana, – "algunas rompiendo las normas de educación" –, como un intento de minar la oposición brasileña de la agenda del Ejecutivo americano con respecto a la integración hemisférica. "Este es el telón de fondo y el asunto está mereciendo la cuidadosa atención por parte de los estrategas en diplomacia comercial americana", afirmó.

Paiva Abreu considera que la cautela brasileña se debe al hecho de que el país es "un bicho muy diferente a la mayoría de los 34 países que estarán afectados al proceso de integración", y el dato más importante es que el país tiene el comercio más orientado hacia el hemisferio que los otros, con excepción de Estados Unidos. "Brasil no está en la situación de cualquier otro país de América Central, para el cual se recomienda tarifa cero", argumentó.

Según el profesor de la PUC, los productos que se beneficiarían con la apertura del mercado norteamericano serían las manufacturas de hierro y acero, calzados, tejidos, jugo de naranja, todos asociados a fuertes "lobbies" proteccionistas. "Cuesta creer que el Ejecutivo sea capaz de reunir suficiente apoyo político como para contradecir a esos lobbies", agrega.

El investigador de Funcex Pedro Motta Veiga ve a Brasil en una posición muy frágil: "La estrategia que Estados Unidos puede emplear es la de comerse a Brasil de a poco y existe el riesgo de que el país ceda en el peor momento". El cree que el proceso es irreversible y que la cuestión está en el "timing". ■

Una carrera contra el tiempo

Lo que está en juego en la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) es el plazo para su creación, ya que la integración hemisférica es un proceso considerado por la mayoría como irreversible, después de la reunión de la Cumbre en Miami, en 1994. Estados Unidos quiere correr contra el tiempo para que el acuerdo esté finalizado antes del 2.005, mientras que Brasil considera esa fecha como el inicio del proceso. Además, existen divergencias sobre la forma de creación de la que será la mayor zona de libre comercio del planeta.

El embajador de Estados Unidos en Brasil, Melvin Levitsky, admitió recientemente en una conferencia de prensa, en Belo Horizonte, que planea crear el Alca a través de la ampliación del NAFTA, actual zona de libre comercio que reúne a Estados Unidos, Canadá y México, alternativa que choca con la política brasileña de fortalecimiento del Mercosur, que engloba a Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay, además de los aliados Bolivia y Chile.

ALCA

Estados Unidos sabe que la negociación es complicada porque envuelve a 34 países (todos los de la región con excepción de Cuba), algunos económicamente importantes como Argentina, Brasil, México y Colombia. En una prueba de que el tema es prioritario para Washington, el III Foro Empresarial de las Américas, que se realizará entre el 13 y el 15 de mayo, en Belo Horizonte, con la participación de cerca de dos mil personas, contará con la presencia de más de 200 empresarios americanos.

Hace dos semanas, se reunieron en la Cámara de Comercio de Estados Unidos, en Washington, 70 hombres de negocios que forman el comité de preparación para el encuentro de Belo Horizonte. Paralelamente a los brasileños, ellos comenzaron a elaborar las recomendaciones que la delegación americana presentará a la Confederación Nacional de Industria (CNI), hasta el 15 de marzo. Los empresarios americanos esperan que de esta reunión salga una conclusión de los ministros sobre la estrategia de negociaciones del Alca. (Y.S.)

9704418

Pocos beneficios

Empresarios creen que EE.UU. ganará con la integración

Yolanda Stein
Río de Janeiro

Más objetivos y prácticos que los representantes del medio académico, los empresarios que participaron de la charla debate "Alca: la visión empresarial" en la sede de la Confederación Nacional de la Industria (CNI), en Río de Janeiro, partieron de la premisa de que el proceso de integración del Area de Libre Comercio de las América es irreversible y exige una movilización de los políticos y de la sociedad. La reunión preparatoria de la posición brasileña para el III Forum Empresarial de las Américas, que se realizará en mayo, en Belo Horizonte, contó con la presencia de cerca de 150 empresarios, entre los cuales estaban los ex ministros João Camilo Pena y Ernane Galveas.

El presidente del capítulo brasileño del Consejo Empresarial de América Latina, Roberto Teixeira da Costa, considera que el concenso es muy difícil de alcanzar en el ámbito del continente latinoamericano, pero dice que el objetivo es lograr una postura común entre los países del Mercosur, en la reunión del Ceal, en abril. Teixeira da Costa admitió que Brasil tiene algo por perder con el proceso de integración hemisférica, mientras que para otros países de la región, como muchos de América Central que se quejan de la falta de competitividad de sus productos, el Alca es una bendición.

El empresario no cree que en este proceso aún esté claro el mapa de ganadores y perdedores, pero advirtió que se necesitarán concesiones tanto por parte de Brasil como de Estados Unidos. Además criticó la falta de mecanismos de consulta al empresariado sobre los temas en discusión, pero reconoció que este cuadro está cambiando, aunque tardiamente: el ministerio de Relaciones Exteriores está lanzando las bases del Centro Brasileño de Relaciones Internacionales, que existe desde hace 30 años en Argentina.

El ex ministro de Hacienda y representante de la Confederación Nacional de Comercio, Ernane Galveas, afirmó que el Alca es un gran desafío y a la vez un gran riesgo y las autoridades diplomáticas brasileñas no están preparadas para negociar la propuesta americana. "Tendremos que luchar no sólo contra las reglas de la apertura del mercado, sino contra los grandes "lobbies" arraigados en el sector político norteamericano", constató. Galveas recordó las grandes diferencias económicas y culturales entre los dos países, afirmando que la apertura de mercado beneficiaría más a las exportaciones americanas que a las brasileñas.

El ex ministro evaluó que en la medida que Estados Unidos aumente su poder de negociación dentro del proceso, Brasil disminuirá su poder de resistencia.

Galveas fue categórico al oponerse a una negociación a través de la propuesta americana, teniendo al Nafta en el centro. "Estamos en un proceso de negociación con la Unión Europea y este mismo instrumento debe utilizarse para negociar con el Nafta, el Pacto Andino y también con Alca". Resaltó el hecho de que el proceso esté siendo conducido por los empresarios: "Si hay errores y precipitación podrán responsabilizarnos. Por eso tenemos que tener cautela, no podemos aceptar la provocación y anticipar el sistema, precisamos detectar donde están los intereses de la economía brasileña en el proceso de integración hemisférica".

El representante de la Confederación Nacional de Asociaciones Comerciales, Paulo Protasio, está de acuerdo con la idea de que el proceso de formación del Alca es inexorable y adhirió a la propuesta hecha por el ex ministro Camilo Pena de crear un Forum Nacional Permanente para el debate de esas cuestiones.

"El Alca es como el paraíso; todo buen católico quiere ir al paraíso, pero nadie quiere ir muy rápido", comparó el representante de la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (Fiesp), Antonio Fernando Guimarães Bessa. El no ve al Alca como una asociación de libre comercio, sino como una gran alianza de preferencias. Recordó que América Latina no representa ni el 2% del comercio mundial y por eso es necesario prepararse para enfrentar al trío Estados Unidos (Nafta), Europa (Unión Europea) y Asia (acuerdo del Pacífico).

Pero no todos son pesimistas. El ejecutivo de la consultora Inter B. Claudio Frischtak cree que las ganancias serán mayores que las pérdidas, porque las gananacias estarán generalizadas y las pérdidas concentradas en segmentos. Advirtió que en los acuerdos de libre comercio los países menores tienden a ganar más que los mayores. "Tenemos que usar la fuerza del enemigo a nuestro favor".

Este optimismo fue compartido por el vice presidente de Cotia Trading, Joseph Michael Tutundjan. El ejecutivo asegura que la apertura del mercado podría significar un aumento de U$S 2 mil millones en el ingreso del comercio con Estados Unidos en sólo un año, si Brasil sabe negociar la extinción de sobretasas en productos en los cuales el país es competitivo a cambio del plazo para la implantación del Alca.

Entre los empresarios, el sentimiento norteamericano fue exaltado por el vice presidente de la Confederación Nacional de Agricultura, Pedro Camargo Neto. Afirmó que el comercio agrícola es una excepción en el proceso de liberalización económica, porque el sector es extremadamente proteccionista y Estados Unidos impone barreras estacionarias y técnicas. "No existe libre comercio de productos agrícolas en Estados Unidos. Ellos importan cuando quieren. Ellos nos compran, no somos nosotros los que vendemos", afirmó. Y destacó lo que se denomina barreras fitosanitarias: Uruguay, por ejemplo, siguió todas las reglas, eliminó la aftosa de sus ganados y ganó el derecho a una cuota. "Una vez vencidas las barreras técnicas, ¿tendremos derecho a cuotas en vez de ganar acceso al mercado norteamericano? ¿Y a esto le llaman integración?", se preguntó Camargo Neto.

El empresario criticó al gobierno brasileño por tener receio de pedir alguna cosa en el área agrícola, creyendo que tendría que dar algo a cambio. ■

03

9704418

La avanzada de Fernando Cardoso

Sérgio Motta

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

"Brasil no aceptará retos porque comenzará a reprender a los otros en la Organización Mundial de Comercio", amenazó el ministro de Comunicaciones Sergio Motta. Con solemnidad, Motta reclamó el pasado miércoles en el Palacio del Planalto, sobre las presiones norteamericanas para que el país aumente el ritmo de integración del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), hizo duras declaraciones con respecto a Estados Unidos y fue inmediatamente apoyado por el presidente Fernando Henrique Cardoso.

Uno de los ministros más poderosos del gobierno de Cardoso y para muchos, el hombre que dice lo que el presidente no puede decir en público, afirmó que "Estados Unidos es un país liberal para fuera y proteccionista para dentro."

En la primera pausa de Motta, el presidente brasileño dijo que no se puede pedir más velocidad al país que a los otros países. "Afortunadamente, Sergio Motta no es el ministro de Relaciones Exteriores, pero lo que dijo es verdad. No tenemos porque bajar la cabeza, estar temerosos de no cumplir tal o cual agenda. Somos responsables por lo que hicimos y haremos con propiedad."

Para Cardoso, el ritmo de apertura e integración de Brasil se está acelerando en relación con los países pioneros en el proceso. En un informe al final de ese día, el vocero de la presidencia, Sergio Amaral, dijo que el presidente resaltó el hecho de que la relación entre los dos países está en uno de sus mejores momentos y que Brasil está cumpliendo todas las metas previstas para la formación del Alca. "El presidente espera mayor flexibilidad de parte de Estados Unidos", afirmó Amaral.

El ministro Motta declaró que la propuesta para la apertura del sector de telecomunicaciones es una de las más liberales del mundo, mientras que Estados Unidos está haciendo imposiciones a las inversiones extranjeras para operaciones de satélites. "Estados Unidos también tiene que abrir su mercado", declaró.

En la misma tarde, el ministro de Agricultura, Arlindo Porto, insistió en el mismo tema e hizo críticas genéricas sobre la falta de reciprocidad en el proceso de apertura. Según él, Brasil tendrá que conseguir también una mayor apertura en el mercado internacional para continuar su propio proceso. "No cerraremos el mercado; buscaremos reciprocidad". Porto señaló que la decisión brasileña de entrar con un pedido de consulta formal contra la Unión Europea en la Organización Mundial de Comercio (OMC) – por el incumplimiento de un acuerdo de importación de cantidades de pollos y pavo con tarifa cero – es solamente el comienzo y forma parte de una estrategia para buscar más estatus en el mercado internacional. "Si el país deja entrar un producto sin barreras, vamos a reivindicar la eliminación o reducción de las barreras afuera." ■

Forum empresarial

El 3º Foro Empresarial de las Américas abarcará los siguientes temas:

- Acceso a mercados
- "Stándars" y barreras no arancelarias para el comercio
- Procedimientos aduaneros y reglas de origen
- Subsidios, "antidumping" y derechos compensatorios
- Defensa de la competencia
- Compras gubernamentales
- Tecnología y Propiedad Intelectual
- Inversiones
- Servicios
- Infra estructura
- Desarrollo económico sustentable
- El papel del sector privado

Las conferencias y charlas debate tratarán los siguientes temas:

- Alca: de Miami hasta Belo Horizonte
- Acuerdos subregionales, Alca y OMC: ¿Cómo aproximar las agendas?
- La experiencia del sector privado en las negociaciones de los diferentes procesos de integración regional
- El proceso de integración hemisférica y sus efectos sobre las estrategias empresariales ■

04-04

9704418

Nº DOCUMENTO 9704419
TITULO Declaraciones del Secretario General de la ALADI, sobre integración.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/02/97
VINCULACIONES 12795
513673

OBS 2/DOC/3...

Acelerar los acuerdos subregionales

Latinoamérica debe negociar apertura al mercado mundial aumentando sus posiciones comunes

Antonio J. C. Antunes*

Dos hechos desafían el poder de negociación de los países latinoamericanos en la persecución de sus propios intereses en los ámbitos hemisférico e internacional: el compromiso de finalizar en el 2005 las negociaciones para establecer el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y el proceso de apertura progresiva e irreversible de liberalización de la circulación internacional de bienes, servicios y factores en la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Otros hechos enmarcan este poder de negociación: la relativamente pequeña participación de esos países en el mercado mundial (4,5%) y la concentración en las naciones desarrolladas de las empresas multinacionales financieras, productoras de bienes y servicios, y generadoras de las innovaciones tecnológicas.

En todos los ámbitos, los países desarrollados son renuentes a promover apertura en los sectores en que no son competitivos, en los cuales, los países en desarrollo tienen ventajas comparativas y ejercen fuerte presión para abrir todos los mercados y liberalizar la circulación de capitales a través del establecimiento de empresas extranjeras en los sectores en que son muy competitivos.

Al contrario de lo que pasa con los países en desarrollo, las naciones desarrolladas poseen un extraordinario poder de concertación para asumir posiciones comunes en todos los foros multilaterales. Este poder se apoya en sus superiores interrelaciones económicas, empresariales y financieras y también en su extraordinaria capacidad para estudiar e introducir nuevos temas e influenciar los medios de comunicación y la opinión pública para la aceptación de sus enfoques y teorías en todos los foros de negociación.

La globalización y la integración hemisférica y regional son fenómenos ineludibles en la actual etapa de las economías nacionales y de las relaciones internacionales. Estos fenómenos pueden llevar al agravamiento de los problemas económicos y sociales latinoamericanos, pero también pueden constituir oportunidades para resolverlos.

La posición común de los países latinoamericanos en las negociaciones está apoyada en el hecho de que los acuerdos bilaterales y subregionales, – lejos de contradecir la apertura mundial o la integración hemisférica –, tanto en lo jurídico y en lo político, como en el éxito de sus resultados, están reconocidos como forma eficaz para viabilizar ambos procesos.

Es importante el principio de gradualidad en el proceso de liberalización, de modo de permitir que los países dispongan de tiempo suficiente para hacer las transformaciones sectoriales de competitividad y reciclaje necesarias para evitar perjuicios significativos en la producción nacional. A este mismo principio se aferran los países desarrollados para proteger sus sectores obsoletos.

Sin embargo, un punto importante en la estrategia de negociación de América Latina, lo constituye la urgencia de acelerar la articulación y convergencia de los acuerdos bilaterales y subregionales celebrados entre sí, con la finalidad de aumentar las interrelaciones económicas, la motivación de la cohesión para concertación de posiciones comunes y el paso en el comercio e inversiones internacionales.

Las bases y perspectivas son favorables para establecer una mayor cohesión entre los once países de la ALADI, considerando obviamente los intereses del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), de la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela), de Chile y de México.

El comercio entre esos países creció año a año, se triplicó entre 1990 y 1995, alcanzando 35.500 millones de dólares y representando 17% de las exportaciones totales de los mismos. Con un gran contenido de manufacturas (80%), ese comercio intrarregional está sirviendo de punto de apoyo para que esos países tengan competitividad en el mercado mundial. Los 10 acuerdos bilaterales y subregionales actualmente existentes permiten visualizar el libre comercio de bienes en un 77% del mercado en el 2005. La continuidad de las negociaciones entre el Mercosur, el Grupo Andino y México reforzará la ampliación del libre comercio intrarregional.

Las inversiones extranjeras también están creciendo junto con las realizadas entre los mismos países, configurando a la región como uno de los principales destinos de inversión directa.

Considerando otras tendencias políticas y sociales, que configuran una creciente identificación y asociación de intereses entre los propios ciudadanos de los diferentes países de la Aladi, se percibe la inminente creación, en el ámbito internacional, de un nuevo espacio económico y cultural de sensible significación, constituido por tales países. Ello es muy importante inclusive para las multinacionales concentradas en los países desarrollados, puesto que en tales países las oportunidades de inversión no crecen tan rápidamente como las que surgen de tal creación.

*Secretario General de la ALADI.

Doc. OSCURO

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704419

Nº DOCUMENTO 9704419
TITULO Declaraciones del Secretario General de la ALADI, sobre integración.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/02/97
VINCULACIONES 12795
513673

OBS 23/02/97

Acelerar los acuerdos subregionales

Latinoamérica debe negociar apertura al mercado mundial aumentando sus posiciones comunes

Antonio J. C. Antunes*

Dos hechos desafían el poder de negociación de los países latinoamericanos en la persecución de sus propios intereses en los ámbitos hemisférico e internacional: el compromiso de finalizar en el 2005 las negociaciones para establecer el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y el proceso de apertura progresiva e irreversible de liberalización de la circulación internacional de bienes, servicios y factores en la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Otros hechos enmarcan este poder de negociación: la relativamente pequeña participación de esos países en el mercado mundial (4,5%) y la concentración en las naciones desarrolladas de las empresas multinacionales financieras, productoras de bienes y servicios, y generadoras de las innovaciones tecnológicas.

En todos los ámbitos, los países desarrollados son renuentes a promover apertura en los sectores en que no son competitivos, en los cuales, los países en desarrollo tienen ventajas comparativas y ejercen fuerte presión para abrir todos los mercados y liberalizar la circulación de capitales a través del establecimiento de empresas extranjeras en los sectores en que son muy competitivos.

Al contrario de lo que pasa con los países en desarrollo, las naciones desarrolladas poseen un extraordinario poder de concertación para asumir posiciones comunes en todos los foros multilaterales. Este poder se apoya en sus superiores interrelaciones económicas, empresariales y financieras y también en su extraordinaria capacidad para estudiar e introducir nuevos temas e influenciar los medios de comunicación y la opinión pública para la aceptación de sus enfoques y teorías en todos los foros de negociación.

La globalización y la integración hemisférica y regional son fenómenos ineludibles en la actual etapa de las economías nacionales y de las relaciones internacionales. Estos fenómenos pueden llevar al agravamiento de los problemas económicos y sociales latinoamericanos, pero también pueden constituir oportunidades para resolverlos.

La posición común de los países latinoamericanos en las negociaciones está apoyada en el hecho de que los acuerdos bilaterales y subregionales, – lejos de contradecir la apertura mundial o la integración hemisférica –, tanto en lo jurídico y en lo político, como en el éxito de sus resultados, están reconocidos como forma eficaz para viabilizar ambos procesos.

Es importante el principio de gradualidad en el proceso de liberalización, de modo de permitir que los países dispongan de tiempo suficiente para hacer las transformaciones sectoriales de competitividad y reciclaje necesarias para evitar perjuicios significativos en la producción nacional. A este mismo principio se aferran los países desarrollados para proteger sus sectores obsoletos.

Sin embargo, un punto importante en la estrategia de negociación de América Latina, lo constituye la urgencia de acelerar la articulación y convergencia de los acuerdos bilaterales y subregionales celebrados entre sí, con la finalidad de aumentar las interrelaciones económicas, la motivación de la cohesión para concertación de posiciones comunes y el paso en el comercio e inversiones internacionales.

Las bases y perspectivas son favorables para establecer una mayor cohesión entre los once países de la ALADI, considerando obviamente los intereses del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), de la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela), de Chile y de México.

El comercio entre esos países creció año a año, se triplicó entre 1990 y 1995, alcanzando 35.500 millones de dólares y representando 17% de las exportaciones totales de los mismos. Con un gran contenido de manufacturas (80%), ese comercio intrarregional está sirviendo de punto de apoyo para que esos países tengan competitividad en el mercado mundial. Los 10 acuerdos bilaterales y subregionales actualmente existentes permiten visualizar el libre comercio de bienes en un 77% del mercado en el 2005. La continuidad de las negociaciones entre el Mercosur, el Grupo Andino y México reforzará la ampliación del libre comercio intrarregional.

Las inversiones extranjeras también están creciendo junto con las realizadas entre los mismos países, configurando a la región como uno de los principales destinos de inversión directa.

Considerando otras tendencias políticas y sociales, que configuran una creciente identificación y asociación de intereses entre los propios ciudadanos de los diferentes países de la Aladi, se percibe la inminente creación, en el ámbito internacional, de un nuevo espacio económico y cultural de sensible significación, constituido por tales países. Ello es muy importante inclusive para las multinacionales concentradas en los países desarrollados, puesto que en tales países las oportunidades de inversión no crecen tan rápidamente como las que surgen de tal creación.

*Secretario General de la ALADI.

Doc. OSCURO

ENTRADO
CRUZADO

9704419

Nº DOCUMENTO 9704420
TITULO Reunión de Viceministros de Comercio de las Américas para tratar tema del ALCA.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 25/02/97
VINCULACIONES 12795
11078
507482

En la cumbre que se realizará en Brasil

El 25/2

Viceministros deberán conciliar diferencias en torno al ALCA

Los contradictorios intereses comerciales de los Estados Unidos y del Mercosur en torno al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) volverán a relucir esta semana durante la reunión de viceministros de Comercio de las Américas que se celebrará en la ciudad brasileña de Recife.

Luiz Felipe Lampreia, ministro de Relaciones Exteriores de Brasil

RECIFE, 24 (EFE).–La reunión de los viceministros, que será inaugurada en la noche del martes por el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, es un acto preparatorio para el III Encuentro de Ministros de Comercio de las Américas, a celebrarse en la también ciudad brasileña de Belo Horizonte entre el 13 y el 16 de mayo.

En la cumbre comercial de Belo Horizonte, la tercera después de las de Denver (EEUU) en 1995 y Cartagena de Indias (Colombia) en 1996, los ministros deberán dejar definida la agenda para la conformación del ALCA, la zona de libre comercio que deberá funcionar entre Alaska y Tierra del Fuego a partir del año 2005.

La integración americana, sin embargo, está amenazada debido a que mientras los Estados Unidos quieren acelerar las negociaciones de forma que la zona de libre comercio ya entre completamente en vigor en el 2005, los países del Mercado Común del Sur prefieren un proceso más lento y gradual.

El canciller brasileño adelantó el lunes que en su discurso de apertura del encuentro en Recife demandará de los Estados Unidos una mayor apertura a las importaciones del Mercosur y exigirá que la negociación incluya la reducción arancelaria de todos los productos, inclusos de muchos que sufren restricciones por parte del Gobierno de Washington.

Lampreia reveló igualmente que, en Recife, los países del Mercosur mantendrán su posición en el sentido de que la integración comercial debe ser gradual y una consecuencia de la consolidación y ampliación de los actuales bloques económicos en funcionamiento, como el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLC), el Mercosur y el Pacto Andino.

El Gobierno estadounidense, por su parte, propone que, independientemente de los bloques existentes, los países americanos –con excepción de Cuba– inicien un proceso de reducción arancelaria que permita la creación de la zona de libre comercio a partir del 2005.

"El área de libre comercio que tendrá vigor a partir del 2005 será la que sea posible negociar, es decir una que tenga previsto un régimen de excepción, de transición", aseguró Lampreia al revelar que los países del Mercosur son partidarios de mantener aranceles altos a la importación de algunos productos considerados como sensibles.

"Es altamente improbable que en el 2005 tengamos arancel cero y ninguna restricción para todos los productos. Necesariamente habrá algún tipo de clasificación de productos sensibles. Entrará en vigor una liberación total en los que sea posible, pero con condiciones de transición que habrá que negociar", explicó Lampreia.

En cuanto a las recientes reivindicaciones de los países del Mercosur en torno a que los Estados Unidos deben ser recíprocos en el proceso de apertura económica, Lampreia volvió a criticar las barreras impuestas por el gobierno de Washington al ingreso en su país de algunos productos brasileños.

"La concepción brasileña sobre la negociaciones es la de que el proceso debe ser amplio y gradual, y que debe incluir a todos los productos, incluso los brasileños que están sufriendo restricciones para ingresar en el mercado estadounidense", aseguró el canciller brasileño.

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704420

TITULO América Latina se consolida en proyecto que integra a todos los bloques regionales
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 25/09/97
VINCULACIONES 12795

Un continente que amanece

LN 25/12

América latina se consolida en un proyecto que integra a todos los bloques regionales

El avance es indiscutido. Los países del Grupo Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y del Mercosur (Brasil, Uruguay, Paraguay y la Argentina), junto a Chile y México, están sacando provecho de su pertenencia a la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi).

Estas naciones registraron un extraordinario progreso en la integración regional, sustentado por un paulatino crecimiento de acuerdos bilaterales y subregionales de libre comercio de bienes.

También la creación de un mercado intrarregional ayudó a solidificar un proceso de articulación y convergencia entre estos países, lo que generó un importante crecimiento en su capacidad conjunta de negociación.

Con los flamantes acuerdos de asociación firmados entre el Mercosur y Chile y Bolivia, la articulación de los países de la Aladi ganó en fuerza económica y política, ya que estos países involucran el 53 por ciento del mercado intrarregional.

Tampoco debe olvidarse el aporte del Grupo Andino y del Mercosur, al negociar, grupo a grupo, el establecimiento de una zona de libre comercio.

Un dato que habla a las claras del progreso en la integración es que, con la finalización de las negociaciones entre el Mercosur y el Grupo Andino, prevista para el año próximo, serán 47 las relaciones comerciales bilaterales comprometidas con el libre comercio, lo que equivale a casi el 92 por ciento del comercio intrarregional.

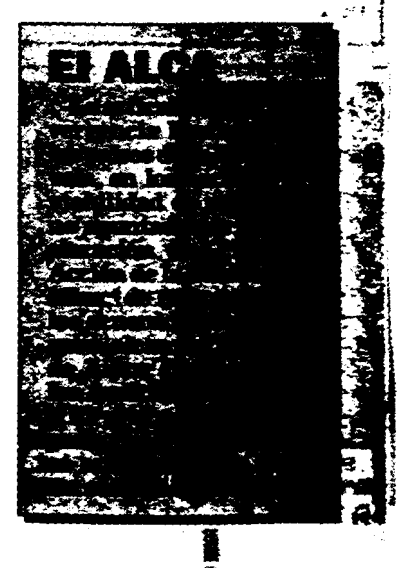
Exportaciones

De las exportaciones mutuas entre los once países miembros de la Aladi, un 40,4 por ciento se producen entre los países del Mercosur; un 13,7 por ciento entre los Andinos; un 16,8 por ciento entre los del Mercosur, por un lado, y los Andinos, por el otro; un 12,8 por ciento entre Chile y el Mercosur; un 5,3 por ciento entre México y el Mercosur; un 4,9 por ciento entre Chile y el Grupo Andino; un 4,5 por ciento entre México y el Grupo Andino, y un 1,7 por ciento entre Chile y México.

Una característica del mercado intrarregional es que el proceso de integración es totalmente abierto. Además se proyectan inversiones en las áreas de transporte y energía entre los integrantes de la Aladi.

Otro aspecto interesante de la integración entre los estados de la Aladi es la superación de la visión meramente mercantilista de este proceso: se realizaron acuerdos en los campos de las normas técnicas, ciencia, cultura, etcétera.

Páginas 8 y 9



Doc. poco Legible.

ENTRADO
CRUZADO

01-03

9704421

El libre comercio en América latina

Los acuerdos celebrados por la Aladi permiten avanzar progresivamente hacia un intercambio económico sin trabas en el continen

Por Antonio J.C. Antunes (*)
(Para LA NACION)

COMO saldo de este año vale la pena registrar el extraordinario avance en la integración regional que los países del Grupo Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y del Mercosur (la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), junto con Chile y México, están alcanzando como miembros que son de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi).

Desde los comienzos de los años noventa, estos países, mediante el paulatino establecimiento de una red de acuerdos bilaterales y subregionales de libre comercio de bienes, así como de la creación de un mercado intrarregional, están construyendo un proceso de articulación y convergencia entre ellos.

Este proceso ha permitido un salto cualitativo y cuantitativo a su capacidad conjunta de negociación y, también, a sus modalidades individuales de inserción en los diversos ámbitos de que participan: el regional (Aladi), el hemisférico (ALCA) y el multilateral (OMC).

El perfeccionamiento de la capacidad negociadora también se ha extendido a sus articulaciones individuales y subregionales con Europa y Asia.

Hasta 1995, los acuerdos que incluían el compromiso específico de alcanzar el libre comercio de bienes y algunos complementarios en temas y sectores específicos eran ocho: el Grupo Andino, el Mercosur, los cuatro acuerdos bilaterales de Chile con México, Ecuador, Colombia y Venezuela; el acuerdo entre México y Bolivia; y el Grupo de los Tres, compuesto por Colombia, México y Venezuela.

Este año, entre tanto, la articulación y convergencia entre los países de la Aladi ganó nueva fuerza económica y geopolítica con los flamantes acuerdos de asociación firmados entre el Mercosur, Chile y Bolivia -que involucran más del 53% del mercado intrarregional-.

De la misma forma, ese proceso de integración se reforzó con la decisión del Grupo Andino y del Mercosur de negociar, grupo a grupo, el establecimiento de una zona de libre comercio, y con la reanudación de las negociaciones entre México y el Mercosur destinadas a ampliar y profundizar las concesiones mutuas de rebajas de aranceles de importación establecidas en los acuerdos vigentes entre las partes.

Liberación del comercio

Como consecuencia de los diez acuerdos mencionados, 31 de las 55 relaciones comerciales bilaterales existentes entre los 11 países de la Aladi ya están comprometidas con la total liberación del comercio de bienes.

Ese múltiple compromiso involucra a casi el 75% del mercado intrarregional. Con la finalización de las negociaciones entre el Mercosur y el Grupo Andino, prevista para este año, serán 47 las relaciones comerciales bilaterales comprometidas con el libre comercio, lo que equivale a casi el 92% del comercio intrarregional.

La polarización del proceso de articulación y convergencia está condicionada a la forma como se distribuyen los flujos de comercio en este mercado intrarregional. De las exportaciones mutuas entre los once países de la Aladi, un 40,4% se producen entre los países del Mercosur; un 13,7% entre los Andinos; un 16,8% entre los del Mercosur, por un lado, y los Andinos, por el otro; un 12,8% entre Chile y el Mercosur; un 5,3% entre México y el Mercosur; un 4,9 % entre Chile y el Grupo Andino; un 4,5% entre México y el Grupo Andino, y un 1,7% entre Chile y México.

Creación

Es importante destacar que este mercado intrarregional viene construyéndose mediante la creación -y no mediante el desvío- de flujos de comercio, si se tiene en cuenta que las importaciones provenientes de otras regiones crecen más que el producto bruto interno de la región y que el propio comercio mundial. Ello ha sido posible gracias a la apertura unilateral practicada por estos países y a los acuerdos establecidos entre los mismos.

Otra característica de este mercado intrarregional es que el proceso de integración es abierto, es decir que es compatible con las normas multilaterales de la Organización Mundial del Comercio (OMC), con la construcción del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y con los acuerdos que algunos de esos países, individualmente o por subregiones, están negociando con otras regiones.

La recuperación de las inversiones extranjeras en los países miembros sobre nuevas bases -a partir de la creación del mercado intrarregional-, paralela a la generalizada adopción de una nueva estrategia empresarial -la de la expansión transfronterizada de comercio e inversión por parte de los empresarios genuinamente nacionales-, es otro hecho destacable en las tendencias más recientes de la integración entre los países de la Aladi.

Las inversiones extranjeras directas en la región pasaron de U$S 7000 millones en 1990 a U$S 22.000 millones en 1995.

Conexiones

Otra característica importante de la nueva etapa de la integración es la proliferación de proyectos de inversión y de normas operacionales de conexión en transporte y energía entre los países de la Aladi. Abundan ejemplos como Itaipú, Yacyretá, la hidrovía Paraguay-Paraná, el gasoducto Bolivia-Brasil, y muchos otros.

También se destaca el hecho de que la integración de estos países supera la mera visión mercantilista ya que involucra acuerdos celebrados -o en negociación- en los campos de las normas técnicas, defensa del consumidor, ciencia y tecnología, cultura y medio ambiente.

Asimismo, la multiplicación de asociaciones y contactos entre personas e instituciones de estos países, en todos los campos de actividad e interés, tanto políticos, como institucionales, culturales, científicos, artísticos, laborales, de consumidores, etcétera, es otro hecho relativamente nuevo y que se caracteriza como un movimiento espontáneo de la ciudadanía en una, cada vez más, generalizada actitud de reconocimiento y valoración de la vecindad geográfica y de la similitud lingüística y cultural.

Potencia

Lentamente, los distintos bloques económicos del continente comienzan a sacar frutos por transitar por una senda común.

Los países integrantes del Mercosur (Brasil, Uruguay, Paraguay y la Argentina) y los que conforman el Grupo Andino (Bolivia, Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú), sumado a Chile y a México, reunidos en la Aladi, son protagonistas de un avance sostenido, conformando una potentísima región económica.

Esta articulación y convergencia buscada por los países de la Aladi está revelando, con hechos, la viabilidad de uno de los dos caminos apuntados por la Declaración y el *Plan de Acción de la Cumbre de* Miami de 1994: el de partir de los acuerdos existentes para alcanzar el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

El otro camino discutido, el de hacer más parecidas las disciplinas que rigen el comercio en el ámbito hemisférico, aún está en el nivel de los compromisos de intención y de los estudios preliminares, es decir, en la etapa previa a las negociaciones propiamente dichas.

Normas comunes

Entre tanto, en el ámbito de la Aladi, la adopción de normas comunes se viene desarrollando a un ritmo que debe ser acelerado en un futuro muy próximo, en la medida en que sea clara la red de los acuerdos firmados por los países miembros.

Dentro de la Aladi, así como en la perspectiva del ALCA, hay un consenso en favor de la convergencia, pero aún no está bien definida la metodología para conseguirla. Está claro que tal metodología resultará de negociaciones y de decisiones políticas, y no tanto de lo que se pueda definir a priori y técnicamente mediante escenarios posibles o aconsejables.

El proceso es muy complejo y exige una permanente interacción entre trabajos técnicos y negociaciones políticas. En tal proceso ya no podrá ser ignorada la articulación y la converg
la Aladi en las negociaci
ALCA; ni podrá ser olv
papel que desarrollan, c
cleo de diferenciación d
ses, el Grupo Andino, el M
Chile y México, tanto en
ciones entre sí, como en
ción conjunta frente al
hemisférico y al multilat

Ventajas

La construcción del AL
un proceso dinámico, en
Aladi ya ofrece las ventaja
rativas como foro de nego
dotado de flexibilidad y d
mentos eficaces, que tier
mento en el Tratado de Mo
de 1980 y en la voluntad p
sus países miembros.

El soporte técnico, los
la experiencia y las inf
nes sistemáticamente
das por la Secretaría de
también podrán servir
mente al proceso.

Las ventajas comparati
mencionaron anteriorm
un capital de los países m
de la Asociación, que los
ya decidieron poner en f
miento en favor de sus i
tanto en la articulación
gencia intra-Aladi, como
gración con América Ce
Caribe, en el esfuerzo de
ción del ALCA y en las ne
nes con otras áreas econó

(*) Secretario general de la A
Latinoamericana de Integraci

02

9704421

Procesos de integración en los años noventa:

Fecha de liberalización de los mercados reciprocos según los acuerdos

[illegible]

Grupo Andino (b)																						
Chile - Ecuador																						
Mercosur																						
México - Chile																						
Chile - Colombia - Venez.																						
Grupo de los Tres (c)																						
Bolivia - México																						
Mercosur - Chile																						
Mercosur - Bolivia																						
% del comercio intra - Aladi que se encuentra liberado (desde 1995 en adelante en base a los datos de dicho año).	12,2	13,2	14,6	56,8	58,6															74,5		77,2
Nº de relaciones bilaterales liberadas (los once países conforman un total de 55 relaciones posibles).	10		11	18	20															27		31

Libre comercio de bienes

Notas:

a) Salvo en el caso del Grupo Andino, el resto de los acuerdos incluyen listas de excepciones. Por este motivo, y considerando también la gran heterogeneidad en los plazos de desgravación de los distintos acuerdos, las fechas hacen referencia al momento del tiempo donde la mayor parte de los ítem arancelarios se encuentran liberados. Asimismo, se consideran todas las exportaciones recíprocas, sin distinguir si las mismas corresponden al ítem liberado o no.

b) Aunque se incluye a Perú, éste se encuentra transitoriamente sin participar de la Zona de Libre Comercio (ni del Arancel Externo Común) conformada por los otros cuatro países (Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela).

c) La relación Colombia - Venezuela forma parte del Grupo Andino y por lo tanto fue considerada en ese acuerdo a los efectos de contabilizar el comercio y la cantidad de relaciones bilaterales liberadas.

d) La liberalización del comercio de los once países de Aladi requiere la negociación de los siguientes flujos comerciales:
Mercosur - Grupo Andino, Mercosur - México, Chile - Perú, Chile - Bolivia, México - Ecuador y México - Perú.

Fuente: Asociación Latinoamericana de Integración - Aladi

Infografía: L. Cameroni

03-03

9704421

Nº DOCUMENTO: 9704422
TITULO: Mercosur espera que andinos resuelvan asuntos internos para avanzar en negociaciones
PROCE[illegible]: 518593
FECHA D[illegible]: 3/02/97
VINCULAC[illegible]: 12795
523375
~~12795~~ 524385

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704422

MERCOSUR-ANDINOS
LAMPREIA DICE MERCOSUR ESPERA ANDINOS RESUELVAN SUS ASUNTOS

Brasilia, 3 feb (EFE).- El Mercosur espera que los andinos resuelvan sus asuntos internos para poder avanzar en las negociaciones de libre comercio entre los bloques, afirmó el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Felipe Lampréia.

"Nuestra posición es de apertura, de diálogo, por lo tanto esperamos un contacto después de las definiciones de la Comunidad", afirmó Lampréia en una entrevista que publica hoy el semanario económico "Gazeta Mercantil Latinoamericana".

La Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) decidió resolver primero sus problemas arancelarios antes de definir el marco para negociar con el Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay).

El principal problema andino es Perú, que se resiste a cumplir las franjas arancelarias acordadas y se mantiene al margen del sistema desde hace más de cinco años.

El Mercosur y la Comunidad Andina habían acordado firmar en diciembre pasado, en Fortaleza, un acuerdo marco para comenzar a eliminar aranceles y crear una zona de libre comercio en toda Suramérica.

Bolivia, que tampoco acompaña el arancel externo común andino por su condición de nación menos desarrollada, ya se incorporó al Mercosur.

Las negociaciones entre el Mercosur y la Comunidad Andina para un acuerdo marco normativo que establezca las bases para la futura asociación comercial entre los bloques tienen previsto reanudarse este mes.

Se prevé que durante la reunión se definan los términos generales de liberación, precisando el número de nóminas, plazos y esquemas de desgravación que servirán de base para posteriores negociaciones bilaterales.

Las partes decidieron, de momento, prolongar nuevamente los plazos para la renegociación del patrimonio histórico en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) sobre preferencias arancelarias.

Todos los países andinos y los del Mercosur tienen, por separado, acuerdos bilaterales de preferencias arancelarias que se pretenden sustituir con un acuerdo más amplio entre los dos bloques. EFE

EHC/mc/M

02/03/16-00/97

02-02

9704422

Nº DOCUMENTO 9704423
TITULO Industria andina analiza estrategias acercamiento al Mercosur.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/02/97
VINCULADO Nº 12795
~~11805~~ 524385
523375
11078
67390

ENTRADO //
CRUZADO

Y07941

P ECOBT 02 21 00467
and sur icx

ANDINOS-MERCOSUR

INDUSTRIA ANDINA ANALIZA ESTRATEGIAS ACERCAMIENTO MERCOSUR

Caracas, 21 feb (EFE). - Industriales de los países de la Comunidad Andina discutieron hoy en Caracas un abanico de estrategias dirigidas a lograr un mayor acercamiento con el Mercado Común del Sur (Mercosur), según informaron fuentes empresariales.

Representantes de las asociaciones de industriales de Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela, miembros de la Comunidad Andina, coincidieron en que la relación con el Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) responde no sólo a necesidades comerciales, sino también a un "compromiso histórico".

La Comunidad Andina lleva a cabo desde hace varios meses un complicado proceso de asociación con el Mercosur, que según distintas fuentes pudiera comenzar a concretarse a fines de 1997.

En tal sentido, el presidente del Consejo Nacional de la Industria de Venezuela (CONINDUSTRIA), Pedro Carmona, explicó que ese sector apoya plenamente los esfuerzos oficiales que persiguen una mayor integración de América Latina.

"Lo importante en las negociaciones con el Mercosur es que la Comunidad Andina preserve su unidad y coordinación, para que el acuerdo que pueda surgir sea el producto de una real confluencia de ambos mecanismos de integración", indicó Carmona.

El presidente de la Asociación de Industriales de Colombia, Luis Carlos Villegas, aclaró que con el Mercosur se negocia la creación de una zona de libre comercio entre ambos mecanismos, y no una adhesión de la Comunidad Andina al bloque del sur.

"Es importante aclarar ese punto, ya que ello garantiza que nosotros (los países andinos) sigamos teniendo nuestra propia identidad económica", precisó Villegas.

Otro de los asuntos discutidos por los industriales andinos fue la próxima reincorporación de Perú a la comunidad, de la que se marginó parcialmente en 1992.

Eduardo Farah, presidente de la Sociedad de Industrias de Perú, indicó que su país ya ha presentado un programa para su reingreso pleno a la Comunidad Andina, en un plazo aún no determinado, que ya ha sido respaldado por las otras naciones.

"Estamos seguros de que falta muy poco tiempo para nuestra reincorporación plena a la Comunidad Andina, ya que tenemos la convicción de que es necesario fortalecer a este mecanismo subregional", declaró Farah.

El representante de la industria peruana adelantó que el reingreso pleno de su país a la Comunidad Andina pudiera ser anunciado tras la próxima reunión de la Junta del Acuerdo de Cartagena, que se celebrará dentro de un mes en Cartagena de Indias (Colombia).

Los industriales andinos fueron recibidos hoy por el presidente venezolano, Rafael Caldera, en el Palacio de Miraflores, sede de su Gobierno.

Según portavoces gubernamentales, Caldera manifestó su "gran complacencia porque agentes económicos de tanta importancia", como los industriales, hayan tomado parte activa en el proceso de integración que persiguen los gobiernos de América Latina. EFE

ed mc/PL

DOC. CLARO

01-01

9704423

Nº DOCUMENTO 97 04424
TITULO Venezuela se aproxima al Mercosur
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/02/97
VINCULACION 12795
67390
523375
112650 524385

DOC. OSARO

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9704424

23/2 al 1/3

Venezuela se aproxima al Mercosur

El bloque negocia un acuerdo con el Pacto Andino y otro, por separado, con los venezolanos

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

Venezuela está empeñada en firmar un tratado con el Mercosur antes de fin de año. Mientras las negociaciones entre el bloque y la Comunidad Andina caminan en un ritmo más lento que lo esperado, el país continúa su ajuste interno para exhibir credenciales a sus futuros socios.

Las reservas internacionales de Venezuela aumentaron cerca de US$ 7.000 millones el año pasado, y el déficit público de 15% del PBI (Producto Bruto Interno) registrado en 1995 se revirtió a un superávit del 1% en 1996.

El embajador venezolano en Brasilia, Alfredo Toro Hardy, destacó que los sacrificios impuestos al país permitirán un crecimiento del PBI de entre 4,5% y 5% este año y atraerán múltiples inversiones en el sector petrolero. Solamente el año pasado, los grandes inversionistas aplicaron US$ 15.000 millones en ese segmento.

El programa de privatización continuará con una lista que incluye las mayores compañías de aluminio, de energía eléctrica y la principal siderúrgica del país. El equipo económico también estudia adoptar mecanismos de defensa contra el capital especulativo. A continuación la entrevista exclusiva con Toro Hardy.

Alfredo Toro Hardy

Gazeta Mercantil Latino Americana - Los países del Mercosur quieren profundizar los tratados firmados en los últimos meses antes de permitir nuevas adhesiones al bloque, además de las de Chile y Bolivia. ¿Cómo ha discutido Venezuela la posibilidad de un acuerdo con el grupo?

Alfredo Toro Hardy *- El Mercosur tiene dos propuestas, la de consolidación y la de expansión, y una no invalida la otra. Cuando el presidente Rafael Caldera visitó Brasil el año pasado, el presidente Fernando Henrique Cardoso tendió a Venezuela una invitación formal para que se sumase al Mercosur en la reunión de Fortaleza, en diciembre pasado. En ese sentido comenzaron las conversaciones entre los dos países. En septiembre del año pasado, en tanto, el Consejo del Mercosur decidió extender la invitación a los demás países de la Comunidad Andina, y los ministros de Relaciones Exteriores de los países decidieron que las negociaciones serían conjuntas bajo algunas bases. Una negociación grupo a grupo para la definición de un acuerdo marco con libertad, en una fase posterior, de negociar el programa de liberación comercial en un formato 4 más 1. Hasta ahora no hubo acuerdo entre las partes. Esperamos que en septiembre, cuando termine el plazo de las preferencias de los acuerdos parciales, tengamos concluido algo. Firmado el acuerdo marco, Venezuela podrá negociar directamente con el Mercosur.*

GMLA - ¿Qué dificulta las negociaciones entre el Mercosur y la Comunidad Andina?

Toro Hardy *- Hay diferencias de criterios en relación a la naturaleza del acuerdo marco. Para los países andinos, habría necesidad de un tratado general con las reglas básicas para una posterior negociación arancelaria. Mientras, los países del Mercosur tienen una visión diferente, de que el acuerdo marco debe incluir una visión mucho más detallada del programa de liberación arancelaria.*

GMLA - ¿Cuáles son los proyectos de integración eléctrica de Venezuela con Brasil?

Toro Hardy *- El miércoles 29 se firmó en el Palacio del Planalto el convenio de interconexión eléctrica de la represa venezolana de Guri con la ciudad de Boa Vista, que permitirá el suministro permanente y adecuado de energía eléctrica para la capital de Roraima y para buena parte del estado. Además, deseamos suministrar energía de Guri para la ciudad de Manaos, lo que no podrá ser realizado por el momento. Lo importante es que estamos dando el primer paso para proyectos mayores, y el hecho de que el presidente Fernando Henrique Cardoso haya elevado el proyecto a su nivel, prueba la prioridad que el gobierno brasileño asigna a la integración física entre el norte del país y Venezuela, lo que permitirá la dinamización del estado de Roraima y del comercio bilateral.*

GMLA - ¿Qué análisis haría de la situación económica de Venezuela hoy?

Toro Hardy *- Atravesamos en los últimos años una grave crisis económica que se está superando y Venezuela ha demostrado una notable recuperación. Tres aspectos son fundamentales. El primero es el programa de ajuste estructural, conocido como Agenda Venezuela; el segundo fue la apertura del sector petrolero estatal a la inversión privada; y en tercer lugar, la estabilidad política encontrada por el país, como resultado del prestigio moral del presidente Rafael Caldera y de la política de incorporación a la institucionalidad de los sectores que, en un pasado reciente, atentaron contra la estabilidad democrática. Bajo el punto de vista económico, la convergencia entre el programa de ajuste estructural y la apertura del petróleo a la iniciativa privada, presenta la mayor significación. En abril del año pasado se inició el programa de ajuste, cuando las reservas internacionales del país eran de US$ 9.000 millones. A fines de 1996 cerramos con US$ 16.000 millones. El déficit del sector público en 1995 fue de 15% del PBI, el año pasado de 1%. El resultado de las cuentas del gobierno central fue todavía más positivo. En 1995 el déficit fue de 8% del PBI, y el año pasado registramos un superávit del 2%.*

GMLA - ¿Y en el área de las inversiones?

Toro Hardy *- Sólo las inversiones estatales y privadas en el sector petrolífero fueron de U$S 15.000 millones. La estimación es que las inversiones acumuladas en esta área lleguen a U$S 60.000 millones en el año 2003. El PBI en 1997crecerá entre 4,5% y 5%, y numerosas instituciones financieras internacionales han hecho constantes referencias a la sorprendente recuperación económica de Venezuela. Sin embargo, todavía persiste inflación, la mayor de América Latina. Cerramos el año con un índice de 103%, bastante afectado por el impacto de la liberación de precios determinada por el ajuste estructural del país. La previsión para este año es que la inflación sea de 25%. Muchos problemas enfrentados por el país son resultado de los sacrificios impuestos por el plan de ajuste. Recientemente tuvimos una huelga de médicos del sector público, y en el momento hay una paralización de profesores. Pero lo importante a destacar es que casi 50% de la población aprobó las medidas.*

GMLA - El año pasado, algunos de los creadores del Plan Real brasileño asesoraron al equipo económico venezolano. ¿Los contactos continúan?

Toro Hardy *- Persio Arida (ex presidente del Banco Central) y Edmar Bacha (ex presidente del BNDES, Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social), estuvieron en Venezuela el año pasado para trasmitir la experiencia brasileña y fueron de gran utilidad en el momento de elaborar nuestro programa de ajuste. Todavía tenemos contactos informales con ellos.*

GMLA - ¿Cómo va el programa de privatización venezolano?

Toro Hardy *- El año pasado iniciamos el programa de privatización en el contexto de la Agenda Venezuela. Se privatizó 49% de la compañía telefónica nacional que aún pertenecía al gobierno, y que nos rindió US$ 1.000 millones. También se privatizaron dos importantes bancos que fueron estatizados después de la crisis financiera de 1994. Con estas ventas conseguimos US$ 500 millones. Privatizamos además una empresa aérea y otras compañías menores. Este año se prevé la privatización de la mayor siderúrgica del país, de la mayor empresa de alumino, de la mayor distribuidora de energía eléctrica, de 12 distribuidoras más y de otros activos estatales.*

GMLA - La Bolsa de Valores de Venezuela presentó la segunda mayor rentabilidad del mundo el año pasado con retorno del 101,32%. ¿El gobierno no teme que estas cifras atraigan mucho dinero especulativo? ¿Hay alguna medida en estudio para evitar problemas a la economía en caso de gran volatibilidad?

Toro Hardy *- Estamos intentando prevenirrnos contra el capital especulativo. Pero creo que la convergencia entre la apertura del sector petrolero a la inversión extranjera y el programa de privatización traerá un capital sólido para los sectores productivos de la economía. De cualquier forma, tenemos estudiada la experiencia chilena para procurar instrumentar en el país un mecanismo similar para proteger la economía.*

GMLA - ¿Hay proyectos para mejorar las conexiones viales entre Venezuela y Brasil?

Toro Hardy *- Existe conexión vial hasta la ciudad de Boa Vista. Los trabajos para la ruta Boa Vista-Manaos están adelantados. Hablé recientemente con autoridades del estado de Amazonas que me dijeron que la construcción de la ruta a Porto Velho (Rondonia) es una de sus prioridades. Esto significa que Venezuela tendría una conexión vial activa con la mayor parte de la región Norte de Brasil.*

GMLA - ¿Y los proyectos viales?

Toro Hardy *- Tenemos gran interés y hay 13 grupos de trabajo bilaterales permanentes que discuten proyectos de integración, dificultados por algunas cascadas. Los eventuales proyectos deberían sacrificar áreas de gran belleza natural, por lo que son decisiones que deben ser muy bien consideradas.*

GMLA - Los países del Mercosur firmaron en la Cumbre de Fortaleza un acuerdo de aviación regional. ¿Venezuela tiene interés en este tratado?

Toro Hardy *- Pese a que todavía no estamos asociados al Mercosur, tenemos el mayor interés en participar de ese convenio. Tenemos un acuerdo parecido con Colombia que aumentó la frecuencia diaria de vuelos de dos para más de 30. Esto significa que, para una adecuada integración económica, un mayor número de vuelos es fundamental.*

GMLA - ¿Es grande en Venezuela la demanda de vuelos a Brasil?

Toro Hardy *- Hemos desarrollado una relación privilegiada con Brasil, que se ha transformado en nuestro mayor potencial socio-comercial. Hay frecuencias casi diarias para San Pablo y Río de Janeiro y tres veces por semana de Manaos a Caracas.*

GMLA - ¿Cuál es la perspectiva de crecimiento de la balanza comercial entre ambos países?

Toro Hardy *- El año pasado, el intercambio comercial fue de US$ 1.200 millones. De ese total, Venezuela exportó US$ 900 millones. Esperamos que la balanza se pueda multiplicar en los próximos años en la medida que la carretera entre Caracas y Manaos quede lista y que los empresarios de los dos países tengan una relación más activa. Debo decir que Venezuela ha extendido su mano a Brasil y lo ha transformado en su socio de mayor significaciónin estratégico. Venezuela es un país que estuvo tradicionalmente mirando para el Norte y que ahora ha encontrado en Brasil un polo importante para su desarrollo.*

02-02

9704424

Nº DOCUMENTO 9704425
TITULO El 25/02/97 se realizó en Holanda la reunión "San José XIII".
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24/02/97
VINCULACIONES 12795
11078
66151
514142
65549

DOC. CLARO

01-07

ENTRADO
CRUZADO

9 704425

UE-CENTROAMERICA (previsión)
REUNION SAN JOSE: VENTAJAS INDUSTRIALES Y ESTADO DERECHO

Por Pilar Valero

Bruselas, 20 feb (EFE).- La ampliación a los productos industriales centroamericanos de las ventajas arancelarias de la Unión Europea (UE) y la cooperación para fortalecer el estado de derecho serán los principales temas de diálogo de la reunión "San Jose XIII".

La troika de la UE, integrada por los ministros de exteriores de Irlanda, Holanda y Luxemburgo, y los seis cancilleres centroamericanos se reunirán el martes y miércoles en La Haya, dentro del diálogo ministerial institucionalizado que mantienen ambas partes desde 1984.

En este encuentro, los centroamericanos harán hincapié en la petición de que se equiparen sus exportaciones industriales con el Sistema de Preferencias Generalizadas (SPG) vigente para los países andinos, también como apoyo en la lucha regional contra el narcotráfico.

Aunque la decisión debe tomarse en 1999, los centroamericanos esperan una "señal positiva" por parte de la UE en este encuentro.

La impunidad y la inseguridad civil sera otro de los temas en los que se concentrará el diálogo conjunto. Los comunitarios están dispuestos a aportar apoyo financiero y técnico para solucionar los problemas que subsisten tras la pacificación de la región.

La firma de un acuerdo de paz en Guatemala, el afianzamiento de las instituciones tras las elecciones en Nicaragua y la consolidación de la democracia en El Salvador son los ejemplos más recientes de la normalización democrática en la región centroamericana.

La UE quiere cooperar en la formación de un policía civil profesional a través de un "Instituto Centroamericano de Estudios Superiores de Policía".

Tambien ofrecerá su apoyo en el proceso de consolidación de la integración regional centroamericana, fortaleciendo y racionalizando sus instituciones.

La lucha contra la producción y tráfico de drogas, así como el control del lavado de dinero procedente del narcotráfico interesa también a las dos partes.

Ambas partes confirmarán su compromiso con las medidas que fortalezcan el flujo de inversiones europeas hacia Centroamérica, así como el fomento y diversificación de los intercambios comerciales.

En esa línea, consideran que el Banco Europeo de Inversiones (BEI) podría desempeñar un papel importante, especialmente en los ámbitos de infraestructura y del desarrollo industrial.

La ayuda comunitaria en los trece años de diálogo de San José se ha intensificado notablemente hasta llegar a 177 millones de ecus (212 millones de dólares) en 1997, de los 40 millones de ecus (48 millones de dólares) en 1984.

La UE es el primer donante de cooperación al desarrollo en la región, que se ha colocado entre las primeras beneficiarias de la ayuda comunitaria por habitante en el mundo.

La ayuda financiera comunitaria se dedicó especialmente en primer decenio del dialogo de San José a acciones relacionadas con el proceso de pacificación y programas de reinserción de poblaciones desplazadas por los conflictos civiles, así como a las necesidades más urgentes de los sectores desfavorecidos.

En febrero de 1993, la firma de un acuerdo de cooperación más ambicioso, que incluyó una clausula evolutiva sobre derechos humanos, propició la apertura de la cooperación comunitaria a nuevos sectores.

Las importaciones de productos centroamericanos desde la UE ascendieron en 1995 a 3.133 millones de ecus (3.759 millones de dólares) y las exportaciones comunitarias fueron de 2.545 (3.054 millones de dólares), lo que arroja un saldo adverso para la Unión de 588 millones de ecus (707 millones de dólares). EFE

va/lab

02/24/16-14/97

9 704425

02

TC6364

U CEEBT 02-25 00578
MUN EXG IBS ICX FCE

UE-CENTROAMERICA (Previsión)
EUROPA APOYARA REFORMAS PARA MODERNIZAR ESTADO

Bruselas, 25 feb (EFE).- El vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín, afirmó hoy, martes, en Bruselas, que la Unión Europea (UE) apoyará en Centroamérica reformas del estado encaminadas a convertirlo en "más moderno y eficaz y que dé respuesta a los problemas sociales".

"Los procesos de paz se han estabilizado y ahora la región necesita insertarse en la economía internacional", afirmó Marín al término de una reunión con los cancilleres centroamericanos preparatoria de la reunión "San Jose XIII" que se inaugura hoy en La Haya.

Los cancilleres de Centroamérica confirmaron su "decisión de trabajar como grupo centroamericano en todo tipo de relaciones externas, incluidos los acuerdos comerciales", informó a la prensa el vicepresidente del ejecutivo comunitario.

Asimismo, pidieron que la Comisión facilite las exportaciones industriales de la zona ampliando a este sector el Sistema de Preferencias Generalizadas (SPG) que da ventajas a la agricultura.

"Existe la posibilidad de consolidar el SPG en el sector industrial tambien en América Central, lo que ayudará a diversificar las exportaciones a la UE", explicó Marín.

El canciller de Costa Rica, Fernando Naranjo, dijo que "queremos plantear en La Haya que la UE estudie el SPG industrial, porque estamos convencidos que será muy importante para Centroamérica, pero tambien para las empresas europeas".

"Marín ha dicho que va a estudiar este tema detenidamente, pero nos ha dado una visión positiva", añadió Naranjo, aunque reconoció sin embargo que el estudio será largo, puesto que la decisión debe tomarse en 1999.

El canciller costarricense, representante del grupo de países centroamericanos, afirmó que "nuestro mercado común se está consolidando, y que estamos buscando salir al mundo exterior con alianzas económicas".

"Para Centroamérica es vital fortalecer las relaciones políticas y económicas con la Unión Europea", aseguró.

Naranjo resaltó que 1997 "es el primer año en que tenemos una paz consolidada en todos los países centroamericanos" y que hay una visión optimista respecto al futuro de las relaciones políticas y económicas con la UE.

El canciller de Honduras, Delmer Urbizo, insistió en que es "necesaria una gran labor de convencimiento a las empresas europeas para que inviertan en Centroamérica, utilizando las ventajas competititivas de la región".

"Necesitamos mucha transferencia de tecnología y preparación de recursos humanos", aseguró.

Naranjo subrayó que mientras que "un 90 por ciento de las exportaciones centroamericanas entran libres de impuestos en Estados Unidos gracias a un Sistema de Preferencias Arancelarias con Centroamérica, con la UE estamos empezando con los productos agrícolas, pero queremos que se extienda a los industriales".

El canciller de Guatemala, Eduardo Stein, consideró que el interés de Estados Unidos en la zona se ha desplazado hacia el narcotráfico y subrayó que "el desarrollo económico armonizado de nuestros países es la mejor arma para combatir el narcotráfico y la emigración hacia el norte".

El canciller de Panamá, Ricardo Alberto Arias, informó sobre temas relacionados con el traspaso del Canal de manos estadounidenses a panameñas y declaró que "las relaciones con Estados Unidos atraviesan la mejor etapa de nuestra historia".

El canciller de Nicaragua, Emilio Alvárez Montalbán, dijo que el clima en su país alrededor de la propiedad ha bajado en tensiones para buscar una salida negociada.

El canciller salvadoreño, Ramón González Giner, habló de los procesos de reforma electoral, que posibilitarán que en 1997, "tendremos 3.200.000 electores". EFE

va/jj

02/25/12-50/97

03

9704425

BE9464

U CEFBT 02-25 00507
ico mun exg fce ibe

UE-CENTROAMERICA (Previsión)
COMISION DISPUESTA MEJORAR ACCESO PRODUCTOS CENTROAMERICANOS

Noordwijk (Holanda), 25 feb (EFE).- El vicepresidente de la Comisión Europea Manuel Marín expresó hoy, martes, en la inauguración del encuentro "San José XIII" la disponibilidad del Ejecutivo de la UE "para continuar mejorando el acceso de los productos centroamericanos al mercado único europeo".

Los cancilleres de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá y sus homólogos de la "troika" (Holanda, Irlanda y Luxemburgo) de la Unión Europea (UE) analizan la cooperación política y económica entre las dos zonas, en las reuniones de San José, que comenzaron en 1984.

"Vamos a reexaminar, en el marco de la redifinición global del sistema y a la luz de los progresos alcanzados por Centroamérica en la lucha contra la droga, la petición que nos ha sido cursada con vistas a la equiparación del SPG (Sistema de Preferencias Generalizadas) industrial centroamericano con el otorgado a los países andinos", anunció Marín.

El canciller costarricense, Fernando Naranjo, en nombre del grupo de países centroamericanos, argumentó que con vistas "al proceso de industrialización y para hacer nuestra región más atarctiva a las inversiones europeas, es de enorme importancia que las preferencias especiales para los productos industriales centroamericanos sean garantizadas en un futuro próximo".

"Ello mejorará las oportunidades para una mayor inserciónfutura de nu

Además de Naranjo, los ministros centroamericanos asistentes

Además de Naranjo, los ministros centroamericanos asistentes

son Delmer Urbizo (Honduras), Ramón González Giner (El Salvador), Emilio Alvarez Montalbán (Nicaragua), Ricardo Alberto Arias (Panamá) y Eduardo Stein (Guatemala).

Marín subrayó la importancia de que Centroamérica disfrute hoy de una pacificación completa, pero advirtió que "la gestión de la paz resulta a menudo tan complicada o más que la gestión del conflicto".

"Por eso, a los países centroamericanos incumbe la responsabilidad de tomar las medidas necesarias para conseguir una sociedad mas equitativa", afirmó.

El vicepresidente de la Comisión Europea consideró que aunque "no existen fórmulas mágicas sólo un sistema fiscal con vocación redistributiva que funcione con eficacia permitirá a medio plazo ir cerrando la brecha social, lo que garantizará a largo plazo el desarrollo armonioso de la región".

La UE reitera su disposición para continuar acompañando estos esfuerzos de los estados centroamericanos en el desarrollo de un proyecto de paz y solidaridad, prometió Marín.

"Nuestro esfuerzo se dirigira al reforzamiento de la administración pública que canaliza la acción del ejecutivo, al apoyo al funcionamiento del poder judicial y a la mejora de la acción legislativa y de control de los parlamentos nacionales, elemento indispensable en la vida de las democracias que aún están por consolidar", precisó Marín.

Fernando Naranjo agaradeció a la UE su apoyo desde 1984, año en que se inició el diálogo de San José que, dijo, ha sido de gran importancia como apoyo político y económico en los críticos años que la región vivió durante esta década.

Invitó a la Unión Europea a continuar esta cooperación en la consolidación de las instituciones democraticas, apoyo a la paz, combate a la delincuencia y tráfico de drogas y al desarrollo económico.

La Unión Europea es el primer donante a Centroamérica, cuya cooperación representa los dos tercios del total mundial recibido por la región.

Desde 1993, la UE ha dedicado a la cooperación con América Central más de dos mil quinientos millones de dólares, según informó Marín.

Los cancilleres de las dos partes analizarán mañana, miercoles, en La Haya aspectos concretos del futuro de dicha cooperación. EFE

vs/lab

02/25/21:24/97

04

9704425

TC6385

U CEEBT 02-26 0079G
mun exg icx fce

UE-CENTROAMERICA
CANCILLERES DIALOGAN FORTALECIMIENTO DEMOCRACIAS E INTEGRACION

La Haya, 26 feb (EFE).- Los cancilleres de Centroamérica y sus homólogos de la "troika" de la Unión Europea (Irlanda, Holanda y Luxemburgo) dialogan hoy, miércoles, en la Haya, sobre cooperación política y económica centrada en el fortalecimiento de las democracias y el apoyo a la integración regional.

La reunión "San José XIII", inaugurada oficialmente anoche en una cena celebrada en la localidad costera de Noordwijk, se concentrará hoy en tres sesiones de trabajo dedicadas a la evolución política en la Unión Europea (UE) y Centroamérica, desarrollo sostenible y drogas y desarrollo económico e integración regional.

El vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín, subrayó que la UE está decidida a apoyar tanto la diversificación exportadora de Centroamérica como el proceso inversor.

En lo que concierne a los intercambios comerciales, Marín señaló que el mercado europeo es destinatario del 20 por ciento de las exportaciones centroamericanas, y con la única excepción del año 1993, estos países obtienen sistemáticamente un superavit en su comercio con Europa (superávit que, en 1996, superó los 500 millones de dólares).

El vicepresidente de la CE destacó la creciente importancia de las exportaciones no tradicionales dentro de las exportaciones centroamericanas hacia Europa, que representan el 30 por ciento del total, mientras que en 1991 sólo alcanzaban el 20 por ciento.

Manuel Marían reiteró que la Comisión examinará, en su momento, a la luz de los avances realizados en la lucha contra la droga, la demanda de equiparación del SPG industrial centroamericano con el otorgado a los países andinos.

El secretario de estado holandés, Michel Patijn, en nombre de la troika comunitaria, explicó los trabajos realizados en el interior de la UE de cara a la Unión Económica y Monetaria (UEM) y con vistas a la ampliación a nuevos socios.

El ministro de exteriores luxemburgués, Jacques Poos, insistió en que el proceso de modernización de Centroamérica no avanzará sin una mejor e igualitaria distribución del bienestar y sin justicia social que podría poner en peligro la cohesión de nuestras respectivas sociedades.

Los cancilleres centroamericanos hablaron en sus intervenciones sobre desarrollo sostenible (Costa Rica), drogas (Panamá), preferencias arancelarias industriales (El Salvador), integración centroamericana (Honduras), consolidación de la democracia (Nicaragua) y proceso de paz (Guatemala). EFE
va-ve/bjm

02/26/10:30/97

Nº DOCUMENTO_____
TITULO_____
PROCEDENCIA_____
FECHA DE PROCEDENCIA_____
VINCULACIONES_____

05

9704425

TC6799

U CEEBT 02-26 00667
mun exg fce icx ibs

UE-CENTROAMERICA (Conclusiones)
MINISTROS ACUERDAN FOMENTAR Y DIVERSIFICAR COMERCIO

La Haya, 26 feb (EFE).- Centroamérica y la Unión Europea (UE) se comprometieron hoy, miércoles, en La Haya, a "definir medidas que fortalezcan el flujo de inversiones europeas, propiciando condiciones favorables para ello a escala regional, así como fomentar y diversificar los intercambios comerciales".

La reunión "San Jose XIII", que reunió en la capital holandesa a los cancilleres de los seis países centroamericanos y a representantes de la troika de la UE (Holanda, Irlanda y Luxemburgo), finalizó con un comunicado conjunto de 16 puntos que define las áreas prioritarias de cooperación.

La parte europea "tomó nota de la petición centroamericana de equiparar las preferencias especiales industriales con las otorgadas a la Comunidad Andina".

La Comisión Europea se comprometió a examinar esta petición "en el espíritu de la Declaración Solemne de Florencia (marzo 1996), y la luz de los criterios pertinentes, cuando elabore su propuesta de renovación del sistema generalizado de preferencias (SPG) industriales".

En el plano político, ambas partes reconocieron los progresos realizados en la consolidación de los procesos de paz y de democratización en Centroamérica, con una mención especial a la firma de los acuerdos de paz en Guatemala, las recientes elecciones generales en Nicaragua y al proceso de consolidación de la democracia y derechos humanos en El Salvador.

Acordaron "continuar y profundizar su cooperación en materia de consolidación del estado de derecho y de apoyo a las políticas sociales, con el objeto de garantizar la irreversibilidad del proceso en curso, la plena vigencia de los derechos humanos y una distribución más justa de los ingresos".

Para ello, subrayaron la importancia de cooperar en el fortalecimiento de la administración de justicia y los poderes legislativos, apoyar los esfuerzos de descentralización y de desarrollo de los gobiernos y comunidades locales, promover los derechos humanos, y apoyar las reformas en materia de salud y educación.

También la UE respaldará a Centroamérica en la reforma de los sistemas tributarios, el desarrollo de los recursos humanos; se fortalecerá la situación de los sectores más vulnerables de la población, en particular mujeres y niños y pueblos indígenas y se apoyará los programas de acceso y registro de tierras.

Los ministros reconocieron "los esfuerzos de los países de Centroamérica dirigidos a luchar contra la impunidad y garantizar la seguridad ciudadana, así como la necesidad de reforzar esta lucha".

Subrayaron la importancia del papel que debe desempeñar en este ámbito una policía civil, profesional y capacitada y la parte europea expresó su apoyo para que entre en funcionamiento el Instituto Centroamericano de Estudios Superiores de Policía.

Las partes se felicitaron por el hecho de que Centroamérica se consolida como región de paz y democracia y manifestaron que la tenencia ilegal y trasiego de armas, constituyen un factor de desestabilización nacional y de riesgo para la seguridad ciudadana.

06

9704425

Expresaron su resolución a lograr la total eliminación de las minas terrestres anti-personales y "trabajarán activamente para conseguir un acuerdo internacional eficaz que prohiba dichas armas en todo el mundo".

Asimismo, reafirmaron su voluntad de intensificar la cooperación entre ambas regiones en "la lucha contra la producción, el tráfico, la oferta y la demanda de drogas y sus delitos conexos, mediante un enfoque global y coordinado".

Los ministros expresaron su apoyo a las acciones destinadas a la conservación y mejoramiento del medio ambiente y recursos naturales.

Tambien acordaron cooperar para fortalecer y racionalizar la institucionalidad del proceso de integración centroamericano.

El comunicado final de San Jose XIII invita al Banco Europeo de Inversiones (BEI) a continuar sus operaciones en Centroamérica, en particular en los ámbitos de la infraestructura y del desarrollo industrial, en los que podría colaborar activamente con el Banco Centroamericano de Integración Económica.

Los ministros convinieron además fomentar la participación centroamericana en programas de la UE en favor de Latinoamérica, tales como ALFA. ALURE y URBAL. EFE

va/ee

02/26/11-02/97

0707

9704425

Nº DOCUMENTO 9704426
TITULO Menem propone en gira por Asia, acercamiento Mercosur-Asean.
EVIDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 21/02/97
VINCULACIONES 12795
523375
12689
66960

DOC. OSCURO

GIRA POR EL SUDESTE ASIATICO

CLARÍN 21/2 (.0)

Menem paseó el modelo argentino por Singapur

Es el último país que visita en su viaje • Insistió con una posible integración entre Asia y el Mercosur

Singapur
Enviado especial

El presidente Carlos Menem llegó ayer a Singapur para cumplir la última etapa de su gira por el sudeste asiático. Tras arribar a las 14.45 –3.45 de la madrugada argentina–, mantuvo reuniones con el presidente, Tneg Chong Ong, y el primer ministro, Chok Tong Goh, para cumplir con el principal objetivo de su viaje: **estrechar las relaciones políticas, económicas y comerciales** con la región.

Para eso, Menem insistió con la posibilidad de una **integración** entre el Mercosur y la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (Asean).

Entre los temas que se tocaron en los encuentros estuvo el no requerimiento de visa por parte de la Argentina a los ciudadanos de Singapur, y la posibilidad de que la aerolínea de ese país asiático inicie **vuelos regulares** a Buenos Aires, sobre lo que se firmó un acuerdo de servicio aéreo.

En la mañana del martes Menem había terminado su visita a Tailandia, recibiendo el título de doctor honoris causa de la universidad Chulalongkorn, **la más vieja y prestigiosa del ex reino de Siam**. Luego de recibir el título y colocarse una toga transparente con bandas rosas, amarillas y anaranjadas, Menem pronunció un discurso sobre la educación ante lo más granado de la intelectualidad tailandesa.

El país más rico

De los tres países que visitó el presidente Menem en esta gira –antes estuvo en Vietnam y Tailandia–, Singapur tiene el **mejor ingreso per cápita**, la infraestructura más moderna y también una democracia parlamentaria **cuestionada** por la falta de respeto a laS libertades individuales.

El ingreso per cápita de Vietnam es de 248 dólares por año, el de Tailandia de 2.500 y el de Singapur de 24 mil. La Argentina tiene un ingreso per cápita de 7.900 y Japón del 34 mil.

Este indicador tiene su **rostro humano** en los campesinos de Vietnam que trabajan de sol a sol arando la tierra con bueyes, en los tailandeses que viven sobre las orillas de los canales de Bangkok en condiciones inhumanas y en la falta de villas miseria en esta ciudad-puerto cruzada por autopistas y rascacielos.

> Singapur tiene un altísimo ingreso per cápita, pero también una democracia parlamentaria cuestionada

El presidente Menem, entusiasmado con flexibilizar las leyes laborales en la Argentina, quizás haya observado que **las más grandes inversiones directas extranjeras van hacia Tailandia y Vietnam** por el hecho de los bajos salarios que allí se pagan, que es la contracara del crecimiento económico fabuloso de estos nuevos tigres asiáticos de los últimos años.

En cambio, Singapur desde hace pocos años –después que se independizó de la Federación Malaya en 1965– consiguió mejorar sus ingresos por su condición de **centro de distribución comercial del Asia** con un puerto gigantesco, solo superado por el de Rotterdam. Esto gracias a que por su ubicación es paso obligado de los barcos que van del mar de China hacia el océano Indico. Y también por otro factor: su mayoría china por una cuestión cultural consigue rápidamente que se le abran las puertas de los negocios en China.

Con una superficie de solo 632 kilómetros cuadrados (la ciudad de Buenos Aires tiene 200) para tres millones de habitantes, **Singapur luce limpia y ordenada** en todos sus rincones gracias a un represivo régimen que prohíbe, por ejemplo, mascar chicles y establece grandes multas para los que tiran un papel al suelo.

De sus conversaciones con el primer ministro Goh, Menem también habrá confirmado que aquí no aman la democracia liberal de estilo occidental y que la filosofía del oficialista partido de Acción Popular, que gobierna desde la independencia en 1965, es neoconfucionista. En palabras de Goh las recientes elecciones en que su partido **ganó 81 del total de 83 bancas del Parlamento** demuestran que: "Los votantes de Singapur han rechazado el estilo occidental de la democracia liberal que ubica a los derechos individuales por sobre la sociedad".

Contrastes

El contraste político, económico y social entre los tres países que vio Menem en su gira es enorme a primera vista.

Del Vietnam que hace tremendos esfuerzos para superar la pobreza en que se encuentra luego de 30 años de guerra, Menem pasó a Tailandia, uno de los llamados "tigres del Asia" que prácticamente duplicó su economía en los últimos años. Del Vietnam colonizado por franceses y japoneses y luego ocupado por los Estados Unidos, llegó a este país que gracias a una actitud negociadora nunca fue colonia: los tailandeses permitieron, por ejemplo, a japoneses y norteamericanos instalar bases militares.

Singapur muestra la mayor diferencia: es el país más rico. También aquí Menem alentará las relaciones empresariales bilaterales en un seminario económico-comercial, antes emprender el regreso. Allí estarán los hombres de negocios que acompañan al Presidente en el viaje. □

ENTRADO
CRUZADO

01-03

9704426

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

EL O 24/2 (10)

■ INTEGRACIÓN

Propondrán libre comercio con Asean

El presidente argentino Carlos Menem, tras su visita a países del sudeste asiático, aseguró que instará a un tratado entre el Mercosur y esa región

La reciente visita del presidente argentino Carlos Menem a los países del sudeste asiático puede significar un primer paso para la creación de una eventual zona de libre comercio entre el Mercosur y 13 "tigres" de esa región asiática.

En su visita a Singapur, Menem dijo a empresarios locales y a la comitiva de hombres de negocios argentinos que, una vez terminada la gira, propondría a los presidentes de los países del Mercosur la firma de un acuerdo marco para establecer "dentro de unos años" una zona de libre comercio con el bloque de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (Asean).

Los siete países que conforman el Asean tienen un crecimiento promedio de 8,5%

"Esta es una de las grandes propuestas, un gran proyecto que tenemos en nuestra región", expresó Menem.

El mandatario argentino destacó que el mercado libre de aranceles beneficiaría a los 400 millones de consumidores potenciales de los siete miembros del Asean y a los 200 millones del Mercosur.

UN BUEN EJE

Menem agregó que los dos grupos harían un buen eje, ya que las economías de los países del Asean tienen un crecimiento anual de entre 8% y 9%, mientras que las naciones del Mercosur han alcanzado un desarrollo de entre 5% y 6%.

"Las puertas están completamente abiertas. Ustedes pueden invertir libre y tranquilamente" dijo Menem a los empresarios de Singapur, a quienes aseguró que en Argentina recibirían igual tratamiento que el dispensado a las empresas nacionales.

Agregó que formalizaría la propuesta sobre una zona de libre comercio a sus colegas en una de las próximas reuniones semestrales del Consejo del Mercosur.

La Asean está constituida por Singapur, Tailandia, Malasia, Filipinas, Brunei, Indonesia y Vietnam. El ministro de Relaciones Exteriores argentino, Guido Di Tella, dijo que Menem analizó la eventual creación de una zona de libre comercio con el primer ministro de Singapur, Goh Chok Tong, quien "pensó que era una idea muy tentadora".

El funcionario agregó que un acuerdo marco entre ambos bloques podría alcanzarse dentro de muy poco tiempo.

El nivel de intercambio comercial entre ambos bloques es relativamente escaso, en comparación con las corrientes comerciales que cada una de las partes mantienen con Estados Unidos y la Unión Europea.

Hasta ahora, el Mercosur solamente ha firmado acuerdos de libre comercio con Chile y Bolivia, mientras que se encuentra en un *impasse* la negociación con el bloque andino. En tanto, se dispone a iniciar un proceso gradual de preferencias comerciales con la Unión Europea. *(En base a Reuter y AP)*

02

9704426

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

L. NACION 27/2/97

Menem tienta a los empresarios para invertir en la Argentina

Con el Mercosur como caballo de batalla, firmó acuerdos de intercambio

Por Jorge Monti
(Enviado especial)

SINGAPUR.- Con el firme propósito de impulsar un acuerdo entre el Mercosur y el sudeste asiático, expresados ya en Vietnam y Tailandia, y promocionar personalmente los negocios de los empresarios argentinos, el presidente Carlos Menem comenzó en el mediodía de Singapur (la medianoche del miércoles en la Argentina) su visita oficial a este país de más de tres millones de habitantes.

Menem cruzó en apenas dos horas la distancia que separa a esta ciudad de Bangkok, donde antes de concluir su visita fue condecorado con el doctorado honoris causa.

Con Guido Di Tella, Alberto Kohan y Roque Fernández, el presidente leyó la síntesis de prensa que llega todos los días a manos de la comitiva con los principales titulares y noticias de los diarios de Buenos Aires. También observó las primeras planas de los matutinos de Bangkok, con fotos y crónicas que hablaban de su visita.

Gran recibimiento

En esta ciudad -donde se ven flores por todos lados y está prohibido tirar papeles al suelo-, recibieron al presidente argentino con su foto en los negocios de las principales avenidas y también con un musical tradicional.

La delegación oficial y empresarial argentina está alojada en el hotel Westin Plaza, compuesto por varias torres de 65 pisos cada una, con una capacidad para alojar hasta 5000 personas.

Un clima no muy distinto del tailandés lo aguarda al jefe del Estado: es tropical, caluroso y húmedo todo el año.

El señor Ong Teng Chong, de 61 años, es el presidente desde hace tres años y medio, y antes de llegar a la jefatura del Estado ha ejercido una importante labor sindical, desempeñándose como secretario general de la Unión Nacional de Gremios. Con Ong y el primer ministro Goh Chok Tong -un apasionado del golf y del tenis (hoy bien temprano jugará con el presidente argentino) mantuvo ayer sendas reuniones protocolares.

Anoche, durante la comida ofrecida por el primer ministro de Singapur, Menem dijo que la Argentina requiere de inversiones y que está confiado en que el Mercosur será el camino hacia la integración y una atracción para los socios inversores.

"Las posibilidades de integración entre la Argentina y Singapur son importantes y mutuamente beneficiosas", aseguró ante la atenta mirada de su anfitrión. "Tenemos mucha fe en el Mercosur como medio para la integración con nuestros vecinos y alentamos que su perfil resulte atractivo para nuestros socios e inversores", agregó el primer mandatario.

Subrayó que "empresarios de primer nivel" tuvieron reuniones con sus contrapartes locales, y dijo confiar en la inteligencia y habilidad de ambas partes para encontrar nuevos negocios y oportunidades que fortalecerán las relaciones.

"No es casual que las naciones del sudeste asiático hayan suscitado nuestro entusiasmo. Admiramos profundamente los avances conseguidos en esa región. Singapur es un ejemplo de lo que puede lograrse cuando un gobierno impone a su gestión los más celosos criterios de eficiencia, servicio y continuidad política", agregó Menem.

En tanto, apenas hubo tiempo para que Roque Fernández y Guido Di Tella hablaran con sus pares de Singapur acerca de cómo mejorar la balanza comercial, ya que en los últimos seis años el intercambio con este país del sudeste asiático fue desfavorable para la Argentina, excepto en 1995, cuando las exportaciones argentinas superaron las importaciones de Singapur.

Hace dos años, las exportaciones fueron por 143 millones de dólares y el año último, por 42 millones, mientras que las importaciones han sido por 104 y 92 millones, respectivamente.

Pescado, algodón y fruta

En el intercambio argentino con Singapur, los productos más favorecidos para las exportaciones pertenecen a los rubros de pescados congelados y frutos del mar, algodón sin cardar ni peinar y frutas (manzanas, peras, naranjas, mandarinas, limones y pomelos).

En el área agropecuaria están el aceite de girasol, soja, lino y maíz, entre otros. En cuanto a las carnes, el mercado se está abriendo para las frescas y congeladas. "Se va a insistir en obtener respuesta de los modelos certificados de exportaciones presentados oportunamente", dijo un entendido que forma parte de la comitiva.

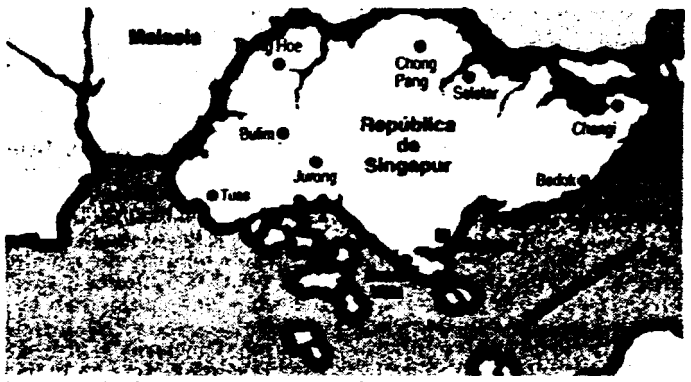
Desde ayer, entró a regir un acuerdo entre los dos países sobre servicios aéreos, que se refieren a aquellos programados y no programados realizados por aeronaves para transporte de público, cargas y correspondencia en forma separada o combinada, por remuneración o contratos.

Asimismo, se firmó también un acuerdo sobre la exención de visados entre Singapur y nuestro país, para que se facilite el intercambio de visitas turísticas y de negocios.

La actividad oficial del Presidente culminó cerca de las diez de la noche con el agasajo de las autoridades locales a la comitiva argentina.

Hoy no habrá madrugón para funcionarios y empresarios. Sólo al mediodía, el seminario Oportunidades Comerciales en la Argentina y el Mercosur será motivo para un nuevo encuentro de los hombres de negocios de ambos países.

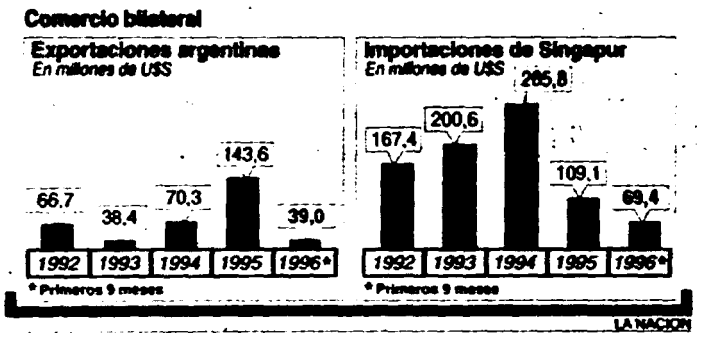
Radiografía de Singapur



Nombre oficial	República de Singapur
Capital	Singapur
Superficie	641 km²
Población	3.000.000
Religiones	Budistas y taoistas (68%) Musulmanes (19%) Cristianos (13%)
Forma de gobierno	Democracia constitucional parlamentaria
Jefe de Estado	Presidente, Ong Teong Cheong
Primer ministro	Goh Chok Tong
Mtro. de Relac. Ext. y Justicia	S. Jayakumar
PBI (1996 est.)	U$S 88.000 mill.
PBI per cápita (1996)	U$S 29.333
Crecimiento medio anual PBI (1996)	6,5% (est.)
Inflación (IPC, 1996)	3,2%
Exportaciones (1996, FOB)	U$S 132.500 mill.
Importaciones (1996, FOB)	U$S 134.100 mill.

Datos correspondientes a 1996 son proyecciones de New Horizon Economies 1996 Unión de Bancos Suizos

Comercio bilateral



03-03

9704426

9704427
Bolivia en Mercosur puede perjudicar a exportadores de EE.UU.
518593
10/02/97
12795
523375
507480

MERCOSUR-BOLIVIA
BOLIVIA EN MERCOSUR PUEDE PERJUDICAR A EXPORTADORES EEUU

Washington, 10 feb (EFE).- La inminente incorporación de Bolivia al "Mercosur" como miembro asociado será beneficioso para las empresas estadounidenses que ya operan en Latinoamérica, pero para los exportadores de EEUU sin implantación en ese mercado.

Esta es una de las conclusiones que destaca hoy, lunes, el periódico "The Journal of Commerce" ante la incorporación de Bolivia al "Mercosur", compuesto en la actualidad por Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay y que cuenta también con Chile como miembro asociado desde el pasado octubre.

Las empresas estadounidenses que ya operan en ese mercado estarán en buena situación para mejorar su acceso al "Mercosur", con más de 200 millones de consumidores y un volumen de comercio por valor de 11.000 millones de dólares anuales, según el diario.

Sin embargo, para los exportadores norteamericanos sin base manufacturarera en esa zona la ampliación de ese bloque económico podría situarlos en desventaja relativa respecto a los competidores que ya operan en el área.

La presencia de Bolivia como miembro asociado al "Mercosur" añadirá a ese bloque económico una población de siete millones de habitantes, con una renta per cápita anual de 2.370 dólares, en un país donde el Producto Interior Bruto (PIB) alcanza los 18.000 millones de dólares.

La mayoría de los analistas consultados por el diario coinciden en afirmar que la inclusión de Bolivia en el "Mercosur" es un paso "positivo" que ampliará el comercio y la inversión regional.

Los ganaderos bolivianos están preocupados por el eventual impacto de las importaciones argentinas, pero, por otra parte, el comercio en el interior del grupo ofrece oportunidades para los fabricantes de Bolivia de productos no tradicionales, como piel y soja.

En opinión de Eduardo Gamarra, director del Centro de Latinoamérica y el Caribe de la Universidad de Florida (EEUU), Bolivia "quiere llegar a ser una bisagra entre el Mercosur y la región andina".

A corto plazo, Bolivia debería hacer frente a una tremenda competencia, pero a largo plazo podría ser un centro en el ámbito del transporte y de los hidrocarburos, en 10 o 15 años.

La incorporación de Bolivia al "Mercosur" coincide con el interés expresado por la Administración estadounidense en Latinoamérica y la visita que efectuará en abril el presidente Clinton a varios países de la región.

Sin embargo, los especialistas en Latinoamérica consultados por este periódico expresan un optimismo cauto sobre si la visita de Clinton señalará un creciente interés de EEUU en la integración económica de la región. EFE

cm/esc/CHS/dv

Doc. claro

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704427

Nº DOCUMENTO 9704428
TITULO Posible nuevo aplazamiento incorporación de Bolivia al Mercosur
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 27/02/97
VINCULACIONES 12795
523375
507480

DF5831

R ECOBT 02-27 00348
icx exg eut exo mag amtu

BOLIVIA-MERCOSUR
POSIBLE NUEVO APLAZAMIENTO INCORPORACION DE BOLIVIA A MERCOSUR

La Paz, 26 feb (EFE).- La incorporación de Bolivia al Mercado Común del Sur (Mercosur) puede ser aplazada nuevamente, esta vez hasta fines de marzo, según diversas fuentes diplomáticas y gubernamentales consultadas hoy.

El ingreso efectivo de Bolivia al Mercosur "está de hecho aplazado" hasta fines de marzo, dijo hoy a EFE una alta fuente del Gobierno, que confirmó la demora de al menos un mes de la entrada en vigor del acuerdo de asociación de este país a ese bloque subregional integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La Agencia EFE no obtuvo confirmación de dicho retraso del ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Antonio Aranibar.

El viceministro boliviano de Relaciones Exteriores, Jaime Aparicio, admitió que "puede que el ingreso efectivo de Bolivia tenga una postergación".

El acuerdo debía entrar en vigor el 3 de marzo, tras cumplirse el plazo de transición fijado en la Cumbre de Fortaleza, Brasil, en diciembre, cuando Bolivia formalizó su asociación al Mercosur.

En ese plazo, los países de Mercosur y Bolivia debían adecuar sus normas técnicas para efectuar reducciones arancelarias y eliminar problemas de aduanas, dijo Aparicio, quien recordó que Bolivia emitió hace tres semanas un decreto al respecto.

"Pero los demás países no han cumplido decisiones colectivas para permitir la apertura de los mercados del Mercosur a Bolivia y viceversa", señalaron fuentes del Gobierno boliviano.

El Congreso brasileño, que no sancionó aún el acuerdo Bolivia-Mercosur, recibió el documento el pasado lunes y tardará en aprobarlo por lo menos un mes, afirmaron las fuentes.

"Cada país tenía que cumplir condiciones previas con respecto a la entrada en vigor de los acuerdos", pero existen resistencias así como observaciones por parte de Uruguay a la comercialización de lana, y de Argentina sobre la exportación restringida de textiles.

El secretario boliviano de Industria y Comercio, Douglas Ascarrunz, dijo que Bolivia está en condiciones de ingresar al Mercosur y que el país no se puede quedar al margen de los procesos de integración regional y de globalización de la economía. EFE

rc/eb/gcf/Hma

ENTRADO
CRUZADO

02/27/03-26/97

01-01

9704428

Nº DOCUMENTO 9704429
TITULO Canciller boliviano afirmó que se superaron trabas ingreso al Mercosur
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 28/02/97
VINCULACIONES 12795
523375
507480

XA4225

R ECOBT 02-28 00493
amt exg

BOLIVIA-MERCOSUR
CANCILLER AFIRMA SE SUPERARON TRABAS INGRESO ZONA MERCOSUR

La Paz, 28 feb (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Antonio Aranibar, informó hoy de que han sido superados los obstáculos planteados en Brasil para la incorporación inmediata de Bolivia a la zona de libre comercio del MERCOSUR.

Fuentes diplomáticas y gubernamentales daban ayer por seguro que la puesta en vigor del acuerdo entre Bolivia y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) podía ser aplazada hasta finales de marzo.

"Ha costado mucho", dijo hoy a EFE el canciller Aranibar, en torno a las negociaciones efectuadas entre el miércoles y jueves, tanto en Recife como en Brasilia y Montevideo para evitar una nueva prórroga.

"Brasil ha estado a punto de pedir que se prolongue un mes más el acuerdo vigente anterior", admitió Aranibar.

"Hemos hecho gestiones ante Itamaraty (Cancillería brasileña), y los recientes contactos del vicecanciller Víctor Rico ante ese Gobierno permitieron encontrar una solución para que se dé cumplimiento a un acuerdo de Estado que habían asumido el presidente y el canciller brasileños", agregó.

Según Aranibar, "probablemente es una especie de aprobación ad hoc, que luego el Congreso legitimará".

El canciller boliviano destacó la participación del secretario de Relaciones Económicas de Bolivia, Víctor Rico, en la reunión de viceministros de Comercio de las Américas, que se efectúa desde el pasado martes en Recife, y el cumplimiento de los compromisos de Brasil hechos en la Cumbre de Fortaleza, en diciembre pasado, cuando Bolivia formalizó su asociación al MERCOSUR.

Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, los cuatro miembros del MERCOSUR, han negociado intensamente en los últimos meses con Bolivia las listas de productos protegidos y liberados de aranceles en la zona subregional de libre comercio.

Hasta el momento se desconocen los términos en que el Gobierno boliviano concluyó ayer la negociación con Brasil sobre las listas de los productos sujetos a desgravamen y a protección hasta que el mercado se abra completamente.

Según el canciller Aranibar, las trabas para el ingreso efectivo de Bolivia al MERCOSUR, a partir del próximo sábado 1 de marzo, fueron eliminadas el jueves y el acuerdo comenzó a ser protocolizado en Montevideo por los embajadores ante la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

"El Congreso brasileño no trató el tema, pero se ha adoptado un mecanismo de excepción que cabe en la legislación brasileña; no sé exactamente en qué consiste, pero (el acuerdo) va entrar el 6 de marzo", dijo.

"Ya hay una orden expresa del Estado brasileño, la que está entrando en vigencia sin duda alguna", agregó.

El embajador argentino en Bolivia, Alejandro Mosquera, dijo hoy durante un acto en el Palacio de Gobierno de La Paz que desconoce cualquier traba, "fuera de alguna cuestión de forma", para la incorporación inmediata de Bolivia.

"Yo no sé si alguna cuestión de procedimiento hará que en vez del 1 de marzo (la incorporación) sea el 2 de abril. Si hubiera en algún país o en algún otro sector inconvenientes, no es el caso de Argentina", señaló. EFE

RC/AS/FMR/PG

DOC. CLARO

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704429

02/28/05-39/97

1/3

ARCHIVO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 24/4/97
970431/56
Nº de Identificación

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Abril 14 de 1997.-

PARTE NRO. 085-

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda 18 de Julio 2190

La Mesa Representativa de ésta Central Obrera sesionará el 15/04 para preparar el Acto para el día 1 de Mayo ,estudiar el balance del Congresoy recibir el informa de la Comisión de Empleo.-

UNION NAC. DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

Luis A de Herrera Nº 3972

Esta gremial en la fecha se reunirá para analizar las posibles movilizaciones a adoptar en solidaridad con los trabajadores despedidos de la fabrica de Autopiezas NORIEL,de la ciudada de Pan de Azúcar.-

FEDERACION NACIONAL DE LA SALUD

El 18/04 se reunen en Asamblea General.Posteriormente lo hará la Dirección General de éste gremio.-

ASOC.DE FUN.HOSP.SANAT.ESPAÑOL

Se mantienen en estado de alerta ante el posible envío para el mes de Mayo de 24 trabajadores al Seguro de paro sumandose a los 48 que se encuentran en igual situación.-

SECTOR PUBLICO

COORDINADORA DE SIND.DE LA ENS.DEL URUGUAY

Esta Coordinadora se encuentra abocada al estudio para realizar una movilización a nivel nacional,en reclamo de mejoras salariales y en rechazo a la Reforma Educativa promovida por las autoridades del CODICEN.-

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 21733

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personalcontinuan con el paro por tiempo indeterminado en todo el país solicitandole además a C.O.F.E. para que gestione una reunión extraordinaria de la Mesa Representativa del PIT.CNT para proponer un paro general de 24 horas a nivel Nacional para el próximo 16/04.-

COLONIA ELISEARE

Dpto.de San José

Dpto de San José

Se mantienen en conflicto,sin realizar ocupación.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Dpto.de San José

Desde el día 10/04 se encuentra ocupado por parte de 40 empleados.-

HOSPITAL VILARDEBO

Desde el 18/03 se encuentra ocupado por sus funcionarios efectuado "Huelga de Hambre" dos personas.-

ORIGINAL

Doc. Poco Legible

12 001 002 970431

25 ABR. 1997

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANIEGO y Sonia CORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501,Pajas Blancas.-

DEPARTAMENTO DE CANELONES

INCIDENTE CON TREN

CONSTANCIA

El 13/04/97 se recibió información en ésta Dirección Nacional sobre incidente con un vagón de AFE,que apareció en la vía principal de Estación Santa Rosa,motivo por el cual casi se produce una colisión con el tren de carga que se desplazaba desde la Estación de San Ramón hacia Montevideo,siendo avistado el vagon mediano Nº 1610 con varandas vajas,abandonado en la vía sobre el cruce con Ruta Nº 11,pudiendo frenar a tiempo y con dificultades el convoy que conducía.Acto seguido el conductor desenganchó la máquina y llevó el vagon al lugar original colocandolo junto con otros tresen una vía más segura.En el lugar fué encontrada una botella de "Caña Ancap" con restos de vino y una lata de cerveza marca Antartica,las que al parecer fueron consumidas por los autores del hecho.-

Averiguaciones practicadas indicaban que no sería ajeno al hecho el menor Alfredo Martín REPETTO ROBLEDO,or,solt,de 14 años,domiciliado en Sta.Rosa,quien conjuntamente con los menores Ulises Adrián CABRERA MARTINEZ,or.solt.de 15 años,José Carlos DELGADO,or.solt.de 14 años,Marco Felipe RAIMUNDI DE LOS SANTOS,or,solt.de 14 años y el mayor Luis Alberto CECILIO PEÑA,oriental,soltero de 19 años de edad todos domiciliados en Santa Rosa,los que provocaron que se moviera uno de los vagones atravesando tres desvíos entrando a la vía principal,tomando dirección Sur (hacia Mdeo.)por el propio impulso,retirandose del lugar los menores y el mayor ante tal hecho,ya que se asustaron,regresando más tarde al lugar y trás recorrer un tramo de la vía y no encontrar en vagón decidieron retirarse en distintas direccines.Consultados sobre el motivo y consecuencias del hecho ,fueron contestas en expresar que lo hicieron para divertirse.Enterada la Sra. Juez de Paz de la 13ra. Sección, dispuso que los menores sean entregados a sus padres bajo recibo y emplazados en día y hora a confirmar ,con sus padres,mientras que el mayor CECILIO PEÑA permanezca detenido por 24 horas,quedando también emplazado y que se eleven antecedentes.Se hace constar que las actuaciones estuvieron a cargo de la Seccional Nº 13ra. de Santa Rosa,habiéndo trabajado además personal de Policía Tecnica de la J.P.Canelones los que efectuaron el relevamiento fotográfico y peritaje correspondiente además de personal de Investigaciones de dicha Jefatura de Policía y de ésta Dirección Nacional.-

ORIGINAL

1
3

002/002

FECHA 29/04/97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 7/5/97
Imc.:
S/4

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 24/4/97
Nº de Identificación 9704432/50

Archivo 111.

Doc. poco legible.

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 22 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 9 2-

SECTOR PRIVADO

SIND.UNICO NAC.DE LA CONS.Y AFINES

Yí Nº 1538

En reclamo de seguridad laboral, por la firma de un nuevo convenio colectivo y contra el atropello de los patrones y gobierno. En el día de hoy realizarán paro de 09.00' a 13.00', efectuandose además una camionada con una posterior concentracióñfrente al Ministerio de Economía y Finanzas.-

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

Luis A.de Herrera Nº 3972

Está previsto que para el 24/04 se efectue una asamblea General en el marco de un paro de actividades de 09.00' a 13.00.-

Poco legible

UNION NAC.OBREROS Y TRAB.DEL TRANSPORTE

CONSTANCIA

En el día de ayer se concentraron en la sede de la UNTT L.A.de Herrera y Labandeira a partir de la hora 14.40 unas 90 personas ,y unos 26 omnibus, 13 taxis y 3 vehículos particulares, los que procedieron a marchar en caravana por Avda.San Martín hacia el Palacio Legislativo arribando a la hora 15.00', estacionando frente a la Plaza 1ro.de Mayo. En el lugar se entrevistan con la prensa. Posteriormente ingresan a la Comisión de Seguridad de la Camara de Diputados donde hacen entrega de un Memorandum, manteniendo una charla con los diputados. Posteriormente se retiran para arribar al Ministerio del Interior a la hora 15.40' ingresando una delegaciónde la Comisión Vecinal donde mantienen una entrevista que autoridades donde hacen entrega de un Memorando en la cual solicitan mayor seguridad. A la hora 17.25' se retiran hacia la Junta Departamental siendo recibidos por el Presidente de la Junta, retirandose a la hora 18.00' finalizando la misma con la dispersión de los vehículos con las personas.-

ORIGINAL

SECTOR PUBLICO

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

Dr.Fdez.Crespo Nº 2173

En reclamo de aumento salarial sin discriminación de personal continuan con la ocupación del Hospital Vilardebó y la huelga de hambre por parte de 3 integrantes de la Comisión Interna de dicho Hospital.-

COLONIA ETCHEPARE

En la fecha efectuarán un Plenario Nacional de Delegados en el que se definirá si continuan o no en conflicto.-

COLONIA SANTIN C.ROSSI

Desde el 10/04 se encuentran ocupadas sus instalaciones por parte de 40 funcionarios.-

FED.DE OBREROS Y EMP.DEL M.T.O.P.

Tienen previsto para éste mes el corte de rutas nacionales y conjuntamente con C.O.F.E. realizarán un paro de 24 horas antes del 1ro.de Mayo.-

P. 001/001

9704432

25 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA ARCHIVO
Fecha: 24/4/97
Nº de identificación 970433/56

112

P.01/02

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 23 de 1997.-

P A R T E NRO. 093-

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio 2190

El 28/04 se reunirá la Mesa Representativa para analizar los diferentes conflictos y preparar el Acto del 1ro.de Mayo.-

SIND.UNICO NAC.DE ASIST. Y AFINES

Yi 1538

En reclamo de seguridad laboral,por la firma de un nuevo convenio colectivo y contra el atropello de los patrones y gobierno,vienen realizando desde el día 18/04 paros en forma sorpresiva en todas las obras.-

UNION NAC.DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

Avda.Luis A.de Herrera Nº 3972

Para el 24/04 está prevista una Asamblea General en el marco de un paro de actividades en el horario de 09.00' a 13.00' para analizar los problemas en el Automovil Club del Uruguay y en la Empresa NORIEL.-

UNION NAC.OBREROS DEL TRANSPORTE TERRESTRE

Avda.Luis A.de Herrera Nº 3597

En el día de ayer efectuaron paro a partir de la hora 10.00' todos los sindicatos filiales de la U.N.O.T.T.,reuniendose en Asamblea a partir de la hora 12.00' en su local sindical,para tratar el tema referente a la Seguridad.Allí se resolvió levantar las medidas que se venían llevando a cabo,a excepción de los servicios que se cumplen en horarios nocturnos para los cuales los trabajadores piden se les proporcione un servicio de la fuerza pública,medida que tendrá que ser coordinada con autoridades de la J.P.M.-

SECTOR PUBLICO

FED.DE FUN.SALUD PUBLICA

Avda.Fdez.Crespo Nº 2173

COLONIA ELIA-PARE(Dpto de San José)

Se efectuó en el día de ayer un Plenario Nacional de Delegados en el que se resolvió,suspender momentaneamente todas las medidas al aceptarse el pre-acuerdo alcanzado,logrando con esto que se levanten las medidas de ocupación y la huelga de hambre que venían realizando.Se fijó además para el día 29/04 una próxima reunión del Plenario Nac.de Delegados.-

DOC. POCO LEGIBLE

SINDICATO UNICO DE LA A.N.P.

25 de Mayo 562

Este gremial propuso un plan de movilizaciones,el que será presentado a la Mesa Sindical Coordinadora de Entes.-

ORIGINAL
970433
25 ABR. 1997
001/002

OBSERVACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANEGO y Sonia GOPA alojados en la calle Dr.Felipe Pina Fuente Nº 5501,Pajas Blancas.En el día de ayer fueron visitados por el Sr.Presidente del SEDU Sr GUILLEN,el Dr.GIANOTTI y la Sra. Gabriela.-

ORIGINAL

9704433

002/002

FECHA 28/04/97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

CORREGIDO
30/4/97
Inic.:
JM

TITULO Acusado tráfico de influencias (Embajador Julio C. Gomes) es nombrado representante en la FAO.
150090
13-2-97
507482
11164
11302
11305
FAO

Doc. con fl oscuras

XM4879

R POXBT 02-13 00548
mun exg icx

BRASIL-CORRUPCION
ACUSADO TRAFICO INFLUENCIAS NOMBRADO REPRESENTANTE EN LA FAO

Río de Janeiro, 13 feb (EFE).- El Gobierno brasileño nombró representante ante la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) a un embajador que, en 1995, fue destituido de un alto cargo en la Presidencia tras ser acusado de tráfico de influencias.

El nombramiento del embajador Julio César Gomes dos Santos como nuevo representante brasileño ante la FAO fue publicado el miércoles en el Diario Oficial de la Unión y es criticado hoy, jueves, por los principales diarios del país.

Las críticas de la prensa se deben a que Gomes dos Santos era el Jefe de Ceremonias del Palacio de Planalto -sede de la Presidencia brasileña- cuando, en diciembre de 1995, su nombre fue vinculado a un caso de tráfico de influencias en el proceso de concesión de una licitación millonaria.

Según unas escuchas telefónicas realizadas ilegalmente por la policía federal y divulgadas por enemigos políticos de Gomes dos Santos, el entonces alto cargo de la Presidencia facilitó información reservada a un empresario que representaba a la firma estadounidense Raytheon en el proceso de licitación para el Sistema de Vigilancia Amazónica (SIVAM).

Raytheon fue, a la postre, la empresa que obtuvo la concesión del Gobierno brasileño para la instalación de los radares fijos y móviles del SIVAM, así como para la compra de aviones, de redes de comunicación y de bancos de datos necesarios para el ambicioso proyecto de vigilancia de la Amazonia brasileña.

El SIVAM, cuyo costo de instalación, en cinco años, es de 1.400 millones de dólares, fue diseñado para garantizar la seguridad y vigilancia de 5,2 millones de kilómetros cuadrados de selvas amazónicas mediante radares, aviones y sistemas informáticos.

Gomes dos Santos, amigo personal del presidente, Fernando Henrique Cardoso, no sólo suministró información privilegiada al empresario que representaba los intereses de Raytheon en Brasil, sino que le recomendó pagar un soborno a un senador para agilizar en el Congreso la liberación de los recursos destinados a la licitación, según las acusaciones que se le hicieron.

El diplomático, que en aquella época había sido designado como embajador en México y ya había recibido el acuerdo del Gobierno mexicano para asumir el cargo, llegó a sugerir a su interlocutor, en las conversaciones telefónicas, que, como embajador, podría ayudarle en otros proyectos.

Las escuchas telefónicas, que fueron filtradas a al prensa, obligaron al Gobierno a destituir a Gomes dos Santos como Jefe de Ceremonias de Planalto y a cancelar su designación para la embajada brasileña en México.

El caso también obligó al entonces ministro de Aeronáutica, Mauro Gandra, que en las conversaciones fue citado como supuesto miembro de la red de tráfico de influencias en la licitación del SIVAM, a renunciar a su cargo.

El nombramiento de Gomes dos Santos como representante ante la FAO, uno de los cargos más disputados entre los diplomáticos brasileños, fue recibido con sorpresa por la prensa brasileña que, en diferentes comentarios, recuerda los lazos de amistad entre el destituido embajador y el presidente de la República.

Cardoso y Gomes dos Santos, según los artículos aparecidos hoy, se conocieron cuando el primero era, en 1992, ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Itamar Franco, y continuaron trabajando juntos, en diferentes despachos, hasta después de la elección de Cardoso como presidente. EFE

CM/cho/M

01-03

9704449

02/13/14:10/97

Todos premiados

O escândalo fez bem ao grampeador, ao grampeado, ao lobista e ao brigadeiro

Policarpo Jr. e Vladimir Netto

Demorou mais de um ano, mas saiu. Na semana passada, o embaixador Júlio César Gomes dos Santos ganhou a sua nomeação para ser o representante do Brasil na FAO. Departamento da Organização das Nações Unidas, com sede em Roma, a FAO é um órgão dedicado a cuidar da fome dos carentes no mundo, especialmente africanos. Mas Júlio César vai para Roma porque estava com fome de um empregaço — 10 000 dólares de salário, mais mordomias — desde o final de 1995, quando perdeu o cargo de chefe do cerimonial do Planalto depois que seus telefones foram grampeados pela Polícia Federal. Nas conversas telefônicas, Júlio César demonstrava ter um relacionamento íntimo com o empresário José Affonso Assumpção, dono da Líder Táxi Aéreo e então lobista da empresa americana Raytheon, que mais tarde ganharia a concorrência para construir o Sivam, o projeto bilionário de vigilância da Amazônia. Sob suspeita de tráfico de influências, já que teve viagens e hospedagens pagas por Assumpção, Júlio César deixou o seu posto no Planalto, perdeu a indicação para ser o novo embaixador no México, que aguardava aprovação pelo Senado, e passou um ano de molho no Itamaraty. À espera de que suas traficâncias fossem esquecidas, deixou crescer os cabelos até os ombros e fez um curso de culinária francesa.

Logo depois do escândalo, Júlio César foi investigado por uma sindicância do Planalto, que não achou provas para incriminá-lo. De volta ao Itamaraty, sofreu ali outra sindicância, que, em três semanas, também acabou arquivada por falta de provas. Desde então, o governo se preocupou em não abandonar o embaixador à sua própria sorte. A idéia de nomeá-lo para a FAO já era antiga, e o Palácio do Planalto só esperava um momento oportuno para oficializá-la. Com a premiação do embaixador, encerra-se o escândalo do grampo com final feliz para todos os envolvidos — menos para o governo Fernando Henrique Cardoso, que até hoje não conseguiu explicar por qual motivo um assessor direto do presidente estava grampeando o telefone de outro.

Falta de recursos — Francisco Graziano, então presidente do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária, que deu a ordem para que agentes federais grampeassem o embaixador, deixou a direção do Incra e hoje é secretário de Agricultura do governador Mário Covas, ganhando 5 800 reais. Mauro Gandra, que era o ministro da Aeronáutica, responsável pelo Sivam e amigo do lobista da Raytheon, deixou o cargo e passou para a reserva, ganhando 6 000 reais. Os dois agentes, que executaram o grampo durante 22 dias, permanecem na PF, depois de cumprir suspensão por um prazo menor que a operação: vinte dias. Paulo Chelotti, o irmão do mandachuva da PF, Vicente Chelotti, está no posto policial do aeroporto de Brasília, mas prestes a mudar-se, a seu pedido, para Porto Alegre. Ganha perto de 3 000 reais, como o outro agente, Cláudio Mendes. A única investigação que não foi encerrada envolve, justamente, o novo representante do Brasil na FAO. A Polícia Federal se recusa a inocentar Júlio César sem realizar novas investigações sobre suas relações com a Raytheon e seu lobista no Brasil, Assumpção. Para isso, ela precisaria de verbas até para viagens — mas, por falta de recursos, até agora não pôde terminar seu trabalho. ■

ROBERTO JAYME

O embaixador Júlio César: em Roma, salário de 10 000 e verba para festas e recepções

SERGIO DUTTI

O ex-ministro da Aeronáutica Mauro Gandra: reserva com salário de 6 000 reais

ANA ARAUJO

Francisco Graziano: depois do Incra, salário de 5 800 reais como secretário de Covas

ANA ARAUJO

O agente Paulo Chelotti: 3 000 reais por mês e mudança para Porto Alegre

02-

9704449-

PLANALTO

FH nomeia diplomata envolvido em escândalo

Júlio César Gomes do Santos, acusado de tráfico de influência no caso Sivam, será embaixador nas Nações Unidas

Brasília

Um ano e três meses depois de deixar a chefia do cerimonial do Palácio do Planalto, envolvido no escândalo do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam), o embaixador Júlio César Gomes dos Santos foi nomeado representante do Brasil junto à Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO), com sede em Roma. A nomeação, assinada dia 7 pelo presidente Fernando Henrique Cardoso e publicada ontem no Diário Oficial, é considerada um prêmio na carreira diplomática. Será o primeiro cargo com status de embaixador a ser ocupado por Júlio César. Ele vai receber um salário de US$ 10 mil e morar em um apartamento no Palácio Pamphili, a luxuosa sede da embaixada brasileira na Piazza Navona.

Quando estourou o escândalo, o diplomata se preparava para assumir a embaixada do Brasil no México, posto para o qual havia sido indicado por Fernando Henrique, com quem trabalhava desde 1993, nos ministérios das Relações Exteriores e, depois, da Fazenda. No início de novembro de 1995, a revista IstoÉ publicou trechos de conversas telefônicas do diplomata, insinuando seu envolvimento num caso de tráfico de influência para a venda de equipamentos ao Sivam.

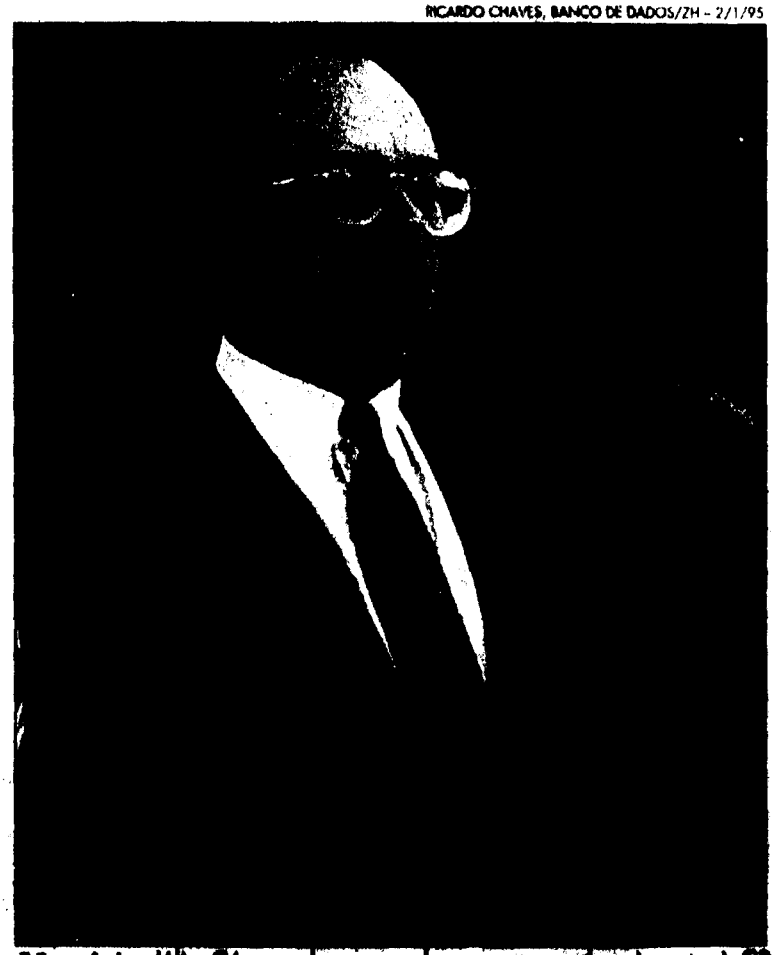
O ex-chefe do cerimonial do Planalto vai receber um salário de R$ 10 mil por mês e morar em Roma

Nos telefonemas grampeados por agentes da Polícia Federal, Júlio César conversava sobre o Sivam com o empresário José Affonso Assumpção, dono da Líder Táxi Aéreo e representante no Brasil da empresa norte-americana Raytheon. A Raytheon venceu a principal concorrência internacional para venda de equipamentos ao Sivam, no valor de US$ 1,4 bilhão. O "grampo" foi levado a Fernando Henrique pelo então presidente do Incra, Francisco Grazziano Netto, que queria a demissão do diplomata.

FH recebeu Grazziano no dia 9 de novembro, mas só tomou providências uma semana depois, quando a revista já circulava. A primeira conseqüência foi o pedido de demissão do então ministro da Aeronáutica, Mauro Gandra. No dia 16 de novembro, Júlio César pediu demissão do Planalto e desistiu da embaixada do México. Desde então, ficou no Itamaraty, recebendo salário e aguardando uma nova nomeação. Graziano perdeu o Incra, e o Senado abriu a CPI do Sivam.

A CPI acabou aprovando o contrato do Sivam com a Raytheon, mas antes foi o centro de uma crise política. Julio César chegou a chorar em seu depoimento, quando teve de explicar por que viajara aos Estados Unidos de carona num jatinho da Líder Táxi Aéreo.

RICARDO CHAVES, BANCO DE DADOS/ZH - 2/1/95



Memória Júlio César chegou a chorar em seu depoimento à CP

03.03

9704449-

ARCHIVO

12

R.E.Nº 9704495

ASUNTO: DALLA ROSA Julio (Ingeniero)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

FECHA 25/4/97 (AM)

Procesar

OBSERVACIONES:

FECHA: 25/ABR./1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

001/002

9704495

25 ABR. 1997

EMPRESA QUE VENDE SERVICIOS DE ANTEL

DAVANET (TARBES S.A.)

Domicilio: Rincón 454 Oficina 522

Presidente: Ingeniero Julio Dalla Rosa

002/002

9704495

ORIGINAL

CORREGIDO
29/4/97
Inic.:

N.º DOCUMENTO 9704496
TÍTULO Situacion actual en Angola
PROCEDENCIA Angola (FAA)
FECHA DE PROCEDENCIA 220497
VINCULACIONES 11876 300~~44~~ 507677
507470 501889
506873 - 507639
507608 507673
507678 507611
507616 507487 01 - 31

DOC. ILEGIBLE

9704496

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 22/4/1997
JORNAL Diário
AUTOR Xavier de Figueiredo
PÁGINA

A impiedade do MPLA

Marcelo Rebelo de Sousa e Durão Barroso fartaram-se de ouvir ásperas críticas a uma alegada «falta de apoio» do Governo português à CPLP, quando há dias tiveram na sede do MPLA uma reunião formal com uma delegação do dito, constituída por Lopo do Nascimento, João Lourenço e Paulo Jorge. O secretário-geral do MPLA chegou mesmo a pôr em causa a continuidade da CPLP, uma advertência a que Marcelo retorquiu usando a figura «deite-se fora a água do bebé, mas não o bebé». Os dignitários do MPLA também se queixaram das «campanhas» contra Marcolino Moco em Lisboa. Mas o que não disseram foi que estas campanhas eram em parte alimentadas por uma ala do regime do MPLA que tinha contas a ajustar com Marcolino Moco.

Uma África que se esfuma

Para quem ainda precise de se esclarecer melhor acerca dessa constatação simples que é o desaparecimento da cultura portuguesa de estigmas e influências da secular passagem de Portugal por África, basta ouvir uma emissora que, por ironia, se chama RDP África. Os locutores, supostamente jovens e com pouco de comum com a África, parece que estão a ter notícias de outra galáxia. Trocam os nomes às pessoas e as cidades, pronunciam mal os dos dirigentes, falta-lhes sensibilidade e alma.

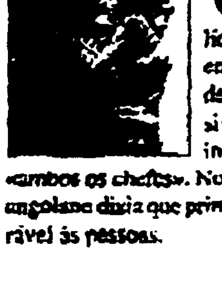
O melhor da França

A França acaba de colocar em Bissau um dos mais conceituados diplomatas do chamado «núcleo africano» do Quai D'Orsay: François Chappelet. Vem, aliás, de Cabo Verde, onde se evidenciou por um dinamismo que causava conhecidos «engulhos» a outros embaixadores. Chappelet é natural de Dacar e fez quase toda a sua carreira em África, como também acontece com os diplomatas com que compartilha o «núcleo africano». A sua ascensão na carreira é feita com base no critério simples da hierarquização das diferentes embaixadas em África, pelas quais vão rodando à medida da importância (crescente) das mesmas. Regras como esta, sem as quais é difícil especializar diplomatas em assuntos africanos, continuam ausentes da diplomacia portuguesa. Qualquer diplomata que vá para África fica, sim, com o «direito moral» a lá não voltar. É, por ironia, o que está prestes a passar-se com o actual embaixador em Bissau. Vai para a Divisão E... dos do MNE.

Atenção à diáspora

A Presidência da República angolana, claro, ordenou às embaixadas em Lisboa, Brasília e Pretória, entre outras, um levantamento o mais exaustivo possível em relação aos quadros angolanos fixados nos países da sua jurisdição. Trata-se do primeiro passo de um plano com vista a fazê-los regressar ou a envolvê-los de qualquer outro modo na recuperação do país, agora considerada possível devido ao novo clima de paz e estabilidade interna.

Ordem para reunir Santos e Savimbi



Os Estados Unidos, África do Sul e o secretário-geral da ONU, Kofi Annan, têm estado a pressionar José Eduardo dos Santos, no sentido de o levar a promover rapidamente um encontro com Jonas Savimbi. A ausência do líder da Unita da cerimónia de tomada de posse do novo Governo de reconciliação, entendida como um «gesto de distanciamento», provocou inquietação. Nelson Mandela, que se empenhou a fundo para que Savimbi fosse a Luanda (ofereceu-se inclusivamente para o acompanhar), diz que a paz e a reconciliação em Angola não inspirarão confiança enquanto não houver um empenhamento pessoal, claro, de «ambos os chefes». Nos últimos meses, sempre que se falou a encontrar-se com Savimbi, o presidente angolano dizia que primeiro seria preciso instalar o novo Governo. Como este já existe, ficou mais vulnerável às pessoas.

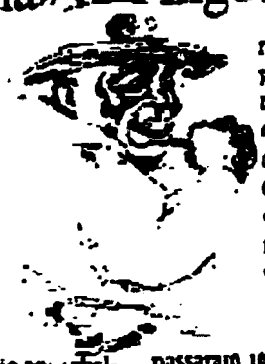
9704496

02

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 22.4.1997
JORNAL Diário de Notícias
AUTOR Lusa
PÁGINA

A «forcinha» de Angola a Kabila



Angola transformou-se na principal fonte de apoio logístico às forças rebeldes de Laurent Kabila. É óbvio o propósito de tentar debilitar política e economicamente a Unita, por via de uma vitória ou de um ascendente de Kabila numa solução negociada, mas também de adquirir influências sobre o movimento rebelde. A operação de apoio aos rebeldes esteve até há pouco tempo montada a partir de Luanda e envolvia combustível, alimentação, material militar, etc. Mas como as forças de Kabila já controlam uma grande porção do território do Zaire, a operação passou a ter um segundo ponto de apoio: a cidade da Beira, em Moçambique. A partir daqui, é mais fácil reabastecer os rebeldes no Leste do Zaire. Os aviões usados na operação são russos, de uma maneira geral fretados pela TAAG Charter.

Outros dois países da região, o Zimbabwe e a Zâmbia, passaram igualmente a apoiar os rebeldes de Kabila. O acompanhamento da situação no Zaire é, por sua vez, a «prioridade das prioridades» do serviço de informações militares de Angola, o SSM, que montou para tal uma boa malha no país vizinho.

Combatentes excedentários regressam às origens

■ Quatro dos 121 soldados da UNITA seleccionados para incorporação nas Forças Armadas Angolanas desertaram sexta-feira do regimento das FAA no Cuito, capital da província central do Bié, anunciou ontem uma fonte militar.

Aquele contingente provinha de Tchitembo, 150 quilómetros a sudeste do Cuito, e do Andulo, 130 quilómetros a norte, e estava em trânsito para diferentes locais, segundo a mesma fonte.

Entretanto, 150 soldados desmobilizados da área de aquartelamento de Vila Nova, Huambo, acompanhados por 640 familiares, deveriam chegar ontem ao Cuito para reintegração social nas áreas de Andulo e Nharea, de acordo com o delegado do Instituto de Reintegração Socioprofissional dos Ex-Militares (IRSEM) no Bié, Luís Chivale.

De acordo com a fonte, foram entretanto «desactivados» 407 soldados crianças na região, dos quais 81 das FAA, que seguiram já para as zonas de origem. As autoridades esperam que sejam desmobilizados 662 menores das forças da UNITA e outros 322 em Tchitembo. Contudo, os números poderão variar, pois «80 por cento dos ex-militares adolescentes (da UNITA) não cumprem os trâmites previstos» e acabam por não beneficiar dos programas montados para os acolher e reinserir na vida civil.

9704496

UNITED NATIONS **NATIONS UNIES**

OUTGOING FACSIMILE

DATE: 21 April 1997

TO:	FROM:
Mr. Jardo Muekalia Chairman Centre for Democracy in Angola Washington, D.C.	Dmitry Titov DPKO United Nations New York
FAX NO: (202) 785-8063	FAX NO: (212) 963-9222 ROOM S-3727

TOTAL NUMBER OF TRANSMITTED PAGES INCLUDING THIS PAGE: 8

Attached please find a copy of the summary of the quartering process of UNITA trops and UNITA police.

Best regards.

9704496

04

LUSA
NOTÍCIAS

22 ABR 97 - 04:12

Angola - Portugal: Apelo às misericórdias portuguesas

Washington, 22 Abr (Lusa) - O ministro angolano da reinserção social, Albino Malungo, disse na segunda-feira em Washington que é urgente que as misericórdias portuguesas comecem a funcionar em Angola.

Albino Malungo, que se deslocou a Washington para participar numa conferência norte-americana sobre investimentos em África, estará na quarta-feira em Lisboa para conferenciar com o responsável pelas misericórdias portuguesas, padre Victor Melícias.

Depois, entre 9 e 15 de Maio, ele efectuará uma visita oficial a Portugal a convite do ministro português da solidariedade e segurança social, altura em que espera assinar alguns acordos.

Em declarações em Washington à Agência LUSA, Albino Malungo sublinhou que Angola quer ter Portugal, na área da reinserção social, como "primeiro parceiro em termos internacionais" que coopere com os angolanos em termos bilaterais.

O ministro angolano da reinserção social defendeu que Portugal pode desempenhar um "papel importante" na formação de assistentes sociais e nas acções a favor das crianças.

Lusa / Fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

RWANDA-KENYA

[23]

Rwandan prime minister: Relations with Kenya now "going well"

Excerpts from report by Rwandan radio on 18th April

Prime Minister Pierre Celestin Rwigyema yesterday returned to Kigali from Arusha, [northern] Tanzania, where he attended Wednesday's [16th April] summit of Great Lakes countries' heads of state and government on the embargo against Burundi, decided on in July 1996...

We are nearing the end of our news bulletin, but before ending, here is a report on the Arusha summit in Tanzania, with details from Prime Minister Pierre Celestin Rwigyema, who has returned from Arusha. The report is by-lined Aniect Karege...

[Karege] In addition to the Burundi issue, I would like to ask another question. We have learnt that you met Kenyan President [Daniel] arap Moi. We know that, on a few occasions, relations between the two countries have not been good, have not been at their best. I would like to ask whether you touched on that specific problem, all the more so since a large number of genocide suspects can still be found on Kenyan soil. Did you discuss the issue? Did you come to any agreement on any of its aspects?

[Rwigyema] Indeed, I held talks with all the heads of state and government and even with the facilitator, mainly on the issue of the sanctions imposed on Burundi.

Concerning your specific question, that is, about President Moi, the Kenyan president - as was the case with the other heads of state, we discussed Burundi's problems. This did not however, prevent me from touching on the issue of bilateral relations, which are not as poor as you have just claimed.

If indeed, some time ago, misunderstandings were noted, today, on the other hand, our relations happen to be good, since President Moi and I recommended that (?greetings be sent to) the president and the vice-president of the republic [of Rwanda]. We discussed how our embassies could start operating again, both our embassy in Nairobi and their embassy here in Kigali. This means that things are going well.

On the issue of genocide perpetrators still found wandering around in Kenya, I guess it is not only in Kenya that they are to be found. The relevant bodies are dealing with these particular cases and I believe they are being handled according to the normal procedure. We will certainly be able to have access to - to lay our hands on - some people, but these cases were not discussed during that specific meeting.

Source: Radio Rwanda, Kigali, in French 0445 gmt 18 Apr 97

UGANDA

[24]

Sudan TV: Captured Ugandan soldiers confessed Uganda involved in battle

Text of report by Sudanese TV on 18th April

A number of Ugandan soldiers who were made prisoners of war [by the Sudanese army] in the recent Mile 44 battle in Eastern Equatoria [State, southern Sudan] have confessed to the involvement of Uganda and [Ugandan President] Museveni's regime [in the battle] and their hostile intentions towards Sudan.

After the defeat of the Ugandans, the [Sudanese] armed forces and People's Defence Force seized some important documents from them.

The TV camera in the sacrificial field was there to record the large losses in the ranks of the defeated Ugandan forces and the machinery which was totally destroyed, when our forces captured four tanks and destroyed five others.

It will be recalled that the armed forces had the day before yesterday killed 306 Ugandan soldiers, including the deputy commander of the Ugandan Fourth Battalion, who was the commander of the invading force, whereas the commander of the battalion had been killed in the [earlier] Mile 40 battle.

Source: Sudan TV, Omdurman, in Arabic 1900 gmt 18 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[25]

President dos Santos swears in newly-appointed officials

Text of report by Angolan TV on 18th April

President Jose Eduardo dos Santos today swore in newly-appointed government members at Futungo de Belas Palace in Luanda. They are Julio Bessa, deputy secretary of the Council of Ministers; Anibal Rocha, Luanda provincial governor; Paulo Kassoma, Huambo provincial governor; and Gomes Maiato, Lunda Norte provincial governor. Teodoro Lima da Paixao Franco and Justino Fernandes, who are presidential advisers for economic and social affairs, respectively, were also sworn in at the ceremony. The ceremony was attended by Prime Minister Franco van Dunem and members of his government.

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1600 gmt 18 Apr 97

9704496

[26]

UNITA condemns "insensitivity" of UN troops in Chitembo

Excerpt from report by Angolan UNITA radio on 18th April

The military command of the National Union for the Total Independence of Angola's [UNITA] assembly area in Chitembo described measures taken yesterday by the Brazilian Blue Helmets stationed in Chitembo as unacceptable. The Brazilian Blue Helmets surrounded the assembly area with tanks and guns for about four hours. The incident was blamed on the insensitivity of the UN Angola Verification Mission - 3 [Unavem-3] forces who refused to give food to UNITA troops and their families stationed there. The situation returned to normal after [words indistinct].

Meanwhile, UNITA troops contacted by the Voice of Resistance of the Black Cockerel [UNITA radio] today said provocations of this nature could endanger not only the Unavem-3 troops, but also the UN's credibility...

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 1200 gmt 18 Apr 97

LESOTHO

[27]

Court invalidates prime minister's removal as ruling party leader

Text of report by the South African news agency SAPA

Maseru, 18th April: The removal of Lesotho's Prime Minister Dr Ntsu Mokhehle as leader of the ruling Basotholand Congress Party [BCP] was declared null and void by Justice Winston Churchill Maqutu in the Lesotho High Court on Friday [18th April].

Mokhehle was removed as party leader by the annual conference of the BCP in Maseru on 28th February this year.

Upholding his application for a court order to set aside his removal, Maqutu said Mokhehle's term of office expired in January in terms of the party's constitution. But he would remain as interim leader until the next annual conference elected a new leader.

The judge ordered the BCP's national executive committee to hold a party conference within three and half months to elect a new leader.

Maqutu said the committee had failed to provide advance notification of at least one month that there would be a motion for the leader's removal in terms of provisions of the BCP constitution.

As the leader was "a stabilizing mechanism in the party " the delegates had to go to the conference properly mandated by their constituencies on a topic such as the removal of the party leader. "A delegate cannot just stand up and ambush the leader from a conference floor by saying he had shown some weaknesses and then he is there and then removed," the judge said.

Maqutu criticized the failure of Mokhehle to attend the conference which removed him as party leader on the grounds that he was obstructed from entering the conference hall. He said armed guards who wanted to search him should not have dissuaded Mokhehle from attending the conference. He should have made a direct and clear effort to be admitted into the conference.

Mokhehle's failure to attend the conference was unwise and in a large measure contributed to the ambush by his opponents, who took the opportunity to remove him, the judge said.

Source: SAPA news agency, Johannesburg, in English 1353 gmt 18 Apr 97

MALAWI

[28]

Ruling party candidate wins by-election easily

Text of report by Malawian radio on 18th April

The Electoral Commission has declared Mr Peter Chifa [all names of candidates phonetic] of the United Democratic Front, UDF, a winner in the Blantyre City Central Constituency by-election. Announcing the results, the commission says Mr Chifa polled 4,102 votes, followed by Mrs Constane Meli Ndumbe of Alliance for Democracy, Aford, with 92 votes. Mr Frank Obet Chaungula of National Unity Party secured 27 votes, while Mr Rested Dubeyaema of Social Democratic Party has 16 votes.

Source: MBC radio, Blantyre, in English 1600 gmt 18 Apr 97

ZAMBIA

[29]

Lusaka police use tear gas as rival UNIP factions clash

Text of report by Zambian radio on 19th April

Two UNIP [United National Independence Party] factions clashed this morning at Freedom House in Lusaka today. The clash involved cadres supporting UNIP President Dr Kenneth Kaunda and those from the expelled UNIP Central Committee supporting member Sam Mayo. The pro-Mayo faction was protesting against his expulsion from the party.

Two cars were stoned, forcing police to spray tear gas as the two factions fought one another. A ZNBC [Zambia National Broadcasting Corporation] news crew that rushed to the scene found police surrounding Freedom House building, where the pro-Kaunda group had camped and blocked Cairo Road. Businessmen closed their shops, while the Mayo faction is believed to have tried to gain entrance to the old UNIP building along Freedom Way.

Source: ZNBC radio, Lusaka, in English 1600 gmt 19 Apr 97

9704496

07

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

Subdivision: North Korea,Angola

Sourceline: SK1904054497 Pyongyang KCNA in English 0516 GMT 19 Apr 97 -- Official DP
AFS Number: SK1904054497
Citysource: Pyongyang KCNA
Language: English
Article Type: BFN

Pyongyang, April 18 (KCNA) -- Hong Song- nam, acting premier of the Administration Council, sent a message of greetings to Fernando Jose do Franza Dias Van-Dunem, Angolan prime minister, on the inauguration of a government of national unity and reconciliation in Angola.
The message said that the inauguration of the new government in Angola opened broad vistas for ending the prolonged civil war and achieving durable peace and stability in the country.
It wished the prime minister success in his efforts for national unity, prosperity, economic development and improvement of the people's standard of living.
Meanwhile, Foreign Minister Kim Yong-nam sent a message of greetings to Angolan Foreign Minister Venancio da Silva Moura on the same occasion.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04211997000158
Document Id: 0e926v503abaki
Insert Date: 04/22/97
Purge Date: 05/06/99
Publish Date: 04/21/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 57

Title: Angola: Endiama, Russian, Brazilian Companies To Exploit Diamonds

Document Number: FBIS-AFR-97-111
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerp
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 21 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2104082697 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 20 Apr
AFS Number: MB2104082697
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The Angola National Diamond Enterprise [Endiama] will as of this year increase diamond production. The company's board of directors intends to revamp mining activities in areas presently occupied by military forces. Our correspondent Luis Domingos interviewed Jose Dias, Endiama Board of Directors chairman, who expressed optimism over the success of the sector in the next few years.
[begin Dias recording] Within one or two months we will begin working

on a mining project in Catoca. This project may earn huge financial resources to the country. [end recording]
The project, which will help Angola build its economy, has an initial capital of $24 million. A total of 500 Angolans and 259 foreigners are involved in the venture carried out by Endiama, with $9.6 million, the Russian company Azi Rossii with $9.6 million, and the Brazilian company Odebrecht with 4.8 of capital. [passage omitted]
[Begin recording] [Domingos] We learned that there are problems regarding the exploitation of diamonds in Lunda Norte Province. Is this due to security or military problems?
[Dias] Military problems in the area have not been solved. Although the Unity and National Reconciliation Government was sworn in, there are pending issues. Military forces are occupying part of the Endiama property, and there is also the problem of illegal secretion of diamonds. Endiama must reoccupy all these areas as stipulated by the Lusaka Protocol. Negotiations are under way with the National Union for the Total Independence of Angola which is occupying some of these areas. The talks are running smoothly, and we think that everything will be solved very soon. [end recording] [passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04191997000371
Document Id: 0e926ur0448o4c
Insert Date: 04/22/97
Purge Date: 05/06/99
Publish Date: 04/19/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 95

Title: Angola: Further on Dos Santos' Address to Council of Ministers

Document Number: FBIS-AFR-97-109
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 19 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB1904161497 Luanda TPA Television Network in Portuguese 2000 GMT 18 Apr
AFS Number: MB1904161497
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN
Subslug: Speech by President Jose Eduardo dos Santos at the first session of the Council of Ministers at Futungo de Belas in Luanda on 18 April -- recorded

Distinguished members of the Unity and National Reconciliation Government [GURN], it gives me pleasure to preside over the first meeting of the GURN Council of Ministers. Many of you already know this room, but others are here for the first time. For this reason, I would like to salute all of you and extend a fraternal embrace to those who joined us. Your task is not easy, but those who appointed you placed their trust

9704496

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

in your capacity and wisdom, and placed great expectations in your work. The Angolan people have anxiously awaited the establishment of this government. It is, therefore, evident that they too have renewed hope that their most pressing problems will finally begin to be resolved. I would, therefore, like to advise you to do all you can to not thwart these legitimate expectations. In an atmosphere of peace and reconciliation such as the one we are experiencing, there are no acceptable reasons for us not to develop efforts aimed at establishing conditions for a better and safer life for all and to reorganize and normalize our country's economy and social activity.

If cohesion, strict discipline, and solidarity are observed from the beginning, I am sure that all these things will enable us to create the necessary factors for the resolution of the most complex problems which need to be dealt with simultaneously in several sectors. In an heterogeneous government like this, it is important that each of its members scrupulously observe, in the exercise of your functions, the norms of the government to make it more efficient and avoid diversion of efforts. Holders of different portfolics must be creative and even daring whenever necessary. You should take initiatives in the different fields to accomplish the government's objectives. However, initiatives which conflict with the government's general policy should be avoided at all cost. Moreover, it is important that you implement the tasks assigned to you within established periods for the government to satisfactorily fulfill its annual program. In this context, your responsibilities are immense. These responsibilities are enormous if we take into account that some tasks of the Lusaka Protocol -- which are fundamental for the total execution of your tasks -- still need to be implemented. I am referring in particular to the extension of state administration throughout the national territory, the conclusion of the formation of the Angolan Armed Forces, the demobilization and social reintegration of surplus troops, the reestablishment of the free movement of people and goods, the return of the population to their homes, and disarmament of civilians. The conclusion of these tasks will help consolidate peace, will help to consolidate the peace process, and to guarantee its irreversibility.

Moreover, the total implementation of the government's economic program requires the stabilization and normalization of the political and military situation throughout the country. The nation cannot bear more delays and postponements. The situation of extreme poverty facing most of the population forces us to act quickly. We have one of the highest rates of poverty in the world. Almost two thirds of the Angolan population have a daily income of less than $1. They have no access to basic sewerage and health services, they have no minimum education requirements, and they have no conditions with which to compete for job opportunities offered in the market. The struggle against this social scourge must be the priority of this government. However, to achieve this, we need to deal with the pending issues of the Lusaka Protocol as quickly as possible.

Political leaders must create conditions so that political reconciliation began at the central level can be extended to provincial, district, and local government. In this context, I will always be open to listen to your opinions and suggestions, both at this Council's sessions or at meetings you may request for this purpose. I wish the government the best of success and I wish each of you great dedication in your tasks.

Lastly, I wish to express the government's appreciation to everyone who directly or indirectly contributed to the creation of technical and material conditions which ensured the success of the swearing in of GURN.

Long live Angola! Long live national unity!

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retriev

Article Id: drafr04211997000677
Document Id: 0e926vo03sy0r8
Insert Date: 04/22/97
Purge Date: 05/06/99
Publish Date: 04/21/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 33

Title: Angola: 2 Soldiers, 1 Civilian Killed in Cabinda Ambush

Document Number: FBIS-AFR-97-111
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 21 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2104144797 Maputo Radio Mozambique Network in Portuguese 1400 GMT 21 A
AFS Number: MB2104144797
Citysource: *Maputo Radio Mozambique Network*
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Two Angolan Armed Forces soldiers and one civilian have been killed in
an ambush by Cabindan separatists on the outskirts of Chivulu.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Home • Arts & Culture • News • Calendar • Development
Government • Internet Directory • Business & Economics • Reference Center

News

ANGOP
22 Abril

ASSEMBLEIA NACIONAL PREENCHE ORGAOS DE DIRECCAO

LUANDA, 22/4 (ANGOP) - QUATRO DEPUTADOS DA UNITA FORAM HOJE ELEITOS PARA A COMISSAO PERMANENTE DA ASSEMBLEIA NACIONAL, ORGAO QUE COORDENA A ACTIVIDADE PARLAMENTAR ENTRE AS SESSOES PLENARIAS.

A ELEICAO RECAIU EM ABEL CHIVUKUVUKU - PRESIDENTE DO GRUPO PARLAMENTAR - ISAIAS SAMAKUVA, ARMINDO MOISES KASSESSA E CELESTINO KAPAPELO.

A COMISSAO PERMANENTE E FORMADA PELO PRESIDENTE DA "AN", DOIS VICE-PRESIDENTES (MPLA E UNITA) E POR 12 DEPUTADOS PROPORCIONALMENTE REPARTIDOS ENTRE OS PARTIDOS COM MAIOR REPRESENTATIVIDADE PARLAMENTAR (SETE DO MPLA, QUATRO DA UNITA E UM DO PRS).

PARA A COORDENACAO DAS COMISSOES DE SAUDE, MEIO AMBIENTE, ACCAO SOCIAL E ANTIGOS COMBATENTES, BEM COMO DA FAMILIA, JUVENTUDE, INFANCIA E PROMOCAO DA MULHER, A CARGO DA UNITA, FORAM INDICADOS OS DEPUTADOS SEBASTIAO VELOSO E ARLETE CHIMBINDA, RESPECTIVAMENTE.

A UNITA ESTARA TAMBEM REPRESENTADA NO CONSELHO DE ADMINISTRACAO DA ASSEMBLEIA NACIONAL, TENDO A ESCOLHA RECAIDO AO DEPUTADO CARLOS ALBERTO KALITAS.

POR INTEGRAREM O GOVERNO DE UNIDADE E RECONCILIACAO NACIONAL (GURN) E POR HAVER INCOMPATIBILIDADES NAS FUNCOES, FORAM

12

SUBSTITUIDOS OS DEPUTADOS DO PARTIDO SOCIAL DEMOCRATA (PSD), BENGUI PEDRO JOAO E MIGUEL ZAU PUNA, DO FORUM DEMOCRATICO ANGOLANO (FDA).

ESTAS INDIVIDUALIDADES OCUPAM, NO APARELHO DO ESTADO, OS CARGOS DE VICE-MINISTROS PARA OS ANTIGOS COMBATENTES E VETERANOS DE GUERRA E DA ADMINISTRACAO DO TERRITORIO.

EM SUA SUBSTITUICAO, FORAM ELEITOS NZUZI NSUMBO E ANTONIO DA SILVA.

HUAMBO: "FNUAP" FINANCIA PROJECTOS SOCIAIS

HUAMBO, 22/4 (ANGOP) - O FUNDO DAS NACOES UNIDAS PARA A POPULACAO (FNUAP) VAI FINANCIAR, A PARTIR DESTE ANO, VARIOS PROJECTOS DE SAUDE REPRODUTIVA E SEXUAL E DE EDUCACAO FAMILIAR, NAS PROVINCIAS DO HUAMBO, BENGUELA E HUILA.

O FACTO FOI ANUNCIADO HOJE, NA CIDADE DO HUAMBO, PELA REPRESENTANTE EM ANGOLA DO "FNUAP", IDALINA BUMBA, QUE INICIOU DOMINGO ULTIMO UMA VISITA DE TRABALHO A PROVINCIA, PARA AVALIAR E DEFINIR PRIORIDADES DE INTERVENCAO DO SEU ORGANISMO.

NUM ENCONTRO MANTIDO NA MANHA DE HOJE COM RESPONSAVEIS LOCAIS DA SAUDE, EDUCACAO, ASSISTENCIA E REINSERCAO SOCIAL "MINARS" E DA MULHER FORAM PRIORIZADOS OITO DOS 11 MUNICIPIOS DA PROVINCIA PARA IMPLEMENTACAO DOS REFERIDOS PROJECTOS.

O "FNUAP" VAI PRIORIZAR NOS PROJECTOS EDUCACIONAIS A INTRODUCAO DA EDUCACAO FAMILIAR, FORMACAO DE FORMADORES E FORNECIMENTO DE MATERIAL ESCOLAR, NUMA PRIMEIRA FASE PARA OS MUNICIPIOS DO HUAMBO E KAALA.

NO RAMO DA SAUDE PREVE-SE IMPLANTAR, NOS PROXIMOS DOIS ANOS, NOS MUNICIPIOS DO HUAMBO, KAALA, LONGONJO, EKUNHA, UKUMA, TCHINDJENJE, KATCHIUNGO E TCHIKA-TCHOLOANGA, DE CENTROS HOSPITALARES PARA ASSISTENCIA INTENSIVA E SAUDE REPRODUTIVA E SEXUAL.

9704496

PARA A AREA DA REISERCAO SOCIAL E MULHER, OS PROJECTOS DO "FNUAP" PREVEM CAPACITAR QUADROS JAH EXISTENTES PARA TRABALHAREM NA INSERCAO DOS DESMOBILIZADOS DE GUERRA E SUAS FAMILIAS NO SISTEMA DE SAUDE REPRODUTIVA E SEXUAL.

A DELEGACAO DO "FNUAP" TERMINA DOMINGO PROXIMO A SUA VISITA A PROVINCIA DO HUAMBO E EH INTEGRADA PELO SEU REPRESENTANTE EM HARARE (ZIMBABWE) E ESPECIALISTAS DAS DIRECCOES NACIONAIS DE SAUDE PUBLICA E DO MINISTERIO DA ASSISTENCIA E REINSERCAO SOCIAL (MINARS).

Home | Welcome | Art & Culture | News | Calendar | Development
Politics | Internet Directory | Business & Economics | Reference | What's New

9704496

14

Angola willing to help end Zaire crisis -U.N. envoy

Reuters World ReportWednesday, April 23, 1997 12:29:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

(Updates with end of talks, Sahnoun's comments)
By John Fleming
LUANDA, April 23 (Reuter) - Angolan President Jose Eduardo dos Santos is totally willing to help resolve the crisis in his northern neighbour Zaire, a U.N. special envoy trying to end the conflict said on Wednesday.
Mohamed Sahnoun, who represents the United Nations and the Organisation of African Unity in his efforts to find peace in Zaire, said dos Santos had offered to help where he could.
"President dos Santos has expressed his total willingness to make a contribution in finding a solution to the Zaire crisis," Sahnoun told reporters after talks on Wednesday afternoon.
The U.N. representative, accompanied by an aide, met the president and Angolan Foreign Minister Venancio de Moura for 30 minutes before 10 minutes of private talks with dos Santos.
Western diplomats in Luanda earlier said Angolan government soldiers were backing Laurent Kabila's rebel forces in their fight against Zaire President Mobutu Sese Seko.
The Zairean president is a long-time ally of Angola's UNITA leader Jonas Savimbi and his country held many of its supply bases and logistics channels during the two decades it fought the Angolan government.
Asked if he had discussed the Angolan government's reported military support for Kabila, Sahnoun said: "All I can say is that we discussed all the aspects of the Zairean conflict."
An African diplomat in Luanda said Sahnoun's visit to Luanda was part of diplomacy aimed at arranging a direct meeting between Kabila and Mobutu. Kabila has taken more than half of Zaire since going to war against Mobutu's forces last October.
The rebel leader has proposed talks with Mobutu in Lubumbashi, Zaire's second city that his rebels hold. Kabila has rejected a proposal from President Pascal Lissouba of Congo that the talks take place in his capital, Brazzaville – across the river from Kinshasa.
REUTER

9704496

15

No sign of Rwanda refugees near Angola - Red Cross

Reuters World ReportMonday, April 21, 1997 1:04:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

LUANDA, April 21 (Reuter) - No evidence has been found of 30,000 Rwandan refugees reported last week to be approaching Angola from neighbouring Zaire, an International Red Cross official said on Monday.

Last week officials from the United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) in Geneva quoted unconfirmed Zairean reports of 30,000 Rwandan refugees, among them soldiers of Rwanda's former Hutu-led government, headed towards the Angolan border.

The Red Cross official said a team of Red Cross and UNHCR relief workers spoke with local government administrators and members of a United Nations peacekeeping force in Angola's extreme north-west Lunda Northe Province.

"The team has returned to Luanda and they have not found anything. At this time we cannot confirm that these refugees are there," the Red Cross official said.

The relief team also met with government officials and aid workers in the western province of Moxico.

Thousands of Hutus fled the Tingi-Tingi refugee camp in eastern Zaire in March when rebels led by Laurent Kabila, fighting to overthrow President Mobutu Sese Seko's 32-year regime, approached the camp.

REUTER

9704496

16

LUSO NOTÍCIAS

22 ABR 97 - 20:43

Zaire: Enviado da ONU vai a Luanda falar com Eduardo dos Santos - fonte sul-africana

Pretória, 22 Abr (Lusa) - O enviado especial da ONU e da OUA para a região dos Grandes Lagos, Mohamed Sahnoun, desloca-se quarta-feira a Luanda para conversações com o presidente angolano, José Eduardo dos Santos, confirmou hoje à Agência Lusa fonte diplomática sul-africana.

De acordo com a mesma fonte, o encontro com o chefe de Estado angolano tem por objectivo discutir a actual situação naquele país da Africa Central, nomeadamente o alegado envolvimento das autoridades de Luanda no conflito zairense.

A rádio da Unita, Vorgan, acusou no passado mês de Março o Governo angolano de envolvimento no conflito zairense, através da realização de vôos da sua Força Aérea para as zonas sob controlo da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire (ADFL), liderada por Laurent-Désiré Kabila.

Segundo a Lusa apurou, a visita de Mohammed Sahnoun à capital angolana surge na sequência de um encontro na Africa do Sul com o representante especial do secretário-geral da ONU em Angola, Alioune Blondin Beye.

De acordo com a mesma fonte, Beye chegou na passada sexta-feira a Pretória, vindo do Zimbabué, onde acompanhou as operações de manutenção de paz realizadas por militares da Comunidade de Desenvolvimento da Africa Austral (SADC), e avistou-se com Sahnoun durante o fim-de-semana na capital sul-africana para discutir "modalidades" para a resolução do conflito zairense.

Alioune Beye, que regressou segunda-feira a Luanda, terá sugerido, segundo a mesma fonte, a criação de uma "Comissão Conjunta" - a exemplo do que foi feito em Angola na supervisão da implementação do acordo de paz de Lusaca - na tentativa de se alcançar a cessação das hostilidades entre o Governo zairense e os rebeldes de Laurent Kabila.

Fonte das Nações Unidas em Pretória, contactada pela Agência Lusa, confirmou igualmente a deslocação de Mohammed Sahnoun à capital angolana, afirmando que o enviado da ONU e da OUA (Organização da Unidade Africana), um dos negociadores para a paz no Zaire, parte na manhã de quarta-feira para Luanda mas escusou-se a revelar mais promenores sobre o programa da visita.

Lusa/fim

LUSA
NOTÍCIAS

22 ABR 97 - 23:22

Angola: Músicos angolanos gravam em Lisboa "canção pela paz"

Lisboa, 22 Abr (Lusa) - Duas dezenas de músicos angolanos estão a gravar em Lisboa uma canção de solidariedade com Angola, intitulada "A Paz que o Povo Chama", da autoria de Filipe Zau, Bonga e Filipe Mukenga.

"Trata-se de uma contribuição da sociedade civil - neste caso, os músicos - à consolidação do processo de paz em Angola, em que participam artistas de vários quadrantes políticos e de diferentes tendências musicais", disse hoje à Agência Lusa um dos autores da canção, o compositor e letrista Filipe Zau.

A música, que está em fase final de gravação nos estúdios da EMI-Valentim de Carvalho e será tema de um vídeo-clip para difusão internacional, chama a atenção para os sofrimentos do povo angolano durante a guerra e para as alegrias da paz.

"Há uma esperança no ar / que é força de todos nós", refere um dos versos da música, acrescentando que "quando a Paz é o que o povo chama / dá-se a Paz que o povo quer".

O projecto é uma iniciativa da organização norte-americana de solidariedade "Search For Common Ground" e tem a participação exclusiva de artistas angolanos, quer de músicos radicados em Portugal quer habitualmente residentes em Angola, Bélgica e França.

Além de Bonga, Filipe Mukenga e Filipe Zau - autores da versão final de "A Paz que o Povo Chama" - participam no projecto com as suas vozes Paulo Flores (que fez os arranjos musicais), Raúl Indipo, Toni Jackson, Beto Cruz, Belito Cruz, Dualy Jair, As Gingas, Afro Sound Stars, Koani, Daniel Mendes e Rosa Pegado.

A música contará igualmente com a participação de um coro infantil, além dos intérpretes Daniel (da banda African Voices), Rabeca, D. Quicas e Dr. Gato.

"Todos estes músicos decidiram juntar-se para dar a sua participação pela paz em Angola, procurando criar motivação para tal objectivo em Angola e junto da comunidade internacional", afirmou à Lusa Filipe Zau, até há pouco tempo adido cultural de Angola em Portugal e agora conselheiro junto da CPLP.

"Há gente à toa sem lar / crianças na rua sós / a paz não pode atrasar / basta desta guerra feroz", são alguns outros dos versos da música, que estará pronta para difusão internacional em meados de Maio próximo.

As duas dezenas de músicos angolanos neste projecto, que obedece de certa forma à receita da famosa "World For África" norte-americana, afirmam cantando que "Se há que expor ideias / que vão a nosso contento / é discutir com maneiras / o que vai no pensamento".

"Conseguimos ultrapassar diferenças ideológicas e protagonismos musicais, que existem mas que não inviabilizaram este projecto", disse Filipe Zau à Lusa.

Segundo este músico angolano, que com Bonga e Filipe Mukenga teve um forte protagonismo na concepção e realização deste trabalho musical, a iniciativa constitui "uma forma de sentir Angola e de

http://www.lusa.pt/noticias/23ABR97/not0722.l

Noticia 0722

LUSA NOTÍCIAS

23 ABR 97 - 23:09

Angola: Portugal vai lançar campanha nacional de solidariedade

Lisboa, 23 Abr (Lusa) - Portugal vai lançar uma campanha nacional de solidariedade com Angola, a decorrer até ao fim do ano, anunciou hoje o secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, José Lamego.

O anúncio foi feito durante o encontro que José Lamego manteve hoje com a delegação parlamentar angolana que está de visita a Portugal desde terça-feira.

A campanha, a decorrer com o apoio das autarquias portuguesas, visará a recolha de livros, material didáctico e roupa e, numa segunda vertente, de fundos destinados a apoiar a construção de escolas e projectos nessa área a apresentar por organizações não governamentais portuguesas.

A ideia da campanha surgiu de um encontro que José Lamego manteve em Janeiro com personalidades luso-angolanas, disse à Agência Lusa fonte da secretaria de Estado.

Juntamente com o secretário de Estado do Ensino Superior, Jorge Silva (também luso-angolano), Lamego escreveu nesse mesmo mês a todas as autarquias do país, apelando à sua colaboração, tendo já recebido respostas de mais de três dezenas de câmaras municipais, algumas das quais tomaram a iniciativa de iniciar a recolha solicitada.

Segundo a fonte, a campanha vai avançar agora, uma vez que estão criadas condições de estabilidade em Angola, com a entrada em funções do Governo de Unidade e Reconciliação Nacional.

A delegação parlamentar angolana, que integra pela primeira vez representantes de todos os partidos com assento na Assembleia saída das eleições de Setembro de 1992, visita Portugal até quinta-feira a convite da Associação de Parlamentares Europeus por Africa (AWEPA).

Além do encontro com José Lamego, os deputados angolanos reuniram-se hoje com a secção portuguesa da AWEPA, liderada pelo deputado socialista Laurentino Dias, e, à tarde, com os grupos parlamentares do PS e do PSD, tendo ainda prevista uma recepção na Câmara Municipal de Lisboa.

Quinta-feira, reunir-se-ão com os grupos parlamentares do PP, do PCP e do Partido Ecologista Os Verde e assistirão ao plenário da Assembleia da República, dedicado ao debate mensal com o Governo.

A delegação é chefiada pelo presidente da comissão parlamentar de Educação da Assembleia Nacional angolana, João Maimono (MPLA).

Integra ainda os deputados do MPLA Mário Afonso de Almeida e Antónia Junju, das comissões parlamentares de Defesa e Segurança e da Juventude, respectivamente, da UNITA Carlos Alberto Calitas (Defesa e Segurança) e António Pitra Sobrinho (Assuntos Sociais e Saúde), do PLD Marta Sardinha (Negócios Estrangeiros) e FNLA André Paulo (Negócios Estrangeiros).

Os parlamentares angolanos, que já estiveram em Estocolmo e Bruxelas, regressam quinta-feira a Angola.

Lusa/fim

9704496

19

Angola's Government of National Unity

COMMITTEE ON INTERNATIONAL RELATIONS
Subcommittee on Africa

April 24, 1997

Malik M. Chaka
Director of Research & Information
The Center for Democracy in Angola, Inc.

9704496

ANGOLA'S FUTURE CHALLENGES

Mr. Chairman, Members of the Africa Subcommittee of the House International Relations Committee. Thank you for holding this hearing and providing a valuable forum in which to discuss the issues facing Angola in the immediate and medium term future.

■ Introduction

On April 11, 1997, a Government of National Unity and Reconciliation (GURN) was established in Angola. The GURN, which is made up of 28 Ministers and 55 Vice Ministers, incorporates into the government of Angola representatives from UNITA as well as other political parties. This is an important benchmark for Angola and clear evidence of the progress achieved in implementing the Lusaka Protocol. This development followed the UNITA Deputies taking their seats in Angola's National Assembly and the formalization of the special status of Dr. Jonas Savimbi, President of UNITA, as the leader of Angola's largest opposition party. With these benchmarks of the 1994 Lusaka Protocol completed, Angola has effectively put decades of war behind it.

Both the government and UNITA must now make fundamental changes in their thinking and behavior in this new environment of national reconciliation. UNITA will now play a more constructive and creative role as the only significant opposition political party. The MPLA government must learn to accept political pluralism and accept UNITA as a partner in governance. The challenge now for both Angolan parties is to establish what type of society will Angola become and what opportunities will be made available for the average Angolan.

Before looking forward, I want to briefly look back, so that one can appreciate just how much has been accomplished since the signing of the Lusaka Protocol in November 1994. A general cease-fire has been maintained for more than two years. UNITA completed the quartering and disarming of more than 65,000 troops. Nine of UNITA's top generals have been incorporated into the national command structure of the army and UNITA has moved to dismantle its security check points around the country. Both sides are working to finalize the incorporation of UNITA soldiers into the National Army and the National Police Force. In addition, the international community has mobilized the resources during difficult fiscal times to provide nearly 7,000 United Nations Peace Keepers to Angola.

It is impossible to overstate the importance of the Peace Keepers in Angola. In the absence of a mutual trust between the MPLA government and UNITA, which is still being built, the Peace Keepers provided Angolans with the confidence to move forward. While a majority of the forces are expected to be withdrawn within the next few months, the contingent force that remains will have an equally important task as it helps to oversee the completion of the Lusaka Protocol.

■ The Immediate Priorities

Though the most recent developments have been positive, major tasks remain in order to conclude the Lusaka Protocol. These include: Extending state administration; concluding the formation of the national army and the national police force; and demobilizing soldiers.

9704496

➢ ***The Extension of State Administration***

Large areas of the country have been outside of the government's administration for years, and in many cases, decades. Consolidating government services in these areas and building political trust will be a complex process. Moreover, UNITA retains an extensive network of social and administrative services that it has historically administered in these areas. UNITA does not believe that these resources should be dismantled or the person providing the services discriminated against but, on the contrary, should be incorporated into the central administration of the GURN so as not to disrupt the provision of services. This also will serve as a concrete example of inclusion, national reconciliation.

The extension of state administration must be done in a sensitive manner, with the politicians from the GURN advancing the process. If this task is left to the military, it could undermine national reconciliation and generate social conflict. Efforts must be made to enlist the support of traditional authorities, the clergy, local civic leaders and UNITA structures.

The extension of the state administration into the Lundas — the diamond producing region of the country — must be considered within the framework of the on-going discussions between the MPLA and UNITA on the diamond issue. The MPLA government has agreed that UNITA should be able to maintain some of its diamond resources to sustain its political party efforts — a position that has been supported by the observers to the peace process, including the United States. Specific structures are being discussed to provide UNITA with the legal mechanisms to mine and sell diamonds. These discussions are continuing.

➢ ***The Formation of the National Army and the National Police Force***

About 19,000 UNITA personnel have been identified to integrate the National Army; 8,000 have thus far been integrated. In addition, some 4,000 UNITA personnel have been identified for incorporation into the National Police Force. This process is well behind schedule. The delays are largely attributable to the criteria that the government has set for participation, which includes overly high education requirements. Many of the UNITA personnel are unable to meet this requirement due to the conditions in which they have lived and trained over the past decade. If these requirements are not changed, the UNITA participation in the Army and Police Force will be well below the goals set by the Lusaka Protocol.

➢ ***The Demobilization of Troops***

The bulk of UNITA's soldiers remain in the camps, awaiting transport and other support to re-enter civilian society. Despite commitments from the international community, the required support to assist these men in re-entering civilian society has not been forthcoming. This assistance would include: training and assistance to facilitate their integration into civilian life. It should be understood that this task is made more difficult because the Angolan economy, outside of the oil and diamond sectors, is moribund. There are 100,000 former soldiers. 60,000 government and 40,000 UNITA, and their families who need assistance.

Whether they are UNITA or MPLA, it is critical that the demobilized soldiers be welcomed into civilian society and given the capacity to provide for themselves and their families. If they do not have a stake in the new society, these former soldiers could become a potentially destabilizing force in Angola, as has been the case in other African countries.

➢ ***Disarming Civilians/Demilitarization***

One of main tasks facing the GURN is the collection of arms now in the hands of civilians. They were distributed by the ruling party on a partisan basis and resulted in the deaths of thousands of civilians on the basis of their political affiliation or ethnic origin. General Higino Carneiro, the recently appointed Vice Minister of Territorial Administration, said during negotiations in Ivory Coast that 700,000 arms were distributed in the Luanda alone.

Although this is a provision of the Lusaka Protocol, the effort of the pre-GURN government was anemic. Failure to carry out this task effectively undermines national reconciliation. Creative approaches like food or money for guns must be instituted to take military weapons out of the civilians hands. Angola must become a country where the army defends the country from external aggressors and the police is responsible for keeping order and fighting crime.

The repatriation of mercenaries remains a critical issue. Many of the soldiers brought into the country to support the government military effort in 1993 remain in Angola as employees of the more than 100 armed security firms operating in the country. It is important to note that legislation legalizing these paramilitary organizations was introduced at the same time the Lusaka Protocol was outlawing mercenaries in Angola. The relevant question is why do we need highly paid foreign military personnel in security firms when more than 100,000 Angolan soldiers are facing bleak economic prospects as they are preparing to be demobilized into civilian life?

■ **Beyond the Lusaka Protocol**

The Lusaka Protocol is not our final destination, but merely a stage in our journey toward creating a democratic and economically vibrant state. There are several key issues that must be addressed in the Parliament and in the GURN immediately if the Lusaka Protocol is to serve as a foundation to a peaceful and prosperous future.

➢ ***Democratization***

In order for the Lusaka Protocol to have meaning beyond this transitional period, it must set the foundation for the institutionalization of democracy in Angola as defined by: freedom of association; separation of powers; an independent judiciary; a free and independent press; safeguards for the protection of human rights; a bill or rights; and equal access to economic opportunities.

9704496

Steps must be taken to establish a time frame and pace to reintroduce the electoral process in Angola. We are mindful that in 1992 the electoral process proved to be the extension of war by other means, and do not want to encourage this mentality by unnecessarily accelerating the electoral process. At the same time, we are equally aware that in Africa, democracy can mean one person, one vote, one time. We believe that this type of negative situation can be avoided if the GURN adopts a mature and reasoned program.

As a step in this direction, the national flag and other symbols e.g. national anthem should be changed. The present symbols are associated with an undemocratic one-party regime. A developing democracy needs new symbols associated with the new era. Many of these issues will require constitutional reforms.

➢ ***Freedom***

Democracy must also be accompanied by individual freedom. While the aforementioned steps — including the development of a bill of rights and the establishment of a free and independent press — will go a long way toward achieving this goal, more will be required to provide Angolans with a true sense of physical and emotional security.

To be free, Angolans must be convinced that there will be no return to war, that retribution will not be sought for past grievances and that there will be no discrimination because of party affiliation or ethnic origin. To be free, Angolans must be able to provide their families with basic necessities, they must be able to secure gainful employment and they must be able to move freely — without fear of armed gangsters or the threat of land mines.

➢ ***Civil Society***

Civil society in Angola must begin to assume control over its own destiny. A vibrant civil society provides the best foundation for democracy. Business and trade organizations, religious institutions, agriculture cooperatives, women's groups, professional societies, educational facilities, social service organizations, etc., must be encouraged and bolstered by the GURN to become self-sustaining organizations with independent power bases. They can contribute to the national discussion which is essential to implanting democracy.

➢ ***Economic Development***

The primary responsibility of the GURN must be to create an environment where national reconciliation is both encouraged and practiced, and by deploying the resources of the State — as well as those contributed by the international community — to respond to the basic needs of the population. People must believe that peace has a greater value to them than war. The national economic plan of the GURN must become an instrument of national reconciliation.

Success will depend on an economic strategy that seeks to develop the non-petroleum sectors and to identify productive investment programs on a region-by-region basis. It will also depend on the GURN's ability to decentralize the resources of the state. The GURN must

remove existing impediments to create a competitive economy based on free-market principals and establish a budget process in Angola that is open and transparent. Today, by World Bank accounts, only 34 percent of Angola's national revenues are used through official channels. This means that nearly two-thirds of the funds are unaccounted for. The government's close cooperation with the donor community and with international financial institutions will be critical. Transparency in economic affairs is necessary to extirpate high level corruption and gain the confidence of the Angolan people, foreign investors and international financial institutions.

UNITA will work within the GURN and the National Assembly to make certain that a clear, unequivocal, and rational investment code is promulgated and widely published. Foreign investors ask for nothing more than a uniform set of rules on such matters as cost of entry into a market, taxation, repatriation of profits, etc. If Angola is to attract its share of foreign investment it is essential that transparency and consistency be introduced into the system which is today marked by ad hoc and capricious decision making, corruption and favoritism.

➢ ***Humanitarian Issues***

The humanitarian situation will continue to remain at crisis levels in parts of the country. There are two elements to this crisis. The first is the shortage of basic necessities, especially food, water and medical care. The second is the abundance of land mines that makes foraging for food or planting crops a life-threatening exercise. The GURN must make it a priority to respond to these pressing needs. This necessitates a concerted effort to move people dislocated by the war back to their rural areas of origin. They will need assistance to resume agricultural production to lessen the need for humanitarian assistance and change its focus.

■ **The Role of UNITA**

UNITA will face many challenges during this transitional period. UNITA today is a political party, second only to the MPLA. As the major opposition we must serve as a watchdog for the interests of minority parties and the Angolan people. This new co-responsibility with the ruling party for governing the country is taken seriously by UNITA and it will do its very best to earn the respect and trust of its partners and of the Angolan people.

For several months, UNITA negotiators worked with the MPLA government to establish a common platform of governance for the GURN that would set broad goals for the country. UNITA argued that such a program would serve to unite all participants in the government. A program was subsequently adopted. The UNITA members who have now assumed their positions in the GURN are committed to implementing this program and will contribute to the best of their abilities within the heirarchy of the government.

Much discussion and debate has focused on the role of Dr. Savimbi in Angola. As noted earlier, his role has been formalized as leader of the largest opposition party. This position carries with it many responsibilities. First, Dr. Savimbi has committed to working as a partner with President dos Santos in promoting the process of national reconciliation in Angola and building a

democratic and pluralistic society. From a practical standpoint, this means that Dr. Savimbi will work closely with the President to complete the remaining elements of the Lusaka Protocol, and as importantly, to promote an environment in the country that is free from retribution and fear.

As leader of the largest opposition party, Dr. Savimbi will also be leading the effort to help UNITA make the transition into a civilian political party and broaden the party's support throughout the country. He will work closely with UNITA's Parliamentary delegation to promote UNITA's vision for Angola, and likewise to challenge the government on matters of policy whenever necessary. It is UNITA's hope that a meeting can soon be arranged with President dos Santos to showcase this partnership and to accelerate progress on the remaining issues of the Lusaka Protocol.

- **The Role of the International Community**

The Lusaka Protocol would have not been negotiated — nor would it have been successfully implemented — if it were not for the support of the international community, particularly the United States. It is our hope that the United States will continue to play an active role in Angola as we move to strengthen our democratic institutions and develop an open economy.

Support from the international community will be important in several areas. First, a small United Nations force will be needed in Angola to assure compliance with the remaining aspects of the Lusaka Protocol. Angola will also need the assistance of non-governmental organizations to aid in the development of democratic institutions and assure respect for human rights. Finally, Angola will need the participation of the international financial community to help develop and implement a rational economic plan that emphasizes the private sector, decentralization of the economy, an equitable distribution of resources and transparency in governance.

AFRICA ANALYSIS :

The fortnightly bulletin on financial and political trends No 270: 18 April 1997

Angola's gem talks — see page 12

Commentary

Healing Angola's war wounds needs a revolution

by Eduardo Neto Sangueve

ANGOLAN national reconciliation, from the perspective of the Bicesse Accords and the Lusaka Protocol, encompasses a military component (cantonment and disarmament) and a political component (participation in the government administration). I believe, however, that the dimension of reconciliation is much broader: it goes beyond the concerns inherent in the mere accommodation of Unita in the state administration. It seeks to eliminate the causes and wounds of a long and bloody war and creates the psychological, political and material conditions to unite the nation. For this reason, reconciliation can best be understood as a revolution.

Reconciliation implies adjusting, harmonising, and uniting. This includes adjusting the methods of managing the national wealth, harmonising differences in access to opportunities, and uniting the nation around common values and the collective wealth of Angolans — which is Angola itself.

Nevertheless, it is necessary always to remember that during the past 32 years of fratricide (1965-1997), Angolans have killed more than 500,000 Angolans — their own brothers, fathers and children. They have maimed more than 200,000; another 500,000 were left without shelter or were forced into exile.

The resulting hunger, misery and destruction shattered more than a million lives. Thousands of people continue to die daily. The social fabric is very frayed.

On the other hand, the social re-integration of millions of displaced persons, refugees and exiles will demand revolutionary levels of investment in industrial production, particularly in the economy's primary and secondary sectors.

The repudiation of the culture of violence and the demilitarisation of the country will promote traditional values of work and social solidarity. Therefore, support to victims of war, approximately 80% of the population, and the normalisation of national life will necessitate social benefits and pensions.

National reconciliation will have to navigate this bleak reality. The infrastructures are either destroyed or obsolete. Poverty and inflation grow at 100% a month. Social inequalities have deepened in recent years. Peasants are prevented from having access to land, their source of livelihood.

In the meantime, important human resources — approximately 300,000 people — are underemployed in the public sector and in the informal economy, or unemployed, or stuck in the ranks of the bloated army. The majority of them have not a place to stay. This is the true picture of Angola.

National reconciliation implies the adjustment, correction and harmonisation of this state of affairs in the spirit of unity and brotherhood. The causes of the war will have to be understood and eliminated. The most backward regions must be developed. The criteria for distributing the national wealth should be reviewed. National poles of development have to be created.

The low-levels of production, resulting from the fratricide and policies adopted in the past, necessitate the re-establishment of a level of consumption favourable to increasing employment and productivity.

The social effort necessary for the reconstruction of Angola demands the adoption of a new monetary policy that safeguards the independence of the country and the prosperity of Angolans. Angola's foreign partners should be encouraged to share these costs.

Eduardo Sangueve, who is currently pursuing advanced studies in international business in the US, formerly worked for the secretariat of the MPLA central committee as an analyst and acting-director of the foreign affairs department. He was a staff member in the 1992 MPLA Elections Operating Group.

27

9704496

LUSA
NOTÍCIAS

24 ABR 97 - 23:46

Angola: Reconciliação é irreversível, diz deputado do MPLA

Lisboa, 24 Abr (Lusa) - O chefe da delegação parlamentar angolana que hoje terminou uma visita de três dias à Assembleia da República disse que a reconciliação em Angola é irreversivel e que o entendimento entre os deputados dos diferentes partidos é perfeito.

Em declarações à Agência Lusa após ter assistido ao debate parlamentar da tarde de hoje, João Maimono, deputado do MPLA, garantiu que o entendimento entre deputados da Assembleia Nacional angolana "é perfeito, e os únicos excessos são os verbais, comuns a todas as assembleias".

A visita dos parlamentares angolanos, a primeira após a tomada de posse dos deputados da UNITA e da entrada em funções do Governo de Unidade e Reconcilição Nacional, ocorreu "num momento especial, em que se vive uma nova realidade em Angola", sublinhou Maimono.

"A democracia não se impõe com decretos, é necessária a experiência para a sua consolidação", afirmou.

A delegação angolana, composta por três deputados do MPLA, dois da UNITA, um do PLD e um da FNLA, manteve durante os três dias contactos com todos os grupos parlamentares, estando previstas futuras iniciativas no dominio da cooperação e formação.

Essas iniciativas dependem, no entanto, da assinatura de um protocolo entre a Associação de Parlamentares Europeus por África (AWEPA) e a Assembleia angolana, ressalvou João Maimono.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

Article Id: dra=r04231997000936
Document Id: 0e95wvt0033o6p
Insert Date: 04/24/97
Purge Date: 05/08/99
Publish Date: 04/23/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 61

Title: Angola: Joint Commission Holds Meeting, Discusses Pending Issues

Document Number: FBIS-AFR-97-113
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 23 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2304173597 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 23 Apr
AFS Number: MB2304173597
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The Joint Commission held its 48th ordinary session today, the first since the swearing in of the Unity and National Reconciliation Government, GURN. The working agenda included military and political issues.
Concerning military issues, the Joint Commission discussed the selection and incorporation into the Angolan Armed Forces [FAA] and the National Police of National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] troops. Selection mechanisms for the National Police have been relaxed. The age limit of the people to be selected has been extended to 32 from 28.
The Joint Commission also discussed issues connected with troop demobilization and civilian disarmament, as well as the UNITA leader's escort and security. Three UNITA experts are expected in Luanda next weekend to discuss the issue and present the list of men and resources which presently constitute this force.
Regarding political issues, the Joint Commission discussed the extension of state administration, and agreed the process would being in Mbanza Congo, Zaire Province, soon -- at a date to be announced tomorrow by a group formed for this purpose. UNITA was asked to appoint its officials in the local administration to allow the process to be carried out simultaneously.
The Joint Commission also examined the new status of the Voice of Resistance of the Black Cockerel and legal issues enabling UNITA to carry out its activity.
UNITA was requested to release three UN Angola Verification Mission-3 officials detained in Jamba. The Joint Commission deplored their detention.
Today's meeting also examined the expected meeting between President Jose Eduardo dos Santos and the UNITA leader. UN special representative Alioune Blondin Beye said consultations are under way and the meeting will be held inside Angola.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04231997000922
Document Id: 0e95wvt03zagbz
Insert Date: 04/24/97
Purge Date: 05/08/99
Publish Date: 04/23/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 42

Title: Angola: UN Envoy Arrives to Request Help in Zairian Conflict

Document Number: FBIS-AFR-97-113
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 23 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2304172397 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 23 Apr
AFS Number: MB2304172397
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Mohamed Sahnoun, the UN secretary general's special representative for the Great Lakes Region, arrived in Luanda this morning to ask for Angola's help to settle the Zairian conflict. Sahnoun believes Angola can greatly contribute to this objective, adding that an end to fighting in Zaire is still unforeseeable.
President Jose Eduardo dos Santos met with Sahnoun for more than 30 minutes to discuss Zaire's situation. The UN special representative aked President dos Santos to intervene and help end the crisis. It is believed President dos Santos expressed a readiness to help.
Sahnoun hinted that President dos Santos might mediate between rebel leader Kabila and Zairian President Mobutu Sese Seko.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04221997000992
Document Id: 0e95wvg02erspl
Insert Date: 04/24/97
Purge Date: 05/08/99
Publish Date: 04/22/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 44

Title: Angola: National Assembly Holds Session, Elects Commissions

Document Number: FBIS-AFR-97-112
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 22 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

9704496

Source1: MB22(90597 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1600 GMT 22 Apr
AFS Number: MB22(90597
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The National Assembly held its first ordinary plenary session today after the swearing in of National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] deputies on 9 April. The working agenda contained five points.
The session discussed and approved the minutes of the fourth ordinary legislative session of 15 January 1996 which approved the draft law on the financing of political parties.
The session also elected the following UNITA deputies to the Standing Commission: Abel Chivukuvuku, Isaias Samakuva, Armindo Kassesa, and Jeronimo Wango.
UNITA deputies Sebastiao Veloso and Arleta Chimbinda were elected presidents of the seventh and eighth National Assembly commissions.
[passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

9704496

4/25/97 7:41 AM

31-31

RESERVADO

ARCHIVO

1/8

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II | 250497 |	HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 46/97	

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 300497

II.-INFORMACION CONOCIDA:	A.-EVALUACION:
	B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 29/4/97
Nº 169

II.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON [illegible] COITINHO

9704497

09 ABR. 1997

001/8

Da. poco legible

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 25/Abr/97.-
Nº de Identificación 9704497/6

Montevideo, 23 de abril de 1997

1.- ALSINA SANSEVIERO., GABRIELA MAYVHER

Fecha y lugar de nacimiento: 26.12.73 Florida
C.I.: 3.644.715.5
C.C.: QAA 46.698.-
Domicilio actual: Santo Tome 5357 Apto. 3.
Domicilio anterior: Manuel Oribe 942 (Florida)
Nombre del padre: Wellington Maria, Alsina Piñeiro.
C.I.: 3.520.281.3 C.C.: QAA 21.801.
Nombre de la madre: Angeles Maria del Carmen, Sanseviero Lomando.
C.I.: 2.828.043.8 C.C.: QAA 24.811
Nombre del cónyuge: Carlos Reinaldo Gomez Alvarez.
C.I.: 1.769.554.3 C.C.: BDB 57.399
Presentado por:

2.-BALETTUTE MARTINEZ, LEONARDO GABRIEL.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 03.12.71 Montevideo.
C.I.: 3.305.508./0
C.C.: BAA 36.210.
Domicilio actual: Calle Almenaes Manz. 40. Solar 10-Lagomar-
Domicilio anterior: Jose Nazassi 998.
Nombre del padre: Luis Giliat Balettute Curbelo
C.I.: 977.616/1 C.C.: BAB 20.936.
Nombre de la madre: Teresa Marta Martinez Scroline.
C.I.: 971.566/4 C.C.: BCA 33.396
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

3.-de los SANTOS CARDOZO, Gustavo Roque.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 05.12.66 Montevideo.
C.I.: 1.937.097.9
C.C.: BDA 82415
Domicilio actual: Ana Gualpo 589
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Roque de los Santos (fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Beatriz Cardozo Perez.
C.I.: 747.273.1. C.C.: ANA 3367
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

002 9704497

FECHA 29 10 97 (4)
Proces
RESERVADO

4.- DI MITEO PISARRO, ANTONIA CARMEN.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 02.04.73 Montevideo
C.I.: 3.016.184.8
C.C.: BDA 93.459.
Domicilio actual: Rafael 3626
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Gerardo Di Mitro Serritella.
C.I.:1.334.189.3 C.C.: Residente Legal (Italiano)
Nombre de la madre: Maria Francesca Pisarro Lombardo.
C.I.:1.345.679.1 C.C.: Residente Legal (Italiana)
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

5.- DE LOS HEROS MOLFINO, MARTIN.- Analista Programador

Fecha y lugar de nacimiento: 19.06.74 Montevideo
C.I.: 3.109.468.8
C.C.: BQB 19.896.
Domicilio actual: Dufort y Alvarez 3260
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Juan Carlos De Los Heros Ichusti.-
C.I..1.047.656.2 C.C.: BMA 17.443.-
Nombre de la madre: Aida Maria, Molfino Margenat.-
C.I.:1.112.509.1 C.C.: BUB 17.773 // BQB 19.979.-
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

6.- BLANC MORAES, LOURDES VERONICA.- Laboratorista

Fecha y lugar de nacimiento: 12.02.67 Paysandú
C.I.: 3.487.664.5
C.C.: ARA 14.544.
Domicilio actual: Fernandez Crespo 2081 Ap. 1106
Domicilio anterior: Gonzalo Ramirez 1543 Ap. 14.
Nombre del padre: Nery Alberto Blanc Grattarola.
C.I.:3.134.776.6 C.C.: KBA 8935.
Nombre de la madre: Maria Yolanda Moraes De Paula.-
C.I.:3.168.386.5 C.C.: A3A 8429// KBA 20.469.-
Nombre del cónyuge: Leonardo Pacce Arruda-
C.I.:1.796.323.5 C.C.: BAB 46.244.
Presentado por:

03
FECHA 29 10 97 64
Proces
RESERVADO
9704497

FECHA 28/10/97 FOLIO 61

7.- DORNEL BARRIOS, NOEMI.- Aux. de Enf

Fecha y lugar de nacimiento: 30.08.58 Montevideo.

C.I.: 1.500.220.5

C.C.: BLA 20.425

Domicilio actual: Comp.Hab.Parq.Malvin Alto C.3 Nº 4678 B.E. T. 2. Ap. 1104..

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Adilio Dornel Machado.-

C.I.: 821.054.4 C.C.: HAB 13.198. // ANB 5805.

Nombre de la madre: Elba Noemes Barrios Moreira.-

C.I.:823.653.8 C.C.: BMB 17.763.

Nombre del cónyuge: Walter Eduardo Dominguez Gonzalez.-

C.I.:1.994.483.7 C.C.: GFB 5045// BNA 44.495.

Presentado por:

8.- FIGUEROA FLORES, ROSANA BEATRIZ.- Aux. de Serv.

Fecha y lugar de nacimiento: 28.08.65 Montevideo

C.I.: 1.824.251.6.-

C.C.: BZA 36.043.

Domicilio actual: Julio Cesar Puppó 5817

Domicilio anterior: Millán y Lecoqq 870 Ap. 318 Calle 1.

Nombre del padre: Sergio Figueroa Cairoli.-

C.I.:819.800.9 C.C.: BEB 6493

Nombre de la madre: Maria Esther Flores

C.I.:1.452.381.2. C.C.: ASB 11.153.

Nombre del cónyuge: Mario Dario Torena Lugo

C.I.:2.893.367.7 C.C.: RDC 552. BZA 35.948

Presentado por:

9.-MACHADO SOSA, ALEJANDRO.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 22.03.64 Montevideo

C.I.: 1.397.948.2

C.C.: GAA 6030

Domicilio actual: Nueva Palmira 2021 Ap. 12.

Domicilio anterior: Ignacio Nuñez 2119 Ap. 3.-

Nombre del padre: Adan Machado Presa.

C.I.: 855.331.2 C.C.: GAA 3522

Nombre de la madre: Maria Elisabet Sosa Martinez.-

C.I.: 1.392.840.5 C.C.: GAA 3815.

Nombre del cónyuge: Arlete Santos Dos Santos.-

C.I.: Brasileña C.C.: ciudadana Brasileña

Presentado por:

9704497

04

RESERVADO

10.- MENDOZA RETAMOSA, KARINA GABRIELA.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 23.05.74 Montevideo

C.I.: 1.784.205.1

C.C.: BCB 54212.

Domicilio actual: Bolivia 2745 Calle 3 Ap. 307.

Domicilio anterior: Bolivia 2551 Calle 4

Nombre del padre: Walter Luis Mendoza Attias.-

C.I. 741.519.9 C.C.: AJB 4023.-

Nombre de la madre: Mabel Retamosa Llanes.-

C.I.: 1.108.458.2 C.C.: BBB 22.541.

Nombre del cónyuge: Carlos Gabriel Aguiar de la Vega.-

C.I.: 1.966.834.4 C.C.: BOB 33.244.-

Presentado por: Tte. 2do. Nurse Lilian Echeverria.

11.- NION PERI, JOSE GUSTAVO.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 03.12.71. Tala-Canelones

C.I.: 3.538.104.7

C.C.: BNB 43.996.

Domicilio actual: Nerses Ounanian 1040/ A. 305.(Bella Vista)

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Basilio Leandro Nion Cabrera.-

C.I.: 3.538.064.5 C.C.: CIB 564.

Nombre de la madre: Eurides Edis Peri Costa.-

C.I.: 1.693.997.2 C.C.: CJA 11.974.- BNA 50.504.

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Presentado por:

2.- OSORIO-DEL RIO, SILVIA FERNANDA.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 22.10.78 Montevideo

C.I.: 3.648.074.5

C.C.: BZC 12.488.-

Domicilio actual: Clara 4670 Ap. 4

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Osmar Israel Osorio Ramirez.-

C.I.: 1.604.791.3 C.C.: JCB 5693. //BZA 36.765.-

Nombre de la madre: Maria Elena del Río Sanchez.-

C.I.: 1.429.873.2 C.C.: BZA 28.146.

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Presentado por:

05

9704497

RECIBIDO

13.-PIÑEYRO REPETTO, ANDREA GRIZEL.-Técnico Hemoterapia

Fecha y lugar de nacimiento: 07.05.72 -Flores.
C.I.: 3.334.348.3
C.C.: OBA 6286.-
Domicilio actual: Asencio 1136.
Domicilio anterior: Bengoa 258(San-José)
Nombre del padre: David Adelberto Piñeyro Couto
C.I.:3.091.913.6 C.C.:PBA 6936
Nombre de la madre: Rosa Aida Repetto Viñas.-
C.I.:3.314.114.6 C.C.: PAA 8853 // QBA 6410
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

14.- PRIORE INFANTINO, ANA GISELLLE.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 03.03.74 Montevideo
C.I.: 3.463.883.5
C.C.: BOB 36.107.
Domicilio actual: Capitan Tula 4281 Bis
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Mariano Priore.-
C.I.: C.C.: ciudadano Italiano
Nombre de la madre: Juana Infantino Retta.-
C.I.:1.251.801.1. C.C.:
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

15.- SALVATICO MARTINEZ, ALICIA SUSANA.- Aux. de Enf.-
Fecha y lugar de nacimiento: 03.06.61 Montevideo
C.I.: 1.431.775.8
C.C.: BVB 33.955
Domicilio actual: Emancipación 4906
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Héctor Salvático Alarcon.-
C.I.:827.140.5 C.C.: BVB 6466
Nombre de la madre: Julia Martinez Camejo.-
C.I.564.050.4 C.C.: BVB 19.045.-
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

06 9704497

RETENIDO

16.- SECANE BORDENAVE, LAURA LETICIA.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 02.04.76 Argentina.
C.I.: 2.647.175.4
C.C.: BNA 54.570.-
Domicilio actual: Ipiranga 1603.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Jose María Secane Aguilera.-
C.I.: 1.255.299.0 C.C.: ciudadano Español
Nombre de la madre: Laura Jeannette Bordenave Soso.-
C.I.: 1.538.028.5 C.C.: BNA 35.495.
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por: Dr. Tellez y Dr. E. Viñuela.-

17.-TECHERA VIVANCO, RUBEN GUSTAVO.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 21.02.73 Montevideo
C.I.: 1.772.361.5
C.C.: BOB 35.427.-
Domicilio actual: Dr. Emilio Garcia Wich 4341.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Ruben Techera Gonzalez.- Policia (R)
C.I.: 1.189.957.5 C.C.: BOB 9671
Nombre de la madre: Adela Aurora Vivanco.-
C.I.: 1.201.093.4 C.C.: BDA 4306.
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

18.- PACELLO MAC EACHEN, KATY GRISSEL.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 12.08.75 Montevideo
C.I.: 4.110.165.1
C.C.: BDA 98811
Domicilio actual: Ovidio Fernandez Rios 3467.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Mario César Pacello
C.I.: 1.542.817.8 C.C.: BDA 48.987
Nombre de la madre: Lucy Maria Mac Eachen Mendieta.-
C.I.: 1.752.847.3 C.C.: BDA 89.037
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por: Eq. a S/O/M Juan Gonzalez

07

9704497

RESERVADO

16.- TEMER VERON, MARIA JOSE ADRIANA.- Técnico en Laboratorio

Fecha y lugar de nacimiento: 02.01.57 Salto.-

C.I. 2.668.368.0

C.C. JBC 8111

Domicilio actual: Dr. Enrique Figari 5054/3.

Domicilio anterior: Circunvalación 20. Mts. 3934 E./133. Residencial -Parque del Sol-

Nombre del padre: Ramon Wilfredo Temer Cardozo

C.I. 3.818.723.8

C.C. JCD 3963.

Nombre de la madre: Never Alicia Veron.

C.I. 3.824.976.9

C.C. JBB 5563

008 / 608

9704497

RECHAZADO

Nº DOCUMENTO 9704498
TITULO ENTREVISTA AL PRESIDENTE DEL EUSKO ALKARTASUNA (EA)
PROCEDENCIA 150051
FECHA DE PRESENCIA 10039
VINCULACIONE 11877
507513
515432
11164

Doc. OSCORO

01-03

9704498-

GORKA LANDABURU, Pamplona

EL PRESIDENTE DE EUSKO ALKARTASUNA (EA), Carlos Garaikoetxea, sigue apostando por la negociación. Afirma que el problema es complejo pero que hay que comprometerse en un auténtico proceso de paz, a pesar de ETA, para preparar el marco final de la violencia. Cree que el inmovilismo de los terroristas y del Gobierno impedirá encontrar soluciones definitivas.

P. *¿Cómo interpreta el comienzo del año tan convulsivo que estamos viviendo?*
R. Con gran preocupación, porque el saldo de muertes es realmente trágico. Si lanzamos una mirada retrospectiva de los últimos meses, tendríamos que sacar la conclusión de que ETA no ha interrumpido la actividad, como podía parecer.

P. *¿Considera esta oleada como el primer pulso de ETA contra el PP?*
R. Da la impresión de que se está produciendo la típica situación de quien quiere exhibir su fortaleza con la pretensión de entablar un proceso de negociación. También desde el PP se muestra una actitud refractaria a cualquier postulado de diálogo o de aproximación a una solución dialogada. Podemos estar en uno de los momentos críticos que nos hace perder la esperanza con exhibiciones mutuas de inmovilismo.

P. *¿Son también los partidos vascos culpables de este inmovilismo?*
R. El fenómeno es muy complejo y nada fácil de resolver. La Mesa de Ajuria Enea no tiene la varita mágica y nadie puede pretender que los partidos políticos vayan por la calle de enmedio alentando una confrontación como algunos exigen.

P. *¿No cree que la opinión pública reclama un mínimo de consenso entre las formaciones políticas vascas?*
R. En el Pacto de Ajuria Enea no hay ningún problema para establecer un consenso para rechazar la violencia, y para respaldar la firmeza de las instituciones para combatirla.

P. *¿Pero es eso suficiente?*
R. El problema es cuando hay que hacer formulaciones en positivo, en un proceso de normalización política que, por definición, implica concepciones políticas sobre el futuro del país, sobre un marco constitucional que pueda permitir un consenso de todos los que hoy están fuera de él. Y es ahí donde existen diferencias.

P. *¿Qué es lo que se debería hacer?*
R. Lo que no se puede hacer es resolver todo el problema en una discusión pública a través de ruedas de prensa, de declaraciones y comunicados en los medios de comunicación. Algunos hemos ido a la mesa de Ajuria Enea hace años, y es el caso de EA, con papeles y propuestas seriamente planteadas. Pero ha habido partidos que han encontrado en la Mesa un filón para reiterar hasta la saciedad sus manifestaciones partidistas fuera de ella.

P. *¿Sirve todavía para algo la Mesa de Ajuria Enea?*
R. Con una reorientación de la misma, sí. Hay que hacer que la Mesa no sea víctima de su propia mitificación. No se puede decir, como lo hace el Gobierno central, que la Mesa es la referencia cuando le interesa y que está cometiendo injerencias cuando no le resultan gratas sus recomendaciones.

P. *¿Cómo debería ser su funcionamiento?*
R. La Mesa tendría que funcionar de otra manera y, como lo apuntamos hace dos años al formar el Gobierno tripartito en Euskadi, hay que construir una nueva etapa en el que el diálogo se establezca de una manera menos formalista, con contactos y propuestas de paz en las que al final el diálogo sea la solución.

P. *¿Apoya entonces la segunda fase del Pacto de Ajuria Enea?*
R. Es un proceso complicadísimo. Como lo han sido situaciones que, desde las diferencias, se han producido en Irlanda y Palestina. Aquí no puede ser de otra forma, y mientras siga la insensatez de partidos que lanzan propuestas públicas, sin ningún sentido de la responsabilidad. Lo único que se conseguirá es quemar, si existía alguna posibilidad, el proceso de diálogo.

P. *¿Se refiere al documento del PNV?*
R. Sí, pero casi todos los partidos caen en el mismo error. También desde otras posiciones, y sobre todo los partidos estatales, se hacen continuamente declaraciones de otro signo. Tiene que haber un consenso tácito para ser más discretos y eficaces.

P. *¿Le sorprende que PP y PSOE coincidan a menudo en los temas de violencia?*
R. Creo que el PP y el PSOE tienen una política concertada, y me atrevería a afirmar que en el tratamiento global de todo lo que concierne a la política vasca.

P. *¿Insinúa que podría tratarse de un frente antinacionalista?*
R. Percibimos actitudes sospechosamente concordantes, con cierta tentación de marginar de las instituciones representativas a los partidos nacionalistas. Quienes en tantas ocasiones han denunciado el fantasma de los frentes abertzales podrían estar

"Interior ha Apostado por el Palo y Tentetieso"

ETA ha provocado el terror en la sociedad y la reacción entre los partidos vascos. Carlos Garaikoetxea apunta tres formas para vencer a los violentos: apoyo a la Ertzaintza, reforma de la Mesa de Ajuria Enea y acercamiento de presos

02

9704498-

constituyendo un frente, lo que sería un inmenso error.

P. *¿Se refiere a la posibilidad de un cambio en la ley electoral?*
R. Sí, entre otras cosas. El propósito sería eliminar a HB, a nosotros, a Coalición Canaria. Mientras que PNV y CiU intentarían que se hiciera una ley a su medida.

P. *¿Considera oportuno que una delegación del Parlamento vasco visite en la cárcel a Txikierdi?*
R. Si hay una persona en una situación trágica, como Ortega, es paradójico que las críticas más estridentes provengan de sectores que aprobaron que todo un secretario de Estado se fuera a Santo Domingo a entablar un contacto.

P. *¿No se podría haber llevado ese tema con más discreción?*
R. Los parlamentos son instancias públicas. La petición se dirigió al Parlamento, donde se discutió y se adoptó el acuerdo por mayoría. Lo que pasa que aquí, cuando no gustan, los acuerdos mayoritarios son combatidos a sangre y fuego. El PP y el PSOE son mayoritarios en el Estado, pero minoritarios en la Cámara vasca.

P. *¿Su partido aprueba también el acercamiento de los presos de ETA?*
R. Sean de ETA o comunes, sean vascos o sean de donde sean. Por indicación de la propia ley, por recomendación de la moderna doctrina legal, los presos deben estar cerca de su entorno social y familiar. No pueden tener una penalización adicional. Además, desde un punto de vista político, favorecería el clima de distensión.

P. *¿No se puede interpretar que se cede al chantaje de ETA?*
R. Mucho antes de que se produjera el secuestro de Ortega, una resolución del Parlamento vasco defendía la misma tesis. La defendemos para todos los presos.

P. *¿También el PP y el PSOE se oponen al acercamiento?*
R. Tienen otra concepción que en su día condujo a la política de dispersión. En ella participaron el ministro Múgica y también el PNV, aunque hoy se ponga en cabeza de la manifestación. La intención, seguramente, era positiva, para evitar la manipulación de los colectivos de presos y favorecer la reinserción. Pero eso ha fracasado.

"Dialogar y negociar con ETA a través de declaraciones públicas es una insensatez"

P. *¿Comprende actitudes como la de Juan Alberto Belloch, que ahora se opone a todo contacto con ETA?*
R. Todos los gobiernos han proclamado unas cosas y han hecho luego las contrarias, lo cual resulta comprensible. Lo que me parece menos comprensible son esos giros tan espectaculares donde uno se convierte en más papista que el Papa.

P. *¿Qué conclusiones sacó de su entrevista con Jaime Mayor Oreja?*
R. Veo una actitud muy inmovilista en el Gobierno y en el Ministerio del Interior, en concreto. Tengo la impresión de que han apostado por el palo y tentetieso, seguramente con el designio de que esto conduzca al debilitamiento de ETA. Hay que pensar como mínimo en el palo y la zanahoria. No solamente en el palo.

P. *¿Considera oportuna la decisión de detener a toda la Mesa Nacional de HB?*
R. Sinceramente, creo que desde el punto de vista político es un desastre. Ha permitido un goteo que ha sido la mejor oportunidad para operaciones de propaganda. Desde el punto de vista jurídico, no va a ser fácil tipificar los delitos. La propuesta de ETA, llamada «alternativa democrática», ha sido también divulgada por mil medios y, si todos los que la han divulgado se vieran sometidos a los mismos procedimientos, íbamos aviados.

P. *¿Cómo puede aguantar los ataques de los violentos José Antonio Rekondo, alcalde de Hernani y de su partido?*
R. Con dosis de resistencia casi con grado heroico. Pero cito Hernani como muchos municipios vascos que sufren las mismas condiciones. A veces, a uno le exaspera oír críticas fáciles, desde ciertas tertulias madrileñas, sin tener en cuenta quién está en primera línea.

P. *¿No cree que la paciencia tiene su límite?*
R. No podemos contestar a las provocaciones cayendo en la trampa de una espiral de violencia. La alternativa es que la Ertzaintza tenga el respaldo para poner límite a esa situación.

P. *¿Qué opinión le merece Juan María Atutxa?*
R. Tiene una papeleta dificilísima. En el PNV, donde es tan frecuente la división de los papeles, le han encomendado el más impopular ante los ámbitos radicales, mientras otros, desde su propio partido, vierten tesis más gratificantes para los oídos de los que apoyan la violencia. ■

03-03

9704498-

Nº DOCUMENTO 9704499
TITULO Argentina y Brasil preparan programa conjunto de cohetes y satelites investigación
PROCEDENCIA ~~518593~~ 150090.
FECHA DE PROCEDENCIA 10-03-97
VINCULACIONES 507482
11166.
66960

DP7287

R POXBT 03-10 00420
mun exa icx

ENTRADO NZ
CRUZADO

ARGENTINA-BRASIL
PREPARAN PROGRAMA CONJUNTO COHETES Y SATELITES INVESTIGACION

Buenos Aires, 10 mar (EFE).- Argentina y Brasil, los socios mayores del Mercado Común del Sur (Mercosur), preparan un programa conjunto para el desarrollo de cohetes destinados a instalar pequeños y medianos satélites de investigación.

El programa incluye la fabricación de satélites para la observación y protección de los recursos naturales denominado "SABIA-3", dijo hoy a EFE el presidente de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE) argentina, Conrado Varotto.

El desarrollo del cohete estará destinado a colocar en órbita terrestre satélites de una tonelada de peso a una altura de mil kilómetros, en ambos casos como máximo, explicó.

Varotto destacó que tanto Argentina como Brasil cuentan con los niveles de desarrollo tecnológico necesarios para llevar adelante esos proyectos.

El programa busca cubrir las necesidades regionales en vista de que los principales países proveedores de este servicio, como EEUU y los socios del programa europeo "Arianne", se especializan en el lanzamiento de satélites de gran porte a alturas mayores.

"Hay un mercado emergente que está por explotarse y hoy no lo atiende nadie", dijo en este sentido el presidente de la CONAE.

Brasil, que lleva adelante un programa de desarrollo espacial desde hace décadas, cooperó junto a EEUU en el diseño del satélite científico argentino "SAC-B", lanzado el año pasado, agregó.

El satélite binacional "SABIA-3" estará destinado a la investigación de los recursos fluviales, la agricultura y la situación del medio ambiente.

Pero también se prevé desarrollar satélites para la vigilancia de la actividad pesquera, la protección de los bosques y la medición del agua disponible en los ríos donde funcionan represas hidroeléctricas, indicó Varotto.

En el programa participa la empresa estatal argentina Investigaciones Aplicadas (INVAP), que desde hace una década compite con éxito en el mercado internacional de provisión de reactores nucleares, señaló.

INVAP, que diseñó y construyó el reactor nuclear vendido a Argelia en 1987, construye actualmente otro satélite científico argentino, el "SAC-C".

En medio de fuertes presiones estadounidenses, Argentina desmanteló en 1991 el "Programa Condor", que fue cofinanciado por Egipto para al desarrollo de misiles capaces de transportar una carga de una tonelada a mil kilómetros de distancia.

Las instalaciones militares del llamado "Programa CONDOR", situadas en la provincia de Córdoba, a 850 kilómetros de Buenos Aires, pasaron a manos de la CONAE con el fin de reconvertirlas al desarrollo de cohetes y satélites de uso civil.EFE.

alm/M

Doc. poco legible

03/10/14-28/97

9704499

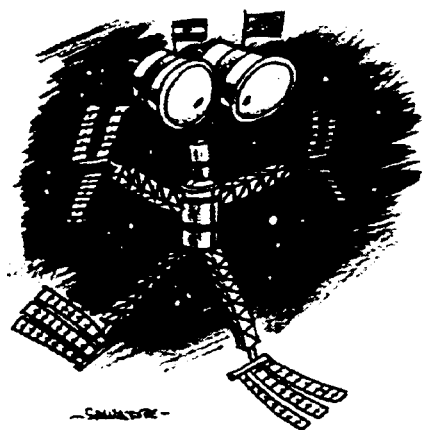
01-03

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 11-03-97
VINCULACIONES 507482
11161
11166

PERSONAJE DEL DIA

El Mercosur en el espacio

Argentina y Brasil decidieron participar en la carrera espacial y construir un cohete, que significativamente se llamará Mercosur, para colocar satélites medianos y pequeños en órbitas bajas y medias. Como dicen los economistas, se trata de explotar un "nicho" de mercado que permanece virgen. Porque las grandes potencias sólo tienen cohetes aptos para satélites en grandes órbitas.



El objetivo de los primeros artefactos que se colocarán en el espacio es investigar los recursos fluviales, la agricultura y el ambiente. Posteriormente se enviarán otros para vigilar las flotas pesqueras y las riquezas marinas, colaborar en la protección de los bosques y medir las reservas de agua en los ríos donde se han levantado represas hidroeléctricas.

El costo del proyecto fue valorado en US$ 5 mil millones. Sin duda la iniciativa provocará encendidas polémicas. Son previsibles los opositores que sostengan que países subdesarrollados, con graves problemas sociales, no deben participar en algo tan costoso como la carrera espacial. Aunque cabe recordar que los naciones ricas no investigan ni invierten en alta tecnología porque son ricas, sino que en gran medida lo son porque investigan y apuestan a esa tecnología.

En este caso Argentina y Brasil no salen a competir contra algo que ya existe, sino a llenar un vacío. Bill Gates, por ejemplo, hoy no tiene en el mercado cohetes que le pongan en órbita media los 840 satélites que necesita para su proyectado imperio de las telecomunicaciones. Por lo tanto, la mejor actitud es la de esperar a que se confirmen los beneficios de la idea, y no oponer trabas de origen político o puramente instintivas.

9704499
02

PROYECTO ESTRATEGICO **ASEGURAN QUE NO TENDRÁ NINGUNA APLICACIÓN EN EL CAMPO DE LA DEFENSA MILITAR**

Argentina y Brasil en la carrera espacial

Los gigantes del Mercosur estudian un proyecto de casi cinco mil millones de dólares para competir en el poco explorado campo del lanzamiento de satélites de mediano alcance

Imágenes como esta podrían verse en un futuro próximo en el Mercosur

CON EL NAHUEL ARRIBA

■ *En junio de 1993, el gobierno argentino otorgó a través de la CNT (Comisión Nacional de Telecomunicaciones) la licencia de explotación de un sistema de telecomunicaciones por satélite a un consorcio formado por Aerospatiale (Francia), Alenia (Italia) y Daimler Benz Aerospacel DASA (Alemania). El sistema llamado Nahuel suministrará servicios de telefonía, televisión y de transmisión de datos en tres zonas: una conformada por Argentina, Uruguay y Chile, otra que incluye solamente a Brasil y una tercera para América Latina.*

Una compañía de derecho argentino, Nahuelsat SA fue creada en 1993 por las tres empresas fundadoras europeas para explotar este sistema. Nahuelsat pidió a sus socios los elementos del sistema "llave en mano". Dornier Satellitensysteme GmbH, un centro operacional de DASA, es el responsable de la entrega en órbita del satélite, Alenia construye la estación de control y Aerospatiale es responsable de las operaciones, formación del personal y seguros. El primer satélite Nahuel fue construido por Aerospatiale y utiliza para su funcionamiento una plataforma Spacebus 2000. Fue puesto en órbita desde Guyana francesa en 1997 por el Ariane 4. El segundo satélite está en construcción.

POR RAÚL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los dos mayores socios de Paraguay y Uruguay en el Mercosur, Argentina y Brasil, están en plena preparación para poner en marcha un programa conjunto de desarrollo de cohetes destinado a instalar satélites de investigación y observación con un costo calculado en alrededor de 5.000 millones de dólares.

El ambicioso programa apunta a la fabricación de satélites, a los que se bautizará Mercosur, para la observación y protección de los recursos naturales denominado Sabia III, según afirmó en Buenos Aires el presidente de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (Conae), Conrado Varotto.

La meta del proyecto es colocar en órbita terrestre satélites de una tonelada de peso a una altura de mil kilómetros; un avión en un vuelo transoceánico se desplaza a unos 10 kilómetros de altura.

Tanto Argentina como Brasil cuentan con los niveles de desarrollo tecnológico necesarios para llevar adelante esos proyectos.

El programa busca cubrir las necesidades regionales en vista de que los principales países proveedores del servicio satelital, como EEUU y sus socios europeos del programa Arianne, se especializan en el lanzamiento de satélites de gran porte a alturas superiores.

> *El satélite binacional investigará los recursos fluviales, la agricultura y el medio ambiente*

"Hay un mercado emergente que está para explotarse y hoy no lo atiende nadie", señaló el presidente de la Conae.

Brasil, que lleva adelante un programa de desarrollo espacial desde hace décadas, cooperó junto a EEUU en el diseño del satélite científico argentino SAC-8, lanzado el año pasado.

El satélite binacional Sabia-3 investigará los recursos fluviales, la agricultura y la situación del ambiente, aunque también se prevé desarrollar otros para la vigilancia de la actividad pesquera, la protección de los bosques y la medición del agua disponible en los ríos donde funcionan represas hidroeléctricas.

EL ANTECEDENTE DEL CÓNDOR

En medio de fuertes presiones de EEUU y como forma de alinearse tras el gobierno de Washington, Argentina desmanteló en 1991 el Programa Cóndor, que fue cofinanciado por Egipto para el desarrollo de misiles capaces de transportar cargas de una tonelada a 1.000 kilómetros de distancia.

Las instalaciones militares del nunca concluido Cóndor, ubicadas en la provincia de Córdoba, pasaron a manos de la Conae, que asumió la responsabilidad de reconvertirlas para el desarrollo de cohetes y satélites para uso de información civil. *(AFP y AP)*

Una pelea por un negocio en el que hay US$ 430 millones

Grandes empresas proveedoras de radares de Alemania, EEUU, Francia e Italia libran una dura batalla por lograr la adjudicación del plan de modernización del control de tráfico aéreo en Argentina, un negocio en el que hay en juego US$ 430 millones.

El proyecto, en manos del Ministerio de Defensa que tiene previsto llamar a una licitación internacional el 26 de este mes, motivó intensas gestiones diplomáticas en favor de las distintas empresas involucradas.

La primera parte del plan, a adjudicarse en 1998, prevé el pago de hasta US$ 185 millones por la provisión e instalación de cinco sistemas de radares tridimensionales, dos biodireccionales y nueve complementarios de esos siete equipos.

Las ofertas de las compañías interesadas se recibirán durante tres meses y serán analizadas por técnicos de la Fuerza Aérea, que tendrán la tarea de calificar cada una de las propuestas para elevarlas a las autoridades de Defensa, quienes tendrán la última palabra sobre la adjudicación.

La batalla entre empresas estadounidenses y europeas se debe a que, por cuestiones técnicas, aquellas que logren adjudicarse la primera parte del programa quedarán mejor calificadas para quedarse con el resto del multimillonario proyecto.

Los nuevos radares serán instaladas en distintos puntos aunque los primeros estarán en el norte y nordeste argentino, zonas fronterizas con Bolivia y Paraguay, por donde se presume ingresan aviones de narcotraficantes.

El actual sistema de radares sólo sirve para controlar el 5% del espacio aéreo argentino.

970499

Nº DOCUMENTO 9704500
TITULO Preven constituir consejo Amazonico de desarrollo sostenible / Agenda 21
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 31-3-97
CLASIFICACION 507402
Amazonia
Medio Ambiente

ENTRADO
CRUZ OO

BOLIVIA-AMAZONIA
PREVEN CONSTITUIR CONSEJO AMAZONICO DE DESARROLLO SOSTENIBLE

La Paz, 31 mar (EFE).- Los países amazónicos esperan firmar la próxima semana el convenio para conformar un Consejo de Desarrollo Sostenible y elaborar una Agenda 21 regional, dijo hoy el ministro boliviano de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz.

El convenio podría firmase en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, durante una reunión sobre el proceso en la que participarán los ocho países de la región amazónica: Bolivia, Brasil, Ecuador, Perú, Venezuela, Guyana y Surinam.

La idea de elaborar una "Agenda Gran Amazonia 21", que establece l plan de desarrollo sostenible para la región, surgió en la reunión "Río + 5", efectuada hace dos semanas en Brasil, donde se analizaron los avances en el asunto, cinco años después de la Cumbre de la Tierra que se celebró en Río de Janeiro en 1992.

En esa reunión, el Banco Mundial y la Unión Europea expresaron el interés de apoyar la creación de un fondo común para los países amazónicos, de aproximadamente 200 millones de dólares, para incentivar el crecimiento sostenido de la región, promoviendo el uso racional de los recursos naturales.

Jarmusz indicó que el tema fue replanteado en la última reunión de la Organización de los Estados Americanos (OEA), donde se conformó una comisión de Desarrollo Sostenible, presidida por Bolivia, con el objetivo de que la OEA fomente la elaboración de una Agenda 21 y la creación de un Consejo para el continente, partiendo de la experiencia amazónica.

Las agendas 21, que surgen de la Cumbre de la Tierra, buscan establecer las estrategias de crecimiento de los países y regiones, preservando los recursos naturales, mientras que los Consejos de Desarrollo Sostenible tienen la particularidad de estar compuestos por miembros del Gobierno y la sociedad civil.

El ministro boliviano Jarmusz recordó que en el Amazonas están los principales recursos del planeta pero, casualmente, la región es "uno de los lugares con mayor pobreza, a pesar de ser uno de los más ricos en recursos naturales". EFE

as/rc/mv/nd

03/31/22-01/97

Doc. con fs. oscuras.

01-08

9704500

e assina contratos

CASO SIVAM

Aeronáutica ignora TCU

Três últimos termos de financiamento foram firmados ontem e programa começa a vigorar dia 28

TÂNIA MONTEIRO
e ROSANA DE CÁSSIA

O Ministério da Aeronáutica concluiu ontem toda a operação de assinatura de contratos de financiamento para instalação do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam). Ignorando as recomendações do Tribunal de Contas da União (TCU) de que o Sivam fosse reavaliado por especialistas, a Aeronáutica fechou ontem os três últimos contratos de financiamento do sistema.

Foi assinado ainda um termo aditivo ao contrato comercial, para a inclusão da Embraer e da Fundação Aplicações de Tecnologias Críticas (Atech) como contratantes diretas do projeto, ao lado da empresa norte-americana Raytheon. Com isso, o contrato do Sivam está pronto para entrar em vigor no dia 28 deste mês.

Toda essa operação de assinaturas de contratos foi montada pela Aeronáutica para que se atendesse a obrigatoriedade de conclusão dos processo de financiamentos até a data-limite, que é amanhã. Se o prazo não fosse cumprido, o projeto e seus financiamentos voltariam a ser discutidos no Senado, já que haveria necessidade de nova autorização para realização de operações de crédito pelos senadores.

O primeiro contrato assinado ontem foi em Estocolmo, com o banco sueco de fomento à exportação SEK, no valor de US$ 105 milhões. Dois outros foram firmados em Washington: um com a Raytheon Company, de US$ 91 milhões e outro com a Vendor Trust, de US$ 48 milhões. O maior financiamento, de US$ 1,288 bilhão, foi fechado na semana passada com o Eximbank. "Esses contratos garantirão os recursos financeiros para a execução do projeto, juntamente com os contratos de financiamento já firmados pela União com o Banco do Brasil e o Eximbank", informa um comunicado da Aeronáutica.

ESCA FOI SUBSTITUÍDA POR EMBRAER E ATECH

Exclusão — Também ontem foi assinado, no Rio, um termo aditivo ao contrato. Isso foi necessário porque a empresa Esca, que participaria da instalação do sistema de radares foi excluída do processo por causa de irregularidades. Aproveitando a necessidade de revisão dos termos de toda a operação, a Aeronáutica decidiu reestruturar o contrato, para a inclusão da Embraer e da Atech (que substituiu a Esca) na proposta, que antes eram subcontratadas. A substituição de equipamentos como os oito aviões Brasília que fariam a vigilância da Amazônia, por oito jatos EMB-145 foi informada na nova proposta.

9704500

02

SIVAM

Governo publica autorizações

❑ **Brasília** – O Diário Oficial da União publicou ontem as autorizações do governo para a contratação, pela União, de quatro empréstimos externos no valor total de US$ 1,532 bilhão, destinados ao financiamento parcial do projeto do Sistema Integrado de Vigilância da Amazônia (Sivam). Os três primeiros – no valor de US$ 1,484 bilhão – serão acertados na agência do Banco do Brasil em Grand Cayman, nas Bahamas.

CASO SIVAM

Aeronáutica assina três últimos contratos até sexta

Com a liberação dos R$ 204 milhões restantes, empréstimos ultrapassam previsão inicial

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — Até sexta-feira o Ministério da Aeronáutica assina os três últimos contratos no valor de US$ 204 milhões para financiamento do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam). O maior financiamento, de US$ 1,286 bilhão, foi assinado na sexta-feira passada, com o Eximbank, em Washington. O contrato com a financeira sueca EKN, no valor de US$ 106 milhões, estava previsto para ser assinado ontem (segunda). Os outros dois, de US$ 48 milhões com a Vendor Trust e de US$ 91 milhões com a Raytheon, que fornecerá a maior parte dos equipamentos para o Sivam, precisam ser fechados até o fim de semana.

Os contratos que estão sendo assinados, cujos empréstimos foram au- [illegible] US$ 1,532 bilhão. A diferença, US$ 137 milhões, já [illegible] anteriormente. [illegible] ção, desta vez [illegible] do Secretário Executivo do [illegible] da Fazenda, Pedro [illegible] já concedida pelo [illegible] cada no *Diário Oficial* da União de ontem, com data de 7 de março.

No próximo domingo vence o prazo para a assinatura dos empréstimos autorizados pelo Senado. Mesmo que o contrato com o Eximbank, correspondente a 85% do valor total, tenha sido assinado, todo o sistema poderá ser colocado em xeque.

Os contratos ignoram uma auditoria realizada pelo Tribunal de Contas da União (TCU) na semana passada, e cujo relatório final será votado em sessão secreta [illegible]. O ministro José Antônio Barreto de Macedo está [illegible] para levá-lo a [illegible] antecipar sua posição.

CASO SIVAM

TCU vota hoje relatório sobre irregularidades

12/3/97

Auditoria apontou redução de número de equipamento e aumento de preços em 50%

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — Hoje será o dia "D" para o projeto de instalação do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam). O Tribunal de Contas da União (TCU) vota, em sessão secreta, o parecer preparado pelo ministro José Antônio Barreto de Macedo sobre eventuais irregularidades na auditoria feita pelos técnicos, no Rio, na semana passada.

"Se o TCU julgar ilegal qualquer um dos quatro contratos, mesmo os já assinados, o Ministério da Aeronáutica, por motivos éticos, deveria se antecipar e rever o processo para evitar constrangimentos ao governo", comentou o senador Antônio Carlos Valadares (PSB-SE).

No final de fevereiro, o Senado encaminhou ao TCU um pedido de informações, com base no último relatório do tribunal. O senador alega que os radares e centrais de comutação foram reduzidos à metade, mas os preços dos equipamentos aumentaram em 50%. Da mesma forma, segundo o senador, o número de estações metereológicas foi mantido, porém o preço, no contrato, foi aumentado em cinco vezes.

Após a auditoria do TCU, em dezembro, ficou estabelecido que de seis em seis meses o projeto seria reavaliado. Como surgiu um novo pedido de esclarecimento, o presidente do TCU, Homero Santos, decidiu antecipar as investigações. O TCU queria apresentar as conclusões antes de os contratos serem assinados. Só que o Ministério da Aeronáutica já assinou o contrato com o Eximbank, de US$ 1,2 bilhão, e até sexta-feira fechará os outros três. Todos têm de ser assinados até dia 16, para evitar a necessidade de uma nova autorização pelo Senado.

0704500

03

AMAZONIA-BRASIL
COMIENZA CUENTA ATRAS MEGAPROGRAMA VIGILANCIA TRAS ESCANDALOS

Río de Janeiro, 15 mar (EFE).- Después de dieciséis meses de polémicas y escándalos ha comenzado en Brasil la cuenta atrás para la compra e instalación de radares fijos y móviles, aviones, redes de comunicación y bancos de datos que forman parte del megaprograma Sistema de Vigilancia de la Amazonia (SIVAM).

El Gobierno brasileño y el consorcio estadounidense, liderado por la multinacional Raytheon, que venció la licitación que requiere una inversión de 1.400 millones de dólares, suscribieron el pasado viernes el contrato para que la Amazonia quede progresivamente vigilada hasta el año 2002, se conoció hoy.

Paralelamente, Brasil y Francia suscribieron, también esta semana, otros contratos para el equipamiento y ampliación de la presencia de la Policía brasileña en la Amazonia, en la fase complementaria del megaprograma, llamada por la prensa brasileña "SIVAM terrestre".

Aunque el proyecto surgió durante el Gobierno del presidente Fernando Collor de Mello (1990-1992) y continuó en la de Itamar Franco (1992-1994), los escándalos estallaron en enero de 1995, cuando se denunciaron tráficos de influencias y espionaje telefónico para favorecer al consorcio estadounidense que venció en la selección final, y con gran sorpresa, al consorcio francés Thomson-Alcatel.

Ello llevó a la dimisión del entonces ministro de Aeronáutica, brigadier Mauro Granda, que poco antes estuvo alojado en la casa del representante de Raytheon en Brasil, José Carlos Assumpzao, según dijo, por telefóno y sin saber que estaba siendo grabado, a Julio César Gomes dos Santos, jefe de Ceremonial del palacio presidencial de Planalto.

Gomes dos Santos también presentó su dimisión y vio frustrada su nominación como embajador en México, mientras que Granda, con un salario equivalente a 4.000 dólares como brigadier en servicio pasivo, rechazó recientemente la invitación gubernamental para asumir el cargo de agregado militar de la representación brasileña en la ONU, con un salario de 15.00 dólares.

La multinacional Raytheon, cuya propuesta llegó a ser defendida "in situ" por el vicepresidente de EEUU, Al Gore, y el secretario de Comercio, Ron Brown, participa en el consorcio junto con las empresas Tasc, MDA, Espersoft, University of New Hampshire, Campbell Scientific, Enterprise Eletronic Corp, VIz Meteorological Instruments, STS, Ericsson, Machay, Sutron, MRC, Seaspace, ASIL, SAC, Audor, Deadalus, Watkins-Johnson, TCI y Westinhouse.

Del mismo consorcio forman parte la filial brasileña de IBM, Infranav, Embraer y Tecnaas.

Según las argumentaciones oficiales, el SIVAM permitirá al Gobierno de Brasil ejercer un mayor control en la conservación de los bosques amazónicos, impedir agresiones a las etnias indígenas y vigilar la actividad de los "garimpeiros" (buscadores de oro) que explotan ilegalmente las ricas reservas minerales amazónicas.

Debido a la falta de vigilancia, la Amazonia brasileña, que cubre el 58 por ciento del territorio nacional, de 8,5 millones de kilómetros cuadrados, se ha convertido en una importante ruta del

tráfico de cocaína y otras drogas desde países andinos con rumbo a los mercados de Europa y EEUU.

En la Amazonia se encuentra la mayor cuenca de agual dulce del mundo y el 30 por ciento de la diversidad biológica, y es la mayor fuente natural de productos farmacéuticos y bioquímicos, al tiempo que posee un amplio potencial económico, mineral, maderero, piscícola y agropecuario.

En el proyecto han sido invitados a participar los otros siete países que forman la Cuenca Amazónica (Colombia, Venezuela, Bolivia, Perú, Ecuador, Guayana y Surinam). EFE

9704500

04

Ar/ila/bm

BRASIL **LA FIRMA ESTADOUNIDENSE RAYTHEON SE QUEDÓ CON EL NEGOCIO DE US$ 1.400 MILLONES**

Luz verde para la vigilancia amazónica

A 16 meses de lanzado el proyecto Sistema de Vigilancia Amazónica (Sivam), el gobierno puso fin a los cuestionamientos políticos del plan y firmó los contratos para su instalación

Cardoso consiguió su objetivo: la Amazonia tendrá vigilancia sofisticada

CLAVES

- **POLÉMICA.** El gobierno atacó a quienes se oponían al proyecto Sivam con denuncias de irregularidades, y a la vez defendió el plan en varias oportunidades.
- **DESAFÍO.** Cardoso retó a los denunciantes a aportar pruebas para demostrar que había irregularidades en la adjudicación, pero a esa advertencia, efectuada a fines de noviembre, nadie respondió y se acallaron las críticas.
- **ESPIONAJE.** El escándalo alrededor del Sivam surgió por "escuchas" telefónicas de la Policía en las que un asesor presidencial en diálogo con el representante de Raytheon, hablaba de oposiciones parlamentarias al proyecto y de la necesidad de hacer "pagos" a un legislador para conseguir su apoyo.
- **FIRMA.** El viernes quedó cerrado el contrato que involucra a las empresas Raytheon de EEUU, Embraer de Brasil, y Atech (Aplicaciones de Tecnología Crítica), además del Banco do Brasil.

POR RAÚL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

Un año y cuatro meses después de un período marcado por una constante ola de polémicas y escándalos, se inició en Brasil el proceso para la aplicación del programa Sistema de Vigilancia Amazónica (Sivam), que consiste en la instalación de radares fijos y móviles, redes de comunicación y bancos de datos.

El gobierno brasileño que encabeza el presidente Fernando Henrique Cardoso y el consorcio estadounidense liderado por la empresa Raytheon –la que obtuvo la concesión para el proyecto que implica una inversión de US$ 1.400 millones– suscribieron el viernes el contrato por el que se prevé instalar progresivamente, hasta el año 2002, los equipos que permitirán que la Amazonia quede completamente bajo vigilancia electrónica.

El proyecto Sivam costó el cargo a funcionarios civiles y militares del actual gobierno

Paralelamente, los gobiernos de Brasil y Francia suscribieron, también la última semana, otros contratos para el equipamiento y ampliación de la presencia de la policía brasileña en la Amazonia, en la fase complementaria del programa, denominado por la prensa brasileña "Sivam terrestre".

Aunque el proyecto se inició durante el gobierno del presidente Fernando Collor de Mello, entre 1990 y 1992, y continuó en el de Itamar Franco, de 1992 a 1994, los escándalos estallaron en enero de 1995, cuando se denunció el tráfico de influencias y espionaje telefónico para favorecer al consorcio estadounidense que obtuvo la concesión, y al consorcio francés Thomson-Alcatel.

Este caso obligó a dimitir al entonces ministro de Aviación, brigadier Mauro Granda, que poco antes estuvo alojado en la casa del representante de Raytheon en Brasil, José Carlos Assumcao, según dijo éste por teléfono –sin saber que estaba siendo grabado– a Julio César Gomes dos Santos, jefe de Protocolo del palacio presidencial de Planalto.

Gomes dos Santos también presentó su renuncia y vio frustrada su designación como embajador en México, en tanto que Granda, con un salario equivalente a US$ 4.000 como brigadier en servicio pasivo, aceptó ser agregado militar de la representación brasileña en la ONU, cargo con un salario de US$ 15.000.

Raytheon, cuya propuesta llegó a ser defendida por el vicepresidente de EEUU, Al Gore, y el extinto secretario de Comercio de ese país, Ron Brown, participa en el consorcio junto con las empresas Tasc, MDA, Espersoft, University of New Hampshire, Campbell Scientific, Enterprise Eletronic Corp, Viz Meteorological Instruments, Ericsson, Machay, MRC, Seaspace, ASIL, SAC, Audor, Deadalus, Watkins-Johnson, TCI, Westinhouse.

En el mismo consorcio figuran las empresas brasileñas IBM de Brasil, Infranav, Embraer y Tecnasa.

Según los fundamentos esgrimidos por el ejecutivo, el plan Sivam permitirá al gobierno de Brasil ejercer un mayor y más efectivo control en la conservación de los bosques amazónicos, impedir agresiones a las etnias indígenas y a la vez vigilar la actividad de los "garimpeiros" (buscadores de oro) que explotan ilegalmente las ricas reservas minerales de la zona.

Pero también el proyecto apunta a contrarrestar la falta de controles en la zona debido a la falta de vigilancia; la Amazonia brasileña, que cubre el 58% del territorio del país, de 8,5 millones de kilómetros cuadrados, se ha convertido en una importante ruta del tráfico de cocaína y otr drogas desde los países andinos los mercados de Europa EEUU.

En la Amazonia además, encuentra la mayor cuenca agua dulce del mundo y el 30 de la diversidad biológica, es mayor fuente natural de produ tos farmacéuticos y bioquímico al tiempo que posee un ampl potencial minero, maderero, ic cola y agropecuario.

En el proyecto están invitad a participar en el futuro los otr siete países que están en la cue ca amazónica, Colombia, Ven zuela,Bolivia, Perú, Ecuado Guyana y Surinam. *(En base EFE y Reuter)*

Argentina sigue los pasos de su socio

El contrato y la millonaria inversión para la "radarización" de la Amazonia brasileña surge en momentos en que el principal socio de Brasil en el Mercosur y en el continente, Argentina, está en pleno proceso de modernización del control de tráfico aéreo, un negocio que aunque menor que el Sivam necesitará una abultada liberación de fondos: US$ 430 millones.

Como sucedió en Brasil, también en Argentina el juego de las presiones diplomáticas a favor de las empresas internacionales juega un papel fundamental a la hora de tomar decisiones sobre el adjudicatario.

En Buenos Aires, se llamará a licitación el 26 de este mes a través del Ministerio de Defensa para abordar la primera parte del proyecto, que incluye un pago de hasta US$ 185 millones para la provisión e instalación de cinco sistemas de radares tridimensionales, dos biodireccionales y otros nueve equipos complementarios.

Las empresas involucrada estadounidenses y europeas, bu can hacer pie en la primera etap de adjudicación que, aunque es l menor del conjunto, dejará bie ubicada a la empresa ganador para alzarse con el total del mul timillonario programa.

Los primeros radares estará ubicados en zonas estratégicas d la frontera argentina, principal mente en los límites con Bolivi y Paraguay, por donde se presu me que los narcotraficantes tie nen varias de sus rutas.

CASO SIVAM

Senador condena pressa para assinar contrato

8/3/97
O Estado S. Paulo

Na avaliação de Valadares, governo se precipitou ao antecipar formalização do acordo

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — O senador Antônio Carlos Valadares (PSB-SE), autor do requerimento encaminhado ao Tribunal de Contas da União (TCU), pedindo novas explicações sobre os termos do financiamento do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam), condenou a decisão do governo de antecipar a assinatura do contrato com o Eximbank do dia 14 para ontem. "Se o contrato for ilegal o Congresso irá anulá-lo, mesmo depois de assinado", advertiu o senador, que acusou o governo de apressar a assinatura do contrato. Para ele, o governo poderia ter esperado mais uma semana, porque tornaria o processo mais transparente.

No Palácio do Planalto a assinatura do contrato foi recebida com naturalidade. "O Sivam é da máxima importância para o País", comentou o presidente Fernando Henrique Cardoso. Segundo informações obtidas no Planalto, o presidente não foi consultado sobre a antecipação da data da assinatura, mas não considerou essa decisão nenhum tipo de problema, porque a questão está entregue ao Ministério da Aeronáutica. Caso sejam detectadas irregularidades no relatório do TCU, de acordo com o Planalto, o problema é da área jurídica e do Ministério da Aeronáutica, que terão que resolver a questão.

RAYTHEON GARANTE QUE NÃO HOUVE ALTERAÇÃO

O relator do processo no Tribunal de Contas da União, ministro José Antônio Barreto de Macedo, anunciou que vai apressar a conclusão do seu parecer, para que ele possa ser votado na sessão secreta da próxima quarta-feira, dia 12. "Darei preferência para este processo, mas não posso fazer nenhuma avaliação sobre o caso", disse o ministro. O próprio presidente do TCU, Homero Santos, já havia garantido que, se forem encontradas irregularidades, o contrato poderia ser anulado.

O Ministério da Aeronáutica insiste que não houve antecipação na assinatura do contrato, que estava previsto para ser concretizado a qualquer momento. A Raytheon, empresa que ganhou a concorrência para instalação do sistema, por sua vez, esclareceu que não houve alteração no preço do projeto, como suspeita o senador Valadares. O valor é de US$ 1,395 bilhão, incluindo tanto o contrato do Sivam como obras civis. Os US$ 2,8 bilhões mencionados pelo senador inclui o total a ser pago, tanto o pricipal quanto os juros.

A Raytheon diz que permanece em 24 o número de radares a serem instalados na Amazônia. A única diferença, esclarece, é que o governo decidiu instalar quatro radares que já estavam disponíveis e os recursos foram deslocados para a compra de outros equipamentos.

9704500

XD8353

R ECOBT 03-15 00562
mun exg icx

AMAZONIA-BRASIL
COMIENZA PROCESO APLICACION PROGRAMA VIGILANCIA EN LA AMAZONIA

Río de Janeiro, 15 mar (EFE).- Después de un año y cuatro meses de polémicas y escándalos, se ha iniciado en Brasil el proceso para la aplicación del programa Sistema de Vigilancia de la Amazonia (SIVAM), consistente en la instalación de radares fijos y móviles, redes de comunicación y bancos de datos.

El Gobierno brasileño y el consorcio estadounidense -encabezado por la empresa Raytheon- que obtuvo la concesión, que implica una inversión de 1.400 millones de dólares, suscribieron el viernes el contrato para instalar progresivamente, hasta el año 2002, los equipos que permitan que la Amazonia quede vigilada, se informó hoy.

Paralelamente, los gobiernos de Brasil y Francia suscribieron, también esta semana, otros contratos para el equipamiento y ampliación de la presencia de la policía brasileña en la Amazonia, en la fase complementaria del programa, llamada por la prensa brasileña "SIVAM terrestre".

Aunque el proyecto surgió durante el Gobierno del presidente Fernando Collor de Mello (1990-1992) y continuó en el de Itamar Franco (1992-1994), los escándalos estallaron en enero de 1995, cuando se denunció tráfico de influencias y espionaje telefónico para favorecer al consorcio estadounidense que obtuvo la concesión, y al consorcio francés Thomson-Alcatel.

Este caso obligó a dimitir al entonces ministro de Aviación, brigadier Mauro Granda, que poco antes estuvo alojado en la casa del representante de "Raytheon" en Brasil, José Carlos Assumpzao, según dijo éste por teléfono, sin saber que estaba siendo grabado, a Julio César Gomes dos Santos, jefe de Protocolo del palacio presidencial de Planalto.

Gomes dos Santos también presentó su dimisión y vió frustrada su candidatura a embajador en México, en tanto que Granda, con un salario equivalente a 4.000 dólares como brigadier en servicio pasivo, aceptó ser agregado militar de la representación brasileña en la ONU, cargo con un salario de 15.000 dólares.

La Raytheon, cuya propuesta llegó a ser defendida por el vicepresidente de EEUU, Al Gore, y el secretario de Comercio de ese país, Ron Brown, participa en el consorcio junto con las empresas Tasc, MDA, Espersoft, University of New Hampshire, Campbell Scientific, Enterprise Eletronic Corp, Viz Meteorological Instruments, STS, Ericsson, Machay, Sutron, MRC, Seaspace, ASIL, SAC, Audor, Deadalus, Watkins-Johnson, TCI, Westinhouse.

En el mismo consorcio figuran las empresa brasileñas IBM de Brasil, Infranav, Embraer y Tecnasa.

Según las argumentaciones oficiales, el SIVAM permitirá al Gobierno de Brasil ejercer un mayor control en la conservación de los bosques amazónicos, impedir agresiones a las etnias indígenas y vigilar la actividad de los "garimpeiros" (buscadores de oro) que explotan ilegalmente las ricas reservas minerales de la zona.

Debido a la falta de vigilancia, la Amazonia brasileña, que cubre el 58 por ciento del territorio nacional, de 8,5 millones de kilómetros cuadrados, se ha convertido en una importante ruta del tráfico de cocaína y otras drogas desde los países andinos a los mercados de Europa y EEUU.

07

9704500

En la Amazonia se encuentra la mayor cuenca de agua dulce del mundo y el 30 por ciento de la diversidad biológica, es la mayor fuente natural de productos farmacéuticos y bioquímicos, al tiempo que posee un amplio potencial minero, maderero, piscícola y agropecuario.

En el proyecto han sido invitados a participar los otros siete países que están en la cuenca amazónica, Colombia, Venezuela, Bolivia, Perú, Ecuador, Guayana y Surinam. EFE

AR/MC/cho

03/15/16-46/97

08-08

9704500

Nº DOCUMENTO 9704501
TEMA FHC Cardoso realiza defensa del SIVAM en carta a ex Mtro. —
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 28-2-97
VINCULACIONES 507482
518994
10223
11164
11302

ENTRADO
CRUZADO

FH faz defesa de Sivam em carta a ex-ministro

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso encaminhou ao brigadeiro Mauro Gandra, ex-ministro da Aeronáutica, carta elogiando sua atuação e defendendo a lisura do governo na aprovação do projeto do Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam). Na carta, o presidente condena o que chamou de "comentários maledicentes e inverídicos", referindo-se à notícias de que o contrato para execução do Sivam estaria com preços acima dos de mercado. ESP 38/2

Doc. oficio

DOCUMENTO 9704502
IV Comando Aereo Sao Pablo comemora aniversario
FECHA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 28-3-97
VINCULACIONES 507482
11163
506097

19/5/97
AIELLO
CHAD

ENTRE
CRUZADO

Juvenal Pereira/AE

Festa de aniversário

O IV Comando Aéreo de São Paulo (IV Comar) comemorou ontem o seu 55º aniversário de criação com a realização de um desfile militar e a entrega de diplomas e distintivos. A cerimônia foi realizada no Quartel General, na Avenida D. Pedro I, no bairro do Cambuci. O comandante do IV Comar, major-brigadeiro-do-ar João Gerardo Lopes Mello outorgou o título honorífico de membro honorário da Força Aérea Brasileira (FAB) a 22 personalidades civis dos Estados de São Paulo e Mato Grosso do Sul, área de atuação do IV Comar.

Doc. Oficial.

9704502

01-01

Nº. DOCUMENTO 9704503
TITULO Brasil investe em submarino nuclear
PROCEDENCIA O Est. S. Paulo
FECHA 26.3.97
VINCULO 507482
11163
11329
11165
E nuclear. 11895
Doc. oscuro

ENTRADO
CRUZADO

ENERGIA

Brasil investe em submarino nuclear

A proposta de orçamento da União destina neste ano 17,22% a mais de recursos para o projeto da Marinha

LAURO RUTKOWSKI
Sucursal/Brasília

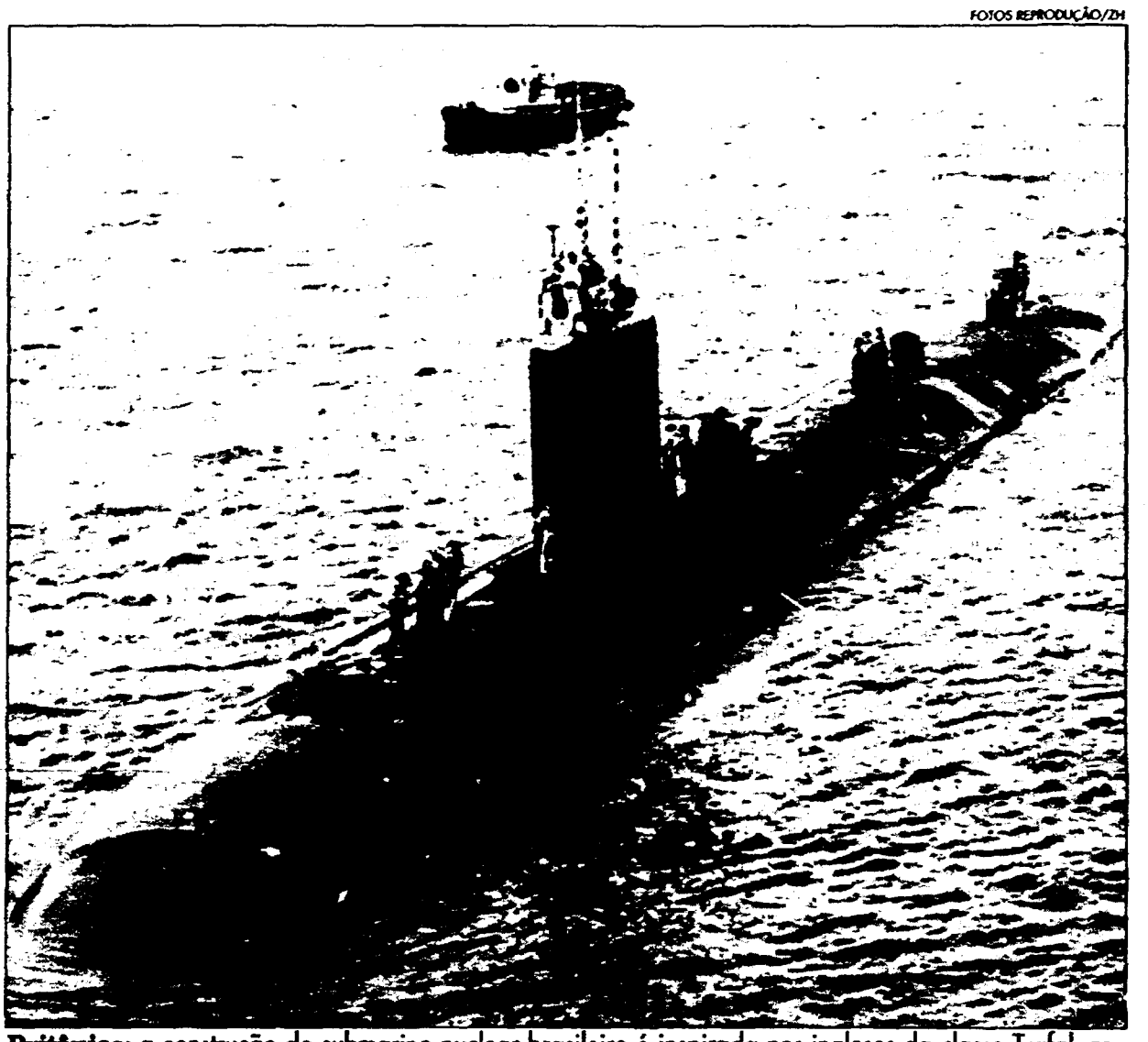
O mais ambicioso projeto da história da Marinha brasileira deverá receber neste ano a maior verba que já lhe foi destinada durante o governo Fernando Henrique Cardoso. A proposta de Orçamento da União de 1997, enviada pelo presidente ao Congresso, destina R$ 50,72 milhões para as pesquisas que levarão à construção do primeiro submarino nuclear brasileiro. O projeto nasceu no governo do ex-presidente João Figueiredo e deveria originalmente ser concluído no ano 2000. Os recursos previstos para o projeto em 1997 apresentam um aumento de 17,22% em relação aos liberados em 1996 e são os mais significativos dos últimos oito anos. Em 1996, R$ 41,98 milhões foram empregados no desenvolvimento do submarino. Em 1995, R$ 47,21 milhões.

De acordo com previsões do Ministério da Marinha, se no futuro as verbas se mantiverem nos mesmos patamares de 1997, será possível construir em 2006 o protótipo do reator – "motor" responsável pela propulsão do submarino nuclear. O reator transforma a energia térmica produzida pelo urânio em energia mecânica. O projeto do submarino nuclear está sendo desenvolvido no Centro Experimental Aramar, em Iperó (SP), e já consumiu cerca de US$ 700 milhões – valor suficiente para adquirir 875 milhões de doses de vacina tríplice ou 60 mil carros populares.

Para a construção do primeiro submarino nuclear haverá necessidade de mais investimentos. Serão gastos US$ 400 milhões para a finalização do protótipo do reator nuclear e R$ 350 milhões para a construção de um submarino-piloto convencional (movido por motores elétricos e a diesel). Superadas estas fases, faltarão ainda R$ 800 milhões.

Existe a possibilidade de se pular a etapa de construção de um protótipo com propulsão convencional, batizado de S-NAC-I. Esse protótipo seria exaustivamente testado em alto mar para verificar se teria condições de abrigar um reator nuclear. Depois de modificado e aprovado pelos técnicos, será preciso construir outro protótipo, baseado no SNAC-I, este sim movido a energia nuclear.

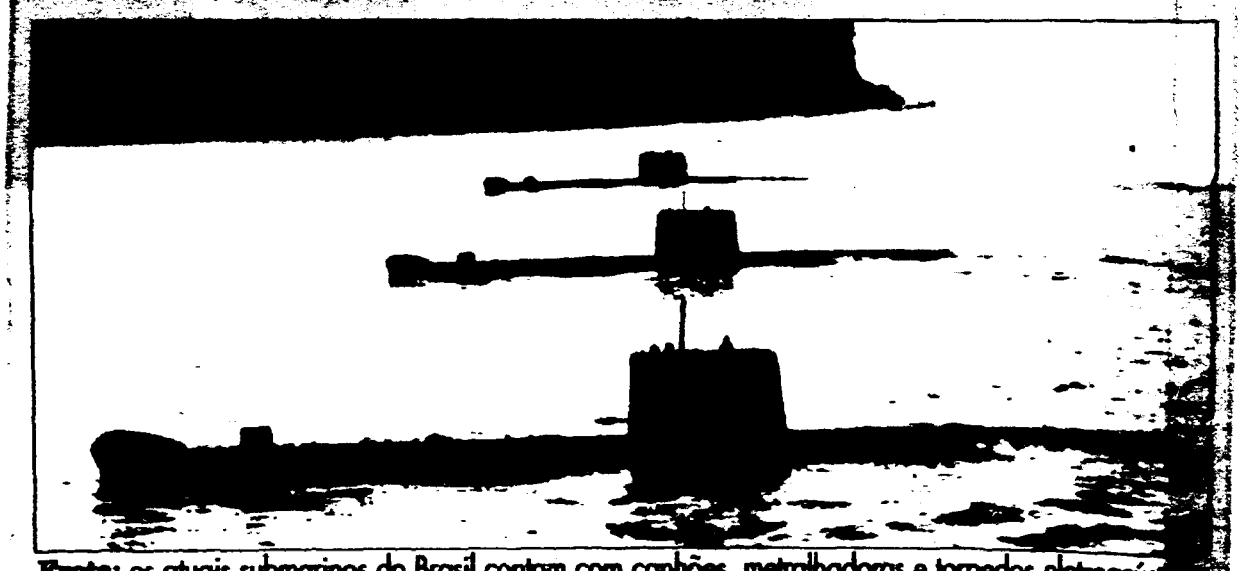
FOTOS REPRODUÇÃO/ZH



Britânico: a construção do submarino nuclear brasileiro é inspirada nos ingleses da classe Trafalgar

OS CONVENCIONAIS

A Marinha brasileira tem cinco modelos de submarinos convencionais:



Frota: os atuais submarinos do Brasil contam com canhões, metralhadoras e torpedos eletroacús

❑ O Brasil tem cinco submarinos convencionais em operação. Dois pertencem à classe Oberon, de fa cação inglesa, com deslocamento (peso) de 2.030 toneladas, 90 metros de comprimento e com ca dade para 70 tripulantes. São eles o Humaitá (1970) e o Tonelero (1971). Outro submarino da me classe, o Riachuelo (1973), está aposentado e se encontra à venda. Os demais pertencem à classe T Um deles, o Tupi original (1985), é proveniente da Alemanha. Os outros dois foram construídos no B o Tamoio (em 1986) e o Timbira (em 1987). Os submarinos da classe Tupi têm deslocamento de 1 toneladas, 61 metros de comprimento e tripulação de 30 militares. Existem outros dois submarino mesma classe em construção. Todos os submarinos convencionais são dotados de canhões e metralh ras para combates em superfícies e torpedos eletroacústicos (norteados pelo ruído do navio inimigo)

01 - 01

97045

Esse último protótipo seria o S-NAC-II, o submarino nuclear tão almejado pela Marinha brasileira – um submarino grande, semelhante ao britânico Trafalgar, com um deslocamento (peso) de 5,8 mil toneladas, 90 metros de comprimento e capacidade para 90 tripulantes. Somando todas as fases do projeto, o submarino nuclear do Brasil custaria algo em torno de R$ 2,25 bilhões. Se fosse eliminada a fase do S-NAC-I, a quantia cairia para R$ 1,90 bilhão.

O país detém tecnologia para a construção de uma bomba atômica, mas os planos são pacíficos

Os militares afirmam que o desenvolvimento do submarino nuclear precisa ser avaliado do ponto de vista estratégico e tecnológico, e não econômico. A tese é sustentada com um exemplo: o projeto tornou possível a independência do país no enriquecimento de urânio – procedimento complexo que eleva a capacidade desse metal radioativo na geração de energia térmica – e aumentou o conhecimento sobre a área nuclear. Esse know-how é dominado apenas pelas grandes potências que, em troca de milhões de dólares, transferem parcialmente este conhecimento aos países menos desenvolvidos.

O projeto do S-NAC-II, nome do submarino nuclear nacional, é desenvolvido pelo Centro Tecnológico da Marinha, em São Paulo, em conjunto com 19 universidades e 400 empresas. As pesquisas para a criação do reator fizeram com que o Brasil ingressasse no restrito grupo dos cinco países com tecnologia suficiente para a confecção de artefatos nucleares.

O Brasil hoje detém tecnologia suficiente para a construção de uma bomba atômica, mas, segundo o presidente Fernando Henrique, a meta é investir na área nuclear apenas com objetivos pacíficos – como a construção de usinas geradoras de eletricidade e o desenvolvimento de equipamentos para medicina. O ministro da Marinha, Mauro César Pereira, considera prioritário o projeto de construção do submarino nuclear.

MILITARES

Termina guerra simulada no céu de Santa Maria

Exercício envolveu brasileiros e americanos

GILMAR PENTEADO
Casa Zero Hora/Santa Maria

A bandeira dos Estados Unidos hasteada em cima da garagem, numa taquara improvisada como mastro, revela o ponto de observação montado pelo estudante de música Leandro de Souza Custódio, 21 anos. De cima do predio, localizado nos fundos de sua casa e a 300 metros da pista da Base Aérea de Santa Maria, Custódio acompanhou, com um binóculo, a movimentação das aeronaves brasileiras e norte-americanas na guerra simulada entre as duas forças aéreas.

Nem o barulho ensurdecedor das turbinas dos caças, o sol forte e a chuva dissuadiram Custódio a abandonar o seu posto, de onde tentava observar todos os detalhes do espetáculo aéreo que transformou a rotina dos moradores das casas ao redor da base. "Me sinto com se estivesse num filme de guerra, com um combate aéreo de verdade", disse o estudante.

A guerra fictícia entre brasileiros e americanos, iniciada na segunda-feira, terminou ontem. A Operação Tigre III foi considerada uma das mais completas atividades de intercâmbio logístico e tático entre as duas forças aéreas. Foi a primeira vez que a simulação se realizou na Região Sul – a primeira operação ocorreu em 1994, em Porto Rico, e a seguinte, em 1995, em Natal, no Rio Grande do Norte. Dezoito caças participaram das operações este ano. Do lado brasileiro, figuraram o AMX ou A-I, o mais moderno da Força Aérea Brasileira, e o F-5, aeronaves deslocadas do 1º Esquadrão do 16º Grupo de Aviação de Caça da Base Aérea de Santa Cruz, no Rio de Janeiro. As vedetes, no entanto, foram os F-16 americanos usados na Guerra do Golfo. O F-16 voa a 1,9 mil km/h, quase duas vezes a velocidade do som.

As aeronaves chamaram a atenção de todos. Depois de montar o posto de observação, Custódio percebeu que outros moradores também começaram a subir nos telhados e garagens para observar os rasantes. A pequena distância entre os caças e as casas tornou o binóculo de Custório muitas vezes desnecessário. A bandeira americana, comprada pelo estudante durante sua viagem aos Estados Unidos no ano passado, também foi percebida pelos pilotos estrangeiros. "Alguns até acenaram para mim quando passaram mais perto", afirmou.

O biscateiro Jaime Martins, 16 anos, foi o primeiro a se juntar aos seus três sobrinhos menores, na casa sem água e luz próxima à pista, no bairro Camobi, para assistir aos exercícios. "Nem as crianças estranham mais o barulho dos aviões", disse.

Custódio: bondeira e binóculo

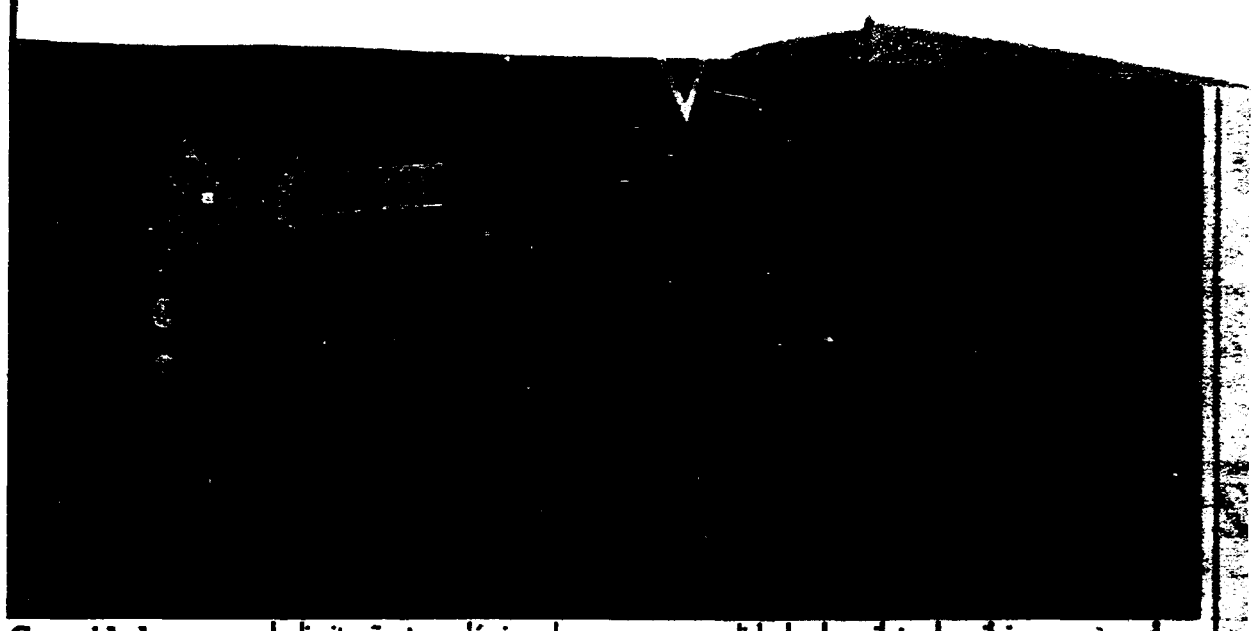
Para o vendedor Renato Cardoso, 39 anos, a beleza do espetáculo aéreo teve um caráter ameaçador. "Sempre temos medo de um acidente", disse Cardoso. Os moradores ainda não esqueceram da queda, nos últimos anos, de dois aviões Xavante próximo à pista. Não houve mortes.

Os combates simulados da Operação Tigre III ocorreram a uma média de 5 mil metros de altitude e não puderam ser vistos do solo. Em muitas manobras, os caças se enfrentaram acima da velocidade do som. O exercício serviu para testar a habilidade dos pilotos e o desempenho das máquinas. Cada país cobriu as suas despesas com combustível, alimentação e hospedagem. Os custos da operação não foram divulgados. "Por ser no Brasil, as despesas para nós acabaram saindo pelo preço de uma manobra rotineira", disse o major Waldeísio Ferreira Campos, oficial de Comunicação Social da Força Aérea Brasileira.

ENTRADO
CRUZADO

Nº DOCUMENTO 970504
TITULO Operacion Tigre III rempe
PROCEDENCIA 150029 Fuerzas
FECHA DE PROCEDENCIA 15-3-97 Aereas de
VINCULACIONES 507462 Brasil y
11163 EUA en
508097 RGS.
65890
10196

Doc. oscuro



Capacidade: apesar da limitação tecnológica dos caças, a qualidade dos pilotos brasileiros surpreendeu

Davi e Golias brigam no ar

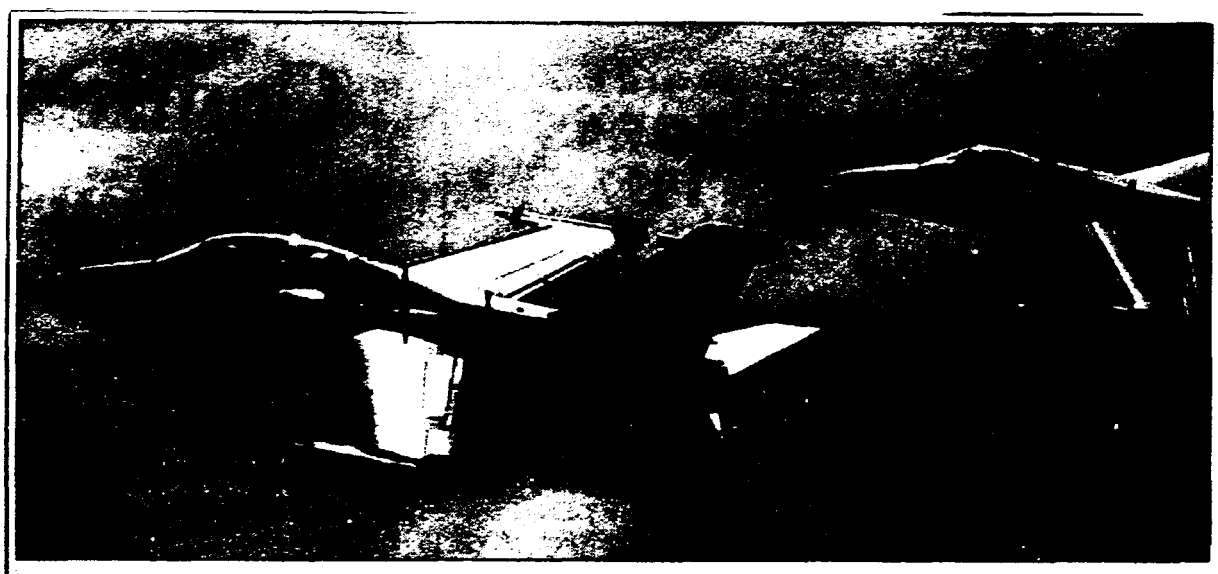
A fábula de Davi e Golias foi a primeira lembrança que veio à mente do comandante do 1º Grupo de Viação de Caça da Base Aérea de Santa Cruz, no Rio de Janeiro, tenente-coronel Márcio Bastos Moreira, quando foi deflagrada a guerra simulada entre pilotos brasileiros e norte-americanos, no começo da semana, em Santa Maria. A façanha do pequeno herói que derrubou um gigante com uma pedrada certeira serviu de motivação para o militar tentar romper a supremacia dos caças F-16 americanos sobre as aeronaves brasileiras. "Se Davi venceu um gigante, tudo é possível", afirmou o comandante.

Os atributos do pequeno Davi também servem para explicar a performance surpreendente dos brasileiros. Apesar de atuarem em aviões ultrapassados e da economia de custos, eles conquistaram reconhecimento internacional. "Compensamos a baixa tecnologia investindo na formação de militares", afirmou o tenente-coronel Bastos, 42 anos e 20 como piloto de caça.

A fórmula para enfrentar uma tecnologia superior e manter a tradição de qualidade começa com uma grande dose de imaginação. Com horas de vôos limitadas, os brasileiros treinam no solo. O chamado Vôo Mental é uma arma barata, mas eficaz, segundo o tenente-coronel Michael Hutten, da 3ª Força Aérea, com sede em Brasília. No exercício, o piloto tenta imaginar em solo todas as possibilidades que podem ocorrer durante o confronto aéreo. "A tática pode ser elementar, mas dá confiança ao piloto", diz Hutten. Conforme o tenente-coronel, um piloto norte-americano de caça voa em média 250 horas por ano, enquanto o brasileiro não passa mais de 120 horas no ar.

A alta tecnologia dos caças F-16 não foi a única vantagem dos norte-americanos na guerra simulada nos céus de Santa Maria. Sem qualquer experiência em combate real, os aviadores americanos tiveram ainda de superar pilotos como o coronel-aviador Dick Eustace, 50 anos, um veterano da Guerra do Vietnã e com 4 mil horas de vôo nos F-4 Phantom – recorde na aviação do seu país. O major Scott Goodfellow, 40 anos, piloto na Guerra do Golfo, faz questão de lembrar dos ataques contra alvos militares iraquianos. "Somente numa guerra real você pode testar sua experiência", diz.

Apesar de serem os únicos dos 18 pilotos a terem participado de um conflito real, Eustace e Goodfellow não menosprezaram os combates simulados com o Brasil, o único país da América do Sul com o qual os Estados Unidos faz exercícios desse tipo. "Os brasileiros são muito profissionais, apesar de suas máquinas serem inferiores", diz Goodfellow. "Os combates estiveram bem próximos da realidade que vivi no Golfo."



Guerra de brinquedo

A Base Aérea de Santa Maria se transforma a partir de hoje no cenário de uma guerra fictícia. Pilotos de caça brasileiros aterrissaram ontem na pista da base, no bairro Camobi, para desencadear a Operação Tigre III. Hoje chegam os seis caças F-16 norte-americanos que irão contracenar até o dia 16 com os caças brasileiros AMX (foto) em manobras de ataque no ar e no solo. Os exercícios servem para testar a habilidade dos pilotos de ambos os países.

02

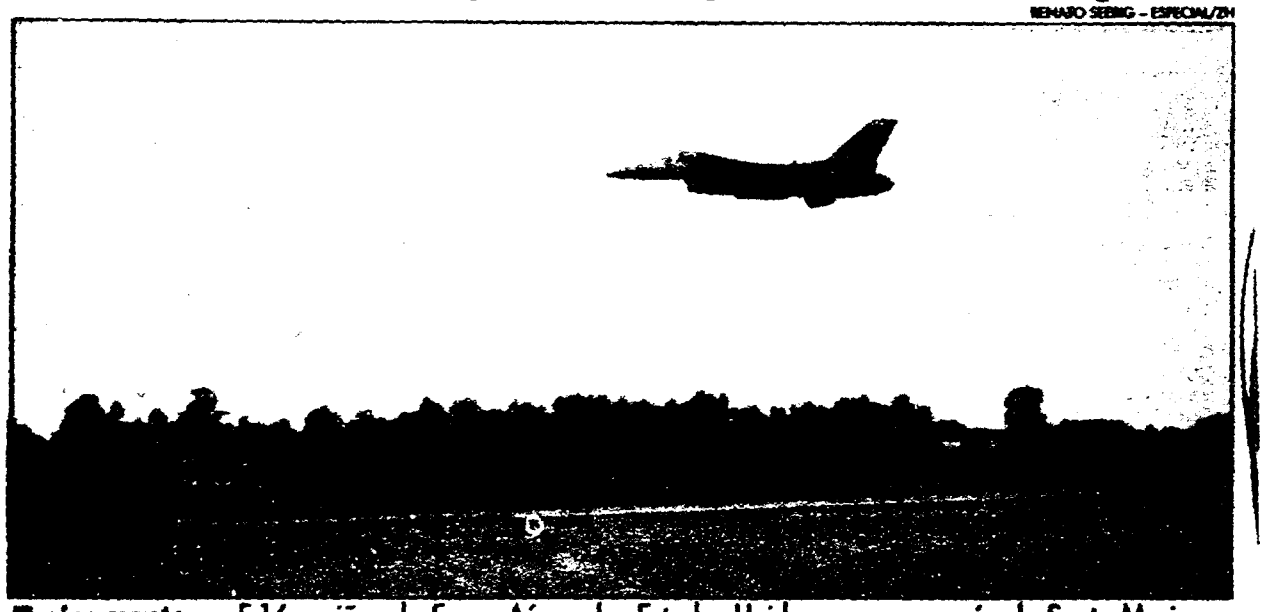
9704504

SANTA MARIA

Confronto simulado no ar abre manobras militares

Combate testará o desempenho dos caças e a habilidade dos pilotos

RENATO SEEBIG – ESPECIAL/ZH



Treinamento: os F-16, aviões da Força Aérea dos Estados Unidos, rompem o céu de Santa Maria

GILMAR PENTEADO
Casa Zero Hora/Santa Maria

Um piloto de caça brasileiro contra um piloto norte-americano, rompendo o céu da região de Santa Maria num combate fictício. Em teste, está a perícia reconhecida do aviador nacional contra a tecnologia avançada dos F-16, aviões da força armada dos Estados Unidos utilizados na Guerra do Golfo. As baterias do confronto simulado no ar abriram ontem pela manhã, na Base Aérea de Santa Maria, as manobras da Operação Tigre III. A meta era derrubar, numa guerra virtual, o avião inimigo. O combate entre as duas forças armadas testará até o final de semana o desempenho das máquinas e a habilidade dos pilotos.

As manobras reuniram em Santa Maria alguns dos melhores pilotos militares dos dois países. Dezoito caças participam nos exercícios deste ano. Hoje, a operação envolve o confronto fictício entre dois aviões brasileiros contra um norte-americano e vice-versa. Os combates no ar chegarão mais perto da realidade na próxima quinta-feira, quando aeronaves da Força Aérea Brasileira farão um exercício de tiro real contra alvos materiais em terra no Campo de Instrução de Saicã, em Cacequi.

"O piloto brasileiro tem de se superar para competir com a tecnologia norte-americana", afirma o major Waldeísio Ferreira Campos, oficial de Comunicação Social da Força Aérea Brasileira. "Esse esforço redobrado, para compensar os equipamentos ultrapassados, garantiu reconhecimento internacional aos pilotos de nosso país." O major norte-americano Peter Rabang confirma que a habilidade dos aviadores da Força Aérea Brasileira foi decisiva para a realização da terceira versão da Operação Tigre. "A força de vontade do piloto do Brasil consegue superar parte dessa diferença tecnológica", diz Rabang.

A primeira operação Tigre, em 1994, em Porto Rico, inaugurou o intercâmbio tático entre Brasil e Estados Unidos por meio de combates fictícios. A segunda versão do confronto entre brasileiros e norte-americanos ocorreu em 1995, em Natal, no Rio Grande do Norte. Além disso, no último domingo, encerrou-se a operação militar entre as forças aéreas do Brasil e da França, em Natal. "As aeronaves francesas também são superiores às nossas, mas conseguimos bons resultados", comemora o major Campos.

PATRICIA COMUNELLO – ESPECIAL/ZH

03-03

9704504

Nº DOCUMENTO 9704505
TITULO Creacion de nuevos territorios en la Amazonia por criticados
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 8-3-97
VINCULACIONES 507402
Amazonia:
11053
10223

ENTRADO
CRUZADO

AMAZONAS

Novos territórios são criticados

ZH 8-3-

Manaus – Um seminário sobre redivisão territorial do Amazonas, promovido por entidades indígenas e de direitos humanos, denunciou ontem que a tentativa de criar novos territórios tem como objetivo garantir mandatos para políticos falidos de outros Estados ou que ficaram sem cargo. O deputado federal Euler Ribeiro (PMDB-AM) sugere a criação do Território do Alto Solimões. Outra proposta prevê a criação do Território do Alto Rio Negro.

Doc. oficio

9704505

01-01

Nº DOCUMENTO 9704506
TÍTULO RGS receberá 45 tanques comprados a EUA
EVIDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 5-3-97
VINCULACIONES 507482
11163
11328
10196
65890

MILITAR

Começa transporte de tanques de guerra para Rosário do Sul

Os 45 carros de combate foram utilizados na Guerra do Golfo

MARCOS FONSECA
Correspondente/Rio Grande

O Exército começou ontem uma demorada tarefa para deslocar dois dos 45 tanques de guerra modelo M-60 adquiridos dos Estados Unidos e destinados ao Rio Grande do Sul. Os veículos, que chegaram ao porto de Rio Grande na última sexta-feira, serão levados para o 4º Regimento de Carros de Combate (RCC) de Rosário do Sul. A carga é considerada de extrema segurança e está sendo transportada via rodoviária. Os dois caminhões com carrocerias especiais capazes de suportar as quase 50 toneladas de cada tanque chamavam a atenção dos motoristas na manhã de ontem. Os blindados camuflados, pintados em tons de verde e marrom e equipados com modernos canhões, não poderiam se locomover de outra maneira. Em vez de rodas, os veículos americanos andam sobre esteiras de ferro, o que tornaria impossível o deslocamento dos pesados carros de combate pelos cerca de 400 quilômetros de asfalto entre Rio Grande e Rosário.

Os M-60, fabricados na década de 80, são parte de um lote de 91 tanques comprados pelo governo brasileiro para modernizar os quatro RCC do país. Por segurança – e para evitar o tráfego na estrada à noite –, os caminhões deixaram Rio Grande de manhã cedo. Às 6h, um carro batedor seguido pelas carretas e por uma caminhonete do Exército deixou o Porto Novo, onde estão os demais tanques, para enfrentar quase 10 horas de viagem até a região Centro Oeste.

Outros dois carros de combate M-60 serão embarcados no Novo Porto, em Rio Grande, e levados para Rosário

Apesar de carregar os tanques pesados, os dois veículos feitos para cargas especiais da empresa Transdata, de São Paulo, não andam a menos de 80 quilômetros por hora. Vencer as subidas na região de montanhas com o enorme peso dos tanques, no entanto, poderá atrasar a viagem. Hoje, outros dois tanques serão colocados nos caminhões que partem amanhã de Rio Grande para Rosário. Pelo ritmo da operação, o transporte dos tanques deverá se encerrar em mais de 45 dias. O diretor de Motomecanização do Exército, general Sérgio Ernesto Conforto, responsável pelo deslocamento dos blindados, espera para os próximos dias a chegada de outros dois caminhões para apressar o transporte.

Os tanques M-60 são dotados de modernos equipamentos de combate. Cada canhão tem um sistema automático que o mantém direcionado no alvo, mesmo em movimento. Um visor infra-vermelho permite aos quatro tripulantes enxergar alvos mesmo à noite.

Por causa dos recursos sofisticados, os M-60 norte-americanos se transformaram numa poderosa arma na Guerra do Golfo, ocorrida em 1991, travada entre o Iraque e o Kuwait. No 4º RCC de Rosário, os tanques vão substituir os antigos M-41, também fabricados nos Estados Unidos, mas que já estão obsoletos. Posteriormente, quatro tanques novos devem ser deslocados para Porto Alegre.

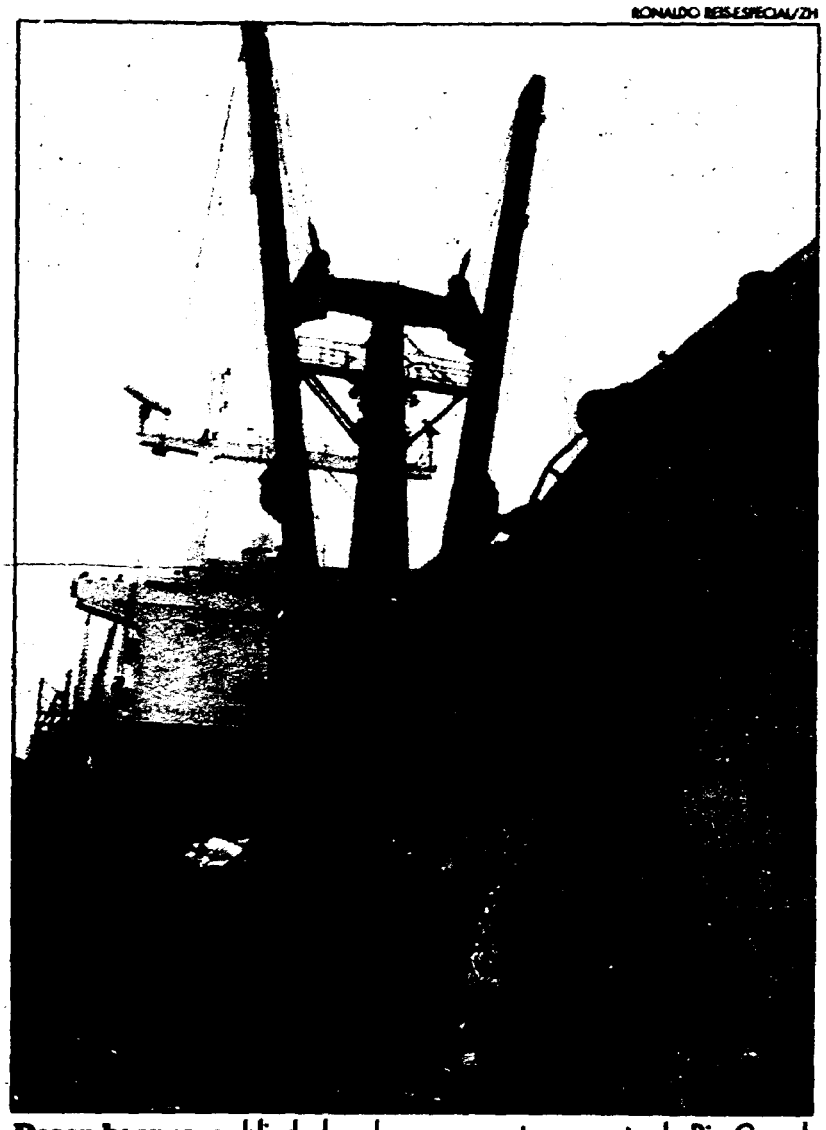
ENTRADO
CRUZADO
DOC. OSCURO
9704506
01-02

EXÉRCITO

Estado recebe 45 tanques de guerra

Os M-60 serviram na Guerra do Golfo

RONALDO REIS/ESPECIAL/ZH



Desembarque: os blindados chegaram sexta ao porto de Rio Grande

MARCOS FONSECA
Correspondente/Rio Grande

O porto de Rio Grande se transformou numa espécie de campo de guerra. O navio de bandeira americana Green Ridge atracou na sexta-feira à tarde no cais A-5 carregado com 45 tanques de guerra modelo M-60 A3 TTS. Os veículos, fabricados nos Estados Unidos nos anos 80, fazem parte de um lote de 91 tanques importados pelo Exército brasileiro por cerca de US$ 15 milhões. O objetivo é modernizar os quatro Regimentos de Carros de Combate (RCC) do país.

Os 41 carros destinados ao Comando Militar do Sul (CMS) servirão ao 4º RCC de Rosário do Sul, na Campanha. Quatro tanques deverão ser deslocados para Porto Alegre. O descarregamento começou no sábado e se encerra neste domingo. O Exército montou um esquema especial para vigiar os veículos até segunda-feira, quando começarão a ser transportados em caminhões até Rosário do Sul.

Os M-60 substituirão os antigos M-41 – também fabricados nos Estados Unidos, na década de 50 – que estão em operação atualmente. Os novos tanques, com 50 toneladas cada um e lugares para quatro pessoas, foram uma das armas utilizadas pelos norte-americanos na Guerra do Golfo, em 1991. Os M-60 têm visores de radiação infra-vermelha que possibilitam a visão noturna. Outra vantagem é o canhão de 105 milímetros, com mira eletrônica, que se mantém direcionado ao alvo mesmo com o tanque em movimento.

O chefe da 5ª Seção do CMS, coronel Dorival Ari Bogoni, explica que os tanques estão sendo adquiridos por uma operação de arrendamento por leasing. O Exército tem um prazo de três anos para pagar o equipamento. Ao final de cinco anos, poderá devolver ou ficar com os veículos. Cada veículo, avaliado em US$ 2 milhões, custará em média US$ 160 mil ao Exército.

Depois de descarregados do navio, os M-60 ficarão estacionados numa área de mil metros quadrados do porto sob vigilância especial de soldados. A empresa Transdata, de São Paulo, contratada para o transporte dos tanques até Rosário do Sul e Porto Alegre, utilizará dois caminhões especiais. O deslocamento levará 45 dias.

9704506

02-02

Nº DOCUMENTO 9704507
TITULO Gpl. Brasileño es elegido Secretario Gpl. de la OACI
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05-03-97
VINCULACIONES 507482
11163
13065
308097

ENTRADO
CRUZ 00

XYC323

R VARBT 03-06 00266
mun exg

OACI ELECCION
GENERAL BRASILEÑO ELEGIDO SECRETARIO GENERAL OACI

Montreal (Canadá), 5 mar (EFE). El general brasileño Renato Claudio Costa Pereira fue elegido hoy secretario general de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), en la ciudad canadiense de Montreal, puesto que ocupará durante tres años a partir del primero de agosto.

Costa fue elegido por el Consejo de la OACI, que está integrado por los representantes de 33 países, en sustitución del suizo Philippe Rochat, quien ocupó el cargo durante seis años y que en esta ocasión no se presentó a la reelección.

Nacido en 1936, Costa Pereira es diplomado por la Academia del Aire de Brasil, y de 1992 a 1996 presidió la Comisión Latinoamericana de la Aviación Civil.

Desde 1990 preside el órgano del Gobierno brasileño encargado de los asuntos relacionados con la aviación internacional, la CERNAI.

El nuevo secretario general de la OACI tiene el rango de general de división del ejército brasileño y abandonará la vida castrense el próximo 17 de marzo.

Costa Pereira habla, además de portugués, español e inglés, idiomas estos dos últimos que son oficiales de la OACI junto al francés y el ruso.

La OACI, que tiene su sede permanente en Montreal, es un organismo de la ONU creado en 1944 y a él pertenecen 185 países, de los cuales sólo 33 están representados en el Consejo General.

El principal cometido de la OACI es establecer las normas y disposiciones internacionales necesarias para garantizar la seguridad, la protección, la eficacia y la regularidad del transporte aéreo, así como constituir un factor de cooperación en todas las esferas de la aviación civil entre los países integrantes. EFE

MS/RMI/JLM/PG

03/06/01-21/97

Doc. duro.

01-01

9704507

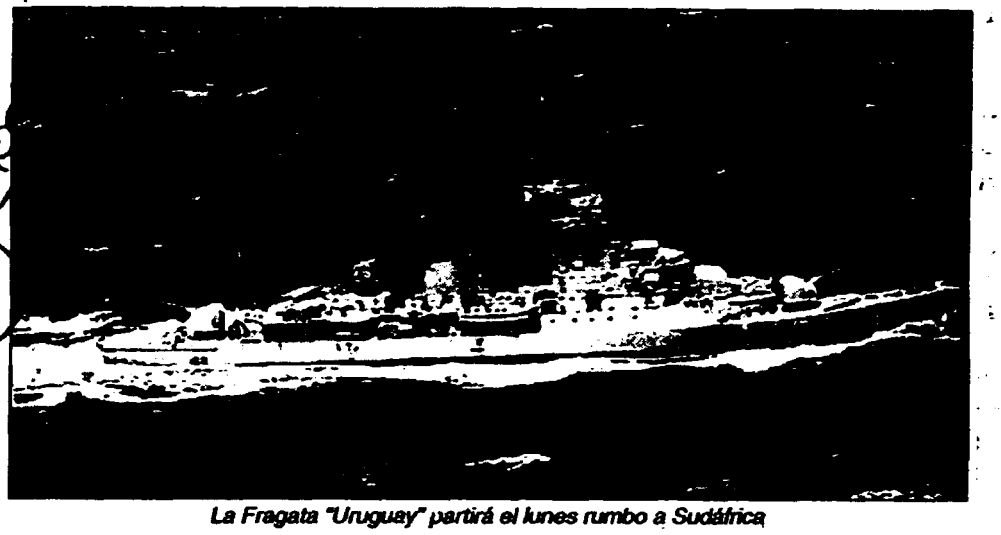
9704508
Armada Uruguaya participa en operación
150090
03.03.97
507482
11163
11329

ENTRADO
CRUZADO

Atla Sur III

Doc. OSCURO

Fragata Uruguay a Sudáfrica para maniobras conjuntas



La Fragata "Uruguay" partirá el lunes rumbo a Sudáfrica

Hoy partirá del puerto metropolitano la Fragata ROU 01 "Uruguay" para participar en la Operación ATLASUR III, que se llevará a cabo en aguas sudafricanas desde el 16 al 21 de marzo y en la que también participarán unidades de las Armadas de la República Argentina, de la República Federativa de Brasil y de la República de Sudáfrica.

Es la segunda vez que nuestro país participará en esta operación, en la que se realizan diversos ejercicios con el propósito de incrementar la capacidad de las Armadas en operaciones combinadas. El Comandante de la Fragata es el Capitán de Fragata (CG) Daniel Cleffi, quien relevará su cargo en el transcurso de la misión con el Capitán de Fragata (CG) Italo Sorrenti. El Grupo de Tarea Uruguayo se encuentra al mando del Comandante de la División Escolta de las Fuerzas de Mar, Capitán de Navío (CG) Luis Azanza.

Durante su tránsito hacia aguas africanas, la mencionada fragata, con una tripulación de 193 hombres, navegará en compañía de dos unidades argentinas y tres brasileñas, a efectos de llevar a cabo adiestramientos preliminares.

Las unidades sudamericanas arribarán al Puerto de Simon's Town el 16 de este mes, donde realizarán los aprontes finales junto a sus similares sudafricanas, haciéndose nuevamente a la mar del 21 al 26 de este mes, día en que la fuerza regresará a puerto para evaluar los resultados de la operación.

Posteriormente las unidades navales sudamericanas se alistarán para la Revista Naval que se realizará el 5 de abril con motivo de conmemorarse el 75º Aniversario de creación de la Armada de ese país y a la que también asistirán buques de guerra de China, Estados Unidos, Francia, India, Indonesia, Kenya, Malasia, Pakistán, Reino Unido, Rusia y Singapur. Dicho acontecimiento contará con la presencia del presidente de la República de Sudáfrica, Nelson Mandela.

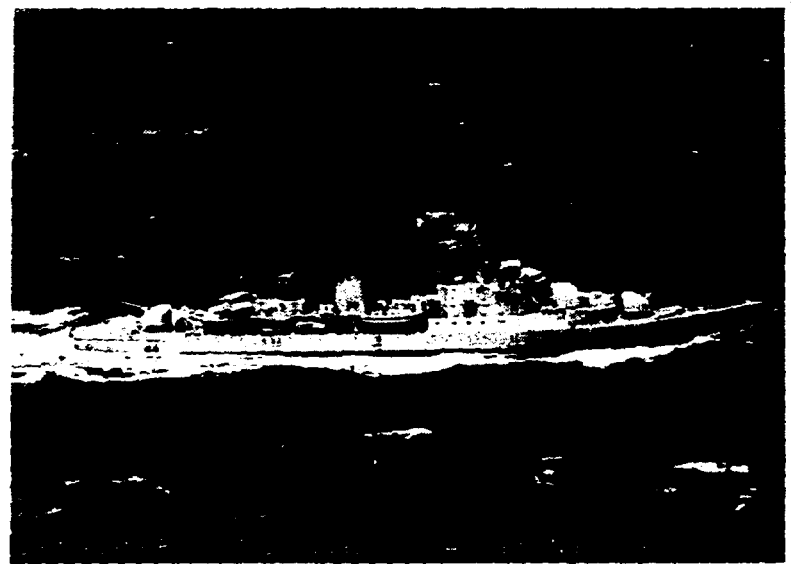
A partir del día 14 de abril las unidades navales de Argentina, Brasil y Uruguay efectuarán una visita oficial al Puerto de Walvis Bay en Namibia, donde permanecerán hasta el día 17, luego de lo cual emprenderán su regreso hacia costas americanas continuando con las operaciones en el mar durante la travesía, teniendo previsto su arribo al puerto de Rio de Janeiro, el 29 de este mes y al puerto de Montevideo el 6 de mayo, completando de esta manera 65 días de operaciones.

01-02

9704508

150483
1/03/97

Fragata de la Armada partirá a operativo en Africa



La fragata ROU 01 Uruguay zarpará el lunes, a la hora 10, del puerto de Montevideo para participar en la operación Altasur III que se desarrollará en aguas sudafricanas desde el 16 al 21 de marzo. En la operación participarán también unidades de las armadas de Argentina, Brasil y Sudáfrica. Durante su tránsito la fragata de la Armada Nacional –que lleva una tripulación de 193 hombres– navegará en compañía de dos unidades argentinas y tres brasileñas con el objetivo de realizar adiestramientos preliminares. Esta es la segunda ocasión en la que Uruguay participa de un operativo de esta naturaleza, informó la Armada.

02-02

9704508

9704508

ENTRADO
EDICIÓN 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 3-3-97
VINCULACIONES 507402
11163
11329

Corbeta Imperial y navio-patrulla Gurupa.

ENTRADO
CRUZADO

DOC. OSCURO

PORTO ALEGRE

Navios da Marinha atraem visitantes

Embarcações estiveram atracadas no cais

A corveta Imperial Marinheiro e o navio-patrulha Gurupá, atracados no cais do porto da Capital e abertos à visitação das 14h às 17h30min de sábado e ontem, atraíram centenas de visitantes. A corveta da Marinha brasileira, que chegou ao cais na sexta-feira, desenvolve como atividade básica o salvamento em alto mar. O navio-patrulha Gurupá tem como principais funções a vigilância da costa, a proteção a plataformas de petróleo e a portos e a repressão ao contrabando.

A corveta Imperial Marinheiro foi uma das oito construídas em 1955 em Rotterdã, na Holanda, e incorporadas à flotilha da Marinha do Brasil no mesmo ano. Destes barcos, seis ainda estão na ativa, dois dos quais – a Imperial Marinheiro e a corveta Bahiana – atuam desde 1984 em águas do litoral gaúcho, quando não estão atracadas no porto de Rio Grande. Durante os 42 anos de existência, a corveta Imperial Marinheiro percorreu 422 milhas náuticas (equivalente a 770 mil quilômetros), em serviços que vão desde patrulhas costeiras, passando por reboques, exercícios e comissões de representação no país e no Exterior.

O navio-patrulha Gurupá foi construído no Estaleiro Wolgast, na Alemanha, e lançado ao mar em 11 de maio de 1995. Foi incorporado à Marinha do Brasil em 8 de dezembro de 1995. O navio tem um comprimento de 46,50m, calado de 2,20m e pode deslocar 242 toneladas. Para cumprir suas tarefas no mar, dispõe de um canhão e duas metralhadoras. O navio tem uma tripulação de quatro oficiais e 24 praças.

Segundo o eletrotécnico Fernando Rodrigues Carvalho, 41 anos, visitar a Imperial Marinheiro foi uma divertimento, principalmente para o filho Fabrício, 10 anos. O garoto se deliciou em imaginar que era marinheiro em alto mar e disparava uma metralhadora. Enquanto caminhavam pelos corredores da proa à popa, os visitantes ouviam de marinheiros ou por meio de um auto-falante detalhes sobre a corveta. "Este navio é dotado de dois motores de seis cilindros a 1.000 HP cada um, chegando a desenvolver 15 nós de velocidade (28 quilômetros por hora)", explicava um locutor.

A corveta Imperial Marinheiro realizou salvamentos em alto mar em águas da costa do Estado

No convés, um marinheiro era ouvido atentamente por um grupo de pessoas quando explicava que a corveta se defende com um canhão calibre 76,2 milímetros e quatro metralhadoras anti-aéreas calibre 20 milímetros. A corveta e seus 69 tripulantes, comandados pelo capitão-de-corveta Péricles Vieira Filho, participaram de vários salvamentos de alto mar, como foi o caso da tripulação de um navio peruano que ficou durante dias à deriva no mar, e de pesqueiros e seus tripulantes que se aventuraram pela costa gaúcha, conhecida pelos perigos que o mar oferece.

01-02

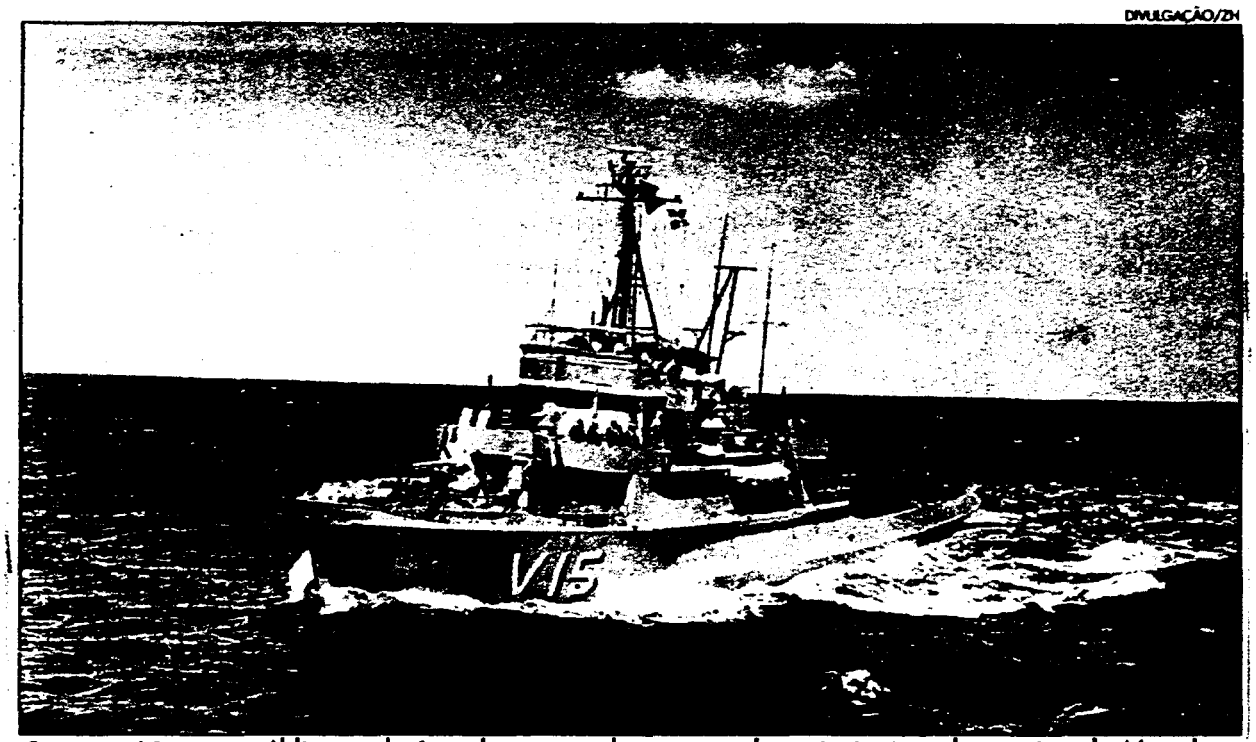
9704509

PORTO ALEGRE

Corveta é atração no porto

A Imperial Marinheiro poderá ser visitada sábado e domingo

DIVULGAÇÃO/ZH



Oportunidade: o público poderá conhecer por dentro uma das principais embarcações da Marinha

Está desde ontem atracada no cais de Porto Alegre a corveta Imperial Marinheiro, da Marinha do Brasil. O navio de 56 metros de comprimento poderá ser visitado neste sábado e no domingo, das 14h às 17h30min. A corveta realiza missões de patrulhamento da costa brasileira, desencalhe de navios, reboques de todos os tipos, operações de socorro e salvamento, exercícios de minagem e comissões de representação no país e no Exterior. Seu atual comandante é o capitão-de-corveta Péricles Vieira Filho.

O navio tem capacidade para deslocar até mil toneladas com a força dos seus dois motores de propulsão Sulzer, de seis cilindros e 1.080 HP de potência cada um, que permitem desenvolver uma velocidade de até 15 nós. O sistema de armas é constituído de uma canhão de duplo emprego calibre 76,2 milímetros, quatro metralhadoras Oerlikon de 20 milímetros e armamento portátil para a segurança de bordo. A corveta está equipada com aparelhos eletrônicos de comunicação e navegação, radar de superfície/navegação e navegador por satélite, entre outros instrumentos.

9704509

01-02

Nº DOCUMENTO 9704510
TITUL. Trabajadores ilegales brasileños en nuestro país. —
PROCEDENCIA 950007 (PAG 15)
FECHA DE PROCEDENCIA 07-03-97
VINCULACIONES 507482
11851
507466
11165
11322

ENTRADO
CRUZADO

Intimaron a establecimientos rurales por contratar a trabajadores ilegales brasileños

RIVERA (por Freddy Fernández Carranza, corresponsal). — Menos de un treinta por ciento de los establecimientos inspeccionados por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social en los que se constataron irregularidades entre setiembre y noviembre del año pasado, habrían presentado la documentación requerida, regularizando en consecuencia su situación.

Un informe elaborado en base a datos oficiosos por EL PAIS permite establecer que inspectores del MTSS recorrieron 35 arrozales ubicados en diversos puntos del departamento de Rivera, en los cuales fue posible comprobar la presencia de unos doscientos trabajadores no registrados ante el BPS, muchos de ellos de nacionalidad brasileña, entre los que figuran 11 menores y siete mujeres. Incluso en alguno de los casos fue necesaria labrar una segunda acta, verificando que la situación no había tenido cambios, sin embargo hasta la fecha no fue regularizada.

Las granjas, en las que los peones viven en condiciones paupérrimas, en muchos casos, están diseminadas en las localidades de Sarandí del Río Negro, San Luis, Palmito, Lapuente y La Caillava.

Las inspecciones desarrolladas en momentos en que se soportaban temperaturas extremas, dejaron en evidencia una serie de carencias, y como saldo, se supo, que sólo los productores con cierto grado de antigüedad, y de arraigo en el departamento, fueron quienes respondieron de inmediato a las exigencias del Ministerio.

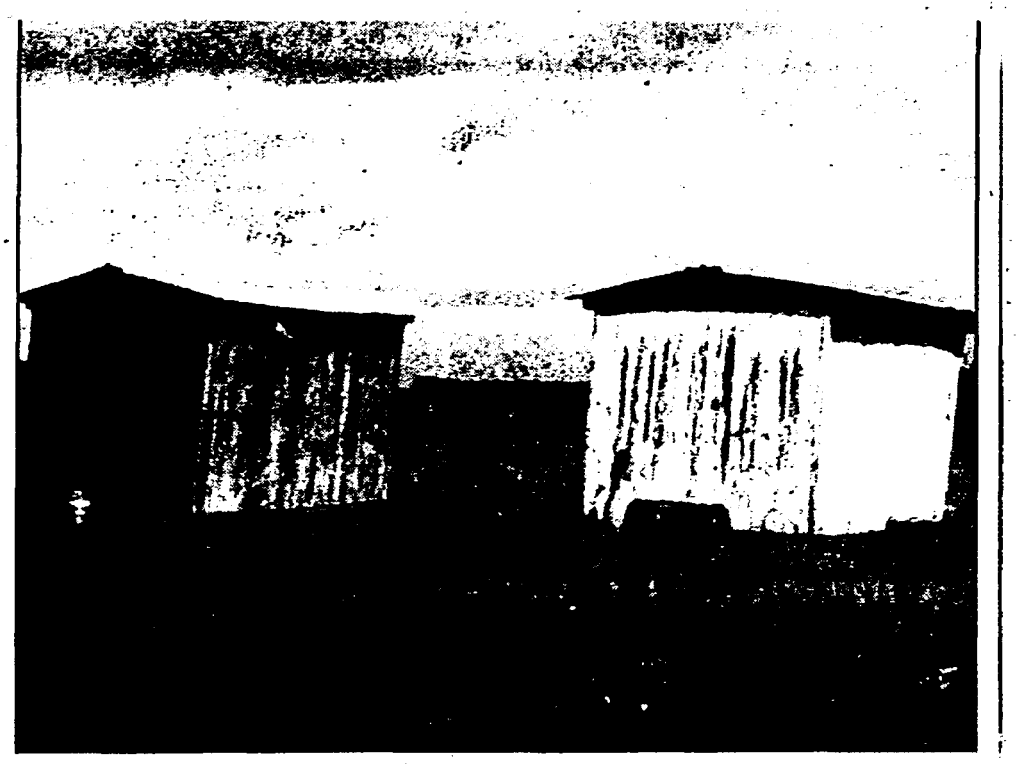
En abril del 96, cuando la titular de la Cartera concurrió a la Junta Departamental, el edil nacionalista Washington Caballero ofreció su vehículo particular y pagar el combustible para que las inspecciones se cumplieran, poniendo de esa forma fin a un modo de competencia desleal, que perjudica sensiblemente a nuestros compatriotas.

01-06

9704510 7

Doc. oscuro

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
11851



Las casuchas de madera donde son albergados los brasileños indocumentados. El Ministerio de Trabajo solicitará apoyo a los ministerios del Interior y Defensa.

TREINTA Y TRES (por Yhóney Santana, corresponsal).— El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social mantendrá contactos con los ministerios del Interior y Defensa para articular una serie de medidas a fin de evitar el ingreso a territorio uruguayo de trabajadores indocumentados brasileños. El grupo de "coyotes" —intermediarios que reclutan a los ilegales en suelo norteño— ya fue identificado y se preparan acciones judiciales en su contra.

Durante una audiencia registrada el martes en la sede de la Inspección de Trabajo en Treinta y Tres, no hubo acuerdo entre demandantes y demandados, por lo cual se recurrirá a la instancia judicial impulsada por un grupo de abogados dirigidos por el Dr. Pedro Billar.

Billar representa a los brasileños Daniel Portella Netto y Jorge Luis Stueffe Texeira, ambos oriundos de la ciudad de Bagé, los indocumentados que se "rebelaron" contra las tres personas vinculadas a una empresa de construcciones viales, a quienes sindicaron como sus "patrones". Sin embargo, estos respondían a los intereses de otros empresarios que deberán declarar también ante la Justicia.

En los reclamos, cuyos montos no se habían estimado todavía, solicitarán diferencias de salarios, ya que ambos recibían pagas como empleados rurales, cuando su rubro correspondía al Grupo 37 de la construcción. Además pedirán el pago de horas extras por las jornadas de 15 horas que hacían sin tener asuetos, a lo que sumarán licencias, salarios vacacionales, aguinaldos, despidos y que se hagan los aportes no efectuados al Banco de Previsión Social.

El subdirector del Ministerio de Trabajo, Dr. Pablo Durán que viajó a Treinta y Tres para conversar con los doctores Angel Barrios y Pedro Billar, representantes de las partes, adelantó a EL PAIS que "perdido el efecto sorpresa", no habrá inspección a la empresa local denunciada, pero aseguró que se le requerirá a la misma toda la documentación relativa a los dos trabajadores brasileños que hicieron la denuncia.

Contestando a una pregunta sobre cómo se va a resolver el fenómeno de los brasileños indocumentados, el Dr. Durán dijo a EL PAIS "ha llegado el momento de conjuntar esfuerzos con otros organismos del Estado que tienen potestades y competencias en el contralor de las personas que trasiegan la frontera, Migraciones, Ministerio del Interior y Ministerio de Defensa Nacional en algunas competencias. Creemos que en el trasiego de mano de obra extranjera es indiscutido y sumamente necesario que el Ministerio haga contactos, y los va a hacer, con otras reparticiones estatales", puntualizó.

02

97045101

150007
02.03.97

Trabajan 15 horas diarias, ganan $ 1.000 y se sienten "bien pagados"

INSPECCIONAN LA FRONTERA EN BUSCA DE CLANDESTINOS

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y el BPS enviarán mañana lunes varios equipos de inspectores al departamento de Treinta y Tres donde se detectó la operativa montada por una organización dedicada al ingreso ilegal de trabajadores brasileños indocumentados. Los "coyotes" uruguayos ya identificados deberán responder para quiénes reclutan trabajadores, en virtud que los referidos tienen intención de intimar a "toda la cadena de responsables". La investigación de EL PAIS iniciada a principios de año permitió dar con el centro de distribución de los brasileños indocumentados y ahora se agregan nuevos testimonios de la problemática recogidos en el departamento de Cerro Largo y en territorio brasileño.

Leonir Xavier, de 33 años, uno de los tantos indocumentados brasileños que trabajan en la franja fronteriza de nuestro país, de cuerpo tosco, cabellos revueltos y tez quemada por el sol, es un hombre amable y comunicativo, pese a la ley de silencio que impera en los establecimientos a los cuales han sido destinados.

Cuadras más adelante, bajo los árboles entre el rueda do de tractores, maquinaria de gran porte y otros implementos que maneja con destreza, pero que no son de él, su mujer y cinco hijos pequeños lo aguardan con el "rancho" pronto.

Con medio cuerpo metido en el agua, el norteño no rehuye el saludo. Por el contrario, con su brazo derecho señala el camino adecuado para acercarse a él, sin empantanar el vehículo que se acerca con los extraños.

Texeira intercambia unas palabras con su compañero en el campo y el otro detiene el pesado tractor y lo abandona para seguir de cerca los pasos del primero.

¿Oriundo de Bagé?

"Nao, eu só de Dom Pedrito", dice.

La respuesta de Texeira confirmaba plenamente que Bagé había sido saturada por los "coyotes" que trafican seres humanos a precio de costo.

El asunto es tan serio que un equipo de abogados dirigido por el Dr. Pedro Billar está recabando información sobre todos los trabajadores traídos ilegalmente a Uruguay en condiciones infrahumanas.

Los profesionales están yendo a todos los establecimientos de Treinta y Tres y Cerro Largo y hoy comenzaban a preparar un relevamiento en la ciudad de Bagé y sus alrededores —ubicada a 120 kilómetros de la frontera uruguaya.

Es la zona que en mayor cantidad proveía a los "coyotes", intermediarios de hacendados y empresarios.

La mano de obra barata de Bagé que era "contratada" en carreteras y poblados, y transportada en camionetas y camiones matriculados en Uruguay ahora se resiste a venir a Uruguay, razón por la cual los intermediarios comenzaron a explorar lugares brasileños más alejados, como Dom Pedrito, una ciudad emplazada a 120 kilómetros de Bagé.

Uno de esos hombres, traído en los últimos meses, es precisamente Leonir Xavier. El norteño se siente "bien pagado". "Eu recibo entre 100 y 120 reales por mes y aseguro la comida para toda mi familia", comenta.

En la arboleda, lugar del asentamiento de la numerosa familia de Texeira, están emplazadas construcciones de madera, de tres metros por dos, con tres o cuatro camastros para albergar a los zafrales. Cada uno de los habitáculos tiene a su costado un baño privado, edificado también en maderas y chapa, pintados de negro para diferenciarlos de las viviendas. Sus dimensiones oscilan entre el metro de largo y los cuarenta centímetros de ancho.

Texeira es, sin dudas, un hombre afortunado. Su complexión física le permite realizar algunas hazañas que lo distinguen de los demás y lo habilita a cobrar sus $ 1.000 mensuales.

Es capaz de nadar 50 metros para abrir la compuerta de una represa y permitir que el agua fluya hacia los arrozales. Sin embargo, dice inteligentemente: "A veces me canso y siento frío, los años me están pesando".

El hombre del tractor es Washington Lagos, de 44 años, uruguayo y se lleva muy bien con Xavier.

"Mire amigo, yo estoy bien, pero sé mirar a mi alrededor y lo que están haciendo con los trabajadores es un desastre. Los patrones hacen lo que quieren", afirma sin estridencias.

Lagos es la otra cara de la moneda, flaco, harapiento, con un remiendo sobre otro en lo que fueron unos pantalones de jean azul, sujetados con costura tipo "diente de perro" y en hilo rojo. Sus pies descalzos trillaron los últimos 30 años los campos de todo el país, siempre trabajando.

Texeira y Lagos, moradores camino adentro, lejos, más allá del Pueblo Noblía, Cerro Largo, acumulan días de asueto, porque no hay ley que los ampare, ni que acorte sus jornadas de 15 horas. Pese a ello, Texeira no deja de reconocer que "la feijoada no falta nunca" preparada por su mujer, también contratada como cocinera del grupo, con una remuneración mensual de $ 500.

En contraste, el propietario de las tierras parece tener dividendos muy estimables. A manera de ejemplo, cuenta en exclusividad con una represa para regar 150 hectáreas de las 230 cultivadas y que dentro de unos días ya estarán listas para cosechar. Saldrán de allí 30.000 bolsas de arroz cáscara que reportarán, más o menos, 270.000 dólares.

En Rivera también esperan a los equipos del Ministerio de Trabajo

RIVERA (por Freddy Carranza, corresponsal). — El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social cumplirá la próxima semana una serie de operativos tendientes a confirmar la denuncia realizada por EL PAIS y proceder en consecuencia, aplicando las sanciones del caso, y a su vez instrumentando los mecanismos tendientes a resolver un problema que cada vez es más importante.

Informaciones recabadas permiten establecer que Pablo Durán, subinspector nacional, dispondría una inspección de urgencia en Treinta y Tres, previo contacto con la ministra Ana Lía Piñeyrúa, a la que deberá informar sobre las acciones que pretende llevar adelante.

La denigrante situación soportada por jóvenes brasileños, que vivían en régimen de semi esclavitud, que fuera denunciada por EL PAIS llevó a que tres equipos de inspectores cumplieran distintos operativos, permaneciendo toda la semana en el interior, sin detener nunca su labor, recorriendo predios forestales, para lo que resultó vital la colaboración de la Dirección Forestal que proporcionó un detallado informe sobre área forestada, ubicación de los establecimientos y evolución de los mismos, convirtiéndose en una colaboración clave a la hora de realizar las inspecciones.

En función de los informes a los que se pudo acceder se han constatado algunas irregularidades en los departamentos de Paysandú, Durazno, Río Negro, Cerro Largo, Lavalleja, Maldonado, Soriano y Rivera, mientras que en la pasada semana se practicaron más de una decena de inspecciones en arroceras de Artigas, sin que se hubiera logrado verificar irregularidades.

Uno de los elementos que destacan los funcionarios de esta secretaría de estado es que como consecuencia de las denuncias formuladas por EL PAIS, "ahora existe una mayor disposición de diálogo por parte de los empresarios" quienes demuestran voluntad de colaborar, pero además se ha logrado reprimir la presencia de trabajadores extranjeros e indocumentados en los departamentos ya visitados. Por lo que el adelanto de la víspera constituye la punta del iceberg que puede quedar al descubierto en el transcurso de la presente semana.

■ TODO EL RIGOR DE LA LEY

La denuncia formulada por los santanenses arrojó quince sanciones a empresas de distintos departamentos, pero el objetivo es de ahora en más apretar el cerco, según lo admitió Pablo Durán, sancionando a todos los infractores que conforman la cadena, es decir desde el reclutador, hasta quien actúa en condición de sub contratista, e incluso se podría llegar al propietario del establecimiento, ya que en definitiva no debe desconocer la situación que impera en el predio donde se realiza la explotación, sea ésta forestal o arrocera.

9704510

150007 //
01.03.97

Dos "desertores" hablan de esclavitud y ubican en Treinta y Tres la puerta de ingreso

LOS "COYOTES" URUGUAYOS:

CIENTOS DE INDOCUMENTADOS CRUZAN LA FRONTERA

La "deserción" de otros dos trabajadores ilegales brasileños que denunciaron haber sido sometidos a condiciones de trabajo lindantes con la esclavitud, parece confirmar que la frontera de Treinta y Tres es la vía principal de ingreso de indocumentados al Uruguay. Sus testimonios revelan la existencia de organizaciones destinadas a reclutar e introducir a nuestro país, la "mano de obra barata", al estilo de los "coyotes" de la frontera mexicano-estadounidense.

04

9704510

Treinta y Tres es la vía principal de ingreso de indocumentados al Uruguay. Sus testimonios revelan la existencia de organizaciones destinadas a reclutar e introducir a nuestro país, la "mano de obra barata", al estilo de los "coyotes" de la frontera mexicano-estadounidense.

EL PAIS en Treinta y Tres
epor Yoni Santana y Carlos Lemos

Decenas y decenas de trabajadores brasileños entran a territorio uruguayo transportados en camiones y camionetas por grupos de "coyotes" a las órdenes de empresarios, como sucede en la frontera de México y Estados Unidos. Los "coyotes" uruguayos reclutan a hombres jóvenes en suelo norteño, en las proximidades de la ciudad de Bagé e incluso han traído a distintos establecimientos rurales a integrantes del "Movimiento de los Sin Tierra".

La gravedad del fenómeno está en el análisis de los servicios de inteligencia del Ministerio de Defensa y podría derivar en el emplazamiento de un destacamento militar en un lugar estratégico de la frontera, en virtud de la inexistencia de control en los pasos utilizados habitualmente por los traficantes de mano de obra barata.

Desde hace varios años se sospechaba que Treinta y Tres constituía la "boca" de entrada para estos obreros norteños indocumentados y que, desde aquí, se procedía a su distribución a diversos establecimientos del país.

La realidad se conoció cuando dos "desertores" de esas condiciones de vida escaparon a los controles de sus patrones y se presentaron ante las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

El ingreso de trabajadores indocumentados desde el Brasil cobró vigor nuevamente a principios del año cuando se descubrió a varios jóvenes en esa situación en el departamento de Paysandú. Más tarde, los casos volvieron a repetirse en el departamento de Durazno y la Secretaría de Estado inició una investigación en procura de detectar si había detrás de ellos una suerte de organización.

Como consecuencia de la denuncia presentada por los brasileños **Daniel Portella Neto** (37) y **Jorge Luis Stuaffe Texeira** (20) la problemática se amplificó y ahora se conocen vastas ramificaciones que van desde Pando hasta Dolores; desde Salto a Río Branco.

DONDE ESTAN LOS INDOCUMENTADOS

Se sabe que un número importante de brasileños fue distribuido en los últimos días en las localidades de Isla Patrulla, Santa Clara de Olimar y en las proximidades de la capital olimareña. En la mayoría de los casos, los norteños han sido afectados a trabajos de movimientos de tierra para represas y canales de riego.

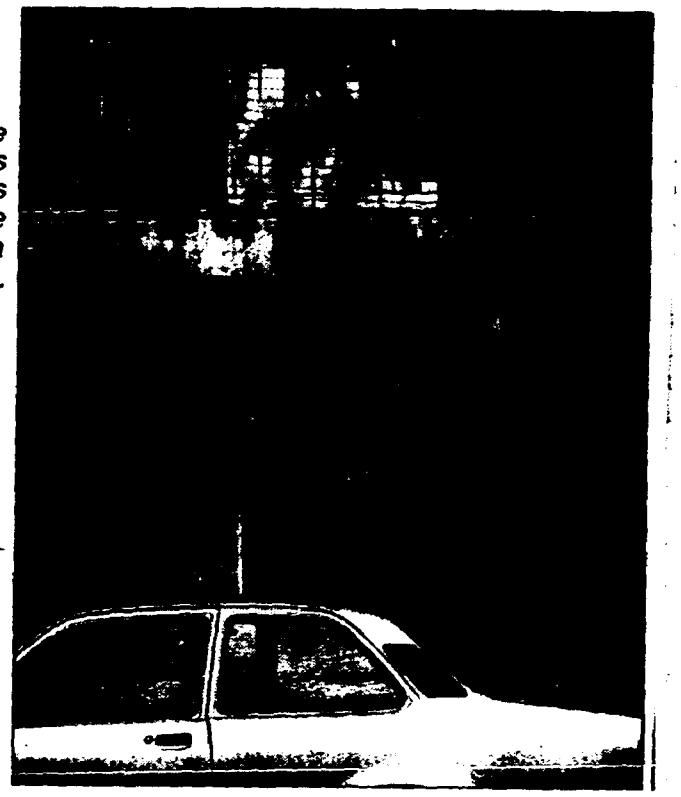
Los capataces y demás personal jerárquico que tiene a su cargo a estos indocumentados también son brasileños.

Las condiciones sociales en que se encuentran los lleva a un aislamiento idiomático con el resto de la gente. Los patrones les impiden cualquier contacto para que su acento no denuncie su origen brasileño.

"Estaban confinados, aislados del resto del mundo y *sometidos a condiciones infrahumanas*", comentó el abogado **Pedro Billar** que asumió la defensa de los dos "rebeldes".

Un día fijo de cada mes, todos los indocumentados distribuidos en el departamento de Treinta y Tres y el resto del país eran traídos en vehículos de la propia empresa vial a esta ciudad, donde se efectuaban los pagos quincenales sin que mediara recibo alguno. Posteriormente, por el mismo medio, eran retornados a sus lugares de trabajo, al borde de la esclavitud.

Los dos "rebeldes" contaron a EL PAIS que en estas circunstancias —estando en la oficina donde se les pagaba— por el simple ingreso de un desconocido al recinto, a ellos se los escondía en una pieza contigua y eran trancados con llave.



Oficina local de la Inspección del Trabajo donde fueron radicadas las denuncias de los dos brasileños

Jorge Luis Stuaffe Texeira, indocumentado

Daniel Portella Neto, indocumentado brasileño

Portella y Stueffe relataron varios encuentros con coterráneos en el departamento de Salto, donde detectaron a un capataz, a un tractorista y cocineros indocumentados como ellos.

"El país está invadido de trabajadores brasileños en estas condiciones", dijo el abogado que ayer viajó a Bagé para recabar nutrida información y presentar múltiples denuncias en el Ministerio de Trabajo.

Stueffe, el joven de 20 años, que denunció las jornadas laborales de 25 horas sin asuetos de ninguna especie, contó que había un descanso del mediodía a la una de la tarde, pero el mismo era reclamado por los patrones para el mantenimiento de la maquinaria pesada a su cargo (limpieza de filtro, reposición de gasoil y engrase).

"Nunca imaginé estas condiciones de vida, estaba más tranquilo en mi*ña terra bagense*", dijo Stueffe antes de emprender el retorno a pie "y a dedo" hacia aquellos lares de Río Grande del Sur, junto a Portella Neto.

"Un día, vencido por el cansancio, el más joven de los dos se durmió durante la hora del mantenimiento. Eso determinó el despido inmediato".

Un fenómeno creciente y terrible

Hace aproximadamente ocho años un equipo periodístico de EL PAIS recorrió el país de punta a punta para detectar la realidad nacional en cuanto a la agresiva compra de tierras uruguayas, fundamentalmente destinadas al arroz, por parte de fuertes hacendados brasileños.

Por aquel entonces, junto a esta delicada problemática, surgió que junto a los compradores extranjeros también estaban comenzando a ingresar los obreros brasileños de mano de obra barata.

Y surgían por entonces los primeros problemas con los indocumentados, tal como fue testimoniado en nuestros informes de aquel entonces.

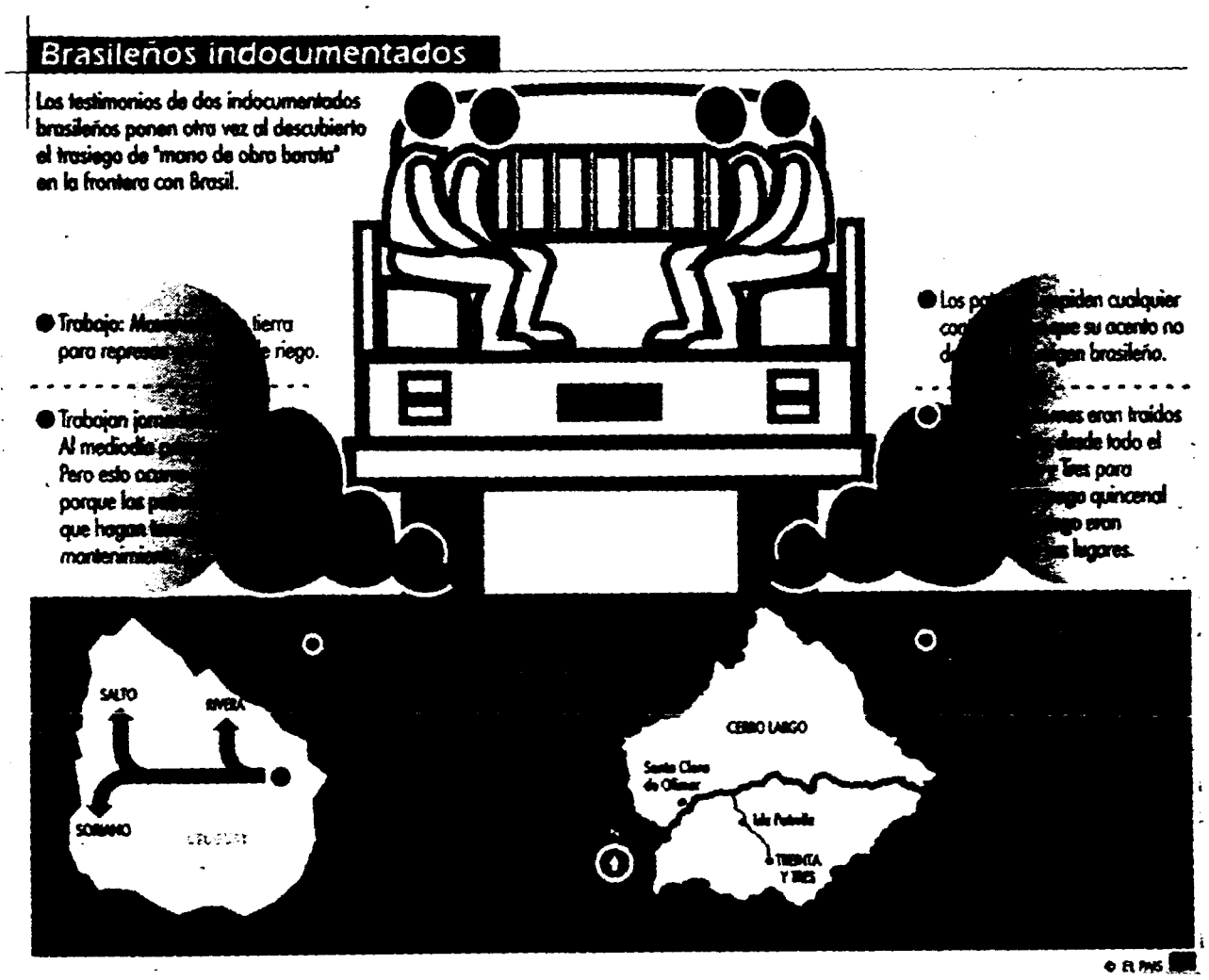
Los dos "rebeldes" de este momento, Portella Neto y Stueffe Texeira, confirmaron a EL PAIS lo que realmente había ocurrido años atrás y ahora se asoma con mayor fuerza aún.

Un operario, de nombre Mario Enio Costa Azambuja, cuyo documento de identidad brasileño es el Nº 1036195434, fue el obrero que resultó aplastado por un tractor, debido a lo cual sufrió serias lesiones, como es de suponerse.

Sus patrones uruguayos sólo se limitaron a cruzar la frontera de Aceguá y allí dejarlo para que buscara sus propios recursos médicos.

05

970451



En camiones y camionetas "mano de obra barata" ingresa a Uruguay

La frontera seca de Uruguay es un canal abierto y sin control alguno por donde pasan cientos de trabajadores brasileños que son agrupados en tandas de 20 a 25 y sin el menor requerimiento de documentos personales.

Los norteños son "contratados" en carreteras brasileñas, en los alrededores de centros poblados y hasta en las entradas mismas de importantes ciudades y acondicionados en vehículos, en los cuales permanecen horas antes de emprender "el viaje del confinamiento" a suelo uruguayo. Sus destinos pueden ser: Cerro Largo, Treinta y Tres, Durazno, Salto, o cualquier otro departamento del territorio uruguayo.

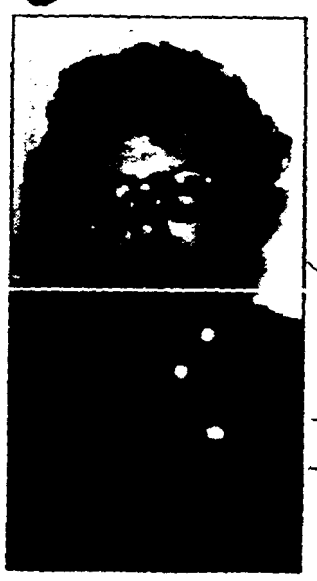
Apilados en camionetas Toyota, blancas y de doble cabina, o en camiones azules, tipo Dodge, sin barandas, sus piernas cuelgan groseramente, casi a ras del pavimento.

Nadie ve, ni aún en el paso de frontera, cómo los vehículos cruzan a altas velocidades cargados de trabajadores baratos.

Los testimonios de algunos de los trabajadores que está entrevistando EL PAIS en el curso de una investigación periodística (que en rigor tendría que remontarse ocho años atrás) dan cuenta de las horripilantes condiciones de vida a que son sometidos y trasladados como ganado.

El problema está siendo analizado por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social que está tomando muy en serio el delicado asunto, y además por las gremiales de trabajadores uruguayos, con el SUNCA a la cabeza.

Hoy se estará registrando en Montevideo el plenario del Sindicato Unico Nacional de la Construcción y Anexos (SUNCA) en el que se tratará este tema con carácter de grave y urgente. De allí podría emerger un reclamo perentorio a las autoridades para poner fin a esta verdadera transfusión de mano de obra barata, en muchos casos calificada, que cada día más pone en riesgo vital las fuentes de trabajo para los uruguayos.



Marvyn Niz, Secretario de Finanzas del SUNCA

06-06

9704510

Nº DOCUMENTO 9704511
TITULO Líderes separatistas son absueltos
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 28-3-97
VINCULACIONES 507482
11787

ENTRADO
CRUZADO

DPTO. II EXTERIOR
19,5,97
FIRMADO

DOC. OSCURO

SANTA CRUZ DO SUL

Separatistas são absolvidos

❑ Os dois líderes separatistas que pretendiam criar a República do Pampa, Irton Marx e Darci Antônio Rizzon, foram absolvidos pelo Tribunal Regional Federal das acusações de crimes contra a segurança nacional e de racismo. Irton Marx lançou em outubro de 1991 um movimento que pretendia desmembrar os Estados do Paraná, de Santa Catarina e do Rio Grande do Sul do resto do Brasil.

01-01

9704511

9704512
Vinculan a Uruguay en fraude con títulos públicos
150023
21/03/97
507462
11164
11302
11851
507466

30 DIAS DE CONDENA
LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Negocios fronterizos

Vinculan a Uruguay en fraude con títulos públicos brasileños

El gobierno del presidente Cardoso investiga los negociados con títulos públicos.

Cuatro financieras involucradas en el fraude de los títulos públicos de Brasil giraron U$S 1.000 millones a la frontera con Argentina, Paraguay y Uruguay, presuntamente para lavar dinero, pero aún no se comprobó relación con el ilícito.

La conclusión surge del informe del Banco Central de Brasil en la sucursal São Paulo del Banco do Estado de Rondonia, que fue analizado ayer la Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) del escándalo de los "precatorios", como se denomina a los títulos destinados a pagar deudas judiciales.

"Volúmenes tan grandes de recursos depositados en la frontera llevan a la CPI a deducir que el dinero ganado con el fraude era encaminado hacia el exterior", dijo el senador Romeu Tuma, miembro de esta Comisión. Otros miembros de la CPI mencionaron como muy probable que el dinero hubiera ido hacia Paraguay y Uruguay, e incluso retornara al país para pagar las campañas de políticos que hubiesen hecho la vista gorda.

Las cuatro "corretoras" o financieras involucradas en los giros son Split, Perfil, Investi-Sul y Negocial, todas liquidadas ya por el Banco Central de Brasil. Es incierto todavía si los envíos desde cuentas ya suspendidas corresponden a negocios con "precatorios" o con títulos públicos comunes, pero "hay fuertes indicios", según el BC, de que eran, en todo caso, maniobras de lavado de dinero, consignó ayer la agencia ANSA.

Lo llamativo es que los destinatarios de los giros son casi los mismos que recibieron cheques de la LLF Factoring, una "lavanderia" (empresa de fachada) también parte del esquema.

La CPI debe determinar si esos mismos destinatarios en la frontera con los tres países —bancos, empresas y personas físicas— fueron también punto final de giros que se hayan hecho de las ganancias obtenidas con los "precatorios". En algunas ciudades a donde fue girado el dinero, como Ponta Porá, basta cruzar una calle para estar en Paraguay, en ese caso en Pedro Juan Caballero, ciudad señalada por la Policía de la región como un centro de actividades ilícitas como el tráfico de drogas y el lavado de dinero.

Los bancos que recibieron los giros fueron el de Brasil, el Rural, el Banespa, el Unibanco, el Bradesco y el Banestado, todos en Foz de Iguazú (frontera con Argentina y Paraguay), el Cascavel y el Londrina, en Paraná, el Campo Grande y Ponta Pora, en Matto Grosso do Sul, y el Fortaleza, en Ceara.

Sólo los envíos desde la sucursal paulista del Banco del Estado de Rondonia para lavar el dinero de las mismas financieras envueltas en el fraude de los "precatorios", según la CPI, era más de la mitad del movimiento total del banco, de U$S 1.800 millones.

ENTRADO
CRUZADO

Doc. con partes poco legibles.

01-01
9704512

URUGUAY-BRASIL

ESCUADRON BRASILEÑO EN CELEBRACIONES FUERZA AEREA URUGUAYA

Montevideo, 13 mar (EFE).- La "Esquadrilha da Fumaca" de la Fuerza Aérea de Brasil participará en las celebraciones del 84 aniversario de la Fuerza Aérea de Uruguay que se cumplirán entre los próximos sábado y lunes.

La escuadrilla brasileña, reconocida por haber participado en más de dos mil demostraciones acrobáticas en su país y en el extranjero, utiliza actualmente aviones turbohélices de entrenamiento Tucano T-27 de fabricación brasileña, que se venden a catorce países.

Los pilotos brasileños se presentarán el próximo sábado en los cielos de la ciudad de Durazno, a 180 kilómetros al norte de Montevideo, el domingo en la zona costera de la capital uruguaya, y el lunes en los actos centrales por las celebraciones de la FA uruguaya, que también se celebrarán en Montevideo.

Además de la "Escuadrilha da Fumaca", en los actos participarán varios escuadrones de la Fuerza Aérea uruguaya, y de la Federación Uruguaya de Paracaidismo. EFE

JF ila

03/13/17-29/97

9704513

Escuadron brasileño en celebraciones Fuerza Aerea Uruguaya.—

150090

13/3/97

507462

11851

507466

11163

508097 (F. Aerea Brasileña)

A. diaz

ENTRADO

CRUZADO

01-02

9 7 0 4 5 1 3

150007
13/3/97

Una cita ineludible el próximo domingo en los cielos montevideanos

ESPECTACULO PARA TODOS, NO APTO PARA CARDIACOS

El espectáculo aéreo que deleitará este fin de semana al público uruguayo es considerado uno de los mejores del mundo en su especialidad. Un grupo de aviadores brasileños de excepción brindará sus más audaces "barrenas" y "loopers" en un despliegue que dejará con el corazón en la boca a más de un desprevenido. Sin lugar a dudas algo para no perderse

El cielo de Montevideo se estremecerá el próximo domingo 16 cuando los poderosos aviones Tucano del afamado escuadrón brasileño "Fumaça" surjan como una explosión de entre los edificios de Pocitos. El extraordinario espectáculo se enmarca en los festejos del 84o. aniversario de la Fuerza Aérea Uruguaya que se cumple el lunes 17 de marzo.

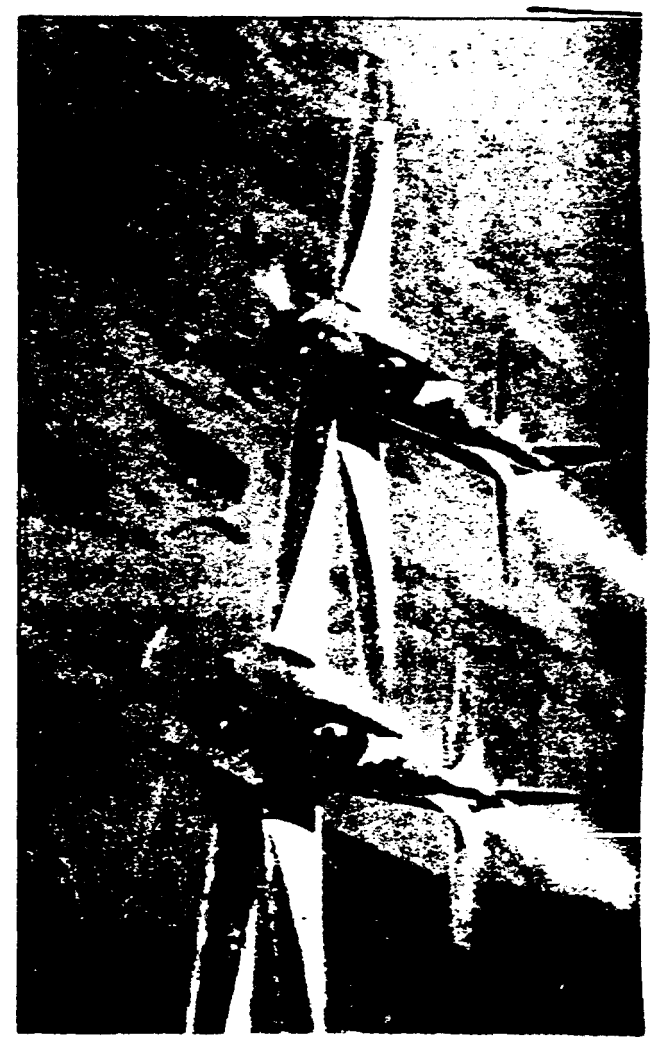
La demostración aérea se realizará a partir de la hora 16:30 en la rambla Mahatma Gandhi y en la misma participarán los Escuadrones 1 y 2 de la Fuerza Aérea Uruguaya, con sus escuadrillas a A-37B y IA-58 (Pucará); el Escuadrón de Vuelo Avanzado con sus PC-7 (Pilatus) y el C-130 (Hércules) del Escuadrón Aéreo No. 3, que realizará lanzamiento de paracaidistas con integrantes de la Federación Uruguaya de Paracaidismo.

El plato fuerte de la tarde dominguera estará a cargo del Escuadrón "Fumaça", con más de 2.200 demostraciones efectuadas en Brasil y en el exterior, utilizando ahora aviones turbohélices de entrenamiento T-27 (Tucano), fabricados en Brasil.

La escuadrilla brasileña llegará viernes 14 a la Base Aérea No.1 con la misión de realizar tres exhibiciones: el sábado en Durazno; el domingo en Pocitos y el lunes acompañará y dará brillo a los festejos del aniversario de la Fuerza Aérea Uruguaya.

El pueblo uruguayo, pues, tendrá la oportunidad de apreciar directamente el alto grado de capacitación y profesionalidad que caracteriza a la cuadrilla norteña y admirar la impresionante destreza de este grupo de hombres que con sus poderosas máquinas —haciendo gala de su habilidad— dibujan el cielo con la estela de humo que dejan a su paso en sus increíbles acrobacias.

"Imperdible", confió un aviador uruguayo.



02-02

9704513

Nº DOCUMENTO 9704514
TITULO BCU descontará ante Aladi el débito que realizo Brasil —
PROCEDENCIA 150493
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
11851
507466
Aladi

ENTRADO
CRUZADO

■ CONVENIO DE PAGOS

BCU descontará ante Aladi el débito que realizó Brasil

El Banco Central del Uruguay (BCU) accionará los mecanismos de compensación vigentes en el convenio de pagos recíprocos establecidos en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi), ante el no cumplimiento de obligaciones por parte de su similar brasileño, aseguraron a *El Observador* fuentes del sistema financiero.

El BCU se presentará el 1° de abril, en oportunidad de realizarse la compensación cuatrimestral de saldos, que se realiza en aplicación del convenio.

Esta normativa, firmada por las autoridades monetarias de los 11 países miembros de Aladi, habilita que tres veces al año (en abril y agosto y diciembre), los 11 bancos centrales presenten créditos que posean entre sí, para efectuar las respectivas compensaciones de saldos.

En diciembre pasado, las autoridades brasileñas descontaron unilateralmente documentos que ya habían pago en 1994, a favor de un banco uruguayo por US$ 21 millones.

El BCU inició en ese momento gestiones para que el diferendo fuera resuelto por un arbitraje.

01-01

9704514

1704515

Gob. brasileño estudia veracidad de
El Observador denuncia sobre carnes
030397 con anabolizantes. —
507482
11651
507466 → 11402
11161 17409

ENTRADO
ORUZADO

■ DIPUTADO VALDIR COLATTO

Brasil analiza carne uruguaya

El gobierno estudia la veracidad de la denuncia de que las carnes de Argentina y Uruguay tienen anabolizantes

El Ministerio de Agricultura de Brasil dispuso que se tomaran las medidas pertinentes para verificar la veracidad de las denuncias del diputado Valdir Colatto, quien sostuvo que ese país está importando carnes procedentes de Argentina y Uruguay de ganados criados con anabolizantes, lo cual está prohibido por las leyes brasileñas.

Colatto, diputado del PMDB representante del estado de Santa Catarina, alertó que las importaciones tanto de animales en pie como de cortes de carne vacuna están aumentando día a día y solicitó un riguroso control de las carnes importadas por parte del Ministerio. El diputado expresó que la importación de estas carnes "puede perjudicar las intención brasileña de exportar hacia Europa, debido a que estos no permiten el uso de anabólicos".

En el propio Ministerio de Agricultura se admite que existen fuertes presiones

Las autoridades del Ministerio con sede en Brasilia dispusieron que el secretario de Defensa Agropecuaria, Enio Márquez, ponga en marcha los mecanismos que permitan establecer el fundamento de la denuncia formulada.

En caso de que los controles establezcan esa posibilidad divulgada en el Parlamento, se tomarán las medidas para prohibir ese tipo de importaciones, en virtud de la legislación que existe en Brasil que prohíbe el suministro de carnes a la población que sean procedentes de ganados alimentados con elementos que artificialmente permitan un crecimiento acelerado.

Sin embargo en el propio Ministerio de Agricultura se admite que existen fuertes presiones, fundamentalmente de los productores a través de sus organizaciones gremiales, para frenar el creciente ritmo de las importaciones de alimentos y la única forma de lograrlo en concordancia con los acuerdos comerciales vigentes es a través de medidas que tengan una base sanitaria.

Ese tipo de manifestaciones, trasmiten la preocupación de empresarios vinculados a la producción de carnes y lácteos, rubros afectados por la integración.

doc. dlgo Oscuro

01-01

9704515

DOCUMENTO 970516
Comisión Especial de muertos desaparecidos
Pago indemnizaciones
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 20-3-97
VINCULACIONES 507482
11165
11245
11163
13065

ENTRADO
CRUZADO

ANOS DE CHUMBO

Famílias esperam indenização

❑ **Brasília** – A Comissão Especial de Mortos e Desaparecidos Políticos, do Ministério da Justiça, terminará de pagar ainda nesse semestre todas as indenizações já aprovadas a familiares de militantes políticos mortos durante o regime militar. A comissão pagou até agora 112 indenizações, das quais 111 para desaparecidos e apenas uma de militante morto. Até julho, o ministério pagará as 133 indenizações restantes do total de 245 processos já acolhidos. O chefe de gabinete do ministro Nélson Jobim, José Gregori, é o autor do projeto de indenização.

DOC-OSCURO

01-01

970516

DOCUMENTO 9704516
ASUNTO Comision Especial de muertes desaparecidos
Pago indemnizaciones
ORIGEN 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 20-3-97
VINCULACIONES 507402
11165
11245
11163
13065

ENTRADO
CRUZADO

ANOS DE CHUMBO

Famílias esperam indenização

Brasília – A Comissão Especial de Mortos e Desaparecidos Políticos, do Ministério da Justiça, terminará de pagar ainda nesse semestre todas as indenizações já aprovadas a familiares de militantes políticos mortos durante o regime militar. A comissão pagou até agora 112 indenizações, das quais 111 para desaparecidos e apenas uma de militante morto. Até julho, o ministério pagará as 133 indenizações restantes do total de 245 processos já acolhidos. O chefe de gabinete do ministro Nélson Jobim, José Gregori, é o autor do projeto de indenização.

DOC-ESCURO

01-01

9704516

"Via-sacra" antecipa onda de invasões

Sem-teto fazem manifestação no centro e anunciam ofensiva que inclui aliança com o MST

FABIANA GITSIO
e CARLOS RYDLE

Os mil sem-teto que ocuparam no dia 9 os quatro casarões na esquina das Alamedas Nothmann e Cleveland fizeram ontem à tarde uma "via-sacra" pelas ruas do centro. Um dos moradores foi amarrado a uma cruz. O objetivo da manifestação foi chamar a atenção do governo estadual e da Prefeitura para o problema dos habitantes dos cortiços. "O Cristo nos dias de hoje são os pobres, que estão esquecidos e não têm onde morar", disse a coordenadora-geral do movimento Fórum dos Cortiços, Verônica Kroll.

A "via-sacra" organizada pela entidade pode ser o anúncio de uma ofensiva dos sem-teto em São Paulo. Eles querem aumentar sua capacidade de organização, mobilização e pressão sobre o poder público. Para isso, espelham-se no poderoso Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem-Terra (MST).

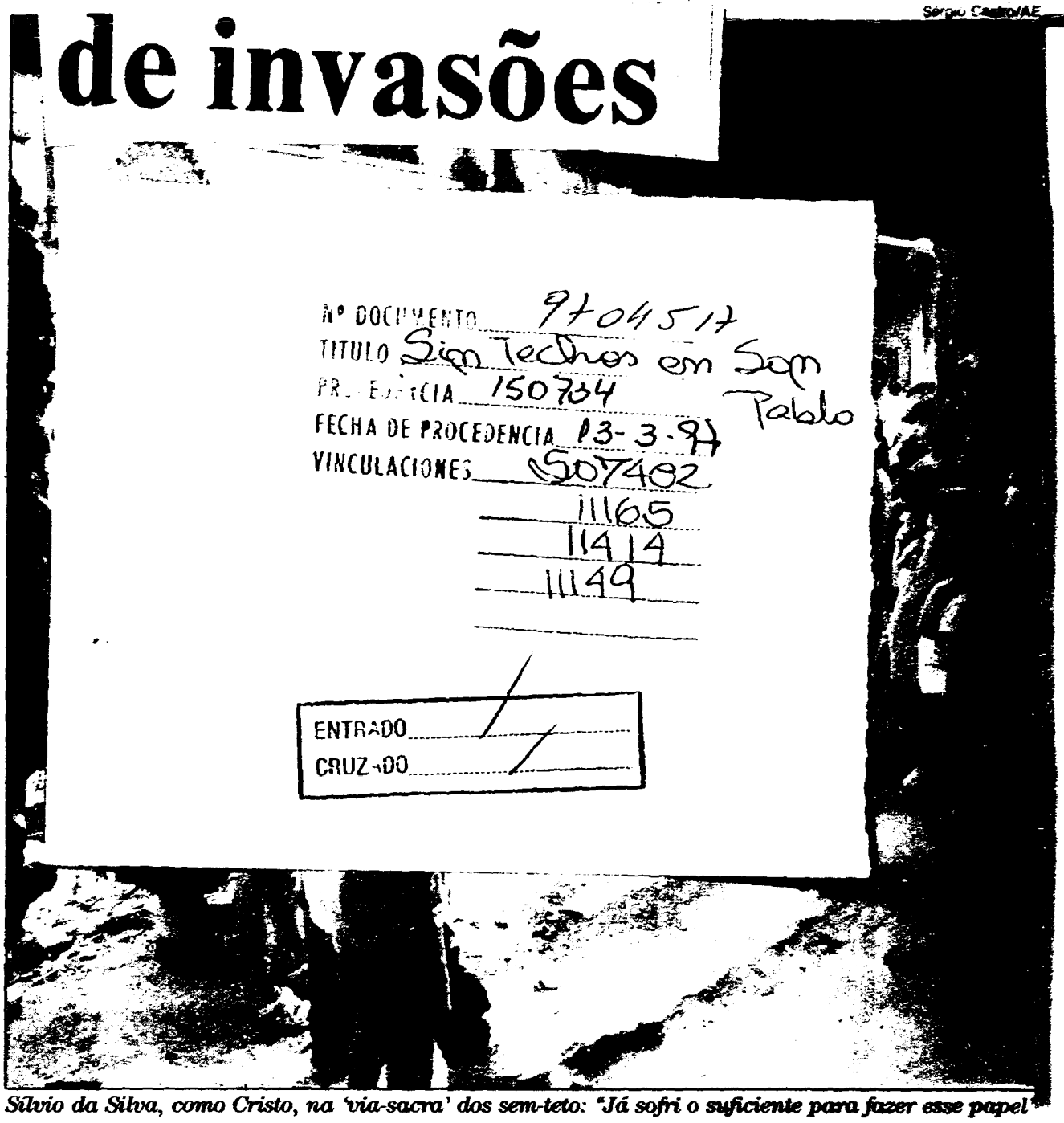
Na terça-feira, representantes dos dois grupos vão se reunir em São Paulo para discutir formas de ação conjunta. Uma das propostas é a realização de uma "marcha pela moradia" na capital, semelhante à caminhada iniciada no dia 17 de fevereiro pelos sem-terra, em direção a Brasília. No caso, o ponto de chegada seria a sede da Prefeitura.

"Nós queremos que o tema da reforma urbana tenha o mesmo destaque da reforma agrária", explica Ronaldo Bonfim, um dos líderes da Central de Movimentos Populares, que reúne oito entidades, de organizações de sem-teto a movimentos de saúde. "É a ousadia do MST que precisamos incorporar." Novas invasões devem ocorrer.

Na manifestação promovida ontem pelo Fórum, Silvio da Silva, de 23 anos, recebeu uma coroa feita com o mato que cresce no quintal dos casarões, um lençol e uma cruz. Ele contou que já sofreu o suficiente para estar à vontade no papel de Cristo. Quando tinha 14 anos, sua mãe morreu e ele teve de deixar o cortiço onde morava, na Mooca, para viver na rua.

"Eu bebia três litros de pinga por dia e não sabia o que era comida, só aquela que encontrava no lixo", contou. Sua vida agora, reconhece, melhorou, mas ele se ressente da falta de privacidade dos casarões. "Gostaria de poder pagar um aluguel." O Fórum dos Cortiços estima que 40% dos ocupantes dos casarões estejam desempregados.

Desde quinta-feira, várias missas estão sendo celebradas nos casarões pela Pastoral do Menor. No domingo à noite, haverá distribuição de ovos de Páscoa entre as crianças. O Fórum recebeu dez quilos de chocolate da Pontifícia Universidade Católica (PUC) e mais 200 cestas de 100 gramas de particulares.



Sérgio Castro/AE

Silvio da Silva, como Cristo, na 'via-sacra' dos sem-teto: "Já sofri o suficiente para fazer esse papel"

"Pressãozinha" — Verônica Kroll disse que na semana que vem os casarões, que já estão lotados, serão invadidos por mais 350 famílias — 200 da região do Glicério e 150 da Barra Funda, estas últimas em fase de despejo. "O que fizemos foi só uma pressãozinha", disse, referindo-se à ocupação no início do mês. "Tudo isso aqui vai ficar tomado de barracos." A única edificação sem ocupantes é aquela que foi residência de Santos Dumont. Foi tombada e, assim como as outras, corre risco de desmoronar.

MAIS FAMÍLIAS DEVEM OCUPAR CASARÕES

Ela se disse revoltada porque anteontem o presidente da Companhia de Desenvolvimento Habitacional e Urbano (CDHU), Goro Hama, disse ao vereador Henrique Pacheco (PT) que a única solução para os habitantes dos casarões é fornecer a eles 60 cartas de crédito em Guarulhos. Verônica acha que o número é insuficiente e teme que muitas das 370 crianças que estão freqüentando as aulas no centro fiquem sem escola.

Doc. OSCURO
Y mal pegado

9704517

01-05

Governos não têm dados confiáveis sobre cortiços

Precariedade das estatísticas oficiais mostra que problema não tem a atenção que merece

EDUARDO NUNOMURA
Especial para o Estado

São Paulo desconhece o número de pessoas que vivem nos cortiços espalhados pela cidade. Dados desencontrados e desatualizados comprovam a falta de atenção dos governantes para o problema. Órgãos oficiais e movimentos dos encortiçados concordam apenas em um ponto: vive-se mal, muito mal, nesses locais. Novas ocupações, como a ocorrida no dia 9 na Alameda Cleveland, em Campos Elísios, na região central, estão sendo planejadas por esses movimentos, segundo eles, como forma de pressionar os governos a apresentar soluções.

PASTORAL DEFENDE VOLTA DOS MUTIRÕES

A Secretaria Municipal de Habitação e a Companhia de Desenvolvimento Habitacional e Urbano (CDHU), do governo estadual, tomam como base uma pesquisa feita pela Fundação Instituto de Pesquisas (Fipe) realizada entre 1993 e 1994. Naquela época, 6% da população paulistana vivia em cerca de 24 mil cortiços. Esse número corresponde a mais de 160 mil famílias.

A União de Movimentos de Moradia (UMM), da qual fazem parte os movimentos Unificação das Lutas de Cortiços (ULC) e Fórum de Cortiços de São Paulo, prefere outros números: cerca de 30% dos paulistanos são encortiçados e as 820 mil famílias vivem em 88 mil imóveis. Os dados são de 1991 e foram obtidos pela Secretaria Municipal da Habitação durante o governo de Luíza Erundina (PT).

"Pulmões" — Um projeto, ainda no papel e com recursos de R$ 200 milhões, está sendo destinado especificamente aos encortiçados. A CDHU pretende construir quatro "pulmões", prédios onde eles habitariam por algum tempo, enquanto os locais onde vivem sofreriam intervenções. A UMM já forneceu à CDHU 11 regiões com maior concentração de cortiços na cidade (*ver ilustração*). O governo estadual promete atender 10 mil famílias pelo programa.

Para o diretor da Empresa Brasileira de Estudos de Patrimônio (Embraesp), Luís Antônio Pompéia, nenhum dado é confiável. "Ninguém tem estatística das habitações indecentes", disse. Há 10 anos, a Embraesp chegou a estimar que pelo menos 60% dos paulistanos viviam em cortiços, favelas ou casas precárias. "Nada se fez nesta década", afirmou.

O secretário municipal da Habitação, Lair Krahenbuhl, acha que os favelados são a prioridade entre os que vivem em submoradias. Segundo ele, há cerca de 300 mil famílias em favelas, ante os cerca de 24 mil encortiçados, de acordo com a pesquisa da Fipe. "Optamos pela favela, não por minha vontade, mas pela falta de recursos", disse.

Mutirões — O secretário mostrou-se reticente em relação aos projetos de mutirão, uma das bandeiras do governo de Erundina. "A filosofia do mutirão só serve em outros municípios, onde os terrenos são mais baratos", definiu.

O mutirão, porém, é uma das principais propostas da Pastoral da Moradia e dos movimentos por moradia popular. Para a coordenadora da Pastoral, Evaniza Rodrigues, há poucos terrenos para mutirões já desapropriados. "Os governos precisam comprar ou desapropriar mais áreas", alertou.

Evaniza lembrou que os atuais mutirões estão sendo feitos em locais desapropriados uma década atrás. "Desde então não se mexeu na questão da reforma urbana." 02

9704517

REGIÕES COM GRANDE CONCENTRAÇÃO DE CORTIÇOS
1. Alameda Cleveland — atenderá 180 famílias
5. antiga fábrica Matarazzo — 2 mil famílias
2. Campos Elísios e Luz ULC
4. Brás ULC e Fórum
6. Mooca ULC
8. Ipiranga Fórum
10. Bela Vista e Bixiga Fórum

9704517

TITULO
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 12-3-97
VINCULACIONES

A invasão dos sem-teto

Há muito tempo a moradia é uma das principais bandeiras políticas dos interessados em conquistar o poder político. O déficit habitacional se transforma em prioridade nos anos eleitorais e é esquecido em outras épocas. O governador Mário Covas, por exemplo, entregou apenas 9,2 mil casas durante todo o primeiro ano do seu governo. Em 1996, ano das eleições para prefeito e vereadores, o número de unidades construídas foi quatro vezes maior e, em 1997, pretende-se investir três vezes mais do que no ano que passou. Se tudo der certo, até o fim do ano, Covas entregará outras 50 mil casas, o que leva seus adversários a crer que, com a reeleição praticamente aprovada, ele esteja começando a campanha eleitoral para garantir mais quatro anos de governo.

Ou o governo repensa a política habitacional ou os conflitos na cidade mudarão de caráter

Seu esforço para ganhar popularidade é incontestável e a forma escolhida para entregar as novas casas é prova disso. A Companhia de Desenvolvimento Habitacional e Urbano (CDHU) transformou as cerimônias de entrega das habitações populares num espetáculo cuja estrela, o governador, sorteia os ganhadores. É um show, sem dúvida, com platéia garantida. A escalada dos investimentos no setor é muito bem-vinda. Mas a distribuição dessas casas deve seguir um processo mais criterioso do que o do sorteio. Afinal, há um déficit de 1 milhão de moradias e para cada unidade concluída existem cinco candidatos a proprietário. O sorteio pode ser eficiente para o marketing político, mas só faz aumentar as desigualdades sociais. Há famílias que esperam há anos por uma casa. Foram cadastradas, esquecidas, recadastradas e continuam a esperar. São essas que merecem prioritariamente as casas recém-concluídas e não as que estiverem em outras cidades do Estado onde o governador precisa conquistar o eleitorado. Se o governo estadual não fizer essa distribuição com justiça, correrá um sério risco de enfrentar novas invasões dos sem-teto aos sem imóveis. Em São Paulo, mil pessoas que se cansaram de esperar pelo cumprimento das promessas das autoridades decidiram tomar quatro casarões de propriedade do Estado. De lá, garantem que só sairão quando o governo começar a construção de moradias, há tanto prometidas. São famílias que há dois anos esperam por uma definição. A menos que as autoridades queiram de fato ver seu patrimônio imobiliário transformado em cortiços, é preciso que tratem da questão habitacional sob o ponto de vista social e não político.

Assim como os sem-terra, em São Paulo os sem-teto já organizaram o próprio movimento. O Fórum dos Cortiços de São Paulo liderou a invasão das 300 famílias aos casarões no centro da cidade na noite do domingo. Apoiado pela Igreja, o movimento tem por meta fazer o governo construir prédios populares na região central, área de maior concentração de cortiços da capital. É preciso conter essas ações antes que elas saiam do controle e o fluxo do se veja nos centros urbanos com as mesmas dificuldades que encontra hoje no campo com a questão agrária. Por enquanto, o movimento é pequeno. Mas há pelo menos 3 milhões de pessoas vivendo em submoradias em São Paulo. Grande parte delas já ouviu promessas do governo de devolver-lhes a dignidade de morar numa casa. Se resolverem cobrar, não haverá sorteio capaz de atendê-las.

9 704517

DOCUMENTO
TEMA
REFERENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 11-3-94
VINCULACIONES

SÃO PAULO

Sem-teto invadem casarões antigos

Quatro prédios abandonados foram ocupados na área central da cidade

Cerca de mil pessoas ligadas ao movimento Fórum dos Cortiços de São Paulo ocuparam, na noite de domingo, quatro casarões abandonados num terreno na esquina das Alamedas Nothmann e Cleveland, no centro da capital paulista. Os representantes do movimento afirmam que a invasão é a única forma de acelerar as negociações com o governo do Estado e conseguir moradias definitivas.

As edificações – uma delas foi residência de Santos Dumont – pertencem à Secretaria de Cultura do Estado. Todas estão em péssimo estado de conservação e correm o risco de desmoronar. Segundo a coordenadora do movimento, Verônica Krob, existe um projeto da Companhia de Desenvolvimento Habitacional e Urbano (CDHU), da Secretaria de Habitação do Estado, para transformar a área onde estão as casas em prédios de apartamento para os sem-teto. "Eles têm o projeto, têm o dinheiro, mas estão enrolando para começar", disse Verônica. "A gente só sai daqui com a data do início das obras dos apartamentos."

No início da tarde, o subprocurador-geral, José Roberto de Moraes, acionou a Procuradoria do Patrimônio Imobiliário do Estado para tomar as providências judiciais para a reintegração de posse dos imóveis. A assessoria de imprensa do CDHU, confirmou a existência de um projeto para construção de 180 apartamentos na área, mas negou qualquer compromisso com a entrega dos imóveis aos integrantes do movimento do Fórum dos Cortiços de São Paulo. "Para cada casa construída pelo governo, temos cinco candidatos e a única forma justa de distribuição é o sorteio dos inscritos", disse o assessor de imprensa João Maurício Gambi. "Infelizmente, o número de necessitados é maior do que a capacidade de construção."

O subprocurador Moraes disse que o governo pretende acelerar a transferência do terreno para que a CDHU possa iniciar o projeto de construção dos prédios. "Vamos tentar fazer isso o mais rápido possível para evitar novos tumultos", afirmou.

05.05

9704517

FECHA DE PROCEDENCIA 23-3-97
VINCULACIONES 567462
11165
Conflictos sociales 11414
11149 Vivienda
DOC. OSCURO
ENTRADO
CRUZADO

REGIÃO METROPOLITANA

Posse de prefeitos desencadeia invasões

Surto de ocupações urbanas coincide com troca de comando nos municípios da Grande Porto Alegre

FOTOS FERNANDO GOMES/ZH

Despejo: policiais retiram um grupo de sem-teto na Restinga, em mais uma das invasões registradas nas últimas semanas na região metropolitana

MARCELO GONZATTO e NILSON MARIANO

Uma onda de invasões de terrenos vem surpreendendo a região metropolitana de Porto Alegre nas últimas semanas. Brotando como cogumelos, os acampamentos de barracas e casebres coincidem com a posse dos novos prefeitos e as tentativas de articulação dos movimentos de sem-teto. Em São Leopoldo, 1.501 famílias criaram o Movimento dos Trabalhadores Sem Teto Urbanos (MSTU), o pioneiro no Estado. "O problema é sério e tende a se agravar", alerta o presidente da Federação das Associações dos Municípios do Rio Grande do Sul (Famurs), Paulo Ziulkoski.

As invasões vêm ocorrendo principalmente em Porto Alegre, Esteio, São Leopoldo, Alvorada, Guaíba, Viamão, Cachoeirinha e Gravataí. "É coisa organizada", avisa o prefeito de Cachoeirinha, Valdecir Mucillo (PDT), ao deparar com 30 famílias ocupando parte da Vila da Paz. Em Guaíba, o secretário de Planejamento, Victório Menegotto, mobilizou a Justiça, o Ministério Público, a Brigada Militar e a Polícia Civil para conter os invasores. "Eles estavam selecionando as áreas vazias por computador e buscando as famílias em casa, de caminhão", espanta-se Menegotto.

Em Gravataí, o prefeito Daniel Bordignon (PT) conviveu durante semanas com um grupo de sem-teto acampado na praça central, exigindo assentamento imediato. Temendo uma corrida de migrantes em busca dos empregos a serem oferecidos pela fábrica da General Motors (GM), Bordignon adverte: "Gravataí não vai permitir, sob hipótese alguma, invasões de área."

Organização: os sem-teto se espelham nos sem-terra e estruturam o movimento

Não há levantamentos sobre as ocupações atuais. Elas estão pipocando isoladamente, em escala bem menor que as invasões registradas nas décadas de 70 e 80, quando milhares de famílias se adonaram de conjuntos residenciais inacabados. Mas os prefeitos estão alarmados. "O problema decorre do cinturão de miséria da região, agravado pelo desemprego e pela falta de uma política habitacional", observa Paulo Ziulkoski.

A deputada estadual Luciana Genro (PT), que apóia os sem-teto, confirma a onda de ocupações. "Os trabalhadores urbanos estão se inspirando no movimento dos trabalhadores rurais", destaca a deputada. "Eles estão vendo o sucesso dos sem-teto e seguindo o mesmo caminho." Um exemplo disso ocorreu na sexta-feira, em Porto Alegre, quando o Pelotão de Choque da Brigada Militar foi chamado para dar proteção aos oficiais de Justiça no despejo de cerca de 70 famílias que haviam ocupado uma área do Distrito Industrial da Restinga.

O Movimento dos Trabalhadores Sem Teto Urbanos (MSTU) é o primeiro grupo do ramo a se estruturar no Estado. Surgiu em 20 de dezembro de 1996, durante uma ocupação de 1.501 famílias, em São Leopoldo. "Estamos tentando nos organizar, quem sabe de maneira semelhante ao Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra, por quem temos uma simpatia muito grande", anuncia o estudante de Direito Laerte Luís Gschwenter, 21 anos, dirigente do MSTU.

Suplente de vereador pelo PT, Gschwenter diz que as famílias ocuparam uma área de 75 hectares, entre 20 de dezembro e 6 de fevereiro, movidas pela necessidade. Alguns não têm dinheiro para pagar aluguel, enquanto outros foram despejados ou cansaram de morar de favor na casa de parentes.

O iniciante MSTU pretende se articular com outros grupos de sem-teto. Nos próximos dias, será convocado um seminário estadual, para discutir formas de organização, unificação e estratégias. "Vamos convidar autoridades e especialistas em habitação para debater uma reforma urbana", diz Gschwenter. O dirigente do MSTU acha que as prefeituras e o governo estadual não se preocupam com o drama dos sem-teto. "Só nos resta a ferramenta da luta, que é ir para a peleia", ressalta, conclamando outros movimentos.

Em Alvorada, o movimento dos sem-teto também está procurando se articular em nível estadual. O líder Nílson Oliveira vem mantendo contato com grupos até agora isolados da Grande Porto Alegre, em cidades como Novo Hamburgo, Gravataí e Guaíba. O MST também influencia os sem-teto de Alvorada. "A organização deles é nosso espelho", afirma. Quando Oliveira comandou a ocupação de uma área do Cemitério São José Operário, a 13 de março, obteve o apoio de dois integrantes do MST.

01.02
9704518

Porto Alegre tem 20 mil pessoas vivendo em áreas de risco

ARIVALDO CHAVES/ZH

Risco: casebre de Vieira e Elione ameaça desabar

As ocupações irregulares oferecem perigo aos invasores não apenas pela falta de água, esgoto e energia elétrica. Em Porto Alegre, existem entre 5 mil e 5,5 mil famílias, o equivalente a cerca de 20 mil pessoas, vivendo em áreas de risco e zonas impróprias para moradia, como beira de arroios e encostas de morros. Das 289 vilas da Capital, 173 se encontram nessa situação.

A Vila dos Marianos, localizada junto ao Arroio Dilúvio, no final da Avenida Ipiranga, é uma das ocupações em zona de perigo. O ex-catador de papel Osvaldo Brum Vieira, 54 anos, há nove vive em um casebre de madeira no local, desde que foi obrigado a parar de trabalhar em razão de um derrame que paralisou o lado direito de seu corpo. Hoje divide o pouco espaço com a nora, Eliane de Souza, 19 anos, e com o neto, Luís Felipe, de um ano e dois meses.

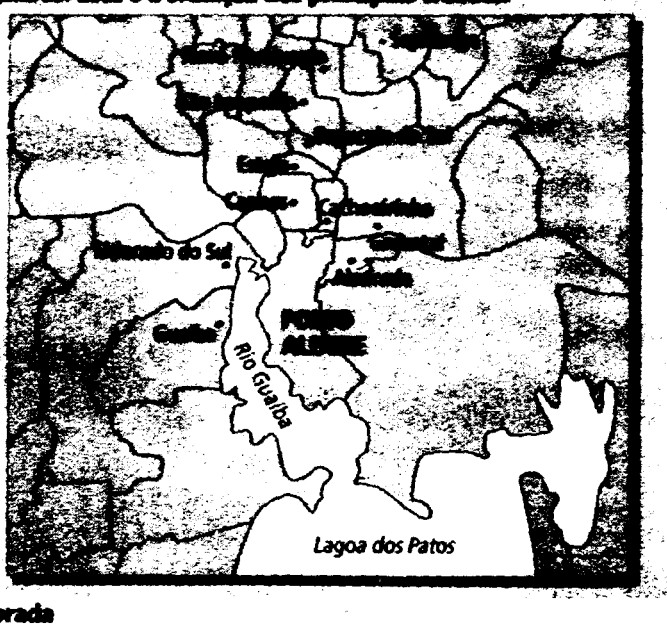
O marido de Eliane a abandonou e deixou também a casa, que está ruindo. Metade do assoalho cede um pouco a cada dia, e toda a construção está prestes a cair no arroio. "Nem dormimos direito de medo, mas para onde vamos se sairmos daqui?", pergunta-se Vieira. Um grande pedaço de concreto depositado embaixo da casa é o remédio momentâneo para evitar o desabamento.

Para dificultar mais as perspectivas da família, Eliane está grávida novamente. Sua situação denuncia outro problema das ocupações irregulares. Nesses locais, o índice de crescimento populacional é de 9% ao ano, enquanto nas vilas regularizadas e urbanizadas o crescimento é de 1,1%. A Vila dos Marianos deverá ser a próxima a ser relocada pela prefeitura, que pretende reassentar 30 vilas até o ano 2000. "Desde 1994 já regularizamos a situação de 1,5 mil famílias", garante o geólogo César Perotto, coordenador do Programa de Áreas de Risco da Secretaria Municipal do Meio Ambiente.

Porto Alegre tem o maior contingente de clandestinos da região: cerca de 240 mil pessoas moram 304 núcleos e loteamentos não-legalizados. "Teoricamente, temos duas cidades, a formal e a informal", observa o diretor-substituto do Departamento Municipal de Habitação (Demhab), Selvino Heck.

ÁREAS ILEGAIS

A região metropolitana de Porto Alegre inclui com os loteamentos irregulares. Esta é a situação nos principais municípios:



Alvorada
Área: 75 km²
População: 160 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: 28% da população (12 mil famílias)

Cachoeirinha
Área: 42 km²
População: 96 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: entre 20% e 30% da população

Canoas
Área: 113 km²
População: 288 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: 25% da população (17 mil famílias)

Eldorado do Sul
Área: 495 km²
População: 22 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: não há estimativa

Esteio
Área: 33 km²
População: 75 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: entre 3 mil e 4 mil famílias

Gravataí
Área: 498 km²
População: 205 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: não há estimativa

Guaíba
Área: 416 km²
População: 86 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: atualmente, há 300 famílias em duas áreas invadidas. As ocupações antigas estão sendo pesquisadas

Novo Hamburgo
Área: 219 km²
População: 225 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: 24% da população (12,5 mil famílias)

São Leopoldo
Área: 105 km²
População: 180 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: 37.731 pessoas, em 121 núcleos

Sapiranga
Área: 171 km²
População: 62 mil habitantes
Moradores de zonas irregulares: cerca de 1.500 famílias

Sapucaia do Sul
Área: 63,8 km²
População: 113 mil habitantes
Moradores em zonas irregulares: 28% da população (8 mil famílias)

02 - 02

Sem-teto dividem área com os morto em Alvorada

FERNANDO GOMES

Aperto: 14 pessoas habitam a barraca dos Silva

Nem mesmo a macabra companhia dos mortos é empecilho para quem procura um pedaço de chão para morar. Em Alvorada, desde o dia 13 de março, cerca de 150 famílias ocupam uma área, de cinco hectares, reservada para a expansão do Cemitério São José Operário. Mesmo a 200 metros das tumbas, os sem-teto não se assustam com a vizinhança. "Defunto não faz mal, temos que ter medo é dos vivos", explica um dos ocupantes, Edson Rocha da Silva, 47 anos.

A barraca onde Silva vive, emprestada por um amigo, tem cerca de quatro metros quadrados. Nela vivem 14 pessoas, entre mulher, filhos e netos. "Dormimos empilhados, uns em cima dos outros", conta. O mais jovem do grupo tem apenas dois meses de vida e já enfrenta, como os adultos, as agruras de quem não tem lugar certo no mundo. Não há banheiro, luz ou água, e lixo e o mau cheiro estão por toda a parte. Há poucos dias, Silva encontrou um escorpião na tenda.

A invasão do cemitério de Alvorada é um dos exemplos das recentes ocupações de terra por sem-teto. Ao contrário das duas últimas décadas, em que conjuntos habitacionais inacabados eram o alvo preferido dos invasores, agora qualquer área livre basta. A organização dos movimentos de ocupação costuma variar. Algumas começam quase por acaso, com apenas um casebre de madeira em um terreno baldio. Depois de alguns dias surge outra casa, mais algumas, até que há uma ocupação maciça da área.

Outras ocupações são programadas, e se realizam rapidamente durante a noite. Em Alvorada, foram alugados um caminhão e um ônibus para transportar as famílias e seus poucos pertences a partir da meia-noite. A comunicação entre os invasores costuma ser informal. Silva ficou sabendo que o cemitério de Alvorada seria habitado por acaso, por meio de uma prima. O grau de organização das ocupações também costuma variar. Nas mais evoluídas, há cadastramento das famílias e a área é dividida em "quadras", com um responsável para cada setor. Há casos em que os ocupantes elaboram arremedos de projetos urbanos, com previsão de ruas e áreas livres.

9704518

9704519
TÍTULO Informe de IPEA pruebe que 15 millones dejaron situación pobreza.—
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 28-3-97
VINCULACIONES 507402
11165
Población

ENTRADO
CRUZ DO

ESTATÍSTICA

Brasil do Real tem menos pobres

Pesquisa do Ipea revela que 15 milhões deixaram situação de pobreza

Rio

A proporção de pobres nas seis principais regiões metropolitanas do país, que era de 33,4% em 1994, caiu para 25,1% em 1996, como efeito do Plano Real. Isso significa que nas seis maiores cidades brasileiras os pobres representavam um terço da população, há três anos. No final do ano passado somente um quarto podia ser considerada pobre. Saíram da situação de pobreza cerca de 15 milhões de pessoas. Os dados são de estudo do Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (Ipea), divulgados ontem em sua Carta de Conjuntura de março, e baseados na Pesquisa Mensal de Emprego do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE) em São Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Porto Alegre, Recife e Salvador.

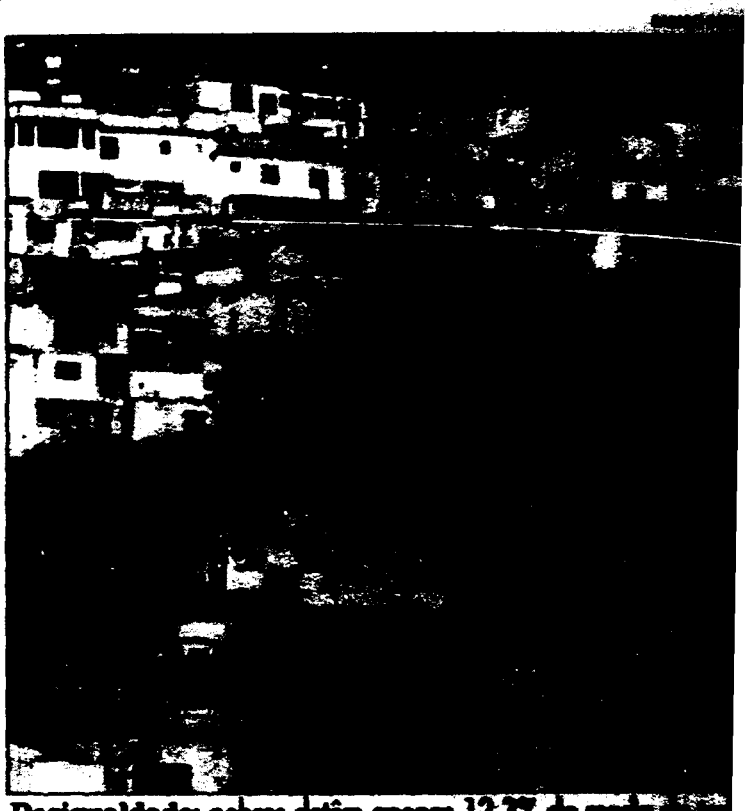
De acordo com o instituto, a situação inegavelmente melhorou, com aumento do bem-estar social e renda também mais estável para as famílias. Porém, a desigualdade na distribuição de renda continua elevada, tanto que 62,4% da renda do trabalho no país está nas mãos do segmento dos 20% mais ricos. O Ipea observa, porém, que em 1994 a concentração de riqueza nesse segmento era de 64,7%.

O fim da corrosão inflacionária nos salários significou um aumento de renda em torno de 10%

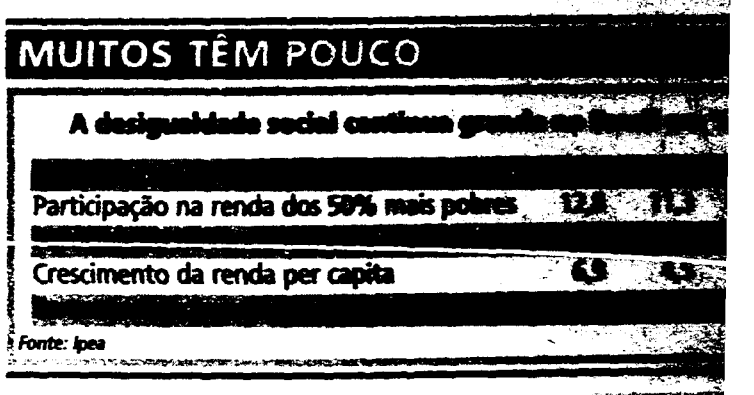
Os 50% mais pobres ficavam, em 1994, com 11,3% e elevaram sua fatia da renda para 12,3% em 1993. A renda per capita, que vinha em queda desde 1990, aumentou 2,7% em 1993, 4,5% em 1994, 2,8% em 1995 e 1,7% em 1996 – houve, portanto um recuo neste último ano.

De 1990 a 1992, quando Fernando Collor de Mello era presidente da República, segundo o Ipea, ocorreu no Brasil uma espécie de milagre econômico às avessas: todos os segmentos da população perderam. De 1992 a 1994, quando governava Itamar Franco, verificou-se uma importante concentração de renda, causada pela inflação alta: no primeiro ano do governo Itamar Franco, os 20% mais ricos detinham 61,1% da renda do trabalho, no ano seguinte passaram para 62,1% e em 1994 abocanhavam 64,7%. Os 50% mais pobres, que detinham 13,1% da renda no princípio do governo Itamar, encolheram sua participação para 11,3% em 1994.

A redução da pobreza no pós-Plano Real pode estar sendo subestimada nesses dados, porque não foi levado em conta o ganho de renda obtido pela população mais pobre graças à queda das taxas de inflação. Calcula-se que o fim da corrosão inflacionária que existia nos salários até junho de 1994 tenha significado um aumento de renda de 10% para as camadas mais pobres da população brasileira.



Desigualdade: pobres detêm apenas 12,3% da renda [illegible]



01-02
9704519

[illegible]

[illegible] 23 mar [illegible]
amt

BRASIL POBREZA
ESTABILIDAD SACO DE POBREZA ABSOLUTA A 17 MILLONES BRASILEÑOS

Río de Janeiro, 23 mar (EFE).- El inicio de la estabilidad económica en Brasil permitió que, entre 1993 y 1995, salieran de la pobreza absoluta 17 millones de personas, pero sobreviven en la miseria otros 30,4 millones, según un estudio que publica hoy, entonces el diario "O Globo".

El número de brasileños que no tenían cómo suplir sus necesidades mínimas hasta hace dos años (7,6 millones de familias) equivalía al 17 por ciento de la población nacional de 156 millones de habitantes, añade el estudio del Instituto de Investigación Económica Aplicada (IPEA).

Los avances derivados del Plan Real de ajuste económico anulados desde entonces redujeron aún más la pobreza en Brasil, pero no existen cifras actualizadas.

Según la economista Sonia Rocha, responsable del estudio, en la presente década, la pobreza brasileña es predominantemente urbana, al contrario de lo que sucedía treinta años atrás.

La mayoría de los pobres brasileños se concentran en las grandes ciudades del país (4,4 millones en Sao Paulo y 2,6 millones en Río de Janeiro), donde se redujeron de 14,1 a 9 millones entre esos dos años. EFE

[illegible]

[illegible]

[illegible] 23.03.97

02-02

9704519

Nº DOCUMENTO 9704520
TITULO Rescatan garimpeiros de la Guyana francesa
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 28-3-97
VINCULACIONES 507482
11165
Garimpeiros 12772

ENTRADO
CRUZADO

GUIANA FRANCESA

Garimpeiros voltam ao Brasil

FAB resgatou os trabalhadores hostilizados por grupo étnico

Belém

Um grupo de 24 garimpeiros brasileiros, proveniente de Caiena, Guiana Francesa, desembarcou ontem em Belém. Eles denunciam os bonis – grupo étnico de origem africana que vive na fronteira entre o Suriname e a Guiana Francesa – de prática de tortura física e exploração no trabalho. Outros 89 garimpeiros devem voltar ao Brasil.

"Nós os retiramos do garimpo Marrauder para evitar mortes", afirmou Norton Rapesta, cônsul do Brasil na Guiana Francesa. Ele disse desconhecer o motivo principal do conflito entre os bonis e os garimpeiros. Rapesta classificou a saída dos brasileiros da Guiana como "repatriação sedentária" e uma verdadeira "operação de salvamento".

Os garimpeiros, a maioria do Maranhão e do Amapá, desceram do avião, um Búfalo da Força Aérea Brasileira (FAB), reclamando de fome, cansaço e falta de ajuda das autoridades brasileiras. Rapesta admitiu que a ajuda do governo limitava-se a transportar os trabalhadores de volta ao Brasil, sem auxílios adicionais.

A garimpeira Deusimar Souza Pinto, de 41 anos, era uma das mais revoltadas, sobretudo contra os bonis. "Eles não passam de vagabundos. Não gostam de trabalhar e viviam roubando os brasileiros." Deusimar disse que as brigas com os garimpeiros eram por causa de ouro. Segundo ela, os brasileiros faziam todo o trabalho no garimpo, enquanto os bonis exigiam a maior parte do dinheiro apurado na venda do ouro.

Ela acusou os bonis de tortura contra dois garimpeiros espancados na semana passada. "O Zé Adauto ficou 12 horas amarrado a uma árvore e quase foi queimado vivo. O outro, Clóvis, teve a perna quebrada a golpe de fuzil", disse. Alguns garimpeiros mostraram as marcas da violência cometida pelos bonis nos corpos.

Rapesta confirmou que os brasileiros são a maior força de trabalho da Guiana. A condição de clandestinos de muitos deles é explorada pelos franceses e pelos bonis da cidade de Maripasoula (fronteira com o Suriname).

07-02

9704520

fs. dscura

26/03/97

[redacted]

[illegible] BRASILEÑA
[illegible] GARIMPEIROS ATACADOS POR TRIBU EX ESCLAVOS

Río de Janeiro, 26 mar (AFP). El gobierno de Brasil ha ordenado el envío de una misión a la región amazónica fronteriza con Surinam tras el rescate de un grupo de garimpeiros (buscadores de oro) que fue atacado por una comunidad de descendientes de africanos que viven aislados en la zona.

La Fuerza Aérea brasileña envió un helicóptero a un "garimpo" (zona de explotación artesanal de minerales) situado cerca del río Marrons, donde los garimpeiros esperan ser rescatados, publica hoy el diario "Jornal Mercantil".

Los garimpeiros, afirma la fuente, fueron atacados el pasado viernes por guerreros "bonis", como se conoce en la región a los comunidades de descendientes africanos que, huyendo de la esclavitud, se escondieron hace más de un siglo en la Amazonia, donde residen aislados.

Garimpeiros y "bonis", según el periódico, se enfrentaron por el derecho a la explotación de un "garimpo" de oro en las orillas del río Marrons, en la región de la Amazonia que sirve de frontera a Brasil con la Guyana francesa y con Surinam.

Según la versión, los descendientes de los antiguos esclavos atacaron el campamento de los garimpeiros, incendiaron varias viviendas y ahuyentaron a los mineros. Como consecuencia de estas agresiones una persona podría haber muerto.

El consul de Brasil en Cayena, Norton Andrade de Melo Barcelos, dijo que 40 mineros, entre hombres, mujeres y niños, permanecen en la zona, mientras otro grupo ya se encuentra en la ciudad de Macapaguis, a seis horas de barco.

Según el diplomático, los conflictos entre ambos grupos son frecuentes en la zona debido a que los mineros entran cada vez más hacia interior de la Amazonia en busca de oro y piedras preciosas.

02-02

9704520

A. díaz

ENTRADO
CRUZADO

PESQUISA

FH obtém 46% da preferência popular

O presidente se reelegeria no primeiro turno

AE, BANCO DE DADOS/ZH - 4/12/94

Ascensão: FH teve mais menções do que todos os adversários juntos

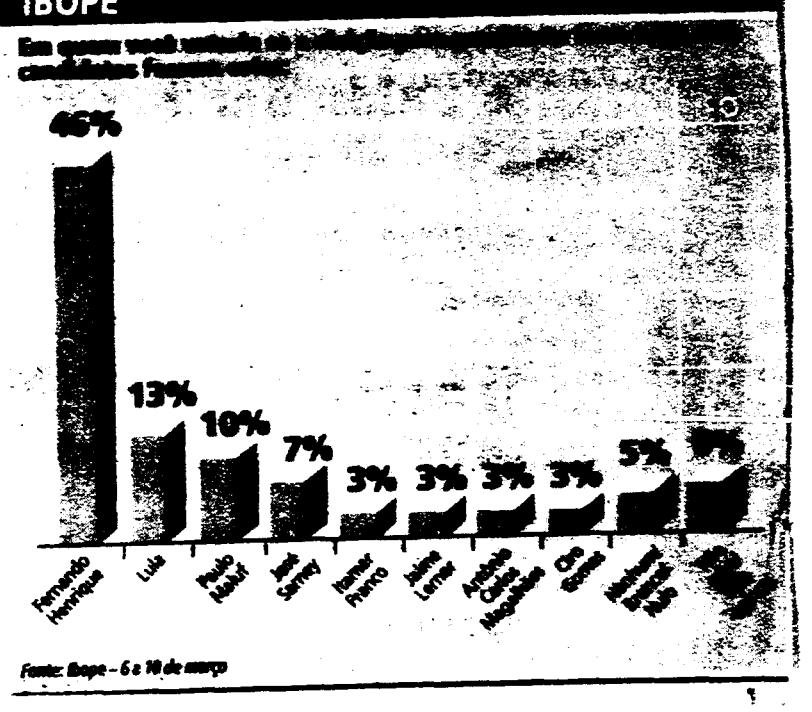
São Paulo

O presidente Fernando Henrique Cardoso se reelegeria, em primeiro turno, se a eleição presidencial fosse hoje. A estimativa é do Ibope, que realizou uma pesquisa de opinião a pedido da Confederação Nacional da Indústria (CNI). FH recebeu 46% das indicações, mais do que a soma de todos os seus adversários. Luiz Inácio Lula da Silva ficou em segundo, com 13%, seguido de Paulo Maluf, com 10%. O Ibope ouviu 2 mil pessoas em todo país, entre 6 e 10 de março, período no qual as denúncias contra o pupilo e sucessor de Maluf na prefeitura de São Paulo, Celso Pitta (PPB) – envolvido no escândalo dos precatórios –, ainda não tinham tomado as proporções de hoje.

A pesquisa mostra que Maluf e Lula estão com boa votação no Sul e no Sudeste. FH concentra maior índice de intenções de voto no Norte e no Centro-Oeste. O eleitorado segue votando mais no candidato (59%) do que no partido (10%). Uma parcela de 26% acha o partido e o candidato igualmente importante. Com 18% de citações, o PMDB aparece como a sigla mais simpática, seguido pelo PT, com 15%.

O Ibope descobriu que apenas 20% dos brasileiros já ouviram falar e saberiam dizer do que se tratam as reformas constitucionais. Essas reformas, consideradas fundamentais pelos formadores de opinião, passam longe das preocupações do brasileiro comum. Entre as alternativas colocadas aos entrevistados como ações que deveriam ser realizadas nesse momento, as opções de aumentar os gastos sociais com educação e saúde são citadas por 60%, e os gastos com infra-estrutura, por 40%. A reforma da previdência recebeu apenas 24% das menções, e a reforma administrativa – principal assunto da pauta do Congresso, no momento – 21%.

IBOPE



Nº DOCUMENTO 9704521
TITULO (*)
PEÇA ESPECIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 25-03-97
VINCULACIONES 507402
11165
11323
11164
11302

(*) Encuesta revela que Cardoso goza de 46% de preferencia popular.—

fs. 0002

01-02

9704521

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Sao Paulo (Brasil), 24 mar (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, ganaría sin necesidad de una segunda vuelta electoral si se celebraran hoy las elecciones de 1998, al sumar el 42 por ciento de las preferencias, mientras que todos los otros candidatos acumulan un 40 por ciento.

El restante 18 por ciento corresponde a personas que dejarían su voto en blanco, lo anularían o no respondieron a la encuesta del Instituto Brasileño de Opinión Económica (IBOPE) efectuada a 3.000 personas en todo el país, cuyos resultados fueron difundidos esta tarde.

El 42 por ciento que suman los otros ocho candidatos se reparte así: el ex-líder sindical Inacio Lula da Silva (17 por ciento), el gobernador Paulo Maluf (10), el ex-presidente José Sarney (7), el recién ex-presidente Itamar Franco (7), el gobernador del estado de Paraná, Jaime Lerner (7), el presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhaes (7) y Ciro Gomes (7).

La encuesta, encomendada al IBOPE por la Confederación Nacional de Industria (CNI), revela que Cardoso, del Partido Social Democracia Brasileño (PSDB), que en las elecciones de 1994 también ganó en la primera vuelta, encuentra el mayor respaldo a su gestión en el norte y en el centro oeste del país, las regiones más desarrolladas de Brasil.

Lula da Silva y Maluf figuran con mayor fuerza electoral en el sur y en el sudeste.

El sondeo revela, asimismo, que los electores dan mucho más importancia al candidato (50 por ciento) que a su partido (10), a la hora de marcar su voto.

Entre las áreas en que los encuestados estiman que el Gobierno debe centrar sus prioridades apuntan la salud pública (40 por ciento) y la mejora de la infraestructura nacional (30), agregó la encuesta. EFE

[illegible]

[illegible]

fs. doce

24.03.97

02-02

9704521

Nº DOCUMENTO 9704522
TITULO Líder de la CUT presenta a Cardoso proyecto reducción Jornada.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 20-3-97
VINCULACIONES 507482
11165
514326
510671 (CUT)
11413 (Conflictos Laborales)

ENTRADO
CRUZADO

ESP 20/3 TRABALHO

Vicentinho leva a FH projeto de jornada menor

Presidente da CUT diz que medida permitirá a criação imediata de 3,6 milhões de empregos

TÂNIA MONTEIRO

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso recebeu ontem do presidente da Central Única dos Trabalhadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, o Vicentinho, a proposta de redução imediata do tempo de trabalho, de 44 para 40 horas semanais, sem redução salarial. A entrega do documento ocorre cinco dias depois de o presidente ter se negado a aderir ao abaixo assinado favorável à redução da semana de trabalho, em São Bernardo do Campo, sob protesto dos metalúrgicos.

Segundo Vicentinho, essa medida permitirá a criação de 3,6 milhões de empregos. Fernando Henrique prometeu analisar a proposta.

A proposta da CUT estabelece ainda que no ano 2060 a semana de trabalho seria reduzida para 38 horas, no ano 2003, para 36 horas e no ano 2008, para 32 horas. A CUT quer também que as horas extras sejam estabelecidas mediante negociação com os sindicatos e não ultrapassem o limite de 2[illegible] extraordinárias [illegible] de pagamento, as [illegible] de horas do descanso, [illegible] ção dentro [illegible] no máximo, oito meses.

Vicentinho [illegible] uma segunda etapa, [illegible] semana flexível de trabalho, estabelecida por meio de negociação coletiva. Para a semana de 40 horas, o tempo de trabalho poderia variar entre 37 e 43 horas. Dependendo da quantidade de trabalho a carga horária poderia ser ampliada em três horas, chegando a 43 horas semanais, ou reduzida para 37 horas semanais, desde que esse sistema não implique demissões, nem prejuízos financeiros para o trabalhador. A CUT propôs também a redução das alíquotas de impostos federais, estaduais e municipais, para as empresas que aceitarem diminuir a semana de trabalho.

PRESIDENTE PROMETEU ESTUDAR A QUESTÃO

DPIO. II (EXTERIOR) 19.5.97 MELLO RICHAD

Doc. con 14 anexos. y algunas fs. claras.

01-07

9704522

JORNADA DE TRABALHO

Vicentinho leva hoje proposta a FH

Agliberto Lima/AE

Vicentinho: um milhão de empregos com limitação das horas extras

Presidente CUT entrega a Fernando Henrique plano de diminuição de 4 horas na jornada semanal

LILIANA PINHEIRO

O presidente da Central Única dos Trabalhadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, vai se encontrar hoje com o presidente Fernando Henrique Cardoso, em Brasília. Vicentinho se diz disposto a convencê-lo de que é possível reduzir pela metade o déficit de 9,5 milhões de empregos no País. Ele leva a proposta de redução da jornada semanal de trabalho de 44 para 40 horas. Segundo cálculos de técnicos do Departamento Intersindical de Estatística e Estudos Sócio-Econômicos (Dieese), essa redução resultaria na criação de 3,6 milhões de empregos.

DIEESE PREVÊ A CRIAÇÃO DE 3,6 MILHÕES DE EMPREGOS

Além disso, Vicentinho quer que a legislação limite em 92 o número de horas extras permitido por ano. Segundo os dados do Dieese, essa limitação seria suficiente para criar cerca de 1 milhão de empregos.

A proposta de redução da jornada seria "a primeira batalha contra o desemprego", disse Vicentinho. Ele vai sugerir a Fernando Henrique a criação de uma comissão com representantes do governo, de empresários e dos trabalhadores para preparar um plano de reorganização do trabalho, com a meta de chegar a 36 horas semanais em 2003 e a 32 horas em 2008.

O coordenador de Produção Técnica do Dieese, Antonio Prado, disse que para cada 10% de redução de jornada, o estoque total de empregos aumenta 7%.

Vicentinho também entregará ao ministro do Trabalho, Paulo Paiva, projeto para a sustentação dos sindicatos, que prevê o fim das três contribuições compulsórias.

9704522

XY3621

R ECOBT 03-19 00273
amt

BRASIL-TRABAJO
LIDER SINDICAL ENTREGA PROPUESTA DE TRABAJO 32 HORAS SEMANALES

Brasilia, 19 marzo (EFE).- El máximo dirigente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Vicente Paulo da Silva ha entregado hoy, miércoles, al presidente Fernando Henrique Cardoso, una propuesta de reducción progresiva de la jornada laboral desde las actuales 44 horas semanales hasta 32 en el 2008, como parte de una campaña para reducir el desempleo en Brasil.

Da Silva comúnmente conocido como Vicentinho, explicó al presidente Cardoso que una reducción "inmediata" de la jornada laboral permitirá la creación de 3,6 millones de puestos de trabajo.

La reducción también permitirá crear una jornada diaria adicional de producción, a cargo de la fuerza laboral que actualmente se encuentra parada, y si, además, se limitan las horas extras a 92 por año se creará un millón adicional de nuevos empleos, argumentó.

Cardoso afirmó que "estudiará la propuesta con atención" sin adelantar otros criterios.

Asimismo, el líder de la CUT pidió la reducción de impuestos federales, estatales y municipales para que las empresas que reduzcan la jornada de trabajo realicen contrataciones adicionales a las existentes.

El descenso en las recaudaciones, dijo Vicentinho, sería compensada con el aumento de nuevos contribuyentes.

Los cálculos de Vicentinho se basan en estudios que demuestran que cuando se redujo de 48 a 44 horas la jornada semanal, el índice de empleo creció un 7 por ciento anualmente entre 1987 y 1989.

En 1994, agregó, las 265 millones de horas extras abonadas correspondieron a lo que pudo ser trabajo remunerado para 1,4 millones de personas.

Brasil cuenta en estos momentos con 9,5 millones de personas sin trabajo. EFE

GS/gc/cgr

03/19/23-00/97

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA A.EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 19/3/97
VINCULACIÓN

03

9704522

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROC
FI H
VISCUL

mun exg icx

BRASIL-TRABAJO
LIDER SINDICAL PROPONDRA A CARDOSO JORNADA 32 HORAS SEMANALES

Río de Janeiro, 18 marzo (EFE).- El líder sindical brasileño Vicente Paulo da Silva, "Vicentinho", informó hoy de que propondrá mañana al presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, la reducción progresiva de la jornada laboral de 44 a 32 horas hasta el año 2008, como parte de un plan para combatir el desempleo.

La propuesta permitirá la creación de una jornada diaria adicional de producción, a cargo de la fuerza laboral actualmente desempleada.

La primera fase del plan, con la reducción a 40 horas semanales, significará reducir en 3,6 millones el actual déficit de 9,5 millones de empleos, aseguró.

"Vicentinho", presidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), la más importante organización sindical de Brasil, sostuvo que si, además, se limitan las horas extras a un máximo de 92 por año se creará otro millón de nuevas plazas de trabajo.

Estas iniciativas son "la primera batalla contra el desempleo", recalcó el dirigente, quien ha previsto proponer la creación de un comisión tripartita entre el (Gobierno, los trabajadores y los empleadores para preparar un plan de reorganización del trabajo sin aumentar el costo a las empresas.

El dirigente afirmó que si el Gobierno acepta el proyecto se espera llegar a la meta de 36 horas semanales en el año 2003 y de 32 horas en el 2008.

Cardoso expresó la pasada semana su apoyo a la reducción de la jornada de trabajo, y negó, además, que el Gobierno tenga programada una iniciativa legal para autorizar la jubilación a los 65 años de edad.

"Vicentinho" manifestó que basa su plan en cifras de estudios que demuestran que cuando se redujo de 48 a 44 horas la jornada semanal, el índice de empleo creció un 7 por ciento anualmente entre 1987 y 1989.

En 1994, agregó, las 265 millones de horas extras pagadas a los asalariados correspondieron a lo que pudo ser trabajo remunerado para 1,4 millones de personas.

El sindicalista aseveró que también ha previsto abordar con Cardoso aspectos relacionados con la Reforma Agraria y la política agraria del Gobierno.

El encuentro del sindicalista con Cardoso marcará una serie de manifestaciones programadas en la capital brasileña, Brasilia, donde se ha previsto que al menos un millar de trabajadores del sector metalúrgico se instalen en campamentos ante el Congreso a partir del 15 de abril.

Un grupo de campesinos del Movimiento de los Sin Tierra (MST) anunció, a su vez, que llegará a Brasilia el 17 de ese mes, después de una caminata por varios estados de Brasil que comenzaron el 13 de febrero, para presionar por una reforma agraria más eficiente. EFE
GS/AR/GC/PL

04

9704522

POLÍTICA SALARIAL

FH se nega a assinar pedido para reduzir jornada

Pedido foi feito por Vicentinho durante visita do presidente à fábrica da Ford no ABC

ANA CRISTINA ROSA

O presidente da Central Única dos Trabalhadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, pediu ontem ao presidente Fernando Henrique Cardoso que assinasse o abaixo-assinado organizado pela entidade em favor da redução da carga semanal de trabalho de 44 horas para 40 horas. A solicitação foi feita na fábrica da Ford, durante o lançamento do Ford Ka.

"Tive a felicidade de saber que o senhor ontem (anteontem), na Força Sindical, se manifestou a favor da redução da jornada de trabalho", afirmou Vicentinho. "E nós ficaríamos muito honrados se o senhor assinasse este abaixo-assinado que lançamos em janeiro para conseguir aprovar uma emenda popular propondo a redução da jornada de trabalho."

Em meio a gritos que pediam sua assinatura no documento, Fernando Henrique confirmou a declaração. "É verdade que sou favorável à redução da jornada de trabalho, mas não se precipitem", disse o presidente. Ele lembrou que a Constituição prevê que a jornada de trabalho depende de negociação coletiva.

"Portanto, façam a negociação coletiva e o governo apóia, proponham a diminuição do imposto sindical e o governo também apóia", garantiu. "Mas vocês não podem pedir ao presidente da República, que é chefe do Poder Executivo, que faça um pedido que é quase uma ordem ao Congresso." Fernando Henrique disse ainda que, se assinasse o documento, estaria invadindo competência alheia. "Não me prestarei à demagogia, não é papel do presidente da República assinar abaixo-assinado e sim sancionar a leis."

PRESIDENTE DIZ QUE NÃO FARÁ DEMAGOGIA

05

9704522

FH defende a redução da jornada de trabalho

Presidente acha que corte nas horas trabalhadas pode vir de acordo entre governo, empresários e sindicatos

LILIANA PINHEIRO

O presidente Fernando Henrique Cardoso disse ontem que há condições de diminuir a jornada de trabalho no Brasil, para criar empregos, e esta redução deve derivar de um entendimento entre governo, empresários e trabalhadores. O presidente fez a defesa da redução de jornada na sede da Força Sindical, em São Paulo, em resposta à idéia apresentada pelo presidente do Sindicato dos Metalúrgicos de São Paulo, Paulo Pereira da Silva, de que haja um entendimento nacional.

Segundo Paulinho, o governo poderia reduzir impostos cobrados de empresas e os empresários, em contrapartida, poderiam diminuir o tempo semanal de trabalho de 44 horas para 40 horas. Em troca os trabalhadores aceitariam a adoção de jornadas flexíveis.

Fernando Henrique disse que pedirá ao Congresso que vote com urgência o projeto de contrato temporário de trabalho. Segundo o presidente, na Europa, o nível de desemprego é maior do que nos Estados Unidos, porque nesse país a jornada de trabalho é flexível. O presidente disse que o contrato especial é importante para pôr fim à informalidade. "A informalidade é o nome para não se pagar impostos e para explorar o trabalhador."

Havia 30 anos um presidente da República não visitava uma entidade de trabalhadores, segundo o presidente da central, Luiz Antonio de Medeiros. Fernando Henrique, que hoje será recebido na Ford, em São Bernardo do Campo, com uma greve de trabalhadores, 500 cartazes de protesto contra o governo afixados nas linhas de montagem e manifestações de rua, criticou os que hoje dirigem a ele "palavras nada agradáveis". Para o presidente, essas pessoas esqueceram o que é uma ditadura.

"Talvez muitos dos que hoje estão em São Bernardo tenham se esquecido dos governos que não os esperavam com palavras, mas sim com bombas." O presidente disse ainda que os que o desrespeitam estão na verdade desrespeitando "o símbolo do Brasil" e, portanto, a si próprios.

Fernando Henrique foi interrompido várias vezes por aplausos dos mais de mil sindicalistas que lotaram a platéia do Salão Nobre da Força Sindical. Medeiros pediu que o governo considerasse a proposta da central de adotar um sistema misto de previdência social, como na Argentina. Os trabalhadores optariam entre a previdência pública ou privada. O presidente disse que subscrevia as idéias da Força.

O presidente esteve na central para firmar convênio com sindicatos para requalificação profissional, com a meta de treinar 300 mil desempregados em dois anos.

PRESIDENTE FIRMA CONVÊNIO DE TREINAMENTO

06

9704522

XY3473

R ECOBT 03-14 00208
AMT EXG EUT ICX

BRASIL EMPLEO
CARDOSO APOYA REDUCCION JORNADA LABORAL PARA CREAR MAS EMPLEOS

Sao Paulo (Brasil), 13 mar (EFE).- El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso, expresó hoy, ante un sindicato de Sao Paulo, que apoya la reducción de la jornada laboral en Brasil para generar más empleos.

El mandatario hizo sus comentarios durante una visita a la sede de "Forca Sindical", uno de los sindicatos más importantes del estado de Sao Paulo, con lo cual se convirtió en el primer presidente brasileño que visita una organización de trabajadores en los últimos 30 años.

Cardoso afirmó que en Brasil hay condiciones para la reducción del tiempo de trabajo de 44 a 40 horas semanales, como ha propuesto el presidente del Sindicato de Metalúrgicos de Sao Paulo, Paulo Pereira da Silva, pero advirtió que una medida de este tipo debe producirse tras un acuerdo entre el Gobierno, los empresarios y los trabajadores.

Según Pereira da Silva, para llegar a un acuerdo el gobierno debería reducir los impuestos empresariales mientras que los empresarios disminuirían en cuatro horas a la semana el tiempo trabajado, sin que los sueldos de los empleados se viesen perjudicados..

Los trabajadores, a su vez, podrían cerrar el acuerdo aceptando la adopción de jornadas laborales flexibles, explicó Pereira da Silva. EFE

JOC/gcf/CGR

03/14/01-23/97

A. Efe
13/3/97

07-07

9704522

9704523
Ybope vuelo que Cardoso es aprobado por 150090 15/03/97 70% población
907402
11165
11323
11164
11302

CRUZADO

Máxima aprobación logra Cardoso en Brasil: 70%

BRASILIA, 14 (Reuter).— El afán reelectoral del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, recibió un nuevo espaldarazo el viernes, al revelar un sondeo que su popularidad creció hasta 70 por ciento de la población.

La encuesta, realizada entre el 28 de febrero y 5 de marzo, indicó que sólo 21 por ciento de los brasileños desaprueba la gestión de Cardoso y 8 por ciento no se pronucia, dijo el Instituto Brasileño de Opinión Pública y Estadísticas (IBOPE).

La popularidad del mandatario, quien asumió el 1º de enero de 1995, pasó desde 50 por ciento en junio a 49 en agosto, 61 en noviembre y alcanzó su máximo de 70 por ciento actualmente, dijo el instituto, que no suministró el índice de error del estudio.

Paralelamente la desaprobación cayó con similar ritmo desde 41 por ciento en agosto a su actual 21 por ciento.

La intención del mandatario de buscar un segundo mandato en las elecciones de octubre de 1998 depende de un proyecto de enmienda constitucional ya aprobado por la Cámara de Diputados y que aun requiere dos votos favorables del Senado.

Pero la iniciativa, que se convirtió en el tema central de la política brasileña en los últimos meses, deberá ser sancionada por el Congreso y Cardoso se perfila como probable ganador de las elecciones, según analistas políticos.

El apoyo a la gestión de Cardoso se basó en el éxito del Plan Real de estabilización, que ayudó a forjar como ministro de Hacienda del anterior gobierno.

El programa, puesto en vigencia en julio de 1995, hizo caer la inflación desde 50 a menos de uno por ciento mensual.

La popularidad del mandatario es mayor entre los hombres, con 74 por ciento, que entre las mujeres, 66 por ciento.

Doc. con fx oscura y otra clara.

01-02

Nuevo impulso para reelección de Cardoso

BRASILIA, (Reuter) - El afán reelectoral del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, recibió un nuevo espaldarazo ayer, al revelar un sondeo que su popularidad creció hasta 70 por ciento de la población.

La encuesta, realizada entre el 28 de febrero y 5 de marzo, indicó que sólo 21 por ciento de los brasileños desaprueba la gestión de Cardoso y 8 por ciento no se pronucia, dijo el Instituto Brasileño de Opinión Pública y Estadísticas (IBOPE).

La popularidad del mandatario, quien asumió el 1 de enero de 1995, pasó desde 50 por ciento en junio a 49 en agosto, 61 en noviembre y alcanzó su máximo de 70 por ciento actualmente, dijo el instituto, que no suministró el índice de error del estudio.

Paralelamente la desaprobación cayó con similar ritmo desde 41 por ciento en agosto a su actual 21 por ciento.

La intención del mandatario de buscar un segundo mandato en las elecciones de octubre de 1998 depende de un proyecto de enmienda constitucional ya aprobado por la Cámara de Diputados y que aun requiere dos votos favorables del Senado.

Pero la iniciativa, que se convirtió en el tema central de la política brasileña en los últimos meses, deberá ser sancionada por el Congreso y Cardoso se perfila como probable ganador de las elecciones, según analistas políticos.

Al renovar sus presidencias, las dos cámaras legislativas eligieron en enero a aliados del presidente, que cuenta con una informal alianza partidaria que le otorga fuerte respaldo del Congreso.

La Cámara de Diputados, de 513 miembros, eligió como jefe a Michel Temer, del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) y que sucedió a Luis Eduardo Magalhaes, del Partido del Frente Liberal (PFL), que en 1994 apoyó la elección de Cardoso.

El Senado, de 81 escaños, quedó a cargo del poderoso político Antonio Carlos Magalhaes, padre de Luis Eduardo y dos veces gobernador del estado de Bahía.

9 70 4523

BRASIL-PRESIDENTE
CARDOSO GOBIERNA CON UN 70 POR CIENTO DE APROBACION A GESTION

Río de Janeiro, 14 mar (EFE).- El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso, que tomó posesión del cargo en enero de 1995, cuenta hoy con un 70 por ciento de aprobación popular a su administración, según una encuesta publicada hoy.

La encuesta, realizada por el Instituto Brasileño de Investigaciones (IBOPE) y divulgada por el diario O Globo, precisó tambien que un 21 por ciento de los brasileños desaprueban laq acción gubernamental, mientras que un 9 por ciento no expresó una opinión al respecto.

El estudio, que se realizó sobre una muestra nacional de 3.000 personas entre el 28 de febrero y el 5 de marzo.

El 69 por ciento de los entrevistados, exactamente, están satisfechos o muy satisfechos con la vida que llevan ahora, contra un 29 por ciento de insatisfechos.

Asimismo, el estudio verificó que un 61 por ciento creen que las condiciones generales van a mejorar, mientras que un 19 por ciento expresan una opinión contraria.

Estas investigaciones demuestran un vertiginoso aumento de 27 puntos porcentuales respecto a un sondeo de opinión similar realizado en junio de 1996, cuando un 43 por ciento de los brasileños aprobaron la gestión de Cardoso y un 41 por ciento la rechazaban.

El crecimiento más importante de la aprobación del gobierno de Cardoso se produjo entre agosto y noviembre de 1996, cuando el apoyo popular ascendió de 49 por ciento a 61 por ciento.

La aprobación ciudadana a la gestión presidencial coincide con un período de expansión de la economía, tras la aplicación del plan económico Real en julio 1994, cuando Cardoso era ministro de Hacienda del presidente Itamar Franco, y redujo la inflación del 46,12 por ciento mensual, en junio de ese año, a índices inferiores al 1 por ciento en la actualidad. EFE
GS/zg/dv

03/14/12-32/97

02-02

9704523

9704524
Ante protesta de metalúrgicos; Cardoso niega límite de jubilación en 65 años.-
A. Ele
14/03/97
507482
11165
11327 Prev. social
11164
11302
514326
11413
11103

Doc. claro

ENTRADO
CRUZADO

BRASIL-PROTESTA
MILES TRABAJADORES PITAN A CARDOSO INAUGURACION FABRICA AUTOS

Sao Paulo (Brasil), 14 mar (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, fue pitado hoy, viernes, por varios miles de trabajadores al principio y al final del acto de inauguración de una fabrica de la empresa automovilística Ford en Sao Paulo.

En ese acto el presidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, "Vicentinho", subrayó en un discurso que "el pueblo está angustiado".

Cardoso negó que su Gobierno tenga planes para reconocer la jubilación para los trabajadores sólo a partir de los 65 años y agregó que "no sólo es sueño de Vicentinho" la creación de nuevas normas de trabajo, como reducir de 44 a 40 horas la jornada laboral.

En su discurso, que interrumpió varias veces por los aplausos de los trabajadores, en contraste con la pitada a Cardoso, "Vicentinho" señaló que la protesta contra el presidente "es un sentimiento de democracia de un pueblo que está angustiado".

El líder sindical recordó que "la expectativa de vida del brasileño es de 65 años" y la propuesta de jubilación, negada posteriormente por Cardoso, "quiere decir que la gente no se va a jubilar, sino que del trabajo irá directo a la tumba".

"Vicentinho" también criticó los planes privatizadores del Gobierno y el desempleo en el país.

La llegada de Cardoso al acto estuvo precedida por una manifestación de protesta de 30.000 trabajadores del sector metalúrgico, que cesaron en sus actividades en las fábricas de automóviles vecinas (Volkswagen, Mercedes Benz y Scania) y provocaron, según la CUT, el caos en el tráfico de la ciudad.

Los manifestantes portaban numerosas pancartas, en algunas de las cuales se podía leer "FHC (iniciales del presidente) está vendiendo el país", "Digamos no a la privatización".

El ministro de Industria, Comercio y Turismo, Francisco Dornelles, que acompañó al presidente, criticó la manifestación y subrayó que las quejas de la CUT no son nuevas, mientras que Cardoso se retiró del lugar sin efectuar declaraciones.

Cardoso expresó el pasado jueves en la sede de "Forca Sindical" que apoya la reducción de la jornada laboral para generar más empleo, aunque, dijo, debe ser fruto de negociaciones entre el Gobierno, los empresarios y los trabajadores.

El presidente del Sindicato de Metalúrgicos de Sao Paulo, Paulo Pereira da Silva, advirtió que, con ese fin, el Gobierno debe reducir los impuestos empresariales para garantizar que no se reduzcan los sueldos de los empleados. EFE

01-01

9704524

9704525
Pte. Cardoso cria Secretaria de
DD HH.
Zero Hora
14/03/97
507402
11165
11245
11164
11302

ENTRADO
CRUZADO

FH cria Secretaria de Diretos Humanos

O presidente Fernando Henrique Cardoso vai criar, até o fim deste mês, a Secretaria Nacional de Direitos Humanos. A secretaria, ligada ao Ministério da Justiça, será dirigida por José Gregori, atual chefe de gabinete do ministro Nélson Jobim e amigo pessoal do presidente da República. Gregori ficará encarregado de implantar o Programa Nacional de Direitos Humanos, lançado no ano passado por Fernando Henrique.

"Será uma secretaria especial porque terá uma interface com outras áreas do governo que tratam da questão dos direitos humanos", explicou Gregori. Segundo ele, a nova secretaria atuará junto com os ministérios das Relações Exteriores e da Educação e com a Secretaria de Assuntos Estratégicos (SAE). A Secretaria de Direitos Humanos será criada antes da saída do ministro Nélson Jobim da pasta da Justiça. No início de abril, Jobim irá para o Supremo Tribunal Federal (STF).

Antes de optar pela secretaria, Fernando Henrique Cardoso chegou a pensar na criação de um ministério para tratar dos direitos humanos. Mas as resistências internas no governo – em particular do ministro-chefe da Casa Civil, Clóvis Carvalho – levaram FH a desistir do ministério ou de uma secretaria ligada diretamente à Presidência da República, como reivindicavam alguns setores do governo.

Subordinada ao futuro ministro da Justiça, que deverá ser indicado pelo PMDB até o fim deste mês, a Secretaria Nacional de Direitos Humanos será a responsável pelo mapeamento da violência urbana e rural no Brasil. Também caberá ao novo secretário de Direitos Humanos implementar programas de desarmamento, com ações coordenadas para apreender armas e munições de uso proibido ou adquiridas ilegalmente.

01-01

9704525

DD. OSCAR

Nº DOCUMENTO 9704526
TITULO Asesinato de menores
PROCEDENCIA 150018 (12)
FECHA DE PROCEDENCIA 13-3-97
VINCULACIONES 507402
11165
11245

ENTRADO
CRUZADO

El holocausto de los *"meninos da rua"*

DOC. OSCURO

La vida por 55 cent

La perversa creación de una sociedad competitiva a extremos cruciales. El neoliberalismo que inserta dentro de la ley de mercado el "tenés existís, no tenés no sos nada". La desenfrenada carrera de la productividad, que vuelve a los tiempos en que el hombre era apenas una polea y no gente. La desintegración que ello genera en la familia, por la miserabilización que degrada y pervierte. La marginación de millones de criaturas. El trabajo infantil semi esclavo, o esclavo lisa y llanamente. El abandono en las calles, generando el *"menino da rua"*, carne de cañón de los traficantes que los usan como "aviones" para llevar la droga a los consumidores. La incursión prematura, precoz, en el uso de armas pesadas, para cometer los crímenes que las bandas les ordenan efectuar por ser inimputables. "La cosificación" a la que les somete la institución que se encarga de la custodia o crianza de los chicos abandonados. El trabajo de los padres generalmente muy lejos de donde viven, lo que les aleja de los hijos, en hogares generalmente desavenidos, mal conformados o con la mujer como única e indivisible cabeza. El preconcepto de vastos sectores de la sociedad brasileña, que cuando ve un niño solo —y si está acompañado peor, más aun si es negro y anda descalzo— crea una corriente malsana de creencia que los niños son peligrosos.

Eso es Brasil, hoy, marzo de 1997. La colección degradante de matanzas de menores, lo han vuelto un verdadero holocausto. Los insignificantes esfuerzos del gobierno, comparados con los miles de millones de dólares que se evaden por la corrupción imperante en el poder político nordista, no resuelven ni por asomo el drama.

Periódicamente, las masacres [illegible] al mundo. Surgen declaraciones que calman conciencias y luego, otras noticias que impresionan a las multitudes, van borrando el recuerdo.

Hasta que vuelve un suceso como el último, donde cinco niños fueron masacrados por [illegible]

[redacted]

a pagar un boleto. Un pasaje de ómnibus de 55 centavos, es la tasación de cada una de esas vidas segadas en un promiscuo, surrealista suburbio fluminense, ya fuera de área carioca ciudadana. Otras noticias así seguirán viniendo. Crujirá la conciencia como los cangilones de una noria misérrima y los gobiernos seguirán mostrando la baja de la inflación como un fin en sí mismo.

En tanto, entre los desperdicios, tapados por toneladas de basura, cada día, ya sin asombro, se seguirán descubriendo cadáveres. Brasil 1997...

Todas las sangres, todas

La historia de las masacres de niños y vecinos, son una huella de sangres frescas que nunca se han coagulado. Ya Mate Amargo desarrolló con extensas coberturas, aun en el mismo Brasil, las masacres de los Sin Tierra, en la búsqueda de un pedazo de campo bajo el sol, del cual extraer el sustento para ellos y sus hijos.

Los asesinos colectivos urbanos en los últimos años también son de asombro. Un poco de historia reciente. La *favela* Mandala, es un amontonado de casuchas miserables, donde viven generalmente desocupados, hurgadores de desperdicios y alguna empleada doméstica, que para poder trabajar no dice dónde vive. En ese suburbio llamado Sampaio, donde queda Mandala, sobre la línea del Ferrocarril Central, siete jóvenes fueron fusilados. Cuatro de ellos menores de edad. Numerosos vecinos, acusaron a la Policía Militar del 3º batallón, sito en el cercano barrio de Meier, una zona más residencial y con mucha gente preocupada por la violencia. A pesar de los testimonios [illegible] resultó preso, mucho menos castigado, [illegible]

situada donde nace la Avenida Getulio Vargas. Donde tuvo lugar el mayor acto político de la historia brasileña, cuando el pueblo democrático reclamaba las elecciones directas. De repente una patrulla de la Policía Militar, si no en forma oficial por lo menos oficiosa, ametralló a ocho niños. Hasta ahora solo fueron condenados dos policías militares, recién en mayo será juzgado un tercero. A los otros se los tragó un pacto de silencio. La impunidad sigue.

La masacre de La Candelaria fue motivo de millones de lágrimas de cocodrilo, después no aconteció nada. Otras noticias la desplazaron. Incluso el mundo entero la fue olvidando. Otros 8 muertos...

Ni los evangélicos se salvan

Vigario Geral, es una enorme, tremenda *favela* ubicada casi donde muere la carretera Presidente Dutra, que une a Rio de Janeiro con San Pablo. Confluencia de la Avenida Brasil que viene de la exultante y verde Santa Cruz y va culminar en el puerto, cerca de la *rodoviaria* Novo Rio y ladeada por el diario Jornal Do Brasil.

Vigario Geral es vecina de Lucas, Cordovil e Irajá, otros suburbios ríspidos, miserables, ocultos por los grandes luminosos de los moteles que flanquean la vía Dutra.

Dividida por un muy corto y pestilente río, el São João de Meriti, que es prácticamente una entrada de las no menos pestilentes aguas de la bahía de Guanabara, mezcladas con las materias fecales, orines y toda clase de desperdicios. [illegible] al solo afluente, llamado Pavuna. [illegible]

requerido), un ladrón de gallinas, ningún prófugo de la ley. Solo vecinos masacrados.

La impunidad ejercida con uniforme genero que quienes están equipados, asalariados, reclutados para proteger a la población, terminaron masacrando sin otra razón aparente que la vergüenza que les habían hecho pasar los traficantes de ese "morro", cuando en lucha pareja obligaron a huir a "los valientes defensores de la ley", según la Rede Globo, que iguala a todos los pobres no como marginados del sistema, sino como marginales.

Varios testigos del múltiple homicidio han desaparecido. Otros fueron amenazados por quienes debían protegerlos.

Pedéis matar, no seréis juzgados

La impunidad, que en otros países de MerCoSur llegó por ley, es la base de una "justicia" que aplican escuadrones de la muerte, grupos paramilitares, "justicieros", policías privadas "capangas" a sueldo, y otros execrables especímenes. Mano de obra desocupada, esbirros de las dictaduras ahora sin tarea, que como en la banda bonaerense del Río de la Plata, perpetran asesinatos, incluso de periodistas que pesquisan sobre los dolos de sus actuales "patrones". Herida mal cerrada, la de las dictaduras, que permite que estas lacras aun sigan ensoberbecidas, al ver que sus "servicios" son requeridos por los delincuentes de guante blanco, muchas veces enquistados en el poder, o ejerciéndolo.

Una zona de la capital carioca e particularmente dura de vida. Había sido en e

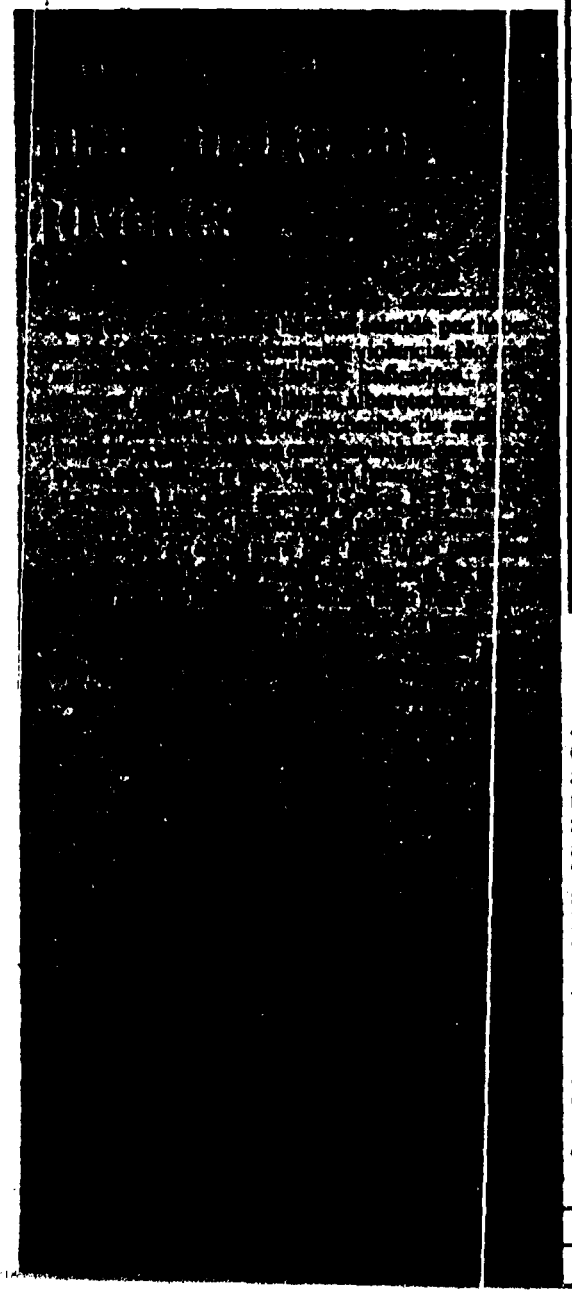
9704526

si es negro y anda descalzo— crea una corriente malsana de creencia que los niños son peligrosos.

Eso es Brasil, hoy, marzo de 1997. La colección degradante de matanzas de menores, lo han vuelto un verdadero holocausto. Los insignificantes esfuerzos del gobierno, comparados con los miles de millones de dólares que se evaden por la corrupción imperante en el poder político norteño, no resuelven ni por asomo el drama.

Periódicamente, las masacres han asombrado al mundo. Surgen declaraciones que calman conciencias y luego, otras noticias que impresionan a las multitudes, van borrando el recuerdo.

Hasta que vuelve un suceso como el último, donde cinco niños fueron masacrados por negarse



empleada doméstica, que para poder trabajar no dice dónde vive. En ese suburbio llamado Sampaio, donde queda Mandala, sobre la línea del Ferrocarril Central, siete jóvenes fueron fusilados. Cuatro de ellos menores de edad. Numerosos vecinos acusaron a la Policía Militar del 3er batallón, sito en el cercano barrio de Meier, una zona más residencial y con mucha gente preocupada por la violencia. A pesar de los testimonios nadie resultó preso, mucho menos castigado, dado de baja o encarcelado.

Vigario Geral es vecina de Lucas, Cordovil e Irajá, otros suburbios ríspidos, miserables, ocultos por los grandes luminosos de los moteles que flanquean la vía Dutra.

Dividida por un muy corto y pestilente río, el São João de Meriti, que es prácticamente una entrada de las no menos pestilentes aguas de la bahía de Guanabara, mezcladas con las materias fecales, orines y toda clase de desperdicios. Tiene un solo afluente, llamado Pavuna como la *favela*

asesinatos, incluso de periodistas que pesquisan sobre los dolos de sus actuales "patrones". Herida mal cerrada, la de las dictaduras, que permite que estas lacras aun sigan ensoberbecidas, al ver que sus "servicios" son requeridos por los delincuentes de guante blanco, muchas veces enquistados en el poder, o ejerciéndolo.

Una zona de la capital carioca es particularmente dura de vida. Había sido en el

El entierro de Andre Luis Filene. Cementerio de la Soledad, en Campo Grande. Sin caminos donde pisar, los deudos van haciendo equilibrio entre el cemento y las cruces de madera de las pobrísimas tumbas. Los cajones son ofrecidos gratis por los ediles de la zona; como "carroñeros" se abalanzan en los velorios para conseguir votos.

Acontece que Meier es, dentro de la zona Norte, una zona más favorecida, se le llama el *"hall de la zona Sur"* de Rio de Janeiro, donde vive gente de mayor poder adquisitivo. La Policía Militar de la zona apoyada por vecinos que veían correr riesgo a sus bienes, alentó al batallón de barrio a volverse "escuadrón de la muerte". La impunidad de aquellos asesinos fabricó nuevas impunidades... Eso aconteció en diciembre de 1992, y no era la primera matanza. Siete jóvenes muertos.

Morir junto a la iglesia

Era julio de 1993, el leve frío de Rio era atenuado por unos cartones con los que se tapaban numerosos habitantes de la calle, que dormían en las "recovas" de los edificios cercanos a la Catedral de la Candelaria, la mística iglesia de Rio que está

que corta. Vigario Geral, abandonada de la mano de Dios, tiene una larga tradición de violencia y drogas. Una requisa de la Policía Militar, que terminó con el vejamen de los uniformados huyendo despavoridos, generó una revancha indiscriminada.

Volvieron unos 33 militares en varios vehículos y sin respetar que los traficantes que los habían corrido se habían ido y solo quedaban los vecinos pobrísimos de la zona, entraron tirando a través de los miserables "barrancos" de cartón, madera y lata. Los "valientes defensores de la ley" mataron 21 inocentes. Tanto, que una familia de evangélicos que estaba rezando, fue ametrallada por un oficial que entró tirando a su "covacha" paupérrima.

El bárbaro homicidio colectivo fue perpetrado hace cuatro años. Recién el mes próximo comienzan a juzgar a los militares asesinos. Fueron 21 muertos inocentes. Ni un traficante, un

pasado una zona fabril, cruzada por grandes avenidas. Allí resonaba el trepidar de los motores de las grandes aeronaves que decolaban de Galeão, aeropuerto enclavado en la *"Ilha do Governador"*. Se trata de Bonsucesso, hoy dotada de enormes *favelas* y zonas que fueron residenciales de clase media baja, hoy empobrecida y reducida a la condición normal de miseria de la zona. Nadie quiere trabajar en el hospital del barrio, donde generalmente los fines de semana llegan decenas de agredidos, de pasada para la morgue.

Una de las más miserables *favelas* se llama pomposamente *"Nova Brasilia"*. Obviamente no fue levantada sobre proyectos faraónicos del laureado arquitecto Niemeyer. Ni por orden del presidente Kubischek, que gestara la capital del Brasil en pleno "serrado"; cuando ni carreteras existían y toneladas de materiales debieron ser llevados en avión generando negociados, que

9704526

Julio Toyos

avos

Son doscientos mil los niños abandonados. "Cosificados" en orfanatos. Insignificantes posibilidades de ser adoptados, de tener una familia.

fabricaron hipermillonarios por varias generaciones. Pero esa es otra historia.

Esa Nova Brasilia, rimbombante nombre de un amontonado informe de casuchas de paredes de madera y cartón, que cuando es de noche y las mortecinas luces se encienden, se ve desde afuera lo que hacen sus moradores. Cada lluvia fuerte es una tragedia, donde la corriente se ha llevado cajoncitos que en las casas de los pobres reemplazan a las cunitas. Corría octubre del '94...

Cambio de tiros, algunos "al aire"

En esa ocasión, el raro "honor" le cupo a la Policía Civil, que tiene también el "privilegio" de haber efectuado algunas carnicerías famosas. La división de "Represión y Drogas" y el Distrito Policial número 21 de Bonsucesso, de tristísima tradición violenta, entraron a la *favela* a sangre y fuego. Según el parte policial hubo "*una andanada de disparos, algunos al aire*". Murieron 13 moradores. Ni un solo policía tuvo un rasguño en el hipotético tiroteo. No hubo punición. Pero como madres, padres, hermanos, esposas, compañeras, hijos, simples vecinos iniciaron un movimiento de denuncia, los comisarios de aquella área tomaron "medidas". Siete meses después perpetraron otra carnicería. Arrojó trece muertos más. Los autores nunca fueron ni siquiera llamados a declarar por la "Justicia". No importaban la falta de pruebas sobre los ejecutados sumariamente...

Ahora se matan entre ellos

De las últimas masacres colectivas de vecinos, en este inventario no están la de presos de Carandirú, donde mataron 111 detenidos, algunos de ellos aun estaban sin sentencia. Tampoco las carnicerías de los Sin Tierra en las ya legendarias y trágicas Corumbiara y el Dorado de los Carajá; otra famosa fue la del "*morro* de Turano". Según la Policía, allí los vecinos se mataron entre ellos a consecuencia de un baile "*funk*", por un presunto

dentro de la sombría, tétrica "*baixada fluminense*", tiene una trágica historia. Lugar de ejecuciones, donde se mezclan los inmundos caseríos de aguas servidas a cielo abierto, con largos trechos deshabitados, donde la generosa naturaleza abandonada a sus propios designios hace crecer unos matorrales impresionantes, con yuyales casi impenetrables. Allí merodean degenerados a la espera del paso inocente de alguna criatura, con los desenlaces imaginables. Días después, el niño o niña aparecen violados muchas veces por grupos numerosos de inmorales. Asesinados salvajemente, casi imposibles de identificar. También en sus caminos de tierra, algunos semidesiertos y sin la más mínima luz, acontecen "ajustes de cuentas" inenarrables. Por esos lugares operan criminales sueltos, fugitivos de presidios, policías venales contratados como "justicieros", y ahora, policías privadas de comerciantes y una nueva versión: la de los custodios de las compañías de ómnibus.

A la vista de la vía Presidente Dutra, pero no junto a ella, flanqueada por las no menos tristemente célebres barriadas de Nova Iguazú y Duque de Caxías, al norte, hay grandes trechos verdes, algunos con chacras, otros desiertos que van a morir al pie de las estribaciones de Xerém y Tinguá. Parece ser el fin de todos los fines de la tierra.

Una pista de tierra, llamada "*estrada de Calumdum*", es recorrida por una empresa de ómnibus llamada "Viaçao Santo Antonio". Casi en el límite de Belford Roxo con Duque de Caxías, una de las áreas más miserables de Río de Janeiro. Un viaje de ómnibus allí es una aventura.

El viaje mortal

Cinco adolescentes subieron al ómnibus. Sin pasar por la ruleta que gira cuando cada pasajero paga su boleto, que en Brasil se recibe el papel que confirma que pagaron, los muchachos entre 15 y 17 años le anunciaron al "*trocador*" (nombre que tiene el guarda en el país [illegible], que no tenían los 55 centavos que vale cada pasaje y por ello viajarían en la parte trasera (donde [illegible] ir alguna gente sentada y cuando llegan a sus domicilios, pagan y

Ahora se matan entre ellos

De las últimas masacres colectivas de vecinos, en este inventario no están la de presos de Carandirú donde mataron 111 detenidos, algunos de ellos aun estaban sin sentencia. Tampoco las carnicerías de los Sin Tierra en las ya legendarias y trágicas Corumbiara y el Dorado de los Carajá; otra famosa fue la del "*morro* de Turano". Según la Policía, allí los vecinos se mataron entre ellos a consecuencia de un baile "*funk*", por un presunto enfrentamiento entre cuadrillas de traficantes.

Una niña de once años formó parte de la lista de diez nuevos muertos, en masacres colectivas. Si quisiéramos hacer un listado de las decenas de muertes diarias, principalmente en la "*baixada fluminense*", de muertes solitarias o de hasta tres o cuatro personas, no darían muchas ediciones de **Mate Amargo** para reseñar sucesos escalofriantes.

Hay cadenas de televisión que tiene programas diarios de "página roja", como **SBT** y la **Récord**, que a pesar de ser de la iglesia del pastor Macedo, fugitivo del Brasil por varios latrocinios, se dedican a la divulgación de crímenes, asaltos, enfrentamientos. Muestran rostros de delincuentes primarios, entrevistas a detenidos esposados, a los que la Policía, aun antes de juzgados, somete al escarnio público. San Pablo generó 7.200 muertes por asesinatos en el '96, la cifra de una guerra civil. Más o menos.

Otro bando de criminales

Surge ahora otro bando de criminales. Y no es nuestra imaginación la que genera la morbosa especie, sino que es el propio jefe de la Policía Civil, comisario Helio Luz, quien detona que la última aberrante masacre fue cometida por "agentes privados de seguridad" de las empresas de ómnibus, que "*aburridas de la gente que viaja sin pagar los boletos, se decidió a hacer justicia* (¿justicia?) *con su propia mano*".

Pocos crímenes colectivos fueron tan detonantes (como si el escarnio no fuera semejante siempre) como el acontecido el jueves 20 de febrero de este año, en el Brasil que preside el sociólogo, ex izquierdista, ex exiliado y hoy aliado con la derecha más recalcitrante, el pro reelección Fernando Henrique Cardoso. Mientras él, confeso ateo, se arrodillaba junto a su esposa ante el Papa, su país seguía en el libro Guinness de los crímenes impunes.

Hay arrabales y arrabales. Suburbios y suburbios. Hay miseria y miseria. Belford Roxo,

El viaje mortal

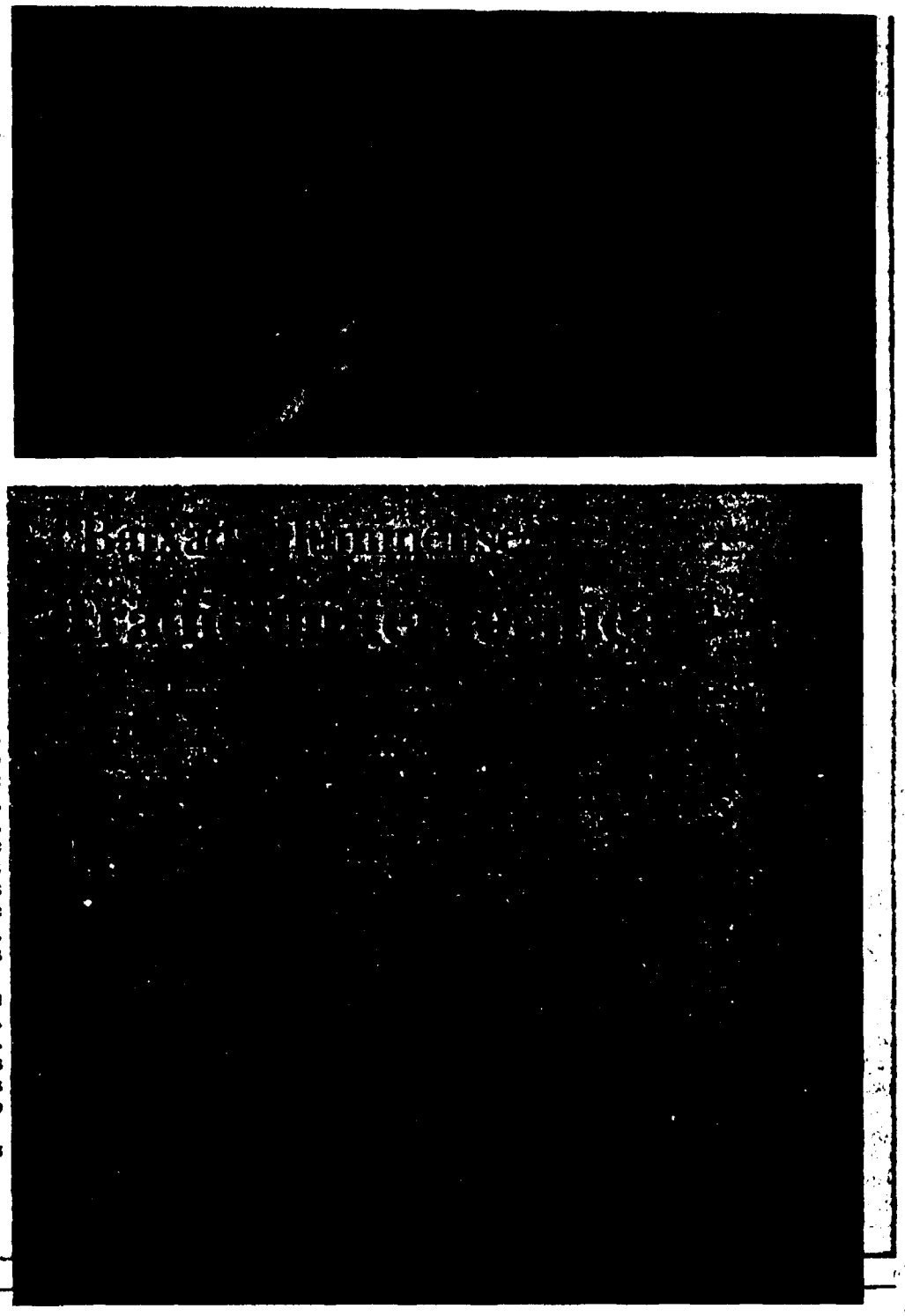
Cinco adolescentes subieron al ómnibus. Sin pasar por la ruleta que gira cuando cada pasajero paga su boleto, que en Brasil no recibe el papel que confirma que pagaron, los muchachos entre 15 y 17 años le anunciaron al "*trocador*" (nombre que tiene el guarda en el país norteño), que no tenían los 55 centavos que vale cada pasaje y por ello viajarían en la parte trasera (donde estila ir alguna gente sentada y cuando llegan a su domicilios, pagan y pasan para adelante para luego descender. El *trocador* les dijo que la compañía tiene inspectores y él se comprometía si los dejaba viajar sin pagar. Hicieron caso omiso. Firmaron su sentencia de muerte. Allí, comenzaron a efectuar un alboroto, propio de jóvenes, agregando algunos gritos a los escasos transeúntes de la solitaria ruta.

De repente, tres hombres que viajaban en el rodado los obligaron a bajar. Los hicieron arrodillar, con las manos en la espalda a la altura de los elásticos de sus raídos bermudas. Y antes que el ómnibus diera la primera curva, los pasajeros llegaron a ver cómo fusilaban al primero de los muchachos, con dos tiros en la nuca, *nítidamente* audibles aun desde el bus. Los otros cuatro fueron rematados de la misma manera, ahora ya sin testigos. Solo fueron hallados seis horas después a las diez de la noche. El múltiple homicidio había acontecido en pleno día, a las 16 horas, cerca de una torre de alta tensión en un sitio irónicamente llamado Parque São José.

La familia y la Policía tuvieron dificultades severas para hallar los cuerpos. Cerca de un camino de tierra, lleno de barro en los múltiples cráteres que son una constante, en unos matorrales enormes, área que por la noche es tremendamente solitaria, donde aun la propia Policía no tiene garantías de circular por allí. Los cuerpos ya rígidos. Las manos en los bolsillos de las bermudas, de bruces, todos con más de un disparo en la nuca, obra de profesionales del crimen. Por 55 centavos murieron, ése es el precio de una vida en aquellos arrabales del cuarto o quinto mundo, en el año 1997.

Guarda y conductor del ómnibus quedaron "ciegos, sordos y mudos". Impera la ley del silencio, el código del miedo. Allí el que habla es "boleta". La vida de un muchacho vale 55 centavos. Por dos reales con 75 centavos, algo parecido a dos dólares con cincuenta, mataron a cinco. Los asesinos no hacen precio al por mayor.

¿Quiénes y dónde serán los próximos exterminados?



(A2) 04-04 9704526

Nº DOCUMENTO 9704527
ASUNTO Cardoso visita Sindicatos para tratar desempleo
EXPEDIENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 8-3-97
VINCULACIONES 907402
11165
514326
11164
11302
11322

Desemprego faz FH visitar sindicatos

O presidente Fernando Henrique Cardoso visitará pela primeira vez uma central sindical e deve conversar com sindicalistas sobre desemprego. Na quinta-feira, FH estará na sede da Força Sindical, em São Paulo. Na sexta-feira, vai se encontrar com as lideranças da Central Única dos Trabalhadores (CUT).

ENTRADO
ORUZADO

Doc-Oficio

01-01

TRABALHO

FH vai visitar pela primeira vez central sindical

Presidente irá à sede da Força Sindical para discutir a questão do desemprego

LILIANA PINHEIRO

O presidente Fernando Henrique Cardoso visitará pela primeira vez uma central sindical e deve conversar com sindicalistas sobre um assunto tabu para este governo: o desemprego. Quinta-feira, às 16 horas, ele estará na sede da Força Sindical, em São Paulo, e assinará um protocolo de intenções para que movimento sindical, governo e universidades públicas passem a trabalhar juntos na qualificação e recolocação de desempregados.

"Não podemos mais requalificar os demitidos às cegas", afirmou o presidente da central, Luiz Antônio de Medeiros. "Pesquisas devem nos indicar em que treinar os trabalhadores e para onde encaminhá-los." Sexta-feira, o presidente da República se encontrará com o presidente da Central Única dos Trabalhadores (CUT), Vicente Paulo da Silva, durante visita à fábrica da Ford, em São Bernardo do Campo.

A requalificação de desempregados como saída para o duro ritmo de demissões na indústria virou discurso obrigatório de políticos, sindicalistas e principalmente do ministro do Trabalho, Paulo Paiva. A idéia é criar oportunidades para demitidos com escassas as possibilidades de recolocação.

O uso do FGTS e das multas por rescisão de contratos para abertura de negócio próprio é a mais propalada forma de tirar o demitido da angústia de sua condição. Mas costuma resultar em fracasso — o novo "empresário" rapidamente volta para a condição anterior, de desempregado, só que em situação pior, sem recursos e muitas vezes com dívidas.

9704527

ENTRADO
CRUZADO

XU3078

R ECOBT 03 04 00500
mun exg

BRASIL-DESEMPLEO
DESEMPLEO CRECIO EN MAS DE UN 34 POR CIENTO EN APENAS UN MES

Río de Janeiro, 4 Mar (EFE). - La tasa de desempleo en Brasil medida por el Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas (IBGE) creció en un 34,6 por ciento tan sólo entre diciembre de 1996 y enero de 1997, reveló hoy, martes, el organismo oficial.

Mientras que en diciembre pasado un total de 654.317 personas buscaban empleo en las seis principales capitales brasileñas, en enero pasado ese número se elevó a 880.641 personas, según los estudios del IBGE.

Es decir, que la tasa de desempleo en Brasil pasó del 3,92 por ciento de la población económicamente activa en diciembre del año pasado a un 5,14 por ciento en enero de 1997.

El índice de desempleo medido por el IBGE, sin embargo, no es considerado aceptable por las principales organizaciones laborales debido a que tan sólo mide el número de personas que, en edad de trabajo y en determinado momento, están buscando empleo en las regiones metropolitanas de Río de Janeiro, Sao Paulo, Porto Alegre, Belo Horizonte, Salvador de Bahía y Recife.

El IBGE, por lo mismo, no considera como desempleo a los trabajadores que integran el gigantesco conglomerado de brasileños que desistió de buscar puestos de trabajo y se conformó con soluciones laborales en la llamada economía informal (sumergida).

Los técnicos del IBGE consideran que el impresionante aumento del desempleo entre diciembre y enero es normal si se tiene en cuenta las condiciones de la temporada de fin de año, cuando termina el contrato de los miles de trabajadores empleados temporalmente para atender la alta demanda de servicios y productos durante el mes de diciembre.

Los especialistas del IBGE aseguran que una prueba de esa explicación es el propio índice de desempleo en enero del año pasado, cuando el número de personas en busca de trabajo correspondía al 5,26 por ciento de la fuerza laboral.

Sin embargo, un salto del desempleo en más de un 30 por ciento de un mes a otro no se había registrado en la última década. Entre diciembre de 1995 y enero de 1996, por ejemplo, el índice de desempleo sólo aumentó en un 18 por ciento al pasar de 4,44 por ciento a 5,26 por ciento.

El IBGE reveló, por otro lado, que la población más afectada por el desempleo en los últimos años fue la de menor instrucción escolar. Según los estudios del organismo, el porcentaje de personas sin instrucción que perdió el empleo entre 1995 y 1996 fue del 10,9 por ciento.

En contrapartida, la participación de la población con instrucción secundaria en el mercado laboral se elevó en un 5,7 por ciento entre 1995 y 1996 y la participación de la población con estudios superiores en el mercado creció en un 4,6 por ciento en el mismo período.

El índice de desempleo en Brasil durante 1996, que fue, en promedio, del 5,42 por ciento de la población económicamente activa, es el mayor que ha registrado el país desde 1992, cuando el paro afectaba al 5,76 por ciento de los trabajadores.

El porcentaje de desempleados en 1996 es relativamente bajo si se tiene en cuenta, según el propio IBGE, que el número de brasileños con empleos fijos pasó de 16.214.075 en 1995 a 16.509.074 en 1996. EFE

CM/br/dv

03/04/18 50/97

Nº DOCUMENTO 9704528
TITULO Desempleo crece 34% entre diciembre 1996 y enero 1997. —
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 04-03-97
VINCULACIONES 507482
77165
1322

Doc poco legible

9 704528

01-02

TIPO DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 04-03-97
VINCULACIONES 507182
17767

NOVEDADES REGIONALES

● *El desempleo registrado durante enero último en Brasil alcanzó el índice del 5,14%, contra el 3,82% del mes anterior, diciembre de 1996, reveló este lunes en Río de Janeiro el oficial IBGE (Instituto Brasileño de Geografía y Estadística). El índice mide el porcentaje de la PEA (Población Económicamente Activa) de personas sin ocupación en las áreas metropolitanas de San Pablo, Río de Janeiro y Belo Horizonte (Sudeste), Porto Alegre (Sur), Salvador y Recife (Nordeste). El desempleo abierto en esas seis regiones metropolitanas durante 1996, fue en promedio de 5,42%, según las cifras de IBGE, superior al registro de 1995, cuando se situó en 4,64%.*

02-02

9704528

SINDICALISMO

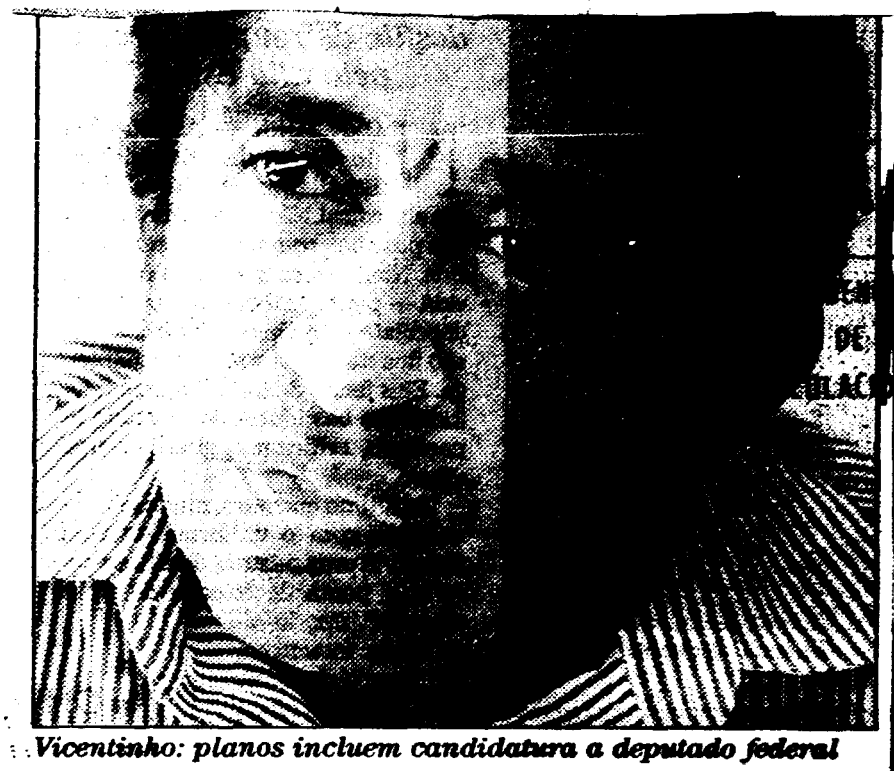
Sucessão na CUT pode romper tradição

Entidade poderá ter presidente que não é operário, figura símbolo no comando das ações

LILIANA PINHEIRO

Pela primeira vez em 14 anos de existência, a Central Única dos Trabalhadores (CUT) poderá ter um presidente que não é operário. A possível quebra de um tabu — o obrigatório símbolo de classe operária no comando dos movimentos de trabalhadores — foi anunciada com tranqüilidade pelo presidente da entidade, Vicente Paulo da Silva. Esta semana, Vicentinho informou que não deseja um segundo mandato na presidência da CUT. E indicou alguns presidenciáveis — seus possíveis sucessores — entre eles dois professores, dois bancários e um metalúrgico.

Ricardo Berzoini, de 37 anos, presidente do Sindicato dos Bancários de São Paulo e forte candidato à sucessão, estudou engenharia e trabalhou no Banco do Brasil. Outro presidenciável muito cotado, também do Sindicato dos Bancários de São Paulo, é o atual secretário geral da CUT, João Vaccari Neto, de 38 anos, economista de formação. Ambos são de uma entidade forte, com uma base de 110 mil trabalhadores, índice de sindicalização de mais de 80%, e auto-suficiente financeiramente: não cobra as taxas compulsórias que mantém o sindicalismo no País.



Vicentinho: planos incluem candidatura a deputado federal

[illegible]é Lopez Feijóo, presidente estadual da CUT, segue a tradição de Vicentinho: metalúrgico, popular na base e diretor do Sindicato dos Metalúrgicos do ABC. Há muito tempo seu nome é cogitado para comandar a CUT e tem muitos apoios nos sindicatos operários de todo o País. Ele seria o candidato natural, não fosse o crescimento da organização dos empregados do setor financeiro e do serviço público na CUT. Feijóo é concorrente forte porque simboliza o prestígio do Sindicato dos Metalúrgicos do ABC, que já produziu lideranças como Luiz Inácio Lula da Silva, Jair Meneguelli e o próprio Vicentinho.

SETOR DE SERVIÇOS GANHOU MAIS ESPAÇO

Mas há muitas potências no páreo. Há pouco tempo, seria inimaginável um presidente da CUT professor, formado em belas artes. Pois é esta a profissão dos irmãos, ambos com formação universitária, Roberto Felício, de 46 anos, e João Felício, de 45. Roberto é presidente da Associação dos Professores do Ensino Oficial do Estado de São Paulo (Apeoesp), igualmente auto-suficiente do ponto de vista financeiro, com seus 220 mil trabalhadores na base e nada menos que 150 mil associados. João foi presidente da mesma entidade e hoje é diretor-executivo da CUT. Os dois foram apontados por Vicentinho como quadros de alto nível.

Todos os presidenciáveis apóiam a continuidade de Vicentinho no posto e trabalhavam com essa possibilidade até quarta-feira. Nesse dia, o presidente da CUT tornou público seu desejo de sair — possivelmente para ser candidato a deputado federal em 1998.

O Congresso Nacional da CUT está marcado para agosto. E não apenas elegerá nova diretoria, mas tentará repensar a maior central do País, com 2.500 sindicatos filiados e 18 milhões de trabalhadores na base. "A sucessão é importante, mas precisamos discutir o papel da CUT no próximo mandato", disse Roberto Felício. Na mesma linha, Ricardo Berzoini chegou a ficar incomodado com a precocidade do debate em torno de nomes: "Vivemos uma profunda mudança econômica e talvez fosse mais importante definir primeiro que CUT queremos e depois qual será o presidente dessa nova CUT."

[illegible]NTO 9704529
[illegible]A 150734
[illegible] DE PROCEDENCIA 2-3-97
[illegible]LACIONES 507402
1165
514326
510671

Congreso nacional CUT em agosto elegirá nuevo Presidente

DOC. OSCURO

ENTRADO
CRUZADO

9704529

01-01

½

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.

(Uso interno de la D.G.I.D.)

FECHA: 28/ABR/97

ORIGEN: Dpto.I (Int.) Campo Sicosocial - Sector Gremial

DESTINO: Dpto.III

ASUNTO: Acto del 1º de Mayo.-

ANEXO: Adjunto Memorándum.-

INFORMACION DISPONIBLE:

Como todos los años el 1º de Mayo se realizara la celebración del "Día de los Trabajadores", el mismo tendrá en la Plaza "Mártires de Chicago", dando inicio a las 14 horas.-

ORIGINAL

INFORMACION SOLICITADA:

1) Cantidad de asistentes.
2) Sindicatos y dirigentes participantes.
3) Actitud de los asistentes.
4) Otro datos de interés.-

9704582
28 ABR. 1997

001/002

Doc. cbrd.

Montevideo. 28 de abril de 1997.-

I.- **ASUNTO**: **Acto del 1º de Mayo.-**

II.- **TEXTO**:

La celebración del Día Internacional de los Trabajadores se realizará este año bajo la consigna "**¡Para construir juntos la esperanza, defendamos la unidad!**". La misma, que se llevará a cabo con un acto central en la Plaza de los Mártires de Chicago frente al Palacio Legislativo, dará inicio a las 14 horas con un acto artistico. Previéndose el inicio de la oratoria, a las 15 horas, a cargo de una representante de la central, de acuerdo a manifestaciones realizadas por la misma.

El objetivo del PIT-CNT será transformar el acto en un homenaje a los Mártires de Chicago, lo cual se tratará de reflejar, tanto en la escenografía del estrado, como en el propio contenido de la proclama, como símbolo "político-ideológico" de la propia central.

ORIGINAL

Se prevé como actividad previa a la celebración, que entre los días 28 y 30/ABR se instalen en los alrededores de la Plaza, stands para que los sindicatos que lo deseen efectúen una muestra tipo feria, donde se refleje la situación de los gremios en particular o del Movimiento Sindical en general.

Se tratará de lograr una alta participación, tanto en Montevideo como en el interior del país

Para lograr este objetivo, se instalaron tres comisiones: ORGANIZACION, PROPAGANDA, FINANZAS; instalándose también seis grupos de trabajo relacionados con: infraestructura; locomoción y transporte; ceremonia; seguridad; gestión y apoyo.

Los organizadores manifestaron que los puntos de concentración serán los mismos que el año anterior: Plaza de la Bandera, la Cruz de Carrasco, 8 de Octubre y Veracierto; Millan y Castro; Carlos María Ramires y Grecia; Plaza Lafone; y General Flores e industria.

Tratarán que una o más radios realicen la transmisión en forma directa del acto a todo el país.

Para la redacción de la proclama, **que será leída** por la central, se conformó una Comisión integrada por: **Luis PUIG (UAEOGAS-PVP), Juan BENTANCOR (FANCAP-PS), Uberfil HERNANDEZ (ADEOM-MLN) y Juan CATILLOS (SUANP-PCU).**

Se estima que el contenido de la misma, se basará en los temas clásicos que le preocupan al movimiento sindical como ser: salario, los ámbitos de negociación colectiva, la defensa de los fueros sindicales, el crecimiento de la deuda externa y sus concecuencias para los trabajadores. Además se prevé que se incluya en la misma el tema Derechos Humanos, realizando un reclamo para que se de cumplimiento del Art.4 de la Ley de Caducidad.

002/002

9704582

C/PF 1/1

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I
(Uso interno de la D.G.I.D)

FECHA: 28/ABR/97

REFERENCIA:

ORIGEN: Dpto I (Int.) Campo Militar

DIFUSION: Dpto III

ANEXOS:

INFORMACION CONOCIDA:

El día martes 29 de abril se realizará en el Teatro Stella (Mercedes y Tristán Narvaja), a partir de las 20:00 hrs. un acto conmemorando el 1º de Mayo, organizado por la FAU (Federación Anarquista del Uruguay).

E.E.I.:

Se solicita:

* Cantidad aproximada de asistentes.
* Identificación de dirigentes.
* Identificar dirigentes del PT (Partido de los Trabajadores) que concurran al mismo.
* Oradores.
* Algún otro dato de interés.

PLAZO:

9704584
28 ABR. 1997

001/001

doc. cero

RESERVADO

ARCHIVO 1/15

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
241630 - ABRIL - 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 001/B/ANA/997.-

I.- EVALUACION: A - 1.

II.- RESPONDE A: Información obtenida por esta Agencia.

III.- T E X T O: Se adjunta transcripción de entrevista realizada al Diputado Guillermo CHIFFLET. en CX 30 Radio Nacional. el 230915ABR97.

Nº 001 ORIGINAL

IV.- SINTESIS: Se omite.

CORREGIDO F 15/5/97 Inic.: SM

V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - SRIA.DE INTELIGENCIA NAVAL

EJEMPLAR 003 - ARCHIVO

DOC. CLARO

FECHA 08/05/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

El Jefe del Dpto.II (ICIA.) del E.M.E..-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO Departamento II

CORONEL

WILSON CORONEL.-

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
Fecha 28-04-97
Nº de 9704590/56

001/015

RESERVADO

9704590

CX30 RADIO NACIONAL 230915ABR97
ENTREVISTA AL DIPUTADO GUILLERMO CHIFFLET (PS).
PERIODISTA: JORGE ARELLANO.

Tenía ayer en la Cámara porque llevé todos los recortes de prensa también de la época, aparecen también por ejemplo en la primera plana del País, en esos días estaba Pinochet en el Uruguay, el dictador Chileno, es recibido por el Presidente y el Ministro de Relaciones Exteriores, informa allí que ha recibido la máxima distinción, ha sido condecorado como General al Honor de las FFAA del Uruguay, pero paralelamente esa es la noticia principal digamos y paralelamente hay un titular muy destacado de un hecho sin ninguna duda removedor de dos cadáveres dos hombres y una mujer, maniatados, con los ojos vendados, con notorios signos de que habían sido sometidos a violencia, aparecen en la Costa de Rocha.

Marineros coreanos decían.

Luego apareció una hipótesis a partir de un informe de un forense que dijo que tenían rasgos Asiáticos y se habló entonces, de que sería un incidente en un pesquero, luego más adelante se dijo que debería ser en un buque de mayor calado porque empezaron a parecer más cadáveres, dos días después ya eran cinco y en mayo ya eran diez y en agosto eran veinte y tantos y etc. etc.

En total cuántos cuerpos aparecieron aproximadamente en la Costas Uruguayas.

En la Costas Uruguayas más de 40 o 50, contando los de Colonia también, pero aparecían también en algún momento restos humanos, que en algún caso ni siquiera se informaban a la Justicia, como lo informa alguien que desertó de la Marina, que intervenía en estos hechos, que publicó un libro y con quien yo últimamente pude ponerme en contacto.

Cuéntenos un poco de eso Diputado Chifflet.

Aquí pasó lo siguiente, en determinado momento, a principios del 95 me enteré lo que resultó realmente resonante en el Río de la Plata, un ex Capitán de Fragata, Adolfo Scilingo, se presenta a un periodista Svicky, le dice que desea hablar con él y le hace un relato de horror, él mismo personalmente había participado en vuelos aéreos, que participan de Ezeiza, de Aeroparque, él participó en dos, donde se cargaban los aviones con prisioneros y luego se tiraban a aguas oceánicas: creía él que esto era una orden que los mandos iban a asumir, y que ahora debían decir, nosotros dimos tal orden, al ver que no era así comprendió que todo esto se había hecho al margen de las disposiciones elementales de la leyes legales de los DDHH. Tuvo un problema de conciencia y relató todo esto, está publicado en un libro de vuelo y tengo entendido que ahora en estos días esta misma persona va editar otro libro o lo ha editado ya, que sin ninguna duda tiene más información. Ante ese impacto, yo asocié muy claramente con esta aparición de cadáveres en Uruguay, y como los hechos se suman, observé que militares de distintos países, digo de Argentina, de Uruguay

9704590

[illegible] de [illegible] también, estaban diciendo que era imprescindible informar a los familiares de desaparecidos los hechos tal como habían sucedido, de tal manera que estos por lo menos supieran bien cuál había sido el destino de sus seres queridos. Yo tengo aquí el libro del Capitán Tróccoli, "La Ira de Leviatán" y que muy claramente en algunos de sus párrafos, dice, desde los propios militares con los que he conversado, no es sólo el testimonio de Tróccoli solamente, sino de militares con quien él conversó en ocasión de escribir este libro, existe un reconocimiento de que por una razón puramente humanitaria había que dar una explicación a los familiares de los muertos, acerca de dónde murieron y si son recuperables o no sus restos. Bueno, esto que es un planteamiento como debe ser, es el reclamo que hacen los familiares. Pero voy a la explicación que me pedías, en el 95 me entero de esos hechos, veo que las circunstancias han variado, pero hay hechos nuevos, que es imprescindible investigar, que hay que cumplir con el derecho humano fundamental de los familiares de saber cuál ha sido el destino de sus seres queridos y hago pedidos de informes a la Suprema Corte, al Ministerio de Defensa ,etc. Este informe de la Suprema Corte es el que me permite a mí hacer el planteamiento, porque es un informe muy cuidadoso, la Suprema Corte le pide a cada uno de los juzgados, que le digan en qué circunstancias aparecieron los cadáveres, quienes encontraron los cadáveres, etc. Responden a mis preguntas, lamentablemente yo no pedí fotografías, por ejemplo, sin embargo, se me envían algunas fotocopias de fotocopias y a partir de ellas yo compruebo, muestro los rostros de esos cadáveres, y sin ninguna duda, si se trata de algún conocido o de un familiar, lo reconoce, quiero decir, hay elementos, hay también en algunos casos huellas dactilares de todos los dedos de la mano, en algún caso que reconocido uno y le explico rápidamente como fue, el cadáver que había estado bastante tiempo en el agua, etc., sin embargo, tenía un tatuaje en el brazo que era un corazón atravesado por una flecha y la iniciales F.A. Un familiar de un joven desaparecido en la Argentina, por casualidad se enteró que en Uruguay se había informado en la prensa de este detalle, sabía que tenía esas iniciales grabadas, tatuadas este joven, se llamaba Florbel Avellaneda. En el 87, a la salida de la dictadura, piden investigación, se consiguen algunas huellas dactilares, no tenían todas de este muchacho, se localizan los huesos, intervienen antropólogos forenses y se comprueba que era efectivamente ese joven. A propósito de eso, algunos legisladores, Fernández Meijide, entre otros, han hecho un planteamiento en el parlamento argentino que coincide con esto, y que coincide con el deber elemental que plantean los familiares ante la Presidencia de la Roca, ahora, en el sentido de que es necesario saber la verdad. Y esto no significa el [illegible] a las FF.AA., ni atacar a la Policía, como se sostuvo ayer en la Cámara por parte de otro legislador, porque nosotros decimos que la Ley de Caducidad, o Ley de Impunidad como se le llama popularmente, y se identifica con más claridad, se votó en el Parlamento, su respaldo por un plebiscito, nosotros no acompañamos esa posición, pero en la propia ley se establece la necesidad de investigar, cosa que [illegible] aporte documentación ayer, y además aporté algún informe, tengo de varios, incluso de algún juez que lo

Nº 001 ORIGINAL

9704590.

hizo llegar a su ex profesor todos los elementos que él consideraba imprescindibles para caminos de investigación. Pero leí una parte de un informe del profesor Gonzalo Fernández, donde dice que la investigación administrativa puede y debe reabrirse en cualquier momento, cuando haya elementos nuevos, los hay, es imprescindible en consecuencia, a nuestro juicio, realizar esa investigación que solicitan los familiares.

¿Gonzalo Fernández entiende que deben investigarse?

Sí, y lo fundamenta muy claramente.

Digo porque hay una confusión con respecto a algunas declaraciones que él ha hecho en alguna publicación.

El, respecto a cómo debe, al lugar, etc., puede haber alguna diferencia entre el planteo de Michelini y lo que él sostiene. El planteó en ese sentido una discrepancia, yo empecé por decir ayer en la Cámara, que el planteo de Michelini me merece absolutamente, personalmente todo el respaldo. Yo respaldo a todo aquel que se preocupa por estos temas, y aunque se presumen intenciones y se suele decir que no fueron las mejores en el caso de Michelini, etc., yo digo que no es lo mejor presumir intenciones, pero si yo las debo presumir, me adelanto a decir, creo que son las mejores, y en estas cosas tenemos que actuar así. Ahora, el doctor Gonzalo Fernández dice clarísimamente, que la investigación administrativa, puede y debe seguirse en cualquier momento, dice que al margen de los aspectos estrictamente generales, el art. 4º de la Ley de Impunidad, instauró una vía de investigación administrativa sobre los hechos punibles, sin proyecciones represivas, es decir, no va nadie preso como consecuencia de la investigación

es para saber la verdad

para saber la verdad, exacto, pero la investigación debe hacerse, dice: no tengo dudas de que la instrucción cumplida no agota el deber de investigación del PE, lo que se hizo, que en todo momento está obligado a disponer la reapertura de la indagatoria, y la prosecución de las diligencias de la averiguación, tendientes a esclarecer la desaparición, etc.,etc. Pero además, yo pude probar ayer, creo, que aporté elementos, con elementos del expediente, todos estos son elementos del expediente, donde demuestro que la investigación que se dice se realizó por la Justicia Militar, no fue tal.

¿Por qué dice que no fue tal? ¿Debió haber sido la Justicia Militar, antes que nada?

En primer lugar, no, desde la época de Emilio Frugoni se sostenía que era debe haber una sola justicia, y que no debe haber Justicia Militar, pero este es otro tema, por otra parte, este tema no debió haberse pasarse allí cuando las FF.AA. eran justamente las que habían cuestionado el procedimiento de justicia.

9704590

¿Y cómo fue la investigación que hizo la Justicia Militar, usted tiene detalles?

Algunos, por ejemplo, yo no voy a dar ningún nombre, ayer tampoco los di, porque no quería remover cosas, pero por ejemplo, aparecen testigos que fueron torturados por determinada persona, o que lo vieron torturar, o que lo vieron actuar fuera del territorio nacional, en la Argentina por ejemplo, en Orletti concretamente, se les convoca por el juez, fotocopia del documento, y se les dice: si el día 9 de junio de 1976 se encontraba en la ciudad de Bs. As., contesta: que no, si puede precisar dónde se encontraba en esa fecha, contesta: en Montevideo, si conoció al ciudadano Gerardo Gatti: contesta que no, si el 15 de junio de 1973 se encontraba en Bs. As., contesta: que no, si puede precisar dónde se encontraba en esa fecha, contesta: en Montevideo, si conoció al ciudadano al ciudadano José Hugo Méndez, o Duarte, etc., contesta: que no, y así son todas las preguntas, ninguna repregunta, ninguna investigación, ningún careo, y así absolutamente en todos los testimonios. Cuando algunos ex presos y torturados identifican y dan los datos de algún elemento del Ejército y de la Policía, la respuesta de la unidad militar es, con ese apellido existen 3 personas en las unidades militares, pero escuchen, de esas 3 ninguna coincide con los datos que se dan, no se cita a la persona, no se le pone en un careo, no se repregunta, es decir, esto es un calco, una declaración de la otra, prácticamente arreglado, esto no es una investigación. Y estoy dispuesto a poner, sería muy interesante, ante un tribunal de la Facultad de Derecho, por ejemplo, para que digan si esto es elementalmente una investigación.

Nº 001

ORIGINAL

El art. 4º no caduca, después de esta investigación militar, ya no se da por cerrado digamos, o el art. 4º habilita a que esa investigación continúe y que por ejemplo, la haga la Justicia civil.

No sólo habilita, en el informe del doctor Gonzalo Fernández, por ejemplo, se indica que en cualquier momento puede y debe reabrirse la investigación administrativa, no con fines negativos, pero sí para investigar, y esto es absolutamente claro en derecho.

Nos quedó por conocer un poco cuál fue ese contacto que mantuvo usted con ese marino desertor, Rey Piuma, ¿qué fue lo que él le aportó?

Yo me enteré que estaba en Holanda, pude ponerme en contacto con él vía telefónica primero, luego por fax, y él me dice que está dispuesto a aportar la información, que tiene un microfilm donde figuran elementos o aparecen elementos que no se habrían entregado a la Justicia, y que ha esperado mucho tiempo [illegible] desde allá, [illegible] directamente, aportar todos los elementos de que dispone, ha esperado mucho tiempo para eso, me indica, y contribuir naturalmente al esclarecimiento de los hechos y a la verdad.

005 9704590

¿Y cómo fue la investigación que hizo la Justicia Militar, usted tiene detalles?

Algunos, por ejemplo, yo no voy a dar ningún nombre, ayer tampoco los di, porque no quería remover cosas, pero por ejemplo, aparecen testigos que fueron torturados por determinada persona, o que lo vieron torturar, o que lo vieron actuar fuera del territorio nacional, en la Argentina por ejemplo, en Orlotti concretamente, se les convoca por el juez, fotocopia del documento, y se les dice: si el día 9 de junio de 1976 se encontraba en la ciudad de Bs. As., contesta: que no, si puede precisar dónde se encontraba en esa fecha, contesta: en Montevideo, si conoció al ciudadano Gerardo Gatti: contesta que no, si el 15 de junio de 1973 se encontraba en Bs. As., contesta: que no, si puede precisar dónde se encontraba en esa fecha, contesta: en Montevideo, si conoció al ciudadano al ciudadano José Hugo Méndez, o Duarte, etc., contesta: que no, y así son todas las preguntas, ninguna repregunta, ninguna investigación, ningún careo, y así absolutamente en todos los testimonios. Cuando algunos ex presos y torturados identifican y dan los datos de algún elemento del Ejército y de la Policía, la respuesta de la unidad militar es, con ese apellido existen 3 personas en las unidades militares, pero eso sí, de esas 3 ninguna coincide con los datos que se dan, no se cita a la persona, no se le pone en un careo, no se repregunta, es decir, esto es un calco, una declaración de la otra, prácticamente arreglado, esto no es una investigación. Y estoy dispuesto a poner, sería muy interesante, ante un tribunal de la Facultad de Derecho, por ejemplo, para que digan si esto es elementalmente una investigación.

El art. 4º no caduca, después de esta investigación militar, ya no se da por cerrado digamos, o el art. 4º habilita a que esa investigación continúe y que por ejemplo, la haga la Justicia civil.

No sólo habilita, en el informe del doctor Gonzalo Fernández, por ejemplo, se indica que en cualquier momento puede y debe reabrirse la investigación administrativa, no con fines negativos, pero sí para investigar, y esto es absolutamente claro en derecho.

Nos quedó por conocer un poco cuál fue ese contacto que mantuvo usted con ese marino desertor, Rey Piuma, ¿qué fue lo que él le aportó?

Yo me enteré que estaba en Holanda, pude ponerme en contacto con él vía telefónica primero, luego por fax, y él me dice que está dispuesto a aportar la información, que tiene un microfilm dónde figuran elementos o aparecen elementos que no se habrían entregado a la Justicia, y que ha esperado mucho tiempo y desea desde allá, vía fax, o directamente, aportar todos los elementos de que dispone, ha esperado mucho tiempo para eso, me indica, y contribuir naturalmente al esclarecimiento de los hechos y a la verdad.

Nº 001 ORIGINAL

¿El estaría dispuesto a venir?

Sí, sin ninguna duda y él nos lo dice, dice en este fax que tengo acá, de 3 páginas, dice: toda información que pueda ayudar a esclarecer en el tema, violación de DD.HH., represión en el tiempo de la dictadura, desaparecidos, etc., estoy dispuesto a brindarla, en las condiciones que sea, tanto desde Europa como en América Latina, para esto he esperado tantos años.

¿Por qué él toma esta determinación, qué le ha dicho?, de la entregar información y testificar.

El desertó en determinado momento, en el año 82 creo, y publicó un libro inclusive, libro que yo he releído, y he comparado con los informes que me envía la justicia y los datos que da sobre los desaparecidos, los cadáveres estos que aparecieron en la costa uruguaya, y diría que son exactos o más completos en la información de Rey Piuma, en consecuencia, yo dije, este hombre es una pieza clave.

¿Son coincidentes con los de Scilingo?

Sí, bueno, Scilingo no identifica personas, explica un procedimiento, cómo se hacía del cuál teníamos noticias, pero noticias absolutamente clandestinas al principio, es lo de Rodolfo Walsh, el escritor, que en una agencia de noticias clandestinas, Ancla, publica en el 77 creo que el 24 de marzo, una información diciendo que miles, porque fueron miles, han sido lanzados al mar, por procedimientos absolutamente ilegales de las FF.AA., y al día siguiente, el 25, se enfrenta con 15 fusiles ametralladoras que lo liquidan. Se dice que Astiz, el militar argentino, tenía la orden de capturarlo con vida, porque querían tomarle información, datos, etc., era un periodista muy informado, pero los testigos del lugar donde se esperaba y donde se llevó su cadáver, dicen que no pudieron interrogarlo porque llegó muerto naturalmente, y que lo habrían incinerado, su cuerpo lo habrían hecho arder muy cerca del río del último cuento, parece que se refería en el último cuento al lugar muy próximo al que murió.

Nº 001 ORIGINAL

¿Usted mantiene contactos permanentes con Rey Piuma?

No, me puse en contacto, a raíz de esto, cuando vi que las informaciones de su libro coincidían con lo que me pasaba la Suprema Corte, y creo que hay además gente en otros lugares, que también participó de algún modo en informaciones sobre los hechos que estaría en condiciones de aportar. Por ejemplo, la información yo no la he realizado a fondo, sobre la desaparición de Julio Castro, el profesor, el secretario de [illegible], el [illegible] de [illegible] todos nosotros, una personalidad [illegible] desaparecido él, también le [illegible] camioneta, [illegible] etc., pero hay gente que [illegible] testigos de esto, y cómo no se va a saber qué pasó con el cuerpo de Julio Castro. Esto es lo que [illegible], esta investigación debe hacerse, por qué razón fundamental [illegible] de investigar, no, no.

aquí se trata de lo siguiente, y yo lo dije ayer, aquí está en juego sin ninguna duda, en la perspectiva histórica, no la actitud de cada legislador, que también lo está, pero que no cuenta con el paso de los años, pero sí de las instituciones, y qué piensa alguien que analice de la perspectiva histórica, de las nuevas generaciones, de una realidad en que sucedieron cosas monstruosas, en la que se decidió de nuevo no sancionar, por circunstancias que en otro momento conviene analizar quizás, pero eso es así, y sin embargo no se profundizó la verdad, y no se cumplió con el derecho elemental de los familiares. Y yo desarrollé ayer, un aspecto, lo digo sintéticamente ahora, los psiquiatras sostienen que el duelo si no se procesa, termina siendo una verdadera tortura para los familiares, y tengo multitud de relatos de madres, de familiares, etc., que son prácticamente inenarrables por lo emotivos, una señora, una madre, iba conversando sola por la calle, y alguien se sonríe porque ve hablando a una persona sola, y la mujer lo increpa de golpe y, se cuenta después esto, lo recoge un libro, y le dice: usted se rió de mí, y el hombre, bueno, empezó a tratar de disculparse, y le dice, sabe por qué voy hablando sola por la calle, porque ninguna institución me da importancia y yo hablo con las piedras. De este tipo de relatos tengo centenares, yo no los conté en la Cámara, pero creo que nos obligan absolutamente a cumplir con DD.HH. fundamentales.

Volviendo al tema que usted ha investigado con más profundidad, que es el de esos cuerpos aparecidos en las costas uruguayas, que usted me dice que suman en total, entre los que aparecieron en Rocha, en Montevideo, en Colonia, unos...

treinta y algo, pueden ser más.

Al día de hoy, ¿es posible la identificación?

Sí, me he puesto en contacto con antropólogos forenses, le he dicho si se sabe dónde están los huesos, etc. , que en algunos casos no se sabe exactamente, la tumba, en algunos lados en Colonia, en otros lados en Rocha, etc., yo tengo en algunos casos hasta el número de la tumba dónde están, los que no fueron incinerados. A partir de esos elementos, tratando obviamente de encontrar, el momento de la desaparición, qué persona podía ser, etc., dónde se profundiza un poco, se puede como en el caso de este muchacho Florbel Avellaneda que le decían, con algunos elementos más, enseguida va y se identifican los huesos y se puede hacer perfectamente ese análisis, se ha avanzado mucho en ese aspecto, y yo diría más, aquí están, lo dije al final de mi exposición, no quise hacer un capítulo de esto que es particularmente emotivo, están los niños desaparecidos, y respecto a los niños, se puede hacer la identificación, ni siquiera a partir de sus padres, a partir de sus abuelos, y sobre esto hay técnicas que ya han sido trasmitidas desde universidades de Francia, de Suecia y de EE.UU., a la Argentina, a disponer de esos elementos, por ejemplo las Abuelas de Mayo, y este es otro capítulo abierto que es imprescindible, porque para todo niño es imprescindible saber su identidad, su origen, etc., y luego la situación se

9704590

RESERVADO

[illegible] por ejemplo, 2 niños uruguayos [illegible] en una plaza de Chile. Fueron llevados [illegible] fueron adoptados por un matrimonio, cuando los localiza su abuela. Se busca la forma de informar a estos chicos, que ya tenían poquitos años cuando fueron abandonados, se explica su origen, los niños continúan con sus padres adoptivos, pero tienen una magnífica relación con su abuela y vienen en vacaciones etc., recuperan su familia biológica y de alguna manera se evita en ellos el perjuicio que significa, de pronto de adultos, recuperar su origen, esto es una tragedia en muchos casos.

¿En la Ley de Caducidad había algún capitulo especial para el caso de los menores desaparecidos?

No se preveía esta investigación, al contrario, se incentivaba, pero no se ha hecho lo que corresponde. Cómo es posible por ejemplo, que Uruguay no haya reclamado tener copias fundamentales, o haber enviado a algún agente a investigar "Los Archivos de Terror" en Paraguay, si allí hay uruguayos desaparecidos, si allí están Inzaurralde y Santana, que hay el testimonio de un obispo, que dicen que lo vieron ahí, etc., y está el camino, que pudo ahora investigar recientemente el diputado Ducores, de que fueron entregados a la Argentina, se dice que al Uruguay, bien, sigamos las huellas y sigamos la investigación, y en cada caso, en el de Ayala hay un expediente bastante alto, ya he hecho ahora una solicitud de informes al Ministerio del Interior, voy a hacer una solicitud de informes sobre el caso de Julio Castro, porque yo sé perfectamente qué cosas hay en el Ministerio del Interior sobre el caso de Julio Castro, porque tuve oportunidad de verlas, no ahora sino tiempo atrás. Por ejemplo, de Julio Castro se dijo que había viajado en un avión a la Argentina, la información después de mucho tiempo de estar desaparecido, se dijo viajó, hizo en tal vuelo, de tal de Pluna, a la Argentina. Allí viajaba justamente otro ciudadano uruguayo que conocía a Julio Castro, que pudo aportar datos no sólo de que Julio Castro no viajaba allí, sino de que ese vuelo había regresado a Montevideo sin poder aterrizar en Argentina por problemas climáticos, de tiempo. De modo que ese vuelo ni siquiera se había realizado. Se decía, con el documento tal, el documento tal pertenece a una obrera textil, es decir que no lo había perdido, es decir que acá hay una confabulación para hacer desaparecer a Julio Castro, hecha desde el gobierno y desde la policía, por qué no vamos a investigar esos hechos a fondo, si hay hasta algún testigo que yo no he entrevistado en estos días, pero que ha aportado en alguna oportunidad, así que sin ninguna duda estaría dispuesto a [illegible]. Bien, esto es una obligación moral, yo dije ayer que los legisladores tenemos muchos deberes, los problemas de trabajo y el problema de la inmigración, son preocupaciones, pero no hay mayor deber ético que el de los desaparecidos y el de los DD.HH., porque si un legislador tuviese un hijo desaparecido, sin ninguna duda reclamaría. Y en primer término a la Cámara, y ahí van las madres y golpean la puerta del Parlamento, yo estuve en la Comisión de DD.HH. donde planteaban las cosas, y dicen, señores, nosotros queremos [illegible] hijos, y bueno, hay que darles una respuesta.

№ 001

ORIGINAL

008

RESERVADO

9704590

¿Por qué cree que este es un buen momento, por qué lo plantea ahora?

Porque han desaparecido miedos, y quizás pesen menos las complicidades.

Ayer decía el diputado Julio Aguiar en la Cámara ¿por qué durante años, especialmente durante el gobierno anterior, no se hizo nada?

Ayer nosotros no contestamos ese argumento del diputado Aguiar que hizo una respetuosa exposición, porque todos nos habíamos propuesto hacer exposiciones concretas sin polemizar para no encender el debate y enturbiarlo, y de alguna manera perjudicar esta gran causa de los familiares. Lo que yo le debí contestar a él, y lo hice naturalmente después conversando con los compañeros, es que se ha hecho, no quiere decir que estuviese en primera plana como ahora, ni que permanezca en primera plana, porque esto no es posible, pero por ejemplo, el año pasado se hizo una inmensa manifestación, se dice, hasta el 96 no pasó, cómo no pasó, los familiares tienen organizaciones, permanecen, se han hecho investigaciones, se han localizado niños, han aparecido algunos, es decir, esto es una preocupación permanente, y en el fondo del espíritu a todos los orientales sabemos perfectamente que con los cuidados del caso, todos somos partidarios de esta investigación, en el fondo nadie puede negarse, quién puede salir a decir yo no soy partidario de que se busque a un niño desaparecido o que se identifique lo que quieren los familiares, en el sentido de saber que pasó, cómo pasó y dónde están los restos de un ser querido, nadie puede oponerse a eso, todos lo tenemos presente, esto ha permanecido, solo que a veces no en primer plano.

¿Qué quiere decir Gonzalo Fernández, un hombre de su partido, cuando dice, no hay que andar removiendo tumbas?

Yo no lo entiendo así, él lo que dice en este asunto es que la justicia no está en condiciones de realizar determinadas investigaciones y que el Parlamento no debe lavarse las manos y tirar sobre otros la investigación. Yo no entendí muy bien el artículo ese del compañero Gonzalo Fernández, pero me consta que él a la investigación de los desaparecidos la quiere, porque me ha entregado él personalmente un informe y a fondo, que fue ese informe del cual leí algún párrafo aquí y leí más extensamente ayer en la Cámara.

¿Es posible la formación de la llamada Comisión de la Verdad?

Yo creo que sí, y diría que personalmente estuve estudiando estos temas desde octubre, cuando me llega la respuesta de la Suprema Corte de Justicia a un pedido de informes, yo no lo hice público. Estando en esas condiciones, estudiando el tema, que no lo quise tratar en ese momento porque estaba todo el problema del [illegible] y no quería enturbiar estos aspectos con esos otros que son estrictamente partidistas o políticos, mucha gente vino y me aporta datos, y me aporta versiones y lugares donde podría [illegible] algunos cadáveres, etc., y yo digo

9704590

[illegible] muy seriamente. yo no [illegible] todas las versiones que [illegible] personales, pero de [illegible] de ellos, paralelamente. [illegible] los temas, se informa de cosas que pueden ser [illegible], me voy a aportar un minuto del tema desaparecidos, y voy a plantear un tema lateral pero que tiene que ver con esos años oscuros, de plomo. yo asistí a las sesiones de la Cámara y del Senado, desde la barra o como cronista en alguna oportunidad inclusive, cuando los 8 asesinados Paso Molino, en la 20, famoso fusilamiento que hubo ahí, yo recuerdo que el legislador Juan Pablo Terra aportaba testimonios de vecinos, denunciando que habían sido prácticamente ejecutados, se repudiaba eso, se decía que se pretendía desprestigiar a las FF.AA., etc., recuerdo también que el legislador Rodney Arismendi aportó el testimonio del médico forense, y había balas en la nuca y en el rostro de alguna gente, y se decía que eso era para desprestigiar a las FF.AA., etc., y recuerdo que se dijo que se aportaba el testimonio de los funcionarios de Salud Pública, que de una asistencia pública habían concurrido allí a la 1 y 30 de la mañana y no se les había dejado actuar hasta las 7 [illegible] y el propio juez militar en ese momento, a los 3 días liberó a los 2 únicos sobrevivientes ilesos. demostración de que no había armas en el local, porque si no hubieran estado en delito, [illegible] todo eso quedó en la nebulosa.

Nº 001

ORIGINAL

incluso está la herida grave del capitán Busconi, cuya muerte quedó en la nebulosa también, de dónde vino la bala.

y el año aparece un testimonio de una persona, con nombre y apellido... un sobreviviente de los lugares de detención, que vio a su familiar, y recogen testimonios. y se clarifican, y se buscan de alguna manera las raíces, se llegan a aclarar estos hechos, y por qué es imprescindible aclararlos, por eso que decía hoy, yo he leído libros de Marcos Aguinis, el psiquiatra argentino, y aporté testimonios de otro psiquiatra, Galende, argentino, quienes dicen que no es sólo imprescindible esto para solucionar el tema espiritual, digamos, de los familiares, sino también para toda la sociedad. Hay un testimonio de Galende, que es muy interesante, y yo de alguna manera sinteticé ayer en la Cámara, y que sostiene cosas que es absolutamente convincente. dice que esas políticas, la política de la impunidad que en nuestro país significó la Ley de Caducidad, y en Argentina el punto final, y en Chile está pendiente todavía, sostiene que esas políticas han cargado sobre la conciencia de todos la exigencia de la confesión pública. él sostiene que el torturador disfruta de una suerte de goce perverso, de una especie de estar fuera de la ley, digamos, que es un secreto que se mantiene entre él y el torturado, y que esto se realiza así. y analiza entonces los procesos seguidos por nuestros países, que han consolidado por distintas vías, caducidad o lo que fuera, esa suerte de goce perverso o perversión que cuando no se [illegible], cuando no se siente culpa [illegible], termina [illegible] el propio torturador, haciéndolo de él un [illegible], [illegible] algo más, que una vez que están

010

9704590

RESERVADO

[illegible] políticas de caducidad. Existe la exigencia colectiva, [illegible] solo por la investigación, por esa vía, puede llegar a [illegible] en pasado los crímenes de los torturadores y liberarse entonces al presente y al futuro de ese recuerdo perverso y culpabilizante. Esto que también pesa sobre la conciencia colectiva, es imprescindible también procesarlo.

¿Ese presente puede ser ahora le parece a usted?

Comienza a ser ahora, yo diría que va a haber datos y nuevos aportes, y nuevas confesiones y nuevas aclaraciones que van a ser útiles.

¿usted reconoce la actitud del Pte. Sanguinetti, o cómo la reconoce, de haberse reunido con Michelini por este tema?

Yo de la reunión con Michelini, no tengo más información que la de la prensa. Me parece que el diálogo entre dirigentes políticos para tratar de encontrar salidas es útil, siempre resulta importante. Voy a decir un dato que ayer no lo manejé en el Parlamento, ni en ningún momento lo plantee. Yo he leído con mucho cuidado la carta del Gral. Ballestrino que desde luego plantea un punto de vista muy claro, yo creo deducir de esa carta con la mejor intención, que efectivamente existió al principio la voluntad de investigar, por que el plantea en primer instancia que lo visita el secretario de la Presidencia, que lo visita y que le dice que el Pte. está molesto porque se replantea el tema, y en la misma carta dice que el Bluth le solicita que reciba a Michelini. Entonces yo me planteo, se puede pensar que el secretario del Pte. informa que el Pte. está molesto y a la vez le agrega molestias al Pte. solicitándole a un Gral. que reciba a un senador que busca la investigación, y hay contradicciones muy claras. Posteriormente en esa misma carta, que yo estudié cuidadosamente pero que no relaté ayer ni referí en el Parlamento, pero que me llevaron a formar mi opinión sobre estos temas, esa carta dice que lo visitó en una primera oportunidad el senador Michelini, y que luego lo visitó en una segunda oportunidad para decirle que el Pte. había cambiado de posición, si el Pte. hubiese estado en una posición de no investigar, no hubiese que tenido que volver el senador Michelini, ya no hubiera sabido.

¿Usted cómo lee eso que aparece como una dualidad?

Yo veo aquí, veo una actitud poco transparente del Pte. de la Rpca.

¿Pero ve la necesidad o la posibilidad de que hoy si se esté en condiciones de realizar alguna investigación?

Yo creo que la investigación [illegible] realizarse ahora, [illegible] el Pte. [illegible] el documento de los familiares, [illegible] los legisladores, [illegible] de la Cámara, creo que [illegible] va a realizar, por una o [illegible] diría

011
RESERVADO

9704590

ORIGINAL
#001

[illegible] Julio Castro, en las muertes de Michelini, Gutiérrez Ruiz, Whitelaw, Susana Barredo, pienso que en esos casos una investigación respaldada por algún organismo internacional, ni siquiera estoy hablando de la comisión de la verdad, puede y va a llegar a la verdad.

¿Esa comisión quiénes la tendrían que integrar?

Yo no he pensado nombres, tampoco lo sugieren los familiares, lo dejan a disposición del Pte., dicen una o varias personalidades de respaldo nacional, que tendrán que hacer un trabajo lento, difícil, engorroso, con colaboración de organismos como hemos consultado nosotros. Yo he pensado en algunas figuras, por ejemplo, a mí me parece, yo cité ayer el testimonio de alguien que no votó lo mismo que nosotros, no estuvo con el voto verde, el doctor Alberto Zumarán, y dice cosas muy categóricas, y él plantea que ese derecho de los familiares a saber que ha pasado con los seres queridos es un derecho insoslayable.

¿El debería estar en esa comisión?

Pienso yo, se me ocurre ahora, un nombre, pero esto no depende de mí, sino del la Presidencia de la Rpca. y de los familiares.

¿El doctor Tabaré Vázquez dio una volterete en este tema?

En absoluto, en El Observador apareció el titular: El doctor Tabaré Vázquez toma distancia de Michelini. Ese día yo estaba en la MP, el ex diputado Cores, secretario de Tabaré, que en ese momento estaba en el interior, aclaró que con Tabaré nadie había consultado, entonces pregunté a los periodistas de El Observador cómo se había elaborado la noticia, y quedó absolutamente claro que esa noticia no se había consultado para su elaboración ni a Tabaré Vázquez ni a Hugo Cores, se me dijo que se les buscó pero no se les pudo localizar, en consecuencia es una noticia que venía exclusivamente del Ministerio de Defensa.

A usted no se le debe pasar por alto, que el PS debió salir primero, antes que el FA a decir, nosotros acompañamos la posición de Michelini?

Yo lo dije, puede que en el FA haya habido alguna vacilación en el tema, pero la verdad es que, ayer lo dijimos categóricamente en el Parlamento, para que no quepa la menor duda, todo aquel, de cualquier partido, que trabaje en esta dirección, merece nuestro apoyo, por qué?, porque este no es un tema partidario, y en el caso de Michelini dimos en todo momento, no ahora, en el Correo Socialista y en el Periódico Afirmación de la agrupación Cassinoni, dijimos desde el primer momento, que acompañamos.

9704590

#001 ORIGINAL

¿Pero el FA demoró?

Yo digo que el FA tiene esta preocupación desde mucho tiempo atrás. Yo podría señalar pedidos de informes que han hecho otros legisladores, ayer Semproni recordaba alguno hecho por AU, quizás en estos temas, y en otros temas como el de los militares sancionados, que no tienen ningún problema desde el punto de vista de reivindicación económica fundamental, pero sí de reivindicación moral, porque ser pasado a reforma significa una situación textual de la ley Orgánica de desmedro moral, eso es un tema que pendiente, y está pendiente el tema de los bancarios destituidos del 67 y el de los presos exiliados que está pendiente, y nos venimos preocupando permanentemente, a veces no con la información pública debida. Un periódico que yo quiero mucho dijo en su momento, con excepción del diputado Chifflet, los legisladores del FA se han preocupado, pero atención, cuando hable el diputado Chifflet en la Cámara, habla también el FA, yo no lo hago solo por mi cuenta, informo antes a la bancada, voy con su aval.

¿Pero por qué sale esa declaración del PS antes que la resuelva el FA?

Sencillamente porque se reunió antes el PS, que tiene un poco más de organización y se reunió en vísperas de la MP.

Hoy en el FA todos piensan igual sobre este tema

Sin ninguna duda.

¿Qué tienen los microfilms de Rey Pinto?

No se, yo no los he visto, él me los informa, me informa que tiene elementos, dice que son informaciones que no iban a la justicia. Dice, los films contienen fundamentalmente fotos de los reportes militares confidenciales que el depto. técnico, él trabajaba en el depto. técnico de dependencias navales, que el depto. técnico elaboraba para los jueces de instrucción que atendían en cada caso, pero dice en el libro que algunos elementos se depuraban de algún modo y no iban todos. Pero cualquiera fuera el contenido de estos microfilms, es algo a tener en cuenta, yo no le puedo decir lo que tienen, yo no los he visto.

¿Los va a recibir?

No los pedí para mí, le dije si los tenía a buen recaudo, me dice que los tiene guardados donde corresponde, no los tiene con él, porque en algún momento recibió amenazas, eso ya ahora no es posible, han variado las condiciones, pero son cosas a cuidar.

¿Pero podría aportarlos a una investigación?

Absolutamente, le dije enfáticamente, está dispuesto a hacerlo.

001
ORIGINAL

¿Eso a lo que va a ayudar es a la identificación?

Ayudo a contar con los materiales, a partir de los materiales yo no sabía que se podía identificar a algunos, yo pedí las autopsias y todo lo demás para saber qué información había, de los propios materiales que recibo, sé perfectamente que puede llegarse a la identificación de algunos, porque si hay huellas dactilares de 5 dedos de una mano, y no me consta porque no figura en el expediente, y de pronto ni siquiera se realizó, que Interpol contesta, que la policía argentina contesta, no figuran esas respuestas, esa tarea se realiza ahora y se pueden identificar personas.

¿Cuál es su opinión de la decisión tomada por el juez Reyes, de la apelación de parte de la fiscal y la reacción que ha habido en los estratos militares?

Yo tengo el mejor concepto de la justicia, y no es que cuestione algunos fallos y otros no, la verdad es que es cierto que se pueden discutir, lo que no se pueden es agraviar, ha habido exposiciones incluso en la media hora previa, que piden que se pase a determinados organismos y a la Suprema Corte, que son agraviantes para la justicia y eso no me parece bien. A mí me parece una actitud valiente, los jueces tienen una larga tradición en este país de independencia, y de repente hay un juez blanco que discrepa con el ex presidente Lacalle, lo enfrenta, esta situación se dio, yo no voy a opinar en función del conocimiento personal, pero me parece que ha sido una actitud muy clara, muy valiente, y que prestigia la justicia. No sé cuál será la decisión final de los organismos a los que se apela, etc., pero tengo la mejor opinión de esta resolución y creo que ha caído muy bien en la opinión pública.

001

ORIGINAL

¿Con relación a la reacción que ha habido en las esferas militares?

Esto son lo que yo leo en prensa, cuando a partir de un hecho cualquiera, aparece un militar que dice, plantean la guerra, si quieren la guerra la van a tener, y es a propósito de un simple planteamiento periodístico de solicitud de investigación, yo digo que eso repercute mal para la propia institución, por más que sea un militar retirado el que lo dice, cae mal porque la gente se da cuenta, en este momento no está presionada por preconceptos, de que alguien habla de guerra cuando otra gente está hablando de elementos básicos para la pacificación. Cuando se hace cuestión de institución, y dice cerremos filas ante tal cosa, es no creer en el prestigio necesario que debe recuperar la institución, porque si algo beneficiaría a todos, y hablo del Parlamento, como de las FF.AA., y todo lo demás, es el esclarecimiento de los hechos, porque sino la opinión pública del futuro queda todo negativo, todo en el debe, como si se va a negar que está mal [illegible] la constitución, que está mal dar órdenes inmorales, que está mal cumplir órdenes inmorales, que está mal utilizar cualquier medio para obtener un fin. Esto lo dicen militares [illegible] que no está bien, que ya hace tiempo declaraciones en este sentido, [illegible] llamo solamente a la unidad, sino

RESERVADO

En la Argentina se aclaró un homicidio que parecía difícil de aclarar, el del fotógrafo Cabezas, hubo dinero de por medio, Duhalde dijo hay tanto dinero para investigar, y finalmente yo no se si fue por allí, pero ha contribuido notoriamente para que se llegara a la verdad.

Lamentablemente, eso a veces da resultados.

¿Eso podría ocurrir acá en crímenes que ha cometido la dictadura?

Ustedes saben que el asesinato de Michelini y Gutiérrez Ruiz fue un operativo uruguayo, como le dijo un militar en una reunión a Wilson Ferreira. Yo tengo la impresión muy clara, de que si una fundación se propone investigar todo el crimen de Michelini, de Gutiérrez Ruiz, de Susana Barredo de Whitelau, y ofrece a quien de pistas, porque intervino en el operativo, desde luego que sabe que va a ser sancionado además, y le ofrece dinero, para eso hay cola, porque intervino mucha gente, y mucha gente presenció y tuvo contacto con esa cosa. Y estos hechos, por una vía o otra, a la corta o a la larga se van a aclarar, y quedarían muy mal todos aquellos que se opusieron a abrir una comisión de la verdad, cuando la verdad realmente resplandezca, y entonces queden como cómplices del silencio, de la intención.

¿Usted se opondría a que se ofreciera dinero?

No, me parece que es un procedimiento que no es el más digno, pero que muchas veces da resultado.

001 ORIGINAL

RESERVADO

ARCHIVO 1/2

"ACNIVI.

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 26 de 1997.-

P A R T E NO. 0 9 6-

//

SECTOR PRIVADO

SDO.UNICO NAC.DE LA CONSTR.Y AFINES

El 29/04 efectuarán un paro parcial con una concentración frente al Ministerio de Economía y Finanzas en reclamo de la firma del nuevo convenio colectivo ya que el que tienen venció el 28/02.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Ana Monterroso de Lavalleja Nº 2239

El 29/04 efectuarán un paro parcial de actividades de 08.00'a 12.00',con una concentracción a las 09.30 frente al Sanatorio Panamericano en Piedras Blancas y posteriormente frente al Sanatorio Español.-

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En el día de ayer a la hora 20.30' se firmó el pre-acuerdo por lo que el conflicto que venían [illegible] quedó solucionado.Por su parte a la hora 15.00' el Hospital Vilardebó fué [illegible] Colonia Santín C.Rossi lo hizo a la hora 17.00',mientras que la Huelga de Hambre depende de una decisión personal de cada uno de los huelgistas,estimandose que la misma sea levantada.-

ORIGINAL

ASOCIACION DE ESTUDIANTES I.A.V.A.

CONSTANCIA

CONCENTRACION Y MARCHA:Convocada por C.E.I.P.A., A.E.I.A.V.A., A.E.FAC.DE HUMANIDADES.,F.U.S., A.F.U.T.U., LICEO 17., ORGANIZACIONES ANARQUISTAS.-

En el día de ayer a la hora 15.30' se concentraron en la Plaza de Cagancha unas 350 personas,las que procedieron a marchar por la Avda.18 de Julio hasta Río Negro por esta hasta Soriano y por esta ultima hasta Paraguay.Portaban Pancartas y Banderas de los Anarquistas y 1 Pabellon de los 33 Orientales,entonaban canticos alusivos contra el Pte.del Perú,las fuerzas policiales y la prensa.Se efectuó una parte oratoria utilizando un megáfono,se efectuó un minuto de silencio en memoria de los 14 guerrilleros del M.R.T.A. muertos.-

A la hora 17.35' se realizó la quema de pancartas,poniendo el pabellón de los 33 orientales como fondo (extendido) sin dañarlo,para posteriormente dispersarse por la calle Paragua, hacia 18 de Julio en pequeños grupos.-

Se hace constar que uno de los oradores convoco a una concentracción para el día lunes o martes cuando se inaugure el nuevo local de U.T.U.,sito en la calle Gral.Rivera.-

//

Doc. poco legible

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 28-04-97
Nº de Identificación 9704591

001/002

9704591
29 ABR. 1997

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAVANTEDO y Sonia CORA,alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Pueblo Nº 5501 Pajas Blancas.En la fecha y por el fin de semana se trasladarán a la Casa de Fraternidad Capucnina sita en la calle Real Nº 4061.-

ORIGINAL

002/003

9704591

FECHA 30/04/97 INICIAL IE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Fax 288

Ministerio del Interior

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo - Uruguay
Phone: 598-2-98 06 83
Fax: 598-2-91 03 19

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 29/4/97
Nº 168

FECHA/DATE: 25/4/997.-

DE/FROM: DEPARTAMENTO NRO.III.-

PARA/TO: D. G. I. D.-
S. M. A.-

ASUNTO/SUBJECT: SOLICITUD DE ANTECEDENTES.-

PAGINAS/PAGES: 01.-

C A R A C T E R U R G E N T E

TEXTO: Solicitamos se nos informe por este mismo medio los antecedentes que hubiera registrar la persona : Cesar Carlos PASTORINO .-Carné coleccionista de Armas Nro. 996.367.-

ORIGINAL

Saluda a Usted atentamente

Ofic. Sub Ayudante
CLAUDIO CORREA

Doc. POCO legible

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 98-04-91
Nº de Identificación 9704592/56

Nota: Ante dificultades en la recepción del presente, efectuar comunicación a los Teléfonos 598-2-90 [illegible] - 98 06 83.-

Montevideo, Uruguay

Maldonado 1121

001/001

9704592
29 ABR. 1997

1/2

S E C R E T O

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento
EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 290/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.027/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 28/4/97
9704593/56
Nº de Identificación

Doc. claro

S E C R E T O

001/002

9704593
29 ABR. 1997

MEMORANDUM No: 970290 FECHA: 97/04/22 PAGINA 1

REFERENTE A: DOMINGUEZ GONZALEZ , GUALBERTO
SE REGISTRA: DOMINGUEZ GONZALEZ , GUALBERTO
DOCUMENTOS: CEDULA DE IDENTIDAD 1597538-1
CREDENCIAL CIVICA BTB23380
FAMILIARES: PROGENITOR/A DE: DOMINGUEZ RAMIREZ , DANIEL ALBERTO
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: DOMINGUEZ RAMIREZ , DANIEL ALBERTO
SE REGISTRA: DOMINGUEZ RAMIREZ , DANIEL ALBERTO
DOCUMENTOS: CEDULA DE IDENTIDAD 2603509-5
CREDENCIAL CIVICA BRA40538
DOMICILIOS: MOD GUTEMBERG 6368 0 (92/08/10)
FAMILIARES: HIJO/A DE: DOMINGUEZ GONZALEZ , GUALBERTO
ACTIVIDADES VARIAS:

92/08/10 A1 ACCION:INGRESO DENEGADO LUGAR:DIRECCION GRAL.INFORM.DE DEFENSA
POR ANOTACION NEGATIVA DE SU PADRE.-

REFERENTE A: BUENAVENTURA , DAGOBERTO
SE REGISTRA: NOBLE, DAGOBERTO BUENAVENTURA
C.C.: BDC 3293
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Pese la similitud de nombres de las personas nombradas puede no tratarse de las solicitadas
Referente a las demás personas solicitadas no se registra información.

002/002

9704593

1/2

S E C R E T O

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
Jefe del Departamento I
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 291/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.026/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.
Coronel
Wilson Coronel.

Doc claro

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE [illegible]
SECRETARIA
Fecha 98/4/97
9704594/56
Nº de [illegible]

9704594
29 ABR. 1997

001/002

Dar A.T.

MEMORANDUM No: 970291 FECHA: 97/04/22 PAGINA 1

REFERENTE A: MELO , ZULLY ROSSANE
SE REGISTRA: MELO LIMA , ZULLY ROSSANA
C.C. IAC 48509
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/002

9704594

S E C R E T O

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIA.
Jefe del Departamento

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 292/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.025/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel.

Wilson Coronel.

Doc. Cinco

S E C R E T O

28/4/97
9704595/56

001/002

9704595
29 ABR. 1997

```
*****************************************************************************************************************
*                    MEMORANDUM No:   970292          FECHA: 97/04/22                                PAGINA 1  *
*****************************************************************************************************************
*                                                                                                               *
* REFERENTE A: NIGRO FREITAS , SONIA FAUSTINA                                                                   *
* SE REGISTRA: NIGRO FREITAS , SONIA FAUSTINA                                                                   *
*     EST.CIV: VIUDO      FEC.NAC: 460220                                                                       *
*  DOCUMENTOS: CREDENCIAL CIVICA              BOB19243                                                          *
*              CEDULA DE IDENTIDAD            1665218-4                                                         *
*  DOMICILIOS: MOO  COLMAN, CNO. CARMELO  4934        0 (96/09/17)                                              *
*  FAMILIARES: PROGENITOR/A DE: ROLDAN NIGRO , LUIS ENRIQUE                                                      *
*              PROGENITOR/A DE: ROLDAN NIGRO , OSCAR DANIEL                                                      *
*  1989     - Figura   en  una  lista  de   probables   firmantes   del   referendum                            *
*             por   la   ley   No.  15.848,   dos  o  mas   veces.- EVALUACION: A-2                              *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------*
*                                                                                                               *
* REFERENTE A: ROLDAN NIGRO , OSCAR DANIEL                                                                      *
* SE REGISTRA: ROLDAN NIGRO , OSCAR DANIEL                                                                      *
*     EST.CIV: CASADO                                                                                           *
*  DOCUMENTOS: CREDENCIAL CIVICA              RBC1797                                                           *
*              CEDULA DE IDENTIDAD            2619617-4                                                         *
*              CREDENCIAL CIVICA              CME6420                                                           *
*  FAMILIARES: HIJO/A       DE: NIGRO FLEITAS , SONIA FAUSTINA                                                   *
*              HERMANO/A    DE: ROLDAN NIGRO , LUIS ENRIQUE                                                      *
* P R O F E S I O N E S   U   O C U P A C I O N E S:                                                            *
* ---------------------------------------------------                                                           *
* FECHAS COM. Y FIN  C   A   R   G   O            L   U   G   A   R            T   E   X   T   O                *
* ----------------  ----------------             ----------------             ----------------                   *
* 96/09/17          MILITAR                      ESCUELA MILITAR DE AERONAUTICA                                  *
*  1989     - Figura   en  una  lista  de   probables   firmantes   del   referendum                            *
*             por   la   ley   No.  15.848.- EVALUACION: A-2                                                    *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------*
*                                                                                                               *
* REFERENTE A: ROLDAN NIGRO , LUIS ENRIQUE                                                                      *
* SE REGISTRA: ROLDAN NIGRO , LUIS ENRIQUE                                                                      *
*     EST.CIV: SOLTERO    FEC.NAC: 690804                                                                       *
*  DOCUMENTOS: CEDULA DE IDENTIDAD            3386699-2                                                         *
*              CREDENCIAL CIVICA              BOB31653                                                          *
*  DOMICILIOS: MOO  ADAMI, ANGEL S.  5474        0 (96/09/17)                                                   *
*  FAMILIARES: HIJO/A       DE: NIGRO FLEITAS , SONIA FAUSTINA                                                   *
*              HERMANO/A    DE: ROLDAN NIGRO , OSCAR DANIEL                                                      *
* ACTIVIDADES VARIAS:                                                                                           *
* ------------------                                                                                            *
* 96/09/17 SE ACCION:SOLICITUD                    DETALLE:ASPIRANTE A INGRESO        LUGAR:FUERZA AEREA URUGUAYA  *
*             SU MADRE Y UN HERMANO FIGURAN COMO PROBABLES FIRMANTES DEL REFERENDUM                             *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------*
*                                                                                                               *
* REFERENTE A: OLIVERA  , JOSE MIGUEL                                                                           *
* SE REGISTRA: OLIVERA  , JOSE MIGUEL                                                                           *
*              C.C.    BOA       9660                                                                           *
*  1989     - Figura   en  una  lista  de   probables   firmantes   del   referendum                            *
*             por   la   ley   No.  15.848.- EVALUACION: A-2                                                    *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------*
*                                                                                                               *
* NOTA: Se  deja  constancia  que  pese  a  la  similitud  de  nombres de  las                                  *
*       personas   mencionadas   pueden   no   tratarse  de   las  solicitadas                                  *
*     - Referente  a  las demas personas solicitadas  no  se posee informacion                                  *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------*
*****************************************************************************************************************
```

002/002

9704595

1/1

R E S E R V A D O

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIA...
Jefe del Departamento I

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 293/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.024/A/97 - D.G.I.G./DPTO.I

III - T E X T O : No se posee informacion.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.-

Doc. claro

R E S E R V A D O

28/4/97
9704596/56

9704596
29 ABR. 1997

001/001

1/2

S E C R E T O

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA B...
Jefe del Departamento

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO. II E. M. E.
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 294/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.023/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I	Ejemplar No. 01
ARCHIVO	Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO DEPARTAMENTO II REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

Doc. CLARO

S E C R E T O

F. 29/4/97
9704597/C

Nº ... clasificación ...

9704597

29 ABR. 1997

001/002

MEMORANDUM No: 970294 FECHA: 97/04/22 PAGINA 1

REFERENTE A: LERENA CAPILLERA , CARLOS BARDEL
SE REGISTRA: LERENA , CARLOS
P R O F E S I O N E S U O C U P A C I O N E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
91/04/01	EMPLEADO	CIA. URUG.TRANSP.COLECTIVO S.A	

O T R A S A C T I V I D A D E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
91/04/01	DELEGACIONES	LINEA D (CUTCSA)	3ER. TITULAR.

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

9704597

002|002

1/2

S E C R E T O

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIA...
EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 295/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.022/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

Doc. claro

S E C R E T O

28/4/97
9704598/S

001/002

9704598
29 ABR. 1997

Dor. A.I.

MEMORANDUM No: 970295 FECHA: 97/04/22

REFERENTE A: PALLAS , SALVADOR
SE REGISTRA: PALLAS SANCHEZ , SALVADOR
C.C. BOA 36794
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: GIMENEZ , ANA MARIA
SE REGISTRA: GIMENEZ GIMENEZ , ANA MARIA
C.C. BOA 45207
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

REFERENTE A: TUBIN CUPALO , WILSON GUARANI
SE REGISTRA: TUBIN CUPARO , WILSON GUARANI
C.C. BNA 42347
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002|002

9704598

R E S E R V A D O

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
M O N T E V I D E O
240800 - ABR - 1997.

M E M O R A N D U M No. 296/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: F.I.No.021/A/97 - D.G.I.G./DPTO.I

III - T E X T O : No se posee informacion.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel.-

Carlson Coronel.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Doc. claro

R E S E R V A D O

28/4/97
9704599/56

001/001

9704599
29 ABR. 1997

1/2

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Abril 24 de 1997.-

PARTE NRO. 094-

SECTOR PRIVADO

UNION NACIONAL TRAB. DEL METAL Y RAMAS AFINES

Avda. Luis A. de Herrera Nº 3972

Efectuarán hoy paro de 09.00' a 13.00' con la realización de una Asamblea General.-

AUTOMOVIL CLUB DEL URUGUAY

Paysandú Nº 1523

En reclamo del reintegro de un empleado despedido, en el día de ayer se concentraron en Avda. del Libertador entre Uruguay y Paysandú unas 20 personas entre la hora 15.00' y las 15.30' los que repartían volantes a los conductores, dispersandose posteriormente.-

SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y AFINES

Yí Nº 1536

Se encuentran en estado de alerta efectuando paros en forma sorpresiva en las obras. Tienen previsto para el día 29/04 la realización de un paro parcial.-

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Se mantienen en estado de alerta ante el posible envío al Seguro de Paro de 24 obreros que se sumarían a los 48 que se encuentran en igual situación.-

SECTOR PUBLICO

FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

En Plenario de Delegados efectuado el 22/04 se resolvió aceptar en forma primaria la propuesta del M.S.P., otorgando un plazo de 48 horas, para que se cumpla la firma del acuerdo. Dicho plazo vence en el día de hoy en horas de la tarde. Por su parte en el Hospital Vilardebó continuan con la ocupación y la huelga de Hambre, siendo controlado el ingreso por una guardia gremial.-

AGRUPACION U.T.E.

Avda. Agraciada Nº 2463

En el día de ayer esta gremial efectuó un paro parcial de actividades de 11.00' a 13.00' horas, en protesta ante la aprobación por parte del Senado del [illegible] Regulatorio para el Sector Electrónico.-

ORIGINAL

Doc. poco Legible

DIRECCION [illegible]
DE [illegible]
SECRETARIA
Fecha 28/4/97.-
Nº de [illegible] 97046025

001/002

9704602
29 ABR. 1997

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Prosigue en forma incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501,Pajas Blancas.-

//

AMENAZA TELEFONICA A EMBAJADA DE JAPON

Se recibió en el día de ayer en las primeras horas de la tarde una amenaza télefonica donde una voz masculina dijo:"Nosotros también estamos aca y a ustedes les va a pasar lo mismo que en Perú,toman medidas y precauciones".Se hace constar que la Seguridad de la Embajada fué reforzada por personal de la Secc. 5ta. de Seguridad.-

//

002/002

9704602

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Abril 25 de 1997.-

P A R T E NO. 095-

//

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

3 Avda.1º de Julio Nº 2190

La Mesa Representativa tiene previsto reunirse el día 28/04,para analizar la movilización de el día 1/05.Los temas a tratar en la lectura de la proclama son:Desaparecidos,Reforma del Estado,Desempleo,Salarios y crisis del Sector Industrial.-

SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y AFINES

Yí Nº 1533

El 29/04 efectuarán un paro parcial de 09.00' a 12.00' con realización de una camionada que pasará frente a la Camara de la Construcción y finará frente al M.E.F.donde realizarán una concentracción.-

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS HOSPITAL SANATORIO ESPAÑOL

Continúan en estado de alerta ante el posible envío al Seguro de Par[illegible] de 24 trabajadores.-

//

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE SALUD PUBLICA

Tienen previsto para el día 29/04 una reunión del Plenario Nacional de Delegados.-

ASOCIACION DE ESTUDIANTES DEL I.A.V.A.

ASCEEP-FES

Eduardo Acevedo Nº 1419

CONSTANCIA:

Los estudiantes de éste liceo conjuntamente con otras organizaciones gremiales y sociales convocaron para el día de hoy a partir de la hora 16.00'a una concentracción en la Plaza de Cagancha y una posterior marcha hasta la Sede de la Embajada de Perú sita en Soriano Nº 1124.Esta movilización es en rapudio a la acción militar efectuada por orden del Sr.Presidente del Perú para liberar a los rehenes.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA;Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAMANIEGO y Sonia GORA alojados en la calle Dr.Felipe Ruiz Fuente Nº 5501,Pajas Blancas.-

//

Doc. poco legible.

001/001

9704603
29 ABR. 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 28/04/97
Nº de identificacion 9704603/56

ORIGINAL

1/3

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Nº 9704605/B **Montevideo,** 29 **de** abril **1997.-**

Objeto:

PARA: SEÑOR SUB DIRECTOR EXTERIOR DE LA D.G.I.D.-

DE: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO II (EXTERIOR).-

TEXTO:

A efectos de contestar el pedido de información de una Agencia amiga solicito a Ud. el pase del mismo a la Sub Dirección Interior.-

Saluda a usted atentamente

El Jefe del Departamento II (Exterior)

Tte. Cnel. (Av.)

Hugo Dávila.-

ORIGINAL

Montevideo, 29 de abril de 1997.

DE: SUB DIRECTOR DE EXTERIOR

PARA: SUB DIRECTOR DE INTERIOR

TEXTO:

Remito la solicitud presentada por el Departamento II (Exterior) a los efectos que estime pertinente.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel.

Pedro A. BARNEIX

001/003

9704605

Montevideo, 30 de abril de 1997.-

Pase al Señor Jefe del Departamento I a los efectos correspondientes.-

El Sub Director de Interior de la DGID

Coronel (Av.)

F A L C O

ORIGINAL

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
República O. del Uruguay

002

9704605

SOLICITUD DE INFORMACION

Posibles concurrentes de nuestro país y otros datos de interés referente a la "Cúpula Sindical de Países del MERCOSUR y de la "Unión Europea" a celebrarse en la ciudad de Asunción (Paraguay) entre el 3 y 5 de junio de 1997.-
Este evento coincidiría con la reunión Presidencial del MERCOSUR.-

ORIGINAL

9704605

003/003

SE CONFECCIONO E.E.I. 9705041, DEL CUAL NO SE RECIBIO CONTESTACION.-

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION DE EXTERIOR

Montevideo, 29 de abril de 1997.

SEÑOR SUB DIRECTOR DE INTERIOR DE LA D.G.I.D.:

Adjunto remito a usted a los efectos que estime pertinente Sumario de Información - Dpto. II Nº 9704606.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel.

Pedro R. BARNEIX

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECTOR
República O. del Uruguay

9704606
07 MAYO 1997

001(A)/08

Doc. poco legible

cb

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB-DIRECCION EXTERIOR
DEPARTAMENTO II

SUMARIO DE INFORMACION

PERIODO: 08MAR97 al 28ABR97

TEMARIO

16

I.- AMERICA DEL SUR
- A.- ARGENTINA
- B.- BRASIL
- C.- PERU

II.- RESTO DEL MUNDO
- A.- GRAN BRETAÑA

001/B)

9704606

COPIA Nº 16

I.- AMERICA DEL SUR

A.- ARGENTINA

VISITA DEL PTE. AZNAR

El Presidente del Gobierno Español, JOSE MARIA AZNAR, realizó una visita a la ARGENTINA de cuatro días (19 al 23 del corriente).

El mandatario vino acompañado de una nutrida delegación de mas de 60 empresarios y varios funcionarios del área económica española.

En la agenda de reuniones del Presidente español con su par CARLOS MENEM, predominaron los asuntos económicos, habiéndose enfocado además el tema de los españoles desaparecidos en Argentina entre los años 76 a 83.

El Presidente AZNAR, al referirse a este asunto, aseguró al Presidente MENEM, que en la investigación que se lleva a cabo en ESPAÑA sobre 600 ciudadanos españoles desaparecidos su "gobierno no tiene nada que ver, si no que es un caso de específico de la justicia española" . Sin embargo el Presidente Español, espera que se "esclarezca la verdad", aunque por las leyes de Obediencia Debida y de Punto Final y por los indultos, no se pueda volver a juzgar a los responsables de esas desapariciones, pero si determinar que pasó con las víctimas; asegurando que confía en la buena voluntad de todos para esclarecer dichos hechos.

Por otra parte el Pte. AZNAR garantizó al Pte. MENEM la "máxima transparencia" en la investigación sobre la presunta existencia en ESPAÑA de archivos sobre la represión ilegal argentina entre los años 76 a 83.

En otro orden, el Presidente AZNAR, elogió la marcha del modelo económico Argentino y reafirmó la necesidad de realizar una cumbre de Presidentes de la Union Europea (UE) y del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

El Presidente Español afirmó que la apertura de la economía argentina atrajo capitales españoles, por eso hoy ESPAÑA es el segundo inversor en ARGENTINA -después de

COPIA Nº 16 2

FRANCIA- y sus principales empresas han invertido más de 7 mil millones de dólares, en las áreas de privatizaciones, comunicación, industria petrolera, pesquera, alimentaria, automovilista y de finanzas.

Ambos presidentes ratificaron el deseo de liderar un proceso de acercamiento "cada vez mas estrecho" entre la UE y el MERCOSUR.

Por otra parte ambos gobiernos firmaron un acuerdo de colaboración que permitirá el intercambio de información y el establecimiento de alianzas estratégicas entre pequeñas y medianas empresas (PYMES) de ambos países.

La visita llevada a cabo por el Presidente español a los socios mayores del MERCOSUR (ARGENTINA y BRASIL) buscaría incrementar las inversiones y el comercio entre los países, previo a la concresión del acuerdo de libre comercio entre la UE y el MERCOSUR.

Por otra parte con respecto a los desaparecidos españoles en ARGENTINA, el Pte. AZNAR procuró buscar coincidencias con el Gobierno argentino en cuanto a la no revisión de lo laudado oportunamente.

16

B.- BRASIL

MARCHA DEL MST LLEGA A BRASILIA

El pasado 17 de abril arribaron a la Plaza de los 3 Poderes en BRASILIA, cerca de 2.000 campesinos sin tierra, al término de una marcha iniciada en el mes de febrero.

La caminata del Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), llamada "Marcha Nacional por la Reforma Agraria, Empleo y Justicia", se inició el 17 de febrero con la partida de los campesinos desde 3 puntos del país, SAN PABLO, GOBERNADOR VALLADARES (MINAS GERAIS) Y RONDONOPOLIS (MATO GROSSO).

Los sin tierra, junto a decenas de miles de trabajadores nucleados en la Central Unica de Trabajadores (CUT), servidores públicos, profesores, estudiantes y

CO... 16 3

desempleados que se adhirieron a la protesta, decidieron permanecer acampados en la zona hasta el primero de mayo, fecha en la cual prevén la realización de un manifestación con la que conmemorarán el Dia de los Trabajadores.

El MST también anunció un acto de protesta a realizarse el próximo 25 de julio, día en el que se celebra el Día del Trabajador Rural.

Una delegación integrada por los principales líderes sin tierra, 3 Senadores del Partido de los Trabajadores (PT), 3 Diputados de la misma agrupación política, representantes indígenas y de la iglesia católica y el Presidente de la CUT, sostuvieron un encuentro con el Presidente FERNANDO HENRIQUE CARDOSO. en la cual plantearon sus reclamos:

* Ampliación del número de asentamientos (500.000 familias al término del actual Gobierno) y la entrega inmediata de tierras a por lo menos 40.000 núcleos familiares.

FERNANDO CARDOSO prevé el asentamiento de 280.000 familias al término de su Gobierno. Hasta el momento el primero mandatario ha entregado tierras a más de 100.000 familias.

CO... 16

* Aprobación, en carácter de urgencia, de nuevas leyes que aceleren la reforma agraria.

* Aumento de los préstamos a los campesinos que obtienen sus tierras.

* Castigo inmediato de los responsables de la llamada "Masacre de ELDORADO DE CARAJAS". En este conflicto, ocurrido en abril de 1996, 19 sin tierras resultaron muertos en un enfrentamiento con la Policía Militar en el estado de PARA.

* Combate a la concentración de tierras, reorganización de la producción agropecuaria, vincular la reforma agraria a programas de implantación de agroindustrias y cooperativas y un cambio en la política agrícola, utilizando los instrumentos de precios, créditos y seguro agrícola para viabilizar la agricultura familiar.

C... 16 4

Por su parte, las distintas agrupaciones que acompañaron al MST manifestaron su rechazo a las reformas administrativas y de previsión social que el Gobierno está llevando adelante, asi como se manifestaron contrarias a la privatización de empresa minera VALE DO RIO DOCE.

El primer mandatario, mientras tanto, propuso:

* La creación de una comisión conjunta de representantes del ejecutivo, legislativo y el MST para analizar las diferentes propuestas presentadas por los líderes agrarios.

* Anunció el lanzamiento en mayo de un paquete de medidas que incluye la creación de un Banco de la Tierra y un sistema de subastas electrónicas de tierras para agilizar la compra de propiedades. El objetivo del Banco será conceder créditos a los campesinos por la compra de pequeñas propiedades con intereses subsidiados y a plazos de hasta 30 años.

16

La protesta, la mayor realizada en el Gobierno de CARDOSO, reflejaría tres hechos significativos:

- El primero, el gran poder de organización alcanzado por el MST,

- El segundo, su capacidad de movilización, capaz de transformar su iniciativa en una gran jornada antigubernamental.

- Por último la coordinación que se estaría dando entre el MST y otras agrupaciones (entre ellas los gremios).

Haciendo referencia a estos puntos, no sería de descartar la actuación del PT como una especie de nexo coordinador u organizador de las distintas agrupaciones para ejercer oposición al gobierno de CARDOSO.

C.- PERU

LIBERACION DE LOS REHENES EN LIMA

El pasado 22 de abril fuerzas de la Policía y el Ejército peruanos recapturaron la residencia del embajador japonés en LIMA, poniendo fin a una crisis con el MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO TUPAC AMARU (MRTA) iniciada hacía 126 días.

La operación, dirigida por el propio Presidente ALBERTO FUJIMORI fue un éxito, liberando a 71 de los 72 rehenes. Los 14 rebeldes fueron muertos por las fuerzas de asalto y entre las bajas sufridas figura uno de los rehenes y dos Oficiales de las Fuerzas Armadas.

Corresponde destacar que el pasado 19 de abril el Ministro del Interior, GRAL. JUAN BRIONES y el Jefe de la Policía Nacional, GRAL. KETIN VIDAL renunciaron a sus cargos justificando su decisión como consecuencia de la crisis de los rehenes.

Paralelamente, la UNION POR EL PERU (UPP), principal fuerza de oposición, pidió al Presidente FUJIMORI la dimisión del Gabinete y exigió la destitución del Presidente del Comando Conjunto de las FF.AA., GRAL. NICOLAS DE BARI HERMOZA. Al respecto, el Presidente FUJIMORI expresó su decisión de no modificar su gabinete ministerial y ratificó a todos sus miembros.

El pleno del Congreso realizó una sesión especial para manifestar su reconocimiento a las FF.AA. y al Presidente FUJIMORI por el éxito del operativo.

Aunque en un primer momento, el Primer Ministro japonés, RYUTARO HASHIMOTO manifestó que no hubo aviso previo a su país sobre el asalto, horas después agradeció al Presidente FUJIMORI por la decisión que puso fin al conflicto. Asimismo el gobierno japonés decidió reanudar su ayuda financiera al país, reorientando su respaldo financiero hacia proyectos de mejora de infraestructura sociales.

Por su parte, el gobierno de ESTADOS UNIDOS lamentó que el asalto contra la residencia del embajador japonés en

C3 : 2 16 6

LIMA haya causado víctimas y atribuyó la "plena responsabilidad" del desenlace al MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO TUPAC AMARU. No obstante eligió la solución militar a la crisis.

Por su parte, la Comunidad Internacional, incluyendo a los países latinoamericanos coincidió en ofrecer su respaldo a la acción militar ordenada por el Presidente FUJIMORI.

La recuperación de la embajada peruana a través de una operación militar implica una serie de consecuencias que se reflejarán tanto en el frente interno como en el ámbito internacional.

C 16

En el frente interno, se fortaleció la imagen de liderazgo político del Presidente, así como su popularidad reafirmando la posibilidad de reelección para el año 2.000.

Por otra parte, se evidencia el fortalecimiento de la imagen de las FF.AA. y de los Servicios de Inteligencia.

No obstante, la solución que eligió el gobierno puede promover nuevos hechos de violencia.

La solución de la crisis va a permitir un mayor intercambio comercial con JAPON, así como también va a revitalizar la captación de capitales extranjeros.

Es de particular importancia la liberación del canciller FRANCISCO TUDELA, ya que éste funcionario goza de prestigio en los medios diplomáticos ecuatorianos, lo que facilitará las futuras instancias negociadoras del conflicto fronterizo entre ambos países.

II.- RESTO DEL MUNDO

A.- GRAN BRETAÑA

COMICIOS NACIONALES DEL 1º DE MAYO

El 1º de mayo se celebrarán comicios generales en GRAN BRETAÑA, donde las tres principales fuerzas políticas intentan atraer votos mediante sus programas electorales.

En este contexto el PARTIDO CONSERVADOR (que se encuentra en el Gobierno desde 1979) hace incapie en la política económica la cual se basa en la reducción de tres puntos en la presión fiscal que actualmente se encuentra en el 23%, propugna el mantenimiento de los tipos de interés a un bajo nivel y el control de la inflación interanual, así como continuar la lucha contra la desocupación.

Por su parte el PARTIDO LABORISTA (al que los sondeos dan como favorito en los comicios), cuyo principal dirigente TONY BLAIR declaró que pretende ocupar un espacio "centro radical", dando una importancia capital a la educación, y dentro de la política económica se indica el compromiso de impulsar un bajo nivel de inflación.

En lo que respecta a las relaciones con EUROPA los laboristas abogan por una mayor integración, con la que se abandona el aislamiento que declaran ha mantenido el PARTIDO CONSERVADOR, y no descartan suscribir la Carta Social Europea.

En tanto los conservadores ("tories"), sostienen un aislacionismo, especialmente en cuestión a la integración en la próxima legislatura en la Moneda Europea, salvo decisión en contra adoptada en referéndum, y persisten en su negativa a suscribir la Carta Social.

El PARTIDO LIBERAL DEMOCRATA, tercera fuerza política del REINO UNIDO, propone un aumento del uno por ciento de los impuestos directos para financiar programas educativos y mejorar el Servicio Nacional de Sanidad, (principales preocupaciones de la población según las últimas encuestas de opinión). Igualmente a los laboristas abogan por una integración mayor en la UNION EUROPEA (UE) y en la Moneda Unica, si el 1º de enero de 1999 se cumplen los criterios de

C. 16 B
MAASTRICHT.

convergencia establecidos en el Tratado de

Frente a la posición de la soberanía de las ISLAS MALVINAS, el vocero para AMERICA LATINA, TONY LLOYD declaró que "no hay diferencia a la política entre el PARTIDO CONSERVADOR y el laborista en torno a las islas. GRAN BRETAÑA tiene el poder soberano. Depende de los isleños el futuro sobre la soberanía".

COPIA N°. 16

Tanto los conservadores como los laboristas y los liberal demócratas pretenden atraer a un electorado moderado, de clases medias, así como una clase de trabajadores que intenta equipararse a una pequeña burguesía la cual tendría gran influencia en el resultado de los comicios.

En caso de confirmarse la tendencia de intención de voto en la que el candidato laborista TONY BLAIR sería el vencedor, las relaciones con la Comunidad Europea se verían incrementadas, lo que implicaría una mayor integración y la posible aprobación del plan económico para la adopción de la Moneda Unica Europea.

En lo que respecta a la política hacia el atlántico sur, se considera que cualquiera sea el resultado electoral no se prevé un cambio sustancial en relación al tema de las MALVINAS.

ARCHIVO 1/58

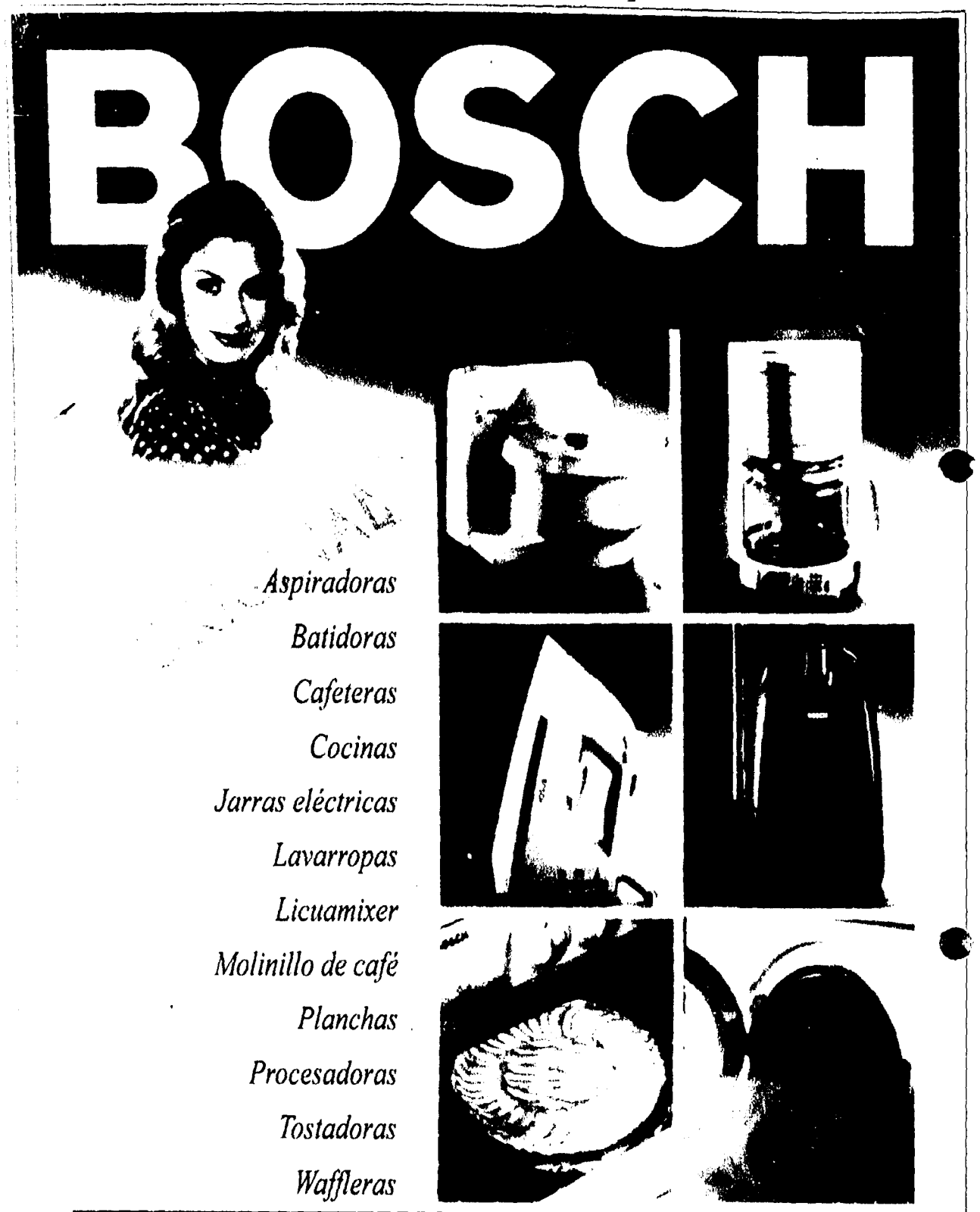
yuilla

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION
DE FUNCIONARIOS PORTUARIOS

CORREGIDO
27/5/92
54
ORIGINAL
DOC. OSCURO

MUSEO DE BELLAS ARTES - JUAN MANUEL BLANES - LA TABA

001(A)/058 9704618



ORIGINAL

FECHA 06/05/94 INICIAL CSJ
Procesado a Sistema DBX
OBSERVACIONES

■ **DIRECTOR**
- HECTOR ARGAIN

■ **REDACTOR RESPONSABLE**
- LUIS MAS

■ **COMISION DIRECTIVA**

PRESIDENTE
- HECTOR ARGAIN

SECRETARIA
- GLENDA ARZAGUET

TESORERO
- ALBERTO ALVAREZ

VOCALES
- ARIEL FERNANDEZ
- RENEE CABALLERO

■ **COMISION FISCAL**

PRESIDENTE
- MARIO B. CERECETTO

VOCALES
- ENRIQUE COLINA
- MIGUEL PEREZ

ASESOR LETRADO
- DR.CARLOS DURAN AYALA

No. 301
DICIEMBRE 1996

EDITOR
SAN LUIS S.R.L.
Marco Aurelio 4016
Tel 69 92 93

FOTOGRAFIA:
ENRIQUE DEL ARCA

COMPOSICION Y ARMADO
Rayuela
Coraceros 3570
Tel/Fax. 34 26 32

IMPRESION
CIDESOL S.A.
Nueva York 1326
Tel. 94 46 51
D. L.

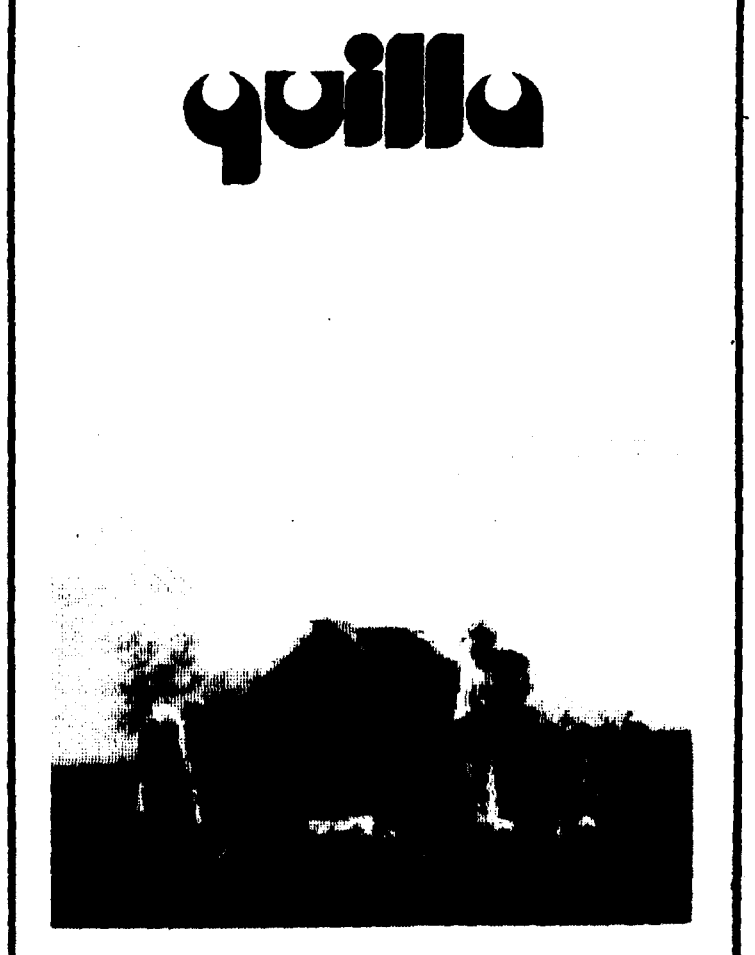
Revista Quilla

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION DE FUNCIONARIOS PORTUARIOS

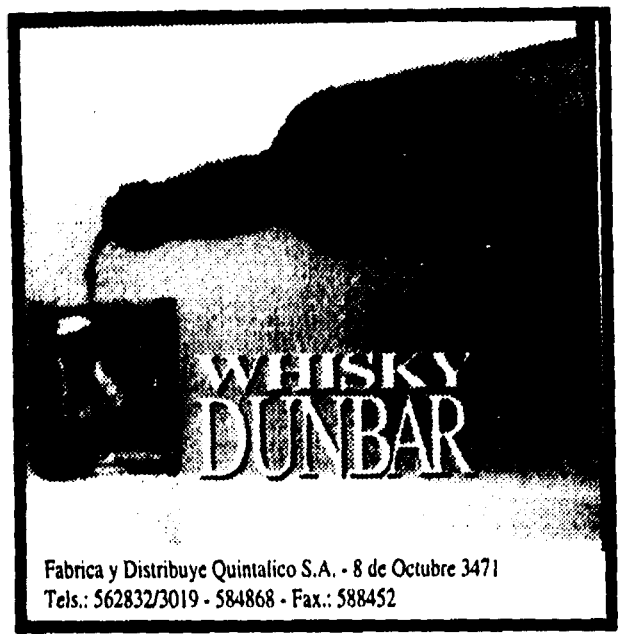
FUNDADA EL 29/5/39

SEDE SOCIAL:
Montevideo - Piedras 421
Tels. 954786 - 96 08 59
Parque del Plata - Tels.: 03755344
República Oriental del Uruguay

PORTADA



001 (B) 9704612


WHISKY
DUNBAR
Fabrica y Distribuye Quintalico S.A. - 8 de Octubre 3471
Tels.: 562832/3019 - 584868 - Fax.: 588452

Adhesión de:

CARGAS & SERVICIOS
OPERADORES PORTUARIOS
Rbla. Baltasar Brum 2813/15, Montevideo
Tel.: 29 40 08* - Fax.: 28 41 95

IGNACIO
ANEGON
DESPACHANTE DE ADUANA
25 DE MAYO 444 P.6
TELS.: 95 48 18 - 95 48 23 - 95 82 35
FAX.: 95 56 97

INDUSTRIA SULFURICA S.A.
ACIDO SULFURICO
FERTILIZANTES GRANULADOS
Y LIQUIDOS FOLIALES
OFICINAS:
Avenida General Flores 2418
Teléfonos: 28 29 21 al 24 - 20 86 17 - 20 86 29
FABRICAS:
Ruta 1 Brig. Gral. M. Oribe Km. 24
Teléfonos: (0347) 2035 - 2103 - 23 59 94
Departamento de San José

PALFY
CONSTRUCCIONES
REFORMAS
RECICLAJES
40 AÑOS EN PLAZA
J. Benito Blanco 1095/601 Tel.: 77 43 34

Rambla 25 de Agosto de 1825 No. 318 Esc. 301
Teléfonos: 95 24 29 - 95 63 55
Fax: 95 48 54 - 95 07 27

ORIGINAL

Editorial

Por lo general todas las editoriales suelen ser cortas y tienen la intención de no aburrir al lector, no se preocupen no romperemos esta regla, pero si queremos invitarlos que tenga la amabilidad de brindarnos un rato de vuestro tiempo, para que en algunas líneas se puedan enterar de los logros que en nuestro primer año al frente de la asociación a conseguido esta Comisión Directiva.

Se realizaron importantes modificaciones en las oficinas para la atención al público y también en el patio y escaleras de nuestra sede; en la Colonia de vacaciones se realizaron totalmente a nuevo las instalaciones eléctricas de los bungalows, se pintaron los mismos y se mejoró en general su aspecto (cambios de fundas, cortinas, etc.) de todos los trabajos realizados en la sede, oficinas y colonia de vacaciones, te invitamos a comprobarlas personalmente o ver las fotos en páginas centrales.

Se mejoró la atención a los socios a través de nuestro depto. Comercial y se aumentó considerablemente la masa social, lo cual era una de nuestras principales preocupaciones realizando nuevos convenios por planilla de sueldos con distintos institutos.

Incorporamos nuevos comercios y las firmas que operaban con nosotros (ver librillo adjunto), fueron pasadas al plan especial de Créditos, logrando reducir enormemente los intereses que se cobraban en los mismos, (ver detalle en el informe del Depto. Comercial), y muchas otras cosas que resultaría muy largo enumerar.

Queremos agradecer a todos aquellos que en este primer año han colaborado con nosotros, empezando por uds. nuestros socios, por la respuesta afirmativa que han brindado a nuestras inquietudes para mejorar nuestros servicios, esperamos poder alcanzar un nivel excelente, por que tu te lo mereces, pero si no lo lográsemos te agradeceríamos que como hasta ahora, nos sigas haciendo llegar tu inquietud, en tu nuevo amigo, que es el buzón de sugerencias.

Cuando asumimos nuestra promesa fue la de trabajar para tratar de mejorar lo muy bueno realizado por la Comisión anterior, pensamos por vuestra respuesta, que no los hemos defraudado, nuestro compromiso para el futuro, es el mismo, tratar de mejorar para uds.

Debemos aprovechar esta primera hoja para enviarles un saludo a toda nuestra masa social con motivo de las tradicionales fiestas augurándoles lo mejor para el nuevo año que se inicia, deseándoles fervorosamente, por sobre todas las cosas, que tengan lo más importante que es salud y cariño.

Hacemos extensivo estos augurios, a todos que de una forma u otra colaboran con la A.F.P., sea en el aspecto comercial o en el área de servicios, a todos ellos gracias.

Comisión Directiva.

ORIGINAL

9704612

FECHA 06/05/94 INICIAL (65)
Procesado a Sistema

"La Asociación de Funcionarios Portuarios consolidó la propiedad del inmueble donde funciona la Guardería".

"Como es de público conocimiento, la Asamblea Extraordinaria de Socios de la Asociación de Funcionarios Porturaios, celebrada en la Ciudad de Montevideo el día 24 de julio de 1986, autorizo a la Comisión Directiva a vender el usufructo de una fracción del padrón 3.017 que según plano de mensura trazado por el Ingeniero Agrimensor Andrés Dibarboure de agosto de 1986, inscripto en la Dirección General de Catastro Nacional con el No. 9.019, el 21 de agosto del mismo año, se compone de una superficie de 338 metros cuadrados 45 decímetros.-

En dicha fracción del inmueble donde se asienta la Sede de la A.F.P. funcionó y funciona la guardería.-

Contando con dicha autorización, en fecha 18 de setiembre de 1986 y en escritura autorizada por el Escribano H. Pérez Richini, la A.F.P. vendió a la Administración Nacional de Puertos el derecho de usufructo sobre el referido inmueble por un plazo de treinta años, pasando a administrar la Guardería el Ente estatal.-

Ello se traducía en que durante el plazo de 30 años, la Administración Nacional de Puertos gozaría del uso de parte del inmueble propiedad de la Asociación, dándole el destino indicado "Guardería".-

Pasaremos a enumerar las características del usufructo:

a) El usufructuario, en nuestro caso la Administración nacional de Puertos, goza de un derecho real sobre cosa ajena, con la obligación de conservar su forma y substancia, suponiendo necesariamente la coexistencia de dos derechos: el del nudo propietario y el del usufructuario.-
b) El usufructuario tiene el derecho de gozar del bien por si mismo, arrendarlo a otra y enajenar su derecho de usufructo, percibiendo los arrendamientos o frutos del inmueble.-
c) Al vencer el plazo del usufructo, se consolida la propiedad y en consecuencia, el propietario de la nuda propiedad obtiene la totalidad de los derechos sobre el bien otorgado en usufructo.-

De lo que antecede, se desprende que hasta el año 2.016, la Administración nacional de Puertos tenía el derecho de goce, por si mismo o por terceros, del local donde funciona la Guardería. Ante gestiones efectuadas por la actual Comisión Directiva, se logró un acuerdo con las Autoridades de la Administración Nacional de Puertos por el que este renunció al usufructo y como consecuencia la A.F.P. consolidó la totalidad de los derechos sobre el inmueble otorgado en usufructo.- Al mismo tiempo y en ejercicio de ese derecho pleno, se celebró un contrato de arrendamiento con la A.N.P. por el plazo de cinco años.

En efecto, por Escritura autorizada por la Escribana Alma Rosa López Fusati de fecha 30 de agosto de 1996 debidamente inscripta, la Administración Nacional de Puertos renunció al derecho de usufructo sobre la fracción ya descripta, gozando la A.F.P. a partir de la referida fecha, de la totalidad de los derechos sobre el inmueble.-

Ello implica un gran beneficio para la Asociación, dado que puede disponer del bien como mejor le convenga y en tal sentido suscribió, como se indica líneas arriba, un contrato de arrendamiento con la propia A.N.P., implicando un ingreso extra para su beneficio y el de los socios.-

Al vencer el plazo de cinco años, la A.F.P. podrá disponer libremente de la Guardería, pudiendo renovar el contrato o cancelar el mismo según lo entienda conveniente.-

Se entiende que es un hecho de suma importancia para la Asociación, por lo que corresponde destacarlo y llevarlo a conocimiento de los Asociados a través de Quilla".-

CARLOS DURAN AYALA
ABOGADO ASESOR

ORIGINAL

9704612

A.F.P

Departamento Comercial

El tiempo sin lugar a dudas sigue siendo el mejor juez, para saber si un decisión es acertada o no, esto queda demostrado en la creación de este Departamento, el cual en el poco tiempo que lleva trabajando ha conseguido interpretar lo solicitado por la actual Comisión Directiva, como así también las necesidades de un mejor servicio para nuestros socios, priorizando los puntos más importantes para el crecimiento de la A.F.P.

Se ha mejorado la atención al público, gracias a la colaboración brindada por la totalidad de los funcionarios, los cuales han entendido que de este punto, depende el futuro de ellos.

Se realizan permanentemente gestiones ante distintos organismos públicos y empresas privadas, a los efectos de conseguir ampliar nuestra masa social, consiguiendo acuerdos de descuento por planilla con los siguientes organismos y empresas:

Administración de Ferrocarriles del Estado
B.P.S..Industria y Comercio (jubilación y pensión)
B.P.S. Civil y Escolar (jubilación y pensión)
B.P.S. Rural y Doméstica (jubilación y pensión)
B.P.S. Funcionarios del mismo.
Ministerio de Transporte y Obras Públicas.
Ministerio de Educación y Cultura.
Ministerio de Economía y Finanzas.
Contaduría General de la Nación.
Tesorería General de la Nación.
S.O.D.R.E.
Biblioteca Nacional.
Empresa Borba.
Bomport S.A.
Cargo Center.
Sanatorio IMPASA.
Sanatorio Panamericano.
Saruel S.A.

ORIGINAL

De todos estos lugares se ha logrado captar nuevos socios, que era una de nuestros principales objetivos, no solamente el traerlos, si no también conservarlos, adjuntamos a esta, gráficas con las altas y bajas de socios, desde la instrumentación de la Ley 16.482 (que faculta a la A.F.P. a hacer retener a las empresas u organismos públicos y privados, un porcentaje de las retribuciones de los trabajadores).

Se trabaja constantemente en la concreción de acuerdo con comercios de plaza (ver librillo de comercios adheridos), para que puedan tener una mayor variedad en los distintos rubros.

Se consiguió una muy importante rebaja en los intereses a los créditos, al pasar todas las casas al plan especial, y que estos operen en la misma forma que lo hacen con otras firmas que giran en el rubro de financieras.

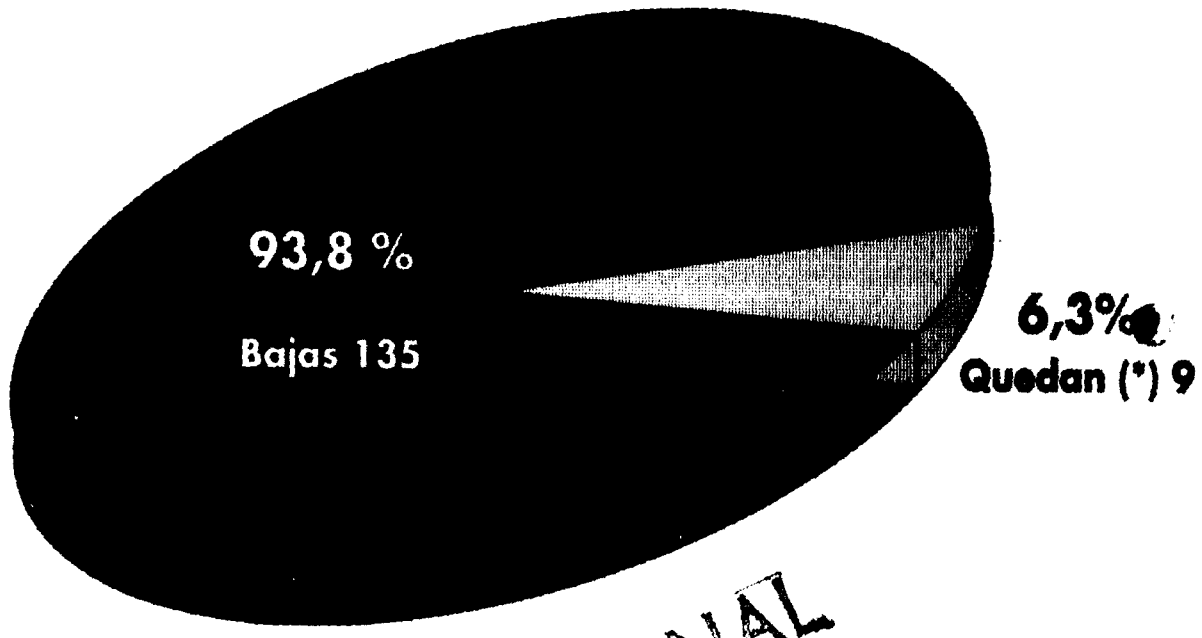
Hoy podemos informar a nuestros socios que Ud. puede operar para cualquiera de estos comercios, hasta en 18 cuotas., comenzando a pagar la primer cuota recién a los 60 días, y con algunos planes muy interesantes: ejemplo hasta en 7 cuotas con un 30% de recargo.

Se firmó convenio con el Club Olimpia, con la firma que representa a "MOVICOM", se concretó con el complejo turístico de Palmar, el cual le brinda otra opción para todos Uds.

Esto es tan solo el principio de lo que aspiramos y sabemos que siguiendo por este camino, llegaremos a un buen fin.

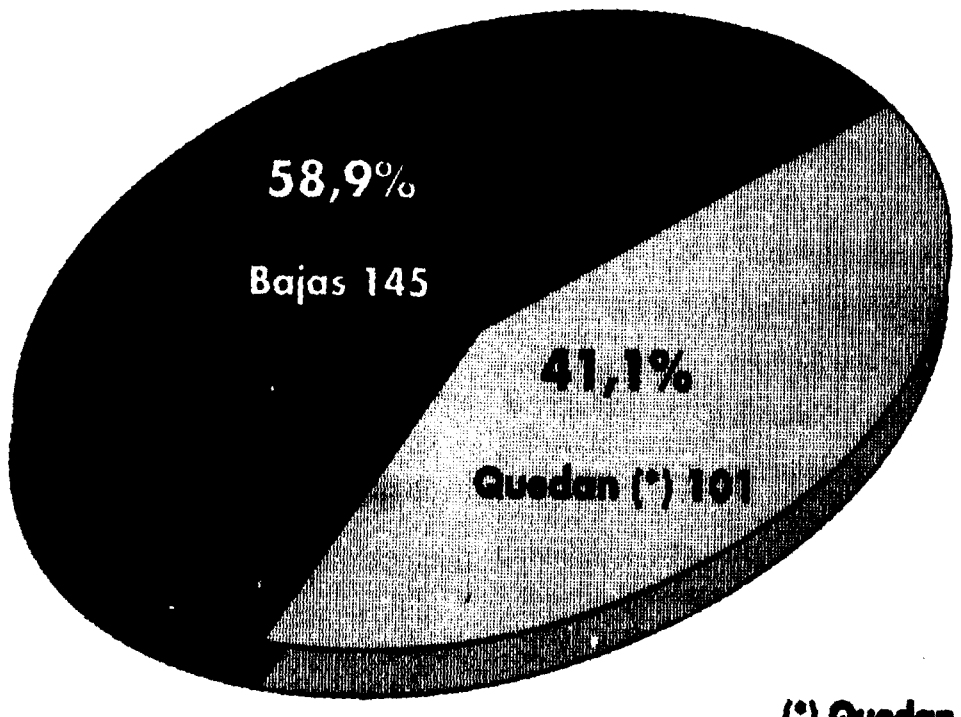
9704612

Movimiento de socios del año 1994
Altas: 144



ORIGINAL

Movimiento de socios del año 1995
Altas: 246



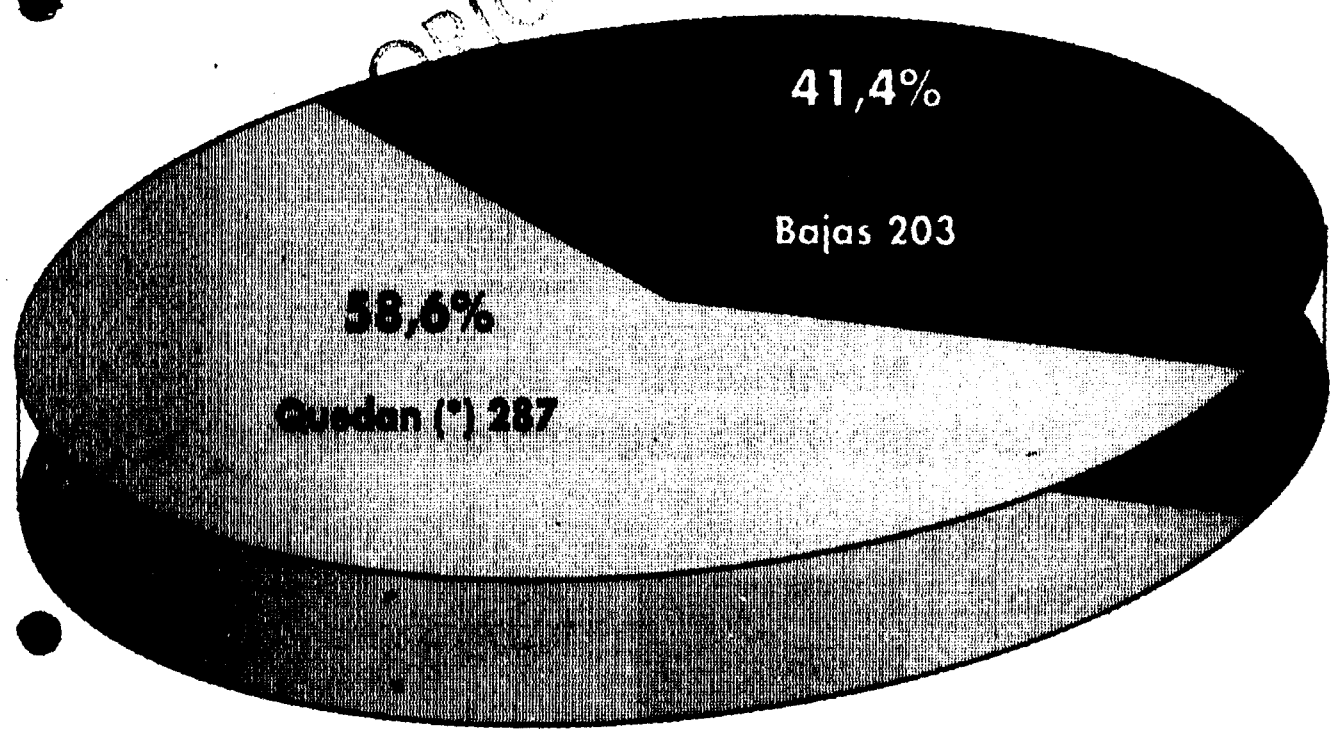
(*) Quedan como socios.

9704612

Movimiento de socios del año 1996 (hasta octubre)

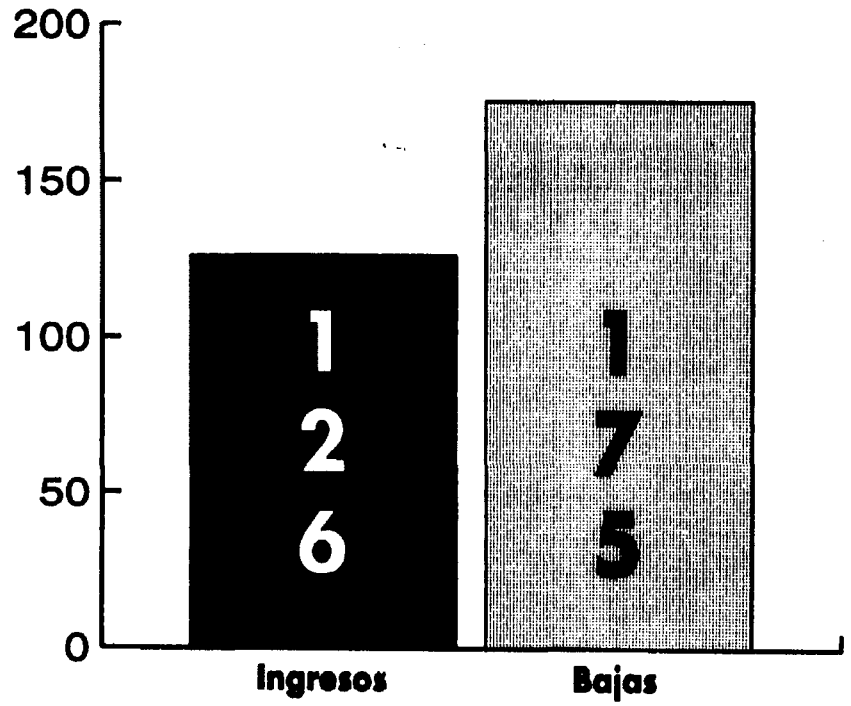
Altas: 490

ORIGINAL



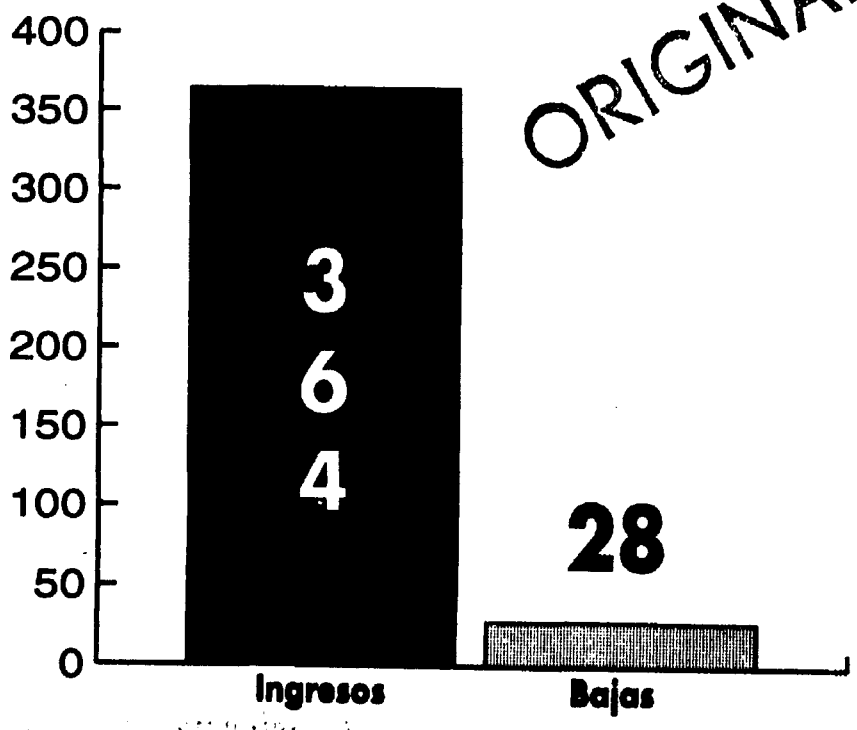
(*) Quedan como socios.

Movimiento de socios del año 1996 (enero/julio)



Sin departamento Comercial.

Movimiento de socios del año 1996 (agosto/octubre)



En agosto comienza Depto. Comercial.

ORIGINAL

9704612

Licencia al personal
Las oficinas permanecerán cerradas desde el día 07/01/97 al 17/01/97 (inclusive) en virtud de esto los prestamos bancarios para cobrar en enero de 1997 se gestionarán a partir del 23 al 31/12/96.
Entregándose el viernes 03/01/97, un cheque diferido con la fecha de su cobro.

Gracias por su atención.

ORIGINAL

HORARIOS ESPECIALES

24 dic.	8 a 14
27 dic.	12 a 17
30 dic.	12 a 19
31 dic.	8 a 14
2 ene.	8 a 20
3 ene.	8 a 20

AGENTE OFICIAL

[redacted]

Estimado Cliente:

Con la intención de ofrecer un nuevo beneficio a sus asociados, Asociación de Funcionarios Portuarios, ha llegado a un acuerdo con la empresa Movicom, mediante el cual, obsequiaremos a nuestros afiliados:

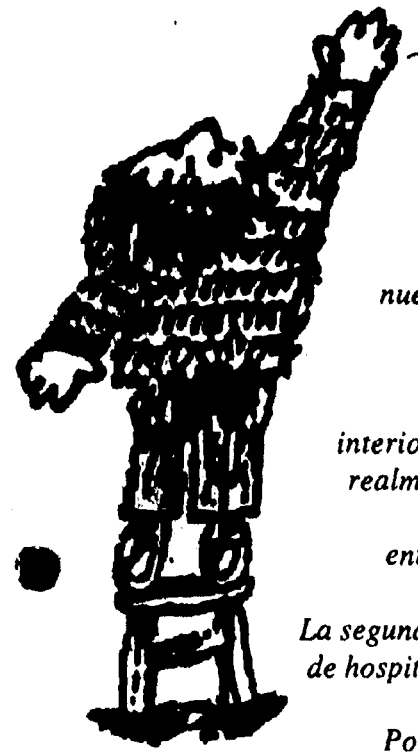
- **Un teléfono celular Audiovox 405 o similar.**
- **De ciento veinte a doscientos minutos gratuitos.**
- **Exonerado del pago de la tasa de conexión.**
- **Exonerado del depósito en garantía.**

A los efectos de trámites y respecto a la entrega de los teléfonos, se atenderá en nuestras oficinas de *Color Print* de 9 a 18 hrs., todos los días hábiles en 18 de Julio 2042 teléfonos 41.46.61 - 42.10.26 - 42.29.10, de 9.00 a 12.30 y de 14.00 a 18.00 hrs.

Ent[illegible] que [illegible] manera [illegible]gamos u[illegible]nefic[illegible]onal [illegible] [illegible]o sie[illegible]tra m[illegible]

movicom

Procesado a Sistema DBX
OBSERVACIONES



Fundación Peluffo-Giguens
Apoyo al niño con cáncer

Antes de transcribir el memorandum de la Fundación Peluffo-Gigue queremos agradecer a las autoridades de la misma el permitirnos informa nuestra masa social, un poco más sobre esta triste realidad que afecta a nues niñez, y felicitarlos por las obras que están realizando y las que tien planificad

-A quien le tocó concurrir a esta Fundación a retirar este materia interiorizarse por intermedio de la Administradora de la misma, Cra. M. Casal realmente quedó sorprendido, primero porque la realidad siempre es mucho n fuerte, y encontrarse ante las miradas de estas criaturas en las cuales entienden el por qué les ocurre a ellas esto y a través de esas mismas mira escuchar un grito de silencio pidiendo tu ayu

La segunda sorpresa fue el clima en donde se encuentran, realmente cuando hablan de hospitales, no nos hacemos la idea de algo bueno, en este caso la calidez de qui les toca actuar a diario con estos niños, es algo que se refleja al instan

Por último queremos saludar y felicitar a ese joven de 88 años, que preside e Fundación y a todos quienes hacen posible que la gráfica que aparece a lo último concrete en realia

¿Hay cáncer en la niñez ?

Lamentablemente sí. No es tan frecuente como después de los 60 años pero constituye la primer causa de muerte por enfermedad en los niños pre-escolares, escolares y adolescentes.

¿Cuáles son los cánceres más frecuentes ?

Las leucemias, seguidas de los tumores del sistema [illegible]vioso central (cerebro) y luego aquellos localizados en los ganglios linfáticos.

Los tumores del riñón, musculares, óseos, hepáticos, etc. tienen una presencia menor, pero son muy característicos de esta edad.

¿Puede hacerse algo para prevenirlos ?

Hasta el momento no. La gran mayoría de ellos son de origen genético, no hereditarios, y su ocurrencia es imposible de prever. Puede suceder en niños de cualquier raza o clase social.

¿Pueden ser tratados ?

Casi todos los cánceres a los que hicimos referencia tienen altas tasas de curación. Esta depende de que los niños afectados sean diagnosticados rápidamente y que reciban un tratamiento correcto.

¿Estos tratamientos pueden hacerse en Uruguay?

En general sí, aunque queda mucho camino por recorrer. Los métodos diagnósticos son sofisticados igual que los tratamientos, muy costosos. La infraest tura imprescindible es también muy costosa.

¿Se hace algo en este país para mejorar ?

Sí. La Fundación Peluffo-Giguens con el apoyo c comunidad está constantemente colaborando. En 1 en Uruguay se curaba 1 de cada 10 niños enfern actualmente, aproximadamente 60% de los casos p den curarse.

¿Qué es la Fundación Peluffo-Giguens?

Creada en el año 1988, lleva los nombres de médicos pediatras: Dr. Euclides Peluffo y Dr. Wash ton Giguens, pioneros en la lucha del cáncer inf desde hace 35 años.

Está destinada al progreso de la Hematol Oncológica Pediátrica y a la búsqueda de los recu técnicos, humanos y financieros que la hagan pos

¿Qué ha hecho la Fundación?

Con la financiación de la Fundación, ocho r uruguayos recuperados viajaron a Nueva York campamento internacional creado para chicos con enfermedad.

Se compró una casa para alojar y alimentar gr tamente a los niños y sus madres provenientes interior.

FECHA 09/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX

Hay algo que usted puede hacer...

Todo lo que se ha hecho necesita ser mantenido, pero además estamos abocados a la construcción de una nueva área destinada a laboratorios y atención ambulatoria de nuestros pacientes.

Esta obra está emplazada en el Centro Hospitalario Pereira Rossell y en breve será el orgullo de todos.

Ya falta bien poco.

Hospital Pereira Rossell:
77 53 27 (Tel/Fax)
La Campana: 42 44 46

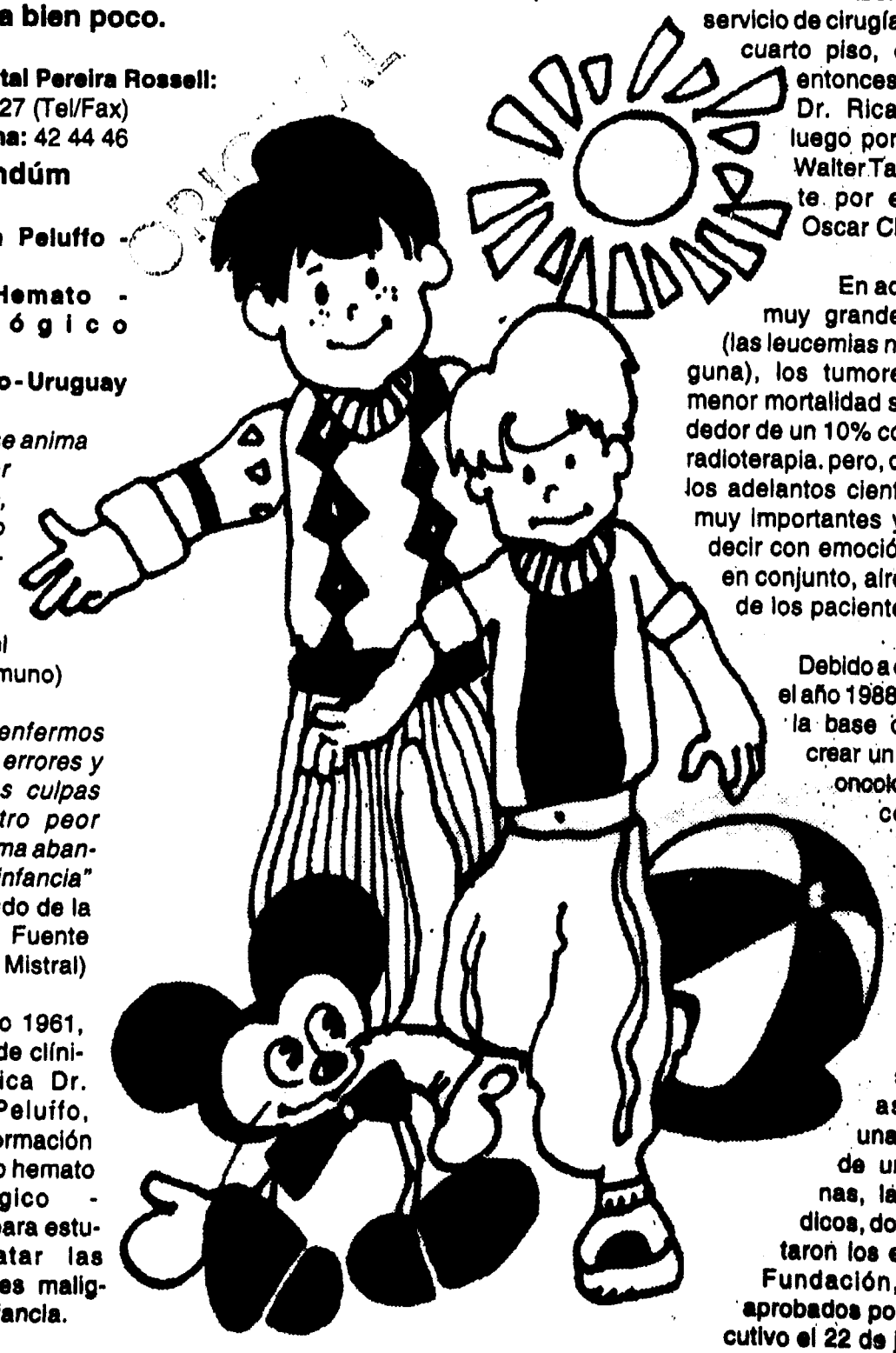
Memorandúm

Fundación Peluffo - Giguens
Centro Hemato - Oncológico Pediátrico
Montevideo - Uruguay

"El que no se anima a aprender lo imposible, no es digno de conseguir lo posible".
(Miguel Unamuno)

"Estamos enfermos de muchos errores y otras tantas culpas pero nuestro peor delito se llama abandono de la infancia"
Descuido de la Fuente
(Gabriela Mistral)

En el año 1961, el profesor de clínica pediátrica Dr. Euclides Peluffo, propuso la formación de un equipo hemato - oncológico - peditátrico para estudiar y tratar las enfermedades malignas de la infancia.



Este equipo formado por los Dres. Julio Lorenzo y de Ibarreta, Dr. Washington Giguens, Dr. Alberto Perez Scremini, Dra. Nelly Temesio, Dres. Felix y José Honorio Leborgne, Dra. Ofelia Garofalo, Dra. Perla-Vila Vidal, Dra. Ruth Vilanova, que con alternativas trabajó muy bien hasta llegar a trabajar con los técnicos actuales. el local en que trabajaba era el laboratorio del Instituto Pediátrico en el tercer piso del Hospital Pereira Rosell con la colaboración asidua del servicio de cirugía pediátrica en el cuarto piso, dirigido en ese entonces por el profesor Dr. Ricardo Yannicelli, luego por el profesor Dr. Walter Talbo y actualmente por el profesor Dr. Oscar Chavarría.

En aquella época era muy grande la mortalidad (las leucemias no se curaba ninguna), los tumores sólidos con menor mortalidad se curaban alrededor de un 10% con la cirugía y la radioterapia. pero, desde entonces, los adelantos científicos han sido muy importantes y hoy podemos decir con emoción que se curan en conjunto, alrededor del 80% de los pacientes.

Debido a ese progreso, en el año 1988, resolvimos con la base de ese equipo, crear un centro hemato-oncológico pediátrico, con una base económica la Fundación Peluffo-Giguens.

El 1ro. de setiembre de ese año 1988 se realiza una asamblea con una concurrencia de unas 80 personas, la mayoría médicos, donde se presentaron los estatutos de la Fundación, que fueron aprobados por el Poder Ejecutivo el 22 de junio de 1990.

9704612

FECHA 09/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX

Desde entonces, el centro, se estableció provisoriamente en el 2do. piso del sector nuevo del Hospital Pereira Rossell. Donde nuestros técnicos los Dres. Julio Lorenzo y de Ibarreta, Luis A. Castillo, Daniel Pieri, Agustín Dabezies, Julio Lorenzo (hijo) y Gustavo Dufort, núcleo central del centro para todos los enfermos de todo el país. (la mayoría, el 60% provienen del interior) este núcleo central se complementa con los radioterapeutas Dres. Felix y José Honorio Leborgne los cirujanos del servicio de cirugía pediátrica que dirige el profesor Dr. Oscar Chavarría, la anatomo-patologa Dra. Carmen Gutiérrez, las psicólogas Sras. Heddy Di Trane y Sra. Somia Rossi y la asistente social Mariana Arsuaga. Tenemos enfermería propia, presididas por una nurse universitaria, Sra. Clara Peña.

Este equipo está en contacto permanente con los centros oncológicos de los países vecinos, de Francia, de Gran Bretaña, Estados Unidos y Alemania.

Han viajado periódicamente a todos esos centros y podemos afirmar que es los mejores del mundo.

Todos ellos son de una garantía absoluta, por lo cual terminada la obra de la casona tendremos un servicio de excelencia para ese sector de salud que es nuestra meta.

En estos 5 años _ los logros para el perfeccionamiento han sido muy importantes.

Después de la aprobación de los estatutos del poder ejecutivo con fecha 1ro. de marzo de 1991, declaró de interés nacional, la recaudación para funcionamiento y perfeccionamiento de nues institución.

El día 9 de agosto de 1993, se firmó el conve de comodato precario con el Ministro de Sa Pública, del sector sur-oeste del Hospital Pere Rossell esquina Bvar. Artigas y Gastón Ram donde está el edificio llamado "La Casona".

En el mes de enero de 1995, el Ministro au rizó la ampliación del comodato precario p construcciones adyacentes.

Nuestra meta es que el país tenga un servi de excelencia y ya lo estamos logrando, para sector de la salud que son las enfermeda malignas y hemáticas de la infancia, cuyo di nóstico precoz y tratamiento ha progres mucho.

Queremos llegar a esa meta con la colaborac y ayuda de todos.

Nos falta aún el local definitivo de la fundaci del centro con sus diversos sectores.

Este local se definirá con el reciclaje de Casona" y construcciones adyacentes. Ya tener el plano y proyecto del Arquitecto Fagget Monter con ello tendremos un servicio ejemplar para tr los niños de todo el Uruguay y de cualquier cate ría socio económica.

Médica Uruguaya.
La salud, bien atendida.

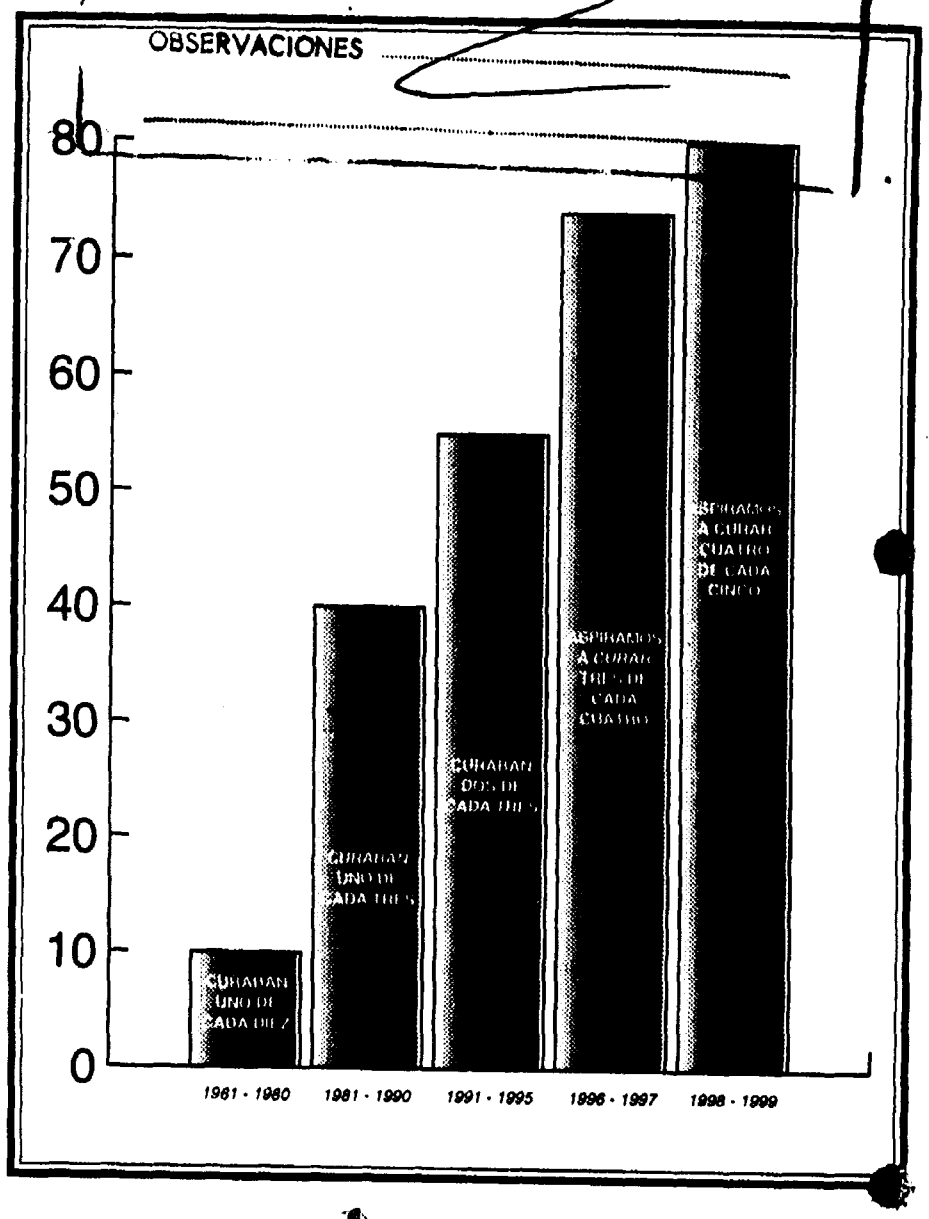
Malibe SUPERMERCADOS
Cortes de novillos especiales
Frutas y verduras seleccionadas
Fiambrería - Rotisería - Comestibles
Artículos de limpieza en general
Perfumería, etc.
Los esperamos en nuestros modernos local
San Quintín 4286 - Tel.: 38 46 13
Carlos Ma. Ramírez 102 - Tel.: 39 20 43

9704612

FECHA 09/05/94 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema BPX

El día 4 de febrero de 1995, se colocó en la esquina citada la piedra fundamental del nuevo edificio presidiendo la ceremonia el famoso tenor español Sr. José Carrera, hablando con palabras alusivas al acto, la directora del Hospital Dra. Magnifico y el presidente de la Fundación Peluffo-Giguens Dr. Perez Scremini. El edificio capacitará : las oficinas de la Fundación, las policlínicas, los laboratorios y las salas de internación y servicios accesorios.

Con fecha 29 de diciembre de 1993 inauguramos, "La Campana" en Duvimioso Terra 2030, para albergar niños y sus familiares del interior, sin recursos mientras tengan que estar en Montevideo, tiene capacidad de 14 camas y es dirigido por la comisión de apoyo de Montevideo. esta Comisión está integrada por 10 personas : Sra. Beatriz Zambrano de Schaich, Quela Zugasti, María Angélica Correa de Piccinino, Teresita Mendoza de Camejo, María José Hughes de Zerbino, Quelita Hughes de Fernández, Beatriz Zerbino de Zambrano, Susana Robusqui, Marisa Rodríguez de López, Gladys Rojo de Benzo.



Además en todos los departamentos se han creado comisiones de apoyo a la Fundación : Artigas, Bella Unión, Salto, Paysandú, Guichón, Young, Fray Bentos, Mercedes, Dolores, Cardona, Colonia, Colonia Suiza, Colonia Valdense, Rosario, Juan Lacaze, Carmelo, Nueva Palmira, Rivera, Tacuarembó, Paso de los Toros, Durazno, Sarandí del Yí, Flores, Florida, Cerro Colorado, Casupá, Reboledo, Fray Marcos, San José, Libertad, Melo, Treinta y Tres, Rocha, Lascano, Castillos, Minas, José Pedro Varela, Maldonado, San Carlos, Piriápolis, Canelones, Las Piedras, La Paz, San Jacinto, Pando, Empalme Olmos, Tala, Santa Lucía. Las funciones más importantes de estas comisiones son las de coordinar con los médicos de la localidad el diagnóstico precoz, ayuda a la familia, la recaudación y la colaboración con la Campana.

La Fundación Peluffo-Giguens es dirigida por un Consejo Directivo constituido por :

Presidente: Dr. Alberto Pérez Scremini

Vice-Presidente: Sr. Julio Lorenzo y de Ibarreta

Secretario: Sr. Juan Carlos López

Tesorero: Sr. Gerardo Zambrano

Vocales: Cr. Cord. Rippe
Dr. Jorge Bartesaghi
Sra. Elena Henry de García Costa
Dr. Juan E. Morelli

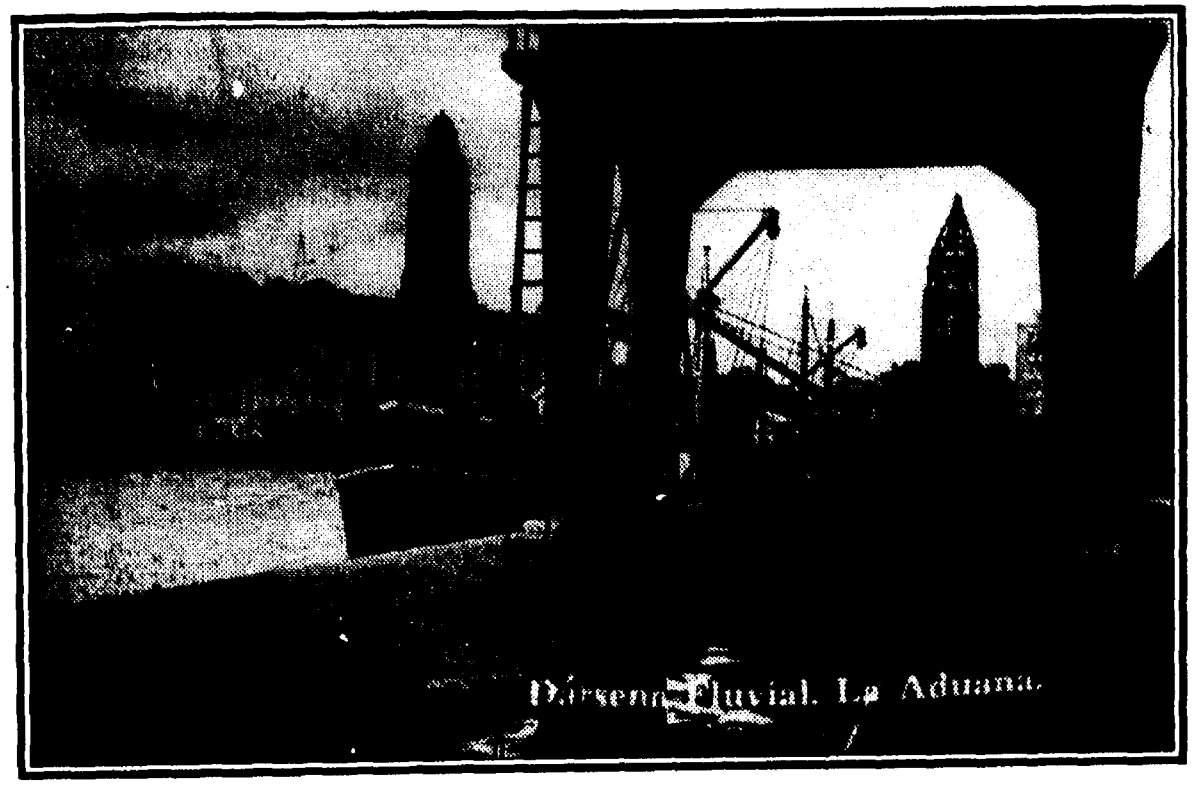
Administradora: Cra. Nilma Cabales

Febrero, 1995.

ORIGINAL

9704612

La Contenerización, cambio la infraestructura de nuestro recinto portuario.



Cuando en la Segunda Guerra Mundial, La marina de los Estados Unidos introdujo por primera vez el contenedor de uso marítimo estábamos muy lejos de pensar o creer que este tipo de transporte revolucionaría totalmente el sistema de las cargas y de operativa en los puertos del mundo.

Efectivamente resultaba difícil pensar que se pudiera llegar a estandarizar este sistema, ya qu desde el año 1890 cuando se realizaran las prim las pruebas con unas pesadas cajas de madera (muy parecidas al contenedor actual), llamadas e aquel momento "Lift - Van", transcurrió un bue tiempo hasta el año 1921, en que una compañía d ferrocarriles de Nueva York transportara por prim

ADHESION

HONDA

ORIGINAL

9704612

ra vez en los Estados Unidos, contenedores con una medida de 9' x 6' x 7', y promedialmente podían cargar 3 toneladas. A este emprendimiento lo siguió la red ferroviaria inglesa en el año 1929, resultando memorable el primer transporte mar/tierra, entre el Reino Unido y Europa. Con la introducción de este sistema se debió resolver como encarar la transformación producida en el transporte de cargas y los despachos aduaneros, por lo cual en 1933 se establece en París el "BIC" (Buró International des Containers), llegando a la "standarización" internacional con las medidas actuales recién en el año 1967, destacando que el contenedor tiene su propia unidad de medida, siendo esta el T.E.U. (unidad equivalente a veinte pies), siendo normalmente la medida para definir la capacidad de los buques portacontenedores.

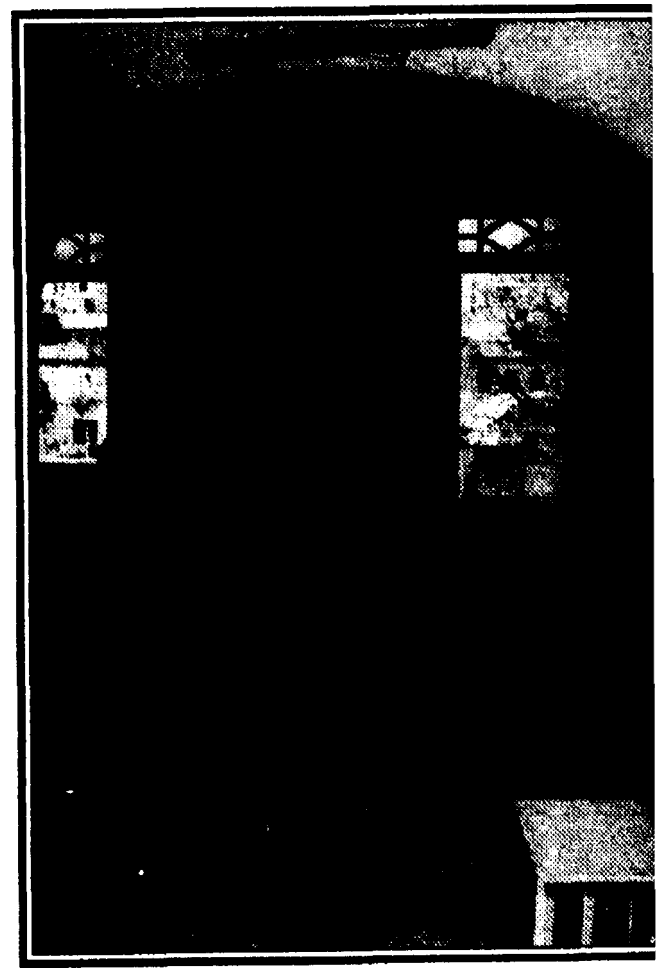
Esta introducción con una reseña histórica del contenedor, fundamenta nuestra nota acompañada con estas fotos para observar nuestro recinto portuario en las décadas de los 50, 60, y 70, y las actuales transformaciones, para recibir cada vez con mayor crecimiento a los buques fullcontainer, los cuales ya no necesitan contar con los depósitos al lado del muro, por el contrario los espacios libres y grandes explanadas son los puntos básicos para poder operar.

No tenemos lugar a dudas que el progreso debemos aceptarlo, pero no dejaremos de sentir nostalgia por los sistemas del transporte marítimo de las cargas sueltas, en las cuales trabajan artistas en estiba y desestiba de las mismas no solamente en las bodegas de los buques, en las cuales se debía distribuir con experiencia y mucha sabiduría la mercadería, sino también en los depósitos y hangares de nuestro puerto, en los cuales se recepcionaba, clasificaba y se estibaban estas mercaderías.

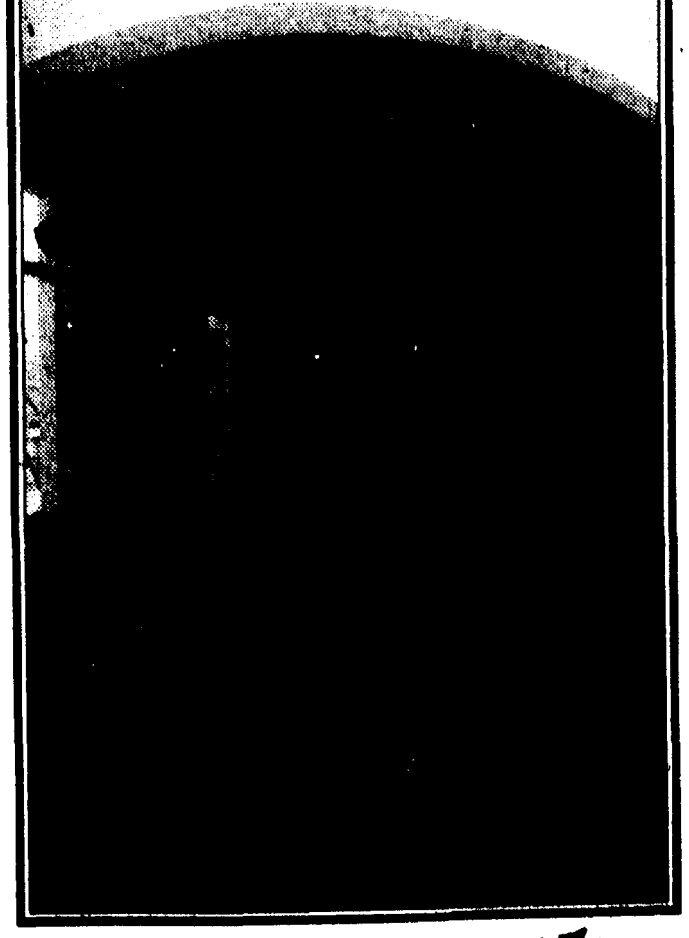
Los tiempos pasan y podremos decir que todo lo pasado fue mejor,pero realmente esto nunca lo podremos dar por cierto ya que las mismas palabras escucharemos de las bocas de nuestros hijos y nietos, refiriéndose a las generaciones en las cuales les ha tocado vivir.

9704612

Obras civiles... en imágenes.



Este sector de la Div. de Obras y Mantenimientos, es uno de los que se ha visto más mermado en su personal, pero no así en su capacidad para dar respuesta a las solicitudes que se le realizan desde todos los ámbitos de la A.N.P., demostrando la calidad y buen gusto en cada oportunidad que se les requiere para realizar distintas tareas, quedando demostrado en éstas imágenes en los trabajos llevados a cabo en el edificio de los Servicios Exteriores en donde se encontraba ubicado el S.A.M., en un tiempo muy reducido debieron reacondicionar e mismo teniendo que trabajar en la mampostería electricidad, sanitaria, pinturas y finos trabajos en carpintería. Se debe destacar que la cantida de los trabajos fue realmente enorme ya que prácticamente tuvieron que rehacer totalmente 1º piso de dicho edificio, como así también emprender tareas en las claraboyas del mismo acondicionaron en la planta baja distintas oficinas para la reubicación de quienes ocupaban este sector (S.A.M.).



Pero más elocuentes que las palabras son lo hechos que les presentamos en estas fotos, aprovechando para enviarles desde nuestra revista un saludo a todo este personal y nuestra más sinceras felicitaciones.

9704612

JAUME Y SERE Ltda.

Despachantes de Aduana

Misiones 1488 Piso 1
Teléfono 96 10 55 - Montevideo

Hoechst

Hoechst del Uruguay S.A.
Bv. Artigas 3896 - Tel.: 20 50 22
Telex.: 22416 Hoechst uy
Fax.: 29 08 58
11700 Montevideo - Uruguay

SUPRAMAR S.A.

- Terminal de Contenedores
- Depósito Aduanero Particular
- Vaciado y Relleno de Contenedores
- Almacenaje de Mercadería Previo a la Importación y Post - Exportación

Paraguay 2141 - Tels.: 94 32 04 Fax.: 94 45 10

REAL

Vigilancia y Seguridad
Bvar. Artigas 3057
23 11 07 - 23 11 71

ORIGINAL

NESTOR CABANO Y CIA.

IMPORTACION
EXPORTACION
TRANSITO
ZONAS FRANCAS

DESPACHANTE DE ADUANA
EN TODAS LAS RECEPTORIAS DEL PAIS

CASA CENTRAL:
PIEDRAS 439
11000 MONTEVIDEO - URUGUAY

TELS. 95 43 39
95 57 84 - 95 57 85
FAX.: 598.2 96 08 94

GIMNASIO
crom

Solano López 1593
MUSCULACION - GIMNASIA
KARATE - YOGA

NEW HOLLAND
FORD FIATAGRI

S.A.I.D.A.T.
Sociedad Anónima Importadora
de Automóviles y Tractores
RONDEAU 1950
TELS.: 94 06 59/60 - 94 06 65/66

Remolcadores y Lanchas S.A.
(REYLA)

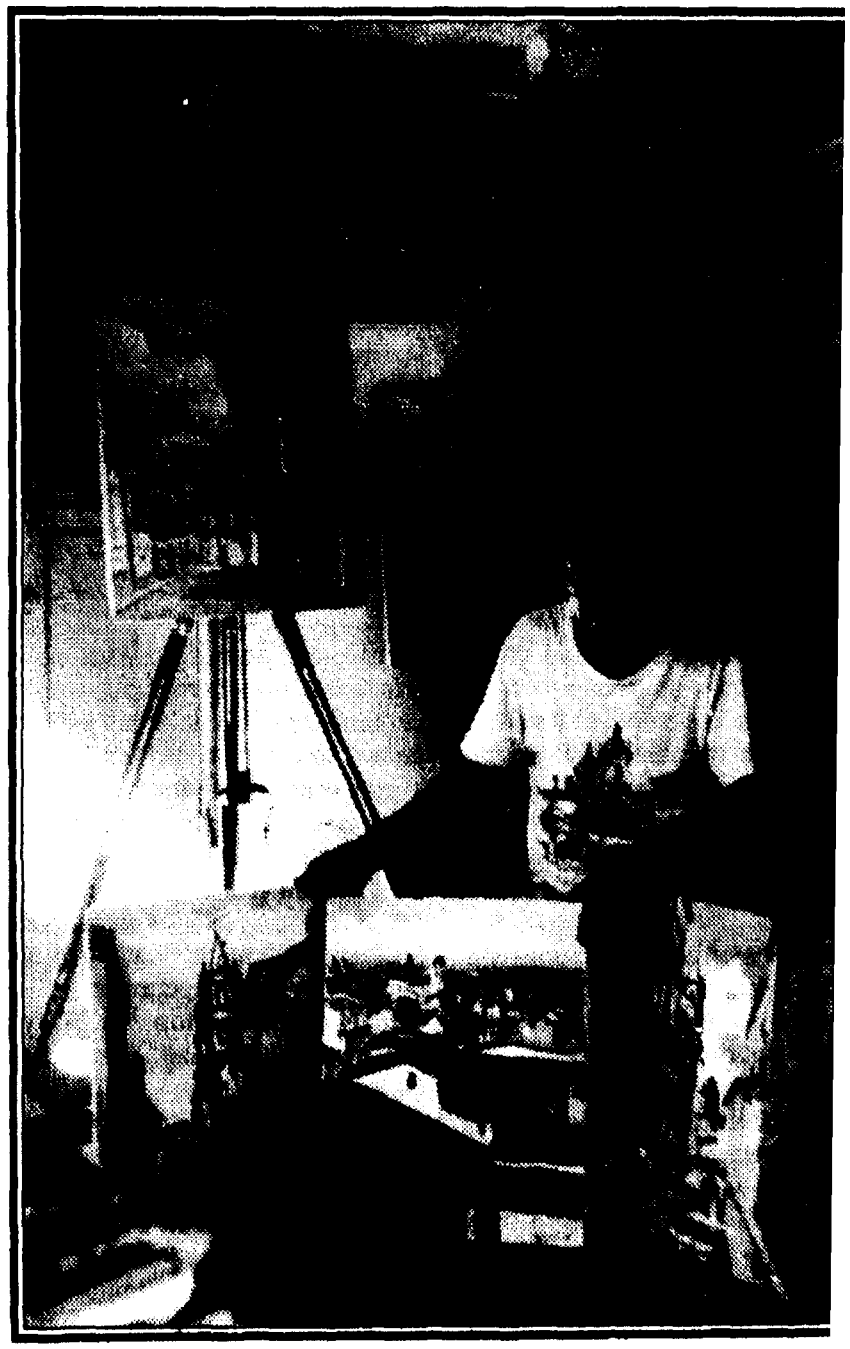
Escritorio
Piedras 190 - Tel.: 95 12 16 - Fax.: 96 13 29
Of. Muelle
Depósito 2 - Tel.: 95 64 05

9704612

Revista Quilla 09/05/91 INICIAL (65
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

El pintor portuario expondrá en el edificio de ANP

Miguel Zelayeta retornó tras triunfar en la ciudad de Salvador de Jorge Amado



El pintor portuario Miguel Zelayeta, desde hace años residente en la ciudad brasileña de Salvador, en el Estado de Bahía, se encuentra desde hace algunos días en Montevideo, donde realizará en breve una Exposición de sus cuadros en el Hall de acceso al Edificio Sede de la Administración Nacional de Puertos.

El plástico compatriota tiene previsto -asimismo- efectuar la restauración, sin cargo alguno para el organismo portuario, de los murales que fueran efectuados por él hace treinta años.

Zelayeta fue recibido por el Presidente de la A.N.P. Don Rubén H. Díaz Burci y por el Vicepresidente Dr. Augusto C. Montesdeoca, con quiénes mantuvo una amable plática, en la que puso en evidencia que sigue manteniendo el espíritu portuario y uruguayo, pese a residir desde hace más de 23 años en Salvador, capital del nordesteño Estado de Bahía.

También el pintor fue recibido en su despacho del Palacio Legislativo, por el Vicepresidente de la República y Presidente del Senado y la Asamblea General, Dr. Hugo Batalla.

Cuando nos visitó Miguel, su presencia no pasó desapercibida para sus viejos compañeros, que tuvieron para él expresiones de recuerdo, afecto y admiración por su obra pictórica.

ORIGINAL

9704612

Problemas sociales y laborales en los puertos

La utilización cada vez mayor de contenedores y la introducción de nuevas técnicas de manipulación de la carga han provocado en los últimos años una disminución espectacular del número de trabajadores portuarios en todo el mundo, con pérdidas de empleos que, según la OIT, oscilan en muchos países entre el 40 y el 60 por ciento.

Los representantes de gobiernos, empleadores y trabajadores de 20 países mantuvieron en Ginebra una reunión, del 20 al 24 de mayo, para discutir sobre cuestiones sociales y laborales relacionadas con el ajuste estructural en los puertos "y adoptar conclusiones y directivas sobre el particular. Con especial referencia a cuestiones relativas a la reorganización del trabajo y a sus consecuencias, la seguridad social y los regímenes de trabajo portuario". En esa reunión se trató de encontrar la manera de fomentar relaciones laborales constructivas con el fin de asegurar un aumento de la productividad y buenas condiciones de empleo y de trabajo en los puertos.

Las transformaciones derivadas del rápido cambio tecnológico han llevado a muchos gobiernos a examinar nuevamente la función del Estado en la industria portuaria. Muchos gobiernos han aplicado programas de desinversión destinados a reducir su participación directa y a favorecer un proceso de privatización.

Un informe* de la OIT preparado para esta reunión indica que la contenedorización ha "revolucionado el transporte nacional e internacional y las industrias portuarias". La contenedorización ha tenido "una influencia decisiva en el diseño de buques de carga general, en las instalaciones, equipos y desarrollo de los puertos, en las operaciones que realizan y en el empleo que ofrecen, en las necesidades del transporte por tierra y en la utilización del terreno, así como en la capacitación del personal y la manera en que los expedidores de mercancías perciben el funcionamiento de la cadena general del transporte".

La sustitución del capital por mano de obra, la contenedorización y lo que de ello se deriva han ocasionado "reducciones sustanciales del empleo portuario, acompañadas de importantes incrementos de la productividad de la mano de obra".

Un ejemplo sorprendente, citado en el informe, es el facilitado por Australia, en donde "la industria portuaria es conocida por su gran número de trabajadores, sus elevadas tarifas para la manipulación de contenedores y sus largas esperas para la rotación de los buques, todo lo cual la colocaba en una situación de desventaja respecto a otros puertos". El Gobierno federal introdujo en 1989 un plan de reforma para mejorar el rendimiento en los puertos. En Melbourne, los aumentos resultantes de la productividad fueron acompañados de una disminución de la fuerza de trabajo de un 59 por ciento.

El informe destaca otros ejemplos, como el del Reino Unido, donde el empleo portuario se contrajo entre 1989 y 1992 en un 44 por ciento, y Francia, donde una reforma de 1992 provocó en seis puertos importantes una disminución de la mano de obra de hasta dos tercios.

En los países en desarrollo pueden observarse tendencias similares. "En el puerto de Cotonou (Benin), el personal operativo y administrativo ha disminuido en un 50 por ciento en los últimos cinco años".

La disminución de la mano de obra ha ido acompañada la mayoría de las veces de una combinación de programas de supresión de puestos y de jubilaciones anticipadas. La experiencia muestra que el éxito de esas medidas está condicionado a la celebración de consultas en una fase temprana entre el gobierno y los interlocutores sociales

El perfil del trabajador portuario también ha cambiado radicalmente como resultado de los ajustes estructurales que exigen nuevas técnicas de dirección y nuevas calificaciones profesionales. El informe destaca que el trabajador polivalente y las operaciones que requieren calificaciones múltiples son cada vez más corrientes en la actividad portuaria. Actualmente, los trabajadores tienen más responsabilidad individual y desempeñan sus labores de acuerdo con instrucciones recibidas por radiocomunicación o por ordenador. Estos progresos han acentuado la necesidad de un personal portuario mejor formado profesionalmente.

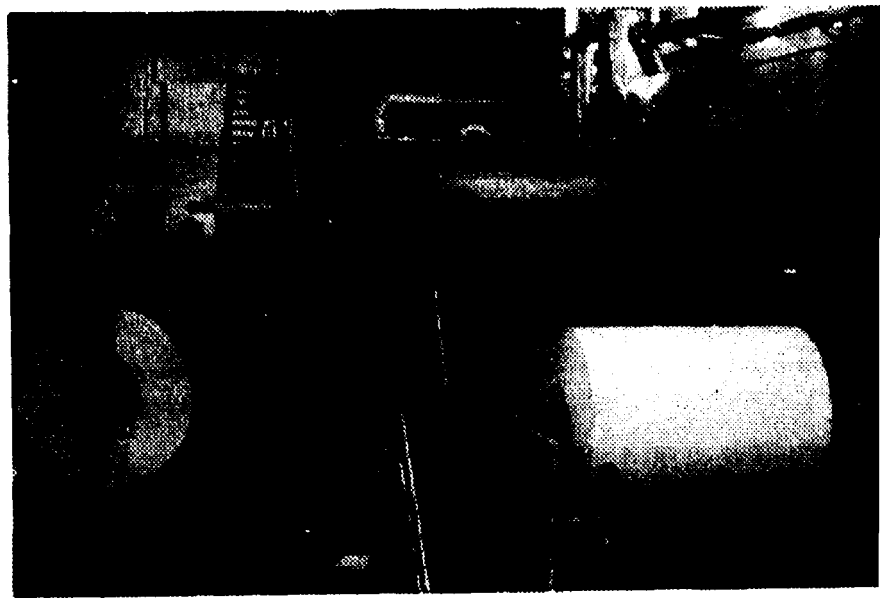
El esfuerzo por aumentar la productividad, no es, en opinión de la OIT, la única razón por la que se alienta una mayor participación del sector privado. Es preciso realizar enormes inversiones para adaptar los puertos a las necesidades modernas. "Se estima que en el año 2000, sólo en la región de Asia y el Pacífico se habrán invertido unos 1.500 millones de dólares para dar más capacidad a la infraestructura, y gran parte de este esfuerzo corresponderá a los sectores del transporte y las comunicaciones".

* Los problemas de carácter social y laboral producidos por los ajustes estructurales en la industria portuaria. ISBN 92-2-309793-2. OIT, Ginebra, 1996.

020

9704612

FANAPEL



Su perfil

FANAPEL, Fábrica Nacional de Papel S. A. es una sociedad anónima, totalmente nacional, que tiene hoy casi un siglo de existencia. Fue fundada en el año 1898 en Puerto Sauce, en lo que es actualmente la ciudad de Juan Lacaze. Su principal actividad consiste en la producción de celulosa y papeles para impresión y escritura, embalajes y papeles especiales, partiendo de celulosa de eucaliptos de elaboración propia. Para ello cuenta con sus propios viveros y 7.000 héctareas de campos forestados. Es por lo tanto, una industria papelera totalmente integrada, la principal de nuestro país.

Su planta industrial, situada en la ciudad de Juan Lacaze, se encuentra recostada sobre el Río de la Plata, a 160 kms. de Montevideo y a menos de 100 kms. de la ciudad de Buenos Aires. Da empleo directo a unas 700 personas y a un número considerable en forma indirecta, siendo fundamental fuente de trabajo y desarrollo para la ciudad de Juan Lacaze que cuenta con 13.000 habitantes.

FANAPEL y el MERCOSUR

Aunque la principal industria papelera del país, y una de las empresas del sector privado más importante, en términos del MERCOSUR, el porte de la empresa es de mediana a chica.

En 1991, cuando ya era evidente que Uruguay iba a transitar un proceso de apertura económica y reducción de aranceles muy significativo, cuando el Mercado Común del Sur ya estaba gestándose, la Dirección de la empresa resolvió realizar un estudio en profundidad que abarcara los aspectos industriales, un análisis de mercado para ver su futura orientación y también todos los aspectos concernientes a calidad de gestión y organización de la empresa. Fanapel comprendió la necesidad de adecuarse a los nuevos tiempos, de sumarse a esa nueva corriente. Por ese motivo, se resolvió acudir al asesoramiento de consultoras de primer nivel internacional.

El Proceso de Cambio

De este estudio surgieron algunas fortalezas y algunas debilidades. Puede decirse que es ese el punto de partida del proce de reconversión, ya que esos er los aspectos que iban a determir cuál podría ser la estrategia y qué tipo de productos y mercad la empresa podía procurar acc der. Según los consultores, u importante característica distingu a Fanapel de otras empresas p peleras: la forestación, la cual da a la organización buenas posib dades de futuro, fundamentalme si se concentraba en la producci de papeles con mayor valor ag gado.

Fanapel solicitó también a o consultora un diagnóstico en el ár social, que abarcó un análisis su imagen en el mercado local un estudio interno de la organi ción para establecer qué camb habría que operar. De este estu surgieron importantes recomen ciones. Fanapel comenzó a dar

ORIGINAL

021

9704612

El Desafío	La Oportunidad	
Transformarse		
	De	**A**
Ventas	**U$S 32 millones**	**U$S 70 millones**
Exportaciones	**8.000 tons/año**	**28.000 tons/año**
Exp./Vtas. Totales	**35%**	**60%**
Organización	**Vertical**	**Horizontal**
Trabajo	**Individual**	**en Equipo**
Orientación	**a la Fábrica**	**al Mercado/Cliente**

primeros pasos en el proceso de Calidad Total.

Para complementar y viabilizar el cambio que se estaba produciendo en lo tecnológico, la empresa ha dedicado un gran esfuerzo a la mejora de gestión. Comenzando con el Directorio, todo el personal sin excepción recibió capacitación dentro del Programa Calidad Total, en un sistema de cascada, integrándoles los principios y las herramientas necesarias de esta filosofía cuyo objetivo primordial es mejorar la eficacia y la efectividad de la empresa. Toda esta actividad generó en la organización una conciencia de cambio imprescindible para lograrlo efectivamente.

De igual forma que la Dirección de la empresa, los trabajadores de Fanapel mostraron también su interés por conocer el nuevo proceso. Es muy importante reconocer aquí la madurez y flexibilidad puesta de manifiesto por el personal y por el sindicato CUOPYC que han participado activamente en este programa de cambio. Si bien los trabajadores del sindicato de Fanapel siempre mantuvieron su perfil independiente, con sus valores y principios, entendieron que, aún sin conocer en profundidad el proceso que se iniciaba, era mejor sumarse a él y no quedar afuera.

Plan de Inversiones

El ambicioso plan de inversiones que estructuró, demandó una cifra superior a los 37 millones de dólares. Los objetivos del plan fueron esencialmente: **aumento de 40% de capacidad de producción**, lo que permite aumentar la escala; **aumento del valor agregado**, al incorporar una línea de papeles estucados -que son el tipo de papel que se usa escencialmente para folletería- de alta calidad; **mejora de la calidad** a través de la instalación de equipos de última tecnología;

disminución de costos por abatimiento del costo de la energía eléctrica, etc.; **mejoras en el medio ambiente**, ya que los nuevos equipos están dotados de tecnología que prevé su preservación.

Resultados

Producto de un ambicioso proyecto de adecuación tecnológica, organizativa y de gestión, Fanapel ha evouacionado fuertemente. Hoy, la empresa cuenta con la tecnología más actualizada en América Latina para la producción de papeles estucados, y con una capacidad productiva equivalente al 20% del mercado del Mercosur.

El nuevo escenario requiere una organización más flexible y eficaz. Por ello, ha hecho una fuerte inversión en la capacitación de su personal y continuará brindando especial énfasis en tal aspecto.

Mientras que en el Ejercicio 94-95 la empresa facturó 35 millones de dólares, de los cuales poco más de 7 millones correspondían a exportación, durante el Ejercicio 95-96, la facturación llegó a 44 millones de dólares, con 19 millones de exportación.

Satisfacer y anticipar los requerimientos de los clientes en una relación de mutuo beneficio, es el objetivo principal de Fanapel.

9704612

Un paseo cultural por nuestra ciudad.

Muchas veces cuando transitamos por la Avda. Millán nos preguntamos que encierra esa casona en la cual está ubicado el Museo Blanes, pues nuestra curiosidad fue fuerte y nos decidimos a consultar a quienes están a cargo de la misma , haciéndonos entrega del estupe do material sobre la edificación y su historia, como así también la biografía de Juan Manue Blanes. A la Dirección y Funcionarios del mismo nuestro agradecimiento.

Museo Municipal de Bellas Artes
"Juan Manuel Blanes"
Cronología de una quinta montevideana
Actual Museo "Juan Manuel Blanes"

ORIGINAL

La historia de esta hermosa finca se remonta a los lejanos orígenes de nuestra ciudad.

1727 - Su primer propietario fue Don Tomás Texera, natural de las Islas Canarias, quien fuera beneficiario del reparto de chacras que practicara el Capitán Millán el 12 de marzo de 1727 por orden del Gobernador de Buenos Aires, Bruno Mauricio Zabala.

1811 - El "Paso" junto a la chacra se estremeció bajo el sonoro chapoteo de la Caballería denominado ya por entonces "Paso de las Duranas".

1811-1814 - Durante aquellos años la chacra del Paso de las Duranas silenciosamente se cubrió de hierbas y malezas, que sólo dejaba ver al transeúnte la vieja casona desportillada.

1815-1818 - La Chacra del Paso de las Duranas convertida entonces en Tierra de Propios del Cabildo había sido ocupada primero po oficialidad portuguesa y vendida luego algún simpatizante del régimen intruso q reedificó una ruinosa casona y abrió menteras en sus tierras.

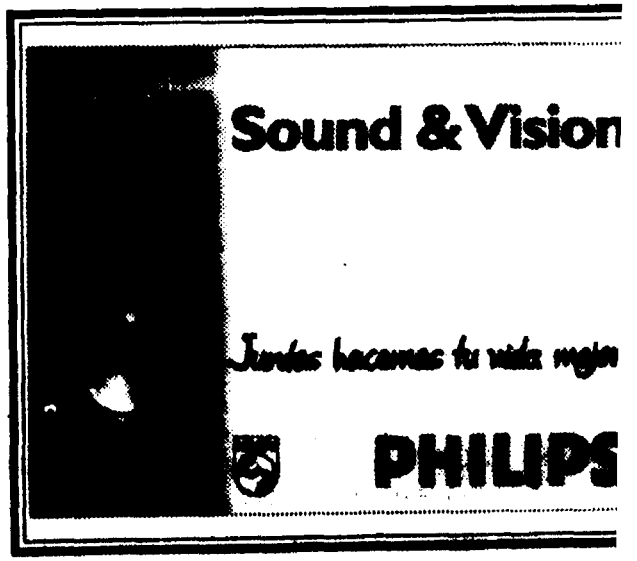
1828-1830 - En su calidad de Tierras Públicas el Su rior Gobierno del naciente estado vende mismas a sus Poseedores con Título Le En estas condiciones la vieja chacra Paso de las Duranas fue adquirida por D Teresa Faggianni (1831) y Don Fernar Ocampo (1832) quien después la vend Don Francisco Javier de Viana.

1867-1872 - A la muerte de Don Francisco su esp e hijos venden la chacra al Dr. Juan Bau ta Raffo quien adquiere además los terre linderos. Edifica la magnífica "Villa" es italiano, obra del Ingeniero Civil Juan berto Capurro.

1872-1885 - Doña Clara García de Zúñiga fue la pietaria de la Quinta durante este perí

1886-1894 - Durante el transcurso de estos años c da e hipotecas llevan a la Quinta a ma

Cooperativa Municipal
COMUCO
COLONIA
JOSÉ P. VARELA Y ITALIA - TEL.: 4403
Colonia
Cooperativa Municipal (COMUCO)
Donde Compra Mamá
Venta a todo público



de distintos propietarios, para que finalmente fuera Don Augusto morales quien quiso devolverle la bella apariencia que aún hoy conserva.

1929 - Se resuelve la compra de la Quinta Morales por la Asamblea representativa de Montevideo con destino al Museo Municipal de Bellas Artes, creado ese mismo año. En 1930, coincidiendo con la celebración del centenario del natalicio de Juan Manuel Blanes se designó al nuevo Museo con el nombre del Pintor Nacional.

Basado en el artículo de Alfredo Castellanos publicado en la Revista del Museo Blanes. Volumen 1, Número 1.

Juan Manuel Blanes (1830-1901)

Datos biográficos

El 8 de junio de 1830, apenas un mes y diez días antes de la Jura de nuestra primera Carta Constitucional, nacía Juan Manuel Blanes, de padre español y madre uruguaya.

Según recuerda su amigo Ramón de Santiago -en sus memorias de 1854- Juan Manuel revela, durante el aprendizaje escolar, su vocación por el dibujo a través de apuntes y caricaturas que realiza a profesores y amigos.

Este Museo conserva una acuarela -la goleta francesa **Coqueta**- fechado en 1845. En ese momento -es decir a la edad de quince años- se traslada con su madre y hermanos al campo sitiador del General Oribe, donde trabaja como ayudante tipógrafo en la imprenta de **El Defensor de la Independencia Americana**.

Terminada la Guerra Grande, instala en la calle Reconquista su primer taller de pintura aspirando a profesionalizarse como pintor y a ganarse la vida como retratista.

En 1855 se une a la Sra. María Linari de Copello, con quien contraerá matrimonio tiempo después. En ese año viajan juntos a Salto, ya con un primer hijo de ambos, Juan Luis, ciudad donde realiza algunos retratos y cuadros religiosos.

La escasez de trabajo, le lleva a tentar suerte en territorio de la Confederación Argentina, visitando al caudillo Justo José de Urquiza en su Palacio de San José, a fines de 1856. Allí realiza sus primeras experiencias como pintor de historia y como pintor americano, en ocho grandes lienzos que Urquiza le encargó para celebrar sus victorias militares. Después de pintar también allí, la cúpula de la Capilla del Palacio, finalizada en 1859, Blanes regresa a Montevideo con su familia donde continúa dedicándose al retrato, consiguiendo cierta clientela a gusto, sobre todo entre las nuevas capas sociales adineradas.

En 1860 obtiene una beca del Gobierno para estudiar pintura en la Academia de Florencia, viajando a fines del año siguiente con su mujer y dos hijos, Juan Luis y Nicanor.

En Florencia ingresa a la academia particular del maestro Antonio Ciseri, dedicándose a estudiar desde el principio nociones de dibujo y luego de pintura, dentro de los cánones más ortodoxos de la enseñanza académica de la época.

El primer envío que realiza a Montevideo -por su calidad de pensionado- con un cajón de dibujos, se pierde en el naufragio del buque que lo transportaba. Más tarde envía algunas de sus pinturas: **La Casta Susana en el baño, La Samaritana y San Juan Bautista**, entre otras.

Regresa a Montevideo en 1864, y desde ese momento hasta 1879, en que emprende su segundo viaje a Europa, completa un período particularmente significativo de su obra artística.

Además de realizar buena parte de su pintura costumbrista referida al gaucho y las faenas rurales -ya iniciada en 1860 y continuada después en Florencia, entre 187[illegible] 1882- realiza varios retratos, entre los que se destacan el **Retrato de la madre del artista y Retrato de Juan Manuel Besnes Irigoyen**.

Pero realiza, también, varios óleos importantes referidos a episodios históricos, como **La muerte del General Venancio Flores** (1868), **Asesinato de Florencio Varela** (1870), **Un episodio de la Fiebre Amarilla en Buenos Aires** (1871), el boceto para **La Jura de la Constitución** (1872), **La Revista de Rancagua** (1892), **Los últimos momentos del General José Miguel Carrera** (concluido antes de su viaje a Chile en 1873) y el **Juramento de los Treinta y Tres Orientales** (1875-1878).

Al regresar de su segundo viaje a Europa (1879-1883), donde realiza varios temas de gauchitos con modelos italianos (entre ellos, el cuadro de **Los Tres Chiripás**), y donde realiza también la serie de sus episodios histórico-alegóricos (**La Paraguaya, La Cautiva, El último Paraguayo**, etc.), realiza algunos trabajos por encargo oficial. Entre ellos, cabe destacar el **retrato de Artigas** (carbonillas del rostro e inicio de la figura de Artigas en la puerta de la ciudadela) y **Revista de 1885** -perteneciente a este museo- dedicada al General Máximo Santos por sus amigos.

Es también de esta época el espléndido retrato de **Carlota Ferreira**, con quien mantuviera un conflictivo romance y quien fuera, además, mujer de su hijo Nicanor. La presencia de Carlota enturbió las relaciones familiares de Blanes, que desembocaron varios años después, con la misteriosa desaparición de Nicanor.

En 1889 fallece María Linari y en 1890 decide viajar a Europa para reunirse con sus hijos en Italia, intentando una imposible reunificación familiar.

Realizan juntos un viaje por países del Mediterráneo, sin llegar a Oriente, a pesar de que era ese el interés mayor, por temor a las epidemias.

Blanes vuelve solo a Montevideo en 1891, y pinta poco después **La Revista de Río Negro**, algunas alegorías como **Altar de la Patria y Alegoría del Golpe de Estado**, continuando entre otras cosas su retrato de Artigas en la Ciudadela.

En 1895 fallece su hijo Juan Luis en un accidente, pierde los rastros de Nicanor que había quedado en Italia,

9704612

y agoniza su hermano Mauricio, con quien tuviera una estrecha relación durante toda su vida.

El 2 de mayo de 1898, Blanes parte nuevamente para Europa, acompañado de la modelo Beatriz Manetti, procurando encontrar a su hijo desaparecido.

Muere en Pisa el 15 de abril de 1901, y sus restos son traídos más tarde a Montevideo, donde reciben sepultura el día 29 de junio de ese mismo año.

La pintura de Blanes

ORIGINAL

Blanes forma parte de aquella generación de jóvenes que, habiéndose formado en Europa, no se convirtieron en simples imitadores, sino que buscaron tomar de la doctrina académica los instrumentos útiles para significar la realidad cultural e histórica americana.

De las *recetas* académicas, Blanes toma, principalmente, un calculado rigor en el dibujo (que sin embargo adquiere un trazo suelto, cálido y vital en sus pequeños croquis sobre papel), una tersura del claroscuro y una preocupación permanente por los convencionalismos de la representación del espacio, en cuanto a leyes de perspectiva y de composición.

Ese recetario naturalista y meticulosamente descriptivo -ya entonces en crisis dentro de la Academia europea- se adecuaba sin embargo a las necesidades ilustrativas de los jóvenes gobiernos republicanos: se hacía necesaria la reconstrucción de ciertos episodios históricos y la exaltación de *prototipos*, para nutrir el imaginario nacionalista y la unidad política del Estado.

Blanes lleva a cabo esta empresa mediante un obsesivo apego a la verosimilitud de los hechos representados y al ilusionismo visual de la representación, dando lugar a una iconografía laudatoria de la nacionalidad en un momento del país en que el arte debía prestar sus servicios a la consolidación política y cultural del estado-Nación.

Géneros de su pintura

Estudios académicos

Estos estudios integran la obra realizada como estudiante en Europa, y está constituida por croquis de desnudo y copias del natural a la carbonilla, así como óleos de temas clásicos o mitológicos tratados con severidad de dibujo y solvencia en el manejo del color.

En este museo, se encuentra un óleo titulado **La Samaritana**, correspondiente a este período.

Escenas de costumbres

Están referidas fundamentalmente a la vida rural, y va desde su serie de gauchitos hasta otras representaciones

Miguel A. Martín

1º Autoservicio de la Construcción
De la Costa de oro

Con el más amplio stock de:
Materiales de Construcción - Ferretería - Pinturería - Artículos Eléctricos
... y todo lo que usted imagine.

ELECTRODOMESTICOS BAZAR
MOTOS BICICLETAS
TELEFONIA CONVENCIONAL Y CELULAR ETC.

Parque del Plata
Interbalnearia y 12
Tel.: (037) 55048

Balneario San Luis
Interbalnearia y Piedras
Tel.: (0378) 2050

9704612

más complejas de la vida campestre. En la mayoría de sus gauchos, el modelo parece posar para el pintor en forma premeditada, exhibiendo la riqueza decorativa de su indumentaria.

No se representa en ellos al gestor heroico de la guerra independentista, pero tampoco al desplazado social de ese momento: el personaje ha sido detalladamente descripto, idealizado en términos costumbristas, pero extraído de su drama social real.

En este museo se encuentran los siguientes óleos: **Descanso, Crepúsculo, Aurora, Tomando Mate, Los dos caminos, Escena campestre, Atardecer, Bombero o Centinela, Centinela o Lancero, La Taba**, a los cuales habría que agregar una gran cantidad de dibujos y sanguinas en papel, muchos de los cuales constituyen bocetos de cuadros costumbristas realizados al óleo.

Cuadros de Historia

Blanes logró representar hechos fundacionales de nuestra historia y otros de fundamental importancia para la colectividad rioplatense, mediante imágenes *fijadoras* de episodios que antes constituían solamente vagas referencias de la fantasía popular.

Estos lienzos revelan que su concepción estaba siempre precedida de un estudio sistemático de los hechos hasta sus más mínimos detalles, por lo cual su iconografía constituye una importante fuente documental para el investigador.

El artista debe -escribía Blanes- *sacar a la superficie las verdades históricas que viven confundidas en el ruido del desasosiego político y social, para hacer con ellas ese arte, que no sólo da fe en la historia de las naciones, sino que ha de servir a la moral.*

En este museo se encuentran los óleos: **Juramento de los Treinta y Tres Orientales** (cedido en préstamo por el Museo Nacional de Artes Visuales), **La Revista de 1885, Desfile militar de las tropas de Oribe en el Arroyo de la Virgen, Revista del Río Negro por el Gral. Rocca y su ejército**, además de varios bocetos a lápiz relativos al **Cabildo Abierto de 1810**, a la **Sublevación de Aizaga**, etc...

Retratos

Durante el siglo XVIII en Europa -por los menos hasta la caída del Antiguo Régimen- los retratistas no eran considerados verdaderos artistas, el retrato era entendido como un género inferior, desarrollado sobre todo por miniaturistas.

Esta tradición estaba todavía latente -por la fuerte influencia francesa- en la cultura rioplatense hacia 1850. Juan Manuel Blanes, en una carta dirigida a su hermano en esta década, le dice: **Yo me voy a pasar la vida pintando retratos, como Gallino, la pintura es otra cosa...**

Sin embargo, razones de subsistencia le llevaron a practicar durante la mayor parte de su vida de artista, la pintura del retrato, con lo cual dejó una extensa galería de testimonios iconográficos sobre fisonomías, conductas y vestimentas de muchas familias burguesas de la época. En muchos de esos retratos logró efectos pictóricos de relevancia.

Entre los retratos que integran el acervo de este museo se destacan el de María Linari de Blanes; los que corresponden al matrimonio Reyles, pintados por separado; el de Don Félix Arraga; el de Juan Mesa; el de Norberta Regules de Acosta, etc...

Paisajes

El paisaje, un género impulsado en Europa en la segunda mitad del siglo pasado, era parte de la nueva rebeldía antiacadémica sostenida por los pintores del *aire libre*, ensayistas de una visualidad alentada por el rechazo al encierro del taller.

En las jóvenes republicanas americanas, en cambio, se *hacía imprescindible la reconstrucción de ciertos episodios* históricos y la exaltación de *prototipos* para nutrir un imaginario colectivo tendiente a consolidar la conciencia nacional y la unidad política del Estado.

En este marco de ideas, se explica la escasa afición de Blanes por el género del paisaje-género que practica como *fondo*, como escenario natural de la anécdota en torno de la cual construye su tema pictórico. No obstante, entre estos paisajes pintados algunos en Montevideo, otros en el campo uruguayo, en el norte de Italia y en la precordillera chilena y argentina, asoma un Blanes capaz de una frescura ausente en su pintura más ortodoxa.

En ellos parece olvidar los severos compromisos histórico-políticos que impuso a su arte y proceder, simplemente, como un colorista minuciosamente.

Entre los paisajes de Blanes existentes en este museo se cuentan : **Rada de Montevideo y Corbeta portuguesa en la Rada** (ambos atribuidos a Blanes), **En el Estrecho de Magallanes** (ejecutada en su viaje a Chile por barco en 1873), **Escenario del traslado de los restos de Lavalle en la precordillera, dos Paisajes de la campiña italiana, Caserío**, y varios otros óleos pequeños.

Alegorías

Dentro de la obra pictórica de Blanes hay cuadros que son concebidos como alegorías ortodoxas o, por lo menos, derivadas de la tradición de la iconografía alegórica de Rippa (como **Las dos Razones, La Virtud y el Tiempo, Alegoría del Golpe de Estado, El resurgimiento de la Patria**, etc... etc..) y otras que son escenas realistas con un tipo de simbología alegórica que las hace características (como es el caso de **La Paraguaya, El último Paraguayo, El Angel de los Charrúas, La Cautiva**, etc...).

En estos últimos, la alegoría está contenida en una planteo de verosimilitud naturalista, a la manera de los cuadros que el pintor francés Courbet, denominaba Alegorías reales (o realismo alegórico).

En este museo se encuentran : **Alegoría del Golpe de Estado ; La Cautiva ; Demonio, Mundo y Carne**, y bocetos para **El rapto de Lucía Miranda.**

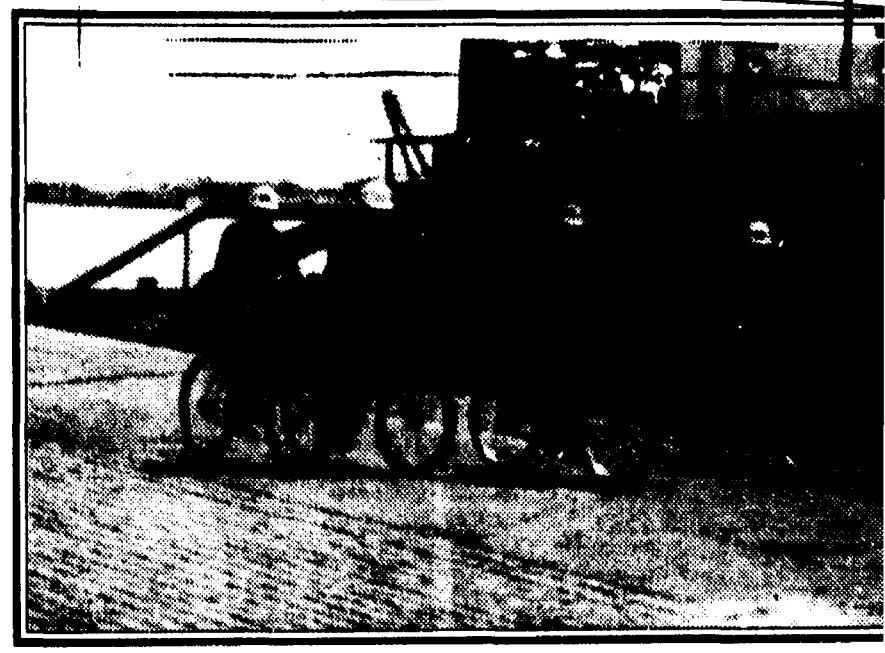
ORIGINAL

9704612

19/05/97.- INICIAL (65)
Procesado a Sistema

Por un Puerto mejor.

OBSERVACIONES



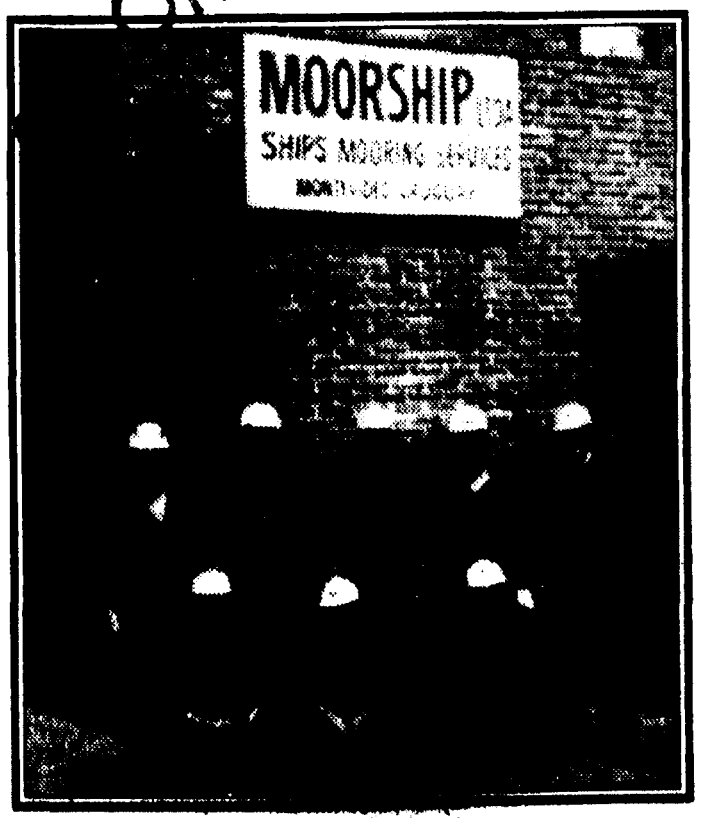
Era el Puerto de Montevideo un lugar apacible y recordado por los viajeros. El transporte por mar era el único posible para largas distancias.

A fines del pasado siglo cuando un buque llegaba a puerto, debía contar con la buena voluntad de alguien que le tomara los cabos en el muelle.

Con la construcción de los muelles del nuevo puerto, inaugurado en 1909, el estado se vio en la necesidad de implementar un servicio de amarradores que atendiera esa necesidad.

Como servicio que podría llamarse menor o auxiliar, este fue quedando relegado en cuanto a equipos y entrenamiento, y pasaron los años, hasta que el servicio no soportó existir en esas condiciones sin un cambio sustancial.

El 18 de diciembre de 1993, se producía un hecho que modificaría la metodología operativa del Puerto de Montevideo. En esa fecha se realizó el primer amarre de un buque por amarradores privados, los que correctamente uniformados, minuciosamente adiestrados, y contando por primera vez en la historia con radio para las comunicaciones, lograban una aceitada armonía con el Centro de Control Marítimo y con el Práctico de la maniobra.



La operación de amarre o desamarre es un eslabón más de lo que podríamos llamar la cadena de operación de un buque en el puerto, y como una cadena se rompe por el eslabón más débil, era necesario que los amarradores no fueran esa pieza débil.

Por eso MOORSHIP apostó siempre a la eficiencia absoluta.

MOORSHIP fue la primera en actuar bajo la reglamentación de la nueva Ley de Puertos.

MOORSHIP cuenta con personal estable, asegurado, y ajustado a todas las reglamentaciones legales vigentes en la República.

Al día de hoy MOORSHIP cuenta con personal experto, a la orden las 24 horas del día, todos los días del año, con base de operaciones en la cabecera del muelle "A", y la escucha en forma permanente en canal 11 de VHF.

MOORSHIP se juega por un puerto mejor.

Daniel Gomi
14 de octubre de 19

ORIGINAL

9704612

más complejas de la vida campestre. En la mayoría de sus gauchos, el modelo parece posar para el pintor en forma premeditada, exhibiendo la riqueza decorativa de su indumentaria.

No se representa en ellos al gestor heroico de la guerra independentista, pero tampoco al desplazado social de ese momento: el personaje ha sido detalladamente descripto, idealizado en términos costumbristas, pero extraído de su drama social real.

En este museo se encuentran los siguientes óleos: **Descanso, Crepúsculo, Aurora, Tomando Mate, Los dos caminos, Escena campestre, Atardecer, Bombero o Centinela, Centinela o Lancero, La Taba**, a los cuales habría que agregar una gran cantidad de dibujos y sanguinas en papel, muchos de los cuales constituyen bocetos de cuadros costumbristas realizados al óleo.

Cuadros de Historia

Blanes logró representar hechos fundacionales de nuestra historia y otros de fundamental importancia para la colectividad rioplatense, mediante imágenes *fijadoras* de episodios que antes constituían solamente vagas referencias de la fantasía popular.

Estos lienzos revelan que su concepción estaba siempre precedida de un estudio sistemático de los hechos hasta sus más mínimos detalles, por lo cual su iconografía constituye una importante fuente documental para el investigador.

El artista debe -escribía Blanes- *sacar a la superficie las verdades históricas que viven confundidas en el ruido del desasosiego político y social, para hacer con ellas ese arte, que no sólo da fe en la historia de las naciones, sino que ha de servir a la moral.*

En este museo se encuentran los óleos: **Juramento de los Treinta y Tres Orientales** (cedido en préstamo por el Museo Nacional de Artes Visuales), **La Revista de 1885, Desfile militar de las tropas de Oribe en el Arroyo de la Virgen, Revista del Río Negro por el Gral. Rocca y su ejército**, además de varios bocetos a lápiz relativos al **Cabildo Abierto de 1810**, a la **Sublevación de Aizaga**, etc...

Retratos

Durante el siglo XVIII en Europa -por los menos hasta la caída del Antiguo Régimen- los retratistas no eran considerados verdaderos artistas, el retrato era entendido como un género inferior, desarrollado sobre todo por miniaturistas.

Esta tradición estaba todavía latente -por la fuerte influencia francesa- en la cultura rioplatense hacia 1850. Juan Manuel Blanes, en una carta dirigida a su hermano en esta década, le dice: **Yo me voy a pasar la vida pintando retratos, como Gallino, la pintura es otra cosa...**

Sin embargo, razones de subsistencia le llevaron a practicar durante la mayor parte de su vida de artista, la pintura del retrato, con lo cual dejó una extensa galería de testimonios iconográficos sobre fisonomías, conductas y vestimentas de muchas familias burguesas de la época. En muchos de esos retratos logró efectos pictóricos de relevancia.

Entre los retratos que integran el acervo de este museo se destacan el de María Linari de Blanes; los que corresponden al matrimonio Reyles, pintados por separado; el de Don Félix Arraga; el de Juan Mesa; el de Norberta Regules de Acosta, etc...

Paisajes

El paisaje, un género impulsado en Europa en la segunda mitad del siglo pasado, era parte de la nueva rebeldía antiacadémica sostenida por los pintores del *aire libre*, ensayistas de una visualidad alentada por el rechazo al encierro del taller.

En las jóvenes republicanas americanas, en cambio, se hacía imprescindible la reconstrucción de ciertos episodios históricos y la exaltación de *prototipos* para nutrir un imaginario colectivo tendiente a consolidar la conciencia nacional y la unidad política del Estado.

En este marco de ideas, se explica la escasa afición de Blanes por el género del paisaje-género que practica como *fondo*, como escenario natural de la anécdota en torno de la cual construye su tema pictórico. No obstante, entre estos paisajes pintados algunos en Montevideo, otros en el campo uruguayo, en el norte de Italia y en la precordillera chilena y argentina, asoma un Blanes capaz de una frescura ausente en su pintura más ortodoxa.

En ellos parece olvidar los severos compromisos histórico-políticos que impuso a su arte y proceder, simplemente, como un colorista minuciosamente.

Entre los paisajes de Blanes existentes en este museo se cuentan : **Rada de Montevideo y Corbeta portuguesa en la Rada** (ambos atribuidos a Blanes), **En el Estrecho de Magallanes** (ejecutada en su viaje a Chile por barco en 1873), **Escenario del traslado de los restos de Lavalle en la precordillera, dos Paisajes de la campiña italiana, Caserío**, y varios otros óleos pequeños.

Alegorías

Dentro de la obra pictórica de Blanes hay cuadros que son concebidos como alegorías ortodoxas o, por lo menos, derivadas de la tradición de la iconografía alegórica de Rippa (como **Las dos Razones, La Virtud y el Tiempo, Alegoría del Golpe de Estado, El resurgimiento de la Patria**, etc... etc..) y otras que son escenas realistas con un tipo de simbología alegórica que las hace características (como es el caso de **La Paraguaya, El último Paraguayo, El Angel de los Charrúas, La Cautiva**, etc...).

En estos últimos, la alegoría está contenida en una planteo de verosimilitud naturalista, a la manera de los cuadros que el pintor francés Courbet, denominaba Alegorías reales (o realismo alegórico).

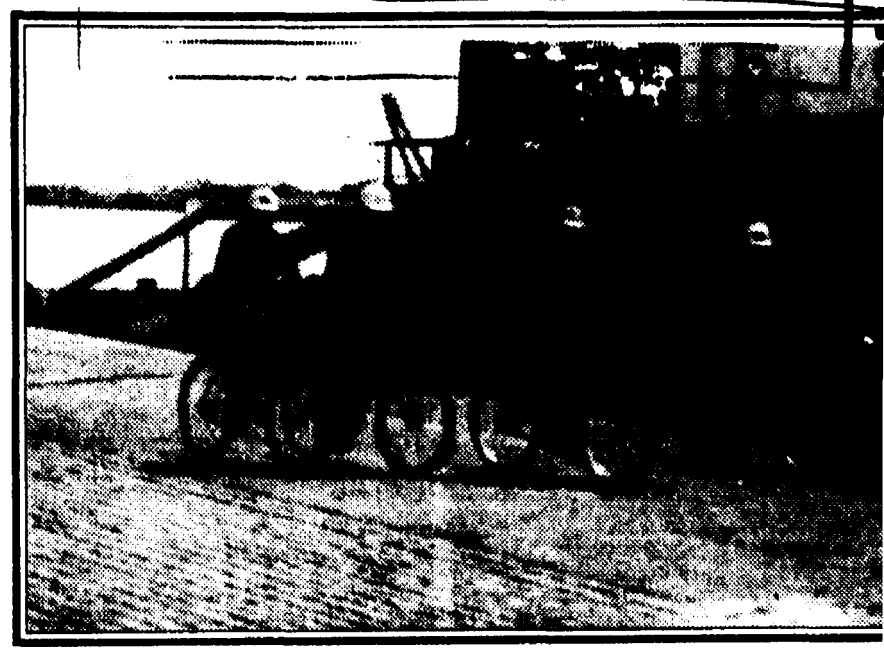
En este museo se encuentran : **Alegoría del Golpe de Estado ; La Cautiva ; Demonio, Mundo y Carne**, y bocetos para **El rapto de Lucía Miranda.**

ORIGINAL

9704612

19/05/97.- INICIAL (65)
Procesado a Sistema
OBSERVACIONES

Por un Puerto mejor.



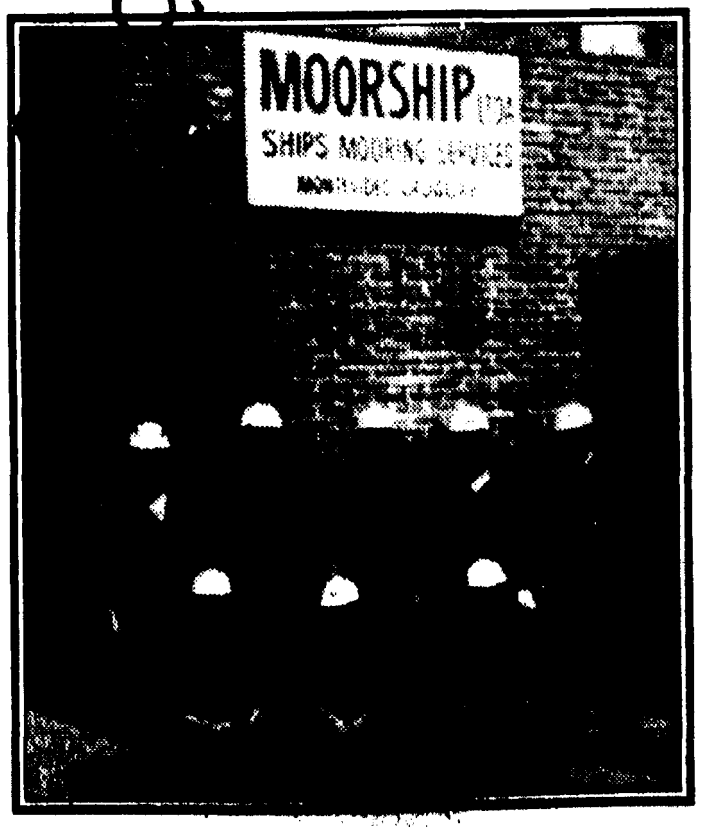
Era el Puerto de Montevideo un lugar apacible y recordado por los viajeros. El transporte por mar era el único posible para largas distancias.

A fines del pasado siglo cuando un buque llegaba a puerto, debía contar con la buena voluntad de alguien que le tomara los cabos en el muelle.

Con la construcción de los muelles del nuevo puerto, inaugurado en 1909, el estado se vio en la necesidad de implementar un servicio de amarradores que atendiera esa necesidad.

Como servicio que podría llamarse menor o auxiliar, este fue quedando relegado en cuanto a equipos y entrenamiento, y pasaron los años, hasta que el servicio no soportó existir en esas condiciones sin un cambio sustancial.

El 18 de diciembre de 1993, se producía un hecho que modificaría la metodología operativa del Puerto de Montevideo. En esa fecha se realizó el primer amarre de un buque por amarradores privados, los que correctamente uniformados, minuciosamente adiestrados, y contando por primera vez en la historia con radio para las comunicaciones, lograban una aceitada armonía con el Centro de Control Marítimo y con el Práctico de la maniobra.



La operación de amarre o desamarre es un eslabón más de lo que podríamos llamar la cadena de operación de un buque en el puerto, y como una cadena se rompe por el eslabón más débil, era necesario que los amarradores no fueran esa pieza débil.

Por eso MOORSHIP apostó siempre a la eficiencia absoluta.

MOORSHIP fue la primera en actuar bajo la reglamentación de la nueva Ley de Puertos.

MOORSHIP cuenta con personal estable, asegurado, y ajustado a todas las reglamentaciones legales vigentes en la República.

Al día de hoy MOORSHIP cuenta con personal experto, a la orden las 24 horas del día, todos los días del año, con base de operaciones en la cabecera del muelle "A", y la escucha en forma permanente en canal 11 de VHF.

MOORSHIP se juega por un puerto mejor.

Daniel Gemi
14 de octubre de 19

ORIGINAL

9704612

Recibida 12/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

A.F.P

LOS SERVICIOS SON NUESTRA PRIMORDIAL RAZÓN

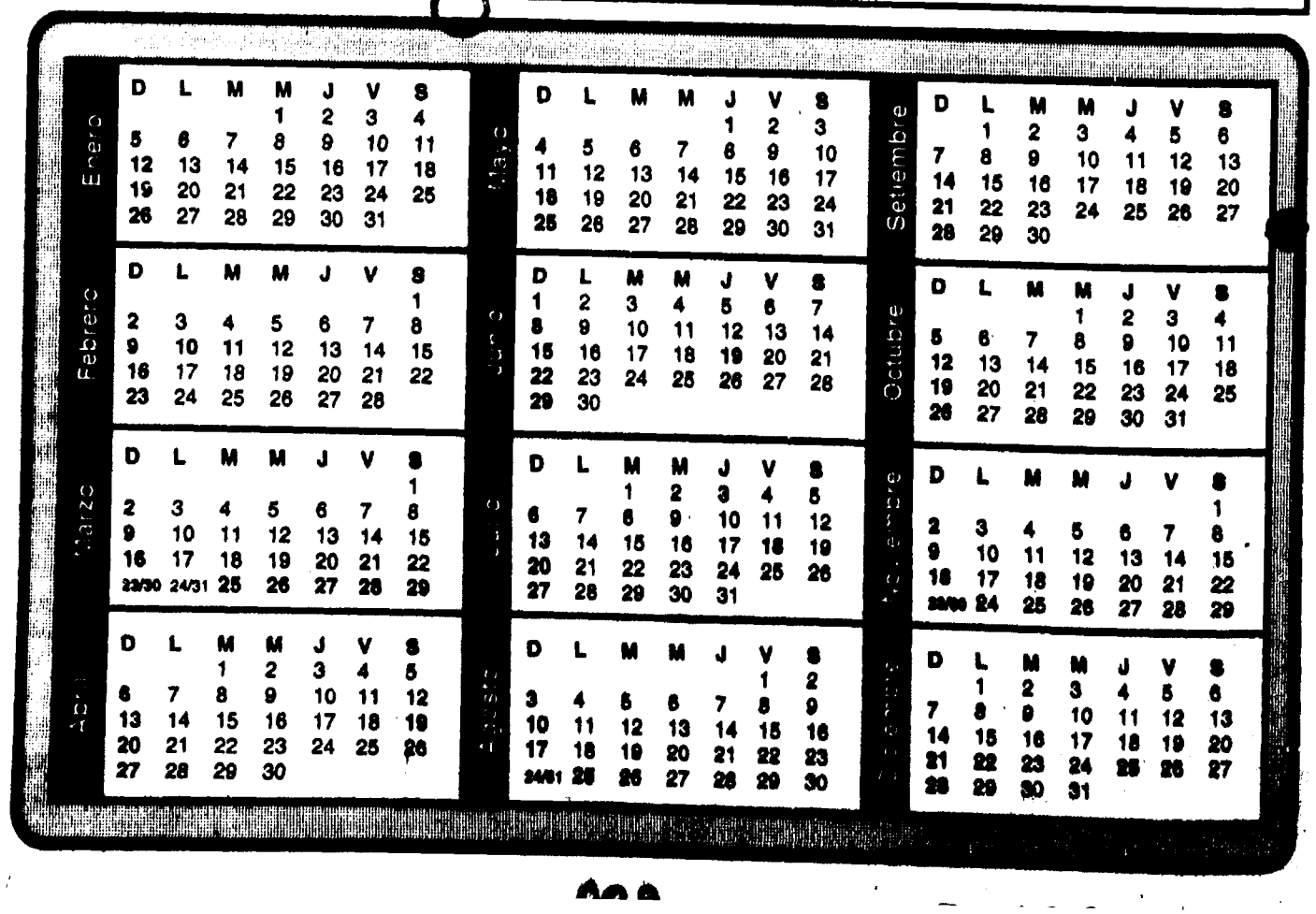
FELICES FIESTAS

Héctor Argain
Presidente

Glenda Arzoguet
Secretaria

Asoc. Func. Portuarios

ORIGINAL



SERPESA S.A.

OPERADORES PORTUARIOS

17 años al servicio de la carga avalan nuestra seriedad

- Estiba de Congelado y Fresco (alistes)
- Estiba de Cargas Generales
- Servicios de Amarre
- Servicios de Auto-Elevadores
- Movimientos de Buques
- Asesoramientos

Habilitado a Puertos del Interior

Montevideo — *25 DE MAYO 101*
Tel.: (5982) 96 64 88
Fax.: (5982) 95 12 34

Fray Bentos — *Hugues 2091*
Tel (59) (0535) 4693

ORIGINAL

MOORSHIP Ltda.

- **Primer operador portuario de amarre de buques**
- **Base en el recinto portuario**
- **Unico con personal propio calificado las 24 hs.**
- **Red propia de comunicaciones**

Colonia 1479 bis of. 701
Recinto Portuario Cabecera Muelle "B"
Tel. (598-2) 78 32 70 - 60 68 08 - 60 26 87
Celular 09 41 34 21 - 44 22 53
Fax (598-2) 78 32 70 - 60 68 08 - 60 26 87

CONSORCIO

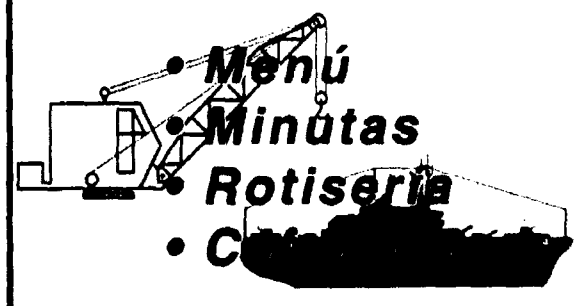
ECOMAD
ESUCO

Obras

Civiles - Viales - Portuarias

Misiones 1381 Apto. 601
Tel.: 95 19 32

RICOS PLATOS
COMEDOR PORTUARIO

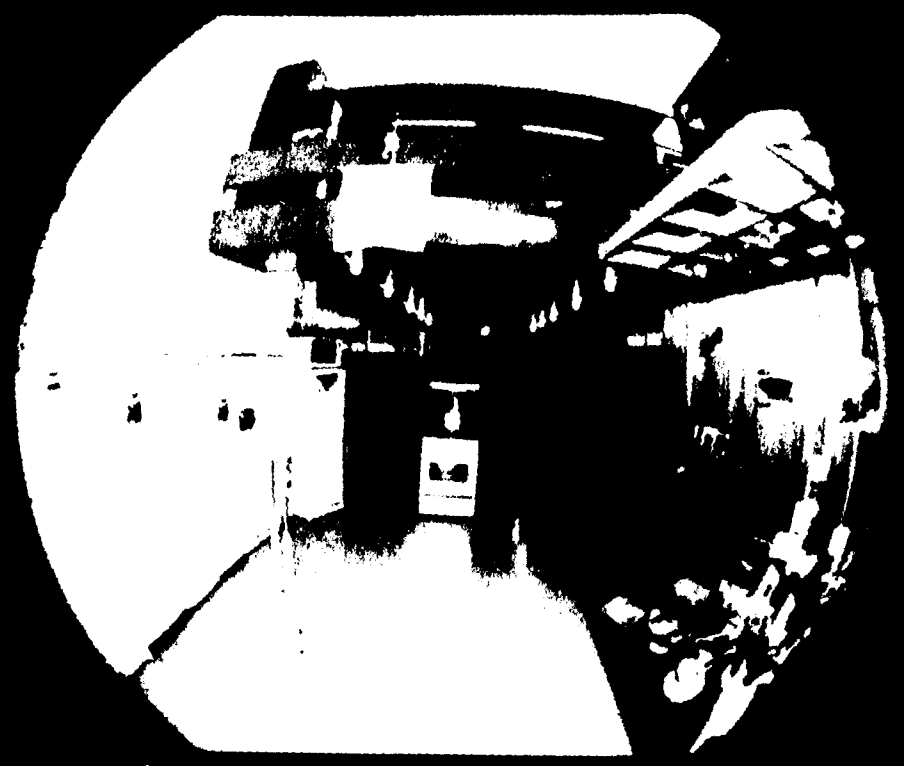


FRENTE AL DEPOSITO 10

PARA FUNCIONARIOS
Y PUBLICO EN GENERAL

029(A)
9704612

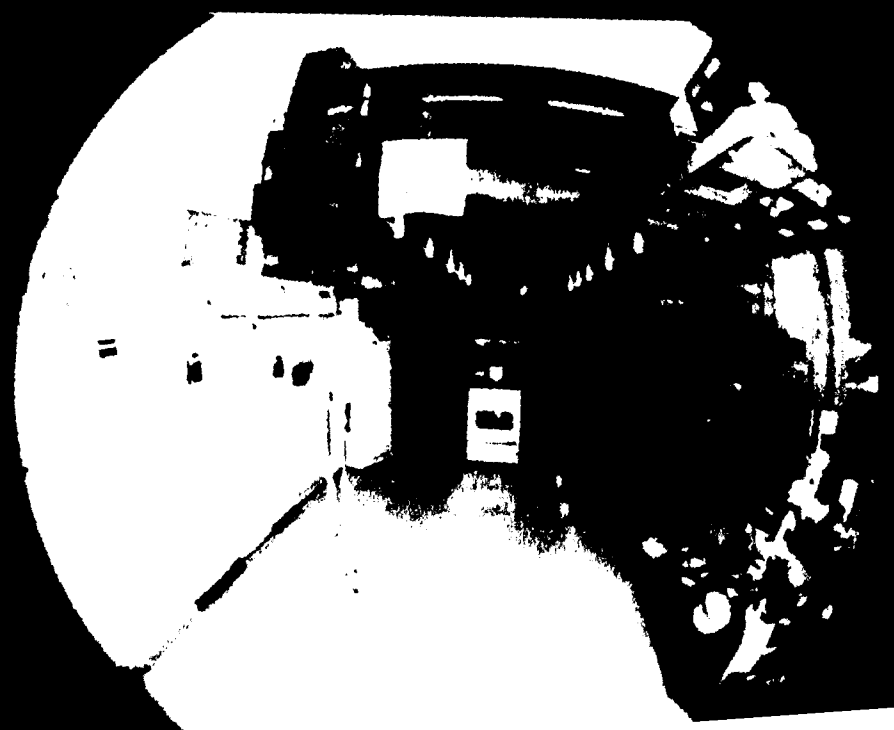
FOTOS DE LAS OBRAS REALIZADAS EN NUESTRA SEDE SOCIAL Y COLONIA DE VACACIONES



Hall de las Oficinas de nuestra Sede

Salón de Actos remos

Hall de las Oficinas de nuestra Sede



En nuestra edición anterior, les prometimos que les mostraríamos con imágenes, las distintas refacciones que se estaban realizando en nuestras oficinas y en Parque del Plata, éstas son las mismas, para que aquellos socios que aún no pudieron observarlas personalmente, se puedan ir haciendo una idea de los cambios realizados.
Al resto de nuestra masa social, que las vieron personalmente, y nos hicieron llegar su voz de aprobación y beneplácito, muchas gracias, y recuerden que todos

Vista del Parque de la Colonia de Vacacion

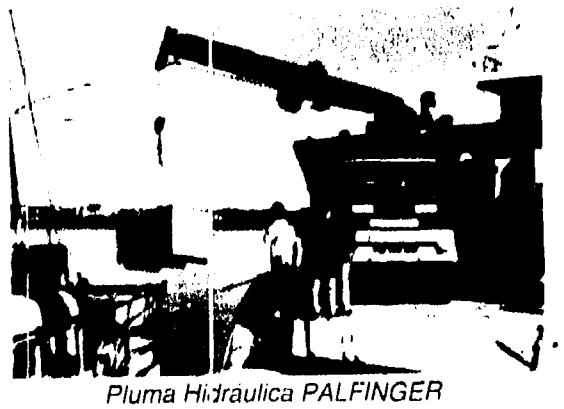
En Servicios Fúnebres
la tradición es garantía de seriedad.

Desde 1892, Francisco González,
una trayectoria de jerarquía

E M P R E S A

Fco. González

Avenida General Flores 2392
Teléfonos 23 48 56/23 35 80/20 62 36



Pluma Hidráulica PALFINGER
Altura de la Base: 3,30 mts
carga máxima con pluma extendida: 1.400 kg.
Grúa PPM - POLCLAIN - 18 toneladas

VIREX S.A.

* OPERADOR PORTUARIO
* DESCARGA DE BARCOS PESQUEROS
* SERVICIO DE GRUA
* PLUMA HIDRAULICA PALFINGER

MAGALLANES 2023
TEL.: 94 64 82 - FAX.: 94 89 77
CELULARES: 09 44 74 08 - 09 42 13 02
MONTEVIDEO

Para quienes con su esfuerzo
llevan el país
más allá de fronteras.

De El País a la Asociación de Funcionarios Portuarios

EL PAIS
primero siempre.

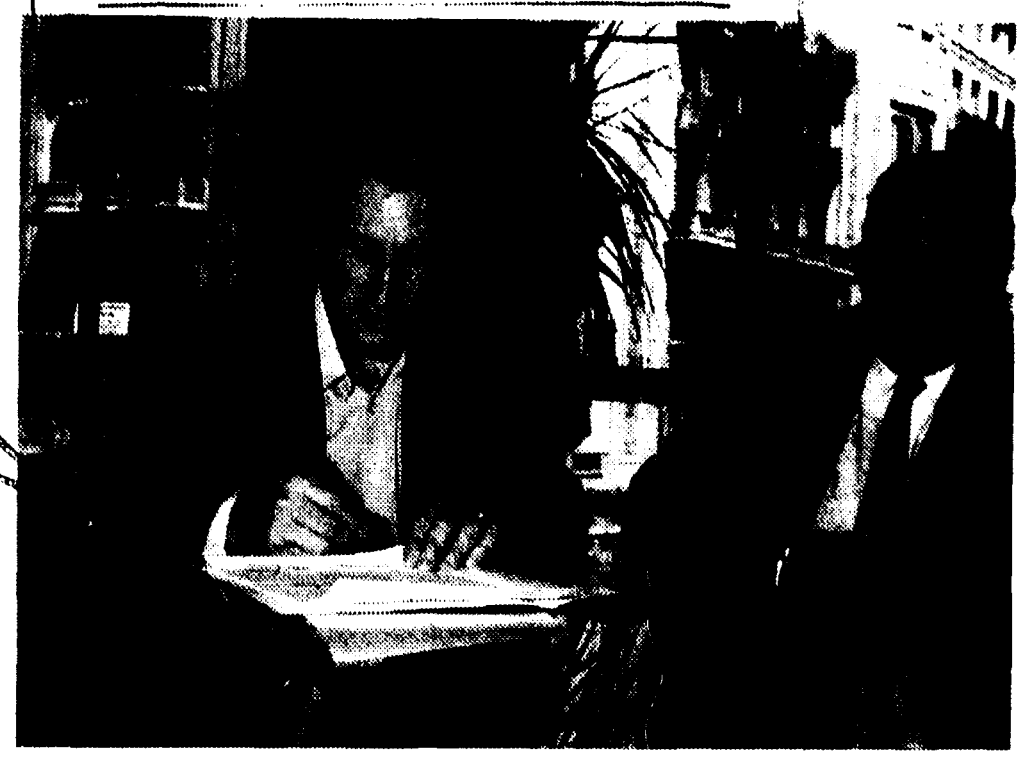
BOM PORT

MONTEVIDEO FREEPORT

DEPOSITO Y OFICINAS
Guatemala s/n
Puerto de Montevideo
Tel.: 94 78 87 Fax.: 94 94 86
MONTEVIDEO - URUGUAY

Grupo de Afinidad

Asociación Funcionarios Portuarios
REAL Uruguay de Seguros S.A.

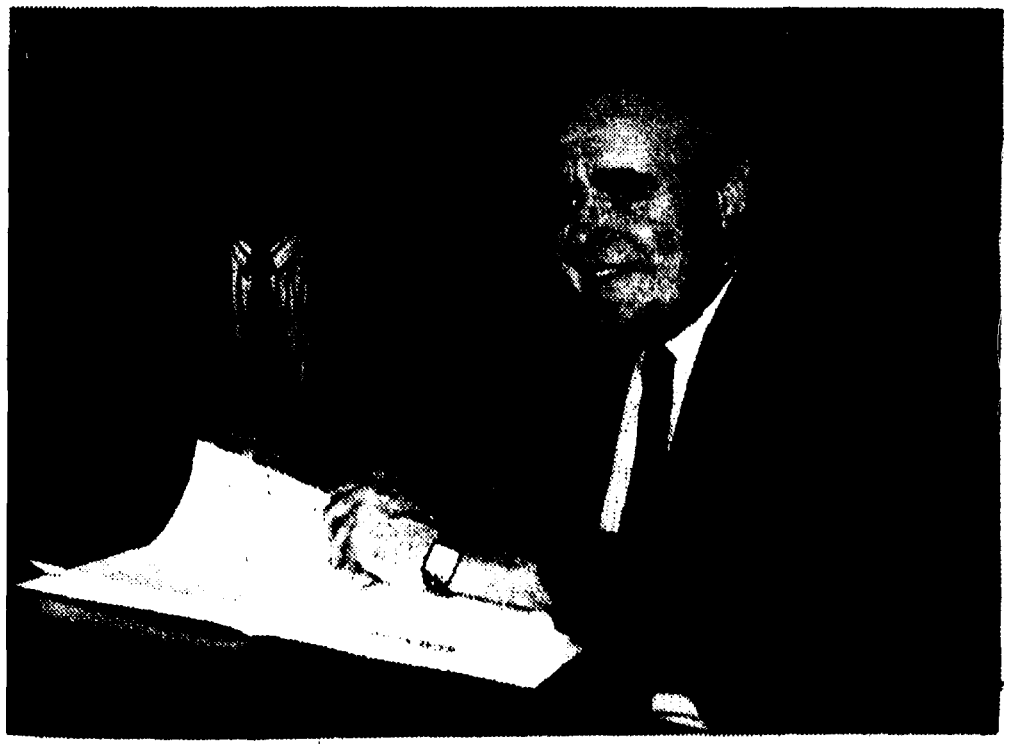


Sr. Presidente de A.F.P. Don Hector Argain y Asesor Letrado Dr. Carlos Durán Ayala.

Es sin duda una gran satisfacción haber logrado un convenio con la AFP, en relación a que sus asociados puedan acceder a contratar un sistema de previsión, con condiciones especiales en lo referente a coberturas y costos mensuales, con sistema de adecuación en base al IPC, lo cual permite que el valor del capital asegurado no se desprecie con el tiempo, perdiendo con esto vigencia real.

Los asociados de AFP, pueden desde ahora tener una tranquilidad más, tanto como para ellos mismos como para sus familias.

La seguridad que ofrece un plan de protección para las personas en plena actividad laboral, es una real necesidad ya que una incapacidad puede llegar a crear situaciones muy difíciles de resolver a nivel familiar y en estos casos la Póliza de Seguro aporta soluciones. De más está decir lo que ocurre en un caso de desaparición física, ya que la vida de la familia continúa, los hijos deben mantener su nivel de vida y seguir con sus estudios.



Real Uruguaya de Seguros S.A. ofrece esta tranquilidad, la cual está basada en sus casi 100 años de permanencia ininterrumpida en el mercado y por supuesto en su solvencia.

Agradecemos a la AFP la oportunidad de llegar a este acuerdo, en que sin duda redundará en el beneficio de sus asociados y sus familias.

Sr. Presidente de Real Seguros Don Manuel Rodríguez.

FECHA 12/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX

Montevideo, 12 de noviembre de 1996.

Señores
Asociación de
Funcionarios Portuarios
Presente

Ref.: Seguro de Vida Colectivo

De nuestra consideración:

De acuerdo a lo conversado con nuestro representante, tenemos el agrado de cotizarles la referencia:

Coberturas:

a) Fallecimiento natural 100%
b) Fallecimiento accidental 200%
c) Incapacidad total y permanente accidental 100%
d) Incapacidad permanente parcial accidental ..... 100% s/tabla
e) Incapacidad total permanente a consecuencia de enfermedad (pagadera en 20 cuotas) 100%

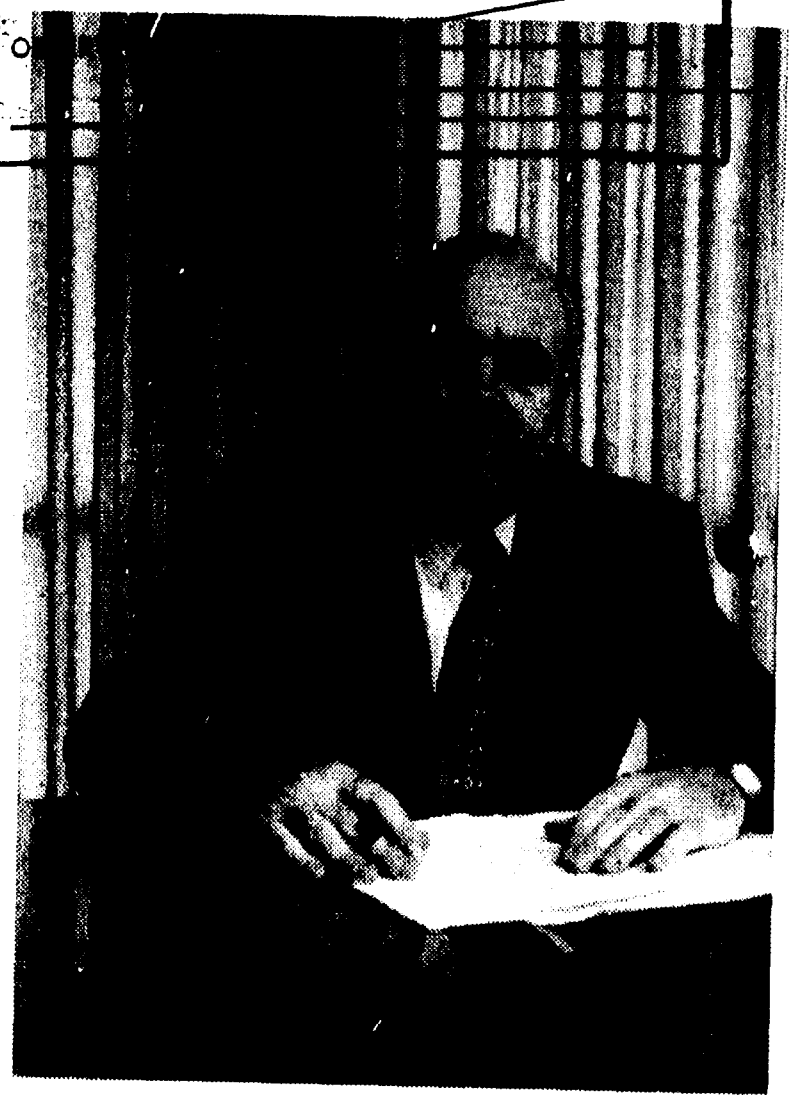
Beneficio Adicional:
Anticipo del 50% del capital asegurado en el caso de diagnóstico de enfermedad estadío terminal.

Los ítems b), c) y d) cubren hasta los 65 años, el ítem e) hasta los 55 años.

Capitales: ..... $ 100.000,00

Primas Mensuales: ..... $ 70,00

Requisitos:
Declaración de Salud
Edad máxima de ingreso 60 años



Sr. Presidente de Real Seguros
Don Manuel Rodríguez

Adhesiones:
Optativas en cantidad de ingresos y capitales a contratar.
Quedamos a vuestra disposición para las consultas que estimen necesarias y aprovechamos la oportunidad para saludarles muy atentamente,

REAL Uruguaya de Seguros S.A.

REAL *SEGUROS*

DESDE EL AÑO 1900 ASEGURANDO EL FUTURO DE LOS URUGUAYOS.

REAL URUGUAYA DE SEGUROS S.A.
J.H. y OBES 1365 2º PISO. Tel.: 92 58 58 - FAX: 92 45 15

030

Estado de Situación Patrimonial al 30 de Setiembre de 1996

Activo

Activo Corriente

Disponible	672.828
Exigible	5.618.005
Total activo corriente	**6.290.833**

Activo no corriente

Mercaderías	29.188
Bienes de uso	364.520
Total del activo no corriente	**393.708**
Total del activo	**6.684.541**

Pasivo

Pasivo Corriente

Exigible	1.267.023
Transitorio	1.042.841
Total del pasivo	**2.309.864**

Patrimonio

Fondo Social	2.904.660
Reservas	77.950
Reser. Rev. Act. Fijo	458.825
Reser. Credit. Incobrables	30.013
Reser. Credit. Inco. Devengadas	17.451
Resultado del Ejercicio	885.778
Total del Pasivo y Patrimonio	**6.684.541**

Estado de Resultados
del ejercicio finalizado al 30/09/96

Ingresos

Cuotas sociales	1.161.020
Descuentos y bonificaciones	984.260
Ingresos por recargos de gestión	1.911.180
Ingresos por revista social	20.670
Ingresos servicios policlínica	46.438
Ingresos Colonia de vacaciones	103.110
Intereses bancarios	136.631
Ingresos varios	156.383
Total de Ingresos	**4.519.692**

ORIGINAL

031

9704612

Egresos

Gastos de Administración	3.149.917
Gastos Colonia de vacaciones	168.444
Gastos edificio sede	145.520
Gastos revista social	7.662
Gastos de fomento social y actividades deportivas	58.930
Gastos policlínica	82.556
Amortizaciones	20.885
Total de egresos	**3.633.914**
Resultado del ejercicio	**885.778**
Total de ingresos	**4.51[illegible]92**

Laura Alvarez Artigas - Contador Público

ORIGINAL

A viajar con A.F.P. y Orientur

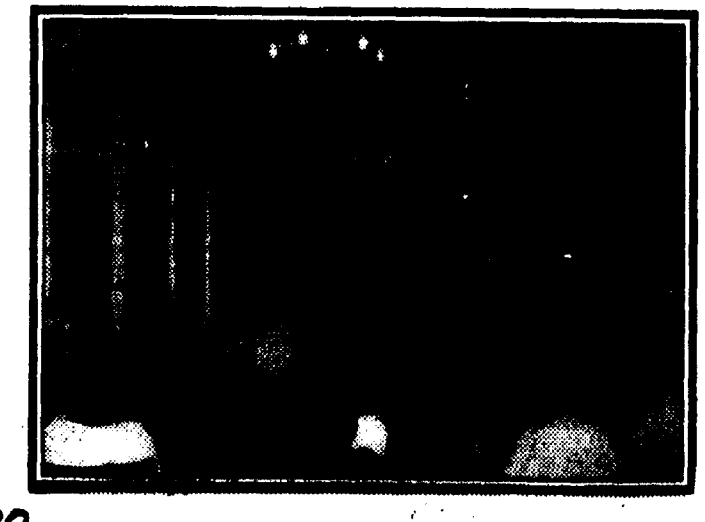
Lista de los ganadores de dos pasajes para la excursión a realizarse en fecha a confirmar a la ciudad de Colonia.

Nombres de los ganadores

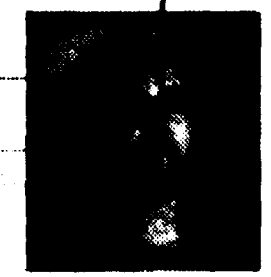
1) Telmo González
2) Walter Peña
3) Hugo Lema
4) Gustavo Iglesias
5) Fernando Fondado
6) Jorge Vázquez
7) Ruben Pignataro
8) Francisco Cardozo
9) Raúl Fernández
10) Humberto de los Santos
11) Nelson Figueroa
12) Miguel Grillo
13) Roberto Tassani
14) Domingo Gallini
15) Walter Heguy
16) Angel Santos
17) Eder de Soza
18) Ruben Fonsalia
19) Einar Sosa
20) Walter Acosta
21) Angel Collazo
22) Mario La Cruz

NOTA: Rogamos a todos los felices ganadores, ponerse en contacto con nuestro departamento [illegible] en nuestro horario de oficinas de [illegible]

Fotos de la Asamblea del 30 de Noviembre para Aprobación del Balance y Memoria Anual



FECHA 18/05/94 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPN
RVACIONES



Nota de la Contadora de la A.F.P.

Las actuales reglas de juego nos obligan a construir nuestra oferta de servicios en forma diferente, tratando de contemplar nuevas expectativas y necesidades de nuestros socios. Es así que nos enfrentamos al cambio.

Cambiar es asegurarse creatividad, iniciativa[illegible]uevos planes. Cambiar es agregar, sumar, crecer, mejorar. En suma cambiar es desarrollarse. Pero este desarrollo, siempre se construye sobre lo que ya está hecho; es un continuo sumar y continuar.

ORIGINAL

En términos de resultados, cambiar nos implica:

- ampliar nuestro horizonte social,
- una atención más personalizada hacia el socio,
- invertir en una nueva infraestructura locativa,
- ofrecer interesantes beneficios,
- brindar nuevas opciones de créditos más ventajosos.

En este año hemos comenzado a recorrer este camino de cambios, el que seguramente nos llevará a que día a día nos preocupemos por lograr con los menores costos posibles, una mayor rentabilidad para poder generar de esta forma, una mejor capacidad de bienestar, progreso social e inversión.

Nuestra finalidad es continuar mejorando la situación actual y mantenernos en forma duradera en un mercado competitivo, preparándonos para los cambios permanentes con el desafío que ello implica: crear productos, servicios, mercados nuevos y obtener un margen de autofinanciación suficiente para asegurar nuestra independencia financiera.

Nuestro objetivo es **ocuparnos hoy** para que no debamos **preocuparnos mañana** por situaciones fuera de control.

Recordemos, entonces que "las empresas que triunfan son las que han sabido adaptarse, transformarse rápidamente bajo el rigor de los tiempos, que han sabido encontrar en la madeja de soluciones posibles, el hilo de la supervivencia, es decir de la vida" (Fauvet y Fortou).

Cra. Laura Alvarez

LIMPIEZA INTEGRAL ESPECIALIZADA

BRIL LTDA.

• Bancos • Oficinas • Casas Bancarias
• Edificios • Laboratorios • Sanatorios
• Plantas Industriales • Limpiezas de Obra • Instituciones Públicas

LIDER EN LIMPIEZAS MALDONADO 1533 - TELS.: 48 63 50 - 48 63 21 - 48 63 31

9704612

FECHA 12.05.97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Nota del Sr. Gerente de la A.F.P.

Se me ha solicitado que realizara una nota que reflejara el panorama actual de nuestra Asociación.

Antes de llegar a escribir concretamente sobre este punto, entiendo que es mi deber el reseñar, aún muy someramente, el camino trazado por la misma a través de tantos años vividos en común, como que casi no entendería otra existencia que no fuera ligada con las paredes que desde muy joven me recibieron, y que hasta el momento han sido una de las razones fundamentales de mi vida.

Han pasado tantos años por los que, con la seguridad de contar con un núcleo importantísimo de Socios provenientes de la Adm. Nac. de Puertos, la Asociación ha tenido el desarrollo que las distintas Comisiones Directivas que han pasado a través de ellos, se preocuparon por darle a sus afiliados todos los beneficios y estructuras que el propio desenvolvimiento económico de la Asociación les permitió, y que se reflejaron en todo lo que hoy representa como Institución consolidada en todos sus aspectos y con un patrimonio que siempre se ha tratado de conservar y aún mejorar en la medida de nuestras posibilidades y para el usufructo de sus asociados.

Pero..., y siempre hay un pero, todo aquello que vislumbraba una seguridad y un futuro más promisorio, se convirtió de repente en esta realidad de hoy, por la que se me solicita brinde mi opinión.

En primer lugar debo manifestar que gracias a que oportunamente se tomaron medidas adecuadas ante lo que significó la pérdida de masa social, por las razones por todos conocidas, medidas conducentes a paliar la casi segura liquidación de la Asociación, hubo que recurrirse a la reforma de los Estatutos Sociales; a conseguir la promulgación de una Ley que nos permitiera conseguir la cantidad de socios perdida; a la adecuación interna, rebajando muchas partidas que se consideraron era imprescindible reducir, hechos que fueron haciendo que la existencia se asegurara en buena parte, para emprender lo que hoy está a la vista de todos.

Y que es el hoy, el hoy nos encuentra abocados a darle a la Asociación un nuevo curso; adecuándola a las necesidades actuales del mercado; consiguiendo aún más beneficios para nuestros asociados, provenientes de todo tipo de grupos de actividades; incentivando el rubro de relaciones comerciales implantando un Departamento que especialmente se ha dedicado a trabajar en el medio, atrayendo un buen nuevo contingente de afiliaciones y convenios que han hecho que lo que hasta ayer se viera como de muy difícil solución, hoy nos representa un futuro mucho más promisorio.

Jorge Frustaci
Gerente de la A.F.P.

Para ello fue necesario, incluso, modificar nuestras viejas estructuras edilicias, presentando nuestras Oficinas un aspecto renovado, que sin lugar a dudas lo hace atrayente para quienes tienen la oportunidad de buscar nuestros beneficios. Todo ello en base al trazado de una conducta que se inició hace varios años, y que tiene por imposición de las circunstancias que seguir en la misma línea, si es que queremos para todos la Asociación que desde su inicio buscaron nuestros insignes predecesores.

Es por todo lo expuesto, y por último, que quiero expresar mi reconocimiento a todos los Dirigentes que han hecho que el barco pudiera seguir navegando por las aguas que aquellos surcaron primero, pero también mi agradecimiento a todos mis compañeros de labor, que por sobre las diferencias circunstanciales de las difíciles situaciones que todo cambio conlleva y por las que hemos tenido que atravesar, han puesto todo de sí para que podamos seguir conservando entre todos, unos y otros, cada uno desde su puesto de lucha, este lugar que es y será nuestro primordial deber seguir manteniéndolo, por lo que no escatimaremos ningún esfuerzo para lograr nuestros objetivos.

Por último también y con relación a las tradicionales fiestas que se avecinan, mi saludo más cordial a toda nuestra masa social, Dirigentes y Funcionarios, alentándolos a seguir en esta senda que seguramente nos encontrará cada día más juntos para el logro del bienestar común.

034 9704612

A.F.P. - Punto Luz Show Room

A partir del 2 de diciembre, del corriente año, en el hall de la A.F.P., se exhiben una gran cantidad de electrodomésticos, heladeras, cocinas, calefones, televisores, equipos de audio, licuadoras, enceradoras, etc., y también ciclomotores y scooter, los cuales podrán ser adquiridos por nuestros socios con precios realmente bonificados y en muy cómodos plazos. Gracias al acuerdo alcanzado entre nuestra asociación y la firma Punto Luz, la cual ha puesto personal para que informe a nuestros socios sobre todos los artículos que allí se exponen y su costo, para que en forma muy cómoda Ud. pueda realizar sus compras, sin tener que moverse de nuestra sede. Si aún no tuvo la oportunidad de ver todos estos artículos, lo invitamos a que lo haga, en nuestro horario de oficinas de 12:00 a 19:00 hs. Y le aseguramos que quedará gratamente sorprendido por la calidad y precio de los mismos, y su financiación.

9704612

Convenio de A.F.P. y VIDA

Por la presente nos complace informar a ustedes de nuestros servicios de emergencia médico móvil (VIDA Coordinación Médica Intensiva)

Contamos con una flota de ambulancias equipadas con tecnología de avanzada junto a nuestro equipo médico y para-médico permiten una adecuada asistencia a cada uno de nuestros afiliados.

Nuestra cobertura tanto para niños como para adultos comprende los siguientes servicios:

- Toda emergencia en domicilio, traslados comunes y especializados.
- Atención de urgencia en domicilio.
- Derecho a medicación
- Urgencias de medicina general las 24 horas, los 365 días del año con Servicio de Urgencia en sanatorio contratado.
- Policlínica odontológica de urgencia.
- Policlínica cardiológica (exclusivo arancelado especial)
- Policlínicas pediátricas

El costo mensual del servicio asciende a $ 74.

Infórmese en las oficinas de la A.F.P.
Departamento Servicios

ORIGINAL

Constructora
SANTA MARIA Ltda.
Av. 18 de Julio 1805 of. 305 - Montevideo 11.200 - Uruguay
Tel. (598 - 2) 40 02 29 - Fax. (598 - 2) 48 30 04

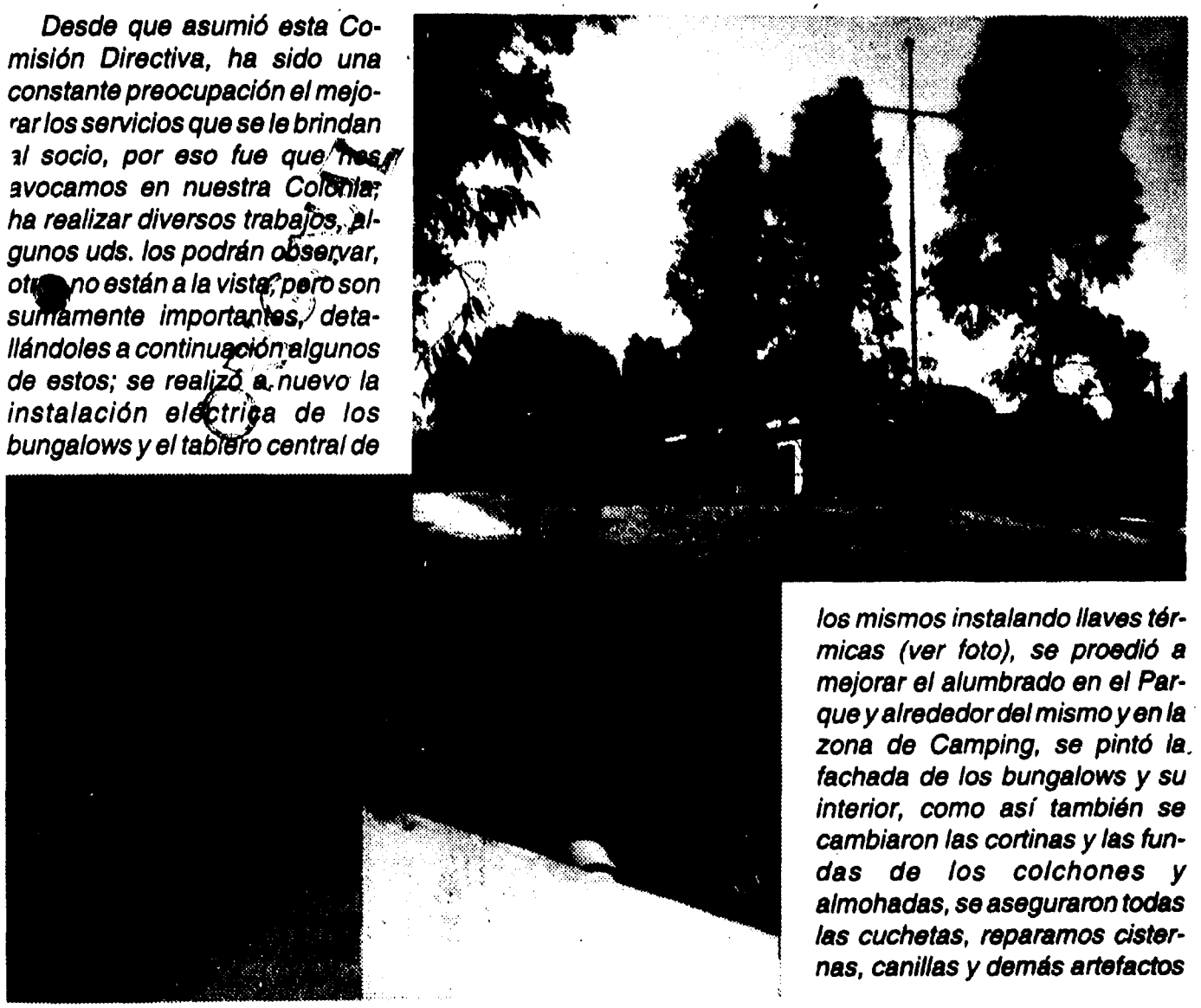
Todos los días,
todos los destinos
VARIG
Brasilian Airlines

SCOMESO
MONTAJES Y REPARACIONES INDUSTRIALES Y NAVALES
DARWIN 3480 - Tel/Fax: 28 54 67 - Montevideo - Uruguay

Dumbo LTDA
LABORATORIO PROTESICO
CHANA 2006 - TELS.: 49 82 09 - 40 05 17
MONTEVIDEO

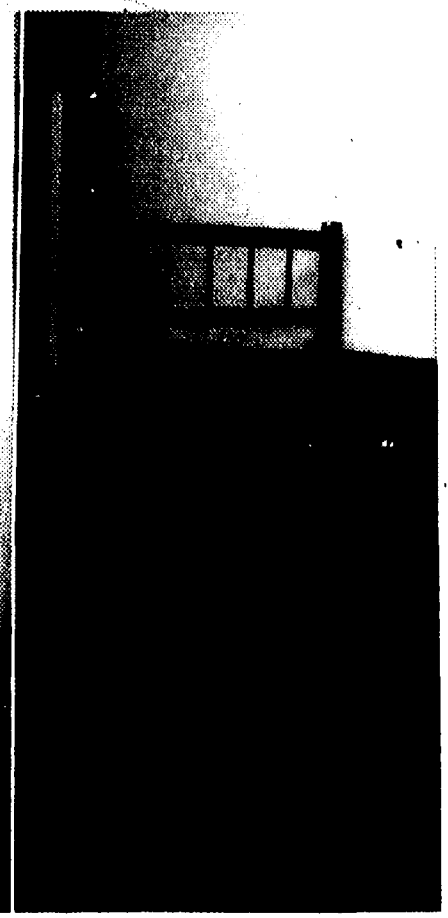
Parque del Plata
Colonia de Vacaciones

Desde que asumió esta Comisión Directiva, ha sido una constante preocupación el mejorar los servicios que se le brindan al socio, por eso fue que nos avocamos en nuestra Colonia; ha realizar diversos trabajos, algunos uds. los podrán observar, otros no están a la vista, pero son sumamente importantes, detallándoles a continuación algunos de estos; se realizó a nuevo la instalación eléctrica de los bungalows y el tablero central de



los mismos instalando llaves térmicas (ver foto), se proedió a mejorar el alumbrado en el Parque y alrededor del mismo y en la zona de Camping, se pintó la fachada de los bungalows y su interior, como así también se cambiaron las cortinas y las fundas de los colchones y almohadas, se aseguraron todas las cuchetas, reparamos cisternas, canillas y demás artefactos

FANAPEL
FABRICA NACIONAL DE PAPEL S.A.
Papeles uruguayos para el mundo

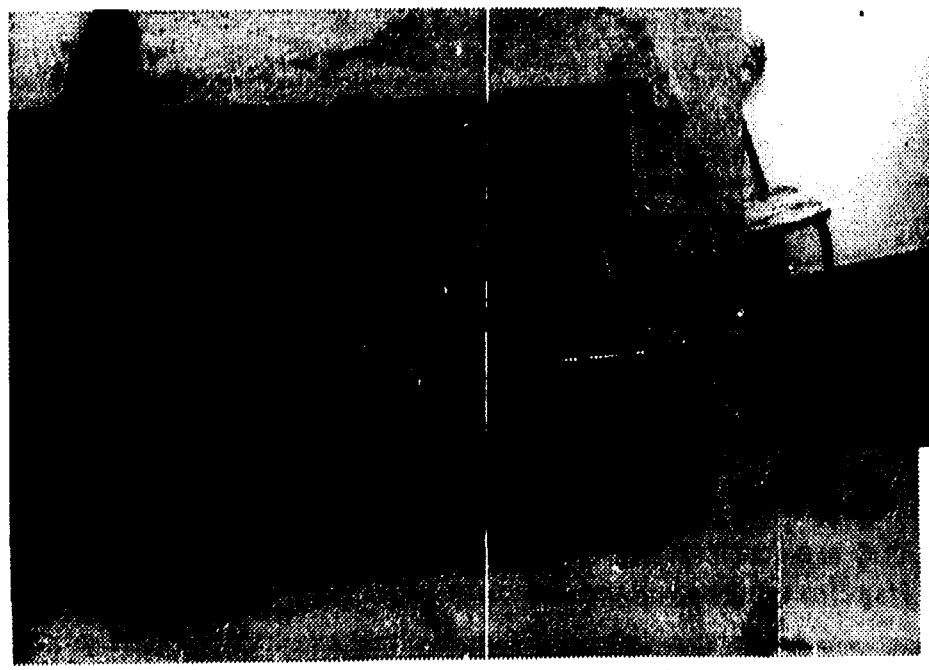


de los mismos (llaves de luz, tapas de los tomas, etc,)

Se procedió a la limpieza de los tanques de agua, a retirar la chatarra, cortar el cesped, reparar los juegos del Parque, e instalar matafuegos en lugares estratégicos, y algunos otros detalles menores, que no hace la pena enumerar.

Queremos pedirte estimado socio, que todo lo que tu creas conveniente que se pueda mejorar, nos hagas llegar tu inquietud por escrito, como así también las quejas que pudieras llegar a tener en cuanto al servicio y la limpieza de la Colonia.

Comisión Directiva.



Recibido 2/05/97 INICIAL (65)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

La realidad de las Gerencias de Recursos Humanos

Políticas de Empresas

Entrevista a Javier González, Gerente de Recursos Humanos de Manzanares.

*¿Cuál es la historia de **Manzanares**?*

Es una empresa integrada totalmente por capitales nacionales, de características familiares con casi 100 años de trayectoria comercial. Su giro principal es la fabricación y venta de aceite, venta de comestibles y bebidas alcohólicas envasadas y ocupa directamente 900 personas.

¿Cuál es la función de la Gerencia de Recursos Humanos?

El cargo de **Gerente de Recursos Humanos** es de muy reciente creación en la Empresa, data de julio de 1995. Anteriormente a esa fecha existía el cargo de **Gerente de Personal**, cuya gestión era l administración de personal clásica (control de ta jetas, licencias, ingresos y egresos de persona liquidación de sueldos y jornales, etc.).

Es entonces en el mes de julio de 1995 cuamd me incorporo a la empresa e inicio mi gestión com **Gerente de Recursos Humanos**. Mi contratació en **Manzanares** ha sido a través de una consultor de plaza.

Se puede decir entonces que la empresa s encuentra a mitad de camino entre una fase d drástico ajuste a la realidad y otra de creación de futuro apostando al supermercadismo. Es por l antedicho que mi contratación viene a cubrir u vacio en el área de las relaciones laborales, y que la empresa entiende que esta área tiene una importancia estratégica para adoptar los cam bios. Este cambio tiene como factor principal e trabajador de **Manzanares.**

ORIGINAL

•CORONADO
FILTRO

DETISOL S.A.
marine engineering
& ship chandlers
Maciel 1309 - Tel.: 95-4749 - Fax.: 95-3607
Montevideo - Uruguay

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
Pilar Elichiry Ríos
ASESOR DE SEGUROS
Comodoro Coe 3524 apto 2 - Tel. 81 71 59

cenit
QUIMICA CENIT S.A.
Fabricantes - Importadores
AL SERVICIO DE LA RADIOLOGIA MEDICA Y DENTAL
Justicia 2069 - Montevideo - Telf. 40 30 13 - Fax.: 40 95 30

TECHNO-DIVE S.R.L.
Buceo - Salvamento
Fco. Acuña de Figueroa 1826
Telefax.: 94 01 21 - Celular: 09 44 26 42

COLABORACION:
LABORATORIO
ANTIA MOLL & CIA. S.A.

UMS URUGUAYAN MARINE SAFETY
Arturo Lezama 2228 - Tel.: 94 60 25 - fax.: 946-025 - 11.800
Montevideo - Uruguay

WILLIAMS & CIA.
PRODUCTOS QUIMICOS S.A.
Magariños Cervantes 1940. Tels. 47 05 12 (5 líneas)
Importadores y representantes de productos químicos
nacionales e importados

MEDILAB
CARNE DE SALUD EN EL DIA

Metalúrgica del Este ltda.
Santa Mónica 2485 - Tel./Fax. 60 47 84
EQUIPAMIENTO PARA OFICINA
Mesas para computadora Escritorios- Mesas de trabajo
Sillas y sillones giratorios - Sillas comunes - Archivos

NUTRILAB
COMEDOR A.N.P.

MEDIAS
Elgi

UPGRADE
SOCIEDAD ANONIMA
Acevedo Díaz 1231 - 11200 Montevideo Uruguay
Teléfonos: 5982 412155, 412165
Fax: 5982 412153

LARROQUE RULEMANES S.R.L.
REPRESENTANTE NTN
IMPORTADOR
Galicia 1204 - Tel.: (005982) 92 17 73 - Fax.: (005982) 98 48 24

IMPORT TRADING LTDA.
Misiones 1475 5to. Piso Esc. 3 - Montevideo - Uruguay
C.P. 11.000 - Tel. 960-278 - 953-588 Fax: 960-361

ADHESION
AGENCIA MARITIMA
CHRISTHOPHERSEN

RSA RUTILAN S.A.
Gral. Farías 2781 - Montevideo - Teléfono: 20 58 99

SEBAMAR
con mucho gusto
Cno. Carrasco 5788 - C.P. 11.500 - ☎ 61 60 62* - Fax.: 61 60 80

Lavadero BOULEVAR
Fca de estopas NILO ALBERTO UMPIERREZ
TRAPOS BLANCOS Y DE COLOR LIMPIOS Y ENFARDADOS
TRAPOS NUEVOS DE FABRICA SIN USO
Juan José Quesada 3326. Tel. 317588 - Fábrica: ORSINI BERTANI 5296

UNIGLORY LINE
Agencia Marítima
UNIMARINE (Uruguay) S.A.
Cerrito 534. P6 - Montevideo - 11.000 - Uruguay
Tel.: 97 01 02 (5 líneas) - fax.: 97 01 04 - Tlx.: 33007

OPERADORA PORTUARIA TACUA S.A.
Misiones 1537 p.3 Montevideo Uruguay
Tlx.: 22620 NAVEGAR UY - Cable AMSUR
Tels.: 960919/0863/1250/3470/3471 - Fax.: (05982) 963680

040 970643

FECHA 16/05/94 INICIAL 681
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Releyendo la historia

Empresas Públicas: sus raíces

La historia parece demostrar que Estados con características y coyunturas históricas similares pueden o no construir Empresas Públicas.

Donde no es posible la existencia de Empresas Públicas es en lo que se ha dado llamar el Estado "precario". Debe existir como condición necesaria aunque no suficiente, porque se requiere que se haya consolidado un estado con cierta fortaleza.

En el Uruguay, (según algunos historiadores) sólo a partir del gobierno del coronel Latorre se dio este mínimo de condiciones. Para otros (historiadores), la real afirmación del estado sólo se produjo con la victoria gubernamental en la guerra civil de 1904, durante la primera presidencia de José Batlle y Ordóñez.1

Pero lo cierto es que el afianzamiento del Estado Uruguayo es un proceso, y se puede admitir que entre un período que va desde la década de 1870 hasta mediados de 1910. Donde se encuentran estas condiciones mínimas de que antes hablamos, para posibilitar el nacimiento y expansión de las Empresas Públicas.

Nuestro país se diferencia del resto de los países de América Latina, ya que los orígenes del sector de Empresas Públicas se remonta a comienzo de siglo. Además respondió, a una concepción explícita sobre el papel que pueden desempeñar el Estado en la orientación y puesta en funcionamiento de la actividad económica. Este concepto se plasmó en buena parte con el proyecto Batllista, (haciendo la salvedad de que hubo Empresas Públicas antes del gobierno de Batlle).

En 1896 quebró la empresa privada que suministraba energía eléctrica a la Capital del País. Ante esta situación el Municipio de Montevideo se hizo cargo de su explotación transitoriamente, hasta que pudiera pasarse nuevamente a la actividad privada. No aparecieron interesados en realizar este servicio, por su baja rentabilidad, el Municipio siguió manteniendo el servicio argumentando que satisfacía una necesidad que no debía ser atendida por otra vía. Este es un caso donde no hubo un proyecto que fuera de expansión de la actividad Estatal, sino por el contrario una necesidad de dar un servicio colectivo.

Una situación distinta fue la creación del Banco de la República, la crisis de 1896 llevó a su creación, que según la disposición legal de la época establecía que su capital sería mitad estatal y mitad privado, el estado puso su parte, pero nunca se consiguió la mitad de la parte privada. La ley de 1911, consagró esa situación de hecho y declaró al Banco República de propiedad exclusiva estatal, mezclándose la necesidad y el proyecto político.

Es de tener en cuenta, que al proceso de estatización de actividades y creación de Empresas Públicas adquiere su mayor dinámica durante la segunda presidencia de Batlle, y es frenado bajo la presidencia de Feliciano Viera en el período que va de 1915 a 1919. Pero existían proyectos que venía del período anterior, estanco de alcohol,

Supermercado
BAMBI
Ardal S.A.
Carnes especiales - Frutas y Verduras seleccionadas
Fiambrería, etc.
Aceptamos Ordenes de Asociación de Funcionarios Portuarios
Av. Rondeau 2132 - Tels.: 94 43 02 - 94 86 57

FLORERIA
Oralle
Todos los días las 24 horas
Rivera 3347 - Tel.: 62 59 44
Tel.: particular 68 29 10

FECHA 19/05/94 INICIAL (68)

tabaco, la creación del Frigorífico Nacional de todos estos proyectos recién se volverán a mencionar en 1928.

También se presentaron proyectos de nacionalizar los ferrocarriles, los tranvías y las aguas corrientes pertenecientes a empresas inglesas, aprovechando el crédito de más de $ 60.000.000 derivado de las exportaciones de carne y lana uruguayas a Gran Bretaña durante la guerra. Para esto había una disposición favorable de las empresas de ferrocarril Inglesas para vender, motivo de esto era el alza en el precio del carbón, que hacía bajar en forma importante los dividendos obtenidos por la exportación de este servicio, pese a ello, la iniciativa no prosperó. En los servicios Portuarios sí se procedió, a hacer cumplir el monopolio que se había fijado en la ley de 1909, creando en 1916 la Administración General del Puerto de Montevideo, que tendría a su cargo los servicios de embarque, desembarque, remoción de mercaderías, lanchas, remolques y construcción de obras para el funcionamiento de tales servicios.

Recién en 1928 se procederá a la creación del Frigorífico nacional, cuando ya en 1911 se había presentado un proyecto de instauración de un frigorífico moderno que si bien tuvo el apoyo de Batlle no prosperó. En 1922 fue replanteado y permaneció en las cámaras durante 6 años hasta su aprobación en 1928.

¿Cuál fue la argumentación del gobierno y los parlamentarios que apoyaron la creación de las empresas públicas durante el primer tercio de siglo?

1) El desenvolvimiento de la economía requería la expansión de servicios públicos (energía, transporte, etc.)
2) Esta expansión necesitaba grandes capitales y la existencia de un empresariado nacional interesado de promover esas actividades.

Al no darse esas condiciones, había sectores estratégicos para el crecimiento del país que quedaban a cargo de empresas extranjeras y estas empresas por lo reducido del mercado interno se convertirán en monopolios. Para poder impedir que esto se realizara, y al mismo tiempo, evitar que gran cantidad de divisas se trasladaran al extranjero, se impulsa la intervención del estado, para que tomara a cargo la prestación de ciertos servicios básicos.

Se argumentaba, además, que las actividades económicas del Estado deberían servir como instrumentos de redistribución de ingresos, mediante el mejoramiento de las remuneraciones de los trabajadores de las empresas, e inclusive se decía en aquella época, otorgarles a los trabajadores participación en las utilidades (ganancias).

Subyacía la idea de que el estado debía cumplir funciones sociales y económicas. En este sentido, el Poder Ejecutivo lo afirma en su mensaje del 21 de mayo de 1906, en la transformación de la Compañía de Luz Eléctrica en la Usina Eléctrica que no "son fines exclusivos de empresa y lucro final" los que determinan la propuesta "sino móviles más elevados de orden social y económico y el interés de una amplia difusión y distribución a todas las clases de agentes indispensables en la actualidad, para el bienestar, condiciones e higiene en general.

El mensaje del 22 de noviembre de 1911, referente al monopolio estatal de la Energía Eléctrica, repetía los mismos conceptos y casi las mismas palabras, pero era aún más explícito acerca de las intenciones sociales. Se trataba de "dotar a las clases sociales más numerosas y menos favorecidas, de una suma de beneficios, que de otra manera serían únicamente accesible a las acomodadas".

Otro mensaje del Poder Ejecutivo de aquella época, el que acompañó la creación del Banco de Seguros del Estado, del 26 de Abril de 1911 decía "El estado actual como organización económica que es, asume ahora, sin vacilaciones, la producción de determinado servicio, buscando el desarrollo y una repartición más justa de la riqueza nacional".

Algunos críticos de estos acontecimientos pensaron que un estado con tales características se proponía llegar al Socialismo. Sin embargo, las declaraciones oficiales, muy explícitas en ese sentido, indican que no es así. El claro mensaje del 21 de Mayo de 1906 afirmaba que el propósito no es "tampoco la realización de doctrina Socialista alguna desde que no hay cambio de régimen capitalista y subsiste la propiedad individual y la forma de retribución del trabajo.

Pero esto será material de una nota futura.

OSCAR A. LÓPEZ

042 9704612

C.S.T., una empresa al servicio del puerto y la seguridad laboral

¿Cuál es el cometido de C.S.T?

Consorcio de Servicios Técnicos en una Empresa al Servicio de las Instituciones que mediante modernos y actualizados sistemas de control, brinda la seguridad de un excelente funcionamiento técnico y laboral.

¿Cómo se aplica este sistema en nuestro Puerto?

Este sistema se viene aplicando desde principios de este año mediante la inspección global de herramientas y maquinarias a todos los Operadores Portuarios. El resultado de ésta es informar en detalle, el estado y propiedad de toda herramienta manual (por ej.: lingas, redes, etc.), o pasada (por ej.. elevadores, equipos automotores para contenedores, etc.), la información se procesa mediante un sofisticado software y se ingresa en una base de datos.
Se realiza, además, un mantenimiento de esta información mediante inspecciones trimestrales o sorpresivas, según lo disponga la A.N.P., para, de esta forma verificar que la herramienta no haya sufrido ningún deterioro, que pudiera perjudicar la seguridad laboral dentro del recinto portuario.
Estos controles arrojan como resultado el acondicionamiento de todas las herramientas que se utilizan dentro del área portuaria, y por consiguiente disminuye en forma notoria, el riesgo de accidentes laborales, lo que es nuestro cometido.

¿Esta Empresa trabaja en forma independiente o en conjunto con la A.N.P.?

Este tipo de trabajos sólo puede realizarse con efectividad siempre que exista un canal de comunicación permanente entre la Empresa y la A.N.P.
Estoy convencido que nosotros hemos logrado, en conjunto con la Unidad de Contralor de los Servicios Portuarios aproximarnos al ideal de comunicación e intercambio de información necesario para llevar esto a cabo.

¿Cómo evaluaría estos 10 meses de trabajo y cuáles son sus proyectos futuros?

Estimo que hemos logrado resultados altamente positivos, ya que nuestra cobertura, en una primera etapa, alcanzó la totalidad del control a los Operadores Portuarios, que, debo destacar, nos brindaron todo su apoyo, lo que nos facilitó nuestra tarea.
Actualmente, en una segunda etapa, estamos realizando el control a las Empresas de Transporte de Contenedores, de lo que ya llevamos aproximadamente el 80% inspeccionados, y esperamos alcanzar a la brevedad el 100%.
Finalizadas estas etapas, será fundamental la continuidad de estos controles, para consolidar las tareas hasta la fecha realizadas.
Como proyecto futuro-inmediato, podría decir que estamos capacitados para extender nuestro servicio a todas aquellas Empresas involucradas en la operativa portuaria, alcanzando así un óptimo grado en seguridad laboral, y mejorando la competitividad, de nuestro Puerto.
Cabe señalar que nuestro objetivo es extender estos servicios a otras instituciones tales como U.T.E., O.S.E., ANCAP, A.F.E., etc.-, en la convicción de estar calificados para ello.

CST
CONSORCIO DE SERVICIOS TECNICOS LTDA.
Seguridad laboral - Seguridad ambiental
Inspección y clasificación de maquinaria destinada a la operativa portuaria
Colón 1486 piso 3 - Esc. 6. - Tel.: 95 31 58 - Fax.: 95 28 36

043 9704612

FECHA 12/05/96 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Hasta siempre "PEPE"

El pasado 30 de agosto, se nos fue otro grande del fútbol uruguayo: **José "Pepe" Sasía.**

Su recuerdo, quedará gravado, en aquellos que tuvimos la suerte de verlo jugar con su picardía de potrero con su reconocida fama de guapo de barrio obrero y con su insolencia para decir lo que pensaba sin cortapisa, que le hizo ser querido entre sus compañeros y respetado y temido por sus adversarios.

Comenzó desde purrete a jugar al fútbol en su viejo y siempre recordado Ipiranga junto a sus hermanos. Allí, en bravas tenidas de barrios, fue templando su espíritu de rebeldía con el que siempre se opuso a ser perdedor. Quien no recuerda esa rara virtud del "Pepe" para "encender" la mecha de confianza y de respaldo a sus compañeros, la misma que muchas veces lo llevó a cometer algunos excesos, como lo demostró en el Campeonato Extra de 1959 en Río Janeiro cuando, junto al "Chongo" Escalada, corrieron hasta el túnel a los jugadores brasileños, después de aquella "batahola" provocada *por la salvaje agresión de un fotógrafo a William Martínez.*

Quien no recuerda su famosa "viveza criolla", que no era otra cosa que una mezcla de picardía y de sabiduría, de esa sola que se aprende en la Universidad de la calle y los años, de las cuales se cuentan miles anécdotas.

A los 16 años se fue a jugar a Defensor, el mismo en donde descollaron figuras de la talla del "Oreja" Ferrés, "el Mejicano" Barrios, del "Tuerto" Clavarés, Willy Píriz, Demarco o Climaco Rodríguez por nombrar algunos de los tantos jugadores que brillaron en el club de la Farola.

Con los violetas juega desde 1953 a 1959; después emigra a la Argentina y juega durante 1960 en Boca Junior, de los "xeneises" vuelve para jugar en el Club. A. Peñarol con el cual logra varios títulos incluido el de campeón uruguayo (1961-1962 y 1964) junto a aquella y recordada delantera de Cubilla, Ledesma, Sasía, Spencer y Joya. En 1965 vuelve a la Argentina jugando esta vez en los "canallas" de Rosario Central.

En 1966 regresa a su primer amor, Defensor, en donde juega hasta fines de 1967 donde es contratado por Nacional. En los tricolores es figura importante integrando la recordada delantera de, Domingo Pérez, "Nacho" Prieto, Espárrago o Celio Tabeira, Sasía y el "Cascarilla" Julio César Morales. En 1969 se va a jugar al Racing Club de Montevideo, culminando su trayectoria como futbolista en su viejo Defensor, que lo catapultó a la fama.

Después el "Pepe" siguió ligado al fútbol como director técnico, dirigiendo en Venezuela, Colombia, Grecia, Paraguay y en nuestro propio país-

Cansado quizás, de ver que ya no surgían jugadores como él, o de lidiar con dirigentes, que sólo buscaban en el fútbol su prestigio personal para otros fines, el "Pepe" se instala en su Bar "Yamandú" de la Rambla portuaria. Quién de nosotros alguna vez no entró a él aunque más no fuera para verlo, charlar algo de fútbol con él o para sentir la característica voz del "Canario" Luna ya en la radio o en vivo y en directo cantando alguna vieja retirada de carnaval, ese mismo que el "El Pepe" al igual que nuestro pueblo llevaba en sus venas.

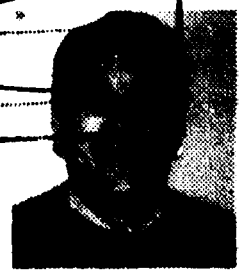
La Revista "Quilla" que representa a todos los portuarios, quiere con este humilde homenaje dejar su testimonio de recuerdo eterno, para uno de los más característicos símbolos que tuvo el más popular de nuestros deportes.

Hasta siempre inolvidable "Pepe"

Mario Servetti

FECHA 19/05/96 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Otro año en el Deporte Nacional



por Mario Servetti

Trataremos en la presente nota realizar un somero repaso de los más importantes momentos, que en materia deportiva, nos deja el año 1996.

En Fútbol: Peñarol Tetracampeón Uruguayo!

Los aurinegros al igual que en 1993, 1994, 1995 volvió a ganar el Campeonato Uruguayo de 1996, para darle una nueva alegría a su parcialidad que ya comienza a palpitar lo que sería un segundo quinquenio en sus más de cien años de vida.

Algunas Estadísticas de los cuatro años del Campeón

Durante el año 1993 (donde los paridos ganados se computabilizaban con dos puntos) el carbonero jugó 24 partidos, ganó 16, empató 4 y perdió 4, convirtiendo 50 goles a favor recibiendo solo 19 goles en contra totalizando 36 puntos. En 1994, jugó 27 partidos, ganó 20, empató 2, perdió 5, convirtió 66 goles, recibió 21 y totalizó 62 puntos. Por último en lo que fue su más floja campaña, en 1996, el aurinegro jugó 24 partidos, ganó la mitad, empató 6 y perdió 6 totalizando apenas 42 puntos.

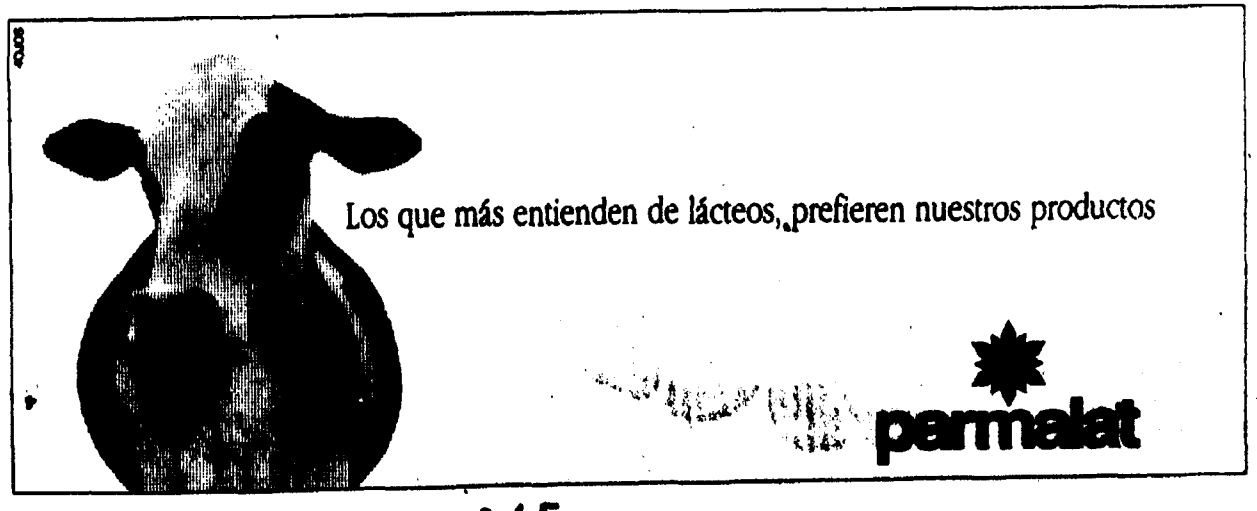
En cuanto a los jugadores, sólo 6 lograron consagrarse tetracampeones y ellos son: Pablo Bengochea (para nosotros el símbolo, el artífice y la gran diferencia de Peñarol durante estos cuatro años), Nelson Gutiérrez, Enrique De los Santos, Wáshington Tais, Robert Lima y *Martín Rodríguez.* Aclarando que no contabilizamos a Danilo Baltierra ya que en agosto emigró al Logroñés de España.

Nacional Bi-Campeón del Clausura y Primero en la Tabla Anual!

Al igual que el año pasado, los tricolores ganaron la segunda rueda del Campeonato uruguayo (Torneo Clausura), forzando dos partidos finales con su tradicional adversario, que repitió el plato. Sin embargo en la Tabla Anual terminó primero.

Los albos jugaron en 1996 por el Campeonato Uruguayo 22 partidos, ganaron 14, empataron 4 y perdieron 4, convirtieron 50 goles a favor y recibieron 23 goles en contra totalizando en total 46 puntos.

A pesar de terminar a 7 puntos de Peñarol computados ambos campeonatos (Apertura y Clausura) solo



9704612

FECHA 12 05 97 INICIAL (65)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

logró ir directamente a disputar la Copa Pre-Libertadores. Curiosidades de las estadísticas, los números y de nuestro fútbol cada vez más alejados de la realidad!.

En el Plano Internacional todo fue diferente

Tanto Peñarol como Nacional intervinieron en la Super Copa de Equipos Campeones de América. En la oportunidad ambos equipos uruguayos enfrentaron al Santos y al Cruzeiro respectivamente, siendo eliminados en la primera fase por los equipos brasileños, demostrando una vez más que en el plano internacional cada día estamos más lejos.

Campeonato Nacional: Una Nueva Forma de Clasificar para la Liguilla

Por primera vez se disputó el Campeonato Nacional entre 14 equipos. Los siete mejores equipos clasificados de Montevideo y los siete Campeones del Interior. Por la Capital intervinieron Defensor Sporting, Huracán Buceo, Rampla Jr., Danubio, River Plate, Wanderes y Liverpool, mientras que por el interior lo hicieron: San Eugenio de Artigas, Bella Vista de Paysandú, Ceibal de Salto, Central de Durazno, Porongos de Flores, Atenas de San Carlos (Maldonado) y Atlántida Jr. de Canelones.

El mismo después de jugarse tres rondas eliminatorias, clasificó no sin dificultades a los equipos de Defensor Sp., Rampla Jr, Huracán Buceo, Danubio, River Plate y Liverpool los que juntos a Peñarol y Nacional buscarán la clasificación para defender al Uruguay en la próxima edición de la Copa Libertadores.

Descensos y Ascensos

La Institución Atlética Sud América que debido a insalvables problemas económicos tuvo que abandonar la disputa del Campeonato Apertura junto a Central Español son las dos instituciones que militarán en 1997 en la Segunda División de nuestro fútbol profesional. Mientras que Rentistas y Racing volverán al fútbol de privilegio. Mientras tanto Progreso y Cerro jugaron dos partidos por el repechaje para lograr el otro lugar en 1era. División. Al cabo de los mismos los albicelestes lograron mantenerse en la "A" mientras que los "gauchos" del Pantanoso tendrán que jugar otro año más en el torneo de ascenso junto a Villa Española que vuelve a esa divisional después de ganar el torneo de la Divisional "C".

A los Tumbos Uruguay trata de Lograr Clasificar para Francia 98

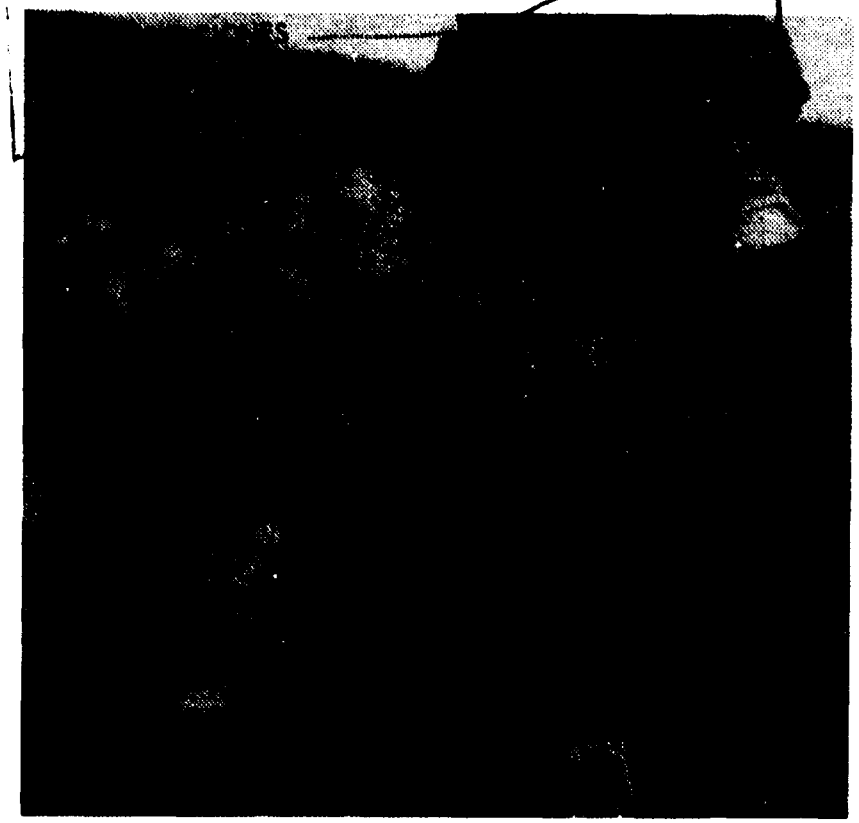
Con resultados nada alagueños, Uruguay ha disputado hasta el momento de escribir esta nota, cinco partidos de los cuales solo ganó dos.

DESPACHANTE DE ADUANA
IMPORTACION - EXPORTACION - TRANSITOS
ALBERTO ODERA
OPERACIONES EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL
Zabala 1386 Of. 401 - Tel. 95 69 79 - Montevideo - Uruguay

¡¡¡Nuevo!!!
Cuando deba ausentarse de su empresa; entérese que llamadas telefónicas se hacen; a donde; a qué hora; y cuanto duran;
Utilice el
ideCom
Con memoria imborrable e impresor
TAMBIÉN LE DICE DE QUE TELÉFONO LE ESTAN LLAMANDO
Véalo funcionar en nuestras oficinas de Canelones 1119, Tel.: 92 02 94
Lo garantiza su único fabricante:
TELEIMPRESORES LTDA.

046 9704612

FECHA 12 05 97 INICIAL (65)
Procesado a Sistema DPX



Tan magra actuación de los celestes trajo como consecuencia la sustitución del técnico de la elección Héctor Nuñez y sus colaboradores, por Juan Abutchain que junto a Mario Alles y el Prof. Mena comenzarán a trabajar de cara a los próximos y decisivos partidos contra Perú y Argentina.

Números de la Era Nuñez

Héctor Nuñez se hizo cargo de la Selección Nacional en octubre de 1994 y es cesado del mismo en noviembre de 1996.

Durante la misma se jugaron 29 partidos, se ganaron 12, se empataron 8 y se perdieron 9, se convirtieron 43 goles y se recibieron 34 goles en contra. Alternaron 66 jugadores de los cuales 22 emigraron al exterior.

Su mayor éxito fue la conquista de la Copa América realizada en nuestro país.

Pequeñas Reseñas de otros Deportes

En la nueva modalidad de Fútbol Sala, deporte que ya tiene muchos adeptos, el Club Nacional de Fútbol es como el Carro del Chaná y logró todo un récord al lograr en el año 1996, su séptimo Campeonato Uruguayo en forma consecutiva. Los tricolores además lograron este año coronarse campeones de la Copa Libertadores de América, de esa modalidad de fútbol que se juega con reglas diferentes del de campo, y con cinco jugadores que como el básquetbol se pueden recambiar varias veces durante el partido. En dicho certamen jugado en nuestro país en el cual intervinieron los equipos campeones d Argentina, Brasil, Bolivia, Ecuador y Paraguay.

En el Deporte "Tuerca" Trelles nos dió una Alegría

El conductor de Rally Gustavo Trelles junto a su copiloto Del Buono se consagró Campeón Mundial en su categoría en Cataluña (España).

Felicitaciones Gustavo y adelante!

Hasta acá el resumen deportivo del presente año que pensamos pueda ser de interés para los lectores de Quilla.

Nestlé

FECHA Revista Quitta 4/06/94 INICIAL (GS)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES .....

Humor en Quitta

Enrique Ardito

FECHA Revista Quitta 4/06/94 INICIAL (GS)

ORIGINAL

Fecha 14/05/97 INICIAL (68)
Procesado a Sistema DPX

Carnaval

Cambiará su ruta el clásico cortejo, el adiós a 18 principal Avenida, para trasladarse a la Avenida del Libertador me llena de nostalgias, cuantos recuerdos galopan en el corazón en el campo de mi pecho, Pepino depositando una flor a la Virgen en la Iglesia del Cordón, Cachela de Peron asombrando a la multitud, la belleza de Marta Gularte, las piernas de Avelaine, la arrogancia y simpatía de Rosa Luna, la cadencia de la Negra Jhonson o el baile de Tingilupe, los 100 tamboriles de Añoranzas Negras y el fervor de las cuerdas de tambores de Ansina o Cuareim son en este instante una pequeña parte de lo mucho vivido en esa Avenida comanda por el Marquez de la Escabriola o la Reina del Carnaval. Recibirá la Avenida del Libertador a la nueva generación de carnavaleros que con su deslumbrante vestimenta y un enorme marco de ilusión piensan resurgir como el Ave Fénix.

Al Dios de la Farsa, el enorme esfuerzo que la Comisión Directiva de D.A.E.C.P.U. realiza para llegar a un feliz carnaval con mis mayores deseos.

Asuntos destacables del Carnaval 97

1. Cronograma de actividades

Desfile inaugural (Organiza DAECPU)

Viernes 31/enero/97 - Avda. del Libertador desde La Paz hasta el Palacio Legislativo

Actividad en los escenarios (tablados)

Desde el sábado 1o./febrero/97

Concurso oficial de agrupaciones (Teatro de Verano)

Desde el Martes 4 (o miércoles 5) de febrero

Desfile de Llamadas (Organiza IMM - Div. Turismo y Recreación).

Viernes 7/febrero - Barrios Sur y Palermo

2. Inscripciones:

- Se abre el período de inscripciones el lunes 11/noviembre

- Se cierra el viernes 29/noviembre para aquellos que deben rendir Prueba de admisión.

- Títulos nuevos

- Títulos que no salieron en 1996

- Títulos que cambian de categoría o de Director Responsable

- Conjuntos que no realizaron en 1996 un mínimo de 23 actuaciones (90% de los tablados estables de 1996)

- Se cierra el 30/diciembre - para los que no deben rendir Prueba de Admisión.

- Las inscripciones se realizan en DAECPU

- El trámite lo realiza el Director Responsable únicamente.

- DAECPU extiende en 48 horas la habilitación para inscribir el Conjunto en la Div. Turismo y Recreación (3er. Piso. IMM)

Tarifas de los conjuntos

La Asamblea de Directores resolvió Tarifa Libre - con recomendación de no excederse del IPC 96/97.

- Algunos cambios reglamentarios

1- Ningún Director podrá tener en actividad más de un conjunto cualquiera fuera la categoría en que actúe

2- Directores nuevos deberán afiliarse a DAECPU antes de inscribir el conjunto

3- El Jurado del Concurso Oficial no lo designa más la IMM.

-Prueba de Admisión - será a partir del 10 de diciembre

- Aún se ignora cuantos días llevará al no haber finalizado el período de inscripción de conjuntos.

- El Tribunal (Jurado) de Admisión lo designará DAECPU.

Fecha 14/05/97 INICIAL (65)
Procesado a Sistema DPX

Murg
Handa Ke Te Kure Lol

- El fallo se dará a conocer una vez finalizada la totalidad de la lista de conjuntos aspirantes.

- El fallo será inapelable.

Escenarios.

"Populares"- Habrá nuevamente escenarios de administración mixta (DAECPU-IMM) Aproximadamente 20

"Comerciales"- Se estima entre 6 y 10 de este tipo empresarial.

(Club Albatros - Sporting - Malvín - Jardín de la Mutual - Multicolor (Cerro) entre otros)

"Mixtos"- (DAECPU/instituciones) - aproximadamente 5

"DAECPU" propios (autogestionados) - 2 - Piedras Blancas, La Cruz (Con. Carrasco y Bolivia)

Abonos.

Precio $ 850 c/u (Crédito OCA)

Fecha de venta: - Sábado 30/11 y doming 1o./12 para los abonados de 1996

Horario: de 10 a 16 hs.

- Desde el lunes 2/12 en adelant para el público en general

Horario: de 13 a 18.00 hs.

Lugar de Venta

DAECPU

Administración

Walter Silver

9704612

FECHA 14/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX

Aviones en nuestro Puerto

A fines de la década del 30 cristalizó la poco creíble idea que una empresa uruguaya de notable envergadura saliera adelante.

Esta fue orientada al transporte aéreo de pasajeros y correspondencia.

Nos estamos refiriendo a la primera empresa uruguaya de transporte aéreo internacional, C.A.U.S.A.

Esta iniciativa contó con el apoyo del estado a través de la A.N.P.

Los trabajos de infraestructura edilicia, consistentes en un pabellón de pasajeros y de un plano inclinado que se internaba en las aguas para subir los hidroaviones, los realizó la A.N.P., y se le cobraba a la empresa arrendataria del servicio un alquiler equivalente al interés del 6% de los capitales invertidos por el ente del estado.

En el pabellón la A.N.P. invirtió $ 11.615,10., y en el plano inclinado la suma de $ 23.411,13.

Decía el Presidente del Directorio de la A.N.P., Dr. Don Enrique E. Buero, en la ceremonia del servicio de esta línea, (fragmentos del discurso).

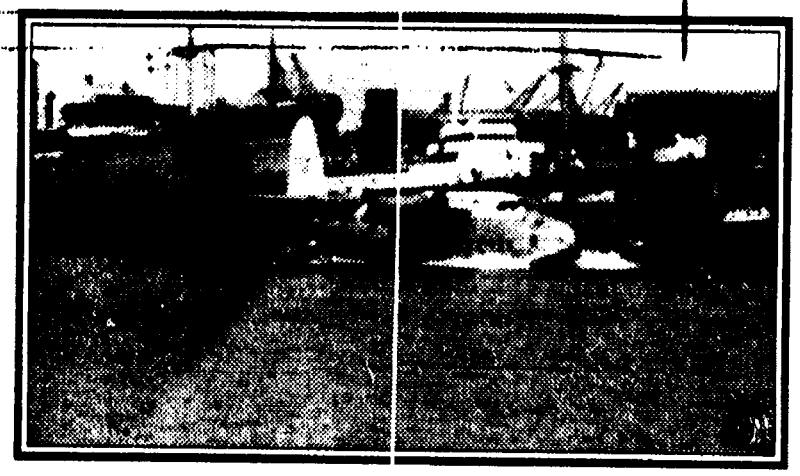
"Señores : la Administración Nacional de Puertos saluda por mi intermedio a los protagonistas fundadores de esta patriótica empresa, que es la primera organización nacional de tráfico aéreo internacional. La noción exacta de las inmensas posibilidades que se abren al futuro de este nuevo servicio, la ha tenido el directorio que me honro en presidir.

Podríamos decir, en este caso, que la iniciativa privada ha marcado el rumbo, señalando a las autoridades el deber que le resta cumplir...

Saludo pues, alborozado la aparición de la C.A.U.S.A., y en nombre de las autoridades portuarias expreso a sus dirigentes mis mejores votos por el éxito y la prosperidad de la nueva Compañía".

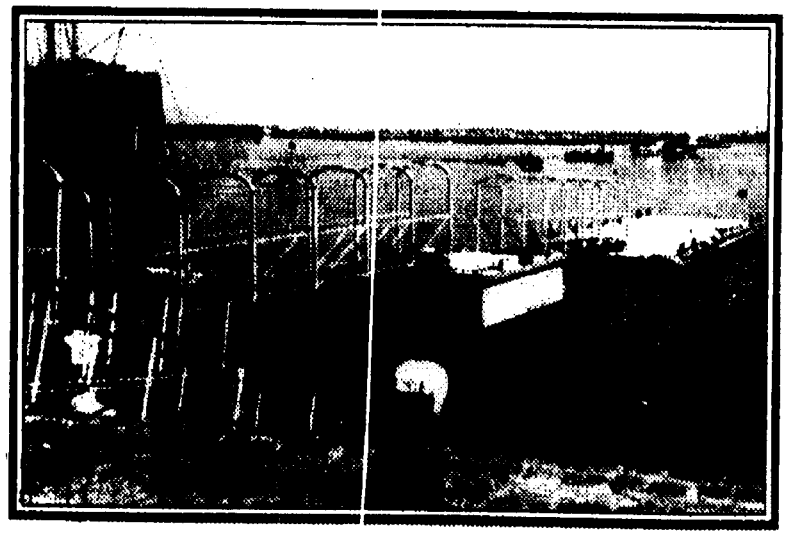
A modo de ejemplo diremos que en el año 1946 esta empresa transportó 20.077 pasajeros en 630 viajes de ida y vuelta. Este servicio se extendió en el tiempo hasta la década del 60, y cubría el tráfico entre Montevideo y Buenos Aires en unos 45 minutos, y como todo se termina algún día, a los hidroaviones de C.A.U.S.A. también les llegó su fin, aunque en la memoria de quienes los vivimos perduren aún hoy.

Daniel Gemino



Hidravión despegando en Darsena I.

Ceremonia de bautizo de los hidroaviones Montevideo - Buenos Aires.



Pasarela de desembarque de pasajeros.

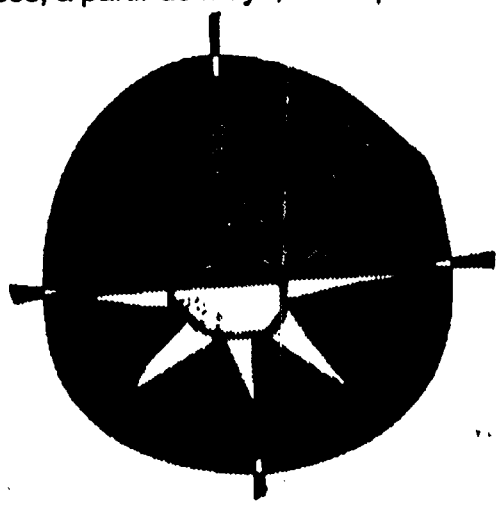
III Cumbre Mundial del Tango

Del 4 al 17 de noviembre de 1996, se dieron cita en nuestro país alrededor de treinta delegaciones provenientes de veinticinco ciudades del mundo entero: músicos, intérpretes, orquestas, filarmónicas, parejas o grupos de tango bailado, estudiosos, conferencistas y amantes incondicionales del género, estarán reunidos junto a lo más selecto de ambas márgenes del Plata.

Espectáculos y bailes callejeros, homenajes y mesas redondas, baile y canto dieron cita en estas dos semanas de Tango...

Contó con una Sede principal, Montevideo, y ocho subsedes en: Colonia (Colonia), Fray Bentos (Río Negro), Las Piedras (Canelones), Maldonado (Maldonado), San José (San José), Durazno (Durazno), Florida (Florida) y Tacuarembó (Tacuarembó), dándole así un carácter nacional a un evento que en sus dos versiones anteriores estaba circunscripto a dos ciudades puntuales: Buenos Aires y Granada.

Fueron previstas una serie de actividades paralelas a la Cumbre (exposiciones pictóricas y gráficas, retrospectivas de cine, publicaciones especiales, presentación de libros, etc.), además de avances artísticos, a partir de mayo, de lo que será esta III Cumbre: espectáculos especiales con artistas invitados, movidas callejeras, concursos, etc., sucesión de eventos que irán creando el clima óptimo para el éxito de esta III Cumbre Mundial del Tango.



1996
MONTEVIDEO
CapitalCultural

III CUMBRE MUNDIAL DEL
TANGO
MONTEVIDEO • URUGUAY

En el mes de febrero de este año fue la presentación europea de la III Cumbre Mundial del Tango en el Octavo Festival de Tango de Granada (España), por el Presidente de la Comisión Organizadora Dr. Raúl Laurenzo y por el Sr. Ledo Urrutia, Embajador Artístico que tan dignamente nos representara.

La III Cumbre tuvo su lanzamiento mundial y conferencia de prensa el 28 de marzo en la Cancillería de la República (Patio Colonial), Ministerio de Relaciones Exteriores, Montevideo, Uruguay; y su lanzamiento para la República Argentina tuvo lugar el 22 de mayo, en la Embajada del Uruguay en Buenos Aires. Entre los meses de junio y octubre se presentaron las diferentes subsedes, culminando con la presentación de la Programación Oficial Definitiva y del afiche que nos identificará en todo el mundo el 12 de setiembre, en la Cancillería de la República.

ORIGINAL

9704612

Tango Real (Alemania)

Sexteto formado por músicos alemanes en su totalidad, integrado por Paul Raachow (bandoneón), Rainer Volkenborn (bandoneón), Leo Wersz (violín), Ulrich Weber (violín), Robert Schmidt (piano) y Michael Benter (contrabajo).

Paul Raackow, su director fundó junto al pianista Markus Waibel, el dúo "Neue Tangos" y participa en la publicación anual del CD del conservatorio de música de Berlín. Ha acompañado a cantantes de la talla de Melchor Campuzano, Inés Villanueva y Miguel Levin, y es uno de los fundadores, junto al pianista Michael Benter, de la orquesta típica Tango Real.

Esta orquesta típica de Berlín nace en 1994, su conformación de sexteto clásico conecta a la tradición del tango instrumental del Río de la Plata -el pulso, la musicalidad, su intensidad emocional- con la expresión artística individual de sus seis miembros.

Stephan Wiesner & Ulricke Schladebach

Luego de un minucioso estudio de investigación a nivel profesional en el Tango como danza, que los llevó a especializarse en Buenos Aires. Stephan Wiesnerb Ulricke Schadebach presentan su primer espectáculo de Tango en el año 1986.

Desde entonces cultivan y difunden por el continente europeo un estilo de Tango que los identifica y distingue la combinación del tradicional tango bailado argentino con elementos de la danza moderna y contemporánea.

Presentaciones en espectáculos y conciertos de tango, festivales de danza, espectáculos teatrales, cine y televisión ha registrado el particular estilo de esta pareja de alemanes.

Si bien viven en Berlín su carrera se desarrolla en varios países europeos (Bélgica, Hungría, Italia, etc.) trabajando también como coreógrafos para producciones televisivas y cinematográficas.

Esta III Cumbre será su primera actuación en el Río de la Plata.

Tecomar S.A.

TERMINAL DE CONTENEDORES MARITIMOS

Rambla Baltasar Brum 2895
Tel.: 29 17 21/24
Fax.: 29 17 25

DEPOSITOS MONTEVIDEO

Dentro del Puerto Libre de Montevideo
Consolidación y Desconsolidación de Contenedores

Recepción y Almacenaje de Mercaderías Terrestres, Aéreas y Marítimas.
Recinto Aduanero Portuario

Tel.: 95 30 70* - Fax.: 95 30 40

9704612

Osvaldo Calo es pianista, argentino, radicado en París desde 1977 cuando el Mtro. Astor Piazzolla armó su octeto y lo invitó a participar. Posteriormente conoce al violinista francés Sebastián Couranjou cuando tocaban juntos en la orquesta que dirigía el bandoneonista Juan J. Mosalini.

La pasión en común de ambos por toda la obra dePiazzolla los llevó a crear un duo enteramente consagrado a la interpretación de sus obras y composiciones.

La combinación de piano y violín, tan familiares en la música clásica como en el tango, le confiere a las obras de Piazzolla un color original sin perder su expresión más esencial.

Ambos participarán en la III Cumbre Mundial del Tango y es la primera vez que se presentan en nuestro país.

Los del Río (Reino Unido)

Eduardo nació en Chile, en una familia de músicos, actuando y bailando profesionalmente desde mediados de los años setenta. Se destacan sus trabajos en América del Norte y del Sur. Europa Continental y sobre todo su trayectoria como artista y docente en Gran Bretaña.

Alison estudió ballet clásico y se especializó en actuación, coreografía y baile contemporáneo en la Universidad de Middlessex.

En 1988 empezó estudios de tango y milonga con Eduardo del Río, mientras trabajaba en la Compañía de Andrew Hammerson en Londres. A partir de entonces juntos han recorrido como bailarines de tango profesional los mayores escenarios del mundo: Royal Albert Hall, Royal Festival Hall, etc.

Teddy Gillian Peiró (Gran Bretaña)

Este argentino afincado en Gran Bretaña desde hace más de 20 años, ha compartido escenarios con los más prestigiosos artistas: Frank Sinatra, Sammy Davis Junior, Dean Martin, Danny Kaye, Bob Hope, etc.

Actualmente se dedica exclusivamente al tango y con su "Tango Five" ha impuesto el tango en Gran Bretaña. Sus apariciones en televisión así como sus creaciones, han aumentado su popularidad y prestigio como músico y compositor.

Junto a su esposa Gillian, actriz y cantante británica de reconocido talento, Los Pieró conforman una pareja consagrada a difundir por el Viejo Continente los valores de la música típica de ambas márgenes del Río de la Plata.

DELICIAS FACILISIMAS

Betty Crocker

9704612

Orquesta Astrorico (Japón)

El nombre de esta orquesta de Kioto, no es una referencia astral sino que tiene que ver con tres grandes figuras del tango muy terrenales Astor (Piazzolla), (Aníbal) Troilo y (Leopoldo) Federico.

Muchas décadas de afición por el tango han estimulado que grandes músicos de ese país se hayan incorporado a la interpretación del tango con excelentes resultados. Es el caso de este septimino de músicos de Kioto que ya han recalado en el Río de la Plata hace un par de años.

Astrorico está integrado por Toshio Monna (bandoneón), Rcia Asaba (violín), Kaoru Hirai (piano), Hiroyuki Minowa (contrabajo), Shinichiro Ushio (violín), Aiko Yamammoto (viola) y Kazuhito Shimizu (violoncelo).

Acompañan en esta ocasión, como lo hicieran en la II Cumbre Mundial del Tango de Granada, la pareja de baile Julio y Miki.

Miki comenzó a bailar tango en las academias de "Gloria y Eduardo" y de "Elvira y Virulazo", y es la fundadora del Chicago Tango Club. La pareja se perfecciona con los profesores Carlos Rivarola y Antonio Todaro. Actualmente imparten clases en Japón y actúan con las orquestas más importantes del país, entre las que se destaca Astrorico.

La Milonga

Presentada por la Academia Argentina de Tango de Finlandia y el Club de Tango de Tampere (Finlandia) actuará en el marco de la III Cumbre Mundial del Tango la orquesta La Milonga.

La orquesta de Tangos La Milonga fue creada en 1987, está integrada en su totalidad por finlandeses y es la única en dicho país que emplea bandoneones. Tocan al estilo de la década del treinta, dijo Pugliese unos años atrás cuando era el Presidente Honorario de la orquesta La Milonga.

Su repertorio está compuesto por viejas composiciones de tango, milongas y vals "de la vieja guardia".

Acompañan a esta orquesta una cantante y dos parejas de baile, constituyéndose en la delegación más numerosa que nos visite.

Socios fallecidos.

Julio 1996.

Nilo Nery Ferreira Basan
Luis Eduardo Curbelo
Pedro Riagno Castro

Agosto 1996.

José Enrich Firondoy
Washington Padilla Pinto
Guillermo Méndez Williams
Teresa Vázquez Moraes

Setiembre 1996.

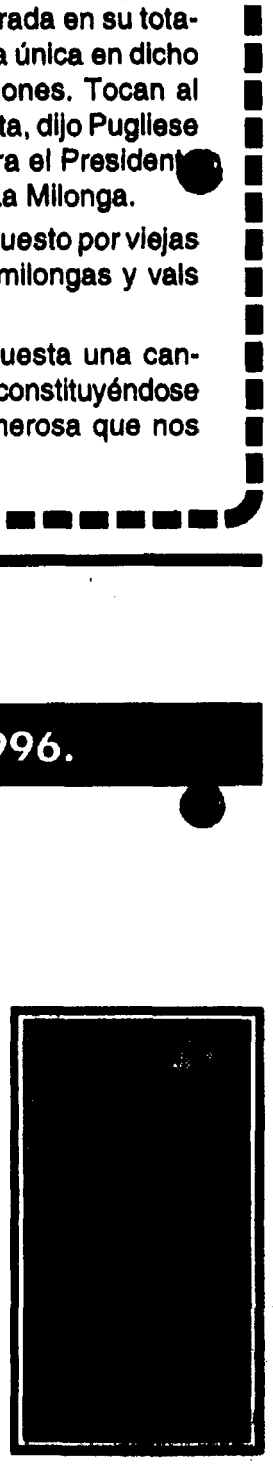
Hermelinda Luisa Duarte
Italo Francisco Marega
Pedro Domingo Cioli Ciana
Alberto Agustín Valli Milán
Orestes Reissig Peraza

Octubre 1996.

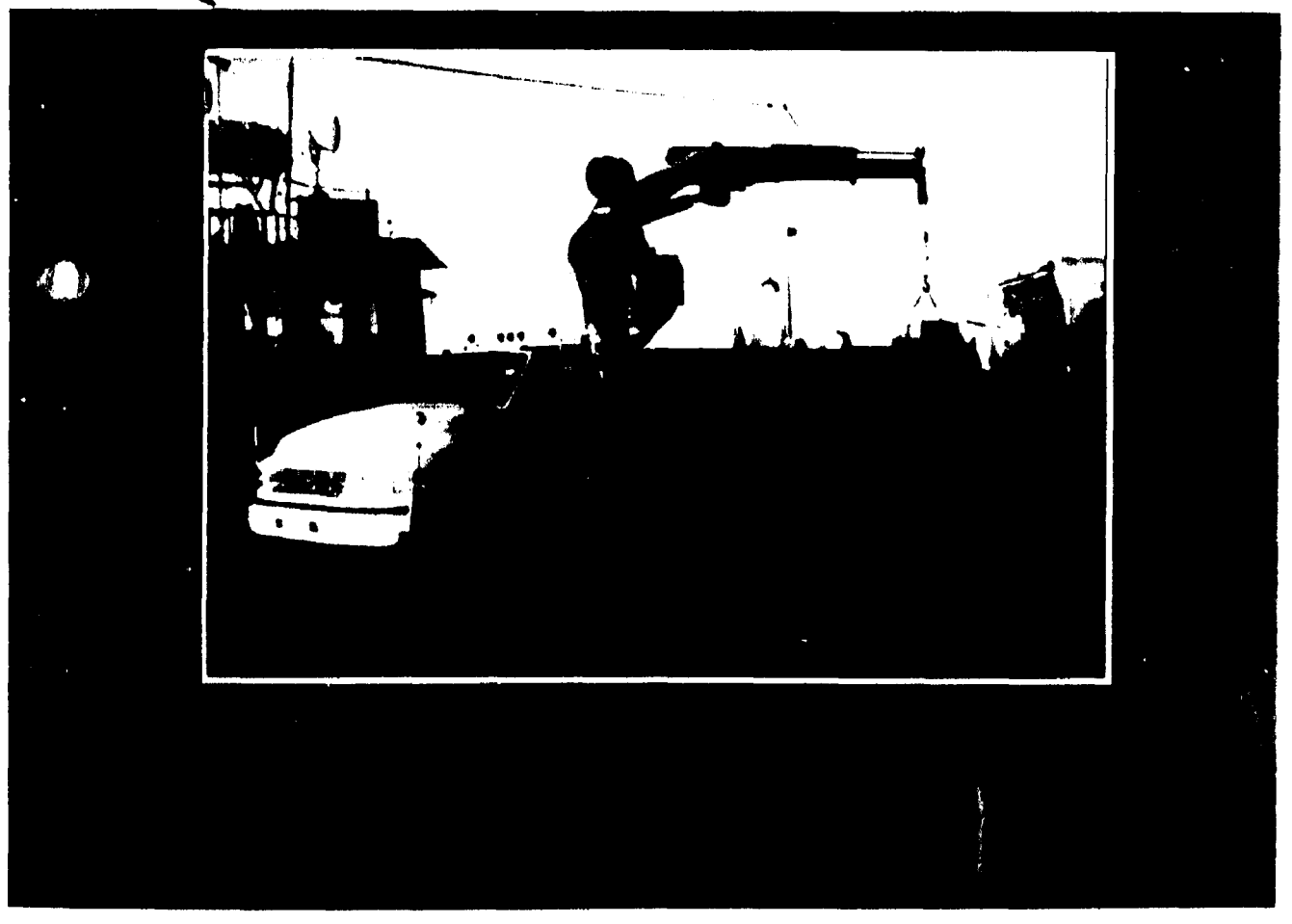
Ruben Oviedo Vilasa
Manuel Marquez Ibañez
Enrique Falcón Termisano
Emilio Pascual Méndez

Chau Luké:

Tal vez pueda parecer algo irrespetuosa la forma de referirse a una persona fallecida, pero la amistad es un sentimiento que transgriede las formalidades y que perdura en el corazón.
Quienes te conocimos recibimos con *profundo pesar* tan triste noticia, y aprovechamos este breve espacio para enviar a sus familiares y amigos nuestras sinceras condolencias.

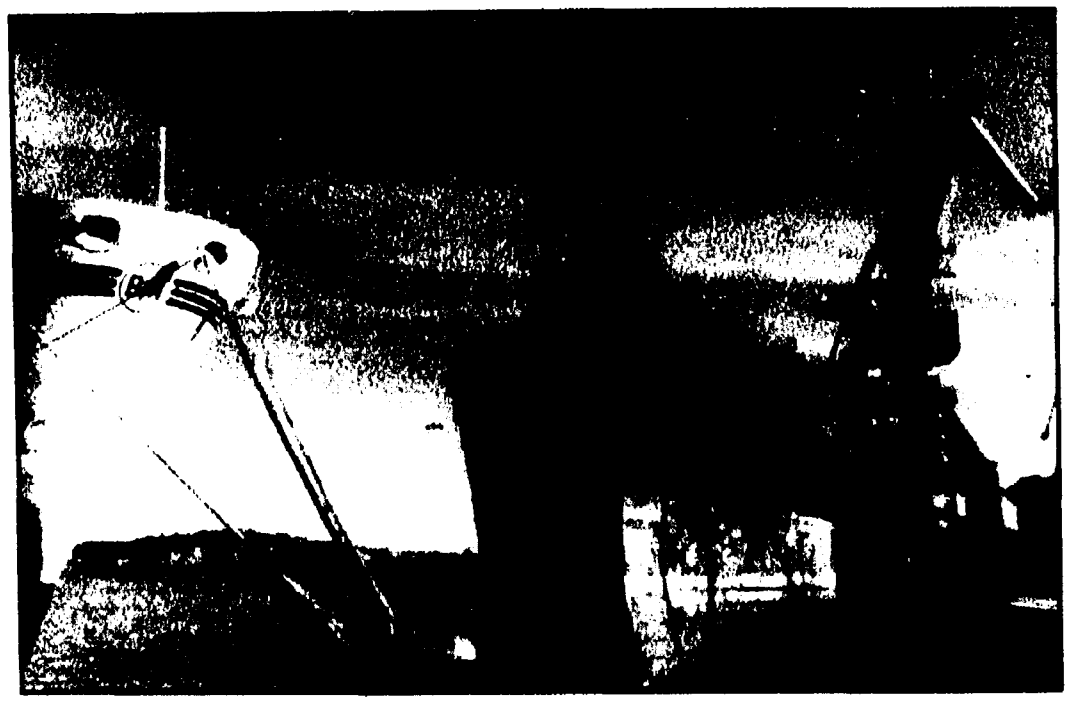


SIEMPRE
Coca-Cola®



9704612

PUERTO DE MONTEVIDEO: ACCESO A UN CONTINENTE. SALIDA AL MUNDO.



Se dice que, el nombre "Montevideo, se debe a la visión, desde el mar, del perfil topográfico de su costa.
No es inverosímil que así sea.
El mar y Montevideo son un binomio inseparable desde el origen de la ciudad.
Montevideo, que respira al pulso de las mareas y las brisas del Plata, nació con vocación de Puerto.
Hoy, más que nunca, sigue fiel a su temperamento portuario.
El Puerto de Montevideo - todos lo puertos del país - han recuperado la confiabilidad de sus usuarios y han vuelto a poner proa hacia la eficiencia, la productividad, la rentibalidad de todos los intervinientes y, lo más importante, hacia el obstinado afán de progresar.
La localización geográfica del Puerto de Montevideo es un privilegio.
Su influencia se abre como un enorme cono que penetra profundamente en el continente.
El Mercosur y la Hidrovía potencian el hinterland del puerto de Montevideo, elevándolo a exponentes fabulosos, en cobertura territorial y en acceso a mercados multitudinarios.
Queda mucho por navegar.
Pero Montevideo ha puesto rumbo a buen puerto.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

LA IMAGEN DEL PUERTO ES LA IMAGEN DEL PAIS.

ARCHIVO

CORREGIDO 30,4,97

R.E.Nº 9704616/A 9704616

ASUNTO: GOYEN FALERO Sandra Mariela

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

Capitán de Fragata (CG)

OBSERVACIONES: APORTA DATOS DE D.N.I.C. de la causante.

FECHA: 29 ABR. 1997

9704616

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

001/003

DOC. OSCURO

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

C.I. 1.791.632-1 Sandra Mariela GOYEN FALERO

Hija de Ricardo y de Gladys Air.

Nac. 25. de junio de 1965 en Mdeo.

Dom. I. de María 1691 Ap. 001 Sec. 6ta.

Empleada.

Soltera.

Se adjunta foto. Datos 12.2.97

ORIGINAL

9704616

002

FECHA 30/04/97 INICIAL RE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

28/04/1997 15:3[illegible] D. N. I. C.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Cédula de Identidad

Nº 1.791.832-1

Nombre SANDRA MARIELA GOYEN FALERO

Firma Sandra M. Goyen

003/003

9704616

CORREGIDO
Fe 15/22
Inic.:

1/3

9704629

R.E.Nº .....

ASUNTO: PASTORINO QUEIROZ Cesar Gustavo

PROCEDENCIA: D.G.I.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

DOC POCO legible

OBSERVACIONES: Se relaciona con Fax 288 del 25/4/97 de la DNII
Nº Doc. 9704542 del 29/abr/97

FECHA: 29 ABR. 1997
9704629
30 ABR 1997

FIRMA:

001/003

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
DIRECCION GRAL. DEL INTERIOR

N°Nº 0846

ACTA DE INCAUTACION

FRAY B.N+OS, 23 de abril de 199 7.-

Sr. RECEPTOR DE ADUANA CN. JORGE MA+INEZ OR+I S/

Se pone en su conocimiento que en el día de la fecha, siendo la hora una y treinta, se constató: que en ómnibus de la Empresa Cauvi, matrícula 55425, viajaba un pasajero que transportaba mercadería en presunta infracción aduanera, la que intentaba ingresar al pais en forma indocumentada.

DETALLE DE MERCADERIA INCAUTADA 3500 (tres mil quinientas) vainas y 1500 (mil quinientas) puntas de proyectiles calibres 44 32 y 357.- 500 (Quinientos)cartuchos calibre 5.56 m.
1000 (Un mil) cartuchos calibre 7 m.- 40 (Cuarenta) cartuchos calibre 30/30 m.- 20 (Veinte) cartuchos calibre 30/06 m.

ORIGINAL

NOTA: SE LE PERMITIO CONTINUAR CON MERCADERIAS DENTRO DE LAS FRANQUICIAS VIGENTES.

NOTA 2: SIENDO LA HORA 02.08 MINUTOS SE COMUNICA EL PROCEDIMIENTO AL SUB. OFICIAL DE GUARDIA DE LA PREFECTURA NACIONAL NAVAL Sr. WILLIAM MARTINEZ, POR PARTE DEL Sr. INSPECTOR GENERAL DON RUBEN FORT.

FIRMA DEL DENUNCIANTE

Via1: ESCRIBANIA 002 9704629

NOTA — En la descripción del hecho debe detallarse con claridad la circunstancia relativa a la detención, sitio en que se efectúe, procedencia y ruta del detenido, forma de transporte u ocultación (Resolución de la D.N.A. de Mayo 30 de 1917)

Art. 239. del C. Penal (Falsificación ideológica por un particular)
El que, con motivo del otorgamiento o formalización de un documento publico, ante un funcionario público, prestare una declaración falsa sobre su identidad o estado, o cualquiera otra circunstancia de hecho, será castigado con tres a veinticuatro meses de prisión.

PREGUNTA (1): Por sus datos filiatorios y medios de vida

PASTORINO QUEIROZ CESAR GUSTAVO
Apellidos y nombres

ORIENTAL — Nacionalidad
CASADO — Estado civil

15.04.60 — Fecha de nacimiento
JUAN CARLOS GOMEZ 1487 — Domicilio

MONTEVIDEO — Localidad
Nº 1.264.261-0 — Doc. de Identidad

COMERCIANTE — Profesión

Domicilio que se constituye a los efectos de este procedimiento y de los demás que en consecuencia de éste se susciten.

PREGUNTA (2): Cuántas veces ha viajado a zonas fronterizas durante el último año a fin de adquirir mercaderías.
CONTESTA: NINGUNA

PREGUNTA (3): Si en alguna oportunidad anterior se le hizo incautación de mercadería
CONTESTA: NO

PREGUNTA (4): Qué procedencia tiene la mercadería inventariada precedentemente y si es de su propiedad.
CONTESTA: ARGENTINA, ES DE MI PROPIEDAD

PREGUNTA (5): Qué destino pensaba darle a la misma.
CONTESTA: USO DEPORTIVO

PREGUNTA (6): Por qué lugar ingresó la mercadería a territorio nacional.
CONTESTA: POR ESTE

PREGUNTA (7): Qué valor aproximado atribuye a la mercadería.
CONTESTA: LAS VAINAS FUERON DONADAS Y LAS PUNTAS APROXIMADAMENTE U$S 250.oo (Doscientos cincuenta dólares americanos)

PREGUNTA (8): Si desea declarar algo más.
CONTESTA: NO

En virtud de que la mercadería detallada en la presente Acta de Incautación se encuentra en presunta infracción aduanera, de acuerdo a lo previsto en la ley Nº 13.318, arts. 253/256, se detiene la misma trasladándose al Depósito de Retenciones a la orden de las autoridades competentes, firmándose en el lugar y fecha indicados quedando copia en poder del denunciado (a).-

FIRMA DEL DENUNCIADO (A)

Sello y firma: ELVIS PEREYRA
FUNCIONARIO ACTUANTE

TESTIGOS: XXXXXXXX

OTROS FUNCIONARIOS ACTUANTES: SERGIO PUYOL
FIRMA
ACLARACION

DANIEL MARTINEZ
FIRMA — ACLARACION

OSCAR FASCENDINI
FIRMA — ACLARACION

OBSERVACIONES: ROLANDO POLERO
RUBEN FORT.

PRESENTA CARNE DE COLECCIONISTA DE ARMAS Nº 996367.

9704629

003/003

FECHA 30/04/97 INICIAL 12
Procesado Sistema DPX
OBSERVACIONES

ORIGINAL

Nº. DOCUMENTO 970463/1
TITULO SIT. REP ANGOLA
PROCEDENCIA 501470
FECHA DE PROCEDENCIA 28/04/97
VINCULACIONES 11676 501483 501889
20044 65605
501470 507514
507627 514636
11163 507661
507477 507663 01-27
970463 1

Angola, Zaire rebels in joint exercise--sources

Reuters World ReportFriday, April 25. 1997 8:42:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

(DESK: Please also send to screens, SF, RSR)

LUANDA, April 25 (Reuter) - The Angolan army and Zairean rebels are performing joint military exercises on the Angolan side of the border between the two countries, expatriate mining sources said on Friday.

One source said the exercises were taking place near the border town of Dundo, where Rwandan refugees have been crossing into Angola's diamond-rich area, from Zaire, the country's northern neighbour.

"Our people in Dundo sent a report this morning that confirms that the Zairean rebels and the FAA (Angolan Armed Forces) are carrying out joint military exercises on the border," the source told Reuters.

"They are not trying to hide it either," he added.

The Angolan army sent tanks and heavy artillery to the area during the week, the source said. "They are practising live fire exercises. They are doing very basic ground manoeuvres."

A Western diplomat in Luanda told Reuters that Angolan army chief Joao de Matos was in Dundo on Friday and had made several trips between the town and the capital Luanda over the past two weeks.

Angolan national radio reported on Wednesday the government had tightened control on its side of the border after increased numbers of Zaireans had crossed to flee the conflict in their homelan. l.

Angola's former rebel movement UNITA also said on Friday more than 500 Rwandan refugees crossed the border into areas it controls in Lunda Norte this week.

"At least 500 of these Rwandans crossed over a few days ago...at Nzage," UNITA's chief negotiator in the Angolan peace process, Isaias Samakuva, told Reuters. "From my point of view it is a humanitarian situation. I think we would have to help these people."

Despite a 1994 peace accord between the Angolan government and UNITA, who fought a 20-year civil war, vast areas still fall under the control of the rival sides.

Angola has vast diamond riches in the Lunda Norte and Lunda Sul provinces where the refugees are crossing and most of the area is controlled by UNITA.

The region has been extremely volatile, with UNITA and the government wrestling for the diamond wealth. Dundo is one of the few areas in the region under government control.

Another expatriate diamond mining official, who operates close to the town, said there were a "good number" of Rwandan refugees crossing the border. He said more Angolan soldiers and police had been sent but were u. able to stop r fugees.

The U.N. refugee agency said earlier this month it had

DOC. IEGIBGE

9704631

02

unconfirmed reports of 30,000 Rwandans in Zaire heading for the Angolan border, fleeing Zaire's rebels fighting to overthrow President Mobutu Sese Seko.

The rebels have taken control of over half of Zaire since they launched their military campaign last October.

REUTE

9704631

Zaire says Angolan army invaded its territory

Reuters World ReportFriday, April 25, 1997 3:38:00 PM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

(Adds quotes, background)

KINSHASA, April 25 (Reuter) - Zaire said on Friday heavily armed Angolan army troops had invaded its territory close to Cabinda, sending local residents fleeing.

State radio quoted a presidential statement as saying thousands of traders and local inhabitants had fled the Zairean village of Yema, close to Muanda on the Atlantic coast and about 400 km (240 miles) west of the capital Kinshasa.

"In fact this village had been invaded since the beginning of the week by 1,400 heavily armed soldiers of the Angolan army," the radio quoted the statement as saying.

It said Angolan troops were also around Zaire's diamond trading town of Tshikapa, in Western Kasai Province, adding that the alleged invasion had prompted the United States to warn Angola against getting involved in Zaire's civil war.

"Today everyone knows that it is Angolan troops that attacked Zaire without justification and with no declaration of war," the radio quoted the statement as saying.

The radio said Zaire planned to appeal to the United Nations and had invited the U.N.'s special envoy for Angola, Alioune Blondin Beye to visit the affected region.

Angola has been increasingly linked to Zaire's six-month-old conflict. Regional analysts say the Angolan government has been supporting Laurent Kabila's rebels who are trying to topple Zaire President Mobutu Seseko who for years backed Angola's UNITA guerrillas.

Zairean rebels have seized more than half of the Central African country's territory and are advancing on the capital Kinshasa.

Zaire authorities have said they suspect rebels and their alleged backers will try to invade from Angola in a strategy aimed at cutting off Zaire's only port at Matadi and an oil refinery at nearby Muanda.

Industry sources said many shipping companies are now reluctant to use Matadi port and some have started diverting traffic to Pointe-Noire in neighbouring Congo

Angola denies it sent troops into Zaire

Reuters World ReportSaturday, April 26, 1997 11:05:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, without the prior written consent of Reuters Ltd.

LUANDA, April 26 (Reuter) - Angola denied on Saturday charges by the Kinshasa government that Angolan troops had crossed into Zaire from the northern Cabinda enclave.

"These reports are false. There are no Angolan troops in Zaire. We deny this categorically," Angolan presidential spokesman Aldemiro Vaz de Conceicao told reporters.

Zaire's radio on Friday quoted a presidential statement accusing Angolan troops of crossing the border to back rebel troops advancing on Kinshasa to topple President Mobutu Sese Seko.

The radio said thousands of people had fled the Zairean village of Yema, close to the coastal city of Muanda, about 400 km (240 mile) west of Kinshasa.

Expatriate mining officials in Angola's northeastern Lunda Norte province said on Friday the Angolan army and Zaire rebels were performing joint military exercises on the Angolan side of the border.

The sources said the exercises were taking place near the border town of Dundo, where Rwandan refugees have been crossing into Angola's diamond-rich area from Zaire.

But Western diplomats in Luanda said the Angolan military activity in Zaire was part of the Angolan government's plans to clean out FLEC guerrilla separatists who have been fighting for oil-rich Cabinda's independence for years.

The diplomats said the guerrillas have bases in Zaire to the south and southeast of Cabinda.

Cabinda is separated from the rest of Angola by a strip of Zairean territory and bordered to the north by Congo.

FLEC, which is divided into more than 13 factions, was not party to a ceasefire agreement between the Angolan government and UNITA rebels in 1994 to end two decades of civil war.

UNITA, which is a strong ally of President Mobutu, held supply bases in Zaire during the Angolan war, but these have since been closed as the forces of Zaire rebel leader Laurent Kabila have slowly taken control of more than half of the country since he launched his military campaign against Mobutu in October last year.

REUTER

9704631

105

Angola has no plans to invac: Zaire, firms told

Reuters World ReportSunday, April 2 1997 9:30:00 AM

Copyright 1997 Reuters Ltd. All rights reserved.@bThe following news report may not be republished or redistributed, in whole or in part, witho t the prior written consent of Reuters Ltd.

By John Fleming

LUANDA, April 27 (Reu'er) - Angol·'s military has given assurances it has no plan: to invade n ighbouring Zaire to back rebels fighting to topple Pre·ident Mol·utu Sese Seko, foreign companies in the oil-rich Cab·:da enclave say.

Company representatives in :abind·a, which is separated from the rest of Angola by a stretch of Zaire territory, expressed cocern over their investments after re:orts that Angolan troops had invaded Zaire to the south.

One company official however, qu·ted the Angolan regional army commander for Cabinda as sayi·g the situation was normal. "General (Luis) Mendes said he went down to the border and said everything was normal. He said the re:orts were false," the official said.

The Luanda government denied or Saturday charges by the Kinshasa government that Angolan tr··ps had crossed into Zaire from Cabinda. Angolan presidentia! s:okesman Aldemiro Vaz de Conceicao denied there were any of h·s country's troops in Zaire.

The Mobutu government said Angol·an troops had invaded Yema village, close to Muanda on the Atlant·: coast, with 1,400 troops. It also reported Angolan troop: were around Tshikapa further inland.

Most foreign oil companies active i Angola have onshore bases in Cabinda to support offshore ·.rilling operations.

U.S.-based Chevron, for example, i: one of the largest operating in Angola and has embarked on an expansion of its operations. Its subsidiary The Cabind·: Gulf Oil Company operates offshore the enclave with partners suc·1 as the Angolan state oil company Sonangol, French-based Tc·al, Agip of Italy and Portugal's Petrogal.

Expatriate mining officials in Angol·1's northeastern Lunda Norte province said on Friday the Ang·lan army and Zaire rebels were performing joint military exercise: on the Angolan side of the border at Dundo.

Western diplomats in Luanda said ·ny Angolan military activity might be linked more to a desi·e to act against FLEC separatist guerrillas who have been fighting for years for independence for Cabinda.

The diplomats say the guerrillas have bases in Zaire to the south and southeast of Cabinda.

The guerrillas, divided into 13 factions, were not party to a 1994 ceasefire agreement between the Angolan government and the country's former UNITA rebels to end two decades of civil war.

"It is much more likely that the government wants to move against the FLEC, than invade Zaire in an attempt to cut off

9704631

Kinshasa for the rebels from its only seaport at Matadi," one diplomat said.

The Luanda government has been linked to Zaire rebel leader Laurent Kabila's campaign to topple the ailing Mobutu at least partly because Mobutu was a strong ally of UNITA.

UNITA held supply bases in Zaire during the Angolan war, but these have since been closed as the forces of Zaire rebel leader Laurent Kabila have taken control of more than half of the country since he launched his seven-month rebellion.

REUTER

LUSA NOTÍCIAS

26 ABR 97 - 16:51

Angola: 28 mil minas desactivadas em 30 meses no Bié

Cuito, Angola, 26 Abr (Lusa) - A organização não-governamental britânica Halo Trust desactivou, nos últimos 30 meses, 28 mil minas e engenhos explosivos de vários tipos na província central angolana do Bié, disse à Agência Lusa uma fonte oficial.

Segundo fonte da Halo Trust, foram descobertos, nesse período, 104 campos de minas na província do Bié, sobretudo nas áreas do Cuito, Camacupa e Cunhinga.

Dos 69 tipos de armadilhas encontradas, foram identificados trinta, disse a mesma fonte.

No ano passado, engenhos armadilhados e minas causaram 30 vítimas, entre mortos e feridos, em zonas sob controlo governamental.

Sem dados sobre vítimas noutras áreas sob controlo da UNITA, as minas e armadilhas explosivas causaram este mês pelo menos a morte de uma criança e ferimentos em mais quatro pessoas na região do Cuito.

Entretanto, o representante do Programa da ONU para o Desenvolvimento em Angola, Bernard Ntegeye, anunciou quinta-feira, no Cuito, que o PNUD participará nos próximos meses no financiamento e operações de desminagem nas vias rodoviárias e terras aráveis da região, de molde a permitir a livre circulação de pessoas e bens e o desenvolvimento da agricultura.

Ntegeye, um ruandês, falava num "briefing" a oficiais franceses da "Central Mine Action Office (CMAO)" e membros do Instituto de Remoção de Obstáculos e Engenhos Explosivos (INAROE) de Angola.

Um protocolo nesse sentido já foi assinado com o Governo angolano, disse, acrescentando que, nos próximos dias diverso equipamento de desminagem deverá ser enviado para o Bié.

Segundo o representante do PNUD em Angola, é "extremamente baixo" o salário pago aos sapadores angolanos - cem dólares mensais - e o assunto será debatido oficialmente.

Os assessores franceses da CMAO, que trabalham na formação de sapadores e remoção de engenhos na região, disseram que a área está "infestada" de minas e engenhos explosivos, dado tratar-se de um dos principais palcos do pico de guerra pós eleições de 1992, tendo-se queixado da falta de cooperação na UNITA, nas tentativas de desminagem das áreas que ocupa desde há cinco anos.

O INAROE opera na região do Bié com duas brigadas formadas em 1996, incluindo elementos da UNITA. Já desactivou duas mil minas e explosivos numa região de 20 mil metros quadrados no ano passado, segundo o seu responsável local, intendente Manuel Miguel.

A limpeza das áreas minas é feita manualmente, disse Manuel Miguel, que defendeu a desminagem mecanizada da região e apontou as deficientes condições de trabalho naquele sector.

Lusa/Fim

LUSA NOTÍCIAS

26 ABR 97 - 18:53

Angola: 189 homens UNITA prestaram juramento de bandeira

cuito, angola, 26 abr (lusa) - cento e oitenta e nove ex-militares da unita juraram hoje fidelidade 'a patria, na cerimonia de incorporacao nas forcas armadas angolanas (faa) na regiao central do bie', uma das mais martirizadas pela guerra pos-eleicoes de 1992.

a cerimonia, sob a palavra de ordem "faa, simbolo de unidade nacional", foi presidida pelo comandante das forcas na regiao, tenente coronel antonio de menezes.

os novos elementos das faa sao oriundos sobretudo das regioes de catala e chicuma, na provincia do huambo, e juraram defender a partir de agora a integridade territorial e a soberania nacional, no primeiro acto do genero no bie'.

apos o ritual do juramento, lido pelo soldado domingos fernandes estevao, os militares veteranos das faa abracaram os seus novos camaradas de armas, em gesto de fraternidade.

o comandante das tropas, falando na parada do regimento n/o 30, apelou para a aproximacao entre irmaos angolanos e para o fim do ressentimento pelo passado, a bem da preservacao da paz e prosperidade da nacao angolana.

a cerimonia teve como testemunhas representantes da missao de verificacao da onu em angola (unavem), o governador provincial do bie', paulino dos santos, e figuras da sociedade civil biena.

lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para [illegible]

9704631

09

Article Id: [illegible]
Document Id: [illegible]
Insert Date: 04/[illegible]/97
Purge Date: [illegible]
Publish Date: 04/24/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 46

Title: Angola: Government Prevents Refugees Entering From Zaire

Document Number: FBIS-AFR-97-[illegible]
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 24 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2404204297 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 24 Apr
AFS Number: MB2404204297
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The Zairian war is threatening to destabilize Angola along the common border. Thousands of refugees are trying to enter Angola through Lunda Norte Province. Our colleague Isidro Sarhanga reports from Lunda Norte. Angola is facing problems because of the political and military situation in neighboring Zaire. The Interior Ministry reported yesterday that more than 12,000 refugees are trying to force their entry into Angola, but our authorities are trying to prevent this at all costs.
Today, we had the opportunity to talk to Rwandan and Burundian refugees trying to force their way into Angolan territory but are being prevented from doing so by border guard troops. Refugees say they have been on the run since 1994, when the war erupted in Rwanda. They therefore view Angola as their only alternative.
The Zairian situation could bring about serious consequences for Angola, a country which has already experienced immense suffering following many years of war.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: [illegible]
Document Id: [illegible]
Insert Date: 04/28/97
Purge Date: 05/12/99
Publish Date: 04/24/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: [illegible]

Title: Zaire: Refugees Try To Cross Over to Angola; Tension in Kikwit

Document Number: FBIS-AFR-97-[illegible]
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa

9704631

10

Document Date: 24 Apr 1997
Document Central Africa
Subdivision: Zaire

Document: AB2404195297 Paris AFP in English 1910 GMT 24 Apr 97
AFS Number: AB2404195297
Citysource: Paris AFP
Language: English
Article Type: BFN

Kinshasa, 24 April (AFP) -- A Zairean church official confirmed Thursday that Laurent Kabila's rebels had seized two more towns, as military chiefs sent reinforcements out to protect the capital. Ilebo and Tshikapa are the latest towns to fall under control of the rebels as they continue their offensive westwards across the country toward Kinshasa.
[passage omitted]
A rebel source in the southern Zairean city of Lubumbashi told AFP that some 30,000 Rwandan refugees were trying to cross into Angola from Tshikapa, which lies about 100 kilometers (60 miles) from the border. "There are about 7,000 armed men among them including about 50 members of (the Angolan opposition) UNITA (National Union for the Total Independence of Angola)," the source said.
The rebels' "information minister" Raphael Ngenda would not confirm this report at a press conference in Lubumbashi, but the Angolan interior ministry said that 30,000 Hutus were planning to flee to Angola.
The ministry said in a communique that Angola had boosted security along the country's borders after the arrest of 24 armed men of unspecified nationality trying to cross the northeast border with Zaire. The ministry said the armed group attacked Angolan border guards who responded in kind.
[passage omitted]
Only four of Zaire's 11 provinces still remain in government troops' hands -- Bandundu, Lower Zaire, Kinshasa and Equator. Among the main strategic points to be defended is the economically important town of Kikwit, 400 kilometers (250 miles) southwest of Kinshasa, which supplies the capital with fresh produce. [passage omitted]
Rebel radio in the eastern rebel stronghold of Goma reported that Kikwit residents had killed two Zairean soldiers, and that the town was anxious for the rebels to "free it from acts of vandalism by (President) Mobutu's armed bands."
In Bandundu, while the despatch of government troops was intended to halt the rebel advance, locals were gearing up for a second battle: to prevent looting by government soldiers in the likely event that they flee in the face of combat. [passage omitted]
According to the prelate, the region's population is preparing to defend Kikwit and other towns, including Idiofa, Bulungu, Bandundu, Inongo, Gungu, Kahemba and Kenge, against pillaging by soldiers who have taken refuge in the region since fleeing combat further east.
A crisis committee set up in the region has asked the government to ferry deserters back to the capital. Some 200 soldiers who fled the combat have already been taken to Kinshasa, military sources said.
[Description of Source: Paris AFP in English -- Semi-official, independent news agency]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

AFRICA

[1]

African Financial Community ministers adopt statement to boost investment

Text of report by the French news agency AFP

Cotonou, 18th April: At the end of their proceedings yesterday in Cotonou, finance and economy ministers of the franc zone adopted a statement "on boosting private investment".

According to the final communique, this statement "adopted the principles set out" in the experts' report that the ministers had asked at their April 1996 meeting in Ndjamena, Chad.

Initially, the franc zone ministers were expected to adopt, according to the official agenda, a charter on boosting private investment. The replacement of the charter, which it is thought will reassure and attract private investments to the franc zone, by a statement, was justified by Beninese Finance Minister Moise Mensah.

According to him, for a charter to be written, "more time was needed to study the experts' report and this work needed the consultation of our cabinets".

He, however, stressed that this statement "was sending to the international community a very clear message on our strong willingness to give a boost to the private sector".

French Finance and Economy Minister Jean Arthuis thought, on his part, that the fact that consultations are being held with the states concerned with the charter was an "excellent procedure".

From very reliable sources, it is indicated that certain African countries were reticent on certain recommendations of the experts' report - which was made public - regarding the setting up of regional inspection of customs and the establishment of a land tax in the member countries in the zone.

The measures recommended in this report include fight against fiscal and customs fraud, promotion of small and medium-scale enterprises, fight against corruption, explanation of the regulations on transfers, exchange control, and a crackdown on money laundering.

The franc zone ministers also affirmed that "the change from the French franc to the Euro will not have any effect on the value of the CFA franc and on the monetary cooperation between France and the African member countries of the franc zone".

Last, they signed the membership act of Guinea-Bissau into the franc zone which the latter had been expecting for 10 years. The ministers did not, however, say if other countries have applied for membership into the franc zone.

Source: AFP news agency, Paris, in French 0815 gmt 18 Apr 97

[2]

Comesa head resigns following alleged mismanagement

Text of report by Botswana radio on 22nd April

The secretary-general of the Common Market for Eastern and Southern Africa, Comesa, Mr Bingu Wa Mutharika, has resigned from the organization with immediate effect. Mr Wa Mutharika announced his resignation in a statement released to Zambia state radio in Lusaka yesterday. The former Comesa chief is currently being investigated by a special committee of ministers for alleged financial mismanagement of the organization. He has denied any misappropriation of the funds during his term of office, saying he was resigning with honour and dignity as he has served the organization with integrity. Mr Wa Mutharika's resignation follows a summit of Comesa leaders in Lusaka earlier this month which is reported to have approved his dismissal.

Source: Radio Botswana, Gaborone, in English 1110 gmt 23 Apr 97

ANGOLA

[3]

Diamond company seeks to increase production

Excerpts from report by Angolan TV on 20th April

The Angola National Diamond Enterprise [Endiama] is to increase its diamond production this year. The company's board of directors intends to revamp mining activities in areas now occupied by military forces. Our correspondent Luis Domingos interviewed the chairman of Endiama's board of directors, Jose Dias, who expressed optimism about the industry's success in the next few years.

[Dias - recording] Within one or two months we will begin working on a mining project in Catoca. This project may earn huge financial resources for the country [End of recording]

The project, which will help Angola build its economy, has an initial capital of 24m dollars. A total of 500 Angolans and 259 foreigners are involved in the Endiama venture, the Russian [diamond] company Almaty Rossii-[Sakha] contributing 9.6m dollars and the Brazilian company Odebrecht 4.8m dollars of capital...

[Domingos - recording] We have learnt that there are problems in exploiting diamonds in Lunda Norte Province. Are these security or military problems?

[Dias] Military problems in the area have not been solved. Although the Unity and National Reconciliation Government has been sworn in, there are still issues which are pending. Military forces are

occupying part of Endiama's property and there is also the problem of illegal diamond-mining. Endiama must repossess all these areas, as stipulated by the Lusaka Protocol. Negotiations are under way with the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA], which is occupying some of these areas. Talks are running smoothly and we think everything will be solved very soon...

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1930 gmt 20 Apr 97

BENIN

[4]

Agreement with Morocco to promote economic, political cooperation

Excerpt from report by the Moroccan news agency MAP

Rabat, 25th April: Morocco and Benin agreed Thursday [24th April] in Rabat to foster their cooperation in the fields of tourism, handicraft, agriculture, transport, health, telecoms, youth, sports and vocational training.

At the end of the second session of the Moroccan-Beninese Economic Cooperation Commission, the two countries signed a cooperation protocol between their foreign departments, to tune their stands regarding several issues of common concern.

Morocco and Benin agreed to rev up their trade exchanges through the encouragement of visits and contacts between the two countries' businessmen and the holding of joint commercial days. They also agreed to finalize and sign the soonest possible two accords related to the promotion and protection of mutual investments and non-double taxation.

They insisted on the need to enhance and diversify cooperation in matters of fisheries and coordinate strategies in matters of maritime training and sea resources protection and rational exploitation...

[MAP also reported (in English 1344 gmt 24 Apr 97) that Beninese Foreign Minister Pierre Osho had said his country's decision in March to withdraw recognition of Western Sahara had "helped to give a new dynamic to Moroccan-Beninese relations".]

Source: MAP news agency, Rabat, in English 1317 gmt 25 Apr 97

BURUNDI

[5]

Partial lifting of embargo leads to fall in prices

Text of report by the Burundi news agency ABP

Bujumbura, 21st April: The partial lifting of the embargo against Burundi by neighbouring countries decided in Arusha, Tanzania, on 16th April 1997 is already having an effect after a few days, the Burundi News Agency observed on Sunday [20th April].

Empty shelves have suddenly been replenished at Bujumbura central market. For example, a tin of tomato paste which was previously sold at 200 Burundi francs is now being sold at 150 Burundi francs, a five-litre can of groundnut cooking oil has come down to 3,500 francs from 4,500 francs. Meanwhile, some petrol stations have started to serve customers. Even diesel oil which was not being rationed previously by the Ministry of Commerce is now being sold by some petrol stations for 600 Burundi francs a litre [as received].

The partial lifting of the embargo has also had an effect on the exchange rate of the dollar on the black market and the dollar's value has decreased from 550 francs to 450 francs. It's worth recalling that the blockade was decided upon on 31st July 1996 by regional heads of state after the 25th July 1996 change of power.

Source: Burundi News Agency, Bujumbura, in French 1547 gmt 21 Apr 97

CONGO

[6]

Assembly passes bill for partial privatization of post, telecommunications

Text of report by Congolese Africa No 1 radio on 17th April

The Congolese National Assembly today passed a bill providing for the partial liberalization of the post and telecommunications services. The sectors affected are new services such as mobile phones, computer data transmission, satellite transmission and related services. Our Brazzaville correspondent Bienvenu Boudimbou has this report:

[Boudimbou - recording] The bill establishes separate management for the post and telecommunications sectors and regulates activities in the sector of telecommunications. It also curtails the monopoly of the National Post and Telecommunications Office, which will be responsible now only for the supply of basic services such as telephone, telex and telegraphic services.

The bill also grants a monopoly on basic services to the company which is to be in charge of the telecommunications sector. Such a monopoly will be valid for seven years for the sector of basic services and five years for mobile phone services.

The privatization move is in line with the state's desire to pull out of the productive sector, given the fact that state enterprises have been unable to prove their worth. In its negotiations with the IMF and the World Bank, the government has pledged to reorganize and liberalize those sectors of the national economy which are now under state control.

Following an international call for tenders initiated in 1996 by the privatization committee, the Congolese

there has been important interaction with North Korea, particularly between the two armies...

Source: Radio Uganda, Kampala, in English 0400 gmt 27 Apr 97

HORN OF AFRICA

ERITREA

[20]

Sudan protests to UN over president's "confession" of "invasion"

Text of report by Sudanese radio on 26th April

Sudan protested today to the UN Security Council over the confession by the president of the Eritrean regime, Isayas Afewerki, of the Eritrean forces' invasion of Sudanese territory. The Sudan News Agency, Suna, has learnt that Mr Ali Uthman Muhammad Taha, the foreign affairs minister, sent the protest to the Security Council. He also sent similar protests to the Arab League, the Organization of African Unity (OAU) and the Organization of the Islamic Conference (OIC).

The external relations minister stressed that the confession by the Eritrean regime's president of his troops' invasion of Sudan is regarded as [word indistinct] of earlier pieces of evidence which confirmed Eritrea's involvement [in the war in Sudan].

Source: Republic of Sudan Radio, Omdurman, in Arabic 1700 gmt 26 Apr 97

ETHIOPIA

[21]

Eleven injured by explosion in bar in eastern town of Dire Dawa

Text of report by Ethiopian radio on 27th April

Eleven people were reported to have [been] injured when an explosive device went off yesterday evening at a bar in the town of Dire Dawa. The town's police chief said the injured, including six workers of the bar, were sent home after treatment at the Dil Chura Hospital.

It was noted that the bar is located near the rail station in the town and is frequented by travellers. The police chief said [words indistinct] have asked for cooperation from the public.

Source: Radio Ethiopia external service, Addis Ababa, in English 1630 gmt 27 Apr 97

SOMALIA

[22]

Faction leader Aydid visits Yemen, meets President Salih

Excerpt from report by Somali pro-Husayn Muhammad Aydid radio on 26th April

Mr Husayn Muhammad Aydid, the president of the Somali Republic, and his delegation, who are currently in Yemen on an official visit, have held talks at the presidency in San'a with Ali Abdullah Salih, the Yemeni president.

The two sides reviewed the centuries-old relations between the two brotherly countries and urged the need for cooperation in economic and social affairs, as well as in regional security, saying that the two countries were located in strategic positions, which were important to the world. President Aydid briefed the Yemeni leader on the overall situation in Somalia, particularly politics. He said his government had attained tangible results in its efforts to bring about peace and reconciliation. He also briefed the Yemeni leader on his recent visit to Cairo, where the Egyptian government pledged to help the Somali people in sorting out their affairs.

For his part, the Yemeni president said his government supported Somali unity and was opposed to foreign interference. He said Yemen also supported the efforts of the government of the Somali Republic to bring about reconciliation...

Source: Radio Mogadishu, Voice of the Masses of the Somali Republic, in Somali 1400 gmt 26 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[23]

UNITA vice-president in M'Banza Congo to attend administration ceremony

Text of report by Angolan UNITA radio on 28th April

Engineer Antonio Sebastiao Dembo, vice-president of the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA), has arrived in M'Banza Congo, the UNITA-controlled capital of Zaire Province (northwest Angola). State administration will be restored soon and Mr Dembo is there to attend the [restoration] ceremony.

In an interview with Voice of Resistance of the Black Cockerel, Dembo said the restoration of state administration throughout Angolan territory is yet another concession and a show of goodwill and commitment to peace by UNITA.

Dembo said it is important for the new administration to observe the basic principles of a

9704631

pluralist democracy: it must show tolerance and try to keep everybody fed, so that people believe in it.

Source: Voice of the Resistance of the Black Cockerel, Jamba, in Portuguese 0600 gmt 28 Apr 97

[24]

Total of 189 UNITA soldiers join army in Bie Province

Text of report by Angolan government radio on 27th April

A total of 189 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers joined the Angolan Armed Forces [FAA] in Bie Province yesterday. Our correspondent Antonio dos Santos reports:

Lt-Col Antonio Menezes said the formation of a single army was an important factor in the restoration of peace in Angola. Lt-Col Menezes noted that the integration of the first unit of UNITA soldiers into the FAA in Bie shows that Angolans are able to govern the country in an atmosphere of tolerance and national reconciliation. During the ceremony, attended by Bie Provincial Governor Luis Paulo dos Santos, the Bie military commander said peace would be consolidated once the formation of the single army was concluded.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 27 Apr 97

SOUTH AFRICA

[25]

Mandela praises constitution in Freedom Day address

Excerpts from report by the South African news agency SAPA

Upington, 27th April: The constitution was the cornerstone of the new South African patriotism and the framework for undoing the legacy of the country's divided past. President Nelson Mandela said on Sunday [27th April]. Speaking at the national Freedom Day celebrations at the Danie Kuys Stadium in Upington in the Northern Cape, Mandela said this year there was added cause to celebrate since the first democratic elections three years ago. "Our deepest aspirations are enshrined now in the basic law of our land. The new constitution has strengthened our unity, both in the democratic manner it was written and in the hopes it embodies.

"It has become a cornerstone of the New Patriotism. It is a framework for undoing the legacy of our divided past and improving the quality of life."

Mandela said in seeking to know the truth of the past, nothing was more painful than confronting the terrible hurts inflicted during the last decades of apartheid rule. "But the work of the Truth and Reconciliation Commission [TRC] has shown us, beyond what anyone could have foreseen, the power of the truth to heal. We should take this opportunity to congratulate the TRC for the work they are doing.

"We are encouraged at the growing numbers willing to help the commission uncover the truth about human rights abuses, and hope that their example will be followed by many more," he said adding the best recompense that could be made to the victims, and the most effective force for reconciliation, was "our success in building a new society".

The constitution was a powerful assurance that never again would South Africa allow such abuses to happen.

Mandela said the Upington Fourteen would be presented with a copy of the constitution. The 14 treason trialists were sentenced to death in 1989. They, with 12 others, were arrested with 12 others for murder in 1985, but the charge was changed to one of treason during the 1986 state of emergency. Said Mandela: "Their suffering, as part of a community afflicted by repression, represents that of many, many of our people, in the Northern Cape and in South Africa as a whole".

Mandela urged every community and sector of society to join hands with the police to defeat crime. Successes in this struggle were the result of dedicated work by the police service. Lasting and long-term solutions to the problem of crime would come from improvements in living conditions and the eradication of poverty. In turn that would be made possible by the success of the country's economic policies. "All the signs point to our being on track. The stagnant economy we inherited is now on a path of sustained growth as investment, productivity and exports increase".

But nothing would come from national and provincial government policy, no matter how good, without the active participation of each and every South African.

Source: SAPA news agency, Johannesburg, in English 1240 gmt 27 Apr 97

[26]

Winnie Mandela says ANC's enemies preparing "daring plan" for elections

Text of report by the South African news agency SAPA

Rustenburg, 27th April: African National Congress Women's League [ANCWL] president Winnie Madikizela-Mandela on Sunday [27th April] promised to lead South African women "to the promised land". Referring to her overwhelming victory in Saturday's vote for the ANCWL presidency, she said: "Now that you have given me a resounding mandate, we will take women forward."

She was critical of media coverage that portrayed her in a negative light and of reports that she was in debt. "What black person can say they can afford to pay back their bond?" she said. "I am one of the few who are proud of their poverty, especially as I am a

9704631

Government • Internet Directory • Business & Economics • Reference Center

News

ANGOP
24 Abril

REPOSICAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO ARRANCA NA PROXIMA SEMANA

LUANDA, 24/4 (ANGOP) - O PROCESSO DE REPOSICAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO NAS LOCALIDADES AINDA SOB OCUPACAO DA UNITA ARRANCA PROVAVELMENTE NA PROXIMA SEMANA, NA CIDADE DE MBANZA-CONGO, CAPITAL DA PROVINCIA DO ZAIRE (NORTE).

ESSA POSSIBILIDADE FOI HOJE ANUNCIADA PELO MINISTRO DA ADMINISTRACAO DO TERRITORIO (MAT), FAUSTINO MUTEKA, NO FINAL DE UMA REUNIAO DO GRUPO OPERATIVO INTER-SECTORIAL, CRIADO PARA ESSE FIM.

MUTEKA REFERIU QUE O ENCONTRO DE HOJE DECIDIU QUE O PROCESSO DEVE INICIAR ANTES DO FINAL DO MES, COM A INSTALACAO DO GOVERNADOR PROVINCIAL E OUTROS AGENTES DA ADMINISTRACAO LOCAL NO CIDADE DE MBANZA-CONGO, A UNICA CAPITAL DE PROVINCIA OCUPADA MILITARMENTE PELA UNITA.

DESDE O FIM DO CONFLITO ARMADO, QUE RESULTOU DA ASSINATURA DO PROTOCOLO DE LUSAKA, A 20 DE NOVEMBRO DE 1994, GOVERNO DA PROVINCIA DO ZAIRE FUNCIONA PROVISORIAMENTE NA CIDADE PETROLIFERA DO SOYO. LUDI KISSASSUNDA E O GOVERNADOR PROVINCIAL.

SEGUNDO FAUSTINO MUTEKA, A EXTENSAO DA AUTORIDADE ESTATAL, A CARGO DO ACTUAL GOVERNO DE UNIDADE E RECONCILIACAO NACIONAL (GURN), CONTARA COM A PARTICIPACAO DA UNITA, QUE RECEBERA AS DELEGACOES QUE SE DESLOCARAO PARA A CERIMONIA E ACOMPANHAMENTO DA COMUNIDADE INTERNACIONAL (ONU E "TROIKA" DE OBSERVADORES -

EUA, RUSSIA E PORTUGAL).

A REUNIAO DE HOJE, SEGUNDO O GOVERNANTE, SERVIU PARA O GRUPO OPERATIVO INTER-SECTORIAL FAZER O PONTO DA SITUACAO ACTUAL E AS ACTIVIDADES A LEVAR A CABO NOS PROXIMOS TEMPOS.

FAUSTINO MUTEKA DISSE QUE CAMPANHAS DE SENSIBILIZACAO ESTAO A SER REALIZADAS NAS AREAS SOB CONTROLO DA ORGANIZACAO DE JONAS SAVIMBI COM O APOIO DA SUA RADIO, A "VORGAN", E DE OUTROS ORGAOS DA COMUNICACAO SOCIAL DO ESTADO.

O GRUPO OPERATIVO INTER-SECTORIAL PARA A REPOSICAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO A TODO O TERRITORIO NACIONAL E COORDENADO PELO MINISTRO DA ADMINISTRACAO DO TERRITORIO E INTEGRADO POR REPRESENTANTES DOS MINISTERIOS DO INTERIOR, JUSTICA, FINANCAS, COMERCIO, ASSISTENCIA E REINSERCAO SOCIAL, OBRAS PUBLICAS E URBANISMO, AGRICULTURA E EDUCACAO.

O INICIO DESTE PROCESSO ESTEVE PARA ACONTECER A 15 DE JANEIRO, MAS QUESTOES DE NATUREZA POLITICA E MILITAR, LIGADOS A APLICACAO DO PROTOCOLO DE LUSAKA, INVIABILIZARAM-NO.

A REPOSICAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO NESSAS LOCALIDADES VISA, FUNDAMENTALMENTE, O RETORNO A NORMALIDADE DA VIDA DAS POPULACOES E PERMITIR A PRESTACAO DE SERVICOS BASICOS COMO O ABASTECIMENTO DE AGUA POTAVEL, ENERGIA, SAUDE, EDUCACAO E OUTROS SERVICOS NECESSARIOS.

PREMIO CAMOES 1997 ATRIBUIDO AO ESCRITOR PEPETELA

LISBOA, 24/4 (ANGOP) - O PREMIO CAMOES DE 1997 FOI ATRIBUIDO HOJE AO ESCRITOR ANGOLANO PEPETELA, PSEUDONIMO LITERARIO DE ARTUR MAURICIO PESTANA DOS SANTOS.

PEPETELA, 55 ANOS, NATURAL DE BENGUELA, ENTRA ASSIM NA GALERIA DOS DISTINGUIDOS COM O GALARDAO: MIGUEL TORGA (1989), JOAO CABRAL DE MELO NETO (1990), JOSE CRAVEIRINHA (1991), VERGILIO FERREIRA (1992), RACHEL DE QUEIROZ (1993), JORGE AMADO (1994), JOSE SARAMAGO (1995) E EDUARDO LOURENCO (1996).

17

9704631

O JURI QUE, REUNIDO EM LISBOA, DECIDIU HOJE A ATRIBUICAO DO GALARDAO DESTE ANO FOI CONSTITUIDO PELOS PORTUGUESES OSCAR LOPES, ANTONIO ALADA BAPTISTA E FERNANDO J.B. MARTINHO, E PELOS BRASILEIROS NELIDA PINON, EDUARDO PORTELLA E CARLOS NEJAR.

PEPETELA ESTA ACTUALMENTE A RESIDIR EM LISBOA, ONDE RECOLHE INFORMACAO HISTORICA PARA ESCREVER UM NOVO LIVRO.

NA ARGELIA FORMOU-SE EM SOCIOLOGIA E EM 1968 FOI CHAMADO PARA A FRENTE DE CABINDA, ONDE FOI GUERRILHEIRO E MEMBRO DO CONSELHO ESCOLAR DA II REGIAO POLITICO-MILITAR DO MPLA.

ENTRE 1976 E 1982 DESEMPENHOU O CARGO DE VICE-MINISTRO DA EDUCACAO.

APOS EXONERACAO DO CARGO, PEPETELA PASSOU A DEDICAR MAIS TEMPO A ESCRITA E EXERCEU ACTIVIDADE DOCENTE COMO PROFESSOR DE SOCIOLOGIA NA UNIVERSIDADE DE ANGOLA, ALEM DE PERTENCER A COMISSAO DIRECTIVA DA UNIAO DOS ESCRITORES ANGOLANOS (UEA).

PEPETELA ESTA ACTUALMENTE A ESCREVER EM LISBOA UM NOVO ROMANCE DE TEMATICA HISTORICA, AINDA SEM TITULO, COM ACCAO A DECORRER EM ANGOLA NO TEMPO DA OCUPACAO HOLANDESA, NO SECULO XVII.

MAIS DE 30 MIL HUTUS TENTAM ATRAVESSAR FRONTEIRA COM O ZAIRE

LUANDA, 24/4 (ANGOP) - MAIS DE 30 MIL CIDADAOS DE ETNIA HUTU, PROCEDENTES DO ZAIRE, ESTAO A TENTAR ENTRAR EM ANGOLA PELA FRONTEIRA ENTRE OS DOIS PAISES, ALEGADAMENTE EM BUSCA DE REFUGIO.

A REVELACAO FOI FEITA HOJE PELO MINISTRO ANGOLANO DO INTERIOR, SANTANA ANDRE PITRA "PETROFF", A RADIO NACIONAL DE ANGOLA (RNA).

A INFORMACAO SEGUE-SE AO COMUNICADO DIVULGADO QUARTA-FEIRA, PELO SEU MINISTERIO, NO QUAL DAVA-SE CONTA DE "UM IMUSITADO E INTENSO MOVIMENTO DE

CIDADAOS ESTRANGEIROS EM DIRECCAO AS FRONTEIRAS NORTE E NORDESTE" DE ANGOLA COM O ZAIRE, EM CONSEQUENCIA DO CONFLITO ARMADO NESTE PAIS VIZINHO.

SEGUNDO "PETROFF", HA DUAS SEMANAS QUE SE REGISTAM "MOVIMENTACOES DE POPULACOES DE ORIGEM HUTU" EM DIRECCAO A FRONTEIRA ANGOLANA, "ACOMPANHADAS POR ALGUNS ELEMENTOS ARMADOS" E CUJA ENTRADA (EM ANGOLA) HOUVE QUE IMPEDIR.

DADO QUE "ALGUNS DESSES CIDADAOS TENTARAM, ATRAVES DO RECURSO A FORCA, PENETRAR ILEGALMENTE EM TERRITORIO NACIONAL", O MINISTRO AFIRMOU QUE FORAM TOMADAS "ALGUMAS MEDIDAS" DE PERSUACAO E CONTENCAO.

"NOS JA TEMOS MUITOS PROBLEMAS", COMENTOU O MINISTRO, AFIRMANDO QUE "SE HOUVESSE GUERRA NA AREA DE ONDE ESTAO A FUGIR, SERIA OUTRA COISA. PELAS INFORMACOES QUE TEMOS, NAQUELA AREA O VENTO DA GUERRA JA PASSOU, VAI EM DIRECCAO A KINSHASA".

O MINISTRO REFERIU AINDA QUE COM AS POPULACOES ANGOLANAS JA A NECESSITAR DE AJUDA NO NORTE DO PAIS, A EVENTUAL ENTRADA DOS HUTUS SO AGRAVARA O DRAMA VIVIDO NA REGIAO.

"O MELHOR E QUE NAO VENHAM (PARA ANGOLA) E EH POR ISSO QUE ESTAMOS A TOMAR MEDIDAS PREVENTIVAS", AFIRMOU ANDRE "PETROFF".

"NAO ACHAMOS QUE O TERRENO PROPICIO (PARA A FUGA DOS HUTUS VINDOS DO ZAIRE) SEJA O NOSSO PAIS", DECLAROU ANDRE "PETROFF".

O MINISTRO DEIXOU, NO ENTANTO, ENTENDER QUE ESTARIAM JA EM CURSO CONTACTOS COM ORGANIZACOES HUMANITARIAS, PARA QUE SE OCUPEM DESSAS PESSOAS, UMA VEZ QUE O GOVERNO ANGOLANO NAO ESTA NA DISPOSICAO DE TOLERAR A SUA ENTRADA NO PAIS.

COM ESSAS ORGANIZACOES, QUE NAO CITOU, O GOVERNO ANGOLANO COLABORARA PARA QUE ESSAS POPULACOES SEJAM ASSISTIDAS, MAS DO LADO ZAIRENSE DA FRONTEIRA, UMA REGIAO ONDE JA NAO HA GUERRA, SEGUNDO O MINISTRO "PETROFF".

9704631

"NOS JA TEMOS MUITOS PROBLEMAS". COMENTOU O MINISTRO, AFIRMANDO QUE "SE HOUVESSE GUERRA NA AREA DE ONDE ESTAO A FUGIR, SERIA OUTRA COISA. PELAS INFORMACOES QUE TEMOS, NAQUELA AREA O VENTO DA GUERRA JA PASSOU, VAI EM DIRECCAO A KINSHASA".

O MINISTRO REFERIU AINDA QUE COM AS POPULACOES ANGOLANAS JA A NECESSITAR DE AJUDA NO NORTE DO PAIS, A EVENTUAL ENTRADA DOS HUTUS SO AGRAVARA O DRAMA VIVIDO NA REGIAO.

"O MELHOR E QUE NAO VENHAM (PARA ANGOLA) E EH POR ISSO QUE ESTAMOS A TOMAR MEDIDAS PREVENTIVAS", AFIRMOU ANDRE "PETROFF".

NAO ACHAMOS QUE O TERRENO PROPICIO (PARA A FUGA DOS HUTUS VINDOS DO ZAIRE) SEJA O NOSSO PAIS", DECLAROU ANDRE "PETROFF".

O MINISTRO DEIXOU, NO ENTANTO, ENTENDER QUE ESTARIAM JA EM CURSO CONTACTOS COM ORGANIZACOES HUMANITARIAS, PARA QUE SE OCUPEM DESSAS PESSOAS, UMA VEZ QUE O GOVERNO ANGOLANO NAO ESTA NA DISPOSICAO DE TOLERAR A SUA ENTRADA NO PAIS.

COM ESSAS ORGANIZACOES, QUE NAO CITOU, O GOVERNO ANGOLANO COLABORARA PARA QUE ESSAS POPULACOES SEJAM ASSISTIDAS, MAS DO LADO ZAIRENSE DA FRONTEIRA, UMA REGIAO ONDE JA NAO HA GUERRA, SEGUNDO O MINISTRO "PETROFF".

O MINISTRO DO INTERIOR DISSE NAO TER DUVIDAS DE QUE ELES "NAO SAO ZAIRENSES PROPRIAMENTE DITOS, MESMO TENDO VIVIDO MUITO TEMPO NO ZAIRE. SAO DA ENTIA HUTU" E PRETENDEM REFUGIO EM ANGOLA, DEPOIS DE DEAMBULAREM PELA REGIAO DOS GRANDES LAGOS.

A PREOCUPACAO DAS AUTORIDADES ANGOLANAS, SEGUNDO ANDRE "PETROFF", E A POSSIVEL ENTRADA DE ELEMENTOS ARMADOS NO PAIS E ASSEGUROU QUE NAS AREAS SOB CONTROLO DO GOVERNO, SERA FEITO "O POSSIVEL" PARA IMPEDIR QUE ISSO ACONTECA.

DADO QUE A UNITA FAZ PARTE DO GOVERNO DE UNIDADE E RECONCILIACAO NACIONAL (GURN), EM FUNCOES DESDE O DIA 11 DESTE MES, O MINISTRO DO INTERIOR APELOU PARA QUE NAS AREAS SOB SEU CONTROLO FACA O MESMO, "PARA EVITAR MAIS PROBLEMAS ALEM DAQUELES QUE JA

Government • Internet Directory • Business & Economics • Reference Center

News

ANGOP
23 Abril

COMISSAO CONJUNTA REALIZOU PRIMEIRA SESSAO APOS CRIACAO DO "GURN"

LUANDA, 23/4 (ANGOP) - A COMISSAO CONJUNTA (CC), ORGAO QUE COORDENA A IMPLEMENTACAO DO PROTOCOLO DE LUSAKA, REALIZOU HOJE, EM LUANDA, A SUA QUADRAGESIMA OITAVA REUNIAO ORDINARIA, A PRIMEIRA DESDE A INVESTIDURA DO GOVERNO DE UNIDADE E RECONCILIACAO NACIONAL (GURN).

A HABITUAL CONFERENCIA DE IMPRENSA REALIZOU-SE, EXCEPCIONALMENTE, NO AEROPORTO INTERNACIONAL "4 DE FEVEREIRO", PARA ONDE ALIOUNE BLONDIN BEYE SE DESLOCOU, A FIM DE RECEBER O SEU COLEGA PARA A REGIAO DOS GRANDES LAGOS, MOHAMMED SAHNOUN.

DE ACORDO COM O PRESIDENTE DA CC, ALIOUNE BLONDIN BEYE, A REUNIAO ABORDOU NOVE QUESTOES, SENDO CINCO DE CARACTER MILITAR E QUATRO DE NATUREZA POLITICA.

NA VERTENTE POLITICA AFLOROU-SE A SELECCAO DE EFECTIVOS DA UNITA PARA A POLICIA NACIONAL, INCORPORACAO, SEGURANCA E GUARDA DO SEU LIDER, JONAS SAVIMBI, DESMOBILIZACAO DE SOLDADOS E O DESARMAMENTO DA POPULACAO CIVIL, OPERACOES CUJO TERMO SE PREVE ATE 30 DE ABRIL, SEGUNDO BLONDIN BEYE.

PARA A INTEGRACAO NA POLICIA NACIONAL, O PRESIDENTE DA CC APONTOU COMO REQUISITOS A QUARTA-CLASSE COMO HABILITACOES MINIMAS, E 32 ANOS, AO INVES DOS ANTERIORES 28, COMO IDADE MAXIMA, MEDIDA IMPLEMENTADA VISANDO A ACELERACAO DO PROCESSO.

FEZ SABER QUE FORAM JA SELECCIONADOS 546 ELEMENTOS PARA A POLICIA NACIONAL.

NO QUE RESPEITA A GUARDA E A SEGURANCA DE JONAS SAVIMBI A CC ACOLHEU "COM SATISFACAO" A INFORMACAO, SEGUNDO A QUAL TRES PERITOS DA UNITA CHEGAM A LUANDA, PROVENIENTES DO BAILUNDO, NO PROXIMO FIM-DE-SEMANA PARA PROCEDEREM A ENTREGA DE DADOS RELATIVOS A QUESTAO.

O REPRESENTANTE ESPECIAL DE KOFI ANNAN ACREDITA QUE ESTE ASSUNTO POSSA SER CONCLUIDO, "O MAIS TARDAR, ATE 30 DE ABRIL".

RELATIVAMENTE A DESMOBILIZACAO A CC CONGRATULOU-SE COM O INICIO, NO PASSADO DIA 12, DO PLANO DE DESMOBILIZACAO RAPIDA DE ADULTOS, TENDO PASSADO AH VIDA CIVIL 491 EM VILA-NOVA, 166 NA QUIBALA, CINCO EM LONDUIMBALE, E 272 DEFICIENTES DE GUERRA.

ESTA PRIMEIRA FASE FOI DESENCADEADA "GRACAS A DECISAO DO GOVERNO DE COLOCAR A DIPOSICAO 12 MILHOES DE DOLARES".

A REUNIAO EXAMINOU IGUALMENTE A QUESTAO DO DESARMAMENTO DA POPULACAO CIVIL E CONSTATOU UMA REDUCAO DAS ACCOES CONTRA OS CIDADAOS. A PROPOSITO O ORGAO APELOU AO GURN PARA QUE ACELERE O PROCESSO DE DESARMAMENTO DA POPULACAO.

NA VERTENTE POLITICA A SESSAO TRATOU DA NORMALIZACAO DA ADMINISTRACAO CENTRAL DO ESTADO EM TODO O TERRITORIO NACIONAL, DA DESCRIMINACAO DOS ELEMENTOS DA UNITA PARA OS CARGOS PROVINCIAIS E LOCAIS, O ESTATUTO DA RADIO "VORGAN", E A QUESTAO DA LEGALIZACAO DA UNITA, COMO PARTIDO POLITICO.

SOBRE A REPOSICAO DA ADMINISTRACAO DO ESTADO, BEYE DISSE QUE A UNITA SUBMETEU UM PROJECTO SOBRE O INICIO DA OPERACAO, ACRESCENTADO QUE ESTA ARRANCARA PROXIMAMENTE EM MBANZA CONGO (ZAIRE), DEVENDO O MECANISMO CENTRAL APROVAR QUINTA-FEIRA UM CALENDARIO E UM PROGRAMA DE ACTIVIDADES.

A CC SOLICITOU A UNITA QUE FORNECA O MAIS

9704631

RAPIDAMENTE POSSIVEL A LISTA DOS ELEMENTOS POR ELA INDICADOS, A FIM DE OCUPAREM OS CARGOS A NIVEL PROVINCIAL E LOCAL.

QUANTO A VORGAN (RADIO DA UNITA), SEGUNDO O PRESIDENTE DA CC, A UNITA LEVANTA QUESTOES RELACIONADAS COM AS FREQUENCIAS.

NO CONCERNENTE A LEGALIZACAO DA UNITA BEYE DISSE HAVER PROGRESSOS ENTRE AS DUAS DELEGACOES NO SENTIDO DAQUELA FUNCIONAR (NORMALMENTE) COMO PARTIDO POLITICO.

INTERROGADO SOBRE O QUE FALTA PARA QUE TAL ACONTECA BEYE DISSE QUE A RESPOSTA NAO DEVE SER DADA POR SI, MAS PELA LEGISLACAO ANGOLANA E PELA PROPRIA UNITA.

OUTRO ASPECTO MENCIONADO PELO PRESIDENTE DA CC RELACIONA-SE COM O ENCONTRO (AINDA SEM DATA) ENTRE O CHEFE DE ESTADO ANGOLANO, JOSE EDUARDO DOS SANTOS E O LIDER DA UNITA, JONAS SAVIMBI, QUE ACONTECERA EM ANGOLA, DE ACORDO COM AS SUAS PALAVRAS.

ALIOUNE BLONDIN BEYE REFERIU-SE IGUALMENTE AOS QUATRO MEMBROS DA UNAVEM III DETIDOS PELA UNITA NA JAMBA, INFORMANDO QUE ESFORCOS ESTAO A SER ENVIDADOS NO SENTIDO DA SUA LIBERTACAO.

O REPRESENTANTE DE KOFI ANNAN EM ANGOLA AFIRMOU TER FALADO DO ASSUNTO COM O VICE-PRESIDENTE DA UNITA, ARMANDO DEMBO, AQUANDO DA PRESENCA DESTE NA CERIMONIA DE INVESTIDURA DO GOVERNO DE UNIDADE E RECONCILIACAO NACIONAL (GURN), A 11 DE ABRIL.

A PAR DISTO A DIRECCAO DA UNITA DEU GARANTIAS DE RESOLVER A SITUACAO DOS MEMBROS DA UNAVEM III DETIDOS NA JAMBA (ANTIGO QUARTEL-GENERAL DO PARTIDO) AINDA SOB SEU CONTROLO.

REPRESENTANTE DA ONU PARA O ZAIRE DEIXOU LUANDA

LUANDA, 23/4 (ANGOP) - O REPRESENTANTE ESPECIAL DA ONU E DA OUA PARA OS GRANDES LAGOS, MOHAMMED SAHNOUN, DECLAROU-SE HOJE "BASTANTE ENCORAJADO"

COM AS DISCUSSOES MANTIDAS COM O PRESIDNETE ANGOLANO JOSE EDUARDO DOS SANTOS, DURANTE A SUA CURTA VISITA A LUANDA.

EM BREVES DECLARACOES AOS JORNALISTAS, JA A PORTA DO AVIAO, SAHNOUN DISSE TER OUVIDO O PONTO DE VISTA DO CHEFE DE ESTADO ANGOLANO, DE QUEM TAMBEM RECEBEU CONSELHOS CONDUCENTES A SOLUCAO DO CONFLITO DA REGIAO DOS GRANDES LAGOS.

NA SUA OPINIAO, O DIALOGO MANTIDO COM O ESTADISTA ANGOLANO "CRIOU UM CLIMA DE COOPERACAO E DE ENTENDIMENTO" COM VISTA A RESOLUCAO DOS PROBLEMAS DA REGIAO.

SOBRE A CRISE NO ZAIRE, O REPRESENTANTE DE KOFI ANNAN DEFENDEU UMA SOLUCAO "NEGOCIADA E PACIFICA", PARA A QUAL SERA NECESSARIO REUNIR-SE TODAS AS FORCAS POLITICAS DO ZAIRE.

NO FINAL DA AUDIENCIA, MOHAMMED SAHNOUN TINHA AFIRMADO QUE ANGOLA PODE CONTRIBUIR PARA A SOLUCAO DA CRISE ZAIRENSE, NA QUALIDADE DE VINZINHO E DE PAIS QUE VIVEU UMA EXPERIENCIA SEMELHANTE.

O ZAIRE E ANGOLA PARTILHAM UMA FRONTEIRA DE CERCA DE MIL E SEISCENTOS (1.600) QUILOMETROS.

O SECRETARIO GERAL DA ONU APELOU TERCA-FEIRA AO PRESIDENTE ZAIRENSE, MOBUTU SESE SEKO, E A GUERRILHA, LIDERADA POR LAURENT-DESIRE KABILA, PARA QUE FLEXIBILIZEM AS SUAS POSICOES, A FIM DE EVITAREM "UM BANHO DE SANGUE" NA REGIAO.

O ARGELINO MOHAMMED SAHNOUN MANTEVE TAMBEM, ANTES DE DEIXAR LUANDA COM DESTINO A NAMIBIA, UM ENCONTRO COM O SEU HOMOLOGO, BLONDIN BEYE, NA VILA ESPA (QUARTEL-GENERAL DA UNAVEM III).

9704631

24

TEMOS NO INTERIOR DO PAIS".

NO COMUNICADO TORNADO PUBLICO QUARTA-FEIRA, O MINISTERIO DO INTERIOR INFORMOU QUE AS FORCAS DE GUARDA-FRONTEIRAS DE ANGOLA JA DETIVERAM 24 ELEMENTOS ARMADOS QUE TENTARAM PENETRAR ILEGALMENTE EM TERRITORIO ANGOLANO E A APREENSAO DE "ALGUM EQUIPAMENTO DE NATUREZA MILITAR".

Home | Welcome | Art & Culture | News | Calendar | Development
Politics | Internet Directory | Business & Economics | Reference | What's New

UNITA
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 29 4 1997
JORNAL O DIABO
AUTOR XAVIER DE FIGUEIREDO
PÁGINA

Crises nunca vistas

Ocorreu em Lubumbashi, então acabada de conquistar, uma formidável cerimónia: empresários norte-americanos assinaram com Kabila contratos de investimento no Zaire. Kabila estava ali *na pele* de chefe visível de uma rebelião armada no Zaire. O governo legal do país (ou instalado, no mínimo) continuava no seu posto, em Kinshasa.

A cerimónia de Lubumbashi, sórdida em si mesma, mas também por ter sido publicitada como o foi e por não ter suscitado nada mais do que a indiferença internacional, representou mais um capítulo de uma história que se começou a escrever quando, há uns meses, três países, Uganda, Ruanda e Burundi, todos com antigas contas por ajustar com Mobutu, organizaram uma rebelião para o derrubar.

Para se dar um rosto à rebelião, foi-se buscar um homenzinho. Kabila, que nas últimas décadas ninguém alguma vez referenciou a fazer qualquer outra coisa que não negócios. E acaudeu até, para azar do próprio e dos seus promotores, que se estava a arranjar-lhe uma biografia convenientemente antimobutista e heróica, quando foi conhecido o juízo que Che Guevara fez dele nos anos 60: «Não presta.»

É sabido agora que os EUA deram o seu beneplácito (e o seu apoio) à insurreição. A bondade dos objectivos justifica tudo o que a atitude teve de política e moralmente reprovável. São esses objectivos democratizar o Zaire, contribuir para a estabilização de toda a região e, de caminho, limitar as influências da França (ainda que, como a certa altura se soube, fosse preciso dividir o Zaire).

Quando se dá por Kabila, forte do apoio dos regimentos ugandeses e de uma miscelânea de tribos avessas às que estão ao lado de Mobutu, já o homenzinho, de cabeça entretanto rapada, está imparável: 1/5 do Zaire, depois 1/4, a seguir 1/3 e agora 1/2 está nas suas mãos. A difusa entidade que é a comunidade internacional esquece o seu papel de zelota em relação a outras crises, e não tuge nem mugê.

Mobutu, que o «jornalismo politicamente correcto» adjectiva sempre como corrupto e tirano, eleptocrata até (há outros ditadores e corruptores ali à volta, mas esses são da categoria dos bons...), vai aflito bater à porta de antigos aliados e amigos, como Marrocos e o Egipto. Mas os americanos aparecem a seguir, na sua função de potência única, e dizem aos marroquinos e egípcios para estarem quietos. O papel a que Mobutu indefectivelmente se prestou como principal aliado dos EUA no combate ao expansionismo soviético na África já não vale nada. O porta-voz do Departamento de Estado dá-lhe mesmo o desprezível tratamento de «criatura do passado». Terá assim ajudado a abreviar-lhe a vida agonizante que vive. Os americanos não têm memória. Sempre foi assim. Têm interesses, só isso.

Entretanto, Kabila continua a sua marcha triunfal, pouco contando as suas insolências, os negócios escusos que vai instalando pelo território libertado, em associação com pouco recomendáveis parceiros internacionais, ou as notícias que chegam de abusos, violências e despotismo sobre a população que a sua gente vai cometendo.

O Governo de Angola, agora atraído pela aura vitoriosa de Kabila (antes tinha-se prontificado a apoiar Mobutu, mas na volta queria que este cortasse com a Unita), passa a ver nele um homem providencial. Está na vitória de Kabila a oportunidade única para «tratar da Unita».

E é assim que passa a dar farto apoio aos rebeldes e estende a passadeira vermelha a Kabila. Outros países da região, embora de forma mais discreta, seguem-lhe o exemplo: Zimbabwe e Zâmbia.

Foi nisto que a África se transformou por efeito de factores acerca dos quais apenas se dirá que estão relacionados com a desregulação em que o continente entrou com o fim da guerra fria e o desmantelamento dos equilíbrios em que assentava a política internacional. Depois «neste» Zaire, feito de coisas nunca vistas, quantos outros Zaires mais haverá em África? E em proveito de quem?

Petróleo para a dívida

Da sua recente viagem a Luanda para a posse do novo Governo, Jorge Sampaio trouxe garantias de José Eduardo dos Santos de que a dívida de Angola a Portugal iria finalmente começar a ser regularizada.

Números redondos, a dívida angolana ascende a 1,5 biliões de dólares, cuja decomposição é a seguinte: ao Estado, 800 milhões; à banca, 210 milhões; a fornecedores directos (sem garantias), 300 milhões; a empresas que operam em Angola, entre as quais a TAP, Marconi, Esta. [illegible]

1995, o Presidente angolano anunciou publicamente em Lisboa (tinha vindo dar «uma força» à campanha presidencial de Cavaco Silva) que o seu governo iria retomar os fornecimentos de petróleo a Portugal (Petrogal), como modalidade destinada a amortizar a dívida. Mas a promessa só parcialmente foi cumprida.

Agora, José Eduardo dos Santos diz que a produção petrolífera angolana tem crescido o suficiente para se poder finalmente atender aos compromissos com a dívida a Portugal.

9704631

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL
RECORTE DE IMPRENSA
DATA 29/4/1997
JORNAL O Diabo
AUTOR Redacção
PÁGINA

Seduzir, seduzir, seduzir...

É de autênticos «malabos» a vida que no plano das mordomias o Governo angolano tem de providenciar ao pessoal da Unita que se instalou em Luanda para integrar o chamado GURN, a Assembleia Nacional e as FAA. Na semana passada, os deputados da Unita foram todos surpreendidos com potentes *Citroën XM* postos à sua disposição, com motorista e tudo. Também lhes foi fornecido um telemóvel: Para muitos observadores em Luanda, está-se em presença de um grande esforço de sedução com que o Governo e o MPLA tentam «amolecer» a gente da Unita, tirando partido das suas evidentes expectativas materiais. Para quem conhece os truques e a manhas da acção do MPLA, aprendidos numa cartilha ainda não caída em desuso, o objectivo de uma sedução é claro: isolar Savimbi, que ficou lá no «buraco» do Bailundo.

Angola Savimbi no Togo

O LÍDER da UNITA, Jonas Savimbi, foi outrora recebido no Togo pelo Presidente Gnassingbé Eyadema e declarou que não tem qualquer soldado no Zaire, ao contrário do que foi noticiado desde o mês passado por fontes norte-americanas e de outras origens, segundo as quais o Galo Negro estaria a defrontar-se ao lado das forças de Mobutu, que sempre o apoiou. ■

R. EFN°: 05 05 Sf INICIAL (GS)

ASUNTO: "MARCHA CONTRA EL TERRORISMO DE ESTADO" (28/4/97)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO.
MILITAR
SICOSOCIAL

OBSERVACIONES: APORTE DE (N)2 EN RUEDA CHICA DE D/F

ORIGINAL

FECHA: 29 ABR. 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

Capitán de Fragata (CG)
Jefe del Departamento

DOC. POCO Legible.

001/11

9704632
30 ABR. 1997

1/11

Montevideo, 28 de abril de 1997.-

Marcha "Contra el Terrorismo de Estado" en la Plaza Cagancha.

El 25 del corriente mes, a las 16 horas el AGENTE concurre a la Plaza Cagancha donde se llevaría a cabo el inicio de la marcha "Contra el Terrorismo del Estado".

En este lugar se detecta la presencia del Diputado Jorge QUARTINO (MPP) y el Integrante del Movimiento 26 de Marzo, Hector VICENTE.

Mientras que se esperaba la llegada de otra marcha el AGENTE tomó conocimiento (por charla entre concurrentes) que a las 22 horas de ese mismo día se emitiría un programa en FM 104.9, en la cual se hablaría del tema estudiantil, Reforma, etc.

A las 17 horas aproximadamente cuando ya habían unas 200 personas se parte hacia la Embajada de Perú ubicada en Soriano y Paraguay.

La marcha estuvo encabezada por pancartas que realizaron estudiantes del IAVA (siendo estos en mayoría los asistentes a la misma) y del IPA.

Mientras se marchaba hacia la Embajada, el AGENTE hizo contacto casual con Ignacio CIRIO (integrante de la Juventud del Movimiento 26 de Marzo) al quien se lo conoce por "NACHO", quien luego de una charla intrascendente manifestó al respecto de la Reforma Educativa:

> *"... La necesidad de activar la bulla de la reforma... Lo bueno es que ya empezamos a movernos..."*

ORIGINAL

Cuando la marcha llegó a la esquina antedicha se encontró con una valla y un cordón de unos 12 policías debiendo así detenerse.

Desde ese mismo lugar se leyó una proclama de la Federación Uruguaya de la Salud (FUS), en la cual se señaló que estaban de duelo por el asesinato de los revolucionarios peruanos.
La proclama también citó a los docentes de Neuquen y a los Sin Tierra en Brasil.

A las 17 y 40 aproximadamente el AGENTE constató la presencia del Miembro de la Dirección Nacional del M26M, Ruben VERA, el cual venía bajando por Paraguay y se detuvo en la concentración.

A las 18 y 15 el AGENTE procede a retirarse.

9704632

002

FECHA 05/05/97 INICIAL (6S)

Procesa... Sis...

OBSERVA...

CORREGIDO
6 5 97

Montevideo
Abril, 97'

Sitio

Publicación de estudiantes el I.P.A.■ Nro.1

Los
C.E.R.P.,
el
C.A.C.,

etc.

FECHA 05/05/97 INICIAL (65)
Procesado a Sis DFX
OBSERVACIO

"La revolución es increíble porque es verdadera."

003 9704632

EDITORIAL

Hola gente!, hoy nos encontramos en una encrucijada de muchas perspectivas como así también de mucho que hacer, cuando nuestro camino se enfrenta con quienes quieren que la educación tome un nuevo rumbo: el que marcha en dirección opuesta a los interéses del pueblo.

La intención de estas poquitas hojas es colaborar con la pelea que los estudiantes estan dando por detener el camino que Rama y la Reforma le estan imponiendo a la enseñanza uruguaya.

Nuestra intención es crear un espacio donde aportar ideas y opiniones para enriquecer una discución constructiva. Ambito, que desde ya dejamos abierto a todos aquellos que quieran coolaborar y aportar para esto que no es más que hacer partícipe al colectivo de ciertas opiniones, que cada uno juzgará si son acertadas o no.

F: 05/05/97 INICIAL (GS)
P... Sistema DPX

9704632

FECHA 05/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

El C.A.C.: participar o no participar. He aquí el dilema

...de 97, cuando es la ocupación del año pasado, en la conversación cotidiana se ha manejado el tema de la participación como Centro de Estudiantes en las elecciones al C.A.C. Tanto es así, que justamente - la realización de dicha elección demorada desde 1994 uno en el cual se efectiviza legalmente el C.A.C. por el CODICEN) formo parte de nuestra PLATAFORMA de ocupación, lográndose el compromiso de convocar a elecciones hacia fines de 1996. Fecha que luego se pospuso ya que la Corte Electoral -encargada de supervisar la votación- estaba imposibilitada de hacerlo por encontrarse contabilizando aun los votos del plebiscito constitucional. Así llegamos hasta Abril del 97, cuando es inminente el cierre del plazo para la presentación de listas por parte de los 3 órdenes (las elecciones se harán 60 días después de finalizado este plazo). Y debemos decir que llegamos sin haber procesado como gremio el tema, e incluso con *dudas sobre la conveniencia de participar en dicho* C.A.C. Nos gustaría, pues, dar nuestra opinión sobre este punto, el cual nos resulta central.

En primer lugar, cabe comentar que la lucha hacia este C.A.C., entendida como pelea por un ámbito de dialogo, discusion, como forma de ganar espacios en la vida del IPA por parte de los estudiantes, sus verda-deros dueños, ocupacion del 96' tuvo como precedente la de

9704632

FECHA 05/05/94 INICIAL (GS)

1987 (desalojada por las fuerzas represivas) la cual se reclamaba como espacio. Incluso en la década del 70' antes y después del golpe, hubo compañeros cuyos nombres constaron en "listas negras" de secundaria por su participación en el C.A.C. de entonces.

También digamos que el reglamento de funcionamiento del C.A.C. (de autoría del CODICEN) es claramente RESTRICTIVO: imposibilita realizar declaraciones públicas, posibilita la expulsión de un integrante por parte del CODICEN (según denuncia de la dirección del Instituto), etc. Pautas vigentes incluso luego de la enmienda hecha por el CODICEN en la circular Nro.21/96 .

Respecto a lo anterior, se nos dice "la participación es en este marco, LEGITIMACIÓN del C.A.C tal cual está". Esto sería compartible solo si nos detuviéramos en la búsqueda de la depuración del Reglamento e incluso si no estuviéramos dispuestos en todo momento a transgredir los parámetros autoritarios del mismo. Estamos convencidos que no le es indispensable un Reglamento del CODICEN para acallar a aquellos que en este país luchemos por una Educación Popular; sin embargo sería imperdonable renunciar a dar esta lucha en una tribuna como es el C.A.C. Es este C.A.C., con sus insuficiencias, el primer quiebre que se da en la verdadera "cadena de mando" con que está estructurada la ANEP, más allá de las ATD para los docentes.

Es ésta una vieja problemática. Creemos que el análisis de los pasos a dar debe pensarse en *procesos*, los cuales se inician en

FECHA 05/05/94 INICIAL (GS)

algo siempre insuficiente o primario, para alcanzar objetivos mayores. Nadie desconoce que detrás de la búsqueda del C.A.C se encuentra (en el 70' y ahora) el objetivo de un efectivo COGOBIERNO del IPA (Magisterio, etc.) con participación estudiantil y docente. Merece este proceso ser censurado por una disconformidad de Reglamento? Debemos estar, como CEIPA, dispuestos a defender nuestra representación al C.A.C. y a hacerlo públicamente, desnudando ante la gente la metodología autoritaria de las autoridades.

Creemos que la mejor forma de participación en el C.A.C. por nosotros, estudiantes, es a través de OBJETIVOS CLAROS, entre los cuales no puede faltar el propiciar junto a los demás órdenes una discusión del proyecto Reformista en su objetivo y en particular en el nivel secundario y de formación docente.

Por último, digamos claramente que el C.A.C. no deberá pasar a ser el único eje de la vida del CEIPA. Por el contrario, *es una tarea más* que esta indisolublemente ligada al trabajo movilizatorio a realizar por el gremio, el cual tiene ante sí el desafío de crecimiento en los primeros años y de una mejora del funcionamiento, entre otros.

Nacho

FECHA 05/05/97 INICIAL (68)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

LOS C.E.R.P.: UN NUEVO PILAR EN LA ESTRATEGIA DEL CODICEN

Es claro desde hace ya bastante tiempo que en lo referente a la "Reforma Educativa" podemos esperar del señor Rama y su corte de amanuenses prácticamente cualquier cosa. La actuación del CODICEN en lo que va de estos tres años de su gestión confirma el acierto de esta afirmación.

Uno de los aspectos de su estrategia que se fue y es sumamente útil para confundir a profesores, estudiantes y población en general) es el de tomar viejas reivindicaciones del profesorado, y pretendiendo apuntar a las soluciones necesarias para los problemas de la enseñanza, se toman los planteos que desde los gremios históricamente se han realizado, vaciándolos de su contenido original, reemplazándolos por contenidos útiles para los objetivos perseguidos por las autoridades (léase SILO).

Nuevamente asistimos al empleo de este mecanismo (perverso si lo hay) por parte del Consejo, uno de los problemas más graves que desde hace tiempo se viene denunciando en la enseñanza es el de la escazes de profesores egresados del IPA, y o los Institutos de Formación Docente, en el interior del país, los estudios realizados demuestran la magnitud de este problema, nosotros no pretendemos cuestionar este diagnóstico sino las "soluciones propuestas".

Este problema tiene su razón de ser, sin lugar a dudas es muy difícil para un joven que haya elegido la carrera docente, poder bancarse la estadía en Montevideo, máxime cuando no existe ningún tipo de apoyo oficial, (al contrario de lo que sucede por ejemplo en la Universidad) cursar las materias libres, (recordemos a modo de ejemplo que en el interior muchas veces no es posible acceder a la bibliografía mínima imprescindible) es una tarea equivalente casi imposible o por lo menos comparable a algunas de las proezas de Aquiles.

El "Sumo Consejo", prefirió nuevamente no prestar la más mínima atención a las alternativas propuestas, que si existen, a modo de ejemplo podemos decir que el CEIPA en entrevista con la consejera Carmen Tornaría, planteó en el mes de febrero de 1996, la posibilidad de conseguir un local para dar alojamiento a los estudiantes del interior que vinieran a cursar estudios, local que era propiedad de Secundaria y estaba desocupado, así como se transmitió el fruto de las gestiones emprendidas con la Universidad de la República vía FEUU que posibilitarían becas de comedor a estudiantes del IPA.

Estas propuestas nunca fueron tenidas en cuenta, en nombre de la descentralización se optó por crear los Centros Regionales de Profesorado, el objetivo, meter la reforma de la formación docente por la ventana, lejos de la convulsionada y "ocupada" Mtveo, se crean con este fin cuatro centros de profesorado en el interior, que dependen directamente del director nacional de educación, (ya no de la dirección de formación docente, ni siquiera del propio consejo directivo), la experiencia comienza este año en Salto y Rivera, (cuando no) no se conocen los

ORIGINAL

ORIGINAL

FECHA 05/05/94 INICIAL GS!

programas de esta "nueva carrera".

Los cursos son de tres años, pero con una carga horaria de 8 horas de clases diarias lo que exige de los alumnos dedicación exclusiva (los trabajadores no pueden llegar a ser profesores), habrá un sistema de becas (sujeto a qué criterio, no se sabe, pero si sabemos que estas son revocables no son definitivas, conservaran sus becas, los que quieran organizarse?), pero lo peor de todo, la formación es por áreas, la reforma entra por la ventana en formación docente, por eso lo del título, este tema dará para más de una nota.

MULITA JACOBINA

ADVERTENCIA

La autoridad competente advierte a la población que andan sueltos por los liceos unos cuantos jóvenes cimarrones, matreros errantes, vagos y mal entretenidos, que son portadores del peligroso virus que contagia la peste de la desobediencia.

Afortunadamente para la salud pública, no es difícil identificar a estos sujetos, que manifiestan una escandalosa tendencia a pensar en voz alta, a soñar en colores y a violar las normas de resignación colectiva que constituyen la esencia de la convivencia democrática. Ellos se caracterizan por carecer del certificado de vejez obligatoria, pese a que, como es notorio, este documento se proporciona gratuitamente en cualquier esquina de la ciudad o palenque del campo, en cumplimiento de la campaña "Mente anciana en cuerpo sano", que nuestro país realiza con éxito desde hace ya muchos años.

Ratificando el principio de autoridad, y haciendo caso omiso de las provocaciones de esta minoría de alborotadores, el Superior Gobierno deja constancia una vez más de su irrevocable decisión de continuar velando por el desarrollo de los jóvenes, que son el principal producto de exportación del país y constituyen la base del equilibrio de nuestra balanza comercial y de pagos.

EDUARDO GALEANO

010

9704632

FECHA 13/10/97 INICIAL GY

Procesado s Sistema DPX

OBSERVACIONES organizaran

CODICEN

- El 03/JUL se realizaran las elecciones de integración de Consejos Asesores Consultivos (CAC) de los Institutos de Formación Docente del País; las elecciones serán controladas por la Corte Electoral.

Los CAC fueron reinstalados por el actual CODICEN después de haber sido suprimidos durante el Gobierno Militar.

A pesar de estar en desacuerdo con los CAC el Centro de Estudiantes del IPA (CEIPA) presentará una lista única con la aspiración de convertir los CAC en un Organo de Cogobierno de la enseñanza.

También presentan su lista los profesores disidentes del sindicato de secundaria que participan activamente de la Reforma Educativa del CODICEN.

Los CAC funcionaran como órganos deliberantes con facultades de iniciativa, proposición, consulta y asesoramiento en materia técnico-docente a la dirección y se integrarán con cuatro representantes docentes, tres de los estudiantes y dos de los egresados. En el interior tendrán similar integración con excepción de los egresados que contaran con un sólo representante.

Contrario a lo que aspiran los estudiantes estos Consejos no tienen facultades para ejercer el Cogobierno en los institutos de formación.

ORIGINAL

SECRETO

ORIGINAL

ARCHIVO
Hoja 1 de 1
Copia – de –

1/8

REPUBLICA ORIENTAL DE L URUGUAY.
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 30 de Abril de 1997.-

MEMORANDUM Nro.: 9704646 /BUS/97.
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III.
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I.
ASUNTO: ACTO TEATRO STELLA (FAU).
REFERENCIA:

TEXTO :

En el dia de la fecha se concurre a cubrir el Acto convocado por la FAU, en el Teatro Stella a la hora 20:00, en conmemoración del 1ro. De Mayo.

El mismo dió comienzo a la hora 20:45 con una cantidad de asistentes aproximada de entre 100 y 150 personas.

Los dirigentes que concurrieron no pertenecientes a la FAU fueron Ruben SASSANO y Alvaro DUBRA.

Hicieron uso de la palabra 3 personas : MICHELE (Frente Sindical) , Alejandra SILVERA (Frente Barrial), y Juan PLAT (Secretario).

Las matrículas detectadas fueron :

- 940.231.
- AD 40.792 (Las Piedras)
- 416.034 (Moto)
- 11.437 (Mèdico)
- B-502.017 (Maldonado)
- GAM+011 (Artigas)

Se adjuntan volantes.

FECHA 28 /05 /97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema OPY
OBSERVACIONES

DISTRIBUCION : ORIGINAL - Señor Sub-Director de Interior.
Señor Jefe del Departamento III.
COPIA - Señor Jefe del Departamento I.

CORREGIDO
F 29/5/97
Inic.:
9704646
30 ABR. 1997

DOC poco legible

001/08.

SECRETO

Por un trato humano
a los presos políticos
en Perú.

El viernes 2 de Mayo
nos concentramos a las 19:30 hs.
frente a la embajada del Perú,
Soriano 1124.

002 9704646

Por el Respeto de los DDHH en Perú.

1º de MAYO

POR:

Empleo

Salario digno

Libertades sindicales

[redacted]

Negociación colectiva

Derogar impuesto a los sueldos

[redacted]

PIT-CNT

004 9704646

OPINION DE fAu federación Anarquista uruguaya

ABRIL 1997

Una vez mas: verdad y ni olvido ni perdón

Resurge el problema de los "desaparecidos" y los DD.HH.

Un pueblo sano no podrá olvidar jamás la barbarie. Surgirá una y otra vez de lo profundo del sentimiento de la gente de nuestro pueblo el repudio y el asco por las torturas, asesinatos y "desapariciones" realizadas por los militares, con apoyo de tantos políticos y empresarios, en el periodo de la dictadura.

Por ello una vez más está en la escena política la problemática de los "desaparecidos" y de la impunidad oficial lograda para los asesinos. Impunidad para cubrir todos lo que hicieron esas bestias y sus cómplices de ayer y de hoy.

Podemos abrir interrogantes que se responden solos. ¿Porqué y para qué se torturó cruelmente? ¿Porqué y para qué se colgaron por dias a detenidos, se les daba choques eléctricos, se los semiaxficiaba en el "tacho", se les sometió a todo género de ultrajes, se violó mujeres, se secuestró niños, se dejó morir enfermos sin atención, se procuró los máximos grados de dolor y se asesinó a tantos?

Operaron con esa misma lógica que animaba el accionar de oficiales argentinos que utilizaban sierras eléctricas para cortar manos y pies en macabras sesiones donde los espectadores obligados eran los propios presos politicos esperan a su vez turno para sufrir los mismos padecimientos.

Todos estos militares coordinaron sus atrocidades a nivel del área. Toda esa bestialidad fue instrumentada demencialmente. Pero, hay que resaltarlo, toda esto no fue solamente obra de gente sádica, de mentes degeneradas, de cuerpos y mentes estructurados en una institución cuya finalidad son funciones de muerte y en la que caben atrocidades de este tipo.

Todos sabemos que hay más. Hay vinculado a este mundo del horror, gobernantes, políticos de diferente pelo, influencias internacionales, empresarios, figuras "democráticas" de diversas instituciones sociales, banqueros, terratenientes y redúctos reaccionarios. No olvidemos, por ejemplo que al otro día del golpe de estado la prensa recogía adhesiones de agremiaciones patronales. Muchos civiles de traje y corbata, de aquí y del extranjero, desde sus escritorios y poltronas impulsaron la tortura y el asesinato de los mejores hijos del pueblo. No olvidemos que Presidentes de la República estuvieron vinculados a escuadrones de la muerte.

Están, además, frescos los episodios de militancia cómplice que a través de la ley de caducidad procuraron dotar de impunidad las atrocidades cometidas. Esa ley a la que recurren a cada momento para mantener el infame silencio.

Hoy se nota con meridiana claridad como un conjunto de fuerzas sigue empeñada en borrar de la memoria lo ocurrido, en evitar por todos los medios que surja la verdad, o sólo una pequeña parte de ella, y en justificar el accionar del sangriento brazo ejecutor.

Sí hubo más. Conductas de ayer y de hoy de círculos de poder lo confirman a cada rato. Son varias las esferas que se mueven con la misma intencionalidad perversa cada vez que la población pide cuenta sobre todo o parte de lo ocurrido.

Sí la barbarie fue más amplia, si bien tuvo como aliado a ese brazo ejecutor que forma parte de ella. A esa institución militar que hizo el trabajo sucio sádicamente procurando al mismo tiempo sacar ventajas de ello.

Pero la barbarie vivida, el dolor y el horror causado al pueblo, es patrimonio de todo ese conjunto de circuitos de poder que se mueven en pos de asegurar la dominación, en asegurar el funcionamiento del sistema en beneficio de unos pocos.

Cuando de algunos sectores, hasta ayer participes y cómplices de la ignominia, parecen surgir inclinaciones por que aparezca un poquito de verdad no puede pensaarse que esto está movido por fines humanitarios, para ellos se trata de un problema táctico, el sentimiento y la memoria popular no pudieron ser sepultados y están ahí con su dedo acusador. Eso trae consecuencias politicas, piensan.

ORIGINAL

005 9704646

EE.UU. y la política de lágrimas de cocodrilo

Acerca de arrepentidos y de cambios de cara del sistema

El imperialismo norteamericano tiene en su haber un largo rosario de monstruosidades cometidas contra las poblaciones latinoamericanas. Por solo referirnos a nuestro Continente. Invasiones sangrientas, organización de golpes de estado, adiestramiento para fuertes represiones y torturas, asesinatos selectivos vía CIA, entre otros. En la década del 60 impulsó, adoctrino, adiestró y preparó fuerzas para frenar los reclamos populares que la crisis del momento originaba y para preparar el terreno para cambios que perjudicaban aún más a los sectores pobres. En ese marco los militares golpistas, derechistas y fascistizantes recibieron la guiñada de respaldo del Departamento de Estado y la colaboración decidida de organismos especializados.

La coyuntura general ha sufrido variantes importantes. Hay por parte del imperio un ajuste de su estrategia general, hay también un recambio en zonas ideológicas. Ya no está el cuco comunista ahora el enemigo es el narcotráfico o el narcoterrorismo. Por el momento no se estimulan las dictaduras militares, se quiere reducir y asignar otro papel a los militares, se reestructuran, en suma, mecanismos de poder. En este "nuevo orden" los DD.HH. son usados por ellos para dar cobertura ideológica más sana a la "democracia".

Tenemos, entonces, anualmente, informes sobre DD.HH. provenientes del Departamento de Estado. Cinismo y cálculos aparte, hay que consignar que registran esos informes violaciones que han sido denunciadas reiteradas veces desde organismos más decentes.

El informe del Departamento de Estado de principios de año da cuenta de la problemática de l[illegible] "desaparecidos". Dice cosas como: "Tres administraciones se han negado consistentemente a abrir investigaciones oficiales de las personas que desaparecieron bajo el gobierno militar.. la ley de amnistía obliga al gobierno a investigar casos de ciudadanos que fueron detenidos y luego desaparecieron. El gobierno y los partidos tradicionales apoyaron la posición militar de que no hubiera investigación alguna".

Ya ni el Departamento de Estado, en su actual postura estratégica, aparece respaldando la línea actual del gobierno, militares uruguayos, cómplices varios y reaccionarios recalcitrantes.

Es hora de lágrimas de cocodrilo, de tortuosos arrepentidos. En tal coordenada apareció un Scilingo y un Balza en la Argentina y algún que otro leve amague en nuestro país. En lo político ciertas posiciones inician "aperturas" que se encuentran a tono, a la moda con la "doctrina" del momento.

Junto, entonces, a los que consecuentemente han defendido los DD.HH. tenemos hoy a los llegados de último momento que guardan cierta correspondencia con una estrategia non santa.

¿Que haciendo abstracción de intenciones y cálculos, de mediatizaciones, sirve de cualquier manera que los episodios de violación de DD.HH. aparezcan juzgados y presentes? tal pregunta es materia de otra consideración y discusión.

Ni olvido ni perdón para todos los involucrados tengan hoy, oportunistamente, la postura que tengan.

Los desaparecidos, la memoria de un pueblo

Sentimientos de humanidad que combaten al horror y al olvido

El Juez español Baltazar Garzón cita a militares uruguayos por implicancia directa en "desapariciones". Estos militares son: Nino Gavazzo, Jorge Silveira, Manuel Cordero, Amaury Prant, Enrique Martinez, Ernesto Rama, Guillermo Ramirez, Ricardo Medina y el comisario Hugo Campos Hermida.

Gavazzo, Silveira, Cordero y Campos Hermida ya habían sido requeridos en argentina. Después tuvieron el indulto de Menem y el amparo del Presidente Sanguinetti y el Ministro Medina por estar estos hechos "comprendidos en la ley de caducidad".

Están estos militares entre las figuras más salientes vinculadas directamente a las desapariciones tanto en Argentina como Uruguay.

Pero, el Ejército como cuerpo fue quien llevó adelante esa política de terror por eso ha defendido y defiende las tropelías y crímenes de las que fue brazo ejecutor en defensa de un sistema que ellos traducen en: "Defensa de las instituciones democráticas y de la idiosincrasia del pueblo oriental".

Es así que en el reciente acto del 19 de marzo, en el Día de la Artillería, con el Presidente Sanguinetti presente tocaron la marcha de las Fuerzas Conjuntas de tan triste e inmunda historia y se le dio una medalla a Nino Gavazzo. A este sujeto vinculados a los peores episodios de torturas, crímenes y desapariciones y que montara su propia mafia delictiva por la que estuvo preso no hace mucho.

006

9704646

En encuesta publicada este mes un 63% de los Montevideanos opinan que se debe investigar sobre los desaparecidos. Del tercio restante hay mucha gente que opina que no se debe investigar, más que nada, por tener miedo a enfrentamientos.
Los desaparecidos son alrededor de 110 en Argentina y 31 aquí dentro del país. Gente militante que llevaba en sus pensamientos un hermoso sueño de justicia y libertad. Sobre los "desaparecidos" el sentimiento de gran parte del pueblo, el de la gente decente y sensible, no es el mismo que tienen hoy tanto oportunista, o calculistas políticos.
El problema de los "desaparecidos", de los DD.HH. de los horrores vividos no es un problema "táctico" es algo bastante más serio.

Distintas intenciones en torno a los "Desaparecidos"

De lo ético y humano a lo "táctico" y "político"

Hay diversas intenciones políticas e ideológicas en torno a la sentida y dramática problemática de los "desaparecidos". Hay estrategia general de saldar el baño de sangre y represión del período anterior de forma "elegante". Se trata de cubrir con un manto no muy espeso toda la barbarie, de hacer compatible la solución con valores de la "democracia", blanquear un poco ciertos aspectos ideológicos del sistema para disminuir desgastes. Por esa carretera anda el Departamento de Estado norteamericano y quienes se quieren aproximar a esa coordenada.
Por su lado gran parte del sistema político quiere saldar la "herida abierta en la sociedad uruguaya" de una forma menos grotesca y brutal. Que sirva ella para que el tema no resurja una y otra vez.
Es amplio el espectro de intenciones y sentimientos respeto a como saldar el tema. Los hay, injusto y estrecho sería no reconocerlo y recalcarlo, en distintas esferas sociales, políticas y jurídicas, personas y grupos cuya sensibilidad exige una salida ética y humana.
Aún ante el respeto por distintos enfoques que contengan honestidad, autenticidad y sensibilidad, opinamos que este dramático problema de los desaparecidos no queda saldado con inteligentes, flexibles, delicadas y "elegantes" salidas parciales y que sólo atienden a un aspecto, de humana importancia sin duda, y que deja por fuera toda la articulación de poder, todo el conjunto del problema, todas las atrocidades cometidas en beneficio de un ordenamiento social a favor del privilegio. Una estructura de poder que no vaciló, no vacila ni vacilará en hacer lo mismo cuanta veces vea que sus mezquinos intereses lo reclaman.

Situación actual

Nuestro apoyo total a familiares de detenidos-desaparecidos

La escena política está movida. Desde distintos ángulos hay coincidencia que la cosa no puede quedar como está.
Vino la propuesta de Michelini de una Comisión de la Verdad. Propuesta que tuvo parte de su proceso en relación con el Presidente Sanguinetti. Por los descargos del propio Zemino, los dichos del Michelini, los trascendidas, Sanguinetti habría hecho un tibio tanteo y ante la presión de los militares se habría replegado rápidamente.
Vendrá después la denuncia de Michelini en el Juzgado y finalmente la decisión del Juez Alberto Reyes.
Decisión que gobierno y militares no esperaban y que significó de inmediato que foristas y militares salieran con una piedra en cada mano.
Lo específico de la decisión del Juez Reyes según sus dichos es: "Lo que se va a indagar en principio, es la eventualidad de hechos que la "ley de caducidad" no prevé y que son relativos al uso de unidades militares como tumbas y, luego de ello, la remoción de esas tumbas con un propósito no conocido hasta ahora",
Con amplio respaldo se reunió en el Paraninfo, después que Fernández Faingold comunicara la negativa a ceder una sala del palacio para reunirse, los Familiares de Desaparecidos y comenzó una actividad de levantada de firmas. Antes se habría entregado un petitorio reclamando investigación. Petitorio que fue dejado en la Mesa de entrada mientras el Presidente, que había reforzado la guardia, abandonaba la Casa de Gobierno por otra puerta.
La versión sobre el destino de los cuerpos de los "desaparecidos" de todos esos queridos militantes, se reitera: muchos fueron enterrados en fondos de cuarteles. El ex soldado Ariel López Silva, por ejemplo, reitera que enterró a 4 o 5 cadáveres en el predio del Batallón Nº 13 de Infantería, junto a una cancha de fútbol. El otro lugar denunciado en el juzgado el de Infantería de Paracaidistas Nº 14.

ORIGINAL

9704646

Ahora aparece la novedad de que habrían sido removidos en "democracia" y enterrados a 10 metros bajo arena en bañados de Carrasco.
Hay una campaña por verdad en marcha que nos convoca a todos. Al frente de esa campaña están con dolor, dignidad y firmeza los familiares de desaparecidos. En la medida de nuestras fuerzas nuestro apoyo y participación estará una vez más con ellos.

Intimidaciones, amenazas y ruidos de sables

Los ejecutores directos de la barbarie se ponen nerviosos

Los militares apenas sintieron olor a que algo, aunque fuera limitado, pudiera destaparse salieron con amenazas y decisiones truculentas.
Apenas realizada la denuncia al juzgado por parte de Michelini el Comandante del Ejército, Mermot dio instrucciones a los militares para que se amparen en el secreto militar si alguien es citado a declarar e impedir el acceso a los cuarteles a cualquier magistrado. A lo Medina cuando en 1986 desacató la citación judicial y la guardó en un cofre sin darle trámite.
Después de la decisión del juez Alberto Reyes, Mermot a reiterado la orden anterior.
Por su parte el ex Comandante en jefe del Ejército Daniel García amenaza: "si buscan guerra, no tengan duda de que la van a tener"
Oficiales en actividad realizan varias reuniones para evaluar la situación generada. En unas de esas reuniones estuvo presente el ex comandante del ejército y manifestó que si el hubiera estado en funciones "hubiera acuartelado todas las tropas".
Aparece información periodística acerca de que habría un sector del ejército, de los "duros" dicen, que estarían dispuestos a alguna salida de exculpación a lo Balza para evitar el desgaste que origina el retorno constante del problema que repercute sobre la esfera militar.
Lo cierto es que en este momento el ejército como tal "estrecha filas" como ellos mismos lo manifestaron, en contra de cualquier átomo de verdad y sólo quieren que la impunidad, legalizada o no, siga envolviendo con cariño todos sus crímenes.

Los otros Derechos Humanos

Hemos considerado especialmente un tema sentido y específico de los Derechos Humanos: los crímenes del periodo de dictadura y los "desaparecidos". Pero el tema es sin duda más abarcativo.
En el marco de esta estrategia mundial designada con el nombre de neoliberalismo, son hoy muchos los Derechos Humanos que se violan y pisotean.
Un proceso ininterrumpido de más miseria para los pobres sigue su curso. La misma articulación de poder que ayer mandó reprimir y asesinar a nuestros pueblos hoy preferentemente mata lenta o rápidamente de hambre.
En nuestro país, digámoslo de paso, la marginalidad se ha extendido año a año: rancherios o casas precarias, niños en la calle, mendicidad, más gente que vive de la basura.
Amplios sectores de trabajadores tienen salarios miserables. La represión sindical es una constante. Los trabajadores llamados informales siguen aumentando y las empresas de tercerización pagan jornales de hambre.
La atención de la salud de quienes viven del trabajo, o de lo que pueden, es más que deficitaria, podría decirse que lamentable, falta de todo.
La prepotencia, la represión, especialmente con los jóvenes y los más pobres, es infame moneda corriente.
Sigue su marcha un modelo neoliberal cuyos "progresos" no arrojan efectos de mejoramiento de la situación de los de abajo y sí llena aún más las arcas de los más pudientes.
Diversos son los derechos humanos que vemos pisoteados todos los días. Ello produce constantemente dolor, desesperación y rabia en nuestro pueblo.

En defensa de los Derechos Humanos
Junto a los familiares de detenidos-desaparecidos
Por verdad y ni olvido ni perdón.

federación Anarquista uruguaya

008/008.

9704646

Garcia Obrego

Nº DOCUMENTO 9704647

TITULO Mexico Garcia Abrego condenado a cadena perpetua.-

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA 1-2-97

VINCULACION 11116 11226 65556 11354 501623 11233 519179 65890 11214 11510 11229 11224 11422

DOC. POCO Legible

F57197

R SUCBT 02-01 00592

icx mun exg

EEUU-NARCOTRAFICO (Previsión)

DEFENSA Y FISCALIA PREFIRIERON EL SILENCIO DE GARCIA ABREGO

Por Marcelino Benito

Houston (EEUU), 1 feb (EFE). El caso del narcotraficante Juan García Abrego quedó cerrado con la sentencia de once cadenas perpetuas que le impuso en la ciudad estadounidense de Houston el juez federal de distrito Ewing Werlein.

La setencia dejó a García Abrego sin ninguna opción jurídica de conseguir algún día la libertad y el resto de su vida lo tendrá que pasar en alguna cárcel federal del estado de Texas, en la más completa marginación.

El "capo" del llamado "Cartel del Golfo" nunca cumplió con las expectativas que generó su detención el 14 de enero en Monterrey (Nueva León) y fue mandado dos días después a Estados Unidos por las autoridades mexicanas.

Su llegada a Houston para enfrentarse a los cargos de narcotráfico, lavado de dinero y extorsión fue vista como la gran oportunidad de que pudiese dar a conocer las conexiones que el mundo de la droga tiene establecidas entre algunas de las autoridades a ambos lados de la frontera.

Más significativos podrían haber sido sus conocimientos en el proceso de lavado de dinero que utilizó durante muchos años y que le permitió amasar una fortuna que se calcula podría estar entre los 15.000 [illegible] 20.000 millones de dólares

01-10

9704647-

Las anécdotas, a diferencia de lo que ocurrió durante el juicio en contra del Cartel del Golfo, que colaboraron con la fiscalía para declarar en contra de García Abrego, el llamado "mero, mero" de uno de los tres grandes grupos que trafican con la droga en México, se limitó a guardar silencio.

El que fuera uno de los hombres más poderosos y ricos de México, que durante muchos años sobornó a autoridades y agentes de la ley con millones de dólares, se convirtió en un personaje pasivo al que ni sus propios abogados y mucho menos la fiscalía intentaron convertirlo en protagonista de verdad.

La fiscal Melissa Annis, que llevó el caso de García Abrego, recordó durante la presentación de los cargos a los miembros del jurado que no se trataba de buscar conexiones sino de encontrar culpable al responsable de dirigir una de las mayores organizaciones criminales del mundo.

"Debemos castigar a un individuo que violó la ley de forma sistemática y cometió crímenes graves contra la sociedad e individuos", destacó Annis.

Informes periodísticos habían relacionado a García Abrego con Raúl Salinas, el hermano mayor del ex presidente de México Carlos Salinas de Gortari, pero en ningún momento durante el juicio que comenzó el pasado 17 de septiembre y sólo duró un mes, se tocó el asunto.

Tampoco y a pesar de las especulaciones sobre que García Abrego podría dar información a la fiscalía a cambio de reducir su sentencia, nunca se dio tal opción.

El abogado defensor Tony Canales reiteró de forma firme que nunca habían hablado con la fiscalía sobre la posibilidad de negociar una sentencia menor por información.

"No comparto el nuevo estilo de comprar testigos a cambio de declaraciones, que es lo que mejor ha hecho la fiscalía", comentó Canales.

Juristas que siguieron el caso defendieron la posición tomada por Canales ya que aunque García Abrego hubiese colaborado con el Gobierno Federal, la evidencia presentada en su contra fue tan demoledora, con los testimonios de algunos de sus colaboradores, que no se hubiese salvado de la cadena perpetua.

Los expertos en la lucha antinarcóticos consideran que el hecho de que García Abrego no haya hablado de todo lo que sabe sobre el mundo y las conexiones de las drogas significa que su captura y enjuiciamiento puede tener más un valor simbólico que práctico.

El fiscal, al valorar con los periodistas el resultado de la sentencia a García Abrego, dijo que había sido un golpe de muerte al Cartel del Golfo aunque admitió que tal vez no estaba muerto.
CFC

mbj/mla/cr-ap

02/01/17 24/97

02

9704647-

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIAS

FECHA Y PAG 31-1-97

EDICION _____

DP2518

U SUCBT 01-31 00698
icx mun exg

EEUU-NARCOTRAFICO (resumen)
GARCIA ABREGO PASARA EL RESTO DE SU VIDA EN PRISION

Houston (Texas, EEUU), 31 ene (EFE).- El estadounidense Juan García Abrego, que durante una década dirigió el Cartel del Golfo, una de las redes de tráfico de droga más importantes de América, pasará el resto de su vida en prisión tras ser condenado hoy a cadena perpetua sin posibilidad de libertad bajo palabra.

García Abrego, nacido en La Paloma (Texas, EEUU) hace 52 años aunque radicado en México, había sido declarado culpable en octubre de 22 cargos, entre ellos tráfico de drogas, "lavado" de dinero, soborno y conspiración para dirigir una organización criminal.

El juez de Houston Ewing Werlein pronunció hoy la sentencia en la que condena a García Abrego a once penas de cadena perpetua consecutivas y nueve de veinte años cada una.

Además, el "capo" fue condenado a pagar una multa de 128 millones de dólares y a entregar otros 350 millones de dólares obtenidos de forma ilícita.

García Abrego reaccionó con frialdad a la lectura de la condena y su único comentario fue responder "no, señor", cuando el magistrado le preguntó si tenía algo que decir.

El condenado era uno de los diez hombres más buscados por la Oficina Federal de Investigaciones de EEUU (FBI), ya que desde 1986 dirigía el Cartel del Golfo, organización que durante más de veinte años envió a EEUU a través de México grandes cantidades de cocaína y marihuana.

El siempre negó que fuera el dirigente de esa organización mafiosa, aunque no prestó declaración en su proceso.

García Abrego fue detenido el 14 de enero de 1996 en la ciudad de Monterrey, en el norte de México, y entregado rápidamente a EEUU por el Gobierno de México, que consideró "inconveniente" su permanencia en el país y rechazó la posibilidad de que fuera procesado por la justicia local.

La detención fue considerada por la fiscal general estadounidense, Janet Reno, como la mayor victoria de su país en la lucha contra la droga.

La fiscal del caso, Melissa Annis, afirmó hoy que el proceso y condena de García Abrego deja a su organización "si no muerta, al menos mortalmente herida".

Los observadores del juicio habían especulado con la posibilidad de que el "capo" negociara un acuerdo con la fiscalía para lograr una condena más leve a cambio de información sobre el funcionamiento de las redes de traficantes de drogas en la región.

Pero tanto Annis como el abogado de la defensa, Tony Canales, afirmaron que ninguna de las dos partes intentó lograr un acuerdo de este tipo.

Canales anunció hoy que recurrirá inmediatamente el veredicto de culpabilidad emitido en octubre sobre la base de que las autoridades emplearon como testigos a miembros del Cartel del Golfo que lograron penas más leves a cambio de que declararan contra su patrocinado.

Las autoridades estadounidenses afirman que García Abrego era el mayor narcotraficante de México y que su fortuna puede alcanzar los 15.000 millones de dólares, aunque gran parte invertida en numerosas

9704647-

propiedades en ese país.

Uno de los abogados de la defensa, Mike Ramsey, avanzó que la ejecución de las sanciones económicas contra García Abrego será muy difícil.

García Abrego está considerado el sucesor de su tío Juan N. Guerra, que a lo largo de varias décadas construyó la red criminal que actúa desde la ciudad mexicana de Matamoros (Tamaulipas), en la frontera nororiental con EEUU, y que es conocida como el Cartel del Golfo.

El "capo" de Matamoros asumió en 1986 la dirección de esta red del narcotráfico y desde entonces se calcula que ha introducido centenares de toneladas de cocaína en Estados Unidos.

El Cartel del Golfo es una de las tres principales organizaciones criminales que operan a lo largo de la frontera, junto con los otros dos carteles de la droga de Ciudad Juárez y Tijuana, que sirven como puente para que la cocaína de Colombia llegue a EEUU.

Esa red ilegal tenía una estructura que le permitía estar presente en la mayoría de los estados mexicanos y lazos con narcotraficantes que operan en países de América Central y estaba considerado el principal socio del Cartel colombiano de Cali.

La detención de García Abrego hizo que la atención se centrara en las figuras de Amado Carrillo Fuentes, alias "El Señor de los Cielos", jefe del Cartel de Ciudad Juárez, que actúa en los estados norteños de Sonora y Chihuahua, y de los hermanos Benjamín y Ramón Arellano Félix, jefes del Cartel de Tijuana, en el noroeste mexicano. EFE

RCF/RMI/IBR/JMA

01/31/23-12/97

04

9704647-

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA MAÑANA

FECHA DE PROCEDENCIA 17/10/96 fojas 13

VINCULACIONES

Carlos Obregón

fs. oscura

Cayó y está tras las rejas

Juan Abrego, cabecilla de un poderoso cartel de México

JUAN García Abrego, considerado el cabecilla de uno de los más importantes carteles del narcotráfico en México, fue condenado ayer por introducir miles de millones de dólares en drogas a Estados Unidos.

Houston\Reuter

García Abrego, de 52 años, fue declarado culpable de las 22 acusaciones por narcotráfico y lavado de dinero por las que fue procesado ante un tribunal federal de Houston.

[illegible] el auto de acusación formal, García Abrego fue responsable del contrabando de más de 14 toneladas de cocaína hacia Estados Unidos.

Durante la lectura del veredicto, García Abrego no pareció inmutarse, aunque lucía encolerizado por la decisión del jurado y, en un momento, lanzó una severa mirada hacia sus familiares.

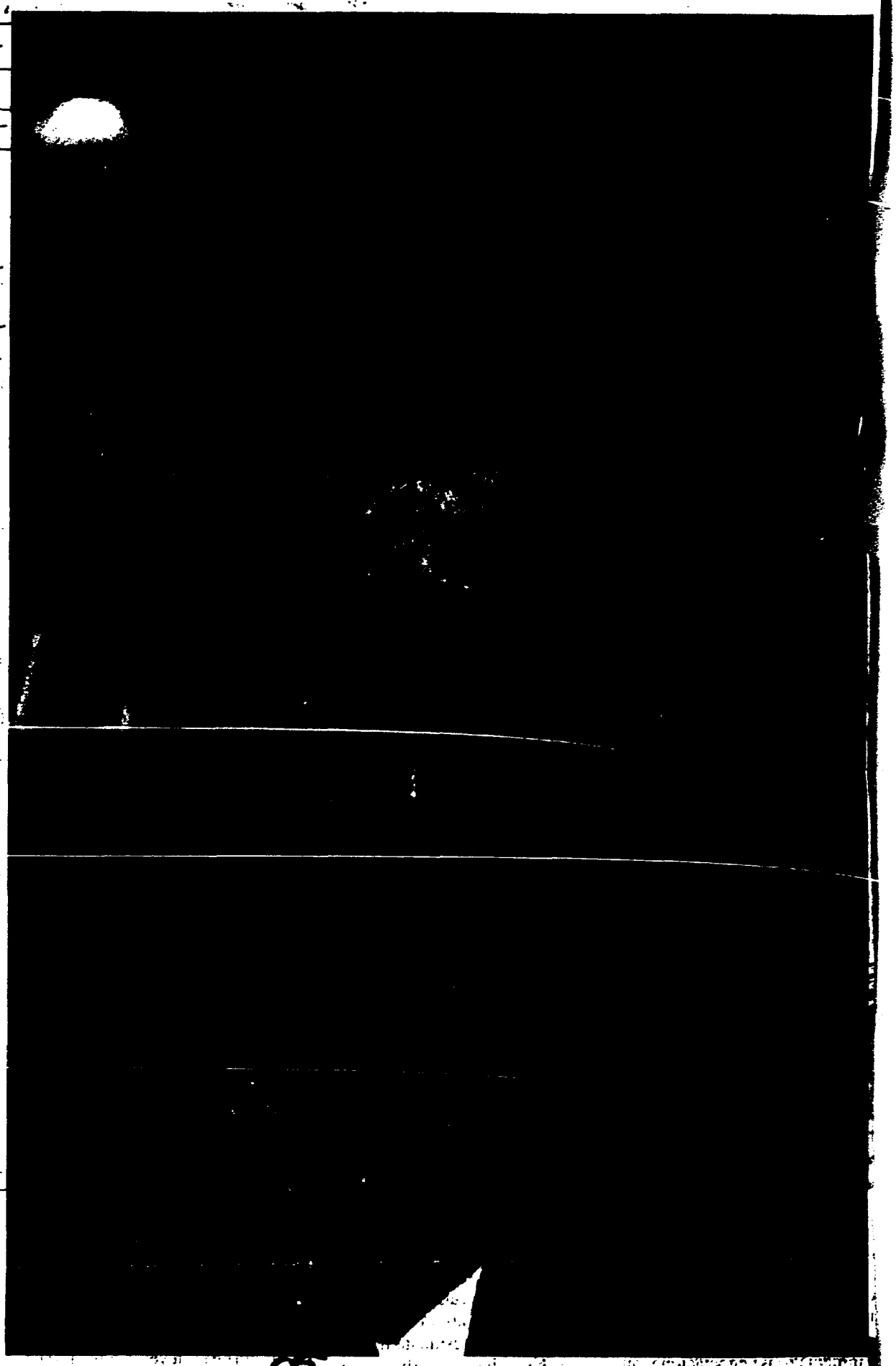
Poco después de que se anunciara el veredicto, sus familiares estallaron en lágrimas en los pasillos del [illegible].

Los ocho hombres y cuatro mujeres del jurado deliberaron durante dos días antes de anunciar el haber alcanzado una decisión en el juicio, que comenzó el 16 de septiembre.

García Abrego enfrenta una posible sentencia a cadena perpetua, en lo que constituye una importante victoria para el gobierno estadounidense en su lucha antidrogas.

García Abrego se constituyó en un símbolo de la lucha del gobierno de Washington contra el narcotráfico internacional, al ser incorporado por la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) a su lista de los 10 criminales más buscados.

El supuesto jefe del Cartel del Golfo fue capturado en enero en Monterrey, en el norte de México, y deportado a Houston, en una medida que generó críticas de algunos sectores al gobierno del presidente Ernesto Zedillo.



ABREGO Y LAS GALLETAS

García Abrego trabajó en una fábrica de galletas antes de emprender el lucrativo negocio del narcotráfico.

Según las autoridades estadounidenses, comenzó con el contrabando de marihuana pero pasó a traficar con cocaína a mediados de la década de 1980, cuando empezó a perfilarse como el más importante narcotraficante de México. Los fiscales dijeron durante el juicio que el Cartel del Golfo, que aseguraron operaba bajo la dirección de García Abrego en el norte de México, embarcó hasta una tercera parte de la cocaína consumida en Estados Unidos.

DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 17/10/96

VINCULACIONES

G. Obrego

XY1034

U SUCBT 10-17 00564

~~MUR 3X4~~

~~EEUU-DROGAS~~

SATISFACCION ADMINISTRACION POR VEREDICTO CONTRA GARCIA ARREGO

Houston (EEUU), 16 oct (EFE).- El veredicto de culpabilidad contra el narcotraficante mexicano y nacionalizado estadounidense Juan García Abrego generó la satisfacción general en los distintos departamentos federales de Estados Unidos, que han trabajado durante los últimos diez años para conseguir su captura y procesamiento.

Las autoridades federales norteamericanas en Houston (Texas, EEUU) ofrecieron hoy una rueda de prensa para valorar el veredicto final de culpabilidad en el juicio contra García Abrego que duró algo más de cuatro semanas, frente a las diez previstas en un principio.

A pesar de la satisfacción general, las autoridades admitieron que la caída de García Abrego, aunque muy importante en la lucha contra el narcotráfico, no es más que el triunfo en una batalla de una guerra larga y costosa.

"El veredicto fue el resultado positivo de un trabajo de equipo que nos permite dar un paso adelante en la lucha contra el tráfico de drogas", declaró a EFE el fiscal Jesse Rodríguez.

"Todas las pruebas, los testigos, cada una de las evidencias fueron claras contra García Abrego", agregó.

Varias decenas de agentes de la Oficina Federal de Investigación (FBI) y del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), quienes trabajaron durante años en el seguimiento de las actividades de García Abrego, admitieron que había caído uno de los más poderosos jefes del narcotráfico. Representantes del Departamento de Rentas Internas (Administración de Hacienda, IRS, siglas en inglés) también estuvieron presentes en el edificio federal para festejar el veredicto del jurado y felicitar al equipo de la Fiscalía que trabajó en el caso.

Para algunos era el final del temido cartel mexicano del Golfo, que desde que García Abrego tomó la jefatura en 1984 podría haber introducido en Estados Unidos miles de toneladas de cocaína y marihuana y "blanqueado" millones de dólares, con unas ganancias anuales calculadas en más de 2.000 millones de dólares.

Jim García, portavoz del FBI, calificó el veredicto como una gran victoria, sin precedentes en la lucha coordinada entre México y Estados Unidos contra el narcotráfico.

"El resultado conseguido significa que hemos trabajado de una manera positiva, que vamos por el buen camino y que estamos listos para dar la batalla contra el tráfico de drogas", comentó García.

"Todos sabemos que la actividad ilícita del tráfico de drogas continúa, pero las investigaciones serán cada vez más intensas y efectivas", añadió.

El jurado, en su decisión, también permite al gobierno federal confiscar las propiedades que posea García Abrego en EEUU, por valor de 350 millones de dólares, en concepto de pago por el daño causado por sus actividades delictivas.

El juez Ewing Werlein, que instruye el caso de García Abrego, ya estableció la fecha del 31 de enero de 1997 para dar a conocer la sentencia definitiva contra el capo mexicano de la droga, a quien los miembros del cartel del Golfo lo denominaban "El Señor", "El Jefe".

C6

9704647-

La defensa encabezada por el abogado Tony Canales tendrá tres oportunidades antes de esa fecha para intentar influir en la sentencia y, diez días después de que el juez Werlein la dé a conocer, podrá apelar.

Los expertos consideran que tal vez ahora la defensa, con el veredicto de culpabilidad del jurado, trate de negociar una reducción de la condena, que podría ser de cadena perpetua, si García Abrego colabora con el gobierno federal y hace las revelaciones que durante el juicio nunca se hicieron. FFF

MBJ/CM/JA/PG

10/17/00-45/96

07

9704647-

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 11/10/96

VINCULACION _____

FB9415

U POXRT 10-11 00688
icx mun exq

FFUU-DROGAS
ARGUMENTOS FINALES PUSIERON NERVIOSO A GARCIA ABREGO

Por Marcelino Benito
Houston (FEUU), 10 oct (EFE).- El jurado que desde hoy deliberará sobre la suerte del presunto capo mexicano de la droga Juan García Abrego, escuchó en los argumentos finales dos versiones muy diferentes del mismo personaje.

Mientras que la fiscal Mellisa Annis dijo que los testigos presentados dejaron muy claro que García Abrego era el verdadero jefe del llamado "Cartel del Golfo", la defensa atacó al Gobierno de Estados Unidos y definió a su cliente como una víctima para encubrir el fracaso de la lucha antinarcóticos.

Durante más de cinco horas la Fiscalía y la defensa dejaron cerrado el caso contra García Abrego en un juicio que sólo ha durado cuatro semanas, la mitad de lo que en principio se pensó.

Por primera vez, García Abrego, uno de los hombres con más poder y dinero de México hasta que fue detenido en enero pasado, se mostró nervioso e inquieto por todo lo que sucedía en el juzgado de la novena planta del edificio federal de Houston.

García Abrego, de 52 años, siguió atentamente cada uno de los movimientos de los abogados defensores y lo que dijeron al jurado, que determinará en los próximos días su inocencia o culpabilidad de las 18 acusaciones que aún pesan en su contra por narcotráfico y conspiración para cometer asesinato.

Si es declarado culpable de los cargos, la pena podría ser la cadena perpetua.

Las fuertes medidas de seguridad y el lleno completo que registró la sala del juzgado federal le dieron mayor intensidad a las intervenciones de ambas partes.

El abogado defensor Mike Ramsey fue directo y agresivo contra el Gobierno federal, al que acusó de tener un política antidrogas que lo único que había generado era burocracia y un sistema legal corrupto.

Ramsey aseguró que podía salir a la calle y en menos de dos horas conseguir toda la droga que quisiera.

Asimismo dijo que el Gobierno federal había fallado también en presentar a testigos, que en ningún momento pudieron probar que García Abrego era el jefe del llamado "Cartel del Golfo".

"La Fiscalía convirtió el juicio en un simple espectáculo para justificar la burocracia y el fracaso de la lucha antinarcóticos en un año electoral", subrayó Ramsey, que aseguró que "no existe ninguna evidencia que apoye la acusación".

Para la fiscal Annis, García Abrego ha sido durante más de diez años la cabeza invisible del "Cartel del Golfo", que introdujo miles de kilos de marihuana y cocaína en EEUU.

"García Abrego ha sido como un pulpo que tuvo la cabeza en México y los tentáculos en distintas partes del territorio estadounidense", explicó Annis al jurado, compuesto por ocho hombres y cuatro mujeres, la mayoría de origen anglosajón.

Ramsey dijo que esa imagen de su cliente como "el monstruo que se iba a comer el mundo" no tenía credibilidad y mucho menos que

9704647-

con su detención el problema del tráfico de drogas se iba a solucionar.

"Tan sólo se trató de impresionar a los políticos y para eso

se buscó la colaboración de auténticas ratas que dijeron todo lo que quiso el Gobierno a cambio de reducir sus condenas", subrayó Ramsey.

"Los testigos que formaron parte del Cartel lo único que buscaron con su declaración fue mentir a cambio de reducir sus sentencias", aseguró el abogado, que recordó que Estados Unidos "siempre gana cuando ofrece el mensaje correcto".

Por su parte, Tony Canales, el abogado principal de la defensa, reiteró con emotividad que el Gobierno fracasó por completo en su objetivo de encontrar el nombre de García Abrego en las cientos de grabaciones que durante tres años hizo a los supuestos miembros de ese cartel.

"Las palabras mágicas nunca se escucharon y ninguno de los agentes federales pudieron decir que habían visto o hablado con García Abrego", subrayó Canales, que pidió al jurado que no declaren culpable a una persona a la que no pudieron inculpar.

Por su parte, el fiscal Jesse Rodríguez recordó al jurado que todos sabían quién era el jefe, el mismo que ordenó el asesinato de personas y periodistas, que compró con sobornos a autoridades y policías y que introdujo miles de cargamentos de cocaína en EEUU.

"Por la forma como operaba la organización, no hay ninguna duda de que las pruebas demuestran que 'El Jefe', 'El Señor', no es otro que Juan García Abrego, para el que pedimos la cadena perpetua", terminó Rodríguez. EFE

mbj/emm/cps/Hma

10/11/01-33/96

09-

9704647-

con su detención el problema del tráfico de drogas se iba a solucionar.

"Tan sólo se trató de impresionar a los políticos y para eso

se buscó la colaboración de auténticas ratas que dijeron todo lo que quiso el Gobierno a cambio de reducir sus condenas", subrayó Ramsey.

"Los testigos que formaron parte del Cartel lo único que buscaron con su declaración fue mentir a cambio de reducir sus sentencias", aseguró el abogado, que recordó que Estados Unidos "siempre gana cuando ofrece el mensaje correcto".

Por su parte, Tony Canales, el abogado principal de la defensa, reiteró con emotividad que el Gobierno fracasó por completo en su objetivo de encontrar el nombre de García Abrego en las cientos de grabaciones que durante tres años hizo a los supuestos miembros de ese cartel.

"Las palabras mágicas nunca se escucharon y ninguno de los agentes federales pudieron decir que habían visto o hablado con García Abrego", subrayó Canales, que pidió al jurado que no declaren culpable a una persona a la que no pudieron inculpar.

Por su parte, el fiscal Jesse Rodríguez recordó al jurado que todos sabían quién era el jefe, el mismo que ordenó el asesinato de personas y periodistas, que compró con sobornos a autoridades y policías y que introdujo miles de cargamentos de cocaína en EEUU.

"Por la forma como operaba la organización, no hay ninguna duda de que las pruebas demuestran que 'El Jefe', 'El Señor', no es otro que Juan García Abrego, para el que pedimos la cadena perpetua", terminó Rodríguez. EFE

mbj/emm/cps/Hma

10/11/01-33/96

09-

9704647-

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA RECEPCION 30 9 96

VINCULACIONES _____

Garcia Obrego.

FB9193

R SUCBT 09-30 00324
amt exa

EFUU-DROGAS
CARTEL DEL GOLFO INTRODUCIA COCAINA EN CAMIONES MILITARES

Washington. 30 sep (EFE).- El cartel mexicano del Golfo introducía cocaína en camiones militares de la Guardia Nacional de Estados Unidos, según se supo hoy durante el juicio que se sigue contra el "capo" de ese poderoso grupo narcotraficante, Juan García Abrego.

La revelación siguió a otra hecha la pasada semana por un testigo que aseguró que el cartel del Golfo introducía droga en Estados Unidos en los autobuses del Servicio Nacional de Inmigración con la complicidad de algunos de sus funcionarios.

Carlos Rodríguez, que cumple una condena de 60 años de prisión por narcotráfico, confirmó la complicidad de algunos miembros de la Guardia Nacional estadounidense con el cartel del Golfo para introducir sin problemas cocaína en grandes cantidades en Texas.

El testimonio fue hecho ante la Corte de Houston (Texas) donde se sigue un juicio contra García Abrego, acusado de dirigir el tráfico de un tercio de la cocaína consumida en EFUU.

Rodríguez identificó al traficante mexicano como el jefe del cartel del Golfo, uno de los más poderosos y sangrientos de México.

El preso dijo que el grupo de García Abrego traficaba con cocaína que llegaba a pequeños aeropuertos del noreste de México, procedente de Colombia. La droga era después embarcada rumbo a EEUU.

En su testimonio, Rodríguez calculó que el cartel del Golfo logró introducir unas 50 toneladas de cocaína en un periodo de siete años.

Los abogados del narcotraficante rechazaron las declaraciones de los convictos que testifican contra García Abrego porque consideran que sus versiones son dudosas ya que se trata de reos que cumplen condenas.

La semana pasada, otro convicto identificado como Juan Antonio Ortiz dijo al jurado de Houston que el cartel del Golfo contó con la complicidad de algunos autobuses del Servicio de Inmigración que regresaban vacíos a Houston después de dejar a los indocumentados expulsados de EFUU.

Ese testigo reconoció también a García Abrego como el jefe del cartel mexicano. EFE

FRR/RML/FB

09/30/22-52/96

10-10

9704647-

Nº DOCUMENTO 9704648
TITULO Mexico: Decomisan 3 ton. de heroina y 395g. de heroina. —
PROCEDENCIA DGENAIS
FECHA [illegible] 1-2-97
VINCULACIONES 11176 11341
65092
501623
11351
11352
11662

XA2220
R SUCBT 02-01 00147
amt

MEXICO-NARCOTRAFICO
POLICIA JUDICIAL DECOMISO 3 TONELADAS DE MARIHUANA

México, 1 feb (EFE).- Agentes de la Policía Judicial Federal de México detuvo en las últimas horas a 15 presuntos narcotrarficantes y decomisó más de tres toneladas de marihuana y 395 gramos de heroína, así como siete vehículos y una aeronave.

Los alijos fueron descubiertos en varios controles de carreteras rutinarios en diversos puntos del país, la mayoría cercanos a la frontera con Estados Unidos.

Según la Procuraduría General de la Repúblicala, el único incidente grave se registró cerca de las localidades de Minatitlán y Colima, suroeste del país, donde presuntos narcotraficantes recibieron a tiros a la policía que había recibido una denuncia anónima sobre actividades ilegales en el lugar.

La PGR indicó que fueron puestos a disposición del Ministerio Público la droga incautada, así como los vehículos y la aeronave decomisada. EFE
jar/ja/arb

02/01/22-19:97

Doc. claro

01-01

9704648-

Nº DOCUMENTO 9704650
TITULO Perú: EEU desconforme por liberación denarco colombino Jaramillo. -
PROCEDENCIA Voces
FECHA DE PROCESO 1.2.97
VINCULACIONES 11176
65092 11226
66017 11354
11433 11428
65890
11214
11229
11422

Doc-claro

X42190

R SUCBT 02-01 0030T
smt

PERU-NARCOTRAFICO
ESTADOS UNIDOS EXPRESA MALESTAR POR LIBERACION TRAFICANTE

Lima, 1 feb (EFE).- Estados Unidos ha expresado al Gobierno peruano su malestar por la liberación de un supuesto narcotraficante colombiano cuya extradición había sido solicitada por la justicia estadounidense, informó hoy, sábado, el diario limeño "El Comercio".

La "preocupación y el malestar" de EEUU por la liberación de Carlos Alberto Jaramillo fueron comunicados de manera oficial por el embajador estadounidense, Denis Jett, a Jorge González, que se encuentra interinamente al frente del Ministerio de Relaciones Exteriores, ya que su titular está en el extranjero, según el diario.

La embajada de Estados Unidos se enteró de la liberación esta semana cuando uno de sus funcionarios visitó la oficina del juez Oscar Zevallos para informarse del avance de los trámites de extradición.

Zevallos, titular del Cuarto Juzgado de Instrucción del Callao, ordenó la libertad provisional de Jaramillo el 13 de enero pasado, pese a que había rechazado antes dos peticiones de excarcelación del supuesto traficante.

Jaramillo, de 35 años, está reclamado por la justicia de Estados Unidos desde 1993, cuando fue detenido y procesado en Miami acusado de haber comercializado nueve toneladas de cocaína.

Aprovechando que salió en libertad condicional tras pagar una fianza de un millón de dólares, logró fugarse y su detención en Perú se produjo el 27 de octubre de 1996, en el aeropuerto internacional de Lima.

Ahora, al parecer, también se ha fugado por el mismo procedimiento que en EEUU.

Una comisión especial de la judicatura investiga a Zevallos, que tendrá que explicar las razones por las que cambió de opinión y liberó al colombiano, pese a que sabía de la petición de extradición estadounidense.

La investigación sobre el juez, que empezó esta misma semana, se realiza de manera sumaria y podría poner en peligro la permanencia en su cargo de Zeballos. EFE
VP/cho/pgl

02/01/12-30/57

01-01

9704650-

Nº DOCUMENTO 9704651
TITULO Brasil: Justiça Federal lançará Programa contra el Crimen Organizado. -
PROCEDENCIA ZERO HORA
FECHA DE PROCEDENCIA 1/2/97
VINCULACIONES 11176 11224
65092 504604
504482 65592
11349 11374

Justiça federal inova na luta contra o crime organizado

Um magistrado anônimo vai acompanhar as investigações da PF

A Justiça Federal prepara um forte golpe contra o crime organizado nos Estados do Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul, na Região Sul. Numa iniciativa inédita no país, o Tribunal Reginal Federal (TRF) da 4ª Região lançará na próxima segunda-feira o Programa de Combate ao Crime Organizado. A exemplo do que ocorre na Itália, com a Operações Mãos Limpas, um juiz federal será designado para, anominamente, acompanhar todas as investigações realizadas pela Polícia Federal (PF).

"O trabalho da polícia ficava dificultado, porque as orientações eram diferentes, dependendo do juiz sorteado para apreciar os procedimentos investigatórios", avalia o juiz Fábio Bittencourt da Rosa, corregedor-geral da 4ª Região. Com o programa, que entrará em funcionamento no próximo dia 10, um único juiz, que terá sua identidade preservada, acompanhará, em conjunto com o Ministério Público e com a Polícia Federal, as investigações contra quadrilhas do crime organizado.

O juiz controlará as operações policiais, o acesso a dados e a documentos e a quebra de sigilos ou garantias individuais, quando forem necessárias. Além disso, vai monitorar toda a confecção do processo, até o momento que a denúncia for oferecida pelo Ministério Público (quando o réu é acusado formalmente de ter cometido um crime). Depois disso, o processo será distribuído normalmente entre as varas criminais.

Cada uma das três capitais – Porto Alegre, Florianópolis e Curitiba – terá um juiz federal trabalhando no anonimato. "O Direito Penal Econômico, que trata do crime organizado, será o de maior significação nos próximos anos", explica o juiz Bittencourt. "As providências legais do Poder Público para combater este tipo de crime são cada vez mais necessárias."

Ontem à tarde, o superintendente da Polícia Federal no Estado, delegado Paulo Zimmermann, se disse totalmente favorável ao programa. "É uma mudança importante", afirmou. Zimmermann lembrou que, no início do funcionamento do projeto, poderão ocorrer problemas de integração entre a PF e a Justiça, até que o funcionamento do processo seja ajustado. "Vamos superar estes problemas burocráticos para mostrarmos que a idéia é a melhor possível", garantiu o policial.

DOC. OSCURO

01-03

9704651-

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA

VINCULACIONES

Exemplos importados

A Operação Mãos Limpas, na Itália, começou em 17 de fevereiro de 1992, graças à ação do juiz Antonio Di Pietro. O magistrado ordenou a prisão de Mario Chiesa, um respeitado membro do Partido Socialista, em flagrante delito de corrupção. O juiz continuou trabalho no caso, e a investigação atingiu rapidamente dirigentes políticos e homens de negócio, mostrando que o crime organizado estava em todas as esferas do governo federal.

Chiesa foi condenado a seis anos de prisão e teve de reembolsar o Estado em US$ 4,8 milhões. Um dos ramos da Operação Mãos Limpas investigou as relações da Máfia com governantes.

A Colômbia também mantém no anonimato os magistrados que cuidam dos processos envolvendo narcotraficantes. Em novembro de 1995, um juiz "sem rosto" condenou a 26 anos de prisão o traficante de drogas Leonidas Vargas, apontado como o chefe supremo de um cartel de drogas na Colômbia.

Vargas, conhecido como Garras de Alicate, pagou uma multa equivalente a US$ 5,3 milhões pelo crime de enriquecimento ilícito com o tráfico de drogas. **(Banco de Dados/ZH)**

02

9704651-

TITULO
PROCEDÊNCIA Zero Hora 4 2 97

SEGURANÇA

Justiça combate crime organizado

Um programa baseado na Operação Mãos Limpas, foi lançado ontem em Porto Alegre

Começa a ser fechado o cerco ao crime organizado no sul do Brasil, nos Estados do Paraná, de Santa Catarina e do Rio Grande do Sul. Na manhã de ontem, em Porto Alegre, foi lançado pelo juiz corregedor da 4ª Região da Justiça Federal, Fábio Bittencourt da Rosa, o Programa de Combate ao Crime Organizado, que deverá reunir juízes, promotores e a Polícia Federal (PF) na investigação e no encaminhamento dos inquéritos policiais. O juiz deverá manter sua identidade em sigilo, uma precaução tomada para preservação da integridade física do magistrado. A iniciativa é inédita no país e foi inspirada na Operação Mãos Limpas, da Itália, que mandou para a cadeia centenas de mafiosos.

Os objetivos do programa brasileiro são mais modestos. Mas poderá lançar as bases para a consolidação de um método operacional que consiga concorrer com a sofisticação e a agilidade dos quadrilheiros. Os principais alvos do programa são o tráfico de drogas, o contrabando de armas, a prostituição infantil, a lavagem de dinheiro e o crime contra o patrimônio. Hoje, por exemplo, sempre que um delegado precisa de autorização judicial para colocar uma escuta telefônica durante uma investigação, ele precisa percorrer um considerável caminho jurídico. Perde tempo e acaba aumentando as chances de o criminoso escapar. O Programa de Combate ao Crime Organizado vai impedir que isto ocorra. Cada um dos três Estados vai ter um juiz especial e incógnito que estará à disposição 24 horas da polícia. Mais ainda: o juiz, o promotor e o delegado deverão montar um método de trabalho padronizado para toda a região. Eles acompanharão o inquérito policial até ele ser concluído e enviado à Justiça Federal, onde um outro juiz o julgará. Cada Estado terá um juiz com um substituto. Ele não atuará exclusivamente no programa. "Deverá continuar com as suas outras atividades", explica o juiz Bittencourt. "Isto não significará um acúmulo de serviço porque os julgamentos dos processos estão em dia na nossa região."

O juiz Bittencourt é um dos principais organizadores e articuladores do programa. Ele conta que, há cinco meses, os superintendentes da PF dos três Estados do sul do Brasil solicitaram que fosse montado um esquema jurídico para agilizar as investigações sobre o crime organizado na região. Depois de muitas reuniões, em dezembro, foi esboçado o Programa de Combate ao Crime Organizado. A idéia agradou a todos os envolvidos e ontem começou a ser colocada em prática.

FOTOS FERNANDO GOMES/ZH

Ação conjunta: o programa será usado no Rio Grande do Sul, em Santa Catarina e no Paraná

Drogas e fraudes são os alvos

Projeto: juiz Fábio Rosa organizou o programa

O primeiro teste do Programa de Combate ao Crime Organizado será contra as quadrilhas de traficantes de drogas. O crime federal mais comum nos três Estados do sul do Brasil. "Acreditamos que teremos a nossa tarefa facilitada por este programa", comentou Rivadávia Rosa, delegado regional da Polícia Federal (PF). Outro crime que vem tomando corpo na região nos últimos tempos é a lavagem de dinheiro de traficantes. O método predileto é a aquisição de cartões de crédito falsificados. O primeiro passo é repassar o dinheiro obtido com a venda de cocaína ou maconha para uma quadrilha de falsificadores, que lhes entrega em troca um lote de cartões falsificados.

Os cartões são comprados por quantia acima do seu valor. Exemplo: se o limite para sacar é US$ 5 mil, a máfia paga US$ 8 mil. Os mafiosos perdem dinheiro, mas ficam com uma nova moeda nas mãos. Os cartões são impressos com o nome de clientes verdadeiros. Os mafiosos usam os cartões para adquirir vestuário, medicamentos, perfumaria, eletrodomésticos. Como não é necessário apresentar carteira de identidade para realizar as compras, tudo o que foi adquirido é cobrado do cliente verdadeiro do cartão de crédito – que ignora a fraude. A máfia revende a mercadoria comprada, obtendo dinheiro vivo e limpo. O golpe só é descoberto quando o verdadeiro cliente do cartão de crédito se queixa dos gastos que apareceram em sua conta. Quando ele comprova que não fez as compras (sequer viajou para as cidades onde ocorreram os gastos), as companhias de seguro indenizam a empresa dos cartões de crédito. Quem realizou compras com cartão falso só é preso se o falsificador for detido e o denunciar. Do contrário, os gastos são debitados na conta dos clientes verdadeiros.

97 01651

Nº DOCUMENTO 9704652 -

TITULO ROU: Desarticulan organización a Maldonado e incautan cocaína. -

PROCEDENCIA El País 7. Cec. Prensa -

FECHA DE PROCEDENCIA 2.2.97

VINCULACIONES 11176 11351

65092 11352

50466 11354

60403 11345

La Policía desarticuló una organización en Maldonado

DETENIDOS CON COCAINA Y 2.600 DOLARES APOCRIFOS

La Policía de Maldonado dejó al descubierto un grupo delictivo que traficaba cocaína y dólares falsos. En el curso de los procedimientos se requisaron casi un centenar de dosis de cocaína de extrema pureza, armas y billetes americanos. El socio de un conocido traficante (actualmente procesado) está detenido, al igual que dos prostitutas y varios sujetos bajo sospecha de "pasar" droga.

Parte del botín recuperado por los investigadores fernandinos. Billetes falsos, armas y drogas fueron depositados en el juzgado penal

PUNTA DEL ESTE (Por Alexis Cadimar, corresponsal).— En un exitoso procedimiento realizado por la Dirección de Investigaciones de la Policía de Maldonado se lograron requisar cerca de un centenar de dosis de cocaína en máxima pureza y dólares falsos.

Varios procedimientos se han venido cumpliendo entre la noche del viernes y la jornada del sábado, habiéndose detenido a cuatro personas, entre ellas dos prostitutas de un lenocinio de la ciudad de Maldonado. También detuvieron a dos hombres uno de ellos que recientemente había recuperado la libertad y había sido procesado junto a Omar Clavijo por el delito de encubrimiento, ya que era socio de éste un centro nocturno.

Los operativos llevados adelante por los efectivos de Investigaciones determinaron que un hombre y su concubina, una prostituta aparecieran seriamente vinculados a la comercialización de drogas y también se les encontró en una valija la suma de 2.600 dólares falsos, con numeración correlativa en una cantidad de 26 billetes de 100, casi un centenar de dosis de cocaína, 100 gramos de bicarbonato para "cortar la droga" y una serie de envoltorios para distribuirla.

Durante uno de los allanamientos los pesquisas encontraron a otra mujer que ejerce el meretricio a la cual le habían suministrado una fuerte dosis de cocaína y por esa razón se encontraba muy afectada por el alucinógeno. Fue necesaria la participación del médico forense para recuperar a la misma.

Asimismo en la tarde del sábado se continuaban realizando allanamientos en el marco de este caso, pudiéndose confirmar que la pareja detenida en primera instancia realizaba la distribución de la cocaína a diversas personas, por lo cual las actuaciones continuaban al cierre de esta información.

Por otro lado se supo que otras personas habían sido demoradas en la Dirección de Investigaciones a los efectos que brindaran testimonios en relación a este caso, las que paulatinamente han ido recuperando la libertad.

En forma concreta dos hombres y dos mujeres continuaban detenidas a disposición de la justicia competente, ya que durante la víspera el juez actuante inició las instancias correspondientes pero no tomó resolución sobre el punto. Las actuaciones habrán de proseguir en esta jornada de domingo y recién hoy podría adoptarse decisión al respecto. No obstante el personal afectado al caso continúa con el trabajo indagatorio a los efectos de aclarar algunos puntos oscuros en esta investigación.

DOC. OSCURO

01.02

9704652-

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LA REPUBLICA / 05 6 / 3-2-97
FECHA
VINCULACION

JUSTICIA

Dos procesados por drogas

Maldonado

La Justicia penal dispuso la remisión a la cárcel de una prostituta de iniciales SCDBP, por el delito de suministro de estupefacientes, en tanto que su concubino MEA, oriental, de 30 años, funcionario público, domiciliado en Montevideo fue remitido por tenencia de estupefacientes —violación al artículo 31 de la Ley 14.294— y un delito de introducción, venta o retención de moneda falsificada.

En el curso de un procedimiento se logró desarticular otra organización de traficantes de drogas.

Una información llegada a la Dirección de Investigaciones de la Jefatura de Policía de Maldonado, permitió establecer una discreta vigilancia sobre una finca ubicada en el barrio Scalone de la capital departamental.

El operativo fue la culminación de una serie de procedimientos que en forma reservada se venían cumpliendo desde mediados de la semana pasada.

La Policía fernandina logró alcanzar el éxito en la madrugada del sábado pasado, lográndose la detención de cuatro personas, entre ellas las dos prostitutas que trabajaban en un lenocinio de Maldonado.

También fueron detenidos dos hombres, uno de los cuales había recuperado la libertad en forma reciente tras haber sido procesado junto a Omar Clavijo por el delito de encubrimiento, ya que era su socio en un centro nocturno.

Los operativos llevados adelante por los efectivos de Investigaciones permitieron establecer que un hombre y su concubina aparecieran seriamente vinculados a la comercialización de drogas.

A ambos se les encontró una valija en cuyo interior habían 2.600 dólares falsos de numeración correlativa y en billetes de 100, casi un centenar de dosis de cocaína, 100 gramos de bicarbonato para "cortar" la droga y una serie de envoltorios para proceder a su distribución.

Durante uno de los allanamientos, los pesquisas encontraron a otra mujer que también ejerce el meretricio, a la cual se le había suministrado uina sobredosis de cocaína y por ello se encontraba muy afectada por el alucinógeno, debiendo ser asistida en un hospital.

Asimismo, en la tarde del sábado se continuaron realizando allanamientos en el marco de este caso, pudiéndose confirmar que la pareja detenida en primera instancia realizaba la distribución de la cocaína a diversos clientes, por lo cual las actuaciones continuaban también ayer.

Por otro lado se supo que otras personas habían sido demoradas en la Dirección de Investigaciones para que brindaran testimonios en relación a este caso.

Luego de declarar, las personas iban recuperando la libertad en forma paulatina.

Las indagaciones se centraron ayer en torno a las actividades de dos hombres y dos mujeres, con conocimiento de la Justicia fernandina, ya que durante la jornada del sábado el juez actuante inició las instancias correspondientes pero no tomó resolución sobre el caso. Las actuaciones culminaron ayer con el procesamiento de la pareja detenida en primer término, prosiguiendo los operativos para determinar la responsabilidad de otros detenidos.

❑ Robaron joyas valuadas en 50.000 dólares

Desconocidos consumaron el robo más importante de la temporada cuando a plena luz del día ingresaron a una residencia en Parada 5 de Punta del Este para hurtar joyas por un valor estimado en 50.000 dólares.

Los damnificados son un matrimonio español que se ausentó de la casa para ir a la playa, ocasión aprovechada por los delincuentes para ingresar por una puerta trasera y proceder a revolver la residencia con total tranquilidad.

9704652-
02-02

Nº DOCUMENTO 9704653

TITULO Colombia: confiscarán bienes a narcos importantes. -

PROCEDENCIA CLARIN.

FECHA DE PUBLICACION: 2.2.97

VINCULACIONES: 11176
65092
65592
11995
11214
11229
11422

Confiscarán en Colombia bienes de narcotraficantes

El gobierno colombiano confiscará los bienes de cinco capos del narcotráfico, entre ellos los de tres que murieron en enfrentamientos con la policía: Pablo Escobar Gaviria, Gonzalo Rodríguez Gacha y José Santa Cruz Londoño. El anuncio fue efectuado ayer por el ministo de Justicia, Carlos Medellín. Se aplicará, así, por primera vez la "Ley de extinción del dominio", aprobada en diciembre pasado, mediante la cual se faculta a la justicia penal para confiscar los bienes adquiridos ilícitamente por miembros del crimen organizado, en cualquiera de sus modalidades: narcotraficantes, lavadores de dinero y secuestradores. El ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo, anunció a su vez la creación de un fondo de vivienda social con el aporte del 50% del dinero y un 20% de los bienes confiscados a los narcotraficantes. (AP)

Doc. oscuro

01-05

9704653-

Nº DOCUMENTO 9704660
TITULO Presidencia de APEC quiere lograr que bloque sea más real
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 7/03/97
VINCULACIONES 508079

Doc. claro

01-03 9704660.

APEC-AGENDA
PRESIDENCIA QUIERE LOGRAR QUE APEC SEA MAS REAL

Por Miguel F. Rovira

Bangkok, 7 mar (EFE).- Los miembros del Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC) deberán presentar este año sus planes para reducir las barreras comerciales, reformar los procedimientos aduaneros y tratar de solucionar los problemas de infraestructura de sus ciudades.

"La presentación de los planes individuales de acción permitirá que en la reunión de Vancuver se produzcan notables avances en la mejora del proceso de liberalización", señaló recientemente en Singapur, Leonard Edwards, viceministro canadiense de Comercio y Política Comercial.

APEC, cuyo secretario se halla en Singapur, celebrará este año en Vancuver su cumbre anual de jefes de Gobierno, quienes se reunieron en Manila la última vez.

Los planes de acción, que entrarán en vigor el primer día de enero de 1998, se estudiarán en profundidad a lo largo del presente año con el objetivo de que causen un impacto real en las economías del bloque regional.

El objetivo del APEC es la creación de un área de libre comercio que, teóricamente, debe comenzar a funcionar en el año 2010 para las economías desarrolladas y en el año 2020 para las que están en vías de desarrollo.

Destacados funcionarios de los 18 países que integran el APEC iniciaron, el pasado mes en Singapur, sus reuniones preliminares a las que seguirán otras en Chile, Japón, Canadá y Corea del Sur.

En la agenda está incluida la celebración en Chile, durante los días 5 al 7 de mayo, de un foro sobre el papel que deben jugar las pequeñas y medianas empresas en Latinoamérica.

Chile y México son los únicos socios latinoamericanos del grupo, al que posiblemente se unirá Perú en 1998.

Otra reunión sobre desarrollo sostenido tendrá lugar el próximo mes de junio en Toronto (Canadá) y más tarde hará lo mismo el grupo de trabajo en el área de transporte.

"Las asociaciones empresariales participan en las reuniones, a las que contribuyen formulando recomendaciones", explicó Edwards.

Canadá, que este año ocupa la presidencia del APEC, quiere hacer más eficientes los procedimientos aduaneros que frenan el intercambio comercial y también lograr una mayor transparencia de los sistemas gubernamentales de suministro.

La presidencia ha puesto especial énfasis en aquellas áreas que den al APEC un aire de realidad, concentrándose en el "recorte de los costos que supone hacer negocios".

Canadá, aleccionada por lo ocurrido en Filipinas durante la cumbre del APEC, está decidida a facilitar a las organizaciones no gubernamentales una vía por la que airear sus puntos de vista acerca de la liberalización comercial.

Varios miles de personas, miembros de grupos ecologistas o sociales se manifestaron durante la cumbre celebrada en Subic Bay (Filipinas), para denunciar los planes del APEC que consideran provocarán la expansión de la industria local y el desempleo.

"Resulta necesario profundizar en la tarea de explicar a la sociedad lo que estamos haciendo", apuntó el funcionario

02 9704660.

canadienses.

"En un breve periodo de tiempo, APEC ha recorrido una extraordinaria distancia, pero no son menos extraordinarios los logros alcanzados y con los que podemos trabajar", anadió Edwards.
EFC

mfr/ns/cdp/idl

03/07/08-40/97

9704660.

DR6778

U ECOBT 03-07 00220
mun exo icx

TRINIDAD Y TOBAGO-CARICOM
CONSIDERA PREMATURO ENTRAR EN OTROS BLOQUE ECONOMICOS

Puerto España, 7 mar (EFE).- El presidente de la Comunidad del Caribe (Caricom) ha advertido a sus 14 países miembros que es prematuro entrar en otros bloques económicos, puesto que podría tener un resultado adverso.

El primer ministro de Antigua y Barbuda, Lester Bird, manifestó que es necesario un acoplamiento entre los mercados individuales que representa el Caricom antes de entrar en acuerdos con otros grupos, como el Tratado de Libre Comercio (TLC), el Mercado Común del Sur (Mercosur) y las Areas de Comercio Libre de las Américas.

Bird, quien terminó ayer una visita de cuatro días a Trinidad y Tobago, estimó necesario que las naciones del Caricom se consoliden en su comercio antes de intentar integrarse en otros mercados.

Dijo que los estudios económicos realizados han determinado que la región del Caribe resulta muy atractiva para la inversión de capital, al tiempo que otras areas brindan su espacio, pero que los países tienen que actuar con cautela ante el peligro que la integración individual podría significar.

"Todo el sustancial progreso que hemos obtenido en estos años los países del Caricom es porque hemos dado prioridad a un clima de inversiones y de efectivo funcionamiento al capital regional y a una adecuada expansión de nuestra capacidad productiva", recalcó Bird. EFE

LH ndc/cdp/jff

03/07/08-15/97

DOCUMENTO 9704661
TITULO Pte. CARICOM considera prematuro entrar en otros bloques económicos
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 7/03/97
VINCULACIONES 524362
507683

Doc. claro

01-01

07046611

• DOCUMENTO 9704662
FILO A EE.UU. le preocupa inicialmente del "euro"
EDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 03/03/97
VINCULACIONES 51442
65890

A EE.UU. le preocupa que el euro nazca débil

LN 3/3

POR DAVID WESSEL
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

WASHINGTON—Estados Unidos aplaudió durante 50 años mientras Alemania, Francia y el resto de Europa daban pasos hacia la integración de sus economías. Pero a medida que Europa occidental se prepara para el gran salto hacia la moneda única, EE.UU. ya no vitorea y sus funcionarios se muestran bastante renuentes.

No es que teman que Europa tenga éxito y se convierta en un poderoso rival económico. "Cualquier cosa que le salga bien a Europa es buena para EE.UU.", dice Lawrence Summers, subsecretario del Tesoro de EE.UU. "Una Europa próspera e integrada será un mejor mercado para nuestros productos y un mejor socio para nosotros en una amplia gama de problemas mundiales".

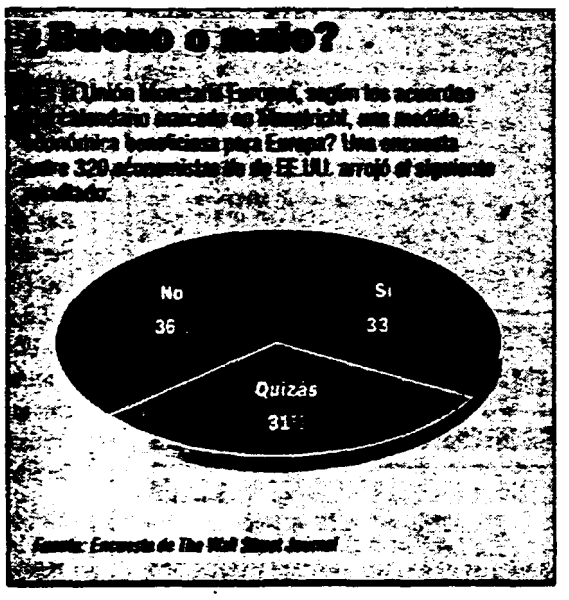
PERSPECTIVAS

Lo que temen es, más bien, que Europa meta la pata: que la manera en que establezca una divisa única —el euro— la condene a años de estancamiento económico.

A los europeos no les gusta que EE.UU. se inmiscuya en sus asuntos, por lo cual Washington se muestra reacio a comentar. Para garantizar que Alemania y Francia nunca se declaren en guerra, los dirigentes de la Unión Europea aplican una estrategia de integración que a veces no parece tener sentido desde el punto de vista económico. Una encuesta realizada por THE WALL STREET JOURNAL entre 320 economistas del medio académico de EE.UU. encontró que una tercera parte opina que la moneda única será buena para Europa, otra tercera parte cree que no y otra tercera parte no está segura.

Escaso debate

Pero los dirigentes europeos se muestran renuentes a discutir los problemas potenciales de la medida con personas ajenas a la situación. El propio Robert Rubin, secretario del Tesoro de EE.UU., se dio cuenta durante la reunión de los ministros de finanzas del Grupo de los Siete el mes pasado.



El gran riesgo surge de la determinación de la Unión Europea de poner la unión monetaria por encima de otras metas económicas. Esto significa la imposición de políticas monetarias y tributarias austeras para cumplir las estrictas exigencias del tratado firmado en Maastricht en 1992, que fija las condiciones de ingreso a la unión monetaria. También significa aplazar la urgente tarea de conseguir un consenso político para crear los mercados laborales desregulados y más flexibles que Europa necesita para crear empleos. Pero la austeridad no curará las actuales dolencias económicas de Europa. Mientras EE.UU. cavila sobre el delicioso interrogante de hasta dónde puede bajar su desempleo, que ahora es del 5,4%, los alemanes se preguntan cuánto más subirá el suyo, que al 12,2% representa su nivel más alto de la posguerra.

Cumplir las condiciones del tratado de Maastricht —en especial la de mantener el déficit por debajo del 3% del PIB— ha resultado difícil. Los alemanes parecen querer ceñirse a los estándares pero no van a la velocidad del calendario. Los franceses se inclinan por cumplir con el calendario mediante la reducción de los estándares arbitrarios si es necesario. Varios países intentan cumplir los objetivos con las políticas fiscales menos deseables: apretarse el cinturón en el corto plazo, lo que retrasa el crecimiento, sin promover las reformas de largo plazo a los programas de prestaciones sociales y jubilación que reducirían los déficits futuros y las tasas de interés.

A EE.UU. no le conviene que Europa tenga varios años de poco crecimiento. Pese a la algarabía sobre Asia, Europa le compra casi US$1 de cada US$4 de sus exportaciones. Además, las esperanzas que EE.UU. cifra en las economías emergentes de Europa del Este y Rusia se apoyan en una Europa Occidental robusta. Pero si los europeos occidentales tienen dificultades, es menos probable que reduzcan las barreras comerciales y acojan productos de países como Polonia, Hungría y Rusia. Y es difícil imaginar que accedan a reducir los subsidios agrícolas —lo que favorecería a los agricultores de Europa del Este y EE.UU.— si persisten un desempleo superior al 10%.

Otro riesgo para EE.UU. es la posibilidad de que una complicada unión monetaria europea produzca una economía enferma con un banco central con menos credibilidad que el poderoso Bundesbank, lo que llevaría a un euro débil. Un euro débil y un dólar fuerte le harían la vida imposible a los exportadores de EE.UU.

El pesimismo de EE.UU. sobre Europa es abundante, aunque Gary Hufbauer, del Instituto de Economía Internacional de Washington dice que es exagerado. Hufbauer cree que el estímulo de un euro débil compensará las duras políticas monetarias y fiscales. Y apuesta a que el creciente número de desempleados obligará a Europa a imitar a EE.UU. y dejar que bajen los salarios de los trabajadores no calificados, de tal forma que se pueda contratar a un mayor número de personas. También espera que la UE facilite el despido de empleados para que más empresas accedan a contratarlos.

La unión monetaria es una preocupación europea. Pero los efectos de una integración fallida se sentirían al otro lado del Atlántico.

Doc. OSCURO

01-01

0704662.

Nº DOCUMENTO 4704663
TITULO Líderes democristianos 12 reunen para fijar sobre "euro", Tratado y Turquía.
PROCEDENCIA 510593
FECHA DE PROCEDENCIA 04/03/97
VINCULACIONES 514142
11078
Turquía 507672
Bélgica 65280

Doc claro

BD9626
R CEEBT 03-04 00411
amt

UE-PPE
LIDERES DEMOCRISTIANOS FIRMES SOBRE EURO, TRATADO Y TURQUIA

Bruselas, 4 mar (EFE).- Los jefes de gobierno de Alemania, Bélgica, España, Italia, Irlanda y Luxemburgo lanzaron hoy, martes, un firme mensaje de compromiso con la moneda única, la reforma del Tratado y las ampliaciones de la UE y de la OTAN.

Los seis líderes, pertenecientes al Partido Popular Europeo (PPE, centro-derecha), sorprendieron además con una réplica negativa a la entrada de Turquía en la Unión Europea.

"Turquía no cumple las condiciones" para ser miembro de la UE en un horizonte cercano, manifestó a un grupo de periodistas el presidente del Gobierno español, José María Aznar.

Los dirigentes del PPE enfriaron las aspiraciones turcas de obtener garantías para una futura adhesión, en un momento en el que Turquía vuelve a sufrir la tensión interna entre el poder islámico y el ejército.

La ampliación de la UE y la OTAN, los trabajos de la Conferencia Intergubernamental (CIG) para la reforma del Tratado de Maastricht y la moneda única fueron los principales asuntos tratados por los seis líderes del PPE.

Helmut Kohl (Alemania), José María Aznar (España), John Bruton (Irlanda), Jean-Luc Dehaene (Bélgica), Romano Prodi (Italia) y Jean-Claude Juncker (Luxemburgo) se declararon "convencidos" de que los trabajos de la CIG terminarán en la fecha prevista: el Consejo Europeo de Amsterdam, los días 16 y 17 de junio.

En el camino, pueden surgir dificultades como reconoció el jefe del Gobierno español en relación con el proyecto de espacio judicial y de seguridad común.

"En todo el ámbito de la lucha contra la delincuencia, el terrorismo, las mafias organizadas existen dificultades que vencer" pero, sabiendo que existen, dijo Aznar, "espero que se llegue a una conclusión positiva" al término de la CIG.

Los gobernantes democristianos también reafirmaron su compromiso con el calendario y criterios de la unión monetaria.

"Hay un calendario y un tratado que hay que respetar y huelgan mayores comentarios al respecto. Que cada uno cumpla sus deberes", comentó Aznar.

El primer ministro luxemburgués, Jean-Claude Juncker, fue explícito respecto al supuesto plan encaminado a retrasar la incorporación de los países del sur de Europa a la tercera fase de la moneda única.

"No veo ninguna razón política o general para excluir a los países del sur", manifestó Juncker.

Los líderes del PPE tiene previsto repetir encuentros como el de hoy los próximos 21 de mayo y 10 de junio, en vísperas de la "cumbre" de Amsterdam, para asegurar el "impulso" necesario a las numerosas tareas que la Unión tiene planteadas. EFE
jms/lab

03/04/20:46/97

01-02

0704663

Nº DOCUMENTO_____
TÍTULO_____
PROCEDENCIA_____
FECHA DE PROCEDENCIA_____
VINCULACIONES_____

TC6497

U CEEBT 03 04 00476
FCE MUN EXG ICX IBG

UE-PPE-TURQUIA (Ampliación)
LIDERES DEMOCRISTIANOS DESCARTAN ADHESION TURQUIA A UE

Bruselas, 4 mar (EFE).- Los seis líderes democristianos de la Unión Europea descartaron hoy, martes, cualquier perspectiva de una cercana adhesión de Turquía a la UE, en su reunión en Bruselas para tratar sobre la ampliación de la Unión y sobre la Conferencia Intergubernamental.

"Estamos de acuerdo con una cooperación lo más intensa posible con Turquía, pero Europa es también una cuestión de civilización", afirmó el presidente del Partido Popular Europeo (PPE), Wilfried Martens.

"No es posible" plantearse la adhesión de Turquía a la Unión Europea en estos momentos, agregó.

En la cumbre del PPE celebrada hoy en Bruselas participaron el presidente del Gobierno español, José María Aznar, el canciller alemán, Helmut Kolh, el primer ministro irlandés, John Bruton, el jefe del Gobierno belga, Jean-Luc Dehaene, el primer ministro italiano, Romano Prodi, y el jefe del Ejecutivo luxemburgués, Jean-Claude Juncker.

El presidente del Gobierno español confirmó que en opinión de los líderes del PPE, Turquía "no cumple las condiciones" para ser miembro de la Unión Europea.

Los dirigentes democristianos echaron un jarro de agua fría sobre las aspiraciones turcas de obtener garantías de una futura adhesión, que las autoridades de Ankara reiteraron en las últimas semanas con la abierta amenaza de vetar la ampliación de la OTAN al Este de Europa si no obtenían promesas firmes de Bruselas de una futura incorporación a la UE.

Sobre esta amenaza, Aznar comentó que no se puede consentir que Ankara amenace con bloquear la ampliación de la OTAN.

No obstante, todos los dirigentes democristianos estuvieron de acuerdo en seguir hablando con Turquía y en ofrecerle "unas relaciones singulares con la UE", dijo Aznar.

Turquía recibió un dictamen parcialmente negativo de la Comisión Europea en 1989, lo que frustró sus aspiraciones a una futura integración en la Unión.

En las últimas semanas, y después de que los dirigentes turcos amenazaran con no respaldar la ampliación de la OTAN, que requiere el consenso y la ratificación de los parlamentos de los países aliados, algunos Estados miembros de la UE plantearon la posibilidad de que se tomen de nuevo en consideración las aspiraciones de adhesión de Ankara.

La ministra de Exteriores turca, Tansu Ciller, explicó en febrero pasado a la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, que sería muy difícil que el Parlamento turco ratifique la ampliación de la OTAN si Turquía no recibe en contrapartida garantías de la UE de una futura adhesión.

Como un primer gesto hacia Ankara, los ministros de Exteriores de Francia y Alemania pidieron en su reunión del pasado 24 de febrero en Bruselas que se incluyera en las negociaciones para la adhesión de Chipre a la Unión a las autoridades de la zona turca de Chipre y no se tenga solo en cuenta al Gobierno grecochipriota.

Esta postura desató las iras de Grecia, cuyo Gobierno amenazó a su vez con vetar la ampliación de la UE. EFE

12-02

9704663

° DOCUMENTO 9704664
ILO Arafat firmó acuerdo político y económico con UE.
EDICIA 15004
FECHA DE PROCEDENCIA 10/03/97
VINCULACIONES 51442
66708
11005

Cambio16
BELGICA, Bruselas 10/03
(41)

Arafat, más cerca de la UE

El líder de la Autoridad Palestina, Yaser Arafat, ha firmado con la Unión Europea un acuerdo político y económico del mismo nivel que el que une a la UE con Israel. El texto consiste en un compromiso de liberalizar progresivamente las economías en cinco años, amplía el cupo de exportaciones agrícolas palestinas y consolida la ayuda financiera europea. Palestina se incorpora al espacio euromediterráneo, ya que el acuerdo garantiza un diálogo político bilateral permanente.

01-01

9704664

mun exg tce

UE-EXTERIORES-TURQUIA (Ampliación)
MINISTROS CONFIRMAN PERSPECTIVA DE ADHESION PARA TURQUIA

Apeldoorn (Holanda), 16 mar (EFE).- Los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea "reconfirmaron" hoy, domingo, que Turquía puede seguir aspirando a ingresar en la UE y que su candidatura será tratada sin discriminación.

El ministro holandés de Asuntos Exteriores, Hans van Mierlo, explicó en una rueda de prensa que los "Quince" han reconocido, al término de su reunión informal en la localidad holandesa de Apeldoorn, "la vocación europea de Turquía".

Según Van Mierlo, aunque el debate sobre el problema turco "no se ha cerrado", los jefes de la diplomacia europea fijaron hoy una "posición de principio" que permite a Turquía albergar una nueva esperanza de adhesión a largo plazo.

La posición de los "Quince" fue resumida por el titular español, Abel Matutes, quien abrió el debate de los ministros.

Turquía "tiene derecho por sus vínculos con la UE a ser tratada con el mismo rasero que los demás candidatos", declaró el representante español a la prensa.

Ahora bien, corresponde a Turquía "hacer el trabajo" principal para que pueda producirse el acercamiento a Europa.

"Aunque ha hecho grandes progresos, todavía no cumple las condiciones exigidas. Hay una proyección insuficiente de los Derechos Humanos, tiene problemas de minorías y está además la ocupación de Chipre", recordó Matutes.

Pero Turquía constituye, precisó, "una gran plataforma entre Europa y Asia que actuó como un gran muro de contención y que evitó que se propagaran hacia Europa todos los extremismos y desequilibrios que hay en Asia Central".

"Sería un gran error con graves consecuencias para la UE dar la espalda a Turquía", añadió Matutes, porque "no sólo sería un mensaje que descorazonaría a los europeístas turcos, sino que alimentaría los extremismos islámicos".

"En ningún caso, la UE, en estos finales de siglo, debería incurrir en ese error", concluyó.

La señal dirigida hoy a Ankara pretende contrarrestar el efecto negativo provocado por el aparente rechazo que los líderes del Partido Popular Europeo (PPE) dieron a Turquía en su última cumbre celebrada en Val Duchesse (Bruselas).

Matutes negó que hubiera contradicción entre las conclusiones de hoy y los comentarios a la prensa del presidente del Gobierno, José María Aznar, en aquella reunión.

"El mensaje es el mismo que el defendido por Aznar. Quizá algún líder europeo fue un poco más allá en sus apreciaciones", pero no él, dijo.

En Apeldoorn, el presidente de la Comisión de la UE, Jacques Santer, anunció que el Ejecutivo comunitario presentará un "documento de reflexión" con posibles opciones encaminadas a establecer una "relación privilegiada" entre la Unión y Turquía.

Como contrapunto a estas señales positivas, el titular griego, Theodoros Pangalos, advirtió que su Gobierno continuará vetando la concesión de la ayuda financiera prometida a Turquía en 1995. EFE

jms-mlg/ah/hm

DOCUMENTO 9704665
TITULO Ministros de Ext. de UE confirman perspectiva de adhesión para Turquía
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 16/03/97
VINCULACIONES 524142
11078
03/16/15-12/97
Holanda 6651
Turquía 50679

Doc. cero

01-01

9704665.

Nº DOCUMENTO 9704666
TITULO UE dispuesta a ayudar a Albania con asesoramiento económico, militar y policial
PROCEDENCIA 15mc90J
FECHA DE PROCEDENCIA 16/03/97
VINCULACIONES 514142 ✓
Albania 65054 ✓

16/3(16) El. O

UNA MISIÓN EVALUARÁ LA NECESIDAD DE DESPACHAR FUERZAS MILITARES

Ayuda civil europea para Albania

La Unión Europea busca medidas para poner fin a la violencia en momentos en que el presidente ratificó que no abandonará el gobierno

Los ministros de Exteriores de la Unión Europea (UE) acordaron anoche el envío a Albania de una misión de ayuda civil para ofrecer auxilio y considerar la posibilidad de enviar una pequeña fuerza militar o policial a ese convulsionado país, mientras en Tirana se anunciaba que el presidente Sali Berisha no renunciará como indicaban algunas versiones.

"La Unión Europea enviará inmediatamente una misión a Tirana", informó el canciller italiano Lamberto Dini, y agregó que ese clan de naciones quiere hacer una "contribución fuerte" a la reconstrucción de Albania.

A la decisión se llegó luego que los jefes de la diplomacia de los Quince, reunidos en Apeldoorn, lograron finalmente aproximar posiciones tras una larga jornada de debate sobre la crisis albanesa en la que se pusieron de manifesto grandes divisiones sobre una intervención militar.

La aproximación final de posiciones permitió redactar un borrador de declaración en el que se refleja "la voluntad" de la UE para "contribuir al establecimiento de una presencia militar o policial limitada con el fin de proteger a una misión de ayuda civil".

Dicha misión, según explicaron el ministro español de Exteriores, Abel Matutes, y el británico, Malcolm Rifkind, consistiría en asesores que ayudarían a la recomposición de las fuerzas del orden y del Ejército albanés y también al restablecimiento del sistema económico. Según Rifkind, "estamos hablando de un reducido grupo de personas, no de centenares".

En el proyecto de declaración, que podría ser aprobado hoy se contempla también la posibilidad de enviar un "administrador especial" al frente de la "misión de ayuda civil", aunque no se especifican sus funciones ni su mandato.

El texto dice también que para cualquier misión de "asistencia militar" es necesaria una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU. Esta declaración estaba a punto de ser aprobada cuando las versiones de una posible dimisión de Berisha aconsejaron poner fin a las discusiones de la UE bajo la Presidencia de Holanda.

Algunos de los ministros comunitarios se habían expresado abiertamente favorables a la dimisión de Berisha como fórmula para facilitar la salida a la crisis.

Nadie defendió "vehementemente" a Berisha, y sólo Grecia preguntó hasta qué punto esa posibilidad puede ayudar a solucionar la crisis en los Balcanes.

La falta de apoyo popular de Berisha y la pérdida progresiva del control de las instituciones fueron subrayadas por algunos de los ministros, como el español, quien no quiso pronunciarse abiertamente sobre el tema, aunque señaló que Berisha "por acción u omisión, incurrió en ciertas responsabilidades".

Matutes recordó que la comisión europea había advertido a las autoridades albanesas de los riesgos que corrían con la puesta en marcha del sistema de inversiones de enriquecimiento rápido, los bancos de tipo "piramidal", cuya quiebra en enero colapsó la economía albanesa y causó la ruina a miles de albaneses.

(En base a Reuter y EFE)

doc con fi. oscuras y algunas claras.

01-05

9704666

Unión Europea aprueba envío de una misión

D
EP(3)
K/3

APELDOORN, Holanda, 15 (Reuter). — La Unión Europea acordó el sábado enviar inmediatamente una misión a Albania, para ofrecer ayuda y considerar la posibilidad de enviar una pequeña fuerza policial a ese convulsionado país.

"La Unión Europea enviará inmediatamente una misión a Tirana", dijo el canciller italiano, Lamberto Dini.

Dini declaró que la UE quiere hacer una "contribución fuerte" a la reconstrucción del país. Agregó que la fuerza policíaca sería enviada si la UE recibe un mandato de las Naciones Unidas.

El ministro enfatizó que el envío de una fuerza policial no era igual a una intervención militar, posibilidad que no fue aceptada por los ministros de la UE reunidos en el pueblo holandés de Apeldoorn.

El canciller español, Abel Matutes, había dicho previamente que los ministros estuvieron muy divididos sobre si respaldar una intervención militar. Inglaterra, Alemania y Suecia se opusieron totalmente a la idea.

Los ministros de Exteriores de la UE, fuertemente divididos sobre una implicación directa en la crisis de Albania, intentaron alcanzar un acuerdo sobre una fórmula mixta que permita intervenir sin realizar un gran despliegue en la estabilización de ese país.

Tras el abierto rechazo de Alemania y el Reino Unido a una intervención militar en Albania, ni siquiera de carácter policial, Italia intentó convencer a sus socios para una solución intermedia que consistiría en el envío de asesores económicos y de defensa con una cierta protección militar.

Los grandes riesgos que entrañaría para los efectivos enviados a poner orden en el caos albanés, así como el alto coste económico, fueron expuestos por el alemán Klaus Kinkel como los motivos por los que su país rechaza contribuir a una operación policial en Albania.

"Serían pistolas contra Kalashnikov", señaló el ministro alemán en una conferencia de prensa , en la que también evocó los amargos momentos vividos por los "cascos azules" holandeses que no pudieron evitar la matanza de miles de civiles musulmanes en la ciudad bosnia de Srebrenica y que es una herida abierta en Holanda.

02

9704666

Europa enviará militares

L-REP-17/3 (31).

Apeldoorn, AFP

Los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea ultimaron su decisión de ofrecer el envío de consejeros "en los terrenos civil, de policía y militar", para ayudar a las fuerzas del orden y las autoridades albanesas a restablecer sus funciones, según una declaración aprobada el domingo. Esta misión tendría como objetivo particular lograr condiciones de seguridad en la capital, Tirana, según una declaración aprobada este domingo, pero carecería de toda finalidad intervencionista en el conflicto civil, de acuerdo con fuentes diplomáticas.

La UE iniciará contactos en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas para obtener una resolución invitando al envío de su misión consultores civiles, policiales o militares.

La UE se declaró preparada a enviar ayuda humanitaria al país de los Balcanesm cuando las "condiciones de seguridad sean suficientes para asegurar su distribución".

Reunidos de forma informal en la ciudad de Apeldoorn (este de Holanda), los ministros retrasaron el sábado su decisión final hasta conocer este domingo cuál es la evolución política en el país de los Balcanes y particularmente la suerte de su presidente, Sali Berisha.

El sábado por la noche Berisha descartó su dimisión, antes de la celebración de nuevas elecciones anticipadas. Una misión de la UE viajará de inmediato el domingo a Tirana para presentar la posición europea. La misión estará encabezada por la presidencia de turno de la UE y por representantes de Italia, Grecia y la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE).

03

9704666.

XA5691

U CEEBT 03-16 00774
mun exa fce

ALBANIA-UE (Resumen)
UE DISPUESTA A AYUDAR PERO NO A INTERVENIR EN ALBANIA

Apeldoorn (Holanda), 16 mar (EFE).- La Unión Europea (UE) dejó claro hoy, domingo, que está dispuesta a ayudar a Albania a superar la actual crisis con asesoramiento económico, militar y policial, y ayuda financiera, pero no a intervenir militarmente para poner orden en el caos albanés.

Los ministros de Asuntos Exteriores de los "Quince", reunidos ayer y hoy en la localidad holandesa de Apeldoorn, debatieron durante varias horas la mejor manera de canalizar la ayuda a Albania y una eventual intervención militar de tipo policial, propuesta por la presidencia danesa de la OSCE.

Tras suspender la discusión anoche ante las informaciones, luego desmentidas, de la dimisión del actual presidente albanés, Sali Berisha, los ministros aprobaron hoy el envío de una delegación "de alto nivel" a Tirana, que partirá mañana, lunes, según anunció el ministro holandés de Asuntos Exteriores, Hans van Mierlo, cuyo país preside este semestre la UE.

El embajador holandés Jan D'assembourg encabezará la delegación comunitaria, que incluirá a expertos militares, y "su misión fundamental es establecer contactos y mantener conversaciones con todas las partes implicadas en el conflicto", señaló el ministro español, Abel Matutes.

Al término de su estancia en Albania, que no tiene una duración fijada, redactarán un informe que presentarán al Consejo de Ministros de la UE, agregó.

Los resultados de dicho informe condicionarán el envío o no de una misión de asesores económicos, militares y policiales a Albania para ayudar a las autoridades de ese país a restablecer el orden, recomponer un sistema económico y remodelar el Ejército y las fuerzas de orden.

En esta misión podrían participar no sólo los países de la UE, sino también Rusia y otras naciones interesadas en contribuir a un restablecimiento de la situación en Albania, señaló la Presidencia de turno holandesa.

A la luz de las conclusiones de la delegación que mañana viajará a Tirana (en la que habrá representantes de la Comisión Europea, de la OSCE, del Consejo de Europa, de Italia y Grecia), los "Quince" decidirán si envían o no la Misión de Asesores y si debe contar con alguna protección (militar o policial) especial.

Tras incluir en un proyecto de declaración preparado anoche por la Presidencia holandesa el envío de una Misión Civil a Albania protegida por "una fuerza de tipo militar o policial", los ministros de Asuntos Exteriores de la UE dieron hoy marcha atrás y eliminaron dicha alusión en el texto final aprobado.

Alemania y el Reino Unido fueron los países que opusieron mayores resistencias a una intervención militar y a la fuerza de estabilización solicitada por la presidencia danesa de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

En el lado contrario, Italia y Grecia, los países más afectados por la crisis albanesa, presionaron hasta el último momento en favor de algún tipo de intervención. "Se optó por la vía pr
que podía esconder" una virtual operación militar, señaló el
que podía esconder" una virtual operación militar, señaló el
ministro holandés de Asuntos Exteriores al término de la reunión

9704666

de Apeldoorn.

Kinkel fue el mas claro de todos sus colegas en expresar su alivio porque se haya descartado "la veleidad" de una intervención militar.

La permanencia del presidente albanés, Sali Berisha, cuya salida consideraron ayer, sábado, positiva para la solución de la crisis algunos ministros comunitarios, "no es un problema", según Francia, mientras que para Matutes no se puede olvidar "que es un presidente elegido democráticamente" y deben ser los albaneses los que decidan sobre su futuro.

Aunque la declaración final habla de la disposición de la UE, a través de la Comisión Europea, a aportar una "sustancial ayuda económica y financiera", parece descartarse cualquier posibilidad de asumir el pago de la quiebra del sistema piramidal de inversión que con la expectativa de un enriquecimiento rápido arruinó a una gran parte de la población albanesa.

"El compromiso de asumir las pérdidas de esos ahorradores es una decisión que resulta muy difícil que se propugne desde la UE, otra cosa es que se aporte una ayuda para restablecer unos mínimos equilibrios y una mínima reconstrucción del sistema financiero", señaló el ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes.

Pero la entrega de cualquier ayuda está condicionada a que haya un previo restablecimiento del orden, coincidieron en destacar los jefes de las diplomacias comunitarias.

Como parte de la ofensiva diplomática que llevará a cabo la UE la próxima semana para intentar una salida política a la crisis, el ministro holandés de Asuntos Exteriores se entrevistará próximamente en Bruselas con su colega albanés, Arian Starova.

Van Mierlo dijo hoy en una rueda de prensa que Starova le dirigió una carta para solicitarle dicha entrevista, que se celebrará "próximamente" en Bruselas. EFE

mlg/ah/hm

03/16/17-22/97

9704666.

TC6720

R CEEBT 03 17 00260
mun exo fce icx ibs

ALBANIA-UE
DELEGACION OBSERVADORES UE PARTIO DE ROMA HACIA TIRANA

Roma, 17 mar (EFE) - La delegación de observadores de la Unión Europea (UE) que examinará la situación en Albania partió hoy, lunes, de Roma a Tirana, con escala en la ciudad suroriental de Bríndisi, desde donde volarán en un helicóptero del ejército italiano hasta la capital balcánica.

Antes de partir hacia Albania, los observadores se reunieron en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en Roma, como primera toma de contacto, para decidir cómo desarrollar la misión y conocerse entre ellos.

La delegación está presidida por Jan D'Ansembourg, diplomático de Holanda, país que preside durante este semestre la UE.

Además participan el diplomático italiano Gianni Castellaneta, dos oficiales del Ejército italiano, dos expertos sanitarios del Ministerio de Asuntos Exteriores de Roma; dos diplomáticos daneses (en nombre de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, OSCE), dos representantes de la Comisión Europea y dos de Grecia (un funcionario del ministerio de Exteriores y un oficial del Ejército).

Los observadores permanecerán tres días en Albania y además de Tirana también visitarán, según fuentes del Gobierno italiano, el puerto de Durazzo (Durres).

La delegación determinará si es necesario enviar una misión de asesores económicos, militares y policiales a Albania para ayudar a sus autoridades a restablecer el orden y la economía.

También deberá aclarar si es necesario que dichos asesores tengan algún tipo de protección, si finalmente los "Quince" deciden enviarlos.

Un primer balance de la misión se realizará en Roma el próximo día 19, una vez que los observadores regresen de Albania. EFE

JL/agr

03/17/16-58/97

Nº DOCUMENTO 9704667
TITULO Delegación observadores UE partió de Roma a Tirana
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 17/03/97
VINCULACIONES [redacted] 514142
Albania 65054

Doc. claro

01-01

9704667.

9704668
Europa no será hostil a la Argentina en la OMC.
ESENCIA 15 a 25
FECHA DE PROCEDENCIA 16/03/97
VINCULACIONES 514142
66960
510221

DOC OSCURO

01-03 9704668.

L.N. 16/3 Europa

Brittan: Europa no será hostil a la Argentina en la OMC

En una entrevista, sir Leon Brittan, vicepresidente de la Comisión Europea, habló de las barreras al Mercosur y del enfrentamiento con EE.UU. por Cuba

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

BRUSELAS.- Muchos recordarán a sir Leon Brittan como el "peso pesado" europeo en la lucha de Caín y Abel entablada en diciembre de 1993 en la sede del GATT, en Ginebra. Un combate con "jornadas de 25 horas" del que surgió el texto final de la Ronda Uruguay, *la biblia* del comercio internacional que hoy aplica prácticamente todo el mundo.

Esa batalla habrá terminado, pero sir Leon sigue representando a la Unión Europea en muchas otras como vicepresidente de la Comisión Europea y comisionado a cargo de las relaciones con los Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda, Japón, China, Corea del Sur, Hong Kong, Macao, Taiwan, la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

El salto de ser ministro en varias carteras de Margaret Thatcher a formar parte del Ejecutivo europeo, en 1989, ha elevado su figura casi al status de jefe de Estado, echando a veces, con su estilo claro y directo, sombra sobre el mismo presidente de la CE, el discreto luxemburgués Jacques Santer.

En los próximos días, sir Leon viajará a Chile y Brasil, en lo que será su primera gira por América latina. Iba a hacer escala también en la Argentina, pero tal es su prestigio que el presidente Menem, al comprobar que su agenda le impedía recibirlo personalmente, decidió enviarle en cambio una invitación oficial para el año próximo, asegurándose así el estrecharle la mano.

LA NACION tuvo el privilegio de mantener con él una charla mucho antes. Un diálogo durante el cual el comisionado mantuvo, como es habitual en él, las cartas pegadas al pecho en temas aún bajo negociación, pero en el que tampoco dudó en dejar en claro hacia dónde apunta la estrategia comercial de la Unión Europea.

-Uno de los temas que interesa mucho a América latina es el problema creado por la ley Helms-Burton, que sanciona las inversiones extranjeras en Cuba. La UE presentó un panel en

Intercambio con la Unión Europea

En millones de dólares

Año	Exportaciones	Importaciones	Saldo
1991	3956	2033	1923
1992	3732	3633	99
1993	3646	4139	-493
1994	3891	6210	-2319
1995	4466	6025	-1559
1996	4555	6899	-2344

Fuente: Centro de Estudios para la Producción (SICM) LA NACION

seo de que haya ninguna "salpicadura" sobre otras áreas tanto políticas como también económicas. Pero nos tenemos que defender. Y eso es todo.

-También en el seno de la OMC, la Unión Europea ha apoyado, junto con la India, un panel presentado por los Estados Unidos en contra de la Argentina por medidas de salvalguardia en textiles y zapatos. Muchos se preguntan en el hemisferio sur cómo es posible que la UE tome esta actitud cuando ella aplica similares medidas de protección, a veces aún más complicadas, a sus productos agrícolas.

-Hay reglas diferentes afectando cuestiones diferentes. Nosotros obviamente consideramos que tenemos razón en lo que pedimos en el panel en contra de la Argentina porque si no no lo haríamos. Pero lo importante por tener en cuenta -y esto es algo que suelo decir más frecuentemente en el caso de nuestros colegas japoneses que en el de la Argentina- es que la esencia del nuevo orden comercial internacional, si no logramos alcanzar un acuerdo en una disputa en lugar de

vista muy pero muy claramente. En ese sentido nos hemos comprometido a resumir discusiones en lo que concierne a los productos agrícolas en una fecha precisa, y seremos leales a esa promesa! Pero no vamos a negociar antes de que lleguemos a esa etapa. Además, querría decir que para entonces nosotros también tendremos cosas que queremos que se tengan en cuenta. Personalmente, yo creo que tendríamos que tener una nueta ronda completa comercial, lo que yo llamo la "ronda del milenio".

-Usted dijo hace un mes, en la Conferencia Vínculo con América latina, en Londres, que los aranceles para productos agrícolas en la UE bajarán con el ingreso de los países del Este. ¿Cómo se hará este proceso?

-Hay un gran número de factores que afectarán a la Política Agropecuaria Común (PAC). Primero es la necesidad de reanudar negociaciones en la OMC; segundo, el deseo de tener a los países de Europa Central y del Este como miembros de la UE, y el tercer factor son presiones financieras internas. Yo estoy persuadido de que todo esto, en forma colectiva, provocará cambios en la PAC. Pero al mismo tiempo creo

y en el caso de dos países (Gran Bretaña y Dinamarca) es posible que no lo hagan, aun cuando estén en condiciones de ingresar.

-¿Qué impacto va a tener en el comercio esta Europa de dos velocidades?

-Aquellos Estados que no ingresen seguirán siendo miembros de pleno de la UE y gozarán de todos los beneficios del Mercado Unico. Claro que, si se cree en los beneficios de la moneda única, uno tiene que pensar que en un período determinado los que están adentro se beneficiarán y los de afuera se perjudicarán. Yo creo que este proceso tomará, de todas formas, tiempo.

-¿Y todo esto ocurrirá en los plazos previstos, con el primer lanzamiento en 1999?

-Existe un fuerte compromiso en ese sentido, pero no hay que olvidar el hecho de que no todos los países miembro ingresarán. El Tratado de Maastricht no obliga a que todos adopten el euro al mismo tiempo.

-Un organismo que está siguiendo de cerca todas estas alternativas es la OCDE. Usted representa allí a la Unión Europea. La Argentina aspira a sumarse a la lista de países que integran esa organización. ¿Cómo ve sus chances?

-No puedo decirle cuándo va a ocurrir, pero estoy en favor de que los procedimientos de la OCDE se apliquen, aun cuando la parte técnica, me temo, toma bastante tiempo. Hay muchos países con los que tenemos una relación muy amistosa y que no son miembros de la OCDE y eso no significa que nos interesen menos. En lo que a nosotros concierne, no hay ningún obstáculo político para que la Argentina ingrese, más aún, diría que todo lo contrario.

-¿Hay problemas en el terreno económico? ¿Qué debería hacer la Argentina para ingresar?

-No estoy en condiciones de decirle hoy los requisitos precisos que la Argentina tiene que cumplir para ingresar en la OCDE. Al menos no me parece apropiado.

-Usted también está a cargo de las relaciones de la UE con Hong Kong. ¿Cómo ve el futuro de este territorio, no sólo económico sino también en el terreno de los

02 9704668.

contra de los Estados Unidos ante la OMC pero ahora parece estar dispuesta a buscar una conciliación *fuera* de ese ámbito. ¿Hasta qué punto esto es posible sin comprometer la defensa del principio de no intervención en asuntos internos de un país?

-Nosotros hemos dejado muy en claro nuestra objeción en principio a este tipo de legislación. Pero, habiendo expresado esto, nuestro objetivo es defendernos y no marcar victorias abstractas o alcanzar precedentes legales. Por lo tanto, si llegamos a alcanzar un acuerdo que proteja nuestros intereses, no dudaremos en firmarlo. Continuaremos, sin embargo, opinando mal de este tipo de legislación, algo que comparte el resto del mundo. Pero esto es un enorme "si" condicional. Hasta ahora no hemos logrado ninguna actitud satisfactoria por parte de los Estados Unidos. No me gustaría, por lo tanto, dar la impresión de que vamos a llegar necesariamente a un acuerdo. Sólo el tiempo dirá.

-¿Están trabajando con alguna fecha en mente?

-Estamos tratando de hacerlo lo más rápido posible, pero hasta último momento podemos llegar a un acuerdo.

-¿Pedirá la UE apoyo a otros países?

-No creo que ésa sea la cuestión, por más que sé que muchos países comparten nuestra posición y que así lo han expresado en el seno de la OMC. Por el momento, el diálogo es bilateral y no veo cómo un tercero podría ayudar.

-Si no se llega a un acuerdo, ¿no cree que esto puede tener un fuerte impacto en el terreno político?

-No tengo ni el deseo ni la aspiración de que este tipo de conflicto, por el momento económico, se expanda a otro terreno. Y esto se aplica tanto a la ley Helms-Burton como a la ley D'Amato-Gilman (en contra de Irán y Libia), que también nos preocupa. No tengo el deseo de tratar de hacerlo en forma unilateral sobre la base de quién es el más fuerte, tenemos que apelar a un cuerpo independiente para que tome un punto de vista independiente. Por supuesto, el papel de este cuerpo no es simplemente dar decisiones sino también alentar a las partes a llegar a un entendimiento. Pero cuando esto no ocurre es bastante normal ir a un panel y esto no debería ser visto como una actitud hostil. Esta es la forma civilizada de alcanzar una solución. Estoy en condiciones de garantizarle que la UE no va a ser hostil a la Argentina en la OMC.

> "Nosotros obviamente consideramos que tenemos razón en lo que pedimos en el panel en contra de la Argentina, si no, no lo haríamos. Pero lo importante por tener en cuenta es que la esencia del nuevo orden comercial internacional es que si no logramos un acuerdo en una disputa, tenemos que apelar a un cuerpo independiente"

-Pero si se está reclamando libre comercio en textiles y zapatos, ¿por qué no también en productos agrícolas?

-Tenemos reglas suscriptas en la Ronda Uruguay que la Argentina, como otros tantos países, aceptó. Estas reglas deben ser respetadas. No se le puede pedir a la gente que baje sus tarifas como una excusa para no aceptar las normas existentes. De todas formas, es perfectamente legítimo decir que deberían negociarse nuevas reglas. La Argentina ha expresado ese punto de que subrayar cualqtiera de estos factores por encima le los otros sería contraproducente.

-¿Cree que un acuerdo como el firmado entre la Unión Europea y el Mercosur puede afectar a la PAC antes de alcanzar su objetivo de liberalización total del comercio?

-No voy a anticipar lo que el acuerdo puede alcanzar en un período determinado. Pero hay que dejar en claro que lo suscripto con el Mercosur tendrá siempre que ser compatible con las reglas de la OMC. Nuestros objetivos son ambiciosos, pero veamos primero cómo van las cosas. No me parece prudente tratar de negociar un acuerdo durante una entrevista periodística...

-Otro tema sobre el cual usted es frecuentemente consultado es la unión monetaria europea. La imagen que da actualmente el continente, con marchas masivas de trabajadores y una alta tasa de desempleo, alienta a los escépticos. ¿Usted qué opina?

-Yo creo que ésa es una impresión errada. En la descripción que usted ha dado no incluyó el hecho de que hay una enorme voluntad política a favor de la unión monetaria entre los líderes de Europa. Y el hecho de que estén dispuestos a aplicar políticas que ellos saben que serán difíciles e impopulares es una indicación del grado de maduración que tiene el proceso de unificación monetaria. Le aseguro que los políticos no están acostumbrados a hacer este tipo de cosas. Saben decir lindas palabras pero no introducirían medidas duras de no ser absolutamente imprescindible. Más aún, yo diría que han avanzado tanto que de detenerse, o querer ir marcha atrás, el efecto sería peor que el de concluir con el programa previsto.

-¿Todos los países miembro van a adoptar el euro al unísono?

-No, claro que no, porque no todos van a estár en condiciones de cumplir con los requisitos establecidos por el Tratado de Maastricht,

> "China entiende y reconoce que es en su propio interés económico seguir con el sistema actual en Hong Kong, porque ésa es una fuente de gran riqueza, el mayor porcentaje de inversiones extranjeras está radicado en Hong Kong. Creo que los chinos se van a cuidar de no matar a la gallina de los huevos de oro"

derechos humanos tras su traspaso a China?

-La Unión Europea quiere que se respeten los acuerdos firmados por China y el Reino Unido sobre el respeto del status de Hong Kong en los próximos 50 años. Estos acuerdos son muy amplios, por cuanto establecen el modelo de "un país, dos sistemas" que da a Hong Kong un extremadamente alto grado de autonomía, quizá mayor que el de una simple dependencia. Por ejemplo, podrá ser miembro de la OMC en forma independiente de China. Todo esto implica, claro está, el respeto de los derechos humanos. La Unión Europea va a mirar muy de cerca lo que ocurra en ese terreno tanto durante como después del período de transición. Yo creo que China reconoce y entiende que es en su propio interés que el sistema actual continúe porque es fuente de una enorme riqueza para la gente de Hong Kong y para los propios chinos. No hay que olvidar que el porcentaje más alto de inversiones "extranjeras" en China proviene de Hong Kong. Yo creo que China se va a cuidar de no matar a la "gallina de los huevos de oro".

03-03

9704668.

Nº DOCUMENTO 9704669
TITULO Seminario celebrado en Washington coincide EURO será rival clave del dólar.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 19/03/97
VINCULACIONES 514142
Seminario 30087
658906

Doc. claro

01-03

9704669.

FMI-EURO
SEMINARIO COINCIDE EURO SERA "RIVAL CLAVE" DEL DOLAR

Washington, 1º mar (EFE).- El Euro, la futura moneda de la Unión Europea (UE), será un "rival clave" del dólar, según se puso hoy de relieve en un seminario sobre la Unión Monetario Europea y el Sistema Monetario Internacional celebrado en Washington.

En la presentación de las conclusiones de dicho seminario, copatrocinado por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la Fundación Camille Gutt, el consejero económico y director del departamento de Investigación del FMI, Michael Mussa, destacó las enormes implicaciones que tendrá la probable puesta en marcha de la Unión Monetaria Europea en enero de 1999.

Entre los participantes en dicho seminario, al que asistieron más de 130 especialistas, se coincidió en que el "Euro" se convertirá en una moneda "relativamente fuerte" y será un "rival clave" frente al dólar.

Sin embargo, no hubo acuerdo entre los especialistas en cómo será el desarrollo de la moneda europea respecto a la divisa estadounidense.

Las preocupaciones respecto al "Euro" se centraron en la paridad que alcanzará respecto al dólar y al yen japonés y, en especial, si su tipo de cambio será o no excesivamente volátil, así como su impacto en el Este de Europa y en los países del área de influencia de la moneda europea.

El Banco Central Europeo se convertirá en opinión de los especialistas en un "jugador clave" en la fijación de la política monetaria europea.

Michael Mussa puso de relieve que los países de la Unión Europea están haciendo grandes esfuerzos por cumplir con los criterios del Tratado de Maastricht, así como sustanciales progresos en los ámbitos de la inflación, tipos de interés, tipos de cambio y déficit fiscal.

Aunque sólo cuatro países cumplen ahora con el requisito de situar su déficit fiscal por debajo del tres por ciento de su Producto Interior Bruto (PIB), se considera que la mayoría de ellos están muy cerca de conseguirlo, aunque no se descarta que sea preciso aplicar políticas adicionales para lograr ese objetivo.

Tras indicar que existe un compromiso político "muy fuerte" en la puesta en marcha de la unión monetaria europea, Mussa citó aparte los casos del Reino Unido, Dinamarca y Suecia, países que todavía no tienen claro su papel en dicho proceso, así como Grecia, que tiene dificultades para cumplir con los criterios de Maastricht.

Por su parte, el director-gerente del FMI, Michel Camdessus, puso de manifiesto en este seminario que la unión monetaria reforzará la estabilidad y cimentará la integración económica europea, convirtiéndose en un "fuerte y nuevo pilar" para el sistema monetario internacional.

Camdessus recomendó que los países europeos se concentren este año en cumplir con los compromisos de Maastricht, de forma especial en la reducción del déficit, como fórmula para despejar la preocupación de que el deseo de poner en marcha la unión monetaria a tiempo preceda al afianzamiento de los pilares

9704669.

fundamentales económicos.

Tanto la unión monetaria como la necesidad de acelerar el crecimiento en Europa requieren una "reforma estructural vigorosa", dijo Camdessus, particularmente en los mercados de trabajo y en las políticas sociales.

"Un persistente desempleo alto asociado con las rigideces del mercado laboral podría socavar la credibilidad del Euro como moneda estable, si los mercados consideran que tales rigideces harían difícil proseguir con políticas macroeconómicas prudentes", agregó el responsable del FMI.

En cuanto al comportamiento de las economías europeas, Mussa vaticinó que los tipos de interés a corto y a largo plazo continuarán bajando en la Unión Europea, como resultado del reflejo de las políticas fiscales y monetarias que se aplican y de la consolidacion del descenso de los índices de inflación.

Después de un período de estancamiento, Mussa señaló que la UE disfrutará de un mayor crecimiento económico en 1997, una tendencia que se reflejará también en los próximos años. EFE

cm/esc/chs/jpg

03/19/18-59/97

9704669

DOCUMENTO 9704670
FOLIO UE aprueba etiquetado carnes sanas para recuperar consumo
PROCEDENCIA 516593
FECHA DE PROCEDENCIA 19/03/97
VINCULACIONES 514142

doc. claro

BD0009

R CEEBT 03-19 00466
icx amt

UE-AGRICULTURA-VACUNO
UE APRUEBA ETIQUETADO CARNES SANAS PARA RECUPERAR CONSUMO

Bruselas, 19 mar (EFE).- Los ministros de Agricultura de la Unión Europea (UE) aprobaron hoy, miércoles, por unanimidad, el etiquetado de las carnes de vacuno sanas y la puesta en marcha de un sistema de identificación y registro de los animales, informaron fuentes comunitarias.

Después de tres días de negociaciones, los Quince dieron su visto bueno al último proyecto presentado por la presidencia holandesa de la UE para la introducción de ambas medidas, destinadas a recuperar la confianza de los consumidores tras la crisis de las "vacas locas".

La entrada en vigor de la nueva normativa está prevista en julio de 1997, con algunos periodos transitorios para la plena aplicación de las disposiciones aprobadas.

El etiquetado será obligatorio en los intercambios intracomunitarios a partir del primero de enero del 2000, pero podrá seguir siendo facultativo dentro del territorio de los Estados miembros que lo deseen.

A través de las etiquetas el consumidor estará informado del origen de la carne, así como del número de identificación y el sexo del animal, el método de engorde y de otros datos relativos al sacrificio.

El Reino Unido e Italia levantaron su bloqueo a la nueva normativa, aunque ambos países condicionaron su aprobación a una concesión en otro punto del orden del día del Consejo sobre compensaciones agromonetarias que se está discutiendo todavía.

Los ministros rechazaron la propuesta de la Comisión para que el Parlamento Europeo tome parte activa en la decisión, en lugar de desempeñar un papel meramente consultivo, como es habitual en la Política Agrícola Común (PAC).

Los Quince se opusieron a esa medida, ya que requiere trámites largos que darían lugar a un retraso considerable en la puesta en marcha de las nuevas normas.

Con el procedimiento de "codecisión", la Comisión pretendería realizar una concesión a la Eurocámara, que ha criticado duramente la gestión del Ejecutivo comunitario en el mal de las "vacas locas", causante de la crisis que se desencadenó en marzo de 1996 tras el descubrimiento de la posible conexión entre esa enfermedad y la de "Creutzfeldt-Jacob", que afecta al hombre.

Los ministros han necesitado un voto unánime para rechazar el procedimiento de codecisión propuesto por la Comisión.

Además del etiquetado, los Quince aprobaron la puesta en marcha de un sistema de identificación y registro de los animales, que comprenderá la introducción de marcas auriculares, una base de datos, pasaportes individuales para hacer un seguimiento de los animales y registros en cada explotación.

Los ministros aceptaron la petición española para la expedición de pasaportes "colectivos" cuando el ganado proceda del mismo origen y tenga un único destino, como es el caso del ganado transhumante.

La base de datos deberá ser completamente operativa el 31 de diciembre de 1999 a más tardar, señalaron fuentes comunitarias.-
EFE

01-01

9704670

TITULO UE aborda etapa final de reforma del Maastricht, en reunión en Roma.
REFERENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 25/03/97
VINCULACIONES 514142
11078
Italia 507604

DOC. CIAPOI

[illegible]

[illegible]

UE (CIG (Previsión)
FINAL REFORMA ABORDA ASUNTOS INTERIOR, EXTERIORES Y DEFENSA

por José Manuel Sanz

Roma, 25 mar (EFE).- La Unión Europea (UE) aborda la etapa final de la reforma del Tratado de Maastricht con la ambiciosa intención de ampliar sus competencias en materia de seguridad interior, política exterior y defensa.

Los ministros de Asuntos Exteriores, reunidos en Roma para la celebración del 40 aniversario de la Comunidad Económica Europea (CEE), dispensaron una acogida favorable, en general, a un documento que refleja lo que podría ser el nuevo tratado de la Unión.

El borrador presentado por el ministro holandés Hans Van Mierlo atribuye, por primera vez, a la Comunidad Europea plenas competencias en materias hasta ahora exclusivas de los Estados, como las políticas de inmigración, asilo, cruce de fronteras exteriores y libre circulación de personas.

Se trata de un objetivo que resultó fallido en 1990 cuando se negoció el Tratado de Maastricht, y que algunos pueblos europeos como el danés han rechazado explícitamente en referéndum.

Una mayoría de países quiere volver a reintroducir este objetivo en el futuro tratado, aunque en un proceso paulatino.

En este campo -el llamado "tercer pilar" de Maastricht-, al igual que en el de la política exterior y de seguridad común (PESC) y en la "flexibilidad", o ritmo diferenciado de integración, la actual Presidencia holandesa de la UE quiso ver "avances" tras la reunión negociadora celebrada hoy en Roma.

"Sobre algunos puntos importantes las delegaciones se han movido", dijo en rueda de prensa el titular holandés, Hans Van Mierlo, quien presidió la reunión extraordinaria celebrada en el Capitolio romano. "Ahora encuentro posibilidades, veo más claro", añadió Van Mierlo.

Su impresión coincidió con la del comisario europeo Marcelino Oreja, representante del Ejecutivo de la UE en la Conferencia Intergubernamental (CIG).

"Si el resultado final (de la CIG) fuera el que nos propone el documento holandés (en justicia y asuntos de interior), sería muy satisfactorio", dijo Oreja a un grupo de periodistas.

El plan de transferir a la Unión Europea la mayor parte de las competencias de Interior hasta ahora reservadas a la mera cooperación intergubernamental, donde rige la regla de la unanimidad, topará, sin embargo, con la enconada resistencia del Reino Unido.

El titular británico, Malcolm Rifkind, denunció hoy en términos rotundos lo que consideró una "ruptura" de los equilibrios de Maastricht, tan arduamente labrados hace apenas siete años, cuando se enfrentaron federalistas y nacionalistas.

Londres no sólo reacciona negativamente a la supresión del llamado "tercer pilar", sino también a la presión que seis países, encabezados por Francia y Alemania, están ejerciendo para atribuir definitivamente a la UE la competencias defensivas ahora reservadas a la Unión Europea Occidental (UEO).

En el rechazo a esta Europa de la Defensa, el Reino Unido no está solo, ya que también Dinamarca y Suecia consideran peligroso

01-02

9704671.

un viraje de la Unión hacia la defensa.

La adhesión de los Estados bálticos a la UE podría resultar comprometida si la Unión incluyera en su tratado una cláusula de defensa mutua, porque Rusia la interpretaría como una directa amenaza, según diplomáticos occidentales.

El ministro español de Exteriores, Abel Matutes, expresó una opinión reservada en relación con el proyecto actual de Tratado.

Una de las principales prioridades de España para esta reforma -la supresión de la figura del asilo político para nacionales de la UE- todavía no ha sido desarrollada satisfactoriamente.

La Presidencia holandesa presentará una propuesta en este sentido probablemente con ocasión del próximo "cónclave" ministerial que se celebrará los días 6 y 7 de abril en Noordwijk (Holanda).

"El documento para nosotros no es satisfactorio", aseguró Matutes a la prensa, quien precisó que "ni siquiera la Presidencia lo ha considerado definitivo".

A pesar de sus reservas, la delegación española se sumó a un cierto tono constructivo de los Quince influido por el "espíritu de los padres fundadores" que hoy se rememoró en la capital romana.

Matutes recurrió a su experiencia como comisario europeo para sugerir una reforma del Ejecutivo de la UE, basada en la división entre "supercomisarios" y comisarios "adjuntos", con la idea de resolver la aparente contradicción entre la necesidad de eficacia y la aspiración de todos los Estados a disponer de un representante en la Comisión de Bruselas.

Hasta ahora, España había defendido a ultranza la necesidad de conservar sus dos representantes en el Ejecutivo comunitario. EFE

ims/cjn/lab

03/25/16:45/97

02-02

0704671.

TITULO La UE se afianza como primer bloque, enfrentada a nuevos desafíos (Historia)
PROCEDENCIA 15.483
FECHA DE PROCEDENCIA 26/03/97
VINCULACIONES 514142

EL.O 26/3 (4)

INFORME ■ *A 40 años del Tratado de Roma*

La Unión Europea, el primer y más desarrollado intento por conformar un bloque con políticas comunes en materia comercial, macroeconómica, social y de seguridad, cumple 40 años. A la hora del balance, las viejas naciones europea encuentran con que constituyen una de las potencias mun les, lo que no implica que los problemas hayan desaparecid

Unión Europea se afianza como primer bloque, enfrentada a nuevos desafíos

El Tratado de Roma que constituyó la Comunidad Económica Europea (CEE), más conocida en su día como Mercado Común, se firmó el 25 de marzo de 1957 y fue suscripto por Alemania Federal, Bélgica, Francia, Holanda, Italia y Luxemburgo.

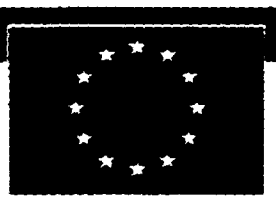
Ese día, representantes de los mismos países firmaron también en Roma el Tratado que creó la Comunidad Europea de la Energía Atómica (Euratom).

Ambos tratados fueron ratificados por los parlamentos de los seis países citados a lo largo de 1957 y entraron en vigor el 1° de enero de 1958.

Según el artículo segundo del Tratado, la Comunidad tendrá por misión promover, mediante el establecimiento de un mercado común y la progresiva aproximación de las políticas económicas de los estados miembros, un desarrollo armonioso de las actividades económicas en el conjunto de la CEE, una expansión continua y equilibrada, una estabilidad creciente, una elevación acelerada del nivel de vida y relaciones más estrechas entre los estados que la integran.

PRINCIPALES SUCESOS DE LA UE

La Unión Europea (UE) celebrará el próximo martes el 40 aniversario de uno de sus documentos de fundación, el Tratado de Roma.



1950
El ministro francés del Exterior Robert Schuman planea colocar bajo una sola autoridad a las industrias de carbón y acero de Alemania Occidental y Francia.

1951
Francia, Alemania Occidental, Bélgica, Luxemburgo, Italia y Holanda firman el Tratado de París, creando la Comunidad Europea de Carbón y Acero (CECA).

1957
El Tratado de Roma formó a la Comunidad Económica Europea (CEE) y otro tratado creó la Comunidad Europea de Energía Atómica.

1957
La CECA, CEE y la Euratom se unen para formar la Comunidad Europea (CE).

1972
Se lanza el Sistema Monetario

1973
Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca ingresan a la CE.

1950 · 1955 · 1960 · 1965

Análisis
FERNANDO GUTIÉRREZ

El Mercosur debe saber mirarse en el espejo europeo

Desde su propia génesis, el Mercosur vio a la Unión Europea como el espejo donde mirarse y el ejemplo a seguir en el camino de la integración.

En los momentos en que las divergencias ponían en riesgo la continuidad de las negociaciones y todo el proceso parecía trastabillar, el recuerdo del bloque europeo surgía como un aliciente para los países del sur, naciones con mutuos recelos tras décadas de guerras sangrientas, con diferencias culturales, sociales, idiomáticas y políticas, habían logrado superar dificultades para conformar una de las grandes potencias económicas del siglo ¿cómo no iban a poder ponerse de acuerdo países sudamericanos que parecían destinados desde su origen a tener

DOC. OSCURO

01-04

9704672.

Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, Europa vio reducida su influencia en el mundo con la aparición de dos superpotencias, Estados Unidos y la Unión Soviética. Los dirigentes de los estados europeos pensaban que la división política del continente era una de las causas fundamentales de esa pérdida de influencia, por lo que la unidad se convirtió desde entonces en un objetivo fundamental.

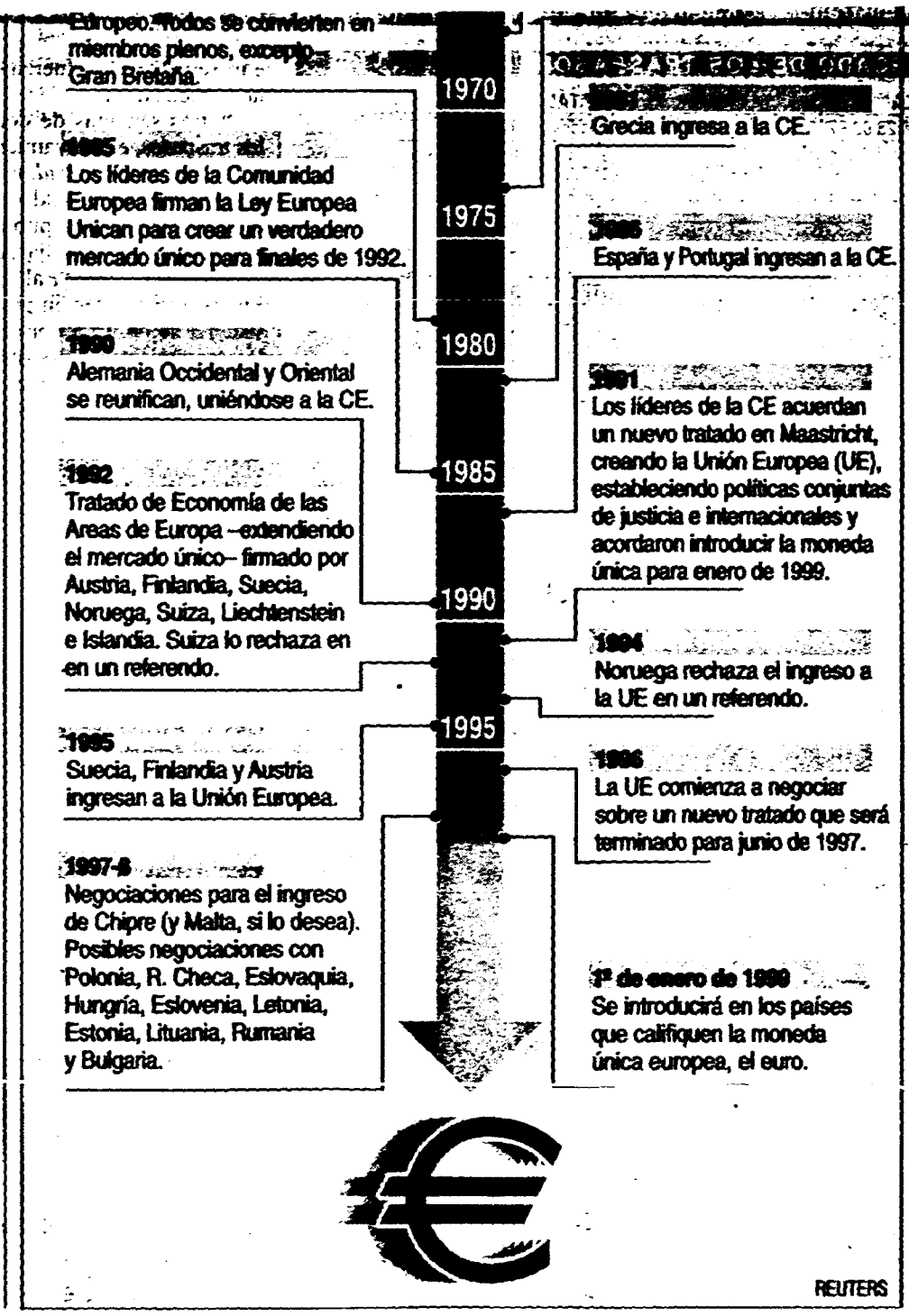
El fracaso de los proyectos políticos convenció que la integración debía comenzar por el comercio

Los primeros logros del fervor europeista de la posguerra fueron la creación del Movimiento Europeo en 1947, la Unión Europea Occidental en 1948, el Consejo de Europa y la OTAN en 1949, la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA) y la Comunidad Europea de Defensa en 1952.

Esta última fue disuelta dos años después al no ser ratificada por la Asamblea francesa. Este fracaso trajo consigo el del proyecto de Comunidad Política Europea elaborado en la asamblea común de la ya constituida CECA.

El fracaso de ambos proyectos reforzó a comienzos de los años 1950 la idea de lograr la unidad europea, no de modo directo, si no por la vía de la integración económica.

Los pasos principales en este camino fueron: la constitución del Benelux (Bélgica, Holanda y Luxemburgo) en 1944, el Plan Marshall de ayuda norteamericana a la reconstrucción europea, para lo que se crea la Organización Económica de Cooperacion Europea, en 1948 y, finalmente, la fundación de la ya mencionada CECA (abril de 1951), antecedente más inmediato de la CEE, debido al impulso de los franceses Jean Monet y Robert Schuman.



REUTERS

parecían destinados desde su origen a tener políticas comunes?

La simpatía fue recíproca. Las autoridades de la Unión Europea dieron desde el comienzo apoyo técnico y capacitación en el proceso de formación institucional del Mercosur (que, por otra parte, reproducía en buena medida la estructura europea).

Y las buenas relaciones no se detuvieron allí, porque el Mercosur fue el primer bloque en iniciar con la Unión Europea negociaciones para formar una zona de libre comercio.

El Mercosur se encuentra hoy cortejado por varias naciones y bloques, y el europeo parece ser el más serio en sus propuestas. Los países de América del Sur no deberían desaprovechar esta oportunidad de acrecentar su comercio con Europa y de atraer inversiones. Pero a la hora de mirarse al espejo, es necesario ver también los defectos.

Un bloque americano que ha reproducido en versión acelerada muchos años de integración europea no debería tomar con indiferencia los errores de su modelo. Hoy es frecuente escuchar en la Unión Europea que los logros macroeconómicos tienen una cara en los problemas sociales (con el desempleo crónico como principal problema).

Adoptar el modelo europeo y acercarse a él debería tener en cuenta esta realidad para evitar efectos indeseados de la integración.

En este organismo estaban los seis países firmantes del Tratado de Roma.

Los países miembros se comprometieron a sustituir progresivamente sus mercados independientes por una única zona de política económica común con características de un mercado nacional único y en el cual puedan circular libremente hombres, mercancías y capitales.

Aunque los tratados se referían principalmente a la integración económica, el objetivo político final se puede entender a la luz del pensamiento de los llamados "Padres de Europa": Schuman, Monnet, De Gasperi, Adenauer, Spaak, Hallstein.

Como dijo este último, la construcción de la Europa Comunitaria se llevará a

02

9704672.

La UE recorre un largo y sinuoso camino hacia la integración política

Los cancilleres se alargaron ayer en Roma

La Unión Europea (UE) aborda la etapa final de la reforma del Tratado de Maastricht con la ambiciosa intención de ampliar sus competencias en materia de seguridad interior, política exterior y defensa del bloque.

Los ministros de Asuntos Exteriores, reunidos en Roma para la celebración del 40 aniversario de la Comunidad Económica Europea (CEE), dispensaron una acogida favorable, en general, a un documento que refleja lo que podría ser el nuevo tratado de la Unión.

El borrador presentado por el ministro holandés Hans Van Mierlo atribuye, por primera vez, a la Comunidad Europea plenas competencias en materias hasta ahora exclusivas de los estados, como las políticas de inmigración, asilo, cruce de fronteras exteriores y libre circulación de personas.

Se trata de un objetivo que resultó fallido en 1990 cuando se negoció el Tratado de Maastricht, y que algunos pueblos europeos como el danés han rechazado explícitamente en referéndum.

Una mayoría de países quiere volver a reintroducir este objetivo en el futuro tratado, aunque en un proceso paulatino.

En este campo (el llamado "tercer pilar" de Maastricht), al igual que en el de la política exterior y de seguridad común y en la "flexibilidad" o ritmo diferenciado de integración, la actual presidencia holandesa de la UE quiso ver avances tras la reunión celebrada ayer en Roma.

"Sobre algunos puntos importantes las delegaciones se han movido", dijo en rueda de prensa el titular holandés, Hans Van Mierlo, quien presidió la reunión extraordinaria celebrada en el Capitolio romano.

"Ahora encuentro posibilidades, veo más claro", añadió Van Mierlo.

Su impresión coincidió con la del comisario europeo Marcelino Oreja, representante del Ejecutivo de la UE en la Conferencia Intergubernamental.

"Si el resultado final fuera el que nos propone el documento holandés (en justicia y asuntos de interior), sería muy satisfactorio", dijo Oreja a periodistas.

El plan de transferir a la Unión Europea la mayor parte de las competencias de Interior hasta ahora reservadas a la mera cooperación intergubernamental, topará, sin embargo, con la resistencia del Reino Unido.

El titular británico, Malcolm Rifkind, denunció en términos rotundos lo que consideró una "ruptura" de los equilibrios de Maastricht, tan arduamente labrados hace apenas siete años. Londres no sólo reacciona negativamente a la supresión del llamado "tercer pilar", sino también a la presión que seis países están ejerciendo para atribuir definitivamente a la UE la competencias defensivas ahora reservadas a la Unión Europea Occidental. *(EFE)*

03

0704672

Sin cambios en plazos para vigencia de moneda única

■ El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Lamberto Dini, negó haber pedido un aplazamiento de 12 meses en la entrada en vigencia de la moneda única, prevista para el 1° de enero de 1999, según refleja la entrevista publicada por el diario económico Il Sole - 24 Ore.

Dini señaló que sus afirmaciones en el matutino "no han sido interpretadas de forma apropiada", en la rueda de prensa que cerró la sesión extraordinaria ministerial de la Conferencia Intergubernamental (CIG), encargada de revisar el Tratado de Maastricht, celebrada en Roma.

El ministro sostuvo que no ha "pedido un año más. Italia no está solicitando ningún aplazamiento o ampliación del período de ajuste".

04-04

0704672.

SECRETO

COPIA Nº. 3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311800MAR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.014/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / F.M.F.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
INTERIOR
F (CG)
DIRECCION GENERAL
República O. del Uruguay

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

ENRIQUE SARAVIA BRIANO

Declaro

001/004

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DOCUMENTO 97004673
SECRETARIA 16 MAYO 1997
Fecha 30/5/97
Nº de Identificación 97046735

SECRETO

Don A.2

- AMORIN FIGUEREDO , ROBERT ESTEBAN
  C.I. 3.902.150-0
  C.C. BOB 34.942
  FECHA NAC: 26/07/73 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: CERES 4186 APTO.3
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- AMORIN OLIVERA , LORENZO AURELIO
  C.I. 1.485.330-6
  C.C. BOB 18.607
  FECHA NAC: 11/04/51 (TREINTA Y TRES)
  OCUPACION: TRABAJO A DESTAJO
  DOMICILIO: CERES 4186 APTO. 1

- FIGUEREDO COITIÑO , MARIA DEL CARMEN
  C.I. 1.302.257-2
  C.C. BOB 18.608
  FECHA NAC: 04/11/51 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: CERES 4186 APTO.1

- AMORIN FIGUEREDO , YANNELA JACQUELINE
  C.I. 2.910.204-9
  C.C. BOB 31.724
  FECHA NAC: 01/03/71
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: PASO DE LA ESPAÑOLA 5655

- MARTIN BENTOS , TATIANA YAMIL
  C.I. 3.916.791-0
  FECHA NAC: 30/09/75 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: CERES 4186 APTO.3

- GONTAD CAMBON , CASILDA
  C.I. 874.605-8
  FECHA NAC: 09/04/40
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: CERES 4102

- CANEPA CASTRO , MABEL VENANCIA
  C.I. 1.393.080-4
  C.C. BBA 26.105
  FECHA NAC: 13/11/49
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: CERES

- G. DE RODRIGUEZ , IRMA
  C.I. 1.426.598-5
  C.C. BDA 49906
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: CERES 4160

002 9704673

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Dpto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R).

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a Usted, que las personas Robert Esteban AMORIN FIGUEREDO y Otros (7), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF. 1373
FIRMA

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.° DE ORDEN: 1519
FIRMA:
S/4/97.

SIN ANTECEDENTES PENALES
MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3

003 9704673

G.3

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA - SECRETARIA

Montevideo, 18 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA.

INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

Nº 004/004

9704673

Nº DOCUMENTO
TITULO Países europeos completarán el 1/04/97 liberalización aérea
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 30/03/97
VINCULACIONES 514142

DP0259

R ECOBT 03-30 00473
mun exg icx fce

UE-AVIACION
PAISES EUROPEOS COMPLETARAN EL 1 DE ABRIL LIBERALIZACION AEREA

Bruselas, 30 mar (EFE).- Los países de la Unión Europea (UE) completarán el próximo martes la liberalización del transporte aéreo, tras un largo proceso que ha conseguido evitar los peligros de una desregulación "salvaje", según fuentes comunitarias.

El 1 de abril entrará en vigor la última etapa de la liberalización europea con el establecimiento sin restricciones de la llamada "octava libertad", es decir, la posibilidad para cualquier compañía no nacional de realizar vuelos exclusivamente domésticos.

La fecha constituye un hito porque completa el dilatado proceso iniciado en 1987, aunque su trascendencia va a resultar más teórica que práctica.

Los protagonistas del sector no esperan grandes convulsiones, del tipo de las originadas por el "tercer paquete" liberalizador puesto en marcha a principios de 1993 y que rompió de hecho el monopolio de las compañías de bandera sobre las rutas nacionales.

La plena apertura del mercado del transporte aéreo se verá frenada, según los expertos, porque las compañías más atrevidas ya se han anticipado a este movimiento practicando el "cabotaje" doméstico en el interior de algunas de sus rutas internacionales.

Además, la saturación de los principales aeropuertos y del control del tráfico aéreo en Europa impedirá durante bastante tiempo que la competencia interna aumente en las rutas más rentables.

A pesar de todo, la fecha del 1 de abril es un símbolo para el sector del transporte aéreo porque culmina la creación dentro de la UE de un verdadero mercado único fundado en la libre prestación de servicios.

A diferencia de lo ocurrido en Estados Unidos, la liberalización europea ha tenido lugar de forma paulatina, "sin desapariciones traumáticas de grandes transportistas, ni una penetración significativa de los mercados domésticos por competidores extranjeros", según reconoce el último informe de la Comisión Europea sobre el impacto de la desregulación.

Como contrapartida, tampoco se ha producido una disminución espectacular de las tarifas pagadas por los viajeros, aunque se ha desarrollado "un número impresionante" de billetes promocionales (el 71 por 100 de los usuarios de vuelos regulares los utilizan), según constata el Ejecutivo comunitario.

Desde que comenzó el proceso de liberalización, Bruselas ha sometido a estricta vigilancia la financiación de las compañías aéreas de titularidad pública.

Air France, Iberia y Alitalia, entre otras, han tenido que aceptar duros planes de reestructuración para poder beneficiarse de las últimas ayudas estatales, lo que ha provocado fuertes tensiones en un clima altamente competitivo.

Iberia, que hace un año recibió de Téneo una inyección de capital de 87.000 millones de pesetas, fue denunciada a finales de 1996 ante la Comisión de la UE por las compañías privadas competidoras por supuestas prácticas restrictivas a la competencia y uso "irregular" de las ayudas para desencadenar una "guerra de tarifas". EFE

Doc. claro

01-01

9704674.

PROCEDENCIA 528593
FECHA DE PROCEDENCIA 01/03/97
VINCULACIONES 524385
65890

XA4423

R ECOBT 03-01 00632
amt exo

DOC CLARO

ANDINOS-CAF
CAF LOGRO EXITOSA COLOCACION DE BONOS A LARGO PLAZO EN EE.UU.

Caracas, 1 mar (EFE).- La Corporación Andina de Fomento (CAF) se convirtió esta semana en el mejor emisor latinoamericano de bonos del exigente mercado de Estados Unidos al lograr, por primera vez, la colocación a largo plazo de 200 millones de dólares.

"Estamos satisfechos y orgullosos por este nuevo éxito que tiene un importante significado para la CAF y positivas implicaciones futuras para los 10 países miembros", dijo hoy a EFE el boliviano Enrique García, presidente ejecutivo del organismo.

La CAF concretó el pasado jueves la colocación de 200 millones de dólares en bonos en el "Mercado Yanquee" de Nueva York a las tasas más bajas y en los plazos más largos jamás conseguidos hasta ahora por ningún emisor latinoamericano, dijo García.

Indicó que una primera emisión de 150 millones de dólares fue colocada a plazo de 10 años y una tasa de interés anual de 7,25 puntos, mientras que la segunda, de 50 millones de dólares, fue colocada a plazo de 20 años y con una tasa de interés anual de 7,79 puntos.

Subrayó que las tasas y plazos obtenidos en esta última emisión son los más competitivos que obtuvo en los últimos un emisor latinoameriano y que incluso superan a los de algunas empresas de los propios Estados Unidos con grado de inversión similar.

Destacó especialmente el hecho de que en dos emisiones anteriores en el mismo "Mercado Yanquee" la CAF logró plazos de 5 y 7 años, respectivamente, pero que con esta última emisión consigue penetrar en el área de las colocaciones de largo plazo, de 10 y 20 años.

"Esto tiene una gran importancia porque significa que la CAF es considerado actualmente un emisor de elevada calidad mundial y de mucha confianza, por lo que estamos muy contentos", dijo García.

Añadió que el hecho es también importante para los países miembros debido a que a partir de ahora la CAF podrá fortalecer el finaciamiento, en condiciones más ventajosas, de proyectos de infraestrutura: carreteras, energía y telecomunicaciones, considerados estrategicos para el desarrollo sostenible de los países miembros.

La CAF, brazo finaciero de la Comunidad Andina, integrada por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, de la que también son socios Brasil, Chile, México, Paraguay y Trinidad-Tobago, expandió exitosamente sus actividades bajo el mandato de García, quien en diciembre pasado fue reeelegido para un segundo mandato de cinco años.

Desde abril de 1993 la CAF, cuya sede central se encuentra en Caracas, hizo 11 emisiones de títulos de valores, incluído el último, por un monto de 1.636 millones de dólares en los mercados de Europa, Japón, Estados Unidos y del sudeste asiático.

García recordó que la CAF alcanzó en los últimos años una posición de privilegio en los mercados internacionales de capitales gracias a los elevados grados de calificación de riesgo que le otorgaron Moody's, Standar-Poor's e IBCA, lo que le

9704675.

facilita la captación de recursos en los países industrializados que luego los canaliza a sus países accionistas.-

Señaló que actualmente la CAF tiene un capital autorizado de 2.500 millones de dólares, un patrimonio neto de 1.100 millones de dólares y que en 1996 su cartera de préstamos e inversiones alcanzó los 2.727 millones de dólares y sus activos los 3.354 millones de dólares.

Destacó que en el quinquenio 1992-1996 la CAF aprobó créditos por más de 10.000 millones de dólares, incluyendo 50 proyectos de infraestructura física y de integración fronteriza por un total de 1.800 millones de dólares.

Señaló que el organismo se prepara para apoyar en parte el financiamiento de un gasoducto entre Bolivia y Brasil, la pavimentación de la Carretera Transchaco, entre Bolivia y Paraguay, y la transmisión electrica entre Venezuela y Brasil, entre otros grandes proyectos de infraestructura.

Paraguay fue el último país en sumarse a la CAF, a mediados de febrero pasado, pero el organismo mantiene conversaciones para la próxima incorporación de Uruguay, Panamá y Argentina. EFE

vhc/gcf dlh

03/01/20-33/97

02-E

9704675.

REFERENCIA 516573
FECHA DE PROCEDENCIA 14/03/97
VINCULACIONES 524385
Ecuador
Colombia 65592
Perú 66817

Archivo

DP/644

R RUXBT 03-14 00158
nun exa jcx

ANDINOS-PARLAMENTO
UE, PE, MERCOSUR, CARICOM Y TLC EN SESIONES PARLAMENTO ANDINO

Cartagena (Colombia), 14 mar (EFE).- Delegados de la Unión Europea, del Parlamento Europeo, del Mercosur, del CARICOM, y del TLC asistirán al XII Periodo de Sesiones Ordinarias del Parlamento Andino, que se celebrara entre los próximos 18 a 22 de marzo, informaron hoy fuentes colombianas.

El XII Período de los parlamentarios andinos se celebrará en el balneario caribe de Cartagena de Indias, cuyas sesiones serán instaladas por el presidente colombiano, Ernesto Samper.

El presidente del Parlamento Andino, el senador colombiano Julio César Turbay Quintero, señaló que entre los asuntos que se tratarán en las deliberaciones estan el de formalizar la elección directa, por voto popular, de los miembros de ese ente regional (integrado por Bolivia, Ecuador, Perú, Venezuela y Colombia).

Los delegados de esos organismos internacionales asistirán a las deliberaciones andinas en calidad de observadores. EFE
RRM/JMA

03/14/22-43/97

Dec. claro

01-03

9704676

mun exg

ANDINOS-PARLAMENTO
PARLAMENTARIOS ANDINOS BUSCARAN ACUERDO PARA ELECCION DIRECTA

Cartagena (Colombia), 18 mar (EFE).- Parlamentarios de los países andinos (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) buscarán a partir de mañana en esta ciudad un acuerdo que propicie la elección directa del Parlamento Andino en un plazo no superior a cinco años.

El asunto será tratado hasta el próximo viernes en el balneario colombiano de Cartagena durante el XII Periodo de Sesiones del Parlamento Andino, cuyos miembros son designados en la actualidad por los Legislativos de cada país.

El actual presidente del órgano legislativo regional, el senador colombiano Julio César Turbay, señaló que ese será uno de los asuntos primordiales a discutir en una reunión de la que podría salir la aprobación del procedimiento a adoptar en los cinco países para que la cámara sea fruto del voto popular.

Los trabajos de este foro interparlamentario serán inaugurados por el presidente colombiano, Ernesto Samper, y a él asistirán por derecho propio los presidentes de los Congresos y las Cámaras Legislativas de los cinco países andinos.

En el marco de este XII Periodo, también las comisiones permanentes del legislativo regional deliberarán sobre cuestiones relacionadas con la integración, las relaciones exteriores, la armonización legislativa y la defensa de los derechos humanos.

También se abrirán debates en comisión sobre desarrollo sostenible, medio ambiente, prevención y lucha contra el tráfico de drogas, asuntos económicos, presupuestarios y ejercicio de Contraloría del Sistema Andino de Integración.

Esta última comisión analizará la situación sanitaria en las cinco naciones andinas, asi como sus sistemas de seguridad social, de desarrollo humano, educativos, familiares, científicos y tecnológicos.

Al XII periodo han sido invitados, en calidad de observadores, delegados de la Unión Europea, del Parlamento Europeo, del Mercosur, del Tratado de Libre Comercio (TLC) y del mercado común caribeño (CARICOM), entre otros. EFE
TM/rrm/fp/nd

03/19/02-47/97

32

9704676.

FE4640

R POXBT 03 20 00509
amt exg

ANDINOS-PARLAMENTO
PREOCUPA EVENTUAL RETIRO DEFINITIVO PERU Y CERTIFICACION EEUU

Cartagena (Colombia), 19 mar (EFE).- El congresista colombiano Julio César Turbay Quintero, presidente del Parlamento Andino, expresó hoy su preocupación por el eventual retiro definitivo de Perú del organismo subregional e invitó estudiar el mecanismo de certificación de Estados Unidos a países productores de drogas.

Turbay Quintero intervino en la jornada inicial del XII Período Ordinario de Sesiones del Parlamento Andino que se prolongará hasta el sábado próximo en la ciudad caribeña colombiana de Cartagena de Indias, con asistencia de legisladores de los cinco países miembros.

Durante su intervención se refirió al proceso de certificación de EEUU a los países que cooperan en la lucha antidrogas, y dijo que en las cinco naciones de la comunidad andina ese asunto está causando grandes problemas.

Aunque añadió que la certificación no será objeto de un proyecto de ley andina, afirmó que es innegable que la mayoría de países la rechaza al considerarla un mecanismo "caprichoso, unilateral e injusto".

Pese a ello, invitó a los países andinos a "pasar del enfrentamiento a la colaboración".

El presidente del Parlamento Andino, por otra parte, pidió a sus colegas de Perú, (que junto a Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela integran el Grupo), que defiendan la permanencia de su país en el organismo integrador.

"Si Perú permanece sean portavoces de un mensaje de gratitud y estamos seguros que su decisión puede ser retribuida en muchos beneficios a corto y largo plazo", señaló Turbay Quintero.

Perú volverá o ser íntegra gradualmente al grupo andino si se adoptan cambios en esa comunidad de países tendentes a abrir su economía a la competencia, según el parlamentario peruano Dennis Vargas.

Perú está fuera del pacto desde hace un año, cuando fueron liberadas las tasas arancelarias.

El legislador colombiano explicó, a continuación, que los países andinos unidos podrán defender mejor sus intereses y sus derechos si negocian en bloque con el Mercado Común del Sur (MERCOSUR, que forman Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay).

"Si actúaramos individualmente se resquebrajaría nuestra unidad, quitándonos fuerza negociadora y terminará causándoles más perjuicios que beneficios a quien actúe aisladamente", advirtió el presidente del Parlamento de los países andinos.

A continación pidió "paciencia" para concretar las negociaciones con el MERCOSUR, de las que dijo que están "muy adelantadas".

En cuanto al propósito central del XII período de deliberaciones, el senador colombiano dijo que el objetivo de la elección directa de los miembros del Parlamento está muy cerca.

Para poder dar ese paso decisivo, sin embargo, indicó que es necesario que los presidentes andinos suscriban un protocolo adicional en la Cumbre Andina que se celebrará en Sucre (Bolivia), el próximo mes de abril.

Además, cada país deberá introducir cambios en sus legislaciones internas.

Turbay Quintero aprovechó la instalación de las sesiones para poner a consideración varios proyectos de ley marco andina que tienen que ver con derechos humanos, armamento, medio ambiente, endeudamiento, fronteras, ciudadanía andina y pasaporte único. EFE

TM/RRM/JA/FG

03/20/00-30/97

03-03

9704676.

LO Banco de Japo...
EXPEDICIA 58573
FECHA DE PROCEDENCIA 17/03/97
VINCULACIONES 524385
Japon 6224

ENTRADA
CRUZ-DO

XG4562

R ECOBT 03-17 00150
mun exg iex

ANDINOS-PRESTAMO
EXIMBANK JAPON OTORGO PRESTAMO 100 MILLONES DOLARES A LA CAF

Caracas, 17 mar (EFE).- El banco Eximbank de Japón ha concedido un crédito de 100 millones de dólares a la Corporación Andina de Fomento (CAF), brazo financiero del Grupo Andino, se informó hoy en Caracas.

Los recursos serán canalizados hacia los países accionistas de la CAF (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) en forma de créditos individuales destinados a financiar proyectos de alto contenido integrador, dijo un comunicado del organismo regional con sede en la capital venezolana.

Dichos proyectos se centrarán en los sectores de telecomunicaciones, energía, transporte y minas, a la modernización y expansión de plantas industriales exportadoras, así como a complementación tecnológica y apoyo a la conversión industrial ambiental.

La CAF además está integrada por Brasil, Chile, México, Paraguay, Trinidad y Tobago y 22 bancos privados. EFE

MM/che/FL

03/17/22:15/97

Declaro

01-01

9704677.

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
271500FEB/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.006/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

POR EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.

DPTO. I MAYOR)

HECTOR R. ETCHEVERS

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION DE INFORMACION DE DEFENSA - República del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha: 30 Abr 97.-
Nº de Identificación 9704678/56

9704678

SECRETO 004 06 MAYO 1997

DOC. POCO Legible

Der. Art.

DIRECCION NACIONAL DE
INFORMACION E
INTELIGENCIA

FECHA: 03 MAR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

POR LA ENCGDA. DE SECRETARIA
Y POR SU ORDEN

SUB OFIC. MAYOR

ERNESTO PEREZ

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
03 MAR. 1997
No. ORDEN 041
FIRMA

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 07 MAR. 1997
HORA:
N.° DE ORDEN: 16/01
FIRMA:

7/3/97

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 21 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Eudoro Robinton HORNOS HERNANDEZ y Otros (6), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente,

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO

FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 26 ABR. 1997.

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

002

9704679

- HORNOS HERNANDEZ , EUDORO ROBINTON
  C.I. 3.213.694-8
  C.C TED 6960
  FECHA DE NAC.: 06.01.74 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: LIBERTAD 208 ESQ. J.P. VARELA

- HORNOS FERRARI , AUDORO
  C.I. 3.305.195-2
  C.C TED 5175
  FECHA DE NAC.: 21.02.52
  OCUPACION: EMPLEADO DE UTE (RINCON DEL BONETE)
  DOMICILIO: PASO DE LOS TOROS

- HERNANDEZ , ANTONIA OBDULIA
  C.I. 3.427.869-1
  C.C. TED 5037
  FECHA DE NAC.: 14.06.50 (TACUAREMBO)
  OCUPACION: EMPLEADA DOMESTICA
  DOMICILIO: LIBERTAD 209 (SAN GREGORIO)

- PIMIENTA HERNANDEZ , MARIA JULIA
  C.I. 2.600.094-9
  C.C. CQB 11104
  FECHA DE NAC.: 31.10.67 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: CALLE 5 APTO. 3 (BARRIO MICHELAZO)

- NUÑEZ , LUCIO GABINO
  C.I. 376342-7
  C.C. TED 3744
  FECHA DE NAC.: 13.12.16
  OCUPACION: PROFESOR
  DOMICILIO: CALLE PROGRESO 88 (SAN GREGORIO)

- MEDEROS SILVA , HORACIO
  C.I. 3.612.601-8
  OCUPACION: EMPLEADO B.R.O. (SAN GREGORIO)

- BARRIOS CABRERA , IBER SAUL
  OCUPACION: JUEZ DE PAZ (POBLADO LA HILERA)
  DOMICILIO: SAN GREGORIO DE POLANCO

003 9704678

- HORNOS HERNANDEZ , EUDORO ROBINTON
  C.I. 3.219.694-8
  C.C TED 6960
  FECHA DE NAC.: 06.01.74 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: LIBERTAD 208 ESQ. J.P. VARELA

- HORNOS FERRARI , AUDORO
  C.I. 3.805.195-2
  C.C TED 5175
  FECHA DE NAC.: 21.02.52
  OCUPACION: EMPLEADO DE UTE (RINCON DEL BONETE)
  DOMICILIO: PASO DE LOS TOROS

- HERNANDEZ , ANTONIA OBDULIA
  C.I. 3.427.869-1
  C.C. TED 5037
  FECHA DE NAC.: 14.06.50 (TACUAREMBO)
  OCUPACION: EMPLEADA DOMESTICA
  DOMICILIO: LIBERTAD 209 (SAN GREGORIO)

- PIMIENTA HERNANDEZ , MARIA JULIA
  C.I. 2.600.094-9
  C.C. CQB 11104
  FECHA DE NAC.: 31.10.67 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: CALLE 5 APTO. 3 (BARRIO MICHELAZO)

- NUÑEZ , LUCIO GABINO
  C.I. 376342-7
  C.C. TED 3744
  FECHA DE NAC.: 13.12.16
  OCUPACION: PROFESOR
  DOMICILIO: CALLE PROGRESO 88 (SAN GREGORIO)

- MEDEROS SILVA , HORACIO
  C.I. 3.612.601-8
  OCUPACION: EMPLEADO B.R.O. (SAN GREGORIO)

- BARRIOS CABRERA , IBER SAUL
  OCUPACION: JUEZ DE PAZ (POBLADO LA HILERA)
  DOMICILIO: SAN GREGORIO DE POLANCO

003 9704678

(Responde a;Pedido de Información 006/97 de DGID).-

REFERENTE A: BARRIOS CABRERA:Iber Saúl.-

REGISTRAMOS A: BARRIOS CABRERA:Iber Saúl,C.Civ:TAA:19679,oriental_ casado,nacido en el Dpto.de Tacuarembó el 11-10-1934,hijo de;Mauricio y de Felipa.-

ANOTACIONES: 25-09-980:Figura en nómina de adherentes al Frente Amplio_ del Dpto.de Tacuarembó.-

****

004/004

9704678

TITULO Del 22 al 23/4/97 se realizará en Sucre, la Cumbre Andina.
PROCED: 518543
21/03/97
524385
11187
Bolivia 507480

XV3658

R FOXBT 03 21 0618?
amt icx

CUMBRE ANDINA-BOLIVIA
CUMBRE ANDINA TENDRA LUGAR EN SUCRE EL 22 Y 23 DE ABRIL

Sucre (Bolivia), 20 mar (EFE). La reunión previa del IX Consejo Presidencial Andino ha fijado hoy los días 22 y 23 de abril próximo como fecha de la cumbre de presidentes que se celebrará en la ciudad de Sucre, al sureste de La Paz, se informó oficialmente.

A la reunión de hoy asistieron delegados de los gobiernos que asistirán a la cita, cuyo acto central será la constitución oficial de la Comunidad Andina, aprobada en la última Cumbre de Trujillo.

Los ministros de Comercio Exterior y los viceministros de Asuntos Exteriores de los países andinos se reunirán en La Paz el lunes y martes próximos para definir la agenda y el programa de la Cumbre Andina, informó a la prensa el Secretario de Relaciones Económicas Internacionales de Bolivia, Víctor Rico.

El 22 de abril, los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, y de Panamá en calidad de observador, asistirán a la inauguración del IX Consejo Presidencial Andino y esa noche, se les ofrecerá una recepción.

La firma de los documentos oficiales del Consejo Presidencial Andino está prevista para el 23 de abril. EFE

IA/EB/MMS/CGR

03/21/00-48/97

Doc. claro

01-03

9704679.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

XA6092

R PDXBT 03 22 00355
sur and eut exp

CUMBRE ANDINA-UE
WASMOSY, VICEPRESIDENTE UE Y PRESIDENTE BID ESTARAN EN CUMBRE

Sucre, 21 mar (EFE).- El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, el vicepresidente de la Unión Europea (UE), Manuel Marín, y el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, participarán como observadores en la Cumbre Andina el 22 y 23 de abril próximo en Sucre.

La invitación ha sido cursada por el Gobierno boliviano, informó hoy el Ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar.

Terminada la cumbre, el presidente Wasmosy prolongará otros dos días su estancia en Bolivia para participar en un seminario sobre las relaciones boliviano-paraguayas.

Wasmosy, dijo Balcázar, fue invitado a la cumbre en su condición de presidente rotativo del Mercosur, bloque que integran, además de su país, Argentina, Brasil y Uruguay y a cuya zona de libre comercio están asociados Bolivia y Chile desde el año pasado.

Los países del Mercosur y los de la Comunidad Andina intentan unir ambos bloques subregionales en una sóla zona de libre comercio suramericana, que según dijo el presidente francés Jacques Chirac en su reciente visita a la región los convertiría en la tercera potencia económica mundial.

La invitación al vicepresidente de la Unión Europea (UE), Manuel Marín, y al presidente del BID, Enrique Iglesias, responde a las expectativas de los países andinos -Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela- de lograr financiación externa para diferentes proyectos subregionales.

La ciudad boliviana de Sucre recibió esta semana la visita de los grupos de avanzada de los países andinos, que inspeccionaron los escenarios en que se llevará a cabo el noveno Consejo Presidencial Andino.

Sucre fue también sede, entre ayer y hoy, del Comité de Coodinación bilareal boliviano-paraguaya para constituir la futura ciudad binacional en un punto de la frontera que ambos países comparten en el Chaco.

El secretario general de la Prefectura (Gobernación) de Chuquisaca, Gonzalo Aguirre, dijo hoy que tras la cumbre de abril el presidente Wasmosy se trasladará a la ciudad de Cochabamba, en el centro del país, para asistir junto a su homólogo, Gonzalo Sánchez de Lozada, a un seminario sobre las relaciones entre Bolivia y Paraguay. EFE

ia/rc/cl/fmr/arp

03/22/01-56/97 02 9704679.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CUMBRE ANDINA-BOLIVIA
ANDINOS PUDIERON INCLUIR EN AGENDA AFIRMACION ZONA LIBRE COMERCIO

La Paz, 25 mar (EFE).- La inclusion en la agenda de la Cumbre Andina de los asuntos que inciden en la consolidación de la zona de libre comercio ocupó hoy gran parte de la reunión de los delegados de las cancillerías de la subregión y de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, en La Paz, se informó hoy oficialmente.

Los delegados andinos y de Panamá, observador del grupo hace dos años, recomendaron incluir un amplio análisis sobre el funcionamiento de la zona de libre comercio, en el punto de la agenda referido a la evaluación del proceso andino de integración.

La Secretaría Rotatoria del Consejo Presidencial Andino, a cargo de Bolivia, señaló que el proyecto de agenda incluye además de la evaluación del proceso andino de integración, las relaciones externas de la Comunidad Andina y los temas inmediatos para la profundización de la integración.

La agenda denominada "Hacia un mercado común" contempla un cuarto punto, destinado a analizar nuevas sugerencias de los países participantes de la Cumbre Andina.

Uno de los principales aspectos para la consolidación de la zona de libre comercio andina es la reincorporación de Perú, que podría producirse antes de la cita presidencial en Sucre, entre el 22 y 23 de abril próximo, según el secretario de Relaciones Económicas Internacionales de Bolivia, Víctor Rico.

Rico había declarado el lunes que los países andinos esperanque en la próxima reunión de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, el 3 de abril, en Lima, se resuelva la incorporación plena de Perú a la zona de libre comercio.

Los delegados andinos en La Paz, al término de su reunión de dos días destacaron la significación del IX Consejo Presidencial Andino al cual se ha invitado a participar al presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, que actualmente desempeña la presidencia de la secretaría rotatoria del Mercosur.

Asimismo, se destacó la invitación a la cita presidencial del vicepresidente de la Comisión de la Unión Europea, el español Manuel Marín.

Además de la agenda y la confirmación de la fecha en que se efectuará el IX Consejo Presidencial Andino, los delegados analizaron los asuntos referidos a los reglamentos, protocolos y proyectos que dan marco a la Secretaría General, al Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores y al Parlamento Andino.

La Cumbre Andina será precedida por una segunda reunión de los delegados gubernamentales y de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, el 19 y 20 de abril, y por una sesión del Consejo Ampliado de Ministros de Relaciones Exteriores el 21 del mismo mes, en Sucre. EFE

eb/rc/gcf/nd

03/25/23-55/97

03-03

0704679.

TEMA Indefinición de Perú en Bloque ha impedido asociación con UE y Mercosur

REFERENCIA 520593

FECHA DE PROCEDENCIA 25/03/97

VINCULACIONES [redacted] 524885
Perú 66817
[redacted] 12795
523375
514142

ENTRADO
CRUZ

DP95iy

R EFOBT 03-25 00213
and sur ix

VENEZUELA-ANDINOS
INDEFINICION PERU HA IMPEDIDO ASOCICION CON UE Y MERCOSUR

Caracas, 25 mar (EFE).- La indefinición de Perú sobre su permanencia en el Pacto Andino ha impedido que los otros países del grupo, Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela, se hayan asociado con la Unión Europea y el Mercosur, dijeron hoy fuentes gubernamentales.

"Estamos estancados por la posición de Perú, que nos ha impedido asociarnos con la Unión Europea y con Mercosur" afirmó el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Burelli.

El canciller deseó que para la próxima Cumbre Andina, que se celebrará el 22 de abril en Sucre (Bolivia), "ya el Perú esté totalmente dentro de la comunidad andina", de la que se separó parcialmente en 1992.

"Si para entonces no está Perú incorporado, negociaremos los otros cuatro países con Mercosur, o negociará Venezuela con Mercosur, pero esa negociación no la vamos a detener más tiempo", añadió el ministro.

"Nuestra decisión de seguir adelante y de negociar con Mercosur es irrevocable, porque estamos estancados por la posición de Perú que nos ha impedido asociarnos con la Unión Europea y con Mercosur", reiteró Burelli.

El pasado 27 de enero le fue concedido a Perú un plazo de 45 días para que decida si se reincorpora al Sistema de Arancel Externo Común o se queda fuera definitivamente. EFE

RR/MC/PL

03/25/22-11/97

Doc. claro

01-01

9704680.

COPIA N.° 3

1/4

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
281400FEB/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.007/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

POR EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.

MAYOR

HECTOR R. ETCHEVERS

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR - República O. del Uruguay

SECRETO

004/004

9704681

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 30ABR97.-
Nº de Identificación 9704681

Doc. poco legible

- LAPORT GARCIA , DANIELA ALEJANDRA
  C.I. 3.167.191-7
  C.C. BDB 64.158
  FEC.NAC. 16/06/74 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: ARISTO GONZALEZ 5030
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- LAPORT MARTINEZ , JUAN MIGUEL
  C.I. 1.672.779-9
  C.C. BDB 47.209
  FEC.NAC.: 25/05/52
  OCUPACION: EMPLEADO DEL INAME (INTENDENTE)
  DOMICILIO: ARISTO GONZALEZ 5030

- GARCIA NAVARRO , MARTA SUSANA
  C.I. 1.324.408-1
  C.C. BCB 52.190
  FEC.NAC.: 09/08/50 (FLORIDA)
  OCUPACION: EMPLEADA DEL INAME (NICARAGUA 2240)
  DOMICILIO: HORACIO REDONDO 4820

- LAPORT GARCIA , JUAN AUGUSTO
  C.I. 3.243.357-2
  FECHA NAC: 21/01/79 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: ARISTO GONZALEZ 5030

- MIRANDA ARANBERRY , ALEJANDRO MARIO
  C.I. 1.668.155-9
  C.C. BCB 43.859
  FEC.NAC. 08/10/70 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: EMPLEADO DEL CLUB BANCO REPUBLICA
  DOMICILIO: EMILIO CASTELAR 3340

- CURBELO , JULIO CESAR
  C.I. 1.043.826-7
  C.C. BDB 37162
  FECHA NAC: 05/03/46
  DOMICILIO: CAMPOAMOR 5003

- OXILIA CICCIA , HEVER HUGO
  C.I. 977.812-5
  C.C. BNA 20746
  FECHA NAC: 22/04/42
  DOMICILIO: FRANCISCO ETCHEGOYEN 4866

- SANCHEZ VERA , ZULLY TERESA
  C.I. 2.841.272-4
  C.C. BNA 38.064
  FECHA NAC: 01/09/46
  DOMICILIO: MAXIMO GOMEZ 4162

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 07 MAR. 1997
HORA 12:00
No. ORDEN 998
FIRMA SAUTO S

002 9704681

FECHA 07 MAR. 1997

— 3 —

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VAZ

7/3/97.

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09/03/97
HORA:
N.º DE ORDEN: 1604
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 22 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Daniel Alejandro LAPORT GARCIA y Otros (7), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO: FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 26 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.
EDUARDO OLIVERA MONTES

MINISTERIO DEL INTERIOR
SECRETARIA
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

6704681

Fs. 003

REFERENTE A: LAPORT MARTINEZ:Juan Miguel.-

REGISTRAMOS A: LAPORT MARTINEZ:Juan Miguel,C.I:1.672.779-9,_
C.C:BDA:48070,casado con;GARCIA NAVARRO:Marta Susana.-

ANOTACIONES: 17-12-1973:Detenido por personal del D-5,DNII,en _
averiguación,inspeccionado su domicilio se incautó material de_
izquierda y un revolver marca "Webley".Indagado manifestó que _
dicha arma era de su madre y la llevó porque cerca de su casa _
vivía gente de malas costumbres.En esa fecha se encontraba sin_
trabajo.-Recuperó su libertad el 18-12-1973.-
20-11-1985:Se establece que es afiliado al Partido Comunista con
el Nº;63078 desde el 30-11-1971,militando en la Agrup.Villa Espa-
la,Secc.10ma.-

REFERENTE A: GARCIA NAVARRO:Marta Susana.-

REGISTRAMOS A: GARCIA NAVARRO de LAPORT:Marta Susana,C.I:1.324.408-1_
C.Civ:BQA:13230,nacida el 09-08-1950 en Florida.-

ANOTACIONES: 24-06-1994:Figura como Educadora del Hogar Nicaragua.-
17-12-1973:Detenida por personal del D-5,DNII en su domicilio junto_
a su esposo.(Ver Anotación anterior).-

REFERENTE A: OXILIA CICCIA:Hever Hugo.-

REGISTRAMOS A: OXILIA:Heber.-

ANOTACIONES:03-11-1980:Figura en 39no.Lugar,Candidato para integrar_
la Asamblea Representativa(por Capital),de la Asociación de Bancarios
del Uruguay,por la Lista Nº;08,lema:Frente Renovador,Sub-lema:Democra_
cia y Acción Sindical,por el período;1972/1974.-

REFERENTE A: SANCHEZ VERA:Zully Teresa.-

REGISTRAMOS A: SANCHEZ:Zuly.(Dra.).-

ANOTACIONES: 30-07-1987:Se establece que integra la Dirección del_
MO.VE.MO.(Movimiento de Vecinos de Montevideo),dicho movimiento tie
ne como objetivo desacreditar el trabajo a la Unidad Asesora de Pro
yectos Especiales,(UAPE) de la IMM,la cual dirige un muy vasto pro_
grama social que se caracteriza entre otras cosas por trabajar direc
tamente don 150 Comisiones del barrio.-
25-01-988:Integrante de la Mesa Intersocial Reivindicativa de Peñarol_
y Adyacencias,(MIRPA).-

N. DOCUMENTO 9704682
TITULO Sindicatos chilenos rechazan TLC sin clausulas laborales-ambientales
PROCEDENCIA 518593
FECHA 28/02/97
VINCULACIONES TLC - 11868
65709
12795

ENTRADA
CRUZ

CHILE-TLC
SINDICATOS RECHAZAN TLC SIN CLAUSULAS LABORALES-AMBIENTALES

Santiago de Chile, 28 feb (EFE).- Los sindicatos chilenos condicionaron hoy el posible ingreso de Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) a la suscripción de cláusulas laborales y medioambientales anexas que protejan el entorno y los derechos de los trabajadores.

Dirigentes de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) rechazaron la posibilidad de entrar al pacto "si este significa mayor explotación y afecta los derechos de los trabajadores".

"Desde el surgimiento de la posibilidad de que Chile se integre al TLC, la CUT ha asumido la necesidad de regular las negociaciones comerciales, incluyendo las cláusulas laborales en los tratados internacionales que impidan que el país se convierta en bolsa de trabajo de mano de obra barata y condiciones laborales infrahumanas", afirmó la secretaria general de la entidad, María Rosas.

El martes pasado, en una reunión con empresarios norteamericanos en el marco de la gira que realiza el presidente Eduardo Frei a Estados Unidos, el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Walter Riesco, se opuso a la incorporación de cláusulas anexas al tratado.

Según Rosas y el presidente de la CUT, Roberto Alarcón, los empresarios trabajan con una visión de corto plazo y con un marcado perfil especulativo sin ningún compromiso con sus trabajadores, abandonan el cuidado del medioambiente y se niegan a incorporar a sus costos instrumentos de descontaminación.

Esta visión pone en entredicho "el tipo de desarrollo económico al que puede aspirar la sociedad chilena", señalaron.

Sin embargo, Rosas manifestó que los sindicalistas entienden "la importancia de que Chile y sus empresas logren integrarse a los diferentes mercados y puedan competir en condiciones de igualdad", aunque sostuvo que esto debe hacerse "sobre la base de una mejor distribución de la riqueza y el respeto por los trabajadores".

Los dirigentes destacaron el establecimiento de acuerdos con la CLC y la AFL-CIO, sus homólogas de Canadá y Estados Unidos, respectivamentem para luchar por el crecimiento y el desarrollo en un marco de protección al medioambiente y a los trabajadores.

Chile fue invitado por Canadá, México y EEUU a ingresar al TLC en 1994. Desde entonces las autoridades chilenas gestionan sus incorporación al tratado. EFE

mm/AG/chs/SM

Doc. claro

EVIDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 03/03/97
VINCULACIONES TLC - 11868
6570
12795

ENTRADA
CRUZ D.

Chile se aleja del Nafta

Chile continúa interesado en ingresar al Nafta (acuerdo de libre comercio entre Estados Unidos, México y Canadá), pero no mantiene la misma ansiedad de dos o tres años atrás. El mensaje lo dio el presidente Eduardo Frei, durante su visita a Washington, la semana pasada. En varias oportunidades, el jefe de Estado dejó en claro que la situación del país hoy es mucho más confortable, después de haber firmado varios acuerdos comerciales con más de 30 países y con el Mercosur, que calificó como "uno de los mercados emergentes más importantes del mundo".

Las declaraciones de Frei revelan disposición de independencia de Chile con relación al Area de Libre Comercio de las Américas (Alca), cuya creación es motivo de divergencias entre Estados Unidos y Brasil. "Estamos comprometidos con el Alca para el año 2.005 y entraremos en negociaciones en función de los intereses de mi país", afirmó. Y atacó: "Cabe al Congreso y a esta administración (Clinton) decidir los criterios para negociar con Chile".

En un discurso frente al Congreso norteamericano, Frei fue taxativo: "No venimos a pedir nada". E hizo una provocación: "Esperemos que no sea tan difícil iniciar conversaciones de libre comercio como fue tantas veces para las negociaciones de paz en este siglo. La demora de hoy puede significar el debilitamiento de muchas democracias".

En su edición del jueves pasado, el influente "The Washington Post", señaló que recientemente el Mercosur, bloque que tiene un PBI de un billón de dólares, trajo a su esfera de influencia a Chile y Bolivia como miembros asociados y está promoviendo acuerdos con Venezuela y Colombia.

Además de hablar a diputados y senadores norteamericanos y de dar una conferencia de prensa, Frei habló para empresarios de la Cámara de Comercio norteamericana, que realizó un seminario sobre las relaciones entre Chile y Estados Unidos. Se destacó que exportadores norteamericanos están perdiendo oportunidades en el mercado de Chile, porque Estados Unidos no están negociando la reducción de barreras comerciales en aquel país. "Los consumidores chilenos están prefiriendo comprar mercaderías de países que tienen estrechas relaciones comerciales con Chile, en lugar de productos norteamericanos", advirtió el presidente de la Cámara chileno-norteamericana de Comercio, Alex Fernandez. ■

Dpt. Oscuro

9704683

Nº DOCUMENTO 9704684
TITULO Análisis crítico de resultados del TLC
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05/03/97
VINCULACIONES TLC - 11868
65890

/Doc. claro/

ENTRADO
CRUZ 00

01-03

9704684.

EEUU-TLC (Previsión)
COMENZO ANALISIS CRITICO DE RESULTADOS DEL TLC

Por Francisco Roque Bacarreza

Washington, 5 mar (EFE).- El subcomité de Política Económica y Comercio Internacional de la Cámara de Representantes inició hoy un análisis crítico del Tratado de Libre Comercio (TLC) que podría crear dificultades a las expectativas de Chile de incorporarse al acuerdo.

Bajo la presidencia de la congresista republicana, Ileana Ros Lehtinen, se celebró hoy una audiencia en la que una lluvia de críticas abrumaron a los defensores del TLC, en el que participan Canadá, EEUU y México.

Durante la jornada, la congresista republicana, Marcy Kaptur, presentó un proyecto de resolución para establecer una obligatoria evaluación del TLC, que prohiba la incorporación de otras naciones en tanto no se resuelvan los problemas actuales del acuerdo comercial norteamericano.

Esa iniciativa y las críticas se formularon en menos de una semana después de la visita a Washington del presidente chileno, Eduardo Frei, en la que el tema de la inclusión del país andino en el TLC fue uno de los más importantes.

La pérdida de empleo en EEUU, en beneficio de México, el déficit en la balanza comercial norteamericana con sus dos socios del TLC y la permanencia de otros problemas mexicanos como el laboral, medio ambiente, drogas e inmigración, fueron los temas de crítica.

Los representantes del Gobierno convocados a la audiencia, defendieron como se suponía, el acuerdo y destacaron los progresos.

"La realidad sobre los beneficios y el impacto del TLC no concuerdan con las metas trazadas al inicio de las negociaciones para una zona de libre comercio", dijo Ros Lehtinen.

Kaptur, en su testimonio escrito presentado en la audiencia, aseguró que más de medio millón de empleos se perdieron en EEUU en los últimos tres años, el déficit en la balanza comercial amenaza la estabilidad del crecimiento económico y agregó que hay un evidente deterioro de los salarios.

Su colega demócrata, David Bonior, propuso la enmienda de los problemas existentes en el acuerdo y comparó la expansión del TLC a "ampliar la casa cuando la cocina está en llamas y el techo se derrumba".

Los testimonios de los congresistas no se opusieron a la doctrina del libre comercio, pero insistieron en resolver previamente los problemas del TLC.

En contra de los criterios adversos al balance del TLC, Ira Shapiro, de la Oficina de Comercio Exterior de EEUU, sostuvo que el período examinado desde 1994 se destaca por el estable crecimiento de la economía.

La funcionaria dijo que desde 1993 se crearon once millones de empleos y que EEUU disfruta de una combinación de bajos tipos de interés bancario e inflación reducida, y en favor de México aseguró que en el marco del TLC abrió su mercado y desreguló los sectores de los servicios.

Las estadísticas oficiales indicaron que las exportaciones

02

9704684.

estadounidenses a Canadá aumentaron en 1996 en un 33 por ciento, en comparación con 1993, y con México en un 37 por ciento.

El Departamento de Comercio informó de que la balanza comercial de bienes de EEUU durante 1996 fue deficitaria con Canadá en 39.040 millones de dólares y con México en 16.202 millones.

Regina Vargo, subsecretaria para asuntos interamericanos del departamento de Comercio, dijo hoy al grupo legislativo que 3 de cada 10 dólares que exporta EEUU van a las naciones del TLC.

La funcionaria declaró que mientras el Gobierno no concluya con la evaluación que debe presentar hasta el uno de julio próximo, no puede asegurarse que el TLC no ha cumplido con sus objetivos.

Coincidiendo con la audiencia que se celebró bajo la presidencia de Ros Lehtinen, el Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales -un grupo privado- difundió un estudio en el que señala que el TLC suscrito con México es el mejor acuerdo de EEUU en los últimos cincuenta años.

En la audiencia presentaron su testimonio el presidente nacional de camioneros de EEUU, Ron Carey, quien aseguró que los controles de seguridad para el transporte y contra el tráfico de drogas ilegales en la frontera con México son deficientes.

Por su parte, William Workman, vicepresidente de la Cámara de Comercio de EEUU, defendió las oportunidades económicas, negocio e inversión que ha creado el TLC. EFE

frb/cm/ocf/PL

03/05/21-56/97

COPIA Nº. 3.

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
011030ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.011/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

Coe. Poco Vejido

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

C/F (CG)
INTERIOR

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 30/3/97
Nº de Identificación 9704685

SECRETO
001/004
9704685
08 MAYO 1997

Dan. Hts

- DUARTE LOPEZ , CLAUDIA SILVANA
  C.I. 1.926.112-2
  C.C. BTB 31375
  FECHA NAC: 10/10/72 (MDEO.)
  DOMICILIO: COLORADO 2326/802
  ESTADO CIVIL: CASADA

- DUARTE AREOSA , LUIS WALTER
  C.I. 973.647-6
  C.C. BTA 8133
  FECHA NAC: 24/03/50 (MDEO.)
  OCUPACION: COMERCIANTE
  DOMICILIO: CNO.CIBILS 4196

- LOPEZ MANRIQUE , ANA MARIA
  C.I. 1.245.582-1
  C.C. BTB 19.916
  FECHA NAC: 21/08/49 (ESPAÑA)
  OCUPACION: MAESTRA
  DOMICILIO: CNO.CIBILS 4196

- DUARTE LOPEZ , VALERIA FABIANA
  C.I. 3.835.915-6
  FECHA NAC: 04/06/79 (MDEO.)
  OCUPACION: ESTUDIANTE
  DOMICILIO: CNO. CIBILS 4196

- CISNERO GARCIA , JOSE GUSTAVO
  C.I. 1.778.922-5
  C.C. BSB 11.198
  FECHA NAC: 21/04/70 (MDEO.)
  DOMICILIO: COLORADO 2326/802

- LOPEZ BAÑOS , MANUEL
  C.I. 997.185-8
  PASAPORTE: 19255
  FECHA NAC: ESPAÑA
  DOMICILIO: CNO.CONDE y PAJAS BLANCAS

- MANRIQUE , FRANCISCA
  C.I. 1.245.610-4
  PASAPORTE: 1978-58
  FECHA NAC: ESPAÑA
  DOMICILIO: CNO.CONDE y PAJAS BLANCAS

- ROVERA DI LANDRO , HECTOR CARLOS
  C.I. 2.517.953-5
  C.C. BNB 35.148
  FECHA NAC: 18/06/57
  DOMICILIO: QUIJOTE 2621/12

- SILVA , JACQUELINE ROSSANA
  C.I. 2.977.673-1
  C.C. DDA 46.366
  FECHA NAC: 26/06/69
  DOMICILIO: INGLATERRA 1655

- POLANSZKY ZABALETCHI , JAVIER
  C.I. 1.955.531-9
  C.C. BTA 19.047
  FECHA NAC: 18/01/70
  OCUPACION: COMERCIANTE
  DOMICILIO: SANTIN CARLOS ROSSI 4388

002

9704685

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VAZ [illegible]

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF. 1376
FIRMA MP

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 16/11
FIRMA:
5/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Claudia Silvana DUARTE LOPEZ y Otros (9), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO FRANCISCO LOPEZ

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

003 704695

fs.3

Montevideo, 18 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E
INTELIGENCIA.
INSPECTOR MAYOR.
EDUARDO OLIVERA MONTES

004/004 9704685

TEMA: Descertificación del Congreso de EE.U crea indignación en México.
PROCEDE: 150090
FECHA: 8/03/97
VISTO BUENO: TLC-11868
65890
México 507623

ENTRADO
CRUZ DO

"Descertificación" del Congreso de EEUU crea indignación en México

EE 3/5 p.4

MEXICO, 7 (AP).— El presidente Ernesto Zedillo advirtió en declaraciones publicadas hoy que no tolerará interferencias en los asuntos internos del país, ante la descertificación de México en el Congreso norteamericano como país colaborador en la lucha contra el narcotráfico.

Otras autoridades y personalidades mexicanas reaccionaron con indignación al voto efectuado ayer en un Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes norteamericana, rechazando la decisión del presidente Bil Clinton de certificar el programa mexicano de lucha contra el narcotráfico.

En comentarios publicados hoy en la primera plana de más de una docena de diarios mexicanos, Zedillo dijo que "México, como en otros problemas importantes, ha asumido sin ninguna vacilación su responsabilidad en el combate al narcotráfico.

"Hemos establecido con Estados Unidos y con otros países bases muy claras de cooperación, sustentadas siempre en el principio de respeto a nuestra soberanía", manifestó el mandatario.

Zedillo formuló sus declaraciones ayer en Cancún, donde participó en un encuentro de dirigentes de América Central y del Sur en que se trató la lucha contra la producción ilegal de drogas y el tráfico de armas.

Zedillo también aludió a la decisión anual de la presidencia norteamericana de brindar a casi 30 países productores de estupefacientes, o que sirven de tránsito para sus envíos, la certificación como naciones que combate el narcotráfico.

Esa resolución "es un asunto estrictamente de carácter interno en ese país", dijo Zedillo, según las versiones de prensa.

■ "BAJO EL MICROSCOPIO"

Sin embargo, el presidente reiteró el deseo de su gobierno de cooperar plenamente con el vecino del norte en la lucha contra el narcotráfico.

La principalmente simbólica decisión adoptada por 27-5 votos en el Comité para Relaciones Exteriores será sometida a voto en el plenario de la Cámara de Representantes la semana próxima.

Algunos críticos mexicanos de esa votación coincidieron en sus temores de que, de lograrse que se anule la recertificación brindada por Clinton, podrían verse perjudicados los aspectos más amplios de las relaciones entre ambos países, como el libre comercio. Otros consideran que Estados Unidos debería dedicarse más a su propio problema del consumo ilícito de drogas.

"Habría que hacer exámenes anti-dóping a los legisladores estadounidenses, quienes se desgarran las vestiduras al hablar de las drogas que 'amenazan a nuestras familias', y quizás entenderíamos mejor la doble moral de la sociedad estadounidense y de su clase política", escribió el prominente sociólogo Pablo Gómez en el diario La Jornada. También provocó indignación aquí el testimonio brindado esta semana ante el Congreso por la secretaria de Estado Madeleine Albright, que dijo que el programa mexicano contra las drogas debería ser visto "bajo el microscopio".

Albright brindó declaración el miércoles sobre lo que dijo que era una "muy difícil decisión" de recertificar a México, luego que su jefe antidrogas fue arrestado en febrero bajo cargos de estar a sueldo de un importante jefe del narcotráfico.

DOC. OSCURO

01-03

0704686.

Por Rafael Moreno

Washington, 1 mar (EFE).- La decisión del presidente de EEUU, Bill Clinton, de respaldar a su colega mexicano, Ernesto Zedillo, en la lucha contra el narcotráfico abre un nuevo frente entre la Casa Blanca y el Congreso, donde muchos la consideran un error.

El "todopoderoso" senador Jesse Helms, presidente del comité de Relaciones Exteriores, advirtió que a partir de ahora trabajará para intentar revocar la "certificación" plena que concedió Clinton a México, socio político y económico de Washington.

"Pienso que existe una mayoría bipartidista suficiente en el Congreso para revocar la certificiación de México y trabajaré para que ello pase", declaró Helms, republicano por Carolina del Norte.

En términos muy parecidos se pronunció la también senadora, aunque demócrata por California, Diane Feinstein, quizá uno de los parlamentarios que más ha criticado la decisión de Clinton de "certificar" a México a pesar de los últimos acontecimientos.

"Voy a preparar y presentar una resolución que desapruebe esa decisión en el Congreso", dijo Feinstein que consideró un "error muy grave" la decisión del presidente norteamericano.

"La ley exige que el presidente certifique a México como cooperante total con Estados Unidos o que de los pasos necesarios para combatir el tráfico de drogas. No creo que se pueda hacer ninguna declaración positiva", afirmó la senadora.

Una resolución de este tipo debe ser aprobada por ambas cámaras del Congreso -de Representantes y Senado-, y después enviada al presidente estadounidense.

En ese momento, Clinton puede vetar la resolución, acción que solamente puede ser revocada si ambas cámaras del Capitolio lo refutan con al menos dos tercios de los votos, algo muy difícil.

De todas maneras, la batalla de la "certificación" ha dejado importantes heridas entre el presidente y el Congreso norteamericano que seguro se dejarán notar según progrese el año y se discutan asuntos como la ampliación del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica con la posible adhesión de Chile.

La razón principal es que la oposición a aprobar la labor de Zedillo en la lucha contra el narcotráfico proviene no sólo de los republicanos sino de destacadas figuras del Partido Demócrata que Clinton necesitará en un futuro próximo.

Entre ellas se encuentran Richard Gephardt, líder de los demócratas en la Cámara de Representantes; y el respetable senador Joseph Biden, líder de la minoría demócrata en el comité de Relaciones Exteriores de la Cámara Alta.

Fuentes oficiales reconocieron también las divisiones creadas dentro del Gabinete de Clinton con altos cargos -incluido el "zar" anti-drogas, Barry McCaffrey-, opuestos a una "certificación" completa para México.

Sin embargo, los riesgos políticos eran enormes, especialmente después de que la Casa Blanca anunciara públicamente la primera visita oficial de Clinton a México a mediados de abril, algo que hubiera sido imposible con cualquier otra decisión.

Por otra parte, la "descertificación" por segundo año consecutivo de Colombia profundiza las ya difíciles y complicadas relaciones entre Bogotá y Washington, y las coloca en una impredecible dirección que parece confirmar lo peor.

En Bogotá, la ministra colombiana de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, anunció que el Gobierno revisará la agenda de cooperación antidroga con EEUU, y señaló incluso la posibilidad de que se abandone todo la relación con Washington en este sentido.

"Obviamente, es una decisión que debe tomar Colombia", respondió Robert Gelbard, subsecretario de Estado para Narcotráfico, quien urgió en los términos más duros posibles para que Bogotá no reduzca la cooperación con EEUU en este área.

"Urjo al Gobierno colombiano a que piense muy, muy seriamente el asunto.... sería un grave error", agregó Gelbard.

Los países que fueron "descertificados" este año por Estados Unidos son: Colombia, Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria, mientras que Belice, Líbano y Paquistán recibieron una certificación condicionada. EFE

rmi/jac/CA

03/01/09-11/97

02

0704686

SALIERON LAS "CERTIFICACIONES"

México sí, Colombia no

Aconsejado por Madeleine Albright, Bill Clinton avaló en el último minuto la lucha de México contra las drogas. Colombia volvió a quedar afuera.

Página/12 EN EE.UU.

(*Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York*) **Pese a las críticas del Congreso, Bill Clinton renovó ayer la certificación de México como aliado en la lucha antidroga. La secretaria de Estado Madeleine Albright defendió personalmente el caso del país vecino y socio económico, aconsejando que se lo mantuviese en la lista de naciones que cooperan, aunque la reputación de México quedó abiertamente empañada en los últimos días con la revelación de que su máximo combatiente contra los narcos, el general Jesús Gutiérrez Rebollo, acepta "coimas" de Amado Carrillo Fuentes, traficante conocido por el alias "el Señor de los Cielos", debido a la poderosa flotilla de aviones con la que cuenta para hacer su negocio. Colombia, que no es socio económico de Estados Unidos, fue descertificada por segundo año.**

Si bien la intensa actividad de los carteles en México nunca ha sido ignorada, la superpotencia relativizó su importancia en aras de proteger las buenas relaciones con el país fronterizo, que estaba en pleno proceso de reforma económica, y sus intereses. Pero desde que Carlos Salinas de Gortari dejara el poder, las revelaciones sobre las vinculaciones de su gobierno y de su familia, especialmente el hermano Raúl Salinas, con el tráfico de estupefacientes han sido tan prolíficas que la administración norteamericana no pudo esta vez hacer caso omiso de lo que es obvio. A esto se sumó recientemente el arresto del general Gutiérrez Rebollo.

En un esfuerzo por demostrar que su acción no era arbitraria y que estaba basada en ciertos progresos por parte de México, el Departamento de Estado también destacó ayer elogiosamente el arresto de un buscado narcotraficante. "Estados Unidos da la bienvenida al arresto de Oscar Malherbe de León por parte del gobierno mexicano", dijo Nicolas Burns, vocero de la Cancillería. "Es notorio y violento narcotraficante. Esperamos que ahora que ha sido arrestado sea procesado. Si esto es una tendencia, es una buena tendencia", enfatizó. Legisladores del Congreso no ocultaron su consternación con la certificación. "No estamos de acuerdo –dijo el senador republicano Wayen Aller–; varios congresistas firmamos una carta para Clinton en la que le dijimos claramente que no considerábamos conveniente que este año México integrase la lista de países que cooperan con nuestra lucha. Hubiésemos preferido que se le diese un 'waiver', sin que se le apliquen sanciones." La descertificación de un país implica sanciones económicas, castigo que nunca se contempló para México, dijeron funcionarios de la administración. En el Congreso, la idea predominante siempre ha sido que las calles de las grandes ciudades norteamericanas están plagadas de drogas por culpa de otros países. "Respecto de México, nos sentimos traicionados", dijo un diputado hace unos días.

El proceso de certificación es en sí mismo ambiguo y cargado de múltiples connotaciones políticas. Se lo considera polémico y se cuestionan sus mecanismos. El *New York Times* señaló esta semana en un editorial que "la certificación es peligrosa porque contribuye al mito de que el problema de Estados Unidos con las drogas puede combatirse mejor en el exterior". El *New York Times* también puntualizó que como consecuencia de esta política, el poder militar de los países involucrados –en este caso, Colombia y México– se fortalece. "En tanto las relaciones con el gobierno civil colombiano se han deteriorado, Washington ha aumentado la ayuda y la venta de armas a los militares de ese país, quienes tienen el peor record en derechos humanos del hemisferio y fuertes vínculos con los líderes paramilitares que trafican con cocaína", dijo el matutino.

03-03

0704686

SECRETO

COPIA N°. 3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311500MAR/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.012/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1: SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2: SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3: SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

COPIA 5 DPTO. II / E.M.E.-

Doc. poco legible

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR - C/F (CG) - República O. del Uruguay

JORGE SARAVIA BRIANO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 30ABR97.-
Nº de Identificación 9704687/96

001 9704687

004 06 MAYO 1997

SECRETO

Doc. Ail.

- PEREIRA SILVERA , MARIELA BEATRIZ
  C.I. 1.825.786-5
  C.C. BDC 6.259
  FECHA NAC: 13/06/71 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: KM. 16 CNO. MALDONADO PASAJE P NRO. 3277 H
  ESTADO CIVIL: DIVORCIADA

- PEREIRA , MIGUEL
  C.I. 1.087.609-8
  C.C. BDC 3.420
  FECHA NAC: 24/10/34 (CERRO LARGO)
  OCUPACION: PORTERO DE EDIFICIO

- SILVERA ALVAREZ , DEOLINDA
  C.I. 1.028.878-5
  C.C. BDC 2.555
  FECHA NAC: 01/08/38 (TACUAREMBO)
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: ABREVADEROS 7975

- PEREIRA SILVERA , STELA MARIS
  C.I. 1.558.222-1
  C.C. BDC 3.484
  FECHA NAC: 19/02/60 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: EMPLEADA
  DOMICILIO: KM. 16 CNO. MALDONADO P.PEATONAL 3277 H

- PEREIRA SILVERA , MIGUEL OSCAR
  C.I. 1.558.317-8
  C.C. BDC 3.069
  FECHA NAC: 05/06/61 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: ABREVADEROS 7975

- PEREIRA SILVERA , MONICA ADRIANA
  C.I. 1.558.218-0
  C.C. BDC 4.788
  FECHA NAC: 22/04/63
  OCUPACION: EMPLEADA DIARIO EL OBSERVADOR
  DOMICILIO: ABREVADEROS 7975

- RODRIGUEZ GONZALEZ , LUIS ALBERTO
  C.I. 3.567.106-2
  C.C. BDC 7678
  FECHA NAC: 27/05/73
  OCUPACION: ENFERMERO
  DOMICILIO: ABREVADEROS 7973/001

- ROMAY HORNOS , ROSMARY
  C.I. 3.372.024-5
  C.C. BDC 5.413
  FECHA NAC: 29/12/63
  OCUPACION: EMPLEADA ECO SAN JACINTO
  DOMICILIO: ABREVADEROS 7973/002

- BATISTA FAIJO , CARLOS EDUARDO
  C.I. 1.754.261-3
  C.C. BDC 3.537
  FECHA NAC: 08/04/62
  OCUPACION: EMPLEADO ZONA FRANCA
  DOMICILIO: CNO. MALDONADO KM. 16

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Depto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VA[illegible]

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. ORDEN 1375
FIRMA

D.N.I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 16/12
FIRMA:
9/4/97

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted que las personas Mariela Beatriz PEREIRA SILVERA y otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saludo a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

003

970468

fs 3

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

Montevideo, 18 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

004/004

9704687

icx exq eut exo mao amtu

BRASIL-COLOMBIA
INGENIEROS LIBERADOS COLOMBIA DICEN FUERON AMENAZADOS MUERTE

Belo Horizonte (Brasil), 10 mar (EFE).- Los ingenieros brasileños Demetrio Mendoza Duarte y Eduardo Batista Resende Costa, liberados el viernes pasado por la guerrilla colombiana tras siete meses secuestrados, contaron hoy que fueron tratados de manera "respetuosa" pero que recibieron varias amenazas de muerte.

"En caso de un combate con los militares, como aconteció una vez, la orden de los guerrilleros era matarnos para no dejarnos en manos del Ejército colombiano", afirmó Mendoza Duarte en una rueda de prensa ofrecida hoy por ambos en Belo Horizonte, capital del estado brasileño de Minas Gerais.

Mendoza Duarte, de 38 años, y Resende Costa, de 39, empleados de la firma de ingeniería Andrade Gutiérrez, fueron secuestrados el 14 de agosto de 1996 cerca a la ciudad colombiana de Villavicencio, donde trabajaban en la construcción de una carretera.

Los dos ingenieros regresaron en la madrugada del domingo a Belo Horizonte, donde viven sus familias, y hoy narraron las incidencias de su secuestro, perpetrado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Según Mendoza Duarte, cuando los guerrilleros de las FARC los secuestraron, les dijeron que "estábamos retenidos por la paz de Colombia y que nos llevarían para las montañas".

Los brasileños liberados narraron que en los 206 días que permanecieron secuestrados, estuvieron en 37 lugares diferentes, entre campamentos improvisados en las montañas y casas en la selva.

"Los guerrilleros nos llevaban de un lado a otro en caminatas que duraban un día entero, siempre huyendo del Ejército, y eso nos causaba un miedo muy grande", aseguró Mendoza Duarte.

Pese a que versiones de la prensa colombiana indican que la empresa Andrade Gutiérrez pagó un rescate cercano a los 400.000 dólares por la liberación de los ingenieros, la dirección de la compañía volvió a negar hoy esa noticia.

"Los dos ingenieros fueron liberados gracias a las acciones y presiones de las autoridades colombianas y brasileñas, como la Embajada en Bogotá, y hasta el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso", aseguró hoy en la misma entrevista el gerente de Comunicaciones de Andrade Gutiérrez, José Eduardo Goncalves.

"No hubo pago de rescate y no estoy en condiciones de decir qué ganaron los guerrilleros con ese secuestro", indicó Goncalves.

Andrade Gutiérrez, una de las mayores firmas constructoras de América Latina y una importante empresa contratista en Brasil, se ha adjudicado numerosas licitaciones para llevar a cabo obras de infraestructura en diferentes países de la región.

Los dos ingenieros aseguraron que no regresarán a Colombia ni viajarán "a ningún país que tenga una situación semejante".

Andrade Gutiérrez concedió a los ingenieros vacaciones por tiempo indefinido para que se recuperen de las secuelas físicas y psicológicas del prolongado secuestro. EFE

JOC/JA/Hma

Nº DOCUMENTO 9704688
TITULO Guerrilla colombiana libera ingenieros brasileños
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 10-03-97
VINCULACIONES 507482
11165

DOC. OSCURO

03/11/01-48/77

01-03

9704688

Engenheiros libertados voltam para cas

Os dois funcionários da Andrade Gutierrez chegaram ontem a Belo Horizonte depois de 205 dias de cativei

Os engenheiros brasileiros Eduardo Batista Resende Costa, 39 anos, e Demétrio Mendonça Duarte, 38, que ficaram quase sete meses em cativeiro de guerrilheiros colombianos, desembarcaram por volta das 4h de domingo no Aeroporto da Pampulha, em Belo Horizonte. Exaustos, Costa e Duarte foram recebidos com festa por parentes e amigos, que passaram a noite em claro para recepcioná-los em frente ao hangar da Construtora Andrade Gutierrez. Parte dos diretores da empreiteira, inclusive o presidente Eduardo Andrade e sua família, foram receber os engenheiros no aeroporto.

Costa e Duarte foram seqüestrados por guerrilheiros das Forças Armadas Revolucionárias da Colômbia no dia 14 de agosto do ano passado, quando trabalhavam na reforma de uma estrada entre Bogotá e Villavicencio, capital do Departamento (Estado) de Meta. Os engenheiros foram libertados na sexta-feira à noite, depois de 205 dias de cativeiro. Por volta das 21h, eles foram entregues pelos guerrilheiros a Tedy Torbau, diretor seccional da Cruz Vermelha de Villavicencio. Sujos e extenuados, os dois engenheiros pediram para cortar a barba e os cabelos crescidos e se revelaram ansiosos para se co-

Depois de pernoitar em Villavicencio, Duarte e Costa voaram sábado de manhã para Bogotá, onde foram recebidos por um grupo de amigos e funcionários da Andrade Guttierrez. Na capital colombiana, eles ficaram hospedados na residência do embaixador brasileiro na Colômbia, Synesio Sampaio, de onde telefonaram para os familiares e para o presidente Fernando Henrique Cardoso, a quem agradeceram os esforços do governo pela sua libertação. Depois, embarcaram num Learjet da construtora mineira e iniciaram a viagem de volta a Belo Horizonte, onde chegaram na madrugada de ontem.

A Andrade Gutierrez negou ter pago US$ 1 milhão de resgate aos guerrilheiros

Muito cansados e sem dormir havia dois dias, Costa e Duarte deram uma rápida entrevista à imprensa no Aeroporto da Pampulha, quando agradeceram o apoio que tiveram. "Não imaginávamos o tamanho da corrente que foi formada por nós", disse Duarte, que perdeu cerca de 12 quilos durante o cativeiro e estava afônico. "É uma alegria, estou muito feliz."

Sobre os dias de cárcere, os engenheiros afirmaram apenas que andavam o

Eles disseram que passaram fome, mas

que estão bem de saúde. "Graças a Deus estamos muito bem, não sofremos nada", afirmou Costa, bem-humorado e misturando o português com o espanhol. "Só queremos ficar uns dois dias junto com nossos familiares e depois podemos conversar umas seis horas sobre tudo isto." Os engenheiros disseram que darão, hoje ou amanhã, uma entrevista coletiva, a ser marcada pela construtora.

Duarte viajou com familiares para um sítio perto de Belo Horizonte. Costa teria seguido para Juiz de Fora, onde mora com a família. Os engenheiros receberam licença por tempo indeterminado da Andrade Gutierrez. Eles só voltarão ao trabalho quando se considerarem em condições.

Antes de chegar à Belo Horizonte, vindo de Bogotá, o Learjet da Andrade Gutierrez fez uma escala de duas horas em Manaus, onde Duarte encontrou com seu pai, Demétrio Alonso Duarte, também funcionário da construtora. Os engenheiros comemoraram no aeroporto o aniversário de Alonso, que completou 68 anos no sábado, tomando uma cerveja. "Eles

ros e até fizeram amizade com alguns de-

les", disse Alonso. "Eles consideram

guerrilheiros mais prisioneiros d

eles mesmos e ficaram com pena

las pessoas."

Os engenheiros também co

Alonso que passaram a maior pa

dias jogando xadrez ou andando

reno acidentado. "A moral era muito

os dois se entendiam muito bem

momentos de fraqueza um sempre

va o outro", contou o pai do engen

O diretor de Assuntos Internacionais

Andrade Gutierrez, Luiz Augusto de

ros, garantiu que não houve pagam

de resgate aos rebeldes das Farc. O

existiu foi um trabalho pesado

diplomacia brasileira, dos parentes

cos e da Cruz Vermelha", disse

construtora chegou a contratar uma

presa inglesa, a Control Risk, para

zir as negociações do seqüestro.

Segundo informações divulgadas

imprensa colombiana, a Andrade G

rez teria pago entre US$ [illegible]

milhão pela libertação dos

Também o embaixador

lômbia, Synesio Sampaio

construtora pagou um

milhão pela libertação

Atualmente, a empresa

leiros na Colômbia

tro dos compromissos

capitais [illegible]

02

9704688

Pesadelo durou sete meses

Alívio: bem-humorados, Costa (E) e Duarte concederam uma rápida entrevista e depois foram descansar

A noite da última sexta-feira marcou o fim de um pesadelo de quase sete meses para os dois engenheiros brasileiros seqüestrados na Colômbia em 14 de agosto do ano passado. A noite já havia caído quando Demétrio Mendonça Duarte, 38 anos, e Eduardo Batista de Oliveira Resende Costa, 39, funcionários da empreiteira Andrade Gutierrez, voltavam para seus alojamentos depois de trabalhar nos canteiros de obras. Eles supervisionavam a recuperação de uma estrada que liga a capital colombiana, Bogotá, ao município de Villavicencio, de 300 mil habitantes. A cerca de 80 quilômetros de Bogotá, em uma região dominada pela guerrilha, o veículo em que viajavam foi parado por homens vestidos com uniformes militares e fortemente armados. Era o início do pesadelo.

Os seqüestradores, guerrilheiros das Forças Armadas Revolucionárias da Colômbia (Farc), possuíam uma listagem com nomes de possíveis vítimas. Duarte era o gerente da obra na rodovia, e seu nome se encontrava na lista. Ele estava trabalhando na Colômbia desde 1994. Costa, seu assistente, foi enviado à Colômbia em fevereiro de 1996 e acabou sendo levado por estar no mesmo veículo. Os dois foram conduzidos para um esconderijo localizado em uma região montanhosa próxima, no Departamento (Estado) de Meta. As Farc, criadas em 1964, são a mais antiga organização guerrilheira colombiana em atividade.

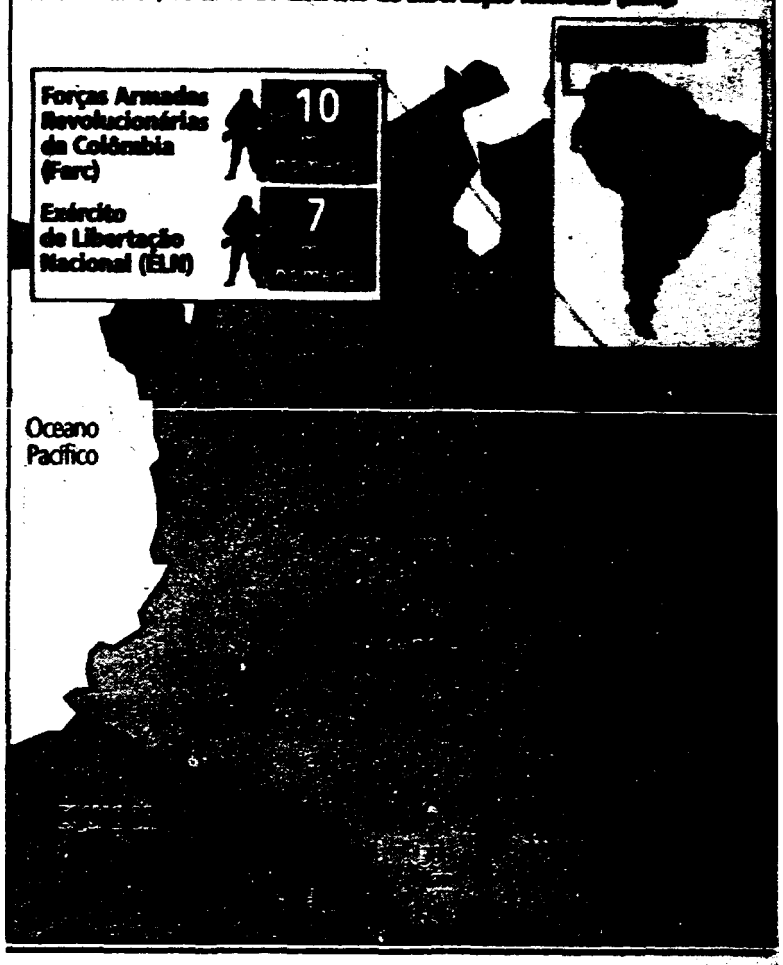
Em fevereiro passado, as famílias dos dois engenheiros tiveram as primeiras notícias dos seqüestrados graças ao geólogo francês Alain Fablet, 45 anos, da empresa Coyne et Belliet, também seqüestrado pelas Farc e colocado junto com os brasileiros. Fablet, que foi solto mediante o pagamento de resgate de valor não-revelado, disse que as condições do cativeiro eram péssimas e que os prisioneiros enfrentavam, várias vezes, tiroteios e fogo cruzado entre policiais guerrilheiros.

O francês ficou detido com os brasileiros por um mês em uma cabana. Os reféns permaneciam em celas separadas e não podiam se comunicar. Depois desse período, uma patrulha do exército colombiano posicionou-se muito próximo ao posto da guerrilha. Os seqüestradores resolveram alterar constantemente o acampamento depois disso. Os longos deslocamentos eram feitos a pé em meio à mata espessa e escura. "É preciso cuidado nas marchas, porque se você se machuca e não pode andar, os guerrilheiros te matam", contou Fablet. "Para eles, você é só um refém e pode ser substituído."

O grupo de reféns precisava enfrentar subidas e descidas em montanhas em altitudes entre 1,5 mil e 3 mil metros. Algumas vezes, os brasileiros, mais jovens e fortes, chegaram a carregar o francês. A baixa qualidade da alimentação, principalmente da água, retirada de poças e riachos e sem qualquer tratamento, costumava provocar vômitos e diarréias. Ainda era preciso lutar contra o frio e os insetos da selva colombiana.

NAS MÃOS DA GUERRILHA

Os engenheiros brasileiros foram libertados sexta-feira, perto de Villavicencio, capital do Departamento de Meta, a 80 quilômetros de Bogotá. Eles ficaram sete meses em poder das Forças Armadas Revolucionárias da Colômbia (Farc), um dos principais grupos guerrilheiros colombianos, ao lado do Exército de Libertação Nacional (ELN)



INDÚSTRIA FORA-DA-LEI

Se fossem legais, os seqüestros formariam a 10ª indústria mais lucrativa da Colômbia:

- Os principais grupos guerrilheiros – entre eles as Farc e o Exército de Libertação Nacional (ELN) – faturam aproximadamente **US$ 530 milhões** por ano, cerca de **0,9%** do Produto Interno Bruto (PIB) colombiano
- Estima-se que apenas **50% a 70%** dos seqüestros sejam notificados
- O valor cobrado por estrangeiros pode variar de **US$ 250 mil** a **US$ 4 milhões**
- As guerrilhas se incumbem diretamente dos seqüestros mais lucrativos, mas também costumam terceirizar a tarefa a outros grupos menores

03-03

970468

DIPLOMACIA

França aguarda resultados da visita de Chirac

Expectativa é que relações comerciais e econômicas com o Brasil — que hoje ocupa o 28º lugar como cliente do país e o 23º como fornecedor — melhorem nos próximos meses

REALI JUNIOR
Correspondente

PARIS — O governo francês espera colher já nos próximos meses os primeiros resultados concretos da visita do presidente Jacques Chirac ao Brasil e a outros países da América do Sul. A expectativa francesa é centrada basicamente no Brasil.

A posição francesa na Argentina está consolidada. Lá, a França é o primeiro investidor e um dos principais parceiros comerciais. Não é o caso do Brasil, onde a França, quarta potência econômica mundial, ocupa uma posição modesta, bem inferior à dos Estados Unidos e à de outros países europeus, como a Alemanha.

Tão logo chegou a Paris, após a exaustiva visita aos quatro países do Mercosul e à Bolívia, Chirac decidiu constituir um conselho de ministros exclusivamente para acompanhar as medidas que deverão garantir os desdobramentos políticos, econômicos e comerciais da viagem. Ele promete acompanhar pessoalmente os trabalhos, disposto a assumir as conseqüências em caso de êxito ou malogro.

EUA VÊ ENCONTRO NO RIO COM DESCONFIANÇA

Hoje, o Brasil é apenas o 28º cliente da França e seu 23º fornecedor, havendo um déficit na balança comercial de 1,7 bilhão de francos, segundo fonte francesa, o que é contestado pelos brasileiros, que apresentam um número inverso. Em matéria de investimentos, constatou-se, a partir de 1996, uma nítida melhoria da posição francesa, que passou a ocupar a segunda colocação no Brasil, só superada pelos EUA.

A nova situação deve-se a alguns investimentos importantes como a compra da Light carioca pelo grupo EDF (US$ 500 milhões) e os investimentos da Renault (US$ 1 bilhão, em cinco anos), citando-se também investimentos dos grupos Lafarge, Saint Gobin, Rhone Poulenc e, principalmente, da rede de supermercados Carrefour, em plena expansão.

Na área financeira, pouca importância foi dada, indevidamente, a um acordo para a criação da primeira agência de seguros de crédito de exportação, com a participação da Coface francesa (25%), juntamente com o Banco do Brasil, o que vai estimular as exportações brasileiras. Isso tudo sem falar da cooperação científica, espacial e cultural.

No campo político, a medida mais importante foi a sugestão de Chirac, aceita por todos os presidentes do Mercosul, de reunir, já no ano que vem, muito provavelmente no Rio, chefes de Estado da União Européia e da América Latina. A idéia foi recebida com certa desconfiança pelos americanos, que começam a criticar a forma como o presidente Jacques Chirac está pretendendo neutralizar a posição dos EUA, não apenas comercial, mas também política.

Na França, os analistas definem como das mais ousadas a sugestão do presidente da França, feita em nome da União Européia, por envolver aspectos políticos importantes. Muitos fazem indagações sobre a autoridade do presidente francês para formular tal proposta. Além disso, os EUA não estão vendo com bons olhos essa reunião de cúpula da União Européia e da América Latina, onde se espera a discussão de problemas econômicos, comerciais e políticos.

Nº DOCUMENTO 9704689
150090
23-3-97
1507482
11164
11399
Francia:

(*) Pte. Francés
Jacques Chirac
Visita Brasil. —

DPTO. II EXTERIOR
25/5/97
AIELLO
ESTADOS UNIDOS

Doc confs Oscuras
y otras Claras

01-21 9704689

Chirac quiere alejar al Mercosur del Nafta

GAZETA MERCANTIL

22.03.97

Una reunión cumbre con los jefes de Estado del Mercosur y de la Unión Europea fue la propuesta hecha por el presidente de Francia, Jacques Chirac, en su visita a Brasil la semana pasada. La cita, sugerida para 1998, tendría el objetivo de solidificar la relación entre los dos bloques y persuadir a Brasil para que asuma el liderazgo de ese cambio político que unirá más al Mercosur con Europa, alejándolo del área de influencia del Nafta, el bloque económico comandado por Estados Unidos. "Seamos ambiciosos. Hoy, el orden natural de las cosas hace que la Unión Europea y el Mercosur se acerquen uno al otro", dijo Chirac en un discurso considerado histórico por Itamaraty. Destacó que Europa es el mayor y más abierto mercado del mundo, que importa dos veces más que Norteamérica y es el primer socio comercial de América del Sur.

Chirac se dispuso a discutir la cuestión del proteccionismo, que podría representar un estorbo para relaciones más sólidas entre los dos bloques. Le dijo al presidente Fernando Henrique Cardoso que Francia podrá rever la cuestión de los subsidios a la agricultura y las barreras arancelarias impuestas a los productos agrícolas de América Latina, lo que ocurrirá durante la Conferencia General Franco Brasileña, a fines de año. La reunión entre los jefes de Estado de los dos bloques, que podrá extenderse a todos los jefes de Estado de Europa y América Latina, podrá ser en Río de Janeiro, si se acepta la sugerencia del presidente Cardoso. (C.A.Jr) ■

Jacques Chirac

02

9704689

DIPLOMACIA

Chirac acha saldo da visita acima da expectativa

Presidente francês se confessou satisfeito com primeiros resultados políticos e econômicos

REALI JÚNIOR

O presidente Jacques Chirac não escondia a satisfação no final da visita ao Brasil, convencido de que os primeiros resultados, políticos e econômicos, estão acima da expectativa inicial, em "um balanço globalmente positivo".

Isso se deve, em grande parte, à própria globalização da economia que aproxima as economias dos dois blocos, União Européia e Mercosul. o plano político, daqui em diante, os presidentes Chirac e Fernando Henrique Cardoso prometem consultas regulares sobre as questões fundamentais do planeta, a exemplo do que ocorreu ano passado, por ocasião da presidência francesa do G7, quando Chirac enviou um emissário a Brasília em busca de sugestões para a síntese final da reunião dos sete países mais ricos. Essas consultas, agora, além de mais freqüentes, serão feitas por iniciativa de ambos os lados, mostrando que o Brasil está ganhando mais espaço e peso nas suas relações internacionais. Essa conquista pode ser atribuída, em parte, ao relacionamento cada vez mais estreito entre os dois presidentes, que têm pela frente mais ou menos o mesmo tempo de mandato caso Fernando Henrique consiga se reeleger. Outro aspecto positivo é que os representantes dos dois países não mascaram eventuais divergências, como é o caso, por exemplo, do acesso ao mercado agrícola europeu, questão sempre presente nas conversas entre os dois chefes de Estado, com os empresários e a própria imprensa. Chirac deixa o Brasil convencido de que esse acesso é um problema que precisa ser enfrentado, pois será sempre uma cobrança brasileira e do Mercosul quando da negociação de espaços de interesse francês na economia brasileira. Os dois principais países do Mercosul, Brasil e Argentina, têm queixas fortes em relação às barreiras agrícolas na União Européia, em geral levantadas pela França. Esse será um dos temas importantes a ser tratado por Fernando Henrique por ocasião da passagem por Brasília, em abril, de Léon Britain, vice-presidente da Comissão Européia, além da discussão da questão da indústria automobilística.

PROMESSA DE CONSULTAS REGULARES COM FH

Déficit comercial — Brasil e França precisam também chegar a um acordo sobre o déficit comercial. Cada um tem feito uma conta diversa, adotando critérios diferentes para medir esse déficit nas relações comerciais bilaterais. A França revela um déficit de 1,4 bilhão de francos, enquanto o governo brasileiro fala em um déficit de 2 bilhões. Mas isso não chega a ser um drama, pois outros indicadores são muito favoráveis. Em 1996, depois da década perdida de 80, a França passou a ser o segundo investidor direto no Brasil, só perdendo para os EUA — e isso graças à compra da Light carioca pela EDF, além do investimento da Renault. A abertura da economia e o processo de privatização aguçaram o apetite da maior parte dos 15 grandes grupos franceses em relação ao Brasil, alguns já tradicionalmente instalados, como Saint Gobain, Rhône Poulenc, Carrefour, Accor, etc., e outros que estão começando a se instalar, como é o caso da Lyonnaise e da Générale des Eaux, duas das maiores empresas de adução de água do mundo, que esperam, juntas, iniciar uma longa trajetória de investimentos no País.

Contratos e projetos — A iniciativa do Grupo Carrefour também é importante, trazendo para o Brasil 82 empresas, fornecedoras dessa empresa da área de distribuição, para conhecer o mercado, já imaginando uma instalação no País, direta ou por joint ventures. E isso para não falar do anúncio feito ontem do acordo entre a GEC-Alston e a Mafersa, que permitirá ao grupo francês entrar numa área muito importante para o desenvolvimento brasileiro, a ferroviária e o metrô. A participação do consórcio franco-alemão, fornecendo equipamento para a Polícia Federal brasileira no valor de 400 milhões de dólares, permitirá um combate mais eficiente ao crime organizado e ao tráfico de drogas, principalmente na Região Amazônica. Outros projetos envolvem grupos franceses como a Matra (satélites) e a France-Telecom (telefonia celular e futura privatização do sistema Telebrás). A própria GDF (companhia francesa de gás) está de olho na privatização da CEG, no Rio, e da [illegible] gás, em São Paulo. Na véspera da visita foi assinado um aumento [illegible] nhas de crédito de exportação [illegible] lor de 500 milhões de dólares, [illegible] tindo a aquisição de equipamento para a Petrobrás. Aliás, Total [illegible] Aquitaine estão interessadas [illegible] anunciada. Outro acordo fundamental para o crescimento das empresas brasileiras foi assinado [illegible] a Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur (C[illegible]), que transferirá tecnologia [illegible] para a criação da Agência [illegible] de Seguros de Exportação. O [illegible] será o único parceiro estrangeiro, com 25% do capital. São exemplos da cooperação entre os dois países, permitindo à França voltar a ocupar uma posição que corresponde à [illegible] 4ª potência econômica mundial.

03

9704689

A alternativa que a França oferece

O presidente Jacques Chirac conduziu a parte política de sua visita ao Brasil com grande habilidade. A proposta que fez para que o Brasil aprofunde relações com a Europa Comunitária, como forma de autodefesa contra a "unipolaridade" norte-americana, levou em consideração todas as susceptibilidades que têm marcado, ultimamente, o diálogo entre Brasil e EUA. Onde há impasse no processo de construção da Área de Livre Comércio das Américas, o presidente Chirac apresentou soluções para o aprofundamento da associação Mercosul—União Européia; a cada manifestação egoísta do interesse nacional americano, o presidente francês apresentou a alternativa da cooperação desinteressada, compreensiva e mutuamente vantajosa para o Mercosul e o Brasil. O discurso feito no Congresso revela nos menores detalhes a natureza geopolítica da missão que trouxe o presidente Jacques Chirac à América do Sul. Seu objetivo, como ficou claro, não é impedir ou colocar obstáculos à integração hemisférica, na qual o governo Bill Clinton tem grande interesse. Seu objetivo é oferecer alternativas à fórmula que Washington oferece como única — ao menos na atual etapa de negociações — e não agrada à maioria dos 33 países envolvidos no processo.

A manobra do presidente francês não obedece a qualquer propósito altruísta. Os EUA e a Europa Ocidental são aliados militares, mas são também competidores econômicos. À falta de uma ameaça comum que os mantenha unidos, desde o fim da guerra fria, a aliança militar continua em pé graças à artificialidade dos planos de expansão da Otan. Nos planos político e econômico, porém, não são muitos os fatores de convergência que assegurem a continuidade do compromisso firme e praticamente incondicional que uniu os EUA e a Europa por quase meio século. Ao contrário, a integração européia, que chega agora à etapa da moeda única e da formulação e implementação das políticas externa e de segurança também únicas, é o fermento da crescente divergência de interesses entre os dois pilares da Aliança Atlântica, o americano e o europeu.

Para a França, e para a União Européia, não interessa uma ordem mundial fundada na hegemonia incontestada dos EUA. O ideal seria a distribuição do poder por vários pólos, distribuídos regionalmente. Disso o presidente Jacques Chirac tratou, em sua visita ao Brasil. Ele veio oferecer sociedade em um empreendimento geopolítico, mas baseado em longa tradição de colaboração cultural, da qual os professores franceses que ajudaram a construir a Universidade de São Paulo são exemplo vivo. Aquele empreendimento não exclui os EUA do cenário — o que seria virtualmente impossível —, mas abre caminhos alternativos àquilo que hoje parece ser uma via de mão única. Em outras palavras, Chirac sugere aos países da região que se aproximem da Europa para poder contrabalançar melhor o enorme peso específico da economia americana.

A França surge como o parceiro benigno *em contraposição ao que seria o diktat* da superpotência remanescente. "Precisamos desenvolver estas cooperações segundo os nossos ritmos, em função dos nossos próprios objetivos", diz Chirac, como se estivesse repetindo a posição do Itamaraty nas negociações da Alca. "Não se trata de colocar a Europa como um modelo a seguir", diz ele, sugerindo sutilmente a alternativa à inflexibilidade da posição americana, que quer fi
Alca à imagem e semelhança do Nafta. "
mos envidar nossos melhores esforços
que nenhum povo viva a emergência da
ordem mundial sob a frustração, a hur
ção ou o desejo de vingança" — é a vacin
Chirac prescreve contra o ressentiment
pode advir de capitulações políticas e c
ciais nas negociações para a formação da

O convite es
to. Para a Fra
jogada é limpi
teressa-lhe div
campo adver
enquanto forta
seu. Para o Br
simples fato
carta européia
sobre a mesa
alterar as condições de negociação do Me
com os EUA para a formação da Alca. An
usar o trunfo, no entanto, o presidente F
do Henrique Cardoso deve avaliar cuid
mente até que ponto o Brasil se poderá
entre a Alca e a UE — uma, organização
fáveis, de vizinhos; outra, organização eur
com distinta realidade geográfica a ditar-
teresses — sem que isso deixe o País nã
por ter escolhas, mas fraco por ter de se d

O presidente Chirac oferece ao Brasil caminhos diferentes dos propostos pelos Estados Unidos

9704689

DIPLOMACIA

Chirac recebe cobranças de empresários

O presidente francês encerrou a visita oficial de três dias ao Brasil com um encontro na Fiesp, em São Paulo

São Paulo

O presidente da França, Jacques Chirac, foi alvo ontem de uma bateria de críticas por parte de empresários paulistas, durante sua visita à Federação das Indústrias do Estado de São Paulo (Fiesp). Os ataques dos industriais a Chirac, que estava acompanhado do presidente Fernando Henrique Cardoso e de outras autoridades, não poderiam ser sobre outro assunto: o protecionismo francês – prejudicial aos produtos brasileiros – e a política francesa de subsídios à exportação. "Como é possível aumentar o comércio entre os nossos países se a França subsidia em até 30% o valor de seu frango para exportação?", disparou o presidente do conselho da indústria de alimentos Sadia, Luiz Fernando Furlan. Chirac encerrou ontem em São Paulo sua visita de três dias ao Brasil, que inclui ainda Brasília e o Rio de Janeiro.

Apesar das reclamações dos empresários brasileiros, a França se mostra muito mais disposta a aumentar suas exportações e os investimentos no Brasil do que a abrir as portas às mercadorias brasileiras. A expectativa é de que empresas francesas façam investimentos diretos de US$ 3 bilhões neste ano no Brasil, o dobro do montante do ano passado. Só a Renault vai gastar US$ 1 bilhão na construção de uma fábrica de automóveis no Paraná.

Ao ser alvo de cobranças na Fiesp, Chirac resolveu não levar desaforo dos empresários brasileiros para casa. "Há 30 anos que se fala do protecionismo francês e não se sai dessa história. O Brasil, a França e outros países na realidade deveriam se preocupar em ampliar a produção agrícola para atender principalmente continentes como a África", declarou. "A produção agrícola mundial terá que dobrar nos próximos 25 anos para atender à demanda de alimentos de países africanos." A safra anual de grãos é de cerca de 1,7 bilhão de toneladas. Para Furlan, o presidente francês foi muito evasivo ao comentar a questão do protecionismo. "Ele sabe muito bem que o Brasil quase não consegue exportar produtos agrícolas semi-elaborados, com maior valor agregado, para a França", disse.

Em 1996, o Brasil registrou um saldo negativo de US$ 428 milhões no seu comércio com a França. O presidente da Fiesp, Carlos Eduardo Moreira Ferreira, também criticou a política protecionista francesa: "A abertura econômica do Brasil à concorrência com produtos estrangeiros não teve contrapartida em maior acesso de produtos brasileiros à União Européia".

Ao discursar na Fiesp, Chirac elogiou os esforços do governo brasileiro na estabilização da economia e os avanços obtidos pelo Plano Real. O líder francês também fez elogios pessoais a FH. "Fernando Henrique é o artesão incansável e clarividente do país", disse. Chirac afirmou ainda que Fernando Henrique conseguiu restabelecer a confiança dentro e fora do Brasil. "Não há economia forte sem moeda estável", opinou.

Na quarta-feira, no Rio, Chirac manteve uma programação intensa, que culminou com uma recepção para 2 mil pessoas no Palácio do Itamaraty. O primeiro compromisso da comitiva francesa foi no Monumento ao Soldado Morto na II Guerra Mundial, onde passou em revista as tropas das Forças Armadas e depositou uma coroa de flores. Depois da cerimônia, o presidente francês foi homenageado pelo presidente da Associação Brasileira dos Ex-combatentes, Plínio Pintaluga. Ao assinar o livro de presença, Chirac deixou uma mensagem exaltando a luta dos pracinhas brasileiros que morreram em território italiano. No início da noite de quarta, Chirac participou, junto com FH, da abertura da exposição do pintor francês Claude Monet.

FOTOS

Líderes: Chirac (E) elogiou durante o encontro na Fiesp as medidas econômicas adotadas por Fernando Henrique

Carnaval para francês ver

Antes de embarcar para São Paulo, o presidente da França, Jacques Chirac, foi homenageado ontem de manhã no Rio por ritmistas, baianas e passistas da escola de samba Imperatriz Leopoldinense. Foi um minicarnaval em frente ao Hotel Méridien, no Leme, onde a comitiva francesa estava hospedada. O carnavalesco Joãosinho Trinta, da escola de samba Viradouro, campeã do Carnaval de 1997, participou da homenagem, organizada pela francesa Marie Annik Mercier, coordenadora do comitê Chirac no Rio. Nove mil balões de gás vermelhos, brancos e azuis, as cores da bandeira da França, foram soltos no momento em que Chirac deixou o hotel. As pessoas que participaram da homenagem carregavam cartazes com a frase "Vive la France, Viva o Brasil, Bravo Chirac", assinados pelo "comitê soutien (apoio, em francês)". Chirac deixou o hotel pouco antes da 9h. Acenou de longe para os sambistas e afirmou: "O Rio é maravilhoso".

970609

Chirac quer parceria

DIPLOMACIA

Europa-América Latina

Presidente francês tem interesse em aumentar relações políticas e econômicas na região

ODAIL FIGUEIREDO

BRASÍLIA — O presidente francês Jacques Chirac apresentou ao presidente Fernando Henrique Cardoso a proposta de realizar, no final de 1998, uma reunião de cúpula entre chefes de Estado da Europa e da América Latina, precedida, um dia antes, de um encontro de dirigentes de países do Mercosul e da União Européia. Segundo Chirac, a reunião seria "o marco fundador de uma nova e ambiciosa parceria" entre os dois continentes. Fernando Henrique, segundo o porta-voz da Presidência, Sérgio Amaral, sugeriu o Rio de Janeiro como sede da reunião de cúpula.

Chirac iniciou oficialmente ontem, pelo Brasil, uma visita de caráter político que se estenderá ainda pelo Uruguai, Paraguai, Bolívia e Argentina. Recebido com honras de chefe de Estado por Fernando Henrique, no Palácio do Planalto, no início da manhã, o presidente francês foi homenageado também com uma sessão solene do Congresso, onde fez um denso pronunciamento para expor a nova política da França para a América do Sul. No discurso, Chirac deixou clara a preocupação francesa em aumentar a presença diplomática, política e econômica na região. "O Brasil deverá ser um dos principais parceiros da França", assinalou.

Jacques Chirac elogiou o desempenho da economia brasileira depois do Plano Real e disse que o crescimento do Mercosul é um dos principais estímulos à aproximação econômica e comercial entre a França e o Brasil. "Nossa presença no mercado brasileiro permanece insatisfatória", disse ele. O presidente da França acenou também com novos investimentos e manifestou a intenção de que os capitais franceses participem "plenamente" da privatização no Brasil.

Segundo Chirac, a aproximação entre a União Européia e o Mercosul, que já assinaram um primeiro acordo de integração no final de 1995, é induzida por laços históricos e culturais. Para Chirac, a realidade internacional que emergiu do fim da guerra fria é a da diversidade dos pólos de poder. Ele alertou para o risco que correria essa nova ordem "caso alguns dos principais protagonistas decidissem contrariar essa evolução".

Produtos agrícolas — Ainda no Palácio do Planalto, Chirac e Fernando Henrique comandaram uma reunião de trabalho na qual participaram 11 ministros brasileiros e os quatro ministros que integram a comitiva do presidente francês. Na reunião, que durou uma hora e meia, Fernando Henrique mencionou o problema das exportações brasileiras de produtos agrícolas, fortemente prejudicadas pelas barreiras protecionistas e pelos subsídios que a União Européia concede a seus agricultores.

Chirac, segundo Sérgio Amaral, se disse disposto a discutir o assunto "a partir de novas regras para o mercado internacional". Ele sugeriu ainda que o problema seja aprofundado na Conferência Geral Franco-Brasileira, acertada durante a visita do presidente Fernando Henrique à França, no ano passado, que deve ser realizada no final deste ano. O presidente francês disse ainda, sem mencionar o Brasil, que a França é favorável à inclusão de "dois a três países do Hemisfério Sul" no Conselho de Segurança das Nações Unidas. Segundo Amaral, o governo entendeu a declaração como um apoio ao pleito do Brasil de integrar o Conselho de Segurança.

FH RECLAMA DE BARREIRAS A PRODUTOS AGRÍCOLAS

Depois da reunião, os dois presidentes assinaram acordos de cooperação na área do turismo, segurança pública e modernização da Polícia Federal.

■ *Colaborou Isabel Braga*

Ed Ferreira/AE

O presidente francês discursa no Congresso: "Nossa presença no mercado brasileiro é insatisfatória"

Visita inaugura novo cardápio no Itamaraty

Presidente francês ficou impressionado com a qualidade da comida regional brasileira

MIRIAM MOURA
e ISABEL BRAGA

BRASÍLIA — Um almoço com acarajé baiano, carne seca à moda do Ceará e doces caseiros de Minas Gerais inaugurou a fase de cardápios regionais nas recepções do Itamaraty. O homenageado, o presidente francês Jacques Chirac, fez questão de pedir que o anfitrião Fernando Henrique Cardoso transmitisse à imprensa que ele achou extraordinário ter provado comida regional. "Daqui por diante, preparem-se: só comida regional no Itamaraty", anunciou o próprio Fernando Henrique aos jornalistas.

"O Brasil tem tradição culinária, e nós, presidentes, devemos valorizá-la", reforçou o presidente, logo depois de ter visto os franceses saborearem os acompanhamentos típicos de tantas iguarias brasileiras. A carne de sol, preparada pelo chef Crispin Silva, do governador cearense Tasso Jereissati, foi servida com purê de abóbora e mandioca frita. O acarajé estava temperado de forma suave para o gosto baiano. Os doces mineiros tiveram como complemento o queijo do Cerro.

No amistoso encontro não faltaram elogios dos dois chefes de Estado aos laços culturais que unem Brasil e França. Chirac não esqueceu nem mesmo do escritor místico brasileiro que é conhecido no mundo inteiro. "Sabia V. Exa. que *'O alquimista'*, de Paulo Coelho, foi o maior êxito de vendas nas livrarias da França nos últimos dez anos?", perguntou ele a Fernando Henrique.

Um pouco antes, durante a sessão de cumprimentos, os craques Pelé (Édson Arantes do Nascimento, o ministro extraordinário de Esportes) e o jogador francês Michel Platini (co-presidente do Comitê Francês de Organização da Copa do Mundo) quase roubaram a cena dos dois presidentes registrada pelos fotógrafos.

"Foi uma visita muito significativa, o presidente da França demonstrou real interesse pelo Brasil, sob todos os pontos de vista — cultural, econômico, político e humano", disse Fernando Henrique depois do almoço. Perto deles, os integrantes da comitiva de Chirac falavam com entusiasmo da churrascaria que tinham conhecido na noite de terça-feira, à beira do Lago Paranoá — a "Porteira dos Pampas" — onde se come farta carne gaúcha.

06 970689

A. Efe
14/3/97

X14683

R POXBT 03-14 00643
sur icx

BRASIL-FRANCIA
CHIRAC CONQUISTO A BRASIL HABLANDO DE INVERSIONES Y FUTBOL

Río de Janeiro, 14 mar (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, que visitó Brasil durante tres días para tratar de recuperar el espacio comercial de su país en el gigante suramericano, agradó a los brasileños con sus audaces propuestas económicas y su pasión por el fútbol.

Chirac, que repartió el tiempo de su estancia en Brasil entre Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo, las tres ciudades más importantes del país, no se cansó de elogiar las condiciones favorables para la inversión que ofrece este inmenso mercado de 162 millones de personas.

El presidente francés, que tuvo varias reuniones con su anfitrión, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso, reiteró en todas sus apariciones públicas el compromiso de su gobierno de ampliar las relaciones bilaterales e intercontinentales con Brasil.

El ofrecimiento de Chirac de ampliar el horizonte comercial franco-brasileño encontró gran resonancia por las dificultades que en estos momentos tiene Brasil en sus relaciones comerciales con Estados Unidos, su mayor socio comercial.

Los enfrentamientos entre los Gobiernos de Washington y Brasilia por el impulso que Brasil viene dando al meracdo Común del Sur (Mercosur), fueron bien aprovechados por el gobernate galo, quien en un discurso el miércoles por la noche, en Río de Janeiro, anunció que su país utilizará a Brasil como punto de apoyo para acercar al Mercosur a la Unión Europea.

El presidente francés no ahorró elogios para la política económica brasileña y señaló que París ha escogido a Brasil como punto de aproximación de las posiciones de la Unión Europea y el Mercosur por la "vocación de liderazgo" que tiene este país suramericano.

Ayer, jueves, en Sao Paulo, repitió su propuesta y afirmó confiado que, "quien juega a la carta de Brasil hoy está jugando una buena carta, la carta del futuro".

Con esa frase visionaria arrancó aplausos de los más de 500 empresarios brasileños y franceses que escucharon una intervención suya en la Federación de Industrias del Estado de Sao Paulo (FIESP).

"En algunos años no será raro que Brasil figure como la octava potencia mundial, dado su crecimiento económico y su fantástico capital humano", afirmó después en una conferencia de prensa en la capital paulista, poco antes de partir hacia Montevideo, segunda estapa de su gira por Suramérica, que incluye, además, a Argentina, Bolivia y Paraguay.

En Sao Paulo, última etapa de su visita, Chirac mantuvo otra reunión a puerta cerrada con el presidente Cardoso, al término de la cual los dos mandatarios reiteraron su compromiso de convertirse en "parceiros" (asociados).

07(A)

9704689

Chirac poco antes de despedirse de Cardoso.

En su catarata de elogios para Brasil y su gobierno, Chirac hizo una revisión histórica para desmentir una frase que se le atribuye al general Charles de Gaulle durante su visita al país hace tres décadas.

"Brasil es poco serio", supuestamente dijo De Gaulle, pero Chirac cerró el caso asegurando que esa frase "fue un invento y quiero reafirmarlo muy claramente".

Para acabar de agradar, Chirac, que en esta gira viaja acompañado por el ex futbolista Michel Platini, presidente del comité organizador del mundial de Francia'98, dejó ver su pasión por el fútbol, que comparte con la inmensa mayoría de los brasileños.

Chirac, que desde antes de llegar al país estaba haciendo comentarios sobre fútbol, aprovechó su única noche libre para cenar en un restaurante de la zona turística de Copacabana, en Río de Janeiro, con algunos de los grandes ases del fútbol brasileño.

A la mesa se sentaron, además de Chirac y Platini, el presidente de la FIFA, Joao Havelange; el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Teixeira; el ex seleccionador nacional Carlos Alberto Parreira, y los ex futbolistas Zico y Junior.

Al final, Chirac se llevó un preciado regalo de Junior: una camiseta del Flamengo, el club más grande de Brasil. EFE

JOC/msr/ca

03/14/08-49/97

07(B)

9704689

A.Efe
13/3/97

BRASIL-FRANCIA (ampliación)
CHIRAC CONCLUYE EN BRASIL PRIMERA ETAPA GIRA SUDAMERICANA

Sao Paulo (Brasil), 13 mar (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, concluyó en Brasil hoy la primera etapa de su gira de ocho días por cinco países sudamericanos y, tras visitar Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo, viajó a Uruguay desde donde proseguirá luego a Bolivia, Paraguay y Argentina.

Los dos aviones que utiliza Chirac y los miembros de su comitiva despegaron desde el sector militar del aeropuerto Cumbica-Guarulhos de Sao Paulo entre las 18.30 y 18.55 horas locales (21.30 y 21.55 GMT), con rumbo a Montevideo.

Un tercer avión donde va un grupo de empresarios franceses, que acompañan al gobernante, tiene previsto despegar a las 20.00 hora local (23.00 GMT), detallaron a EFE portavoces de la torre de control.

La comitiva de Chirac que llegó a Brasil la integraron los ministros de Relaciones Exteriores, Hervé de Charette; Finanzas y Comercio Exterior, Yves Galand; Cultura, Doutsy Blazy, e Interior, Jean-Louis Debré.

Asimismo, su hija y asesora de comunicaciones Claude Chirac, y uno de los presidentes del Comité Organizador del Mundial de Fútbol Francia'98, el ex futbolista Michel Platini, además de casi un centener de grandes y medianos empresarios interesados en invertir o ampliar sus inversiones en la región y una treintena de periodistas.

En su última jornada en Brasil, Chirac mantuvo una reunión reservada con el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, con quien asistió luego a un encuentro con empresarios en la Federación de las Industrias de Sao Paulo (FIESP), donde ambos reiteraron su compromiso de ampliar las relaciones bilaterales e intercontinentales.

Chirac volvió a comprometerse en ello en una posterior conferencia de prensa ofrecida en un hotel próximo a la FIESP, donde reiteró, además, que "en algunos años no será raro que Brasil figure como la octava potencia mundial, dado su crecimiento economico y su fantástico capital humano".

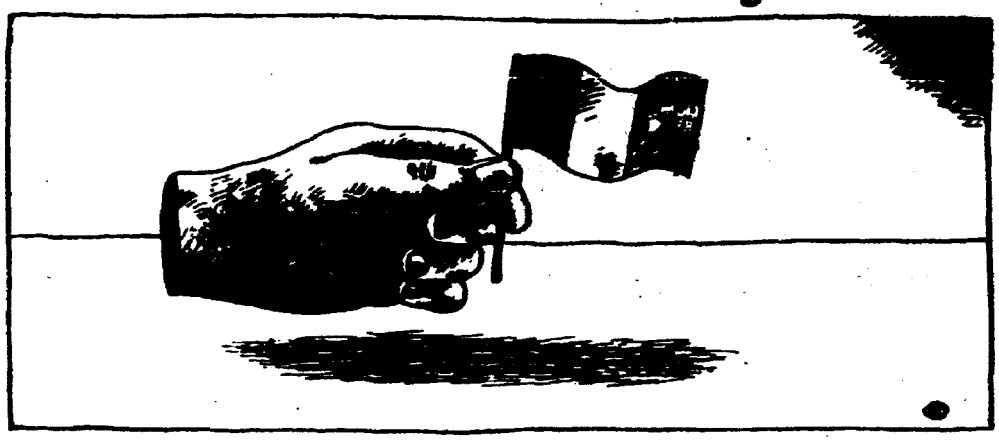
El presidente francés fue ovacionado tras concluir su exposición en la FIESP, donde volvió, asimismo, a comprometerse en la revisión conjunta de problemas tales como las restricciones a las exportaciones latinoamericanas, especialmente agrícolas, asunto reinvindicado insistentemente en la región.

Tras un encuentro con la colonia francesa residente en Sao Paulo, la más populosa e industrializada ciudad sudamericana, donde existen cerca de trescientas empresas con capital francés, "que emplean a 160.000 personas", según destacó Chirac, la delegación visitante se embarcó con rumbo a Montevideo. EFE
AR/JMG

9704689

08

O Mercosul cortejado



O presidente francês, Jacques Chirac, iniciou ontem pelo Brasil um giro latino-americano destinado a vender a imagem e os produtos de seu país no mais cobiçado dos mercados emergentes deste final de século. A América do Sul, democratizada e recuperada economicamente, transformou-se num centro de atrações para os investidores internacionais, que se interessam especialmente por economias em processo de desregulamentação. Não é por acaso que a primeira parada do mandatário francês e da comitiva de empresários que o acompanha foi o território brasileiro. O Brasil está em plena temporada de privatizações e os visitantes estão interessados nas áreas de energia, telecomunicações, correios, transportes e saneamento básico – serviços públicos que recém começam a ser compartilhados com a iniciativa privada.

A França deseja fincar a sua bandeira no nosso continente antes que outros o façam

Mas a visita está inserida num contexto ainda maior: a França compete com os Estados Unidos por mercados regionais e deseja fincar a sua bandeira no Mercosul antes que o grande rival comercial o faça. Neste sentido, o momento é extremamente favorável ao entendimento Europa-Mercosul, já que o Brasil e seus parceiros continentais estão contrariados com a pressão norte-americana para a criação da Área de Livre Comércio das Américas nos moldes propostos pelo presidente Bill Clinton. Há poucos dias, vale lembrar, o chanceler brasileiro Luis Felipe Lampreia descartou a possibilidade de o Mercosul submeter-se à Alca, argumentando que o bloco sul-americano já é a primeira zona de livre comércio da América Latina e a quarta do mundo.

Para tirar vantagem do interesse europeu, porém, os integrantes do Mercosul precisam superar algumas divergências internas, como as posições conflitantes entre o Brasil e a Argentina no que se relaciona à política de incentivos para a instalação de montadoras de automóveis. O essencial é que tais discrepâncias sejam tomadas pelo que realmente são: descompassos momentâneos, que não podem abalar o essencial, ou seja, a realidade de um processo de integração que avança vitorioso.

Ao Brasil, como a seus parceiros sul-americanos, esta aproximação francesa chega em boa hora, não apenas para atenuar a coação norte-americana, mas também – e principalmente – para abrir uma nova porta na Comunidade Econômica Européia. Espera-se que os franceses realmente ofereçam, nas negociações que se iniciam hoje, aquilo que o presidente Jacques Chirac anunciou antes de sua partida: intercâmbio tecnológico, investimentos e ajuda financeira. Uma das razões da formação do Mercosul foi exatamente capacitar os sul-americanos para discutir em igualdade de condições com as grandes potências, sem o complexo de inferioridade que historicamente nos diminuía diante das nações mais desenvolvidas.

Rosaura

09

9704689

A redescoberta do Brasil pela França

A visita do presidente Jacques Chirac é vista em círculos empresariais e governamentais como uma redescoberta do Brasil pela França. Há motivos para que assim seja. Cerca de 20 anos atrás, a França controlava 25% dos investimentos estrangeiros no Brasil; atualmente, os investimentos franceses não passam de 3% do total. Mas esta é uma situação que está mudando rapidamente. No ano passado, os investimentos franceses no Brasil somente foram inferiores aos feitos pelos norte-americanos. Os investidores franceses têm demonstrado efetivo interesse no processo de privatização de empresas estatais que o governo brasileiro está desenvolvendo. Ao contrário do que, em geral, se pensava, o setor elétrico, e não o setor ferroviário, é o que mais tem chamado a atenção das empresas francesas. Isso se explica: durante anos os franceses ofereceram equipamentos e consultoria a algumas ferrovias brasileiras, em especial a Fepasa, o que os levou a uma perda relativa de interesse pelo setor. Concluíram, também, que eventuais investimentos na construção do trem-bala, o TGV, não teriam o retorno desejado, já que este tipo de transporte seria muito caro para a atual malha viária brasileira. Os interesses comerciais franceses, cuja consideração estará presente durante a visita presidencial, estão, portanto, pulverizados e voltados para outros setores.

Desta forma, a visita do presidente Jacques Chirac não será marcada pela assinatura de grandes contratos comerciais. A viagem será o marco do restabelecimento de relações econômicas estreitas, e não o desfecho de negociações já iniciadas. É importante assinalar que o Brasil tem importantes reivindicações a fazer. A principal delas, e a de mais difícil solução, diz respeito ao protecionismo europeu, que impõe mais de 30 barreiras tarifárias a produtos de exportação brasileiros e quase outro tanto de obstáculos não-tarifários. As barreiras tarifárias, as exigências sanitárias, as cotas e as normas técnicas não são criação do governo francês. São procedimentos determinados pela União Européia e que só por ela podem ser revogados. A França, porém, [illegible] segundo país mais importante da União Européia, tendo poder e influência [illegible] a postulação do Bra[illegible] das negociações p[illegible] tarifárias e não-tarifárias que se erguem contra os produtos brasileiros.

Há um bom espaço de entendimento entre os dois países. Se, de um lado, o Brasil quer se ver livre do protecionismo de Bruxelas, de outro, a França tem interesse em continuar fornecendo equipamentos sensíveis ao Brasil. Os negociadores franceses não tentarão reabrir o caso Sivam, que sabem provocar susceptibilidades no governo brasileiro. Mas têm interesse em fornecer material aeronáutico e eletrônico, bem como sistemas de apoio às modernas técnicas policiais. E o Brasil tem indisfarçável vontade de ampliar a cooperação com a França, no campo das atividades espaciais, não apenas acompanhando — com instrumentos montados na Base Aeroespacial de Alcântara, no Maranhão — os lançamentos de satélites da base de Kourou, na Guiana Francesa, como absorvendo tecnologia que possa ser utilizada na Missão Espacial Completa Brasileira.

Do ponto de vista político, a curta estada do presidente Jacques Chirac no Brasil tem tudo para ser bem sucedida. O governo francês deseja estabelecer relações especiais [illegible] União Européia, com o Mercosul e, dentro [illegible] Mercosul, com o Brasil. O objetivo é criar [illegible] condições para que o acordo-quadro assinado entre o Mercosul e a UE comece a produzir resultados o mais depressa possível. Isso é a forma encontrada pela França de contrabalançar a influência americana junto ao Mercosul e de retardar a constituição da Área de Livre [illegible] mércio das Américas. Paris teme [illegible] se a Alca for constituída rapidamente a União Européia — leia-se, a França — perderá mercados importantes na América Latina, especialmente no Cone Sul. Daí praticamente se oferecer como ponto de apoio para a estratégia já declarada do Mercosul de conduzir com deliberada lentidão as negociações para a formação da Alca. A manobra é atraente. O problema é que o protecionismo europeu nos é tão prejudicial quanto o protecionismo americano, e a União Européia dificilmente reduzirá suas proteções tarifárias e não-tarifárias que prejudicam o Brasil.

A visita do presidente Chirac reabre as possibilidades de negócios e cooperação

Obscura

10

9704689

354740

R POYAT 07 12 00440
mun exg ir

BRASIL-FRANCIA
CHIRAC DEFIENDE AMPLIACION DEL CONSEJO SEGURIDAD DE LA ONU

Brasilia, 12 mar (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, defendió hoy, miércoles, en su entrevista a puerta cerrada con su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, la necesidad de que la ONU promueva una ampliación de su Consejo de Seguridad.

En su entrevista con el presidente de Brasil, Chirac aseguró que el Consejo de Seguridad de la ONU debe integrar como nuevos miembros permanentes a dos o tres países del hemisferio sur, informó hoy el portavoz del Palacio de Planalto -sede del Gobierno brasileño-, Sergio Amaral.

Amaral resumió el contenido de la conversación mantenida entre ambos presidentes, en el segundo de los ocho días de la gira que Chirac realiza a cinco países latinoamericanos, y explicó que el mandatario francés se refirió a la necesidad de ampliar el Consejo de Seguridad de la ONU sin mencionar a Brasil como posible nuevo miembro permanente de ese organismo.

Antes de viajar a Brasil, Chirac había señalado, en una entrevista con la red brasileña de televisión Globo, que su Gobierno apoyará el posible ingreso de Brasil, como miembro permanente en el Consejo de Seguridad.

"Brasil, naturalmente, tendrá su lugar en el nuevo Consejo", dijo el presidente francés a Globo, tras indicar que tres países con poblaciones continentales (Brasil, India y Nigeria) se perfilan como candidatos naturales a ser miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

Desde el triunfo de los países aliados en la II Guerra Mundial en 1945, el Consejo de Seguridad cuenta con los mismos cinco miembros permanentes -EEUU, Rusia, Francia, Gran Bretaña y China-, que tienen poder para vetar cualquier decisión de la ONU y se niegan a renunciar a ese privilegios.

Sin embargo, en los últimos años diferentes miembros de la ONU y organizaciones no gubernamentales (ONG) han propuesto una amplia reforma al Consejo que permita su ampliación y el ingreso, como miembros permanentes, de las actuales potencias económicas, fueron derrotadas en la II Guerra Mundial (Alemania y Japón), y de los países que poseen características continentales.

Argentina y Brasil disputan desde hace años el derecho a ser consideradas los representantes naturales de Latinoamérica en el Consejo de Seguridad de la ONU, razón por la que han incrementado su participación en las fuerzas de paz de la ONU en todo el mundo y sus negociaciones diplomaticas con diferentes países.

Chirac reconoció que las leyes francesas imponen restricciones al ingreso de productos agrícolas brasileños a Francia, pero aclaró que las discusiones sobre el comercio internacional de productos agrícolas deben replantearse porque mientras a un lado del mundo hay personas pasando hambre, en otro hay una capacidad de producción de alimentos infrautilizada. EFE

CM jla

03/12/18 12/97

9704689

11

XD8235

R ECOBT 03-12 00601
mun exg icx

BRASIL-FRANCIA
FRANCIA ES EL CUARTO INVERSOR EXTRANJERO EN BRASIL

Río de Janeiro, 12 Mar (EFE). - Francia es el cuarto inversor extranjero en Brasil, según un estudio que el Banco Central (emisor) brasileño divulgó hoy, miércoles, en coincidencia con la visita de tres días que el presidente francés, Jacques Chirac, realiza al país.

Francia, que en 1995 ocupaba el quinto lugar en la lista de invesores extranjeros en Brasil, subió al cuarto en 1996 gracias, principalmente, a las inversiones de las empresas galas Renault y EDF.

Según el informe del Banco Central, hasta octubre del año pasado las inversiones directas de capital francés en Brasil ascendían a 900 millones de dólares.

El mayor flujo de capital se debió a la decisión de la compañía de automóviles Renault de construir su primera planta de producción en Brasil y a la participación de la empresa eléctrica EDF en el consorcio que el año pasado compró la firma estatal Ligth, encargada de la distribución de energía eléctrica en el estado de Río de Janeiro, que fue privatizada por el Gobierno.

Además de esas dos, las inversiones directas más importantes del capital galo en Brasil en 1996 correspondieron a las realizadas por la cadena de supermercados Carrefour y por las empresas Lafage y Sain Gobain.

La publicación del informe que señala que la entrada de capital francés en Brasil comienza a crecer tras haber caído a sus niveles más bajos en la década pasada se produce mientras Chirac realiza una visita de tres días a Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo para anunciar que su país pretende recuperar el espacio económico que perdió en este país frente a Estados Unidos.

Chirac, que quiere convertir a los países del Mercado Común del Sur (Mercosur), integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, en socios estratégicos de Francia, llegó a Brasil acompañado por los presidentes de 20 de los mayores grupos económicos franceses y por representantes de 87 pequeñas y medianas empresas.

Mientras que en 1980 Francia representaba el 25 por ciento de las inversiones extranjeras en Brasil, en la actualidad no supera el 3 por ciento.

Los datos de la embajada de Francia en Brasilia señalan que las inversiones galas en Brasil durante 1994 se redujeron a un 2,3 por ciento del capital extranjero invertido en el país ese año, tras haber sido del 27 por ciento del total en 1987.

La recuperación del espacio francés en Brasil se inició en 1994, tras la entrada en vigor del Plan Real de ajuste económico, que redujo la inflación del 46 por ciento mensual a menos del 1 por ciento, y gracias al proceso de apertura económica iniciado por el país dos años antes.

El proceso de privatización de empresas estatales y la decisión del Gobierno brasileño de ofrecer incentivos a las empresas de automóviles extranjeras que construyan plantas en

9704689

Brasil tambien facilitaron el aumento de las inversiones francesas en el país.

Ante la estabilización de la economía y la visita que hizo a Francia el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, en 1996, se inició un proceso de recuperación de las inversiones francesas en Brasil "sin precedentes", según el embajador galo en Brasilia, Philippe Lecourtier.

Francia, que llegó a ser uno de los países que más influía en Brasil durante el pasado siglo, no sólo económicamente -ya que competía con Inglaterra como abastecedor del gigante latinoamericano- sino, principalmente, social y culturalmente, también quiere recuperar el espacio comercial que perdió frente a otras naciones.

En la actualidad, Brasil, con importaciones desde Francia por valor de 1.339 millones de dólares anuales, es el país número 28 en la lista de clientes de la economía gala.

Por su parte, con 910 millones de dólares en exportaciones a Francia, Brasil es el país número 23 en la lista de abastecedores de la economía gala. EFE

CM/chg/cho

03/12/15-22/97

9704689

A·Efe
12/3/97

BRASIL FRANCIA
ESPAÑA RECUERDA IDEA CUMBRE UE LATINOAMERICA ES IBEROAMERICANA

Brasilia, 12 mar (EFE). La idea de una cumbre presidencial Latinoamérica Europa "lanzada" hoy por el presidente de Francia, Jacques Chirac, recoge la iniciativa que en ese sentido presentó el presidente del Gobierno español, José María Aznar, en la VI Cumbre Iberoamericana, celebrada en Chile, en noviembre pasado.

Así lo recordó a EFE el embajador de España en Brasil, César Alba, quien, además, añadió que se alegra de que el presidente de Francia haya consumido ante un foro latinoamericano tan importante una iniciativa española previa.

Esta misma propuesta española ya fue hecha por la Representación Permanente de España en la Unión Europea (UE), en Bruselas, y en estos momentos se está discutiendo en las instancias comunitarias.

"Según tengo entendido -añadió Alba- la acogida ha sido muy buena por parte de los demás miembros de la UE, por supuesto inclusive Francia".

Chirac, que el martes inició en Brasilia una gira de ocho días por cinco países sudamericanos, dijo hoy ante el pleno del Congreso brasileño que se sentiría muy complacido si a finales de este mes "se comienza ya a organizar este evento tan importante", que fijó para finales de 1998.

"Seamos ambiciosos" exclamó Chirac. Vamos a darnos las manos y correr juntos hacia nuestro futuro. Me gustaría lanzar aquí (en el Congreso de Brasil) una propuesta que ya discutí con el presidente (de Brasil) Fernando Henrique Cardoso: la organización de una reunión cumbre, para finales de 1998, que reúna por primera vez en la historia a los jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y Europa".

Esta reunión, agregó, llenará una verdadera laguna y será una estructura de incentivos que dará fuerza, cohesión y proyectos comunes a nuestras relaciones políticas, culturales y económicas.

Será la primera de un proceso innovador, pragmático y voluntario. Será el marco inicial de una nueva y ambiciosa sociedad", subrayó.

Aunque no hizo alusión directa al liderazgo en solitario de Estados Unidos, Chirac manifestó que la idea tiene como objetivo avanzar "en dirección a un mundo multipolar", que rechace la unipolaridad en sustitución de la bipolaridad ejercida hasta hace poco por estadounidenses y la extinta Unión Soviética. EFE
Ar/fls

9704689

FB4437

R POXB1 03-13 00329
icx and aca wmx eut exg suru

BRASIL-FRANCIA
CHIRAC AFIRMA QUE FRANCIA QUIERE APROXIMAR A UE CON MERCOSUR

Río de Janeiro, 12 mar (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, afirmó hoy que su país reforzará los vínculos económicos con Brasil para buscar una aproximación entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (Mercosur).

"La diferencias que existen entre las economías son absolutamente superables", manifestó Chirac durante una comida ofrecida al presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, en el Palacio de Itamaraty, sede de la Cancillería brasileña cuando Río de Janeiro era la capital del país.

El mandatario francés subrayó que la cuestión de las subvenciones agrícolas es una de las que exige más esfuerzo para lograr un acuerdo que satisfaga a ambas partes, y reafirmó que todas las declaraciones hechas en los dos días que lleva en Brasil tienen como objetivo lograr el establecimiento de un comercio común con América Latina.

"Francia y Europa movilizaron todas sus energías para solucionar sus problemas internos y, ahora, la prioridad son las negociaciones con el Mercosur", aseguró el mandatario francés.

El presidente galo indicó que su país escogió a Brasil como punto de aproximación de las posiciones de la Unión Europea y el Mercosur por la vocación de liderazgo que tiene este país sudamericano.

La comida en el Palacio de Itamaraty, último acto de Chirac en Río de Janeiro, estuvo marcada por la informalidad en los discursos de los dos presidentes.

Cardoso comparó en su intervención a Río de Janeiro con Francia, y afirmó que la arquitectura carioca estuvo muy influida por la de París.

"Río de Janeiro fundió la arquitectura francesa con un toque tropical", aseguró Cardoso.

A la comida asistieron unas 2.000 personas, y entre los invitados estuvieron el gobernador de Río de Janeiro, Marcelo Alencar, y el de Espíritu Santo, Víctor Buaiz.

Chirac terminará mañana su visita a Brasil con un viaje a Sao Paulo, donde se reunirá con dirigentes empresariales de esta ciudad, considerada como el mayor polo de desarrollo industrial de América Latina. EFE
joc/jlm/Hma

03/13/02-44/97

9704689

BRASIL-FRANCIA
CHIRAC CRITICA PRETENSION DE EEUU DE MANDAR EN TODO EL MUNDO

Brasilia, 11 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, calificó de "agresiva" la política exterior de EEUU por su pretensión de querer "mandar en todo el mundo", en una rueda de prensa con periodistas brasileños y argentinos en París poco antes de iniciar una gira por Suramérica que comienza hoy en Brasilia.

El diario brasileño "O Globo" informa hoy, martes, de que Chirac también se irritó al referirse a las críticas estadounidenses a la instalación por Francia de una base de lanzamiento de cohetes en América Latina, en la población de Kouru, en la Guayana Francesa.

"Guayana es Francia. Yo no he dicho dónde deben instalar los estadounidenses sus cohetes, si en California o en Filadelfia. Este es un problema mío y no interesa a nadie más", subrayó.

Sobre las críticas estadounidenses a la legislación francesa que autoriza el pago de comisiones en contratos de empresas galas en el extranjero, que se ha considerado un incentivo a la corrupción, Chirac se preguntó: "¿Estados Unidos no paga comisión?".

Además de EEUU, la Unión Europea (UE) y la propia América Latina también fueron blanco de la censura del presidente galo, cuando comentó las barreras comerciales que impiden una mejor organización del mercado agrícola mundial.

"Hoy el mundo tiene 4.000 millones de personas que comen y 1.000 millones que no comen, debido a egoísmos en Europa, EEUU y en la propia América Latina, que tiene capacidad de producir a precios más bajos", subrayó Chirac.

Por contra, Chirac alabó la creación del Mercado Común del Sur (Mercosur), en el que están asociadas las economías de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y dijo que esos cuatro países han convertido a su zona en la segunda del mundo en términos de crecimiento, solamente superada por Asia.

También recordó que Francia es el país que más invierte en Argentina y el segundo que más invierte en Brasil, donde figura después de EEUU, aunque subrayó que la UE sí es la principal fuente de inversiones extranjeras con la que cuenta el Mercosur.

Destacó, asimismo, que el 25 por ciento de los productos de exportación del Mercosur van a parar a la UE, que supera el 17 por ciento dirigido a EEUU, Canadá y México.

La gira de Chirac por Suramérica, que durará ocho días, comprende visitas a los cuatro países del Mercosur y también a Bolivia, que tiene estrechos vínculos con este organismo de integración suramericano. EFE
AR/CHO/M

CHIRAC PROPONE CUMBRE LATINOAMERICANA EUROPEA PARA 1998

Brasilia, 12 mar (EFE). El presidente francés, Jacques Chirac, propuso hoy la celebración, a finales de 1998, de una cumbre entre presidentes y jefes de Gobierno de América Latina y Europa, para avanzar "en dirección a un mundo multipolar" como alternativa a la desaparecida bipolaridad.

"Seamos ambiciosos. Vamos a darnos las manos y correr juntos hacia nuestro futuro", subrayó ante el pleno del Congreso de Brasil, donde efectuó la propuesta, y que momentos antes discutió en el Palacio de Planalto con el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso.

(La idea de la cumbre Europa Latinoamérica es una propuesta del Gobierno español que el jueves pasado recibió en Bruselas el apoyo oficial de los quince miembros de la Unión Europea).

La cumbre latinoamericana europea creará "una estructura de incentivos que dará fuerza, cohesión y proyectos comunes a nuestras relaciones políticas, culturales y económicas. Será la primera de un proceso innovador, pragmático y voluntario. Será el marco inicial de una nueva y ambiciosa sociedad", recalcó.

Chirac añadió que se sentiría muy complacido si a finales de este mes "se comienza ya a organizar este evento tan importante".

La propuesta de ampliación de las relaciones europeas y latinoamericanas sigue a un anterior llamamiento que en ese sentido el gobernante francés efectuó recientemente en el Congreso de EEUU, de cara a mejorar las relaciones atlánticas.

Posteriormente, hizo el mismo llamamiento a Asia y al mundo árabe y mediterráneo.

"¿Cómo podríamos dejar de constatar que en el mundo que se dibuja hoy, libre de viejos conflictos ideológicos, se está reforzando la dimensión multipolar?. ¿Cómo negar el caracter inevitable de esta evolución", se preguntó, tras recalcar que los mejores esfuerzos mundiales de la actualidad tienen ese fin.

"Es la mejor respuesta al desmantelamiento del orden bipolar", reiteró en alusión a la desaparecida hegemonía soviético-estadounidense.

La multipolaridad, prosiguió, constituye "el único modelo capaz de instaurar un nuevo equilibrio mundial duradero, justo, pacífico y aceptado por todos".

Advirtió, no obstante, que esa multipolaridad "podría correr el riesgo de degenerar progresivamente a favor de la afirmación de polos antagónicos, si alguno de sus principales protagonistas actuales deciden contrariar esta evolución en lugar de organizarla".

"Debemos dirigir nuestros mejores esfuerzos para que ningún pueblo viva la emergencia de un nuevo orden mundial bajo la frustración, la humillación o el deseo de venganza", añadió.

Explicó que con ese espíritu Francia trabaja para la consolidación de las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), cuyos cuatro países socios (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), así como Bolivia, forman parte de su gira de ocho días que inició el martes en Brasilia.

"El MERCOSUR constituye en la actualidad el corazón de la integración regional de este continente. En pocos años, se ha convertido en la zona comercial más dinámica de América Latina y la cuarta estructura económica del mundo", sostuvo.

Chirac repitió, como lo ha hecho desde que confirmó su viaje a Sudamérica hace algunas semanas, que Francia busca neutralizar la pérdida de influencia en la región.

"Estados Unidos tiene la pretensión de querer dirigirlo todo: ellos quieren mandar en todo el mundo", sostuvo en París en una entrevista previa a su viaje.

Sobre el retroceso de la presencia gala en Latinoamérica añadió ante el Congreso brasileño que ello fue obligado por "la construcción de la paz y de la prosperidad en Europa y, posteriormente, por los choques provocados por la explosión del bloque totalitario", lo que "absorbió nuestras energías".

Sobre Brasil dijo que se trata de "la gran potencia de América" que despunta en el futuro como un polo mundial, y que es necesario "un nuevo impulso en la tradición de cooperación mutua".

Tras recordar la frontera terrestre galo-brasileña, por la vecindad entre Guayana Francesa y Brasil, y alabar los resultados del Plan Real de ajuste económico brasileño, Chirac recordó que empresas francesas ya están invirtiendo activamente en Brasil y que existen planes de aumentar considerablemente esa participación.

Dirigiéndose a los legisladores brasileños, encargados de aprobar normas para el traspaso de sectores actualmente bajo el control estatal, Chirac subrayó que su país "también tiene la intención, si así los señores lo desean, de participar plenamente en el actual plan de privatizaciones". EFE

AFP

9704689

YM5707

U FOYDT 03 11 00508
mun exq icx

BRASIL FRANCIA (Previsión)
CHIRAC Y CARDOSO AUMENTARAN VIGILANCIA POLICIAL EN AMAZONIA

Brasilia, 11 mar (EFE). Brasil y Francia firmarán sendos acuerdos para mejorar la capacidad de la policía brasileña y la lucha contra el narcotráfico, el contrabado y en favor del medio ambiente en la Amazonia, durante la visita de tres días que inicia en Brasilia hoy, martes, el presidente galo, Jacques Chirac.

Además de los eventuales anuncios de inversiones que pueda hacer el centenar de empresarios que acompaña a Chirac, en el temario que tratarán ambos gobiernos destacan un acuerdo de apoyo policial y otro de turismo, señalaron a EFE fuentes oficiales del ejecutivo de Brasilia.

Sobre las trabas tarifarias y no tarifarias que impiden algunas exportaciones latinoamericanas a los grandes mercados, especialmente del sector agroindustrial, el portavoz de la Presidencia brasileña, Sergio Amaral, dijo que Chirac y el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, no "descenderán" a discusiones técnicas.

No obstante, y entre otros asuntos de interés mutuo, "ciertamente consta" la petición de que se mejore el acceso brasileño al mercado europeo y específicamente al francés, agregó.

Cardoso y Chirac también discutirán sobre la futura construcción de un cohete para la puesta en órbita de microsatélites científicos con tecnología mixta de los dos países.

"Estamos pensando en que se firme un acuerdo espacial, de gobierno a gobierno", confirmó el presidente de la Agencia Espacial Brasileña, Luiz Gylvan Meira Filho.

Sobre los dos acuerdos de fortalecimiento de la Policía Federal de Brasil, cuyo contigente ha pasado de 5.000 a 6.500 agentes en los últimos dos años, el secretario ejecutivo del Ministerio de Justicia, Milton Seligman, precisó que necesitan 446 millones de dólares, a financiar con créditos franceses, japoneses y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El acuerdo denominado "Pro Amazonia", que supone un monto de 268 millones de dólares, pretende mejorar la lucha contra el narcotráfico y el contrabando, además de proteger el medio ambiente y los territorios indígenas, en tanto que el "Promotec", que supone 178 millones de dólares, dotará de medios a las oficinas de la Policía Federal en el resto del país.

La adquisición de armas y medios rápidos de transporte consumirán 70 y 50 millones de dólares, respectivamente, ya que se prevé la compra de helicópeteros blindados y avionetas, además de pistolas, revólveres y ametralladoras.

Para el equipamiento de telecomunicaciones, el "Pro Amazonia" prevé un presupuesto de 50 millones de dólares y el "Promotec" de otros 40 millones.

"Algunos equipos de comunicaciones de la Policía Federal no han sido renovados en los últimos quince años", explicó Seligman, al señalar que también se ha previsto aumentar el número de puestos de vigilancia en la Amazonia, donde actúa en la actualidad una quinta parte de los agentes de este cuerpo.

Brasil y Francia comparten una frontera terrestre de 650 kilómetros en la Amazonia, entre el estado brasileño de Amapá y la Guayana Francesa, lo que explica el interés galo.

El gobierno local de Amapá también desea que se avance en la negociación de tecnología francesa para la construcción de una central hidroeléctrica en su territorio.

Los acuerdos gubernamentales prevén, además, la transformación de la Academia Nacional de Policía, situada en Brasilia, en un centro de formación modélico para toda América Latina, dedicado al entrenamiento de agentes en la lucha contra el terrorismo, el narcotráfico y el "lavado" de dinero.

El acuerdo de turismo permitirá, a su vez, la elaboración conjunta de proyectos en las áreas de hostelería y servicios a los turistas, en las que Francia cuenta con gran experiencia. EFE

AR/CHO/M

03/11/16 08/97

9704689

DP7230

U POXBT 03-10 00456
mun exg icx

BRASIL-FRANCIA
CHIRAC DICE QUE APOYARA INGRESO BRASIL AL CONSEJO DE SEGURIDAD

Río de Janeiro, 9 mar (EFE). - El presidente francés, Jacques Chirac, aseguró hoy, domingo, en entrevista concedida a la red de televisión O Globo, que su Gobierno apoyará el posible ingreso de Brasil, como miembro permenante, al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU).

Chirac, que el próximo martes iniciará una visita de tres días a Brasil, aseguró que en caso de que la ONU decida plantear el tema de la reformulación y ampliación de su Consejo de Seguridad -el organismo más importante de la organización en temas de seguridad mundial-, el gobierno francés apoyará el ingreso de Brasil como miembro permanente del mismo.

"Brasil, naturalmente, tendrá su lugar en el nuevo Consejo", aseguró el mandatario francés tras indicar que tres naciones con poblaciones continentales (Brasil, India y Nigeria) se perfilan como candidatas naturales a miembros permenantes del Consejo de Seguridad.

Desde el triunfo de los Aliados en la Segunda Guerra Mundial en 1945, el Consejo de Seguridad cuenta con los mismos cinco miembros permanentes -EEUU, Rusia, Francia, Inglaterra y China-, que tienen poder para vetar cualquier decisión de la ONU y se niegan a renunciar a sus privilegios.

En los últimos años, sin embargo, diferentes miembros de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales han propuesto una amplia reforma al Consejo que permita su ampliación y el ingreso, como miembros permanentes, de las actuales potencias económicas y que fueron derrotadas en la Segunda Guerra Mundial (Alemania y Japón) y de naciones que poseen características continentales.

Argentina y Brasil disputan desde hace años el derecho a ser consideradas como las representantes naturales de Latinoamérica en el Consejo de Seguridad y, por esa razón, han incrementado su participación en las fuerzas de paz de la ONU en todo el mundo y sus negociaciones diplomáticas con diferentes países.

El apoyo francés, un miembro permanente del Consejo, a la aspiración brasileña, por lo mismo, desnivela la balanza en favor de Brasil y en contra de Argentina.

Chirac, que en su gira suramericana de esta semana, además de Argentina y Brasil, visitará a Uruguay, Paraguay y Bolivia, pretende recuperar el terreno que su país ha perdido en Latinoamérica frente a Estados Unidos.

Chirac, que visitará las ciudades brasileñas de Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo entre el martes y el jueves, intentará demostrar que el Mercado Común del Sur (Mercosur), especialmente Brasil, será, en adelante, una de las mayores prioridades del comercio y de las inversiones francesas.

Para tal fin, el presidente francés llegará a la región acompañado por una comitiva de 120 miembros, en la que se incluye a ministros, parlamentarios, los presidentes de los 20 mayores grupos económicos franceses y los directores de 67 pequeñas y medianas empresas. EFE

CM/PL

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCE A.Ek-518593
FE 9.3.97
VINCUL 507482
11164
03/10/01-04/97

19

9704689

PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 09-03-97
VINCULACIONES 507482
11164

XA5039

R POXBT 03-09 00562
mun exp

BRASIL-FRANCIA
CHIRAC INTENTARA RECUPERAR TERRENO PERDIDO FRENTE A EEUU

Río de Janeiro, 9 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, comenzará el martes una visita oficial a Brasil para intentar recuperar el terreno que Francia ha perdido en el país suramericano frente a Estados Unidos, según reconocieron hoy, domingo, fuentes diplomáticas.

Chirac, que visitará las ciudades brasileñas de Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo entre el martes y el jueves, intentará demostrar que el Mercado Común del Sur (Mercosur, integrado por Paraguay, Uruguay, Argentina y Brasil) en especial en este último país, será, en adelante, una de las mayores prioridades del comercio y de las inversiones francesas.

Para tal fin, el presidente galo, que en su gira suramericana también visitará Uruguay, Paraguay, Bolivia y Argentina, llegará a la región acompañado por una comitiva de 120 miembros, en la que se incluye a ministros, parlamentarios, los presidentes de los 20 mayores grupos económicos franceses y los directores de 67 pequeñas y medianas empresas.

"Se trata de la mayor ofensiva político-empresarial que realiza Francia desde que decidió estrechar sus lazos económicos con América Latina desde que descubrió que, traducidos en números de inversiones y exportaciones, las relaciones estaban muy lejos de lo esperado", aseguró un diplomático francés en declaraciones publicadas hoy por el diario "Jornal do Brasil".

"América Latina representa hoy un mercado esencial para Francia", reconoce el ministro galo de Finanzas y Comercio Exterior, Yves Galland, en entrevista al mismo diario.

Francia, que llegó a ser uno de los países que más influyó en Brasil durante el pasado siglo, no sólo económicamente -ya que competía con el Reino Unido como abastecedor del gigante latinoamericano- sino, principalmente, social y culturalmente, descubrió que Estados Unidos habían ocupado todo el espacio que les pertenecía en territorio brasileño.

Ese descubrimiento se produjo en 1994, cuando el gobierno brasileño, tras una fuerte presión de las autoridades de EEUU, concedió a una empresa norteamericana la licitación para equipar e instalar el Sistema de Vigilancia Amazónica (Sivam).

El Sivam, la mayor licitación internacional que ha abierto el gobierno brasileño en toda su historia y uno de los contratos de alta tecnología más caros de toda América Latina, fue adjudicado a la estadounidense "Raytheon" pese a que la máxima favorita era la francesa "Alcatel".

Estados Unidos no sólo es, individualmente, el mayor socio comercial de Brasil -junto con Argentina- sino también una de las principales fuentes de las inversiones extranjeras en el país suramericano.

En la actualidad, Brasil, con importaciones desde Francia por 1.339 millones de dólares anuales, es el país número 28 en la lista de grandes clientes de la economía gala.

De la misma forma, con exportaciones hacia Francia por 910 millones de dólares, Brasil es el país número 23 en la lista de grandes abastecedores de la economía francesa.

De acuerdo con los diplomáticos franceses, en tres diferentes discursos que pronunciará en Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo, Chirac dejará claro que Francia pretende convertir a Brasil en el principal receptor de sus inversiones en el extranjero.

"La idea es tener en Brasil, además de los grandes grupos, una presencia más fuerte. En la actualidad, cerca de 20.000 pequeñas y medianas empresas francesas venden productos o servicios a Brasil. Queremos elevar ese número a 40.000", anuncia Stéphane Witkowsky, presidente del Comité Nacional del Patronato Francés (CNPF). EFE
CM/SC/jpg

03/09/18:35/97

9704689

DIPLOMACIA

Viagem de Chirac tem caráter político

Presidente francês fará primeira visita à América Latina após consolidação da democracia na região

REALI JUNIOR
Correspondente

PARIS — O presidente Jacques Chirac inicia pelo Brasil, na próxima terça feira, uma visita aos países do Mercosul. A viagem representa uma nova etapa nas relações da França com a América Latina após a consolidação dos regimes democráticos na região. Desde a viagem de Fernando Henrique Cardoso à França, no ano passado, Chirac manifestou várias vezes interesse em reativar as relações comerciais e econômicas com o Brasil, mantidas em banho-maria há 14 anos. Para o presidente francês, a visita é da maior importância, pois acontece exatamente um mês antes da chegada à Brasília do presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton.

A crise econômica — mas também o pouco interesse do ex-presidente François Mitterrand pelo Brasil — contribuiu para que as relações comerciais e econômicas da França com o País esfriassem. Hoje, os principais parceiros brasileiros na União Européia são a Alemanha, a Grã-Bretanha e a Itália. O ministro do Exterior socialista, Roland Dumas, por exemplo, chegou a anular sete viagens marcadas para o Brasil durante os anos em que permaneceu no ministério. A exceção ocorreu na área cultural, graças ao ministro Jack Lang, que promoveu os "Anos França-Brasil" em Paris.

Chirac vai desembarcar no Brasil acompanhado de uma delegação com vários representantes da indústria francesa. Foram convidados os presidentes dos quinze principais grupos interessados em investir no Brasil (Renault, Matra, Peugeot, Accor, Rhone Poulenc, Saint Gobain, entre eles) além de 67 pequenos e médios empresários. Chirac tem interesse em sensibilizar setores médios da indústria francesa a investir nos países do Mercosul, especialmente no Brasil. A França já é o primeiro parceiro da Argentina entre os países da União Européia.

Também acompanham o presidente Chirac vários ministros de Estado. A comitiva é composta pelos ministros do Exterior, Herve de Charette; das Finanças e do Comércio Exterior, Yves Galand; da Cultura, Doutsy Blazy; e do Interior, Jean Louis Debré. O co-presidente do Comitê de Organização da Copa do Mundo, Michel Platini, também integra a delegação.

Pressão argentina — A visita do presidente francês terá caráter político, mas deverá ser marcada por alguns acordos na área comercial. Em razão de pressões da Argentina — que tem reclamado da política brasileira de concentração de capitais, sugando recursos que para os argentinos deveriam ser repartidos entre os parceiros do Mercosul —, a Peugeot não deverá anunciar a instalação de uma fábrica no Brasil.

Em compensação, deverá ser formalizado um contrato na área da segurança pública. Trata-se da compra de equipamentos, no valor de US$ 450 milhões, para a Polícia Federal, que permitirá maior eficiência no combate ao crime organizado. Para alguns, esse é um prêmio de consolação pela perda do polêmico Sistema de Vigilância da Amazônia (Sivam).

Ontem, em Paris, falava-se no anúncio iminente da venda, pela Embraer, de 50 aviões do tipo EMB-145 para empresas regionais francesas. Outros acordos de cooperação deverão ser assinados na área da segurança e do turismo. Também é esperada uma negociação com o governo do Estado de São Paulo para a construção das linhas 5 e 6 do metrô paulistano.

AP — 15/1/96

O presidente francês: grandes empresários integram comitiva

RELAÇÕES COMERCIAIS COM BRASIL DIMINUÍRAM

21-21

9704689

9704690
Luis E. Magalhães deja Presidencia de la
150029 Cámara de
17-3-97 Diputados
507402
11164
11302

LEGISLATIVO

Luís Eduardo deixa cargo mas mantém pode

Amigo de Fernando Henrique, o ex-presidente da Câmara é um dos parlamentares mais influentes do Congres

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

A o meio-dia da última terça-feira, o deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA), ex-presidente da Câmara, atravessou, solitário, o Salão Verde. Seguiu em direção ao seu antigo gabinete, de onde saía o primeiro rosto familiar – o senador Epitácio Cafeteira (PPB-MA). Enquanto cumprimentava Cafeteira, avistou o amigo Heráclito Fortes (PFL-PI), 1º vice-presidente da Câmara. "Heráclito!", gritou. Queria saber o resultado da reunião de líderes para definir as presidências das comissões. "O PFL vai ficar com a de Relações Exteriores?", indagou. Essa comissão é uma espécie de prêmio de consolação para ex-presidentes da Câmara.

A cena revela um falso isolamento do ex-presidente. Luís Eduardo não tem mais o status do cargo, circula sem seguranças, o gabinete é pequeno e fica longe do plenário. Mas ninguém duvida: o deputado baiano continua tão ou mais poderoso do que antes. Fala diariamente com o presidente Fernando Henrique Cardoso, de quem se tornou amigo e o principal aliado no Congresso. Os líderes da base governista não tomam uma decisão sequer sem consultar o ex-presidente. Até o horário da eleição dos presidentes das comissões permanentes, na última quinta-feira, passou pelo crivo de Luís Eduardo.

SG/2H

Nova missão: Luís Eduardo (3º à esquerda) é o novo presidente da Comissão de Relações Exteriores

O líder do PFL, deputado Inocêncio de Oliveira (PE), sugeriu que os deputados tomassem posse às 9h da quinta-feira passada, para não coincidir com a sessão do Congresso. Luís Eduardo – que na noite anterior comemoraria seu aniversário – protestou: "É muito cedo", disse. A eleição dos presidentes acabou sendo marcada para as 14h, e Luís Eduardo assumiu a presidência da Comissão de Relações Exteriores. "Meu principal objetivo é aumentar a participação do Parlamento na política externa", anunciou. Agora, o deputado baiano – filho do presidente do Congresso, senador Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA) – voltará a ter um gabinete maior para conversar com os deputados e não precisará usar a sala de Heráclito, na vice-presidência da Câmara.

O ex-presidente vai precisar de muito tempo livre na agenda. O que não falta é deputado querendo um conselho, uma assinatura, uma conversa mais reservada ou simplesmente um minuto de atenção. "É a demanda reprimida", brinca o deputado Paulo Gouvêa (PFL-SC). Q
presidente, Luís Edu
dava uma certa distância d
parte dos colegas. Agora,
tem sequer um minuto de s
go. É o líder do PMDB, de
do Geddel Vieira Lima (
que o leva a um canto do p
rio para discutir a compo
das comissões. Ou o depu
Henrique Alves (PMDB-
eleito presidente da Comis
Constituição e Justiça, que
saber como ficará a reforma
nisterial. "O Luís Eduardo
uma visão política muito
pla", assegura Alves.

No plenário, Luís Edu
normalmente procurado
nhia dos baianos José C
Aleluia (PFL) e Manoel C
(PFL) ou dos pecedist
Moreira Franco (RJ) e Al
Nunes Ferreira (SP). N
consegue conversar tran
mente. Na última quarta-
Aleluia tentava discutir c
ex-presidente as entrada
regulamentadora do petr
Foi interrompido várias v
O deputado José Re
(PPB-MG), por exemplo,
para contar histórias da
em que foi secretário de
rança de Minas Gerais. Re
ficou conhecido pelo
"bandido bom é bandido
to". O petista Jacques W
(BA) deu um tapinha no
do conterrâneo. "Meu pre
te", saudou, por sua vez,
putado Ricardo Izar (PPB-

Doc. Oscuro 01-01 9704690

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311500MAR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.013/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

C.F. (CG)

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR - República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 30AB297.-
Nº de Identificación 9704691/95

Doc. poco legible

001/004

SECRETO

9704691
06 MAYO 1997

Es. C

- SUAREZ LARRALDA , VANESSA ANALI
  C.I. 3.575.566-6
  C.C. BMA 33.464
  FECHA NAC: 16/02/78 (SORIANO)
  DOMICILIO: LIROPEYA 1740
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- SUAREZ ALBIZO , JORGE
  C.I. 2.765.151-5
  C.C. MAA 44.325
  FECHA NAC: 02/05/57 (SORIANO)

- LARRALDE , MARIA DEL CARMEN
  C.I. 3.118.620-9
  C.C. MAA 29.108
  FECHA NAC: 24/06/58 (SORIANO)
  OCUPACION: DOMESTICA
  DOMICILIO: CALLE CORDOBA 2240 (OLIVOS/BUENOS AIRES)

- SUAREZ ALBIZO , MAURO
  C.I. 3.575.567-2
  C.C. BMA 33.475
  FECHA NAC: 25/05/78 (SORIANO)
  OCUPACION: EMPLEADO
  DOMICILIO: LIROPEYA 1740

- SUAREZ ALBIZO , ADRIANA
  C.I. 3.939.965-4
  C.C. BMA 32.177
  FECHA NAC: 15/10/65 (SORIANO)
  DOMICILIO: LIROPEYA 1740

- IBARRA ALBIZO , MARIA ELENA
  C.I. 3.290.922-6
  C.C. BMA 32.724
  FECHA NAC: 03/07/40
  OCUPACION: DOMESTICA
  DOMICILIO: LIROPEYA 1740

- VIDAL SUAREZ , JORGE
  C.I. 2.738.921-9
  C.C. BMA 32.723
  FECHA NAC: 24/04/35
  OCUPACION: PORTERO
  DOMICILIO: EDIFICIO CONCORDE

- MARTINEZ TEMPONE , SILVIA GLORIA
  C.I. 1.768.027-7
  C.C. BAB 48783
  OCUPACION: COMERCIANTE
  DOMICILIO: MARIANO SOLER 3228

- ACOSTA MOSQUEIRA , MARIO RAMON
  C.I. 1.433.812-8
  C.C. BTA 11.816
  OCUPACION: FUNCIONARIO DE IMPASA
  DOMICILIO: RAMON CACERES 511

- FIGUEROA LIEGHTON , NATALIA CAROLINA
  C.I. 3.856.292-9
  C.C. AZD 17.966
  OCUPACION: PARTICULAR EN SU DOMICILIO
  DOMICILIO: JOSE MARTI NRO. 3330 APTO. 301

FECHA: 04 ABR. 1997

...ase al Dpto. ...3... a sus efectos.

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF... 1374
FIRMA MF

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VA...

D.N.I.I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
...
FIRMA:

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Vanessa Anali SUAREZ LARRALDA y Otros (9), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO
FRANCISCO LOPEZ

003

9704691
9704691

Fs.3

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA - SECRETARIA

Montevideo, 18 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

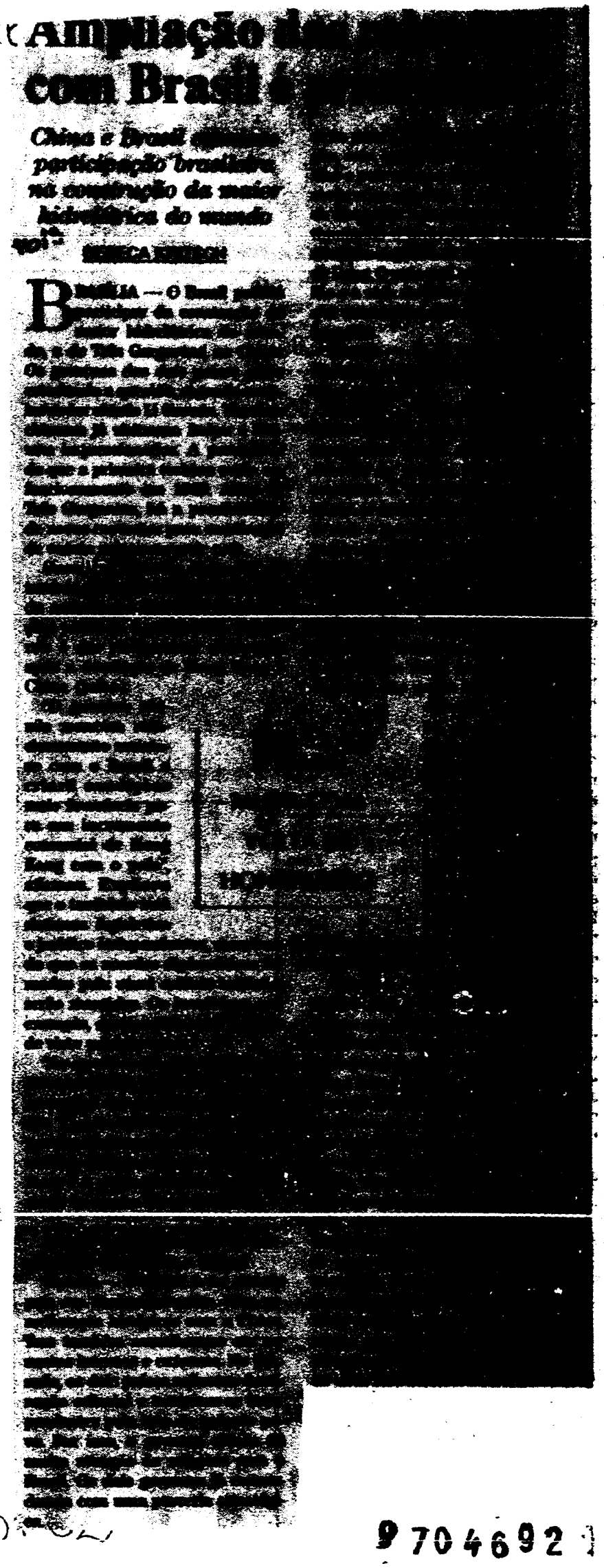
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO ~~DE~~ VERA MONTES

E- 004/004

9704691

Relocação China-Brasil
150734
16-3-97
507402
11104
11399
China



Ampliação d
com Brasil

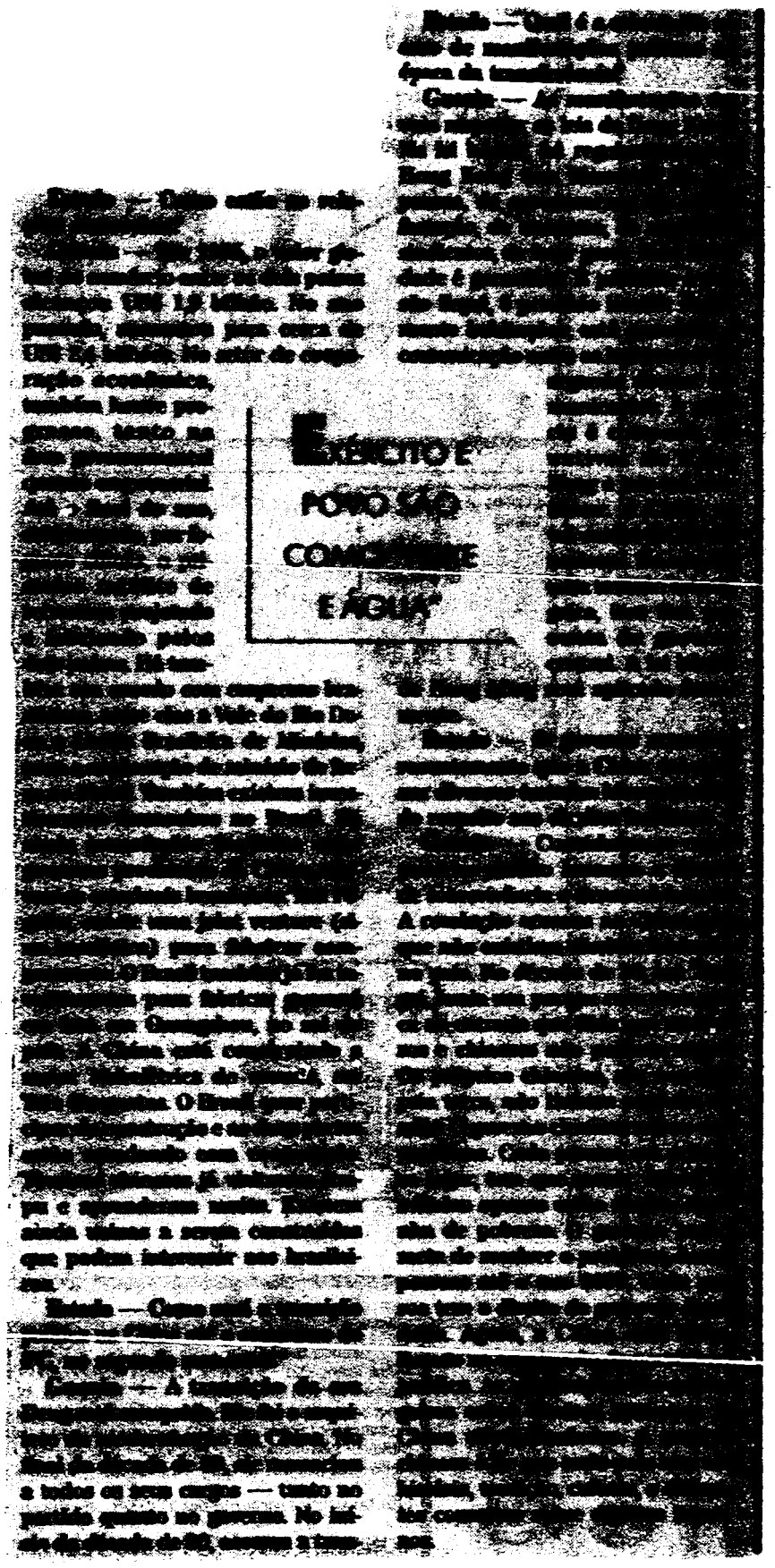
China e Brasil discutem participação brasileira na construção da maior hidrelétrica do mundo

Bras

DOC. OSCURO

01/02

9704692



02-02

9704692

Nº DOCUMENTO 9704483
TIPO (*)
150029
14-3-97
507402
11164
11302

(*) Comissões permanentes na Câmara de Deputados.

CÂMARA

Bancadas dividem 16 comissões

❑ **Brasília** – A divisão das 16 comissões permanentes da Câmara está definida. A única supresa foi o PT assumir a Comissão de Fiscalização Financeira e Controle. O **PMDB** continuará presidindo a Comissão de Viação e Transportes. O partido também reassume a Comissão de Constituição e Justiça e ganha a nova Comissão da Amazônia e Desenvolvimento Regional.

A PARTILHA

Apenas uma comissão ficou com os gaúchos:

❑ **Agricultura e Política Rural:** Hugo Biehl (PPB-SC)
❑ **Amazônia e Desenvolvimento Regional:** José Priante (PMDB-PA)
❑ **Defesa do Consumidor:** Ricardo Izar (PPB-SP)
❑ **Ciência e Tecnologia:** Maluly Netto (PFL-SP)
❑ **Constituição e Justiça:** Henrique Alves (PMDB-RN)
❑ **Economia, Indústria e Comércio:** Rubem Medina (PFL-RJ)
❑ **Minas e Energia:** Flávio Derzi (PPB-MS)
❑ **Desenvolvimento Urbano e Interior:** Simão Sessim (PSDB-RJ)
❑ **Direitos Humanos:** Pedro Wilson (PT-GO)
❑ **Educação, Cultura e Desporto:** Wolney Queiroz (PDT-PE)
❑ **Finanças e Tributação:** Luiz Carlos Hauly (PSDB-PR)
❑ **Fiscalização Financeira e Controle:** Arlindo Chinaglia (PT-SP)
❑ **Relações Exteriores e Defesa Nacional:** Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA)
❑ **Seguridade Social e Família:** Vicente Arruda (PSDB-CE)
❑ **Trabalho, Administração e Serviço Público:** Osvaldo Biolchi (PTB-RS).
❑ **Viação e Transportes:** João Henrique (PMDB-PA)

DOC. OBSCURO

01-01 9704693

FECHA DE PROCEDENCIA 20.03.97
VINCULACIONES 507402
11164
11399
Canadá
11853 Estudios

Doc. claro

BRASIL-CANADA (ampliación)
CONCLUYE PRODUCTIVA GIRA GOBERNADOR MINAS GERAIS A CANADA

Montreal (Canadá), 20 mar (EFE).- La gira a Canadá del Gobernador de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, acompañado de una delegación de altos funcionarios y empresarios, concluyó hoy, jueves, en la ciudad de Montreal, tras haber conseguido varios logros significativos en sus cuatro días de duración.

En la primera escala del viaje, Vancouver (oeste), Azeredo expuso el potencial industrial de Minas Gerais a representantes de la Bolsa de Valores de esa ciudad.

Tras dicha conferencia se anunció que una delegación de analistas y técnicos de la Bolsa de Vancouver especializados en el sector minero viajará a Brasil, el próximo mes, para mantener contactos con empresarios de la minería brasileña, con el fin de conocer las posibilidades que ofrece la extracción de minerales en el estado de Minas Gerais.

Al igual que en Vancouver, en la segunda escala de la visita, Toronto -el corazón de la economía canadiense-, buen número de hombres de negocios mostraron a la delegación su disposición a posibles inversiones en Minas Gerais.

La empresa "RBC Dominon Securities" fue una de las compañías que comunicó a la delegación de Minas Gerais su interés en realizar negocios en Brasil en el sector de las telecomunicaciones, entre otros.

Igualmente, el empresario canadiense Henry Spilman, de la Federación de Exportadores de Canadá, mostró su deseo de establecer empresas conjuntas con hombres de negocios de Minas Gerais, en el campo de la importación de frutas a Canadá y en el de la exportación de bacalao a Brasil.

En la misma ciudad de Toronto, Azeredo suscribió un convenio con la Universidad de Toronto en materia de salud familiar, que prevé la formación y capacitación de recursos humanos destinados a la consolidación del programa de salud familiar en Minas Gerais.

En virtud del acuerdo, la Universidad de Toronto designará varios profesores especializados para que en el plazo de dos años formen en ese campo a 1.200 profesionales de la salud.

Antes de abandonar Toronto, la Compañía de Energía de Minas Gerais (CEMIG) y la compañía de producción de energía "Ontario Hydro" suscribieron un acuerdo de colaboración para llevar a cabo conjuntamente el desarrollo y posterior venta de nuevas tecnologías, con el fin de abrir nuevos mercados.

En la tercera escala del viaje, los gobiernos de Minas Gerais y de la provincia de Quebec acordaron el miércoles en la ciudad de Quebec acelerar la puesta en práctica del protocolo de colaboración que firmaron el año pasado y que se refiere a campos como la economía, la cultura o la tecnología.

La Federación de Industrias del Estado de Minas Gerais (FIEMG), que estuvo representada por el vicepresidente Paulo Sergio Ferreira, firmó hoy en la ciudad de Montreal un acuerdo con la Asociación Canadiense de Industrias del Medioambiente.

El convenio tiene como objetivo proporcionar tecnología y servicios para la industria de protección ambiental, y deja abierta la posibilidad de empresas conjuntas entre compañías de Canadá y de Minas Gerais para producir en el estado brasileño maquinaria y equipamientos dirigidos a ese sector.

El acuerdo fue suscrito en presencia de Azeredo, y del ministro canadiense de Medioambiente, Sergio Marchi, en el recinto de la feria ecológica "Americana '97", que se celebra en Montreal.

Azeredo, que visitó detenidamente "Americana '97", mantuvo un encuentro con Sergio Marchi, tras el cual el secretario "mineiro" de Medioambiente y Desarrollo Autosuficiente, José Carlos de Carvalho, le entregó al ministro un informe sobre la legislación e iniciativas de Minas Gerais en relación con la protección del medioambiente.

La CEMIG firmó hoy con la compañía de producción de energía "Hydro Quebec" controlada por el Gobierno provincial de Quebec un convenio que prevé la cooperación en el campo de nuevas tecnologías para la producción y la distribución de energía, con el fin de lograr clientes en el mercado exterior.

Durante el acto de firma del convenio "Hydro Quebec" expresó su interés en adquirir la tecnología desarrollada por la CEMIG para el control operacional remoto de todas sus plantas hidroeléctricas desde la Central de Operaciones Integradas de Belo Horizonte, capital de Minas Gerais. EFE

9704694

DELEGACION MINAS GERAIS FIRMA NUEVOS ACUERDOS EN CANADA

Montreal (Canadá), 21 mar (EFE).- La delegación del estado de Minas Gerais que visita Canadá firmó hoy en la ciudad de Montreal nuevos acuerdos de cooperación con entidades canadienses.

El primero de los acuerdos fue firmado entre la Asociación Canadiense de Industrias del Medio Ambiente y la Federación de Industrias del Estado de Minas Gerais (FIEMG), que estuvo representada por el vicepresidente Paulo Sergio Ferreira.

Dicho convenio tiene como objetivo proporcionar tecnología y servicios para la industria de protección ambiental, y deja abierta la posibilidad de empresas conjuntas entre compañías de Canadá y de Minas Gerais para producir en el estado brasileño máquinas y equipamientos dirigidos a ese sector.

El acuerdo fue suscrito en presencia del Gobernador de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, y del ministro canadiense de Medio Ambiente, Sergio Marchi, en el recinto de la feria ecológica "Americana '97", que se celebra en Montreal.

Azeredo, que visitó detenidamente "Americana '97", mantuvo un encuentro privado con Sergio Marchi, tras el cual el secretario "mineiro" de Medio Ambiente y Desarrollo Autosuficiente, José Carlos de Carvalho, le entregó al ministro un informe sobre la legislación e iniciativas de Minas Gerais en relación con la protección del medioambiente.

Sergio Marchi, que agradeció el informe, se mostró gratamente sorprendido y afirmó sentirse "realmente impresionado" con el nivel de desarrollo de Minas Gerias en el campo de la preservación del medioambiente.

Ambas partes mostraron su confianza en que en un futuro el estado de Minas Gerais y Canadá, país que posee una avanzada legislación para la protección del medio ambiente, puedan desarrollar una cooperación institucional en ese campo.

Otro acuerdo firmado hoy por la delegación de Minas Gerais fue el suscrito con la compañía de producción eléctrica "Hydro Quebec", controlada por el Gobierno provincial de Quebec.

El convenio prevé la cooperación en el campo de nuevas tecnologías para la producción y la distribución de energía, con el fin de lograr nuevos clientes en el mercado exterior.

El acuerdo fue suscrito del lado "mineiro" por el Gobernador Azeredo y por el presidente de la Compañía de Energía de Minas Gerais (CEMIG), Carlos Eloy.

En el trancurso del acto de firma del convenio, "Hydro Quebec" expresó su interés en adquirir la tecnología desarrollada por la CEMIG para el control operacional básico de todas sus plantas hidroléctricas desde la Central de Operaciones Integradas de Belo Horizonte.

"El acuerdo con Hydro Quebec es de fundamental importancia para las dos partes, ya que ambas tienen estructuras y una importancia estratégica muy semejantes en sus respectivos países", afirmó Carlos Eloy.

La CEMIG ya firmó el pasado miércoles otro convenio de colaboración con la tambien empresa de producción de energía "Ontario Hydro". Tanto "Hydro Quebec" como "Ontario Hydro" son dos de las empresas más importantes en el sector energético en Canadá.

EFE

MG/FRB/CC/JMA

07/20/23-J7/97

002

9704694

A.E.P 19/3/97

XP0416

U FOXBT 03-20 00390
sur usa icx

BRASIL-CANADA
MINAS GERAIS Y QUEBEC ACUERDAN ACELERAR PROTOCOLO COLABORACION

Montreal (Canadá), 19 mar (EFE).- Los gobiernos del estado brasileño de Minas Gerais y de la provincia canadiense de Quebec acordaron hoy acelerar la puesta en práctica del protocolo de colaboración firmado el año pasado.

La decisión fue tomada en una reunión que mantuvieron en la ciudad de Quebec el gobernador de Minas Gerais, Eduardo Azeredo, y el vicepresidente del gobierno provincial de Quebec, Bernard Landry.

El asesor de prensa del gobernador de Minas Gerais, Francisco Brant, dijo a EFE que en la entrevista "se abordó la necesidad de acelerar el protocolo de colaboración, que se refiere a campos como la economía, la cultura o la tecnología. Se llegó al acuerdo de que había que intensificar los intercambios".

Con tal objetivo ambos gobiernos decidieron crear una comisión encargada de que el citado protocolo pueda ser puesto en práctica en el menor plazo posible.

Brant calificó de "muy positiva" la reunión con el gobierno de Quebec y destacó que durante el encuentro se analizaron las posibilidades de intercambio en materia de biotecnología y de energía eléctrica, así como de otros campos recogidos en el protocolo bilateral suscrito en septiembre de 1996.

Azeredo invitó al gobierno de Quebec a asistir al Tercer Encuentro de las Américas, que del 13 al 16 de mayo reunirá en la capital de Minas Gerais, Belo Horizonte, a los ministros responsables de Comercio de todo el continente americano, así como a cerca de 3.000 empresarios americanos, que tratarán de la creación de un área de libre comercio en la región.

Francisco Brant se mostró satisfecho por el modo en que está transcurriendo la visita del gobernador de Minas Gerais a Canadá, que hoy cumplió su tercera jornada.

"Está siendo muy fructífera y se están logrando cosas muy positivas", dijo.

Entre los resultados positivos obtenidos en los tres días de visita, Brant destacó la firma de un convenio con la compañía de producción eléctrica "Ontario Hydro" en la ciudad de Toronto, segunda escala del viaje.

La empresa canadiense "Ontario Hydro" y la CEMIG (Compañía de Energía de Minas Gerais) suscribieron un acuerdo de colaboración para llevar a cabo conjuntamente el desarrollo y posterior venta de nuevas tecnologías, con el fin de abrir mercados.

Asimismo, se espera que mañana, jueves, sea firmado otro acuerdo de colaboración con la empresa de energía eléctrica de la provincia de Quebec, "Hydro Quebec". EFE
ms/ja

03/20/04-21/97

03-03

9704694

RICARDO UBIRACI SENNES

Brasil-EUA — novo padrão de relacionamento?

O relacionamento Brasil—EUA tem sofrido fortes alterações nos últimos anos. Nos meses mais recentes, temos acompanhado uma série de quedas-de-braço entre os dois países. O mote dessas disputas tem sido variado: as negociações relativas à formação do Acordo de Livre Comércio das Américas (Alca), a política regional brasileira, o Mercosul, o regime de cotas automobilístico, o grau de abertura da economia, etc. O governo brasileiro, por seu lado, não apenas tem respondido a tais comentários, como se vem mantendo firme na defesa de propostas por vezes conflitantes com as norte-americanas.

Assistimos a uma disputa política internacional por áreas de influência

Ao contrário do que se poderia supor, esses acontecimentos não constituíram surpresa para aqueles que vêm acompanhando a política externa brasileira. Por ocasião da eleição de Clinton para o segundo mandato, vários analistas políticos, tanto brasileiros quanto norte-americanos, previam uma retomada da ofensiva política dos EUA na América do Sul, particularmente no Cone Sul. O que, de fato, parece estar ocorrendo.

Esses acontecimentos não devem ser interpretados como incidentes diplomáticos ou desentendimentos conjunturais relativos a alguns temas comerciais. É necessário encará-los como reflexo de uma dinâmica internacional hemisférica, cujos contornos se definem pelas relações naturalmente tensas entre países capazes de articular e concretizar projetos internacionais proprios. É, nesse caso específico, esses projetos contêm políticas relativas à Região Sul-Americana que são divergentes entre si e têm como foco principal a forma como o Brasil passou a exercer seu papel de liderança nessa região. Senão, vejamos.

Já bastante consolidado, o Mercosul tem avançado rapidamente em direção à incorporação dos demais países do continente. O Chile associou-se a essa organização em outubro e a Bolívia fará o mesmo já em abril. A integração, inicialmente comercial, vem caminhando lentamente para uma integração em termos de infra-estrutura, envolvendo as matrizes energéticas e as vias de acesso desses países, chegando a temas militares e de segurança. Também têm evoluído rapidamente as negociações e os acordos do Mercosul com a União Européia e, em menor medida, com os países asiáticos. Ou seja, a rápida evolução desses arranjos regionais tem ocorrido de forma potencialmente contrária aos interesses expressos dos EUA. Mais do que isso, o Brasil tem ocupado papel cada vez mais preponderante na condução desse processo.

Vários fatos têm ilustrado essa posição política central do Brasil. Um deles foi o de a associação do Chile e a da Bolívia terem sido levadas a cabo mesmo com protestos da Argentina e do Uruguai, mas com decisivo apoio do Brasil. Corrobora ainda o fato de o Brasil estar firmando acordos próprios com a Venezuela e o Peru, além de já os ter feito com a Bolívia. Adicionalmente, as negociações do Mercosul com os demais países do continente têm sido conduzidas independentemente dos blocos a que esses países pertencem, contrariamente à forma como o Brasil sempre exigiu que as negociações do Mercosul com o Nafta e com a União Européia fossem conduzidas. A Bolívia (assim como a Venezuela) tem negociado com o Mercosul (e com o Brasil) independentemente do Pacto Andino.

Diante desses acontecimentos, tem ganhado cada vez mais adeptos nos EUA a avaliação de que a sua relativa ausência política da região é um equívoco. Isso porque a ausência de iniciativas norte-americanas concretas e interessantes para os países da região tem aberto caminho tanto para o crescimento da liderança política brasileira como para a estruturação de projetos alternativos nas suas relações econômicas e políticas. O resultado disso é o acúmulo progressivo de poder de barganha internacional desse bloco de países, que poderia redundar numa redução da influência norte-americana. Afinal, como o próprio Clinton afirmou no seu discurso perante o Congresso, a América Latina e a Ásia são as economias que mais crescem no planeta e, ou os EUA passam a agir mais fortemente nelas, ou essas regiões vão fortalecer suas relações com outros países. Tanto é assim que o argumento mais utilizado pelo Poder Executivo norte-americano, para vencer a resistência do Congresso a apoiar políticas concretas para a América do Sul, é o de que mais importante que as questões comerciais de curto prazo é a necessidade de manter a liderança e a influência do país na região no longo prazo.

Dadas essas características, é evidente que uma disputa Brasil—EUA em torno dos projetos e projeções de cada um para a América do Sul é muito provável. Pois é de esperar que uma potência média e regional, com um grau elevado de industrialização e um volume econômico considerável, como é o caso do Brasil, persiga objetivos internacionais próprios, que no mais das vezes incluem uma crescente presença e influência regional. Por outro lado, também é de esperar que um país como os EUA, hegemônico nas Américas e com os atributos que lhes são particulares, se contraponha ao surgimento de um pólo regional.

Sendo assim, ao que estamos assistindo nada mais é do que uma disputa política internacional por áreas de influência. Essa disputa não é nova no continente, ainda que certamente sejam novos o formato que tem assumido e o conteúdo pelo qual se expressa. Ela também não se reduz aos seus aspectos conjunturais ou econômicos. A lógica maior que a orienta é de natureza política, portanto, relacionada a recursos de poder. E, para citar Raymond Aron, se o jogo político da paz fosse de pura diplomacia, seria de esperar que as questões se resolvessem pela capacidade argumentativa dos países, o que é imensável. Afinal, "diplomacia sem pressões políticas e econômicas (...) seria exercício de pura persuasão".

■ *Ricardo Ubiraci Sennes, economista, mestre em Ciência Política, pesquisador do Ideap, foi pesquisador visitante do Center for Latin American Studies da Universidade da Califórnia, em San Diego, e bolsista do Woodrow Wilson International Center (Washington, DC).*

DOCUMENTO 9704695
TITULO Relacion EEUU - Brasil
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE ... 31/03/97
VINCULACION 507482
11164
11399
65890
01-04
9704695

DIPLOMACIA

Clinton deverá adiar viagem ao Brasil

Visita do presidente americano deverá ficar para outubro, em razão de cirurgia no joelho

PAULO SOTERO
Correspondente

WASHINGTON — O presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, deverá adiar para o segundo semestre as duas viagens que planejava fazer a América Latina — em abril, ao México, e em maio, a cinco outros países, entre eles o Brasil. Outubro é agora o mês provável para a visita do líder americano a Brasília.

A operação que Clinton sofreu no joelho limitará drasticamente sua mobilidade, impedindo, por exemplo, que ele use o helicóptero presidencial, pois não pode dobrar a perna para subir os três degraus até a porta do aparelho. Além disso, a perspectiva de ver Clinton percorrendo a região com o auxílio de um par de muletas não era exatamente o que os assessores de imagem da Casa Branca tinham em mente.

O adiamento ainda não foi oficialmente anunciado. Mas, no início da semana, a Casa Branca já instruiu as embaixadas dos Estados Unidos na região a alertar os governos dos países que Clinton visitará sobre a mudança de planos. As dificuldades de locomoção e o desconforto do líder americano ficaram evidentes durante a viagem que ele fez esta semana a Helsinqui para um encontro com o presidente da Rússia, Bóris Yeltsin.

Clinton não quis adiar a visita por causa da gravidade e urgência do tema que tinha a discutir com seu colega russo: o projeto de expansão da Aliança Atlântica no território do antigo Pacto de Varsóvia, que Moscou não aceita.

Os agentes do serviço secreto, que são os responsáveis pelos deslocamentos do presidente, tiveram de recorrer a um caminhão usado para abastecer aviões de comida para desembarcar e reembarcar Clinton no Air Force One. Segundo os médicos que o operaram, o presidente americano terá de fazer sessões diárias de fisioterapia durante seis meses.

As viagens de Clinton a América Latina haviam sido planejada como parte da estratégia comercial dos EUA. A primeira escala, no México, o aliado preferencial dos EUA na região, prepararia o caminho para o périplo presidencial, menos de um mês depois, a cinco países. Esta viagem fora calculada para dar exposição máxima aos objetivos da política comercial de Washington e afirmar a liderança americana na região apenas uma semana antes da abertura da terceira reunião ministerial da Área de Livre Comércio da América Latina (Alca), em Belo Horizonte.

Mas o processo de certificação da política anti-drogas do presidente Ernesto Zedillo azedou o ambiente para a viagem de Clinton ao México.

Ao mesmo tempo, a visita a shington do presidente do C Eduardo Frei, em fevereiro, expô problemas administrativos para ter a autorização do Congresso a ricano para negociar novos aco comerciais na região (fast track) qual depende o êxito da estrat comercial dos EUA na região.

DOCUMENTO
150090
23-3-97

02

9704695

DIPLOMACIA

FH propõe a Clinton cooperação na área soci

Carta ao presidente dos EUA sugere discussão de ações conjuntas durante visita ao Brasil, em maio

PAULO SOTERO
Correspondente

WASHINGTON — O presidente Fernando Henrique Cardoso enviou uma carta a seu colega dos Estados Unidos, Bill Clinton, propondo que aproveitem sua visita ao Brasil, marcada para maio, para explorar iniciativas bilaterais e regionais conjuntas na área social. "Nossa preocupação, além das questões comerciais e do processo de integração na Área de Livre Comércio das Américas (Alca), é dar um sentido social às discussões", contou o ministro das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia.

"Os problemas da América Latina são basicamente de tipo social e não é razoável que os presidentes dos dois maiores países do continente se encontrem e não expressem forte preocupação com temas que são prioridades das políticas internas tanto do presidente Clinton quanto do presidente Cardoso", acrescentou. O chanceler deu essas explicações depois de entregar a carta de Fernando Henrique a Clinton à secretária de Estado americana, Madeleine Albright, com quem se reuniu no fim da tarde de segunda-feira.

Lampreia disse que o trabalho de identificação de iniciativas para a cooperação bilateral e regional está apenas começando, mas indicou que a área da educação é, em princípio, a que mais se qualifica para programas conjuntos. O gesto de Fernando Henrique parece ter o sentido de abrir o leque de temas da visita, com três objetivos.

Qualidade — O primeiro é elevar a qualidade da agenda da visita que vinha sendo discutida entre o Departamento de Estado e o Itamaraty, que um diplomata brasileiro classificou de "um varejão". Entre as propostas que Washington gostaria de ver Clinton anunciar em Brasília está, por exemplo, a do empréstimo de um avião militar de transporte Hércules.

O segundo objetivo é usar a viagem para mostrar a Clinton a dimensão social que está por trás da política de estabilização e reforma estrutural da economia. Com isso, procuraria reduzir a pressão de Washington pela aceleração da abertura econômica.

OBJETIVO É EVITAR QUE AGENDA SEJA SÓ COMERCIAL

A outra meta de Fernando Henrique é, obviamente, evitar que a passagem de Clinton pelo País seja completamente dominada pelas discussões sobre comércio e o processo de criação da Alca, tema de uma reunião que começará dias depois em Belo Horizonte e do qual Brasil e EUA "concordaram em discordar", segundo disse Lampreia depois de reuniões com vários membros de gabinete americano. Não se deve descartar, contudo, a hipótese do anúncio de pelo menos um importante entendimento bilateral na área econômica, um acordo tributário, durante a visita de Clinton.

Madeleine confirmou a Lampreia que a operação que Clinton sofreu no joelho sexta-feira não alterou o calendário da viagem ao Brasil, entre 9 e 11 de maio. No governo não se descarta, porém, a possibilidade de uma revisão dos planos, já que ele terá seus movimentos limitados e precisará de muletas durante várias semanas. A experiência da viagem de três dias que inicia hoje a Helsinque, para encontrar o presidente da Rússia, Bóris Yeltsin, poderia, teoricamente, forçar o adiamento das outras viagens programadas: ao México em abril e a cinco países da América Latina em maio.

África — A secretária de Estado e o chefe do Itamaraty revisitaram praticamente todos os temas bilaterais e internacionais de interesse dos dois países em seu primeiro encontro. Madeleine Albright propôs e Lampreia aceitou que os EUA enviem uma missão brevemente ao Brasil para discutir a participação do País numa força internacional permanente de intervenção na África.

O objetivo da missão seria preservar a paz e prevenir conflitos na região. O Brasil tem hoje a maior parte do contingente de capacetes azuis na Organização das Nações Unidas que zelam pela paz em Angola e dispôs-se a participar de uma força de intervenção no Zaire, sob a liderança do Canadá, que acabou não sendo formada.

03 970495

A. ELR
19.03.97

BRASIL-EEUU
PRESIDENTE BRASIL PROPONE AGENDA CON TEMAS SOCIALES A CLINTON

Río de Janeiro, 19 mar (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, ha propuesto a su homólogo de EEUU, Bill Clinton, que incluya temas sociales como la salud, la pobreza y la educación en la agenda que discutirán cuando el mandatario estadounidense visite Brasil el próximo mayo.

Según publica hoy, miércoles, el diario brasileño "O Globo", Cardoso remitió una carta personal a Clinton, que entregó su canciller, Luiz Felipe Lampreia, quien se encuentra de visita en Washington.

Lampreia aseguró que el texto de la misiva no será dado a conocer públicamente debido a que se trata de una "carta personal" y no un documento de Estado.

En su segundo viaje a paises latinoamericanos -el primero será en abril a México- Clinton visitará, del 6 al 13 de mayo, Brasil, Costa Rica, Argentina, Barbados y Venezuela.

En Brasil, donde permanecerá del 9 al 11 de mayo, viajará a las ciudades de Brasilia, Río de Janeiro y Sao Paulo.

"No es razonable que los presidentes de los dos mayores países (de América) se encuentren y no tengan una fuerte dosis de preocupación con los temas sociales", declaró a los corresponsales brasileños en Washington el ministro de Relaciones Exteriores, Lampreia.

El canciller precisó que éstos "son preocupación de la política interna tanto del presidente Clinton como del presidente Cardoso".

En la agenda de discusiones ya figuran cuestiones relacionadas con la cooperación en la lucha contra el narcotráfico, en el sector espacial, el aumento del comercio bilateral, la protección al medio ambiente y la integración hemisférica en el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Cardoso también presentará la aspiración brasileña a formar parte del Consejo de Seguridad de la ONU en calidad de miembro permanente, para lo cual se necesita de una reforma total a la Carta de las Naciones Unidas. EFE

CM/LTM/M

04-04

9704695

Nº DOCUMENTO 4704696
TITULO Pte. norteamericano dispuesto a vetar la resolución del Congreso.
PROCEDENCIA 15483
FECHA DE PROCEDENCIA 14/03/97
VINCULACIONES T/C - 15868
65840
Mexico - 507623

ORUZADO

Ec.o 14/3 (21)

EEUU / EL PRESIDENTE ESTÁ DISPUESTO A VETAR LA RESOLUCIÓN

El Congreso desaira a Clinton

El cuerpo quiere revocar la certificación dada por el mandatario a México en su lucha contra los narcos

La Cámara de Representantes de EEUU votó ayer a favor de una iniciativa que concede a México un plazo de 90 días para cooperar con Estados Unidos en la guerra contra las drogas o perder su certificación como aliado en esa lucha.

El representante Tom Lantos, demócrata por el estado de California, calificó el proyecto como un insulto a México y al presidente Bill Clinton.

Clinton cuenta con el respaldo del Senado para proteger su decisión de haber certificado ya a México como un socio confiable en el combate internacional al narcotráfico.

La iniciativa de los 90 días fue planteada por el representante demócrata de Texas, Martin Frost.

La votación, de 212 a favor y 205 en contra, se efectuó sobre una enmienda al proyecto de ley que originariamente instaba a una anulación inmediata de la certificación concedida por Clinton a comienzos de mes.

"Este es un esfuerzo de nuestra parte para ayudar al pueblo de México, para ayudar al pueblo de Colombia y para ayudar al pueblo estadounidense", dijo Newt Gingrich, presidente de la cámara.

Clinton descertificó a Colombia pero certificó que México cooperaba plenamente en la lucha antinarcóticos.

El representante Benjamín Gilman, republicano por el estado de Nueva York, presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la cámara baja, que votó 27-5 por la descertificación de México hace una semana, dijo que las relaciones diplomáticas "no deben opacar la importancia de la lucha contra las drogas en nuestra relación bilateral".

Lantos dijo que "el hecho de aprobar esta legislación mal concebida hará que el gobierno mexicano se muestre menos dispuesto a cooperar con nosotros y enfurecerá justificadamente al pueblo mexicano con nosotros".

Se ofreció una enmienda de carácter bipartidista para quitarle rigor a la acción, otorgando al gobierno mexicano 90 días de plazo para adoptar una serie de complejas decisiones que pueden evitar la descertificación. *(En base a AP y Reuter)*

01-01

4704696.

114 Es.1

COPIA N°. 3

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
011000ABR/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.015/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

Doc. claro

COPIA 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO (DG) INTERIOR - República O. del Uruguay

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
9704697
SECRETARIA
06 MAYO 1997
Fecha 30/09/97
Nº de identificación 9704697/05

001
1004

Dor. Ant.

- SAINZ HEBERT , MARIA LAURA
  C.I. 3.629.484-7
  C.C. BQA 21.148
  FECHA NAC: 26/05/74 (P.DE LOS TOROS)
  DOMICILIO: L.A. HERRERA Nº 2697 BIS/8
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- SAINZ AREOSA , RAMON GUILLERMO
  C.I. 1.427.572-8
  C.C. TFD 10.487
  FECHA NAC: 12/10/38 (P.DE LOS TOROS)
  OCUPACION: MECANICO TORNERO
  DOMICILIO: APARICIO SARAVIA S/N

- HEBERT IRIBURO , HIRLA INES
  C.I. 369.485-3
  C.C. TFD 10.230
  FECHA NAC: 28/11/38 (P.DE LOS TOROS)
  OCUPACION: JUBILADA DE ANTEL
  DOMICILIO: APARICIO SARAVIA S/N

- SAINZ HEBERT , GABRIELA
  C.I. 2.670.789-4
  C.C. TFD 23.906
  FECHA NAC: 03/04/68 (P.DE LOS TOROS)
  OCUPACION: EMPLEADA JUNTA LOCAL
  DOMICILIO: APARICIO SARAVIA S/N

- SAINZ HEBERT , BEATRIZ ELENA
  C.I. 2.670.790-7
  C.C. BQB 20.141
  FECHA NAC: 26/01/70 (P.DE LOS TOROS)
  OCUPACION: MEDICO
  DOMICILIO: L.A. HERRERA 2697/8

- PERRONE GANDOLFO , PABLO GERMAN
  C.I. 1.740.569-9
  C.C. BCB 42.500
  OCUPACION: EMPLEADO "OGIMAS" S.A.
  DOMICILIO: D.A. LARRAÑAGA 3504/3

- CORREA , ALBA
  C.I. 469.079-6
  C.C. DIA 5092
  FECHA NAC: 03/07/22
  OCUPACION: PENSIONISTA
  DOMICILIO: MILLAN 3378/27

- CORREA , MARIA ESTHER
  C.I. 1.687.373-0
  C.C. DNA 32.746
  FECHA NAC: 12/01/33
  DOMICILIO: JOSE PLATERO 3305/7

- REVELLO , BLANCA
  C.I. 1.329.379-7
  C.C. BMA 23.954
  FECHA NAC: 12/09/60
  DOMICILIO: FIOL DE PEREDA 1359

002 9704697

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Dpto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (D):
VAZQUEZ

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF 1372
FIRMA H.P

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN 1615
FIRMA:
9/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas María Laura SAINZ HEBERT y Otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

003

9704697

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Dpto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (S):
VAZQUEZ JOSE

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF 1372
FIRMA H.P

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 16/15
FIRMA:
9/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas María Laura SAINZ HEBERT y Otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

003

9704697

fs.3

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

Montevideo, 18 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E
INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.
EDUARDO OLIVERA

9704697

004/004

CPI Títulos públicos
150090
31/03/97
507482
11164
11302
Corrupción estatal: 11426

Doc. con fs. oscuras y algunas fs. claras.

BRASIL-CORRUPCION
COMISION CONGRESO VOTARA FIN SECRETO TELEFONICO DE MALUF

Río de Janeiro, 31 mar (EFE).- La Comisión del Senado de Brasil que investiga un millonario fraude en la emisión de títulos públicos, decidirá esta semana si levanta el secreto telefónico del ex alcalde paulista y eventual candidato presidencial en las elecciones de 1998 Paulo Maluf, se informó hoy.

El diputado Vilson Kleinubing, que forma parte de la Comisión Parlamentaria de Investigaciones (CPI), dijo a la prensa que él será uno de los quevoten el fin del secreto telefónico de Maluf, una vez que existen denuncias de que el ex alcalde estaba al tanto del asunto, lo que éste ha negado insistentemente.

El CPI votará si se anula el derecho a la privacidad de Maluf, y si lo hace, determinará si es cierto o no que hubo comunicación telefónica entre su despacho y el banco Vetor.

El relator de la CPI, Roberto Requiao, aseguró la pasada semana que desde el Banco Vetor, centro de la red de corrupción, se hicieron 42 llamadas a la alcaldía de Sao Paulo entre 1995 y 1996, cuando Maluf era alcalde.

El escándalo de los títulos públicos, que causó pérdidas por unos 600 millones de dólares, fue descubierto por la CPI al revisar el destino que varios gobernadores y alcaldes dieron a los 3.300 millones de dólares captados en esas emisiones.

Este caso compromete a los estados de Alagoas, Santa Catarina y Pernambuco, así como a los municipios de Sao Paulo, Guarulhos, Campinas y Osasco -todos en el estado de Sao Paulo- y a Goiania, capital del estado de Goias.

La vinculación de Maluf, líder del Partido Progresista Brasileño (PPB), con el escándalo de los títulos, fue confirmada la pasada semana por el director del Banco Vetor, Fabio Nahoum, a los senadores Roberto Requiao y José Serra, en una reunión informal.

Requiao negó en las últimas horas que en esa reunión propusiera gestionar una amnistía a favor del banquero, a cambio de que presente oficialmente pruebas concretas sobre el caso.

Las operaciones con títulos públicos en todos esos gobiernos regionales fueron coordinadas, según las denuncias, por funcionarios de la Secretaría de Hacienda de la Alcaldía de Sao Paulo, entonces dirigida por el actual alcalde paulista, Celso Pitta, de quien Maluf ha dicho que pone las manos en el fuego en defensa de su honorabilidad.

Nahoum ha dicho, a su vez, que opinaba que Maluf conocía las operaciones y que éstas tenían como finalidad financiar, en el caso de Sao Paulo, la campaña electoral de Celso Pitta.

Al explicar el pago que el Banco Vetor efectuó por el alquiler de un vehículo para la familia de Pita, Maluf restó importancia a ese hecho, en entrevistas publicadas hoy por varios matutinos y concedidas a varios periodistas brasileños en el exterior, donde se encuentra de vacaciones.

"El (banco) Bamerindus recibió (del Gobierno) 5.000 millones de dólares, y no fue un carro, fue un avión del Bamerindus que en 1994 estuvo a disposición del entonces candidato presidencial FernandoHenrique Cardos intervención a causa de un avioncito. El es un hombre de bien", intervención a causa de un avioncito. El es un hombre de bien", subrayó Maluf. EFE

01-35

9704698

* DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 31-3-97
VINCULACIONES

XA7018

R FOXBT 04-01 00409
amt

BRASIL-CORRUPCION
PROCURADURIA RECIBE DOCUMENTOS COMPROMETEN A MALUF Y A PITTA

Río de Janeiro, 31 mar (EFE).- La Procuraduría General de Justicia de Sao Paulo recibió hoy unos documentos que comprometen al ex alcalde de esa ciudad, Paulo Maluf, y a su sucesor, Celso Pitta, en operaciones ilegales con el dinero obtenido por la venta de títulos públicos, informó la agencia de noticias Estado.

Los documentos, preparados por el senador Eduardo Suplicy, del Partido de los Trabajadores (PT), con base en datos del Tribunal de Cuentas del Municipio de Sao Paulo, señalan que casi el 57 por ciento del dinero recaudado con la venta de los títulos habría sido invertido por Maluf en pagos diferentes a los autorizados por la Constitución.

La Carta Magna de 1988 autoriza a los estados y municipios brasileños a emitir títulos para el pago de deudas resultantes de sentencias judiciales, en especial indemnizaciones laborales, previa autorización del Banco Central y del Senado.

Aprovechando esa brecha constitucional, los estados de Alagoas, Santa Catarina y Pernambuco y los municipios de Sao Paulo, Campinas, Guarulhos, Osasco y Goiania, pidieron permiso para lanzar al mercado millones de dólares en valores que hoy son objeto de investigación por el Congreso brasileño.

Suplicy cree que Maluf, líder del Partido Progresista Brasileño (PPB), y posible candidato presidencial, utilizó el dinero recaudado con los títulos en el pago a contratistas de "obras superfacturadas".

El senador pedirá que Maluf y su ahijado político y sucesor, Celso Pitta, sean "procesados y responsabilizados por manejos inconstitucionales e ilegales".

Entre 1993 y 1996, años en los cuales Maluf ejerció la alcaldía de Sao Paulo, Pitta era el secretario de Finanzas del municipio, cargo desde el cual, según la comisión senatorial que investiga el fraude, recomendó la venta subvalorada al Banco Vetor de un lote de títulos emitidos por el municipio.

El Banco Vetor, señalado como centro del esquema de corrupción, pagó por los títulos 70 millones de reales (66 millones de dólares) cuando su precio real era de 79,3 millones de reales (75,5 millones de dólares).

Maluf, quien se encuentra de vacaciones en París, ha negado que él y Pitta hayan tenido conocimiento de cualquier irregularidad cometida con el dinero producido por la emisión y venta de los títulos, que ya causó pérdidas cercanas a los 600 millones de dólares.

Sin embargo Suplicy insistió hoy en que "los datos del Tribunal de Cuentas del Municipio (de Sao Paulo) son una prueba incuestionable de la práctica de irregularidades de Maluf y Pitta". EFE

joc/fio/arp 02

970698

El País
30/3/97

Escándalo financiero en Brasil: indagarán también los registros telefónicos

SAN PABLO, 29 (ANSA).— La confesión de un banquero arrojó más luz sobre las complicidades políticas del millonario fraude financiero investigado en Brasil que la semana entrante pueden terminar corroboradas en registros telefónicos.

Fabio Nahoum, dueño del liquidado Banco Vetor, pieza clave del esquema, declaró que empresas contratistas y grandes bancos fueron beneficiados en 1995 y 1996 con aval de estados, municipios, congresistas y funcionarios del Banco Central.

La Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI), que ventila desde noviembre la emisión y negociación irregular de títulos públicos por 1.400 millones de dólares, detectó antes llamadas telefónicas de otros involucrados a un director del Banco Central y a dos asesores del presidente Fernando Henrique Cardoso.

Fernando Henrique Cardoso, presidente de Brasil

■ MALUF: PRESA CODICIADA

La CPI corroborará desde el lunes si de unos 700 llamados del Vetor a la alcaldía de San Pablo hubo alguno al despacho del alcalde conservador Paulo Maluf, precandidato presidencial y el político de más rango apuntado por los investigadores.

El quiebre del secreto bancario, fiscal y telefónico será votado asimismo en la semana para responsables de las emisiones de títulos en el Banco Central, que con el Senado debían dar aval y ejercer control.

Algunos senadores quieren extender la quiebra del triple secreto aún a miembros de la CPI que hubieran podido intervenir cuando los títulos fueron avalados por la cámara alta, como pide la Constitución de 1988, pero la medida es resistida.

La CPI ya probó que el ex funcionario económico paulista Wagner Ramos, cuyo jefe de Finanzas era el actual alcalde Celso Pitta, pergeñó con otros tres burócratas de ese municipio el esquema de fraude "vendido" a los gobiernos de los estados de Alagoas, Santa Catarina y Pernambuco.

El banquero Nahoum declaró esta semana reservadamente a la CPI y —según dos periodistas testigos que sólo revelaron el viernes la explosiva declaración— sugirió que Ramos trataba directamente con el alcalde y precandidato presidencial Maluf.

Los detalles causaron tal impacto que el mismo viernes por la noche Nahoum negó que hubiera embarrado de tal manera a Maluf y también a un senador, Gilberto Miranda, presunto gestor del aval en el Congreso a los títulos públicos.

"Jamás declaré que la cuestión de los 'precatorios' fuera de conocimiento de Maluf", aseguró el banquero. "Es mentira", bramó el propio ex alcalde rompiendo su silencio desde los Emiratos Arabes, etapa de una gira internacional.

El Banco Vetor, ya liquidado, era el primer eslabón de una cadena de negociación de títulos públicos que debía destinarse al pago de deudas judiciales ("precatorios") y causaron al menos 600 millones de dólares de prejuicio a estados y municipios.

■ MECANISMO DE LA ESTAFA

Según el mecanismo detallado por Nahoum, con aval del Banco Central y apoyo en el Senado se sobrevaloraban las deudas a pagar con los títulos para aplicar el dinero al pago de empresas contratistas, que pagaban jugosas comisiones.

La otra etapa del fraude, ya comprobada por la CPI salvo en San Pablo, era la colocación de los títulos a través del Vetor con descuentos de hasta 30 por ciento, su renegociación por una cadena de financieras y su toma al final por grandes bancos a precio de mercado.

La diferencia entre precio inicial y final conformaba las ganancias millonarias. Sumados al dinero de comisiones, los fondos se esfumaban a través de empresas de fachada, en parte a través de cambistas en la frontera con Paraguay. Ramos aceptó haber ganado al menos 1,3 millones de dólares por su gestión y el Vetor se alzó con 55 millones en comisiones, pero Nahoum asegura que el fraude con la manipulación del precio de los títulos benefició a los grandes bancos, tomadores finales de los papeles.

Algunos miembros de la CPI presumen, y es el caso de las sospechas que recaen sobre Maluf, que parte del dinero regresó desde Paraguay y desde otros paraísos cambiarios a Brasil para financiar campañas políticas.

Sólo la IBF Factoring, la empresa de fachada donde se escurría las ganancias de la mayor parte de las operaciones, libró cheques por unos 123 millones de dólares, según la CPI.

Una financiera clave del actual escándalo, la Split, había canalizado en 1992 comisiones encubiertas pagadas por empresas contratistas de San Pablo a la campaña electoral que llevó a Maluf a la alcaldía, que todavía investiga la justicia electoral.

03

9704698

Vetor ligou para o gabinete de Maluf

A quebra do sigilo telefônico do banco também revelou 119 chamadas para a sede do governo de Santa Catarina

RUDOLFO LAGO e
OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

O gabinete do ex-prefeito paulistano Paulo Maluf (PPB) recebeu 42 chamadas telefônicas feitas pelos donos do Banco Vetor entre agosto de 1995 e o final do ano passado. É a primeira indicação de um possível envolvimento de Maluf – ex-chefe e padrinho político do atual prefeito Celso Pitta – com o escândalo dos precatórios. As ligações foram feitas dos telefones das sedes do banco e da Corretora Vetor para o número (011) 220-2511, onde despacha o prefeito de São Paulo. O número surgiu no lote de documentos repassados à CPI dos Títulos Públicos pela Companhia Telefônica do Rio de Janeiro (Telerj), com as informações sobre a quebra do sigilo telefônico do Vetor e de seus proprietários, Fábio Nahoum e Ronaldo Ganon, além do Banco Maxi-Divisa. **Zero Hora** teve acesso aos documentos, ligou para São Paulo e a pessoa que atendeu confirmou que o número é do gabinete do prefeito. As listas também revelam que o Vetor teve contato com pelo menos um dos compradores finais dos títulos de Santa Catarina, o Banco Regional de Brasília (BRB).

A CPI já tinha encontrado no mesmo período chamadas feitas pelos banqueiros para o gabinete de Celso Pitta, então secretário de Finanças do governo Maluf, e para o coordenador da Dívida Pública do município de São Paulo, Wagner Baptista Ramos. Por indicação de Pitta – num ofício já revelado pela CPI –, o Vetor comprou R$ 70 milhões em títulos de São Paulo, com um deságio de quase 12%. A operação gerou desconfiança, porque Pitta indicou no documento qual seria o desconto a ser concedido pelo Banco do Brasil – gestor dos títulos municipais – para o Vetor. A diferença total entre o valor de face dos títulos e o preço pago pelo banco de Fábio Nahoun chegou a mais de R$ 9,3 milhões. Esse é o tamanho do prejuízo aos cofres paulistanos provocado pela autorização dada por Pitta.

Os integrantes e técnicos da CPI ficaram impressionados com o número de telefonemas trocados pelo Vetor e pelo Divisa com os telefones (011) 220-9340 e (011) 221-1307 da Coordenadoria da Dívida Pública do município de São Paulo. O Vetor ligou para os dois números 736 vezes. O Divisa, 71 vezes. O então coordenador, Wagner Baptista Ramos, foi contratado pelas duas instituições financeiras para montar o esquema de fraudes na emissão dos títulos de Alagoas, Santa Catarina e Pernambuco.

A CPI também descobriu que o Banco Vetor ligou 119 vezes para o gabinete do governador de Santa Catarina, Paulo Afonso Vieira (PMDB), em 1995 e 1996. Anteriormente, o governador já se defendera dizendo que esse telefone, embora seja atendido no seu gabinete, é um PABX que repassa ligações para outros pontos do Palácio Santa Catarina, sede do governo em Florianópolis.

Chamam ainda a atenção nos documentos enviados pela Telerj à CPI as ligações para outros parlamentares e autoridades públicas. Dois deputados aparecem nas ligações do Vetor, Ricardo Heráclio (PSB-PE) e Luís Durão (PFL-ES). Ricardo Heráclio é o suplente de Eduardo Campos, atual secretário de Fazenda de Pernambuco. O chefe do Departamento da Dívida Pública do Banco Central, Jairo da Cruz Ferreira, recebeu 22 ligações. Francisco Munia Machado, chefe do Departamento de Controle de Processos Administrativos e Regimes Especiais do Banco Central recebeu 22 ligações do Vetor e 18 do Divisa. Ainda não se sabe porque o Vetor ligou 24 vezes para a embaixada da China.

O desabafo do prefeito

O prefeito de São Paulo, Celso Pitta (PPB), disse ontem que está sendo vítima de uma das perseguições mais cruéis da história recente do país. Acusado de envolvimento no escândalo dos títulos públicos, ele voltou a garantir sua inocência. "Não encontro nenhuma justificativa para essa agressividade e para essa virulência que estão tendo como objeto a minha pessoa", declarou Pitta, que ontem vistoriou o autódromo de Interlagos. Alguns dos principais acusados no escândalo – entre eles Wagner Ramos – trabalhavam na Secretaria de Finanças, subordinada a Pitta. Além disso, o Tribunal de Contas do Município já divulgou um relatório afirmando que R$ 70 milhões obtidos com a emissão de títulos foram desviados de sua finalização original – o pagamento de dívidas judiciais, os precatórios.

AS LIGAÇÕES PERIGOSAS

Veja os principais telefonemas feitos pelo Vetor e pelo Banco Maxi-Divisa em 1995 e 1996:

BANCO E CORRETORA VETOR

São Paulo:
- Gabinete do prefeito de São Paulo – à época, Paulo Maluf (220-2511) – 42 ligações
- Coordenadoria da Dívida Pública do município de São Paulo (220-9340) – 433 ligações
- Coordenadoria da Dívida Pública do município de São Paulo (221-1307) – 303 ligações

Brasília:
- Fundação Ceres – Fundo de Pensão da Embrapa e Emater (226-0464) – 109 ligações
- Embaixada da China (248-1446) – 24 ligações
- Deputado Ricardo Heráclio, do PSB de Pernambuco (318-5846) – 11 ligações
- Deputado Luís Durão, do PFL do Espírito Santo (318-5962) – 11 ligações
- Previnorte – Fundo de Previdência da Eletronorte (321-9727) – 58 ligações
- Fundação Banco Central (329-1414) – 13 ligações
- Fundação Banco Central (329-1472) – 13 ligações
- Fundação dos Economiários Federais (329-1765) – 11 ligações
- Francisco Munia Machado, chefe do Departamento de Controle de Processos Administrativos e Regimes Especiais do Banco Central (414-1453) – 22 ligações
- Jairo da Cruz Ferreira, chefe do Departamento da Dívida Pública do Banco Central (414-1878) – 22 ligações

Florianópolis:
- Gabinete do governador (221-3138) – 119 ligações
- Fundação Eletrosul (224-3844) – 46 ligações
- Mesa do Besc (224-4400) – 54 ligações

Porto Alegre:
- Fundação CRT (227-1133) – 57 ligações

BANCO MAXI-DIVISA

Brasília:
- Francisco Munia Machado, chefe do Departamento de Controle de Processos Administrativos e Regimes Especiais do Banco Central (414-1330) – 18 ligações
- Agência Central do Banco Regional de Brasília (217-8198) – 20 ligações

São Paulo:
- Coordenadoria da Dívida Pública do Município de São Paulo (221-1307) – 71 ligações

0704698

28/03/97

CIRCULACION

[illegible]

Brasil-Paraguay-[illegible]

CPI [illegible] ESQUEMA DE LAVADO DE DINERO EN PARAGUAY

Rio de Janeiro, 27 mar (EFE).- La Comisión Parlamentaria de Investigaciones (CPI) del Senado brasileño descubrió que la firma corredora de bolsa Split era la empresa que "lavaba" en Paraguay los millones de dólares obtenidos por la venta fraudulenta de títulos públicos en Brasil, informó hoy la prensa local.

El senador Romeu Tuma, miembro de la CPI, anunció que la Split, intervenida hace un mes por el Banco Central, era la verdadera dueña de Pantanal Cambios, casa cambiaria de Ciudad del Este (Paraguay), en la cual se "lavaron" 114 millones de reales (110 millones de dólares), obtenidos de la venta de títulos públicos de varios estados y municipios brasileños.

Tuma llegó a esa conclusión tras investigar durante tres días en Foz de Iguazú, ciudad brasileña fronteriza con Paraguay, el destino de los cerca de 114 millones de dólares que fueron sacados ilegalmente de Brasil por los especuladores de los títulos públicos a través de agencias bancarias locales.

Según la CPI, una red llamada "mafia de los títulos públicos", formada por instituciones financieras y algunos funcionarios, asesoró a varios estados y municipios brasileños en la emisión y comercialización irregular de los papeles valores y sacó ilegalmente del país esos millones de dólares, buena parte de los cuales fueron repatriados posteriormente.

El senador Tuma descubrió los vínculos entre la Split y Pantanal Cambios tras una conversación con un paraguayo que participó en el esquema de "lavado" de dinero y que estuvo muy ligado al dueño ficticio de la casa de cambios, el brasileño Henrique Alonso de [illegible], informó el diario O Globo.

Por la cuenta de Alonso de [illegible] en la agencia central del Banco do Brasil en Foz de Iguazú pasaron [illegible] millones de reales ([illegible] millones de dólares), enviados por la firma [illegible] Factoring, intermediaria de la Split, a través del Banco [illegible] y del Banco [illegible].

Otros [illegible] millones de reales ([illegible] millones de dólares) fueron enviados por la [illegible] Factoring a una cuenta abierta a nombre de Carmen Alonso [illegible], hermana del aparente dueño de Pantanal Cambios.

"El informante paraguayo me dijo que el esquema integrado por la Pantanal estaba lavando un promedio de ocho millones de reales diarios ([illegible] millones de dólares), hasta que las investigaciones de la CPI pusieron [illegible] ese negocio", manifestó el senador.

Tuma agregó que, según el informante, Ciudad del Este se ha convertido en un nuevo [illegible] para el "lavado" de dinero [illegible]

El escándalo de los títulos públicos en Brasil fue descubierto por la CPI al [illegible] el paradero de cerca de [illegible] millones de dólares captados por los estados de Alagoas, Santa Catarina y Pernambuco y los municipios de [illegible], con la emisión de los papeles valores. (EFE)

[illegible]

05

9704698

UM TEMPRA ATRO

Investigado pelo Fisco, com auxiliares a soldo do Vetor, e sem explicações, Pitta se quebra todo

Angélica Santa Cruz e Arlete Salvador

Em 1992, descobriu-se que um Fiat Elba de Fernando Collor fora comprado com um cheque fantasma de Paulo César Farias. Collor explicou que queria livrar-se de uma velha Veraneio, e encarregou seu secretário particular, Cláudio Vieira, de comprar um carro novo. Em busca de recursos, contou o ex-presidente. Cláudio Vieira fez negócios com um doleiro, Najun Turner, que lhe passou o cheque de PC Farias. Na semana passada, descobriu-se que, em março de 1995, Nicéa Pitta, mulher do prefeito de São Paulo, Celso Pitta, na época ocupando a Secretaria de Finanças de Paulo Maluf, passou duas semanas a bordo de um Tempra alugado. A conta — motorista incluído — ficou em 6 100 reais. Quem a pagou foi o Banco Vetor, que negocia milhões de reais em títulos precatórios e cobriu de dinheiro e mordomia uma equipe de funcionários de Pitta na secretaria, arrebanhados para trabalhar para o esquema na prefeitura de São Paulo. O desconhecimento total das atividades do Vetor, que Pitta proclamou com firmeza durante meses, foi colhido de frente, a 120 por hora, pelo Tempra usado por sua mulher, pago pelo banco. O prefeito de São Paulo colocou-se na condição de suspeito número 1 no caso dos precatórios.

Na hora de se explicar, o prefeito Celso Pitta disse em nota oficial que, há dois anos, precisou de um carro para ajudar um primo que viera do Recife a São Paulo para tratar da filha doente. O então secretário encarregou um seu amigo e assessor na prefeitura, Pedro Neiva Filho, de encontrar

ANTONIO MILENA

PAULO JARES

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150040
FECHA DE PROCEDENCIA 26-3-97
VINCULACIONES
06
9704698

...ELA PITTA

O prefeito e o Tempra alugado para Nicéa: a culpa agora é do amigo que disse que o automóvel era uma cortesia da locadora

o veículo. Segundo a nota, Pedro Neiva arranjou o Tempra e, quando Pitta quis pagar pelo aluguel do automóvel, respondeu que não era preciso — fora uma cortesia da locadora, a Localiza. Pitta deu o caso por encerrado com a explicação de Neiva. Como se fosse normal que a locadora lhe cedesse o carro graciosamente: aceitou o presente e nem agradeceu. Não se deu ao trabalho de perguntar o porquê da suposta cortesia, ou se a locadora queria algo em troca. E, num sinal de que não fora colocada a par da versão que o marido divulgaria na nota oficial, e de que a mentira tem pernas curtas, sua mulher, Nicéa Pitta, em entrevista ao *Jornal do Brasil*, sustentou que Pitta havia pago pelo aluguel do automóvel a Pedro Neiva e que este "embolsou o dinheiro". Mas, mesmo supondo que a versão apresentada pelo prefeito em sua nota oficial seja verdadeira, ele se revela um homem público que aceita célere e clandestinamente favores de empresas privadas. Ocorre que a Lei n.º 8429-92 pune "enriquecimento ilícito e atos de improbidade de agentes públicos" — exatamente o que Pitta fez, ao aceitar uma benesse em valor duas vezes superior a seu salário da época. Para Pitta, o erro foi ter descoberto que um banco fez a cortesia. Se tivesse sido a locadora, e a cortesia não fosse divulgada, tudo bem.

Sensível — Na semana passada, o prefeito depositou em juízo os 6 100 reais devidos à locadora. Foi uma decisão correta, mas tomada com dois anos de atraso. Seria um engano pensar, no entanto, que a grande dor de cabeça do prefeito de São Paulo reside nesse episódio, pois a fantástica história do Tempra se inscreve na longa cadeia de ignorâncias, leviandades e meias verdades admitidas pelo prefeito. Acredite se quiser: ele disse não saber que Wagner Baptista Ramos corria o Brasil armando esquemas de precatórios, com passagens, estadas e comissões de centenas de milhares de dólares pagas pelo banco Vetor. Acredite se quiser: Pitta se disse decepcionado quando veio a público que Pedro Neiva, um amigo de confiança que ele trouxe do Rio para trabalhar na prefeitura em São Paulo, também era pago pelo Vetor. Acredite se quiser: também se confessou ignorante quanto à participação no esquema de lançamento de títulos de Nivaldo de Almeida, assessor técnico que ele conhecera na Eucatex, e de Maria Helena Cella, que ele mesmo promoveu a diretora de contabilidade da prefeitura, cargo máximo da carreira. Se se acredita nas suas versões, conclui-se que ele é um tolo, não sabe o que se passa entre seus subordinados imediatos e é um administrador público sensível a "cortesias". Se não se acredita em Pitta, desconfia-se que ele vem mentindo de maneira sistemática para esconder sua participação no esquema de auferimento de gordas somas de dinheiro desviado dos cofres públicos.

No Planalto, na semana passada, numa conversa reservada, Fernando

07

9704698 -

previsão é que se pensa nos meios políticos do futuro de Celso Pitta. O presidente deixou claro a dois amigos que considera a sorte de Pitta já definida — para pior. Para FHC, mesmo que tenha recursos e favores para manter a fidelidade da Câmara Municipal, que na semana passada derrubou um pedido de formação de CPI por folgada maioria, o prefeito está condenado a passar o resto do mandato como um aleijão político, sem ambição nem fôlego para vôos maiores. E, no futuro imediato, sua situação tende a piorar, já que desde o início do ano a Receita Federal vem analisando com atenção suas declarações de renda. Na semana do Carnaval, em fevereiro, o exame passou do estágio de mera curiosidade dos auditores para adquirir caráter oficial. Pitta e a esposa foram notificados de que se encontram sob investigação. Na ocasião, um advogado do prefeito esteve na delegacia da Receita na capital paulista e apelou por discrição, dado o caráter de homem público do investigado. O cuidado se justifica, mas a devassa foi precipitada por um pedido formal do Ministério Público de São Paulo, incomodado com a divulgação dos gastos de uma viagem do casal à Europa, logo depois de sua vitória na campanha eleitoral. Apresentada como segunda lua-de-mel, apenas em passagens de primeira classe e hotéis de luxo em Londres, Paris e Nova York, os dois gastaram 21 000 dólares.

Carros novos — O exame inicial das últimas declarações de Nicéa e do prefeito indica que os dois têm renda incompatível com seu patrimônio e necessidade mensal de caixa. Na declaração de renda de 1995 de Celso Pitta, apresentada ao Tribunal Regional Eleitoral no início da campanha para a prefeitura de São Paulo, consta um rendimento anual de 30 227 reais, recebidos da prefeitura. É tão pouco dinheiro que até sua mulher, Nicéa, aparece como tendo uma renda maior que a dele — 33 229 reais no ano. É um dinheiro que chama a atenção da Receita, que procura uma explicação razoável. Afinal, a última atividade econômica conhecida de Nicéa foi entregar frangos a restaurantes de São Paulo a bordo de um velho Escort 86, investimento que não costuma trazer tanto retorno assim *(veja quadro na pág. 30)*.

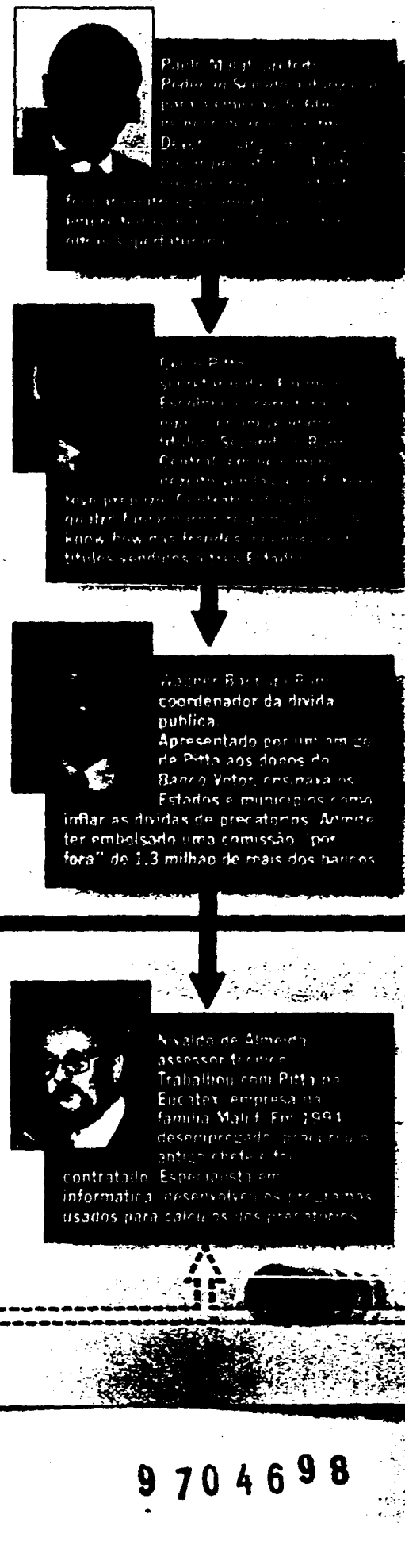
O casal teve em 1995 uma corresponde a pouco mais de 5 000 reais por mês. Não é coisa de gente pobre — mas tampouco muito rica. O drama é entender como os Pitta conseguiram uma rotina tão confortável com 5 000 reais mensais. O prefeito tem um apartamento de quatro quartos na Alameda Franca, avaliado por ele em 470 000 reais, e outro no Rio de Janeiro, que vale 130 000 reais. O apartamento em São Paulo foi comprado com financiamento do Bamerindus, ao qual pagou em 1995 o equivalente 1 630 reais por mês.

Naquele ano, Pitta comprou dois carros novos, um Alfa Romeo 164-super e um Corsa Wind. Ele deu como entrada dois carros velhos, um Tempra 92 e um Mille 91. Para fazer a aquisição, teve de raspar uma poupança pequena (1 345 reais) e desembolsar mais 19 307. Se tivesse juntado esse dinheiro mês a mês, teria de economizar 1 608 reais do salário. Só com o financiamento do imóvel e a renovação da frota, ele torrou 3 238 reais do orçamento doméstico. Sobraram 2 050 reais para as outras despesas, muito altas no caso de Pitta. Para pagar o condomínio dos dois apartamentos, desembolsou 1 080 reais. Com o salário de três empregadas (duas dormem no emprego), mais 1 000 reais. Com essa conta, Pitta já estaria no vermelho em 30 reais por mês e fecharia o ano devendo, oficialmente, 360 reais. O estranho é que, mesmo com o dinheiro curto, ele abriu mão de uma renda extra ao deixar vazio o apartamento do Rio, que poderia ser alugado.

A dificuldade é que não aparece dinheiro para pagar as contas de su-

A TURMA DE CONFIANÇA

De Maluf a Maria Helena, o que faziam na prefeitura de São Paulo os responsáveis pela emissão e administração dos títulos públicos

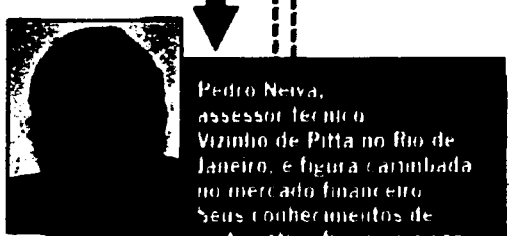


08

9704698

tível para quatro carros, escola dos dois filhos, lazer, sessões de cabeleireiro para Nicéa e para a filha, médico e dentista. Pitta atribui seu alto padrão de vida à indenização que recebeu por cinco anos de trabalho como diretor financeiro e de informática na Eucatex, de onde saiu, no final de 1992, para trabalhar com Paulo Maluf na prefeitura de São Paulo. Mas não há registro dessa indenização em sua declaração de renda.

Interessantíssimo — "Esses indícios são explosivos, principalmente no que dizem respeito às declarações de renda da mulher. Ali, tudo é uma grande trapalhada", diz um funcionário da Receita que está analisando as declarações do casal. O mesmo funcionário conta que, apesar de serem apenas indícios, são graves. O Fisco, por exemplo, desconfia que um carro tenha sido repassado a Nicéa por um banco. O nome desse banco será pesquisado nesta semana. "Esse automóvel tem procedência duvidosa", diz o funcionário. Outro dado interessantíssimo na carreira de Pitta é que ele ganhava, na Eucatex, três vezes mais do que na prefeitura. Mesmo assim, foi quando trocou o salário maior pelo menor que seu padrão de vida subiu. Uma pesquisa no Detran de São Paulo revelou que, no ano passado, ele melhorou ainda mais sua frota particular. Agora, além do Alfa Romeo, tem outros dois carros grandes, um Santana 2000 e um Vectra CD ano 96. Em sua casa, a criadagem não pára de aumentar. Para atender ao telefone, existe um secretário, Wesley. A filha Roberta dispõe de um motorista. Como primeira-dama, Nicéa tem direito a carro oficial.



Pedro Neiva, assessor técnico e vizinho de Pitta no Rio de Janeiro, é figura cambada no mercado financeiro. Seus conhecimentos de matemática financeira são praticamente nulos. Seu forte são os amigos poderosos. Foi ele quem conseguiu o aluguel do Tempra para a esposa de Pitta

móveis em sua garagem — o que torna ainda mais estranho o fato de arrumar um Tempra alugado, ainda que a necessidade de auxiliar o parente fosse real. A filha de seu primo Ivan da Rocha Pitta, professor universitário no Recife, uma garota de 15 anos, esteve em São Paulo para se submeter a uma cirurgia para extração de um tumor benigno na perna direita. O médico que a operou, Hélio Consentino, um dos mais conceituados ortopedistas da cidade, lembra que a esposa de Celso Pitta acompanhava a menina em quase todas as consultas. Devolvido à locadora no dia 15 de março do ano passado, no Aeroporto de Guarulhos, o Tempra, prata, com ar condicionado, direção hidráulica e vidro elétrico, rodou 1 300 quilômetros nos dezessete dias em que esteve à disposição da família Pitta. Há duas semanas, o carro, agora alugado para outro cliente, foi jogado contra uma árvore e está com o lado direito da frente amassado. Colocado à venda pela locadora, o veículo se encontra no Rio de Janeiro e já recebeu propostas de compra de 7 000 reais. *Está quase imprestável.*

Em fevereiro o casal Pitta foi notificado pela Receita de que estava sob investigação. Os auditores acham que seu padrão de vida não combina com a renda declarada

Pedro Neiva, o homem que alugou o Tempra para Pitta, leva hoje uma vida de fugitivo — não atende a telefonemas, é discreto mesmo quando se comunica com a família. Neiva tem o que contar, pois aparece em todas as pontas do negócio. Tem velhos conhecidos no Vetor, o banco que faturou 55 milhões de reais em comissões pelos precatórios de Pernambuco e Santa Catarina. Foi grande amigo de Pitta no Rio. Instalado na prefeitura por indicação do chefe, costumava gabar-se de outra amizade estratégica — o economista Jairo Ferreira, encarregado da Dívida Pública do Banco Central, cuja assinatura foi essencial para que uma licença para emitir 24 milhões de reais em precatórios se transformasse em 605 milhões *(veja entrevista de Maria Helena Cella na pág. 32).* Na semana passada, sem dizer onde se encontrava, e enquanto Nicéa o tratava como um batedor de carteira capaz de embolsar 6 100 reais dos co-

ex-mulher Jane Carneiro, mãe de seus dois filhos. "Ele ligou para dizer que é inocente", diz a ex-mulher.

Pedro Neiva conheceu o atual prefeito de São Paulo em 1973, quando o jovem Pitta e Nicéa, grávida, se mudaram para o prédio onde vivia com a família, em Ipanema. Neiva era funcionário do Banco Vetor e Pitta trabalhava na Marinha Mercante. Quatro anos depois, Pitta se mudou para um apartamento melhor, na Rua Prudente de Moraes. Mas não perdeu o contato com os antigos vizinhos, que continuou visitando, mesmo depois que se mudou para São Paulo, há oito anos. Em 1993, Neiva, já separado da mulher e com problemas de saúde, procurou o antigo amigo e foi empregado na prefeitura de São Paulo. O emprego era modesto, mas lhe garantia, até o início deste ano, um salário de 3 200 reais. O secretário e a equipe de altos funcionários-precatórios despachavam num mesmo ambiente, o 26º andar. Para separá-lo dos subordinados, Pitta dispunha de um elevador privativo. Maria Helena Cella e Nivaldo de Almeida trabalhavam numa sala comum, enquanto Pedro Neiva Filho e Wagner Baptista Ramos tinham direito a um privilégio raro na administração pública, a sala particular. Sempre ocupado, Wagner costumava manter suas portas fechadas. "Já a porta da sala de Pedro Neiva vivia aberta", recorda-se

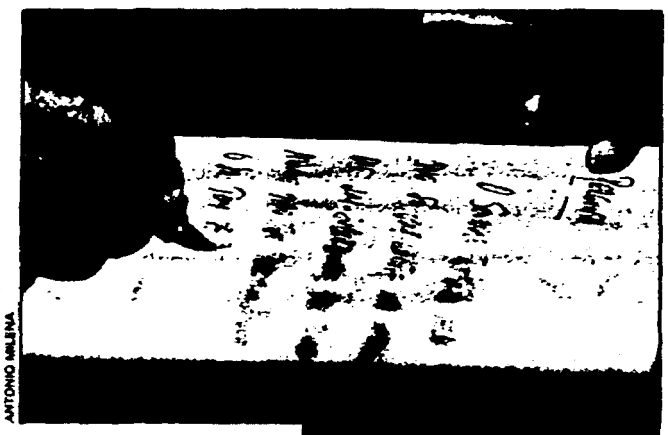
Ronaldo Cezar Coelho, dono do Banco Vetor. Pagou passagens e estadas em hotéis de luxo para os assessores de Celso Pitta, que o ajudaram a montar os processos de emissão de títulos em Santa Catarina e Pernambuco. Pagou o aluguel de um Tempra com motorista para a mulher de Pitta. Com as emissões de títulos, recebeu 55 milhões de reais em comissão

09

9704698

impressão de trabalhar muito. Ele era um boy de luxo", diz o antigo companheiro Wagner Baptista Ramos. "Daquele tipo que se usa para comprar flores numa emergência."

Mas um boy que, com um jeito falastrão e exibido, falava em nome de Pitta sem que ninguém se atrevesse a desmenti-lo. Pedro Neiva adorava demonstrar que tinha relações especiais com o secretário de Finanças. Seus colegas nunca deixaram de reparar a freqüência com que era chamado



ANTONIO MILENA

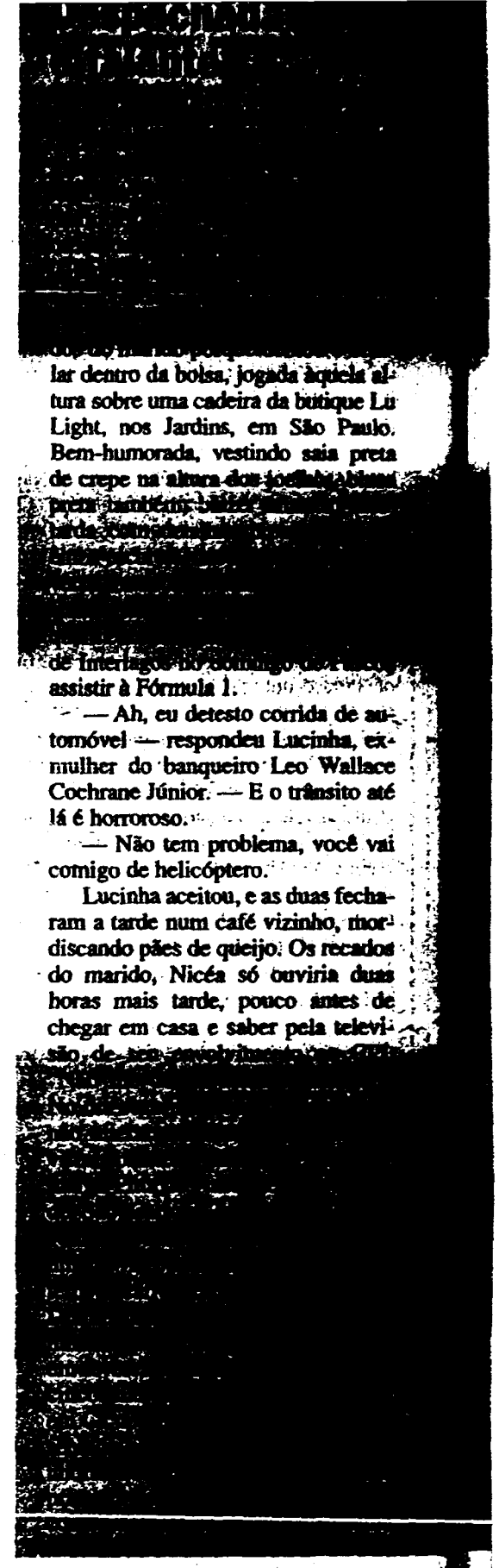
Numa entrevista de cartas marcadas à Rádio Globo, o prefeito redigiu as perguntas que os amigos deveriam fazer

para reuniões reservadas, apenas em companhia de Wagner Baptista Ramos. Isso acontecia uma ou duas vezes por semana. Um desses funcionários até se lembra do dia em que Neiva comentou, atribuindo-se ares de muita importância: "Arrumei um carro para o chefe". "Quebrei um galhão." A convivência com os precatórios também deve ter quebrado muitos galhos de Neiva. Um garçom do restaurante Le Coin, no Leblon, que ele costumava freqüentar com certa regularidade, recorda-se de vê-lo participar de um animado rodízio de carros importados — uma vez apareceu a bordo de um Peugeot, em outra, no interior de um BMW prateado.

Perseguido — Celso Pitta deu apenas duas entrevistas na semana passada, uma delas mais fraudada que precatório podre. A fraude aconteceu no programa do jornalista Paulo Lopes, da Rádio Globo, campeão de audiência no horário, transmitida em rede nacional pela CBN. Foi mais um encontro de amigos, que ali estavam para ajudar o prefeito em suas explicações. os amigos Jorge Yunes, ex-tesoureiro de sua campanha, e o leão-de-chácara Aguinaldo Timóteo. Era uma encenação. O próprio Pitta redigia em pedaços de papel as perguntas que ele queria que fossem feitas. Num desses bilhetes, fotografados por VEJA, ele pede a Lopes que mencione o nome do relator da CPI, senador Roberto Requião, numa pergunta. Essa estratégia de comunicação pode servir à propaganda de Pitta, ao apresentar-se como perseguido, mas não o ajuda a esclarecer o episódio.

Enquanto Pitta se afundava em novas descobertas da CPI, seu padrinho, Paulo Maluf, deixou Paris, onde se encontrava havia três semanas, para uma viagem não programada aos Emirados Árabes Unidos. Ele ainda não planejou a volta. "Por que ninguém fala no Maluf? Afinal, era ele o prefeito quando a equipe de Pitta fez o que fez", diz o governador Mário Covas. "Nos Estados de Pernambuco, Alagoas e Santa Catarina, onde também houve problema com os precatórios, fala-se nos governadores, não nos secretários da Fazenda. No caso de São Paulo, ninguém fala no Maluf." Até por uma questão de gentileza hierárquica, o nome de Maluf tem seu lugar na apuração sobre os títulos precatórios. Mas não é só.

Os técnicos do Banco Central sustentam ter identificado dezoito operações "que evidenciam um esquema de desvio de recursos públicos" na gestão da dívida pública da prefeitura de São Paulo, ao tempo em que Pitta era apenas secretário de Finanças e Maluf, seu prefeito. Pela análise dos técnicos, as operações causaram prejuízo de 8,4 milhões de reais. A auditoria compreende um período de quinze meses. É só uma amostragem, mas identifica três modalidades de negócios com títulos que teriam gerado prejuízo à prefeitura. Uma delas é a chamada operação "day-trade". A prefeitura vendeu papéis pela manhã e os recomprou à tarde,



lar dentro da bolsa, jogada àquela altura sobre uma cadeira da butique Lu Light, nos Jardins, em São Paulo. Bem-humorada, vestindo saia preta de crepe na altura dos joelhos, blusa preta também [illegible] de Interlagos no domingo [illegible] assistir à Fórmula 1.

— Ah, eu detesto corrida de automóvel — respondeu Lucinha, ex-mulher do banqueiro Leo Wallace Cochrane Júnior. — E o trânsito até lá é horroroso.

— Não tem problema, você vai comigo de helicóptero.

Lucinha aceitou, e as duas fecharam a tarde num café vizinho, mordiscando pães de queijo. Os recados do marido, Nicéa só ouviria duas horas mais tarde, pouco antes de chegar em casa e saber pela televisão, de [illegible]

10

9704698

HELVIO ROMERO/AG. JB

Nicéa: renda maior que a do marido e ganho extra entregando frangos em restaurantes

apresentação oficial", conta uma delas. Nicéa, despachada e falante, deixou uma boa impressão no grupo, mas não se integrou totalmente. "Ela não sabe jogar tranca", lamenta Sofia Paes de Barros, amiga de Sylvia.

Chefe de família — Durante a campanha eleitoral, Nicéa ganhou fama de incendiária depois de protagonizar brigas fenomenais. Numa delas, percebeu que um empreiteiro desviara verbas dos comitês e o colocou para correr, avisando-o de que não teria direito sequer a migalhas em caso de vitória. Por causa de suas freqüentes queixas do gênero, brigou também com Calim Eid, mandachuva da campanha. "Os dois fizeram as pazes em Campos do Jordão", garante uma das integrantes da turma da tranca. Nicéa trabalha agora no Centro de Apoio Social e Atendimento do município, o Casa, onde inventa projetos assistenciais como o que pretende transformar os camarotes do Sambódromo em moradia para 600 menores de rua. "Larguei tudo o que fazia por esses projetos, em que não ganho nada", diz. A opção pelo social de Nicéa ameaça o padrão de vida dos Pitta. Enquanto o marido era secretário de Finanças, ela trabalhava duro. Pelo menos é o que mostra a declaração de bens de 1995 do casal, na qual Nicéa aparece como o que o IBGE chama de "chefe de família". Durante o ano, ganhou mais que o marido. Recebeu 33 229 reais, contra os 30 227 de Pitta.

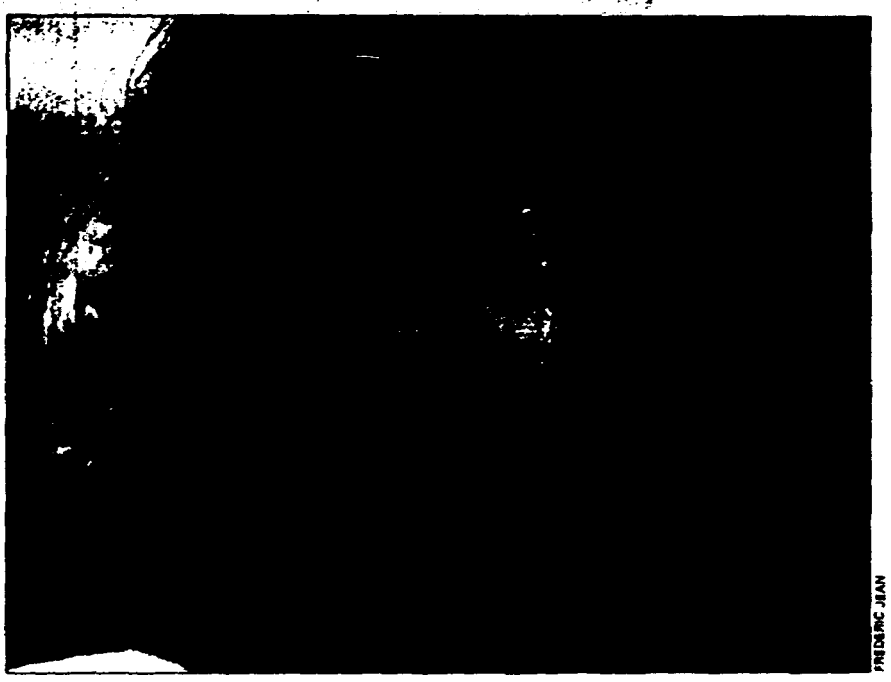
Até pouco antes do lançamento da candidatura de Pitta, Nicéa percorria restaurantes de São Paulo para vender frangos abatidos A D'Oro, do empresário Fuad Lutfalla, cunhado de Paulo Maluf. "Ela fez um estágio remunerado de 120 dias na minha empresa", confirma Lutfala. A responsável pelo departamento de compras do Hotel Ca'd'Oro, Niceia Alencar, lembra-se da xará vendendo frangos de leite. "Mas não sabia que ela era mulher do Pitta", surpreende-se. Quando havia atraso na entrega de franguinhos, Nicéa entrava em cena. "Colocava os engradados no meu carro e entregava pessoalmente. Às vezes com a ajuda dos meus filhos", recorda. Na semana passada, diante da evidência de ter aceito um carro de cortesia apesar de ela ter outros cinco à sua disposição — quatro da família e outro da Secretaria de Finanças —, Celso Pitta deu uma explicação curiosa ao *Jornal do Brasil*. Disse que precisava de um automóvel para o primo porque o Escort 86 de Nicéa estava ocupado na distribuição de frangos. Como a própria Nicéa reconhece que fazia entregas eventuais, talvez tenha surgido ali um primeiro caso de frango-laranja.

Angélica Santa Cruz

11 Y704698

Ascensão e queda da contadora

Na sexta-feira passada a contadora Maria Helena Cella, 39 anos, recebeu Andréa Barros e Neuza Sanches, de VEJA, *para sua primeira entrevista desde que foi exonerada da prefeitura de São Paulo em função das descobertas da CPI dos precatórios. Funcionária de carreira há doze anos, Maria Helena garante que não recebeu nenhuma recompensa em dinheiro por sua atuação no esquema. Ela chora toda vez que lembra que pode ficar definitivamente sem seu emprego. Em outubro de 1995, numa decisão surpreendente até para ela, Maria Helena foi promovida ao cargo máximo a que poderia chegar — diretora de contabilidade da prefeitura. Logo, no entanto, foi chamada a pagar um preço, ajudando na montagem do esquema que Wagner Baptista Ramos saiu vendendo pelo Brasil afora. Os principais trechos do seu depoimento:*



FREDERIC JEAN

"Fiquei surpresa com a minha promoção. O doutor Pitta me chamou na sala e pediu que eu assumisse a diretoria de contabilidade, o ápice da carreira. O Wagner *(Baptista Ramos)* me apoiou, disse que era uma boa escolha. Também permitiu que indicasse minha sucessora. Pouco depois, o Wagner me disse que o governo de Alagoas estava precisando de uma assessoria. Queriam lançar títulos e não sabiam como. Ele me convidou a ir a Maceió num final de semana explicar aos técnicos como preparar o leilão e fazer a contabilização dos títulos. Eu entendi que era o governo quem estava pagando. Fiquei envaidecida. Pedro Neiva *(colega de Maria Helena, amigo de Wagner e de Celso Pitta)* foi comigo. Tínhamos carro oficial, motorista e seguranças à disposição. Fiquei hospedada num hotel cinco estrelas, o que nunca havia feito antes. Foi assim em duas viagens a Pernambuco. Também tinha um carro oficial à espera. Usei o elevador privativo do secretário.

Na última viagem a Recife, conheci Guilherme Garcia, do banco Vetor. Estranhei, porque pensava que tinha sido chamada pelo governo do Estado, mas o Neiva me explicou que o Vetor é que lançaria os títulos. Guilherme Garcia me ligou algumas vezes pedindo informações. Fui me queixar ao Wagner e ele disse que podia ignorá-lo. O Neiva sempre foi de contar vantagem. Dizia ter acesso ao doutor Pitta e fazia serviços externos para o Wagner. Neiva também gostava de espalhar que era amigo do Jairo, do Banco Central *(Jairo da Cruz Ferreira, chefe do Departamento da Dívida Pública do BC, que aprovou os precatórios de São Paulo)*. Todo mundo pensava que ele fosse um aspone, sem nenhuma capacidade profissional. Por isso, é difícil o Pitta não ter sabido de nada. Não tenho provas de que o então secretário Pitta tenha algo a ver com isso, e não poderia sequer dizer isso. Entrei de gaiata na história e só quero ter meu cargo de volta".

operação lucrativa para as corretoras, a prefeitura vendeu e recomprou papéis, só que num prazo mais longo. A Áurea, por exemplo, ficou setenta dias com os papéis da prefeitura, cobrando juros de 23,5%. No mesmo período, a variação dos títulos federais foi de 9,4%. Em outro tipo de irregularidade, fácil de entender, os títulos foram vendidos com descontos generosos. Em 21 de novembro de 1995, a prefeitura vendeu 13,7 milhões de reais em títulos, que acabaram adquiridos pelo Bradesco e Banrisul por 15,4 milhões de reais. O Banco Central relacionou mais de uma dezena de pequenas corretoras que tiveram lucros gigantescos nesse tipo de operação, mas nenhuma delas superou a Negocial, dos irmãos Priolli e Fábio Pazzanese Filho. No período analisado, de um ano e três meses, o lucro dela superou 30 milhões de reais.

No rastreamento das operações, o Banco Central encontrou uma pilha de empresas laranjas, como a de Ibraim Borges Filho, a IBF Factoring. Em empresas como a dele, foram diluídos os lucros das operações com a prefeitura. O rastreamento mostrou também que o dinheiro dos títulos acabou batendo na corretora Split, velha conhecida do padrinho político de Pitta, o ex-prefeito Paulo Maluf. A Split, de Enrico Picciotto, fez as operações de câmbio para a Paubrasil — uma empresa que recebia doações clandestinas das campanhas de Maluf à prefeitura de São Paulo. O esquema foi arrombado pela Receita Federal em 1993, ano em que Maluf assumiu a prefeitura pela segunda vez, e a Paubrasil, desativada. Do jeito que anda a CPI dos precatórios, com certeza Paulo Maluf mandará dizer, lá das Arábias, que, como Celso Pitta nada sabia sobre Wagner Baptista Ramos nem sobre o Tempra do Vetor, Maluf nada sabia sobre Celso Pitta. ■

Com reportagem de Expedito Filho *e* Manoel Francisco Brito

12

9704698

25.03.97

BRASIL CORRUPCION
POLICIA FEDERAL INVESTIGARA BIENES ALCALDE DE SAO PAULO

Rio de Janeiro, 25 mar (EFE).- La Policía Federal y el Fisco de Brasil investigarán el origen de los bienes patrimoniales del alcalde de Sao Paulo, Celso Pitta, porque superan la capacidad adquisitiva de su familia, se informó hoy.

El Tribunal Regional Federal de Sao Paulo, ante el que se interpuso en noviembre de 1996 y bajo "secreto judicial", una denuncia sobre la presunta ilegalidad de la fortuna de Pitta, decidió que los agentes policiales y el fisco inicien las respectivas averiguaciones, reveló el diario "O Globo".

La investigación de la justicia federal, que tiene caracter penal, se desarrollará de forma paralela a la que ya realiza la Comisión Parlamentaria Investigativa (CPI) del Senado creada para establecer las responsabilidades en un escándalo por la emisión irregular de títulos públicos.

La CPI ha descubierto diferentes pruebas que supuestamente vinculan al alcalde paulistano con la red de entidades financieras y funcionarios públicos que asesoró a varios estados y municipios brasileños en la emisión irregular de títulos públicos.

Además de un documento en el que Pitta, que el año pasado era secretario de Hacienda de Sao Paulo, ordena al Banco de Brasil la venta de títulos públicos por un valor por debajo del real, la CPI descubrió un recibo que demuestra que uno de los bancos beneficiados por la irregularidad costeó gastos de la esposa del alcalde.

En cuanto a la investigación de la justicia federal, la Policía y el fisco deberán aclarar la forma como el alcalde de la ciudad más grande de Suramérica adquirió bienes por un total de 710.705 dólares pese a que, en su declaración del impuesto sobre la renta de 1995, Pitta admitió ganar anualmente 57.582 dólares en conjunto con su esposa, Nicea.

El Tribunal Regional Federal de Sao Paulo debe decidir, además, la petición de la Procuraduría brasileña de quebrar el sigilo bancario de Pitta por sospechas de enriquecimiento ilícito y evasión fiscal.

El alcalde paulista recibía el año pasado, como Secretario de Hacienda de Sao Paulo, ingresos mensuales por 7.271 dólares, y, desde que asumió la nueva función, recibe 5.607 dólares mensuales, montos considerados por la justicia brasileña como insuficientes para adquirir los bienes declarados.

Pitta reconoció que es propietario de un departamento en Sao Paulo, valorado en 440.281 dólares; de otro inmueble en Rio de Janeiro, por el que pagó [illegible] dólares, y de cuatro automóviles, que, en conjunto, cuestan [illegible] dólares.

Tras el triunfo electoral de noviembre del año pasado, Pitta viajó a Europa durante 13 días, durante los cuales gastó [illegible] dólares, aunque la agencia de viajes aseguró que la factura por ese viaje fue enviada a la cuenta del Partido Progresista Brasileño (PPB), del cual es [illegible] Pitta. EFE

13

9704698

FINANÇAS PÚBLICAS

Rastreamento de ligações será intensificad

A CPI dos Títulos aprofunda as investigações sobre operações e contatos mantidos pelos principais suspei

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

A Subcomissão de Sigilo da CPI dos Títulos intensifica nesta semana o rastreamento dos contatos mantidos pelos principais suspeitos do esquema fraudulento com autoridades públicas. A assessoria técnica da subcomissão, integrada pelos senadores Esperidião Amin (PPB-SC), Emília Fernandes (PTB-RS) e José Agripino Maia (PFL-RN), está analisando as 35 pastas com o sigilo telefônico de empresários, donos de corretoras e bancos que atuaram em operações com títulos. O cruzamento de telefonemas vai permitir aprofundar as investigações e revelar o grau de afinidade entre as instituições financeiras e o braço público que atendia à máfia dos precatórios nos governos e prefeituras.

Nos próximos dias, a Subcomissão Financeira da CPI concluí a "operação pente-fino" sobre as transações financeiras realizadas no mercado com as letras financeiras emitidas por Santa Catarina e Alagoas. "A intenção é verificar se nesses dois Estados apenas a IBF Factoring obtinha grandes lucros na cadeia de compra e venda dos títulos", explicou Emília.

Na operação de Pernambuco, a máfia dos precatórios usou quase sempre as mesmas instituições financeiras para vender os papéis a pelo menos dois tomadores finais: Bradesco e Banestado. Em seis operações, houve deságios suspeitos e coincidências na cadeia de compra e venda formada por bancos e corretoras. Agora, o trabalho simultâneo das duas subcomissões vai permitir que se verifique ainda se houve comunicação entre as instituições financeiras, incluindo contatos com autoridades públicas, na data em que foram realizadas as operações nos mercados primário e secundário.

Entre os suspeitos que estão tendo devassadas as suas contas telefônicas, encontram-se o ex-coordenador da Dívida Pública do Município de São Paulo Wagner Ramos e o empresário Fausto Solano Pereira, da Corretora Boa Safra. A CPI já descobriu que Solano manteve conversas telefônicas com autoridades catarinenses. Ambos enfrentam uma ofensiva da Receita Federal, que os intimou a explicar até hoje a origem dos depósitos milionários descobertos pela CPI em suas contas bancárias. Ambos correm o risco de vir a ser indiciados e condenados à prisão por até cinco anos.

Solano terá de esclarecer ao Leão como um cheque da IBF Factoring, no valor de R$ 9,7 milhões, foi parar na sua conta. Solano não comunicou ao fisco que era titular de contas bancárias no Exterior em sua última declaração de Imposto de Renda. Na mesma situação está Wagner Ramos. Ele precisa esclarecer por que motivo não informou ao Leão que é o dono de uma bolada, calculada em US$ 1,3 milhão, depositada em um banco nos Estados Unidos.

Omissão: Wagner Ramos não informou que [illegible]

9704698 .

PPB apóia Pitta para preservar Maluf

No início da semana, parlamentares e ex-colaboradores vão discutir como reforçar a defesa do atual prefeito

São Paulo

Os malufistas estão torcendo para que o prefeito Celso Pitta (PPB) consiga explicar a confusão dos títulos públicos, menos por solidariedade a ele do que por fidelidade a seu antecessor, Paulo Maluf. Convencida de que o alvo da CPI é Maluf, e não o afilhado político que ele elegeu, a tropa de choque do PPB se une em torno de seu líder, provável candidato do partido à Presidência. No começo da semana, parlamentares e ex-colaboradores de Maluf vão discutir como defender a prefeitura.

O grupo ligado ao empresário Calim Eid, que lançou o nome de Pitta para a sucessão de Maluf, sugere que o prefeito parta para a ofensiva. "Queremos que Pitta se livre dessas denúncias, porque não houve nada de errado", disse o jornalista Carlos Tavares, coordenador de comunicação da campanha eleitoral. Para ele, ao denunciar o esquema montado por Wagner Ramos na Secretaria da Fazenda, os adversários atiram em Pitta para acertar em Maluf. Essa também é a opinião do ex-secretário de Planejamento Roberto Richter, amigo de Maluf. Ele considera intriga a versão de quem afirma que Maluf – em viagem ao Exterior – abandonou o seu sucessor. Na Câmara Municipal, os 19 vereadores, ainda se mantêm fiéis a Pitta, que conta com mais 17 aliados de outros partidos.

As descobertas feitas pela CPI, porém, melindraram as relações entre o presidente nacional do PPB, senador Esperidião Amin (SC), e Maluf. Membro da CPI, Amin disse que – assim que o ex-prefeito voltar do Exterior – vai cobrar de Maluf a resposta para uma pergunta que o tem incomodado. "Vou indagar se ele sabia que o pessoal do Pitta trabalhou para o governador de Santa Catarina", diz. "Se Maluf e Pitta sabiam, é uma loucura", completou. "Aí, vou ter de dizer: até tu, Brutus?"

CACALOS GARRASTAZU, BANCO DE [illegible]

Dúvida Amin (C) diz que vai cobrar de Maluf (D) e Pitta uma resposta sobre o c[illegible]

A SITUAÇÃO DOS ACUSADOS

[illegible]

QUEM JÁ SE [illegible]

[illegible] RAMOS, *ex-coordenador da Dívida Pública de São Paulo* – participou de todas as operações e é [illegible] "cabeças" do esquema. [illegible]. Primeiro disse que recebera apenas R$ 150 mil, depois admitiu ter ganho R$ 2,3 milhão. A quantia pode ter sido maior.

FÁBIO NAHOUM, *dono do Banco Vetor* – Lucrou R$ 55 milhões com as operações de Santa Catarina [illegible] Pernambuco. Seu sócio, [illegible] Garcez, também não [illegible] no depoimento à CPI.

IBRAHIM BORGES FILHO, *dono da IBF Factoring* – É quem sempre aparece lucrando nas operações com os títulos. Já admitiu ser um "laranja", mas não esclareceu de quem. A princípio, a CPI julgava que fosse o [illegible] de Wagner Ramos. Agora, procuram o cabeça da operação.

CELSO PITTA, *prefeito de São Paulo* – Era o secretário de Finanças na gestão de Paulo Maluf. [illegible] Coordenadoria da Dívida Pública [illegible] Estados [illegible] envolvidos. É difícil acreditar que Pitta – chefe de todos eles – não sabia. Além disso, o Vetor pagou o aluguel de um carro para a sua mulher, [illegible]. Também pode ter pago – a CPI investiga – a sua viagem para a Europa com a mulher.

DIVALDO SURUAGY, *governador de Alagoas* – [illegible] documentos para [illegible] emissão dos títulos do Estado. [illegible] insolvência. Só escapou do impeachment porque [illegible] Assembléia Legislativa.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] DO ESQUEMA – Empresas como a Split, de Enrico Picciotto, e a Negocial, de Fábio Pazzanese, entraram nas operações e, às vezes, nem tiveram lucro. Vão ter de explicar porque o fizeram.

[illegible] – Os grandes bancos, corretoras e fundos de pensão que ficaram com os títulos no final da corrente têm de explicar por que os compraram mais caro quando poderiam ter pago menos.

SENADORES [illegible] APROVAÇÃO DAS EMISSÕES – Os senadores que deram parecer pela aprovação das emissões dos títulos serão ouvidos para dar explicações.

BANCO CENTRAL – Não se sabe se foi omisso ou não na consultoria técnica ao Senado.

QUEM AINDA ESTÁ BEM

MIGUEL ARRAES, *governador de Pernambuco* – O [illegible] da Fazenda do Estado, Eduardo Campos, admitiu na C[illegible] não usou o dinheiro dos títulos para pagar precatórios. Mas, [illegible] assim, não sofreu o massacre imprimido, por exemplo, a [illegible] Paraíso, de Santa Catarina. O relator da CPI, senador [illegible] Requião, diz que "bota a mão no fogo" por Arraes. Há que[illegible] na CPI uma tendência a proteger Arraes.

[illegible] Rio Grande do Sul [illegible] apontado como [illegible] era possível [illegible]

9 704698

150007
23/03/97

Senadores amenazan de muerte

RIO DE JANEIRO, 22 (AFP).— Vilson Kleinubing, senador del oficialista PFL (Partido Frente Liberal, derecha) y miembro de la comisión parlamentaria que investiga un millonario fraude con títulos públicos, reveló el sábado por televisión que fue amenazado de muerte por su colega Gilberto Miranda, del mismo partido. Sin embargo, Kleinubing aseguró que se trataba de un incidente superado.

El legislador había declarado a la prensa días atrás que Miranda estaba involucrado en el fraude, por recomendar al Senado la aprobación del lanzamiento de los títulos fraudulentos.

La información sobre la amenaza de Miranda fue publicada este mismo sábado en el diario carioca O Globo, y el mismo Kleinubing se encargó de confirmarla en declaraciones a informativos de la televisión local.

La versión del diario, aparecida en una columna de rumores y entretelones políticos, aseguraba que el incidente se produjo en el despacho del presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhães, también del PFL, quien junto a otros colegas habría calmado los ánimos de los involucrados.

16

9704698

Rio de Janeiro, 27 mar (EFE).- El alcalde de Sao Paulo, el conservador Celso Pitta, vinculado a un millonario fraude por la emision ilegal de titulos publicos, tiene su "muerte definida para poco", ha afirmado el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, segun declaraciones que le atribuye la revista "Veja".

Segun la revista, en una [illegible], Cardoso resumió así de manera precisa la opinión que se tiene en medios del [illegible] del alcalde de Sao Paulo, la mayor ciudad suramericana y el mas importante polo económico latinoamericano.

Pitta, [illegible] en silencio [illegible] de cientos de ciudadanos en un parque paulista, se ha convertido poco a poco en el principal protagonista del escándalo por la emisión ilegal de titulos publicos, investigados por una Comision Parlamentaria (CPI) del Senado.

Hasta el pasado jueves, el político del Partido Progresista Brasileño (PPB, conservador), elegido alcalde de Sao Paulo por una amplia mayoria en la segunda vuelta electoral de noviembre pasado, habia sido involucrado unicamente por incorrecciones cometidas por sus subalternos.

Ese día, la CPI divulgó un documento que relaciona a Pitta directamente con uno de los bancos vinculados a la red de instituciones financieras y funcionarios públicos que asesoró al ayuntamiento de Sao Paulo y a otros gobiernos seccionales en la emision fraudulenta de títulos, por un total de 3.300 millones de dolares.

El documento es un oficio del 27 de septiembre de 1995 en el cual Pitta, en ese entonces secretario de Finanzas del municipio de Sao Paulo, da instrucciones a la Gerencia de Operaciones del Banco do Brasil en Rio de Janeiro, para que venda al Banco Vetor, un lote de títulos emitidos por el Municipio de Sao Paulo, valorados en 70 millones de reales (66 millones de dólares).

En el oficio, el ahora alcalde determina una subvalorización de los títulos cuyo verdadero valor era de 77,7 millones de reales (75,5 millones de dólares).

La venta favoreció al Banco Vetor que, junto con otras catorce pequeñas instituciones financieras ya intervenidas por el Banco Central, integra la red de entidades que obtuvo millonarias ganancias mediante la compra de los titulos por debajo de su valor real de emisión.

La CPI ya habia descubierto un recibo que demostraba que el Banco Vetor pagó la cuenta por el alquiler de un automóvil del que hizo uso la esposa del alcalde de Sao Paulo, Nicéa Pitta.

El nuevo hallazgo, según la CPI, evidencia los vinculos entre el Banco Vetor y la alcaldía de Sao Paulo, que en ese entonces estaba en manos del padrino político de Pitta y ahora "presidenciable" Paulo Maluf, y demuestra que algunos gastos pagados por el banco a funcionarios de la Secretaría de Finanzas "no fueron gratuitos".

Por su parte el presidente, Cardoso, del Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB), podría beneficiarse de todo este asunto, ya que Maluf es uno de sus principales rivales en las próximas elecciones presidenciales de 1998.

El semanario 'Istoé' atribuye a un líder del partido de Pitta que el alcalde "debe renunciar", además recuerda unas recientes declaraciones del senador de su mismo partido en la CPI, Esperidiao Amin en las que afirma que "el problema de Pitta es que se complica hoy y mañana, o después aparece otra cosa contra él".

EFE

ar [illegible]

[illegible] ____________

INFORMAR A: A. E/e

FECHA [illegible] PROCEDENCIA: 23.03.97

VINCULAR CON: ____________

17

9704698

Nº DOCUMENTO_____
TITULO_____
PROCEDENCIA 150007 IA6 4
FECHA DE PROCEDENCIA 22 - 3 - 97
VINCULACIONES_____

■ **Fraude**

PORTO ALEGRE (ANSA).— El titular del Partido Democrático Trabalhista (PDT) brasileño, Leonel Brizola, señaló ayer al presidente Fernando Henrique Cardoso como "el único responsable por los fraudes de los títulos públicos" y pidió que éste sea separado del cargo. Durante una entrevista de prensa, el ex gobernador de Río de Janeiro dijo que ese dinero "fue desviado para atender las recientes elecciones", oportunidad en que atacó al gobernmador de Río, Marcelo Alencar, de haber iniciado negociaciones con títulos públicos.

18

9704698

Nº DOCUMENTO
TITULO
E
CLA

20/03/97

BRASIL-CORRUPCION
COMISION NO LEVANTA SECRETO BANCARIO Y TELEFONICO SENADORES

Brasilia, 20 mar (EFE).- La Comisión del Senado de Brasil que investiga las posibles responsabilidades en la emisión fraudulenta de títulos públicos rechazó una petición para que fuese levantado el secreto bancario y telefónico a los senadores que autorizaron las operaciones, se conoció hoy, jueves.

A cambio, la comisión resolvió anoche, en sesión a puerta cerrada, que los senadores que aprobaron los proyectos de ley que regularon las emisiones, cuyas irregularidades supusieron unas pérdidas de más de 400 millones de dólares a las arcas públicas, expliquen las razones que les llevaron a defenderlas.

Antes de su emisión, las operaciones con títulos públicos de gobiernos de los estados y alcaldías fueron aprobadas por el Banco Central y por el Senado, donde hasta ahora sólo se asume la responsabilidad por omisión o ligereza.

La propuesta de levantar el secreto bancario y telefónico de los congresistas la hizo el senador Carlos Wilson, molesto con la posibilidad de que esa iniciativa se limitara a los senadores que prepararon los informes posteriormente votados por todos sus colegas.

De levantarse el secreto telefónico de los senadores, "será posible descubrir, incluso, los números telefónicos de las enamoradas de Wilson", bromeó el senador Roberto Requiao, presidente de la Comisión, lo que molestó al autor de la propuesta.

Entre las instituciones investigadas por la comisión del Senado se encuentra la alcaldía de Sao Paulo, que hasta el año pasado estuvo dirigida por Paulo Maluf.

Maluf pretende ser candidato a la Presidencia de la República en las elecciones de 1998, y es uno de los pocos que puede aglutinar a fuerzas de centro y de derecha en contra de la reelección del actual gobernante, Fernando Henrique Cardoso.

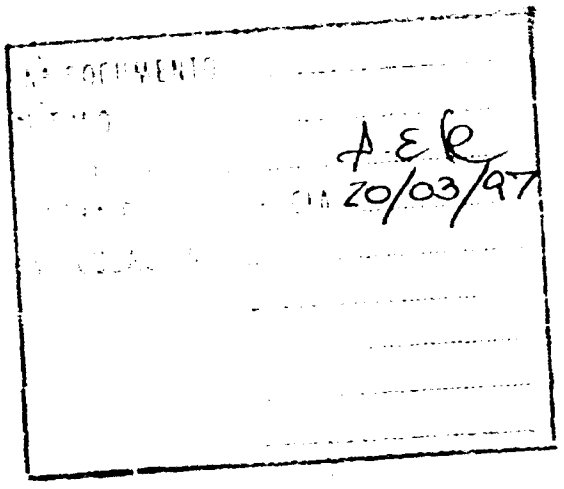
La emisión de títulos públicos es autorizada solamente en caso de que los gobiernos regionales o municipales precisen recursos para pagar indemnizaciones judiciales, pero buena parte del dinero obtenido con las que se investigan no fue dirigidoa ese objetivo.

En el proceso de negociación de los títulos intervinieron varios bancos e instituciones financieras, algunas de las cuales ya han sido suspendidas, que obtuvieron grandes ganancias indebidas.

También participaron en el proceso comerciantes de divisas en mercados paralelos, a quienes la Comisión ha convocado para conocer la identidad de las personas que se beneficiaron de las operaciones, ya que hasta el momento no se ha llegado a los principales implicados, según coinciden en señalar diversos comentaristas brasileños. EFE

19

9704698



BRASIL-CORRUPCION
FINANCIERAS Y ASESORES SACARON DEL PAIS 1.000 MILLONES DOLARES

Río de Janeiro, 20 Mar (EFE).- La red de entidades financieras y funcionarios públicos que asesoraron a diferentes gobiernos regionales de Brasil en la emisión irregular de títulos públicos envió al extranjero más de 1.000 millones de dólares, informó hoy, jueves, la Comisión del Senado que investiga el caso.

Las diferentes instituciones financieras que mediaron en las emisiones de los títulos, quince de las cuales ya han sido intervenidas por el Banco Central, utilizaron agencias de bancos brasileños en las fronteras del país para enviar al extranjero la mayor parte de los recursos públicos desviados.

Según la Comisión, que intenta establecer responsabilidades en las emisiones irregulares de títulos, quienes asesoraron a los estados y municipios en estas operaciones abrieron cuentas en agencias bancarias de ciudades como Foz de Iguazú, en la frontera con Paraguay, en un primer paso para sacar sus ganancias ilegales del país.

Los funcionarios públicos y directivos de las financieras que son investigados por el caso abrieron, por ejemplo, 67 cuentas en el Banco de Rondonia (Beron), estado fronterizo con Bolivia, en las que movieron más de 1.800 millones de dólares.

Según un informe que el Banco Central (BC, Emisor) de Brasil entregó el miércoles a la Comisión del Senado, tan sólo por intermedio del Beron, se ha comprobado que más de 1.000 millones de ese dinero arribaron en bancos extranjeros, principalmente en Paraguay y en algunos paraísos fiscales tras haber pasado por varias cuentas.

La Comisión ya identificó a varios funcionarios públicos, la mayoría de los cuales trabajaba para la Secretaría de Hacienda del municipio de Sao Paulo, y a una red de pequeñas instituciones financieras que asesoró a varios gobiernos regionales y municipales en la emisión ilegal de títulos públicos.

El caso fue descubierto por la Comisión del Senado al revisar el destino que gobernadores y alcaldes dieron al dinero que los estados de Alagoas, Santa Catarina y Pernambuco, y los municipios de Sao Paulo, Guarulhos, Osasco Campinas y Goinia captaron en los dos últimos años con la emisión de títulos públicos por valor de cerca de 7.300 millones de dólares. FFF

20

9704698

XA5970

R POXBT 03-20 00237
amt

BRASIL-CORRUPCION
PEDIRAN EXPLICACIONES A SENADORES POR FRAUDE DEUDA PUBLICA

Brasilia, 19 mar (EFE).- La Comisión Parlamentaria (CPI) que determina responsabilidades por un fraude de deuda pública decidió hoy pedir explicaciones a los senadores que autorizaron las emisiones, así como a Pablo Maluf, ex alcalde de Sao Paulo.

El gobernador de Sao Paulo, Mario Covas, solicitó que Maluf responda también en el proceso.

La alcaldía de Sao Paulo, ocupada por Maluf hasta 1996, es una de las instituciones que emitió títulos de deuda pública para pagar compromisos determinados por la justicia (indemnizaciones, entre otros).

Estos títulos se negociaron en el mercado de forma irregular, lo que causó pérdidas por más de 400 millones de dólares a las arcas públicas.

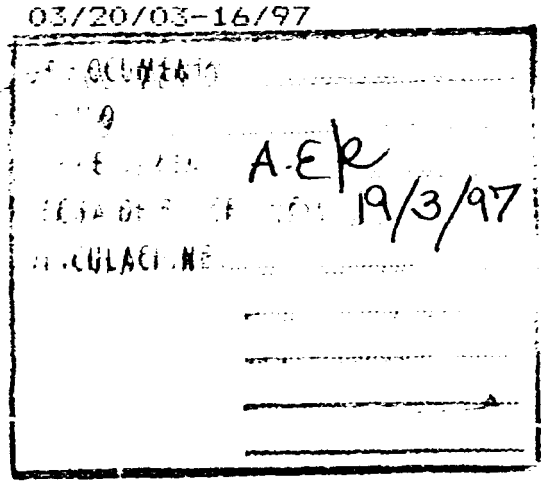
Además, gran parte de lo obtenido en las emisiones no fueron destinadas al fin dictado por la justicia, irregularidad que se atribuye, entre otras, a la gestión de Maluf, presidente del conservador Partido Progresista Brasileño (PPB, conservador).

El actual alcalde de Sao Paulo, Celso Pitta, sucesor político de Maluf, también será llamado a explicar la emisión de títulos, ya que en el momento de la emisión era secretario de Finanzas del ayuntamiento de esa ciudad.

Maluf está considerado como posible candidato a la presidencia de Brasil para las elecciones de 1998, y como uno de los pocos que puede unir a partidos de centro y derecha contra la reelección del actual presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso. EFE

ar/mms/arp

03/20/03-16/97



21

9704698

Os personagens do escândalo

Apesar do enredo difícil, o escândalo dos títulos públicos tem semelhanças com uma novela. Os destinos de ricos e pobres se cruzam num jogo de interesses que a cada capítulo revela novas surpresas. Gente que enriqueceu da noite para o dia é desmascarada por office-boys. Coincidências incríveis ligam um personagem a outro. Veja quem são os personagens principais, por ordem alfabética:

ACUSADOS

ALEXANDRE DESIMONE DA SILVA

Dono da Tradetronic, que lavou R$ 273 milhões, fez negócios com a corretora Negocial. Diz que assinava cheques em branco e os entregava à Negocial. Declarou à CPI que entrou no esquema por sugestão de sua ex-namorada Cláudia Mamana, que conheceu num acidente de trânsito.

CELSO PITTA

O prefeito era secretário municipal de Fazenda de São Paulo em outubro de 1994, quando a prefeitura solicitou ao Banco Central que encaminhasse ao Senado um pedido de autorização para emitir R$ 600 milhões em títulos. A operação teria dado um prejuízo de R$ 1,7 milhão aos cofres do município.

CLÁUDIA MAMANA

Ex-mulher de Pedro Mamana, o homem que introduziu o testa-de-ferro Ibrahim Borges Filho no esquema de lavagem de dinheiro da corretora Split. Cláudia namorou Alexandre da Motta, dono da Tradetronic. Ele acusa Cláudia de tê-lo convencido a fazer contratos com a Negocial. Hoje ela namora José Luiz Priolli, diretor da Negocial.

DALVA GONÇALVES

A ex-secretária da Split foi citada por dois office-boys como capaz de confirmar a ligação entre seu ex-patrão Enrico Picciotto e o dono da IBF Factoring, Ibrahim Borges Filho. Ontem, ela confirmou a ligação.

DIVALDO SURUAGY

Governador de Alagoas, teve o impeachment pedido pela CPI estadual que investiga a fraude. Teria falsificado a assinatura do ex-governador Fernando Collor num aviso, com data retroativa a 1988, pedindo a emissão de R$ 301 milhões em títulos. A emissão só é permitida para pagar precatórios expedidos até 1988.

EDUARDO CAMPOS

Secretário de Fazenda de Pernambuco, é neto do governador Miguel Arraes (PSB) e o principal herdeiro político do avô. Pediu autorização para emitir Letras do Tesouro do Estado destinadas ao pagamento de precatórios que sequer existiam. Os senadores suspeitam que as operações com os títulos de Pernambuco tenham provocado um prejuízo de R$ 78 milhões aos cofres públicos.

ENRICO PICCIOTTO

Sócio da corretora Split, negou no depoimento à CPI que conhecesse o "laranja" Ibrahim Borges Filho. Foi desmascarado com o depoimento dos oficce-boys Sandro Luís Cipriano e Alex Sandro Sá Teles.

FÁBIO PAZZANESE

Sócio da corretora Negocial, é acusado pelo laranja Sérgio Derneka de lavagem de dinheiro, por intermédio do Banco de Rondônia (Beron). Derneka também acusa Pazzanese de ter lhe oferecido US$ 1 milhão de dólares para fugir do país sem prestar depoimento à CPI e US$ 50 mil para não contar o que sabia.

FABIO MAHOUN

Principal acionista do Banco Vetor, a instituição apontada como o ponto de partida da ciranda dos títulos públicos. Era o banco Vetor quem apresentava aos Estados e municípios a proposta para a emissão dos títulos e recebia comissão média de 5,5% em cada operação.

FAUSTO SOLANO PEREIRA

Dono da corretora Boasafra, recebeu um cheque de R$ 9,7 milhões da IBF Factoring. Fez uma série de viagens em companhia do secretário da Fazenda de Santa Catarina, Paulo Prisco Paraíso. Vai depor amanhã na CPI dos Títulos.

GERSON MARTINS

Sócio da corretora Perfil, intermediava a redistribuição do dinheiro entre pessoas físicas e empresas.

GILBERTO MIRANDA

Senador pelo PMDB do Amazonas, é acusado de forçar a aprovação de autorizações para a emissão de títulos, apesar dos pareceres contrários do Banco Central.

IBRAHIM BORGES FILHO

Dono da IBF Factoring, confessou que era um "laranja" no esquema com títulos. Foi um dos que mais dinheiro receberam da corretora Perfil. Em troca dos cheques que assinava em branco, garantiu ter recebido R$ 210 mil. Disse que entrou no esquema pelas mãos do amigo Pedro Mamana.

JAIRO CANDIDO

O secretário de Fazenda de Guarulhos (SP) deixou clara a conexão entre os governos e o mercado financeiro. Jairo Cândido disse ter pago R$ 912 mil ao Banco Pontual, que comprou integralmente os títulos oferecidos pelo município.

JAIRO CRUZ

Chefe do Departamento da Dívida Pública do BC, denunciou pressões do Senado para favorecer a aprovação da emissão de títulos da prefeitura de São Paulo. Um dia depois de depor na CPI, voltou atrás. Pode ser processado por crime de omissão.

JOÃO MAURI HAGER FILHO

Ex-gerente do Banco de Rondônia em São Paulo, é suspeito de ter induzido Sérgio Derneka a se endividar para depois obrigá-lo a abrir uma empresa, encarregada de lavar dinheiro da Negocial.

LUIZ CALÁBRIA

Sócio da Perfil, que movimentou R$ 123 milhões, com a compra e recompra de papéis, envolvendo corretoras suspeitas. A CPI suspeita que essas transações eram armadas para evitar o pagamento de impostos.

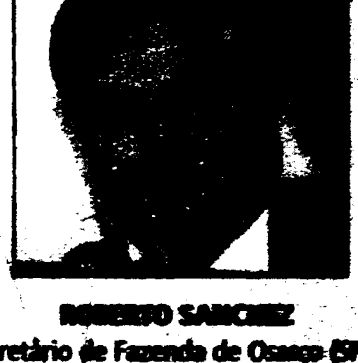
MIGUEL ARRAES

Foi autorizado pelo Senado a emitir R$ 480 milhões, embora o valor dos precatórios fosse de R$ 48 milhões. A maior parte do dinheiro foi usada no pagamento de fornecedores e empreiteiras.

PAULO AFONSO VIEIRA

O governado catarinense é acusado falsificar papéis para aprovar a emissão títulos. Emitiu R$ 605 milhões e pagou 33 milhões ao Banco Vetor pela montag do processo de emissão das Letras Finan ras do Tesouro do Estado.

FOTOS BANCO DE IMAGENS



ROBERTO SANCHEZ

Secretário de Fazenda de Osasco (SP), acusado de falso testemunho pela C quase foi preso. Negou que tinha fe Senado com Wagner Ramos para conse autorização para emitir títulos. Um fun nário da Câmara o desmentiu.

RONALDO GANEM

Sócio de Fábio Nahoun no Vetor, recebeu R$ 22 milhões do governo de P nambuco e R$ 33 milhões de Santa Ca na. A comissão cobrada pelo Vetor era 5,5% do valor total da operação.

SÉRGIO DERNEKA

Sócio da SMTJ Assessoria Empresar disse à CPI que foi pressionado pelo rente do banco de Rondônia a abrir empresa de fachada para lavar dinhe da Negocial. A CPI descobriu entre Derneka mentiu no depoimento, q disse que sua conta no Beron tinha va em R$ 15 mil e que o gerente pag perdão da dívida em troca da participa nas fraudes. O saldo negativo da Ne no Beron nunca passou de R$ 2.500.

WAGNER BAPTISTA RAMOS

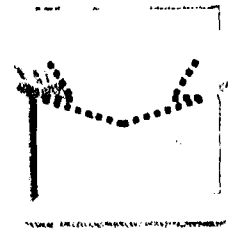
Ex-coordenador da Dívida Pública prefeitura de São Paulo, foi demitido p hoje prefeito Celso Pitta (PPB). É aponta como o mentor do esquema de fraude negociação de títulos de Pernambu Santa Catarina e Alagoas. Preparava quemas para garantir autorização do B do Senado para emissão desses papéis.

970698

BALANÇO DA INVESTIGAÇÃO

As conclusões a que a CPI já chegou

Não existem precatórios (débitos que a Justiça mandou pagar) no montante alegado pelos prefeitos e governadores que emitiram títulos públicos no período de 1995 e 1996



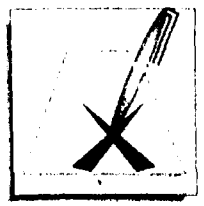
Os doleiros fizeram a "lavagem" do dinheiro e remeteram os recursos para o exterior, por meio de uma operação conhecida como "dólar black", uma variante ilegal da operação "dólar cabo"

As operações do esquema contaram com a colaboração, a conivência, o silêncio ou a omissão de secretários de Fazenda de alguns Estados e municípios

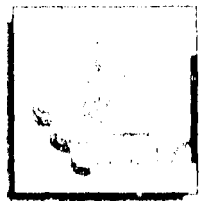
A maioria dos governadores e prefeitos emitiu os títulos públicos para fazer caixa e realizar obras e não para pagar precatórios, como manda a Constituição. Por causa disso, essas autoridades poderão ser processadas por crime de responsabilidade por suas respectivas Assembléias Legislativas e Câmaras Municipais

Uma parte do dinheiro foi parar no exterior, em contas dos integrantes do esquema. Wagner Ramos tem pelo menos duas contas nos Estados Unidos. Outra parte do dinheiro retornou ao País para pagar alguns integrantes do esquema, segundo suspeita a CPI

O Senado pecou, no mínimo, por omissão e leniência



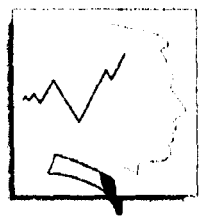
As documentações de alguns Estados e prefeituras são irregulares. No caso do Estado de Alagoas, a portaria com a assinatura do ex-governador e ex-presidente Fernando Collor, que consta do processo, é falsa. No caso de Santa Catarina, a ordem de serviço assinada pelo ex-secretário de Fazenda, o atual governador Paulo Afonso Vieira (PMDB), que consta do processo, não existe, pois não foi publicada



O planejamento das operações, a preparação dos documentos e a modelagem das emissões dos títulos dos Estados de Alagoas, Pernambuco e Santa Catarina foram feitos por Wagner Ramos em sociedade com os bancos Vetor e Maxi-Divisa

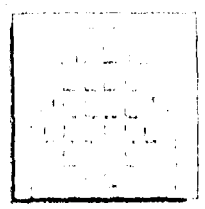
O Banco Central não conferiu, como deveria, as informações prestadas por governadores e prefeitos. O BC pecou, também, porque não fiscalizou as negociações com títulos estaduais e municipais como deveria

O levantamento dos precatórios e o cálculo final de seus valores foi realizado, em sua grande maioria, pelo ex-coordenador da Dívida Pública da Prefeitura de São Paulo Wagner Baptista Ramos, que está sendo considerado o cérebro do esquema



Os leilões públicos feitos por governadores e prefeitos para o lançamento dos títulos no mercado foram uma farsa. No caso de Santa Catarina, Pernambuco e Alagoas, os bancos Vetor e Divisa já estavam contratados para a colocação dos papéis antes do anúncio do leilão

A fiscalização e as regras para aplicação dos fundos de pensão precisam mudar

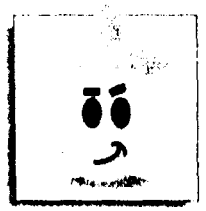


Wagner Ramos prestou "assessoria" por meio da corretora Perfil, que apenas alugou o nome da empresa para que o negócio pudesse ser feito. O Banco Central já liquidou a corretora Perfil

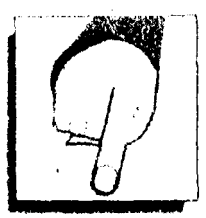
Quando foram colocados no mercado, os títulos passaram por uma cadeia de compradores e vendedores, previamente acertada pelo esquema, e terminaram, em sua maioria, nas carteiras dos fundos de renda fixa dos bancos e dos fundos de pensão de órgãos públicos e empresas estatais, que não se interessaram pelo leilão público dos papéis

As regras de aplicação de recursos e a fiscalização sobre os fundos de renda fixa dos bancos precisam mudar

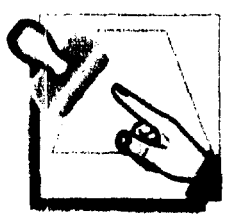
A distribuidora Negocial é outra ponta do esquema. A empresa montou um emaranhado de firmas fantasmas e "laranjas", como a SMJT, para transformar o lucro obtido nas negociações com os títulos estaduais e municipais em prejuízo. O Banco Central já liquidou a Negocial



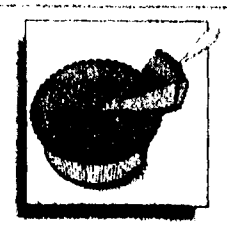
Durante a corrente de passagem, o esquema escolheu empresas "laranjas" para que obtivessem lucros. Essas empresas depois remeteram o dinheiro a doleiros



As regras para a tramitação e a aprovação no Senado dos pedidos de emissão de títulos feitos por Estados e municípios precisam mudar



A empresa IBF Factoring era uma das "laranjas" do esquema. Nela, era despejada parte dos lucros obtidos nas negociações com os títulos. Posteriormente, os cheques assinados pelo dono da IBF Factoring, Ibrahim Borges Filho, foram preenchidos pelo dono da corretora Split Enrico Picciotto, e depositados, em sua maioria, em nome de doleiros. O Banco Central já liquidou a Split



A corrente de passagem só foi possível por causa dos elevados descontos nos papéis, concedidos por governadores e prefeitos no valor dos papéis. O deságio foi "fatiado" ao longo da corrente de passagem

Os pareceres do Banco Central sobre os pedidos de emissão de títulos por Estados e municípios precisam ser conclusivos

9704698

A. Ele
7/3/97

NUEVO CASO DE CORRUPCIÓN EN BRASIL

A cuenta del Estado

Unos 500 millones de dólares que deberían haber entrado a las arcas de varios estados brasileños fueron a parar, en realidad, a los bolsillos de funcionarios públicos e instituciones financieras. Una comisión investigadora del Parlamento brasileño descubrió el fraude hace dos semanas y promete seguir investigando.

El ex intendente de San Pablo y posible candidato presidencial Paulo Maluf (izquierda) y su sucesor Celso Pitta durante la pasada campaña electoral. Ahora el segundo enfrenta un posible juicio político por fraude.

Mientras Brasil se prepara -ahora que terminó el Carnaval- para reanudar su actividad, un escándalo de corrupción sacude al país y amenaza con desembocar en varios juicios políticos como el que terminó, en 1992, con la presidencia de Fernando Collor de Melo.

Quienes podrán perder su puesto son, esta vez, los gobernadores de los estados de Alagoas -cuna del malhadado Collor-, Santa Catarina y Pernambuco. Los miembros de la Comisión Investigadora Parlamentaria (CPI) que estudia el caso aseguran que ya existen pruebas suficientes para promover el juicio político contra ellos.

Según los integrantes de la CPI, los gobernadores favorecieron a diversas entidades financieras al vender títulos públicos por debajo de su valor real de emisión, y agravaron además la deuda pública de sus respectivos estados. *"La sanción política que conozco para esos casos es el proceso para la retirada del mandato"*, aseguró el senador Vilson Kleinubing, uno de los integrantes de la comisión investigadora.

La emisión de títulos públicos es uno de los mecanismos utilizados por los estados para financiarse; los compradores particulares "prestan" al estado una cierta cantidad de dinero al adquirir títulos por ese valor, y luego el estado les devuelve el dinero pagando, además, un determinado interés.

En Brasil, los estados solamente pueden emitir títulos -previa autorización del Senado y del Banco Central brasileño- para financiar el pago de indemnizaciones civiles o penales dictaminadas por la justicia. Pero en los casos estudiados, el dinero obtenido de la emisión de los títulos fue destinado a otros fines.

Además, los estados beneficiaron a diversas instituciones financieras, al venderles los títulos a un precio menor al de su valor de emisión real, pretextando una baja demanda. Esto no hubiera tenido nada de malo si no fuera porque, a su vez, estas instituciones volvían a venderlos el mismo día, pero al precio correcto, embolsándose la diferencia (unos 500 millones de dólares). El nuevo comprador no se veía perjudicado en absoluto, ya que recibía del estado la retribución establecida. *"El único que pierde es el estado"*, afirmó uno de los investigadores.

Nuevas implicancias

Una de las mayores repercusiones del escándalo será su efecto sobre la carrera política de Celso Pitta, el actual intendente de San Pablo. Electo a fines de 1996 y considerado la mayor "revelación" de la política brasileña de los últimos tiempos, el intendente está ahora en la mira de la CPI, que sostiene que el municipio de San Pablo también realizó maniobras fraudulentas con la emisión de títulos públicos.

Pitta llegó a su puesto apadrinado por el anterior intendente, Paulo Maluf, para quien trabajó durante la administración pasada como secretario de Hacienda. Fue él quien impartió la orden -*"directa y por escrito"*, según los investigadores- de vender los títulos a un valor menor al establecido, y quien autorizó su recompra.

La intendencia de San Pablo *"salía que estaba vendiendo y comprando el mismo título, el mismo día, por valores diferentes"*, aseguró la CPI en uno de sus informes preliminares. Por esto, los integrantes de la comisión estudian la posibilidad de intervenir las líneas telefónicas del intendente y levantar su secreto bancario.

Pitta, por su parte, afirmó: *"Nada tengo que temer, nada tengo que esconder"*. Por las dudas, sin embargo, despidió a uno de sus asesores, Wagner Baptista Ramos. Baptista es el principal implicado en la investigación de las irregularidades, ya que además de trabajar en el municipio de San Pablo, también era -casualmente- consultor financiero de todos los demás estados donde se constataron irregularidades.

La CPI, mientras tanto, promete nuevas revelaciones. *"Esto es una gran lavandería de dinero, y las operaciones con los títulos son apenas un pequeño margen"*, dijo Kleinubing. La semana pasada, un nuevo informe reveló que el estado de Paraná y diversos municipios de San Pablo y Goiania se preparaban -en el momento de las investigaciones- para realizar una maniobra similar a la de los gobiernos investigados, emitiendo títulos por valor de más de 3.000 millones de dólares.

A.T. EN BASE A EFE Y SERVICIOS ESPECIALES.

9704698

CPI caça os atores principais do esquema

Com exceção de Wagner Ramos, as investigações até agora se concentraram nos laranjas do escândalo dos títulos

OLÍMPIO CRUZ NETO
Sucursal/Brasília

A CPI dos Títulos Públicos é uma CPI de "laranjas". O desabafo é do senador José Serra (PSDB-SP), ainda insatisfeito com os depoimentos ouvidos até agora pela comissão. Por enquanto, só foi descoberto um "tubarão" do esquema: o ex-coordenador de Dívida Pública do Município de São Paulo Wagner Baptista Ramos. Apesar dos avanços ocorridos na última semana – a descoberta de contas de Wagner no Exterior e o desmascaramento do empresário Enrico Picciotto, denunciado por dois office-boys –, os próximos dias são considerados fundamentais pelos integrantes da CPI. Os senadores acreditam que poderão ser desvendados maiores detalhes do esquema fraudulento de emissão dos títulos públicos de Estados e municípios, que deveriam servir para o pagamento de dívidas judiciais, os precatórios.

Relator-adjunto da comissão, Serra chegou a comentar na semana passada que os integrantes da CPI só haviam descoberto até agora "tangerinas e acerolas" no funcionamento da máfia dos precatórios. Isso porque quase todos os envolvidos no esquema de fraude dos títulos públicos ouvidos pela CPI disseram ser controlados pelo ex-assessor do prefeito Celso Pitta (PPB). Na madrugada de quinta-feira, quando a CPI tomou os depoimentos de Sérgio Derneka, da corretora SMTJ, e de Gérson Martins e Luiz Calábria, da corretora Perfil, todos foram unânimes em atribuir a Wagner o papel de comandante do esquema. Calábria foi além e assegurou que, antes mesmo de o Banco Vetor ser oficialmente contratado pelos governos de Santa Catarina e de Pernambuco para colocar os títulos no mercado, Wagner já sabia qual seria comissão pela operação.

Na próxima quarta-feira, Wagner Ramos terá a oportunidade de rebater todas as acusações que os "laranjas" fizeram: tentativa de suborno, evasão fiscal, ameaças e falso testemunho. Ele foi convocado a depor novamente na CPI. Na mesma sessão, os senadores tomarão os depoimentos dos banqueiros Fábio Nahoum e Ronaldo Ganon, do Banco Vetor, a instituição encarregada pelos governos catarinense e pernambucano de colocar seus títulos no mercado, serviço pelo qual recebeu uma comissão de R$ 55 milhões.

A acareação dos três envolvi-
dos é considerada decisiva pel
relator, Roberto Requiã
(PMDB-PR), para desmascara
Wagner e arrancar confissõe
sobre a participação de cada um
no esquema. Segundo os depoi
mentos colhidos até agora, tud
leva a crer que o dinheiro ganh
pelo Vetor só teve um grand
beneficiário: o próprio Wagner.

Até o momento, os testemu
nhos dos testas-de-ferro só le
vantaram parte do véu que en
volve o ex-assessor da prefeitu
ra de São Paulo, mas o senado
Vilson Kleinübing (PFL-SC)
também relator-adjunto da co
missão, começa a dar demons
trações de impaciência. "Os la
ranjas atribuem tudo a Ramos
tudo, tudo", reclamava na ma
drugada de quinta. "Só falta
corpo dele aparecer boiando p
aí." Além dos banqueiros d
Vetor, Ramos vai enfrentar ca
a cara uma das outras pontas d
esquema: os donos da Corretor
Negocial, Fábio Pazzanese e J
sé Luiz Cunha. Os integrant
da CPI desconfiam que, alé
de Ramos, Pazzanese e o
donos do Vetor são os grand
artífices da operação, mas pr
tendem ir mais a fundo. Que
rem saber se autoridades de E
tados e municípios recebera
propina como recompensa pel
emissão dos papéis. "Falta v
se os dólares lavados no merc
do financeiro chegaram
mãos dos administradores p
blicos", afirma Kleinübing.

Outros depoimentos que oc
rerão ao longo desta semana
serão decisivos para a CPI sob
do dono da corretora Bonaqu
Fausto Solano Pereira – de
e ex-genro do banqueiro L
Brandão, presidente do Bra
co – e dos assessores de Ram
no esquema, Pedro Neiva e V
tor Hugo. Eles poderão confi
mar a participação real do e
coordenador da Dívida Públi
no esquema. O ex-secretário d
Fazenda de Alagoas José Pere
também vai depor, mas um d
pontos altos previstos é o test
munho de Cairo Peixoto, ex-se
cretário de Finanças de Goiás
Ele vai revelar por que a prefei
tura da capital de Goiás se recu
sou a participar do esquema ofe
recido por Ramos. "A prefeitur
não tinha por que morrer nas u
nhas da agiotagem bancária"
antecipou Peixoto. Ele se recu
sou a autorizar a operação que
caso fosse aprovada, envolveri
um deságio (desconto) d
14,5% no preço dos títulos, se
melhante ao de Santa Catarina.

Leia mais sobre o escândalo dos títulos públicos na página 12

9 704698

FINANÇAS PÚBLICAS

Escândalo ameaça mandato de governador

Alvo de duas CPIs, Paulo Afonso não conta mais com o apoio da maioria dos deputados da Assembléia catarinense

DÉBORAH ALMADA
Agência RBS/Florianópolis

O governo de Paulo Afonso Vieira (PMDB) vive momentos dramáticos. Atingido pelo escândalo da emissão de títulos públicos, o governador de Santa Catarina vê aos poucos ruir a base de apoio com a qual pretendia encerrar seu mandato e, possivelmente, ser reconduzido ao cargo nas eleições de 1998. Por mais que Paulo Afonso se esforce para transmitir serenidade, o fato é que, sozinho, seu partido não vai conseguir neutralizar a pesada investida dos adversários, liderada pelos senadores Esperidião Amin (PPB), que está em plena campanha ao governo do Estado, e Vilson Kleinübing (PFL). Para o governador, os dois parlamentares são autores de uma trama que estaria sendo preparada na CPI dos Títulos com o objetivo de desacreditá-lo politicamente.

No meio político catarinense, no entanto, há um consenso: Paulo Afonso está pagando por ter ignorado seus aliados. Ele teria optado por cercar-se de amigos no governo, embora tenha recrutado recentemente o ex-prefeito Eduardo Moreira, que trabalha para recompor a base de apoio.

No segundo turno das eleições de 1994, Paulo Afonso recebeu de braços abertos o PFL. Os líderes da sigla só partiram em direção ao PMDB depois que Amin embarcou no projeto presidencial, deixando para trás sua candidatura, considerada favorita, ao governo de Santa Catarina.

Embora bajulado por algum tempo, o PFL logo concluiu que a canoa do PMDB era furada, e um projeto conjunto seria infrutífero. Aos amigos mais próximos, o embaixador em Portugal, Jorge Bornhausen (PFL), não esconde o seu arrependimento por ter apoiado o PMDB. Líderes do PFL asseguram que nunca, durante os dois anos de administração, houve efetiva participação do partido na concepção e execução de projetos do Executivo. Bornhausen já admitiu a correligionários que em muitos momentos se sentiu desprestigiado pelo governador.

Com o abandono do PFL, o governo perdeu oito dos 22 votos que tinha na Assembléia

Com a saída do PFL, confirmada na última sexta-feira, o governo perde oito votos na Assembléia Legislativa. As dificuldades para recompor sua base aumentam a cada dia com o surgimento de novos fatos produzidos por duas CPIs – a do Senado e a da Assembléia Legislativa. Entre os deputados estaduais já se fala, inclusive, em impeachment.

Paulo Afonso passou a primeira metade de seu governo com a confortável maioria na Assembléia (22 votos), assegurada pelo apoio do PMDB, do PFL, do PDT e do PSDB. Com o abandono do PFL, o governador sabe que dificilmente poderá contar com a fidelidade dos outros dois aliados, o PDT e o PSDB.

Há 15 dias, a oposição deu um olé na bancada governista ao eleger um deputado do PSDB, porém dissidente, para a presidência da Assembléia. Publicamente, o tucano Francisco Küster permanece neutro, mas nos bastidores faz coro com a oposição. Basta uma tarde na porta do gabinete do novo presidente para se constatar que o ambiente é mais freqüentado diariamente pelo PT e pelo PPB do que pelo PMDB.

Na semana passada, foi a vez de o PDT abrir a boca. Insatisfeitos com o tratamento de segundo escalão que alegam ter recebido nos dois últimos anos de administração, os pedetistas resolveram aproveitar a fragilidade do governo para dar um basta: ou passam para o primeiro escalão ou pulam do barco.

A partir desta semana, o governador Paulo Afonso tenta consertar parte dos estragos produzidos pela CPI dos Títulos e se reabilitar junto à opinião pública. A ordem é ocupar todos os espaços possíveis na mídia, conceder entrevistas e distribuir material explicativo sobre a polêmica dos títulos. A estratégia começou a ser posta em prática na quinta-feira, quando Paulo Afonso recebeu jornalistas no Palácio Residencial da Agronômica.

Os contatos em Brasília com lideranças do PMDB devem prosseguir. O senador Valmir Barbalho (PA) já se incorporou à articulação destinada a socorrer o governo catarinense. O Palácio Santa Catarina também já se mobiliza para uma audiência, na próxima semana, com o presidente Fernando Henrique Cardoso. Paulo Afonso deve tentar ainda sensibilizar os presidentes do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), e da Câmara, Michel Temer (PMDB-SP).

FINANÇAS PÚBLICAS

Quem são os integrantes da CPI

Instalada no final de 1996, sob descrédito geral, a CPI dos Títulos Públicos começou a dar os primeiros resultados há cerca de duas semanas. Dois obstinados senadores – Vilson Kleinübing e o relator Roberto Requião – são os principais responsáveis pelos resultados positivos, como o depoimento revelador do laranja Ibrahim Borges Filho. Veja quem são os principais membros da CPI:

VILSON KLEINÜBING (PFL-SC)

Ex-governador de Santa Catarina e vice-líder do governo no Senado, Vilson Kleinübing fez a primeira denúncia que acabaria por justificar a criação da Comissão Parlamentar de Inquérito (CPI) sobre títulos públicos. Kleinübing descobriu que o documento usado pelo governador de Santa Catarina, Paulo Afonso Vieira (PMDB), para justificar a emissão de títulos é falso. Ou, pelo menos, não foi publicado no Diário Oficial e, por isso, não tem validade.

Desde que assumiu sua cadeira de senador, Kleinübing tem sido um intransigente crítico da rolagem de dívidas por governos estaduais e municipais. Acredita que todos os governos deveriam ser obrigados a resgatar pelo menos parte da dívida para deixar a casa em ordem para o sucessor trabalhar. Apesar de ter feito sua carreira política em Santa Catarina – começou como secretário de Agricultura de Blumenau –, Vilson Pedro Kleinübing, 52 anos, é gaúcho de Montenegro. Há anos luta contra o câncer. A quimioterapia, inclusive, fez com que perdesse o cabelo. Até pouco tempo atrás, usava uma peruca.

ROBERTO REQUIÃO (PMDB-PR)

O relator da CPI dos Títulos Públicos, Roberto Requião de Mello e Silva, é um sujeito intempestivo. Quando governador do Paraná, comprou briga com o ex-governador paulista Orestes Quércia, maior cacique do seu partido, o PMDB. Chamou Quércia de corrupto e, em troca, foi apelidado de "Maria Louca". Brigão, Requião colocou contra a parede, na CPI, o diretor de Política Monetária do Banco Central, Alkimar Moura. O diretor ficou tão nervoso que passou vários dias tentando retificar declarações feitas em seu depoimento. Desde a instalação da comissão, Requião tem afirmado que não há chance de as investigações acabarem em pizza – ou seja, não apresentarem resultados concretos. Também garante que há uma quadrilha em ação na emissão e na negociação de títulos públicos.

Requião, que completa 56 anos na quarta-feira, dia 5, é candidato a governador do Paraná em 1998. Advogado e jornalista, não poupa os convidados a depor na CPI, intercalando piadas sobre a qualificação profissional de alguns deles com as perguntas sobre as operações.

BERNARDO CABRAL (PFL-AM)

Presidente da CPI, Cabral se destaca pela moderação, fazendo um contraponto ao relator Roberto Requião. Ganhou destaque como relator da Comissão de Sistematização da Constituinte. No governo Collor, virou ministro da Justiça e acabou se envolvendo num tórrido romance com sua colega da Economia, Zélia Cardoso de Mello.

GILBERTO MIRANDA (PFL-AM)

Além de integrante da CPI dos Títulos Públicos, Gilberto Miranda Baptista, 50 anos, é também suspeito. Afinal, foi durante sua gestão na presidência da Comissão de Assuntos Econômicos que o Senado autorizou as emissões de títulos por Estados e municípios, agora investigadas. Também esteve envolvido no caso Sivam.

ESPERIDIÃO AMIN (PPB-SC)

Foi quem acendeu o pavio para a criação da CPI, ao acusar o líder do PMDB no Senado, Jáder Barbalho (PA), de ter facilitado a tramitação do pedido de emissão de títulos de Santa Catarina com o objetivo de favorecer o governador Paulo Afonso Vieira, de seu partido. O governador catarinense é inimigo político de Amin.

JÁDER BARBALHO (PMDB-PA)

É o criador oficial da CPI. Depois da denúncia de Esperidião Amin, Barbalho providenciou o recolhimento das assinaturas necessárias para a criação da comissão. Alegou que, como não tinha nada a temer, queria que a investigação fosse realizada. Já foi ministro da Reforma Agrária e governador do Pará.

JOSÉ SER (PSDB-SP

Ex-ministro do Pla é o parlamentar mais os depoentes ligados de São Paulo. Um d campanha de Serra feitura de São Paulo foram as suspeitas d dade nas emissões d ra pagamento de idealizadas por ((PPB), então seu

9 7046

O BALANÇO DAS INVESTIGAÇÕES

Em mais de três meses de trabalho, os senadores conseguiram desvendar apenas uma parte do esquema de fraudes com títulos públicos

O QUE A CPI JÁ SABE

1 A brecha foi dada pela Constituição: os Estados que tinham dívidas judiciais com sentenças anteriores a 1988 podiam emitir títulos da dívida pública para pagá-las. Alguns Estados e municípios perceberam que, por esse caminho, podiam de forma irregular fazer dinheiro para pagar outras dívidas. Os títulos precisam de autorização do Senado, que utiliza o Banco Central como consultor. Senado e BC foram no mínimo omissos e descuidados ao permitir a emissão.

2 Na coordenação do Departamento da Dívida Pública da Secretaria de Finanças do município de São Paulo, Wagner Baptista Ramos montou um esquema que lhe possibilitava acertar até que limite as Justiças estaduais permitiriam a emissão de títulos para pagamento de precatórios que na verdade não existiam ou já tinham sido pagos. Esse truque chamou a atenção do mercado financeiro.

3 Marcos Vinícius Guimarães, pelo Banco Maxi-Divisa, foi o primeiro a perceber que se tratava de um negócio lucrativo. Contratou Wagner Ramos e montou a operação para Alagoas. Por causa da insolvência do Estado, a operação fracassou: o Maxi-Divisa acabou não conseguindo repassar todos os títulos.

4 Nas operações seguintes, saiu o Maxi-Divisa e entrou o Banco Vetor, de Fábio Nahoum. O esquema atingiu a perfeição em Pernambuco e Santa Catarina. Os títulos são colocados à venda em leilões aos quais não comparecem compradores e são vendidos com forte deságio (preço bem menor) para o Vetor. Passam pelas mãos de várias corretoras "laranjas" (testas-de-ferro de quem realmente vai lucrar), valorizando-se imensamente. Na ponta final, são comprados por preços bem mais altos, [illegible] por bancos e fundos de pensão. Entre os maiores compradores finais, estão o Bradesco, o Banco do Estado do Paraná (Banestado) e a Caixa Econômica Federal.

5 Apenas nas operações de Pernambuco e Santa Catarina, o Vetor lucrou mais de R$ 55 milhões. É quem mais lucrou com as "taxas de sucesso" cobradas. Esse lucro não está registrado, porque o Vetor não ficou com o dinheiro, que foi "pulverizado" e "lavado". O ganho é repassado pelas mãos de dezenas de pessoas e empresas, provavelmente "laranjas". Em algum momento desse processo, o dinheiro sai do país.

6 Os Estados e os municípios lançaram no mercado cerca de R$ 1 bilhão em títulos. Como a emissão de títulos é fraudulenta, mas não é uma mágica, os títulos têm prazo para ser resgatados. A armação resolveu problemas imediatos, mas gerou pesadas dívidas.

7 Wagner Ramos está em todas as operações suspeitas (São Paulo, Osasco, Guarulhos, Alagoas, Pernambuco e Santa Catarina). Ele envolveu no esquema mais quatro funcionários do Departamento da Dívida Pública: Pedro Neiva, [illegible] de Almeida, Vitor Hugo [illegible] e Maria Helena Cella. A CPI acredita que Ramos é, porém, um técnico de luxo, utilizado pelo esquema. Os membros do esquema é que procuraram os governadores e prefeitos e tudo indica que mantinham contatos estreitos com autoridades públicas ou pessoas ligadas a elas que facilitaram o negócio.

8 Em São Paulo, montou-se o núcleo técnico do esquema. O prefeito Celso Pitta, que era o secretário de Finanças, no mínimo deveria saber o que acontecia. O Vetor pagou o aluguel de um automóvel para a mulher de Pitta. Já descobriu-se também uma carta de Pitta recomendando o Banco Vetor. A CPI investiga se foi o Vetor quem pagou a viagem de Pitta e sua mulher para a Europa antes da sua posse como prefeito.

9 No caso de Santa Catarina, Fausto Solano Pereira, da corretora Boa Safra, fez várias ligações telefônicas para o gabinete e a residência do governador Paulo Afonso Vieira e para o atual secretário da Fazenda, Paulo Prisco Paraíso, na [illegible] do governador. Em Alagoas, o contato para a operação foi o diretor do [illegible], [illegible] Albuquerque. Em Pernambuco, foi Roberto Viana, amigo do secretário da Fazenda, Eduardo Campos.

QUEM INVESTIGA O QUÊ

CPI

Tem amplos poderes para investigar. Pode mandar quebrar sigilos bancário, fiscal e telefônico dos envolvidos. Pode determinar diligências e operações de busca e apreensão de documentos. Os [illegible] não podem se recusar a depor. O [illegible] o poder de dar voz de prisão a [illegible] que esteja flagrantemente [illegible]. A investigação é limitada por [illegible]. O [illegible] até 22 de abril, mas poderá ser [illegible] dias.

POLÍCIA FEDERAL

Trabalha paralelamente [illegible] ramificações menos importantes [illegible] ter prazo limitado. [illegible] participa das diligências [illegible]

BANCO CENTRAL

Funcionários do BC [illegible] assessoria técnica aos [illegible]

RECEITA FEDERAL

[illegible]

PROCURADORIA-GERAL DA REPÚBLICA

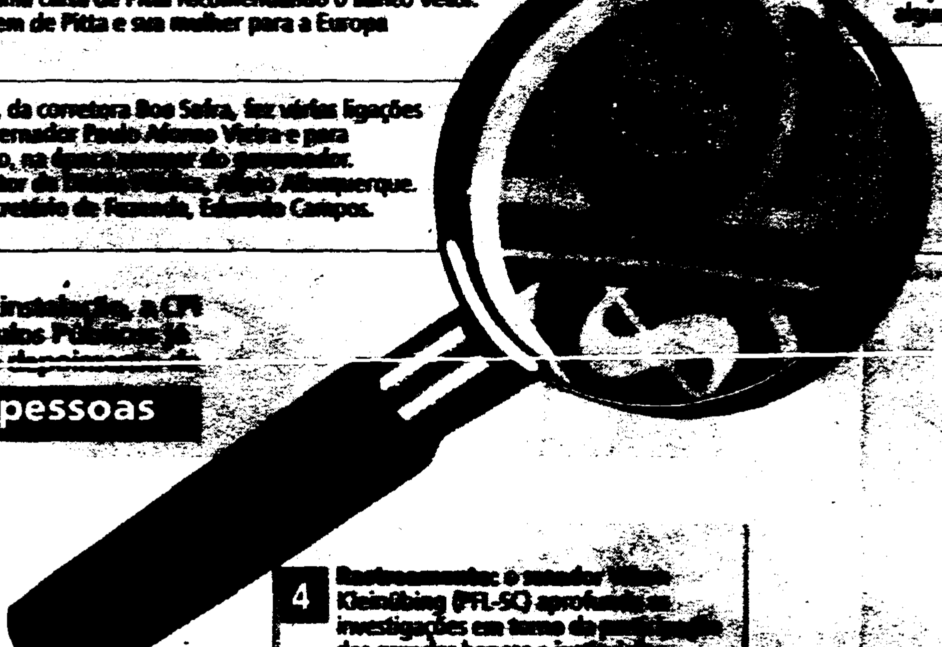
Transforma as investigações em [illegible] à Justiça. [illegible]

TRIBUNAL DE CONTAS DA UNIÃO

Está a postos para [illegible] alguma empresa envolvida [illegible]

ASSEMBLÉIAS LEGISLATIVAS

[illegible] do governador.



Desde a instalação, a CPI dos Títulos Públicos já tomou o depoimento de

22 pessoas

[illegible]

80 horas

OS PRÓXIMOS PASSOS

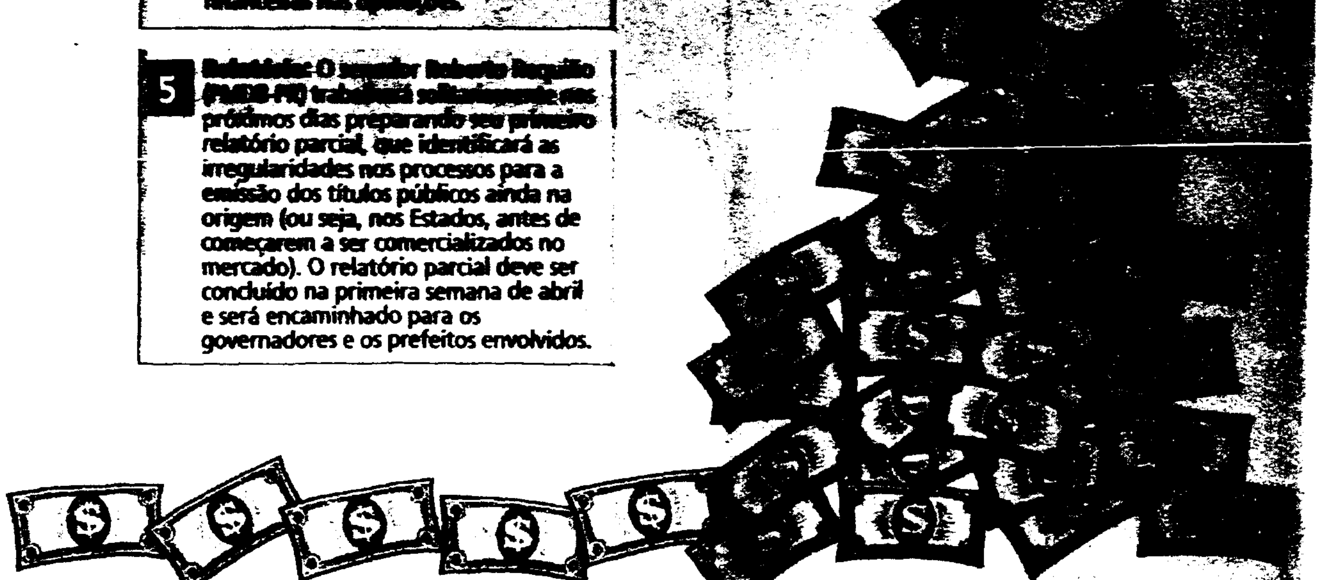
1 Depoimentos: a CPI só pretende retomá-los, junto com novas acareações, depois do dia 2 de abril. Estão na fila para depor o empresário Fausto Solano Pereira, da Corretora Boa Safra, a secretária Dalva Gonçalves e os office-boys Sandro e Alecsandro, da Distribuidora Split, e Roberto Viana, que seria o contato do Vetor em Pernambuco e no Maranhão. Governadores e prefeitos só irão depor no final dos trabalhos.

2 Investigações: o senador Romeu Tuma (PFL-SP) percorre os Estados envolvidos no escândalo dos precatórios nos próximos dias, realizando diligências em bancos e corretoras.

3 Sigilo: os senadores Esperidião Amin (PPB-SC), Emília Fernandes (PTB-RS) e Agripino Maia (PFL-RN) realizam o cruzamento das conversas telefônicas dos envolvidos.

4 Rastreamento: o senador [illegible] Kleinübing (PFL-SC) aprofunda as investigações em torno da participação dos grandes bancos e instituições financeiras nas operações.

5 Relatório: O senador Roberto Requião (PMDB-PR) trabalhará [illegible] nos próximos dias preparando seu primeiro relatório parcial, que identificará as irregularidades nos processos para a emissão dos títulos públicos ainda na origem (ou seja, nos Estados, antes de começarem a ser comercializados no mercado). O relatório parcial deve ser concluído na primeira semana de abril e será encaminhado para os governadores e os prefeitos envolvidos.



A sessão mais longa da CPI foi a acareação entre Wagner Baptista Ramos, Fábio Nahoum, Fábio Pazzanese, Luiz da Cunha Priolli, Luiz Calábria, Gerson Martins Filho e Rubens Censi da Silva. Durou mais de

11 horas

20

9704698

FINANÇAS PÚBLICAS

CPI investiga diretores do Banco Central

As ligações telefônicas feitas pelos proprietários do Banco Vetor podem comprometer dirigentes da instituição

OLÍMPIO CRUZ NETO
e RUDOLFO LAGO
Sucursal/Brasília

A CPI dos Títulos Públicos está prestes a realizar uma devassa no Banco Central. Na próxima quarta-feira, o senador Roberto Requião (PMDB-PR) vai propor à comissão que investigue a fundo a vida bancária da diretoria do Banco Central, para verificar se a máfia dos precatórios ousou subornar o alto escalão do órgão responsável pela gestão monetária do Plano Real.

A princípio, o pedido de quebra do sigilo bancário iria recair apenas sobre o chefe do Departamento de Dívida Pública (Dedip) do Banco Central, Jairo da Cruz Ferreira. Requião decidiu, entretanto, estender as investigações a outros três diretores do BC: Francisco Lopes (Política Monetária), Alkimar Moura (Normas e Fiscalização do Sistema Financeiro) e Paolo Zaghen (Reestruturação do Sistema Financeiro Estadual).

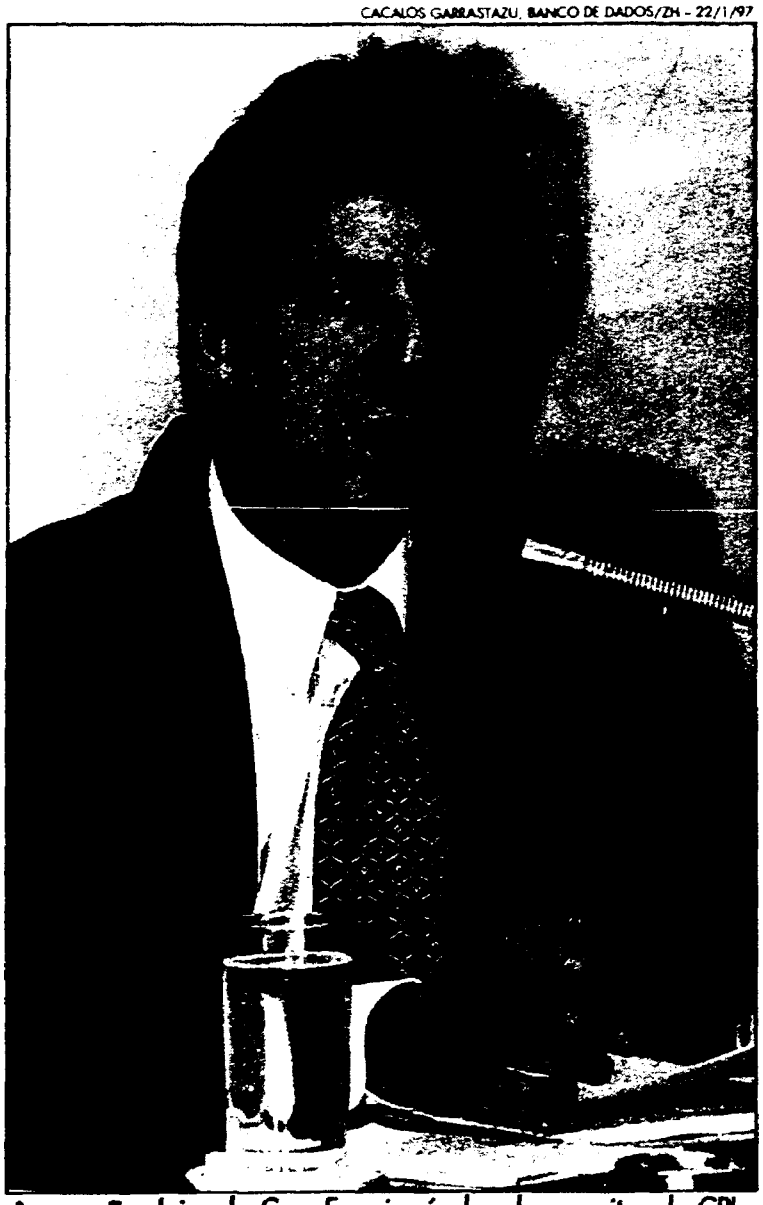
O relator já conseguiu o apoio político de um importante aliado do governo federal no Senado. Ex-ministro do Planejamento, o senador José Serra (PSDB-SP), que trabalha na relatoria-adjunta da CPI, concordou com a proposta que será apresentada em conjunto pelos relatores na próxima sessão da comissão. Ainda na quarta-feira, os integrantes da CPI vão votar a proposta do relator-adjunto Vilson Kleinübing (PFL-SC) de quebrar o sigilo telefônico dos secretários da Fazenda e de Finanças dos Estados e municípios suspeitos de irregularidades em operações com títulos.

Kleinübing quer ainda a extensão da medida aos governadores Paulo Afonso Vieira (Santa Catarina), Miguel Arraes (Pernambuco) e Divaldo Suruagy (Alagoas), além do ex-prefeito paulistano Paulo Maluf, entre outros prefeitos. A proposta ainda não é consensual entre os relatores, enfrentando resistências principalmente de Requião, que teme o desgaste político da medida. Em pior situação está o prefeito de São Paulo, Celso Pitta (PPB). Pitta poderá ter suas contas telefônicas e bancárias investigadas porque, na época em que os títulos de São Paulo foram emitidos, era secretário de Finanças.

Somente o aprofundamento das investigações sobre diretores do Banco Central é consensual. Nos últimos dias, a CPI conseguiu rastrear 22 ligações telefônicas feitas pelos donos do Banco Vetor, Fábio Nahoum e Ronaldo Ganon, para o gabinete de Jairo da Cruz Ferreira no Banco Central, que atende no telefone (061) 414-1878. Nos últimos dois anos, foram realizadas também outras 22 chamadas para o telefone (061) 414-1453, do chefe do Departamento de Controle de Processos Administrativos e Regimes Especiais do BC, Francisco Munia Machado.

A CPI havia solicitado em dezembro ao presidente do BC, Gustavo Loyola, os números dos telefones de diretores da instituição, como contribuição aos trabalhos de investigação dos senadores. Somente no início da semana chegaram as informações, levando o relator da CPI a fazer críticas ao Banco Central.

CACALOS GARRASTAZU, BANCO DE DADOS/ZH - 22/1/97



Apuração: Jairo da Cruz Ferreira é alvo de suspeitas da CPI

FOLHA IMAGEM, BANCO DE DADOS/ZH - 25/9/

Cargo: Alkimar Moura é o diretor de Normas e Fiscalização

AG. BANCO DE DADOS/ZH - 25/2/96

Nas Arábias: Maluf diz que não conhece Wagner Ramos

Maluf contesta acusações

Um dia depois que os extratos das contas telefônicas liberados pela Telerj revelaram a existência de 42 telefonemas do banco Vetor para o gabinete do prefeito de São Paulo, em 1995 e 1996, o ex-prefeito Paulo Maluf apareceu ontem na primeira página do principal jornal dos Emirados Árabes Unidos. Era uma reportagem sobre a entrega do prêmio aos vencedores de uma corrida de camelos. De Dubai, Maluf falou por telefone com o repórter César Trali, da TV Globo. Na entrevista, exibida ontem à noite no Jornal Nacional, Maluf negou que conhecesse Wagner Ramos, o ex-coordenador do departamento da Dívida Pública de São Paulo à época em que o atual prefeito, Celso Pitta, era Secretário de Finanças. Wagner é um dos principais envolvidos nas fraudes com títulos públicos de Estados e municípios. O ex-prefeito disse que conhece Wagner tanto quanto conhece cada um dos 150 mil funcionários da prefeitura.

"É mentira", respondeu Maluf a cada pergunta do repórter sobre o escândalo dos precatórios. Além de negar que conhecesse Wagner – que é ter intimidade com o ex-prefeito –, Maluf defendeu com veemência seu afilhado Celso Pitta. "O senhor Celso Pitta não participou de esquema nenhum", declarou exaltado. "Podem existir muitos homens menos honestos neste país mas nenhum mais honesto que Celso Pitta." Irritado, Maluf disse que jamais falou com algum representante do Banco Vetor. "É mentira", repetiu, quando o repórter lembrou a existência das 42 ligações para o telefone 222-2511, identificado como o gabinete do prefeito de São Paulo. "É mentira", tornou a dizer, ao ser perguntado se pagara o transplante de rim de Wagner Ramos, como afirmou Fábio Nahoum, diretor do Banco Vetor.

Hoje, em Abu Dhabi, Maluf é o convidado de honra da corrida de cavalos que paga o maior prêmio do mundo.

9704698

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05-03-97
VINCULACIONES 507482
11764

XM5477

R FOXBT 03-05 00368
mun exa icx

BRASIL-CORRUPCION
MINISTRO RECONOCE QUE GOBIERNO TENDRA QUE CUBRIR PARTE FRAUDES

Brasilia, 5 Mar (EFE).- El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malan, reconoció que el Gobierno federal tendrá que asumir parte de las pérdidas sufridas por varios estados y municipios como consecuencia de la emisión irregular de títulos públicos, según publica, hoy, miércoles, el diario "Jornal do Brasil".

El fraude provocado por la emisión irregular de títulos públicos, calculado por el Banco Central (BC, emisor) en más de 500 millones de dólares, deberá ser cubierto en parte por el ejecutivo federal, que no tiene ninguna responsabilidad en el caso, debido a que, según Malan, alguien tendrá que socorrer financieramente a los gobiernos afectados.

El caso, descubierto por una Comisión Parlamentaria de Investigaciones del Senado y que ya es comparado al que, hace cuatro años, le costó el cargo al presidente Fernando Collor de Mello, puede agravarse en caso de que los legisladores decidan abrir procesos políticos a los gobernadores y alcaldes que hicieron las emisiones irregulares de títulos.

Según el ministro de Hacienda, los propios gobiernos de estados y municipios brasileños responsables de la emisión irregular de títulos públicos deberán asumir sus pérdidas y cubrirlas mediante la privatización de empresas públicas.

Tan sólo en los casos más graves, según Malan, el Gobierno federal tendrá que ofrecer ayuda financiera a estados y municipios que, ante las pérdidas, carecerán de recursos para cubrir sus deudas y sus gastos operativos.

En cuanto a las implicaciones políticas del escándalo, la Comisión del Senado anunció que estudia solicitar la apertura de juicio político por corrupción contra los gobernadores de Santa Catarina, Paulo Affonso Vieira; Pernambuco, Miguel Arraes, y Alagoas, Divaldo Suruagy, supuestamente involucrados en las irregularidades.

Los miembros de la Comisión descubrieron las pérdidas sufridas por los tesoros al revisar el destino de los recursos captados por las 12 emisiones de títulos que, por un total de 3.300 millones de dólares, hicieron entre 1995 y 1996 los estados de Alagoas, Santa Catarina, Pernanbuco y Sao Paulo, y el municipio de Sao Paulo.

Quince instituciones financieras -bancos, firmas corredoras y casas de cambio- han sido liquidadas por el Banco Central debido a este caso. EFE

CM/cho/jpg

03/05/15-47/97

30

9704698

TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 03-03-97
VINCULACIONES 507482
11764

XM5418

R POXBT 03-03 00516
mun exg icx

BRASIL CORRUPCION
SENADO PUEDE PROMOVER JUICIO POLITICO CONTRA TRES GOBERNADORES

Río de Janeiro, 3 Mar (EFE).- La Comisión Parlamentaria de Investigaciones del Senado brasileño que descubrió un gran fraude mediante la emisión irregular de títulos públicos podría solicitar la apertura de juicio político por corrupción contra tres gobernadores supuestamante involucrados en el caso.

El senador Vilson Kleinubing, miembro de la Comisión que investiga el caso, aseguró hoy, lunes, que pretende solicitar a las asambleas legislativas de tres estados brasileños que abran juicio político a los gobernadores de esas entidades.

Los juicios por responsabilidad política en delitos de corrupción, similares al que el Congreso realizó en 1992 contra el entonces presidente Fernando Collor de Mello, que dimitió del cargo, se abrirían a los gobenadores de Santa Catarina, Paulo Affonso Vieira: Pernambuco, Miguel Arraes, y Alagoas, Divaldo Suruagy.

Según Kleinubin, la Comisión ya ha recopilado pruebas suficientes sobre la supuesta responsabilidad de esos gobernadores en la emisión irregular de títulos públicos.

Las pruebas, aseguró el senador, elegido en el estado de Santa Catarina y opositor al gobernador Paulo Affonso Vieira, son suficientes para que las asambleas legislativas abran los juicios políticos, que pueden generar, como en el caso de Collor de Mello, destituciones.

El senador dijo que, además de haber favorecido a varias entidades financieras al vender títulos públicos por debajo del valor real de la emisión, los tres gobernadores agravaron la deuda pública de sus respectivos estados.

"La sanción política que conozco para esos casos es el proceso para la retirada del mandato", aseguró el parlamentario, representante del Partido del Frente Liberal (PFL).

Celso Pitta, alcalde de Sao Paulo, la mayor ciudad de Suramérica, también ha sido acusado de estar implicado directamente en este caso por la Comisión y se estudia la posibilidad de que el senado levante el secreto de sus cuentas bancarias y la intervención de sus teléfonos.

El caso de la emisión irregular de títulos, que habría provocado a diferentes estados y municipios pérdidas por cerca de 500 millones de dólares según los cálculos del Banco Central (BC), salió a la luz pública hace dos semanas, cuando la Comisión del Senado presentó el primer informe sobre sus investigaciones.

Los miembros del Comisión descubrieron las pérdidas sufridas por los tesoros locales al revisar el destino de los recursos captados por las 12 emisiones de títulos que, por un total de 3.300 millones de dólares, hicieron entre 1995 y 1996 los estados de Alagoas, Santa Catarina, Pernanbuco y Sao Paulo, además del municipio de Sao Paulo.

El fraude se produjo cuando los fondos obtenidos gracias a los títulos públicos se desviaron hacia actividades no previstas por la ley, además de que se vendieron por valores inferiores al costo de la emisión.

La "mafia de los títulos", integrada por empleados de instituciones financieras (bancos, firmas corredoras y casas de

9704698

cambio), quince de las cuales fueron liquidadas por el BC al descubrir el caso, "se estaba preparando para colocar otros 3.000 millones en títulos cuando se destapó el escándalo", aseguró el senador Esperidiao Amin, otro de los miembros de la Comisión. EFE
CM/CHO/M

03/03/16-32/97

32

9704698

XU3024

R ECOBT 03-03 00286
mun exa

PERSONAGENS DO CASO

Os envolvidos nas investigações sobre irregularidades na emissão e no uso dos títulos públicos

Wagner Baptista Ramos

Ex-coordenador da Dívida Pública da Prefeitura de São Paulo, demitido do cargo pelo prefeito Celso Pitta na quinta-feira, é considerado pela CPI como o "assessor técnico da quadrilha". Além de acompanhar as operações com os papéis de São Paulo, trabalhou para a corretora Perfil nos últimos 19 meses. A Perfil ajudou o Banco Vetor na montagem do pedido de emissão de títulos de Pernambuco. Ramos diz ter recebido R$ 150 mil pela assessoria, mas a CPI suspeita que ele tenha movimentado pelo menos US$ 1,6 milhão em bancos de Miami (EUA). Já foram encontrados em seu nome ou de seus parentes uma chácara, um apartamento e um flat, propriedades adquiridas depois de 1995. Sua prisão preventiva é estudada pelo senador Romeu Tuma, membro da CPI

Celso Pitta

Em 1994, na gestão de Paulo Maluf (PPB), a Prefeitura de São Paulo emitiu R$ 600 milhões em títulos. Só uma parte foi usada para pagar precatórios. O atual prefeito Pitta, na época secretário de Finanças, autorizou operações com títulos que deram prejuízo à Prefeitura e lucros de mais de R$ 10 milhões a algumas corretoras. Na ocasião, assinou documentos em conjunto com Wagner Ramos, com quem se disse "decepcionado" ao anunciar sua demissão

Pedro Neiva Filho

Assessor de Wagner Ramos na Prefeitura de São Paulo, foi indicado para o cargo pelo então secretário de Finanças, Celso Pitta. Tornou-se braço direito do coordenador da Dívida Pública da Prefeitura e pediu demissão do cargo na quinta-feira, mesmo dia em que Ramos foi exonerado por Pitta. Neiva Filho e Ramos são proprietários de apartamentos no Royal Ibirapuera Park, flat da zona sul da capital. A CPI suspeita que também ele esteja envolvido nas negociações com títulos

Ibrahim Borges Filho

O dono da IBF Factoring deu novo rumo à CPI com seu depoimento. A empresa lucrou R$ 71 milhões em operações com títulos de Santa Catarina, Pernambuco e Alagoas. Mas ele disse que só ficava com 0,3% do lucro. O resto do dinheiro era enviado para doleiros e outras empresas indicadas pela corretora Split

Paulo Afonso Vieira

Usando um documento fantasma para amparar o pedido, o governador de Santa Catarina conseguiu aval do Senado para emitir R$ 605 milhões em títulos. Ele pagou R$ 33 milhões ao Vetor pela montagem do pedido de emissão de títulos. Segundo o Tribunal de Justiça do Estado, o governo não tinha precatórios que justificassem a emissão de títulos.

Divaldo Suruagy

O Senado autorizou Alagoas a emitir R$ 345 milhões em títulos. Suruagy usou uma portaria em que a assinatura do ex-presidente Fernando Collor foi falsificada e pagou R$ 14,3 milhões ao Banco Maxi-Divisa pela montagem da operação. O dinheiro obtido com os títulos pagou empreiteiras, fornecedores e salários atrasados do funcionalismo. Relatório da CPI da Assembléia Legislativa de Alagoas pede o impeachment de Suruagy

Miguel Arraes

O governador de Pernambuco conseguiu autorização para emitir R$ 480 milhões. O pedido também foi preparado pelo Vetor, que cobrou R$ 22 milhões. Pernambuco só tinha R$ 48 milhões em precatórios atrasados. A maior parte do dinheiro obtido com a venda dos títulos foi usada para pagar empreiteiras e fornecedores do Estado

Eduardo Campos

Neto do governador Miguel Arraes, ele é secretário estadual da Fazenda, e diz ter se baseado em lei estadual que autoriza a emissão de títulos para pagamento "prioritário" — e não exclusivo — de precatórios. Segundo a Secretaria de Fazenda, a operação evitou que o governo, em crise financeira, vendesse ações da Companhia Energética de Pernambuco (Celp)

Jairo Cruz Ferreira

O chefe do Departamento da Dívida Pública do BC era o encarregado de examinar os pedidos de emissão de títulos. Diante do pedido da Prefeitura de São Paulo, em 1994, recomendou que só fosse autorizada a emissão de R$ 25 milhões. Miranda pediu a revisão do parecer e Ferreira aceitou subir o valor para R$ 480 milhões. A base governista no Senado dá como certa a substituição de Ferreira no BC, porque seu nome será citado no relatório final da CPI, elaborado pelo senador Roberto Requião (PMDB-PR)

Gilberto Miranda

Presidente da Comissão de Assuntos Econômicos do Senado, por onde passam os pedidos de emissão de títulos, Miranda acompanhou de perto o pedido da Prefeitura de São Paulo em 1994 e conseguiu que o BC concordasse em ampliar o valor da emissão. Dos últimos 11 pedidos que chegaram à comissão, apenas três tramitaram normalmente

9 704698

FECHA DE PROCEDENCIA 04-03-97
VINCULACIONES 507482
11164

DF7212

R ECOBT 03-09 00640
mun exg icx

BRASIL-CORRUPCION
SENADO EXIGIRA DEVOLUCION DESFALCOS POR EMISIONES ILEGALES

Río de Janeiro, 9 mar (EFE). - La Comisión Parlamentaria de Investigaciones (CPI) del Senado brasileño que descubrió un millonario desfalco por la emisión irregular de títulos públicos exigirá a los gobernadores y alcaldes responsables por los mismos que devuelvan los recursos desviados.

El senador Vilson Kleinubing, miembro del Partido de Frente Liberal (PFL) y quien integra la CPI, aseguró hoy, domingo, que los responsables por la emisión irregular de títulos públicos no sólo tendrán que recoger esos papeles del mercado -y pagarlos anticipadamente- sino que tendrán que reponer los recursos perdidos por las desviaciones.

Según Kleinubing, la CPI recomendará a las Asambleas Legislativas y a los Concejos Municipales de los estados y municipios en donde se descubrieron las irregularidades que, además de abrir procesos políticos contra los responsables por el delito de corrupción, exijan las medidas necesarias para garantizar que los recursos sean resarcidos.

En caso de que los respectivos órganos legislativos acojan las recomendaciones del Senado e inicien procesos políticos, los gobernadores y alcaldes podrán perder su mandatos y ser condenados a resarcir las pérdidas sufridas por el tesoro público.

El senador calcula en un poco más de 400 millones de dólares lo que los estados y municipios investigados perdieron al vender los títulos públicos por debajo de su verdadero valor de emisión y al pagar comisiones a diferentes entidades financieras para realizar los lanzamientos.

El millonario desfalco fue descubierto por la CPI después de que los senadores fiscales revisaran el destino que gobernadores y alcaldes dieron a los recursos que los estados de Alagoas, Santa Catarina, Sao Paulo y Pernambuco, y los municipios de Sao Paulo, Guarulhos, Osasco Campinas y Goinia captaron en 1995 y 1996 con el lanzamiento de títulos públicos por valor de cerca de 3.300 millones de dólares.

La legislación brasileña autoriza a los gobiernos regionales y municipales a lanzar títulos públicos para pagar indemnizaciones establecidas por la justicia, pero los gobernadores y alcaldes no sólo hicieron las emisiones para financiar otro tipo de deudas sino que favorecieron a varias entidades financieras al vender sus papeles por valores por debajo del mercado.

Esos títulos públicos eran emitidos con la autorización del propio Senado y del Banco Central -donde inicialmente se han establecidos responsabilidades por omisión-, pero sus fondos fueron utilizados para otras actividades no previstas por la ley y de las cuales se beneficiaban instituciones y personas particulares.

Como los senadores son conscientes de que los estados y municipios investigados no tienen recursos para recoger anticipadamente los títulos públicos que lanzaron irregularmente, propondrán que los mismos sean pagados escalonadamente.

"Tenemos que encontrar una salida para que la orden de resarcimiento no quiebre a los estados y municipios investigados porque, al final, la población no tiene la culpa por los errores cometidos por sus gobernantes", aseguró el senador Geraldo Mello, otro de los miembros de la CPI.

Por otro lado, los miembros de la Comisión del Senado aseguraron que están próximos a identificar a los "tiburones" -beneficiarios directos- del lucro ilegal generado por los lanzamientos de títulos públicos. El relator de la CPI, senador Roberto Requiao, afirmó que "estamos muy cerca de los responsables, de los verderos tiburones para someterlos a la justicia".

En este escándalo aparece como principal gestor el ex coordinador de la Deuda Pública de la ciudad de Sao Paulo, Wagner Batista Ramos, a quien se le ha descubierto dos cuentas en sendos bancos de Estados Unidos, con el resgitro de millonarias transacciones en dólares, lo que aún debe justificar.

Producto del escándalo, el Banco Central (BC, Emisor) ya clausuró quince instituciones financieras, entre ellas dos bancos, mientras otras entidades bancarias están siendo investigadas para verificar grados de participación en el hecho. EFE

CM/OC/PL

34

9704698

03/09/21:26/97

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
11164

#04250

F ECOBT 03-06 00278
mun exq ick

ARGENTINA-BRASIL
MALAN DESMIENTE QUE GOBIERNO SE HAGA CARGO PERDIDAS TITULOS

Buenos Aires, 6 mar (EFE). El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malan, desmintió hoy en Buenos Aires que el Gobierno federal de su país vaya a hacerse cargo de las pérdidas provocadas por la emisión irregular de títulos públicos.

En una conferencia ofrecida en Buenos Aires, ciudad a la que llegó hoy junto al ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Luiz Lampreia, Malán indicó que sus declaraciones a un diario de su país en torno a este asunto fueron "malinterpretadas".

"Siempre sostuve que el Gobierno federal no debe despreocuparse por los problemas de los estados por el simple hecho de que sean éstos los que los tengan. Pero eso tampoco quiere decir que el Gobierno deba hacerse cargo de esos inconvenientes", aseguró.

En este sentido, Malán insistió en que "no hay ninguna razón por la cual el Gobierno Federal deba salvar a los estados por problemas provocados por algo incorrecto que éstos hayan hecho".

De esta forma, el titular de Hacienda desmintió las declaraciones que le atribuyó el periódico "Jornal do Brasil" en el sentido de que el Gobierno federal de su país tiene que asumir parte de la pérdidas sufridas por varios estados y municipios como consecuencia de la emisión irregular de títulos públicos.

El fraude, calculado por el Banco Central (BC, emisor) en más de 500 millones de dólares, fue descubierto por una Comisión Parlamentaria de Investigaciones del Senado y fue comparado al que hace cuatro años le costó el cargo al presidente brasileño Fernando Collor de Mello.

Por esta maniobra fraudulenta con títulos públicos, la Comisión Parlamentaria estudia pedir el juicio político por corrupción contra los gobernadores de Santa Catarina, Paulo Affonso Vieira; Pernambuco, Miguel Arraes, y Alagoas, Divaldo Suruagy, supuestamente involucrados en las irregularidades. EFE

cw/oc/PL

03/06/22-08/97

35-35

9704698

TRADUZIR

[illegible]

PORTUGAL BRASIL
VICEPRESIDENTE BRASILEÑO INICIA VISITA A PORTUGAL

Lisboa, 24 mar (EFE).- El vicepresidente de la República Federativa de Brasil, Marco Maciel, inicio hoy, lunes, una visita de tres días de duración a Lisboa y Oporto.

Maciel se entrevistara con los jefes de los órganos de soberanía portugueses y pronunciará una conferencia en Lisboa bajo el tema "Grandes Reformas, Cambios y Modernidad en Brasil

Contemporáneo". EFE

cp

07/24.07.49/97

9704699
Vice Pr. Visita Portugal
150090
24/03/97
5074021
11164
11399
Portugal

OPTO. II (EXTERIOR)
19.5.97
AIELLO

Maciel encerra visita a Portugal

Lisboa – O vice-presidente Marcos Maciel encontrou-se ontem com o ministro português dos Negócios Estrangeiros, Jaime Gama, no último dia de sua visita particular de três dias a Portugal. Foram discutidas, entre outras questões, a preparação das comemorações dos 500 anos da descoberta do Brasil e a participação brasileira na última exposição mundial do século, a Expo-98, que será inaugurada em 22 de maio do ano que vem, em Lisboa.

01-01

9704699

Trad. pouco legível

SECRETO

COPIA Nº. 3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
041500ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.019/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
INTERIOR
F (CG)
República O. del Uruguay

DE SARAVIA BRIANO

9704700
06 MAYO 1997
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 30/8/97
Nº de Identificación 9704700/6

001/004

SECRETO

FECHA 09 ABR. 1997

...s al Dpto. 3 ... a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R)

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 09 ABR. 1997
HORA 11:00
NO. ORDEN 1468
FIRMA

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 16/16
FIRMA:

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Aida GONZALEZ GONZALEZ y Otros ((7), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO 3

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO
FRANCISCO LOPEZ

0704700

002

- GONZALEZ GONZALEZ , AIDA
  C.I. 1.652.289-8
  C.C. BDA 58.249
  FECHA NAC: 31/05/59 (MDEO.)
  DOMICILIO: PALENCIA 3443
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- GONZALEZ , RUBEN
  C.I. 1.036.611
  C.C. ANB 8201
  FECHA NAC: 02/08/27 (RIO BRANCO)
  DOMICILIO: PALENCIA 3443

- GONZALEZ , JUANA
  C.I. 841.823-3
  C.C. BDA 24920
  FECHA NAC: 17/07/35 (MERCEDES)
  DOMICILIO: PALENCIA 3443
  OCUPACION: AMA DE CASA

- GONZALEZ , RITA
  C.I. 1.292.371-1
  C.C. BDA 44.814
  FECHA NAC: 22/03/53
  DOMICILIO: LEGRAND 181 APTO. 301

- GONZALEZ , VICTOR
  C.I. 1.341.744-3
  C.C. BDA 52.174
  FECHA NAC: 22/03/53
  DOMICILIO: DIEGO LAMAS 1419 APTO. 14
  OCUPACION: EMPLEADO - EMPRESA REBELLA

- GONZALEZ FERNANDEZ , MIMA
  C.I. 1.652.715-2
  C.C. BDA 57.900
  DOMICILIO: PALENCIA 3444
  OCUPACION: AMA DE CASA

- LEVIS , MAXIMO JOSE
  C.I. 749.925-2
  C.C. AGA 4.432
  DOMICILIO: FIOL DE PEREDA 1421
  OCUPACION: PROPIETARIO DE FABRICA

- ACOSTA MARQUEZ , HERMINDO
  C.I. 1.078.153-3
  C.C. BDA 44.492
  FECHA NAC: 29/07/29
  DOMICILIO: PALENCIA 3444
  OCUPACION: FUNCIONARIO - CASA DE GOBIERNO

9704700

Fs.3

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA - SECRETARIA

18 ABR. 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

9704700

004/004

Nº DOCUMENTO 9704701
TITULO Elecciones municipales octubre 1996. —
PROCEDENCIA SIDE
FECHA DE PROCEDENCIA 30.12.96
VINCULACIONES 507482
11164
11302
11853 Estados
Elecciones municipales

01-12 9704701.

BRASIL - Política interna.

Comportamiento partidario en las elecciones municipales de 1996 y sus proyecciones sobre los futuros comicios nacionales de 1998.

A dos años de las elecciones que consagraron al actual Presidente brasileño se llevaron a cabo (03OCT96) los sufragios para renovar autoridades municipales en las 5351 comunas del país, concurriendo a una segunda ronda electoral (15NOV96) aquellas comunas que superan los 200.000 electores y que no fueron definidas en el primer comicio (14 capitales estaduales y 17 ciudades).

Dichas elecciones revisten especial interés para el análisis de la perspectiva de evolución del cuadro político en virtud de que son las únicas que involucran a casi la totalidad de los ciudadanos habilitados para votar (más de cien millones) antes de las elecciones nacionales de 1998, ocasión en que se renovarán los poderes Ejecutivo y Legislativo a nivel federal y estadual.

Sobre el particular resulta de interés analizar las autoridades electas en las capitales estaduales (ANEXO I), dada su gravitación en la política nacional y su incidencia en la promoción de candidaturas a nivel partidario.

Además, importa evaluar el comportamiento partidario en las disputas comunales en cada Estado, en el conjunto de los mismos y en las respectivas capitales, ya que ello contribuye a individualizar las bases electorales, el eventual correlato entre las mismas y los cuadros partidarios, el poder relativo de los partidos políticos y su fortalecimiento potencial a partir de la concreción de alianzas para competir por otros niveles de gobierno.

Un análisis comparado de los resultados electorales en las capitales estaduales entre 1992 y 1996 permite efectuar las siguientes consideraciones:

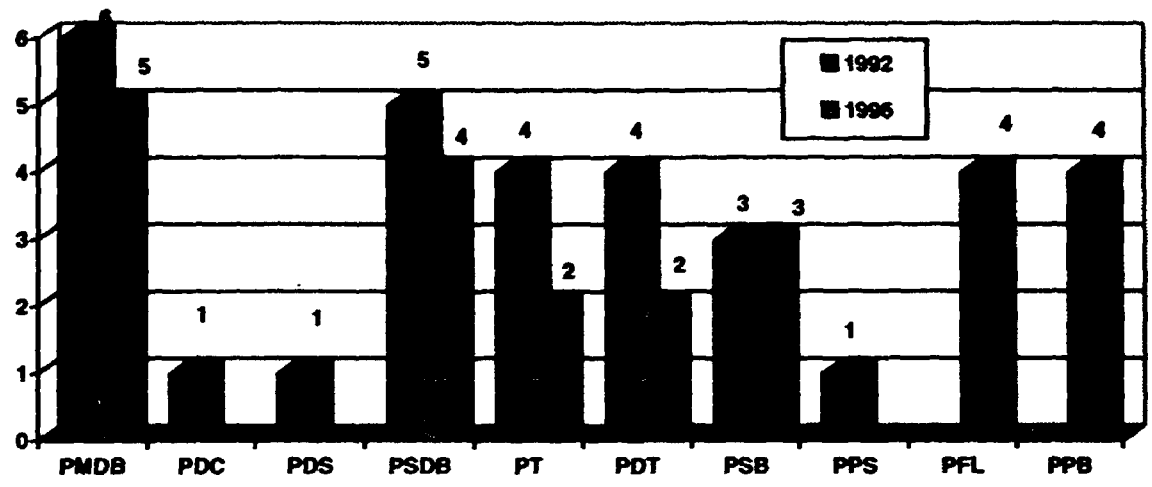
1) A nivel partidario:

- El Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) nuevamente fue el partido que más capitales estaduales obtuvo, aún cuando pasó de tener 6 a 5 y no logró prevalecer en los distritos política y socioeconómicamente más relevantes.
- El Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB) mantuvo el segundo mayor número de capitales aunque pasó de 5 a 4 y tampoco logró triunfar en las más importantes.
- El Partido del Frente Liberal (PFL) conquistó cuatro capitales estaduales (en la anterior elección no había logrado ninguna), destacándose RIO DE JANEIRO y BAHIA por su gravitación socio-política y económica.
- El Partido Progresista Brasileño (PPB) extendió su liderazgo a cuatro distritos entre los que cobra singular relieve SAO PAULO y, en menor medida, FLORIANAPOLIS. Cabe recordar que este partido se formó a partir del Partido Progresista Reformador (fusión del PDC y del PDS que obtuvieron una capital cada uno en 1992).
- El Partido Socialista Brasileño (PSB) mantuvo tres capitales estaduales -conquistó BELO HORIZONTE en el reciente comicio-.

02 9704701.

- El Partido de los Trabajadores (PT) -que en 1992 obtuvo cuatro capitales- sólo retuvo PORTO ALEGRE -por tercera vez consecutiva- y en la segunda ronda -pese a que disputaba siete distritos-, triunfó solamente en una capital más.
- El Partido Demócrata Trabalhista (PDT) numéricamente sufrió el mismo retroceso que el PT en las capitales estaduales, pero mantuvo por segunda vez consecutiva CURITIBA.
- El Partido Trabalhista Brasileño (PTB) logró por primera vez una capital estadual en estas elecciones.

El siguiente gráfico permite visualizar lo precedentemente expuesto.



Referencias:

PMDB	Partido del Movimiento Democrático Brasileño
PDC	Partido Demócrata Cristiano
PDS	Partido Democrático Social El PDC y el PDS se fusionaron dando origen al Partido Progresista Reformador (PPR), que posteriormente se unió con el Partido Progresista (PP) para constituir el actual Partido Progresista Brasileño (PPB).
PSDB	Partido de la Social Democracia Brasileña
PT	Partido de los Trabajadores
PDT	Partido Democrático Trabalhista
PSB	Partido Socialista Brasileño
PPS	Partido Popular Socialista
PFL	Partido del Frente Liberal
PPB	Partido Progresita Brasileño
PTB	Partido Trabalhista Brasileño

2) Ideológicamente, estos sufragios implicaron:

- El avance de los partidos de derecha, ya que el PFL y el PPB triunfaron en 8 de las 25 capitales en disputa y cuatro de ellas de singular gravitación mientras que en 1992 sólo dos de los partidos antecesores del PPB habían captado dos capitales.
- La reafirmación de la preferencia del electorado por los partidos de centro y centro izquierda (PMDB, PTB, PSDB y PDT) que si bien triunfaron en 12 cabeceras estaduales registraron una retracción de carácter cualitativo dado que no obtuvieron posiciones relevantes (en 1992 también obtuvieron 12 capitales, con la salvedad de que el PTB no triunfó en ninguna).
- El dispar resultado y relativo retroceso de los partidos de izquierda, debido a que el PT no pudo mantener las cuatro capitales obtenidas en 1992, mientras que el PSB sí obtuvo nuevamente tres triunfos estaduales, prevaleciendo ambos partidos en dos

03

9704701.

ciudades de gravitación en el ámbito interno brasileño (PORTO ALEGRE y BELO HORIZONTE).

3) Respecto de la relación alianza gubernamental-oposición:

- La coalición gubernamental (PSDB, PFL y PDT) amplió su presencia cuantitativa y cualitativa en las capitales estaduales (al triunfar en nueve, cuando predominaba en cinco). Sin embargo, el Partido del Presidente CARDOSO (PSDB) sufrió un retroceso en el número de posiciones captadas (5 a 4) quedando en manos del PFL las de mayor importancia.

- Los dos apoyos coyunturales de la coalición gubernamental, el PMDB y el PPB, al mantener y mejorar, respectivamente, cuantitativa y cualitativamente su posición en las capitales estaduales, han fortalecido su perfil condicionante sobre algunos items de la agenda política gubernamental, supuesto que se ha comenzado a traducir en lo atinente a la reelección presidencial y en temas de tratamiento legislativo -por ejemplo: privatizaciones-.

- Los diferentes partidos de centro - izquierda e izquierda (PDT, PSB y PT) -que han mantenido distinto grado de distancia respecto del oficialismo y lograron siete capitales, tres de ellas de clara incidencia política y socio económica- aparecen en este marco con un margen de maniobra condicionado por su reducido poder relativo individual y las dificultades para concretar una alianza.

A lo expuesto se suma la evaluación de los resultados de las elecciones en los restantes municipios estaduales, en los que 23 partidos lograron elegir intendentes y 27 consiguieron designar concejales. Comparativamente con los resultados de 1992 (ANEXO II) estos sufragios evidenciaron que:

- El PMDB mantiene su predominio en este nivel de gobierno al lograr el 24,05% (1287) de las intendencias con más de 6,6 millones de votos -a pesar de haber perdido la conducción de casi 200 comunas- y será el partido que nombrará más concejales (12.953, equivalente al 22,35%), por haber obtenido más de 5,1 millones de sufragios.

- El PFL se ubicó en el segundo lugar al conquistar el 17,35% (928) de las intendencias con más de 6,7 millones de votos, registrando un leve crecimiento cuantitativo respecto de 1992 que le posibilita designar el 17,42% (10.095) de los concejales (al sumar más de 4,1 millones de votos).

- El PSDB y el PTB registraron un singular crecimiento cuantitativo en las intendencias al triplicar los cargos obtenidos en 1992. El PSDB se ubicó en tercer lugar al contabilizar 911 comunas equivalentes al 17,02% del total, reuniendo más de 6,2 millones de votos. Cabe destacar que el PSDB, fue el partido que más comunas (258) conquistó en el interior del estado de SAO PAULO (principal distrito electoral y económico brasileño) y este comportamiento es atribuible en parte a la gravitación del Gobernador Mario COVAS (PSDB). En cuanto al número de concejales, consiguió el 14,44% (8.366) de los mismos con más de 3,7 millones de votos, manteniendo también para estos cargos el cuarto lugar.

- El PPB se ubicó en el cuarto lugar en virtud del número de intendencias obtenidas (624, equivalente al 11,66% del total de las mismas) y evidenció un crecimiento cuantitativo aproximado al 25% respecto de las elecciones de 1992. Importa resaltar que fue el partido que más votos logró para designar intendentes: 7.154.462, y a

04 9704701.

pesar de mantener el 4° lugar por el número de concejales (7.173 equivalentes al 12,38% del total), el número de sufragantes para estos cargos cayó a casi la mitad (3.837.129).

- El PDT posicionado en el quinto lugar por comunas conquistadas (435 equivalente al 8,13% del total obtenido con 3,7 millones de votos) evidenció un crecimiento próximo al 80% respecto de 1992 en este nivel de gobierno. El número de concejales elegidos (4.506 que representa el 7,78% de estos cargos, conseguidos con 2,1 millones de votos) también lo ubicó en el quinto lugar, influyendo el comportamiento partidario del Gobernador de PARANA, Jaime LERNER (PDT).

- El PTB, por su parte, sumó el 7,12% (381) de las intendencias (con 2.2 millones de sufragios) ubicándose en el 6° lugar, que también mantuvo para concejales (al alcanzar 4211 cargos, equivalentes al 7,27% con más de 1,9 millones de electores).

- El PL fue el partido de derecha que más creció respecto de 1992 pues pasó de 29 a 221 intendencias (4,13% del total de las mismas) alcanzadas con menos de un millón de votos (983.558) posicionándose también en el séptimo lugar para concejales (2.993 equivalentes al 5,17% del total) pero con más de un millón de sufragios (1.370.552).

- El PSB se ubicó en el octavo puesto al designar 150 intendentes (el 2,8% del total) a partir de más de 2,2 millones de votos, y registró un crecimiento del 150% en las nominaciones a las jefaturas comunales de 1992. Este crecimiento se concentró en el Estado de PERNAMBUCO (al obtener 80 de las 184 comunas en disputa) donde gobierna el principal líder partidario: Miguel ARRAES. Sin embargo, para concejales el PSB descendió al noveno lugar (al nombrar a 1.303 titulares, que representan el 2,25% del total de los mismos) con menos de un millón de votos (671.497).

- El PSD, que pasó a formar el PPB, subsiste y creció en el nivel comunal, donde pasó de 15 intendentes en 1992 a 116 en 1996 (equivalentes al 2,17% del total), logrados con menos de medio millón de electores y que lo posicionaron en el noveno lugar por número de municipios conquistados, pero décimo respecto de los concejales (1.281, que representan el 2,21%).

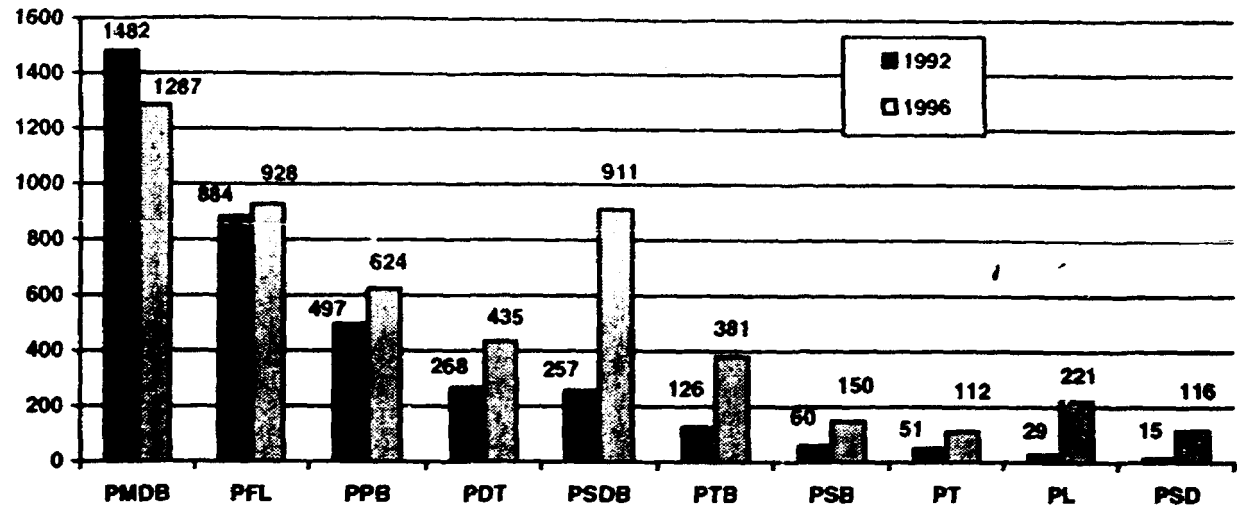
- El PT logró duplicar las intendencias alcanzadas en 1992, al sumar 112 del total (el 2,09% del total) con un poco más de dos millones de votos. No obstante, este partido de izquierda realizó una mejor elección de concejales, pues con algo más de un millón y medio de votos nombrará el 3,25% (1.881) de los ocupantes de estos cargos, cifras con las que se ubica en el octavo lugar para concejales y en el décimo para intendentes.

- Los restantes intendentes y concejales fueron electos por partidos menores que excepcionalmente llegaron a representar el 1% del total de cargos en disputa.

La posición relativa de cada partido al presente y respecto de 1992 se observa en el siguiente cuadro:

05 4-11

9704701.



A partir de los comportamientos partidarios evidenciados en estas elecciones es factible discriminar las fortalezas y debilidades de cada agrupación, y sus alternativas y perspectivas para las elecciones nacionales de 1998, a saber:

- La pérdida cuantitativa y cualitativa de intendencias que manifiesta el PMDB, respecto de las capitales estaduales como de los municipios del interior, reflejaría la crisis de conducción y liderazgo que sufre este partido. A pesar de ello, sigue siendo el principal partido brasileño y mantiene presencia y estructura en todo el país. Su poder relativo, que en todos los niveles -municipal, estadual y federal- representa más del 20%, le asegura una posición condicionante para la actual gestión de gobierno y para la elaboración de las estrategias de aquellos que disputen la próxima Primera Magistratura, posibilidad que dependerá, en principio, de la superación de la crisis de sus cuadros y eventualmente de la concreción de una alianza política que le permita reforzar su poder y representatividad en el sistema de partidos.

- El comportamiento del PFL refleja un relevante fortalecimiento -en términos comparados-, pues se afirma como segunda agrupación política, extendiendo levemente su base y ampliando sus cuadros, circunstancia observada en los triunfos obtenidos en las capitales estaduales, que se corresponden con su poder relativo en el mapa político brasileño. No obstante, este partido no habría logrado ampliar suficientemente su base electoral en los Estados del Sur y Sudeste. Su afianzamiento lo convierte en el principal aliado y virtualmente en el principal condicionante intracoalición para que el actual Presidente logre sus objetivos políticos.

- El partido de CARDOSO (PSDB) manifiesta un crecimiento de su base, que no se ve acompañado por la promoción de perfiles que aseguren el mantenimiento del actual nivel de aprobación reflejado por su caudal electoral (más de seis millones). Al respecto, si bien avanza en las intendencias del interior registra una cierta retracción cuantitativa y cualitativa en las jefaturas comunales más gravitantes. En este marco, podría tener lugar un desgaste y aislamiento del Ejecutivo al momento de impulsar, defender y ejecutar tanto la gestión gubernamental como su posible reelección, por ausencia de operadores y referentes partidarios relevantes.

- El tercer aliado gubernamental de menor peso comparativo también ha crecido en proporción a su tamaño tanto en las capitales estaduales como en las intendencias del interior. Este crecimiento reafirma de alguna manera la aprobación de la

06

9704701

administración oficial en un porcentaje superior al 40%, resultante de sumar las cifras obtenidas por el PFL, el PSDB y el PTB. No obstante, ha trascendido públicamente (04DIC96) que este partido está llevando a cabo una fusión con el PDT a fin de sostener la fórmula presidencial: Jaime LERNER (PDT) y Helio GARCIA (PTB), proceso que de consolidarse implicaría un novedoso realineamiento de un sector de las agrupaciones de centro izquierda.

- La revitalización del PPB estuvo dada más por su triunfo en la capital de SAO PAULO que por el crecimiento de las municipalidades que conducirá (11,66% del total), ya que esta victoria fue utilizada por su líder Paulo Salim MALUF para lanzar su precandidatura presidencial y comenzar a desplegar una estrategia a tal efecto (aceptar la reelección pero no para CARDOSO, aproximarse a partidos con una posición semejante, etc.). Si bien el PPB fue el partido que logró sumar el mayor número de votos para nominar intendentes (más de siete millones), la reducción de su caudal en aproximadamente un 40% para la misma elección de concejales obedecería a la polarización del electorado en la segunda vuelta y eventualmente a alianzas partidarias. El paulatino pero constante crecimiento electoral del PPB se explica, en parte, por su reestructuración a partir de fusiones entre agrupaciones de derecha menores, tendencia que podría fortalecerse con miras a las futuras elecciones nacionales. Sin embargo, su caudal electoral y el relativamente escaso número de dirigentes políticos con trayectoria, lo obligaría a articular una alianza electoral que le permita mejorar sus posibilidades.

- Los otros dos partidos de derecha menores al PPB, el PL y el PSD (hoy en gran parte fusionado con el PPB) continúan siendo escasamente relevantes aunque ocuparon respectivamente el séptimo y noveno lugar del total de las comunas, y crecieron respecto de los sufragios de 1992.

- El aumento cuantitativo del número de intendencias por parte del PDT fue, a su vez, acompañado por dos hechos significativos: el continuo retroceso en el Estado de RIO DE JANEIRO y de RIO GRANDE DO SUL, y paralelamente, la afirmación en el Estado de PARANA, conducido por Jaime LERNER. Esto último significaría ideoiógicamente una mayor gravitación del ala derecha de la agrupación y de la postura menos confrontacionista respecto de la alianza oficialista, aunque ésta podría variar como consecuencia de la postulación presidencial de LERNER, reflejo directo de su fortalecimiento intrapartidario post electoral. Sin embargo, a pesar de la fusión encarada con el PTB, no podría descartarse que surjan desinteligencias para encarar una alianza con otras fuerzas de izquierda, como el PT.

- El comportamiento electoral del PSB (que obtuvo tres capitales estaduales -entre ellas BELO HORIZONTE- y amplió el número de intendencias a su cargo), manifiesta un fortalecimiento localizado de la estructura partidaria y de su capacidad para impulsar nuevos liderazgos, lo que posiblemente proyectará sus efectos especialmente en el diseño de alianzas y estrategias de izquierda.

- El menor crecimiento del PT, respecto de sus posiciones en 1992 y frente a otras fuerzas de izquierda y centro izquierda explican la preocupación post electoral de su dirigencia y la discusión interna desatada en torno a la formación de la alianza para disputar las elecciones presidenciales de 1998.

Finalmente, del análisis efectuado procede concluir a modo de síntesis que:

- La mayor proporción de sufragios se concentró en diez partidos que mayoritariamente gravitan a nivel estadual y federal, aunque el sistema de partidos

9 70 4 7 0 1 .

posibilita la existencia de numerosas fuerzas que concurren a las elecciones y cuya cantidad se incrementa a medida que se desciende en el nivel de gobierno y en los cargos a disputar.

- Se continúan registrando disímiles representaciones políticas regionales, lo cual se observa por ejemplo en los resultados obtenidos por el PPB (que con máximo número de votos -más de siete millones- para intendentes, logrará elegir sólo el 11,66% de los mismos), por el PL (que con algo menos de un millón de electores designará el 4,13% de los ejecutivos comunales) y por el PT (que con más de dos millones de sufragios nombrará el 2,09 % de los intendentes).

- El fortalecimiento de los partidos de la coalición gubernamental se ve relativizado por el buen desempeño electoral de sus apoyos condicionados y sus opositores y por las aspiraciones presidenciales, que han surgido y pueden emerger tanto dentro como fuera de la coalición oficialista. En este sentido, las candidaturas de MALUF y LERNER podrían impulsar una reestructuración ministerial, especialmente porque CARDOSO dispone de un año de gobierno (1997, porque en 1998 estará supeditado a la contienda electoral estadual y federal) para satisfacer las demandas internas y externas a su gestión, y tal vez un plazo menor para aprobar la enmienda que le posibilite la reelección, proceso sobre el que podría gravitar el reemplazo de los legisladores federales recientemente electos intendentes -los cuales no pertenecerán necesariamente al partido del parlamentario que se retire-.

- Las preferencias electorales brasileñas se identificaron mayoritariamente con los partidos de centro y centro-izquierda, aunque se observa una incipiente polarización entre los partidos de derecha y de izquierda.

- Los partidos de centro y centro-izquierda manifiestan un crecimiento de su caudal electoral que no se ve acompañado por la promoción de dirigentes de significativa convocatoria.

- Los partidos de derecha registraron generalmente un leve crecimiento por la captación de nuevos votantes pero estarían sumando nuevos líderes políticos en distritos electorales relevantes.

- Los partidos de izquierda también tuvieron un leve ascenso, aunque la aparición de nuevos perfiles fue hasta el momento de menor trascendencia que la observada en los partidos de derecha.

- La relación entre caudal electoral y densidad de referentes políticos de los distintos partidos permite señalar que, de no modificarse sustancialmente el cuadro y las tendencias apuntadas, durante la próxima elección presidencial el triunfo podría ser alcanzado a partir de una alianza que fortalezca la representatividad de alguno de los importantes partidos de centro o centro izquierda, con el aporte de dirigentes que ciertos partidos de derecha puedan brindar en distintos niveles de gobierno y distritos electorales.

Sin perjuicio de lo expuesto, existen tres factores especialmente dificíles de prever y evaluar a dos años de los futuros comicios y que pueden modificar sustancialmente el escenario:

- El comportamiento y dimensión del electorado brasileño (frecuentemente varía el resultado de la elección de acuerdo al nivel de gobierno -por ejemplo, el PRONA que con Esperidiao AMIN se ubicó cuarto en la última elección presidencial tuvo un desempeño menor al 1% en estos sufragios municipales-, la notoria influencia de los medios de comunicación social, etc.)

08

9 70470 1

- La imprevisibilidad de la conducta de los políticos locales y de la misma dirigencia (escasa disciplina partidaria, priorización de intereses personales sobre los partidos e ideologías, participación en actos de corrupción, etc)
- La aparición de hechos de diversa índole cuya trascendencia puede modificar las tendencias electorales, aún de aquellos que se hayan mantenido durante meses (situaciones personales revirtieron la preferencia del líder del PT en las elecciones presidenciales de 1990, la tercera etapa del Plan Real permitió a CARDOSO triunfar en 1994, y el traslado de la campaña de PITTA a los medios de comunicación social significó la derrota de la dirigente del PT en la disputa por la Intendencia de SAO PAULO en 1996).

09

9704701

ANEXO I

NOMINA DE LOS INTENDENTES DE CAPITALES ESTADUALES ELECTOS EL 03OCT96 Y EL 15NOV96

CAPITALES	ESTADOS	INTENDENTE Y PARTIDO	ELECTO EL:
BOA VISTA	RORAIMA	Ottomar PINTO (PTB)	03OCT96
PORTO BELO	RONDONIA	Chilino ERSE (PDT)	03OCT96
RIO BRANCO	ACRE	Mouri SERGIO (PMDB)	03OCT96
CUIABA	MATO GROSSO	Roberto FRANCA (PSDB)	03OCT96
GOIANIA	GOIAS	Nión ALBERNAZ (PSDB)	**15NOV96**
CAMPO GRANDE	MATO GROSSO DO SUL	André PUCCINELI (PMDB)	**15NOV96**
CURITIBA	PARANA	Cassio TANIGUCHI (PDT)	03OCT96
PORTO ALEGRE	RIO G.DO SUL	Raúl PONT (PT)	03OCT96
FLORIANOPOLIS	S. CATARINA	Angela AMIN (PPB)	**15NOV96**
SAO PAULO	SAO PAULO	Celso PITTA (PPB)	**15NOV96**
BELO HORIZONTE	MINAS GERAIS	Celio de CASTRO (PSB)	**15NOV96**
RIO DE JANEIRO	R. DE JANEIRO	Luiz Paulo CONDE (PFL)	**15NOV96**
VITORIA	ESPIRITO SANTO	Luiz Paulo LUCAS (PSDB)	03OCT96
SALVADOR	BAHIA	Antonio IMBASSAHY (PFL)	03OCT96
ARACAJU	SERGIPE	Joao GAMA (PMDB)	**15NOV96**
MACEIO	ALAGOAS	Katia BORN (PSB)	**15NOV96**
RECIFE	PERNAMBUCO	RobertoMAGALHAES (PFL)	03OCT96
JOAO PESSOA	PARAIBA	Cícero LUCENA (PMDB)	**15NOV96**
NATAL	RIO G.DO NORTE	Vilma FARIA (PSB)	**15NOV96**
SAO LUIS	MARANHAO	Jackson LAGO (PDT)	**15NOV96**
FORTALEZA	CEARA	Juraci MAGALHAES (PMDB)	03OCT96
TERESINA	PIAUI	Firmino FILHO (PSDB)	**15NOV96**
PALMAS	TOCANTINS	Odir ROCHA (PPB)	03OCT96
MACAPA	AMAPA	Anibal BARCELLOS (PFL)	03OCT96
BELEM	PARA	Edilson RODRIGUES (PT)	**15NOV96**
MANAUS	AMAZONAS	Alfredo NASCIMENTO (PPB)	**15NOV96**

10

9704701.

ANEXO II

COMPORTAMIENTO PARTIDARIO EN LAS ELECCIONES DE INTENDENTES Y CONCEJALES. TODO EL PAÍS - 1996

Intendentes Electos			
Partido	**Total**	**%**	**Votos**
PPB	624	11,66	7.154.462
PDT	435	8,13	3.732.565
PT	112	2,09	2.000.672
PTB	381	7,12	2.209.089
PMDB	1.287	24,05	6.625.815
PSL	11	0,21	27.520
PST	9	0,17	26.990
PTN	1	0,02	13.904
PSC	49	0,92	208.156
PL	221	4,13	983.558
PPS	32	0,60	140.997
PFL	928	17,34	6.778.506
PSDC	2	0,04	9.002
PRTB	2	0,04	6.184
PSN	2	0,04	21.739
PMN	30	0,56	143.893
PSB	150	2,80	2.210.355
PSD	116	2,17	598.496
PV	13	0,24	87.333
PRP	30	0,56	220.477
PSDB	911	17,02	6.294.147
PRONA	1	0,02	1.276
PT do B	4	0,07	40.349
Total General	5.351	100,00	39.535.485

11

9704701

ANEXO II (Continuación)

CONCEJALES ELECTOS			
Partido	**Total**	**%**	**Votos**
PPB	7.173	12.38	3.837.129
PDT	4.506	7.78	2.154.707
PT	1.881	3.25	1.524.543
PTB	4.211	7,27	1.923.554
PMDB	12.953	22,35	5.117.723
PSL	311	0,54	147.013
PST	161	0,28	75.756
PTN	32	0,06	18.884
PSC	701	1,21	329.024
PL	2.993	5,17	1.370.552
PPS	486	0,84	254.783
PFL	10.095	17,42	4.166.267
PAN	5	0,01	4.627
PSDC	81	0,14	31.278
PRTB	29	0,05	7.636
PGT	7	0,01	5.064
PSN	10	0,02	6.905
PMN	481	0,83	254.933
PRN	61	0,11	22.359
PSB	1.303	2,25	671.497
PSD	1.281	2,21	483.767
PV	207	0,36	105.336
PRP	377	0,65	135.953
PSDB	8.366	14,44	3.793.291
PRONA	32	0,06	29.078
PC do B	95	0,16	152.231
PT do B	108	0,19	85.182
Total General	57.496	100,00	26.708.772

Referencias

PSL:	Partido Social Liberal
PST:	Partido Social Trabalhista
PTN:	Partido Trabalhista Nacional
PPS:	Partido Popular Socialista
PSDC:	Partido Social Demócrata Cristiano
PRTB:	Partido Renovador Trabalhista Brasileño
PSN:	Partido Socialista Nacional
PMN:	Partido de la Movilización Nacional
PV:	Partido Verde
PRONA:	Partido de la Reedificación del Orden Nacional
PT do B:	Partido Trabalhista do Brasil
PAN:	Partido de los Jubilados de la Nación
PRN:	Partido de la Reconstrucción Nacional
PC do B:	Partido Comunista do Brasil

12-12

Nº DOCUMENTO 9704702
TITULO El Frepaso se acerca a Cardoso
PROCEDENCIA Mac. Hecc
FECHA DE PROCEDENCIA 29-3-97
VINCULACIONES 507402
11164
11302
11399
Argentina
11309
TREPASO

El Frepaso se acerca a Cardoso

Dos legisladores visitaron Brasilia para abrir diálogo con el partido oficialista

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

El Frente País Solidario (Frepaso) – partido argentino de oposición – asumió la delantera para establecer una agenda de diálogo más consistente entre los partidos de los países del Mercosur. Después de sucesivas reuniones con representantes de partidos "populares" en Italia, España e Inglaterra, la senadora de esa agrupación Graciela Fernández Meijide y el diputado Carlos Alvarez hicieron una escala en Brasilia para acudir a una invitación del presidente Fernando Henrique Cardoso.

En la audiencia de 45 minutos en el Palacio del Planalto, los dos legisladores, que conocen a Cardoso desde la época en que aún militaban en el medio académico, conversaron sobre el Mercosur, contestaron a preguntas sobre la situación política argentina, escucharon las preocupaciones del presidente por el proceso de integración regional y ensayaron una tentativa de estrechar lazos con el oficialista Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB).

"En Brasil ya tenemos relaciones con el Partido de los Trabajadores (PT) y ahora queremos establecerlas con el partido del presidente. Tenemos que buscar espacios para trabajar juntos, tanto para las discusiones del Parlamento como para las partidarias. Hoy hay más encuentros entre empresarios que entre dirigentes políticos", dijo Fernández Meijide, negando que estén intentando cerrar algún tipo de acuerdo con los partidos brasileños. "Son solamente reuniones".

Graciela Fernández Meijide

El secretario general del PSDB, el diputado Arthur Virgilio, iba a tener una reunión con los parlamentarios argentinos el martes pasado. Sin embargo, cuando llegó a Brasilia, los legisladores ya se habían marchado. La aproximación con el PSDB se postergó.

La frecuente pregunta sobre si el Mercosur es una integración de mercados o de pueblos, sólo podrá contestarse, según Alvarez, cuando el diálogo político entre las fuerzas populares de ambos países esté totalmente incorporado al cotidiano de la región. "No se puede acelerar la marcha del Mercosur institucional para no repetir la burocracia de Maastricht (tratado que prevé la creación de una moneda única en Europa a partir de 1999), pero tenemos que discutir institucionalmente las estrategias de crecimiento y de distribución de inversiones".

Los dos parlamentarios argentinos aseguraron que acordaron con Cardoso la necesidad de políticas de distribución de inversiones y de complementariedad. "Sabemos que la coordinación entre crecimiento e ingreso muchas veces no es positiva en América Latina", dijo Alvarez. El desempleo en la región también fue tema de discusión con el presidente brasileño, además de la necesidad de empezar a conciliar políticas salariales y de previsión social (que permitiría contabilizar en la jubilación los años trabajados en cualquiera de los países) en el bloque. Este último ítem ya fue estudiado por el subgrupo técnico y llegó a someterse al Grupo Mercado Común (GMC) en la reunión cumbre de Fortaleza, el pasado diciembre, pero no logró consenso.

Alvarez evaluó que, en lugar de discutir las asimetrías entre sí, los países de la región deberían gastar más energía presentando al Mercosur como un espacio común de inversiones. "El caso de las montadoras es un ejemplo. Ambos países se beneficiaron con las inversiones de la industria automovilística".

Los dos parlamentarios tienen opinión definida sobre el debate del momento en la región: para qué lado se inclinará el Mercosur, Alca o Unión Europea. Para ellos, primero es necesario hacer una integración más completa en el bloque del cono sur para, paulatinamente, partir para una integración mayor. "La discusión no es si para uno u otro, sino cómo crecer con los dos", dijo Alvarez.

El viaje a Europa sirvió para mostrar a los parlamentarios que, a pesar de que la región está atrayendo el interés de los grandes inversores privados, el dinero no llegará gratuitamente. Habrá condiciones y el desafío es el de ofrecer alta calidad de mano de obra, profesionales calificados, buena infraestructura (puertos, ferrocarriles, comunicaciones), transparencia en el sistema de justicia y menos corrupción. ■

01-01

9704702

DOC. OSCURO

COPIA N°. 3

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071100ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.020/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

Doc. dado

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJÉRCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DPTO I
(INTERIOR)

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

RGE SARAVIA BRIANO

SECRETO

001

004

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 30/04/97
Nº de Identificación 9704703

9704703

Doc. A.Y.

FECHA: 09 ABR. 1997

Pase al Dpto. — 3 — a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VAZ BRESQUE

D.N.I. SEC...
ENTRAD
FECHA 09 ABR. 1997
HORA 11.00
NO. OF... 1469
FIRMA M P

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA 09 ABR. 1997
HORA
N.º DE ORDEN 16/17
FIRMA

5/4/97.

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.

Montevideo, 17 de abril de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Raúl Alberto CASCO PINTOS y Otros (6), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

002 9704703

(fs. 2

- CASCO PINTOS , RAUL ALBERTO
  C.I. 3.954.[illegible]-1
  C.C. BPA 21.825
  FECHA NAC: 23/04/78 (MDEO.)
  DOMICILIO: JUJUY 2923
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- PINTOS RODRIGUEZ , ELIDA DAISY
  C.I. 3.714.870-6
  C.C. BPA 19.757
  FECHA NAC: 02/11/75 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: JUJUY 2923

- CASCO PINTOS , VANNIA DENICE
  C.I. 3.953.586-4
  C.C. BPA 20.351
  FECHA NAC: 19/09/75 (MDEO.)
  DOMICILIO: JUJUY 2923

- CASCO PINTOS , NALIA KARINA
  C.I. 1.963.904-8
  FECHA NAC: 10/12/76
  DOMICILIO: JUJUY 2923

- YBARRA DA SILVEIRA , ISABEL
  C.I. 1.424.854-9
  C.C. BPA 13.917
  FECHA NAC: 01/06/37
  DOMICILIO: JUJUY 2916 AP. 3
  OCUPACION: DOCTORA

- GARCEN , DANIEL ALEJANDRO
  C.I. 1.912.670-8
  C.C. BQA 21.292
  FECHA NAC: 10/02/75
  DOMICILIO: LUCAS OBES 930/502
  OCUPACION: AMA DE CASA

- SANDES , TERESA
  C.I. 3.816.192-1
  C.C. AZA 41.406
  FECHA NAC: 16/07/48
  DOMICILIO: RAMON Y CAJAL 2459

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA - SECRETARIA

Montevideo, [illegible]

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO DE VERA MONTES

004/004

9704703

exg mun

BRASIL-COLLOR
JUSTICIA SUIZA BLOQUEA CUENTAS RELACIONADAS CON FARIAS

Río de Janeiro, 29 mar (EFE).- La justicia suiza bloqueó las cuentas bancarias del ciudadano italo-suizo Angelo Zanetti, procesado por "lavar" dinero del narcotráfico en cuentas bancarias del asesinado empresario brasileño Paulo César Farías.

Según publica hoy el diario "Folha de Sao Paulo", el fiscal Jacques Ducry, de la ciudad suiza de Bellizona, dijo que "las cuentas de Zanetti fueron bloqueadas en Suiza y en otros países" y que las investigaciones de sus supuestas actividades ilegales seguirán por algunas semanas.

Zanetti admitió haber lavado 12 millones de dólares de la mafia italiana en las cuentas de Farias y dijo haber hecho más de cien depósitos de grandes sumas de dinero proveniente del narcotráfico en cuentas bancarias de Europa y América, aunque sostiene que desconocía los nombres de los beneficiarios.

Las investigaciones de la justicia italiana apuntan a que Farías, que era amigo del dimitido mandatario brasileño Fernando Collor y su tesorero electoral en la campaña que le llevó a la Presidencia en 1990, estaba implicado en una red de lavado de dinero de la mafia italiana.

Las autoridades italianas consiguieron localizar cuentas bancarias abiertas por Farias en Holanda, Suiza, EEUU, Uruguay y las islas Caimán, que supuestamente recibieron depósitos de dinero procedente del tráfico de drogas. EFE
GS/AR/cho/mlr

03/29/15-29/97

9704704

Red Collor - Farías. —
29/03/97
507402
11164
11302
Corrupción estatal

Doc con fotos y algunos datos

01-25

9704704.

26/03/97

[illegible]

[illegible]

BRASIL COLLOR
BRASIL PIDE A POLICIA ITALIANA INVESTIGAR EX PRESIDENTE COLLOR

Río de Janeiro, 26 mar (EFE). La Policía Federal brasileña pidió a la justicia italiana que investigue los posibles vínculos del ex presidente Fernando Collor de Mello, que renunció en 1992, con la red de lavado de dinero que había establecida en ese país el empresario Paulo César Farías, informa hoy el diario "O Globo".

La petición se realizó a principios de mes en Roma durante la primera reunión que mantuvo el director general de la Policía Federal brasileña, Vicente Chelotti, con Giannicola Sinisi, viceministro del Interior de Italia, y el subjefe de la Policía Judicial italiana, Gaetano Picoletta, agrega el rotativo.

Farías, tesorero electoral y amigo personal del ex presidente, fue el protagonista del escándalo de corrupción que obligó a Collor a renunciar a la presidencia en diciembre de 1992.

Pese a que el ex mandatario fue condenado políticamente por su responsabilidad en la red de corrupción montada por Farías durante su Gobierno (1990-1992), el Supremo Tribunal Federal (STF) absolvió a Collor en el proceso penal por no encontrar pruebas que le vincularan a las actividades de su ex asesor.

La Policía Federal, según "O Globo", considera que el descubrimiento de algún vínculo del ex presidente con la red de lavado de dinero montada por Farías en Europa puede demostrar la participación del ex mandatario en la red de corrupción montada por su ex asesor en Brasil.

"Este es el último 'chance' (oportunidad) que la Policía Federal tiene para (conseguir) uno de sus objetivos más importantes y secretos: vincular a Collor con la red de corrupción comandada por Farías", afirma el diario.

La Policía Federal tiene la certeza de que las relaciones descubiertas entre Farías y la mafia italiana pueden llevar a Collor de nuevo ante los tribunales y por eso solicitó especial empeño de los italianos en la verificación de los movimientos que se hicieron desde las cuentas bancarias del empresario en ese país.

El mismo diario precisa que, oficialmente, la Policía Federal de Brasil "negó, a través de su asesoría de prensa, que haya solicitado a la justicia italiana que intente establecer un eslabón entre la conexión Farías-mafia y el ex presidente Collor".

De acuerdo con la justicia italiana, las cuentas de Farías servían para lavar dinero producido por el narcotráfico y para sacar de Brasil las millonarias cifras dejadas por las acciones de extorsión practicadas por el ex tesorero electoral de Collor a empresarios brasileños interesados en contratos con el Gobierno.

La justicia italiana, según la versión del rotativo, anunció que "no podrá ir más allá de lo que determina la Constitución italiana, es decir que no podrá hacer investigaciones para ellas ni entrometerse en asuntos que están fuera de su campo de competencia".

"Lo que extraña es [illegible] de tantos años, la policía brasileña no ha conseguido incriminar al ex presidente de Brasil. O él es inocente o la policía es incompetente", dijo a "O Globo" una fuente judicial italiana que no se quiso identificar. EFE

[illegible]

02

9704704

26/03/97

[illegible]

[illegible]

BRASIL COLLOR

BRASIL PIDE A POLICIA ITALIANA INVESTIGAR EX PRESIDENTE COLLOR

Rio de Janeiro, 26 mar (EFE). La Policía Federal brasileña pidió a la justicia italiana que investigue los posibles vínculos del ex presidente Fernando Collor de Mello, que renunció en 1992, con la red de lavado de dinero que había establecida en ese país el empresario Paulo César Farías, informa hoy el diario "O Globo".

La petición se realizó a principios de mes en Roma durante la primera reunión que mantuvo el director general de la Policía Federal brasileña, Vicente Chelotti, con Giannicola Sinisi, viceministro del Interior de Italia, y el subjefe de la Policía Judicial italiana, Gaetano Picoletta, agrega el rotativo.

Farías, tesorero electoral y amigo personal del ex presidente, fue el protagonista del escándalo de corrupción que obligó a Collor a renunciar a la presidencia en diciembre de 1992.

Pese a que el ex mandatario fue condenado políticamente por su responsabilidad en la red de corrupción montada por Farías durante su Gobierno (1990-1992), el Supremo Tribunal Federal (STF) absolvió a Collor en el proceso penal por no encontrar pruebas que le vincularan a las actividades de su ex asesor.

La Policía Federal, según "O Globo", considera que el descubrimiento de algún vínculo del ex presidente con la red de lavado de dinero montada por Farías en Europa puede demostrar la participación del ex mandatario en la red de corrupción montada por su ex asesor en Brasil.

"Este es el último 'chance' (oportunidad) que la Policía Federal tiene para (conseguir) uno de sus objetivos más importantes y secretos: vincular a Collor con la red de corrupción comandada por Farías", afirma el diario.

La Policía Federal tiene la certeza de que las relaciones descubiertas entre Farías y la mafia italiana pueden llevar a Collor de nuevo ante los tribunales y por eso solicitó especial empeño de los italianos en la verificación de los movimientos que se hicieron desde las cuentas bancarias del empresario en ese país.

El mismo diario precisa que, oficialmente, la Policía Federal de Brasil "negó, a través de su asesoría de prensa, que haya solicitado a la justicia italiana que intente establecer un eslabón entre la conexión Farías-mafia y el ex presidente Collor".

De acuerdo con la justicia italiana, las cuentas de Farías servían para lavar dinero producido por el narcotráfico y para sacar de Brasil las millonarias cifras dejadas por las acciones de extorsión practicadas por el ex tesorero electoral de Collor a empresarios brasileños interesados en contratos con el Gobierno.

La justicia italiana, según la versión del rotativo, anunció que "no podrá ir más allá de lo que determina la Constitución italiana, es decir que no podrá hacer investigaciones paralelas ni entrometerse en asuntos que están fuera de su campo de competencia".

"Lo que extraña [illegible] vocaduja de tantos años, la policía brasileña no ha conseguido incriminar al ex presidente de Brasil. O si es inocente o la policía es incompetente", dijo a "O Globo" una fuente judicial italiana que no se quiso identificar. EFE

[illegible]

02

9704704

[illegible]

[illegible] (EFE)
[illegible]

[illegible]
MAFIA ITALIANA DESTRUYE PRUEBAS QUE LE VINCULA A EMPRESARIO

Río de Janeiro, 25 mar (EFE).- La mafia italiana está destruyendo las pruebas que la vinculan con el fallecido empresario brasileño Paulo César Farías, tesorero de la campaña electoral del ex presidente brasileño Fernando Collor de Mello, informa hoy el diario "O Globo".

La mafia italiana está "quemando archivos y envenenando el proceso" para dejar etapas de la investigación sin efecto, afirma el diario, que cita como fuente a una autoridad brasileña sin identificar, y que se habría entrevistado el lunes con el Procurador de Turín (Italia), Marcello Maddalena.

La entidad que preside Maddalena tiene un informe sobre las investigaciones que relacionan a Farías con la mafia italiana del tráfico de drogas y que la justicia federal de Brasil ha pedido por medio del ministerio de Relaciones Exteriores.

"Cualquier descuido en el proceso puede significar más pérdidas de información", explicó la fuente, que instó a las autoridades brasileñas a acceder rápidamente, pero ajustados a la ley, a los documentos en poder de la Procuraduría de Turín.

Estos documentos, sin embargo, no tienen valor legal en Brasil porque no fueron obtenidos mediante canales oficiales y, por tanto, no pueden ser utilizados para abrir una investigación judicial en este país.

Según el periódico, para la Procuraduría de Turín no hay ninguna duda sobre la relación de Farías con la red mafiosa del narcotráfico en Italia.

Para la policía federal brasileña "los elementos reunidos hasta ahora indican con firmeza que el tesorero de Collor financió el tráfico de cocaína de América del Sur a Europa", añade el rotativo.

El juez de la décima sala de justicia federal, Pedro Paulo Castello Branco, enviará una carta a las autoridades italianas y de las naciones en la que Farías abrió cuentas bancarias a nombre suyo o de terceros para que le remitan las pruebas a Brasil.

Pero las investigaciones tendrán un proceso largo debido a que la justicia italiana dispone legalmente de nueve meses para enviar a Brasil la documentación solicitada. Pese a ello, el juez Castello Branco confía en que su solicitud será atendida con rapidez.

En el informe remitido al juez, la Policía Federal confirmó que Farías no sólo utilizó la red de lavado internacional de dinero de la mafia sino que también participó en la organización del narcotráfico, afirma el matutino.

Farías, que fue asesinado en junio de 1996 a consecuencia de un supuesto crimen pasional, estaba considerado como colaborador de las mafias italianas que enviaron cocaína de Suramérica a Europa entre 1990 y 1991, y que luego lavaron al menos 12 millones de dólares en las cuentas del brasileño.

El informe de la investigación italiana identifica actividades y cuentas bancarias de Farías en Suiza, Holanda, Estados Unidos, Uruguay e Islas Vírgenes, donde el empresario brasileño supuestamente recibió y movió millonarias sumas de dinero en dólares. EFE

[illegible] RECIBIDA 25/03/97
[illegible]

03

9704704

P.ER
23.03.97

[illegible]

[illegible]
mun exo

BRASIL CORRUPCION
MAFIA ITALIANA "LAVO" 12 MILLONES DOLARES EN CUENTAS FARIAS

Rio de Janeiro, 27 mar (EFE). La mafia italiana "lavó" doce millones de dólares en las cuentas del fallecido empresario brasileño Paulo Cesar Farias, tesorero electoral del ex presidente Fernando Collor de Mello, según investigaciones de la policía italiana publicadas hoy, domingo, por un diario brasileño.

El supuesto mafioso ítalo-suizo Angelo Zanetti, procesado por la justicia de Suiza, reconoce en los informes italianos, que desde hace algunos días son conocidos en Brasil, que esos doce millones de dólares transferidos a las cuentas de Farias provenían de actividades ilícitas tales como el narcotráfico y el comercio internacional de armas.

Un nuevo dato que publica hoy el diario Folha de Sao Paulo asegura que, por ejemplo, a mediados de 1993, Zanetti hizo un depósito de 2.6 millones de dólares en una cuenta de Farias en el Banco Trade Link de Islas Caiman, época que coincide con la llegada de uno de los cargamentos de cocaína colombiana a Europa.

El diario brasileño también reproduce hoy varios documentos que sirvieron de base a la policía italiana para investigar las actividades de las familias mafiosas involucradas en el crimen organizado y que controlaron redes de narcotráfico hacia Europa a principios de esta década.

Farias también lideró los esquemas de la corrupción habida en el gobierno (1990-1992) de su amigo Collor de Mello, y se benefició de millonarias sumas en dólares producto de "pagos" de las empresas que querían acceder a contratos con el gobierno de este país.

Las autoridades brasileñas no han podido establecer el destino, el monto, ni los beneficiarios finales del dinero recaudado por el ex tesorero.

Farias fue asesinado el año pasado, supuestamente por su novia, quien se suicidó enseguida, según versiones oficiales que han vuelto a ser revisadas en los últimos días, coincidiendo con la publicación de sus nexos con la mafia italiana.

Las versiones oficiales no han logrado disipar las sospechas de que la muerte del hombre de confianza de Collor de Mello pudo ser una "quema de archivos", como se denomina en Brasil a la desaparición de personas con informaciones claves sobre negocios ilícitos.

Collor debió renunciar a la Presidencia de Brasil en diciembre de 1992, cuando el Congreso lo sometía a un proceso político por el escándalo de corrupción liderado por su ex tesorero de campaña.

El mismo diario brasileño informó hace dos días de que la Policía Federal sospecha que Farias utilizó, en septiembre de 1992, tres millones de dólares de una cuenta bancaria en Uruguay para comprar votos en el Congreso e intentar evitar el juicio político contra Collor, en el que finalmente fue declarado culpable. EFE

[illegible]

[illegible]

04

9704704

DOCUMENTO
150403
FECHA DE PROCEDENCIA 22/3/97
VINCULACIONES

GIROS BANCARIOS POR MÁS DE UN MILLÓN DE DÓLARES

Las cuentitas de Collor

El ex presidente vuelve a los primeros planos tras una investigación en Italia que vincula a Farías con la mafia

Las autoridades fiscales brasileñas confirmaron que el ex presidente Fernando Collor de Mello transfirió más de un millón de dólares a una cuenta en Miami, entre marzo de 1996 y febrero último, por lo que ahora deberá explicar la procedencia de esos fondos.

La Receita Federal (impositiva) reveló que Collor efectuó transferencias mensuales de US$ 120.000 desde una cuenta en Maceió, la capital del estado de Alagoas de donde el ex mandatario es oriundo, a otra en Miami, su lugar de residencia desde que debió abandonar el poder tras ser destituido en 1992. Collor ha declarado en varias oportunidades que esos gastos eran para su "manutención", pero nunca aclaró la procedencia. El total de lo girado alcanza los US$ 1,2 millones.

El anuncio de las autoridades fiscales coincidió con una decisión del Supremo Tribunal Federal (STF), de declarar inconstitucional una ley que impedía procesar penalmente a los acusados de evasión fiscal, lo que podría abrir el camino para un proceso contra Collor por ese delito.

El procurador general (fiscal), Geraldo Brindeiro, quien volvió a aclarar ayer que no había podido iniciar la acción penal contra Collor por evasión fiscal porque la ley se lo prohibía mientras que el caso no fuera investigado administrativamente, ahora podrá avanzar en el proceso, gracias a

la ley anulada por el STF.

El ex presidente brasileño, que asumió en 1990 y renunció en diciembre de 1992 como resultado de un escándalo de corrupción liderado por su tesorero electoral, Paulo César Farías, había sido absuelto por el STF de cargos de corrupción y asociación para delinquir.

Pero el bajo perfil en el que había ingresado Collor fue revertido por una investigación de la policía italiana que le atribuye al asesinado Farías, muerto en dudosas circunstancias el 23 de junio del año pasado, vínculos con la mafia de la península. Esto reabrió la polémica sobre el esquema de corrupción montado por el ex tesorero pese a que su antiguo jefe ha insistido en negar cualquier vinculación con la mafia.

La actualidad que ha retomado el caso llevó a Collor a acusar al gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso de "persecución", a lo que funcionarios de la administración responden que no pueden impedir investigaciones judiciales, policiales o tributarias en su contra.

CUENTA EN URUGUAY

Como parte de la investigación, la Policía Federal de Brasil también sospecha de que Farías utilizó, en setiembre de 1992 US$ 3 millones de una cuenta en Montevideo para comprar votos y evitar el juicio político de Collor. *(En base a EFE y Reuter)*

05

9704704-

20/03/97

BRASIL **PARA EL EX PRESIDENTE LAS IMPUTACIONES CONTRA ÉL SON UNA CORTINA DE HUMO**

Collor acusa de corrupción a los demás

Durante una entrevista el ex mandatario se alteró y golpeó la mesa con los puños cuando se insinuó que tenía contactos con la mafia italiana

El ex presidente de Brasil Fernando Collor de Mello reapareció públicamente para afirmar de forma vehemente que todas las acusaciones de corrupción en su contra son una cortina de humo para tapar el millonario escándalo financiero-político que sacude en estos días a su país y en el que están salpicados prominentes figuras.

La referencia de Collor tiene el trasfondo del caso de la venta de títulos públicos por parte de gobiernos estatales que se ha transformado en una malversación de fondos por más de US$ 500 millones.

Alejado del poder tras verse obligado a renunciar en diciembre de 1992 por acusaciones de corrupción, Collor levantó la voz y en dos oportunidades golpeó con su puño la mesa que tenía adelante durante una entrevista con la Red Globo de Brasil en su lugar de residencia, Miami.

El ex presidente se alteró cuando se le insinuó que tenía contactos con supuestos miembros de la mafia italiana.

"¿Por qué preguntarme si conozco a esa gente, por qué tendría que conocerlos, por qué tendría que tener yo alguna vinculación con cualquier tipo de mafia?

(Golpea la mesa y hace una pausa). Yo fui juzgado como ningún hombre fue juzgado en el país. Lo que yo puedo exigir ahora es un poco de respeto, por lo menos, a mi padecimiento, a mi sufrimiento", explicó.

Las declaraciones de Collor se produjeron poco después que la Policía brasileña iniciara una investigación para determinar si en sus cuentas bancarias en EEUU ingresó dinero de la mafia italiana con la intermediación de su tesorero electoral, el asesinado empresario Paulo César, "PC", Farías.

El caso de corrupción que le costó la Presidencia a Collor, volvió a las primeras planas de la prensa la semana pasada, tras conocerse una investigación de la Policía italiana sobre denuncias que sostienen que Farías recibía en cuentas de Europa depósitos del crimen organizado de la península y que se reunió con miembros de la mafia una semana antes de ser asesinado, en junio de 1996.

En la entrevista, aunque Collor calificó como "fantasías", "mentiras" y "sueños de verano" el supuesto vínculo de PC con la mafia, se reconoció víctima de "autoridades que están intentando, de alguna manera, vincularme a actitudes de terceros".

Visiblemente alterado, el presidente más joven que tuvo Brasil dijo: "Repudio con toda la vehemencia de mi fuerza interior y de mi corazón ese absurdo que están haciendo en Brasil. Eso es incomprensible en un sistema democrático. Es absolutamente abominable que un Estado patrocine tal tipo de campaña política, brutal, criminal, contra alguien que ya fue fiscalizado e investigado como nadie en el país".

"MALA FE"

Tras acusar a la periodista que lo entrevistaba de tener objetivos dudosos, Collor dijo que no admite ninguna insinuación que incluya su nombre en cualquier actitud o actividad de terceros, y mirándola fijamente la acusó: "Usted no está aquí de buena fe. Sus preguntas no son de buena fe, sino viciadas de mala fe y yo no puedo aceptar algo así".

El ex presidente preguntó cuántas "mentiras" más se dirán sobre él y dijo que la única esperanza que tiene y en la única cosa que "gracias a Dios" se fía, es que la verdad no es hija de la autoridad sino del tiempo y nada mejor que el tiempo para desenmascarar esas mentiras y "desarmar esos circos que están siendo armados".

Consultado sobre su posible candidatura presidencial para 1998, una posibilidad que circuló en Brasil hace algunos días pese a que está inhabilitado políticamente hasta el año 2002, Collor trató de "desinformada" a la periodista y aclaró que nunca había declarado tal cosa, sino que será candidato cuando aparezca la oportunidad. *(En base a EFE y AFP)*

Una cuenta bancaria muy misteriosa

El abogado argentino Luis Felipe Ricca, titular de una cuenta bancaria en la que depositaba dinero del empresario brasileño Paulo César Farías, afirmó que desconocía el origen de esos fondos y aclaró que de saber que su cliente tuviera negocios turbios no hubiera mantenido una relación profesional con él.

Ricca declaró al diario argentino Clarín que conoció a Farías en 1992 a través de un cliente, y que lo asesoró sobre su situación legal en Brasil y sobre dos negocios internacionales que estaba a punto de emprender: "Uno era una inversión en un país de América y otro la compra de un banco dentro de la órbita del Banco Central inglés", señaló el abogado. Agregó que se trataba de un negocio totalmente legal y que ambos habían estado reunidos en Europa con banqueros ingleses y suizos.

"Yo no tenía por qué preguntarle de dónde había obtenido ese

"Yo no tenía por qué preguntarle de dónde había obtenido ese dinero", dijo el abogado

— 06 —

dinero", dijo el abogado, que no precisó las cifras que manejaba Farías y recordó que el negocio se frustró cuando se dispuso la prisión del empresario.

El hombre que manejó las finanzas de la carrera presidencial de Fernando Collor de Mello, estuvo procesado en 117 causas y fue absuelto en la mayoría, excepto una: la que se lo acusó de falsedad ideológica por traspasar fondos de la campaña electoral a una cuenta fantasma.

Ricca aclaró que él manejó esa cuenta, de alrededor de US$ 7 millones, y "los traspasos fueron legales", declaró.

Cuando la Justicia de Brasil encontró una agenda de Farías en la que estaban los datos de la cuenta, el empresario le ordenó traspasar los fondos a tres cuentas bancarias diferentes. Ricca dijo que explicó todos los detalles del caso a la Justicia italiana en octubre del año pasado. *(En base a EFE y AFP)*

704704

El País
20/3/97

Un juez pidió opinión a perito sobre extraña muerte del asesor de Collor

DESDE URUGUAY, FARIAS PASO FONDOS A LA MAFIA ITALIANA

Un juez brasileño pidió la opinión de un perito sobre la muerte del ex tesorero de campaña del ex presidente Fernando Collor de Mello, luego que fuera vinculado con la mafia italiana. El juez Alberto Jorge Correa Barros adoptó la decisión el lunes en el marco de una serie de actuaciones solicitadas por la fiscalía. "PC" Farías —según los investigadores— habría realizado traspasos desde distintos países del continente, incluido Uruguay.

BRASILIA, (Reuter) La investigación policial de la muerte de Farías y su novia Suzana Marcolino en junio de 1996 en Maceió, capital del estado de Alagoas, determinó que el empresario fue asesinado con un balazo en el pecho por la mujer, que luego se habría suicidado.

Pero en los últimos días las autoridades brasileñas recibieron documentos de la policía de Italia que demostrarían una vinculación de Farías con la mafia de ese país, lo que levantó nuevas dudas sobre el caso.

El juez autorizó a realizar nuevos exámenes sobre el crimen al profesor de medicina legal George Sanguinetti, un teniente coronel de la Policía Militar que desde un principio discrepó con la definición de que se trató de un "crimen pasional".

"El profesor Sanguinetti emitió juicio de valor sobre el crimen (anteriormente) y por esto no puede actuar como perito. Estoy autorizando a que haga exámenes para emitir un parecer técnico, como estudioso", dijo el magistrado al diario O Globo.

El comisario Cícero Torres, quien dirigió la investigación policial en Maceió y

"PC" Farías, muerto y vigente

recibió el apoyo a su tesis de crimen pasional por un laudo del legista Fortunato Badán Pallares, mantuvo sin embargo su tesis.

"Hasta el momento no existe hecho alguno que pueda llevar a eso", dijo sobre la posible vinculación del crimen con los supuestos tratos de Farías con la mafia italiana.

Torres insistió en que Farías, quien tenía 50 años, fue muerto por Marcolino, 28, y que ésta se suicidó, en un supuesto crimen pasional ocurrido en la casa de playa del extinto empresario en Maceió.

Autoridades brasileñas dijeron que la policía italiana mostró documentos sobre numerosas cuentas bancarias de Farías en el exterior que mostraban depósitos efectuados por conocidos miembros de la mafia.

Sólo en una de las cuentas, abiertas por Farías en bancos de Suiza, Uruguay, Estados Unidos, Holanda y las Islas Caimán, se movilizaron 7,8 millones de dólares, según las autoridades italianas.

Pero el abogado argentino Luis Felipe Rica, quien tuvo a Farías como cliente, en declaraciones publicadas el martes por el diario Jornal do Brasil, dijo que esa era una cuenta pequeña comparado con la fortuna del asesor de Collor.

"Perdónenme, pero discutir ahora siete millones de dólares en una cuenta de PC es un disparate delante de la fortuna que él representaba", afirmó según Jornal do Brasil.

Agregó que al asumir Collor en 1992 Farías, quien era su tesorero de campaña, "ya tenía 35 a 40 millones de dólares".

Collor cayó en 1992 en medio de un escándalo de supuesta venta de influencias en su gobierno según un esquema que habría encabezado Farías.

El ex mandatario fue absuelto por la justicia del cargo de corrupción pasiva en 1995, pero su ex tesorero de campaña fue hallado culpable de apertura de cuentas "fantasmas" y condenado a siete años de cárcel.

Cuando murió cumplía una pena alternativa de régimen abierto.

07
9704704

ALAGOAS

Justiça não autoriza exumação de PC Farias

O legista George Sanguinetti só poderá fazer um estudo técnico sobre os autos do processo e visitar o local do crime

Maceió

A Justiça de Alagoas não autorizou o médico-legista George Sanguinetti a fazer a exumação dos corpos do empresário Paulo César Farias e de sua namorada Suzana Marcolina. A investigação, segundo Sanguinetti, vai se limitar a um estudo técnico dos autos do processo, consulta a outros peritos e visita ao local do crime. "Eu esperava operar com mais liberdade, com amplitude", reclamou o legista.

Sanguinetti ficou sabendo das limitações ontem pela manhã, durante uma reunião com o juiz da 8ª Vara Criminal, Alberto Jorge Correia de Lima, e a promotora Failde Mendonça. "O juiz deixou claro que não haverá uma nova perícia, o que eu vou fazer é um estudo técnico sobre o caso, que poderá ter valor de prova", declarou o médico. Sanguinetti espera concluir o trabalho em 30 dias. Ele afirmou que, com base no seu parecer técnico, a promotora poderá pedir uma nova perícia, que incluiria ou não a exumação.

O juiz pediu a Sanguinetti sigilo sobre o novo estudo. A intenção do magistrado é evitar o clima de expectativa sobre uma possível reviravolta no caso.

Badan Palhares quer que a Justiça convide a Interpol e o FBI para acompanhar os novos exames

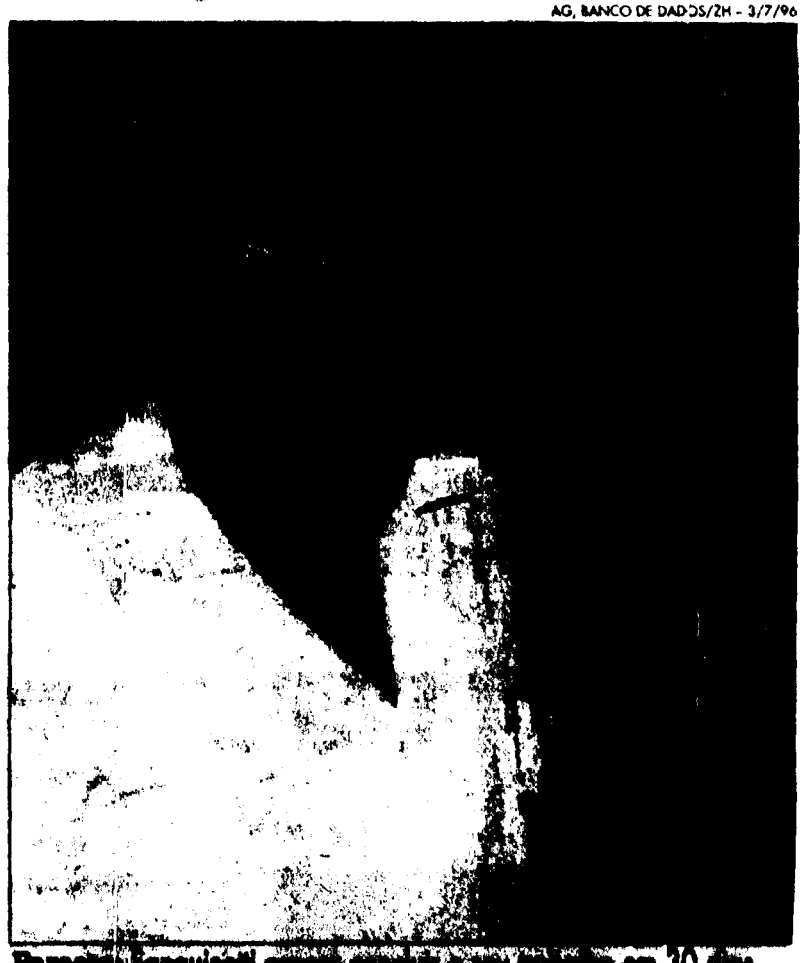
"O Ministério Público tinha dúvidas quanto à tese de crime passional, por isso atendemos ao pedido da promotora e autorizamos a realização desse estudo", explicou Lima. Segundo o juiz, o processo só será arquivado se não aparecer suspeito e o Ministério Público não tiver quem denunciar.

Durante a fase de estudo do caso, Sanguinetti só poderá ouvir testemunhas na presença da promotora. O legista alagoano disse que terá acesso a amostras de alguns órgãos de PC e Suzana, que foram enviados a Alagoas pela equipe do legista Badan Palhares, responsável pela primeira perícia. Sanguinetti pretende visitar o local do crime, ocorrido em junho de 1996.

Palhares sugeriu ontem que a Justiça de Alagoas convide a Interpol e o FBI para acompanhar os novos exames. Palhares disse ter apresentado a sugestão na semana passada ao juiz Alberto Lima. O legista também respondeu a sete questões encaminhadas pela promotora Failde Mendonça, que tinha dúvidas sobre alguns pontos do seu laudo.

No documento remetido à promotora, Palhares reforça o pedido para que peritos internacionais participem da perícia. O legista espera que o novo relatório coloque uma pedra definitiva sobre todas as dúvidas que, segundo ele, só existem por falta de comunicação e boa vontade na resolução do caso.

AG. BANCO DE DADOS/ZH - 3/7/96



Parecer: Sanguinetti espera concluir o seu trabalho em 30 dias

08

9704704

XI9718

R VARBT 03-19 00439
mun exg

ITALIA-BRASIL
FISCALIA TURIN CONFIRMA NOMBRE FARIAS EN CASO MAFIA

Turín (Italia), 19 mar (EFE).- La Fiscalía de Turín confirmó que el nombre del empresario brasileño Paulo César Farías, principal acusado del caso de corrupción que obligó a Fernando Collor de Mello a renunciar a la Presidencia de Brasil, aparece en una investigación sobre la mafia.

"Podemos sólo decir que si Farías estuviera todavía vivo, lo interrogaríamos en calidad de investigado", dijo el fiscal adjunto turinés, Marcello Maddalena.

El caso al que se refiere Maddalena está ligado a la "operación Cartagine", que en marzo de 1994 condujo a la confiscación de 5 toneladas de cocaína en los alrededores de Turín.

Desde hace un año, se celebra en Turín un proceso contra 70 imputados.

En declaraciones hechas en Turín a corresponsales brasileños y publicadas hoy, miércoles, por varios diarios del país, Maddalena asegura que la muerte de Farías impidió a la Justicia italiana conocer a fondo el verdadero papel del empresario en una gran red internacional de narcotráfico.

La Justicia italiana, según Maddalena, investigaba la supuesta participación de Farías en una red que envió desde Colombia ocho grandes cargamentos de cocaína a Europa, y que pasaron por Panamá y Brasil antes de llegar a Italia.

El fiscal italiano no tuvo dudas en considerar al empresario brasileño como el financiero y encargado del "lavado" del dinero de esta red internacional de narcotraficantes.

Maddalena fue el encargado de coordinar las investigaciones y de instruir el proceso en contra de la organización criminal que introdujo varias toneladas de cocaína a Italia.

En este proceso, en el que han sido implicados 95 miembros de las mafias calabresa y siciliana, la Justicia italiana descubrió varias cuentas bancarias en Holanda y Suiza que pertenecían a Farías y en las que miembros de las organizaciones criminales de Italia hicieron millonarios depósitos y retiradas de fondos.

Gracias a la confesión de un mafioso arrepentido, Maddalena también tuvo conocimiento de que, una semana antes de ser asesinado en extrañas circunstancias, el empresario brasileño se reunió en la ciudad de Maceió con miembros de la mafia italiana y con un colombiano vinculado a la red de narcotraficantes.

"Estuvimos totalmente seguros de que Farías era un miembro importante de la organización criminal cuando descubrimos una cuenta bancaria en Holanda con 12 millones de dólares, que era administrada por dos intermediarios argentinos", que representaban al empresario brasileño en el extranjero, aseguró el fiscal.

Maddalena admitió que la gran cantidad de cuentas que el empresario brasileño abrió en Suiza, Holanda, EEUU, Uruguay e islas Caimán, y el intenso movimiento entre ellas, dificultaron las investigaciones de la Justicia italiana. EFE

nr/mlr

09

03/19/19-52/97

9704704.

XM5925

R POXBT 03-19 00364
mun exg icx

BRASIL-COLLOR
ABOGADO AFIRMA NO SABIA PROCEDENCIA DINERO FARIAS

Buenos Aires, 19 mar (EFE).- El abogado argentino Luis Felipe Ricca, titular de una cuenta en la que depositaba dinero del empresario brasileño Paulo César Farías, responsable del caso de corrupción que le costó la Presidencia de Brasil a Fernando Collor, afirma que desconocía la procedencia de esos fondos.

La justicia de Italia investiga las presuntas vinculaciones de Farías, cuyo cadáver fue hallado por la policía en junio de 1996 junto al de su novia, Suzana Marcolino, con la mafia.

Ricca asegura que, de haber tenido sospechas de que Farías tenía negocios turbios, no hubiera mantenido una relación profesional con él y que fue apoderado de fondos que traspasó "en forma legal" entre un banco y otro.

En declaraciones al matutino bonaerense "Clarín", el abogado argentino dice que conoció a Farías en 1992 a través de un cliente y que le asesoró sobre su situación legal en Brasil y sobre dos negocios internacionales que estaba a punto de emprender.

"Uno era una inversión en un país de América y otro la compra de un banco dentro de la órbita del Banco Central inglés", señaló Ricca.

"Se trataba de un negocio totalmente legal. Estuvimos reunidos en Europa con banqueros ingleses y suizos y no tenía por qué preguntarle de dónde había obtenido ese dinero", recuerda el abogado, que apunta que la compra se frustró cuando se dispuso la prisión de Farías en Brasil.

"En Europa vimos que, si su situación en Brasil se complicaba y tenía que huir, muy problablemente se inmovilizarían los fondos que estaban a su nombre y decidimos abrir una cuenta de la que yo fui el apoderado", comenta.

Añade que, cuando la justicia de Brasil halló una agenda de Farías en las que estaban los datos de la cuenta, el empresarió le ordenó traspasar los fondos a tres cuentas bancarias distintas.

Ricca indica que explicó su intervención en el asunto a la justicia de Italia en octubre pasado.

Farías estuvo procesado en 117 causas y fue absuelto en todas menos una, en la que se le acusó de falsedad ideológica por traspasar fondos de la campaña presidencial de Collor a "una cuenta fantasma", recalcó el letrado.

"Yo administré esa cuenta, de unos siete millones de dólares, y los traspasos fueron absolutamente legales", aseguró Ricca. EFE

EE/CHO/M

XM5924

R SUCBT 03-19 00543
mun exg icx

BRASIL-COLLOR
JUSTICIA ITALIANA CONSIDERABA FARIAS CABECILLA NARCOTRAFICO

Río de Janeiro, 19 Mar (EFE).- La justicia italiana consideraba al empresario brasileño Paulo César Farías, principal acusado del caso de corrupción que obligó a Fernando Collor de Mello a renunciar a la Presidencia de Brasil, un cabecilla del narcotráfico internacional.

En declaraciones hechas en Turín a corresponsales brasileños y publicadas hoy, miércoles, por varios diarios del país, el fiscal italiano Marcello Maddalena asegura que la muerte de Farías impidió a la justicia italiana conocer a fondo el verdadero papel del empresario en una gran red internacional de narcotráfico.

La justicia italiana, según Maddalena, investigaba la supuesta participación de Farías en una red que envío desde Colombia ocho grandes cargamentos de cocaína a Europa, y que pasaron por Panamá y Brasil antes de llegar a Italia.

El fiscal italiano no tuvo dudas en considerar al empresario brasileño como el financiero y encargado del "lavado" del dinero de esta red internacional de narcotraficantes.

Maddalena fue el encargado de coordinar las investigaciones y de instruir el proceso en contra de la organización criminal que introdujo varias toneladas de cocaína a Italia.

En este proceso, en el que han sido implicados 95 miembros de las mafias calabresa y siciliana, la justicia italiana descubrió varias cuentas bancarias en Holanda y Suiza que pertenecían a Farías y en las que miembros de las organizaciones criminales de Italia hicieron millonarios depósitos y retiradas de fondos.

Gracias a la confesión de un mafioso arrepentido, Maddalena también tuvo conocimiento de que, una semana antes de ser asesinado en extrañas circunstancias, el empresario brasileño se reunió en la ciudad de Maceió con miembros de la mafia italiana y con un colombiano vinculado a la red de narcotraficantes.

"Estuvimos totalmente seguros de que Farías era un miembro importante de la organización criminal cuando descubrimos una cuenta bancaria en Holanda con 12 millones de dólares, que era administrada por dos intermediarios argentinos", que representaban al empresario brasileño en el extranjero, aseguró el fiscal.

Maddalena admitió que la gran cantidad de cuentas que el empresario brasileño abrió en Suiza, Holanda, EEUU, Uruguay e islas Caimán, y el intenso movimiento entre ellas, dificultaron las investigaciones de la justicia italiana.

Ante la información facilitada por la justicia italiana, la policía federal de Brasil abrió varias investigaciones para establecer los posibles vínculos de Farías con organizaciones criminales internacionales y pidió una revisión de las cuentas de Collor en EEUU para verificar si también recibió dinero de la mafia italiana.

La justiia penal de Maceió, por su parte, ordenó la reapertura del proceso por la muerte de Farías ante los nuevos indicios que ponen en entredicho la versión oficial, que indica que el empresario fue asesinado por su amante, Suzana Marcolino, que luego se suicidó.

Interrogado el martes sobre sus supuestos vínculos con la mafia, el ex presidente Collor negó con indignación cualquier relación con organizaciones criminales.

Collor fue absuelto por el Supremo Tribunal Federal de Brasil de las acusaciones de corrupción pasiva y asociación para delinquir y hallado responsable de esos mismos cargos en un juicio político realizado por el Congreso, que le inhabilitó para presentarse a cargos públicos durante nueve años. EFE

CM/CHO/M

11

9704704

REPÚBLICA DE ALAGOAS

PF descobre 15 contas de PC no exterior

Hoje serão abertos cinco inquéritos e governo apressa medidas para reaver dinheiro

EDSON LUIZ

BRASÍLIA — A Polícia Federal já descobriu pelo menos 15 contas de Paulo César Farias, o PC, no exterior. Em algumas delas havia movimentação de dinheiro da máfia italiana. O delegado Daniel Lorenz, da Divisão de Combate ao Crime Organizado e Inquéritos Especiais (Dcoie), deve abrir hoje cinco novos inquéritos sobre PC. O primeiro, para apurar a ligação do ex-tesoureiro de campanha do ex-presidente Fernando Collor com mafiosos. Os demais irão cruzar informações para saber se outras pessoas, envolvidas com o Esquema PC, tiveram relação com a máfia.

EUA SE DISPÕEM A AJUDAR INVESTIGAÇÃO

O inquérito será feito a partir do relatório preparado pelo delegado Ney Cunha e Silva, chefe do Dcoie, que esteve na Itália junto com o diretor-geral da PF, Vicente Chelotti. No encontro que tiveram com policiais italianos, foram descobertos extratos de cerca de 15 contas na Europa, Estados Unidos, ilhas do Caribe e Uruguai, durante investigações da Operação Mãos Limpas, desencadeada há alguns anos pelo governo da Itália contra máfia.

As investigações da PF poderão chegar a outras contas de PC no exterior. A PF quer que o juiz Pedro Paulo Castelo Branco, da 10ª Vara Federal, em Brasília, faça a carta rogatória ainda esta semana, para que todos os documentos sobre PC, em poder da polícia italiana, sejam enviados o mais rápido possível ao Brasil.

Segundo o ministro da Justiça, Nelson Jobim, o governo brasileiro vai tomar as iniciativas para que a carta rogatória tenha trâmite rápido. Além da Itália, a PF deverá enviar cartas para a Holanda, Suiça, Uruguai e Estados Unidos, onde foram descobertas contas ligado PC à máfia.

Jobim se negou a fazer relação do envolvimento de Collor com PC e a máfia: "Não se pode fazer especulações." Admite, porém, que os argentinos Luiz Felipe Ricca e Jorge Osvaldo da Salvia podem ser os primeiros a serem ouvidos pela PF. Ricca mora na Argentina e Salvia reside num condomínio fechado no Rio. Os dois foram procuradores de PC em uma conta aberta na Holanda.

Ontem, o chefe do escritório de narcóticos e lavagem de dinheiro da Receita Federal dos Estados Unidos, Thomas Brow, disse que seu governo está disposto a ajudar a polícia brasileira a rastrear contas em bancos americanos. Brow, que participou do Seminário sobre Lavagem de Dinheiro, admite que, dependendo de negociações entre os dois países e das investigações, o resultado do rastreamento pode sair em três semanas.

Ed Ferreira/AE

Jobim, sobre envolvimento de Collor: "Não se pode fazer especulações"

Depósitos podem ter relação com Collor

Dinheiro localizado em bancos dos EUA destinaria-se a ajudar ex-presidente e família de PC

FERNANDO GRANATO

Uma conta no Chemical Bank de Nova York e outra no Siprito Santo Bank, de Miami, nos Estados Unidos, são as duas pistas utilizadas pela Polícia Federal para se chegar a uma possível conta-mãe que poderia estar abastecendo tanto o ex-presidente Fernando Collor como a família de Paulo César Farias. A informação foi dada ontem por uma fonte da PF, que atuará no inquérito que apura o destino do dinheiro do esquema PC no exterior, presidido pelo delegado Daniel Lorenz.

As duas contas nos Estados Unidos receberam recursos de uma conta controlada por PC Farias no Hollandische Bank Unie, de Roterdã, na Holanda. Na primeira delas, no Chemical, foram depositados US$ 2 milhões, na conta "M.T.B. Banking Corporarion", subconta 69161 Eleven. No segundo, no Spirito Santo Bank, foram depositados US$ 300 mil, na conta "Monte".

Ligações — Suspeita-se na PF que esses depósitos tenham relação com o narcotráfico internacional e com a máfia italiana, porque os valores coincidem com recursos que entraram na conta de PC da Holanda, por meio de traficantes.

No mesmo período da transferência desse dinheiro para os Estados Unidos, a conta da Holanda recebeu US$ 2 milhões provenientes da conta do mafioso italiano Angelo Zanetti e US$ 300 mil da conta de dois traficantes de entorpecentes italianos, Luciano Radi e Giulio Marcozzi.

Doleiros — Essa coincidência de valores não é suficiente, entretanto, para a PF afirmar que Paulo César Farias lucrava com o narcotráfico internacional. Segundo uma fonte da PF ouvida ontem pelo **Estado**, existe a hipótese de o empresário alagoano ter usado os mesmos doleiros dos traficantes, para lavar o dinheiro obtido ilegalmente na campanha de 1989 e durante os primeiros anos do governo Collor.

"Chegamos à conclusão de que os doleiros que trabalham com os crimes financeiros e com o narcotráfico são os mesmos e é possível que, p[illegible] jam in[illegible] da PF.

Juiz decide reabrir investigações

Laudo complementar será emitido pelo legista George Sanguinetti, a pedido de promotora

RICARDO RODRIGUES
Especial para o Estado

MACEIÓ — O juiz da 8ª Vara Criminal de Maceió, Alberto Jorge Correia de Lima, autorizou ontem o legista George Sanguinetti, diretor-geral do Hospital da Polícia Militar e professor de medicina legal da Universidade Federal de Alagoas, a realizar um estudo e emitir parecer legal sobre a morte de Paulo César Farias e Suzana Marcolino da Silva. O juiz tomou essa decisão atendendo solicitação da promotora da 8ª Vara Criminal, Faildes Mendonça, que pediu autorização para Sanguinetti emitir um laudo complementar sobre o crime.

"O dr. Sanguinetti não poderia atuar como perito nesse caso porque ele emitiu opinião e prestou depoimento à polícia sobre o crime", afirmou o juiz, que se baseou no artigo 279 do Código Penal para evitar que a colaboração do legista alagoano não tivesse efeito de prova. Segundo o juiz, Sanguinetti poderá contar com o apoio de quem desejar e terá acesso a todas as peças do processo, podendo, até mesmo, realizar a exumação dos corpos de PC e Suzana, se achar necessário.

RESULTADO DO ESTUDO DEVE SAIR EM UM MÊS

Sanguinetti disse que apresentará seu parecer médico em 30 dias, logo que tiver acesso às peças do processo. Ele ainda não decidiu se irá fazer a exumação dos corpos. "O importante é que a Justiça nos deu essa chance de contestar a versão de crime passional e mostrar que houve um duplo homicídio", afirmou Sanguinetti. Ele irá convidar o legista Nelson Massini, da Universidade Federal do Rio de Janeiro, e o perito Lamartini Bizarro, professor da Academia da Polícia Civil de São Paulo, para ajudá-lo a realizar o estudo autorizado pelo juiz Correia de Lima.

12

9704704

Las cuentas de PC Farias en Uruguay

Empresario argentino depositó U$S 7 millones en un banco extranjero radicado en plaza

El abogado argentino Luis Felipe Ricca reconoció ayer que actuó como testaferro del empresario brasileño Paulo César Farias en una cuenta abierta en un banco extranjero radicado en Uruguay, en la que realizó depósitos por unos U$S 7 millones.

"Era un fondo operativo... PC Farias pagó un millón para salir del país. ¿Ustedes sabían eso? El salió de Argentina y fue para Londres y de allí llegó a Tailandia. El tuvo abogados y un montón de cosas por el camino", declaró Ricca.

En declaraciones a los diarios Jornal do Brasil y O Globo, el abogado dijo que PC, a quien conoció en París en 1991 ó 1992, le ordenó abrir una cuenta en un banco holandés en Uruguay. La cuenta, a nombre de una empresa de fachada, fue abierta en el Hollandische Bank, en mayo de 1993, para financiar la huida de PC Farias de Brasil, un mes más tarde.

El abogado aceptó que, después de la huida de PC Farias, el dinero fue trasladado a una cuenta en Suiza a nombre de Ricca, pero que todo fue gastado y que dejó de atender al empresario en 1996, cuando se supo que la Policía italiana los investigaba.

También reconoció que otro sospechado en los presuntos vínculos de PC con mafiosos y traficantes de droga y señalado como lavador de dinero en Brasil, el argentino Jorge Oswaldo La Salvia, fue el cliente que le presentó a Farias, pero aclaró que ya perdió todo contacto profesional con él.

PC Farias huyó de Brasil, por Argentina, hacia Gran Bretaña y finalmente a Tailandia, a fines de junio de 1993, meses después que el "esquema de corrupción" que había montado le costó la presidencia a Fernando Collor de Mello, de quien fue tesorero de campaña. A fines de 1993, Farias fue extraditado desde Tailandia. En 1994, Collor de Mello fue absuelto de cualquier delito común y Farias condenado a siete años, aunque excarcelado al año siguiente por reducción de la pena a cuatro años y seis meses.

En junio pasado el empresario apareció asesinado en el norte de Brasil, junto a su amante, Suzana Marcolino. El doble crimen fue atribuido primero a móviles pasionales, según el primer informe oficial la mujer lo mató y luego se suicidó.

PC Farias también tuvo su cuenta bancaria en Uruguay.

La información que investigadores italianos entregaron a la Policía Federal brasileña sobre movimientos bancarios de PC en Italia, vinculados con mafiosos y traficantes de droga, reabrió el caso del asesinato e instaló a Ricca en medio de la tormenta.

"Sobre los movimientos de la cuenta no daré explicaciones... Esa cuenta está cerrada. El dinero que tenía se acabó. Gastaron todo... Las informaciones sobre esa cuenta serán entregados a la Justicia italiana", dijo Ricca. Según el abogedo, PC Farias pagó un millón de dólares para salir de Brasil y tenía depositados otros dos millones en Londres, donde pretendía comprar un banco para establecerse.

La cuenta a nombre de Ricca se manejaba de tal manera que "él llamaba por teléfono y decía: 'envía 100.000 dólares a Elma (mujer de PC) para pagar la seguridad de la casa de Maceió... Me daba la orden y ¡pum!, allá estaba el dinero".

La Justicia brasileña se apresta a iniciar una larga batalla para levantar en el exterior el secreto bancario de cuentas del empresario Paulo César Farias, cuyo asesinato aparece vinculado con la mafia y el narcotráfico. En este sentido, el juez Pedro Castello Branco analiza un completo informe que le elevó la Policía Federal, elaborado sobre los datos que a su vez recibió de los investigadores italianos que se toparon con el nombre de PC Farias en la Operación Manos Limpias.

13

9704704.

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA
Nº. ULTIMO
A. EFE
10/3/97

XY3601

U FOXBT 03-19 00658
mun exg

BRASIL-COLLOR
EX PRESIDENTE GOLPEA EN LA MESA AL NEGAR NEXO MAFIA ITALIANA

Río de Janeiro, 18 mar (EFE).- El ex presidente brasileño Fernando Collor de Mello, que debió renunciar al cargo en diciembre de 1992 tras verse involucrado en un caso de corrupción, levantó la voz y, en dos oportunidades, golpeó hoy con su puño en una mesa al negar cualquier nexo con la mafia italiana.

En una entrevista concedida a la Red Globo TV brasileña en Miami, EEUU, donde reside desde que abandonó el poder, Collor de Mello reaccionó, primero levantando la voz y luego golpeando en la mesa, cuando le fue presentada una relación de nombres de supuestos miembros de la mafia italiana

"¿Por qué preguntarme si conozco a esos camaradas, por qué tendría que conocerlos, por qué tendría que tener yo alguna vinculación con cualquier tipo de mafia? Soy el único presidente de la República (golpea la mesa)... Yo fui juzgado como ningún hombre fue juzgado en el país. Lo que yo puedo exigir ahora es un poco de respeto, por lo menos a mi padecimiento, a mi sufrimiento", subrayó.

Las declaraciones de Collor de Mello se producen horas después de que la policía brasileña abriera una investigación para determinar, entre otras cosas, si sus cuentas bancarias en Estados Unidos recibieran dinero de la mafia italiana con la mediación de su tesorero electoral, el asesinado empresario Paulo César Farías.

El caso de corrupción que le costó la Presidencia a Collor de Mello volvió a las primeras páginas de la prensa brasileña la pasada semana, al conocerse una investigación de la policía italiana sobre denuncias según las cuales Farías recibía en cuentas en Europa depósitos del crimen organizado de ese país y que se reunió con miembros de la mafia una semana antes de ser asesinado, en junio de 1996.

Aunque Collor de Mello calificó como "fantasías", "mentiras" y "sueños de verano" el supuesto vínculo de Farías con la mafia, se reconoció víctima de "autoridades que están intentando, de alguna manera, vincularme a actitudes de terceros".

"Repudio con toda vehemencia de mi fuerza interior y de mi corazón ese absurdo que están haciendo en Brasil. Eso es incomprensible en un sistema democrático. Absolutamente abominable que un Estado patrocine tal tipo de campaña política, brutal, criminal contra alguien que ya fue fiscalizado, investigado como nadie en el país".

"Yo no admito ninguna insinuación que incluya mi nombre en cualquier actitud o actividad de terceros", repitió, tras arremeter contra la periodista de la Red Globo TV a la que acusó de mala fe.

"Usted no está aquí de buena fe. Sus preguntas no son de buena fe sino viciadas de mala fe y yo no puedo aceptar algo así.

¿Cuántas mentiras más sacarán sobre mí. La única esperanza que tengo y en la única cosa que, gracias a Dios, me fío es que la verdad no es hija de la autoridad sino del tiempo y nada mejor que el tiempo para desenmascarar esas mentiras, desarmar esos circos que están siendo armados", recalcó.

Collor atribuyó las investigaciones a "una cortina de humo" para esconder denuncias de otros hechos de corrupción que son investigados en la actualidad.

Y 704704.

... a mi vida pesonal y familiar", exclamó.

También acusó a la periodista de estar desinformada cuando le consultó sobre una entrevista que concedió recientemente a "Euro-Brasil Press", en la que Collor afirmó que se presentará a las elecciones presidenciales de 1988, pese a que el Congreso le inhabilitó para la actividad política hasta el año 2002.

"Usted me hace preguntas enteramente desinformada. Hijita, usted está desinformada. Nunca dije que sería candidato en 1998, sino que seré candidato cuando aparezca la oportunidad (...) para ser juzgado por la voz de las urnas".

Collor, que fue absuelto por el Supremo Tribunal Federal (STF) de los delitos de corrupción pasiva y asociación para delinquir, fue hallado responsable de esos mismos cargos en un juicio político realizado por el Congreso que le inhabilitó para presentarse a cargos públicos por espacio de nueve años. EFE

AR/FMR/PG

03/19/03-10/97

15

9704704.

BRASIL-COLLOR

ABOGADO ASEGURA QUE FARIAS INTENTO COMPRAR BANCO EN LONDRES

Río de Janeiro, 18 mar (EFE).- El empresario Paulo César Farías, principal responsable del caso de corrupción que costó la Presidencia de Brasil a Fernando Collor de Mello, intentó comprar un banco en Londres, según uno de sus representantes, el abogado argentino Luis Felipe Ricca.

"Farías pretendía comprar un banco importante dentro de la órbita del Banco Central inglés", manifestó Ricca en una entrevista concedida en Buenos Aires y que publican hoy, martes, varios diarios brasileños.

El ex representante de Farías en negocios en el exterior no quiso dar más detalles de la supuesta operación financiera, pero señaló que tenía depositados dos millones de dólares en una cuenta en la capital británica.

Ricca, que era responsable de una cuenta de Farías en Holanda que investiga la policía italiana, afirmó que ese depósito le sirvió al empresario de "fondo operativo" para pagar sus gastos mientras estuvo prófugo de la justicia brasileña.

En esa cuenta, según la policía brasileña, estaban depositados casi ocho millones de dólares, cantidad que Ricca no quiso confirmar a los periodistas brasileños que le entrevistaron en Buenos Aires.

Según el representante de Farías, el empresario brasileño gastó más de un millón de dólares en la fuga que inició en julio de 1993 y que le llevó a Paraguay, Argentina e Inglaterra, antes de ser detenido y extraditado a Brasil desde Tailandia. "El (Farías) l dólares a Elma (su esposa) para que pueda pagar la seguridad de la dólares a Elma (su esposa) para que pueda pagar la seguridad de la casa de Maceió'", manifestó Ricca, para explicar cómo funcionaba la cuenta holandesa.

De Maceió, capital del estado brasileño de Alagoas, son oriundas tanto la familia de Farías como la del ex presidente Collor de Mello, que renunció al cargo en diciembre de 1992 para no ser destituido por el Congreso, que le investigaba por corrupción.

El Caso de corrupción que le costó la Presidencia a Collor volvió a las primeras páginas de la prensa brasileña la semana pasada, al conocerse una investigación de la policía italiana según la cual Farías, que recibía en cuentas en Europa depósitos del crimen organizado de ese país, se reunió con miembros de la mafia una semana antes de ser asesinado, en junio de 1996.

Según Ricca, cuando Collor llegó a la Presidencia, en 1990, Farías, que fue tesorero de su campaña electoral, ya tenía entre 35 y 40 millones de dólares en el exterior.

Sin embargo, el representante consideró exagerada la cifra de unos 200 millones de dólares que, según la policía italiana, Farías habría depositado en cuentas que también utilizaba la mafia.

"Esto que están hablando de 200 millones de dólares me parece una cosa muy explosiva porque no es eso. Es una cifra mucho menor", afirmó Ricca.

Farías obtuvo esas grandes sumas de dinero como producto de las extorsiones que cobró a las empresas que estaban interesadas en la adjudicación de contratos del Gobierno brasileño.

Los datos de las autoridades brasileñas indican que, en total, Farías desvió hacia cuentas en el extranjero más de mil millones de dólares pertenecientes al Estado.

La investigación del asesinato de Farías causó polémica en Brasil, ya que mientras la policía civil del estado de Alagoas concluyó que el empresario fue asesinado por su amante, Suzana Marcolino, y que ésta se suicidó posteriormente [illegible] consideraron contradictorias las pruebas del crimen. EFE

JCC/CM [illegible]

16

9704704.

XM5843

R SUCBT 03-17 00462
mun exg icx

BRASIL-COLLOR
INVESTIGACION CUENTAS EX PRESIDENTE SOBRE DEPOSITOS MAFIA

Río de Janeiro, 17 Mar (EFE).- La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de EEUU estudiará, a petición de la Policía Federal de Brasil, si las cuentas bancarias del ex presidente brasileño Fernando Collor de Mello recibieron algún depósito de la mafia italiana.

La petición para que el FBI investigue las cuentas del ex mandatario brasileño en Estados Unidos la harán esta semana las autoridades federales de Brasil, informa hoy, lunes, el diario "O Globo".

El interés en la investigación obedece a que la Policía Federal de Brasil sospecha que Collor de Mello fue uno de los principales beneficiarios de los depósitos que miembros del crimen organizado italiano hicieron en las cuentas bancarias del fallecido empresario brasileño Paulo César Farías.

Según una investigación hecha por la justicia italiana y cuyos resultados fueron entregados a la policía brasileña la semana pasada, Farías tenía seis cuentas bancarias en Suiza y en Holanda en las que miembros de la mafia italiana realizaron grandes depósitos y retiradas de fondos.

La justicia italiana también descubrió que, antes de ser asesinado, Farías transfirió gran parte de esos fondos a otras cuentas en Miami, ciudad estadounidense donde Collor fijó su residencia, y a Nueva York.

Farías, amigo personal y tesorero electoral del ex presidente, encabezó una red de corrupción que extorsionó a empresas interesadas en adjudicarse contratos con el Estado durante los dos años del gobierno Collor (1990-1992).

El caso de Farias, que el año pasado fue asesinado en extrañas circunstancias, generó el escándalo que, en diciembre de 1992, obligó al entonces presidente a renunciar al cargo.

Además del FBI, las cuentas bancarias de Collor en EEUU serán investigadas por el fisco federal estadounidense por una petición hecha por las autoridades de hacienda brasileñas, que han abierto un proceso contra el ex presidente por evasión fiscal y fuga de divisas.

Según un acuerdo ya establecido entre ambos países, el fisco brasileño tendrá acceso a las informaciones sobre cualquier movimiento superior a 10.000 dólares que haya sido hecho en las cuentas del ex mandatario en los últimos años.

De esa forma, las autoridades brasileñas pretenden establecer si Collor declaró al fisco todos los movimientos financieros que realizó en Estados Unidos.

La revisión de las cuentas bancarias solicitada por el Tesoro Federal de Brasil también comprende a Farías y a el ex embajador Marcos Coimbra, cuñado de Collor y que actualmente construye en Miami una mansión valorada en 5 millones de dólares que la policía sospecha pertenece a Collor.

Con el fin de facilitar este tipo de operaciones, el Gobierno brasileño ya anunció que va a firmar, durante la visita que el presidente de EEUU, Bill Clinton, realizará al país en mayo próximo, un acuerdo que permita la colaboración en investigaciones fiscales. EFE

17

17 04 04

FB4581

R POXBT 03-16 00664
mun exg

BRASIL-COLLOR
SOSPECHAN EXPRESIDENTE SE BENEFICIO DEPOSITOS HECHOS POR MAFIA

Rio de Janeiro, 16 mar (EFE).- La Policía Federal de Brasil sospecha que el ex presidente Fernando Collor de Mello fue uno de los principales beneficiarios de los depósitos que miembros de la mafia italiana hicieron en las cuentas bancarias del fallecido empresario Paulo César Farias.

La Policía Federal, en la investigación oficial que deberá abrir el lunes, intentará establecer si Collor, que actualmente vive en Estados Unidos, se benefició por las millonarias transferencias de dinero que le hizo Farías desde Europa, revela hoy, domingo, el diario "O Globo".

Farías logró protagonismo mundial debido a que la red de corrupción que comandó durante los tres años del gobierno de su amigo Collor (1990-1992), con el cobro de millonarias extorsiones a empresas interesadas en adjudicarse contratos con el Estado, provocó el gigantesco escándalo que culminó, en diciembre de 1992, con la renuncia del entonces presidente.

De acuerdo con una investigación hecha por la justicia italiana, cuyos resultados fueron entregados a la Policía Federal de Brasil la semana pasada, Farías tenía seis cuentas bancarias en Suiza y Holanda en las que miembros de la mafia italiana realizaron grandes depósitos y retiradas de fondos.

La justicia italiana también descubrió que, antes de ser asesinado, Farías transfirió gran parte de ese dinero a otras cuentas en Miami -ciudad donde Collor fijó su residencia- y a Nueva York.

Respecto a los vínculos del tesorero de la campaña presidencial de Collor con las organizaciones criminales europeas, el director de la Policía Federal de Brasil, Vicente Chelotti -quien la semana pasada estuvo en Roma para intercambiar información con la justicia italiana-, aseguró que "teníamos la sospecha de los vínculos de Farías con la mafia italiana, pero ahora tenemos documentos que lo prueban".

Chelotti confirmó que las investigaciones sobre las relaciones entre Farías y la mafia italiana y sobre la posibilidad de que Collor se haya beneficiado de las mismas serán coordinadas por el fiscal de la Policía Federal, Daniel Lorens de Azevedo, y por el juez décimo federal de Brasilia, Paulo Castello Branco.

El principal objetivo de la investigación que se abrirá el lunes, según el director de la Policía Federal, será detectar el paradero de los recursos desviados por Farías y estudiar la posibilidad de que el Gobierno pueda recuperar ese dinero.

La investigación se hará de forma paralela a una que realiza el Fisco Federal y cuyo objetivo es verificar el origen de los recursos con los que el cuñado de Collor, el ex embajador Marcos Coimbra, financia la construcción de una mansión valorada en cinco millones de dólares en Miami.

El fisco sospecha, como la Policía Federal, que la millonaria residencia pertenece al ex presidente brasileño y no a su cuñado.

Las investigaciones de la justicia italiana también permitieron establecer que Farías tuvo un encuentro con miembrosde la mafia italiana una semana antes de morir.

De acuerdo con la confesión de un mafioso arrepentido a la

justicia italiana, en la reunión entre el empresario brasileño y los miembros de la organización criminal, que se celebró en la ciudad brasileña de Maceió, Farias cobró un dinero que había desaparecido de una de sus cuentas bancarias en Europa.

Una semana después de esa reunión, el empresario brasileño apareció muerto en extrañas circunstancias, que la policía civil de Maceió calificó como "crimen pasional", ya que aparentemente fue asesinado por su amante, la joven Suzana Marcolino, quien posteriormente se habría suicidado.

Las revelaciones hechas por la justicia italiana en el sentido de que Farias se reunió con miembros de la mafia una semana antes de que muriera y de que compartía cuentas bancarias en Europa con organizaciones criminales sicilianas han puesto en duda nuevamente la versión de que el empresario fue víctima de un "crimen pasional".

Para los investigadores de la Policía brasileña, las revelaciones sobre las relaciones entre el ex tesorero electoral de Collor y la mafia italiana refuerzan la hipótesis de que el empresario fue asesinado durante una "quema de archivo" (muerte política para silenciar a alguien). EFE

CM jla/rt

19

9704704.

03/16/16-53/97

JUSTIÇA

Polícia confirma elo de PC com a Máfia

Agentes italianos identificaram um depósito de US$ 7,8 milhões que saiu de uma conta do empresário alagoano

Brasília

A Polícia Federal vai abrir na próxima semana um inquérito para apurar o envolvimento do empresário Paulo César Farias, o PC, com a máfia italiana. De acordo com o diretor-geral da PF, Vicente Chelotti, parte do dinheiro enviado por PC à Máfia tinha como destino final contas bancárias em Miami e Nova York, nos Estados Unidos. PC tinha pelo menos sete contas bancárias para mandar dinheiro para a Máfia – seis na Suíça e uma na Holanda. Conforme as investigações da polícia italiana, nas transações feitas pelo ex-tesoureiro de campanha do ex-presidente Fernando Collor também eram utilizadas contas em bancos dos Estados Unidos. A PF quer saber quem se beneficiou ou está se beneficiando desse dinheiro.

O inquérito na Polícia Federal vai correr em segredo de Justiça. O primeiro passo será obter do juiz da 10ª Vara Federal de Brasília, Pedro Paulo Castelo Branco, uma carta rogatória para que a justiça italiana envie ao Brasil todos os documentos que tem sobre o envolvimento de PC com a Máfia. Os agentes italianos conseguiram identificar um depósito de US$ 7,8 milhões que saiu de uma conta de PC na Holanda para a Máfia. A PF vai rastrear a origem do dinheiro, como chegou à Holanda e quem fez os depósitos. A polícia italiana revelou que parte do dinheiro depositado por PC para a Máfia chegava a bancos em Miami e Nova York, mas a PF ainda não sabe a quem se destinava.

"As investigações vão identificar se ainda há pessoas se beneficiando deste dinheiro", afirmou Chelotti. Indagado sobre a possibilidade do envolvimento do ex-presidente Collor no episódio, Chelotti assegurou que somente depois de receber os documentos da Itália e do início das investigações é que poderá responder.

A PF trabalha com três suposições para esclarecer a origem do dinheiro: evasão de divisas – um dos motivos da condenação de PC a quatro anos de prisão –, sonegação fiscal ou lucros obtidos com o tráfico de drogas. A última hipótese é uma das mais fortes, já que, nas investigações do Esquema PC (de cobrança de propinas em troca de favores do governo), havia indícios do envolvimento do empresário com o narcotráfico.

O inquérito vai ser presidido pelo delegado Daniel Lorenz, integrante da Divisão de Combate a Crimes Organizados e Inquéritos Especiais, que foi a responsável pela elucidação do Esquema PC. Na quarta-feira, a PF convocou o delegado aposentado Paulo Lacerda, responsável pelas investigações do Caso PC, para analisar o relatório enviado pela polícia italiana. "O delegado encontrou alguns nomes de pessoas que foram investigadas há alguns anos", confirmou Chelotti.

O relatório entregue pela justiça italiana para a PF, que informa sobre as ligações de PC com a Máfia, tem como objetivo principal capturar um dos integrantes de uma quadrilha internacional de traficantes, Alfonso Caruana, que pode estar escondido no Brasil. Segundo o relatório, Caruana nasceu na cidade de Castevetrano e foi um dos responsáveis pelo planejamento da operação com 5.490 quilos de cocaína apreendidos pela polícia italiana em um contêiner no porto de Gênova, em 26 de janeiro de 1994. Foi a maior apreensão de droga já feita na Europa. Essa operação foi planejada por Caruana, Antonio Scambia e Angelo Zanetti, o responsável pela administração financeira da quadrilha. Zanetti teria feito depósitos na conta de PC em um banco holandês.

Hipótese: o delegado Vicente Chelotti investigará a possibilidade de Collor estar envolvido no esquema ligado à Máfia

CACALOS GARRASTAZU, BANCO DE DADOS/ZH - 2/7/96

Perícia: Badan (E) no exumação do corpo de PC em julho de 96

Badan Palhares nega espionagem

Campinas

O legista Fortunato Badan Palhares, que em junho do ano passado comandou a perícia sobre o assassinato do empresário Paulo Cesar Farias, o PC, disse ontem que o médico Enrico Di Vaio e o estudante de medicina coreano Hyung Kwnon Kim não atuaram como "infiltrados" no trabalho dos peritos em Alagoas. A informação foi publicada ontem pelo jornal Folha de S.Paulo. Segundo Palhares, os dois estavam apenas aprimorando seus conhecimentos, e a autorização para que acompanhassem a perícia partiu do delegado da Polícia Civil em Maceió, Cícero Torres, que presidiu o inquérito. Di Vaio é professor da Faculdade de Medicina da Fundação Lusíadas, em Santos, e Kim, na época, cursava o quinto ano de Medicina na mesma instituição. As investigações sobre a morte de PC, que teria sido assassinado pela namorada Suzana Marcolina, podem ser reabertas a partir da descoberta de ligações do empresário com a máfia italiana.

Segundo Palhares, todos os agentes da Polícia Federal que estavam em Maceió acompanhando o trabalho dos peritos sabiam da presença de Di Vaio e Kim. O legista acha estranho que só agora o fato tenha chamado a atenção.", questionou

0704704

20

sm58v

R ELOBI 03-14 00415
mun exo icx

BRASIL-COLLOR
CUENTAS EN HOLANDA Y SUIZA, NEXO DE MAFIA ITALIANA CON FARIAS

Brasilia, 14 mar (EFE).- Unas cuentas en bancos de Holanda y Suiza establecieron un nexo entre la mafia italiana y Paulo César Farias, protagonista del caso de corrupción que obligó a a Fernando Collor de Mello a renunciar a la Presidencia de Brasil en 1992, informó hoy, viernes, la prensa carioca.

Informaciones reservadas, que la justicia y la policía italianas entregaron la semana pasada a la Policía Federal de Brasil, según el diario "O Globo", apuntan a que Farias tenía seis cuentas bancarias en Suiza y una en Holanda, en las que miembros de la mafia italiana realizaron grandes depósitos y retiradas de fondos.

Los agentes europeos han identificado a los mafiosos italianos que actúan en Brasil, pero no saben el destino final de su dinero, "porque esa parte no fue investigada", dijo Vicente Chelotti, director de la Policía Federal de Brasil.

Prefirió mantener en secreto los nombres de esas personas para no entorpecer las diligencias policiales, tanto en este país como en otras naciones.

La Policía Federal brasileña va a investigar conjuntamente con la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de EEUU el dinero que manejaba Farias y que tuvo como destino final Nueva York y Miami, donde vive Collor de Mello en los últimos años.

Chelotti dijo que "teníamos la sospecha de los vínculos de Farias -ex tesorero de la campaña presidencial de Collor de Mello- con la mafia italiana, pero ahora tenemos documentos que lo prueban".

Aseguró que la Policía Federal abrirá el lunes las investigaciones para determinar la forma en que se pudo beneficiar Farias de las operaciones bancarias con mafiosos y narcotraficantes italianos.

Los agentes pretenden, entre otras cosas, cruzar las informaciones registradas por más de 100 investigaciones realizadas en esta década.

El fiscal de la Policía Federal, Daniel Lorens de Azevedo, y el juez federal Paulo Castello Branco tendrán bajo su responsabilidad analizar las cuentas de Farias para verificar si aún tienen dinero y si el Gobierno de Brasil puede recuperarlo.

La versión oficial en Brasil asegura que Farias fue asesinado en 1996 por su amante, Susana Marcolino, que seguidamente se suicidó, en un aparente crimen pasional.

Esa historia ha sido puesta en duda, porque los italianos aseguraron que, una semana antes de su muerte, Farias cobró un dinero de dos mafiosos italianos y de un colombiano en la ciudad brasileña de Maceió.

Algunos investigadores piensan que la muerte de Farias pudo ser un asesinato mafioso para silenciarle, que se cubrió con un aparente crimen pasional. EFE

05/20/CHO/H

21

9704704

03/14/19-54/97

FARIAS SE REUNIO CON MIEMBROS MAFIA UNA SEMANA ANTES DE MORIR

Rio de Janeiro, 13 mar (EFE).- El empresario brasileño Paulo César Farias, protagonista del escándalo de corrupción que obligó a Fernando Collor a renunciar como presidente de Brasil, se reunió con miembros de la mafia italiana una semana antes de morir asesinado, revela hoy, jueves, el diario "Folha de Sao Paulo".

El diario, que publica en exclusiva las informaciones que la justicia italiana entregó la semana pasada a la Policía Federal brasileña, asegura que Farias, que sospechaba de que algunos de sus socios le habían robado, se reunió con miembros de la mafia italiana y al parecer con un colombiano.

Según confesó un mafioso arrepentido, en la reunión entre Farias y la mafia, celebrada en la ciudad brasileña de Maceió, el empresario cobró un dinero que habia desaparecido de una de sus cuentas bancarias en Europa.

Una semana después de la reunión, el empresario apareció muerto en extrañas circunstancias, en un caso que la policía civil de Maceió calificó como "crimen pasional", ya que aparentemente fue asesinado por su amante, Suzana Marcolino, que posteriormente se habría suicidado.

Todas estas revelaciones de la justicia italiana han puesto en duda nuevamente la versión de que el empresario fue víctima de un "crimen pasional". Así, los investigadores brasileños consideran e estas indagaciones refuerzan la hipótesis de que el empresario fue asesinado durante una "quema de archivo" (muerte política para silenciar a alguien).

El juez encargado del caso advirtió que puede reabrir el proceso si las pruebas en poder de la Policía Federal demuestran la existencia de vínculos entre el empresario y la mafia italiana.

Farias logró protagonismo mundial ya que la red de corrupción que comandó durante los tres años del Gobierno de su amigo Collor (1990-1992), mediante el cobro de millonarias extorsiones a empresas interesadas en adjudicarse contratos con el Estado, provocó el gigantesco escándalo que culminó, en diciembre de 1992, con la renuncia del entonces presidente.

Según "Folha de Sao Paulo", las revelaciones sobre los vínculos del empresario y el crimen organizado fueron hechas a la justicia italiana por un mafioso arrepentido, que habría participado del encuentro con Farías en Maceió y aceptó colaborar con las autoridades a cambio de tratamiento especial.

De acuerdo con las informaciones del arrependido, dos ciudadanos argentinos que representaban al empresario brasileño en negocios en el extranjero administraban cuentas bancarias en Suiza y Holanda en las que depositaron dinero de Farías y de organizaciones criminales italianas.

Los argentinos Jorge Oswaldo de La Salvia y Luiz Felipe Ricca ya era investigados por la Policía Federal de Brasil debido a que sus nombres aparecen como miembros de la red utilizada por Farías para desviar recursos de Brasil a paraísos fiscales.

Según las investigaciones italianas, unos 200 millones de dólares, de los más de mil millones de dólares de recursos públicos brasileños que Farías desvió durante el Gobierno de Collor, habrían pasado por las cuentas bancarias que también usaba la mafia.

En la llamada "Operación Manos Limpias", la justicia italiana descubrió que La Salvia y Ricca poseen dos cuentas bancarias en Suiza y otras dos en Holanda en las que se depositó dinero procedente de una red de narcotráfico administrada por una familia de la mafia.

Según los documentos entregados a la Policía Federal de Brasil, la justicia italiana sospechó de una supuesta vinculación de Farías con la mafia durante una investigación para establecer la propiedad de un cargamento de 11 toneladas de cocaína que llegó a Europa en 1991.

De acuerdo con el diario "O Estado" de Sao Paulo, el mafioso responsable por el embarque de las drogas y que hizo el depósito en la cuenta bancaria de Farías es el italiano Angelo Zanetti. EFE

CM/JLA/M

22

9704704.

BRASIL COLLOR

DOS ARGENTINOS VINCULAN A FARIAS CON LA MAFIA ITALIANA

Río de Janeiro, 17 Mar (EFE).- Dos ciudadanos argentinos con cuentas bancarias en Suiza y Holanda son los que vinculan al fallecido empresario brasileño Paulo César Farías, protagonista del caso de corrupción que concluyó con la renuncia de Fernando Collor a la Presidencia de Brasil, con la mafia italiana.

Los dos argentinos, que representaban al empresario brasileño en negocios en el extranjero, administraban cuentas bancarias en Europa en las que supuestamente depositaron recursos tanto de Farías como de organizaciones criminales italianas, según informaciones de la Policía Federal brasileña que publica hoy, miércoles, el diario "Jornal do Brasil".

Según los documentos entregados la semana pasada por la justicia italiana al viceministro brasileño de Justicia, Milton Seligman, y al director de la Policía Federal de Brasil, Vicente Chelotti, los argentinos que relacionan al ex tesorero electoral de Collor con la mafia italiana son Jorge Oswaldo de La Salvia y Luis Felipe Ricca.

La red de corrupción montada por Farías durante los tres años del gobierno de Collor (1990-1992), que extorsionaba a empresas interesadas en la adjudicación de contratos con el Estado, provocó el escándalo que culminó en diciembre de 1992, con la renuncia del entonces presidente.

Según las investigaciones italianas, unos 200 millones de dólares, de los más de 1.000 millones de dólares de recursos públicos brasileños que Farías obtuvo ilícitamente durante el gobierno de su amigo Collor, habrían pasado por las cuentas bancarias que también utilizaba la organización criminal italiana.

En la "Operación Manos Limpias" contra la corrupción, la justicia italiana descubrió que La Salvia y Ricca poseen dos cuentas bancarias en Suiza y otras dos en Holanda en las que fueron depositados recursos provenientes de una red de narcotráfico administrada por una "familia" de la mafia italiana.

Las autoridades brasileñas e italianas intentan establecer ahora si el empresario brasileño tenía conocimiento de los negocios de sus dos representantes en el extranjero con las organizaciones de narcotraficantes en Europa o si los argentinos realizaban las transacciones bancarias sin el conocimiento de Farías.

De acuerdo con los documentos que fueron entregados a la Policía Federal de Brasil, la justicia italiana comenzó a sospechar de una supuesta vinculación de Farías con la mafia durante una investigación para establecer la propiedad de un cargamento de 11 toneladas de cocaína que llegó a Europa en 1991.

En las operaciones para rastrear el origen de los recursos que financiaron el cargamento de droga, la justicia italiana descubrió las cuentas bancarias compartidas por Farías y la organización criminal responsable por el embarque.

El descubrimiento, esta semana, de que parte de los fondos obtenidos ilícitamente por Farías podrían estar en una cuenta bancaria de organizaciones criminales italianas refuerza la opinión de que el emp
no por su amante, como piensa la policía.
no por su amante, como piensa la policía.

La Policía Federal está más convencida ahora de que el

empresario fue asesinado para evitar que facilitara información comprometida para otras personas y no como consecuencia de una pelea con su amante, Susana Marcolino, que supuestamente se habría suicidado tras el homicidio.

"En caso de que la Policía Federal brasileña obtenga pruebas de que Farías tenía relaciones con organizaciones criminales italianas puede reabrir el proceso por la muerte del empresario", aseguró el martes el juez de lo criminal Alberto Jorge Correa, de la ciudad brasileña de Maceió, encargado de la investigación. EFE

CM/cho

07/17/14 51:??

9704704

JUSTIÇA

Polícia investiga ligação entre Máfia e Esquema PC

US$ 200 milhões teriam ido parar na Itália

FOLHA IMAGEM/ZH

São Paulo

O senador Romeu Tuma (PFL-SP) confirmou ontem que a Polícia Federal está investigando a ligação da máfia italiana com o esquema de desvio de dinheiro público comandado pelo empresário Paulo César Farias, o PC, assassinado em junho do ano passado. Ao deixar a sede paulista do Banco do Estado de Rondônia (Beron), onde realizou uma blitz, o senador disse ainda que o esquema de lavagem de dinheiro utilizado por PC é semelhante ao do escândalo dos títulos emitidos por Estados e municípios. Ex-diretor da Polícia Federal, Tuma hoje integra a CPI dos Títulos Públicos. O senador Eduardo Suplicy (PT-SP), que acompanhou Tuma durante a blitz, disse que seria "aconselhável" a retomada das investigações sobre a morte de PC, em função de sua ligação com a máfia italiana. As investigações policiais concluíram que PC foi morto por sua namorada Suzana Marcolina, que depois se suicidou.

A máfia italiana estaria administrando cerca de US$ 200 milhões enviados do Brasil, um quinto dos recursos que teriam sido arrecadados pelo tesoureiro do ex-presidente Fernando Collor. A chamada "Operação Itália" foi descoberta pela própria Justiça italiana, que avisou o governo brasileiro no ano passado. No dia 5 deste mês, conforme revelou o jornal Folha de S.Paulo, embarcaram para a Europa o secretário-executivo do Ministério da Justiça, Milton Seligman, e o diretor da Polícia Federal, Vicente Chelotti. Os dois estavam acompanhados também do chefe da Divisão de Crimes Organizados e Inquéritos Especiais da PF, Ney Cunha e Silva, e do delegado João Carlos Abraços. Em Roma, onde chegaram no dia seguinte, os quatro examinaram documentos fornecidos pela Justiça italiana. No último sábado, a delegação brasileira discutiu com representantes do governo italiano – o vice-ministro do Interior, Giannicola Sinisi, e o vice-chefe da Polícia Federal, Gaetano Piccolella, entre outros – formas de buscar a repatriação do dinheiro. Um acordo assinado pelo presidente Fernando Henrique Cardoso na sua recente visita à Itália, em fevereiro, pode facilitar a operação.

Chelotti embarcou ontem de volta para o Brasil. Seligman, por sua vez, já havia viajado no domingo para os Estados Unidos, onde estaria outra parte do dinheiro arrecadado por PC Farias. O Esquema PC, que teria amealhado cerca de US$ 1 bilhão, usou ainda bancos no Uruguai, na Inglaterra, na Suíça, no Paraguai e na França, assim como em vários paraísos fiscais, como as Ilhas Cayman.

24

9704704•

VINCULACIONES 507482
11764

XM5661

R FOXDT 03 10 00593
mun exo

BRASIL-COLLOR
DIARIO REVELA RECURSOS DESVIADOS FARIAS EN PODER MAFIA ITALIA

Río de Janeiro, 10 mar (EFE).- Un gran parte de los recursos públicos brasileños desviados por el fallecido empresario Paulo César Farías durante el Gobierno del presidente Fernando Collor de Mello (1990-1992) estarían en poder de organizaciones criminales italianas, revela hoy, lunes, el diario "Folha de Sao Paulo".

Según una investigación de la justicia italiana, de la que el diario brasileño informa hoy en exclusiva, cerca de 200 millones de dólares de los recursos que Farías sacó de Brasil durante el Gobierno de su amigo Collor estarían depositados en cuentas bancarias administradas por organizaciones mafiosas de ese país.

Los datos descubiertos por las autoridades italianas fueron comunicados a finales del año pasado al actual Gobierno brasileño, que, ante el interés de recuperar parte de esos recursos desviados, envió a Roma a varios agentes de la Policía Federal Brasileña para acompañar las investigaciones.

La información también fue analizada por el propio viceministro brasileño de Justicia, Milton Seligman, quien estuvo en Roma la semana pasada y tuvo acceso a los documentos que revelan que, tras haber pasado por varias instituciones financieras de diferentes países, los recursos terminaron en las cuentas de la mafia italiana.

La red de corrupción montada por Farías durante los tres años del gobierno de Collor, que consistía en el cobro de millonarias extorsiones a empresas interesadas en adjudicarse contratos con el Estado, provocó el gran escándalo que culminó, en diciembre de 1992, con la renuncia del entonces presidente.

Collor renunció a su mandato pocas horas antes de que el Congreso lo considerara responsable en el escándalo por corrupción y lo condenara a un período de inhabilitación política que vence en el año 2001.

El total de los recursos recaudados por la campaña criminal comandada por Farías -que fue condenado a siete años de prisión- fue de, al menos, mil millones de dólares según las investigaciones en 21 diferentes procesos que la Procuraduría General de la República inició contra los responsables por el millonario desfalco.

Farías, que fue tesorero electoral de la campaña que condujo a Collor a la Presidencia y administró varios fondos que sirvieron para financiar los gastos domésticos del ex presidente, sus familiares, amigos y aliados políticos, fue asesinado en junio pasado en un episodio que la Policía calificó como "crimen pasional", pero que dejó numerosas dudas.

El descubrimiento de que parte de los fondos desviados por la red de corrupción, que, según la Procuraduría, "asaltó" al Estado brasileño, estarían en poder de organizaciones criminales italianas refuerzan las versiones en el sentido de que Farías fue "silenciado" por sus enemigos y no asesinado por su amante como argumenta la Policía.

La Policía Federal está más convencida ahora de que el empresario fue asesinado durante una "quema de archivo" (muerte política para silenciar a alguien) y no como consecuencia de una pelea con su amante, la joven Suzana Marcolino, que se habría suicidado tras el homicidio, asegura "Folha de Sao Paulo".

De acuerdo con el diario paulista, la justicia italiana descubrió la conexión entre la red de corrupción brasileña y la mafia siciliana durante las investigaciones sobre corrupción que realiza en el proceso conocido como Operación Manos Limpias.

En febrero pasado, durante una visita oficial que hizo a Italia, el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, firmó un acuerdo de intercambio de informaciones entre Brasil e Italia en la lucha contra el crimen organizado.

El acuerdo permitiría al Gobierno brasileño recuperar parte de los recursos públicos desviados por la red de corrupción organizada por Farías. EFE

CM jla/jpg

25-25

9704704

03/10/15-09/07

Nº DOCUMENTO 9704705
TITULO Tercer socio del Nafta, se recupera rapidamente.
PROCEDENCIA Gaceta 15685
FECHA DE PROCEDENCIA 16/04/97
VINCULACIONES TLC - 11868
Física 507623
11161

DOC OSCURO

ENT...
CRUZ ...

GACETA 16 AL 22/3 (19)

El tercer socio del Nafta

A dos años del colapso que marcó a América Latina, México se recupera económicamente

Guillermo Piernes
Río de Janeiro

Fue el peor terremoto porque resquebrajó los propios cimientos de la sociedad mexicana. Pero a dos años del colapso de su economía y el descubrimiento de un siniestro circulo de corrupción y violencia al más alto nivel, México muestra que marcha en un firme camino de reconstrucción.

El Producto Interno Bruto (PIB) creció el 5.1% en 1996. Los niveles de empleo se recuperaron, con una tasa oficial de desempleados del 4.1%. La inflación anual fue del 27.7% en 1996. un índice casi la mitad de 1995.

La vertiginosa fuga de capitales, el hundimiento de las reservas monetarias y la cadena de escándalos involucrando al propio expresidente Carlos Salinas de Gortari y sus mas próximos familiares y colaboradores parece quedar apenas en un doloroso capítulo de la Historia. Las emisiones mexicanas en los mercados internacionales fueron exitosas por un total de U$ 16.600 millones y el pago final de U$ 3.500 millones de las obligaciones contraías con el Tesoro de Estados Unidos por el paquete financiero de ayuda de 1995 fue realizado, con tres años de anticipación.

La Bolsa Mexicana de Valores se recuperó plenamente de la sacudida con una valorización media del 80% de las acciones, en relación a los negros días de la crisis que sacudió a América Latina y que se reflejó especialmente en forma negativa en Argentina y Brasil.

Las reservas monetarias actualmente se sitúan en alrededor de U$ 18.500 millones , seis veces más que a fines del tristemente inolvidable enero de 1995. El gobierno de Ernesto Zedillo estimó que durante este año, el déficit público será del 0.5% del PIB. Igualmente, el tamaño relativo de la deuda externa bruta del sector público respecto al PIB alcanzó el 33% contra un 44% en 1995.

El socio menor del Nafta, alcanzó un superávit comercial de U$ 6.400 millones en 1996, consolidándose como el tercer socio comercial de Estados Unidos.

Un programa de desregulación y reformas estructurales fueron aplicadas en los sectores claves de la economía mexicana en los últimos dos años.

Telecomunicaciones: Se otorgaron concesiones en telefonía pública, local y de larga distancia y este año se privatizará el sistema satelital mexicano.

Puertos: Se privatizaron los principales puertos, incluyendo las terminales portuarias de contenedores y de usos múltiples de Altamira, Lázaro Cárdenas, Manzanillo y Veracruz, así como la administración portuaria de Acapulco. Para este año se pretende privatizar puertos turísticos y pesqueros.

Aeropuertos: Este año se iniciará la privatización y se definirá la ubicación del nuevo aeropuerto complementario de la Ciudad de México, que se construirá con recursos privados.

Ferrocarriles: Pasó al sector privado el Ferrocarril del Noroeste, el mas importante de México y este año se iniciará la licitación del ferrocarril Pacífico Norte.

Gas Natural: El gobierno concedió el primer permiso para el establecimiento de una compañía local de distribución de gas en Mexicali, Baja California, y se iniciaron los procesos de licitación de permisos de distribución en otras tres ciudades. Varios procesos licitatorios fueron abiertos para la construcción de gasoductos en distintas regiones.

Energía Eléctrica: Se inició el proceso de licitación y la construcción de centrales generadoras de energía eléctrica. En 1997 se iniciará la construcción del primer gran proyecto de generación eléctrica a ser realizado y operado en su totalidad por inversionistas privados.

Pero la gran amenaza interna – y para su delicada relación con su poderoso vecino Estados Unidos – proviene del narcotráfico.

Durante 1996, las autoridades destruyeron 22.768 hectáreas sembradas de marihuana y se confiscó la cifra récord de 1.006 toneladas, o sea un aumento del 29% con respecto al año pasado.

Se pasó a controlar severamente los precursores químicos y se desmantelaron carteles multinacionales de drogas. Las autoridades arrestaron a Juan García Abrego, quien figuraba entre los 10 criminales más buscados por el FBI. García Abrego fue extraditado. En el pasado febrero se detuvo al general Jesús Gutiérrez Rebollo, la mayor autoridad en el combate antidrogas, por presuntos nexos con grupos vinculados al narcotráfico. También fue detenido Oscar Malherbe de León, uno de los principales presuntos líderes del llamado Cartel del Golfo, entre los 11.283 presuntos delincuentes por delitos contra la salud, un número superior en casi un 14% en relación al año anterior.

El gobierno creó mecanismos contra el lavado de dinero que pasó a ser en el marco legal, una actividad delictiva. Mas de U$ 30 millones fueron confiscados en cuentas bancarias y propiedades pertenecientes a los carteles de la droga.

El sistema democrático mexicano históricamente despertó críticas por su poca transparencia y tras las revelaciones sobre los oscuros manejos durante la administración de Salinas de Gortari se recrudecieron. En los últimos dos años los cuatro partidos políticos representados en el Congreso aprobaron de manera unánime cambios constitucionales para profundizar el sistema democrático.

Se estableció el derecho de los mexicanos a asociarse para fines políticos y los habitantes de la Ciudad de México podrán elegir a partir de este año su Jefe de Gobierno. También aumentó la competencia del Poder Judicial en materia electoral y mejoró la distribución de finanzas de campañas y el acceso a medios de comunicación.

El 6 de julio próximo México tendrá elecciones federales, locales y del Distrito Federal. En el proceso federal se renovará la Cámara de Diputados, integrada por 500 legisladores, 300 electos por votación directa y 200 asignados de manera proporcional a la votación obtenida. La comunidad internacional, según los compromisos del gobierno, participará en la supervisión de la organización y desarrollo del proceso electoral del México que se prepara para el nuevo milenio. ■

01-01

9704705.

Nº DOCUMENTO 9704705
TITULO Tercer socio del Nafta, se recupera económicamente.
PROCEDENCIA Gaceta 15685
FECHA DE PROCEDENCIA 16/03/97
VINCULACIONES TLC - 11868
México 50623
11161

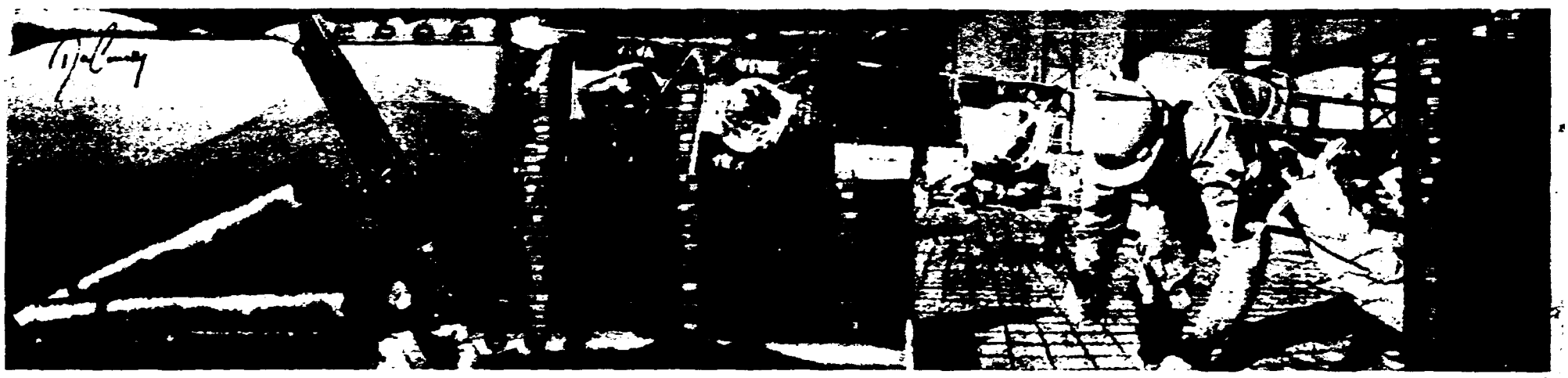
DOC OSCURO

ENT...
CRUZ ...

GACETA 16 AL 22/3 (19)

El tercer socio del Nafta

A dos años del colapso que marcó a América Latina, México se recupera económicamente



Guillermo Piernes
Río de Janeiro

Fue el peor terremoto porque resquebrajó los propios cimientos de la sociedad mexicana. Pero a dos años del colapso de su economía y el descubrimiento de un siniestro circulo de corrupción y violencia al más alto nivel, México muestra que marcha en un firme camino de reconstrucción.

El Producto Interno Bruto (PIB) creció el 5.1% en 1996. Los niveles de empleo se recuperaron, con una tasa oficial de desempleados del 4.1%. La inflación anual fue del 27.7% en 1996. un índice casi la mitad de 1995.

La vertiginosa fuga de capitales, el hundimiento de las reservas monetarias y la cadena de escándalos involucrando al propio expresidente Carlos Salinas de Gortari y sus mas próximos familiares y colaboradores parece quedar apenas en un doloroso capítulo de la Historia. Las emisiones mexicanas en los mercados internacionales fueron exitosas por un total de U$ 16.600 millones y el pago final de U$ 3.500 millones de las obligaciones contraías con el Tesoro de Estados Unidos por el paquete financiero de ayuda de 1995 fue realizado, con tres años de anticipación.

La Bolsa Mexicana de Valores se recuperó plenamente de la sacudida con una valorización media del 80% de las acciones, en relación a los negros días de la crisis que sacudió a América Latina y que se reflejó especialmente en forma negativa en Argentina y Brasil.

Las reservas monetarias actualmente se sitúan en alrededor de U$ 18.500 millones , seis veces más que a fines del tristemente inolvidable enero de 1995. El gobierno de Ernesto Zedillo estimó que durante este año, el déficit público será del 0.5% del PIB. Igualmente, el tamaño relativo de la deuda externa bruta del sector público respecto al PIB alcanzó el 33% contra un 44% en 1995.

El socio menor del Nafta, alcanzó un superávit comercial de U$ 6.400 millones en 1996, consolidándose como el tercer socio comercial de Estados Unidos.

Un programa de desregulación y reformas estructurales fueron aplicadas en los sectores claves de la economía mexicana en los últimos dos años.

Telecomunicaciones: Se otorgaron concesiones en telefonía pública, local y de larga distancia y este año se privatizará el sistema satelital mexicano.

Puertos: Se privatizaron los principales puertos, incluyendo las terminales portuarias de contenedores y de usos múltiples de Altamira, Lázaro Cárdenas, Manzanillo y Veracruz, así como la administración portuaria de Acapulco. Para este año se pretende privatizar puertos turísticos y pesqueros.

Aeropuertos: Este año se iniciará la privatización y se definirá la ubicación del nuevo aeropuerto complementario de la Ciudad de México, que se construirá con recursos privados.

Ferrocarriles: Pasó al sector privado el Ferrocarril del Noroeste, el mas importante de México y este año se iniciará la licitación del ferrocarril Pacífico Norte.

Gas Natural: El gobierno concedió el primer permiso para el establecimiento de una compañía local de distribución de gas en Mexicali, Baja California, y se iniciaron los procesos de licitación de permisos de distribución en otras tres ciudades. Varios procesos licitatorios fueron abiertos para la construcción de gasoductos en distintas regiones.

Energía Eléctrica: Se inició el proceso de licitación y la construcción de centrales generadoras de energía eléctrica. En 1997 se iniciará la construcción del primer gran proyecto de generación eléctrica a ser realizado y operado en su totalidad por inversionistas privados.

Pero la gran amenaza interna – y para su delicada relación con su poderoso vecino Estados Unidos – proviene del narcotráfico.

Durante 1996, las autoridades destruyeron 22.768 hectáreas sembradas de marihuana y se confiscó la cifra récord de 1.006 toneladas, o sea un aumento del 29% con respecto al año pasado.

Se pasó a controlar severamente los precursores químicos y se desmantelaron carteles multinacionales de drogas. Las autoridades arrestaron a Juan García Abrego, quien figuraba entre los 10 criminales más buscados por el FBI. García Abrego fue extraditado. En el pasado febrero se detuvo al general Jesús Gutiérrez Rebollo, la mayor autoridad en el combate antidrogas, por presuntos nexos con grupos vinculados al narcotráfico. También fue detenido Oscar Malherbe de León, uno de los principales presuntos líderes del llamado Cartel del Golfo, entre los 11.283 presuntos delincuentes por delitos contra la salud, un número superior en casi un 14% en relación al año anterior.

El gobierno creó mecanismos contra el lavado de dinero que pasó a ser en el marco legal, una actividad delictiva. Mas de U$ 30 millones fueron confiscados en cuentas bancarias y propiedades pertenecientes a los carteles de la droga.

El sistema democrático mexicano históricamente despertó críticas por su poca transparencia y tras las revelaciones sobre los oscuros manejos durante la administración de Salinas de Gortari se recrudecieron. En los últimos dos años los cuatro partidos políticos representados en el Congreso aprobaron de manera unánime cambios constitucionales para profundizar el sistema democrático.

Se estableció el derecho de los mexicanos a asociarse para fines políticos y los habitantes de la Ciudad de México podrán elegir a partir de este año su Jefe de Gobierno. También aumentó la competencia del Poder Judicial en materia electoral y mejoró la distribución de finanzas de campañas y el acceso a medios de comunicación.

El 6 de julio próximo México tendrá elecciones federales, locales y del Distrito Federal. En el proceso federal se renovará la Cámara de Diputados, integrada por 500 legisladores, 300 electos por votación directa y 200 asignados de manera proporcional a la votación obtenida. La comunidad internacional, según los compromisos del gobierno, participará en la supervisión de la organización y desarrollo del proceso electoral del México que se prepara para el nuevo milenio. ■

01-01

9704705.

BRASIL **EL EX PRESIDENTE APARECE COMO EL CANDIDATO PARA UNIR A LA IZQUIERDA CONTRA EL OFICIALISMO**

Franco peleará la presidencia a Cardoso

Opuesto a la reforma constitucional que permite la reelección, el embajador ante la OEA renunciará al cargo para iniciar su campaña por un nuevo mandato en los comicios de 1998

DOCUMENTO 5704706
TITULO I. FRANCO Y SU CANDIDATURA
PROCEDENCIA 150483 (PAG 18) EL PAIS
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
11964
DOC. CONFS. OSCURAS

El ex mandatario brasileño Itamar Franco, renunciará a su cargo de embajador del país ante la Organización de Estados Americanos (OEA), para lanzar su candidatura a la presidencia de la República en las elecciones de octubre de 1998.

Según reveló ayer el diario O Globo, Franco, que pretende abandonar el cargo diplomático en Washington a fin de mes, pidió a sus colaboradores políticos que anuncien públicamente su decisión de volver al país para disputar las elecciones presidenciales.

El ex mandatario ya programó en su agenda una reunión con el diputado Paes de Andrade, presidente del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB, de centro y mayoritario en el Congreso y en las administraciones regionales y municipales), para definir su vinculación al mismo.

"Lo más natural es que el ex presidente se vincule al PMDB y se convierta en nuestro candidato a la presidencia de la República", reconoció el propio Paes de Andrade, quien considera que Franco puede unir a su alrededor a un gran bloque de partidos políticos de oposición al actual gobierno, principalmente del sector de la izquierda.

Según el líder del PMDB, ante

El ex gobernante dejó el poder con uno de lo índices de popularidad más altos de la historia

la evidencia de que el presidente de la República, Fernando Henrique Cardoso, aspirará a la reelección, y será el candidato favorito, la opción por Franco podría ser la única viable para derrotar al actual mandatario.

Franco ya había admitido informalmente que se presentaría como candidato para las elecciones presidenciales de 1998, pero hasta ahora no lo había hecho de forma oficial. El ex mandatario asumió la presidencia en 1992, después que Fernando Collor de Mello renunciara a su mandato presionado por un escándalo de corrupción.

Franco, que fue sucedido en enero de 1995 por Cardoso –a quien ayudó a acceder a la presidencia–, no ha perdido oportunidad para criticar la política económica de su sucesor, pese a que ha desempeñado los cargos de embajador brasileño en Lisboa y ante la OEA para el actual gobierno.

Franco, junto con el también ex presidente José Sarney, lideró a los políticos conservadores que se opusieron a la enmienda constitucional, votada el mes pasado por el Congreso, que posibilita a los cargos ejecutivos del país, incluido el presidente, presentarse a la reelección.

El ex gobernante, que se despidió de la presidencia con uno de los mayores índices de popularidad alcanzados por un mandatario en la historia brasileña reciente, ha sido muy crítico con las medidas destinadas a fortalecer el Plan Real, con el que Brasil consigió reducir la inflación del 50% mensual a tasas menores al 1%. *(En base a EFE)*

01-05
5704706.

VINCULACIONES 11764

XM5493

R POXBT 03-05 00547
mun exo icx

BRASIL ELECCIONES
ITAMAR FRANCO DEJARA LA OEA PARA SER CANDIDATO A PRESIDENTE

Río de Janeiro, 5 Mar (EFE). - El ex mandatario brasileño Itamar Franco decidió renunciar a su cargo de embajador del país ante la Organización de los Estados Americanos (OEA) para lanzar su candidatura a la presidencia de la República en las elecciones de octubre de 1998, revela hoy, miércoles, el diario "O Globo".

Franco, que pretende abandonar el cargo diplomático en Washington a finales de este mes, pidió a sus colaboradores políticos, según el diario, que anuncien públicamente su decisión de volver al país para disputar las elecciones presidenciales.

El ex mandatario brasileño ya programó en su agenda una reunión con el diputado Paes de Andrade, presidente del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB, de centro y mayoritario en el Congreso y en las administraciones regionales y municipales), para definir su vinculación al mismo.

"Lo más natural es que el ex presidente se vincule al PMDB y se convierta en nuestro candidato a la presidencia de la República", reconoció el propio Paes de Andrade, quien considera que Franco puede unir a su alrededor a un gran bloque de partidos de oposición al actual Gobierno, principalmente de izquierdas.

Según el líder del PMDB, ante la evidencia de que el presidente de la República, Fernando Henrique Cardoso, aspirará a a la reelección, y será el candidato favorito, la opción por Franco podría ser la única viable para derrotar al actual mandatario.

Franco ya había admitido informalmente que se presentaría como candidato para las elecciones presidenciales de 1998, pero hasta ahora no lo había hecho de forma oficial.

El ex mandatario asumió la presidencia brasileña en 1992, después de que el titular en el cargo, Fernando Collor de Mello, renunciara a su mandato presionado por un grave escándalo de corrupción.

Franco, que fue sucedido en enero de 1995 por Cardoso -a quien ayudó a acceder a la presidencia-, no ha perdido oportunidad para criticar la política económica de su sucesor, pese a que ha desempeñado los cargos de embajador brasileño en Lisboa y ante la OEA para el actual Gobierno.

Franco, junto con el también ex presidente José Sarney, lideró a los políticos conservadores que se opusieron a la enmienda constitucional, votada el mes pasado por el Congreso, que posibilita a los cargos ejecutivos del país, incluido el presidente de la República, presentarse a la reelección.

El ex gobernante, que se despidió de la presidencia con uno de los mayores índices de popularidad alcanzados por un mandatario en la historia brasileña, no está afiliado a ningún partido, por lo que varias organizaciones políticas han intentado que se asociara a ellas.

Franco ha sido muy crítico con las nuevas medidas económicas destinadas a fortalecer el Plan Real de ajuste económico, proyecto de estabilización lanzado por Cardoso cuando era ministro de Hacienda de Franco, que consigió reducir la inflación de índices del 50 por ciento mensual a tasas menores del 1 por ciento.

Franco, un reconocido nacionalista, que ganó su popularidad gracias al éxito del Plan Real, también critica el proyecto del actual Gobierno de privatización de la emblemática compañía minera Vale do Río Doce, una de las mayores productoras de oro en todo el mundo.

De acuerdo con Franco, el Plan Real fue diseñado en su Gobierno para reducir la inflación y lograr la estabilidad económica en el país, pero terminó promoviendo la recesión y el desempleo. EFE

CM/aro/jpg

03/05/18 08/97

02

9704706

Candidatura de Itamar Franco en elecciones 1998.

25/03/97
507492
11164
11302
11304
508019 PMDB

XM6130

R PDXBT 03-25 00547
mun exg

BRASIL-ELECCIONES
ITAMAR FRANCO COMIENZA A ARTICULAR CANDIDATURA A PRESIDENCIA

Río de Janeiro, 25 mar (EFE).- El ex presidente brasileño Itamar Franco está aprovechando una corta visita al país para articular su candidatura a la presidencia de la República en las elecciones de octubre de 1998, confirmaron hoy varios colaboradores políticos suyos.

Franco, que llegó el lunes a Brasil procedente de Washington, donde es embajador ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), se reunió el mismo día con el presidente del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB, de centro y mayoritario en el Congreso), Paes de Andrade, para negociar su vinculación a ese grupo político.

"El presidente del PMDB aseguró que el partido pretende lanzar un candidato propio a la presidencia de la República y que las puertas del partido están abiertas para un líder como Franco", asegura una nota divulgada anoche por la asesoría de prensa del grupo mayoritario.

El ex presidente brasileño, que tiene la intención de lanzar su candidatura con el apoyo del PMDB y de un amplio grupo de partidos de centro e izquierda, confirmó que pretende reunirse esta semana con los dirigentes de otras agrupaciones políticas y de organismos como la Unión Nacional de los Estudiantes (UNE).

Pese a ejercer una función gubernamental, Franco confirmó igualmente que participará en varias campañas de protesta por la venta de la estatal Companhia Vale do Río Doce (CVRD), considerada la mayor empresa minera de Latinoamérica y que el Gobierno pretende subastar el próximo 29 de abril.

El ex mandatario, que en calidad de vicepresidente asumió el Gobierno brasileño en diciembre de 1992 después de que el entonces titular, Fernando Collor, renunciara al cargo presionado por un escándalo de corrupción, aseguró que sólo anunciará su posible renuncia al cargo como embajador ante la OEA y su candidatura a la presidencia tras entrevistarse con el actual jefe de Estado, Fernando Henrique Cardoso.

"Tendré un diálogo fraterno con Cardoso y sólo a partir de ese momento tomaré mis decisiones", aseguró Franco al confirmar que se reunirá con el presidente el próximo 2 de abril.

Cardoso, que fue elegido presidente brasileño en octubre de 1994 gracias al apoyo de Franco -en cuyo gobierno se desempeñó como ministro de Relaciones Exteriores y de Hacienda-, pretende conquistar un segundo mandato, para lo que espera que el Congreso termine el trámite de aprobación de una enmienda constitucional que permita la reelección de los cargos ejecutivos.

Cardoso, incluso, vencería las elecciones de 1998 sin necesidad de una segunda vuelta electoral debido a que, según una encuesta del Instituto Brasileño de Opinión Pública y Estadísticas (IBOPE), cuenta con el 46 por ciento de las preferencias electorales contra el 42 por ciento de todos los demás posibles candidatos juntos.

La misma encuesta atribuye a Itamar Franto tan sólo un 3 por ciento de apoyo del electorado, muy por debajo de otros posibles candidatos a presidente como el socialista Luis Inacio Lula da Silva (13 por ciento), el conservador Paulo Maluf (10 por ciento

03

9704706.

03

y el ex presidente José Sarney (7 por ciento).

La agenda de Franco en su visita a Brasil incluye conversaciones con diferentes partidos de izquierda debido a que los asesores del ex gobernante ya confirmaron que Franco ha pensado en Tarso Genro, un dirigente del socialista Partido de los Trabajadores (PT, el principal de la oposicion), como compañero ideal para vicepresidente. EFE

CM jla/jpg

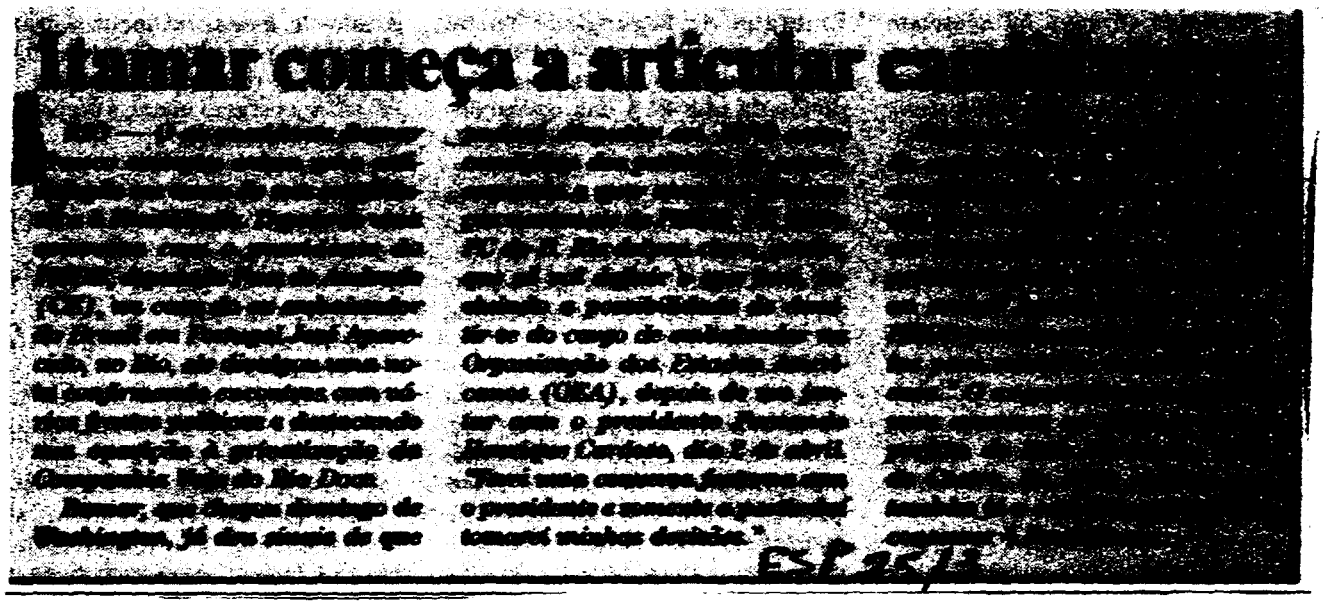
03/25/15-00/97

04

9704706.

Itamar recebe convite do PMDB

Brasília – O ex-presidente Itamar Franco recebeu ontem do presidente nacional do PMDB, deputado Paes de Andrade (CE), um convite oficial para disputar a Presidência da República em 1998 pelo partido. O encontro dos dois ocorreu no apartamento do ex-embaixador José Aparecido, em Copacabana, no Rio. Pelos planos de Paes, Itamar comandaria uma grande coalizão de centro-esquerda.



05-05

9704706.

Nº DOCUMENTO 9704707
TITULO PFL tiene la mayor bancada de la Cámara.
FOLHA 150029
FECHA 3-3-97
VINCULACION 507482
11164
11304
PFL: 507999

PARTIDOS

PFL tem a maior bancada da Câmara

O último dia para troca de partidos foi de corre-corre

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

O PFL é o maior partido da Câmara e terá direito a escolher em primeiro lugar as comissões que presidirá a partir da próxima semana. Pelo último levantamento da Secretaria-Geral da Mesa, o PFL tem 106 deputados, o bloco liderado pelo PMDB, com PSD e PSL, soma 102 e o PSDB ficou com 95. Os dois primeiros meses deste ano foram marcados pela intensa movimentação dos líderes partidários em busca de novos filiados. Até a última sexta-feira, 26 deputados haviam mudado de partido. Nos dois últimos dias de fevereiro, foram 10 trocas.

O corre-corre de última hora tem explicação. O presidente da Câmara, deputado Michel Temer (PMDB-SP), deu prazo até o final de fevereiro para a definição das bancadas que balizará a escolha das comissões. De acordo com a nova configuração partidária, o PFL vai escolher, em primeiro lugar, a Comissão de Ciência e Tecnologia, Comunicação e Informática, provavelmente a ser presidida pelo deputado Maluly Neto (SP). Depois optará pela Comissão de Relações Exteriores e Defesa Nacional, que ficará com o deputado Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA)

O PMDB quer a Comissão de Constituição e Justiça (CCJ) e o candidato mais forte é o deputado Henrique Eduardo Alves (RN). Em segundo lugar, o partido optará pela recém-criada Comissão da Amazônia, que deverá ficar com o deputado José Priante (PA). O PSDB é o terceiro partido a escolher e deverá optar pela Comissão de Finanças e Tributação. Com a formação do bloco PT-PDT-PC do B, a oposição é a quarta força da Câmara e terá à sua disposição comissões como Fiscalização Financeira e Controle Externo, Educação e Seguridade Social. O PPB ficou com a quinta bancada.

O secretário-geral do PSDB, deputado Arthur Virgílio (AM), guardou até sexta-feira o documento de formalização do bloco com o PTB, para o caso de perceber alguma manobra dos dois maiores partidos – PFL e PMDB. O presidente Fernando Henrique Cardoso apelou para que os partidos da base governista evitassem a formação de blocos e atritos com os demais aliados. Depois de um contato telefônico com o líder do PSDB na Câmara, deputado José Aníbal (SP), Virgílio não protocolou o documento.

OS NÚMEROS

O PFL lidera na Câmara

PFL	106
PMDB/PSD/PSL	102
PSDB	95
PT/PDT/PCdoB	84
PPB	79
PTB	23
PSB	11
PL	8
PPS	2
PMN	1
PV	1

Doc. oscuro

01-01 9704707.

DOCUMENTO 8 to 4 to 8
FOLHA Neiva Moreira
EDIÇÃO 150029
DATA 6-3-97
CIRCULAÇÃO Nº 507402
1164
11304
508001

es electo líder del PDT. —

DPTO. II EXTERIOR
19,5,97
AIELLO
MICHAEL

Neiva Moreira é eleito líder do PDT

Brasília – A bancada do PDT na Câmara dos Deputados elegeu Neiva Moreira (MA) como seu novo líder. Ex-presidente do PDT, Neiva Moreira é trabalhista histórico e alinhado com o principal líder do partido, o ex-governador Leonel Brizola. Neiva substitui o gaúcho Matheus Schmidt.

OSCURO

01-01

9704708

DOCUMENTO 9704709
FOLHA 150029
DATA 6-3-97
RUBRICA 507482
11164
11304
501066
508019

PT descarta apoyo a candidatura de Itamar Franco

DPTO. II (EXTERIOR)
19/5/97
AIELLO
RICHARD

ELEIÇÕES 98

Lula faz dura crítica a Itamar

Brasília – O presidente de honra do Partido dos Trabalhadores, Luiz Inácio Lula da Silva, praticamente descartou ontem a possibilidade de o PT apoiar uma eventual candidatura de Itamar Franco à Presidência em 1998. "Itamar precisa deixar de ser um empregado de luxo do Palácio do Planalto, para depois pensar em fazer política", declarou. Lula também afirmou que, apesar de não desejar mais ser candidato do partido à sucessão do presidente Fernando Henrique Cardoso, não fugirá ao compromisso, caso seja necessário.

OSCURO

01-01

9704709

XMB757

R PUXRT 03-13 00320
sur and icx

BRASIL OPOSICION
LULA DICE QUE SOCIALISTAS ACEPTARIAN DIALOGAR CON CARDOSO

Rio de Janeiro, 13 Mar (EFE). - El líder opositor brasileño Luis Inacio Lula da Silva afirma que la oposición socialista estaría dispuesta a dialogar con el Gobierno, que encabeza Fernando Henrique Cardoso, en caso de ser invitado.

Lula, presidente de honor del Partido de los Trabajadores (PT), el principal de la oposición, señala que "hay temas de interés que podemos discutir con el Gobierno, pero no es la oposición la que debe tomar esa iniciativa", en declaraciones publicadas hoy, jueves, por el diario "O Globo".

"En cualquier lugar del mundo es el presidente quien toma la iniciativa de invitar a la oposición al diálogo. Además, es el mandatario el que debe establecer el temario", aseguró Lula, que en las dos últimas elecciones presidenciales brasileñas (1989 y 1994) ha sido el segundo candidato más votado.

"Lo único que podemos decir es que el PT, por intermedio de su presidente, el diputado José Dirceu, no tendría ningún inconveniente para conversar con el Gobierno sobre una política para combatir el desempleo, sobre el programa de privatización de empresas estatales y sobre la reforma agraria", aseguró el histórico líder del socialismo brasileño.

Las declaraciones de Lula se producen una semana después de que tres de los mayores partidos de izquierda de Brasil, todos en la oposición, acordara una alianza para actuar en forma coordinada en el Congreso.

La alianza acordada por el PT, el socialdemócrata Partido Democrático Laborista (PDT) y el Partido Comunista do Brasil (PC do B) es el único bloque parlamentario que se opone a la mayoría que sostiene al Gobierno de Cardoso.

Esta alianza, que ya ha conseguido la presidencia de sendas comisiones en el Senado y la Cámara de Diputados, puede ganar aún más fuerza en caso de que el PT logre convencer a otro partido de izquierda, el Partido Socialista Brasileño (PSB), uno de los vencedores en las elecciones municipales de octubre pasado, de sumarse al bloque opositor. EFE

CM/CHO/M

03/13/15-18/97

9704710
"Lula" dice que socialistas aceptarían dialogar con Cardoso.
A.E/e
13/3/97
507482
11164
11304
501066 : PT
11302

oc: claro

01-01

9704710.

ENTRADA: ....
CRUZADO ....

:04244

P 0C06T 03-06 00029
mun #x0 10:

G-3-EMPRESARIOS
SECTOR PRIVADO ANALIZO OPORTUNIDADES INVERSION Y COMERCIO

Caracas, 6 mar (EFE).- Mas de un centenar de empresarios de México, Colombia y Venezuela, paises miembros del Grupo de los Tres (G-3), se reunieron hoy en Caracas para detectar las oportunidades de inversión conjunta y de comercio trilateral.

El "I encuentro empresarial del G-3", que contó con el respaldo de los tres gobiernos, se celebró con el fin de "reactivar la fuerza y el poderío" del bloque de integración comercial que entró en vigor en 1995, dijo el ministro de Industria y Comercio de Venezuela, Freddy Rojas.

Según cifras oficiales, el intercambio comercial del G-3 alcanzó los 3.300 millones de dólares en 1996 y se espera que dentro de tres años supere los 5.000 millones.

Rojas explicó que los gobiernos de los tres países están interesados en impulsar el acercamiento y dinamismo de los miembros del bloque, a través de una visión a largo plazo en el que esté presente en primer plano la visión empresarial.

"Estamos buscando que con este intercambio los tres paises podamos crecer y generar bienestar y para eso necesitamos la inversión por la vía de los ingresos privados", expresó el ministro venezolano en una rueda de prensa y añadió que el mecanismo de integración que "apenas está naciendo" va a tener un crecimiento importante.

El subsecretario (viceministro) de Comercio y Fomento Industrial de México, Jaime Zabludovsky, destacó que para su paisel encuentro empresarial es "el mejor indicador" de la importancia de mecanismos integradores como el G-3.

El G-3 "es un intrumento de mediano y largo plazo. Su mérito es que establece reglas permanentes y claras entre los tres países", dijo el representante mexicano.

Por su parte, el consejero comercial de la embajada de Colombia en Caracas, Jorge Alberto Velásquez, consideró que los encuentros empresariales "hacen mucha falta" porque son una vía para promover el acercamiento entre los países.

Velásquez informó de que el "II encuentro empresarial del G-3" se celebrara en julio próximo en la ciudad colombiana de Medellín.

EFE

MM/CC/FL

03/06/20-29/97

DOCUMENTO 970471
TITULO Se realizó en Caracas el 6/03/97 el "I encuentro empresarial del G-3".
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 06/03/97
VINCULACIONES G-3 12801
11078
Venezuela 67390

Doc. cbro

01-01

0204711

DOCUMENT 9704712
Líder del PSDB en la Cámara de Diputados
FECHA 150734
9-3-97
CLASIFICACIÓN 507482
11164
11304
508025

DOC. OSCURO

Crise entre PSDB e Planalto desafia Aécio

Novo líder assume em meio à revolta do partido com sucessivas interferências do governo sobre a bancada

CHRISTIANE SAMARCO

O novo líder do PSDB: "Queremos não apenas votar, mas sugerir e participar da elaboração dos projetos"

BRASÍLIA — Com ou sem ala independente, o governo e o novo comando do PSDB na Câmara terão muito trabalho para garantir o empenho dos tucanos descontentes na defesa de emendas constitucionais polêmicas como a da reforma administrativa e a da prorrogação do Fundo de Estabilização Fiscal (FEF). As interferências sucessivas do Executivo sobre a bancada, da proibição do bloco com o PTB à pressão sobre os deputados na disputa pela liderança, produziram mágoa, humilhação e revolta e obrigaram o novo líder, Aécio Neves Cunha (PSDB-MG), a tomar posse apagando incêndios.

"Tudo o que se quer do Planalto é respeito", resumiu Domingos Leonelli (PSDB-BA). Derrotado na disputa pela presidência da Câmara, Wilson Campos (PE) foi pragmático: "O que o presidente da República pode me cobrar amanhã, se, quando eu precisei, ele disse que não votaria em mim?" Irritada, a deputada Zulaiê Cobra Ribeiro (SP) anunciou logo sua indignação e rebeldia contra os "métodos" do governo: "Não aceito comando imposto e não abaixo a cabeça." Nem o sereno vice-líder do governo, Arnaldo Madeira (SP), disfarçou o mal-estar: "Há desgastes e o relacionamento do governo com a bancada está ruim por falta de comunicação."

Diante das dificuldades, Aécio acelerou os contatos, propondo administração descentralizada e espaço político a quem queira trabalhar. A agenda incluiu até um café da manhã com o deputado Jayme Santana (PSDB-MA), a quem derrotara na briga pela liderança com a ajuda do ministro das Comunicações, Sérgio Motta, e de quatro governadores. Apesar da crise, Aécio acha o momento favorável ao partido. "O PSDB passou dois anos de desalento, sem espaço para atuar no Congresso, mas agora terá o comando de comissões e relatorias importantes", ressaltou. "Vamos entrar firme no jogo do poder."

PROMESSA É DE ENTRAR FIRME NO JOGO DO PODER

Cotado pelos tucanos para líder do governo na Câmara, o deputado Roberto Brant (MG) engrossa a ala dos descontentes com a forma de intervenção do governo em questões partidárias. No episódio da escolha do líder, ele lembra que o governo teve meses para trabalhar suas preferências na bancada, "com delicadeza", mas não o fez. "Deixou para destruir o candidato favorito nas últimas quatro horas, de uma forma cruel, contraproducente e desnecessária", completou.

Paralisia — Brant avalia que o resultado prático dessa ação do governo sobre a bancada será uma completa paralisia. "O partido foi tão humilhado que perdeu a capacidade de iniciativa e não dará passo algum", prevê, pessimista. Ele acredita que o governo não pode contar com os [illegible] terço da bancada, por uma questão pragmática: deputado sem entusiasmo não tem muita serventia ao governo. "É que o apoio frio, sem paixão, não contamina, ainda [illegible] convence a oposição."

Preocupado com o clima tenso da bancada, o [illegible] do partido, deputado Arthur Virgílio Neto (AM), eleitor de Jayme Santana, já se dispôs a ajudar o novo líder na luta pela unidade da bancada. Ele vai propor ao presidente Fernando Henrique Cardoso uma reunião ampla com os descontentes. "Há setores que têm discordâncias ideológicas com o governo", justificou Virgílio. "Só um diálogo franco com o presidente poderá cicatrizar as feridas e abrir um tempo novo de entendimento."

01-01

9704712

PARTIDOS

PT faz alianças até com o PFL para governar

Apesar de criticar os conservadores, petistas aliam-se a eles quando chegam ao Executivo

VERA ROSA

O PT está fazendo alianças com partidos conservadores para conseguir governar. Embora os petistas rejeitem composições fora do campo de centro-esquerda durante as eleições, e chamem o presidente Fernando Henrique Cardoso de "refém do neoliberalismo", a união com a chamada direita tem sido uma prática corriqueira em cidades que o PT administra.

No Espírito Santo, o governador Vitor Buaiz (PT) também recorre aos liberais do PFL para garantir maioria na Assembléia Legislativa, enfrentar a oposição de seu próprio partido e aprovar projetos, como o da reforma administrativa.

O exemplo mais recente dessa forma de atuação petista é a cidade de Santo André, no ABC paulista. Na semana passada, os dois vereadores do PPB no município — Luiz Mansur e André Sanches — decidiram integrar a base de sustentação do prefeito Celso Daniel (PT), um moderado da corrente Articulação.

O PFL já dava apoio a Daniel com seu único vereador, Israel Santana, que, apesar de ficar com a terceira-secretaria da Mesa Diretora da Câmara, comprou uma briga com os pefelistas por causa dessa aliança.

Problemas — "Também tivemos pequenos problemas com os vereadores do PT, mas deu para contornar", contou o vice-prefeito de Santo André, João Avamileno (PT). Os problemas, no caso, chamam-se cargos no governo. Segundo Avamileno, que coordenou os acordos, cada vereador aliado do PPB, PFL e PDT teve direito de indicar de quatro a cinco pessoas para a administração de Daniel. Essa proporção, porém, foi ampliada para o PMDB, que saiu como o maior beneficiado na distribuição de cargos: 31 nomeações, incluindo a presidência e diretorias da Companhia Regional de Abastecimento Integrado de Santo André (Craisa).

> CELSO DANIEL CONSEGUIU MAIORIA EM SANTO ANDRÉ

No PPB, o vereador Luiz Mansur conseguiu indicar o filho, Rogério, como agente administrativo do Serviço Funerário Municipal. O PFL obteve a mesma participação dos malufistas, emplacando correligionários em secretarias, mas não no primeiro escalão. "Abrimos mão de fazer muitas indicações para poder garantir a aprovação de nossas propostas", afirmou o vereador Vanderlei Siraque (PT), presidente da Câmara de Santo André. "É difícil para a militância aceitar isso, mas não ganhamos o governo para empregar cabos eleitorais."

Com essa estratégia, Celso Daniel conseguiu maioria folgada na Câmara: dos 21 vereadores, o PT elegeu oito no ano passado, mas hoje a base de sustentação do prefeito abriga 15 parlamentares. Só ficaram na oposição o PTB e o PSDB, mas os tucanos também já estão negociando com os petistas. O PMDB foi aquinhoado com o maior número de cargos porque o acordo passou pela direção do partido, enquanto os demais vereadores deram apoio pessoal. "O PFL andou me dando uma prensa, mas consegui acalmar os ânimos", disse Israel Santana, que preside o PFL de Santo André.

Adeptos — A aliança do PT com partidos que a sigla sempre criticou não é nova, mas vem ganhando mais adeptos a cada ano. O caso de Santo André chama a atenção por envolver cargos no governo, coisa que nem mesmo o governador Buaiz teve coragem de fazer. Na reforma do secretariado, Buaiz premiou o PSDB, o PMDB e o PDT, mas, cautelosamente, deixou de fora o conservador PFL.

Da mesma forma que Daniel, o prefeito de Mauá (SP), Oswaldo Dias, do PT, conquistou maioria parlamentar em composição com o PFL. Em administrações anteriores do PT (1993 a 1996), partidos de direita também foram vistos dando apoio aos petistas nas Câmaras de Londrina (PR) e Ribeirão Preto (SP).

Em Santo André, a aliança na Câmara permitiu a aprovação das contas de 1991 da prefeitura, referentes ao primeiro mandato de Daniel (1989 a 1992), que haviam sido rejeitadas pelo Tribunal de Contas do Estado (TCE).

Na Câmara paulistana, o PT é oposição ao prefeito Celso Pitta (PPB), mas isso não impediu que desse aval ao malufista Nelo Rodolfo para a presidência da Casa, ganhando a primeira-secretaria da Mesa Diretora. Em Brasília, a maioria dos deputados do PT apoiou a candidatura de Prisco Viana (PPB-BA) para a presidência da Câmara, mas não obteve o mesmo êxito de outras oportunidades: quem ganhou foi Michel Temer, do PMDB de São Paulo.

Nº DOCUMENTO 97047/3
O PT realiza alianças com direita para governar.
EXIBIÇÃO 1550734
9/3/97
CIRCULAÇÃO Nº 507482
11164
11302
501066
DOC. OSCURO

Dirigentes acham união natural

Argumento é de que casamentos pós-eleitorais não envolvem ideologia nem programa partidário

A cúpula do PT puniu com intervenções uma dezena de diretórios municipais petistas, no Estado de São Paulo, que fizeram alianças fora do campo de centro-esquerda nas eleições do ano passado. Mesmo assim, os dirigentes petistas encaram com naturalidade as composições que a legenda faz com partidos conservadores após assumir o comando do Executivo.

O argumento é de que os casamentos pós-eleitorais não envolvem programa de governo, mas sim apoio necessário para a aprovação de projetos considerados fundamentais para municípios e Estados.

"Poucos partidos, no Brasil, têm perfil ideológico definido", avalia o ex-secretário da executiva nacional do PT Gilberto Carvalho. Atualmente no cargo de coordenador de Comunicação da prefeitura de Santo André, Carvalho nota que as alianças verificadas no Legislativo ocorrem em torno de pontos específicos.

Nem mesmo a distribuição de cargos provoca constrangimento. "Não é imoral, pois ninguém dá apoio sem nada em troca", justificou o secretário de Comunicação do PT paulista, Francisco Campos. Ele admitiu, porém, que essas uniões causam horror ao partido se forem consideradas até o fim da gestão.

> DIFICULDADE DE ERUNDINA É SEMPRE LEMBRADA

"Não se pode esquecer que o PT ganhou no governo Erundina", lembra Campos, referindo-se à [illegible] de São Paulo Luiza Erundina (1989-1992), que enfrentou dificuldades por não ter maioria na Câmara. Erundina bem que tentou fazer composições, mas foi bombardeada pela direção petista e entrou em conflito com a sigla.

"Hoje, com 17 anos de partido, verificamos que sozinhos não conseguimos governar", observou o secretário estadual do PT. "Ampliar o leque de alianças para administrar é uma tendência entre os partidos socialistas da Europa, que estamos seguindo."

Os petistas vêem "uma grande diferença" entre a aliança feita pelo presidente Fernando Henrique Cardoso com o PFL e os acordos que o PT tem [illegible]. "Uma coisa é a base de sustentação, outra é aprovar programas [illegible]."

NUMERO 9704714
TITULO Países del G-3 logran alcanzar record en comercio de intrazona
PROCEDENCIA Ult. mit 158021
FECHA DE PROCEDENCIA 10/03/97
VINCULACIONES E-3. - 32801

ENTRADO .....
CRUZ .....

PAISES DEL G-3 LOGRAN ALCANZAR RECORD EN COMERCIO DE INTRAZONA

El comercio entre Colombia, México y Venezuela, países que conforman el Grupo de los Tres (G-3), alcanzó la cifra histórica de 3.300 millones de dólares en 1996.

Los tres países suscribieron en junio de 1994 un acuerdo de liberación de aranceles a un plazo de 10 años para la mayoría de los productos.

Estos indicadores de comercio son más que significativos cuando en el último bienio, dos de los países asociados -México y Venezuela- han registrado fuertes crisis económicas, desajustes sociales y eventos políticos que configuraron un entorno desfavorable para el inicio del proceso integrador.

En términos absolutos, Colombia y México compraron a Venezuela 1.500 millones de dólares en productos no tradicionales, es decir una tercera parte de los productos no petroleros vendidos por Venezuela el año pasado.

Las exportaciones no tradicionales que hace Venezuela a sus socios del G-3 representan más del doble de las que realiza a todos los países de la Unión Europea.

Por otra parte, en los últimos cuatro años los empresarios mexicanos han invertido más de 1.400 millones de dólares en Venezuela y Colombia, suma que se espera aumente con los próximos procesos de privatizaciones.

Doc. Oscuro

01-01

9704714

PARTIDOS

Brizola sugere Antônio Ermírio para 98

O presidente do PDT acredita que o empresário poderia fazer frente à nova candidatura de Fernando Henrique

FOTOS EMÍLIO PEDROSO/ZH

LOURENÇO FLORES

O presidente nacional do PDT, Leonel Brizola, desembarcou em Porto Alegre, ao meio-dia de ontem, com uma surpresa na ponta da língua: na sala Vip do Aeroporto Salgado Filho, expôs uma lista de motivos para transformar o empresário paulista Antônio Ermírio de Moraes em possível candidato a presidente da República pela frente de partidos de esquerda que está sendo costurada. "É um empresário sério, bom de debate e com idéias claras", avaliou. À tarde, Brizola elevou o tom dos elogios. "Poderia ser um elo entre nós e setores mais conservadores, porque tem credibilidade, não assusta a nação e pode se constituir em uma candidatura espetacular para quebrar a espinha do neoliberalismo", disse.

Brizola fez questão de afirmar que a idéia era apenas um balão de ensaio, com a intenção confessa de sentir a repercussão popular. Garantiu que a hipótese chegou a ser discutida – e não repudiada – em vários encontros de líderes do PT. Para o ex-governador, Antônio Ermírio – embora capitalista – teria o crédito de defender idéias de desenvolvimento muito diferentes das apresentadas pelo presidente Fernando Henrique Cardoso. Brizola chegou a defender até a venda da Companhia Vale do Rio Doce para o empresário, afirmando que, ao menos, a empresa ficaria fora das mãos dos "trustes internacionais".

Brizola também reservou elogios ao governador do Paraná, Jaime Lerner (PDT), e citou o petista Luiz Inácio Lula da Silva como o candidato a presidente que arrancaria com o maior contingente de votos. Mas anteviu enormes dificuldades para Lula superar as pressões já exibidas nas duas eleições anteriores. Em conversas reservadas, Brizola afirmou que Lula estuda a hipótese de vir a ser candidato a deputado federal, como carro-chefe para formar uma grande bancada. Essa estratégia seria o maior argumento para convencer Brizola a se candidatar ao Senado pelo Rio Grande do Sul.

A idéia da ampliação das bancadas já havia sido apresentada como estratégia prioritária, no dia anterior, pelo presidente nacional do PT, José Dirceu. O petista afirmou que a campanha da esquerda deveria partir do seguinte slogan: "Por uma nova maioria no país".

A primeira coisa que Brizola viu ao descer do avião em Porto Alegre foram dezenas de militantes vestindo camisetas estampadas com a frase "Para unir lá e aqui, Brizola vem aí". A corruptela do slogan utilizado pelo PT nas eleições de 1994 – "Lula lá, Olívio aqui" – dava o tom da tarefa que ele terá de desempenhar no Encontro Estadual do PDT, hoje: evitar se comprometer agora com uma candidatura a senador – mas sem desagradar a parte dos pedetistas e ao PT gaúcho que querem vê-lo na disputa. Brizola vai tentar ainda dobrar a resistência da outra fatia do PDT, liderada pelo ex-governador Alceu Collares, que só admite tê-lo como candidato a governador, [illegible] de uma união com o PT no primeiro turno das eleições de 1998.

OCUMENTO 9704715
O Brizola presente candidatura de empresario paulista em elecciones 98.
150029
22-3-97
507482
11164
11304
508001
IZQUIERDA: 11096

Doc. oscuro

01-01

9704715.

[DOC. OSCURO]

CONGRESSO

Partidos de oposição perdem o rumo

Enfraquecida pelo discurso e pelos projetos do governo, a esquerda ainda não conseguiu formular propostas alternativas

MIRIAN GUARACIABA
Sucursal/Brasília

Até a direita começa a sentir saudade da esquerda. "Falta uma pitada de sal na nossa dieta política", brinca, com ironia, o senador Esperidião Amin (SC), presidente do conservador PPB. "O enfraquecimento da esquerda não é bom para ninguém." Faltam propostas alternativas ao programa de governo do presidente Fernando Henrique Cardoso e, principalmente, vozes que se sobressaiam nas discussões políticas, em contraponto a discursos conservadores. "Não temos mais as polêmicas ideológicas que esquentaram e deram brilho aos debates patrocinados pelo Congresso", lembra o senador catarinense.

Hoje em dia, esquerda e direita falam, muitas vezes, a mesma língua. Quando o presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva, defende, por exemplo, projetos na área de agricultura familiar, repete uma sugestão do deputado Antonio Delfim Netto (PPB-SP). Aliás, a medida – traduzida por Programa de Agricultura Familiar (Pronaf) – já foi adotada pelo governo. Fernando Henrique tem retirado da cartilha da esquerda, que ele ajudou a escrever no início de sua militância política, essa e outras propostas. Com isso, paralisou, pelo menos por enquanto, qualquer ataque mais duro da esquerda.

Como vingança, a esquerda esquece o passado do "companheiro" e o classifica de neoliberal. "O que mais me agride é quando vocês me chamam de neoliberal", desabafou, certa vez, o presidente ao então prefeito de Porto Alegre, Tarso Genro (PT), num encontro no Palácio do Planalto. "Eu não sou neoliberal, sou social-democrata", emendou. Mas, se o apelido tira o humor do presidente, os embaraços com a esquerda terminam aí. Socialistas e comunistas andam tão enfraquecidos que mal conseguem fazer oposição no Congresso.

"O governo FH conseguiu ser hegemônico em quase todos os setores, por isso estamos aparentemente engessados", admite o deputado José Genoíno (PT-SP), ex-líder do partido. "Mas há pontos vulneráveis que vamos atacar." Dentro e fora do Congresso as opiniões são convergentes em relação à ausência de uma oposição de esquerda. "Não se faz oposição porque a esquerda está sem alternativa", analisa o senador Roberto Freire (PPS-PE), comunista de carteirinha. "A esquerda entrou naquela do hay gobierno, soy contra."

Freire considera o PT um "partido hegemônico de esquerda, incapaz de formular um projeto unitário e propositivo". O senador lembra que a maior oposição do PT está dentro do partido, e cita os casos dos governadores do Espírito Santo, Vitor Buaiz, e do Distrito Federal, Cristovam Buarque. "Os petistas os consideram neoliberais porque eles defendem uma reforma do Estado", irrita-se Freire. "Ora, não entender que essa reforma é necessária é não entender que a sociedade está mudando de forma acelerada."

Por essas e outras, o PT está rediscutindo seu discurso. Em agosto, provavelmente em São Paulo, haverá uma reunião do diretório nacional exatamente para analisar alternativas à campanha presidencial de 1998. "O governo FH está tratando o brasileiro como consumidor, nós queremos tratá-lo como cidadão", antecipa o deputado José Genoíno. "Vamos tentar resgatar a discussão dos valores da sociedade solidária, honesta e libertária."

O PT pretende escolher em agosto o candidato para enfrentar FH nas eleições de 1998

Na reunião de agosto, o partido poderá definir o nome do petista que enfrentará FH nas urnas no próximo ano. Hoje, o PT está dividido entre o eterno candidato Luiz Inácio Lula da Silva e Tarso Genro. Alguns líderes entendem que seria um desgaste para Lula entrar numa terceira disputa consecutiva pela Presidência, ainda mais com a economia estabilizada e a reeleição aprovada.

Tarso avisa que dependerá do encontro de São Paulo qualquer definição sobre seu futuro. "Não serei candidato para marcar posição, só entrarei se tivermos propostas definidas e eu puder dizer ao Fernando Henrique: nós temos um projeto que não vai desestabilizar a moeda", declarou. Com os pés no chão, Tarso lembra um velho conselho para ilustrar o que as siglas de esquerda devem fazer para reconquistar seu espaço: "Não me fale em socialismo antes de colocar um bico de luz na minha porta".

Críticas da esquerda incomodam FH

"Quem pensa, muda de idéia", pondera o presidente Fernando Henrique Cardoso para responder às críticas que vem recebendo de velhos amigos, todos com origem na esquerda. "Quando os políticos e os pensadores imaginam propostas novas, a sociedade já está muito à frente", constata FH. O presidente, no entanto, não esconde a tristeza que sente com o julgamento de seus pares. "Ele fica incomodado, mas insiste que não está negando seus princípios", garante um assessor de FH.

Na semana passada, o presidente soube que o ex-presidente de Portugal Mário Soares ficou espantado com o seu empenho na aprovação da reeleição. FH também leu, aborrecido, textos dos filósofos franceses Michel Rocard e Alain Touraine contra os projetos de privatização do governo. Na quinta-feira, viu pelos jornais que o historiador americano Thomas Skidmore, com quem já trocou muitas idéias, fez objeções à política brasileira. "O governo de Fernando Henrique só se preocupa com o poder e não tem nada a ver com que ele escreveu no passado", bateu Skidmore.

O historiador exagerou ao falar da reeleição sugeriu aos brasileiros que mandem fazer um cl ne (cópia) de FH, caso acreditem que não pode viver sem ele. O filósofo José Arthur G amigo de FH, também falou mal do presiden Giannotti criticou a "política politiqueira" do g verno para aprovar projetos. Contrariado com artigo, Fernando Henrique devolveu a intriga: "N não sei o que saiu porque não li a última versão"

Preocupado com os desdobramentos dessas c ticas, o presidente chamou o ex-prefeito de Por Alegre Tarso Genro para jantar no Palácio da A vorada. Por duas vezes Tarso recusou. "Quan convidar o partido, a conversa certamente vai re der muito mais", justificou Tarso. Um amigo FH não entende a recusa: "O presidente está is lado e sente falta de conversar sobre assuntos q não sejam reles disputas políticas".

9704716

Nº DOCUMENTO 9704717
Diputados PSDB
150734
6-3-97
507402
11164
11304

Detidos com gdo. ameaçam crear ala independiente.

508025
113022

DOC. OSCURO

PRÓXIMOS PASSOS

Tucanos irritados com Planalto ameaçam criar ala independente

Deputados reclamam da interferência para garantir liderança na Câmara a Aécio Neves

CHRISTIANE SAMARCO

Dida Sampaio/AE

O novo líder, com FH: nem visita coletiva pacificou descontentes

BRASÍLIA — Cerca de 70 tucanos acompanharam o novo líder na Câmara, Aécio Neves Cunha (MG), ao Palácio do Planalto no início da tarde de ontem, mas a visita coletiva ao presidente Fernando Henrique Cardoso não pacificou os descontentes. O grupo inconformado com a intervenção do ministro das Comunicações, Sérgio Motta, e de quatro governadores na disputa pela liderança do partido ameaça criar uma ala independente.

"Eu não vou abaixar a cabeça: vou entrar em guerra", avisou a deputada Zulaiê Cobra Ribeiro (SP). "Conversarei com os companheiros, porque não acato ordens de líder que não se elegeu por métodos democráticos." Há uma semana, ela esteve no Planalto e o presidente prometeu-lhe isenção do governo na briga entre Aécio e Jayme Santana (MA), que perdeu a eleição mesmo com 60 assinaturas de apoio na bancada de 95 deputados.

"Assinatura aqui era um pré-datado, mas virou cheque sem fundo", lamentou Wilson Campos (PSDB-PE), que chegou a ter o apoio de 383 deputados na briga pela presidência da Câmara, e acabou derrotado pelo candidato do Planalto, Michel Temer (PMDB-SP). "No caso da liderança, bastaram quatro horas de ação intensiva para desmontar o favoritismo do Jayme." Ele avalia que o episódio vai provocar no mínimo má vontade com o governo. "Quem magoa esquece logo, mas quem é magoado, não", disse.

PSDB "NÃO PRECISA VIRAR UMA ARENA PARA SER LEAL"

Até dirigentes do PSDB estão insatisfeitos. Mesmo sem contestar a autoridade do novo líder, o secretário-geral, deputado Arthur Virgílio Neto (AM), não aceita a interferência do Executivo em questões internas como a da liderança. "Quero o partido preservado de quaisquer influências", reclamou. "O PSDB não precisa virar uma Arena para ser leal."

Domingos Leonelli (BA) atribui a "truculência" da ação de Motta e dos governadores à lentidão do governo. "Não há nada que o governo queira da bancada que não possa ser obtido de maneira suave, mas para isso nada pode ser deixado para a última hora." Segundo Leonelli, tanto no episódio da proibição do bloco entre PSDB e PFL como na disputa pela presidência da Câmara e pela liderança, o Planalto se atrasou e, para reverter situações desfavoráveis, "teve de entrar violento no final".

No discurso aos tucanos, Fernando Henrique afirmou que tem pedido "sacrifícios" a seu partido, em nome da unidade da base governista, e tem sido sempre atendido. Ele agradeceu a colaboração do ex-líder José Aníbal (SP) e disse que ele continuará ajudando o governo, observação que levou alguns deputados a concluir que será dele a liderança governista na Câmara reivindicada pela bancada. Na saída, os tucanos retomaram o coro, pedindo que um tucano substitua o PFL no posto.

■ *Colaborou Tânia Monteiro*

9704717.
01-01

XM5716

R POXBT 03 11 00390
mun exo icx

BRASIL-CARDOSO
BIOGRAFIA DE PRESIDENTE SE PRESENTARA EN BRASIL Y FRANCIA

Río de Janeiro, 11 mar (EFE). La primera biografía del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, escrita por la periodista francesa Brigitte Leoni, se presentará el próximo domingo simultáneamente en Brasil y en Francia.

La autora, de 37 años, entregó el lunes el primer ejemplar del libro, titulado "Fernando Henrique Cardoso, el Brasil de lo posible", al gobernante brasileño en el Palacio de Planalto, sede del Gobierno en Brasilia.

Para escribir el texto, que consta de 354 páginas y 40 fotografías, la periodista se estableció en Brasil en agosto de 1994, cuando Cardoso se encontraba en plena campaña electoral y dos meses antes de que fuera elegido presidente del país.

La periodista basa la biografía en 60 entrevistas realizadas a amigos y compañeros del mandatario, así como a otras personalidades brasileñas, como el recientemente fallecido ex ministro de Educación Darcy Ribeiro; el senador Eduardo Suplicy y la esposa de Cardoso, Ruth.

La biografía escrita por la periodista francesa recoge la vida de Cardoso desde su nacimiento en Río de Janeiro y su formación académica en Sao Paulo y París, hasta su exilio durante el régimen de gobiernos militares (1964-85) y su elección como jefe del Estado.

Cardoso fue profesor de la Universidad de Sao Paulo y es un conocido sociólogo, que, a causa de su militancia política socialdemócrata, fue perseguido en la década de los setenta por las dictaduras militares que gobernaban esta nación suramericana.

Estuvo exiliado en Chile, donde desarrolló la teoría de la dependencia económica de los países en vías de desarrollo, y posteriormente en Francia, donde trabó estrecha amistad con el sociólogo francés Alain Touraine, que escribió el prólogo de la biografía.

Amnistiado por el régimen militar, regresó a Brasil para participar en las actividades políticas que finalmente lo llevaron a la Presidencia.

Fundador del Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB) junto a otras personalidades, formación por la que fue diputado federal y senador durante varios mandatos y candidato derrotado a la Alcaldía de Sao Paulo, Cardoso llegó a ministro de Relaciones Exteriores y de Hacienda con el anterior presidente, Itamar Franco (1992-94).

Como ministro de Hacienda, fue el autor del Plan Real de ajuste económico, que se puso en ejecución en julio de 1994 y que consiguió reducir la inflación desde el 46 por ciento en junio de ese año a menos del 1 por ciento mensual en la actualidad. EFE

GS/CM/CHO/M

03/11/17-56/97

Nº DOCUMENTO 9704718
TITULO Biografía Pte. Fernando H. Cardoso
[illegible] 518593
FECHA [illegible] 11-3-97
VINCULACIONES 507482
11164
11302

DOC. claro

XA5195

R POXBT 03 11 00317
icx mun exo

01-01

9704718

DOCUMENTO 9704719
Izquierda conforma frente opositor
518593
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
11164
11304
IZQUIERDA : 11096
501066
508001
501181 (PC do B)

DP6720

R POXBT 03 07 00369
icx mun exo

BRASIL OPOSICION
LULA DA SILVA: "CARDOSO PARECE CLON ENCOMENDADO POR DERECHA"

Brasilia, o mar (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, parece "un clon encomendado por la derecha" al que hay que combatir, dijo hoy el ex candidato presidencial Inácio "Lula" da Silva, al explicar la alianza parlamentaria opositora al Gobierno, oficializada ayer, miércoles, por partidos de izquierdas.

"A veces hasta creo que el enemigo es un clon de Cardoso, encomendado por la derecha, con una masa encefálica diferente", sostuvo Lula Da Silva en declaraciones de prensa, tras arremeter contra el gobernante por una supuestam falta de respeto a la independencia del poder legislativo.

El perdedor ante Cardoso en las elecciones de 1995 añadió que los gobiernos militares que se sucedieron en Brasil durante 21 años (1964-85) "trataban mejor a los trabajadores y sindicalistas" que la actual Administración.

"Lula" da Silva advirtió que la alianza entre su agrupación, el Partido de los Trabajadores (PT), el Partido Democrático Laborista (PDT), del también ex candidato presidencial Leonel Brizola, y una representación parlamentaria del Partido Comunista de Brasil (PC do B), "obtendrá en las calles su más importantes resultados".

"Vamos a evitar que se instale una dictadura civil", recalcó, en alusión a la injerencia en las decisiones parlamentarias que le atribuye a Cardoso.

En la ceremonia de oficialización de la alianza de izquierdas, el presidente del PT, José Dirceu, hizo un llamamiento a la población a protestar en las calles y organizar huelgas "contra la concentración del poder de Cardoso".

"Tengo la pretensión de ser preclaro, pero déspota jamás. Indíquenme un solo hecho, una señal de que yo esté siendo autoritario, dictador o extrapolando mis poderes. Siempre tuvimos ejecutivos fuertes aislados del legislativo o gobiernos fuertes que quedaron en manos de parlamentos fuertes", dijo Cardoso en una entrevista publicada el miércoles por el diario "Jornal do Brasil"

En esa entrevista, el gobernante recalcó: "No tengo culpas si tuve la capacidad de convencer a las personas; eso también es gobernar. Cuando el Estado promueve democracia en la política y estabilidad en la economía, es natural que su índice de adhesión sea mucho más elevado, lo que nada tiene que ver con autoritarismo, y mucho menos con absolutismo".

AR/JA/JMA

9704719

03/07/00-43/97

01-04

Doc. con fs. oscuras y algunas fs. claras

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCEDENCIA 20-3-97
VINCULACIONES

PARTIDOS

Presidente do PT prevê aliança com o PDT

José Dirceu apontou Olívio como candidato natural ao governo do Estado e Tarso como opção para o Planalto

LOURENÇO FLORES

Enfático, o presidente nacional do PT, José Dirceu, apontou Olívio Dutra como o candidato natural do PT a governador do Rio Grande do Sul em 1998 – e reservou ao ex-prefeito de Porto Alegre Tarso Genro palavras mais doces ao lembrá-lo como possível candidato a presidente da República. Otimista, afirmou que uma união com o PDT está muito próxima – e fez questão de prever a superação de resistências locais, como as detectadas em um grupo de pedetistas gaúchos. Mordaz, disse duvidar que o governo federal não soubesse que grande parte dos R$ 3,2 bilhões em emissões de títulos públicos acabaria desviada do pagamento de dívidas judiciais. "Todo mundo sabe que, neste governo, nenhum Estado ou município recebe um centavo sem que haja autorização de cima", declarou.

Em visita ao Rio Grande do Sul, José Dirceu aproveitou uma pausa da reunião da Executiva Estadual do PT, no meio da tarde de ontem, para fazer um balanço dos movimentos do partido na preparação para as eleições de 1998 e analisar a situação política nacional. Com encontros marcados para a manhã de hoje com os presidentes estaduais do PDT, Sereno Chaise, e do PSB, Beto Albuquerque, o líder petista fez questão de dizer que apóia qualquer movimento do PT gaúcho na tentativa de [illegible] governador Leonel Brizola (PDT) concorra a senador pelo Rio Grande do Sul.

Ao negar qualquer possibilidade de que o PT venha a apoiar uma candidatura presidencial do ex-presidente Itamar Franco, José Dirceu deixou escapar uma análise firme sobre o futuro político de Tarso Genro. O ex-prefeito da Capital foi citado nesta semana como possível candidato a vice na chapa de Itamar. "O Tarso, se for candidato, será candidato a presidente", afirmou. "E ele pode vir a ser candidato não porque o Lula não quer ser, mas porque tem luz própria, experiência, capacidade e prestígio para isto." Em seguida, prosseguiu com a avaliação de que Olívio é o candidato natural petista a governador. Ao se dar conta das implicações da declaração categórica, emendou: "E tem o Tarso, que também reúne todas as condições".

Depois de comparecer à cerimônia de reinauguração do Mercado Público, o líder petista também participou das discussões sobre a organização do próximo Fórum de São Paulo – uma reunião de partidos de esquerda de toda a América Latina e do Caribe que será realizada pela primeira vez em Porto Alegre, entre os dias 31 de julho e 4 de agosto. Ontem à noite, participaria, em São Leopoldo, de uma manifestação de pequenos agricultores. Hoje, além dos encontros com Sereno Chaise e Beto Albuquerque, o presidente nacional do PT fará um giro por três prefeituras petistas da Grande Porto Alegre – Alvorada, Gravataí e Viamão.

PAULO FRANKEN/ZH

Colegas: Dirceu (D) esteve reunido com estrelas da legenda ontem em Porto Alegre

02

9704719.

150029
21-3-97

PARTIDOS

Presidente do PT luta pela união da oposição

José Dirceu se reuniu ontem em Porto Alegre, separadamente, com os dirigentes do PDT e do PSB gaúchos

LOURENÇO FLORES

O presidente nacional do PT, José Dirceu, parece ter aprendido a lição ouvida repetidamente na juventude, quando freqüentava um rígido colégio de padres franceses. Como castigo para eventuais estrepolias, os alunos eram obrigados a escrever à exaustão cinco mil linhas com frases como "Eu nunca mais vou quebrar vidros". Na cruzada pela união dos partidos de esquerda, José Dirceu tem adotado uma tática semelhante: está determinado a repetir, também à exaustão, a sentença "Temos que nos unir para evitar uma nova derrota para nós mesmos". Foi com esta intenção que o presidente petista passou a manhã de ontem conversando com os presidentes estaduais do PDT, Sereno Chaise, e do PSB, Beto Albuquerque. José Dirceu esteve em Porto Alegre para dar o aval oficial da cúpula nacional petista para uma coligação entre os três partidos.

Depois de encontrar Sereno e Beto, o líder petista decidiu ignorar a agenda sobrecarregada e foi à procura do ex-prefeito de Porto Alegre Tarso Genro, no início da tarde de ontem, para um encontro reservado – e inesperado. Embora os dois prefiram negar, um alto dirigente petista revelou a **Zero Hora** que, na conversa de pouco mais de uma hora, José Dirceu disse a Tarso ter a convicção de que Luiz Inácio Lula da Silva irá manter a recusa para ser novamente candidato a presidente da República. O presidente petista teria, então, oferecido apoio a uma eventual candidatura de Tarso, a ser consolidada no Encontro Nacional do PT – marcado para final de agosto. Na quarta-feira, José Dirceu havia afirmado que considerava o atual presidente estadual do PT, Olívio Dutra, o candidato natural do partido a governador do Estado.

O encontro entre os dois só foi acertado minutos antes das 13h. No meio da reunião com Beto Albuquerque, no gabinete do socialista na Assembléia Legislativa, José Dirceu pediu que o assessor de imprensa do PT estadual, Marco Antônio Schuster, encontrasse o ex-prefeito da Capital. Depois de saber que Tarso já havia almoçado, o ex-deputado paulista se propôs a encontrá-lo no escritório de advocacia – e lá pedir um lanche para si próprio.

José Dirceu acabou ouvindo Tarso comunicar a decisão de intensificar a agenda no interior do Rio Grande do Sul, ainda visando uma eventual candidatura a governador. "A candidatura presidencial é uma possibilidade incerta, e precisamos ir amadurecendo esta questão até o Encontro Nacional", disse Tarso. "Só depois da decisão do Lula é que deveremos começar a fortalecer um outro candidato." Os roteiros de Tarso pelo Estado começam hoje. O ex-prefeito vai a Soledade, onde participa de um debate com professores estaduais, de discussões com os dirigentes petistas locais e onde profere uma palestra sobre a sua avaliação da situação estadual.

Antes de encontrar Tarso, o presidente nacional do PT havia passado a manhã tentando aumentar a aproximação com o PDT e o PSB. Às 10h20min, chegou à sede estadual do PDT para encontrar o presidente da sigla, Sereno Chaise. "Vim para reiterar o que temos conversado exaustivamente, já que há uma grande disposição do Brizola, do Lula, dos nossos líderes e da militância para construir esta unidade", disse o petista, ao sair do encontro. Sereno seguiu o mesmo tom: "Já que a direita está unida em defesa do projeto neoliberal, tanto no plano nacional como no estadual, isto nos obriga, como cidadãos, a também nos unirmos".

JOSÉ BOVA/E

Reunião bem-humorada: no encontro com Sereno (E), Olívio (D) ri da falta de intimidade de José Dirceu com o chimarrão

Ninho tucano: Teotônio (E), Marchezan, Virgílio, Vidal, Streck, Yeda Crusius, Ezídio e João Gilberto (ambos de costas)

PSDB briga por espaço com o PMDB

LAURO RUTKOWSKI
Sucursal/Brasília

Os tucanos gaúchos decidiram disputar espaço com o PMDB. Cansados de bater asas e cabeças em vão, os integrantes da cúpula estadual do PSDB se reuniram em Brasília com alguns dos principais caciques do partido para definir formas de "roubar" de Britto o posto de "embaixador" do presidente Fernando Henrique Cardoso no Rio Grande do Sul. Os tucanos estão descontentes com o desempenho eleitoral da sigla na disputa pelas prefeituras – fruto da dificuldade do PSDB gaúcho em capitalizar o sucesso do Plano Real e da facilidade de Britto em associar sua imagem à de FH. Um exemplo desta dificuldade: o PSDB elegeu apenas cinco prefeitos, todos de cidades pequenas, e perdeu a cadeira do Executivo nas médias, como Rio Grande.

A análise da atual situação e a discussão de possíveis soluções tiveram como palco o apartamento da deputada Yeda Crusius na noite de quarta-feira. Estiveram presentes o presidente nacional do partido, o senador cearense Teotônio Vilela Filho, o secretário-geral do PSDB, o amazonense Arthur Virgílio, e o ministro da Saúde, Carlos César de Albuquerque. Os três foram ouvir o que tinham a dizer o presidente estadual do partido, João Gilberto Lucas Coelho, o deputado estadual Paulo Vidal e os deputados federais Nelson Marchezan, Adroaldo Streck, Ezídio Pinheiro e Yeda Crusius.

A discussão se deu entre cálices de vinho e um cordeiro mamão especialmente preparado para o evento. Ficou acertado que o primeiro passo da operação rumo a um PSDB gaúcho vitaminado será dado em abril. Conforme Yeda, será realizada em Porto Alegre uma grande festa em homenagem aos novos filiados do PSDB – entre eles expoentes de outros partidos, cujos nomes estão sendo mantidos em sigilo. "Temos que mostrar para todos que o PSDB, apesar das dificuldades, está crescendo no Rio Grande do Sul", disse a deputada.

CIRCULAÇÃO
REFERÊNCIA 150734
16-3-97

PARTIDOS

PSB decide aderir a bloco de oposição

RECIFE — A executiva nacional do PSB aprovou a inclusão do partido no bloco parlamentar de oposição ao governo Fernando Henrique, unindo-se a PT, PDT e PC do B.

As divergências com o PT são admitidas pelo PSB — mas, de acordo com o presidente nacional do partido, governador Miguel Arraes, "as lutas particulares e administrativas que se travam no Brasil com o PT são secundárias, por mais importantes que sejam".

Num documento escrito pelo governador e aprovado pela [illegible], os socialistas afirmam que o [illegible] sofreu cerrada contestação [illegible] nas eleições municipais [illegible], porém, a necessidade de somar forças para enfrentar o governo.

O documento é contra a privatização da Vale do Rio Doce e da Petrobrás e prega a necessidade de se extinguir o "vício corporativo" e de se reformar o Estado para que possa exercer seu papel de indutor. Defende que essa indução deva se traduzir em "ações práticas através do estabelecimento de políticas [illegible] que se ajustem e complementem [illegible]".

O êxito na tarefa [illegible], segundo o documento, à unidade interna. Depois de cinco horas de reunião, Arraes disse estar convencido que as divergências serão superadas: "O PSB saiu fortalecido."

04-04

9704719

1704720
Canciller Cubano visita Brasil
518593
19-3-97
507402
11164
11399
Doc clard

XM5934

R FOXBT 03-19 00384
mun exg icx

BRASIL-CUBA
ROBAINA AFIRMA CUBA VIVE "SEGUNDA REVOLUCION", PERO ECONOMICA

Río de Janeiro, 19 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Roberto Robaina, afirmó que su país pasa por una "segunda revolución", esta vez de tipo económico, en una entrevista que publica hoy, miércoles, el diario brasileño "Folha de Sao Paulo".

"La revolución de 1997 en Cuba es diferente a la revolución ocurrida en 1959", afirmó Robaina, quien la semana pasada visitó Brasil en busca de poder fortalecer los vínculos culturales y económicos entre la isla caribeña y el gigante suramericano.

Robaina planteó al presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, con quien se reunió durante su visita, la posibilidad de aumentar el intercambio entre ambos países en ámbitos como la salud, la educación y el deporte.

"También hablamos sobre la posibilidad de que 'Petrobras' -la compañía petrolera estatal brasileña- se interese en invertir en Cuba", manifestó Robaina.

El canciller cubano recordó que la idea de que "Petrobras" invierta en Cuba puede materializarse en el marco de una ley aprobada recientemente por su país para permitir la inversión extranjera de sectores como el petrolero o el de las telecomunicaciones.

"Creo que la relación bilateral está hoy mejor que antes, pero no como Brasil quiere ni como le gustaría a Cuba", subrayó.

Robaina se refirió también a los problemas de su país con Estados Unidos y aseguró que el desafío más grande que afronta Cuba en la actualidad es "la supervivencia ante un país que quiere asistir a nuestra desaparición".

"Todo en mi país está subordinado a esa no relación entre Cuba y Estados Unidos, que puede llamarse bloqueo, guerra económica o enfrentamiento", explicó.

Para el ministro cubano, la prioridad del Gobierno de La Habana es romper la barrera que Estados Unidos ha puesto entre el mundo y Cuba.

"Les gustaría arrancarnos del Caribe y de América Latina, pero felizmente nos estamos reencontrando", señaló el canciller.

En opinión de Robaina, las polémicas ley Torricelli y ley Helms-Burton, que endurecen el embargo internacional sobre la isla, no pueden ser llamadas "leyes" porque "sólo son un cóctel jurídico".

"Creo que (las dos leyes) sólo pueden haber sido concebidas en un encuentro nocturno de bebedores", dijo el canciller, al reconocer que las dos iniciativas del Congreso estadounidense "hacen mucho más difícil la supervivencia de Cuba en 1997". EF

1704720

JOC/CM/JLA/M

01-02

BRASIL CUBA (ampliación)
INESPERADA VISITA DE ROBAINA EN BUSCA DONACION DE ALIMENTOS

Brasilia, 11 mar (EFE). El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Roberto Robaina, viajó a Brasil en una inesperada visita para informar de una "todavía insuficiente" recuperación económica, según dijo, aunque extraoficialmente se supo luego que conoce detalles de una donación brasileña de alimentos.

Robaina afirmó en conferencia de prensa que no debe asombrar que los ministros latinoamericanos efectúen viajes relámpago, porque "somos una familia", y además "necesitamos visitarnos con mayor frecuencia".

El canciller cubano no hizo alusión directa a una donación para Cuba de unas 30.000 toneladas de alimentos que discute en la actualidad el Congreso brasileño, en compensación "regional" a una donación similar prevista para Angola, Mozambique y Namibia, motivo central de su visita, según informaciones de prensa.

Sin embargo, manifestó que "Cuba no sólo solicita sino que también ofrece", y que "lo que uno tiene otro necesita" para la construcción de una relación "mutuamente beneficiosa".

El ministro cubano, que se reunió con los principales dirigentes políticos de Brasil, incluido el presidente, Fernando Henrique Cardoso, a quien transmitió un saludo del líder de Cuba, Fidel Castro, afirmó que ha explicado detalles del balance económico de 1996 y las prioridades de 1997.

Robaina aseguró que la economía cubana registró en 1996 una recuperación del 7,9 por ciento (2,5 por ciento en 1995 y 0,7 por ciento en 1994), pero reconoció que ello se basa en un saldo negativo del 35 por ciento, fruto del fin de la "posición privilegiada" con países de la desaparecida y denominada "cortina de hierro" y de los efectos del embargo económico estadounidense.

Destacó que, con esa experiencia, Cuba ha dejado atrás su modelo de tener un solo socio económico y que la relación de cooperación con Brasil, por ejemplo, puede intensificarse en áreas en las que Cuba tiene mejores resultados, entre ellos salud, educación, farmacia y biotecnología.

Robaina afirmó que Cuba ofrece atractivas posibilidades para la inversión extranjera, dada su ubicación geográfica, su calificado capital humano e infraestructura y que, en prospecciones petroleras, específicamente, ya se mantienen conversaciones con Petrobrás, la empresa estatal brasileña del área.

Tras un año de la promulgación de la ley estadounidense Helms-Burton se ha verificado que "ha tenido efectos psicológicos muy fuertes", frustrando inversiones. Robaina se felicitó por no haber tenido que buscar la solidaridad internacional, debido al rechazo mundial a esa norma, "no sólo por lo que significa para Cuba" sino por sus alcances extraterritoriales.

La ley fue firmada por el presidente de EEUU, Bill Clinton, el 12 de marzo del pasado año, dos semanas después del derribo de dos avionetas de la organización anticastrista "Hermanos al Rescate" por cazas de la Fuerza Aérea Cubana.

En sus cuatro títulos, la ley dicta minuciosamente cómo debe ser una transición democrática en la isla -en primer lugar sin Fidel ni Raúl Castro- y advierte a los inversores extranjeros de posibles sanciones si invierten en bienes que fueron confiscados a ciudadanos de EEUU tras el triunfo de la Revolución. EFE

AR/JLM/PC

03/11/23-15/97

02-02

9704720.

9704721
Constituidos tres comités de frontera Boliviano-Brasileña
518593
11-3-97
507482
11164
11399
507480

Y06430

R POYBT 03-12 00214
and sur

BOLIVIA-BRASIL
CONSTITUIDOS TRES COMITES DE FRONTERA BOLIVIANO-BRASILEÑA

La Paz, 11 mar (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Antonio Aranibar, y el embajador de Brasil en La Paz, Marco César Meira Naslausky, firmaron hoy el acuerdo para constituir tres comités boliviano-brasileños que atenderán los problemas cotidianos en sus regiones.

El primero de los comités está ubicado entre las ciudades fronterizas de Cobija y Brasilea-Epitaciolandia, el segundo entre Guayaramerín y Guajaramirim, y el tercero entre Puerto Suárez y Corumbá.

El trabajo de los comités, acordados en febrero del año pasado entre el canciller Aranibar y su colega brasileño Luiz Felipe Lampreia, estará destinado básicamente a las áreas de salud, educación, vinculación vial, saneamiento básico y ambiental y el desarrollo económico y sostenible.

El canciller Aranibar dijo hoy que la labor de los comités contribuirá a estrechar aún más las relaciones boliviano brasileñas y a facilitar la labor de sus autoridades locales y nacionales para atender los problemas de la población fronteriza.

Por su parte, Meira Naslausky transmitió un mensaje del canciller Lampreia en el que destaca los "excelentes resultados" de los comités en todos los países limítrofes con Brasil, especialmente con Bolivia, con la que tiene la frontera terrestre más extensa. EFE

rc/eb/mv/nd

03/12/01:24/97

Doc cbro

01-01

9704721.

MEMÓRIA

Festa marca 75 anos da fundação do PC

O pequeno grupo de nove pessoas que criou o partido em 1922 incluía o barbeiro gaúcho Abílio Nequete

RODIMAR OLIVEIRA

BANCO DE IMAGENS/PSB

História: os fundadores do PCB, entre eles Abílio Nequete (sentado, ao centro), posam para uma foto

Setenta e cinco anos depois de sua fundação, três partidos disputam a herança política do Partido Comunista Brasileiro (PCB). Criada em 25 de março de 1922, a agremiação deu origem a três legendas: o PCB, sem representação parlamentar desde 1992, o Partido Popular Socialista (PPS), que surgiu exatamente nesse ano, e o Partido Comunista do Brasil (PC do B). O partido que manteve a sigla original é justamente o que conta com as menores infra-estrutura e representação política. "Fazemos somente atividades de rua", explica o presidente do PCB no Rio Grande do Sul, Daniel Sebastiani, lembrando que o racha de 1992 levou os parlamentares de seu partido para o PPS e deixou a sigla sem representantes nos plenários do Brasil.

O PCB ainda tem seus seguidores, poucos – cerca de 400 no Rio Grande do Sul –, mas fiéis. Em Porto Alegre, a Esquina Democrática hoje é deles. A partir das 17h, uma festa marcará o aniversário do Partidão com um ato público seguido de show, que vai se prolongar até a noite, com palestras de historiadores na sede do Sindicato dos Servidores da Previdência (Travessa Leonardo Truda, 40, 15º andar).

Desde o dia 25 de março de 1922, quando foi criado, o velho PCB teve uma trajetória que virou motivo de orgulho de seus seguidores. Hoje, é difícil encontrar um só comunista que não sinta prazer em contar as histórias de seu partido, clandestino na maior parte de sua existência. Entre os nove homens que naquele dia se reuniram em Niterói, no Rio de Janeiro, para fundar a sigla, estava um gaúcho: Abílio Nequete, pai do juiz e professor da UFRGS aposentado Lenine Nequete e avô da atual procuradora-geral do Estado, Eunice Nequete Machado.

Nascido no Líbano, Abílio tinha 14 anos quando embarcou para o Brasil, onde se encontrou com o pai

Em sua casa, no bairro Santana, em Porto Alegre, Lenine guarda com carinho as recordações do pai Abílio, que morreu muito doente, no dia 7 de agosto de 1960. "Nasci oito meses depois que meu pai ajudou a fundar o Partido Comunista", conta Lenine, que no dia 11 de novembro também completa 75 anos. O único gaúcho presente à criação do PCB na verdade não nasceu no Rio Grande do Sul, mas na pequena aldeia de Sih-El-Kura, no norte do Líbano. Aos 14 anos, depois que sua mãe morreu, Abílio [illegible] veio em um navio [illegible] no ao Brasil para encontrar o pai. Viajou de [illegible] notícia, como [illegible] desembarcou no porto [illegible] Grande e encontrou o pai [illegible] gual, dias depois, nas [illegible] dades de Encruzilhada do [illegible]

A dificuldade enfrentada [illegible] Abílio Nequete na época [illegible] chegada ao Brasil não dim[illegible] com o tempo. Depois de a[illegible] der a falar português – ao [illegible] gar ao Brasil só sabia fa[illegible] francês –, Abílio começ[illegible] trabalhar como barbeiro e [illegible] sua própria loja na Rua Se[illegible] dos Passos, em Porto Al[illegible] "Ali ele começou a se alim[illegible] de informações e livros sob[illegible] Revolução Russa, que ch[illegible] vam aqui pelo Uruguai", c[illegible] Lenine. Começou então a g[illegible] cipar de movimentos operá[illegible] e fundou, com amigos, a U[illegible] Maximalista do Rio Grande [illegible] Sul. "Era uma espécie de c[illegible] do Partido Comunista", exp[illegible]

Dali para a fundação do [illegible] foi um pulo. Abílio foi cha[illegible] do a Montevidéu, onde teve [illegible] a tarefa de se encontrar c[illegible] Astrogildo Pereira, no Rio, [illegible] fundar o PCB. "Depois de [illegible] reuniões, o partido foi cria[illegible] relata Lenine, que, apesar [illegible] contar as histórias do Partid[illegible] com tantos detalhes, sempre [illegible] parte dele. "Sou filiado ao [illegible] tido Socialista Brasileiro [illegible] (PSB)", conta.

DOCUMENTO 704722 PCB
FUNDO Fundação
FICHA 150029
CAIXA 25-3-97
PASTA SOLTOS
ORDEM 11164
11304
Partido Comunista do Brasil (PCB)
Doc. Oficio
704722
01-01

1704723
FHC radicaliza se discurso para neutralizar a oposição.
150029
23-3-97
507402
1164
1302
DOE-ol auto

GOVERNO FEDERAL

FH muda o tom para neutralizar oposição

O presidente está radicalizando o seu discurso para determinadas platéias mais sensíveis à esquerda

MIRIAN GUARACIABA
Sucursal/Brasília

Será uma recaída? Um deputado que se localiza à direita do PT e à esquerda do PFL brinca, ao assistir ao inflamado discurso do presidente Fernando Henrique Cardoso, na última quarta-feira, em Brasília. Homens e mulheres pobres e sindicalistas lotavam o salão nobre do Palácio do Planalto para ouvir FH falar mal do Estado e lamentar o despreparo do país para amparar a maioria. Pela primeira vez em seu governo, Fernando Henrique defendeu a existência de movimentos como o dos sem-terra.

Não, não é uma recaída. O professor de Sociologia, exilado político nos anos 70, está apenas repetindo o que pensa a respeito do Estado e dos problemas sociais. A novidade é que tem procurado platéias apropriadas para a retomada de um discurso mais agressivo. Foi assim no dia 14, em São Bernardo do Campo. Entre vaias e aplausos de milhares de operários, desautorizou o ministro da Previdência, Reynhold Stephannes, e assumiu a bandeira dos sindicalistas, contra a idade mínima para a aposentadoria – um dos pontos considerados inegociáveis do projeto de reforma da Previdência.

JB. BANCO DE DADOS/ZH - 14/3/97

Voz rouca: FH conteve protesto em São Bernardo com promessa sobre aposentadoria

Mas nada tem sido por acaso. FH começou uma campanha preventiva contra possíveis perdas eleitorais em 1998. Fatos recentes – e inconfidências de assessores – confirmam a tese. FH está subindo o tom e direcionando o discurso para públicos mais sensíveis aos apelos do PT ou de algum candidato de esquerda. Mais do que conquistar eleitores, o presidente quer inibir o crescimento da esquerda.

À direita, a preocupação é muito menor. A CPI dos Títulos Públicos prestou ao presidente o grande favor de afastar do páreo o ex-prefeito Paulo Maluf (PPB). Na campanha de Celso Pitta, Maluf caiu na bobagem de jurar que se o seu pupilo não desse certo, ele não se candidataria a mais nada. Pitta já está comprometido, e Maluf, pelo menos por enquanto, [illegible] tado.

As últimas eleições demonstraram [illegible] os partidos de esquerda têm um [illegible] do cativo de cerca de 30%. O [illegible] pode dispensar esses votos, mas [illegible] ver questões como reforma agrária, [illegible] vidência, saúde e educação [illegible] se imagina ser de FH. O presidente [illegible] nuo dia e noite. Sente-se profundamente incomodado com a aparente inoperância do governo em determinadas áreas. O Ministério da Saúde, por exemplo, [illegible] um plano que readense dividendos à opinião pública.

Concluído às pressas, o programa de ações e metas para a saúde foi [illegible] na quinta-feira sem um único compromisso. O governo noticiou [illegible] tenções e cobrou dos governadores empenho para tirar a saúde do [illegible] Em recente pesquisa de opinião, os brasileiros responderam que a falta de assistência médica é um dos problemas que mais angustiam a população. A pesquisa, encomendada pela Confederação Nacional da Indústria – mostrou que 77% dos entrevistados consideram como o movimento sem-terra. FH, com certeza, registrou o que ele pensa como a "voz rouca" das ruas.

01-01
9704723

1704723
FHC radicaliza o discurso para
150029 neutralizar
23-3-97 oposição.
507402
11164
11302

DOC. ORIGINAL

GOVERNO FEDERAL

FH muda o tom para neutralizar oposição

O presidente está radicalizando o seu discurso para determinadas platéias mais sensíveis à esquerda

MIRIAN GUARACIABA
Sucursal/Brasília

Será uma recaída? Um deputado que se localiza à direita do PT e à esquerda do PFL brinca, ao assistir ao inflamado discurso do presidente Fernando Henrique Cardoso, na última quarta-feira, em Brasília. Homens e mulheres pobres e sindicalistas lotavam o salão nobre do Palácio do Planalto para ouvir FH falar mal do Estado e lamentar o despreparo do país para amparar a maioria. Pela primeira vez em seu governo, Fernando Henrique defendeu a existência de movimentos como o dos sem-terra.

Não, não é uma recaída. O professor de Sociologia, exilado político nos anos 70, está apenas repetindo o que pensa a respeito do Estado e dos problemas sociais. A novidade é que tem procurado platéias apropriadas para a retomada de um discurso mais agressivo. Foi assim no dia 14, em São Bernardo do Campo. Entre vaias e aplausos de milhares de operários, desautorizou o ministro da Previdência, Reynhold Stephannes, e assumiu a bandeira dos sindicalistas, contra a idade mínima para a aposentadoria – um dos pontos considerados inegociáveis do projeto de reforma da Previdência.

© BANCO DE DADOS/ZH – 14/3/97

Voz rouca: FH conteve protesto em São Bernardo com promessa sobre aposentadoria

Mas nada tem sido por acaso. FH começou uma campanha preventiva contra possíveis perdas eleitorais em 1998. Fatos recentes – e inconfidências de assessores – confirmam a tese. FH está subindo o tom e direcionando o discurso para públicos mais sensíveis aos apelos do PT ou de algum candidato de esquerda. Mais do que conquistar eleitores, o presidente quer inibir o crescimento da esquerda.

À direita, a preocupação é muito menor. A CPI dos Títulos Públicos prestou ao presidente o grande favor de afastar do páreo o ex-prefeito Paulo Maluf (PPB). Na campanha de Celso Pitta, Maluf caiu na bobagem de jurar que se o seu pupilo não desse certo, ele não se candidataria a mais nada. Pitta já está comprometido, e Maluf, pelo menos por enquanto, apoiado.

As últimas eleições demonstraram [illegible] os partidos de esquerda têm um eleitorado cativo de cerca de 30%. O governo pode dispensar esses votos, mas não deve ver questões como reforma agrária, violência, saúde e educação [illegible] se imagina ser de FH. O presidente [illegible] disso dia e noite. Sente-se profundamente incomodado com a aparente [illegible] do governo em determinados setores. O Ministério da Saúde, por exemplo, [illegible] um plano que rendesse dividendos [illegible] à opinião pública.

Concluído às pressas, o programa de ações e metas para a saúde foi [illegible] na quinta-feira sem um único [illegible] vo. O governo noticiou uma série de intenções e cobrou dos governadores [illegible] empenho para tirar a saúde do buraco. Em recente pesquisa de opinião, os brasileiros responderam que a falta de assistência médica é um dos problemas que mais angustiam a população. Ainda nessa pesquisa – encomendada pela Confederação Nacional da Indústria – mais de 77% dos entrevistados consideraram como o movimento sem-terra. FH, com certeza, registrou o que ele pensa ser como a "voz rouca" das ruas.

01-01 9704723

9704724
PFL planea
150734
29-5-97
507482
11164
11304
507999

gobernar 10 Estados en 1998.—

BREVES

ESP 29/3.

PFL planeja governar dez Estados em 98

BRASÍLIA — Ex-prefeito do Rio César Maia, também coordenador do projeto PFL 2000, desembarca em Brasília na terça-feira para almoçar com o presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), e ter muitas conversas dentro e fora do partido para organizar o cenário eleitoral de 1998. O projeto de poder do PFL, coordenado por Maia, inclui o comando do Palácio do Planalto em 2002. O objetivo imediato do partido é o poder em dez Estados: o Rio, com César Maia; a Bahia, com Luís Eduardo Magalhães; São Paulo, com Romeu Tuma; o Rio Grande do Norte, com José Agripino; o Piauí, com Hugo Napoleão; o Amazonas, com Amazonino Mendes; o Maranhão, com a reeleição de Roseana Sarney; Mato Grosso, com Júlio Campos; Sergipe, com João Alves Filho, e o Acre, com Orleir Cameli.

Doc. Otavio

01-01

9704724

ILO Finlandia aumenta sus relaciones con el bloque
EDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 02/03/97
VINCULACIONES 12795
65942
523375

ENTRADO
CRUZ-DO

Finlandia aumenta sus relaciones con el bloque

José Antonio Severo
Florianópolis

Finlandia, país miembro del Mercado Común Europeo, eligió al estado brasileño de Santa Catarina como trampolín para desarrollar sus relaciones con el Mercosur. Para iniciar este proceso, estuvo la semana pasada en Florianópolis una delegación de aquel país del Artico, y como jefe de la misma, el propio presidente de la República, Martti Ahtisaari.

Acompañado por 20 empresarios privados y el ministro de Comercio Exterior, Ole Norrback, Ahtisaari realizó una visita al Mercosur. Estuvo en Brasil, descansó en las Cataratas del Iguazú un fin de semana y viajó a Argentina, donde concluirá esta semana su viaje. No visitará Paraguay ni Uruguay.

El desarrollo de las relaciones entre Santa Catarina y Finlandia comenzó después de un encuentro del gobernador del estado, Paulo Afonso Vieira, con el embajador finlandés en Brasil, Pertti Harvola, y se basó en dos hechos: las semejanzas geopolíticas entre Santa Catarina, en el Mercosur y Finlandia en Europa, y que ambas detentan las mayores forestaciones de pinos de América del Sur y Europa, respectivamente. Además de las reuniones de negocios con empresarios de los ramos forestal, papel y celulosa, la delegación finlandesa realizó encuentros con empresas de las áreas de máquinas y tractores, tubos y conexiones, minería, telecomunicacaiones y exportadores.

Finlandia pretende incrementar sus inversiones y aumentar el comercio con el Mercosur. Actualmente importa de la región U$S 200 millones por año, de los cuales U$S 115 millones son de Brasil.

La cooperación con Santa Catarina será en el área maderera, con inversiones de venta de tecnología de industrialización, cultivo y desarrollo de pinos. En este sentido, se firmó un convenio para el intercambio de información comercial, tecnológica y de legislaciones entre la Federación de Industrias de Santa Catarina (Fiesc) y la Federación de Industrias y Empleadores de Finlandia. El documento quedó en la esfera privada porque un gobierno estadual brasileño no puede firmar tratados internacionales. Por Finlandia, la rúbrica fue del presidente de la entidad patronal, Krister Ahlstron, y por la Fiesc, su vicepresidente, José Fernando Xavier Faraco. ■

Poco legible

01-01

9704725.

DOCUMENTO
TULO
PROCEDENCIA
CHA DE PROCEDENCIA
NCULACIONES

Entrevista con el presidente finlandés

L.N 2/3 (1)

Finlandia, seducida por el Mercosur

La visita de Martti Ahtisaari pretende impulsar el comercio con el bloque económico regional

Por Laura Súarez Samper
(Enviada especial)

HELSINKI.- Martti Ahtisaari se convertirá, en pocas horas, en el primer presidente de Finlandia que visita oficialmente la Argentina. A tono con estos tiempos de economía globalizada, estará a la cabeza de una misión de empresarios finlandeses en busca de nuevas oportunidades de negocios.

En medio de los preparativos de la gira, que también incluirá a Brasil y Chile, Ahtisaari recibió a LA NACION. El lugar del encuentro fue la residencia presidencial de Mäntyniemi (Cabo de los Pinos), ubicada a pocos kilómetros de la capital finlandesa.

La edificación, construida junto al mar y rodeada de árboles, sorprende por sus líneas simples, que parecen querer fundirse con las de la naturaleza. La sencillez de las formas también domina en el interior de la residencia: el escritorio del propio presidente es una simple mesa de madera blanca.

Ahtisaari, que se manifiesta muy entusiasmado con su viaje a América latina, tiene por estos días un motivo adicional de tensión. A fin de este mes, Helsinki será la sede de la cumbre en la que el presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, y el de Rusia, Boris Yeltsin, intentarán limar sus diferencias con respecto a la extensión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO).

"Ahora corremos con ventaja, porque para la anterior cumbre entre (George) Bush y (Mikhail) Gorbachov sólo tuvimos seis días para prepararnos", recuerda el presidente.

-Tradicionalmente, Finlandia tuvo como mercados preferenciales a Europa y Rusia, y en los últimos tiempos a los países asiáticos. ¿Cuál es ahora el interés de su país en América latina?

-Es verdad que los mercados más grandes para los grupos finlandeses están naturalmente en Europa, y es por eso que quisimos unirnos a la Unión Europea (UE).

Además, cuando nos integramos en el bloque regional tuvimos muy en cuenta la posibilidad de cooperar con otros bloques, especialmente a partir de la firma del Acuerdo de Cooperación entre el Mercosur y la Unión Europea. Estoy seguro de que en el futuro nos verán más y más activos fuera de Europa.

Ahtisaari cuenta con una trayectoria internacional impecable, que le permitió participar en procesos políticos vitales para el equilibrio de poderes en diferentes continentes. El más importante de ellos fue encabezar la recomposición de los Estados que integraban la ex Yugoslavia
(Gentileza de la Presidencia de Finlandia)

-¿Ustedes ven al Mercosur como una gran oportunidad para las exportaciones finlandesas?

-Sí, es un mercado muy grande. Además, nosotros siempre apoyamos la cooperación regional. Y los tres países que vamos a visitar están entre nuestras prioridades, aun cuando el comercio que tenemos con ellos no es todavía tan importante. Pero hay señales claras de que tenemos un gran potencial.

Agenda

Mañana, en la Casa Rosada, el presidente Menem impondrá la condecoración Gran Collar de la Orden del Libertador General San Martín a su par de Finlandia. Ahtisaari, por su parte, condecorará a Menem con la Gran Cruz de la Orden de la Rosa Blanca de Finlandia. El martes, en la residencia de Olivos, firmarán los acuerdos comerciales.

-¿Encabezar misiones comerciales es algo nuevo para un presidente finlandés?

-Sí, pero no me considero especial, los tiempos han cambiado. Creo que contribuir, en el nivel político y económico, al avance de las empresas es uno de los nuevos roles de un presidente. Y es un papel ideal para mí, una persona muy orientada hacia lo internacional.

Ciudadano del mundo

Ahtisaari se refiere a su carrera diplomática, que inició a los 36 años como embajador en Tanzania. Años después, la Organización de las Naciones Unidas (UN) lo puso al frente del proceso para la independencia de Namibia, que concluyó exitosamente en 1990.

Un año después, el mandatario fue designado secretario de Estado de Finlandia y tomó las riendas de la política exterior de su país.

La UN volvió a solicitar sus servicios, en 1992. Esta vez le tocó presidir el Grupo de Trabajo Bosnia Herzegovina en la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia.

"El conflicto yugoslavo es un ejemplo triste de que cuando no se previenen los conflictos armados, después es muy difícil terminar con ellos -recuerda Ahtisaari con cierta amargura-. Espero que las cosas funcionen mejor en el futuro. Todavía queda mucho por hacer."

-Cuando usted fue candidato a presidente, sus opositores objetaron que, por haber vivido tantos años en el exterior, no conocía lo suficiente su país.

-Bueno, quizá mi experiencia internacional no me hizo ningún daño. Sobre todo si tuvo cierto éxito, como en el caso de Namibia, que hoy sigue siendo un país democrático. Y, después de todo, el presidente de Finlandia es el responsable de la política exterior del país.

-¿Qué papel cumplieron las exportaciones en la salida de la recesión que afectó a Finlandia?

-El crecimiento de la economía finlandesa está basado, en gran medida, en el buen desempeño de nuestras exportaciones. Por supuesto, el crecimiento en sí mismo no crea empleo, sobre todo si la industria implica la utilización de alta tecnología, como en nuestro caso. Pero eso es bueno, porque los empleos relacionados con la tecnología tienden a ser permanentes.

-¿En qué forma están combatiendo el alto nivel de desempleo?

-Invirtiendo mucho dinero en investigación y desarrollo. En los próximos tres años, el Estado desembolsará alrededor de 300 millones de dólares en este terreno. Esa cifra implica alrededor de un 3% del presupuesto, uno de los porcentajes más altos del mundo.

Y el sector privado sigue el mismo camino. Queremos hacer hincapié en la industria de alta tecnología, porque allí está nuestro desarrollo potencial. Quizá los nuevos empleos aparecerán más lentamente, pero serán permanentes.

-¿Qué pasa con la educación?

-Un excelente sistema educativo es esencial para mantener el nivel de empleo, sobre todo para una nación tan pequeña como la nuestra. Puede no ser un buen ejemplo desde el punto de vista económico, pero una de las mejores áreas donde los finlandeses podemos demostrar esto es la educación musical. Tenemos un excelente sistema de escuelas musicales a través de todo el país, que produce continuamente nuevos compositores, instrumentistas, cantantes y directores de orquesta. A través de una buena educación se puede llegar a la excelencia.

También hay que reentrenar a la gente. Muchos se quejan de que han sido reentrenados dos o tres veces y aún no han encontrado un empleo. Pero ése es el desafío: reentrenar de acuerdo a los trabajos que están disponibles. Porque aun con un alto nivel de desempleo, siempre hay profesiones u oficios que no cuentan con la gente necesaria.

-¿Cuál considera que fue su mayor logro como presidente?

-Que Finlandia ingresara en la Unión Europea. Durante mi campaña para la presidencia me manifesté muy en favor de nuestro ingreso en el bloque, y creo que ha sido una experiencia positiva desde el principio, tanto desde lo político como desde lo económico.

Lo más importante es que ahora tenemos un lugar en la Unión Europea y podemos decidir sobre su desarrollo futuro. Y estamos muy a favor de que se siga extendiendo hacia los países del centro y el este de Europa. Aumentando el desarrollo económico y social de esos países a través de la pertenencia al mercado común, aumentará la seguridad en el continente.

-¿Finlandia alcanzará los requisitos para integrar el sistema de moneda única de la UE en 1999?

-Los vamos a cumplir a todos, no hay ninguna duda sobre ello. Pero yo diría que deberíamos alcanzar esos objetivos de todas formas, más allá de la unión monetaria. Porque un déficit fiscal bajo, una deuda pequeña y una baja inflación son cosas buenas para la economía de cualquier país.

02-02

9704725.

DOCUMENTO 9704726
Cardoso esperará reformas para realizar cambios en el ministerio
150834
9-3-97
507402
11164
11302

Doc. oscuro

PRÓXIMOS PASSOS

FH vai esperar reformas para mudar equipe

Estratégia é evitar descontentamentos que influam em votações e conter guerra entre aliados

CLÁUDIA CARNEIRO

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso deverá mesmo esperar a votação do primeiro turno da reforma administrativa na Câmara para iniciar as mudanças no Ministério. Ao presidente da Câmara, Michel Temer (PMDB-SP), ele já havia garantido que não mexeria na equipe antes desse prazo. Dessa forma, evitaria que descontentamentos afetassem a votação e ganharia tempo, enquanto tenta conter os ânimos dos aliados PFL, PSDB e PMDB, que travam uma guerra de bastidores por mais espaço no governo.

"O melhor caminho é aguardar que os fatos se acomodem por si só", comentou líder muito próximo de Fernando Henrique. O presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), e o ex-presidente da Câmara Luís Eduardo Magalhães (PFL-BA) estão à frente das negociações para conseguir um saída digna do deputado Benito Gama (PFL-BA) da liderança do governo na Câmara, posto que se tornou objeto de desejo do PSDB.

Os tucanos cobram de Luís Eduardo a promessa que teria feito ao PSDB do Senado na ocasião da disputa pela presidência da Casa. Em troca do apoio tucano à candidatura de seu pai, ACM, Luís Eduardo se comprometera a encontrar uma fórmula para repassar a liderança do governo na Câmara ao PSDB. Como a disputa pelo cargo veio a público, com agressões verbais entre Benito e o tucano mais interessado em sucedê-lo, o líder José Aníbal (SP), tudo mudou.

PFL

NEGOCIA UMA SAÍDA DIGNA PARA BENITO

No mesmo dia em que Benito atribuía a uma "molecagem" de Aníbal os boatos de que ele já estava praticamente fora do cargo, o ministro das Comunicações, Sérgio Motta, lembrava com alguns tucanos a promessa feita por Luís Eduardo. O ex-presidente da Câmara nega que tenha assumido qualquer compromisso. "O Benito acabou criando um constrangimento ao expor a situação daquele maneira e ficar brigando por um cargo que é do presidente da República", avaliou um líder governista.

Para entregar o cargo ao PSDB, o PFL não quer menos que um ministério. De preferência, algum que responda por desenvolvimento regional. A solução para acomodar o partido poderá vir ainda de um acordo com o líder do PFL, Inocêncio Oliveira (PE). Inocêncio tem insistido com amigos que não quer deixar a liderança pefelista para ocupar um ministério. Essa hipótese, porém, não está descartada e seria a ideal para acomodar Benito na vaga deixada por Inocêncio.

Crédito — Enquanto isso, as bancadas do PMDB no Senado e na Câmara disputam entre si os dois ministérios reservados ao partido — Transportes e Justiça. No páreo dos Transportes está o senador Fernando Bezerra (PMDB-RN), mas a vaga deverá ficar com o grupo de Temer, que trabalhou duro para garantir a emenda da reeleição e conta com esse crédito no Planalto. Para qualquer dos dois ministérios, o deputado Eliseu Padilha (PMDB-RS) tem o apoio de Temer, que também não criará problemas se a oferta for feita para Aloysio Nunes Ferreira (SP).

Com a saída do ministro da Justiça, Nelson Jobim, a bancada gaúcha está certa de que manterá uma vaga na equipe de Fernando Henrique, mas o PMDB mineiro já pleiteia um lugar no Ministério. O deputado Moreira Franco (PMDB-RJ), que chegou a ser cotado para os Transportes, não empolgou a bancada. Alguns [illegible] que o Ministério dos Assuntos Políticos poderá entrar na ciranda da reforma, não pela desistência do ministro Luiz Carlos Santos (PMDB-SP), mas por seu interesse em se mudar para a pasta dos Transportes.

Ed Ferreira/AE—27/11/

Jobim: vaga que PMDB gaúcho acha garantida é cobiçada por mineiros

01-01

9704726.

DOCUMENTO 9704727
ASUNTO Pte Comisión Europea convencido de que relaciones Rusia-UE serán dinámicas.
PROCEDENCIA 598593
FECHA DE PROCEDENCIA 03/03/97
VINCULACIONES 12795
514142
507294

ENTRADO
ORUZ-DG

U CEEBT 03-03 00169
mun exg icx fce

RUSIA-UE
SANTER CONVENCIDO RELACIONES RUSIA-UE SERAN DINAMICAS

Moscú, 3 mar (EFE).- El presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, se mostró hoy, lunes, convencido de que las relaciones entre Rusia y la Unión Europea (UE) seguirán marcadas por el dinamismo.

Al término de una entrevista con el primer ministro ruso, Víctor Chernomirdin, Santer declaró a los periodistas que la UE está interesada en ampliar sus relaciones con Moscú.

Santer subrayó que no debe menospreciarse el nivel de las relaciones ya alcanzado entre Rusia y la UE y añadió que éstas ya han recorrido un buen trecho.

Como ejemplo de ello, el dirigente comunitario destacó que el intercambio comercial entre Rusia y los países de la UE supera entre ocho y diez veces el existente entre Moscú y Estados Unidos.

Santer acudió a la reunión con Chernomirdin acompañado por el comisario responsable con los países del Este, Hans van den Broek; el primer ministro de Holanda (país que preside este semestre la UE), Wim Kok, y el ministro de Exteriores de este país, Hans van Mierlo. EFE

MCR/bjm

03/03/12-16/97

01-01

9704727

Feldman será

GOVERNO ESTADUAL

novo secretário da Casa Ci

Deputado vai assumir no lugar de Róbson Marinho, indicado por Covas para vaga no TCE

SILVIO BRESSAN

O ex-líder do governo na Assembléia Legislativa de São Paulo Walter Feldman (PSDB) será o novo secretário da Casa Civil. A escolha do deputado foi confirmada na terça-feira à noite, depois que o governador Mário Covas indicou o atual secretário, Róbson Marinho, para o Tribunal de Contas do Estado (TCE). Marinho vai substituir o conselheiro Anhaia Mello, que se aposentou no dia 12.

Feldman não quis confirmar sua indicação, mas deu a entender que já foi informado. "No espaço deixado por Róbson ficou um figurino que pode ser do meu tamanho", admitiu. "Tenho uma forte identidade com o governador e sinto-me prepotado."

Embora a próxima indicação para o TCE seja de responsabilidade da Assembléia, ninguém duvida que a indicação de Marinho será confirmada pelo Legislativo. Além de possuir ampla maioria na Assembléia, Covas já obteve a aprovação dos líderes dos partidos. Marinho será o primeiro homem de confiança de Covas no TCE, que tem quatro conselheiros indicados pelo ex-governador Luiz Antônio Fleury Filho e os outros dois pelo seu antecessor, Orestes Quércia.

DEFINIÇÃO DE NOVOS LÍDERES TUCANOS OCORRE HOJE

Mas o futuro conselheiro não se acha isolado. "Tenho muitos amigos lá, como o Edgar Camargo e o Roque Citadini", contou. Também, segundo Marinho, não haverá constrangimento quando for preciso analisar as contas do governo Covas. "O governador nunca impediu que se apurassem as denúncias contra o Executivo nem inibiu a ação do tribunal", observou.

Hábil articulador político, ele tentará diminuir as diferenças entre TCE e governo. A maior briga surgiu com a anulação pelo TCE da concorrência para concessão do sistema Anhanguera—Bandeirantes. "Essa divergência está superada, pois o governo

Nº DOCUMENTO 9704728
feldman para nuevo Secretario de la Casa Civil —
150734
20-3-97
507482
11164
1602
Doc oficial
01-01
9704728.

10/3/97
507402
11164
11399
Chile: 65709

DPTO. II EXTERIOR
19.5.97
AIELLO
ICHAD

Doc. claro

R ECODT 03 10 00454
mun exa

CHILE-BRASIL
MACIEL PIDE QUE SE ELIMINEN BARRERAS AL LIBRE COMERCIO

Santiago de Chile, 10 mar (EFE).- El vicepresidente de Brasil, Marco Maciel, abogó hoy en la capital chilena por el libre mercado y la abolición de las barreras que impiden el ingreso de los productos regionales a otros mercados, como el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) y la Unión Europea.

Maciel llegó el pasado domingo a Chile para una visita oficial de tres días, acompañado de alrededor de 200 empresarios del Nordeste brasileño.

"No queremos nada que impida el libre mercado y dificulte el ingreso de nuestros productos competitivos a otros mercados, como el TLC o la Unión Europea (UE)", puntualizó el vicepresidente brasileño.

Brasil y Estados Unidos tienen contradicciones sobre el camino a seguir para llegar al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), que se hicieron explícitas en la reunión preparatoria a la Tercera Conferencia de Ministros de Comercio de las Américas, que se realizará en Belo Horizonte, en mayo próximo.

Brasil pide a Estados Unidos que despeje los obstáculos al comercio con la región, entre éstos los subsidios a la agricultura y las exportaciones, las medidas "antidumping" y algunas barreras fitosanitarias.

Maciel indicó, en declaraciones al diario "La Tercera", que la postura de su país expresa una preocupación compartida en el MERCOSUR y toda Sudamérica.

"No podemos continuar con ese tipo de bloqueo, que limita el comercio y, sobre todo, viola los principios establecidos por la Organización Mundial del Comercio", subrayó.

Según el vicepresidente, el MERCOSUR, del que forman parte Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, está entendido como una instancia de regionalismo abierto, y en este contexto planteó que, si no se favorece la apertura, "como Brasil y Chile lo están haciendo", no se puede "convivir".

Aclaró, sin embargo, que su país está comprometido con el ALCA, pero agregó que para la integración hemisférica y la idea del panamericanismo "este proyecto (el ALCA) debe ser discutido, analizado y resuelto en forma consistente".

"Para consolidarlo son necesarias las cautelas que Brasil y los otros países del MERCOSUR están expresando", sentenció, al tiempo que descartó que en la próxima cita ministerial Brasil vaya a transformarse en líder de una determinada posición.

"No tenemos una posición opuesta a la de Estados Unidos, todo lo contrario. Para que el ALCA se convierta en un proceso de integración hemisférica, todo debe ser discutido, desde la asociación comercial y económica hasta el tema tarifario", puntualizó.

Maciel, junto al ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, inauguró hoy en Santiago el Segundo Encuentro para la Cooperación Empresarial de la Agroindustria de Chile y del Nordeste de Brasil, que congrega a empresarios de ambos países y que se prolongará hasta el próximo jueves. EFE
mm/AG/imi/dv

01-02 9704729.

03/10/10:01/97

[illegible]

[illegible]

sur

CHILE-BRASIL

VISITA VICEPRESIDENTE BRASIL PERMITE REFORZAR VINCULOS

Santiago de Chile, 17 mar (EFE).- El ministro chileno de Exteriores, José Miguel Insulza, destacó hoy que la presencia en Chile del vicepresidente brasileño, Marco Maciel, que llegó ayer al país, permitirá "reforzar aún más los lazos económicos y políticos entre ambos países".

Insulza destacó, asimismo, que en lo político Maciel ha sido un gran impulsor para todo el proceso de desarrollo del MERCOSUR y la suscripción de Chile de un acuerdo de libre comercio con este grupo, en 1996.

Las declaraciones del canciller chileno se produjeron tras reunirse este lunes con el vicepresidente brasileño, quien llegó a Santiago en visita oficial de tres días encabezando una numerosa delegación empresarial.

Insulza señaló que durante la visita de la alta autoridad brasileña se abordarán asuntos como la mayor integración de Chile al MERCOSUR y aspectos relacionados con la próxima Cumbre de las Américas, que se celebrará en Santiago en marzo de 1998.

Entre estos aspectos figura un intercambio de opiniones sobre la Tercera Conferencia de Ministros de Comercio de las Américas, que se realizará en mayo próximo en Belo Horizonte (Brasil).

Chile, como anfitrión de la Cumbre de las Américas, espera consensuar opiniones acerca de los mecanismos para el inicio de la negociación en torno al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), asunto en el que Estados Unidos y Brasil tienen opiniones divergentes.

Maciel, que encabeza una delegación de 250 empresarios del nordeste de Brasil, almorzó hoy con el presidente chileno, Eduardo Frei, y ministros de Estado en el palacio presidencial de La Moneda y mañana inaugurará una importante reunión empresarial.

Se trata del Segundo Encuentro para la Cooperación Empresarial de la Agroindustria de Chile y del Nordeste de Brasil, que congregará a empresarios de ambos países interesados en establecer relaciones comerciales y negocios con sus pares chilenos.

Durante esta cita, los empresarios escucharán charlas sobre la marcha económica de los dos países, celebrarán una rueda de negocios y visitarán plantas agroindustriales chilenas.

Durante 1996 Brasil fue el cuarto socio comercial de Chile, con un intercambio que sumó los 2.001 millones de dólares y un saldo favorable a Brasil de 131 millones de dólares.

La región del nordeste brasileño tiene una población de 46,6 millones de habitantes y un producto interior bruto (PIB) que supera los 100.000 millones de dólares, lo que la convierte en la cuarta economía latinoamericana, según explicó el embajador de ese país en Santiago, Gilberto Paranhos-Velloso.

La región produce principalmente frutas tropicales, soya, arroz, maíz, algodón y porotos, así como aparatos eléctricos, equipos de riego y programas de informática.

Brasil, en tanto, es el segundo mayor comprador de uva chilena. Según el embajador Paranhos-Velloso, el aporte principal que Chile puede entregar a los empresarios del nordeste es su experiencia en el área tecnológica cuyo desarrollo calificó como "espectacular y de altísima calidad".

Según explicaron los organizadores del evento, en la cita se buscará definir estrategias y mecanismos para la realización de inversiones, así como para establecer asociaciones empresariales y cooperación técnico-científica.

Según proyecciones chilenas, las inversiones de este país en Brasil sumarán en 1997 los 1.000 millones de dólares, producto de la participación de empresas chilenas en el proceso de privatizaciones que impulsa el gobierno de Fernando Henrique Cardoso. EFE

mh/AG/mc/dt

02-02

9704729

9704730

Dirigente del PT Tarso Genro pedía el Vice Pte. Itamar Franco.

17.03.97

17/3/97

507482
11164
11304
508019
501066

2c. c/2no

XM5052

R POXBT 03-17 00367
mun exg icx

BRASIL-ELECCIONES
LIDER SOCIALISTA SERIA EL VICEPRESIDENTE DE ITAMAR FRANCO

Río de Janeiro, 17 Mar (EFE).- El ex gobernante brasileño Itamar Franco, que confirmó que disputará las elecciones presidenciales de 1998, ha pensado en Tarso Genro, un dirigente del socialista Partido de los Trabajadores (PT), el principal de la oposición, como compañero ideal para vicepresidente.

Franco, según confirmaron hoy, lunes, varios de sus amigos y compañeros políticos, debe regresar a Brasil el próximo 25 de marzo para negociar su vinculación a un partido político que sirva de base a su candidatura a presidente de la República, y ya ha anunciado que dejará la embajada de este país en la OEA.

El ex presidente deberá escoger a un compañero de candidatura como aspirante a vicepresidente y ha pensado en Tarso Genro, ex alcalde de la ciudad de Porto Alegre, según indicaron al diario "O Globo" varios amigos de Franco.

Genro es uno de los principales líderes nacionales del PT, el único partido que, en la actualidad, ejerce la oposición al Gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso.

El líder histórico del PT, Luis Inacio Lula da Silva, fue el segundo candidato más votado en las dos últimas elecciones presidenciales (1989 y 1994) de Brasil.

En las elecciones de 1998, Franco deberá enfrentarse a Cardoso, pues el actual mandatario ya anunció que pretende luchar por un nuevo período en el cargo, para lo que ha promovido una enmienda constitucional para permitir la reelección de los cargos ejecutivos, que ya ha sido aprobada por la Cámara de Diputados.

Mediante su alianza directa con el PT y con los partidos socialistas y opositores, Franco, que podría presentarse como candidato del mayoritario Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), pretende presentar una candidatura alternativa a las fuerzas que actualmente dominan el país.

El ex presidente sería el candidato de la oposición a los conservadores Partido de Frente Liberal (PFL) y Partido Progresista Brasileño (PPB), las fuerzas de centro derecha que sustentan el Gobierno del socialdemócrata Cardoso.

Franco asumió la Presidencia brasileña en 1992, después de que el titular del cargo, Fernando Collor de Mello, con quien fue elegido vicepresidente, renunciara al mandato presionado por un escándalo causado por un importante caso de corrupción. EFE

CM/CHO/M

9 704730.

01-01

Nº DOCUMENTO 9704731
TÍTULO Senado aprueba indicación de Jobim para STF.—
REFERENCIA 150090
FECHA DE [illegible] 19-3-97
VINCULACIONES 507482
11164
11302

DPTO. II (EXTERIOR)
19,5,97
AIELLO
RECIBIDO

CONGRESSO

Senado aprova indicação de Jobim para STF

O ministro foi sabatinado pela Comissão de Constituição e Justiça e recebeu 60 votos favoráveis no plenário

LUIZA DAMÉ
Sucursal/Brasília

A indicação do ministro da Justiça, Nélson Jobim, para uma vaga no Supremo Tribunal Federal (STF) foi aprovada ontem pela Comissão de Constituição e Justiça (CCJ) e pelo plenário do Senado. Jobim foi indicado pelo presidente Fernando Henrique Cardoso para substituir Francisco Rezek, que assumiu uma vaga na Corte Internacional de Haia. Normalmente, o nome do indicado chega ao plenário apenas na semana seguinte à sabatina na CCJ, mas o presidente do Senado, Antônio Carlos Magalhães (PFL-BA), inverteu a pauta da sessão de ontem à tarde, no plenário, e colocou a indicação em votação, poucas horas depois de encerrada a reunião da comissão. O ministro da Justiça recebeu o voto favorável de 60 senadores. Registraram-se três votos contrários e uma abstenção. Na CCJ, a indicação foi aprovada por unanimidade.

Jobim não encontrou maiores dificuldades para responder as perguntas dos senadores na sabatina a que foi submetido ontem de manhã, durante três horas e meia. O relator do processo, senador Pedro Simon (PMDB-RS), tido como responsável pela entrada de Jobim na carreira parlamentar, em 1986, foi o primeiro a fazer perguntas para o correligionário. Indignado com as descobertas da CPI dos Precatórios, Simon insistiu para que Jobim falasse sobre a impunidade. O ministro defendeu a imediata reformulação do Código Penal, principalmente no que diz respeito aos crimes coletivos.

AE/ZH

Sabatina: Nélson Jobim (E) conversa com o ex-ministro e senador Bernardo Cabral

Conforme Jobim, o Código é usado hoje para dificultar o andamento dos processos. O ministro citou o massacre dos sem-terra em Eldorado do Carajás, em abril do ano passado, como exemplo da inadequação dos procedimentos. São 155 réus, cada um com direito a indicar seus testemunhos.

O ministro defendeu um Judiciário mais acessível, mais previsível e mais rápido nas decisões. Um dos caminhos para a eficiência daquele poder, na sua opinião, é a adoção do chamado efeito vinculante – que obriga os tribunais inferiores e os juízes a adotarem a mesma sentença do STF em casos que se repetem. Jobim informou que, no ano passado, foram distribuídos 28.094 processos aos 10 ministros do Supremo. Foram julgados 28.547, o que representa uma média de 14 processos por dia para cada ministro. "São 28 mil processos que se repetem", destacou.

Além de Simon, mais 12 senadores fizeram perguntas a Jobim, mas somente o petista José Eduardo Dutra (SE) foi mais duro. Os demais questionaram a posição do ministro e fizeram elogios ao seu trabalho no Executivo e no Legislativo. Dutra pediu explicações sobre medidas provisórias, demarcação de terras indígenas, desincompatibilização e infiltração policial no crime organizado. Mas, no final, votou a favor da indicação.

Jobim deve deixar o Ministério da Justiça na primeira semana de abril. Se até lá Fernando Henrique não indicar seu substituto, responderá interinamente pelo ministério o atual secretário-executivo, Milton Seligman.

9704731.
Doc. oscuro 01-02

XA5863

R POXBT 03-18 00210
sur

BRASIL-PODERES
CONGRESO ELIGE A MINISTRO JUSTICIA PARA TRIBUNAL FEDERAL

Brasilia, 18 mar (EFE).- El Congreso de Brasil eligió hoy al ministro de Justicia, Nelson Jobim, como nuevo juez del Supremo Tribunal Federal (STF), cargo para el cual fue propuesto por el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, puesto que asumirá el próximo mes.

"Se trata de uno de los más importantes asesores de Cardoso, por lo que el presidente lo va a extrañar", destacó el senador Pedro Simon, quien recibió el encargo de promocionar la candidatura de Jobim en sustitución del jurista Francisco Rezek, quien asumió recientemente un puesto en la Corte Internacional de La Haya.

Al conocer la votación (60 a favor, tres en contra y una abstención), Jobim dijo que su prioridad será defender la independencia entre los poderes del Estado.

Jobim aludía a una reciente resolución del STF que ordenó al Ejecutivo incluir a funcionarios fiscales entre los beneficiarios de un aumento salarial, inicialmente concedido a militares, diputados y jueces.

"Estamos hablando de independencia de poderes sólo por hablar, pero no estamos discutiendo lo que eso realmente significa", subrayó Jobim, al cuestionar la facultad del poder Judicial de emitir sentencias que afectan el presupuesto estatal, determinado por el Ejecutivo y el Legislativo. EFE

ar/ja/arp

03/18/22-21/97

Nº. DOCUMENTO
TITU
A. Efe
18/3/97

02-02

9704731.

Nº. DOCUMENTO 9704732
TITULO Delegación de Africa visita Brasil por su interés de negocios con Mercosur
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCESO 04/03/97
VINCULACIONES 1295
523375
10092
507482

ENT...
CRUZ ...

EP 4/3

■ AFRICA–MERCOSUR. El secretario ejecutivo de la Comunidad para el Desarrollo de Africa Austral (Southern African Development Community, SADC), Kaire Mbuende, llegó el lunes a Brasilia para examinar las posibilidades de colaboración entre su organismo y el Mercosur. Esa eventualidad fue tratada por primera vez durante la visita realizada por el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, a Africa del Sur en noviembre de 1996.

DOC. POCO Legible

01-04

9704732.

DOCUMENTO
LO
EJENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES 12795
523375
Africa

EP (2)
13

Uruguay podría ser puerta de ingreso al MERCOSUR para los países africanos

Carlos Pérez del Castillo

Uruguay y la Comunidad para el Desarrollo del Africa Austral (SADEC) sostuvieron en la víspera la primera reunión oficial, cuando el viceministro de Relaciones Exteriores compatriota, Carlos Pérez del Castillo, recibió en el Palacio Santos a una delegación encabezada por el secretario ejecutivo de esa organización, Kaire Mbuende, y que integran el ministro de Comercio de Lesotho, Lefa Mokotjo, el ministro de Turismo de Swazilandia, Futhi Kuhlase-Mlanga, y el ministro de Trabajo de Zambia, Gerald Nyirenda.

De acuerdo con la información suministrada por la Cancillería uruguaya, la reunión tuvo el doble objetivo de evaluar la situación del MERCOSUR y tanto el papel particular como el posicionamiento de nuestro país en el proceso de integración que tiene como protagonista al mercado común con Argentina, Brasil y Paraguay.

Paralelamente, se supo que la comitiva representante del Africa Austral sostendrá contactos en las próximas horas con el ministro de Economía y Finanzas, Luis Mosca, con el secretario de la Asociación Latinoamericana de Integración, Antonio Antunes, y con el director de la Secretaría Administrativa del MERCOSUR, Jorge Fernández Reyes.

La SADEC fue creada en 1992 para promover el crecimiento económico y el alivio de la pobreza entre los países miembros, y está integrada por doce naciones que son Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Tanzania, Zambia, y Zimbawe.

Debe informarse que durante el encuentro con el vicecanciller Pérez del Castillo, se destacaron la proyección de nuestro país como centro de integración para la región y las ventajas comparativas que ofrece en áreas como el transporte, interconexión terrestre, servicios portuarios, sector financiero, servicios profesionales y agroindustria, entre otras.

02

9704732.

U ECOST 03-07 00250
sur icx msg

MERCOSUR-AFRICA
DELEGACION DE AFRICA AUSTRAL INTERESADA EN INTEGRACION

Montevideo, 6 mar (EFE). Una delegación de la Comunidad para el Desarrollo de Africa Austral (SADEC) llegó hoy, jueves, a Montevideo para interesarse por el proceso de integración del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y, en particular, del papel de Uruguay como pequeño país dentro del sistema.

El grupo está encabezado por el Secretario Ejecutivo de la Comunidad, Kaire Mbuende, y está integrado por los ministros de Comercio e Industria de Lesotho, Lefa Mokotio, de Turismo y Comunicaciones de Swazilandia, Futhi Kunlase Mlanga, y de Trabajo de Zambia, Gerald Mvirenda.

La delegación africana se entrevistó en su primer contacto oficial en Uruguay con el viceministro de Relaciones Exteriores, Carlos Pérez del Castillo.

Durante el encuentro, se hizo una evaluación de la situación del MERCOSUR con la finalidad de compartir las experiencias por los problemas surgidos y los beneficios obtenidos durante los últimos años en el proceso de formación del mercado común.

Los delegados de la SADEC también expresaron su interés por conocer la posición y el papel particular de Uruguay, un país pequeño asociado con las dos grandes potencias de América del Sur, Argentina y Brasil, por el tratado de integración, que también tiene de socio a Paraguay.

Los representantes de los países africanos recogerán información sobre las ventajas comparativas de Uruguay en áreas vinculadas al transporte, la interconexión terrestre, servicios portuarios, sector financiero, servicios profesionales y agroindustrias. EFE

apl/oc/PL

03/07/00-30/V/

CREARAN MERCADO COMUN:

MERCURIO (CHI)
28.08

Africa Austral en la Senda De la Integración Económica

Los jefes de Estado de doce países de la región concluyeron un protocolo de acuerdo, pero reprochan a Sudáfrica su actitud proteccionista.

Le Monde

JOHANNESBURGO.— La "nueva Sudáfrica" inquieta e irrita a sus vecinos. Estos últimos le reprochan querer imponer su hegemonía económica sobre Africa austral a través de una actitud proteccionista. La acusan también de no contribuir lo suficiente al desarrollo de la región. El sábado 24 de agosto se dio un primer paso hacia la relajación de estas tensiones, durante la cumbre anual de la Comunidad de Desarrollo de Africa Austral (SADC), que se reunió en Maseru, la capital de Lesotho. El protocolo del acuerdo comercial, firmado por los jefes de estado de la región, prevé la reducción progresiva de las barreras aduaneras en vista de la creación, a plazo, de un verdadero mercado común, sobre el modelo de la Unión Europea (UE).

Este texto constituye el primer compromiso hacia una integración económica de los países de Africa austral. Pero, al ser muy vago en su contenido, no representa más que un punto de partida para discusiones que se anuncian particularmente difíciles mientras el descontento y la impaciencia de algunos estados con respecto a Sudáfrica parecen profundos. Países como Zimbabwe o Zambia acusan, en sustancia, al gigante sudafricano, mucho más rico que sus vecinos, de proteger su mercado con aranceles aduaneros muy elevados y de inundar el de sus vecinos con sus exportaciones.

DOCE MIEMBROS

La Comunidad de Desarrollo de Africa Austral (SADC) se creó en 1980 para reducir la dependencia económica de la región con respecto al régimen del apartheid. Acogió pues a Sudáfrica, en 1994, después de las primeras elecciones democráticas. Cuenta, de ahora en adelante, con doce miembros: Sudáfrica, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, Swazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabwe.

La SADC, que agrupa a cerca de 130 millones de habitantes, tiene hoy por vocación esencial el desarrollo y la integración económica de la región a través de las acciones de cooperación y la creación de un mercado común. Hasta ahora, pocos proyectos se han llevado a cabo. Además del protocolo de acuerdo comercial, otros tres acaban de ser suscritos en los sectores de los recursos de energía, del transporte y de la lucha contra el narcotráfico.

Molesta a los países de Africa austral que Sudáfrica proteja su economía con aranceles aduaneros tan elevados. Mandela deberá atender los reproches en este sentido que le formuló su colega de Zambia.

En 1995, se había concluido un acuerdo de reparto de los recursos de agua.

Durante la cumbre de Maseru, el Presidente zambio, Frederick Chiluba, reprochó públicamente a su poderoso vecino el transformar a su país en "vertedero" para sus productos y lo amenazó con medidas de represalia. Nelson Mandela ha estimado bueno recibirlo a solas para discutir la situación.

Chiluba se sirve de la escalada verbal para obtener una rápida reducción tarifaria para los productos zambios. Sigue el ejemplo de su homólogo de Zimbabwe, Robert Mugabe, quien recientemente obtuvo, según el mismo método, condiciones más favorables para los textiles, principal producto de exportación de la industria de Zimbabwe.

El proteccionismo sudafricano es percibido tanto peor por sus vecinos cuanto que refuerza el peso económico ya considerable de este estado en la región. Sudáfrica es un gigante a la escala de la zona austral, que comprende a países como Mozambique o Malawi, los cuales están entre los más pobres del mundo. El producto interno bruto sudafricano es cuatro veces mayor al de los otros once estados miembros de la Comunidad de Desarrollo de Africa Austral.

Este abismo de riqueza produce un desequilibrio en las relaciones comerciales en favor de las exportaciones de la industria sudafricana, que muestra mucho mejores resultados. Las producciones locales, ya frágiles, no pueden hacer frente a esta competencia. Tampoco pueden satisfacer las necesidades de una economía sudafricana en productos elaborados, suministrado por las potencias occidentales. Sudáfrica exporta pues mucho más hacia sus vecinos de lo que importa. La relación, por ejemplo, es de aproximadamente 5 a 1 para Zambia.

Los aranceles aduaneros aplicados por Sudáfrica no hacen más que acentuar este desequilibrio, que desestabiliza la economía de los demás estados de la región. Estos últimos reprochan a Sudáfrica su "egoísmo". Este sentimiento se ha visto reforzado por la manera como este país inició, estos últimos meses, negociaciones con la Unión Europea con miras a un acuerdo de libre comercio. Sudáfrica apenas ha consultado a sus vecinos, quienes tuvieron la sensación de haber sido dejados de lado.

PROTECCION ADUANERA

Mandela, de regreso de una reciente visita a Europa, se esforzó por precisar que era importante que estos países no fueran olvidados. De manera general, Sudáfrica no deja de proclamar su compromiso respecto de la Comunidad de Desarrollo de Africa Austral. Ella recuerda, tratándose de las quejas comerciales, que el desmantelamiento progresivo de las barreras aduaneras está en curso con respecto a todos los países, incluidos aquellos de la región.

Sin embargo, económicamente Sudáfrica está más orientada hacia las naciones industrializadas. Sus intercambios comerciales con sus vecinos de la SADC no representan más que alrededor del 5 por ciento del total. Europa es, lejos, su primer socio comercial, con cerca del 50 por ciento del comercio. Además, éste país busca atraer las inversiones occidentales *a fin de financiar su programa* de reconstrucción y de dinamizar su economía, ahogada por los años de apartheid.

Aun cuando Sudáfrica lo niegue oficialmente, da prioridad a la solución de problemas internos. En este campo, Europa y Occidente en general, tienen más que aportarle que sus vecinos. Pero, a largo plazo Sudáfrica tiene interés en favorecer el desarrollo económico de los estados circundantes.

04-04

9704732.

* DOCUMENTO 9704733
TITULO El 18/11/97 se realizará en Montevideo VI Conf. Internacional de Ciudades y Puertos.
PROCEDENCIA 15080
FECHA DE PROCEDENCIA 04/03/97
VINCULACIONES 12795
11046
507466

ENTRADA
SALIDA

LN 4/3

Todos los puertos llegan a Montevideo

Sede: la capital del vecino país será escenario de la VI Conferencia de la Asociación Internacional de Ciudades y Puertos, que se realizará en noviembre próximo.

La problemática de las relaciones entre las ciudades y los puertos del mundo será el asunto central de la VI Conferencia de la Asociación Internacional de Ciudades y Puertos que se realizará en Uruguay, informaron voceros de la Administración Nacional de Puertos (ANP).

La reunión se celebrará entre el 18 y el 23 de noviembre en Montevideo, con la participación de unos quinientos delegados, representantes de gobiernos, ciudades y puertos de cuarenta países.

El retorno de la ciudad a sus muelles, las condiciones de éxito para los emprendimientos en la ciudad portuaria, y el Mercado Común del Sur (Mercosur), como espacio de desarrollo de la ciudad portuaria, serán los asuntos centrales del encuentro.

La Asociación Internacional de Ciudades y Puertos (AICP) fue creada hace diez años, tiene su sede permanente en el puerto francés de Louvre y su anterior conferencia fue celebrada en Dakar (Senegal).

"El problema de la mayoría de los puertos de América latina es que han quedado encerrados y es necesario que adapten su infraestructura a los nuevos servicios y tecnología mundial", dijo el francés Oliver Lemaire, secretario de la AICP.

"Históricamente, los puertos fueron polos de desarrollo para el mundo, desde ellos se edificaron ciudades, pero en muchos casos posteriormente se les dio la espalda o surgieron conflictos entre ambos", agregó.

Los objetivos de la AICP son el diálogo, "que no siempre se da", para un desarrollo estratégico y conjunto entre las ciudades y sus puertos, el intercambio de experiencia internacional especialmente en los nuevos desafíos como servicios y urbanismo, y la promoción frente a organismos internacionales "para hacer sentir la voz, ideas y necesidades de las ciudades portuarias", agregó el experto francés.

En la conferencia de Montevideo confirmaron su asistencia autoridades de los puertos de Alemania, España, Francia, Italia y de otros de los cinco continentes, agregó Lamaire.

"En ningún país sobra el dinero para encarar grandes proyectos de desarrollo de las ciudades portuarias por eso se debe agudizar el ingenio, buscar la cooperación internacional e impulsar trabajos con certeza de beneficios", destacó el experto francés.

El presidente de la Administración Nacional de Puertos (ANP) de Uruguay, Rubén Díaz, destacó que "no hay un modelo común" para el desarrollo de las ciudades latinoamericanas y sus puertos, "pero el intercambio de experiencias en las conferencias es muy importante para conocer las coincidencias e impulsar políticas regionales conjuntas".

El Mercosur, formado por la Argentina, Brasil, Paraguay y Uuruguay, "es visto con interés" por empresarios de Europa, Estados Unidos y Asia, y "eso puede ser importante para impulsar nuevos negocios, desarrollar los puertos y a partir de ellos mejorar las condiciones de vida de nuestras ciudades", afirmó Díaz.

Doc. Adic.

01-02

9704733

Nº DOCUMENTO_____
TITULO_____
PROCEDENCIA_____
FECHA DE PROCEDENCIA_____
VINCULACIONES_____

EL O 4/3 (17)

■ DE INTERÉS NACIONAL

Lanzaron reunión de Ciudades y Puertos

La VI Conferencia que se llevará a cabo en Montevideo entre el 18 y el 23 de noviembre próximo, contará con la participación de 500 empresarios y autoridades de más de 40 países

El desarrollo de la interfase ciudad-puerto, los problemas del medio ambiente y el papel de las ciudades portuarias del Mercosur, son algunos de las temas que se analizarán durante la VI Conferencia de la Asociación Internacional de Ciudades y Puertos que se realizará en Montevideo entre el 18 y 23 de noviembre próximo.

Las autoridades de la Administración Nacional de Puertos

Se analizarán las condiciones de éxito para emprendimientos en la ciudad portuaria

(ANP), encabezada por su presidente Ruben Díaz, conjuntamente con el secretario de la Asociación Internacional de Ciudades y Puertos (AICP), Oliver Lemaire, y el director de la Intendencia de Montevideo, Nelson Inda, brindaron los detalles de esta reunión que ha sido declarada de interés nacional y de la cual participarán unos quinientos delegados, representantes de gobiernos, ciudades y puertos de cuarenta países.

Los organizadores consideran que esta VI Conferencia permitirá formular precisiones respecto a las expectativas y estrategias desarrolladas por los que eligen implantarse en las ciudades portuarias. El retorno de la ciudad a sus muelles; las condiciones de éxito para los emprendimientos en la ciudad portuaria y el Mercosur, como espacio de desarrollo de la ciudad portuaria, serán los ejes centrales del encuentro.

"Durante la última conferencia celebrada en Dakar (Senegal), vimos el interés de los países latinoamericanos en el desarrollo portuario y decidimos realizar la próxima reunión en un país del Mercosur, escogiendo Montevideo como sede", manifestó a *El Observador* el secretario de la AICP, Oliver Lemaire.

La AICP es una estructura permantente de intercambio de informaciones y contactos, creada hace diez años con sede permanente en el puerto francés de Louvre. Se trata de una red internacional de ejecutivos y técnicos del desarrollo de los sitios portuarios, que dispone de un Consejo de Administración elegido de 26 miembros, de un Comité Científico y de una delegación general encargada de ejecutar el programa de actividades.

Esta asociación tiene como objetivos el diálogo para una desarrollo estratégico y conjunto entre las ciudades y sus puertos; el intercambio de experiencia internacional especialmente en los nuevos desafíos como servicios y urbanismo, y la promoción frente a organismos internacionales "para hacer sentir la voz, ideas y necesidades de las ciudades portuarias", agregó el experto francés.

Para Lemaire, el problema de la mayoría de los puertos de América Latina es que han quedado encerrados y es necesario que adapten su infraestructura a los nuevos servicios y tecnología mundial.

Dijo que históricamente los puertos fueron polo de desarrollo para el mundo, desde ellos se edificaron ciudades, pero en muchos casos posteriormente se les dio la espalda o surgieron conflictos entre ambos.

Durante la última jornada se hará principal hincapié acerca de

La reunión se organiza en Montevideo debido al interés de los europeos en el Mercosur

la situación en los países del Mercosur. "Hablaremos sobre las nuevas obras de infraestructura encaradas en la región, como el puente Colonia-Buenos Aires y la hidrovía Paraná-Paraguay, que son de gran interés para los empresarios europeos. Además, las ciudades portuarias del Mercosur tienen un rol clave a desempeñar en la dinámica del desarrollo de los países emergentes".

Por su parte, el presidente de la ANP, Ruben Díaz, señaló que no hay un modelo común para el desarrollo de las ciudades latinoamericanas y sus puertos, pero el intercambio de experiencias en las conferencias es muy importante para conocer las coincidencias e impulsar políticas regionales conjuntas.

02-02

9704733

Nº DOCUMENTO 9704734
TITULO México busca lograr zona libre comercio con Centroamérica.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 04/03/97
VINCULACIONES 12795
507623
66153
507511
66097

ENTRADA .....
CALC .....

YC4141

U ECOBT 03-04 00263
usa cub rdo prc and sur exo icx

CENTROAMERICA-MEXICO
"TRIANGULO NORTE" FIJA 1998 META CONSOLIDAR TLC MEXICO

San Salvador, 4 mar (EFE).- Guatemala, Honduras y El Salvador adelantaron hoy la creación de un documento marco y principios generales para consolidar a más tardar en 1998 el Tratado de Libre Comercio (TLC) con México, informaron fuentes oficiales.

El coordinador de las negociaciones por Guatemala, Raúl Trejo Esquivel, dijo a EFE que las mesas de trabajo de los tres países centroamericanos, que iniciaron el lunes un encuentro en esta capital, han "mezclado no sólo la revisión de textos sino también han fijado nuevas posiciones que tocan los 'puntos sensibles' de las negociaciones".

Esos "puntos sensibles" que discuten los representantes del también denominado Grupo de los 3 de Centroamérica (CA-3) son el calendario de desgravación, los subsidios, reglas de origen y los apoyos internos a la exportación y producción que incluirá el TLC con México.

Trejo aseguró que se han logrado importantes avances en las mesas de "compras gubernamentales y servicio, donde se mantenían posiciones muy divergentes"; así como en las mesas de inversión, medidas fitosanitarias, solución de controversias y agricultura.

Las conversaciones se reanudarán mañana, miércoles, y a ellas se incorporarán representantes de México, con quienes seguirán las deliberaciones hasta el viernes próximo.

Una de las diveroencias entre el "Triángulo Norte" y México es el rubro de servicio, ya que la nación norteamericana plantea la consolidación de lo negociado bilateralmente con la Organización Mundial del Comercio (OMC), lo que beneficiará sólo a México y no a los tres países, según Trejo. EFE.

LPA/LBB/MC/PL

03/04/20-41/97

01-02

9704734.

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

México busca ZLC con Centroamérica

México espera poner en marcha para 1998 un Tratado de Libre Comercio con los tres países del norte de Centroamérica, que conforman el llamado Triángulo del Norte.

Esta semana se instalaron en El Salvador 12 mesas de trabajo para el estudio conjunto entre delegados de las partes involucradas del menú de puntos que contendrá el documento del Tratado.

Los países centroamericanos que conformaron el Triángulo del Norte son Guatemala, Honduras y El Salvador.

Actualmente México tiene una balanza comercial a su favor en las relaciones con los tres países, ya que exporta por 501 millones de dólares e importa solamente 74,9 millones de dólares.

02-02

9704734

DOCUMENTO 9704735
TITULO América latina, un nuevo competidor (Editorial)
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 05/03/97
VINCULACIONES 12795
11677

América latina, un nuevo competidor

Por Guillermo D'Andrea (*)
(Para La Nacion)

Tendencia: el mercado regional se está fortaleciendo, para hacer frente a un mundo cada vez más agresivo en el plano comercial.

América latina regresa al mapa económico mundial. Sobre los antecedentes de la Aladi, el Pacto Andino, la Comunidad Económica de América Central, el CariCom de los países del Caribe, y el Nafta, emerge el Mercosur, con una perspectiva de muy alto impacto en la región: 300 millones de personas, dos idiomas, raíces culturales comunes, autoabastecido en materia de energía, y políticas convergentes. A los cuatro países originales se suma Chile, y se vislumbra la integración de Bolivia y Perú. Venezuela, Colombia y Ecuador no serán excluidos de este proceso integrador. Chile, como Nueva Zelanda, probando que la distancia no es un obstáculo, y la Argentina, ordenando su economía, luchando por mejorar su gobierno y la formación de sus empresarios, lideran la región. Según la encuesta anual del Foro Mundial Económico, Brasil lidera el grupo de naciones ricas en recursos naturales como India, Sudáfrica, Indonesia, Venezuela y Rusia. México lucha por recuperarse, y Colombia y Venezuela aún presentan dudas a corto plazo para los ejecutivos encuestados.

Los últimos veinte años han presenciado cambios dramáticos en la región. La democracia y una mayor estabilidad política trajeron una reducción de la inflación y crecimiento económico hacia fines de los '80. En la década actual, la apertura y desregulación de las economías, junto con una creciente ola privatizadora, abrieron nuevas oportunidades para empresas locales e internacionales, atrayendo de esta forma inversiones extranjeras, como en el caso del turismo

Múltiples han sido las consecuencias para la economía de la región. Los mercados han pasado a estar sobreofertados, luego de décadas en las que la escasez hacia que los consumidores tuvieran que comprar lo que las empresas decidían venderles. Los clientes comenzaron a descubrir su poder e influidos por la recesión que trajo el ajuste de las economías actúan más racionalmente, y las empresas descubren el valor de los clientes fieles. Crece una clase media profesional que demanda mejores productos y servicios, y que se mueve más sobre la base del turismo regional, comparando e incorporando nuevos productos.

El cambio de orientación en las empresas, que antes miraban al producto y ahora a los clientes, obliga a la profesionalización de las organizaciones familiares, cuando no son vendidas a nuevos competidores internacionales, o a emprendedores regionales, como el chileno Guillermo Carey, quien de la presidencia de Ladeco pasó a construir hoteles asociado con Novotel, o Juan Navarro, que adquiere empresas con su Exxel Group en la Argentina.

Ventajas comparativas

La actualización tecnológica busca profundizar ventajas comparativas de la región, como que los árboles crecen en ciclos de 8 a 20 años, en lugar de los 40 del hemisferio norte, orientando la producción a maderas más valiosas.

La riqueza pesquera es explotada y penetra en mercados sofisticados como el japonés, de la mano de Salmond Gourmet Choice y Five Stars, de Chile. Exporklore, de Ecuador, exporta sus langostinos a Italia, España y Francia. Leiner, el segundo productor mundial de gelatina, exporta a 35 países desde sus plantas en Brasil y la Argentina, utilizando cuero vacuno. Cuero que es la base de las industrias del calzado de Brasil y el Caribe, o la industria del cuero colombiana, cuya producción se exporta a los EE. UU. en un 65%, y un 10% a la Unión Europea.

Capitales israelitas invierten en México para producir palta Haas, la de mayor consumo mundial. Empresas locales, como David del Curto, promueven la colocación de la fruta chilena en Europa, y crecen las exportaciones de mango y frutas tropicales de Venezuela, y de palmito de Colombia y Brasil, que enseñan a sus productores a cosechar con mejor rendimiento, aprovechando la ventaja de la contraestación.

El vino chileno compite en una segunda línea con los de Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica, y su industria también muestra la llegada de extranjeros. Los Vascos firma un acuerdo con Chateau Lafitte de Bordeaux, se instala Miguel Torres de España, Hampton Inv. del Reino Unido adquiere parte de Viña Undurraga, y Franciscan Estates de California adquiere el 50% de Errazuriz Panquehue. Desde Uruguay, Paylana y Dancotex exportan casimires finos de lana a confeccionistas de Hong Kong, Europa del Este y México.

Pero aun sin ventajas de base, otras compañías como Emzo, de Mar del Plata, exportan máquinas envasadoras a clientes exigentes como Nabisco, Unilever, Colgate, Bayer, Nestlé o J&J, con premio de precios. De manera similar Siderca, del grupo Techint, posee un 30% del mercado mundial de tubos de acero.

En este contexto, los directivos serán cada vez más regionales que nacionales, y su carrera y movilidad se verificarán en la región. Mavesa de Venezuela compra en 1992 un 29% de Procter & Gamble en ese país, y cambia marcas y líneas de producción con Cargill, logrando así un 52% del mercado de mayonesa, mostaza, vinagre y salsas. Se expande a Colombia, donde a través de un acuerdo con Cía. Nac. de Chocolates accede a 80.000 puntos de venta, expandiendo el consumo de mayonesa, hasta entonces en manos de Corn Products. Importa galletitas y bebidas de chocolate a Venezuela. Un acuerdo con Sungene de California le permite mejorar la producción de semillas de sésamo para aceite, exportando el 25% de sus ventas de $ 200 millones a India y América Central.

Mejor calidad

El aumento de la competencia global empuja a la mejora en la calidad de productos, se ofrecen nuevos productos actualizados, y los estándares de exportación mejoran los productos domésticos. En tanto el público sea poco informado, seguirá una fuerte lealtad de marcas, con predominio de las marcas locales. Liberados los mercados, los precios disminuyen, junto con los márgenes, lo que empuja a reducir costos fabricando en plantas especializadas productos que presentarán estándares regionales y serán distribuidos regionalmente.

El ciclo de vida de los productos convergerá, y aparecerán productos y marcas latinas, como las zapatillas Topper, la cerveza Corona o el pavo de Sadia, que serán publicitados regionalmente, a través de servicios como los que CNN y MTV ofrecen para América latina, y TNT, llegando a 800.000 suscriptores en 27 países con programación trilingüe en inglés, español y portugués.

Fuerte lucha

La competencia regional traerá una fuerte lucha por la participación regional, aumentando el poder de las cadenas modernas de distribución, que ya muestran la presencia de banderas internacionales como Wal-Mart, enfrentado en Brasil y la Argentina a su predecesor Carrefour.

El crecimiento de la venta por autoservicio abre oportunidades para la instalación de nuevos conceptos, como el hard discount de las cadenas Aldi, Lidl o Día de Promodes, de Francia, la aparición de clubes de compra y la venta por correo.

Aún quedan dificultades por vencer, como la baja inversión en ciencia y tecnología. Es necesario erradicar la corrupción y la todavía poderosa burocracia, acelerar la integración, afianzar la estabilidad política, disminuir tarifas de importación todavía altas y evitar la aparición incipiente de nuevas y más sutiles formas de proteccionismo.

The Wall Street Journal ha criticado que el comercio intrarregional se ha multiplicado frente a un aumento discreto del intercambio con otras regiones.

Pero más que mostrar la constitución de un nuevo bloque cerrado como la UE, el Nafta y el del Sudeste Asiático, refleja el fortalecimiento del músculo de la región, para hacer frente a un mundo más competitivo.

(*) Director de la cátedra de Marketing del IAE

doc. para legible

01-01

9704735.

DOCUMENTO 9704736
TITULO Posición de Brasil y EE.UU sobre creación del ALCA.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 01/03/97
VINCULACIONES 12795
507482
65890

ENTRADO
CAUZ

Doc oscuro

9704736

01-02

...ente guerra comercial entre Brasilia y Washington es en realidad el posicionamiento de las dos grandes economías del norte y el sur americanos frente al propuesto acuerdo de libre comercio "desde Alaska a Tierra del Fuego".

SAN PABLO.— Un lector de la prensa brasileña bien puede creer que el país se encuentra al borde de una guerra comercial con Estados Unidos. Casi no hay día en que no se publiquen encendidas denuncias contra las barreras que Estados Unidos pone a las exportaciones del Brasil y que van desde los subsidios a los productos agrícolas a las sobretasas por **dumping**. Desde el otro lado, Stuart Eizenstat un alto funcionario comercial norteamericano, pide a Brasil una mayor apertura de su mercado, especialmente para productos tales como computadoras, so pena de una reacción proteccionista de los Estados Unidos.

Pero dejando de lado el sonido y la furia en realidad rara vez han sido mejores las relaciones entre Brasil y Estados Unidos. El presidente Bill Clinton viajará a Brasil en mayo. El intercambio bilateral florece, aunque la balanza comercial se inclina a favor de Washington. En los últimos seis años las exportaciones norteamericanas a Brasil se han triplicado, alcanzando unos 12.000 millones de dólares anuales, mientras que las exportaciones de productos brasileños apenas pasaron de 7.600 millones a 9.000 millones de dólares en el mismo período. ¿Qué está pasando entre Washington y Brasilia?

BUSCANDO POSICION

La respuesta es que hay mucho de posicionamiento de las dos mayores economías de América del Norte y del Sur, respectivamente, frente al propuesto acuerdo de libre comercio de todo el hemisferio. A fines de 1994, alentado por el Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) entre su país, Canadá y México, el presidente Clinton invitó a los líderes gubernamentales de 34 países americanos y caribeños —todos menos Cuba— a una reunión en Miami donde se acordó poner en funcionamiento para el año 2005 un Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (FTAA). Once grupos de trabajo técnicos vienen recogiendo información desde entonces. Esta fase preparatoria se acerca a su fin. Está previsto que le próximo mayo, en

Presidente Clinton: le demoran la "vía rápida" en el Congreso.

02-02

Presidente Cardoso: la prioridad brasileña es consolidar el MERCOSUR.

cha de inicio de la negociación en sí misma.

Aunque parece distante, la meta del 2005 es difícil de alcanzar. Mucho ha cambiado desde el encuentro de Miami. Aunque el acuerdo NAFTA contribuyó al aumento sostenido de las exportaciones norteamericanas hacia México, el desplome del peso mexicano hizo que el comercio en la otra dirección creciera aún más rápidamente. México registra un notable superávit en su intercambio con Estados Unidos, lo que hace que en este país disminuya el entusiasmo por los acuerdos comerciales con sus vecinos más pobres del sur. Clinton no ha podido todavía lograr que le Congreso (parlamento) lo autorice a negociar acuerdos de este tipo por la llamada "vía rápida", procedimiento según el cual el Congreso acuerda limitarse a aceptar o rechazar in toto un determinado acuerdo comercial, pero no a modificarlo parcialmente. Al no poder acceder a esta "vía rápida", Washington no ha podido cumplir su promesa de larga data de incluir a Chile en el NAFTA a pesar de los reclamos chilenos.

Brasil tampoco quiere apresurarse a entrar en nuevos acuerdos comerciales. En la década de los años 80, como artículo de fe mercantilista, Brasil se enorgullecía de sus grandes superávits comerciales. En años más recientes abrió su economía (la tarifa promedio bajó de una 52% en 1990 a un 14%) y mantiene una moneda fuerte como parte de su lucha contra la inflación. El resultado fue un déficit comercial histórico de 5.500 millones de dólares el año pasado. El crecimiento de una economía en vías de modernización absorbe importaciones, pero los exportadores brasileños sostienen que se ven perjudicados por las altas tasas de interés, así como por la tasa de cambio.

FALTA DE RECIPROCIDAD

Estas preocupaciones han hecho que Brasil rehuse adherirse al acuerdo sobre tecnología de la información del a Organización Mundial de Comercio (WTO). "La industria brasileña fue sometida a un intenso choque competitivo sin que nuestra apertura fuera correspondida", explica el Ministro de Relaciones Exteriores brasileño Luiz Felipe Lamprela: "No es razonable" esperar que el país se embarque en nuevos experimentos de apertura de sus mercados.

La prioridad brasileña es consolidar al MERCOSUR, la unión aduanera de la que forma parte junto con Argentina, Paraguay y Uruguay y a la que el año pasado adhirieron Chile y Bolivia. No es tarea fácil: las relaciones actuales entre Argentina y Brasil, eje central del MERCOSUR, experimentan tensiones desacostumbradas

Aun si, Brasil considera que el MERCOSUR y otros grupos subregionales tales como el NAFTA, son "ladrillos" para construir el FTAA. Brasilia quiere que las conversaciones sobre el FTAA comiencen con medidas que "faciliten el intercambio", con lo cual parece estar refiriéndose a una mayor fluidez de los procedimientos aduaneros y al levantamiento de las tasas anti-**dumping** que Estados Unidos aplica a ciertas exportaciones brasileñas como el acero y el jugo de naranja. Recién después de todo esto Brasil está dispuesto a hablar más de reducciones tarifarias. Quiere que el acuerdo FTAA vaya más allá de los compromisos asumidos por los países en la WTO y los grupos subregionales y también quiere que haya rápidos progresos en materia de apertura de mercados. Pero (para alivio del gobierno brasileño, aunque no lo reconozca abiertamente) hasta que Clinton logre obtener autorización para negociar por la "vía rápida", sus negociadores no estarán en posición para proponer esta forma de enfrentar los problemas.

Los entusiastas del libre comercio panamericano miran ahora hacia Canadá. Aunque no comercia mucho con América Latina, Canadá tiene la ventaja de llevarse bien con todo el mundo. Sostiene que las negociaciones deben comenzar simultáneamente en todos los temas con la ambiciosa meta de llegar ya en el 2003 a un acuerdo amplio de libre comercio entre los 34 países; dicho acuerdo comenzaría implementarse dos años después. No es fácil, pero a pesar de todas sus dudas y vacilaciones, ni Brasil ni Estados Unidos quiere dejar de lado la brillante perspectiva del libre comercio a nivel panamericano.

9704736

Nº DOCUMENTO 9704737
TITULO El ALCA y los diversos propuestos.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 07/03/97
VINCULACIONES 12795
65890
523375
65456

ENT
ORUZ

NAVEGANDO POR EL MERCOSUR

EP 7/3 (14

El ALCA y las diversas propuestas

Se llevó a cabo la semana pasada en Recife —Brasil—, la II Reunión Hemisférica de Viceministros de Comercio, preparatoria de la Reunión de Ministros del A.L.C.A. que tendrá lugar en mayo en Belo Horizonte. En la cita, de la que participaron los responsables de comercio de todos los países de América a excepción de Cuba, hubo más convergencias que divergencias, dado que todas las partes expresaron su interés en que el proceso avance. Se logró acuerdo en lo referente a que el inicio de las negociaciones será en 1998 y que deberán culminar en el 2005, para poder comenzar con las desgravaciones arancelarias. No obstante ello, se presentaron posiciones diferentes en cuanto a la forma para llegar a una zona de libre comercio en el continente. Los Viceministros volverán a reunirse en Rio de Janeiro en el mes de abril.

Estados Unidos, que negocia en forma unilateral y no como integrante del NAFTA (Acuerdo de Libre Comercio entre EE.UU., Canadá y México), quiere fijar para 1998, luego que se lleve a cabo la reunión de Presidentes del ALCA en marzo de ese año en Cartagena de Indias, el inicio de las discusiones para la reducción de aranceles. Estas discusiones se desarrollarían en dos etapas: en la primera sería debatido el acceso a los mercados de bienes, inversiones, compras gubernamentales, normas técnicas, medidas sanitarias y fitosanitarias, procedimientos aduaneros y propiedad intelectual. La segunda, que se iniciaría en el año 2000, trataría sobre subsidios, derechos antidumping, salvaguardias, política de competencia y solución de controversias. Con respecto a la sede, proponen una única Sede, con facilidad de acceso y conexiones aéreas, infraestructura para reuniones, hotelería e intérpretes. Cada Grupo de Trabajo podría establecer canales de comunicación con el sector privado que incluya a todos los interesados. La facilitación de negocios no debe interferir en las negociaciones; cada Grupo de Trabajo podría recomendar medidas en ese sentido a sus Ministros. Proponen además la incorporación de otros foros de negociación para discutir temas como corrupción, energía, medio ambiente, asuntos financieros, asuntos laborales, telecomunicaciones y transportes. Para poder negociar, Estados Unidos dependen de que el Congreso apruebe el fast track, o sea, le dé a su Gobierno autorización para poder concretar el Acuerdo sin que el Congreso pueda enmendarlo.

Por su parte **Canadá**, con una posición intermedia, propone la creación de una zona de libre comercio, con eliminación de tarifas para todos los bienes (con unas pocas excepciones) en un plazo de diez años, pudiéndose otorgar un plazo mayor para las economías de menor desarrollo, como el caso de algunos países del Caribe. Deberán existir reglas de origen claras y procedimientos aduaneros simplificados y armonizados entre las partes. Plantea una negociación global que debe concluir en el año 2003. El Acuerdo deberá ratificarse por los respectivos Congresos en el 2004, y deberá entrar en vigor en enero del 2005, año en el que entrarán en vigor las correspondientes desgravaciones. Al igual que los Estados Unidos, Canadá propone una sede única, localizada en el centro, de fácil acceso, y que cuente con infraestructura para reuniones, interpretación y traducción. No se menciona en la propuesta canadiense la incorporación del sector privado ni la facilitación de negocios, ni se hace referencia a nuevos foros de negociación.

Los cuatro integrantes del **MERCOSUR** negocian en el ALCA con una posición única. Proponen la creación de una zona de libre comercio, con una progresiva reducción de los aranceles y liberalización del comercio de servicios a partir del año 2005. Las reglas de origen deberán ser claras y previsibles y los procedimientos aduaneros deberán ser armonizados. Para el MERCOSUR, debería haber tres etapas en la negociación:

—la primera que abarcaría los años 1998 y 1999, consiste en una facilitación de negocios con resultados concretos en el año 2000;

—la segunda iría desde el 2000 hasta el año 2002, y en ella se trataría todo lo referente a normas y disciplinas no relacionadas con acceso a mercados y sobre la eliminación de subsidios a la agricultura;

—la tercera, hasta el 2005, comprendería el acceso de bienes, servicios, compras gubernamentales, inversiones, política de competencia, propiedad intelectual.

Con respecto a la sede, la propuesta es que sean como máximo tres, estableciendo una de ellas en el MERCOSUR por cuestiones geográficas. La participación del sector privado está prevista a través de empresarios, trabajadores y consumidores no haciendo mención alguna a la creación de nuevos foros de negociación.

Calendario Proyectado de Reuniones
10 al 14.3.97

Fecha	Lugar	Reunión de:
10 al 11.3.97	México	MERCOSUR-México (fecha a confirmar)
10 al 14.3.97	Brasilia	CT N 2 Asuntos Aduaneros - Capacitación Aduanera
10 al 14.3.97	Uruguayana	CT N 2 Asuntos Aduaneros - Bilateral Argentina-Brasil
10 al 14.3.97	Asunción	SGT N 8 Agricultura - Comercio Vegetal
10 al 31.3.97	Bruselas	MERCOSUR-UE (GT Bienes, Servicios, Discip. Comerciales)
11 al 14.3.97	Asunción	GAH Servicios
11 al 14.3.97	Asunción	CT N 3 Normas y Disciplinas Comerciales
12 al 14.3.97	Asunción	SGT N 2 Minería
12 al 14.3.97	Asunción	SGT N 8 Agricultura - GAH Productos Fitosanitarios
12 al 14.3.97	Porto Alegre	SGT N 8 Agricultura - CAH Vitivinícola
12 al 14.3.97	Asunción	SGT N 8 Agricultura - CAH Alimentos y Animales
12 al 14.3.97	Asunción	SGT N 8 Agricultura - CAH Prod. Fitosanitarios
12 al 14.3.97	Washington	ALCA: Normas y Barreras Técnicas al Comercio
13 al 14.3.97	Lima	MERCOSUR-Grupo Andino

Fuente: Secretaría Administrativa del MERCOSUR
Referencias: SGT: Subgrupo de Trabajo
CT: Comité Técnico
CAH: Comisión Ad Hoc
GAH: Grupo Ad Hoc
GTP: Grupo de Trabajo Permanente
CAM: Código Aduanero MERCOSUR

ex oscuro

01-01

9704737.

RESERVADO

ARCHIVO

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 30ABR97	HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 48/97	

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 12MAY97

II.-INFORMACION CONOCIDA:

A.-EVALUACION:

B.-T E X T O

Original BXX.
Poseen B de D

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección [illegible] de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 6/5/97
Nº. 173

COPIA Nº

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON H. COITINHO

9704738
06 MAYO 1997

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. DIVISION INFORMACIONES del Uruguay

001/3

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 02 MAY 97
Nº de Identificación 9704738/SG

RESERVADO

Fc.: 23/5/97

Prog.:

PROCESADO (BXX)

Montevideo, 30 de abril de 1997.-

1.- **BERAMENDI ROSCONI, Maria Elena.** Médico.
Fecha y lugar de nacimiento: 06/10/67 Montevideo
C.I.: 3.347.057-1
C .C.: AXB 26.908
Domicilio actual: Cno.Carrasco 4490 Block C2 Ap.15
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Alfredo José BERAMENDI CANEPA
C.I.: 539.821-0 C.C.: AXB 26.567
Nombre de la madre: María del Carmen ROSCONI DANGRIZ
C.I.: 905.576-9 C.C.: AXB 26.566
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

2.- **BERRO PELLEJERO, Fabian.** Médico.
Fecha y lugar de nacimiento: 10/12/68 Montevideo
C.I.: 1.719.445-8
C.C.: BCC 3253
Domicilio actual: Aconcagua 5402
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Roman BERRO CASTELLS
C.I.: 343.724 C.C.:
Nombre de la madre: Dina Ivonne PELLEJERO SILVESTRI
C.I.: 768.360-9 C.C.: BAB 17.364
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

3.-**MESSANO BUSSI, María Cecilia.** Pediatra.
Fecha y lugar de nacimiento: 24/06/66 Montevideo
C.I.: 1.856.500-4
C.C.: BCC 570
Domicilio actual: Juan C.Patron 1846
Domicilio anterior.:
Nombre del padre: Francisco David MESSANO FERNANDEZ
C.I.: 810.292-3 C.C.: BCC 572
Nombre de la madre: Ana Maria BUSSI DE LA PLAZA
C.I.: 819.393-0 C.C.: ASA 9979
Nombre del cónyuge: Rodolfo Antonio SILVA MILA
C.I.: 2.518.464-1 C.C.: AKA 12.211
Presentado por:

002 9704738

RESERVADO

RESERVADO

4.-**RODRIGUEZ PALMA, José Luis.** Médico.
Fecha y lugar de nacimiento: 13/04/68 Montevideo
C.I.: 2.569.432-9
C.C.: BJA 24.725
Domicilio actual: Domingo Aramburú 2199
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Luis RODRIGUEZ BARDANCA
C.I.: 945.494 C.C.:
Nombre de la madre: Mercedes PALMA VALVERDE
C.I.: 1.072.353-3 C.C.:
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C..
Presentado por:

FECHA 24/11/97

5.- **SACCO MEGA, Daniella Carla.** Médico.
Fecha y lugar de nacimiento: 30/10/68 Montevideo
C.I.: 1.479.024-1
C.C.: BAB 48.589
Domicilio actual: Abella 2081
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Hugo Ricardo SACCO MAS
C.I.: 143.708 C.C.: BCA 23.567
Nombre de la madre: Antonia MEGA VITA
C.I.: 878.942-2 C.C.: BAB 28.580
Nombre del cónyuge.: Gabriel Antonio MEGA DI TOMASO
C.I.: 1.970.336-4 C.C.: BBA 35.604
Presentado por:

6.- **SCLOFSKY KULLA, Patricia.**
Fecha y lugar de nacimiento: 01/12/67 Montevideo
C.I.: 1.434.440-4
C.C.: BAA 32.758
Domicilio actual: 21 de setiembre 2873/802
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Pedro Santiago SCLOFSKY GROSMAN
C.I.: 1.334.143-9 C.C.: BAA 33.831
Nombre de la madre: Alicia Ivone KULLA ISAAC
C.I.: 784.248-9 C.C.: BAA 15.179
Nombre del cónyuge.:
C.I.: C.C :
Presentado por:

003/3 9704738

RESERVADO

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDE
FECHA
VINCULACION

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

COPIA Nº

Montevideo, 25 de abril de 1997

RESUMEN DE INFORMACION 01/97
PERIODO: 15NOV96 AL 31MAR97

T E M A R I O

I.- **ORGANISMOS INTERNACIONALES**
- A.- ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS
- B.- UNION EUROPEA

II.- **AMERICA DEL NORTE**
- A.- ESTADOS UNIDOS
- B.- MEXICO

III.- **AMERICA DEL SUR**
- A.- ARGENTINA
- B.- BOLIVIA
- C.- BRASIL
- D.- COLOMBIA
- E.- PARAGUAY
- F.- VENEZUELA
- G.- URUGUAY

Doc. claro

R E S E R V A D O

9704752

01-18

COPIA Nº 1

I.- **ORGANISMOS INTERNACIONALES**

A.- **ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS (ONU)**

- **JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACION DE ESTUPEFACIENTES (JIFE)**

El informe anual de este organismo especializado destaca que en términos generales durante 1996 se registró un notorio incremento en el consumo de cocaína y derivados como el crack, así también como el LSD y las metanfetaminas, además de haberse incrementado en Europa la demanda de éxtasis; alertando al mismo tiempo por el peligro que representa el creciente empleo de ciertos estimulantes en dietas de adelgazamiento.

EE.UU., el mayor mercado de drogas del mundo, es donde los jóvenes consumen cada vez más cocaína y LSD, Centroamérica continúa considerándose como "lugar de paso" de los narcotraficantes y en América del Sur sigue expandiéndose el "imperio de la coca".

Bolivia, Perú y Colombia continúan siendo los principales productores de hoja de coca, principalmente los dos primeros donde también aumentó la producción de clorhidrato de cocaína, aunque aún dependan del contrabando de hojas de coca hacia Colombia, donde existe mayor infraestructura para la fabricación de la misma. Además, en Colombia y países vecinos se ha intensificado la producción de heroína y opiáceos.

Con respecto al consumo de drogas ilícitas en América del Sur, se indica que ha aumentado especialmente la cocaína base, crack, siendo el producto de mayor consumo la marihuana, provista mayoritariamente por Brasil y Colombia. El abuso de inhalantes por parte de los niños de la calle fue detectado como un gran problema en la región, aunque también se ha constatado en otras partes del mundo, especialmente en Asia, Africa, América Central y Norteamérica.

El aumento en la fabricación y consumo de la droga de diseño conocida como "éxtasis" fue calificado como alarmante en Europa, señalándose a Holanda como país de origen en la producción de la misma y como "centro importante" en el

9704752

COPIA Nº 2

tráfico de cocaína y marihuana. Asimismo, se observa una disminución del uso de cocaína y heroína en la mayor parte los países de Europa Occidental, mientras que se registra una clara tendencia ascendente en el uso de drogas sintéticas fabricadas en laboratorios clandestinos europeos.

Paralelamente, la Junta indica al sudoeste asiático, principalmente las zonas fronterizas entre China, Laos, Birmania y Tailandia como la mayor zona de producción de heroína del mundo, estimándose que el 75% de esta droga consumida en Europa llega a través de Turquía. Por otro lado, la falta de controles fronterizos en las ex repúblicas soviéticas explica que se mantenga la ruta de tráfico de heroína procedente de Afganistán y que atraviesa las mismas hacia las repúblicas bálticas, desde donde llega a destinos en el centro y oeste de Europa.

Por su parte, Africa aparece como una de las zonas de riesgo en cuanto a circulación de las drogas, ya que se han detectado cada vez mayores cantidades de cocaína procedente de Sudamérica, principalmente de Brasil, con destino a Europa. Marruecos, continúa siendo el principal proveedor de resina de cannabis para el mercado europeo, pero los puertos marítimos de Africa Oriental y Meridional se utilizan frecuentemente para el traslado de esta droga procedente de Asia.

Finalmente, la Junta recomendó que los grandes "capos" de las mafias de narcotraficantes deben ser perseguidos y condenados si se demuestra que pertenecen a organizaciones criminales, aunque no se les compruebe que tienen contacto directo con las drogas.

- El cuadragésimo Período de Sesiones de la Comisión de Estupefacientes de este organismo internacional se llevó a cabo el pasado mes de marzo en la ciudad de Viena, donde se pidió un mayor esfuerzo en la lucha contra la extensión en todo el mundo de estimulantes anfetamínicos como el "éxtasis" o el "speed", reconociendo al mismo tiempo, que hay nuevas sustancias que son empleadas para elaborar estimulantes y que no están prohibidas por acuerdos internacionales en vigor.

COPIA Nº 3

Asimismo, se solicita a los Estados que recopilen datos sobre la fabricación, el tráfico y el uso ilícito de estimulantes de tipo anfetamínico y sus precursores, ya que cada vez existen nuevos compuestos susceptibles de ser puestos en el mercado mundial de las drogas y a un menor costo para los traficantes.

B.- **UNION EUROPEA**

- Tras una reunión cumbre realizada en diciembre del pasado año en DUBLIN, representantes de las 15 naciones de esta unión junto a 10 naciones de Europa Oriental, encomendaron a un panel de altos funcionarios el estudio de la "lucha contra el crimen organizado en todos sus aspectos" y la formulación de recomendaciones para 1997.

Al mismo tiempo, se aprobó una iniciativa francesa de armonizar las leyes de lucha contra el narcotráfico, de hacer más severas las sentencias de narcotraficantes y el aumento de cooperación interpolicial, dejando en manos de cada país la lucha contra la drogadicción, lo que permite a Holanda continuar aceptando la venta libre de pequeñas cantidades de drogas. Cabe destacar que esta política holandesa fue motivo de varias discuciones con el Gobierno francés, el que entiende que la misma es incompatible con la realización de una campaña efectiva de lucha antinarcóticos.

II.- **AMERICA DEL NORTE**

A.- **ESTADOS UNIDOS**

- El Departamento de Estado divulgó su informe anual dirigido al Congreso sobre la problemática mundial del narcotráfico, denominado Informe sobre Estrategia Internacional de Control de Drogas, en el cual se indican los países "certificados" por sus acciones y colaboración en la lucha antidrogas, y a su vez "descertifica" a aquellos que a su consideración no han realizado los esfuerzos suficientes en tal sentido, a fin de canalizar programas de ayuda o eventualmente determinar sanciones políticas.

Este proceso de certificación ha sido criticado y rechazado por varios organismos como el PARLATINO, el GRUPO DE RIO y el MOVIMIENTO DE PAISES NO ALINEADOS (MPNA), entre otras razones

COFIA Nº 4

por considerar que este proceso unilateral atenta contra las "normas de convivencia internacional" y la "soberania nacional" de cada país.

En el mismo, se destacan como países "vetados" o "descertificados" a Colombia, Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria, mientras que Belice, Líbano y Pakistán ingresaron en la misma categoría pero sin sanciones económicas. Con respecto a Sudamérica, se indica la persistencia de problemas en algunos países como la corrupción, la insuficiencia de las leyes o la persistente amenaza del blanqueo de dinero. Al mismo tiempo, las naciones andinas fueron señaladas como la "gran fuente del narcotráfico", mientras que Cuba fue certificada y a pesar de sus relaciones inexistentes se propone una estrecha relación en ese ámbito.

Con respecto a nuestro país, se destaca que con "pleno apoyo" del Pte. JULIO MARIA SANGUINETTI se puso en marcha una "política de estado de alta prioridad", cuya coordinación esta a cargo del Prosecretario de la Presidencia de la República Alberto Scavarelli, quien "ha sido el responsable de proyectar la Estrategia Hemisférica Antidrogas", firmada en diciembre por todos los países de la OEA. También indica que por primera vez los agentes legales han trabajado juntos y compartiendo la información, además de destacar el incremento en el decomiso de drogas. Asimismo se considera que el sistema bancario uruguayo y el secreto bancario hacen que sea "particularmente vulnerable" al lavado de dinero.

Por su parte, el Gobierno colombiano no consiguió la certificación por segundo año consecutivo. al considerarse que fueron limitados sus progresos en la lucha contra el narcotráfico y la corrupción. El Gobierno estadounidense aclaró, que a pesar de no haber sido avalada no se impondrán sanciones económicas a Colombia, y que se espera la aplicación de las leyes aprobadas por el Congreso colombiano, en referencia a las normas sobre extinción del dominio de los bienes obtenidos por narcotraficantes y el aumento de penas

COPIA Nº 5

para los mismos. La imposibilidad colombiana para entregar a sus ciudadanos acusados por la justicia de otros países, prohibida por la Constitución de 1991, la falta de mayores controles para los "capos" detenidos y el presunto aumento de cultivos ilícitos, fueron algunas de las razones que no permitieron la certificación.

Por su parte, el gobierno mexicano logró el aval norteamericano, decisión que fue rechazada por parte de una Comisión bipartidaria de la Cámara de Representantes. Posteriormente, el Pte. CLINTON llegó a un acuerdo con un grupo de senadores, el que posterga hasta el 1º de setiembre la investigación por parte del Senado de los progresos que hasta entonces, se espera alcancen los Gobiernos de México y EE.UU. en la lucha contra las drogas y las mafias del narcotráfico.

- El Pte. BILL CLINTON anunció la estrategia antidrogas para 1997, enmarcada en la Política de Control de Drogas, poniéndose énfasis en una campaña para prevenir los efectos nocivos de las drogas en la juventud, y lograr en los próximos diez años la erradicación de los cultivos de coca en las naciones productoras, con un presupuesto de 15.158 millones de dólares, proyectándose gastar para el año fiscal 1998 unos 16.000 millones, el mayor desde 1989, cuando el entonces Pte. GEORGE BUSH declaró la guerra contra las drogas.

La legalización del consumo de marihuana con fines médicos en los Estados de California y Arizona, sumado a la demanda de ésta entre la infancia y la juventud estadounidense, son un nuevo reto para el Gobierno de este país. El encargado en la lucha antidrogas, Gral. BARRY MC CAFFREY, advirtió asimismo una escalada en el consumo de las metanfetaminas o "speed", que se inició en la costa oeste y que progresa hacia el este.

Las estadísticas incluidas en el plan, estiman en 12,8 millones de estadounidenses consumidores de drogas, de los cuales 3,6 millones son adictos. Las estadísticas, referidas a 1995, sitúan en 1,5 millones a los adictos a la cocaína, en descenso en relación a 1987, y 600.000 adictos a la heroína,

COPIA Nº 6

con tendencia al alza. Asimismo, ha aumentado la demanda de marihuana, especialmente entre los niños de 12 años, jóvenes y adolescentes.

Como parte del plan para 1997 y de la estrategia a largo plazo, la meta es reducir la demanda de narcóticos, acompañada de una intensa campaña preventiva que por primera vez incluirá al alcohol y el tabaco, consumo que puede inducir a otras drogas. También se prevé a largo plazo la erradicación de cultivos excedentes de coca en Perú, Colombia y Bolivia, además de un enérgico programa de interdicción en el extranjero y el sustancial reforzamiento de los controles en la frontera con México, el Caribe, Pacífico y Puerto Rico. Paralelamente, con el apoyo de todas las fuerzas militares, se proyecta construir un "escudo protector contra el tráfico de drogas" por aire, mar y tierra, además de intensificar los controles sobre el lavado de dinero procedente del narcotráfico.

- El Gobierno norteamericano manifestó su determinación a atenuar el impacto nacional e internacional de la aprobación en las últimas elecciones del 5 de noviembre del pasado año, del consumo de marihuana con fines medicinales en los Estados de Arizona y California.

El Gral. BARRY MC CAFFREY informó ante el Comité Judicial del Senado que proyectos similares han comenzado a ser considerados en los Estados de Colorado, Texas y Hawaii; y demostró su preocupación por el conflicto que se crea así entre la voluntad de los electores y las leyes federales, indicando al mismo tiempo que la marihuana continúa siendo una droga ilegal.

Se ratificó la voluntad del Gobierno de mantener una "lucha global" contra este problema, tanto dentro de fronteras como fuera de ellas con la cooperación de las naciones aliadas, anunciándose una partida de 8 millones de dólares que el Departamento de Defensa destinará para facilitar la cooperación y el entrenamiento militar a los Gobiernos de Bolivia, Colombia, Perú, Birmania y Pakistán.

COPIA Nº 7

B.- **MEXICO**

- El Gobierno de este país y la Unión Europea han firmado un acuerdo de colaboración para el control de los productos químicos usados como precursores en la elaboración de estupefacientes. El mismo, pretende establecer un mecanismo eficaz para controlar, sin perjuicio de los intereses legales del comercio, las exportaciones de productos precursores químicos, especialmente porque la mayoría de las compras mexicanas se efectúan en el continente europeo.

- Dos meses después de acceder al cargo por sus éxitos internacionales en el combate al narcotráfico, el pasado mes de febrero el entonces Comisionado del Instituto Nacional Para el Combate a las Drogas (INCD), Gral. Jesús Gutiérrez Rebollo, fue cesado, detenido y actualmente se enfrenta a un juicio militar junto a varios de sus colaboradores, ante fundadas sospechas de colaboración y protección al narcotraficante Amado Carrillo Fuentes, jefe del Cartel de Juárez.

- La Procuraduría General de la República informó que en el transcurso del pasado año, efectivos de la Policía Judicial Federal (PJF) y del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD), incautaron un total aproximado de 650 toneladas de diversas drogas, que incluyen 631.435 kgrs. de marihuana, 20.713 kgrs. de cocaína, 370 kgrs. de heroína, 73 kgrs. de goma de opio y más de 1.500.000 pastillas psicotrópicas.

III.- **AMERICA DEL SUR**

A.- **ARGENTINA**

- Durante una visita oficial realizada en el mes de diciembre por el Pte. CARLOS MENEM a EE.UU., donde se reunió con su par BILL CLINTON, se acordó impulsar una "alianza extra OTAN", propuesta por Argentina y que se suscribiría en 1997, la que se ocuparía de cuestiones militares y de seguridad, como la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico.

Al respecto de este plan de alianza, el Ministro de Defensa JORGE DOMINGUEZ, indicó que la misma significa que la

COPIA Nº 8

Argentina pueda tener una condición superior en la conversaciones que desarrolla con los EE.UU. en materia de Defensa.

Posteriormente, en el mes de marzo próximo pasado, el Jefe del Comando Sur de EE.UU. WESLEY CLARK, se entrevistó con el Pte. MENEM en Buenos Aires, firmando un convenio con el Ministro de Defensa para que oficiales de las Fuerzas Armadas argentinas integren en forma permanente esa unidad norteamericana. Este acuerdo que se enmarcada dentro de un programa global desplegado por el Pentágono, posibilitará que dos oficiales de alto rango, en esta oportunidad un Coronel y un Comodoro, actúen como oficial de enlace y asesor. Cabe destacar, que aunque este acuerdo no menciona la lucha contra el narcotráfico, fuentes castrenses aseguraron que el mismo sería un primer paso en el proceso de cooperación antinarcóticos.

- El Ministro de Defensa JORGE DOMINGUEZ, informó que en el marco de la actual ley de seguridad interior, las Fuerzas Armadas contribuirán en la lucha contra el narcotráfico y el narcoterrorismo, a cargo de las fuerzas de seguridad, realizando acciones concretas en las fronteras y ocuparán un papel de apoyo logístico y de inteligencia exterior, lo que será supervisado por los Ministros de Defensa e Interior y la Secretaría de Prevención de Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico. La Fuerza Aérea sería la primera institución militar en participar en la lucha contra el narcotráfico en aspectos vinculados a logística, control de tráfico aéreo y detección de pistas clandestinas mediante aerofotografía. Por su parte, la Armada también realizará tareas de apoyo logístico, concentradas fundamentalmente en la intensificación del control del tránsito marítimo, mientras que el Ejército limitará su acción al apoyo logístico, sanitario, transportes, alojamientos, equipos de comunicaciones y alojamiento de efectivos. Al respecto, el Jefe de la Fuerza Aérea, Brig. Gral. RUBEN MONTENEGRO, indicó que hasta que no se concrete el plan de radarización que está a consideración del Congreso no podrá haber un apoyo efectivo en esa lucha, ya que en la

COPIA Nº 9

actualidad se cuenta con radares de control de área en los principales aeropuertos con los que no se contribuye a la detección de vuelos ilícitos.

B.- **BOLIVIA**

- El Ministro del Interior CARLOS SANCHEZ BERZAIN, informó que durante 1996 se han erradicado unas 6.100 hás. de hoja de coca por parte de las fuerzas antidrogas, superando la meta anual de 5.400 hás. fijada en la legislación vigente sobre sustancias controladas. Las mismas se encontraban en la región tropical del Dpto. de Cochabamba, considerada como el más importante centro de cultivo de coca destinada a la producción de cocaína en el país. Tras el logro de las metas de erradicación, el Embajador estadounidense en el país, CURTIS KAMMAN, anunció un aumento en el presupuesto de ayuda norteamericana a la lucha contra las drogas, la que se destinará a proyectos de desarrollo alternativo en el Chapare. Al mismo tiempo, el Ministro indicó que en el marco del programa de "erradicación voluntaria", el Gobierno ha pagado unos 12 millones de dólares a los campesinos productores de coca que se suscribieron al proyecto.

- La Comisión Europea aprobó una donación de 38 millones de dólares destinados a programas de desarrollo alternativo a la producción de hoja de coca en la zona del Chapare, centro de Bolivia, con lo que según un informe de dicha Comisión, en 1996 este país recibió un ayuda global de cerca de 100 millones de dólares en cooperación no reembolsable destinada a diversos proyectos de desarrollo del país. El aporte está en el marco del principio de "responsabilidad compartida" que hay en la lucha contra las drogas.

C.- **BRASIL**

- El Pte. FERNANDO HENRIQUE CARDOSO, anunció que en la nueva política de defensa nacional la estrategia brasileña estará centrada en la protección de la Amazonia, rodeada por "zonas de inestabilidad que pueden contrariar los intereses brasileños", como el narcotráfico, el lavado de dinero y el

COPIA Nº

contrabando de armas.

Por su parte, el Jefe de la Casa Militar de la Presidencia e ideólogo de la Nueva Política de Defensa Nacional, Gral. ALBERTO CARDOSO, indicó que las FF.AA. no intervendrán directamente en la lucha contra el narcotráfico, pero prestarán apoyo logístico y operacional a la Policía Federal. También señaló que la hipótesis de conflicto en la frontera sur son casi inexistentes, pero que han surgido motivos de preocupación en el norte y oeste por el crimen organizado. En esta región, donde se limita con Bolivia, Perú y Colombia, las Fuerzas Armadas deberán tener un nuevo papel, reforzando el sistema de vigilancia, control y defensa de las fronteras, donde no hay un enemigo definido.

Cabe destacar, que la Amazonia brasileña, donde se centrará esta nueva política de defensa, tiene un territorio de 5,6 millones km2, donde las pequeñas ciudades de Xapuri, Cacoal y Cáceres, que sobreviven el cultivo del café o de la extracción del caucho, se han transformado en puestos base de la droga.

- La Cámara de Diputados aprobó en el mes de diciembre del pasado año un proyecto de ley que modificaría la Política Nacional de Drogas. El mismo, que a pesar de mantener como delito el consumo de estupefacientes, anula la posibilidad de prisión para los consumidores, incluso los reincidentes y sustituye las penas de 6 meses a dos años de prisión por multas y trabajos comunitarios. También se prevé el aumento de penas de 15 para 25 años de prisión para integrantes de organizaciones de narcotraficantes, los cuales no podrán tener ningún beneficio previsto en la legislación.

La normativa, tampoco contempla la cantidad de droga que diferencia al consumidor del traficante, ya que se prevé la elaboración de un reglamento que determine el límite permitido, una vez que el proyecto sea analizado por los Senadores y el Gobierno.

Los legisladores también establecieron la puesta en marcha de programas para la distribución de jeringuillas a fin de evitar el contagio del SIDA, así como tratamiento médico de dolencias

COPIA Nº 11

derivadas del consumo de narcóticos, que actualmente son rechazados por los drogadictos por temor a ser denunciados.

- Durante el 2º Foro Sobre el Crimen sin Fronteras, realizado en la Universidad de San Pablo y donde participaron legisladores y jueces italianos antimafia, expertos de las Naciones Unidas y jefes policiales de Argentina y Brasil, se concluyó que el MERCOSUR está bajo la mira de las grandes mafias del narcotráfico que operan en el mundo.

La liberalización del comercio, la flexibilización de los controles aduaneros y una mayor circulación de personas, convierte al MERCOSUR en un marco propicio para el tráfico de drogas y para todas las actividades ilícitas de las mafias. Al mismo tiempo, los expertos detectan un aumento sensible de las actividades en el Cono Sur, el que no sólo se ha convertido en un punto de tránsito, sino que son elegidos por los "mayoristas" para realizar operaciones de contrabando de drogas.

Por otra parte, el senador PINO ARLACCHI, Presidente de la Comisión Parlamentaria Antimafia italiana, indicó que su país no tiene un mapa detallado de los criminales italianos en Brasil, y señaló que decenas de grupos de mafia siciliana y de la Camorra napolitana dejaron Italia para radicarse en Brasil, Venezuela, México y Colombia, los que en su mayoría se involucraron en el negocio de las drogas.

- Los Ministros de Justicia e Interior de los países miembros del MERCOSUR, firmaron en la ciudad de Santa María, Estado de Río Grande del Sur, un acuerdo para extender el trabajo conjunto de sus fuerzas policiales a todas las fronteras comunes del MERCOSUR. El mismo, amplía el firmado anteriormente denominado de "Triple Frontera", que se aplicó como experiencia piloto en Foz de Iguazú. Además, este acuerdo permitirá ejercer un control más efectivo sobre el narcotráfico y el contrabando de armas y mercadería, estando integrado por tres puntos básicos, entre los que se destaca, la ampliación a todos los pasos fronterizos el mismo sistema que se utiliza en la ciudad de Foz de Iguazú, en el triple

COPIA Nº 12

límite entre Argentina, Brasil y Paraguay, donde las policías de estos tres países trabajan en colaboración y están en contacto permanente.

D.- **COLOMBIA**

- Tras cinco meses de discusiones, el Congreso colombiano aprobó el pasado mes de diciembre el proyecto de ley conocido como "extinción de dominio", el cual permitirá al gobierno confiscar bienes de los procesados por actividades criminales como secuestro, narcotráfico, lavado de dinero, testaferrato, sedición y tráfico de influencias entre otros. Esta nueva legislación, tiene una retroactividad ilimitada y según el Procurador General será la principal arma de la Justicia para atacar las finanzas de los carteles.

Cabe destacar, que con la retroactividad ilimitada, el Estado quedará facultado para apropiarse de los bienes adquiridos con dinero proveniente de actividades ilegales, desde el momento en el que los delitos fueron definidos como tales en los códigos penales colombianos.

- Los narcotraficantes GILBERTO y MIGUEL RODRIGUEZ OREJUELA, jefes del Cartel de Cali, fueron condenados por un juez "sin rostro" de la ciudad de Cali el pasado mes de enero, imponiéndoseles penas de 21 y 18 años de prisión respectivamente, aunque sólo cumplirán la mitad de lo sentenciado, merced a rebajas y beneficios de pena por confesar sus delitos y acogerse a la llamada "sentencia anticipada".

A su vez, fueron inhabilitados para el ejercicio de sus derechos y funciones públicas por iguales períodos a los de las condenas efectivas que recibieron, y al pago de multas que en un total superan los 12 millones de dólares. Los mismos, enfrentaban un centenar de cargos por narcotráfico, delito que las leyes colombianas castigaban en el momento con una pena máxima de 24 años, así como varias decenas por falsedad en documentos y otros por asociación para delinquir, porte de armas y enriquecimiento ilícito.

Las penas impuestas, además de haber sido apeladas por la

COPIA Nº 13

Fiscalía General, fueron condenadas tanto por el Gobierno de EE.UU. como por distintos ámbitos de la sociedad y el Gobierno colombiano.

Posteriormente, MIGUEL RODRIGUEZ OREJUELA recibió una segunda condena de 22 años de prisión por el envío de un alijo de 150 kgrs. de cocaína a Costa Rica en 1989, por la que no se le concedió ningún beneficio, ya que rechazó su participación en el hecho.

- El Gobierno colombiano promulgó tras la aprobación del Senado, un proyecto de ley a través del cual se aumentan las penas por delitos de narcotráfico, secuestro y extorsión, a miembros de organizaciones criminales, fijándose como pena máxima los 60 años de prisión y la mínima de 20.

Al mismo tiempo, para quienes participen en cualquier actividad relacionada con el blanqueo de dinero las penas se sitúan entre los 6 y 15 años, mientras que los senadores se mostraron en desacuerdo con una propuesta del Gobierno para crear una "policía financiera" que pueda investigar en la banca el lavado de dineros ilícitos.

- El Gobierno de este país y el de EE.UU. firmaron un acuerdo por el que las autoridades de ambos países podrán detener naves sospechosas de llevar drogas y químicos para fabricarlas tanto en aguas internacionales como en la zona económica exclusiva colombiana, pero no en las 12 millas de mar territorial de este país.

El Acuerdo de Interdicción Marítima para la Supresión del Tráfico Ilícito de Narcóticos y Precusores Químicos establece que tanto en caso de interdicción en aguas internacionales como en la zona económica exclusiva colombiana, los funcionarios extranjeros deberán contar con la autorización previa de las autoridades de la segunda nación.

En caso de ser encontrada una carga ilícita, la jurisdicción sobre detenidos, embarque y nave pertenece a Colombia, con la excepción de que si la misma se produce en aguas internacionales y los implicados tienen procesos penales previos en EE.UU., este país tendrá la jurisdicción.

COPIA Nº 14

- Tras no recibir el aval norteamericano en la lucha contra las drogas, el Gobierno colombiano decidió suspender temporalmente la campaña de erradicación aérea de las plantaciones de coca.

Al respecto, el Pte. SAMPER indicó que ordenó la suspensión temporal de la erradicación porque "EE.UU. no parece apreciar el peligro que conllevan esas acciones", el pasado año las mismas tuvieron como saldo 35 vidas, y disturbios sociales provocados por las mismas en el sector campesino, además de la problemática presentada al ser efectuados los mismos en zonas conflictivas, con presencia de grupos guerrilleros.

Además de haber tenido diferencias en cuanto al herbicida a utilizar para tales fumigaciones, Washington afirma que existen actualmente unas 67.200 hás. de plantaciones de coca, aumentando en un 32% en 1996, mientras que autoridades colombianas señalan que estas no son más de 55.000.

- Tras haber admitido recibir unos U$S 2.800 en 1989 para su campaña para el Congreso del narcotraficante JUSTO PASTOR PEFARAN, el pasado mes de marzo renunció el entonces Ministro de Defensa GUILLERMO ALBERTO GONZALEZ. Al respecto, el Pte. SAMPER indicó que su renuncia era lo más conveniente en las actuales circunstancias para preservar la credibilidad de COLOMBIA en la lucha internacional contra las drogas, al tiempo que designó para este cargo al ingeniero químico GILBERTO ECHEVERRI MEJIA.

- El Comandante de las Fuerzas Militares de Colombia Gral. HAROLD BEDOYA, indicó que la actividad en la lucha contra el narcotráfico es una de las prioridades de las Fuerzas Militares, y consideró que esa batalla recién está comenzando y requiere el compromiso de los próximos Gobiernos.

Además, señaló como necesario "garantizar adecuadas condiciones" para las próximas elecciones, ante la creciente influencia en un gran número de alcaldías de la guerrilla, que según las Fuerzas Militares, están aliadas con los contrabandistas de drogas e incluso, tienen sus propios carteles. Al mismo tiempo, mencionó entre los asuntos que las

COPIA Nº 15

autoridades militares consideran primordiales la mejora de las relaciones del Gobierno con otros países, especialmente el de EE.UU., con el que están muy deterioradas por cuenta de la lucha antidrogas.

- El Comandante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), RAUL REYES, rechazó que esta organización tenga vínculos institucionales con los narcotraficantes y afirmó que en 1997 habrá más guerra y más violencia en el país por la debilidad del Gobierno del Pte. ERNESTO SAMPER.

Asimismo, REYES sostuvo que la posible reactivación de la extradición de narcotraficantes a EE.UU. desataría una nueva ola de terrorismo por parte de los carteles de la droga, lo que generará otro polo de violencia como en el pasado. Al mismo tiempo, afirmó que el tema del narcotráfico no se resolverá mientras los grandes países, que son también los grandes consumidores, no eliminen su doble moral en el problema, ya que el narcotráfico es parte del sistema capitalista y estos países se benefician del negocio más que otros.

- El Director de la Policía Nacional Gral. ROSSO JOSE SERRANO, indicó que esta institución decomisó 864 ton. de cocaína, 232 kgrs. de marihauna, 327 kgrs. de opio, morfina y heroína, además de fumigar 25.245 hás. de cultivos ilícitos y desmanteló 868 laboratorios de fabricación de drogas en el período comprendido entre enero y noviembre de 1996.

La destrucción de sembradíos ilegales por fumigación aérea alcanzó a cerca de 19.000 hás. de hoja de coca y unas 6.000 de amapola. También se decomisaron 3.624 ton. de precursores químicos, además de aeronaves, vehiculos, embarcaciones y armas de fuego.

- El Gobierno colombiano y el Programa de Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes (PNUFID) suscribieron un convenio de cooperación por cinco millones de dólares, que serán destinados al programa de sustitución de cultivos denominado Plan de Desarrollo

COFIA Nº 16

Alternativo (PLANTE).
Este plan tiene un costo de 300 millones de dólares, la mitad de los cuales deben ser financiados por el presupuesto nacional y la otra con ayuda internacional.

E.- **PARAGUAY**

- El Gobierno paraguayo promulgó el pasado mes de enero una ley sobe lavado de dinero, que prevé penas de entre 2 y 10 años de prisión no excarcelables para delitos vinculados con el tráfico de drogas.
La ley, de vigencia y aplicación inmediata, establece una serie de procedimientos que obligan a los bancos, financieras y empresas que participan en la intermediación de valores a comunicar a las autoridades cualquier operación dudosa.
La misma, que contempla recomendaciones de la OEA, de la Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD), la Cámara Paraguaya de Bancos y el Banco Central, crea la Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero o Bienes, que deberá incluir a representantes del sector económico oficial y de las fuerzas antidrogas.

F.- **VENEZUELA**

- Según un documento del Departamento de Defensa, denominado "Estrategias para el empleo de las Fuerzas Armadas Nacionales en la Lucha contra el Tráfico de Drogas", las mismas participarán directamente en la lucha contra el narcotráfico. En este país, los cuerpos policiales y la Guardia Nacional hasta el momento son quienes tienen a su cargo el combate contra el narcotráfico. En este nuevo esquema trazado por el Ministro de Defensa PEDRO NICOLAS VALENCIA, el Ejército actuará en la detección y erradicación de cultivos de marihuana y amapola, la Armada en el área represiva y la Fuerza Aérea en el transporte de personal, operaciones que serán coordinadas por el Comando Unificado de las FF.AA., encabezado por el Ministro de Defensa.

G.- **URUGUAY**

- Durante un encuentro llevado a cabo en Montevideo el pasado mes de diciembre, representantes de los países miembros de la ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS (OEA),

COPIA Nº 17

firmaron un documento denominado "Estrategia Antidrogas para el Hemisferio", el que tiene antecedentes en el Programa de Acción de Río de Janeiro de 1986 y en los encuentros instituidos en esta década, denominados Cumbre de las Américas.

La OEA, a través de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), encomendó a un Grupo de Trabajo la elaboración de este proyecto, el que fue presidido por Uruguay, siendo aprobado dicho proyecto en el Vigésimo Período Ordinario de Sesiones de la CICAD-OEA, realizado anteriormente en Buenos Aires.

Este documento sobre la aplicación de una estrategia contra las drogas en el continente basa su lucha contra el narcotráfico, el lavado de dinero y el tráfico de armas, en la cooperación de naciones productoras y consumidoras.

El mismo, por primera vez contempla el fenómeno desde una perspectiva global y multidisciplinaria, encarando la lucha antidrogas no solo en lo que representa el problema del tráfico y consumo de drogas, sino también el trasiego de sustancias químicas, precursores para la elaboración de las mismas, armas, explosivos y movimientos de activos adquiridos en forma ilícita.

Asimismo, este acuerdo constituye un verdadero compromiso para todos los países en el desmantelamiento de las organizaciones delictivas, a la vez que mantiene el principio de soberanía interna de cada uno de los países, de la propia legislación nacional y el respeto de las particularidades culturales, políticas y sociales.

9704752.

18 - 18

Nº DOCUMENTO 9704753

TITULO ANALISIS DE SITUACION URUGUAY / DETENCIONES COCAINA.

PROCEDENCIA NARCO

FECHA 18/4/97.

VINCULACIONES AMIA

RESERVADO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

COPIA Nº .....

.....

Montevideo, 18 de abril de 1996

MEMORANDUM Nº 01/97

DOC. CLARO

RESERVADO

01 - 11

9704753.

ANALISIS DE SITUACION URUGUAY

COPIA Nº

A partir de 1984-1985, cuando comenzó a intensificarse el tráfico de drogas en la región, se verificó en nuestro país la actividad de correos tanto hacia países limítrofes como hacia Europa y Estados Unidos, período en el que también se intensificó el tráfico interno, realizándose las primeras incautaciones de cocaína y marihuana.
Estacionalmente, el tráfico se intensifica y diversifica en la temporada estival, para abastecer a los consumidores que ingresan al país dentro del flujo turístico de esa época del año, registrándose incautaciones de LSD y Extasis, las que no se mantienen constantes en el correr del año.
Cabe destacar que en los últimos años se han incrementado notoriamente los decomisos de diversas drogas, detectándose el tráfico de heroína y más recientemente la incautación de crack en la capital de nuestro país.

La caída de distintos carteles de Latinoamérica y el endurecimiento de la lucha contra el narcotráfico en otros países de la región que eran la salida tradicional de la droga, obligó a los narcotraficantes a trasladar sus centros de producción, lavado de dinero y búsqueda de nuevas rutas hacia el Cono Sur, fenómeno que ha sido denominado "Efecto Sur" o "Aplastamiento del Globo". Se ha constatado la presencia creciente de narcotraficantes colombianos en el MERCOSUR, no solo de miembros del Cartel de Cali en Argentina, sino también la actividad de narcoguerrillas como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en la región amazónica brasileña. Este hecho ha sido comprobado en Uruguay con la incautación de volúmenes record para nuestro país, además de constatarse la actividad de correos extranjeros en tránsito por nuestro territorio hacia EE.UU. y Europa, principalmente hacia España, y en menor medida hacia Polonia, Alemania e Italia.
Nuestro país, que hasta el momento era un punto de salida

9704753

02

COPIA Nº

alternativo de la droga, por sus características geográficas se ha convertido en una importante ruta de salida, principalmente de la cocaína de la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra en tránsito hacia Europa, ya que se considera que la marihuana que llega al país por Brasil y Argentina desde Paraguay abastece al mercado interno. Al respecto cabe destacar, que el 80% de la marihuana que se consume en Uruguay y en los restantes países del MERCOSUR es producida en la ciudad paraguaya de Pedro Juan Caballero, Dpto. de Amambay.

Ambas sustancias, que llegan a nuestro país por medios terrestres, fluviales y aéreos, ingresan principalmente por los siguientes pasos fronterizos: Dpto. de Artigas; Dpto. de Cerro Largo; Fray Bentos (Dpto. de Rio Negro), Dpto. de Paysandú, Chuy (Dpto. de Rocha), Dpto. de Rivera y Dpto. de Colonia, presumiéndose que los principales puntos de salida de la cocaína hacia Europa son el Puerto de Montevideo, y el Aeropuerto Internacional de Carrasco.

A nivel de tráfico interno, las organizaciones dedicadas al narcotráfico son grupos delictivos que han cambiado de rubro por su rentabilidad, que se encuentran estructuradas y organizadas, y que presentan vínculos con otras modalidades delictivas como la falsificación de monedas y el robo de automóviles.

Se ha constatado la presencia de organizaciones bolivianas, brasileñas y argentinas actuando en nuestro país, así como correos pertenecientes al Cartel de Cali; pero aún no se cuenta con indicios de actividades de poderosas organizaciones extranjeras, ni la existencia de organizaciones locales de ese nivel ligadas al narcotráfico. Al respecto, hay que tener en cuenta que Uruguay, como miembro del MERCOSUR, debe estar alerta ante los riesgos que insume este proceso de integración regional, en el que sus socios presentan situaciones para las cuales no se visualizan mejoras sustanciales en el corto y mediano plazo; y donde actúan de forma permanente organizaciones asiáticas, africanas y sirio-libanesas.

COPIA Nº 3

Por otra parte, el uso indebido de drogas ha sido calificado por expertos como una "epidemia", ya que el mismo se ha extendido al interior del país y zonas balnearias, diversificandose las drogas consumidas y descendiendo la edad de los consumidores. Cabe destacar que a partir de los 80 comenzó a extenderse el consumo de inhalantes, como ser colas y pegamentos, entre menores y jóvenes de escasos recursos; legislándose en 1989 respecto al acceso a los mismos.

El cultivo de drogas no es un problema en nuestro país, y no se producen precursores químicos a gran escala; el narcotráfico no ha generado una economía informal de la cual dependa la economía legal del país y no existen por el momento fenómenos ligados al narcoterrorismo, ni parece ser una plaza significativa para el tráfico de armas.

Al mismo tiempo, a diferencia de otros países latinoamericanos, no se han detectado casos de narcocorrupción por parte de funcionarios públicos o personalidades oficiales.

Uruguay y sus socios del MERCOSUR han sido calificados por el Departamento de Estado de EE.UU. con un grado "medio alto" en relación a las facilidades que ofrecen para el lavado de dinero, aunque hasta el momento han sido escasas las operaciones de este tipo que se han detectado en nuestro país. El Poder Ejecutivo envió un Proyecto de Ley al Parlamento para su aprobación, el que además de realizar modificaciones sobre la antigua legislación, reglamenta las actividades bancarias y tipifica el delito de lavado de dinero, ajustándose a los requisitos de las convenciones internacionales de la OEA y las NN.UU.

Asimismo, nuestro país es parte de todos los tratados internacionales que conforman el sistema internacional de fiscalización de estupefacientes, siendo ratificada la Convención de Viena de 1988 a fines de 1994, la que introduce medidas para combatir el narcotráfico de acuerdo con las circunstancias actuales.

COPIA Nº 4

INCAUTACIONES DE COCAINA EN URUGUAY

- **3 DE JUNIO DE 1996.-** En el Dpto. de Rocha se incautaron 4 kgrs. de cocaína presuntamente ingresada desde Brasil a un ciudadano uruguayo que en su automóvil se trasladaba hacia Montevideo, supuestamente donde iba a ser comercializada la droga.

El individuo, a quien también se le incautó un revólver y 18 cartuchos, fue procesado por el Art. 31 de la Ley 14.294, referente a la importación de drogas.

- **5 DE JUNIO DE 1996.-** El ciudadano boliviano RUBEN DARIO MARTINEZ MORALES, fue detenido a su llegada al Aeropuerto de Carrasco procedente de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, con aproximadamente 1 kgrs. de cocaína escondida en sus zapatos.

- **3 DE JULIO DE 1996.-** Una pareja de argentinos fueron detenidos en Fray Bentos tras intentar introducir al país 1.125 grs. de cocaína en una camioneta marca SUZUKI con matrícula argentina. La droga, procedente de Santa Cruz de la Sierra sería transportada a Europa por el ciudadano español SANTIAGO MELO MIRAÑA, detenido en un hotel céntrico de Montevideo, cuando aguardaba la llegada de la droga.

- **9 DE JULIO DE 1996.-** Dos brasileñas identificadas como MARIA DO SOCORRO GOMES FERREIRA y NOEME MACEDO DOS SANTOS fueron detenidas en un hotel céntrico de Montevideo, donde tenían escondidos más de seis kgrs. de cocaína acondicionados en 12 paquetes. La droga provenía de Santa Cruz de la Sierra y tenía como destino España e Italia. Su misión era entregarla a un ciudadano norteamericano que llevaría la droga al viejo continente.

- **2 DE AGOSTO DE 1996.-** Las ciudadanas bolivianas PURA VACA GONZALEZ DE AGUILAR y JUANA CESARI MASABI, fueron detenidas en el Aeropuerto Internacional de Carrasco, procedentes de Santa Cruz de la Sierra, portando 1,5 kgrs. de cocaína en sus estómagos y U$S 5.000 dólares destinados al jefe de la red, el narcotraficante ALFREDO FEDERICO CAGNOLA

COPIA Nº 5

CIERI.

Posteriormente, en allanamiento realizado en la calle Blandengues se detuvo al padre del narcotraficante, JULIO CAGNOLA CLAVARES también implicado en la distribución en Uruguay.

- **12 DE AGOSTO DE 1996.-** La azafata uruguaya de la Aerolínea Pluna, MARIA GABRIELA NARI LLOVERAS, 31 años y residente en Montevideo fue detenida en el Aeropuerto de Barajas, Madrid, al intentar ingresar 15,8 kgrs. de cocaína escondidos en su equipaje, droga presuntamente proveniente de Santa Cruz de la Sierra.

- **23 DE AGOSTO.-** En el Aeropuerto Internacional de Carrasco fue detenida la ciudadana boliviana LEONOR CORTEZ AGUILAR, de 23 años, procedente de Santa Cruz de la Sierra, con 1 kgrs. de cocaína, droga que habría sido ingresada para la distribución en nuestro país.

- **28 DE AGOSTO DE 1996.-** La ciudadana uruguaya GLADYS EUSEBIA LIRIOS SOSA, de 71 años, fue detenida en el Aeropuerto de Barajas, Madrid, con unos 2 kgrs. de cocaína escondidos en un corsé, quien llegó a la capital española procedente de Montevideo.

- **10 DE SETIEMBRE DE 1996.-** Funcionarios de la Dirección Nacional de Aduanas en operativo realizado en la Costa de Oro, Dpto. de Canelones, incautaron 3,350 grs. de cocaína acondicionada en paquetes preparados para ser llevados por una persona adheridos al pecho y la espalda. La droga fue incautada en un ómnibus interdepartamental que se dirigía a la capital uruguaya procedente de la ciudad del Chuy, fronteriza con Brasil.

- **12 DE SETIEMBRE DE 1996.-** Una ciudadana uruguaya de 23 años, identificada como LAURA ANDREA ULRICH CRASINSKY, fue detenida en el Aeropuerto Internacional de Carrasco cuando se disponía a viajar en un vuelo con destino a Barcelona, España, con 2 kgrs. de cocaína entre sus efectos personales.

- **14 DE SETIEMBRE DE 1996.-** Un ciudadano español de 45 años fue internado el la mutualista capitalina Casa de

COPIA Nº 6

Galicia, para ser intervenido quirúrgicamente para extraerle 20 cápsulas de su estómago, las que pretendía trasladar a España. El detenido tenía residencia legal en Uruguay y antecedentes en nuestro país por "apropiación indebida, en 1989", en España por "robos de alhajas" y en Italia por "Introducción de 2 kgrs. de cocaína en 1992".

- **27 DE SETIEMBRE DE 1996.-** El ciudadano marroquí nacionalizado holandés EL AYACHI ERROUK EL AOUD, fue detenido en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 4 kgrs. de cocaína de máxima pureza en el doble fondo de su equipaje.
Según sus declaraciones su primera escala sería España, para luego dirigirse a Bélgica y finalmente llegar con la droga a Holanda, donde reside. La cocaína habría sido adquirida en San Pablo, Brasil, trasladándola vía terrestre por el Chuy hasta Montevideo.

- **1º DE OCTUBRE DE 1996.-** La Policía del Departamento de Rocha, durante un control realizado en la ruta 9, a la altura del km. 206, detuvo a un correo boliviano que pretendía introducir unos 2 kgrs. de cocaína en paquetes adheridos a su cuerpo, a bordo de un ómnibus de transporte interdepartamental que provenía desde Porto Alegre, Brasil.

- **4 DE OCTUBRE DE 1996.-** El ciudadano holandés WALTER FRIDO WILLIAMSEN, psicólogo de 33 años, casado y residente en Bucarest, Rumania, fue detenido en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 5 kgrs. de cocaína. El individuo ya habría realizado otros dos viajes llevando cocaína hacia Europa y en esta oportunidad adquirió la cocaína en un hotel céntrico de manos de una ciudadana brasileña.
El individuo se dirigía en un principio a Madrid, para luego llevarla a Nápoles, Italia, recibiendo U$S 10.000 por el traslado. La red de distribución llevaba la droga desde Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a Brasil y desde allí a Uruguay.
(pensaba llegar a El Cairo, Egipto).

- **6 DE OCTUBRE DE 1996.-** La ciudadana francesa JENNIFER MANDELBAUM, de 29 años, fue detenida en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 7,300 grs. de cocaína en el

COPIA Nº 7

doble fondo de sus maletas. La misma recibió la droga en un hotel céntrico, y llevaba la droga con destino a Francia vía España.

- 7 DE OCTUBRE DE 1996.- Una brasileña de 23 años, identificada como DAGOBERTA SIMOES DE LUCENA, fue detenida en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 3 kgrs. de cocaína.
La droga había sido traída de Bolivia vía Brasil y fue procesada por el delito de tráfico de estupefacientes.

- 11 DE OCTUBRE DE 1996.- El ciudadano alemán ANDRE GRARE, de 29 años, fue detenido en el Aeropuerto de Madrid tras desembarcar de un vuelo procedente de Montevideo y en tránsito a Palma de Mallorca (mediterráneas islas Baleares), con 7.100 grs. de cocaína en el doble fondo de su maleta.

- 18 DE OCTUBRE DE 1996.- En dos operativos simultáneos se incautaron 10 kgrs. de cocaína de máxima pureza. La primera partida de 4,8 kgrs. fue hallada en poder de una ciudadana brasileña cuando estaba por embarcarse rumbo a Madrid, España, en el Aeropuerto Internacional de Carrasco. La segunda partida, de 5,8 kgrs. también estaba en poder de una ciudadana brasileña, que se encontraba en un hotel céntrico, y quien entregaría la droga a un ciudadano francés que se encargaría de llevar la misma a las Islas Canarias, Europa.

- 19 DE OCTUBRE DE 1996.- En el Aeropuerto Internacional de Carrasco se detuvo a una ciudadano dominicana de 32 años, cuando se disponía a viajar a España con 8 Kgrs. de cocaína en estado puro que iba a ser distribuida en Madrid y Barcelona.
La detenida pertenece a una organización de narcotraficantes nigerianos que tiene bases de operaciones en París, Nápoles, Roma, Madrid y San Pablo. Al mismo tiempo, una ciudadana brasileña fue detenida en un hotel céntrico de la ciudad de Montevideo, quien habría entregado la droga a la dominicana.

- 21 DE OCTUBRE DE 1996.- En un ómnibus procedente de San Pablo, Brasil, efectivos policiales detuvieron en la ruta 9, a la altura del Paraje "El Canelón", km.190, Departamento de Rocha, al ciudadano de nacionalidad checa-holandesa MILAN

COPIA Nº 8

KOKES con 4 kgrs. de cocaína en su maleta. El detenido había comprado la droga en la ciudad de San Pablo y tenía previsto abordar un vuelo en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con destino a Madrid.

- **30 DE OCTUBRE DE 1996.-** Fueron detenidos en el Aeropuerto Internacional de Carrasco dos ciudadanos alemanes, quienes portaban 6 kgrs. de cocaína cada uno, acondicionados en sus maletas. Los detenidos fueron identificados como MARCO LENDT, nacido el 10/8/975, pasaporte alemán K 9318849, con domicilio en Bebstedter Nro.99, ciudad Bremerhaven, Alemania, soldado del Ejército alemán (en el momento en usufructo de vacaciones); y THORSTEN LUBKEN, nacido el 08/04/967, pasaporte de la Unión Europea Nro. 2018601729, con domicilio en Poggenbruchstr 72, ciudad de Bremerhaven, Alemania.
La ruta utilizada por los traficantes fue Nápoles - San Pablo - Campo Grande - Corumbá - Campo Grande - San Pablo - Montevideo, siendo su destino final Milán, Italia.

- **1º DE NOVIEMBRE DE 1996.-** El ciudadano boliviano JESUS ROCA de 26 años, fue detenido por la Dirección de Narcóticos a bordo de un ómnibus interdepartamental en el Dpto. de Rocha, quien llevaba en su estómago 500 grs. de cocaína acondicionada en 30 cápsulas. El detenido fue procesado por el delito de tráfico de estupefacientes.
ROCA estaba requerido por la Justicia uruguaya por su conexión a una red de narcotraficantes cuyo cabecilla es un uruguayo radicado en Bolivia, identificado como ALFREDO FEDERICO CAGNOLA CIERI, con antecedentes por suministro y comercio de cocaína, fugado del Penal de Libertad. En Santa Cruz de la Sierra montó una organización para distribuir cocaína al Río de la Plata.

- **13 DE NOVIEMBRE DE 1996.-** El ingeniero español JOSE ANTONIO COLOMINAS, de 50 años, fue detenido en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 3,5 kgrs. de cocaína escondidos en su equipaje. El mismo había introducido la droga desde Brasil y se embarcaría en un vuelo con destino a Madrid.

COPIA Nº 9

- 22 DE ENERO DE 1997 La ciudadana brasileña KATIUCIA REGGIANI PICANCO SOUZA, estudiante de 20 años, fue detenida en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 2,5 kgrs. de cocaína disimulados en su equipaje de mano.
La misma, llegó al Uruguay procedente de Brasil y pretendía llevar la droga hacia Islas Canarias, entregando la misma en Milán, Italia, donde recibiría un pago de U$S 5.000.
Asimismo, admitió que una semana atrás había realizado otro viaje hacia Europa llevando 3 kgrs. de cocaína, e informó que pertenece a la organización denominada Cartel de Nigeria, el que está encabezado por mafias de ese país africano, y el que se dedica a traficar estupefacientes desde Sudamérica hacia Europa.

- 22 DE ENERO DE 1997.- Personal de la Prefectura Nacional Naval detuvo en el Puerto del Departamento de Colonia a un ciudadano urugayo de 44 años con 1 kgr. de cocaína, quien se encontraba en tránsito hacia España vía Aeropuerto de Ezeiza, Buenos Aires.
El detenido, que portaba un pasaporte falso de origen norteamericano, obtuvo la droga en Montevideo, tras haber regresado de España.

- 16 DE MARZO DE 1997.- Durante un procedimiento realizado en la ciudad fronteriza del Chuy por parte la Jefatura de Policía del Departamento de Rocha, fueron detenidos los ciudadanos bolivianos OLGUER MORON SUAREZ, de 42 años y WILFREDO SUAREZ MUÑOZ, de 28. Los mismos portaban documentos falsos adquiridos en Santa Cruz de la Sierra que los identificaban como ciudadanos uruguayos, y pretendían llegar a Montevideo llevando cada uno de ellos casi 4,5 kgrs. de cocaína adheridos a sus cuerpos, camuflados en chalecos especiales, en un ómnibus de la compañía TTL que realizaba el trayecto Porto Alegre - Montevideo.
Los detenidos, escoltados por efectivos policiales, descendieron del ómnibus en la zona de Carrasco, donde identificaron a las tres personas que los esperaban, siendo

COPIA Nº 10

así detenido PABLO OJOPI LANDIVAR, boliviano de ~~38 años, jumbo~~ a un matrimonio uruguayo compuesto por ENRIQUE GERARDO MONTAÑO RODRIGUEZ, de 51 años, con antecedentes por tráfico de cocaína en el año 1991 y su compañera YESLEY ALFONSINA VALLEJO LOPEZ, de 46 años. Los uruguayos portaban la suma de U$S 6.000, dinero con que se iba a completar la transacción.
La droga, que sumaba un total de 8.830 kgrs. de cocaína pura, procedía de la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, y desde Porto Alegre la trasladaron a Uruguay, para finalmente llevarla a España vía aérea. Cabe destacar, que uno de los bolivianos detenidos, indicó que esta era la quinta vez que utilizaba esta ruta para traer cocaína al Uruguay.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la Justicia del Chuy, resultando procesados con prisión los tres ciudadanos bolivianos, por los delitos de tráfico de estupefacientes y uso de certificado público falso. Por su parte, el ciudadano uruguayo fue procesado con prisión por tráfico de estupefacientes y su compañera resultó procesada sin prisión por el delito de encubrimiento.

- **13 DE ABRIL DE 1997.-** El ex soldado boliviano SEVERO QUINTIN TERRAZAS, de 23 años, fue detenido en el Aeropuerto Internacional de Carrasco con 430 grs. de cocaína escondidos en sus zapatos. El mismo viajaba por primera vez desde Bolivia hacia nuestro país, tras haber contactado con un uruguayo detenido en La Paz, vinculado a una red de traficantes. El detenido debía entregar la droga en Montevideo, por lo que recibiría la suma de U$S 500.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

MEMORANDUM Nº 9704757/A Montevideo, 5 de mayo 1997.-

Objeto: Responde Documento 9703505/Dpto. II (Exterior)

DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO I (INT)

PARA: SUB-DIRECTOR DE INTERIOR

TEXTO: Referente al Foro Paralelo NOSSA AMERICA a realizarse en la Ciudad BELHO HORIZONTE entre los días 12 al 16/MAYO/97, se informa que este Departamento no posee información al respecto.-

Jefe del Departamento I (Int)

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
JEFE DEPARTAMENTO I
C/F
República O. del Uruguay

cc: Jorge Saravia.

001/001

9704757
05 MAYO 1997

Doc. Claro

TITULO SITUACION EN AFRICA
PROCEDENCIA ANGOLA (FAX) 503420
FECHA DE PROCEDENCIA 300497
VINCULACIONES 11876 - 30044
507470 - 507677
501889 - 507688
507664 - 507639
507483 - 507484
507663 -

DOC. POCO Legible

9704758

01-52

JORNAL DE NOTICIAS

MOBUTU E KABILA VÃO REUNIR-SE AO LARGO DE CABINDA

O presidente zairense.
Mobutu, e o líder rebelde, Laurent Kabila, chegaram
a acordo para a realização
de conversações presididas por Nelson Mandela,
anunciou o Ministério
dos Negócios Estrangeiros sul-africano, acrescentando que o encontro se realizará "muito brevemente".

O embaixador norte-americano na ONU, Bill Richardson, confirmou igualmente, após um encontro de mais de uma hora e meia com Mobutu, em Kinshasa, que presidente zairense aceitara encontrar-se "o mais brevemente possível" com Kabila.
O enviado do presidente Clinton viajou a seguir para Lubumbashi, para se encontrar com Kabila, e regressa hoje a Kinshasa para nova reunião com Mobutu.
O local e a data exacta do encontro não foram reveladas, mas tudo indica que será realizado a bordo do "Outeniqua", um navio da Marinha sul-africana que se encontra já ancorado ao largo de Cabinda. De acordo com o "Business Day", de Joanesburgo, o navio foi colocado ao serviço do Ministério dos Negócios Estrangeiros sul-africano, após a proposta para um encontro a bordo ter recebido o parecer favorável de Mobutu.
A AFP adiantou que o encontro deverá ocorrer "antes do fim-de-semana". Um porta-voz dos rebeldes confirmou ontem ao fim da tarde a realização do encontro, referindo que terá lugar "nos próximos dias", e que o objectivo é negociar "as modalidades da partida de Mobutu".
O "Washington Post" noticiou que Richardson foi enviado ao Zaire para convencer Mobutu a entregar o poder a um Governo de transição que inclua os rebeldes, o que é encarado pela Administração americana como uma "saída digna" após mais de 30 anos no poder.
Entretanto, continuava por confirmar a tomada da cidade de Kikwit pelos rebeldes, que ontem foi anunciada pelo um porta-voz da Aliança rebelde, Lambert Kabuji. Recorde-se que Kikwit fica a apenas 500 quilómetros, por estrada, de Kinshasa, e é considerada como a última defesa antes da capital.
A cidade de Kikwit é também vital para o abastecimento de alimentos à capital, nomeadamente de produtos agrícolas e pecuários.
As forças de Laurent-Désiré Kabila garantem terem assumido o controlo do aeroporto de Kikwit, situado a cinco quilómetros da cidade.

Regresso à página anterior

9704758

02

JORNAL DE NOTICIAS

AUTORIDADE DO ESTADO ANGOLANO É HOJE REPOSTA EM MBANZA CONGO

Um passo importantíssimo para "democratizar o país"
e prevenir consequências da provável queda de Mobutu

Mais uma "boa notícia"
no quadro
da "nova situação"
que se vive em Angola:
hoje, na província nortenha do Zaire, uma cerimónia
de grande significado político deverá significar o início
da extensão da autoridade
do Estado angolano
a todo o território. Na cidade (destruída) de Mbanza
Congo, o Governo, a UNITA, a UNAVEM III, as novas Forças Armadas e a Polícia
Nacional, juntam-se
para pôr fim à ocupação exercida pelo "Galo Negro".

Luís Alberto Ferreira
Enviado JN

Esta quarta-feira pode, talvez, marcar o dealbar de uma etapa decisiva para a normalização da "vida democrática" em Angola. No caso, a referência geográfica é Mbanza Congo, sede da província do Zaire, mas o significado mais vasto interessa a todo o território angolano: a extensão da administração do Estado à globalidade do país. Mbanza Congo é a antiga capital do Reino do Congo. A cidade está completamente destruída. E tem estado ocupada pela UNITA, cujos soldados desde há muito têm sabido movimentar-se, a seu bel-prazer, de e para a vizinha república do Zaire.
Em todo o caso, não parece ser uma simples "casualidade" a escolha da província angolana do Zaire, ou simplesmente de Mbanza Congo, para o primeiro acto oficial e verdadeiramente significativo da extensão da autoridade do Estado. De facto, Angola tem fartos motivos para cuidar, especialmente, de Mbanza Congo. Uíge e outros centros estratégicos do Norte: por causa do conflito na república do Zaire.
Uma fonte oficial angolana consultada, ontem, pelo JN, garante que uma eventual debandada, no país de Mobutu Sese Seko, arrastaria para a província angolana, através da "fronteira" com a comuna do Noqui, e com o apoio "logístico" do porto de Matadi, um número incalculável de militares e civis, tanto "zairenses" como angolanos. E nessa barafunda incluir-se-iam, "pela certa", as forças especiais da UNITA que "têm estado envolvidas" na guerra do Zaire.

9704758

As novas Forças Armadas Angolanas (FAA) pretendem, desde já, definir uma estratégia mínima cautelar. Mbanza Congo é, pois, um ponto de Angola altamente sensível.

TODOS JUNTOS

Ontem, igualmente, o "blackout" da UNITA em Mbanza Congo levou o primeiro empurrão institucional: na cidade completamente arrasada estiveram, juntos, o representante da UNITA na Comissão Conjunta, Isaías Samakuva; o vice-ministro da Administração do Território, Francisco Higino Lopes Carneiro, e diversos elementos das estruturas da UNAVEM III. Todos puderam verificar, no terreno, as muitas limitações infraestruturais e logísticas de Mbanza Congo. No pequeno aeródromo, a pista existente só propicia a aterragem de aviões de pequeno porte...
Isso dificulta, para já (sem falar no óbice que representam os atrasos da desminagem), a instalação dos elementos das Forças Armadas e da Polícia Nacional, que terão de ser, nestes primeiros tempos, instalados em tendas que a UNAVEM III, parece, já assegurou. O novo governador da província angolana do Zaire é indicado pela maioria MPLA. A UNITA só terá titulares provinciais no Uíge, Lunda-Sul e Kuando-Kubango.
Nas cerimónias marcadas para hoje, em Mbanza Congo, o representante especial das Nações Unidas, Allioune Blondin Beye, será por seu turno representado pelo seu adjunto. O "maitre" Beye encontra-se de férias na República do Mali.
Também o líder da UNITA, Jonas Savimbi, se encontra no exterior, a cumprir um périplo que já o levou à república do Togo, onde, segundo a Rádio França Internacional, o "soberano" da segunda força política angolana terá feito, segundo apurou o JN, declarações "algo tendenciosas" sobre a situação no país de Mobutu.
Entretanto, desde hoje, em Mbanza Congo, tremula nos mastros oficiais a bandeira da República de Angola. Desaparece o símbolo do "Galo Negro".

Regresso à página anterior

Copyright © 1997 Empresa do Jornal de Notícias S.A.
Reservados todos os Direitos.

Diário de Notícias INTERNACIONAL

QUARTA-FEIRA, 30 DE ABRIL 1997

MOBUTU DISPOSTO A FALAR COM KABILA

ENCONTRO EM PERSPECTIVA

O enviado especial dos Estados Unidos ao Zaire, Bill Richardson, anunciou ontem que o presidente zairense, Mobutu Sese Seko, aceitou encontrar-se sexta-feira com o chefe da rebelião Laurent-Desire Kabila.

«Mobutu aceitou manter conversações (com Kabila) sexta-feira», disse Richardson à chegada a Lubumbashi, sudeste do Zaire.

Mobutu recebeu ontem durante mais de uma hora e meia Bill Richarason, o qual anunciou no final que o Chefe de Estado zairense estava «disposto a encontrar-se imediatamente com o líder da rebelião, sob a égide da Organização de Unidade Africana e das Nações Unidas».

Richardson, que se dirigiu depois a Lubumbashi para conferenciar com Kabila, não fez qualquer referência quanto ao que poderá ser o tema principal em discussão.

Acrescentou, no entanto, ter «proposto ao Presidente Mobutu a criação de um Governo de transição unicamente até à realização de eleições» e que Mobutu dera o seu acordo a esta proposta. Além disso, frisou que os «Estados Unidos excluem qualquer solução militar para a crise zairense» e são a favor de «negociações e de um cessar-fogo».

No entanto, os rebeldes pretendem ir mais longe e, ao anunciarem ontem que um encontro Mobutu-Kabila terá lugar «nos próximos dias», acrescentaram: «Vamos discutir as modalidades da partida de Mobutu e não um cessar-fogo ou o fim da guerra.»

De acordo com o responsável da aliança para as relações exteriores, Bizima Karaha, torna-se evidente que Mobutu já aceitou «o princípio da sua saída, pois de outra forma não viria» a um encontro que «não deverá durar mais que algumas horas».
Quanto ao fim da guerra, frisou, «só terá lugar quando a pessoa que a desencadeou já lá não estiver».

Mobutu já tinha aceitado anteriormente a ideia de um encontro com Laurent Kabila, mas rejeitou o lugar inicialmente proposto por este - a África do Sul -, a pretexto de que tal implicaria uma viagem demasiado longa para o estado de convalescença em que ainda se encontra (Mobutu foi operado em Agosto passado a um cancro na próstata). Outras hipóteses surgiram depois, como Libreville ou Lusaca, mas nada foi acertado.

9704758

Ontem, uma fonte em Pretória, que pediu o anonimato, admitiu que o encontro poderia realizar-se a bordo de um navio de guerra sul-africano, «até ao final desta semana». Por seu lado, o jornal *Business Day*, citando fontes da marinha sul-africana, indicava que o encontro se realizaria ao largo de Cabinda, a bordo do navio de apoio logístico *Outeniqua*, entretanto colocado «ao serviço do Ministério dos Negócios Estrangeiros» e que já no final da semana largou do porto de Simonstown.

O mesmo jornal acrescenta que aquele navio, com uma tripulação de 126 homens, está equipado com um helicóptero de transporte que poderia ir buscar Mobutu e membros do seu Governo a Kinshasa e os dirigentes rebeldes à cidade angolana de Soyo.

Os rebeldes prosseguem entretanto o seu avanço militar e ontem terão tomado a cidade de Kikwit, situada 500 quilómetros a leste de Kinshasa e que constitui a última linha de defesa antes da capital. Um porta-voz da aliança rebelde anunciou igualmente a tomada do aeroporto, a cinco quilómetros do centro da cidade, ao fim de «algumas horas de combate».

No entanto, o ministro da Informação zairense, Kin Key Mulumba, desmentiu formalmente «as notícias que referem a tomada de Kikwit» pela rebelião, acrescentando que se trata de «pura intoxicação», um «método já utilizado antes pelos rebeldes».

Nos últimos dias eram frequentes as notícias que davam conta da aproximação dos rebeldes a Kikwit e, ontem, os camiões que se deslocam a esta cidade para adquirir produtos de abastecimento para a capital nem sequer saíram de Kinshasa.

Kikwit, com cerca de 300 mil habitantes, é essencialmente uma zona agrícola, uma enorme mancha verde que se estende por quilómetros e quilómetros. A sua indústria reduz-se a uma fábrica de óleo de palma cuja produção é insignificante.

Ocidente reforça presença militar

Com o envio de mais 200 soldados britânicos, eleva-se a 3500 o total de militares de países ocidentais que se encontram na África central a pretexto de uma eventual retirada dos quatro mil cidadãos estrangeiros residentes no Zaire.

Estados Unidos, França, Bélgica e Grã-Bretanha são os países ocidentais que enviaram tropas para a região, designamente para o Congo, cuja capital, Brazzaville, apenas está separada de Kinshasa pelo rio Zaire.

O contingente americano é o mais importante de todos: 1550 homens, dos quais 1400 *marines* se encontram a bordo do navio *Nason*, ao largo de Pointe Noire. A Bélgica enviou 700 soldados para Brazzaville e Pointe Noire, enquanto a França mantém 300 militares desde Março na capital

congolesa e a Grã-Bretanha tem agora um total de 260 homens em Brazzaville e Libreville.

Hutus às portas de Angola

Cerca de 3850 refugiados ruandeses em fuga do Zaire encontram-se concentrados junto à fronteira com Angola, estando alguns deles a infiltrar-se já em território angolano e a pilhar reservas agrícolas das populações locais.

Fontes da polícia angolana indicaram ontem que alguns refugiados ruandeses se terão infiltrado na região diamantífera do Dundo, no Nordeste, a pretexto de que se sentiam ameaçados no Zaire. Já a semana passada, a polícia referira a detenção de 24 hutus ruandeses armados na Lunda Norte.

Segundo o comandante da polícia da zona do Dundo, Vitorino Makulu, alguns dos refugiados «estão munidos de armas e de mapas nos quais algumas localidades angolanas aparecem assinaladas como alvos».

De acordo com o responsável da UNITA na província de Uíje, milhares de refugiados ruandeses estão concentrados junto às localidades de Mbanza, Cuilo-Cuango e Quibocolo e alguns deles entregam-se já à pilhagem dos produtos agrícolas das populações locais. «A situação é tensa e receamos que haja conflitos graves entre a população e os hutus, na sua maioria mulheres, crianças e idosos», declarou André Pindi.

Este responsável da UNITA indicou ainda que o seu partido não permitirá a entrada dos refugiados em Angola, mas que, em última análise, a decisão pertence ao Governo de Unidade e Reconciliação Nacional.

O ministro do Interior angolano, André Pitra, afirmou recentemente que cerca de 30 mil ruandeses procuraram refúgio em Angola, mas que já tinham sido advertidos de que não seriam bem-vindos.

Entretanto, no Norte do Zaire, cerca de mil refugiados ruandeses deverão começar por estes dias a ser repatriados a partir de Kisangani, depois de terem estado desaparecidos durante alguns dias na floresta e terem sido finalmente localizados, na segunda-feira, nas imediações de Biaro, cerca de 40 quilómetros a sul daquela cidade.

Para acelerar o repatriamento daqueles refugiados, os militares rebeldes puseram à disposição das organizações humanitárias uma série de camiões.

The attack was unjustified. It was a stupid attack because it had no clear objectives. You know that when the entire Congolese people are united to liberate Kinshasa, when three quarters of the territory is liberated, it is not the time for Charles Simba, intoxicated by the PDD [Burundian Hutu rebels] of Burundi, to dream about attacking [word indistinct]

The result is that the attackers received strong blows. They have neither the strength nor the means to wage a war. At the very time I am talking to you, peace prevails in the entire territory of Fizi zone...

Source: Congolese Radio-Television, Bukavu, in French 1630 gmt 26 Apr 97

REFUGEES

[12]

Kabila dismisses UN fears for refugees as "propaganda"

Excerpts from report by the French news agency AFP

Kisangani, Zaire, 26th April: Zairean rebel leader Laurent-Desire Kabila said Saturday [26th April] he had flown to the northern city of Kisangani to resolve the "little problem" of more than 85,000 missing Rwandan refugees and dismissed UN fears as "propaganda".

Arriving from Lubumbashi for talks with international aid officials, Kabila told local reporters that he was there "to solve the problem of the refugees. We are going to solve it; it's a little problem."

Questioned about accusations by UN chief Kofi Annan that the rebels had adopted a "slow extermination" policy against the refugees, opting to let them starve to death, Kabila said the charges were "gratuitous... [agency ellipsis] I was expecting them. Let him (Annan) come here to solve the problem. He is making propaganda for the dead. That's all."

International aid bodies have also been strongly critical of the Tutsi-led rebels, blaming them for the disappearance of the Rwandan Hutu refugees, after failing to locate them despite overflying the region on Friday [25th April]...

Kabila was expected to meet the European Union envoy to the Great Lakes region, Aldo Ajello, who arrived in Kisangani earlier, and it was hoped he would also meet the UN regional humanitarian coordinator, Pierre Gercty, and the regional coordinator of the UN High Commissioner for Refugees, Filippo Grandi.

He told the local media that he had come to Kisangani "with no particular goal ... [agency ellipsis], just to judge the mood of the population, after several weeks away". However, he refused to meet foreign journalists at the airport and his words to the local press were relayed via a tape recording...

Source: AFP news agency, Paris, in English 1815 gmt 26 Apr 97

[13]

Kabila agrees in principle to meet HC commissioner for refugees

Text of report by Zairean rebel radio from Bunia on 25th April

Concerning the repatriation of Rwandan refugees from Haut-Zaire Province [northern Zaire], from Haut-Congo Province [as heard], President Laurent-Desire Kabila declared that he agreed in principle to meet the European commissioner for refugees, Mrs Emma Bonino, through Ugandan President Yoweri Museveni's mediation.

Source: Voice of the People, Bunia, in French 0430 gmt 25 Apr 97

[14]

Rwandan delegation draws blank in search for refugees south of Kisangani

Text of report by Rwandan radio on 25th April

The Rwandan delegation which had gone to Kinshasa [as heard - presumably should be Kisangani, as stated in next paragraph] to deal with the problems of the Rwandan refugees - currently the talk of the whole international community - returned to Kigali today [25th April].

The president of the Rwandan commission for refugee repatriation, Ephraim Kabayija, who was heading the delegation, said that the delegation flew this afternoon to regions 120 km south of Kisangani to try and locate the refugees. At 70 km they found very few refugees and at 95 km, the Zaireans they found there said that there was a mass of armed people [who] had gone through the area looting everything in their path.

In short, despite all the efforts the Rwandan delegation deployed, it was unable to locate the dispersed refugees, except for a few of them, according to Ephraim Kabayija, the president of the Rwandan commission for refugee repatriation, who was heading the Rwandan delegation which travelled to Kisangani.

I will remind you that the refugees disappeared in the forest after fighting with Zairean people near Kisangani and killing a number of them.

Source: Radio Rwanda, Kigali, in French 1800 gmt 25 Apr 97

ALLEGED ANGOLAN INVOLVEMENT

[15]

Presidency condemns alleged invasion of border area by Angolan troops

Text of report by Zairean radio on 25th April

The presidency of the republic has condemned the presence of Angolan troops at the Zairean-Cabinda border. The presidency says several traders and residents have just fled the Zairean locality of Yemba

at the Zairean Cabinda border. Actually, that locality has been invaded since the start of the week by 1,400 heavily armed troops from the Angolan Armed Forces.

It was precisely the presence of Angolan troops in Yema, Bas-Zaire, and around Tshikapa in Kasai Occidental Province that prompted US Undersecretary George Moose to say today that Angola is exporting its troops and its conflicts to Zaire.

It will be recalled that while answering a question from the international media on the presence of the rebels some 300 km from Kinshasa, Marshal Mobutu clearly answered that, when one takes a close look at the map of Zaire, those who invade the Bas-Zaire region can never be rebels.

Today, everyone knows, the statement continued, it is Angolan troops who are attacking Zaire, without any reason and without any declaration of war. According to reliable sources, the Zairean diplomatic authorities are getting ready to lodge a complaint with the United Nations. To this end, the statement called on Blondin Beye, the UN representative for the pacification operation in Angola, to visit these Zairean regions occupied by the Angolans.

Source: Voix du Zaire, Kinshasa, in French 1600 gmt 25 Apr 97

[16]

Angolan spokesman says no troops in Zaire, Mobutu looking for excuses

Text of report by Portuguese radio on 26th April

Angola has denied having any troops on Zairean territory. The accusations heard yesterday from President Mobutu's office that Angolan troops had entered Zaire across the Cabinda border to go to the aid of [rebel leader] Laurent Kabila's forces are untrue, said Angolan presidential spokesman Aldemiro da Conceicao:

[Conceicao - recording] I find that report totally unfounded. At this difficult juncture, the government of Zaire must not go looking for scapegoats for its internal problems. Angola has no troops beyond its borders.

As the Interior Ministry stated in a communique a few days ago, we had a problem on the northeastern border caused by unusual traffic along the border as a result of the Zairean conflict. There was an attempt to infiltrate elements from Zaire into Angola, which was opposed by our border guards because the said elements were armed. But there has been nothing more since then.

Source: RDP Antena 1, Lisbon, in Portuguese 1200 gmt 26 Apr 97

[17]

Angola denies reports of clashes on Zaire border

Text of report by Angolan government radio on 26th April

Lt-Gen Luis Mendes, the Cabinda Military Front army commander, today denied reports by foreign media that the Angolan army was preparing to invade Zaire from Yema, south of Cabinda Province. Gen Mendes was speaking at the end of a meeting between the Angolan and Zairean authorities at the Yema border.

[Mendes - recording] I would like to confirm that the Angolan Armed Forces are not involved in clashes along the Yema border. These are lies, defamatory reports aimed at creating a crisis between neighbouring states. [End of recording]

Cabinda provincial [official] Jose Amaro Taty, who led the Angolan delegation at the talks, also denied allegations by foreign media.

[Taty - recording] There is absolutely nothing happening along the Yema border. The military commanders and local population can prove this. Had there been war here, we would not have been as free as we are, we are not insensible people. We have discussed the situation with our Zairean counterparts. Allegations of clashes along the border are unfounded and false. We are challenging journalists and those who fabricated these reports to come and show us where the clashes are occurring.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 26 Apr 97

[18]

UNITA leader denies sending Angolan troops to Zaire

Text of report by the French news agency AFP

Lome, 26th April: Jonas Savimbi, the leader of the former rebel movement, the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA), denied Saturday [26th April] that his movement had sent troops to Zaire.

"UNITA has no military force in Zaire," Savimbi declared, following talks with Togo's President Gnassingbe Eyadema.

According to a statement issued by the Togolese presidency, Savimbi - who has been in Togo since Friday on a "friendship and working visit" - reaffirmed that UNITA soldiers had been disarmed and returned to barracks under UN supervision.

Several reports have implicated Angola - either government or UNITA forces - in the conflict in Zaire where rebels have seized more than half of the country since launching an offensive in October last year.

Angola's former rebel movement still controls large tracts of Angolan territory, including some near the border with Zaire.

9704758

Savimbi urged the Zaireans to "cease fighting and begin talks"

Source: AFP news agency, Paris, in English 1909 gmt 26 Apr 97

[19]

Angola reinforces security along border with Zaire

Excerpts from report by Angolan TV on 26th April

A number of Burundian and Rwandan refugees have been gathering along Angola's northeast border with Zaire over the past few days, fleeing clashes between Zairean government forces and the rebels...

Many refugees are armed and this may be a threat to security in Angola. The Angolan authorities have reinforced security along the border. The local army commander, Joaquim da Mosca, said:

[Mosca - recording] Since 23rd April, Burundi and Rwandan refugees have been arriving at the Nachiri and Chissango borders. They have now left these areas and returned to Zaire.

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1930 gmt 26 Apr 97

OTHER REPORTS

[20]

Anglo American confirms discussions held with rebels on mining projects

Text of statement issued by Anglo American Corporation: as carried by the South African news agency SAPA

Anglo American Corporation's New Mining Business Division confirms that discussions were held earlier this week with representatives of Mr Laurent Kabila's Alliance of Democratic Forces for the Liberation of Congo[-Zaire, AFDL]. The discussions, which took place in Lubumbashi, focused on a number of business issues relating to tenders submitted by Anglo American Corporation to Gecamines, the state-owned mining company based in Lubumbashi. Other mining issues were also discussed.

In particular, the corporation sought clarification on the recent decision by the alliance to award the Kolwezi Tailings Project, apparently ahead of formal completion of the tender adjudication process by Gecamines.

Anglo American Corporation notes that all its dealings on the Kolwezi Tailings tender were above board and were conducted directly ad properly with Gecamines management, which took every precaution to ensure that the proper process was carried out professionally and with integrity.

Regrettably, Anglo American Corporation has concluded that the tendering process for the Kolwezi Tailings Project had not been allowed to run its full course.

In the meantime Anglo American Corporation hopes that the political crisis in Zaire is resolved speedily and amicably and that an enabling environment for business is established. This will create the necessary conditions for investment in the country and provide the means for enhancing the quality of life of all the people of Zaire.

Source: SAPA news agency, Johannesburg, in English 1028 gmt 25 Apr 97

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

[21]

Gabonese president discusses Bangui agreements with mediator

Text of report by Gabonese Africa No 1 radio on 25th April

Discussions took place this morning in Libreville, Gabon, between President Omar Bongo and the head of the Inter-African Mission to Monitor the Bangui Accords [MISAB]. Malian Gen Amani Toumani Toure [the chairman of the monitoring committee] made a progress report to the Gabonese head of state on the mutiny in Bangui. On the recent reconciliation between the MISAB contingent from Chad and the former mutineers, let us listen to Gen Amani Toumani Toure. He was interviewed by Eugene Ellomba:

[Toure - recording] Henceforth, the former mutineers are going to work together on various commissions, not only to ensure security in Bangui, but also MISAB will accompany them on their return to their various barracks. MISAB will then be at their disposal to ensure their security and help the Central African army to become well-organized and structured.

[Elomba] How long do you think this mission will still stay in the Central African Republic?

[Toure] MISAB has already spent three months there. It is on paper that these three months are renewable if the request is made by the Central African authorities. I think this is a political decision which is for the dean of the heads of state - President Bongo himself - and the other heads of state to decide. I think as far as we are concerned, as mediators and soldiers, an experiment has begun in Bangui. We are at a stage of pacification and return of trust. MISAB can still play an important role for a few months to come.

Source: Africa No 1 radio, Libreville, in French 1215 gmt 25 Apr 97

9704758

Article Id: drafr04261997000109
Document Id: 0e9f5jd01sfg8z
Insert Date: 04/29/97
Purge Date: 05/13/99
Publish Date: 04/28/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 43

Title: Angola: UNITA Vice President Views State Administration Extension

Document Number: FBIS-AFR-97-118
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 28 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2804073997 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 0600 G
AFS Number: MB2804073997
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Engineer Antonio Sebastiao Dembo, National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] vice president, has arrived in M'banza Congo, the UNITA-controlled capital of Zaire Province. State administration will be restored soon and Mr. Dembo is there to attend the ceremony.
In an interview with the Voice of Resistance of the Black Cockerel, Dembo said the restoration of state administration throughout Angolan territory is yet another concession and a show of goodwill and commitment to peace by UNITA.
Dembo said it is important for the new administration to observe the basic principles of a pluralist democracy: It must show tolerance and try to keep everybody fed, so people believe in it.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04241997001087
Document Id: 0e9d9b600ft2bu
Insert Date: 04/28/97
Purge Date: 05/12/99
Publish Date: 04/24/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 73

Title: Zaire: Refugees Try To Cross Over to Angola; Tension in Kikwit

Document Number: FBIS-AFR-97-114
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 24 Apr 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Zaire

9704758

Sourceline: AB2404195297 Paris AFP in English 1910 GMT 24 Apr 97
AFS Number: AB2404195297
Citysource: Paris AFP
Language: English
Article Type: BFN

Kinshasa, 24 April (AFP) -- A Zairean church official confirmed Thursday that Laurent Kabila's rebels had seized two more towns, as military chiefs sent reinforcements out to protect the capital. Ilebo and Tshikapa are the latest towns to fall under control of the rebels as they continue their offensive westwards across the country toward Kinshasa.
[passage omitted]
A rebel source in the southern Zairean city of Lubumbashi told AFP that some 30,000 Rwandan refugees were trying to cross into Angola from Tshikapa, which lies about 100 kilometers (60 miles) from the border. "There are about 7,000 armed men among them including about 50 members of (the Angolan opposition) UNITA [National Union for the Total Independence of Angola]," the source said.
The rebels' "information minister" Raphael Ngenda would not confirm this report at a press conference in Lubumbashi, but the Angolan interior ministry said that 30,000 Hutus were planning to flee to Angola.
The ministry said in a communique that Angola had boosted security along the country's borders after the arrest of 24 armed men of unspecified nationality trying to cross the northeast border with Zaire. The ministry said the armed group attacked Angolan border guards who responded in kind.
[passage omitted]
Only four of Zaire's 11 provinces still remain in government troops' hands -- Bandundu, Lower Zaire, Kinshasa and Equator. Among the main strategic points to be defended is the economically important town of Kikwit, 400 kilometers (250 miles) southwest of Kinshasa, which supplies the capital with fresh produce. [passage omitted]
Rebel radio in the eastern rebel stronghold of Goma reported that Kikwit residents had killed two Zairean soldiers, and that the town was anxious for the rebels to "free it from acts of vandalism by (President) Mobutu's armed bands."
In Bandundu, while the despatch of government troops was intended to halt the rebel advance, locals were gearing up for a second battle: to prevent looting by government soldiers in the likely event that they flee in the face of combat. [passage omitted]
According to the prelate, the region's population is preparing to defend Kikwit and other towns, including Idiofa, Bulungu, Bandundu, Inongo, Gungu, Kahemba and Kenge, against pillaging by soldiers who have taken refuge in the region since fleeing combat further east.
A crisis committee set up in the region has asked the government to ferry deserters back to the capital. Some 200 soldiers who fled the combat have already been taken to Kinshasa, military sources said.
[Description of Source: Paris AFP in English -- Semi-official, independent news agency]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

DATE=4/29/97
TYPE=CORRESPONDENT REPORT
NUMBER=2-213596
TITLE=ZAIRE / RICHARDSON (L)
BYLINE=DIANE CAHN
DATELINE=LUBUMBASHI
CONTENT=
VOICED AT:

INTRO: ZAIREAN PRESIDENT MOBUTU SESE SEKO AND REBEL LEADER LAURENT KABILA HAVE AGREED TO HOLD A FACE TO FACE MEETING, BUT THE SIDES HAVE YET TO AGREE ON A SUITABLE VENUE FOR SUCH TALKS. THE U-S AMBASSADOR TO THE UNITED NATIONS, BILL RICHARDSON, HAS TRAVELED ACROSS ZAIRE TUESDAY TO DISCUSS THE ISSUE WITH BOTH LEADERS. DIANE CAHN REPORTS FROM THE LUBUMBASHI, WHERE THE REBELS HAVE RECENTLY ESTABLISHED THEIR HEADQUARTERS.

TEXT: AFTER THREE HOURS OF DISCUSSIONS WITH MR. KABILA U-S AMBASSADOR BILL RICHARDSON SAYS THAT THE TALKS COULD TAKE PLACE AS EARLY AS THIS WEEKEND, BUT THERE WAS NO CERTAINTY THAT THE SIDES COULD RESOLVE A STALEMATE OVER WHERE TO HOLD THESE TALKS.

// RICHARDSON ACT #1 //

AS YOU HEARD KABILA SAYS HE HAS AGREED TO FACE-TO-FACE TALKS, MOBUTU HAS AGREED TO FACE TO FACE TALKS. THEY ARE READY TO PROCEED AS SOON AS AS POSSIBLE THIS WEEKEND, EARLIER. NOW WE HAVE TO SETTLE THE VENUE ISSUES AND WE WILL BE ADVANCING SOME PROPOSALS ON THAT.

//END ACT//

//END ACT//

MR. RICHARDSON SAYS HE HAS BROUGHT MESSAGES TO BOTH LEADERS FROM PRESIDENT BILL CLINTON URGING A PEACEFUL SOLUTION TO THE CIVIL WAR BEING RAGED IN ZAIRE. HE SAYS THE UNITED STATES FEELS THAT A CEASEFIRE AS WELL AS DIRECT TALKS ARE OF CRITICAL IMPORTANCE AND WARNS THAT THERE CAN BE NO MILITARY SOLUTION TO THE CRISIS.

THE REBELS WHO HAVE ADVANCED ACROSS MORE THAT HALF OF ZAIRE IN THE PAST SEVEN MONTHS ARE CURRENTLY POSITIONING AROUND THE CAPITAL OF KINSHASA, WHICH THEY SAY THEY WILL TAKE WITHIN A MONTH.

REBEL OFFICIALS INSIST THAT THE ONLY WAY TO END THE WAR IS FOR MR. MOBUTU TO STEP DOWN FROM POWER. THEY ALSO INSIST THAT ANY DIRECT TALKS BETWEEN MR. KABILA AND MR. MOBUTU WOULD ONLY BE HELD TO DISCUSS MR. MOBUTU'S RESIGNATION.

SPEAKING IN A NEWS CONFERENCE EARLIER TUESDAY REBEL'S FOREIGN AFFAIRS OFFICIAL, BIZIMA KARAHA, SAYS THE REBEL LEADER HAS AGREED TO MEET WITH MR. MOBUTU ON A SHIP IN THE ATLANTIC OCEAN. AND OFFICIALS IN SOUTH AFRICA SAID THAT THE TWO LEADERS WILL MEET ON A SOUTH AFRICAN VESSEL. BUT AFTER MEETING WITH MR. MOBUTU IN KINSHASA AND WITH MR. KABILA IN LUBUMBASHI THE U-S AMBASSADOR SAID NEITHER SIDE HAS AGREED ON WHERE THE TALKS COULD BE HELD.

MR. RICHARDSON SAYS HE ALSO RAISED TO MR. KABILA THE U-S CONCERN FOR RWANDAN REFUGEES IN THE NORTHERN JUNGLES OF ZAIRE, JUST OUTSIDE THE CITY OF KISANGANI, UNDER REBEL CONTROL.

MR. RICHARDSON SAYS THERE IS EVIDENCE THAT THE REBELS HAVE KILLED MANY OF THE REFUGEES. RWANDAN-HUTUS HAVE FLED THEIR COUNTRY

9704758

FOLLOWING THE HUTU-LED MASSACRE OF HALF A MILLION RWANDAN- TUTSIS THREE YEARS AGO.

THE REBELS SAY THERE ARE SCORES OF MILITANTS AMONG THE REFUGEES WHO ARE FIGHTING THE REBELS FORCES IN THE JUNGLE. MR. KARAHA, THE REBEL'S FOREIGN OFFICIAL, SAYS THAT THOSE WHO RAN KISANGANI HAVE BEEN FIGHTING A WAR AGAINST THE REBEL TROOPS, AND THEY HAVE FORCED MORE THAN 50 THOUSAND REFUGEES TO FLEE INTO THE JUNGLE.

MR. RICHARDSON WELCOMED A PROMISE FROM MR. KABILA THAT THE UNITED NATIONS WOULD BE ALLOWED TO CONDUCT A FULL INVESTIGATION.

//ACT//

I RAISED WITH MR. KABILA OUR VERY GRAVE CONCERN ABOUT THE GROWING BODY OF CREDITABLE EVIDENCE. THE ALLIANCE FORCES HAVE MASSACRED HUNDREDS OF HUTU REFUGEES. I TOLD MR. KABILA THE INTERNATIONAL AID ORGANIZATIONS, THE UNITED NATIONS MUST HAVE IMMEDIATE ACCESS TO THE REFUGEES AND DISPLACED ZAIREANS. MR. KABILA ASSURED ME THAT ANY ALLIANCE SOLDIER INVOLVED IN HUMAN RIGHTS VIOLATIONS WILL BE PUNISHED. HE ALSO INFORMED ME THAT FULL ACCESS FOR ANY U-N INVESTIGATIVE TEAMS WILL BE GRANTED.

//END ACT//

MR. RICHARDSON IS TO VISIT KISANGANI ON TODAY (WEDNESDAY). HE WILL THEN RETURN TO KINSHASA AND MEET WITH MR. MOBUTU AGAIN IN THE HOPE OF BRINGING THE TWO SIDES TO NEGOTIATIONS. (SIGNED)

NSB/DC/T-BP/PT

29-Apr-97 8:41 PM EDT (0041 UTC)
NNNN

Source: Voice of America

9704758

4/30/97 8:17 A

SUMMARY OF QUARTERING PROCESS OF UNITA TROOPS

Page 2

28-Apr-97

	28-Apr-97	PERFORMANCE Expected *	PERFORMANCE % Registered **
QA 1 - VILA NOVA	5591	5000	112%
QA 2 - LONDUMBALI	5286	5000	106%
QA 3 - NEGAGE	5272	5000	105%
QA 4 - N'GOVE	5075	5044	101%
QA 5 - PIRI	3702	3030	122%
QA 6 - QUIBALA	4092	4000	102%
QA 7 - N'TUCO	2529	3803	67%
QA 8 - CATALA	4677	4480	104%
QA 9 - CHICUMA	3848	4000	96%
QA 10- ANDULO	4691	4448	105%
QA 11-CHITEMBO	4125	3450	120%
QA 12-CAIUNDO	4140	3783	109%
QA 13-LICUA	5004	3000	167%
QA 14-LUMEGE	3448	3750	92%
QA 15-MUCHINDA	4539	4429	102%
TOTAL	66017	62217	106%

* Number of UNITA personnel planned to be quartered in particular QA
** Percentage of personnel registered in relation to personnel planned to be quartered

	28-Apr-97
Personal wpns	30134
Crew served wpns	4670
Artillery (incl AD)	60
APCs / Tanks	14
Others	
TOTAL	34098

REMARK: No changes of weapons and ammunition.

9704758

15

9704758

PROCESSING OF UNITA TROOPS

28-Apr-97

	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A - S[illegible]									
a. Soldiers with arms	4667	3844	6130	2868	2837	2288	2166	2707	28347
b. Soldiers without arms	1824	1342	142	2174	1085	1760	388	1970	8877
c. TOTAL	6501	5206	6272	5078	3782	4062	2629	4677	38224
Absent	100	100	918	787	289	273	35	247	2705
Deserted	1405	2736	300	184	1388	1000	260	1084	9363
Died	16	9	40	17	19	8	14	24	148
TOTAL PRESENT	5081	1360	2435	2990	1321	781	1892	827	13491
Underage (up to 18 years)	908	774	721	695	828	404	336	1038	4872
Disabled	115	114	328	186	172	108	272	96	1387
ANP security guards	32	61	38	28		8	7	20	179
Demining training	60		26	20					106
B - SELECTION PROCESS									
a. Officers	86	30	220	36	110	41	133	131	772
b. Sergeants	93	104	80	101	77	11	30	104	628
c. Privates	1221	1184	1628	1208	1161	1167	884	2003	10423
TOTAL SELECTED	1378	1288	1907	1381	1348	1218	1047	2238	11824
C - INTEGRATION PROCESS									
a. Officers	80	26	1	10		26		25	178
b. Sergeants	51	66	37	120	37	3	24	68	406
c. Privates	763	617	943	848	671	638	636	1085	6870
TOTAL INTEGRATED	894	707	981	978	708	664	660	1178	7451
D - DEMOBILIZATION									
a. Underage troops	229	280	644	97		18		418	1686
b. War disabled troops									
c. Aided troops	709	41				608			1358
TOTAL DEMOBILIZED	938	321	644	97		626		418	3041
E - FAMILIES									
TOTAL	8478	8536	11648	8206	8548	8183	4888	8236	61339

COMMENTS

1 Figs of MWD at QA Piri include Boa Vista centre.
@ At M'Banga 436 MWD have been demobilised as on 26 Apr.
% 6 integrated ottro at QA Cuteia were never registered.
* Figs of quartered and integrated tps at QA Vila Nova under confirmation.
** Many of 132 UNITA tps from QA Cuteia didn't take place. It was arpox mov of tps.

9704758

PROCESSING OF UNITA TROOPS

28-Apr-97

	CHICUMA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	TOTAL
A - SOLDIERS								
a. Soldiers with arms	1886	1419	1427	1308	2816	1880	2880	30231
b. Soldiers without arms	2201	3272	2713	2817	2308	1886	1880	[illegible]
c. TOTAL	3846	4691	4140	4125	[illegible]	3446	4630	60017
Absent	804	463	1441	313	462	119	234	6273
Deserted	816	1880	848	1487	280	1382	2871	[illegible]
Died	8	8	28	3	18	22	16	228
TOTAL PRESENT	1616	2038	1212	1848	3808	1628	1373	28244
Underage (up to 18 years)	738	677	341	303	83	282	788	6123
Disabled	281	367	284	172	815	221	12	3216
AMP security guards	20						20	210
Demining training						28		133
B - SELECTION PROGRESS								
a. Officers	34	12	27	27	278	268		1406
b. Sergeants	231	6	30	88	172	87	178	1361
c. Privates	1071	136	1018	1039	800	621	632	16736
TOTAL SELECTED	1336	183	1072	1164	1248	[illegible]	816	18633
C - INTEGRATION PROGRESS								
a. Officers	13		24	8	8	21	4	[illegible]
b. Sergeants	113	3	28	80	11	42	16	708
c. Privates	626	81	784	878	708	336	472	[illegible]
TOTAL INTEGRATED	781	84	817	686	728	388	631	10613
D - DEMOBILIZATION								
a. Underage troops	137	288		142				2149
b. War disabled troops								
c. Abled troops								1388
TOTAL DEMOBILIZED	137	288		142				3658
E - FAMILIES								
TOTAL	4878	7782	7141	7384	19288	8074	2380	118872

* Figs of families QA Andulo incl tps & pol together.
@ Only 77 offrs are formally integrated. 43 offrs who came to form sel team are included in total.
# Figs of desertors & absentees at QA Lieua shown together for tps & pol.

9704758

17

SUMMARY OF QUARTERING PROCESS OF UNITA POLICE

Page 5

	28-Apr-97	PERFORMANCE Expected *	% Registered **
QA 1 - VILA NOVA	561	580	96%
QA 2 - LUNDUMBALI	173	256	68%
QA 3 - NEGAGE	366	418	88%
QA 4 - N'GOVE	428	153	280%
QA 5 - PIRI	179	381	47%
QA 6 - QUIBALA	156	106	147%
QA 7 - N'TUCO	110	159	69%
QA 8 - CATALA	370	447	83%
QA 9 - CHICUMA	322	183	176%
QA 10 - ANDULO	156	466	34%
QA 11 - CHITEMBO	279	164	170%
QA 12 - CAIUNDO	349	197	177%
QA 13 - LICUA	970	771	126%
QA 14 - LUMEGE	300	229	131%
QA 15 - MUCHINDA	340	462	74%
TOTAL	5030	4862	102%

* Number of UNITA POLICE personnel planned to be quartered in particular QA
** Percentage of UNITA POLICE personnel registered in relation to personnel planned to be quartered

	28-Apr-97
Personal wpns	2095
Crew served wpns	67
Others	
TOTAL	2162

REMARK: No changes of weapons and ammunition.

9704758

18

9704758

PROCESSING OF UNITA POLICE

26-Apr-97

A - POLICE CONSTITUED									
a. Policemen with arms	342	112	193	46	166	29	84	193	1165
b. Policemen without arms	399	61	184	382	74	151	86	287	1624
c. TOTAL	841	173	366	428	170	180	110	370	2789
Absent	12	8	36	48	11	8	11	23	156
Deserted	120	83	16	30	46	61	18	78	472
Died			2	1					3
TOTAL PRESENT	364	66	268	329	88	66	78	187	1994
Underage (up to 18 years)	20	23	20	123	11	22	10	80	279
Disabled								21	21
ANP security guards		2		1					3
Demining training									
B - SELECTION PROCESS									
a. Officers	21	7	12	9	15	3	4	11	82
b. Sergeants	1	7	97	8	1		1	7	66
c. Privates	17	12	71	28	18	8	9	79	247
TOTAL SELECTED	39	26	120	39	34	8	14	66	396
C - INTEGRATION PROCESS									
a. Officers	14		12	6	11	3	4	11	61
b. Sergeants	1	2	24		1		1	5	34
c. Privates	10	13	60	21	13	5	9	64	195
TOTAL INTEGRATED	25	15	96	27	25	8	14	80	290
D - DEMOBILIZATION									
a. Underage						6			6
b. War disabled									
c. Ablad									
d. Integrated to ANP									
TOTAL DEMOBILIZED						6			6
E - FUNDS									
TOTAL	750	562	1630	884	277	448	288	1061	6704

COMMENTS

9704758

P.E 5 216

Daily Highlights

*** The Daily Highlights summary is prepared by the Public Information Office of UNAVEM III. Other than articles citing UNAVEM/UN as a source, all other facts and opinions summarized in this news digest are drawn from the publications and/or broadcasts of attribution. They do not necessarily reflect the views of UNAVEM III or the United Nations, nor does publication by UNAVEM verify or endorse their accuracy. ***

*664 - 28 APRIL 1997

NORMALIZATION OF STATE ADMINISTRATION A FUNDAMENTAL TASK IN THE LUSAKA PROTOCOL - RNA
(Source: Radio Nacional de Angola, April 28)
In its editorial of April 28 1997, state owned Radio Nacional de Angola calls the normalization of the state administration "one of the most important task prescribed by the Lusaka Protocol". The process starts the day after tomorrow with the city of Mbanza Congo in the Zaire province.

According to the editorial the normalization of state administration will require an enormous effort on the part of all concerned, particularly the government.

The process is "the main requirement to restore the entire political and administrative system. It is indispensable to restore and strengthen economic activities and community rehabilitation. It is also vital for the socio-economic reinstallation and reintegration of refugees and the displaced."

The editorial calls on UNITA to cooperate with the government in order to successfully complete this important task of normalization of state administration throughout all villages, communes and cities.

NGOVE, IN HUAMBO PROVINCE, BEGINS DEMOBILIZATION.
(Source: Jornal de Angola April.27)
The director of demobilization at UNAVEM III, Carlos Scaramela, said that about 1500 UNITA combatants who were living in the quatering areas of Tchicala-Tcholohanga, Bonga and Quibala have been demobilized. Mr. Scaramela revealed the information during a demobilization ceremony for ten

9704758

UNITA ex-combatants from the Ngove QA, in the Huambo province.

Mr. Searamela said however, that there are still desertions although he expected many of the deserters to return to their QA's before May 5. Those who do not return before the May 5 deadline will lose their benefits.

Meanwhile, the UNITA representative in the demobilization technical group of the Joint Commission, Brigadier Alvaro Mussile, said at Ngove's demobilization ceremony that his organization is ready "to build peace in Angola, with dignity." He added that "a peaceful and democratic environment must be built by all Angolans without discrimination. For many soldiers peace is becoming a reality only now."

HUAMBO: TWO KILLED IN BOMB EXPLOSION.
(Source: Angola Press Agency April.24)
Two people were killed and one gravely injured by a bomb explosion last Sunday at Tchicala Tcholoanga, Huambo province.

In another incident one person was killed and other hurt in an attack against a civilian vehicle by unidentified individuals. The attack occurred on the route that links Tchicala-Tcholohanga and Huambo.

W.H.O. REGIONAL PROGRAM MANAGER VISITS ANGOLA.
(Source: Jornal de Angola April.28)
The World Health Organization's programme manager for Africa, Ayete d'Almeida is in Angola for a seven day visit. He is here to see Angolan health authorities in advance of a visit to Angola by WHO's regional director, Mr. Ebrahim Malick Samba.

Upon his arrival Mr. d'Almeida said that Mr. Samba's visit will be "particularly special considering the country is in a phase of transition". Mr. d'Almeida will establish the date for Mr. Samba's visit with the Minister of Health, Anastacio Ruben Sicato.

USAID ENDS STUDY
(Source: Jornal de Angola April.28)
The United States Agency for International Development (USAID) concluded a one month study on the needs of Angolan women.

The purpose of the study is to enable the organization to best formulate and direct its aid policies in Angola.

According to Julia Ornelias and Branca Neto, the two Angolan researchers participating in the study, the work done will enable them to recommend to USAID better coordination of its development activities targeted towards women.

The researchers will seek to emphasize in their recommendations three areas : (1) information dissemination, (2) literacy and (3) poverty eradication. The projects will be particularly targeted towards women in rural communities.

PROGRESS REPORTED IN RAILWAY CONSTRUCTION
(Source: Jornal de Angola, April. 28)
The Jornal de Angola reports that the railway route from Luanda to Dondo was officially opened on April 25. The reopening of the 180Km railway route, inoperational for the last seven years, was finally opened after intensive deminig operations and replacement of

9704758

tracks.

The Director of the Luanda Railway, Antonio Agante, stated that if the bridges over the Luinha, Lucala and Lombe rivers were repaired, the railway route would be rehabilitated all the way to Malange province. The demining of the route leading to Malange should be initiated this week.

ANGOLAN PREMIER IN LONDON
(Source: Agence France Presse, April. 28)
Agence France Presse (AFP) reports that Angolan Prime Minister Franca Van Dunem is in London on a two-week private visit. Citing ANGOP, the AFP states that the Angolan Premier will undergo routine medical checks. The Minister for Public Works and Public Administration, Antonio Pitra Neto will be acting Premier until his return.

IMO DIRECTOR IN LUANDA
(Source: Radio Nacional, April 28)
The Director General of the International Migration Organization (IMO), Mr. James Purcell arrived in Luanda on April 28.

The IMO Director General is scheduled to meet with government representatives, UNITA representatives and representatives of several NGO's operating in Angola.

Mr. Purcell is expected to make an assessment of IMO activities within the framework of the demobilization and reinsertion into society of UNITA troops. Upon his arrival, he stated that the IMO is prepared to continue working in the rapid demobilization process. "The IMO is responsible for supporting and assisting in the demobilization of former soldiers," he said.

Mr. Purcell is accompanied by the IMO Director for Foreign Affairs, Mr. Peter Schatzer and the head of the Humanitarian Programmes Division and National Migration, Mr. Eugenio Ambrosio.

GURN'S MEMBERS LEARN HOW SYSTEM WORKS.
(Source: Jornal de Angola, April.28)
The members of the Government of Unity and National Reconciliation are meeting at the Palace of Congress in Luanda, between April 28th and the 30th.

During the meeting the new members of the government will learn the system of procedures and protocol the GURN plans to institute.

UNAVEM DONATES TENTS TO ANGOLAN POLICE
(Source: UNAVEM Radio, April 28)
UNAVEM III has donated 80 camping tents to the Angolan National Police deployed in the Viana municipality. The tents, handed over last weekend, will house some 300 police officers who will be redeployed in M"banza Congo.

Maj. Fernando Afonso of the UNAVEM III CIVOPL told the press that the donation is in the framework of the April 30 ceremony to mark the beginning of the extension of state administration throughout the country. The ceremony will take place in M'banza Congo.

9704758

SHORTAGE OF FOOD REPORTED
(Source: UNAVEM Radio, April 28)
Radio UNAVEM reports that nine community kitchens for children and the elderly in the municipality of Chongoroi, Benguela province, have been paralysed since January 1997 due to a lack of foodstuffs. The paralyzation of the kitchens, which have a capacity to assist 80 people, have worsened malnutrition among the population. According to Radio UNAVEM, the kitchens are the only source of survival for the majority of the area's population.

FROM:
C/MIRANDA/M.DOMINGOS/PIO

9704758

23

Click Here

Panafrican News Agency

U.S. Commends Sudan's Peace Pact With Rebels

April 30, 1997

KHARTOUM, Sudan (PANA) - The United States embassy here has commended the peace agreement the Sudanese government signed last week with some of the southern rebel groups but urged Khartoum to seek a peaceful settlement with other factions.

In a press statement issued in Khartoum on Wednesday, the embassy said the concept of the agreement set important precedents that address the concerns of Southern Sudanese.

On April 22, the government of Gen. Omar el Bashir signed a peace pact with six rebel groups which broke away from the Sudan People's Liberation Movement (SPLM) of Col. John Garang.

The agreement envisages the granting of self-determination to war-ravaged Southern Sudan, after an interim period of four years, in case the population decides on it.

During this interim period, Southern Sudan will be administered by a care-taker government, whose major task will be the rehabilitation of the area and the resettlement of people displaced by 13 years of civil war.

According to the U.S. embassy, these concepts promise to figure in the search for complete and lasting peace among all the parties in the civil war.

The government of the Sudan has the urgent task of building confidence in its commitment in a negotiated settlement which answers southern grievances, the release said.

The embassy said we believe that the ideas in both the peace agreement and the IGADD declaration of principles form a solid basis on which to draw this tragic conflict to a peaceful conclusion .

We urge the government of Sudan to seek a peaceful negotiation with the factions still fighting, it said.

Garang's mainstream SPLM, which has formed a strategic alliance with rebels from northern Sudan, including supporters of former Prime Minister Sadiq Al Mahdi, whose elected government was toppled by Gen. Bashir in 1989.

HEAVEN! Find your dream home on washingtonpost.com

Former Angolan Rebels Return Power

By CASIMIRO SIONA
Associated Press Writer
Wednesday, April 30, 1997 11:21 pm EDT

MBANZA CONGO, Angola (AP) -- Angola's former rebel movement on Wednesday gave up control of a province it won during the civil war, a step heralded as a ``restoration of unity'' begun under the new government.

Ludi Kisassassunda, governor of the coastal province of Zaire, returned to power four years after the territory was seized by the rebel UNITA movement.

Government-appointed officials now will begin returning to other areas around the country where UNITA is dismantling the administrative apparatus it set up during Angola's two-decade civil war.

The rebels drove across 80 percent of the southwestern African nation in 1993 and UNITA is believed to control much of the territory

The former rebel movement sits on the power-sharing government that took office in April as part of the peace process.

Wednesday's handover ceremony was staged in front of the governor's palace, which was wrecked in the battle for Mbanza Congo. The outer walls of the colonial building were pockmarked with bullet holes, vegetation could be seen through the broken windows, and doors hung from their hinges.

The provincial government will work from temporary offices until the building is repaired. The city is still without running water and electricity.

United Nations representative Yassir Khaled, addressing a crowd of several thousand local people, said the event marked a further step towards ``the restoration of unity among the Angolan people.''

The new government faces many difficult tasks, including establishing its administration in outlying areas, rebuilding devastated infrastructure, and demobilizing about 100,000 civil war troops from both sides.

9704758

The civil war began on the eve of the country's 1975 independence from Portugal.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

---

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

BURUNDI

[15]

About 20,000 people displaced by fighting in south

Text of report by the Burundian news agency ANA on 29th April

About 20,000 people have been displaced by fighting which has been going on for some weeks in Nyanza Lac and Vugizo, in the south of the country. According to a Medecins sans Frontieres source in Makamba, three camps have been set up to shelter them notably in Kayogoro, Cishiha and Maryazo.

A source close to the army, although hard to verify, says there are 3,000 in Maryazo camp and also 3,000 in Gishiha camp. A recent census carried out by the Ministry of Refugee Resettlement shows that 2,000 people are being sheltered in Makamba parish. Twenty kilometres from Makamba there is another camp sheltering 2,000 people. Reliable sources say that 15,000 Hutus fled the hills towards Kiyanga, Kibago commune, southeast of Makamba. Soldiers in the province suspect the presence of rebels and their accomplices in the group. Some of the population in Makamba Province has started fleeing to other provinces. In Bujumbura, around 80 people have been received in Buyenzi district alone.

Source: Azania News Agency, Bujumbura, in French 1310 gmt 29 Apr 97

RWANDA

[16]

Official denies Rwandan soldiers behind child abductions in Zaire

Text of report by the Rwandan news agency RNA

Kigali, 29th April: The Rwandan government has vehemently rejected accusations by one UNICEF official that it was involved in the abduction of some 50 refugee children from a hospital in Bukavu, near the Rwandan border last weekend.

"These allegations are mere speculations," the political adviser to Rwandan vice-president, Claude Dusaidi, told RNA in a phone interview. "The allegations levelled by UNICEF are baseless. Why should we be involved in abducting the poor kids?" he asked, underscoring that the Rwandan government has no such record of barbarity.

On Monday [28th April], the chief of operations for UNICEF in eastern Zaire was quoted by BBC as saying that on the afternoon of Friday 25th April an unknown man described by the hospital workers "as a member of the Rwandan army visited the hospital and was seen observing the activities of the wards".

The UNICEF official alleged that the suspected Rwandan army soldier asked where the refugees were coming from and who was bringing them for treatment.

According to the official, on the following Saturday morning about 20 men in military uniform entered the hospital and kidnapped the children after warning people not to leave their homes in firing in the air [sentence as received].

The incident took place at Lwiro, 30 km north of Bukavu, in Sud-Kivu in a paediatric hospital where the refugee youngsters were being treated for severe malnutrition. Reports from aid agencies in eastern Zaire indicate that the whereabouts of the kids remains unknown. UNICEF officials fear that the children might have been killed.

According to Claude Dusaidi, allegations by the UNICEF official is yet another unfortunate attempt to implicate Rwanda in the war in Zaire.

Source: Rwanda News Agency, Kigali, in English, 1730 gmt 29 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[17]

Cabinda commission meets to discuss resuming peace negotiations

Text of report by Angolan TV on 29th April

Interior Minister Santana Andre Pitra Petroff chaired yesterday morning of the Cabinda technical commission in Cabinda on 29th April. The meeting, which was held behind closed doors, evaluated the current political and military situation in the enclave. It is, however, believed that high on the agenda was the evaluation of exploratory meetings that have been indirectly held with the various Cabinda separatist factions with a view to resuming peace negotiations.

The technical commission could present another proposal to the factions to instil new dynamism in the peace process, with the cease-fire as a precondition.

Meanwhile, Cabinda Province Governor Amaro Taty ruled out the possibility of a meeting between Zaire President Mobutu Sese Seko and guerrilla leader Laurent-Desire Kabila off the Cabindan coast, as reported by certain news media outlets. Earlier, Angolan Foreign Minister Venancio de Moura said Angola, Gabon and Congo were possible venues for the talks. The Zairean sides rejected Congo, and Angola is unable to avail itself as a venue because it is worried about security along the Zairean border.

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1930 gmt 29 Apr 97

9704758

http://wnc.fedworld.gov/cgi-bin/retrieve

Article Id: drafr04271997000403
Document Id: 0e9h00h03ugghm
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/27/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 42

Title: Angola: 189 UNITA Soldiers Join FAA in Bie Province

Document Number: FBIS-AFR-97-117
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 27 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2704193797 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 27 Apr
AFS Number: MB2704193797
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A total of 189 National Union for the Total Independence of Angola [UNITA] soldiers joined the Angolan Armed Forces [FAA] in Bie Province yesterday. Our correspondent Aniceto dos Santos reports:
Lieutenant Colonel Antonio Menezes said the formation of a single army is an important factor in the restoration of peace in Angola. Lt. Col. Menezes noted that the integration of the first unit of UNITA soldiers into the FAA in Bie shows that Angolans are able to govern the country in an atmosphere of tolerance and national reconciliation. During the ceremony, attended by Bie Provincial Governor Luis Paulo dos Santos, the Bie military commander said peace will be consolidated once the formation of the single army is concluded.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04271997000331
Document Id: 0e9h00d02yopkh
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/27/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 54

Title: Zaire: Angolan Forces Helicopters Reportedly Land in Zaire 25 Apr

Document Number: FBIS-AFR-97-117
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 27 Apr 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Zaire

9704758

28

Sourceline: AB2704165197 Kinshasa Voix du Zaire in French 1800 GMT 26 Apr 97
AFS Number: AB2704165197
Citysource: Kinshasa Voix du Zaire
Language: French
Article Type: BFN

After [attacking] Tshikapa in Kasai Occidental and Yema in Bas-Zaire a few days ago, the Angolan forces are pursuing their violation of the Zairian territory without any reason. Yesterday afternoon, without seeking any permission, two helicopters belonging to the Angolan Armed Forces landed in Kimvula and Kimpangu opposite the Angolan town of (Kikata), in the Bas-Zaire Province. Well informed observers assert that this was an aerial and land reconnaissance mission under the command of General (Viech) who is in charge of the Angolan expeditionary mission to Zaire. Sources close to the Zairian Foreign Ministry disclose that the Angolan ambassador to Zaire will be called shortly to answer questions concerning these flagrant violations of the rules governing good-neighborliness. The everyday bellicose and aggressive actions of the Angolan Armed Forces really go contrary to the declarations of the Luanda government.
In January this year, Angolan Foreign Minister Venacio de Moura clearly told the dean of the Diplomatic Corps in Luanda that Angola did not want to respond positively to the demand of the Rwandan Government asking Angola to take over the aggression against Zaire by attacking our country through Kasai and Bas-Zaire. Already, the U.S. administration has raised its voice against this implication of the Luanda government which can be harmful to Angola's own peace process which is under the costly supervision of the United Nations.
[Description of Source: Kinshasa Voix du Zaire in French --
State-owned, government-controlled radio]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04261997000701
Document Id: 0e9h0C3035yus8
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/26/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 40

Title: Angola: Refugees Flee Zairian Conflict Toward Nation's Borders

Document Number: FBIS-AFR-97-116
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 26 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2604201797 Luanda TPA Television Network in Portuguese 1930 GMT 26 Apr
AFS Number: MB2604201797
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A number of Burundi and Rwandan refugees have been gathering along

9704758

Angola's northeast border with Zaire over the past few days, fleeing clashes between Zairian Government forces and the rebels. [passage omitted] Many refugees are armed and this may be a threat to security in Angola. Angolan authorities have reinforced security along the border. Local Army commander Joaquim da Mosca said:
[Begin Mosca recording] Since 23 April, Burundi and Rwandan refugees began arriving at the Nachiri and Chissango borders. They have now left these areas and returned to Zaire. [end recording]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04261997000697
Document Id: 0e9h002040wxg7
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/26/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 48

Title: Zaire: UNITA Chief Denies Sending Angolan Troops to Zaire

Document Number: FBIS-AFR-97-116
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Transcribed Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 26 Apr 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Zaire

Sourceline: AB2604200497 Paris AFP in English 1909 GMT 26 Apr 97
AFS Number: AB2604200497
Citysource: Paris AFP
Language: English
Article Type: BFN

Lome, April 26 (AFP) -- Jonas Savimbi, leader of the former rebel movement the National Union for the Total Independence of Angola (UNITA), denied Saturday that his movement had sent troops to Zaire.
"UNITA has no military force in Zaire," Savimbi declared following talks with Togo's President Gnassingbe Eyadema.
According to a statement issued by the Togolese presidency, Savimbi -- who has been in Togo since Friday on a "friendship and working visit" -- reaffirmed that UNITA soldiers had been disarmed and returned to barracks under UN supervision.
Several reports have implicated Angola -- either government or UNITA forces -- in the conflict in Zaire where rebels have seized more than half of the country since launching an offensive in October last year.
Angola's former rebel movement still controls large tracts of Angolan territory, including some near the border with Zaire.
Savimbi urged the Zairians to "cease fighting and begin talks."
[Description of Source: Paris AFP in English -- Semi-official, independent news agency]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04261997000677
Document Id: 0e9hC0100fxzkj
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/26/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 50

Title: Angola: Army Commander, Governor Deny Clashes on Zairian Border

Document Number: FBIS-AFR-97-116
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 26 Apr 1997
Division: Southern Africa,Central Africa
Subdivision: Angola,Zaire

Sourceline: MB2604192797 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 1900 GMT 26 Apr
AFS Number: MB2604192797
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Lieutenant General Luis Mendes, the Cabinda Military Front Army commander, today denied reports by foreign media that the Angolan Army was preparing to invade Zaire from Yema, south of Cabinda Province. Gen. Mendes was speaking at the end of a meeting between Angolan and Zairian authorities at the Yema border.
[Begin Mendes recording] I would like to confirm that the Angolan Armed Forces are not involved in clashes along the Yema border. These are lies, defamatory reports aimed at creating a crisis between neighboring states. [end recording]
Cabinda Provincial Jose Amaro Taty, who led the Angolan delegation at the talks, also denied allegations by foreign media.
[Begin Taty recording] There is absolutely nothing happening along the Yema border. The military commanders and local population can prove this. Had there been war here, we would not have been as free as we are; we are not insensible people. We have discussed the situation with our Zairian counterparts. Allegations of clashes along the border are unfounded and false. We are challenging journalists and those who fabricated these reports to come and show us where the clashes are occurring. [end recording]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04261997000534
Document Id: 0e9gzzr04bbsqi
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/26/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 46

9704758

Title: Angola: Spokesman -- No Troops in Zaire, Mobutu Looking for Excuses

Document Number: FBIS-AFR-97-116
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 26 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: LD2604151297 Lisbon RDP Antena 1 Radio Network in Portuguese 1200 GMT 26
AFS Number: LD2604151297
Citysource: Lisbon RDP Antena 1 Radio Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Angola has denied having any troops in Zairean territory. The accusations heard yesterday from President Mobutu's office that Angolan troops had entered Zaire across the Cabinda border to go to the aid of Laurent Kabila's forces are untrue, said Angolan presidential spokesman Aldomiro da Conceicao:
[Begin Conceicao recording] I find that report totally unfounded. At this difficult juncture the government of Zaire must not go looking for scapegoats for its internal problems. Angola has no troops beyond its borders. [end recording]
As the interior ministry stated in a communique a few days ago, we had a problem on the northeastern border caused by unusual traffic along the border as a result of the Zairean conflict. There was an attempt to infiltrate elements from Zaire into Angola, which was opposed by our border guards because the said elements were armed. But there has been nothing more since then.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04251997001326
Document Id: 0e9gzz1012ywx4
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/25/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 54

Title: Zaire: Presidency Condemns Presence of Angolan Troops at Border

Document Number: FBIS-AFR-97-115
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 25 Apr 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Zaire

Sourceline: AB2504192497 Kinshasa Voix du Zaire in French 1800 GMT 25 Apr 97
AFS Number: AB2504192497
Citysource: Kinshasa Voix du Zaire
Language: French

9704758

http://wbg.fedworld.gov/cgi-bin/...

Article Type: BFN

The presidency of the Republic has condemned the presence of Angolan troops at the Zairian-Cabinda border. The presidency says several traders and residents have just fled the Zairian locality of Yemba at the Zairian-Cabinda border. Actually, that locality has been invaded since the start of the week by 1400 heavily armed troops of the Angolan Armed Forces. It was precisely the presence of Angolan troops in Yema, Bas- Zaire, and around Tshikapa in the Kasai Occidental Province that prompted U.S. Under Secretary George Moose to say today that Angola is exporting its troops and its conflicts to Zaire.
It will be recalled that while answering a question by the international media on the presence of the rebels at some 300 km from Kinshasa, Marshal Mobutu had clearly answered that when one takes a close look at Zaire's map, those who can invade the Bas- Zaire region can never be the rebels.
Today, everyone knows, the statement continued, it is the Angolan troops who are attacking Zaire without any reason and without any declaration of war. According to reliable sources, the Zairian diplomatic authorities are getting ready to lodge a complaint with the United Nations. To this end, the statement called on Blondin Beye, the UN representative for the pacification operation in Angola, to visit these Zairian regions occupied by the Angolans.
[Description of Source: Kinshasa Voix du Zaire in French -- State-owned, government-controlled radio]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr082_a_97001
Document Id: 0e9gzkd02aiv5t
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/26/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 40

Title: ZAIRE, ANGOLA: Government Accuses Angola of 'Invading Territory'

Document Number: FBIS-AFR-97-082
Document Type: Daily Report
Document Date: 26 Apr 1997
Division: CENTRAL AFRICA
Subdivision: Zaire
Sourceline: MB2604135297 Johannesburg SAfm Radio Network in English, 1100 GMT 26 Apr 97
AFS Number: MB2604135297
Citysource: Johannesburg SAfm Radio Network
Language: English
Article Type: BFN

[FBIS Transcribed Text] Zaire's beleaguered government has accused neighboring Angola of invading territory to the west of Kinshasa. State radio says 1,400 heavily armed Angolan troops have invaded the village of Jema, close to Zaire's Atlantic coast. The radio also says Angolan troops are around (Chikapa), further inland.
Recently, the Angolan Government has been increasingly

9704758

linked to the Zairian rebels led by Laurent Kabila. His rival, President Mobutu, backed Angola's UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] rebels for years.

THIS REPORT MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL. COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04291997000254
Document Id: 0e9gzjx01f02kz
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/29/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 41

Title: Angola: Police Official: Rwandan Refugees Detected in Lunda Norte

Document Number: FBIS-AFR-97-119
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 29 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2904093597 Luanda Radio Nacional Network in Portuguese 0600 GMT 29 Apr
AFS Number: MB2904093597
Citysource: Luanda Radio Nacional Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

[Vitorino Acolo], Angolan Police commander for Lunda Norte Province, has reported that a number of refugees fleeing clashes in the Republic of Zaire have been detected in that province. [Acolo] noted, however, that the situation is not critical.
[Begin (Acolo) recording] The most important thing is to [words indistinct]. Obviously, some returned after we had taken preventive measures. [passage omitted] Yesterday, we detected the presence of some Rwandan citizens in urban centers in the province. [passage omitted] These refugees are arriving with maps. We do not know who made those maps, but they recommend certain areas in Angola. [end recording]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04231997000887
Document Id: 0e9gzjr04djojo
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/28/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 41

Title: Angola: Army Battalions, Katangese Reportedly Deployed in Zaire

Document Number: FBIS-AFR-97-116
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 26 Apr 1997
Division: Southern Africa,Central Africa
Subdivision: Angola,Zaire

Sourceline: MB2804193397 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB2804193397
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Radio France Internationale reported today that Luanda deployed six battalions in the Republic of Zaire. The units include four infantry battalions and one artillery battalion, as well as Katangese mercenaries based in Angola. The source added that the combat units are concentrated in Bukavu and Lake Kivu. The Luanda units are led by Generals Teixeira and Castro.
Domestically, Angolans are beginning to regard the Popular Movement for the Liberation of Angola as a warmongering organization that promotes violence at home and abroad, thereby violating the principles of good neighborliness.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04261997000557
Document Id: 0e9gzzt02fgk71
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/26/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 38

Title: Togo: Angola's Jonas Savimbi Arrives in Lome

Document Number: FBIS-AFR-97-116
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 26 Apr 1997
Division: West Africa
Subdivision: Togo

Sourceline: AB2604154597 Lome Radio Lome in French 1900 GMT 25 Apr 97
AFS Number: AB2604154597
Citysource: Lome Radio Lome
Language: French
Article Type: BFN

Jonas Savimbi arrived in Lome this morning. He was welcomed on arrival at Tokoin Airport at about noon by government members, administrative and traditional authorities, and a delegation led by

Interior and Security Minister Memene Seyi. After a brief spell in the VIP lounge, the convoy left for town.
[Description of Source: Lome Radio Lome in French -- State-owned, government-controlled radio]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr04281997000895
Document Id: 0e9gzjr00zyxn9
Insert Date: 04/30/97
Purge Date: 05/14/99
Publish Date: 04/28/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 47

Title: Angola: Savimbi Calls for 'Negotiated Solution' to Zaire Crisis

Document Number: FBIS-AFR-97-118
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 28 Apr 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB2804194597 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB2804194597
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN
Jonas Malheiro Savimbi, president of the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA], is currently visiting Togo to brief President Eyadema about the Angolan peace process. Savimbi has called for a negotiated settlement to the Zairian crisis, giving Angola's recent history as an example. He said that after a 20-year war it was necessary to reach a negotiated solution. In the specific case of Zaire, Savimbi said if one is to negotiate one day, then it should be done right away to prevent the spilling of blood and human suffering.
Savimbi reiterated that his party has no soldiers in Zaire, noting that all of UNITA's soldiers have been quartered and the United Nations knows it. He added: If there were UNITA soldiers in Zaire, Kabila would not be able to resist, and the whole world -- Americans, Russians, and South Africans -- knows it. Dr. Savimbi, who was speaking to foreign correspondents, accused Luanda of destabilizing the Republic of Zaire, a sister country.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 2/5/1997
JORNAL: INDEPENDENTE
AUTOR: FRANCISCO CARIDO
PÁGINA: ...

PORTUGAL PRONTO PARA INTERVIR EM KINSHASA

Operação Zaire

Uma força de 67 homens está pronta para ir buscar 700 portugueses a Kinshasa. Se o encontro decisivo de hoje entre Mobutu e Kabila resultar num agravamento da crise zairense. Mas a decisão de intervir esteve sempre dependente dos seus efeitos sobre o equilíbrio político angolano.

As implicações sobre a situação política angolana de uma operação militar portuguesa no Zaire para repatriar 700 portugueses foram uma das preocupações dominantes na reunião do Conselho de Chefes de Estado Maior que, na quarta-feira, decidiu subir o grau de prontidão da força de intervenção de 96 para 48 horas. A reunião, que durou cerca de hora e meia, decorreu no maior segredo e a operação de repatriamento dos portugueses residentes no Zaire era um dos pontos fora da agenda.

Além dos aspectos propriamente tácticos, a análise dos efeitos do envio de uma força composta por 67 homens sobre a vida política angolana tem sido, aliás, uma constante. Conforme explicaram fontes militares a O Independente, desde o início da crise zairense, em finais do ano passado, que o Governo e as chefias militares consideram indispensável evitar que uma operação militar de repatriamento seja interpretada como uma tomada de partido por alguma das facções envolvidas.

Em Portugal, tem sido importante afastar qualquer hipótese do repatriamento ser visto como um abandono de Mobutu. Este é um histórico apoiante político e táctico da UNITA em Angola e a sua queda pode comportar consequências graves para o movimento liderado por Jonas Savimbi, num cenário de potencial confronto entre este e o Governo de Luanda. Aceitar a queda de Mobutu, sem que esta estivesse iminente, correria o risco de levar à conclusão de que Portugal participaria activamente na perda de um dos maiores aliados da UNITA, e de que, por conseguinte, tomava partido na crise angolana.

Plano de emergência. A subida do grau de prontidão da força de intervenção no Zaire para 48 horas, deve-se à reunião decisiva que se espera para hoje, entre Mobutu e Kabila. Se o encontro der sinais de uma solução pacífica da crise zairense, a missão militar portuguesa é abortada. O plano de evacuação dos portugueses só será desencadeado se o resultado do encontro for negativo.

Neste caso, a operação de repatriamento, para a qual António Vitorino deu luz verde, também na quarta-feira, poderá iniciar-se na segunda-feira. A segurança dos cerca de 700 portugueses, inscritos na lista do embaixador Pinto Versteeg, estará a cargo dos efectivos do Grupo de Operações Especiais da PSP que já se encontra há alguns meses em Kinshasa.

Os 40 fuzileiros, especialistas em operações fluviais, que integram a força de intervenção - «prontos para o que der e vier», como disse fonte do Ministério da Defesa - terão como missão garantir a segurança da operação de travessia do rio Zaire pelos repatriados. Depois disso, Portugal conta com a colaboração das outras forças militares presentes - nomeadamente, americanos, britânicos e franceses - para transportar os repatriados até Brazzaville, de onde serão transportados para Portugal por meios comerciais.

Além dos cinco especialistas em telecomunicações, três de apoio sanitário, cinco oficiais de Estado Maior Operacional, e restante pessoal de apoio logístico que completam a força de intervenção, os fuzileiros poderão ser apoiados, no terreno por efectivos das Operações Especiais de Lamego. Contudo, segundo fonte do Ministério da Defesa, esta força está apenas de prevenção, para o caso de se verificar um cenário - considerado uma hipótese remota - de anarquia total em Kinshasa.

Dividir para tirar. Apesar de haver quem afirme que Mobutu só deixará o poder em Kinshasa com «derramamento de sangue», há fortes expectativas quanto à possibilidade de se chegar a um cessar-fogo no Zaire, no encontro entre o presidente zairense e o líder da Aliança das Forças Democráticas de Libertação do Congo, Laurent Kabila. Este encontro, que deverá ocorrer ao largo de Cabinda, a bordo da fragata sul-africana «Outeniqua».

Há quem afirme que este encontro entre Mobutu e Laurent Kabila terá como preocupação uma partilha do poder. E fontes de O Independente em Kinshasa afirmaram que «somente uma solução negociada poderá evitar o derramamento de sangue». Por outro lado, alguns observadores do processo zairense vão dizendo que «os Estados Unidos vão tentar dividir o Zaire em zonas de influência, de modo a combater a preponderância francesa neste poderoso e rico Estado».

O certo é que, como afirmam fontes diplomáticas portuguesas, «caso não seja conseguido um 'acordo de cavalheiros' no encontro que se realizará hoje, a tomada de Kinshasa poderá ocorrer num ambiente de conflito». No passado domingo, o Movimento Popular da Revolução (MPR), ex-partido único do presidente Mobutu, pediu às tropas zairenses que lavassem «a humilhação sofrida» frente aos rebeldes. E o líder do MPR, Managa Diniaka Pholo, chegou a exortar as tropas a fazerem triunfar «a justa causa pela qual combatem».

9704758

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 2.15.1993
JORNAL: INDEPENDENTE
AUTOR: F. C. / P. L.
PÁGINA

a restauração da integridade territorial». Acrescentou que o Zaire «partiu para uma guerra de pelo menos cem anos caso não seja conseguido um acordo».

Neste seguimento, há quem diga que «o alegado plano norte-americano que prevê a divisão do Zaire pode não ser tão irreal como parece».

Finalmente. Finalmente conseguiu-se ultrapassar o impasse e encontrar um local para o encontro entre Mobutu e Kabila. Depois de se ter falado da África do Sul e até de Angola para o local do encontro, a capital gabonesa, Libreville, chegou a ser dada como a cidade que poderia reunir o consenso dos dois homens-fortes do Zaire. No entanto, Kabila não viu com bons olhos a proposta de Mobutu e adiantou o nome da capital zambiana, Lusaca. E quando o ainda presidente zairense disse preferir o Gabão por razões de proximidade, o que implicaria menos esforços para o seu debilitado estado de saúde, Kabila ironizou dizendo que Mobutu deveria «recorrer ao seu avião supersónico 'Concorde'».

Depois de ultrapassadas algumas das desconfianças provenientes dos jogos de bastidores regionais, os norte-americanos ficaram com a tarefa de forçarem Mobutu e Kabila ao encontro. Porém, enquanto os americanos ficaram com a responsabilidade de cuidar do «Grande Leopardo», os sul-africanos aceitaram a encomenda de convencer o líder dos rebeldes.

Assim, o encontro está previsto para hoje, ao largo de Cabinda, a bordo de um navio de guerra sul-africano. Kabila já deu a palavra-de-ordem: «Somente pretendemos um pequeno encontro para discutir a queda de Mobutu».

Todavia, e como afirmou ao nosso jornal Carlos Beti Belo, o homem do MPLA que recentemente esteve no Zaire, «Mobutu não quer perder o poder. Apesar de já não ter autoridade, não quer sair. Ele é teimoso».

FRANCO CARUSO / JOSÉ LUÍS CARNEIRO

PORTUGAL NAS NAÇÕES UNIDAS

Tudo em cima

A eleição para a Comissão para o Desenvolvimento Sustentável, da ONU, é a última vitória diplomática portuguesa. Para António Monteiro, esta é a prova de que o balanço da presidência portuguesa do Conselho de Segurança é positivo.

Portugal conseguiu ontem mais uma vitória diplomática ao conseguir ser eleito para a Comissão sobre o Desenvolvimento Sustentado - o grupo de trabalho das Nações Unidas que deverá aplicar as linhas mestras ambientais saídas da Cimeira da Rio. Esta eleição toma um sabor especial quando Portugal apenas se decidiu por uma candidatura tardia e quando nem sequer faz parte do ECOSOC - o Conselho Económico e Social do qual esta comisssão faz parte. A diplomacia portuguesa parece estar a ganhar pontos junto das Nações Unidas depois da presidência da Assembleia Geral pela mão de Freitas do Amaral, da eleição portuguesa como membro não-permanente do Conselho de Segurança e da presidência desse mesmo orgão pela mão do embaixador António Monteiro.

Em declarações exclusivas a O Independente, António Monteiro faz um balanço positivo de um mês de presidência portuguesa no Conselho de Segurança, garantindo que os interesses nacionais foram acautelados e que a imagem de Portugal saiu reforçada. Contudo, depois de um mês à frente do CS da ONU, a questão de Timor-Leste não chegou sequer a ser proposta para discussão.

Créditos lusos. A diplomacia portuguesa não quis «diminuir» os esforços faltos pelo secretário geral Koffi Arman, a quem foi entregue este dossier. Uma questão delicada abordada com tacto diplomático, mas que na verdade deixou passar mais uma oportunidade para condenar o regime de Jacarta. Apesar disso, António Monteiro sublinha que não se deixaram de «mover influências» por «uma causa obviamente justa» e que, apesar da melhor arma da Indonésia ser deixar cair a questão no esquecimento, «nós não deixaremos».

Portugal decidiu não levar esta questão ao CS, segundo nos foi afirmado por fontes ligadas ao processo, porque «não ficaria bem levantar este problema» quando foi o nosso próprio país quem propôs na Assembleia Geral que as negociações fossem conduzidas pelo Secretário Geral e quando este, pela primeira vez, nomeou um representante especial para Timor.

9704758

REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 2/5/1997
JORNAL PÚBLICO
AUTOR P. C. Lopes
PÁGINA

Mas, a verdade é que a euforia criada em volta da eleição de Portugal como membro não-permanente do CS fez com que a presidência portuguesa naquele orgão não tenha recebido a devida atenção. Afinal, esta durou apenas um mês e não se adivinhavam grandes novidades. Mesmo assim, António Monteiro não deixou de sublinhar que um dos principais objectivos dessa presidência foi «exercê-la bem». Demonstrar que um país pequeno poderia melhorar o funcionamento do Conselho, conseguindo mesmo resultados práticos, foi uma das apostas portuguesas contra aqueles que apostam na reforma do CS mas que não apresentam soluções.

A eleição de Portugal para a Comissão sobre o Desenvolvimento Sustentado é, no mínimo oportuna. O facto desta eleição ocorrer apenas um dia depois do fim da presidência portuguesa do CS parece indicar que a diplomacia portuguesa viu os seus esforços reconhecidos. Depois da derrota da candidatura portuguesa àquele orgão em 1993, foi decidida uma campanha à última hora que acabou por resultar em pleno. Das cinco candidaturas às 4 vagas no grupo ocidental, Portugal ficou em primeiro lugar com 49 votos, seguido da Nova Zelândia com 47, da França com 43 e da Espanha com 37.

«Missão cumprida»

Em jeito de conclusão, António Monteiro diz que esta foi uma tarefa cumprida, uma vez que os principais objectivos a que Portugal se propôs foram atingidos. «Discutimos tudo o que queríamos», afirmou o embaixador ao mesmo tempo que deixava claro que «o presidente do Conselho não é o manda-chuva, mas sim um coordenador». Como mais valias da presidência portuguesa, o diplomata chamou ainda a atenção para os esforços desenvolvidos até à última hora para que fosse aprovada uma declaração formal quanto ao Zaire. A Bósnia, o Iraque e Chipre foram outros dos dossiers que passaram pela sua mão. «Respeito, eficiência, poder de intervenção dando a Portugal uma margem de manobra para afirmação dos interesses nacionais» é como António Monteiro classifica o resultado da presidência de «um país pequeno que passou a ser ouvido, quando já ninguém pensava ter voz».

Quanto à tão discutida reforma da organização, que se quer garante da paz e segurança internacionais, o diplomata português avisa: «a discussão da reforma pela reforma é perigosíssima», «entra-se num ciclo vicioso em que é preciso um consenso que, não há». Para António Monteiro, Portugal procurou demonstrar que apesar de ser preciso discutir a reforma, é possível ao mesmo tempo fazer pequenas alterações e continuar a trabalhar, isto, para mostrar que o Conselho de Segurança e a própria organização funcionam. O diplomata português afirmou ainda que procurou afastar a idéia de funcionamento do Conselho como uma «sociedade secreta», e que Portugal se pode vangloriar por ter conseguido uma maior transparência e abertura daquele orgão ao exterior.

Sobre as questões que dizem directamente respeito aos interesses nacionais, o embaixador português afirmou que a sua presidência marca que se esquecem que fazemos parte da CPLP, e que nesse contexto a questão de Angola foi abordada durante a sua presidência. O encontro com membros da UNITA e do MPLA e a aprovação da primeira resolução totalmente positiva - depois de que se aprovou após Bicesse - saudando a formação do GURN, é apontado pelo embaixador português como o resultado prático dos esforços feitos por Portugal em favor da paz em Angola. O mesmo não se pode dizer quanto à questão de Timor. Mas, apesar de relegar esta questão para a competência do próprio secretário geral da ONU, António Monteiro não deixou de frizar que aproveita qualquer oportunidade para falar do assunto. Com os jantares particulares, como qualquer bom diplomata, a não fugirem à regra.

PATRÍCIA CORREIA LOPES

9704758

LUSA
NOTÍCIAS

02 MAI 97 - 11:32

Zaire: Kabila reúne-se em Luanda com Eduardo dos Santos

Luanda, 02 Mai (Lusa) - O líder da rebelião zairense, Laurent-Désiré Kabila, chegou hoje às 09:20 locais a Luanda (mesma hora em Lisboa), apurou a agência Lusa de fonte oficial.

Kabila dirigiu-se depois para o Futungo de Belas, sede da presidência angolana, onde foi recebido pelo chefe de Estado José Eduardo dos Santos.

Para além do presidente angolano, no encontro participaram o primeiro-ministro em exercício, António Pitra Neto, e o ministro dos Negocios Estrangeiros, Venâncio de Moura, que discutiram com o chefe da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire a situação nos dois paises.

Os responsáveis anogolanos transmitiram ainda a Kabila as suas preocupações quanto à situação na região e "foram portadores de mensagens" para o líder rebelde de parte que não foi identificada.

De Luanda, o líder rebelde deverá partir para o encontro hoje com o presidente zairense, Mobutu Sese Seko, com quem se vai reunir em águas internacionais a bordo do navio de guerra sul-africano "Outeniqua", em conversações que serão presididas pelo chefe de Estado sul-africano, Nelson Mandela.

Fontes ligadas ao processo indicaram que Kabila voará de avião para a cidade do Soyo, na província angolana do Zaire (norte), embarcando aí num helicóptero com destino ao navio sul-africano para as conversações com Mobutu.

Deverá ser em águas internacionais, ao largo da cidade costeira do Soyo, que terá lugar o encontro entre Kabila e Mobutu, presididas por Mandela e a cuja parte inicial assistirá o enviado especial norte-americano, Bill Richardson.

O diplomata norte-americano foi hoje recebido em Luanda, antes de Kabila, pelo presidente José Eduardo dos Santos.

Na capital angolana, para conversações com as autoridades de Luanda, encontra-se o vice-presidente e ministro da Defesa ruandês, Paul Kagamé, apurou a Agência Lusa.

Lusa/fim

© 1996 Lusa
Comentários e Sugestões para Agência Lusa

9704758

LUSA
NOTÍCIAS

01 MAI 97 - 21:07

Zaire: Enviados dos EUA e da África do Sul ... (reabre e conclui)

O enviado norte-americano disse que debaterá com as autoridades angolanas o processo de paz angolano e a guerra do zaire, afirmando que os estados unidos continuarao a prestar ajuda a angola nos termos em que o têm feito desde há dois anos.

"os estados unidos continuarao ombro a ombro com os angolanos que se batem pela paz e democracia", disse richardson, numa declaracao oficial.

segundo richardson, a sua vinda a angola é feita a convite do presidente norte-americano, bill clinton, para "testemunhar em primeira mao o progresso conseguido no processo de paz angolano e discutir com os lideres angolanos a crise no zaire".

richardson disse-se envolvido enquanto congressista e desde há decadas nas tentativas para pôr cobro à guerra angolana e salientou que nos ultimos dois anos Washington forneceu cerca de 200 milhoes de dolares "para ajudar a fechar as feridas da guerra civil e construir instituicoes democraticas, respeito pelos direitos humanos e uma economia de mercado livre".

a par das noticias sobre o encontro mubutu-kabila, angola tem vivido em tensao nas suas fronteiras norte e nordeste, continguas ao zaire, onde os refugiados hutus da guerra zairense ou alegadas forcas militares da unita têm tentado forcar a entrada em territorio angolano.

oficialmente tem sido desmentido o envolvimento governamental angolano na crise do zaire embora oficiosamente se admita que refugiados zairenses em angola tenham retornado ao seu pais, para ajudar "à guerra de libertacao" liderada por kabila.

Lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para agência Lusa

LUSA
NOTÍCIAS

01 MAI 97 - 21:01

Zaire: Enviados dos EUA e da África do Sul estão em Luanda

Luanda, 01 Mai (Lusa) - O vice-presidente sul-africano, thabo mbeki, chegou hoje à noite a luanda, onde se encontra o enviado especial norte-americano para o zaire, bill richardson.

Mbeki, acompanhado pelo ministro da defesa, joe modise, e pelo vice-ministro dos negocios estrangeiros, aziz pahad, nao fez declaracoes à chegada a luanda.

Por seu lado, richardson, que tem um encontro previsto com o presidente josé eduardo dos santos para sexta-feira de manha, disse que está "ansioso" pelo encontro entre o presidente mobutu sese seko do zaire e o lider da alianca rebelde, laurent-desiré kabila.

Fonte oficial angolana disse ignorar a presenca de kabila em luanda.

Na quarta-feira, o representante especial da onu para os grandes lagos, mohammed shanoun, foi recebido por josé eduardo dos santos e reiterou em declaracoes à imprensa o empenho do chefe de estado angolano em ajudar "na busca" de uma solucao negociada para a crise zairense.

Lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para Agência Lusa

and the Rwandan minister for foreign affairs, Dr Anastase Gasana.

Source: Radio Rwanda, Kigali, in English 0315 gmt 30 Apr 97

SOUTHERN AFRICA

ANGOLA

[16]

Reinstatement of state administration begins

Text of report by Angolan TV on 30th April

The reinstatement of state administration throughout the country began in the city of M'banza Congo on 30th April. The event was attended by a government delegation led by Territorial Administration Minister Faustino Muteka, and UN and UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] officials, as well as representatives of the troika of observer countries.

Source: Televisao Popular de Angola, Luanda, in Portuguese 1600 gmt 30 Apr 97

[17]

Dos Santos receives "personal message" from Burundi's Buyoya

Text of report by Angolan government radio on 30th April

President Jose Eduardo dos Santos received in audience a Burundi special envoy in Luanda on 30th April. The envoy, who is also that country's minister of planning, delivered a message from Maj Pierre Buyoya. The contents of the message were not disclosed, and the envoy said merely it was a personal message.

Source: Radio Nacional de Angola, Luanda, in Portuguese 1900 gmt 30 Apr 97

SOUTH AFRICA

[18]

Cabinet approves amnesty closing date of 10th May 1997

Excerpt from report by the South African news agency SAPA

Cape Town, 30th April: Cabinet had agreed to amend the constitution to give effect to the new 10th May 1997 closing date for amnesty applications, Justice Minister Dullah Omar said on Wednesday [30th April].

It had also approved legislation to increase the number of people for the Truth and Reconciliation Commission's amnesty committee to expedite amnesty hearings, he said in a statement.

Omar said the 10th May date would not again be extended and people who did not apply timeously would forfeit their right to apply for amnesty.

The cut-off date for offences remains 10th May 1994.

In a separate statement, the SA [South African] National Defence Force urged serving or former members of the defence force who were uncertain about their legal position or whether to apply for amnesty or not, to seek legal advice...

Source: SAPA news agency, Johannesburg, in English 1503 gmt 30 Apr 97

WEST AFRICA

COTE D'IVOIRE

[19]

Paper publishes president's appeal to "political exiles"

Text of statement by the office of the president issued on 7th March and published by Ivorian newspaper 'Fraternite Matin' on 30th April; first paragraph is newspaper introduction

For some time now, some Ivorians have been seeking political asylum in Germany, Great Britain and Sweden on the pretext that they are being persecuted by the Ivorian authorities. This situation prompted the head of state to react on 7th March. In a communique, President Henri Konan Bedie deplored this attitude which does no honour to those who resort to this practice. The head of state, who reaffirmed our country's attachment to human rights and democracy, appealed to his compatriots to return to Cote d'Ivoire, the land of peace, where there is the rule of law.

Clarification by the office of the president

Ivorians who deliberately left to go abroad have increasingly been seeking political asylum from their host countries, mainly European countries. Some compatriots have, thus, settled as political exiles in Great Britain, Germany and Sweden. These Ivorians in question tell the administration of their various host countries that they are being subjected to political persecution by the Ivorian government, whereas Cote d'Ivoire's legal system has no provisions for political offences.

The president of the republic recalls that Cote d'Ivoire has given a very strong legal backing to democratic principles and human rights by enshrining them in the constitution; that it has proclaimed the equality of all before the law irrespective of their origin, race, sex or religion. The president of the republic recalls that Cote d'Ivoire has ratified the African Charter on Human Rights and that on attaining independence, it affirmed the right to political difference by giving it constitutional backing.

So, therefore, nobody can use persecution as a justification for self-exile except when he is using this pretext as a means of avoiding responsibility for

stakes

Mail & Guardian Reporter

THE British mercenary company which subcontracted South Africa's Executive Outcomes to crush a rebellion on Papua New Guinea's island province Bougainville asked for a stake in the large Panguna copper mine after its recapture, a judicial inquiry was told this week.

Counsel assisting the commission, which is probing the ill-fated contract between the Papua New Guinea (PNG) government and Sandline International - which subcontracted the South Africans - presented a letter where Sandline chief Tim Spicer outlined the offer to the PNG defence minister, according to agency reports from Australia.

It included a joint venture between the PNG government, Sandline and British-Australian mining giant RTZ-CRA to run the mine "once recovered".

The Panguna copper mine, on Bougainville, was forced to close in 1989 after a dispute over royalties from the mine started the secessionist conflict.

Earlier, Spicer and PNG Prime Minister Sir Julius Chan, who has been suspended pending the outcome of the inquiry, denied Sandline would have had any interest in the mine under the mercenary contract.

In evidence this week, Spicer told the inquiry Sandline had never shown any interest in the mine as part of negotiations for the US$36-milion contract with PNG. Executive Outcomes itself has on a number of occasions denied governments paid for services rendered by itself through mineral concessions.

The commission, chaired by Australian Judge Warwick Andrew, also received documents outlining senior PNG bureaucrats' concerns with Sandline's corporate links and its operating methods.

The Sandline inquiry was ordered by Chan under mounting political and military pressure after sacked army commander Jerry Singirok last month labelled the contract corrupt.

© Weekly Mail & Guardian
You may not redistribute or republish this material in any form whatsoever without prior written consent

9704758

New law to control SA mercenaries

THURSDAY, 1.00PM: THE CABINET Wednesday approved a Bill prohibiting South Africans from rendering military services abroad without government authority. The Bill provides for a fine of up to R1-million or 10 years' imprisonment for offenders. The new law is clearly aimed at curtailing the activities of mercenary outfit Executive Outcomes.

The Foreign Military Assistance Bill provides that "individuals or companies who wish to provide such services must in future first seek approval from the government to market these services, and receive authorisation to enter into a contract with a third party," said National Conventional Arms Control Committee chair Kader Asmal. Asmal described the Bill as pioneering legislation, but emphasised that it is not intended to prohibit mercenary activities but rather to regulate the rendering of foreign military assistance. Nonetheless, it is widely believed to be aimned primarily at local private army for hire Executive Outcomes.

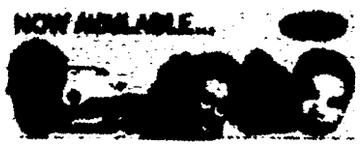
The Bill describes foreign military assistance as, among other things: "engaging in combat or providing military advice, training or co-operation, various form of support, recruitment, medical or paramedical service, procurement of equipment and providing security services for indivuduals or property". The Bill gives local courts jurisdiction over any such acts committed outside the country.

Said Asmal: "We start off by saying that activities of this kind are unlawful. Once the Bill becomes law, anybody providing foreign assistance will have to register."

* **Background reading:**
* MPLA mercenaries won't be executed. July 29 1994.
* Police investigate MI aid to Unita. July 29 1994.
* Investing in the bibles and bullets business. September 16 1994.
* Making war easier than making peace in Angola. December 9 1994.
* SA mercenaries conquer Africa. August 4 1995.
* Leashing the dogs of war. January 24 1997.
* Africa's new-look dogs of war. January 24 1997.
* Executive Outcomes wanted mine as payment. April 4 1997.
* **Interview with Eeben Barlow:**

9704758

45



Angolans Aiding Zaire's Rebels

By DIANNA CAHN
Associated Press Writer
Thursday, May 1, 1997 4:17 pm EDT

LUBUMBASHI, Zaire (AP) -- Troops and tanks from Angola are heavily involved in the rebel push on the Zairian capital, an American diamond miner and a U.S. official told The Associated Press on Thursday.

The miner, who rented his plane to the rebels for reconnaissance missions over the Kwango River east of Kinshasa, reported seeing thousands of troops enter Tshikapa from Angola last week to help rebels capture the city with tanks, heavy artillery and anti-aircraft weapons.

"They came through at night. There was a convoy of tanks and trucks with heavy machinery, anti-aircraft fire, artillery," said the miner, who asked not to be further identified.

Tshikapa, 60 miles north of the Angolan border, fell the week of April 21.

In Washington, a U.S. official said Angola has sent heavy equipment, personnel and non-combat aircraft to Zaire to help the rebels and are massing troops within striking distance of Kinshasa. The official, who asked not to be identified, refused to give troop numbers.

Angolan officials could not be reached for comment because public offices were closed for a holiday. But on Saturday, Angola insisted it had no troops outside its borders after Zaire's government lodged a complaint in the United Nations that Angolan troops were moving into Zaire.

Rebel officials in this southeastern city would say only that their forces would reach Kinshasa soon.

Angola's formerly Marxist government has strong reasons to want to get back at Zairian President Mobutu Sese Seko. During the Cold War, Mobutu allowed U.S.-backed Angolan rebels from the National Union for the Total Independence of Angola, or UNITA, to use Zaire as a transit point for weapons.

The United States has warned Angola not to get involved in the Zairian conflict. Bill Richardson, U.S. ambassador to the United Nations, was in Luanda on Thursday to meet with Angolan officials.

9704758

The U.S. official said he thinks the Angolan troops could enter the fray if Mobutu's forces resist a rebel attempt to take the capital by force.

Rebels led by Laurent Desire Kabila have seized more than half of Zaire since September in their drive to oust the authoritarian Mobutu, who has ruled the mineral-rich country for nearly 32 years.

The reported troop movements coincided with reports that Mobutu and Kabila were to meet for their first direct talks. Richardson said both men had agreed to meet aboard a South African naval vessel Friday. But Mobutu failed to depart Thursday as scheduled for Libreville, Gabon, to meet the vessel.

The miner said the Angolan troops are mainly the offspring of police from the southeastern Zairian mineral-rich region formerly known as Katanga and now called Shaba. The police fled to Angola in the 1960s after a failed attempt to get Shaba to secede from Zaire.

The Angolan-based forces were using equipment belonging to the Angolan army, the miner said.

The troops from Angola have moved to Kikwit, 160 miles northwest of Tshikapa, and are now on their way to Kinshasa, the miner said. He said the Angolans are flying their own reconnaissance missions over the area.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

---

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

9704758

Zaire Summit Seems Back on Course

By TINA SUSMAN
Associated Press Writer
Friday, May 2, 1997 7:15 am EDT

POINTE NOIRE, Congo (AP) -- Zairian President Mobutu Sese Seko left his country's capital today for the first face-to-face talks with rebel leader Laurent Kabila, whose troops are advancing rapidly in an effort to end Mobutu's long dictatorship.

Mobutu, sporting his signature leopard-skin cap, chatted with his wife and two sons on the tarmac before boarding the plane, which departed just after 11 a.m. local time.

South African President Nelson Mandela also was on his way here today to meet a naval vessel that was to take the three leaders into international waters where the talks were to be held.

However, state television in Harare, Zimbabwe, today quoted Kabila as saying the talks would be postponed until Saturday.

"I have been told the meeting will now be on Saturday because Mobutu has changed his mind again," Kabila told the Zimbabwe Broadcasting Corp.

The state-controlled Herald newspaper reported today that Kabila flew unexpectedly into Harare on Thursday to meet privately with President Robert Mugabe, who takes over as chairman of the Organization for African Unity in June.

Still. Mandela appeared confident as he left South Africa that the talks would take place as planned.

"If I was not optimistic I wouldn't be going there," Mandela told reporters at Waterkloof Air Force Base.

Mandela was scheduled to meet Mobutu in this port city, and the two men were to go together to the South African naval ship, the SAS Outeniqua.

9704758

05-02-97 08:05:1

48

" I am convinced personally that both of them do want a settlement," the South African leader said. "There is not a clash in so far as they want Zaire to speak with one voice on almost all the issues affecting that country."

South African Deputy President Thabo Mbeki left Thursday for Luanda, Angola, where he was expected to meet Kabila and accompany him to the talks, said his spokesman Ricky Naidoo.

When all parties are aboard the ship, it is expected to set sail for Soyo, an Angolan coastal town at the point where the Zaire-Angola borders meet. The ship will stay in international waters of Soyo, where Mandela and U.N. special envoy Mohamed Sahnoun will preside over the talks.

Mobutu, 66, has insisted he would never bow to Kabila's demand to resign, but he is ill with prostate cancer and under intense international pressure to step down. He has ruled Zaire for nearly 32 years.

The rebels, seven months into their campaign to oust Mobutu, now control about half the country.

The United States and other countries want a cease-fire, the establishment of a transitional government that includes rebels and opposition parties, and a plan for free, fair elections.

In the northeastern city of Kisangani, meanwhile, U.N. aid workers flew 1,512 Rwandan refugees home Thursday and tried to care for several thousand others crammed into a transit center at the Kisangani airport.

After weeks of delaying tactics, rebels want the United Nations to repatriate the 80,000 Rwandan Hutu refugees in camps south of Kisangani as soon as possible.

The refugees fled into the dense jungle last week when Zairian mobs attacked them, reportedly killing hundreds. Thousands of refugees have emerged in the last few days, vainly searching for food and medicine.

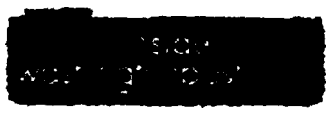
About 1 million Rwandan Hutus fled into Zaire to escape retaliation for the Hutu government-led slaughter of 500,000 Tutsis and moderate Hutus in 1994. Most of the refugees have returned home.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

9704758

49



Search the World
Use Search the World to find news, reference materials and Internet resources for more than 220 countries and territories. Type a country or territory name below:

Find It

International Section: specialized news and Web resources customized for every country in the world.

International Breaking News: 24-hour-a-day updates in the Today's Top News section.

All international stories from this morning's Washington Post.

Angolan Armor Joins Drive In Zaire, U.S. Officials Say

By Thomas W. Lippman
Washington Post Staff Writer
Friday, May 2 1997; Page A01
The Washington Post

Troops from Angola equipped with armored vehicles and heavy artillery have joined Zairian rebel forces pushing steadily toward Kinshasa in what appears to be the final drive to unseat President Mobutu Sese Seko, U.S. officials and reports from Zaire said yesterday.

The accelerating rebel advance -- the Reuter news agency said government troops fled the river town of Kenge, only 150 miles east of the capital -- has led to a widely shared assessment that Mobutu's fall from power is imminent, the U.S. officials said. As a result, the focus of diplomatic efforts is now on minimizing the bloodshed when the forces of rebel leader Laurent Kabila enter Kinshasa.

"At this stage the objective would be to arrange a cessation of hostilities, Mobutu stepping down and some kind of arrangement that would lead to elections," White House national security adviser Samuel R. "Sandy" Berger said at a meeting with Washington Post editors and reporters. "I don't know if that's feasible or not."

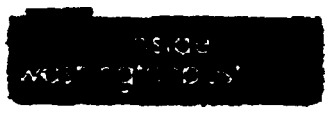
The U.S. ambassador to the United Nations, Bill Richardson, was in Luanda, Angola, last night, still trying to arrange a meeting between Mobutu and Kabila that would lead to an orderly transfer of power. With troops in Zaire and a stake in the outcome, Angola has become a key player whose restraint will be required if bloodshed is to be minimized, U.S. officials said.

Several thousand former Zairian paramilitary policemen and their sons from the province of Shaba, formerly Katanga, who have been living in Angola for many years, are advancing through south-central Zaire toward the capital, several sources said. These forces wore Angolan army uniforms and had Angolan equipment including armored personnel carriers and long-range cannons, reports from the region said.

Regular Angolan troops also have massed in the Angolan enclave of Cabinda, north of Zaire's narrow western neck, but U.S. officials said they

9704758
05/02/97 07:59:3

50



Search the World
Use Search the World to find news, reference materials and Internet resources for more than 220 countries and territories. Type a country or territory name below:

Find It

International Section:
specialized news and Web resources customized for every country in the world.

International Breaking News:
24-hour-a-day updates in the Today's Top News section.

All international stories from this morning's Washington Post.

Angolan Armor Joins Drive In Zaire, U.S. Officials Say

By Thomas W. Lippman
Washington Post Staff Writer
Friday, May 2 1997; Page A01
The Washington Post

Troops from Angola equipped with armored vehicles and heavy artillery have joined Zairian rebel forces pushing steadily toward Kinshasa in what appears to be the final drive to unseat President Mobutu Sese Seko, U.S. officials and reports from Zaire said yesterday.

The accelerating rebel advance -- the Reuter news agency said government troops fled the river town of Kenge, only 150 miles east of the capital -- has led to a widely shared assessment that Mobutu's fall from power is imminent, the U.S. officials said. As a result, the focus of diplomatic efforts is now on minimizing the bloodshed when the forces of rebel leader Laurent Kabila enter Kinshasa.

"At this stage the objective would be to arrange a cessation of hostilities, Mobutu stepping down and some kind of arrangement that would lead to elections," White House national security adviser Samuel R. "Sandy" Berger said at a meeting with Washington Post editors and reporters. "I don't know if that's feasible or not."

The U.S. ambassador to the United Nations, Bill Richardson, was in Luanda, Angola, last night, still trying to arrange a meeting between Mobutu and Kabila that would lead to an orderly transfer of power. With troops in Zaire and a stake in the outcome, Angola has become a key player whose restraint will be required if bloodshed is to be minimized, U.S. officials said.

Several thousand former Zairian paramilitary policemen and their sons from the province of Shaba, formerly Katanga, who have been living in Angola for many years, are advancing through south-central Zaire toward the capital, several sources said. These forces wore Angolan army uniforms and had Angolan equipment including armored personnel carriers and long-range cannons, reports from the region said.

Regular Angolan troops also have massed in the Angolan enclave of Cabinda, north of Zaire's narrow western neck, but U.S. officials said they

9704758
05/02/97 07:59:3

50

could not confirm reports that these troops have crossed into Zaire.

The Angolans want to get rid of Mobutu because for years he supported Angolan rebel leader Jonas Savimbi. "They want to see Mobutu go, but they are also interested in how he goes" because large-scale violence could spill over and disrupt their country, a U.S. official said.

Kabila said again yesterday that the only purpose of a meeting with Mobutu would be to set the terms for Mobutu's departure. Mobutu has agreed to the meeting but it was not clear last night when it would be held, if at all, U.S. officials said. Mobutu, weakened by prostate cancer, failed to show up yesterday for a flight to Pointe Noire, a port in neighboring Congo where he was expected to board a South African naval vessel for the meeting with Kabila.

If they happen, "the talks will just be about Mobutu and what we will do with him. Our uncompromising demand is that he leaves power and we shall look after him," Kabila told reporters at his headquarters in Lubumbashi, in southeastern Zaire, before leaving for meetings in Angola. With or without the talks, Kabila has said for months, his forces are going to enter Kinshasa and Mobutu is going to be removed.

Not even Mobutu's son and spokesman Nzanga Mobutu, however, suggested that there will be any end to the process other than a new government in Africa's third-largest country.

"I think that following that meeting there will be other negotiations that will bring, I hope, a peaceful transition that will lead to elections," the younger Mobutu told BBC radio. He has represented his ailing father throughout the rebellion, which began six months ago along the Zaire-Rwanda border.

Kabila's forces have seized an ever-increasing swath of territory as they have advanced westward toward the capital. They now control two-thirds of the country and all major cities other than Kinshasa.

News reports from several parts of Zaire described accelerating advances by the rebels and their Angolan allies, with little if any resistance from what remains of Mobutu's army.

Residents of Kenge, which lies on the Wamba River, told Reuter the Zairian army retreated well before any rebel troops showed up in the region and that the town was calmly awaiting their arrival. This has been a familiar pattern throughout the rebellion.

Kabila said the retreating army has been blowing up bridges on the road between Kenge and Kinshasa but added, "That will not hinder us, and if necessary we shall swim."

His forces probably will not need to swim, according to a diamond miner who watched their advance and described it to reporters. He said that in addition to tanks and artillery, Kabila's troops have bridge-laying equipment.

"It's big stuff," the miner said. "These guys are heavily equipped and should have no problems crossing the rivers in that area to Kenge and Kinshasa because they are equipped with bridge-laying gear and speedboats."

According to Berger, Richardson has urged Kabila to provide protection for Rwandan refugees stranded in eastern Zaire without food or shelter, telling him that his future standing in world opinion will depend on it. Reports from Kisangani described horrifying scenes of wounded, emaciated refugees overwhelming the efforts to take care of them.

© Copyright 1997 The Washington Post Company

Back to the top

9704758
05/02/97 07:59:3

52-52

R.E.Nº ...9704760/A.....

ASUNTO: NOMINA DE FUNCIONARIOS DE LA DI.NA.TEN

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

.....

.....

Doc. poco legible

CORREGIDO
F 6/5/97
Inic.: SM

OBSERVACIONES: .....

.....

FECHA: 05 MAYO 1997

FIRMA: CAP. ROBERTO DEVINCENZI

001/002

9704760

FECHA 05/05/97 INICIAL RE

Procesado a [illegible]

OBSERVACIONES

No.4

NOMINA DE FUNCIONARIOS DE LA DIRECCION NACIONAL DE TECNOLOGIA NUCLEAR AL 01/05/97.-

- INCISO 08 - UNIDAD EJECUTORA 011 - PROGRAMA 06 -

No. Tarjeta	Nombre y Apellido	Credencial Civica	
012	AGUIRRE LARREA, Beatriz Pilar	BLB	29.971
107	ARTUCIO PEREYRA, Gabriel Héctor	BCA	72.1
215	BADANO BARRERA, Aldo Gabriel	AVA	19.054
015	BARAIBAR GATTI, José Carlos	AVB	5.876
018	BAROFFIO ARENAS, Beatriz	BCA	28.086
606	BELOUS, Victor		
499	BERNASCONI SOIZA, Gabriel Angel	AZA	26.924
277	BERTOLOTTI BUSCASSO, Angel Lelio	BAA	30.916
390	BONANNI PARADA, Maria Luisa	AUA	15.184
553	CABRAL MOLINA, Walter Sergio	ATB	10.364
394	CALLICO GONZALEZ, Roberto Leonel	BQB	14.219
601	CAMMAROTTA MARIÑO, Teresa Liria	BNA	52.642
401	CANO QUINTANA, Sabino	CLC	768
351	CORREA PALADINO, Tomás		
205	COSTA TECHERA, Ruben Darío	AQA	13.060
036	COX AYUSTO, Héctor		
058	CRUZ, Juan	AZA	21.496
070	DE LA FUENTE RUSSI, Wilton W.	CQA	8.771
064	DIAZ MESSANO, Héctor Manuel	BZA	12.075
306	DILACIO, María	BTA	8.553
605	DI LORENZO, Gabriela Ana	BQA	15.304
380	DUARTE MARTINEZ, Hugo Waldemar	CQB	1.835
023	ENRIQUEZ, Ruben	BJA	14.823
079	FALLER VELAZQUEZ, Blanca Esther	BMA	25.597
048	FALLER VELAZQUEZ, Stella Maris	BRA	28.900
244	FASCIOLI BORRELLI, Sylvia	AXB	17.183
150	FERNANDEZ PORTILLO, Edgar	BKA	10.156
204	FIRPO FURTH, Anna Raquel	BCA	70.096
206	FRAIGOLA CATARDO, Héctor Ricardo	BDA	48.107
095	GONZALEZ GRANARA, Olga Edith	AOB	5.922
211	GONZALEZ, Carlos	AKA	10.729
346	GOYENOLA CASTIGLIONI, Raúl	BLB	23.852
199	HERMIDA LAMANNA, Juan Carlos	AXA	20.309
091	HERNANDEZ HERNANDEZ, Héctor	CMA	28.286
433	LOPEZ SALABERRY, Mirtha Teresa	BPA	10.104

Vinculados AL DELEGADOS DE AFMIE

Delegado

Delegado

DELEGADOS SINDICALES DE AFMIE. (Asoc. Func. Minist Ind. y Energia)

002(A)

9704760

CORREGIDO
F 6/5/97
Inic.:

ORIGINAL

396	MAIDANA CUEVAS, Dora Rosa	BBA	27.636	
221	MALEK PERRAMON, Alejandro			
169	MEDINA DIEZ, Nolberto			
174	MELCHO RUGGIERO, Enrique	ACA	3.114	
607	MILANO, Silvia			
279	ODINO MOURE, Maria Rosario	BCB	27.318	
308	OTEGUI PINTOS, Olga Beatriz	AVA	16.249	
171	PAEZ LOPEZ, Elida	CDA	38.462	
145	PEREZ PIMEYRUA, Diego	AZB	6.665	
603	PEREZ CASTRO, Nelson Rafael	BVA	33.832	
227	PERLA TORRES, Aida	EDC	1.011	
311	PIANO LOPEZ, Humberto	ANB	9.744	
588	PUIG CARDOZO, Diana Elvira	BVB	23.773	
087	PUPPO BRITO DEL PINO, Beatriz	AJA	8.065	
052	REBELLATO RODRIGUEZ, Ana Elda	AGA	6.413	
168	REYES QUIJANO, Juan Irineo	QHF	2.447	
276	RODRIGUEZ CUESTA, Maria Inés	BRA	19.628	
378	ROJAS, Cecilia	ADA	5.144	
371	SAN PEDRO VIOTTI, Alejandro	BCA	96.711	
397	SORIA SOBRERA, José Luis	CQB	4.140	
274	SOUTO AMEIGENDA, Beatriz	BCA	72.969	
332	SPINELLI GONZALEZ, Maria del Carmen	BZB	57.675	
394	SUAREZ ANTOLA, Roberto	BPB	10.827	
232	TRECHI MEDEROS, Carlos	DAD	36.645	
604	VIVAS , Carlos Julio	AQA	12.939	
197	VERA TARTAGLIA, Carlos	BOA	4.945	

ASUNTO: RAMIREZ Juan Andres (NK.)

PROCEDENCIA: D.G.I.

EVALUACION: -

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

OBSERVACIONES: 24/4/97 Entrevista realizada en Cx-24 al causante.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA BRIANO
Jefe del Departamento I

DOC. INTERIOR

FECHA: 29/ABR./1997

FIRMA:

001/007

9704772

05 MAY 1997

Entrevista realizada en CX24 Radio Nuevo Tiempo, el 241100ABR97, al Dr. Juan Andrés Ramírez.

...al Dr.Alberto Zumarán que también la tuvo a la hora en que hace pocos días, los detenidos, los familiares de detenidos desaparecidos hicieron una carta al Poder Ejecutivo y además una convocatoria a la ciudadanía, y tiene gente como el Dr.Gonzalo Aquirre, etc., que tienen una postura distinta. Y se siente que frente a la Ley de Caducidad y frente a este tema, hoy se ubican de manera de pronto, distinta. Cómo se ubica el Dr. Juan Andrés Ramírez?

Yo diría que aquí hay que tener muy claro una cosa, la ley de caducidad igual que la ley de amnistía, son leyes absolutamente excepcionales, van contra todo lo tradicional en un estado de derecho como el estado uruguayo. Normalmente los delitos se penan, no es así, y el que comete un delito tiene que ser castigado, y ese es el sentido tradicional de la pena; para no entrar en mayores disquisiciones teóricas. Las amnistías también las amnistías tributarias que no pagan tributos deben pagarlos, las amnistías tributarias también son excepcionales las amnistías penales son mucho más excepcionales. Tuvimos dos normas excepcionales, la amnistía a los subversivos tupamaros y a los militares. La sociedad uruguaya, la segunda amnistía la ratificó además, una ley muy especial que la ratifica luego en un plebiscito, en un referéndum muy discutido, y aquí no cabe duda que esta ley tiene respaldo popular, NO solamente a través de los órganos representativos que eran los parlamentarios de la época, sino además porque hubo una democracia directa en este caso, ejercicio de democracia directa de ratificación.

La amnistía es exactamente igual? Cuando a los tupamaros amnistiados, habían sido juzgados y estaban presos. Es igual, es lo mismo?

Como medida excepcional es lo mismo, si no la regla general que aplica el Código Penal, los jueces son los que tienen la última palabra, los que deben decir la cosa juzgada, con certidumbre y ficción de verdad. Los romanos decían "..." por verdad se tiene, porque el juez dice la última palabra, en la última instancia ya nadie discute. Aunque se haya equivocado. Pero es la verdad. Así funciona el sistema y así debe funcionar realmente el sistema. Las leyes de amnistía son excepcionales. La ley de caducidad de la prevención punitiva del Estado, es excepcional doblemente excepcional además, porque no solamente establece la amnistía para todos los delitos cometidos por los integrantes de las FF.AA. y de la Policía, durante el período hasta agosto de 1984, sino hasta el 9 de marzo del 85, la fecha exacta en que concluye el período de amnistía. Sino que además establece un mecanismo también excepcional en cuanto a la investigación de los delitos, trastocando el sistema. Ya no es el Poder Judicial el encargado y el que tiene la potestad absoluta para indagar, sino que debe pasar por el tamiz del Poder Ejecutivo. Esa norma excepcional tiene un fundamento clarísimo es más, es curioso, es una excepcionalidad circunstancial la de esta

FECHA 08/05/92 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

002

9704772

0183252

[illegible] no decir [illegible] partidos [illegible] [illegible] las leyes no [illegible] de motivos [illegible] las leyes disponen, el legislador [illegible] hacer [illegible] "...". Y entonces normalmente las leyes dicen hágase tal cosa, hágase tal cosa. Fíjese cómo empieza la ley de caducidad Artículo 1o: Reconócese que como consecuencia de la lógica de los hechos originados por el acuerdo celebrado entre los partidos políticos y las FF.AA., en agosto de 1984 y a efectos de concluir la transición hacia la plena vigencia del orden constitucional, ha caducado el ejercicio de la pretensión punitiva. Todo eso que [illegible] antes está de más, no debió ser parte de una ley, pero el legislador entendió que debía ponerlo porque era absolutamente excepcional en este caso. Debió haber dicho: Art 1o. declárese caduco el ejercicio de la pretensión punitiva. No daría el fundamento, que no va en las leyes. Lea cualquier artículo del Código Civil, de Comercio o Penal y no dice cuando se castiga el homicidio, el legislador Irureta Goyena no puso en el Código, por ser reprobable quitarle la vida a otro ser humano castíguese. No lo dice, dice el que con intención de matar, diere muerte a otra persona será castigado con tal pena.

Y esto qué nos dice.

Esto que nos dice. Que la situación fue reconocida por la sociedad uruguaya como absolutamente excepcional. excepcional en cuanto amnistió delitos y no castigar a los responsables. excepcional en cuanto a que invirtió el orden de ingerencia de los poderes públicos, dándole al Poder Ejecutivo la facultad de decirle al Poder Judicial, usted investiga o no investiga.

Por lo tanto usted cree que el Juez Reyes estuvo mal, de acuerdo a la denuncia del Senador Michelini?

Aquí el tema, y lo reconoce la propia doctora Merello, es muy opinable, no es sencillo. el legislador tampoco, normalmente cuando el legislador legisla tampoco es un sabio que cubre todas las hipótesis, en este caso se plantea la posibilidad de la existencia de hechos posteriores a 1985, pero que deriven de hechos anteriores a 1985.

Pero son posteriores a la pérdida de la vigencia de la ley de caducidad.

Son posteriores a la pérdida de la vigencia, de la amnistía y de la caducidad de la pretensión. El posible operativo zanahoria, el traslado de los cuerpos, de restos, pero no cabe duda que son consecuencia de hechos que están amnistiados. No cabe duda que el artículo 3o dice que el juez antes de indagar tiene que dar cuenta al Poder Ejecutivo, para que el Poder Ejecutivo le diga si está comprendido o si no está comprendido. Fíjese qué excepcional que es eso.
Eso lo ratificó la sociedad uruguaya. No hay un solo delito en el país que sea investigado por los jueces con el visto bueno

9704772

0183251

[illegible]

Pero hay un artículo 4º que es el que está en cuestión y hay además un reclamo que la Iglesia además acaba de avalar, la Conferencia Episcopal, en el sentido que los familiares de los desaparecidos tienen que tener un lugar, usted cree que es importante para que la sociedad uruguaya recupere determinados niveles de relacionamiento que la harán en todo caso, funcionar mejor.

Yo comparto con el Dr. Zumaran la suposición en cuanto a reclamar al Poder Ejecutivo o pedir al Poder Ejecutivo, el derecho a petición está consagrado en el art. 30 de la Constitución. No solamente la Constitución uruguaya. Y pedirle al Poder Ejecutivo que haga los máximos esfuerzos para investigar los hechos, no para castigar los delitos porque ya no se pueden castigar, pero sí para investigar los hechos, para dar satisfacción a algo que es moral, que es una reclamación humanamente justificada de los familiares de los desaparecidos de saber dónde están los restos. Toda la sociedad uruguaya también se tiene que hacer cargo de la propia dificultad de esa investigación. De que no es soplar y hacer botellas, no es para el Presidente de la República decir si finalmente no lo sabe el Presidente de la República, la investigación no es fácil, hay muchos temores todavía en nuestra sociedad, en cuanto a de qué forma llegamos a la conclusión de que los cadáveres de fulano, de mengano, de sultano, no son tantos felizmente en el resultado final del período de facto, de los desaparecidos en nuestro país.

De todas maneras para sus familiares son el caso único, son el 100%.

No hay duda. Pero también el propio legislador, cuando le dice al Poder Ejecutivo que usted es el que debe investigar, en el art. 3º y en el art. 4º, en los dos, usted es el que debe investigar, y comunicarle al juez y/o comunicarle a los familiares de los desaparecidos el resultado de la investigación o de los denunciantes, porque en realidad el art. 4º se trata de las denuncias anteriores a la vigencia de la ley. Está reconociendo esa dificultad, que hoy no podemos decir que ya no existe, puede ser que exista en menor medida. Por eso participo en la reclamación que puede haber hecho el Dr. Zumaran junto con los familiares de los desaparecidos, que yo me sumo también públicamente. **(Usted se suma a eso).** Y creo que ningún ser humano puede dejar, como la Iglesia, dejar de pedirle a todos los que saben dónde pueden estar los cuerpos, los restos de los desaparecidos, para que sean entregados [illegible] a sus deudos.

FECHA 08/05/92 INICIAL LS

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

FECHA / / INICIAL

004

9704772

0183250

Usted no cree que es otro momento, si bien hay temores, no cree que en este momento la sociedad uruguaya, ya está, en todos sus sectores, con la sensibilidad y las dificultades que seguramente los sectores militares y el sistema tienen, a distintos niveles, que es un momento muy distinto al cual se votó la ley de caducidad y que hoy sería bueno para todo el mundo de pronto...

[illegible] **(usted no cree que los mecanismos que se han manejado, comisiones de la verdad, reclamos, cuál le parece el reclamo al Poder Ejecutivo, ese le parece un buen mecanismo?**

[illegible] **(una petición al Dr.Lacalle de familiares de los detenidos desaparecidos)** [illegible]

Usted cree que la solución no pasa por el Poder Judicial, como pretende investigar el Juez Reyes, sino que pasa por el Poder Ejecutivo.

[illegible]

FECHA 08/05/92 Procesado x Sistema DPX OBSERVACIONES

9704772

0183249

Por lo tanto usted espera que el Tribunal de Apelaciones, y no se pronuncia si sobre lo que en definitiva determino como el lanzamiento de esta nueva etapa que fue el dictamen, primero la denuncia de Michelini luego el dictámen del juez Reyes.

[redacted]

Eso supondria que tiene unas cuantas cosas también por parte de las FF.AA., lo cual es un tema complejo.

[redacted]

Usted entonces coincide entonces con Lacalle, que cree que esto esta todo laudado.

[redacted]

006

9704772

0183248

007/007

9704772

0183247

ASUNTO: FABI GARCIA Gabriela (A)

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-2

DISTRIBUCION: ORIGINAL Archivo

.....

.....

Doc. poco legible

OBSERVACIONES: .....

.....

FECHA: 05 MAYO 1997

FIRMA: 001/010

9704776
05 MAYO 1997

OBSERVACIONES

DATOS PERSONALES :

Nombre : Gabriela Fabi García.
Edad : 28 años. Fecha de nac.: 9.11.67.
CI : 2.570.435-2

ESTUDIOS REALIZADOS :

- Primaria y secundaria completos realizados en la ciudad de Minas.

- Estudios de Psicología, en la Universidad de la República, obteniéndo el Título en Agosto de 1993.

- Curso de postgrado sobre el trabajo con grupos de padres y familias, realizado en la Universidad, supervisado por el Ps. Alejandro Scherzer.

GRUPOS DE ESTUDIOS:

ORIGINAL

-Entre Abril y Noviembre de 1990: Curso de Teoría y práctica de Psicodiagnóstico, con la Dra. María Nelia Giovanini.

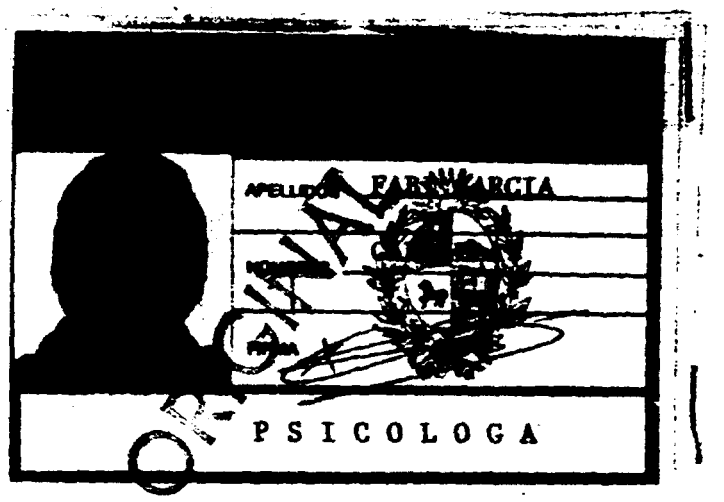
-Entre Abril Y Noviembre de 1992, curso sobre técnicas de Psicodiagnóstico, con la misma docente.

CONGRESOS:

CORREGIDO
15,5,97
Inic.:
SM

- Primeras Jornadas de Orientación Vocacional.
Montevideo, Agosto de 1992.

-Taller Nacional sobre: Negociación, Mediación y Conciliación en situación de ruptura familiar."
Minas, Junio de 1995.



9704776

EXPERIENCIA LABORAL.

- Entre Marzo de 1988 y Diciembre de 1990, me desempeñé como Educadora Preescolar.(Curso que realicé en 1987.)
  Adjunto certificado notarial.

- Entre Marzo y Diciembre de 1991 estuve trabajando en forma honoraria, en la escuela Especial n° 108.Discapacitado Intelectual.

- En los años 1993 y1994, me desempeñé como docente de secundaria, con horas interinas y suplentes.

- Desde Julio de 1993, colaboro en la policlínica Fierina Monasterolo, en el Barrio Estación de la ciudad de Minas.

- Consultorio particular en Minas, atendiendo consultas de niños, adolescentes y adultos.

ORIGINAL

9704776

003

13/05/97 INICIAL (SH)

a Sistema DPX

CIONES

TALLER NACIONAL SOBRE:

NEGOCIACION, MEDIACION Y CONCILIACION EN SITUACION DE RUPTURA FAMILIAR

El Centro de Investigación y Estudios Familiares
certifica que el/la Psic. Gabriela Bari
ha participado en el Taller Nacional sobre:
Negociación, Mediación y Conciliación en situación
de ruptura familiar en carácter de_____

ORIGINAL

Minas, 24 de junio 1995, **Uruguay.**

CIEF
CENTRO DE INVESTIGACION
Y ESTUDIOS FAMILIARES
Todo Por La Familia

Director Dpto. Jurídico

Presidente en ejercicio

004

9704776

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

INSTITUTO DE PSICOLOGIA
(ASIMILADO A FACULTAD)

POR CUANTO

Gabriela Fabi Garcia

NACIDA EN LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY HA CUMPLIDO CON TODAS LAS OBLIGACIONES CORRESPONDIENTES AL RESPECTIVO PLAN DE ESTUDIOS EL VEINTITRES DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES.
(PLAN E.U.P.)

ORIGINAL

POR TANTO

DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES LEGALES VIGENTES SE EXPIDE EL PRESENTE TITULO DE

Psicóloga

EN MONTEVIDEO, EL VEINTICINCO DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES.

Director General

Rector

Director General de Secretaría

Secretario

Interesado

9704776

005

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

FACULTAD DE PSICOLOGIA

Anotado en el registro de Títulos del Instituto

Plan E.U.P. con el Nº 1129 al Fº 053 del Lº 01

Montevideo, 17 de ENERO de 1994

MARIELA ERRAZOLA
ENCARGADA SECC.
BEDELIA

M. S. P.
Dirección Coordinación y Control

Con esta fecha, y el folio 203 nº 608 del Libro 353 queda inscripto el presente título de Psicóloga perteneciente a Gabriela Foti García

Montevideo 21 de abril de 1994.

Por el Ministro

DINORAH PERALTA
Dirección Coordinación y Control
DIRECTOR DE DIVISION II

ORIGINAL

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

Montevideo, 29 de Diciembre de 1993

Este título se ... en ... y se anota en el Libro 15 ... General de Títulos de la Universidad ... República al Folio 90 ... el Nº 1115

GRACIELA FERREIRA
JEFE DE SECCION
BEDELIA GENERAL

Es fotocopia fiel del original que he tenido a mi vista

006

9704776

PRIMERAS JORNADAS URUGUAYAS DE ORIENTACION VOCACIONAL

MONTEVIDEO 13, 14 y 15 de Agosto de 1992

CONSTANCIA DE PARTICIPACION

Se hace constar que ..... GABRIELA FABI GARCIA .....

ha participado en las "Primeras Jornadas Uruguayas de Orientación Vocacional, desarrolladas en Montevideo los días 13, 14 y 15 de Agosto de 1992, organizadas por el Centro de Orientación Vocacional Clemente Estable y auspiciadas por el Instituto Nacional de la Juventud del Ministerio de Educación y Cultura.

ORIGINAL

Montevideo 15 de Agosto de 1992.

Psic. Ana María Rodríguez de Costa
Presidente del Comité Organizador

Psic. Juan Hebert Elizalde Corbal
Secretario General del Comité Organizador

007

9704776

Facultad de Psicología

UNIDAD de FORMACION PERMANENTE para GRADUADOS

Certificado

Se hace constar que el/la Sra. Gabriela Fabi

ha aprobado el Curso / Seminario / Jornada

"Desde y Para la Practica con Grupos de Padres y Familias"

dictado por el / la Prof. Dr. Ps. Alejandro Scherzer

que se desarrollo del Abril *al* Agosto 199

ORIGINAL

Docente	Coordinador UFPG	Decano

Montevideo, Uruguay, 3 de Mayo 1996.

008

9704776

Timbrio : $ 16.700
Ut. Not.: $ 3.090
Iuesto : -
do : -

Art. 6: C.

3.090.-
021906

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

W Nº 493810

SELLADO NOTARIAL

MARTA PARGA SARUBBI, Escribana, CERTIFICO QUE: Es de mi / conocimiento que la señora Gabriela Fabi García, oriental, mayor de edad, casada en primeras nupcias con Edgardo Lezcano, domiciliada en la calle Treinta y Tres número setecientos diecinueve de la ciudad de Minas, con documento / de identidad número dos millones quinientos setenta mil / cuatrocientos treinta y cinco guión dos se desempeña como educadora preescolar en guardería y jardín "Mi Casita" sito en la ciudad de Montevideo calle Capitán Basedas número cuatrocientos sesenta y nueve, percibiendo un ingreso promedio mensual de nuevos pesos doscientos cincuenta mil moneda nacional.- EN FE DE ELLO, a solicitud de parte interesada, y a los efectos que corresponda expido el presente que sello, signo y firmo en Minas, departamento de Lavalleja, el nueve de octubre de mil novecientos noventa.-

ORIGINAL

MARTA PARGA SARUBBI
ESCRIBANA

009 9704776

FECHA 13,05,'97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Minas 12 de diciembre de 1991

La Sra. Gabriela Fabi prestó valiosa colaboración a ésta Institución, durante el presente año lectivo realizando estudios psicológicos y orientando a los Maestros en cuanto a la atención de las áreas deficitarias de los alumnos de la Escuela 108 del Discapacitado Intelectual.

ORIGINAL

Zulma S de Sabatini

Zulma Souza de Sabatini

A. N. E. P.
CONSEJO DE EDUCACION PRIMARIA
ESCUELA ESPECIAL Nº 108
Discapacitado Intelectual
MINAS - LAVALLEJA

010/010

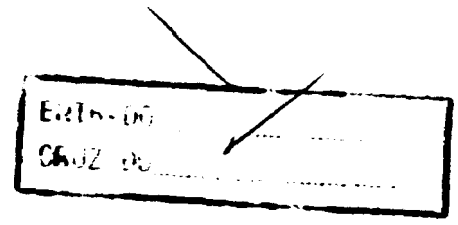
9704776

FECHA 13/05/97 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

TITULO Los Quince aceptan iniciativa española de realizar Cumbre UE-A.Latina
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 06/03/97
VINCULACIONES 12795
514142
11677
507593



TC6522

U CEEBT 03-06 0037?
mun exg fce icx ibs

UE-AMERICA LATINA (Ampliacion)
QUINCE ACEPTAN INICIATIVA ESPAÑOLA CUMBRE UE-A.LATINA

Brusela, 6 mar (EFE).- España propuso hoy, jueves, en Bruselas, la celebración de una cumbre de Jefes de Estado o de Gobierno entre la Unión Europea (UE) y Latinoamérica y el Caribe, iniciativa que fue aceptada por los Quince, informaron fuentes diplomáticas.

La propuesta española fue presentada a los embajadores de los países comunitarios, que la acogieron positivamente, pero deberá ser ratificada por los ministros de Asuntos Exteriores el próximo día 24 de marzo en Bruselas, precisaron las fuentes.

El presidente del gobierno español, Jose María Aznar, había anunciado en la Cumbre Iberoamericana de Viña del Mar en noviembre de 1996 su intención de proponer esta cumbre.

Según el gobierno español, la idea ha sido bien recibida por muchos países latinoamericanos.

España argumentó que durante los últimos años se ha producido un fortalecimiento de las relaciones entre la UE y América Latina.

Además de la consolidación del diálogo con el Grupo de Río y de San José, la UE ha concluido sendos acuerdos de cooperación de tercera generación (más avanzados) con Mercosur y Chile y negociará un nuevo y ambicioso acuerdo con México.

Asimismo, una Declaración firmada por la UE y el Pacto Andino ha reforzado las relaciones con esta región latinoamericana.

Por lo que se refiere a los países del Caribe, gozan desde hace tiempo de vínculos privilegiados con la UE a través del Convenio de Lomé, sobre cuyo futuro la Comunidad ya ha iniciado una reflexión interna.

Respecto a otras regiones, la UE mantiene un diálogo político intenso con los países del Centro y Este de Europa, y tras la Conferencia de Barcelona, ha iniciado una relación política y económica muy estrecha con los países del Mediterráneo.

La UE ha celebrado ya una cumbre de Jefes de Estado y de gobierno con Asia y ha previsto otra con Africa.

Teniendo en cuenta estos antecedentes, España dijo que sería muy oportuno celebrar una cumbre con los países de América Latina y del Caribe, que podría ser precedida de una reunión preparatoria a nivel de ministros de Asuntos Exteriores.

Cuba es el único país de América Latina con el que la UE no tiene firmado un Acuerdo de Cooperación, por razones políticas, y condiciona el desarrollo de las relaciones a la evolución política del régimen castrista. EFE

va/es

03/06/09-55/97

Doc. doro

01-01

9704777.

N° DOCUMENTO
TITULO Expertos del Mercosur y de CEI se reunirán
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 24/03/97
VINCULACIONES 523375
507293
11078
507294
=> 12795
(vincular este primero)

ENTRADO
CRUZ

[illegible] 24 [illegible]
[illegible]

MERCOSUR-CEI
CONVERSACIONES PARA AUMENTAR COMERCIO, EN JUNIO

Buenos Aires, 24 mar (EFE).- Expertos del Mercado Común del Sur (Mercosur) y de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) se reunirán a mediados de junio próximo en Moscú para reanudar las conversaciones destinadas a aumentar el comercio entre los bloques.

"No sólo se trata de aumentar el intercambio comercial, sino las relaciones directas entre los países de los dos bloques", dijo el [illegible] ministro ruso, Valeri Serov, en declaraciones que publicó hoy el diario porteño "El Cronista".

Durante las reuniones de Moscú se tratará de avanzar en la redacción de un acuerdo de libre comercio al estilo del que negocia el Mercosur con la Unión Europea (UE), indicó.

Serov, quien preside la Unión Económica de la CEI, explicó que muchos productos del Mercosur como las frutas, los pescados congelados y la carne vacuna, llegan a la CEI a través de terceros países, lo cual encarece los precios.

El intercambio entre ambos bloques llega a los 1.000 millones de dólares anuales, especialmente por el comercio de la CEI con Argentina y Brasil, los socios de Paraguay y Uruguay en el Mercosur, indicó.

El intercambio del bloque formado por países de la ex URSS con Brasil es de 800 millones de dólares, mientras que con Argentina alcanza los 100 millones anuales.

Valeri Serov señaló que la CEI estudia los acuerdos Mercosur-UE para sacar provecho de esa experiencia y asegurar un "crecimiento sostenido" de las relaciones comerciales.

Las negociaciones entre el Mercosur y la CEI comenzaron en noviembre pasado con la firma de un protocolo. EFE

[illegible]

doc. claro

01-01

9704778.

Nº DOCUMENTO 1704779
TITULO Europa pierde importancia para México por desarrollo comercio con EE.UU. y Canadá
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 29/03/97
VINCULACIONES 12795
514142
507623
65890
65456

ENTRADO
CRUZ

Doc. claro

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

EUROPA PIERDE PESO POR DESARROLLO COMERCIO CON EEUU Y CANADA

México, [illegible] mar (EFE).- Europa ha perdido importancia para los exportadores mexicanos a raíz de la entrada en vigor y posterior desarrollo del Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte en 1994, de acuerdo con un informe de la oficina de la Unión Europea (UE) en este país.

Antes del Tratado que convirtió en socios a México, Estados Unidos y Canadá, las compras de los Quince equivalían al 5.3 por ciento de las exportaciones totales mexicanas, señala el informe distribuido por la UE en México.

Tres años después, específicamente en el periodo de enero a septiembre de 1996, las compras de Europa representaron tan sólo el 3.8 por ciento de las ventas mexicanas al exterior, lo cual supone una caída global del 34 por ciento.

El documento señala como causa principal de la "pérdida de importancia relativa de Europa como destino de las exportaciones de México", la entrada en vigor del TLC, un acuerdo que consolidó a Estados Unidos como el principal destino de las mercancías mexicanas.

EEUU, país que tradicionalmente ha sido el socio comercial más importante para México, acaparó el 83.6 por ciento de las ventas al exterior de este país, y además sus relaciones comerciales se duplicaron prácticamente con el acuerdo.

El informe detalla que la reducción de las exportaciones mexicanas a Europa se inició en 1991, si bien comenzó a revertir a partir de 1995, el primer año de la crisis económica que comenzó con la fuerte devaluación del peso en diciembre de 1994.

Desde entonces se ha podido observar una "ligera recuperación" en las relaciones comerciales de México con los Quince: así, entre enero y septiembre de 1996 las exportaciones crecieron en un 5.9 por ciento respecto al mismo lapso del año anterior, precisa el informe.

En contraste, la importaciones a México de bienes europeos cayeron severamente durante 1995 y aunque en 1996 se registró un repunte del 9 por ciento, el crecimiento aún se muestra insuficiente para alcanzar el nivel existente dos años atrás.

En términos globales, el comercio total entre México y la UE registró un crecimiento del 7.9 por ciento durante los primeros nueve meses de 1996, en comparación con el periodo equivalente del año anterior.

En el periodo enero-septiembre del año pasado, el comercio entre México y la UE ascendió a 8.1[illegible] millones de dólares, de los cuales 5.[illegible] millones correspondieron a compras mexicanas y, el resto, a las exportaciones destinadas a los países comunitarios.

La balanza comercial arroja un déficit para México del orden de 7.8[illegible] millones de dólares en 1996, aunque la situación del país latinoamericano ha mejorado sensiblemente en comparación con los 4.6[illegible] millones que perdía un año antes en sus relaciones mercantiles con Europa.

El déficit que México tenía con la Unión Europea representaba el 4[illegible] por ciento del saldo negativo comercial total del país, señala el informe.

01-02

9704779

Los principales socios comerciales europeos de México son España, con el 25.1 por ciento del total; Alemania, con el 19,8 por ciento; el Reino Unido, con el 15,1 por ciento; Francia, con el 10,4 por ciento; Bélgica, con el 10,7 por ciento; Holanda, con el 7,1 por ciento, e Irlanda, con el 4,8 por ciento.

México y la UE se encuentran actualmente en negociaciones para suscribir un acuerdo de complementación económica y cooperación política.

En lo referente a la naturaleza de las exportaciones mexicanas, la Oficina de la UE destaca el notable cambio de la economía mexicana para controlar una plataforma exportadora que no tenga al petróleo como su principal producto.

A finales de la década de 1980, el petróleo representaba el 85 por ciento de las exportaciones mexicanas a Europa, frente al 46,1 por ciento en 1995 y el 30,6 por ciento el año anterior, precisa el informe.

En 1996, los principales sectores exportadores fueron los de alimentos, bebidas y tabaco con el 14,6 por ciento; los químicos, con un 11,4 por ciento, y maquinaria y equipos, con un 11,8 por ciento, concluye el documento difundido por la Oficina de la Unión Europea. EFE

jth/mt/m)

9704779.

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 31/03/97
VINCULACIONES 12795
514142
65709

impulse integración entre Chile y UE.

EN:
CRUZ

Doc. claro

U ECONT 03-31 00/99
amt eut

CHILE-UE
BRITTAN IMPULSA INTEGRACION ENTRE CHILE Y LA UNION EUROPEA

Santiago de Chile, 1 abr (EFE).- El vicepresidente de la Comisión Europea, Leon Brittan, comenzará mañana, martes, una visita oficial en Chile para impulsar y activar el proceso de integración de este país con la Unión Europea (UE).

Brittan, que se encuentra en el sur de Chile en visita privada desde el pasado viernes, se reunirá el martes con el presidente Eduardo Frei, los ministros de Obras Públicas y Economía, Ricardo Lagos y Alvaro García, respectivamente, y el ministro de Hacienda, Eduardo Aninat.

Asimismo, se entrevistará con los presidentes de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), Pedro Lizana, y de la Confederación de la Producción y el Comercio (CPC), Walter Riesco, los dos gremios empresariales mas importantes del país.

También dictará una conferencia sobre los desafíos del comercio mundial en la sede de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL).

En declaraciones a los periodistas durante su visita privada, Brittan señaló que su viaje a Chile tiene cuatro objetivos: entender y conocer el "impresionante desarrollo de Chile", expresar el creciente interés de la UE por el país, tratar algunos problemas bilaterales y estrechar la cooperación mútua.

Chile suscribió un Acuerdo Marco de Cooperación con la UE en junio de 1996, para el camino de la liberalización de los intercambios entre el país y la UE.

Brittan, de 57 años, responsable de Asuntos Económicos Externos y Política Comercial, analizará con las autoridades chilenas las perspectivas de una mayor integración entre ambos mercados.

Este encuentro es previo a la primera ronda formal de negociaciones entre Chile y la UE, que se realizará en Bruselas en junio, y que tratará de avanzar en los propósitos firjados en el Acuerdo Marco de Coopeación.

El sector exportador chileno espera que la visita de Brittan impulse definitivamente la negociación comercial y se avance hacia un convenio de asociación económica con la UE.

El encargado de las relaciones con Europa de la Confederación de la Producción y el Comercio (CPC), Jorge Fontaine, señaló que lo ideal es alcanzar un acuerdo similar al suscrito con el MERCOSUR en octubre de 1996 y que contempló un período de desgravación gradual de 18 años para no afectar áreas sensibles, como la agrícola.

Precisamente este sector es uno de los considerados como más sensibles por la UE y Chile, por lo que se prevé quedará para el final del proceso de negociaciones.

Se calcula que el proceso de liberalización comercial entre ambos mercados llevará entre seis y ocho años, aunque las autoridades chilenas aspiran ser socios plenos de la UE el año 2000.

Empresarios locales esperan que las conversaciones que sostengan con Brittan durante su visita y las rondas de negociaciones de Bruselas, en junio, y de Santiago, a fin de año, sirvan para discutir la derogación de las restricciones

01-02

9704780.

paraarancelarias que aplica el bloque europeo a las importaciones.

Estas disposiciones afectan principalmente los productos agroindustriales y manufacturados de Chile por lo que los exportadores insisten en su derogación.

"El fondo de esta reunión es ver si existe ambiente para examinar un programa de liberalizacion por etapas de algunos productos o si seguiremos con algunos problemas puntuales", sostuvo Fontaine.

Chile representa sólo un 0.4 por ciento del total del comercio exterior de la UE, en tanto que para el país el bloque europeo es uno de sus socios comerciales más importante, ya que exporta un 27 por ciento de sus productos a ese mercado e importa un 21 por ciento del total de bienes que ingresan al país desde esa región.

Asimismo, la nación ocupa el cuarto lugar como destino de la inversión europea, después de Brasil, México y Argentina. En 1995 recibió más de 539 millones de dólares de Europa, cifra equivalente al 17 por ciento de la inversión extranjera total en el país.

Chile pretende conquistar nuevos mercados industriales en ese continente y dejar de ser un simple exportador de materias primas, como cobre y frutas, pero para lograrlo necesita aumentar el valor agregado de sus exportaciones.

A ese respecto Brittan aseguró que esa aspiración puede alcanzarse, pero, agregó, "dependerá de que lo que Chile pueda ofrecer sea atractivo para el mercado europeo".

Brittan, que después de Chile viajará a Brasil, se encuentra en Chile desde el viernes en el marco de una visita privada en el extremo austral, donde conoció el parque nacional Torres del Paine y las ciudades de Puerto Williams y Punta Arenas, donde participó en un seminario para exportadores a la UE. EFE

mm/AG/dv

03/11/16-15/97

02-02

9704780.

Nº DOCUMENTO 9704781
TITULO Acuerdo de libre comercio con Chile.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 30/3/97
VINCULACIONES 12795
523375
65709

DOC. OSAERO

ENT...
CARP...

Libre comercio con Chile

GACETA
3015
(12)

En junio de 1996, y después de dos años de negociaciones, el Mercosur concluyó un acuerdo de libre comercio con Chile, que entró en vigor el 1 de octubre del mismo año bajo la forma de un Acuerdo de Complementación Económica (ACE). Para el Mercosur, la importancia del acuerdo con Chile radica no sólo en el potencial de comercio involucrado sino, también, en su importancia como patrón y precedente de futuras negociaciones con los restantes miembros de la Aladi. En efecto, el acuerdo con Chile fue el primer convenio de libre comercio del Mercosur con terceros países. Si bien desde la firma del Tratado de Asunción en 1991 se había dejado una puerta abierta para la adhesión de Chile, este país se inclinó por la negociación de un acuerdo de libre comercio, la que finalmente se concretó en el celebrado en junio de 1996.

Las diferentes posturas negociadoras de Chile y el Mercosur se pusieron de manifiesto desde la primera ronda de negociaciones celebrada en septiembre de 1994, y abarcaron ámbitos tan diversos como la cobertura del acuerdo; la modalidad de desgravación arancelaria; el tratamiento del patrimonio histórico, productos nuevos, sensibles y excepciones; el tratamiento de la Preferencia Arancelaria Regional (PAR); las restricciones no arancelarias; y los criterios a aplicar frente a negociaciones extra-regionales y modificaciones del arancel general. Hasta marzo de 1996 las negociaciones en torno a la composición de las listas de bienes y a la temporalidad y productos incluidos entre las excepciones, fueron particularmente difíciles.

El Acuerdo de Complementación Económica firmado en junio de 1996 incluye un programa de liberación comercial que contempla desgravaciones progresivas y automáticas sobre los aranceles vigentes para terceros países. Se estableció un programa de Desgravación General a ocho años que comienza con una preferencia inicial del 40%; una lista de productos sensibles a diez años que comienza con una rebaja de 30% fija durante tres años y reducciones lineales a partir del cuarto; una lista de productos sensibles especiales con tres años de gracia en los que se mantiene el arancel completo y desgravación lineal entre el cuarto y el décimo años; una lista de productos de alta sensibilidad en los que la desgravación sólo comienza a partir del décimo año y se prolonga hasta el año quince (con excepción del azúcar cuya desgravación comienza en el año once y concluye en el dieciséis); y finalmente el caso del trigo y la harina de trigo que se desgravarán totalmente en el año dieciocho según una metodología a definirse en el octavo año de vigencia del acuerdo. El Patrimonio Histórico de bienes no sensibles fue multilateralizado y desgravado a ocho años a partir de la mayor preferencia vigente, conformando una lista ad hoc. Para los productos del Patrimonio Histórico incluidos en las listas de sensibles, sensibles especiales o alta sensibilidad se negoció caso por caso bi o multilateralmente el mantenimiento o aumento de la preferencia y, en algunos casos, el establecimiento de cupos preferenciales.

El acuerdo prohibió el establecimiento de nuevos gravámenes, derechos o tasas por encima de los existentes al momento de su firma; dispuso el relevamiento, "stand still" y progresivo desmantelamiento de las RNAs existentes; y excluyó del tratamiento preferencial a los bienes provenientes de zonas francas. El acuerdo también estableció un régimen general de origen basado en el cambio de posición arancelaria (salto de partida), complementado con un requisito de 60% del valor FOB de contenido regional y requisitos específicos para determinados productos.

En materia de prácticas desleales de comercio se estableció la aplicabilidad de las legislaciones nacionales consistentes con los acuerdos del Gatt/OMC. El acuerdo también previó la puesta en vigencia de un régimen de medidas de salvaguardia a partir del 1 de enero de 1997 y de un procedimiento arbitral para resolver controversias a partir del cuarto año del inicio del acuerdo. En materia de valoración aduanera el acuerdo se refiere al código sobre esa materia acordado en la OMC y, por lo que toca a las bandas de precio aplicadas por Chile, se registró el compromiso de no incluir nuevos productos, modificar los mecanismos o aplicarlas de manera tal que se deteriore el acceso al mercado. Las partes se comprometieron a respetar los compromisos asumidos en el marco de la OMC respecto a los subsidios a la exportación y a intercambiar listas con los incentivos vigentes en cada caso. También se estableció que los beneficios otorgados por los regímenes nacionales de draw back o importación temporaria serán compatibles con el usufructo de las preferencias derivadas del acuerdo sólo hasta el quinto año (inclusive) del inicio del acuerdo. También se estableció un marco para la liberalización del comercio de servicios (en la definición amplia adoptada en el GATS), aunque no se establecieron compromisos de plazo o secuencia, y se creó una Comisión Administradora encargada de administrar y evaluar el acuerdo. La cuestión relativa a la cláusula de nación más favorecida (materia de importantes divergencias) fue finalmente saldada estableciendo plazos más cortos para la notificación de nuevos acuerdos y negociación de concesiones y compensaciones que los establecidos en el Protocolo Interpretativo del Artículo 44 del Tratado de Montevideo. El mecanismo de resolución de controversias será el encargado de laudar en caso de fracasar las negociaciones previstas. El Acuerdo de Complementación Económica Chile-Mercosur también incluyó un Protocolo de Integración Física en el que se reafirman los compromisos de inversión adoptados por Chile y Argentina para el mejoramiento de los pasos fronterizos habilitados.

Los Gráficos VII.1 y VII.2 muestran la situación arancelaria después del acuerdo de los 100 principales productos exportados por Mercosur a Chile y por Chile al Mercosur en 1995, respectivamente. Como puede verse, algo más de la mitad de los principales productos comerciados están incluídos en la lista de desgravación general.

(continúa en la página 15)

Chile-Mercosur

Fuente: Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile

01-02

9704781.

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

Las reglas del acuerdo

GACETA 30 A 5/14

(viene de página 12)

Si el universo considerado es el total de las exportaciones del Mercosur a Chile en 1995, un 62% del valor de dichas exportaciones fue incluido en la lista de desgravación general, un 22% en la de productos sensibles con quince años o más de desgravación, un 14% con la lista de productos sensibles y un 2% en la de sensibles especiales. Los sectores que exhiben una mayor proporción del valor de sus exportaciones incluidas en listas con plazos de quince años o más son el sector de alimentos y bebidas (76%), agrícola, frutícola, silvícola y pesca extractiva (35,9%), y productos metálicos, eléctricos, transporte y otros (32%). Por lo que respecta a las exportaciones de Chile al Mercosur, un 67% del valor exportado en 1995 fue incluido en la lista de desgravación general, un 20% en la de productos sensibles, un 10% en productos sensibles con quince años o más de desgravación, y un 2% en sensibles especiales. Los sectores con mayor incidencia de productos en listas con plazos de desgravación de quince años o más son el sector agrícola, frutícola, silvícola y pesca extractiva (43,7%), alimentos y bebidas (21%) y productos metálicos, eléctricos, transporte y otros (20,5%)

En el mes de octubre de 1996 se realizó la primer reunión de la Comisión Administradora del Acuerdo de Complementación Chile-Mercosur, oportunidad en la que se aprobó su reglamento de funcionamiento. Los temas asignados para la supervisión y tratamiento de la Comisión incluyen, entre otros: a) la puesta en vigencia de un régimen de medidas de salvaguardia antes del 1 de enero de 1997; b) la designación de ocho expertos nacionales y ocho expertos de terceros países a los tres meses de vigencia del acuerdo para participar en la segunda etapa del procedimiento acordado de solución de controversias; c) el intercambio de las medidas reglamentarias pertinentes en materia de normas técnicas y fitosanitarias en un plazo de seis meses para su revisión; d) la definición de los requisitos específicos de origen para los productos de computación y telecomunicaciones en un plazo de seis meses; e) la identificación y análisis de los incentivos vigentes a las exportaciones en un plazo de doce meses; f) negociación y acuerdo de un procedimiento arbitral antes del inicio del cuarto año del acuerdo; y g) la evaluación y propuesta de un regimen para el tratamiento del sector automotriz antes del cuarto año.

Un mes más tarde se realizó una reunión extraordinaria de la Comisión en la que: a) se examinaron posibles fórmulas para establecer canales de comunicación para que los sectores productivos presenten recomendaciones a la Comisión Administradora; b) se expuso el estado de situación de las conversaciones internas en el Mercosur sobre comercio de servicios y el tratamiento del tema en algunos acuerdos de Chile con otros países de la Aladi; c) se extendió hasta el 31 de marzo de 1997 el plazo para acordar un régimen de salvaguardias, del que ya existe un texto común con las divergencias identificadas; y d) se inició el intercambio de opiniones referidas a los requisitos específicos de origen en los sectores de informática y telecomunicaciones que deben estar decididos antes del 31 de marzo de 1997. La reunión extraordinaria de noviembre de 1996 también sirvió de escenario para la exteriorización de los dos primeros conflictos en torno a medidas comerciales practicadas por alguno de los miembros del acuerdo. Así, mientras que Chile solicitó confirmación de la existencia de disposiciones brasileñas que limitan el plazo de financiamiento para las importaciones (especialmente en los sectores textiles y gráfico) y el establecimiento de precios mínimos para la importación (en esos mismos sectores), los miembros del Mercosur manifestaron su preocupación por los efectos de la sentencia en primera instancia que cuestiona el reconocimiento de las autoridades de fiscalización de las exportaciones de carnes del Mercosur a Chile.

Negociaciones con Bolivia

En la cumbre presidencial de Fortaleza celebrada en diciembre de 1996 el Mercosur y Bolivia suscribieron un Acuerdo de Complementación Económica que entrará en vigor el 1 de abril de 1997 e incluye un Programa de Liberalización Comercial que en forma paulatina y automática liberalizará el comercio recíproco, El nuevo acuerdo reemplaza al ACE 34 acordado en diciembre de 1995 y a través del cual se unificaron las concesiones recibidas y otorgadas por cada uno de los miembros del Mercosur y Bolivia. Bolivia fue autorizada por sus socios del Grupo Andino para negociar individualmente. Los productos incluidos en el ACE 34 serán incorporados al nuevo acuerdo con rebajas arancelarias de entre 30 y 80%, las que aumentarán hasta llegar a la desgravación total en un plazo de diez años. Los productos que gozan de una preferencia mayor del 80% en el ACE 34 serán desgravados totalmente a partir de la vigencia del nuevo instrumento.

Como en el caso del acuerdo con Chile, el convenio con Bolivia incluye distintas categorías de productos sensibles, algunos de los cuales mantendrán un plazo de diez años para la desgravación total pero partiendo de márgenes menores de preferencia y su congelamiento por un número variado de años. Un grupo de bienes tendrá su desgravación postergada hasta enero del año 2005 y alcanzará un margen de preferencia del 100% en quince años. Los productos correspondientes a la cadena productiva del azúcar y las oleaginosas serán desgravados totalmente luego de dieciocho años de iniciado el acuerdo.

El Programa de Liberalización Comercial acordado supone que casi el 95% del universo arancelario –que involucra más del 80% del comercio– alcanzará la eliminación total de sus gravámenes de importación antes del décimo año. Para el resto de las mercaderías los aranceles desaparecerán en un máximo de dieciocho años. El acuerdo incluye aspectos normativos vinculados a las restricciones no-arancelarias, régimen general de origen, medidas de salvaguardia y mecanismos de solución de controversias. El acuerdo crea una comisión encargada de administrarlo y un Comité Asesor Empresarial integrado por organizaciones empresariales de cúpula.

Bolivia tiene un grado significativo de vinculación económica con el Mercosur, a pesar de que este mercado ha reducido su importancia como destino para las exportaciones bolivianas en los últimos años (especialmente como resultado de la contracción de las ventas de gas natural a Argentina). En 1995 un 13,9% de las exportaciones bolivianas se dirigieron al Mercosur (en comparación con casi un quinto que se dirigió a los miembros del Pacto Andino), en tanto que los miembros del Mercosur abastecieron un 28,2% de las importaciones bolivianas (en comparación con un 4,2% de las importaciones provenientes del Pacto Andino).

Uno de los obstáculos principales para una vinculación más intensa entre las economías del Mercosur y Bolivia es la carencia de infraestructura adecuada de transporte. Aún no existe una vinculación terrestre por ruta operable en cualquier condición climática entre Bolivia y Brasil o Paraguay, y las conexiones con Argentina son precarias. Las conexiones ferroviarias (tradicionalmente importantes) requieren de fuertes inversiones para su modernización. Con todo, Bolivia podría proveer un vínculo terrestre importante entre el oeste brasileño y los puertos del Pacífico (especialmente Arica, hacia donde acaba de concluirse una ruta).

Para los países del Mercosur el comercio involucrado con Bolivia no es significativo en términos globales, pero el acuerdo representa un paso importante en dirección de constituir una red de acuerdos de libre comercio sudamericanos vinculados a la unión aduanera. Bolivia tiene también el potencial de transformarse en un importante proveedor de gas natural a centros urbanos brasileños.

02-02

9704781

Nº DOCUMENTO 9704782
INFO Comienzo a regir zona de libre comercio con Bolivia
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 01/03/97
VINCULACIONES 12795
523375
507480

ENT
CRI:

BOLIVIA-MERCOSUR
SATISFACCION OFICIAL Y DUDAS EN INGRESO A ZONA LIBRE COMERCIO

La Paz, 1 mar (EFE).- La incorporación de Bolivia a la zona de libre comercio del MERCOSUR se produce hoy, sábado, en medio de la satisfacción oficial por acceder a un mercado de 200 millones de habitantes y el escepticismo de empresarios y otros sectores sobre los beneficios inmediatos de la asociación.

El acuerdo entrará en vigor hoy sin más prórrogas, gracias a un compromiso del Congreso brasileño, según el ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Antonio Aranibar.

La asociación de Bolivia al bloque del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) de América, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, fue formalizada en diciembre pasado y debía haberse hecho efectiva el 1 de enero de este año.

Pero el Gobierno boliviano pidió de plazo hasta el 28 de febrero para adecuar, junto a los demás países, las normas aduaneras y arancelarias nacionales a los requerimientos de la zona de libre comercio.

El acuerdo no sólo favorece el intercambio de productos, sino también al desarrollo sostenible, afirmó satisfecho el ministro boliviano del área, Moisés Jarmusz.

Los pilares del desarrollo sostenible son la gobernabilidad, la equidad social, la preservación del medio ambiente y el crecimiento económico; estas dos últimas variables se favorecen especialmente, agregó

El secretario boliviano de Industria y Comercio, Douglas Ascarrunz, dijo que el acuerdo es el acto más significativo de la historia económica nacional por el acceso a una población de 200 millones de consumidores potenciales, que permitirá acrecentar las exportaciones y nivelar la balanza comercial deficitaria.

En los próximos cinco años, las actuales exportaciones bolivianas de 194 millones de dólares rebasarán los 600 millones, calculó el vicecanciller, Víctor Rico.

"El desafío arancelario es para el país y sus empresarios, cada sector debe cumplir su papel; habrá algunos que aprovecharán de manera inmediata las ventajas y otros que lo harán en la medida en que se potencien institucionalmente", dijo.

La opinión de los empresarios no parece compartir el optimismo gubernamental por el acuerdo, que prevé la liberación paulatina de más de 7.000 productos en un plazo de 18 años.

Para la Cámara de Exportadores de Bolivia la falta de infraestructura de transporte, de buenas fuentes de financiación y de un sistema de regulación de la calidad encarece la producción y pone a los empresarios nacionales en desventaja frente a la competencia exterior.

Los directivos de la Asociación de Productores de Oleaginosas, aseguraron que a corto plazo el acuerdo no traerá ningún beneficio a la industria agraria, por el poco valor agregado de sus productos y el alto costo de transporte.

El gerente de la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, Mario Cirbián, destacó la importancia del mercado, pero dijo que los beneficios para la industria boliviana se verán en un largo plazo, cuando haya adquirido suficiente competitividad.

La Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, la región

de mayor desarrollo económico de las últimas décadas, afirmó que las limitaciones de competitividad derivan de la falta de vías de acceso, el alto coste del transporte y de la energía y de la carencia de valor agregado en la mayoría de los productos que integran la oferta exportable.

Uno de los pocos sectores que ha manifestado su acuerdo con la puesta en vigor del acuerdo ha sido el sector maderero, que analiza el incremento de sus ventas al mercado regional.

El 67 por ciento de la venta de productos forestales bolivianos se desarrolla en el MERCOSUR, lo que reportó a este sector unos ingresos de alrededor de 30 millones de dólares el pasado año.

Es como jugar una "ruleta" en la que los bolivianos "podrían perder si no se potencian las industrias y accedemos con fuerza", dijo el ex canciller y ahora senador del partido gubernamental Valentín Abecia.

"Mientras fortalecemos nuestra industria, los países del MERCOSUR podrían inundar nuestro país con sus productos sin pagar impuestos", advirtió.

Según el presidente de la comisión parlamentaria de Lucha contra el Narcotráfico, Sergio Medinacelli, la apertura de fronteras puede estimular el tráfico de droga y de productos químicos para elaborar cocaína. EFE

RC/LC/CHS/cho

03/01/20-09/97

DESDE AYER EL PAÍS DEL ALTIPLANO ESTÁ ASOCIADO AL MERCOSUR

Bolivia a la zona de libre comercio

Tendrá acceso a 200 millones de consumidores, lo que permitirá nivelar una balanza comercial que actualmente es deficitaria

La incorporación de Bolivia a la zona de libre comercio del Mercosur se produjo ayer en medio de la satisfacción oficial por acceder a un mercado de 200 millones de habitantes y el escepticismo de empresarios y otros sectores sobre los beneficios inmediatos de la asociación.

El acuerdo entró en vigor gracias a un compromiso del Congreso brasileño, según el ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Antonio Araníbar.

La asociación de Bolivia al bloque integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, fue formalizada en diciembre pasado y debía haberse hecho efectiva el 1° de enero de este año.

Pero el gobierno boliviano pidió plazo hasta el 28 de febrero para adecuar, junto a los demás países, las normas aduaneras y arancelarias nacionales a los requerimientos de la zona de libre comercio.

El acuerdo no sólo favorece el intercambio de productos, sino también al desarrollo sostenible, afirmó satisfecho el ministro boliviano del área, Moisés Jarmusz.

Los pilares del desarrollo sostenible son la gobernabilidad, la equidad social, la preservación del medio ambiente y el crecimiento económico; estas dos últimas variables se favorecen especialmente, agregó. El secretario boliviano de Industria y Comercio, Douglas Ascarrunz, dijo que el acuerdo es el acto más significativo de la historia económica nacional por el acceso a una población de 200 millones de consumidores potenciales, que permitirá acrecentar las exportaciones y nivelar la balanza comercial deficitaria.

En los próximos cinco años, las actuales exportaciones bolivianas de 194 millones de dólares rebasarán los 600 millones, calculó el vicecanciller, Víctor Rico.

"El desafío arancelario es para el país y sus empresarios, cada sector debe cumplir su papel; habrá algunos que aprovecharán de manera inmediata las ventajas y otros que lo harán en la medida en que se potencien institucionalmente", dijo

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCE
FECH
VINCUL-CR-

Mercosur 3459 13/3 (22)

Rige ya zona de libre comercio con Bolivia

La semana pasada culminaron los trámites de registro del acuerdo por el cual el Mercosur y Bolivia integran una Zona de Libre Comercio, que a los efectos legales tiene vigencia desde el 28 de febrero.

Si bien el entendimiento fue cerrado en la reunión cumbre de presidentes que se realizó en Fortaleza (Brasil) el 16 de diciembre de 1996, los ajustes de complicados listados de excepciones y desgravaciones arancelarias demoraron su protocolización ante ALADI.

La Zona de Libre Comercio comenzará a regir con una desgravación general de 30% en los aranceles que alcanzará al 100% a los ocho años, el 1º de enero de 2006.

El complejo acuerdo comprende excepciones para tres listados de productos que tienen distintos plazos de gracia para el comienzo del proceso de desgravación.

Un cuarto listado de excepciones prevé el comienzo de la liberalización en el año 2.005 para concluir el 1º de enero del 2011.

En tanto, un quinto cronograma contempla la situación de diversos productos sensibles para Bolivia cuya desgravación comenzará en en el 2.005 y culminará a los 18 años.

Acuerdo

04

0704782.

FECHA DE PROCEDENCIA_____
VINCULACIONES_____

XY3464

R ECOBX 03-13 00236
AND SUR ICX

MERCOSUR-BOLIVIA
CULMINARON TRAMITES QUE HABILITAN ZONA DE LIBRE COMERCIO

Montevideo, 13 mar (EFE).- La zona de libre comercio acordada entre el Mercado Común del Sur (Mercosur) y Bolivia comenzó a regir esta semana al culminar los trámites de registro en la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), que tiene su sede permanente en Montevideo.

La zona de libre comercio fue acordada en la reunión que los presidentes de los países del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y el de Bolivia celebraron en Fortaleza (Brasil) el 16 de diciembre de 1996, y tiene vigencia legal desde el 28 de febrero pasado.

Sin embargo el ajuste de las complejas listas de excepciones y desgravaciones arancelarias retrasaron su protocolización ante la ALADI, informaron portavoces de la asociación.

La zona de libre comercio comenzó a regir con una desgravación general en los aranceles del 30 por ciento que se ampliará progresivamente hasta el 100 por ciento en un período de ocho años, el 1 de enero del 2006.

El complejo acuerdo logrado entre el Mercosur y Bolivia incluye excepciones para tres listados de productos que tienen distintos plazos de gracia para el comienzo del proceso de desgrabación.

Una cuarta lista de excepciones será liberalizada en un plazo que va desde el año 2005 al 2011, y para un quinto grupo, que contempla los sectores de la economía boliviana más sensibles, la desgravación se iniciará también en el 2005 pero con un plazo de dieciocho años. EFE

JF/jmi/ CGR

03/13/23-13/97

B. diaz

05-05

9704782.

DOCUMENTO 9704783
TITULO Brasil y Venezuela reafirman interés de creación zona libre comercio entre G-Andino y Mercosur
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 03/03/97
VINCULACIONES 1285
523375
524385
GF330
527482

ENT:
CM:

doc. cbro

YG4105

U ECOBT 03-03 00408
and eur mxc usa icx

MERCOSUR-ANDINOS
BRASIL Y VENEZUELA AVANZAN CREACION ZONA LIBRE COMERCIO 1997

Caracas, 3 mar (EFE).- Venezuela y Brasil reafirmaron hoy en Caracas su interés en que el Grupo Andino (GRAN) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) alcancen un acuerdo para crear una zona de libre comercio antes de que finalice 1997.

El ministro venezolano de Industria y Comercio, Freddy Rojas, y su colega de Industria, Comercio y Turismo de Brasil, Francisco Dornelles, quien participó en una reunión de la cámara comercial binacional, exhortaron a los sectores privados de los dos países a aprovechar las potencialidades comerciales y trabajar en favor de esa integración.

En el Grupo Andino, formado por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela "mantenemos, preservamos y garantizamos nuestro interés de acercamiento con el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay), y creo que al ritmo que vamos esa zona de libre comercio se concretará en 1997", dijo Rojas.

El ministro venezolano indicó que los dos bloques comerciales han avanzado en el par de reuniones que celebraron en 1996, pero admitió que aún queda por definir lo relacionado con normas de origen, salvaguarda, solución de controversias y asimetrías, que serán analizados por las comisiones técnicas negociadoras que se reunirán el 20 y 21 de marzo próximo en Lima.

Rojas dijo que aunque su país ha expresado de forma directa su "voluntad política" de alcanzar una zona de libre comercio con el bloque sureño, reiteró que dicha negociación se hará a través del Acuerdo Marco que suscribirán los miembros del GRAN y del MERCOSUR, tal como se acordó en noviembre pasado en Montevideo.

En ese sentido, un comunicado conjunto indicó que los ministros reiteraron el "compromiso de ambos gobiernos de buscar, dentro de sus respectivos grupos subregionales, fórmulas que contribuyan a los avances en los entendimientos entre el MERCOSUR y el Grupo Andino, con miras a la conclusión de las negociaciones en 1997".

Dornelles, por su parte, consideró que el peso de la integración entre su país y Venezuela recae en el sector privado, al que conminó a actuar con "pragmatismo" y a identificar los intereses comunes.

El ministro brasileño añadió que a medida que los empresarios de los dos países estrechen sus contactos, será vencida la "desconfianza" que siente el sector privado venezolano por la conformación de una zona de libre comercio con el MERCOSUR.

Dornelles informó de que en aproximadamente 40 días se celebrará un encuentro empresarial binacional en la ciudad brasileña de Manaos, con el propósito de "descubrir los puntos en común". EFE

MM/JMI/PL

9704783.

03/03/97 09:07

01-01

158090
28/03/97
Rio Doce
VINCULACIONES: 507482
11161
11463

DOC. CON FS. CLARAS Y ALGUNAS OSCURAS

[illegible]
[illegible] SOLO HAY UN COMPRADOR

Por Gonzalo Solano R.

Río de Janeiro, [illegible] mar (AFP) - Cuando falta un mes para que el gobierno de Brasil venda la mayor empresa minera latinoamericana, la Companhia Vale do Rio Doce (CVRD), solamente hay un grupo en condiciones de desembolsar los [illegible] millones de dólares fijados como precio mínimo por las autoridades.

El postulante es un consorcio liderado por el grupo brasileño Votorantin, con inversiones en diversos sectores como el minero, metalúrgico y financiero, entre otros, en sociedad con la multinacional sudafricana Anglo American.

Hasta diciembre de 1995, la Votorantin estuvo en el primer lugar entre los mayores grupos nacionales, con un lucro líquido con [illegible] millones de dólares, según el libro "Balance Anual", publicado por el diario Gazeta Mercantil.

El otro interesado en la compra, la brasileña Companhia Siderúrgica Nacional (CSN), está empeñada en hallar socios que le permitan sustentar la oferta económica mínima y, para atraer a inversionistas, promueve que desarrollará el concepto de administración compartida en la CVRD.

La CSN, empresa líder en el área de aceros semielaborados y planos, registró en 1995 un lucro líquido de 113.16 millones de dólares, según el mismo "Balance Anual".

El plan de venta de la CVRD indica que del 76 por ciento que tiene el Gobierno, un lote del 40 al 45 por ciento de las acciones será subastado en primer lugar y únicamente podrá ser adquirido por un solo comprador, un 10 por ciento será ofrecido a los empleados y, finalmente, entre un 17 y [illegible] por ciento será vendido en oferta pública en Brasil y en el exterior.

El presidente del Banco Nacional de Desarrollo (BNDES), Luiz Mendonça Barros, afirmó que únicamente se podrá tener la certeza de la participación de los interesados cuando ellos presenten las garantías bancarias para intervenir en la subasta del [illegible] de abril.

El BNDES está al frente del proceso de licitación y escogió a la empresa que estableció en [illegible] millones de dólares el precio mínimo para la venta de la CVRD, la estadounidense Merryl Lynch.

Sin embargo, el Gobierno brasileño fijó un precio mínimo de [illegible] millones de dólares, superior en [illegible] millones de dólares al valor calculado por la Merryl Lynch.

La Companhia Vale Rio Doce, que en 1996 generó beneficios netos por [illegible] millones de dólares, tiene sociedades con empresas argentinas, uruguayas, japonesas, italianas, francesas y norteamericanas, además de filiales en varios países.

Un estudio de la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ), encargado por la Comisión Externa de la Cámara de Diputados, determinó que la Merryl Lynch subvaloró el precio de la CVRD, ya que su precio real es de [illegible] millones de dólares, 1.400 millones de dólares más que el monto establecido por el Gobierno.

La administración del presidente Fernando Henrique Cardoso continúa la venta de la CVRD pese a la oposición de algunos partidos y líderes políticos, entre ellos los ex presidentes José Sarney [illegible] e Itamar Franco [illegible], que consideran a la compañía minera como un símbolo del nacionalismo brasileño.

[illegible] Brasil de [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Para [illegible] la venta de la [illegible]

01/07

9704784

01-01

29.03 97

XY3744

U ECOBT 03-26 00418
mun exg icx

BRASIL-PRIVATIZACIONES
CARDOSO DEFIENDE PRIVATIZACION DE MINERA VALE DO RIO DOCE

Brasilia, 25 mar (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, defendió hoy en Brasilia la privatización de la compañía minera Vale do Río Doce y afirmó que, para el Gobierno, esa empresa no es suficientemente rentable.

Según Cardoso, la venta de la Vale do Río Doce, considerada como la mayor empresa minera de América Latina, será "bien hecha", de forma tal que sus recursos puedan invertirse de la mejor manera en el área social.

La Vale do Río Doce, que será privatizada a finales de abril, produce 17 toneladas de oro al año, lo que le permite ubicarse entre las cinco mayores empresas explotadoras del mineral a nivel mundial.

Cardoso criticó a quienes se oponen a la venta de la compañía minera y aseguró que esas personas tienen derecho a "patalear" pero no tienen razón porque están usando "argumentos falsos".

"Quien dice que estamos jugando con el subsuelo de Brasil es porque no lee, no sabe, no quiere saber y quiere criticar", afirmó Cardoso, quien además manifestó que los enemigos de la privatización de la compañía pierden su tiempo con "análisis vacíos".

"Quien no ve la necesidad de privatizar empresas como la Vale para aplicar sus recursos en el área social es porque usa lentes defectuosas", aseguró el presidente.

Entre los opositores a la venta de la Vale do Río Doce figuran varios partidos y líderes políticos, entre ellos los ex presidentes José Sarney (1985-1990) e Itamar Franco (1992-1994).

Franco, que ahora es embajador de Brasil ante la Organización de Estados Americanos (OEA), podría abandonar el cargo en los próximos días porque, según uno de sus asesores, está cansado de la política neoliberal de Cardoso.

Según Cardoso, a pesar de la privatización de la Vale do Río Doce, el patrimonio de la empresa será protegido, incluyendo los minerales que se descubran en el futuro.

"De aquí en adelante, de todo lo que sea descubierto la mitad será para el Gobierno, como ocurre ahora", afirmó el mandatario.

El Gobierno brasileño había calculado el valor de la compañía minera en 10.300 millones de reales, unos 9.700 millones de dólares, pero un estudio elaborado por técnicos de la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ), reveló a comienzos de este mes que la empresa vale más de 12.000 millones de reales (11.300 millones de dólares).

La Vale do Río Doce, además de actividades mineras -producción de hierro, manganeso, oro, potasio, bauxita y caulín-, controla empresas de transporte por carretera y ferrocarril, compañías de navegación, energía eléctrica y de producción de madera y celulosa, entre otras. EFE

JOC/gcf/nd

02

9704784

03/26/00 17/97

BRASIL-PRIVATIZACION
INVESTIGARAN SUPUESTA SUBVALORIZACION DE VALE DO RIO DOCE

Rio de Janeiro, 13 Mar (EFE).- El Congreso brasileño pretende iniciar una investigación para establecer la veracidad de las denuncias en el sentido de que las firmas que calcularon el valor mínimo de venta de la Compañía Vale do Río Doce (CVRD), que será privatizada en abril, subvaloraron a la gigantesca estatal.

Los miembros de la Comisión Externa de la Cámara de Diputados de Brasil exigieron hoy, jueves, la apertura de una investigación parlamentaria para verificar las denuncias de que se han producido irregularidades en el proceso de privatización de la mayor empresa minera de toda América Latina.

La solicitud de una investigación se produce dos días después de que un estudio elaborado por técnicos de la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ) demostrara que el Gobierno brasileño, asesorado por la firma estadounidense Merryl Lynch, estableció muy por debajo de su valor verdadero el precio mínimo de venta de la Compañía Vale do Río Doce.

La CVRD, que el gobierno brasileño pretende privatizar el próximo 29 de abril, no sólo es la mayor empresa minera latinoamericana y una las cinco más grandes del mundo, sino también, con una producción de 17 toneladas anuales, una de las mayores productoras de oro del mundo.

Al desarrollar el proceso de privatización de la gigantesca empresa, de la que el gobierno federal brasileño posee el 51 por ciento de las acciones, el Ministerio de Planeación reveló la semana pasada que la empresa será ofrecida por un valor mínimo de 10.300 millones de reales (unos 970 millones de dólares).

Investigadores de la UFRJ, sin embargo, revelaron que el precio de la Vale do Río Doce fue mal calculado y que la empresa vale más de 12.000 millones de reales (unos 1.300 millones de dólares).

El grupo de investigaciones de la UFRJ, que realizó en secreto un estudio sobre el valor de la empresa estatal por encomienda de la propia Comisión Externa de la Cámara de Diputados, descubrió que Merryl Lynch no tuvo en cuenta varios yacimientos de oro, cobre y uranio al calcular el valor de la CVRD.

"Se nota que el interés del Gobierno o de la empresa consultora que calculó el precio de la estatal es facilitar la venta de la empresa ofreciéndola por valores atrayentes", aseguró el coordinador del estudio elaborado por la UFRJ, el ingeniero físico Luis Pinguelli.

"Tenemos elementos suficientes para justificar la apertura de una investigación parlamentaria que verifique la supuesta subvalorización de la Vale do Río Doce", aseguró el presidente de la Comisión Externa de la Cámara, el diputado socialdemócrata Miro Teixeira.

Teixeira, quien ya inició el proceso de recolección de firmas de apoyo de los parlamentarios para instaurar una comisión que investigue las denuncias, aseguró que el Congreso tiene informaciones en el sentido de que Merryl Lynch tiene vínculos con la empresa Anglo American, que es una empresa que se ha interesado por la compra de la CVRD.

Teixeira considera que no tendrá problemas para reunir las

firmas de apoyo suficientes para justificar la investigación debido a que la privatización de la empresa minera enfrenta numerosas resistencias en el Parlamento y a que varios partidos y líderes políticos, entre ellos los ex presidentes José Sarney (1985-1990) e Itamar Franco (1992-1994), se oponen a la venta.

Los políticos que no están de acuerdo con la privatización de la Vale do Río Doce, que es considerada como un símbolo del nacionalismo brasileño, alegan que una estatal que en 1996 generó beneficios netos por 596 millones de dólares -un volumen 76 por ciento superior al de 1995- no puede ser cedida a la iniciativa privada. EFE

CM/mc/dv

03

9704784

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05-03-97
VINCULACIONES 507482
11161

YUZ101

R ECOBT 07 05 00609
mun exq icx

BRASIL-MINERIA
GIGANTESCA MINERA QUE SERA VENDIDA TUVO BENEFICIOS RECORDS

Río de Janeiro, 5 Mar (EFE). - La empresa estatal Compañía Vale do Río Doce (CVRD), la mayor empresa minera de América Latina y que el oobierno brasileño pretende privatizar este año, registró beneficios netos por 632 millones de reales (unos 596 millones de dólares) en 1996, según el balance divulgado este miércoles.

Las ganancias de la empresa minera brasileña, una de las mayores productoras de oro en todo el mundo, durante el año pasado fueron en un 76 por ciento superiores a las de 1995.

El vicepresidente de la CVRD, Anastacio Fernandes, atribuyó los importantes resultados al aumento del 12 por ciento registrado por las cotizaciones de los minerales en el mercado internacional.

"Para este año, además, las expectativas son las de que las ventas aumenten significativamente debido a la caída de las reservas que almacenan los países importadores", aseguró Fernandes.

Los resultados económicos de la empresa durante el año pasado fueron confirmados simultáneamanete con el anuncio del Gobierno en el sentido de que venderá, a finales de abril, las acciones que posee de la Vale do Río Doce por un precio mínimo de 10.300 millones de dólares.

La revelación de los importantes beneficios que registró la estatal en 1996, sin embargo, deben aumentar las resistencias políticas a la privatización de la empresa.

Numerosos partidos políticos, principalmente los de izquierda y los nacionalistas, cuestionan severamente la decisión del Gobierno de vender una empresa que no sólo produce beneficios y genera miles de empleos sino que, también, desarrolla conocidas campañas sociales en las regiones donde actúa.

Varios parlamentarios y líderes políticos, entre ellos los ex presidentes José Sarney (1985-1990) e Itamar Franco (1992-1994), se oponen a la aprobación en el Congreso de la venta de la Vale do Río Doce, que es considerada la quinta mayor empresa minera del mundo (la primera en Latinoamérica).

El Gobierno, de cualquier forma, ya decidió incluir un mecanismo excepcional en el proceso de privatización de la gigantesca estatal para impedir la venta de yacimientos de oro y cobre cuyo valor no ha sido calculado.

El Ministerio de Planeación asegura que, bajo esa fórmula, Brasil puede privatizar este mismo año la Vale do Río Doce sin renunciar a los derechos de explotar los yacimientos de oro y cobre descubiertos recientemente en las minas de Carajás, en el estado amazónico de Pará.

El descubrimiento de nuevos yacimientos de oro y cobre en Carajás, cuyo valor fue calculado en unos 12.000 millones de dólares, en forma preliminar, por una empresa contratada por el Gobierno, habían paralizado las negociaciones para la privatización de la estatal minera.

El precio mínimo de venta de la empresa fue fijado en 10.300 millones de dólares pese a que la CVRD, de la que el Estado posee un 51 por ciento de acciones, vale por lo menos 12.000 millones de dólares teniendo en cuenta tan sólo el valor de las acciones de la empresa que son negociadas en el mercado bursátil y sin contar las

---

reservas que la empresa posee y aún no han sido explotadas.

La Compañía es la mayor empresa productora y exportadora de mineral de hierro en todo el mundo y la mayor productora de otro en América Latina y realiza exportaciones por 1.500 millones de dólares anuales de hierro y de 190 millones de dólares anuales de oro.

Brasil, que ocupa el séptimo lugar en la producción mundial de oro, con diecisiete toneladas al año, tiene señaladas 106 regiones con reservas del mineral, que en su mayoría pertenecen a la Vale do Río Doce.

La Compañía, además de actividades mineras (producción de hierro, manganeso, oro, potacio, bauxita y caulín), controla empresas de transporte por carretera y ferrocarril, compañías de navegación, energía eléctrica y de producción de madera y celulosa, entre otras. EFE

CM/che/dv

03/05/17-00/97

04

9704784

Nº DOCUMENTO
TITULO
EXPEDIENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 05-03-97
VINCULACIONES 507482
77767.

X84203

S ECOBT 03-05 00343
mun exq icx

BRASIL-PRIVATIZACION
FIJAN FECHA Y AUMENTAN PRECIO PARA VENTA GIGANTESCA MINERA

Brasilia, 5 mar (EFE).- El Gobierno de Brasil anunció hoy que la gigantesca compañía Vale do Río Doce (VDRD), la más grande empresa minera de América Latina, será privatizada el 29 de abril.

La compeñía será ofrecida a un precio base equivalente a 9.854 millones de dólares, valor superior al recomendado por consultorías.

La decisión se produce el mismo día en que se hicieron públicos los resultados financieros de esa compañía estatal que en 1996 generó beneficios netos por 596 millones de dólares, un 76 por ciento superiores a los de 1995.

El ministro de Planificación, Antonio Kandir, afirmó que el Gobierno venderá un 45 por ciento del total de acciones ordinarias (con derecho a voto), y que un 4,45 por ciento de esos títulos y un 6,3 por ciento de acciones preferenciales, serán ofrecidos a los funcionarios de la empresa.

La administración del presidente Fernando Henrique Cardoso descartó recomendaciones de dos empresas de consultoría internacional que sugirieron precios menores (8.572 millones de dólares y 9.560 millones) y fijó la cotización en 10.361 millones de reales (moneda nacional).

Muchos partidos y líderes políticos, entre ellos los ex presidentes José Sarney (1985-1990) e Itamar Franco (1992-1994), se oponen a la aprobación en el Congreso de la venta de la Vale do Río Doce, que es considerada la quinta mayor empresa minera del mundo.

El Gobierno pretende privatizar a la empresa sin renunciar a los derechos de explotar los yacimientos de oro y cobre descubiertos hace poco en las minas de Carajás, en el estado amazónico de Pará.

Las exportaciones de esa empresa llegan a los 1.500 millones de dólares anuales de hierro y de 190 millones de dólares anuales de oro, producto de la venta de 17 toneladas de este último mineral, del cual Brasil es el séptimo productor mundial.

La Vale de Río Doce, además de actividades mineras de producción de hierro, manganeso, oro, potasio, bauxita y caulín, controla empresas de transporte por carretera y ferrocarril, compañías de navegación, energía eléctrica y de producción de madera y celulosa, entre otras. EFE

GS/AR/GC/PL

03/05/23 44/97

05

9704784

Editor: [illegible]
Editora Assistente: VERENE WOLKE ☎ 218-4704

PRIVATIZAÇÃO

Deputados questionam o preço da Vale

Comissão da Câmara decide ir à Justiça para que seja investigada a suspeita de subavaliação da estatal

Brasília

A guerra judicial contra a privatização da Companhia Vale do Rio Doce já começou. A comissão externa da Câmara dos Deputados, que analisa a privatização da estatal, entrou ontem no Tribunal de Contas da União (TCU) com uma representação pedindo investigação contra o processo de venda do controle da empresa. Com base em dados do data-room (apresentação de informações sobre a empresas para grupos interessados em participar do leilão de privatização), a comissão concluiu que a Vale foi subavaliada. O deputado João Fassarella (PT-MG) explicou que há uma diferença de R$ 2 bilhões entre o preço mínimo de R$ 10,361 bilhões fixado para a venda da estatal e o que a empresa realmente vale. As comissões externas da Câmara são formadas para avaliar assuntos de interesse de sociedade que não são objetos de votação no Congresso.

O relatório da comissão vai embasar uma ação popular que as lideranças do PT e do PC do B vão encaminhar à Justiça de Brasília nos próximos dias para impedir a venda da Vale, cujo leilão do bloco principal das ações ordinárias (com direito a voto) está marcado para 29 de abril. Os dois partidos também pretendem entrar com uma representação no Ministério Público denunciando irregularidades no processo de privatização da empresa. O relatório da comissão encaminhado ao TCU levanta dúvidas sobre a avaliação das reservas de alumínio, do patenteamento das pesquisas e dos serviços das ferrovias.

A comissão alega ainda que há indícios de utilização de informação privilegiada no processo de venda da estatal pela Merrill Lynch, consultoria contratada pelo Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social para elaborar o modelo de privatização da Vale. O deputado Miro Teixeira (PDT-RJ), coordenador da comissão, cita como prova um anúncio publicado no mês passado em um jornal da África do Sul. Nesse anúncio, a Merril Lynch informa que assumiu em 4 de fevereiro o controle da corretora Smith Borkum Hare (SBH), encarregada de negociar as ações da mineradora Anglo American, uma das candidatas à compra da Vale do Rio Doce. "Uma empresa não pode ser ao mesmo tempo consultora do processo de privatização e ter negócios com uma possível compradora da Vale, pois é ela que está dizendo como vai ser feita a venda da empresa", disse o deputado.

A direção da Merrill Lynch distribuiu ontem à noite uma nota, dizendo que não há fundamento nas declarações do deputado Miro Teixeira. "No cumprimento do papel de coordenador do processo de privatização da Companhia Vale do Rio Doce, a Merrill Lynch tem-se mantido rigorosamente dentro dos níveis de profissionalismo e de respeito às leis e regulamentos.", afirma a nota.

Miro Teixeira diz que a Merrill Lynch pode ter usado informações privilegiadas

O diretor de Privatização do BNDES, José Pio Borges, informou que o governo deve investigar as operações supostamente irregulares, denunciadas pelo deputado Miro Teixeira. Borges acrescentou que a União vai se defender de qualquer ação impetrada pelos grupos contrários à venda da Vale. O diretor do BNDES disse que o preço das ações da Vale do Rio Doce poderá ser alterado na terceira etapa da privatização da empresa, se, até lá, houver valorização das mesmas nas bolsas de valores.

Ontem as cotações dos papéis da empresa caíram 3,42% e o valor de mercado da Vale, medido pelo preço das ações negociadas nas bolsas, caiu de US$ 11,8 bilhões na quarta-feira para R$ 11,4 bilhões. A estimativa do BNDES é de que, na primeira fase do leilão, quando a oferta será feita ao preço mínimo de R$ 26,67 por ação, os 45% de participação da União renderão cerca de R$ 3 bilhões. Os lotes que serão disponibilizados aos empregados deverão render R$ 200 milhões, e, na terceira etapa, se não houver reajuste no preço das ações, a venda somará R$ 1,7 bilhão. No total, o governo espera arrecadar cerca de R$ 5 bilhões. Hoje, o BNDES e a Vale do Rio Doce assinam o contrato de risco que dá à União direito a 50% das 100 áreas consideradas promissoras da empresa, localizadas na Serra dos Carajás, no Pará.

FOTOS BANCO DE DADOS/ZH

Cotação menor: as ações da Vale se desvalorizaram 3,42% ontem

Reação: Pio Borges diz que o governo vai investigar todos os supeitos

AS CONDIÇÕES

Os principais pontos do edital de venda da Vale do Rio Doce:

❑ **Privatização:** A venda será em três etapas. A primeira é o leilão do bloco de principal das ações ordinárias marcado para 29 de abril. A segunda é a venda de ações para os empregados da estatal e a terceira, a oferta de papéis ao público em geral.

❑ **Novo dono:** O controle da Vale será comprado por um consórcio de empresas. O grupo vencedor constituirá uma Sociedade de Propósito Específico (SPE) que se chamará Valecom. Nenhum dos sócios poderá ter o controle da Valecom, ou seja, nenhum poderá ter mais do que 45% do capital da empresa.

❑ **Limites:** Para evitar que a Vale vá parar em mãos de especuladores, uma cláusula proíbe que sócios saiam ou entrem na Valecom nos dois primeiros anos depois da compra.

❑ **Prazos:** A Valecom terá de manter nos cinco primeiros anos a participação que adquiriu no leilão.

❑ **Concorrentes:** Os concorrentes, os grandes clientes da Vale e as companhias trading não poderão ter mais do que 10% do capital da Valecom. Além disso, o conjunto de concorrentes juntos não poderá representar mais do que 45% do capital da Valecom, assim como o conjunto de tradings e o conjunto dos clientes.

❑ **Reservas não identificadas:** A União, por meio do BNDES, deterá 50% das jazidas que vierem a ser descobertas. O governo também vai investir junto com a Valecom nas pesquisas e na exploração de novas minas.

❑ **Produção futura:** A União receberá também uma parcela de toda a produção futura das áreas em poder da Vale, porque conservará debêntures remuneradas por um percentual da produção futura. A remuneração será de 1,8% sobre a produção de ferro, 2,5% sobre ouro e cobre e 1% sobre os demais minerais.

9704784

ESTATAIS

Preço mínimo da Vale é de R$ 10,36 bi

O governo marca o leilão para 29 de abril e define preço com base na cotação das ações da empresa no mercado

Brasília

O governo fixou em R$ 10,361 bilhões o preço mínimo para a venda da Companhia Vale do Rio Doce, e o leilão foi marcado para o dia 29 de abril. O ministro do Planejamento, Antonio Kandir, explicou ontem que a União colocará à venda o controle da empresa, oferecendo 45% das ações ordinárias (com direito a voto) que detém. Logo depois do leilão, uma parcela das ações será vendida aos empregados e outra parte ao público em geral. O edital com as regras da privatização será publicado hoje no Diário Oficial. O preço mínimo da empresa foi calculado com base nos valores médios cobrados pelo mercado nos negócios com ações da Vale nos últimos 90 dias.

O Conselho Nacional de Desestatização (CND) rejeitou os preços propostos pelas duas consultorias contratadas para calcular o valor da companhia. Uma das consultorias havia proposto R$ 9,014 bilhões e a outra, R$ 10,052 bilhões. Desde a semana passada, entretanto, o governo já estava atento ao mercado, que vinha negociando as ações da empresa por preços acima dos propostos. Por isso, o Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES) propôs ao CND que tomasse por base o valor médio de mercado dos papéis da empresa para fixar o preço mínimo do controle da estatal. Assim, cada ação ficou com um preço mínimo de R$ 26,67.

❖

Metade do dinheiro arrecadado com a venda da estatal vai financiar as empresas privadas

O valor e a data do leilão da Vale fixados pelo verno foram bem recebidos pelos investidores estrangeiros. Para a Nomura Securities, uma das maiores corretoras e bancos de investimento do mundo, a publicação do edital hoje vai permitir que os grupos interessados na compra da estatal tenham tempo para formar parcerias. "Os japoneses acompanham há anos o desempenho da Vale e só estavam aguardando a decisão sobre o valor da empresa e a data do leilão", comentou o diretor-executivo da Nomura no Brasil, João Carlos Távora Pinho. Ele destacou que existe um interesse estratégico dos investidores asiáticos em relação à estatal brasileira. "O minério de ferro e os demais minerais explorados pela empresa são vistos como matérias-primas valiosíssimas em uma economia globalizada."

O presidente do BNDES, Luiz Carlos Mendonça de Barros, explicou que a União detém 76% do total de ações da Vale. E é dono de 189,9 milhões de ações ordinárias. No leilão, serão ofertados 45% das ações ordinárias da empresa, que correspondem a 112,4 milhões de ações. Já está determinado que os empregados comprarão 4,45% das ações ordinárias e, posteriormente, 6,30% das ações preferenciais. Para os empregados, há a opção de comprar ações diretamente da Vale do Rio Doce, sem entrar no leilão. Porém, já houve negociações para que a BNDES Participações (BNDESPar), subsidiária do BNDES, se associe aos empregados para participar do leilão. "Decidimos associar a BNDESPar aos funcionários para dar a eles mais poder de barganha nas negociações com os consórcios", explicou Kandir.

Condições: Kandir explica que os empregados da empresa podem se associar à BNDESpar para participar do leilão

GIGANTE À VENDA

O perfil da Vale do Rio Doce:

A Companhia Vale do Rio Doce controla 14 empresas, tem 22 coligadas e participações minoritárias em quatro companhias.

Emprega hoje 15.483 pessoas. No ano passado, foram demitidos cerca de 2 mil empregados.

Atua nas áres de mineração, pelotização, pesquisa mineral, siderurgia, metalurgia, fertilizantes, bauxita, alumínio, madeira, celulose, papel e navegação.

Registrou um lucro de R$ 632 milhões no ano passado, 76% a mais do que em 1995. O balanço de 1996 mostra que a companhia faturou R$ 2,97 bilhões e tem um patrimônio de R$ 11,4 bilhões, superior ao preço mínimo de R$ 10,361 bilhões fixado para a privatização.

É a maior produtora de ouro da América Latina. No ano passado, exportou 12,5 toneladas do metal e vendeu outras 4,7 toneladas no mercado interno.

Produziu 103 mil toneladas de ferro no ano passado.

Governo será sócio das jazidas não descobertas

Brasília

O edital de privatização da Companhia Vale do Rio Doce prevê três instrumentos para remunerar a União pela venda do patrimônio e dos direitos minerários da empresa. O primeiro instrumento será o preço mínimo do leilão, fixado em R$ 10,36 bilhões. Esse preço abrange as reservas em exploração pela Vale mais a infra-estrutura da empresa. O cálculo do rendimento das reservas minerais foi feito com base na produção de cada uma das jazidas pelos próximos 30 anos. O preço mínimo inclui as jazidas de minério de ferro dos sistemas Norte e Sul, as de manganês de Azul e Urucum, as de bauxita em Trombetas, a de potássio em Taquiri-Vassoura, a de caulim em Capim I e as minas de ouro e cobre de Salobo e as minas de ouro de Igarapé Bahia, Fazenda Brasileiro, Caeté, Almas e Itabira.

O segundo instrumento é um contrato de risco que será assinado entre a Vale do Rio Doce e a União. O contrato cobrirá as áreas promissoras localizadas em Carajás mas que não tiveram ainda seu potencial econômico dimensionado. Pelo contrato, a Vale e a União entrarão com investimentos de R$ 170 milhões cada uma para a realização de estudos e pesquisas em cerca de cem áreas de Carajás. A União receberá 50% do resultado obtido com a produção dessas áreas.

O terceiro instrumento criado pelo governo federal para remunerar a União pelo patrimônio controlado pela Vale e pelos direitos minerários são as debêntures. Esses papéis vão assegurar à União remuneração sobre a exploração mineral em outras áreas sobre as quais a Vale detém os direitos, mas ainda não realizou o trabalho de pesquisa. Essas debêntures garantirão também uma remuneração sobre a produção de minérios que vier a ocorrer depois de 30 anos de exploração nas áreas que tiveram seu valor incluído no preço mínimo de venda da estatal.

07-07 9704784

XG4198

R ECOBT 03-05 00305
and sur www ico

MERCOSUR-GRUPO ANDINO
BRASIL ESPERA ACUERDO ANTES DE JUNIO ENTRE GRUPOS INTEGRACION

Brasilia, 5 mar (EFE).- El Gobierno de Brasil espera que hasta junio se alcance un acuerdo de libre comercio entre el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y el Grupo Andino, para no tener que renovar las preferencias arancelarias entre los dos bloques, se informó hoy.

Delegados de los dos grupos de integración se reunirán el 20 y 21 de marzo en Lima para continuar las negociaciones en busca de formalizar los convenios de libre comercio que negocian, para no tener que llegar en junio de este año a renegociar las preferencias tarifarias que regulan sus relaciones.

"Estamos dispuestos a negociar en cualquier formato, sea bilateralmente o directamente como bloque", dijo el jefe del Departamento de Integración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, Renato Marques.

El diplomático reconoció que "aún hay una gran distancia entre los dos bloques" en torno al asunto.

Una de las áreas en la que aún no existe consenso alude a la llamada "perforación de la tarifa externa común -TEC-" (internación) y otra al índice para la nacionalización de un producto.

Algunos países del Pacto Andino han aprovechado acuerdos bilaterales con países del Mercosur para introducir en éste productos que se benefician de la tarifa "cero". Sin el aprovechamiento de los pactos binacionales tendrían que pagar un tarifa impositiva.

La tarifa de nacionalización establece, a su vez, el porcentaje mínimo de los componentes que tienen que ser producidos por países del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) o Grupo Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) para que el producto terminado pueda gozar de arancel cero y tener libre circulación dentro de la región.

El Mercosur ha establecido que la tarifa de nacionalización vigente debe ser del 60 por ciento, mientras que el Grupo Andino mantiene un nivel del 40 por ciento. EFE

GS/Ar/GC/PL

03/05/21-24/97

Doc. clara

DOCUMENTO 9704785
TITULO Brasil espera acuerdo antes de junio entre grupos de integración
PROCEDENCIA 522533
FECHA DE PROCEDENCIA 05/03/97
VINCULACIONES 12795
523375
524385
524482

ENTRADA
ORUZ

01-01

9704785.

9704786
Brasil y Argentina buscan acuerdos
150090
08.03.97
50782
11161
11409
66960
sobre diferencias comerciales

■ MERCOSUR

Surge acuerdo en diferendo automotor

Brasil se mostró dispuesto a dar compensaciones a Argentina y evitar así una guerra por atraer la instalación de plantas industriales automotoras

60 3-3

El gobierno brasileño admitió participar en las negociaciones propuestas por Argentina para crear un sistema de "franjas" de importación que permita una solución temporal a las diferencias comerciales existentes entre los dos países en el sector automotor.

Según dijo un funcionario que participó en la reunión de alto nivel que tuvieron el sábado los ministros de Industria y Comercio de Argentina y Brasil, Alieto Guadagni y Francisco Dornelles, el gobierno brasileño está dispuesto a negociar un sistema que permita una solución a las diferencias entre los dos mayores socios del Mercosur.

El sistema funcionaría como un mecanismo compensatorio para las ensambladoras instaladas en Argentina que carecen de plantas en Brasil y que, por esa razón, tienen un límite para la venta en el mercado brasileño.

De acuerdo con el régimen automotor brasileño, impuesto a mediados de 1995, las ensambladoras que poseen plantas de producción en Brasil tienen derecho a importar el mismo número de automóviles que exportan. Como consecuencia, las ensambladoras con plantas en Argentina pero no en Brasil deben limitar sus ventas de automóviles en el mercado brasileño a las normas del régimen de cuotas de importación.

Con su propuesta sobre las "franjas", Argentina pretende que las ensambladoras instaladas en su país tengan, como compensación al régimen brasileño, una cuota mayor de exportaciones.

Según el diario brasileño Gazeta Mercantil, Argentina, en donde está instalada la empresa francesa Peugeot (que carece de plantas de producción en Brasil), propuso que la cuota de vehículos argentinos que pueden ser ofrecidos en el mercado brasileño por el sistema de franjas sea de 30.000 en 1997, 40.000 en 1998 y de 50.000 en 1999.

Argentina se comprometería a aprobar una cuota de importación de vehículos brasileños equivalente a una tercera parte de la cuota establecida por Brasil.

El sistema de "franjas" podría conciliar las diferencias binacionales en torno al sector automotor hasta 1999, cuando los cuatro países socios deberán negociar un régimen automotor delMercosur.

La estabilidad del Mercosur sufrió un fuerte golpe la semana pasada después de que la ensambladora Iveco, del grupo italiano Fiat, anunciara su decisión de transferir a Belo Horizonte una planta de camiones que tenía previsto construir en la provincia argentina de Córdoba. *(EFE)*

9704786

01/014

Doc. conf. oscuras, y algunas claras.

Se define con Brasil el futuro del Mercosur

Retomarán en Buenos Aires una difícil negociación sobre autos y alimentos

"Estamos en sesión permanente", afirmó el secretario de Industria, Alieto Guadagni, al calificar las arduas negociaciones que esta semana retomarán en Buenos Aires la Argentina y Brasil para definir aspectos centrales del futuro del Mercosur.

Funcionarios de la Cancillería brasileña y del Ministerio de Industria llegarán pasado mañana para intentar, junto con sus pares argentinos, lograr acuerdos en el régimen automotor y superar las controversias sobre alimentos y medicamentos que cargaron de tensión la relación bilateral en los últimos días.

El ministro de Economía brasileño, Pedro Malán, visitará Buenos Aires el viernes, se reunirá con Roque Fernández y con grupos empresariales y tomará parte en algunas conversaciones.

Fundamentalmente, se procura alcanzar coincidencias sobre la aplicación de incentivos a la radicación de industrias en ambos países, al tiempo que se establecerá un mecanismo provisional para el rubro automotor hasta que entre en vigor el régimen común en el 2000. Guadagni afirmó que en ese año habrá una "política modelo" en el segmento automotor.

Página 16

LN 3-3

Los puntos en discusión

Automotores	Medicamentos	Alimentos	Políticas [illegible]
● Se discuten los estímulos que otorga Brasil para la radicación de empresas en Estados del nordeste y del sur. Habrá un régimen común en el 2000.	● Brasil traba la importación de productos farmacéuticos argentinos. El Gobierno se quejó ante la Comisión de Comercio del Mercosur.	● Sectores oficiales brasileños impulsan la aplicación de barreras sanitarias. La Argentina considera que esta disputa está virtualmente resuelta.	● La Argentina pide armonizar las reglas de juego para alentar la inversión.

Se prevé que en dos semanas se llegará a una definición sobre las controversias más sensibles.

LA NACION

9704786

02

ARGENTINA-BRASIL
BRASIL DISPUESTO ELIMINAR TRABAS PRODUCTOS ARGENTINOS

Buenos Aires, 2 mar (EFE).- El secretario argentino de Industria, Alieto Guadagni, dijo hoy que Brasil está dispuesto a eliminar las trabas a las exportaciones de su país en los sectores automovilístico, medicamentos y alimentos.

Tras dos dos días de conversaciones entre Guadagni y su colega brasileño, Francisco Dornelles, celebrada hasta ayer, en Río de Janeiro, para intentar resolver las disputas comerciales entre los dos mayores socios del Mercosur no se han resuelto las diferencias.

El funcionario argentino, ex embajador en Brasilia, sostuvo que "de estos dos días de reunión observé una voluntad (de Brasil) de resolver todos los temas que producen inquietud" en su país.

Guadagni admitió la existencia de una rivalidad entre ambas naciones suramericanas para ganar mercados e inversiones extranjeras.

"Esa tensión es natural, forma parte de una rivalidad que no se puede ignorar. En todo caso se trata de que esa rivalidad sea cooperativa y no conflictiva", dijo Guadagni en declaraciones que publica hoy el diario bonaerense "Clarín".

Consultado sobre las trabas que en ocasiones impone Brasil a productos argentinos, señaló que cuando éstas surgen de cuestiones que "ya habíamos resuelto en el Mercosur, constituyen un retroceso".

"Pero yo noto, en este momento, una disposición brasileña a evitar las restricciones comerciales", apuntó el citado secretario de Industria.

Las mayores controversias entre los dos países se registran en el sector del automóvil, debido a la decisión de Brasil de conceder beneficios fiscales especiales a las empresas extranjeras que se instalen en las regiones norte, noreste y centro de ese país.

Según funcionarios y empresarios argentinos del sector, esa resolución, que permite la radicación de fábricas de vehículos, es contraria a los acuerdos del Mercosur (integrado por Uruguay, Paraguay, Brasil y Argentina).

Guadagni sostuvo que "a partir del 2000 habrá un régimen automotor común en el Mercosur, que definirá las reglas del libre comercio, los incentivos admisibles para las inversiones y las regulaciones" del bloque.

El funcionario calificó de "compleja" la idea de acordar reglas comunes en el comercio de medicamentos debido a que "se trata de pasar de una situación anterior, en que no había comercio de medicamentos entre Brasil y Argentina, a un comercio futuro importante".

Al referirse a las barreras impuestas por la vecina nación al ingreso de alimentos de Argentina, dijo que "creemos en los controles sanitarios, pero pensamos que deben ser acordados entre los socios"

"Deben respetarse las normas comunes que fueron discutidas y aceptadas por consenso en el Mercosur", afirmó Guadagni. EFE
ORL/CHS/SC

03 9704786

Nº DOCUMENTO
TIPO
DOC 150090
FECHA 06.03.97
VINCULACION

ARGENTINA-BRASIL
VICECANCILLER RESTA IMPORTANCIA CONTROVERSIAS COMERCIALES

Buenos Aires, 8 mar (EFE).- El vicecanciller brasileño, Sebastián Rego Barros, considera que su país y Argentina están cerca de superar discrepancias comerciales en los sectores automotor, energético y alimenticio, analizadas en reuniones ministeriales mantenidas los dos últimos días en esta capital.

"Es lógico que siempre surjan diferencias entre sectores empresariales", dijo Rego Barros tras restar importancia a las discrepancias comerciales entre los dos países, en declaraciones que publicó hoy el diario bonaerense Clarín.

Las discrepancias en el comercio bilateral fue tema de discusión en las reuniones ministeriales y de técnicos argentinos y brasileños celebradas los pasados jueves y viernes en Buenos Aires.

Rego Barros se mostró algo "sorprendido" por las quejas que han manifestados sectores de empresarios de este país acerca de las trabas que pone Brasil a la entrada de exportaciones argentinas.

"Normalmente, el país que más protesta es el que sufre el déficit comercial, pero en los últimos años el comercio bilateral ha crecido un 40 por ciento y Argentina registró en 1996 un superávit de 1.600 millones de dólares", comentó el funcionario.

Agregó que está cerca de finalizar la negociación por la cuota de automóviles que Argentina podrá exportar a Brasil, que, según las discusiones mantenidas en esta capital, es previsible que desemboque en un aumento del cupo de automóviles que las fábricas locales le podrán vender al país vecino.

Asimismo, comentó que las trabas para que las petroleras argentinas comercialicen libremente sus derivados en Brasil -uno de los motivos de quejas del sector petrolero de este país- "está casi resuelto".

"Estamos trabajando para llegar a un acuerdo satisfactorio. Hay que comprender que se está empezando a salir de una política de monopolio, donde todo tiene que pasar por (la petrolera estatal) Petrobrás, y por eso no puedo asegurar que no existirá ningún tipo de traba", dijo el funcionario brasileño.

Rego Barros, quien participó en las reuniones entre funcionarios de ambos países en esta capital, también indicó que está resuelto el problema que surgió por una resolución adoptada por Brasil que, según los expertos argentinos, impone trabas a las exportación de productos alimenticios.

"Se trata de un problema que nunca existió", dijo Rego Barros, al comentar que el incidente se produjo porque "un funcionario redactó esa resolución sin consultar, pero cuando la descubrimos fue inmediatamente derogada".

Los ministros de Hacienda y Relaciones Exteriores de Brasil, Pedro Malan, y Luis Lampreia, respectivamente, participaron en las discusiones sobre el comercio bilateral que tuvieron lugar en la capital argentina.

Malan dijo que está "muy seguro" de que se cumplirá la meta de armonizar las políticas para el sector de automoción a partir del 2000, como está previsto, una de las mayores preocupaciones argentinas.

El ministro brasileño admitió que hay varios estados de su país que libran una guerra fiscal entre sí para acaparar inversiones a través de ayudas.EFE

ac/jmi/jmc

03/08/15-40/97

04

9704786

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 07-03-97
VINCULACIONES 507482
77761

Minicumbre entre Argentina y Brasil

por IG

Una minicumbre argentino-brasileño se desarrolla aquí tendiente a destrabar las relaciones bilaterales de los socios claves del Mercosur, y que a pesar de otros numerosos encuentros aunque en nivel un poco más bajo, no han podido superar.

Están aquí el canciller Luis Fernando Lampreia y el ministro de Economía Pedro Malán, dos pesos pesados del gabinete de Fernando Henrique Cardoso y lo que intentarán al menos es emitir señales de que no hay conflictos.

Pero con esto pasa como con los fantasmas: nadie cree en ellos, pero que los hay, los hay.

Los temas pendientes son varios y algunos, de larga data como el del cupo de automóviles que cada país tiene para colocar en el mercado vecino.

Se negocia la cuota libre para el intercambio de vehículos fabricados por terminales instaladas, exclusivamente, en la Argentina y Brasil. Los argentinos cuestionan el régimen de subsidios para inversiones automotrices vigentes en el Nordeste brasileño, que actúa como "chupadero" de dólares a invertir.

Otros temas son los de la exportación de alimentos argentinos, porque resoluciones de Brasilia las afectan. También Brasil traba la importación de productos farmacéuticos argentinos y aquí no parece haber soluciones rápidas, por las asimetrías de las leyes sobre patentes que rigen en los dos países.

Tampoco Brasil acepta aún que entren a su mercado libremente, lubricantes elaborados aquí. Son muchas cosas.

La FIAT anunció que se mudará de Córdoba al Norte del Brasil, por dificultades con el sindicato de esa fábrica. Cardoso sostiene que nada puede hacer frente a casos como éste o ante decisiones que en materia de inversiones lanzan los diferentes estados brasileños.

Aquí piensan lo contrario y por eso se discute.

05

9704786

Brasil vai ampliar cota de carros da Argentina

Governo brasileiro propõe acordo para eliminar oposição a subsídios dados ao Nordeste

VLADIMIR GOITIA

O Brasil deve conceder à Argentina uma cota maior para a exportação de seus veículos. Esta é a fórmula encontrada para compensar os argentinos dos efeitos causados pelos incentivos fiscais concedidos às montadoras que venham a instalar-se nas Regiões Norte, Nordeste e Centro-Oeste do País. A alternativa funcionará até o ano 2000, quando entra em vigor o regime automotriz comum. A decisão e os detalhes desse aumento de cotas devem ser divulgados em, no máximo, 30 dias.

O governo argentino, pressionado pela indústria automobilística local, busca ainda um acordo paralelo — também de cotas — que permita às montadoras instaladas apenas em um dos dois países exportar determinado número de carros por ano. A princípio, a estrutura desse acordo paralelo beneficiaria mais a Argentina do que o Brasil, aumentando seu superávit comercial, que, em 96 foi de US$ 1,2 bilhão. Hoje o comércio de veículos bilateral soma US$ 3 bilhões.

Os ministros Pedro Malan e Luiz Felipe Lampreia estão tentando amarrar os acordos em Buenos Aires para que possam ser assinados até o fim do mês. Com isso, os dois governos esperam evitar uma nova guerra comercial, detonada com o recente anúncio da Fiat de transferir para Minas Gerais investimentos de US$ 120 milhões inicialmente previstos para a Província de Córdoba. Isso provocou um forte mal-estar na capital argentina.

A exigência de amostras de alimentos argentinos e de exames fitossanitários antes da exportação ao Brasil, determinada no início do ano pela Vigilância Sanitária, do Ministério da Saúde, também provocou forte reação. Lampreia foi a Buenos Aires dizer que a medida foi revogada. A questão dos medicamentos ainda está na mesa de negociações. O governo Menem quer uma solução para os produtos farmacêuticos argentinos. A Argentina acusa o Brasil de estar usando "subterfúgios" não tarifários para impedir a entrada desses produtos no País. O problema é que a nova Lei de Patentes brasileira impede o ingresso desses medicamentos. A lei argentina, por sua vez, não faz qualquer restrição nesse sentido para produtos brasileiros.

GOVERNOS BUSCAM REGRAS PARA INVESTIMENTOS

Embora o governador de Buenos Aires tenha decidido isentar de impostos as empresas que queiram instalar-se na sua Província, o governo Menem quer uma regra comum para os investimentos estrangeiros. A *princípio*, a Argentina é contrária a qualquer subsídio desse tipo. "Ou os dois países criam regras iguais para subsidiar empresas ou não", disse uma fonte do governo argentino ao Estado.

■ *Mais informações na pág. 6*

France Press

Malan, Lampreia e Menem: compensações à Argentina pelos incentivos concedidos ao Nordeste

Prazo de incentivo ao NE não será prorrogado

Só as empresas que se candidatarem até o dia 31 terão direito aos subsídios fiscais

BEATRIZ ABREU
Enviada Especial

BUENOS AIRES — O ministro da Fazenda, Pedro Malan, anunciou ontem uma decisão que pode tornar sem efeito as contestações na Organização Mundial de Comércio (OMC) contra o regime automotivo brasileiro: o governo não vai prorrogar os efeitos da medida provisória que garantiu novos incentivos fiscais para montadoras que se instalarem nas Regiões Norte, Nordeste e Centro-Oeste, conhecida como a MP do Nordeste. "No dia 31 vence o prazo para que as empresas se candidatem e a MP não será prorrogado", garantiu Malan. O benefício está assegurado há vários meses e só uma empresa, a sul-coreana Asia Motors, mostrou interesse pelo programa.

A questão do regime automotivo foi o ponto alto das conversas de Malan com o ministro da Economia da Argentina, Roque Fernández. O sinal brasileiro, no entanto, ainda será analisado pelo governo argentino, que agora terá de enfrentar outro problema. A província de Buenos Aires também decidiu adotar medidas, anunciadas anteontem, para estimular novos investimentos de montadoras estrangeiras no mercado doméstico.

9704786

Los grandes planifican juntos

Ministro de Economía de Brasil dijo que no devaluará el real y restó importancia a conflicto por inversiones

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, aseguró que "no existe ningún problema puntual" que su país y Argentina no puedan solucionar a través del diálogo, luego de la reunión mantenida en Buenos Aires con su par argentino, Roque Fernández.

Malán aseguró que no viajó a la capital argentina para solucionar de forma urgente las diferencias existentes en el ámbito del Mercosur, sino para traer tranquilidad sobre la situación de la economía de Brasil.

"Los problemas son naturales entre dos países que tienen interacción comercial"

Uno de los principales motivos de conflicto en las relaciones comerciales bilaterales son los subsidios que concede Brasil para la instalación de fábricas de automóviles y piezas de vehículos en las regiones norte, nordeste y centro de ese país. Autoridades de ambos países se reunieron la pasada semana en Rio de Janeiro para limar las diferencias

El ministro brasileño, quien llegó acompañado del canciller Luiz Felipe Lampreia, afirmó que su país y Argentina tienen los "problemas naturales" de dos países que tienen "interacción comercial" y que marchan hacia un proceso de integración.

NO HAY SORPRESAS

"El hecho de que los dos países tengamos algunos problemas puntuales en el ámbito del Mercosur no debe sorprender a nadie. Brasil no tiene inconvenientes con Afganistán ni Argentina con Burundi simplemente porque no tienen relaciones comerciales", sostuvo Malán.

Los argentinos también acusan a Brasil de aplicar trabas al ingreso de alimentos y medicamentos, violando los acuerdos del bloque regional.

Malán dijo que el motivo de su visita fue el de brindar tranquilidad a los argentinos, porque "he advertido que de forma insistente muchos periódicos argentinos hablan de la fragilidad de la economía de nuestro país y de que en cualquier momento podemos sorprenderlos con una devaluación del real. Puedo decirles que realmente no comprendo lo que aquí llaman crisis de la economía brasileña", destacó.

En este sentido, descartó de forma categórica la posibilidad de que su país planee disponer una maxidevaluación en su moneda. "No concibo que en Argentina se piense que Brasil va a disponer una maxidevaluación en algún fin de semana, cosa que no vamos a hacer, ya que ningún economista está proponiendo esa posibilidad", agregó.

Malán y Lampreia compartirán hoy una serie de almuerzos con empresarios argentinos y brasileños, y también tienen previsto un encuentro protocolar con el primer mandatario argentino, Carlos Menem, en la residencia presidencial de Olivos.

Nº DOCUMENTO
TITULO 150483 (PAG 12)
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 07-03-97
VINCULACIONES 507482
11161

07

9704786

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 07-03-97
VINCULACIONES 507482
11161

XUT155

U ECOBT 07 07 00529
mun exo

ARGENTINA-BRASIL (Previsión)
MAYORES SOCIOS MERCOSUR PROMETEN FIN CONTROVERSIAS COMERCIO

Buenos Aires, 7 mar (EFE): Los Gobiernos de Argentina y Brasil han dado plenas garantías de que sus controversias comerciales serán solucionadas con los mecanismos de consulta que rigen los vínculos bilaterales, al tiempo que han subrayado la "solidez" de la "alianza estratégica" que sellaron en el contexto del MERCOSUR.

Esa es la síntesis del mensaje que dieron funcionarios de los dos países en el marco de una nueva ronda de discusiones abierta el jueves en Buenos Aires, con la participación de los cancilleres y ministros de Hacienda.

Las controversias fueron analizadas desde el plano político por los cancilleres Luiz Lampreia y Guido Di Tella, mientras que los aspectos técnicos fueron revisados en el área económica por los ministros Pedro Malán y Roque Fernández.

Uno de los puntos espinosos en discusión entre los mayores socios del MERCOSUR (el bloque regional que también integran Paraguay y Uruguay) es el vinculado a los incentivos fiscales dispuestos para las industrias automotrices que se instalen en el nordeste de Brasil.

Fuentes diplomáticas dijeron a la prensa local que una fórmula posible para superar el problema es el reconocimiento de un mayor cupo de exportaciones de automóviles argentinos a Brasil hacia el mercado brasileño, al menos hasta que se ponga en marcha un régimen común para este sector de la economía.

En cuanto a la inquietud que generó en Argentina una resolución brasileña que exigía la presentación de muestras de alimentos a exportar para su inspección sanitaria, el canciller Lampreia fue terminante a la hora de aclarar el asunto durante una conferencia de prensa.

"Ese fue un episodio raro en el que un señor de la burocracia brasileña tomó medidas unilaterales sin tener en cuenta compromisos internacionales del país. El error fue rápidamente reparado con la cancelación de la norma, por lo que no hubo medidas inconsultas", resaltó Lampreia.

En ese momento, Di Tella pidió hacer una aclaración y sostuvo que "la manera cómo Brasil corrigió el problema demuestra la solidez de las relaciones, lo que nos satisface plenamente".

En la rueda de prensa, los cancilleres aseguraron que estas pequeñas disidencias (a las que calificaron de normales en el marco de una relación tan estrecha) serán resueltas por las vías vigentes de consulta antes de la próxima reunión, aún sin fecha, que celebrará los jefes de Estado Carlos Menem y Fernando Cardoso.

Malán, en su turno, hizo un esfuerzo para tranquilizar a los economistas y empresarios argentinos, a quienes aseguró que en su país no habrá devaluación, la situación fiscal ha sido controlada y el nivel de deuda se mantiene en un promedio histórico bajo en términos internacionales.

El ministro brasileño reiteró en una reunión que el Gobierno de su país rechaza los estímulos por reducciones impositivas que aplican los estados federales, aunque debe respetarlos.

Malán aludía precisamente a los incentivos promovidos en el noreste de Brasil para la radicación de industrias para la producción de automóviles.

Los ministros brasileños serán recibidos hoy por el presidente Menem en la Residencia Oficial de Olivos y luego continuarán con la ronda de discusiones para avanzar hacia la firma de acuerdos que serán anunciados por los jefes de Estado en su próxima cumbre. EFE

mf cdo/d

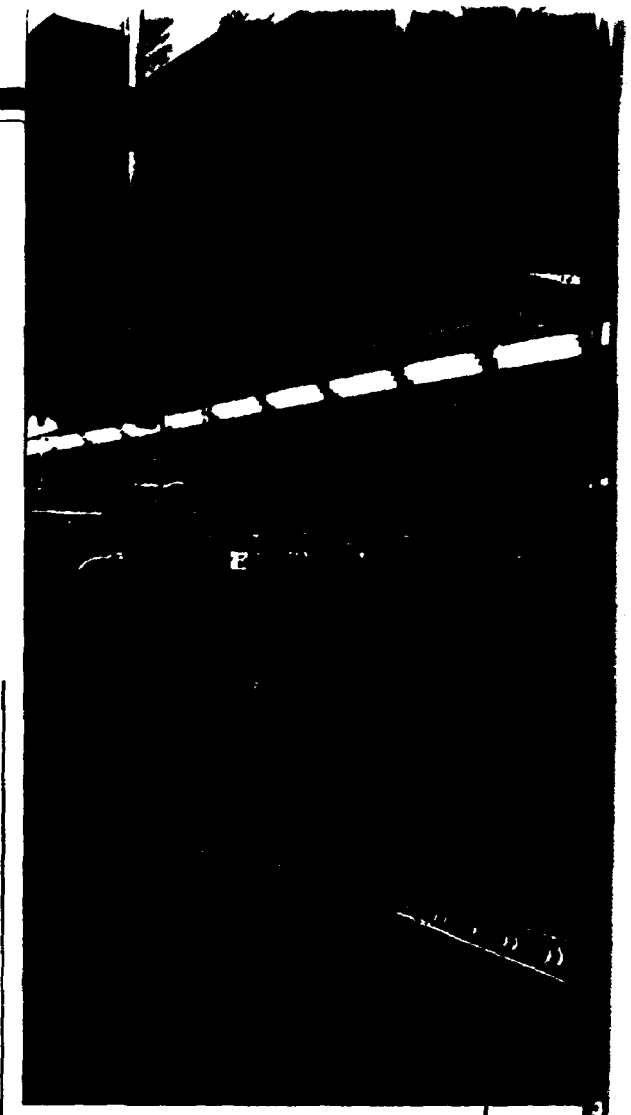
06

9704786

ARGENTINA–BRASIL

La guerra por los dólares

La voracidad brasileña por atraer inversiones extranjeras pone entre paréntesis al Mercosur.



Los problemas entre Argentina y Brasil no cesan. Al contrario, los conflictos se incrementan día a día. Y, mientras los diplomáticos argentinos afirman que estas discusiones demuestran que el Mercosur tiene vida, los empresarios denuncian que los negociadores locales no toman al toro por las astas, porque Brasil primero toma las determinaciones y después se sienta a discutir. "La lista de problemas que plantea Brasil es tan larga como la que planteamos nosotros. Necesariamente vamos a estar en tensión permanente y a convivir con problemas", admite Jorge Campbell (47), secretario de Negociaciones Económicas Internacionales de la Cancillería argentina.

En estos días, las reuniones entre las dos representaciones se multiplicaron. Funcionarios de primer nivel de Argentina y Brasil se encontraron en ambos países para seguir limando asperezas. Los temas en discusión son variados y van desde el sector automotriz hasta la nueva disposición brasileña sobre inversiones extranjeras (ver gráfico).

Discusiones. Uno de los temas centrales es el automotriz. Durante 1996, la Argentina exportó a Brasil 103.000 vehículos, un 145% más que el año anterior. Pero los empresarios locales afirman que el cupo de 85.000 unidades dispuesto para este año es muy bajo. Por otra parte, las cancillerías discuten una cuota extra de exportación que no requiera de compensación alguna. Esta suerte de "ley de cupos" tendría que durar hasta 1999, cuando se establecería un régimen automotor común. De todos modos, la Argentina tuvo un superávit comercial con Brasil -su segundo socio comercial después de los Estados Unidos- durante 1996. Las exportaciones argentinas a ese país sumaron U$S 6.500 millones mientras que Brasil vendió por U$S 5.300 millones a la Argentina.

Todo legal. El atractivo de Brasil está relacionado con el tamaño de su mercado. Su Producto Bruto Interno (PBI) es tres veces mayor que el argentino y su capacidad de producción, cinco veces más grande, tanto como su cantidad de habitantes y potenciales consumidores.

Para el presidente de Infupa, Manuel Solanet (56), los problemas con Brasil eran previsibles. "La presión de los industriales brasileños es muy fuerte, lo que deriva en una inclinación a la protección", sostiene. De cualquier forma, Solanet no parece muy preocupado por las consecuencias del enfrentamiento. Para él, "el Mercosur seguirá adelante y estos inconvenientes se van a solucionar como ha ocurrido en el pasado".

Los que sí parecen más preocupados son los empresarios que han sido di-

LOS PUNTOS DEL CONFLICTO

➤AUTOMOVILES: Se negocia una cuota libre para el intercambio de vehículos. Los empresarios nacionales afirman que el cupo de 85.000 unidades para exportar es muy bajo.

➤INVERSIONES: El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, firmó un decreto en donde otorga beneficios fiscales a los inversores extranjeros. Esta asimetría perjudica a la Argentina y llevaría entre tres y cuatro años llegar a una solución.

➤MEDICAMENTOS: Brasil está poniendo trabas a la importación de fármacos argentinos. Si no se soluciona este punto puede haber una seria controversia entre ambos países en un sector en expansión en la Argentina.

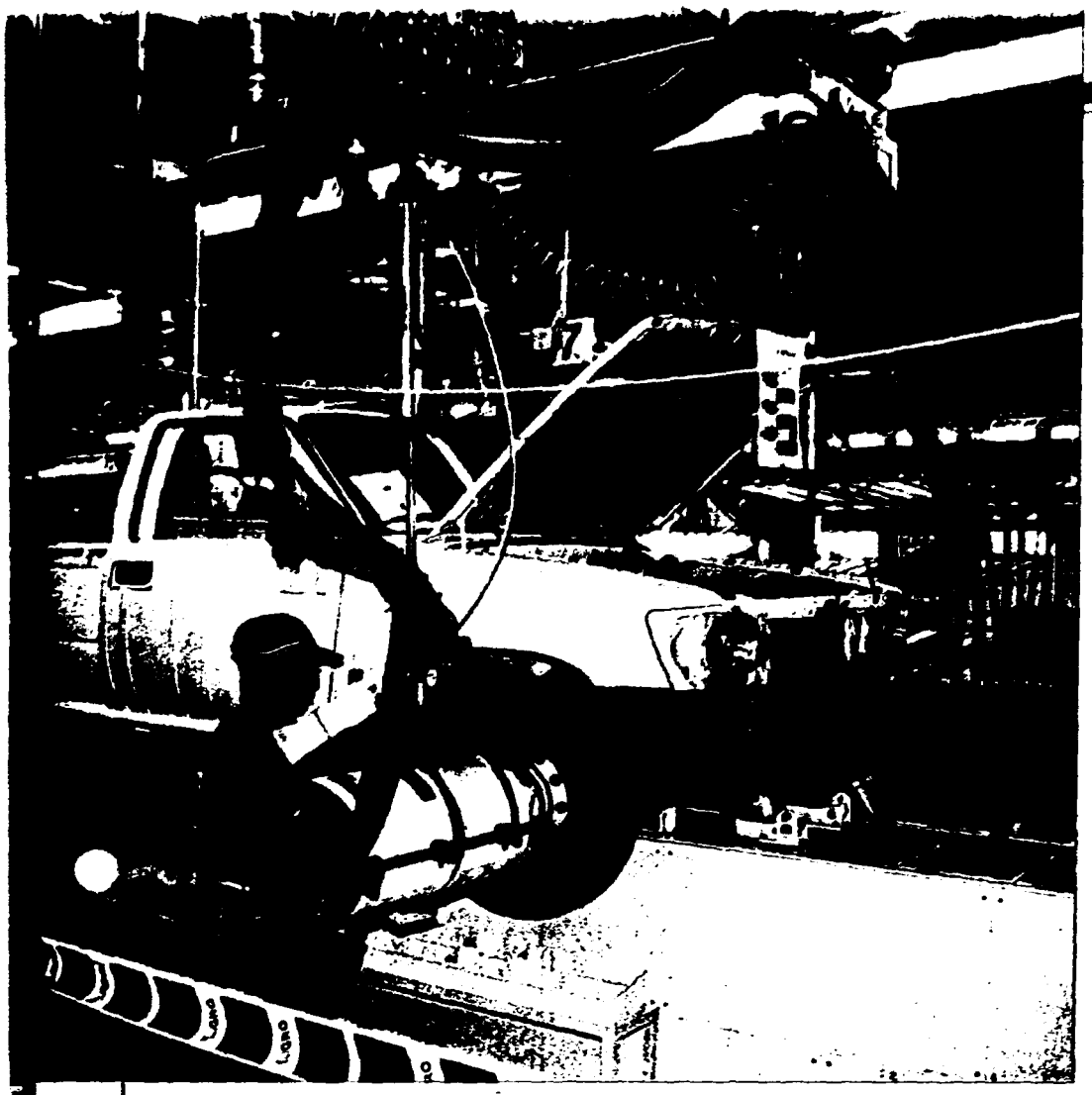
➤LUBRICANTES: Para los funcionarios argentinos este es un tema central. Brasil no deja entrar libremente a su territorio lubricantes producidos en la Argentina. Podría haber arbitraje internacional.

➤ALIMENTOS: El ministerio brasileño del ramo intentó poner trabas a la importación de alimentos. Desde la cancillería dicen que el tema está solucionado. Los empresarios tienen dudas. Paralelamente, el ministerio de Abastecimiento de Brasil dictó una medida que restringe el comercio intrarregional de vinos, lo que vulnera la libre circulación de productos en el Mercosur.

Foto: Archivo Prensa

09

9704786



AUTOMOTRICES. Las terminales asiáticas comienzan a elegir a Brasil para radicar el grueso de sus inversiones.

rectamente perjudicados por el cambio de escenario.

"Un tema que no está cerrado es el cupo de importación de autos de aquí al 2000. Otro punto importante para nosotros radica en compatibilizar las políticas de promoción industrial entre ambos países. No puede ser que Brasil otorgue rebajas fiscales a las inversiones y nosotros no", se queja Horacio Losoviz (50), presidente de Iveco y de la Asociación de Fábricas de Automóviles (ADEFA). Una queja que se transformó en acción concreta durante febrero, cuando Iveco reformuló su proyecto de inversión por U$S 120 millones para fabricar camionetas en Córdoba y lo trasladó a Brasil.

Se prevé que en los próximos tres años, el vecino se llevará varios millones de dólares con el flamante régimen. Las surcoreanas Asia Motors y Hyundai y la compañía checa Skoda, además de Fiat, son algunas de las automotrices que volcarán allí nada menos que U$S 19.000 millones de inversión en cuatro años.

ASIGNATURAS PENDIENTES. Otro tema conflictivo es el de los medicamentos. La situación es ampliamente favorable para Brasil, que pone trabas para comercializar fármacos argentinos en su país. Esta puja deja trascender una incipiente confrontación por las inversiones de los grandes laboratorios extranjeros. En 1996, Brasil vendió U$S 10.500 millones en medicamentos, algo más del 60% del consumo total de remedios en el Mercosur. Los laboratorios estiman que el consumo crecerá un 10% anual en los próximos siete años.

BENEFICIOS. El 20 de diciembre de 1996, Fernando Henrique Cardoso (65) firmó un decreto que puso los pelos de punta a los negociadores argentinos. Disminuyó un 90% el arancel que grava las importaciones de autopartes, eximió del pago de derechos de importación a las máquinas destinadas a construir plantas automotrices y anuló también el pago de otros impuestos. Beneficios que se extenderán hasta el año 2010.

Para los dirigentes de la Unión Industrial Argentina (UIA), el mayor problema radica en la falta de anticipación a los problemas que demuestran los funcionarios argentinos, quienes -según esta visión- sólo se limitan a reaccionar. "Los problemas con Brasil van a seguir existiendo hasta que termine el proceso de adecuación de los diferentes regímenes. Lo fundamental pasa por trazar una correcta estrategia de negociación con la otra parte", dice Claudio Sebastiani (63), vicepresidente de la UIA.

Como siempre, las inversiones son la cuestión esencial. En 1996, la Argentina recibió inversiones extranjeras por U$S 5.000 millones, mientras que Brasil obtuvo U$S 9.000 millones. "Las inversiones son el tema central de preocupación. En los próximos cuatro años, Brasil será el polo de inversión extranjera más importante del mundo. Lo que estamos discutiendo ahora es el modo de atraer capitales", apunta Campbell.

Un objetivo que, según el economista Eduardo Curia (58), sólo podrá alcanzarse si se reformulan los acuerdos del Mercosur. "Aquí es necesaria una renegociación de algunos aspectos del Mercosur, con un análisis profundo en el cual la Argentina incluso tendría que repensar su propio esquema cambiario. Si no hay una reacción rápida, indudablemente Brasil se quedará con el monopolio de las inversiones."

Si la postura de Curia parece apocalíptica, la del ministro Roque Fernández (50) se ubica en el otro extremo. El ministro aseguró que las medidas adoptadas por Brasil le acarrearán un alto costo fiscal en el mediano plazo y sólo le servirán para radicar industrias ineficientes. El problema es el "mientras tanto", un período en el cual muchos brasileños gozarán de puestos de trabajo que podrían haber sido argentinos. ●

EDUARDO HAPKE

CONTRACARA. Mientras Jorge Campbell, de Cancillería, defiende la posición argentina (izq.), Horacio Losoviz, de Iveco, canceló un proyecto originalmente previsto para la Argentina y derivó la inversión a Brasil.

FOTOS: GUSTAVO SEIGUER - INVESTIGACIÓN: FERNANDO NOLE

10

9704786

Se avanza hacia un nuevo acuerdo global con Brasil

El objetivo es clarificar pautas bilaterales antes del encuentro entre Menem y Cardoso previsto para abril; habrá soluciones políticas en algunos temas

Tras dos jornadas de intensa actividad, las comisiones negociadoras de la Argentina y Brasil "lograron avances concretos en la postulación de soluciones a los distintos conflictos producidos en el Mercosur", afirmó a LA NACION el secretario de Industria, Alieto Guagadni.

"El objetivo ahora es lograr un acuerdo global que permita clarificar la pauta bilateral y destrabar algunas cuestiones que perturbaron el exitoso proceso de integración antes del encuentro que tendrán los presidentes Menem y Cardoso a fines de abril", especificó el funcionario quien, sin embargo, se negó a dar precisiones sobre los avances logrados en algunas áreas.

"El éxito de la negociación exige que sea cerrada", subrayó Guadagni, quien recalcó el carácter global que han adquirido las tratativas con una gráfica frase: "Lo que sucede es que, en realidad, nada está cerrado hasta que todo esté cerrado".

En principio, la ronda de conversaciones desarrollada en Buenos Aires permitió hablar más claramente sobre algunas cosas y, más allá de la dureza de las posiciones asumidas en algunos sectores, de ambos lados se remarcó la voluntad de diálogo y el buen ánimo negociador que reinó en los encuentros.

Al respecto, la mayoría de los negociadores brasileños regresaron en la noche de ayer a su país con las propuestas argentinas y el nuevo escenario, por lo que la próxima etapa será el encuentro que sostendrá en Buenos Aires Guadagni con el ministro de Industria del Brasil, Francisco Dornelles.

El encuentro, que se realizaría el martes 18 de marzo, permitiría conocer las contrapropuestas brasileñas y ajustar los detalles de los acuerdos en cada uno de los sectores en los que se está negociando.

"El verdadero desafío pasa por lograr que Brasil internalice las reglas del Mercosur, lo que es un problema de naturaleza básicamente jurídica", reveló uno de los negociadores argentinos al confiar lo que se considera como la piedra angular de tantos inconvenientes sectoriales

Autos, centro de disputa

Las mayores diferencias se mantienen para el sector automotriz y la pelea por las inversiones.

"Estamos en la fase final de las negociaciones que incluyen una multiplicidad de ítems, dentro de los cuales un papel preponderante lo ocupa el régimen automotriz", se sinceró Guadagni.

En este sentido, también dijo que se intenta avanzar en "un régimen común que fije el libre comercio interno, iguales reglas de contenido de autopartes, iguales estándares ecológicos, el mismo nivel de tributación y la misma política exterior", lo que equivale prácticamente a adelantar las fechas del acuerdo global sectorial que debe llegar antes del nuevo siglo. Sin embargo, esa apuesta, al menos por ahora, parece aventurada.

Es que las posiciones se mantienen casi irreductibles. La pauta la dio el propio ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, cuando negó que su país tenga un compromiso para importar de la Argentina unos 85.000 autos sin compensación. "Eso está en negociación", dijo escuetamente.

Pero en un comunicado la Secretaría de Industria insistió en que "desde febrero está rigiendo el programa de exportaciones adicionales de autos a Brasil para revertir el desbalance de 85.000 vehículos producido entre 1992 y 1995".

Javier Blanco

Rechazó Malán una guerra fiscal

Antes: el ministro brasileño aseguró que no se prorrogarán los incentivos para la industria; ante empresarios, Fernández criticó otra vez los subsidios y se quejó de los "lobbies".

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, aseguró ayer que no se prorrogará el plazo para que las empresas automotrices importen vehículos con aranceles reducidos dentro del plan de incentivos para el sector.

"El plazo vence el 31 de marzo próximo y ese día terminó", subrayó tras asistir, junto con su colega argentino, Roque Fernández, a un desayuno organizado por el Grupo Brasil que contó con la presencia de unos 170 empresarios de ambos países.

El ministro brasileño insistió en mostrar su rechazo a la "guerra fiscal" que desarrollan varios Estados y en adjudicar a las "diferencias jurídicas propias de una república", esta clase de incentivos.

Inversiones

Totales / Año	Argentina US$ millones	Brasil US$ millones
'93*	2439	972
'94	4044	1454
'95	2557	2000
'96	3067	9520
'97	4179	5483
'98	5646	7473

LA NACION

Sin embargo, cuando se le hizo notar que la medida provisional 1532 (que establece un régimen especial para el sector automotor) fue impulsada por el gobierno federal, se mostró molesto y prefirió remarcar que "ya se termina".

Consultado por LA NACION sobre si no cabía interpretarla como una medida electoralista destinada a facilitar la reelección del presidente Cardoso, Malán contestó con un lacónico "sin comentarios" que pronto desdijo al señalar que, en realidad, "todo lo que hicimos y aun lo que no hicimos en los últimos meses fue entendido de esa manera".

La norma en cuestión les concede a las automotrices brasileñas rebajas arancelarias y de impuestos para importar bienes, con un plazo hasta el 31 de marzo de 1998 para instalarse en las regiones central, norte y nordeste del vecino país, pero que podrían ser prorrogados hasta el 2010, es decir una década después del momento en que debería regir la similitud de políticas con la Argentina.

Por su parte, Roque Fernández volvió a criticar los subsidios sectoriales y el "lobby" de los sectores industriales que piden protección.

"Antes los críticos decían que por la asociación con Brasil iba a desaparecer la industria argentina, porque teníamos déficit en la relación; ahora que tenemos superávit dicen que somos Brasil-dependientes", se quejó el ministro que decidió bajar el tono de una polémica con la provincia de Buenos Aires al asegurar que "no conocía bien" el régimen de subsidios diseñado por la administración Duhalde.

Su comentario llegó luego de que el ministro de Producción de ese distrito, Carlos Brown, le recomendara "leer la ley de promoción industrial" provincial antes de hacer declaraciones.

Ratifican inversiones

En tanto, las empresas General Motors, Volkswagen y Chrysler ratificaron la continuidad de sus inversiones previstas en el país y se unieron así a la confirmación realizada un día antes por Ford, lo que supone que no habrá modificaciones en los 2880 millones de dólares de inversión comprometidos por las cuatro terminales.

11

9704786 1

LA VISITA DEL MINISTRO PEDRO MALAN

Brasil viene a pactar una tregua comercial

Las disputas con Brasil son por remedios, autos y alimentos • Habrá un intento por trasladar los conflictos del ámbito de los gobiernos al de las empresas

Entre hoy y mañana, los máximos responsables de las economías del Brasil y la Argentina intentarán **dar señales** de que no hay conflictos de intereses entre los dos países. Y trasladarán al terreno de los empresarios las **disputas** puntuales que salieron a la luz en los últimos días. Pedro Malán, ministro de Hacienda del Brasil, almorzará hoy en Economía con su par Roque Fernández y el viernes desayunará a las 8 en Olivos con el presidente Menem.

El último tema conflictivo saltó por el lado de una resolución que el Brasil podría aplicar en sus importaciones de alimentos y que **trabarían** los 2.000 millones de dólares que le embarcan las empresas argentinas.

Hoy, el brasileño se reunirá en el Palacio de Hacienda con un grupo de 35 economistas. La lista se parece bastante a un elenco estable, que permanece así desde los tiempos en que Cavallo los llamaba cada vez que necesitaba reafirmar la fe en la convertibilidad: asistirán Roberto Alemann, Daniel Artana, Ricardo Arriazu, Miguel Broda y Mario Brodersohn, entre otros.

Mañana, Malán asistirá a un desayuno organizado por el influyente Grupo Brasil, un club integrado por empresarios de su país con fuertes intereses económicos en la Argentina. Se estima que ese será el lugar donde los empresarios de ambos países pondrán sobre la mesa todos los problemas que aún no se han resuelto.

Las especulaciones previas a la visita de Malán hacen suponer que el funcionario brasileño apuntará a **disipar** los recelos que crecen del lado argentino respecto de temas puntuales:

■ Devaluación: Malán seguramente se apresurará a reafirmar que la relación entre la moneda brasileña y el dólar **no sufrirá variaciones** significativas en el futuro.

■ Estímulo a las inversiones: el gobierno de Fernando Henrique Cardoso argumenta que **nada puede hacer** frente a las políticas que lanzan los diferentes estados brasileños para atraer inversiones extranjeras. Lo que no dicen los funcionarios es que Cardoso permitió el libre juego de los gobiernos estaduales, especialmente los del nordeste, porque esperaba como contrapartida los votos necesarios como para forzar la reforma que le permitirá aspirar a un segundo mandato presidencial.

> Malán reafirmará que la relación entre el real y el dólar no sufrirá variaciones significativas en el futuro

■ Autos: la disputa es por el volumen de exportaciones que no debe ser compensado por el otro país y que las terminales instaladas en uno solo de los dos países están autorizadas a realizar. La discusión se mide en **40.000 vehículos** que deberían exportar las terminales de Sevel, Toyota y Chrysler (desde la Argentina) y las 13.000 que podrían vender aquí las terminales de Honda, Asia y Hyundai asentadas en el Brasil.

Del lado argentino se cuestiona el régimen de subsidios que, para atraer a las terminales extranjeras, implementaron los estados del nordeste. Ya hay efectos comprobados de lo que pudo lograr esta movida brasileña. La Fiat anunció inversiones por 200 millones para levantar una planta en Minas Gerais, mientras que Iveco decidió llevar al Brasil su producción de vehículos livianos, que en principio pensaba fabricar en su planta cordobesa.

■ Medicamentos: la Argentina ya se quejó ante la Comisión de Comercio del Mercosur porque el gobierno brasileño **trabó la importación** de productos aprobados por las autoridades argentinas. Los laboratorios domésticos se quejan porque el mercado argentino está abierto a los fármacos que provienen desde el Brasil.

En realidad se sospecha que detrás de esta restricción está la muy discutida **ley de patentes**. En el Brasil rige sin restricciones, mientras que en el país se aplicará en cinco años. Eso, para los brasileños, es una asimetría que los perjudica □.

LOS TEMAS EN CONFLICTO

La Argentina y el Brasil tienen cuatro temas conflictivos en la agenda de discusiones bilaterales. Remiten a dos problemas básicos: al libre comercio y la pelea por quién se queda con las inversiones.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

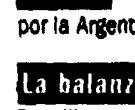
Se negocia la cuota libre para el intercambio de vehículos fabricados por terminales instaladas, exclusivamente, o en Argentina o en Brasil. Los argentinos cuestionan el régimen de subsidios para inversiones automotrices vigente en el Nordeste brasileño.

MEDICAMENTOS

Brasil traba la importación de productos farmacéuticos argentinos. Argentina presentó quejas en la Comisión de Comercio del Mercosur. Si no hay solución, podrá recurrir al Protocolo de Solución de Controversias.

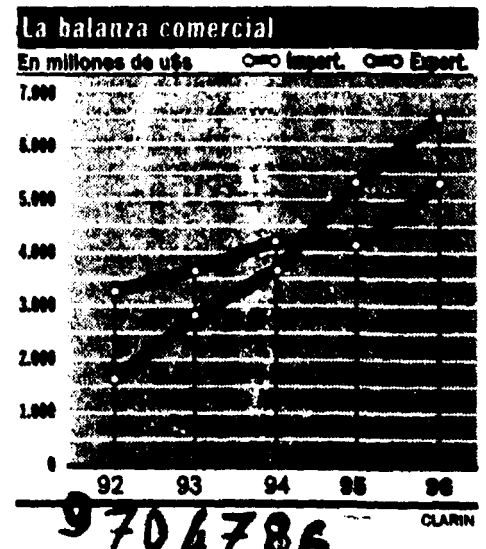
ALIMENTOS

Una resolución brasileña afecta las exportaciones argentinas. En Buenos Aires, el gobierno dice que esa medida fue anulada por el gobierno de Brasilia.



LUBRICANTES

Brasil no deja entrar libremente a su territorio lubricantes fabricados por la Argentina.



9704786

Mercosul debate incentivos

Ministros brasileiros tentam superar divergências com a Argentina

BANCO DE DADOS/ZH

Política automotiva: Pedro Malan vai discutir as posições brasileiras com autoridades e empresários

Buenos Aires

Os ministros da área econômica e de Relações Exteriores de Argentina e do Brasil reúnem-se nesta quinta-feira em Buenos Aires para tentar superar divergências comerciais e relativas à concessão de incentivos fiscais para atrair investimentos externos. O ministro brasileiro da Economia, Pedro Malan, viaja hoje para a Argentina, onde terá encontro com autoridades e empresários, em Buenos Aires. Recentemente, membros do governo e empresários argentinos criticaram a política de subsídios adotada pelo Brasil, sócio de Argentina, Paraguai e Uruguai no Mercado Comum do Sul (Mercosul). Os argentinos também acusam o Brasil de criar barreiras ao ingresso de alimentos e de medicamentos no país, violando os acordos do Mercosul e da Organização Mundial do Comércio (OMC).

Um dos principais motivos de conflito são os subsídios oferecidos pelo governo brasileiro à instalação de automóveis e autopeças nas regiões Norte e Nordeste do país. Os fabricantes argentinos de veículos exigem que se aplique a tarifa externa comum do Mercosul aos carros e às autopeças fabricadas por empresas subsidiadas no Brasil, a menos que sejam eliminados os incentivos ou se concedam compensações.

O governo de Buenos Aires quer impedir que os dois países entrem em uma "guerra" para atrair capitais estrangeiros e obter vantagens comerciais na região, afirmam analistas políticos e técnicos portenhos. Os ministros de Indústria e Comércio Alietto Guadagni, da Argentina, e Francisco Dornelles, do Brasil, tiveram uma rodada de negociações na semana passada, no Rio de Janeiro, sem chegar a um acordo. Guadagni admitiu existir uma disputa por mercados e investimentos estrangeiros e esperar que essa rivalidade seja cooperativa e não conflitiva.

Participarão das reuniões os chanceleres argentino, Guido Di Tella, e brasileiro, Luiz Felipe Lampreia, além de outros representantes das duas partes. O principal objetivo da Argentina é acertar um prazo o mais curto possível para a adoção de políticas comuns em relação aos investimentos externos, segundo fontes oficiais. O assunto foi incluído na agenda de negociações do Mercosul durante a reunião presidencial de dezembro em Fortaleza (Brasil), onde foi criada uma comissão para estudar as políticas oficiais de atração de investimentos.

Na agenda do Mercosul, o maior bloco comercial da América Latina, também estão pendentes de negociação políticas comuns em matéria de impostos, serviços, controles sanitários, compras governamentais e defesa da concorrência.

13

9704786

TITULO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
11164

Y04240

P ECODT 07 06 00401
and amx ice euro

ARGENTINA BRASIL
MALAN: "NO HAY PROBLEMAS QUE NO SE SUPEREN A TRAVES DIALOGO

Buenos Aires, 6 mar (EFE).- El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, aseguró hoy que "no existe ningún problema puntual" que su país y Argentina, socios en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), no puedan solucionar a través del diálogo.

Malán, quien llegó hoy a Buenos Aires junto a su colega de Relaciones Exteriores, Luiz Lampreia, afirmó que su país y Argentina tienen los "problemas naturales" de dos países que tienen "interacción comercial" y que marchan hacia un proceso de integración.

"El hecho de que los dos países tengamos algunos problemas puntuales en el ámbito del MERCOSUR no debe sorprender a nadie. Brasil no tiene inconvenientes con Afganistán ni Argentina con Burundi simplemente porque no tienen relaciones comerciales", sostuvo.

Uno de los principales motivos de conflicto en las relaciones comerciales bilaterales son los subsidios que concede Brasil para la instalación de fábricas de automóviles y piezas de vehículos en las regiones norte, noreste y centro de ese país.

Los argentinos también acusan a Brasil de aplicar trabas al ingreso de alimentos y medicamentos, violando los acuerdos del MERCOSUR, bloque regional que ambos integran junto a Uruguay y Paraguay, y de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

En una conferencia de prensa ofrecida en Buenos Aires junto a su colega argentino, Roque Fernández, Malán explicó que no ha viajado a la capital de este país para solucionar de forma urgente las diferencias existentes en el ámbito del MERCOSUR, sino para traer tranquilidad sobre la situación de la economía de Brasil.

"He advertido que de forma insistente muchos periódicos argentinos hablan de la fragilidad de la economía de nuestro país y de que en cualquier momento podemos sorprenderlos con una devaluación del real. Y puedo decirles que realmente no comprendo lo que aquí llaman crisis de la economía brasileña", destacó.

En este sentido, Malán descartó de forma categórica la posibilidad de que su país planee disponer una maxidevaluación en su moneda.

"No concibo que en Argentina se piense que Brasil va a disponer una maxidevaluación en algún fin de semana, cosa que no vamos a hacer, ya que ningún economista está proponiendo esa posibilidad", agregó.

Malán y Lampreia compartirán mañana una serie de almuerzos con empresarios argentinos y brasileños, y también tienen previsto un encuentro protocolario con el presidente argentino, Carlos Menem, en la residencia de la localidad bonaerense de Olivos. EFE

cw/gc/PL

14-14

9704786

07/06/01 53/77

TEMA Comercio EUA - Brasil
PROCESO 150734
FECHA DOC 21.03.97
VINCULADO 507482
11161
11409
65890

1 DOC. OSCURO

01/02 · 9704787

Brasil ainda tem déficit com os EUA

Dados do Departamento de Comércio revelam que saldo americano em janeiro chegou a US$ 129 milhões

REGINA CARDEAL
● RENATO MARTINS

O Brasil é um dos poucos países que registram déficit no comércio bilateral com os Estados Unidos. Segundo dados divulgados ontem pelo Departamento de Comércio americano, os EUA fecharam janeiro com superávit de US$ 129 milhões no comércio com o Brasil. O saldo foi menor que o de dezembro, quando atingiu US$ 388 milhões.

Argentina, Coréia do Sul e Hong Kong são outros países que apresentam déficit nas transações comerciais com os EUA. No comércio com o resto do mundo, a situação americana piorou em janeiro. O déficit da balança de produtos e serviços americana cresceu para US$ 12,70 bilhões em janeiro, de US$ 10,5 bilhões no mês anterior. É o maior déficit desde o quarto trimestre de 1987. O déficit no comércio de produtos atingiu o recorde de US$ 18 bilhões em janeiro, segundo a agência AP-Dow Jones.

As importações americanas foram recorde histórico. O crescimento de 2,2% elevou as compras no exterior a US$ 83,48 bilhões. As exportações, por sua vez, caíram 0,6%, para US$ 70,78 bilhões.

Apesar do superávit com Brasil e Argentina, os EUA passaram de superavitários a deficitários no comércio com a América Latina. Nas transações com as Américas do Sul e Central, os EUA tiveram déficit de US$ 5 milhões em janeiro, depois de conseguir superávit de US$ 188 milhões em dezembro. O novo déficit deve dar argumentos para os congressistas americanos que se opõem à ampliação do Acordo de Livre Comércio da América do Norte (Nafta, que reúne os EUA, o Canadá e o México).

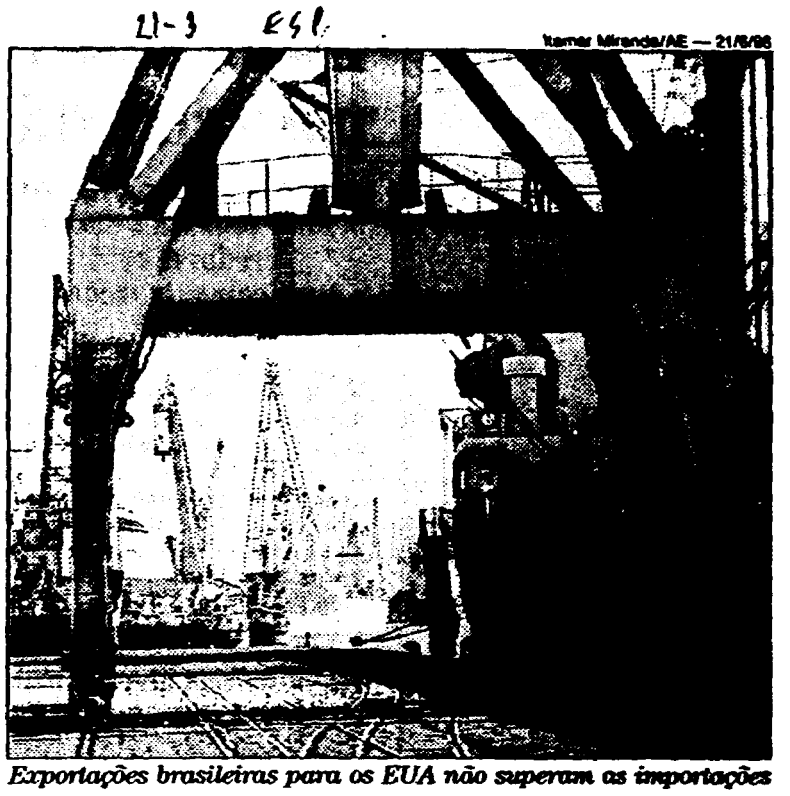
SUPERÁVIT DE DEZEMBRO FOI DE US$ 388 MILHÕES

O debate sobre o Nafta terá influência na decisão do Congresso de conceder ou não ao governo Bill Clinton autorização para negociar acordos comerciais pelo fast track, a via rápida, este ano. A via rápida prevê a aprovação em bloco de acordos — a única forma de evitar que os mesmos sejam submetidos a votações intermináveis no Congresso.

No âmbito do Nafta, o déficit americano com o México saltou para US$ 1,28 bilhão em janeiro, de US$ 667 milhões em dezembro. Em contrapartida, os EUA reduziram seu déficit com o Canadá de US$ 2,3 bilhões em dezembro para US$ 1,87 bilhão em janeiro.

11-3 Esl.

Itamar Miranda/AE — 21/8/96



Exportações brasileiras para os EUA não superam as importações

Produto nacional enfrenta barreiras

Empresários brasileiros consideram exageradas as taxas impostos em diversos casos

LU AIKO OTTA

São várias as barreiras tarifárias e não tarifárias impostas pelos Estados Unidos a produtos brasileiros. Da carne bovina ao óleo de soja, a taxação é considerada exagerada pelos empresários brasileiros. A seguir, as principais barreiras dos EUA a produtos nacionais:

● **Carne bovina** — Tarifas acima da média cobrada sobre o mesmo produto importado dos demais países e taxa de US$ 0,04 por quilo. Ainda assim, a importação está proibida, sob alegação de contaminação do produto brasileiro por febre aftosa.

● **Carne de frango** — Tarifa acima da média e até US$ 0,20 a mais por quilo. As importações também estão suspensas, por suspeita de contaminação pela doença de New Castle.

● **Óleo de soja** — Tarifa de 21,4%, acima da cobrada sobre importações de outros países.

● **Açúcar** — Sobretaxa de US$ 0,39 por quilo.

● **Suco de laranja concentrado e congelado** — Taxa de US$ 477,00 por tonelada.

● **Laranja** — Sua importação é proibida, sob alegação de contaminação pela mosca mediterrânea (cancro cítrico).

● **Frutas e legumes** — Importação proibida, exceto melão e manga.

● **Fumo em folhas** — Tarifa de importação de até 350%, acima da média cobrada dos demais.

ÓLEO DE SOJA TEM SOBRETAXA DE 21,4%

● **Calçados** — Tarifa de até 48%, acima da média, e mais um adicional de US$ 0,90 por par.

● **Chapa grossa de aço comum** — Sobretaxa de até 109%, para compensar "dumping". Há taxas antidumping também sobre vários produtos de aço, como tubos, fio-máquina da aço inoxidável, barras de aço de corte fácil, barras de aço inoxidável, tubos de aço não-ligado. Há ainda direitos antidumping sobre silício metálico, silício-manganês, ferro-silício e nitrocelulose.

● **Gasolina** — A importação de gasolina é proibida, por causa de uma legislação restritiva dos EUA.

FH vai reunir-se com Menem para resolver conflitos

Reunião para eliminar divergências no Mercosul ocorrerá na fronteira brasileiro-argentina

ARIEL PALACIOS
Especial para o Estado

BUENOS AIRES — Os presidentes da Argentina, Carlos Menem, e do Brasil, Fernando Henrique Cardoso, vão se encontrar dia 26 de abril. A reunião dos presidentes será na fronteira dos dois países, nas cidades de Santo Tomé, no lado argentino, e São Borja (Brasil).

O objetivo do encontro entre os presidentes é resolver os principais conflitos do Mercosul, antes da reunião de cúpula da Área de Livre Comércio das Américas (Alca), em maio em Belo Horizonte, e da visita prevista do presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton. A intenção do Mercosul é não mostrar divergências internas durante a cúpula com os ministros dos outros países do continente, dia 13 de maio, na capital mineira.

Os presidentes também querem colocar uma data-limite para outros conflitos pendentes, especialmente o início de controles integrados de fronteira.

A reunião entre o secretário de Indústria e Comércio da Argentina, Alieto Guadagni, e o ministro da Indústria, do Comércio e do Turismo do Brasil, Francisco Dornelles, foi a adiada para depois da Semana Santa. Eles discutirão as cotas de exportação das montadoras argentinas para o Brasil.

Além desse encontro na fronteira brasileiro-argentina, o presidente Menem voltará a se reunir com Fernando Cardoso na segunda metade de novembro, quando visitar o Brasil. Por desejo expresso de Menem, a reunião será no Rio de Janeiro.

A Associação dos Fabricantes de Automóveis da Argentina (Adefa) duvida que a cota de exportação seja suficiente e está pedindo que o Congresso vote uma lei que restitua a isenção do Imposto sobre Valor Agregado (IVA) e garanta reembolsos para as exportações.

Os benefícios para o setor automobilístico argentino foram eliminados há oito meses, quando o novo ministro da Economia, Roque Fernández, editou seu primeiro pacote de medidas de ajuste.

02-02 9704787

Nº DOCUMENTO 9704788
TITULO Bloque Mercosur y Grupo Andino retoman negociaciones.
PROCEDENCIA 15023
FECHA DE PROCEDENCIA 07/03/97
VINCULACIONES 12795
523375
524385
11078
66817

ENTRADO
26 MAR 97

L.NEP 7/3 (26)

Mercosur andino

Bloque del Cono Sur y Grupo Andino retoman negociación

Representantes técnicos de los países del Mercosur y del Grupo Andino reanudarán el 20 y 21 de marzo próximo, en Lima, las negociaciones para alcanzar un acuerdo de libre comercio interregional.

Los países del Mercosur pretenden avanzar en las negociaciones y llegar a la firma de un acuerdo este semestre, antes del vencimiento del pacto de preferencias arancelarias bilaterales que caducará en setiembre.

Sin embargo, fuentes diplomáticas admitieron a **LA REPUBLICA** que las negociaciones no serán fáciles, ya que aún existe "una gran distancia" entre las posiciones del Mercosur y el Pacto Andino —integrado por Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela—.

Una de las diferencias básicas entre ambos bloques que será debatida en Lima, es el índice de nacionalización de productos; mientra que el bloque del Cono Sur aspira a establecer una composición del 60% nacional, el Pacto Andino quiere que el acuerdo determine 40% de los insumos originarios de sus países.

"Aceptamos que algunos productos puedan tener un índice de nacionalización diferente de la regla general de 60%, pero para eso las naciones andinas tienen que aceptar discutir ya las listas específicas de productos, lo cual aún no ocurre", explicaron.

VALORES EN FEBRERO	
Unidad Reajustable	149.09
Unidad Reajustable Alquileres	145.69
Coeficiente de ajuste de alqui.	1.2445

TASAS DE INTERES PASIVAS
(Promedios en %)

	PLAZO FIJO EN DIAS				
	30	60	90	181	360
BANCOS PRIVADOS					
$	23.67	24.10	24.38	25.05	24.83
U$S	4.37	4.46	4.55	4.79	5.12
BANCO GESTIONADO					
$	24.00	24.00	24.00	25.00	25.00
U$S	4.35	4.45	4.55	4.75	5.05
BANCOS OFICIALES					
$	24.00	24.00	25.00	25.00	25.50
U$S	4.00	4.25	4.50	4.93	5.15
COOPERATIVAS DE AHORRO					
$	25.83	26.50	27.67	29.00	30.00
U$S	4.83	5.02	5.26	5.81	6.21

COTIZACIONES

DOC. OSCURO

01-01

9704788.

3fg47e9
Desempeño economico de Brasil en 1996 / Comparación con otros países
Zero Hora
12/3/97
507462
11161
11320
CEPAL

ENTRADO
CRUZADO

ESTATÍSTICAS

Brasil perde para a vizinhança

O desempenho brasileiro é fraco comparado aos de outros países do continente

Nem a inflação anual ao redor de 10% ao ano tirou o Brasil da posição de um dos lanterninhas da economia na América Latina e no Caribe. O relatório preliminar da Comissão Econômica para a América Latina (Cepal) sobre o desempenho econômico da região em 1996 apontou fracos resultados no país. O Brasil conseguiu um tímido 18º lugar na performance do Produto Interno Bruto (PIB), com crescimento de 3% ante os 3,4% de aumento médio de 29 países. No PIB per capita, no entanto, a expansão brasileira foi melhor. O Brasil chegou à 14ª posição, com um crescimento de 0,1% acima da média dos países do continente. Os dados foram divulgados pelo secretário executivo da Cepal, Gert Rosenthal.

A prévia do balanço, publicada pelo jornal Folha de São Paulo, mostra que a inflação brasileira ainda precisa muito para ser domada. Apesar do Real e de o país ter registrado os menores índices das últimas quatro décadas, a inflação do Brasil foi a 13ª menor entre os 23 países apurados. Obteve uma variação acima da média continental, de 19,3%, embora distorcida por causa dos 109,2% de inflação venezuelana entre novembro de 1995 e novembro de 1996. Com uma taxa de 10,6% no período, ficou atrás, por exemplo, da Argentina, que registrou o menor índice (0,4%), do Chile (6,6%) e do Paraguai (8,8%).

Reprimidas pela valorização cambial, as exportações brasileiras também apresentaram um desempenho inferior ao de boa parte de outros países da região. As vendas externas médias da AL e do Caribe aumentaram 11% no ano passado e as do Brasil, apenas 3,2%. Pelo menos oito países superaram o Brasil. As vendas externas do México aumentaram 20% e as da Argentina, 13,5%. As importações brasileiras aumentaram menos do que a média da região, de 10,6% – um reflexo de uma leve desvalorização do real. As compras internacionais cresceram 5,7% no ano passado, mas 49,4% em 1995 ante 12,3% da média da América Latina e Caribe.

AFP, BANCO DE DADOS/ZH – 20/12/96

Números do continente: Rosenthal apresentou os dados

O CONFRONTO

A posição do Brasil em relação à média da América Latina e do Caribe:

Item	Brasil	Posição	AL e Caribe
Crescimento do PIB	3%	18º	3,4%
Crescimento do PIB per capita	1,8%	14º	1,7%
Inflação*	10,6%	13º	19,3%
Aumento das exportações	3,2%	13º	11%
Aumento das importações	5,7%	9º	10,6%
Aumento da dívida externa	9,9%	3º	7,9%

** Entre novembro de 1995 e novembro de 1996.*

01-01

9704789

DOC. OSCURO

XA6523

E ECOBT 03-26 00352
and sur

MERCOSUR-ECUADOR
ASPIRAN EN JUNIO LLEGAR A ACUERDOS PARA NEGOCIAR CON MERCOSUR

Quito, 26 mar (EFE).- El Pacto Andino aspira a llegar a materializar acuerdos con el Mercado Común del Sur (Mercosur) el próximo mes de junio para la liberalización comercial entre los dos bloques económicos suramericanos.

El director del departamento de integración del ministerio de Relaciones Exteriores de Ecuador, Fernando Yépez, dijo a EFE que se realizarán tres reuniones hasta el próximo mes de junio para tratar de llegar a entendimientos que permitan negociar, "en bloque", con el Mercosur.

El Pacto Andino, inntegrado por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, mantiene conversaciones con el Mercosur (Argentina y Brasil) para la liberalización de sus mercados.

Yépez dijo que "la parte normativa (aspectos jurídicos) del acuerdo serán negociados de bloque a bloque, mientras que los acuerdos del sistema de liberalización comercial se realizarán de cada uno de los países andinos con el Mercosur".

"Ecuador, como parte del Pacto Andino, lleva adelante desde octubre pasado, conversaciones con el Mercosur para establecer una zona de libre comercio", reiteró el funcionario al afirmar que "se han identificado diferencias y aproximaciones en la estructura del acuerdo para las negociaciones de bloque a bloque".

Advirtió que entre los países signatarios del acuerdo andino "aún no se han llegado a ultimar los detalles de la negociación" por lo que se prevén realizar reuniones en los próximos meses para "ubicar una postura única como bloque andino en la parte jurídica".

Yépez recordó que Bolivia ya tiene acuerdos con el Mercosur, y aspiró a que se resuelvan las definiciones de Perú para integrar una sola posición.

"La situación de Perú es de excepción, que no es conveniente para el Pacto Andino ni para su vinculación externa, por lo que aspiramos a que en el más corto plazo esa cuestión se resuelva favorablemente para que redunde en su vinculación con el Mercosur, la Unión Europea y otros acuerdos económicos mundiales", añadió el funcionario.

Según Yépez, los acuerdos futuros de los países andinos, "prevén resultados positivos para las negociaciones en otros sistemas de integración y de liberalización del comercio". EFE

fa/gcf/

03/26/21-42/97

Nº DOCUMENTO 97 09790
TITULO Pacto Andino aspira a llegar a acuerdo en junio con el Mercosur
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRICE NCIA 26/03/97
CULACIONE 12795
523375
524385

4 2400

Doc. claro

01-01

9704790.

9704791
Deficit balança comercial em
150029 1er. bimestre 1996
12/03/97
507402
11161
11409
Doc. pocolegible.

Déficit da balança comercial é de US$ 2 bi

As importações cresceram 29,1% e as exportações caíram 0,91% neste ano em relação ao primeiro bimestre de 96

Brasília

Os esforços do governo para reduzir o déficit da balança comercial (importações maiores que as exportações) não estão produzindo os resultados esperados. No primeiro bimestre deste ano, o saldo negativo foi de US$ 2,031 bilhões, o equivalente a 36% do déficit de US$ 5,541 bilhões registrado no ano passado. A expectativa dos consultores é de um déficit de até US$ 12 bilhões este ano. Os dados do bimestre divulgados ontem pelo secretário de Política Econômica do Ministério da Fazenda, José Roberto Mendonça de Barros, e pelo secretário adjunto de Comércio Exterior, do Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo, Hélio Mauro França, confirmaram a tendência de aceleração das importações.

As compras externas do bimestre chegaram US$ 8,862 e foram 29,1% maiores que as registradas em igual período no ano passado. O salto das importações não vem sendo acompanhado na mesma velocidade pelas exportações. Nos dois primeiros meses do ano, as exportações ficaram em US$ 6,831 bilhões, com queda de 0,91% sobre igual período do ano passado.

A tentativa de corrigir as distorções relativas às importações de petróleo em janeiro, quando a Petrobrás deixou de registrar as compras externas de US$ 473 milhões, Mendonça de Barros, preferiu avaliar os números do bimestre. Segundo ele, o déficit de US$ 2,031 bilhões deste ano não tira a tranqüilidade do governo. Sem fazer previsões, o secretário reafirmou que as contas do comércio exterior deverão melhorar a partir deste mês, com o início da comercialização da safra agrícola. A médio prazo, as exportações deverão crescer também, segundo ele, com os investimentos que estão sendo feitos no país por empresas nacionais e estrangeiras. "É um processo de reestrutução em que, infelizmente, as importações crescem primeiro", disse Barros.

❖

O governo acredita que os saldos negativos serão financiados pelo ingresso de capital estrangeiro

Segundo o secretário, as exportações agrícolas vem ter um acréscimo de US$ 1,8 bilhão nesano. Além do crescimento da safra, que deve atingir 81 milhões de toneladas de grãos, os preços de produtos como o café e a soja estão em recuperação no mercado internacional. Do ponto de vista do governo, enquanto a balança não registrar números mais favoráveis, os déficits continuarão sendo cobertos pelo ingresso de dinheiro estrangeiro na economia. O secretário informou que na primeira semana de março o Banco Central registrou o ingresso de US$ 300 milhões em investimentos diretos, número quase igual ao de todo o mês de fevereiro. Em janeiro, os investimentos foram de US$ 800 milhões.

Para Mendonça de Barros, esses dados indicam um processo de mudança profunda da economia. "Estamos à beira da entrada de um volume de investimento externo gigantesco para os padrões históricos", afirmou. Um dos fatores que vão estimular os investimentos estrangeiros no país neste ano é a privatização de empresas como a Vale do Rio Doce, com leilão marcado para 29 de abril. No ano passado, o país recebeu US$ 9,2 bilhões em investimentos externos.

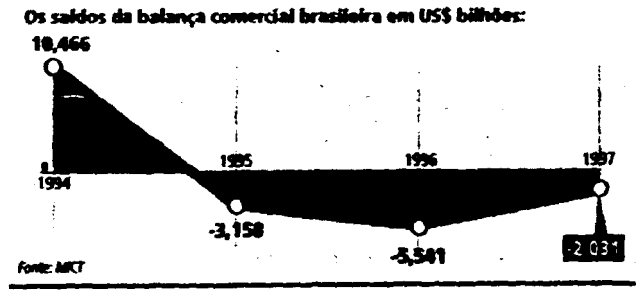
12-31 24

Seguro contra os maus pagadores

Até o final deste semestre os exportadores brasileiros terão um seguro contra risco comercial, político e extraordinário. O novo seguro e a empresa que vai operá-lo, com capital público e privado, a Companhia de Crédito à Exportação, foram lançados ontem pelo presidente Fernando Henrique Cardoso (D), numa solenidade no Palácio do Planalto, que reuniu os ministros da Fazenda, Pedro Malan (C), do Planejamento, Antonio Kandir (E), e da Indústria, do Comércio e do Turismo, Francisco Dornelles. O risco político, como, por exemplo, uma guerra que impeça o importador de arcar com o pagamento ao exportador brasileiro, será 100% bancado pelo Tesouro Nacional. O risco comercial, bancado pela nova seguradora, cobre 85% do valor das vendas ao Exterior. O exportador terá de arcar com os 15% restantes se o importador não pagar a compra.

A CONTA AUMENTA

Os saldos da balança comercial brasileira em US$ bilhões:



Fonte: MICT

Otimismo: Mendonça de Barros (E) e França apostam na safra

Resultado compromete planos das indústrias

São Paulo

O déficit na balança comercial no primeiro bimestre pode aumentar o número de demissões nas indústrias. A avaliação é do diretor do Departamento de Pesquisa e Análise (Depea) da Federação das Indústrias do Estado de São Paulo (Fiesp), Horácio Lafer Piva. No mês passado, as indústrias paulistas demitiram 6,99 mil trabalhadores. As estimativas do Depea eram de que o desemprego recuaria lentamente ao longo do primeiro semestre, passando a registrar um resultado positivo a partir de setembro – as contratações seriam maiores do que as demissões.

O resultado da balança comercial, no entanto, compromete essa previsão. "Foi um resultado inesperado", disse. Piva explicou que um mau desempenho da balança comercial influi nas decisões das empresas. "O empresário fica mais cauteloso, evitando investir, e com isso o emprego não cresce", disse.

O diretor do Depea criticou a decisão do governo de permitir a importação de 85 mil carros da Argentina, que vai gerar um déficit comercial de US$ 900 milhões. A manobra tem por objetivo equilibrar o comércio entre os dois países. "Não há mentalidade de exportação entre os técnicos do governo", afirmou Piva.

01-01

9704791

9704791
Deficit balança comercial em
150029 Ter. bimestre 1996
12/03/97
507402
11161
11409
Doc. ilegível.

Déficit da balança comercial é de US$ 2 bi

As importações cresceram 29,1% e as exportações caíram 0,91% neste ano em relação ao primeiro bimestre de 96

Brasília

Os esforços do governo para reduzir o déficit da balança comercial (importações maiores que as exportações) não estão produzindo os resultados esperados. No primeiro bimestre deste ano, o saldo negativo foi de US$ 2,031 bilhões, o equivalente a 36% do déficit de US$ 5,541 bilhões registrado no ano passado. A expectativa dos consultores é de um déficit de até US$ 12 bilhões este ano. Os dados do bimestre divulgados ontem pelo secretário de Política Econômica do Ministério da Fazenda, José Roberto Mendonça de Barros, e pelo secretário adjunto de Comércio Exterior, do Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo, Hélio Mauro França, confirmaram a tendência de aceleração das importações.

As compras externas do bimestre chegaram US$ 8,862 e foram 29,1% maiores que as registradas em igual período no ano passado. O salto das importações não vem sendo acompanhado na mesma velocidade pelas exportações. Nos dois primeiros meses do ano, as exportações ficaram em US$ 6,831 bilhões, com queda de 0,91% sobre igual período do ano passado.

A tentativa de corrigir as distorções relativas às importações de petróleo em janeiro, quando a Petrobrás deixou de registrar as compras externas de US$ 473 milhões, Mendonça de Barros, preferiu avaliar os números do bimestre. Segundo ele, o déficit de US$ 2,031 bilhões deste ano não tira a tranqüilidade do governo. Sem fazer previsões, o secretário reafirmou que as contas do comércio exterior deverão melhorar a partir deste mês, com o início da comercialização da safra agrícola. A médio prazo, as exportações deverão crescer também, segundo ele, com os investimentos que estão sendo feitos no país por empresas nacionais e estrangeiras. "É um processo de reestrutução em que, infelizmente, as importações crescem primeiro", disse Barros.

❖

O governo acredita que os saldos negativos serão financiados pelo ingresso de capital estrangeiro

Segundo o secretário, as exportações agrícolas vem ter um acréscimo de US$ 1,8 bilhão nesse ano. Além do crescimento da safra, que deve atingir 81 milhões de toneladas de grãos, os preços de produtos como o café e a soja estão em recuperação no mercado internacional. Do ponto de vista do governo, enquanto a balança não registrar números mais favoráveis, os déficits continuarão sendo cobertos pelo ingresso de dinheiro estrangeiro na economia. O secretário informou que na primeira semana de março o Banco Central registrou o ingresso de US$ 300 milhões em investimentos diretos, número quase igual ao de todo o mês de fevereiro. Em janeiro, os investimentos foram de US$ 800 milhões.

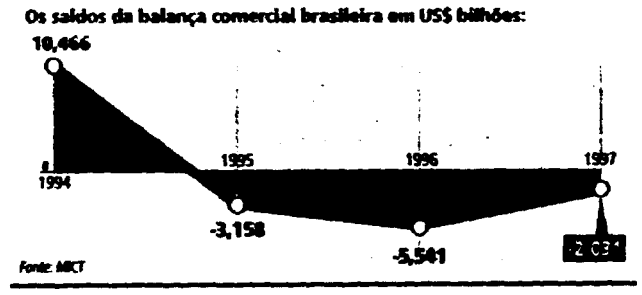
Para Mendonça de Barros, esses dados indicam um processo de mudança profunda da economia. "Estamos à beira da entrada de um volume de investimento externo gigantesco para os padrões históricos", afirmou. Um dos fatores que vão estimular os investimentos estrangeiros no país neste ano é a privatização de empresas como a Vale do Rio Doce, com leilão marcado para 29 de abril. No ano passado, o país recebeu US$ 9,2 bilhões em investimentos externos.

Seguro contra os maus pagadores

Até o final deste semestre os exportadores brasileiros terão um seguro contra risco comercial, político e extraordinário. O novo seguro e a empresa que vai operá-lo, com capital público e privado, a Companhia de Crédito à Exportação, foram lançados ontem pelo presidente Fernando Henrique Cardoso (D), numa solenidade no Palácio do Planalto, que reuniu os ministros da Fazenda, Pedro Malan (C), do Planejamento, Antonio Kandir (E), e da Indústria, do Comércio e do Turismo, Francisco Dornelles. O risco político, como, por exemplo, uma guerra que impeça o importador de arcar com o pagamento ao exportador brasileiro, será 100% bancado pelo Tesouro Nacional. O risco comercial, bancado pela nova seguradora, cobre 85% do valor das vendas ao Exterior. O exportador terá de arcar com os 15% restantes se o importador não pagar a compra.

A CONTA AUMENTA

Os saldos da balança comercial brasileira em US$ bilhões:



Fonte: MICT

Otimismo: Mendonça de Barros (E) e França apostam na safra

Resultado compromete planos das indústrias

São Paulo

O déficit na balança comercial no primeiro bimestre pode aumentar o número de demissões nas indústrias. A avaliação é do diretor do Departamento de Pesquisa e Análise (Depea) da Federação das Indústrias do Estado de São Paulo (Fiesp), Horácio Lafer Piva. No mês passado, as indústrias paulistas demitiram 6,99 mil trabalhadores. As estimativas do Depea eram de que o desemprego recuaria lentamente ao longo do primeiro semestre, passando a registrar um resultado positivo a partir de setembro – as contratações seriam maiores do que as demissões.

O resultado da balança comercial, no entanto, compromete essa previsão. "Foi um resultado inesperado", disse. Piva explicou que um mau desempenho da balança comercial influi nas decisões das empresas. "O empresário fica mais cauteloso, evitando investir, e com isso o emprego não cresce", disse.

O diretor do Depea criticou a decisão do governo de permitir a importação de 85 mil carros da Argentina, que vai gerar um déficit comercial de US$ 900 milhões. A manobra tem por objetivo equilibrar o comércio entre os dois países. "Não há mentalidade de exportação entre os técnicos do governo", afirmou Piva.

01-01

9704791

Nº DOCUMENTO 9704792
TITULO Deficit balanza Comercial en febrero
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 0703-97
VINCULACIONES 507482
11161
11409

ENTRADO
CRUZADO

DF6828

R ECOBT 03-07 00192
mun exg icx

BRASIL-COMERCIO
BRASIL REGISTRA DEFICIT COMERCIAL MAS GRANDE DE SU HISTORIA

Brasilia, 7 mar (EFE).- Brasil registró un déficit de 2.000 millones de dólares en la balanza comercial de febrero, la cifra negativa más alta de la historia, se informó hoy.

Las exportaciones brasileñas llegaron a un total de 3.000 millones de dólares, mientras que las importaciones estuvieron alrededor de los 5.000 millones, precisó un informe del diario Gazeta Mercantil, citando fuentes del equipo económico del presidente Fernando Henrique Cardoso.

El monto del déficit es superior al 40 por ciento de la balanza, también negativa de 1996, pero el saldo comercial brasileño de los primeros cinco días de marzo arrojan un balance positivo de 40 millones de dólares, precisó el rotativo.

Desde mayo de 1996 las exportaciones a Brasil están por encima de los 4.000 millones de dólares y mantienen una constante tendencia al crecimiento, aunque las autoridades nacionales confían en que las exportaciones también registren un crecimiento sostenido, como reacción a estímulos fiscales.

Las materias primas, los bienes de capital y los bienes de consumo, son en ese orden los tres principales productos de importación de Brasil. EFE

GS/GC

01-01

9704792

03/07/19-28/97

Doc. claro

Aprueba Programa Nacional de Promocion Comercial para 1997

A.EE 515/3
19.03.97
507482
11161
11409

BF3619

R ECOBT 03 19 00332
mun exg icx

BRASIL-EXPORTACIONES
BRASIL APRUEBA PROGRAMA DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Brasilia, 19 mar (EFE).- [redacted], que estimulará las exportaciones hacia 15 países considerados como los mercados más prometedores para los productos nacionales, confirmaron hoy fuentes del sector.

El plan, que también hará énfasis en la captación de inversiones externas, contempla, además, la posibilidad de que las pequeñas y medianas empresas refuercen la capacidad exportadora del país.

Dentro de los 15 mercados que, según la Cámara de Comercio Exterior tienen más capacidad para absorber productos brasileños, figuran cinco de América: Estados Unidos, Argentina, Chile, Colombia y Venezuela.

En Europa la lista es encabezada por Alemania, seguida por Italia, Francia, Inglaterra, Rusia y Suecia.

Completan la clasificación Singapur, Hong Kong y Japón, en Asia, y Australia, en Oceania.

La promoción comercial en estos mercados estará a cargo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, que se apoyará en sus embajadas y consulados en el exterior, y en las agencias del Banco de Brasil para estimular la compra de artículos brasileños.

El anuncio de la aprobación del Programa Nacional de Promoción Comercial para 1997 coincidió con un informe del Banco Central (emisor), según el cual la balanza comercial de Brasil registró en los primeros 15 días de marzo un déficit de 456 millones de dólares.

Los empresarios, bancos y firmas de consultoría económica, que habían calculado que el mes de marzo se cerraría con un déficit en la balanza comercial de 823 millones de dólares, afirman ahora que ese saldo negativo puede ascender hasta los 1.003 millones de dólares.

Si la balanza comercial brasileña cierra el mes de marzo con el saldo negativo calculado inicialmente, es decir con 823 millones de dólares, el déficit acumulado en el primer trimestre de este año ascenderá 2.850 millones de dólares, equivalentes a más de la mitad del déficit registrado el año pasado, que fue de 5.500 millones de dólares. EFE

JOC/ZG/che/SM

03/19/18-48/97

01-01 9704793

Doc claro

INTERNACIONAL

BID deve liberar US$ 1 bilhão para o Brasil este ano

Banco começa hoje reunião de cúpula em Barcelona anunciando novos empréstimos

12-3 ESP

BARCELONA — O Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID) deve liberar quatro empréstimos para o Brasil este ano, num total de quase US$ 1 bilhão. A maior liberação de recursos (US$ 500 milhões) será para aprimorar as operações administrativas do Ministério da Fazenda. Além disso, o País deve receber US$ 350 milhões para melhorar os serviços de saúde e comprar equipamentos médicos, US$ 78 milhões para ajudar na reforma fiscal e outros US$ 20 milhões para projetos de contenção de encostas em áreas de risco das grandes cidades.

O ministro do Planejamento, Antonio Kandir, representará o Brasil na reunião de cúpula do BID, que começa hoje com a presença do rei Juan Carlos, da Espanha. Segundo as agências internacionais de notícias, o principal tema da reunião será a luta contra as desigualdades sociais. "Se apenas uns poucos se beneficiam do crescimento econômico, corremos o sério risco de ver explodir conflitos sociais em toda a América Latina", resumiu o ministro da Fazenda do Chile, Eduardo Aninat.

Técnicos do BID também divulgaram ontem o balanço dos empréstimos feitos no ano passado. No total, a instituição liberou US$ 6,765 bilhões para a região. O Brasil foi o maior beneficiado: recebeu US$ 1,699 bilhão ao longo de 1996. Desde 1961, o País já obteve US$ 14,180 bilhões em empréstimos.

Nº DOCUMENTO 9704794
TITULO Prestamos del BID para Brasil. —
PROCEDENCIA 15010 - Recol. PRENSA
FECHA DE PROCEDENCIA 16-03- 97
VINCULACIONES
500187 BID
507482 Brasil
11912
1116

Y Que. dano

ENTRADO
ORUZADO

BID-ASAMBLEA
BRASIL, EL PAIS QUE MAS BENEFIADO POR FINANCIACION BID EN 1996
(Embargado hasta matutinos del lunes)

Barcelona (España), 16 mar (EFE).- Brasil fue en 1996 el país que más financiación recibió del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con un total de 1.699,8 millones de dólares en préstamos, según el Informe Anual del organismo, publicado hoy.

El BID, cuyo programa de préstamos a los países de América Latina y el Caribe ascendió a 6.765 millones de dólares el año pasado, otorgó nueve créditos a Brasil, en su mayoría destinados a programas de desarrollo urbano, educación y administración fiscal.

Además de estos préstamos del capital ordinario del Banco, Brasil recibió asimismo otros 10 millones de dólares del Fondo de Operaciones Especiales (FOE) del BID -no reembolsables- en concepto de cooperación técnica para proyectos de formación, servicios sociales y apoyo a la modernización del poder ejecutivo.

Con los préstamos acordados el pasado año, este país recibió del BID, desde 1961, un total de 14.180,2 millones de dólares.

México recibió en 1996 unos préstamos por un total de 1.315,8 millones de dólares, y Argentina por 977,5 millones de dólares.

Entre los países que menos recibieron el año pasado del BID están El Salvador, con 41,9 millones (38,1 millones del capital ordinario y 3,8 del FOE); Honduras, con 22,5 millones (del FOE) y República Dominicana, con 3,3 millones (de los Fondos en administración). EFE

01-02

9704794

Nº DOCUMENTO 1704795
TITULO Fijan cuota de
PROCE: CI /50483
FECHA D .11-03-91
VINCULACION: 50+482
11141
11409
66960

85.000 autos para exportación de Argentina a Brasil.—

EL OBS

BRASIL

FACTOR ECONOMICO.

ENTRADO
CRUZADO

Fijan cuota de 85.000 autos para exportación de Argentina a Brasil

El secretario argentino de Industria, Alieto Guadagni, afirmó ayer que se ha fijado en 85.000 vehículos un cupo de exportación a Brasil, una cuota adicional pendiente ante el desequilibrio comercial ocurrido entre 1992 y 1995.

Guadagni dijo que el cupo de vehículos se había acordado hace 15 días y que no formó parte de las negociaciones celebradas la semana pasada por las diferencias en la política comercial.

01-01

1704795

FH corta R$ 8,6 bilhões do Orçamento deste ano

Nº DOCUMENTO 9704796
TITULO Cardoso reduce R$8,6 millones del Presupuesto 1997
PROCEDENCIA /50734
FECHA DE [illegible] 22/03/97
VINCULACION 507402
11161
11332

A pedido da área econômica, despesas com custeio e investimento estão limitadas a R$ 20,4 bilhões

MARA BERGAMASCHI
e JOSÉ RAMOS
Esp 22/3

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso assinou ontem, por recomendação da equipe econômica, decreto que prevê a redução de até R$ 8,6 bilhões no Orçamento da União deste ano. Desde ontem, estão contingenciados 15% de uma verba de R$ 29 bilhões — portanto, R$ 3,2 bilhões — reservados no Orçamento para outras despesas de custeio e capital do Executivo. Mas, de acordo com o artigo 4º do decreto, a liberação dos R$ 25,8 bilhões pelo Tesouro Nacional terá "como base o montante" de R$ 20,4 bilhões, descrito em planilha financeira.

Com essa medida, as despesas de custeio e investimento dos ministérios terão um primeiro teto de R$ 20,4 bilhões. Nesta estimativa, não estão previstos a arrecadação do Fundo de Estabilização Financeira (FEF) do segundo semestre, que ainda depende de aprovação do Congresso, e os restos a pagar de 1996. Incluídos o Legislativo e Judiciário, este teto sobe para R$ 21 bilhões. No ano passado, o total efetivamente gasto nesta rubrica com os três poderes foi R$ 18,6 bilhões.

A equipe econômica também decidiu, segundo técnicos ouvidos pelo Estado, mudar o método de cálculo do déficit do Tesouro Nacional. O novo conceito melhora o resultado do Tesouro em R$ 3 bilhões, ao deixar de contar como gastos as transferências para o Fundo de Amparo ao Trabalhador (FAT) e os fundos constitucionais de apoio às regiões Norte, Nordeste e Centro-Oeste. As duas medidas em conjunto deverão garantir, na expectativa da equipe econômica, um superávit primário (sem contar o pagamento de juros) de 0,8%.

"Esse compromisso será buscado em qualquer circunstância", avisou ontem o ministro do Planejamento, Antônio Kandir, que divulgou a reprogramação financeira da administração direta ao lado do ministro da Fazenda, Pedro Malan. Os ajustes foram necessários porque o governo prevê uma queda de receita para este ano de R$ 5 bilhões brutos. Os R$ 178 bilhões que previa arrecadar quando enviou, em agosto de 1996, a lei orçamentária ao Congresso, caíram para R$ 173 bilhões. Isso ocorreu sobretudo por causa da queda nos índices de inflação.

MÉTODO DE CÁLCULO DO DÉFICIT DO TESOURO MUDA

"Um por cento de inflação a menos é também um bilhão a menos", comparou Kandir. Como a queda da inflação, segundo a equipe econômica, tem mais mais impacto negativo sobre a receita do que sobre as despesas, o governo fez o corte visível de R$ 3,2 bilhões, da seguinte forma: R$ 1,6 bilhão decorrente de deflação de 5% e R$ 1,6 bilhão de ajuste fiscal efetivo. Desse total, dois terços incidiram sobre despesas de custeio e o restante sobre investimentos.

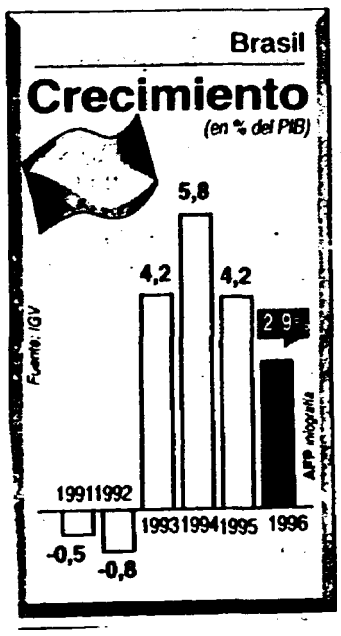
Doc oscuro

01-01

9704796

Nº DOCUMENTO 9704797
TITULO PBI 1996
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 07-03-97
VINCULACIONES 50+492
11161
11311

Brasil desacelerado



El Producto Bruto interno de Brasil registró un incremento del 2,91% en 1996, en relación al año anterior, al repuntar en la segunda mitad del año los niveles de demanda interna, según informó el oficial Instituto Brasileño de Geografía y estadísticas (IBGE).

El ritmo de expansión económica del vecino país el año pasado resultó sensiblemente inferior al observado en 1995, del 4,2%, y también menor a las tasas de crecimiento registradas en los años 1993 y 1994. Entre los años 1990 al '92 Brasil había experimentado una retracción económica.

La renta anual por habitante en Brasil se incrementó a su vez 1,52% en el curso del año pasado, en tanto que se registró un aumento de la masa salarial del 2,18% y del rendimiento medio de la moneda en un 7,64%, según informó el IBGE.

Aunque no se dieron las cifras absolutas del PBI —que el Banco Central estimaba en más de U$S 750.000 millones—, pero se aseguró que su alza se relacionó al desempeño de los sectores agropecuarios (que evolucionó un 3,12% en 1996) y de los servicios (2,34%).

El crecimiento económico de Brasil registrado en el '96 se produjo en un marco de inflación controlada, cercana al 15%, uno de los menores registros de las últimas décadas conseguido a partir del plan Real de estabilización económica, en vigor desde mediados de 1995.

ENTRADO
CRUZADO

Doc poco legible
01-01

9704797

...UZADO

La prioridad es incentivar las exportaciones

El Nordeste brasileño pasa por un proceso de relativo estancamiento del sector

6-M-30-3-Pt

El Nordeste y el Mercosur, del profesor Clelio Campolina Diniz, del Departamento de Economía de la Universidad Federal de Minas Gerais, que Gazeta Mercantil Latinoamericana publica en esta edición, forma parte del trabajo trimestral "Análisis económico del Mercosur", elaborado por la UNA Ciencias Gerenciales, en asociación con la AERI IREA - Análisis Económico Regional e Internacional Ltda.

La idea del crecimiento económico inducido por el comercio, presente en Smith, fue desarrollada por Ricardo (1817), a partir del concepto de ventajas comparativas naturales. En su formulación, cada país (región) debería concentrarse en la producción de aquellos bienes para los que posee ventajas comparativas naturales, demostrando que, a través de un sistema de intercambios internacionales (regionales), todos los países (o regiones) serían beneficiados, ahorrando trabajo y aumentando la oferta de bienes.

Posteriormente, la generalización de las ventajas comparativas ricardianas y la introducción del concepto de función de producción llevaron a la formulación de una teoría de comercio internacional (interregional), donde la especialización regional se cumpliría según la disponibilidad de factores, de la cual derivó el modelo Hecksher-Ohlin de equilibrio general del comercio, supuestamente beneficiando a todos.

La formulación original de Ricardo, en tanto, perdió importancia en la medida que el capitalismo viene creando ventajas comparativas construidas al contrario de las ventajas naturales, estableciendo la división internacional/interregional de la producción y del comercio, cuya arma más poderosa es el progreso técnico, enfáticamente demostrado por Schumpeter. Son ejemplos Japón y otros países asiáticos, pobres en recursos naturales, pero que fueron capaces de construir ventajas comparativas en la producción y en el comercio internacional.

En lo que concierne a la cuestión regional propiamente dicha, una importante contribución, articulando el comercio con el crecimiento regional, fue hecha a través de la llamada teoría de la base de la exportación. Esta teoría establece que las regiones nuevas o vírgenes comienzan su crecimiento basadas en la disponibilidad de algún recurso natural en particular, el que comienza a ser explotado con vistas a la producción de determinado bien (considerado básico) para la exportación hacia el exterior o a otras regiones. A su vez, las actividades exportadoras (básicas) inducen el desarrollo de actividades volcadas al mercado o al consumo local (considerados no básicos). A partir de cierto momento, los efectos multiplicadores de renta y empleo convierten las actividades locales (no básicas) más importantes que las actividades básicas. En esta secuencia, el desarrollo regional comienza por la base de recursos naturales, pero puede evolucionar para etapas posteriores, con el desarrollo del sector industrial y de los servicios, generalizando el crecimiento regional.

(continúa en la página 8)

Nº DOCUMENTO 9704798
TITULO Comercio con Mercosur y por región en el país
PROCEDENCIA GALETA MERCANTIL.
FECHA DE PROCEDENCIA 30-07-97
VINCULACIONE 507482 BRASIL.
11161
11409
523375

DOC. OSCURO

01 - 04

9704798

El impacto del comercio con el bloque

(viene de página 8)

La Región Sur tuvo su participación en las exportaciones estabilizada en un 25%, significativamente superior a su participación en el PBI, lo que indica que es una de las regiones de mayor apertura exportadora. En este caso, hay una combinación de exportación de bienes industrializados (zapatos, productos metalúrgicos, etc.) con la venta de bienes agrícolas, especialmente soja y sus derivados.

En contrapartida, aunque partan de una base pequeña, las Regiones Centro-Oeste y Norte del país, tuvieron sus participaciones ampliadas en las exportaciones brasileñas. Por tratarse de regiones de frontera, parte de la producción se orienta a la explotación de recursos naturales, inclusive agrícolas, volcados a la exportación.

Importaciones

El análisis de las importaciones, según el destino regional, está dificultada pues parte de las importaciones es efectuada para la reexportación hacia otras regiones del país, y por el hecho que una cuota significativa de las importaciones no está regionalizada. En ese sentido, en 1990, período en que el país todavía presentaba un alto superávit en la balanza comercial (exportó U$S 31 mil millones e importó U$S 24 mil millones), un 67% del total de las importaciones eran realizadas por los estados de Río de Janeiro y San Pablo. En total, en 1990, la Región Sudeste participaba del 75% de las importaciones, porcentaje que cayó drásticamente en 1995, aunque un 27% del total no esté regionalizado. Además del mayor nivel de renta regional, la región tiene gran peso en la importación de bienes de capital, insumos y bienes de consumo, pero es de suponer que parte de esos bienes se transfiera para otras regiones a través del comercio interno.

En contrapartida, la Región Sur que participa aproximadamente con un 25% en el total de las exportaciones, participó con apenas el 11% de las importaciones en 1990, generando un gran excedente en su balanza comercial internacional, coherente con la gran especialización exportadora de su base productiva. Igualmente, con cifras más modestas, la Región Centro-Oeste posee también un superávit en su balanza comercial internacional, compatible con la naturaleza exportadora de la producción agrícola de soja.

La Región Norte tiene un alto coeficiente relativo de importaciones, destinado fundamentalmente a la Zona Franca de Manaos. Pese a ello, dada la base de recursos naturales explotados con destino a la exportación, la Región presentaba un superávit en la balanza comercial.

Finalmente, el Nordeste posee también un saldo exportador en su balanza comercial internacional, debido al bajo nivel de sus importaciones, comparativamente al PBI regional. La Región, en tanto, posee un gran déficit en su balance de comercio por vías internas, lo que compensa su superávit externo.

Brasil y el Mercosur

El Mercosur debe analizar este escenario de comportamiento del comercio internacional brasileño. Entre 1990 y 1995, la participación del Mercosur en las exportaciones brasileñas subió del 4,3% al 13,5%. Desde el punto de vista de las importaciones, la participación subió del 11,1% al 14,0% en el mismo período. Así, aunque no sea el bloque de mayor importancia económica en el comercio internacional brasileño, el Mercosur está ganando importancia en el corto período de su instrumentación. En términos absolutos, las exportaciones subieron de U$S 1.300 millones a U$S 6.200 millones y las importaciones de U$S 2.300 millones a U$S 6.900 millones, respectivamente, entre 1990 y 1995 a precios corrientes.

Por otro lado, el impacto del comercio entre Brasil y el Mercosur tuvo un efecto regional diferenciado. El origen de las exportaciones brasileñas con destino Mercosur, está fundamentalmente en las Regiones Sudeste y Sur de Brasil. Esto, debido a dos factores. En primer lugar por la estructura de las exportaciones destinadas al Mercosur, con predominio de bienes industrializados y porque la producción brasileña está concentrada en estas regiones. En segundo lugar, debido a la mayor proximidad geográfica entre estas regiones y los países del Mercosur. Así, es de esperar que el comercio entre Brasil y el Mercosur beneficie más a las Regiones Sur y Sudeste del país.

Integración

En lo que se refiere a las importaciones, es creciente el peso de las importaciones de la Región Sur. En este caso, además de la mayor proximidad geográfica, se supone que las firmas importadoras del Sur transfieran parte de sus compras a otros estados.

A su vez, la posibilidad de mayor integración entre estas economías, con efectos sobre las inversiones productivas directas de cada país en los demás socios del Mercosur, también tendrá efecto regional diferenciado. En cuanto a las inversiones en Brasil originada en los países del Mercosur, aunque no haya estadísticas completas, datos relevados por el semanario Gazeta Mercantil Latinoamericana y por la Fundación Invertir, de Argentina, indican que la mayoría de las inversiones de los países del Mercosur en Brasil, se destinan a los estados de San Pablo, Paraná, Santa Catarina y Río Grande do Sul (Gazeta Mercantil Latinoamericana, 67-12 de mayo, 1996, p.15/16; Fundación Invertir, 1996).

Editora de Arte/Gazeta Mercantil Latino Americana

Importaciones brasileñas - U$S mil

Regiones/Estados	1990	1995	Part. Rel. -Brasil=100 1990(%)	Part. Rel. -Brasil=100 1995(%)
BRASIL/total	24.173.793,8	48.853.000,0	100	100
NORTE	1.626.957,6	3.982.981,9	6,7	8,8
Rondonia	8.000,6	16.341,8	0.0	0.0
Acre	4.102,2	241,3	0.0	0.0
Amazonas	1.380.318,9	3.582.386,5	[illegible]	7,2
Roraima	1.559,8	9.925,7	[illegible]	0.0
Pará	252.758,8	318.[illegible]	[illegible]	[illegible]
Amapá	3.131,1	25.416,4	[illegible]	[illegible]
Tocantins	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NORDESTE	1.745.534,4	3.478.498,8	[illegible]	[illegible]
Maranhão	118.938,7	222.217,6	[illegible]	[illegible]
Piauí	7.449,9	14.864,0	[illegible]	0,0
Ceará	133.034,8	638.440,6	[illegible]	1,3
R.G. do Norte	25.610,3	47.[illegible]	[illegible]	0,1
Paraiba	38.861,3	213.757,1	[illegible]	0,4
Pernambuco	265.230,9	810.080,7	[illegible]	1,6
Alagoas	69.624,6	139.967,9	[illegible]	0,3
Sergipe	27.685,1	46.622,[illegible]	[illegible]	0,1
Bahia	1.058.088,6	1.336.488,[illegible]	[illegible]	2,7
SUDESTE	18.013.758,6	20.79[illegible]	[illegible]	41,9
Minas Gerais	1.012.743,7	1.58[illegible]	[illegible]	3,1
Espirito Santo	687.073,5	[illegible]	[illegible]	7,6
Rio de Janeiro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11,4
São Paulo	10.882.247,8	[illegible]	[illegible]	10,7
SUR	[illegible]	[illegible]	10,6	15,5
Paraná	[illegible]	[illegible]	3,0	5,8
Santa Catarina	[illegible]	[illegible]	1,6	2,6
R.G. do Sul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7,3
CENTRO-OESTE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0,8
Mato Grosso do Sul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0,1
Mato Grosso	[illegible]	7.271,2	0,1	0,1
Goiás	[illegible]	[illegible]	0,4	0,2
Distrito Federal	87.883,8	156.389,8	0,4	0,3
Zona no declarada	14.957.[illegible]	[illegible].072,8	8,1	27,1

Fuente: Sistema Alice; Elaboración: IPEA/DPRU/CGPR

Exportaciones nordestinas

Aunque las exportaciones nordestinas con destino al Mercosur representasen apenas un 4,9% de las exportaciones totales de la Región en 1990, esta participación subió para el 9,9% en 1995. Desde el punto de vista absoluto, el volumen de las exportaciones nordestinas al Mercosur subió de U$S 96 millones a U$S 421 millones en el período, aunque en ritmo ligeramente inferior al crecimiento de las exportaciones brasileñas al Mercosur, que crecieron de U$S 1.320 millones a U$S 6.154 millones. Como consecuencia, la participación del Nordeste en el total exportado por Brasil hacia el Mercosur, cayó del 7,3% al 6,8% en el período.

Aunque el desempeño nordestino haya sido inferior al brasileño, se observó un cambio significativo en término de origen estadual de las exportaciones y de la lista de productos.

(continúa en la página 10)

9704798

Obstáculos a la competencia internacional

(viene de página 7)

Una versión modificada de esta teoría está siendo aplicada para el análisis de las experiencias de crecimiento de las llamadas economías abiertas o de alta dinámica exportadora. Son citados como ejemplos de éxito, las zonas de procesamiento de las exportaciones y los llamados tigres asiáticos, donde el crecimiento fue sostenido en un gran crecimiento de las exportaciones.

Aun desde el punto de vista de los impactos regionales del comercio internacional, un importante análisis fue hecho para el caso estadounidense, incluso a nivel de los sectores. En los sectores donde la competencia internacional es fuerte dentro de Estados Unidos, por ejemplo acero, autos, ropa, etc., hubo crisis de crecimiento en las regiones especializadas en aquellos productos. Al contrario, las regiones estadounidenses con estructura productiva competitiva en el mercado internacional, a ejemplo de los sectores aeroespaciales y electrónica profesional, fueron fuertemente beneficiados por el comercio internacional. La conclusión es que el impacto regional del comercio se diferencia según las características productivas de cada región y su capacidad de inserción competitiva en el mercado internacional.

En el caso de Brasil, no hay duda de que la ocupación histórica de la mayoría de las regiones se hizo en función de la explotación de los recursos naturales. El objetivo de la producción era exportar hacia el exterior o para otras regiones del país, lo que explica el desarrollo productivo de la mayoría de las regiones brasileñas, a ejemplo del azúcar en el Nordeste; del oro y los minerales industriales en Minas Gerais; del café en San Pablo; y del caucho en Amazonas; entre otros. Ejemplos más recientes pueden encontrarse en el crecimiento de la producción de granos en las Regiones Sur y Centro-Oeste, de minerales en la Región Norte, etc. El crecimiento industrial del país, a su vez, indujo y permitió la diversificación de la pauta de exportaciones, con el crecimiento de los bienes industrializados, beneficiando las regiones de mayor desarrollo industrial o los sectores con mayor capacidad de competencia en los mercados internacionales.

Con la apertura externa de la economía, a partir de 1990, la producción nacional quedó más expuesta a la competencia internacional, pudiendo tener pérdidas en los sectores o en las regiones donde los niveles de productividad y modernidad tecnológica eran menores o más atrasados. La presión competitiva, por su parte, estimuló a la modernización, permitiendo que sectores o regiones tuvieran ganancias de productividad y de competitividad. A este respecto, el reciente Estudio de la Competitividad de la Industria Brasileña, de FINEP-UNICAMP, muestra la situación relativa de los sectores, habiendo casos de capacidad competitiva revelada. Además de las condiciones de producción en sentido estricto, la logística y el costo de los transportes y de la comercialización, el sistema tributario, entre otros, actúan en términos de facilitar o dificultar la competencia internacional de la producción. En consecuencia, ésta debe ser vista en una perspectiva sistémica y no apenas en un enfoque del análisis de los sectores o de las regiones aisladas. En el caso de Brasil, la deficiencia de algunos de estos ítems, ha sido reiteradamente mencionada como un obstáculo a la competencia, conocido como "costo Brasil".

Editora de Arte/Gazeta Mercantil Latino-Americana

Exportaciones brasileñas por regiones - U$S mil

Regiones/Estados	1990	1995	Tasa promedio anual de crec. 1990-95 (%)
NORTE	**2.096.930,9**	**2.433.138,0**	**3,00**
Rondonia	11.081,2	37.762,0	27,84
Acre	3.112,2		10,83
Amazonas	208.982,0	138.350,0	-7,92
Roraima	212,9	4.357,0	82,89
Pará	1.811.201,0	2.181.437,0	3,79
Amapá	64.381,6	65.792,0	0,43
Tocantins		235,0	[illegible]
NORDESTE	**3.545.584,5**	**4.239.996,0**	[illegible]
Maranhão	517.865,4	671.361,0	[illegible]
Piauí	37.911,5	67.097,0	[illegible]
Ceará	269.765,7	352.131,0	[illegible]
R.G. do Norte	103.896,0	79.228,0	-5,28
Paraíba	61.483,5	86.065,0	6,96
Pernambuco	468.542,9	574.321,0	4,16
Alagoas	340.938,0	468.144,0	6,55
Sergipe	44.697,5	22.466,0	-12,66
Bahía	1.700.464,0	[illegible]	2,45
SUDESTE	**22.025.074,5**	[illegible]	**3,67**
Minas Gerais	5.382.091,3	[illegible]	1,72
Espírito Santo	1.655.230,6	[illegible]	10,68
Río de Janeiro	1.701.817,7	[illegible]	3,87
San Pablo	13.285.935,0	[illegible]	3,75
SUR	**7.917.963,3**	[illegible]	**7,56**
Paraná	2.185.756,6	3.567.346,0	10,29
Santa Catarina	1.705.098,3	2.652.025,0	9,24
R.G. do Sul	4.027.108,4	5.181.655,0	5,17
CENTRO-OESTE	**659.327,8**	**986.515,0**	**8,39**
Mato Grosso do Sul	122.210,0	304.817,0	20,06
Mato Grosso	297.176,3	426.252,0	7,48
Goiás	236.572,8	248.655,0	1,00
Distrito	3.369,6	6.791,0	15,06
BRASIL(*)	**36.246.860,9**	**45.696.333,0**	**4,74**

Fuente: Ministerio de Industria y Comercio y Turismo - U$S 1.000 F.O.B.
(*) Datos con aplicación del índice IPC del dólar, Conjunctura Económica, septiembre 1996. Dólar de 1995.

Exportaciones

Las exportaciones brasileñas saltaron de U$S 20 mil millones a U$S 46 mil millones a precios corrientes, entre 1980 y 1995, correspondiendo a un crecimiento global de 127% en el período. Descontada la inflación en dólares (85% entre 1980 y 1995), el crecimiento real de las exportaciones habría sido apenas del 24% en el período, con una tasa anual de 1,5%, extremadamente modesta considerado el ritmo de crecimiento del comercio internacional mundial. Tomado apenas el período 1990-95, el crecimiento nominal de las exportaciones fue del 48%, o del 28% en términos reales, con una tasa anual de crecimiento del orden del 5%. Esta última tasa no decepcionó, aunque no haya seguido la performance de los países con gran desempeño exportador. Considerado el crecimiento de las exportaciones según las macrorregiones brasileñas, el Nordeste tuvo el peor desempeño en el período de 1980 a 1995, con crecimiento total del 82% en términos nominales, en 15 años. Descontada la inflación del dólar, la evolución real de las exportaciones nordestinas habría sido ligeramente negativa en el período. El mejor desempeño en esta región correspondió a Maranhão, cuyas exportaciones crecieron a partir del hierro y del aluminio, seguido por el estado de Piauí, aunque con pequeño valor absoluto. Ceará y Sergipe tuvieron un crecimiento modesto, mientras los demás estados (Río Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Alagoas y Bahía) tuvieron reducción real del valor exportado.

Como consecuencia, la participación del Nordeste en las exportaciones brasileñas cayó del 12% en 1980 al 9% en 1995, porcentaje significativamente inferior a su participación en el PBI, estimada en un 14%. A excepción de Bahía y de Maranhão, los demás estados nordestinos tienen una participación en las exportaciones brasileñas notoriamente por debajo de sus participaciones en el PBI, confirmando el bajo nivel del sector exportador. Esto es parcialmente explicado por el carácter de subsistencia de gran parte de las actividades de aquellos estados.

Aunque sea la mayor región exportadora, las exportaciones del Sudeste tuvieron un desempeño modesto en los últimos años. Esta región participaba con el 61% en el total de las exportaciones en 1980, cayendo para el 58% en 1995, con predominio de las exportaciones de bienes industrializados, así como de algunas "commodities" agrícolas como soja o café, y de hierro.

(continúa en la página 9)

9704798

03

Precondiciones para el crecimiento

(viene de página 9)

En 1990, el 84% de las exportaciones nordestinas con destino al Mercosur se originaban en el estado de Bahía, seguido por Pernambuco, con el 7,5% y Ceará con el 4,7%. Aunque no se disponía de la lista de exportaciones bahianas en 1990, ésta se concentraba en petroquímica y en alimentos, especialmente cacao.

En 1995, la participación de Bahía en el total de las exportaciones nordestinas cayó al 68%, con crecimiento de la participación de todos los demás estados, con destaque para Ceará y Maranhão. Además, hubo diversificación de los ítems, destacándose el crecimiento de las exportaciones hacia los países del Mercosur de textiles y confecciones, principalmente de Ceará, Pernambuco y Paraíba.

Las importaciones nordestinas provenientes de los países del Mercosur subieron de U$S 247 millones en 1990 a U$S 474 millones en 1995, mientras las importaciones totales de Brasil, originarias del Mercosur, se multiplicaran por tres en el período. Como consecuencia, la participación del Nordeste en las importaciones brasileñas del Mercosur cayó del 11,0% al 7,0%.

Al revés de las exportaciones, las importaciones están mejor distribuidas entre los estados nordestinos, con expresivo crecimiento de la participación de Ceará, en detrimento de Bahía. Es posible que ocurra una redistribución de las importaciones dentro del Nordeste, vía comercio interno, principalmente de trigo y sus derivados. Al respecto, en 1995, el 65% de las importaciones provenientes de Argentina y 72% de las importaciones de Uruguay eran productos alimenticios, con predominio del trigo (Mendes, 1996).

Globalización

La expansión de las exportaciones es un factor fundamental para el desarrollo económico de los países y de las regiones, especialmente en el momento actual de globalización y de creciente ampliación de los flujos de comercio e inversiones entre los países. Resulta claro, asimismo, que el Nordeste brasileño, además del bajo coeficiente de apertura para el exterior, pasa también por un proceso de relativo deterioro del sector exportador.

En ese sentido, se entiende que una de las prioridades para el desarrollo económico del Nordeste es el incentivo al crecimiento de las exportaciones y al aumento de las ventas a otras regiones. Para ello se deben identificar etapas y acciones prioritarias orientadas al avance de la capacitación del sector exportador. En una economía capitalista, por otra parte, corresponde al sector empresario la identificación de las oportunidades de negocios, sin negar el papel del sector público como estimulador y auxiliar en la construcción de las ventajas de comercio. Así, se podría enumerar un conjunto de acciones y etapas para el desarrollo del comercio internacional.

En primer lugar, se deberían identificar los sectores o actividades con capacidad competitiva revelada, procurando incentivar su crecimiento y la expansión de sus exportaciones. Dada la heterogeneidad de la estructura económica de los numerosos estados y áreas del Nordeste, se torna fundamental la identificación de esta capacidad en cada estado o área de definición de los instrumentos necesarios para su expansión. En segundo lugar, se debe buscar la construcción de ventajas comparativas dinámicas, a través de la capacitación profesional, de la educación, de la investigación y del desarrollo de la infraestructura.

Se cree que éstas son precondiciones para el crecimiento sustentado de la economía nordestina, con alteraciones estructurales que viabilicen su desarrollo e integración nacional e internacional.

9704798

04 - 04

DOCUMENTO
TITULO Pte. francés, Chirac promovió el eje Europa-Mercosur.
PROCEDENCIA 150025
FECHA 18/03/97
VINCULACION 12795
514142
523375
65963
66960

ENTRADO
CRUZADO

DOC-OSCURO

01-03

9704799.

L.N 18/3

El presidente francés, entre saludos y elogios mutuos

Jacques Chirac tuvo su contacto con la calle al caminar, saludando, entre la Casa Rosada y la municipalidad (Télam)

Chirac promovió el eje Europa-Mercosur

Elogió la inversión en la Argentina; énfasis en la cultura común

El presidente francés, Jacques Chirac, subrayó en todo momento, durante su primer día de visita en la Argentina, la importancia que Francia y Europa asignan al Mercosur.

La idea de estrechar las relaciones económicas entre los dos mercados regionales fue, como se esperaba, la característica dominante de la visita del presidente francés, que hoy por la noche partirá de regreso hacia Francia luego de un prolongado viaje por Brasil, Uruguay, Bolivia, Paraguay y la Argentina.

Aunque Chirac no hizo mención especial a la rivalidad con los Estados Unidos, en su permanente énfasis a las raíces culturales comunes entre países latinos, pareció lanzar un mensaje de alternativa a la influencia norteamericana.

Chirac elogió explícitamente las transformaciones económicas argentinas y las inversiones en nuestro país. Se reunió con Menem, con De la Rúa, estuvo en la Alianza Francesa y en la Facultad de Derecho de la UBA.

Pág. 10

02

9704799.

Chirac, el interlocutor de Europa

El mandatario francés "legitimó" la existencia del Mercosur al sugerir a Menem un encuentro cumbre con la U

El presidente de Francia, Jacques Chirac, "legitimó" ayer, según términos que usaron en la Cancillería argentina, la existencia del Mercosur.

Los elogios hacia la Argentina fueron reiterados por el mandatario en cada uno de los encuentros que su apretada agenda preveía para ayer.

Si bien el tema no es una novedad, el hecho de que sea el jefe del Estado francés el que hable de la importancia que tiene, no sólo para su país sino para la Unión Europea (UE), el Mercosur da un tinte muy particular al argumento.

Dentro de ese contexto, Chirac sugirió a Menem un encuentro cumbre entre la UE y el Mercosur, considerado uno de los cuatro grandes bloques económicos del mundo, para el año próximo. La invitación fue aceptada rápidamente por Menem, durante la conversación a solas que mantuvieron ayer, en el despacho presidencial.

Quedaron pendientes la fecha en la que se hará la reunión y el punto de encuentro, que no se definió si será en América latina o en el Viejo Mundo.

Durante el diálogo, de casi 30 minutos, Chirac se explayó sobre la intención de esa cumbre, porque "tanto Francia como Europa dan prioridad a América latina", sostuvo según comentaron fuentes seguras.

Esas voces añadieron que Menem escuchó complacido que el mandatario galo nombró al Mercosur entre los cuatro principales espacios económicos junto con la UE, el Nafta y el grupo de los "Tigres Asiáticos".

Chirac también recordó que el primer punto de contacto y de reconocimiento del Mercosur dentro de los espacios económicos mundiales fue el acuerdo que se suscribió con la UE el 15 de diciembre de 1995, en Madrid.

Según comentaron ayer a LA NACION altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, Chirac intenta, a partir de su nueva política diplomática, retomar la iniciativa que Francia tuvo en este aspecto durante los tiempos gaullistas.

Es por eso, dijeron, que en reiteradas oportunidades, Chirac habló en nombre de la UE y no sólo de su propio país. "El Mercosur existe y es muy importante para Europa", sería en resumidas palabras lo que transmitió.

Además, el interés europeo tiende a compensar lo que será, según se adelantó, una arremetida similar por parte de los EE. UU. cuando el presidente Bill Clinton llegue a nuestras tierras.

La Argentina, potencia

"La Argentina es una gran potencia, entre las primeras del mundo, bajo su impulso" dijo Chirac mirando a Menem a los ojos.

El mandatario galo sostuvo que nuestro país "ha podido arraigar la democracia como usted lo destacó (en su discurso), una voluntad determinante de desarrollo económico y progreso social. Su papel internacional se va incrementando constantemente", opinó.

En el saludo de bienvenida, Chirac aseveró que "es lógico que tengamos una cooperación, intercambios de puntos de vista no sólo acerca de las relaciones bilaterales, sino acerca de todos los grandes problemas del mundo, de Asia a Medio Oriente, de Norteamérica a Sudamérica y naturalmente de Europa. Todos estos países tienen problemas que nos afectan directamente y tenemos que participar activamente en la solución de dichos problemas".

Por eso, es que consideró que "nuestra colaboración política es un elemento por tanto importante del equilibrio del mundo del futuro".

El mandatario francés, quien saludó a Menem con un cortés "estimado amigo Carlos" (con acento en la o), indicó que "nuestros intereses económicos son convergentes. Nuestra visión política es de la misma índole, como el respeto de los derechos humanos. Tenemos la voluntad de participar en el arraigo de la paz en el mundo. Nuestras culturas son comunes, puesto que somos dos pueblos de origen latino que comparten el mismo humanismo", añadió.

Cálidos saludos entre los mandatarios Chirac y Menem (Foto de Walter Astrada)

Tanto Chirac como Menem coincidieron en señalar al escritor nacido en Córdoba, nacionalizado francés y recién ingresado en la Academia Francesa de Letras, Héctor Bianciotti, como una clara señal de la relación cultural entre ambas naciones.

A su turno, Menem sintetizó las actuales relaciones bilatelares como "las mejores de todas las épocas".

No olvidó recordar que Chirac es el tercer jefe del Estado galo que visita nuestro país. En 1964 lo hizo Charles de Gaulle y fue recibido por el entonces mandatario Arturo Umberto Illia. En 1987, cuando Raúl Alfonsín era el jefe del Estado, el huésped de honor era Francois Miterrand, quien falleció pocos meses después de entregarle el poder a Chirac el año último. Menem se mostró seguro de que "a partir de esta visita, estas relaciones (bilaterales) van a seguir incrementándose y profundizándose".

Al mediodía, Chirac fue agasajado con un almuerzo en la Bolsa de Comercio. Allí, sus conceptos hacia la economía argentina fueron recibidos con mucho agrado. "Invertir en la Argentina es lo mismo que hacerlo en el Mercosur", dijo. Luego, destacó "el profundísimo proceso de transformación económica argentino".

■ PARAGUAY-PARANÁ

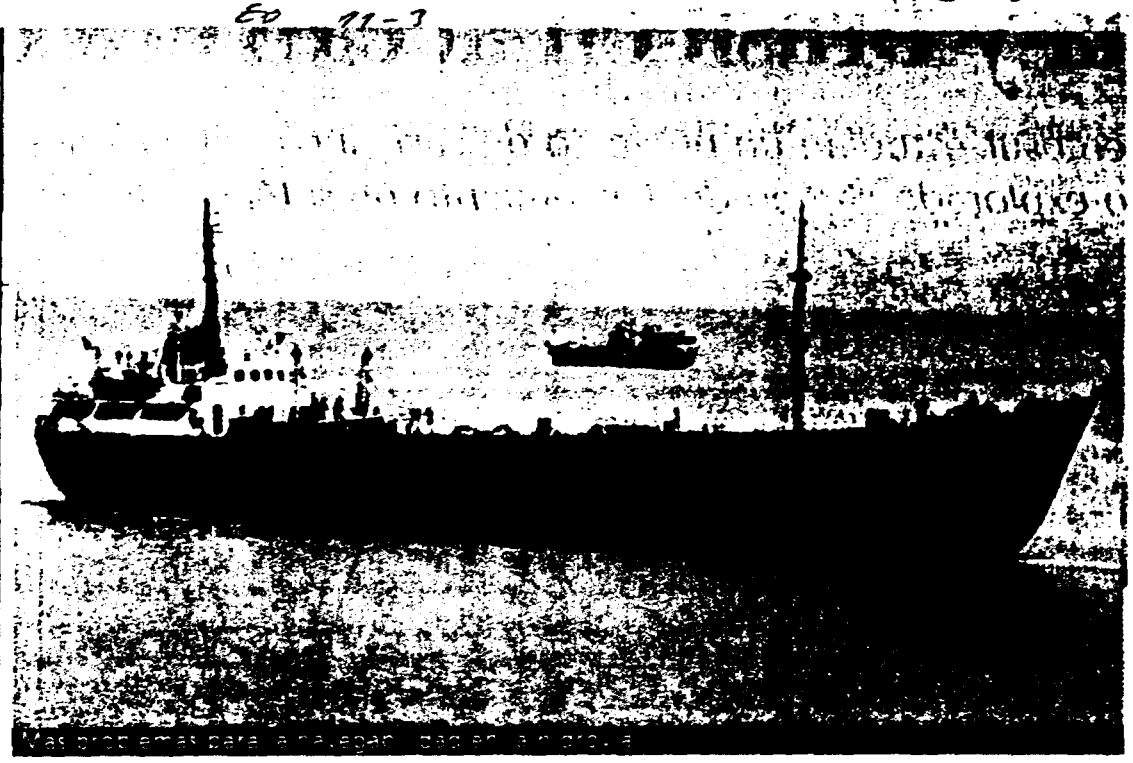
Brasil bloquea obras en la Hidrovía

El gobierno no autorizó la continuación en su territorio de dragado del canal Tamengo, que conecta el territorio boliviano con el río Paraguay

Autoridades del Ministerio de Medio Ambiente brasileño decidieron no autorizar la continuación en su territorio de dragado del canal Tamengo, que conecta el territorio boliviano con el río Paraguay y que es vital para la integración boliviana a la Hidrovía Paraguay-Paraná.

Desde hace por lo menos un mes, una gigantesca draga, operada por 32 trabajadores, estaba profundizando los seis kilómetros del canal Tamengo en territorio boliviano y se disponía a hacer lo propio con otros cuatro kilómetros en territorio brasileño. La directora del departamento de Gestión Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente brasileño, Cleuza Moraes Gomes, dijo que Brasil no recibió un pedido de autorización del gobierno boliviano para trabajar en aguas brasileñas y que, en caso de que se presente próximamente, el permiso sólo será otorgado si previamente se realiza el Estudio de Impacto Ambiental y el Informe de Impacto Ambiental que reclaman las autoridades brasileñas.

Actitud contrasta con la inauguración de las obras que realizaron los presidentes de la región



Trascendió que los estudios oficiales financiados por el PNUD y el BID, que acaban de concluirse, no serían suficientes para las autoridades ambientales brasileñas y que éstas exigirían exámenes mucho más completos. El bloqueo del gobierno brasileño a los trabajos coincide implícitamente con las críticas que científicos independientes, organizaciones sociales y ecologistas de la región formularon a los estudios oficiales de factibilidad e impacto ambiental.

Esta actitud del gobierno brasileño contrasta con la "inauguración" de las obras de la Hidrovía Paraná-Paraguay por los presidentes de Argentina, Paraguay, Uruguay y Bolivia el mes pasado en Buenos Aires, y que ignoró las advertencias de ambientalistas y consultoras en el sentido de que el proceso de análisis de los estudios, consultas y toma de decisiones aún no ha sido concluido.

La coalición Ríos Vivos viene sosteniendo reiteradamente que los estudios adolecen de serias deficiencias, tanto por la metodología aplicada como por sus conclusiones. Así mismo, ha denunciado que el dragado del canal Tamengo podría tener consecuencias catastróficas sobre el agua potable que consumen decenas de miles de habitantes de pueblos y ciudades de la región.

Nº DOCUMENTO 9704800
TEMA Brasil bloque obras en la hidrovía
PROCEDENCIA 11-03 97
FECHA DE PROCESO 150403
VINCULACIONES 507402
11767
01-01
9 704800

Nº. DOCUMENTO 9704801
TITULO Se realizó en Brasil el Seminario Empresarial Mercosur-Unión Europea.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCION 21/03/97
VINCULACIONES 12795 = 514142
30087
507482
523375

~~0 FEDBT 97 31 00477~~
~~MRO ICH~~

ENTRADA
CRUZ

DOC CLARO

MERCOSUR-EUROPA
SUDAMERICA ATRAVIESA POR PROCESO SIMILAR A EUROPA POSTGUERRA

Curitiba (Brasil), 21 mar (EFE).- El vicepresidente de Argentina, Carlos Ruckauf, y el Gobernador del Estado de Paraná han inaugurado hoy en la ciudad de Curitiba el seminario MERCOSUR-UNION EUROPEA, que durante dos días pasará revista a las relaciones entre las dos organizaciones.

En el discurso de inauguración el vicepresidente argentino dijo que Sudamérica, y en especial los países del MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), así como Chile y Bolivia, atraviesan por un proceso de crecimiento económico similar al de la Europa de la postguerra.

A este respecto Ruckauf sostuvo que tras la Segunda Guerra Mundial hubo entonces en Europa líderes que tuvieron la osadía de intentar la aventura de la unión, que creyeron en algo en que los pueblos todavía no creían, y que esto mismo ha sucedido con la aparición de líderes integracionistas en Suramérica que han marcado el avance de la región.

"También hemos tenido la suerte, por destino, que justo en el momento en que cae el Muro de Berlín y el enfrentamiento ideológico, la democracia se consolida en América".

Añadió el vicepresidente argentino que la integración "ya no la para nadie" y que prueba de ello ha sido el mantenimiento del proyecto de unidad, pese a la sucesión de presidentes de partidos diferentes. "Esto es lógico para los europeos, pero no era lo lógico para nosotros", sostuvo.

Esta nueva realidad sudamericana es atractiva para el mundo económico internacional y por ello, destacó, en los últimos tiempos y en los próximos meses visitaron o visitarán la región, entre otros, los líderes de Alemania, Francia, España y EEUU.

El "Merconorte", dijo en alusión al NAFTA, acuerdo de libre comercio entre Canadá, EEUU y México, no tiene más alternativa que ampliarse hacia el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), "o hacia un mecanismo, que es el primero que parecen intentar: acuerdo Nafta- países individuales".

Sobre el MERCOSUR, el vicepresidente argentino indicó que sigue la misma ruta que la UE, consolidándose internamente y con perspectivas de ampliarse a otros países de América del Sur.

Recordó, por ello, los acuerdos de libre comercio con Chile y Bolivia y las conversaciones que en ese fin mantiene el MERCOSUR con el grupo Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela), así como con México.

No obstante, reconoció que "en relación a México nos preocupa que un acuerdo implique el ingreso de mercaderías norteamericanas sin contrapartida de una apertura similar por parte del mercado norteamericano, porque una cosa es un acuerdo con el Merconorte y otra un acuerdo encubierto donde nosotros recibamos mercaderías sin tener el mismo nivel de arraso". EFE

Ar/BC/CCR

01-03

9704801

[illegible]

[illegible]

[illegible]
SUDAMERICA MUESTRA POTENCIAL TURISTICO Y BUSCA MEJOR CALIDAD VIDA

Curitiba (Brasil), 22 Mar (EFE).- El Seminario Empresarial Mercosur-Unión Europea (UE), clausurado hoy en Brasil, se convirtió en un nuevo foro para mostrar a Europa las potencialidades de Suramérica y el deseo del continente en aumentar el comercio para mejorar el nivel de vida de sus habitantes.

Las diferentes autoridades gubernamentales, legislativas y empresariales que participaron en el Seminario, entre ellas el vicepresidente de Argentina, Carlos Ruckauf, y el gobernador del estado brasileño de Paraná, Jaime Lerner, subrayaron que ese es el objetivo final de la integración contemporánea.

La diferencia está marcada, según coincidieron Ruckauf y Lerner con otros participantes, en el hecho de que ahora se desea "obtener ventajas sin crear desventajas a otros".

El Seminario, organizado por el Instituto Italiano Aspen de investigaciones económicas, tenía previsto inicialmente la realización de ruedas de negocios, de lo cual, se informó, "se sentaron algunas bases".

Al evaluar los escenarios para profundizar las relaciones comerciales suramericanas y europeas coincidieron en que la estabilidad económica, especialmente en los países del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), ha alentado una progresiva demanda interna y generado necesidades de mejores infraestructuras, por lo que exhortaron a formar nuevas sociedades empresariales intercontinentales.

La cita, a puerta cerrada, se efectuó en la ciudad brasileña de Curitiba, capital del estado de Paraná y ubicada al sur de Brasil, cuya calidad de vida es reconocida mundialmente.

Este componente de nivel de vida, sumado a la especialización de recursos humanos y a la ubicación geográfica de Paraná (fronterizo con Argentina y Paraguay y próximo a los grandes centros brasileños de consumo como Sao Paulo y Río de Janeiro) sitúa a este estado como plataforma para dinamizar las relaciones regionales y exteriores del Mercosur, destacó su gobernador.

El Mercosur mantiene su estrategia de fortalecimiento interno y ampliación regional para negociar con fuerza la conformación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y, paralelamente, alcanzar un acuerdo similar con la UE.

En este contexto, Vittorino Alloco, delegado de la Comisión Europea a la cita, resaltó que el organismo que representa "fue el primero en creer en el Mercosur y, ya desde antes de su creación (1991), Europa manifestó su interés y disponibilidad a cooperar y transferir sus 40 años de experiencia en materia de integración".

Alloco vaticinó que a finales de este año o mediados del próximo concluirán los trabajos de los grupos y subgrupos de trabajo creados con la firma, a finales de 1995, de un Acuerdo Marco entre la UE y el Mercosur.

"Entonces (entonces) se tendrá una fotografía global de la situación del intercambio entre ambos bloques, quizás una lista de los productos arancelarios y, a partir de ahí, la Comisión preparará un mandato de negociación que irá a nuestro órgano de decisiones, que es el Consejo de Ministros, para que decida los tiempos y las

02

9704801.

modalidades de esta mayor liberalización de nuestro comercio".

Alloco se felicitó por las visitas a una y otra región que han efectuado a primero los gobernantes y por el hecho de que "gane fuerza la idea de que se los gobernantes europeos celebren una cumbre con sus colegas del Mercosur, en primer lugar, y con los de toda Latinoamérica, posteriormente".

Esas cumbres, recalcó, permitirán que, al máximo nivel, se evalúe "de una manera mas eficaz este difícil proceso de negociación que comenzara, seguramente, a finales del siglo".

Alloco reconoció que el interés europeo en la región se fundamenta, principalmente, en las perspectivas de que este bloque tendrá un crecimiento del 5 por ciento anual hasta finales del siglo.

Este crecimiento coincide "con la creciente y enorme necesidad de crear una infraestructura adecuada al desarrollo de esta región", recalcó, tras recordar informes que estiman que el Mercosur requiere de entre 20,000 y 25,000 millones de dólares anuales durante una década "para poder acompañar y permitir el desarrollo de la región". EFE

Ar/che/fml

07/03/17:57/97

9704801.

9704802
mercosur podrá tomar canal Paraná. —
150403
25.03.97
507462
11161
11411
Comal

■ TRANSPORTE MARÍTIMO

Mercosur tendrá el canal de Paraná

Promocionan al estado brasileño como el canal de Panamá de la región

EO 25-3

El estado brasileño de Paraná, con costas atlánticas y navegación por los ríos fronterizos de Iguazú y Paraná, situado en línea recta a la misma altura que Asunción (Paraguay), Salta (Argentina) y el norte de Chile, será "el canal de Panamá" del Mercosur.

El gobernador de ese estado brasileño, Jaime Lerner, dijo que "en el norte, en Centroamérica, el Pacífico se une con el Atlántico gracias al canal de Panamá y aquí, en el Mercosur, tendremos el canal de Paraná".

Las declaraciones fueron realizadas en un seminario empresarial que abordó las relaciones entre el Mercosur y la Unión Europea. En la oportunidad el gobernador de Paraná reconoció que existen otras zonas para activar las relaciones comerciales regionales y para que la producción tenga salida a ambos océanos, pero que "Paraná es la que entraña menos dificultades y tiene mayor proyección".

"Hacia el norte de Paraná encontraremos selvas y hacia el sur nos alejaremos de los grandes centros de consumo (en Brasil, San Pablo y Rio de Janeiro, fundamentalmente), por lo que el canal de Paraná constituye la gran plataforma que requiere el Mercosur para facilitar la integración regional, así como las relaciones con la UE y otras naciones y bloques comerciales", subrayó.

MEJORAN RED VIAL

Informó que dentro de 45 días se iniciarán las obras de mejoramiento de la red vial hacia las fronteras con Argentina y Paraguay y que en cuatro o cinco meses estarán concluidas las obras que mejorarán las condiciones de navegabilidad de las hidrovías, que harán de Puerto Iguazú "un enchufe" hacia los grandes centros de consumo.

Sobre infraestructura, recordó que su jurisdicción es una de las mayores productoras de energía eléctrica de Brasil y que "sólo en el río Iguazú tenemos cuatro grandes hidroeléctricas y estamos construyendo una quinta".

01-01

9704802

Cámara aprueba monopolio del petróleo.

AE&I
13.03.97
507482
11161
11463
11404

01-02 9704803

BRASIL-PETROLEO
CONGRESO COMIENZA A REGLAMENTAR APERTURA SECTOR PETROLERO

Río de Janeiro, 13 Mar (EFE).- La Cámara de Diputados de Brasil aprobó un proyecto de ley que reglamenta el fin del monopolio del que disfrutaba el Estado sobre todas las actividades en el sector petrolero.

Casi quince meses después de que el Congreso aprobara la enmienda constitucional que extinguió el monopolio de que disfrutaba la empresa estatal Petróleos Brasileños (Petrobras) para explorar, explotar y distribuir hidrocarburos en el país, el Congreso comenzó a definir las nuevas reglas del sector.

La reglamentación aprobada anoche por la Cámara de Diputados, y que deberá ser discutida la próxima semana por el Senado, establece finalmente las reglas por las cuales deberán regirse las empresas de capital privado y las extranjeras que pretendan ingresar al próspero sector del petróleo en Brasil.

La reglamentación de la apertura del sector al capital privado y a las inversiones extranjeras venía siendo exigida reiteradamente por los empresarios de Argentina -el principal socio de Brasil en el Mercado Común del Sur (Mercosur)-, que ya tienen acordados diferentes negocios en el sector.

El proyecto de ley, aprobado por 307 votos a favor y 107 en contra, crea la Agencia Nacional de Petróleo, un órgano que tendrá sede en Río de Janeiro y que deberá encargarse de regular y fiscalizar a las empresas que exploren, exploten, distribuyan, vendan o compren petróleo o derivados en Brasil.

La reglamentación también establece que Petrobras, una empresa histórica para Brasil y que es considerada como la mayor estatal de toda América Latina, no podrá ser incluida en el proyecto gubernamental de privatización de empresas estatales.

El proyecto de ley, sin embargo, da amplios poderes a Petrobras para firmar acuerdos de asociación con empresas privadas, vender refinerías o pozos de petroleo, crear, vender o extinguir empresas subsidiarias y desarrollar cualquier tipo de proyecto en el sector de hidrocarburos.

La reglamentación establece en 10 por ciento el valor de los "royalties" que las empresas explotadoras de petróleo deberán pagar a los gobiernos de los estados en donde están establecidas y garantiza a cualquier empresa el derecho a explotar petróleo y gas natural en todo el territorio nacional, incluidos el mar territorial y la plataforma continental.

Varias compañías petroleras multinacionales ya han manifestado su deseo de firmar contratos de asociación con Petrobras tan pronto como el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, sancione la ley que reglamenta el sector.

Las multinacionales le han manifestado a los directores de Petrobras no sólo su interés de asociarse a la gigantesca empresa brasileña sino también de realizar inversiones en el país, según ha admitido varias veces el presidente de la estatal, Joel Rennó.

De acuerdo con Rennó, la tendencia de las grandes compañías multinacionales es la de, inicialmente, asociarse con Petrobras debido a que la estatal brasileña, con 40 años de experiencia, tiene un amplio conocimiento de las reservas y del mercado brasileño.

Según el presidente de Petrobras, el interés de la empresa es asociarse a otras compañías petroleras en diferentes proyectos debido a que la estatal carece de recursos suficientes para continuar con sus proyectos. EFE

02-02 9704803

9704804

mercosur es principal mercado de exportaciones de Brasil.-

A. EFE

FECHA DE PRODUCCION: 11.03.97

VINCULACIONES: 507482
11161
11409
523375

Doc. Poco Legible

BRASIL-MERCOSUR
MERCOSUR ES EL PRINCIPAL MERCADO DE EXPORTACIONES DE BRASIL

Río de Janeiro, 11 (EFE).- Casi la mitad de los productos de exportación de Brasil son adquiridos por Argentina, Paraguay y Uruguay, sus socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), se informó hoy.

La conclusión está en un estudio gubernamental realizado con el propósito de identificar las dificultades con las que se encuentran las exportaciones nacionales y los sectores más emprendedores, que se desarrolló en 300 empresas dedicadas a la exportación, las cuales representan el 27 por ciento del total en este país.

Los primeros resultados revelaron que un 49,02 por ciento de las ventas en el exterior se dirigen al Mercosur, un 38,24 por ciento hacia el resto de países de América Latina y un 22,55 por ciento a Estados Unidos y la Unión Europea, en conjunto.

El estudio, que incluye información recogida hasta finales de 1995 y de carácter preliminar, muestra que los sectores de celulosa, papel y gráfico acaparan el mercado de exportaciones, con un 76,5 por ciento del total de la producción; seguidos por el siderúrgico, con 74,16 por ciento; y por los productos refinados de petróleo, con 47,1 por ciento, entre otros.

Los exportadores entrevistados consideran un obstáculo para las ventas externas las tasas portuarias domésticas, la tasa de cambio, el financiamiento a las exportaciones, los tributos internos y el flete nacional.

Un 20,63 por ciento de los empresarios brasileños señalaron a la Unión Europea como uno de los mercados que más "barreras técnicas" reglamentos sanitarios y de calidad, entre otros- imponen a los productos nacionales.

Un 13,44 por ciento de los entrevistados identificaron a Estados Unidos como el segundo mercado que más barreras técnicas impone, y un 11,6 por ciento al propio Mercosur. EFE

01-01

9704804

9704805
Costos internos y aranceles frenan a exportadores brasileños
750025
21.03.97
150762
1116
11409

Los costos internos y los aranceles frenan a los exportadores brasileños

LN 21 - M

POR MATT MOFFETT
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

PORTO ALEGRE — Los exportadores de este país, que en una época eran formidables, de repente enfrentan una profunda desaceleración en el crecimiento de las ventas.

Las exportaciones brasileñas crecieron el año pasado sólo un 2,7%, el desempeño más débil en muchos años. En cambio, las importaciones se dispararon un 7,3%. Ahora, la desazón de los comerciantes empaña las perspectivas económicas de Brasil y desata un acalorado debate sobre si la culpa la tiene el proteccionismo de Estados Unidos o la inadecuada política industrial de Brasil.

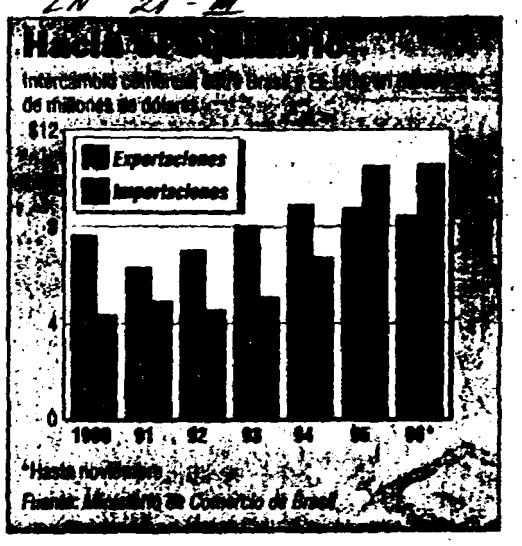
Desde 1994, cuando Brasil vinculó su divisa al dólar para controlar la inflación, la balanza comercial ha dado un viraje: de un superávit de US$10.400 millones pasó a un déficit de US$5.500 millones el año pasado. Si el panorama sigue deteriorándose, los responsables de las políticas monetarias tendrán que escoger entre dos opciones poco atractivas: un bajo crecimiento económico o una rápida devaluación de su divisa, que podría atizar la inflación.

Algunos dirigentes políticos y empresariales de Brasil creen haber identificado al culpable: EE.UU. En realidad, el primer disparo provino de Charlene Barshefsky, nominada para el cargo de representante comercial de EE.UU., que hace poco cuestionó el compromiso de Brasil con la liberalización de sus mercados. Los funcionarios brasileños respondieron en el mismo tono. "Una cosa es abrir la economía", dice Sergio Motta, ministro de Comunicaciones, "y otra es ser un tonto".

¿Podrá competir?

La guerra de palabras se produce en vísperas de la cumbre comercial de los 34 países del hemisferio, que se celebrará en mayo en Brasil. Pese a las duras palabras del gobierno, algunos exportadores brasileños temen que Brasil no esté preparada para competir en el agresivo ambiente mercantilista actual. "Hemos cometido el error de dejar los asuntos comerciales en manos de los diplomáticos, gente con trajes lindos y guantes elegantes", dice Ademerval García, presidente de la asociación brasileña de exportadores de frutas cítricas. "Pero la realidad es que el comercio es más brusco que el rugby".

García indica que Brasil no tiene una oficina equivalente a la de representante comercial para pelear por la reducción de aranceles como los que EE.UU. le impone a las exportaciones de jugo de naranja. Sin esos aranceles, Brasil podría triplicar fácilmente sus ventas de jugo a EE.UU., que ahora facturan US$286 millones, dice. Las empresas brasileñas del acero y el procesamiento de carnes, azúcar y textiles también han tropezado con los obstáculos de las restricciones comerciales de EE.UU., que según algunos cálculos le cuestan a Brasil entre US$2.000 millones y US$3.000 millones al año.



Autoevaluación

Pero en Porto Alegre, un tradicional centro exportador del sur del país, los dirigentes empresariales dicen que Brasil necesita evaluarse a sí mismo para resolver sus problemas comerciales. "Mi problema más apremiante no es Washington, sino nuestra capital, Brasilia", dice Andre Meyer Da Silva, director de Maquinas Condor, un fabricante de maquinaria. Uno de los principales blancos de su aversión es el real, la fuerte divisa brasileña, que según muchos economistas está sobrevalorada entre un 15% y un 30%. La fortaleza del real ha convertido a Brasil en uno de los países más caros del mundo en términos del dólar.

A los exportadores también les estorba un sinnúmero de limitaciones financieras y operativas que se conocen como "el costo de hacer negocios en Brasil": las tasas de interés, que están por las nubes; unas normas laborales costosas e inflexibles; los altos impuestos y una infraestructura en harapos.

Un paquete de reformas legislativas diseñado para enfrentar muchos de estos problemas se ha empantanado en el congreso brasileño durante dos años y no hay indicios de aprobación inminente.

El impacto de los obstáculos internos e internacionales a las exportaciones es evidente en Avipal, una moderna planta procesadora de pollos, que sacrifica y limpia unas 8.000 aves por hora. A un extremo de la línea, una cuchilla le corta las patas a los animales para exportarlos hacia Hong Kong. El resto se vende en Brasil. Los ingresos de la compañía se dividen de una forma similar: menos del 10% de la facturación de 350 millones procede de [illegible] países.

El estilo provinciano de Avipal se deriva en parte de las barreras comerciales de EE.UU. Aunque Avipal e[illegible]nacia Asia, Rusia, Africa y Argentina, las normas sanitarias de EE.UU. impiden que la empresa ingrese a ese mercado. "¿Cómo es posible que las empresas brasileñas puedan exportar pollo a 50 países y aún así no reúnan los requisitos para ingresar al mercado de EE.UU.?, se pregunta, Shen Ban Yuen, un inmigrante chino que fue el fundador de Avipal. "Es simple proteccionismo".

Los frenos internos

Otros factores relacionados con las políticas económicas del país también le impiden a Avipal exportar más. Los ineficientes puertos de Brasil, que maneja el estado, imponen costos dos o tres veces más altos que los que se pagan en países industrializados. Las prestaciones laborales que impone la legislación brasileña son tan generosos que los empleadores tienen que pagar US$1,20 más por cada dólar de salarios.

Por eso, empresas brasileñas como las fabricantes de zapatos del sur, que se esfuerzan por salir adelante, buscan fórmulas para reducir el "costo brasileño". Dakota, una fabricante de zapatos deportivos, trasladó parte de su producción del sur, donde los salarios llegan a un promedio mensual de US$450, al empobrecido noreste, donde llegan a sólo US$150. Su promedio de ventas subió un 30% el año pasado y las exportaciones también van en aumento.

Pero en medio de su ansiedad por evadir las barreras comerciales internacionales, algunos productores de jugo de naranja están yendo aún más lejos. Un par de grandes procesadoras de cítricos compraron hace poco plantas para producir jugo en la Florida. Su propósito es hacer el producto más "estadounidense".

01-07

9704805

-BXX Y/n
-B109.

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SALAVERRIA
Jefe del Departamento

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, Mayo 05 de 1997.-

PARTE NO. 103

SECTOR PRIVADO

ASOC.DE FUN.HOSP.SANAT.ESPAÑOL

Se encuentran en estado de alerta ante el envío al seguro de Paro de 244 trabajadores.-

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT-CNT

Avda.18 de Julio 2190

Esta Central obrera convoco para una marcha a realizarse el día 20/05, en reclamo contra la actual política económica del gobierno y en reclamo de una salida al tema de los desaparecidos.-

1 (B109)

SECTOR PUBLICO

ASOC.DE TRAB.DE LA SEG.SOCIAL

Avda, Fdez.Crespo Nº 1780

El 7/05 se reunirán para plebiscitar referente a:1)-Violación del convenio salarial.2)-División del B.P.S. 3)-Caos en todo el B.P.S. y en el area de la salud.4)-Privatizaciones y tercerizaciones.Además se elegirán los delegados de A.T.S.S.en todos los locales del país.-

FED.DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY

Arenal Grande Nº 1422

Esta Federación realizará una protesta como expresión de rechazo a la Política del Gobierno Brasileño, y será efectuada cuando el Pte.Fernando Cardozo brinde una Conferencia en el Paraninfo de la Universidad de la República en el día de hoy a la hora 18.20.-

ASOC.DE FUNCIONARIOS DE U.T.U.

Realizarán el 29/05 un paro por 24 horas a nivel nacional en reclamo de Salarios y de estabilidad salarial.-

9704806

EE 0014/02

08 MAYO 1997

DOC.POCO LEGIBLE

FECHA 09/05/97 INICIAL E.

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 05MAY97.-
Nro de Identificación 9704806/5

B X X

INFORMACIONES VARIAS

CONSTANCIA DE DETENIDO.

El día 03/05/97 a la hora 13.30 registra entrada en esta Dirección Nacional procedente de la Jefatura de Policía de Maldonado la persona, Julio Adán SANCHEZ PEREIRA,o,s,47 años domiciliado en Barrio Santa Teresita de dicho departamento, ante denuncia recibida mediante Fax que fue recibido en la Embajada de Perú en el Uruguay en el cuál SANCHEZ PEREIRA amenazaba al Primer Mandatario de dicho País.
Indagado en actas acepto que había enviado dicho Fax y que discrepa con las actuaciones referentes a la recuperación de la Embajada de Japón en Perú.-
Entecado el Juez Letrado de 1era. Instancia de lo Penal de 5to. Turno, dispuso su Libertad en calidad de emplazado y se eleven antecedentes en sobre cerrado a su despacho. Se hace constar que SANCHEZ PEREIRA está siendo tratado en el Hospital Militar por un en la consulta psiquíbrica. Consultado su médico psiquiatra en Maldonado manifestó que es paciente "Pisicótico Crónico" y no reviste peligrosidad.-

VIGILANCIA.

Permanece incambiada la situación de la ciudadana Sonia Goca alojada en la calle Nro.4061 en la fecha se traslada a la calle Dr. Felipe Ruiz Puente.-
Con relación al peruano Luis SAYANEDO el mismo en horas de la madrugada del día 2/05, se retiró de su domicilio en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nro.5501, ignorándose su actual residencia.-

CONSTANCIA DE ALLANAMIENTO EN DEPARTAMENTO DE SAN JOSE.

PERSONA DETENIDA.

Con fecha 03/05/97 y con la Orden de Allanamiento correspondiente se concurrió a la Ciudad de Libertad a la finca sita en la calle Porquio 937 donde se procede a la detención de su mocador Ariel Osvaldo SELLANES AYESTOY o,div,39 años,persona esta sindicada como posible integrante del grupo que cometiera la rapiña contra CONAPROLE. En la finca no fueron hallados elementos de prueba e indagado en actas negó haber participado en dicha rapiña. Puesto en conocimiento del Juez P.J. 5to. Turno dispuso reconocimiento por parte de testigos no siendo reconocido por el personal de la empresa.-
Entecado nuevamente el Juez de Paz de Libertad del resultado de los allanamientos y el Juez Penal de 5to. Turno dispuso Libertad y antecedentes.-

B106.

9704806

002/02

CORREGIDO
28/5/97
Inic.:

TOTALE P.02
-- -- -- 10:24

749 P02

FECHA 09/05/97 INICIAL E.
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 05MAY97.-
Nº de Identificación 9704806

Leilões devem render R$ 20 bilhões

ESP 8-3-97

Previsão é do ministro Pedro Malan, que voltou a dizer que dinheiro irá para pagar a dívida interna

BUENOS AIRES — O programa de privatização de empresas estatais federais e estaduais deve resultar em receita de R$ 20 bilhões até o próximo ano, previu o ministro da Fazenda, Pedro Malan, durante debate com economistas e empresários brasileiros e argentinos ontem em Buenos Aires. Malan impressionou a todos quando garantiu que o dinheiro será usado para o pagamento da dívida interna do País, não se referindo à decisão já anunciada pelo ministro do Planejamento, Antonio Kandir, de que parte dos recursos será destinada ao financiamento de investimentos em infra-estrutura. O ministro reiterou aos investidores a previsão de realizar o leilão de privatização da Companhia Vale do Rio Doce em 29 de abril, pelo preço mínimo de R$ 10,361 bilhões.

Malan admitiu que a venda das empresas estatais vai provocar desemprego no País, mas não indicou quais são as previsões do governo. "Não está clara a relação entre privatização e desemprego; sabemos que, em alguns setores, a oferta de emprego será reduzida, como é o caso do sistema financeiro."

Segundo ele, o fechamento de bancos estaduais ou a transformação desses bancos em simples agências de fomento certamente provocará queda da oferta de emprego.

Nos dois dias de reuniões com o ministro da Economia da Argentina, Roque Fernández, economistas privados e profissionais do mercado, Malan foi exaustivo no discurso para tranqüilizar os argentinos de que o Brasil não corre risco iminente de uma crise econômica. "No final do ano, havia intranqüilidade exacerbada sobre o risco de correção do câmbio e de crise", disse Malan. "Isso não ocorreu, não ocorre e não ocorrerá." Ele traçou um quadro otimista para o cenário econômico.

9704807
Privatizacion puede rendir R$ 20 : en 1997
507402
11161
11463

01-01

9704807

TITULO
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE P... 18-03-97
VINCULACIONES 521482 BANCO
111967 F. EXT.
919081

ENTRADO
CRUZADO

Los inversores, atraídos por la tasa de crecimiento de Brasil

En Wall Street muchos prefieren apostar al país vecino antes que a la Argentina

NUEVA YORK.- La perspectiva de un año inquietante pero de fuerte crecimiento en Brasil y los horizontes más tranquilos que ofrecen la Argentina y Chile en cuanto a la inflación dividen las opiniones entre los analistas de los bancos de inversión norteamericanos que siguen los mercados de América latina.

Los economistas de Bear, Stearns & Co. y de Morgan Stanley, por ejemplo, apuestan claramente por Brasil, y no parecen inquietarse por el déficit de la balanza comercial y del balance de pagos si esto está implícito en políticas de crecimiento.

Más conservadores, los de Salomon Brothers no ocultan, en cambio, sus prevenciones sobre ese país y, más bien, apuestan por la Argentina y por Chile, al recomendar *underweight* para Brasil y *overweight* para los otros dos socios del Mercosur, es decir, inversión por debajo de la media y por encima de la media, respectivamente.

Empresas de calidad

En proyecciones para todo el año, que van más allá del siempre atípico comportamiento de enero-febrero, Roberto J. Pelosky, analista estratégico de Morgan Stanley, señaló en dos semanas sucesivas su recomendación optimista sobre Brasil.

Entre otras cosas, para Pelosky "Brasil ofrece el mayor número de empresas de calidad en América latina" y las ganancias para el sector privado -si se consideran las compañías que integran el indicador MSCI- se proyectan hacia un crecimiento del 6% en 1997, "una meta que será fácil de sobrepasar".

El sector privado ha sufrido cierto desplazamiento el año último por el giro del interés inversor hacia las telefónicas y las empresas eléctricas.

Pero eso ocurrió dentro de una tendencia que a la larga beneficiará toda la economía.

Los tres top

Ernest W. Brown, que comanda en Nueva York el equipo de analistas de Morgan Stanley sobre América latina, señaló en las proyecciones para el presente año que debe esperarse un comportamiento positivo en los tres países top de la región: México, la Argentina y Brasil, pero este último con las condiciones de ganar en la competencia.

En los tres existe la perspectiva de una mayor tensión política, pero "las políticas brasileñas son más positivas para el crecimiento, los consumidores brasileños son más gastadores, el sistema bancario está mejor preparado para prestar en un ambiente de crecimiento y Brasil es más resistente a los shocks externos" debido a la integración de su economía, según Brown.

Como contraste, México y la Argentina aún exhibirían problemas de insuficiente demanda, y en la Argentina, si bien los bancos están "inundados de efectivo, parecen ser muy lentos para aumentar sus préstamos, dentro de una creciente base de depósitos pero una pequeña base de tomadores de crédito".

La principal causa de la fuerte confianza de Brown en Brasil es la alta posibilidad que tiene la conducción económica de lograr una baja de las tasas de interés en reales.

En 1998, sin embargo, el margen de ventaja de Brasil sobre México y la Argentina sería menor.

Los riesgos

Al proyectar las alternativas de inversiones y los riesgos para la región en 1997, David Chon, analista estratégico sobre acciones de Bear, Stearns & Co., destacó que en 1997 puede ser el primer año desde la década del 60 en que las principales economías latinoamericanas experimenten un ciclo normal de negocios, lo que puede aportar un mejor ambiente para las empresas y mejores condiciones para la inversión y el consumo, así como para la valorización de las acciones.

Recuperación

Sin embargo, advirtió, el desempeño de las empresas dependerá más de cuestiones microeconómicas, tales como el sector al que pertenecen y el ciclo por el que atraviese cada país.

La Argentina, Brasil y México están en un ciclo de fuerte recuperación, Chile y Colombia en baja y Perú y Venezuela en el escalón más difícil.

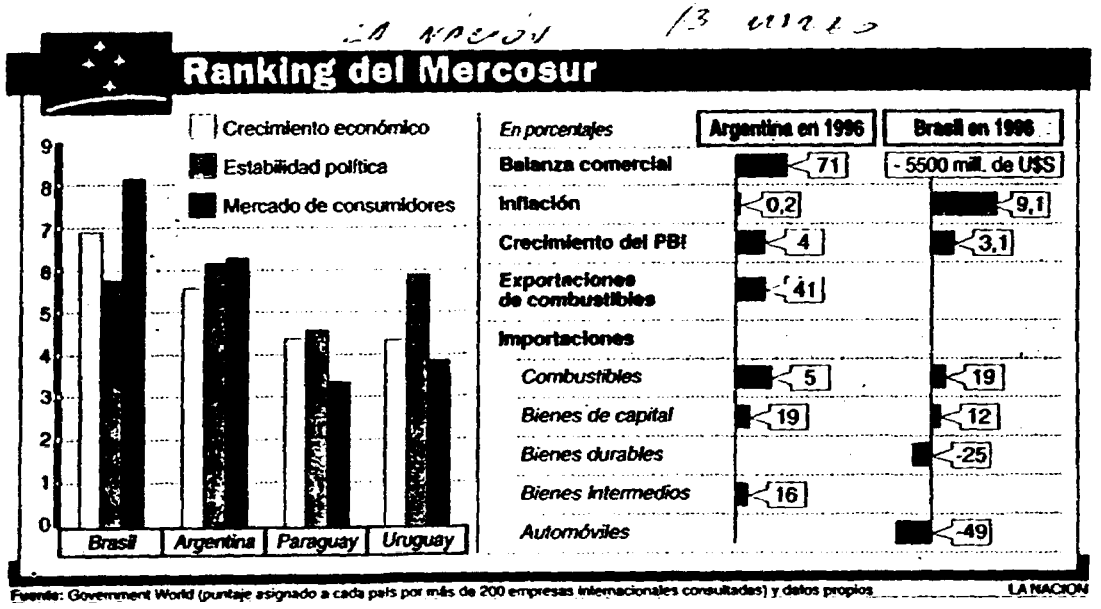
Pero Telefónica y Telecom son las únicas empresas argentinas mencionadas por Chon -más que nada por el efecto que tendrán las alzas tarifarias de ese servicio- a diferencia de una módica lista de compañías mexicanas de la banca, alimentos y bebidas, distribución minorista y comunicaciones, y una muy generosa lista de empresas brasileñas.

La principal atracción de Brasil son las privatizaciones eléctricas -por su directa relación con el nivel de la actividad económica- pero también todo lo que tenga relación con el ciclo alcista, que se refleja en una alta utilización de la capacidad instalada (85%), récord de inversiones fijas, consumo robusto y la oleada de inversiones de capital que están ayudando a las empresas a volverse más eficientes, con lo que el gobierno estima un aumento de la productividad del 12% en 1996, el más alto de la década".

La recomendación de Chon en Brasil fue aumentar la exposición -o sea, las inversiones- en sectores tradicionalmente cíclicos como acero, química, materiales de construcción, autopartes y telecomunicaciones.

Las inversiones llevan más inversiones.

Rubén Correa



Fuente: Government World (puntaje asignado a cada país por más de 200 empresas internacionales consultadas) y datos propios LA NACION

01-02

9704808

Brasil é segunda melhor opção para investir

ESP 18/3

Pesquisa divulgada no BID mostra que corrupção latino-americana afasta capital externo

CLEY SCHOLZ

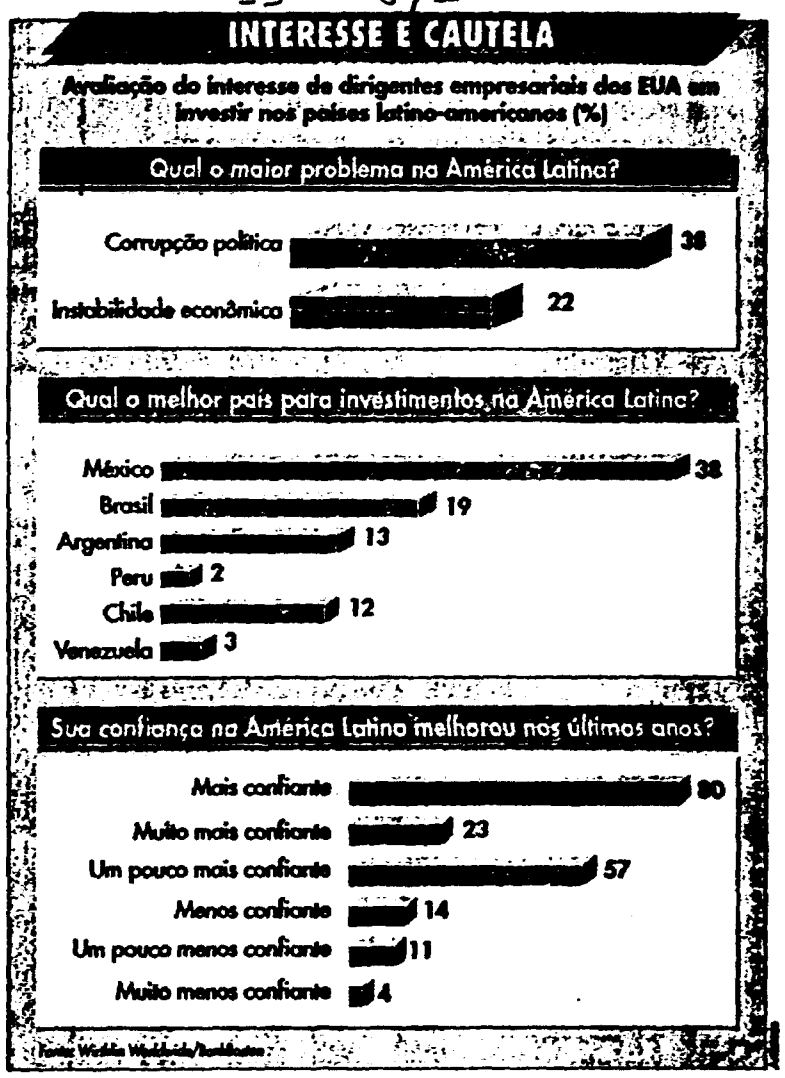
A corrupção política foi apontada como o maior problema da América Latina para conquistar investimentos estrangeiros. Uma pesquisa feita com executivos financeiros norte-americanos, divulgada durante a assembléia anual do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), em Barcelona, mostra que o interesse dos investidores americanos na região, no entanto, aumentou muito nos últimos cinco anos, principalmente por causa das privatizações. O Brasil aparece como o segundo melhor país latino-americano para investimentos, atrás do México.

A pesquisa foi feita pela empresa Wirthlin Worldwide e pelo Banco de Boston, o terceiro maior banco internacional dos EUA, com forte atuação na América Latina. Foram entrevistados por telefone entre os dias 17 e 27 de fevereiro 303 executivos financeiros. Cerca de 120 deles fazem parte da lista *Fortune 1.000 Senior Executives* de setores de construção, indústria, comunicações, atacado, instituições de investimentos globais, seguradoras, administradoras de fundos e consultorias de investimentos.

As respostas indicam que 80% dos investidores estão mais confiantes hoje em fazer aplicações na América Latina do que há cinco anos (*ver quadro*), enquanto 69% acreditam que os processos de reformas econômicas liberalizantes em curso são para valer. A confiança demonstrada no Brasil melhorou bastante nos últimos 18 meses: "O País poderá ocupar a liderança na conquista de investimentos estrangeiros nos próximos dois anos", disse diretor de pesquisa em mercados emergentes do Banco de Boston, Peter Allen.

INTERESSE E CAUTELA

Avaliação do interesse de dirigentes empresariais dos EUA em investir nos países latino-americanos (%)



Fonte: Wirthlin Worldwide/Instituto

Dos investidores em ações e títulos da dívida de países latino-americanos, 38% preferem o México, 19% o Brasil, 13% a Argentina, 12% o Chile, 3% a Venezuela e 2% o Peru. Entre os executivos da lista da revista *Fortune*, 32% preferem o México, 23% o Brasil, 16% o Chile, 13% a Argentina e 3% a Venezuela ou Peru. Do total dos entrevistados, 69% confiam que as reformas econômicas em favor do mercado sobreviverão nos próximos dez anos; 34% estão muito confiantes; 6% não têm confiança alguma e 65% temem retrocesso nas reformas em um ou mais países da região. Afastam essa hipótese 34% dos entrevistados.

De acordo com a pesquisa, a maioria dos investidores está interessada em participar imediatamente da privatização na América Latina. Há cinco anos, a atitude dos investidores era muito diferente e a maioria não se mostrava disposta a participar das privatizações na região.

A corrupção política é citada na pesquisa como o principal problema na região por 38% dos entrevistados. A instabilidade econômica aparece em segundo lugar (22%), seguida pela distribuição desigual de renda (16%), atraso tecnológico (13%) e instabilidade democrática (11%).

Segundo o vice-presidente executivo do Banco de Boston, Ira Jackson, a grande maioria dos entrevistados está confiante de que a América Latina dará um salto muito grande se os países fizerem novos acordos comerciais. "Na medida em que aumentam os investimentos de empresas americanas na região, será cada vez mais essencial que elas sejam capazes de mover as mercadorias e capital de forma eficiente através das fronteiras", afirmou, referindo-se à criação da Área de Livre Comércio das Américas (Alca), prevista para começar em 2005. A pesquisa mostrou que 46% acreditam na possibilidade de criação da Alca no prazo previsto e 49% dizem o contrário.

Para Jackson, a confirmação da maior importância da região para os investidores americanos deverá pesar positivamente na decisão do Congresso dos EUA em aprovar instrumentos de negociação que o presidente Bill Clinton necessita para negociar acordos de comércio e investimentos no Hemisfério. A pesquisa mostra que os investidores americanos não querem esperar mais para investir nas privatizações. Dos entrevistados, 48% querem participar o mais rápido possível; 28% querem esperar mais cinco anos e 12% afirmaram que nunca vão participar dos processo de privatização na América Latina.

Segundo Charles Mallis, diretor da área de instituições financeiras globais do Banco de Boston, a situação atual é muito diferente da dos anos 80. "O interesse dos bancos na região está nas privatizações que interessam principalmente aos clientes corporativos dos bancos", afirmou Mallis.

02-02

9704808

DOCUMENTO 9704809
TITULO Sector bancario brasileño se recupera
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 10-03-97
VINCULACIONES 507482
11161
11403

ENTRADO
CRUZADO

Doc. oscuro

LOS BANCOS DE BRASIL RECUPERAN EL RITMO PERDIDO

El capital internacional revitaliza a un sector agobiado por las pérdidas

PERSPECTIVAS

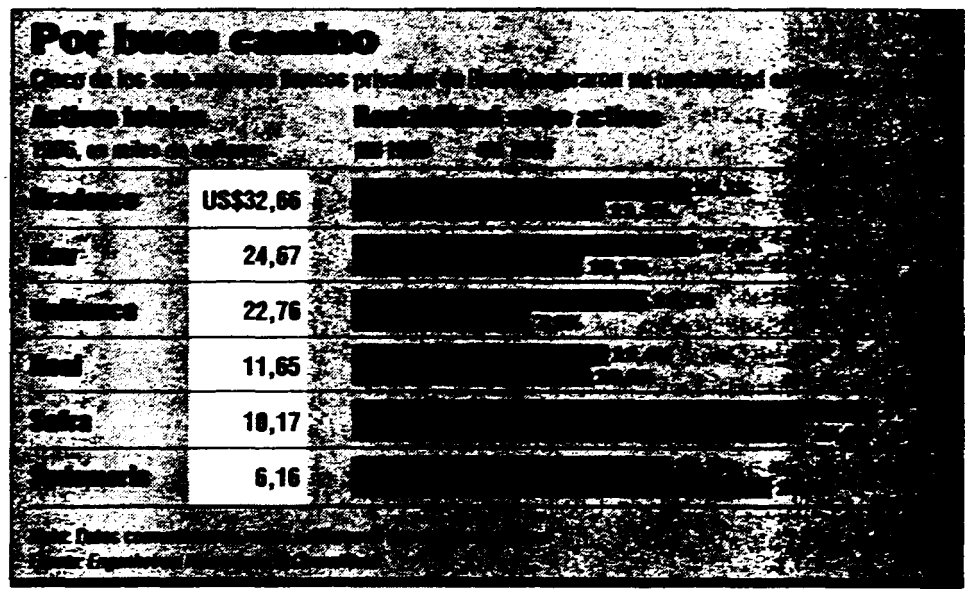
POR MATT MOFFETT
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

SÃO PAULO, Brasil— El sistema bancario brasileño, agobiado durante años por las pérdidas, llegó a ser calificado como el Talón de Aquiles de la economía del país.

Pero, de repente, su estado de salud ha mejorado considerablemente gracias a la agresiva intervención de los reguladores, a la iniciativa de los propios banqueros y a una oportuna inyección de capital extranjero.

La mejoría de la banca brasileña se refleja en una mayor rentabilidad de los bancos, en una caída de los niveles de morosidad y en menos quiebras de las grandes instituciones bancarias. La nueva estabilidad del sistema financiero ha sido un puntal importante para el despegue de las bolsas brasileñas, cuyos valores han subido un 25% desde el 1 de enero.

"Los mercados llegaron a la conclusión de que los bancos ya no representan una amenaza para la salud de la economía y creo que tienen razón", dice el asesor bancario Carlos Daniel Coradi.



Con todo, los bancos que pertenecen al gobierno federal o a algunos estados aún necesitan llevar a cabo reestructuraciones serias. Y todos los bancos brasileños tienen mucho camino que recorrer para alcanzar los niveles internacionales de eficacia. Según Coradi, los 10 mayores bancos de Estados Unidos tienen un coste de operación equivalente al 3,8% de los activos que administran, mientras que los principales bancos privados de Brasil tienen un coste de operación del 8%. Para el Banco de Brasil, propiedad del go-

Continúa en la página siguiente

9704809

El sector bancario de Brasil recupera su protagonismo económico

Viene de la página anterior

bierno central, es del 11%.

Hace apenas nueve meses parecía que la estabilidad del sistema financiero estaba en peligro. Los bancos arrastraban dificultades desde el lanzamiento del Plan Real, que consiguió reducir la inflación mensual a menos del 1%, del 50% en el que estaba en 1994.

La menor inflación eliminó los casi US$ 10.000 millones que los bancos brasileños habían ganado fácilmente invirtiendo depósitos sobre los que pagaban poco o casi ningún interés. Como resultado del cambio, dos bancos con problemas, el Banco Económico y el Banco Nacional, cambiaron de control con la costosa asistencia del gobierno.

El Banco do Brasil reportó una increíble pérdida de US$ 7.800 millones para el primer semestre de 1996. Los inversores temían que un efecto dominó produjera un colapso del sistema que desestabilizara a la moneda brasileña como el que ocurrió en Venezuela en 1994. Para impedir que el efecto se propagara, el Banco Central de Brasil asumió amplios poderes que le permitieron tomar el control de los bancos y rematar sus activos.

El arma clave que utilizó fue el controvertido programa que se conoce como Proer, que otorgaba financiación por miles de millones de dólares con intereses inferiores a la media del mercado a quienes compraran bancos con problemas.

"Las autoridades fueron objeto de críticas, pero lograron evitar una crisis del sistema, que habría sido mucho más costosa para los contribuyentes", dice Fernão Bracher, ex presidente del Banco Central que ahora dirige el Banco BBA Creditanstalt SA.

Las oportunas medidas del gobierno para eliminar restricciones a la inversión extranjera en el sector financiero también acudieron en apoyo de los bancos. El Banco Santander, de España, es uno de los participantes de esta tendencia: la semana pasada adquirió el 51% de Banco Geral do Comercio, con una inversión de US$220 millones que se realizará en tres años. Otros bancos del exterior, como el Hong Kong & Shanghai Bank y el británico Lloyds Bank, adquirieron entidades brasileñas o reforzaron sus participaciones minoritarias.

Mientras tanto, los bancos han reducido sus líneas de préstamos para ajustarse a la restrictiva política monetaria del gobierno. Los préstamos, que habían crecido a un ritmo fenomenal del 90% en la primera etapa del Plan Real, deberían aumentar un 10% este año.

El aumento astronómico de los créditos morosos se frenó y ya existen indicios de que la calidad de las carteras está mejorando. En 1995, los préstamos vencidos de los 37 bancos más importantes se duplicaron, para llegar a representar el 11,55% del capital social, según Mario Alberto Dias Lopes, un analista de la consultora Austin Asis. Sin embargo, hacia finales de 1996, el porcentaje de créditos incobrables había declinado ligeramente, para quedar en el 11%.

"Hemos pasado de una cuestión de supervivencia de los bancos a otra de rentabilidad", dice Rafael Bello, analista de Morgan Stanley & Co. "¿Cómo van a hacer dinero si los préstamos no aumentan?"

02-02

9704809

9704810
Brasil pierde dinero por contrabando y no cobra impuestos. —
Gazeta Mercantil
22/03/97
507482
11161
66723
11403
11408

ENTRADO
ORUZADO

Contrabando fronterizo

Brasil deja de cobrar U$S 8 mil millones anuales en impuestos

Carlos Alberto Júnior
Brasília

Brasil estaría perdiendo cerca de U$S 8 mil millones por año con el contrabando de productos procedentes del Paraguay y otros U$S 2.400 millones sólo con los impuestos que dejan de recaudarse. Los números, tomados del Banco Central y del Tesoro Federal, fueron presentados por el presidente de la Confederación Nacional de Comercio (CNC), Antonio Oliveira Santos.

Trabajo para Hacienda, Tesoro, Justicia y Policía Federal

A pesar de que en las últimas semanas aparecieron entrevistas y declaraciones suyas sobre el asunto en diversos diarios del país, Santos negó la intención de iniciar cualquier tipo de campaña o movilización nacional contra el contrabando. "Ese es un trabajo de los Ministerios de Hacienda y Justicia, y del Tesoro y la Policía Federal", dijo. Según él, "además del comercio organizado, el sector industrial brasileño se perjudicó mucho con la entrada ilegal de productos al país". "Estoy seguro de que el gobierno no reprime porque no quiere", afirmó.

Santos se irrita cuando tiene que hablar sobre el tema y dice que si no hay medidas urgentes para frenar el comercio ilegal, dentro de poco muchas empresas pasarán a la ilegalidad. "¿Cómo un local establecido que paga sus impuestos puede competir con puestos ilegales armados en sus puertas, que venden el mismo producto a mitad de precio?", indagó el presidente del CNC, refiriéndose a las empresas que son obligadas a cerrar sus puertas debido a este tipo de competencia.

El argumento de que el Mercosur tiende a reducir el contrabando no lo convence. Para Santos, el comercio no puede esperar años hasta que desaparezcan las barreras tarifarias para poder trabajar normalmente. El presidente de la CNC no ahorra críticas a una conocida feria de productos procedentes del Paraguay que

Antonio Oliveira Santos

funciona en Brasilia. En la Feria del Paraguay se puede encontrar todo tipo de productos a precios bajísimos. "Aquello es una pequeña ciudad del crimen y el contrabando", comentó.

Mientras tanto, el Tesoro Federal y la Secretaría de Indusria y Comercio del Distrito Federal, ya se movilizaron para legalizar el comercio en el lugar. Se están registrando a los dueños de los puestos en la feria, quienes pagarán impuestos como microempresarios.

En Foz de Iguazú sin respeto a los límites legales de la frontera

El comercio en la frontera de la ciudad paranaense de Foz de Iguazú es el que más critica el CNC. El límite, de U$S 150 por persona, según Santos, no se respeta. A eso se suman las centenas de colectivos y camiones que transportan mercaderías sin el debido impuesto pago, y que atraviesan la frontera diariamente. De acuerdo con Santos, quien lo desee, no precisa llevar sus compras. "Muchos locales tienen el servicio de entrega en Brasil", dijo.

Para Santos, el denominado "comercio hormiga" se convirtió en una plaga nacional y precisa ser eliminado para evitar que el comercio legal y regular deje de "violarse" con el contrabando. "Debería ser un objetivo prioritario para asegurar un intercambo creciente entre Brasil y los demás socios del Mercosur".

Duras críticas del Senador José Serra al vecino y socio Paraguay

Las críticas a Paraguay son constantes en Brasil. Recientemente, el senador José Serra (ex ministro de Planeamiento y uno de los amigos más próximos del presidente Fernando Henrique Cardoso) aseguró que, en el campo diplomático, Brasil deberá rever toda su relación con Paraguay, "que se convirtió en un foco permanente de irradiación de una economía paralela gigantesca dentro del Mercosur, afectando a los demás socios e internalizando recursos que salen ilegalmente de Brasil y Argentina". El comentario de Serra tuvo lugar al inicio de las investigaciones de la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI), que estudia la emisión irregular de títulos públicos por gobiernos municipales y estaduales para el pago de acciones judiciales. ■

01-01

9704810

Embaixadores deverão mostrar quadro adverso

26.03.97

Maiores parceiros comerciais ampliaram vendas para o Brasil e reduziram compras

ODAIL FIGUEIREDO

BRASÍLIA — As exportações brasileiras aos principais mercados perdem ritmo, mas crescem as importações de produtos dos maiores parceiros comerciais do País. Esse é o cenário comum que seis embaixadores brasileiros terão para apresentar ao presidente Fernando Henrique Cardoso em almoço, hoje, no Palácio da Alvorada. As importações brasileiras da União Européia, por exemplo, triplicaram em cinco anos, passando para US$ 12 bilhões. No mesmo período, as vendas brasileiras à UE aumentaram 20%.

EX-PRESIDENTE ITAMAR DEVE FALTAR AO ENCONTRO

"Quem vai determinar o tema da reunião é o presidente", disse o representante do Brasil na UE, Júlio Dantas. Deverão participar do encontro também os embaixadores na OMC, Celso Lafer, em Washington, Paulo Tarso Flecha de Lima, Londres, Rubens Barbosa, Buenos Aires, Marcos Azambuja, e Madri, Luiz Felipe Seixas Corrêa. Também convidado, o embaixador na Organização dos Estados Americanos (OEA), o ex-presidente Itamar Franco mandou dizer que não pode comparecer, embora esteja no País.

Do encontro vão participar, ainda, os ministros das Relações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, da Fazenda, Pedro Malan, do Planejamento, Antônio Kandir, e da Indústria, do Comércio e do Turismo, Francisco Dorneles, o que deve conferir um caráter marcadamente econômico à reunião. O Itamaraty, porém, informou que as relações comerciais do País não deverão ser o único assunto a ser tratado.

"A agenda está aberta", disse um diplomata. Segundo uma fonte do Palácio do Planalto, o presidente convocou os embaixadores para alinar a sintonia com os representantes pela execução da política externa. "O País vive um momento importante nas suas relações internacionais." Segundo Rubens Barbosa, "as exportações brasileiras estão perdendo dinamismo".

Para Lafer, os incentivos ao comércio exterior certamente serão tema da reunião. Dois assuntos precisam ser detalhados, disse. "Medidas precisam ser tomadas, como a redução do custo Brasil e é preciso discutir as dificuldades de acesso aos mercados internacionais".

DOC. PARCIALMENTE OSCURO

DOCUMENTO 97 04 011
F. Cardoso se reune com Embaixadores para tratar comercio exterior. —
26.03.97
ASSUNTO 150090
PUBLICAÇÕES 307402
11161
11909
11164
11302

ENTRADO / /
CRUZADO

01/04

9 70 46 11

A revisão da política comercial

ESP 26/3

O presidente Fernando Henrique Cardoso convocou para uma reunião os embaixadores que representam o Brasil nos principais mercados importadores de produtos e serviços nacionais num momento crucial. Os resultados práticos indicam que a atual política comercial — se existe — está esgotada e mostra-se inadequada numa conjuntura que exige algo próximo do equilíbrio da balança comercial, se não por imposição do Tesouro, pelo menos para a tranqüilidade dos agentes econômicos, preocupados com a repetida drenagem de divisas e as conseqüentes pressões sobre o câmbio. As reiteradas declarações do governo de que a política cambial não mudará e o País conta com reservas suficientes para sustentar o déficit comercial durante longo período, por mais tranqüilizadoras que sejam, acabam esbarrando no saldo comercial desanimador, com resultados psicológicos adversos. A política de comércio exterior não está dando certo e o simples bom senso indica que deva sofrer profunda revisão. É para isso que se reunirão os embaixadores, os ministros da área econômica e das Relações Exteriores e o presidente da República.

Na entrevista concedida a Odail Figueiredo, publicada pelo **Estado** domingo passado, o chanceler Luiz Felipe Lampreia deixou entrever uma das linhas dessa revisão. O Brasil não fará a opção preferencial por qualquer das parcerias comerciais que se apresentam como possíveis. Ao contrário, espargirá seus interesses pelo maior número possível de parcerias, para ampliar o leque de oportunidades comerciais e reduzir os riscos conjunturais — câmbio, depressão, etc. — decorrentes da concentração de negócios em uma só área. A estratégia é sensata, do ponto de vista teórico. Na verdade, parece ser uma variação do gambito do *global trader*, tão ao gosto do Itamaraty. Resta saber se a indústria exportadora e os caixeiros viajantes brasileiros terão condições objetivas de atingir pontos tão distantes e variados do globo, para implementar a política idealizada pelo Itamaraty.

O fato é que os interesses comerciais brasileiros, se não estão efetivamente espalhados pelo mundo, também não estão concentrados em uma só cesta. As três associações de que o Brasil participa ou participará oferecem boas condições de expansão comercial, dependendo apenas dos esforços que forem feitos internamente para que os nossos produtos atendam às necessidades dos compradores, sejam competitivos e estejam acompanhados de financiamento suficiente. Tal como está montado, no entanto, o esquema de associações comerciais do Brasil depende do Mercosul. É o bloco, e não o Brasil isoladamente, que está associado à União Européia, por intermédio de um acordo-quadro que precisa ser implementado em sua inteireza o mais depressa possível. É também o Mercosul que será a peça de armar que se articulará com os EUA, no contexto maior do Nafta, para a formação da Área de Livre Comércio das Américas.

A estratégia comercial é complexa, mas o governo não tem mecanismos para implementá-la

É ainda com o Mercosul que o Pacto Andino e o México estão negociando um projeto de associação que aumentará consideravelmente o poder de negociação do bloco do Mercosul, que já revela vocação para se transformar em bloco da América do Sul. Há urgência em concluir essas duas negociações. O regime de preferências bilateral firmado pelo México, depois que ingressou no Nafta, caducará nos próximos meses, e precisa ser substituído por um regime multilateral. A associação do Pacto Andino, mais os acordos já existentes com o Chile e a Bolívia, praticamente fechará o arco de vizinhos do Brasil, unidos em uma única organização pelo interesse comercial e político. Ficarão de fora apenas as três Guianas, para as quais o Brasil tem projetos específicos de aproximação econômica e política, começando pelo incremento do comércio fronteiriço e pela ligação física de áreas amazônicas que hoje estão quase isoladas umas das outras.

A tarefa acima descrita é maior do que os meios de que o governo brasileiro dispõe para implementá-la. Na verdade, a estrutura oficial de apoio ao comércio exterior tem se revelado insuficiente para manter padrões tradicionais de transações, desde que a queda das barreiras alfandegárias e o aumento da competitividade passaram a ser determinantes no jogo do comércio internacional. Sem uma profunda revisão dos mecanismos governamentais, os planos de integração comercial e política não sairão do papel.

02

9704811

Diplomatas debatem comércio

As exportações brasileiras nos principais mercados estão perder do ritmo enquanto crescem as importações de produtos originários dos maiores parceiros comerciais do País. Esse é o cenário comum que seis embaixadores brasileiros em postos-chave no exterior terão para apresentar ao presidente Fernando Henrique, hoje, em almoço, no Palácio da Alvorada. As importações brasileiras da União Européia, por exemplo, triplicaram nos últimos cinco anos, passando de US$ 3 bilhões para US$ 12 bilhões. No mesmo período, as exportações brasileiras para aquele bloco aumentaram só 20%. FH convocou os embaixadores para afinar a sintonia com os responsáveis pela execução da política externa do País. Página B7

26.03.97

03

9704611

U FCOBT 02 27 03:32
mun exq ico

BRASIL-COMERCIO
CARDOSO PIDE A BRASILEñOS APOYAR NEGOCIACIONES COMERCIALES

Brasilia, 26 mar (EFE).- El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, manifestó hoy a los embajadores con quienes se reunió en su despacho en Brasilia, que quiere un mayor apoyo de la sociedad brasileña a las negociaciones comerciales del país con el exterior, informó el portavoz presidencial, Sergio Amaral.

Cardoso analizó hoy con el canciller Luiz Felipe Lampreia y con varios embajadores brasileños en el exterior, la estrategia comercial del país y la posición que se adoptará ante la creación del Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Según Amaral, Cardoso afirmó que es necesario "que el país se prepare de manera adecuada, con la participación de los principales sectores de la economía" para las negociaciones sobre la creación del ALCA.

El futuro del comercio continental empezará a definirse en mayo de este año, en la III Reunión de Ministros de Comercio de las Américas, que determinará en la ciudad brasileña de Belo Horizonte los pasos a seguir para la creación del ALCA.

Durante la reunión con los diplomáticos, el mandatario también hizo un balance del proceso de integración de Brasil en el Mercado Común del Sur (Mercosur) y de las relaciones comerciales con los demás países suramericanos.

Según uno de los embajadores participantes en el encuentro, en el análisis sobre la estrategia de comercio exterior del país no se revisó el problema del creciente déficit en la balanza comercial brasileña.

El Banco Central brasileño adoptó el pasado martes una serie de medidas que restringen las importaciones, con el propósito de frenar el déficit de la balanza comercial, que en lo que va de año llega ya a los 2.850 millones de dólares.

A la reunión con Cardoso asistieron, además del canciller Lampreia y del Jefe de Asuntos Estratégicos de la Cancillería, Ronaldo Sardenberg, los embajadores en Estados Unidos, Paulo Tarso Flecha de Lima; España, Luiz Felipe Seixas Correa y Reino Unido, Rubens Barbosa.

También estuvieron presentes el embajador en Argentina, Marcos Azambuja y los representantes ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Celso Lafer, y ante la Unión Europea, Jorio Dauster.

Por la tarde, Cardoso sostuvo un nuevo encuentro con los diplomáticos en el que además estuvieron presentes los ministros de Planeamiento, Antonio Kandir, y de Comercio y Turismo, Francisco Dornelles. EFE
JOC/GCF/ND

Nº DOCUMENTO
03/27/01-20/97

20.03.97

04-04

9704811

Reservas ascienden a 58.524 : de dólares en febrero
El País - 150001 -
18/3/97
50 f. 482 Brasil
11 161 Fuera Económico.
11403

■ BRASIL–RESERVAS. Las reservas netas de divisas de Brasil aumentaron en febrero a 58.524 millones de dólares, frente a 57.806 millones de dólares en el mes anterior, informó el Banco Central (entidad emisora). Al mismo tiempo, el déficit corriente en la balanza de pagos también se incrementó al 3,55 del Producto Bruto Interno en el período de doce meses terminado en febrero último, frente al 3,32 por ciento del PBI registrado entre febrero de 1996 y enero de 1997.

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704812

9704813
Construccion usina Termoeléctrica Uruguayana.
150734
28/03/97
507482
11161
11404

DOC. OSCURO

INFRA-ESTRUTURA

Grupo americano ganha a usina

A AES Corporation apresenta o menor preço para construir termelétrica gaúcha

ESP 28-03

MARTA CIOCCARI

FOTOS JOSÉ DOVAL/ZH

Promessa de vencedor: Aszklar (D) promete a Bisch iniciar operações em 98

Maior produtor independente de energia elétrica dos Estados Unidos, a AES Corporation venceu a disputa para a construção da usina termelétrica de Uruguaiana, que vai gerar 450 megawatts de energia a partir do gás argentino no final de 1998. A empresa, que concorria com a sueca ABB Energy Ventures, apresentou o menor preço pelo megawatt/hora que será injetado no sistema estatal: R$ 30,96 ante os R$ 36,76 da rival. A abertura da proposta comercial ocorreu ontem pela manhã, na sede da Companhia Estadual de Energia Elétrica (CEEE).

O resultado foi comemorado pelo presidente da CEEE, Pedro Bisch Neto. "Esse é o melhor preço já obtido no mercado brasileiro e nos ajudará a reduzir os custos das tarifas", disse Bisch Neto. As tarifas de energia do Rio Grande do Sul são entre 10% e 15% mais caras do que em outros Estados. A CEEE, que importa 70% da energia consumida no Estado do sistema interligado, paga pelo mix US$ 32,33 o megawatt/hora. Ou seja, essa é média do preço pago à Itaipu (US$ 35,42) e à Eletrosul (US$ 29,30).

"Vamos colocar a primeira máquina em operação ainda em 1998", prometeu Henry P. Aszklar Jr, presidente da AES Brasil Elétrica, assim que o resultado foi anunciado. A AES deverá investir cerca de US$ 300 milhões para colocar em funcionamento a usina, que é composta por duas máquinas de 225 megawatts. "Não temos vínculos com vendedores de equipamentos e essa é uma razão porque oferecemos o melhor preço", observou.

No ano passado, a companhia foi uma das vencedoras da privatização da Light, na qual detém participação de 13,4%. Com um patrimônio de US$ 5 bilhões, a AES Corporation faturou US$ 800 milhões no ano passado, com um crescimento de 20% em relação ao ano anterior. "Estamos planejando investimentos de US$ 1 bilhão por ano no Brasil", observou. Dessa cifra, US$ 500 milhões serão destinados à Região Sul. No Estado, a empresa vai disputar também a construção da conversora e a importação de energia da Argentina, que será transformada para o ciclo brasileiro.

A ABB Energy Ventures é o maior grupo privado do setor elétrico no mundo, com um faturamento anual de US$ 40 bilhões. A empresa, que também é fabricante de turbinas, chegou a negociar com a AES para ser a fornecedora dos equipamentos para a termelétrica de Uruguaiana, ao desconfiar que a proposta da rival seria mais atraente. Não chegaram a um acordo, porque a AES possui um pré-contrato com outra fabricante, a Westinghouse. As duas empresas ingressaram uma contra a outra com tentativa de impugnação, na comissão de licitação, para tentar adiar a concorrência. Isso fez com que a abertura das propostas comerciais, marcada para o dia 24, só ocorresse ontem.

01-01

9704813

Nº DOCUMENTO 97048 14
TITULO Brasil extiende plazo de incentivos automotores
PROCEDENCIA -
FECHA DOC. 22-03-97
VINCULACION 507482
11161
91901

ENTRADO
CRUZADO

Brasil extiende plazo de incentivos a automotores

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

El Congreso brasileño extendió por dos meses el plazo para que las montadoras extranjeras de automotores, interesadas en instalar fábricas en las regiones Norte, Nordeste y Centro Oeste de Brasil, puedan adherir al paquete de incentivos creados por el gobierno. Ahora, las empresas pueden anunciar sus planes hasta el día 31 de mayo. "El nuevo plazo fue necesario para que la ley se reglamente", afirmó el diputado José Carlos Aleluia, autor del poyecto que convierte en ley la Medida Provisoria (MP, decreto-ley) No. 1532. También se aprobó la MP 1536 que redujo el impuesto de importación de vehículos del 70% al 35% y el de las autopiezas en hasta 90%.

Motivo de reclamos constantes de varios países, la nueva ley (referida a los incentivos) todavía debe ser promulgada por el presidente Fernando Henrique Cardoso. Como el Congreso alteró el plazo, la legislación brasileña exigirá un nuevo análisis del Poder Ejecutivo.

Hasta el momento, sólo Asia Motors anunció su plan de construir una fábrica en Bahía. El diputado Aleluia dijo que el plazo no se hubiera prorrogado si no existieran más empresas interesadas en usar los incentivos.

Las empresas que se instalen en el Norte, Nordeste y Centro Oeste podrán importar piezas y componentes con reducción de aranceles de 90% hasta 1999; están exentas del Impuesto de Importación de máquinas y equipos; y reciben una bonificación del 200% por la compra de máquinas y equipos en el mercado interno. La nueva ley también prorroga la exoneración del Impuesto a Productos Industrializados (IPI) para la adquisición de máquinas y equipos hasta 1999, y reduce en 45% el IPI cobrado en la compra de materias primas e insumos. Las empresas son también exentas del Impuesto a la Renta, calculado con base en el lucro de la explotación del emprendimiento; del adicional al flete para la renovación de la Marina Mercante, y del Impuesto a las Operaciones Financieras (IOF) en las transacciones de cambio para pagos de bienes importados. ■

GAZETA MERCANTIL
22/3/97

01-01

9704814

9704815
Brasil) EE UU crearán grupo técnico para resolver diferencias comerciales. —
A.E.C. - 5185/13 -
18/3/97
UL-CIDAS 50482 BRASIL
65810 EEUU
11409
911161

ENTRADO
CRUZADO

Brasil y EE.UU. crearán grupo técnico para resolver diferencias comerciales

NUEVA YORK, 18 (EFE).- El ministro brasileño de Industria, Comercio y Turismo, Francisco Dornelles, dijo el martes en Nueva York que acordó con sus colegas norteamericanos la creación de un grupo técnico mixto que examine las discrepancias y problemas comerciales entre los dos países con el objetivo de intentar resolverlos.

En una conferencia organizada por la Cámara de Comercio EEUU-Brasil, Dornelles se quejó de las restricciones (arancelarias y de cuotas) impuestas por EEUU a ciertos productos brasileños.

El ministro brasileño destacó que la mitad del déficit comercial brasileño, que en 1996 ascendió a 5.500 millones de dólares, deriva del desequilibrio comercial con EEUU.

Tras afirmar que Brasil tiene una "economía más abierta que la de EEUU", Dornelles lamentó que su país pierde entre U$S 4.000 y 5.000 millones al año por las restricciones comerciales que le imponen Washington y la Unión Europea.

Asimismo, Dornelles criticó las medidas antidumping adoptadas por EEUU sobre diversos productos de la industria del acero brasileña y rechazó las alegaciones estadounidenses de que reciben subsidios al explicar que el sector fue completamente privatizado hace 2 años.

También, el ministro brasileño dijo no entender el régimen de cuotas impuesto por EEUU a las exportaciones brasileñas de azúcar, tabaco, soja y otro tipo de restricciones sobre frutas y verduras y penalizaciones en ciertos productos cárnicos.

01-01

9704815

Arg. y Bra. presentan panorama económico optimista ante inversores EE.UU.

AEfe
14/03/97
507482
11161
91981
65890
66960

ARGENTINA-BRASIL/EEUU
PRESENTAN PANORAMA ECONOMICO OPTIMISTA ANTE INVERSORES EEUU

Nueva York, 14 mar (EFE).- Los responsables de Economía y Finanzas de Argentina y Brasil, Roque Fernández y Pedro Malán, presentaron hoy un panorama optimista de sus economías nacionales ante inversores estadounidenses y negaron que el comercio dentro de MERCOSUR sea a expensas de los intercambios con otras regiones.

Los dos ministros también expresaron su confianza de poder resolver sus diferencias comerciales, especialmente en el campo automovilístico.

Fernández y Malán intervinieron en un seminario en Nueva York organizado por la firma Price Waterhouse, en el que se divulgó un sondeo que refleja el alto interés de las 500 principales empresas de los EEUU por invertir en MERCOSUR.

Malán restó importancia al aumento del déficit de cuenta corriente de Brasil -que en 1996 fue un 3,2 por ciento del PIB-, y, al rechazar toda comparación entre la situación en su país y la que llevó a México a la crisis de diciembre de 1994, subrayó que "no permitiremos" que ocurra.

En rueda de prensa posterior conjunta con Fernández, el ministro brasileño dijo que no ve la necesidad de apresurar colocaciones de emisiones en los mercados internacionales y que "no habrá problemas" para financiar el déficit de cuenta corriente en los próximos años.

Por ahora, afirmó, no hay necesidad de que el Gobierno tome medidas para frenar la economía y reducir las importaciones. Si sedeterminara en de la economía, "no dudaríamos en actuar".
de la economía, "no dudaríamos en actuar".

El ministro argentino Fernández, por su parte, dijo que con una serie de recientes emisiones de bonos en los mercados internacionales Argentina ya ha recaudado más del 50 por ciento de sus necesidades para el año en curso.

En la medida en que las condiciones del mercado lo vayan aconsejando, "iremos haciendo colocaciones", pero no hay nada que anunciar "a corto plazo", dijo el ministro argentino.

Los dos ministros rechazaron las críticas de que el aumento de los intercambios comerciales dentro de los países del MERCOSUR se haga a expensas del comercio con otros países o regiones.

Fernández presentó nuevos datos según los cuales el porcentaje de importaciones argentinas de países de MERCOSUR han crecido sólo de forma "marginal" comparado con el gran aumento de sus importaciones en general en los últimos cinco años.

Malán dijo que MERCOSUR, contrariamente a la Unión Europea, fomenta todos los intercambios comerciales, y no sólo entre sus miembros, y que, al no haber optado por una estructura burocratica como la de la UE, los países del MERCOSUR necesitan un diálogo "directo, abierto, franco y constante".

Con respecto a la controversia bilateral sobre los incentivos en Brasil a las inversiones en el sector del automovil, los dos ministros expresaron la esperanza de que se llegue a un acuerdo sobre un regimen común.

Fernández dijo que hay que eliminar los incentivos "artificiales" que alientan a un inversor a privilegiar a un país a expensas de otro.

El Congreso brasileño decidió ayer prorrogar hasta el 31 de

01-02 9704816

interesadas en beneficiarse de incentivos fiscales si se instalan en los estados del norte, nordeste y centro de Brasil.

Preguntado por esta controvertida decisión de los diputados brasileños, el ministro argentino dijo que "hablaremos" con el Gobierno de Brasil sobre esa decisión "autonoma" del Congreso.

El ministro brasileño de Finanzas rechazó la percepción de que hay un desequilibrio en las inversiones extranjeras que favorezca a Brasil a expensas de Argentina.

Y, con respecto a los 60 días adicionales para el regimen de incentivos a las inversiones automovilisticas en Brasil, el ministro argentino subrayó que al decidir una inversión, una empresa considera factores "fundamentales".

Por otra parte, preguntados por el impacto que tendría un alza de los tipos de interés por el banco central de EEUU sobre sus respectivos países, Fernández dijo que habría un aumento inmediato de los tipos de interés en dólares en Argentina y que también lo habría en las tasas en pesos.

Malán dijo que no quería anticipar una posible decisión de la Reserva Federal ni las reacciones de los participantes del mercado, y señaló que hay otros factores, además de los tipos, que afectan las decisiones de los inversores a la hora de inyectar capitales en los mercados emergentes. EFE

AL/GC/CGR

02-02

9704816

03/14/22-59/97

1104817

Brasil EUA querem rever
150434 problemas comerciais
01 03 97
507402
11161
11409
65890

Doc. oscuro

01-02

970481/7

Brasil e EUA querem rever problemas comerciais

Principais questões pendentes entre os dois países foram debatidas ontem no Recife

ROLF KUNTZ

RECIFE — Os governos do Brasil e dos Estados Unidos vão rever seus problemas comerciais pendentes e tentar desemperrar os mecanismos de solução, disse ontem o embaixador José Botafogo Gonçalves, subsecretário-geral de Assuntos Econômicos, Integração e Comércio Exterior do Itamaraty.

Temas como subsídios à agricultura, barreiras antidumping e medidas compensatórias aplicadas contra produtos brasileiros, assim como política de informática, abertura de telecomunicações e regras de investimento no Brasil, foram discutidos na manhã de ontem, em um hotel da praia de Boa Viagem, entre diplomatas brasileiros e norte-americanos.

Os dois grupos haviam participado, de terça a quinta-feira, na sede da Superintendência de Desenvolvimento do Nordeste (Sudene), da reunião dos vice-ministros de comércio. O evento contou com a participação dos 34 países comprometidos com a formação da Área de Livre Comércio das Américas (Alca).

Foi uma reunião preparatória para o 3º Encontro de Ministros, programado para acontecer em maio na cidade de Belo Horizonte. Antes disso, haverá pelo menos mais uma conferência vice-ministerial, marcada para acontecer no Rio de Janeiro, em abril. Em maio, antes do evento de Belo Horizonte, o presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, deverá visitar o Brasil, dentro de um roteiro que envolve outros países do Caribe e América do Sul.

Encerrada a reunião dedicada à Alca, a delegação brasileira, chefiada pelo embaixador José Botafogo Gonçalves, e a norte-americana, liderada por Peter Allgeier, adjunto do Representante dos Estados Unidos para o Comércio (USTR), ficaram na cidade para uma discussão sobre temas de interesse bilateral.

"Na sessão de hoje (ontem) foi feita uma revisão dos assuntos que deverão estar em pauta durante a visita presidencial", disse Allgeier em uma entrevista realizada logo após o encontro.

Sem prazo — A visita de Clinton, esclareceu depois o embaixador Botafogo, não estabelece um prazo para a solução de problemas. Simplesmente se tentará apressar a limpeza do que é definido como "agenda negativa". Na prática, todos os assuntos que dificultam as relações econômicas entre os dois países.

BOTAFOGO APOSTA EM FIM DOS IMPASSES

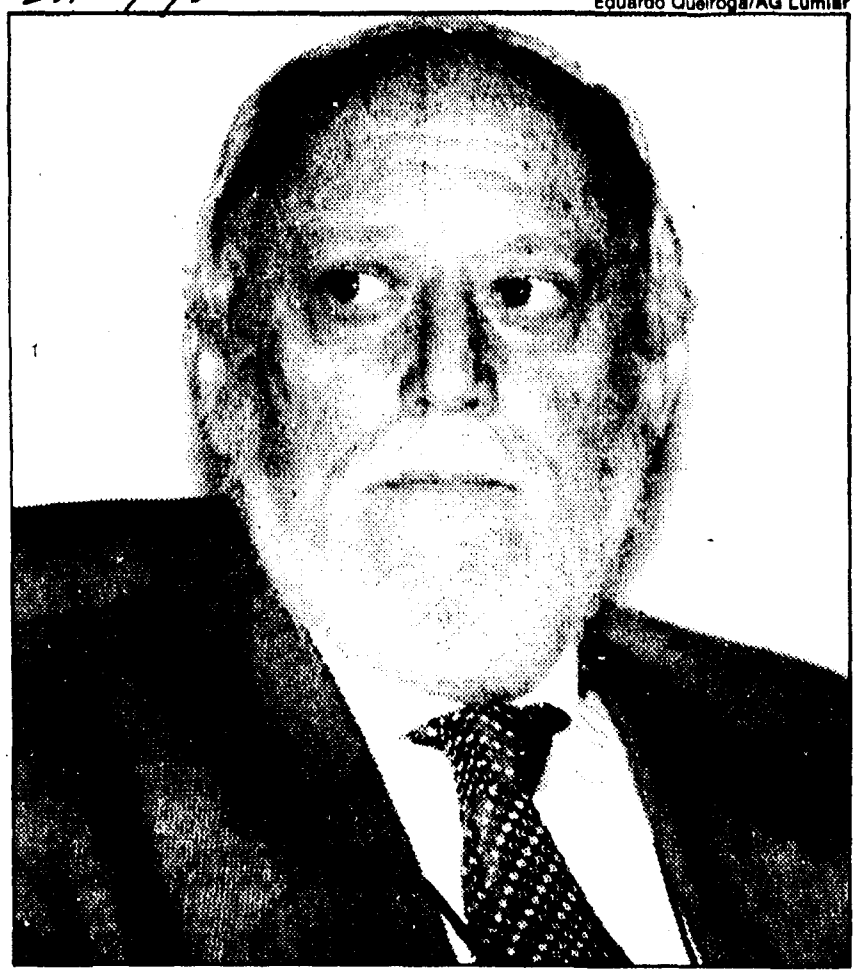
Isso inclui, entre outros temas, a sobretaxa imposta ao suco de laranja brasileiro, as medidas antidumping aplicadas a produtos siderúrgicos, as barreiras impostas à entrada de têxteis e de calçados e a política agrícola norte-americana, considerada protecionista e distorsiva do comércio pelo governo brasileiro. Alguns desses assuntos estão sendo tratados lentamente, outros estão parados.

A idéia, segundo Botafogo, é buscar procedimentos mais eficazes para tentar a solução dos problemas.

A reunião, segundo o diplomata brasileiro, não incluiu assuntos de alcance multilateral, como o regime do setor automobilístico, tratado no âmbito da Organização Mundial do Comércio (OMC), e as questões diretamente ligadas à Alca.

Esp 1º/3

Eduardo Queiroga/AG Lumiar



Botafogo: visita de Clinton não define prazo para solucionar problemas

Empresário vê ameaça na Alca

CLEY SCHOLZ

RECIFE — Os setores com menor capacidade de competição da indústria brasileira serão engolidos pelos concorrentes americanos com o início de funcionamento da Área de Livre Comércio das Américas (Alca), afirmou ontem o presidente da Associação Brasileira da Indústria do Plástico (Abiplast), Merheg Cachum.

Ontem, cem representantes do setor produtivo discutiram as vantagens da Alca, um dia após a reunião dos vice-ministros de Comércio preparatória para o encontro de Belo Horizonte, em maio.

Ruy Pereira, chefe do Núcleo de Comércio das Américas, respondeu aos empresários que o governo não tem como responder sobre o impacto da Alca na economia brasileira. "Quem terá de buscar respostas são os empresários, em debates entre os setores e com os trabalhadores." Pereira disse que, para o conjunto da sociedade brasileira, a Alca trará vantagens, como preços menores, melhoria dos níveis de desenvolvimento social e das condições de infra-estrutura, pois todo o País terá de melhorar sua capacidade de competição internacional.

Na próxima semana, representantes do Ministério de Relações Exteriores discutem o tema com as centrais sindicais e a Fundação Getúlio Vargas (FGV) prepara estudos sobre a Alca que serão utilizados como subsídios nas negociações com os demais países da Alca.

Cachum disse que os EUA produzem 20 vezes mais no seu setor e não terão dificuldades para aniquilar os concorrentes do Brasil e Mercosul.

Furtado aponta efeitos negativos da globalização

Economista considera processo inevitável, mas alerta para concentração de renda e exclusão social

REALI JUNIOR

PARIS — Neste fim de século, o processo de globalização dos mercados vai se impor, em todo o mundo, independentemente da política que um ou outro país possa adotar. Trata-se de um imperativo tecnológico similar ao que comandou o processo de industrialização que deu forma à sociedade moderna nos dois últimos séculos. Essa é a impressão manifestada ontem pelo professor Celso Furtado ao encerrar, em Paris, o colóquio de dois dias organizado pela Maison de Sciences de L'Homme e pela Unesco sobre sua obra.

Furtado está convencido de que esse processo está causando importantes mudanças estruturais, traduzidas em crescente concentração de renda e formas de exclusão social que se manifestam no Brasil e em todos os países. Para Furtado, esse processo é como uma evolução negativa, uma constatação onde se pode identificar uma ameaça ou um desafio, uma era de transição ou mesmo de incertezas para o planeta.

Para ele, a globalização está contribuindo para desarticular a ação das forças sociais que garantiram, no passado, o dinamismo dos sistemas nacionais de economia. "Quanto mais as empresas se globalizam, mais elas escapam a ação reguladora do Estado e mais elas tendem a apoiar-se sobre os mercados externos", afirmou.

PARA EX-MINISTRO, RESISTÊNCIA SE DESARTICULOU

Outra advertência do economista é que as iniciativas dos empresários também tendem a escapar ao controle das instâncias públicas, voltando-se ao modelo do capitalismo original, cuja dinâmica fundava-se nas exportações e nos investimentos no exterior.

Na opinião de Furtado, serão necessárias algumas décadas para que o sistema capitalista possa recuperar seu dinamismo, reencontrando as taxas de criação de empregos do período 1940-1970 e retomando o esforço de redução das desigualdades sociais, particularmente de economias periféricas. Diante desse quadro, ele indaga como vai se apresentar esse novo recorte político de um mundo onde as empresas que controlam a criação de novas técnicas constituem a forma cada vez mais dominante.

Encerrada a conferência, Furtado explicou as razões de sua crítica à evolução atual, advertindo que, com a globalização dos mercados, está nascendo, paralelamente, a globalização dos problemas. Afinal, diz, o progresso tecnológico trouxe a redução da mão-de-obra, o desemprego e, como conseqüência, uma certa desorganização social.

No passado, após a pressão dos anos 30, diz ele, a saída foi a guerra, mas hoje em dia ela deixou de ser uma saída política e ninguém mais pode contar com isso; daí a necessidade desse novo recorte do mundo. Na verdade, afirma Celso Furtado, "no mundo de hoje existem problemas que ninguém sabe como solucionar". O exemplo da Renault francesa, que ontem decidiu pelo fechamento de sua fábrica na Bélgica, anunciando a demissão de 3.000 empregados, foi citado para ilustrar essa transferência para países de mão-de-obra mais barata e também a própria redução de mão-de-obra provocada pelo desenvolvimento tecnológico. "Isso ocorre num momento em que as forças sociais encontram-se em plena defensiva."

02-02 9704817

Nº DOCUMENTO 97041818
TITULO Inflacion febrero 1996
PROCEDENCIA 5185P3 - Agencia EFE -
FECHA DE P[illegible]NCIA 06-03-96
VINCULACION: 507482 BRASIL
11161
11300

DOC. POCO LEGIBLE

BRASIL-INFLACION
INFLACION DE FEBRERO EN SAO PAULO ES LA MAS BAJA DESDE 1958

Sao Paulo, 6 mar (EFE).- La inflación de 0,01 por ciento medida en febrero de este año en el estado brasileño de Sao Paulo es la más baja que se ha registrado en los últimos 38 años, desde 1958, se informó hoy.

La Fundación Instituto de Pesquisas Económicas (FIPE), citada hoy, jueves, por el diario O Globo, aseguró que el aumento del costo de la vida en febrero pasado solamente supera al de diciembre de 1958, cuando la inflación llegó a cero.

En enero de este año, la inflación se ubicó en 1.23 por ciento, pero en febrero cayó drásticamente, lo cual sorprendió a los técnicos, que, para 1997, calculan que el índice acumulado llegará a un seis por ciento.

El monto acumulado inflacionario de los últimos 12 meses actualmente llega al 8,98 por ciento, el semestral al 2,42 por ciento y el acumulado desde julio de 1994, cuando entró en vigencia el Plan Real de ajuste económico, al 62,33 por ciento.

Entre los sub-grupos que fueron investigados para establecer el nivel de inflación, el de vestuario registró un nivel menor a cero, con un menos 3.63 por ciento, así como el de educación, con un menos 0,18, mientras que la elevación más fuerte se produjo en el rubro de alimentos, que alcanzó un 0.76 por ciento.

El coordinador de las investigaciones de la FIPE, Heron do Carmo, atribuyó la baja de la inflación a las promociones, ofertas y liquidaciones de verano y a la cerrada competencia entre empresas que expenden combustible al público, que les ha obligado a bajar los precios para atraer clientes.

"No podemos decir que un índice tan bajo como el de febrero se pueda repetir, pero, a partir de ahora, vamos a tener con frecuencia variaciones mensuales en torno al 0,2 y 0,3 por ciento", agregó. EFE

ENTRADO
CRUZADO

97041818

9704819
Brasil prevê ter mais de 110 usinas
150029
30.03.97
507402
11161
11404

ENERGIA

Brasil terá mais 110 usinas

Os novos empreendimentos exigem inventimentos de US$ 37,7 bi

MARTA CIOCCARI

Depois de décadas de estagnação, o setor elétrico brasileiro é hoje um atraente mercado para os investidores internacionais. Somente neste ano, 14 novas usinas hidrelétricas e 10 térmicas que representam uma geração de 6,5 mil novos megawatts estão sendo licitadas no país. Estes empreendimentos representam investimento de US$ 5,8 bilhões. A maior parte desse valor será bancada pelo setor privado. "O mercado energético brasileiro apresenta um dos maiores crescimentos do mundo", afirma o diretor de Planejamento e Engenharia da Eletrobrás, Benedito Carraro. Esse é um dos fatores por que as concorrências para usinas e as privatizações das concessionárias estaduais vêm atraindo poderosos grupos estrangeiros, como a AES Corporation, Asea Brown Boveri (ABB), New England Eletric Resources Incorpation (Neeri), Chilgener, Enron, Perez Companc e Pipeline Engeneering (PLE), entre outros. Para cada obra licitada no país, há uma média de 40 empresas interessadas que compram o edital.

Conforme o diretor da Eletrobrás, até o ano 2004 vão entrar em operação 110 novas usinas no país, com uma geração total de 37,1 mil megawatts, o que representa uma expansão de 50% da capacidade atual, de 56 mil megawatts. A maior parte dos investimentos de US$ 37,7 bilhões para colocar em operação essa centena de usinas vai partir da iniciativa privada.

O MERCADO

As previsões para o setor de energia elétrica no Brasil:

- O Brasil terá 110 novas usinas hidrelétricas e térmicas até o ano 2004, com investimento total de US$ 37,7 bilhões, para ampliar em 50% a capacidade instalada do atual parque gerador de energia elétrica.
- Em 1997 serão licitadas 24 usinas no país, que vão agregar 6,5 mil megawatts. O investimento nessas usinas será de US$ 5,8 bilhões.
- Nos próximos 10 anos, o governo estima um crescimento anual de 5,5% em média para o consumo de energia no país.

Fonte: Eletrobrás

Carraro salienta que a expansão da demanda de energia elétrica no país vem surpreendendo até os administradores do setor. No ano passado, o consumo de energia cresceu 6% em comparação com 1995. Para a próxima década, a Eletrobrás estima um crescimento médio da demanda de 5,5% a 5,6% por ano. Para atender ao consumo ascendente, o Brasil precisa investir cerca de US$ 6,5 bilhões por ano. "Calculamos uma necessidade de 3 mil novos megawatts por ano", acentua Carraro. "É como se, a cada ano, tivéssemos de fazer três importações de energia da Argentina, como a que será licitada em abril." A compra de mil megawatts do Mercado Electrico Mayorista da Argentina (MEM), a partir de 1999, é uma das 23 medidas que a Eletrobrás está adotando para abastecer o país de energia a curto prazo.

Outra iniciativa de emergência é a construção de uma linha de transmissão que vai interligar o Norte e o Sul do país. Em março, a Eletrobrás vai lançar o edital para a licitação de construção da rede de 500 kilovolts que vai percorrer 1,2 mil quilômetros, entre Tucuruí, no Pará, até Brasília, passando pela usina de Serra da Mesa. A obra, que deverá ser concluída até dezembro do próximo ano, terá um custo de US$ 738 milhões.

A estatal também considera como medida de emergência a construção do gasoduto Bolívia-Brasil, que vai abastecer sete Estados até 1999. A Eletrosul lança em março o edital para construção de uma usina termelétrica em Mato Grosso do Sul, com capacidade de 450 megawatts e custo de US$ 300 milhões a ser assumido pelo setor privado. No Rio Grande do Sul, inicialmente o gás boliviano abastecerá cerca de 100 indústrias. Há estudos para implantação de duas termelétricas a partir do gás boliviano, em Porto Alegre e em Caxias do Sul.

01-01

9704819

Nº DOCUMENTO 9704820
TITULO Brasil: importaciones
PROCEDENCIA VEJA
FECHA DE PRESENCIA 26-03-97
VINCULACIONE 507482
11161
11401

ENTRADO
CRUZADO

Vem por aí um super-rombo

Gastos com matérias-primas, máquinas e alimentos causam explosão das importações

Antonor Nascimento e João Sorima Neto

Aqueles que se recordam das décadas de 70 e 80, quando não se importava nem um alfinete, ficarão espantados com as coisas que o Brasil está trazendo do exterior. No ano passado, o país comprou 274 milhões de dólares em peixes. Importou carne, leite, creme de leite e couro, no valor de 595 milhões de dólares. A conta de peras frescas e maçãs foi de 166 milhões. Só em sapatos, o gasto foi de 197 milhões. Nessa lista de hipermercado entrou até milho, que qualquer roceiro é capaz de produzir. Foram importados 58 milhões de dólares em milho. Em medicamentos, o país gastou 650 milhões. São mercadorias que os brasileiros sempre souberam produzir em abundância.

Esses itens representam apenas uma lasca do total de importações, que foi de 48 bilhões de dólares. De qualquer modo, formam um documento interessantíssimo. Até o início dos anos 90, o país manteve o seu antigo projeto de ser auto-suficiente em todos os campos. Fabricava carros, ferramentas, roupas, brinquedos e computadores. A virada, nesses últimos cinco anos, foi radical. Em 1996 o Brasil comprou 1,3 bilhão em carros e 1,2 bilhão em computadores. Há seis anos, o brasileiro só adquiria automóveis fabricados no ABC paulista ou em Betim, Minas Gerais, e computadores feitos em indústrias nacionais. Agora, o país está comprando até torneiras (196 milhões de dólares) no exterior. A imagem física da procura por produtos importados está em qualquer prateleira de supermercado.

Os estudiosos de macroeconomia estão franzindo o cenho diante desses gastos. Dizem que o país está importando mais do que exporta e prejudicando suas contas externas. Eles vêem o Brasil como o sujeito que abusa do cartão de crédito até virar insolvente. E só percebe a enrascada em que se meteu quando o oficial de justiça chega para penhorar os móveis da sala. Se a lista das importações de 1996 for lida de maneira seca, vai revelar um fato esquisito. O país está comprando coisas que poderia produzir facilmente aqui dentro. Importou peixe, tendo uma vasta quilometragem em rios e costa. Tem a segunda maior boiada do mundo, com 165 milhões de cabeças, poderia dobrá-la se quisesse, mas importa carne, couro e leite. Já se orgulhou de ser um Tigre exportador de sapatos, colocando seu produto em vitrines italianas. Agora importa calçados.

Em parte, os macroeconomistas têm razão em se preocupar. Todo chefe de família sabe que é preciso pensar duas vezes antes de permitir que se desequilibrem as colunas dos gastos e das receitas. Mas há outra maneira de pensar na feira que o Brasil anda fazendo no exterior. O milho importado é um grão de areia — pouco mais de 1% do

9704820

01-03

...lho produzido no país — e veio apenas completar a procura interna pelo produto. O Brasil produz maçãs e pernas, mas elas não foram suficientes para todos os interessados em consumi-las. A mesma coisa acontece com a carne e o leite. Outros produtos, na linha mais sofisticada, chegam para satisfazer as exigências dos consumidores com maior poder aquisitivo. No passado, importação era sinônimo de pecado. Não é mais. O país conectou-se com os seus parceiros no comércio mundial, experimenta produtos diferentes, e seus consumidores estão aprendendo a comparar preço e qualidade entre o que se fabrica aqui e no exterior. E tudo o que chega com preço mais baixo do que o similar nacional produz uma redução imediata no preço do artigo brasileiro. "A importação ajuda a melhorar o padrão de vida das pessoas", diz Emílio Garófalo, ex-diretor do Banco Central, um especialista em finanças internacionais. Esse é o lado positivo das importações.

A questão preocupante é que isso tem um custo e não se sabe durante quanto tempo o país poderá pagar a conta dos importados. O aumento das importações estava previsto desde o início da abertura comercial do Brasil ao exterior, em 1990. Sabia-se que elas aumentariam de volume com o Plano Real, em 1994, e foi exatamente isso o que aconteceu. O que não se previa era um aumento tão grande. Na semana passada, o governo tomou um choque nesse nervo sensível. O déficit comercial das duas primeiras semanas de março foi de 456 milhões de dólares e pode chegar a 1 bilhão até o fim do mês. Nesse passo, estima-se que, no final do ano, o país terá comprado no exterior 8 bilhões de dólares a mais do que vendeu. É quase o dobro do déficit do ano passado e o pior resultado histórico da balança comercial.

Bilhões gastos com milho, alho, sapato...

Quanto o país gastou para trazer o que já existe aqui (em dólares)

Rota explosiva — Até agora, Brasília vinha empurrando o rombo com a barriga. Com o balão hiperinflado de março não deu mais. Na segunda-feira passada, o diretor de Assuntos Internacionais do Banco Central, Gustavo Franco, ordenou uma desvalorização de 0,28% do real, frente ao dólar, uma alteração três vezes superior às mudanças que se fazem regularmente no câmbio. O objetivo é estimular os exportadores a fechar logo seus contratos, de modo que o saldo da balança melhore um pouco nas próximas semanas. O presidente Fernando Henrique, numa entrevista ao jornal *O Globo*, admitiu que o país corre o risco de entrar numa rota explosiva de déficit comercial.

Nesse terreno sensível, há duas questões decisivas a examinar. A primeira delas consiste em saber em que produtos e com qual finalidade o Brasil está gastando seus dólares no exterior. A segunda, apontar as maneiras de continuar comprando o necessário sem, no entanto, criar uma situação de risco em torno do déficit comercial. O embaraço atual a respeito de política cambial e excesso de importações é engraçado. Ele não existia nos tempos de inflação alta. Ficou visível no momento em que o Plano Real mandou os preços para o rés-do-chão, acirrou a concorrência no co-

02 9704820

mércio e na indústria e aumentou a capacidade de consumo da população. As pessoas passaram a comprar mais comida, roupa, eletrodomésticos. O debate a respeito do rombo comercial e da sobrevalorização do real tem também um componente psicológico. A praça está muito nervosa porque o país vinha tendo saldos comerciais positivos, que chegaram até a 10 bilhões de dólares ao ano, desde 1981. Déficit, como qualquer novidade, assusta. "Adquirimos o hábito de ter superávits sempre. Mas há países que convivem muito bem com déficits", diz Odair Abate, economista-chefe do banco Lloyds, de São Paulo.

Ranking de risco — Ao abrir a pauta de importações brasileiras leva-se um susto. Do total das compras no exterior, há uma parte de 12% em que é impossível mexer. Refere-se às compras de combustível no exterior. O grosso das importações hoje em dia são matérias-primas, máquinas e equipamentos, como sistemas de telefonia e computadores. Essa parte equivale a 70% de todas as compras brasileiras no exterior. E apenas 18% representam a compra de artigos de consumo *(veja gráfico)*. Procurando um pouco mais pelos detalhes, descobre-se que entre os dezesseis itens com que o Brasil mais gasta dinheiro no exterior há três cujas compras estão aumentando num ritmo superior aos demais: remédios, algodão e trigo. Ou seja, a pauta brasileira de importados não carrega um gene supérfluo. Compras dessa natureza são vitais para a vida da população.

Na divisão por grupos de produtos, o item que mais chama a atenção é o que se refere à compra de matérias-primas, máquinas e equipamentos, de longe a grande despesa brasileira no exterior. É mais sensato ver isso como investimento e não queima de dólares com quinquilharias inúteis. Por essas compras de máquinas e matéria-prima, percebe-se o esforço que as empresas brasileiras estão fazendo para se modernizar, produzir melhor e mais barato e possivelmente criar excedentes para exportar. "Isso vai melhorar o nosso desempenho econômico no futuro", diz Dirceu Bezerra Júnior, economista de uma consultoria de São Paulo.

Analisadas pelo prisma do momento, essas compras figuram na coluna negativa da balança comercial. No futuro, entre dois e três anos, aparecerão como produção de riqueza. No ano passado o país comprou 750 milhões de dólares em algodão. Há aí a indicação de que a indústria têxtil brasileira — aquela que iria desaparecer do mapa esfaqueada pela concorrência chinesa — está importando matéria-prima para os seus teares, porque tem freguesia para renovar o guarda-roupa.

As importações trazem várias vantagens mas criam um problema, que se chama déficit comercial. Quando esse problema começa a se repetir num país com as fragilidades econômicas do Brasil, é preciso impedir que isso aconteça. Há várias receitas para isso. Uma saída é aumentar as alíquotas de importação. Isso foi feito com os automóveis, em 1995. Elas subiram de 20% para 70%, com uma canetada do então ministro da Fazenda, Ciro Gomes. Resultado: em 1995, o país gastou quase 3 bilhões de dólares. No ano passado, o gasto caiu para pouco mais de 1 bilhão. O instrumento faz efeito instantaneamente, mas só resolve uma questão, que é a da importação. Cria dois problemas. Sem concorrentes, o produto nacional tende a aumentar de preço, sacrificando o consumidor. E a inflação sente-se com mais espaço para voltar.

Outra solução para o déficit seria aumentar as exportações. O governo poderia melhorar o câmbio para o exportador, diminuir os impostos sobre a exportação e investir em portos e estradas, para reduzir o custo de quem vende para fora. Até agora, só tomou uma dessas providências. Cortou o imposto sobre circulação de mercadorias e serviços, ICMS, sobre produtos exportados. "Não é fácil aumentar a exportação, mas dá para fazê-lo desde que o governo se empenhe", diz Marcelo Carvalho, economista do banco JP Morgan.

Vários países emergentes como o Brasil costumam conviver sem dificuldade com déficits comerciais. A Coréia, um Tigre exportador, teve déficit de 2,7% do PIB no ano passado. O déficit da Malásia foi de 5% e o de Israel, 3%. Em comparação, o Brasil tem uma conta muitíssimo mais confortável. O seu déficit de 1996, de 5,5 bilhões, corresponde a apenas 0,7% do PIB. A diferença é que países como a Coréia têm mais crédito no mercado internacional. Ninguém hesita na hora de lhes emprestar dinheiro. O crédito brasileiro está melhorando com a política de estabilidade monetária, mas ainda deixa a desejar. No ranking de risco da revista *Euromoney* deste ano, o Brasil aparece em sexagésimo lugar, atrás de China, Índia e até do México, que quase quebrou em 1994. ■

Com reportagem de **Vladimir Netto**, *de Brasília*

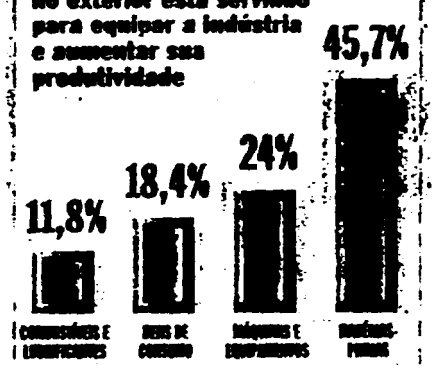
Remédio, comida e roupa

Dos dezesseis produtos com os quais o Brasil mais gasta na pauta das importações, o trigo, o algodão e os medicamentos foram os que mais cresceram entre 1995 e 1996. Significa que o brasileiro está comendo mais, veste-se melhor e gasta mais com saúde (em dólares)

Fonte: Consultores Associados

A anatomia das importações

O que o Brasil importa e o peso de cada setor: a maior parte dos produtos comprados no exterior está servindo para equipar a indústria e aumentar sua produtividade



A composição das importações nos últimos doze meses

03 - 03

9704820

DOCUMENTO 9704821
Represa Itaipú
EXPEDIENTE 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 10-03-97
VINCULACIONES 507482
11164
11404
66723

TD2191

U ECOBT 03-10 00677
icx mun exq

BRASIL-PARAGUAY (Previsión)
ITAIPU LUCHA POR CONFIRMARSE COMO MAYOR HIDROELECTRICA MUNDO

Por Jaime Ortega Carrascal

Foz de Iguazú (Brasil), 10 Mar (EFE).- La central hidroeléctrica de Itaipú, faraónica obra construida por los gobiernos de Brasil y Paraguay y catalogada como una de las Siete Maravillas del Mundo Moderno, ampliará su producción para ser más competitiva internacionalmente, pese a que ya es la mayor del mundo.

Operada en conjunto por las Central Eléctrica Brasileña S.A (Eletrobras) y por la Administración Nacional de Electricidad de Paraguay (ANDE), Itaipú se ha convertido en un modelo de integración entre las ciudades de Foz de Iguazú, en el estado brasileño de Paraná, y Ciudad del Este (Paraguay).

Las dos localidades, ubicadas a unos 15 kilómetros de la majestuosa obra, están unidas por un puente internacional que permite el libre tránsito de ciudadanos de los dos países.

Itaipú, que en guaraní quiere decir "la piedra que canta", fue construida entre 1974 y 1991 en el cauce del río Paraná, que marca la frontera entre los dos países, y, seis años después de su plena entrada en funcionamiento, inició un proceso de ampliación de su capacidad de generación de energía.

El plan consiste en la instalación de dos nuevas turbinas que, sumadas a las 18 en funcionamiento, permitirán que Itaipú atienda una mayor parte de la creciente demanda de energía en Brasil y Paraguay.

Itaipú surte energía para el 90 por ciento de Paraguay y para el 30 por ciento de Brasil y el año pasado batió el récord mundial de producción de energía, con 81.700 millones de kilowatios.

Esta marca mundial demuestra, según los directivos de Eletrobras, la eficiencia de la hidroeléctrica binacional, especialmente cuando su producción se compara con las proyecciones que se han hecho para la central hidroeléctrica china de Tres Gargantas, que en el año 2008, cuando concluya su construcción, deberá ser la más grande del mundo.

Los cálculos preliminares señalan que Tres Gargantas producirá anualmente 84.600 millones de kilowatios anuales, es decir, sólo tres millones de kilowatios más que lo que produce actualmente Itaipú.

Sin embargo, la producción que tendrá la futura hidroeléctrica china podrá ser superada antes del año 2005 por Itaipú gracias a las dos turbinas adicionales que están siendo instaladas.

"El complejo de Itaipú tiene por delante el desafío de mantener su credibilidad internacional y, al mismo tiempo, aumentar la generación de energía", manifestó el director técnico ejecutivo de Itaipú, Altino Ventura Filho.

Uno de los retos de Eletrobras, propietaria y administradora de Itaipú en el lado brasileño, es interconectar el sistema eléctrico del sur del país con la red del norte a través de una línea de 3.500 kilómetros de extensión.

Brasil, que por su extensión y posición geográfica cuenta con todas las fuentes generadoras de energía, obtiene el 96,8 por ciento de la misma de centrales hidroeléctricas y de ahí la importancia de la interconexión de Itaipú con los demás sistemas

que incluya a Itaipú", aseguró Ventura Filho.

Pero más allá de los beneficios que produce Itaipú a los sectores energéticos de Brasil y Paraguay, la hidroeléctrica también ofrece otros beneficios a los dos países, como pesca y abastecimiento de agua en el inmenso embalse que se construyó para la generación de energía.

La presa de la hidroeléctrica es también un atractivo turístico visitado diariamente por centenares de personas.

El gobierno del estado de Paraná, incluso, está adelantando un proyecto de desarrollo turístico en los márgenes orientales del embalse, en donde piensa organizar los llamados Juegos Mundiales de la Naturaleza, con la participación de más de mil atletas de todo el mundo.

Lo que más impresiona a los visitantes son las dimensiones de la presa, con una altura máxima de 196 metros y formada por 12,3 millones de metros cúbicos de concreto, que permitiría construir 210 estadios como el Maracaná, en Río de Janeiro.

El vertedero por donde sale el agua ya utilizada en las turbinas tiene capacidad para descargar 62.200 metros cúbicos por segundo, es decir unas 40 veces más que el caudal medio de las cataratas del Iguazú, el otro gran atractivo turístico del estado de Paraná. EFE

JOC/cm/cdp

03/10/09-54/97

02-02

9704821

DOCUMENT 9704822
TEMA Brasil restringe financiamiento a importaciones
ISCCYC
1/4/97
507482
523375
11161
11409
66723
66960
507466

MERCOSUR

DOC. OSCURO

Socios del Mercosur presionan a Brasil

La política de importaciones norteña es el factor desencadenante del descontento y ha provocado fuertes reacciones de los países

BRASIL enfrentará esta semana una creciente presión de sus socios del Mercosur para que los excluya de una nueva restricción al financiamiento de las importaciones, dijeron fuentes diplomáticas.

BRASILIA (Reuter) - El ministro de Economía de Argentina, Roque Fernández, llegará hoy para discutir la medida con su colega brasileño, Pedro Mullen, dijo un portavoz de la embajada argentina en Brasilia.

Fernández "seguramente" se reunirá también con los ministros de Planeamiento, Antonio Kandir, e Industria y Comercio, Francisco Dornelles, agregó.

La visita se inscribe en las fuertes reacciones de Argentina, Paraguay y Uruguay, los socios de Brasil en el Mercado Común del Cono Sur, a la decisión de Brasilia de restringir el financiamiento de corto plazo para sus importaciones.

El vicecanciller argentino, Andrés Cisneros, dijo ayer en Buenos Aires que "lo que ha hecho Brasil está mal... cuando tomó la medida debió pensar en sus socios en el Mercosur, en la OMC (Organización Mundial de Comercio)".

El canciller de Paraguay y presidente de turno del Mercosur, Rubén Melgarejo, pidió el lunes a su colega brasileño, Luiz Felipe Lampreia, "examinar en la mayor brevedad la exclusión de los países del Mercosur" de la restricción.

En una carta cuyo texto fue divulgado en Asunción, Melgarejo dijo que existía "gran preocupación" entre los socios de Brasil, el gigante del Mercosur, y afirmó que las exportaciones de la unión aduanera podrían "sufrir graves perjuicios".

El ministro de Economía de Uruguay, Luis Mosca, dijo en Montevideo que acciones como la adoptada por Brasil "obviamente están dentro de las políticas comerciales a ser consensuadas" dentro del Mercosur.

En declaraciones a una radio montevideana, Mosca agregó que Brasil tiene "dificultades en su sector externo" y que debe buscar un alivio a esa situación "sin perjudicar los flujos comerciales".

Ilustración Andrés Truji

Por su parte, el embajador de Uruguay en Brasilia, Mario César Fernández, confirmó que Mosca "podría" viajar esta semana a Brasilia para discutir el tema con las autoridades brasileñas.

Brasil dijo a sus socios que analizaría el caso en forma "bilateral", pero Uruguay, al igual que Argentina y Paraguay, pretende que las discusiones se realicen "dentro del marco del Mercosur", agregó.

Brasil anunció la semana el cese del financiamiento de importaciones menor a un año, sin abrir una excepción con sus socios en el Mercosur, puesto en vigencia en enero de 1995.

El Banco Central brasileño dijo que la medida era para equiparar el tratamiento de importaciones y exportaciones y acabar con la especulación financiera en el sector.

Afectado por un creciente déficit de su balanza comercial, Brasil ha adoptado una serie de medidas para contener sus importaciones e incentivar las exportaciones.

Con saldos positivos superiores a 10.000 millones de dólares hasta 1994, el comercio exterior brasileño tuvo un déficit de 3.158 millones al año siguiente, de 5.539 millones en 1996 y de unos 2.800 millones de dólares en lo que va del año.

Aunque Mullen afirmó reiteradamente que el gobierno no estaba preocupado con el déficit comercial, economistas calculan que constituye la principal amenaza para el Plan Real de estabilización, puesto en vigencia en junio de 1994.

El programa, que aceleró la apertura económica de Brasil, redujo la inflación desde casi 50 a menos de 1,0 por ciento mensual y estabilizó la moneda, entre otros efectos positivos.

Mullen ha señalado las reservas internacionales de 59.000 millones de dólares y el ingreso de inversiones extranjeras directas, superiores a 8.000 millones de dólares en 1996, para minimizar el problema comercial.

Pero el presidente Fernando Henrique Cardoso convocó la semana pasada a los embajadores brasileños en Buenos Aires, Washington, Londres, Madrid, la Unión Europea y la OMC para analizar el comercio exterior del país.

01-47

9704822

Argentina amenaza a Brasil por medida

BUENOS AIRES (Reuter) - El gobierno argentino dijo ayer que pedirá a Brasil que excluya a los miembros del Mercosur de una nueva medida proteccionista y amenazó con llevar el caso ante la Organización Murdial de Comercio (OMC).

Pero Argentina no prevé por ahora represalias contra Brasil, su principal socio comercial, por haber restringido el acceso de importaciones, dijo el vicecanciller Andrés Cisneros.

Argentina le recordará a Brasil, su socio en el Mercosur junto a Paraguay y Uruguay, que la Organización Mundial de Comercio (OMC) impide crear "distorsiones en el comercio".

"Lo que ha hecho Brasil está mal...cuando tomó la medida debió pensar en sus socios en el Mercosur, en la OMC...pero las represalias no son la política con la que trabajamos actualmente", dijo Cisneros a periodistas.

El diario Clarín dijo ayer que Argentina podría poner en marcha un régimen de exportaciones financiadas a Brasil para compensar el retiro de financiación del Brasil. El presidente argentino Carlos Menem, quién se reunirá con su par brasileño Fernando Henrique Cardoso a fin de abril, señaló este fin de semana que esta crisis terminará antes de que la "sangre llegue al río".

Hoy viajará a Brasil el ministro de Economía Roque Fernández para expresar su disconformidad por la decisión del gobierno del Brasil de prohibir el financiamiento para las importaciones menores a un año.

También buscará que los brasileños se decidan a conceder a Argentina una compensación comercial por el régimen de subsidios a las inversiones que implementó recientemente para el nordeste de ese país.

El director del Banco Central de Brasil para Asuntos Internacionales, Gustavo Franco, reconoció que la nueva medida afectará el 65 por ciento de las importaciones de su país.

Según cálculos privados, la medida afectaría unos 3.000 de los 6.000 millones de dólares de exportaciones argentinas hacia Brasil. Entre el 40 y 45 por ciento de las exportaciones manufactureras argentinas tienen como destino a Brasil.

El Mercosur, creado en 1991, establece una zona de libre comercio entre los países miembros y un arancel externo común. El año pasado, el Mercosur firmó acuerdos de libre comercio con Bolivia y Chile.

La medida brasileña fue calificada de "proteccionista" por el sector privado argentino, que reclamó una enérgica reacción al presidente Carlos Menem.

"La medida es incompatible con el Mercosur y debilita a Brasil seriamente en el campo internacional... Que credibilidad tendrá el Mercosur si viola sus propios acuerdos", dijo el presidente de la Cámara de Exportadores de Argentina, Enrique Mantilla.

La presidente de la Unión Industrial Argentina, Claudio Sebastiani, dijo que la actitud de Brasil es "un golpe directo a la credibilidad del Mercosur".

Paraguay pide que levante medida a las importaciones

ASUNCION (Reuter) - La presidencia de turno del Mercosur, ejercida por Paraguay, solicitó ayer a Brasil que sus restricciones al financimiento a corto plazo de las importaciones exceptúen a los integrantes de la unión aduanera.

"Me permito encarecer a Vuestra Excelencia examinar en la mayor brevedad la exclusión de los países del Mercosur respecto al nuevo régimen impuesto", dice el texto de una carta dirigida por el canciller paraguayo y máxima autoridad de turno del Mercosur, Rubén Melgarejo, a su par brasileño, Luiz Lampreia.

El 25 de marzo, Brasil anunció a los empresarios que restringirá severamente el financiamiento a menos de 12 meses para las importaciones, debiendo los importadores pagar al contado sus mercancías en el día de su retiro de las bodegas. La restricción tiene por objeto dificultar la importación de bienes a Brasil y favorecer el consumo de productos localmente industrializados.

La misiva de Melgarejo señaló que la nueva medida tiene antecedentes. "En oportunidad anterior, el gobierno del Brasil aplicó ciertas restricciones al financiamiento de las exportaciones a ese país, que afectaron seriamente no sólo a los productos paraguayos, sino también a los de los demás estados partes del Mercosur", dijo la carta de Melgarejo a Lampreia.

En 1995, cuando fueron adoptadas medidas similares, las gestiones de la cancillería brasileña permitieron la aplicación de cláusulas de seguridad comercial del Mercosur y la exclusión de los países integrantes del acuerdo de las rigideces comerciales.

Melgarejo se manifestó optimista respecto de la flexibilidad brasileña, aunque aclaró el disgusto y "gran preocupación" de los demás países socios de la unión aduanera.

Las exportaciones dentro de la zona de libre comercio, según el ministro paraguayo, "sufrirán graves perjuicios de no mediar la exclusión del Mefcosur respecto de la Medida Provisoria No. 1569 y la Directoría Circular No. 2747", que restringen la financiación de importaciones.

02

9704822

TITULO
E 015 150007
1-04-97

Hoy importa

EL PANORAMA MEJORA

Finalmente llegó el día tan temido; es decir el 1° de abril, cuando comienzan a regir las disposiciones paraarancelarias dispuestas por el Brasil tendientes a disminuir las importaciones y, consecuentemente, el déficit de la balanza comercial del vecino país que amenaza con llegar, de acuerdo con las proyecciones sobre los dos primeros meses, a los 12.000 millones de dólares anuales. Esas disposiciones, como es público y notorio, restringen y en algunos casos hasta eliminan las facilidades de financiamiento que tenían los importadores brasileños y que hoy caducan, dificultando todo tipo de compras en el exterior, incluidas las realizadas en los países socios del MERCOSUR.

Camiones uruguayos detenidos en la frontera con Brasil: hoy la escena volverá a repetirse

Nuestro país se ha visto perjudicado con tales disposiciones y ha desarrollado una intensa actividad en procura de que no se aplique a los signatarios del Tratado de Asunción. Y si bien estas negociaciones no han sido coronadas por el éxito inmediato, han permitido que un moderado optimismo se instale en los despachos de los gobernantes uruguayos. Un optimismo que se apoya en la franqueza con que se ha hablado con los pares brasileños y en la buena disposición que se ha advertido en ellos, al igual que en otras ocasiones anteriores en las que densos nubarrones parecieron abatirse sobre el proceso de integración y finalmente fueron superados. Claro que ese optimismo fija los plazos mínimos para una solución en los cuatro o cinco meses; mientras tanto las operaciones comerciales entre productores uruguayos e importadores del vecino país ya concertadas sufrirán duros perjuicios. Y este ha sido el otro motivo de preocupación del responsable de la economía uruguaya, quien estudia en estos momentos la aplicación de mecanismos de financiamiento favorables para las empresas que se encuentren en esta situación.

En síntesis, el panorama descripto permite asegurar que el MERCOSUR sorteará, esta vez en plazos más largos, otra amenaza a su marcha surgida como en anteriores ocasiones en medidas inconsultas del socio mayor del proceso de integración. Mientras se negocia la nueva fórmula que apague estos recientes sobresaltos, largas filas de camiones uruguayos llenos de productos nacionales deberán hacer interminables colas en los puntos de ingreso a Brasil. Y también y muy discretamente nuestro Ministro de Economía busca mercados alternativos en otros países ubicados bastante más al norte de Brasil.

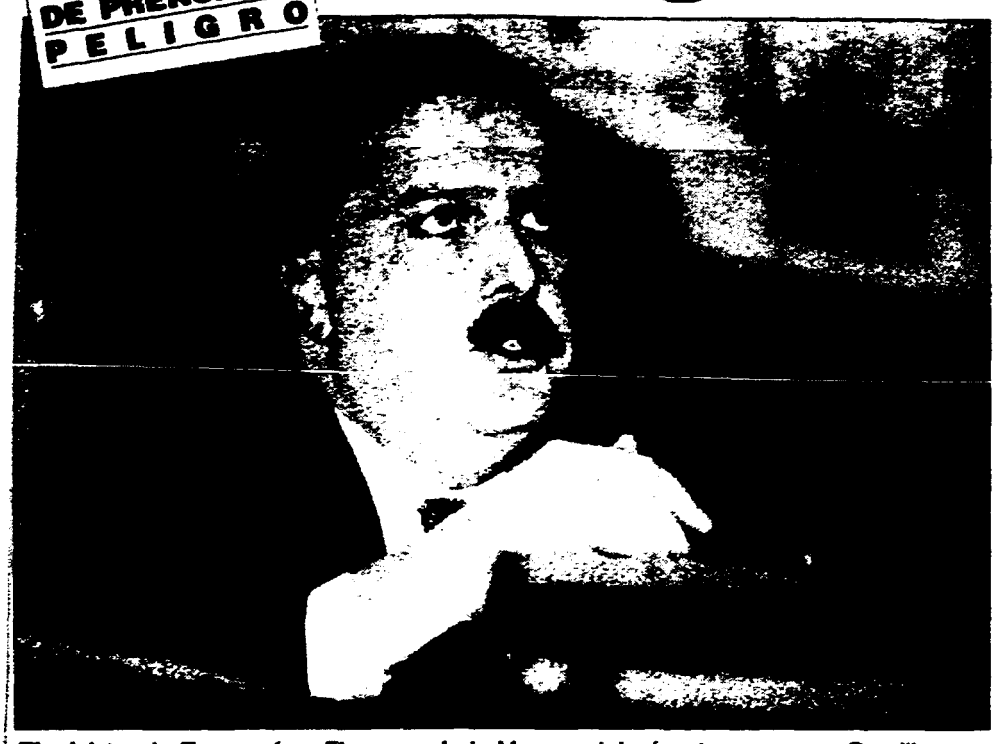
03
9704822

150023 (PAG 26)
1º - 04 - 97

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Diálogo bilateral

Mosca se reunirá esta semana en Brasilia con su par norteño por restricción a importaciones



El ministro de Economía y Finanzas, Luis Mosca, viajará esta semana a Brasilia para defender las exportaciones uruguayas ante su colega norteño, Pedro Malán.

El ministro de Economía y Finanzas, Luis Mosca, mantuvo ayer un diálogo telefónico con su par argentino, Roque Fernández, para analizar la restricción a los créditos a las importaciones dispuesto por Brasil, y viajará a Brasilia esta semana para reunirse con su colega del país norteño.

El secretario de Estado uruguayo mantuvo ayer un contacto telefónico con Fernández, coincidiendo en la necesidad de exigir al gobierno de Brasil la exclusión de los países del Mercosur de la limitación del financiamiento para las importaciones pactadas a menos de 360 días.

Fernández suspendió anoche el viaje que tenía previsto realizar a Brasilia para reunirse con el ministro brasileño de Economía, Pedro Malán, quien se encuentra enfermo. El encuentro de Mosca con su par norteño se realizaría esta semana, una vez que éste se recupere de su dolencia, posiblemente mañana, dijeron a **LA REPUBLICA** altas fuentes ministeriales.

El planteo que realizará el ministro de Economía uruguayo frente a Malán profundizará en los conceptos adelantados ya en la misiva enviada el jueves pasado por el canciller Alvaro Ramos a su par norteño, Luiz Felipe Lampreia. En esa carta personal, el jefe de la diplomacia uruguaya exigió la exclusión de Argentina, Paraguay y Uruguay de la medida brasileña, que procura contener el creciente déficit comercial y la especulación financiera.

Mosca transmitirá a su similar de Brasil que la restricción del crédito a la importación tiene "una afección no sólo de la corriente comercial sino de los acuerdos del Mercosur, al desconocer su espíritu y letra", señalaron los informantes. Además, la gestión del ministro uruguayo estará respaldada en una cuantificación del daño que causarían las medidas brasileñas al flujo comercial, realizada en base a los negocios pactados por los exportadores, señalaron fuentes empresariales y privadas.

El gobierno uruguayo aspira a hacer "un llamado a la reflexión muy serio sobre la conducta que los socios deben tener al administrar crisis internas de tipo coyuntural o permanente, procurando evitar que se lesione la normativa y la corriente de intercambio comercial con los socios al no actuar con equilibrio", consignaron las fuentes.

❑ No a financiación por Aladi

En esta discusión bilateral con Brasil de las medidas restrictivas a la financiación de las importaciones —propuesta por ese país—, el gobierno uruguayo "escuchará las propuestas de correctivos que podrían aminorar el daño", a las exportaciones con destino a ese país, dijeron los informantes, pero descartaron como una vía de solución al conflicto la instrumentación de un crédito comercial a través del Convenio de Pagos Recíprocos de Aladi. Si bien "se está estudiando" esa posibilidad, "no encontramos elementeos que nos convenzan" sobre la viabilidad de su aplicación, apuntaron las fuentes.

Mosca aseguró que: "Se están extremando todas las acciones en todos los planos para que esta medida no afecte el flujo de las exportaciones", y estimó que la decisión brasileña "tiene que ver con modificaciones de financiamiento, que estarían dentro de las políticas comerciales a ser consensuadas".

❑ Brasil no retrocede

El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, aseguró ayer que los países del Mercosur no serán excluidos de la restricción al financiamiento de las importaciones pactadas a menos de 360 días, y reiteró que la medida "es financiera y no comercial".

Lampreia opinó que un tratamiento diferenciado para los socios brasileños en la unión aduanera subregional podrían abrir el camino para el cuestionamiento de la medida brasileña en la Organización Mundial de Comercio (OMC). Las excepciones pueden ser autorizadas por el ministro de Hacienda, Pedro Malán, pero el gobierno tuvo y tiene la preocupación de no discriminar a ningún socio comercial", subrayó el canciller.

Por otra parte, Lampreia observó que aparte de Argentina y Uruguay no hubo reclamos de otros países, considerando que la medida constituye un acto financiero, no comercial, que no incide sobre productos y que la misma fue adoptada para evitar un agravamiento en el déficit comercial de aquél país.

❑ Argentina: sin represalias

Entretanto, el gobierno de Argentina no tomará "represalias" contra Brasil por su decisión, aunque le recordará a los funcionarios brasileños que la OMC impide crear "distorsiones" en el comercio, anunció ayer el vicecanciller argentino, Andrés Cisneros.

El funcionario diplomático argentino dijo que "falta mucho para que tengamos que recurrir al circuito presidencial, que se reserva para casos extremos. Este caso no es extremo, y creemos que vamos a encontrar en Brasil conciencia de que debe mantenerse la medida que ellos necesitan, pero que deben cesar los efectos que perjudican el comercio dentro del Mercosur", agregó Cisneros.

El presidente del Senado chileno, Sergio Romero, llamó al gobierno a reestudiar la situación de Chile dentro del Mercosur a raíz de las medidas del Banco Central brasileño.

"Este tipo de situaciones —señaló Romero— en la práctica son simplemente vetos que no tienen más soluciones que una negociación con Brasil".

Mosca sin autorización

La gravedad de la situación generada por la restricción de los créditos a la importación ordenadas por Brasil no sólo templó el ánimo de los empresarios exportadores que vuelven a temer por sus negocios, y el calor abrazó también ayer al ministro de Economía, Luis Mosca. En este caso, la ofuscación del funcionario fue motivada por la desautorización de que fue objeto, en un diálogo con el presidente Julio María Sanguinetti sobre la estrategia a seguir en la negociación frente al gobierno brasileño.

Mosca pretendió sumar fuerzas con Argentina para conseguir que Brasil excluya a sus socios del Mercosur de la exigencia del pago al contado de las importaciones, olvidando que su aliado es, además, su principal competidor en los principales rubros afectados. Olvidarse de buscar una ofensiva común con el gobierno de Carlos Menem y hacer las diligencias en forma bilateral fue la orden terminante de Sanguinetti hacia su ministro, indicando que hiciera de su contacto telefónico con su similar argentino, Roque Fernández, no más que una llamada casi de rigor ante la crítica situación.

La prescripción presidencial, que enseñó que Argentina buscará su propio beneficio en una solución negociada con Brasil, fundamentalmente para asegurar la colocación de su producción láctea y de vestimenta, no cayó simpática a Mosca, comentaron a **LA REPUBLICA** fuentes gubernamentales.

9704822

FECHA 150023 PAG 25
FECHA DE PROCEDENCIA 1-04-97
VINCULACION

LA [illegible] DE PRENSA EN PELIGRO

Sin mercado

Industriales estiman pérdida cercana a 80 millones en dos meses por medidas de Brasil

Entre setenta y ochenta millones de dólares en exportaciones se perderían en un plazo de entre seis y ocho semanas de no surgir una rápida solución al conflicto desatado por la decisión de Brasil de limitar el crédito a las importaciones. El 40% de las exportaciones uruguayas previstas para los próximos meses se encontraría en riesgo.

Un gran volumen de artículos uruguayos destinados a la exportación quedaría en stock y a la espera de su colocación si la situación no se normaliza en un plazo no mayor de 15 o 20 días, declaró el presidente interino de la Cámara de Industrias del Uruguay (CIU), Gualberto Rocco.

El representante empresarial aseguró que la cancelación de los créditos a las importaciones impuesta por el gobierno brasileño —que comenzó a regir ayer— "es una violación flagrante a los Tratados de Asunción y de Ouro Preto" firmados por los países del Mercosur, y recalcó que "un país unilateralmente no puede tomar este tipo de resoluciones con sus socios".

"Esto no aguanta más de dos semanas", dijo el titular interino de la CIU, hablando de los productos zafrales que están pendientes de exportación en estos momentos. Explicó asimismo que el embarque de muchos productos está comprometido para determinada fecha y "si no se cumple significa un perjuicio económico enorme para la empresa damnificada".

Las cifras de posibles pérdidas estimadas por la gremial manufacturera consideran, entre otros sectores, la situación de vestimenta de temporada, que además "implica moda, que si no se exporta ahora no se puede hacer luego", dijo Rocco. El empresario comentó también el caso de una empresa que "tiene varios millones de dólares invertidos en estufas que tendrá que esperar al invierno que viene para volver a colocarlas". Por otra parte, el titular interino de la CIU reparó en que se está pugnando en todos los niveles para que sea constituido un tribunal de alzada, jurisdiccional, supranacional, para poder dirimir estos problemas que se presentan con frecuencia en el país vecino del norte, aseveró.

❑ Exportación en riesgo

El presidente de la División de Comercio Exterior de la gremial industrial, Washington Durán, estimó mientras tanto que "los volúmenes que se manejan con el mercado brasilero no son los mismos que se colocan en la plaza local, y pensar en que nuestro país pueda absorber esas exportaciones resulta inimaginable".

El jerarca señaló a su vez que Uruguay tiene comprometido el 40% de su comercio exterior con Brasil, por lo que ésta es una situación de máxima fragilidad para nuestra economía.

"Hemos comprometido nuestros in sumos para las exportaciones previs tas, que evidentemente los tenemos en casa, y no podemos abastecernos con nuestra materia prima pedido a pedido sino que tenemos una corriente de negocios. Eso hace que las empresas deban tener los productos comprados con tiempo para poder manufacturarlos", explicó Durán.

Autoridades de la CIU: Los perjuicios no demorarán en hacerse ver.

05

9 704822

¿Cierre de fronteras?: ¿un boicot a Brasil?

La posibilidad de que sea dispuesto por el gobierno un cierre de fronteras o sea promovido por los importadores uruguayos un boicot para los productos provenientes de Brasil, sobrevoló ayer en ámbitos empresariales, aunque la versión no tuvo confirmación oficial.

El presidente del Departamento de Comercio Exterior de la Cámara de Industrias, Washington Durán, quien participó en los contactos realizados por esta gremial empresarial con miembros del Poder Ejecutivo, aseveró desconocer cualquier intención gubernamental en tal sentido. El representante manufacturero declaró a **LA REPUBLICA** que la eventual orden de un cierre de fronteras impidiendo el ingreso a Uruguay de artículos brasileños "no sería una medida adecuada".

Empero, algunos empresarios industriales dejaron entrever su posición favorable a la aplicación de una posible represalia comercial a Brasil, y no dudaron en calificar como "una guerra" la situación creada con ese país, que limitó el financiamiento de las importaciones poniendo en riesgo las ventas uruguayas a ese mercado.

Mientras tanto, altas fuentes del Ministerio de Economía y Finanzas negaron firmemente anoche a **LA REPUBLICA** que se encuentre a consideración un eventual cierre de fronteras como medida de represalia a Brasil, aunque admitieron que se produjo ayer un "enlentecimiento" en los trámites aduaneros que afectaron la corriente comercial. Ello se normalizará en esta jornada, aseguraron.

Déficit comercial imparable

El saldo en rojo del intercambio de Brasil ronda los U$S 7.600 millones

El déficit acumulado de la balanza comercial brasileña en los últimos seis meses alcanzará a U$S 6.900 millones si se confirma el rojo de marzo de U$S 1.000 millones, reveló un informe de la Confederación Nacional de la Industria en su Informe Coyuntura divulgado ayer.

En los últimos 12 meses, según la entidad privada, el saldo negativo del comercio exterior brasileño alcanzó a U$S 7.584 millones, frente a los U$S 1.974 millones a febrero de 1996.

El estudio estima ingenuo atribuir la continuidad del déficit al aumento de la actividad económica. En realidad, este saldo en rojo "se debe a que las exportaciones quedaron estancadas en el período, mientras las importaciones crecieron 28%, porcentaje muy superior al aumento registrado en la economía en los últimos seis, de 6%, asegura.

Los industriales brasileños señalan que faltan buenos incentivos a las exportaciones y el desequilibrio comercial no puede ser eficazmente enfrentado con medidas de contención de la demanda, como las restricciones al crédito que comenzaron a regir ayer.

En ese marco, el saldo negativo comercial en 1996 fue de U$S 5.539 millones, como resultado de U$S 47.747 millones en exportaciones y U$S 53.286 millones en importaciones. A febrero pasado, el déficit era de U$S 2.400 millones, casi la mitad de todo 1996.

06

9 704822

Nº DOCUMENTO
FOLIO
PROCEDENCIA 150007 (PAG 7)
FECHA DE PROCEDENCIA 1º. 4-97
OBSERVACIONES

Intensos contactos con ministros del MERCOSUR y se manifestó "razonablemente optimista"

MOSCA: SE ANALIZAN MECANISMOS PARA SOLUCION A EXPORTACIONES HACIA BRASIL

El Ministro de Economía, Luis Mosca, se manifestó "razonablemente optimista" en que podrá encontrarse una solución al problema causado por las restricciones dispuestas por Brasil sobre las importaciones. Mosca mantuvo contactos con su colega argentino, Roque Fernández, y hoy continuará negociando. No obstante, adelantó que Uruguay debe buscar el modo de no ser tan dependiente de los avatares económicos de nuestro vecino.

El ministro de Economía sostuvo en la víspera que antes de avanzar en las negociaciones se debe precisar el alcance de la medida restrictiva adoptada por Brasil sobre las importaciones de todo el mundo, incluso el MERCOSUR.

En este sentido, explicó que la disposición consiste en la obligatoriedad de la contratación de una operación de cambio a futuro, para todas aquellas importaciones que se realicen, en un plazo hasta 360 días.

Del mismo modo, hay algunas excepciones, en función de la naturaleza del bien que se importe, por ejemplo petróleo y sus derivados, mercadería que ingrese para ser reexportada, y también otras que el propio Ministerio de Hacienda brasileño así reconozca.

"¿A qué responde esta medida?" se preguntó. "Bueno, responde a un hecho que todos hemos advertido en los últimos tiempos, y es que las tasas de interés en Brasil están bastante por encima de lo que podrían ser a nivel internacional y regional. En consecuencia, quien importe a 180 días va a obtener al traslado de las condiciones de financiamiento que el país exportador o la empresa exportadora le conceda, y ciertamente va a estar pagando intereses bastante por debajo de quien produciría ese bien en Brasil".

El segundo tema destacado por el Ec. Luis Mosca, quien asumió las negociaciones con las autoridades brasileñas y de los países socios en el mercado común, fue en febrero del año pasado se habían adoptado medidas de similar naturaleza sobre una determinada nómina de productos y fue posible encontrar soluciones negociadas. "Prueba de ello" dijo "es que pese a la existencia de estas restricciones, el comercio de exportación de Uruguay a Brasil tuvo, el año pasado, un comportamiento altamente satisfactorio".

Luis Mosca

ACCIONES EN MARCHA

Como consecuencia, esta nueva medida "va a obligar y de hecho así está planteado a acciones en distintos planos. Acciones entre los socios que integramos el MERCOSUR, y naturalmente también, acciones a nivel bilateral a los efectos de poder mostrar el tipo de derivaciones que estas medidas tienen".

Mosca reveló que el tema se conversa a diferentes niveles, interviniendo más de una Secretaría de Estado, las respectivas Direcciones de Comercio Exterior y los Bancos Centrales. "Todo está en proceso" afirmó "y confiamos en que, del mismo modo en que fuimos capaces de encontrar soluciones en casos anteriores, accedamos a una solución que pueda evitar el impacto desfavorable que represente para los sectores de exportación en el menor tiempo posible".

Sostuvo luego que está en contacto con sus colegas de la región y las gestiones que se hagan por parte de los funcionarios argentinos con Brasil serán bilaterales y no como portavoces del MERCOSUR.

Posteriormente, el titular de Economía procuró quitar dramatismo a la situación, indicando que todos los procesos de integración implican diferencias y lo importante es la disposición y voluntad política para solucionarlas en un entendimiento de parte entre los socios.

"Y como los sectores privados saben" agregó "este es un camino a recorrer que nunca es fácil. Estas cosas no se resuelven ni en 24 o 48 horas, y ustedes podrán auscultarlo en los sectores privados, hay una comprensión cabal de cómo está actuando la Administración y todos somos optimistas sobre el desenlace de todo esto".

FIRMEZA Y PRAGMATISMO

Enseguida ratificó que en estos casos hay que actuar con firmeza, pero también con mucho pragmatismo. "Así lo hemos entendido siempre y por lo tanto, en conocimiento de la circunstancia especial que atraviesa Brasil en su sector externo y como en otras oportunidades, habrá que conciliar las dificultades de nuestro principal socio comercial con —naturalmente— los problemas que puede traer una medida de este tipo a los sectores exportadores de nuestro país".

Fue así que planteó lo que califica como "la segunda gran reflexión que todos debemos hacer" y es de qué manera se puede disminuir la dependencia que el país tiene de las circunstancias económicas del Brasil. Al respecto citó que en 1996, Uruguay fue capaz de exportar más a Estados Unidos, entre otros países y "en tanto como país, seamos capaces de llevar a cabo un proceso de reformas que permita disminuir la presión fiscal sobre los sectores de actividad económica nacional, vamos a ganar en competitividad, vamos a poder acceder en mejores condiciones a esos mercados, y vamos a depender menos de aquellas circunstancias regionales".

Más tarde quitó entidad a la alternativa de una mayor utilización en los acuerdos en el marco de la ALADI, pues estos son para la compensación de pagos y cancelación de créditos.

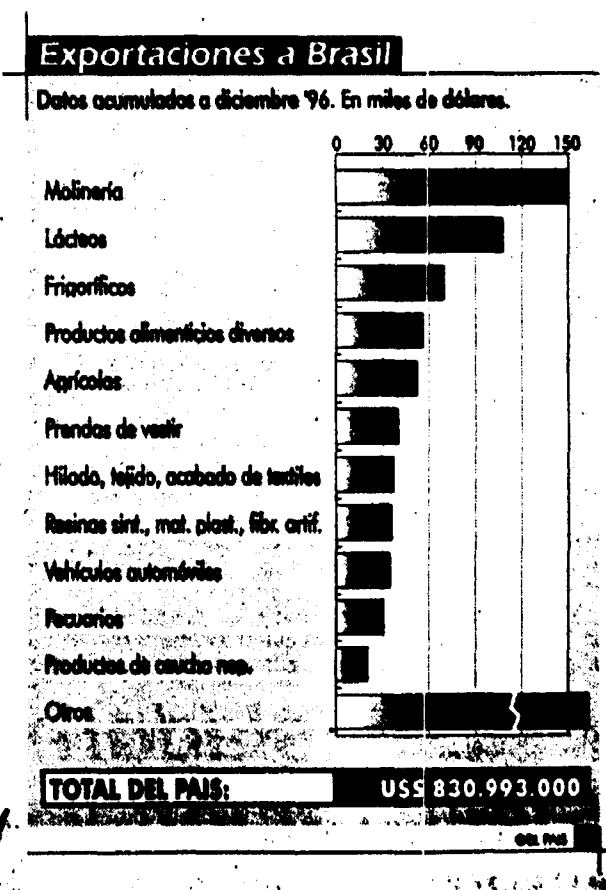
"Creo que ahí ha habido un malentendido de cómo operan los mecanismos de pago. Una cosa distinta es que exportadores desde el país puedan procurar de alguna forma, extender o facilitar el pago del anticipo al importador brasileño. Pero requiere ciertas garantías mínimas que el exportador debe tener sobre el comportamiento del importador en cumplir sus obligaciones".

EN AÑOS ANTERIORES HUBO SOLUCIONES

Recordó que el año pasado, cuando una medida similar se aplicó en Brasil para algunos sectores, algunos exportadores locales procuraron y obtuvieron un comportamiento en esa dirección.

En el plano de las negociaciones, el entrevistado expresó que hay que seguir manteniendo contactos y no sería descartable la posibilidad de un encuentro bilateral con su colega de Brasil, dependiendo de cómo se presente la negociación. También "hay que dejar el camino abierto para las distintas opciones. Dado que han habido pronunciamientos de todos los socios del MERCOSUR, probablemente puedan haber encuentros entre responsables políticos de los cuatro países. Para hacer camino insoslayable que es el encuentro bilateral y estos caminos, en conjunto, son la forma como se han solucionado estos temas en circunstancias anteriores".

Igualmente, dijo que a nivel oficial [illegible] disposición brasileña a poder encontrar [illegible] en el corto plazo se están buscando [illegible] solucionar la situación de las mercaderías [illegible] compromisos [illegible] trabajando para [illegible]



Controvertida medida brasileña establece algunas excepciones y cierta flexibilidad

En la víspera se conoció en detalle la controvertida resolución del gobierno brasileño restringiendo la financiación de las importaciones que ha provocado una tensa situación dentro del MERCOSUR y el inicio de negociaciones a varios niveles. Considerado de máximo interés por todas las partes en juego, a continuación se ofrece su texto.

"Art. 1º. El importador queda sujeto al pago de una multa diaria, bajo la modalidad de carga financiera, a ser mantenida en el Banco Central do Brasil, cuando:

I) contrate una operación de cambio fuera de los plazos establecidos por el Banco Central do Brasil;

II) efectúe el pago, en reales, de una importación en virtud de la cual el pago debe ser efectuado en moneda extranjera;

III) efectúe el pago, con atraso, de las importaciones con autorización de pago en reales;

IV) no efectúe el pago de la importación hasta 180 días después del primer día del mes siguiente al previsto para el pago en la Declaración de Importación".

"V) La multa mencionada precedentemente será cobrada:

a) en las importaciones encuadradas en los incisos I y II del presente artículo, sobre el valor, en reales, del pago y calculada en base al rendimiento acumulado de las Letras del Banco Central - LBC, durante el período comprendido entre la fecha límite del plazo establecido por el Banco Central do Brasil para la contratación del cambio y la fecha de su contratación efectiva, o del pago en reales, descontando la variación cambiaria ocurrida en el período;

b) en las importaciones encuadradas en el inciso III, sobre el valor, en reales, del pago y calculada en base al rendimiento acumulado de las Letras del Banco Central - LBC, durante el período comprendido entre el primer día del mes siguiente al previsto para el pago y la fecha del pago efectivo;

c) en las importaciones encuadradas en el inciso IV, en forma de adelanto posteriormente compensable, sobre el equivalente, en reales, del valor de la importación no liquidada y calculada en base al rendimiento de las Letras del Banco Central-LBC, durante el período comprendido entre:

Fernando Henrique Cardoso

1) la fecha límite del plazo establecido por el Banco Central do Brasil para la contratación del cambio y la fecha de recibo de la multa, en las importaciones con autorización de pago en moneda extranjera;

2) el primer día del mes siguiente al previsto para el pago de la importación y la fecha de recibo de la multa, en las importaciones con autorización de pago en reales;

3) la fecha de recibo de la multa y cada nuevo período de 180 días".

"VI) Son responsables del recibo de la multa mencionada precedentemente:

a) el banco vendedor del cambio, en las importaciones pagas en moneda extranjera;

b) el banco donde hayan sido acreditados los reales para el pago de la importación, en las importaciones pagas en reales;

c) el importador, en las importaciones cuyo pago no sea efectuado hasta 180 días después del primer día del mes siguiente al previsto para el pago en la Declaración de Importación".

"Art. 2º. Lo dispuesto en esta Medida Provisoria no se aplica:

I) a los pagos de mercaderías embarcadas en el exterior hasta el día 31 de marzo de 1997, inclusive;

II) a los pagos de importaciones de petróleo y derivados;

III) a los pagos de importaciones efectuadas bajo el régimen de drawback y otros establecidos en acto del Ministro de Hacienda;

IV) a las importaciones de valor inferior a U$S 10.000 (diez mil dólares estadounidenses) o su equivalente en otras monedas;

V) a los pagos parciales de una misma importación, cuyos valores, sumados, sean inferiores al diez por ciento del valor de la importación y que no superen lo establecido en el inciso anterior".

"Art. 3º. El Banco Central do Brasil establecerá las normas necesarias para la ejecución de lo dispuesto en esta Medida Provisoria.

Art. 4º. Esta Medida Provisoria entra en vigencia en la fecha de su publicación.

Brasilia, 25 de marzo de 1997; 176º de la Independencia y 109º de la República.

Fernando Henrique Cardoso
Pedro Malán"

Cámara de Industrias prevé daños por U$S 80 millones

Uruguay perderá entre 70 y 80 millones de dólares en las próximas seis semanas si no se encuentra en breve plazo una solución al diferendo suscitado con el gobierno de Brasil por las medidas proteccionistas aplicadas por éste a las importaciones en ese país. El vicepresidente de la Cámara de Industrias Gualberto Rocco, admitió que mayormente el conflicto se ha desatado en torno al comercio de Uruguay con Brasil en el rubro vestimenta y un negocio varias veces millonario en una operación de venta de estufas.

"Los volúmenes que se manejan con Brasil no son ni por asomo los que manejamos en plaza, por lo cual es impensable que el mercado interno pueda absorber ese nivel de consumo", dijo Rocco.

Rocco señaló que el gobierno debe intentar revertir estas medidas en el más breve plazo posible, porque hay artículos que deben ser exportados a Brasil y que si las operaciones no se concretan en los próximos quince o veinte días "ya no se harán nunca más".

El comercio exterior de Uruguay tiene comprometido el 40 por ciento de sus operaciones en el mercado brasileño, lo cual —dijo el dirigente empresarial— significa una "situación de fragilidad" para la industria nacional. "Haremos lo posible para transformar el estado de cosas. Debemos avanzar a nuevos mercados. Pero es necesario que solucionemos este diferendo con Brasil porque la situación no aguanta dos semanas", añadió.

Rocco comentó la necesidad de establecer un tribunal jurisdiccional para dirimir el diferendo entre los socios del Mercado Común del Sur. "Los socios del tratado comercial deben tener algún seguro frente a casos similares que se presenten" añadió.

Por su parte, el director de Comercio Exterior de la Cámara, Washington Durán, señaló que las industrias uruguayas no adoptarán ninguna medida concreta frente a la posición brasileña, sino que como gremio acompañará todas y cada una de las gestiones que realice el gobierno para el restablecimiento de las normales relaciones comerciales.

El vicepresidente de la CIU dijo que las medidas adoptadas por Brasil violan los acuerdos de Ouro Preto. "Un país unilateralmente no puede tomar una resolución de estas características con sus socios".

08

9704822

Ex canciller Abreu apoya con firmeza la posición negociadora del gobierno

"Lo importante es respaldar la posición negociadora del gobierno", afirmó el Dr. Sergio Abreu, quien se desempeña como asesor de la Cámara de Industrias e integra el grupo de Arbitros de MERCOSUR, al referirse al diferendo surgido con Brasil a raíz de las medidas financieras restrictivas de las importaciones. En diálogo con EL PAIS planteó una serie de puntos que deberían llevarse a cabo en el ámbito del MERCOSUR, como son profundizar la Unión Aduanera y establecer un Tribunal de Justicia.

El Dr. Abreu destacó la política internacional de Estado que desarrolla Uruguay y en ese sentido sostuvo que "flaco favor le haríamos al país si miramos la estrategia en el MERCOSUR y en política exterior bajo el prisma sectorial o partidario. Firmeza, serenidad, profesionalidad y respaldo político adecuado son las bases que potenciarán los intereses del Uruguay".

PALABRA NO VALORADA

Al abordar las medidas de Brasil, advirtió que "la buena vecindad se consolida con la administración razonable de los intereses contrapuestos. A veces olvidamos que la integración, tal como se plantea ahora, implica competencia. Esta es la palabra clave que no valoramos debidamente. Competimos por el mercado interno y el externo. Y, para ello, necesitamos una reconversión, no sólo productiva, sino estratégica y mental.

"Empresa y sector público hoy se complementan. Así como el empresario no puede resguardarse en políticas proteccionistas, el Estado debe definir una nueva diplomacia negociadora, con formación de equipos y profesionales que ejecuten la política comercial del país. No alcanzan las misiones comerciales; ellas sólo son un instrumento de una estrategia que debe marcarse con firmeza, profesionalidad y generalizado apoyo político", explicó. "Esto implica que si un país no se aviene a la formulación de una política comercial común en el marco de la Unión Aduanera, tampoco puede invocar el MERCOSUR para una negociación hacia otros bloques. La reunión del ALCA en Belo Horizonte es el mejor ejemplo. Brasil debe saber que si no se comporta como un socio hacia adentro, quedará a su propia fuerza la negociación en el ALCA.

"Argentina recién lo está comprendiendo. El país más fuerte del MERCOSUR es Brasil. Es el único 'global trader' y el que desarrolla una estrategia coherente, se comparta o no. Argentina es más grande que los socios menores, pero ni en un exagerado impulso de autoestima puede pensar en equipararse al Brasil. Ya lo experimentó el MERCOSUR con el régimen automotriz. Es el momento de la reflexión y el replanteo. El MERCOSUR no puede seguir así. Un Brasil que hace lo que quiere, Argentina que hace lo que puede y los socios menores que no definen claramente hacia donde quieren ir".

FIRME PLANTEO Y NO QUEJA

El Dr. Abreu consideró que la posición de Uruguay en el ámbito del MERCOSUR debería orientarse hacia estas acciones:

- Profundización de la Unión Aduanera, afirmando políticas comerciales comunes. Ello reduce el margen de acción unilateral y bilateral.
- Avanzar en la institucionalización jurídica común por un Tribunal de Justicia que en forma independiente resuelva sobre las controversias entre Estados particulares.
- Aumentar la capacidad de iniciativa de los socios menores a través de planteos ante los órganos comunitarios.
- Hacer un firme planteo en los órganos del MERCOSUR que no se agote en la cultura de la queja. Una medida del tipo de la que adoptó Brasil, no es una casualidad. Todo tiene su fundamento y su estrategia. Los países del MERCOSUR deben asumir la conducción del proceso en común, hacia afuera y hacia adentro.

En la frontera el problema se evalúa de forma distinta

RIO BRANCO (por Ricardo Fabra, corresponsal). — Hay quienes sostienen que las medidas adoptadas por Brasil en cuanto a no financiar más las importaciones, con lo que las exportaciones al país norteño deberán hacerse al contado no traerán consecuencias para la frontera, en tanto hay otros que sostienen una posición cautelosa, asegurando que las mismas podrían fomentar el contrabando.

Empresarios del medio siguen con expectativa esta decisión del gobierno brasileño, donde la mayor preocupación es del sector arrocero, los que desconocen aún el alcance de las medidas y qué consecuencias traerá en lo inmediato para la futura colocación de la producción de arroz.

Consultados algunos empresarios del medio, han coincidido en señalar que desde el punto de vista de Brasil, ésta es una medida "lógica" pero que obviamente afecta los intereses de sus vecinos del MERCOSUR.

En lo previo todo indica que no habrán mayores variables, afectaría dijeron si se produjera una disparada del real y hubiera una devaluación en escala y en consecuencia, provocaría un abaratamiento con relación al peso uruguayo de las mercaderías que se venden en el comercio vecino.

Fuentes consultadas subrayaron que eso le puede servir a alguno, al comercio informal, a la dinámica fronteriza, pero en definitiva termina afectando a la estructura del Mercado Común. Por otro lado, otros interpretan que el llamado contrabando es un fenómeno económico que se ha dado en todas las épocas y lugares y allí donde las circunstancias lo favorezcan se va a dar. Aquí lo que puede estimular el comercio informal es una devaluación a gran escala —dijeron— de lo contrario habrán de cruzar algunas mercaderías pero eso será imposible evitarlo, sostuvieron.

Comerciantes del medio si bien permanecen cautelosos, expresaron que de mantenerse las medidas, es prematuro aún indicar qué repercusión progresiva puede tener a nivel fronterizo.

Sostienen que el tema de la moneda es muy delicado, donde los brasileños tuvieron una tendencia a la devaluación que ni el gobierno, ni los técnicos tenían previsto, originado en la necesidad de frenar el consumo interno para provocar cierta recesión y con ello de alguna manera frenar la "disparada" de la moneda.

09

9704828

El País
1/4/97

Posiciones uruguaya y argentina convergen; Mosca optimista para resolver crisis

URUGUAY PLANTEA A BRASIL REUNIÓN ENTRE MINISTROS

Uruguay propuso ayer en Brasilia una reunión entre los Ministros de Economía de ambos países, Luis Mosca y Pedro Malán, para tratar la situación planteada por la restricción al financiamiento de importaciones dispuestas por el gobierno de ese país y el daño que producen en el sector productivo del nuestro. En las próximas horas habrá nuevos contactos de Mosca con su colega argentino Roque Fernández.

Las posiciones de Uruguay y Argentina sobre la medida restrictiva adoptada por Brasil a las importaciones, convergieron ayer tras los contactos entre los ministros Luis Mosca y Roque Fernández.

Mientras en Montevideo, Mosca señalaba en conferencia de prensa que hay conversaciones a diferentes niveles con las autoridades brasileñas preparando el camino para una participación posterior al más alto nivel político, su colega Fernández anunciaba anoche en Buenos Aires —también en conferencia de prensa— que no viaja hoy a Brasilia como estaba previsto, porque "no están dadas las condiciones aún para tener un diálogo constructivo".

Según consignó nuestro corresponsal Fernando Noé, en lugar del titular de Economía argentino viajan el secretario de Coordinación Económica, Julio Cáceres, y el subsecretario de Comercio Exterior, Alejandro Mayoral, para una reunión preparatoria y explorar si se pueden dar las condiciones apropiadas a fin de que Fernández viaje posiblemente mañana.

Paralelamente, fuentes del gobierno brasileño nos informaron anoche desde la capital de ese país que Uruguay planteó por los canales diplomáticos competentes, esto es a través del embajador Mario César Fernández, una reunión del ministro Mosca con el ministro Malán. El momento en que se haga la misma dependerá de los contactos que mantienen los Directores de Comercio Exterior y los Bancos Centrales, y los que pueda efectuar el propio Secretario de Estado en las próximas horas.

Mosca habló en conferencia de prensa, indicando que no descartaba ninguna hipótesis ni camino para la negociación, entre ellas un posible contacto entre los cuatro ministros del MERCOSUR.

Igualmente, explicó el alcance de la resolución brasileña indicando que se trata de una medida cambiaria que tiene el efecto de exigir el pago al contado de las importaciones, aunque establece también varias excepciones. Algunas de ellas son expresas para productos como el petróleo y mercaderías que ingresan para ser reexportadas, y para otras queda facultado el Ministerio de Economía de Brasil el determinarlas.

El ministro uruguayo sostuvo ser razonablemente optimista en que podrá encontrarse una solución por medio de las negociaciones, tal cual sucediera en años pasados cuando el gobierno brasileño aplicara medidas similares o solicitara bajar el arancel externo común para determinados bienes.

Dijo que se está trabajando para determinar qué daño causa esa medida y sobre qué sectores, (la Cámara de Industria lo estimó en U$S 80 millones) para encontrar mecanismos que en el corto plazo permitan asegurar los embarques ya pactados.

No obstante, aseguró que Uruguay debe profundizar las reformas para aliviar la presión fiscal sobre la producción, hacerla de este modo más competitiva y ampliar sus alternativas de mercado para no depender tanto de los vaivenes de la economía brasileña.

FOTO: ARCHIVO EL PAIS

Intensos contactos con sus colegas mantuvo el ministro Mosca y se mostró optimista sobre una solución al problema con Brasil

10

9704822

El País
1/4/97

Posiciones uruguaya y argentina convergen; Mosca optimista para resolver crisis

URUGUAY PLANTEA A BRASIL REUNIÓN ENTRE MINISTROS

Uruguay propuso ayer en Brasilia una reunión entre los Ministros de Economía de ambos países, Luis Mosca y Pedro Malán, para tratar la situación planteada por la restricción al financiamiento de importaciones dispuestas por el gobierno de ese país y el daño que producen en el sector productivo del nuestro. En las próximas horas habrá nuevos contactos de Mosca con su colega argentino Roque Fernández.

Las posiciones de Uruguay y Argentina sobre la medida restrictiva adoptada por Brasil a las importaciones, convergieron ayer tras los contactos entre los ministros Luis Mosca y Roque Fernández.

Mientras en Montevideo, Mosca señalaba en conferencia de prensa que hay conversaciones a diferentes niveles con las autoridades brasileñas preparando el camino para una participación posterior al más alto nivel político, su colega Fernández anunciaba anoche en Buenos Aires —también en conferencia de prensa— que no viaja hoy a Brasilia como estaba previsto, porque "no están dadas las condiciones aún para tener un diálogo constructivo".

Según consignó nuestro corresponsal Fernando Noé, en lugar del titular de Economía argentino viajan el secretario de Coordinación Económica, Julio Cáceres, y el subsecretario de Comercio Exterior, Alejandro Mayoral, para una reunión preparatoria y explorar si se pueden dar las condiciones apropiadas a fin de que Fernández viaje posiblemente mañana.

Paralelamente, fuentes del gobierno brasileño nos informaron anoche desde la capital de ese país que Uruguay planteó por los canales diplomáticos competentes, esto es a través del embajador Mario César Fernández, una reunión del ministro Mosca con el ministro Malán. El momento en que se haga la misma dependerá de los contactos que mantienen los Directores de Comercio Exterior y los Bancos Centrales, y los que pueda efectuar el propio Secretario de Estado en las próximas horas.

Mosca habló en conferencia de prensa, indicando que no descartaba ninguna hipótesis ni camino para la negociación, entre ellas un posible contacto entre los cuatro ministros del MERCOSUR.

Igualmente, explicó el alcance de la resolución brasileña indicando que se trata de una medida cambiaria que tiene el efecto de exigir el pago al contado de las importaciones, aunque establece también varias excepciones. Algunas de ellas son expresas para productos como el petróleo y mercaderías que ingresan para ser reexportadas, y para otras queda facultado el Ministerio de Economía de Brasil el determinarlas.

El ministro uruguayo sostuvo ser razonablemente optimista en que podrá encontrarse una solución por medio de las negociaciones, tal cual sucediera en años pasados cuando el gobierno brasileño aplicara medidas similares o solicitara bajar el arancel externo común para determinados bienes.

Dijo que se está trabajando para determinar qué daño causa esta medida y entre qué sectores, (la Cámara de Industria lo estimó en U$S 80 millones) para encontrar mecanismos que en el corto plazo permitan asegurar los embarques ya pactados.

No obstante, aseguró que Uruguay debe profundizar las reformas para aliviar la presión fiscal sobre la producción, haciéndola de este modo más competitiva y ampliar sus alternativas de mercado para no depender tanto de los vaivenes de la economía brasileña.

FOTO: ARCHIVO EL PAIS

Intensos contactos con sus colegas mantuvo el ministro Mosca y se mostró optimista sobre una solución al problema con Brasil

10

9704822

■ NUEVO CONFLICTO COMERCIAL CON BRASIL

EO 1°/4/97 PAG 9

Mosca analiza perjuicios caso por caso

El ministro quitó dramatismo a la restricción brasileña de importaciones y negociará por los sectores afectados en lo inmediato, mientras los industriales auguran graves consecuencias

POR L. CURBELO Y R. SOSA
de la redacción de EL OBSERVADOR

El ministro de Economía, Luis Mosca, recibió anoche de la Dirección de Comercio Exterior un análisis detallado de todos los rubros de exportación a Brasil, incluyendo los mecanismos de financiación que habitualmente se utilizan, para determinar con claridad cuáles sufrirán un impacto inmediato de la restricción de importaciones dispuesta por el gobierno brasileño a partir de hoy.

Esta primera medida es fundamental para analizar las potenciales soluciones al diferendo comercial, ya que en el gobierno existe la convicción de que la medida brasileña impactará de forma muy diferente en los distintos rubros exportadores.

Los directivos de la Cámara de Industrias dijeron ayer que en el corto plazo (aproximadamente

"Si en 15 días no hay arreglo la industria de la vestimenta deja al 70% de la gente en la calle"

un mes) se puede poner en riesgo la exportación de productos por US$ 70 millones. Por tratarse de producción zafral, de no concretarse las operaciones la venta se perdería, se advirtió.

Un dirigente del sector de la vestimenta (uno de los más dependientes del mercado brasileño) pintó un panorama dramático: "Si en 15 días esto no se arregla y por ende no se exporta la industria de la vestimenta tendría que dejar en la calle al 60% o 70% de la gente".

SIN DRAMATISMO

Mosca, por el contrario, intentó ayer en una conferencia de prensa quitar dramatismo al problema. El ministro señaló a *El Observador* que la aplicación de esta medida no implica que se esté "ante un hecho signado por un gran dramatismo, sino por algo que a todos nos gustaría que no se planteara".

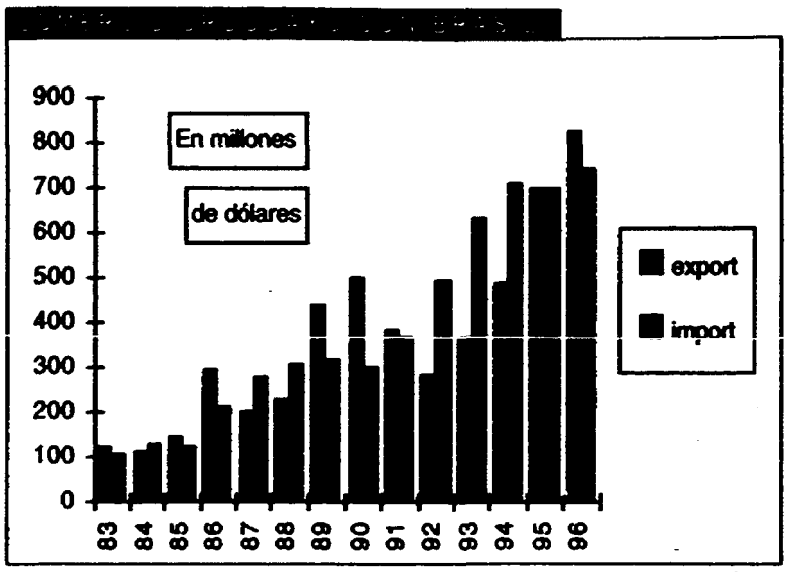
Admitió, sin embargo, que toda esta situación "está siendo objeto de negociación en distintos planos" con participación de organismos como Comercio Exterior, Banco Central y reparticiones de los ministerios de Economía y Relaciones Exteriores.

Durante la pasada jornada, Mosca mantuvo una serie de contactos telefónicos con su colega argentino, Roque Fernández, con quien analizó las alternativas.

Fernández tenía previsto entrevistarse hoy en Brasilia con su colega norteño, Pedro Malán, quien experimenta una quebranto de salud pasajero, pero a última hora de ayer anunció que había decidido suspender el viaje por considerar que "no están dadas las condiciones para una negociación constructiva".

Mosca adelantó que está a la espera del restablecimiento del ministro Malán para "tener nuestro propio contacto" de tipo bilateral, instancia a la consideró "insoslayable".

Señaló que esta nueva medida de Brasil "va a obligar a acciones entre los socios del Mercosur".



No obstante, manifestó su optimismo en que si "ante problemas de similar naturaleza ocurridos anteriormente hemos sido capaces de articular soluciones, no veo razón para pensar que en esta instancia no podamos abordar soluciones satisfactorias".

Reconoció que el camino para solucionar estos problemas "nunca es fácil, nunca se resuelven estas cosas ni en 24 ni 48 horas (pero) hay una comprensión de los sectores privados sobre cómo está actuando la administración".

Mosca destacó que los sectores exportadores involucrados ya iniciaron contactos con sus contrapartes en Brasil y también ocurre lo mismo a nivel de las instituciones financieras intervinientes en estas operaciones.

Los industriales uruguayos apoyaron las negociaciones bilaterales pero también destacaron la conveniencia de que haya un organismo supranacional que tome cartas en estos conflictos.

ARGENTINA CONCILIADORA

El vicecanciller argentino Andrés Cisneros dijo a *El Observador* desde Buenos Aires que la medida no constituye "una perversidad de Brasil o una ventaja indebida, sino que ese país atraviesa un problema muy serio".

Señaló que cuando existe una situación de esta naturaleza en un socio comercial como Brasil, el resto tiene que reaccionar con comprensión porque ese tipo de problemática puede trasladarse con facilidad a las demás economías de la región.

"Queremos poner una actitud constructiva y cooperar en la solución pero lamentamos muchísimo que Brasil haya tomado esa decisión en forma inconsulta porque seguramente de la consulta previa hubiera podido surgir alguna solución que ahora hay que buscar después del daño", enfatizó Cisneros.

A juicio del jerarca argentino "esto pone en evidencia que los mecanismos de consulta del Mercosur son buenos pero insuficientes para una integración que es exitosa y muy dinámica".

Cisneros aventuró que "tal vez la solución podría consistir en que en la próxima reunión del Grupo Mercado Común estableciéramos un mecanismo propio del Mercosur que regule el sistema de pagos de exportaciones".

Hubo problemas ayer en las aduanas

A un día de entrada en vigencia del controvertido decreto brasileño que restringe las importaciones, se registraron inconvenientes para la entrada de importación de productos brasileños en los pasos de frontera, al tiempo que no se pudieron cursar despachos de importación por disposición de la Dirección de Aduanas, revelaron a *El Observador* voceros de la Asociación de Despachantes de Aduana.

De acuerdo a lo expresado por dirigentes de la gremial, desde la mañana de ayer se verificaron las primeras comunicaciones sobre "trancazos", primero en el Chuy y después en los pasos de Rivera y Río Branco, a camiones con productos brasileños.

Según el relato de un despachante, ayer fue a culminar los trámites en la Dirección de Aduanas para el despacho del trámite de importación y "el funcionario expresó que por orden superior no se podía ni autorizar la entrada de las operaciones ya cursadas antes del anuncio del decreto ni se podían cursar despachos hasta el miércoles como mínimo".

Otro despachante afirmó que en la central informática ubicada en el Banco República "no se podía ingresar operaciones de importación con Brasil mientras que sí se podía hacer con Argentina y Paraguay". Despachantes de la aduana de Rivera y el Chuy confirmaron que se interrumpió el ingreso de camiones brasileños con la excepción de los que transportaban productos perecederos. Al preguntar a los funcionarios se les expresó que había una orden de las autoridades.

Consultado a última hora por *El Observador*, el ministro de Economía, Luis Mosca, negó que hubiera represalia alguna contra los productos brasileños ni orden oficial sobre poner trabas en las aduanas.

11

9 704822

FB4999

R ECOBT 03-31 00354
icx mun exg

BRASIL-COMERCIO
CANCILLER OPINA MERCOSUR NO PUEDE SER EXCEPCION IMPORTACIONES

Sao Paulo (Brasil), 31 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Luiz Felipe Lampreia, afirmó hoy en esta ciudad que sus socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), no pueden ser excluidos de la decisión brasileña de restringir las importaciones.

Según Lampreia, el Gobierno brasileño se preocupó de no discriminar a ningún socio comercial del país al suspender, la semana pasada, el financiamiento a las importaciones negociadas con un plazo inferior a 360 días.

El canciller consideró que si Brasil da a sus socios del MERCOSUR -Argentina, Paraguay y Uruguay- un tratamiento diferente al de los demás países del mundo, se podría abrir un espacio para que se cuestione ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), la medida adoptada por el Gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso.

"Las excepciones pueden ser autorizadas por el ministro de Hacienda, Pedro Malan, pero el Gobierno tuvo y tiene la preocupación clara de no discriminar a ningún socio", afirmó el ministro en una conferencia en Sao Paulo.

Lampreia insistió en la legalidad de la medida adoptada por el Gobierno brasileño y aseguró que la disposición sólo tiene como objetivo "defender los intereses comerciales de Brasil y evitar que el desequilibrio de la balanza comercial siga creciendo".

En opinión del canciller, la restricción a las importaciones va a afectar de manera más profunda a los pequeños importadores, que no disponen de capital de giro propio para negociar con sus socios en el exterior.

El canciller reconoció, además, que la restricción a las importaciones en Brasil tuvo repercusiones no sólo entre sus socios del MERCOSUR, sino también en otros países, pero sin que haya ninguna reclamación formal.

Sobre la visita que hará mañana, martes, a Brasilia, el ministro de Economía de Argentina, Roque Fernández, para estudiar el asunto de las importaciones con las autoridades brasileñas, Lampreia manifestó que espera que el diálogo "sea esclarecedor".

La balanza comercial de Brasil, que el año pasado registró un déficit de 5.539 millones de dólares, acumula en los tres primeros meses de este año un saldo negativo de 2.800 millones de dólares.
EFE

JOC/GCF/PG

03/31/22-59/97

12

9704822

XQ6919

U VARBT 03-31 00327
mun exg

31/03/97

XU3568

R ECOBT 03-31 00423
sur

CHILE-BRASIL
INSULZA: MEDIDAS ARANCELARIAS BRASIL VIOLAN ACUERDO MERCOSUR

Santiago de Chile. 31 mar (EFE).- Las nuevas medidas arancelarias adoptadas por Brasil constituyen una violación al acuerdo de asociación entre Chile y el MERCOSUR y un retroceso en el proceso de apertura de ese país, dijo hoy el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza.

"A nosotros nos parece una inversión de tendencia negativa en materia de apertura comercial por parte de Brasil", agregó el canciller chileno.

Las medidas, decretadas el martes pasado por el Banco Central de Brasil y que afectan a todo el comercio exterior de ese país, establecen que las importaciones deberán ser pagadas al contado inmediatamente después del despacho a plaza de las mercaderías, lo que implica una restricción del crédito a los importadores.

Se exceptuó de esta obligación a los bienes de capital, las operaciones de Petrobras, los embarques pagaderos a más de un año y aquellos inferiores a 10.000 dólares.

"Naturalmente nosotros entendemos que esta es una medida arancelaria de un país del Mercosur que estaría en violación de los acuerdos a los que nos comprometimos con el Mercosur", dijo el jefe de la diplomacia chilena.

(D) Explicó que el acuerdo que Chile suscribió con el Mercosur y que entró en vigencia el 1 de octubre de 1996, incluye una declaración anexa en la que cada país explicitó las medidas arancelarias que tenía en vigor y se comprometió a no adoptar nuevas disposiciones de este tipo.

(A) El canciller no descartó que se pueda acudir a la Organización Mundial de Comercio (OMC) ya que se trata de una medida arancelaria, pero aclaró que por ahora para Chile "es más conveniente recurrir al Mercosur".

"Si fueramos a la OMC, además, nuestros mecanismos de solución de controversias no serian muy superiores al que tenemos en el MERCOSUR", especificó.

Aclaró que los otros tres socios de Brasil en el MERCOSUR (Argentina, Uruguay y Paraguay) están tan afectados como Chile por las nuevas restricciones de Brasil, que se adoptaron bajo el argumento del fuerte déficit que registra la balanza comercial de ese país.

Insulza confirmó que Chile, a través de su embajador en Brasilia, Heraldo Muñoz, expresó su malestar ante el gobierno brasileño por las medidas y agregó que se están haciendo todas las gestiones a fin de lograr "flexibilizarlas".

"Esperamos tener algún resultado, hemos estado conversando con el gobierno brasileño. Ellos han puesto de manifiesto el enorme déficit comercial que tienen", dijo.

Por último el canciller chileno admitió que esta situación perjudica al MERCOSUR como instancia aunque aclaró que él no es el indicado para pronunciarse al respecto. EFE

mw/mc/dv

13

9704822

03/31/18-30/97

CONFLICTO COMERCIAL

LA ESTRATEGIA ARGENTINA

Cómo exceptuar al Mercosur

La adelantó el secretario de Relaciones Económicas Internacionales • Consiste en un complejo mecanismo financiero • Es el convenio de pagos recíprocos, utilizado en la ALADI • Apelación a la voluntad política

El secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, afirmó ayer que ve "una puertita abierta", al referirse a las posibilidades de que los socios del Mercosur no integren los países afectados por la decisión del gobierno de Brasil de restringir el financiamiento a sus importaciones.

El funcionario de la Cancillería confirmó que el Mercosur no está excluido de los alcances de la medida provisional 1569, dictada por Brasilia el martes pasado, la cual exige el pago al contado para todas las importaciones que eran financiadas a un plazo inferior a un año.

Tanto el ministro de Economía, Roque Fernández, como el vicecanciller, Andrés Cisneros, viajarán a Brasilia la semana próxima con el objetivo de lograr que el Mercosur quede fuera de los alcances de esa medida (ver página 2).

Campbell aseguró que la sorpresiva decisión del Brasil preocupa seriamente y afecta en forma directa a la exportación de alimentos y textiles. Indicó que los importadores brasileños que hasta ahora compraron en la Argentina financiando las operaciones, a partir de este momento tendrían que hacerlo al contado.

MARTIN ACOSTA/Archivo Clarín

En diálogo con Clarín, Campbell elogió la actitud de las autoridades económicas argentinas y dijo: "Estamos buscando los mecanismos técnicos que nos permitan algún tipo de acuerdo con el Brasil".

Afirmó que mantuvo múltiples contactos con funcionarios del gobierno brasileño para encontrar soluciones a la cuestión. "El mensaje fue que hay una puertita abierta", agregó.

–¿A través de qué mecanismo?

–El Mercosur tiene, por su pertenencia a la ALADI, un convenio de crédito y pagos recíprocos. Una solución técnica para el diferendo podría ser avanzar por ese lado. Se trata de imaginar algunos caminos que excluyan al Mercosur de los alcances de la 1569, lo que también exige voluntad política de todas las partes.

Preferencia

El convenio de pagos recíprocos de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), que rige para los países de la región, establece un mecanismo de pago a través de sus bancos centrales. "Se podría establecer un sistema de compensaciones entre los bancos centrales de los cuatro países", agregó el funcionario.

> "Estamos buscando los mecanismos técnicos que nos permitan algún tipo de acuerdo con el Brasil"

El principal obstáculo que enfrentan los funcionarios de las dos administraciones es la clara preferencia por los socios del Mercosur, que significaría su exclusión, lisa y llana, de los alcances de la medida brasileña. Las normas de la Organización Mundial del Comercio (OMC) contemplan la posibilidad de que sus integrantes puedan dictar normas provisionales para corregir desequilibrios comerciales, pero el alcance de esas medidas deberían afectar por igual a las importaciones de todos los países, tanto del Mercosur como de extrazona. "Cualquier país de extrazona podría hacer la denuncia ante la Organización Mundial del Comercio (OMC)", reconoció una fuente del gobierno argentino.

La misma fuente reconoció que Brasil está en todo su derecho a corregir su incipiente déficit comercial, que rozó los 3.000 millones de dólares sólo en los primeros tres meses del año. Y señaló que muchas empresas argentinas están utilizando los beneficios financieros que les brinda la financiación de exportaciones al Brasil, a las que definió como "las hijas de la integración".

"Son aquellas firmas –precisó la fuente– que tienen oficinas comerciales en el Brasil y desde allá se autocompran sus productos. Emiten cartas de crédito a 90 o 120 días, se sientan a esperar las minidevaluaciones del real y cobran la diferencia", agregó.

OPINION

Por
ROBERTO LAVAGNA
Ex secretario de Comercio

En Brasil se equivocan al no diferenciar

La decisión del gobierno brasileño de restringir el financiamiento a las importaciones plantea dos enfoques distintos. Uno es el de las necesidades internas de Brasil. El otro es el relacionado con el Mercosur.

■ Los países con costo financiero muy alto –caso del Brasil actual– ofrecen, en momentos de muy alta liquidez internacional, una gran ventaja competitiva: favorecen a las importaciones. Cuando esa ventaja de orden financiero genera la perspectiva de una gran déficit comercial, se pueden aplicar varios recursos: generar una recesión, devaluar o subir tarifas aduaneras. O directamente "desarmar" la propia ventaja financiera. Esto es lo que correctamente Brasil ha hecho: recurrió al menor de los males. Si esta medida no alcanza, está claro que habrá otras, más fuertes.

■ Respecto al Mercosur (y la Argentina en particular) Brasil se equivoca al no diferenciar entre sus socios y el resto del mundo. La integración requiere acostumbrarse a que hay tres intereses: el nacional, el de la región integrada y el del resto del mundo. El interés del Mercosur (la región integrada) debe ir asimilándose crecientemente al interés nacional. Lo correcto es que Brasil aplique la medida que necesita, pero que sus socios regionales tengan un tratamiento preferente. Esta corrección es necesaria y posible.

14

9 704822

ARGENTINA-BRASIL
ARGENTINA INSISTE MERCOSUR QUEDE FUERA RESTRICCION COMERCIAL

Buenos Aires, 31 mar (EFE).- Argentina insistirá para que Brasil excluya a sus socios del Mercosur de la restricción al crédito comercial, en unas negociaciones que comenzarán mañana, martes, en medio de crecientes presiones de las empresas locales.

Las negociaciones, que se celebrarán en Brasilia, suponen una "prueba de fuego" para el ministro de Economía, Roque Fernández, quien encabezará la delegación argentina, afirma hoy la prensa de negocios.

También coincide en que las experanzas argentinas se centran en las aparentes discrepancias entre las autoridades brasileñas sobre los alcances de la decisión de limitar el habitual recurso del crédito para la importación.

En este sentido, sostiene que la cancillería brasileña se muestra inclinada a excluir a la unión aduanera del Mercosur en contraste con la "línea dura" de las autoridades del Palacio de Hacienda y del Banco Central de ese país.

El vicecanciller argentino, Andrés Cisneros, se lamentó hoy de que Brasil "no haya avisado" de su decisión de restringir el crédito comercial, que afecta a exportaciones de este país por unos 3.900 millones de dólares anuales.

Cisneros subrayó que las medidas unilaterales "dañan la imagen" de la unión aduanera, que Argentina y Brasil comparten con Paraguay y Uruguay.

También formarán parte de la delegación argentina el subsecretario de Comercio Exterior, Alejandro Mayoral, y el vicepresidente electo de la Unión Industrial Argentina (UIA), Alberto Alvarez Gaiani.

El éxito de las negociaciones "depende de una decisión política" del gobierno brasileño, opinó Mayoral tras destacar que "todos los conflictos siempre se han solucionado por esa vía".

Los expertos locales coinciden en que Brasil optó por las restricciones comerciales para evitar una "maxidevaluación" del real cuando el déficit comercial del país amenaza con llegar a la cifra histórica de 15.000 millones de dólares en 1997.

Se calcula que las restricciones encarecerán las importaciones brasileñas entre el 6 y 8 por ciento, lo cual repercutirá en los precios internos.

El subsecretario Mayoral sostuvo que "hay varios mecanismos técnicos" para financiar el comercio dentro del Mercosur sin que ello afecte la política económica de Brasil ni los acuerdos de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

La UIA, la asociación empresarial más grande de Argentina, reclama una posición más dura en vista de que las restricciones al crédito comercial se suman a otras medidas unilaterales de Brasil que son motivo de conflicto.

"Argentina debería integrarse con Brasil y no desintegrarse en ese país", advirtió Alvarez Gaiani, quien representa a la industria alimentaria, la más afectada por la restricciones brasileñas.

La integración regional, que comenzó en 1985 entre Argentina y Brasil y se amplió en 1991 con la creación del Mercosur, ha quintuplicado el comercio en el Cono Sur americano.

A juicio de las autoridades argentinas, Brasil ha puesto en juego a grandes redes de comercialización y crédito que vinculan estrechamente a proveedores y clientes en los cuatro países de la unión aduanera.

En este sentido, admiten reservadamente que se teme por el estallido de una guerra comercial y que los capitales extranjeros pierdan confianza en el futuro del Mercosur, el mayor bloque de América Latina.

Brasil es el principal cliente comercial de Argentina, que destina a ese país cerca del 27 por ciento de sus exportaciones, que el año pasado llegaron a unos 25.000 millones de dólares.

Sin embargo, las ventas argentinas, que llegaron a 6.500 millones de dólares, nueve veces más que en 1980, solamente representan el 12 por ciento de las compras brasileñas.

Los socios mayores del Mercosur tienen pendiente de solución la controversia desatada por los subdidios que otorga Brasil a la radicación de fábricas de automóviles y piezas de vehículos, medida que irritó a los fabricantes argentinos.

También están pendientes de solución conflictos en el comercio de medicamentos, lubricantes y derivados del crudo, el azúcar y los cueros vacunos, entre otras.

alm/mca/dv

NUEVO CONFLICTO EN EL MERCOSUR

Inician ofensiva negociadora con Brasil

El gobierno uruguayo espera que se pueda apelar a una solución técnica para que los productos del Mercosur queden exceptuados de la medida que restringe las importaciones

POR FERNANDO GUTIÉRREZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

El gobierno uruguayo, junto a sus similares de Argentina, Paraguay y Chile, inicia hoy una ofensiva diplomática tendente a obtener de Brasil la exención para sus productos de la medida que restringe la financiación de importaciones y amenaza con romper el equilibrio comercial del bloque.

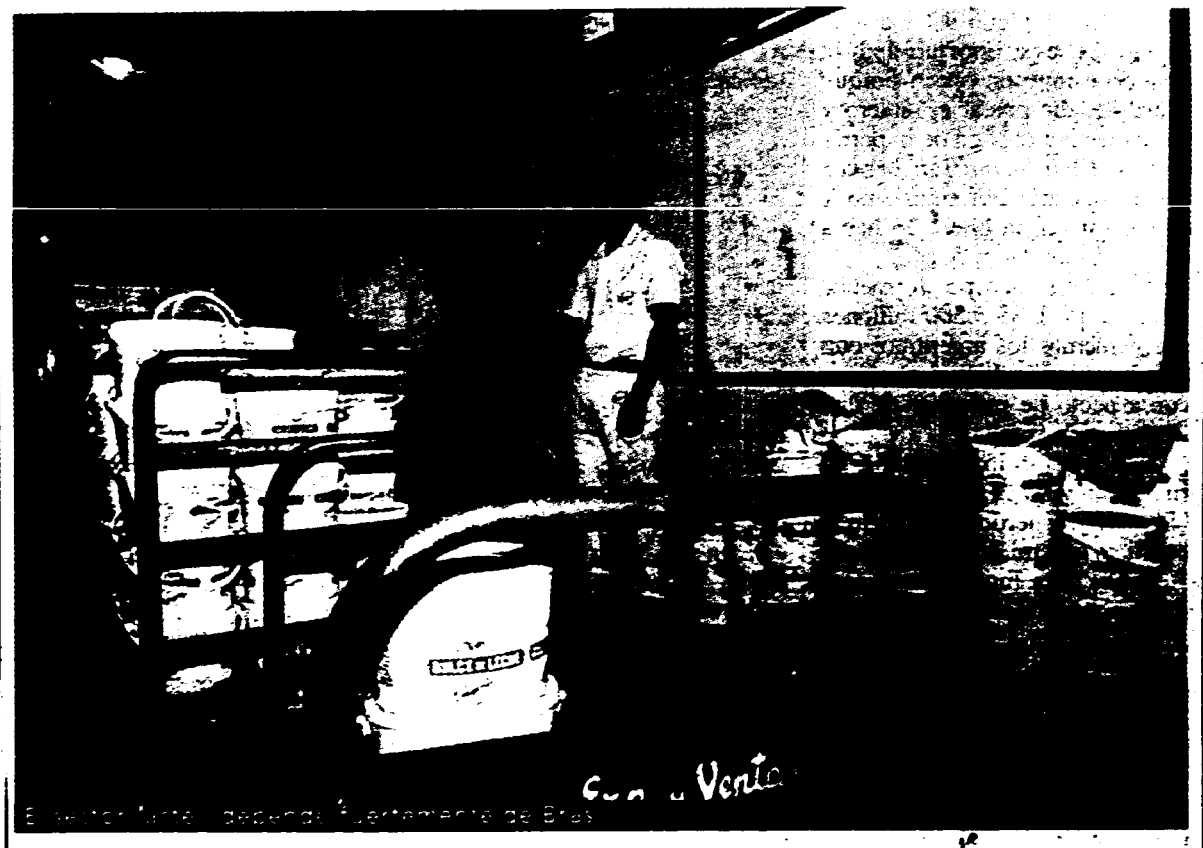
Aunque no hubo avances a nivel oficial, diplomáticos brasileños dejaron entrever su disposición a negociar la exoneración de la medida para los sectores más afectados.

Los países del Mercosur harán un planteo en bloque y presentarán el problema como una violación a los principios del proceso de integración, mientras que Brasil quiere negociar con cada uno de los socios en forma bilateral.

Mosca se contactará hoy con su colega argentino para definir una estrategia común

La estrategia del bloque tendrá uno de sus pilares en la solicitud de los mecanismos de financiación de comercio exterior previstos en Aladi. De esta manera, los propios bancos del país exportador financian la operación, con la garantía de repago por parte del Banco Central de Brasil. Hoy, tras analizar con sus colegas de la región la estrategia a seguir, el ministro de Economía, Luis Mosca, decidirá si se suma a la visita que el argentino Roque Fernández hará mañana al brasileño Pedro Malán.

Hasta la noche de ayer los funcionarios consultados por *El Observador* no tenían la certeza de que el gobierno brasileño estuviera dispuesto a dar marcha atrás en su posición, aunque basaban su confianza en el hecho de que una cláusula de la polémica medida admite dejar sin efecto la aplicación en casos especiales.



El ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malán

El canciller Alvaro Ramos, antes de su partida en una gira por Estados Unidos con una delegación empresarial, se manifestó confiado en una resolución. "Esto no afecta al Mercosur, por el contrario, empuja a reforzar los mecanismos de negociación", expresó.

Agregó que Uruguay "no puede tomar medidas concretas, salvo facilitar por mecanismos nacionales la sustitución del financiamiento que se preveía por el lado de los importadores brasileños".

PREOCUPACIÓN

Lo cierto es que tanto en el gobierno como en el ámbito empresarial existe clima de preocupación: Brasil compró en 1996 productos uruguayos por US$ 831 millones, lo que constituyó el destino para el 34,7% de las exportaciones y determinó en gran medida el fuerte incremento (4,9%) del Producto Bruto Interno.

Los sectores uruguayos que se pueden ver más afectados por el recorte de crédito a la importación son el textil y el lácteo. Las exportaciones textiles hacia Brasil fueron en 1996 de US$ 36,9 millones (10% del total del rubro), las prendas de vestir totalizaron US$ 39,9 millones (35% del total) y en lácteos US$ 107,6 millones (73% del total).

ARGUMENTOS ENCONTRADOS

La polémica medida decidida por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso consiste en un generalizado recorte del financiamiento a la importación, con el objetivo de equilibrar la balanza comercial brasileña.

El martes pasado, luego de conocida la cifra de un nuevo déficit comercial récord, se emitió un decreto que obliga a los empresarios a comprar las divisas usadas en las operaciones de importación mucho antes de lo que acostumbraban y, en algunos casos, el mismo día en que reciben la mercadería de los despachantes.

Los importadores generalmente reciben líneas de crédito de sus proveedores, que les permiten pagar varios meses después de la compra. Esa facilidad les permitía retrasar la compra de divisas, para aprovechar las altas tasas de interés. En la óptica brasileña, los socios del Mercosur no tienen derecho a argumentar que la medida persigue un propósito de cerrar el mercado, ya que está centrada en procedimientos crediticios internos.

Menem asegura que habrá solución

El presidente argentino, Carlos Menem, dijo ayer que "la sangre no va a llegar al río" en el conflicto comercial con Brasil.

"Hay que esperar, hay que mantener la calma y la tranquilidad y esperar lo que surja de las reuniones de la próxima semana", declaró Menem a la prensa de Buenos Aires.

Una delegación argentina encabezada por el ministro de Economía, Roque Fernández, tiene previsto viajar mañana a Brasilia para tratar el levantamiento de la reciente medida brasileña.

Menem agregó que "de última, de ser conveniente y necesario, voy a conversar con mi amigo, el presidente del Brasil", Fernando Henrique Cardoso.

Pero Menem optó por la cautela y, tras señalar que "se ha inflado demasiado el globo", recordó que "todavía son medidas anunciadas y no tomadas".

Según datos de industriales locales, la medida brasileña afectará al 75% de las exportaciones argentinas al Brasil, por un valor estimado en US$ 5.000 millones.

Los principales perjudicados son los sectores textil y de la alimentación.

Brasil es también el principal cliente comercial de Argentina, ya que recibe el 26,3% de sus exportaciones. El gobierno brasileño argumentó que la restricción impuesta al financiamiento de las importaciones "es una medida de naturaleza financiera".

9704822

FB5002

R ECOBT 03-31 00639
icx amt exg

URUGUAY-BRASIL/MERCOSUR
BUSCAN SOLUCIONAR COMERCIO EXTERIOR CON COMPENSACION DE PAGOS

Montevideo, 31 mar (EFE).- El ministro de Economía de Uruguay, Luis Mosca, afirmó hoy, lunes, en declaraciones a la prensa, que su país espera una solución satisfactoria a los problemas generados por las restricciones unilaterales decididas por Brasil a las importaciones.

Mosca admitió que se espera superar la barrera impuesta por Brasil, posiblemente a través de los mecanismos de compensaciones de pagos para el comercio exterior que existe entre los países de la zona.

"Estamos visualizando que a través de los compromisos de pagos o los mecanismos existentes en la ALADI (Asociación Latinoamericana de Integración) se pueda hallar una solución al diferendo" creado por las restriciones de Brasil a las importaciones, adelantó Mosca.

La ALADI posee un sistema de compensación del comercio regional a través de los Bancos Centrales de los países latinoamericanos que integran la asociación.

Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, que forman el MERCOSUR, esperan negociar la aplicación del sistema para que Brasil no haga desembolsos inmediatos y pueda compensar sus importaciones a través de las exportaciones que realice a sus socios.

Mientras el ministro Mosca dialoga con su colega de Argentina, Roque Fenández, la Cancillería inició contactos con Paraguay para concretar ideas comunes en las negociaciones con el principal socio del MERCOSUR.

Los exportadores uruguayos, por su parte, aseguraron que se perderán en las próximas seis semanas ventas a Brasil por 70 o 80 millones de dólares.

Directivos de la Unión de Exportadores instaron al Gobierno a una solución y exigieron "mano dura" con Brasil, que por tercera vez ha tomado medidas unilaterales al margen del Tratado de Asunción, que creó el MERCOSUR, hace precisamente seis años.

"Hay compromisos pactados para la venta de vestimentas ya producidas, que si no se exportan ahora no se podrán aplazar, por razones de modas en otra oportunidad", dijeron los portavoces industriales.

Agregaron que "también hay comprometido un embarque de estufas y calefactores encargados por Brasil, que por razones de volumen no pueden derivarse a otros mercados y tampoco pueden venderse en otra oportunidad, porque son para ser utilizados en el invierno austral que se aproxima".

Mosca recordó que "es interés de todos que Brasil mantenga su estabilidad" aunque parece que se piensa regular a través de una disminución de las exportaciones para equilibrar la balanza comercial, y añadió que "ya hemos salido en forma satisfactoria" anteriormente de otros problemas similares.

El ministro uruguayo confió que en las negociaciones se logrará revertir para los países del MERCOSUR las dificultades adoptadas por las medidas brasileñas.

"En esta oportunidad confiamos una vez más que con firmeza, pero también con prudencia y cautela, podamos encontrar un mecanismo en el menor tiempo posible para solucionar los efectos

17

9 70 4 8 22

derivados de estas medidas", destacó Mosca.

"Este tipo de negociaciones se hacen a muy distintos niveles, participan varias secretarías que se van concentrando los puntos con las factibles soluciones y, posteriormente, en una instancia binacional, se adecúa por cada país, que tiene sus propios requerimientos, y se inserta en el texto normativo común", añadió el ministro.

"No estamos en condiciones de decir cuanto tiempo demorará la solución, porque exportadores, importadores y bancos están manteniendo un fluido contacto para acordar los correctivos que, en una etapa política posterior, se podrán alcanzar", recalcó Mosca.

El ex canciller uruguayo Sergio Abreu, uno de los negociadores del Tratado de Asunción, reclamó hoy "firmeza" al Gobierno en el proceso, porque "no se puede permitir que Brasil pase por encima de sus obligaciones jurídicas tomando en cuenta sus intereses particulares".

Abreu en declaraciones a la prensa insistió en la urgencia del funcionamiento de un órgano independiente, que no esté sujeto a las presiones de los Estados, para solucionar los diferendos dentro del MERCOSUR. EFE

APL/GCF/PG

[illegible] por el Gobierno brasileño de restringir el crédito a los importadores para reducir el déficit comercial, que interpretan los especialistas como una vía para evitar la "maxidevaluación" del real que exigían los exportadores.

"El Gobierno decidió optar por medidas fuera del área de la política cambiaria", afirmó hoy (miércoles) el economista jefe del Banco [illegible], Marcelo Allain, al recordar que la devaluación del real como forma de incentivar las exportaciones y desestimular las importaciones era la medida que más presionaban los economistas y empresarios preocupados con el déficit comercial del país, que el año pasado se elevó a 5.[illegible] millones de dólares.

"Antes que aumentar el valor del real frente al dólar, el Gobierno prefirió frenar el ritmo de las importaciones", agregó el presidente del Banco Pontual, José Maia Sobrinho, al destacar que el decreto anunciado ayer por el Gobierno y que limita el crédito a las compras externas puede reducir efectivamente las importaciones de varios bienes de consumo.

Pese a las advertencias de varios especialistas en el sentido de que el dólar, que por la cotización oficial equivale a 1,06 reales, estaba "sobrevalorizado" en Brasil, el Gobierno se ha abstenido de devaluar su moneda ante el temor de poner en peligro el Plan Real de ajuste económico, en vigor desde julio de 1994 y que logró controlar la inflación.

El equipo económico del presidente Fernando Henrique Cardoso también teme que una medida ortodoxa como una "maxidevaluación" del real pueda generar una fuga de divisas e inversiones similar a la que sufrió México en diciembre de 1994 al devaluar el peso.

El millonario déficit comercial, que es en la actualidad la mayor preocupación de las autoridades económicas brasileñas y que amenazaba con llegar a la cifra histórica de 15.000 millones de dólares en 1997, según cálculos oficiales, obligó al Gobierno a limitar el crédito a las importaciones.

En una primera reacción, el director de Asuntos Internacionales del Banco Central (BC, Emisor), Gustavo Franco, anunció en la noche del martes varias medidas para restringir las importaciones que se financian con créditos concedidos a menos de 360 días.

Las medidas adoptadas señalan que, a partir de este miércoles, los importadores están obligados a cerrar el contrato de cambio el día en que desembarca su mercadería en Brasil, es decir que están obligados a pagar en forma inmediata y no mediante créditos por las compras que hacen en el exterior.

Brasil tan sólo autorizará que las importaciones sean financiadas por créditos con plazos de amortización superiores a 360 días.

Estarán exentas de estas disposiciones las importaciones por un valor inferior a 10.000 dólares y aquellas hechas por la empresa estatal Petróleos Brasileños (Petrobras) para evitar un aumento en el precio del combustible.

Al anunciar las medidas de restricción a las importaciones.

Franco dejó claro que el Gobierno no está volviendo a cerrar su mercado brasileño a la economía mundial sino que está intentando impedir que algunas ventajas que obtienen los importadores al financiar pequeñas compras a corto plazo afecten negativamente la balanza comercial.

Las medidas fueron anunciadas el mismo día en que el Banco Central reconoció que el déficit comercial del país en las tres primeras semanas de marzo se había elevado a 819 millones de dólares y que el acumulado del año ya sumaba 2.050 millones de dólares.

En 1996, Brasil tuvo un récord histórico en su balanza comercial al cerrar el año con un déficit de 5.539 millones de dólares, reflejando un incremento notorio del saldo negativo de 1995, que fue de 3.152 millones de dólares. EFE

(M/mr/dv)

[illegible]

26/03/97

0704822

TRABAS A LAS IMPORTACIONES

Ofensiva contra las decisiones del Brasil

El martes viajan a Brasilia Roque Fernández y el vicecanciller Andrés Cisneros • Tratarán de evitar que las restricciones comerciales se apliquen al Mercosur • Están en juego 3.500 millones

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Roque Fernández desembarcará en Brasilia el próximo martes para reunirse con su colega brasileño Pedro Malan. Es la primera vez que el ministro argentino vuela hacia esa capital, en los ocho meses que lleva al frente de Economía. El viaje fue decidido de improviso por el gobierno argentino, ante el nuevo conflicto que estalló el miércoles entre los dos países. Se trata de la decisión del Brasil de trabar las importaciones; una medida que abarca al mundo, pero que perjudica especialmente a la Argentina.

Esta medida del Brasil creó una situación política complicada. De entrada, cambió la agenda de la próxima cumbre entre los presidentes Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso, programada para el 26 y 27 de abril en los extremos del puente que une Santo Tomé (en Corrientes) y Sao Borja (en Río Grande del Sur).

Los diplomáticos argentinos y brasileños venían preparando tranquilos el temario de reunión presidencial. Esta semana la iban a dedicar a los detalles. Pero la emergencia tiró abajo el plan de trabajo.

> Los que se van a perjudicar más son los pequeños y medianos exportadores de la Argentina

"Ahora hay que poner las energías en resolver este nuevo conflicto", le dijo a esta corresponsal el embajador argentino en el Brasil, Diego Guelar.

–¿Está en peligro la cumbre de los presidentes?.

–La reunión no corre peligro, pero está claro que cambian los ejes. Hasta el miércoles pasado, se pensaba llegar a esa cita de los presidentes con todas las diferencias previas resueltas: el comercio automotor, el de medicamentos y el de alimentos. Ahora aparece un conflicto de impacto mucho más masivo.

La diferencia, esta vez, es que la Argentina no está sola en la pelea. Saltaron, como accionados por un resorte, los otros socios del Mercosur más Chile y Estados Unidos. A todos los golpea la decisión del gobierno del Brasil de contener sus compras en el exterior.

El decreto brasileño, que se conoció el miércoles, produjo un fuerte "cimbronazo político" en Buenos Aires, según le confiaron fuentes diplomáticas porteñas a esta corresponsal. Primero, porque pone en juego nada más ni nada menos que a 3.500 millones de dólares de exportaciones argentinas al Brasil. Segundo, porque las autoridades brasileñas optaron por sacar ese paquete antiimportador sin brindar ninguna información previa a sus socios del Mercosur. Y tercero, porque lo hicieron en vísperas de las minivacaciones de Pascuas, lo que dejaba poco espacio para negociar antes de la entrada en vigencia de la medida, prevista para el próximo martes. Justamente, ese día llega Fernández a Brasilia, acompañado por el vicecanciller Andrés Cisneros, y el titular de la Coordinadora de Productos Alimenticios, el empresario Alberto Alvarez Gaiani.

Las autoridades brasileñas argumentaron, públicamente, que [illegible] para consultar con el gobierno [illegible] su movida contra las importaciones. [illegible] poco se sintieron abrumados [illegible] de conciencia por hacerlo al [illegible] de Semana Santa. Les preocupaba, exclusivamente, resolver su situación interna: cómo imponer un [illegible] comercial sin acudir al traumático [illegible] de una devaluación.

Los argentinos se sorprendieron pronto, les apareció un problema con el Brasil que ni siquiera imaginaban. Ya había bastantes dificultades que resolver con el socio, como para pensar que se descargaría otra tormenta. "Hoy el clima es de confusión" admitían el jueves en Buenos Aires. Pero la incertidumbre no los paralizó: sintieron que debían moverse rápido y no esperar hasta el lunes para tener una estrategia. Así, el jueves por la mañana, Roque se ocupó personalmente de arreglar la reunión del martes con Malan.

En Brasilia, el embajador argentino Diego Guelar también remarcó la confusión: "El ministro brasileño de Industria, Francisco Dornelles, debía realizar la próxima semana un viaje a Buenos Aires para terminar de discutir las diferencias con la Argentina por cuestiones sectoriales. Ahora, su gira quedaría en suspenso", arriesgó. El embajador fue, con todo, sumamente cuidadoso: "Hay una conciencia de que más allá de que el Brasil tomó una medida unilateral, el capítulo Mercosur no está agotado. Es decir, existe un margen para negociar la exclusión del Mercosur de esa medida", le dijo a Clarín.

Quiénes pierden

La medida del gobierno brasileño consiste en obligar a los importadores del Brasil a pagar al contado los productos que compran en el exterior. Sólo se salvan de ese mecanismo, los que importan con plazos de financiación superior al año (es el caso de los bienes de capital) y productos como el petróleo. Esto tiene un significado inmediato: "Quienes se van a perjudicar más son los pequeños y medianos exportadores de la Argentina, que no tienen cómo financiar a más de un año a su importador del Brasil, también pequeño o mediano", avirtieron los técnicos. El gran problema es que el 70 por ciento de las ventas argentinas al Brasil se hacen a plazos de entre 90 y 120 días. □

Ministro de Economía Roque Fernández

Enterado por los diarios

El martes, el embajador argentino Diego Guelar acompañó al titular del Banco Velox de Buenos Aires, Ricardo Esteves, hasta el Banco Central brasileño. El Velox quiere abrir oficinas en el Brasil y fue a pedir la autorización. Al salir, se toparon en el ascensor con el director del BC brasileño, Gustavo Franco.

El funcionario venía a ver a los periodistas e informarles sobre las medidas antiimportadoras. Franco se guardó muy bien de comentarle las resoluciones a Guelar. Apenas lo saludó. El embajador Guelar recién se enteró del paquete 12 horas después, cuando [illegible] los diarios.

9 704822

CONFLICTO COMERCIAL

PIDEN QUE LA ARGENTINA SEA EXCLUIDA DE LA MEDIDA

Quejas de Roque Fernández y Di Tella al gobierno brasileño

Los ministros argentinos llamaron a sus pares brasileños • Hubo una fuerte advertencia de la Cancillería • El gobierno de Cardoso no está dispuesto a exceptuar de las medidas a sus socios del Mercosur

San Pablo
Corresponsal

En el gobierno argentino hubo un temblor. A los problemas habituales se les vino a sumar una novedad proveniente del Brasil: desde ayer, aquí hay barreras a las exportaciones, agrícolas e industriales, que salen de Buenos Aires.

El embajador Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales, salió al ruedo de inmediato: "Esto causa una enorme preocupación. La Argentina quiere que el Mercosur sea excluido de las medidas restrictivas adoptadas por el Brasil. Nuestro gobierno respeta las decisiones internas tomadas por el equipo económico del presidente Cardoso. Pero advertimos que esas medidas deben ser evitadas en la medida en que afecten al Mercosur".

> El Mercosur, y la Argentina, no se salvan de caer bajo las restricciones a las importaciones

No era una declaración de guerra. Pero sí se trató de una fuerte advertencia. En Brasilia, el embajador argentino Diego Guelar se enteró de las nuevas disposiciones brasileñas ayer por la mañana durante su frugal desayuno. Y fue a través de la lectura de los diarios brasileños.

De inmediato, en comunicación con la Cancillería, trazaron una estrategia. Guelar pidió entrevistas con el jefe de la diplomacia brasileña, el ministro Felipe Lampreia y con el ministro de Hacienda, Pedro Malán. Como Malán estaba enfermo, el embajador tuvo varios contactos con el viceministro, Pedro Parente.

Desde Buenos Aires, Roque Fernández llamó a Malán a su casa. Y el canciller Guido Di Tella se comunicó velozmente con su colega Lampreia. Estas acciones, no dejaron lugar a dudas. En el gobierno de Carlos Menem a esa altura había un consenso: las resoluciones brasileñas que limitan las exportaciones afectan directamente a la Argentina.

En la Rosada calcularon que caen bajo el efecto maléfico de ese decreto brasileño entre un 60 y un 70 por ciento de las ventas argentinas al Brasil, lo que pone en juego algo menos de 4.000 millones de dólares. Sólo está excluido el petróleo. Y eso se debe a una necesidad del gobierno brasileño que no quiere pagar un sobreprecio por la importacion de ese insumo esencial.

Ayer, el embajador Guelar subrayó que la decisión brasileña llegó justo en las vísperas de la Semana Santa, cuando en el Brasil y en la Argentina todo el mundo se toma unas pequeñas vacaciones. Esto indujo a Buenos Aires a "reaccionar rápido", aún cuando no confiaron en los resultados de las múltiples gestiones.

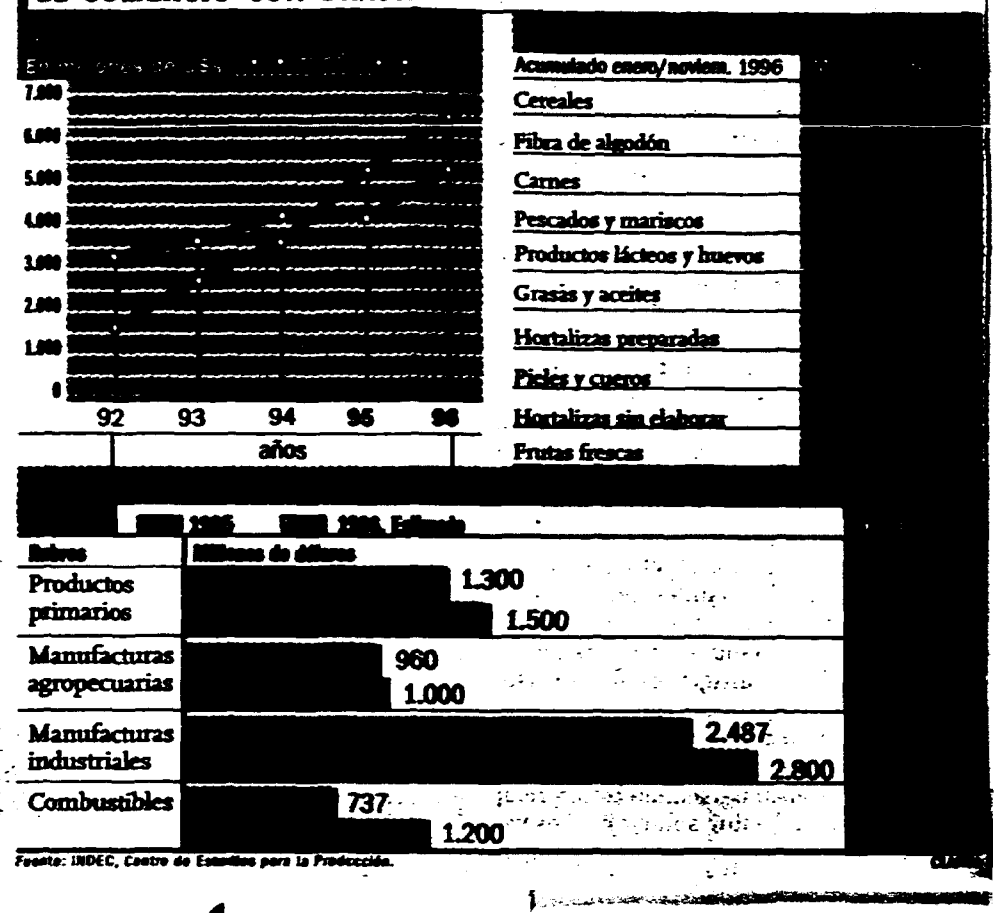
Al terminar la jornada, las declaraciones de los funcionarios brasileños parecieron darles la razón a las prevenciones de los argentinos.

Según le comentó Guelar a esta corresponsal, "a las 20.30 me llamó Pedro Parente, el secretario ejecutivo del Ministerio de Hacienda. Me dijo lo siguiente: primero, que el gobierno brasileño entiende que esta medida es para cortar la especulación financiera interna. Segundo: que desde ese punto de vista no se trata de un decreto que vaya a afectar el comercio exterior del Brasil, sobre todo con los socios del Mercosur. Y tercero, que están dispuestos a dar todas las explicaciones a los socios y a profundizar medidas que eviten perjuicios a los flujos comerciales existentes" (Ver página 16).

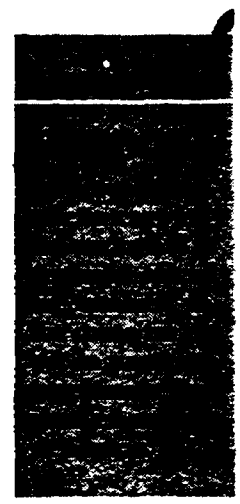
Pero, como también aclaró el embajador, el Mercosur, y la Argentina en particular, no se salvan de caer bajo la regla general de las restricciones a las importaciones dispuestas por decreto en el Brasil.

Todavía pendiente el ardoroso tema de los autos (Ver Las...), ahora está en el candelero un asunto de mayor envergadura, que abarca al agro y a toda la industria. □

EL COMERCIO CON BRASIL



Fuente: INDEC, Centro de Estudios para la Producción.



AUTOS, MEDICAMENTOS, LUBRICANTES Y VINOS

9 704822

Las diferencias pendientes

El incipiente conflicto por la financiación de las importaciones es otro más, el último por ahora, de una larga serie de asuntos comerciales por resolver, de los cuales sólo uno fue zanjado en forma definitiva: la exigencia de medidas fitosanitarias para las importaciones de alimentos (con el retroceso de las autoridades de Brasilia). Pero quedan otros temas pendientes:

■ **Autos**: hay dos focos sin resolver. Uno es el cupo de vehículos que cada terminal radicada en uno solo de los dos países puede exportar a su vecino. La negociación está centrada en los 40.000 vehículos que deberían exportar desde la Argentina Sevel, Toyota y Chrysler, así como otras 13.000 unidades desde el lado brasileño, producidas por Honda, Hyundai y Asia. Además, las terminales argentinas vienen reclamando contra los incentivos fiscales de los estados del nordeste brasileño para que se radiquen terminales extrazonales.

■ **Medicamentos**: El gobierno brasileño trabó la importación de productos farmacéuticos aprobados por las autoridades argentinas. La queja de los laboratorios argentinos apunta a que el mercado local está abierto a los fármacos importados desde Brasil.

■ **Lubricantes**: la Argentina solicitó la eliminación del requisito de autorización previa en Brasil para la importación de lubricantes no sintéticos.

■ **Vinos**: el comercio intrarregional está restringido por una medida brasileña que contradice la libre circulación dentro del Mercosur. □

CONFLICTO COMERCIAL

En Brasil insisten en que no habrá excepciones

San Pablo
Corresponsal

No podemos hacer una excepción para el Mercosur". Las declaraciones del brasileño Pedro Parente, secretario ejecutivo del Ministerio de Hacienda (segundo en la escala jerárquica de ese organismo), retumbaron a través de la línea telefónica. El funcionario, quien respondió así a una pregunta de esta corresponsal, dio la impresión de dejar poco margen para una negociación con el gobierno argentino.

–Pero usted sabe que el gobierno de Menem le reclamó al de Cardoso que excluyera a la Argentina de la medida antiimportadora...

–La medida que adoptamos es de naturaleza financiera. Lo que queremos es limitar las ganancias adicionales que hacen los importadores brasileños gracias a las diferencias entre las tasas de interés domésticas y las internacionales. No se trata, entonces, de una medida comercial. Si hubiera sido ése el caso, entonces podríamos haber hecho una excepción con el Mercosur. Pero no es el caso. Es una medida para cortar la especulación financiera y aquí no hay excepciones posibles.

–Pero son medidas del Brasil para contener sus importaciones que afectan significativamente a las exportaciones de la Argentina.

–No tiene por qué repercutir en la Argentina. El propio FMI admite que el financiamiento de las importaciones representa un movimiento de capital de corto plazo. Y no cuestiona las medidas que cada país tome al respecto.

–Concretamente, ¿esta medida que usted califica de financiera repercutirá o no en la Argentina?

–Sí, puede haber repercusiones. Pero al tiempo que reconocemos las dificultades, decimos que estamos dispuestos a discutir las medidas para contrarrestar las trabas.

–¿Usted no cree que se insinúa una situación peligrosa para la relación entre la Argentina y el Brasil?

–No lo veo así.

–¿Ustedes tomaron esta medida para evitar una devaluación?

–Las medidas que modifican el tipo de cambio no sirven para resolver el problema.

EL PAGO AL CONTADO DE LAS IMPORTACIONES

Una medida que buscó calmar los mercados

San Pablo
Corresponsal

El paquete antiimportador lanzado por el gobierno brasileño apunta a calmar los temores de los mercados, interno y externo, ante la evidencia de un déficit comercial alarmante. Se calcula que al paso acelerado que seguían las importaciones de este país contra sus exportaciones, que marchaban mucho más lentas, podían terminar 1997 con una cifra nada decorosa en su balanza comercial: 12.000 millones de dólares en rojo.

Las autoridades brasileñas optaron por el arma más inmediata, y menos mortífera que tenían a mano: **contener las importaciones lo más posible**. Hicieron esto para no tomar una medida más drástica: el expediente de una devaluación. Calculaban, y no sin razón, que una depreciación brusca de la moneda brasileña (el real) crearía una intranquilidad en los mercados financieros nacionales e internacionales de consecuencias imprevisibles.

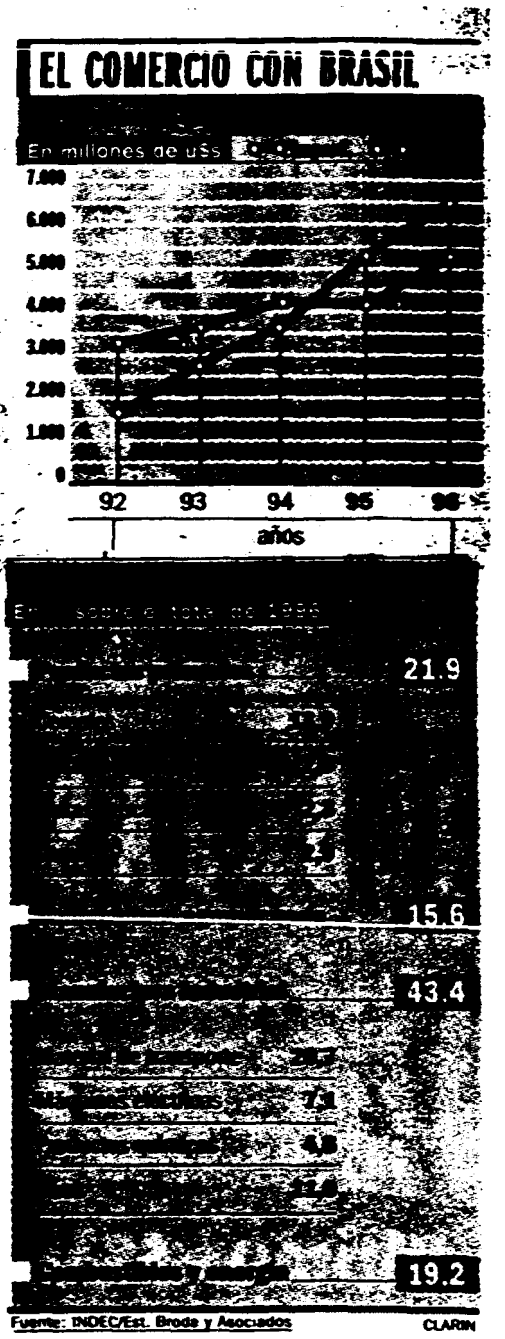
> Había 6 meses de plazo para importar productos que vendían al contado en el mercado interno

Aquí surgen dos preguntas. La primera es la que se hacen los propios economistas brasileños: "¿Alcanza con este parche para detener las importaciones y equilibrar la balanza comercial?". Peor es lo que dicen otros técnicos: "Esta medida intenta disimular que hay una **sobrevalorización** del real frente al dólar. En consecuencia, los mercados descreen de su eficacia. Y ahora todos están esperando lo que el gobierno de Cardoso quería evitar: que a esta medida le siga una devaluación".

Es lo que afirman, en síntesis, dos especialistas: Celso Pinto, columnista del diario **Folha de Sao Paulo**, y Maria da Conceicao Tavares, prestigiosa profesora de la Universidad Federal de Río de Janeiro.

La medida adoptada el miércoles pasado es "sencillamente financiera". Consiste en obligar a los importadores del Brasil a **pagar cash** los productos que compran en el exterior. Se salvan sólo los que importan con plazos de financiación superior al año (es el caso de los bienes de capital) y productos como el petróleo.

Esto apunta a matar dos pájaros de un mismo tiro. El primer objetivo es cortar



con las importaciones especulativas que se aprovechaban del diferencial de las bajas tasas de interés internacionales con las altas tasas domésticas.

Los importadores brasileños obtenían plazos de pagos de 6 meses en promedio para importar productos que vendían al contado en el mercado interno. Una vez vendidos los productos al contado en el mercado interno, colocaban el dinero a las jugosas tasas de interés domésticas. Con el tiempo pagaban sus compromisos quedándose con la diferencia.

El gobierno decidió cortar con este mecanismo. De aquí en adelante no sólo dejan de ganar los importadores especulativos. Se perjudican los importadores genuinos, que no tienen capacidad financiera para soportar el pago al contado de los productos que importan.

El segundo objetivo, no explícito, del gobierno brasileño fue bajar lisa y llanamente el volumen de importaciones. Para la Argentina, esto tiene un significado inmediato: "Quienes se van a perjudicar más son nuestros pequeños y medianos exportadores, que no tienen cómo financiar a más de un año a sus compradores del Brasil, también pequeños y medianos", advirtieron los técnicos de Buenos Aires.

Enero y febrero fueron dos meses inquietos en las relaciones entre los dos países. Estallaron en ese breve tiempo varias diferencias. Este nuevo caso, si se quiere, es peor. Muestra que dos modelos entran en colisión. Carlos Menem optó por una apertura económica sin desvíos (nada lo hace retroceder). Cardoso se desvive por preservar a su industria y su agro aun a costa de la protesta de amigos íntimos, como la Argentina, y otros menos cercanos, como Estados Unidos. No casualmente el presidente brasileño declaró el martes último: "Llamarnos a nosotros neoliberales es una bobada".

9 704822

CONFLICTO COMERCIAL

CHOQUE DE INTERESES

Una integración con la huella de los conflictos

El proceso de unión comenzó en 1985 • Brasil es el mayor cliente de la Argentina • La flexibilidad de las políticas brasileñas explica parte de las peleas

Los conflictos comerciales entre Argentina y Brasil se fueron potenciando desde que se inició, en 1985, el proceso de integración entre los dos países. El progreso en esa relación bilateral dio lugar luego a la creación del Mercosur en 1994, con la incorporación de Uruguay y Paraguay.

Una década atrás, Argentina exportaba a Brasil apenas 700 millones, lo que contrasta con los 7.000 millones que hoy coloca en ese país. Brasil, además, se convirtió en el principal comprador de Argentina, superando lo que importa toda la Unión Europea o los países del NAFTA.

En los primeros tramos, el comercio se movió por los vaivenes cambiarios, y la cotización del dólar en cada país era el termómetro de la dirección del comercio. Eso le permitió a Argentina, por ejemplo, inundar de mercaderías el mercado brasileño durante la hiperinflación de 1989 y 1990; igual que Brasil en los primeros años de la convertibilidad argentina.

Un cambio drástico se produjo en 1994 cuando Brasil puso en marcha el Plan Real, una réplica de la convertibilidad argentina. Las dos monedas quedaron atadas al dólar, aunque Brasil se reservó mayor flexibilidad reservándose la posibilidad de fluctuar su moneda dentro de una banda prefijada.

Despejada la incógnita cambiaria, afloraron otro tipo de divergencias, lo que se manifestó de inmediato apenas nació formalmente el Mercosur en 1995.

Brasil puso en marcha un régimen automotor más amplio que el argentino, y autorizó a las terminales automotrices ya radicadas o a radicarse a importar materias primas, insumos y repuestos con un arancel de sólo el 2%, inferior al pactado en el Mercosur. Las divergencias crecieron en los últimos meses, cuando varios estados del centro y nordeste brasileño eliminaron impuestos para favorecer la radicación de multinacionales automotrices.

Los conflictos se extendieron a otros rubros, como medicamentos, porque Brasil adoptó una ley de patentes más acorde a los reclamos de los laboratorios extranjeros, pero con la exigencia de que los productos farmacéuticos se elaboren en el país, vedando la importación: nuevamente el objetivo era la inversión.

Brasil mantiene preferencias hacia sus empresas en las licitaciones estatales y en informática y telecomunicaciones aplica una claúsula de "compre nacional". En petróleo, Petrobrás también tiene prioridades de comercialización de los lubricantes.

Por la amplitud de su mercado y las privatizaciones aún pendientes, Brasil sería el destino natural de las inversiones. Sin embargo, hay en marcha una política oficial que apuntala esas inversiones con una apertura administrada, incentivos especiales y estímulos a las exportaciones.

Claro que Brasil se vale de un programa de privatizaciones del orden de los 50.000 millones para seducir al capital extranjero, algo que la Argentina ya no puede mostrar. □

LOS PUNTOS DE LA DISCORDIA

ARGENTINA	BRASIL
Régimen especial hasta 1999	
Argentina es fuerte exportador a Brasil	
Ley de patente con reconocimiento de derechos a partir del 2001. Se facilita la importación de medicamentos.	
Existen restricciones a la competencia entre las empresas nacionales y extranjeras. Existe plena libertad de comercio, precios e inversiones. No existen restricciones al comercio de los derivados del petróleo.	
A partir de la privatización de Aerolíneas Argentinas, se propicia una reducción tarifaria.	
El mercado argentino de servicios tiene un amplio grado de apertura.	
Informática amplia participación en los mercados de aplicaciones, procesamiento y base de datos e instalaciones.	**Informática** [illegible]
Telecomunicaciones sector privatizado con horizonte de plena desregulación de mercado definido.	**Telecomunicaciones** [illegible]
Servicios satelitales mercado privatizado.	**Servicios satelitales** [illegible]
Sector financiero y seguros no existen restricciones para la instalación de instituciones financieras extranjeras ni para la apertura de nuevas sucursales.	**Sector financiero y seguros** [illegible]

Fuente: Ministerio de Relaciones Exteriores

CLARIN

23

ANALISIS

Por
ISMAEL BERMUDEZ
De la Redacción de Clarín

Para evitar la cirugía mayor

Los 3.000 millones de déficit comercial en un trimestre convencieron a las autoridades brasileñas que tenían que cortar importaciones. Y tomaron una medida que afecta las compras de todo el mundo, incluida Argentina.

Con las heridas aún abiertas por los recientes conflictos comerciales (automotores, medicamentos y alimentos) esa decisión cayó como un balde de agua fría en nuestro país.

Ante todo, porque casi el 30% de las exportaciones argentinas va a Brasil. Y no se respetaron acuerdos previos del Mercosur, ni siquiera hubo preconsultas entre los socios.

Las importaciones brasileñas se estaban potenciando por el mayor consumo, la apreciación del real, y "por la rápida caída del contenido local dentro de la producción global" según un informe de la Cancillería.

Pero también por una maniobra especulativa. Como Brasil tiene una especie de tablita cambiaria, llamada banda de fluctuación, y altas tasas de interés internas, los importadores realizaban una perfecta bicicleta financiera: compraban mercaderías del exterior con créditos externos a 180 días, a tasas bajas y con seguro de cambio gratuito por la tablita, y que vendían [illegible] mercado financiero local a tasas altísimas. La diferencia permitía un [illegible] adicional de [illegible] de cuatro o cinco meses.

El déficit comercial del orden de los 12.000 millones en un año, con intereses y servicios de la deuda del orden de los 20.000 millones anuales y un déficit fiscal cercano al 4% del PBI, son datos que hacen subir el riesgo país, con su efecto dominó sobre todo el Mercosur.

De todas las medidas posibles, entre ellas la devaluación, la adoptada por Brasil es la menos drástica. Sin embargo, la apuesta es fuerte porque si no consigue su objetivo, el peligro es que tenga que apelar a una cirugía mayor.

704822

CONFLICTO COMERCIAL

COMPLICA EN ESPECIAL A LOS ALIMENTOS

La decisión brasileña afecta embarques por 3.500 millones

Los empresarios repudiaron la decisión brasileña • Dicen que el Brasil no repara en daños al Mercosur cuando adopta este tipo de medidas • Una experta dice que esto debe ser tomado como un "mal menor"

Las medidas para frenar las importaciones brasileñas, decididas anteanoche por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso causaron un indisimulable desagrado entre funcionarios y empresarios argentinos.

Desde Buenos Aires se interpretan los anuncios como una nueva señal de que, cuando las papas queman en su frente interno, los funcionarios brasileños no tienen ningún problema en tomar medidas que terminan afectando al resto de los socios del Mercosur.

Así, ante la aceleración del déficit comercial, se obligó a los importadores brasileños a realizar las transacciones de contado, una cláusula que pone en jaque a los exportadores argentinos, quienes el año último le vendieron al Brasil por más de 6.500 millones de dólares.

Según funcionarios de la Cancillería, está en juego al menos el 60% de las ventas argentinas al Brasil, es decir, que se verán afectados por esta medida embarques por 3.500 millones! Después de haberse reunido con dirigentes de los sectores de la alimentación y de la industria molinera, el secretario de Relaciones Económicas, Jorge Campbell, le dijo a Clarín que estaban trabajando contra reloj en la búsqueda de una solución: "Les vamos a exigir a los brasileños que pongan

DIEGO DIAZ/ARCHIVO CLARIN

Los empresarios [illegible]

al Mercosur al margen de estas medidas".

Campbell se esperanzó en lograr un acuerdo hoy mismo, antes de que se inicie el feriado largo de Semana Santa. Se supo que también Roque Fernández está negociando para lograr una respuesta satisfactoria lo antes posible. Roque habría entablado contactos con su par brasileño, Pedro Malán, quien de paso por Buenos Aires, un par de semanas atrás, espantó cada vez que pudo los fantasmas de devaluación.

Para la gente de la industria alimentaria el tema es crucial. Un 30 por ciento de las

> "Si Brasil sigue cortándose solo, el Mercosur se va a pique", dijo el dirigente Alberto Alvarez Gaiani

ventas al Brasil pertenecen a ese rubro. Alberto Alvarez Gaiani, titular de la cámara que los agrupa, manifestó: "Estoy indignado. Cuando Malán estuvo en Buenos Aires, nos recontraaseguró que no aparecerían medidas que afectaran al comercio exterior, y ahora nos desayunamos con esto". Gaiani aseguró que el sector será severamente golpeado y las exportaciones caerán bruscamente. Agregó que todo el bloque económico pierde credibilidad si uno de sus socios toma medidas sin consultar previamente con sus pares. "Si Brasil sigue cortándose solo, el Mercosur se va a pique", sentenció.

La economista Beatriz Nofal, experta en temas del Mercosur, también reconoció que la medida de los brasileños no le caía bien, pero hizo alguna salvedad: "Ante un peligro de devaluación brusca del real, quizás éste sea un mal menor que deberemos digerir mientras Brasil hace su ajuste, por cierto bastante demorado". De todas maneras, la experta especuló con que si finalmente se trata de una medida paraarancelaria, los socios del Mercosur deberían ser exceptuados de la flamante disposición.

La Cámara de Exportadores también puso el grito en el cielo tras conocer los anuncios: "Esto indica una vez más que los ajustes estructurales en el Brasil van muy lentos, porque los fuertes ingresos de capitales van a consumo y no a medidas de fondo", argumentó Enrique Mantilla, titular de esa cámara. "Nuestras ventas –añadió Mantilla– se van a caer porque ahora los importadores brasileños se van a tener que financiar a tasas brasileñas, que son del orden del 2% mensual. Lógicamente, ante ese panorama, muchos van a preferir no importar."

Javier Tizado, titular de Siderar, admitió que su sector no se ve afectado porque Brasil es un fuerte exportador de acero, pero recalcó que si ese país quiere seguir creciendo a buen ritmo, deberá acostumbrarse al déficit, "porque siempre que hay reactivación e ingreso de capitales, aparece el déficit comercial".

Dicen que también se aplican al Mercosur

El viceministro brasileño Pedro Parente le dijo a Clarín en una entrevista telefónica: "Como se trata de una medida para cortar la especulación financiera de los importadores, no se puede discriminar entre quienes importan desde el Mercosur y los que lo hacen desde el resto del mundo".

Según cómo continúe la negociación entre los dos gobiernos, frente a este nuevo conflicto podría verse obligado a intervenir el propio presidente Carlos Menem. Hace una semana se comunicó con su colega Cardoso por un tema de dimensión sectorial: el comercio de autos. Ahora, está en el candelero un asunto de mayor envergadura, que abarca al agro y a toda la industria.

Mientras tanto, el secretario de Política Económica, Joseph Mendonca de Barros, dijo ayer que no se ha estimado en qué porcentaje se reducirán las importaciones con las medidas adoptadas por el gobierno para contener el ingreso de productos extranjeros. Aseguró que la restricción no afectará al consumidor final sino a los importadores que estaban obteniendo ventajas financieras.

El comentario de Parente echa por tierra las esperanzas de funcionarios porteños, que intentan dejar al Mercosur afuera de las medidas. Anoche, en Buenos Aires, el subsecretario de Comercio Exterior Alejandro Mayoral reconoció que la medida causó preocupación "porque implica de alguna forma una restricción al ascenso de exportaciones argentinas". El funcionario agregó que espera que se aclare en las próximas horas que estas medidas no se aplican al Mercosur. Pero dijo que "ellos son soberanos" para tomar las medidas que crean convenientes.

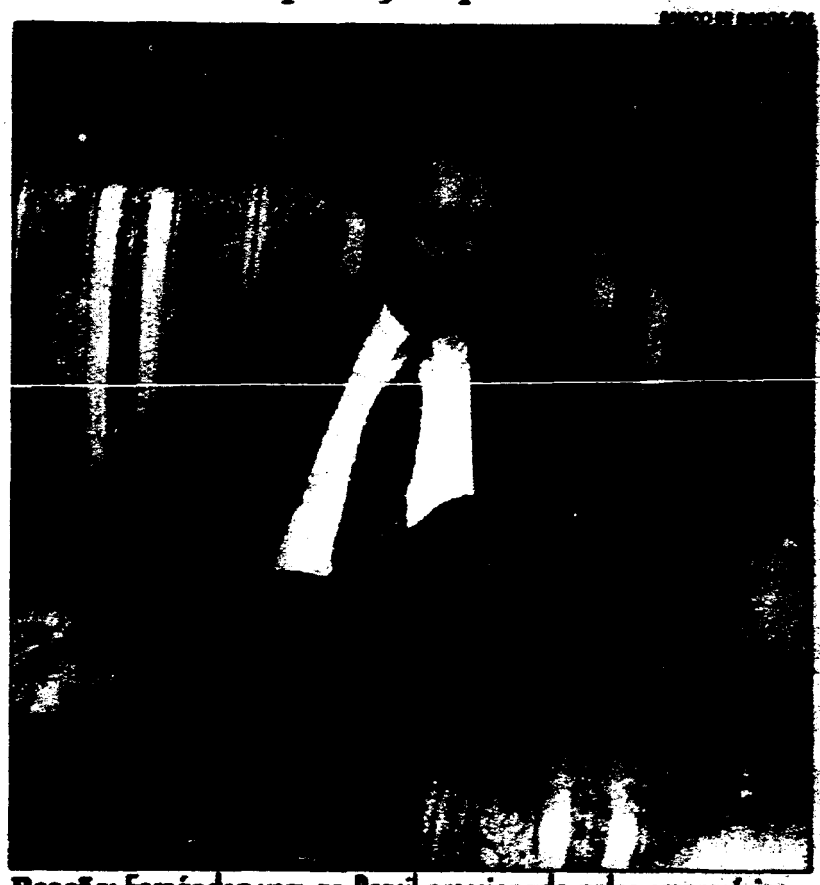
9704822

MERCOSUL

Argentina ataca decisão do Brasil

Limites às importações provocam críticas

28/03/97
ZERO HORA



Reação: Fernández vem ao Brasil pressionado pelos empresários

Buenos Aires

A Argentina reagiu ontem contra a decisão do governo brasileiro de limitar as importações. Na terça-feira, o ministro da Economia, Roque Fernández, chegará ao Brasil para negociar com o governo uma solução alternativa para os produtos argentinos. "Estamos tentando fazer com que essa medida não afete o Mercosul", disse o chanceler argentino André Cisneros, criticando a medida do governo brasileiro que obriga os importadores a pagar à vista as compras feitas no Exterior. "As barreiras impostas pelo Brasil podem ser utilizadas para importações do resto do mundo, mas não para os produtos argentinos, porque somos sócios no Mercosul", completou Cisneros.

O Brasil absorveu 27,6% das exportações argentinas em 1996, o equivalente a US$ 6,5 bilhões. As restrições brasileiras prejudicam os empresários argentinos, especialmente os do setor de alimentos, porque cerca de 30% das exportações da Argentina para o Brasil são de produtos alimentícios. Ao tomar conhecimento da medida, representantes da União Industrial Argentina (UIA) solicitaram uma reunião com o ministro da Economia, preocupados com as conseqüências negativas sobre as exportações do país. Os empresários ligados à UIA consideram que as exportações argentinas não vão poder entrar no mercado brasileiro, porque os importadores costumavam pagar seus pedidos com cartas de crédito de 90 a 180 dias. O presidente da Câmara de Produtos Alimentícios e candidato à presidência da UIA, Alberto Alvarez Gaiani, afirmou que a atitude brasileira põe em risco o Mercosul.

"Se o presidente brasileiro não achar uma saída, a credibilidade negociadora do Mercosul no plano internacional ficará extremamente enfraquecida", lamentou Enrique Mantilla, presidente da Câmara de Exportadores da República Argentina (Cera). Mantilla disse que a decisão brasileira mostra que o governo de Fernando Henrique Cardoso não trata com a devida seriedade os acordos com seus parceiros internacionais. Os exportadores consideram que o fato é grave, porque o Brasil é um dos 34 países que farão parte da Área de Livre Comércio das Américas (Alca).

"Fernando Henrique Cardoso pode passar de um estadista do Mercosul e gerador de esperanças a um político dominado pelo curto prazo e, portanto, irrelevante em termos internacionais", disse Mantilla. Irritado, o empresário acrescentou que a decisão brasileira indica aos outros países que o bloco econômico não passa de fachada. "Estamos escrevendo uma triste história na qual foram investidos muitos esforços."

9704822

...CIA 150483 (PAG 2)
FECHA DE PROCEDENCIA 31-03-97
VINCULACIONES 507482

EDITORIAL

Brasil vuelve al juego unilateral

Brasil ha decidido suspender su régimen de financiación de las importaciones. La medida suscitó fuerte reacción entre los exportadores uruguayos y argentinos y determinó intensas gestiones oficiales que se intensificarán en esta semana. Y se justifican. No puede ignorarse que el objeto de la decisión es restringir las importaciones de ese país en vista del déficit comercial experimentado, el que podría repetirse en 1997 triplicado a 15 millardos. Resulta inocultable, pues, el sentido de limitación no arancelaria que tiene la medida, que es también aplicada al Mercosur de manera unilateral.

Huelga destacar su efecto adverso sobre el comercio y la imposibilidad práctica –por el costo– de soluciones privadas alternativas. A la vez, la elevada concentración de las exportaciones uruguayas en el mercado brasileño –en 1996 casi el 35%– implica que las alteraciones en dicha corriente tienen considerable impacto en nuestra economía. Los efectos que experimentamos de la dependencia de las economías regionales son puestos en movimiento, en este caso, por una decisión gubernamental.

Lamentablemente no es la primera vez que ocurre. Como en otras oportunidades, el comercio regional queda subordinado a los requerimientos de las políticas nacionales. Por cierto que está en el mejor interés de cada socio el éxito y la estabilidad de los demás, máxime cuando se trata de la economía mayor y principal importador regional. Pero el desequilibrio comercial de Brasil no es consecuencia del Mercosur, aun cuando éste contribuye al déficit. El superávit de Uruguay en 1996 fue de US$ 85 millones que, en un déficit de US$ 5,5 millardos, no es significativo. Y aun si lo fuera deberían prevalecer los criterios y procedimientos de la integración, preservándola de acciones unilaterales. Esto es esencial.

Las medidas restrictivas son inútiles, ponen una nota de incertidumbre en el escenario regional y muestran la debilidad de un esquema tan dependiente de una sola economía

La medida es más irritativa en tanto que no es siquiera idónea para resolver la cuestión planteada. El plan real, como toda política de estabilización con un ancla cambiaria, necesita ser complementado rápidamente con profundas reformas estructurales. De no hacerse así surgen tensiones cada vez más fuertes, simbolizadas en el atraso cambiario. La inveterada costumbre brasileña de alarmarse exageradamente con el resultado comercial sin considerar los demás rubros de la balanza de pagos y a tratar de incidir e él sin tocar los demás elementos, es una misión im posible. Hay que insistir en las reformas. Detenida ante las contingencias políticas relacionadas con l reelección presidencial, ahora tienen que ser relanza das, aunque las presiones domésticas procuren palia tivos como restringir las importaciones o subsidia las exportaciones.

La solución vendrá cuando se profundice el sanea miento de la situación fiscal y del endeudamiento in terno, cuando se avance en la apertura de la econo mía al exterior y a la participación privada y cuand prosigan firmemente las privatizaciones. Las medi das restrictivas son inútiles. Además, ponen una no de incertidumbre en el escenario regional. Muestra la debilidad de un esquema tan fuertemente depen diente de una sola economía que, unilateralmente puede variar su acceso. Y la respuesta brasileña e examinar bilateralmente este diferendo, al margen d las instancias colectivas, acentúa la inquietud.

Sin perjuicio de las gestiones para resolver es nueva infracción a la actuación en común del Merc sur, el episodio invita a mirar con renovado interés s luciones que abran al Uruguay una inserción intern cional más diversificada y más estable. Son element a ponderar en las negociaciones internas del Mercos Y en las de éste con otros esquemas de integración.

9704822

150007
30/03/97

Inminente contacto con su colega argentino; analizan texto de medida brasileña

MERCOSUR: MOSCA VIAJARIA A BUENOS AIRES POR CRISIS

El ministro de Economía, Luis Mosca, inicia contactos con sus colegas de Argentina, Brasil y Paraguay, para tratar la crisis del MERCOSUR. Dependiendo de estas conversaciones, Mosca podría viajar mañana a Buenos Aires para verse con el ministro argentino de Economía, Roque Fernández.

Los Ministros de Relaciones Exteriores, y de Economía y Finanzas, se reunieron brevemente ayer para analizar las gestiones tendientes a solucionar la crisis provocada en el MERCOSUR por la generalización de las restricciones brasileñas al financiamiento de las importaciones.

El Ec. Luis Mosca visitó al Ing. Alvaro Ramos, poco antes que éste emprendiera viaje hacia los Estados Unidos acompañado por el director de Planeamiento, Ariel Davrieux, y una calificada delegación de empresarios a fin de promover el comercio y las inversiones en nuestro país.

En este nuevo análisis, se ratificó que el tema pasó a la órbita de los ministros de Economía y en los días subsiguientes habrá una evaluación completa del alcance de la medida adoptada por las autoridades brasileñas, cuya razón es reducir el galopante déficit comercial que afecta a la economía de ese país.

Pudo saberse que el ministro argentino de Economía, Roque Fernández, no estaba ayer en Buenos Aires y por esto el contacto con Mosca quedó para las próximas horas.

El ministro uruguayo tendría previsto contactar también a sus colegas brasileño y paraguayo, aunque se informó que es muy pronto para determinar el rumbo a seguir. En ese sentido, todavía no hay decisión sobre un posible encuentro entre los cuatro ni cuándo se haría.

De los contactos de las próximas horas, podría salir un viaje del Ec. Mosca a la capital argentina mañana, con la finalidad de entrevistarse personalmente con Fernández.

El Secretario de Estado argentino tiene previsto trasladarse el martes hacia Brasilia para reunirse con el ministro Pedro Malán y el equipo económico del presidente Fernando Henrique Cardoso.

Debe aclararse que la medida restrictiva adoptada por Brasil no ha sido específicamente contra el MERCOSUR, sino que afecta a todas sus importaciones, y lo objetado es precisamente que los países socios en la integración no fueron excluidos.

Por último, debe señalarse que las autoridades económicas uruguayas comenzarán a explorar mañana las alternativas y mecanismos posibles para el financiamiento de las exportaciones ya comprometidas, hasta tanto las negociaciones con Brasil puedan producir resultados.

(Más Información en la Primera Sección, Página 14)

27

9704822

Se suspendió financiación de importaciones

DECISION DE BRASIL PERJUDICA A LOS EXPORTADORES DE URUGUAY

Los exportadores uruguayos reaccionaron al conocer la decisión del gobierno de Brasil de suspender la financiación de importaciones a partir del próximo martes 1º de abril. La medida puede paralizar los negocios concretados y en etapa de embarque, paralizando la producción nacional lo que aparejará un alto costo para las empresas y perjudicará el nivel de empleo. Los empresarios solicitarán al gobierno uruguayo que exija a Brasil el respeto a las condiciones pactadas en el ámbito del MERCOSUR.

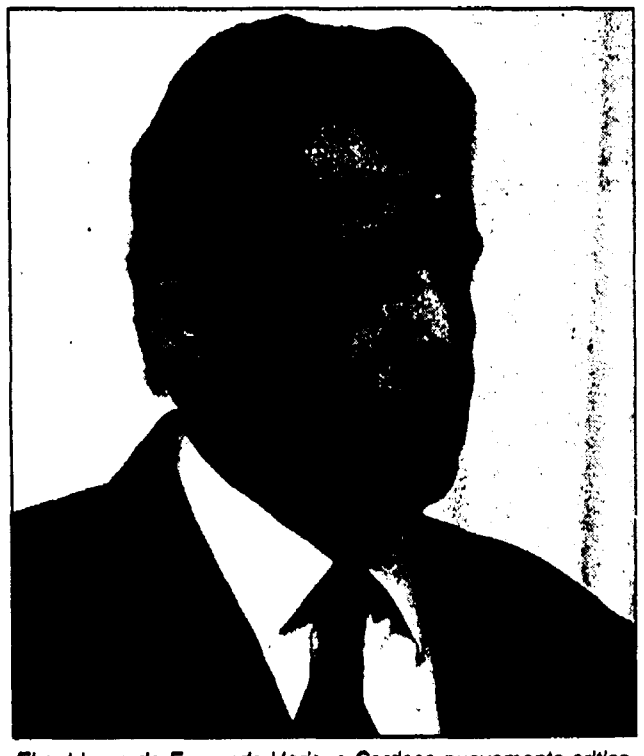
El gobierno de Brasil resolvió no financiar más las importaciones, por lo que las exportaciones a dicho país deberán pactarse al contado o con financiamiento de los proveedores extranjeros. La medida causó la inmediata reacción de los exportadores uruguayos que vislumbran una avalancha de cancelaciones de pedidos ya concretados y en etapa de embarque, con el consiguiente perjuicio y paralización de actividades en las ramas industriales básicamente, que destinan su producción al mercado norteño, principal socio comercial de Uruguay. Fuentes empresariales dijeron ayer que urgirán al gobierno uruguayo la adopción de los reclamos pertinentes.

Alarmado por el déficit comercial récord de 15.000 millones de dólares en 1996, el gobierno de Fernando Henrique Cardoso acaba de disponer la eliminación del régimen de financiación de importaciones con la finalidad de reducir la importación de mercaderías y nivelar la balanza comercial en 1997. Hasta hace dos días, el gobierno de Brasilia tenía vigente el régimen de financiación de importaciones de hasta 180 días.

Por segunda vez en menos de dos años, Brasil adopta una medida de esta naturaleza que afecta directamente a sus socios en el MERCOSUR, principalmente Argentina y Uruguay.

En el caso de nuestro país, los exportadores reaccionaron de inmediato ante la medida, llegando a señalar que "ante la reiteración de estas prácticas comerciales, surge la duda si al fin de cuentas Brasil es un buen socio en el MERCOSUR, dado que modifica reiteradamente las condiciones pactadas en el acuerdo subregional y hace imprevisible la corriente comercial y los programas de producción de los países proveedores".

Una de las ramas de actividad más seriamente afectada según una evaluación primaria de la medida brasileña, es la industria textil de tejido y vestimenta. Este mismo grupo fue el más perjudicado cuando Brasil redujo el plazo de financiamiento de importaciones hace casi dos años. Las protestas de los gobiernos mercosurianos en dicha oportunidad hizo rever la decisión, retomando los negocios el ritmo normal.



El gobierno de Fernando Herique Cardoso nuevamente criticado por la medida sobre importaciones que se considera perjudicial para sus socios en el MERCOSUR.

Las fuentes dijeron que si los importadores brasileños salen masivamente a financiar sus compras externas en el sistema bancario de su país, las ya de por sí altas tasas de interés subirán todavía más, encareciendo los precios finales de sus compras con el consiguiente perjuicio para los exportadores uruguayos y de otros países. "Quedaremos definitivamente fuera de mercado", afirmaron.

IDENTICA REACCION EN ARGENTINA

En Buenos Aires, el presidente de la Cámara de Exportadores de Argentina, Enrique Mantilla, dijo ayer que la decisión de Brasil de suprimir la financiación de importaciones a plazos menores a un año era un medida proteccionista "que perjudica nuestras exportaciones".

"Es una traba paraarancelaria al comercio", dijo Mantilla a a la agencia Reuters. "Solicito a las autoridades argentinas que reclamen en forma urgente que se excluya a las exportaciones del MERCOSUR con destino a Brasil de esta norma proteccionista" que de mantenerse "se perjudicarán las exportaciones argentinas".

Gustavo Franco, director del Banco Central brasileño para asuntos internacionales, dijo que las nuevas condiciones para las importaciones, anunciadas el martes, podrían afectar "hasta un 65 por ciento de las importaciones". Pero afirmó que la medida no era proteccionista.

OPINIONES DIVIDIDAS SOBRE LAS MEDIDAS

Las medidas adoptadas el martes por la noche por el gobierno brasileño para frenar las importaciones fueron recibidas con división de opiniones en sectores financieros e industriales, según se constató este miércoles en Sao Paulo, capital económica del país.

El encarecimiento de los bienes importados encarecerá también numerosos productos nacionales que utilizan materias primas o componentes importados, criticó el presidente de Siemens-Brasil, Hermann Wever.

Sería más simple corregir el problema (del déficit comercial brasileño) corrigiendo el cambio sobrevaluado del Real, la divisa nacional (cotizada casi a la par que el dólar), añadió Wever.

En cambio, Boris Tabacof, director del Departamento de Economía de la Fiesp (Federación de Industrias del Estado de Sao Paulo) calificó la medida de positiva y necesaria aunque no suficiente para resolver el déficit de las cuentas externas brasileñas.

Las autoridades de Brasil decidieron que a partir del 1º de abril todas las importaciones deberán ser pagadas al contado, excepto el petróleo y sus derivados, prohibiéndose su financiación a corto y medio plazo mediante créditos del exterior.

Se necesitarán otras medidas estructurales, opinó Tabacof en un encuentro con la prensa. Citó entre ellas el estímulo a las exportaciones, el crecimiento del ahorro interno y una reforma del pesado aparato del Estado, que reduzca el llamado (y elevado) Costo Brasil de sus productos.

Respecto a una modificación de la política cambiaria, Tabacof fue taxativo: una de las premisas del Plan Real (de estabilización de la economía brasileña) es no tocar el cambio de la divisa nacional. La medida adoptada para frenar las importaciones demuestra que, para resolver el déficit comercial, las autoridades descartan otra solución, como modificar su política cambiaria, según el dirigente de la FIESP.

Desde principio de año hasta el 23 de marzo, el déficit comercial brasileño se elevó a casi 2.900 millones de dólares, más del 50% del déficit acumulado durante todo el año 1996.

704827

POSICION BRASILEÑA HACE PREVER OFENSIVA DE LOS EE.UU. EN LA ZONA

Los continuos desplantes de Brasil están minando la seriedad del proceso de integración regional y quitan legitimidad al liderazgo que ese país ejerce por tamaño y peso económico. Además, debilitan al propio Brasil en su confrontación con Estados Unidos sobre los términos en que debe construirse la integración continental. Se prepara una ofensiva norteamericana para incorporar bilateralmente países al NAFTA, notoriamente Chile y Argentina, con lo cual todo el esquema del MERCOSUR sería gravemente afectado.

Carlos Saúl Menem

Julio María Sanguinetti

Fernando Henrique Cardoso

Juan Carlos Wasmosy

Un mundo en el cual la globalización no es un cuento, está aquí nos guste o no, ha obligado en los últimos años a todos los países que se precien de serlo —no importa si son grandes o pequeños— a buscar asociaciones con otros para fortalecerse recíprocamente y afrontar de ese modo el descarnado juego económico mundial que determinará su prosperidad o su fracaso.

Trasladando lo anterior al ámbito regional, un avezado diplomático lo definía con claridad hace algunos años, precisamente cuando se trabajaba en la creación MERCOSUR.

"Estos señores", se refería a los negociadores, "no son boy scouts que vienen aquí a compartir la aventura de un campamento o buenas acciones de solidaridad, de ningún modo. Estos señores están aquí para defender los intereses de sus países, están aquí porque sus respectivos gobiernos creen que pueden sacar para sus sociedades algo beneficioso de todo esto, nada más".

También guste o no, y éste es un dato relevante de la realidad, ese mundo de hoy tiene una potencia económica y militar dominante llamada Estados Unidos, que a pesar de ello también ha preferido asociarse con sus dos vecinos para potenciarse aún más y participar con mayor fuerza en todo aquello que afecte el bienestar de su población y su liderazgo.

Liderazgo que ve amenazado por la consolidación del bloque europeo y por los avances de los países asiáticos, con Japón y China a la cabeza.

INTERESES Y LUCHA POR LIDERAZGOS

Imbuido en este esquema se forma el MERCOSUR, en algunos casos procurando terciar en los asuntos internacionales e ingresar finalmente en el club de los poderosos y desarrollados (Brasil); en otros, para alcanzar niveles superiores de bienestar, tener mayor presencia y más peso en el ámbito global (Argentina); y en otros, sencillamente para garantizarse hasta donde fuera posible la viabilidad económica a través del acceso a mercados ampliados e incidir desde adentro para que las decisiones de los socios mayores tengan en cuenta sus intereses (Uruguay).

No hay dudas que Brasil, por el tamaño de su economía (65% del MERCOSUR) y constituirse en el principal mercado regional, es el líder de este emprendimiento; tampoco que su insistencia en ampliarlo a una zona de libre comercio sudamericana tiene como objetivo no sólo fortalecer ese liderazgo, sino proyectarlo al ámbito global.

BRASIL NECESITA Y USA A SUS SOCIOS

Lo necesita y mucho, porque no es lo mismo negociar con Estados Unidos y el NAFTA la integración hemisférica representándose a sí solo, que liderando un grupo de 10 o 12 países. Por más que la economía brasileña sea grande en términos regionales, ni siquiera llega a la décima parte de la economía estadounidense, y en consecuencia precisa de los socios sudamericanos como ancha plataforma de apoyo.

No es secreto, asimismo, que Brasil está confrontando a Estados Unidos para decidir si la integración económica continental se hace bajo los términos estadounidenses o bajo los términos brasileños. Los norteamericanos empujan por hacerla bilateralmente a partir de la incorporación de más países al NAFTA y nuestros vecinos presionan para que se concrete a partir de los procesos regionales de integración ya existentes.

Con el MERCOSUR y una zona de libre comercio sudamericana, Brasil se asegura condiciones ventajosas en varios mercados para sus poco desarrollados bienes de capital y la preeminencia en los sectores industriales más trascendentes como el automotriz.

MERCADOS CAUTIVOS

De conseguir su objetivo en el ALCA, nuestro vecino estaría poniendo estos sectores claves de su economía a buen resguardo de la indeseada competencia que plantean productos norteamericanos similares. Y lo haría por un tiempo prudencial que le permitiría completar su modernización y alcanzar buenos niveles de competencia en economías más abiertas, algo que todavía no ha conseguido.

Para esto son fundamentales las inversiones, y aquí empiezan los problemas de Brasil con sus socios, pues para atraerlas, no vacila en utilizar mecanismos contradictorios con todos sus compromisos del MERCOSUR, generando las crisis conocidas —especialmente con Argentina. Pero a éstas se han sumado otras, la actual es la más grave, originada siempre en medidas restrictivas sobre las exportaciones argentinas, uruguayas y paraguayas.

Una reseña histórica muestra que desde la entrada en vigencia del Arancel Externo Común y la Unión Aduanera no ha habido un período mayor a cinco meses en el cual Brasil no haya producido algún conflicto y obligado a un desgaste creciente del MERCOSUR, erosionando su seriedad interna y externa.

APAGANDO EL FUEGO

A menudo los presidentes Menem, Sanguinetti y Wasmosy deben salir públicamente para quitar trascendencia a estas crisis, pero también es cierto que al interior de los países —fundamentalmente en Argentina— aumenta el malestar y la presión de los sectores privados.

Una fuente diplomática que sigue muy de cerca desde Washington todos estos acontecimientos, sostuvo en las últimas horas que el gobierno brasileño "no parece darse cuenta que está cansando a sus socios y pierde legitimidad como líder de este proceso. Porque el liderazgo no solamente significa cosechar beneficios, sino asumir responsabilidades y ejercerlas con seriedad".

"En América Latina" añadió "se cree que un par de años de estabilidad es suficiente para recuperar el carácter de socio serio para los asuntos mundiales perdido por décadas de mal manejo, y esto no es así. Hace falta mucho más que eso y lo primero es la seriedad con sus socios, si los tiene, que luego se proyecta en seriedad hacia afuera y gana en legitimidad".

LA CONFIABILIDAD NO SE LOGRA EN DOS AÑOS

Recientemente, una publicación europea comparaba las actitudes de los países líderes en los procesos de integración. En lo regional menciona a Brasil en forma crítica.

"No se justifica por ninguna razón interna o externa tomar medidas contra socios que actúan con la debida lealtad" afirma. "Salvando la diferencia, es como si los Estados Unidos —por sus problemas políticos y económicos internos— hubieran dejado caer a México cuando la crisis de fines de 1994. No lo hicieron y el presidente Clinton actuó con responsabilidad tanto en lo interno enfrentando a la oposición republicana, como en lo externo frente al mundo; eso se llama seriedad de liderazgo y generar confianza. Algo que una gran nación como Brasil no hace".

Hace apenas horas, el gobierno de Clinton anunció la formación de un grupo de trabajo para comenzar la campaña ante el Congreso con el objetivo de conseguir el llamado "fast track" o vía rápida, que le habilite a negociar con Chile y los demás países del continente su incorporación al NAFTA.

AMENAZA EN CIERNES

Un observador comentó que la tarea no es fácil por lo dividido que está el Legislativo norteamericano al respecto, pero confió en que Clinton finalmente lo obtendrá, y adelantó que en los próximos meses habrá una fuerte ofensiva diplomática estadounidense en este campo.

Haciéndose eco de las preocupaciones y las actitudes brasileñas, otra fuente en la capital norteamericana preguntó "¿qué pasará con el MERCOSUR si —como ha trascendido— el gobierno estadounidense, munido del fast track, propone formalmente a Argentina su ingreso al NAFTA?"

"¿Hasta dónde el gobierno del presidente Menem podrá resistir las presiones internas que esto desataría en momentos que Brasil se comporta de la manera actual?" agregó

La respuesta inmediata fue "muy poco; la posibilidad de acceder a un mercado mucho más amplio, con socios cuya seriedad ha sido probada en tiempos de crisis y que garantizan mayor estabilidad a las inversiones, es por demás tentadora". Y con ello, todo el esquema del MERCOSUR se vería gravemente afectado.

En ese contexto están planteadas las cosas y aumentan las dudas sobre un proceso de integración regional que —más allá de sus resultados en números por cierto también cuestionados— se ve crecientemente amenazado desde adentro y desde afuera.

Por Carlos Paoletti

29

1704822

29.03.97

OPINIAO

O acerto da restrição às importações

As reações à exigência de pagamento a vista para as importações não financiadas por no mínimo 360 dias mostram como foi acertada a decisão do governo brasileiro. Essas reaçôpes tenderiam a indicar que toda a economia nacional depende das facilidades de crédito. Ora, o problema não é esse, mas sim que o balanço de pagamentos em conta corrente mostrava tendência a apresentar um déficit crescente.

As autoridades monetárias só reagiram depois de verificar que o déficit da balança comercial nos primeiros quinze dias uteis de março era de US$ 819 milhões, que se vinham somar ao déficit de US$2,031 bilhões registrado nos dois primeiros meses do ano. O crescimento da demanda por si só não justificaria um aumento de 31,2% na média diaria das importações em relação ao mesmo período de 1996. A grande vantagem das compras no exterior — mesmo realizadas a um preço CIF igual ao preço nacional — é que elas ofereciam a oportunidade de utilizar o financiamento para obter ganhos financeiros, levando-se em conta o diferencial das taxas de juros interna e externa.

A manutenção de uma taxa de juros elevada ao plano interno é a conseqüência do programa de estabilização, que foi conduzido sem que o governo recorresse à arma da recessão. Não seria admissível que essa política favorecesse importações que colocavam em risco a produção nacional, além de permitir especulação financeira. Ademais, quando se afirma que o Brasil está desrespeitando as normas da Organização Mundial do Comércio (OMC) — pois estaria criando barreiras não alfandegárias —, a rigor não se empresta a menor importância ao fato de que a obrigação do governo é ter em ordem o balanço de pagamentos.

Não podemos esquecer que a principal função do Fundo Monetário Internacional é evitar que um país membro tenha um prolongado desequilíbrio no seu balanço de pagamentos. A medida adotada pelo Brasil vai neste sentido. Há quem considere que, para evitar esse desequilíbrio, o governo poderia ter recorrido a uma desvalorização do real. Essa decisão, adotada, favoreceria a volta da inflação, que eliminaria um dos aspectos positivos do Plano Real, que foi iniciar um processo de melhora na distribuição de renda. Uma desvalorização cambial, para ter efeitos positivos, tem de ser feita quando as contas públicas estão equilibradas, o que não é o caso do Brasil. O governo, porém, está fortemente engajado nesse processo, tendo um déficit nominal do setor público inferior até mesmo ao de muito países industrializados. Para atingir o equilíbrio desejado, deverá realizar as reformas estruturais que faltam, mas que exigem, para sua implementação, prazo longo e delicadas negociações políticas.

Diante das reações à nova medida do governo, tem-se a impressão de que o Brasil nunca recorreu a esse instrumento. Ora, durante o regime militar, exigiu-se o prazo mínimo de 360 dias para qualquer crédito externo (o que não é o caso hoje). Se não houve reações, é porque afora o regime político ser diferente, também não existia um diferencial tão grande entre as taxas de juro externa e interna; a taxa nos países industrializados era tão alta que se transformou num dos fatores que levaram à crise da dívida externa.

30

2704822

SOS PRENSA LIBRE
LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Ofensiva diplomática

Uruguay inició gestiones ante Brasil para eliminar trabas a exportaciones

El gobierno uruguayo lanzó una ofensiva diplomática, procurando evitar que las restricciones al financiamiento de las importaciones dispuestas por Brasil sean aplicadas al comercio con Uruguay. La administración brasileña, del presidente Fernando Henrique Cardoso, no estaría dispuesta a exceptuar a sus socios del Mercosur de la limitación de estos créditos.

Las gestiones diplomáticas fueron encabezadas por el canciller Alvaro Ramos, quien explicó en una carta personal dirigida a su colega brasileño, Luiz Felipe Lampreia, la gravedad de las medidas ordenadas por el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso. En la misiva, Ramos solicitó a su par norteño que la restricción de la financiación de las importaciones no se aplique al ámbito del Mercosur, y advirtió que de sostenerse estas medidas serían ocasionados "graves daños a las corrientes comerciales uruguayas hacia Brasil".

Asimismo, el ministro de Relaciones Exteriores instruyó varias acciones inmediatas a fin de sostener la posición del país frente a las medidas restrictivas brasileñas, que comenzarían a ser aplicadas para Uruguay desde el próximo martes, según se informó oficialmente. En este sentido, el embajador uruguayo en Brasilia, Mario César Fernández, realizó contactos ante los ministros de Economía y Relaciones Exteriores de Brasil. Entretanto, el director de Integración y Mercosur de la Cancillería y coordinador del Grupo Negociador nacional en el bloque promovió contactos con su par brasileño, José Botafogo Gonçalvez, sosteniendo también a ese nivel la posición uruguaya, en el sentido de que los acuerdos vigentes entre los socios del Tratado de Asunción no permiten la aplicación por éstos de medidas restrictivas del comercio como las que Brasil se propone aplicar con carácter general.

El canciller Alvaro Ramos solicitó a su par brasileño, Luiz Lampreia, la revisión de las restricciones al financiamiento de las importaciones que afectarían a Uruguay.

❑ Firmeza uruguaya

Las gestiones ante el gobierno de Brasil "serán muy firmes; esta vez no se trata de una medida de afección sectorial sino general, lo que la hace mucho más grave", explicaron a LA REPUBLICA fuentes del área diplomática. "No debemos apresurarnos ante la inquietud empresarial. Si estos contactos no dan los resultados esperados tendremos que llevar el tema a otros ámbitos, pero es necesario aguardar", agregaron los informantes.

De acuerdo con las medidas ordenadas por el Banco Central de Brasil -que pretenden acotar el fuerte déficit comercial de su país-, los importadores brasileños cuyas operaciones sean pagaderas a menos de 180 días deberán cerrar el contrato de cambio de divisas inmediatamente después del despacho aduanero de las mercaderías, con lo cual se decreta virtualmente el fin de la financiación para exigir el pago casi "a la vista" (contado). Además, las importaciones pactadas a un plazo superior a 180 días e inferior a 360 tendrán que liquidar las divisas en no más de seis meses desde la contratación de cambio.

En el caso de las exportaciones uruguayas, éstas se concretan en su mayoría a plazos mayores a los 180 días.

Según estimaciones de la autoridad monetaria brasileña las restricciones afectarán a no menos del 65% de las importaciones del país, excluidas las menores a U$S 10.000 y aquellas realizadas por la estatal Petrobrás. Sólo el 10% de las importaciones brasileñas son financiadas a un plazo de pago superior a los 360 días, mientras que el 25% son pagaderas al contado.

En las tres semanas iniciales del presente mes, el déficit comercial brasileño alcanzó a U$S 819 millones, mientras que en el primer bimestre del año fue de U$S 2.400 millones, casi la mitad de todo el "rojo" en el intercambio de bienes de 1996.

Brasil fue el año pasado el principal destino para los productos exportables uruguayos, al adquirir el 34,7% de las ventas externas totales realizadas por nuestro país, por un valor de U$S 831 millones, de acuerdo a datos oficiales.

Industriales piden sancionar a Brasil

La poderosa Unión Industrial Argentina (UIA) reclamará al gobierno de su país que reaccione frente a las barreras comerciales impuestas por Brasil con la aplicación de "medidas similares".

"Esto no es un juego de ángeles, pues las restricciones brasileñas afectarían al 75% u 80% de las exportaciones a Brasil, y Argentina debería tomar exactamente la misma decisión contra ese país", aseguró el vicepresidente de la gremial manufacturera, Claudio Sebastiani.

Una marea de indignación levantó en Argentina tanto a nivel privado como oficial la determinación brasileña de eliminar el financiamiento de las importaciones y obligar a su pago al contado, sin haber consultado ni debatido el tema en el seno del Mercosur. El ministro de Economía argentino, Roque Fernández, viajará el martes próximo a Brasilia para procurar encontrar una fórmula de solución a la crisis comercial entre ambas naciones. En este caso, además de los inconvenientes suscitados por las nuevas restricciones al crédito a las importaciones estarán sobre la mesa las divergencias sobre estrategias sectoriales que subsisten entre los gobiernos de los dos principales socios del Mercosur.

Sebastiani, quien reemplazará a Jorge Blanco Villegas en la presidencia de la UIA, recordó que no es "la primera vez que sucede esto" y mencionó otras determinaciones unilaterales en inversiones automotrices y en el sector alimentario. Sebastiani, diputado del gobernante Partido Justicialista (PJ, neoliberal), dijo que "Argentina tiene que integrarse con Brasil, pero no desintegrarse en Brasil, porque si no diríamos que es imposible hacer un mercado común con un país que es seis veces más grande", señaló Sebastiani, representante empresarial.

❑ Críticas chilenas

Por su parte, el ministro de Economía de Chile, Alvaro García, anunció que el gobierno de su país inició gestiones ante Brasil para intentar flexibilizar las medidas restrictivas del crédito a las importaciones dispuestas ésta semana. "Las informaciones preliminares no son optimistas, pues nos han hecho ver que ellos deben aplicar esta medida de manera multilateral", advirtió el funcionario, luego de recibido un informe del embajador chileno en Brasilia, Heraldo Muñoz. Brasil justificó su decisión de limitar los plazos de financiación de las importaciones en su creciente déficit comercial.

El titular de Economía manifestó que el próximo paso es explorar si existe alguna fórmula de compensar el efecto que la eliminación de los créditos de proveedores tendrá para las exportadoras de Chile.

García adelantó que mantendrá contactos con autoridades económicas argentinas en el marco de las reuniones de evaluación del acuerdo de expansión comercial bilateral, previstas para la semana próxima.

Fraude sin secretos

Brasil pide levantar secreto bancario para investigar ilícitos con los papeles públicos

La Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) del Senado brasileño ratificó ayer que una empresa de fachada paraguaya lavó dinero equivalente a U$S 134 millones procedente del millonario fraude con títulos públicos en Brasil, que compromete a prominentes políticos, y solicitó el levantamiento del secreto bancario para avanzar en la indagatoria.

La firma Pantanal Cambios (de Ciudad del Este, en Paraguay, frente a Foz de Iguaçù, en Brasil), que hizo el lavado de dinero, pertenece en realidad a la agencia de cambios paulista Spitt, liquidada por el Banco Central brasileño, explicó el senador Romeo Tuma.

La CPI, que investiga la emisión irregular de títulos públicos en Brasil por más de 1.000 millones de dólares, comprobó la "conexión paraguaya" para el lavado de parte de ese dinero. En esta vinculación tocaron papeles clave los hermanos Carmen Alonso Javier y Benicio Alonso de Godoy, este último dueño formal de Pantanal Cambios.

Tuma, ex jefe de la Policía Federal brasileña, estimó que al menos la mitad de los U$S 1.000 millones que salieron del país pasaron por la frontera Foz de Iguaçú (Brasil)-Ciudad del Este (Paraguay), según informó el diario Folha de Sao Paulo.

Según declaró a la CPI Fabio Nahom, titular del Banco Vetor —que comprometido en la red que ejecutó el fraude—, varios gobernadores, el ex prefecto de San Pablo, Paulo Maluf, y su delfín y sucesor en el cargo, Celso Pitta, están comprometidos en las operaciones ilícitas.

❑ Declaraciones comprometedoras

Fuentes próximas a la CPI indicaron que la marcha de las investigaciones requerirá que se levante el secreto bancario respecto de cuatro directores del Banco Central y el secreto telefónico a varios gobernadores y otros altos funcionarios. Estos últimos son los gobernadores Mario Covas (San Pablo), Miguel Arraes (Pernambuco), Divaldo Suruagy (Alagoas) y Paulo Affonso (Santa Catarina), además de Maluf y Pitta.

El titular del Banco Vetor brindó amplia información a la CPI a cambio de obtener más tiempo para estructurar su defensa, y su declaración alimentó además fuertes sospechas de que el dinero del fraude "pudo haber financiado las recientes campañas políticas en diversos estados", aunque no pudo probar esta presunción.

Aludió en este aspecto a la campaña que llevó meses atrás al triunfo electoral de Celso Pitta, cuya candidatura respaldó Maluf.

9704822

29/03/97

R ECOBT 07 29 00323
MON EXG ICX

ARGENTINA-BRASIL
MENEM ES OPTIMISTA EN CONFLICTO COMERCIAL CON BRASIL

DP0112

Buenos Aires, 29 mar (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, consideró hoy que "la sangre no va a llegar al río" en el conflicto comercial surgido tras la decisión del Gobierno brasileño de restringir los créditos para la importación.

Menem anunció que está dispuesto a intervenir personalmente para resolver el problema que despertó fuerte malestar entre los empresarios locales, al declarar que, si es necesario, dialogará con su homólogo brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

La decisión del Gobierno de Brasil, principal socio de Argentina en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que también integran Uruguay y Paraguay, afectan a exportaciones argentinas por valor de unos 3.934 millones de dólares anuales equivalentes al 60 por ciento del total de las ventas a ese país.

En unas declaraciones a Radio Continental, de Buenos Aires, el jefe de Estado argentino pidió "mantener la calma y la tranquilidad porque todavía son medidas anunciadas y no tomadas".

Advirtió asimismo que "a nivel del MERCOSUR todavía no hay nada definitivo", en alusión al viaje a Brasilia que emprenderá el próximo martes el ministro argentino de Economía, Roque Fernández, para negociar la exclusión del bloque regional en el alcance de las restricciones.

Menem trató de poner "paños fríos" al asunto y consideró "un tanto desprolijo que se haya hecho un juicio de valor anticipadamente sobre un tema como éste".

"Hay que esperar, y tengo la certeza de que se va a solucionar todo", destacó el mandatario, quien consideró que "se ha inflado demasiado el globo".

Para Menem, "éstas son medidas que se toman en forma general y después de un análisis compartido se van poniendo en una situación que no cause perjuicio a las partes".

El gobernante sostuvo que los dos restantes socios del bloque comercial también han reaccionado ante la decisión brasileña e insistió en que la controversia tendrá una pronta solución cuando se sienten a dialogar los funcionarios de los cuatro países. EFE

cw/jmi

03/29/17-30/97

32

9704822

DP0099

R ECOBT 03-29 00415
wmx sur icx

URUGUAY-BRASIL/MERCOSUR
MINISTRO URUGUAYO CANCELA VIAJE A EE.UU CONFLICTO IMPORTACION

Montevideo. 29 mar (EFE).- El conflicto creado en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) por la decisión brasileña de restringir las importaciones ha motivado que el ministro uruguayo de Economía y Finanzas, Luis Mosca. cancele su participación en una delegación que viaja hoy a Estados Unidos para buscar inversores.

Mosca y el ministro de Relaciones Exteriores uruguayo, Alvaro Ramos. con disposiciones del presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti, analizaron en los últimos días las medidas económicas dispuestas por el Gobierno de Brasilia y su incidencia en las exportaciones uruguayas, así como la estratégia diplomática a seguir.

El Gobierno brasileño del presidente Fernando Herique Cardoso aprobó el martes una serie de medidas económicas con el objetivo de desmotivar las importaciones para intentar nivelar la deficitaria balanza comercial.

La decisión, que se aplicará desde el 1 de abril, exige a los importadores brasileños el pago inmediato de la mayor parte de sus operaciones en el momento de desembarcar en el país las mercancías adquiridas en el exterior, dejando sin efecto la financiación a largo plazo.

Las medidas brasileñas suponen el conflicto "más grave" dentro del MERCOSUR desde la discusión sobre el arencel exterior común en 1994 y las diferencias por los cupos de automóviles de 1995, señalaron portavoces oficiales.

Los ministros uruguayos y otros altos funcionarios debieron interrumpir el asueto de Semana Santa para mantener en los últimos días contactos con homólogos de Argentina y Paraguay, los otros dos integrantes del MERCOSUR.

El motivo de los contactos es encarar una estrategia común y solicitar a Brasil que las medidas aprobadas no afecten a sus socios en el proceso de integración regional.

La decisión brasileña causó gran preocupación al Gobierno y a los empresarios uruguayos debido a que Brasil es el principal socio comercial del Uruguay, y en 1996 fue el destino para el 34,7 por ciento del total de las ventas al exterior del país, con un ingreso de divisas de 831 millones de dólares.

Debido a la gravedad de la situación, el ministro de Economía y Finanzas, Luis Mosca, canceló su participación en una delegación integrada por funcionarios oficiales, industriales y empresarios que viaja esta tarde a Estados Unidos para promocionar las inversiones en el país.

Probablemente, Mosca se traslade en los próximos días a Brasilia para entrevistarse con su colega brasileño, Pedro Malán, y realizar gestiones personales para que el MERCOSUR quede al márgen de las nuevas medidas económicas. EFE

JF/jmi/SM

03/29/15-52/97

29/03/97

9704822

150403
29/3/97

Mosca busca interceder ante Brasil

El ministro suspendió su gira por Estados Unidos y viajará a reunirse con su colega brasileño, con el objetivo de que Uruguay no sea alcanzado por la restricción de importaciones

POR L. CURBELO Y F. GUTIÉRREZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

La medida adoptada por el gobierno brasileño el pasado martes para restringir las importaciones puso nuevamente al Mercosur al borde de una crisis, tal vez la más grave luego de la discusión sobre el arancel externo común en 1994 y la del conflicto automotor en 1995.

Declaraciones ofuscadas de parte de agremiaciones empresariales, protestas formales de los diplomáticos y preparativos de duras negociaciones por parte de los funcionarios del área económica han sido las primeras

Los industriales argentinos reclamaron medidas del mismo tenor contra Brasil

reacciones en los socios menores del bloque.

El ministro de Economía, Luis Mosca, suspendió una gira prevista para hoy por varias ciudades de Estados Unidos junto a una delegación empresarial, para seguir el tema personalmente. Probablemente viajará en el correr de la semana próxima para entrevistarse con su colega brasileño, Pedro Malán.

Ayer Mosca y el canciller, Alvaro Ramos, analizaron el asunto y llegaron a la conclusión de que debe ser considerado como grave, ya que puede afectar la mayor parte de la corriente exportadora hacia Brasil. El mercado norteño fue en 1996 el principal receptor de productos uruguayos, con compras por US$ 831 millones (34,7% del total).

La pretensión del gobierno uruguayo es que en la medida queden expresamente excluidas las operaciones de comercio exterior con países del Mercosur. En caso de que ello se concretara, no solamente se evitaría el perjuicio, sino que los productos uruguayos contarían con una ventaja extra para ingresar al mercado brasileño.

RESTRICCIÓN CREDITICIA

La polémica medida consiste en un generalizado recorte del financiamiento a la importación, con el objetivo de equilibrar la balanza comercial brasileña.

El martes, luego de conocida la cifra de un nuevo récord de déficit comercial, el gobierno de Fernando Henrique Cardoso emitió un decreto que obliga a los empresarios a comprar las divisas extranjeras que son usadas en las operaciones de importación mucho antes de lo que acostumbraban y, en algunos casos, el mismo día en que recogen su mercadería de los depósitos aduaneros. Los importadores brasileños generalmente reciben líneas de crédito de sus proveedores, que les permiten pagar los bienes que compran, varios meses después de haberlos recibido.

Esa facilidad, según el gobierno brasileño, les permitía retrasar la compra de divisas para sacar provecho de las altas tasas de interés internas.

"OJO POR OJO"

Pero aunque en Brasil se ha argumentado que la medida no es proteccionista ni está motivada por el creciente déficit comercial, en los países socios del Mercosur las opiniones no fueron las mismas.

En Uruguay, el canciller Ramos fue el primero en emitir una comunicación oficial, mediante

El 34,7% de las exportaciones uruguayas en 1996 fué al mercado brasileño

una carta a su colega brasileño, Luiz Felipe Lampreia. El funcionario uruguayo solicitó que la medida no sea aplicada a los países del Mercosur.

En Argentina, el ministro de Economía, Roque Fernández, anunció que se entrevistará con Malán el martes próximo para expresarle personalmente el millonario perjuicio que recibiría la economía argentina como consecuencia de la medida.

Mientras tanto, la poderosa Unión Industrial Argentina reaccionó con indignación y pidió una política de "ojo por ojo". El vicepresidente de la agremiación, Claudio Sebastiani, expresó: "Esto no es un juego de ángeles ni de tramposos, la medida afectaría al 75% o al 80% de las exportaciones del país y, si se verifica esto, Argentina debería tomar exactamente la misma medida contra Brasil".

Según el directivo industrial "Argenina tiene que integrarse con Brasil, pero no desintegrarse en Brasil, porque si no diríamos que es imposible hacer un mercado común con un país tan grande". También en Chile la medida despertó protestas. Juan Gabriel Valdés, director de Relaciones Económicas Internacionales, manifestó: "La medida no constituye un buen precedente en el marco del Mercosur y en la confianza que debe establecerse entre los gobiernos para el buen funcionamiento de ese pacto". *(Con información de AP, EFE y Reuter)*

Cardoso crea un ministerio

El gobierno brasileño estudia la posibilidad de crear un ministerio para el comercio exterior, que se responsabilizará desde las negociaciones con futuros socios hasta el control de aduanas, según trascendió ayer.

El portavoz de la Presidencia, embajador Sergio Amaral, reconoció que la posible creación del Ministerio de Comercio Exterior fue uno de los asuntos que el jefe de Estado, Fernando Henrique Cardoso, discutió con sus ministros del área económica y con los principales embajadores.

El mandatario comunicó a sus representantes en el exterior que estudia la posibilidad de convertir la Cámara de Comercio Exterior, un órgano consultivo, en el "embrión" de un órgano similar al Representante Comercial de los Estados Unidos (USTR).

El USTR es el organismo responsable por los asuntos comerciales del país y vinculado directamente a la Casa Blanca. *(EFE)*

34

9704822

150007
29/03/97

Mosca suspendió viaje a EE.UU.; canciller Ramos mantuvo numerosos contactos en las últimas horas

MINISTROS DE ECONOMIA ASUMIRAN LAS NEGOCIACIONES CON GOBIERNO DE BRASIL

La crisis planteada en el MERCOSUR por la nueva medida proteccionista de Brasil llevó a que los ministros Alvaro Ramos y Luis Mosca se reunieran ayer y vuelvan a hacerlo hoy. Ramos se contactó con su colega argentino, Guido Di Tella, y coincidieron que el tema debe ser arreglado por los Ministros de Economía de los cuatro países; éstos podrían reunirse en Brasilia la semana próxima. Mosca suspendió el viaje a Estados Unidos y esta mañana hablará con Roque Fernández, mientras Brasil plantea dejar de lado el mercado común para tratar el asunto: propone hacerlo bilateralmente con cada socio.

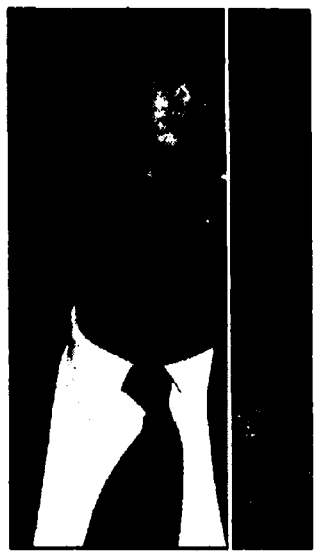
La medida dispuesta por el gobierno brasileño de prohibir el financiamiento a plazo de las importaciones ha causado grave preocupación en Uruguay, Argentina, Paraguay, Chile, y numerosos países que en las últimas horas han expresado de un modo u otro sus críticas a la misma.

El canciller Alvaro Ramos afirmó anoche a EL PAIS que hay "mucha preocupación, porque debilita la posición del MERCOSUR tanto dentro como fuera, afecta negativamente la confianza recíproca entre los socios, y también la confianza de los sectores privados tanto internos como externos al bloque, especialmente la de los inversores".

Ramos informó que había enviado una carta personal al canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, expresándole la posición del gobierno uruguayo al respecto.

Asimismo, en la mañana de ayer habló telefónicamente con su colega argentino, Guido Di Tella, y ambos compartieron la preocupación por la seriedad de la situación coincidiendo en que, al tratarse de una medida de índole macroeconómica adoptada por las autoridades económicas brasileñas, el tema debe ser resuelto por los Ministros de Economía del MERCOSUR.

Precisamente, en sus primeras respuestas a los planteos que hicieron llegar tanto Argentina como Uruguay por medio de los canales diplomáticos, Brasil ha planteado dejar de lado al MERCOSUR para considerar el punto y que podría iniciar un diálogo bilateral con cada socio para analizar el impacto de las importaciones en su mercado. Pero hasta el momento nada ha dicho de levantar la medida, más bien la reafirma y justifica en el déficit comercial que tiene (versión de su Cancillería) o en terminar con la especulación financiera de sus importadoras (versión del Ministerio de Economía y del Banco Central).



Luis Mosca

Alvaro Ramos

Consultado el canciller Ramos sobre esto, declinó amablemente referirse al contenido de los contactos, pero tanto nuestras fuentes en la capital brasileña como las agencias internacionales de noticias dan cuenta de ello.

Sobre los perjuicios directos que la medida causa en Uruguay, Ramos sí habló y dijo "nuestro país está muy seria y gravemente afectado, tanto en el corto plazo como en el mediano plazo".

En el corto plazo "por el efecto negativo que ya a partir del 1º de abril tendrá sobre las exportaciones uruguayas", y en el mediano plazo "porque afecta la confianza de los inversores que han planteado instalar plantas y emprendimientos productivos en el Uruguay para exportar hacia el MERCOSUR".

El ministro informó que en su reunión con Mosca, los dos acordaron que el titular de Economía suspenda su participación en el viaje que, junto al propio Ramos y un calificado grupo de empresarios, tenía previsto emprender hoy mismo hacia los Estados Unidos.

Ambos volverán a encontrarse en las próximas horas, tras un contacto que Mosca tendrá con su colega argentino, Roque Fernández, para evaluar la situación. Fernández viaja el martes a Brasilia para considerar personalmente el problema con las autoridades brasileñas y en los contactos se ha manejado la posibilidad que los cuatro Ministros de Economía del MERCOSUR se reúnan la semana entrante en la capital norteña.

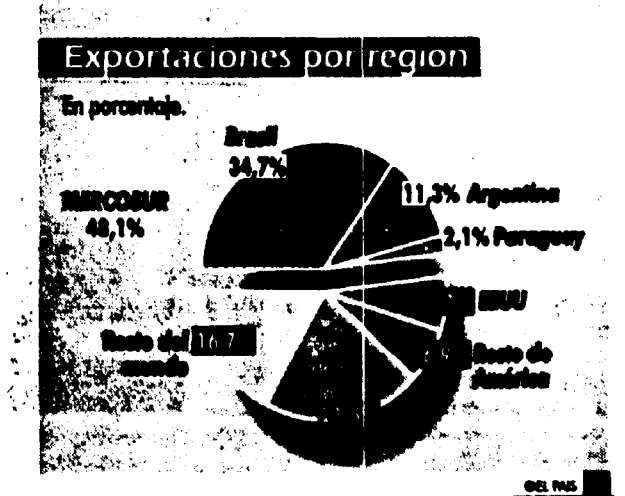
En relación con esta versión, el canciller uruguayo declinó confirmarla pero adelantó "no solamente es necesario, sino indispensable que se reúnan. Desde que asumieron en sus cargos con los nuevos gobiernos nunca lo han hecho hasta ahora, y es muy importante que comiencen a hablar de los temas macroeconómicos".

Fuentes allegadas al gobierno argentino consultadas por EL PAIS en Buenos Aires expresaron que las autoridades de ese país manejan varias alternativas para dar una solución al diferendo, entre ellas una idea consistente en utilizar más ampliamente —con las adaptaciones del caso para evitar problemas sucedidos en el pasado— el mecanismo de financiación de exportaciones existente en el marco de la ALADI.

No hubo confirmación de ello por parte uruguaya, en tanto el contacto entre los Ministros de Economía de los dos países habrá de concretarse en el correr de la presente jornada y recién allí el tema sería planteado.

Sí se afirmó que Uruguay ha propuesto la "mercosurización" del problema y que su solución sea manejada por los cuatro países en conjunto, de acuerdo con los compromisos asumidos en forma reiterada.

Cabe agregar que la gravedad del problema para nuestro país se refleja en que durante los últimos años la porción de exportaciones hacia el mercado brasileño no ha hecho más que crecer. En 1993 el mercado norteño fue destino para el 22,3% de las exportaciones totales del Uruguay; en 1994 trepó al 25,7%; en 1995 volvió a subir para ubicarse en el 33,2%; y en 1996 llegó al 34,7%.



35

9704822

COMÉRCIO EXTERIOR

Argentina negocia acordo sobre importaçõe

Menem vai pedir a Fernando Henrique a manutenção dos financiamentos para compras dos sócios do Mercosu

Buenos Aires

O governo argentino vai exigir que o Brasil mantenha os financiamentos para as importações da Argentina, do Uruguai e do Paraguai, parceiros do Mercado Comum do Sul (Mercosul). As negociações começam amanhã, quando o ministro da Economia argentino, Roque Fernández, chega a Brasília acompanhado do sub-secretário de Comércio Exterior, Alexandro Mayoral, e do vice-chanceler, Andrés Cisneros. A proposta da Argentina é exigir medidas compensatórias do Brasil. Uma das sugestões que serão encaminhadas ao governo brasileiro é a montagem de uma complexa operação financeira entre os quatro países.

Essa operação permitiria que os bancos centrais da Argentina, do Uruguai e do Paraguai continuassem financiando as compras brasileiras, informou o secretário argentino de Relações Exteriores, Jorge Campbell. A missão argentina, que já tem reuniões marcadas com o ministro da Fazenda, Pedro Malan, deve ganhar o reforço do ministro da Economia e Finanças do Uruguai, Luis Mosca. Ele suspendeu ontem uma viagem por várias cidades do Estados Unidos para acompanhar as negociações em torno das restrições impostas pelo Brasil às importações.

"Se não houver uma medida compensatória para os sócios do Mercosul, o comércio entre os quatro países ficará prejudicado", disse o embaixador da Argentina no Brasil, Diego Guelar, em entrevista a uma rádio portenha no sábado. Guellar atacou a decisão do governo brasileiro de exigir que as importações, antes financiadas em até 360 dias, sejam pagas a vista. No mesmo dia, o presidente Carlos Menem, em entrevista à Rádio Continental de Buenos Aires, tentou acalmar os ânimos do embaixador e dos empresários que exigem providências do governo em relação às restrições impostas pelo Brasil às compras de produtos estrangeiros.

BANCO DE DADOS/ZH

Menem: sem sangue

"O sangue não vai chegar ao rio", assegurou Menem, acrescentando que ele próprio virá ao Brasil no dia 27 de abril para acertar uma solução com o presidente Fernando Henrique Cardoso. "Vamos esperar, porque tenho a certeza de que tudo vai ser solucionado", afirmou. O encontro entre Menem e Fernando Henrique já estava agendado antes de o governo baixar as medidas contra as importações. Fernando Henrique confirmou ontem a reunião e disse estar disposto a negociar com os argentinos.

O governo uruguaio considera a decisão brasileira grave porque o Brasil foi o principal importador de produtos do Uruguai no ano passado, com compras de US$ 831 milhões, o equivalente a 34,7% das exportações daquele país. A reação dos governos da Argentina e do Uruguai contra a decisão é uma resposta aos empresários dos dois países, que temem uma queda significatica das exportações e exigem que seus governos tomem medidas semelhantes contra o Brasil. As importações brasileiras representam 12% das exportações argentinas e são decisivas na reativação da economia daquele país. No ano passado, o Brasil importou US$ 3,5 bilhões só em produtos têxteis e alimentícios argentinos.

ADRIANA FRANCIOSI, BANCO DE DADOS/ZH – 24

Grande comprador: as importações do Brasil são decisivas para manter o ritmo de crescimento da Argentina e do Uruguai

A MEDIDA

A decisão do Brasil que desagradou ao Mercosul:

- Os importadores terão de pagar pelas mercadorias compradas no Exterior à vista ou no máximo 10 dias depois que os produtos desembarcarem nos portos brasileiros. Antes, os importadores pagavam as compras em prazos de 30, 60, 90, 180 e até 360 dias.
- O governo entende que os financiamentos, obtidos nos países de origem das mercadorias, eram um estímulo às importações. Isso porque os empresários tinham lucros com juros, aplicando no mercado financeiro o dinheiro que conseguiam com a venda dos importados à vista.
- Agoram, só podem ser financiadas em prazos superiores a 360 dias, as importações de petróleo e os contratos de draw-back (importação de matéria-prima para exportação do produto acabado).

COMÉRCIO EXTERIOR

Parceiros do Mercosul criticam o Brasil

Chilenos, uruguaios e argentinos pedem que o governo brasileiro reavalie a decisão de restringir as importações

LAURO RUTKOWSKI
Sucursal/Brasília

Os governos e os empresários da Argentina, do Chile e do Uruguai decidiram protestar contra a decisão do Brasil de impor restrições às importações. As regras do Mercado Comum do Sul (Mercosul) – que movimenta negócios de mais de US$ 15 bilhões por ano – teriam sido desrespeitadas. No Chile, líderes empresariais já expressam arrependimento com a parceria comercial do país com o Mercado Comum. Os chilenos, que têm a economia mais aberta do Continente, se sentem traídos desde segunda-feira, quando o Brasil anunciou as restrições ao financiamento de importações, para tentar reduzir o déficit da balança comercial. "É inegável que essas medidas reacendem as críticas daqueles que desejavam a adesão do Chile ao Nafta e coloca em dúvida o futuro do nosso país no Mercosul", afirmou ontem o embaixador chileno no Brasil, Heraldo Muñoz. Ele está tentando junto ao governo brasileiro impedir que as medidas sejam aplicadas na importação de produtos chilenos.

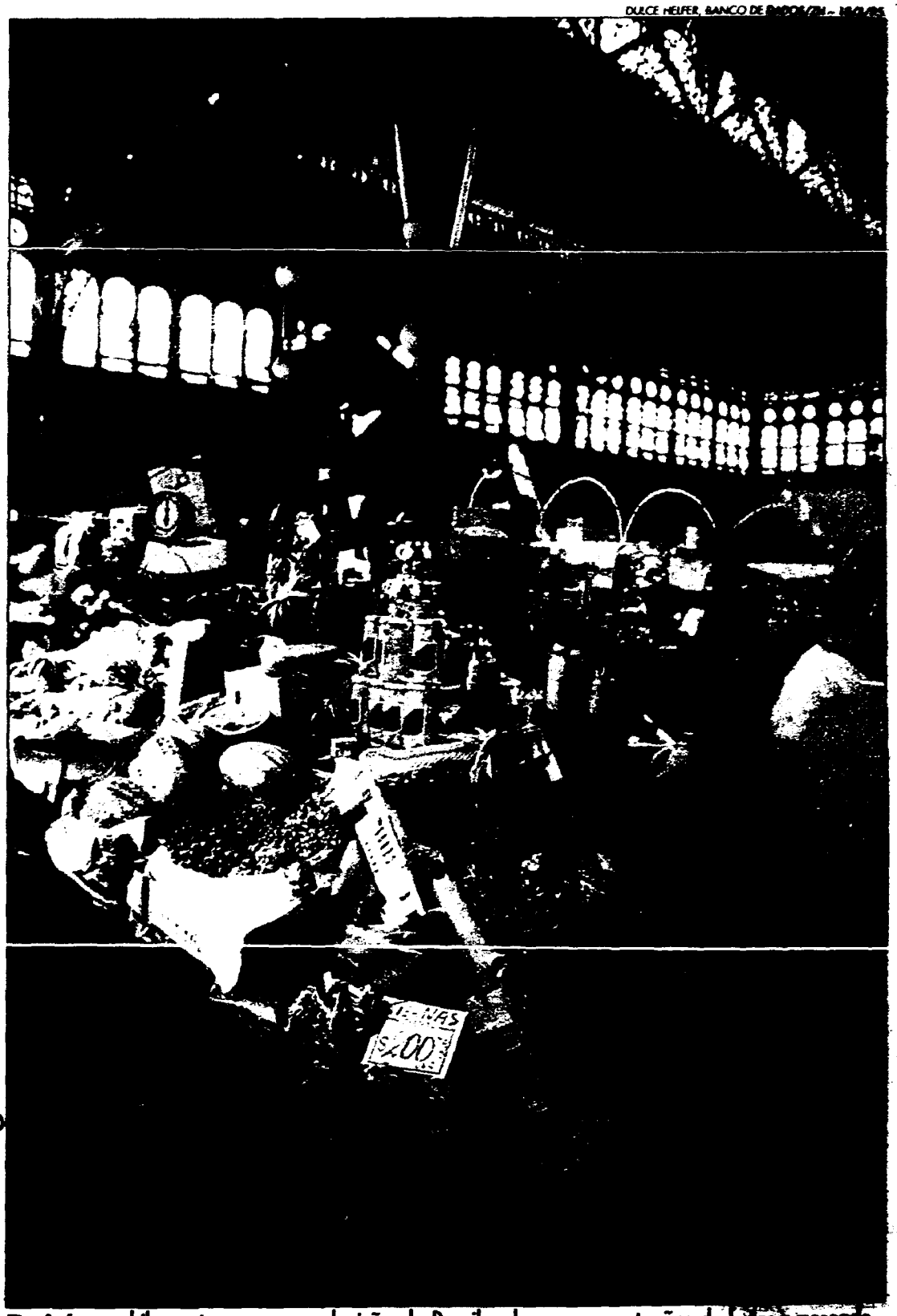
"O que o Brasil fez não está em concordância com o que foi assinado", disse o embaixador, referindo-se ao acordo de complentação econômica, firmado entre o Chile e o Mercosul. O tratado proíbe o estabelecimento de novas barreiras, sejam de caráter fiscal, monetário ou cambial. Muñoz disse que importadores brasileiros estão lhe telefonando para pedir uma ação enérgica do governo chileno. Os empresários estão indignados com as medidas porque, na prática, deverão pagar à vista as importações com prazo inferior a 360 dias e, conseqüentemente, vão perder os financiamentos oferecidos pela instituições bancárias chilenas. O Brasil é o terceiro maior importador de produtos chilenos.

Antes das medidas, um importador poderia financiar a importação de vinho chileno, frutas e pescado, por exemplo, graças a créditos dos próprios bancos chilenos. A maioria dos negócios era fechada com prazos de 60, 90 e 180 dias. Na prática, fica mais difícil importar.

Em linguagem ponderada, típica dos diplomatas, o embaixador traduz com cautela a irritação do governo e do empresariado chileno, que trocaram a possibilidade de se filiar ao Nafta, o acordo de livre comércio entre Estados Unidos, Canadá e México, pelas promessas de um livre mercado sul-americano. "Muitos chilenos hoje querem retaliação e defendem barreiras idênticas à entrada de produtos brasileiros", afirmou.

O embaixador se disse surpreso com a decisão do Brasil de não criar qualquer mecanismo que salvaguardasse os países do Mercosul, especialmente o Chile. "Não entendemos por que nosso país foi incluído, afinal o Brasil exporta mais para o Chile do que importa", disse. No ano passado, o Brasil ganhou US$ 1,1 bilhão vendendo seus produtos ao Chile. O Chile obteve US$ 930 milhões com a venda de seus produtos ao Brasil.

DULCE HELFER, BANCO DE IMAGENS – 1996



Prejuízos: chilenos temem que a decisão do Brasil reduza as exportações de frutas e pescado

O MOTIVO DA POLÊMICA

A medida adotada pelo Brasil para limitar as importações, que desagradou aos sócios do Mercosul:

- Os importadores compravam mercadorias no Exterior financiadas em prazos de 30, 60, 90, 180 e até 360 dias e vendiam os produtos importados à vista ou com prazos menores no mercado brasileiro. Até o vencimento do empréstimo, tomado geralmente no país de origem da mercadoria, o empresário aplicava o dinheiro no mercado financeiro. O importador era beneficiado porque tomava dinheiro no Exterior a juros baixos e aplicava o dinheiro a juros mais altos no Brasil.
- A partir de agora, o importador deverá pagar as compras à vista ou terá, no máximo, 10 dias de prazo depois de o produto desembarcar nos portos nacionais. Esta foi a principal decisão contida no pacote divulgado na segunda-feira. Ao acabar com os longos prazos de financiamento, o governo espera reduzir as importações para conter o déficit da balança comercial. Só no primeiro bimestre deste ano, o salto negativo acumulado é superior a US$ 2 bilhões.
- Estão livres dessa decisão as empresas que importam com financiamentos superiores a 360 dias, as compras de petróleo e os contratos em regime de draw-back (importação de matéria-prima para exportação do produto acabado).

Empresários exigem ação dos governos

Buenos Aires

A decisão do Brasil de limitar as importações será o principal tema da reunião entre os presidentes Fernando Henrique Cardoso, do Brasil, e Carlos Menem, da Argentina, que ocorre em Brasília no dia 27 de abril. "O encontro entre Fernando Henrique e Menem forçará o Brasil a mudar sua posição sobre os financiamentos das importações", disse ontem o embaixador argentino no Brasil, Diego Guelar. Na terça-feira, o ministro da Economia, Roque Fernández, desembarca em Brasília para tentar convencer o governo a suspender os financiamentos às importações da Argentina, do Uruguai e do Paraguai, países do Mercosul.

Ontem, os empresários ligados à União Industrial Argentina (UIA) exigiram que o governo reaja às barreiras comerciais impostas pelo Brasil com a aplicação de medidas idênticas, revelou o vice-presidente da entidade, Cláudio Sebastiani. "Isto não é brincadeira, pois as restrições brasileiras vão afetar de 75% a 80% das exportações, e a Argentina deve tomar contundente a mesma decisão contra o Brasil", disse Sebastiani.

"A decisão do governo brasileiro terá um impacto negativo para a indústria uruguaia", reagiu o presidente da União de Exportadores do Uruguai (UEU), Daniel Soladucho. "Rejeitamos esse tipo de medida restritiva do comércio e que atenta contra a própria filosofia do Mercosul", acrescentou Soladucho.

O empresário informou que o governo uruguaio vai comunicar oficialmente seu descontentamento com os limites ao financiamento das importações ao governo brasileiro na próxima semana. O chanceler uruguaio, Álvaro Ramos, enviou carta ao ministro das Relações Exteriores brasileiro, Luiz Felipe Lampreia, pedindo que as restrições não se apliquem ao intercâmbio comercial no Mercosul. No ano passado, 34,7% das exportações do Uruguai foram destinadas ao Brasil.

704822

COMÉRCIO EXTERIOR

Argentinos se queixam aos EUA

Governo americano foi informado da preocupação com medidas do Brasil para dificultar importações

PAULO SOTERO
Correspondente

WASHINGTON — A notícia sobre a decisão do governo brasileiro de tentar conter importações exigindo o pagamento das mercadorias no desembarque chegou aos altos escalões do governo dos Estados Unidos via Buenos Aires. Esse é, talvez, um dado mais significativo do que a própria reação que a medida provocou nos círculos oficiais em Washington.

Ontem, um funcionário do governo americano contou, em reunião com empresários, que recebera a informação de um representante argentino, preocupado com o possível impacto da decisão sobre as exportações argentinas para o Brasil. O funcionário disse que tomava a notícia como uma indicação da inclinação protecionista no Mercosul.

Ele não manifestou apreensão maior com a possibilidade de o aperto do financiamento a importações vir a afetar as vendas de produtos dos EUA no Brasil, que se beneficiaram grandemente da abertura nos últimos dois anos. A razão provável está na explicação que o governo brasileiro tem dado sobre o déficit: boa parte do acréscimo recente de importações oriundas dos EUA e de outros países industrializados é de bens de capital e de insumos que o Brasil terá de continuar a adquirir para modernizar a economia e crescer.

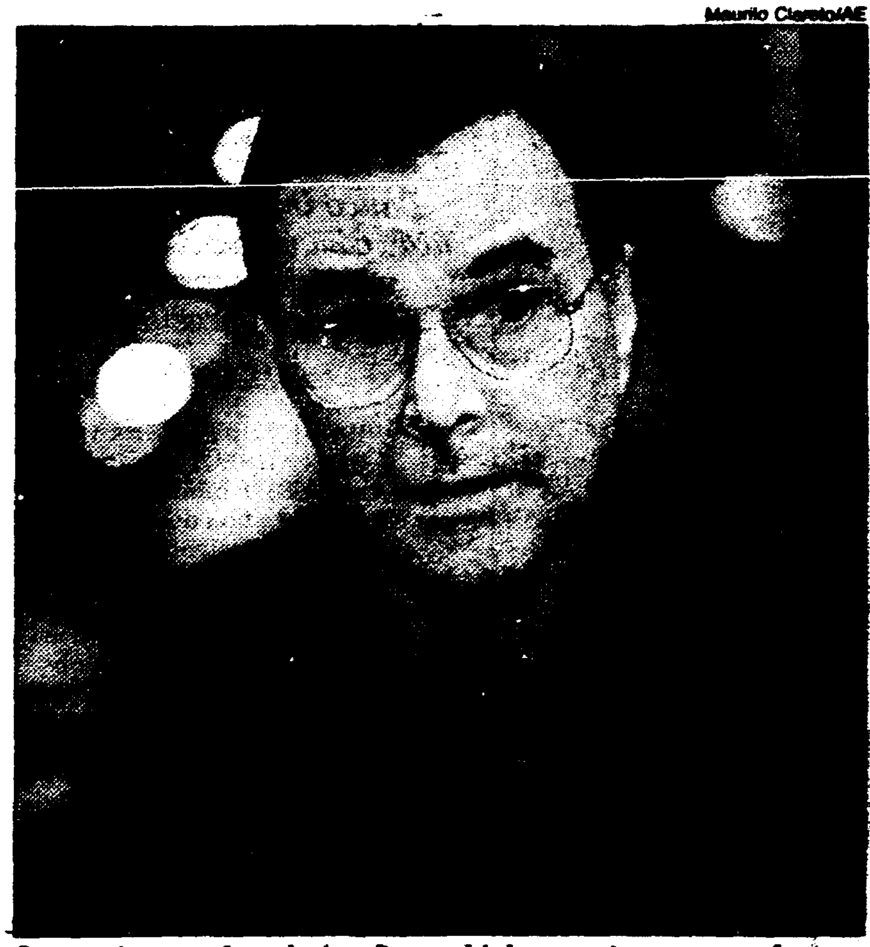
MUDANÇA NÃO PREOCUPA WASHINGTON

A decisão do governo é entendida como um ato político — um esforço para manter a iniciativa no debate sobre o déficit comercial, mostrando que está atento, e impedir que ele se transforme em bandeira de causas que poderiam comprometer a política econômica, como a desvalorização da moeda ou protecionismo.

O déficit comercial desapareceria em seis meses, se o governo desvalorizasse de 15% a 20%. Mas, junto com ele, desapareceria também a estabilidade econômica, o País ficaria mais pobre e voltaria a viver na atmosfera da crisde dos anos 80.

Os ministros da Fazenda, Pedro Malan, e das Reações Exteriores, Luiz Felipe Lampreia, asseguraram na semana passada, em discursos nos EUA, que o governo não fará desvalorização nem retrocederá na abertura. A posição é bem-acolhida nos organismos financeiros em Washington e nas agências de classificação de risco em Nova York.

Maurilio Clareto/AE



Lampreia: sem desvalorização cambial nem retrocesso na abertura

Medidas podem levar ao aumento da [illegible]

[illegible] à concorrência externa podem ganhar mais [illegible]

[illegible]

B[illegible] nacional, o que abre uma boa proporção para a [illegible] produção nacional já [illegible] técnicos admitem que [illegible] interno, porque o [illegible] do poderá se tornar [illegible].

O [illegible] Ministério [illegible] disse que a abertura das importações no início dos [illegible] de crédito externo nos últimos tempos para o financiamento de importações para o Brasil levaram o [illegible] da posição de auto-suficiência em algodão para a condição de maior importador neste ano, quando [illegible]

403350
A ECO01 03-28 00526
Sur

ARGENTINA-BRASIL
RECLAMAN RESPONDER IGUALES MEDIDAS RESTRICCIONES BRASIL

Buenos Aires, 28 mar (EFE).- La influyente Unión Industrial Argentina (UIA) reclamó hoy al gobierno de su país que responda con iguales medidas a la decisión de Brasil, su principal socio comercial, de restringir los créditos para la importación.

"Esto no es un juego de ángeles ni de tramposos. La medida afectaría al 75 u 80 por ciento de las exportaciones del país y, si se verifica esto, Argentina debería tomar exactamente la misma medida contra Brasil", dijo hoy Claudio Sebastiani, vicepresidente de la UIA.

Empresarios, expertos y analistas argentinos acusan a Brasil de volver a tomar medidas unilaterales -en este caso por problemas económicos domésticos- que amenazan a la integración regional.

A raíz de la medida de Brasil, el martes próximo viajará a la vecina nación el ministro argentino de Economía, Roque Fernández, quien analizará la nueva controversia comercial con su colega Pedro Malan.

Fernandez y Malan se habían reunido hace dos semanas en esta capital para intentar llegar a un acuerdo en las diferencias comerciales entre los dos mayores socios del Mercosur en los sectores de automoción y de medicamentos.

La reciente resolución brasileña de limitar la financiación a las importaciones es posible que se agregue a la agenda de un encuentro que celebrarán los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, prevista para procurar solucionar los entredichos comerciales, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Dentro de un oleada de quejas de los empresarios argentinos, Sebastiani se lamentó de que "no es la primera vez que sucede esto", aunque admitió una "falta de aptitud de los dirigentes políticos, económica y diplomática, y propiamente de los dirigentes empresariales para entender que éste sería un camino complicado".

"Cuando en 1985 Raúl Alfonsín y José Sarney (entonces presidentes de Argentina y Brasil) hablaron del protocolo y el intercambio entre ambos países, sabíamos perfectamente que nos poníamos en una senda que no era fácil y de ninguna manera exenta de problemas", dijo el directivo en declaraciones a una radio bonaerense.

Según el directivo de la UIA, "Argentina tiene que integrarse con Brasil pero no desintegrarse en Brasil, porque si no diríamos que es imposible hacer un mercado común con un país tan grande como Brasil".

A su vez, el secretario argentino de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, dijo que el Gobierno de su país continuaba hoy los esfuerzos para "imaginar algunos caminos que exluyan al Mercosur (también integrado por Paraguay y Uruguay)" de la medida financiera adoptada esta semana por Brasil.

Sin embargo, Campbell admitió que "todavía no han arrojado resultados positivos" las gestiones realizadas desde el miércoles, cuando se conoció la decisión del Brasil de obligar al pago al contado para la mayoría de los productos productos importados.

No obstante, el funcionario reconoció que "se están estudiando varias alternativas posibles" para contrarrestar el efecto de las

9704822

medidas adoptadas por la vecina nación.

apelarse al convenio de pagos recíprocos de la Asociación Latinoamericano de Integración (ALADI), que establece un mecanismo de pago a través de sus bancos centrales. EFE.

orl/jmi/dv

03/28/10-20/97

40

704822

RESTRINGE IMPORTACIONES POR EL DEFICIT

Brasil traba la entrada de productos argentinos

Dispuso que las importaciones sean pagadas al contado • La medida afecta a todos los países • Pero especialmente a la Argentina: Brasil se ha convertido en el principal destino de sus exportaciones

San Pablo
Corresponsal

Brasil les puso un freno a las importaciones. El parate que decidió de golpe, a través de medidas del Banco Central, alcanza, literalmente, a todo el mundo. Pero restringe especialmente a la Argentina: le pega fuerte a sus exportaciones de trigo, frutas (por ejemplo, los populares tomates, manzanas y peras), algodón, lácteos y arroz, entre otros rubros agrícolas. Y envuelve los bienes de consumo. De esa embestida antiimportadora del Brasil sólo se salva el petróleo, un insumo embarcado regularmente desde Buenos Aires.

En la Casa Rosada la noticia explotó temprano. Es que las barreras brasileñas afectan a una significativa fracción de las ventas argentinas: están en juego más de 3.000 millones de dólares (casi la tercera parte del total, ver Un comercio...). Las gestiones ante Brasil se multiplicaron desde el Palacio de Hacienda y desde la Cancillería. Al mediodía ya tenían claro que no debían ni podían quedarse quietos. Así, decidieron "pedir explicaciones" mientras aprontaban una queja formal.

Hasta última hora de ayer, los rápidos movimientos de Buenos Aires no habían dado resultados. "No veo la razón para dar una explicación a un país vecino (la Argentina) sobre las medidas macroeconómicas que adoptamos", declaró Gustavo Franco, el director del Banco Central del Brasil. Se trata del funcionario que tuvo a su cargo la redacción de la superconflictiva norma. Con lujo de detalles completó: "Esta es una resolución financiera y no de comercio exterior. Cuando nosotros modificamos el tipo de cambio no consultamos con nuestros socios del Mercosur".

> No veo razones para darle una explicación a la Argentina, dijo un funcionario brasileño

Por la tarde, desde el Palacio de Itamaraty llamaron de urgencia al embajador argentino Diego Guelar. Le dijeron sin vueltas: las limitaciones a las importaciones "incluyen al Mercosur". Todo pareció indicar que no había lugar para negociar.

Anoche, Clarín entrevistó al secretario ejecutivo del Ministerio de Hacienda, Pedro Parente (el segundo del ministro Pedro Malán). Este funcionario admitió: "Puede haber repercusiones en el comercio con la Argentina. Pero al tiempo que reconocemos la existencia de futuras dificultades, también queremos dar un mensaje claro: estamos prontos a discutir con Buenos Aires las medidas posteriores que eviten eventuales perjuicios".

–¿Usted no cree que se avecina, con esto, una nueva y más profunda crisis entre los dos países? –preguntó Clarín.

–No es una nueva crisis entre el gobierno brasileño y el argentino. Tomamos esa medida para evitar la especulación financiera de empresas brasileñas.

–¿Cómo es eso?

–Muchas empresas importaban a plazos, cobraban anticipadamente la venta de las mercaderías importadas en el mercado interno y colocaban el dinero así obtenido en el mercado financiero. Después, con el tiempo, pagaban al exterior. Lo que hicimos nosotros es cortar ese mecanismo.

–Pero eso significa que los importadores tendrán que pagar al contado...

–En su mayoría, sí.

Cómo cortar el déficit

En realidad, en el horizonte del equipo económico brasileño hay una única prioridad: contener su alarmante déficit comercial. En verdad, los números de la balanza resultaron horribles: cantan un saldo negativo de 2.850 millones de dólares en lo que va del año (computados desde el 2 de enero hasta el jueves 20 de este mes). Con estas cifras del primer trimestre, si el gobierno de Cardoso no les pone un torniquete a las importaciones, terminará 1997 con un déficit superior a los 12.000 millones de dólares. Es un monto difícil de digerir, aun para un gigante como el Brasil.

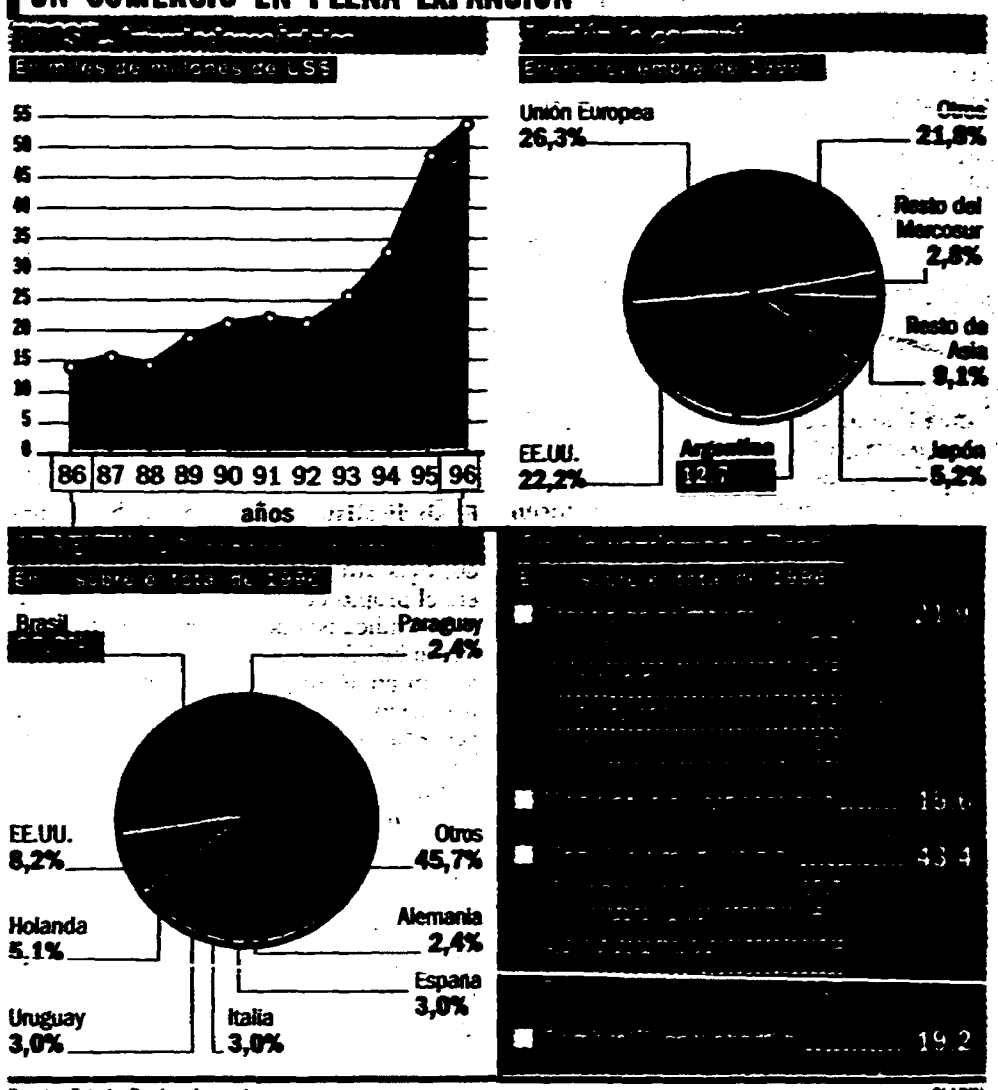
Las decisiones de Brasilia exigieron extensas reuniones en el gabinete de Cardoso. Las autoridades económicas tenían pocas alternativas: devaluar, aumentar aranceles o tomar medidas financieras. La primera era inviable: una devaluación hubiese provocado una tormenta en los mercados financieros, de dentro y de fuera. Los impuestos aduaneros no se pueden tocar por estar pactados en el Mercosur.

Sólo quedaba una vía de escape menos traumática para subir los precios de los productos importados. El mecanismo imaginado fue cortarles a los importadores la posibilidad de financiar sus compras.

Desde ahora, el brasileño que quiera comprar afuera tendrá que pagar al contado las mercaderías importadas. Ya no podrá valerse del financiamiento que normalmente le brindan las propias empresas exportadoras, a tasas mucho menores que las que obtienen en el mercado financiero brasileño. Eso, sencillamente, encarece todo lo que llegue al Brasil desde afuera.

Franco, el mentor visible de esta disposición, justificó la medida: "Todos estamos a favor de la apertura económica, pero de ahí a incentivar las importaciones hay una gran distancia". □

UN COMERCIO EN PLENA EXPANSION



Fuente: Estudio Broda y Asociados

CLARIN

ANALISIS

Por
ELEONORA GOSMAN
Corresponsal de Clarín

Sociedad con problemas

Ayer quedó claro que en el horizonte de las relaciones entre la Argentina y el Brasil hay una nueva cuña. Si durante enero y febrero, los gobiernos discutieron agriamente varias diferencias sectoriales, ahora el caso pinta peor: están en el candelero el grueso de las exportaciones argentinas hacia territorio brasileño.

Todo esto ocurre a menos de un mes de la cumbre entre Menem y Cardoso, prevista para el 27 de abril en la frontera entre los dos países. Allí planeaban arreglar todas las cuentas comerciales pendientes sobre automóviles, alimentos, medicamentos y lubricantes. Ahora se suma un asunto mucho más amplio y más difícil de resolver.

Es que esta vez entró en el escenario una situación interna brasileña que asoma como inmanejable para el gobierno de Cardoso; a menos que su equipo económico tome resoluciones drásticas. Se trata del déficit comercial, que amenaza llegar a 12.000 millones en 1997.

Hacia principios de febrero, Brasil ensayó una primera respuesta. Introdujo una devaluación del 7,8%, que debería efectivizarse a lo largo del año. Pero esa medida cambiaria no fue suficiente para contener las importaciones. La alternativa que les quedaba, ahora, era acudir a una nueva devaluación, tal vez una "midi" del 10%. Pero eso hubiera constituido una muy mala señal, tanto para el mercado interno como para el resto del mundo. Los operadores económicos podían sospechar que después vendrían otras. Y, claro, nadie, ni aquí ni en el resto del mundo, se ha olvidado del efecto tequila.

Frente a esa situación, Cardoso optó por una alternativa menos complicada: frenar las importaciones. Para la Argentina es grave: sus exportadores se ven colocados de pronto en la línea de fuego; y llevan las de perder. Para el gobierno argentino es una nueva prueba de que algo en la sociedad con el Brasil funciona mal. Brasil optó por no informar previamente a la Argentina. Apostó, hasta ahora, a discutirlas después de consumadas.

970422

26.03.97

Saem medidas para segurar importações

Cerca de 65% dos produtos comprados no exterior terão de ser pagos praticamente à vista

O governo adotou ontem medidas para tornar mais caro o ingresso de produtos estrangeiros no País e segurar as importações. Com isso, pretende reduzir o déficit da balança comercial, que este mês, até o dia 23, já atingiu US$ 819 milhões. A partir de agora, os importadores estão obrigados a efetuar o pagamento das importações no momento do desembarque das mercadorias. Na prática, as importações terão de ser pagas à vista, porque o novo mecanismo torna quase inviável o financiamento de curto prazo. As restrições afetarão 65% das compras externas do País. Entre as exceções estão produtos como petróleo e derivados e os importados por itens com valor inferior a US$ 10 mil. As novas regras para a importação foram anunciadas pelo diretor da Área Externa do Banco Central, Gustavo Franco. "Somos liberais, a favor da abertura da economia, mas daí a incentivar as importações é outra coisa", comentou Franco. Página B1

42

9704822

26/3/97

BC encarece importações para conter déficit

Importador agora tem de pagar mercadorias à vista, o que torna mais cara as compras externas

BEATRIZ ABREU
e SORAYA DE ALENCAR

BRASÍLIA — O governo adotou ontem um conjunto de medidas para dificultar as importações e tornar mais caro o ingresso de produtos estrangeiros no País. A partir de agora, os importadores estão obrigados a fazer o pagamento das importações no momento do desembarque das mercadorias.

Na prática, as importações serão pagas à vista, pois o novo mecanismo praticamente torna inviável o financiamento de curto prazo. Com isso, o governo pretende conter os sucessivos déficits na balança comercial.

A única exceção são as compras com prazo superior a 360 dias, consideradas financiamentos nobres pelo Banco Central. As novas regras para a importação de produtos foram anunciadas ontem à noite pelo diretor de Assuntos Internacionais do Banco Central, Gustavo Franco, que deixou clara a resistência do governo em manter o livre acesso de produtos importados ao mercado doméstico. "Somos todos a favor da abertura da economia", afirmou, "Mas daí a incentivar as importações é outra coisa."

As restrições afastarão um universo de pelo menos 65% das compras externas do País, já que apenas 10% das importações são feitas atualmente com prazo de pagamento superior a 360 dias. As iniciativas foram adotadas por meio de uma medida provisória e pela Circular 2.747 do Banco Central. A MP impõe a cobrança de multa aos importadores que não realizarem a operação de fechamento de câmbio.

Já a circular do BC altera as operações de importação ao exigir que os importadores, a partir de agora, também façam a contratação de câmbio no mesmo dia do desembaraço ou do recebimento da mercadoria importada. Na prática, o governo corrigiu uma distorção: antes os importadores não eram obrigados a contratar a operação de câmbio. Para importar um produto, o importador contratava e liquidava a operação no mesmo dia e investia o dinheiro do financiamento na especulação financeira.

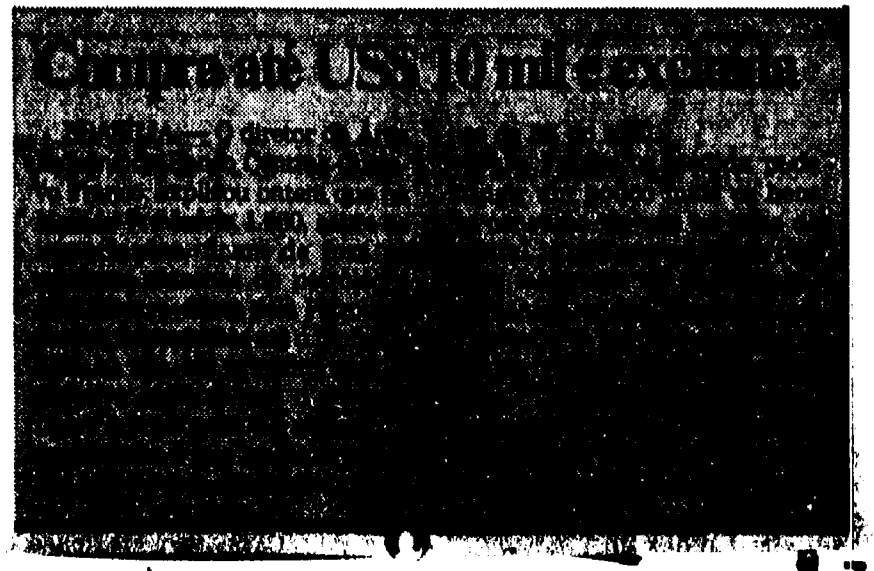
EXCEÇÃO SÃO COMPRAS COM PRAZO SUPERIOR A 360 DIAS

Gustavo Franco observou que as medidas visam a criar uma simetria entre o custo da produção interna e o do produto importado. Os importadores, que não tinham obrigação de contratar a operação de câmbio antecipadamente — como era exigido dos exportadores — conseguiam o financiamento para importar, vendiam os produtos e mantinham a receita da venda aplicada no mercado financeiro, desfrutando, assim, das elevadas taxas de juros internas. "O produtor doméstico não tem este ganho financeiro", disse Franco.

■ *Mais informações na pág. 7*

Fernando Rodrigues/AE

Franco: a favor da abertura, mas sem incentivar as importações



Saldo negativo da balança já é de US$ 819 milhões no mês

Até 23 de março, vendas externas somaram US$ 2,8 bilhões, mas importações atingiram US$ 3,6 bilhões

ALBERTO FERNANDES
e FREDY KRAUSE

BRASÍLIA — O saldo da balança comercial brasileira, contabilizado pelo Ministério da Indústria, do Comércio e do Turismo até o dia 23 deste mês, já está negativo em US$ 819 milhões. Na semana passada, o déficit chegou a US$ 363 milhões — resultado de exportações no valor de US$ 987 milhões (média diária de US$ 197,4 milhões) e importações de US$ 1,350 bilhão (média diária de US$ 270 milhões).

EXPORTAÇÃO CRESCEU 14% EM UMA SEMANA

O saldo negativo acumulado no mês é resultado de exportações de US$ 2,810 bilhões e importações de US$ 3,629 bilhões.

O desempenho das exportações na terceira semana de março foi até 14,63% superior ao das vendas externas registradas na segunda semana (quando alcançaram US$ 861 milhões e média diária de US$ 172,2 milhões). Entretanto, ocorre que no mesmo período as importações cresceram [illegible]

semana anterior, elevando em 13,08% o déficit comercial, que havia sido de US$ 321 milhões na segunda semana de março.

O resultado da balança comercial de março apresenta um déficit diário médio de US$ 54,6 milhões. A prevalecer essa tendência, o déficit nos 20 dias úteis do mês poderá chegar a US$ 1,092 bilhão.

Com o resultado da terceira semana, o déficit na balança comercial do País este ano já soma US$ 2,850 bilhões. De 2 de janeiro até a semana passada, as exportações brasileiras somaram US$ 9,641 bilhões, mas as importações continuam bem maiores: US$ 12,491 bilhões.

Nos primeiros dois meses do ano passado, as exportações alcançaram US$ 6,878 bilhões e as importações US$ 6,865 bilhões, ou seja, o País alcançou um saldo positivo de US$ 13 milhões na balança.

Ao longo de todo o ano de 1996, o Brasil acumulou déficit na balança comercial de US$ 5,540 bilhões. Desde janeiro do ano passado, o País só conseguiu saldo positivo em três meses (janeiro, abril e maio). Desde junho, quando o déficit foi de US$ 317 milhões, as contas externas do Brasil vêm registrando saldo negativo todos os meses.

B 704822

■ NUEVA AMENAZA DE CONFLICTO EN EL MERCOSUR EO 27/3 PAG 7

Medida brasileña perjudica exportación

Una medida destinada a equilibrar la balanza comercial recorta drásticamente las opciones de financiación a los importadores y afecta directamente a los países del Mercosur

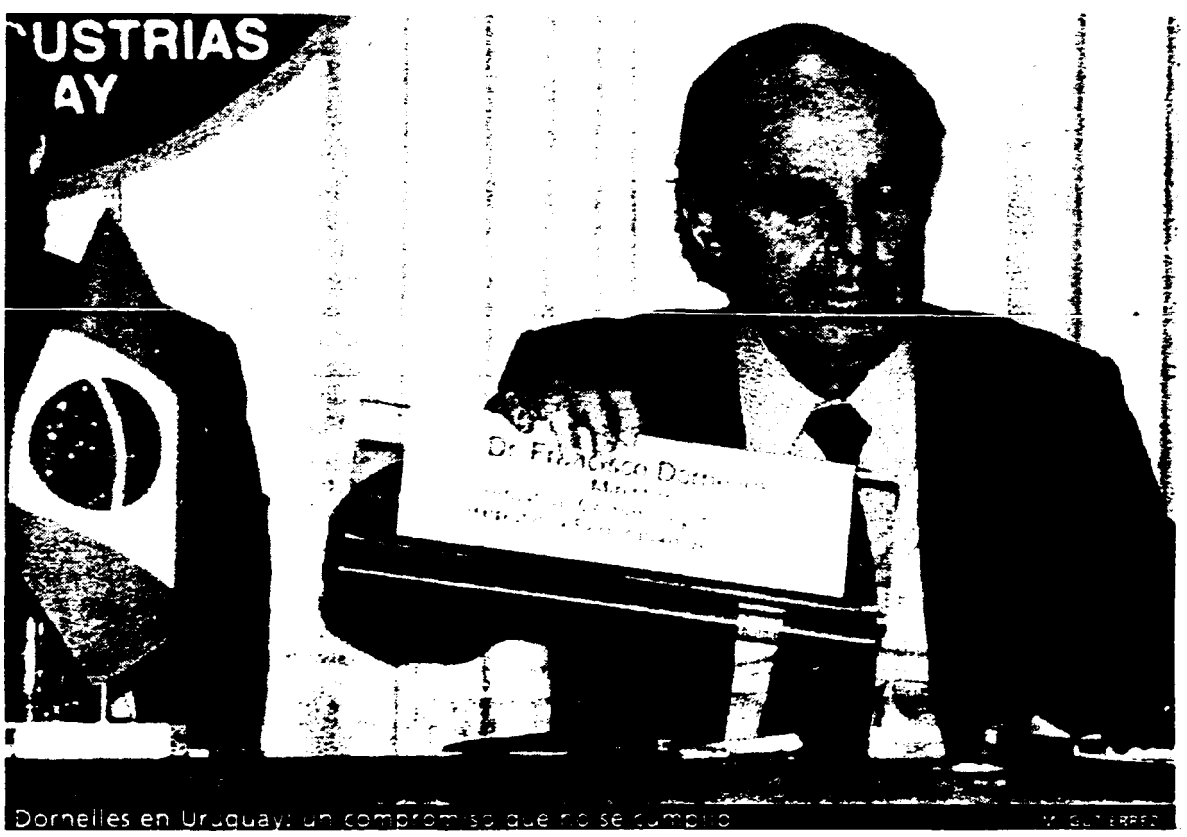
POR LUIS CURBELO
de la redacción de El OBSERVADOR

El Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de la Dirección General de Comercio Exterior, inició contactos al más alto nivel con su similar de Brasil para expresar "su más firme rechazo" a la decisión del gobierno brasileño de restringir por un año las facilidades de financiamiento de las importaciones.

Esta medida, enmarcada en un decreto firmado el martes por el presidente Fernando Henrique Cardoso y que entrará en vigencia a partir del 31 de marzo próximo, tiene un impacto "trascendental" sobre todo el comercio exterior uruguayo, según destacó a *El Observador* el presidente de la Unión de Exportadores del Uruguay (UEU), Daniel Soloducho.

En 1996, el 34,7% de las exportaciones uruguayas tuvieron a Brasil como destino

Por su lado, el director de Asuntos Internacionales del Banco Central de Brasil, Gustavo Franco, señaló enfáticamente en declaraciones recogidas en Brasilia que su gobierno no es partidario de mantener el libre acceso de productos importados al mercado nacional. No obstante, el funcionario dijo que estaba convencido de que la medida "no es proteccionista", sino que básicamente apunta a "igualar el trato de las importaciones y las exportaciones".



Dornelles en Uruguay: un compromiso que no se cumplió

FRENAR ABULTADO DÉFICIT

La iniciativa de Itamaratí está destinada fundamentalmente a frenar el abultado y creciente déficit de la balanza comercial brasileña que sólo en las tres primeras semanas de marzo llegó a US$ 819 millones.

La preocupación de la administración Cardoso se apoya en las cifras de déficit de la balanza comercial de 1996 que alcanzó a US$ 5.539 millones y que, según estimaciones primarias, podría llegar este año al récord absoluto de US$ 15.000 millones.

El decreto en cuestión obliga a los empresarios a comprar las divisas extranjeras que son usadas en las importaciones mucho antes de lo que acostumbraban, y en algunos casos, el mismo día en que recogen su mercadería de los depósitos aduaneros.

Los importadores brasileños generalmente reciben líneas de crédito de sus proveedores que les permiten pagar los bienes que compran varios meses después de haberlos recibidos.

Esa facilidad, según se informa desde Brasil, les permitía retrasar la compra de las monedas extranjeras usadas en las importaciones para aprovechar las altas tasas de interés internas, muy superiores a las internacionales.

INTERCAMBIO COMERCIAL CON BRASIL

RUBROS	Ventas anuales en dólares	
	Total	Brasil
Exportaciones totales 1996	2.397.224.000	831.000.000
Agrícolas	128.749.000	52.481.000
Frigoríficos	398.623.000	69.985.000
Lácteos	145.825.000	107.684.000
Productos del mar	81.213.000	19.403.000
Molinos	211.130.000	148.607.000
Productos alimenticios diversos	74.747.000	56.160.000
Lavaderos, Hil. y Tejed. de Textiles	348.126.000	236.967.000
Prendas de vestir	113.923.000	39.921.000
Exportaciones totales 1995	2.365.957.000	27.922.000

Fuente: Banco Central del Uruguay

Una vez conocida la decisión, las autoridades de la gremial exportadora se pusieron en contacto inmediato con los jerarcas de comercio exterior de la Cancillería.

REACCIÓN URUGUAYA

En este ámbito se trasmitió a la agremiación exportadora la decisión de plantear ante el gobierno brasileño una muy firme postura en contra de esta nueva actitud unilateral que tiene efectos muy severos sobre todos los sectores productivos nacionales.

Brasil es actualmente el principal mercado en todos los rubros de exportación uruguayo y según cifras proporcionadas por el Banco Central del Uruguay, al cierre de 1996 ese destino concentró el 34,7% de las ventas al exterior.

De los US$ 2.397,2 millones que totalizaron las exportaciones uruguayas el año pasado, las ventas a Brasil alcanzaron a los US$ 831,0 millones, con un saldo favorable a Uruguay de US$ 85,5 millones.

La relevancia del mercado b
leño queda claramente demo
da con un rápido repaso a la
formance de los principa
rubros de exportación, la
mayoría de los cuales (ver cu
adjunto) no sólo tiene su pri
pal destino allí, sino que, en c
paración con 1995, aumentó
siderablemente su nivel de ve
hacia el vecino país.

Según Daniel Soloducho,
lar de la UEU, "esta nueva m
da del gobierno brasileño es al
lutamente contradictoria con
expresiones que tuvo el año p
do el ministro de Industria, F
cisco Dornelles, quien, sin
nadie se lo pidiera, se compro
tió públicamente a que en el
ro cualquier restricción de c

*El gobierno brasileñ
sufre una fuerte pres
política tras alcanzar
déficit comercial rec*

quier tipo que aplicara su p
iba a afectar al Mercosur".

Soloducho enfatizó que
dos los exportadores de tod
rubros, en mayor o menor
da, están embarcando produ
en forma permanente hacia
sil", lo cual da una idea de
mensión del perjuicio que se
siona al sector uruguayo.

El empresario sostuvo así
mo que la excepción estable
en el decreto brasileño par
importaciones inferiores
US$ 10.000 no tiene aplica
en el caso de Uruguay.

"Es absolutamente invi
porque por ejemplo: un exp
dor que vende por valor de
100.000, que no es un neg
demasiado grande, no puede
dividir la operación en diez
queñas operaciones para acc
a la excepción. Eso implica
tiplicar por diez todos los c
de la exportación", enfatizó S
ducho.

9704822

25/03/97

AA6469

U ECOBT 03-26 00274
mun exq

BRASIL-COMERCIO
BRASIL RESTRINGE LAS IMPORTACIONES PARA FRENAR DEFICIT

Brasilia, 25 mar (EFE).- El Gobierno brasileño adoptó esta noche medidas que restringen las importaciones con un plazo de hasta 360 días, para tratar de frenar el creciente déficit en la balanza comercial del país, informaron fuentes oficiales.

El anuncio fue hecho por el director de Asuntos Internacionales del Banco Central (emisor), Gustavo Franco, quien dejó claro que el Gobierno no es partidario de mantener el libre acceso de productos importados al mercado nacional.

"Nosotros estamos todos a favor de la apertura de la economía, pero incentivar las exportaciones es otra cosa", aseguró el funcionario.

Las medidas adoptadas señalan que, a partir de mañana, miércoles 26, los importadores están obligados a cerrar el contrato de cambio el día en que se desembarca la mercadería en Brasil, lo que significa el fin del financiamiento de estas importaciones.

Estarán exentas de esta disposición las importaciones por un valor inferior a 10.000 dólares y aquellas hechas por la empresa estatal de explotación de petróleo (Petrobras), para evitar un aumento en el precio del combustible.

El déficit comercial de Brasil en las tres primeras semanas de marzo fue de 819 millones de dólares y el acumulado del año suma ya 2.850 millones de dólares.

En 1996, Brasil tuvo un récord histórico en su balanza comercial al cerrar el año con un déficit de 5.539 millones de dólares, reflejando un incremento notorio del saldo negativo de 1995, que fue de 3.352 millones de dólares.

Algunos cálculos del Gobierno señalan que, si no se toman medidas drásticas, el déficit de la balanza comercial brasileña en 1997 puede alcanzar los 15.000 millones de dólares. EFE
JOC/acf/nd

03/26/02-08/97

45

9704822

150007
31/3/97

El dilema de Brasil: su búsqueda de liderazgo en el MERCOSUR para negociar mejor con EE.UU.

Un mundo en el cual la globalización no es un cuento, está aquí nos guste o no, ha obligado en los últimos años a todos los países que se precien de serlo —no importa si son grandes grandes o pequeños— a buscar asociaciones con otros para fortalecerse recíprocamente y afrontar de ese modo el descarnado juego económico mundial que determinará su prosperidad o su fracaso.

Trasladando lo anterior al ámbito regional, un avezado diplomático lo definía con claridad hace algunos años, precisamente cuando se trabajaba en la creación del MERCOSUR.

"Estos señores", se refería a los negociadores, "no son boy scouts que vienen aquí a compartir la aventura de un campamento o buenas acciones de solidaridad, de ningún modo. Estos señores están aquí para defender los intereses de sus países, están aquí porque sus respectivos gobiernos creen que pueden sacar para sus sociedades algo beneficioso de todo esto, nada más".

También guste o no, y este es un dato relevante de la realidad, ese mundo de hoy tiene una potencia económica y militar dominante llamada Estados Unidos, que a pesar de ello también ha preferido asociarse con sus dos vecinos para potenciarse aún más y participar con mayor fuerza en todo aquello que afecte el bienestar de su población y su liderazgo.

Liderazgo que ve amenazado por la consolidación del bloque europeo y por los avances de los países asiáticos, con Japón y China a la cabeza. EP 3/3 2ª

Imbuído en este esquema se forma el MERCOSUR, en algunos casos procurando terciar en los asuntos internacionales e ingresar finalmente en el club de los poderosos y desarrollados (Brasil); en otros, para alcanzar niveles superiores de bienestar, tener mayor presencia y más peso en el ámbito global (Argentina); y en otros, sencillamente para garantizarse hasta donde fuera posible la viabilidad económica a través del acceso a mercados ampliados e incidir desde adentro para que las decisiones de los socios mayores tengan en cuenta sus intereses (Uruguay).

No hay dudas que Brasil, por el tamaño de su economía (65% del MERCOSUR) y constituirse en el principal mercado regional, es el líder de este emprendimiento; tampoco que su insistencia en ampliarlo a una zona de libre comercio sudamericana tiene como objetivo no sólo fortalecer ese liderazgo, sino proyectarlo al ámbito global.

Lo necesita y mucho, porque no es lo mismo negociar con Estados Unidos y el NAFTA la integración hemisférica representándose a sí solo, que liderando un grupo de 10 o 12 países. Por más que la economía brasileña sea grande en términos regionales, ni siquiera llega a la décima parte de la economía estadounidense, y en consecuencia precisa de los socios sudamericanos como ancha plataforma de apoyo.

No es secreto, asimismo, que Brasil está confrontando a Estados Unidos para decidir si la integración económica continental se hace bajo los términos estadounidenses o bajo los términos brasileños. Los norteamericanos empujan por hacerla bilateralmente a partir de la incorporación de más países al NAFTA y nuestros vecinos presionan para que se concrete a partir de los procesos regionales de integración ya existentes.

Con el MERCOSUR y una zona de libre comercio sudamericana, Brasil se asegura condiciones ventajosas en varios mercados para sus poco desarrollados bienes de capital y la preeminencia en los sectores industriales más trascendentes como el automotriz.

De conseguir su objetivo en el ALCA, nuestro vecino estaría poniendo estos sectores claves de su economía a buen resguardo de la indeseada competencia que plantean productos norteamericanos similares. Y lo haría por un tiempo prudencial que le permitiría completar su modernización y alcanzar buenos niveles de competencia en economías más abiertas, algo que todavía no ha conseguido.

Para esto son fundamentales las inversiones, y aquí empiezan los problemas de Brasil con sus socios pues para atraerlas no vacila en utilizar mecanismos contradictorios con todos sus compromisos del MERCOSUR, generando las crisis conocidas —especialmente con Argentina. Pero a estas se han sumado otras, la actual es la más grave, originadas siempre en medidas restrictivas sobre las exportaciones argentinas, uruguayas y paraguayas.

(Pasa a la página 13)

46

9704822

BRASIL QUIERE LIDERAR EN MERCOSUR PARA NEGOCIAR CON EE. UU.

(Viene de la página 7)

Una reseña histórica muestra que desde la entrada en vigencia del Arancel Externo Común y la Unión Aduanera no ha habido un período mayor a cinco meses en el cual Brasil no haya producido algún conflicto y obligado a un desgaste creciente del MERCOSUR, erosionando su seriedad interna y externa.

A menudo los presidentes Menem, Sanguinetti y Wasmosy deben salir públicamente para quitar trascendencia a estas crisis, pero también es cierto que al interior de los países —fundamentalmente en Argentina— aumenta el malestar y la presión de los sectores privados.

Una fuente diplomática que sigue muy de cerca desde Washington todos estos acontecimientos, sostuvo en las últimas horas que el gobierno brasileño "no parece darse cuenta que está cansando a sus socios y pierde legitimidad como líder de este proceso. Porque el liderazgo no solamente significa cosechar beneficios, sino asumir responsabilidades y ejercerlas con seriedad".

"En América Latina" añadió "se cree que un par de años de estabilidad es suficiente para recuperar el carácter de socio serio para los asuntos mundiales perdido por décadas de mal manejo, y esto no es así. Hace falta mucho más que eso y lo primero es la seriedad con sus socios, si los tiene, que luego se proyecta en seriedad hacia afuera y gana en legitimidad".

Recientemente, una publicación europea comparaba las actitudes de los países líderes en los procesos de integración. En lo regional menciona a Brasil en forma crítica.

"No se justifica por ninguna razón interna o externa tomar medidas contra socios que actúan con la debida lealtad" afirma. "Salvando la diferencia, es como si los Estados Unidos —por sus problemas políticos y económicos internos— hubieran dejado caer a México cuando la crisis de fines de 1994. No lo hicieron y el presidente Clinton actuó con responsabilidad tanto en lo interno enfrentando a la oposición republicana, como en lo externo frente al mundo; eso se llama seriedad de liderazgo y generar confianza. Algo que una gran nación como Brasil no hace".

Hace apenas horas, el gobierno de Clinton anunció la formación de un grupo de trabajo para comenzar la campaña ante el Congreso con el objetivo de conseguir el llamado "fast track" o vía rápida, que le habilite a negociar con Chile y los demás países del continente su incorporación al NAFTA.

Un observador comentó que la tarea no es fácil por lo dividido que está el Legislativo norteamericano al respecto, pero confió en que Clinton finalmente lo obtendrá, y adelantó que en los próximos meses habrá una fuerte ofensiva diplomática estadounidense en este campo.

Haciéndose eco de las preocupaciones y las actitudes brasileñas, otra fuente en la capital norteamericana preguntó "¿qué pasará con el MERCOSUR si —como ha trascendido— el gobierno estadounidense, munido del fast track, propone formalmente a Argentina su ingreso al NAFTA?"

"¿Hasta dónde el gobierno del presidente Menem podrá resistir las presiones internas que esto desataría en momentos que Brasil se comporta de la manera actual?" agregó

En ese contexto están planteadas las cosas y aumentan las dudas sobre un proceso de integración regional que —más allá de sus resultados en números por cierto también cuestionados— se ve crecientemente amenazado desde adentro y desde afuera.

47-47

9704822

° DOCUMENTO 9704823
ITULO Surge acuerdo en diferendo automotor entre Brasil y Argentina.
OCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 3/03/97
VINCULACIONES 523375
507482
66960

ENT
ORU:

Fl.o 3/3 (9)

■ MERCOSUR

Surge acuerdo en diferendo automotor

Brasil se mostró dispuesto a dar compensaciones a Argentina y evitar así una guerra por atraer la instalación de plantas industriales automotoras

El gobierno brasileño admitió participar en las negociaciones propuestas por Argentina para crear un sistema de "franjas" de importación que permita una solución temporal a las diferencias comerciales existentes entre los dos países en el sector automotor.

Según dijo un funcionario que participó en la reunión de alto nivel que tuvieron el sábado los ministros de Industria y Comercio de Argentina y Brasil, Alieto Guadagni y Francisco Dornelles, el gobierno brasileño está dispuesto a negociar un sistema que permita una solución a las diferencias entre los dos mayores socios del Mercosur.

El sistema funcionaría como un mecanismo compensatorio para las ensambladoras instaladas en Argentina que carecen de plantas en Brasil y que, por esa razón, tienen un límite para la venta en el mercado brasileño.

De acuerdo con el régimen automotor brasileño, impuesto a mediados de 1995, las ensambladoras que poseen plantas de producción en Brasil tienen derecho a importar el mismo número de automóviles que exportan. Como consecuencia, las ensambladoras con plantas en Argentina pero no en Brasil deben limitar sus ventas de automóviles en el mercado brasileño a las normas del régimen de cuotas de importación.

Con su propuesta sobre las "franjas", Argentina pretende que las ensambladoras instaladas en su país tengan, como compensación al régimen brasileño, una cuota mayor de exportaciones.

Según el diario brasileño Gazeta Mercantil, Argentina, en donde está instalada la empresa francesa Peugeot (que carece de plantas de producción en Brasil), propuso que la cuota de vehículos argentinos que pueden ser ofrecidos en el mercado brasileño por el sistema de franjas sea de 30.000 en 1997, 40.000 en 1998 y de 50.000 en 1999.

Argentina se comprometería a aprobar una cuota de importación de vehículos brasileños equivalente a una tercera parte de la cuota establecida por Brasil.

El sistema de "franjas" podría conciliar las diferencias binacionales en torno al sector automotor hasta 1999, cuando los cuatro países socios deberán negociar un régimen automotor del Mercosur.

La estabilidad del Mercosur sufrió un fuerte golpe la semana pasada después de que la ensambladora Iveco, del grupo italiano Fiat, anunciara su decisión de transferir a Belo Horizonte una planta de camiones que tenía previsto construir en la provincia argentina de Córdoba. *(EFE)*

9704823.

TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA
VINCULACIONES

Se define con Brasil el futuro del Mercosur

Retomarán en Buenos Aires una difícil negociación sobre autos y alimentos

"Estamos en sesión permanente", afirmó el secretario de Industria, Alieto Guadagni, al calificar las arduas negociaciones que esta semana retomarán en Buenos Aires la Argentina y Brasil para definir aspectos centrales del futuro del Mercosur.

Funcionarios de la Cancillería brasileña y del Ministerio de Industria llegarán pasado mañana para intentar, junto con sus pares argentinos, lograr acuerdos en el régimen automotor y superar las controversias sobre alimentos y medicamentos que cargaron de tensión la relación bilateral en los últimos días.

El ministro de Economía brasileño, Pedro Malán, visitará Buenos Aires el viernes, se reunirá con Roque Fernández y con grupos empresariales y tomará parte en algunas conversaciones.

Fundamentalmente, se procura alcanzar coincidencias sobre la aplicación de incentivos a la radicación de industrias en ambos países, al tiempo que se establecerá un mecanismo provisional para el rubro automotor hasta que entre en vigor el régimen común en el 2000. Guadagni afirmó que en ese año habrá una "política modelo" en el segmento automotor.

Página 16

Los puntos en discusión

Automotores

● Se discuten los estímulos que otorga Brasil para la radicación de empresas en Estados del nordeste y del sur. Habrá un régimen común en el 2000.

Medicamentos

● Brasil traba la importación de productos farmacéuticos argentinos. El Gobierno se quejó ante la Comisión de Comercio del Mercosur.

Alimentos

● Sectores oficiales brasileños impulsan la aplicación de barreras sanitarias. La Argentina considera que esta disputa está virtualmente resuelta.

Políticas públicas sobre competitividad

● La Argentina pide armonizar las reglas de juego para alentar la inversión.

Se prevé que en dos semanas se llegará a una definición sobre las controversias más sensibles.

LA NACION

02

9704823.

Se procuran acuerdos en áreas conflictivas

Arduas negociaciones con Brasi

La adopción de políticas comunes para alentar la inversión será uno de los temas predominai

Las negociaciones del Mercosur en 1997 girarán en torno de una cuestión que la Argentina considera central para que el proceso de integración sea armónico y se eviten tensiones: la adopción de políticas internas comunes para alentar la inversión.

Ese es hoy uno de los puntos de mayor conflicto entre la Argentina y el Brasil, en particular a partir del dictado por parte del gobierno de Brasilia de una resolución transitoria para atraer inversiones automotrices extranjeras al nordeste, norte y centro del país.

La primera consecuencia de la aplicación de esa política de promoción de inversiones fue el anuncio de la compañía italiana Fiat de trasladar hacia Minas Gerais una inversión por 120 millones de dólares, que había programado hacer en la provincia de Córdoba.

Esa cuestión será crucial y amenaza con convertirse en el centro de la discusión en la futura agenda del Mercosur, señalaron a LA NACION voceros del gobierno argentino.

Políticas internas

. Resueltos los problemas vinculados con los regímenes arancelarios, que dieron paso a la vigencia de un mercado de libre comercio en la región, la discusión futura se centrará entonces en las políticas internas de los países del bloque.

"Las políticas internas será lo candente por resolver en 1997, y no estará fuera de las discusiones por lo menos hasta que termine el siglo", aseveró la fuente oficial.

Las futuras negociaciones estarán dominadas por los siguientes temas:

- Servicios
- Asimetrías impositivas
- Barreras fitosanitarias
- Régimen de origen
- Ajuste del trabajo de las aduanas
- Régimen automotor
- Políticas públicas que distorsionan la competitividad
- Compras gubernamentales
- Negociaciones externas
- Defensa de la competencia

Esta es una parte del extenso temario que a lo largo de 1997 debatirán los cuatro países miembros del Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay), y los dos futuros integrantes, Bolivia y Chile.

"Pero el único tema sobre el que girarán todos los demás será el relativo a la adecuación de las políticas internas de cada uno de los países, en particular en lo que concierne a las inversiones, que es donde se producen hoy las mayores asimetrías", dijo la fuente.

La política de incentivos fiscales no está regulada aún por el Mercosur, por lo que no puede ser considerada una falta del Brasil la utilización de esos mecanismos para atraer la radicación de compañías automotrices.

Evitar tensiones

Esa cuestión deberá quedar definida en un régimen común, según entienden los representantes argentinos, porque si no seguirán produciéndose tensiones y conflictos mayores de aquí en adelante.

Especialistas en economía internacional proyectan que el vecino país se convertirá en un imán para las inversiones extranjeras en los próximos años, tal como ocurrió con la Argentina en el inicio de la presente década.

En el último lustro, la Argentina tuvo un flujo anual promedio de inversión extranjera directa por 3837,2 millones de dólares, mientras que Brasil recibió en ese mismo período 3647,8 millones de dólares.

El crecimiento de las inversiones en la Argentina tuvo su origen, principalmente, en el enorme proceso de privatizaciones iniciado a partir de 1990.

En cambio, en Brasil, esos fondos se dirigieron al sector productivo de riesgo, iniciándose sólo ahora el largo camino de las privatizaciones dispuesta por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso.

La tensión originada entre Brasil y la Argentina en torno de las inversiones fue representada por un funcionario de la Cancillería con la siguiente figura: "Cuanto más grandes son los países -como Brasil-, más se miran el ombligo y se olvidan de los otros países, incluso si son socios".

El objetivo que buscarán los negociadores argentinos, entonces, será el de fortalecer las políticas comunes, impulsando la adecuación de las políticas internas de cada uno de los países hasta lograr un régimen común.

Jorge Rosales

Intercambio argentino con el Mercosur (1996)

Importaciones desde el Mercosur

1996 (diciembre estimado)	U$S 5740 millones
Crecimiento 1996/1995	27 %
Participación en las importaciones argentinas totales 1996	24 %
Variación 1996/1995	+6 %

Principales rubros **importados** 1996 (en % sobre el total)

Bienes intermedios	43 %
Partes de bienes de capital	22 %
Bienes de capital	14 %
Bienes de consumo	13 %
Vehículos	5 %

Principales variaciones en rubros **importados** 1996/1995

Vehículos	+72 %
Bienes de capital	+60 %
Partes de bienes de capital	+27 %
Bienes de consumo	+23 %
Bienes intermedios	+14 %

Saldo comercial

	US$
Superávit 1996	2014 millones
Superávit 1996 comercio argentino total	106 millones

Exportaciones hacia el Mercosur

1996 (diciembre estimado)	U$S 7754 millones
Crecimiento 1996/1995	15 %
Participación en las importaciones argentinas totales 1996	33 %
Variación 1996/1995	+3 %

Rubros **exportados** 1996 (en % sobre el total)

MOI	45 %
Productos primarios	20 %
Combustibles	18 %
MOA	17 %

Principales variaciones en rubros **exportados** 1996/1995

Combustibles	+52 %
MOI	+10 %
Productos primarios	+8,5 %
MOA	+7,5 %

Proyecciones 1997

	US$
Importaciones desde el Mercosur 1997/1996: +30 %	7462 millones
Exportaciones al Mercosur 1997/1996: +13,5 %	8800 millones
Saldo comercial	1338 millones

LA NACION

Los subsidi bajo la lup

El Gobierno apuesta su po gociador a impedir que una de subsidios entre los Estad sileños termine perjudican versiblemente a la Argentin

La decisión de Fiat de reo una inversión hacia Minas fue "una señal de alerta" p funcionarios, según admiti LA NACION el secretario de tria, Alieto Guadagni.

"Las provincias argentina allá de las restricciones fiscal berían reflexionar sobre lo q cen los Estados brasileños", s Guadagni.

Lo cierto es que el Gobierno ra a establecer reglas comun Brasil para regular los estí que los Estados otorgan a los sores. La Organización Mundi Comercio admite la adopció instrumentos tendientes a fa cer las inversiones y la Arge está dispuesta a admitir que ex en el Mercosur, sostienen los cionarios, pero agregan que u gimen común parece inexorabl ra evitar la multiplicación d tensiones bilaterales.

En el Gobierno aún no hay te por este tema. "Es que en 1996 l lación de las inversiones en an países fue de 2 a 1 en favor de la gentina", argumentó Guadagn recordó que entre 1991 y 1996 lo pitales externos se repartieron un 51% para la Argentina y un para Brasil.

Pero quedó claro que en ese tonces la Argentina puso en mar las reformas económicas que c centraron la atención de los duei del capital.

Brasil comienza ahora con proceso de reestructuración, y apertura que se avecina en distin sectores industriales y de servici despierta el interés de los inver res.

Y quienes toman decisiones sab también que el ritmo de crecimien es una referencia ineludible. En trienio 1995-1997 Brasil habrá ac mulado un incremento del PBI d 9,4%, según las consultoras exte nas, mientras que la Argentina h brá arañado el 4 por ciento.

Eduardo De Simon

03-03

9704823

SECRETO

ARCHIVO F.O. 1

1/154

Hoja __ de__
Copia__ de__

REPUBLICA ORIENTAL DE L URUGUAY.
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 01 de Mayo de 1997.-

MEMORANDUM Nro.: 9704824 /BUS/97.
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III.
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I.
ASUNTO: ACTO 1ro. DE MAYO.
REFERENCIA: 9704582

CORREGIDO
B/6/97
Inic.:

TEXTO :

En el día de la fecha se concurre a cubrir el Acto del 1ro. De Mayo, convocado por el PIT-CNT, en la explanada de la plaza de los Mártires de Chicago, para la hora 14:00.

Durante el desarrollo del Acto se detectó la presencia de un número aproximado a las 6.000 personas, con una mayoría de la extracción joven.

Los Sindicatos y Sectores Políticos que se hicieron presentes, entre otros fueron :

- Trabajadores de Manzanares
- SATT
- Trabajadores de la Cultura.
- Sindicato de FUNSA
- COOPERATIVAS DE VIVIENDAS
- COORDINADORA DE APOYO A LA REVOLUCION CUBANA
- ATSS
- MERETRICES DEL URUGUAY
- FUEP
- UNTMRA
- COOPERATIVAS DE TRANSPORTE.
- ESPARTACO
- PCU
- MLN
- MPP
- MRO
- Trabajadores Universitarios.
- SUTEL
- SUANP
- FEU
- SUNCA
- UNAJPU
- ARTES GRAFICAS - (SAG)
- SUGU[illegible]
- [illegible]M
- FAU
- POR
- PCR
- PVP
- PT

000002

COPIA N°. 1

000002

Se detectaron los siguientes dirigentes Políticos , Sindicales y Personalidades :

- Tabaré Vázquez
- José D'Elía
- Gral. Victor Licandro
- Carlos Pita
- Dip. Leonardo Nicolini
- Dip Gramau
- Margarita Escudero
- Rafael Michelini
- Alberto Volonté
- Nicolás Storace
- Alberto Couriel
- Dúo Larbanois-Carrero
- Lucía Topolanski
- José Mujica
- Jorge Zabalza
- Possamay
- Blanca Guido (Madre desaparecidos)
- Danilo Astori
- Helios Sarthou.
- Fernando Sendic
- Senador Gandini.
- Jorge Brovetto
- Daniel Vigglietti
- Murga La Reina de la Teja

Recibido
30/5/97 INICIAL DP.
Pasa a Sistema DPX
Observaciones _____

Hicieron uso de la palabra : Rubén Yañez, Integrantes de la Cisu, Elías Yafalián, José Bentancourt y Juan Castillo.

SECRETO

9704824
001/1540 5 MAYO 1997

SECRETO

El momento de mayor movilización de la masa fué cuando hicieron uso de la palabra los integrantes de CISU.

Las consignas detectadas fueron :

- Fujimori Asesino
- Estudiantes unidos jamás serán vencidos
- Donde están los desaparecidos
- No a los despidos en MSP

El Acto finalizó a la hora 17:55, dispersándose la gente en forma pacífica, con excepción de un incidente con Alberto Volonté, el que fué abucheado e insultado y salió del Acto custodiado por la Seguridad del mismo.

Se pudo observar personas levantando firmas para eliminar las AFAP y la Ley de Caducidad.

Se adjuntan volantes, tomas fotográficas y video filmación.

(ORIGINAL)

COPIA N° 0000002

DISTRIBUCION : ORIGINAL - Señor Sub-Director de Interior.
Señor Jefe del Departamento III.

COPIA - Señor Jefe del Departamento I.

9704624

002

SECRET

A C T O 1ro. D E M A Y O

D I A D E

L O S T R A B A J A D O R E S

003

9704824

F O T O G R A F I A S

P A N O R A M A G E N E R A L

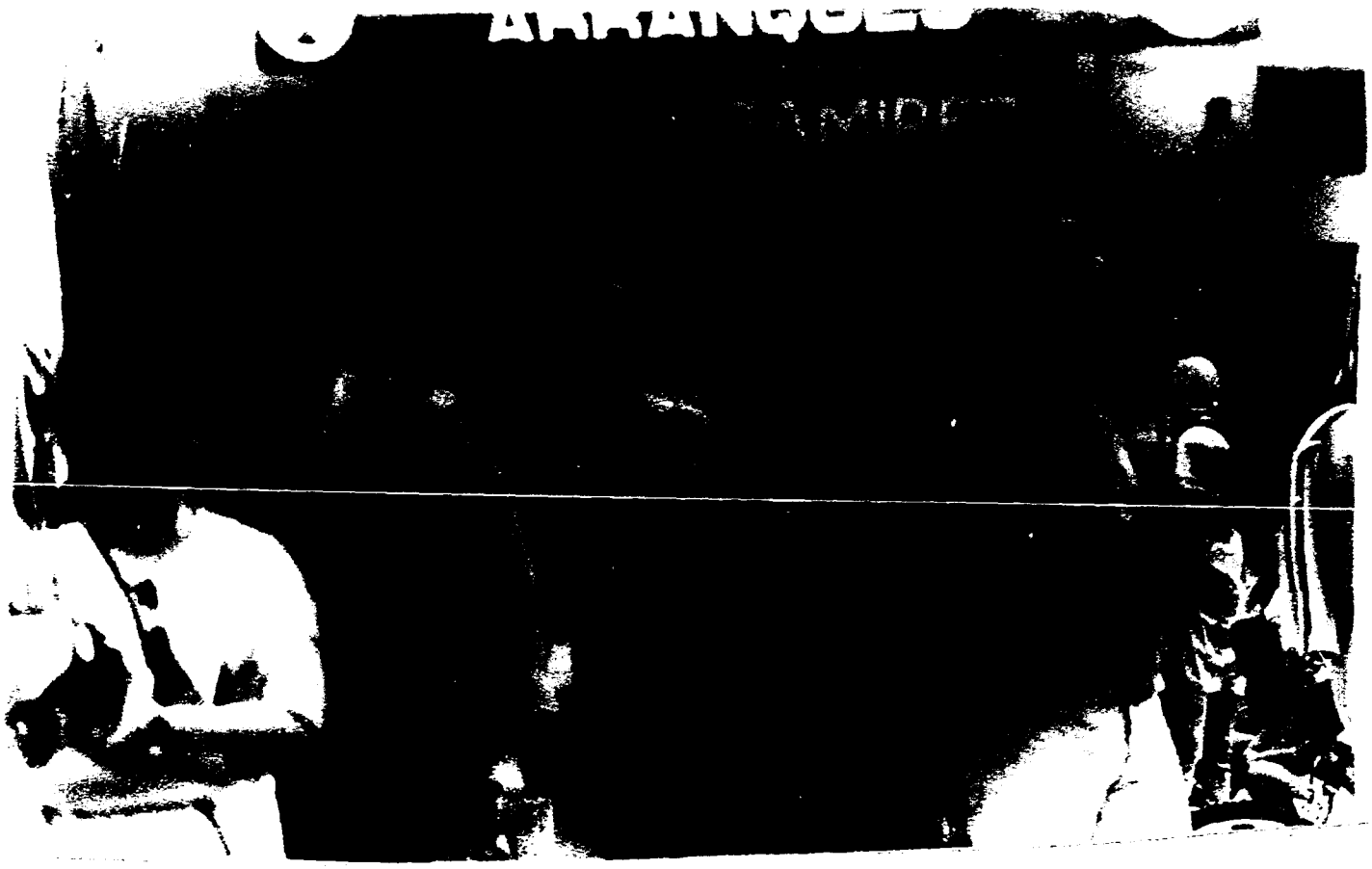
D E L A C T O

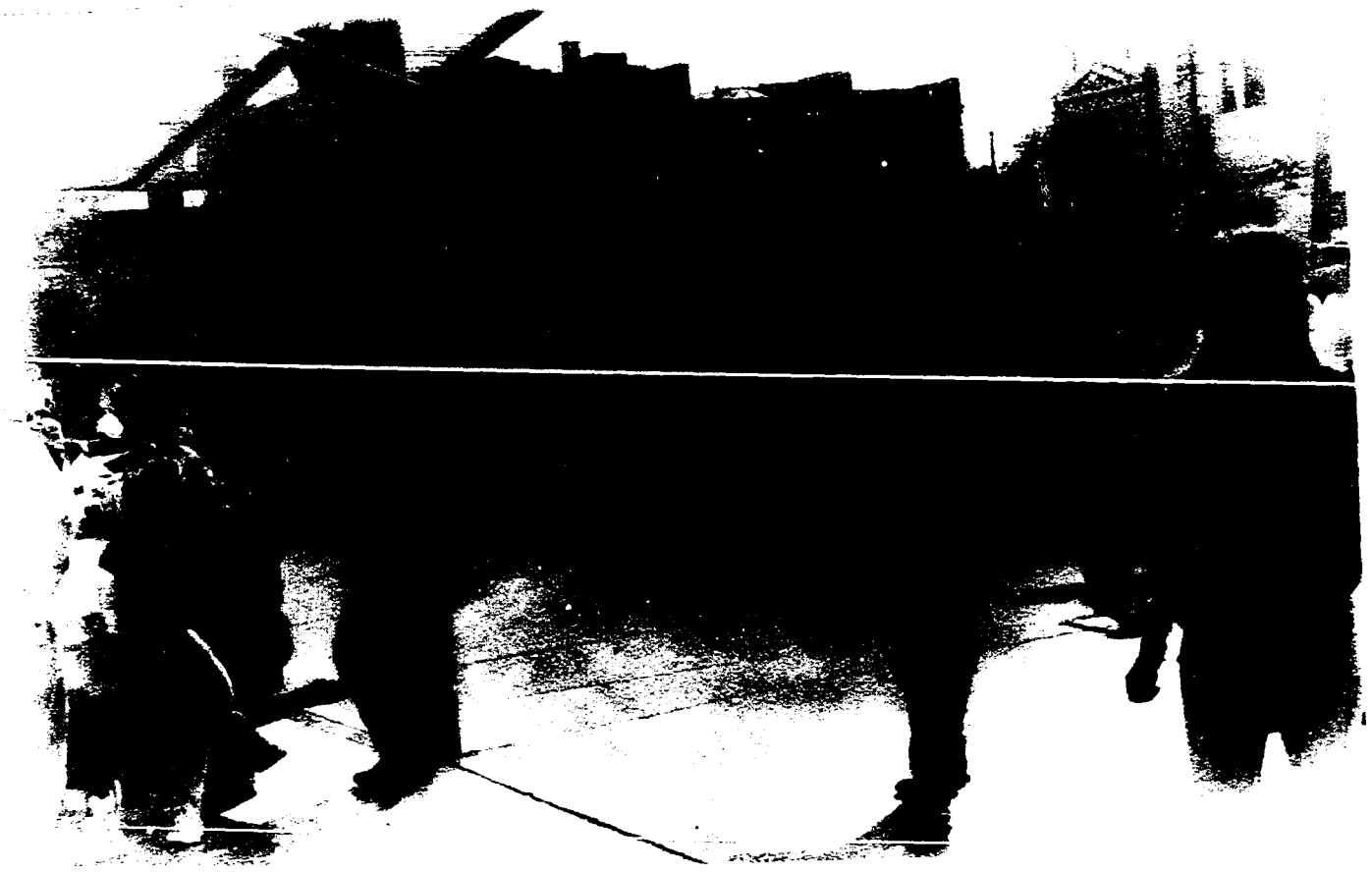
(Partido Comunista, SUNCA, etc.)

004 9704824

005

9704824



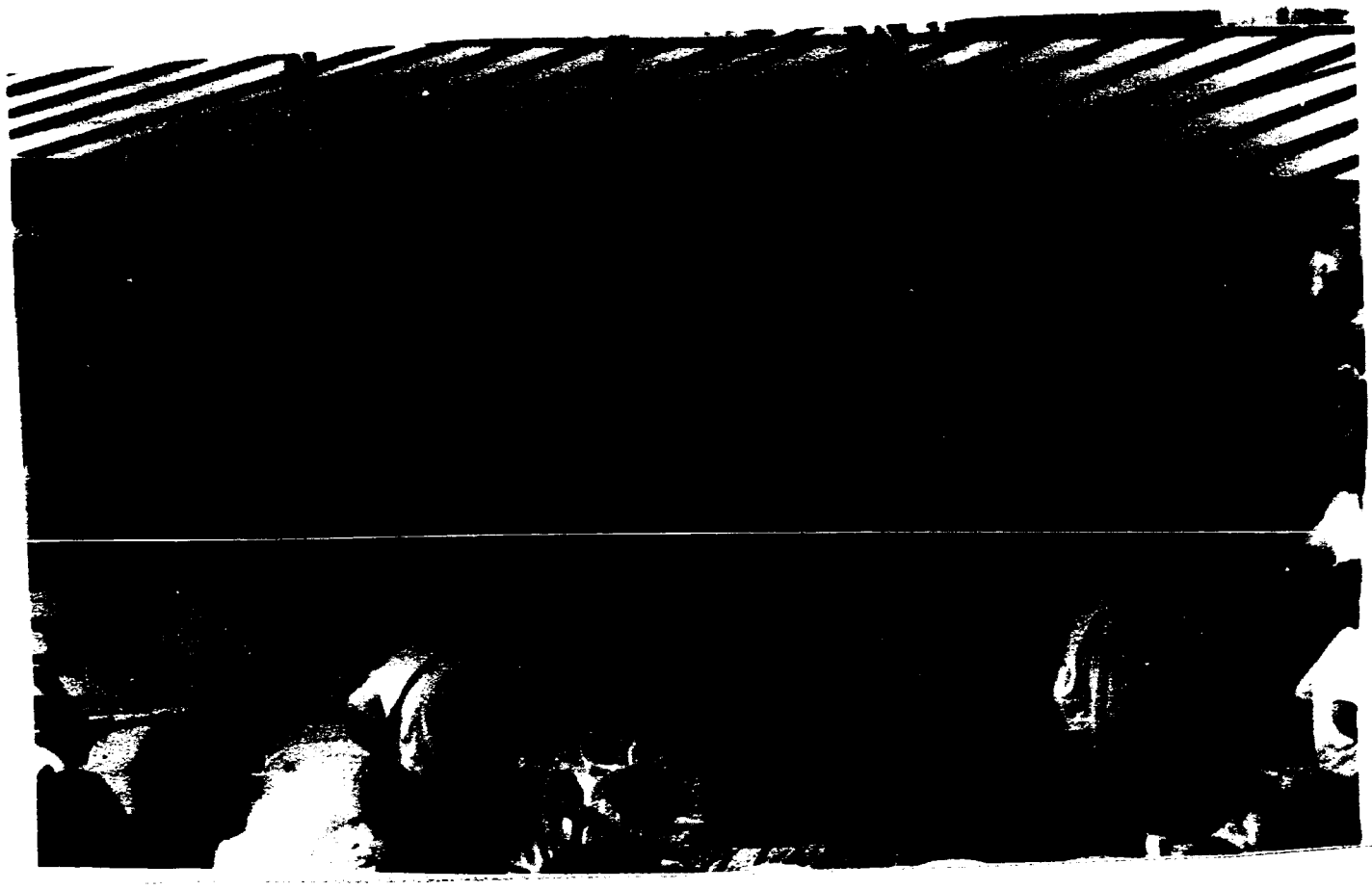


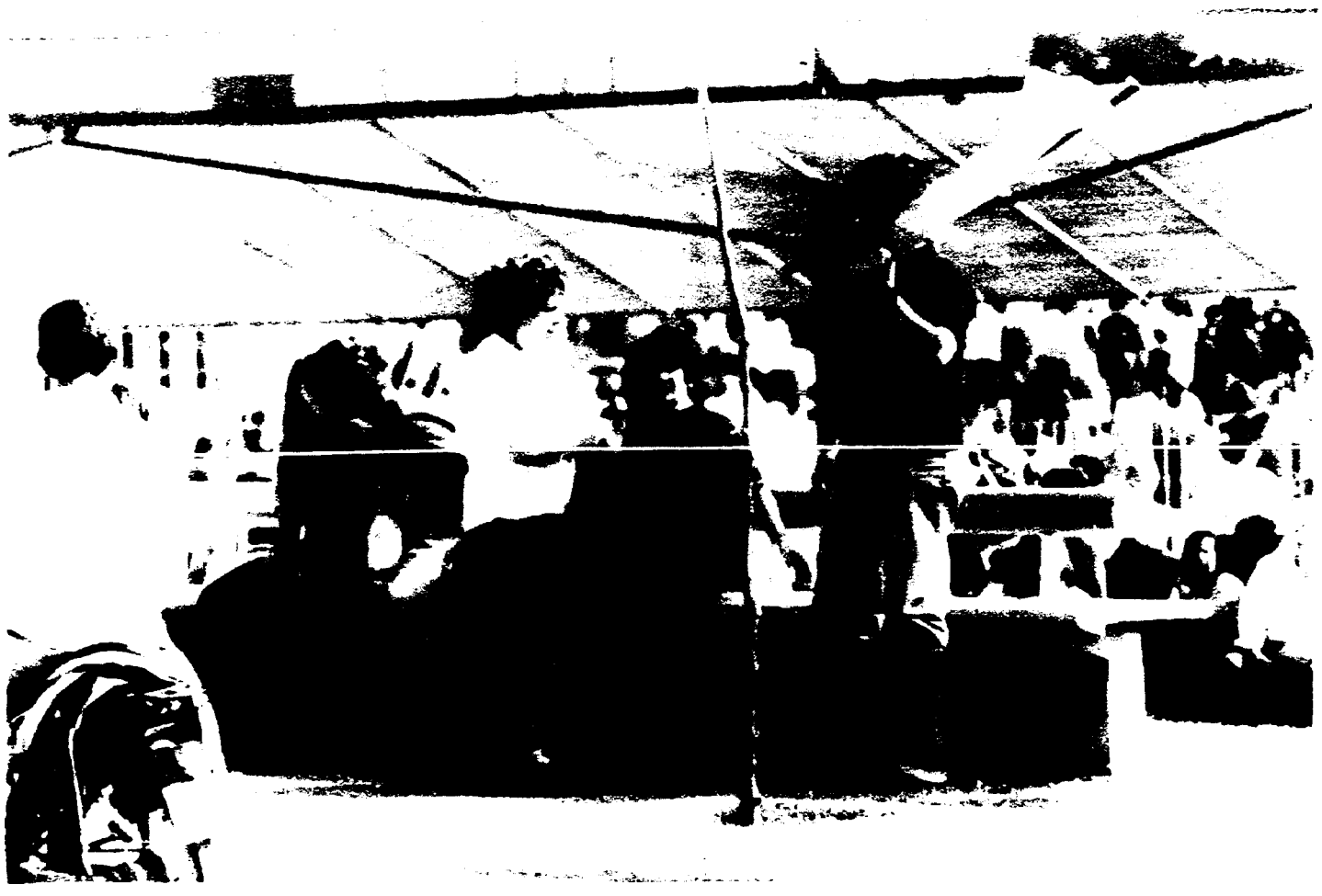
9704824

007 9704824

9704824

9704824

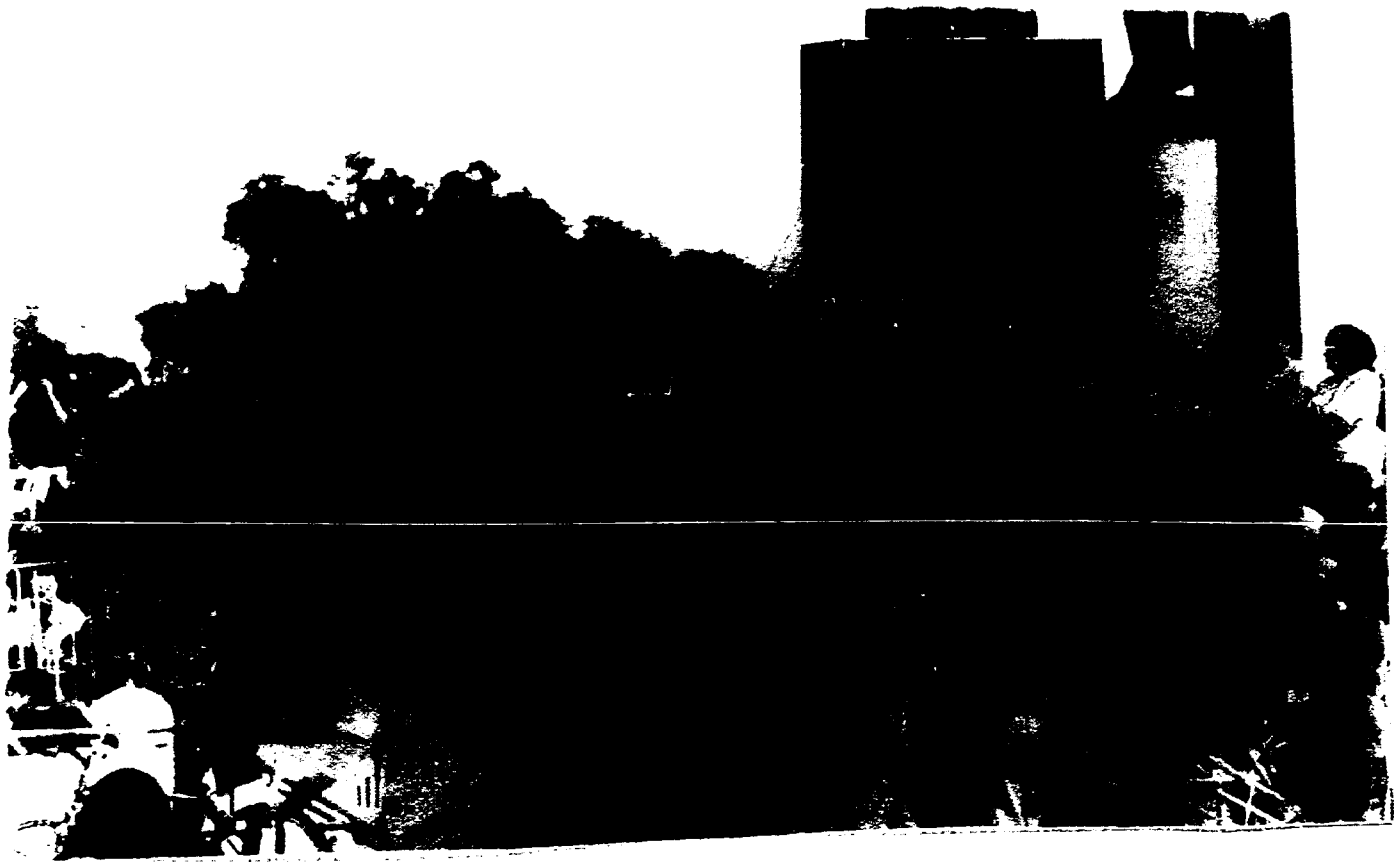


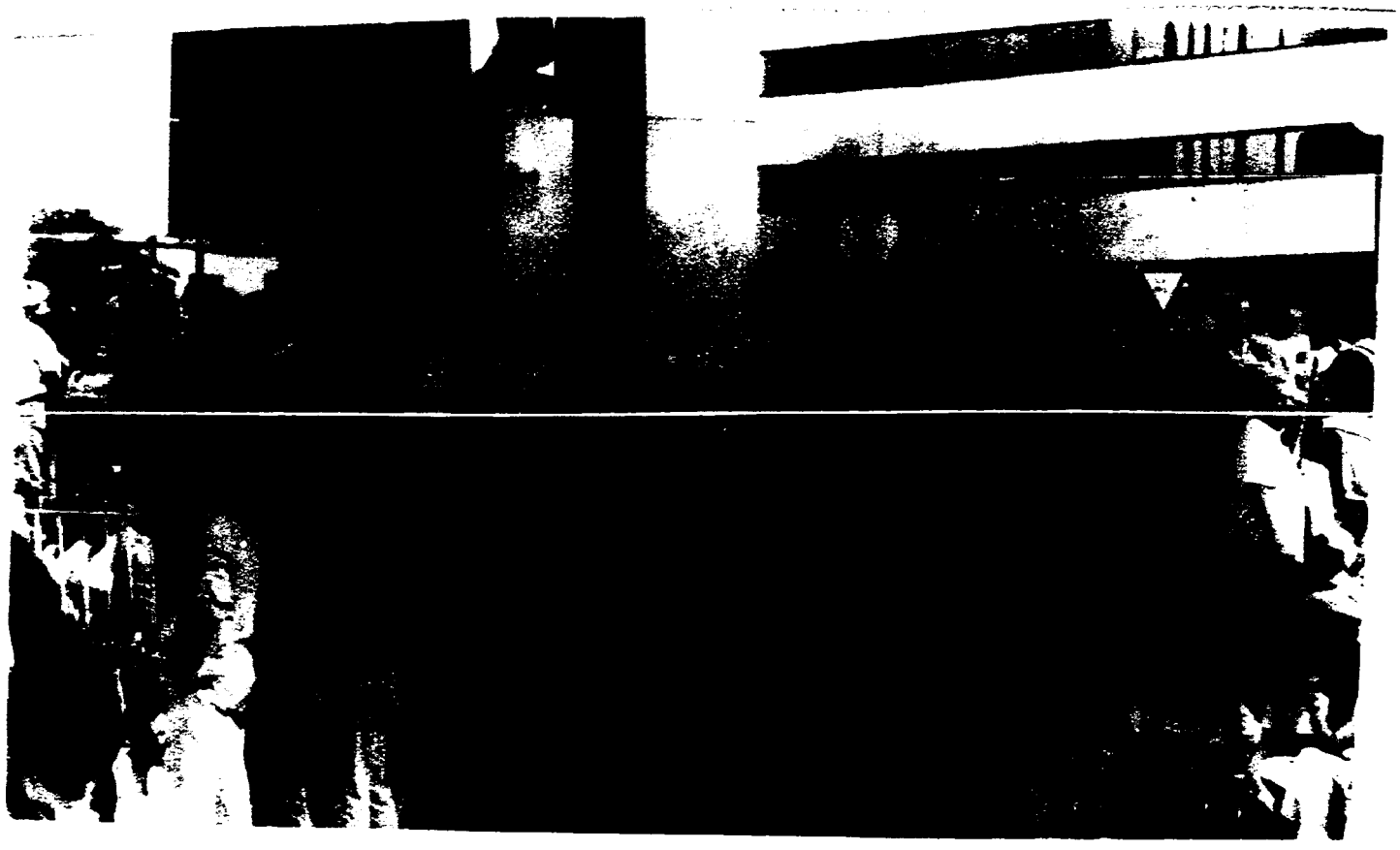


9704824

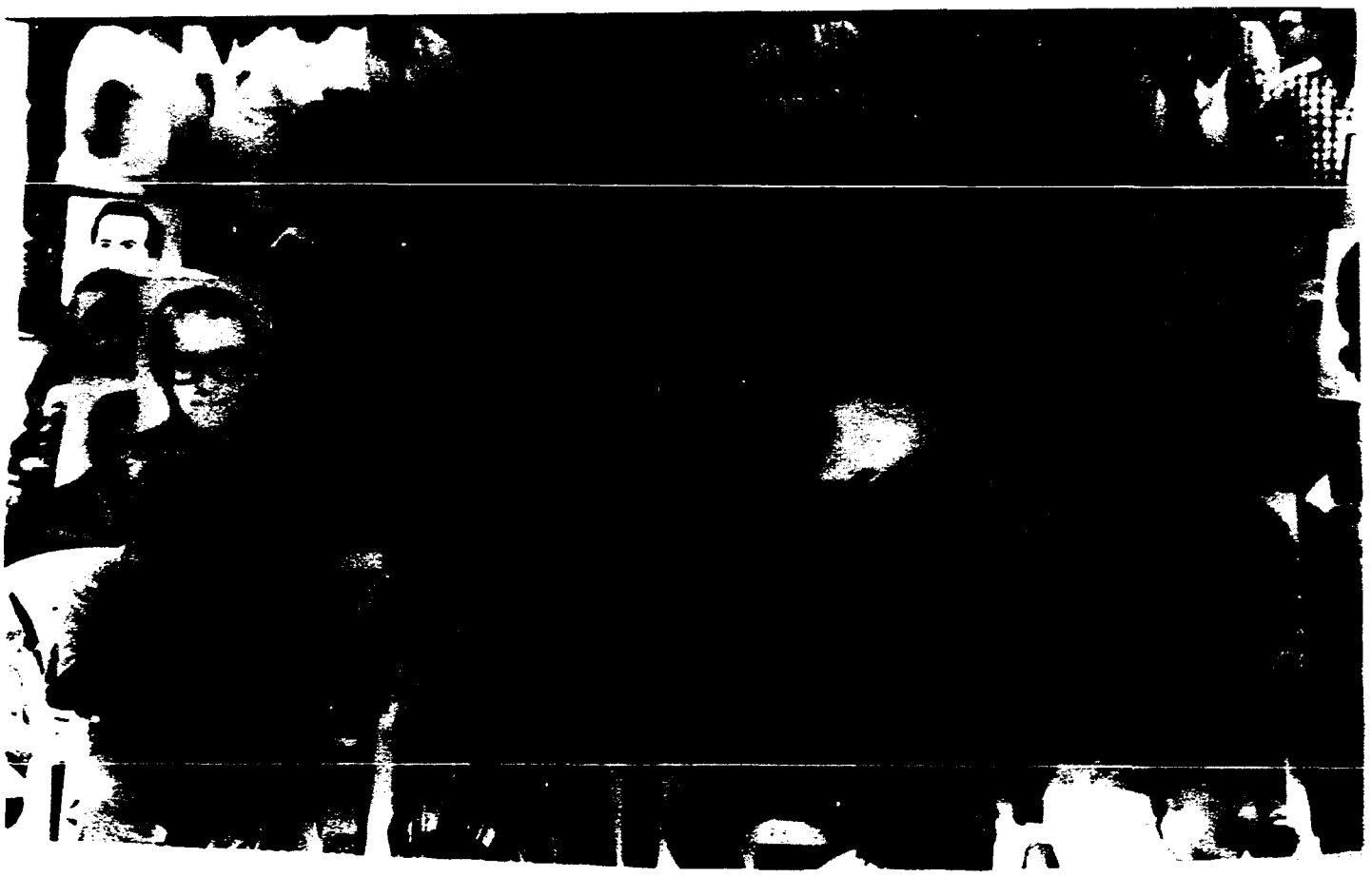
9704824

9704824





0704024

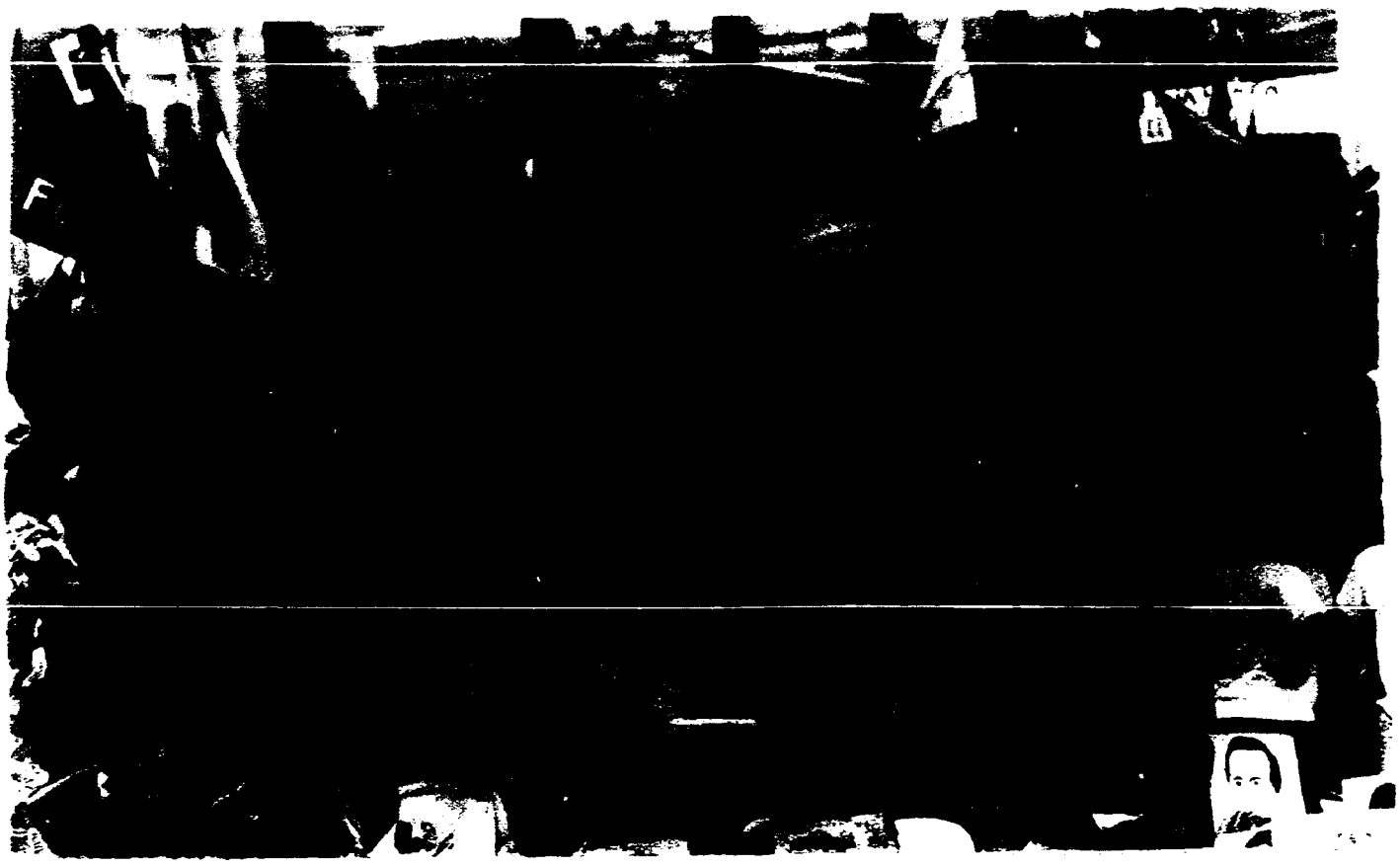


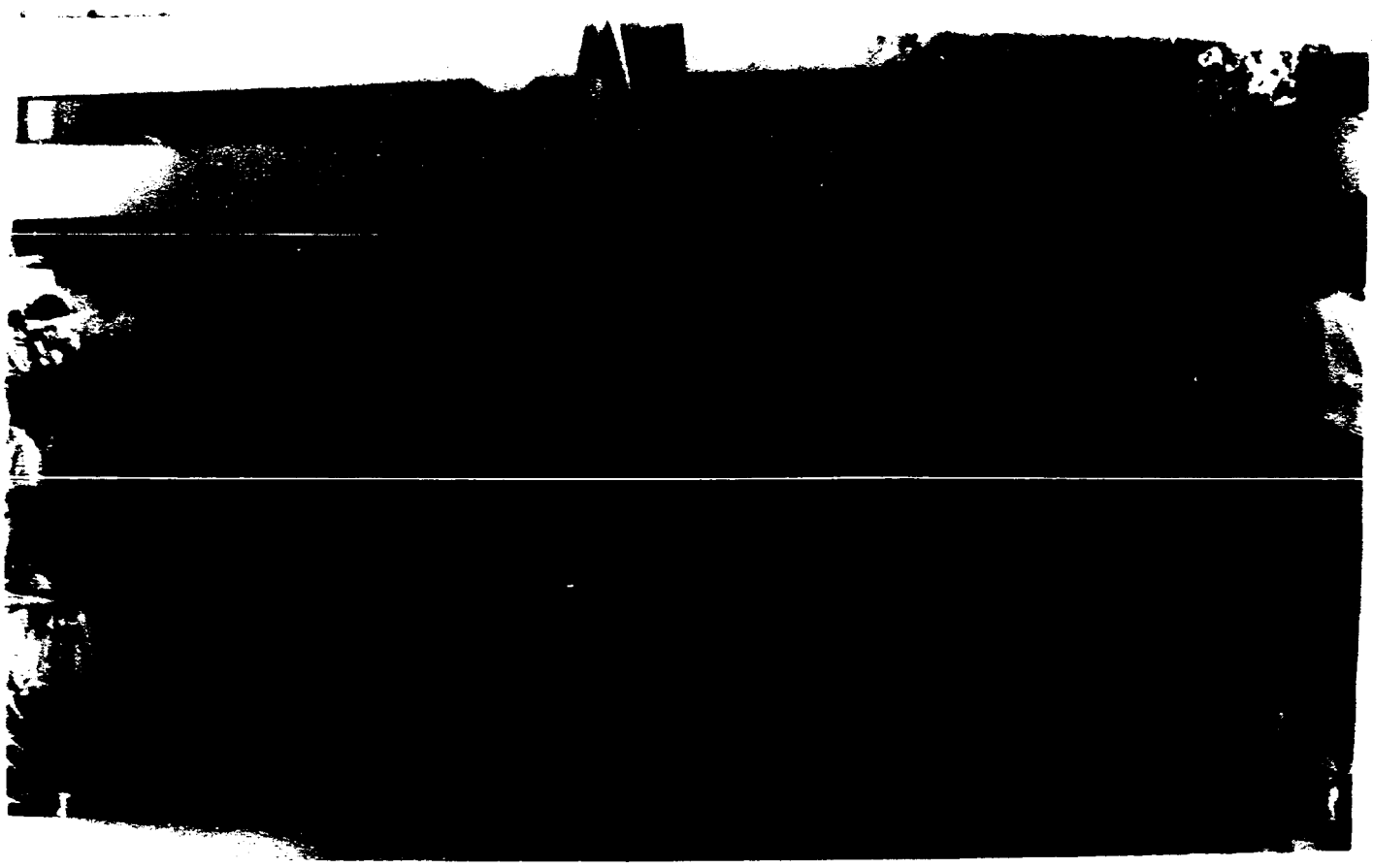
9704824

F O T O G R A F I A S

F U C U A N - P I T C N T

015 9704024





9704824

017

9704824

F O T O G R A F I A S

P A R T I D O D E L O S

T R A B A J A D O R E S

018 9704624

9704824

F O T O G R A F I A S

P A R T I D O D E L O S

J U B I L A D O S D E A N T E L

020 9704824

9704824

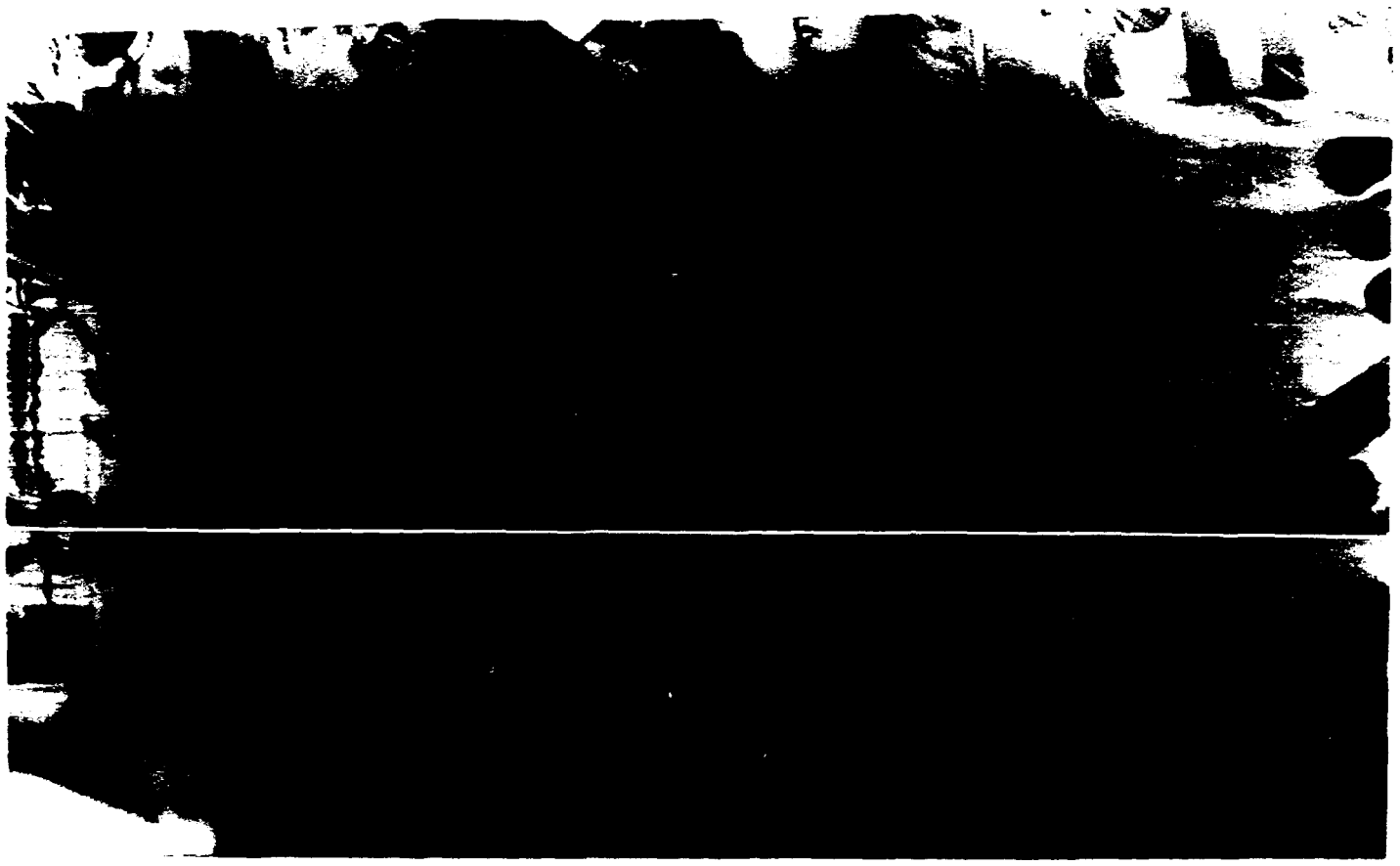
O R A D O R E S

022

9704824

9704824

1er MAI
PA

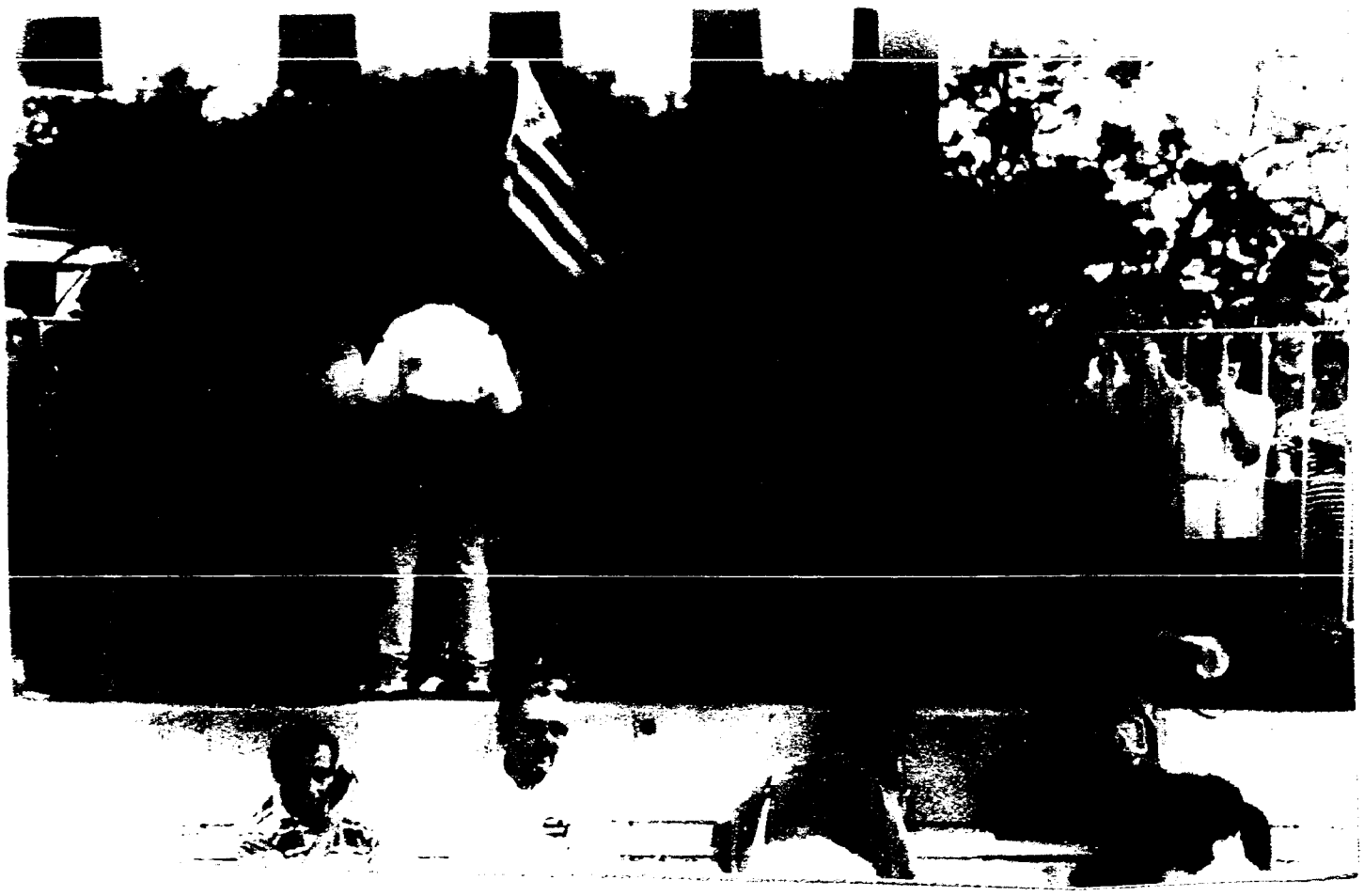


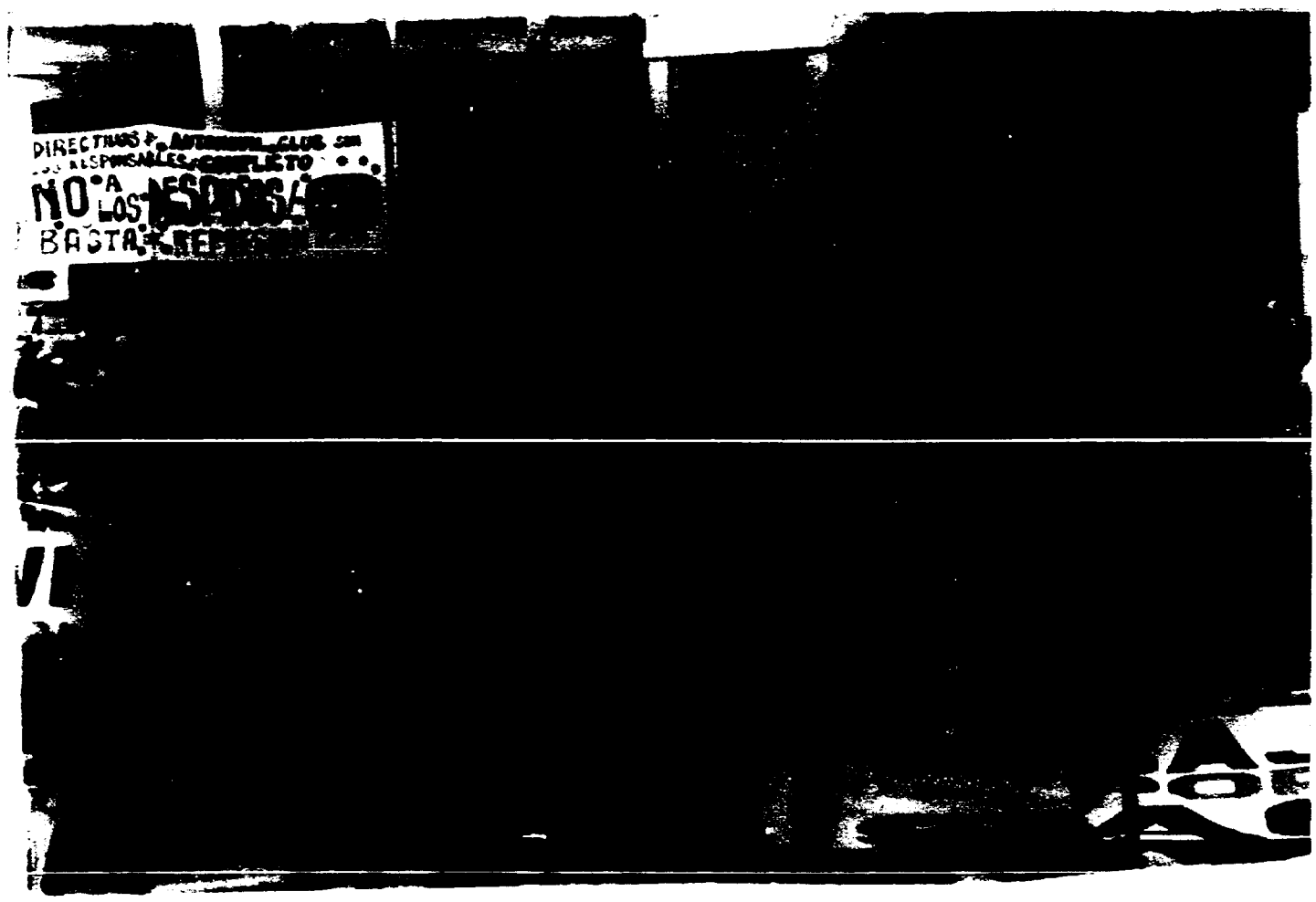
D I S P O S I T I V O

D E S E G U R I D A D

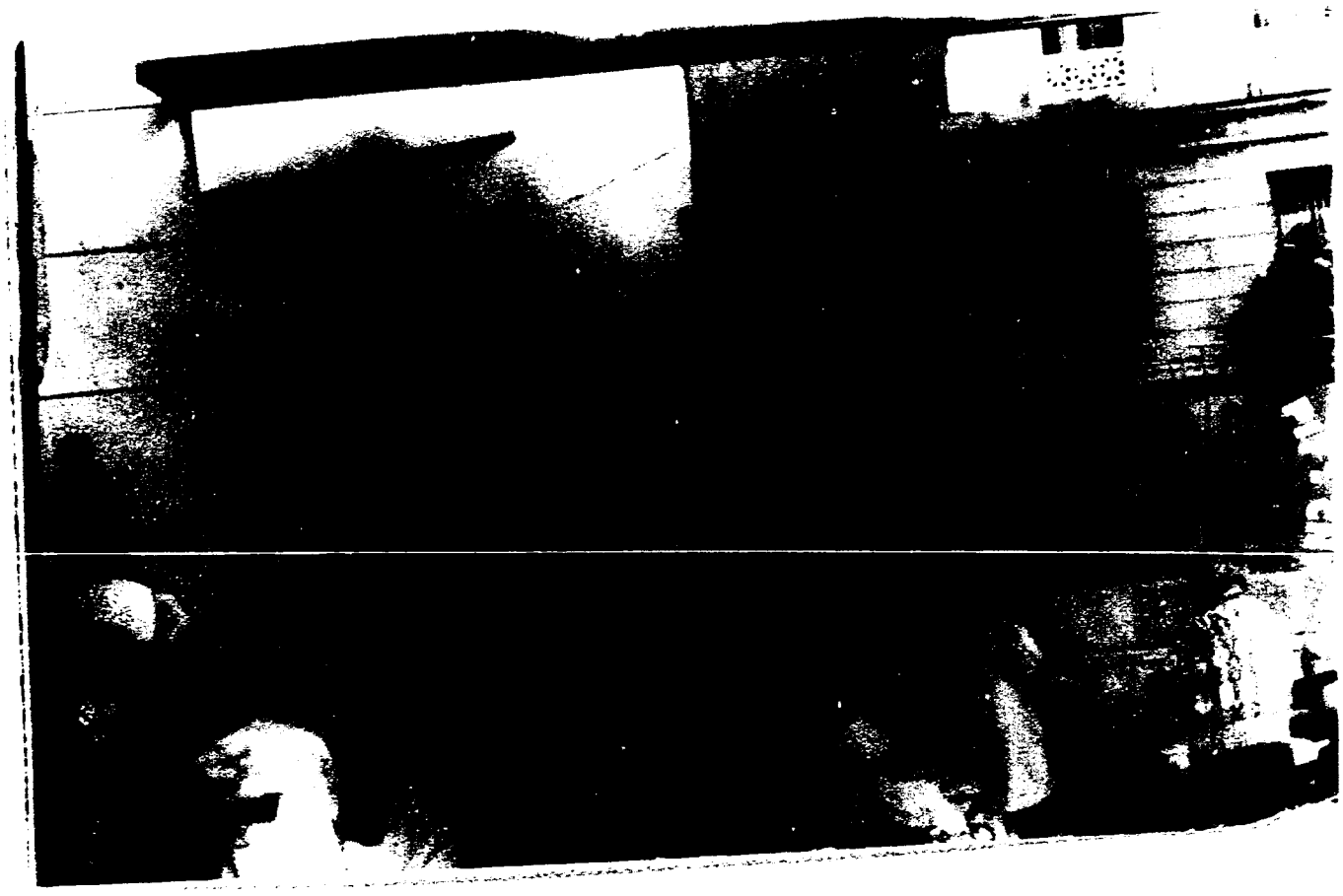
9704824

025



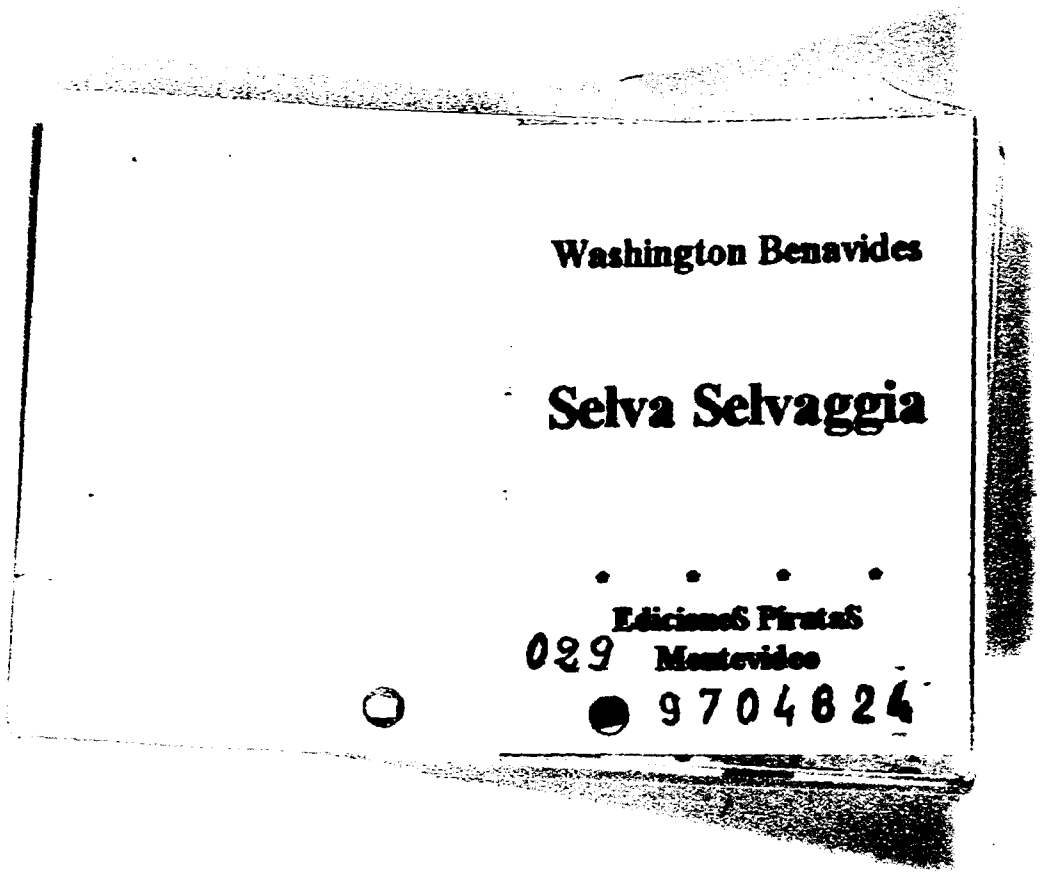


9704824



0704824

9704824


Washington Benavides
Selva Selvaggia
EdicionesS PiratasS
Montevideo
029
9704824

9704824

030

9704824

publicación artesanal
realizada en
Montevideo, Uruguay,
en abril de 1997

031

2

Aspiraban pegamento
(los dos niños)
aspiraban pegamento
no a una pelota blanquine-
gra
no a una bicicleta
no a un reel.
Aspiraban pegamento
(los tres niños)

las cuarteadas rodillas
el pelo al rape por aque-
\llos
piojos
la campera que alguien le
032 \dio
o heredó
de no sé quién
que vivió cinco meses
con su madre
y se fue a la Argentina.
Aspiraban pegamento
(cuatro niños)
no a un buen plato de pal

9704824

\do
"ojo de búho"
no aspiraban a una cama
con muchas cobijas
a un café con leche
aspiraban pegamento.
Un bar cerca
del puerto
guiñaba:
selva
selvaggia.
033 9704824

3

La puta de trece años
va con los marinos
de rasgados ojos
(¿chinos, coreanos, japo-
neses?)
Las sandalias de taco
se le escapan
y sus senos apenas
levantan el alegre huipo.

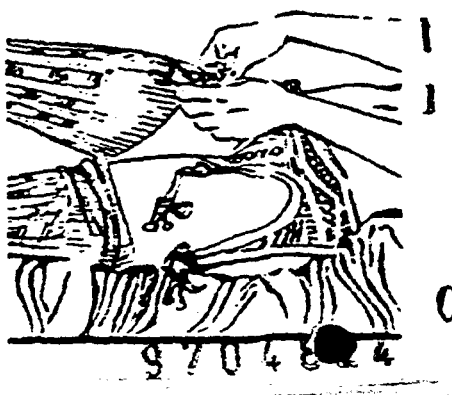
034 9704824 035
9704824

que dice "Harvard".
Los marinos hablan
o parlotean
mientras la niña los abraza
a todos
y se ríe con su boquita
desdentada.

Un rock un rock
taladra ladra
de la sinfonola
y su estribillo
agita

árboles negros
aguas lamentables
entre podridas hojas:
selva
selvaggia.

9704824
036
9704824
037
9704824



El atildado
el damiselo del Volvo
vertiginoso
sube al adolescente
de championes de
\fuego
y le acaricia un muslo
selva
selvaggia.

038 9704824

9704824

La niña va por la vereda
ruinosa
y juega con un pie en la
\calle
y otro en la vereda
con "la chismosa" colgada
de su hombro.
El tipo
que la sigue a veinte me-
\tros
el tigre agazapado
le va a abordar con su caja
de chiclets.
El tipo
no parece un marginal
pero sus ojos asesinan
la belleza del mundo.

15

Esa muchacha negra
vestida de colajes
que embiste el aura
y apabulla a la brisa
pese a pisar con finas
sandalias artesanas
las veredas inmundas
-selva selvaggia-
de Montevideo.

Esa muchacha exige que
\vivamos
ordena que dispares tus
\ojos
Esa muchacha negra
"Nigra sed formosa"
con pendientes de plata
senos de bugambilia
balanzas admirables
tobillos de tenista
esa muchacha negra
que va abriendo una ola
de varones y estalla
por sus trinas rotundas

970824 041
970824

que quieren atraparla
esa muchacha negra
te recuerda a Mandela
te recuerda a Lumumba
te recuerda a Moloise
su sonrisa no oculta
el hambre de Abisinia
la destrucción de Ruanda
las ráfagas de Angola.
Esa muchacha negra
que desliza en el aire
como un surf su belleza
entre los transeúntes
hastiados y groseros

042

9704824

-selva selvaggia-
habrá de deponerte.

043

9704824

abrelabios

ciclo d lecturas en vivo

044

Estos poemas
forman parte del
libro inédito
"Selva Selvaggia" de
Washington Benavides

7048244

es un
emprendimiento cultural
de Zenia García y
Wilson Javier Cardozo

045

Información: 81.21.83

9704824

046/9704824

edición homenaje al
1° de mayo
Día de los Trabajadores

¡EL 1= DE MAYO A LA PLAZA!

LOS ESTUDIANTES RETOMAMOS LA LUCHA.

-CESE DE LA REFORMA EDUCATIVA AHORA!

-DESCONOCER EL ACTA E-I4.

-LIBRE ORGANIZACION DE LOS CENTROS.

-[illegible]R UN SALARIO DIGNO.

-AUTONOMIA Y CO-GOBIERNO DE ESTUDIANTES Y DOCENTES.

OBREROS Y ESTUDIANTES UNIDOS Y ADELANTE!!

EL Iº DE MAYO.CONCENTRACION DE ESTUDIANTES EN PLAZA DEL ENTREVERO A LAS I4:00hs.

047 9704824 Liceo 26.

APOYE AL PUEBLO CUBANO EN SU LUCHA CONTRA EL CRIMINAL BLOQUEO NORTEAMERICANO

Colabore para el envío de leche en polvo a Cuba, en la medida de sus posibilidades, en la siguiente forma: a su elección:

a) Depositando en pesos uruguayos en cualquier agencia del país o en Casa Central del Banco de la República Oriental del Uruguay, para Agencia Central en Montevideo, Cuenta a nombre de José D'Elía y otros, Nº **7658192**;

b) Usando la vía telefónica para los siguientes números:

0900 9610	con	$	10.-
0900 9611	con	"	20.-
0900 9612	con	"	50.-

COORDINADORA DE APOYO A LA REVOLUCION CUBANA

048 9704824

FUNDACION RODNEY ARISMENDI

INVITA

AL ACTO A REALIZARSE EN EL PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

EL MIERCOLES 7 DE MAYO

A LAS 19 HORAS.

DISERTARA *LIONEL SOTO PRIETO*

EX- VICE PRESIDENTE DEL

CONSEJO DE MINISTROS DE CUBA

SOBRE ASPECTOS RELEVANTES DE LA HISTORIA DE LAS IDEAS EN CUBA EN EL SIGLO XX.

ACTUARA EL CONJUNTO VOCAL «ENSEMBLE BRANDY»

049 9704824

Por un trato humano
a los presos políticos
en Perú.

El viernes 2 de Mayo
nos concentramos a las 19:30 hs.
frente a la embajada del Perú,
Soriano 1124.
050
Por el Respeto de los DDHH en Perú.

9704824

ya salio !!

la revista mensual

TESIS 11

DESDE EL VIERNES 2 DE MAYO
051 **EN LOS QUIOSKOS**

9704824

TESIS 11

POLITICA
ARTE
INVESTIGACION
CULTURA
DEPORTES
Y MAS...

UN ESPACIO PARA EL ENCUENTRO

SUSCRIBASE! 052 9704624

1° de Mayo:

Unidad

Solidaridad

Lucha

Por una educación digna, NO a ésta REFORMA EDUCATIVA

Por:

*Salario digno

*Empleo

*Libertades Sindicales

Coordinadora inter-zonal por el NO a ésta Reforma Educativa, integrada por: estudiantes, padres, docentes, trabajadores; dias de reunion Martes 19:00Hs y Sabados 16:00Hs en el Sindicato de Trabajadores de la Industria Quimica.
Cerrito 928 Tel:391620

053 9704824

Este 1° de Mayo, no olvidemos la educación, por una enseñanza digna :

NO a ésta REFORMA EDUCATIVA

* Que responde a intereses de grupos económicos y no a las necesidades del pueblo.

* Basada en principios de competitividad y no de solidaridad e igualdad

* Que toma la educación como mercancia al servicio de unos pocos.

* Todo pais tiene derecho a tener una politica educativa coherente a las necesidades del pueblo y a la imagen de pais que se considera deseable.

* La educación no es monopolio de un ministerio, es una funcion social de todos que tenemos que organizar y formar entre todos; por un debate nacional.

LA EDUCACION PUBLICA, UN DERECHO, UNA OBLIGACION, UN COMPROMISO DEFENDERLA.

9704824

054

LA REFORMA SEGUN DOCENTES DE SECUNDARIA

Califi[illegible] de regular para bajo

CRITICAS A GRANEL

Los educadores en las cuc[illegible]

[illegible]repan con CODICEN

3. Exigir a las autoridades del [illegible] que detenga [illegible] aplicación [illegible]
4. Asumi[illegible] respo[illegible]

DE[illegible]ARACION DE [illegible]

[illegible]te el inicio de los cursos la Asociación de Docentes de Enseñanza Secundaria

[illegible]ncia el proyecto, se genera a [illegible]dos y compensaciones espe- [illegible] un sistema de una cadena [illegible]onales que s[illegible] que [illegible] hora [illegible] los [illegible]ombramie[illegible] centes en los [illegible] se traduce en [illegible] alguna deu[illegible] [illegible]co Hipot[illegible] [illegible]uar [illegible] el Ban- [illegible]dio pelo, [illegible]n y com- [illegible]ene, [illegible] ser posi- [illegible]o donde [illegible]e aplique [illegible] da un lugar de poder ilu- [illegible], por el que muchos deliran.

Se abren tiempos de Rebelión y de Cambio. Hay quienes creen que el destino descansa en las rodillas de los dioses, pero la verdad es que trabaja, como un desafío candente sobre la conciencia de los hombres.

Eduardo Galeano

Los gre[illegible]

reforma educ[illegible]

Fe[illegible]

Ref[illegible]ma,

La reforma ataca calida

"Ign[illegible]

Se[illegible]undar[illegible]

[illegible]s propuestas de quie[illegible] para manten[illegible]

[illegible] los los [illegible]ierta"

[illegible] la educación"

El gremio de los funcionarios docentes de Secundaria mantienen firme su postura de rechazo a la reforma proyectada

ATD rechazó [illegible]

C O [illegible] R [illegible] A P A

Rama rei[illegible]có derecho de p[illegible]strumentar la reforma sin la particiapación [illegible] los gremios

Reforma, la malquerida

055

9704824

"Financiamiento externo (del BID) para «Mejoramiento de la calidad de la Educación Secundaria Básica y Formación y Capacitación de Docentes»".

Se obtienen 40 millones de dólares del BID para implementos de la REFORMA EDUCATIVA.

Pero...

* Aumenta el endeudamiento del país.
* Se somete el sistema educativo a condiciones y contenidos impuestos desde el exterior por organismos financieros:
Banco Mundial: BID, los mismos que nos han administrado la DEUDA EXTERNA y la DEPENDENCIA.

¿Será ésta la Reforma Educativa que requiere el Uruguay y los uruguayos?

Esos lineamientos son similares para todos los países de América Latina y aquí son aplicados por el CODICEN.

Esta es una Reforma impuesta e inconsulta. La real Reforma que necesita el país debe ser elaborada con la participación de todos los involucrados.

REFORMA EDUCATIVA. CODICEN.

Mayor atención y dedicación a cada estudiante: Régimen de 5 hs. 30'

20 liceos de Ciclo Básico de Montevideo tienen 2 turnos y los alumnos permanecen 5 hs. 30' en el Instituto.

Pero...

* No se construyeron liceos nuevos
* Se han suprimido más de 150 grupos, lo que implica clases muy numerosas y menos puestos de trabajo para los docentes.
* Hay clases que superan los 40 alumnos (son 34 como dicen las autoridades de la ANEP)
* Muchos alumnos fueron trasladados de liceo, a veces lejos de su casa.
* Hay alumnos que recién a fines de abril (casi 2 meses después del comienzo de los cursos) tuvieron un liceo asignado.

9704824

* La cantidad de profesores adscriptos es insuficiente para atender esta nueva realidad, lo cual se ve agravado especialmente en los recreos (ahora más y más largos).
* Hay locales absolutamente obsoletos e inadecuados, sin patios o espacios fuera del aula. No se han construido los liceos previstos en el presupuesto.

¿Mejorará así la calidad de la Enseñanza?

La calidad de la Enseñanza a la cual todos los uruguayos tienen derecho, no se mide por el tiempo de permanencia en el liceo.

EXPERIENCIA PILOTO:

Esta experiencia modifica el liceo.

El Codicen dice:

"...un chico de 12 - 15 años necesita ver pocos profesores".

En 1996 se implantó en 4 liceos de Montevideo una experiencia piloto por áreas (Matemática e Idioma Español, 20 horas semanales, Experimentales 5 horas, Ciencias Sociales 5 horas, Expresión 2 horas). En el 97 se extendió a 8 liceos en contra de la opinión de la mayoría del orden docente.
Se plantea que la Enseñanza debe ser instrumental. Que sirva para adquirir destrezas básicas.

¿Pero...

* En países europeos se está revisando esta modalidad.
* No se ha extendido a la Enseñanza Privada.
* No hay docentes formados en áreas: C. Experimentales, C. Sociales o Expresión Artística.
* Si esa experiencia se masifica no tendrá los apoyos económicos actuales (computadoras, coordinación de docentes, libros).

Según informes de la Asamblea Técnica de Docentes "no resulta que el impacto en el aprendizaje de los alumnos de la Experiencia Piloto haya sido significativo".
"La instrumentación adecuada de los mismos requiere una importante inversión presupuestal".

¿Será ésta la Educación Secundaria del futuro?

9704824

plazo si se da una extensión masiva de esta Experiencia, lo que llevará a un deterioro aún mayor de la calidad de la Educación Secundaria Pública.

[redacted]

El CODICEN siguiendo los lineamientos del BID, y Banco Mundial apuesta a enseñar para un país de Servicios.

[redacted]

El liceo no debe formar solo para el trabajo. Que los alumnos sepan leer, escribir, entender manuales, manejar una computadora y entender inglés básico. Es importante pero no es suficiente.

El liceo debe ser concebido como un ámbito de formación integral de los adolescentes, no solo formación integral de los adolescentes, no solo formación para el trabajo, sino para la VIDA, una vida donde existen también el RESPETO y la SOLIDARIDAD, la ESPERANZA y la CONFIANZA en un país mejor, que creemos posible y por el que seguiremos luchando.

ades MONTEVIDEO
ASOCIACION DE DOCENTES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA
FENAPES/SSEI/PIT-CNT
058 9704024

Uruguayos

La coalición de las cúpulas de los partidos Colorado y Blanco pretenden cubrir a la corrupción y los corruptos sancionando a Nicolini.

Usted sabe que existe corrupción en la administración del Estado.

Exija que se profundicen las investigaciones sobre corrupción en las instituciones públicas.

060

9704824

1º de MAYO

POR:

Empleo

Salario digno

Libertades sindicales

[redacted]

Negociación colectiva

Derogar impuesto a los sueldos

[redacted]

PIT-CNT

061

9704824

ENCUENTRO DE TRABAJADORES CRISTIANOS

EN ESTE NUEVO PRIMERO DE MAYO:

¡A REDOBLAR LA ESPERANZA!

063 9704824

Recordamos hoy una vez más en toda su magnitud y grandeza, la gesta histórica, que habiendo comenzado mucho antes, culminara con los trágicos acontecimientos que todos conocemos ocurridos por el año 1886 en Chicago.

Decimos que en aquel entonces comenzaba otra etapa de nuestra historia.

Hoy a 111 años los problemas tienen otros nombres: planes de ajuste, nuevas tecnologías, desregularización, flexibilización laboral, globalización de la economía.

Pero el espíritu con que afrontarlos sigue siendo el mismo de los mártires de Chicago: unidad, solidaridad y lucha inteligente.

HAY QUE IR A LAS RAICES

"Antes que nada queremos afirmar que no será posible superar las causas de la pobreza, del desempleo y de la exclusión social, mientras sigan predominando en el actual ordenamiento nacional, regional, latinoamericano y mundial, las ideologías, las políticas y las recetas neoliberales que generan una dinámica precisamente antagónica haciendo más ricos a los ricos, más pobres a los pobres y aumentando sin cesar el número de nuevos pobres y excluidos de la sociedad".

Entendemos que es necesario e indispensable encarar un nuevo tipo de desarrollo integral en nuestro país, inspirado claramente en los imperativos de la justicia social, de la solidaridad, de la participación de los trabajadores y el conjunto de la sociedad civil uruguaya. "Sólo dentro de este nuevo tipo de desarrollo, se podrán superar las causas de la pobreza y no sólo los efectos, generando empleo productivo, digno y rentable y construir una nueva sociedad uruguaya, más humana, más libre, más justa, más solidaria.

9704824

CONSECUENCIA NEGATIVAS DEL AVANCE NEOLIBERAL

Como Encuentro de Trabajadores Cristianos queremos señalar con preocupación la ofensiva neoliberal que apunta a debilitar sobre todo al Estado, los partidos políticos, los sindicatos y las diferentes organizaciones de la sociedad civil, haciendo predominar una tecnocracia obsecuente, a fin de poder imponer sin resistencia y en modo autoritario su propio proyecto cuyas consecuencias están a la vista:

- ☞ Una desintegración radical de valores y principios éticos, morales y culturales, en beneficio de un pragmatismo cínico y sin precedentes que solo mide los resultados en términos tecnocráticos e individuales, liquidando todo lazo ético-cultural entre economía, política y sociedad, en beneficio de un economicismo materialista y desalmado.
- ☞ Un incremento generalizado y sin precedentes de la pobreza crítica, de la miseria de la exclusión social, de una degradación de las condiciones del salario, del trabajo, del empleo y de vida que afecta a más del 50% de los uruguayos en edad de trabajar (entre desocupación total y parcial y precarización del empleo); un abismo inevitablemente de desigualdad y de injusticia social, que si no se superan nos puede llevar a situaciones límites, no deseadas.
- ☞ Los jóvenes ven frustradas sus aspiraciones de realización en un marco general que no los contempla y se encuentran sin horizontes en su propia patria. Pequeños productores y comerciantes endeudados y a la deriva. La mujer ha salido en alta proporción al mercado de trabajo y enfrenta la discriminación laboral. El trabajador de campo vive igual que hace cincuenta años, es explotado y las leyes que lo amparan no se cumplen.
- ☞ Todo ello en el marco de una ausencia de justicia y solidaridad de parte de los que tienen, los que deciden, los que gobiernan. No sólo eso, peor aún según se ve a medida que se van conociendo las dimensiones impresionantes que ha adquirido la corrupción en las altas esferas directrices con las complicidades, mentiras y ocultamientos de muchos.

9704824

NUESTRO COMPROMISO:

LUCHAR POR EL PLENO EMPLEO CON SALARIO DIGNO

Como E.T.C. nos comprometemos junto a todas las organizaciones sociales que integran la sociedad civil uruguaya a promover como prioridad básica: EL OBJETIVO DEL PLENO EMPLEO; y a colaborar a preparar a todas las mujeres y hombres para conseguir medios de vida seguros y sostenibles mediante el trabajo y el empleo productivos elegidos libremente.

Con esta finalidad, en el plano nacional lucharemos por:

1. Creación de empleos apropiados y suficientemente remunerados, situándole en un lugar central en las estrategias y políticas a llevar adelante.
2. Formular políticas para ampliar las oportunidades de trabajo y la productividad en los sectores rurales y urbanos mediante el crecimiento económico la inversión en el desarrollo de los recursos humanos y la promoción de tecnologías apropiadas y convenientes de acuerdo a nuestra realidad uruguaya, que generen empleo productivo.

9704824

3. Impulsar el acceso a la tierra, el crédito, la información, la infraestructura y otros recursos productivos, prestando particular atención a los sectores desfavorecidos de la sociedad.

4. Formular políticas para que los trabajadores y los empleadores cuenten con la educación, información y capacitación necesarias para adaptarse a los cambios ante las nuevas condiciones económicas y tecnológicas.

5. Estudiar opciones innovadoras de creación de empleo, apostando a un Uruguay productivo, desarrollando al máximo todas las posibilidades de explotación de sus recursos agropecuarios, granja, agro-industrias, desarrollo industrial. explotación de recursos minerales, ictiológicos, turismo, sector de servicios, vivienda, salud, educación y la capacitación de su gente, para poder estar en condiciones de competir con calidad y costos accesibles.

6. Prestar particular atención al acceso de la mujer al empleo, a la protección de su posición en el mercado de trabajo y a la promoción de la igualdad de trato del hombre y la mujer, en particular con respecto a la remuneración y legislación social.

7. Procurar salvaguardar los derechos e intereses básicos de los trabajadores, observando el cumplimiento de los convenios pertinentes de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) y ratificados por nuestro país, incluidos los que tratan sobre la libertad de asociación, el derecho de sindicalización, la negociación colectiva, la libertad sindical y protección del trabajador y el principio de la no discriminación.

8. Partiendo de la base del adelanto científico y tecnológico y la forma de producción de riquezas, bienes y servicios, producida en muchas menos horas de trabajo;

sostenemos que el Movimiento de los Trabajadores tiene que luchar en todos los frentes, nacional, regional y mundial, por una alternativa que pase por la disminución de la jornada de trabajo (6 horas diarias y 30 semanales) que sería suficiente para producir las riquezas, con las nuevas tecnologías, distribuyendo el empleo y aumentando sustancialmente el salario mínimo promedio a fin de distribuir el bienestar a toda la sociedad uruguaya y con ello promover la producción y el empleo.

Para trabajar en el logro de los objetivos planteados, el Encuentro de Trabajadores Cristianos, se une al llamamiento de todas las organizaciones de la sociedad civil a fin de concretar a la brevedad encuentros en los que se planteen estos desafíos.

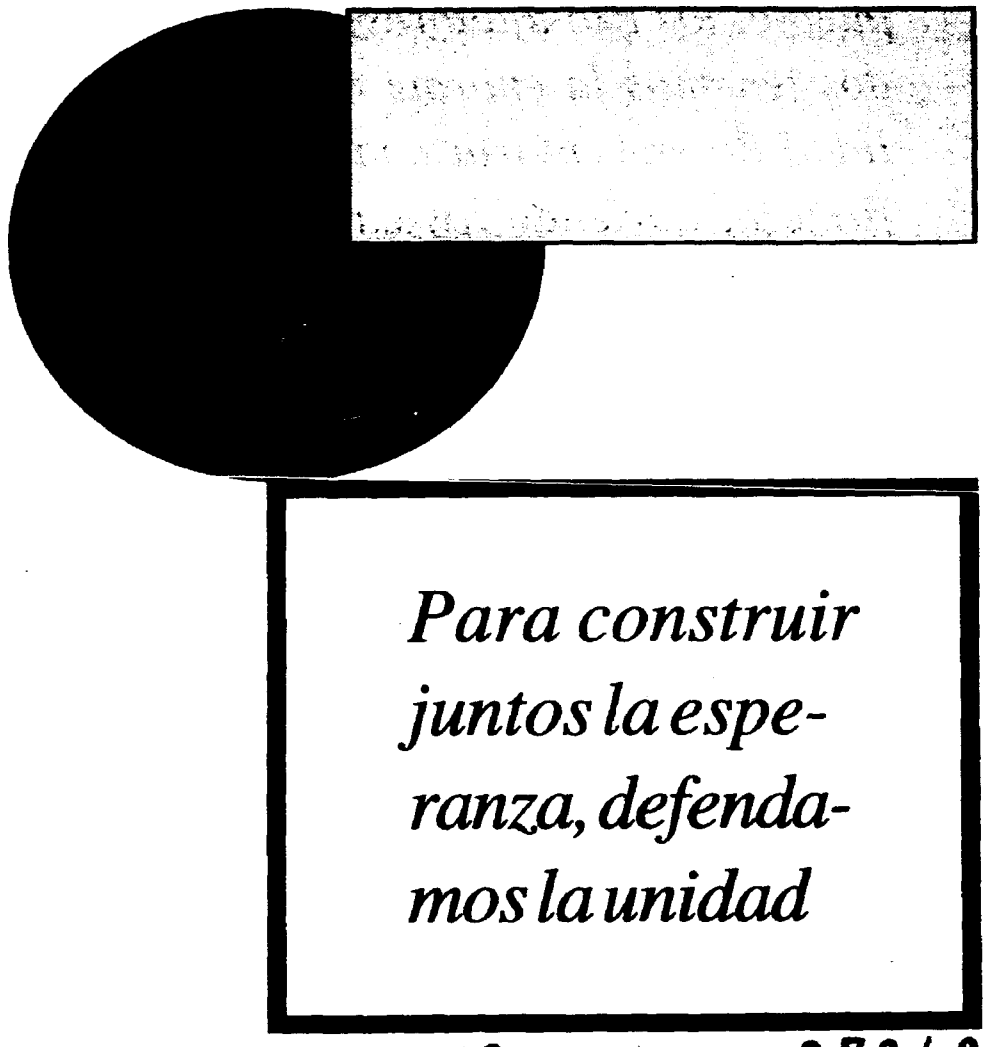
Sería un paso serio y responsable para entre todos buscar pautas y pistas para elaborar una propuesta sobre el tema del empleo que nos interpela a todos.

Estamos convencidos que nuestra vida y experiencia de trabajadores nos prepara de una manera especial para sensibilizarnos y comprometernos en esta tarea:

La gente construirá casas y vivirá en ellas,
sembrará viñedos y comerá sus uvas.

(Isaías 65, 21)

VIVA EL 1o DE MAYO



Para construir juntos la esperanza, defendamos la unidad

069 9704824

1º de Mayo

Ante la política neoliberal que golpea a la gran mayoría de nuestro pueblo, los trabajadores organizados tenemos la enorme responsabilidad de enfrentarla con desición y firmeza, abriendo los caminos de esperanza.

Es tiempo de asumir ese compromiso plenamente. Con grandeza, desprendimiento y fraternidad, sin sectarismos, con un movimiento sindical cada día más democrático donde la amplia mayoría de los trabajadores sean los protagonistas.

La historia no nos esperará. Los humillados y postergados de siempre tampoco. No faltemos a nuestro compromiso.

070 Departamento Sindical Partido Socialista- 9704824

¡Basta de parálisis!

Organicemos la lucha para derrotar al gobierno capitalista

El gobierno sanguinettista viene impulsando un paquetazo de medidas contra el movimiento obrero. A través de los ajustes semestrales de salarios y jubilaciones, de las leyes de *"flexibilidad laboral"*, de la *"Reforma del Estado"* que significa privatizaciones y despido de funcionarios públicos, de la ley de liquidación de la seguridad social, el gobierno capitalista pretende imponer un viraje en las condiciones de explotación de los trabajadores, como vía para aumentar las ganancias de los explotadores.

Toda la pregonada política de *'incentivo a las inversiones'* no es más que una brutal quita de conquistas y derechos laborales. Por esta vía no se va a reducir la desocupación, como afirma el gobierno. El propio Lavrieux lo reconoce involuntariamente cuando afirma que el desempleo no baja porque la *'productividad'* crece más que la economía, y que para que caiga la desocupación la producción debe crecer ... ¡más de un 5% anual! Pero el gobierno afirma que para que la economía crezca primero hay que aumentar la *'productividad'* (es decir, la super-explotación de la clase obrera), lo que significará entonces ... ¡más desocupación!

¿Cuál es el camino para derrotar todo este paquete anti-obrero?

Es el que marcaron los trabajadores de los hospitales públicos, con sus ocupaciones, con su huelga, reclamando aumento de salarios y luchando contra la *'reforma del Estado'* dictada por el FMI y el Banco Mundial.

Es el camino que marcaron los estudiantes con sus ocupaciones de los liceos contra la *'reforma educativa'*, con la huelga y las manifestaciones, que pusieron en jaque al CODICEN y al gobierno.

Todo el movimiento obrero debe seguir estos ejemplos, y reclamar al PIT-CNT la convocatoria de un Congreso de delegados de base para aprobar un Plan de Lucha unitario.

Pero la burocracia sindical no convoca a ninguna movilización. Al contrario: ha avalado los ajustes de sueldos y jubilaciones en forma semestral, también pretende avalar las leyes de *'inversiones'* del gobierno (es decir, la *'flexibilidad laboral'*) a pesar de que el pasado Congreso del PIT-CNT repudió toda esta política... Esta dirección sindical está discutiendo en torno a una *'reforma de estatutos'* con la que pretenden reforzar a los aparatos más poderosos dentro de los sindicatos para darle mayor estabilidad a esta política de pactos con el gobierno y las patronales. Toda una ala de la burocracia está amenazando con la división en caso de que no fructifique su pretensión de copar por arriba el PIT-CNT.

La huelga de Salud Pública fue una gran respuesta a quienes pretenden que no se puede luchar por aumento salarial en el marco de la desocupación. Según estos *'teóricos'* de la desmoralización, lo único realista sería aceptar la quita de derechos para asegurar la *'competitividad'* de las empresas y así *'asegurar el trabajo'*. Por ese camino el movimiento obrero va a una mayor esclavización y miseria.

Es necesario impulsar la **Coordinación** de los sindicatos y agrupaciones clasistas y combativos, para impulsar una política de movilización consecuente contra el gobierno y para poner en pie una dirección obrera consecuente.

Acción gremial y política

No podemos limitarnos a la organización y acción sindical. Necesitamos poner en pie una organización política de los trabajadores. La derrota de la clase capitalista requiere que la clase trabajadora luche por el poder, y eso requiere la existencia de un partido obrero.

El Frente Amplio es un frente de colaboración con la burguesía y el imperialismo. Defiende el pago de la deuda externa, la intocabilidad de la banca y los grandes monopolios, la preservación del latifundio.

La cúpula del Frente Amplio está cada vez más dominada por sectores burgueses y abiertamente

071

9704824

ca del FA. Dentro de este frente de carácter prolimpiadista no [illegible] servicio de la emancipación de los trabajadores.

Hay que sacar un balance muy claro: todos aquellos sectores que afirmaban ingresar al FA para *'regenerarlo'* y rescatarlo para una política de izquierda, han evolucionado hacia una completa integración al ***'sistema'***. Los ejemplos más recientes los han dado el diputado Mujica, al pronunciarse en contra del método de los paros y las huelgas y en favor de un acercamiento con la ***'Ciudad Vieja'*** (es decir, los banqueros), y el presidente de la Junta Departamental Zabalza, al entregar las llaves de la ciudad al imperialista Chirac y dar la ***'bienvenida'*** a la Citroën, es decir, a las multinacionales.

Es necesario poner en pie un **Comité de Acción Gremial y Política**, mediante el cual los militantes sindicales combativos, los estudiantes que se organizan para luchar, los jubilados que impulsan la derogación total de la ley de robo de la seguridad social, los desocupados que se organizan para reclamar empleo y seguro al desempleado, todos los luchadores, organicen una movilización común y en ese marco abran un debate para construir una organización política, un partido obrero y una juventud de masas por el socialismo.

Que la crisis la paguen los explotadores

La condición para que los trabajadores puedan derrotar al gobierno capitalista, es levantar un programa obrero ante la crisis capitalista. Hay que comprender que estamos ante un régimen social sin futuro, que pretende descargar su crisis sobre las espaldas de los explotados.

La clase obrera debe levantar las reivindicaciones que enfrenten esta ofensiva patronal, para que la crisis la paguen ellos:

* Salario y jubilación mínimos iguales al costo de la canasta familiar ($ 9.500). Ajuste automático de sueldos y jubilaciones. No a los ajustes semestrales.

* Defensa de los convenios colectivos. Contra la *'flexibilidad laboral'*. Defensa de los derechos laborales y conquistas. A igual tarea igual remuneración.

* Reducción de la jornada laboral sin rebaja salarial, para combatir la desocupación. Subsidio de $ 4.000 para todos los desocupados, financiado con un impuestos sobre las grandes fortunas. Ocupación de toda empresa que cierre o despida, reclamando su estatización y puesta en funcionamiento bajo control de los trabajadores.

* Contra la *'reforma del Estado'*. Contra todas las privatizaciones. Defensa de la estabilidad laboral para los funcionarios públicos.

* Contra las *'tercerizaciones'* y la *'autogestión hospitalaria'* en Salud Pública. Aumento del presupuesto de salud pública.

* Abajo la *'reforma educativa'* de Rama y el BID. Autonomía y cogobierno docente-estudiantil. Fuera el CODICEN. Duplicación del presupuesto de la enseñanza. Abajo el Acta 14 y todas las medidas represivas en los liceos.

* Derogación total de la ley de *'reforma'* de la Seguridad Social. Confiscación de las AFAPs y restitución de todos los derechos obreros liquidados por el gobierno (edad de retiro para las mujeres de 55 años, cálculo jubilatorio, etc.).

¡Hay que acabar con la parálisis del PIT-CNT! ¡Que se convoque un **Congreso de delegados de base** electos y mandatados en asambleas por lugar de trabajo, para aprobar un **plan de lucha**!

Partido de los Trabajadores

1° de Mayo de 1997

9704824

072

Boletín de LOS ORIENTALES

ABRIL - MAYO 199

MRO

UNA COALICION CONTRA EL PUEBLO

Al cumplirse dos años del gobierno actual, la situación económica y social de las clases populares se deteriora día a día.

Las elecciones del 94, fueron las más reñidas de los últimos años, resolviéndose por un exiguo triunfo del partido colorado, sobre el Partido Nacional y el Encuentro Progresista, en este orden, pero sin tener ninguno esos grupos políticos ni la tercera parte de la adhesión electoral. Como consecuencia las dos cámaras legislativas no tienen las mayorías partidarias, para poder imponer los postulados de un partido.

Es por eso, que antes de asumir el gobierno, el Presidente Sanguinetti realiza un acuerdo con Volonté, Presidente del partido Nacional y se gesta el pacto de las cúpulas burguesas de los partidos tradicionales, en que se reparten los ministerios y los ectorios de los Entes Autónomos, etc., sin la preocupación por idoneidad de los jerarcas, sino solamente por la adhesión política a los distintos sectores que componen los partidos políticos blanco y colorado.

Con respecto al programa a cumplir en el período el acuerdo no tuvo dificultades, puesto que ambos partidos siguen a rajatabla los dictados de los organismos internacionales que quieren someter mas aún a nuestros países a las apetencias imperialistas de las grandes potencias del capitalismo.

En base a estas directivas, la coalición de gobierno ha impulsado ante el parlamento y este ha aprobado sin fisuras una serie de medidas contrarias a los intereses populares sin tocar para nada a los sectores privilegiados.

1) Con la excusa de detener la inflación, el gobierno de la coalición blanquicolorada implantó un ajuste fiscal que afectó a todos los asalariados del país, trabajadores y jubilados estableciéndose una rebaja de salario a todos los habitantes del país que viven de ingresos fijos. En principio las tasas de ajuste eran del 2% a los salarios menores, 4% a los medianos y 6% a los mayores - hoy todos los sueldos y jubilaciones son rebajados el 2%; es decir que en lugar que el impuesto se derogara para los asalariados menores, se les rebajó la tasa a los de mayor ingreso. Pero esta medida no fue la unica que se realizó para detener la inflación, pués todos los artículos de consumo popular se incrementan por la sola voluntad de los industriales y comerciantes y el estado no interviene en la fijación de los precios. Tampoco el estado se preocupa de la fijación de los intereses de los préstamos de los bancos e instituciones de crédito que en el momento actual son usurarios.

Claramente los salarios ni sus aumentos son causa de la inflación, sino la verdadera causa son los distintos factores que se reúnen para aumentar los precios de los artículos que consume el pueblo (aumento de las ganancias patronales, impuestos indirectos que recaen sobre el consumo, intereses usurarios de las instituciones bancarias, etc.)

2) La aprobación de la ley de Previsión Social constituyó una estafa para los actuales jubilados que asisten a la desfinanciación del Banco de Previsión Social en beneficio de las AFAPS, instituciones financieras particulares y a los trabajadores, que entre otros perjuicios, deberán aportar mas años para terminar cobrando una pasividad menor.

3) El Codicen integrado en su dirección por representantes designados por la coalición de gobierno aprueba un reglamento siguiendo órdenes del extranjero, sin consulta del sector docente ni participación del estudiantado, lo que ocasionó una ocupación de los centros de estudio, donde los jóvenes sin intervención de los partidos políticos ni de la central sindical, establecieron una resistencia que resultó un ejemplo para sus mayores. La intervención de los partidos y de la Central sindical son legítimas en las luchas sociales por un principio de unidad y solidaridad en la medida de ponerse al servicio de esos intereses sin cálculos electorales ni claudicaciones oportunistas.

4) La corrupción es inherente al sistema capitalista, pues incentiva la peor del ser humano - el egoísmo, el

073

9704824

individualismo, el lucro y el enriquecimiento a costa de la explotación y opresión de unos sobre otros, y se ha manifestado en todos los países de "economía de mercado" sean dictaduras, democracias burguesas o socialdemocracias. En nuestro país, la burguesía aplicó su dictadura de clase sancionado al Diputado Nicolini que había denunciado y demostrado manejos turbios en contratos con el extranjero, realizados por jerarcas del gobierno anterior, con aceptación interesada del propio Presidente Lacalle. Esta manera de castigar a los acusadores sin sancionar a los culpables ya había sido empleada en el año 94 cuando los ciudadanos que luchaban para que nuestro país siguiera sus tradiciones de asilo político a los perseguidos extranjeros fueron masacrados en Jacinto Vera por la fuerzas policiales con un saldo de dos muertos y decenas de heridos; en esa ocasión quedaron impunes los ejecutores directos y los que dieron las órdenes, el Ministro Gianola y el presidente Lacalle y se sancionó a uno de los convocantes a la manifestación pacífica, cerrando la Radio CX 44. En síntesis, en este país se estás vinculado a la coalición de gobierno podés robar y asesinar con total impunidad y si lo denunciás te sancionan.

Estas son algunas de las medidas antipopulares de la coalición gobernante enfrentada a una tibia "oposición" de la conducción mayoritaria del PIT CNT y del Encuentro Progresista que embarcados en una estrategia electoralista y ausente la movilización popular, intentan captar los sectores moderados rebajando el programa, desmovilizando y eliminando paulatinamente la participación.

Pero la coalición blanqui colorada, en las riendas del estado, no podía permitir que el EP llegase al gobierno en el años 2000, no porque pensara que pudiera realizar mejoras importantes que la pudieran perjudicar económicamente sino porque un triunfo de la izquierda reformista le retacearía parte de los privilegios en el aparato estatal.

Es por eso, que blancos y colorados presentan el proyecto de reforma constitucional, el cual, en una segunda ronda electoral juntos derrotar al EP. Para llegar a aprobar esta reforma contaron con la interesada ayuda del Nuevo Espacio y Asamblea Uruguay, a estos grupos les conviene una segunda elección, pués allí pueden negociar posiciones en repartijas de cargos.

Al aprobarse, muy estrechamente la Reforma Constitucional, se presentan nuevos riesgos y perjuicios para los intereses populares: se profundizarán las privatizaciones del patrimonio estatal y nacional, asumirá nuevas prerrogativas el poder ejecutivo, se reformará el estado privándolo aún más de su función der asistencia social, se reducirán los puestos de trabajo públicos, etc.

La conducción mayoritaria del EP lleva adelante una política de "oposición responsable", de "realismo político", que lo entrampan en el doble discurso. Así por un lado declara la vocación antimperialista y por otro lado, sus candidatos presidenciales - Vazquez y Astori - viajan a EEUU a entrevistarse con Clinton para solicitarles permiso para sus eventuales gobiernos; declaran su fé antioligarquica por un lado y se pasan quejando de ser dejados de lado en los pactos y acuerdos interburgueses; el EP es una fuerza política conformada por sectores populares golpeados reiteradamente por las fuerzas represivas con su secuela de destituídos, torturados, asesinados y desaparecidos y buscando por otro lado, la venia castrense en una postura de sumisión mendicante.

Siete años de gobierno comunal, más allá de ciertas mejoras sociales, han sido suficientes para mostrar una política interesada de "cambiar algo" para que todo quede como está. Mas de 70 conflictos sectoriales con los trabajadores municipales, represión sobre el ambulantismo, mas de un centenar de servicio municipales y áreas de patrimonio municipal privatizados, al frente del gobierno municipal se acogen y se les entregan las llaves de la ciudad a genocidas como Bush, Cristiani en nombre del "protocolo".

De sus antecedentes y consignas hacia un gobierno obrero y popular no queda nada. El programa no es obrero ni popular. Tímidas mejoras, reformas superficiales que dejan incambiada una sociedad basada en la explotación y el enriquecimiento a cualquier precio.

Es preciso, una nueva alternativa de izquierda, auténticamente popular, democrática, participativa y combativa. El MRO suma esfuerzos hacia la construcción de esta nueva herramienta de la liberación consciente de la dificultad de esta tarea, pero firmes en su determinación por la condiciones de miseria generalizada y la sistemática claudicación de los postulados de la clase obrera por parte de una seudo izquierda.

Una alternativa de izquierda que asuma la validez de todos los medios de lucha y levante el programa de: no pago de la deuda externa, nacionalización de la banca y el comercio exterior, política de pleno empleo, salarios y jubilaciones ligadas a la canasta familiar, reforma agraria con expropiación del latifundio y reforma urbana con expropiación de terrenos y edificios en manos de grandes propietarios. Estos puntos fundamentales, ejes de una movilización popular capaz de derrotar políticamente a quienes nos explotan y oprimen hacia una sociedad justa y libre - una sociedad socialista.

9704824

36 AÑOS JUNTO A LAS LUCHAS POPULARES

Al cumplir 36 años de existencia política el MRO reafirma frente al pueblo su compromiso revolucionario.

36 años de lucha política donde se transitó por todos los medios de lucha - la lucha sindical, la lucha estudiantil, la lucha parlamentaria, la lucha armada, la lucha legal y clandestina, en fin - luchando sin prisa y sin pausa - convencidos del triunfo final sobre el imperialismo, de la clase obrera junto a demas sectores populares.

Para nosotros, mientras de opresión y explotación de nuestro pueblo no varíen, estaremos en lucha por la justicia social, la liberación política, económica y social de nuestra patria, la eliminación de la explotación del hombre por el hombre como bandera indeclinable.

Estaremos por concretar la unidad de los pueblos latinamericanos en una sola patria dentro de un mundo justo y solidario, estaremos luchando por el socialismo, por un programa de soluciones populares que incluyan: el no pago de la deuda externa, la estatización de la banca y el comercio exterior, la reforma agraria, salarios y jubilaciones ligados a la canastas familiar, una política de pleno empleo, la luchas contra la corrupción y el apoyo a todos lo que luchen contra el imperialismo, los gobiernos burgueses y sus burócratas.

Este programa es una instancia de cambios reales, de transformación revolucionaria pero por sobre todos los instrumentos de unidad y lucha. Unidad de los de abajo contra los de arriba, unidad del pueblo trabajador con los cientos de familias de la oligarquía, de la gran burguesía aliada la imperialismo. Unidad de los pobres contra los ricos. Sabemos que en la actual circunstancia de la correlación de fuerzas desfavorables a los interes de los trabajadores y en medio de una ofensiva generalizada de la fuerzas contrarrevolucionarias en el mundo; y en nuestro país padeciendo el pueblo las secuelas trágicas de una política descarnada de cotenido social de liberación ni el corto plazo ni en un solo esfuerzo.

Luchar, entonces, seguir luchando. ¡Resistir, luchar y vencer es la consigna!

POR UNA DEMOCRACIA POLUPAR. POR LA LIBERACION NACIONAL Y EL SOCIALISMO. ¡¡VENCEREMOS!!

DD HH - DE MAS A MENOS

En el principio soñábamos con otro Maracanazo, con ser Campeones. Después nos convencieron de que con un "buen puestoW, 3° o 4°, estábamos cumplidos; después nos dijeron que con pasar la primera ronda estaba bien. Hoy... hoy apenas se pide un lugarcito en Francia 98, alcanza con no quedar afuera. La degradación de un sueño deportivo es mala cosa, pero, a la uruguaya, con humor, la sacamos adelante. Cuando la degradación alcanza a los ideales de un pueblo, no hay refugio que alcance, pero, ¿es el pueblo el que ha degradado los ideales?. Al principio las masas levantaron el reclamo de JUICIO Y CASTIGO a los genocidas de la dictadura militar, y a los del no menos liberticidad régimen de Pacheco Areco. La domesticación, el adocenamiento en el que educa la democracia burguesa, hizo que sectores de la clase política de izquierda y algunas cúpulas, dejando expedido el camino de uan Justicia dpendiente, para que "ella juzgara"; esa misma Justicia que procesó a ls Hnos. Fassano, y que alberga en su seno al inquisidor Langón. Ese fue el inicio del latiguillo que castiga a derecha e izquierda y que nos bombardea a diario: "ese tema está laudado". Con el paso de los años, con el gobierno - que no el poder - al alcance de la mano, esos sectores de izquierda se lanzan a conciliar con la burguesía, hace gestos amistosos al Imperio y a los centros de poder capitalista, en un afán desesperado por hacer buena letra y que le permitan acceder al sillón presidencial. La rebaja del programa alcanzaría otra vez al tema de los desaparecidos. Ahora se levanta tan sólo el pedido de VERDAD. Eso se pide ahora, que digan la verdad, así como se pide un lugarcito en Francia 98. Se expresa sin pudores que la gente no se violentará más, así que las fuerza represivas no tendrán que masacrarlas de nuevo; consecuentes con esa línea de entrega y claudicación, se puede esperar para el año que viene la consigna de "NO LO HAGAN MAS, POR FAVOR, NO HACE FALTA". No se puede esperar honestamente un arrepentimiento o sinceramiento de las fuerzas criminales que se abatieron sobre los luchadores populares; el terror, la tortura, el asesinato y la desaparición son las bases sobre las que se asientan la explotación del capitalismo. A ella recurrirá la burguesía cada vez que vea amenzados sus privilegios.

Mientras esto no se entienda, estaremos en manos de los pusilánimes y oportunistas de siempre, de los que

9704824

la prestancia altiva de Obdulio, ejemplo de dignidad proletaria que no les conviene recordar con detalle. Frente a los desaparecidos no se susurra, se grita
¡JUICIO Y CASTIGO!

ARGENTINA HOY

Todas las clases sociales a excepción de la clase obrera, partidos y dirigentes políticos tienen establecida una política electoral para las elecciones parlamentarias y municipales de octubre de 1997. La pequeña burguesía y la casi totalidad de la clase media se ha largado con el Frepaso. Existe una estrecha vinculación de las elecciones de octubre con la crisis política; la disputa electoral gira en torno al tipo de modificación de la política económica. Es incuestionable también, que el imperialismo se encuentra empeñado en todo el mundo, en encontrar soluciones electorales a las crisis políticas. El movimiento obrero debería superar el principal obstáculo del que intenta valerse la burguesía para interrumpir la etapa de ascenso de las luchas que se han producido y el impacto de sucesos de notoriedad (destitución del Cavallo dentro del peronismo en Capital Federal, paro de los maestros y huega en Neuquén y Río Negro - con represión de la gendarmería - por su firma determinación de no aceptar la Ley Federal de Educación; caso de la pista de aterrizaje de Aviano realizada por personal de la Fuerza Aérea, caso Yabrán acusado de crimen, contrabnado, drogas, etc., caso Branca, que reveló la red de protección de la justicia al contrabando; con jueces nombrados por el Senado a propuesta del Poder Ejecutivo (es decir Menen); investigación por la muerte de José Cabezas y explotó también el fraude que está realizando el gobierno con las estadísticas económicas. La "oposición" está vaciando la movilización por el juicio y castigo a los asesinos de cabezas. En caso de quiebra del gobierno, el papel de esta oposición, estará dictada en Washington. En cuanto a la deuda externa, los intereses de la deuda púliça consume el 15% del presupuesto Nacional, constituye ésta la base de una máquina de exprimir, que por medio del Estado, permite la confiscación económica de los trabajadores por parte de la burguesía nacional e internacional. Hay planteos de unir a la "oposición", hasta ahora nadie ha demostrado que la situación política haya llegado a tal grado de polarización que permita ingnorar los procesos electorales. De toda esta situación surge, que no habrá alianza electoral entre Menen y Duhalde, por el otro lado la Unión Radical ve a proponer en sus listas a varios actores, se juegan en octubre gran parte de sus respectivas posibilidades para 1999, cuando se deba elegir a un nuevo 1er. mandatario. No menos relevancia tiene la información de que encuentran es España microfilmes de los archivos de la guerra sucia. Se dice también, que el actual comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, almirante Carlos Marrón, dispone de una copia de los documentos que estarían en la caja de seguridad de un Banco Suizo. Frente a este bagaje de corrupteia y neoliberalismo (aplicación de lo mandatado por el Fondo Monetario Internacional). Partidos de inzquierda tuvieron una discusión integral sobre: posición sobre este regimen actual que intriga, ejecuta y encubre los crímenes políticos, sobre planes de lucha sindical con una dirección clasista para el movimiento de los obreros y creación de un Frente Izquierda por el gobierno de los trabajadores.

MRTA: MARTINES DE LA LUCHA POR EL SOCIALISMO

Montevideo, 21 de Abril de 1997.

Ante los acontecimientos ocurridos en Lima, derivados de la acción revolucionaria del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) el Movimiento Revolucionario Oriental considerando que:

1) El pueblo peruano sufre la Dictadura Terrorista de Estado bajo el régimen de Fujimori que se traducer en el drama del hambre, miseria y pobreza de 15 millones de peruanos. La era Fujimori ha llevado la deuda externa en el período 90-96 de 17 mil millones de dólares a 32 mil. Ha decretado la cesantía de 200 mil funcionarios públicos, ha privatizado la riqueza y el patrimonio estatal logrado por generaciones de trabajadores peruanos. El 60% del territorio bajo la ocupación de fuerzas militares. Las universidades siguen militarizadas, los barrios pobres bajo el terror de los paramilitares y las zonas rurales controladas por las "Rondas Campesinas". Los militares asesinos de estudiantes, profesores, trabajadores y campesinos - unas 80 mil personas - han sido amnistiados ante la indignación de la población y la opinión pública internacional. 2) En las prisiones de Perú y en los cuarteles militares languidecen hacia la muerte unas 9 mil personas acusadas de subversivas; la mayoría humildes campesinos sindicados falsamente. Casi toda las prisioneras han sido violadas, mas de 200 niños de 12 a 16 años sufren prisión porque sus padres han participado en la lucha guerrilera. El método del régimen contra la guerrilla justiciera se basa en la tortura, el asesinato, la desaparición y el secuestro. Jueces sin rostro condenan sin posibilidad de defensa. Perú bajo el régimen fujimorista viola sistemáticamente los mas elementales humanos.

3) Son, entonces, legítimas todas las manifestaciones de lucha que el pueblo peruano ha generado para combatir el régimen genocida de Fujimori y de ese sufrido pueblo ha surgido el MRTA, símbolo de lucha organizada por la liberación nacional y el socialismo.

4) El alevoso ataque perpetrado por las fuerzxa armadas del dictador Fujimori, entrenadas y dirigidasd por el imperialismo norteamericano, masacrando cobardemente a los revolucionarios del MRTA, muestra la hipocrecía y crueldad de la burguesía cuando son atacados realmente sus intereses privilegiados. Gobiernos como el de nuestro país se apresuraron a aprobar las acciones del genocida peruano, haciéndose cómplice de la masacre.

Estas consideraciones, llevan a que nuestro MRO, condena enérgicamente las acción terrorista del gobierno de Fujimori y llama a la solidaridad internacional de las fuerzas progresistas y revolucionarias para con MRTA en su justa lucha por el socialismo.

Junta Central Provisoria

076

9704824

A LOS VECINOS DE MONTEVIDEO

Abril de 1997

Muchas veces, haciéndonos eco de un lenguajes técnico y bastante frívolo, llamamos a quienes viajan en ómnibus «usuario», «pasaje», hoy queremos dirigirnos al pueblo uruguayo.

De trabajador a trabajador, al estudiante, al niño, al jubilado. Sabemos que -muchas veces- ocurren problemas por diversas causas, por eso hoy queremos explicarle -sin que sea una excusa- que por ejemplo, nosotros trabajamos con un cúmulo muy grande de tensiones producto de las características de nuestro trabajo -horarios que no alcanzan; esperas de dos o tres minutos; una inspección represiva y no educadora; tránsito desordenado; una empresa que te suspende si no retiras una boletera vencida o se te pasa un pasajero sin boleto o si abris dos veces en la misma parada, además de la suspensión por atrasarte dos o tres minutos. Que te suspende si no llevas a la gente como «ganado» a las horas «pico», siempre debe entrar «uno más», o si no presionan a los mayores de 70 si no te muestran la Cédula o los jubilados el carné. Te reprimen para que reprimas. Debido a estos factores trabajamos con el sistema nervioso alterado, lo que se agudiza porque el sueldo no alcanza, porque nos atrasamos en el alquiler, etc., es decir los mismos problemas que padecen el 80% de los uruguayos.

Somos un gremio que -pese a todas las dificultades- hemos ido recuperando salario, lo que no quiere decir que nos alcance. Y para luchar por el ajuste salarial, contra las sanciones injustas, etc. muchas veces tenemos que parar dejándolo a Usted a pie. Sabemos de las molestias que le causamos pero no paramos contra Usted, todo lo contrario, lo hacemos en la defensa de derechos que como trabajadores organizados nos son muy caros, y cuando nos obligan, no tenemos otra salida.

A los motivos anunciados se agrega en los últimos días la movilización contra los robos en los ómnibus.

Nosotros bregamos porque no salga lastimado ningún trabajador (como ya lamentablemente ha ocurrido). Por supuesto somos conscientes del alto grado de delincuencia que existe y que las autoridades

077

9704824

deben actuar.

Sin embargo, queremos ser muy claros: no nos vamos a sumar a campañas orquestadas, que lo que buscan es obtener ventajas represivas contra todo un sector de la sociedad que está cada vez más marginado.

Alguna prensa ha hablado de «zonas de riesgo», ¿por los robos?. **No estamos de acuerdo.**

Zonas de riesgo porque hay hambre.

Zonas de riesgo porque -allí- existe el mayor índice de mortalidad infantil.

Zonas de riesgo porque viven 7 en una pieza con piso de tierra.

Zonas de riesgo porque han intentado trabar el saneamiento.

¿Por qué no se ocupan de estos barrios todos los días del año y no solo en la crónica policial?

¿Por qué el Estado no se sensibiliza y actúa ante la miseria y la marginalidad?

Claro que nos preocupa el índice de [illegible] pero también nos preocupa que esos niños que suben todos los días a pedir a un ómnibus (de esto somos testigos permanentes) son potenciales delincuentes del mañana (no por culpa de ellos) sino por culpa de la hipocresía de una sociedad que los rechaza en todas las formas.

Por esto, señores, -aquí- hay responsabilidades muy concretas, en primer lugar del gobierno.

Hablan de grandes logros «macroeconómicos», mientras crecen los rancheríos y la pobresa campea.

Queríamos hacer esta puntualizaciones porque no nos dejaremos utilizar.

Mantendremos nuestra independencia y nos ubicaremos siempre junto a nuestro pueblo, como quedó demostrado en las últimas movilizaciones donde los trabajadores marchamos junto a los vecinos de los barrios Borro, Municipal, Natal, lo que posibilitó la salida para restablecer los servicios a esos barrios, porque somos parte de él y no aceptamos que nos pongan en un lugar que no es el nuestro.

Trabajadores de CUTCSA
UTC-UNOTT-PIT-CNT

078

9704824

NO A LAS AFAPs

FIRME PARA PLEBISCITAR LAS AFAPs

Que el Pueblo decida.

FIRME PARA PLEBISCITAR

QUE LAS VIUDAS NO PIERDAN SUS DERECHOS A LA PENSIÓN.

FIRME PARA PLEBISCITAR

QUE LAS ASEGURADORAS SEAN SOLO DE PROPIEDAD ESTATAL, Y LAS AFAPs NO LUCREN CON SUS AHORROS.

DEFIENDA LAS CAJAS PARA-ESTATALES.
FIRME PARA PLEBISCITAR LAS AFAPs ASI LAS DEROGAREMOS.

FIRME PARA QUE NO SE PERMITA LA EXISTENCIA DE ADMINISTRADORAS PRIVADAS ASI SUS AHORROS ESTARÁN SEGUROS.

EN 9 MESES MAS DE 120.000 TRABAJADORES NO TIENEN TRANSFERENCIAS DE SUS AHORROS A LAS AFAPs.
DEFIENDA SUS AHORROS,
FIRME.

079

ATSS - ONAJPU - PIT-CNT 9704824

SR.JUBILADO: NO HAY PLATA PARA PAGARLES UN MISERO AGUINALDO, PERO EL BANCO TRANSFIERE 10 MILLONES DE DOLARES A LAS AFAPs.

SEGUN EL DIARIO "EL PAIS" DEL 10/12/95, MILES DE ASALARIADOS PERDIERON SUS AHORROS POR DESVIACION DE LAS ASEGURADORAS PRIVADAS, QUE SUMAN MAS DE 500 MIL MILLONES DE DOLARES.

LAS AFAPs SE QUEDAN CON CASI EL 25% DE SUS AHORROS, ES DECIR QUE SI UD.APORTA DURANTE 40 AÑOS, 10 AÑOS SON PARA LAS AFAPs.

PIENSE, PUEDE UNA DOMESTICA ACUMULAR 35 AÑOS EN SU HISTORIA LABORAL?, UN TRABAJADOR RURAL?, UN MONTEADOR?, UN TRABAJADOR ZAFRAL?. MUY POCOS PODRAN MAÑANA JUBILARSE.

SI EL BANCO DE PREVISION SOCIAL SE DESFINANCIA, SE PONEN EN RIESGO LAS JUBILACIONES, LAS PENSIONES A LA VEJEZ, LOS SUBSIDIOS POR ENFERMEDAD, LOS SALARIOS POR MATERNIDAD, EL SEGURO DE PARO Y LAS ASIGNACIONES FAMILIARES.

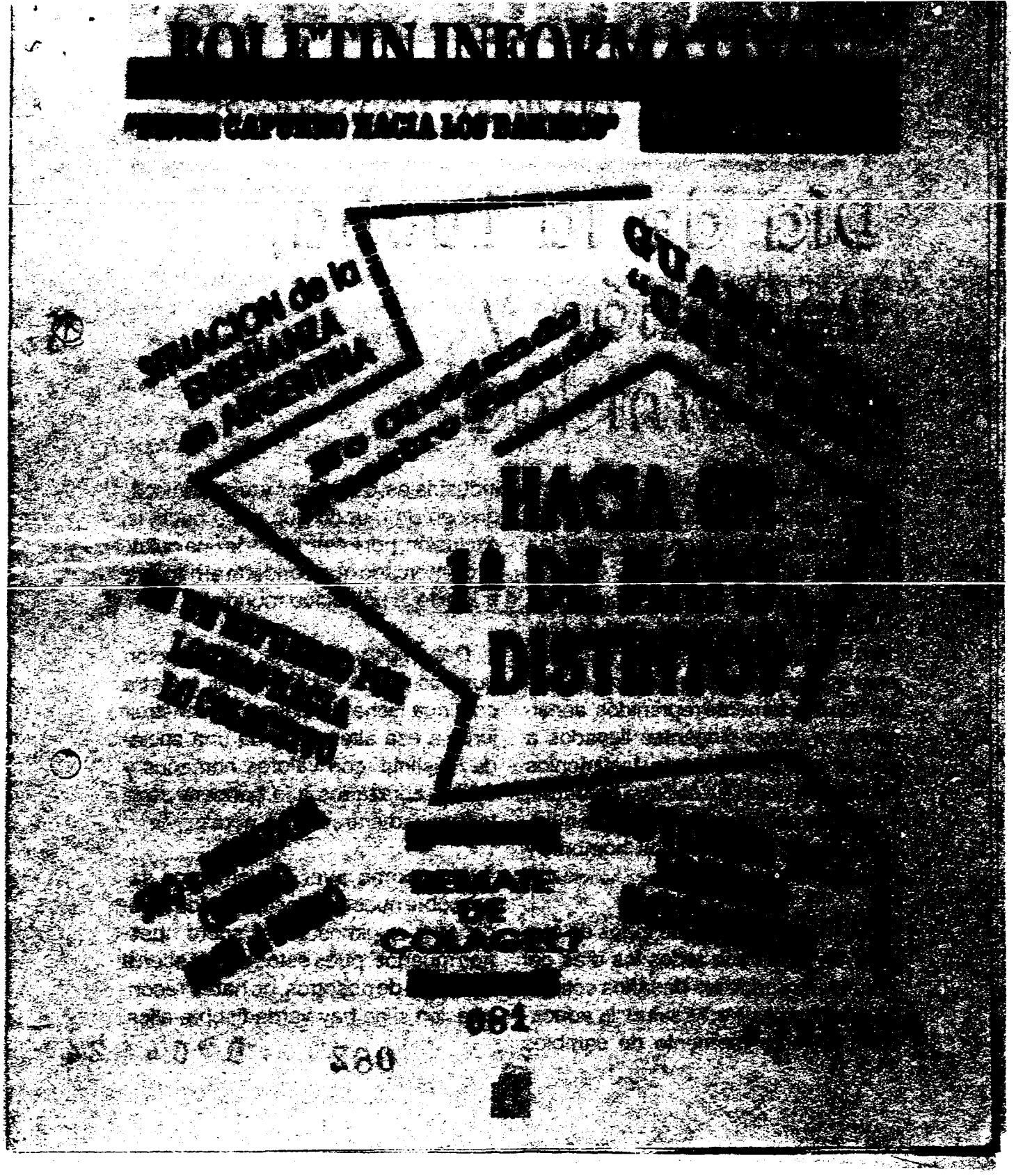
SEGUN LA LEY DE LA SEGURIDAD SOCIAL QUE QUEREMOS REFORMAR UD. DEBERÁ APORTAR DURANTE 35 AÑOS, DE LO CONTRARIO PERDERA TODOS SUS APORTES.

ESPECIALISTAS DE NOTORIEDAD MUNDIAL EN SEGURIDAD SOCIAL NO ACONSEJAN LAS ASEGURADORAS PRIVADAS (AFAPs).

TODAS LAS AFAPs. PUEDEN FUNDIRSE SI DAN RENTABILIDAD NEGATIVA. HOY LAS QUE TIENEN MENOS AFILIADOS YA SE DEFINEN COMO INVIABLES.

LAS AFAPs. SON SOCIEDADES ANONIMAS CON FINES DE LUCRO, UD. NO ES EL OBJETIVO PRINCIPAL DE SUS NEGOCIOS, EN EL BANCO DE PREVISIÓN SOCIAL UD. SI EL EL OBJETIVO PRINCIPAL DEFIENDA AL BANCO DE PREVISIÓN SOCIAL, DÍGALE NO A LAS AFAPs.

080 9704824



EDITORIAL

1º de Mayo "Día de los trabajadores"

Día de la Lucha, Reflexión y Fraternidad

El 1º de Mayo de 1886 los trabajadores fabriles e industriales de los EEUU se declararon en huelga por las jornadas de las 8 horas.

Después de jornadas, que pretendían los trabajadores fueran pacíficas pero enérgicas en sus exigencias, éstos son fuertemente reprimidos, asesinados y otros dirigentes llevados a juicios condenados tras testimonios falsos, a la horca y a cadena perpetua, como ejemplo para salvar a este mundo de explotación de niños, hombres y mujeres.

Es el compromiso de todos de que el 1º de Mayo sea todos los días del año, enfrentando los desafíos cotidianos del trabajador, la salud, la educación, en este momento de cambios industriales, científicos y tecnológicos, que en un mundo que nace hacia la exclusión, por intermedio de una cultura de mercado que condena al hambre a 2/3 de la población mundial.

Debemos y tenemos la obligación que nos marca la historia por nuestra contínua lucha de clase, por construir junto a esa alternativa de una sociedad distinta, con valores humanos y éticos, abrazados a la bandera de la fraternidad entre los hombres.

Hay como ayer, reclamamos saber sobre nuestros desaparecidos, pedimos y exigimos saber sobre nuestros muertos, pues éstos pertenecen a [illegible] de nosotros, no habrá reconciliación si no hay verdad sobre ellos.

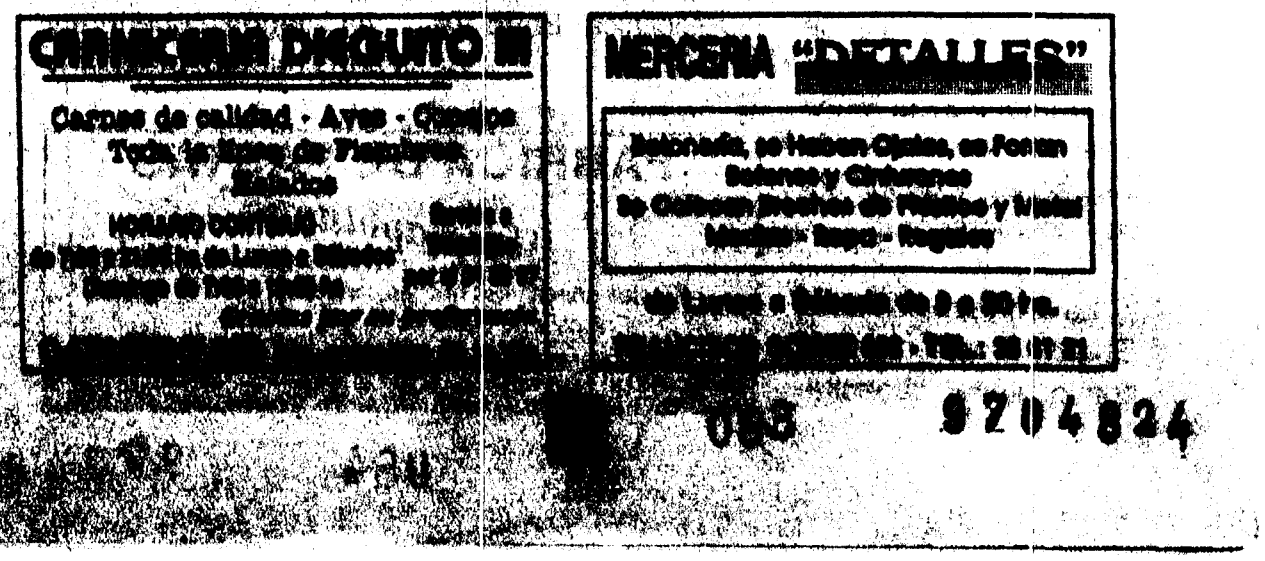
082 $704824

Dejen que existan y luchan será el mundo del mañana

El miércoles 19 de marzo se dio para la rica lucha de los trabajadores un nuevo logro histórico, una vez más la unidad, solidaridad y lucha de los trabajadores, quedó marcada en Zabala 1330, cuando en el conjunto del STIQ y el PIT-CNT; los compañeros de COLAGEL, teniendo que vencer hasta el último momento el embate por quienes querían usurparle el derecho a mantener su fuente de trabajo, logran concretar la esperanza construida después de 33 meses de decirle NO al cierre.

Hoy USINAS COLAGEL es nuevamente una unidad productiva y un proyecto viable que puede dar trabajo a muchas familias.

¡ARRIBA LOS QUE LUCHAN!



083 $704824

COMISION PRO-INFANCIA "CAPURRO"

Iniciamos la actividad del Centro Comunitario de Educación Inicial "CAPURRO" con 37 niños, asisten diariamente, de lunes a viernes, 67 niños de 2 y 3 años de edad.

Se adquirió material para psicomotricidad y se recibieron donaciones de libros y se compraron otros.

Se alhajó básicamente la cocina y el comedor.

Se instalaron dos toboganes y una calesita.
Estos materiales se obtuvieron con el aporte de la Intendencia Municipal de Montevideo, de los padres, y de los socios colaboradores.

La organización de la Guardería implementó la convocatoria, capacitación y selección de personas, de la comunidad local, para constituir el Equipo Técnico Operativo, el cual, coordinado por un maestro interno y respaldado por equipos multidiscipli-narios, lleva a cabo la tarea con los niños y su proyección hacia los adultos.

Los equipos de apoyo están conformados por:
a) la maestra coordinadora y asistentes sociales del Centro Comunal Zonal Nº16,

b) equipo de salud de la Policlínica "Entre Vecinos",

c) técnicos de Parasitología de la Facultad de Medicina,

d) profesionales de Salud Mental de la Cátedra de Psiquiatría de Niños y Adolescentes,

e) psicomotricistas,

f) docentes de educación musical,

g) otros recursos de la comunidad, dependientes de la gestión de la Guardería.

Este Centro implica el desarrollo de un programa integral: cobertura y seguimiento médico y nutricional, educación sanitaria, programa pedagógico y apoyo [illegible] y enmarcado, en consecuencia, dentro de [illegible] socio-educ[illegible].

FABRICA DE PASTAS
"[illegible]"
Pastas artesanales hechas con [illegible]
Envíos a domicilio sin cargo
[illegible] 084

Como dice el Equipo Central del Programa Nuestros Niños,... "es un modelo que merece una mirada atenta, en momentos en que la educación inicial requiere ser reconceptualizada, con un significado propio, lejos de la idea de una escolarización temprana,

La Guardería es un compromiso de todos.
La colaboración de la comunidad incidirá en su futuro.
La Comisión se reúne los jueves a las 20 horas en Capurro 930.

Mi nombre es Hoy

Somos culpables de muchos errores y faltas, pero nuestro mayor delito es abandonar a los niños: la fuente de vida.
Muchas cosas que precisamos pueden esperar, los niños No.
Ahora es el momento en que sus huesos se forman, su sangre se constituye y sus sentidos se desarrollan.
No les podemos contestar: Mañana...
SU NOMBRE ES HOY.

Gabriela Mistral

Consultorio Veterinario
CAPURRO
[illegible]

FERRETERIA
"[illegible] S.R.L."
[illegible]
9704824

COMISION PRO-INFANCIA "CAPURRO"

Iniciamos la actividad del Centro Comunitario de Educación Inicial "CAPURRO" con 37 niños, asisten diariamente, de lunes a viernes, 67 niños de 2 y 3 años de edad.

Se adquirió material para psicomotricidad y se recibieron donaciones de libros y se compraron otros.

Se alhajó básicamente la cocina y el comedor.

Se instalaron dos toboganes y una calesita.

Estos materiales se obtuvieron con el aporte de la Intendencia Municipal de Montevideo, de los padres, y de los socios colaboradores.

La organización de la Guardería implementó la convocatoria, capacitación y selección de personas, de la comunidad local, para constituir el Equipo Técnico Operativo, el cual, coordinado por un maestro interno y respaldado por equipos multidiscipli-narios, lleva a cabo la tarea con los niños y su proyección hacia los adultos.

Los equipos de apoyo están conformados por:

a) la maestra coordinadora y asistentes sociales del Centro Comunal Zonal Nº16,

b) equipo de salud de la Policlínica "Entre Vecinos",

c) técnicos de Parasitología de la Facultad de Medicina,

d) profesionales de Salud Mental de la Cátedra de Psiquiatría de Niños y Adolescentes,

e) psicomotricistas,

f) docentes de educación musical,

g) otros recursos de la comunidad, dependientes de la gestión de la Guardería.

Este Centro implica el desarrollo de un programa integral: cobertura y seguimiento médico y nutricional, educación sanitaria, programa pedagógico y apoyo [illegible] lia.

Como dice el Equipo Central del Programa Nuestros Niños,... "es un modelo que merece una mirada atenta, en momentos en que la educación inicial requiere ser reconceptualizada, con un significado propio, lejos de la idea de una escolarización temprana, y [illegible], en consecuencia, dentro de [illegible] estructuras socio-educativas".

La Guardería es un compromiso de todos.
La colaboración de la comunidad incidirá en su futuro.
La Comisión se reúne los jueves a las 20 horas en Capurro 930.

Mi nombre es Hoy

Somos culpables de muchos errores y faltas, pero nuestro mayor delito es abandonar a los niños: la fuente de vida.
Muchas cosas que precisamos pueden esperar, los niños No.
Ahora es el momento en que sus huesos se forman, su sangre se constituye y sus sentidos se desarrollan.
No les podemos contestar: Mañana...
SU NOMBRE ES HOY.

Gabriela Mistral

FABRICA DE PASTAS
"[illegible]"
Pastas artesanales hechas con [illegible]
Envíos a domicilio sin cargo

Consultorio Veterinario
CAPURRO
[illegible]

FERRETERIA
"[illegible] S.R.L."
[illegible] y Sanitaria
[illegible]
[illegible] 175
[illegible]

ABRIENDONOS, SUMANDO SIN MIEDOS, CON GANAS!!!

El 15/3, el programa "Por los barrios" de CX36, salió del STIQ, ofreciéndonos una jornada abierta de trabajo. En esta instancia sobre el tema "Reforma Educativa y Educación".

Se llevaron a cabo denuncias de irregularidades en los centros de enseñanza, desde el comienzo de los cursos del año lectivo. Hubieron intercambios con una concurrencia de gente bastante heterogénea respecto a edades, formación y actividades, lo cual permitió a través de la confrontación y el debate (que al fin llegó) un enriquecimiento fluido de la temática central.

La lucha por un sistema educativo digno, debe de continuar, ya que es la educación, uno de los mecanismos claves de control, de formación y deformación de una sociedad. A la vez que vayamos haciendo conciencia y asumiendo nuestros derechos y nuestro compromiso, podremos seguir teniendo instancias como la del 15/3, que nos permiten fluir hacia un crecimiento.

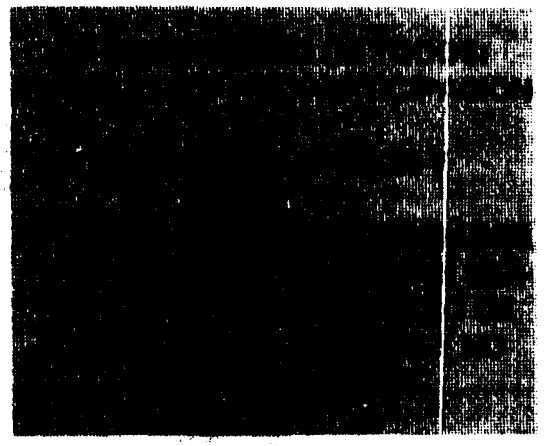
Padres de la Coordinadora Interzonal por el No a la Reforma Educativa

"GRUPO COOPERATIVO"

Albañilería - Pintura
Sanitaria
Electricidad - Carpintería

PRESUPUESTOS SIN COSTO

AMADO NERVO 3720 Bis.
Tel.: 39 07 29



BAR y PIZZERIA
TORRADO
en Capurro 901
Les ofrece Pedidos a Domicilio de 20 a 24 hs. de Lunes a Domingo por el Tel.: 39 34 23
* Variedad en deliciosas pizzetas familiares con gustos
* Figazzas - * Milanesas - * Chivitos

Situación en Argentina

Gracias al apoyo brindado por el STIQ, tuvimos la oportunidad de viajar a el acto realizado en Plaza de Mayo el pasado lunes 14, acto cuya plataforma constaba de varios puntos; entre ellos, el repudio a la represión como única respuesta del Gobierno a los reclamos del pueblo, los [illegible]

El paro por tiempo indeterminado en la Provincia de Neuquén, la huelga en Río Negro, el conflicto sin solución en la Provincia de San Juan y a represión de la Gendarmería; plantean un estado de alerta en la Educación Argentina.

Treinta y ocho(38) docentes están ayunando frente al Congreso de la Nación. La muerte de Teresa Rodríguez, en una manifestación, por parte de la Gendarmería; hechos éstos que dan pautas del estado crítico que se está viviendo, posiblemente hechos similares se den en Uruguay si continúa avanzando la Reforma Educativa.

Más de cincuenta mil (50.000) personas concurrieron a la marcha en silencio que terminó en "Plaza de Mayo".

El Pueblo argentino en plena lucha contra los hechos ocurridos y en particular contra la reforma educativa, que tiene el mismo corte de la que nosotros, los uruguayos, sufrimos.

Esperemos que el Gobierno argentino no espere otra muerte para dar respuestas. Similares Reformas Educativas se dan simultáneamente en toda América Latina, y es nuestro compromiso detenerlas.

COORDINADORA INTERZONAL POR EL NO A LA REFORMA EDUCATIVA

MARTES 20 HS Y SABADOS A PARTIR DE LAS 15 HS.

ESCUCHENOS POR CX36; LOS MARTES A LAS 11:30 Y LOS DOMINGOS 21 HS. POR ALTERNATIVA 97.9 FM

CARNICERIA "LA TOJA"
Especialidades en Aves y Chacinados
AMADO NERVO 3702
[illegible]

SALON y BOUTIQUE
NORMA
Artículos Escolares - Cigarrillos
Golosinas - Helados
Mercería - Ropa
AMADO NERVO [illegible]
[illegible]

087 0704824

Informe de Organización

Compañeros, nuevamente nos comunicamos con Uds. a través de este Boletín, que con tanto esfuerzo, de unos pocos compañeros está hoy en su tercer número. Con respecto a la situación de los compañeros de BELCO que fueron enviados al seguro de paro, la situación sigue igual, los compañeros que están trabajando siguen buscando los caminos que permitan el reintegro de los mismos a sus puestos de trabajo.

A su vez, en la última Asamblea de trabajadores del Sub Grupo Química se repartieron bonos colaboración, que sería importante se les hiciera llegar el dinero correspondiente a los compañeros de Belco.

Compañeros además de la solidaridad en efectivo, vamos a seguir atentos y movilizados para lograr el reintegro de los 16 compañeros, lo mismo que el reintegro de los tres compañeros de INCA.

En lo que se refiere al tema Convenio Colectivo, pensamos que estamos muy cerca de llegar a una solución, para lograr la firma del mismo.

Después de varias reuniones a nivel de la Comisión Bipartita, de haber concurrido al M.T.S.S. a nivel de una instancia de Consejo de Salarios, el día 11/4 en la última reunión de la Comisión Bipartita se estuvo concretando un borrador, que deberá pasar por una Asamblea Gral. del sector, donde el conjunto de los trabajadores vamos a estar diciendo si estamos de acuerdo con dicho borrador, para concretar la firma del Convenio.

Todas estas situaciones que estamos viviendo, nos están diciendo que hoy más que nunca debemos incrementar nuestra participación en la vida de nuestro Sindicato, para que todos juntos nos demos los medios organizativos para concretar una gran movilización, que a través de la lucha vayamos manteniendo y mejorando todas las conquistas que éste gremio ha conquistado.

Compañeros, debemos de concretar en cada una de las fábricas de la Industria el tener Comité de Base con una buena participación de compañeros que nos permitan defender mejor nuestros puestos de trabajo, mejorar las condiciones de trabajo a través de Comisiones de Seguridad, Salud e Higiene en cada fábrica, como está establecido en el Convenio.

Hacer un seguimiento de cerca de como se van dando los ajustes de salario, que como todos sabemos desde el año 1996 se discuten en cada empresa.

Otro tema que nos preocupa y al cual entre todos debemos de meter la mano, es el de concretar un pronto llamado a elecciones en el Sindicato, que nos permita tener una Directiva conformada con compañeros de todas las bases y por lo tanto atender, pelear, de mejor manera esa gran lucha que tenemos por delante, que es: Defender nuestro derecho al trabajo, salario de acuerdo a la canasta familiar, por Educación, Salud, Vivienda, por la Justicia Social, por los DDHH, por los Desaparecidos pro que no hayan más explotados ni explotadores.

Compañeros, a redoblar la lucha a participar de lleno en todas las actividades de nuestro Sindicato, los esperamos.

Comisión de Organización

MABEL AROMOTERAPIA
SELVA y LUIS ESTILISTAS
HORNOS - VELITAS
ACEITES ESENCIALES
SAHUMERIOS
PORTA INCIENSOS
Tratamientos Capilares con productos Ecológicos de Martes a Sábados de 8:30 a 11:30 y de 14:00 a 19:00 hs.
FRANCISCO GOMEZ 929 y Amado Nervo
Tel.: 39 24 51

SALON "DHARMA"
Agradecemos su preferencia
CAPURRO 907

LAVADERO y MERCERIA
"Don Jabón"
De Lunes a Viernes de 8:30 a 12:30 y de 16:30 a 20:30 hs.
Sábados de 8:30 a 13:00 hs.
Nos especializamos en venta de ropa de Bebes y Niños
CAPURRO 767

TESTIMONIO
De memoria y Denuncia
Colectivo Radial
Decir la palabra es asumir la función de sujeto, de su historia de Pablo De Prato
EL PROGRAMA [illegible]

FARMACIA
LA TOJA
MEDICAMENTOS - PERFUMERIA
FOTOGRAFIA - REGALOS
Servicio de Correos
Envíos a Domicilio
CAPURRO 763 Bis - Tel.: 38 74 32

Casa de Comidas
"DOÑA PIEZA Y CIA"
Pizzería - Helados - Bebidas - Postres
Se preparan Comidas por encargue
Comidas al Paso
Envíos a Domicilio
INFANTES 3801 esq. Capurro

El Museo Botánico

La creación del Jardín Botánico fue obra del arquitecto paisajista francés, Carlos Racine en 1902, en un predio de una hectárea y media. En la actualidad cuenta con trece hectáreas delimitadas por las calles 19 de Abril, Dr. Luis Alberto de Herrera y Avda. Atilio Pelosi. Esta superficie fue el resultado de los esfuerzos realizados en 1920 por su Director, Luis Guillot. Pero sin duda el desarrollo principal de este admirable rincón del Prado, se debe a la devota tarea de su eminente Director, desde 1927, el destacado botánico Profesor Atilio Lombardo, hoy fallecido. Diseñado como parque, el hoy Museo Botánico agrupa los especímenes según su origen geográfico ecológico. Por ejemplo, se encuentra grupos de Leguminosas o Rosáceas, plantas originarias de Africa o América boreal o bien agrupadas según sus necesidades (xerofitas, acuáticas, etc.), como las medicinales. En la actualidad hay alrededor de un millar de especies. También cuenta con su herbario y biblioteca especializada. Se destaca la colección de plantas indígenas con especies de palmeras Pindó, Butiá, árboles como Timbó, Ceibo, Sombra de Toro, Tarumán, entre otros. Entre los árboles foráneos vale la pena conocer, el bosquecito de Cipreses Calvos (Taxodium), Originario de Asia encontramos al Alcanforero (del que se extraía el alcanfor y el árbol de Canela. Podremos asombramos con los Ginko o árbol de 40 escudos, único sobreviviente, considerado como árbol de la China. Cactus del desierto y del bosque, arbustos de flores fragantes como el Calicanto que florece en junio-julio, el nativo de flores rojas en verano Taruman. En el Museo Botánico existen instalaciones para el estudio de plantas y una importante biblioteca de libros de consulta con maestros y profesores que visitan el Jardín. También cuenta con un equipo de investigadores dedicados al estudio de nuestra flora.

[illegible] VIDRIOS

"Hoy no pasó el recolector de Basura....., se lastimó ayer"

Vecino, Vecina: ayude a los TRABAJADORES a trabajar, sin lastimarse. Al colocar vidrios u objetos punzantes en las bolsas de residuos, envuélvalos en diario o cartón y coloque un cartel visible que alerte al Recolector. Evitaremos así accidentes graves. Saque la bolsa de residuos lo más próximo a la hora de que pase el recolector.

Gracias.

DESPENSA - LIBRERIA
REGALOS
GIL 816 - Tel.: 36 [illegible] 77

WALTER PEYRAMALE y
ENRIQUE SEVERO
Instalaciones Sanitarias
Revestimientos de Baños y Cocinas
Trámites ante la I.M.M.
CELULAR: [illegible]

COMIDAS CASERAS
- Come como en tu casa con poco dinero
- Entregamos en tu lugar de trabajo o domicilio
- Por encargue, comidas balanceadas para diabéticos, colesterol, hipertensos, etc.
- Te ofrecemos menú fijo, minutas, postres, tortas.
- Viandas individuales o familiares
- Servicio completo para cumpleaños, despedidas y fiestas

PEDIDOS AL 39 07 29
Sábados y Domingos por encargue con anticipación

AUTOSERVICIO
"SAN CONO"
Envíos a Domicilio
JUAN Mª GUTIERREZ 3702
TEL.: 35 31 12

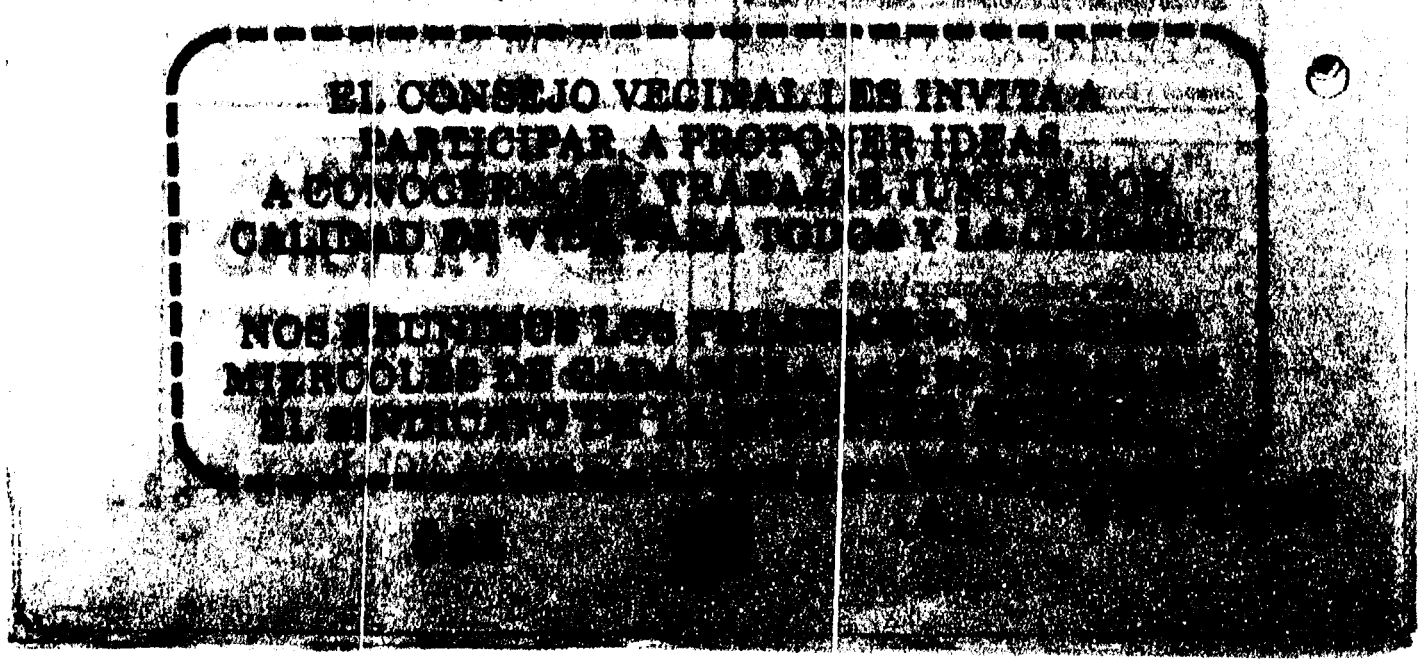
PEDICURIA - MANICURIA
DEPILACION - PELUQUERIA
COSMETOLOGIA - MASAJES
Atención Completa a
Novias y Quinceañeras
Chero de atenderá en tu Domicilio, pidiendo hora al Tel.: 35 [illegible] o dejando tu mensaje y teléfono al Tel.: 35 29 17

FARMACIA
"MANGINO"
MEDICAMENTOS - PERFUMERIA
COSMETICOS
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE
Envíos a Domicilio
URUGUAYANA 3501 - TEL.: 39 34 25

Para tener presente en cada instante de nuestra Vida

Para que nunca más ocurra, tenemos que tenerlo presente y recordarlo, este artículo continuará en cada ejemplar de este humilde boletín, dando datos de NUESTROS NIÑOS que fueron secuestrados durante el período de Dictadura en nuestro País. Los datos fueron extraídos del libro Perdidos en el Bosque, de Alberto Silva.

Simón Riquelo, nació el 22 de junio de 1976. En el momento del secuestro tenía apenas 20 días. El operativo en el que detienen a su madre, Sra Rita Méndez, fue realizado pro fuerzas combinadas argentinas y uruguayas. Numerosos elementos represivos uruguayos fueron individualizados y se encuentran requeridos y con pedido de extradición por la justicia Argentina. Sara es trasladada y torturada en Automotora Orletti, de allí es trasladada clandestinamente al Uruguay junto [illegible] en Argentina. Son mantenidos en dos centros de tortura [illegible] Gorda y la de Bulwar y Palmar. Posteriormente se [illegible] Susy de Shungriti, siendo a partir de ese momento legalizada. Permanece [illegible] años en el penal de Punta de Rieles. Simón permanece desaparecido. Para que [illegible] recordando nuestro pasado y no olvidar lo que pasó en nuestro País, para [illegible]



al pueblo
LA VERDAD

POR UN GRAN 1º DE MAYO

WINSTON MAZZUCHI y NEVIO MELO

El 6 de febrero de 1976, hace ya 21 años, Winston y Nevio entrañables camaradas, fundadores y dirigentes de nuestro Partido eran detenidos y desaparecidos por las fuerzas represivas en Buenos Aires.

El Pelado y el Petizo supieron dirigir, junto a la mayoría de la dirección, el proceso que llevó a la fundación del PCR a partir del MIR. En este proceso dura fue la lucha contra las corrientes liquidacionistas, el sectarismo y el dogmatismo en el seno del partido y contra el revisionismo arismendiano en el seno del movimiento obrero y popular. Luchas que se dieron en el período de avance del Fascismo y durante los primeros años de la Dictadura Militar

Estos camaradas, junto a su heroismo y a su entrega total y HASTA EL FINAL a la causa histórica del Proletariado supieron cumplir en ese momento con la principal tarea que enfrentaba la clase obrera uruguaya, la Construcción del Partido Marxista-Leninista-Maoísta. Supieron para ello delimitar claramente los campos ideológicos, dar la lucha interna y romper con el sectarismo y el dogmatismo que impedía el desarrollo del Partido, de su política revolucionaria y de la política de Frente Antifascista en particular.

Educaron en la ideología de vanguardia y en un estilo también, marxista-leninista, y promovieron a todos los cuadros a mayores responsabilidades, dejándonos un legado que nos ha permitido persistir en estos años tan duros.

Queridos camaradas el pueblo uruguayo no los olvida y vuestro partido mantiene en alto la bandera roja del verdadero comunismo, hermoso futuro de la Humanidad.

SUMARIO:

INTERNACIONALES: PERÚ, ECUADOR, ARGENTINA, GRECIA E INDONESIA.
SINDICALES: FUS, ADEOM, FFOSE, GASEBA, SUGU, COT, FEUU
NOTAS: CARNAVAL -1º ARACA, ASENTAMIENTOS, BALANCE DEL PLEBISCITO - REPORTAJE A HELIOS SARTOU.
IDEOLOGICAS: VIVA EL LENINISMO!!

093
9704824

EDITORIAL

DESPUES DEL PLEBISCITO LA HORA DEL BALANCE Y DE UN GRAN 1° DE MAYO

Las clases y sus partidos sacan lecciones de las batallas políticas y donde se revelan las correlaciones de fuerzas, el estado de ánimo y la conciencia de las masas.

Creemos que es necesario este balance, después de la lucha contra la Reforma Constitucional, para que nuestra clase obrera y el pueblo elaboren una táctica de lucha adecuada a las condiciones.

URUGUAY CLASE «A»

Las clases dominantes, especialmente el capital financiero internacional, predominantemente yanqui, han sido muy ágiles en su balance. A solo dos meses del plebiscito, luego de «confirmado» el triunfo del SI a la reforma por unos pocos miles de votos, el Uruguay es pasado a la clase «A» como lugar especialmente apto para inversiones extranjeras. Esto por si solo sería un buen balance.

Mientras la desocupación «reconocida» se mantiene en alrededor de un 12%, la inflación de las más altas del continente, cerca del 25%, el déficit comercial (entre exportaciones e importaciones) sigue creciendo y ronda ya los 1.000 millones de dólares, la deuda Externa ya llega a los 11.000 millones de dólares, el déficit del Estado sigue alto, el Uruguay pasa a la «clase A», o sea que esta política claramente ruinosa para el país y la gente es excelente para los inversores. Se cumplen las recetas del FMI.

Se mantiene el impuesto a los sueldos y jubilaciones del 6% y el IVA del 23% y de esta forma se roba gran parte del salario ya menguado de estos sectores.

Estos impuestos se mantienen según el gobierno porque la situación no permitiría su supresión o disminución dado que la situación, vulgarmente hablando es mala, sin embargo pasamos a la «A».

Por suerte en la información de prensa sobre este tema se explica esta medida, tomada por los organismos de crédito, porque a partir de las Reformas Políticas establecidas (Reforma aprobada por el plebiscito) se asegurarían las reformas estructurales (económicas) que favorecerían dichas inversiones. Al ruedo ya salto la Ley de Inversiones y la Flexibilidad Laboral.

En un lenguaje más claro podríamos decir que el capital financiero imperialista, necesitaba asegurarse, con esta reforma, balotage mediante, de que el Frente Amplio no ganase las elecciones de 1999 y con esto pudiera cambiar la situación actual aunque sea en parte, o que esta posibilidad fuera ahora extremadamente difícil.

Los inversores extranjeros que manejan grandes capitales ansiosos de máximas ganancias necesitan para obtenerlas el mantenimiento y la profundización del endeudamiento (a tasas usurarias) las privatizaciones, la desprotección de la producción nacional y la superexplotación de la producción nacional y la superexplotación de nuestro pueblo. Piensan que las venas abiertas de Uruguay van a seguir sangrando. Veremos si esto es así o la lucha obrero y popular lo impide.

Es claro que con esta actitud han revelado la verdadera y profunda intención, y también el apuro por la Reforma.

Nosotros coincidimos en parte con este balance, creemos que las clases dominantes y sus partidos han logrado hacer extremadamente difícil el triunfo del Frente Amplio en 1999, donde deberá derrotar para ello a los partidos tradicionales (por lo menos) unidos, en la segunda vuelta. El candado del balotage (como dice Fassano) cierra ahora el paso a una nueva experiencia política en nuestro país. En esto hemos sido derrotados a pesar de haber logrado que una mayoría popular votara el NO.

Además del Balotage la reforma abre paso a cambios reaccionarios en el Estado, mayor presidencialismo, mayor poder de veto, mayor control y exigencias a los partidos político, temas ya difundidos durante la campaña del plebiscito.

Entendemos que es peligrosa en este sentido, la actitud de los que solo ven el 50% que obtuvo el NO y elaboran conclusiones exitistas y subjetivas, muchas veces basadas en deseos aunque en algunos casos en malas intenciones, ya que con esta visión se siembran ilusiones y se oscurece el camino para una táctica adecuada en las actuales condiciones, para el movimiento obrero y popular.

EL AVANCE POPULAR

La necesidad de la Reforma Electoral, era clara desde las elecciones de 1999, elpecialmente el Balotage y las clases dominantes y su gobierno intentaron sacarla con el acuerdo del FA y sin que se le juntara este tema a la resistencia a sus medidas en el terreno económico. En este sentido el gobierno fue derrotado ya que no logró el acuerdo y el plebiscito actuó como un agente de politización y movilización, donde el pueblo si unió los temas y castigó duro.

Es importante y se lo ha destacado el papel en esta lucha, en el propio seno del FA, de la militancia de base, el MPP, el UNIR y justo es decirlo, la militancia de nuestro PCR. Junto a esto se mostró claramente en la campaña y en los resultados, como juegan en las cosas importantes, en las que duelen, las vacilaciones, que tuvo la mayoría de los sectores políticos del FA durante un año, en este tema, y sobre todo la actitud antipopular de Astori y su grupo. Vacilaciones y actitudes entendibles en la medida que se comprende lo que significa para fuerzas políticas que saben que es facil (aunque no tanto ahora) oponerse como minoría parlamentaria, pero que no es juego disputar el gobierno en serio a los partidos de las clases dominantes. Por eso es que las bases del FA le tuvieron que imponer la oposición al gobierno y su política, que reflejan ese millón de votos por el NO.

La gente sencilla y trabajadora votó en contra del gobierno, de su política económica y social y de esta Reforma, que identificó como parte de ese conjunto. En este sentido el pueblo fue sabio y no creyo en los académicos como Astori que intentan separar lo político y lo estatal del salario y el puchero.

La importancia del tema obligó a los partidos tradicionales a desenmascarar su reaccionarismo político y también el monopolio que tienen de los medios de comunicación, fue esta una de las campañas más desparejas, en donde se llegó al colmo de presentar en programa de TV a tres representantes del SI y uno del NO. Ha mostrado el grado de desprestigio de los partidos tradicionales y que han perdido parte de su capacidad de engaño.

LOS MUROS FUERON DEL NO

Este hecho es importante, sobre todo si tenemos en cuenta que los partido tradicionales y el Nuevo Espacio además de copar la TV se lanzaron como nunca a pintar los muros de Montevideo, intentando impedir todo terreno de expresión al No, y en esto fueron derrotados ampliamente. Es más esa actitud actuó como un estímulo a la militancia de los barrios, y de base del FA que fue la que peleó día a día, y muchas veces varias veces en el mismo día cada muro.

Es significativo que el P. Colorado que contó con medios muy grandes, a través de su jefe de campaña, se quejara de que les tapaban los muros "esos del MPP, de la hoz y el martillo" y además inventaron historias en las que sus "chicos fueron golpeados".

Son ventajeros, gente que juega siempre con muy poca razón y mucha ventaja y dinero que es llevada por la desesperación al reaccionarismo y la provocación. Esto ha alentado incluso hechos como la bomba en derecho (el 18 de diciembre pasado), que es la expresión de sectores fascistas que ya creen llegada su hora.

LA CLASE OBRERA

La clase obrera votó masivamente el NO, esto lo reflejan los datos, donde se encuentran los mayores porcentajes en las barriadas obreras. Esto es un hecho, pero también es un hecho que las organizaciones obreras, sus sindicatos se mantuvieron en una actitud pasiva, se demoró la decisión de llamar por el No y luego la movilización sindical fue muy pobre en general.

En esto juegan varios factores, el alejamiento de la política de mucha gente trabajadora que cada vez tiene que luchar más por la vida, el peso del reformismo en el movimiento sindical, que pesa no solo por la correlación de fuerzas actual sino por años de educación reformista electorera-economicista, que limita la conciencia de clase y le impide a la clase obrera ponerse a la cabeza de toda lucha popular.

También pesa una concepción que es más radical en la lucha reivindicativa pero plantea salvaguardar la "pureza sindical de la politica", sin ver que esta lucha es lucha de clases y que los sindicatos, como organizaciones de clase además de lucha reivindicativa deben servir para movilizar a la clase obrera a la cabeza de la lucha popular.

Esto fué más grave a nivel de la FEUU donde ni siquiera se tomó posición.

EL INTERIOR

Especialmente las ciudades del interior del país tuvieron una votación muy alta por el NO, incluso en su conjunto superaron a Montevideo, este hecho es alentador y muestra también nuevas condiciones de lucha, ya que nuevos sectores pasan a la posición fruto de la situación económica desesperante.

EN RESUMEN

El plebiscito demuestra una gran oposición al gobierno y su política económica y social, demuestra un avance en la conciencia del pueblo y nuevas condiciones para luchar por un cambio radical en la situación.

Esto de alguna forma se ha reflejado en los congresos del PIT-CNT y el FA, donde el peso de sectores más radicales, más consecuentes, ha aumentado.

Ante esto el reformismo en general apunta a centrar en la

094 9704824

EDITORIAL

al pueblo La Verdad

discución de Programa "de cara a 1999". Contradictoriamente durante todo el pasado año donde se debió defender con firmeza la posibilidad de llegar al gobierno oponiéndose al Balotage, hubo grandes vacilaciones. Ahora esta posibilidad es extremadamente difícil y estos sectores centran en este tema contraponiéndolo a la necesidad de luchar ahora para pararle la mano al gobierno, por salario y jubilaciones dignas (1/2 Canasta), por trabajo, por vivienda, tierra, salud y educación. **POR ESAS REIVINDICADIONES Y CON EL PUEBLO MOVILIZADO ES COMO VEMOS EL CAMINO HACIA UN GOBIERNO POPULAR.** No nos negamos a discutir programa, es más creemos que el primer punto del programa debe ser trabajo digno para todos y salario y jubilaciones mínimas iguales a la media canasta (6.000$).

1° DE MAYO

Con un millón de votos en contra del gobierno en una campaña tan rápida y desigual es clara la necesidad de una grán convocatoria popular. El próximo 1°de Mayo nos brinda esa posibilidad en la cual la clase obrera poniéndose en el centro de la política nacional convoque a todos los sectores sumergidos, que tienen dificultad de organización, los desocupados, los vendedores ambulante, los estudiantes y los pequeños productores, **A UNA CONCENTRACIÓN HISTORICA DONDE SE OIGAN TODAS LAS VOCES CONTRA ESTE GOBIERNO ENTREGUISTA Y ANTIPOPULAR.**

RICARDO COHEN

EDITORIAL SINDICAL

Despúes del Congreso de la Central, en este corto periódo nuestra clase obrera se ha visto sacudida por varios hechos que resumen en esencia su situación. Lamentables como el accidente de UTE, desnudando que en asuntos de seguridad laboral la vida pende de un delgado hilo, el conflicto de GASEBA donde pertenecer eventualmente a la dirección de un sindicato significa lisa y llanamente el despido, (como los delegados de obra de seguridad en el SUNCA y en el resto de las industrias). La empresa neo colonialista (Gaseba) es respaldada por el gobierno en su politica, al punto de validar despidos de los dirigentes sindicales en su propuesta de salida al conflicto. Hoy corren presurosos ante la eventualidad de movilización de la clase obrera por la venida del presidente francés. Ahora se preocupan por encontrar alguna salida, no sea cosa que la solidaridad y el repudio del pueblo afecte los interes de las clases dominantes (la famosa "imagén del país).

LAS RELACIONES LABORALES

Los monopolios piensan que el momento se presenta propicio para el desarrollo máximo de las relaciones capitalistas al estilo impuesto en el Asia, (a tal punto de institucionalisarlo mediante la ley de inversiones) donde el trabajador es polivalente, hace de todo y más, donde las "garantias sociales" no existen (descanso, licencias, salud, etc), se trabaja por un plato de arroz, otorgandole al capitalista (grandes empresas transnacionales oligopolicas en su mayoria) pingües ganacias, en aplicación de la fórmula de mano de obra barata, mayor explotación, desprotección total del Estado es igual a mayor competitividad. Competitividad que los capitalistas buscan lograr no en base a un desarrollo técnologico propio y nacional, sino principalmente en busca de la "novisima" esclavitud asalariada, aún recreando las condiciones feudales para los asalariados rurales como en las denuncias de Paysandú, Salto, Durazno y Artigas, y quien sabe en cuanto lugares más. Donde se importan "laburantes" brasileros y se los somete al rigor del Fazendeiro, alli donde se "ajusticia" a quién roba una oveja para darle de comer a sus hijos (como lo denunciado en Rivera).

LAS PENAS SON DE NOSOTROS; LAS GANANCIAS SON AJENAS

Es que a pesar de la recesión de estos últimos años la distribución de la riqueza se ha hecho acentuadamente más desigual, los pobres siguen empeñados en sobrevivir, cosa cada vez más dificil, y los ricos en este año pasado obtuvieron un 60% más de ganacias para sus bolsillos (según informe de La República). El panorama se hace atróz cuando en aplicación de las "politicas de integración" Mercosur mediante dan como resultado el desmantelamiento industrial de 1600 empresas entre 1990 y 1994, con la desaparición de 60.000 puestos de trabajo, pero que pese a esto la producción por empresa se duplicó y el valor agregado bruto industrial por operario se incremento en un 117.6%, lo que significa lisa y llanamente, a menos puestos de trabajo, mayor productividad más ganancias para los capitalistas.

MANUAL PARA DESTRUIR UN SINDICATO

Tal parece ser la detallada formulación que se ha venido haciendo por parte de la corriente renovadora. Del discurso aquel de defensa de las "mayorías silenciosas", los "anónimos" (utilizado en su momento también por el Lic. Fernández Faingold en su era ministerial de "mangas de camisa"), de su defensa de las "formas" por sobre el consenso, pasaron a una ofensiva contra la órganica sindical. Fracasados en la implantación de la auto regulación de la huelga, a acceder a plasmar por ley la flexibilización y la desregulación laboral, sueño este acariciado por las clases dominantes. Habiendo pérdido como corriente la espectativa de egemonía para imponer su proyecto de conciliación y amoldamiento a los nuevos tiempos, y sin contar con la confianza como interlocutores "válidos" que muchos sustentaban; otrora aquellos tiempos. A pesar de los esfuerzos realizados, aún aceptando las pautas dadas por el Gobierno, de aumentos semestrales y la posibilidad de los aumentos anuales; para lo cual se establece como mero requisito un "GATILLO" por si el IPC se "dispara". Obviando que en los tienpos que corren un alto porcentaje del "consumo" familiar pasa por las financieras de turno, con intereses que triplican y más el IPC. Fieles a reconocer los nuevos tiempos, parecen olvidar en su análisis este aspecto. Hoy los trabajadores consumimos, IVA mediante, con el "dinero plástico" o los prestámos "sociales" del circuito bancario, donde se nos aplican intereses de usura. Hay que avisarles Yanuzzi!!

LA UNIDAD QUE NOS DUELE

No queremos ni debemos internarnos en este debate con la mirada fija en los hechos sino en el contexto global que de esto se desprende, de otra manera cometeríamos el error de considerar actitudes como simples y aislados actos de compañeros extraviados en sus conductas.

Nos referimos a lo acontecido y largamente publicitado en el Sindicato del CASMU, donde el Sr. Gomenzoro lanzó a los cuatro vientos denuncias de corrupción y mal utilización de los dineros sociales -por decirlo finamente-, por la mayoría de la dirección de la FUS, (Federación Uruguaya de la Salud) exponiendolo como detonante de la renuncia de su agrupación a la dirección de AFCASMU. Estos son los hechos aislados, frios, ¿pero por que se dan ahora?, si las causas esgrimidas fueron puestas a consideración del VIII Congreso de la FUS y dichos dirigentes no tuvieron la actitud principista que hoy parecen esgrimir. ¿Què es lo que esta pasando en las estructuras del mov. sindical, luego del Congreso?, pues se esta escencialmente, debatiendo las formas de conducción y el relacionamiento con las estructuras de poder, es esto sinteticamente lo que esta detrás del Estatuto, lo demás es puro cuento como dice el tango.

Para lograrlo es necesario que las corrientes renovadoras cuenten con el apoyo del P"C"U, ya que por si solas no tienen las mayorias necesarias, y para esto parece ser válido el objetivo "golpear" a los radicales, lo que en esta coyuntura luego de dos periódos en que como corriente "renovadora, moderada, etc" los Gomenzoro hoy, los C. Gonzalez, los E. Pintado hayer perdieron su apoyo en sendos Congresos, disminuyendo su base y por lo tanto el Gremio de más cotizantes después de AEBU, es considerado como un "Gremio Radical". El cual hay que disminuir o neutralizar para poder "negociar" desde posiciones de fuerza, y para ello blanden el fantasma de la ruptura, de que esto es un ajuste de cuentas, una confabulación radical contra dirigentes.

La Unidad, la entedemos como la sintesis de un proceso de discución franca y abierta, donde se realicen, si es necesario conceciones que no afecten los principios. Donde la independencia del movimiento obrero con respecto a las formas de poder este fuera de discución, donde la lucha de las corrientes se de en el seno de nuestra clase confluyendo en la búsqueda de un proyecto de sociedad común para lo cual estamós dispuestos a los mayores sacrificios, pero lejos de ceder ante las amenazas, propotencias o cualquier intento de liquidacionismo o divisionismo. Nuestra es la historia, nuestros son los mártires y la sangre que se derramo en esta lucha, sin igual por una sociedad sin explotados ni explotadores.

VIVA LA CLASE OBRERA
VIVA EL PIT-CNT
Paco

LA VERD...
...Bimestario del P...
Redactor Responsable Ricar...
Rivera 2134/2...
Montevideo Tel: 417813 Secr... de Redacción
Carlos Gonzalez D.I. 2509...
Incripto en el Mec...
Impreso en C...

095

9704824

SUGU

LA POLITICA ECONOMICA LABORAL ACTUAL

La Política de gobierno y la política laboral de los empresarios (que es la misma) apunta únicamente a lo que hoy se conoce como desregularización o sea, desregular, sin nomas de trabajo, cortando los derechos en forma permanente, eliminando leyes de amparo legal, laboral y social de los trabajadores así como la violación permanente de éstas, haciendo posible en los hechos la desaparición de históricos beneficios.

LA ELIMINACIÓN DE LOS CONSEJOS DE SALARIOS

Había que destruir y eliminar el eje, el centro de lo que históricamente fue la mayor experiencia y el marco legal mejor instrumental de la negociación colectiva en el Uruguay, y el corazón del tripartismo: LA LEY DE LOS CONSEJOS DE SALARIOS DE 1943, suspendida por el pachequismo en 1968, enterrada por la dictadura, fue una de las reivindicaciones más sentidas en la apertura democrática. Recortada y disminuida (bastante renga) la ley; no obstante comienzan a funcionar los Consejos de Salarios en Junio de 1985, donde lo primero que se acuerda es eliminar la aplicación del salario mínimo nacional, y aumentos cuatrimestrales, así como categorías y condiciones de trabajo. Pero lo más importante de los Consejos de Salarios fue la homologación, que veremos aparte así como también (y no de menor importancia) la obligatoriedad de participar y negociar en los Consejos para las tres partes.

En 1992, el gobierno de Lacalle presionado (aunque bastante a gusto) por organismos internacionales y Cámaras Empresariales elimina definitivamente la Ley de Consejos de Salarios, no poniendo nada en su lugar, dejando un vacío enorme laboral, jurídico y económico, a partir de ahí fue la Ley de la Selva, ni hubo ni hay negociación, ni convenio, ni aumentos legales, que cada quien se arregle como pueda, el mazazo fue feroz a los bolsillos e intereses generales de los trabajadores.

LA HOMOLOGACIÓN

La homologación es la parte más importante de un convenio, significa que un acuerdo logrado, sea un aumento, un convenio, condiciones de trabajo, beneficios, etc., es obligatorio para todas las empresas, en todos los comercios del grupo de actividad, puede haber convenio sin homologación, que solo obliga a los socios de las Cámaras Empresariales (como el actual en Hotelería y Casa de huéspedes), de ahí se comprende que importantes patronales no hayan firmado convenios, contando con el apoyo político explícito de estas políticas económicas.

Estas patronales sostienen argumentos sin razón de peso, como que si firman un convenio (y como es obligatorio para sus socios) los dejan en desventaja a los que no son socios y estos compiten, sin embargo de esta forma los que se favorecen son todos los patrones, porque nadie está obligado entonces a pagar aumentos al no existir convenios. Pero que pasa si existe homologación?

Todos deben pagar lo mismo según se estipule en un convenio. ENTONCES QUE DIGAN LA VERDAD! Les sirve la situación actual!! Dicen quejarse del gobierno pero les sirve este libertinaje sin convenio, sin homologación, sin aumentos de sueldos, sin garantías!.

Tomado del boletín del SUGU (Sindicato Unico Gastronómico del Uruguay).

F.U.S.

al pueblo *La Verdad*

El gobierno, sus aliados (BM, FMI) y las patronales vienen imprimiendo un ataque sin precedentes sobre los trabajadores, sus conquistas y sus derechos laborales.
En abril de 1995 con el aumento del impuesto a los sueldos y la reforma del Estado, en 1996 con ajustes fiscales y la reforma de la Seguridad Social, la reforma Educativa, los despidos de las empresas públicas y ahora en 1997 con la rebaja salarial, con convenios que fijan los aumentos por debajo del IPC, cada 6 meses o en un año y con leyes de inversiones y de flexibilidad laboral.

La pérdida de conquistas, la liquidación de las condiciones de trabajo, el aumento de la productividad, la pérdida de los puestos de trabajo y de la fuente de trabajo son hoy también moneda corriente para los trabajadores de la salud.
Las patronales después que lograron imponer un convenio de rebaja salarial se preparan para avanzar y destruir las conquistas históricas de las trabajadoras y trabajadores y destruir el sistema de salud pública, universal y gratuita por un sistema que propone la mentira de la descentralización y autogestión del hospital público, para desviar los fondos que el estado destina a la salud para pagar como exige el Banco Mundial y el FMI la deuda externa.

En la salud privada esta política se manifiesta con la destrucción del sistema mutual con base solidaria y universal, por el sistema de seguros parciales, medicina VIP, etc. asegurando de este modo la consigna que dice «quien más paga es mejor atendido» y aumente el costo beneficio para los empresarios que lucran con la salud de la población.
Hoy es el turno del Hospital Sanatorio Español con 50 compañeras y compañeros en el seguro de paro en febrero y 50 más en marzo. Pero no esta solo, en la MIDU pagaron el sueldo y no aseguran el pago en el mes de marzo a la vez que prometen seguros de paro también para marzo.

En UCM quieren pagar el 20% del sueldo en especies o rever la planilla de funcionarios.

En Central Médica se suma al pago del aguinaldo en cuotas el pago con vales de $800 en el mes de febrero y mantiene atrasos salariales.

En Uruguay España, se paga el sueldo por quincena con un mes de atraso, además de tener otros sueldos atrasados y deberse también los salarios vacacionales.

En el CASMU 4 han instalado una guardia privada donde persiguen y vigilan constantemente a los trabajadores, todo esto con el visto bueno de la dirección del sanatorio.
En el Americano cambian unilateralmente las condiciones de trabajo.
En el interior del país se constatan incumplimientos del laudo en casi todos los lugares, con agravantes como son la polifuncionalidad, etc.

Hoy los hechos más graves se dan en el Sanatorio Hospital Español, donde a los hechos reseñados más arriba debemos agregar el desconocimiento de los derechos individuales y sindicales, donde la policía no permite la realización de asambleas, ni permite la entrada de los miembros del CC de FUS y también inculpan a dos trabajadores que fueron detenidos en la seccional policial sin que medie denuncia alguna sobre ellos.

Ante esta situación la única opción que nos queda es resistir los embates patronales defendiendo incondicionalmente los intereses de los trabajadores de la salud organizando en cada lugar de trabajo y en cada sindicato de base la lucha por las condiciones de trabajo y el salario, los puestos, la fuente de trabajo y por todas las reivindicaciones de los trabajadores de la salud.

LISTA 307 ADEOM

AGRUPACIÓN WASHINGTON DOLDAN

Continuamos nuestra lucha en este año 97, luego de un año en el que a pesar de estar en minoría en el ejecutivo, aportamos en todas las instancias de nuestro gremio: en los conflictos que afectaron a diferentes sectores como Limpieza, Tránsito, Zoológico, etc., participando en los congresos de la CLATE, en el 6º Congreso del PIT-CNT, luchando contra los corruptos y oportunistas del gremio, aportando soluciones en las distintas instancias, participando a través del compañero Uberfil en la Mesa Representativa de la Central Obrera, en la calle junto a la clase obrera y demás organizaciones sociales.

La agrupación se ha caracterizado por su pluralidad y la participación democrática en su interna. Teniendo como requerimiento indispensable se honesto, sacrificado y defensor indeclinable de nuestra clase trabajadora.

Para estas elecciones del mes de abril, apostamos al fortalecimiento de nuestra agrupación, a su crecimiento ya que permanentemente se están sumando nuevos compañeros, que quieren aportar su esfuerzo al colectivo para luchar por la unidad y mejorar la calidad de vida de los compañeros municipales.

Por eso llamamos a los compañeros a sumarse a esta agrupación, participando y aportando el voto, para aumentar el número de compañeros de la 307 en el Ejecutivo del Gremio, y fortalecer esta corriente clasista y combativa.

096 9704824

Reportaje a Helios Sarthou

al pueblo
La Verdad

BALANCE DEL PLEBISCITO

L.V- ¿Que opinión te merece el resultado del último plebiscito?

Sin dudas fue una expresión popular muy importante porque prácticamente la mitad del país compartió una visión discrepante con lo que significaba la Reforma de quienes están ejecutando el poder. Vale, no más ver la figura de Batlle, Lacalle, Volonté, donde se expresaba la visión del País más oficial, con las cuatro reformas, esta que nos habían aportado a la Historia del País, cambiando los ejes de la solidaridad en la Seguridad Social, en una educación humanista en la reforma educativa y un reforma administrativa, del Estado Mínimo, de no inversión en lo social y de las privatizaciones. Esa visión del Estado es reaccionaria y hay un NO que se enfrenta a ella contando con la mitad del País. Esto es muy importante. No podemos decir que todos los votantes del NO sean frenteamplistas, pero creo que hay que hacer una tarea con los aliados del NO, y ver de alguna manera, como los integramos definitivamente esa mayoría absoluta; ese es el objetivo político.

El objetivo político del FA fue siempre concientizar, estar en la lucha de la gente, concientizar, ayudando desde adentro de la problemática y al mismo tiempo procesando lucidez, esclarecimiento a través de todos los temas concretos, sobre como esta funcionando esta sociedad, que esta funcionando peor que nunca.

Cuando hablan de que hay que agiornarse, o actualizarse, peor injusticia que la actual, no existe. La explotación del hombre por el hombre está más dura que nunca, en el trabajo clandestino y en el trabajo doméstico, con la gente que sale de las fábricas, y que tiene que ir a para el trabajo doméstico, o en el que manipulan las tercerizadoras. La explotación del hombre por el hombre es mayor que nunca. La plusvalía es mayor también, con estos salarios bajísimos que se están sufriendo. Lo que hay que hacer es aplicar, de alguna manera, todo lo que el FA ha venido diciendo y planteando para ver si logramos que esos aliados circunstanciales del NO se conviertan en gente que apoye nuestros objetivos y por supuesto una gran autenticidad llevada adelante por el propio FA.

Yo creo que FA votó bien, demostró que el peso que se la atribuía a Asamblea Uruguay no era tal, a la altura de este tiempo histórico. Porque una cosa es una fotografía de noviembre de 1994, y otra cosa es el tiempo actual. Con todo nos restó una cantidad de votos que nos hubiera permitido ganar. Lo que implica de algún modo la responsabilidad de haberse sumado a la posición contraria. Creo que el Interior votó bien, creo que no fue solamente un problema de los caudillos menores que discrepaban con la Reforma, porque afectaba sus intereses. Yo recorrí todo el Interior y creo que ha aumentado la capacidad de comprensión -de la gente- del Sistema en que vivimos. Han visto el cierre de las fábricas, están viendo que las aperturas de la economía y el MerCoSur esta destrozando la producción de los pequeños productores agropecuarios, y como aumenta la explotación en la agroindustria. Todo eso esta reflejado en el voto del Interior, minimizarlo, reducirlo solamente a comportamientos electoralistas y /o a sus caudillos, es empequeñecer la cosa, el fenómeno se dio, pero esta creciendo la comprensión de cual es la situación real de esta sociedad. Seguimos pensando que, en lo rural, hay siempre un mayor peso de la herencia de lo tradicional, de falta de información que creo que fue muy importante. Desde ese punto de vista salió fortalecida la figura de Tabaré Vázquez que se la jugó, que asumió en forma toda la responsabilidad del NO, digamos, a nivel de líderes, y por supuesto el resultado ha permitido fortalecer más la argumentación utilizada contra la reforma, que fue una argumentación vigorosa, no solo de conveniencia, sino denunciando los verdaderos vicios. Yo creo que la gente estudió y rechazó una reforma claramente electoralista, que es continuista, que es insincera, por que no deroga la ley de lemas sino que es la llave para mantenerla. No da mayores libertades al elector, el balotage, no da gobernabilidad, entonces es realmente insincera y al mismo tiempo presidencialista y autoritaria, y eso abre riesgos impensables.

L.V. ¿Se accionó, por parte de la gente el voto castigo?

No en la medida de lo que debería haber funcionado, tomando en cuenta 600 mil pasivos, 200 mil desocupados, 100 mil estudiantes y docentes, uno tendría que pensar que el voto castigo tendría que se más profundo, más intenso. No hay que olvidar todo el aparato, todo el andamiaje oficialista que estaba detrás de todo esto, la explotación que se hizo de la cadena, la influencia directriz de la presidencia, que estuvo dada, hizo que tengamos una lucha despareja y eso hay que evaluarlo también. Nunca se llego a utilizar las imágenes del contrario para la explotación electoral, este es un caso que marca puntos de orden excepcional, que demuestra, que se jugaba mucho más que un problema de disputa de poder solamente, con respecto al FA. Aquí no cabe dudas que hay un definición de los partidos, de los tres lemas y las fuerzas económicas que de alguna manera sus direcciones representan, y eso era una disputa por el dominio de las grandes fuerzas económicas y de un modelo de país que sirve a nuestros acreedores a través de todas las instrucciones de las cartas de intención. Entonces, es mucho más profundo que una mera disputa de poder, por que es indudable que a los organismos internacionales y al departamento de estado no les puede servir el hecho de que una fuerza de izquierda gobierne el país. Eso podría crear un espíritu de contagio en América Latina. Si una izquierda por vía electoral llega al gobierno, evidentemente eso despierta contagio, ya sabemos que alarma provoco el PT y como lograron neutralizarlo, justamente por un operativo de fuerza económicas unificadas contra el candidato de la izquierda. Evidentemente nosotros tendríamos que estar en la mira también, porque Uruguay es un país con prestigio democrático, y que la izquierda acceda al gobierno es un elemento de contagio peligroso para las fuerzas que hoy dominan el continente, y de estimulo claro por que hay un ejemplo. Lo importante de esto es, que ese crecimiento no se haga entregando principios ni las grandes líneas. ¿Por que eso es lo importante?, porque en América Latina las izquierdas que han llegado al gobierno se han puesto ha pactar y han desaparecido históricamente, porque de alguna manera tenemos un compromiso histórico, con una izquierda que ha venido trabajando desde el fondo de este país, que no nace en el 71. Nosotros somos los herederos de todas las luchas obreras de principio de siglo de todas las ideologías, esto hay que tenerlo en cuenta junto a toda esa gente que trabajo, y a los que quedaron en la Dictadura. Toda esa lucha no se hizo para terminar en un proceso histórico de cogobierno con los partido de la derecha, o para estar negociando en forma facilonga para que algunos sigan siendo diputados, senadores y ministros. Esto ha pasado en la izquierda de América Latina, donde se ha llegado a puestos de poder y después desaparecen los contenidos ideológicos. Antes que eso prefiero, aunque demore -y lo dice un viejo- que sea una cuestión consolidada. Por eso creo que es un objetivo fundamental la mayoría absoluta, porque es la única forma que nos puede permitir gobernar. Para adoptar ciertas medidas necesitamos el respaldo popular pleno, porque hay algunos que las van a resistir de todas maneras. La resistencia que ha sufrido el FA en el gobierno municipal es un ejemplo. Entonces me parece que acá se dilucidaba una cosa más importante que una disputa de dos partidos que ven perder o ven el riesgo de perder el protagonismo que manejaron históricamente en el país. Hay fuerzas económicas internas, grandes multinacionales, intereses de los organismos de créditos, que no quieren que se acceda a un gobierno de izquierda. Inclusive hasta por el monto de la deuda, que ha venido creciendo y bien sabemos que a través de eso regulan los comportamientos políticos y sociales de los países.

Nosotros tenemos los salarios congelados porque lo ordenó la Carta de Intención, nosotros tenemos Estado Mínimo y poco gasto en aspecto social, porque lo ordenaron nuestros acreedores, nosotros tenemos privatizaciones porque lo marcaron en la Carta de Intención, hasta los Entes que debían privatizar; todo esto no desapareció.

L.V.

9704824

GASEBA, ¿EL PRINCIPIO DE QUE?

al pueblo La Verdad

El mes de diciembre pasado estuvo marcado, entre otras cosas, por una verdadera campaña tradicional en defensa del Estado de Derecho.

Preocupadísimos Sanguinetti y Volonté salieron a la palestra pública a denunciar a Vázques, (¿cómo es eso, de que el hambre es violencia? y ha reivindicar una vez más la vigencia de este Estado que a través de la ley y la negociación permite resolver las controversias pacíficamente.

Claro, toda esta cruzada venía a cuenta de los acontecimientos en el Perú, de lo que estaba pasando con los trabajadores de la empresa multinacional GASEBA nada dijeron.

El 7 de diciembre 33 trabajadores fueron despedidos sin razón alguna, practica que de un tiempo a esta parte no es novedosa (no por ello menos repudiable), pero una novedad que en esta oportunidad nos trajeron los adelantados del primer mundo fue que entre los cesados estaba la plana entera de los dirigentes del sindicato del gas.

La importancia del mismo está fuera de discusión, en el tronco del que dependen todos los otros derechos sindicales. Justino Jimenez de Aréchaga decía que «desconocer el fuero sindical es atentar contra el derecho a la libertad sindical».

O sea sin el reconocimiento y respeto del fuero sindical no se pueden concebir otros derechos ya que es imposible que sean garantizados si no existe tal protección para los dirigentes y militantes sindicales (en definitiva para los trabajadores todos).

En realidad el ámbito de aplicación del fuero sindical abarca a todos los trabajadores aunque debe admitirse un grado diferente de protección para los representantes y militantes sindicales ya que están más expuestos a ser perjudicados.

El contenido del fuero sindical lo recoge el art. 1 del convenio 98 de la OIT (ratificado por Uruguay) «...los trabajadores deberán gozar de adecuada protección contra todo acto de discriminación tendiente a menoscabar la libertad sindical en relación con su empleo...» y especifica cuales deben ser el objeto de la protección, (entre otras) contra todo acto que: a) quiera sujetar el empleo de un trabajador a condición de que no se afilie a un sindicato o que deje de ser miembro. b) despedir un trabajador o perjudicarle en cualquier otra forma a causa de su afiliación sindical o de su participación en actividades sindicales fuera de las horas de trabajo, o con el consentimiento del empleador dentro de las mismas.

En cuanto a la protección contra el despido debe procurarse un sistema de estabilidad absoluta que garantice la efectiva reinstalación del trabajador no siendo satisfactoria la reinstalación ficta, ya que ésta soluciona sólo la faz salarial y el bien jurídicamente protegido por el fuero sindical es la propia libertad sindical.

Cabe aclarar que el convenio 98 por sí sólo no asegura el establecimiento real del fuero, pero obliga al estado a sancionar normas que prevean especificamente tales protecciones (que prevean las consecuencias de la comisión de tales actos).

Mas allá de ésto podemos sostener que el despido por causa de la actividad sindical genera una hipótesis de despido nulo. Una de las consecuencias en lo inmediato sería la degeneración del sindicalismo hacia sindicatos «amarillos o de paja» ya que la patronal podría despedir a aquellos representante gremiales que no le cayeran en gracia.

Hoy, parece urgente la elaboración de un plan movilizador donde se comprometa ésta coalición de «partidos fundacionales» a pronunciarse, la política impuesta por los centros de poder y la práctica concreta de sus gobiernos más cipayos (Ménem y Fujimori), hacen predecible cual será su respuesta (si la hay), el presidente parecería está siendo lerdo en cuanto a cumplir con los mandados del FMI, BID, y del capital financiero en general. Entre líneas ya han dicho más de una vez que a éste país hay que cambiarlo, en el marco del mercado mundial y especificaménte en el MerCoSur una de las principales tareas para éstos mandarines es bajar los niveles de protección de los trabajadores y jubilados, sencillamente porque así lo exige el mercado.

Es claro que ésta gran juerga liberal, del gran consumo y la miseria la pagan los trabajadores, sólo falta descubrir cuál será la forma de llevarla adelante (¿GASEBA puede ser una señal?).

Ante su doble discurso que viola su Estado de Derecho, las leyes y convenios que ellos mismos sancionan y ratifican, solo cabe la movilización y la lucha que deben ser llevadas adelante por las organizaciones sindicales y por todas las organizaciones populares.

GASEBA parece ser el comienzo de una nueva etapa de relacionamiento entre el trabajo y el capital, lo que esta en juego es la posibilidad misma de la existencia de un sindicalismo autenticaménte clasista dentro del marco de la libertad sindical y las conquistas sociales llevadas a cabo después de años de lucha de los trabajadores. Solo esa lucha apoyada por el pueblo será capáz (entre otras cosas) de conservar y profundizar las conquistas del pueblo uruguayo y de demostrarles a esta burguesía apátrida y lacaya que el movimiento obrero está dispuesto a darles lucha y a vencerlos.

MANUEL

TEXTIL

BALANCE:

El año que dejamos, los trabajadores de R&S afrontamos un difícil situación, que no es particular sino que es general, producto de la política económica del gobierno blanquicolorado, impuesta por los organismos internacionales del FMI, BID y de la Banca Mundial, que ahogan a los trabajadores, paralizando la producción nacional, sembrando la desocupación y imponiendo la rebaja salarial.

Esta política económica, que implica, el achique del Estado, el cierre de fabricas y el ataque a las organizaciones Sindicales, parece moneda corriente en toda América Latina.

Si entendemos esta situación general, podemos entender lo particular.

Intentaremos hace una reseña de los que se pudo resolver, hasta este período, pero somos consiente de que queda mucho por resolver, mucho por hace, sabemos que las soluciones llegaran en la medida que todos aportemos, con nuestra participación.

Tendríamos que comenzar por el 6 de junio, cuando fuimos al Seguro de Paro 32 trabajadores, la primer lista era totalmente selectiva, en la misma estaban todos los militantes Sindicales, quedando trabajando solo 35 trabajadores de los 67 que somos.

Para sorpresa de todos, cuando estábamos discutiendo los criterios de rotación en el Seguro, la dirección de la empresa, anuncia en la Dirección Nacional de Trabajo, que todos los que estaban trabajando, irían también al Seguro de Paro.

Esto cambio radicalmente la situación, importando a partir de ese momento el reintegro de todos al trabajo y poder mantener nuestro sustento, la única solución era lograr la prorrogas en el Seguro; es en función de esto que el Sindicato apoya el pedido de dicha prorroga, reclamando que la empresa subsidiaria de alguna forma a los trabajadores.

La prorroga solicitada en forma conjunta por el Sindicato y la empresa, fue aprobada en primera instancia por 60 días.

Antes de finalizada la misma nos reunimos con la empresa para saber cuales eran las perspectivas, esta eran nulas, viéndonos en la necesidad de solicitar una nuevas prorroga, que el sindicato apoyo, con la condición de que al reintegro, el mismo fuera el de todos los trabajadores, a esto la empresa se comprometió ante el MTSS, esta fue por 30 días.

En la fecha en que culminaba la última prorroga concedida, el Sindicato tomo conocimiento de la nueva Planta de Isaac Scholnick, en la calle Callao, y que la producción textil (realizada por los compañeros que se reintegraron en octubre) era enviada a la nueva fábrica, siendo allí donde se realizaban los cortes y la confección de las prendas.

Con este panorama, la empresa pretende pedir una nueva prorroga en el MTSS, al conocer la realidad de lo que estaba sucediendo, el Sindicato se opuso a dicha prorroga argumentando y denunciando cual era la real situación de la empresa, en medio de esta discusión, los delegados resolvimos solicitar un cuarto intermedio, para poder consultar en una asamblea la posición final sobre el tema.

Esta resolvió no apoyar ni frenar el pedido de dicha prorroga. El MTSS niega a la empresa la prorroga, presentando esta, un recurso que aún se espera respuesta.

En resumen, los pequeños logros obtenidos fueron:

1- El reintegro total de los trabajadores (a pesar de que la empresa, en cierto momento anuncio despidos)

2- La importancia del apoyo a las prorrogas, por parte del sindicato, prueba de ello es que la única que el Sindicato no apoyo, aún se espera respuesta.

Se cumplió nuestro principal objetivo, mantener nuestro puestos de trabajo. Todo esto se logro a pesar de ser tan pocos y llevar todo el peso del trabajo y la responsabilidad sobre los hombros de los delegados y algunos pocos militantes.

Ahora nos preguntamos:

Si tan poquitos logramos algo tan importante, que pasaria si nos uniéramos todos y reclamaramos juntos lo que nos deben, si tan pocos logramos esto

¿CUANTO LOGRARIAMOS TODOS JUNTOS?

Balance tomado del boletín N° 8 1de Mayo de U.O.R&C

FEUU

RESPECTO AL ATENTADO FASCISTA CONTRA LA FACULTAD DE DERECHO

La FEUU expresa su indignación y su profunda preocupación ante lo que hubiera sido una catástrofe que hubiese cobrado varias vidas, he inevitablemente habría marcado un punto de inflección en la historia contemporánea de nuestro país.

Pero es más preocupante aún la forma en la cual ha respondido el sistema político uruguayo. a diferencia de la preocupación hecha pública en los días posteriores al hallazgo de la bomba, el Presidente de la República parece no haberse enterado del procesamiento de -hasta ahora- único responsable de este atentado.

Por otro lado nos llama la atención la forma en la que procedió el Ejército ante un delito civil, y las repercusiones que tuvo tanto en el Ministerio de Defensa como en el Ministerio del Interior, el correcto proceder de las fuerzas policiales.

No entendemos la razón por la cual de las autoridades universitarias se enteran por un comunicado de las Fuerzs Conjuntas de la aparición del responsable. No es entendible tampoco, la rezón por la cual el Ministerio de Defensa es el encargado de comunicarle -en carácter reservado- al Rector el nombre del terrorista que, si bien había pertenecido a los Servicios de Inteligencia del Ejército, el 30 de diciembre había solicitado y obtenido la baja de forma inmediata, cosa por demás atípica en dicha intitución.

Es contradictorio que quienes están tan preocupados por la «seguridad ciudadana» y gastan su tiempo despotricando contra artículos de la Ley de Seguridad Ciudadana que ellos mismos votaron, no muestren el más mínimo interés por un hecho que más que afectar la seguridad de muchos ciudadanos habría afectado profundamente la tan mentada estabilidad democrática. Es paradojal que en el seno de una institución que es reconocida a nivel internacional por la tenencia de escuadrones antiterroristas «que son ejemplo para Norte América», pueda engendrarse un individuo que, utilizando explosivos de uso exclusivo del Ejército Nacional, haya intentado detonar una bomba que hubiera sido sin duda el atentado terrorista más grande de la historia de nuestro país.

Considerando:

- Que la Universidad de la República y la sociedadd toda, han sido víctimas una vez más de abusos de sectores que más que nostálgico nutren su accionar en la impunidad que día a día se reproduce en estructuras del terror que han quedado intactas desde el Gobierno Dictatorial a esta parte.

al pueblo La Verdad

- Que la seguridad de que estos hechos no se repitan está condicionada directamente por una enégica respuesta institucional (léase PE, PL, PJ, UR) y sobre todo por un accionar coordinado de todas las fuerzas sociales de nuestro país.

-Que el proceso Judicial recién comienza y que hay muchas interrogantes a contestar con respecto a la existencia de cómplices o coautores, el origen del artefacto explosivo, los que surgen del atípico, accionar del Organismo Públicos y Autoridades.

La Federación de Estudiantes Universitarios

Resuelve:

-Pedir audiencia ante la jueza entendida en la causa y el fiscal, y ponerles en conocimiento las preocupaciones antes enunciadas.

-Presentar en la misma instancia un nota solicitando acceso al expediente del caso.

-Proponer en el CDC un declaración de enérgico repudio a estos hechos.

-Poner a consideración de dicho Consejo la posibilidad de solicitarle al Presidente de la República y al Ministro de Defensa se sirvan atender a la Universidad en calidad de Comandantes de las Fuerzas Armadas. Dar a conocer al CDC la voluntad de que estudiantes de la FEUU acompañen al Sr. Rector a esa posible reunión.

PROPUESTAS PARA EL FEDERAL DEL TALLER DE PARTICIPACIÓN Y COGOBIERNO (realizado en nov. de 1996)

I- Necesidad de posturas Políticas Nacionales

II- Necesidad de posturas Politicas de Defensa de la Universidad y la Ley Orgánica.

III- Estrechar alianzas con el Movimiento Popular, también, para que este tome como suya la lucha de la Universidad Pública.

IV- Es necesario darle un carácter más periódico a las instancias de coordinación central de nuestros representantes a los organismos de cogobierno (Asamblea General del Claustro y Consejeros de Facultades), para promover una línea coherente en estos, evitando desinteligencias en este sentido con los delegados al CDC.

V- Promover la más amplia participación, fortaleciendo los mecanismos gremiales e investigar y explorar posibilidades acerca de nuevos métodos y formas de participación.

VI- Promover la formación integral de nuevos militantes estudiantiles para efectivizar los necesarios relevos que nuestra FEUU debe darse en sus organismos centrales y en los gremios de base.

VII- Para la formación de nuevos militantes es necesario el funcionamiento regular de las distintas instancias organizativas.

VIII- También en el sentido de la formación militante es necesario viabilizar la posibilidad de generar instancias de formación acerca de cogobierno y gremial teniendo en cuenta la propuesta del Instituto Cuesta Duarte del PIT-CNT, que se ha puesto a disposición en este sentido. Formando una comisión bipartita para posibilitar las gestiones correspondientes.

IX- Promover la realización de talleres para la formación de coordinaciones en cuanto a temas de importancia nacional y de cogobierno.

X- Promover la propuesta que nos hizo el PIT-CNT en el sentido de que la universidad se haga cargo del dictado de los cursos de capacitación para trabajadores que hoy se dan en instituciones privadas.

XI- Es necesario que los consejeros delegados de la FEUU al CDC funcionen realmente como colectivo y que potenciemos el funcionamiento de la mesa ejecutiva.

XII- Es imperiosa la necesidad de nuestra Federación cubra los espacios vacantes en las comisiones centrales de la Universidad de la República, también para incidir realmente en la definición de la política universitaria.

XIII- Es urgente la conformación de las comisiones centrales de la FEUU (organización, finanzas, propaganda, relacionamiento institucional, cultura, etc.), y fortalecer nuestra presencia y relacionamiento con la prensa.

XVI- Se plantea que se impulsen políticas de extensión en la Universidad y como FEUU.

XVII- La importancia de pronunciarse contra la reforma constitucional como FEUU, basándonos en la interpretación del constitucionalista Dr. Cassinelli Muñoz, del artículo 230 inciso 4 literal A, donde se vería afectada la autonomía de la Universidad.

MANTENIENDO LOS DEBERES
SOSTENIENDO LOS DERECHOS VIVA LA FEDERACIÓN DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DEL URUGUAY!!

FFOSE

En la FFOSE ante lo que significo la participación en el congreso del PIT-CNT y la Reforma Constitucional. En una mesa representativa, planteamos poner en discusión la Reforma Constitucional en la base del gremio teniendo en cuenta que el PIT-CNT ya había tomado posición luego del Congreso. Nuestro objetivo era que nuestro gremio tomara posición al respecto y trabajara en forma organizada en contra de dicha reforma, de acuerdo a que en la misma existían argumentos de soba para dar la batalla y más teniendo en cuenta el peligro de ver recortada aún más su autonomia, (tanto los Entes Autónomos como los Descentralizados), y que por otro lado era un motivo más que importante para vincular las luchas reivindicativas sectoriales con la lucha política por un gobierno popular, en esta instancia tan decisiva y tan favorable para educar al trabajador y así avanzar en organización y en conciencia. No obstante esto el tema se dejo morir, no hubo por parte de los dirigentes ningún interés en discutir este tema, más bien había una cierta apatía y una preocupación por resolver el tema vinculado con la participación del gremio en el VI Congreso del PIT-CNT y tratar temas concernientes al presupuesto que sería discutidos en una próxima Asamblea a realizarse el 11 de diciembre y donde se pondrían a consideración ambos temas.

Con respecto a la discusión de lo actuado por quienes participaron en el Congreso debemos expresar en primer lugar, que no se discutió en la base con antelación, por más que FFOSE había presentado una reforma de estatutos, que había elaborado y discutido en anteriores congresos de delegados de la FFOSE (y luego retirado del VI CONGRESO DEL PIT-CNT), y presentado en un anterior Congreso del PIT-CNT. En segundo lugar tampoco se puso en consideración de las bases ningún análisis de los que tanto UAOEGAS como AEBU había elaborado al respeto para dicho Congreso, todo atribuido a que no hay nivel de discusión en la gente que no hay interés de discutir, dejando paso a seguir profundizando aún más el reflujo importante que existe de militantes sindicales, es cierto que los problemas de carácter particular y en especial el económico aglutina y moviliza a la gente por que ven en lo inmediato, tienen la posibilidad de resolver medianamente sus problemas, pero jugarse solo a eso es morir con las botas puestas, es retrasar el proceso de cambio, sino lo vinculamos a la lucha política. En cuanto al retiro del VI Congreso del PIT-CNT y la no participación en la Mesa Representativa la Asamblea convocada para el 11 de diciembre ratifica lo actuado en el Congreso y se reafirma la no participación en la Mesa Representativa hasta tanto no estén claras las reglas de juego, esto lleva confusión a la base, que lejos de interpretar el hecho, como la lucha entre concepciones políticas diferentes de como actuar ante los graves problemas que aquejan a nuestro pais y que se expresan dentro del movimiento sindical, lo ve como un debilitamiento, unido a esto la falta de discusión en las bases con anterioridad al Congreso hace que la confusión sea mayor.

099

9704824

¡VIVA EL LENINISMO!

al pueblo La Verdad

Articulo extratado de la revista Hongqi (Bandera Roja), abril de 1960.

El 22 de abril de este año se cumple un nuevo aniversario del nacimiento de V.I. Lenin.

Un año después del nacimiento de Lenin, es decir, en 1871, estalló el heroico levantamiento de la Comuna de París. La Comuna de París fue una gran revolución que abrió una nueva era, fue el primer ensayo de importancia mundial del proletariado que intentaba derrocar el régimen capitalista. Cuando la Comuna de París, como consecuencia del ataque de la contrarrevolución desde Versalles, estaba próxima a la derrota, Carlos Marx dijo:

«Si la Comuna es derrotada, eso sólo aplazará la lucha. Los principios de la Comuna son eternos y no puede ser destruidos, se manifestarán un y otra vez hasta que la clase obrera consiga la liberación» ¿Cuáles son los principios más importantes de la Comuna? Según Marx son los siguientes: la clase obrera no puede apoderarse simplemente de la máquina de estado existente y utilizarla para sus propios fines. Dicho de otro modo, el proletariado tiene que recurrir a los medios revolucionarios para conquistar el poder, destruir el aparato militar y burocrático de la burguesía y establecer la dictadura del proletariado en lugar de la dictadura de la burguesía. Todos los que conocen la historia de la lucha del proletariado saben que precisamente esta cuestión fundamental marca la línea divisoria entre los marxistas y los oportunistas y revisionistas. Después de la muerte de C. Marx y F. Engels fue V.I. Lenin el que defendiendo los principios de la Comuna, mantuvo una lucha totalmente irreconciliable contra los oportunistas y los revisionistas.

La causa en la que la Comuna de París no logró éxito, por fin, 46 años después, fue coronada por la victoria como resultado de la gran Revolución de Octubre bajo la inmediata dirección de Lenin. La experiencia de los Soviets de Rusia fue la continuación y el desarrollo de la experiencia de la Comuna de París. Los principios de la Comuna, expuestos más de una vez por C. Marx y F. Engels y enriquecidos por Lenin con la nueva experiencia de la revolución en Rusia, por primera vez se hicieron realidad en una sexta parte del globo terrestre. Marx señaló con absoluta justeza: los principios de la Comuna son eternos y no pueden ser destruidos.

Los lobos imperialistas, tratando de asfixiar al nuevo Estado de los Soviets, se confabularon con las fuerzas contrarrevolucionarias de la Rusia de entonces y realizaron una intervención armada. No obstante, la heroica clase obrera rusa y los pueblos de las distintas nacionalidades de la Unión Soviética expulsaron a esos bandidos extranjeros, liquidaron las sublevaciones contrarrevolucionarias en el país y con ello consolidaron la primera gran república socialista del mundo.

Gracias a la Revolución de octubre, la voz de Lenin se extendió rápidamente por todo el mundo. El movimiento antiimperialista y antifeudal del «4 de Mayo» realizado por el pueblo chino en 1919, como dice el camarada Mao Tse-tung, «surgió en respuesta al llamamiento de la revolución mundial de entonces, al llamamiento de la revolución rusa, al llamamiento de Lenin»

Los llamamiento de Lenin tienen poderosa fuerza precisamente porque son justos. En las condiciones históricas de la época del imperialismo, Lenin reveló una serie de verdades irrefutables acerca de la revolución proletaria y de la dictadura del proletariado.

Lenin indicaba que la oligarquía del capital financiero de un pequeño grupo de potencias capitalistas, es decir, los imperialistas, no sólo explota a las masas populares de sus países, sino que oprime y saquea al mundo entero, convierte a la mayoría de los paises del globo en colonias suyas y países dependientes. Las guerras imperialistas son la continuación de la política imperialista. Las guerras mundiales surgen precisamente porque los imperialistas, en su insaciable codicia, luchan entre sí por apoderarse de los mercados mundiales, las fuentes de materias primas y las esferas de inversión de capitales, por un nuevo reparto del mundo. Mientras exista en la tierra el imperialismo-capitalista, existirán las causas que originan las guerras, la posibilidad de éstas. El proletariado tiene que hacer que las masas populares comprendan cuáles son las causas que originan las guerras y luchen por la paz y contra el imperialismo.

Lenin afirmaba que el imperialismo es el capitalismo monopolista, parasitario o en descomposición, moribundo, la última etapa en el desarrollo del capitalismo y, por lo tanto, la víspera de la revolución proletaria. La liberación del proletariado solo puede realizarse por el camino revolucionario. El movimiento por la liberación del proletariado en los países capitalistas debe ir aliado con el movimiento de liberación nacional en los países coloniales y dependiente, esta alianza puede derrotar a la coalición de lo imperialistas y de las fuerzas reaccionarias feudales y de la intermediaria del imperialismo en los países coloniales y dependientes, y por lo tanto, acabará inevitablemente con el sistema imperialista en todo el mundo.

La cuestión esencial de toda revolución es la cuestión del poder estatal. Lenin explicó detalladamente y a fondo cómo la cuestión esencial de la revolución proletaria es la cuestión de la dictadura del proletariado. La dictadura del proletariado, establecida a través de la destrucción, por medios revolucionarios, del aparato estatal de la dictadura burguesa, es una alianza especial del proletariado con los campesinos y todos los demás trabajadores, es la continuación de la lucha de clases en otra forma y en nuevas condiciones, es una lucha obstinada, encaminada a aplastar la oposición de las clases explotadoras y a resistir la agresión exterior, a combatir las fuerzas y las tradiciones de la vieja sociedad; una lucha tanta sangrienta como sin sangre, violenta como pacífica, militar como económica, pedagógica como administrativa. Sin la dictadura del proletariado, sin la completa movilización del pueblo trabajador por la dictadura del proletariado en esos frentes para mantener estas luchas tenaces y persistentes, imposibles de evitar, no es posible el socialismo ni ninguna victoria del socialismo.

Lenin consideraba que para realizar la revolución proletaria, para realizar y consolidar la dictadura del proletariado tiene primordial importancia la creación por éste de un partido suyo, verdaderamente revolucionario, que haya roto por completo con el oportunismo, es decir, el partido comunista. Este partido debe estar armado con la teoria marxista del materialismo dialéctico e histórico; su programa consiste en organizar para la lucha de clases al proletariado y a todos los trabajadores oprimidos, en establecer la dominación del proletariado, en alcanzar a través del socialismo el objetivo final: el comunismo. Este partido debe tener estrecha ligazón con las masas, dedicar sería atención al espíritu creador de las masas; en el período en que se realiza la revolución, el partido debe apoyarse sólidamente en las masas; en el período en el que se lleva a cabo la edificación del socialismo y del comunismo, el partido también tiene que apoyarse con fuerza en las masas.

Lenin indicaba constatemente estas verdades, tanto ante como después de la Revolución de Octubre. Entonces, para los reaccionarios y filisteos de todo el mundo las verdades señaladas por Lenin eran algo espeluznante. Empero, vemos que dichas verdades van consiguiendo victorias en la vida práctica del mundo.

PERU: TIEMBLEN TIRANOS

Febrero de 1997

DECLARACION DEL PCR SOBRE LA TOMA DE LA EMBAJADA DEL JAPÓN EN PERU, POR EL MRTA

1) Que en el Perú la explotación de la clase obrera, el campesinado indígena y los trabajadores es cada día más insoportable. La miseria y la desocupación asola a la inmensa mayoría del querido pueblo hermano.

2) La Represión del Estado Peruano, de sus FFAA y de los paramilitares ha tenido un grado y una continuidad extremas, desde la Dictadura Militar, pasando por el gobierno de Alan García, quien ordenó el bombardeo y genocidio de las cárceles, donde murieron cientos de revolucionarios y ni que hablar de esta Dictadura institucionalizada de Fujimori.

3) Esta situación ha llevado también a una continuidad y aún grado muy alto de la Lucha Revolucionaria en sus diversas formas. La lucha que llevan adelante el PCP, Sendero Luminoso y el MRTA y las demás organizaciones populares son la expresión de la necesidad de Liberación, nacional y social del pueblo peruano y reflejan un alto grado de conciencia y de condiciones objetivas y subjetivas para ello.

4) El MRTA con toda razón lucha por todos los medios por salvar la vida de sus compañeros presos, que se encuentran en condiciones de aislamiento extremo, sufriendo toda clase de torturas y vejámenes. En las cárceles peruanas se inyecta SIDA, incluso a los prisioneros.

5) Por todo lo anterior convocamos a redoblar la lucha solidaria por la Libertad de Todos los Presos Políticos del Perú, Por la Unidad de los Revolucionarios Peruanos y en Apoyo a la lucha del Pueblo Peruano contra la Dictadura Institucional de Fujimori.

Tiemblen Tiranos, los Americanos del Sur hemos jurado un odio eterno a todo tipo de Tiranías - José Artigas

100 9704824

ARACA LA CANA "LA BRUTA"

1a EN EL MARCADOR COMBATIENDO PALOMAS DE IGLESIA

Araca La Cana la murga fundada por los canillitas del Paso Molino volvió a ganar un primer premio luegos de 28 años.

La murga de Pianito se ganó en buena ley su apelativo de "La Bruta", porque siempre fué bruta para criticar. Al coro de Araca nunca le tembló la voz para atacar a los poderosos, defender a los humildes y denunciar a los traidores.

Eso le costó muchas postergaciones. Cuando los carnavaleros y todo el pueblo daban a Araca como fija, los jurados "la mataban".

A cambio se convirtió muchas veces en la voz de los que no tienen voz. Hay que ver en un tablado de barrio, al obrero de termo y mate junto a su familia (el día que tiene un peso para ir); ponerse de pie y aplaudir a rabiar cuando se baja "la murga compañera".

Y es que el pueblo reconoce, en las cuartetas que canta el siempres potente coro de Araca, sus propias verdades, sus propias denuncias y por que no sus propias esperanzas. Este año ganó la murga que en 1988 combatió la impunidad:

"A donde irás tirano
a donde irás
tus manos ensangrentadas
donde esconderás"
"Araca La Cana canta
como siempre cantará
porque conoce a tu dueño
el también la pagará"
"La justicia de mi pueblo
a todos alcanzará
hasta ver la patria nueva
y soñar una vez más"

Es la misma que en 1992 denunció la hipocresía de los festejos por los 500 años del descubrimiento, escenificando el genocidio de los pueblos américanos.

Esos años Araca era primer premio cantado, como también lo era en 1995. Cuando paseó por todos los barrios Montevideanos la denuncia de la feroz represión en jacinto Vera, el asesinato de Fernando Morroni y responsabilizó a los verdaderos culpables de la masacre.

"La figura del año
no tuvo corazón
algo que nadie olvida
su desprecio a la vida
Gianola
Respaldó el presidente
esa cruenta pasión
lleva un largo camino
de deberes cumplidos
Gianola"
"¿Porqué?
los señores de cuchillos largos
agreden a la gente"

Nos dejaron la denuncia y también la esperanza.

"Cambiaremos la historia
sobrevivió la flor
porque siempre amanece
no le creo al dolor"

También es la murga que cantó aquel estribillo tan querido por mucha gente:

"CX 44
la radio de la gente
de todita la gente"

En este carnaval se le dió el primer premio sin dejar de ser fiel a su tradición. Le canto a la heroica lucha de los estudiantes contra la reforma educativa.

"Reformaron la enseñanza
también Brasil y Argentina
parece que el MerCoSur
tiene la misma cocina
Rama comenzó altanero
subestimó a la muchachada
que le ocupó los liceos
pa' poder ser escuchada
no los embistan como bueyes
y arriba le estudiantada"
"Estudiante que marchan
igual la gloria en zapatillas
al futuro vacio
el libro se ha puesto a llorar
los estudiantes
sólo quieren entender
van hacia el tiempo como los ideales
con la cara mirando el porvenir
No te pares, que los sueños
hay una forma nomás de liberarlo"

Mantuvo su ácida crítica a la situación social del pueblo uruguayo.

"La izquierda ya nos tiene podridos
siempre habla de terminar con la pobreza
que eso no suceda
todos esperemos
porque nos sacarían lo único que tenemos"

Combatió la corrupción:

"Recibimos esta poesia
firmada por la Asociación de Corruptos Anónimos que dice:
El objetivo en esta corta vida
es buscar la gloria y el tiempo soñado
es pasarla bien sin ser arrestado"

Araca también tubo memoria:

"La Ley de Caducidad también implicaba la investigación
¿Pero usted habla de los desaparecidos?
Hablo de la verdad que no se busca
y que aún tengo viva en mi"

Denuncio la dependencia que tiene nuestro país de los centros financieros internacionales:

"Bueno, no habia que preocuparse mucho porque
según el gobiernoal Uruguay le
van a dar una inyección de capitales
vayan preparando el culo".

"Esta reflexión poética la envia
el contador Iglesias, presidente del BID
Se reconoce como ayuda económica exterior
aunque nosotros no veamos un cobre
el dinero que la gente pobre de un pais rico
envía a la gente rica de un país pobre"

Y como si esto fuera poco castigó duramente a los que hicieron posible el triunfo del SI y la obtención del ballotage que cierra el paso al gobierno popular de 1999

"Qué pena me das hay Danilo
creiste que eras un titiritero
creiste en la mentira que fulero
hay que pena me das Danilo
Y si vas a contestarme
ten cuidado no me engaño
Araca La Cana y tú
fueron simpre dos extraños"
"He esperado tanto tiempo
que te pongas frente a frente
pues muy poco vales tú
sino estás entre la gente
Que pena me das hay
Danilo
Danilo, Danilo. Tu pendes
de un hilo
Te dicen paloma de Iglesia porque cagas a tus fieles"

Desde nuestras humildes páginas de gente comprometida con la lucha de los trabajadores decimos: A "La Bruta" a "La Murga Compañera" gracias, gracias por la coherencia, gracias por haberse mantenido fiel a los de abajo, prefiriendo eso a los títulos y a los premios.

Aunque tengan que pasar otros 28 años valió la pena

Salud Araca La Cana

CACHO

al pueblo
La Verdad

OCUPACIÓN - ASENTAMIENTO LUCHA POR UNA VIVIENDA DIGNA Y DECOROSA

Avizorando un día muy caluroso, lleno de actividades cooperativas desarrollamos una charla con un ocupante de la Cooperativa en formación «24 de Mayo»; sus primeras palabras son de preocupación y angustia para que se conozca una vez más la lucha de ocupantes de tierras. Familias que en primera instancia los une la falta de vivienda digna para sus hijos los que son azotadas como la realidad nos muestra todos los días el Desempleo de obreros de la Curtiembre, Feriantes, Textiles, Pesca, subempleados, compañeros en el seguro de paro, etc. y que sin bajar los brazos buscan nuevos horizontes para enfrentar esta cruda realidad de los «sin techo», los siempre postergados. Por eso la gente se une con más fuerza para exigir al ministerio soluciones reales y que ven en sus gobernantes debilidad o complicidad ante organismos supranacionales como el FMI, siendo el propio Ministerio aplicador de políticas antipopulares de acceso a la vivienda.

Antes de transmitirles lo que nos dice Juan, notamos un ambiente tenso y de avisos en voz alta que nos anuncian a 100 mts el hostigamiento de miradas soberbias, alzando sus armas sobre los hombros mostrando quizás su «poder» frente a los más débiles, ejecutando la tarea de represión por coraceros que rodean todas las inmediaciones abandonadas por el Ministerio de Vivienda, olvidados quizás, aquí en Villa Teresa sobre Orticochea a pocas cuadras de Av. Garzón se esta dando la lucha por conquistar el Terreno y no caer en manos del Ministerio para que los hacine en los llamados barracones, hogares transitorios como el barrio Pororó con estadios que promedian 3 y 4 años en condiciones infrahumanas.

Surge así en un 5 de enero de 1997, que 34 familias con 8 desalojos de Villa Teresa deciden ocupar un «gran terreno», sin alambrado, ¿libre quizás?, esperando que le den vida los sin techo. Bajo un fuerte chaparrón se armaron las carpas y las afirma cada vez más la fuerza para esperar respuesta ante la ocupación. Se comienzan las tareas, se levanta un gran galpón y a las dos horas de los hechos hacen presencia policías de la seccional 12 notificando a las familias del desalojo inminente del terreno siendo el demandante el Ministerio de Vivienda. Aquí se enteran del propietario y detienen un par de jefes de familias, se hace un informe de la población ocupante 60 adultos y 80 menores hecho por la asistente social del Ministerio, hacen presencia policías uniformados y de civiles para ver ¿como esta la cosa? Y los intimidan con guardias coraceros para combatir que se efectúen trabajos de limpieza, distribución de familias en sus lotes, construcción de un baño común de material, construcción de cabañas de costanero para familias que habitan permanentemente allí en carpas. Les consultamos como se abastecen de agua. El agua es acarreada en baldes de diferentes casas de vecinos, «que es una forma de apoyo que tenemos por parte de un grupo de vecinos», también hubo apoyo a la olla popular que en primera instancia funcionaba. También es importante la solidaridad y fraternidad de las cooperativas de vivienda Tacuabe, 6 de Mayo, COVIETEA, Guyunuza, Asentamiento del Zonal 14, COVIOCUP 1, COVIOCUP 2. Cuentan con el asesoramiento legal honorario de la abogada Ma. Ines Capucho. Ediles Locales de la Zona 13 y 14 y departamentales Berta Sansebiero, Otiza, Zabalza, etc. Contaron con apoyo de legisladores que se interesaron por su situación, cuando fueron detenidos a la comisaria, Mujica, Sarthou, Arismendi, etc.

Se nos hace hincapié que por parte de los ocupantes la mejor disposición de que esperan negociar con el Ministerio aunque este «los esquiva, nos parece que juegan con el desgaste de la gente», la perspectiva es bien clara «consquitar el terreno y compartirlo con 11 Cooperativas que ocupan padrones adjuntos denominado Barrio 26 de octubre.

«Vemos una falta de respuesta del Ministerio para entablar la negociación, solo se limita a presentarse con la vía legal del desalojo, esperando que el 3 o 4 de febrero se levante la feria judicial, se abre la lucha definitiva también para el grupo que se pone a prueba...»

Arriba los que luchan por una causa justa y solidaria, la Cooperativa en Formación 24 de Mayo Villa Teresa.

9704824

ECUADOR

EL CIELO PUEDE ESPERAR, PERO LOS PUEBLOS NO

Desde Corea del Sur hasta Río Negro, se extiende mundialmente la lucha contra los ajustes proimperialistas. En Ecuador echaron al presidente - artista de circo Bucaram: no es imprescindible esperar las elecciones. Movilización antiimperialista. ¿Cuál salida?

Cumplido apenas 6 meses de gobierno, el pueblo ecuatoriano le dio una patada histórica al presidente Abdalá Bucaram, uno de los tantos ajustadores adocenados que ha producido la política proimperialista y proolígarquica actualmente imperante en nuestra América Latina. En medio de una fenomenal crisis social y política, y de una masiva huelga general de 48 horas en repudio al plan de ajuste en curso, Bucaram fue destituido por el Congreso, que alegó "incapacidad mental" del presidente.

Al cierre de esta edición la crisis política había desembocado en un precario "pacto de gobernabilidad". La vicepresidenta Rosalía Arteaga asumió interinamente la presidencia hasta la designación por el Congreso de un nuevo mandatario, Fabián Alarcón. Hasta ahora los altos mandos militares solo se involucraron lateralmente en la crisis, pero los aires golpistas no están ausentes en el actual clima político del Ecuador.

HUELGA GENERAL Y DESTITUCIÓN

La huelga popular convergió así con el embate político de la oposición -la conservadora, la del populismo "alfarista" y de otros signos-, en la que se montó la abierta injerencia del embajador yanqui para no quedar fuera del juego que se abría, al voltear a Bucaram. Tal fue la base del golpe "institucional" protagonizado por un amplio y heterogéneo frente opositor.

El miércoles 5, primer día de la huelga, una inmensa multitud calculada en 500.000 personas se concentró frente al edificio del Congreso en Quito, reclamando el fin del plan económico, la renuncia presidencial y la formación de un gobierno provisional. El repudio a los brutales tarifazos venía expresándose en multitudinarias manifestaciones y enfrentamientos callejeros con la policía. Muchas rutas del interior fueron bloqueadas por los campesinos con barricadas de tierra, piedras y neumáticos en llamas.

Formado en la misma escuela de hipocresía que la mayor parte de los actuales gobernantes latinoamericanos, Bucaram "felicitó" a los huelguistas e incluso proclamó su "adhesión" la paro nacional contra su programa. De nada le valió. Aislado, Bucaram tampoco pudo imponer el camino del autogolpe estilo Fujimori.

Ménem le dio su respaldo. Consciente tal vez de las similitudes que lo emparentan al farandulesco Bucaram -y que hacen de la "salida" ecuatoriana un espejo dramático del probable escenario de su propio final- el presidente argentino se apresuró a expresar su "más firme apoyo" al mandatario volteado.

BASTA DE "AJUSTES"

En nombre de la "reestructuración" y la "modernización" de la economía, el gobierno de Bucaram había implementado un plan fondomonetarista descerrajando sobre la población aumentos que iban desde el 60 hasta el 300 por ciento en las tarifas de los servicios públicos esenciales, multiplicando los padecimientos de una población ya castigada por la miseria, por un desempleo superior al 20% y un subempleo que ronda el 60%. Aunque ahora la prensa burguesa atribuye la espiral inflacionaria a la "imprudencia" de Bucaram al haber anunciado con tanta anticipación el plan de convertibilidad de cuño "cavallista" a implementarse en junio, la realidad es lo ajustes proimperialistas aplicados en toda América Latina no pueden deparar más que sufrimientos a las masas trabajadoras.

Convocado por Bucaram, Domino Cavallo se embolsó medio millón de dólares a cambio de la recomendación de privatizar a mansalva los sectores de la electricidad y el petróleo estatales -éste último representa por sí solo casi la mitad de la renta nacional-, la "desregulación" de otros sectores subsidiados por el Estado, un plan de convertibilidad del sucre similar al que llevó a la destrucción a la pequeña y mediana industria argentina, y la consabida "flexibilización" en beneficio de la "competitividad" de la economía ecuatoriana a costa del hambre popular y el vaciamiento del país.

La lucha contra el ajuste imperialista en Ecuador no empezó ahora. En mayo del 95 se generalizó en todo el país una oleada de luchas campesinas, obreras y estudiantiles contra el programa de privatizaciones y los proyectos de reforma constitucional impulsados entonces por el gobierno del conservador Sixto Durán Ballén. El plan de "reformas" tenía ya como columnas vertebrales la privatización de las áreas estratégicas de la economía ecuatoriana y la limitación del derecho de huelga.

OTRAS MANOS EN EL PLATO

El embajador norteamericano Leslie Alexander, empujó descaradamente la desestabilización del gobierno bucaramista denunciando el "alto nivel de corrupción" imperante en el estado ecuatoriano.

Con el estilo que la Argentina conoció con la actuación del embajador Terence Todman, los imperialistas yanquis agitan la bandera de la "lucha contra la corrupción" para presionar el encauzamiento del negocio de las privatizaciones en favor de sus propios monopolios, tanto frente a los grupos privados locales -entre los que se mencionan el "grupo libanés" y las empresas de propiedad o dirección militar, beneficarios de la gestión pública en un país cuya economía sigue estado fuertemente estatizada- como frente a sus rivales europeos y japoneses. Y ello, obviamente, solo cuando no son los propios consorcios yanquis los gestores y beneficarios de esa "corrupción". Esto es lo que está detrás de la supuesta "preocupación" norteamericana por una "salida pacífica y democrática" en el Ecuador

SE PUEDE ECHARLOS

Abdalá Bucaram supo se un populista de perfil socialdemócrata, que desde su Frente Roldosista (por Jaime Roldos, presidente y líder populista de fines de los 70) endulcoró su discurso preelectoral con todo tipo de promesas de mejoramiento salarial y laboral y con una elaborada imagen populachera y desprejuiciada de político - deportista amante del mundo de la farándula. Reconvertido instantáneamente a liberal -según el camino de prostitución intelectual que ejemplifican muchos políticos de la hornada actual en todo el mundo como el español Felipe González, el venezolano Carlos Andrés Pérez, el brasileño Cardozo y el propio Ménem- traicionó sin asco el programa con el que triunfó el último 10 de agosto, y abundó en la soberbia propia de todos los ajustadores que apañados por el imperialismo reinan en nuestro subcontinente en base a la entrega, la mentira y la coima institucionalizada, pero que, en el caso del ecuatoriano, cruzó ampliamente los límites del "recato" burgués con sus veleidades seudoartísticas y las desmedidas ambiciones del bolsillo familiar.

Finalmente, al cabo de poco tiempo cayó atrapado en una pinza mortal: por un lado el tremendo odio popular acumulado en pocas semanas por la brutal política antipopular y antinacional ideada e implementada en base al asesoramiento de Cavallo, y por el otro la feroz presión imperialista por aprovechar el proceso de privatizaciones para engullirse lo fundamental del patrimonio ecuatoriano.

Aún conocemos insuficientemente los datos de la realidad del país hermano. Pero los acontecimientos subrayan un dato. No es inevitable para nuestros pueblos padecer los planes de hambre y entrega de los gobiernos ajustadores y proimperialistas hasta las siguientes elecciones; es posible echarlo antes. En la medida, además, que la movilización de las masas populares cristalice en la organización unitaria, democrática y revolucionaria del pueblo insurreccionado y armado, será posible imponer un camino liberador que no desemboque en un golpe de Estado antipopular o en un recambio proimperialista con mero cambio de fachada.

(Tomado del semanario argentino "HOY")

INDONESIA LIBERAR A LOS PRESOS POLITICOS

Una grave situacióon esta viviendo el pueblo heroico de Indonesia, la Dictadura feróz del general Suharto, que lleva más de 30 años, nacida del genocidio, persigue ahora en forma brutal a los dirigentes de las diversas organizaciones populares y en especial del Partido Popular Democrático, que ha sufrido la detención de varios de sus principales dirigentes.

Por otro lado la lucha popular es cada día mayor.

Ante esta situación convocamos a informarse y solidarizarse con la lucha del pueblo de Indonesia contra las leyes Represivas, la detención de dirigentes populares y la intervención en Timor del Este que impide la independencia del pueblo Maubere

L.V.

9704624

102

GRECIA

al pueblo La Verdad

Recibimos con alegría a los dos primeros números del Boletín Internacional del A/sinechia, Organización Marxista Revolucionaria de Grecia, y desde estas páginas saludamos una nueva publicación proletaria a la vez que publicamos extratos de la misma.

El presupuesto presentado recientemente al Parlamento para 1997 constituye el mayor robo del año. El parlamento debe decidir cual es el «mejor camino para acelerar el ingreso de Grecia en la convergencia con los otros estados miembros de la Unión Europea». La política de la UE obedientemente aplicada por el gobierno «socialista» promueve mayor pobreza y miseria a la gran mayoria del pueblo griego.

La burguesía esta tratando de poner fin al «anacronismo del empleo tradicional». En nombre de la «competitividad y desarrollo» estan promoviendo la flexibilidad, movilidad y las privatizaciones, la prolongación ilimitada de la jornada laboral, las «nuevas relaciones laborales» basadas en contratos de 4 días con horarios flexibles y reducción de derechos.

La educación pública es liquidada a causa de la «no existencia de recursos», abriendo el camino a la privatización de la educación, orgánicamente conectada a las necesidades del capital. Las autoridades municipales han sido transformadas actuando como mecanismo para la imposición de mayores impuestos, al igual que el gobierno central y han adoptado el «espiritu de la libre empresa» incluso en donde la «izquierda» o los revisionistas dirigen los consejos.

El éxodo de los campesinos de sus tierras continúa, siguiendo las órdenes de la Unión Europea (UE) con el noble fin de la «modernización de la sociedad griega», durante los próximos 5 a 10 años, 400.000 familias campesinas griegas dejaran la agricultura y entraran al ejército de desocupados en las ciudades.

MOVILIZACIONES CAMPESINAS

Diciembre de 1996 fue marcado por la movilización de los campesinos, las más importantes de los últimos años. Durante 4 semanas, los campesinos bloquearon las rutas nacionales usando miles de máquinas agrícolas. La movilización comenzó en Grecia Central donde los campesino tienen tradicionalmente una actitud más militante y han sido extremadamente golpeados por la política de la UE y del gobierno. Luego de la primer semana las protestas se extendieron al norte, Macedonia Epirus y al este cubriendo las 2/3 partes del pais. Durmiendo y comiendo en las carreteras los campesinos se organizaron en toda Grecia a traves de la Coordinadora de Comites Campesinos rechazando las federaciones oficiales (reformistas y de derecha) quienes perdieron toda influencia entre los campesinos. Un nuevo elemento tuvo activa presencia y fue la juventud campesina que entendió que no hay futuro para ellos con los planes de la UE. Las reivindicaciones que unificaron a nivel nacional el movimiento fueron :

a) Estavilidad de los precios del petroleo.
b) Pago inmediato subvenciones adeudadas hace muchos meses.
c) Refinanciación de las deudas con los bancos para que nos se pierdan las tierras.
d) Pago directo de las subvenciones a los campesinos, sin intermediarios.
e) Apoyo especial a los campesinos más perjudicados por los desastres naturales.

AL PUEBLO DE MEXICO Y OAXACA

A LOS PUEBLOS DEL MUNDO

La represión y militarización azota brutalmente a la mayor parte de pueblos en el país y persigue el objetivo de detener y mediatizar la inconformidad social.

A la exigencia pacífica de justicia, democracia y libertad, el gobierno está contestando con la represión.

A la exigencia pacífica de solución a nuestras demandas, el gobierno está contestando con atropellos.

A la exigencia pacífica de clínicas, escuelas, caminos, solución a los problemas agrarios, etc, el gobierno contesta con represión y muerte.

A la exigencia de pedir la libertad de nuestros presos, el gobierno responde con mayor represión.

A la necesidad de ser escuchadas y atendidas las demandas de los campesinos e indígenas se responde con la indiferencia.

A la exigencia pacífica de créditos y asesoría para el campo, el gobierno responde con la detención y la cárcel.

En el marco de la política neoliberal de hambre, represión y militarización el gobierno está obligando a los pueblos a buscar nuevas formas de autodefensa, nuevas formas para protegernos de las cárceles y de la muerte, nuevas formas para proteger a nuestros hijos y mujeres.

El gobierno nos está obligando a reforzar nuestra organización y unidad como pueblos en lucha para enfrentar sus actos criminales. ¿Como puede hablar el gobierno de actos de justicia? ¿Como puede decir el gobierno que está aplicando la ley?, si lo que hace es tumbar a patadas y culatazos las puertas de nuestros humildes hogares, golpear a nuestras mujeres, hijos y ancianos; violar el recinto sagrado que para nosotros representa nuestro palacio municipal; detener con lujo de violencia a nuestras autoridades municipales y hombre humildes de nuestro pueblos. Cómo puede llamar aplicación de la ley cuando más de 500 individuos de los cuerpos policíacos y militares asesorados y dirigidos por elementos del BURO FEDERAL DE INVESTIGACIÓN (FBI) poniendo en evidencia la clara intervención de los EEUU en nuestro país, apoyándose en elementos de la peor calaña plenamente indentificados con grupos paramilitares y bandas de pistoleros que militan en Artocha Campesina amparado por la nosche y como viles delincuentes llegan a nuestras comunidades a detener a indefensos indígenas diciendo que «son peligroso miembros del Ejército Popular Revolucionario (EPR)».

Ante su incapacidad de detener a los verdaderos guerrilleros, el gobierno se ensaña con el pueblo indefenso, haciendo aparatoso despliegue policíaco militar creando el terror y deteniendo a gente inocente, justificándose el Procurador General de Justicia del Estado ante sus superiores de estar «combatiendo» a miembros del EPR.

El gobierno que dice aplicar la ley y que actúa supuestamente apoyado por la constitución es el que viola y pisotea, es el gobierno el que obedeciendo intereses ajenos al pueblo está cometiendo actos criminales, atropellos y barbaridades.

Primero detuvieron a 17 compañeros, hoy nuevamente detienen a más de 30, nosotros preguntamos ¿Hasta donde quiere llegar el gobierno? ¿Obligarnos a tomar otras acciones de mayor combatividad? ¿Que perdamos toda esperanza de que con este gobierno solucionaremso nuestros problemas? ¿Este es el bienestar para nuestras familias? Nosotros constestamos ¡No daremos un paso atrás en nuestra lucha! ¡No descansaremos hasta que dejen libres a nuestras autoridades y hombres de nuestros pueblos!¡No cejaremos en nuestra decisión de llegar hasta las últimas consecuencias para detener esta cacería de brujas!

Pedimos a todo el pueblo mexicano, a las organizaciones políticas y sociales, a los partidos políticos, a las personalidades sociales, políticas y culturales a la opinión pública internacional, a los organismos no gubernamentales de los derechos humanos nacionales e internacionales para que se pronuncien públicamente por la libertad de nuestros presos políticos e intervengan urgentemente en este caso, y detener conjuntamente por la libertad de nuestros presos políticos e intervengan urgentemente en este caso, y detener conjuntamente la acción brutal y represiva del gobierno contra los pueblos de la región de los Loxicha. Hacemos este llamado URGENTE porque nuestra situación es grage, la situaciación del pueblo ha llegado limites insotenibles, todo el peso de la injusticia y la brutalidad han caído sobre nosotros, pedimos su solidaridad, su intervención, su comprensión y sus buenos oficios. Somos un pueblo humilde como muchos otros pueblos pobres que está siendo humillado, queremos tocar su corazón para que volteen la cara y su atención hacia nosotros; queremos su intevención para detener la acción gorilesca del gobierno.

Queremos escuchar su voz en nuestro apoyo, nada tenermos, queremos justicia y vivir dignamente como seres humanos, como mexicanos a pesar de nuestra pobreza y marginación.

Por toda está situación de represión y violación de los derechos humanos de los pueblos indígenas de los Loxicha y de otros pueblos hermanos que han sufrido la misma represión, por ser los directos responsables de esta situación exigimos:

1- La reununcia del Gobernador Diodoro Carrasco Altamirano y del Procuarador General de Justicia del Estado Roberto Pedro Martinez Ortiz.

2- La libertad inmediata e incondicional de nuestras autoridades municipales y hombres de nuestros pueblos que se encuentran soportando humillaciones e injusticias.

A nuestros hermanos que se encuentran presos en las mazmorras del gobierno les decimos que no descansaremos hasta verlos libres.

Oaxaca de Juárez, Oxaca, noviembre de 1996

¡¡FUERA EJERCITO Y POLICIAS DE LAS COMUNIDADES INDIGENAS DE LOS LOXICHAS!!
¡¡ALTO A LA REPRESION Y DETENCIÓN DE GENTE INOCENTE!!
FRATERNALMENTE
LA UNION DE PUEBLOS CONTRA LA REPRESION DE LA REGIÓN DE LOS LOXICHA

103

9704824

ARGENTINA

PARO NACIONAL Y MARCHA FEDERAL

Al cumplirse un mes del infame asesinato de José Luis Cabezas nos sentimos parte de la convocatoria de los gremios de periodistas y reporteros gráficos a la movilización y el minuto de silencio exigiendo el esclarecimiento del crimen y el castigo de sus responsables materiales e intelectuales. Es parte de la lucha por acabar con la impunidad menemistas que ampara a los victimarios de Víctor Choque, María Soledad Morales, Omar Carrasco, Mario Bonino, Walter Bulacio, Miguel Bru y una interminable lista de «casos» del llamado «gatillo fácil».

¿Cuál es el mejor lugar para esconder un árbol? Un bosque. Y un bosque va siendo plantado en torno al caso de José Luis. Cincuenta y seis(!) hipótesis tejen y entretejen los «investigadores», laberinto en el que las pistas e indicios válidos van quedando sepultados por la hojarasca. Así, Carlos Redruello, el denunciante de la banda de Pepita la Pistolera, tiene un prontuario frondoso como un ombú y es un «denunciante profesional». Además, se sospecha que la bala que según la pericia había sido disparada por el revólver de Luis Martinez Maidana podría no ser la extraída a José Luis.

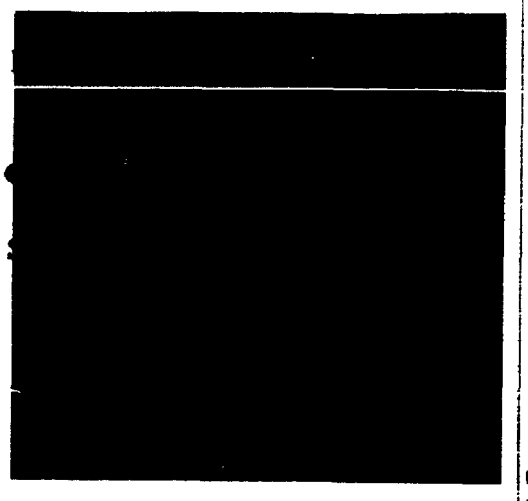
Entre mucha hojarasca aparecieron dos elementos nuevos. Uno es la foto del diario El Sol, de Quilmes en la que atrás de Carlos Menem aparece un presunto guardespaldas, el «Cabezón» Sena, de notable parecido con el indentikit de uno de los asesinos. Horacio Verbitsky recoge una versión según la cual Sena «se presenta como custodio de Menem. Milita en la línea interna de Barrionuevo y yo creo que trabaja en la SIDE» (Página 12, 24/2). El otro elemento es la información del compañero de Cabezas, José Luis: la presunta compra por Alfredo Yabrán de tierras y bosques de la zona en 12 millones de pesos, cuando su valor real rondaría los 130 millones.

LA GUERRA CONTINÚA

El menemismo, desde usinas como el programa de Mauro Viale, utilizando personajes de la peor estofa, revuelve la cloaca del submundo de las intrigas y cobros de facturas de los servicios. Amenaza y trata de embarrarle la cancha a Duhalde. Esta operación de servicios es coincidente con la ofensiva por la reelección de Menem, que incluyó la presentación del proyecto Yoma de reglamentación del plebiscito y las declaraciones de este operador de Menem contra el gobernador bonaerense («Duhalde me tiene podrido»). Además, con la oferta de Menem a Alfonsín sobre la firma de un documento en torno a la reelección el menemismo abrió una puerta hacia el futuro, para un nuevo Pacto de Olivos del que podría surgir un gobierno de coalición.

Duhalde contraatacó. Los diputados bonaerenses bloquearon los proyectos menemistas en el Congreso. Y el gobernador se reunió con los caciques sindicales de la CGT a quienes les informó que está dispuesto a «enfrentar a Menem en las internas del PJ». Menem retrocedió pero sin envainar el cuchillo. Reiteró la fórmula del pedido de Zulemita de no aspirar a un tercer mandato y afirmó: «El poder lo tengo yo, y no el candidato»; agregando que «el candidato recién se conocerá a fines del 98» (o sea: Duhalde no es «candidato oficial»).

Duhalde retrucó dejando planteado a Menem al regresar éste de su viaje a Oriente. La guerra continúa y se profundiza, hacen trascender desde el entorno duhaldista.



LA GARANTÍA

Menem actúa con la seguridad que le da el apoyo logrado en la entrevista con Clinton. Apoyo especialmente significativo porque el gabinete con que el presidente yanqui inició su segundo mandato expresa cristalinamente a los grupos de poder fundamentales de Estados Unidos. También, Menem, cosechó el apoyo de grupos fundamentales del Consejo Empresario Argentino y de lo principales bancos. Algunos ya lo *apoyan públicamente, otros en privado, y un tercer sector dice puede ser.* Sucede que Menem es garantía de continuidad de la política actual para todo ellos.

El menemismo -en el peor bajón de su popularidad- confía en que llegue a sentirse en el ánimo popular, antes de las elecciones, un comienzo de reversión de la crisis económica cíclica. Por lo demás, apelará a un minucioso plan de asistencialismo, y está llevando adelante un blanqueo de trabajadores rurales (son 1.200.000) y otros sectores, con cuya «aparición» confía en dibujar las cifras de la desocupación dentro de algunos meses, como si estuviera «derrotando» este flagelo.

Duhalde tiene el apoyo de la CGT y de sectores disidentes del PJ. Pero no tiene el apoyo de los yanquis («ni lo va tener», dijo el ministro Corach a los dirigente sindicales menemistas). Su fuerte está en los grupos vinculados históricamente con Rusia (en Moscú abrió la Casa de la Provincia, y en el puerto de Rotterdan, Holanda, instaló oficinas especiales de la Provincia de Buenos Aires para la entrada de comercio de nuestro país con Rusia), y en el apoyo de sectores terratenientes como el de Alchourón. A través de Soldati, el duhaldismo trabaja con grupos franceses y españoles; además, negocia con los alemanes y con algunos grupos italianos.

La guerra entre Menem y Duhalde expresa el tensamiento de las contradicciones entre los grupos monopolistas e imperialistas que se van alineando atrás de cada uno de ellos. Puede haber treguas temporales, pero el infame asesinato de José Luis Cabezas marcó el cruce de una frontera: han comenzado a jugar con fuego. No por casualidad uno y otro bando hablan de «guerra». ¿Quien armó el «caso Cóppola»? ¿Qué poderosas fuerzas hay atrás de Cavallo o de Yabrán: la CIA, la DEA? ¿Quién puso la bomba a Valentini? ¿Quién «camino» el despacho del diputado Toma que enfrenta a Scioli, el candidato de Menem, en la Capital? Los cambios en el poder político entre los grupos dominantes -como el que significaría el relevo de Menem por Duhalde- siempre fueron sangrientos en la Argentina.

DESPUÉS DEL ECUADORAZO

El transfondo más profundo de lo que está ocurriendo en el país -ocultado por los medios de comunicación- es el tensamiento de la contradicción fundamental de la sociedad argentina. El paro de 36 horas de setiembre del año pasado removió aguas muy profundas en las masas populares, mostró la enorme amplitud de la oposición a esta política de ajuste, entrega e impunidad y colocó al proletariado en el centro de la arena política. El Cutralcazo esbozó el camino del Argentinazo para acabar con esa política y ese gobierno e imponer otro de cara a las urgencias de quienes no pueden esperar hasta el 99, o no tienen expectativas de que las elecciones cambien cuestiones de fondo. Desde entonces, cada clase social hizo su balance.

Dentro de las clases dominantes, Menem removió a Cavallo y se lanzó al operativo reelección. Duhalde buscó encarnar el posmenemismo desde adentro del PJ, mientras que otros sectores buscan encarnarlo a través del (difícil) acuerdo UCR-FREPASO. También la clase obrera y el pueblo están haciendo su balance. En él, las imágenes del Ecuadorazo han quedado grabadas en la retina de millones.

Recorrer este camino exige que la clase obrera retome las experiencias del paro de setiembre y el Cutralcazo, desbordando los diques puestos por la traición de la moyoría de los jerarcas de la CGT (y el pánico de las fuerzas reformistas al desborde), mediante un paro nacional y una Marcha Federal. Se trata de unificar las luchas que hoy llevan adelante los camioneros con la marcha a Luján, los trabajadores de la FIAT, del Malbrán, judiciales y telefónicos, los docentes de Jujuy, Río Negro, Neuquén, San Juan y Entre Ríos que resolvieron no iniciar las clases; los jubilados, etc. La marcha, el acto y el Plenario convocados por la Corriente Clasista y Combativa y otras fuerzas sindicales en Córdoba es fundamental en esa dirección.

Desde la marcha por esclarecimiento del asesinato de José Luis hasta la convocatoria a organizar el repudio al nuevo aniversario del golpe del 24 de marzo de 1976, es posible desplegar un amplísimo movimiento democrático contra la impunidad menemista y la ley "antiterrorista" con la que se pretende legalizar la represión al pueblo. A su vez, la conmemoración del 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer Trabajadora, será una jornada de denuncia y combate de la doble opresión de las masas femeninas, opresión profundizada por la flexibilización laboral y por la política agraria del menemismo.

El camino hacia el Argentinazo -como mostró la pueblada de Ecuador- exige golpear juntos con todas las fuerzas dispuestas, en cada momento concreto, a enfrentar los ejes de la política menemista de ajuste, entrega e impunidad. Exige, también, avanzar en la unidad de las fuerzas políticas y sociales de la verdadera oposición en cada localidad y provincia para confluir nacionalemente, generando iniciativas de lucha o de apoyo a las luchas. Esta unidad puede y debe contribuir, además, para que las grandes masas en lucha tengan una expresión electoral, no para desviarlas de su combate con expectativas parlamentarias sino, por el contrario, para fortalecer ese combate popular, el único camino para imponer otra política y otro gobierno.

(TOMADO DEL SEMANARIO "HOY" DE ARGENTINA del 12/2/97)

9704824

PLEBICITO 1999

Abarajáme con tu firma fiera

DEROGAR LAS APAPs

ATTS - ONAJPU - PIT-CNT

Año 1 - Nº 2

PRENSA REGIONAL EL ITPC ESTE

A LOS TRABAJADORES
No se afilien a las AFAPs, si no está informado.
Asociación de Trabajadores de, Banco de Previsión Social a sus órdenes
ATSS - PIT-CNT

ASESORIA ECONOMICA ACTUARIAL DEL BPS:
Al 90% de los trabajadores no les conviene las AFAPs y sí quedarse en el BPS

ATTS - PIT-CNT

Abril de 1997

En la Rural del Prado

ONAJPU y ATSS informando
sobre la nefasta ley
16.713 de reforma jubilatoria.

Los funcionarios no funcionan.
Los políticos hablan pero no dicen.
Los votantes votan pero no eligen.
Los medios de información desinforman.
Los centros de enseñanza enseñan a ignorar.
Los jueces condenan a las víctimas.
Los militares están en guerra contra sus compatriotas.
Los policías no combaten los crímenes,
porque están ocupados en comentarios.
Las bancarrotas se socializan, las ganancias se privatizan.
Es más libre el dinero que la gente.
La gente está al servicio de las cosas.

Eduardo Galeano
El libro de los abrazos

Las estadísticas sirven para probar, que si yo como un pollo y vos no comés nada, cada uno comió medio pollo.

(Pinguille).

Editorial

Con gran satisfacción estamos otra vez con ustedes.

Hemos recibido el estímulo y apoyo invalorable de muchas personas, a las que agradecemos.

Eso nos mueve a seguir navegando.

Tenemos jóvenes que están en nuestra ruta. Tenemos vecinos representativos de zonas que luchan y obtienen logros por su pelea constante por una mejor calidad de vida.

Esa creciente participación de las bases es el mejor estímulo para mantener la esperanza.

Apostamos a un retorno del humanismo y la solidaridad.

La respuesta alentadora a nuestra publicación es una prueba que nos dice que estamos en el camino.

Hasta pronto

Testimonio de tres cerrenses

En nuestra familia teníamos por hábito reunirnos a pasar el día, en casa de unos u otros, de vez en cuando.

Cierta vez tocaba en la casa de mi hermana, que habita en una chacra cerca de Las Piedras.

Ibamos viajando en un ómnibus mi hijo adolescente, mi esposo y yo. Cuando éste se detuvo en una esquina, en la calle que atravesaba había una parada de ómnibus. Allí esperábanlo mis padres ya ancianos. Mi madre canosa, hundida de hombros, algo gibosa de espalda... (tal vez de tanto trabajar), con su clásico vestido negro (era verano).

Papá con su sombrero panamá, ladeado, y su traje claro. En la mano derecha el bolso marrón (costumbre típica de intercambiar algo para el menú), etcétera. Mi hijo balbuceó: ¡recién los abuelos, que son tan madrugadores! Mi esposo dijo: habrán querido matear tranquilos primero, antes de salir... Eran las diez de la mañana.

Llegamos a destino. Caminamos las más o menos siete largas cuadras hasta llegar a la casa de mi hermana. Suponíamos que llegaríamos más o menos juntos a la casa. Y nada de ver a mis viejos, mis padres, que lógicamente eran más lerdos que nosotros en el andar. Seguíamos escudriñando y nada...

Nos vieron y salieron a nuestro encuentro, como es hábito por allí. Toda la familia. ¡Cuál no sería nuestra sorpresa cuando vimos a mis viejos, cambiados con ropas de entrecasa! Les causó sorpresa nuestro asombro... Si olvidamos sus hábitos, que madrugar es salud, que más temprano se viaja mejor, etcétera, etc. ¡Habían llegado a las siete de la mañana!

Entre nosotros nos miramos casi sin dar crédito a lo sucedido... ¡A pleno día nos habíamos equivocado los tres! Este hecho en sí no revestía importancia, ni traía consecuencia alguna... ¡pero nos hizo pensar y dialogar tanto!

Se me hizo un nudo en la garganta. Esbocé un rictus de amargura... y sentí una profunda vergüenza por todos los que testimoniaron en falso, impensadamente, inconscientemente, sin pensar en las funestas consecuencias que ello podría acarrear, en inocentes que categóricamente considerarían culpables.

Y serían ajusticiados, como sucedió realmente. Golpeteaban en mi cerebro las voces de los inocentes... muertos en la silla eléctrica, o en la horca, o en el «garrote vil»... (según época y lugar).

En mi cabeza, clamaban justicia todos los ajusticiados –los más conocidos, por supuesto–... Caryl Chesman, que hasta el último momento de vida sostuvo no haber cometido el delito que se le atribuía y por lo cual lo condenaron a morir en la silla eléctrica...

Los mártires de Chicago, ajusticiados en la horca y que con su lucha y pagando con sus vidas, consiguieron el logro de las ocho horas de labor y otras conquistas sociales.

Nicolás Sacco y Bartolomé Vanzetti ajusticiados injustamente, reivindicados después...

Y quién sabe cuántos habrán sido muertos así... algunos conocidos, otros no.

Y pensar que en muchos lugares del orbe persiste aún la pena de muerte. Irreversible, inhumana, injusta...

Esperanza A. de Rodrígu

Nuestro grito

Durante casi diez años se nos ha descontado para vivienda a jubilados y trabajadores. Viviendas que no se construían. Ahora informa que se recaudaron más de setecientos millones de pesos, que al no ser usados para ese fin, tampoco invertidos en moneda fuerte o unidades reajustables, se perdió la friolera del 45% de ese capital, y por lo tanto, no se entregarán 3.500 viviendas.

¿Nos podremos tragar esa píldora? ¿O más vale decir ese sapo vivo?

Paga todo el pueblo: asesorías técnicas, contadores, directores, jefes, etcétera, y a ninguno se les ocurrió que si no se hacían las viviendas se perdía el dinero de quienes mantienen el Banco y a todos ellos. ¿No les cabe sanción por esa incompetencia que significó una defraudación?

En diez años, murieron muchos jubilados que no vieron su techo. Seguiremos muriendo mientras viven de nosotros un sinfín de burócratas bien alimentados.

¿Hasta cuándo? El BPS tiene que ser administrado por los involucrados, jubilados, trabajadores y empresas aportantes. **Es nuestro dinero.**

Ya no hay excusa ni justificaciones para tanto dolo. ¿Qué hicieron en diez años los asesores técnicos muy bien pagados? Cualquier trabajador, con una simple primaria, sabe que el dinero se desvaloriza.

El trabajador mantiene universidades, mantiene esos insaciables elefantes que son los bancos oficiales. ¿Para qué? Para que nos entreguen al aú más voraz capital privado, a la AFAPs. Nuestro futuro es a corto plazo. Ahora.

No hay palabras para calificar est atropello.

Que los lectores pongan las qu quieran y nos ayuden a gritar.

Débor

STAFF

Montevideo - Abril de 1997 - Periódico Regional Centro Oeste

C.Prusia 1717
Integrantes:

Adminstradora:
Esperanza A. de Rodríguez
Colaboran:
Mari Yarza - Marta Rebollo
José L. Sanguinetti - Débora Céspedes
Dr. Pablo Carlevaro - Elba Borgues
Prof. Elías Yafalian - Daniel Tettoni

Regina Doldán - Luis A. Gallegos
Carmen Orons - Luis Cáceres
Marta Tabárez - Fabiana de Giovanni
Diseño Gráfico:
C&G diseño gráfico
Pablo de María 1395 Of. 102
Tel: 562 018 - 556 855
Impreso:
Cidesol S.A Nueva York 1326
Tel.: 94 49 06

Machado - Demetrio
CONSTRUCCIONES
Reformas, Revestimientos en general, Estufas, Barbacoas
Instalaciones sanitarias y eléctricas
RIO DE JANEIRO
3360 - TEL.: 31 74 27
PRESUPUESTO SIN CARGO
CENTRO AMÉRICA
1880 - TEL.: 31 29 73

Consultorio Médico del Cerro
Al alcance de todos.
Todas las especialidades.
Odontología.
GRECIA 3310 casi NORTE AMERICA
TELÉFONO 31 32 81

abril CALZADOS
Artículos deportivos varios
Descuento con Tarjeta Joven, Verde y Dorada.
Todos los créditos
Lunes a sábado de 9 a 20 horas, en sus dos casas:
AVDA. C.M. RAMIREZ 1663
TELÉFONO: 31 24 86
AVDA. GRAL. FLORES 4097.
TELÉFONO: 21 11 85
Montevideo

Vidriería DEL CERRO
Cristales - Espejos - Exhibidores
Tapas para muebles
Reparación de claraboyas
Colocación en obra
Avda. CARLOS M. RAMIREZ 1957 - TELÉFONO 31 42 09

Flexibilización laboral es libertad de explotación

La ley es tela de araña
en mi inorancia lo esplico
no la tema el hombre rico
nunca la tema el que mande
pues la ruempe el bicho grande
y sólo enrieda a los chicos.
Martín Fierro

Los burócratas y sirvientes que propician el sistema económico neoliberal han acuñado una expresión hipócrita –como es práctica usual en ellos– para designar la pretensión de suprimir las conquistas laborales de los trabajadores a través de leyes que los maniaten y paralicen. Nos referimos claro está, a la llamada flexibilización laboral. Un gesto claro de ver a los trabajadores uruguayos a través de las empresas y los patronos. Y lo bueno es que lo van a lograr, porque los enemigos están infiltrados en las filas de los mismos trabajadores. Al existir una corriente que confía en los trámites ante oficinas de trabajo, ministerios, poderes públicos y políticos mendaces, perdieron la eficacia y la confianza en las propias fuerzas, en la herramienta fundamental; la unión ejercida directamente contra los explotadores. Esa acción directa que había conquistado sus derechos y que hubiera permitido mantenerlos. Esa fuerza propia de la acción solidaria frente al capital, se fue perdiendo porque representantes y ejecutivos de las organizaciones negociaban su destino a espaldas de las bases. Y el avance de los privilegios de los empresarios se produce por el retroceso de las fuerzas de los trabajadores.

Las palabras y las cosas

El giro gramatical encierra cosas que son interpretadas a conveniencia por los burócratas y empresarios. Lo vemos a través de la práctica patronal, que se anticipa holgadamente a las leyes que están en trámite en ese gallinero inocuo que es el Poder Legislativo. Recordamos como ejemplo cercano, esa expresión retorcida y barroca para suprimir la responsabilidad penal de asesinos y ladrones que estuvieron al servicio de la última dictadura militar. «Supresión de la pretensión punitiva del Estado». En castellano liso y llano, no responsabilizar a los asesinos, ladrones y terroristas de Estado por sus crímenes, poniéndolos al margen de los códigos, leyes y normas que regulan la vida ciudadana en la llamada democracia igualitaria.

Sucede que desde los orígenes de la explotación capitalista moderna, la flexibilización laboral (como voluntad discrecional del patrón) quiso ser impuesta, y solamente la fuerza organizada de los trabajadores le puso límite. Al ir desapareciendo esta unión obrera, van reapareciendo los privilegios patronales, el antiguo despotismo del dueño de la fábrica, el taller o el campo. No olvidemos que el sistema de explotación tiene a su favor todo un orden que lo mantiene, con ejército y policía, con un poder gubernamental, legislativo y judicial, más la inmensa mayoría de los medios de comunicación. Todo esto implicado le asegura su permanencia y avance. Incluso frente a leyes beneficiosas, obtenidas como consecuencia de conquistas previas de la fuerza organizada de los trabajadores, los poderes públicos imponen reglamentaciones como manera de neutralizarlas, desnaturalizarlas, otorgándoles la interpretación que más les conviene.

Podemos decir de la flexibilización laboral lo siguiente: Desconoce los atributos de la organización obrera; poder echar personal discrecionalmente incluso sin indemnización, alargar la jornada de trabajo sin pago o sin pago de horas extras, disponer de la forma que considere más favorable el pago de aguinaldos, otorgar las vacaciones en forma salteada según conveniencia o voluntad de la patronal, desconocer los ascensos de precios de la canasta familiar, son algunas de las potestades que se otorgan y que se afirmarán de hecho y legalmente. Los conflictos del Hospital Español, Frigorífico Tarariras, Gaseba, Consorcio Ecológico, MIDU, Quickfood, gastronómicos, son algunos índices de esa tendencia general, que arrasa con todas las conquistas trabajosamente logradas en años de luchas y sacrificios.

La flexibilidad laboral revela el fracaso de una estrategia sindical

El proceso lento e insidioso, como una enfermedad crónica, se dio en el cuerpo de la unión obrera sin resistencias propias, dependiente de partidos políticos y dependencias oficiales. Las ideologías políticas, inmunes a los hechos –como lo demuestra el reformismo sindical– no aprenden ni quieren aprender nada de las experiencias de luchas anteriores. Como ejemplo veremos que alrededor del año 1940, el gobierno de entonces comenzó a implantar la ley de los Consejos de Salarios, cuyo objetivo era frenar la combatividad obrera.

La central sindical reformista UGT lanzó una campaña de apoyo. Los sindicatos independientes la rechazaron, sosteniendo que los Consejos de Salarios iban a ser un dogal puesto al cuello de las organizaciones obreras para así controlarlas. Los hechos actuales así lo han demostrado.

Pasado y presente en Gaseba

El actual conflicto de los obreros del gas nos permite comparar la diferencia de las estrategias utilizadas por obreros de antaño. Pocos años después del fin de la Segunda Guerra Mundial, la organización de los obreros y empleados del gas tuvieron un conflicto con la patronal, entonces inglesa. Al mes del conflicto y con el apoyo de los sindicatos autónomos (Comité de Enlace de Sindicatos Autónomos) y partidarios de la acción directa, la situación se fue tornando favorable a los trabajadores, lo que finalmente llevó a la empresa a la aceptación del pliego de condiciones impuestas por los obreros. La razón más importante fueron las pérdidas que estaba teniendo la empresa. La campaña de propaganda en contra, el boicot y el sabotaje le ocasionaba a la misma considerables perjuicios económicos. El filo del arma obrera no estaba mellado. Véase actualmente las escasas posibilidades de triunfo que tiene, visto que sus armas son de papel escrito y de esperanzas en la buena voluntad de los jerarcas del Ministerio de Trabajo.

La implantación de la llamada flexibilización laboral es la demostración palpable del fracaso de la estrategia legalista y reformista. La verdadera combatividad (no de boca) desestima la ley impuesta, creando su propio derecho.

L.G.

Tercerización

Es una palabrita de moda, pero no es otra cosa que un invento del capitalismo neoliberal para eludir los aportes sociales.

Grandes empresas privadas e instituciones públicas dan a terceros, tareas de servicio, vigilancia, técnicas y aún fabricación de partes, para achicar sus obligaciones con los seguros y la previsión social, que correrán por cuenta de esos terceros a los que contratan o despiden, según su conveniencia. Se evitan así compromisos con los trabajadores organizados, aislándolos. Así, tercerización es fragmentación de la fuerza sindical.

La indiferencia, la partidización y división gremial, la falta de solidari- dad, van permitiendo que esos modelos que impone el poder, avancen y destruyan la fuerza sindical.

Si cada uno de nosotros no aporta desde ya un mínimo esfuerzo, todo seguirá empeorando.

Sumémonos a los que luchan, aunque sea para acompañarlos.

D.C.

HOGAR IBIRAPITA
Para adultos, mayores y ancianos.
Atención diaria permanente
[illegible]

OPTICA ROLY
La receta de sus lentes al momento
JUBILADOS
Lente completo por 3 cuotas de 135 o 230 pesos
GRECIA Y JAPÓN

Panadería y confitería de primera calidad
PANADERIA SANTA CLARA
BOGOTÁ 3385
TELÉFONO: 31 55 73

Pelitos Sonia
MODA UNISEX
Austria 1716
Teléfono: 31 03 87

BARRACA VICTORIA
Rubesa Ltda
CONSTRUCCIÓN
GRECIA 4024
TELÉFONO: 31 14 70

¿Seguridad o inseguridad social?

Como campanas de palo
son los lamentos del pobre
resuenan en todas partes
pero ninguno las oye.
Del Martín Fierro

La tecnología desplaza de su trabajo a miles de personas.

Los grandes sueldos de muchos políticos en cargos especiales, son un insulto a la miseria de los ajenos al festín.

No se dan tierras ni herramientas para que la gente trabaje, y por lo menos, coma. ¿Y el Instituto Nacional de Colonización? Vegeta.

Se dice que aumentó el Producto Bruto Interno (PBI). Eso no se refleja en los magros sueldos y jubilaciones, sino en el despilfarro provocativo de los dueños de los bienes sociales.

¿Se asustan de los niños que roban? Esos niños ya están forjados en la miseria que deshumaniza. La calle les enseña la desigualdad. Saben de castigos en calabozos y su vida está jugada, pero quieren vivir, y no hay espacios para ellos. Sólo se les reprime atacando las consecuencias, no las causas.

Así vivimos todos con miedos; encerrados. Lo reconoce hasta el señor Percy Barnevik, patrón de una gran empresa, la Asea Brow Bovery, cuando ya alarmado, dice: «Si las empresas no enfrentan los desafíos de la pobreza y el desempleo van a crecer las tensiones entre los que tienen y los que no, aumentando considerablemente el terrorismo y la violencia» (Brecha, 31 de enero de 1997, contratapa de Luis Pérez Aguirre).

¿Qué te parece?, hasta ellos ya empiezan a reconocerlo.

Los abundantes casos de corrupción, componendas, etc., en altos cargos públicos y políticos, así como los sueldos privilegiados de funcionarios, denunciados día a día por los medios de comunicación, se diluyen en una impunidad que asusta. La solución está en exigir desde las bases de las organizaciones sociales el cumplimiento de los derechos humanos, documento que también firmó Uruguay.

Eso disminuiría la inseguridad social que provoca la miseria y la desocupación.

Con la represión no se atacan las causas.

Con la corrupción se las legitima.

Débora

Higuera

Soy testigo de su vida fructífera, en esa casa levantada solamente por sus manos y con piedras, que era lo que abundaba en ese lugar. Arrancadas por sus callosas manos, las de don Bruno Rodríguez. Llegaba casi de noche a su casa, del saladero donde trabajaba. Y con un farol y barreta en mano, se iba para el fondo de su terreno, donde tenía una pequeña canterita. Allí trabajaba hasta que lo rendía el cansancio. Al otro día tenía que madrugar para ir a trabajar. Había nacido en el departamento de Lavalleja. Familia rural con muchos hijos. Pero como en todos los tiempos, las vaquitas gordas eran del patrón y para los peones, un mísero sueldo que apenas alcanzaba para subsistir, pues el pulpero no autorizaba que subiera la cuenta más de lo que sabía que el peón podía pagar.

Los hijos eran muchos (los de sus padres), tres niñas y tres varones. Cuando Brunito tenía cinco años más o menos, vino de lejos un vecino a proponerle a los padres que lo dejaran llevarse al niño, que comida no le iba a faltar, y era para que diera unas vueltas por el rancho... Después de mucho discutirlo, los padres autorizaron que se llevase al niño.

Pero, ¡pobre Brunito! Lo enviaban tempranito al campo a pastorear las ovejas. Sólo tenía por compañero y amigo a un perrito. Y cuando a las cansadas llegaba el mediodía, venía la patrona y le decía: Vení, Brunito, que te estoy carneando un meloncito... (eso era lo único que almorzaba el niño)...

Un día enfermó, y como la fiebre lo consumía, el decaimiento lo obligó a tenderse en el suelo del campo y junto a él se tendió el perrito guardián. Coincidió que ese día vino a visitarlo el padre. Al encontrarse con ese cuadro, cargó el niño en sus brazos, montó a caballo y lo llevó a su casa. Le estaba brotando el sarampión...

Eso se lo sentí relatárselo a su nuera, sentados a mi sombra. A ella la quería como a una hija, con la cual charlaba confidencialmente. ¡De cuántas cosas me enteré, mientras mis ramas disfrutaban del sol y del hermoso panorama, desde esa parte bien alta del Cerro de Montevideo! Muy poquitas casas aún. Sólo algunos ranchos en los alrededores... Delante nuestro, teníamos la falda del Cerro, casas y arboleda. Más adelante, la bahía, con la magia del estuario formando a veces un espejo, según iluminase el sol o la luna. A nuestra derecha el mar, las escolleras, para amainar los golpes de las olas en los días de tormenta –que igual muchas veces resultaban imponentes cuando el viento soplaba con furia–. Y jugaba con los barcos que soltaban amarras y se balanceaban como si fueran de papel. Era trágico... Pero en las noches límpidas de luna llena, en las aguas serenas se reflejaban los edificios de la ciudad. Y parecía que la luna había venido a bañarse en el estuario...

Mientras yo fui creciendo, también fue creciendo su familia y su casa. También me enteré en qué forma difícil sobrevivían los que habitaban en el interior, esa fue la causa por la cual se vino con su esposa a tratar de lograr mejor vida para los suyos.

En el Cerro había varios saladeros. A sus trabajadores les donaban las achuras de los vacunos que carneaban, pues no tenían medios para industrializarlas. Y los obreros se las repartían entre sí, para que en ningún hogar faltase con qué mantener a los niños, principalmente. Como también se intercambiaban frutas y verduras cultivadas en sus pequeñas parcelas, donde la tierra hubo de ser llevada por quien había comprado ese predio –cuya medida había sido en «varas»– y acarreada en canastas y a veces carretillas, cuando las conseguían. Creo que me tenían envidia las otras plantas y árboles frutales plantados por don Bruno y su esposa. De mis ramas fuertes colgaban cuerdas para columpiarse los niños. A mi sombra se habían sentado sus hijos para leerle el diario, casi todos los días, cuando el diario costaba tres céntimos, y era el único medio de recibir noticias... Yo presencié con qué esfuerzo él logró construir un aljibe. Como el lugar era rocoso, el agua no manó. ¡Y había luchado tanto con la barreta! Pero al fin ideó un sistema para recoger el agua de la lluvia de los techos... Y también hubo agua para los vecinos... pues en esos tiempos, la gente debía proveerse de agua en las cachimbas. Pero muchas veces resultaba muy salobre, e insuficiente para toda la barriada. La higuera de nuestro cuento se vanagloriaba de su fortaleza, pero tuvo la desgracia de ser desarraigada por un vendaval y arrojada a un costado, donde transcurrió su existencia (menos mal que es como dicen: nada ni nadie muere del todo, sólo se transforma). Nuestra higuera dejó enraizada lo que hoy es su hermosa hija. Fue su única descendiente. Hermosa y lenta en crecer... Aumentaron de tamaño sus brotes y ahora la sustituye. Pero ella ignora las vivencias de su madre, de esa casa levantada, cuidada y ordenada por las manos de don Bruno y su esfuerzo férreo.

A manera de colofón

Don Bruno Rodríguez vivió hasta los ochenta y dos años, pero sufriendo la ceguera de la ancianidad, que es tan dura y difícil de sobrellevar.

Este es un simple homenaje que me prometí dedicarle a quien amaba a todos, a la naturaleza que le había brindado elementos que él con su esfuerzo transformó en cálido hogar, brindándoselo a quien lo necesitase, por su gran solidaridad. En esa época, en los saladeros no existían las ocho horas de trabajo, sino medio o todo el día... Y él fue sindicalista, ignorando lo que eran los sindicatos. Conocía todo el *Martín Fierro* de José Hernández. Y era analfabeto. La casa construida por él continúa enhiesta. Sus paredes de piedra son anchas y fuertes. Nadie adivina qué material hay debajo del reboque. Salvo pequeños arreglos, es la misma... Y su espíritu sobrevive en ella, a pesar del tiempo... Y sigue dando hijos la hija de la higuera que él plantó a principios de este siglo.

Esperanza A. de Rodríguez

Organización de Fiestas
Arte - Color
FOTOS
VIDEO
Darwin García
Avda. C.M. Ramírez 764A
Teléfono 38 09 45

CARNICERÍA «LAS FAMILIAS»
Atendida por sus propios dueños
Les ofrece carne de novillo
Corderos. Pollos. Achuras
Todo de primera calidad
Visítenos y compruebe
PEDIDOS A DOMICILIO POR EL TEL. 31 31 37
Agradecidos por su preferencia

PIZZ UNO
Su pizzería
Pizza, Muzzarella, Fainá
Tartas, Milanesas,
Matambre
Hamburguesas
También comidas para llevar
Esperamos su visita...
CARLOS M. RAMIREZ 1787
entre PORTUGAL y CHILE

PANADERÍA Y CONFITERÍA
PORTO DE CARIÑO
Servicio completo para fiestas
SUECIA
TELEFONO: 31 62 16

ALMACEN POKYTIN
Juguetes - Regalos - Helados
Florería - Cigarros rebajados
Hielo todo el año
Atendido por sus dueños
Horario continuo
de 7.30 a 20.30
TELÉFONO: 31 31 53
REP. ARGENTINA 1921 esq.
RIO DE JANEIRO

Reflexiones para el fin de siglo

Todos reconocemos, admiramos y queremos en cierta forma, imitar a personas que conocemos en el trabajo, en el barrio, en las relaciones de otro tipo y que nos parecen extraordinarias. ¿Por qué? ¿Qué define esencialmente a un ser humano? En mi opinión: la capacidad de pensar, sentir y obrar con criterio social, colectivo, humano, solidario, fraterno. Anteponiendo su interés personal al colectivo. Tratando a los demás como quiere cualquiera que lo traten a sí mismo. No se necesita ser catedrático ni hombre de ciencia, ni tener recursos materiales para ser una buena persona. Y conste que no estoy pontificando sobre conductas ajenas y –menos aún– hablando de mi persona. Es que vi de nuevo un cartel, hace pocos días, que dice: «Sonría, no cuesta nada...». Pero para que la sonrisa sea auténtica debe existir antes el optimismo. Y se es optimista cuando se tiene confianza en la humanidad y en uno mismo. Existe una unidad dialéctica entre el conjunto y el individuo.

Somos integrantes de una sociedad. Para peor, una sociedad en crisis creciente, que muchas veces parece terminal. Cuesta más, al parecer, mantener el optimismo, el buen ánimo, la solidaridad, la preocupación por los demás y sobre todo la preocupación por los asuntos que trascienden la vida personal. Pero que, sin dudas, la involucran. Porque decía el cantor aragonés José Antonio Labordetá *«no hay salvación si no es con todos»*.

Para agravar la situación, a muchos, los años vividos comienzan a pesarnos también. Y sin embargo, todos los días iniciamos una nueva jornada. Hacemos cosas más o menos trascendentes. Trascendente es organizarse, por ejemplo, en la vida comunitaria del barrio, el sindicato, la asociación de jubilados, el partido político, etcétera, para transformar la realidad, tan dura, tan injusta. Y los que luchan, los que piensan en forma solidaria, fraterna, los que se preocupan por analizar y razonar, intentando siempre ponerle razón al sentimiento, no tienen años de más ni de menos: tienen los necesarios para hacer lo que es necesario hacer, en el momento en que también es necesario.

Los más veteranos tenemos la inmensa ventaja de conocer muchos versos; de haber acertado y habernos equivocado. Pero nunca terminaremos de aprender que nunca debemos dejar de lado la ternura con todos y hacia todos, poniendo el acento siempre en las ideas, en los sentimientos, en la organización colectiva, tratando de borrar de nuestro diccionario cualquier otro desvío que complique nuestra vida y la de los demás. Yo lo intento todos los días. Con esto quiero decir que siempre estamos empezando a tratar de ser socialmente mejores.

Raúl Campanella
IMM Presidente Comisión 3ª Edad

Martha Scavallieri, coordinadora de la Policlínica del Zonal 18

Asumió en abril del año pasado. Es obstetra de profesión. Nos informa de la gran tarea que realiza la policlínica con el apoyo de un equipo médico, a través de un convenio de la Intendencia Municipal con las facultades de Medicina y Odontología. Las múltiples tareas que realizan comprenden:

– Atención primaria de la salud, con derivación a especialistas;

– Medicina preventiva y educación, que comprende charlas con los vecinos, mujeres de la zona, escuelas, liceos y en la sala de espera de la policlínica.

Para cubrir las necesidades de la zona cuentan con:

- 3 odontólogos, que realizan, además de la tarea de educación preventiva en las escuelas y mujeres embarazadas, la eliminación de focos sépticos;
- 3 pediatras, uno municipal y dos por convenio con la Facultad de Medicina;
- 1 vacunadora;
- 1 nutricionista;
- 1 partera;
- 4 médicos generales;
- 2 internos;
- 2 administrativas;
- 1 persona de limpieza;
- 2 serenos.

Los programas prioritarios tienen tres vertientes que son: Atención integral de la mujer en:

1. Maternidad voluntaria
2. Embarazo, parto y puerperio; vínculos tempranos (pediatría) con estímulo de la lactancia.
3. Hipertensión, medicina general y asma.
4. Detección oportuna del cáncer génito-mamario. Papanicolau.

Existe una interrelación de los técnicos en todos los programas, con un ideal de aspiración que es la creación de un grupo vecinal de apoyo en el área de la salud de la zona.

El 15 de marzo se realizó una merienda de camaradería, por extensión del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo). La consigna: Por la salud de la mujer.

Es esta a grandes rasgos, la labor que realiza un equipo técnico avasallado por las demandas de la zona y por las carencias que la situación impone. Una labor técnica disciplinada, humanística, acrecentada en los últimos tiempos en todos sus programas.

El teléfono de la policlínica es: 32 38 14.

Cien años

Cumplió un siglo Arturo Doldán, hermano de nuestra compañera Regina Doldán. Con alegría y buena salud. En la foto lo vemos, muy emocionado, apagando la velita y rodeado de amigos y de sus dos hermanas: Irma y Regina. Muchas Felicidades.

Una sonrisa

Una sonrisa no cuesta nada
pero vale mucho.
No empobrece a quien la da
y enriquece a quien la recibe.
Dura sólo un instante
y perdura en el recuerdo
eternamente.
Es la señal externa
de la amistad profunda.
Nadie hay tan rico
que pueda vivir sin ella
y nadie tan pobre
que no la merezca.
Una sonrisa
alivia el cansancio,
renueva las fuerzas
y es consuelo en la tristeza.
Una sonrisa tiene valor
desde el momento en que se da.
Si crees que a tí la sonrisa
no te aporta nada,
sé generoso y da una de las tuyas,
porque nadie tiene
tanta necesidad de una sonrisa
como quien no sabe sonreír.

VIVA MONTEVIDEO
una playa junto a la ciudad

Para que esta no sea sólo una frase vacía, para que realmente podamos vivir nuestra playa junto a nuestra ciudad.

MANTENGAMOS SU HIGIENE

INVITAMOS
A las personas discapacitadas por accidente o enfermedad adquirida a la charla a realizarse el día 18 de abril, al las 16:30 horas en el Club Lituano sito en el calle Ecuador entre Grecia y Turquía.

SALON
Agropecuaria Plaza
Fotocopias Ampliación y Reducción
Artículos escolares
Cereales, plantas y plantines
Semillería, Santería, Yuyería
Teléfono Público
Avda. C.M. Ramírez 1001

Anglo
Inglés de una vez y para siempre a tu alcance. Inscripciones a partir del 17 de febrero
Tel.: 31-87-28
Grecia 3687 esq. Holanda

Prof. Julio C. Borges
Estudios Horoscopistas
Clarividencia
Consultorio:
Turquía 3781 - Tel.: 31-98-95
Colonia 1372/305 Tel.: 54-72-34

Felicitaciones a los compañeros

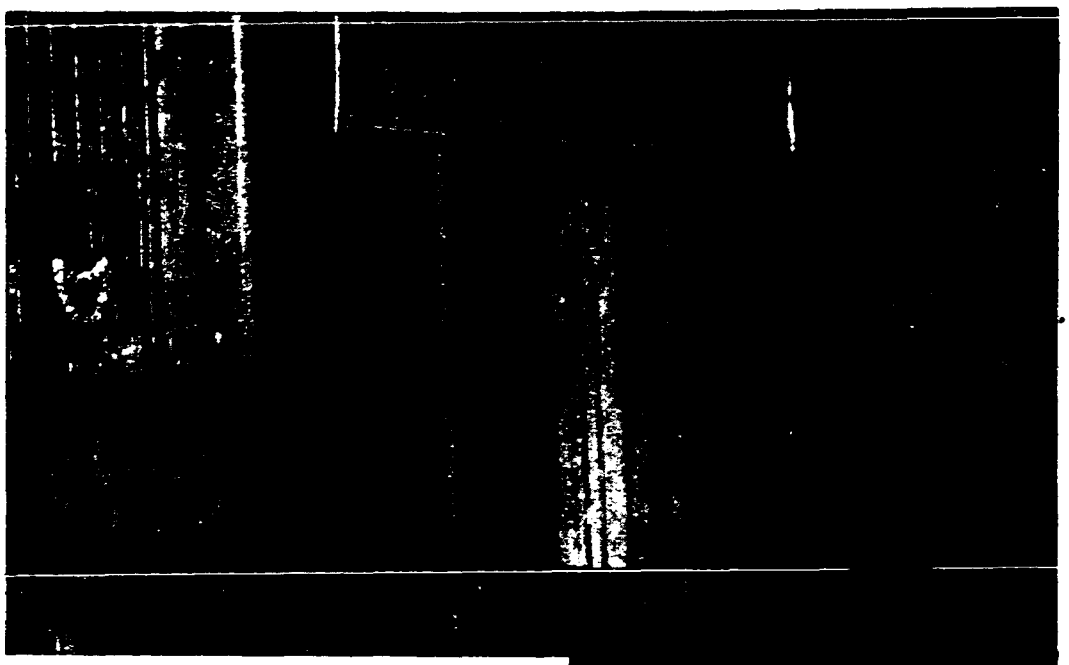
El 16 de marzo se inauguró la casa de los jubilados de Belvedere, Nuevo París y adyacencias. El sueño hecho realidad se encuentra en la calle Santa Lucía 4738. Con tal motivo hubo una fiesta a la que **Centro Oeste** tuvo el honor de ser invitado.

En un gran clima de alegría pudimos ver a compañeros; algunos acompañados por hijos y nietos. La hermosa casa estaba muy bien decorada. En su estupendo patio y otras dependencias, predominaban globos y flores. La mesa central de cada uno de los ambientes estaba decorada con flores. También un exquisito lunch, servido por mozos muy simpáticos. En el gran fondo y demás ambientes, todos disfrutamos de buena música y de la actuación de un excelente coro; luego se armó baile.

Dada la gran concurrencia y el clima de gran alegría, la fiesta se extendió hasta tarde.

Entre los invitados se encontraban el director del BPS, don Luis Colotuzzo, el secretario general de Onajpu, profesor Elías Yafalian y los directores señores Humberto Rodríguez y Ljuboslav Jutronich. Como sabemos muy bien lo que este logro significa y el sacrificio de los compañeros, deseamos de todo corazón que esta casa siempre se vea plena en sus actividades y que cada día sean más los socios, puesto que la lucha de los jubilados unidos nos dará un país mejor. Esta casa es una recompensa merecida a quien trabaja.

Felicitaciones de parte de todos los integrantes de **Centro Oeste**.



Día Internacional de la Mujer

El 8 de marzo a las 19 horas se llevó a cabo un acto en la explanada del Mercado, frente a la biblioteca Javier de Viana. Con muy buena concurrencia, en dicha ocasión se tomó como representante de la mujer a nuestra Juana de Ibarbourou, de la que se dijeron cosas hermosas e interesantes; ese día Juana cumpliría 105 años. Participaron con muy buen acierto la maestra Aurora Trilla, destacando partes poco conocidas de la vida de nuestra Juana de América. Mercedes Lingeri recitó un poema compuesto por ella, donde se mencionaba a Juana. Beatriz Bossio comenzó con un poema dedicado a la mujer escrito por una poetisa chilena; posteriormente poemas de Juana excelentemente dichos. Estuvo presente Miguel, ganador del concurso que en una oportunidad se realizara. Cerró el acto el coro (del Cerro), *Luces*.

Es justo destacar que la noche estuvo fresca, pero a pesar de ello cantaron con buenas voces y alegría, recibiendo cerrados aplausos. En la ocasión oficiaron de maestros de ceremonia Silvia Aguirre y nuestro conocido escritor Raúl Bertolini.

Es de recomendar la exposición de fotografías antiguas que con tal motivo se expuso en la biblioteca, destacándose gente del Cerro con vestimenta de época.

Se omitió mencionar a la mujer, aunque se mencionó en todo momento a Juana de América...

No se dijo que el 8 de marzo es para recordar a las mujeres que murieron quemadas en una fábrica de Estados Unidos por una patronal arbitraria y fría, que aún siguen muriendo quemadas (caso Palacio de la Luz) accidentalmente, pero trabajando.

Quemadas física o psíquicamente, viven marginadas, analfabetas, envejecidas prematuramente, golpeadas, maltratadas, viviendo en condiciones infrahumanas, siendo muchas jefes de familia. En un país como el nuestro, la desgracia las proyecta en televisión, la ignorancia las lleva a la indiferencia, envejecidas y al parecer sin tener noción de lo que pasa.

Obreras con bajos salarios, en trabajos insalubres, en hospitales carenciados, en fábricas, talleres, haciendo limpiezas, en trabajos donde cada vez se les paga menos, trabajando en el campo a la par del hombre; nuestras maestras, responsables de nuestros futuros ciudadanos y con sueldos miserables.

Y a todo esto la mujer destratada por el alcohol o la droga, aunque de esta última la crónica policial nos informa de vez en cuando. Ellas deben saber que en la guía telefónica están los números donde pueden recibir ayuda. No olvidemos a las mujeres con el oficio más viejo del mundo. Ellas lograron su sindicato. Sin contar a las mujeres del mundo, de las que de la mayoría sabemos tan poco.

Esperando que el año que viene nos encuentre más unidas en una gran marcha. Sólo con la consigna de ser mujeres.

Carmen Orons

La soberanía popular radica en el Concejo Vecinal
Concejo Vecinal es descentralización
Descentralización es participación vecinal
Participación vecinal es democracia directa
Democracia directa es soberanía popular

CARNICERIA
MALVAREZ Ltda.
SIEMPRE
la mejor carne del Cerro
JAPON Y BO

VINOS
Cno. de los
Santos Lugares
(032) 48-440

OPTICA
CERRENSE
Su óptica de confianza.
Jorge Campos

RADIO TAXI
COOPERATIVO
COPCE
COPCE
SERVICIOS
Comunes - Por hora
Al Interior - Especiales
Cooperativo: 3 1030

Implacables «vengadores» repiten la historia

La historia unas veces es tragedia y otras veces es comedia.

Nuestros políticos tradicionales parecen decididos a no contradecir la historia, a veces promueven tragedias y otras son actores de comedias, que nada tienen que ver con *La Divina Comedia*.

Pero son de una tenacidad incomparable en el «arte» de convertir la vida de la población en una tragedia: ¿No les parece tragicómico que algunos políticos pongan los ojos en blanco en una actitud inocente cuando un legislador los acusa de corruptos a ellos o a algunos de sus socios?

Es curioso que estos «impolutos» señores se irriten hasta el paroxismo contra un diputado –en este caso Leonardo Nicolini– que hace y denuncia con nombres, apellidos y lugares, dónde se estafa al país. Los acusados y los defensores se sienten tan ofendidos que inician juicio penal y político, proponiéndose expulsarlo del Parlamento por tener el coraje patriótico de decir la verdad.

Si por mentir se realizara el mismo procedimiento, para enjuiciar a los mentirosos, pocos legisladores quedarían en sus bancas. El trasfondo trágico de todo esto es cómo se manosea la democracia, se la ofende y se la utiliza para ocultar delincuentes. Se desprestigia al Parlamento, dando ante el país una imagen lamentable del Palacio de las Leyes, símbolo democrático de la historia política del Uruguay. Allí donde se debe defender la honradez, el patriotismo y atacar todo aquello que corroe al sistema, por el contrario, se ataca a hombres que en nombre del pueblo que los eligió hacen honor a ese voto, defendiendo al país.

Los legisladores blancos y colorados en ambas cámaras, que también fueron elegidos por el pueblo, de esto se olvidan y toman partido a favor de los estafadores y responsables de grandes *negociados*.

A quien se atreva a correr el velo de las cosas fétidas, a ese hay que desaforarlo y expulsarlo del Parlamento.

No sé qué habrá pasado cuando esta nota esté en el calle. Pero en el país, dos tribunales, uno en el Parlamento y otro en el pueblo que lo aplaude y felicita, eximiéndolo de toda culpa, puesto que cumplió con su responsabilidad como legislador del FA, comprometido con el pueblo. Pero los «vengadores» de las clases dominantes y que trabajan de parlamentarios, no descansan en su empeño por eliminar de sus «fuentes de trabajo» todo aquello que ponga en peligro los intereses y el *modus operandi* de sus patrones; a quienes sirven con fervor y furia dignas de mejor causa.

Germán Araújo

En la historia de esas sucias tareas hace ya tiempo comenzaron con Germán, a quien también blancos y colorados expulsaron, esa vez, del Senado. Ese día, ese hombre salió solo y por la puerta grande, volviendo por la misma puerta pero no solo, sino en los brazos del pueblo que le dio más votos para ocupar la misma banca de la fuera expulsado.

Esa fue una hermosa respuesta del pueblo a los malditos «gladiadores» de lo expurio.

Germán –en marzo se cumplieron 4 años de su desaparición física– dejó una huella profunda en la historia política del país y en el corazón de las masas populares. Su actuación más destacada no fue sólo a nivel parlamentario; fue su actitud y su coraje durante los 11 años de dictadura.

Fue el hombre solo y con un micrófono que le puso voz al silencio; fue la voz de los que no tenían voz. Porque la voz de los hombres torturados y las mujeres violadas eran acalladas con submarinos, capuchas y picana. Porque la voz de los que se movían en la clandestinidad era apenas un susurro entre cuatro paredes. El silencio impuesto por el aparato represivo de la dictadura fue un silencio que anticipaba tormenta. Pero Germán, todos los días, perforaba ese silencio y entraba en miles de hogares, como un mensaje alentador, dando fuerza y valor para seguir la lucha por el amanecer democrático de nuestro país.

Ese mensaje y esa voz penetraban en el siniestro Penal de Libertad y en tantas otras cárceles, por boca de los familiares de los presos políticos que dos veces por mes concurrían a ver a sus hijos, padres, nietos o hermanos.

Y ahora cuánta falta hace esa voz; usted lo siente y la añora, ¿verdad?

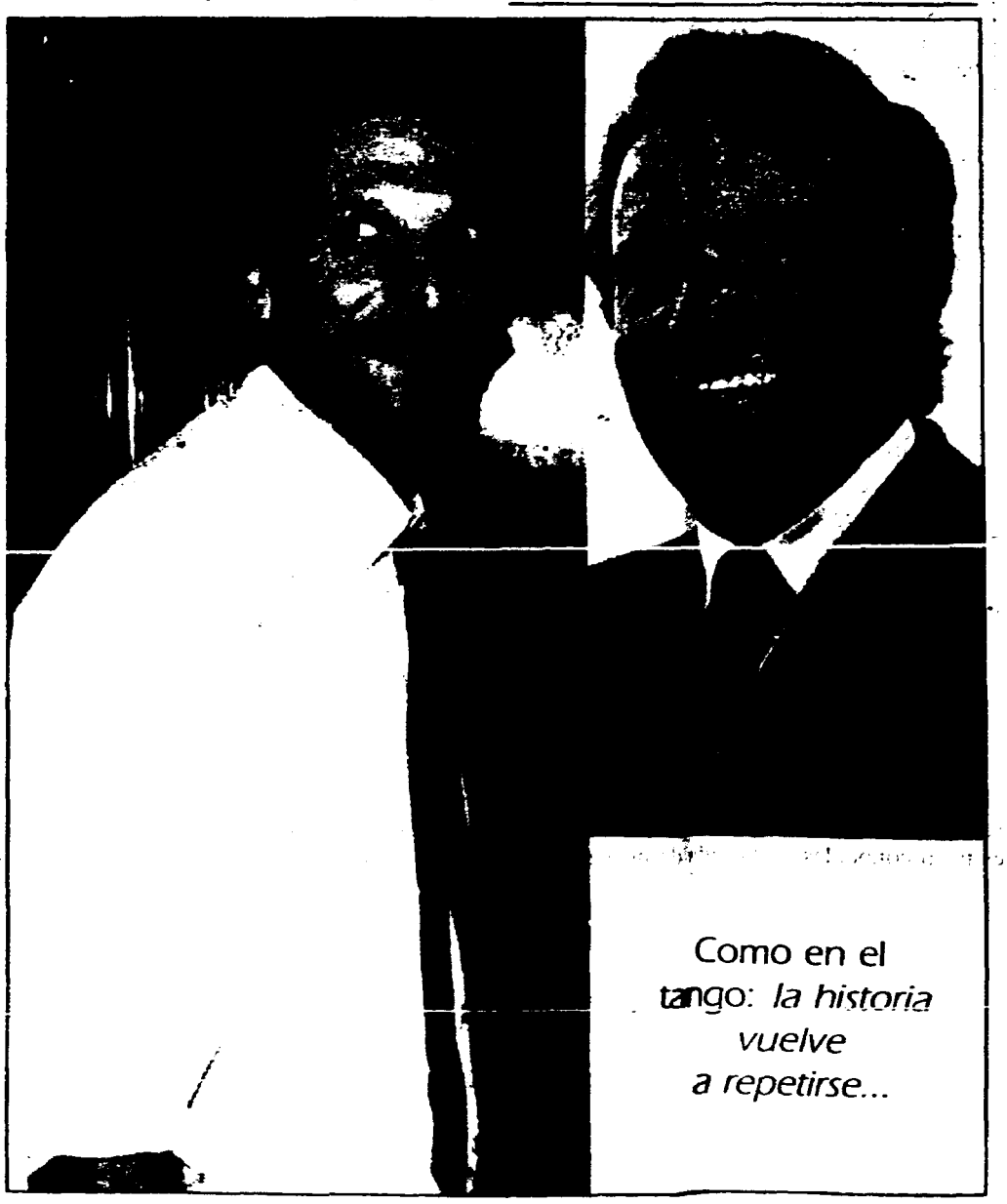
Cuando la represión clausuró su querida CX 30 La Radio, su huelga de hambre conmovió multitudes que desfilaron para expresarle su solidaridad. Germán llevó a cabo su heroica decisión hasta que el micrófono volvió a decir: *«Salud compañero»*.

Luchó contra una democracia tutelada, y en medio de un silencio conmovedor desenmascaró a los torturadores en una inolvidable sesión del Senado.

Hombres como Germán Araújo no siempre la historia los repite, sólo la clonación humana podría reproducirlo, pero se corre el riesgo de algún duplicado de tantos políticos ineptos, torturadores y corruptos, que más nos vale seguir teniendo la pureza de una imagen limpia de un hombre que se jugó por los demás.

Sean estas palabras –muy modestas por cierto– nuestro homenaje y el del equipo de este diario, que con coraje, con dificultades sí, pero con valentía para decir lo que piensan, luchan por la justicia y la verdad.

Pincho Cáceres



Sobre pobres y ricos... *

La realidad es desgarradora. En nuestro planeta, viven poco más de cinco mil millones de personas, de las cuales apenas 338 (entiéndase bien: trescientas treinta y ocho) poseen más de mil millones de dólares cada una. Esos 338 privilegiados atesoran la misma cantidad de dinero de la cual disponen, en conjunto, 240 millones de pobres.

En otras palabras, un puñadito de ricos guarda en sus cajas de caudales, la misma cantidad de dinero que se reuniría si la mitad de los habitantes de la Tierra juntara lo poco que tiene. El hambre, las migraciones constantes, la desnutrición, la miseria que afectan a casi el 50% (cincuenta por ciento) de los seres humanos, constituyen la consecuencia lógica de esta situación.

¡Mundo perro, sin duda!...

* Tomado de Al Rojo Vivo, Año I, N° 22

DORIS
Sub Agencia Oficial de Quinielas Nº 27
Quinielas - Tómbola
Cinco de Oro
Cinco de Oro Junior - Quico
Almacén - Frutas y Verduras
Rio de Janeiro 3381 esq. Rep. Argentina
Tel.: 31-03-20

AMPLIANDO NUESTROS SERVICIOS
Centro de iniciación al aprendizaje "PIO" brinda atención a preescolares de 2 a 5 años, con excelentes resultados. Y dicta clases en Baby Sitter y educadora preescolar
Por informes: Grecia 3326
Tel: 31 60 49

ACADEMIA EPSILON ACADEMIA
Matemática - Física y Química - Exámenes
Cursos paralelos
Carlos A. Guevara
Ingeniero Químico
Grecia 3752
Tel: 31 60 12

Pastas y Fiambrería
LOURDES
Descuentos a jubilados y pensionistas
Te espera en
Carlos M. Ramírez 1773
Tel: 31 57 47

9704824

Información de Onajpu

Montevideo, 20 de marzo de 1997

Señor presidente de la Asociación de
Jubilados y Pensionistas de
Estimados compañeros:

El Consejo Directivo Nacional de la Onajpu resolvió convocar a la Regional Sur para el día 12 de abril, a los efectos de debatir el siguiente temario:

1 - Informe de Secretaría General.

Se informará sobre: cuota mutual, prima por edad, retribución especial de fin de año, ley 16.713 (AFAPs).

2 - Llamado a elecciones del BPS.

Están vencidos todos los plazos constitucionales.

3 - Varios.

La Reunión de la Regional Sur se llevará a cabo en el local de ASU, José Enrique Rodó 1836, y comenzará a la hora 9 en punto. Se servirá al mediodía un refrigerio.

Descontamos desde ya la participación de vuestra Asociación, dada la situación por la que atraviesan las reivindicaciones de los jubilados y pensionistas.

Sin otro particular, lo saludan atte. por el Consejo Directivo Nacional,

Prof. Elías Yafalián Secretario General
Néstor Duffaut Presidente
Luis Muñoz Secretario de Regionales

Montevideo, 20 de marzo de 1997

Señor Director de UTE
Dr. Mario Carminatti
Presente
De nuestra consideración:

La Organización Nacional de Asociaciones de Jubilados y Pensionistas del Uruguay se dirige a Ud. a los efectos de reiterarle la entrevista solicitada el día 26 de setiembre de 1996, ya que hasta la fecha no hemos tenido respuesta a nuestro pedido.

Nos llama poderosamente la atención que no tenga interés en conocer la opinión de los jubilados y pensionistas. Queremos creer que no se trata de una discriminación, dado que ha transcurrido suficiente tiempo como para haber sido ya incluidos en su agenda.

Nuestro interés es plantearle los siguientes temas:

1 - que los jubilados y pensionistas pueden tener tarifas diferenciadas en UTE, de acuerdo a una escala a convenir. Este tipo de beneficio, para los sectores deprimidos económicamente, es práctica habitual en muchos países del mundo. Hoy es una realidad conocida por todos la situación apremiante desde el punto de vista económico de los jubilados y pensionistas.

2 - que no se le apliquen los recargos o multas a los pasivos por pagar fuera de fecha la factura, pues en muchísimos casos es debido a que hacen efectivo su cobro después de la fecha de vencimiento del recibo.

Nosotros entendemos que con la presentación del recibo de cobro del BPS se le deben otorgar 72 horas para hacer efectivo dicho pago.

Esperando tener más suerte en esta oportunidad, y ser recibidos a fin de hacer personalmente est planteo, lo saludan atte. por Onajpu,

Prof. Elías Yafalián Secretario General
Néstor Duffaut Presidente

Montevideo, 31 de marzo de 1997

Señor presidente de la Comisión de Seguridad Social
y Legislación y Código de la Cámara de Representantes
Don Guillermo Chifflet
Presente
De nuestra mayor consideración:

La Organización Nacional de Asociaciones de Jubilados y Pensionistas del Uruguay se dirige a usted a los efectos de solicitar una entrevista con la Comisión que Ud. preside para plantear el siguiente temario:

a - Llamado a elecciones en el BPS.
Están vencidos todos los plazos constitucionales.
b - Retribución especial de fin de año para jubilados y pensionistas.
c - Prima por edad para todos los jubilados.
d - Cuota mutual.
e - Vivienda.

Sin otro particular, lo saludan atentamente por la Onajpu

Prof. Elías Yafalián Secretario General
Néstor Duffaut Presidente

Montevideo, 10 de marzo de 1997

Señor Director de la Administración
de las Obras Sanitarias del Estado
Don Wilson Elso Goñi
Presente
De nuestra consideración:

Acusamos recibo de vuestra nota de fecha 7 de febrero de 1997, en respuesta a nuestra solicitud del 14 de noviembre de 1996, la cual mucho agradecemos.

Lamentamos no haber tenido suerte en nuestro planteo, sin perjuicio de reconocer la excepción a que Ud. se refire. Pero queremos plantearle un aspecto que nos parece fundamental, dado que hay muchísimos casos en que los jubilados y pensionistas cobran después de la fecha de vencimiento de la factura. Por este motivo, solicitamos que en esos casos, no se les apliquen los recargos o multas por hacer efectivo el pago fuera de fecha. Nosotros entendemos que, con la presentación del recibo de cobro del BPS, se les deben otorgar 72 horas para abonar el importe correspondiente.

Esperando tener una respuesta favorable a este planteo, lo saludan atte., por la Onajpu,

Prof. Elías Yafalián Secretario General
Néstor Duffaut Presidente

Montevideo, 10 de marzo de 1997

Señor Director de Antel
Cr. Ricardo Lombardo
Presente
De nuestra consideración:

La Organización Nacional de Asociaciones de Jubilados y Pensionistas del Uruguay se dirige a Ud. a los efectos de reiterarle la solicitud de una entrevista, que ya se hiciera con fecha 6 de setiembre de 1996, ya que hasta la fecha no hemos tenido respuesta alguna a nuestro pedido.

Nos llama poderosamente la atención que no tenga interés en conocer la opinión de los jubilados y pensionistas. Queremos creer que no se trata de una discriminación, a pesar de haber transcurrido tiempo más que suficiente para haber sido incluidos en su agenda.

Nuestro interés es plantearle los siguientes temas:

1 - Que los jubilados y pensionistas pueden tener tarifas diferenciadas de Antel, de acuerdo a una escala a convenir. Este tipo de beneficio, para los sectores deprimidos económicamente, es práctica habitual en muchos países del mundo. Hoy es una realidad conocida por todos la situación apremiante, desde el punto de vista económico, de los pasivos.

2 - Que no se le aplique a los jubilados y pensionistas los recargos o multas por pagar la factura fuera de fecha, pues en muchísimos casos se debe a que cobran sus haberes luego de la fecha de vencimiento del recibo.

Nosotros entendemos que lo que corresponde es que, con la presentación del recibo de cobro del BPS, se le otorguen 72 horas para hacer efectivo el pago correspondiente.

Esperando tener más suerte en esta ocasión y ser recibidos a fin, para poder hacer personalmente este planteo, lo saludan atte. por Onajpu,

Prof. Elías Yafalián Secretario General
Néstor Duffaut Presidente

Aumento de pasividades

Desde la Reforma Constitucional 1990

Fecha	*Provisorio*	*Definitivo*	*Fecha*	*Provisorio*	*Definitivo*
1° de junio de 1990	21,84	22,61	1° de setiembre de 1993	11,09	15,53
1° de setiembre de 1990	17,10	18,98	1° de enero de 1994	12,89	- 15,21
1° de enero de 1991	41,76	42,43	1° de mayo de 1994	09,92	11,96
1° de mayo de 1991	19,08	19,84	1° de setiembre de 1994	10,09	11,46
1° de setiembre de 1991	30,51	29,94	1° de enero de 1995	10,82	14,29
1° de enero de 1992	21,89	23,45	1° de mayo de 1995	09,93	12,51
1° de marzo de 1992	11,15	11,15	1° de setiembre de 1995	04,12	06,41
1° de mayo de 1992	02,33	09,69	1° de enero de 1996	09,81	11,42
1° de setiembre de 1992	08,38	13,69	1° de mayo de 1996	06,94	09,51
1° de enero de 1993	11,72	14,10	1° de setiembre de 1996	06,10	07,81
1° de mayo de 1993	18,38	21,80	1° de enero de 1997	05,14	06,70

BAR - PIZZERIA - RESTAURANTE
Edén
Especialidad en pizzas varios gustos
Fainá - Figazza - Muzzarella
Sandwiches - Chivitos

LUIS BATLLE BERRES 6603 - TELÉFONO: 32 37 65

El Centro Comercial más importante de la Villa.
Los esperamos en Grecia esquina Prusia
TELÉFONOS: 31 14 01 y 31 06 02

FOTOESTUDIO
SERVICIO CON CALIDAD
Kodak
Revelado de rollo, álbum y ampliaciones GRATIS
Grecia y Viacava
Tel. prov.: 099 61 4530

9704824
112

Informe del Centro Comunal Nº 17

El Centro Comunal Nº 17 cuenta con un equipo de trabajo compuesto por asistentes sociales, arquitectos, ayudantes de arquitecto, maestros, operador social, profesor de educación física, agrimensor, enfermeras, médicos, bibliotecólogo, etcétera. Con este equipo se tratan una serie de áreas temáticas, por ejemplo:

Salud

Se atiende en las dos policlínicas (Casabó y La Paloma) y con el policlínico móvil, para llegar a barrios distanciados o que no acceden a la atención por distintas causas. Se está implementando un programa de atención integral de salud, dirigido a la mujer y que tratará el tema del embarazo informado y voluntario.

Se trabaja en apoyo a las comisiones de salud barriales y zonales.

Infancia

Se busca apoyar y promover organizaciones que atiendan la temática de la infancia.

Se está apoyando el proceso de la Guardería «Mil Colores», que comenzará a trabajar este año. Está ubicada en La Vía y Paso Morlan. Está incluida una experiencia de trabajo conjunta, Comisión Vecinal y equipo del Cerro a través del maestro.

Se apoyan, además, guarderías que no tienen fines de lucro, a través de asesoramiento y sistema de becas.

Educación

En la Biblioteca Javier de Viana existe un rincón infantil donde se trabaja con juegos.

Se comenzará una experiencia piloto de talleres de dibujo y expresión plástica para adolescentes, jóvenes y adultos.

Apoyo alimentario a merenderos, escuelas y policlínicas.

Mujer

Esta zona fue seleccionada por sus características sociales para integrar la experiencia piloto «Comuna Mujer». Este es un programa dirigido a mujeres y tiene dos objetivos:

a) Atención en el consultorio jurídico (casos de legitimación, divorcio, violencia, etcétera). Se brinda apoyo a través de asesoramiento y trámites; y

b) Formación de un espacio de mujer. Se trabajan temas de interés a través de talleres. Esta línea de trabajo cubre la problemática de la familia.

Servicios

–Obra comunitaria: brinda apoyo y asesoramiento para la construcción de salones de uso colectivo para los barrios.

–Banco de materiales.

–Barométrica.

Convenios

Se cuenta con diferentes convenios que apoyan el trabajo en la zona: por ejemplo el convenio con el Movimiento Tacurú, que consta de una cuadrilla de cinco muchachos que trabajan en diferentes tareas.

El convenio IPRU-Bonne Garde, que son muchachas que se ocupan del mantenimiento y la limpieza de los locales.

El convenio con la Sociedad Uruguaya de Sexología, trabajando en un programa de educación sexual no formal.

Además se desarrolla una línea de asesoramiento a los órganos de gobierno zonal en temas referidos a gestión global, ordenamiento territorial, asesoramiento a la regularización de asentamientos, etcétera.

APEX Cerro

Continúa la tarea de este proyecto universitario hacia la comunidad. Un aporte integral que merece la colaboración de los habitantes de la Villa, que han tenido el privilegio de ser los destinatarios de su aplicación. A partir del Censo Neurológico continúan su trabajo social. Ahora se ha incorporado un servicio de apoyo familiar a través de practicantes. El teléfono de APEX, para informarse acerca de servicios y horarios es 31 87 23.

¡Ellos no mueren de pie!

La niebla aún no se había despejado en el monte.

Los pequeños dormían, pero los mayores debido a su altura lós vieron llegar, eran hombres con extrañas herramientas y comenzó a sentirse el sonido de muchas sierras (los colosos cayeron). ¡Tantos años en la quietud del bosque! Caían con gran estrépito, como gritando su rebeldía y su impotencia.

Dejarán de proteger nidos, la tierra se erosionará, no purificarán el aire y el ecosistema sufrirá por su falta; el monte será un páramo. Ellos debieron morir de pie.

Como dice Joan Manuel Serrat en *Padre:*

Padre digame qué le han hecho al bosque que no hay un árbol.

.....

«... gusanos de hierro *están hiriendo la tierra.*

Las calles del Cerro los ven pasar, estibados en enormes camiones, día y noche. Ya han provocado algún accidente por su gran tamaño, interrumpiendo nuestro sueño y cimbrando ventanas, subiendo el volumen del televisor, distorsionando la imagen de la pantalla y agrietando paredes, dado que la calle es de débil balastro, es angosta y la utilizan como doble vía.

No sé de dónde vienen o van, sólo sé que no somos un país maderero: tal vez se conviertan en papel, muebles o leños que den calor, pero a su paso por ésta, la última calle, expanden su aroma.

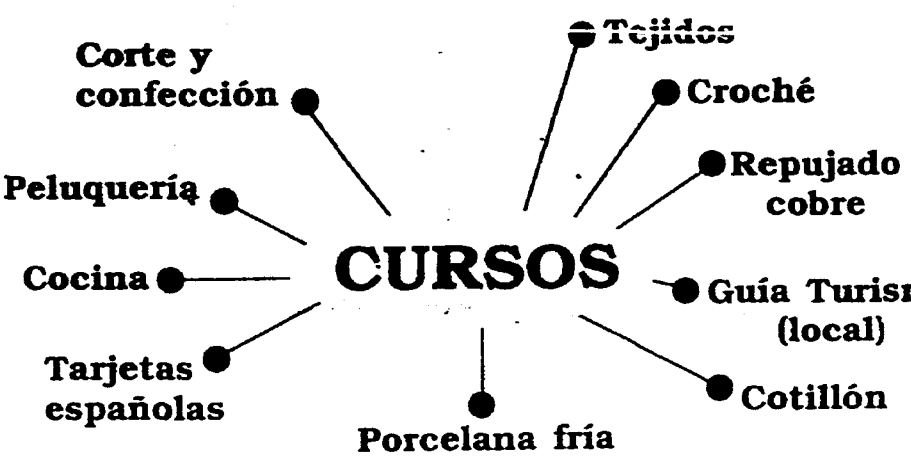
Estos gigantes que van arrastrando la muerte del bosque, también a su paso pueden cargar en sus ruedas o en sus pesadas defensas de hierro, la vida de algún conductor o transeúnte al avanzar por una calle sin luces, con esquinas sin señalizar. Pero peor aún, este «desorden» de tránsito se ha venido sufriendo desde que el CCZ 17 «decretara» en forma inconsulta con los vecinos, la instalación de tan discordante escenario, que prohibe el paso de ambulancias, bomberos, policía y a estos camiones que tampoco deberian transitar Grecia. Una vez más, como ya sucediera con quienes quemaron llantas en protesta por el escenario, se le da la espalda a los vecinos, priorizando intereses particulares.

Carmen Orons

Comisión de Fomento
Edilicio y Social

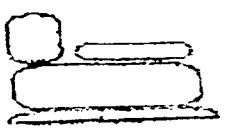
Local Centro Comunitario

Comienzo de Cursos 1997



INSCRIPCIONES:
GRECIA Y PRUSIA
Lunes a viernes de 15.00 a 19.00 horas

PANIFICADORA CONFITERIA EL INMIGRANTE
Un pan de familia a familia
BOGOTA 3627 - TEL.: 31 96 14

LA NUEVA CERRENSE
MUEBLERIA
Fabrico de livings
Placares - Dormitorios
Cómodas - Muebles
Muebles de cocina

CRÉDITOS

Grecia 3624 casi Prusia
Tel. provisorio: 31 74 84

BANCO DE SEGUROS
Nelson E. Layes
Incendio - Robo
Accidentes personales - Vehículos
Pago de cuotas - Seguros en general
(Automóviles, Comercios, Viviendas, etc.)
GRECIA 3594 esq. PRUSIA
TELÉFONO: 31 90 68

Salón VILLA DEL CERRO
Fax y fotocopias - Artículos escolares
Juguetes - Encuadernados
Regalos - Bebidas y helados
GRECIA 3594 esq. PRUSIA
TELEFONO: 31 90 68

diseño gráfico
Camilo Sosa
Gabriela Pérez
Malvín - Tel.: 556 855
Unión Tel.: 562 018
Pablo de María 1395 Of. 102 c/Rivera
Montevideo - Uruguay
Descartes 3237 c/EEUU
Gran Bourg - Bs.As. Argentina

9704824

El hincha

Una vez por semana, el hincha huye de su casa y acude al estadio.

Flamean las banderas, suenan las matracas, los cohetes, los tamboores, llueven las serpentinas y el papel picado: la ciudad desaparece, la rutina se olvida, sólo existe el templo. En este espacio sagrado, la única religión qu no tiene ateos exhibe a sus divinidades. Aunque el hincha puede contemplar el milagro, más cómodamente, en la pantalla de la tele, prefiere emprender la peregrinación hacia este lugar donde puede ver en carne y hueso a sus ángeles batiéndose a duelo contra los demonios de turno.

Aquí, el hincha agita el pañuelo, traga saliva, glup, traga veneno, se come la gorra, susurra plegarias y maldiciones y de pronto se rompe la garganta en una ovación y salta como una pulga abrazando al desconocido que grita el gol a su lado. Mientras dura la misa pagana, el hincha es muchos. Con miles de devotos comparte la certeza de que somos los mejores, todos los árbitros están vendidos, todos los rivales son tramposos.

Rara vez el hincha dice: «Hoy juega mi club». Más bien dice: «Hoy jugamos nosotros». Bien sabe este jugador número doce que es él quien sopla los vientos de fervor que empujan la pelota cuando ella se duerme, como bien saben los otros once jugadores que jugar sin hinchada es como bailar sin música.

Cuando el partido concluye, el hincha, que no se ha movido de la tribuna, celebra su victoria, qué goleada le hicimos, qué paliza le dimos, o llora su derrota, otra vez nos estafaron, juez ladrón. Y entonces el sol se va y el hincha se va. Caen las sombras sobre el estadio que se vacía. En las gradas de cemento arden, aquí y allá, algunas hogueras de fuego fugaz, mientras se van apagando las luces y las voces. El estadio se queda solo y también el hincha regresa a su soledad, yo que ha sido nosotros: el hincha se aleja, se dispersa, se pierde, y el domingo es melancólico como un miércoles de cenizas después de la muerte del carnaval.

Eduardo Galeano

Del libro: **El fútbol a sol y sombra**

La alborada ramplense

Cuando ni el más optimista de los ramplenses lo esperaba, casi al filo de la expiración del plazo reglamenario, se obtuvieron los fondos que permitieron el pago de los adeudos atrasados con el plantel, lo que posibilitó nuestra participación en la presente temporada. Ello se logró mediante la firma de un convenio con empresarios argentinos que por la adquisición de un par de jugadores, aportaron los fondos necesarios.

Pero, a nuestro juicio lo más importante; por otra cláusula se logró la participación de esa empresa en el desarrollo de las divisiones juveniles.

El «sponsor» que luce actualmente la camiseta del plantel principal es «La Alborada». El diccionario dice que alborada significa «tiempo de amanecer» o «comienzo o principio de una cosa».

Como lo dice el término, con la difícil encrucijada en que se encontraba nuestro querido club, este arreglo puede contribuir decisivamente en el renacer institucional de nuestro querido club.

Hugo Setelich

«¿Por qué Cerro, por qué Rampla?»

La pregunta por qué Cerro, por qué Rampla, no sé contestar. Yo me crié dentro del Parque Nelson u Olímpico, tengo 68 años y un montón de amigos en Rampla, pero soy de Cerro; no anti Rampla.

Fui y soy amigo del Toto Sabatel, La Gata, Luján, Cabeza Puente y Piñeiro y muchos más.

En el año 43 fui con amigos a ver Cerro vs River, por el ascenso a 1ª, perdimos 1-0, ese mismo día Rampla descendía al perder 1-0; gol de Masantonio con Defensor.

Estando Cerro en 1ª y Rampla en la B, lo he seguido.

Tengo dos hijos, uno de Cerro y otro de Rampla y hemos ido juntos los tres a los clásicos. Hemos conversado mucho sobre este tema con amigos de Rampla, y vemos no ahora sino otros dirigentes de ambos cuadros son los que alentaron todo esto.

Pedro Gularte

Socio vitalicio

El señor Pedro Gularte y señora en el Balneario Kiyú.

Progreso cumple 80 años

Como hinchas de Progreso dedicamos nuestro primer pensamiento a saludar a los compañeros de «Prensa Regional - Centro Oeste», y desearles el mejor de los éxitos. Sabemos que esa publicación desde el primer número nace marcando su preocupación por los temas sociales que vive la población de todo el país y de Montevideo en particular. Ese tema no nos es extraño, y les expresamos por tanto nuestro apoyo solidario.

Pero queremos aprovechar esta oportunidad de hablar del Club Atlético Progreso para hacer un pequeño balance deportivo de la institución a esta fecha de marzo de 1997 y, también, trasmitir a los lectores las aspiraciones que esperamos ver concretadas en el futuro inmediato, para lo cual contamos y precisamos el apoyo de nuestra querida barriada de La Teja.

Nuestra institución tiene 1.800 socios, y tiene que duplicar esa canidad. En lo estrictamente social, todos saben de la preocupación por mantener el comedor infantil, y poner a disposición de la parcialidad tanto las canchas de fútbol 5, como clases de taewondo y todo tipo de actividades recreativas. Y tendremos que llegar más allá. El próximo 31 de abril Progreso cumple 80 años. Como adelanto de los festejos a llevarse a cabo, informamos que nuestra institución se habrá de enfrentar con el Club Atlético Cerro en el Estadio Tróccoli. Será el encuentro de dos «viejas» instituciones deportivas que estrecharán más aún los fuertes lazos de amistad que mantienen a través de los tiempos.

En el marco de los festejos ya se ha concretado y marcha viento en popa la preparación de un almuerzo-show que se realizará en Cambadu, en el cual esperamos a toda la parcialidad y vecinos de La Teja -pensamos en 600 o 700 comensales-, porque ellos son el alma de esta historia que empezó en aquel ahora lejano 1917.

Y en lo depotivo, hacemos la apuesta de reintegrarnos a la Primera División en base a los juveniles que se van formando en nuestro Club. A ellos apuntan nuestras más caras aspiraciones. La juventud, la de nuestras divisiones inferiores, nos conducirá a las horas de triunfo que podremos festejar, con los pibes de hoy, y las viejas y queridas glorias que han hecho posible que la enseña amarilla y roja de Progreso sea uno de los baluartes del entrañable fútbol uruguayo.

Llamamos a todos a participar. Progreso nos convoca. No podemos fallar.

Tejanos

El hincha opina

Mandá tu opinión: atajamos la pelota.

Antes del 15 de cada mes, todo hincha de Cerro, Rampla y Progreso puede enviarnos su opinión con seudónimo o pesonal, C.I., dirección o teléfono a Centro Oeste. Administración: Prusia 1717 esq. Grecia.

Bodega
LINGERI
Vinos con Altura
Linbar Ltda.
BOGOTA 3537 - TELÉFONO: 31 11 48

Sergio Gugiato
RECUPERACION Y VENTA
DE REPUESTOS EN GENERAL
Dr. Ruperto Pérez Martínez 492
Teléfono: 39 27 58

La educación: responsabilidad y desafío

Cuando me invitaron a compartir con ustedes acerca de la educación, me enfrenté a un gran desafío, muy atractivo por cierto.

Pensé mucho acerca de cómo encararlo, ya que es un tema demasiado amplio y complejo; pero decidí plantearles lo que yo pienso sobre algunos aspectos actuales y fundamentales.

Por un lado, la formación de nuevos profesionales.

Esto ha sido muy discutido en las tan mencionadas Asambleas Técnico Docentes. En ellas se planteó el porqué de reducir la carrera a tres años, lo que trae aparejado una baja en la calidad de la enseñanza.

Quiero dejar en claro que no estoy desmereciendo a los colegas que cursaron o cursan estos planes de estudio (ellos no los establecieron) sino que, si nosotros hicimos nuestra carrera en cinco años y nos enfrentamos a una dura realidad – no estábamos bien preparados y debimos en forma personal «tapar agujeros» de una educación pobre– nos preguntamos: ¿cuánto más difícil para estos jóvenes docentes asumir la responsabilidad de enfrentarse a una clase? ¿se les dan las armas necesarias para educar conscientemente a nuestros niños?

Creemos que esta política respondió al hecho de que no habían jóvenes que se interesaran en una carrera de 4 o 5 años con sueldos tan bajos, más allá de la verdadera vocación docente.

Entonces, al reducir los años y haber tantos cargos para cubrir, ello motivaría a estos jóvenes, lo que lamentablemente sucedió... Se ha incrementado el número de estudiantes de magisterio, pero, ¿a qué precio? ¿Justifica la pérdida de calidad? ¿Por qué no establecer sueldos decorosos y cursos enriquecedores que valoricen la educación a través de los maestros?

Reestructura y planificación

Por otro lado, quisiéramos compartir nuestro sentir con respecto a la educación inicial actual.

Entendemos que se hacía imperativa una reestructura, volver la mirada a la educación de los niños de 4 y 5 años.

Se necesitaban políticas nuevas, fortalecedoras, con una contextualización apropiada a las exigencias actuales, pero... ¿no se puso *la carreta delante de los bueyes*? ¿Por qué no se instrumentó adecuadamente la infraestructura para el ingreso al sistema educativo de estos pequeños?

La realidad muestra que: no hay maestros, no hay locales (hoy mismo se buscan casas para alquilar cerca de las escuelas o jardines), tampoco hay mobiliario suficiente ni adecuado.

El problema del mobiliario no es nuevo, nosotros estamos trabajando en un salón donde algunas de sus mesitas tienen más de 30 años, pues cuando ingresamos con 5 años a la escuela ya estaban; ¿increíble no? ¿Esta actitud apresurada con que se manejó el tema no responde, tal vez, a compromisos que deben cumplirse sin pensar en una planificación y estructuración adecuada cuali y cuantitativamente hablando? ¿Su puesta en marcha realmente priorizó las necesidades de niños y padres?

¿Están dadas las condiciones como para afrontar positivamente esta reestructura? Son muchas las preguntas que nos hacemos y cada uno de nosotros tendrá variadas opciones para responderlas, pero la realidad es que no se satisfacen las expectativas originadas por las autoridades de la enseñanza con respecto a la educación inicial.

Confiamos en que se revean estas situaciones para poder brindar a las futuras generaciones el máximo de oportunidades, a fin de lograr los objetivos que cada uno se proponga, en beneficio de los niños.

Pues, como dijo José P. Varela: ***«Educar es conquistar a los niños para la virtud y el bien».***

Mary Vidal

Medio ambiente

Dediquemos todo 1997 a modificar nuestra actitud general frente al planeta que habitamos. Tomemos conciencia de que lamentablemente es el único que poseemos.

Y que si no comenzamos ya mismo a respetarlo y protegerlo como un bien majestuoso pero frágil, inmenso pero empequeñecido por el despiadado trato que le ha dispensado la humanidad, la siniestra visión de un mundo estéril, postrado y en ruinas será la cruel realidad que estaremos edificando para legarle a quienes nos sucedan.

Quitemos definitivamente de nuestras cabezas la cómoda idea de que el problema no nos atañe en forma directa.

¡Basta de pensar que las soluciones deben venir de arriba! Pasemos a militar en defensa de la tierra. Un lugar que será ancho, pero que nadie tiene derecho a creer que ajeno a la hora de salvarlo del caos.

Marta Tavárez

Mujeres blancas y coloradas buscaron puntos de acuerdo

Unas 100 mujeres integrantes de los partidos tradicionales, celebraron al mediodía del 11 de marzo próximo pasado un encuentro buscando puntos de acuerdo para trabajar en forma conjunta en el futuro, especialmente para mejorar la calidad de vida de la mujer en la sociedad uruguaya.

Las asistentes ocupan en su mayoría cargos públicos, otras son secretarias de legisladores y las restantes, son miembros de comisiones sobre la condición de la mujer en sus respectivas colectividades.

Al encuentro, celebrado en el restorán Del Aguila, asistieron la ministra de Trabajo y Seguridad Social, Ana Lía Piñeyrúa, la presidente del Sodre Adela Reta, las diputadas del Partido Colorado Jeanette Puñales y Yolanda Bentancor y la directora del Iname Beatriz Argimón, entre otras.

La única persona del sexo masculino que compartió la mesa fue el presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto Volonté.

Piñeyrúa reclamó que la sociedad uruguaya asuma «la discriminación de la mujer», e informó que en su cartera se creó una comisión tripartita que tendrá como responsabilidad informar al Poder Ejecutivo sobre la situación de la mujer.

Las palabras de Piñeyrúa fueron coronadas con un «magnífico» que esbozó Volonté.

La diputada cruzadista Bentancor pidió a las presentes que supieran «capitalizar el trabajo de las mujeres» y consideró que los partidos políticos «no pueden olvidarlas. ¡Pobre del que las olvide!», aseveró la legisladora.

Las asistentes se fueron presentando una a una, revelando su condición política, su cargo en la administración pública y finalmente hacían algún comenario.

«Soy la doctora Cristina Maeso, Partido Nacional, sector Manos a la Obra. Tengo un lugar destacado en la guía telefónica», señaló la política nacionalista en alusión a su situación personal, lo que causó la hilaridad de los presentes.

Muy singular fue también la actitud que adoptó la gerente del Banco de Previsión Social, Myra Tebot. Vestida con un conjunto amarillo, se levantó de su asiento y señaló: "Soy la única que tiene un cargo que gana bien. A todas las mujeres las ponen en la lista de ediles porque son honorarias".

La diputada Puñales reclamó más presencia en la vida política de la mujer y calificó como "lamentable" que sea la única que integra el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado.

Al presentarse varias de las presentes habían marcado, algunas con un tono de ironía, su condición de curul suplente.

9704824

Ensayo ganador del concurso «La América que yo quiero» de la revista Tierra América, *de México*

¿Qué América quiero?

La verdad si lo supiera se los diría... Pensemos...

Quizá una donde no exista la pobreza... ¿Se puede?

O tal vez donde no hayan problemas sociales...

¡Ya sé! Se me ocurre que quiero una América donde las madres no tengan que preguntar por sus hijos desaparecidos, donde estos niños no sean forzados a renunciar a su infancia para tener que alimentarse.

Aquella América donde yo pueda leer y escribir y donde cualquiera al que le hable, pueda hacer lo mismo.

Donde mi mamá pueda conseguir trabajo igual que mi papá, donde mi papá no crea que está descuidando la casa y sus hijos por ello.

Sueño con una América donde mis hermanos chinos, indios y negros no se sientan diferentes.

Quiero una América donde tanto el bosque como el animal sean considerados parte de nuestras vidas y nosotros de las de ellos.

Quiero una América donde no tenga que pensar que más de una vez la tercera parte de la población se va a la cama sin haber comido.

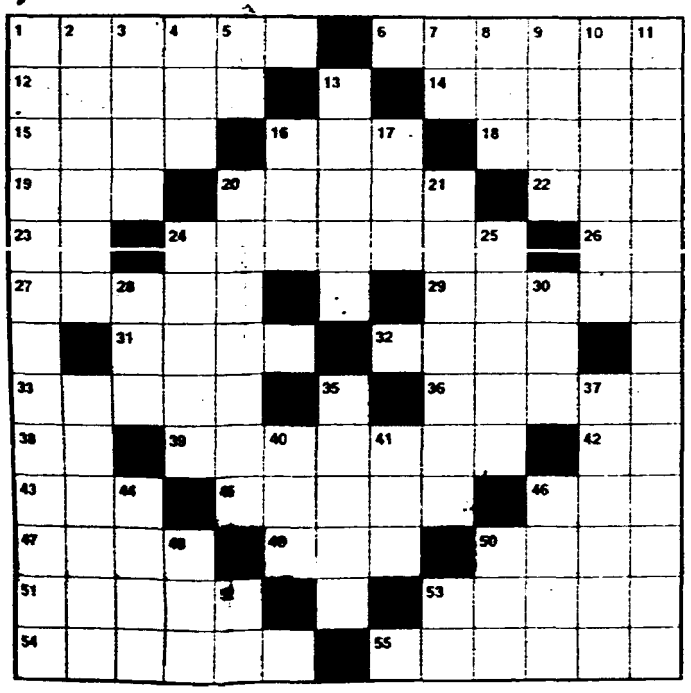
Quiero una América diferente, donde las promesas de nuestros dirigentes no se vayan, pero se cumplan. Un continente donde se pueda decir lo que se quiera y se pueda escribir lo que se quiera. Una América de oportunidades...

Aquella donde sigamos obsequiándole el aire al mundo, donde protejamos nuestra diversidad cultural, donde cada uno de nosotros sintamos orgullo de ser americanos y donde cada uno de esos americanos, en lugar de tender la mano para tener que pedir, la tienda para ayudar.

Esa es la América que quiero para el siglo XXI.

Por Ariana Fernández Muñoz,
(18 años) Costa Rica

Crucigrama



HORIZONTALES

1) Dinero, numerario. 6) Instrumento musical fabricado con una calabaza y piedritas dentro. 12) Presenta pruebas, razones. 14) Objetos. 15) Construcción que forman las aves. 16) Labiérnago, planta. 18) Tratamiento que antiguamente se daba a los reyes de Francia. 19) Insignia en forma de T. 20) No habla, guarda silencio. 22) Arbusto papilonáceo de Asia y Africa. 23) Existe. 24) Ato las manos. 26) Siglas de A TIEMPO. 27) Emperador romano célebre por su crueldad. 29) Me referí a una persona o cosa sin nombrarla. 31) Rezan. 32) Utilices. 33) Arrancan el cabello con las manos. 36) Pequeño mamífero carnívoro de América, también llamado tejón. 38) Dirigirse. 39) Cortes, hendeduras. 42) Segunda nota musical. 43) Epoca. 45) Acostumbrar, ser frecuente. 46) Río de Francia. 47) Nacido. 49) Nosotros. 50) Félix ...., prelado español confesor de Carlos IV. 51) Dura, rígida. 53) Séptimo de los planetas que orbitan el Sol. 54) Sitio donde hay muchos huesos. 55) Formas naturales para expresar ideas.

VERTICALES

1) Alimento, sustento. 2) Simiese odio. 3) Lazo muy apretado y difícil de desatar. 4) Sonido repetido. 5) Otorgue. 7) Siglas de Antes de Cristo. 8) Gorro que usaban los soldados españoles. 9) Ciudad de Italia. 10) Idead, formad. 11) Ascensos, consentimientos. 13) Tenía valor. 16) Apócope de santo. 17) Onda marina. 20) Cinto par llevar carfuchos. 21) Obstruir. 24) Habitar. 25) Aceites. 28) Gorro que usaban los antiguos soldados españoles. 30) Utiliza. 34) Equivocais. 35) Sin mérito ni valor (pl.). 37) Barrio de la ciudad de Sevilla. 40) Impar. 41) Animal cuadrúpedo. 44) Irreligiosa. 46) Dueñas. 48) Siglas de Organización Social religiosa. 50) Anillo rígido. 52) Siglas de Asociación Internacional. 53) Antigua ciudad caldea.

ATENCION

Jubilados por discapacidad o enfermedad adquirida

Somos un grupo de jubilados discapacitados que nos reunimos en ASU (Acción Sindical Uruguaya), José Enrique Rodó 1836, teléfono 40 42 35, los días martes a la hora 9.

BAR CUMBRE

Bar y Restaurant - Pizzería
Pollos al spiedo
Buenos tragos

Jueves: Pizzería

CARLOS M. RAMIREZ 401 esq. G. DE PINO

PASATIEMPOS TURÍSTICOS
Turismo Nacional e Internacional

Excursión;
FLORIANÓPOLIS
Incluye: Traslados, Paseos:
Blumenau, Camboriú,
todos los shoppings
Media pensión
Hotel 4 estrellas
Amplia financiación

VIAJES

PROVISION JORGE

FRUTAS Y VERDURAS
FRESCAS TODOS LOS DÍAS.
COMESTIBLES EN GENERAL.
TODO A SU ELECCIÓN.

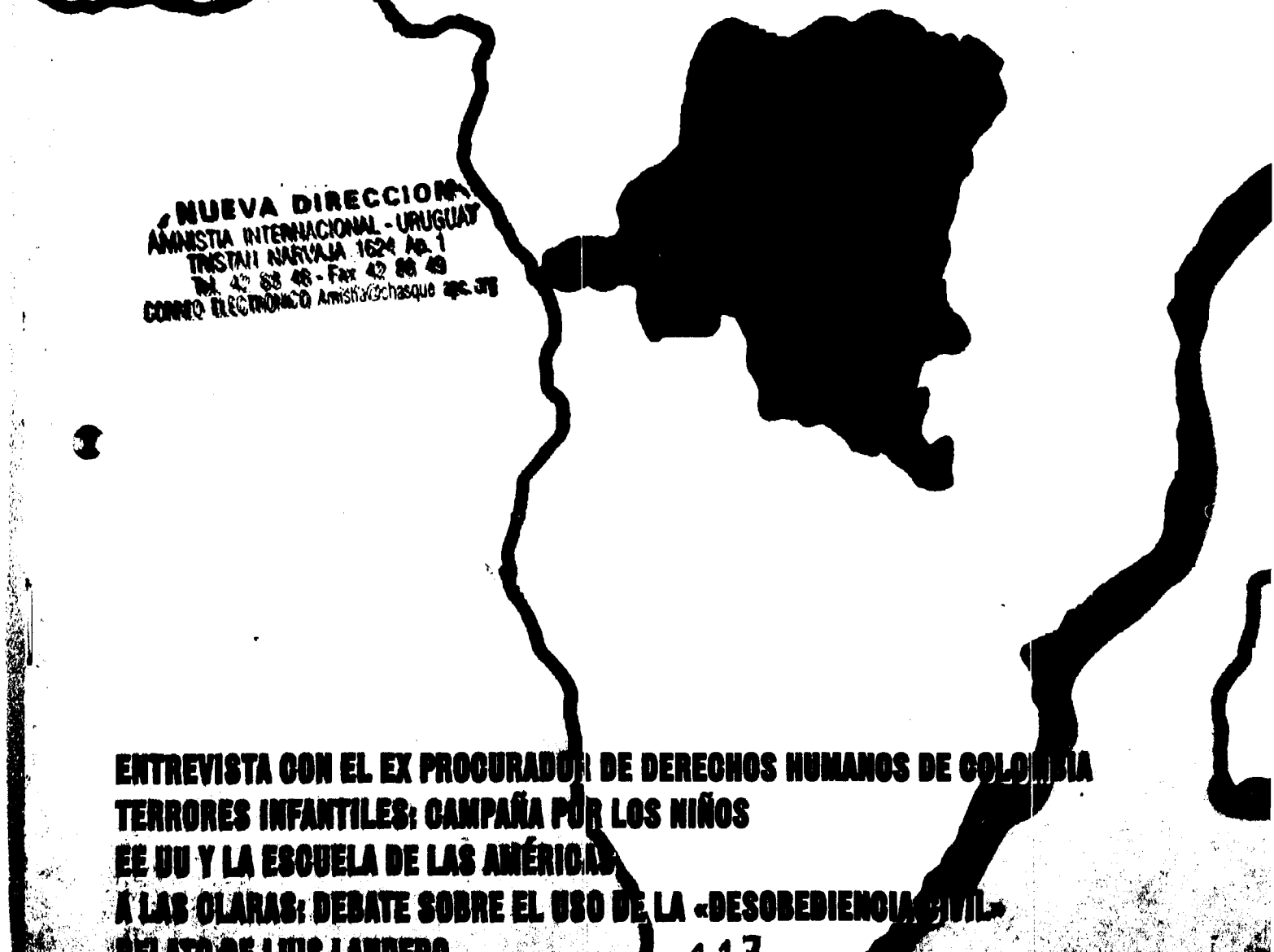
JAPÓN 1874
TELÉFONO: 31 37 12

AMNISTÍA

DICIEMBRE 1996 - ENERO 1997 INTERNACIONAL NÚMERO VEINTIDÓ

REVISTA BIMESTRAL PARA LOS PAISES DE HABLA HISPANA

LLAMAMIENTO DE AMNISTÍA INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN LA CRISIS DEL ESTE DE ZAIRE



NUEVA DIRECCION
AMNISTIA INTERNACIONAL - URUGUAY
TRISTAN NARVAJA 1624 Ap. 1
Tel. 42 68 48 - Fax 42 86 49
CORREO ELECTRONICO Amnistia@chasque.apc.org

ENTREVISTA CON EL EX PROCURADOR DE DERECHOS HUMANOS DE COLOMBIA

TERRORES INFANTILES: CAMPAÑA POR LOS NIÑOS

EE UU Y LA ESCUELA DE LAS AMÉRICAS

A LAS CLARAS: DEBATE SOBRE EL USO DE LA «DESOBEDIENCIA CIVIL»

RELATO DE LUIS LANDERO

117

EDUCAR PARA LA LIBERTAD

El proyecto de Educación en Derechos Humanos nace para contribuir al desarrollo de una metodología para el profesor que permita lograr en los alumnos y en la comunidad educativa, el conocimiento y la práctica de los derechos humanos en todos los campos de la actividad escolar.

Guías para el Docente
de Educación Secundaria

EDUCACIÓN CÍVICA Y DERECHOS HUMANOS
precio: S/.18.50, USD 7.40

EL TEATRO ESCOLAR Y LOS DERECHOS HUMANOS
precio: S/.24.00, USD 9.60

EL PERIÓDICO MURAL Y LOS DERECHOS HUMANOS
precio: S/. 13.50, USD 5.40

EDUCACIÓN FAMILIAR Y LOS DERECHOS HUMANOS
precio: S/.24.00, USD 9.60

LENGUAJE, LITERATURA Y DERECHOS HUMANOS
precio: S/. 24.00, USD 9.60

Una propuesta de Educación en Derechos Humanos para Alumnos de Secundaria

IDENTIDAD Y CIUDADANÍA
precio: S/. 29.00, USD 11.60

Gastos de envío incluidos

Por favor, envíen este cupón a la Sección Peruana de Amnistía Internacional, Casilla 659, Lima 18, Perú

Deseo recibir los siguientes libros:

- ❑ IDENTIDAD Y CIUDADANÍA
- ❑ EDUCACIÓN CÍVICA Y DERECHOS HUMANOS
- ❑ EL TEATRO ESCOLAR Y LOS DERECHOS HUMANOS
- ❑ EL PERIÓDICO MURAL Y LOS DERECHOS HUMANOS
- ❑ EDUCACIÓN FAMILIAR Y LOS DERECHOS HUMANOS
- ❑ LENGUAJE, LITERATURA Y DERECHOS HUMANOS

Nombre .....
Apellidos .....
Dirección .....
Ciudad ..... D. P. .....
País ..... Teléfono: .....

AMNISTÍA
INTERNACIONAL

Editorial Amnistía Internacional, S. L. EDAI
Palmera, 15. 28029 Madrid. España
Teléfono (34 - 1) 315 28 51 – Fax (34 - 1) 323 21 58

Directora
PAOLA VALERI

Jefe de Redacción
CÉSAR DÍAZ

Revisores
JULIÁN LIAÑO / PALOMA SÁNCHEZ

Maquetación
ÁNGEL ORTIZ

Fotomecánica
CARÁCTER, S. A.

Impresión portada
CAMPILLO NEVADO

Impresión interior
PANTONE

D.L. M - 18595 - 93

ISSN: 1023 - 8328

Pedidos para países sin sección de AI: Miguel Ángel Aranda
Palmera, 15. 28029 Madrid. España

Esta revista ha sido impresa en papel ecológico

AMNISTÍA INTERNACIONAL es un movimiento mundial, no gubernamental e independiente, que se esfuerza por prevenir y remediar algunas de las peores violaciones de derechos humanos que cometen los gobiernos. La organización trabaja, principalmente, para
- liberar a los presos de conciencia: personas encarceladas a causa de sus creencias o de su origen étnico, sexo, color o idioma, que no han hecho uso de la violencia ni abogado por ella,
- lograr juicios justos, imparciales y sin demoras para todos los presos políticos,
- conseguir la abolición de la pena de muerte y la erradicación de la tortura y otros tratos crueles a los presos,
- poner fin a las ejecuciones extrajudiciales y a las «desapariciones»,
- acabar con los abusos cometidos por grupos de oposición, tales como la toma de rehenes, la tortura, el homicidio de prisioneros y otros homicidios arbitrarios.

AMNISTÍA INTERNACIONAL no recurre a subvenciones estatales para evitar comprometer su independencia. Los miembros de la organización en un país no pueden trabajar sobre las violaciones de derechos humanos en su propio país, con el fin de garantizar la imparcialidad. En consecuencia, no son en absoluto responsables de lo que Amnistía Internacional diga sobre el propio país.

ESTA REVISTA sintetiza la información que publica Amnistía Internacional respecto a sus motivos de preocupación. Ni la ausencia o presencia de un país en sus páginas ni la cantidad de espacio dedicada a él deben considerarse indicativo del grado de preocupación de AI en dicho país.
- Cuando la información proviene de documentos de la organización se cita el índice de la fuente. La organización no es responsable de los errores que puedan haberse introducido al sintetizar los documentos en los artículos de la revista. Quien quiera conocer con exactitud la información emitida por AI, debe consultar el documento citado, para lo que puede solicitarlo a la dirección de AI más cercana a su domicilio, indicando el número de índice.
- En otras ocasiones la información procede de varios documentos. En este caso no se mencionan los índices de referencia. Como en el caso anterior, la completa y correcta posición de AI sobre el tema mencionado sólo puede ser verificada consultando a las Secciones Nacionales de la organización o a su Secretariado Internacional.
- Cuando se incluyen mapas se hace con el propósito de indicar la situación de los países y territorios. Los mapas no denotan ningún punto de vista sobre la situación de un territorio en disputa.

AMNISTÍA INTERNACIONAL no comparte necesariamente las opiniones vertidas en artículos firmados, o por personas entrevistadas en esta revista.

LA INFORMACIÓN de esta revista es fruto del trabajo de investigación de Amnistía Internacional. Pero la función esencial de AI no es la de informar. AI no publica sus informes para la mera contemplación, sino para que se conviertan en acción en favor de las víctimas que reflejan sus estudios, y para prevenir futuras violaciones. Para lograrlo, es necesario que los lectores se conviertan en actores, y participen en las redes de acción de la organización. Para ello, puede contactar con la dirección de AI más cercana a su localidad.

Estados Unidos y la Escuela de las Américas

UN secreto a voces dejó de serlo el pasado mes de septiembre, cuando se supo que una investigación oficial ha probado que ciertos manuales del ejército estadounidense contenían material de adiestramiento que recomend ticas concebidas para la comisión de graves violaciones de derechos humanos. Esos manuales fueron aparenten lizados profusamente para la formación de militares latinoamericanos que durante las décadas pasadas demost alumnos muy aventajados.

El gobierno estadounidense debe asumir su responsabilidad moral por las violaciones de derechos human tradas por el personal militar que fue adiestrado en la Escuela de las Américas o en su propio país en la apli las técnicas que se describen en esos manuales. Así lo exigía, en una declaración hecha pública el pasado 4 de la Sección Estadounidense de Amnistía Internacional (AIUSA).

AIUSA manifestó su satisfacción por la investigación, emprendida por el Secretario Auxiliar de Defens Supervisión de los Servicios Secretos, entre 1991 y 1992, en relación con estos manuales. Sin embargo, el ma se ha dado a conocer y el resultado de las investigaciones realizadas han dejado algunas cuestiones clave sin

Es de vital importancia que se averigüe quiénes fueron los autores de esos manuales y se los castigue, así con nes los utilizaron y difundieron. Debe realizarse una investigación plena para establecer responsabilidades i les y para que se procese a quienes sean hallados responsables.

PROYECTO X

El informe de la investigación afirma explícitamente que los manuales «se recopilaron a partir de material de miento anticuado». Asimismo, en el informe se afirma que este material «evolucionó a partir de los planes utilizados en los cursos sobre servicios secretos» de la Escuela de las Américas que se basaban, en parte, «en que databa de los años sesenta del Programa de Asistencia del Ejército a los Servicios Secretos Extranjeros, como "Proyecto X"».

Estas manifestaciones plantean cuestiones más problemáticas de las que resuelven. Revelan la existencia grama y una doctrina de los servicios secretos estadounidenses que se remonta a los años sesenta y, median se enseña a propinar palizas, a asesinar y a cometer otras violaciones graves de los derechos humanos.

¿Qué era exactamente el «Proyecto X»? ¿Cuáles eran sus fines y contenidos? ¿En qué periodo estuvo ¿Quién o quiénes fueron los responsables de su elaboración y ejecución? ¿Cuál fue la amplitud del uso de rial? ¿En qué consistían exactamente «los planes de estudio utilizados en los cursos sobre servicios secretos dos en la Escuela de las Américas? ¿Cuántos planes de estudio de ese tipo existen? ¿Quién o quiénes fueron bles de su desarrollo y bajo las órdenes de quién? ¿A quién, concretamente, se adiestró con este material?

PREGUNTAS SIN RESOLVER

La revelación de ese material y la contestación a estas preguntas podría lograr que se hiciera la luz sobre las entre el gobierno de los Estados Unidos y los militares latinoamericanos, muchos de los cuales dirigieron golpe do que se saldaron con gravísimas violaciones de derechos humanos durante los años setenta y que, en algu han proseguido a lo largo de los años ochenta y noventa a pesar de la restauración de gobiernos civiles en el te Americano.

Resulta profundamente inquietante que este material se haya estado utilizando hasta el año 1991, lo que existía toda una cultura y procesos de actuación normalizados muy arraigados. Parece improbable que se trat coincidencias el hecho de que la mayoría de las violaciones de derechos humanos más generalizadas y siste hayan producido precisamente en países como Colombia, El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Perú, se utilizó ese material. ❑

SUMARIO

... (UE), y la Escuela de las Américas

... internacionales: España: AI Inicia la venta ... de artistas de primera fila. Venezuela: ... una matanza anunciada. Chile: la Corte ... el cierre de casos. AI critica el proyecto de la ... sobre terrorismo. Ecuador: liberan a presos de conciencia. Perú: expertos de la ONU condenan las leyes de amnistía. Cierre de la Campaña de China en Venezuela.

9 Turquía: manifestación de AI en solidaridad con las madres de «desaparecidos»

10 Acoso a los defensores de los derechos humanos. Entrevistas con Hernando Valencia Villa ... Álvarez. ... amenazadas en Venezuela

... cultura de derechos humanos

... Alerta a China: AI pide explicaciones por el ... de la represión

16 Tarjetas infantiles: acción de AI sobre los derechos ... de los niños

20 Llamada Internacional

21 Guatemala: el derecho a la verdad

22 Nigeria: los nigerianos se merecen un destino mejor. Acción de AI en el aniversario de la ejecución de Ken Saro-Wiwa

24 Cumbre americana: llamamiento por los derechos humanos

25 Desamparados: AI incrementa su trabajo sobre el creciente problema de los refugiados

28 Los «desaparecidos»: una herida que no ha cicatrizado. Entrevista con el senador uruguayo Rafael Michelini

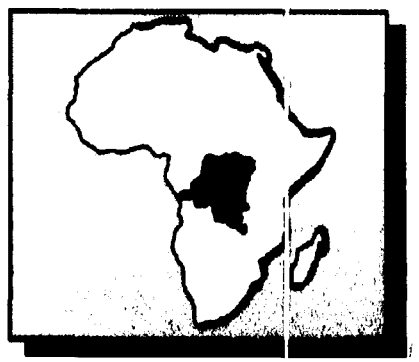
29 Educación en Derechos Humanos

30 A las claras: debate sobre el uso de la «desobediencia civil» para defender los derechos humanos

32 Tormenta de verano. Relato del escritor Luis Landero

34 Convocatoria de la XXIII Asamblea General de la Sección Española

18 Al viaja a la zona de los Grandes Lagos para exigir respeto a los derechos humanos



120

noticias internacionales

ESPAÑA: AI INICIA LA VENTA DE GRABADOS DE ARTISTAS DE PRIMERA FILA

SECCIÓN ESPAÑOLA

AI presentó el pasado 30 de octubre la venta por suscripción de una serie de 75 carpetas de ocho grabados firmados y numerados, realizados por Rafael Alberti, Fernando Bellver, Rafael Canogar, Joaquín Capa, Juan Genovés, Lucio Muñoz, Jaume Plensa y José Luís Verdes. La presentación tuvo lugar en la Galería Marlborough de Madrid, con un debate sobre la libertad de expresión en el que participaron el escritor y editor Juan Cruz, el dramaturgo Juan Margallo, el diseñador Alberto Corazón, el músico Ramoncín, y el pintor Juan Genovés.

Las obras pueden ser adquiridas mediante la fórmula de suscripción, con el pago de cuotas desde las 5.000 pesetas al mes durante 12 meses. Con este sistema, tanto AI como los artistas que colaboran desinteresadamente con la ONG esperan poder facilitar el acceso a las obras de arte de un público más amplio del habitual, así como el éxito de la operación, concebida para aumentar la capacidad de acción de AI.

El precio de cada carpeta completa (ocho grabados) es de 240.000 pesetas. Las obras se venden en cuatro grupos de dos grabados, por lo que los suscriptores pueden adquirir dos, cuatro, seis o la carpeta completa de ocho grabados. Las cuotas mensuales, durante 12 meses, son en cada caso de 5.000 (por dos grabados), 10.000 (cuatro), 15.000 (seis), o 20.000 pesetas por la carpeta completa.

Al cierre de esta edición se habían vendido ya la mitad de las obras disponibles.

Para recibir información sobre esta oferta de suscripción pueden contactar con Amnistía Internacional en el teléfono de Madrid (España) 5312509, o a través del fax 5317114, así como por correo: C/ Barquillo, 17, 6.° B. 28004 Madrid, o correo electrónico: Admin-es@amnesty.org

VENEZUELA: CRÓNICA DE UNA MATANZA ANUNCIADA

AMR 53/11/96/S

Amnistía Internacional pidió el pasado 24 de octubre al gobierno venezolano que lleve a cabo una investigación exhaustiva e imparcial sobre la matanza ocurrida el día anterior en la cárcel La Planta, en El Paraíso, Caracas.

Miembros de la Guardia Nacional (guardias armados penitenciarios del ejército venezolano) dispararon bombas de gas lacrimógeno y armas con munición real contra las celdas de los reclusos. El ataque indiscriminado pilló a las víctimas por sorpresa. Se inició un incendio y el grave hacinamiento provocó una rápida propagación de las llamas. Murieron al menos 27 internos atrapados en sus celdas, aunque al menos tres murieron por las heridas de bala.

El Paraíso, con capacidad para 500 internos, contaba con unos 1.800 reclusos. Más del noventa y cinco por ciento de los reclusos de El Paraíso están sin sentencia a causa de las grandes demoras que sufre la administración de justicia en Venezuela. Un gran porcentaje de los reclusos hacinados en las cárceles venezolanas son en realidad inocentes, pero nunca serán indemnizados por el error judicial sufrido.

Desde 1990, las cárceles venezolanas han sido el escenario de muchas matanzas, como la matanza en noviembre de 1992 de más de 60 reclusos en la cárcel Retén de Catia, en Caracas, y la matanza en enero de 1994 de más de un centenar de reclusos en la cárcel de Sabaneta, Maracaibo.

REDACCIÓN

La Corte Suprema de Chile rechazó el pasado 31 de octubre la solicitud realizada por el Fiscal Militar para el cierre definitivo de todos los casos abiertos po violaciones de derechos humanos ocu rridas entre septiembre de 1973 y marz de 1978.

AI había solicitado tal rechazo e una carta enviada al presidente de l Corte, así como en comunicados públ cos.

AI CRITICA EL PROYECTO DE LA ON SOBRE TERRORISMO

IOR 52/03/96/S

«El proyecto de declaración sobre terrorismo presentado por el gobiern británico ante la Asamblea General d las Naciones Unidas es erróneo en su planteamientos, supone un ataque derecho de asilo y establece un prec dente peligroso al tratar de reinterpr tar la Convención de las Naciones Un das sobre los Refugiados», afirm Amnistía Internacional el pasado 25 d octubre.

La propuesta establece un vínculo generalizado entre los refugiados y los actos de violencia política, al tratar de negar el asilo a toda persona que presuntamente haya estado involucrada en el planeamiento, financiación e incitación de actos terroristas.

El principio de no devolución forzosa (*refoulement*), por el que se prohíbe que una persona sea devuelta a un país en el que pueda convertirse en víctima de violaciones graves de derechos humanos, es un principio fundamental del derecho internacional. A Amnistía Internacional le preocupa sobremanera que en su intento de acabar con la violencia política, esta propuesta se convierta en un ataque a este principio.

Según la organización de derechos humanos, «el verdadero propósito de esta declaración es facilitar a los gobiernos la expulsión de personas a las que consideran problemáticas desde el punto de vista político».

«Si se aprobara este proyecto, los activistas políticos no violentos podrían encontrarse a merced de gobiernos que están más preocupados por asegurar ventajosas operaciones comerciales y mantener relaciones diplomáticas cordiales que por defender los derechos humanos», manifestó AI.

[illegible] DE LA ONU [illegible] DE AMNISTÍA

[illegible] los relatores [illegible] sobre [illegible] sumarias o [illegible] y sobre la [illegible] del procedimiento enviaron [illegible] con el presidente del Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre Desapariciones Forzadas o Involuntarias, un llamamiento urgente al gobierno de Perú. En su comunicado, los expertos se refirieron a las dos leyes de amnistía de Perú como normas que favorecen la impunidad y que son contrarias al espíritu consagrado en los instrumentos de derechos humanos.

Ésta es una de las críticas de expertos de la ONU recogidas en un amplio informe de AI sobre las citadas leyes de Amnistía.

Más recientemente, el Comité de Derechos Humanos de la ONU inició su estudio sobre el tercer informe periódico de Perú, y el 25 de julio de 1996 publicó sus Observaciones Preliminares.

Entre sus preocupaciones, el Comité manifestó: «Esta norma [la amnistía] hace también prácticamente imposible que las víctimas de violaciones de los derechos humanos entablen con alguna posibilidad de éxito acciones jurídicas para obtener indemnización. La amnistía señalada (...) constituye un muy grave obstáculo a los esfuerzos por consolidar la democracia y promover el respeto de los derechos humanos y, por lo tanto, viola el artículo 2 del Pacto [Internacional de Derechos Civiles y Políticos]. A este respecto, el Comité reitera que este tipo de amnistía es incompatible con la obligación de los Estados de investigar las violaciones de los derechos humanos, de garantizar que no se cometan tales actos dentro de su jurisdicción y de velar por que no se realicen tales actos en el futuro».

ECUADOR: LIBERAN A PRESOS DE CONCIENCIA

NWS 21/11/96 Y AMR 28/06/116/S

Siete agricultores adoptados por AI como presos de conciencia recobraron la libertad a principios de septiembre, al anular la Corte Suprema de Justicia del Ecuador la condena impuesta en febrero.

Los siete –un ecuatoriano y seis colombianos– llevaban detenidos desde diciembre de 1993, acusados de participar en una emboscada contra una patrulla fluvial (militar y policial), en la que habían perecido 11 agentes. La patrulla navegaba por el río Putumayo, la frontera entre Colombia y Ecuador, cuando fue interceptada por una unidad guerrillera de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Las excarcelaciones se producen tras la sostenida campaña llevada a cabo por varias organizaciones de derechos humanos ecuatorianas, colombianas e internacionales, incluida AI, que defendían que ninguno de los siete campesinos –ni los otros cuatro detenidos junto con ellos pero liberados previamente– estaba vinculado a las FARC. También sostenían que la detención de los 11 había sido arbitraria y que habían sido torturados mientras estaban bajo custodia de la policía y las fuerzas armadas.

El fiscal admitió que los 11 habían sido torturados bajo custodia militar, y existen pruebas convincentes de que todos volvieron a ser torturados al pasar a la jurisdicción policial. Sin embargo, no parece que se haya iniciado una investigación judicial, ni que se haya indemnizado a ninguno por su prolongada e ilegal detención.

Por otra parte, la creación en Ecuador de la Comisión de Verdad y Justicia, encargada de investigar las denuncias sobre casos no resueltos de violaciones de derechos humanos cometidas durante los últimos 17 años, ha sido recibida por AI con satisfacción.

Seis de los presos de conciencia liberados. De izquierda a derecha: Henry Machoa, José Otilio Quinayas, Froilán Cuéllar, Harold Herbert Paz y Juan Clímaco Cuéllar. En el recuadro de la derecha: Carmen Bolaños. Henry Machoa Payaguaje no aparece en la foto.
© Comité Coordinador Caso Putumayo

noticias internacionales

[illegible] DE LA CAMPAÑA DE CHINA EN VENEZUELA

SECCIÓN VENEZOLANA

Velas, sombrillas, poemas, abanicos, anuncios, canciones y 1.400 postales por entregar a la Embajada resumen el cierre de la Campaña de China en Venezuela.

Las actividades programadas para el 27 de septiembre por el Grupo 17 se desarrollaron a pesar de la fuerte lluvia que ese día cayó sobre la ciudad. Cada miembro se acercaba cada diez minutos a la embajada para hacer entrega de un grupo de postales, y poco a poco sumar así los 1.400 llamamientos que se tenían.

La acción impactó en los diplomáticos quienes molestos llamaron a la policía, pero esto no impidió que continuara la movilización, ya que se habían solicitado todos los permisos, tanto a la alcaldía como a la asociación de vecinos. El excelentísimo señor embajador, Sun Yanheng, no salió de la embajada a las cinco de la tarde como todos los días sino a las seis y cuarto, y por otra salida que tiene la Embajada además de la principal.

Poemas de Neruda, canciones de Silvio Rodríguez (trovador cubano), palabras de los asistentes y un minuto de silencio por todas las víctimas de violaciones de derechos humanos en China enmarcaron la «Vigilia por la Vida en China», que se inició con la lectura de los casos de Nqawang Choekyi, Kajikhumar Shabdan, Pan Kunming, Rao Yanping y Yu Shuishen, quienes precisamente por cantar, por escribir y por rezar están privados de su libertad.

Con el agradable sonido de una flauta, la luz de la luna y de las velas, y nuestras mentes y corazones conectados en una sola melodía, finalizó la Vigilia por la Vida en China.

FILIPINAS: LOS «DESAPARECIDOS» NO DEBEN OLVIDARSE

ASA 35/10/96/S

Amnistía Internacional presentó el pasado 2 de noviembre un informe sobre más de 1.600 personas «desaparecidas» en Filipinas durante los gobiernos de los presidentes Ferdinand Marcos, Corazón Aquino y Fidel Ramos.

Si bien el número de casos de «desaparición» se ha reducido considerablemente desde la elección del presidente Fidel Ramos en 1992, la inmensa mayoría de las «desapariciones» ocurridas en el pasado siguen sin resolverse. Quienes deseen más información deben consultar el documento *Philippines - Not Forgotten: The fate of the «Disappeared»* (Índice AI: ASA 35/08/96).

[illegible]

AFR 51/07/96/S

Amnistía Internacional declaró el pasado 25 de septiembre que los derechos humanos en Sierra Leona se encuentran en un momento decisivo, con el regreso de un gobierno civil y el avance hacia una paz negociada tras cinco años de conflicto armado interno.

En un informe publicado el citado día, AI describe pormenorizadamente los homicidios y torturas perpetrados tanto por soldados del gobierno como por la oposición armada, el Frente Revolucionario Unido. Este año una delegación de la organización de derechos humanos visitó el país y entrevistó a numerosas víctimas.

[illegible]

AMR 18/08/96/S

Amnistía Internacional publicó el pasado septiembre un informe en el que expresaba su preocupación debido a que las autoridades no han adoptado las conclusiones y recomendaciones contenidas en la investigación realizada por la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados sobre las violaciones de derechos humanos cometidas entre 1989 y 1993.

El Estado no ha llevado ante los tribunales a los presuntos responsables de estas violaciones, que incluyen ejecuciones extrajudiciales, tortura y malos tratos a los presos políticos.

AI opina que se ha violado el derecho a un juicio justo de muchos de estos presos políticos. Entre otras cosas, muchos estuvieron recluidos en régimen de incomunicación prolongado ilegalmente, les negaron el acceso a asistencia letrada durante el periodo inicial de su detención e interrogatorio, les obligaron a realizar «confesiones» obtenidas mediante tortura o malos tratos, que fueron aceptadas como pruebas en su contra, y no les han juzgado en un plazo razonable de tiempo.

Las personas detenidas son miembros o presuntos miembros de uno de los tres grupos armados que han aparecido en Bolivia desde 1989: las Fuerzas Armadas de Liberación Zárate Willca (FALZW), la Comisión Néstor Paz Zamora-Ejército de Liberación Nacional (CNPZ-ELN) y el Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK). Las tres organizaciones han sido acusadas de llevar a cabo actividades violentas desde 1989 y las tres han aceptado su responsabilidad en actuaciones armadas.

FEDERACIÓN RUSA: EJECUCIONES A PESAR DE LAS PROMESAS

EUR 46 43/96/S

Cincuenta y tres personas han sido ejecutadas en la Federación Rusa entre enero y octubre de 1996, según datos oficiales, a pesar de la promesa del gobierno de imponer una moratoria inmediata sobre las ejecuciones desde el 28 de febrero, fecha en que Rusia ingresó en el Consejo de Europa.

En una conferencia de prensa ofrecida en Moscú el 24 de septiembre, Anatoly Pristavkin, presidente de la Comisión Presidencial de Indultos, y Valery Borschev, representante de la Cámara de Derechos Humanos, informaron de que en 1996 se habían llevado a efecto 53 ejecuciones. También informaron de que se habían cometido errores judiciales en un treinta por ciento de los casos de pena de muerte.

La Comisión Presidencial de Indultos recomienda periódicamente al presidente que otorgue clemencia, pero, según la información disponible, en 1995 el presidente Yeltsin sólo aceptó esta recomendación en cinco ocasiones.

Amnistía Internacional cree que puede haber otras ejecuciones inminentes, y teme por la vida de los setecientos individuos que se calcula continúan en espera de ser ejecutados en la Federación Rusa.

BRASIL: AI PIDE LA INDEPENDENCIA DE LOS MÉDICOS FORENSES

AMR 19/30/96/S

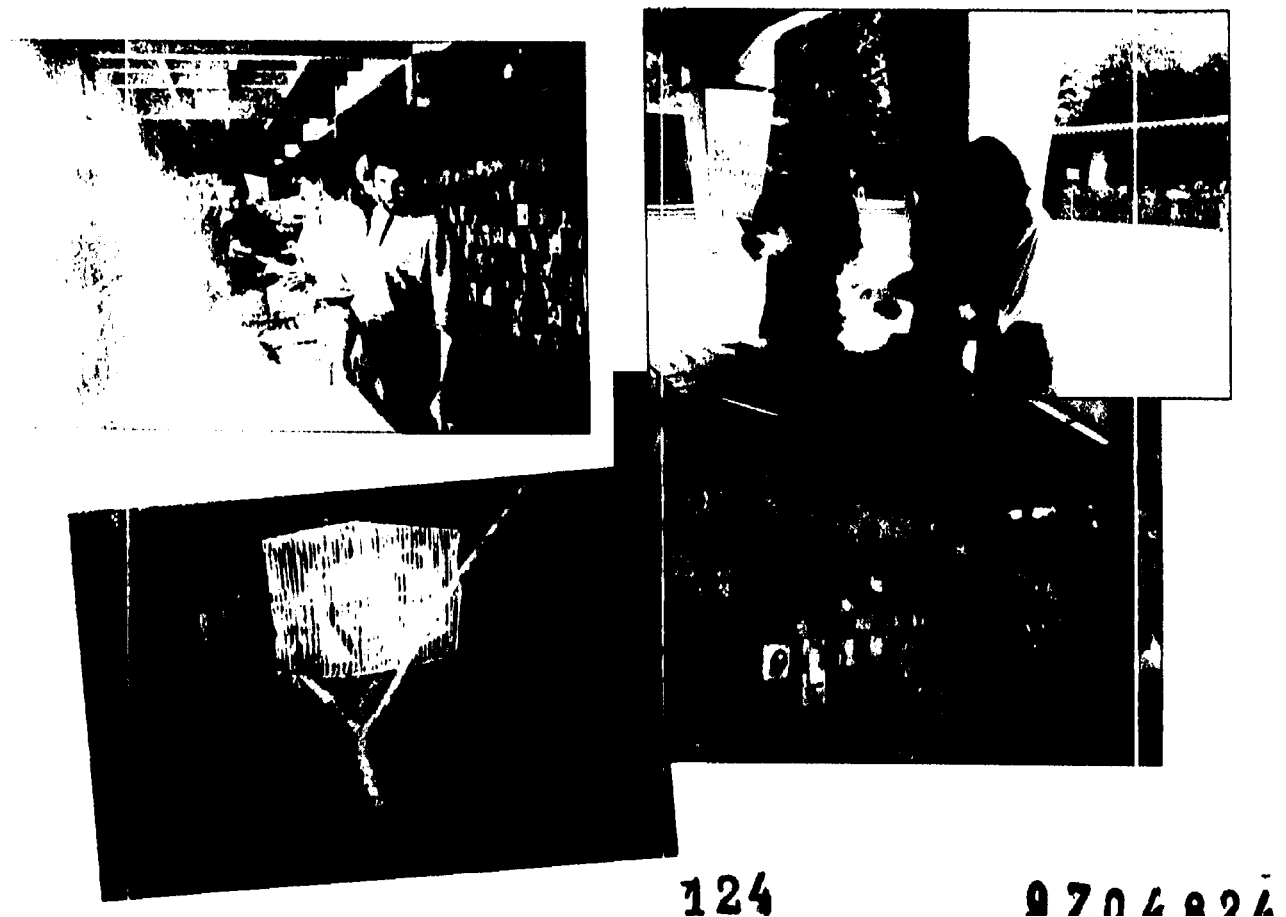
Amnistía Internacional lanzó el pasado 11 de octubre un informe sobre la labor incoherente que llevan a cabo los médicos brasileños al documentar la tortura, las muertes bajo custodia y los homicidios ilegítimos cometidos por la policía.

Las pruebas médicas son un instrumento fundamental para revelar la verdad sobre las violaciones de derechos humanos que las autoridades policiales brasileñas frecuentemente intentan encubrir. Las normas internacionales de derechos humanos piden que la imparcialidad se garantice con investigadores independientes. La credibilidad del servicio forense brasileño se reforzaría si se separara de la policía.

En su informe, Amnistía Internacional examina, entre otros temas, los obstáculos institucionales que impiden que el personal médico pueda contribuir más exhaustivamente a revelar los abusos contra los derechos humanos. Todos los servicios forenses están subordinados a los secretariados de la policía local y, en los casos de tortura, se debe pedir permiso a la policía para poder realizar un reconocimiento médico.

EL «MURO DEL SILENCIO» EN MEDELLÍN

Nueve de septiembre. Semana de los Derechos Humanos en la Universidad de Antioquía en Medellín, Colombia.



9704824

TURQUÍA
LA SOLIDARIDAD DE LAS VÍCTIMA

Familiares de «desaparecidos» de varios países fueron a Estambu para compartir una vigilia por las víctimas turcas

Doc. de referencia: EUR 44/167/96/s

LOS familiares de los «desaparecidos» en Turquía expresaron su agradecimiento a Amnistía Internacional por llamar la atención internacional sobre la tragedia que están viviendo, después de la celebración en octubre de una de las acciones emprendidas por grupos de AI en todo el mundo en favor de los derechos humanos en Turquía.

Una delegación compuesta por una veintena de miembros de AI, así como familiares de «desaparecidos» en Argentina, Bosnia y Líbano, se sumaron a la vigilia que los familiares de los «desaparecidos» turcos celebran todos los sábados en la Plaza de Galatasaray, en Estambul. Paralelamente se celebraron actos en todo el mundo en los que participaron miles de miembros de Amnistía Internacional. Centenares de flores y mensajes de apoyo llegaron a Estambul. Varias decenas de personas se concentraron, por ejemplo, ante la embajada de Turquía en Madrid (España).

EXPERIENCIA COMPARTIDA

«Me siento abrumada al haber podido compartir mi experiencia de la tragedia de las «desapariciones» con familiares procedentes de Turquía, Líbano y Argentina», declaró Beba Hadzic, de la organización «Mujeres de Sebrenica».

El director de Amnistía Internacional en Taiwán, Dan Tsai, que participó en la vigilia, afirmó que le había impresionado la valentía de las madres de Galatasaray y prometió seguir adelante con la campaña para p
a las «desap
nes» en Turc

> *«Escriban esto para que no haya ninguna madre más en mi situación», dijo la madre de un «desaparecido» de Bingöl, sureste de Turquía, en su lengua materna, el kurdo*

Los deleg
animaron es
mente con el
tro en la vig
los padres d
tas Avci, se
do por el
Hasan Ocak
parecido»
fuerzas de se
El viernes
octubre,
representant
visitaron las
de soldados
a manos del PKK en el cementerio
ne Kapi para expresar su condol
los familiares.

AI organizó paralelamente una
de especialistas sobre «desaparici
derecho internacional en Estambu

«Si nos callamos pueden repetirse los casos»

Redacción

LA argentina Mirta Acuña de Baravalle fue una de las madres que llevó a Turquía la solidaridad nacida de la experiencia: su hija, Ana María, sigue desaparecida. Fue secuestrada, cuando tenía 28 años, embarazada de cinco meses, junto a su esposo, Julio César Galizzi, el 27 agosto de 1976. No ha vuelto a saber nada de ellos.

«Lo que más me impactó fue la solidaridad pese a la barrera del idioma», declara a su vuelta de Estambul. «Sentía que esas personas tenían la misma sensación que nosotros en aquella época: el agradecimiento y la esperanza que nos llegaba de las personas que nos ayudaban desde países tan lejanos».

«Sentí también que estas movilizaciones pueden impedir que aumente el número de desaparecidos, para que no llegue a los 30.000 que hubo en mi país. Sentí que quizá lo que hacemos haría imposible que ocurriera».

«Después de 20 años uno sabe lo que es importante: si el pueblo no está unido, los poderosos de turno van a hacer todo lo necesario para mantener el poder y someter al pueblo».

ESPERANZADA POR EL NUEVO PROCESO

Mirta sigue luchando para aclarar qué fue de los suyos. En ese sentido, se siente muy animada por el proceso abierto en la Audiencia Nacional española: «Me parece de lo más esperanzador. Ya sabemos cómo ha movilizado a mucha gente argentina y española, y lo que es más importante, que la gente que está en el poder y todos los que fueron indultados por el
dente Menem ya no vive
la misma tranquilidad. E
es muy importante, que
pués de 20 años se
seguir abriendo el pr
contra los genocidas n
res argentinos, y que
que no habrá olvido has
la justicia no les co
como corresponde».

«Pienso siempre en lo
ahora pueden ser hij
nuestros hijos desapare
como el mío, por eso pid
el que tenemos inseguro
propia identidad
buscar su

ACOSO A LOS DEFENSORES

Redacción

La protección de los defensores de los derechos humanos se está convirtiendo en una de las prioridades del trabajo de AI en América. Mientras autoridades de todo el mundo llenan sus discursos de palabras sobre los derechos humanos, quienes los defienden sobre el terreno sufren un acoso creciente.

El 15 de octubre fue asesinado en Colombia Josué Giraldo Cardona, presidente del Comité Cívico de Derechos Humanos del Meta, y el 20 del mismo mes lo fue en Brasil Gilson Nogueria, abogado del Centro de Derechos Humanos y Memoria Popular de Río Grande del Norte. Estos nuevos asesinatos de defensores, además de las amenazas renovadas en países como México, demuestran la urgencia de adoptar medidas de apoyo a los que trabajan realmente por los derechos humanos.

Ofrecemos en este número dos entrevistas con destacados defensores de los derechos humanos, así como un ejemplo, procedente de Venezuela, sobre la actuación de Grupos de AI para promover su labor.

AMNISTÍA INTERNACIONAL NO COMPARTE NECESARIAMENTE LAS OPINIONES VERTIDAS EN ARTÍCULOS FIRMADOS, O POR PERSONAS ENTREVISTADAS EN ESTA REVISTA

OPINIÓN EXTERNA

ENTREVISTA A HERNANDO VALENCIA VILLA,

ex procurador delegado para los derechos humanos en Colombia

«La capacidad de las instituciones para investigar y sancionar las violaciones graves de derechos humanos es mínima»

Concha Barrera

La defensa de los derechos fundamentales de los ciudadanos es una tarea cada vez más difícil en Colombia, y por la que muchos llegan a poner en peligro sus vidas. Hernando Valencia Villa, Procurador Delegado para los Derechos Humanos en Colombia durante dos años, sabe [illegible]. En esta entrevista [illegible] que le llevaron a [illegible] septiembre de 1995 [illegible] en España, donde [illegible] y de manera que [illegible] instituciones para [illegible] las violaciones graves [illegible] humanos es mínima».

Pregunta: ¿Cuáles fueron los motivos [illegible] su salida de Colombia?

Respuesta: Mi trabajo en la Procuraduría General en relación con violaciones de derechos humanos imputables a miembros del ejército colombiano. Yo investigué y sancioné al general Velandia, que resultó implicado en la desaparición forzada y ejecución extrajudicial de Nidia Erika Bautista, militante del M-19 (movimiento guerrillero que se convirtió en partido político en el año 1990). El crimen fue cometido por un grupo de hombres armados que estaba vinculado al Batallón de Inteligencia Militar Charry Solano de Bogotá, al mando del cual estaba el entonces coronel Velandia.

Yo me vi entonces enfrentado a una campaña de hostigamiento e intimidación muy dura. Las autoridades políticas me ofrecieron su respaldo e incluso un cargo diplomático, pero en aquel momento estalló la crisis [a raíz de las denuncias sobre la vinculación del narcotráfico con la campaña presidencial] y se produjo una interinidad de casi un mes en el propio Ministerio de Defensa, periodo durante el cual el general Velandia fue condecorado con la máxima orden militar del Ejército colombiano (la orden José María Córdoba), que se otorga por buena conducta. Sin embargo, finalmente, el 11 de septiembre el general fue destituido. El clima era verdaderamente muy peligroso para mí y para mi familia por las amenazas y las presiones que estábamos recibiendo, por lo que, con la ayuda del embajador español en Bogotá, Carmelo Angulo, logré salir del país bajo la protección del Gobierno español hace un año. Pero aún ahora soy objeto de un seguimiento continuo.

P: ¿Qué competencias tiene la Procuraduría General?

R: Vigilar a los funcionarios públicos, investigarlos y eventualmente sancionarlos hasta con la destitución; intervenir en los procesos penales en defensa del interés público; y defender los derechos humanos de los ciudadanos a través de las dos primeras funciones.

Yo tenía específicamente la competencia de investigar, y si procedía sancionar, a todos los funcionarios públicos de cualquier nivel y sector que incurrieran en tres conductas que la ley colombiana considera particularmente graves en materia de derechos humanos: desaparición forzada, tortura y genocidio, advirtiendo que en Colombia hoy este último término significa «masacre» u homicidio múltiple (de cuatro o más personas en el mismo episodio). Además, tenía funciones de representación de la Procuraduría ante la comunidad de derechos humanos y con las instancias internacionales. En total, yo manejé cerca de 800 expedientes en relación con las conductas antes citadas, que podían interponerse por parte de los afectados, o de oficio a través de cualquier otra vía.

P: ¿Qué tipo de investigaciones y sanciones puede imponer la Procuraduría?

R: Las investigaciones disciplinarias de la Procuraduría son administrativas. Por tanto, cuando la falta de un determinado funcionario sea al mismo tiempo un delito, la justicia penal puede y debe intervenir por su cuenta sin contradicción. Muchas veces, en la mayoría de los casos, las investigaciones que yo adelantaba contra funcionarios correspondían a otras tantas investigaciones penales de la Fiscalía y de la justicia penal. Lo que ocurre es que en la práctica, la justicia penal prácticamente no funciona, y la tasa de impunidad es escandalosa, del orden del noventa y siete por ciento.

DE LOS DERECHOS HUMANO

P: Defender los derechos humanos en Colombia debe ser una labor muy difícil...

R: El deterioro del orden público interno determina un contexto tremendamente inseguro, violento, peligroso, donde existen muy pocas garantías y recursos para la comunidad de derechos humanos. La capacidad de las instituciones para investigar y sancionar las violaciones graves de derechos humanos es mínima.

En 1995, en Colombia se produjeron 30.000 homicidios, de los cuales sólo el 15%, según las ONG de derechos humanos, corresponden a homicidios políticos directamente vinculados al conflicto armado interno y a su represión militar y policial. De ellos, sólo el 10% recibieron castigo judicial significativo o importante. La impunidad es absoluta en el resto de los delitos (robos, atracos, violaciones...). Colombia tiene el índice de secuestros más alto del mundo (más de 1.000 secuestrados al año), en parte por la acción de los grupos guerrilleros que se han criminalizado y degradado de una manera atroz.

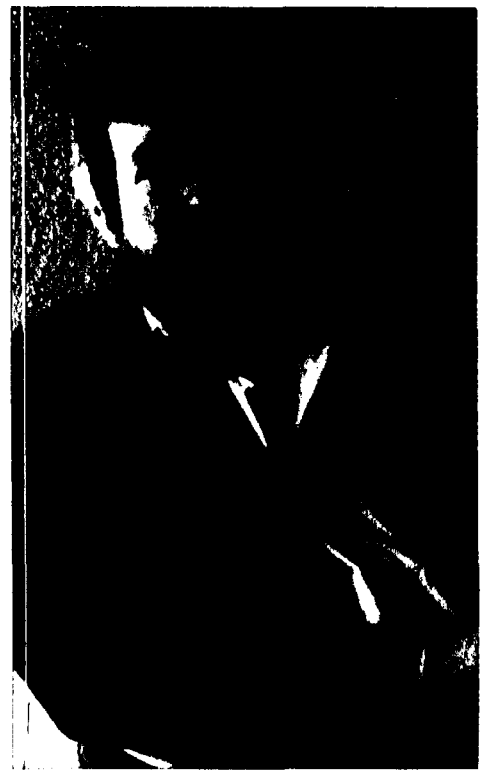
En cuanto a los crímenes políticos, la impunidad es total: durante los últimos cinco años, se vienen produciendo cerca de 10 homicidios diarios vinculados a la acción guerrillera y a su represión, y casi todos ellos permanecen impunes. Además, hay más de 1.300.000 procesos penales pendientes congestionando la justicia colombiana.

P: ¿Cómo podría solucionarse esta situación?

R: En primer lugar, debe haber un diagnóstico firme, completo, serio y profundo, hecho por centros de investigación independientes; en segundo lugar, tiene que haber algún tipo de consulta, de debate abierto a la opinión pública; y finalmente, yo propongo un esfuerzo por parte de todo el Estado en su conjunto.

P: ¿Hubo algún cambio significativo desde que Samper llegó al Gobierno? ¿Qué ha pasado desde que empezó la crisis política?

R: El primer año de la administración Samper (1994-95) fue realmente bueno, insólito, muy esperanzador en materia de derechos humanos. El presidente estaba interesado y comprometido en el tema, se



© César Díaz

apreciaba una mayor voluntad política.

Por primera vez en Colombia fue posible crear un grupo mixto de trabajo, la llamada *Comisión de la Verdad*, para reabrir las investigaciones que fracasaron en su momento sobre los «crímenes de Trujillo» (más de 130 muertos) con participación del Ejército y de la policía. Fue una experiencia muy dura, pero realmente extraordinaria. Como resultado, se elaboró un informe que encontraba responsable al Estado colombiano, y en particular a una serie de funcionarios, y sugería fórmulas jurídicas para reabrir la investigación disciplinaria de la Procuraduría y la investigación penal. Se creó también una comisión para revisar la justicia penal militar. Fue un trabajo titánico, pero finalmente, después de seis meses, produjimos un documento para la reforma, pero desafortunadamente, por la crisis que estalló a mediados del año pasado, esa fue otra iniciativa que se frustró.

En el último año ha habido una involución, un claro retroceso. El Gobierno, inmerso en una crisis interna, lucha por mantener a flote al presidente y a sus ministros, por lo que difícilmente puede adoptar una política de derechos humanos para la cual se necesita mucho valor y mucha voluntad política, porque hay toda una mentalidad y una cultura de la impunidad extendida por toda la sociedad colombiana. En tido, yo soy bastante pesimista mismo tiempo creo que hay que seg tiendo. La labor de las organizacio nacionales, lo que hacen Amnistía cional, *Human Rights Watch*, y en todas las ONG, es muy valioso, supuesto legítimo, cosa que much nas en Colombia no terminan de porque no reconocen la realidad blema en toda su dimensión.

Buena parte del empeoramien situación se puede atribuir a las g pero las violaciones de derecho nos cometidas por los grupos no generan responsabilidad int nal. Eso no significa que no de mos y censuremos las agresione la población civil no combatient de minas, las emboscadas cont culos de servicio público y las o laciones de las normas humani las que ha incurrido e incurre nentemente la oposición arm Colombia. Por eso me parece ta tante la creación de la Oficina Comisionado de Naciones Un Colombia, que tendría la función bir denuncias y producir informe ticos sobre la situación de los d humanos. Pero todavía está en el la actualidad se está negociando nombre del coordinador de esa

P: Aquí en España, Colombia s al narcotráfico, ¿qué papel tiene tráfico en la sociedad colombian

R: Se calcula que hay más millón de personas vinculadas en bia a la producción y exporta cocaína y otras sustancias. Ese sucio ha contaminado a toda la s colombiana. Pero el narcotráfi bién se ha convertido en una esp pretexto por parte del Estado pa cer la represión, y se echan en e saco la crisis de derechos huma conflictos agrarios, las luchas y los problemas reivindicativos. el narcotráfico se ha convertido forma de vivir, o más bien de so para gran parte de la población través de una acción internacion tilateral muy seria, sostenida con recursos y gran voluntad polí puede enfrentar un problema ta como el narcotráfico.□

¡DEFENSORES!: A LA DEFENSA...

Erika Sánchez/Sección Venezolana de AI

CON la intención de atender la petición que hiciera Pierre Sané, en la Reunión de Directores de América Latina, sobre la realización de encuentros nacionales entre las ONG como seguimiento a la Conferencia Internacional sobre Defensores de Derechos Humanos, efectuada en Bogotá, Colombia, la Sección Venezolana celebró la «Jornada Derecho a Defender Derechos» los días 11 y 12 de septiembre.

El evento estuvo dividido en una conferencia y cinco actividades complementarias (Taller de Educación en Derechos Humanos, Taller para Funcionarios Policiales, Foro sobre Niños de la Calle, Mujeres y Ecología) y convocó en total a más de 230 personas.

En la Conferencia sobre la Protección de los Defensores de Derechos Humanos se reunieron más de 30 ONG venezolanas para analizar asuntos relativos a los defensores de los derechos humanos, como el Sistema Interamericano, los mecanismos de protección y la defensa de los defensores.

Una vez obtenida y discutida la información procedente de los especialistas, los asistentes se dividieron en tres mesas de trabajo. Una sobre «Metodología y Experiencias de Educación en Derechos Humanos», otra sobre «La Estigmatización de los Defensores de los Derechos Humanos» y otra sobre «Mecanismos de Protección». Estas dos últimas se basaron en el informe final de la Conferencia Internacional de Defensores de Derechos Humanos, celebrada en Bogotá.

Durante la Semana de los Derechos Humanos, los días 9, 10 y 11 de diciembre, está previsto un segundo evento con el objetivo de definir las líneas de acción para 1997.

© María Carmela Borneo Aloisio.

© César Díaz

El segundo objetivo puede ser desgastar la imagen del gobierno de Zedillo, y del Procurador de la nación (cargo que ocupa un miembro de la oposición conservadora): un objetivo que buscaría un sector del PRI (el partido en el poder). La violencia y nuestras denuncias desgastan su imagen.

P: ¿Cómo se ejerce la presión que denuncia?

R: Han filtrado a los diarios supuestas «listas negras» de posibles enemigos del sistema. En esas listas suelen aparecer dirigentes de organizaciones reivindicativas de vivienda, educación, sindicales, o artistas que se han mostrado solidarios con diversas causas.

Nuestro centro está señalando también signos de «guerra sucia»: agresiones a dirigentes sociales, políticos, a defensores de derechos humanos, a los que a veces se involucra en delitos comunes, o como sospechosos de vínculos con terroristas o narcotráfico.

P: Ha mencionado al aparato de inteligencia militar. ¿Creen que actúa aisladamente?

R: Hay varios cuerpos de inteligencia, que no comparten información entre sí, en la secretaría de gobernación, la procuraduría general de la República, y el ejército.

Por otra parte, está la crisis entre grupos del PRI enfrentados, que en el caso concreto de Chiapas se expresa en dos tendencias: una que quiere una salida pactada, y otra militarista. Creemos que ahora está ganando terreno la opción militar. Vemos que se está militarizando el aparato policial, mediante la sustitución de los mandos por militares. Dicen que para frenar la corrupción policial. Según estadísticas oficiales, en el 60% de los delitos violentos participaron policías o ex policías.

P: ¿Confía la gente en la policía?

R: La gente incluso a veces no quiere recoger los cadáveres de sus familiares por temor a las represalias, o no ha denunciado sus muertes por lo mismo.

Por otra parte, la falta de justicia está generando respuestas como los linchamientos populares: en este año van 20, sobre todo en zonas rurales.

La falta de cauce para expresar dicaciones está provocando un g blema. Si juntas la falta de justici miseria y el abandono del campo, situación muy explosiva. Están su grupos armados de autodefensa.

P: ¿Cómo se explican el surgim un nuevo grupo armado, el Ejérci lar Revolucionario (EPR)?

R: El EPR puede surgir de posicio dogmáticas de experiencia guerrill se alimentan del caldo de cultivo c EPR es un fenómeno muy diferente (los zapatistas). Puede haber mar detrás, además de gente decidida de la desesperación. Acciones con EPR «justifican» la acción represiva cito, y en ese sentido resultan sosp Se está prefigurando una situación rra de baja intensidad. Tenemos ev de la reactivación de los grupos p ciales clandestinos. Otra cosa que i el tráfico de armas, especialmen zonas donde hay presencia de na cantes: en Guerrero, Guajaca, el Chiapas...

P: ¿Les sirve para algo la presi nacional?

R: Necesitamos el apoyo inter como medida de prevención. Pa eo es muy importante la imagen los acuerdos internacionales. Por sitamos el apoyo de ustedes.□

AMNISTÍA INTERNACIONAL NO COMPARTE NECESARIAMENTE LAS OPINIONES VERTIDAS EN ARTÍCULOS FIRMADOS, O POR PERSONAS ENTREVISTADAS EN ESTA REVISTA

OPINIÓN EXTERNA

ENTREVISTA A RAFAEL ÁLVAREZ, defensor de derechos humanos en México

«En México se configura una situación de guerra de baja intensidad»

La violación de los derechos humanos en México puede convertirse a todo control si el gobierno no adopta de inmediato medidas para poner fin a las amenazas de muerte, las detenciones ilegales, la tortura, las «desapariciones» y las ejecuciones ilegítimas, afirmó Amnistía Internacional el pasado 14 de octubre.

El rápido deterioro de la situación de los derechos humanos en México ha supuesto la comisión de violaciones de derechos humanos contra personas de todas las condiciones sociales, como periodistas y abogados, miembros de minorías étnicas, niños e incluso personas que parecen haber sido seleccionadas al azar.

Rafael Álvarez pertenece al Centro de Derechos Humanos «Miguel Agustín-Pro Juárez (PRODH)», uno de los objetivos de las amenazas, donde trabaja de visitador: quien recibe las denuncias e inicia las primeras pesquisas.

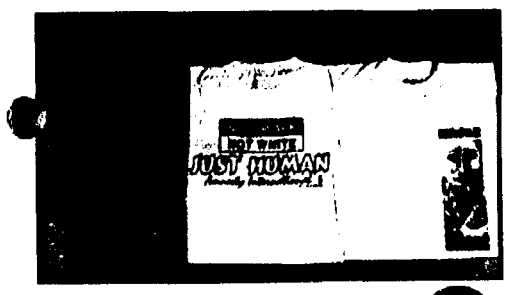
Por ejemplo, el 7 de octubre, Pilar Noriega y Gracia Moheno, ambas abogadas de derechos humanos e integrantes de PRODH, fueron amenazadas de muerte. Estas amenazas se recibieron en la oficina de PRODH en Ciudad de México cuando ambas volaban a Washington (Estados Unidos), para asistir a una reunión con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para presentar el caso de tres ejecuciones extrajudiciales cometidas por el ejército mexicano en Chiapas en 1994.

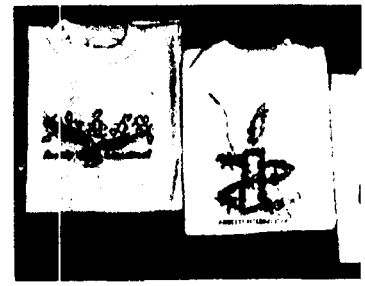
Pregunta: ¿Por qué estas amenazas?

Respuesta: Hemos recibido amenazas de muerte desde el 17 de agosto de 1995, amenazas que proceden de una parte del ejército vinculada al aparato de Inteligencia Militar, a raíz de adquirir más protagonismo en casos importantes, como los de los presuntos zapatistas presos o la matanza de Aguasblancas, en Guerrero, donde 17 campesinos fueron masacrados, u otras matanzas como las de Ocosingo y del Ejido Morelia.

Creemos que se trata de una forma de «lucha sucia» contra los miembros de organizaciones pacíficas con representación social.

El primer objetivo es desalentar el trabajo que hacemos a nivel de opinión pública: nosotros hemos señalado nombres de militares como Arturo Acosta Chaparro, Fernando Gutiérrez Barrios y Jorge Carrillo Olea, que han estado desde los años setenta al mando de grupos clandestinos que han hecho torturas, desapariciones, etc.





Camisetas

Exclusivas para Venezuela

Precio de venta al público:
5.000,00 bolívares

Pueden hacer sus pedidos a:
Amnistía Internacional
Sección Venezolana
Edificio Ateneo de Caracas, piso 5.
Plaza Morelos, Los Caobos.
Caracas, Venezuela

¡DEFENSORES!: A LA DEFENSA...

Carlos Sánchez/Sección Venezolana de AI

CON la intención de atender la petición que hiciera Pierre Sané, en la Reunión de Directores de América Latina, sobre la realización de encuentros nacionales entre las ONG como seguimiento a la Conferencia Internacional sobre Defensores de Derechos Humanos, efectuada en Bogotá, Colombia, la Sección Venezolana celebró la «I Jornada Derecho a Defender Derechos» los días 11 y 12 de septiembre.

El evento estuvo dividido en una conferencia y cinco actividades complementarias (Taller de Educación en Derechos Humanos, Taller para Funcionarios Policiales, Foro sobre Niños de la Calle, Mujeres y Ecología) y convocó en total a más de 230 personas.

En la Conferencia sobre la Protección de los Defensores de Derechos Humanos se reunieron más de 30 ONG venezolanas para analizar asuntos relativos a los defensores de los derechos humanos, como el Sistema Interamericano, los mecanismos de protección y la defensa de los defensores.

Una vez obtenida y discutida la información procedente de los especialistas, los asistentes se dividieron en tres mesas de trabajo. Una sobre «Metodología y Experiencias de Educación en Derechos Humanos», otra sobre «La Estigmatización de los Defensores de los Derechos Humanos» y otra sobre «Mecanismos de Protección». Estas dos últimas se basaron en el informe final de la Conferencia Internacional de Defensores de Derechos Humanos, celebrada en Bogotá.

Durante la Semana de los Derechos Humanos, los días 9, 10 y 11 de diciembre, está previsto un segundo evento con el objetivo de definir las líneas de acción para 1997.

© María Carmela Borneo Aloisio.

AMNISTÍA INTERNACIONAL NO COMPARTE NECESARIAMENTE LAS OPINIONES VERTIDAS EN ARTÍCULOS FIRMADOS, O POR PERSONAS ENTREVISTADAS EN ESTA REVISTA

OPINIÓN EXTERNA

ENTREVISTA A RAFAEL ÁLVAREZ, defensor de derechos humanos en México

«En México se configura una situación de guerra de baja intensidad»

La situación de los derechos humanos en México puede calificarse a todo control si el gobierno no adopta de inmediato medidas para poner fin a las amenazas de muerte, las detenciones ilegales, la tortura, las «desapariciones» y las ejecuciones ilegítimas», afirmó Amnistía Internacional el pasado 14 de octubre.

El rápido deterioro de la situación de los derechos humanos en México ha supuesto la comisión de violaciones de derechos humanos contra personas de todas las condiciones sociales, como periodistas y abogados, miembros de minorías étnicas, niños e incluso personas que parecen haber sido seleccionadas al azar.

Rafael Álvarez pertenece al Centro de Derechos Humanos «Miguel Agustín-Pro Juárez (PRODH)», uno de los objetivos de las amenazas, donde trabaja de visitador: quien recibe las denuncias e inicia las primeras pesquisas.

Por ejemplo, el 7 de octubre, Pilar Noriega y Gracia Moheno, ambas abogadas de derechos humanos e integrantes de PRODH, fueron amenazadas de muerte. Estas amenazas se recibieron en la oficina de PRODH en Ciudad de México cuando ambas volaban a Washington (Estados Unidos), para asistir a una reunión con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para presentar el caso de tres ejecuciones extrajudiciales cometidas por el ejército mexicano en Chiapas en 1994.

Pregunta: ¿Por qué estas amenazas?

Respuesta: Hemos recibido amenazas de muerte desde el 17 de agosto de 1995, amenazas que proceden de una parte del ejército vinculada al aparato de Inteligencia Militar, a raíz de adquirir más protagonismo en casos importantes, como los de los presuntos zapatistas presos o la matanza de Aguasblancas, en Guerrero, donde 17 campesinos fueron masacrados, u otras matanzas como las de Ocosingo y del Ejido Morelia.

Creemos que se trata de una forma de «lucha sucia» contra los miembros de organizaciones pacíficas con representación social.

El primer objetivo es desalentar el trabajo que hacemos a nivel de opinión pública: nosotros hemos señalado nombres de militares como Arturo Acosta Chaparro, Fernando Gutiérrez Barrios y Jorge Carrillo Olea, que han estado desde los años setenta al mando de grupos clandestinos que han hecho torturas, desapariciones, etc.

El segundo objetivo puede ser desgastar la imagen del gobierno de Zedillo, y del Procurador de la nación (cargo que ocupa un miembro de la oposición conservadora): un objetivo que buscaría un sector del PRI (el partido en el poder). La violencia y nuestras denuncias desgastan su imagen.

P: ¿Cómo se ejerce la presión que denuncia?

R: Han filtrado a los diarios supuestas «listas negras» de posibles enemigos del sistema. En esas listas suelen aparecer dirigentes de organizaciones reivindicativas de vivienda, educación, sindicales, o artistas que se han mostrado solidarios con diversas causas.

Nuestro centro está señalando también signos de «guerra sucia»: agresiones a dirigentes sociales, políticos, a defensores de derechos humanos, a los que a veces se involucra en delitos comunes, o como sospechosos de vínculos con terroristas o narcotráfico.

P: Ha mencionado al aparato de inteligencia militar. ¿Creen que actúa aisladamente?

R: Hay varios cuerpos de inteligencia, que no comparten información entre sí, en la secretaría de gobernación, la procuraduría general de la República, y el ejército.

Por otra parte, está la crisis entre grupos del PRI enfrentados, que en el caso concreto de Chiapas se expresa en dos tendencias: una que quiere una salida pactada, y otra militarista. Creemos que ahora está

© César Díaz

ganando terreno la opción militar. Vemos que se está militarizando el aparato policial, mediante la sustitución de los mandos por militares. Dicen que para frenar la corrupción policial. Según estadísticas oficiales, en el 60% de los delitos violentos participaron policías o ex policías.

P: ¿Confía la gente en la policía?

R: La gente incluso a veces no quiere recoger los cadáveres de sus familiares por temor a las represalias, o no ha denunciado sus muertes por lo mismo.

Por otra parte, la falta de justicia está generando respuestas como los linchamientos populares: en este año van 20, sobre todo en zonas rurales.

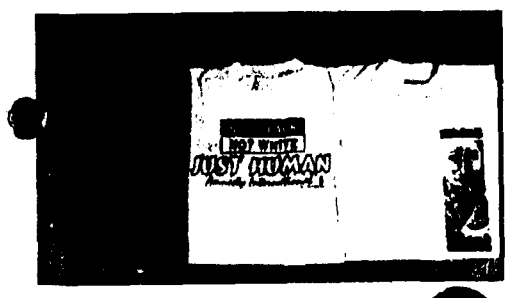
La falta de cauce para expresar dicaciones está provocando un g blema. Si juntas la falta de justici miseria y el abandono del campo, situación muy explosiva. Están su grupos armados de autodefensa.

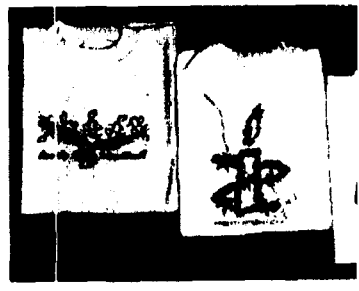
P: ¿Cómo se explican el surgim un nuevo grupo armado, el Ejército lar Revolucionario (EPR)?

R: El EPR puede surgir de posicio dogmáticas de experiencia guerrill se alimentan del caldo de cultivo c EPR es un fenómeno muy diferente (los zapatistas). Puede haber man detrás, además de gente decidida de la desesperación. Acciones con EPR «justifican» la acción represiva cito, y en ese sentido resultan sosp Se está prefigurando una situación rra de baja intensidad. Tenemos ev de la reactivación de los grupos p ciales clandestinos. Otra cosa que i el tráfico de armas, especialmen zonas donde hay presencia de na cantes: en Guerrero, Guajaca, e Chiapas...

P: ¿Les sirve para algo la presi nacional?

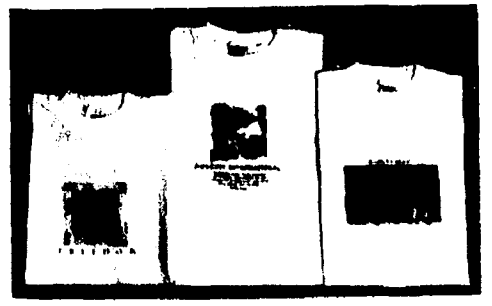
R: Necesitamos el apoyo inter como medida de prevención. Pa co es muy importante la imagen los acuerdos internacionales. Por e sitamos el apoyo de ustedes.□





Camisetas

Exclusivas para Venezuela



Precio de venta al público:
5.000,00 bolívares

Pueden hacer sus pedidos a:
Amnistía Internacional
Sección Venezolana
Edificio Ateneo de Caracas, piso 5.
Plaza Morelos, Los Caobos.
Caracas. Venezuela

Fotografías de María Carmela Aloisio

ARGELIA
LA CRISIS OCULTA DE DERECHOS HUMANOS

Doc. de referencia: MDE 28/13/96/s

SEGÚN un informe de Amnistía Internacional publicado el pasado 19 de noviembre, ha aumentado el número de civiles muertos o «desaparecidos» en Argelia en los últimos años, en los que se han cometido homicidios, torturas y secuestros, tanto en nombre de la «lucha antiterrorista» como en el de la «guerra santa».

«Argelia vive en un clima de terror y anarquía. Las fuerzas de seguridad perpetran ejecuciones extrajudiciales, torturas y "desapariciones", los grupos armados de oposición matan civiles, a los que a menudo decapitan y mutilan, y las milicias apoyadas por el Gobierno se toman la justicia por su mano», denunció Amnistía Internacional al presentar el informe en una conferencia de prensa celebrada en Bruselas.

En gran medida, el horror que padece la población argelina está oculto tras un muro [illegible] el Gobierno censura la infor[illegible] pro[illegible] lejos de muchas fuentes (víctimas, abogados, médicos y personal del ejército y de las fuerzas de seguridad). Amnistía Internacional, la única organización internacional de derechos humanos que ha seguido visitando Argelia en los últimos años, desvela la realidad oculta.

Argelia vive en un clima de terror y anarquía. Las fuerzas de seguridad perpetran ejecuciones extrajudiciales, torturas y «desapariciones», los grupos armados de oposición matan civiles, a los que a menudo decapitan y mutilan, y las milicias apoyadas por el Gobierno se toman la justicia por su mano

A pesar de que las autoridades han afirmado reiteradamente que se respetan los derechos humanos y que la situación de seguridad ha mejorado, el hecho de que el panorama de abusos continúe demuestra que, tanto para las fuerzas de seguridad como para los grupos armados de oposición, los abusos contra los derechos humanos son parte integral de su estrategia.

Amnistía Internacional pide a todos los grupos armados de oposición que terminen con su campaña asesina contra los civiles, y a las autoridades argelinas que investiguen los abusos contra los derechos humanos, acaben con la impunidad de que gozan las fuerzas de seguridad y desmantelen las milicias apoyadas por el Gobierno, todo ello como primer paso para terminar con las violaciones masivas de derechos humanos.

CINCUENTA MIL MUERTES EN CINCO AÑOS

Según informes, en los últimos cinco años han muerto 50.000 personas. La identidad y los motivos de los responsables de los asesinatos y otras atrocidades resultan cada vez más difíciles de establecer. Las fuerzas de seguridad visten a menudo de civil y no se identifican, mientras que los grupos armados de oposición a veces van uniformados y se hacen pasar por fuerzas de seguridad. La proliferación y fragmentación de grupos armados de oposición y milicias apoyadas por el Gobierno ha aumentado aún más la confusión.

Las ejecuciones **extrajudiciales por parte de las fuerzas de seguridad son generalizadas, y parecen utilizarse como alternativa a la detención**, para eliminar sospechosos, en venganza por la muerte de miembros de las fuerzas de seguridad a manos de los grupos de oposición o para intimidar a los posibles simpatizantes de los grupos armados. Se ha matado a personas detenidas en secreto semanas o meses después de su arresto. A veces, las autoridades describen a las víctimas como «terroristas» muertos durante enfrentamientos armados, o como víctimas de «atentados terroristas».

Amnistía Internacional la única organización internacional de derechos humanos que ha seguido visitando Argelia en los últimos años– desvela en su informe la realidad oculta

Las milicias apoyadas por el Gobierno, que se definen como «grupos de autodefensa» o «patriotas», han perpetrado homicidios deliberados y arbitrarios con impunidad.

Los grupos armados de oposición, que se definen como «grupos islámicos», siguen matando civiles, tanto en atentados selectivos como indiscriminados. Muchas de sus víctimas han sido degolladas, decapitadas o mutiladas, a veces delante de sus hijos y otros familiares.

Amnistía Internacional también siente preocupación por la «desaparición» de cientos de personas detenidas por las fuerzas de seguridad. La práctica de la tortura se ha generalizado, especialmente durante la detención secreta en comisarías y puestos de la *gendarmerie*, centros de seguridad militar y otros lugares de detención.

CARTA ABIERTA A CHINA

AI pide explicaciones a las autoridades por el aumento de la repre[sión]

Doc. de referencia: NWS 11/198/96/s

«AMNISTÍA Internacional está gravemente preocupada por la tendencia hacia un aumento de la represión en China, que contradice las declaraciones de su Gobierno en los foros internacionales, en los que afirma estar trabajando para mejorar la protección de los derechos humanos en su país».

Así comenzaba la carta que AI envió al primer ministro chino, Li Peng, el pasado 29 de octubre, como parte de su campaña sobre los derechos humanos en aquel país, iniciada con la publicación el pasado mes de marzo del documento *China: Nadie está a salvo.*

«Nos preocupa que se utilice cada vez más la legislación sobre seguridad del Estado para procesar a personas que ejercen pacíficamente sus derechos a la libertad de expresión y de asociación, basándose en que sus actividades "amenazan" la seguridad nacional», continuaba la carta abierta.

«Wang Dan, ex líder estudiantil que permanece detenido desde mayo de 1995, será juzgado en Pekín el 30 de octubre de 1996 [fue condenado a once años de cárcel]. Según el auto de procesamiento, el cargo de "conspirar para derrocar al Gobierno" presentado contra Wang Dan se basa en las siguientes acusaciones principales:

1. Escribir artículos de crítica al Gobierno publicados en periódicos y revistas extranjeros;

2. Mantener contactos con organizaciones y particulares chinos exiliados en Estados Unidos;

3. Aceptar ayuda económica del extranjero;

4. Redactar una petición a las autoridades firmada por más de ochenta personas y publicada en el extranjero;

5. "Conspirar" con Wei Jingsheng "para unir organizaciones ilegales en el país" y escribir a algunos disidentes en China para mantenerse en contacto;

6. Crear un fondo de ayuda mutua para socorrer a los presos de conciencia y sus familias.

»Con estas actividades, según el auto de procesamiento, Wang Dan "puso en peligro la seguridad del Estado" y "conspiró activamente con organizaciones e individuos fuera de nuestras fronteras" en una "confabulación para derrocar al Gobierno".

»No hay duda de que los "delitos" de los que se acusa a Wang Dan no son más que el ejercicio pacífico de su derecho fundamental a la libertad de expresión y de asociación, y que sus actividades no representan una amenaza para los legítimos intereses de la seguridad nacional (...)».

AI ha documentado más de dos mil casos de presos políticos en China

OTROS CASOS

La carta abierta de AI repasa otros casos actuales de procesos contra disidentes, algunos de ellos en Tíbet, Mongolia y otras regiones, y continúa: «Estos procesos se producen en un momento en el que los legisladores chinos debaten la inminente derogación de estos "delitos contrarrevolucionarios" mal definidos. Amnistía Internacional vería c[on satis]facción la derogación de estas [disposi]ciones del Código Penal. Sin em[bargo,] la organización le preocupa que [los sus]titutos propuestos –la legislació[n sobre] Seguridad del Estado y Secretos [de Esta]do– tengan disposiciones genera[les, y que] lares, y qu[e ...] ahora, los ca[sos ...] gados con es[ta legis]lación hayan [...] trado que est[...] continúan fa[...] la detención [arbitra]ria y el proce[samien]to por motivo[s políti]cos...

»Los cas[os selec]cionados en [...] ilustran la ar[bitrarie]dad aún imp[...] la aplicación de las leyes en Ch[ina ...] contribuyen a aumentar la conf[...] que las reformas legales introduc[idas este] año para aumentar los derecho[s de los] detenidos se van a poner realr[mente en] práctica. El caso de Wang Dan [...] atraído la atención internacion[al ...] para probar hasta qué punto las [autorida]des están dispuestas a avanzar h[acia una] mayor protección de los derecho[s huma]nos en China.»□

UNA DELEGACIÓN DE AI SE ENTREVIS[TA] CON PARLAMENTARIOS CHINOS

LOS NIÑOS PREGUNTAN POR QUÉ

La persistente violación de los derechos humanos de los niños en el mundo motiva una nueva campaña de AI

Desde hace siete años, el 20 de noviembre es la fecha en que se conmemora la adopción de la Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño aniversario que además se ha convertido en ocasión para insistir en que muchos gobiernos siguen incumpliéndola. Con motivo del aniversario de este año, Amnistía Internacional ha lanzado en España y otros países una campaña en la que se destacan ejemplos procedentes de países tan dispares como **Venezuela, Turquía, Argentina, Paquistán, Guatemala, Brasil, China, Burundi, Bahrein, Australia, Estados Unidos y Kazajstán.** Con esta campaña AI pretende sensibilizar a los ciudadanos para que contribuyan activamente a la prevención de tales casos.

Paralelamente, la organización publicó el 20 de noviembre un amplio informe titulado *Turquía: Niños expuestos a sufrir tortura, morir bajo custodia y «desaparecer»* (EUR 44/144/96/s).

Publicamos a continuación un artículo elaborado con motivo de la citada campaña, para la que también se han producido folletos y material publicitario para prensa, radio y televisión.

«¿POR qué siguen libres después de lo que me hicieron». Esta es la pregunta que se hace Döne Talun, una niña que tenía sólo 12 años cuando la arrestaron en enero de 1995. ¿Su delito?: sospechosa de robar pan.

Permaneció detenida ilegalmente durante cinco días en la Jefatura de Policía de Ankara sin poder ver a su familia ni a un abogado.

Allí fue torturada: «Por la noche me vendaron los ojos. Me ataron y me conectaron [illegible] a los dedos. Me dijeron: "Te [illegible] dar una corriente". Uno de ellos encendió el generador. También me aplicaron descargas en [illegible]. Uno de ellos me dio un golpe fuerte con su transmisor-receptor en la cabeza. También me dieron puñetazos en el estómago... El cardenal del ojo ello me lo hicieron con una porra».

Un año después, Döne Talun se enteró con tristeza de que el fiscal había decidido no procesar a nadie por las torturas que sufrió. El sistema que propaga la tortura en Turquía sirvió una vez más para proteger a los torturadores.

TODOS LOS NIÑOS PREGUNTAN

Todos los niños preguntan por qué. Es una cuestión clave para su desarrollo como seres humanos. Pero para muchos esa pregunta tiene otro motivo, y una consecuencia cruel.

Son los niños que aún siguen preguntando por qué los maltratan en los centros de detención, o que gritan por qué antes de ser ejecutados extrajudicialmente, o incluso cuando son condenados a muerte por un tribunal. O cuando padecen las consecuencias de las guerras emprendidas por los adultos, en las que son forzados o inducidos a participar como soldados (cerca de 250.000 menores de edad participan hoy en las guerras como soldados, según informes de ONG internacionales).

Amnistía Internacional también se pregunta por qué. Por qué siguen ocurriendo tantas violaciones de derechos humanos de menores de edad siete años después de la adopción de la Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño, ratificada hoy por la gran mayoría de los Estados?.

La Convención define como niños a los menores de 18 años de edad.

¿Por qué sigue aplicándose la pena de muerte a niños? Desde 1990 al menos cuatro países han ejecutado legalmente a personas que eran menores de edad cuando, según la sentencia, cometieron un delito: **Estados Unidos, Arabia Saudí, Yemen y Pakistán.**

¿POR QUÉ LOS GOBIERNOS NO ACTÚAN?

¿Por qué muchos gobiernos parecen incapaces de prevenir, detener, procesar y condenar a los culpables de asesinatos de niños de la calle en operaciones de «limpieza social», incluso cuando hay informes

Escolares del sureste de Turquía. © R. Muro

que certifican la participación de fuerzas policiales?

La condena el pasado verano del policía Marcos Vinicius Borges Emmanuel por la muerte de siete niños y un joven en la iglesia de La Candelaria, en Río de Janeiro (**Brasil**), ha abierto una brecha en la impunidad que protege estos crímenes, pero se trata de una brecha que no servirá de nada si no hay más procesos, condenas y medidas preventivas.

¿Por qué se permite que menores de edad sufran mal trato o condiciones crueles de detención en comisarías y prisiones? Por ejemplo, una de las víctimas de la matanza del pasado 23 de octubre en el penal venezolano de La Planta era un menor que, según la legislación venezolana, no debería haber estado en ningún caso en una cárcel para adultos. Unas semanas antes de la matanza se promulgó una orden para su puesta en libertad, pero las autoridades no la ejecutaron.

En julio pasado, una delegación de AI que visitó otra cárcel venezolana (la División de Menores de la Policía Técnica Judicial de Coche, en Caracas) encontró decenas de niños, algunos de apenas 12 años, que llevaban hasta dos meses sufriendo condiciones de detención crueles, inhumanas y degradantes como falta de agua, servicios sanitarios y alimentos adecuados, y sin acceso a médicos ni a abogados. A diario, los guardianes sometían a todos los internos a palizas brutales. Arnold Blanco, de 15 años, y Carlos David Fuentes, de 16, sufrieron fracturas de costillas.

Sherab Ngawang, novicia tibetana de 12 años, fue condenada por las autoridades de **China** a tres años de «reeducación por el trabajo» a causa de sus manifestaciones en favor de la independencia tibetana. Tras su liberación fue hospitalizada, según informes por problemas de riñón y pulmón. El 15 de mayo de 1995 murió. Había sufrido graves malos tratos durante su detención.

DISCRIMINACIÓN

¿Por qué los niños sufren las consecuencias de la discriminación, entre ellas la discriminación racial? En **Australia,** por ejemplo, ser aborigen y adolescente supone tener una probabilidad dieciocho veces mayor de terminar en la cárcel o en un reformatorio que en el caso del resto de los adolescentes. Esta situación pone a los menores aborígenes en riesgo de muerte. Cien aborígenes australianos de todas las edades han muerto mientras estaban bajo

Fotografía original de Theda Acha. *Chabeli juega con un globo en la playa.* Maruata, Michoacan (México)

custodia entre junio de 1989 y julio de 1996.

¿Por qué ni siquiera los niños se libran de padecer las consecuencias de los conflictos desatados por los adultos? Centenares de miles de niños no combatientes han muerto en medio de las guerras durante la última década (hasta dos millones, según algunas estimaciones). La mayoría de los 15 millones de personas que según el ACNUR tienen derecho a la protección internacional porque son refugiados son mujeres y niños.

¿Y por qué siguen ocurriendo estos casos? ¿Por qué los grupos de Amnistía Internacional tienen que seguir trabajando cotidianamente con casos in[illegible] les de niños víctimas de torturas [illegible] ciones, «desaparición»...

PORQUE FALTA APOYO

Esta es la única pregunta para la q[illegible] mos respuesta: porque no tenemos [illegible] za necesaria para evitarlo, para que [illegible] acciones y llamamientos sean mu[illegible] efectivos. Por eso Amnistía Inter[illegible] está pidiendo la colaboración de t[illegible] ciudadanos del mundo con una c[illegible] en la que junto a la foto de un ni[illegible] ñonado por un arma, se dice: «Si tú [illegible] ves un dedo, otros lo harán por ti».

AI VIAJA A LA ZONA DE LOS GRANDES LAGOS PARA EXIGIR RESPETO A LOS DERECHOS HUMANOS

El retorno de los refugiados puede desembocar en una escalada de abusos si no se toman medidas preventivas.

Fuente de referencia: AFR 02/19/96/s y AFR 02/25/96/s

ANTE la nueva fase de la crisis en la región africana de los Grandes Lagos, Amnistía Internacional ha realizado varios llamamientos para reiterar sus reclamaciones a todas las partes en conflicto y a la comunidad internacional, tal como venía haciendo desde 1994, para intentar evitar nuevas y masivas violaciones de derechos humanos.

Al cierre de esta edición, delegaciones de AI, encabezadas por su secretario general, el senegalés Pierre Sané, habían realizado diversas declaraciones en ciudades como Johannesburgo (Sudáfrica), Lagos (Nigeria), Addis Abeba (Etiopía), Kigali (Ruanda) y Kinshasa (Zaire).

En Kigali, AI denunció el pasado 16 de noviembre que el retorno de los refugiados a Ruanda no indica el fin de las violaciones de derechos humanos. La delegación mantuvo reuniones con el vicepresidente de Ruanda, Paul Kagame, y los ministros de Asuntos de Rehabilitación, Justicia y Asuntos Exteriores, así como con los embajadores de Canadá, Francia, Alemania, Reino Unido y Estados Unidos.

El aumento de las dificultades a las que se enfrentan ahora las autoridades ruandesas exige que se tomen medidas inmediatas para garantizar que comience a funcionar rápidamente un sistema de justicia equitativo. Las ejecuciones extrajudiciales, las «desapariciones», las detenciones arbitrarias, las condiciones carcelarias que constituyen un trato cruel, inhumano y degradante para más de 86.000 hombres, mujeres y niños, y la completa ausencia de juicios a los autores de violaciones de derechos humanos y los perpetradores del genocidio, constituyen el panorama de derechos humanos en función del cual debe plantearse el regreso de cientos de miles de refugiados.

CONSECUENCIA DE LA IMPUNIDAD

AI ya había pedido a los Gobiernos africanos que asignaran a los derechos humanos la máxima prioridad en el programa de trabajo de cualquier resolución sobre la crisis.

El riesgo mortal en que se encuentran millones de personas es consecuencia principalmente del historial de violaciones generalizadas de derechos humanos e impunidad que tiene la región.

En la resolución 1078 de la ONU, aprobada por el Consejo de Seguridad el 9 de noviembre de 1996, se decidió que en la región se desplegaría una fuerza multinacional financiada por los Estados participantes y por contribuciones voluntarias, no una fuerza de mantenimiento de la paz de la ONU. Esta resolución no menciona específicamente la evitación de las violaciones de derechos humanos como una de las funciones de las tropas. Al cierre de esta edición estaban pendientes nuevas reuniones para determinar el alcance la operación.□

RESPONSABILIDAD INTERNACIONAL POR LA VENTA DE ARMAS

Redacción y AFR 02/24/96/s

EN uno de los primeros llamamientos realizados por AI al estallar la nueva fase de las crisis, la organización solicitó a la comunidad internacional que detenga y evite la transferencia de armamento y munición a las fuerzas armadas, las milicias y otros grupos armados de Zaire, Burundi y Ruanda.

Armas procedentes de diversos países han seguido abasteciendo los arsenales de todas las partes en conflicto. AI advirtió del peligro que ello suponía en varios informes publicados durante los últimos dos años. La respuesta de la comunidad internacional fue, mayoritariamente, el silencio. Las armas vuelven a hablar ahora.

Los datos disponibles (buena parte del comercio es ilegal o está amparado por el secretismo oficial que rodea el comercio de armas) indican que en la zona se ha encontrado armamento procedente de diversos países.

El gobierno de Burundi ha recibido armas de, entre otros países, Francia, Bélgica, Alemania, los Estados Unidos y China, que parece que facilitó un gran cargamento de armas ligeras en 1995.

Las antiguas fuerzas gubernamentales ruandesas: de Bélgica, Egipto, Francia, Sudáfrica y los Estados Unidos.

El actual Ejército Patriótico Ruandés: de Uganda, con armas soviéticas y de otras procedencias, y de comerciantes que suministraron rifles de origen rumano.

El gobierno zaireño: de Bélgica, Francia, Alemania, Israel, el Reino Unido y los Estados Unidos.

También se han recibido informes de envíos secretos de armas a los grupos armados hutus de oposición desde Albania, Bulgaria, China, Francia, Israel, las Seychelles, Sudáfrica y Zaire.

ARMAMENTO DE SUDÁFRICA

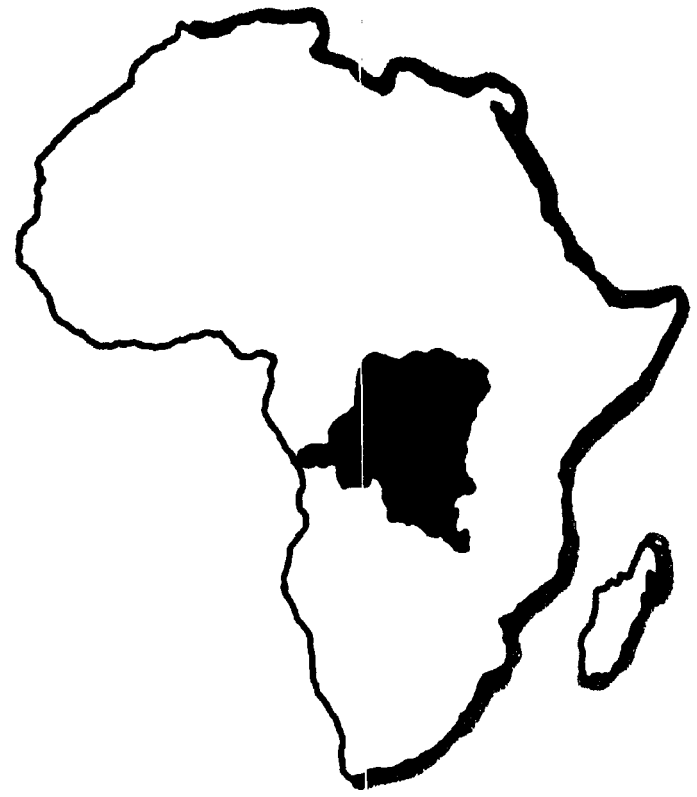
El gobierno sudafricano aprobó un contrato para suministrar al gobierno de Ruanda equipo militar de varios tipos, por un valor, al parecer, de 85 millones de rands, aunque el gobierno anunció la paralización de los envíos a raíz del inicio de la crisis, tras una reclamación realizada por AI.

Últimamente también se han recibido varias denuncias sobre comerciantes con base en Sudáfrica que venden ilegalmente armas a la región de los Grandes Lagos. Al parecer, estos traficantes utilizan el Lago Tanganika como ruta de envío de armas ligeras a los grupos armados de oposición de Burundi y Ruanda, y el puerto de Durban para recibir armas procedentes de China que se envían ilícitamente por avión a través de Zaire a la UNITA, grupo armado de oposición de Angola, y a los grupos armados hutus en el exilio. El gobierno de Israel ha estudiado recientemente el suministro de armas al gobierno de Ruanda.

Otras fuentes indicaban también la posible asistencia militar ofrecida por Estados Unidos al actual ejército ruandés.

AI no puede confirmar todos estos datos, pero lo que resulta evidente es que Zaire, Burundi y Ruanda han seguido recibiendo armas a pesar de los graves abusos contra los derechos humanos cometidos por todas las partes en el conflicto.

Así lo ha confirmado una Comisión Internacional de Investigación creada el año pasado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para indagar sobre las denuncias sobre el rearme de las antiguas fuerzas armadas y milicias ruandesas en el exilio.



DENUNCIA SOBRE ESPAÑA

Uno de los casos citados en el último informe de la citada Comisión es el de un avión con matrícula de Nigeria B707, que el 24 de mayo de 1994 salió del aeropuerto de Barajas (Madrid, España), al parecer con un cargamento de 30 toneladas de armas que habrían llegado al este del Zaire. Según los informes recibidos por AI, el cargamento incluía fusiles de asalto alemanes G3 de segunda mano, excedentes del ejército portugués.

Al cierre de esta edición, AI y las otras organizaciones que encabezan en España la campaña por la Transparencia en el Comercio de Armas esperaban que el gobierno aclarase todos los datos relacionados con dicho vuelo (tal como reclama la ONU), así como sobre cualquier transferencia de armas desde España a la zona en crisis durante los cinco últimos años.

Es evidente que el rearme no es la única causa del conflicto actual, pero sí es un factor agravante.

En el caso concreto de España, AI recuerda que el Parlamento español tiene pendiente atender la exigencia de modificar la normativa que rige el comercio de armas para garantizar la transparencia, para lo que al cierre de esta edición sólo restaba el acuerdo del Partido Popular sobre una plataforma mínima propuesta por AI y otras ONG.□

MEDIDAS URGENTES

AFR 02/10/96/s y AFR 02/21/96/s

EN un llamamiento en el pasado 5 de novie por el secretario gener AI, Pierre Sané, a la Cu de Jefes de Estado Gobiernos africanos reunid Nairobi, AI reclamó la adop inmediata de, entre otras, las sig tes medidas:

Reconocer que en el origen actual violencia que asola la r de los Grandes Lagos se encue las violaciones de derechos h nos llevadas a cabo durante año casi total impunidad.

Dejar claro a los dirigentes fuerzas de seguridad zaireñas grupo armado tutsi y a sus seg res en Ruanda y Burundi, que las personas responsables de or tolerar o fomentar los abusos tra los derechos humanos serán tas a disposición judicial.

Recordar a los responsables fuerzas de seguridad y de los pos armados de oposición qu nen la obligación de mantene estricto control de la caden mando para que los oficiales trepa a sus órdenes no cometan sos.

Procurar medidas inmediatas proteger a los grupos vulnerabl Zaire afectados por el actual flicto, como los refugiados rua ses y burundeses y la pobla local.

Pedir garantías verificables pendientes a los gobiernos de R da y Burundi de que los refugi que vuelvan a sus países no s objeto de violaciones de dere humanos.

AI formuló también una ser recomendaciones al Consej Seguridad de las Naciones U sobre la fuerza internacional podría desplegarse en la zona, ellas incluir en la fuerza una un civil internacional especializa derechos humanos.

LLAMADA INTERNACIONAL

Una carta suya a las autoridades, unida a las de miles de personas, puede ser la llave que libere a un preso de conciencia, esclarezca la situación de un «desaparecido», evite una condena a muerte o una ejecución extrajudicial, o ponga fin a la tortura. Testimonios de las víctimas certifican que muchas veces las cartas fueron su única esperanza. Cada misiva es imprescindible

SANTIAGO COC POP Y MAURILIA COC MAX

Ejecuciones extrajudiciales

GUATEMALA

Santiago Coc Pop, de 10 años de edad, y Maurilia Coc Max, de siete, nacieron en un campo para refugiados en México. Crecieron junto a los niños de otras familias guatemaltecas que habían abandonado su país empujadas por las brutales operaciones de contrainsurgencia que lanzó el ejército de Guatemala a finales de los años setenta y principios de los ochenta.

En 1994, tras más de una década en el exilio, estas familias regresaron a su patria. El gobierno guatemalteco había firmado en 1992 un acuerdo con representantes de los refugiados en el que se reconocían los derechos de los que regresaran al país, se garantizaba su seguridad y se les prometían tierras. Las familias de Santiago y Maurilia se establecieron en la finca Xamán, en el municipio de Chisec, departamento de Alta Verapaz.

Un año después, el 5 de octubre de 1995, Santiago Coc Pop y Maurilia Coc Max [illegible] cuando una patrulla militar [illegible] en la finca y abrió fuego indiscriminadamente entre. La acción se saldó con un total de 11 miembros de la comunidad muertos y 30 personas heridas por los disparos de los militares, entre ellas tres soldados.

Santiago regresaba caminando a la finca después del tiroteo cuando un soldado le disparó en una muñeca, y después lo persiguió y le disparó en la cabeza y el pecho. Maurilia resultó herida de bala en la espalda y murió en circunstancias que aún no se han esclarecido.

Las investigaciones judiciales de la matanza se han visto entorpecidas por amenazas contra los testigos y los abogados de las víctimas y, al parecer, por la ocultación de pruebas e irregularidades durante el proceso judicial.

Escriban pidiendo que se investigue exhaustiva e imparcialmente la matanza, se enjuicie a los responsables y se indemnice a los familiares a:

Excmo. Sr. Presidente D. Álvaro Arzú Irigoyen / Palacio Nacional / Ciudad de Guatemala / Guatemala;

Envíen copia a: Fundación Rigoberta Menchú / 1ª Avenida 9-18 / Zona 1 / Ciudad de Guatemala / Guatemala.

SÜLEYMAN SEYHAN

Ejecución extrajudicial

TURQUÍA

En febrero de 1996, la hija de Süleyman Seyhan recibió una llamada anónima: «Maté a tu padre. Ahora te toca a ti». Fue la primera noticia sobre Süleyman Seyhan que su familia recibió desde su arresto el 30 de octubre de 1995. Posteriormente, unos familiares encontraron su cadáver en una cisterna de una aldea evacuada.

Süleyman Seyhan, kurdo de 58 años, se encontraba viendo un programa matinal de televisión en su casa de Dargeçit, provincia de Mardin, cuando llegaron guardias locales y soldados para arrestarle. A pesar de que hubo varios testigos del arresto y de que se sabe que estuvo en el cuartel del batallón de la Gendarmería, las autoridades nunca han reconocido su detención.

La hija de Süleyman Seyhan también fue arrestada el mismo día que su padre. Declaró que la insultaron y golpearon antes de dejarla en libertad al cabo de tres días.

Carentes de las salvaguardias más básicas, los habitantes de las zonas rurales a menudo son víctimas de torturas y homicidio. Süleyman Seyhan se encontraba entre las más de cien personas arrestadas durante esta operación de seguridad. Nunca se volvió a ver a seis de ellos: Davut Altınkaynak, Abdurrahman Coskun, Abdurrahman Olcay, Mehmet Emin Aslan, Seyhan Dogan, de 13 años, y Nedim Akkoyun, de 12 años.

Nadie ha sido procesado como autor de estos delitos.

Escriban al primer ministro turco. Soliciten el inmediato establecimiento de una comisión imparcial y experta para investigar la muerte de Süleyman Seyhan, y la «desaparición» de los seis desaparecidos citados. Envíen sus cartas a:

The Prime Minister, Office of the Prime Minister / Basbakanlik, / 06573 Ankara / Turquía

Telegramas: Prime Minister / Ankara / Turquía / Fax: +90 312 417 0476

ARNOLD BLANCO Y CARLOS DAVID FUENTES

Torturas

VENEZUELA

Arnold Blanco, de 15 años, y Carlos David Fuentes, de 16, sufrieron fracturas de costillas a consecuencia de los golpes que recibieron mientras se hallaban detenidos en la División de Menores de la Policía Técnica Judicial de Coche, en Caracas.

Una delegación de AI que visitó el centro el pasado julio encontró allí decenas de niños, algunos de apenas 12 años, que llevaban hasta dos meses sufriendo condiciones de detención crueles. A diario, los guardianes sometían a todos los internos a palizas brutales. Un perito forense dijo que «muchos presentaban señales de torturas recientes, como hematomas en varias partes del cuerpo, e incluso fracturas óseas».

Ambos menores han sido puestos en libertad, pero se sabe que en el centro se ha recluido a niños de apenas ocho años que, en su gran mayoría, no habían cometido delito alguno.

Por favor, escriban pidiendo una investigación independiente de las torturas infligidas a Arnold Blanco, a Carlos David Fuentes y a otros niños, y la adopción de medidas inmediatas para mejorar las condiciones de reclusión en la División de Menores de la Policía Técnica Judicial de Coche, al:

Dr. Asdrúbal Aguiar/Ministro de la Presidencia / Palacio de Miraflores / Caracas / Venezuela.

GUATEMALA
EL DERECHO A LA VERDAD Y LA JUSTICIA

AI expresa su preocupación por las deficiencias de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico

Doc. de referencia: AMR 34/31/96/s y AMR 34/26/96/s

LA preocupación de Amnistía Internacional por el futuro de los derechos humanos en Guatemala ha quedado expresada en dos memorándums entregados por la organización al gobierno el pasado mes de agosto, y hechos públicos el 9 de octubre (documento publicado con el índice: AMR 34/26/96/s).

En el primero de ellos se denuncia que promulgar medidas de amnistía para los responsables de miles de graves violaciones de los derechos humanos, sin que se garantice el derecho de las víctimas a la verdad y a la justicia, sería inaceptable.

En el segundo, la organización expresa su preocupación por las deficiencias de que adolece la Comisión para el Esclarecimiento Histórico, creada en virtud de los acuerdos firmados por el gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca en 1994.

En los últimos treinta años, Amnistía Internacional ha documentado la comisión de miles de violaciones de los derechos humanos en Guatemala por las fuerzas de seguridad. La organización ha condenado asimismo los abusos contra los derechos humanos cometidos por grupos de oposición armada.

El artículo 3.3 del Acuerdo Global sobre Derechos Humanos firmado el 29 de marzo de 1994 entre el gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca establece que «el Gobierno no propiciará la adopción de medidas legislativas, o de cualquier otro orden, orientadas a impedir el enjuiciamiento y sanción de los responsables de violaciones a los derechos humanos».

Más de veinte organizaciones académicas, jurídicas y de defensa de los derechos humanos de Guatemala han formado una «Alianza contra la Impunidad a las Violaciones a los Derechos Humanos»

DEBER DE ASISTIR A LAS VÍCTIMAS

El artículo 8 del mismo Acuerdo confirma que «las partes reconocen que es un deber humanitario resarcir y asistir a las víctimas de violaciones a los derechos humanos».

Años de violaciones de los derechos humanos en Guatemala han demostrado que garantizar la impunidad por medio de una ley de amnistía a quienes cometieron graves violaciones y abusos contra la población civil indefensa no conduce a la reconciliación nacional ni garantiza el respeto de los derechos humanos.

Amnistía Internacional formula, basándose en normas de derecho internacional, una serie de principios que deben ser respetados en el supuesto de que se discuta la promulgación de una ley de amnistía para quienes cometieron violaciones de los derechos humanos. Entre estos principios se destaca el de la independencia judicial, el de que se realice una investigación completa sobre violaciones y abusos de los derechos humanos, el principio de la jurisdicción univer
imprescriptibilidad de las ejec
extrajudiciales y desapariciones f
el principio de la responsabilida
autoridades superiores y de la i
de la eximente de obediencia deb
principio de que las víctimas de v
nes de derechos humanos deber
una reparación adecuada.

La organización pide asimism
lación de las disposiciones de los
leyes promulgados por gobiern
riores por los que se otorgaba im
a los responsables de graves vio
de los derechos humanos.

MANDATO AMBIGUO

En el segundo memorándum al g
sobre la Comisión para el Esclarec
Histórico, Amnistía Internacional
con preocupación que la ambigü
mandato de la Comisión podría li
investigaciones para conocer la ver
violaciones y abusos contra los
humanos y no garantizar la justicia
víctimas. La organización expres
mo su preocupación por la posibi
que las conclusiones de la Comisi
can de propósitos o efectos judici

En el memorándum sobre la C
de Esclarecimiento, la organiza
derechos humanos formula una
recomendaciones sobre la inves
de violaciones de esos derechos,
sobre la composición, facultades
dología de la Comisión. Estas re
daciones tienen por objeto que se
ca toda la verdad, que se lleve
justicia a los responsables de gra
laciones de los derechos humanc
las víctimas reciban una reparaci
y adecuada por el sufrimiento al
sido sometidas.□

970

LOS NIGERIANOS SE MERECEN UN DESTINO MEJOR

AI denuncia la continua violación de derechos humanos en el aniversario de la ejecución de Ken Saro-Wiwa

[illegible] Secretario General de AI

CUANDO África se liberó de las cadenas del colonialismo, todos los africanos miraron a Nigeria como la luz que los iba a guiar en el camino de la esperanza y el progreso. Yo, que por entonces era un joven senegalés, compartía ese entusiasmo. Nigeria, un país lleno de energía y poseedor de un gran potencial, parecía destinado a dirigir a los africanos hacia un futuro mejor.

Treinta años después, este destino no se ha cumplido. Hoy los africanos miran a Nigeria con desesperación, al comprobar que un gobierno tras otro se han sumido en una espiral de desprecio por los derechos humanos. En contra de aquellas esperanzas, Nigeria se ha convertido en fuente de inspiración para los dirigentes africanos que se oponen a la justicia y a la libertad.

1995 fue un año terrible para los derechos humanos en Nigeria, que culminó [illegible] con la ejecución de Ken [illegible] ocho personas más, la mayo[illegible] simpatizantes del Movimiento [illegible] del Pueblo Ogoni. [illegible] condenados en juicios sin [illegible] provocaron la protesta de la [illegible] [illegible] totalmente descorazonado [illegible] asesinato a [illegible] Kudirat Abiola, esposa principal del jefe Moshood Abiola, ganador de las abortadas elecciones presidenciales de 1993. Se piensa que murió a manos de agentes del gobierno. El propio jefe Abiola sigue encarcelado por acusaciones que responden a motivos políticos. Ogonilandia, la región de donde procedía Saro-Wiwa, sigue en estado de sitio.

Pierre Sané, secretario general de AI. © Jane Bown

Nigeria parece destinada a repetir su pasado, disminuyen las expectativas de estabilidad a largo plazo mientras aumenta la probabilidad de una guerra civil y de movimientos masivos de refugiados

A pesar de todo, el gobierno asegura que todo va bien y finge ofenderse cuando se le dice que la realidad es otra. Cuando este año se le preguntó por la situación de los presos políticos, el ministro de Asuntos Especiales contestó: «No son los primeros a los que se recluye en este país... ¿por qué tienen tanto interés en ellos?».

CÁRCELES CRUELES

Tomemos el ejemplo del jefe Gani Fawehinmi, el más célebre abogado de derechos humanos de Nigeria. Estas son las razones por las que el mundo se ha de interesar por su situación: desde que fue detenido el 30 de enero de 1996, nunca se han explicados los motivos de su arresto, aunque la verdadera razón es, sin lugar a dudas, sus críticas abiertas al gobierno. Encarcelado en la prisión de Bauschi –un recinto húmedo y ruinoso, infestado de excrementos humanos–, sufre malaria aguda, diarrea y, posiblemente, neumonía. En dos ocasiones, las autoridades no lo han presentado ante los tribunales, desobedeciendo sendas órdenes dictadas por el Tribunal Superior. Está claro que quieren que Fawehinmi caiga en el olvido, con la esperanza, quizás, de que muera en su celda sin provocar escándalo internacional. Por su bien, y por el bien de los demás defensores de los derechos humanos de Nigeria, no podemos dejar que esto ocurra.

Tampoco debemos olvidar al doctor Beko Ransome-Kuti, que está cumpliendo una condena de 15 años de cárcel por su participación en la supuesta conspiración golpista de 1995. Su único «delito» fue enviar por fax al extranjero el escrito de defensa de uno de los militares acusados. Actualmente está recluido en régimen de aislamiento en la prisión de Katsina en el extremo norte del país, donde también padece continuamente fiebres palúdicas.

LISTA INTERMINABLE

La lista de injusticias es interminable: Frank Kokori, Milton Dabibi, Femi Falana, Olusegun Obasanjo, Shehu Musa Yar'Adua, Chris Anyanwu, Ben Charles Obi, Kunle Ajibade, George Mbah, Shehu Sani, Rebecca Ikpe, Sanusi Mato están diseminados por el país, pudriéndose en las cárceles. Y no olvidemos a los otros 19 presos ogonis que pueden ser condenados a muerte en juicios sin garantías y ejecutados por los mismos cargos de asesinato que Ken Saro-Wiwa.

En mayo de este año, el gobierno nigeriano anunció varias reformas en materia de derechos humanos. Examinadas con detalle se comprueba que estas «reformas» no son más que una farsa. Por ejemplo, el prometido derecho de apelación para las personas juzgadas por los Tribunales Especiales de Disturbios Civiles –uno de ellos juzgó a Ken Saro-Wiwa– resulta que se ejercerá ante otro tribunal especial designado por el gobierno. El objetivo principal de estas reformas es aplacar la presión internacional.

Ante estos hechos, ¿quién puede tomarse en serio al gobierno militar cuando afirma que es sincero en su política de derechos humanos?, ¿quién puede creer en la última transición a un gobierno civil cuando tantos inocentes están sufriendo? Gran parte de los acontecimientos que vive Nigeria desde que el general Sani Abacha se hizo con el poder en 1993 son una repetición de lo sucedido entre 1987 y 1933 bajo el gobierno del general Babangida en la anterior transición a un régimen civil.

Cuando África se liberó de las cadenas del colonialismo, todos los africanos miraron a Nigeria como la luz que los iba a guiar en el camino de la esperanza y el progreso... pero Nigeria se ha convertido en fuente de inspiración para los dirigentes africanos que se oponen a la justicia y a la libertad.

Últimamente la comunidad internacional parece estar cada vez más cerca de volver a caer en un fatalismo paralizante a propósito de Nigeria. ¿Transiciones abortadas? Siempre será así, dicen algunos. ¿Gobierno militar? Al menos se mantiene la estabilidad, dicen otros. Nada más erróneo que mantener estas opiniones. Nigeria parece destinada a repetir su pasado, disminuyen las expectativas de estabilidad a largo plazo mientras aumenta la probabilidad de una guerra civil y de movimientos masivos [...] giados. Ya ocurrió en los años s[...] podría volv[...] rrir. La may[...] del África C[...] tal se vería [...] la inesta[...] Ruanda. B[...] Liberia han [...] do los [...] resultados [...] producen e[...] comunidad [...] cional no a[...] eficacia a[...] desencaden[...] de una cris[...]

Las cosa[...] nen por qu[...] Ningún g[...] nigeriano [...] último no [...] una excepc[...] realizado u[...] to serio par[...] respeto por los derechos humanos [...] en el país. El gobierno actual deb[...] carse en esta tarea. Ni los nigeria[...] comunidad internacional deben [...] marse con menos.

PROGRAMA DE REFORMAS

Amnistía Internacional ha propu[...] programa de reformas que, en nue[...] nión, crearán una cultura de ve[...] respeto a los derechos humanos [...] ria. De ser aplicadas, y si cuenta[...] firme apoyo de la comunidad int[...] nal, estas reformas supondrían u[...] ra en la vida de más de cien mil[...] nigerianos. Y el éxito de Nigeria [...] ría enormemente las expectativas [...] derechos humanos en todo el co[...]

Nadie puede devolver a la vid[...] Saro-Wiwa y a sus ocho compañ[...] mejor manera de responder a la [...] injusticia que sufrieron ellos, s[...] lias, sus amigos y su comunidad e[...] promiso de los nigerianos de q[...] repetirá algo así, compromiso qu[...] respaldar con las medidas precis[...]

Como ha dicho Dare Babarins[...] dista del semanario nigeriano [...] nigerianos se merecen un destino [...]

Tras el ahorcamiento de Ken Saro-Wiwa y de otros ocho presos de la etnia ogoni se registraron protestas generalizadas. Esta fotografía se tomó durante la vigilia organizada ante la Embajada Nigeriana en el Reino Unido. © Panos / Crispin Hughes.

CUMBRE DE LAS AMÉRICAS AI PLANTEA UN PROGRAMA DE ACTUACIÓN

La organización enfatiza la necesidad de proteger a los defensores de los derechos humanos

AMNISTÍA Internacional va a reiterar con motivo de la Cumbre de las Américas (que se celebra en Santa Cruz, Bolivia, entre el 7 y el 9 de diciembre de 1996), su llamamiento para que los gobiernos americanos adopten y cumplan el programa de diez puntos propuesto por la organización a raíz de la cumbre precedente, celebrada en Miami, Estados Unidos, en diciembre de 1994.

Este programa incluye todas las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento de todos los derechos humanos incluidos en el mandato de trabajo de Amnistía Internacional, entre ellas la promoción de los derechos humanos a través de la educación y de las organizaciones que trabajan en su defensa.

Precisamente, AI planteará en esta cumbre la necesidad de implementar medidas de protección a los defensores de derechos humanos, objeto de amenazas y atentados con frecuencia creciente, para lo que resaltará los puntos más importantes de la Declaración final de los asistentes a la Conferencia Internacional sobre la protección de los defensores de los derechos humanos en América Latina y el Caribe, organizada por AI en Bogotá, Colombia, el pasado mes de mayo.

Incluimos en esta revista, por su interés documental, una lista de los documentos más importantes emitidos por AI sobre América en 1995 y 1996.[]

LISTA DE DOCUMENTOS IMPORTANTES SOBRE AMÉRICA PUBLICADOS POR AMNISTÍA INTERNATIONAL DURANTE 1995/1996

Índice AI: AMR 01/01/96/s/96
Fecha: Mayo de 1996
Título: *América: La defensa de los derechos humanos, una historia de represión y resistencia*

Índice AI: AMR 13/03/95/s/95
Fecha: 1 de julio de 1995
Título: *Argentina: El derecho a saber toda la verdad*

Índice AI: AMR 18/09/96/s
Fecha: Octubre de 1996
Título: *Bolivia: En espera de justicia: [illegible]*

[illegible]

Índice AI: AMR 23/37/95/s/95
Fecha: 1 de agosto de 1995
Título: *Colombia: Aumenta la violencia política en el departamento de Norte de Santander y en el sur del departamento de Cesar*

Índice AI: AMR 23/41/95/s/95
Fecha: 27 de septiembre de 1995
Título: *Mujeres en Colombia: Contra el silencio*

Índice AI: AMR 23/02/96/s
Fecha: 1 de febrero de 1996
Título: *Colombia: Se agrava la crisis de derechos humanos*

Índice AI: AMR 25/14/96/s
Fecha: 1 de abril de 1996
Título: *Cuba: Ofensiva del gobierno contra la disidencia*

Índice AI: AMR 25/29/96/s
Fecha: 1 de julio de 1996
Título: *Cuba: Disidentes encarcelados u obligados a exiliarse*

Índice AI: AMR 28/02/96/s
Fecha: 21 de febrero de 1996
Título: *Ecuador: Las autoridades no han garantizado los derechos humanos de Consuelo Benavides y su familia*

Índice AI: AMR 34/24/95/s
Fecha: 1 de octubre de 1995
Título: *Guatemala: Exhumación de las víctimas de la matanza cometida por el ejército en 1982 en Las Dos Erres*

Índice AI: AMR 34/28/95/s
Fecha: 1 de noviembre de 1995
Título: *Guatemala: Los trabajadores del sector Maquila entre los sindicalistas víctimas de abusos*

Índice AI: AMR 34/03/96/s
Fecha: 1 de febrero de 1996
Título: *Guatemala: Resumen de las preocupaciones de Amnistía Internacional (enero de 1995-enero de 1996)*

Índice AI: AMR 36/01/96/s
Fecha: 7 de febrero de 1996
Título: *Haití: Una cuestión de justicia*

Índice AI: AMR 37/01/95/s
Fecha: 1 de junio de 1995
Título: *Honduras: ¿El principio del fin de la impunidad?*

Índice AI: AMR 37/01/96/s
Fecha: 1 de marzo de 1996
Título: *Honduras: Continúa la lucha contra la impunidad*

Índice AI: AMR 41/21/95/s
Fecha: 15 de noviembre de 1995
Título: *Violaciones de los derechos humanos en México: El reto de los Noventa*

Índice AI: AMR 41/09/96/s
Fecha: 1 de marzo de 1996
Título: *México: Vencer el miedo: Violaciones de los derechos humanos contra la mujer en México*

Índice AI: AMR 46/06/95/s
Fecha: 1 de octubre de 1995
Título: *Perú: La reforma de la legislación antiterrorista no se ajusta a las normas internacionales de derechos humanos*

Índice AI: AMR 46/03/96/s
Fecha: 23 de febrero de 1996
Título: *Perú: Las leyes de amnistía consolidan la impunidad para las violaciones de derechos humanos*

Índice AI: AMR 46/04/96/s
Fecha: 23 de febrero de 1996
Título: *Perú: Resumen de las preocupaciones de Amnistía Internacional 1980-1995*

Índice AI: AMR 46/09/96/s
Fecha: 16 de mayo de 1996
Título: *Perú: Los presos inocentes*

Índice AI: AMR 46/20/96/s
Fecha: 5 de agosto de 1996
Título: *Perú: Expertos de la ONU condenan las leyes de amnistía*

Índice AI: AMR 51/01/95/s
Fecha: 1 de enero de 1995
Título: *Estados Unidos: Noticias sobre la pena de muerte en 1994*

Índice AI: AMR 51/07/95/s
Fecha: 1 de enero de 1995
Título: *Estados Unidos: Continuación de la carta abierta de Amnistía Internacional al Presidente acerca de la pena de muerte*

Índice AI: AMR 51/25/95/s
Fecha: 1 de marzo de 1995
Título: *Estados Unidos: Violaciones de derechos humanos: resumen de los motivos de preocupación de Amnistía Internacional*

Índice AI: AMR 51/01/96/s
Fecha: 1 de febrero de 1996
Título: *Estados Unidos: Noticias sobre la pena de muerte en 1995*

Índice AI: AMR 51/25/96/s
Fecha: 1 de junio de 1996
Título: *Estados Unidos: La pena de muerte en Georgia: racista, arbitraria e injusta*

Índice AI: AMR 51/36/96/s
Fecha: 27 de junio de 1996
Título: *Estados Unidos: Brutalidad policial y uso excesivo de la fuerza en el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York*

Índice AI: AMR 53/01/95/s
Fecha: 1 de abril de 1995
Título: *Venezuela: La Ley sobre Vagos y Maleantes: Supresión de la disidencia y castigo de los indigentes*

Índice AI: AMR 53/07/95/s
Fecha: 1 de junio de 1995
Título: *Venezuela: Campesinos de Cararabo torturados por las fuerzas de seguridad*

DESAMPARADOS

AI incrementa su trabajo sobre el creciente problema de los refugiados

Revista C2

«Quieren mi trabajo»
«Quieren mi tierra»
«No están tan necesitados»
«Son unos gorrones»
«Cuestan demasiado»
«Son demasiados, no es posible ayudar a todos»
«Deben irse a otra parte»

¿Quiénes son? Son refugiados. ¿Quién habla? La opinión pública mundial. ¿Tiene razón? No, no la tiene.

Los refugiados son personas que han sentido tanto temor por su seguridad personal que han tomado la decisión de dejar sus casas y su país. Quizá se ha actuado contra sus familiares, quizá han recibido amenazas o quizá mantienen opiniones que han costado la vida a otras personas. Atemorizados, y sin poder contar con la protección de su propio Estado, solicitan la protección internacional. Solicitan asilo.

Este tipo de protección internacional está consagrada en el derecho internacional, a través de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados y su Protocolo. Los refugiados tienen derecho a que se les proteja. ¿Pero cómo responden los Estados? A pesar de las leyes firmadas por la inmensa mayoría de ellos, las fronteras se cierran y se les niega el acceso a otros países. Muchas veces quienes consiguen llegar son detenidos innecesariamente o les niegan la ayuda social básica y un alojamiento decente. A menudo, se obliga a personas que corren un grave riesgo si vuelven a sus países a que lo hagan. ¿Qué les ocurre? A menudo es muy difícil averiguarlo. ¿A usted se le ocurriría dar a conocer su paradero si temiera por su vida?

En muchos países, los refugiados se han convertido en uno de los chivos expiatorios favoritos, siendo un blanco fácil para que los gobiernos «se muestren duros» con un sector de la sociedad con escasos aliados políticos. La distinción entre emigrantes y refugiados es *sa y la responsabilidad in cional se abandona en fa presuntos intereses nacion*

escasos aliados políticos. La dis entre emigrantes y refugiados es y la responsabilidad internacional s dona en favor de presuntos interese nales.

Este es el motivo por el que A Internacional se está preparand incrementar su trabajo sobre los r dos en 1997. Adelantamos en este ro algunos de los datos y cuestio se desarrollarán entonces.□

«Un poco más de respeto»

La Sección de Ghana descubre lo que se siente al ser un refugiado

Angela Robson/Revista C2

ES evidente que Mary Dunawoogy está desconcertada. Nadie le dijo que la iban a entrevistar y no se ha vestido adecuadamente. Apoyada en un bastón, se dirige arrastrando los pies hacia una silla de madera en la zona de sombra de su casa y toma asiento disgustada. Con 92 años, afirma, se merece un poco más de respeto.

Estamos a finales de abril y la Sección de Ghana de Amnistía Internacional ha sido invitada a presidir una delegación para reunirse con los refugiados liberianos del Campo de Refugiados de Buduburam, a una hora de carretera de Accra, la capital. La radio del auto nos recuerda el momento de anarquía que atraviesa Liberia. La población civil está aterrorizada por los combates entre los grupos armados. Miles de refugiados huyeron por mar después de los ataques con cohetes en Monrovia.

Thomas, el trabajador social del campo de refugiados, cuenta a Mary Dunawoogy las últimas noticias. Mary mueve la cabeza y dice que es demasiado mayor para oír ese tipo de cosas. Dirige su atención a la delegación de Amnistía Internacional y pregunta qué quieren. ¿Qué van a hacer con la fotografía? Y más importante aún, ¿le van a dar dinero?

El doctor Opam Adjei, de la Sección de Ghana, explica el trabajo de AI y le pide una entrevista. Le explica que AI espera ofrecer una plataforma para los refugiados individuales como ella para que cuenten qué sienten al verse obligados a huir de sus casas y de su país por temor por su propia seguridad. El doctor Opam continúa explicando que a la deleg gustaría hacerle algunas fotografías ca que hay demasiadas imágenes cas que presentan a los refugiado víctimas indefensas y que a A Internacional le gustaría prese aspecto más positivo. Mary hace u afirmativo y dice que le gustaría c tir su historia si va a servir para a otros refugiados. Pero no cree qu sonreír para las fotografías, porqu le sale la sonrisa.

COMO UNA CIUDAD

Después de hablar con Mary, Tho lleva al centro del campo. Budub más parecido a una ciudad que a u de refugiados, pues dispone de

iglesias e incluso un pequeño cine. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ha registrado a más de 14.000 refugiados y más de 3.000 se han establecido «extraoficialmente» en Budubaram. Thomas señala la gran extensión de tierra agrícola que rodea el campo. Explica que se anima a los refugiados a que cultiven la tierra pero que pocos lo hacen. Algunos consideran demasiado traumatizados por los sucesos que los obligaron a abandonar sus tierras en Liberia. Afirma que muchos refugiados fueron torturados y han perdido a sus familias en la guerra iniciada a fines de 1989. Esto, unido a la tensión del desplazamiento, hace que estén poco dispuestos a aprovechar la oportunidad que se les brinda en Ghana.

Hemos llegado a una pequeña morada en el centro del campo. A primera hora de la tarde, el calor es tremendo. Una mujer de mediana edad juega con dos niños pequeños debajo de un árbol de mango. Sonríe y se presenta como Victoria y explica que los niños no son suyos, sino huérfanos a los que cuida además de a sus cinco hijos. Dice que a pesar de la pobreza es mucho mejor estar en el campo que en Liberia. «Al menos tenemos un techo sobre nuestras cabezas y no hay guerra».

Poco antes de la puesta del sol, la delegación de AI llega a la «Sociedad de Ayuda», pequeña organización de ayuda y educación situada cerca de la entrada al campo. Aquí, nos reunimos con Wollor Top, el coordinador de la organización. Wollor es trabajador social cualificado que huyó de Liberia en 1990. Ahora está comprometido con ayudar todo lo que pueda a los otros refugiados del campo. Fuera de estas oficinas de la «Sociedad de Ayuda» hace bochornoso. Se agradece de nuevo un día bajo el aplastante calor que reina en el campo. Wollor nos acompaña por el local. En los talleres, los carpinteros trabajan duramente para construir pupitres para la escuela del campo. En otra oficina, una mujer imparte clases de estudios empresariales.

Casi es hora de marchar. Al salir, me cruzo de nuevo con Mary Dunawoogy. Está de mejor humor y afirma con orgullo que va a cumplir 93 años. Le digo que mi abuela también cumplirá pronto esa edad. Los ojos de Mary se iluminan. Me dice que ahora le puedo hacer una fotografía sonriendo, pero quiere una fotografía de mi abuela a cambio. Y sigue queriendo algo de dinero. No ha comido bien desde hace más de una semana. □

¿CÓMO FUNCIONA LA RED GLOBAL DE REFUGIADOS DE AI?

Leanne MacMillan/Revista C2

EL servicio internacional prestado por AI a los refugiados es único. Todos los años, una red de encargados en 35 países trabaja en favor de miles de refugiados en todo el mundo. En la mayoría de los casos, los refugiados huyen de abusos contra los derechos humanos. Millones viven en situaciones precarias, sin posibilidad de volver a casa, y sin poder encontrar una protección eficaz contra la repatriación forzada.

Los coordinadores de refugiados de AI no siempre disponen de tiempo cuando se ocupan de casos de refugiados. Cuando llega una llamada sobre alguien que está a punto de ser deportado, se trata de conseguir datos sobre el caso lo más rápido posible. Si hay suficiente información para indicar que ese refugiado corre un grave peligro si le devuelven forzadamente, intentamos conseguir una demora para apoyar el caso y después pedimos a las autoridades que no trasladen al refugiado en cuestión.

Los encargados de refugiados de AI se reúnen con los refugiados, escuchan sus historias, los horrores que les obligaron a dejar sus casas, los horrores de la huida y los numerosos problemas que encontraron en el país anfitrión. Se llama a los investigadores del SI o de las Secciones de AI para que proporcionen o comprueben la información sobre el país necesaria para respaldar el caso.

UN PIE EN EL AVIÓN

El equipo y los investigadores de refugiados del SI se ocupan de los refugiados que están en países donde AI carece de una oficina que se dedique al trabajo con los refugiados. Normalmente, estos son los casos de «un pie en el avión»: refugiados en la zona de tránsito y refugiados detenidos por funcionarios que hacen caso omiso de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados con el fin de expulsarlos del país. Después sigue un aluvión de llamamientos urgentes a los gobiernos y de peticiones al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para que intervengan. Todos ellos con el mensaje de que esta persona no puede ser devuelta porque de serlo correría un grave riesgo de sufrir violaciones de derechos humanos.

Cuando perdemos un caso y se devuelve a la persona, intentamos seguir la pista del caso para averiguar su situación, en colaboración con el ACNUR y con otras ONG.

A medida que se incrementa el número de refugiados que piden protección, los Estados parecen cada vez menos dispuestos a cumplir con sus obligaciones internacionales. Los gobiernos cada vez rechazan más peticiones de asilo y someten a los que se quedan a condiciones y procedimientos que violan sus derechos humanos básicos.

En el futuro, Amnistía Internacional pedirá mayor apoyo público para los solicitantes de asilo y los refugiados y reclamará la atención sobre las preocupaciones de derechos humanos que suscita esta situación. También pedirá apoyo para que se restaure el derecho a la protección internacional de los refugiados hasta que puedan volver a sus casas en condiciones de seguridad. □

El 80% de los refugiados de todo el mundo viven fuera de Europa y América del Norte

Diez cosas que deben saber sobre los refugiados:

1. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ha manifestado que en todo el mundo hay 27 millones de personas que son motivo de preocupación para su organización.

2. De estas personas, al menos 15 millones tienen derecho a la protección internacional debido a que son refugiados.

3. Al menos otros cinco millones de personas son motivo de preocupación para el ACNUR debido a que han tenido que huir dentro de sus países.

4. El 80% de los refugiados de todo el mundo viven fuera de Europa y América del Norte.

5. La mayoría de los refugiados son mujeres y niños.

6. La inmensa mayoría de las personas que solicitan asilo en Europa y América del Norte son hombres.

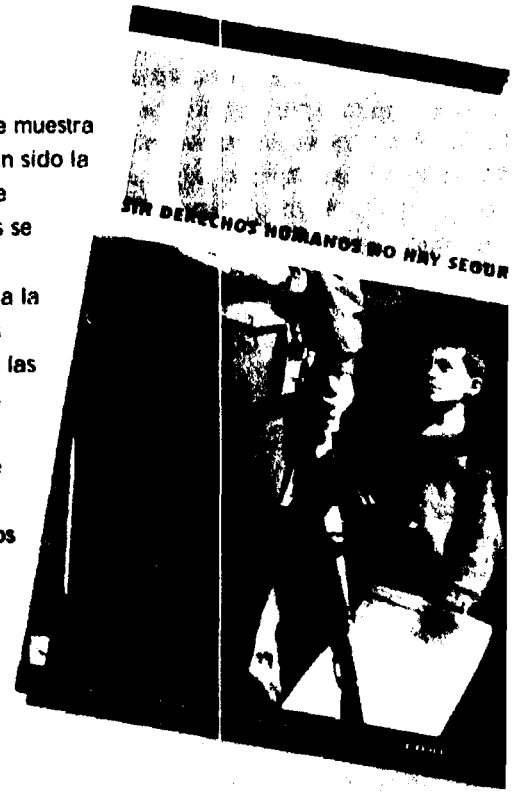
7. Más de la mitad de los refugiados de todo el mundo viven en África y Oriente Medio.

8. Zaire tiene tres veces más refugiados que Estados Unidos.

9. Las personas huyen de sus casas y países porque temen convertirse en víctimas de violaciones de derechos humanos.

10. Amnistía Internacional pedirá en el futuro una protección internacional más eficaz para los refugiados.

TURQUÍA: SIN DERECHOS HUMANOS NO HAY SEGURIDAD



A primera vista, el panorama de los derechos humanos en Turquía se muestra sombrío. Desde hace muchos años, la tortura y los malos tratos han sido la norma. A principios de los años noventa comenzaron a cometerse «desapariciones» y ejecuciones extrajudiciales que desde entonces se han cobrado centenares de vidas.

Desde 1960, los gobiernos elegidos democráticamente en Turquía han vivido a la sombra de un Estado no elegido dentro del Estado: las fuerzas de seguridad, los gobernadores regionales y elementos de los ministerios de Interior y Defensa. En las últimas tres décadas, las fuerzas de seguridad se han hecho con el poder en tres ocasiones. Los sucesivos gobiernos turcos se han convertido en cómplices de las fuerzas de seguridad al negar o encubrir las graves y persistentes violaciones de derechos humanos.

Turquía ha vivido dos décadas de intensa violencia política ejercida por grupos armados de oposición, principalmente el PKK, que han atacado y matado a civiles.

En este informe, Amnistía Internacional evalúa el problema de los derechos humanos en Turquía y recomienda medidas sencillas que podrían garantizar a los ciudadanos turcos una seguridad verdadera mediante la protección de sus derechos humanos.

Libro. Edición de 1996. 112 páginas

Pídalo en la dirección del país donde reside

Rafael Michelini, senador uruguayo:

«LA VERDAD SE ABRIRÁ CAMINO CON UNA FUERZA INCONTENIBLE»

... Suding - Sección Uruguaya

RAFAEL Michelini era un adolescente en 1976, cuando su padre, Zelmar, político uruguayo de ideas progresistas, fue secuestrado y asesinado en Buenos Aires (Argentina), donde se había exiliado luego del golpe militar ocurrido en su país en 1973. A veinte años de aquella trágica época que se abatió sobre todo el Cono Sur, Rafael Michelini (38, casado, cuatro hijos) se ha convertido en senador de la República, como su padre, y lidera el joven partido Nuevo Espacio. Sostiene con convicción que la verdad sobre el destino de los «desaparecidos» durante el régimen de facto que gobernó el país hasta 1985 es la única vía hacia la reconciliación definitiva entre los uruguayos.

Pregunta: ¿Cómo se explica la reacción de más de cincuenta mil personas a la marcha del pasado 20 de mayo, cuya consigna era «Verdad, Memoria y Justicia Más»?

Respuesta: Porque los uruguayos tenemos memoria. Hay una asignatura pendiente: la ciudadanía quiere saber la verdad y busca un relato fidedigno de la historia. La marcha adquirió una importancia aún mayor porque se hizo en silencio, con la clara voluntad de demostrar que esos hechos no se pueden olvidar y que la verdad es necesaria para obtener la reconciliación que determinará un «nunca más» en el futuro próximo. Pero ese «nunca más» tiene que separar lo bueno de lo malo y reivindicar la defensa de la vida y el derecho a la libertad.

P: Resulta difícil entender cómo puede usted abrazar al capitán Jorge Tróccoli, quien acaba de publicar un libro donde reconoce que las Fuerzas Armadas cometieron excesos, insertos según su opinión, en la lógica de la guerra contra la subversión.

R: Estamos dispuestos a avanzar hacia la reconciliación, a partir de los que reconozcan la verdad de los hechos sucedidos. Ello no significa avalar las conductas anteriores ni las justificaciones que esgrime el capitán Tróccoli.

P: ¿Se ha pensado en futuras movilizaciones para que el impulso inicial obtenido en la marcha no se diluya con el paso del tiempo?

R: Hemos seguido insistiendo sobre la necesidad de llegar a la verdad. Es sólo una cuestión de tiempo. Antes de la marcha, cada día que transcurría era un día más sin la verdad. Después de la marcha, falta un día menos para conocerla. El problema no se resolverá hasta que la verdad se abra camino. Eso lo sabemos todos, incluso los militares.

P: Como adherente a Amnistía Internacional desde 1990, ¿qué piensa usted de su labor en el mundo y qué le encomendaría especialmente?

R: Amnistía Internacional ha cumplido un papel sustancial y por eso ha sido tan criticada por Estados y gobiernos cuyos atropellos son denunciados permanentemente.

Por caminos bien diferentes, el Uruguay está encontrando la verdad sobre sus «desaparecidos». Es imprescindible que se llegue a ella a partir de los testimonios de quienes violaron los derechos humanos. La primera reacción de algunos es desacreditar esos relatos, porque la verdad angustia, avergüenza y suele ser muy cruel. Otros, en procura de obtenerla, están dispuestos a aceptar todo. Tal vez, AI podría ayudar a encontrar el fiel de la balanza. Es necesario estimular esos testimonios sin desacreditarlos, sin tener que aceptar la teoría de los «dos demonios», es decir, que todo se puede justificar porque se trataba de una guerra. No es así. Ni en la guerra vale todo. Hay valores que no se pueden violar ni en un caso ni en el otro. Eso es lo que tenemos que reafirmar para que esta historia no se repita nunca más. □

CÓMO SE EDUCA EN DERECHOS HUMANOS

«Mis principios son dos: enseñar rebeldía y tener esperanza. Ante sociedades totalmente injustas como la nuestra, hay que enseñar a ser rebeldes, a no tolerar que se pisotee la dignidad humana como se la pisotea en este país. Uno enseña esto con la esperanza de llegar, a pesar de todo, a una nueva sociedad. Hay algo que avala nuestra esperanza: en la historia del mundo, nunca han podido derrotar a la ética. Matar, aún siguiendo matar; violar, es violar; y robar, es robar. Esto indica que hay inmanentes principios del ser humano que demuestran que se podrá llegar a construir sociedades solidarias».

Osvaldo Bayer. Catedrático de Derechos Humanos de la Universidad de Buenos Aires. El [illegible]

EL CRE PROPICIÓ NUEVAMENTE UN ENCUENTRO ANUAL DE LOS COORDINADORES DE EDH

Erika Sánchez

Con la asistencia de todas las Secciones latinoamericanas de AI se llevó a cabo el pasado octubre, en Bogotá, Colombia el Taller Regional Latinoamericano de Intercambio de Experiencias y Material sobre Educación en Derechos Humanos, organizado por el CRE (Centro de Recursos Educativos).

Los objetivos propuestos fueron:

a) Capacitar sobre educación en derechos humanos a los miembros de las Secciones de AI y a los encargados del área de educación;

b) Facilitar el intercambio de experiencias entre las Secciones de AI que han producido materiales y han capacitado en sus países;

b) Revisar metodologías propuestas por el CRE y por las Secciones de AI para la Educación en Derechos Humanos.

Durante tres días los encargados de esta área expusieron el trabajo que desarrollan en su país. La presencia de especialistas en la materia, Rosa María Mujica (Perú), Manuel Restrepo(Colombia) y Vicente Arranz (Guatemala), fue propicia para contrastar la experiencia de AI con la de las otras ONG e Instituciones de Latinoamérica.

ALGUNAS NOTAS RESALTANTES DEL INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

Sección Argentina: Recientemente se encargaron de la impresión del libro "Todos y Cada Uno frente al Desafío de los Derechos Humanos".

Sección Ecuatoriana: dejó claro sus objetivos sobre la inserción del Proyecto en la Reforma Curricular, la capacidad de transferencia de los docentes, la presencia en los medios de comunicación y el diseño de materiales para los niños.

Sección Chilena: el arte es el medio para incluir en la educación los valores de los derechos humanos. Con una simpática canción hicieron levantar a todos los presentes para dar una muestra de su labor.

Sección Paraguaya: Habló sobre la posibilidad de trabajar conjuntamente con AMARC, la Asociación de Radios Comunitarias de América Latina, para la difusión de su mensaje.

Sección Mexicana: trabaja con la metodología del Juego. Es una propuesta participativa. Los cursos que dictan tienen un valor académico.

Sección Colombiana: destacó el trabajo de Educación en Derechos Humanos del Grupo de Cali quienes dirigen su labor a los jóvenes policías.

Sección Brasilera: impactó por los diferentes convenios que posee con otras ONG y por la efectiva educación que está impartiendo a los policías.

Sección Peruana: mantiene un trabajo constante con periodistas y en la formación en derechos humanos incluyen a los padres y representantes.

Sección Venezolana: dejó escuchar algunos micros radiales que apoyan al Programa de Educación. Mostró un video reciente sobre la I Jornada Derechos a Defender Derechos donde también participó activamente el CRE. Actualmente esta Sección dirige gran parte de su trabajo a la formación de otras ONG.

Sección Puertorriqueña: celebra todos los 20 de noviembre el Festival de los Derechos de la Niñez realizando Talleres de Teatro, Música, entre otros, para los niños. Tienen como principal objetivo unir a la comunidad. Mostró un video para niños que cuenta con la participación de un importante artista puertorriqueño.

Sección Uruguaya: dicta el Taller Derechos Humanos y Ciudadanía para [illegible] externa a AI. Buscan crear una bi[illegible] y está dispuestos a recibir mater[illegible] los Talleres: canciones, chistes, e[illegible]

La formación de los participa[illegible] este evento estuvo a cargo de Le[illegible] dales y Alfonso Torres (Colo[illegible] Víctor Hugo Naranjo (Costa Ric[illegible] nes hablaron sobre la Sistemat[illegible] de Experiencias para la Educa[illegible] Derechos Humanos y las Estrateg[illegible] movilizar fuentes de recursos, r[illegible] vamente.

La clausura de este evento e[illegible] cargo de Juan Méndez, Director[illegible] vo del IIDH con una Conferenci[illegible] Educación y Defensa de los D[illegible] Humanos.

ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE EL EVENTO

La Educación en Derechos Hum[illegible] la vía para que las Secciones lati[illegible] ricanas realicen una contribució[illegible] ficativa a sus propias comunidade[illegible] tengan un alto perfil de presen[illegible] aporte para la prevención de v[illegible] nes de derechos humanos. Dur[illegible] últimos cinco años la región ha [illegible] con el valioso apoyo del Proyect[illegible] go "Educando para la Libertad[illegible] estos fondos se están agotando, [illegible] mente cuando las Secciones lati[illegible] ricanas han alcanzado su mayor [illegible] experticia, y se han abierto expe[illegible] educativas en toda la región. Es[illegible] llevó a los Coordinadores de [illegible] sentes en el evento a crear un [illegible] Educación y nombrar como m[illegible] del mismo a Isabel Puente (Arg[illegible] Frans Limpens(México), Carlo[illegible] Gómez (Colombia) y Marcos [illegible] (Venezuela) para incrementar la[illegible] siones sobre el tema.

970

A LAS CLARAS

¿Debería Amnistía Internacional emplear la desobediencia civil para proteger los derechos humanos?

[illegible], coordinador de la revisión de 1992 del *Manual de Amnistía Internacional*/ Revista C2

Escena 1: Unos activistas de Amnistía Inter[illegible] en protesta por una crisis de dere[illegible] en el país X, presentan una [illegible] la embajada del país. La tercera [illegible] acepta amablemente el documen[illegible] transmitir las preocupaciones [illegible] dirigentes. La delegación le da las [illegible] y se marcha. La crisis de derechos humanos continúa. Final de la historia.

Escena 2: Unos activistas de Greenpeace, en protesta por un problema medioambiental en el país X, se encadenan a la verja de la embajada del mismo país. Llegan los equipos de televisión, un poco antes de la policía. Se detiene a los manifestantes, el asunto se convierte en noticia de primera plana y los dirigentes del país X se sienten obligados a abordar el problema medioambiental.

Los miembros de AI pueden preguntarse: ¿Por qué NOSOTROS no bloqueamos las embajadas también? ¿Por qué no generamos publicidad y presionamos mediante acciones de desobediencia civil? ¿Por qué no utilizamos la denominada «acción directa» haciendo caso omiso de la [illegible] y corremos el riesgo de ser detenidos?

El *Manual de* [illegible] [illegible] los grupos [illegible] actúe [illegible] las leyes de su propio país.

No debe [illegible] tácticas de «desobediencia civil» que vulneren las leyes de su propio país. Esto incluye actividades no violentas como obstruir una carretera o entrar ilegalmente en una propiedad.

Está claro que esta postura se deriva de la insistencia de AI en mantener unas formas corteses. Durante muchos años, el principal método de campaña de la organización fue el envío de cartas redactadas cortésmente y se sigue advirtiendo a todos los seguidores de la organización que todos los llamamientos de AI deben ser indefectiblemente respetuosos.

El énfasis en una conducta «correcta» también refleja el deseo de AI de seguir siendo una organización de amplia base. El razonamiento que se sigue es que para atraer al mayor número posible de personas a su labor de actividades de campaña, AI debe ofrecer una imagen moderada.

Además, muchos seguidores podrían sentirse molestos si el propio movimiento, cuyas peticiones hacen hincapié en el respeto al derecho internacional, recurriera a vulnerar la ley para conseguir ser noticia de primera plana.

Pero no todo el mundo en AI apoya los buenos modales de la organización.

¿CUESTIÓN CULTURAL?

A algunos miembros de AI les preocupa que la cortesía de la organización no sea tanto una cuestión táctica como cultural. Estas personas argumentan que el comportamiento «correcto» refleja que el movimiento tiene sus raíces en la clase media culta europea (una cultura que, por supuesto, se ha exportado a otras regiones del mundo). Tienen miedo de que AI tienda a desviar el crecimiento de la organización hacia personas con la misma mentalidad del mismo estrato social y que el planteamiento moderado de la organización pueda limitarle a usar sólo las formas de acción que este grupo encuentre «cómodas», en vez del tipo de acciones que servirían para rescatar a las víctimas de violaciones de derechos humanos.

> **«Algunas cosas no deberían pasar inadvertidas. Si no puedo cambiar la situación, al menos puedo hacer que la conozca el público»**
> **Michelle Sheather, responsable de campañas en Greenpeace y en AI**

Otros miembros señalan que AI no emite juicios morales sobre el uso de la violencia como arma política. AI acepta que hay situaciones, como se establece en el preámbulo de la Declaración Universal de Derechos Humanos, en que las personas se ven compelidas «al supremo recurso de la rebelión contra la tiranía y la opresión». Estos miembros nunca llegarían a defender que Amnistía Internacional debería emplear métodos violentos, pero sí podrían preguntarse: si a veces está justificado que los grupos de oposición se actúan al margen de la ley para instaurar la justicia, ¿por qué no puede la propia AI apartarse de la ley, por ejemplo, empleando la desobediencia civil no violenta?

Mike Kaulbars, ciudadano canadiense residente en Otawa, imparte un curso de activismo práctico titulado «La política de la resistencia». En él advierte contra los planteamientos simplistas de adhesión o rechazo categóricos a la acción directa. Para Mike Kaulbars, la desobediencia civil puede adquirir muchas formas y puede buscar diferentes objetivos.

La acción directa puede ser violenta o no violenta. Puede ser pública o secreta. Puede pretender lograr un objetivo claro y palpable (como bloquear una nave nuclear) o puede pretender aumentar la concienciación de la opinión pública de modo general. Puede pretender evitar las multas o penas de cárcel impuestas a los activistas o, según lo que Kaulbars denomina desobediencia civil «pura», puede aceptar estas consecuencias personales como parte de la protesta.

DEPENDE DE LOS OBJETIVOS

Kaulbars argumenta que los activistas deberían analizar diferentes planteamientos y que la selección debe depender de los objetivos específicos que se procuran en las diferentes fases de la campaña. En ocasiones, el envío de cartas redactadas cortésmente es el modo más eficaz; a veces se necesita una acción más radical. Kaulbars recurre a la metáfora de la caja de herramientas: según explica, «hay diferentes herramientas para cada tarea».

Greenpeace, al igual que AI, fue fundada por personas que se inspiraron en la Sociedad de Amigos (cuáqueros). Greenpeace sigue la tradición cuáquera de «servir de testigo» a las injusticias, de mantener una presencia constante en los lugares, independientemente de los riesgos existentes. Los seguidores suelen manifestar que militantes de la desobediencia civil como Mohandas Gandhi y Martin Luther King les han servido de motivación.

La declaración oficial de la filosofía de Greenpeace afirma que la ética de la organización no es sólo servir de testigo a las atrocidades cometidas contra la vida, sino intervenir directamente para evitarlas. Pero aunque la acción debe ser directa, siempre debe ser no violenta.

Michelle Sheather, reciente coordinadora en funciones de Campañas sobre África del SI, fue directora de campañas de Greenpeace Internacional. Ha participado en varios enfrentamientos antinucleares de Greenpeace en el sur del Pacífico y cree que la habrán detenido unas quince veces. «Algunas cosas –dice–, no deberían pasar inadvertidas. Si no puedo cambiar la situación, al menos puedo hacer que la conozca el público».

Cuándo le preguntan, «¿Cómo se puede justificar vulnerar la ley?», Sheather, como muchos activistas sociales, citan un código moral superior: «Si la ley promueve la situación existente, por ejemplo, protegiendo a los que contaminasen, en ese caso, se tiene la obligación moral de conculcar la ley».

LEGALIDAD Y MORALIDAD

Kaulbars coincide: «Es importante diferenciar entre lo que es legal y lo que es moral. Al fin y al cabo, la ley perpetuó la esclavitud».

Continúa argumentando: «La desobediencia civil pura no usurpa la democracia. En realidad es una herramienta democrática, porque la razón de mi presencia como testigo es animar a otros a que sigan mi ejemplo».

Muchos miembros de AI harían suyo el argumento y afirmarían que las normas internacionales de derechos humanos constituyen uno de estos «códigos morales superiores». Afirmarán que la Declaración Universal de Derechos Humanos sustituye a las legislaciones nacionales injustas y legitima tácticas como la desobediencia civil.

AI, que es una organización democrática que evoluciona conforme a las iniciativas de los miembros, quizá ya haya comenzado a adoptar una actitud más desafiante. En los últimos meses, sólo en el contexto de la Campaña de China, los activistas de AI de Nepal, Tailandia y Francia han tenido problemas con las autoridades locales y han conseguido aparecer en los titulares internacionales.

Sin duda, puede que se esté produciendo un cambio decisivo en nuestra cultura organizativa. En la Reunión del Consejo Internacional de 1995 de AI, celebrada en Eslovenia, el Plan de Acción de Liubiana aprobó un planteamiento más preventivo para las actividades de campaña.

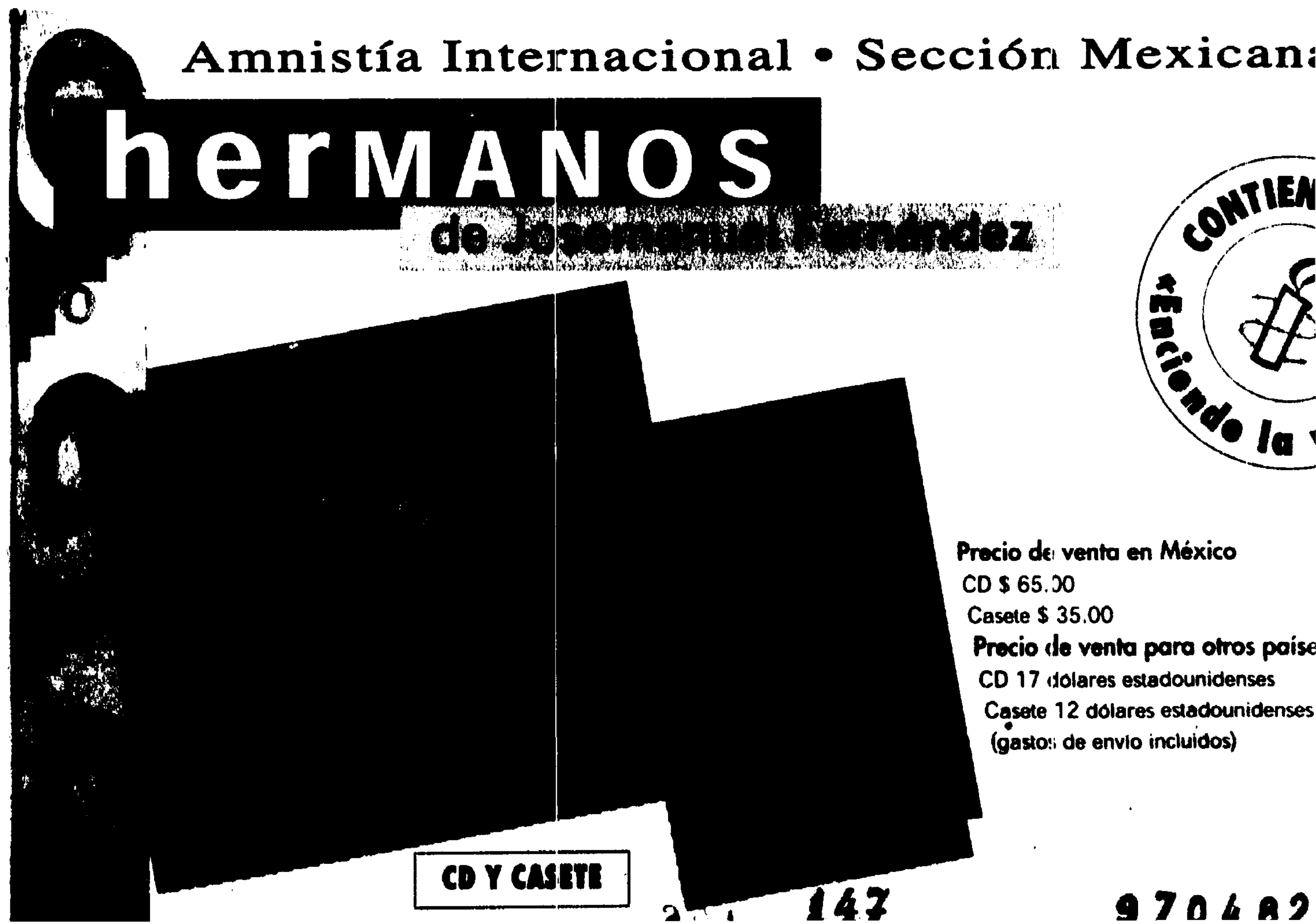
Pero ¿se está acercando el día [illegible] recomiende la táctica de desobedi[illegible] como forma de actuación?

Después de todo, como advie[illegible] her, estas técnicas FUNCIONA[illegible] cen publicidad, lo que genera pres[illegible] sigue resultados. «Cuando los g[illegible] las empresas se ven amenazad[illegible] acción directa, se asustan de verd[illegible]

El problema para AI será juz[illegible] beneficios publicitarios a corto pl[illegible] pensarán los riesgos a largo plazo [illegible] den correr la credibilidad de l[illegible] zación, su crecimiento en nú[illegible] miembros y el potencial de rec[illegible] de fondos.

Sopesar este equilibrio requerir[illegible] cicio de enfoque estratégico clar[illegible] cicio que también obligará al mo[illegible] a cuestionar a sus supuestos c[illegible] combinado quizá con un period[illegible] rimentación cuidadosamente co[illegible]

Si la desobediencia civil marc[illegible] rencia entre la presión eficaz y[illegible] caz, entre ayudar a aliviar el su[illegible] humano o que continúe, ¿no d[illegible] considerar seriamente la posib[illegible] añadir este instrumento a sus her[illegible] de campaña? □



TORMENTA DE VERANO

Luis Landero

Tormenta de verano es uno de los relatos recogidos por importantes escritores en un libro editado en España en beneficio de Amnistía Internacional, Médicos sin Fronteras y Médicos del Mundo, libro que incluye un poema de Benedetti y relatos de Antonio Gala, Vázquez Montalbán, Javier Marías, Bernardo Atxaga, Ray Loriga, José Ángel Mañas, Manuel Rivas, Rosa Montero, Luis Landero y Joaquín Araujo, ha sido puesto a la venta recientemente por la editorial Plaza y Janés con el título *Este Mundo*. Puede adquirirse en librerías o a través del catálogo de la Sección Española. Para adquirirlo fuera de España, consulte en la Sección de AI más cercana.

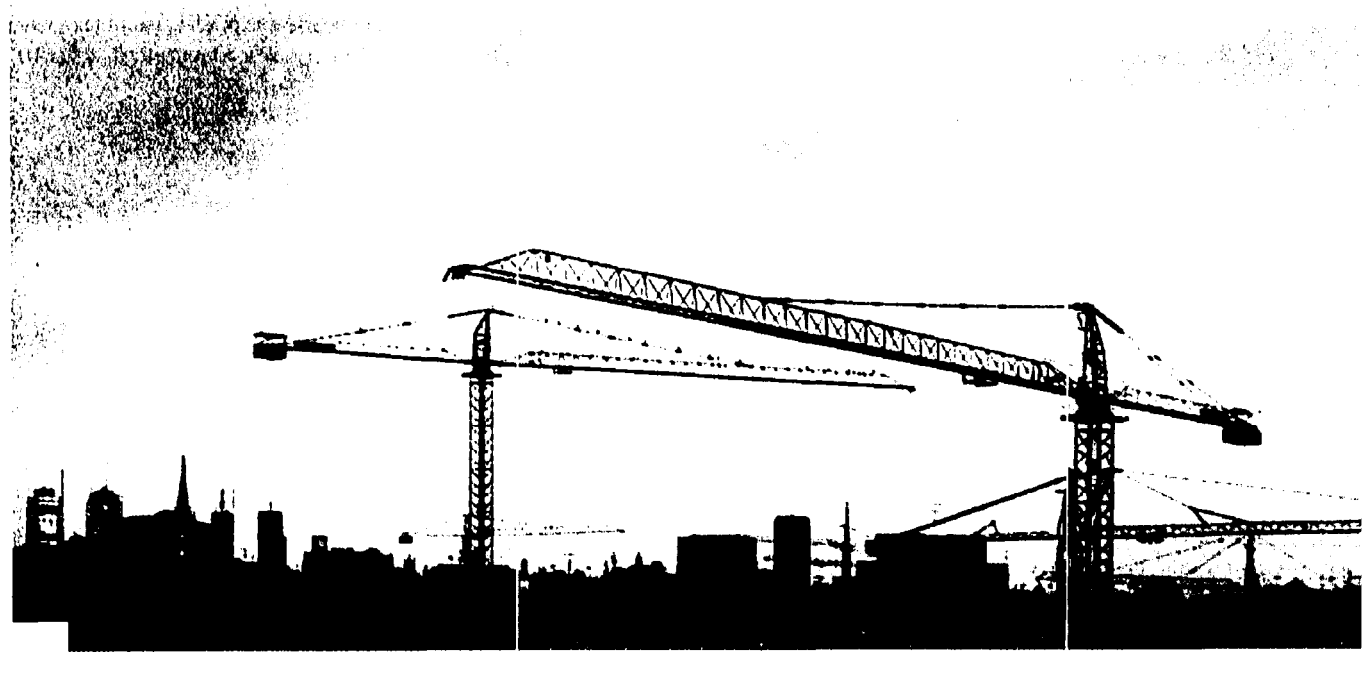
El día en que clausuraron la Feria del Libro de Francfort, en esa misma ciudad molieron a palos a cuatro emigrantes turcos. Al igual que en fútbol, alguien podría decir «¿Que ha habido juego sucio? Sí, pero al final hemos ganado, y eso es lo que quedará para la historia», porque la feria en verdad resultó un éxito, y su alucinado gigantismo, unido luego al suceso de los turcos, a mí me recordó, inevitablemente, la única cosa parecida, magnificada a [illegible] nostalgia que yo [illegible] hasta esa fecha: la [illegible] Campo que, con [illegible] y 1.000 expositores, se celebró en Madrid [illegible] de 1962.

[illegible] de tres viajes [illegible] desde luego un [illegible] experiencia y [illegible] acontecimientos. Uno [illegible] que todos [illegible] ayer tarde, y en [illegible] testimonios personales y testigos fiables para reafirmarse en tal hipótesis, pero debió ser, en efecto, mucho antes, hace una eternidad, porque ya casi nadie quiere acordarse de aquel episodio de nuestra vecindad histórica, ni de cómo se fundó modernamente esta ciudad: cómo fue surgiendo de las cenizas todavía tibias de la posguerra hasta que, de la noche a la mañana, un poco al modo de la fiebre del oro y los pioneros del Oeste, se pobló de emigrantes y se disgregó en barriadas, en suburbios, en rancherías de chabolas y en cortijadas residenciales, en Villaverdes y Majadahondas, hasta llegar a ser metrópoli de la colza, sede de la Conferencia de Paz, corte de la especulación inmobiliaria, capital cultural de Europa, ombligo del mundo y villorrio de la humillación y la miseria.

Por acordarse, ni siquiera Manuel (llamémosle así) se acuerda ya de aquello, pero todavía muchos de los que llegamos a Madrid en los años sesenta creemos recordar muy bien esta historia fundacional de maravillas y escarnios. Podríamos recitar sin tropiezos la letra pequeña de aquellas páginas borrosas de nuestro pasado colectivo, y asegurar, sin otro riesgo que el de haberlo soñado, que en la Feria del Campo de 1962 se presentó una gallina mecánica que hablaba para explicar cómo se ponía un huevo, y lo ponía («¡la puta!», decía en cada puesta Manuel, que no tendría entonces más de 25 años), y una vaca con una panza de plástico transparente para verla por dentro, y una casa de campo que funcionaba toda ella con un gas nuevo que se llamaba butano. Fue un verano ardiente, y Manuel andaba a la deriva, con un gorro chino de flan chino El Mandarín, incapaz de digerir de golpe tanto progreso junto. «¡La puta!», era lo único que su ofuscación le permitía decir. Y podríamos también jurar que asistimos atónitos a la difusión del leacril, del enkalene, del tervilor, de la formica y de la espuma de nailon. Que llorábamos con Sautier Casaseca, con el *Ustedes son formidables*, de Alberto Oliveras, y que reíamos con Gila y con El Zorro.

Y si no nos engaña la memoria, también aquél fue el año de la talidomida, del pantalón de pata de elefante, de la independencia de Argelia, de la ejecución de Adolf Eichman, del Concilio Vaticano II y, sobre todo, del bloqueo de Cuba. El bloqueo fue en octubre, y por todas partes se oía que iba a haber una guerra mundial. Cada 15 minutos emitían partes radiofónicos, y entre medias ponían la *Balada de la trompeta* o *Quiéreme muy fuerte*, de Paul Anka. Alrededor de la radio nos congregábamos más de veinte personas, porque en nuestra casa había siempre gente de paso que iba llegando del pueblo en trenes nocturnos de carbón, con maletas amarradas con cuerdas y la cara sucia de carbonilla, que permanecía allí tres o cuatro noches, y que luego continuaban unos hacia Barcelona, otros para Bilbao, y los más atrevidos para Alemania o Francia. Pero casi todos se quedaban en Madrid y enseguida se colocaban de albañiles o lavacoches, a la espera de un puesto fijo en una gran empresa, y a ser posible en Electrolux. Ignoro de dónde vendría aquella obsesión mítica, pero allí se hablaba a todas horas y en un tono reverencial de Electrolux. «¿Has echado ya la instancia para Electrolux?», «pues dicen que a Fulano lo han admitido en Electrolux». Y Manuel era siempre el más animoso del futuro. Su gran ilusión era llegar a atiborrarse algún día de gambas a la gabardina, de berberechos, de calamares fritos, de langostinos, de escabeche y de todas las cosas buenas y caras que hay en este mundo. Y tendría también coche, televisión, tresillo, teléfono y nevera: «¡La puta! –decía–, ¿por qué no puede ser?».

Los domingos, la casa era una fiesta, con toda aquella gente vestida de domingo y dispuesta a disfrutar de las ventajas que por todas partes ofrecía la ciudad. Unas veces íbamos a bañarnos al Jarama, otras tirábamos para el Rastro, y otras nos acercábamos por el rumbo de Alcorcón a ver si había avanzado mucho el piso que alguien (75.000 pesetas de entrada) se había comprado por allí. Durante horas mirábamos los cimientos y comentábamos lo que sería aquello cuando estuviese terminado. Y domingo a domingo y año a año vimos crecer los barrios, y llegó el día en que el horizonte era una interminable línea de bloques de ladrillos entre campos



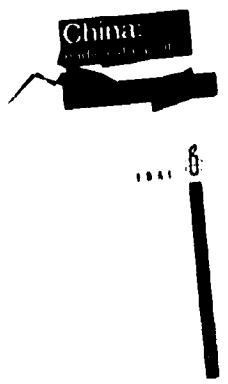
Cayermos y humear de vertederos y chamizos. «¡La puta!», decía Manuel, desbordado por el avance imparable del progreso.

Fue aquélla una época de temblorosas esperanzas, porque, frente a las miserias del secano y la mula, las migajas que caían del gran banquete urbano e industrial nos parecían las bodas de Camacho, y además siempre había algún prodigio al que atender. El 8 de noviembre, apenas resuelto el bloqueo, nos desplazamos cerca de casa, a la calle de Francisco Silvela, a ver de cerca el garaje donde el día anterior habían encerrado a Julián Grimau, tras detenerlo al bajar de un autobús. Nos admirábamos de estar allí, en el mismo sitio del que hablaban los periódicos, y nos sentíamos importantes y protagonistas de la actualidad. «¿Qué es un comunista?», le pregunté a Manuel. «¡La puta, pues no lo sé!», contestó él. Manuel trabajaba entonces en un taller de chapa y pintura, ganaba 30 pesetas diarias y no sabía lo que era un comunista. Juraríamos que aquel año el salario mínimo era de 36 pesetas, pero un obrero casado y con dos hijos necesitaba al menos 120 para sobrevivir con dignidad.

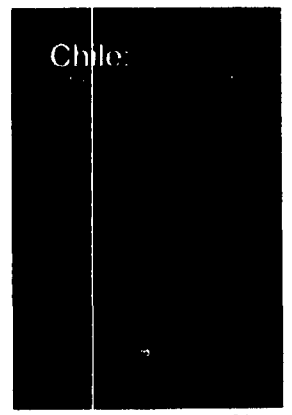
En 1962 hubo una huelga general, un estado de excepción y muchas inundaciones por toda España. Y, como luego supe, también ese año apareció *Tormenta de verano*, de Juan García Hortelano, a veinte duros el volumen. Y sí, en efecto, una tormenta o un sueño de verano, efímero y evanescente, fue aquella época de la que nadie quiere ya acordarse. Es cierto que a algunos les fue mal, y que sucumbieron a la colza, al alcoholismo, al paro o a la mera nostalgia; sin embargo, Manuel fue de los que prosperaron, como debe ser, y hoy tiene 55 años y todas las cosas razonables a las que aspiró en su juventud. Pero hace poco me contaron (y todavía no salgo del asombro) que ahora abandera una patrulla cívica, de esas que andan al at[illegible] a la caza del magrebí, [illegible] no o del *yonqui*. «¡La p[illegible] lo único que acerté a [illegible] ese instante.

Así que en Francfor[illegible] si por el espectáculo [illegible] pabellones o por los tur[illegible] he acordado de él, y de [illegible] del Campo, y del bloq[illegible] Cuba, y de aquellos tie[illegible] que llegamos a Madrid [illegible] do de la miseria en tren[illegible] turnos de carbón. En el [illegible] que aquello no haya [illegible] sueño, uno se atrevería [illegible] que sin memoria no[illegible] haber piedad para los[illegible] chados, y que no hay [illegible] que en última instanc[illegible] origine en el olvido.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES DE AMNISTÍA INTERNACIONAL EN ESPAÑOL



104 páginas, edición de 1996



64 páginas, edición de 1996

48 páginas, edición de 1996

416 páginas, edición de 199[illegible]

AMNISTÍA INTERNACIONAL - SECCIÓN ESPAÑOLA

Madrid, 1 de diciembre de 1996

Estimado/a amigo/a:

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos y en el Reglamento de Asambleas vigente, tengo el gusto de convocarle a la XXIII Asamblea General Ordinaria que se celebrará en Sevilla los días 1 y 2 de marzo de 1997, en primera convocatoria, a las 10 horas y en segunda convocatoria, a las 10,30 horas, en el salón de actos de la Obra Social del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Sevilla y Huelva, Pasaje de Villasís, Sevilla.

Orden del día

1. Apertura de la sesión plenaria por el Presidente del Comité Ejecutivo Federal.
2. Lectura y aprobación, si procede, del Informe del Comité Preparatorio de la Asamblea.
3. Constitución de la Mesa de la Asamblea.
4. Aprobación, si procede, del Orden del Día, temas a debatir y comisiones de trabajo.
5. Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Asamblea anterior.
6. Lectura y aprobación, si procede, del informe del Comité de control y Asesoramiento Financiero.
7. Lectura y aprobación, si procede, del informe de la Comisión Federal de Arbitraje.
8. Lectura y aprobación, si procede, del informe de Cumplimiento del Plan de Acción de la Sección y de las resoluciones adoptadas por la anterior Asamblea, y el Balance del año anterior.
9. Reuniones de las comisiones de trabajo, de acuerdo con el Orden del día aprobado.
10. Sesión plenaria de discusión y aprobación, si procede, de las propuestas elaboradas en las comisiones de trabajo.
11. Elección de cargos vacantes.
12. Designación del lugar de la próxima Asamblea General Ordinaria.
13. Ruegos y preguntas.
14. Clausura de la Asamblea por el Moderador.

El plazo de presentación de propuestas de resolución para su discusión en la XXIII Asamblea General será el 31 de enero de 1997. Deberán remitirse a: Amnistía Internacional (CPA), Barquillo, 17, 6.º B. 28004 Madrid, antes de la citada fecha.

Santos Jorna Escobero
Presidente de la Sección Española de Amnistía Internacional

XXIII ASAMBLEA GENERAL DE AMNISTÍA INTERNACIONAL
Sevilla, 1 y 2 de marzo de 1997

1. Según los Estatutos y el Reglamento de Asambleas en vigor, para participar en la Asamblea General se debe tener la cuota de socio al corriente de pago.
2. Tendrán derecho a voto aquellos socios con, al menos, tres meses de antigüedad.
3. Aquellos socios que no puedan asistir a la Asamblea General, y que tengan como mínimo tres meses de antigüedad, podrán delegar su voto en otros socios, mediante carta dirigida al Presidente del Comité Ejecutivo Federal (o rellenando el cupón de delegación de voto).
4. Ningún socio podrá reunir más de cinco votos delegados, excepto aquellos que residan en Sevilla que no podrán reunir más de un voto delegado.
5. Los socios que se inscriban recibirán, una vez que se hayan verificado sus datos, toda la información relativa a la Asamblea General.

Se ruega enviar la hoja de inscripción inferior (adjuntando 500 pesetas de tasa de inscripción, mediante giro postal o talón nominativo) antes del 20 de febrero de 1997 a la dirección siguiente :

Amnistía Internacional
Comité Preparatorio de la Asamblea
C/ Barquillo, 17, 6.ºB
28004 Madrid

HOJA DE INSCRIPCIÓN

Nombre y apellidos _____

Domicilio _____

Población _____ Código Postal _____

Número de socio (*) _____

DELEGACIÓN DE VOTO

Yo residente en _____

Delego mi voto en _____ N.º socio (*) _____

para la XXIII Asamblea General ordinaria de Amnistía Internacional a celebrar en Sevilla los días 1 y 2 de marzo de 1997.

Firmado :

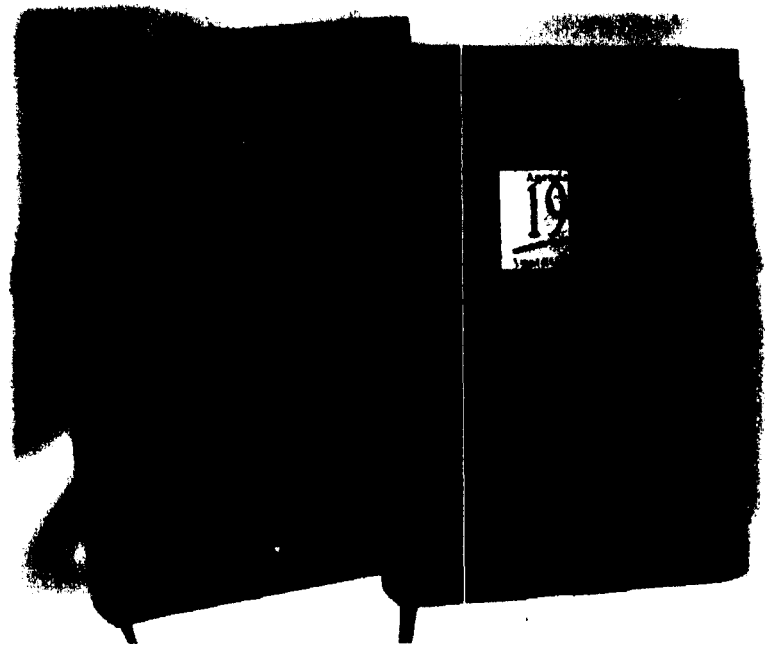
(*) El número de socio será reseñado por el CPA una vez comprobada la inscripción.

150

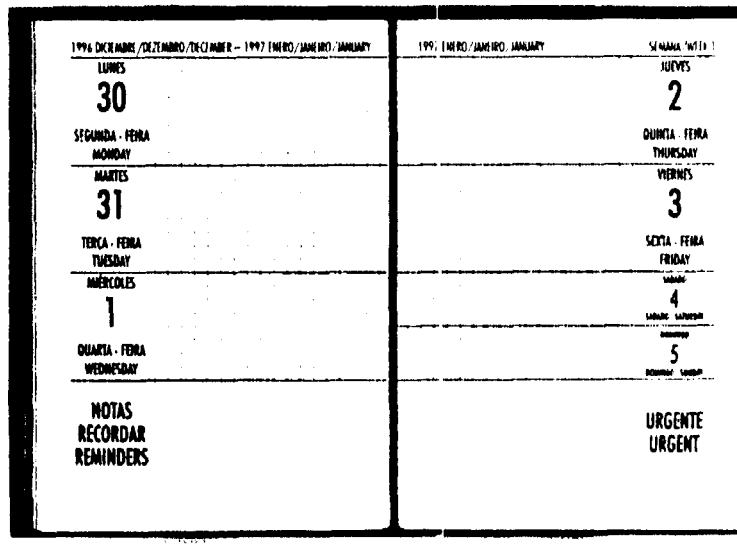
9704824

EDICIONES AI

Agenda 1997



Agenda dietario internacional
Semana a la vista.
Con páginas de planificación
anual, listín telefónico,
información sobre
derechos humanos,
fotografías en color
y datos de interés práctico.
Español, portugés e inglés.
Tapas de cartón
175 x 125 mm.
Dos modelos de agenda:
Tapas impresas en color
y plastificadas
y tapas en polipiel granate.
Pídala en la dirección del país donde resida



- ☐ Deseo recibir información de cómo recibir las publicaciones de AI.
- ☐ Deseo recibir información sobre las actividades de AI.
- ☐ Deseo hacerme socio de AI.
- ☐ Deseo realizar un donativo. Adjunto cheque.
- ☐ Deseo suscribirme a esta revista por un año (seis números).

Nombre .....
Apellidos .....
Dirección .....
Ciudad ..... D. P. .....
País ..... Teléfono: .....

DIRECCIONES DE AMNISTÍA INTERNACIONAL EN LOS PAÍSES DE HABLA HISPANA Y PORTUG

Argentina
Amnistía Internacional
25 de Mayo 67, 4.º piso
1002 Capital Federal
Buenos Aires
Tels.: 331 58 54 / 334 28 26

Brasil
Anistía Internacional
Rua Jacinto Gomes, 573
90040-270 - Porto Alegre - RS
Tel.: (5551) 217 32 20

Chile
Amnistía Internacional
San Martín 575, oficina 401
Santiago
Tel.: 672 03 07

Colombia
Amnistía Internacional
Apartado Aéreo 76350
Santa Fe de Bogotá

Costa Rica
Amnistía Internacional
Apartado 1024-1002
Paseo de Estudiantes
San José
Tel.: (506) 235 - 53 48

Ecuador
Amnistía Internacional
10 de Agosto 645,
Edificio UCICA, Of. 806
Quito
Tel.: (5932) 50 74 14

España
Amnistía Internacional
Barquillo, 17. 6.º B.
28004 Madrid -
Tel.: 531 25 09
Fax: 531 71 14

Estados Unidos
Amnesty International
322 Eighth Avenue
New York, NY 10001
Tel.: (1212) 807 84 00

México
Amnistía Internacional
Aniceto Ortega, 624
Col. del Valle
México D. F.
Tel.: (525) 559 84 13

Paraguay
Amnistía Internacional
Luis Alberto Herrero 1456,
casi Perú
Asunción

Perú
Amnistía Internacional
Casilla, 659
Lima 18

Portugal
Amnistía Internacional
Rua Fialho de Almeida, 13 - 1.º
1070 Lisboa

Puerto Rico
Amnistía Internacional
Calle Roble 54, altos, Of. 11
Río Piedras
00925 Puerto Rico

República Dominicana
Amnistía internacional
Apartado 20.578
Santo Domingo

Uruguay
Amnistía internacional
Tristán Narvaja, 1624. Apto 1
11200 Montevideo

Venezuela
Amnistía internacional
Apartado Postal 5110
Carmelitas 1010 - A
Caracas
Tel.: 572 94 10
Fax: 572 94 10

Si en su país no
de AI puede dirig

Editorial Amnistía
Internacional, S.L
Palmera, 15, baj
28029 Madrid-E
Tels.: (34 1)
(34 1)
Fax: (34 1)

o bien a

Secretariado Int
Amnistía Interna
1 Easton Street
Londres WC1X 8
Reino Unido
Tel.: (44-171) 41

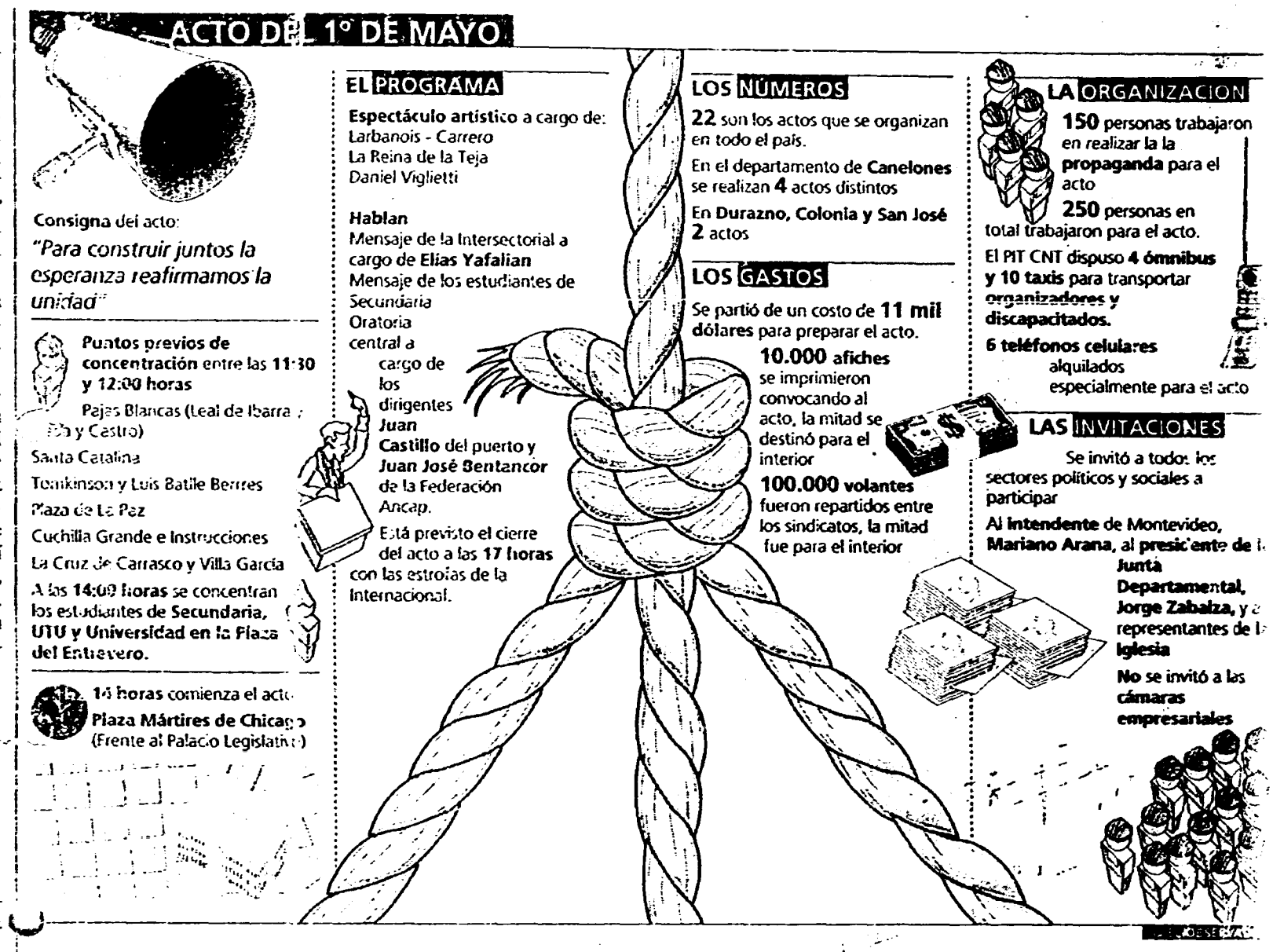
151

Fs. 153 y 154 Poco Legibles

MEMORA POR 107ª VEZ EL DÍA DE LOS TRABAJADORES

le Mayo con problemas internos

nvitados todos los sectores políticos pero no las cámaras empresariales; la ajo emitirá un men.aje por cadena de radio y televisión



En la proclama también se hará una mención a la situación interna de la organización. Justamente la consigna hace referencia de alguna manera a la situación en que quedó sumido el PIT–CNT luego de la realización del sexto congreso en octubre del año pasado.

Entre otros puntos que se analizarán en el documento, la situación del país centrará la oratoria, en reclamo de la apertura de fuentes de trabajo en el marco de un desarrollo productivo, dijo Silvano.

El contenido de la proclama abordará también otros aspectos, entre los que se destaca el reclamo de la derogación del Impuesto a las Retribuciones Personales, así como el rechazo a la reforma del Estado en curso.

El PIT–CNT insistirá en su pedido para que se envíe al Parlamento una ley de convenios colectivos así como una ley que proteja las libertades sindicales. En el acto se ratificará la opción ya explicitada por la central sindical de rechazar la reforma de la seguridad social y su decisión política de impugnar la reforma previsional.

El sector nacionalista Manos a la Obras se integró a la Intersectorial

Previo a la lectura de la proclama de la central sindical, el dirigente de los jubilados, Elías Yafalian, leerá una convocatoria de la Intersectorial compuesta por partidos políticos y organizaciones sociales. Entre los partidos políticos se destaca la participación del sector nacionalista Manos a la Obra.

A nivel político, y tras la invitación cursada a todos los sectores, se espera que se repita la presencia del presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto Volonté.

DISCUSIÓN EN EL FA

El Frente Amplio (FA), en tanto, discutió en su mesa política, y por primera vez, la participación oficial de la coalición de izquierda en la celebración del Día de los Trabajadores, tras un planteo realizado por las bases del conglomerado.

Al analizarse el tema durante la sesión de la Mesa Política efectuada en Maldonado, el presidente del FA, Tabaré Vázquez, afirmó que la coalición resolvió apoyar "más firmemente en este año el 1º de Mayo" y exhortó a todos los militantes a concurrir al acto.

Análisis

ANTONIO LADRA

La crisis en el PIT aún sin solucionar

La centésima séptima conmemoración del 1º de Mayo en Uruguay encuentra a la central sindical única, PIT–CNT, con problemas varios en su estructura interna.

Son problemas a los que no le ha podido dar respuesta desde que cuatro importantes sindicatos se retiraron de los órganos de dirección en su sexto congreso.

Ha habido intentos para recomponer la estructura de la organización, sobre todo con acciones llevadas adelante por su presidente honorario, José D'Elía, pero hasta ahora todas han fracasado. El problema, como en años anteriores, está en el nivel de democratización al que están dispuestas a llegar algunas corrientes sindicales, las más conservadoras.

Quienes se oponen a esa democratización a capa y espada lo hacen porque visualizan que van

uguayos preocupados por el desempleo

153

al de ensa- yo en situa- s sus

ganizaciones sindicales con autonomía para la defensa integral del trabajador, sin subordinaciones a intereses de grupos, para dinamizarlas y adecuarlas a los nuevos

153

a un mercado laboral cambiante en el contexto de una integración regional rica en posibilidades pero no exenta de conflictos".

LA CEU también expresa su

ret e Hijo de Dios, que con su vida defiende la dignidad de cada ser humano y con su resurrección afirma la validez eterna de lo que obremos con su amor y gracia en nuestra vida".

97 04 24

MAÑANA SE CONMEMORA POR 107ª VEZ EL DÍA DE LOS TRABAJADORES

Un 1º de Mayo con problemas internos

Al acto fueron invitados todos los sectores políticos pero no las cámaras empresariales; la ministra de Trabajo emitirá un mensaje por cadena de radio y televisión

POR ANTONIO LADRA
de la redacción de EL OBSERVADOR

En medio de una de sus más grandes crisis internas, lo que será asumido oficialmente en la proclama que se leerá mañana de tarde, el PIT-CNT conmemorará por 107ª vez el 1º de Mayo, esta vez bajo la consigna: "Para construir juntos la esperanza reafirmamos la unidad".

La ministra de Trabajo, Ana Lía Piñeyrúa, por su parte, emitirá un mensaje a través de la cadena de radio y televisión.

El acto de la central de trabajadores se realizará en la plaza Mártires de Chicago, frente al Palacio Legislativo, espacio este [...] usado por cuarta vez [...] de el recién formado Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT) realizó allí una multitudinaria concentración, aún bajo el gobierno de facto. Luego se efectuaron actos en 1986, cuando pasó a ser el PIT-

El PIT–CNT se sumará a la marcha prevista para el 20 de mayo por DDHH

CNT y en 1990, en uno de los actos con menos participación que se recuerde.

En esta oportunidad será, sin embargo, la primera vez que se hace ya con la plaza terminada, lo que servirá como pretexto para que la central homenajee a los políticos del movimiento sindical, según destacó a *El Observador* el [...] Jorge Silvano.

[...] [redacted] rá a la marcha prevista para el 20 de mayo en reclamo de que se cumpla con el artículo 4º de la ley de caducidad.

Por este tema, ayer estuvo reunido en el Palacio Legislativo el senador del Nuevo Espacio, Rafael Michelini, y Alberto Zumarán, este último ahora trasladará la propuesta de realizar la movilización al sector que lidera Juan Andrés Ramírez.

En la proclama también se hará una mención a la situación interna de la organización. Justamente la consigna hace referencia de alguna manera a la situación en que quedó sumido el PIT-CNT luego de la realización del sexto congreso en octubre del año pasado.

Entre otros puntos que se analizan en el documento, la situación del país centrará la oratoria, en reclamo de la apertura de fuentes de trabajo en el marco de un desarrollo productivo, dijo Silvano.

El contenido de la proclama abordará también otros aspectos, entre los que se destaca el reclamo de la derogación del Impuesto a las Retribuciones Personales, así como el rechazo a la reforma del Estado en curso.

El PIT-CNT insistirá en su pedido para que se envíe al Parlamento una ley de convenios colectivos así como una ley que proteja las libertades sindicales. En el acto se ratificará la opción ya explicitada por la central sindical de rechazar la reforma de la seguridad social y su decisión política de impugnar la reforma previsional.

El sector nacionalista Manos a la Obras se integró a la Intersectorial

Previo a la lectura de la proclama de la central sindical, el dirigente de los jubilados, **Elías Yafalián**, leerá una convocatoria de la **Intersectorial** compuesta por partidos políticos y organizaciones sociales. Entre los partidos políticos se destaca la participación del sector nacionalista Manos a la Obra.

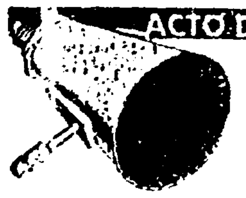
A nivel político, y tras la invitación cursada a todos los sectores, se espera que se repita la presencia del presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto Volonté.

DISCUSIÓN EN EL FA

El Frente Amplio (FA), en tanto, discutió en su mesa política, y por primera vez, la participación oficial de la coalición de izquierda en la celebración del Día de los Trabajadores, tras un planteo realizado por las bases del conglomerado.

Al analizarse el tema durante la sesión de la Mesa Política efectuada en Maldonado, el presidente del FA, Tabaré Vázquez, afirmó que la coalición resolvió apoyar "más firmemente en este año el 1º de Mayo" y exhortó a todos los militantes a concurrir al acto.

ACTO DEL 1º DE MAYO



Consigna del acto:
"Para construir juntos la esperanza reafirmamos la unidad"

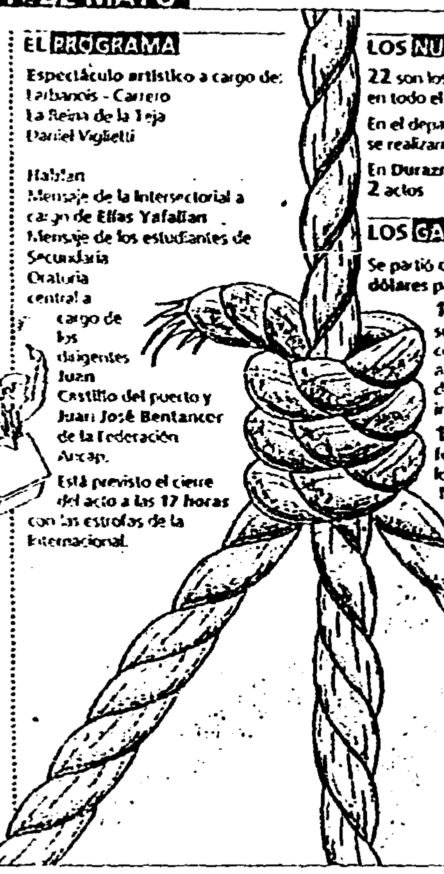
Puntos previos de [redacted] **y 12:00 horas**
Pajas Blancas (Real de Azúa y Mesa Castro)
Santa Catalina
Tomkinson y Luis Batlle Berres
Plaza de la Paz
Cuchilla Grande e Instrucciones
La Cruz de Carrasco y Villa García
Así: [redacted]

14 horas comienza el acto
Plaza Mártires de Chicago (frente al Palacio Legislativo)

EL PROGRAMA

Espectáculo artístico a cargo de:
Larbanois - Carrero
La Reina de la Teja
Daniel Viglietti

Hablan
Mensaje de la Intersectorial a cargo de **Elías Yafalián**
Mensaje de los estudiantes de Secundaria
Oratoria central a cargo de los dirigentes Juan Castillo del puerto y **Juan José Bentancor** de la Federación Ancap.
Está previsto el cierre del acto a las **17 horas** con las estrofas de la Internacional.



LOS NUMEROS

22 son los actos que se organizan en todo el país.
En el departamento de **Canelones** se realizan **4** actos distintos
En Durazno, Colonia y San José 2 actos

LOS GASTOS

Se partió de un costo de **11 mil dólares** para preparar el acto.
10.000 afiches se imprimieron convocando al acto, la mitad se destinó para el interior
100.000 volantes fueron repartidos entre los sindicatos, la mitad fue para el interior

LA ORGANIZACION

150 personas trabajaron en realizar la la **propaganda para el acto**
250 personas en total trabajaron para el acto.
El PIT CNT dispuso 4 ómnibus y 10 taxis para transportar organizadores y discapacitados.
6 teléfonos celulares alquilados especialmente para el acto

LAS INVITACIONES

Se invitó a todos los sectores políticos y sociales a participar
Al Intendente de Montevideo, Mariano Arana, al presidente de la Junta Departamental, Jorge Zabalza, y a representantes de la Iglesia
No se invitó a las cámaras empresariales

Obispos uruguayos preocupados por el desempleo

La Conferencia Episcopal del Uruguay (CEU) emitió un mensaje con motivo del 1º de Mayo en el que expresa la "dolorosa situación de los que han perdido sus fuentes de trabajo", al tiempo que desean "que se instrumenten eficazmente medidas concertadas por empresarios, trabajadores y autoridades para disminuir el desempleo".

La declaración de ocho puntos señala, además, que se debe "fortalecer la credibilidad de las organizaciones sindicales con autonomía para la defensa integral del trabajador, sin subordinaciones a intereses de grupos, para dinamizarlas y adecuarlas a los nuevos desafíos de la apertura de la economía y sus consecuencias".

Es así que la CEU reafirma "el derecho de los trabajadores a un salario familiar justo, a una vivienda digna, a la previsión en el cuidado de la salud, a una educación integral y a una capacitación continuada que permita el acceso a un mercado laboral cambiante en el contexto de una integración regional rica en posibilidades pero no exenta de conflictos".

LA CEU también expresa su convencimiento de que es necesario "abrir los horizontes del mundo del trabajo a nuestros jóvenes, para que puedan mirar a su futuro y al de la patria con una expectativa positiva y realista".

En sus tramos finales la CEU anuncia "la esperanza que brilla en Jesucristo, carpintero de Nazaret e Hijo de Dios, que con su vida defiende la dignidad de cada ser humano y con su resurrección afirma la validez eterna de lo que obremos con su amor y gracia en nuestra vida".

Agrega además que "San José Obrero, a quien la Iglesia celebra el 1º de Mayo, el sencillo trabajador manual que vivió su tarea con altura y dignidad, nos inspire y aliente a todos en el esfuerzo por construir una sociedad más justa y solidaria".

Análisis
ANTONIO LADRA

La crisis en el PIT aún sin solucionar

La centésima séptima conmemoración del 1º de Mayo en Uruguay encuentra a la central sindical única, PIT-CNT, con problemas varios en su estructura interna.

Son problemas a los que no les ha podido dar respuesta desde que cuatro importantes sindicatos se retiraron de los órganos de dirección en su sexto congreso.

Ha habido intentos para recomponer la estructura de la organización, sobre todo con acciones llevadas adelante por su presidente honorario, José D'Elía, pero hasta ahora todas han fracasado. El problema, como en años anteriores, está en el nivel de democratización al que están dispuestas a llegar algunas corrientes sindicales, las más conservadoras.

Quienes se oponen a esa democratización a capa y espada lo hacen porque visualizan que van a perder poder en la interna de la organización. Pero lo que no ven es que de seguir por el mismo camino van a ser dueños de algo que tendrá una forma pero no tendrá un contenido. Y con esa estructura el poder ya no será nada y no valdrá nada.

El Observador 30/4/97
154-154

9704824

SECRETO

ORIGINAL 14

Hoja 1 de 1
Copia — de —

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 02 de Mayo de 1997

MEMORANDUM Nro. 9704825 BUS / 97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: CONCENTRACION FRENTE A LA EMBAJADA DEL PERU
REFERENCIA: Concentación por DD.HH. convocada por la FAU.

TEXTO:

- El día de la fecha se concurre a cubrir la concentración convocada por la Federación Anarquista del Uruguay (FAU), frente a la Embajada del Perú, en reclamo de los DD.HH. y en protesta por la actitud tomada por el Presidente Fujimori frente al asalto de la Embajada del Japón donde murieron varios integrantes del MRTA.

- La concentración fue convocada para las 1900 horas; al efectuarse recorrida por la zona se detectó cerco policial que cerraba las calles de acceso a la Embajada. Los manifestantes protestaron desde la intersección de las calles Soriano y Paraguay.

- Se detectó una concurrencia aproximada de unas 120 a 150 personas aproximadamente a las 2005. Las mismas permanecieron en el lugar hasta aprox. Las 2020 horas, para trasladarse, a pie, a Plaza Cagancha donde permanecieron hasta las 2100 horas aprox.

- La edad de los participantes en su mayoría oscilaba entre 17 a 25 años aproximadamente, detectándose algunos mayores.

- Los cánticos entonados fueron los siguientes:
"LIBERAR, LIBERAR, A LOS PRESOS POR LUCHAR"
"FUJIMORI ASESINO, FUJIMORI ASESINO"
"BAILA QUE BAILA BAILA, BAILA DE CORAZON, SIN POLICIAS, SIN VIGILANTES VAMOS A VIVIR MEJOR".

- No se detectaron lideres.

- Entre los presentes se pudieron identificar a:
LUCAS PITALUGA (M20M)
JUAN PLANT (SEC. FAU)
DIEGO GURIAL IBAÑEZ (ESTUDIANTE DEL IPA - HIJO DEL VASCO MIKEL IBAÑEZ)
JULIO CESAR CASTRO (PERIODISTA DE RADIO NACIONAL)

- En general, los participantes eran estudiantes de secundaria, destacándose de la FAU, del M20M entre otros.

- La actitud fue pacífica, entonando cánticos para despúes, alrededor de las 2020 horas, traladarse a pie hasta la Plaza Cagancha donde permanecieron hasta aproximadamente las 2100 horas. Dispersándose pacíficamente.

- Las tomas fotográficas previstas no fueron efectuadas por falta de seguridad.

001/01

9704825
05 MAY 1997

DISTRIBUCION: ORIGINAL 1- Sub-Director Interior (vista)
- Jefe del Dpto. I (efectos)
COPIA 1- Archivo Dpto III.

SECRETO

INICIAL (SH)
FECHA 06/05/97
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 2/6/97
INIC.
SH

Nº DOCUMENTO 1+5102
TITULO Se reunen en Brasil los Ptes. de Entidades Fiscalizadoras Superiores de paises del Mercosur
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 03/03/97
VINCULACIONES 523375
11078
507482

ENT
OSIUZ

MERCOSUR

Se reúnen en Brasil autoridades Fiscalizadora

● L M 3/3 (2)

Se reunirán en Brasil los presidentes de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de los paises del Mercosur, con el propósito de lograr acuerdos de cooperación en el área de control y fiscalización del manejo de los recursos públicos.

De acuerdo al memorándum de entendimientos celebrado entre las entidades en Asunción en 1996, la cooperación puede concretarse mediante el intercambio de informaciones y el perfeccionamiento profesional en base a cursos y becas.

También están cotempladas iniciativas relativas a la ejecución de proyectos conjuntos de investigación, la organización de seminarios y conferencias y el intercambio de expertos, técnicos y materiales necesarios para la realización de proyectos específicos.

El encuentro en Brasil sucede a los ya realizados en Buenos Aires y Asunción.

En esta oportunidad se contará con la participación del Tribunal de Cuentas de la Unión Europea, que aportará la experiencia de los países del viejo continente en el proceso de integración que dio lugar a la creación de un órgano común de control de las finanzas públicas.

El Tribunal de Cuentas del Uruguay estará representado por su presidente, Cr. Guillermo Ramírez.

01-02

9704826.

Nº DOCUMENTO_____
TITULO_____
PROCEDENCIA_____
FECHA DE PROCEDENCIA_____
VINCULACIONES_____

Entidades acuerdan acciones conjuntas

EL P 4/3/98)

Finalizó ayer en Brasil la reunión de los presidentes de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de los países del MERCOSUR, que tiene como finalidad lograr acuerdos de cooperación en el área de control y fiscalización del manejo de los recursos públicos.

De acuerdo al memorándum de entendimientos entre las entidades en Asunción en 1996, la cooperación puede concretarse mediante el intercambio de informaciones y el perfeccionamiento profesional en base a cursos y becas.

También están contempladas iniciativas sobre ejecución de proyectos conjuntos de investigación, organización de seminarios y conferencias, intercambio de expertos, técnicos y materiales necesarios para la realización de proyectos específicos.

El encuentro en Brasil sucedió a los ya realizados en Buenos Aires y Asunción. En esta oportunidad se contó con la participación del Tribunal de Cuentas de la Unión Europea, que aportó la experiencia de los países del viejo continente en el proceso de integración que dio lugar a la creación de un órgano común de control de las finanzas públicas.

El Tribunal de Cuentas del Uruguay estuvo representado por su presidente, Cr. Guillermo Ramírez.

02-02

9704826

Nº DOCUMENTO 9704827
TITULO Según informe del BID crece la economía del Mercosur
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 06/03/97
VINCULACIONES 523345
Informe - 300414
BID - 500187
1161

ENTRADA
CA...

Crece la economía del Mercosur

Aumento: un informe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) destacó que el crecimiento económico del Mercosur fue en 1996 del 3,2 %, casi tres veces más alto que el alcanzado en 1995.

El crecimiento económico del Mercosur fue de 3,2 por ciento en 1996, casi tres veces más que el año anterior, y por primera vez los dos socios principales -la Argentina y Brasil- convergen más en lo macroeconómico, en tanto las cuentas externas y la situación fiscal aparecen como los puntos vulnerables de la región, según un informe del Banco Interamericano de Desarollo.

"El producto bruto interno regional creció en 1996 a un ritmo del 3,2 por ciento, bastante más que el 1,1 por ciento de 1995, aceleración que se explica por la recuperación económica de la Argentina, que representa un tercio del PBI regional", agrega el estudio del banco interamericano.

Menor inflación

Ese avance económico se vio acompañado también por una reducción de la inflación en la región, que se ubicó en el 7,6 por ciento anual.

El estudio agrega que la aceleración del crecimiento económico se registró junto con "un aumento en el desequilibrio de las cuentas externas de la región", como consecuencia de la evolución de sus dos mayores socios, que concentran más del 97 por ciento del PBI del bloque, que integran además Uruguay y Paraguay.

Estimaciones

El trabajo mencionó que las estimaciones de 1996 anticipan para Brasil "un déficit comercial de 4000 millones de dólares y un saldo negativo de su cuenta corriente (ingreso y salida total de capitales) superior a los 21.000 millones de dólares, lo que equivale a más del 3 por ciento de su PBI".

También se mencionó que en 1996 se deterioró la posición externa de la Argentina, con un déficit en cuenta corriente estimado en alrededor de 4200 millones de dólares".

"Aunque el mecanismo cambiario en el Brasil es más flexible que en la Argentina, la posibilidad de una devaluación parece temporalmente descartada en ambos países, al menos mientras prevalezcan las actuales condiciones de abundante liquidez internacional", afirmó el trabajo del BID.

También destacó que el "proceso de ajuste fiscal ha sido muy lento" en Brasil, "lo que provocó tensiones en el programa de estabilización", pero confía en que se acelere "una vez que se despejen los interrogantes políticos domésticos".

Saldo comercial favorable con Brasil

(Acumulado en los últimos 12 meses, en millones de dólares)

Período	Exportaciones	Importaciones	Saldo
Enero 95 - diciembre 95	5484	4174	1310
Enero 96 - diciembre 96	6567	5300	1267
Variación 96-95	19,7 %	27 %	-3,3 %
1997 (*)	8000	6800	1200
Variación 97-96	22 %	28 %	-0,05 %

(*) Proyectado

El ojo del BID en el Mercosur

Crecimiento económico en 1996: 3,2 %

- Brasil terminó 1996 con un déficit comercial de U$S 4000 millones y un saldo negativo en su cuenta corriente superior a los U$S 21.000 millones.
- La Argentina terminó con un déficit en su cuenta corriente de alrededor de U$S 4200 millones.

Fuente: BID y Centro de Estudios para la Producción — LA NACION

01-01

9704827.

Nº DOCUMENTO 9704828
TITULO Trabajo: MST
PRESIDENTE James
FECHA DE PROCESO 30.03.97
VINCULACIONES 507492
505596

ENTRADO
ORUZADO

MOVIMIENTO DE TRABAJADORES RURALES SIN TIERRA (MST)

MARZO DE 1997

El Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), es una agrupación que nuclea a trabajadores rurales, arrendatarios y pequeños propietarios que perdieron sus tierras.

I.- **FUNDACION:** El movimiento inició sus actividades en 1963 y logró organizarse a nivel nacional en la década del 80, coordinando a campesinos de todo el país que carecían de tierras propias para cultivar.

II.- **SEDE:** La agrupación tiene su sede en SAN PABLO, pero mantiene representaciones en 22 de los 27 estados brasileños.

III.- **ZONAS DE OPERACIÓN:** El movimiento promueve invasiones de tierras por todo el país, siendo las zonas de conflicto por orden de importancia las siguientes: estados de PARANÁ. RÍO GRANDE DEL SUR, SAN PABLO, MINAS GERAIS, MATTO GROSSO, PARÁ y RONDONIA. Actualmente el número de invasiones a haciendas asciende a 168, localizadas en 109 Municipios.

IV.- **REPRESENTACION:** La dirección del movimiento calcula que hay en el país 4,8 millones de familias sin tierra, lo que involucra cerca de 12 millones de personas. El número de militantes asciende a 5 mil.

V.- **ORGANIZACIÓN:** La estructura del MST, según fuentes del movimiento, es la siguiente: la organización no tiene un Presidente, pero sí una dirección colectiva denominada Coordinadora Nacional, formada por 65 miembros; debajo de esta se encuentra una Dirección Nacional que también funciona en forma colectiva con 15 miembros; la siguen las Direcciones Estaduales, muchas de las cuales están integradas por cuadros de dirección del Partido de los

9704828

Trabajadores (PT) y de la Central Única de Trabajadores (CUT); por último se encuentran las coordinadoras de asentamientos, formadas cada una por 7 personas que organizan las invasiones y se dividen en sectores (alimentación, educación, salud, seguridad, producción y negociación de conflictos).

VI.- PRINCIPALES DIRIGENTES:

* Padre RICARDO REZENDE, portavoz internacional del MST y de la Comisión Pastoral de la Tierra (CPT).

* JOAO PEDRO STEDILE, fue uno de los fundadores del movimiento y uno de los responsables por el carácter nacional de la organización. En la actualidad es el nexo de unión entre los estados donde el movimiento está organizado.

* JOSE RAINHA JUNIOR: Líder del movimiento en el estado de SAN PABLO.

* DEOLINDA ALVES: Esposa de JOSE RAINHA.

VII.- GRUPOS ALIADOS NACIONALES E INTERNACIONALES: A nivel nacional e internacional el movimiento recibe el respaldo de las siguientes entidades:

1.- NACIONALES:

* Comisión Pastoral de la Tierra (CPT), oficialmente vinculada a la Conferencia nacional de Obispos de BRASIL (CNBB), pero en realidad controlada por sectores ligados a la Teología de la Liberación.

* Consejo Indígena Misionario (CIMI).

* Instituto de Estudios Económicos y Sociales (INESC), ONG que representa el principal grupo de lobby pro-MST en el Congreso Nacional.

* Instituto Brasileño de Análisis Socio - Económico (IBASE).

2.- INTERNACIONALES:

* Foro de SAN PABLO.

* Movimiento Campesino Indígena Popular 500 años de Resistencia.

* Sendero Luminoso.

* Vía Campesina, ONG que realizó una repentina aparición durante la visita de DANIELLE MITERRAND al BRASIL, a comienzos de mayo de 1996, después de la muerte de 19 sin tierras en PARÁ.

VIII.- IDEOLOGÍA: El movimiento mantiene un tendencia izquierdista con componentes del socialismo marxista e influencias de la Teología de la Liberación, combinada con el " culto pagano a la madre tierra ".

Para el MST y la CPT, la clave de su triunfo insurreccional está en la capacidad de conseguir "espiritualizar la tierra", considerando que la "tierra es un misterio" en el sentido religioso y "liberar la tierra es crear un espacio para que Dios actúe en el mundo".

Uno de los principales líderes del MST, JOAO PEDRO STEDILE, afirmó que "la ocupación es nuestra principal forma de presión, pero todo el abordaje socialista de la Iglesia católica es nuestra principal base de formación".

IX.- VINCULOS CON GRUPOS SUBVERSIVOS: Militantes del MST reciben entrenamiento en "técnicas agrícolas" en CUBA. Igualmente mantienen vínculos con Sendero Luminoso, según informaciones del Servicio de Inteligencia del Ejército brasileño.

El diario Gazeta Mercantil, por su parte informó en setiembre de 1995, que la metodología de los Sin Tierra es muy semejante a la de Sendero Luminoso y a la utilizada por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

En uno de sus campamentos, fueron encontrados manuales elaborados por el Frente Sandinista de Nicaragua, según informes de la Policía Militar de SAN PABLO.

X.- RESPALDO POLITICO: Cuenta con el apoyo político del PT, siendo 5 Diputados y 2 Senadores de esta agrupación sus interlocutores en el Congreso.

XI.- OTROS MOVIMIENTOS DE SIN TIERRAS:

* MOVIMIENTO ESPERANZA VIVA POR LA REFORMA AGRARIA: Los integrantes de este movimiento se alejaron del MST en diciembre de 1995, para seguir la orientación del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), agrupación del Presidente FERNANDO HENRIQUE CARDOSO.

Atraídos por la propuesta de asentamientos provisorios en áreas de emergencia en el PONTAL DE PARANAPANEMA (SAN PABLO), cerca de 1.300 familias rechazaron el liderazgo de JOSE RAINHA JUNIOR en la zona.

9704828

Esta agrupación actúa en el estado de SAN PABLO.

* MOVIMIENTO CAMPESINO CORUMBIARA (MCC): La creación de esta agrupación derivó de una disputa interna con el MST, después de la "masacre de CORUMBIARÁ" en agosto de 1995, donde 12 campesinos resultaron muertos.

Este movimiento, apoyado por la Iglesia católica y la CUT, controla 700 familias en el estado de RONDONIA.

* MOVIMIENTO DE LUCHA POR LA REFORMA AGRARIA (MLT): Esta agrupación, creada en el estado de BAHÍA en 1994, controla alrededor de 1.000 familias en los estados de BAHÍA, MINAS GERAIS, y PERNAMBUCO.

El MLT sigue la orientación del PC do B.

Su dirección la ejerce una Coordinadora Regional integrada por 7 miembros.

XI.- SITUACIÓN ACTUAL: Pese a que la reforma agraria ha avanzado más con el actual gobierno, que durante los 10 años anteriores (ver página 6), con mayor número de familias asentadas y la creación de mecanismos como un sistema sumario de expropiación de tierras y el cobro de un alto impuesto sobre las tierras improductivas, el movimiento campesino se ha multiplicado y reforzado su acción en todo el país.

El MST continúa con las ocupaciones de tierras, como principal instrumento de presión para lograr una reforma agraria aún más amplia, además de la invasión de oficinas públicas y marchas por todo el país.

Por su parte, la Unión Democrática Ruralista (UDR) que reúne a los hacendados brasileños y que se caracterizó por su oposición extrema a la reforma agraria en la década del 60, ha vuelto a organizarse para trazar estrategias de defensa contra los sin tierra, que incluyen una mayor presencia de seguridad armada en las tierras mas expuestas a las invasiones.

Esta agrupación y el MST ya han protagonizado varios enfrentamientos armados, el último de los cuales tuvo lugar en SAN PABLO y en el cual resultaron heridas 8 personas.

Ante tales incidentes, el gobierno de CARDOSO decidió iniciar una operación "desarme" tanto de sin tierras como de hacendados en aquellas regiones en donde el conflicto entre ambas partes amenaza con convertirse en un grave

9704628

enfrentamiento armado.

La campaña que afectaría a los guardias controlados por los hacendados y a los campesinos sin tierra, se podría iniciar en la región del PONTAL DE PARANAPANEMA, al oeste de estado de SAN PABLO, donde se han registrado varios incidentes por la posesión de la tierra.

Paralelamente el gobierno ha iniciado la apertura de procesos judiciales a los principales líderes de la organización por invasión de oficinas públicas y propiedades privadas y procuraría restar trascendencia al movimiento campesino ante la opinión pública.

Los preparativos de la campaña fueron conocidos un día después de que el Presidente brasileño FERNANDO CARDOSO, quien se encontraba de visita oficial en ITALIA, fuera criticado por intelectuales y profesores de 10 universidades italianas y por el propio JUAN PABLO II por la lentitud con que avanza la reforma agraria.

Inmediatamente de conocida la medida, el MST anunció que pretende solicitar asilo político en algún país vecino para sus principales líderes.

POLITICA DE ASENTAMIENTOS

GOBIERNO JOSE SARNEY (1985-1989)
PERÍODO: 60 meses
HECTÁREAS EXPROPIADAS: 4.707.155
FAMILIAS ASENTADAS: 115.070
GOBIERNO DE FERNANDO COLLOR (1990-1993)
PERÍODO: 31 meses
HECTAREAS EXPROPIADAS: 19.789
FAMILIAS ASENTADAS: 494
GOBIERNO DE ITAMAR FRANCO (1993-1994)
PERÍODO: 17 meses
HECTÁREAS EXPROPIADAS: 1.461.997
FAMILIAS ASENTADAS: 36.481
GOBIERNO DE FERNANDO HENRIQUE CARDOSO(1995-1999)

Fuentes oficiales revelaron que el Presidente CARDOSO asentó 12.000 familias en 1995 y 60.000 en 1996.

El Mandatario brasileño asegura el asentamiento de 80.000 familias en 1997 y 100.000 más el mes siguiente, con lo cual logrará cumplir su promesa electoral de beneficiar a 280.000 familias.

Haciendo referencia a la ubicación de los asentamientos, es importantes destacar, por su proximidad geográfica con nuestro país, dos de ellos, uno en el municipio de BAGE, y el otro en el de HERVAL (zona fronteriza).

En este último se encuentran instaladas 131 familias, unas 600 personas y se espera que en poco menos de un año, 500 familias (más de 2.000 personas) sean asentadas también en dicha zona.

FEC... 28-1-97
VINCU... 507482
506596
ENTRADO / /
CRUZ
IXX · OSCURO

CAMPOS CONFLAGRADOS

Sem-terra recrutam desempregados

Parte dos acampados na BR-285 é composta por trabalhadores urbanos, sem identificação ideológica com o MST

ROBERTO NIELSEN
Cruz Alta

O pintor desempregado Cláudio da Silva, 24 anos, trocou a maratona diária e quase sempre infrutífera em busca de um ofício temporário em Cruz Alta, na manhã de sexta-feira, para se dedicar a uma tarefa ainda mais incerta: arrumar as malas – sacas de milho cuidadosamente lavadas pela esposa Gessilda – e tentar outro rumo para o futuro da família, formada ainda pelo menino Adão Rudinei, dois anos, e a recém-nascida Estefanie, um mês. Desde a tarde de sexta-feira, depois de viajar por 180 quilômetros, Cláudio – um trabalhador sem experiência no campo – é um dos aproximadamente 4 mil integrantes do acampamento organizado pelo Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) às margens da BR-285, em Santo Antônio das Missões, a 546 quilômetros de Porto Alegre, o maior grupo já reunido pela organização desde a ocupação da Fazenda Annoni, em 1985.

Além de personagem de um movimento sem precedentes, o pintor é um exemplo do mais novo perfil do movimento sem-terra gaúcho. A metade dos acampados ao longo de um quilômetro da rodovia é composta por trabalhadores urbanos desempregados e sem identificação ideológica com o MST. Na última invasão realizada no Estado, em Camaquã (junho de 1996), apenas 10% dos integrantes vinham de centros urbanos, onde somente pais ou avós são de origem agrícola. Em Santo Antônio das Missões, somam 50% do contingente.

O novo perfil não é casual. Em novembro do ano passado, quando o acampamento começou a ser planejado, o MST tentou reunir, por meio de suas 30 delegações espalhadas por todo o território gaúcho, cerca de 3 mil famílias de autênticos colonos sem terra para ocupar as margens da rodovia 285. Depois de um mês de reuniões, promovidas principalmente nos sindicatos rurais ligados à Central Única dos Trabalhadores (CUT), o MST chegou à conclusão de que não tinha arregimentado este contingente, que equivaleria ao número de famílias que o presidente Fernando Henrique Cardoso prometeu assentar no Estado em 1997.

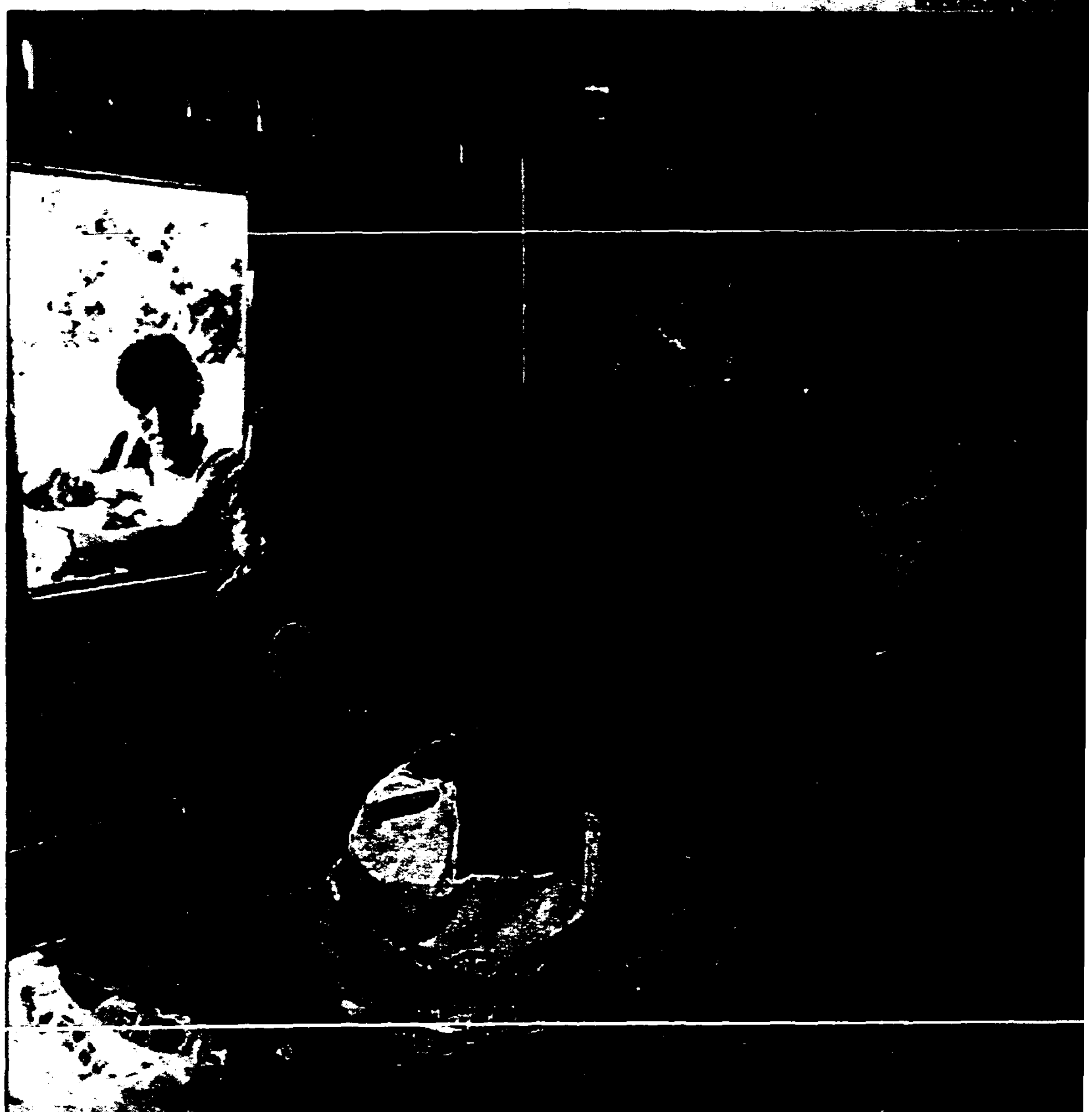
Montar um acampamento [illegible] representaria, para a direção nacional e para a opinião pública, um enfraquecimento do MST. Foi nesse momento que um dos braços do MST, o Movimento dos Trabalhadores Sem Teto, surgido no começo dos anos 90, ganhou espaço.

Paulo Godoy, 36 anos, sociólogo e administrador de empresas formado pela Pontifícia Universidade Católica de Porto Alegre (PUC/RS), há seis anos atuando no MST e integrante da facção dos sem-teto, foi convocado no final de dezembro pela direção nacional a interromper a militância que já durava seis meses, em Rondônia, para recrutar trabalhadores urbanos de 25 municípios da região de Cruz Alta dispostos a formar, junto com autênticos colonos sem terra gaúchos, o número mínimo de 3 mil famílias que deveria ocupar as margens da rodovia federal a partir da madrugada de terça-feira.

O grupo de 4 mil colonos acampados em Santo Antônio das Missões é o maior já reunido no Estado

Godoy e outros sete líderes do MST baseados na região de Cruz Alta trabalharam muito nos últimos meses. Utilizando propaganda boca a boca e espaços destinados ao Centro dos Professores do Estado do Rio Grande do Sul (Cpers/Sindicato) e ao Sindicato dos Bancários na programação matinal (duas vezes por semana) das rádios Independente e Cruz Alta AM, o grupo conseguiu reunir cerca de 400 pais de família, que no dia 21 se concentraram na praça central de Cruz Alta e rumaram para Santo Antônio das Missões. Entre eles, o pintor Cláudio da Silva, que concordou em trocar Gessilda, Adão Rudinei, a pequena Estefanie e a casa de 15 metros quadrados de madeira ainda não pintada, construída após oito meses de economia em uma área ocupada da União no bairro Fátima, por uma barraca de lona preta na beira da estrada, sem água potável, em Santo Antônio das Missões.

Cláudio deu um beijo na testa de Estefanie, fez um cafuné em Gessilda e Adão, e partiu para a praça, de onde seguiu ao meio-dia, em um ônibus locado pelo MST, para o acampamento. [illegible] cedo.



Arrumando as malas: Cláudio (D) se prepara para deixar Cruz Alta e ir ao [illegible]

Buscando [illegible] futuro [illegible]

Adriana quer um [illegible] os três filhos. A [illegible] milhares de acampados em Santo [illegible]nio das Missões é do sexo masculino [illegible] pais de família que abandonaram [illegible] mulheres e filhos e rumaram para a área em busca de terra. Adriana Souza [illegible]sias, 21 anos, de Cruz Alta (foto), é exceção. Desquitada, sexta-feira à tarde reuniu os três filhos – Paulo Adriano, Leonardo Cristiano e Valmir Adilson, com idades entre cinco anos e sete meses – e seguiu para o acampamento na carona de um carro do Sindicato dos Trabalhadores Rurais do município. Levou cinco sacas com roupas e mantimentos. S[illegible] pretende voltar para casa, que divide com a mãe e outras 12 pessoas, para comunicar que está se mudando para a área de assentamentos que espera ver nascer em Santo Antônio. "Preciso garantir um futuro melhor para esses meninos", conta, tímida. Na esperança de ver o sonho realizado, largou o emprego de meio salário mínimo em uma chácara e seguiu para a margem da BR-285. "Caminhei pela cidade por dois dias até conseguir essa carona. Agora não volto tão cedo."

01-03
970482

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDÊNCIA 150029
FECHA 28-1-97
VINCULO

24/28/1

Distorções do MST

As primeiras denúncias surgiram há mais de mês, em São Paulo, e foram confirmadas por um dos líderes do Movimento dos Sem Terra em Pontal de Paranapanema: subempregados e desempregados urbanos estavam sendo arregimentados para engrossarem tanto os grupos de invasores de propriedades rurais quanto os acampamentos montados. E como existe uma estratégia paramilitar no comando nacional da organização, não demoraria a se registrar em outras regiões do país a circunstância verificada na área do Pontal de Paranapanema. Não pode surpreender, portanto, que membros da executiva gaúcha do movimento admitam que, das 2,7 mil famílias acampadas às margens da BR-285, em Santo Antônio das Missões, nem 10% delas tenham raízes urbanas.

Ou o Incra enfrenta essa resistência, ou o governo se tornará refém de segmentos radicais

Esse percentual é contestado por outro líder, este de um denominado Movimento dos Sem Teto de Cruz Alta, de que metade dos acampados moravam em cidades. De qualquer forma, a entrevista que costureira daquele município concedeu a este jornal, e que ontem foi publicada, confirma o fato de que até proprietários de casa e com profissão definida engrossam as fileiras dos sem-terra, naturalmente à espera de um lote rural que, seguramente, muitos esperam vender tão logo lhes seja possível.

Ora, esta é uma distorção inaceitável do movimento que surgiu para pressionar a realização da reforma agrária no Brasil e que, sem dúvida, já conseguiu muitas realizações: a realidade é que há milhares de reassentados em diferentes partes do país – o atual governo assegura ter distribuído terras a 100 mil famílias. Há muito a ser feito ainda, como dotar os núcleos de reassentados de estruturas indispensáveis, como estradas de escoamento, além de suprir necessidades básicas, como escolas a seus filhos, mas o processo está em andamento.

Talvez, por isso, essa busca de novos fatores de tensão para o movimento, além de um inchaço absurdo que parece óbvio. Em meados do ano passado, por exemplo, o então presidente do Incra disse em Porto Alegre que existiam 1,75 mil famílias de acampados no Rio Grande do Sul. Agora, segundo estatística do MTS, são 4,1 mil as famílias. Ora, ou ocorreu uma leviandade no primeiro caso, ou um exagero no segundo, porque, efetivamente, o total não poderia mais do que duplicar em poucos meses.

O que parece estar faltando é um cadastramento efetivo dos sem-terra em todo o país, medida que causa resistência à cúpula do movimento e por motivo que, agora, aparece com clareza. Mas ou o Incra enfrenta esse tipo de oposição racionalmente, ou o governo se tornará refém de setores que ainda apostam no quanto pior, melhor.

02 9704829

QUESTÃO AGRÁRIA

MST vai recrutar desempregados em massa

Objetivo do movimento é ampliar as formas de luta pela reforma agrária

MARIA LÍGIA PAGENOTTO

A direção do Movimento dos Sem-Terra (MST) anunciou ontem que, mais do que novas ocupações de propriedades, o MST pretende massificar a luta pela reforma agrária intensificando o recrutamento de desempregados. Para isso, segundo Gilmar Mauro, um dos líderes do MST, o movimento quer, com a ajuda da Igreja, de prefeituras e de outras instituições, aumentar o número de comitês municipais que já se dedicam à luta pela terra.

"Vamos abrir ainda mais o debate, discutindo com a população em geral a importância do nosso movimento", afirmou Mauro. Segundo ele, a principal luta do movimento na região do Pontal do Paranapanema, atualmente, não está centralizada nas invasões de terras.

"Outras formas de luta são muito importantes e fazem parte de nossa estratégia", declarou. "Há uma preocupação muito grande na divulgação das ocupações, mas o movimento não se resume a isso", disse. "Estamos empenhados, por exemplo, em que os desempregados, aqueles que não têm fonte de renda, também façam parte do MST."

De acordo com Mauro, a existência desses comitês, que já são uma prática no Pontal, é a prova de que o movimento conta com o apoio popular e das autoridades locais.

A massificação da luta pela reforma agrária em todo o Estado foi uma das decisões do encontro do MST em Santo André, na semana passada. Durante o evento, que reuniu 3 mil militantes em três dias, foi anunciado que o MST retomaria, a partir desta semana, a ocupação de terras consideradas improdutivas.

Mauro disse que essa decisão não significa que os sem-terra reagirão com violência diante dos pedidos de reintegração de posse das terras invadidas. "Vamos continuar agindo como sempre, saindo e entrando das terras improdutivas." Segundo ele, "1997 será o ano da reforma agrária e é importante que os latifundiários e o governo saibam que outras estratégias de luta estão sendo estudadas, além das ocupações".

Crime — Para o presidente da *União Democrática Ruralista* (UDR) de Presidente Prudente, no Pontal, Roosevelt Roque dos Santos, a criação de mais comitês não é preocupante. "Se eles agirem dentro dos limites da lei não há problemas", afirmou. "O problema é que se trata de um movimento que se diz social, mas é político e ideológico e o governo faz vista grossa para o descumprimento da lei", criticou.

PRESIDENTE DA UDR CRITICA PODER PÚBLICO

Na opinião de Santos, as ameaças dos sem-terra são constantemente ignoradas pelo poder público. "O MST afirmou claramente, há poucos dias, em toda a imprensa, que está disposto a aumentar o número de invasões de terras", afirmou Santos. "Só isso já é suficiente para que se instaure um processo por incitação ao crime", completou.

Invasão — Cerca de 280 famílias de sem-terra invadiram ontem dois engenhos nos municípios de Chã de Alegria e Vitória de Santo Antão, na Zona da Mata de *Pernambuco*. Com o apoio da Federação dos Trabalhadores na Agricultura do Estado (Fetape), os sem-terra ocuparam as áreas para tornar ágil a desapropriação pelo Incra. Não houve conflitos.

De acordo com o secretário de Política Fundiária da Fetape, João Santos, a federação pediu vistoria e desapropriação das terras ao Incra há quase dois anos e até agora nada foi feito. "Invadimos porque o Incra só desapropria sob pressão."

Nº DOCUMENTO
TÍTULO
PROCEDÊNCIA 150734
FECHA DE PRODUCCIÓN 10-3-97
VINCULACIÓN

03-03

9 704829

FEC... 21-1-97
VIE... 507402
505506
Doc. oseuro
ENT... 0
ORUZ 00

Sem-terra adotam organização militar

A rotina de trabalho e disciplina dos colonos acampados às margens da RS-285 segue o estilo dos quartéis

ROBERTO NIELSEN
Santo Antônio das Missões

O dia-a-dia no acampamento dos colonos sem terra que na madrugada do dia 21 ocuparam um trecho de 1,7 mil metros às margens da BR-285, em Santo Antônio das Missões, é de trabalho árduo e disciplina rígida, muito semelhante à praticada nos quartéis. Aos homens de pele castigada pelo sol nas lavouras ou nos empregos temporários em centros urbanos, como pedreiros e pintores, cabe a perfuração de poços no solo rochoso das Missões em busca da água, escassa. Também são eles quem roçam as margens da rodovia, criando áreas de lazer para as crianças – presentes em grande número – e gerando lenha para alimentar os fornos de barro.

A segurança, feita por grupos de até três homens armados de facões e foices espalhados a cada cem metros da área invadida e nos fundos das barracas, já na divisa com as fazendas, também cabe aos homens, sob um sol escaldante que ultrapassa os 40°C. À noite, esses grupos são reforçados. As mulheres, que representam cerca de 30% dos 4 mil acampados, cozinham e cuidam das crianças. Nem sempre conseguem cumprir a valiosa missão com êxito, em função do grande número de pessoas e da fragilidade da estrutura. Apenas no último sábado foram atendidas três crianças no hospital de Santo Antônio das Missões – uma havia sido atacada por formigas, outra deslocou o braço em uma queda e uma terceira estava tomada por bernes.

A rotina dos acampados se completa com assembléias duas vezes ao dia, quando são definidas as próximas ações, resolvidos problemas estruturais e até ensaiadas as canções com temas ligados à luta pela terra. Noções sobre como montar uma trincheira – fossos onde os combatentes se abrigam dos tiros inimigos – também faz parte das instruções recebidas diariamente. Missas campais estão marcadas para os finais de tarde de sábado.

RONALDO BERNARDI/ZH

Guardas: homens armados zelam pela segurança do acampamento

Outras regras impostas pela coordenaç acampamento e acatadas pela grande m dos acampados reforçam a imagem de m delo militar. Os carros só podem cruzar a via em comboios. Pessoas não-integrant movimento são acompanhadas por um seg ça, do início ao fim do trecho de 1,7 quilô da rodovia federal ocupada. Ninguém do pamento pode conversar com estranhos, s na de ser expulso.

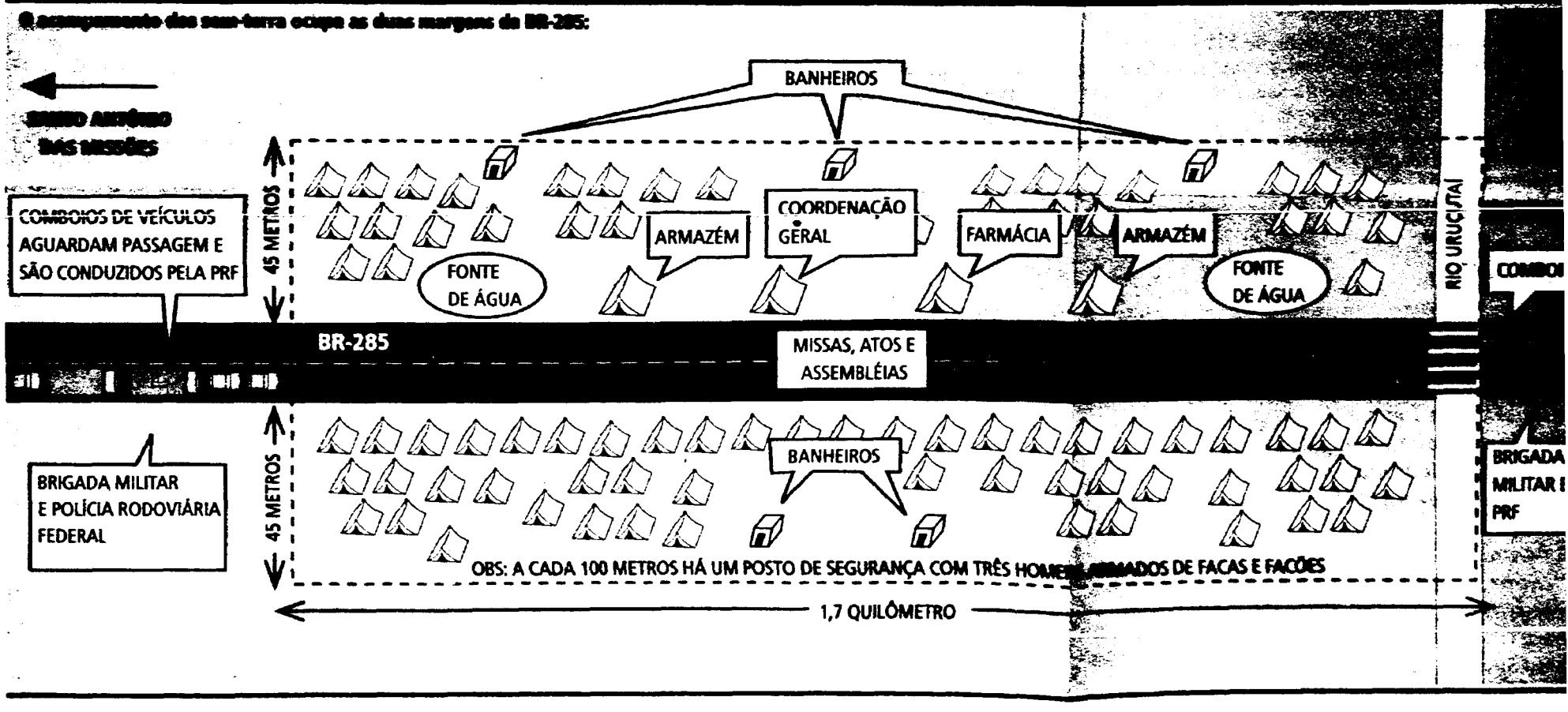
Os acampados que deixaram a área por quer motivo são impedidos de voltar. As aos familiares são autorizadas a cada 30 di prazo de retorno ao acampamento dever o num prazo de cinco dias. "Os colonos qu cisam deixar o acampamento para atendi médico só são aceitos de volta mediante sentação de atestado médico", confirma dro Ferrari Pigatto, médico plantonista do pital Municipal de Santo Antônio das Mi Na tarde de sábado, Pigatto forneceu um a do para um acampado vítima de crise ne que foi até a sua casa (ao lado do hospita busca de tranqüilizantes.

Insatisfeita com as dificuldades do aca mento, na manhã do último sábado a cost Neolina da Silva Gonçalves Schueller, 45 moradora de Cruz Alta e instalada na área segunda-feira, procurou a reportagem de Hora alegando que havia sido enganada MST *(veja entrevista ao lado)*. "Eles pro rem água e escola para as crianças e não fa da disso aqui", reclamou Neolina. "Tenho os meus filhos Andrei, de 8 anos, e Sidn 13, e eles correm risco de saúde."

Neolina não falou mais que uns minuto afastada pelo coordenador do acampament cimar Dalenogale, e mantida incomunicável a noite de sábado, quando foi entrevistada Patrulheiros da Polícia Rodoviária Federal lados a cem metros das duas entradas do acampamento confirmaram que vários pa têm deixado local.

CIDADE DE LONA

O acampamento dos sem-terra ocupa as duas margens da BR-285:



01-01
704830

2000 sin Tierra [illegible] asentados en [illegible]
El País
uruguayo - [illegible]
2/2/97
507402
11851
507466
505596
ENTRADO
CRUZADO
Doc. oscuro

Autoridades nacionales siguen atentamente la situación en varios campamentos

DOS MIL BRASILEÑOS SIN TIERRA ESTAN AL BORDE DE FRONTERA

Dos mil brasileños del Movimiento de los Sin Tierra de Río Grande del Sur se asentarán a pocos kilómetros de la frontera con Uruguay, cerca del río Yaguarón, apenas el gobierno decrete la expropiación de siete estancias. Las autoridades uruguayas están atentas al fenómeno y hasta el momento no se han registrado problemas.

BRASIL (por Hilton Mestre, enviado especial).— Mas de 600 personas, que integran 131 familias, viven pacíficamente en parcelas ya asignadas a corta distancia del curso de agua y tienen sus propios códigos de conducta, expulsan a los delincuentes y "desconfían de policías y jueces".

Un equipo periodístico de EL PAIS, guiado por un cabo de la Policía y un baquiano cruzó el río, vadeó arroyos y atravesó tupidos montes para acceder a uno de los asentamientos —en el paraje La Gloria— que nuclean a las familias, para conocer su forma de vida, costumbres y propósitos.

VARIOS CAMPAMENTOS

La desconfianza y renuencia a hablar de uno de los "coordinadores" se disipó cuando escuchó la voz de uno de sus propios hijos surgir del pequeño grabador que utilizaba nuestro enviado especial.

La recorrida periodística tuvo el mérito clave de estar en el lugar exacto donde se inició el Movimiento de los Sin Tierra.

Respecto a ellos, se enfatizó que de las 14 mil familias en todo Brasil que viven en campamentos formados por las conocidas carpas de nylon negro, no menos de una cifra estimada entre 5 mil y ocho mil están en esas condiciones sólo en Río Grande del Sur.

FOTO: HILTON MESTRE

La situación de los "sin tierra" brasileños. Millares de familias se están instalando en zonas cercanas a la frontera con Uruguay. Un problema que provoca inquietud

Refiriéndose concretamente a las 600 personas que se encuentran a pocos kilómetros de nuestro límite fronterizo, fuentes policiales nacionales afirmaron que "no causan ningún problema; vienen poco a territorio uruguayo y cuando lo hacen todo es normal".

UN DRAMA SOCIAL

Tiempo atrás había circulado el rumor de que la falta de determinada cantidad de lanares se podría atribuir a ellos aunque luego se descartó por completo.

Por su parte, uno de los líderes del asentamiento, el brasileño Daniel de Lima, fue categórico al afirmar que "si sabemos que alguien cometió algún delito en Uruguay lo expulsamos al momento de nuestro núcleo".

"Somos gente de paz, solo queremos trabajar", enfatizó ese protagonista de uno de los dramas sociales más candentes que enfrenta el país norteño.

(Más información en la Primera Sección, páginas 18 y 19)

01-05
9704831

Una vida natural pero sin policía y menos fiscales

Cuando se arribó a la modesta vivienda, luego de cruzar el monte, y el río y caminar otros dos kilómetros circunvalando un cerro con plantaciones de porotos y maíz, los pobladores de la misma no dieron señales de vida, aún cuando el grupo "invasor" era consciente que había sido visto

El Cabo Chagas, el Baquiano, Burgos Tabeira, y el periodista, golpearon las manos insistentemente, hasta que un enjuto hombre joven salió al exterior de la vivienda de rojos ladrillos.

Allí, en una lengua mezcla de un raro español y portugués, ya casi un dialecto fronterizo y portuñolizado, Burgos Tabeirá saludó a su amigo. Receloso por la visita de dos extraños, igual los hizo pasar a todos.

Un gran fogón a leña, una suerte de mesa hecha con maderas de árboles del monte, dos largos bancos, una estantería también rústica, fue lo primero que saltó a la vista.

Un grueso vendaje en el pie derecho de Daniel de Lima, la atención y enseguida vino la explicación (dos mediante) sobre el encuentro con una espina de árbol de 10 centímetros. Para curarse se estaba poniendo un ungüento formado por **cenizas del fogón, yerba del mate que toman, y sal**; mezcla aprendida en la niñez y que **"hace que no se infecte, cura, y alivia el dolor"**.

En la otra habitación, separada tan sólo por una cortina de delgada tela, habían tres camas. Una grande para la pareja, y dos chicas para los niños.

Después de un buen rato finalmente aceptó la versión que ninguno de los dos "agregados" eran "policías ni fiscales", sino amigos de su amigo.

Al hombre le costó aflojarse y mostrar una sencillez combinada con una firmeza de conceptos y la resignación a vivir toda su vida ahí, luego de haber culminado su sueño de la casa y la chacra.

La primer sonrisa y posterior distendimiento se logró cuando se le hizo escuchar la grabación de la voz del pequeño Danimar.

El asombro no fue sólo del niño sino de toda la familia. Esto facilitó el diálogo, amén de las permanentes expresiones del baqueano Ramón Burgos Tabeira de "quédense tranquilos, son amigos míos, sólo quieren hablar con ustedes".

Hablaron poco, solamente lo preciso, pero ya en un clima de cordialidad y hasta simpatía.

En los campamentos hay una sola ley: el respeto por el vecino y el "director" del grupo

"Se puede tomar todo el alcohol que se quiera; siempre dentro de la casa"

El Asentamiento Nuestra Señora de la Gloria, con sus 600 personas cuenta con 75 coordinadores que atienden a seis familias cada una, y a su vez están supeditados a un grupo de 5 directores que supervisan a unas 26 familias.

En la "Sede" ubicada en el casco de la ex Estancia La Gloria de más de 3.000 hectáreas se reúnen para "sociabilizar". Allí está la Escuela para los niños, se baila (muy pocas veces), cuenta con luz eléctrica (que se extenderá a todas las viviendas dentro de un año cuando se refuerce la línea), y llega ahí un ómnibus que los acerca a Herval, la población más cercana que está a 42 kilómetros.

A veces tienen asistencia médica, "pero eso era en la época de la política, ahora ya no vienen más y tenemos que ir a Herval", comenta Maira.

Las religiones que profesan son la Católica —la mayoría— y también el culto de Asamblea de Dios. En todos los casos en la misma Sede.

Severas leyes rigen para estos hombres y mujeres que no superan los 55 años.

"El INCRA no da tierras a los de mayor edad", y deben mantener una conducta buena, no deben beber en exceso, y los ladrones o borrachos son expulsados del Asentamiento. Ellos mismos son su propia Policía.

020 9704831

"Uruguay es otro país que tiene a otro presidente"

Al preguntárseles si habiendo estado acampados tan cerca de nuestro país y tantas familias (unas 3.000 en proximidades de Bagé) y si no había habido intención de cruzar la frontera, fueron categóricos en su rápida respuesta. **No, Uruguay es otro país, tienen otro presidente, y Brasil es muy grande y con muchas tierras.**

No obstante insinuaron que si los uruguayos quisieran iniciar un movimiento similar, lo podrían hacer, pero advirtiendo también "dentro de su propio país".

Esta suerte de colonos reciben una partida de unos 2.500 reales para la compra de unas pocas haciendas y su subsistencia se basa en lo que cosechan vendiendo el excedente. Este año la sequía los afectó mucho y tuvieron merma en el maíz y perdieron una cosecha de porotos. Los plazos para pagar empiezan dentro de 5 años.

Crían patos, gansos y gallinas, que son mansos a ultranza, y para éstos hicieron una fuente donde se bañan plácidamente. De ahí proviene también su alimento.

Con las carnes de cerdo y oveja que compran en Uruguay, hacen chorizos que luego dejan secar, y racionándolos van haciendo sus alimentos.

El intenso calor no les permite hacer charque, por lo que el chorizo seco y el pescado también seco, es la carne que consumen junto a la de las aves mencionadas.

La convivencia entre vecinos (están separados por casi 2 kilómetros) es relativamente fluida, y se nota que la ayuda se da cuando se necesita. Cuando el grupo visitante se encontraba en lo de Daniel, llegó un vecino, un joven de 23 años, Nelson Da Silva, a devolver un aparato para matar hormigas. Participó de la conversación —muy poco— y luego de contar que su vida es igual a la de su Coordinador, insistió en una visita a su casa.

03

9704831

R.E. 9704831

Dos mil más vienen en camino a ocupar siete estancias que el gobierno brasileño expropiará

LOS BRASILEÑOS "SIN TIERRA" HABLARON CON "EL PAIS" AL MARGEN DEL YAGUARON

Dos mil brasileños "sin tierra" vivirán próximamante sobre el margen norteño del río Yaguarón cuando el gobierno resuelva la expropiación de siete estancias más. EL PAIS atravesó montes y entrevistó a muchas de las más de 100 familias ya afincadas, con costumbres de vida rudimentaria pero con su propia parcela de tierra soñada. El fenomenal movimiento de miles de norteños no altera a los pobladores de la costa en el lado uruguayo y la forma original de autoadministrarse que tienen los brasileños establecidos, incluye el control y posterior expulsión de aquéllos que consuman delitos. La entrevista a algunos de ellos no fue sencilla porque, renuentes, insistieron en preguntar si los visitantes eran policías y fiscales. Sólo el sonido de un grabador que había captado la voz de uno de los niños permitió distender la tensa situación detrás del tupido monte. Quienes una vez caminaron cientos de kilómetros en busca de un lugar donde vivir y morir con dignidad hablaron.

BRASIL (por Hilton C. Mestre, enviado). — En poco menos de un año, cuando el INCRA (una suerte de Instituto de Colonización brasileño) expropie siete Estancias más, ubicadas en el Municipio de Herval, vendrán 500 familias más a afincarse, es decir más de 2.000 personas, comentó a EL PAIS un sorprendido Coordinador de Grupo de este Asentamiento.

El hombre no alcanza a comprender cómo el periodista había logrado emerger del tupido monte indígena que bordea al río Yaguarón, curso de agua que une a Uruguay con el gran país norteño.

Al otro lado del referido río y en el paraje **La Gloria**, está el Asentamiento, en el que se encuentran instaladas **131 familias**, unas **600 personas**, pertenecientes al **Movimiento de los Sin Tierra de Río Grande del Sur**.

La recorrida permitió estar en el lugar exacto donde se inició el movimiento de "los sin tierra". De las 14.000 familias en todo Brasil que viven en campamentos formados por las conocidas carpas de nylon negro, en el Estado de Río Grande se calcula que existen en 5 y 8 mil en esas condiciones.

Este no es el caso de **Daniel de Lima**, de 25 años, casado con **Mayra de Lima** (20), y dos pequeños hijos, **Danymar** (4) nombre que surgió de las sílabas iniciales de los padres, y **Regina**, una hermosa beba de tan sólo 3 meses.

La familia De Lima, al igual que las 130 restantes, cuentan para su supervivencia con un predio de 22 hectáreas, bordeando el río, y en él plantan maíz, porotos, sandías y frutillas, y crían **2 vacas para la leche, dos bueyes para labranza, y un novillo para vender**.

Piso de portland, techos de chapas de dolmenit y de tan *sólo dos ambientes* (un dormitorio y una suerte de cocina comedor), **tiene muebles hechos por Daniel y Mayra** con la sutilidad de su forma de ser. Ambos, al igual que los componentes de las familias de este Asentamiento, cursaron estudios primarios, por lo menos saben leer y escribir, y esta modesta vivienda es la **culminación del sueño de la casa propia de cuando vivieron por más de un año en las carpas en el Campamento de Palmeras das Missoes, próximo a Chapecó, Estado de Santa Catarina.**

Trabajaba plantando como **medianero**, pero **allá la cosa está muy fea**, recuerda Daniel, **la tierra es de los grandes estancieros y la gente no tiene donde vivir, por eso nos fuimos hace dos años a integrar el Movimiento de los Sin Tierra. Hace casi un año (el 23 de febrero) que el gobierno nos dio estas tierras y vivimos en carpa durante cinco meses más, tiempo que nos llevó hacer la casa**, comenta.

El Asentamiento donde están 131 familias y más de 600 personas está ubicado en las márgenes mismas del río Yaguarón, por lo que son visibles sus viviendas desde nuestro país, al que vienen no con mucha frecuencia, pero sí a comprar carne (lanar, bovi-

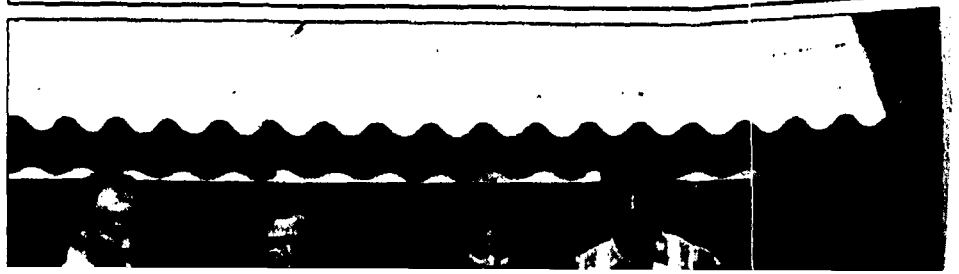
Una vista del espeso monte y las casas en las que habitan 131 familias brasileñas del Movimiento, con códigos de conducta sorprendentes

"No causan problemas"; afirman los uruguayos

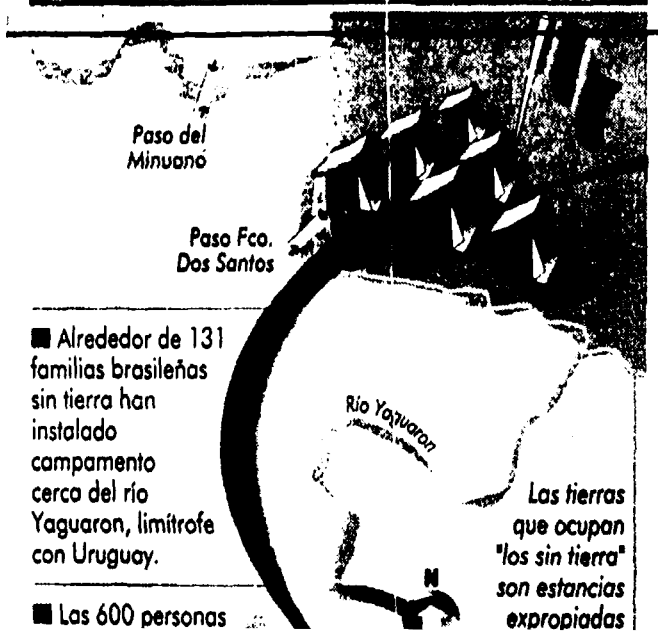
La presencia de 600 "extraños" al lado de nuestro país en una tranquila zona, pudo haber causado alguna preocupación inicial a las autoridades uruguayas, pero ahora, según confiaron fuentes policiales, se puede afirmar que no causan ningún problema. Vienen poco y cuando lo hacen todo es normal.

No obstante, tiempo atrás circuló el rumor que la falta de determinadas cabezas lanares se podría atribuir a ellos, aunque esto está totalmente descartado, ya que quizá se los mencionen a "los brasileños" para cubrirse otras personas, comentaba un conocido lugareño.

Hay mucha gente en la zona, tanto acá como en Uruguay, dijo el brasileño Daniel De Lima, y rápidamente argumentó "si sabemos que alguien cometió algún delito en Uruguay, lo expulsamos del Asentamiento al momento". "Somos gente de paz, sólo queremos trabajar", afirmó.



CAMPAMENTO DE LOS SIN TIERRA



■ Alrededor de 131 familias brasileñas sin tierra han instalado campamento cerca del río Yaguaron, limítrofe con Uruguay.

■ Las 600 personas

Las tierras que ocupan "los sin tierra" son estancias expropiadas

Dos mil más vienen en camino a ocupar siete estancias que el gobierno brasileño expropian

LOS BRASILEÑOS "SIN TIERRA" HA
CON "EL PAIS" AL MARGEN DEL YA

Dos mil brasileños "sin tierra" vivirán próximamante sobre el margen norteño del río Yaguarón cuando el gobierno resuelva la expropiación de siete estancias más. EL PAIS atravesó montes y entrevistó a muchas de las más de 100 familias ya afincadas, con costumbres de vida rudimentaria pero con su propia parcela de tierra soñada. El fenomenal movimiento de miles de norteños no altera a los pobladores de la costa en el lado uruguayo y la forma original de autoadministrarse que tienen los brasileños establecidos, incluye el control y posterior expulsión de aquéllos que consuman delitos. La entrevista a algunos de ellos no fue sencilla porque, renuentes, insistieron en preguntar si los visitantes eran policías y fiscales. Sólo el sonido de un grabador que había captado la voz de uno de los niños permitió distender la tensa situación detrás del tupido monte. Quienes una vez caminaron cientos de kilómetros en busca de un lugar donde vivir y morir con dignidad hablaron.

BRASIL (por Hilton C. Mestre, enviado). — En poco menos de un año, cuando el INCRA (una suerte de Instituto de Colonización brasileño) expropie siete Estancias más, ubicadas en el Municipio de Herval, vendrán 500 familias más a afincarse, es decir más de 2.000 personas, comentó a EL PAIS un sorprendido Coordinador de Grupo de este Asentamiento.

El hombre no alcanza a comprender cómo el periodista había logrado emerger del tupido monte indígena que bordea al río Yaguarón, curso de agua que une a Uruguay con el gran país norteño.

Al otro lado del referido río y en el paraje **La Gloria**, está el Asentamiento, en el que se encuentran instaladas **131 familias**, unas **600 personas**, pertenecientes al **Movimiento de los Sin Tierra de Río Grande del Sur**.

La recorrida permitió estar en el lugar exacto donde se inició el movimiento de "los sin tierra". De las 14.000 familias en todo Brasil que viven en campamentos formados por las conocidas carpas de nylon negro, en el Estado de Río Grande se calcula que existen en 5 y 8 mil en esas condiciones.

Este no es el caso de **Daniel de Lima**, de 25 años, casado con **Mayra de Lima** (20), y dos pequeños hijos, **Danymar** (4) nombre que surgió de las sílabas iniciales de los padres, y **Regina**, una hermosa beba de tan sólo 3 meses.

La familia De Lima, al igual que las 130 restantes, cuentan para su supervivencia con un predio de 22 hectáreas, bordeando el río, y en él plantan maíz, porotos, sandías y frutillas, y crían **2 vacas para la leche, dos bueyes para labranza, y un novillo para vender**.

Piso de portland, techos de chapas de dolmenit y de tan sólo dos ambientes (un dormitorio y una suerte de cocina comedor), **tiene muebles hechos por Daniel y Mayra** con *la sutilidad de su forma de ser*. Ambos, al igual que los componentes de las familias de este Asentamiento, cursaron estudios primarios, por lo menos saben leer y escribir, y esta modesta vivienda es la **culminación del sueño de la casa propia de cuando vivieron por más de un año en las carpas en el Campamento de Palmeras das Missoes, próximo a Chapecó, Estado de Santa Catarina.**

Trabajaba plantando como **medianero**, pero **allá la cosa está muy fea**, recuerda Daniel, **la tierra es de los grandes estancieros y la gente *no tiene donde vivir*, por eso nos fuimos hace dos años a integrar el Movimiento de los Sin Tierra. Hace casi un año (el 23 de febrero) que el gobierno nos dio estas tierras y vivimos en carpa durante cinco meses más, tiempo que nos llevó hacer la casa**, comenta.

El Asentamiento donde están 131 familias y más de 600 personas está ubicado en las márgenes mismas del río Yaguarón, por lo que son visibles sus viviendas desde nuestro país, al que vienen no con mucha frecuencia, pero si a comprar carne (lanar, bovina y suina) y otros alimentos, recibiendo a su vez regalos de naranjas, y otras frutas.

Son pocos los conocidos que tienen de "este lado", aunque con ellos mantienen una muy cordial amistad, y éstos —por los uruguayos— les retribuyen las visitas al menos una vez al mes.

En ambos casos cruzado el río, ya sea en bote, en época normal, o a pie si se conocen las picadas y serpenteados caminos dentro del tupido monte indígena o natural de más de 2 kilómetros de trayecto.

Una vista del espeso monte y las casas en las que habitan 131 familias br *as del Movimiento, con*

CAMPAMENTO DE LOS SIN TIERRA

■ Alrededor de 131 familias brasileñas sin tierra han instalado campamento cerca del río Yaguaron, limítrofe con Uruguay.

■ Las 600 personas que integran estas familias están organizadas en 26 grupos, y cada uno de éstos son administrados por medio de Directores.

■ Seguridad: Carece de policía pero su organización permite expulsar a quién transgreda las normas sociales.

Las tierras que ocupan "los sin tierra" son estancias expropiadas por el estado brasileño. Este hará lo mismo con siete estancias más de la zona para que lleguen al lugar 2000 personas más.

EL PAIS — Infografía OSCAR LAGUARDA

"No causan problemas"; afirman los uruguayos

La presencia de 600 "extraños" al lado de nuestro país en una tranquila zona, pudo haber causado alguna preocupación inicial a las autoridades uruguayas, pero ahora, según confiaron fuentes policiales, se puede afirmar que no causan ningún problema. Vienen poco y cuando lo hacen todo es normal.

No obstante, tiempo atrás circuló el rumor que la falta de determinadas cabezas lanares se podría atribuir a ellos, aunque esto está totalmente descartado, ya que quizá se los mencionen a "los brasileños" para cubrirse otras personas, comentaba un conocido lugareño.

Hay mucha gente en la zona, tanto acá como en Uruguay, dijo el brasileño Daniel De Lima, y rápidamente argumentó "si sabemos que alguien cometió algún delito en Uruguay, lo expulsamos del Asentamiento al momento". "Somos gente de paz, sólo queremos trabajar", afirmó.

La familia de norteños junto al baqueano que acompañó al peri

9 70 48 31 -

04 (13)

Los norteños explicaron su lucha por conquistar un pedazo de tierra

UN POLICIA Y UN BAQUEANO PARA ATRAVESAR LOS TUPIDOS MONTES

Un cabo de la Policía y un baqueano fueron el nexo imprescindible para acceder a las casas donde se encuentran los brasileños del Movimiento de los Sin Tierra. Hombres de pocas palabras, con sus arados de madera labran la tierra y sólo quieren vivir tranquilos. "Esperamos a muchos más..", dijo uno de ellos. Otro aseguró que si "alguno se porta mal lo expulsamos del grupo. No hay delincuentes entre nosotros".

Las antiguas carpas de nylon negro hoy sirven como depósito y dejan lugar a firmes, aunque modestas viviendas. El arado es tan rudimentario como las aspiraciones para llegar a la modernidad

El que conoce más el tema y lo puede llevar hasta la Picada La Gloria, es el Cabo de la Cuarta Sección, José Chagas, dijo el Jefe de Policía de Cerro Largo, Manuel Rodríguez y el jerarca sabía lo que decía.

Con Chagas, entonces, el equipo periodístico partió a las 5 de la mañana del otro día rumbo a Centurión. Luego de recorrer casi 60 kilómetro por ruta 7, llegamos al "Almacén de Lalo", desde donde sale un camino vecinal que va a La Gloria. Por ese camino, hubo que recorrer varios kilómetros más hasta ingresar a sendas de paso por dentro de propiedades privadas, por lo que hubo que abrir y cerrar más de 10 porteras.

El Cabo José María Chagas, había asegurado que hasta la costa del río Yaguarón se llegaba bien, pero ahí había que ubicara Ramón Burgos Tabeira, ya que conocía a algunos de los Sin Tierra.

"ALGUNOS SON AMIGOS MIOS, ES GENTE MUY BUENA"

Cuando, desde el auto, se observó que José María se acercaba junto a un hombre bajito, muy locuaz y de labio leporino, no se pensó que podría ser de tanta utilidad.

Ramón Burgos Tabeira, de 47 años, habiendo vivido toda su vida en La Gloria, atiende un campito de 50 cuadras, criando ganado y plantando, y con trasmisible simpatía dijo que era amigo de algunos de los Sin Tierra, nombrando a Daniel, Nelson, y "el Gaúcho".

Rápidamente el grupo enfiló hacia el espeso monte marginal del río fronterizo, pensando cómo se haría para para vadearlo. Un Burgos Tabeira muy seguro dijo "vamos a llegar".

Apenas ingresados al tupido monte natural, Tabeira buscó una senda serpenteante que techada por las ramas y hojas de árboles indígenas hacían realmente placentero el desplazarse entre las hojarascas abajo y las ramas encima.

En determinados momentos, Burgos y Chagas que tenían que frenar su rápida marcha para esperar al periodista, se largaron al suelo y empezaron a reptar apoyándose en codos y rodillas. No hubo más remedio que imitarlos.

Luego, ya cerca al cauce del Yaguarón, que normalmente es de unos 100 metros, pero por la sequía intensa facilita el pasaje a pie, se visualizaron unas puntiagudas rocas emergentes del agua. Daba gusto ver cómo los dos baqueanos caminaban como por sobre el asfalto.

Después de esto, apareció otra zona de agua, un sangrador, que merced a la baquía de Burgos Tabeira se cruzó con el agua apenas por sobre las rodillas.

Después más monte, todo por un estrecho sendero y gratificante sombra. Al salir del monte hubo que circunvalar un cerro, con mortal sol sobre las cabezas, para poder llegar a la casa de Daniel de Lima, el conocido del baqueano, un hombre "que no tuvo tierra".

Sin Chagas ni Burgos Tabeira EL PAIS no hubiera podido llegar y mucho menos cruzar el monte y el río sin el baqueano al lado.

No llaman a la esposa por el nombre: le dicen "mujer"

En una tierra muy seca que estaba siendo arada, se pudo apreciar un arado hecho con madera dura de monte, de un estilo de hace muchos años y que en nuestro país no deben haber más. El mismo que es tirado por una yunta de bueyes, tiene como único elemento metálico la reja, lo demás es todo madera dura.

Con esto los afincados Sin Tierra realizan sus plantaciones.

Llamó la atención la forma del diálogo entre Daniel y su mujer Maira. Ella no le habla si él no le pregunta. Cuando éste la llama, lo hace por la denominación de "Mujer", omitiendo su nombre. No obstante se evidencia subido grado de cariño entre todos los integrantes de una familia, que aspiran a contar con luz eléctrica, un nuevo ambiente en su casa y dotar de baño a la misma.

Para ellos su misión en la vida ya está casi cumplida.

05-05

9704831

Nº DOCUMENTO 9704832
TITULO Ocupaciones en Pará / UDR Araguaia.
PROCEDENCIA 150734
FECHA 26-2-97
VINCU 507482
505596

ENTRADO
ORUZADO

QUESTÃO AGRÁRIA

Sem-terra são acusados por morte no Pará

Dono da Fazenda Volta do Rio afirma que é a segunda ocupação em menos de 30 dias; dirigente da UDR diz que fazendeiros da região cansaram de esperar a ação do governo e a ordem é atirar contra invasores

CARLOS MENDES
Especial para o Estado

BELÉM — Um empregado da Fazenda Volta do Rio, localizada em Curionópolis (PA), foi morto a tiros, anteontem, por invasores sem-terra. Segundo o fazendeiro Délio Mutran, proprietário da fazenda de 3.600 hectares, a vítima, José Edilson, estava acompanhado de mais dois empregados quando foi assassinado. "Eles entraram atirando e não houve reação", garantiu Mutran.

Essa foi a segunda invasão da fazenda em apenas 30 dias. A ocupação e o assassinato foram registrados na delegacia de polícia de Marabá.

Investigação — O secretário de Segurança Pública do Pará, Paulo Sette Câmara, mandou policiais de Marabá até a fazenda para levantar informações sobre a ocupação da propriedade e as circunstâncias do crime. Mutran disse que os invasores eram muitos. O fazendeiro afirmou na polícia que os sem-terra provavelmente são oriundos da Fazenda Macaxeira, a mesma de onde saíram, ano passado, os 19 lavradores massacrados pela Polícia Militar paraense em Eldorado dos Carajás. O Movimento dos Sem-Terra (MST) voltou a negar participação na ocupação da Volta do Rio.

POLÍCIA INVESTIGA OCUPAÇÃO DA ÁREA

Mutran criticou o fato de a polícia não ter agido para prevenir a nova invasão de sua propriedade. No dia 23 de janeiro, cerca de cem lavradores sem-terra ocuparam a fazenda armados de espingardas e revólveres.

"Saquearam as instalações da fazenda e o depósito de mantimentos e, sob ameaça de morte, expulsaram nossos 17 empregados", contou Mutran. Os sem-terra também se apossaram de tratores, ferramentas e abateram diversas cabeças de gado. Cinco dias depois, a fazenda foi desocupada. O líder do MST da região, Gilmar Oliveira, que está sendo processado pelo governo do Estado por incentivar invasões, declarou na ocasião que o movimento nada tinha ver com a ocupação.

Ordem é atirar — Em Re ção, também no sul do Pará zendeiro Jairo Andrade, lig União Democrática Rura (UDR), afirmou que os pro tários de terras da região c ram de esperar pela ação d verno para proteger seus tos. "Polícia e Justiça são coisas que não existem no sil", disparou Andrade.

Ele anunciou que os fazend resolveram reagir à sua ma contra ladrões de madeira e sores de terras. Seguranças sendo contratados para patr as fazendas. Cada um recebe mento e farta munição. "A ord atirar contra invasores", afir

01-01

9704832

DOC. OSCURO

QUESTÃO AGRÁRIA

PM caça líderes do MST em acampamentos

Policiais também realizaram buscas nos assentamentos das Fazendas Santa Clara e São Bento; o líder Márcio Barreto foi encaminhado para a cadeia pública de Presidente Bernardes

LUIZ CARLOS LOPES

TEODORO SAMPAIO — As Polícias Civil e Militar do Pontal do Paranapanema promoveram durante todo o dia de ontem uma verdadeira caçada para prender os líderes do Movimento dos Sem-Terra (MST), José Rainha Júnior, Laércio Barbosa, Felinto Procópio e Claudemir Marques Cano. O dirigente Márcio Barreto, único preso até agora, foi encaminhado para a cadeia pública de Presidente Bernardes, onde está incomunicável.

A ação policial começou depois que o juiz da Vara Distrital de Pirapozinho, Darci Lopes Beraldo, expediu mandado de prisão, no início da noite de segunda-feira, após julgar quebrada a fiança estabelecida pelo Superior Tribunal de Justiça, que, em março, colocou os dirigentes do MST em liberdade provisória. Na época, os militantes e a mulher de José Rainha, Diolinda Alves de Souza, estavam com a preventiva decretada por liderar invasão contra a Fazenda São Domingos, em Sandovalina, ocorrida em janeiro de 96.

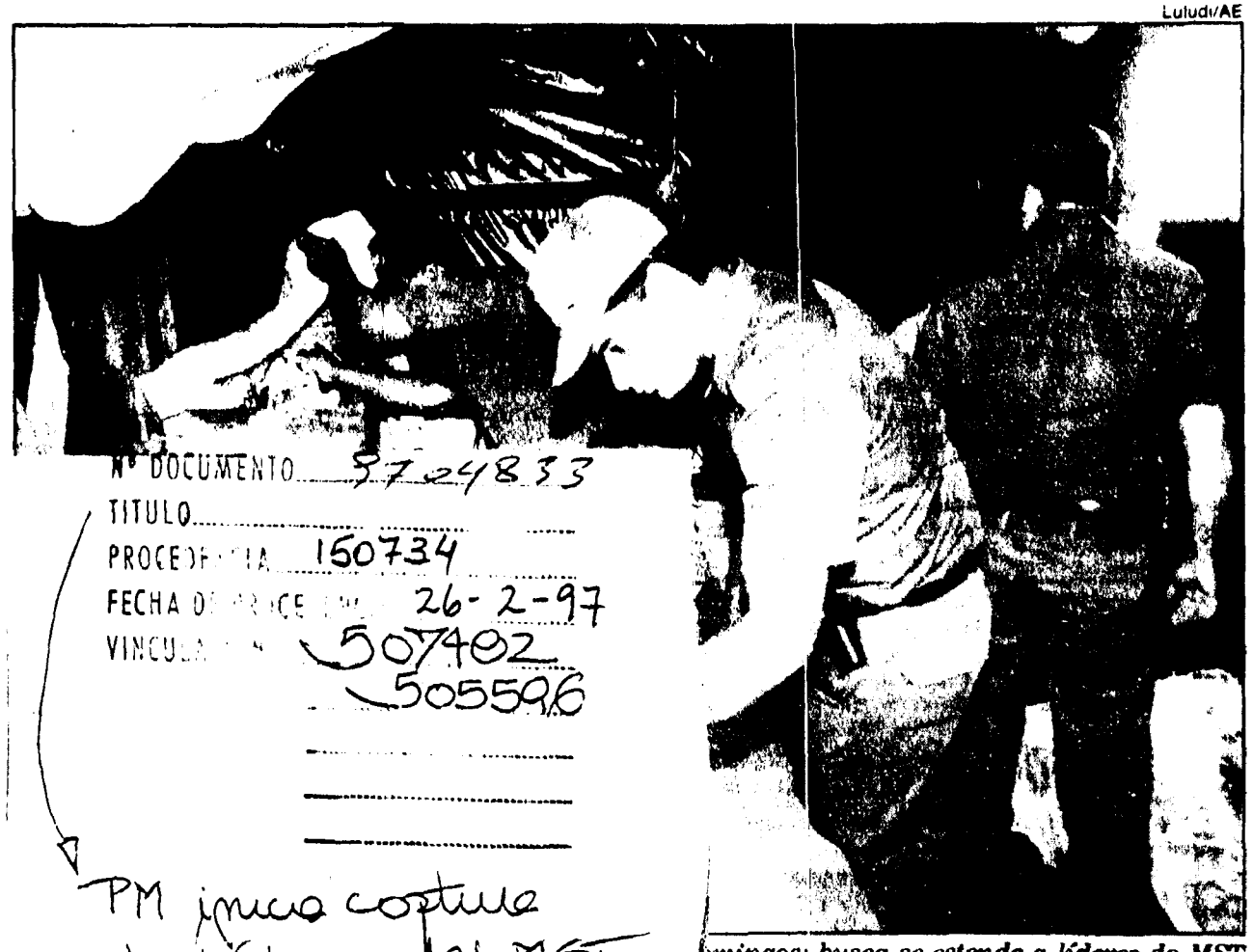
As buscas policiais estiveram concentradas principalmente nos acampamentos de sem-terra no Pontal e nos assentamentos das Fazendas Santa Clara e São Bento. Cerca de 45 homens da Polícia Militar, com a participação de cães amestrados, cercaram as sedes e vistoriaram diversas casas daquelas propriedades, mas nada conseguiram encontrar.

A liderança do MST desapareceu da região. Até mesmo Diolinda Alves de Souza, excluída pelo juiz das novas preventivas, "em virtude de já há algum tempo não haver notícia de sua participação nas invasões", preferiu ficar escondida.

Mandado — Na nova ordem de prisão dos dirigentes do MST, o juiz Darci Lopes Beraldo considerou que "os líderes estão promovendo nova onda desenfreada de invasões, desrespeitando todo um estado de direito". Ele citou as invasões das Fazendas Santa Irene, Concórdia e São Domingos e lembrou que "pondo em prática ação de invasão, o movimento não se intimida com a presença policial na área, despistando-a".

DIOLINDA PREFERIU FICAR ESCONDIDA DA POLÍCIA

Citando a última invasão da Fazenda São Domingos, quando oito sem-terra ficaram feridos, o juiz considerou "irresponsável o posicionamento dos líderes do movimento que promovem invasões em área sabidamente armada, de alta tensão e, por conseqüência, sujeitam pessoas humildes a perigo de vida concreto". Na sentença, ele ainda lembrou que aquela propriedade foi invadida oito vezes desde outubro de 95 e, em todas elas, a Justiça expediu mandados de reintegração de posse.



Luludi/AE

...mingos: busca se estende a líderes do MST

UDR faz ato em apoio a proprietário

TEODORO SAMPAIO — O Movimento dos Sem-Terra (MST) está usando o Pontal como laboratório para as ações que pretende desenvolver em todo o País. A afirmação foi feita ontem pelo presidente provisório da União Democrática Ruralista (UDR) do Pontal, Roosevelt Roque dos Santos, durante manifestação em apoio ao fazendeiro Osvaldo Fernandes Paes, que teve sua propriedade invadida domingo passado.

Roosevelt anunciou que pretende levar esta visão do Pontal para encontro em Uberaba (MG), com os principais líderes ruralistas do País, para discutir a questão fundiária. Para ele, as sucessivas invasões promovidas pelo MST no Pontal e o recrudescimento da violência estão preocupando ruralistas de vários Estados, alguns deles também interessados em reativar a UDR.

Nº DOCUMENTO 5724833
TITULO
PROCEDÊNCIA 150734
FECHA DE PROCESSAMENTO 26-2-97
VINCULAÇÃO 507402 505596
PM inicia captura de líderes del MST
ENTRADO
CRUZADO
01-01
9704833

Doc. OSCURO

ESP 1°/3/97

QUESTÃO AGRÁRIA

Entregues 13 áreas para assentamento em SP

Cerca de 650 famílias que ocupavam 30% das propriedades vão receber agora lotes definitivos

LUIZ CARLOS LOPES
e MARIA LÍGIA PAGENOTTO

PRESIDENTE PRUDENTE — O secretário-adjunto da Justiça, Edson Vismona, esteve ontem na Fazenda Haroldina, em Mirante do Paranapanema, no Pontal, para anunciar a entrega de 13 fazendas para assentamentos definitivos. As propriedades, todas localizadas em áreas devolutas, foram adquiridas por acordos feitos com os fazendeiros mediante pagamento das benfeitorias.

As 13 fazendas somam 15.800 hectares e vão beneficiar 650 famílias já assentadas provisoriamente em 30% da área total. As propriedades integram o programa de assentamento de 2.100 famílias anunciado pelo governador Mário Covas e, conforme sua promessa, deveriam estar assentadas até julho de 1996.

Segundo Vismona, também foram concluídos mais 15 acordos com fazendeiros, que representam 31 mil hectares. Ao todo, foram gastos R$ 27 milhões dos R$ 30 milhões liberados até agora pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra). A Secretaria da Justiça já pediu outros R$ 27 milhões para os acordos já celebrados e para a aquisição de áreas.

O secretário aproveitou a ocasião para voltar a criticar as últimas invasões. "Com a entrega das fazendas, estamos dando uma clara demonstração de que o plano de ação do governo tem resultados positivos", afirmou. Segundo ele, isso mostra "que os confrontos que recentemente ocorreram são absolutamente desnecessários".

Gilmar Mauro, dirigente nacional do Movimento dos Sem-Terra (MST), disse que a entrega das fazendas é um ato importante, mas realizado com muito atraso. "Infelizmente, o governo precisou esperar que oito trabalhadores fossem feridos no conflito na Fazenda São Domingos para tomar essa decisão", afirmou Mauro.

SECRETÁRIO CRITICOU ÚLTIMAS INVASÕES

Cerca de 60 sem-terra moradores dos assentamentos Santa Clara e São Bento e do acampamento Taquaruçu, no Pontal, estiveram ontem na delegacia de Teodoro Sampaio para formalizar queixa contra a Polícia Militar e o delegado de Sandovalina, Marco Antônio Fogolin. Os sem-terra alegam que tiveram suas casas revistadas pela polícia, que agiu sem apresentação de mandado judicial.

A vistoria, realizada dois dias após o conflito ocorrido entre integrantes do MST e funcionários da Fazenda São Domingos, teve como principal objetivo a apreensão de armas. O tenente-coronel João Ferreira de Souza Filho, comandante do 18º Batalhão da Polícia Militar, disse que a PM agiu em cumprimento dos mandados de prisão dos líderes dos sem-terra e de busca e apreensão de armas.

O presidente do Sindicato Nacional de Produtores Rurais (Sinapro), Narciso Rocha Clara, disse ontem que vai processar o cardeal-arcebispo de São Paulo, d. Paulo Evaristo Arns, e os bispos e padres que assinaram documento de apoio à marcha dos sem-terra. O pedido de inquérito será encaminhado até terça-feira ao Ministério Público paulista, acusando os religiosos de praticarem apologia ao crime.

Em *Macaíó*, cerca de 400 famílias de sem-terra invadiram na quinta-feira a Fazenda São Geraldo, em Murici. As terras pertenciam a usina de açúcar São Vicente Simeão, que está desativada há mais de dois anos.

Nº DOCUMENTO 9704834
TITULO Entregam 13 hacendados para assentamentos em São Pablo.
PROCEDÊNCIA 950734
FECHAMENTO 1º-3-97
VINCULAÇÃO 507402
505596

ENTRADA
CRUZADO

01-01

9704834

Nº DOCUMENTO 9704835 U$S 150: em reforma agraria
TITULO BID inversión
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 03-03-97
VINCULACIONES 507482
505596
BID

ENVIO
CRUZ DO

BRASIL-TIERRA
BANCO MUNDIAL FINANCIARA REFORMA AGRARIA EN CINCO ESTADOS

Río de Janeiro, 3 mar (EFE).- El Gobierno de Brasil aspira a que el Banco Mundial apruebe hoy, lunes, la concesión de un crédito de 150 millones de dólares, destinado a desarrollar un programa de reforma agraria en cinco estados brasileños.

Las secretarías de Planificación, Agricultura y Reforma Agraria, y las instituciones estatales de los estados de Ceará, Fernanbuco, Bahía, Minas Gerais y Maranhao, según revela el diario Jornal do Brasil, utilizarán el dinero en comprar tierras y en proyectos para impulsar asentamientos.

Del total del crédito, que tendrá un 7,5 por ciento de interés anual y un plazo de 15 años para su restitución, 90 millones de dólares serán utilizados para la compra de tierras y los 60 millones restantes destinados a impulsar asentamientos rurales.

Por su parte, los cinco estados beneficiarios del crédito estarán obligados a invertir 60 millones de dólares en obras de infraestructura, como contrapartida del préstamo.

Los proyectos de reforma agraria que serán financiados por el organismo multilateral permitirán eliminar la burocracia, descentralizar las decisiones -ya que se responsabilizará a los pequeños agricultores por la planificación de sus actividades-, y, finalmente, reducir los conflictos rurales en este país.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), una organización que representa a unos 2 millones de agricultores, ha provocado en los últimos años gran tensión rural en varios lugares del país debido a su decisión de presionar avances en la reforma agraria mediante la invasión de haciendas que consideran improductivas.

Esas invasiones y la reacción armada de los propietarios rurales a los mismas generan un estado de tensión armada en decenas de puntos de conflicto. EFE

GS/CM/mc/dv

03/03/16-27/97

01-02

9704835

BID investirá US$ 150 milhões em projeto do governo de reforma agrária

RIO — O presidente do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), Enrique Iglesias, disse ontem que a instituição vai financiar um projeto do governo brasileiro para fins de reforma agrária. Segundo Iglesias, o pedido de financiamento — que deverá exigir um desembolso de US$ 150 milhões por parte da instituição — foi feito pelo ministro da Reforma Agrária, Raul Jungmann.

Iglesias explicou que o projeto está em fase embrionária, devendo ser incluído no orçamento do BID para o Brasil em 1998. Para este ano, estão previstos desembolsos de R$ 2 bilhões. O representante do BID no Brasil, Jorge Elena, explicou que uma missão virá ao Brasil nos próximos dias para conhecer o projeto.

"Ainda não definimos o conteúdo do projeto nem o montante de recursos que será emprestado", explicou. "Mas, evidentemente, esse é um assunto de primeiríssima magnitude para o BID", disse Elena. Outro ponto que ainda não está definido, segundo ele, é se o dinheiro será usado para novos assentamentos dos sem-terra ou se para recuperação dos assentamentos já existentes.

ESP 4|3

MISSÃO VIRÁ AO PAÍS PARA CONHECER O PROJETO

Jardim Botânico — Enrique Iglesias visitou o Jardim Botânico do Rio, onde assistiu à assinatura de um empréstimo de R$ 1,1 milhão da Caixa Econômica Federal (CEF) e do Ministério do Meio Ambiente para reforma do Solar da Imperatriz. O prédio, histórico, está situado dentro do parque e vai tornar-se um centro de treinamento e capacitação do para assuntos relacionados à ecologia.

O Jardim Botânico também está pedindo ao BID um empréstimo de US$ 8 milhões a fundo perdido, para 11 projetos que incluem desde o apoio à produção científica até o fortalecimento da instituição e instalação de projetos culturais. O presidente do BID disse que os projetos [illegible] dos.

Iglesias foi cumprimentado pelo diretor do Jardim Botânico, Sérgio Bruni, e pelo ministro do Meio Ambiente, Gustavo Krause. O encontro previa a presença do presidente da CEF, Sérgio Cutolo, e do ministro do Planejamento, Antônio Kandir, que mandaram representantes.

02-02

9704835

9704836
Nº DOCUMENTO
TITULO "Lula" Da Silva rebate críticos sobre apoio ao MST
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 5-5-97
VINCULACIONES 507402
509596
11304
501066

ENTRADO
CRUZADO

Doc. Oseas

Lula rebate críticas sobre apoio ao MST

PABLO PEREIRA

O governo federal tem pouca moral [illegible] cobrar posições do PT sobre reforma agrária porque quem mudou de posição sobre o tema foi o próprio governo. A afirmação foi feita ontem em São Paulo pelo presidente de honra do PT, Luiz Inácio Lula da Silva. O líder petista disse que um dos principais entraves do processo é que o presidente Fernando Henrique Cardoso não acredita na reforma agrária como solução para desemprego e êxodo rural.

"Ele deveria sentir orgulho do que faz o MST, que devolveu dignidade ao povo pobre", declarou Lula. O líder petista criticou ainda os números do governo. "Se o governo quer confrontar os números, nós estamos dispostos a isso", explicou. Para Lula, "tem gente enganando o presidente afirmando que regularização de título de posse é assentamento".

"Eu nem deveria responder porque não posso falar a um porta-voz", disse Lula, referindo-se ao embaixador Sérgio Amaral, que foi quem divulgou a cobrança feita anteontem por FHC. "Mas acho que o governo tem pouca moral para cobrar", justificou. "Quem mudou de posição sobre reforma agrária foi o governo", prosseguiu.

Para o presidente nacional do PT, José Dirceu, o MST não pratica violência e nem desrespeita a lei. Em nota divulgada ontem, Dirceu afirma que os responsáveis pela violência no campo são o governo que não cumpre a Constituição — que manda desapropriar terras improdutivas — e os fazendeiros com seus pistoleiros.

Dirceu disse ainda que a violência no campo só acabará com a realização da reforma agrária e com o fim da impunidade. "É justamente isso que o presidente não quer fazer", diz a nota.

Para José Dirceu, quem pratica violência [illegible] são as Polícias Militares, de responsabilidade dos governos estaduais. "Os não exilados Coronel Curió e Eldorado dos Carajás", pergunta. Lula e José Dirceu participam dia 7 do encerramento do encontro estadual dos sem-terra, em Santo André. A reunião começa hoje e vai concentrar cerca de 3 mil [illegible] do MST. No encontro, os sem-terra [illegible] traçar as ações de ação para este ano no Estado de São Paulo.

01-01

9704836

PROCEDENCIA 5/8 [illegible]
FECHA DE PROCEDENCIA 06-03-97
VINCULACIONES 507482
505596

Tipo de [illegible] líderes.

ENT. [illegible]
CRUZ-DO [illegible]

:M5534

R POXBT 07 03 00537
mun exo ic

BRASIL-TIERRAS
CAMPESINOS SIN TIERRA PEDIRAN ASILO POLITICO PARA UN LIDER

Río de Janeiro, 6 Mar (EFE). El Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), que representa a unos dos millones de agricultores desposeídos en Brasil, informó hoy, jueves, que pretende pedir asilo político en algún país vecino para uno de sus líderes.

El MST es una organización que presiona para el avance de la reforma agraria mediante la invasión de haciendas improductivas, pero el Gobierno brasileño considera que las actividades del Movimiento, que mantiene campamentos de campesinos desposeídos en casi todos los estados del país, se han convertido en una amenaza para el orden público.

Diolinda Alves de Souza, una de las líderes del MST en la región del Pontal de Paranapanema, al oeste de Sao Paulo y en donde se han registrado graves conflictos entre campesinos y hacendados, afirmó que, ante la persecución sufrida por los dirigentes del movimiento, el MST pretende solicitar ayuda a algún país vecino o a la organización Amnistía Internacional.

Alves de Souza asegura que su marido, el agricultor José Rainha Júnior, que es uno de los principales líderes del MST y ya ha sido encarcelado por su lucha en favor de la reforma agraria, es buscado por la policía desde que, hace diez días, un juez ordenó su detención por reincidir en actividades supuestamente ilegales.

El juez, ante la demanda de un hacendado, ordenó la detención preventiva de Rainha Júnior -considerado en la actualidad como prófugo- por haber dirigido una invasión de campesinos a una hacienda improductiva en la región de Pontal de Paranapanema.

Mientras que el juez asegura que la actuación es ilegal, los abogados del MST alegan que la propia Constitución brasileña establece que las propiedades rurales improductivas -que no están siendo explotadas adecuadamente- pueden ser expropiadas para la reforma agraria y que, por eso mismo, la toma de una hacienda improductiva no puede ser calificada como "invasión".

El MST ya entabló un recurso contra la medida judicial ante el Tribunal de Justicia de Sao Paulo, pero teme que ante presiones políticas y del propio Gobierno los magistrados del Tribunal decidan confirmar la orden de detención.

"Si ellos (los magistrados) no anulan la orden de detención, vamos a pedir asilo político en algún país, aún no sabemos cuál. Esa orden es un acto político contra un dirigente sindical", afirmó Diolinda Alves de Souza.

Según Gilmar Mauro, Rainha, que está escondido en el estado de Sao Paulo, necesita resolver su situación jurídica lo más pronto posible, debido a que en unos diez días debe viajar a Bélgica para recibir un premio concedido al MST por la Fundación Rey Balduino.

El mes pasado, después de que el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso fuera criticado por varios intelectuales italianos y por el propio Papa Juan Pablo II por la lentitud con que avanza la reforma agraria, el Gobierno inició una campaña contra el MST y contra el apoyo popular con que cuenta.

Para reprimir las actividades del Movimiento, el ministro de Justicia, Nelson Jobim, solicitó a los gobernadores de los estados que demanden penalmente cualquier invasión promovida por los campesinos sin tierra.

En medio de esa campaña, y cuando se registraron algunos enfrentamientos armados entre hacendados y campesinos en Pontal de Paranapanema, un juez penal del estado de Sao Paulo ordenó la detención de Jose Rainha Junior. EFE

CM/CHO/M

9704837

01-02

[illegible]

CON...
LA LIBERTAD
DE PRENSA EN
PELIGRO

Líder de los Sin Tierra pedirá asilo político

La Justicia brasileña en São Paulo pidió la captura del dirigente José Rainha

São Paulo, ANSA

El Movimiento de los campesinos Sin Tierras (MST) pedirá asilo político para uno de sus líderes, José Rainha, en caso de que no sea revocada la orden de prisión preventiva determinada por la Justicia del estado de São Paulo.

La esposa de Rainha, Deolinda Alves, también integrante del MST en São Paulo, afirmó ayer que la orden de prisión contra su marido es un acto político contra el dirigente.

"Si la Justicia no revoca la orden de prisión vamos a pedir asilo político para Rainha en algún país, no sabemos todavía cuál. Esa orden de prisión es un acto político en contra de mi marido", dijo Alves.

La Justicia de São Paulo dictó hace diez días orden de prisión contra Rainha y otros cinco dirigentes del MST paulista.

Junto con Rainha otros cuatro dirigentes lograron huir de la Policía, pero uno de ellos, Marcio Barreto, está preso en Presidente Prudente, ciudad del interior de São Paulo.

La orden de prisión preventiva contra los dirigentes del MST de São Paulo fue dictada por la Justicia, que los acusa de ordenar la invasión de propiedades particulares por parte de los campesinos sin tierras, y de formación de banda para delinquir.

El MST entiende que la orden de prisión de sus dirigentes (es la tercera vez que eso ocurre) demuestra la parcialidad de la Justicia de São Paulo, que, según Mauro, protege los intereses de los estancieros.

Esta semana, la Justicia de São Paulo otorgó la libertad de cinco empleados de la hacienda São Domingos, ubicada en Pontal de Paranapanema, extremo oeste del estado de São Paulo, que habían baleado a campesinos.

Los liberados habían sido apresados por la Policía después de atacar con armas de fuego a campesinos sin tierras que intentaron ocupar el predio.

Según Gilmar Mauro, dirigente nacional del MST, Rainha también fue citado para ser juzgado el 19 de marzo en un proceso que lo involucra en la muerte de un estanciero y un policía en 1989, en el estado de Espíritu Santo.

"No sabemos si Rainha se presentará al juicio o no, pues aún analizamos las posibilidades que tenemos", dijo Mauro, quien informó que Rainha está escondido en el interior del estado de São Paulo.

El líder de los Sin Tierra brasileños José Rainha.

El mismo día del proceso de Rainha, 19 de es mes, el dirigente debería recibir en Bruselas premio Fundación Rey Balduino de Bélgica, p su lucha en favor de la reforma agraria.

El MST estudia la posibilidad de que en lug de Rainha el premio sea recibido por un obispo c tólico, para que el hecho tenga mayor repercusi en Europa.

Jesús, según Frei Betto

Río de Janeiro, AFP

Autor del libro "Fidel y la religión" (traducido en 30 países, más de 2 millones de ejemplares vendidos) y actualmente consejero del Movimiento de Trabajadores rurales Sin Tierra (MST), Frei Betto, 52 años, religioso dominico de izquierdas, está escribiendo una biografía novelada de Jesucristo.

Provisionalmente titulada "Entre todos los hombres", esta biografía que Frei Betto califica de "autorizada" tiene ya 350 páginas y 15 capítulos, así como un editor, Atica.

En cambio, su autor ignora aún cuándo la concluirá.

"Soy cristiano y me siento autorizado a hablar de lo que conozco", dijo bromeando a la prensa Frei Betto, que también lleva entre sus nombres de pila el de Jesucristo —Carlos Alberto Libanio Christo— y que es uno de los principales defensores de la Teología de la Liberación en Brasil, junto con Leonardo Boff, un franciscano que abandonó su Orden en 1992 luego de haber sido castigado varias veces por el Vaticano por sus escritos y declaraciones.

Autor del libro "Fidel y la Religión" (1985), resultado de una larga conversación de cuatro días con el líder cubano, donde por primera vez un marxista en el poder habla con simpatía del cristianismo y de la Iglesia, y hasta hace un elogio del papa Juan Pablo II, Frei Betto revela que en el libro que ahora escribe "Cristo será profundamente místico".

Los Cuatro Evangelios servirán de hilo conductor a la biografía.

El dominico relatará "los hechos narrados por las Santas Escrituras, enriqueciéndolos con reconstituciones históricas y relatos ficticios que no alteran la esencia de Cristo".

Contrariamente al polémico "Evangelio según Jesucristo", del escritor comunista portugués José Saramago, publicado en 1991, el Cristo de Frei Betto vivirá siempre en celibato.

"Mi deseo es escribir ante todo un libro hermoso", declaró el religioso subrayando que no habrá militantismo político en la novela.

Frei Betto, quien afirma que es de izquierdas "desde la pubertad" tiene en su haber 34 libros, no todos políticos, sino también didácticos, periodísticos, cuentos para niños y hasta de cocina.

En la época más difícil de la dictadura, a fines de los años 1960, Frei Betto formó parte de la Acción Nacional Liberadora (ANL), un grupo guerrillero dirigido por Carlos Marighela.

Vivía entonces en Rio Grande do Sul (sur de Brasil) y su ayuda a una decena de brasileños para que salieran del país por las fronteras de Argentina y de Uruguay lo llevó a la cárcel en 1969.

De 1969 a 1973, conoció 8 prisiones. En 1971, el gobierno le usurpó sus derechos de preso político y lo internó en el penal de alta seguridad de Carandiru (zona norte de São Paulo) donde, explica vivió "un infierno de dos años".

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA 150023 (PAG 19)
FECHA DE PROCEDENCIA 07-03-97
VINCULACIONES 507482
505596

02-02

9704837

Nº DOCUMENTO 9704838
TITULO MST invade nueva área en Para
PROCEDENCIA 150493 (PAG 17)
FECHA DE PROCEDENCIA 08-03-97
VINCULACIONES 507482
505596

ENTRADO
CRUZADO

Campesinos sin tierras ocuparon nueva zona en Brasil

Unas 250 familias de campesinos sin tierras invadieron un área de protección ambiental, la Sierra de Andorinhas, en el estado de Pará, y las autoridades del lugar denunciaron que están armados y que "amenazan de muerte a quien intente hacerlos abandonar el lugar". La zona posee un enorme potencial mineral, incluido oro, pero los campesinos aclararon que el metal no les interesa. *(AFP)*

01-01

9704838

QUESTÃO AGRÁRIA

Sem-terra invadem fazenda da Vale em Minas

Doc. OSCURO

Cerca de 50 famílias estão na propriedade, em Tumiritinga, em protesto contra a privatização da empresa; segundo o presidente da companhia Florestas Rio Doce, a área é produtiva e possui certificado do Incra

BELO HORIZONTE — Mais de 50 famílias de sem-terra invadiram na manhã de ontem a Fazenda Pirapama, de propriedade da empresa Florestas Rio Doce, subsidiária da Companhia Vale do Rio Doce. A invasão foi em protesto contra o início do processo de privatização da Vale. A fazenda fica no município de Tumiritinga, a cerca de 25 quilômetros de Governador Valadares.

A invasão foi coordenada pela Federação dos Trabalhadores na Agricultura de Minas Gerais (Fetaemg), sindicatos de trabalhadores rurais da região e membros da Comissão Pastoral da Terra (CPT). A direção da empresa Florestas Rio Doce enviou ontem uma equipe de funcionários para avaliar a situação. O presidente da empresa, Celso Castilho de Souza, vai entrar com pedido de reintegração de posse. "O que queremos é apenas resguardar a posse e a propriedade do imóvel", disse.

Souza garantiu que a fazenda é produtiva e possui certificação concedida pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra). A área de 4[illegible] hectares é utilizada no cultivo de eucalipto. Além disso a terra é utilizada para manejo bovino e experimentação de pastos rotacionados, ou seja, mais gado em menos espaço.

O ministro da Agricultura, Arlindo Porto, disse ontem, em Belo Horizonte, que considera "natural" a reação dos fazendeiros com relação a invasões de terra promovidas pelo Movimento dos Sem-Terra (MST). Arlindo Porto comparou as invasões a um assalto. "Quando você chega em sua casa e tem um ladrão lá dentro o que você faz? Você liga 190 e chama a polícia, essa é uma função de polícia, preservar o direito de propriedade do cidadão", argumentou o ministro.

RECIFE TEVE 4 INVASÕES NOS ÚLTIMOS 5 DIAS

No *Recife*, foram invadidas quatro áreas nos últimos cinco dias na zona da mata de Pernambuco. Em *Itaquiraí*, 2.500 famílias ocuparam, no sábado, a Fazenda Santo Antonio. O prefeito Renato Aneli decretou estado de calamidade pública porque, segundo ele, o município não tem condições para prestar assistência às famílias.

A desembargadora Catarina Maria de Novaes Barcellos, do Tribunal de Justiça do Espírito Santo (TJ-ES), pode adiar o julgamento do líder do MST José Rainha Júnior por duplo homicídio em Pedro Canário, norte do Estado, marcado para o dia 19.

Nº DOCUMENTO 9704839
TITULO: MST invade nacienda em minas Gerais em protesto por privatizacion vale do Rio Doce.
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE PROCEDENCIA 11-3-97
VINCULAÇÃO 507482
505596

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704839

Nº DOCUMENTO 9104840
TITULO Edo Reparte Tierras de bancos en quiebra
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE ARCHIVO 11-3-97
VINCULACION 507492
906596

ENTRADO
ORUZ 00

mun exq icx

BRASIL TIERRA
GOBIERNO REPARTIRA A CAMPESINOS TERRENOS DE BANCOS EN QUIEBRA

Río de Janeiro, 11 mar (EFE).- El Gobierno brasileño distribuirá entre miles de campesinos inscritos en el programa de Reforma Agraria un total de 250.000 hectáreas, pertenecientes a cuatro bancos privados de Brasil que quebraron en los últimos tres años, informaron hoy, martes, fuentes oficiales.

El Ministerio de Reforma Agraria comparará las propiedades embargadas por el Banco Central (emisor) a las entidades bancarias Banorte, Económico, Mercantil y Nacional, que por problemas de liquidez quebraron en diferentes períodos en los últimos tres años.

Entre las propiedades que se destinarán a 7.000 familias de campesinos "sin tierra" están las del ex dueño del Banco Económico Angelo Calmón de Sá, propietario de diez haciendas en el nororiental estado de Bahía, algunas de las cuales las posee su familia desde hace mas de 400 años.

El ministro de Reforma Agraria, Raúl Jungmann, aseguró que es la primera vez que un Gobierno utiliza las haciendas que eran propiedad de los bancos para impulsar un proceso de reforma agraria, y agregó que eso es "una forma de rescatar la justicia social".

"Esos banqueros lesionaron el patrimonio de los ciudadanos. Ahora promoveremos un ajuste de cuentas", dijo Jungmann, quien aseguró que esos terrenos serán adquiridos con Títulos de Deuda Agraria (TDA), cuyo vencimiento es de 20 años.

El ministro explicó que se está desarrollando un proceso de "recaudación de tierras" de los proyectos fallidos de las superintendencias de Desarrollo de la Amazonia y del Nordeste, dos organismos gubernamentales creados por el Gobierno para desarrollar proyectos madereros y agrarios en esas zonas.

En Brasil existen decenas de áreas invadidas por campesinos sin tierra que reclaman terrenos rurales por considerarlos improductivos, lo que les ha supuesto enfrentamientos con grupos armados pagados por hacendados y con la Policía.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), que congrega a una parte de ese campesinado, ha reclamado la atención internacional en relación al desarrollo de la Reforma Agraria en Brasil. EFE

GS/CM jla

9704840

Claim
12/3/97

CARDOSO CAPITALIZA POLITICAMENTE ESCANDALOS FINANCIEROS

Darán 250.000 hectáreas a campesinos Sin Tierra

Es una superficie doce veces mayor que la ciudad de Buenos Aires • Son ex propiedades de bancos que estafaron al Estado • "Es una forma de rescatar la justicia social", dice el gobierno

Brasilia
DPA y AFP

El gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso decidió aprovechar un escándalo financiero para apurar la tan esperada reforma agraria. Unas 250 mil hectáreas que pertenecen a bancos quebrados en forma fraudulenta se utilizarán **para asentar a siete mil familias de campesinos sin tierra**, informó ayer el ministro Raúl Jungmann.

Al frente de una cartera especial dedicada a la Reforma Agraria, Jungmann dijo ayer que su ministerio **comprará las tierras al Banco Central**.

Se trata de propiedades que el Banco Central incorporó a su patrimonio tras la quiebra de varios bancos en los últimos tres años. Todos los campos unidos equivaldrían a **doce veces la superficie de la ciudad de Buenos Aires**.

Los directivos de estas entidades están acusados de llegar a la bancarrota mediante fraudes o pésimos manejos empresariales que culminaron perjudicando al Estado brasileño.

"Es una forma de rescatar la justicia social", dijo Jungmann en una conferencia de prensa, tras explicar que "esos banqueros lesionaron el patrimonio de los ciudadanos".

FOLHA DE SAN PABLO

...en Portal do Paranoá

Entre las propiedades que se destinarán a las familias de campesinos sin tierra están las de los bancos Económico, Banorte, Mercantil y Nacional.

Los terrenos del Banco Nacional, la cuarta entidad financiera privada del país antes de su quiebra fraudulenta, y de las otras entidades quebradas, serán adquiridos ahora por el ministerio de Reforma Agraria con títulos de Deuda Agraria, cuyo vencimiento es de 20 años.

Según el ministro Jungmann, también se está desarrollando un proceso de "recaudación de tierras" de los proyectos fallidos de las superintendencias de Desarrollo de la Amazonia y del Nordeste, dos organismos gubernamentales creados para desarrollar proyectos madereros y agrarios en esas zonas.

Todo legal

La concentración de tierras en unas pocas manos es uno de los problemas más calientes del Brasil, donde hacendados y agricultores se enfrentan casi a diario. Hay decenas de áreas invadidas por campesinos, muchos agrupados en el Movimiento de los Sin Tierra (MST), que reclaman terrenos rurales por considerarlos "improductivos".

El Movimiento de los Sin Tierra llegó incluso a implementar un plan de toma de oficinas federales, para respaldar sus reclamos, y copó recientemente las instalaciones del organismo federal para la reforma agraria, **en el centro de San Pablo**.

El ministro de la Reforma Agraria los enfrentó ayer en forma directa: **"Yo también (como los del MST) soy de izquierda, pero vivimos en un Estado democrático y hay que respetar las leyes"**, dijo Jungmann, para dejar claro que no se tolerarán invasiones de tierras.

Según Jungmann, se impedirá que se asuma la justicia por mano propia, tanto por parte de los campesinos sin tierras cuanto de los terratenientes que pagan a grupos armados y repelen a tiros las invasiones.

La reforma agraria, explicó el ministro, "no tiene otro **camino más que la legalidad** y la democracia". □

"Ajuste de cuentas"

Entre 1995 y 1996 una serie de bancos brasileños fue conducida a la quiebra **mediante fraudes o mal manejo empresarial**. En la lista figuran las entidades Banco Económico, Banorte, Nacional y Mercantil, cuyas propiedades, en manos del Banco Central, serán utilizadas para proveer de tierra a los campesinos desposeídos.

En el caso del Banco Nacional, que llegó a ser la **cuarta mayor institución financiera privada de Brasil**, la insolvencia fue causada por fraudes contables de sus dirigentes, quienes "dibujaron" los balances de la empresa **durante diez años**.

Al cerrar sus puertas, en diciembre de 1995, el Nacional dejó en manos del Banco Central un perjuicio de 6.000 millones de dólares.

"Esos banqueros violaron el patrimonio de los ciudadanos, y ahora es el momento **de un ajuste de cuentas**", expresaron fuentes del gobierno de Brasilia.

02-02

9704840

FH diz que MST deve explicar se cobra comissão

QU

ESTÃO AGRÁRIA

Presidente também condenou invasão da fazenda da Vale por militantes do movimento

BRASÍLIA — O presidente Fernando Henrique Cardoso voltou a atacar ontem duramente o Movimento dos Sem-Terra (MST). "O MST deve uma explicação à sociedade", disse o presidente, referindo-se às denúncias de que o movimento estaria cobrando comissão dos assentados que obtiveram recursos de programas do governo. As informações foram prestadas pelo porta-voz da Presidência, Sérgio Amaral.

João Pedro Stédile, um dos líderes nacionais do MST, respondeu a crítica presidencial afirmando que o dinheiro dos empréstimos não é público. "Trata-se de um empréstimo rural que o assentado terá de pagar", afirmou. Segundo ele, uma parte do valor destinado a cada família dirige-se exclusivamente para seu auto-sustento. "É desse montante que o trabalhador, voluntariamente, contribui com 2% para sua própria organização", explicou Stédile. De acordo com ele, o dinheiro arrecadado forma um fundo da associação do seu assentamento. "O assentado ajuda a decidir no que será gasto esse dinheiro."

Stédile disse ainda que "a opinião pública pode ficar tranqüila, porque o MST é o primeiro a zelar pelo interesse público".

Partido político — Fernando Henrique aproveitou também para condenar a invasão de que militantes do MST teriam tomado parte na fazenda Pirapama, em Tumiritinga, a 25 km de Governador Valadares (MG). A fazenda pertence a uma das empresas da Companhia Vale do Rio Doce. "O presidente não sabia que o Movimento dos Sem-Terra era um partido político", declarou Amaral. Segundo Fernando Henrique, essas invasões "são negativas para a reforma agrária, porque desqualificam as ações do MST".

Na opinião do presidente, de acordo com Amaral, a invasão de fazendas que pertencem a uma empresa que está para ser privatizada, apenas para protestar contra a decisão do governo, é uma bandeira que cabe a um partido político e não a uma entidade que representa um movimento, que tem o objetivo específico, que é a reforma agrária.

DINHEIRO NÃO É PÚBLICO, DIZ STÉDILE

ENTRADO
CRUZADO

Doc. oscura

Nº DOCUMENTO 9704841
TITULO MST podría estar cobrando comisiones de compesinos ya asentados
PROCEDÊNCIA 150734
FECHA PROCESSO 12-3-97
VINCULAÇÃO 507482
505596

01-02

9704841

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCESSO 150029
FECHA DOC 11-3-97
VINCULAÇÃO

Invasões subsidiadas

Confrontado com graves denúncias publicadas no fim de semana na imprensa, o governo começa enfim a investigar mais a fundo de onde vêm e como são utilizados os recursos do Movimento dos Trabalhadores Sem Terra (MST). Cartilhas, fichas de filiação e outros documentos estão sendo examinados pela Polícia Federal, aí incluídos os que comprovam que parte do dinheiro destinado pela União para a viabilização dos assentamentos acaba financiando invasões de propriedades produtivas.

As primeiras e indesmentíveis evidências já em poder das autoridades atesta a ausência de democracia interna na entidade, o que é fartamente corroborado por declarações de seus dirigentes. Um regime de disciplina férrea é imposto aos agricultores que se filiam ao MST com o objetivo de obter um pedaço de campo. As discordâncias são punidas com cobranças, perseguições e expulsões. Diferenças políticas e religiosas não são admitidas. O autoritarismo, que tão árdua e sofridamente a sociedade brasileira lutou para derrocar, segue vigente em um movimento que se diz fundado na liberdade e na promoção da dignidade humana.

Surpreendentemente, a nostalgia de um outro tipo de discricionarismo está presente na pregação do MST. Uma cartilha elaborada no Paraná, para a orientação de monitores que trabalharão com colonos jovens e adultos de 19 Estados, incorre no monumental equívoco histórico de omitir a implosão da União Soviética e as transformações liberalizantes no antigo Bloco Oriental. Os exemplos abonatórios do êxito do socialismo são colhidos na falecida URSS, na incorporada Alemanha Oriental, na Bulgária e na Hungria, que vivem experiências capitalistas, e na China e em Cuba, que ensaiam aberturas econômicas. Fala-se de todas essas nações como se o mundo tivesse parado em algum ponto anterior à queda do Muro de Berlim.

A reforma agrária não pode ser desfigurada por um movimento que acaba confundindo vanguarda e anacronismo

Mais grave do que esse gênero de mistificação é, contudo, a obrigação dos colonos de contribuir com percentuais de 5% do Crédito de Implantação e do Crédito Habitação e de 2% do Procera, para cobrir despesas do movimento. Em outras palavras, é o dinheiro dos contribuintes que está financiando as ações de militantes que erguem bandeiras de causas historicamente derrotadas e cujo fito parece ser primordialmente o de atropelar as leis e a Constituição.

Tudo isso é extremamente preocupante. A reforma agrária é um processo econômica e socialmente desejável em um país que precisa produzir alimentos e reduzir a concentração de renda. Por isso mesmo não pode ser desfigurada por um movimento que confunde vanguarda com anacronismo.

02-02

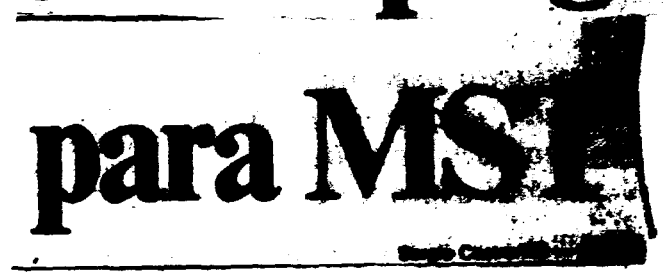
9704841

QUEST.

Prefeitos vão cadastrar sem-emprego para MST

AÇÃO AGRÁRIA

Representantes de municípios com economia baseada na agropecuária propõem ajudar o movimento na reforma agrária para resolver problema de desemprego



PABLO PEREIRA

Depois de conseguir o apoio formal da direção nacional da Central Única dos Trabalhadores (CUT), de partidos de esquerda e do arcebispado, por meio da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB), o Movimento dos Sem-Terra (MST) prepara-se para comemorar mais uma adesão. Em busca de uma saída para a crise financeira de municípios com economia baseada na agropecuária, prefeitos defendem a criação de assentamentos por meio da reforma agrária e querem iniciar logo o cadastramento dos desempregados urbanos, pregado pelos sem-terra.

"Eu coloco até funcionários para fazer as listas", afirmou ontem o prefeito João Tadeu Saab, de Miranda do Paranapanema, um dos municípios do Pontal, região mais tensa na disputa da terra no Estado de São Paulo. Eleito pelo PFL, ele diz que não concorda com a política de invasões do MST, mas se propõe a mobilizar servidores para cadastrar desempregados, seguindo a proposta dos sem-terra. "De 150 audiências que faço às segundas-feiras, 120 são pedidos de emprego."

OBJETIVO DO MOVIMENTO DOS SEM-TERRA É MASSIFICAR A LUTA

O cadastramento como política de massificação do MST foi anunciado no fim de semana pelo dirigente nacional dos sem-terra, Gilmar Mauro. Para demonstrar força política de oposição ao governo federal, o MST pretende pressionar vereadores e prefeitos a adotar em massa a reforma agrária como solução para o desemprego no campo e nas cidades.

No Pontal, mais uma vez escolhido pelo MST como área favorável para massificação, pelo menos outros três recém-empossados apóiam a o cadastramento de desempregados, candidatos a lotes de terra. "A pressão popular que é feita pelo MST é legítima e, se for procurado, vou apoiar o cadastramento", declarou o médico Antônio Nunes da Silva (PDT), que assumiu a administração de Teodoro Sampaio em janeiro. Na vizinha Sandovalina, o prefeito Roseval Aparecido Rodrigues (PSDB) não tem dúvida. "A reforma agrária com assentamentos regulares é a nossa única saída para criar emprego", afirmou.

Em Presidente Prudente, o prefeito Mauro Bragato (PSDB), presidente da Unipontal, também está mudando a estrutura da administração nesse setor. Ele criou uma comissão municipal para discutir o desemprego. O sistema vai fazer um cadastro para estudar alternativas de criação de emprego.

"Vejo com bons olhos a criação dos assentamentos", disse Bragato. Ele concorda com Rodrigues. "As oportunidades de emprego são restritas com uma agricultura quebrada", explicou. "A questão agrária é econômica", ressaltou Bragato, eleito com o apoio dos sem-terra. Ele disse, entretanto, que a ocupação das terras por assentados deve ter critérios claros. Bragato acredita que nem todos os desempregados urbanos têm vocação para o trabalho rural.

Reunião — Pressionados pelo clima de tensão social, os prefeitos do Pontal devem discutir o assunto nos próximos dias em reunião em Presidente Venceslau. O encontro vai ser uma preparação para uma articulação que deve bater na porta do Palácio dos Bandeirantes ainda este mês. Reunidos numa associação de 32 municípios, a Unipontal, os prefeitos querem cobrar do governador Mário Covas uma definição da política fundiária.

"Defendemos que os prefeitos entrem na questão fundiária porque são eles que recebem o impacto direto do desemprego", declarou ontem, em Brasília, o deputado Welson Gasparini (PSDB), presidente da Associação Brasileira dos Municípios.

Data Samonaio/AE — 21/6/96

Nº DOCUMENTO 9704842
TITULO
PROCEDÊNCIA 150734
FECHA DE PROCEDÊNCIA 13-3-97
VINCULAÇÃO 507492
505596

Alcaldes elaboraron
con MST ...
pero soluciones
desempleo.

ENTRADO
CRUZADO

Doc. oscuro

01-01

9704842

Nº DOCUMENTO 9704843
TITULO Diputados del PSDB apoyan al MST
PR[illegible] 150029
FECH[illegible] 14-3-97
VI[illegible] 507482
505596
11304
508025 : PSDB

ENTR. DO
CRUZ DO

Doc. oscuro

Deputados tucanos apóiam MST

PABLO PEREIRA

A bancada federal do PSDB, partido do presidente Fernando Henrique Cardoso, quer aliar-se ao Movimento dos Sem-Terra (MST). Contrariando orientação do governo, que não considera o MST capacitado para discutir reforma agrária e critica os métodos de ação usados por líderes sem-terra, parlamentares tucanos anunciaram ontem que defendem o movimento como "entidade legítima" e declararam apoio à marcha de protesto rumo a Brasília.

A posição foi tomada oficialmente anteontem, quando os tucanos decidiram também apoiar a distribuição de lotes para assentamentos como uma solução no combate ao desemprego, depois de reunir-se com Gilberto Portes, dirigente nacional do MST. O encontro com Portes ocorreu na liderança do PSDB na Câmara dos Deputados. Os parlamentares consideram indispensável uma aproximação do governo com os sem-terra.

A comissão é composta pelos deputados Ezídio Pinheiro (ES), Tuga Angerami (SP), Domingos Leonelli (BA), Nárcio Rodrigues (MG), Flávio Arns (PR), Welson Gasparini (SP) e João Miguel Feu Rosa (ES). Os parlamentares, que integram a bancada de 96 deputados tucanos, conversaram com Portes propondo uma agenda de aproximação com o governo.

Depois de receberem sinal verde do líder da bancada, Aécio Neves (PSDB-MG), eles disseram a Portes que a reforma agrária é também uma bandeira dos tucanos.

01-01

9704843

9704844
Servicio información dice MST este politizado
A.EFE
16.03.97
907482
505596
11337

ENTRADO
CRUZADO

YA5714
R POXBT 03-16 00364
amt

BRASIL-TIERRAS
SERVICIO INFORMACION DICE MOVIMIENTO SIN TIERRA ESTA POLITIZADO

Río de Janeiro, 16 Mar (EFE).- El Movimiento campesino Sin Tierra (MST), organización que representa a dos millones de agricultores brasileños desposeídos, se ha "politizado", según un informe de los servicios de información

"Al MST ya no le interesa negociar con el Gobierno los problemas sobre la reforma agraria. Lo que quiere es luchar contra el Gobierno", dice un informe de la Agencia Brasileña de Información (ABIN), divulgado hoy, domingo, por el diario Jornal do Brasil.

El informe sólo pretende deslegitimar al MST como organización política y social que defiende una causa justa, según dijeron diversos activistas de organizaciones no gubernamentales vinculadas a los problemas rurales.

Según el informe de la ABIN, una agencia recientemente creada y que suministra información a la Presidencia de la República, el MST no sólo ha olvidado sus principios como organización representante de los intereses de los campesinos, sino que se ha integrado en un "engranaje" partidista y asumido posiciones ideológicas en temas que no interesan a los "sin tierra".

Además de asumir una ideología especifica y alinearse con los partidos políticos que se oponen al Gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso, el MST ha comenzado a pronunciarse sobre asuntos políticos ajenos a los problemas de los que swurgió y a manifestar su oposición al proceso de privatización y a la reelección presidencial.

"En un momento en que los partidos políticos se enfrentan a problemas para ocupar el espacio de la izauierda, el MST acumula fuerza para presentarse como alternativa", asegura el informe de la ABIN.

El Gobierno brasileño, que ha sido duramente cuestionada en el extranjero, incluso por el Vaticano, por no actuar para resolver el problema que viven millones de campesinos, pretende utilizar los datos de la ABIM para fortalecer su campaña para deslegitimar al MST.

Además de declarar ilegales las actividades del Movimiento y entablar demandas contra los líderes del MST por incentivar la invasión de propiedades privadas, el Gobierno ha decretado varias medidas para cortar las fuentes de financiación de la organización de campesinos, que cuenta con el apoyo de la Iglesia Católica y de los partidos políticos de izquiera. EFE

CM/cho/hm

01-01

9704844

03/16/19-15/97

PT faz aliança com MST pela reforma agrária

José Dirceu afirma que onde houver uma bandeira dos sem-terra estará também a do partido

LUIZ CARLOS LOPES

Marcelo Hide/AE

Nº DOCUMENTO 9704845
TITULO PT realiza aliança com MST por reforma agrária.
PROCEDENCIA 150934
FECHA DE PROCEDENCIA 17-3-97
VINCULACIONES 507482
505596

ENTRADO
CRUZ DO

Doc. oscuro

TEODORO SAMPAIO — O Partido dos Trabalhadores (PT) assumiu formalmente ontem a luta pela reforma agrária no Brasil, como bandeira prioritária, em apoio ao Movimento dos Sem-Terra (MST). Em ato público que reuniu mais de 3,5 mil pessoas em Teodoro Sampaio, no Pontal do Paranapanema, o presidente do PT, José Dirceu, pregou a união dos partidos de esquerda para uma ampla mobilização da sociedade com esse objetivo e conclamou os militantes petistas a intensificar a luta em favor dos sem-terra. "Onde houver uma bandeira rebelde do MST, tem de estar a bandeira do PT", disse.

Lembrando que a reforma agrária sempre fez parte do programa do partido, Dirceu considerou histórica a manifestação de ontem por marcar, segundo ele, "a retomada da mobilização e da luta para mudar o Brasil". O presidente do PT prometeu o apoio maciço do partido à caminhada que os sem-terra realizam rumo a Brasília, prevendo a presença de "uma multidão" para protestar contra a política de reforma agrária do governo federal.

A posição do presidente do PT foi reforçada pelo presidente do diretório estadual do partido em São Paulo, deputado João Paulo Cunha, que anunciou a criação de comitês de apoio à reforma agrária em todos os diretórios municipais petistas. Os comitês serão instalados a partir de hoje e funcionarão durante 30 dias, para atuar na mobilização de forças em favor do ato público que os sem-terra pretendem realizar no dia 17 de abril em Brasília. Cunha disse no período "os mandatos dos vereadores e deputados do partido serão trincheiras na luta pela reforma agrária".

O senador Eduardo Suplicy disse que o PT sempre teve a reforma agrária como uma de suas metas principais. "O MST é um movimento social de extraordinária importância, motivo pelo qual nos solidarizamos com seus integrantes", afirmou Suplicy.

Para o coordenador nacional do MST, Gilmar Mauro, a posição do PT será decisiva para impulsionar a luta pela reforma agrária em todo o País. Mauro espera que cada militante petista se transforme em um militante da reforma agrária. Ele acredita que o MST "está caminhando em ascendência no processo de mobilização de massas, que vai culminar no dia 17, em Brasília, com um momento histórico para a reforma agrária no Brasil".

ATO REUNIU MAIS DE 3 MIL PESSOAS NO PONTAL

Mobilização — Militantes petistas de várias regiões do Estado usaram 73 ônibus para apoiar o ato público de ontem em Teodoro Sampaio. Sem a presença de Luís Inácio Lula da Silva, Luiza Erundina e Vicente Paulo da Silva, o Vicentinho, que já haviam assumido compromissos anteriores, segundo José Dirceu, os petistas visitaram o acampamento Taquaruçu, onde, muitos deles, colheram espigas de milho da plantação que os sem-terra formaram, depois de várias invasões à Fazenda São Domingos, localizada ao lado.

Durante o ato público, o prefeito Antônio Nunes da Silva inaugurou uma réplica do monumento que o arquiteto Oscar Niemeyer doou para Eldorado dos Carajás. A obra foi instalada na frente da prefeitura.

01-02

9704845

Nº DOCUMENTO
TÍTULO
PROCESSO CIX 150734
FECHA 18-3-97
VINCULA

A adesão do PT ao MST

A adesão oficial do PT ao MST formaliza uma situação já consolidada na prática. Um e outro defendem precisamente as mesmas coisas: as invasões de terras como incentivo da reforma agrária, a manutenção da Vale do Rio Doce como estatal e o combate ao desemprego urbano, não se sabe com que armas. Para um movimento supostamente com uma base social determinada, é demais; para um partido político, é pouco.

O PT decidiu fazer suas as bandeiras do MST e assim passou a ser o "braço político" dos sem-terra

O MST extrapola, ao assumir bandeiras ambiciosas demais ou que não têm nada a ver com o problema dos sem-terra; já o PT tem uma dificuldade manifesta de estabelecer uma plataforma ampla e coerente o bastante para justificar sua existência como partido de oposição. A coincidência das teses do MST e do PT se deve ao fato de ambos estarem mobilizados em torno de uma mesma causa, que eles chamam de "resistência ao projeto hegemônico".

O "projeto hegemônico" comporta tudo aquilo de que a esquerda não gosta e que ameaça sua razão de ser — ou porque a esquerda não consegue formular uma resposta pertinente e coerente com seus ideais, ou porque ela o identifica com o êxito dos grupos políticos que detêm o poder no governo federal e no Congresso, ou simplesmente porque ela não o compreende: estabilidade monetária, reforma do Estado, privatização e até fenômenos alheios à vontade de qualquer governo, como a globalização.

A identificação ideológica explica a aliança entre o PT e o MST, mas não explica por que foi o MST que assimilou o PT, e não o contrário. A razão disso está no fato de a tensão no campo ser a questão que exerce maior apelo sobre a opinião pública nacional e internacional, entre todos os temas nos quais a esquerda brasileira poderia se engajar em sua "resistência ao projeto hegemônico".

Conforme o MST cresceu e percebeu o potencial político do filão que explora, abarcou outras causas, como o combate ao desemprego urbano, que a liderança do movimento hipocritamente se propõe a resolver recrutando trabalhadores sem nenhuma experiência com a terra para participar de invasões, mediante promessa de ter terra de graça e financiamento oficial; ou a campanha para que a Vale não seja privatizada, um tema mais distante ainda do problema da terra, mas destinado a evocar sentimentos nacionalistas do nível mais primário. A fazenda de uma subsidiária da Vale chegou a ser invadida, em Minas Gerais, em protesto contra a privatização.

Ao se envolver em temas das mais diversas esferas, o MST assume a dimensão de partido político, mas com uma diferença importante, em relação aos partidos de esquerda convencionais: seu poder de mobilização de militantes, nutrido no apelo emocional do problema da terra e na promessa de gleba e financiamento para os que o seguirem. Não admira que, com esse trunfo, o MST tenha se convertido no ideal de atuação dos partidos. De um ponto de vista maquiavélico, o MST é o PT que deu certo.

A assimilação do PT pelo MST, no âmbito da militância, é acompanhada da mobilização dos parlamentares e comitês do partido em torno do movimento. O PT se coloca à disposição do MST. Nessa tentativa de afirmação política, no entanto, o PT se enfraquece ainda mais como partido. Não ganha nenhum slogan novo e perde alcance social, excluindo proprietários de terra e todos aqueles que com eles se solidarizam ou que se indignam diante da violência das invasões. Já o MST ganha em confiança e arrogância. Em suma, um péssimo negócio para o PT.

02-02

9704845

QUESTÃO AGRÁRIA

Juiz do Espírito Santo decreta prisão de Rainha

Líder sem-terra não compareceu a tribunal em que seria julgado por duplo homicídio

GUSTAVO ALVES

Enviado especial

PEDRO CANÁRIO — O juiz de Pedro Canário, no Espírito Santo, Sebastião Mattos Mosine, decretou ontem a prisão preventiva do principal líder do Movimento dos Sem-Terra (MST) no Pontal do Paranapanema (SP), José Rainha Júnior. O motivo foi a ausência de Rainha no julgamento, marcado para às 12h30 de ontem, no qual responderia à acusação de ter assassinado o fazendeiro José Machado Neto e o soldado da Polícia Militar Sérgio Narciso da Silva, em junho de 1989. A decisão de não comparecer teria sido da direção do MST.

O julgamento foi suspenso e nova data só será marcada quando Rainha for localizado. Pela lei, não pode haver júri popular sem a presença do réu. Depois do fim da sessão, o assistente de acusação Marco Antônio Gomes chegou a admitir que a defesa teria chances de absolver o réu. "Seria o grande momento da defesa", disse Gomes para outros advogados. "Seria mais fácil absolvê-lo aqui em Pedro Canário do que em Vitória", afirmou o advogado, referindo-se ao pedido de desaforamento (transferência) do júri para capital do Estado.

A prisão de Rainha foi pedida pela promotora El Frida Kruger. O juiz acatou e determinou que, além das Polícia Civil, Militar e Federal, até a Interpol seja avisada da ordem. O motivo é que Rainha havia sido convidado a receber, em nome do MST, o Prêmio Rei Balduíno, em Bruxelas, na Bélgica, ontem.

O integrante da direção nacional do MST Juraci Fontes de Oliveira informou que a entidade nomeou os sem-terra Isídio Brunetto, Ivanete Tonin, e o bispo de Chapecó (SC), d. José Gomes, para receber o prêmio de US$ 120 mil em nome de Rainha.

O advogado de defesa de Rainha disse que o sem-terra quer apresentar-se somente depois do julgamento dos recursos para anular outra ordem de prisão contra ele decretada pelo juiz da comarca de [illegible] [illegible]. O [illegible] existem [illegible] de Justiça [illegible] mérito [illegible] (STJ), [illegible] do "[illegible]" [illegible].

A prisão preventiva, entretanto, pode ser revogada, caso Rainha se apresente mais tarde à Justiça de Pedro Canário. "Se o acusado comparecer, um juiz poderá rever a decisão para todo o caso [illegible]", [illegible] juiz Mosine.

Prêmio — O MST recebeu o prêmio [illegible] pela luta em favor [illegible] do Brasil e pelo assentamento de [illegible] sem-terra. O prêmio é concedido a cada dois anos e está destinado a projetos de desenvolvimento social que podem servir como modelo original a outras ações pelo desenvolvimento no mundo.

SEM-TERRA JÁ ESTÁ SENDO PROCURADO EM SÃO PAULO

Doc. oscuro

Nº DOCUMENTO 9704846
TITULO Juez do Espiritu Santo decreta prision de Rainha.
PROCEDENCIA 050734
FECHA DE PROCE 20-3-97
VINCULADO Nº 507482
505596

ENTRADO
CRUZADO

9704846

02-02

Para advogado, Rainha deve comparecer a tribunal

Líder sem-terra, acusado de duplo homicídio, será julgado hoje no Espírito Santo

GUSTAVO ALVES

RIO — O advogado do Movimento dos Sem-Terra (MST) Aton Fon Filho disse ontem que, "em princípio", o líder sem-terra José Rainha Júnior comparecerá ao júri por duplo homicídio em Pedro Canário (ES), marcado para as 12h30 de hoje. "Tudo indica que ele deva comparecer ao julgamento", disse Fon, em entrevista à *Rádio Gazeta*, em Vitória.

No município, havia boatos de que Rainha estaria na região para apresentar-se hoje. O líder sem-terra continua com prisão preventiva decretada pelo juiz de Pirapozinho, interior de São Paulo, Darci Beraldo.

O juiz de Pedro Canário, Sebastião Mattos Mozine, também espera que Rainha compareça ao júri. Segundo ele, seria um "benefício" para o réu. "Mostraria sua disposição em colaborar com a Justiça", opinou. O júri será realizado na mesma data marcada para entrega de um prêmio concedido pelo governo belga ao líder sem-terra, por sua luta pela reforma agrária.

Se Rainha não aparecer em Pedro Canário, será a vez de Mozine decretar sua prisão preventiva. Caso isso ocorra, o júri será suspenso até o líder sem-terra ser localizado pela polícia. Se aparecer, ele será preso e terá de aguardar o julgamento do pedido de habeas-corpus para anular a prisão decretada por Darci Beraldo. O pedido será apreciado pelo Superior Tribunal de Justiça (STJ).

O julgamento ainda pode ser anulado se o Tribunal de Justiça do Espírito Santo (TJ-ES) aprovar o pedido de desaforamento (transferência) do júri para Vitória, feito por Fon há duas semanas. O desaforamento está previsto para ser julgado dia 25. Fon havia pedido também uma liminar suspendendo o julgamento, negada anteontem pela desembargadora Catharina Maria Novaes Barcellos, do TJ-ES.

A decisão complicou a estratégia do advogado, que esperava conseguir o habeas-corpus para Rainha, relativo à prisão decretada em Pirapozinho, para depois seu cliente ser julgado no Espírito Santo. Quando Rainha ainda não estava foragido, Fon havia decidido não tentar mais suspender o júri por meio de recursos. Antes da liminar negada por Catharina, Fon e Luiz Eduardo Greenhalgh haviam pedido a suspensão do julgamento à 2ª Câmara Criminal do TJ-ES, negada no fim de 1995.

Mozine prevê que o julgamento dure 24 horas. A sentença será decidida por 7 jurados, escolhidos em um grupo de 20 pessoas — 6 comerciantes, 8 professores, 1 contador, 4 funcionários públicos e 1 bancário. O único fazendeiro escolhido para fazer parte do júri no fórum de Pedro Canário este ano pediu dispensa por motivos de saúde.

FALTA PODERÁ CAUSAR NOVO PEDIDO DE PRISÃO

Protestos — O MST do Espírito Santo planeja uma série de manifestações a favor de José Rainha em Pedro Canário. Segundo o movimento, existem 34 assentamentos e 1 acampamento sem-terra na região, reunindo 1,6 mil famílias. "Esse pessoal pode aparecer de uma hora para outra", afirmou.

O fórum vai contar com esquema de segurança de 150 policiais civis, militares e federais para o julgamento de Rainha. O juiz autorizou a transmissão do júri por telão para a praça da cidade, mas, até ontem, a empresa interessada não confirmou a operação. Mozine calcula ter recebido 2 mil cartas pedindo a absolvição de Rainha.

Luiz Prado/AE - 26/10/95

Rainha: único fazendeiro escolhido para fazer parte do júri pediu dispensa por motivo de saúde

Depoimentos desmentem álibi de líder

José Rainha é acusado por duplo homicídio qualificado, com agravante de emboscada, pela morte a tiros do fazendeiro José Machado Neto e do policial militar Sérgio Narciso da Silva. Os crimes ocorreram em 5 de junho de 1989, em Pedro Canário, norte do Espírito Santo. As vítimas foram mortas em uma estrada próxima a uma propriedade de Machado, a Fazenda Ypuera, invadida pelo MST dois dias antes. O soldado Narciso estava à paisana, no local, a mando da PM, acompanhando o que estava ocorrendo.

A promotoria pública apontou, além de Rainha, outros nove envolvidos. Um deles foi morto e os outros estão foragidos. Apenas Rainha respondeu a todas as fases do processo.

A acusação contra Rainha está a cargo da promotora Elfrida Kruger, auxiliada pelo advogado da família de Machado, Jucilandi Rocha Borges, e pelo criminalista Vinícius Bittencourt. Elfrida convocou cinco testemunhas, todas de Pedro Canário. Uma delas, o trabalhador rural José Jorge Guimarães, o Zé Coco, seria a única pessoa que teria visto Rainha na cidade no dia do crime, e não no Ceará, onde ele sempre afirmou que estava nessa época. O testemunho do trabalhador rural seria a única prova concreta contra o sem-terra. Rainha afirmou que na época do crime morava em Quixadá (CE), na casa de Hilário Marques, então deputado do PT. Em novembro de 1995, sua mulher, Diolinda Alves de Souza, declarou que o marido estava, no dia do crime, em uma reunião com o então prefeito de Fortaleza, Ciro Gomes. Tanto Marques como Gomes negaram ter estado com Rainha no dia. A defesa arrolou cinco testemunhas, mas não tem certeza de que vão comparecer.

02-02 9704846

9704847
Encuesta revela que mayoría brasileños apoya al MST
150090.
20/03/97
507482
505590
11323

ENTRADO
CREADO

XY3665

R ECOBT 03-20 00346
mun exg

BRASIL-TIERRAS
ESTUDIO MUESTRA QUE MAYORIA DE BRASILEÑOS APOYA A SIN TIERRA

Río de Janeiro, 20 mar (EFE).- El 52 por ciento de la población brasileña apoya al Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST), según una encuesta elaborada por el Instituto Brasileño de Opinión Pública y Estadística (IBOPE) y difundida hoy.

El sondeo, que fue encargado por la Confederación Nacional de Industrias (CNI), refleja también que el 77 por ciento de los consultados considera al MST como una organización legal, al contrario de lo que opina el gobierno del presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso.

La administración de Cardoso, que mantiene serias diferencias con el MST sobre la aplicación de la reforma agraria, anunció en febr ero de este año su intención de "deslegitimar" al Movimiento de campesinos Sin Tierra, que promueve la invasión de haciendas consideradas improductivas para entregarlas a campesinos pobres.

La encuesta del IBOPE, elaborada entre el 6 y el 10 de marzo entre 2.000 personas en todos los estados del país, señaló, además, que el 85 por ciento de los brasileños considera que la invasión de tierras es un instrumento importante de lucha social, siempre y cuando no se recurra a la violencia.

El estudio indica, además, que el 94 por ciento de los brasileños considera que el MST debe mantener su lucha por la reforma agraria, en tanto que el 88 por ciento de los consultados se mostró favorable a que el Gobierno confisque las tierras improductivas para que sean distribuidas a los campesinos llamados "sin tierra".

El constante enfrentamiento entre hacendados y campesinos por la posesión de tierras es uno de los problemas más graves de Brasil y, con frecuencia, las invasiones de tierras terminan en choques armados.

El Movimiento de campesinos Sin Tierra, que agrupa a unos dos millones de familias rurales pobres que reclaman una parcela para cultivar, comenzó el 17 de febrero, en tres ciudades del país, una marcha de protesta que deberá llegar el 17 de abril a Brasilia, la capital del país.

De los 26 estados de Brasil sólo el de Roraima, ubicado en la región amazónica y fronterizo con Guyana y Venezuela, no presenta problemas de invasión de tierras. EFE

JOC/GC/CGR

01-05

9704847

XX/XX/XX-XX/XX

PROCEDENCIA A.E.R
FECHA DE PRODUCCION 19/3/97
VINCULACION

19 00479

BELGICA BRASIL
AFIRMAN MST CONSIGUIO CONCIENCIAR MAYORIA A REFORMA AGRARIA

Bruselas, 19 mar (EFE).- El Movimiento de Campesinos sin Tierra (MST) fue premiado hoy, miércoles, en Bruselas, por su labor para concienciar a la mayoría de brasileños sobre la necesidad de una reforma agraria en el país.

El presidente del Comité de Selección del Premio Internacional Rey Balduino para el Desarrollo, Sylvain Plasschaert, subrayó en una conferencia de prensa que el MST fue galardonado por ser "un movimiento autóctono que se dirige a una problemática particularmente aguda en Brasil y que ayuda a los más desfavorecidos".

El premio, dotado con cuatro millones de francos belgas (unos 122.000 dólares), fue atribuido a MST entre otras 76 candidaturas, a partir del informe de un comité de selección independiente, formado por científicos y técnicos de diversos sectores, todos de nacionalidad belga.

La Fundación quiso recompensar al Movimiento por "el papel esencial que desempeña en la puesta en marcha de la reforma agraria en Brasil, que permite, con un retorno a la tierra, ayudar a los mas desfavorecidos y darles un nuevo proyecto de vida y una dignidad recobrada".

La entrega del premio a MST ha causado malestar diplomático entre las autoridades brasileñas y belgas, que se vieron obligadas a suspender el viaje a Brasil de una misión encabezada por el príncipe Felipe.

Plasschaert subrayó la "necesidad de esa reforma agraria, que ha sido reconocida a nivel político, pero que cuenta con la oposición de los grandes propietarios y de las milicias privadas".

El dirigente del MST Egidio Domingos Brunetto denunció en conferencia de prensa que Brasil, despues de Paraguay, "posee la más alta concentración de latifundios y luchamos contra ese monopolio".

"La reforma agraria es un factor indispensable para consolidar la democracia en nuestro país", aseguró.

Segun el Banco Mundial, Brasil es el país que tiene la estructura territorial más desigual del mundo: menos de un uno por ciento de propietarios disponen del 43 por ciento de las tierras.

Brunetto señaló que la política liberal del presidente Fernando Henrique Cardoso es responsable de la reducción del gasto público en el dominio social.

El premio, dijo, "ha reforzado nuestra credibilidad y nos invita a continuar la lucha en favor de la reconstrucción del país".

El obispo de Chapeco, Jose Gomes, defendió el papel de la Iglesia en la reforma agraria y su apoyo al MST porque "nadie puede ser reducido a la esclavitud", sin tierra, sin trabajo y sin propiedad.

Brunetto negó las acusaciones del Gobierno brasileño de que sean un movimiento subversivo y explicó que "la lucha para nosotros no significa el uso de las armas, sino lucha por la tierra y para que el Gobierno y los terratenientes sean capaces de dialogar".

Un reportaje en vídeo sobre las actividades del MST fue

proyectado durante la conferencia de prensa y la entrega del premio en el Palacio Real de Bruselas, en presencia de los reyesAlberto II y Pao
EFE
EFE

va/tcr/mlr

02

9 70 48 47

03/19/13-44/97

X19587

R POXBT 03-17 00414
exg mun

BELGICA-BRASIL
MST: PREMIO REY BALDUINO INCENTIVARA LUCHA REFORMA AGRARIA

Bruselas, 17 mar (EFE).- El Premio Internacional Rey Balduino, que será entregado el próximo miércoles a la asociación brasileña Movimiento de los Sin Tierra (MST), "ayudará a incentivar la lucha por la reforma agraria y la defensa de los Derechos Humanos", indicaron hoy, lunes, en Bruselas, tres de sus dirigentes.

"El Gobierno brasileño es muy sensible a cualquier tipo de influencia externa y también la sociedad brasileña. Es importante políticamente este premio para que Europa observe nuestro movimiento ", indicó Ivanete Tonin, que en nombre del MST recibirá el galardón belga.

El Premio Internacional Rey Balduino para el Desarrollo, creado en 1978, es entregado cada dos años a una persona u organización que realice una contribución importante al desarrollo de los países del hemisferio sur o a la mejora de las relaciones Norte-Sur.

La entrega del premio se realizará en el Palacio Real de Bruselas en presencia del rey Alberto II, de la Familia Real, de una delegación del MST y de 400 invitados, entre los que figuran importantes autoridades belgas y europeas.

La decisión de premiar al MST causó malestar en el Gobierno brasileño y tensiones diplomáticas que provocaron la anulación de la visita que una misión económica belga, encabezada por el príncipe Felipe y el ministro de Comercio Exterior, Philippe Naystadt, iba a realizar a principios del próximo mes de mayo a Brasil.

Egidio Brunetto, tambien del MST, tachó de "posición equivocada" la actitud del Gobierno brasileño de impedir la misión belga, porque "ahora el impacto es mayor y eso fortalecerá más el premio".

"Somos un movimiento social desarmado", subrayó Brunetto, quien desmintió las acusaciones oficiales de que están respaldados por movimientos terroristas.

El dirigente del MST denunció la política gubernamental brasileña de privatizaciones por considerar que "se está regalando a extranjeros un patrimonio construido con recursos públicos".

El obispo Jose Gómez, tercer representante del MST que viajó a Bruselas, explicó que "trabajamos para defender el derecho a tener tierras y en defensa de los indígenas que viven una existencia miserable".

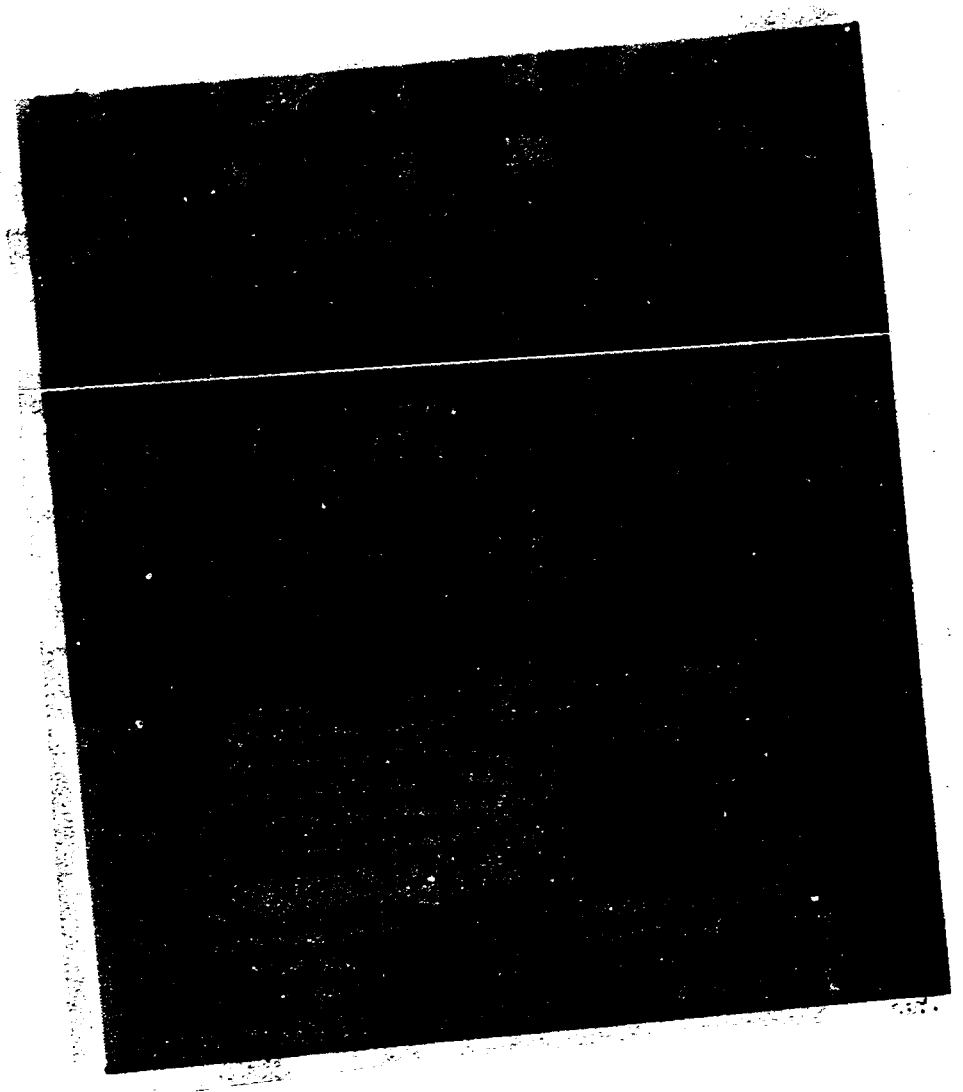
Asimismo, reprochó al presidente de la república, Fernando Henrique Cardoso, que "en la práctica no diese el apoyo necesario para la distribución de la tierra y los recursos para que pueda ser trabajada".

Los tres dirigentes del MST denunciaron también que el Gobierno "cierra los ojos" ante las bandas de pistoleros a sueldo de terratenientes y que no toma medidas más enérgicas para impedir sus actividades. EFE

va/cr/mlr

03

9704847



FS. OSCURA

9704847

TITULO
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PUBLICACION 21-3-97
VINCULACION

FS · OSCURA

REFORMA AGRÁRIA

Pesquisa mostra opinião dos brasileiros sobre sem-terra

Ontem, CNBB revelou levantamento sobre terras da Igreja Católica

Uma pesquisa feita pelo Ibope entre os dias 6 e 10 deste mês, com 2 mil pessoas em todas as regiões do país, revelou que 52% dos entrevistados são, de um modo geral, a favor do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST). Feita sob encomenda da Confederação Nacional da Indústria (CNI), a pesquisa mostrou também que 77% dos entrevistados consideram o MST legítimo, 85% acreditam que a invasão de terras é um importante instrumento de luta desde que não haja violência, 94% acham que o movimento deve lutar pela reforma agrária e 88% são favoráveis a que o governo confisque terras improdutivas para distribuí-las aos sem-terra.

A pesquisa foi feita com o intuito de avaliar o clima da opinião pública nacional diante de diversos aspectos da vida política e econômica do país. Ao divulgá-la, o presidente da CNI, senador Fernando Bezerra (PMDB-RN), atribuiu a opinião da população sobre reforma agrária ao sucesso da novela *O Rei do Gado*, que foi levada ao ar pela Rede Globo até o mês passado.

Enquanto a CNI divulgava o resultado da pesquisa, a Conferência Nacional dos Bispos do Brasil apresentou um levantamento sobre as terras pertencentes à Igreja Católica no país. Elas chegam a 250 mil hectares, de acordo com o estudo da CNBB. A maior área encontrada, de 10 mil hectares, se localiza próximo a Santarém, no Pará e, a exemplo de outras, que não estão sendo bem aproveitadas, poderá ser colocada à disposição da reforma agrária. O levantamento completo dos 11.800 títulos de áreas que estão em nome de dioceses, paróquias e congregações será apresentado aos bispos brasileiros durante a assembléia anual dos bispos, marcada para abril, em Itaici, São Paulo.

"A Igreja não é dona de grandes latifúndios improdutivos"

DOM LUCAS MOREIRA NEVES,
presidente da CNBB

O presidente da CNBB, dom Lucas Moreira Neves, afirmou que os dados do levantamento, realizado durante um ano, irão comprovar que a igreja não é dona "de grandes latifúndios improdutivos". "Os dados obtidos não ficam muito distantes do que o Incra já havia cadastrado, envolvendo terras da Igreja Católica e de outras confissões religiosas", afirmou o cardeal. De acordo com o Incra, as terras pertencentes às igrejas somam 330 mil hectares. "A igreja católica tem títulos que chegam a 80% do total dessas áreas", afirmou dom Lucas.

Durante a assembléia, a CNBB vai mostrar aos bispos a situação de cada área, quem as ocupa e o que está sendo produzido. Caberá aos bispos, em suas dioceses, avaliar as áreas que poderão ser utilizadas pelo Incra. O bispo responsável pela área social da CNBB, dom Demétrio Valentini, adiantou que algumas dioceses já colocaram glebas à disposição da reforma, faltando apenas formalizar a situação junto ao Incra.

05-05

9704847

INVASORES

Ocupação contou com brasiguaios

Ao invadir a Fazenda Santo Antônio, em Mato Grosso do Sul, com mais de 2 mil pessoas, o MST pretendeu marcar o início da massificação da reforma agrária na região. Entre os sem-terra que ocupam a área, há militantes tradicionais, como Leonice Freire, moradores da cidade recrutados em mais de 20 municípios do Estado e mesmo 150 brasiguaios de volta ao País.

Sem-terra adotam no MS método de atuação no Pontal

Invasão da Fazenda Santo Antônio aponta para cerco às grandes propriedades, como ocorre em SP

PABLO PEREIRA
Mandado especial

ITAQUIRAÍ — Peões, capatazes, policiais militares e fazendeiros do extremo sul de Mato Grosso do Sul passaram a madrugada do dia 8 numa agitação incomum em torno das fazendas de gado de corte da região. A data foi escolhida pelo Movimento dos Sem-Terra (MST) para a maior mobilização de sem-terra já feita no Estado, com cerca de 2.200 militantes. A ação aponta um cerco do MST às grandes fazendas, seguindo linha de atuação praticada no Pontal do Paranapanema, em São Paulo, e no sul do Pará.

A movimentação dos sem-terra provocou horas de tensão nos municípios do chamado cone sul de Mato Grosso do Sul. Sabendo da existência de excedentes de terra na região, o MST decidiu promover uma invasão-gigante na Fazenda Santo Antônio, para marcar o início de uma massificação da reforma agrária. Ignorando qual era a propriedade-alvo dos sem-terra, os fazendeiros se prepararam com motosserras e tratores para impedir a invasão por um lado do município de Naviraí.

Eles temiam que os sem-terra fossem na direção das Fazendas Paquetá, Jequitibá e Vaca Branca, esta última com 40 mil hectares. Usando as máquinas, os ruralistas pretendiam abrir buracos, erguer morros de terra e derrubar pontes para evitar a passagem dos sem-terra. Depois de horas de vigília, os militantes do MST enganaram o esquema de proteção montado pelos fazendeiros e entraram na Santo Antônio sem encontrar resistência.

Os fazendeiros haviam sido informados desde cedo da movimentação anormal de caminhões e ônibus transportando sem-terra. O esquema para tentar impedir invasões foi comandado pelo presidente do Sindicato Rural de Naviraí e da Associação dos Pecuaristas do Sul do MS (Apessul), Cássio Gradela. Com um telefone celular, Gradela se comunicava com ruralistas, acompanhando a passagem pelas porteiras que ficam na BR 163.

Sucesso — O ponto de encontro de ônibus e caminhões só era conhecido pelos principais líderes do MST. Recrutados em mais de 20 municípios de Mato Grosso do Sul, os sem-terra chegavam por Dourados, ou subiam da fronteira com o Paraguai, por Mundo Novo, por onde entraram cerca de 150 brasiguaios, que juntaram-se a 200 famílias da cidade. A operação foi um sucesso. Transformou-se num marco da massificação do movimento, que busca excedentes de terra para assentamento.

A invasão criou um acampamento com centenas de barracos e provocou uma das crises mais graves na relação do MST com a Polícia Militar, e do governo estadual com a Justiça. O juiz Danilo Burim, de Naviraí, determinou a reintegração de posse que não foi cumprida. O governo alega não ter condições de desocupar a área. "Há uma radicalização", acusa o secretário de Segurança, Joaquim D'Assunção de Souza, comentanto o comportamento dos líderes da invasão. Temendo um conflito, o governo trata a invasão com cautela.

"Isso nunca ocorreu antes em 29 desocupações que já fizemos em dois anos", lembra. "A fazenda tem 5 mil hectares a mais e nós queremos a área para assentamento", contra-ataca o dirigente estadual do MST, Lúcio Kuhnen Meurer. "Já estamos cansados de embromação", emenda Jacó Carlos Franciosa, dirigente do grupo dos brasiguaios incorporados ao movimento.

Desarmamento — Mas a prova mais clara de que o MST não pretendia mudar de rumo surgiu uma semana depois da invasão. Irritados com um bloqueio da PM que impedia a chegada de mais sem-terra à fazenda, os acampados reagiram. Chefiados por Leonice Tibúrcio Freire, de 34 anos, uma das militantes mais atuantes do MST no Estado, uma centena de sem-terra enfrentou uma patrulha de PMs, aplicando-lhes um humilhante desarmamento.

Com um facão pendurado na cintura, chapéu, calças compridas e gestos decididos, Leonice caminhava domingo pelo acampamento da fazenda contando como foi o episódio. A ação, em pleno sol do meio-dia, foi

07-04

ENTRADO
ORUZ 00
Doc. oscuro
Nº DOCUMENTO 9704848
TITULO
PROCEDENCIA 150734
FECHA DE [illegible] 23-3-97
VINCULACIONES 507402
505596
9704848

considerada ousada e empreendente pelo comando policial.

Dois soldados e um aspirante foram desarmados e levados para os barracos, onde ficaram por duas horas. "A gente não planejou isso, mas na hora não teve outro jeito", explica. "Demos lá para pedir que eles deixassem os companheiros passar", argumenta. "Mas, na hora, eles ameaçaram reagir, então, tivemos de tirar as armas e trazer para cá." Na quinta feira, as armas foram devolvidas.

Leonice nunca freqüentou escola. Ela nasceu no Paraná, no município de Loanda, perto de Santa Isabel do Ivaí e de Querência do Norte, região onde o MST tem forte influência. Filha de peão de fazenda, cresceu na roça com os 12 irmãos trabalhando como bóia-fria.

Militante experiente, Leonice não lembra em nada uma outra líder sem-terra, Diolinda Alves de Souza, mulher de José Rainha Júnior, que mora no Pontal do Paranapanema, ou a prefeita de Novo Mundo, Dorcelina Folador. Diolinda tem contato mais freqüente com a cidade. Educada pela direção de participar de reivindicações como crédito, por exemplo, Diolinda tem hoje uma imagem mais u[illegible]ta. A prefeita D[illegible] defende a po[illegible] MST, mas pref[illegible] para agir, cand[illegible] zes pelo PT a [illegible] estadual antes [illegible]

Nelson Almeida/AE

antes de militância no MST o que sabe sobre organização política. Nice, como é conhecida entre os sem-terra, não esconde que já é assentada. Ela dividiu lotes de terra com outras 249 famílias no município de Nioaque, a 200 quilômetros de Campo Grande, na região de Aquidauana. Filha de alagoano com mineira, vive desde 1986 envolvida com o MST. A história de sua família repete a de milhares de outros colonos, nordestinos, nortistas e sulistas: o retirante que é expulso da terra e parte para a peregrinação desmantida em busca de sustento. Seu pai foi mais um desses personagens.

Depois de ter as terras onde trabalhava inundadas por uma barragem em Porto Rico, a família migrou em 1980 para Chapadão do Sul (MS), área com projeto de colonização do Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra), distante fazentá. Foi nessa mesma época que o Incra entrou com ações discriminatórias para localizar terras devolutas no Estado. No ano seguinte, um processo foi aberto na entidade sobre o excesso de 5 mil hectares na Fazenda Santo Antônio. Até a semana passada, quando o MST entrou na área, o processo permanecia esquecido nas prateleiras.

"O governo dizia que a terra em Sucuriú dava feijão até em cabeça de [illegible]", diz Nice. Mas não dava. E a água mais próxima do acampamento ficava a 12 quilômetros. A viagem foi um fracasso. Os Freire, então, aproximaram-se do MST e dois anos depois foram assentados na Fazenda São João do Guiraí, em Jateí. "Meu pai hoje produz 360 litros de leite, que entrega para um laticínio", diz.

Assentada — O pai ficou, mas Nice seguiu no MST. Numa contagem rápida, ela recorda ter participado de "umas dez ocupações em Bataiporã, seis em Itaquiraí e outras 11 em Nioaque". Numa das invasões em Nioaque, conseguiu um lote. Além dessa intensa atividade de organização na frente de massas do movimento, Nice participou de caminhadas pela reforma agrária nos anos de 92 e 93, percorrendo mais de 200 quilômetros a pé, entre Dourados e Campo Grande. "Levamos 13 dias", prossegue.

Convicta de que o MST se transformou numa força política que está provocando mudanças no campo, Nice viajou mais de 400 quilômetros com a filha Camila, de 9 meses, para ajudar na organização da invasão em Ivinhema. Com jeito de comandante, ela já integrou a direção estadual, mas hoje se dedica exclusivamente à militância, sem se preocupar com obrigações de ter de freqüentar reuniões com dia e hora marcada. Tendo conquistado o status de militante, já perdeu a conta do número de vezes em que entrou "em latifúndio improdutivo".

Como muitos dos líderes treinados na linha de frente da mobilização do MST, Nice tem o discurso antilatifúndio na ponta da língua. "Minha vida é essa", resumiu terça-feira, enquanto dava comida na boca de Camila, uma menina robusta vestida só com a fralda debaixo do barraco quente de lona.

Com a pele curtida de sol, mãos calejadas pelo cabo do facão, a mãe — que não é casada — demonstra que tem cuidados com a aparência. Embora sem tempo nos últimos dias para dedicar-se a si mesma, ainda tem nas unhas dos pés um pouco de esmalte vermelho. Desde que chegou à Santo Antônio, entretanto, ela está mais preocupada é em ajudar a manter coesos os cerca de 2.200 acampados.

Preparação — A invasão da Santo Antônio vinha sendo preparada havia quase um ano e foi feita por mais de 6 mil pessoas, que se aglomeraram na área desmatada, à beira de um riacho. Esse número, que a líder ainda acha pouco, não bate com os cálculos da PM. A polícia acredita que os invasores não passam de 2 mil.

Mas essa avaliação pode ter de ser revista. Durante toda a semana passada, depois que o grupo chefiado por Leonice cercou três PMs que montavam uma barreira na entrada de terra fofa à frente do portão da fazenda, a entrada de sem-terra não é interrompida. Caminhões de Sete Quedas, na divisa com o Paraná, passaram a semana transportando novas famílias para o local. As viagens são feitas durante a noite, para evitar bloqueios da polícia. Os candidatos a lotes chegam também em ônibus e picapes. Em média, pagam R$ 10,00 pela viagem.

Dispostos a enfrentar uma eventual ação policial de despejo, os acampados afirmam que não querem deixar a área. "Aqui tem mais de 5 mil hectares de terra devoluta", argumenta Nice. Os sem-terra dizem que o Incra estava para regularizar a área e entregar para o dono.

02

9704848

INVADIDOS

Irmãos atuam no mercado global

***No Grupo Bertin**, o setor agropecuário, do qual faz parte a fazenda invadida em Itaquiraí, é uma conseqüência do desenvolvimento industrial. A criação e engorda de gado é o primeiro estágio de um processo que vai até a industrialização de carnes e de couros. O rebanho tem como objetivo estratégico enfrentar momentos de crise, contingência ou escassez do mercado . . .*

Sílvio Ribeiro/AE

Fazenda Santo Antônio faz parte de grupo-modelo

Conglomerado formado por cinco irmãos é o maior processador de carne bovina do Brasil

CARLOS SOULIÉ DO AMARAL
Enviado Especial

LINS — Quando cerca de 2 mil militantes do Movimento dos Sem-Terra invadiram a Fazenda Santo Antonio, em Itaquiraí, no Mato Grosso do Sul, há duas semanas, Gilmar Mauro, um dos coordenadores nacionais do MST, declarou que este é o modelo de ocupação que o movimento deve adotar a partir de agora. "A terra é ótima e tem uma localização estratégica", esclareceu.

Mais "novo modelo" ataca um grupo empresarial-modelo, o grupo Bertin, que é o maior processador de carne bovina congelada e industrializada do País. A Companhia Agropastoril e Industrial (Comagril), proprietária da fazenda, é uma das divisões desse complexo que opera dois frigoríficos em São Paulo, um em Minas Gerais, nove curtumes, fábrica de calçados e equipamentos de segurança, fábrica de latas, fábrica de sacos de produtos de higiene e limpeza e seis fazendas de cria, recria e engorda nos estados de São Paulo, Goiás e Mato Grosso do Sul. Os Bertin industrializam mais de 600 mil bois por ano, respondem por 13% da produção nacional de couros, exportam para o mundo todo e empregam 5,5 mil funcionários com um salário médio de R$ 350 por mês. Fornecem matéria-prima para a produção de fios cirúrgicos e cordas de raquetes de tênis; estão na origem dos delicados pincéis que contornam os lábios e os olhos das mais famosas modelos brasileiras, pois esses pincéis são fabricados com os cílios dos bois que o grupo abate.

Na fazenda invadida, a Santo Antônio, trabalham 50 famílias que dispõem de escola, assistência médica e odontológica, moram em casas de alvenaria e desejam conservar o emprego. O MST pretende desalojá-las.

Impasse — Discretos e reservados, os cinco irmãos Bertin aguardam em Lins o desenrolar dos acontecimentos de Itaquiraí. Até agora, as tentativas pacíficas de retirada dos invasores, determinada por sentença judicial no dia 9, resultaram em nada. O governador do Estado foi a Brasília conversar com o ministro da Justiça e o secretário da Segurança Pública acertou com o Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (Incra) a compra de uma outra fazenda para assentar os invasores. Mas eles não cedem. "Nada justifica a infração das leis e o desafio que lançam contra a Justiça", observa Regis Tortorella, advogado dos proprietários. Os irmãos Bertin delegaram a Tortorella a administração do problema pois não podem desviar-se da administração de seus negócios. "A gente não pode sair do gramado", expõe Reinaldo Bertin. "Temos que cobrar o pênalti, correr para o escanteio, ir para a linha de ataque e também cuidar da defesa; se tiramos o olho da bola, o adversário toma conta da partida."

Nesta metáfora, com certeza, está a síntese da filosofia empresarial do grupo. Reinaldo, de 52 anos, cuida da administração das várias unidades industriais; Natalino, 48, dirige o setor comercial, as exportações e vendas internas; Joãozinho, 42, administra o setor agropecuário, as fazendas; Fernando, 37, está voltado para os curtumes e para as fábricas a eles coligadas; Silmar, 35, e Marinho, comanda a parte financeira. Eles trabalham numa única sala, em torno de uma única mesa.

Nascidos em Sabino, município de 4,7 mil habitantes (quase 2 mil no setor urbano, menos do que o número de funcionários que o grupo mantém apenas em Lins) na margem direita do rio Tietê, onde seus pais tinham um pequeno sítio e dez filhos, os Bertin aprenderam desde a infância o valor de uma galinha, de um ovo e de um grão de café. Aos 16 anos, Reinaldo juntou um caminhão de frangos e foi vendê-los da porta de uma fábrica em São Paulo. O dinheiro que apurou deu para pagar o frete. O que sobrou foi um resultado líquido e grande: uma muda de roupa para cada irmão. Os mais novos tinham a obrigação de ouvir e anotar as cotações de café e de cereais transmitidas pela antiga *Rádio Tupi*, no programa de Corifeu de Azevedo Marques. O pai negociava com esses produtos e em breve eles seguiriam o mesmo caminho. Henrique, o segundo da prole, foi mais arrojado. Adquiriu, fiado, um caminhão velho e pôs-se a comprar couro verde nos matadouros da região, para vendê-lo em Maringá, no oeste do Paraná. As estradas eram

9704848

de terra e o serviço era pesado. Reinaldo, Natalino e Joãozinho (o pai é João) compravam, de pequenos sitiantes e arrendatários, arroz, milho, mamona, amendoim e algodão que revendiam aos entrepostos da Sanbra e da Anderson Clayton em Lins. Saíam cedo e não tinham hora para voltar. Fernando e Silmar passaram então a ouvir e registrar o programa da *Tupi*.

O início — Em 1973, a prefeitura de Lins criou um distrito industrial e cedeu terrenos, de graça, a quem quisesse instalar indústrias. Henrique habilitou-se. Obteve o terreno, contraiu empréstimos e em 1975 deu início às obras de um pequeno frigorífico. Em 1977, realizou seu primeiro abate: 21 bois. No ano seguinte, chamou os cinco irmãos para a empresa. Todos teriam partes iguais (na verdade, passaram a dividir mais trabalho, dívidas e responsabilidades do que capital). Em 79 montaram um entreposto em Alphaville. Com isso podiam armazenar a carne processada a 450 quilômetros de distância, em Lins, na porta de entrada do maior mercado consumidor do País. Em 81 construíram túneis e câmaras de congelamento onde a carne é separada em lotes de acordo com os pedidos, num processo totalmente automático, com ganho de eficiência, higiene e qualidade. O volume dos abates e das vendas crescia.

Mas, na manhã do dia 15 de novembro de 81, o avião que levaria Henrique de Lins para São Paulo decolou mal, caiu e explodiu. A perda do líder abalou os cinco irmãos. Eles se tornaram mais quietos, mais graves, mais tristes. E mais empenhados em crescer para realizar os sonhos de Henrique, o que se afastou dos grãos para enfrentar os bois.

Estranhos de Israel — Em 1983, começaram as exportações. Os moradores de Lins estranharam aquelas figuras de barbas longas e solidéu na cabeça que surgiram na cidade falando uma língua incompreensível. Quem eram? São os padres judeus que estão trabalhando no frigorífico dos Bertin, diziam. As pessoas se davam por satisfeitas, mas sem muita certeza de ter compreendido. Pouco comunicativos, os estranhos ficaram meses na cidade. Depois, sumiram. Mais tarde vieram outros, sempre aos pares. É que os Bertin estão exportando carne para Israel, murmuravam nas esquinas. Os estranhos são fiscais de Israel que vigiam a matança; se o boi gemer ou mugir na hora da morte, eles não compram. E era verdade. O ritual judaico-ortodoxo obriga a toda uma liturgia na operação de abate. Só os rabinos podem matar o animal, após orar. Só assim seus compatriotas estarão seguros de não comer carne impura. Isso impressionou Lins. A cidade soube que os Bertin já não tinham fronteiras. Até para a distante Jerusalém, cidade santa, eles mandavam carne.

> **ABATES SUPERAM 600 MIL CABEÇAS POR ANO**

Em 1985, os Bertin inauguraram uma nova unidade industrial, a Bracol, destinada a aproveitar o couro dos animais abatidos e dotada da mais moderna tecnologia. O couro verde é processado em três fases. Na primeira, chamada wet blue, o pêlo e o sebo são retirados, o couro é curtido e recebe uma leve tintura azul. Depois, é cortado na sua espessura, transformando-se em dois.

Na segunda fase, ... final e torna-se, ... acabado. Assim é ... interno ou export... qualifica como acab... por uma terceira fase... modo requerido pelo... menos brilhante, ... na exata tonalidade ... signera. Hoje a Braco... mes em três Estados ... em São Paulo, Rio ... Janeiro, no ...

No ano passado, a ... 36% de sua produção ... 50 milhões. "Procu... tos", diz Mario Bertin, ... de Lins e filho ... fundador do grupo. "... Guatemala, em ... e também na Espa..., Alemanha, Japão, ... Unidos." ... próximo ano é ... a exporta... e semi-acabado ... passará de ... para 12 mil ... preocupações ... tados nos principais ... dores. As vendas ... e externo ...

Sílvio Ribeiro/AE

de 13 a 14% de toda a produção nacional de couros terão a marca Bracol, com faturamento estimado de US$ 200 milhões para 97.

Diversificação — O grupo pretende crescer igualmente na exportação de carnes. No ano passado, seus frigoríficos venderam 5,65 mil toneladas de carne congelada, levantando US$ 19,9 milhões de divisas. As carnes industrializadas somaram 18,55 mil toneladas, faturando US$ 53,2 milhões. Os maiores compradores foram Itália, Inglaterra, Alemanha, Estados Unidos e Japão. "O ano foi ruim por causa da doença da vaca-louca, que atacou a Inglaterra e assustou o consumidor europeu", observa Natalino Bertin, diretor comercial do grupo.

Em 1988 foi montada uma fábrica de sabão e massa básica para sabonete. Nela, o sebo é desodorizado, branqueado e prensado em forma de barras. Além de atender a duas marcas próprias, a fábrica tem como clientes a Gessy-Lever, a Natura, a Johnson & Johnson e outros.

Em 1990 surgiu a fábrica de enlatados. "No Brasil, o consumo é pequeno, mas essa unidade tornou-se importante, quase obrigatória, em função do mercado internacional", explica Reinaldo Bertin. Em razão disso, o frigorífico produz corned-beef, roast-beef, stewed steak e cubed-beef, principalmente para distribuidores da Inglaterra, Estados Unidos e União Européia. Os irmãos se orgulham dessa fábrica e garantem que é uma das mais modernas do planeta. Para garantir seu padrão especial de qualidade, o grupo resolveu montar, em 94, uma fábrica de latas própria, somando os mais perfeitos recursos técnicos da Suíça, da Itália, da França e da Alemanha.

Verticalizando — Em seguida os Bertin acharam que podiam aproveitar melhor outras sobras e subprodutos do boi. Desde 95 os ossos, o sangue e as vísceras não destinadas ao consumo humano, passaram a ser matéria-prima de mais um produto derivado: as rações para cães e gatos. No final do ano passado, essa divisão ganhou uma seção curiosa. As pontas e aparas de couro são enroladas manualmente sobre um rolete, recebem um nó em cada extremidade e se transformam em ossos artificiais para cães.

"A globalização obriga a gente a se mexer", confessa Reinaldo. "Quem fica parado no mesmo lugar acaba não se sustentando em pé; com a moeda estável, não há como esconder ineficiência", diz. "Por isso, nos esforçamos para verticalizar ao máximo a produção e temos a satisfação de poder dizer que nunca perdemos um cliente ou um crédito por falta de confiança."

Reinaldo tem um modo diferente, roceiro, mas arguto de observar o mundo. Visitando os Estados Unidos, entrou em diversos supermercados e notou que as seções de alimentos para cães e gatos eram duas ou três vezes maiores do que as destinadas ao consumo humano. De volta a Lins, reuniu os irmãos e propôs que o grupo entrasse com firmeza no campo da ração animal. "Não podemos falar e nem mesmo pensar em perdas porcentuais", observa Reinaldo. "Se você perder 1% num dia em que foram abatidos 900 bois, você perdeu 9 bois; num mês como 22 dias de abate, o prejuízo será de 198 bois." Dessa observação surge a meta de verticalização da empresa. Aproveitando os produtos e subprodutos do boi, numa cadeia de processamento que começa na atividade agropecuária até atingir o artigo destinado ao consumidor final, os Bertin tentam evitar o desperdício, pecado mortal que aprenderam a temer na infância da roça.

As fazendas são uma conseqüência da atividade industrial. O grupo garante que em todas elas a produtividade por área está muito acima dos índices fixados pelo Incra. O rebanho próprio é um fator de segurança, destinado a suprir momentos de crise, contingência ou escassez do mercado. "Você já reparou que vaca brava nunca pega o dono?", indaga ele, oferecendo a resposta logo em seguida: "É que o dono sabe que ela é brava e entra no curral prevenido."

E qual é a vaca brava dessa invasão em Itaquiraí?

"Não sei, nem tenho como saber. Quem cuida de nossas fazendas, do setor agropecuário, é o Joãozinho, que está em Goiás", afirma. "O que eu sei, porque é evidente, é que esse pessoal do MST vive agora do movimento, na esperança de, mais tarde, viver do governo", conclui. Ele acredita ser mais barato sustentar uma população desempregada no perímetro urbano do que no meio rural, porque na área rural não é mais possível ser auto-suficiente em pequenas propriedades. "Somente uma agricultura com tecnologia avançada consegue produzir a preço de mercado; quem é do campo sabe que São Paulo é o mandachuva e se ele se distrair um pouquinho, o limão vira pimenta e a porca torce o rabo", compara. "O resto é política."

9704848

04>04

Nº DOCUMENTO 9704849
TITULO EL 4to Grito de la Tierra eslongado en Alegrete (RGS)
PROCEDENCIA 150029
FECHA DE PROCESSAMENTO 27-3-97
VINCULAÇÃO Nº 507482
10196
11414
mapas + prov: 11103
11402

ENTRADO
CRUZADO

DOC. OSCURO

AGRICULTURA

Grito da Terra é lançado em A

Maior abrangência do Pronaf e garantia de preço mínimo são as reivindica

O protesto dos pequenos produtores rurais mobilizou, na semana passada, milhares de famílias e assalariados em todo o Estado. O 4º Grito da Terra Brasil 97 foi lançado ontem à tarde, em Alegrete, e teve a participação de 300 pessoas de 14 municípios da Fronteira Oeste do Estado. Além de entidades sindicais ligadas ao meio rural, igualmente estiverem presentes ao encontro líderes de movimentos populares e representantes das secretarias de Agricultura das prefeituras. O grito é organizado pela Federação dos Trabalhadores na Agricultura do Estado (Fetag) e pela Central Única dos Trabalhadores (CUT) e busca a implantação de medidas que dêem um maior incentivo à agricultura familiar.

Reunidos no centro cultural Adão Ortiz Houayek, os pequenos produtores e trabalhadores rurais tomaram conhecimento e debateram os principais pontos da pauta de reivindicações encaminhada pelo movimento ao governo do Estado. A entrega ocorreu no último dia 21, quando o 4º Grito da Terra Brasil 97 foi lançado em nível estadual, em Porto Alegre. Entre as idéias defendidas pelos pequenos produtores rurais estão a ampliação do número de municípios contemplados pelo Programa Nacional de Fortalecimento da Agricultura Familiar (Pronaf), o reajuste de preços mínimos dos produtos, a manutenção dos direitos trabalhistas e o acesso gratuito à saúde. Na programação de Alegrete não foi incluído nenhum ato público.

Na Capital: concentração [illegible]

01-04

9704849

20-3

GRITO DA TERRA

Agricultores bloqueiam estrada

Protesto provoca congestionamento de seis quilômetros na BR-116

CLARISSA EIDELWEIN
Casa Zero Hora/Novo Hamburgo

Cerca de mil agricultores que saíram a pé de Montenegro na manhã de terça-feira bloquearam ontem à tarde as duas pistas da BR-116 por 15 minutos ao chegarem a São Leopoldo. O congestionamento se estendeu por seis quilômetros na rodovia federal, também atingindo ruas paralelas. Os trabalhadores rurais fazem parte do movimento 4º Grito da Terra Brasil 97, lançado na segunda-feira, e protestam contra a falta de incentivo para a agricultura familiar. A Federação dos Trabalhadores na Agricultura do Estado (Fetag) e o Departamento Rural da Central Única dos Trabalhadores (CUT-Rural) coordenam o movimento.

Hoje, os agricultores de 60 municípios gaúchos que participam da caminhada deixam a sede do Sindicato dos Metalúrgicos, em São Leopoldo, onde passaram a noite, e devem seguir até Canoas. O objetivo é chegar amanhã, às 14h, ao Palácio Piratini, completando um percurso de cerca de 70 quilômetros entre Montenegro e a Capital gaúcha. Os agricultores querem entregar ao governador Antônio Britto um documento com as reivindicações dos pequenos produtores rurais. Os agricultores planejam uma manifestação na Praça da Matriz.

Os pequenos produtores pedem crédito subsidiado, garantia dos preços mínimos e seguro agrícola. Além disso, querem a liberação imediata de recursos do Pró-Rural 2000 e a desburocratização do Programa Nacional de Fortalecimento da Agricultura Familiar (Pronaf), para que contemple um maior número de municípios.

Durante a marcha de 12 quilômetros realizada ontem, os integrantes do Movimento dos Sem-Teto Urbano (MSTU), de São Leopoldo, uniram-se aos trabalhadores rurais, no Bairro Scharlau. Depois de um acampamento improvisado para o almoço, quando cozinharam à sombra de árvores, os dois grupos seguiram em direção ao Centro de São Leopoldo, fecharam a BR-116 e caminharam pelas ruas centrais, seguidos por um carro de som. Depois, os manifestantes se dirigiram para a frente da prefeitura, onde ocorreu um ato de protesto, animado por um show nativista. No caminho, panfletos explicando a situação dos agricultores foram distribuídos para a população.

Um dos líderes do movimento, Eloir Grisell, da direção da CUT Rural, disse que o documento a ser entregue ao governador Antônio Britto amanhã à tarde estipula um prazo – até o final do mês de abril – para que as reivindicações sejam atendidas. "Depois disso, vamos fazer muita pressão", anunciou.

A forma de pressão deve ser decidida em assembléia com os trabalhadores rurais. Os agricultores passaram a noite na sede do Sindicato dos Metalúrgicos de São Leopoldo e hoje continuam sua marcha, tendo como próximo destino a cidade de Canoas.

02

9704849

GRITO DA TERRA

1913

Agricultores impedem trânsito na RS-240

Pequenos produtores de 60 municípios deixam a cidade de Portão e, hoje, realizam ato público em São Leopoldo

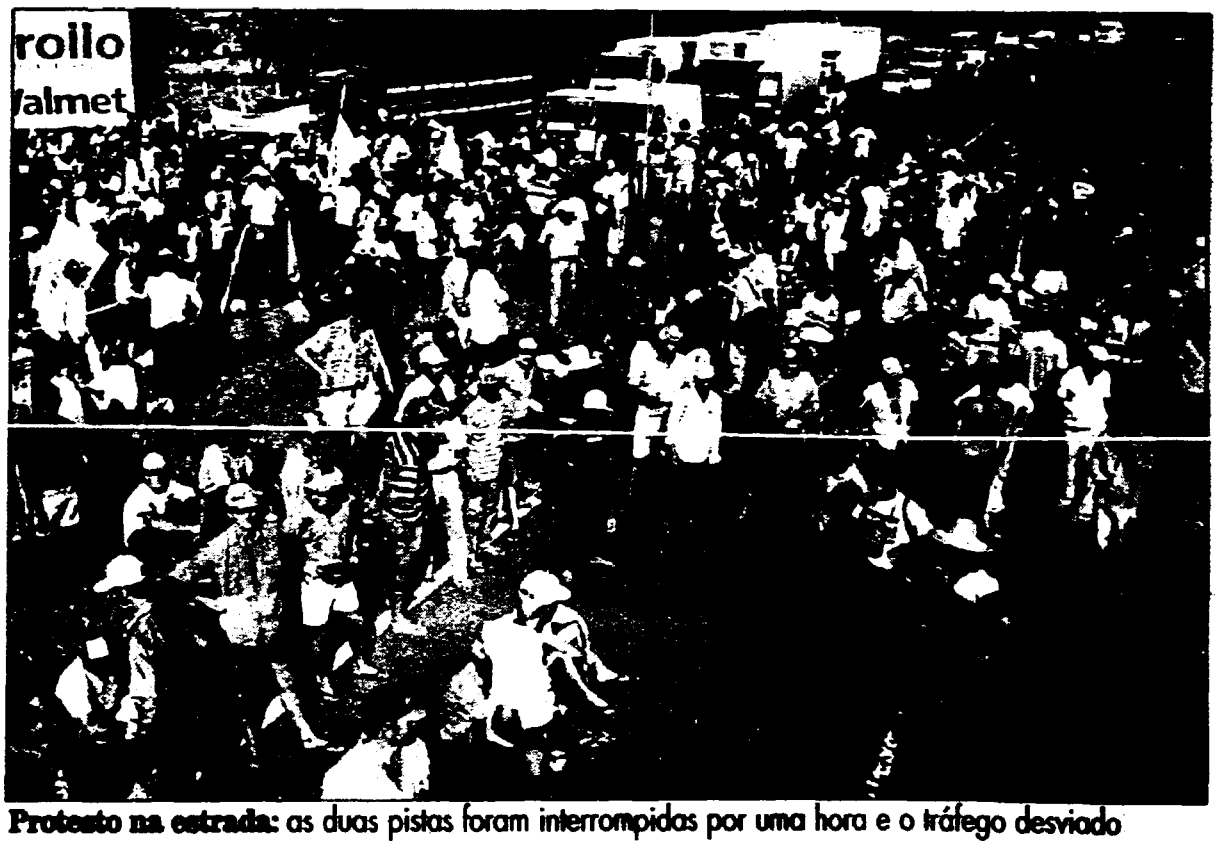
Uma longa caminhada: os manifestantes percorreram 26 quilômetros, de Montenegro a Portão, para reivindicar medidas de incentivo às pequenas propriedades rura

CLARISSA EIDELWEIN e CARLOS FONSECA

Centenas de trabalhadores rurais caminharam ontem 26 quilômetros, de Montenegro a Portão, para pedir ao governo estadual incentivos para a agricultura familiar. A marcha dos agricultores integra o 4º Grito da Terra Brasil 97, que teve o lançamento na segunda-feira, sob a coordenação da Federação dos Trabalhadores na Agricultura do Estado (Fetag) e Departamento Rural da Central Única dos Trabalhadores (CUT Rural). Próximo ao posto de pedágio de Portão, na RS-240, os manifestantes ocuparam as duas pistas por quase uma hora, impedindo o tráfego de veículos. Os patrulheiros rodoviários desviaram o trânsito por estradas secundárias, evitando longos congestionamentos.

O objetivo da caminhada é entregar ao governador Antônio Britto um documento com as reivindicações dos trabalhadores rurais. Haverá uma manifestação na sexta-feira, às 14h, na Praça da Matriz. Hoje, os agricultores de 60 municípios deixam a cidade de Portão em direção a São Leopoldo e, às 18h, farão um ato em frente à prefeitura, com os integrantes do Movimento dos Sem-Teto Urbano (MSTU). Amanhã, os manifestantes chegam a Canoas.

Além de pedir a ampliação do número de municípios contemplados pelo Programa Nacional de Fortalecimento da Agricultura Familiar (Pronaf) e a redução dos juros, os agricultores querem o reajuste dos preços mínimos do produto. Segundo eles, o litro do leite a R$ 0,14 e a saca de 60 quilos de milho a R$ 6,50 não são suficientes para segurar os filhos na lavoura. A liberação imediata de recursos do Pró-Rural 2000 e a garantia do seguro agrícola também estão na lista de reivindicações.



Protesto na estrada: os duas pistas foram interrompidas por uma hora e o tráfego desviado

O presidente do Sindicato dos Trabalhadores Rurais de Encruzilhada do Sul, Gilberto Tuhtenhagem, explica que mesmo com uma boa safra, os produtores estão largando a agricultura. "Os trabalhadores rurais acabam deixando a roça e como não conseguem emprego na cidade, entram no processo de Reforma Agrária", alerta Tuhtenhagem, que também é integrante da direção da CUT Rural. "Queremos que o governo subsidie a agricultura familiar, assim como faz com os bancos e as montadoras de automóveis", reivindica.

Em **Passo Fundo**, cerca de 200 pessoas, entre agricultores, sindicalistas e políticos, representando 17 municípios do Planalto Médio, participaram ontem à tarde do lançamento do Grito da Terra. O encontro foi realizado na sede do Sindicato dos Trabalhadores Rurais. O coordenador regional da Federação dos Trabalhadores na Agricultura (Fetag), Lauro Benedetti, acredita que o apoio dos sindicatos urbanos é fundamental para a pressão em busca de melhores condições para os pequenos agricultores.

O lançamento do Grito da Terra, em Três Passos, reuniu ontem à tarde dezenas de dirigentes sindicais da regional da Fetag e lideranças políticas de 13 municípios da região no Portão da Igreja Matriz do município. O encontro contou ainda com a participação de agricultores de Esperança do Sul, Humaitá, Tenente Portela, Miraguaí, Coronel Bicaco, Redentora, Braga, Campo Novo, Independência, Progresso, Tiradentes do Sul, São Martinho e Cruzaltense. Durante o encontro, o vice-presidente da Fetag, Carlos Kolinski, pediu a participação dos prefeitos da região nas mobilizações que ocorrem em Brasília em maio, com o objetivo de criar políticas definitivas para o setor. Uma caravana da regional de Três Passos parte hoje para Porto Alegre, em dois ônibus, para participar do lançamento do Grito da Terra Brasil.

O vice-presidente estadual da Central Única dos Trabalhadores (CUT), Inácio Benincá, confirmou para hoje um encontro de representantes dos agricultores com o presidente Fernando Henrique, às 12h, no Palácio do Planalto e o lançamento do Grito da Terra em Brasília. Hoje, quarta, o Grito da Terra Brasil será lançado em Erechim, Santa Rosa, Igrejinha, Santa Cruz e Santo Ângelo.

03

9704849

ESTADO

1713

Agricultores se mobilizam

As regionais da Fetag lançam hoje o Grito da Terra Brasil 97

Milhares de famílias de agricultores e assalariados rurais do Estado participam, a partir de hoje, do lançamento do Movimento Grito da Terra Brasil 97. Até o dia 26 deste mês, em todas as 22 regionais sindicais da Federação dos Trabalhadores na Agricultura do Estado (Fetag), será apresentada à sociedade em geral, bem como às lideranças políticas locais, a pauta de reivindicações dos gaúchos que se juntará à nacional. O documento final vai ser entregue no dia 5 de maio ao presidente Fernando Henrique Cardoso, em Brasília.

Os agricultores vão solicitar ao governo do Estado maiores informações sobre o Pró-Rural 2000, uma vez que poucas pessoas conhecem o programa. Além disso, pedem que seja elaborado um projeto de seguro agrícola por iniciativa popular, buscando por meio de abaixo assinado a adesão de 300 mil pessoas. Uma cartilha de orientações irá detalhar o documento.

O Grito da Terra é um movimento de caráter nacional organizado e coordenado pela Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura (Contag), Central Única dos Trabalhadores (CUT) e Fetag. A finalidade é ressaltar a importância da agricultura familiar para a economia e como forma de justiça social em todo país.

Conforme o presidente da Fetag, Heitor Schuch, as manifestações dos agricultores gaúchos ocorrerão em praças, prefeituras, câmaras de vereadores, entre outros locais. "Queremos apresentar à sociedade a real importância da agricultura familiar, sensibilizando-a de forma que se torne uma grande aliada do produtor", destacou.

A programação do Grito da Terra se inicia nas cidades de Carazinho, Frederico Westphalen, Pelotas e Lajeado. Neste último municípios haverá uma caminhada, partindo da praça central. "O sindicato lajeadense sai às ruas na defesa da comunidade rural", avaliou o presidente da Fetag. Amanhã, as atividades foram programadas em Passo Fundo, Três Passos, Camaquã e Encantado. No dia 19, será a vez das comunidades de Erechim, Santa Rosa, Igrejinha, Santa Cruz do Sul e Santo Ângelo. No dia seguinte, Lagoa Vermelha, Terra de Areia, Santa Maria e Ijuí. Nos dias 24 em Feliz, 25 em Flores da Cunha e no dia 26 se encerra o ciclo das regionais em Alegrete.

AS CONQUISTAS

O que foi conseguido nas três últimas edições das manifestações:

- ❑ Programa Nacional de Fortalecimento da Agricultura Familiar (Pronaf)
- ❑ Facilidade no acesso de concessões dos benefícios aos trabalhadores rurais
- ❑ Manutenção do limite de idade para aposentadoria do homem rural aos 60 anos de idade e da mulher aos 55 anos
- ❑ Garantia de acesso ao Sistema Único de Saúde (SUS)

04-04

9704849

ENTRADO
CRUZADO

BRASIL-TIERRAS
MINISTERIO ADMITE CORRUPCION EN PROCESO REFORMA AGRARIA

Brasilia, 31 mar (EFE).- El Ministerio de Reforma Agraria de Brasil ha admitido que funcionarios del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA) están bajo sospecha de participar en hechos de corrupcion.

El superintendente del INCRA en el estado de Goias, Lázaro Vilela, uno de los funcionarios acusados de irregularidades, sostuvo que el ministro de Reforma Agraria, Raul Jungmann, investiga a funcionarios para mejorar su imagen, "ya que hasta ahora no ha hecho nada por la reforma agraria".

Jungmann iniciará esta semana una operación de reconocimiento público de irregularidades, entre ellas las detectadas en el Estado de Goiás, donde el Movimiento de los Sin Tierra (MST) ha denunciado que el INCRA ha adquirido a precios sobrevalorados tierras que, incluso, son impropias para la agricultura.

"Se trata de verdaderos bancos de arena adquiridos por la Superintendencia del INCRA en Goiás para transferirlos al MST", reconoció un funcionario del Ministerio de Agricultura que pidió no ser identificado.

Las revelaciones son conocidas en momentos en que una marcha del Movimiento de los Sin Tierra (MST) se aproxima a Brasilia, donde tiene previsto llegar el 17 de abril, y cuando el Gobierno busca poner fin a su ruptura con esa organización.

Ese día, se prevé que el Gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso anuncie una serie de medidas dirigidas a profundizar el proceso de reforma agraria, entre ellas la eventual intervención del INCRA.

Cardoso, que ha llegado a ser exhortado por el Papa Juan Pablo II a dirigir sus mejores esfuerzos para solucionar el problema agrario brasileño, ya anunció que recibirá a los dirigentes del MST, que esperan reunir en Brasilia a unas 30.000 personas.

En ese acto no ha sido confirmada la presencia de Jungmann, que en 1996 decidió la ruptura gubernamental con el MST y condicionó la reanudación del diálogo al compromiso de que la organización renuncie a las invasiones de haciendas.

El ministro, no obstante, ha puesto fin a sus críticas al MST en los últimos días e, incluso, expresó su preocupación por la suerte de uno de los líderes del MST, José Rainha, contra quien pesan órdenes judiciales de prisión por invasiones de haciendas.

Al iniciar la marcha, el pasado 17 de febrero, que desde tres diferentes regiones del país completará unos mil kilómetros de recorrido, el coordinador general del MST, Joao Pedro Stelide, sostuvo que su organización ha sido víctima de agresiones más graves durante los dos primeros años del Gobierno de Cardoso que durante el régimen de gobiernos militares (1964-85).

Stelide aseguró que desde el inicio de la administración de Cardoso, en enero de 1995, se han registrado "cinco masacres significativas", y que la más grave ocurrió el 17 de abril del año pasado en una zona rural de El Dorado dos Carajás, un municipio del estado amazónico de Pará.

Un grupo de policías militares disparó contra una marcha del MST y provocó entonces la muerte de 19 personas. Las marchas iniciadas por el MST desde los estados de Minas Gerais, Mato Grosso y Sao Paulo llegarán a Brasilia cuando se cumpla el primer aniversario de esa matanza. EFE
Ar/pz/SM

03/31/12:40/97

9704850
ministerio admite corrupción en proceso reforma agraria
518593
FECHA: 31/03/97
VINCULACION: 507482
505596

01-01

9704850

Cardoso anuncia planes para acelerar
Reforma agraria

EXCIA 150015 (TA69)
FECHA DE PROCEDENCIA 26-03-97.
VINCULACIONES 507482
505596

ENTRADO
OBRUZADO

Cardoso aceleraría reforma agraria

LM 26/3/97

Mientras cientos de campesinos marchan hacia la capital, el Primer Mandatario prometió buenas noticias para los agricultores

EL presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, anunció ayer planes para acelerar y descentralizar la reforma agraria del país, mientras cientos de campesinos marchaban hacia la capital.

BRASILIA (Reuter) - Cardoso se adelantó a la llegada de la marcha del Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), previsto para el 17 de abril, revelando los nuevos programas de asistencia social y entrega de parcelas.

"Hoy tengo buenas noticias para los agricultores sin tierra y para aquéllos que viven en asentamientos", afirmó el mandatario en su mensaje semanal por radio.

Cardoso prometió que 130.000 familias que ya recibieron tierras en 400 asentamientos recibirán este año escuelas, puestos de salud, caminos, suministro de agua potable y energía eléctrica.

Inicialmente serán beneficiados tres asentamientos, que servirán como modelos para extender el apoyo a los restantes en un trabajo mancomunado de los ministerios involucrados, que también brindarán asistencia técnica, dijo.

"Queremos que los asentamientos tengan éxito y que en poco tiempo los asentados se transformen en agricultores productivos", agregó Cardoso.

El presidente ha prometido tierras para 280.000 familias en los cuatro años de su mandato, que culmina el 1 de enero de 1999, pero el MST y la Iglesia Católica consideran aún lenta la atención del problema agrario de Brasil, teñido de violencia. El MST prevé que unos 1.300 campesinos que el 17 de febrero comenzaron en tres columnas la Marcha Nacional por la Reforma Agraria, Empleo y Justicia, lleguen a Brasilia el 17 abril, primer aniversario de una masacre de 19 colonos por la policía.

Cardoso anunció también que lanzará el Proyecto Cédula de la Tierra, mediante el cual grupos de agricultores podrán recibir préstamos bancarios si localizan una parcela apta y presentan un plan viable de explotación.

"Los agricultores sólo van a pagar al banco cuando tuvieran producción suficiente para eso", afirmó, indicando que el plan comenzará en "los próximos meses" y beneficiaría a unas 15.000 familias "sin tierra".

Agregó que el 4 de abril se iniciará el Proyecto Casulo (Capullo), mediante el cual estados y municipios destinarían a la reforma agraria tierras propias o adquiridas a terceros.

Ni el MST ni la Iglesia Católica, profundamente involucrada en el problema agrario, se pronunciaron de inmediato sobre los nuevos planes del gobierno.

01-05

9704851

El Observador
30/03/97

SIN TIERRA CARDOSO REVELÓ NUEVOS PROGRAMAS DE ASISTENCIA

Aceleran la reforma agraria en Brasil

El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, anunció ayer planes para acelerar y descentralizar la reforma agraria del país, mientras cientos de campesinos marchaban hacia la capital.

Cardoso se adelantó a la llegada de la marcha del Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), previsto para el 17 de abril, revelando los nuevos programas de asistencia social y entrega de parcelas. "Hoy tengo buenas noticias para los agricultores sin tierra y para aquellos que viven en asentamientos", afirmó el mandatario en su mensaje semanal por radio.

Fernando Henrique Cardoso prometió que 130.000 familias que ya recibieron tierras en 400 asentamientos tendrán este año escuelas, puestos de salud, caminos, suministro de agua potable y energía eléctrica.

Inicialmente serán beneficiados tres asentamientos, que servirán como modelos para extender el apoyo a los restantes en un trabajo mancomunado de los ministerios involucrados. *(En base a Reuter)*

02

9 704851

XQ6808

U POXBT 03-25 00223
amt

BRASIL-TIERRA
CARDOSO ANUNCIA QUE ONCE MINISTERIOS TRABAJARAN POR SIN TIERRA

Río de Janeiro, 25 mar (EFE).- El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, anunció hoy que once ministerios trabajarán conjuntamente para dotar de agua, luz, escuelas, puestos de salud y calles a algunos asentamientos de campesinos sin tierra.

Cardoso dijo que con esa decisión pretende garantizar de forma rápida y simultánea la efectividad de las acciones gubernamentales, que beneficiarán en una primera etapa a tres asentamientos, aunque la meta del programa es atender este año a 130.000 familias situadas en 400 campamentos.

Según la Agencia Estado, el gobernante hizo el anuncio en el programa de radio semanal "Palabra del presidente", donde aseguró que las acciones gubernamentales crearán condiciones para que los campesinos sin tierra "puedan emanciparse" transformando los asentamientos en villas y, más a largo plazo, en ciudades.

El Presidente destacó el proyecto denominado "Lumiar", que ofrece a unas 300 familias campesinas posibilidades para la explotación agrícola con la ayuda de profesionales universitarios y de técnicos especializados.

Cardoso resaltó, además, los beneficios que traerá a los campesinos sin tierra otro plan llamado "Casulo", que será lanzado el 4 de abril, y cuyo objetivo es que cada municipio brasileño acepte a 20.000 familias para integrarlos al sistema productivo.
EFE

GS/JOC/MV/ND

03/25/23-05/97

25/03/97

03

9704851

FS. OESP A

REFORMA AGRÁRIA 26-3-

Governo anuncia mutirão em favor de assentamentos

Proposta de FH é uma resposta a críticas recebidas

A partir do próximo mês o governo testará, em três assentamentos de sem-terra, um novo programa para a implementação de água, luz e construção de estradas, escolas e postos de saúde. O presidente Fernando Henrique Cardoso anunciou ontem que 11 ministérios trabalharão integrados, num mutirão, para garantir rapidez e simultaneidade das ações nos diversos assentamentos. O teste será feito em três locais, mas a idéia do governo é estender o programa a 400 assentamentos ainda este ano.

Fernando Henrique fez o anúncio em seu programa de rádio Palavra do Presidente em resposta às críticas de parlamentares de esquerda, e do Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST), de que o governo promove uma reforma agrária sem qualidade. Os opositores afirmam que o governo apenas dota terrenos, sem oferecer infra-estrutura e ajuda para que os sem-terra possam produzir.

O presidente afirmou que o conjunto de ações criará condições para as comunidades dos assentados se emanciparem, transformando-se em vilas e, futuramente, em cidades. Fernando Henrique enfatizou que o projeto deverá beneficiar este ano 130 mil famílias e que serão construídas mais de mil escolas. Outra medida destacada pelo presidente foi o projeto Luminar, que capacita os assentados para a exploração da terra. Este projeto prevê manutenção de dois profissionais de nível superior e dois de nível médio (técnicos agrícolas e da área de saúde), que atenderão a uma média de 300 famílias.

O presidente destacou projetos para trabalhadores rurais sem terra. Citou o programa Cédula da Terra – que garantirá financiamento a cooperativas de agricultores interessadas em comprar terras para a exploração – e o projeto Casulo, desenvolvido em parceria com Estados e municípios. O projeto Casulo será lançado no próximo dia 4 e o presidente estabeleceu como meta para este ano a mobilização de mil prefeituras.

"Eu peço aos prefeitos que aceitem pelo menos 20 famílias cada um, só aí teremos mais 20 mil famílias donas de terra para produzir", disse o presidente. Nesse projeto, a prefeitura dos seus terrenos – em compra de terceiros – a sem-terra e divide com eles o resultado da produção.

04

9704851

Brasilia, 30 mar (EFE).- El Gobierno de Brasil pondrá fin a su ruptura con el Movimiento de los Sin Tierra (MST) y anunciará una serie de medidas dirigidas a profundizar el proceso de reforma agraria, cuando el próximo 17 de abril llegue a Brasilia una multitudinaria marcha de la organización, se informó hoy.

El diario "Jornal do Brasil" dijo que, una vez que el presidente del país, Fernando Henrique Cardoso, ya anunció que recibirá a los dirigentes del MST, cuando ese día pongan fin a dos meses de marcha, el Gobierno se encuentra diseñando cuatro tipos de acciones y que "la más espectacular" sería la intervención del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA).

Ese día se anunciará, agregó la fuente, la estructura de financiación para garantizar la producción y la comercialización rural y un programa para determinar con exactitud el número de campesinos y el de desempleados urbanos integrantes del MST.

Asimismo, previó un anuncio de compromiso gubernamental de acelerar la entrega de haciendas actualmente improductivas reclamadas por el MST.

El diario sostiene que no está confirmada la presencia en ese acto del ministro de la Reforma Agraria, Raul Junçmann, que a finales del año pasado decidió la ruptura gubernamental con el MST, condicionando la reanudación del diálogo al compromiso de renunciar a las invasiones de haciendas y oficinas públicas.

Al iniciar la marcha, el pasado 17 de febrero, que desde tres diferentes regiones del país completará unos mil kilómetros de recorrido, el coordinador general del MST, Joao Pedro Stelide, sostuvo que su organización ha sido víctima de agresiones más graves durante los dos primeros años del Gobierno de Cardoso que durante el régimen de gobiernos militares (1964-85).

Stelide aseguró que desde el inicio de la administración de Cardoso, en enero de 1995, se han registrado "cinco masacres significativas" de integrantes del MST.

En la más grave ocurrió el 17 de abril del año pasado en una zona rural de El Dorado dos Carajás, un municipio del estado amazónico de Pará, cuando un grupo de policías militares disparó contra una marcha del MST y provocó la muerte de 19 personas.

Las marchas iniciadas por el MST desde los estados de Minas Gerais, Mato Grosso y Sao Paulo deberán llegar a Brasilia el próximo 17 de abril, fecha en que se celebra el primer aniversario de la matanza de El Dorado dos Carajás.

Un año antes, otros 11 campesinos que luchaban por la reforma agraria en la región de Corumbiara, en el estado de Rondonia, fueron asesinados por policías que recibieron órdenes para desalojar al MST de una hacienda invadida, recalcó Stelide.

Según la Comisión Pastoral de la Tierra, entidad de la Iglesia Católica, cerca de 800 personas han sido asesinadas en los últimos quince años por problemas relacionados con la lucha por la posesión de tierras, y en tan sólo trece casos la justicia ha iniciado los respectivos procesos.

De cuatro millones de familias sin tierra que hay en Brasil, según el MST, (45 000 llevan meses acampando a la orilla de los caminos esperando la entrega de una zona para cultivar), dos millones están interesadas en tener su propio minifundio y la otra mitad prefiere mantenerse trabajando en los latifundios.

Cifras oficiales indican que, de esos cuatro millones de núcleos familiares, 104.956 han recibido tierras durante el Gobierno de Cardoso. EFE

Ar/jmi/mlr

03/30/13:54:97

FECHA DE PROCEDENCIA 30/3/97
VINCULACIONES

05-05

9704851

TITULO EEUU/Chile. Visita de Pte. Frei

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 9/3/97

VINCULACIONES 11821

65890

11164

11399

65709

11148

DOC POCO LEGIBLE

EEUU-FREI (Previsión)

FREI TERMINO VISITA CON CENA PRIVADA DEL EX PRESIDENTE BUSH

Por Marcelino Benito

Houston (Texas, EEUU), 1 mar (EFE).- El mandatario chileno, Eduardo Frei, completó su visita de cinco días a Estados Unidos con una cena privada que le ofreció en Houston el ex presidente George Bush y su esposa Bárbara.

Aunque no trascendió nada de lo que Bush y Frei hablaron durante la reunión, que duró aproximadamente dos horas, la reunión sirvió para que el mandatario chileno diese por finalizada su visita a Estados Unidos junto al gran promotor de la llamada "Iniciativa de las Américas".

Durante su mandato presidencial (1988-92), Bush fomentó el libre comercio desde Alaska a la Tierra de Fuego.

Bajo su administración republicana, inició el proceso del Tratado de Libre Comercio (TLC) con Canadá y México, que más tarde acabaría el presidente Bill Clinton.

El modelo económico de libre comercio que se da en Chile y que el presidente Frei expusó con vehemencia y convencimiento desde que llegó el pasado lunes a Chicago, de alguna manera se ha convertido en la realización material de la Iniciativa de las Américanas que defendió Bush.

Fuentes cercanas al presidente Frei dijeron a EFE que el mandatario chileno había salido muy contento de la cena privada con Bush y satisfecho por haber completado su visita a Estados Unidos con la escala en Houston.

A pesar de que comenzó la visita con tres horas de retraso debido a la intensa neblina que afectó al área de Houston, Frei pudo completar todo el programa y exponer ante políticos y empresarios texanos su mensaje de libre comercio como la mejor arma para el desarrollo económico y la consolidación de la democracia.

"Creo que las posibilidades de intercambio y comercio entre nuestro país y Estados Unidos, particularmente con el Estado de Texas, tienen un enorme potencial de crecimiento y expansión", destacó Frei en el discurso que pronunció durante el almuerzo que le ofreció la organización empresarial Sociedad para el Gran Houston.

La firma del Convenio de Cooperación entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile y el Estado de Texas demostró los fuertes vínculos económicos que unen a ambas partes.

"Las relaciones comerciales que el Estado de Texas mantiene con Chile y que han creado todo tipo de oportunidades, van más allá de la simple retórica de una cámara de comercio", declaró a EFE Miguel San Juan, presidente de la División de Mercado Internacional de la Sociedad para el Gran Houston.

Durante su estancia, Frei recibió la Medalla Presidencial que le otorgó la Universidad de Houston, con la que el Gobierno de Chile firmó un Convenio de Cooperación Educacional.

El mandatario chileno completó los actos públicos al sobrevolar en helicóptero el puerto de la ciudad para luego descender y presenciar la firma de otro Convenio de Entendimiento entre el Puerto de Houston y el de Emporchi (Chile).

Frei, que se encuentra de regreso a su país, reiteró una vez más, como hizo en Chicago, ante los inversionistas, y en Washington ante los políticos estadounidenses, que Chile es una auténtica realidad económica, que no desea ser modelo para nadie porque todavía tiene que superar muchos problemas pero que está en el buen camino.

El mandatario chileno cumplió con la misión de transmitir el mensaje de que dirige un país en pleno crecimiento y desarrollo económico, preparado para las inversiones extranjeras.

Ahora habrá que ver a medio plazo si la imagen positiva dada por Frei genera una cartera de nuevos negocios y más inversiones al país, que es lo que en realidad esperan los empresarios chilenos de su visita a Estados Unidos. EFE

mbj/ia/ca

La visita de Frei a EE.UU.: "No vine a pedir nada"

Por Jorge Elías
(Corresponsal en los EE.UU.)

Tanteo: en su visita de cinco días, el mandatario chileno exhortó a las dos cámaras del Congreso, reunidas sólo en ocasiones muy especiales, a comenzar a hacer realidad el área de libre comercio de las Américas.

WASHINGTON.- El presidente de Chile, Eduardo Frei, vino por lo suyo. Con pergaminos: el milagro económico de Chile. Con reclamos: la demora en el ingreso en el Nafta (Tratado de Libre Comercio de América del Norte). Y con honores: media capital embanderada con los colores de su país por ser invitado de Bill Clinton, el primero de la región en su segundo mandato.

De los pergaminos, de los reclamos y de los honores se valió el presidente chileno en estos cinco días de gira por los Estados Unidos, comenzando el lunes en Chicago y terminando el viernes en Houston, para asestar el cuchillo en el costado más sensible y, a la vez, más esquivo del poder: el Congreso.

En ese ámbito, dominado por la oposición republicana desde hace dos años, está trabado el *fast track* (vía rápida), punto clave de la ampliación del Nafta, que permitiría a Chile incorporarse en esa alianza estratégica formada ahora por los Estados Unidos, México y Canadá.

Las dos cámaras, reunidas sólo en ocasiones especialísimas, fueron todo oídos para Frei. Y él, dueño de una promesa incumplida, hizo una salvedad en cuanto aterrizó aquí: "No vine a pedir nada".

Un poco defraudado

Jugó de ese modo el papel de un acreedor algo defraudado, que no pasa por alto el desplante de algunos legisladores de un partido y otro que, a pesar de la insistencia del jefe de la Casa Blanca, Bill Clinton, se resisten a la idea de crear el área de libre comercio, de Alaska a Ushuaia, que George Bush planeó a plazo fijo para el año 2005.

Esa fue la razón por la que Frei hizo pie en la Cumbre de las Américas, organizada por Clinton en diciembre de 1994, y persuadió al Congreso de la importancia de escribir una nueva página en la región: "Esperamos que iniciar conversaciones de libre comercio no sea tan difícil como muchas veces fue iniciar conversaciones de paz", advirtió. Invirtió los términos, en resumidas cuentas. Dijo, por ejemplo, que los Estados Unidos, con su obstinada renuencia a firmar nuevos tratados comerciales, podían desaprovechar la oportunidad histórica de consolidar las reformas en el continente.

Ustedes se lo pierden

Con un peligro latente, según él: "Las demoras pueden significar el debilitamiento de muchas democracias y el resurgimiento de los mercados cerrados, del hambre y de las migraciones en muchas partes del mundo", señaló.

Su mensaje, algo así como *ustedes se lo pierden*, halló eco en Clinton: "Los Estados Unidos no pueden darse el lujo de quedarse sentados, mientras otros aprovechan los frutos del notable crecimiento de América latina -afirmó-. El historial de Chile en reformas, en buen gobierno y en políticas fiscales sanas hace de él un excelente candidato para el uso de esa autoridad".

Pero no son sus rivales republicanos, expectantes ante los devaneos de México, sino los mismos demócratas quienes encuentran más reparos en brindar una carta franca a Chile.

Su principal exponente en la Cámara de Representantes, Richard Gephardt, líder de su bloque y potencial candidato presidencial en las elecciones de fin de siglo, cree que los norteamericanos perderían empleos a merced de esta cruzada: "No podemos negociar los intereses económicos de nuestro pueblo -expresó en una carta dirigida en estos días a sus pares-. Creo que sería un grave error ampliar el Nafta, porque no está funcionando".

A ello, Frei antepuso su propia realidad: Chile, con inversiones en alza y con un crecimiento anual del siete por ciento del PBI, suscribió acuerdos de libre comercio con México y con Canadá, ingresó como miembro asociado en el Mercosur y afianzó sus vínculos con Europa y con Asia.

En marzo de 1998 se realizará en Santiago la segunda versión de la Cumbre de las Américas, escenario ideal, si Clinton logra torcer brazos propios y extraños, para anunciar la incorporación de Chile en el Nafta.

Eso espera, al menos, Thomas McLarty, enviado especial de la Casa Blanca para las Américas: "No vamos a quedar atrás si no miramos hacia adelante", reflexionó, cual moraleja, en una charla con corresponsales extranjeros.

Frei, por lo pronto, comió anteanoche en Houston con Bush, el arquitecto de la Iniciativa de las Américas, y partió sin garantías. Salvo la buena voluntad de su anfitrión de Washington, claro.

9704852
02-02

Nº DOCUMENTO
TITULO Visita de estudiantes a asentamientos
PROCEDENCIA Servicio Brasilon RGS
FECHA DE PROCEDENCIA 30 03 97
VINCULACIONES 507492
505596
11851
505596
66960
ENTRADO
CRUZ-DO

VISITA DE ESTUDANTES URUGUAIOS E ARGENTINOS EM ASSENTAMENTOS DE SEM-TERRA NO RIO GRANDE DO SUL/BRASIL.

Um grupo de 21 (vinte e um) estudantes universitários uruguaios e argentinos foi alojado, no início de janeiro de 1997, na COOPERATIVA AGRÍCOLA NOVA SARANDI LIMITADA (COOANOL), localizada na FAZENDA ANNONI, no município de SARANDI, no Estado do RIO GRANDE DO SUL/BRASIL.

A COOANOL pertence ao MOVIMENTO DOS TRABALHADORES RURAIS SEM TERRA (MST) e é responsável pelo armazenamento e distribuição de alimentos produzidos em assentamentos daquela região.

Os estudantes, que cursam faculdades diversas, com predominância o curso de Agronomia, em seus países de origem, foram divididos em grupos, que permaneceram, por período determinado, visitando assentamentos da área de abrangência da COOANOL.

O objetivo declarado da presença dos estudantes naqueles locais foi o de realizarem um estágio para o aprendizado sobre a política adotada para a efetivação da reforma agrária e os métodos de produção implantados nos assentamentos do Estado do RIO GRANDE DO SUL.

Após o estágio, os estudantes foram submetidos a trabalhos de avaliação do aprendizado, com vistas à aplicação dos métodos em seus respectivos países.

Nominata dos estudantes:

- DIEGO CASTRO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE LUJAN/ARGENTINA;
- EDUARDO TROITIÑO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE LUJAN/ARGENTINA;
- CLÁUDIO ORSO - UNIVERSIDADE CBA/ARGENTINA (Teatro e Agronomia);
- JAVIER POLIZZOTTO -UNIVERSIDADE NACIONAL DE SÃO LUIZ (Agronomia);
- JOSÉ ENRIQUE ARRILLAGA - FACULDADE DE AGRONOMIA DO URUGUAI;
- ERNA RICARDO CASTELLANCO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE LUJAN/ARGENTINA;
- FRAPE FERNANDO ZAPATA - UNIVERSIDADE NACIONAL DE LUJAN;
- MARCELO NALAGAMA - UNIVERSIDADE NACIONAL DE CUYO;
- PABLO RIZO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE CUYO (Geografia e Comunicação);
- SANTIAGO GORMENDIO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE TUCUMAN;
- JULIO MARIO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE TUCUMAN (Zootecnia);
- DIEGO PALACIOS - UNIVERSIDADE NACIONAL DE BUENOS AIRES;
- GABRIELA LITUVIM - UNIVERSIDADE NACIONAL DE BUENOS AIRES;
- CRISTINA SOSA - UNIVERSIDADE NACIONAL DE SÃO LUIZ (Trabalho Social);
- GUSTAVO BEVILLÁQUA - UNIVERSIDADE NACIONAL DE LUJAN (Agronomia);
- EMILIANO SALGUEIRO - UNIVERSIDADE NACIONAL DE CUYO (Biologia);
- GUILHERMO M. RAMISCH - UNIVERSIDADE NACIONAL DE BUENOS AIRES (Agronomia)
- FREDIE E. PEREIRA - UNIVERSIDADE NACIONAL DO URUGUAI (Agronomia);
- VALDEZ SEBASTIAN - UNIVERSIDADE NACIONAL DE TUCUMAN (Agronomia);
- CLÁUDIA... - UNIVERSIDADE NACIONAL DE LUJAN (Professora de Educação);
- LAURA MULLER - UNIVERSIDADE NACIONAL DE BUENOS AIRES (Tècnica em Jardinagem e Agronomia)

01-01

9704853

Nº DOCUMENTO 9704854
TITULO EEUU: Senado confirma nueva representante de comercio exterior.
PROCEDENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 6/3/97
VINCULACIONES 11821 ;
65890 ;
11164 ;
11302 ;
11458.

Doc. en PC

[illegible]
mun exg icx

EEUU-COMERCIO
SENADO CONFIRMA NUEVA REPRESENTANTE COMERCIO EXTERIOR EEUU

Washington, 5 mar (EFE).- El pleno del Senado aprobó hoy el nombramiento de Charlene Barshefsky como nueva representante de Comercio Exterior de Estados Unidos, cuya principal responsabilidad será la negociación de acuerdos comerciales internacionales.

Barshefsky sustituye en el cargo a Mickey Kantor, que después de lograr el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLC) y otros acuerdos comerciales ha pasado a desempeñar la secretaria de Comercio en el segundo gobierno del presidente Bill Clinton.

Barshefsky ha sido durante los últimos cuatro años la "número dos" de Kantor, con quien mantiene una estrecha relación profesional y personal.

La confirmación de Barshefsky fue por 99 votos a favor y uno en contra, después de que los mismos senadores aprobaron una excepción a una ley de 1995 que impide ser funcionario público a nadie que haya trabajado o representado a un gobierno extranjero en una disputa comercial con Estados Unidos.

Esta excepción era necesaria porque Barshefsky, cuando trabajaba como abogada en una firma privada de Washington. representó al Gobierno de Canadá en una disputa sobre madera serrada con el Gobierno norteamericano.

El senador Daniel Patrick Moynihan, demócrara por Nueva York, afirmó en el pleno que había recibido una carta del consejero legal de la Casa Blanca, Charles Ruff, en la que "asegura personalmente" la integridad profesional y personal de Barshefsky.

La excepción debe ser ahora aprobada por la Cámara de Representantes y luego firmada por el presidente estadounidense, Bill Clinton, antes de que Barshefsky tome posesión de su cargo.

Dos de los temas principales que esperan a Barshefsky en la mesa son, primero, la disputa presentada por la Unión Europa respecto a la ley Helms-Burton ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), y, segundo, la prometida adhesión de Chile como nuevo miembro del TLC. EFE

rmi/gcf/PL
03/06/00-26/97

01 - 01 9704854

• DOCUMENTO 4 TUTO —

TITULO EEUU/CUBA: Gob y Congreso dan por aprobado primer año Helms-Burton

PROCEDENCIA S/8593

FECHA DE PROCEDENCIA 12/3/97

VINCULACIONES 11921,

65890,

11164 + 11302 = 65606,

11398,

65671,

Doc. CLARO

01-02

9704855

Por Rafael Moreno

Washington, 12 mar (EFE). Al cumplirse un año de la firma de la ley Helms Burton, tanto el Gobierno como el Congreso de EEUU coinciden hoy, miércoles, en que ha sido un instrumento positivo para propiciar la democracia y el respeto a los derechos humanos en Cuba.

"La Ley ha funcionado porque ha cambiado el discurso sobre el régimen de Fidel Castro", declaró Michael Ranneberger, coordinador para Asuntos Cubanos del Departamento de Estado y responsable de la puesta en práctica día a día de esa legislación norteamericana.

Ranneberger resaltó que hace un año, Castro se dirigía a marchas forzadas al reingreso en la comunidad internacional mientras que actualmente está más aislado que nunca, y hasta los europeos critican la falta de libertad y democracia de su régimen.

"Helms Burton ha envejecido aún más al último dinosaurio del continente americano", agregó recientemente en un seminario internacional convocado para analizar el impacto de la Ley.

Según los cálculos del Gobierno de Washington, cerca de una docena de empresas extranjeras que pensaban invertir en la isla han desistido de sus proyectos, y otras que estaban en situación dudosa han decidido retirarse o cambiar de negocio.

Sin embargo, Estados Unidos no ha realizado una estimación oficial del impacto negativo que la legislación ha podido tener en la economía cubana, aunque sus funcionarios resaltan que el mayor efecto se podrá observar a medio y largo plazo.

En el Congreso, la respuesta ha sido también mayoritariamente positiva. Han coincidido con el Gobierno del presidente estadounidense, Bill Clinton, en que la Ley, a pesar de haber entrado en vigor sólo parcialmente, ha servido para desalentar la inversión extranjera sin escrúpulos.

"No hay duda de que la Ley Helms Burton ha hecho la vida más difícil a Castro y ha afectado a sus intenciones de seguir explotando a los trabajadores cubanos", declaró hoy en el pleno de la Cámara de Representantes la republicana Ileana Ros-Lehtinen.

Lincoln Díaz Balart, uno de los máximos impulsores de la Ley en el parlamento norteamericano, reconoció, asimismo, que aún queda mucho por lograr, tanto por parte de la Administración Clinton (que ha suspendido la entrada en vigor de los capítulos más polémicos) como por parte de los aliados.

"No sólo Castro, sino todos los que buscan aprovecharse de la degradación y la explotación impuestas por el tirano al pueblo cubano, recibieron un fuertísimo golpe", declaró Díaz-Balart en otra intervención en el pleno de la Cámara de Representantes.

Díaz Balart fue más lejos aún y calificó de "mercaderes sin entrañas" a los países europeos que, en vez de cumplir la ley, la han denunciado ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), un contencioso que aún está pendiente de resolución.

El Gobierno de Washington ha amenazado con no reconocer la jurisprudencia del OMC si los europeos fuerzan a la institución a tomar una posición al respecto, algo que, en opinión de muchos, representaría el tiro de gracia para una organización que acaba de

El enrarecimiento de las relaciones también ha sido ostensible con los dos socios de EEUU en el Tratado de Libre Comercio (TLC), México y Canadá, aunque en los últimos meses ambas partes han intentado reducir la tensión al respecto.

Tanto México como Canadá han aprobado sendas legislaciones "antídoto" penalizando a aquellas empresas nacionales que cumplan la Ley Helms Burton, pero las compañías de ambos países han adoptado respuestas diferentes cuando han sido denunciadas.

Las empresas mexicanas DOMOS y CEMEX optaron por vender sus participaciones problemáticas o no renovar los contratos con empresa cubanas que infringían la ley, mientras que la canadiense Sheritt se ha mantenido firme y ha retado a Washington.

El departamento de Estado ha enviado, que se sepa, otra media docena de cartas de advertencia a empresas españolas, francesas, panameñas e israelíes, pero en ningún caso se han adoptado medidas de represalia contempladas en la ley.

La legislación obliga a Clinton a retirar el visado de entrada a los principales accionistas y titulares de empresas que trafiquen con propiedades expropiadas por La Habana a ciudadanos norteamericanos después de la revolución de 1959.

El mandatario norteamericano, por otra parte, se ha resistido a aprobar la entrada en vigor del capítulo más polémico que permitiría la presentación de demandas en los tribunales de EEUU contra aquellas empresas extranjeras que se beneficien de alguna manera de las propiedades confiscadas por el régimen de Castro.

A pesar del compromiso de la Unión Europea de impulsar la democratización de la isla, una propuesta presentada por España, augura un segundo año de la ley Helms Burton más complicado y con más enfrentamientos entre Washington y sus aliados por culpa de Fidel Castro. EFE

rmi/mla/rml

02-02

9704855

03/12/19 11:07

XG4475

U ECOBT 03-12 00327
mun exg icx

EEUU-GOBIERNO
SENADO CONFIRMO AL HISPANO PEÑA COMO SECRETARIO DE ENERGIA

Washington, 12 mar (EFE).- Federico Peña, candidato del presidente Bill Clinton para ocupar la cartera de energía en su nuevo Gabinete, fue confirmado por el Senado finalmente hoy, miércoles, después de un mes de disputas respecto al control de las basuras radiactivas procedentes de plantas nucleares.

Peña, de 49 años de edad, es de nacionalidad estadounidense y sus orígenes son mexicanos.

La Casa Blanca se oponía a una ley del Senado que podría requerir que el Gobierno construya un almacén temporal de residuos nucleares en Nevada. Los dos senadores de este estado se oponen decididamente a esta ley y Clinton ha prometido vetarla.

Finalmente, tras horas de audiencias, el Senado separó en parte la confirmación de Peña de la ley y terminó por votar a favor de Peña por una mayoría de 99 votos contra uno.

Al término de los interrogatorios, los senadores, tanto republicanos como demócratas, llegaron a la conclusión de que Peña estaba "altamente cualificado" para ocupar este puesto a pesar de que, en realidad, no tiene mucha experiencia en materia energética.

Peña, que fue alcalde de Denver y desempeñó el cargo de secretario de Transportes durante la primera administración de Clinton, fue inicialmente cuestionado en el Senado por sus escasos conocimientos energéticos pero, finalmente, consiguió el apoyo de todos los senadores a excepción de Rod Grams, republicano de Minnesota.

El resto de los senadores, tanto demócratas como republicanos, terminaron por elogiar a Peña como "un hombre íntegro" que "ha demostrado capacidad para resolver difíciles contenciosos durante los cuatro primeros años al frente del Departamenton de Transportes".

Peña, por lo tanto, se convirtió hoy en el único hispano del segundo Gabinete de Bill Clinton.

De los nombramientos realizados por el presidente, sólo dos están actulmente pendientes de confirmación: Anthony Lake, designado para director de la CIA (Servicio Central de Información) y Alexis Herman, como secretaria de Trabajo. EFE
mla/rcf/gc/PL

03/12/21 01/97
Nº DOCUMENTO 9704856
TITULO EEUU: Senado confirmó a hispano como Secretario de Energía
PRO 518593
FECHA/PROCEDENCIA 12/3/97
VINCULACIONES 11521
65890
11164
11302
65606
11458

01-01

XA5390

U POXBT 03-12 00327
tex mun exg

9704856

DCUMENTO 9704857
LO EEUU: Senado rechaza proyecto para equilibrar el presupuesto.
CEDENCIA S/8593
CHA DE PROCEDEN 4/3/97
VINCULACIONES 11821
65880
11164
11302
65606
11161
11392

Y06339
R FOXBT 03-04 00495
mun exg

EEUU-PRESUPUESTO
SENADO RECHAZA PROYECTO ENMIENDA PARA EQUILIBRAR PRESUPUESTO

Washington, 4 mar (EFE).- El pleno del Senado de Estados Unidos rechazó hoy una propuesta para aprobar una enmienda constitucional que obligaría a equilibrar el presupuesto federal, que contaba con la oposición del presidente norteamericano, Bill Clinton.

La propuesta obtuvo 66 votos a favor -uno menos de los dos tercios necesarios-, y 34 en contra.

Los republicanos, que apoyan la medida desde hace tres años, prometieron volver a presentarla por considerar que es la única manera de reducir el déficit presupuestario norteamericano.

Los líderes republicanos de la Cámara de Representantes han declarado, asimismo, que estudiarán una enmienda similar este año, aunque reconocieron que el fracaso de la medida en el Senado resta posibilidades a su propuesta.

Los 55 republicanos de la Cámara Alta votaron a favor de la enmienda además de once de los 45 demócratas pero, aún así, faltó un voto para la mayoría requerida, al igual que en 1995.

De haber sido aprobada en el Congreso, la propuesta hubiera necesitado para su ratificación, la aprobación de 38 de los 50 estados de la Unión.

La enmienda, de haber sido aprobada, hubiera requerido al Gobierno estadounidense un equilibrio entre los ingresos y los gastos, año tras año, después del 2002, a menos que el país entrara en guerra o que tres quintas partes de ambas cámaras del Congreso votaran a favor de un déficit fiscal.

El lunes, el líder de la minoría demócrata en la Cámara Alta, Tom Daschle, afirmó que sólo existía posibilidad de aprobación de la enmienda en caso de que se alcanzaran diversos acuerdos, incluido el del apartado de la seguridad social.

La decisión de la semana pasada del senador Robert Torricelli de votar contra dicho plan dejó a los republicanos a un voto de los 67 que son necesarios para lograr los dos tercios requeridos para la aprobación de una enmienda constitucional.

Desde hace tiempo, la Casa Blanca y el departamento del Tesoro se han mostrado contrarios a la propuesta por considerar que limitaría la acción del Gobierno y su capacidad de endeudamiento ante catástrofes naturales u otros imprevistos.

Los republicanos afirman que los planes de Clinton de lograr un presupuesto federal equilibrado en el año 2002 no se corresponden con la realidad de la situación del país, ya que, según sus cálculos, en dicho año no se logrará el equilibrio anunciado y existirá un déficit de 80.000 millones de dólares.

Por el contrario, la Casa Blanca calcula que en el 2002 se producirá un superávit de 17.000 millones de dólares y podrá reducirse la presión impositiva en 22.000 millones de dólares.

En el capítulo de los impuestos tampoco existe coincidencia entre los cálculos de la Casa Blanca y de los republicanos, quienes pidieron el domingo al presidente, Bill Clinton, que explique sus propuestas en esta materia.

Según los republicanos, la aplicación de los planes del presidente darían como resultado un aumento de los impuestos por valor de 13.000 millones de dólares en el año 2001 y de 23.000

millones de dólares de incremento en los siguientes diez años. EFE
rmi/ilm/nd

03/04/97 5:47

LA RELACION CON WASHINGTON

TRAFICO ILEGAL DE ASIATICOS

Preocupa a EE.UU. el control migratorio de la Argentina

Se lo hizo saber la Embajada a la Cancillería y a la Justicia • Afirman que nuestro país es utilizado como "puente" para que los asiáticos se instalen en EE.UU. y Canadá • Y que lo hacen con pasaportes argentinos

DANIEL SANTORO Y OMAR LAVIERI

La Embajada norteamericana manifestó al Gobierno y a la Justicia argentinos su **preocupación por la persistencia del tráfico ilegal de inmigrantes asiáticos hacia los Estados Unidos que utiliza a la Argentina como "puente"**, luego de una complicada travesía organizada por la mafia china.

La preocupación fue transmitida recientemente por un diplomático norteamericano al subsecretario de Relaciones Exteriores de la Cancillería, Alberto Daverede, y por el cónsul norteamericano, Bryant Salter, a varios jueces federales que investigan las **conexiones de las "tríadas" chinas y de la "yacuza" japonesa (grupos mafiosos) con organismos gubernamentales y estudios jurídicos locales**. La inmigración ilegal, después del comercio, el narcotráfico y la corrupción, se ha convertido en uno de los puntos **más importantes** de la agenda de los EE.UU. con América latina en los últimos años (ver **página 11**).

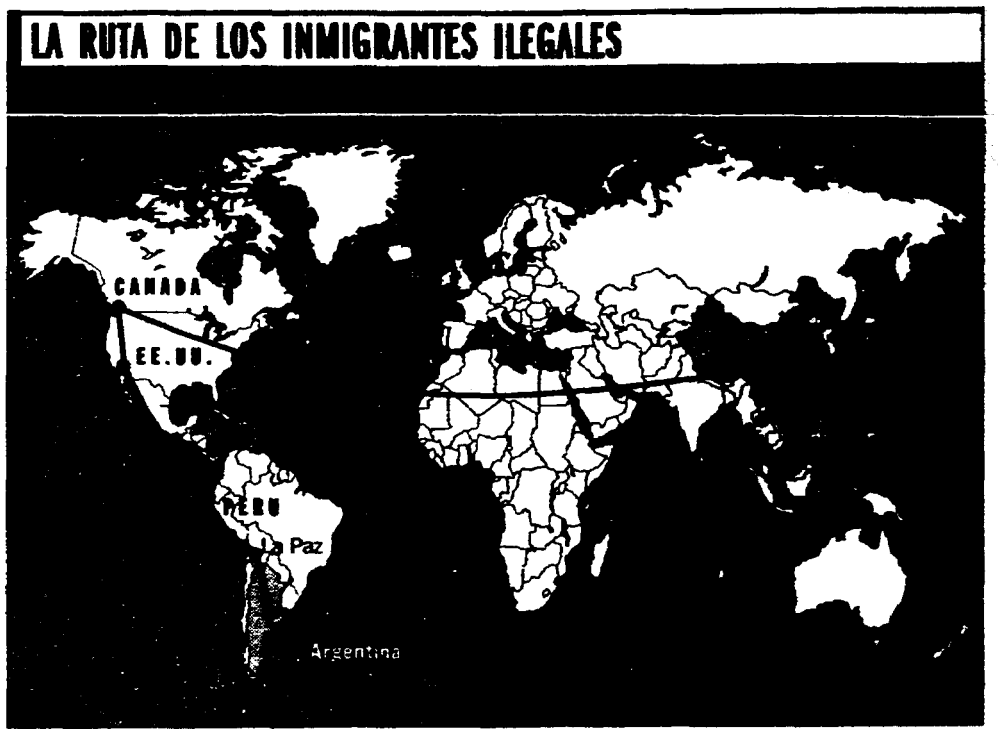
Fuentes de la Embajada de EE.UU. consultadas por **Clarín** confirmaron que existe **mucha preocupación** por este tema. No obstante, aseguraron que, por ahora, **no hay nada** sobre la posibilidad de que, en el caso de continuar este problema, el gobierno norteamericano revea la resolución que puso en vigencia el 9 de julio del año pasado, que **eliminó la visa** para los argentinos que viajan a su territorio.

Sin embargo, no es una negativa definitiva porque es el Departamento de Justicia y no el Departamento de Estado (cancillería) el encargado de revisar año a año la continuidad de ese privilegio.

De todos modos, en la Cancillería argentina se estima que Washington **no dará ningún paso atrás** en esa materia hasta por lo menos después de la visita del presidente Clinton que finalmente se realizará el 15 y el 16 de octubre próximo.

> Recientemente se detuvo en Miami a un grupo de chinos con pasaportes argentinos

La Argentina es utilizada como "trampolín" para ingresar ilegalmente a EE.UU. o Canadá por chinos, taiwaneses, coreanos, indios y paquistaníes, entre otros orientales. Por ejemplo, recientemente se detuvo en Miami a un **grupo de chinos con pasaportes argentinos** que no hablaban español. Según expertos consultados por **Clarín**, Buenos Aires se convirtió en un "polo de convergencia" de estas redes internacionales por las **fallas en los controles migratorios**. Fuentes oficiales puntualizaron que **un tercio** de los chinos que consiguen la ciudadanía argentina legalmente, terminan usando el pasaporte nacional para poder **entrar a los EE.UU. y luego radicarse clandestinamente**.



No solo lo hacen quienes consiguen los papeles legalmente, sino otros que llegan con pasaportes y visas falsas. Esto se debe a que, por ejemplo, continúa **sin informatizarse el ingreso y egreso de personas**.

El otorgamiento de las visas lo decide la Dirección de Migraciones, que depende del Ministerio del Interior, y la Cancillería solo actúa como "buzón" de los pedidos recibidos en los consulados. Desde 1995 hasta la fecha, **el Consulado argentino en Pekín otorgó más de 3.200 visas y la cifra asciende aproximadamente a 10 mil si se suman Taiwán y Hong Kong**.

Pero las últimas gestiones norteamericanas no se dirigieron solo al Gobierno, sino también a la Justicia, donde desde hace varios años existe más de una docena de causas judiciales contra los "cerebros" de este tipo de operaciones, que en su mayoría aún **no llegaron a juicio oral**.

De acuerdo a una consulta realizada por **Clarín**, el juez federal Claudio Bonadio tiene dos causas relacionadas con el tráfico ilegal de orientales, sus colegas Adolfo Bagnasco y Jorge Urso otras dos cada uno y Gustavo Literas, Juan José Galeano y Carlos Liporaci tienen por lo menos una cada uno. Los demás jueces federales conocen a la perfección el tema que también los preocupa.

Tan preocupante como las investigaciones judiciales es el contenido de un informe sin membrete que circula por despachos oficiales y que funcionarios argentinos adjudican al gobierno de EE.UU..

El documento de unas 20 páginas al que tuvo acceso **Clarín** enumera con nombres apellidos, direcciones y otros detalles las conexiones locales de estas mafias internacionales. Un abogado que hacía estas gestiones, Raúl Anzoátegui, fue asesinado por una de estas bandas. El informe contiene los siguientes capítulos:

- "Llamantes, conexiones y contactos con migrantes chinos": da el nombre de 10 abogados, en su mayoría argentinos, que a través de empresas fantasma ofrecen a los inmigrantes una rápida obtención de la ciudadanía argentina. Sospecha que existirían vínculos entre algunos de esos abogados y un ex titular de la Dirección de Migraciones.
- "Referencias complementarias sobre gestores": asegura que existen conexiones entre agencias de turismo, funcionarios y restaurantes chinos que funcionan como "aguantaderos", donde los inmigrantes viven hacinados a la espera del último paso hacia EE.UU. Muchas veces, los inmigrantes ingresan a la Argentina a través de la frontera con Bolivia.
- "Diversos lugares donde funcionan células de la mafia china en el mundo": recuerda que un traficante de drogas asesinado en Bangkok, Tailandia, tenía una cédula de identidad argentina. Algunas de estas células se desplazan desde La Paz o Santa Cruz de la Sierra, en sintonía con líderes de los países limítrofes, entre los que figura la Argentina.

El informe también contiene una sugestiva conclusión: "La corrupción generalizada tanto en el sudeste asiático como en otras partes del mundo, les permite a los mafiosos avanzar sobre cualquier obstáculo o control que se les ponga". □

> Existe más de una docena de causas judiciales contra los "cerebros" de este tipo de operaciones

Nº DOCUMENTO 9704858
TITULO EEUU/ARGENTINA: Tráfico ilegal de asiáticos
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 30/3/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11398
66960
11165
11997
10034 - Atig
Doc. oscuro
01-01
9704858

Nº DOCUMENTO 9704859
TITULO EEUU: Creciente Nº de inmigrantes
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCESO 26/3/97
VINCULACIONES 11921
65890
11164
11165
11997

Nació el "spanglish"

Los hispanos invaden los Estados Unidos

Carlo Di Renzo

CR. 26/3 P. 22

Nueva York, ANSA

La numerosa inmigración proveniente de los países de lengua española hizo nacer en Estados Unidos el "spanglish", un fenómeno originado como otros en el encuentro de dos culturas.

El inglés de los norteamericanos es una lengua aparte, dúctil y en continua evolución, alejada, se sabe, de la hablada por los súbditos de la reina de Inglaterra.

Pero en la babel étnico-lingüística típica de Estados Unidos nacen continuamente jergas e idiomas, algunos de las cuales asumen, o querrían hacerlo, la dignidad de lengua.

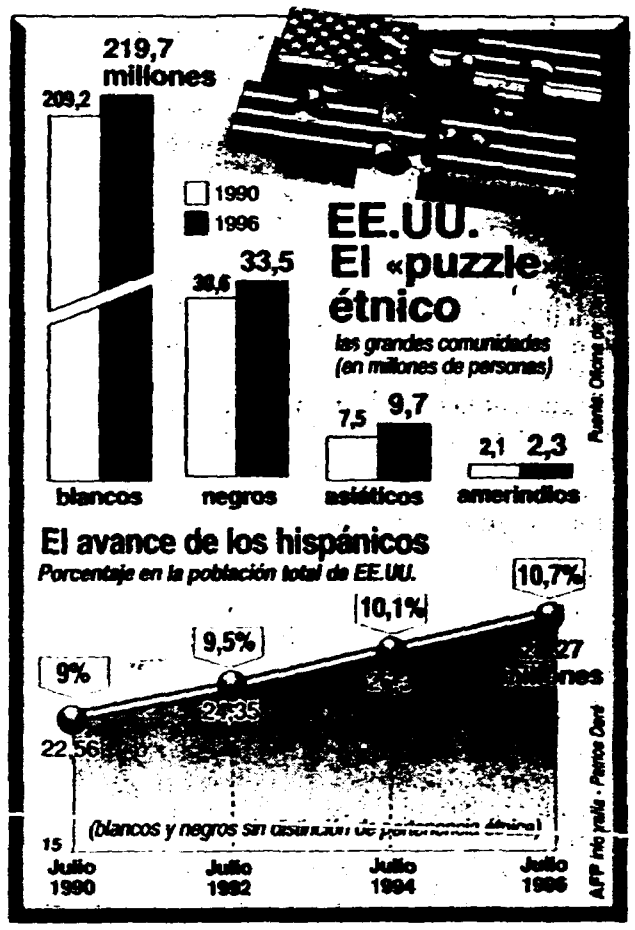
El "spanglish" no es el modo de comunicarse de las personas recién emigradas que, mientras intentan aprender una nueva lengua, exhiben una suerte de "collage" entre la de origen y la adoptiva. Según sus exégetas, el "spanglish" no expresa carencias de cultura, sino un profundo conocimiento de dos culturas.

"Yo hablo inglés perfectamente y hablo español también perfectamente, pero he decidido hablar ambas lenguas simultáneamente", dijo Nely Galán, nacida en Cuba hace 32 años, ahora presidente de una televisora y de una casa de producción dirigida al mercado latino.

Millones de hispano-norteamericanos de antes, de segunda y tercera generación, conquistaron puestos importantes en el mundo de los negocios, de las comunicaciones y del arte: el "spanglish" atraviesa esta heterogénea franja social que a menudo tiene en común sólo la lengua de origen.

El "spanglish" es agudo y musical, tiene humor y con frecuencia resulta irreverente.

Tiene pocas reglas y muchas variaciones. "Es una suerte de danza en la que las dos lenguas, el español y el inglés, se mantienen tan relacionadas que a menudo convergen", dijo Christy Haubegger, editor de Latina. Latina es una revista bilingüe de Nueva York para mujeres jóvenes, donde se pueden leer títulos como "When He Says Me Voy" (Cuando él dice que voy), o "Mi Padre Infidelity. Are Cuernos Genetic?" (La infidelidad de mi padre. ¿Los cuernos son genéticos?). La revista tuvo un gran éxito, al punto que de bimensual pasó a mensual. Como ocurrió con la controversia surgida en torno del así llamado "Black English" —el inglés hablado por las comunidades negras de Estados Unidos—, que algunos quieren como lengua paralela en las escuelas, los puristas del español acusan al "spanglish" de ser un disfraz de la lengua nativa. Por su parte, los puristas del inglés, o mejor del inglés-norteamericano, deploran este "lenguaje en código", que pasa repentinamente de una lengua a la otra, fruto, según dicen, de la pereza y de la ignorancia. Entretanto, del "spanglish" se apoderó de la televisión y antes aún de la publicidad, que comprendió su fuerza como vehículo de mensajes promocionales en la comunidad hispano-norteamericana. Si en "Nueva York" —y no New York— alguien busca "estacionamiento" —"parking"—, un hispano con seguridad dirá que se trata de un objetivo inútil, porque en la ciudad "no se encuentra parquin".



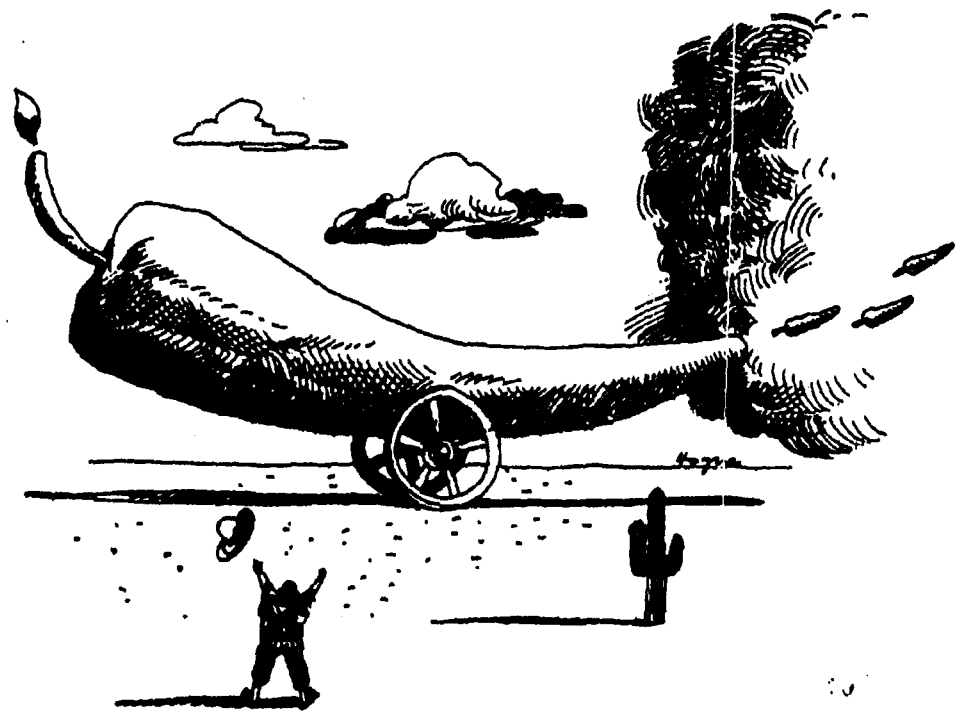
01-03

9704859

EO. 10/3/96.

EXPANSIVA VENGANZA DE MOCTEZUMA.

POR JOSÉ MARÍA ORLANDO
especial para El Observador



Durante muchos años la "venganza de Moctezuma" fue apenas el eufemismo con que los mexicanos describen los efectos agresivos del chile chiplote sobre el sistema digestivo de los turistas anglosajones, en parcial represalia regocijada por la pérdida de la mitad de su territorio a manos de Estados Unidos en el siglo pasado.

Pero la venganza del último emperador de los aztecas va actualmente mucho más allá de los penosos retorcijones causados por un ígneo mole poblano o un taco de relleno indescifrable ingerido, en un momento de descuido gastronómico, en uno de los puestos de comidas bajo las arcadas de la plaza de toros de la ciudad de México.

Ayudados por cubanos, puertorriqueños y gente de otros países, **los mexicanos encabezan una masiva penetración inmigratoria que en algo más de tres décadas convertirá a Estados Unidos en una nación habitada mayoritariamente por una población de origen caribeño y habla hispana.**

Esta variante del vengativo efecto Moctezuma se basa en la ocupación pacífica de territorios perdidos en 12 años de guerras, estableciendo mayorías poblacionales con derecho al voto cuando hay que elegir autoridades.

Actualmente viven en suelo estadounidense unos 30 millones de los llamados *hispanics*, mamarracho semántico que se utiliza para definir a personas que, en su inmensa mayoría, mezclan sangre española, india y negra. Aunque por ahora representan menos de una cuarta parte de la población total, siguen ingresando en forma creciente y, sobre todo, se reproducen con mucha mayor rapidez que la dominante raza blanca, ya sea porque son más entusiastas en su vida familiar o menos adictos al culto de los contraceptivos.

En estas circunstancias se basó la directora de censo de Estados Unidos, Martha Farnsworth Riche, para anunciar que la población hispánica será la mitad del total en el año 2030, superando previsiblemente ese porcentaje a partir de entonces. Los hispánicos ya deciden la elección de intendentes, gobernadores y parlamentarios en muchos estados debido al peso numérico de sus votos. Y, de acuerdo con la predicción de la señora Riche, es factible que en algún momento del próximo siglo el ocupante de la Casa Blanca se llame Juan González.

La mayor debilidad de la masa hispánica radica en su bajo nivel económico, con ingresos inferiores al del resto de la población excepto en los muchos casos de personas que, pese a su caribeña mescolanza étnica, se han convertido en prósperos hombres de negocios o han alcanzado posiciones de prominencia en el sector público. Pero como en una democracia el voto de un pobre vale igual que el de un rico, ese conglomerado hispánico asume enorme peso cuando hay que definir comicios.

Desde comienzos de siglo fluyen hacia Estados Unidos en busca de mejores horizontes gran cantidad de trabajadores de Puerto Rico, República Dominicana y los países de América Central, así como oleadas de *wetbacks* o braceros mexicanos que siguen cruzando ilegalmente la frontera para conchabarse en trabajos agrícolas zafrales por un puñado de dólares.

> *Unos 30 millones de hispanics viven en suelo estadounidense*

Fidel Castro dio renovado impulso a esta invasión demográfica al inducir a buena parte de la población de Cuba a escapar de su paraíso marxista-leninista hacia Miami, con el resultado de convertir a esa ciudad en un territorio de Estados Unidos donde raramente se escucha hablar inglés.

La perspectiva de que este conglomerado inmigratorio de origen caribeño llegue a ser mayoría de la población, con consecuente peso decisorio en la vida política del país, es especialmente dulce para los mexicanos, a quienes aún les rechina la pérdida de Texas y de los territorios que hoy forman los estados de Nuevo México, Colorado, Utah, Nevada, Arizona y California. Este último estado, donde los hispánicos serán mayoría en apenas cinco años, tiene una gravitación especial en la definición de todas las elecciones presidenciales.

Texas fue una típica triquiñuela de las muchas que las grandes potencias acostumbraban hacer en el siglo pasado. Una minoría de residentes anglosajones se rebeló contra el gobierno central mexicano y declaró la independencia de la República de Texas en 1836, iniciando de inmediato un movimiento para anexarse a Estados Unidos, lo cual se completó nueve años más tarde.

El caso de los otros territorios mexicanos formó parte de la política de expansión que desarrolló vigorosamente Estados Unidos en el siglo pasado y que incluyó también la bagatela de comprarle a unos franceses desprevenidos la vasta Louisiana por un millón de dólares. Cuando el enviado del presidente James K. Polk, John Slidell, fracasó en 1845 en su misión de convençer al gobierno mexicano de que vendiera por las buenas los territorios al norte del Río Grande, Wáshington optó por la invasión militar. Todo epilogó en el humillante tratado de Guadalupe Hidalgo, por el cual un México derrotado fue forzado a ceder la mitad de su territorio a Estados Unidos a cambio de 15 millones de dólares.

El control nacional de estas tierras se perdió para siempre. Pero la propagación de los inmigrantes caribeños en Estados Unidos les permite avizorar ahora un creciente control político sobre sus antiguos conquistadores que, en diferentes períodos del siglo pasado y el actual, ejercieron autoridad colonial sobre México, Puerto Rico, Cuba, República Dominicana y casi toda América Central.

Esta situación provocará en muchos anglosajones dolores de barriga más perdurables que los causados por la forma tradicional de la venganza de Moctezuma a través de las 53 variedades de chiles que ofrece México.

[redacted]

97048.59

INTERNACIONAL

Autos con historia

Ofrecen en venta vehículos que pertenecieron a Gardel y Perón. **Página 2**

INFORMACION

Violencia en Rusia

Hay amenazas y agresiones mafiosas contra inspectores impositivos. **Página 3**

VEREDAS

Polémico y espinoso

Las peatonales de Montevideo, y los realizadores de las obras. **Página 6**

INTERNACIONAL

Otoño con elegancia

Las primeras exhibiciones de moda revelaron atractivas pautas. **Página 8**

EL PAIS

Montevideo, Domingo 2 de Marzo de 1997

Tercera Sección

El Poder Latino es algo más que una consigna y algo menos que una realidad en los Estados Unidos. En este fin de milenio, la nación más poderosa de la Tierra atrae más y más inmigrantes de la periferia hacia el centro. Como la antigua Roma, todos los caminos conducen a ella. Ya sea en una cómoda butaca de primera clase aérea, como atravesando un río y las alambradas, desafiando a los guardias fronterizos. O mediante otros recursos de la imaginación o de la desesperación.

El poder latino crece, pero la gente se empobrece

HISPANOS SERAN EL 50% DE LOS HABITANTES DE EE.UU. EN 2030

EL PAIS en Estados Unidos
● por Elbio Rodríguez Barilari

La historia de "anglos" e "hispanos" lleva varios siglos de desencuentro. Comienza cuando prácticamente la mitad de lo que hoy son los Estados Unidos era "propiedad" de la corona de España. Incluyendo grandes porciones de los estados de Texas, California y Arizona, así como la Florida y zonas adyacentes. Tampoco es de hoy la gestión de perseverantes líderes de origen "latino" o "hispano", que procuran equiparar la situación de sus respectivas comunidades en el seno de ese experimento multi-racial y pluri-cultural que son los Estados Unidos.

Desde la presencia de la organización de veteranos de guerra latinos, de la Segunda Guerra Mundial, pasando por Vietnam, Corea y la del Golfo, con sus pintorescos birretes coloridos y condecorados, infaltables en todo evento, hasta la actuación de académicos, conductores políticos y deorganizaciones civiles, la inquietud de la comunidad "latina" está en el ambiente.

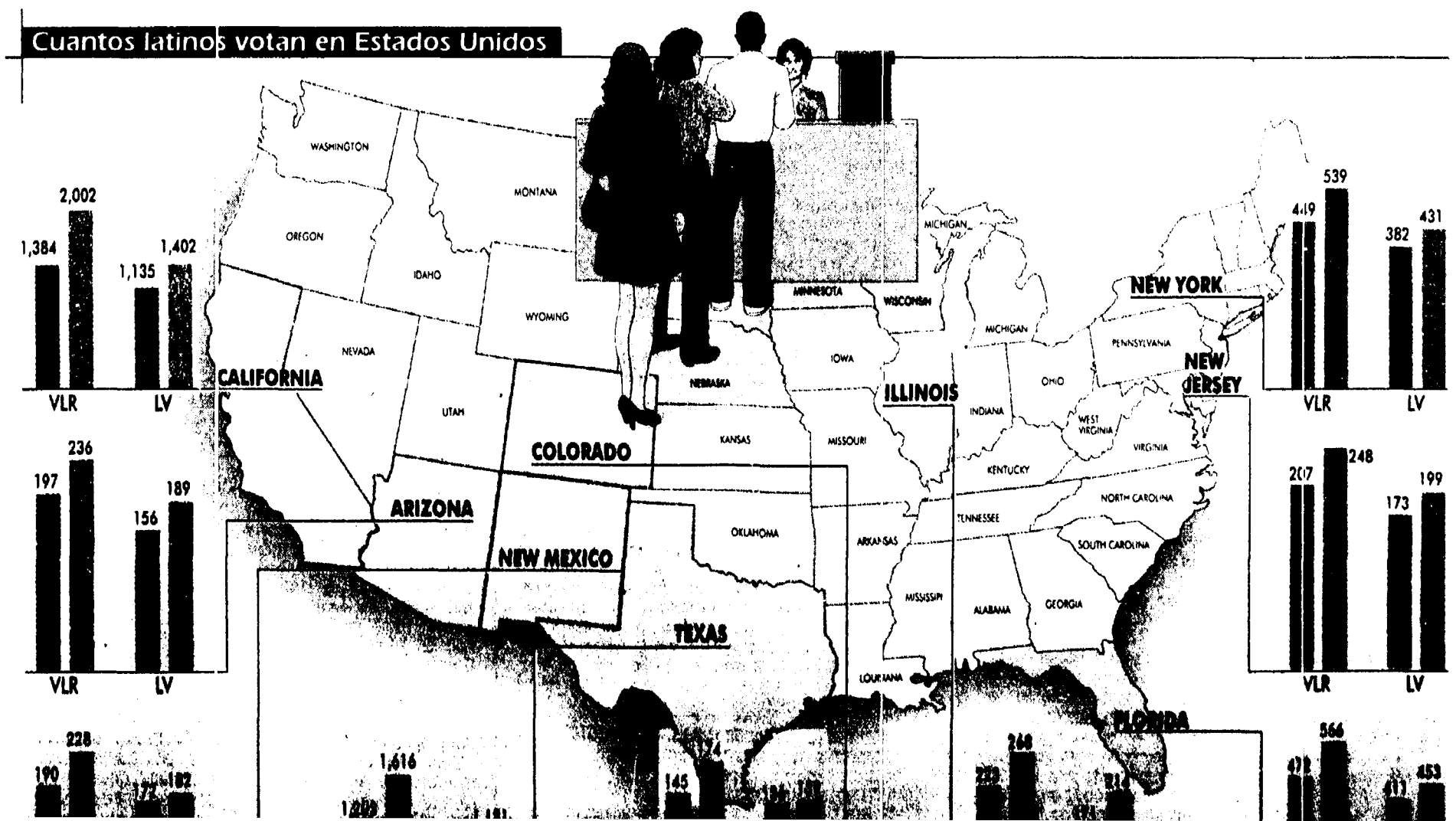
■ ¿QUE ES LO LATINO?

Qué es ser "hispano" o "latino" no es algo tan claro. Para comenzar, la "latinidad" de los habitantes de las américas del Sur y Central, es un concepto francés, tardío e inexacto. Que privilegia la supuesta "latinidad" española (en realidad una mezclada identidad de nacionalidades ibéricas además de judíos y "moros"), y que desdeña la relevancia de lo indígena.

Basta con ver los rasgos de la enorme mayoría de los "latinos" emigrados a los EE.UU., para ver qué parcial es su "latinidad", y cuán prepoderante su indianidad o mestizaje.

Lo de "hispanos", término que los políticamente correctos emplean actualmente, así como dicen "afroamericanos" para referirse a los negros. Ya ni los radi-

Cuantos latinos votan en Estados Unidos



no, es un [illegible]

Las colectividades "hispanas" más antiguas en el Norte, datan, en cambio de los años '20, y aún antes.

Y en la Costa Oeste: hay "hispanos" están allí desde mucho antes de que llegaran los "anglos". La propia toponimia de la región es, ésa sí, de cuño hispano: San Francisco, Los Angeles, San Diego, Santa Bárbara, Colorado, etc., etc., etc., demuestran fehacientemente que los españoles, si no fueron los primeros en llegar (antes estaba la destrozada población nativa, claro), fueron al menos los segundos.

Como quiera que sea, una conversación con activistas en el seno de la sociedad civil como Antonio González o Alex Nogales, puede alimentar sin reservas la idea de un Poder Latino, creciente, y a veces definitorio.

Planteos socio-culturales como los suyos, o las rotundas cifras con las que se descuelga la Sra. Farnsworth Riche, Directora General del Censo de los EE.UU., pueden dejar aún más claro este potencial en ascenso. Pero que contrasta dramáticamente con los niveles socio-económicos que todas las encuestas señalan para estos mismos sectores poblacionales.

■ LA MAYORIA QUE VIENE

Antonio González se dedica con entusiasmo y autoridad a una tarea: promover el voto entre los habitantes latinos. Su organización es apolítica y no partidaria. El planteo que la anima es que el peso cuantitativo de los nuevos ciudadanos norteamericanos, llegue a reflejarse de manera cabal en las urnas.

Su preocupación central no es el poder, ni siquiera que los latinos se aseguren mayor cuota de cargos. La cuestión, dice, es que los latinos deban optar, deban informarse, elegir sus candidatos, decidir a quién y por qué votar.

—Lo importante para nosotros no es el Poder, sino saber qué hacer con él, para qué lo queremos, cómo queremos que se utilice, y qué clase de EE.UU. queremos, qué clase de vida queremos.

Como el de casi todos los latinos en los Estados Unidos, el discurso de González se contagia de los ribetes trascendentes que habitúa la tradición política de ese país.

Y no sólo eso. De Abraham Lincoln en adelante, todo estadounidense se siente en el deber de hacer reir a su auditorio aunque sea una vez. Incluso los discursos de ascendencia bíblica y faulkneriana, que terminan con "esta Gran Nación" y hasta alguna invocación a "God", al comienzo contienen algún chiste. El propio Bob Dole los intentó, con poca suerte.

Los latinos han adquirido también este hábito, pero no se les contagia en español. Cuando hablan en una de las tantas variantes que enriquecen la lengua de Cervantes, mantienen el esquema tanto más formal y ceremonioso que nos caracteriza, ahí, sí, a casi todos los "hispanos".

Pero entre ironías en inglés y seriedades en español, González nos muestra hasta qué punto es dramático el vuelco que el voto hispano está teniendo en los EE.UU.

(continúa en la página 2)

03(A)

VLR LV VLR LV VLR LV VLR LV VLR LV

■ 1992 ■ 1996 VLR Votante latino registrado. LV Latino que votó. * En EEUU los ciudadanos tienen que registrarse para intervenir en las elecciones.

03(B)-03 9704859

no, es un [illegible]

Las colectividades "hispanas" más antiguas en el Norte, datan, en cambio de los años '20, y aún antes.

Y en la Costa Oeste: hay "hispanos" están allí desde mucho antes de que llegaran los "anglos". La propia toponimia de la región es, ésa sí, de cuño hispano: San Francisco, Los Angeles, San Diego, Santa Bárbara, Colorado, etc., etc., etc., demuestran fehacientemente que los españoles, si no fueron los primeros en llegar (antes estaba la destrozada población nativa, claro), fueron al menos los segundos.

Como quiera que sea, una conversación con activistas en el seno de la sociedad civil como Antonio González o Alex Nogales, puede alimentar sin reservas la idea de un Poder Latino, creciente, y a veces definitorio.

Planteos socio-culturales como los suyos, o las rotundas cifras con las que se descuelga la Sra. Farnsworth Riche, Directora General del Censo de los EE.UU., pueden dejar aún más claro este potencial en ascenso. Pero que contrasta dramáticamente con los niveles socio-económicos que todas las encuestas señalan para estos mismos sectores poblacionales.

■ LA MAYORIA QUE VIENE

Antonio González se dedica con entusiasmo y autoridad a una tarea: promover el voto entre los habitantes latinos. Su organización es apolítica y no partidaria. El planteo que la anima es que el peso cuantitativo de los nuevos ciudadanos norteamericanos, llegue a reflejarse de manera cabal en las urnas.

Su preocupación central no es el poder, ni siquiera que los latinos se aseguren mayor cuota de cargos. La cuestión, dice, es que los latinos deban optar, deban informarse, elegir sus candidatos, decidir a quién y por qué votar.

—Lo importante para nosotros no es el Poder, sino saber qué hacer con él, para qué lo queremos, cómo queremos que se utilice, y qué clase de EE.UU. queremos, qué clase de vida queremos.

Como el de casi todos los latinos en los Estados Unidos, el discurso de González se contagia de los ribetes trascendentes que habitúa la tradición política de ese país.

Y no sólo eso. De Abraham Lincoln en adelante, todo estadounidense se siente en el deber de hacer reir a su auditorio aunque sea una vez. Incluso los discursos de ascendencia bíblica y faulkneriana, que terminan con "esta Gran Nación" y hasta alguna invocación a "God", al comienzo contienen algún chiste. El propio Bob Dole los intentó, con poca suerte.

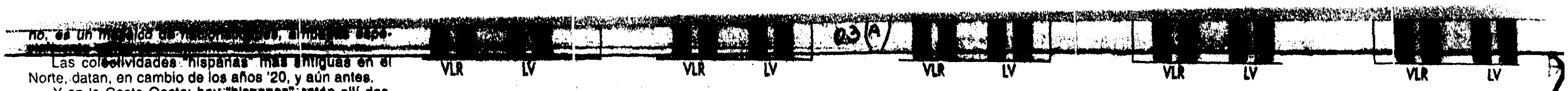
Los latinos han adquirido también este hábito, pero no se les contagia en español. Cuando hablan en una de las tantas variantes que enriquecen la lengua de Cervantes, mantienen el esquema tanto más formal y ceremonioso que nos caracteriza, ahí, sí, a casi todos los "hispanos".

Pero entre ironías en inglés y seriedades en español, González nos muestra hasta qué punto es dramático el vuelco que el voto hispano está teniendo en los EE.UU.

(continúa en la página 2)

03(A)

VLR LV VLR LV VLR LV VLR LV VLR LV



■1992 ■1996 VLR Votante latino registrado. LV Latino que votó. * En EEUU los ciudadanos tienen que registrarse para intervenir en las elecciones.

03(B)-03 9704859

DOCUMENTO 9704860
TITULO: EEUU: Juan Battaglia Ponte (juez dispuso su libertad)
PROCEDENCIA Posdata.
FECHA DE PROCEDENCIA 14/3/97
VINCULACIONES 11821.
65890.
11164.
11302.
11398.
507466.

agregar ficha

DETENIDO POR INTERPOL, AHORA EL JUEZ DISPUSO SU LIBERTAD

Ver ficha

¿Agente de la CIA o embaucador?

Posd. 14/3 p. 27

Juan Battaglia Ponte es un uruguayo de 45 años que, según él mismo cuenta, ha llevado una vida de película que esta semana terminó por molestar al gobierno de la nación más poderosa del planeta. Los servicios de inteligencia uruguayos lo tienen señalado como un "embaucador", pero Battaglia exhibe documentación según la cual fue agente de la CIA y la DEA.

La embajada de los Estados Unidos en Montevideo presentó una queja ante Interpol, que el viernes 7 detuvo a Battaglia, un hombre que en la década del 70 tuvo estrechos contactos con la Policía uruguaya y que aseguró haber trabajado para el gobierno militar de Argentina, al que le brindaba información desde Nueva York sobre los exiliados argentinos.

Tras su detención, acusado de hacerse pasar por embajador de varios países sudamericanos, Battaglia fue interrogado por el juez penal Ruben Eguiluz, ante quien señaló haber trabajado para la CIA y para la DEA de los Estados Unidos. La embajada norteamericana envió al juez una nota desmintiendo que Battaglia haya trabajado para el gobierno de su país.

Antes de dejarlo en libertad, Eguiluz ordenó una pericia psiquiátrica que demostró que Battaglia no sólo está en sus cabales sino que es además un hombre sumamente inteligente. Una carta del ex director de la CIA, William Casey, fechada en marzo de 1986, describe a Battaglia como un "experto en guerra psicológica, guerra en la jungla, guerra de guerrillas, convencional y no convencional (...) acción antiterrorista y guerrillas urbanas, inteligencia humana, inteligencia electrónica, operaciones militares (...) con un coeficiente de inteligencia 185 (muy superior a la media)".

Esta carta de Casey figura en un expediente de la Justicia norteamericana, que en diciembre de 1991 apresó a Battaglia. En ella Casey señalaba que Battaglia trabajaba para la CIA y pedía por su libertad, de la misma forma que lo hizo en otra misiva el coronel Oliver North, militar que pasó a la fama luego de ser procesado en el caso Irangate, en el que se demostró que armas destinadas oficialmente a la contra nicaragüense terminaron en manos del gobierno musulmán iraní.

En 1991 una periodista de la revista argentina *Somos* telefoneó al fiscal federal norteamericano Richard Martin que entendía en la detención de Battaglia, quien le confirmó la veracidad de ambas misivas aunque declinó referirse a ellas por razones de "seguridad".

Investigó el caso Alfano

Fuentes de Inteligencia informaron a Pos*data* que en las últimas semanas Battaglia fue visto en Montevideo acompañando a un extranjero jerarca del grupo Moon. Interrogado al respecto, un dirigente de este grupo religioso-empresarial que lidera el reverendo coreano y fundador de la Iglesia de la Unificación, Sung Myung Moon, negó que Battaglia haya trabajado para ellos en tareas de seguridad. Admitió sin embargo que Battaglia fue contratado transitoriamente por el semanario *Tiempos del Mundo*, propiedad de Moon, para investigar el caso de Pablo Alfano, el periodista del diario *El Observador* que denunció haber sido secuestrado por dos hombres que dijeron actuar en nombre de "la secta Moon".

Según la fuente, el corresponsal de *Tiempos del Mundo* en Montevideo, un ciudadano belga, pidió a un agente del FBI que trabaja en Estados Unidos consejo acerca de quién podía investigar en Uruguay el caso Alfano, y dijo que este agente le dio el nombre de Battaglia. Dentro del grupo Moon se señala reservadamente que el secuestro no existió y que es un ardid que –según la visión de esa secta religiosa– formaría parte de "una campaña contra la Iglesia de la Unificación de parte de *El Observador*, un diario que está vinculado al grupo católico Opus Dei". Battaglia "estuvo investigando durante una semana y los datos que obtuvo se los proporcionó a la Policía", dijo el vocero del grupo Moon.

Según supo Pos*data*, tiempo atrás Battaglia se había presentado en el diario *El Observador* diciendo ser periodista de *Tiempos del Mundo* y había pedido información sobre el secuestro del periodista, hecho que está investigando la jueza Cecilia Schroeder. ■

01-01

9704860

Nº DOCUMENTO 9704861
TITULO EEUU: Economía (subsidios de intereses recibidos ulticos)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 26/3/97
VINCULACIONES 11821 .
65890 .
11169 .
11848 .

01-03 9704861

XB2542

U ECUBT 03-26 00665
ICX mun exg

CEUU-ECONOMIA (Previsión)
SUBIDA INTERESES RECIBIDA CON CRITICAS, SILENCIO Y CALMA

Washington. 26 mar (EFE).- La decisión de la Reserva Federal estadounidense de subir los intereses fue recibida con críticas en el Congreso y los sindicatos, con silencio en la Casa Blanca y con calma por los mercados y los bancos comerciales.

"Ha sido un ataque preventivo contra el crecimiento económico y el empleo: un error", declaró el senador demócrata Paul Sarbanes, quien consideró que la actitud del banco central estadounidense no tiene justificación económica ni política.

Otro senador demócrata, Tom Harkin, acusó a la Reserva Federal de "robar" el dinero de los bolsillos de los ciudadanos, de las pequeñas empresas y de los agricultores que verán como aumentan los gastos de las amortizaciones de sus préstamos y de sus tarjetas de crédito.

En términos parecidos se expresó el presidente de la AFL-CIO, la principal central sindical del país, John Sweeney, quien consideró que, con esta decisión, el banco central había sacrificado el nivel de vida de la clase trabajadora en general.

Oficialmente, la Casa Blanca y el departamento del Tesoro indicaron que "respetan" la autonomía de la Reserva Federal, que decidió subir un cuarto de punto el tipo de interés interbancario a un día, que queda ahora en el 5,50 por ciento, mientras que el tipo de descuento se mantiene en el cinco.

"Compartimos el objetivo de mantener un crecimiento económico sólido con baja inflación", dijeron en un comunicado conjunto los consejeros económicos del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton y del secretario del Tesoro, Robter Rubin.

Los mercados financieros, que reaccionaron violentamente a una decisión parecida en 1994, optaron por una actitud mucho más calmada en esta ocasión, ya que la mayoría habían escuchado las advertencias del presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan.

La bolsa de Wall Street, que subía antes de conocerse la decisión del Comité de Mercados Abiertos, cerró el martes a la baja y el promedio del Dow Jones de Industriales retrocedió 29,08 puntos para concluir la sesión a 6.876,17.

El índice compuesto del New York Stock Exchange (NYSE) perdió 0,59 enteros y cerró a 415,41, mientras que el rendimiento del bono del Tesoro a 30 años, que se mueve en la dirección opuesta a su precio, cerró la sesión al 6,95 por ciento (6,91 la víspera).

El Bank One -la décima mayor entidad bancaria comercial de Estados Unidos- fue el primero en seguir los pasos de la Reserva Federal y subió su tipo de interés preferente en un cuarto de punto, hasta un 8,50 por ciento.

El Citibank, el segundo mayor banco de EEUU, anunció también la subida en un cuarto de punto de su tipo de interés preferente -de un 8,25 a un 8,50 por ciento- en reacción a la medida adoptada en el mismo sentido por la Reserva Federal.

El Citibank indicó que la subida de su tipo de interés preferente era efectiva, a partir del martes, mientras que la del Banc One y la similar adoptada por otras entidades, como Central Fidelity Banks, no se aplicará hasta hoy miércoles.

Los economistas aseguran que esta no será la última vez que Greenspan aumente los intereses en los próximos meses y algunos como David Jones, de la firma Aubrey G. Lanston, mostraron su convencimiento de que subirán un 0,50 más antes de agosto.

Stephen Roach, de la empresa Morgan Stanley, fue más lejos y consideró que, a finales de año, los intereses podrían haber ascendido un punto respecto a los niveles actuales.

Los mercados financieros se anticiparon la semana pasada al encarecimiento del crédito, que fue interpretado por los expertos como una medida preventiva para frenar un rebrote de la inflación.

La economía de Estados Unidos ofreció desde principios de año claros indicios de fortaleza y la Reserva Federal decidió moderar ligeramente su crecimiento.

Aunque el Indice de Precios al Consumo (IPC) subió en los dos primeros meses del año a menor ritmo que en el mismo periodo de 1996, Greenspan ha decidido actuar antes de que se manifieste cualquier presión inflacionaria.

El índice de inflación de la economía estadounidense está por debajo del alcanzado el año pasado, un 2,3 por ciento en enero y febrero, en comparación con el 3,3 por ciento de 1996. EFE

rmi/cg/jdl

03/26/09-11/97

02

9704861

DP9511

U ECO03 03-25 0045

MUN AXQ ICX

EEUU-ECONOMIA/REACCIONES

CASA BLANCA Y TESORO RESPETAN DECISION RESERVA FEDERAL

Washington, 25 mar (EFE).- La Casa Blanca y el departamento del Tesoro estadounidense indicaron hoy que "respetan" la decisión de la Reserva Federal de subir en un cuarto de punto el tipo de interés interbancario y expresaron el deseo de que la economía de EEUU continúe creciendo.

En un comunicado conjunto de la presidenta de los consejeros económicos de la Casa Blanca, Janet Yellen, y del secretario del Tesoro, Robert Rubin, se afirma que el Gobierno estadounidense respeta la independencia de la Reserva Federal.

El comunicado agrega que la Administración norteamericana "reconoce y respeta la independencia de la Reserva Federal en la toma de decisiones sobre la política monetaria del país".

En tal sentido, la nota añade que "compartimos el objetivo de mantener un crecimiento económico sólido con baja inflación".

"Recientes indicadores sugieren que nuestra economía continúa por un camino saludable y equilibrado, con bajo desempleo, fuerte creación de puestos de trabajo y baja inflación", añade el comunicado.

Tras indicar que opinan que la economía continuará por ese camino, con fuertes inversiones del sector privado, los consejeros económicos del presidente de EEUU, Bill Clinton, y el Tesoro indican que se está creando "la base para un crecimiento a largo plazo y para unos niveles de vida más altos para todos los estadounidenses en el futuro".

El Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal decidió hoy subir en un cuarto de punto los tipos de interés del interbancario en Estados Unidos.

A partir de hoy, los tipos de interés quedan fijados en un 5,50 por ciento para los préstamos interbancarios a un día, mientras que el tipo de descuento, que la Reserva Federal carga por préstamos, queda invariable, en un 5 por ciento.

En el comunicado final de la reunión del Comité de Mercado Abierto, la Reserva Federal afirma que "esta acción ha sido tomada a la luz del refuerzo persistente de la demanda, que progresivamente incrementa el riesgo de los desequilibrios inflacionarios que se desarrollan en la economía que, eventualmente, socavarían una expansión larga".

En respuesta a esta decisión, se espera que los bancos aumenten los tipos de interés en sus préstamos, también en un cuarto de punto, situándolos en un 8,50 por ciento, lo que repercutirá ampliamente en el ciudadano, que deberá pagar más si acude al crédito para la adquisición de bienes de consumo, y en las empresas, si desean financiación para sus inventarios.

La Reserva Federal no alteraba su política monetaria desde principios de 1996, cuando redujo los tipos de interés a corto plazo en un cuarto de punto y los situó en un 5.25 por ciento, mientras que el tipo de descuento quedó fijado en un cinco por ciento.

La decisión del banco central estadounidense fue ampliamente esperada en los círculos económico financieros estadounidenses, tras los últimos comentarios públicos del presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan. EFE

cm/esc/mc/PL

03/25/21-20/97

03-03

9704861

Nº DOCUMENTO 9704862
TITULO EEUU: Primera hispana en el Gabinete del Pte. Clinton
PROCEDENCIA 518 593
FECHA DE PROCEDENCIA 18/3/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11302
11458

XG4606

R ECOBT 03-18 00404
mun exg icx

EEUU-HISPANOS
PRIMERA HISPANA EN GABINETE CLINTON IMPULSARA PEQUEÑA EMPRESA

Washington, 18 mar (EFE).- Aida Alvarez, nueva responsable de la Administración de Pequeños Negocios (SBA, siglas en inglés) de EEUU, impulsará las políticas de acceso al crédito para los pequeños empresarios, según manifestó hoy en Washington.

Alvarez, la primera hispana de origen puertorriqueño en el gabinete del presidente de EEUU, Bill Clinton, intervino hoy en un acto organizado por la Cámara de Comercio Iberoamericana de Washington, en el que indicó que su departamento será "socio pleno" en la iniciativa de la Casa Blanca de revitalizar el Distrito de Columbia, donde se encuentra la capital estadounidense.

En tal sentido, Alvarez indicó que la SBA, como agencia federal para la concesión de garantías para créditos y de formación económica para pequeñas firmas, identificará las oportunidades de propiciar las inversiones de capital privado en Washington.

La nueva responsable de la SBA también se comprometió a promover desde su departamento políticas "amigables" con las pequeñas empresas, con el objetivo de asegurar a los ciudadanos el acceso al crédito que necesitan para abrir o ampliar su propio negocio o empresa.

Aida Alvarez manifestó a EFE que el papel que desempeñará la SBA en la comunidad hispana de negocios en EEUU será "predominante", ya que "puede facilitar el acceso a créditos difíciles de obtener en otros lugares o bancos, por lo que el efecto será muy positivo y los hispanos pueden beneficiarse inmensamente".

En dicho acto, la presidenta de la Cámara Iberoamericana de Comercio de Washington, Elizabeth Lisboa-Farrow, señaló que Aida Alvarez fue confirmada el pasado febrero por el Senado estadounidense como responsable de la SBA, lo que la convierte en el primer representante puertorriqueño nombrado y ratificado en el gabinete presidencial.

Lisboa-Farrow recordó que durante su discurso de nombramiento Aida Alvarez describió la SBA como un organismo de "préstamos, educador y consejero" y destacó el éxito de la función de ese organismo en el desarrollo de las pequeñas empresas.

La presidenta de la Cámara indicó que la SBA impulsa programas de desarrollo financiero y de negocios para las pequeñas empresas y dijo que suministra financiación por valor de 11.000 millones de dólares anuales en todo el país.

La comunidad hispana es propietaria de 863.000 empresas en EEUU, según los últimos datos del censo, de julio de 1996, emplea a cerca de dos millones de trabajadores y genera unos ingresos calculados en 77.000 millones de dólares. EFE
cm/rmi/gc/PL

03/18/22-24/97

01-01

9704862

0 EEUU. Cancilleres de centroamérica se reunen con Albright por tema de inmigración.

PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 31/3/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11388 - 11165
65548 - 11997
11078.

XQ6916

U POXBT 03-31 00621
amt

EEUU-CENTROAMERICA
CANCILLERES SE REUNIRAN CON ALBRIGHT Y BARSHEFSKY

Washington, 31 mar (EFE).- Los cancilleres de Centroamérica se reunirán mañana, martes, en Washington con la secretaria de Estado, Madeleine Albright, y la representante de Comercio Exterior, Charlene Barshefsky, para repasar la agenda entre la región y Estados Unidos y definir las prioridades futuras.

Fuentes del Departamento de Estado dijeron que con estas reuniones ambas partes tendrán oportunidad de profundizar en la agenda tanto política como económica y revisar la próxima visita del presidente de EEUU, Bill Clinton.

"Es una perfecta manera de sentar las prioridades para los próximos cuatro años", agregó la fuente a EFE.

Los ministros centroamericanos de Exteriores, que llegaron a lo largo de esta mañana a Washington, tienen previsto reunirse hoy a puerta cerrada para coordinar posiciones con vistas a las entrevistas que tendrán con los funcionarios de la Administración Clinton.

El ministro nicaraguense de Exteriores, Emilio Alvarez Montalván, que hoy se reunió bilateralmente con la fiscal general (ministra de Justicia), Janet Reno, declaró que uno de los asuntos que también estudiarán de manera conjunta es cómo presentar a EEUU su preocupación por el efecto de la nueva ley de inmigración.

Esta nueva ley, promulgada el 30 de septiembre y que entra en vigor el 1 de abril, facilita la deportación acelerada de los extranjeros sin documentos y prevé medidas estrictas que les impedirán acceder a un trabajo, contar con servicios médicos de emergencia y asistencia social y inscribir a sus hijos en el colegio.

La reunión entre Albright y los cancilleres centroamericanos, la primera desde que la nueva secretaria de Estado tomó posesión del cargo, será un desayuno de trabajo en Blair House, un edificio situado frente a la Casa Blanca y utilizado para este tipo de reuniones y como estancia de dignatarios extranjeros.

Antes de salir para Washington, el ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Delmer Urbizo Pantiang, explicó que la reunión con Albright permitirá fundamentalmente avanzar y completar la agenda política de la gira de Clinton.

A pesar de sus problemas de salud, Clinton confirmó su intención de entrevistarse el próximo 10 de mayo en Costa Rica con los cinco presidentes centroamericanos, la primera cita mutua desde la Cumbre de las Américas en Miami en 1994.

Otros asuntos que también está previsto que sean tratados en el desayuno de trabajo son el narcotráfico y el "lavado" de dinero, máximas prioridades de la Casa Blanca en estos momentos.

A la reunión asistirán, además de Albright, que estará acompañada entre otros por Thomas McLarty, enviado especial de la Casa Blanca para América Latina, y el subsecretario de Estado para la región, Jeffrey Davidow, los ministros de Exteriores de Nicaragua, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Nicaragua.

Por la tarde, los cancilleres centroamericanos mantendrán otra reunión con la nueva representante de Comercio Exterior de Estados Unidos, Charlene Barshefsky, que estará dominada sobre todo por el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLC, que forman EEUU, Canadá y México).

Los centroamericanos quieren institucionalizar unas nuevas relaciones con Estados Unidos sustentadas en los vínculos comerciales y las inversiones a través del TLC.

El ministro contarricense de Relaciones Exteriores, Fernando Naranjo, declaró la semana pasada que una de las modalidades para lograrlo sería a través de un acuerdo de libre comercio Centroamérica-EEUU, la incorporación de la región al TLC o la ampliación de la Iniciativa para la Cuenca del Caribe (ICC), que ofrece ventajas comerciales bilaterales al área desde 1982.

Centroamérica es la región que más comercio tiene con Estados Unidos, dado que el 50 por ciento de sus 9.000 millones de dólares anuales de exportaciones van a ese país.

Un 90 por ciento de esas exportaciones ingresan libres de impuestos gracias a la ICC. EFE

RMI/ESC/IBR/ND

03/31/21-24/97

01-07

97048 63

XQ6920

U FOXBT 03-31 00394
asp

CENTROAMERICA-EEUU
CANCILLER GUATEMALA PEDIRA SOLUCION EN EEUU DEPORTACION MASIVA

Guatemala, 31 mar (EFE).- Los cancilleres centroamericanos expondrán a la secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, su preocupación por la entrada en vigor de una ley de inmigración que afectará a cientos de miles de compatriotas, informó hoy, lunes, el canciller guatemalteco, Eduardo Stein.

Los cinco cancilleres se reunirán mañana, martes, en Washington con Albright y con la representante de Comercio Exterior de EEUU, Charlene Barshefsky, para repasar la agenda entre la región y Estados Unidos y estudiar la visita a la región en mayo del presidente de EEUU, Bill Clinton.

El ministro guatemalteco explicó a la prensa horas antes de viajar a Washington para la cita que la intención de El Salvador, Nicaragua y su país es tratar el asunto "global" de los inmigrantes.

Según reconoció, existe preocupación por la "comprometida" situación en que se encuentran cientos de miles de compatriotas en EEUU ante la entrada en vigor, a partir de mañana día 1 de abril, de una nueva ley federal de inmigración.

Esta nueva ley, promulgada el 30 de septiembre, facilita la deportación acelerada de los extranjeros sin documentos y prevé medidas estrictas que les impedirán acceder a un trabajo, contar con servicios médicos de emergencia y asistencia social y inscribir a sus hijos en el colegio.

Según los datos recabados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala en sus siete consulados, en Estados Unidos hay cerca de 400.000 guatemaltecos que no están documentados.

Stein afirmó que la Administración de Clinton le ha asegurado que en "ningún momento" ha considerado realizar deportaciones masivas y que, de haberlas, será en cantidades muy pequeñas.

Como ejemplo, desveló que desde enero han sido deportados 700 guatemaltecos y se calcula que para finales del año la cifra ascienda a unas 10.000 personas.

El Procurador de los Derechos Humanos de Guatemala, Jorge Mario García Laguardia, calificó hoy la nueva ley de inmigración estadounidense de "ilegal, inconstitucional e inhumana".

"Es una ley terrorífica porque viola todas las garantías de los inmigrantes y de sus hijos", puntualizó García Laguardia al criticar la falta de energía con que los países de Latinoamérica, excepto México, han afrontado la puesta en vigor de la ley.

El Congreso Legislativo eligió hoy a cuatro diputados para que hagan gestiones en EEUU para buscar apoyos e impedir las deportaciones masivas. EFE

ES/CM/IBR/ND

03/31/22-27/97

02

9704863

XA6999

R POXBT 03-31 00506
asp acab

EEUU-NICARAGUA/INMIGRACION
MINISTRO NICARAGUA INTENTA IMPEDIR DEPORTACION

Washington, 31 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Emilio Alvarez Montalván, inició hoy en Washington una serie de gestiones para tratar de impedir la deportación de miles de sus compatriotas.

"Estoy en Washington en busca de un acto de justicia", declaró Alvarez Montalván a EFE al referirse a la importancia del reconocimiento del Gobierno de EEUU del origen del problema que ocasionó en la década de los años ochenta la inmigración de miles de nicaragüenses.

"Nuestro deseo es que este problema se resuelva para evitar que el tema se convierta en un asunto delicado" en la agenda de visita que cumplirá en mayo próximo el presidente Bill Clinton a Costa Rica, donde se reunirá con sus colegas centroamericanos.

Alvarez Montalván se reunió hoy con la secretaria de Justicia, Janet Reno, bajo cuya jurisdicción está el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS).

El ministro puso énfasis en la importancia de la comprensión del problema de los inmigrantes nicaragüenses y centroamericanos, que se remonta a los años de conflicto interno que estaba enmarcado en la guerra fría.

Unos 80.000 nicaragüenses abandonaron su país víctimas de la violencia armada, que ocasionó unos 50.000 muertos, y el 80 por ciento buscó refugio en EEUU.

La reunión con Reno fue descrita como "cordial y provechosa" para la búsqueda de una solución del problema nicaragüense.

La nueva ley de inmigración que entra en vigor este martes en EEUU amplía las facilidades para la deportación de indocumentados.

Alvarez Montalván planteó que se mantenga hasta el 30 de junio la reglamentación que garantiza la residencia temporal a los nicaragüenses, de modo que éstos tengan posibilidades de gestionar su residencia legal en EEUU.

El ministro reiteró ante Reno la dificultad que tiene actualmente su país para acoger a los millares de repatriados por la persistencia de la crisis económica y la falta de fuentes de trabajo para garantizarles el sustento.

Por otra parte, una masiva deportación de nicaragüenses cortaría el flujo de remesas procedentes de EEUU y que anualmente suman unos 200 millones de dólares, esenciales para apuntalar la débil economía de Nicaragua.

"Sería terrible", dijo el ministro al referirse al riesgo de un regreso masivo de sus compatriotas a Nicaragua.

Alvarez Montalván opinó que la regularización de la residencia de sus compatriotas en EEUU no debería limitarse a los inmigrantes que fueron acogidos como refugiados, sino a otros que se vieron obligados a dejar el país en la década de los ochenta.

"No son vagos, son en su mayoría mano de obra cualificada que aporta al crecimiento económico de EEUU y ayuda a Nicaragua", declaró el ministro.

Concluída la reunión en la secretaría de Justicia, el ministro nicaragüense se sumó a sus colegas de El Salvador, Costa Rica, Guatemala y Honduras para examinar la postura conjunta que presentarán el martes a la secretaria de Estado, Madeleine

Albright.

El repaso a la agenda de la reunión de Clinton en Costa Rica y el problema de los refugiados centroamericanos son los temas principales de la reunión de los cinco cancilleres con Albright.
EFE

frb/esc/fp/arp

03/31/21-32/97

03

9704863

XA6980

R PDXBT 03-31 00390
asp exg

NICARAGUA-INMIGRACION
CANCILLER VIAJO WASHINGTON PARA EVITAR MILES DE DEPORTACIONES

Managua, 31 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Emilio Alvarez, viajó a Washington para continuar sus gestiones para evitar deportaciones masivas de decenas de miles de nicaraguenses que residen ilegalmente en Estados Unidos.

Alvarez aprovechará la reunión que los cancilleres de Centroamérica celebrarán mañana, martes, con la secretaria de Estado de Estados Unidos, Madelaine Albright, para insistir en ese asunto.

Fuentes oficiales informaron hoy de que Alvarez viajó el domingo a la capital estadounidense, para tratar con sus homólogos del área y Albright la agenda de trabajo para la reunión que, el próximo 10 de mayo, mantendrán los presidentes de América Central con el presidente estadounidense, Bill Clinton, en Costa Rica.

Según está previsto, en la agenda que los gobernantes del área y Clinton abordarán en San José, dominan asuntos referidos al comercio y cuestiones migratorias.

Los cancilleres de Nicaragua, Honduras y El Salvador expondrán a Albright la dramática situación que para estas naciones se presentará si, por la ley contra la inmigración ilegal, que entra en vigor el 1 de abril, se producen deportaciones masivas.

Alvarez ha realizado cinco gestiones especificas ante autoridades norteamericanas para "desarmar" el peligro de las deportaciones masivas de nicaragüenses que afrontan problemas mioratorios en EEUU. El jefe de la diplomacia nicaragüense subrayó a l de Washington que el problema de la emigración de sus compatriotas
de Washington que el problema de la emigración de sus compatriotas
a EEUU se aceleró durante la guerra fría.

"Corresponde a los dos lados buscar soluciones ya que Nicaragua fue victima directa y protagonista marginal de la guerra fría en que se enfrascaron EEUU y la (extinta) Unión Soviética", dijo Alvarez a las autoridades norteamericanas.

Según Alvarez, el asunto de las deportaciones debe de tratarse por EEUU "con más justicia y calma dándole a ese tema mas lentitud".

La Iglesia Católica de Nicaragua pidió a EEUU que detenga la amenaza de deportaciones masivas de decenas de miles de nicaragüenses que residen ilegalmente en ese pais.

El Vicario de la Curia Arzobispal de Managua, monseñor Eddy Montenegro, pidió a las autoridades norteamericanas que den una oportunidad a unos 100.000 nicaragüenses, mientras la situación económica y social mejora en este pais centroamericano con altos índices de desempleo y déficit de viviendas. EFE

FM/FR/aro/rt

04

9704863

03/31/19-02/97

amt

MEXICO-EEUU
GOBIERNO MEXICANO DEFENDERA DERECHOS MIGRANTES ANTE NUEVA LEY

México, 30 mar (EFE).- El Gobierno de México afirmó hoy que no admitirá que la aplicación de la nueva ley migratoria estadounidense vulnere la dignidad y los derechos humanos y laborales de mexicanos que residen en Estados Unidos.

En un comunicado, la Secretaría (Ministerio) de Relaciones Exteriores indicó que ante la nueva ley, que entrará en vigor el próximo 1 de abril, se han instrumentado diversos programas para proporcionar protección consular a los mexicanos que viven en Estados Unidos.

La ley migratoria fue aprobada el 30 de septiembre de 1996 por el presidente estadounidense, Bill Clinton, y el 1 de abril entrarán en vigor la mayor parte de las disposiciones relativas a los procedimientos de inspección, detención, remoción y deportación de extranjeros deportables o inadmisibles.

Un día después de la aprobación de la ley migratoria, el Gobierno mexicano expresó su inconformidad en una nota diplomática, por los posibles efectos que podría tener sobre los trabajadores mexicanos.

Asimismo, se hizo mención específica de que tales disposiciones no contribuyen a la comprensión cabal del fenómeno migrtorio ni estimulan el trato digno a los emigrantes, e instó al gobierno de Clinton a tomar en cuenta esos factores.

Asimismo, altos funcionarios mexicanos han establecido contactos con sus responsables del Departamento de Estado y del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) de EEUU-, para reafirmar la responsabilidad irrenunciable del Gobierno de México de brindar protección a sus compatriotas radicados temporalmente en el vecino país.

El titular del Ministerio de Relaciones Exteriores, José Angel Gurría, envió al SIN las observaciones a cada artículo de la ley del Gobierno del presidente Ernesto Zedillo.

En ellas se reitera su compromiso con el marco jurídico y político que conforman las diversas convenciones, acuerdos y compromisos bilaterales vigentes suscritos entre México y EEUU, en materia migratoria y de protección consular.

El Gobierno mexicano reconoció ser consciente de que las autoridades migratorias estadounidenses tienen el mandato de instrumentar cabalmente la nueva ley, pero advirtió que al aplicar la ley no se violen los derechos de los migrantes.

El Ministerio de Relaciones Exteriores adoptó tres medidas de protección y asistencia en el vecino país; una de ellas es la capacitación permanente de personal consular encargado de la protección y defensa de la dignidad y los derechos de los emigrantes mexicanos.

Asimismo, los consulados de México en Estados Unidos han desarrollado una red de comunicación y coordinación con organizaciones no-gubernamentales dedicadas a la defensa de los emigrantes, con la finalidad de concertar acciones para su protección.

La misma red consular amplió el cuerpo de abogados consultores que se dedicarán a la defensa y asesoría sobre los derechos de los mexicanos residentes en EEUU.

Durante el presente año, estos programas están siendo reforzados y se dará inicio a otros, entre los que destaca el de asistencia jurídica en todo el territorio de Estados Unidos.

El Ministerio indicó que estas medidas han sido adoptadas previendo que la aplicación de la nueva ley migratoria de los EEUU, y otras leyes como la de bienestar social, requieran de una acción consular cada vez más dinámica e imaginativa por parte de la Cancillería, especialmente por los cónsules mexicanos.

El Gobierno mexicano ha sostenido que el diálogo que mantiene con su contraparte respecto al fenomeno migratorio debe partir del reconocimiento bilateral de la necesidad de adoptar un enfoque integral, objetivo y de largo plazo que permita atender las manifestaciones y las causas estructurales. EFE

jar/ja/arp

03/30/23:51/97

05

97048 63

XA6436

R PQXDT 03-25 00285
asp exg

HONDURAS-EEUU
TEMEN DEPORTACION DE 300.000 HONDUREÑOS POR NUEVA LEY EEUU

Tegucigalpa, 25 mar (EFE).- Unos 300.000 hondureños corren el peligro de ser deportados de los Estados Unidos a partir del primero de abril próximo al aplicarse una nueva ley de inmigración en aquel pais, dijo hoy la directora de Migración de Honduras, Angelina Ulloa.

Según la funcionaria, se calcula que más de medio millón de hondureños residen legal e ilegalmente en los EEUU, cuyas autoridades deportan mensualmente entre 300 y 350 personas originarias de Honduras, las cuales no logran ingresar en ese pais.

Ulloa consideró que la deportación masiva que parece avecinarse puede agravar algunos problemas sociales en Honduras, como el desempleo.

Además, seria difícil que muchos inmigrantes se reinsertasen en la sociedad porque se han acostumbrado a un nivel de vida más alto, dijo Ulloa a la prensa local.

Honduras también se vería afectada por la pérdida de las remesas de dólares que los hondureños residentes en Estados Unidos envian a sus familiares, y que según la directora de Migración totalizan unos 400 millones de dólares anuales.

Otros paises centroamericanos que se enfrentan con el mismo problema, principalmente El Salvador y Nicaragua, también han expresado su preocupación por el endurecimiento de las leyes estadounidenses de inmigración.

Ulloa comentó que el problema de los inmigrantes será expuesto por los presidentes de Centroamérica a su colega estadounidense, Bill Clinton, en la reunión que celebrarán el 10 de mayo próximo en Costa Rica.

El ministro hondureño de Relaciones Exteriores, Delmer Urbizo Panting, informó hoy de que los cancilleres del istmo también tratarán el asunto con la secretaria de Estado de los EEUU, Madeleine Albrigth, el próximo primero de abril en Washington. EFE
lam/lbb/mv/arp

03/25/21-57/9%

06

9704863

YA5945

R POXBT 03-19 00404
SUP AND EUT EXG

NICARAGUA-EEUU
CANCILLER GESTIONA APLAZAMIENTO DEPORTACIONES MASIVAS

Managua, 19 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Emilio Alvarez, informó hoy de que el próximo ? de abril se reunirá en Washington con la Secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, para analizar la situación de los nicaraguenses que afrontan una deportación masiva de EEUU.

Alvarez dijo que en esa fecha también se reunirán con Albright los restantes cancilleres de Centroamérica y que él aprovechará un almuerzo para explicar la necesidad de buscar soluciones a las dificultades de los nicaraguenses que residen ilegalmente en Estados Unidos.

El canciller recordó que este problema se aceleró en la década pasada a causas de la guerra fría por la confrontación entre Estados Unidos y la extinta Unión Soviética, de la que Nicaragua, según dijo, fue victima directa y protagonista marginal.

Alvarez subrayó unas palabras del embajador de Estados Unidos en Nicaragua, Lino Gutiérrez, quien aseguró recientemente que "no veremos aviones llenos de nicaraguenses deportados". "Si vienen", dijo el ministro, "aumentará la violencia y el desempleo en Nicaragua".

El jefe de la diplomacia nicaragüense explicó que existía una ley que permitía que personas con siete años de permanencia en EEUU podían apelar ante los tribunales federales si se decretaba su deportación.

Pero esa legislación ha sido modificada y ahora los que sean citados para ser deportados ya no pueden interponer recursos de apelación, lo que mantiene en serias dificultades a más de 40.000 nicaragüenses en Estados Unidos.

El canciller agregó que las diversas gestiones que se realizan ante las autoridades de Washington tienen la finalidad de revertir esta situación para evitar las deportaciones masivas.

Alvarez reconoció que la situación de los nicaraguenses ilegales, no sólo en Estados Unidos, sino tambien en México, Costa Rica y otros países vecinos "es dramática".

El canciller informó de que también ha propuesto la celebración próxima de un encuentro bilateral con Costa Rica para tratar diversos aspectos conflictivos, entre ellos el de los miles de nicaragüenses que se refugiaron en su vecino del sur.

Tras reconocer que en Costa Rica los índice de desempleo aumentan, "por razones humanitarias tiene que haber una manera decente para tratar (a los ilegales) y no sacarlos por la fuerza en la frontera".

Alvarez dijo que, mientras tanto, Nicaragua tiene una política migratoria destinada a retener a los que buscan trabajo y propiciar el regreso de los emigrados. EFE

fm/lbb/fp/arp

03/19/22-52/97

07-07 9704863

Nº DOCUMENTO 9704864
TITULO EEUU: Pte nombró al Gral. Wesley Clark como jefe del Comando Sur para la OTAN.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 1/4/97
VINCULACIONES 11521
65890
11164
11302 c/1398.
11458 c/8059.
OTAN

la Mañana DEL MUNDO

Importante designación

Clinton nombró al general Wesley Clark jefe del Comando Sur para la OTAN

LM 1/48.4

El presidente estadounidense, Bill Clinton, seleccionó al general Wesley Clark como nuevo comandante de las fuerzas aliadas de la OTAN y de las tropas norteamericanas en Europa, dijo ayer un funcionario.

WASHINGTON, (Reuter) - Clark, de 52 años, habla ruso y fue una de las figuras clave que ayudó a lograr los acuerdos de paz para Bosnia, suscritos en 1995.

El general norteamericano, asignado actualmente al Comando Sur en Panamá como jefe de las fuerzas de Estados Unidos en Latinoamérica, reemplazará como comandante de la OTAN al general George Joulwan, quien pasará a retiro.

Un funcionario del Pentágono, que pidió no ser identificado, confirmó un informe del diario The Washington Post con el anuncio de la nominación de Clark, que requerirá la aprobación de los otros países de la alianza atlántica.

"El puesto de comandante supremo aliado de las fuerzas de la OTAN en Europa y de comandante de las tropas estadounidenses en Europa, exige tanto un soldado como un estadista para tratar no sólo con oficiales militares sino con los jefes de gobierno y con Rusia", dijo la fuente.

"Clark cumple con todos los requisitos", agregó el funcionario, quien explicó que el secretario (ministro) de Defensa, William Cohen, recomendó a Clinton nominar al general Clark después de entrevistar a más de una docena de candidatos potenciales.

El puesto de comandante de las fuerzas desplegadas en Europa por la Organización del Tratado del Atlántico Norte ha sido ocupado por militares norteamericanos desde el fin de la Segunda Guerra Mundial.

Se espera que la nominación de Clark, graduado de la Academia Militar de West Point y quien realizó estudios en la Universidad de Oxford, en Inglaterra, sea aprobada por los países aliados de la OTAN, concluyó el funcionario.

El jardín de la casa presidencial estadounidense está adornada con animales alusivos a la Pascua, desde el balcón Clinton y la familia observan.

9704864

EEUU-OTAN

CLINTON ELIGE A GENERAL CLARK COMO NUEVO COMANDANTE OTAN

Washington. 31 mar (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, designó hoy, lunes, al general Wesley Clark, actual jefe del Comando Sur del Pentágono, como nuevo comandante en jefe de todas las tropas de la OTAN en Europa, según fuentes oficiales.

Clark, de 52 años de edad, habla ruso y fue uno de los miembros claves del equipo norteamericano que logró la paz en los Balcanes con la firma de los acuerdos de Dayton en 1995 para Bosnia.

Actualmente está destinado en Panamá como jefe del Comando Sur cuya área de responsabilidad son las operaciones militares norteamericanas en América Latina, en especial la lucha contra el narcotráfico dirigido a Estados Unidos.

Sustituirá al también general del Ejército de Tierra George Joulwan como máximo responsable de las tropas norteamericanas en Europa y de las fuerzas de la OTAN en el Viejo Continente.

Fuentes del Pentágono confirmaron hoy la información publicada por el diario "The Washington Post" en el sentido de que Clinton había seleccionado a Clark para ese puesto pero dejaron claro que es necesario la aprobación de los otros miembros de la Alianza.

Según estas fuentes, los 16 países que forman la OTAN podrían dar el visto bueno al nuevo comandante en jefe de las tropas de la OTAN en Europa hoy mismo.

Las fuentes agregaron que para este puesto tan delicado se requiere a un militar que además de conocer su oficio tenga cualidades de diplomático, ya que también realizará una importante labor política con otros gobiernos como el de Rusia.

"Clark cumple perfectamente estos requisitos", agregó la fuente, quien dijo que el secretario norteamericano de Defensa, William Cohen, recomendó al general a Clinton después de haber estudiado el caso con cuidado y entrevistado a una docena de candidatos.

El puesto de comandante supremo aliado de la OTAN en Europa (SACEUR), con cuartel general en Mons (Bélgica), ha sido ejercido por un militar estadounidense desde la creación de la Alianza Atlántica, poco después del final de la II Guerra Mundial.

Al igual que Clinton, Clark creció en el estado de Arkansas, se graduó en la Academia Militar de West Point y estudió en la Universidad de Oxford, en Gran Bretaña.

Pero logró notoriedad internacional al formar parte del equipo de expertos que acompañaron a Richard Holbrooke en las negociaciones con serbios, croatas y musulmanes que culminaron con la firma de los acuerdos de paz de Dayton.

El general Clark asumió el papel de asesor militar de Holbrooke y sus ideas contribuyeron a lograr un equilibrio en éste área que fuera aceptable por las partes y permitiera una solución negociada al conflicto.

En el pasado reciente, otros dos jefes del Comando Sur del Pentágono fueron también elegidos como SACEUR: el general John Galvin, que estuvo destinado en la OTAN entre 1985 y 1987, y posteriormente el propio Joulwan, quien tiene previsto retirarse de la carrera militar el próximo verano. EFE

rmi/rml

03/31/13-28/97

02-02

9704864

9704865
EEUU: Vicepte. Al Gore viajó a China.
CIA 150090
DE PROCEDENCIA 26/3/97
VINCULACIONES 11821.
65880.
11164.
11302 - 11398. - 65712 ✓
11148

Doc. CLARO

CHINA-EE.UU. (Previsiones)
AL GORE RECALCO QUE LIBERTAD POLITICA Y ECONOMICA VAN JUNTAS

Por Jesús Carlos Redondo

Pekín, 26 mar (EFE).- El vicepresidente de EE.UU., Al Gore, completó la parte oficial de su visita a China, en la que se han procurado evitar los "temas incómodos", con una entrevista con el presidente de este país, Jiang Zemin.

Pero Gore no desaprovechó la ocasión de recalcarles indirectamente a los dirigentes chinos que la libertad económica y la libertad política "deben ir de la mano", en discurso pronunciado hoy en la Universidad Qinghua de Pekín, de donde en 1989 salieron algunos de los líderes estudiantiles que encabezaron un movimiento disidente aplastado el 4 de junio de ese año.

El vicepresidente norteamericano defendió la libertad de expresión, información y pensamiento en su discurso de la Universidad, la única de sus actividades en Pekín que fué ignorada por la prensa oficial china.

El tono fué mucho más protocolario seis horas después en el salón "Fujian" del Gran Palacio del Pueblo, donde le recibió Jiang Zemin, el único que parecía no estar nervioso por el retraso de quince minutos con el que Gore llegó a la entrevista.

El vicepresidente estadounidense renovó a Jiang las condolencias del gobierno y pueblo norteamericanos por el fallecimiento de Deng Xiaoping, dijo que sus conversaciones con los otros dirigentes chinos habían sido "muy útiles" e indicó que dará cuenta cumplida a su presidente, Bill Clinton, de lo tratado en su visita, preludio de futuros y ya previstas cumbres entre los dos países.

Jiang, que intercambió con Gore algunas frases en inglés, correspondió a los proverbios chinos citados por Gore con el de que "el corazón se alegra cuando viene un amigo desde tan lejos" y recordó reuniones previas de ambos, como la de la cumbre Asia-Pacífico (APEC) de 1995 en Japón.

Gore ha centrado su visita en la cooperación entre ambos países en sectores como el de la protección ambiental y ha potenciado con su presencia la firma por las multinacionales estadounidenses Boeing y General Motors de contratos de intención por valor superior a los 2.000 millones de dólares, y los desacuerdos entre Washington y Pekín han quedado en segundo plano.

Por lo que se sabe hasta ahora, no se ha abordado directamente el escándalo de las donaciones ilegales al Partido Demócrata estadounidense (el de Gore), en el que fuentes del contraespionaje norteamericano implican a la Embajada china.

De la misma forma, una revista de EE.UU. afirma que pudiera estar envuelta en el caso una hija del almirante Liu Huaqing, uno de los tres principales jefes militares chinos".

Tampoco, que se sepa, se ha planteado frontalmente el asunto de los Derechos Humanos, aunque Gore señaló que su entrevista con el primer ministro Li Peng fué "productiva y fuerte", quizás para indicar los fuertes desacuerdos al respecto.

Otros asuntos como la venta de armas y tecnología nuclear china a países "indeseables" para Estados Unidos, como Irán, tampoco salió a relucir en los resúmenes de las entrevistas facilitados por los portavoces chinos, quienes sí indicaron, en cambio, que China pidió a Estados Unidos que deje de vender armas "sofisticadas" a Taiwán.

Las diferencias básicas permanecen pero, como decía el propio Li Peng a Gore "todos estos percances no han impedido que, en general, las relaciones avancen y mejoren".

La "incomodidad" del viaje vicepresidencial, anunciada previamente a su realización por la prensa norteamericana, ha quedado, al menos en el lenguaje oficial, "enterrada" en algún lugar del Boeing que trajo a Gore y a los 150 miembros de su [illegible] a China, comentaban hoy fuentes diplomáticas en Pekín. EFE

01-09 9704865

U FUXRI [illegible] 00[illegible]
[illegible]

CHINA-EEUU (Ampliación)
GORE HABLO DONACIONES Y BUSCO VIAS ASUNTO DERECHOS HUMANOS

Pekín, 26 mar (EFE) - El asunto de la posible implicación china en las donaciones ilegales al Partido Demócrata norteamericano podría afectar a las relaciones mutuas, indicó a los dirigentes el vicepresidente norteamericano, Al Gore, según reveló él mismo hoy, miércoles, en una conferencia de prensa.

Gore deshizo así las especulaciones y los silencios sobre ese asunto, pero añadió que todos los líderes chinos, empezando por el primer ministro, Li Peng, con quien más tiempo trató el asunto, lo negaron "con toda energía", y aconsejó "no prejuzgar" hasta que todas las circunstancias del caso se conozcan.

El vicepresidente aclaró también que había tratado con sus interlocutores chinos el asunto de los Derechos Humanos "en el que tratamos de encontrar nuevas vías de colaboración" e indicó que aunque continúan las divergencias apreció un cierto cambio en la manera china de abordarlo.

Gore recalcó que para Estados Unidos ese asunto es muy importante y que en él Washington "siempre hará oír su voz".

Del mismo modo EEUU espera que se cumplan las promesas chinas de mantener las libertades y un alto grado de autonomía en Hong Kong cuando pase a su soberanía el próximo 1 de julio pero, en general, prefirió buscar el lado positivo de las relaciones con Pekín.

La política de compromiso constructivo y estratégico diseñada por el presidente Bill Clinton es la adecuada para nuestros dos países, dijo Gore, que se extendió en asuntos como la cooperación en la defensa del medio ambiente o la firma de nuevos grandes contratos comerciales con China por parte de multinacionales como la Boeing o la General Motors.

Ello no impidió que solicitara una mayor apertura del mercado chino a los productos norteamericanos "para contrarrestar los 39.500 millones de dólares de déficit comercial que tenemos con China" y a repetir que Washington apoya la entrada de China en la Organización Mundial de Comercio (OMC) si se hace en condiciones "comercialmente aceptables".

Otros asuntos de los que Gore reveló que se había hablado fueron el de las armas químicas, en cuya eliminación Pekín y Washington coinciden fundamentalmente, y en los de ventas de armas o tecnología "delicada" (nuclear), en los que "se han hecho progresos".

Seguridad, paz y prosperidad deben ser las claves de las relaciones entre China y Estados Unidos, indicó el vicepresidente, que en varias ocasiones durante su visita se ha referido a la necesidad de la libertad de religión, expresión y asociación.

Gore elogió a continuación las elecciones, con varios candidatos, que se están desarrollando en aldeas chinas y expresó su esperanza de que pronto puedan ampliarse a los distritos, en el camino hacia unas futuras elecciones generales en China.

El vicepresidente no quiso especificar los nombres de los disidentes sobre los que ha hablado con los dirigentes chinos "porque la experiencia ha mostrado que es mejor no hacerlo", y señaló que cree que hay consenso en Estados Unidos sobre la política del presidente Clinton para con China.

Una última pregunta sobre una posible visita a Estados Unidos de Li Peng, muy denostado por los grupos pro Derechos Humanos norteamericanos, fue respondida por Gore indicando que no parece posible "porque tengo entendido que, según la Constitución china, finaliza su mandato al frente del gobierno chino este año".

Y en el calendario de cumbres chino-norteamericanas está previsto primero una visita del presidente chino, Jiang Zemin, a Estados Unidos el próximo otoño, y una de Clinton a China en 1998.
EFE

jcr/da

Gore asegura a China que caso de fondos no influirá en lazos

BEIJING, (Reuter) - El vicepresidente estadounidense, Al Gore, se reunió ayer con importantes funcionarios chinos en las conversaciones de más alto nivel entre ambos países en los ocho últimos años, pero el intento de limar asperezas fracasó en el tema de los derechos humanos.

Gore aseguró a sus anfitriones que las acusaciones de que China trató de influir ilegalmente en las elecciones estadounidenses del año pasado no desviarían a Washington de una política de acercamiento con Beijing.

El vicepresidente también presidió la firma de dos contratos multimillonarios en dólares para compañías estadounidenses en China, lo que señaló que las una vez difíciles relaciones entre ambos países se encuentran en mejoría.

Un funcionario estadounidense que asistió a las reuniones entre Gore y Li dijo que el primer ministro chino introdujo el tema y negó vigorosamente las acusaciones de contribuciones ilegales de su país al Partido Demócratra estadounidense.

Gore dijo a Li que el tema era investigado, "pero el punto importante es que esto de ninguna forma puede desviar al gobierno de llevar a cabo su política de compromiso con China", informó el funcionario.

Li dijo a continuación que estaba seguro de que esto no afectaría las promesas de mejorar las relaciones con Beijing, agregó el funcionario.

La discusión sobre el tema, que opacó en algo la visita de Gore, duró varios minutos.

El diario Washington Post informó que la Oficina Federal de Investigaciones alertó el año pasado a seis miembros del congreso que habían sido escogidos por China para recibir fondos ilegales de campaña de corporaciones extranjeras.

Gore pasó su primer día completo en China con una serie de conversaciones de alto nivel y tiene programado reunirse el miércoles con el presidente chino, Jiang Zemin.

Miembros de la delegación estadounidense dijeron que se ha hecho poco para cerrar la brecha entre ambos países en el tema de los derechos humanos, pero que las conversaciones sobre el tema fueron menos enconadas que en el pasado.

"Tuvimos una conversación muy productiva y vigorizante", dijo Gore en una información a la prensa en el Gran Salón del Pueblo luego de sus conversaciones con Li.

"La reuniones de hoy fueron muy positivas. Ambas partes tienen el deseo de aprovechar el impulso... reconociendo áreas en que estamos de acuerdo en tener desacuerdos", agregó.

Gore es el funcionario estadounidense más importante que visita China desde que Beijing aplastó las protestas de 1989 en la Plaza Tiananmen.

Su viaje tiene la intención de allanar el camino para un intercambio de visitas presidenciales el año próximo. Activistas políticos aseguraron que la policía de Beijing dijo a los disidentes que no salieran de sus casas durante la visita de Gore e incrementaron la vigilancia a sus familias.

La Mañana del Miércoles 26 de Marzo de 1997

03 9704865

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Los aportes chinos a la campaña de Clinton en la gira de Gore a Pekín

25/3 LR P. 21.

Pekín, ANSA

El vicepresidente norteamericano, Al Gore, llegó ayer a China para cumplir una de las misiones más importantes de su gira de ocho días por el continente asiático comenzada el domingo en Japón.

En un comunicado difundido a su llegada a Pekín, Gore dijo que su visita a China —que durará cuatro días e incluirá visitas a Pekín y Shanghai— tiene por objeto reafirmar la vital importancia de las relaciones China-Estados Unidos y desarrollar entre los dos países lazos pacíficos de amistad.

La última visita de un mandatario norteamericano a China había sido en 1989, cuando el entonces presidente George Bush viajó a Pekín poco antes de que las tropas chinas sofocaran sangrientamente la revuelta estudiantil en la plaza Tiananmén.

Desde entonces, Estados Unidos se unió al coro de los países que reclaman el respeto a los derechos humanos en China, pero sin llegar nunca a sanciones que puedan afectar los crecientes intereses norteamericanos en el país.

Gore deberá afrontar ahora con los dirigentes de Pekín la delicada cuestión, tratando al mismo tiempo de mejorar las relaciones bilaterales.

Pero sobre la visita del vicepresidente pesa además la sospecha originada en acusaciones según las cuales el gobierno chino aportó financiamiento ilegal para la campaña electoral de algunos diputados demócratas en los últimos comicios en Estados Unidos.

Según la prensa norteamericana, seis miembros del Congreso estadounidense recibieron aportes financieros ilegales para sus campañas electorales de 1996 a través de empresas extranjeras.

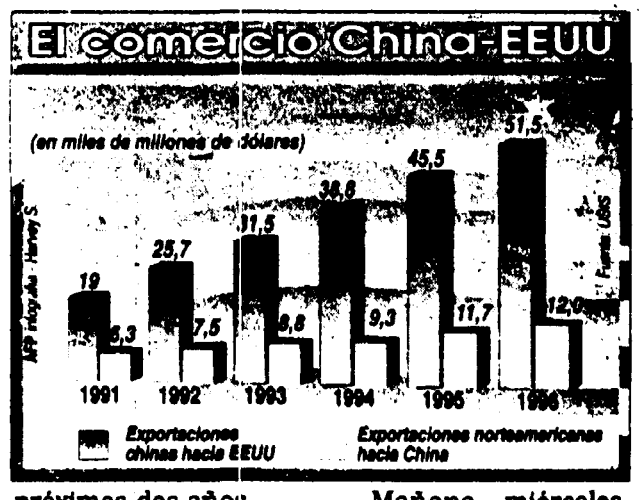
A causa de este escándalo, Gore corre el riesgo de sentirse obligado a afrontar de manera tajante la cuestión de los derechos humanos, como un modo de conjurar la sospecha de que pudiera haber sido comprado, en el caso de adoptar una actitud más blanda.

China, en un aparente intento por allanar las dificultades creadas por el escándalo, negó cualquier implicación en el caso en un artículo aparecido en el Diario del Pueblo.

El vicepresidente norteamericano tiene intenciones de discutir también sobre el inminente retorno de Hong Kong bajo la soberanía China y sobre la posibilidad de entablar negociaciones entre ambas Corea, Estados Unidos y China, una idea propuesta en abril por el presidente Bill Clinton a su colega surcoreano Kim Young Sam.

Con una China en pleno desarrollo económico e industrial que se prepara a englobar a la riquísima Hong Kong en su naciente imperio, y que aspira a formar parte de la Organización Mundial del Comercio (OMC), Estados Unidos lleva por el momento las de perder con un déficit de casi 40.000 millones de dólares en 1996 en el comercio bilateral.

Gore deberá afrontar también con los dirigentes chinos la controvertida cuestión de Taiwan y preparar el intercambio de visitas del presidente chino Jiang Zemin y de Clinton, en los próximos dos años.



El vicepresidente norteamericano será recibido hoy por el premier Li Peng y participará también en un seminario sobre la protección del medio ambiente, otro tema en el calendario de su visita.

Mañana miércoles, Gore pronunciará una conferencia en la Universidad de Pekín y será recibido por el jefe del Estado, del Partido Comunista y de las Fuerzas Armadas, Jiang Zemin, antes de partir hacia Shanghai.

97048 65

04

DP9529

U POXBT 03-25 00362
mun exq icx

CHINA EEUU.
MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO TAMBIEN DESTACAN EN VIAJE DE GORE

Pekín, 26 mar (EFE).- Al Gore, vicepresidente estadounidense, ofreció la colaboración norteamericana para la solución del problema del medio ambiente en China, en bien del desarrollo de este país, informa hoy la prensa de Pekín.

Durante su visita a China, la más importante desde 1989 de un dirigente norteamericano, Gore copresidió con el primer ministro chino, Li Peng, un seminario sobre medio ambiente y desarrollo en el que el jefe de gobierno chino señaló que su país "enfrenta un arduo trabajo y severos retos" en esos terrenos.

Al ser un país en desarrrollo con una amplia población, China tiene muchas dificultades con su desarrollo económico, protección ecológica y uso de recursos naturales, dijo Li en referencia indirecta a que el 40 por ciento del territorio chino padece la "lluvia ácida" y es el segundo más afectado por la contaminación industrial en Asia.

Li fué optimista, a pesar de todo, al decir que China " encontró un camino para el desarrollo que se adecua a las condiciones concretas del país", para pedir indirectamente ayuda a Estados Unidos al señalar que "el desarrollo sostenible de la Humanidad requiere esfuerzos concertados de todos los países".

China ha detenido el deterioro de la calidad de su medio ambiente, poniendo bajo control el crecimiento demográfico, ahorrando los recursos existentes y promoviendo la cooperación internacional en esta materia.

Los países en desarrollo, dijo Li, están interesados en el comercio justo, en el apoyo financiero y tecnológico que les permita combatir el deterioro ambiental, y en obtener asistencia educativa, de capacitación y administración "para elevar la calidad de su pueblo", señala la prensa china.

Gore opinó que por el bien de las futuras generaciones, es necesario que los dos países unan esfuerzos en favor del medio ambiente y el desarrollo, incrementando su cooperación científica, tecnológica y energética.

Los círculos empresariales de ambas partes deben ayudar a solucionar los problemas principales del medio ambiente y el desarrollo mediante inversión, comercio, transferencia de tecnología e inventiva.

El objetivo del seminario era explorar formas de cooperación en ciencia y tecnología, medio ambiente, energía y negocios. EFE

JCR/PL

03/25/23-54/97

05

9704865

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CHINA-EE.UU.

MILLONARIOS CONTRATOS INTENCION FIRMADOS EN PRESENCIA DE GORE

Pekín, 25 mar (EFE). China y Estados Unidos firmaron hoy dos multimillonarios contratos de intenciones en las areas de la aviación y el automóvil en presencia del Vicepresidente norteamericano, Al Gore, y el primer ministro chino, Li Peng.

Los contratos se refieren a la opción de compra china de hasta una docena de aviones norteamericanos Boeing 777, protocolo firmado por altos directivos de la Boeing y que podría representar hasta 700 millones de dólares de inversión y la formación de una empresa mixta con participación de la también estadounidense General Motors.

Esta última empresa representa en la práctica el fin del veto a que nuevas empresas norteamericanas del automóvil operen en China, fué firmado por la "Shanghai Automotive Industry Corporation Gropup" y la General Motors, y podría representar en el futuro un reto para la Volkswagen alemana, la mayor fabricante en China de automóviles de turismo en su fábrica de Shanghai.

La empresa mixta de fabricación de vehículos y el centro mixto de Desarrollo de la Técnica Automovilística podrían suponer, en siguientes fases, una inversión de hasta mil millones de dólares.

El contrato de intenciones firmado por Boeing supone mantener su cuota mayoritaria en el mercado chino y rivalizar con ventaja con las compras de aviones Airbus-340 por China que, no obstante, prevé firmar el próximo mes de mayo un contrato con el consorcio europeo que podría suponer la compra de hasta 100 aviones de los modelos A-321 y A 322.

Del mismo modo Airbus, la firma italiana Alenia, una de Singapur y otra China, avanzan en el proyecto de construcción de un reactor comercial de 100 plazas, del que más de un centenar se vendería en China y que, según las prospecciones de mercado, podría vender centenares de esos aparatos en Europa y América.

El tercer acuerdo firmado en presencia de Gore y Li fue el de mantenimiento del Consulado norteamericano en Hong Kong, y todos se firmaron después de la hora y media de conversaciones a puerta cerrada entre ambos mandatarios.

Se había especulado con la ausencia de Gore en esa ceremonia de firma de contratos de intención a causa del escándalo de las donaciones ilegales al Partido Demócrata estadounidense, en el que sectores norteamericanos implican a China, pero al final el Vicepresidente Gore asistió a ella, como estaba previsto. EFE

icr/idl

[illegible]

06 9704865

[illegible]

[illegible]

[illegible]

JAPON EE.UU

GORE LLEGA A JAPON CON AMPLIA AGENDA CUESTIONES BILATERALES

Tokio, 27 mar (EFE).- El vicepresidente estadounidense, Albert Gore, llegó hoy a Japón para concretar las áreas de cooperación entre ambos países durante el segundo mandato de Bill Clinton, y para preparar la visita a EEUU del primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, prevista para finales de abril.

La visita de Gore a Japón, de dos días, forma parte de un viaje a Asia en el que el vicepresidente recorrerá también Corea del Sur y China, y estuvo precedida por una breve estancia de la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, en febrero.

La llegada de Gore a Japón se produce en un momento en el que vuelve a renudarse la polémica sobre la renovación de los contratos de alquiler de terreno para las bases militares estadounidenses en el archipiélago de Okinawa.

Aunque en abril de 1996 Estados Unidos y Japón se comprometieron a reducir la presencia norteamericana en Okinawa, la oposición de los residentes y del gobierno local a renovar los contratos de uso de terrenos han causado tensiones con el Gobierno central.

El archipiélago sureño de Okinawa, que representa cerca del uno por ciento de la superficie total de Japón, acoge al 75 por ciento del contingente militar estadounidense.

El ministro de Asuntos Exteriores nipón, Yukihiko Ikeda, tiene previsto empezar hoy a trabajar sobre la Agenda Común con Gore, que mañana será recibido por el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto.

Desde el establecimiento de la Agenda Común entre Estados Unidos y Japón, ambos países han diseñado una estrategia conjunta para cooperar en 26 áreas globales, entre las que destaca la política de seguridad en el nordeste de Asia.

Además de las reuniones con los representantes del Gobierno nipón, Gore pronunciará una conferencia sobre medio ambiente y desarrollo el lunes por la tarde, antes de abandonar Japón con destino a Pekín. EFE

ac/mar/las

03/27/08 34/97

9704865

08

9704866

TÍTULO: EEUU = Jefe del Comando Sur visita Argentina-

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 13/3/97

VINCULACIONES 11521.

65890.

11164 - 11163.

11388. 81058.

66960 11148.

Otro paso hacia la lucha militar antinarcóticos

La Argentina mandará dos militares al Comando Sur norteamericano • Lo había anticipado Clarín

La intervención de los militares argentinos en la lucha contra el narcotráfico **está cada día más cerca** de la realidad. Tal como lo había adelantado Clarín, el jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, general Wesley Clark, y el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, firmaron ayer un convenio para que oficiales de las Fuerzas Armadas argentinas **integren en forma permanente** esa unidad norteamericana.

Este acuerdo, enmarcado dentro de un programa global desplegado por el Pentágono, posibilitará que dos militares de alto rango **actúen como oficial de enlace y asesor**, respectivamente, en el Comando Sur. Esa unidad, situada en Panamá, está muy vinculada con las fuerzas armadas latinoamericanas y **se especializa en la lucha contra el narcotráfico**.

Aunque el acuerdo no menciona la lucha contra la droga, fuentes castrenses aseguraron que Clark dialogó con el jefe del Estado Mayor Conjunto, Jorge Enrico, sobre la importancia que tendrá el convenio como **primer paso en el proceso de cooperación antinarcóticos**.

También admitieron que la futura radicación de los militares argentinos en Panamá servirá para testear **los requerimientos que genera la lucha** contra el narcotráfico, a fin de compatibilizarlos con las tareas que posteriormente tendrán que desarrollar las Fuerzas Armadas.

Uno de los militares argentinos que se incorporarán al Comando Sur es el comodoro Armando Valverde, un experimentado instructor de Hércules C130 y Boeing 707 y actualmente destinado en el área de personal del Estado Mayor Conjunto de la fuerza. Del otro oficial se sabe que es un coronel del Ejército pero se desconoce su nombre.

Al mediodía, el presidente Carlos Menem y Domínguez almorzaron en la residencia de Olivos **con los más altos jefes de las tres fuerzas militares**. En el encuentro participaron el titular del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico, y los jefes del Ejército, teniente general Martín Balza; de la Armada, almirante Carlos Marrón, y de la Fuerza Aérea, brigadier Rubén Montenegro, entre otros.

Según informó el propio ministro, los jefes castrenses fueron convocados para analizar la reforma militar en marcha. Sin embargo, las fuentes confirmaron que el tema de la participación militar en la lucha antinarco habría estado presente.

Después de la firma de los convenios, el jefe del Comando Sur afirmó, diplomático, que la participación militar en la lucha antinarcóticos, **"es una decisión de cada país"**.

En tanto, el jefe del Ejército, general Martín Balza, afirmó ayer que la participación de esa fuerza en la lucha contra el narcotráfico se limita al apoyo logístico.

"La fuerza tiene una misión secundaria que, acorde con la ley de Defensa y Seguridad Interior, establece una **responsabilidad de apoyo logístico** a las fuerzas de seguridad, pero ese es el límite", dijo Balza.

Respecto a la tendencia a involucrar a los ejércitos en la lucha armada contra la droga, el jefe del Ejército relativizó esas hipótesis y aseguró que la "situación es completamente diferente en cada país".

"Lo que sí tenemos que tener en claro, y fue uno de los temas de la Conferencia de Ejércitos Americanos en noviembre del 95, es que el narcotráfico **es una amenaza al sistema interamericano** como lo es el terrorismo o la inmigración clandestina".

En ese sentido señaló que "son distintas amenazas que se estudian pero no quiere decir que se materialicen en un determinado país. Cada país –acorde con la situación que vive– responde legalmente".

Un problema legal

Justamente es de tipo legal el **mayor obstáculo** que enfrenta el Gobierno a la hora de incluir a los militares argentinos en la lucha antinarcóticos. Como expresó Balza, la legislación existente al respecto prevé que los militares solo pueden brindar apoyo logístico a las fuerzas de seguridad y, eventualmente, acumular datos de inteligencia en el exterior.

El propio gobernador Eduardo Duhalde **se manifestó contrario a la iniciativa**. Ayer declaró que está en contra de que los militares intervengan "directamente" en la lucha contra el narcotráfico y en cambio sugirió que las Fuerzas Armadas podrían actuar en tareas de inteligencia junto a las del exterior.

9704866

01-07

9704866
TEMA: EEUU = Jefe del Comando Sur visita Argentina
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 12/3/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164 - 11163
11388 81058
66960 11148

Otro paso hacia la lucha militar antinarcóticos

La Argentina mandará dos militares al Comando Sur norteamericano • Lo había anticipado Clarín

La intervención de los militares argentinos en la lucha contra el narcotráfico está cada día más cerca de la realidad. Tal como lo había adelantado Clarín, el jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, general Wesley Clark, y el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, firmaron ayer un convenio para que oficiales de las Fuerzas Armadas argentinas integren en forma permanente esa unidad norteamericana.

Este acuerdo, enmarcado dentro de un programa global desplegado por el Pentágono, posibilitará que dos militares de alto rango actúen como oficial de enlace y asesor, respectivamente, en el Comando Sur. Esa unidad, situada en Panamá, está muy vinculada con las fuerzas armadas latinoamericanas y se especializa en la lucha contra el narcotráfico.

Aunque el acuerdo no menciona la lucha contra la droga, fuentes castrenses aseguraron que Clark dialogó con el jefe del Estado Mayor Conjunto, Jorge Enrico, sobre la importancia que tendrá el convenio como primer paso en el proceso de cooperación antinarcóticos.

También admitieron que la futura radicación de los militares argentinos en Panamá servirá para testear los requerimientos que genera la lucha contra el narcotráfico, a fin de compatibilizarlos con las tareas que posteriormente tendrán que desarrollar las Fuerzas Armadas.

Uno de los militares argentinos que se incorporarán al Comando Sur es el comodoro Armando Valverde, un experimentado instructor de Hércules C130 y Boeing 707 y actualmente destinado en el área de personal del Estado Mayor Conjunto de la fuerza. Del otro oficial se sabe que es un coronel del Ejército pero se desconoce su nombre.

Al mediodía, el presidente Carlos Menem y Domínguez almorzaron en la residencia de Olivos con los más altos jefes de las tres fuerzas militares. En el encuentro participaron el titular del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico, y los jefes del Ejército, teniente general Martín Balza; de la Armada, almirante Carlos Marrón, y de la Fuerza Aérea, brigadier Rubén Montenegro, entre otros.

GENERAL DEL EJÉRCITO. Clark dialogó con Balza sobre el tema

Según informó el propio ministro, los jefes castrenses fueron convocados para analizar la reforma militar en marcha. Sin embargo, las fuentes confirmaron que el tema de la participación militar en la lucha antinarco habría estado presente.

Después de la firma de los convenios, el jefe del Comando Sur afirmó, diplomático, que la participación militar en la lucha antinarcóticos, "es una decisión de cada país".

En tanto, el jefe del Ejército, general Martín Balza, afirmó ayer que la participación de esa fuerza en la lucha contra el narcotráfico se limita al apoyo logístico.

"La fuerza tiene una misión secundaria que, acorde con la ley de Defensa y Seguridad Interior, establece una responsabilidad de apoyo logístico a las fuerzas de seguridad, pero ese es el límite", dijo Balza.

Respecto a la tendencia a involucrar a los ejércitos en la lucha armada contra la droga, el jefe del Ejército relativizó esas hipótesis y aseguró que la "situación es completamente diferente en cada país".

"Lo que sí tenemos que tener en claro, y fue uno de los temas de la Conferencia de Ejércitos Americanos en noviembre del 95, es que el narcotráfico es una amenaza al sistema interamericano como lo es el terrorismo o la inmigración clandestina".

En ese sentido señaló que "son distintas amenazas que se estudian pero no quiere decir que se materialicen en un determinado país. Cada país –acorde con la situación que vive– responde legalmente".

Un problema legal

Justamente es de tipo legal el mayor obstáculo que enfrenta el Gobierno a la hora de incluir a los militares argentinos en la lucha antinarcóticos. Como expresó Balza, la legislación existente al respecto prevé que los militares solo pueden brindar apoyo logístico a las fuerzas de seguridad y, eventualmente, acumular datos de inteligencia en el exterior.

El propio gobernador Eduardo Duhalde se manifestó contrario a la iniciativa. Ayer declaró que está en contra de que los militares intervengan "directamente" en la lucha contra el narcotráfico y en cambio sugirió que las Fuerzas Armadas podrían actuar en tareas de inteligencia junto a las del exterior.

9704866

01-07

TRIBUNA ABIERTA

Drogas: cambiar un hombre para que nada cambie

La visita del general Wesley Clark, hombre clave en la guerra contra el narcotráfico, parece comprometer aún más a la Argentina a seguir la política de EE.UU. • Involucrar a las Fuerzas Armadas en la lucha es su objetivo persistente

OSCAR RAUL CARDOSO

PORQUE la información es escasa –el secreto que tanto aman los uniformes se suma aquí lo revulsivo del tema, el narcotráfico–, es útil ofrecer algunos apuntes para comprender mejor el **significado de la presencia en la Argentina del general Wesley Clark**, quien desde el año pasado es titular del Comando Sur militar de los Estados Unidos con asiento en Panamá.

Cuando Clark parta, puede quedar la sensación de que otro burócrata más, esta vez con las estrellas de general sobre los hombros– **repitió la línea argumental de Washington** y la Argentina quedó **comprometida un poco más** en políticas que afectan a todos sus habitantes, sin que estos hayan podido reflexionar sobre su conveniencia.

La agenda de Clark está definida como de "intercambio" entre los ejércitos de los dos países y sus contenidos como multitemáticos. Pero no conviene engañarse; todo sugiere que el eje de esta es **avanzar en acuerdos sobre el diseño de Washington**, que desea sumar a las fuerzas armadas del hemisferio al combate contra el narcotráfico.

Los deseos del Norte

Aunque la sabiduría de esta decisión es cuestionada hoy no solo aquí y en el resto de América latina sino dentro de los Estados Unidos, el gobierno argentino muestra una **inequívoca predisposición a satisfacer el deseo norteamericano**.

♦♦♦

Clark está más convencido que su predecesor, sobre el uso del potencial militar

El primer apunte es que la visita de Clark no es un hecho aislado ni enteramente rutinario –en la medida en que pueden serlo los intercambios entre instituciones–, sino parte de un cronograma que se desarrolla sin pausa desde que, en diciembre del año pasado, el ministro de Defensa Jorge Domínguez y el presidente Carlos Menem viajaron a la sede del Comando y a Washington respectivamente.

Incluyó viajes de militares argentinos de alta graduación al Comando Sur y a los Estados Unidos en febrero, el arribo de Clark ayer, y tendrá su clímax en abril y mayo, primero con una reunión bilateral de los ministros de Defensa y luego con la visita de Bill Clinton a la Argentina. En poco tiempo más, dos oficiales argentinos –un vicecomodoro y un coronel– se incorporarán a la estructura del Comando Sur en calidad de "enlaces".

El segundo punto es que el encuentro Menem-Clinton en Buenos Aires podría dejar como resultado un nuevo acuerdo bilateral para la "coordinación de la lucha contra el narcotráfico".

Así puesto, el desarrollo suena inocuo y hasta encomiable, algo que las partes favorecen. Pero hay **insinceridad por omisión de detalle** toda vez que ese posible compromiso argentino amarre al país a una estrategia, la de Washington, que no parece encontrar puerta hacia el éxito, pero sí reabrir viejas heridas en materia de seguridad física y jurídica de los argentinos y enviar a las Fuerzas Armadas por la senda de una nueva "especialización" en la que algún día podrían redescubrirse a sí mismas como poco más que una policía militarizada.

Sobre todo, equivaldría a **resignarse a** pensar el grave problema de la droga –y de las formas criminales que le son conexas– en los mismos términos en que lo hacen los Estados Unidos. Resultaría trágico asumir sin conciencia que enfrentamos una misma problemática: en la Argentina los niños de entre 9 y 12 años que fumaron por primera vez marihuana, no se duplicaron entre 1995 y 1996 de 230.000 a 460.000 ni es en su territorio nacional donde quedó el 75% por ciento de los beneficios del comercio ilegal de narcóticos. **Eso sucede en los Estados Unidos**, a pesar de la insistencia en el componente represivo de sus políticas.

Cualquier nueva "cooperación" que la Argentina asuma como compromiso en este tema se hará en una situación de **debilidad regional**, porque Buenos Aires tiene un déficit de coordinación nada menos que con el Brasil, país que puede enseñarnos alguna lección de los sinsabores de emplear a los militares en esta tarea, después de haberlo hecho en Río de Janeiro a comienzos del mandato de Fernando Henrique Cardoso.

Veamos ahora un poco la figura de Clark y de su comando en perspectiva, porque de otro modo pasará como ese nuevo enviado sin rostro discernible. Dicen los argentinos que tuvieron oportunidad de tratarlo que está aún más convencido que su predecesor acerca del **uso del potencial militar** en esta cuestión.

Sucedió en 1996 a otro viejo conocido de la Argentina, el general Barry McCaffrey, quien –como prueba de la creciente especialización del Comando Sur en la cuestión del narcotráfico– aterrizó en su retiro en la posición de "zar" antidroga de la administración Clinton.

McCaffrey es el mismo funcionario que a comienzos de año aseguró que el general mexicano Jesús Gutiérrez Rebollo –designado por el presidente Ernesto Zedillo como principal funcionario en el combate a la droga– era un hombre "intachable". Dos semanas después Gutiérrez Rebollo fue a dar con su humanidad a una prisión, acusado de proteger a los carteles de la droga en su país.

Clark sigue, además, la línea de McCaffrey, tentando a los argentinos con un "maná" de ayuda económica si aceptan los presupuestos de Washington. El último presupuesto de Clinton para combatir el flagelo asciende a más de 16.000 millones de dólares, pero si uno analiza sus rubros esa asistencia es **mezquina** y, en todo caso, el Comando Sur apenas si recibe el uno por ciento de aquella cifra.

Conviene tener presentes estas y otras realidades del problema, porque de otro modo será difícil identificar el interés nacional en esta cuestión.

Copyright Clarín, 1997

9704866

LAS FUERZAS ARMADAS Y LA DROGA

VISITA DEL JEFE DEL COMANDO SUR DEL EJERCITO DE EE.UU.

Narcotráfico: definen el rol de los militares

EE.UU. quiere que las Fuerzas Armadas tengan el "control estratégico" de la lucha contra la droga en la Argentina • Se está negociando y Clinton y Menem lo anunciarían en mayo

La intención del Gobierno de incluir a los militares argentinos en la lucha contra el narcotráfico avanza rápidamente y, según fuentes oficiales, podría quedar definida y anunciada cuando, en mayo, se entrevisten en Buenos Aires los presidentes Carlos Menem y Bill Clinton.

Los primeros pasos en este sentido se dieron en diciembre del año pasado, cuando luego de un encuentro entre Menem y Clinton en la Casa Blanca se anunció que ambos presidentes habían analizado la firma de un acuerdo para realizar acciones conjuntas contra el narcotráfico.

A partir de ese momento, existió una especie de luz verde para que funcionarios y militares de ambos países comenzaran a coordinar una estrategia común. En febrero, el jefe del estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico, viajó a Estados Unidos para hablar de este tema. Y el secretario de Asuntos Militares, Jorge Pereyra de Olazábal, se trasladó a la sede del Comando Sur del ejército norteamericano, en Panamá, para hacer lo mismo.

La escalada de contactos continuó ayer, con la llegada del general Wesley Clark, jefe del Comando Sur, quien fue recibido por el propio Menem. En abril se realizará un encuentro entre el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, y su colega norteamericano, William Cohen, en Washington. Como frutilla del postre, en mayo llegará Clinton.

Más allá de los contactos formales, funcionarios y militares han recibido señales de peso de que la intención de Estados Unidos es lograr que **"las Fuerzas Armadas se hagan cargo del control estratégico"** de la lucha contra el narcotráfico en la Argentina, que incluye el **manejo del dinero** que puede llegar de EE.UU.

PRESIDENCIA DE LA NACION

ENCUENTRO. El general Clark, ayer, al entregarle un presente al Presidente.

Hasta ahora, la ley impide la participación militar en **acciones directas** en este tema. Por ejemplo, los integrantes de las Fuerzas Armadas tienen expresamente prohibido realizar procedimientos en busca de narcotraficantes. **"No vamos a ir de redada a los boliches"**, ironizan los militares, al recordar que esa tarea seguirá en manos de la Policía y, en todo caso, de fuerzas de Seguridad como la Gendarmería y la Prefectura.

La legislación, en cambio, prevé una misión específica para los militares: pueden y deben prestar **apoyo logístico** a las fuerzas de Seguridad y, en algunos casos, acumular **datos de inteligencia** en el exterior.

Esta posibilidad legal es la que, según las fuentes consultadas por Clarín, sería aprovechada al máximo para que los militares asuman un papel decisivo en el combate contra la droga. **"Y si el tema adquiere mayor envergadura, como ya sucede en otros países, habrá que modificar la ley"**, argumentan los defensores de la idea de asignarle a las Fuerzas Armadas esta misión.

Una eventual modificación de esta ley es resistida por la oposición, UCR y Frepaso, y algunos sectores del peronismo, por lo menos hasta ahora. El temor principal que une estas voluntades es que los militares vean en esta movida la oportunidad de volver a realizar acciones de inteligencia interna.

El *"control estratégico"* de la lucha contra el narcotráfico en la Argentina que los funcionarios del gobierno norteamericano quieren que quede en manos de los militares esconde una **"fuerte crítica"** a la tarea llevada a cabo hasta ahora por las fuerzas policiales y de Seguridad. **"Queremos invertir en los militares"**, afirman en la Embajada de Estados Unidos en la Argentina, según los que dicen conocer cómo se está negociando este tema.

El gobierno norteamericano brinda una **considerable ayuda** en dinero y equipamiento para que esas fuerzas se modernicen. Pero, al parecer, **no estarían muy de acuerdo** con los resultados obtenidos.

Formalmente, en la Argentina **no existe** un organismo que se dedique a coordinar los esfuerzos policiales que se despliegan para luchar contra los narcotraficantes. Y esa falta de coordinación forma parte de la supuesta queja norteamericana.

> "Queremos invertir en los militares", dicen que es la intención de la Embajada de EE.UU. en la Argentina

"Ellos nos dicen que quieren tener un **interlocutor válido**, que esté más allá de los vaivenes políticos. Por eso, además de los contactos con el poder político, hay conversaciones más que avanzadas con generales, almirantes y brigadieres", señalaron fuentes militares a Clarín.

A la hora de señalar indicios que sostengan esta afirmación, las fuentes incluyen el envío de **observadores militares de las tres Fuerzas Armadas** al Comando Sur y la entrega de material bélico (en forma de donación o con una financiación muy elástica) que permite el combate contra la droga. En este rubro puede anotarse la entrega de **aviones espías**, capacitados para detectar objetivos en tierra, al Ejército.

Al parecer, el general Clark será el representante militar norteamericano que se encargará de **profundizar** esta línea de trabajo. Por eso, ayer recibió un **tratamiento preferencial** de parte de las autoridades argentinas: el propio Domínguez será quien supervise personalmente su estadía de dos días en la Argentina, un **gesto inusual en el protocolo** ya que se trata de un general de rango inferior al que posee un ministro. □

Cambio de sede

La cita [illegible] será en [illegible] en el centro regional de la [illegible] norteamericano [illegible] estratégico Comando Sur del ejército de Estados Unidos abandonará su sede en Panamá [illegible] el canal de [illegible]

03

03 9704866

Cl 13/3/97

Presidentes de EE.UU., Bill Clinton, y de la Argentina, Carlos Menem.

LAS REUNIONES DE CLARK

Una agenda apretada

El jefe del Comando Sur del ejército de EE.UU., general Wesley Clark, completó ayer una apretada agenda de trabajo. Clark llegó a las ocho de la mañana al sector militar del aeroparque porteño, y una hora después fue recibido por el presidente Carlos Menem en la Casa de Gobierno, quien estuvo acompañado por el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico. El general norteamericano, luego, se reunió con el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza. Por la tarde, Clark saludó al jefe de la Armada, almirante Carlos Marrón, y al jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Rubén Montenegro. Y también mantuvo reuniones con legisladores en el Congreso. □

04

9704866

LAS FUERZAS ARMADAS Y LA DROGA

WESLEY CLARK, JEFE DEL COMANDO SUR DE EE.UU.

Un general escucha ofertas

El enviado norteamericano dijo que se habló de "diferentes enfoques" para sumar a los militares en la lucha contra el narcotráfico • Aunque aclaró que la decisión argentina es una "cuestión de soberanía"

LUIS GARASINO

El Gobierno y las Fuerzas Armadas de la Argentina quieren **contribuir** en la guerra contra el narcotráfico, en el marco de las leyes vigentes, "así que hablamos de **varios enfoques** para llevar a cabo esta acción", declaró ayer a **Clarín** el general Wesley Clark, jefe del Comando Sur del ejército de Estados Unidos, al finalizar el primer día de los dos que estará en nuestro país.

El jefe militar norteamericano –en una entrevista periodística que concedió en las últimas horas de la tarde de ayer– resumió así uno de los **principales objetivos** de su viaje a Buenos Aires. Ayer, Clark se reunió, prácticamente sin solución de continuidad, con el presidente Carlos Menem, los mandos de las Fuerzas Armadas y los integrantes de las comisiones de Defensa de ambas Cámaras del Congreso.

Clark, al preguntársele sobre la situación del país desde el punto de vista del accionar del narcotráfico, fue muy preciso.

"Según nuestro análisis, la Argentina **es todavía un país de tránsito**, no hay producción de estupefacientes en su territorio, actualmente la lucha es contra el consumo interno y si se agrava el problema sería un tema de futuro. Por eso se han establecido **programas de colaboración** con las fuerzas de seguridad que están en esa lucha. La Argentina **no está en el centro del problema**, es todavía un país periférico", agregó el militar norteamericano.

De acuerdo con el titular del Comando Sur, en Estados Unidos ingresan anualmente unas 300 toneladas métricas de cocaína y otras 200 se decomisan en el mismo lapso. "Pero –precisó– hay otras 200 o 300 toneladas adicionales que **no sabemos adónde van a parar y creemos que parte de ellas se canalizan en tránsito a través de la Argentina**".

> "La Argentina no está en el centro del problema, es todavía un país periférico", definió el general Clark

El general Clark explicó que los narcotraficantes, en la medida en que encuentran obstáculos para su acción en el norte del continente, buscan otros rumbos y parte de la droga procesada en Perú y Bolivia va hacia países al Este o al Oeste y **"también hacia la Argentina"**. Añadió que los narcos pagan servicios con droga y ésta queda en los países de tránsito.

Respecto a si en el Comando Sur hay preocupación por las cada vez más frecuentes denuncias de corrupción en nuestro país, prefirió una respuesta de orden global. "Cuando hablamos de amenazas a la seguridad de orden transnacional como el narcotráfico, debemos hablar de todas las instituciones que participan en esa lucha. El Comando Suyr **sólo tiene una función de apoyo a la acción militar o policial**".

Señaló que "considera que los gobiernos deben desarrollar múltiples relaciones con las instituciones y agencias de otros países para el intercambio de información. El Comando Sur –reiteró– vigila el movimiento de sustancias químicas usadas para la elaboración de la droga y el de la droga misma, son otras instituciones las que deben resolver el problema que representan las **tendencias corruptoras de los narcodólares**".

Clark puntualizó en todo momento que la lucha contra el narcotráfico debe ser encarada por cada gobierno según criterios propios. **"Es un problema de soberanía"**, afirmó.

Droga y guerrilla

Respecto a si la ayuda norteamericana es mayor para las naciones empeñadas con todos los medios contra ese flagelo precisó que algunas sólo emplean fuerzas policiales porque consideran que eso es suficiente. Pero agregó que hay casos como el de Colombia "donde el narcotráfico se encuentra **estrechamente relacionado con la guerrilla** a la que suministra mucho dinero. Por eso, dentro de los límites de nuestras posibilidades, ayudamos en lo que podemos en la guerra que libran las fuerzas de seguridad y los militares". □

05

9704866

YA5307

R FOXBT 03-12 00335
sur usa

ARGENTINA-EEUU
MENEM Y JEFE COMANDO SUR ANALIZAN AMENAZA NARCOTRAFICO

Buenos Aires, 12 mar (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, recibió hoy en Buenos Aires la visita del jefe del Comando Sur del Ejército estadounidense, general Wesley Clark, con quien analizó el peligro que representa el narcotráfico para América Latina.

"Reconocemos que el narcotráfico trae consigo grandes volúmenes de dinero que corrompen y finalmente destruyen las instituciones de gobierno", señaló Clark en una conferencia de prensa.

Añadió que el negocio del tráfico de drogas prohibidas "está destruyendo los recursos ecológicos de la región y socava la economía y la educación que necesitan los pueblos para progresar en este complicado mundo en que vivimos actualmente".

Clark llegó hoy a Buenos Aires y, además de la audiencia con Menem, mantuvo entrevistas con el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, y autoridades de las Fuerzas Armadas.

Ante una consulta sobre si cree que las Fuerzas Armadas de los países latinoamericanos deben participar activamente en la lucha contra el narcotráfico, el militar estadounidense respondió que esa es una decisión "soberana" de las naciones.

Las leyes argentinas permiten que los militares actúen en ese combate solamente para dar apoyo logístico a las fuerzas de seguridad a las que se ha asignado esa función.

Wesley Clark también firmó con el ministro Domínguez un convenio para la integración permanente de oficiales argentinos en el Comado Sur a su cargo, por el cual dos militares argentinos de alto rango -aún no designados- actuarán como oficial de enlace y asesor en el Comando estadounidense con asiento en Panamá.

La visita de Clark a Buenos Aires se concretó poco después de que se conociera un documento del Gobierno de Estados Unidos con algunas críticas al desempeño de miembros de la policía de la provincia de Buenos Aires que combaten el narcotráfico.

Sin embargo, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, aseguró en declaraciones a la prensa que ese asunto no fue tratado en la reunión del general de la potencia norteamericana y el presiddente Menem. FFF
mf/fjo/arp

03/12/23-42/97

9704866

LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO

Estrechan los vínculos con el Comando Sur de EE.UU.

Dos militares serán enlaces permanentes con la fuerza norteamericana • Es para participar de la acción conjunta internacional en la lucha contra las drogas

LUIS GARASINO

Dos oficiales superiores de las Fuerzas Armadas –un coronel y un comodoro– fueron destacados como **enlaces permanentes ante el Comando Sur** del ejército norteamericano y la llamada Fuerza de Tareas Conjunta Interagencias que funciona en Panamá, en lo que constituye un paso más en el compromiso de empeñar a las Fuerzas Armadas argentinas en la lucha contra el narcotráfico.

"La decisión política ya fue adoptada –señaló a Clarín una alta fuente militar–, ahora se trata de determinar las **formas operativas** que tendrá esta participación". El dato resulta particularmente sugestivo dado que el miércoles llega al país el titular del Comando Sur, general Wesley Clark, invitado por el Jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante Jorge Enrico.

Precisamente del Jefe III (Operaciones) del Comando Sur depende la **coordinación de la Fuerza de Tareas Conjunta** Interagencias que reúne a las fuerzas armadas norteamericanas, el cuerpo de guardacostas, la DEA, la administración de aduanas y otros organismos civiles y fuerzas de seguridad.

En ese organismo actúan enlaces de los países directamente afectados, como Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú, que muchas veces van en los vuelos destinados a la **detección de tráfico ilegal** por medio de aviones que surcan el espacio aéreo de Sudamérica y del Caribe.

El primer paso concreto de la participación militar argentina fue dado por Carlos Menem en su visita a Washington –acompañado por el ministro de Defensa, Jorge Domínguez– en noviembre, donde nuestro país accedió al "status" de **aliado especial** de los EE.UU.

Un tema riesgoso

Domínguez **se mueve con cautela** en un terreno que sabe minado políticamente. En nuestro país la sola mención de la participación militar en la guerra contra la droga eriza las pieles de muchos dirigentes políticos y parlamentarios.

Por eso se mantiene prudentemente **en el terreno de lo prescripto por las leyes** de Defensa y de Seguridad Interior: el apoyo logístico a las fuerzas de seguridad y la inteligencia exterior.

Esta prudencia resulta justificada si se tiene en cuenta que el secretario de Prevención Contra la Drogadicción, Julio César "Chiche" Aráoz, en un reciente reportaje afirmó que si a las Fuerzas Armadas se les permite "después de tantos años de golpes de Estado, empiezan haciendo seguridad interna, inteligencia interna y terminan haciendo **inteligencia política**".

Domínguez piensa que es la Fuerza Aérea la que se encuentra en **primera fila** en esta nueva fase, dado el manejo de los radares (pronto habrá cuatro para cubrir el espacio aéreo noroeste y noreste). "Estamos analizando el despliegue táctico sobre el terreno", confió el ministro a Clarín.

También recordó que **los vuelos ilegales pasan de un país a otro** y que por eso será necesario establecer comunicaciones con las fuerzas de otras naciones.

07-07

9704866

Nº DOCUMENTO 9704867
TITULO EEUU: Pte clinton certifica plenamente a Mexico
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 24/3/97
VINCULACIONES 11921
65890
11164
11302
11398
507623.1
11435

No revocan certificación norteamericana a México

WASHINGTON, 20 (EFE).— El Senado de EEUU aprobó este jueves, una resolución que critica la política antidrogas de México y exige a ese país resultados concretos en los próximos meses.

La resolución ha sido el resultado de un compromiso entre el Gobierno del presidente, Bill Clinton, que certificó la cooperación mexicana contra el narcotráfico, y los senadores.

Con esta votación, cuyo resultado fue 94 a favor y 5 en contra, se ha desestimado la resolución que la Cámara de Representantes aprobó la semana pasada en la que se reclamaba retirar a México la certificación.

Aunque la Casa Blanca ha logrado suavizar el contenido de la resolución finalmente aprobada, obligará a Clinton sin embargo a presentar dentro de cinco meses un nuevo informe sobre la cooperación de México en la lucha contra el narcotráfico. El presidente Clinton tiene de plazo hasta el próximo 1º de septiembre para que explique los progresos concretos realizados por México en este terreno.

En concreto, Clinton deberá referirse a aspectos específicos como la extradición de presuntos narcotraficantes mexicanos, reducción del "lavado" de dinero que se lleva a cabo a través del sistema financiero mexicano, aumento de las confiscaciones de drogas y mayores seguridades para los agentes de la DEA que operan en ese país.

La Casa Blanca aceptó esa resolución después de forzar la retirada de cualquier intento de revocar la "certificación" de México, como pretendían senadores como la demócrata por California Diane Feinstein y el republicano por Georgia Paul Coverdell.

01 -12

9704867

B FOXBT 07-21 [illegible]
mun exg icx

EEUU MEXICO (ampliación)
MEXICO SE CONGRATULA RESOLUCION SENADO MANTENER CERTIFICACION

México, 20 mar (EFE). - El Gobierno de México expresó hoy su satisfacción por la decisión del Senado norteamericano de mantener la certificación otorgada el pasado 28 de febrero por el presidente Bill Clinton, en reconocimiento a los esfuerzos mexicanos en el combate contra las drogas.

El secretario de Relaciones Exteriores, José Angel Gurría, se congratuló porque la Cámara Alta de EEUU descartase revocar la "certificación" concedida por la Casa Blanaca a México en la lucha contra el narcotráfico, decisión que contrasta, dijo, con los intentos protagonizados en los últimos días por algunos congresistas norteamericanos.

En rueda de prensa, el jefe de la diplomacia mexicana dijo que este "progreso considerable" es fruto "de la cordura" de los senadores norteamericanos, "de la intensa labor del presidente Clinton" y de la firme posición del Gobierno de Ernesto Zedillo.

"La resolución implica que prevaleció la razón, la sensatez y el deseo de cooperar, por encima de las recriminaciones e incluso de las expresiones injuriosas que hemos escuchado en algunos sectores (de EEUU) con motivo de la certificación", destacó.

Gurría destacó que esta resolución del Senado estadounidense coincide con las posiciones que México ha sostenido a lo largo de varios años, acerca de que sólo la cooperación respetuosa e integral es eficaz contra el narcotráfico.

Añadió que la lucha debe contemplar no sólo las acciones contra la producción y distribución de drogas, sino que debe incluir medidas para reducir la demanda.

El Senado de EEUU aprobó hoy una resolución que critica la política antidrogas de México y exige a ese país resultados concretos en los próximos meses, tras un compromiso entre el Gobierno de Clinton, que certificó la cooperación mexicana contra el narcotráfico, y los senadores.

El canciller mexicano explicó que, a diferencia de la Resolución de la Cámara de Representantes, que establecía condiciones para mantener la certificación, este acuerdo del Senado de EEUU favorece la cooperación y pide que el Gobierno explique la acciones de los ambas naciones en la lucha contra este enemigo común.

El encargado de la política exterior mexicana reiteró que su país rechaza el proceso de certificación por considerar que inhibe la cooperación y resulta contraproducente en la lucha contra las drogas.

"Se trata de un proceso interno de los Estados Unidos y que sólo es vinculante al Ejecutivo de ese país", recalcó el alto funcionario.

La Cámara de Representantes había condicionado la certificación otorgada por el presidente Clinton a determinadas medidas de "plena cooperación" del Gobierno de México.

La resolución anterior que quedó invalidada pretendía la autorización del Gobierno mexicano para extraditar a narcos mexicanos buscados por las autoridades estadounidenses.

Además, el permiso para que naves estaodunidenses operaran en aguas mexicanas, la instalación de radares, y aceptar la presencia de un mayor número de agentes del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) con permiso a portar armas en este país.

La Cámara de Representantes estableció que si el Gobierno mexicano no cumplía esas condiciones en un plazo de 90 días, se le quitaría la certificación concedida por el Gobierno de Clinton.

Gurría reiteró hoy que el Gobierno mexicano no aceptó ninguna de esas condiciones y aseguró que la decisión del Senado de EEUU no fue negociada, "sino que fue un triunfo de la razón y la sensatez".

El Gobierno mexicano reiteró su disposición a mantener el diálogo con el Gobierno estadounidense sobre la cooperación binacional en este tema, "sobre las bases del respeto mutuo, el estricto apego a las normas del derecho internacional, en particular del principio de la igualdad soberana entre los Estados. EFE

JFM/JMA

02

9704867

EEUU-MEXICO (Resumen)
SENADO EEUU PIDE A MEXICO MAS RESULTADOS CONTRA NARCOTRAFICO

Washington, 20 mar (EFE).- El Senado de los Estados Unidos reclamó hoy a México mas resultados concretos contra el narcotráfico en una resolucion consensuada con la Casa Blanca en la que se critica la política antidrogas de México.

La resolucion pide también al Gobierno estadounidense que redoble sus esfuerzos para reducir el tráfico de drogas ilegales a través de la frontera con México y que se pongan en marcha medidas para disminuir la demanda de estupefacientes en Estados Unidos.

Aunque en la resolución no se solicita a la Casa Blanca que retire la "certificación" a México por su cooperación en la lucha contra el narcotráfico, si se obliga al presidente, Clinton, a que presente un nuevo informe antes del próximo 1 de septiembre para que explique los progresos realizados por México en este terreno.

En caso de que los resultados en la lucha antidrogas no sean satisfactorios, el mensaje del Senado es claro: en 1998 no habrá "certificación" para México tal como ocurrió este año y el anterior con Colombia.

Con esta votación, cuyo resultado fue de 94 a favor y cinco en contra, se desestimó la resolución aprobada por la Cámara de Representantes la semana pasada en la que se reclamaba retirar a México la "certificación".

En concreto, el próximo septiembre, Clinton deberá referirse a aspectos especificos como la extradición de presuntos narcotraficantes mexicanos, la reducción del "lavado" (blanqueo) de dinero que realizo a través del sistema financiero mexicano, el aumento de las confiscaciones de droga y una mayor seguridad para los agentes del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) que operan en territorio mexicano.

La Casa Blanca aceptó esa resolución después de forzar la retirada de cualquier intento de revocar la "certificación" de México, como pretendían senadores como la demócrata por California Dianne Feinstein y el republicano por Georgia, Paul Coverdell.

Clinton argumentó que retirar la "certificación" a México hubiera sido políticamente contraproducente y hubiera afectado a la colaboración entre los dos países en la lucha contra las drogas.

Durante el debate en el pleno de la Cámara Alta, la senadora Feinstein, una de las mayores críticas al Gobierno de Ernesto Zedillo, recalcó que si no hay progresos significativos en todas las áreas mencionadas, el próximo año nadie podrá salvar a México de una reprimenda con sanciones.

Feinstein recordó que en 1996 las autoridades mexicanas confiscaron menos de la mitad de las toneladas de cocaína que hace tres años y que las detenciones de narcotraficantes fueron menos de la mitad de las registradas en 1992.

"Estos son datos que no pueden interpretarse -añadió-. Son la demostración de que México no está cooperando suficientemente en la lucha contra las drogas y sera la medida con la que juzgaremos a los mexicanos a partir de ahora. Con datos, no con palabras".

El otro patrocinador de la resolución, Coverdell, presidente del subcomité de América Latina, dijo que se abre un nuevo capitulo en la estrategia contra las drogas y que, a partir de ahora, la Administración Clinton tendrá que contar con el Congreso.

"Hay un gran nubarrón que se extiende por todo el continente americano: los carteles del narcotráfico. Esta resolución reestructura la estrategia para combatirlo y espero que, al final, ganemos esta batalla", dijo el senador por Georgia.

En un lenguaje moderado, la resolución aprobada por el Senado expresa la preocupación por los escasos logros mexicanos para reducir el tráfico de drogas y la corrupción, pero reconoce que el problema del narcotráfico es común, cosa que constituye un alivio para las autoridades mexicanas.

El texto destaca la necesidad de poner en práctica las leyes mexicanas relacionadas con el "lavado" de dinero, y pide una plena investigación y desmantelamiento de los principales carteles mexicanos cuyos principales líderes son conocidos. EFE

ces/rcf/ila/cgr

EL PRESIDENTE ESTÁ DISPUESTO A VETAR LA RESOLUCIÓN

El Congreso desaira a Clinton

El cuerpo quiere revocar la certificación dada por el mandatario a México en su lucha contra los narcos

La Cámara de Representantes de EEUU votó ayer a favor de una iniciativa que concede a México un plazo de 90 días para cooperar con Estados Unidos en la guerra contra las drogas o perder su certificación como aliado en esa lucha.

El representante Tom Lantos, demócrata por el estado de California, calificó el proyecto como un insulto a México y al presidente Bill Clinton.

Clinton cuenta con el respaldo del Senado para proteger su decisión de haber certificado ya a México como un socio confiable en el combate internacional al narcotráfico.

La iniciativa de los 90 días fue planteada por el representante demócrata de Texas, Martin Frost.

La votación, de 212 a favor y 205 en contra, se efectuó sobre una enmienda al proyecto de ley que originariamente instaba a una anulación inmediata de la certificación concedida por Clinton a comienzos de mes.

"Este es un esfuerzo de nuestra parte para ayudar al pueblo de México, para ayudar al pueblo de Colombia y para ayudar al pueblo estadounidense", dijo Newt Gingrich, presidente de la cámara.

Clinton descertificó a Colombia pero certificó que México cooperaba plenamente en la lucha antinarcóticos.

El representante Benjamín Gilman, republicano por el estado de Nueva York, presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la cámara baja, que votó 27-5 por la descertificación de México hace una semana, dijo que las relaciones diplomáticas "no deben opacar la importancia de la lucha contra las drogas en nuestra relación bilateral".

Lantos dijo que "el hecho de aprobar esta legislación mal concebida hará que el gobierno mexicano se muestre menos dispuesto a cooperar con nosotros y enfurecerá justificadamente al pueblo mexicano con nosotros".

Se ofreció una enmienda de carácter bipartidista para quitarle rigor a la acción, otorgando al gobierno mexicano 90 días de plazo para adoptar una serie de complejas decisiones que pueden evitar la descertificación. *(En base a AP y Reuter)*

9704867 1

TD3205

U PDYBT 03-12 0061Z
ICX MUN EXG

EEUU-MEXICO (Previsión)
ACUERDAN AUMENTAR INFORMACION SOBRE NARCOTRAFICO Y ARMAS

México, 12 mar (EFE).- Estados Unidos y México acordaron en la capital mexicana un aumento en el intercambio de información para reforzar sus acciones en contra del narcotráfico, el "lavado" de dinero y el trasiego de armas.

Los acuerdos fueron alcanzados en la reunión de dos días del Grupo plenario México-Estados Unidos sobre procuración de justicia que concluyó anoche en la sede de la Secretaría de Relaciones Exteriores de la capital mexicana.

En el encuentro participaron el nuevo comisionado del Instituto Nacional para el Combate al Narcotráfico (INCD) de México, Mariano Herrán Salvatti, y el subsecretario de Asuntos Bilaterales de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Juan Rebolledo Gout

La delegación de Estados Unidos fue encabezada por la Subprocuradora adjunta del Departamento de Justicia, Mary Lee Warren, y la directora adjunta de la oficina de asuntos internacionales del Departamento de Justicia, Mary Troland.

Relaciones Exteriores informó de que el Grupo plenario decidió aumentar el intercambio de información para prevenir y sancionar, en los dos países, el "lavado" de dinero producto del tráfico de drogas.

La delegación mexicana informó a su contraparte de Estados Unidos de las reformas legales adoptadas el pasado 10 de marzo destinadas a aumentar la vigilancia de las transacciones finacieras mayores a 10.000 dólares para prevenir el "lavado" de dinero.

Los gobiernos de los dos países convinieron en fortalecer todos sus programas bilaterales a fin de poder definir las áreas prioritarias identificadas por las autoridades mexicanas en el combate del narcotráfico, "lavado" de dinero y trasiego de armas.

En relación con las organizaciones criminales que operan en los dos países, los gobiernos determinaron el reforzamiento de los Grupos Bilaterales Fronterizos mediante la dotación de equipo y personal, siempre bajo el principio de reciprocidad.

El Grupo plenario ha convocado a sus expertos en la prevensión y la demanda de droga a que se reunan a fines de marzo para revisar la cooperación y preparar una encuesta binacional sobre este problema.

Relaciones Exteriores informó de que la delegación estadounidense hizo notar a los mexicanos el avance en las acciones de su Gobierno para contrarrestar la tendencia de algunos estados para despenalizar el uso de la marihuana.

Sobre precursores químicos de la droga, como la efedrina y la pseudoefedrina, el grupo decidió aumentar las investigaciones coordinadas y apoyarse en medidas de control multilateral de la Organización de Naciones Unidas.

Además, el grupo Mexico-EEUU acordó acelerar los procedimientos administrativos para agilizar las solicitudes de extradición y asistencia legal mutua y efectuar seis intercambios de presos durante el año, conforme al tratado bilateral vigente.

Los funcionarios consideraron oportuno aumentar la información para lograr la devolución de los vehículos robados que sean localizados en sus respectivos países, precisó Relaciones Exteriores.

En cuanto al trasiego de armas a lo largo de los 3.000 kilómetros de frontera común, el grupo decidió reforzar la información recíproca y apoyar los esfuerzos del continente en el seno de la Organización de Estados Americanos.

La reunión fue convocada para evaluar la cooperación bilateral contra el tráfico de armas, los precursores químicos de drogas, el "lavado" de dinero, el crimen organizado y la cooperación en la erradicación de plantaciones de droga.

El grupo especial revisó además los tratados bilaterales en materia de delitos fiscales, asistencia jurídica mutua, devolución de vehículos y extradiciones entre los dos países, señaló el ministerio.

El grupo plenario fue creado en enero de 1995 con la finalidad de fortalecer en el nivel técnico la cooperación bilateral en materia legal y antidrogas entre los dos países. EFE

ith/lm

07/12/00 07:07

9704867

SALIERON LAS "CERTIFICACIONES"

México sí, Colombia no

Aconsejado por Madeleine Albright, Bill Clinton avaló en el último minuto la lucha de México contra las drogas. Colombia volvió a quedar afuera.

Página/12 EN EE.UU.

(*Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York*) **Pese a las críticas del Congreso, Bill Clinton renovó ayer la certificación de México como aliado en la lucha antidroga. La secretaria de Estado Madeleine Albright defendió personalmente el caso del país vecino y socio económico, aconsejando que se lo mantuviese en la lista de naciones que cooperan, aunque la reputación de México quedó abiertamente empañada en los últimos días con la revelación de que su máximo combatiente contra los narcos, el general Jesús Gutiérrez Rebollo, acepta "coimas" de Amado Carrillo Fuentes, traficante conocido por el alias "el Señor de los Cielos", debido a la poderosa flotilla de aviones con la que cuenta para hacer su negocio. Colombia, que no es socio económico de Estados Unidos, fue descertificada por segundo año.**

Si bien la intensa actividad de los carteles en México nunca ha sido ignorada, la superpotencia relativizó su importancia en aras de proteger las buenas relaciones con el país fronterizo, que estaba en pleno proceso de reforma económica, y sus intereses. Pero desde que Carlos Salinas de Gortari dejara el poder, las revelaciones sobre las vinculaciones de su gobierno y de su familia, especialmente el hermano Raúl Salinas, con el tráfico de estupefacientes han sido tan prolíficas que la administración norteamericana no pudo esta vez hacer caso omiso de lo que es obvio. A esto se sumó recientemente el arresto del general Gutiérrez Rebollo.

En un esfuerzo por demostrar que su acción no era arbitraria y que estaba basada en ciertos progresos por parte de México, el Departamento de Estado también destacó ayer elogiosamente el arresto de un buscado narcotraficante. "Estados Unidos da la bienvenida al arresto de Oscar Malherbe de León por parte del gobierno mexicano", dijo Nicolas Burns, vocero de la Cancillería. "Es notorio y violento narcotraficante. Esperamos que ahora que ha sido arrestado sea procesado. Si esto es una tendencia, es una buena tendencia", enfatizó. Legisladores del Congreso no ocultaron su consternación con la certificación. "No estamos de acuerdo –dijo el senador republicano Wayen Aller–; varios congresistas firmamos una carta para Clinton en la que le dijimos claramente que no considerábamos conveniente que este año México integrase la lista de países que cooperaran con nuestra lucha. Hubiésemos preferido que se le diese un 'waiver', sin que se le apliquen sanciones." La descertificación de un país implica sanciones económicas, castigo que nunca se contempló para México, dijeron funcionarios de la administración. En el Congreso, la idea predominante siempre ha sido que las calles de las grandes ciudades norteamericanas están plagadas de drogas por culpa de otros países. "Respecto de México, nos sentimos traicionados", dijo un diputado hace unos días.

El proceso de certificación es en sí mismo ambiguo y cargado de múltiples connotaciones políticas. Se lo considera polémico y se cuestionan sus mecanismos. El *New York Times* señaló esta semana en un editorial que "la certificación es peligrosa porque contribuye al mito de que el problema de Estados Unidos con las drogas puede combatirse mejor con las drogas en el exterior". El *New York Times* también puntualizó que como consecuencia de esta política, el poder militar de los países involucrados –en este caso, Colombia y México– se fortalece. "En tanto las relaciones con el gobierno civil colombiano se han deteriorado, Washington ha aumentado la ayuda y la venta de armas a los militares de ese país, quienes tienen el peor record en derechos humanos del hemisferio y fuertes vínculos con los líderes paramilitares que trafican con cocaína", dijo el matutino.

06 9704867

EEUU PARA QUE LA MEDIDA ENTRE EN VIGENCIA DEBE SER RATIFICADA POR EL CONGRESO

Descertificación legislativa a México

Una comisión dio el primer paso formal para tratar de revertir la decisión de Clinton de "certificar" a México como aliado en la lucha contra las drogas

Por abrumadora mayoría bipartidista, una comisión legislativa descertificó ayer a México al considerar que no coopera lo suficiente con EEUU en la lucha contra el narcotráfico, lo que fue una crítica implícita al presidente Bill Clinton.

Sin embargo la medida, aprobada por 27 votos a favor y cinco en contra por la Comisión de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes, permitirá al presidente Clinton ignorar la descertificación por razones de seguridad nacional, evitando su impacto económico en México.

"El tema que encaramos hoy (por ayer) es, nada menos, que el bienestar de los niños norteamericanos", dijo el presidente de la comisión, el republicano Benjamín Gilman.

"La importancia de la cooperación de México con nuestro esfuerzo en contra de las drogas no puede ser sobreestimada. En los últimos cuatro años, el consumo de drogas entre los adolescentes norteamericanos casi se duplicó. El 70% de las drogas ilegales que entra en Estados Unidos procede de México", explicó el legislador.

Los cinco parlamentarios que se opusieron a la resolución, dos de ellos republicanos, dijeron que no era suficientemente severa o crítica porque permite una salvedad.

El demócrata Tom Lantos criticó la medida, y dijo que es "el colmo de la hipocresía no reconocer que este problema de la droga es un problema nacional, y que la única forma de contener el narcotráfico es detener la demanda de las drogas aquí en Estados Unidos". El legislador indicó que de alcanzar ese objetivo, "los narcotraficantes mexicanos desaparecerán porque se quedarían sin público consumidor para vender la droga".

La descertificación es respaldada por líderes republicanos y demócratas de la cámara baja, y para que la resolución entre en vigencia debe ser aprobada por la cámara en pleno y por el Senado.

Varios colaboradores de Clinton fueron invitados a declarar ante la comisión antes del voto, entre ellos el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Jeff Davidow, quien dijo a los legisladores que la cooperación con Estados Unidos y la lucha contra el narcotráfico de México mejoró enormemente el último año.

El rápido alejamiento dispuesto por el presidente Ernesto Zedillo de su jefe de lucha contra las drogas tras enterarse de que tenía relaciones con un importante narcotraficante, pese a que ocurrió en vísperas de la certificación,

La DEA se queja de no recibir información correcta por parte de la Policía mexicana

demostró su empeño en combatir el narcotráfico.

Sin embargo, el subdirector en funciones de la DEA, James Milford, dijo a la comisión que "no podemos trabajar sin la cooperación y coordinación y confianza de nuestros socios en el campo policial". Agregó que la DEA no mantiene una relación abierta con la Policía mexicana y denunció que en muchos casos "recibimos información mediatizada". *(En base a AP y Reuter)*

07

9704867_

Con el desacuerdo de buena parte del Congreso, México fue aprobado para evitar nueva crisis del peso

EE.UU. y Colombia regresan a máxima tensión: Clinton volvió a considerar que ese país no colabora en lucha contra narcotráfico

Como lo hace desde 1986, el gobierno de Estados Unidos dió a conocer el viernes 28 la lista de países que cooperan y los que no cooperan en la lucha contra el narcotráfico, la denominada "certificación". Este año, México recibió la aprobación, pese a recientes escándalos relacionados con el tráfico de estupefacientes, mientras que Colombia, que en 1996 había sido incorporado a la lista de los "parias", recibió una nueva "descertificación".

La certificación o no por parte de EE.UU. hacia un país, implica normalmente la suspensión o reducción de fondos de cooperación o el veto a solicitudes de crédito a organismos internacionales. En el caso de esta "descertificación" a Colombia, la decisión sólo tiene el peso del oprobio ante la comunidad mundial, porque se decidió no sancionar económicamente.

Se trata del segundo año consecutivo en que el presidente estadounidense Bill Clinton niega a Colombia la "certificación" de colaborar a pleno en la lucha contra el tráfico de drogas, debido a su convicción de que el presidente colombiano Ernesto Samper ha estado en complicidad con los carteles de la droga desde 1982, según afirmó el secretario de Estado para Asuntos Internacionales de Narcóticos, Robert Gelbard, al dar a conocer la lista.

En cambio, la certificación de México fue puesta en duda por primera vez este año debido a la destitución y arresto del zar antidrogas de ese país, general Jesús Gutiérrez Rebollo, que dejó en evidencia los altos niveles de corrupción y de connivencia de las altas esferas del poder con los narcotraficantes.

Junto a Colombia fueron descertificados también Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria, mientras que Belice, Líbano y Paquistán recibieron una certificación condicionada por razones de "interés nacional".

● **Descertificación.** La desconfianza del gobierno de Estados Unidos hacia el presidente Samper, generada por la financiación de su campaña electoral con dinero del narcotráfico, eclipsó los esfuerzos de última hora que hizo Colombia para conjurar una segunda descertificación consecutiva.

Washington dejó abierta la posibilidad de rectificar la descertificación colombiana en el curso de 1997 si el gobierno de Bogotá toma pasos en las siguientes direcciones: restablecer la extradición y atender los pedidos estadounidenses pendientes; aceptar el uso de un herbicida más potente para fumigar las plantaciones de coca, marihuana y amapola; acciones efectivas para enjuiciar a los acusados de corrupción y fortalecer la seguridad de las prisiones para impedir que los detenidos sigan dirigiendo sus negocios ilegales desde las celdas.

● **Relaciones difíciles.** Samper ha mantenido una difícil relación con la administración Clinton desde agosto de 1994, poco después de asumir el poder, cuando se acusó al presidente colombiano de haber recibido al menos seis millones de los capos del cartel de Cali para financiar la campaña presidencial. Este hecho llevó al Fiscal General de la Nación, Alfonso Valdivieso, a acusar al mandatario ante el Congreso por cargos de enriquecimiento ilícito, falsedad, fraude electoral y encubrimiento, y provocó que en julio pasado el gobierno estadounidense le cancelara a Samper la visa de ingreso a Estados Unidos.

● **Esfuerzos de última hora.** En medio de esas tensiones Samper impulsó, a fines del año pasado, iniciativas para hacer más enérgica la lucha contra el narcotráfico. En diciembre, el Congreso colombiano aprobó una ley que permite la confiscación de los bienes y haberes de los capos, pero rechazó otra que podía aumentar hasta en 60 años las penas de cárcel para los delitos de narcotráfico y conexos.

Así las cosas, un juez sin rostro de la ciudad de Cali condenó, a mediados de enero, a 10 y 9 años de cárcel a Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, los máximos jefes del cartel de Cali, según Estados Unidos responsables del 80%

Ernesto Samper

del tráfico de la cocaína que ingresa al país. Las leves penas impuestas a los hermanos Rodríguez Orejuela —aunque luego otro juez sin rostro condenó a Miguel a 22 años adicionales por un embarque de cocaína enviado a Estados Unidos a través de Costa Rica— provocaron un firme rechazo en Washington. Samper, que consideró como una "vergüenza" para el país esas condenas, volvió a presentar el proyecto de ley de aumento de penas, al tiempo que por primera vez admitió la necesidad de restablecer la extradición, abolida por la Constitución de 1991. En dos sesiones y sin debate alguno, el Congreso aprobó la ley de aumento de penas en forma unánime.

Además, el Ministerio de Justicia concretó la intención del gobierno de restablecer la extradición y anunció que este mes de marzo presentará al Congreso una enmienda constitucional para abolir esa prohibición.

Sin embargo, todas estas acciones legislativas de última hora no lograron convencer a la Casa Blanca, que sí escuchó los pedidos de los empresarios colombianos, quienes durante el último mes lanzaron una fuerte ofensiva en Washington para impedir las sanciones económicas.

● **México "aliado".** La controvertida certificación de México, en tanto, provocó una fuerte reacción de los congresistas en Estados Unidos y no logró enfriar el tema de la corrupción que envuelve a los responsables mexicanos en el combate contra el narcotráfico.

Clinton defendió la certificación de México, país al que calificó de "aliado" en la lucha contra el tráfico de estupefacientes, y felicitó al presidente Ernesto Zedillo por su "valiente acción" contra los narcotraficantes. "Que nadie se equivoque, México tiene un grave problema de drogas (...) pero los líderes mexicanos reconocen ese problema y tienen el deseo de combatirlo", expresó Clinton.

La revista estadounidense Newsweek reveló que la Fiscal General, Janet Reno, se oponía a la certificación mexicana. Sin embargo, varios consejeros advirtieron a Clinton que una descertificación podía desencadenar una devaluación del peso mexicano y una nueva crisis económica.

● **Congreso.** El Congreso podría ahora revertir, antes de 30 días, la certificación mexicana. Veinticuatro senadores habían enviado una carta a Clinton la semana pasada pidiendo que descertificara a México. La senadora demócrata Diane Feinstein, quien promovió la iniciativa, dijo que ya cuenta con un mínimo de 40 votos y que espera alcanzar fácilmente la mayoría para revertir la decisión.

El Congreso tiene 30 días para emitir una resolución desaprobatoria, aunque Clinton tiene la opción de hacer valer "razones de interés nacional vital" para emitir un "waiver" o dispensa que liberaría a México de las sanciones que acompañen una descertificación congresal.

La Casa Blanca se propone ahora intentar convencer a los legisladores de que la decisión del presidente fue la correcta.

● **Estrategia.** En tanto, Clinton presentó la semana pasada su plan antinarcóticos, y por primera vez contempla explícitamente que la reducción de la demanda interna debe ser un eje central de la estrategia.

Las cinco metas del plan nacional son: educar a la juventud para rechazar el uso de drogas, alcohol y tabaco; reducir los crímenes violentos relacionados con las drogas; reducir los costos sociales de la salud ocasionados por el abuso de drogas; intensificar la vigilancia en las fronteras aéreas, terrestres y marítimas y quebrantar las fuentes extranjeras y domésticas de suministro de drogas.(Redacción de **Búsqueda** en base a información de AFP, ANSA, DPA y archivo.)

9704867

08

9704867

Reconocimiento a las medidas mexicanas

CLINTON EXIGE MANO FIRME CONTRA NARCOTRAFICANTES

Tras impartir su visto bueno al programa antidrogas de México, el presidente Bill Clinton dijo ayer que continuaría presionando al vecino país para que adopte "medidas firmes" para mantener las drogas fuera de Estados Unidos. Reconoció que el presidente mexicano Ernesto Zedillo ha despedido a más de 1.200 funcionarios corruptos, ha extraditado a criminales por primera vez, ha aprobado leyes firmes y "ha arrestado a su propio director de la lucha contra las drogas por corrupción", dijo el mandatario.

WASHINGTON, 1º (AP).— Ayer, Clinton pasó por alto la oposición congresional y certificó que México cooperaba plenamente con Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico.

El presidente también reiteró por un año su decisión de no extender igual certificación a Colombia. Esa decisión implica la continuada suspensión de ciertos beneficios económicos para Colombia.

Clinton anunció sus decisiones al respecto la víspera de un plazo impuesto por el Congreso para evaluar la situación en 32 países donde se producen o se transportan drogas.

La reacción inicial al anuncio acerca de México fue generalmente negativa en el Senado, donde se han tomado iniciativas para revocar la decisión de Clinton mediante una ley.

Antes del anuncio, 40 legisladores firmaron una carta en que se instaba a Clinton a no extender la certificación a México.

La carta fue una iniciativa de la senadora Dianne Feinstein de California, quien dijo que "no se han hecho esfuerzos serios por combatir los cárteles de la droga en Tijuana, Juárez y Sonora, ni por arrestar a sus dirigentes".

"La cooperación con los agentes de la dirección antidrogas en la frontera ha alcanzado su nivel más bajo de la historia", agregó Feinstein. "Las capturas de cocaína son la mitad de lo que fueron en 1993".

El senador Jesse Helms, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la cámara alta dijo que la decisión acerca de México era "un fraude".

"Los mexicanos no cooperan", dijo Helms. "Ellos lo saben, el presidente lo sabe y el pueblo norteamericano lo sabe".

Bill Clinton reconoce los esfuerzos del gobierno mexicano en la lucha contra el narcotráfico, pero exige extremar aun más las medidas en tal sentido

09

9704867

XA4327

U POXBT 03-01 00645
MUN EXG ICX

DROGAS-EE.UU (Previsión)
RESPALDO CLINTON A ZEDILLO ABRE NUEVO FRENTE CON CONGRESO EEUU

Por Rafael Moreno

Washington, 1 mar (EFE).- La decisión del presidente de EEUU, Bill Clinton, de respaldar a su colega mexicano, Ernesto Zedillo, en la lucha contra el narcotráfico abre un nuevo frente entre la Casa Blanca y el Congreso, donde muchos la consideran un error.

El "todopoderoso" senador Jesse Helms, presidente del comité de Relaciones Exteriores, advirtió que a partir de ahora trabajará para intentar revocar la "certificación" plena que concedió Clinton a México, socio político y económico de Washington.

"Pienso que existe una mayoría bipartidista suficiente en el Congreso para revocar la certificiación de México y trabajaré para que ello pase", declaró Helms, republicano por Carolina del Norte.

En términos muy parecidos se pronunció la también senadora, aunque demócrata por California, Diane Feinstein, quizá uno de los parlamentarios que más ha criticado la decisión de Clinton de "certificar" a México a pesar de los últimos acontecimientos.

"Voy a preparar y presentar una resolución que desapruebe esa decisión en el Congreso", dijo Feinstein que consideró un "error muy grave" la decisión del presidente norteamericano.

"La ley exige que el presidente certifique a México como cooperante total con Estados Unidos o que de los pasos necesarios para combatir el tráfico de drogas. No creo que se pueda hacer ninguna declaración positiva", afirmó la senadora.

Una resolución de este tipo debe ser aprobada por ambas cámaras del Congreso -de Representantes y Senado-, y después enviada al presidente estadounidense.

En ese momento, Clinton puede vetar la resolución, acción que solamente puede ser revocada si ambas cámaras del Capitolio lo refutan con al menos dos tercios de los votos, algo muy difícil.

De todas maneras, la batalla de la "certificación" ha dejado importantes heridas entre el presidente y el Congreso norteamericano que seguro se dejarán notar según progrese el año y se discutan asuntos como la ampliación del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica con la posible adhesión de Chile.

La razón principal es que la oposición a aprobar la labor de Zedillo en la lucha contra el narcotráfico proviene no sólo de los republicanos sino de destacadas figuras del Partido Demócrata que Clinton necesitará en un futuro próximo.

Entre ellas se encuentran Richard Gephardt, líder de los demócratas en la Cámara de Representantes; y el respetable senador Joseph Biden, líder de la minoría demócrata en el comité de Relaciones Exteriores de la Cámara Alta.

Fuentes oficiales reconocieron también las divisiones creadas dentro del Gabinete de Clinton con altos cargos -incluido el "zar" anti-drogas, Barry McCaffrey-, opuestos a una "certificación" completa para México.

Sin embargo, los riesgos políticos eran enormes, especialmente después de que la Casa Blanca anunciara públicamente la primera visita oficial de Clinton a México a mediados de abril, algo que hubiera sido imposible con cualquier otra decisión.

Por otra parte, la "descertificación" por segundo año consecutivo de Colombia profundiza las ya difíciles y complicadas relaciones entre Bogotá y Washington, y las coloca en una impredecible dirección que parece confirmar lo peor.

En Bogotá, la ministra colombiana de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, anunció que el Gobierno revisará la agenda de cooperación antidroga con EEUU, y señaló incluso la posibilidad de que se abandone todo la relación con Washington en este sentido.

"Obviamente, es una decisión que debe tomar Colombia", respondió Robert Gelbard, subsecretario de Estado para Narcotráfico, quien urgió en los términos más duros posibles para que Bogotá no reduzca la cooperación con EEUU en este área.

"Urjo al Gobierno colombiano a que piense muy, muy seriamente el asunto.... sería un grave error", agregó Gelbard.

Los países que fueron "descertificados" este año por Estados Unidos son: Colombia, Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria, mientras que Belice, Líbano y Paquistán recibieron una certificación condicionada. EFE

rmi/jac/CA

9704867.

03/01/09 11/97

"La corrupción sigue rampante en el gobierno colombiano", afirma Madeleine Albright

DROGAS: EEUU RENUEVA CONFIANZA A MEXICO Y SE LA NIEGA A SAMPER

1/3 ET. P.3

El presidente Bill Clinton, dejando de lado las peticiones del Congreso de adoptar una posición dura contra México, recertificó ayer a ese país como un aliado de cooperación plena en la lucha contra el tráfico de drogas. Clinton también renovó por otro año su decisión de 1996 de no conceder esa certificación al programa antinarcóticos del gobierno colombiano del presidente Ernesto Samper.

WASHINGTON, 28 (AP).— El presidente estadounidense tomó la decisión en la víspera del vencimiento del plazo de un mandato congresal para la evaluación de los antecedentes antinarcóticos de 32 países fuentes de drogas y de tránsito de drogas en el mundo. Clinton decidió certificar a 23 de esas naciones, incluyendo México.

Entre los certificados se incluye a Perú y Bolivia, los principales países productores de coca, la materia prima de la cocaína. Igualmente a Venezuela, que ha sido convertido en meses recientes en puente importante para el tráfico de drogas.

Además de Colombia, han sido descertificados: Afganistán, Birmania, Nigeria, Siria e Irán.

Belice, Líbano y Pakistán no recibieron calificación alguna sobre la base de los intereses de la seguridad nacional de Estados Unidos.

Los países descertificados podrían perder parte de la ayuda económica de Estados Unidos.

■ FIRMES EXPECTATIVAS DE PROGRESOS

Al anunciar las decisiones, la secretaria de Estado Madeleine Albright dijo que Clinton decidió recertificar a México sobre la base de "firmes expectativas de mayores progresos en el corto plazo". Indicó, sin embargo, que los esfuerzos mexicanos contra las drogas serán monitoreados constantemente por las agencias respectivas de la administración.

La decisión de negar certificación a Colombia se basó en una opinión de que "la corrupción sigue rampante en los más altos niveles del gobierno colombiano", dijo Albright en una rueda de prensa en el Departamento de Estado luego de reunirse con Clinton.

México pareció estar cerca de la negación este año debido a la amplia percepción de un estado de corrupción en los niveles de gobierno.

Un alto funcionario de la administración dijo que la decisión de certificar a México fue recomendada unánimemente por los asesores más influentes de los departamentos de Estado, Defensa, Justicia y Tesoro y el Consejo Nacional de Seguridad.

"Esta ha sido otra difícil pero correcta decisión", dijo Albright.

■ PROLONGADA REUNION CON ALBRIGHT

La decisión con respecto a México incluye condiciones. El gobierno colaborará con México para establecer indicadores que permitan medir los avances en la lucha contra las drogas.

Las acciones desarrolladas por el presidente de Colombia, Ernesto Samper, en la lucha contra el narcotráfico, no gozan de la confianza del gobierno de Washington, que por segundo año consecutivo lo incluye en la "lista negra" (AP)

Clinton decidió las medidas durante una prolongada reunión con Albright y sus principales asesores de política exterior en la Sala del Gabinete en la Casa Blanca. Clinton generalmente respaldó las recomendaciones de Albright.

Los allegados de Clinton dijeron que la decisión del presidente refleja el buen estado de las relaciones de Estados Unidos con México, a pesar de que la semana pasada fue arrestado el jefe mexicano de la lucha contra las drogas, Jesús Gutiérrez Rebollo.

Clinton encaró presiones de último momento para que adoptara una línea severa con México.

Un grupo de 24 miembros del Congreso le pidió que censurara a ese país por lo que ellos perciben como su "abrumador" fracaso en la lucha contra las drogas.

■ RECIBIR UNA BOFETADA

Las autoridades mexicanas han dicho que su país merece el pleno reconocimiento de sus esfuerzos contra el tráfico de estupefacientes, y advirtieron que la decisión de descertificarlo sería contraproducente.

"Sería difícil mantener el mismo nivel de cooperación cuando uno acaba de recibir una bofetada", dijo el embajador mexicano en Washington, Jesús Silva Herzog.

Colombia, por su parte, no fue certificada en 1996 y Washington le impuso sanciones como la reducción de la ayuda militar y los préstamos del Eximbank, institución financiera del gobierno norteamericano.

El ministro de Justicia de Colombia, Carlos Medellín, manifestó que "sería injusto" que Estados Unidos hiciera una discriminación entre México y Colombia, países que confrontan problemas similares de narcotráfico.

"Sería además una decisión política poco seria y poco objetiva", agregó Medellín en diálogo hoy con periodistas en la escuela de formación de cuerpos [illegible]

11

9704867

CERTIFICACION DESOYÓ AL CONGRESO Y APROBÓ LA LUCHA CONTRA LAS DROGAS DEL GOBIERNO DE ZEDILLO

Clinton certifica plenamente a México

Pese a los progresos presentados con respecto a 1996 se le negó a Colombia –por segundo año consecutivo– el carácter de aliado de EEUU en su campaña contra el narcotráfico

POR RAÚL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El presidente estadounidense, Bill Clinton, "certificó" ayer la lucha contra el narcotráfico de México, desoyendo las críticas del Congreso, y resolvió, como se preveía, censurar a Colombia por segundo año consecutivo.

La secretaria estadounidense de Estado, Madeleine Albright, se encargó de anunciar la decisión de Clinton adoptada después de casi tres horas de una reunión en la Casa Blanca y en medio de una inusual expectativa por conocer la decisión final sobre México.

Además de Colombia, las otras naciones a las que se negó la certificación son Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria, mientras que Belice, Líbano y Pakistán ingresaron en la misma categoría pero sin sanciones económicas.

El aval a la política antinarcóticos del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, puede desencadenar una tormenta política en el Congreso donde 40 senadores y congresistas pretenden revocar la aprobación dada por Clinton a su vecino.

La detención la semana pasada del jefe de antinarcóticos de México, general Jesús Gutiérrez Rebollo, dejó en evidencia el grado de corrupción al que han llegado los altos cargos mexicanos, pero a pesar de esta "frustración" se consideró "valiente" la actitud del presidente mexicano, Ernesto Zedillo, de ordenar el apresamiento del militar.

El argumento para dar el aval al gobierno de Zedillo fue por razones de seguridad

Albright alabó el coraje de Zedillo de destituir a Gutiérrez Rebollo y afirmó que la corrupción en México es "un problema tremendo" y reconoció que "resulta ingenuo" pensar que pueda ser resuelto de inmediato.

La senadora demócrata por California Diane Feinstein, convertida en abanderada contra el aval a México, presentó ayer un proyecto de resolución para revocar la decisión de Clinton.

La secretaria de Estado reconoció que la decisión sobre México "fue difícil" porque la evaluación exigió un minucioso análisis. Albright, el general Barry McCaffrey, jefe nacional de la campaña antidrogas de EEUU, y la secretaria de Justicia, Janet Reno, están entre los más altos funcionarios que apoyaron el aval a México, argumentando "razones de seguridad nacional".

Una firma griega

Colombia, a su vez, pese a la intensidad de sus gestiones y los progresos presentados, no logró por segundo año consecutivo el apoyo de la Casa Blanca.

El gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, envió a Washington al menos cuatro de sus ministros para explicar en los dos últimos meses los esfuerzos y progresos logrados por Colombia en 1996, pero eso parece no haber convencido a la Casa Blanca.

Albright declaró que el apoyo y cooperación colombianos "resultaron nuevamente insuficientes", aunque la desaprobación no impedirá la cooperación estadounidense en la lucha contra los carteles de la droga y la ayuda humanitaria.

La censura implica el retiro de la ayuda económica, el respaldo a las gestiones crediticias ante los organismos multilaterales, sanciones económicas y la suspensión de los programas de cooperación antidrogas.

Clinton, en su plan antidrogas para 1997, pretende destinar US$ 16.000 millones para reducir el consumo entre 12,8 millones de estadounidenses, de los cuales 3,6 millones son adictos.

Las estadísticas oficiales colocan a EEUU como el mercado mundial para las drogas ilegales.

Albright defendió el proceso de "certificación" anual por considerar que forma parte de la lucha contra la mafia, y aseguró que la calificación "no es arbitraria" sino que evalúa los progresos y fracasos.

Entre las naciones andinas productoras de coca y cocaína, como Bolivia y Perú, las dos recibieron el respaldo estadounidense, lo mismo que Ecuador; en tanto que existe preocupación por el eslabón del narcotráfico establecido en los países centroamericanos, Belice y del Caribe anglohablante. *(En base a AP, Reuter y EFE)*

Descertificación	Certificación condicional
Colombia,	Belice
Afganistán,	Líbano
Birmania,	Pakistán
Irán,	
Nigeria	
Siria	

Certificación. Junto con México 23 países recibieron la plena aprobación

Colombia busca rechazo conjunto del mecanismo

El gobierno de Colombia, junto con políticos y empresarios, lamentó ayer la decisión de EEUU de "descertificar" por segundo año consecutivo la lucha antidrogas de este país.

"Creo que no es sorpresa. De todas maneras es un procedimiento unilateral, que no es objetivo ni justo. Colombia tiene que estar satisfecho como país por los avances en la lucha contra la droga", declaró el ministro de Desarrollo, Orlando Cabrales.

Por su parte el presidente de la dirección liberal, Emilio Lebolo, dijo que "era una decisión esperada. EEUU está fracasando en su lucha antidrogas y busca un chivo expiatorio".

El dirigente político dijo que Colombia no se debe seguir "arrodillando" ante EEUU y afirmó que el problema que debe solucionar Washington es el control del consumo.

El presidente de la Federación Nacional de Comerciantes, Sabas Pretel de la Vega, dijo que la decisión hiere al pueblo colombiano porque desconoce la lucha de este país en la lucha contra el narcotráfico. "Qué se puede hacer en 1997 después de lo que se hizo el año pasado", declaró el dirigente gremial.

Tras el informe, Colombia inició consultas con países latinoamericanos para promover un rechazo conjunto al mecanismo unilateral de EEUU de certificar la cooperación de varios países en la lucha internacional contra las drogas, anunció hoy la canciller María Emma Mejía.

"Ya he hecho contacto con cinco cancilleres del Grupo de Rio para proponer un mecanismo hemisférico de cooperación en la lucha contra el narcotráfico que no nos divida y nos haga sentir con dos enemigos, uno el narcotráfico y otro la descertificación por parte de los EEUU", dijo Mejía. *(En base a AP)*

12-12

9704867

Nº DOCUMENTO 9704868
TITULO EEUU: Pte. Clinton se reunió con Yasser Arafat.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 4/3/97
VINCULACIONES 11921
65890
11164
11302 - 11399
11143 - 10195

Clinton lamenta decisión israelí

El tema de los nuevos asentamientos fue analizado por el presidente norteamericano en la Casa Blanca

4/3 LH.
P.4

EL presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, dijo ayer que la construcción de nuevos asentamientos judíos en el este de Jerusalén genera desconfianza en las relaciones entre Israel y los palestinos.

WASHINGTON, (Reuter) - Los comentarios de Clinton fueron previos a su reunión en la Oficina Oval de la Casa Blanca con el presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat.

"Habría preferido que no tomaran esa decisión, porque no creo que contribuye a generar confianza, más bien es fuente de desconfianza", declaró el gobernante.

En Jerusalén, el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, recorrió el sector árabe mientras los palestinos continuaban su protesta por los planes de construcción.

La semana pasada, Netanyahu decidió edificar 6.500 viviendas para judíos en Jabal Abu Ghneim, una colina cubierta de pinos entre Jerusalén y Belén que los israelíes llaman Har Homa.

Israel ocupó el este de Jerusalén en la llamada Guerra de los Seis Días de 1967 y considera a la ciudad como su capital, pero los palestinos pretenden hacer de la parte árabe la capital de un futuro estado independiente.

Netanyahu, en un esfuerzo por apaciguar el descontento árabe por sus planes, prometió durante su visita al vecindario de al-Thouri mejorar la infraestructura en el sector árabe.

"Lo que estamos haciendo hoy es convertir en realidad el plan de hacer de Jerusalén una ciudad para judíos y árabes por igual", dijo Netanyahu, en un lugar donde se están descargando los materiales para construir una acera.

"Esto lo vemos con seriedad. No es un ardid. No estamos jugando. ... Nuestra responsabilidad es dar un trato igualitario a los residentes árabes y judíos de Jerusalén", añadió.

Las actividades en Thouri estaban paralizadas por la huelga general convocada por los palestinos.

La Ministra norteamericana Madeleine Albrigh se reunió con el presidente palestino Yasser Arafat.

Ayer, funcionarios del gobierno israelí revelaron que el ministro de Defensa, Isaac Mordechai, ha auspiciado un plan para construir 1.500 viviendas y 3.000 habitaciones de hotel que conectarían el asentamiento de Maaleh Adumin con los asentamientos en el norte de la ciudad.

Ante consultas sobre el plan, Netanyahu respondió: "No he revisado los procedimientos burocráticos. Sin embargo, es bien sabido que tenemos planes de facilitar el desarrollo de Jerusalén para sus residentes árabes y judíos por igual".

Varios gobernantes del mundo advirtieron a Israel que los planes de construir viviendas en el este de Jerusalén podrían poner en peligro el proceso de paz en Oriente Medio y Arafat acusó al estado judío de renegar de los acuerdos de paz.

La semana pasada, la Unión Europea dijo deplorar profundamente la medida y reafirmó que los "asentamientos en los territorios ocupados contravienen el derecho internacional y son un grave obstáculo a la paz". Rusia calificó la decisión de "inoportuna".

Arafat opinó ayer que Israel pretende aislar a Jerusalén.

9704868

MEDIO ORIENTE "HUBIESE PREFERIDO QUE LA DECISIÓN NO SE HUBIERA TOMADO", DIJO EL PRESIDENTE DE EEUU

Arafat obtuvo el apoyo de Washington

Clinton criticó la decisión tomada por el primer ministro israelí pero se negó a tomar una postura en el conflicto; mientras Netanyahu superaba dos mociones de censura

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, logró ayer el apoyo público del presidente estadounidense, Bill Clinton, contra el proyecto israelí de construcción de un nuevo barrio de colonias judías en Jerusalén Este.

"Hubiese preferido que la decisión israelí no se hubiera tomado porque no creo que contribuya a crear confianza sino que creo que provoca desconfianza", declaró Clinton luego de recibir a Arafat en la Casa Blanca.

Ayer fue la primera vez que Clinton criticó la decisión tomada por Benjamín Netanyahu

Washington calificó en reiteradas ocasiones de "inútil" el plan del asentamiento judío de Har Joma, pero ayer fue la primera vez que el presidente Clinton criticó la decisión anunciada por su aliado, el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu.

Arafat se dirigió a Washington para conseguir el apoyo de Clinton para que persuada a Israel de construir el nuevo barrio en el disputado sector este de Jerusalén.

El líder palestino manifestó que confiaba en que Clinton "actuaría para evitarlo".

"Su objetivo es oprimir y aislar Jerusalén", dijo Arafat refiriéndose a los israelíes.

Clinton se negó a tomar una postura sobre el conflicto general acerca de la ciudad santa y manifestó que se trata de un tema de "estatuto final" que debe ser tratado según el acuerdo de 1993 sobre las negociaciones de paz en Medio Oriente.

"No creo que Estados Unidos pueda ayudar diciendo –o especialmente haciendo– nada que pueda prejuzgar lo que debe ser un asunto de estatus final entre ambas partes, creo que sería un grave error", declaró.

El presidente manifestó, sin embargo, un optimismo general acerca del proceso de paz en Medio Oriente, tema prioritario de su gobierno. "Este es un momento difícil pero creo que podremos encontrar una solución", manifestó el presidente Clinton.

MOCIONES

Por otra parte, la coalición de Benjamín Netanyahu superó por 52 votos contra 39 dos mociones de censura presentados ayer por los frentes Meretz y Jadash tras la decisión de levantar el asentamiento de Har Jomá en Jerusalén. *(En base a EFE y AFP)*

La huelga general se desarrolló pacíficamente

Los palestinos de los territorios ocupados participaron masivamente ayer en una huelga general para protestar contra la construcción de una nueva colonia israelí en el sector árabe de Jerusalén.

Con esta huelga, la población de Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental manifestó su respaldo al presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat.

La huelga general fue lanzada por el Consejo Legislativo Palestino, cuyo presidente, Ahmed Korei, advirtió que sólo se trata de una primera etapa de la lucha si Israel persiste en su intención de construir el nuevo barrio reservado a los judíos.

"Estamos expresando nuestra cólera, es tan solo un nuevo paso que será seguido de medidas cada vez más severas", sostuvo Korei en un comunicado.

Las fuerzas de seguridad israelíes se hallan en estado de alerta en previsión de posibles disturbios desde la semana pasada cuando se tomó la decisión, pero en medios palestinos se aseguraba que no habría problemas en esta jornada de huelga. *(AFP)*

Clinton criticó a Israel por los nuevos asentamientos

El mandatario se reunió con Arafat para analizar la crisis

WASHINGTON, 3 (Reuter).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, expresó hoy públicamente su malestar por los nuevos asentamientos judíos en Jerusalén oriental, criticó a Israel y señaló que la construcción de los mismos generan desconfianza en las relaciones entre Israel y los palestinos.

Los comentarios de Clinton fueron previos a su reunión en la Casa Blanca con el presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat.

"Los nuevos asentamientos contribuyen a generar desconfianza", manifestó el mandatario.

Mientras tanto, en Jerusalén, el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, recorrió el sector árabe mientras los palestinos continuaban una huelga general en protesta por los planes de construcción.

La semana pasada, Netanyahu decidió edificar 6500 viviendas para judíos en Jabal Abu Ghneim, una colina cubierta de pinos entre Jerusalén y Belén que los israelíes llaman Har Homa.

Israel ocupó el este de Jerusalén en la llamada Guerra de los Seis Días, de 1967, y considera a la ciudad como su capital. Por su parte, los palestinos pretenden hacer de la parte árabe la capital de un futuro Estado independiente.

El premier israelí en un esfuerzo por apaciguar el descontento árabe por sus planes, prometió durante su visita al vecindario de al-Thouri mejorar la infraestructura en el sector árabe.

"No estamos jugando"

"Lo que estamos haciendo hoy es convertir en realidad el plan de hacer de Jerusalén una ciudad para judíos y árabes por igual -afirmó-. No estamos jugando. Nuestra responsabilidad es dar un trato igualitario a los residentes árabes y judíos".

El lunes, funcionarios del gobierno israelí revelaron que el ministro de Defensa, Isaac Mordechai, ha auspiciado un plan para construir 1500 viviendas y 3000 habitaciones de hotel que conectarían el asentamiento de Maaleh Adumin con los asentamientos en el norte de la ciudad.

Ante consultas sobre el plan, Netanyahu respondió: "No he revisado los procedimientos burocráticos. Sin embargo, el programa busca facilitar el desarrollo de Jerusalén para todos sus residentes, judíos y árabes".

Advertencias

Varios gobernantes del mundo advirtieron a Israel que los planes de construir viviendas en el este de Jerusalén podrían poner en peligro el proceso de paz en Medio Oriente. Asimismo, Arafat acusó al Estado judío de renegar de los acuerdos de paz y de pretender aislar a Jerusalén.

La semana pasada, la Unión Europea manifestó que deplora profundamente la medida y señaló que "los asentamientos en los territorios ocupados contravienen el derecho internacional y son un muy grave obstáculo a la paz".

Hoy, Clinton volvió a señalar su malestar por la decisión judía, aunque manifestó que "si bien el momento es difícil, creo que podremos superarlo". Sin embargo, no ofreció indicios de qué podría hacer él para persuadir a los israelíes a cambiar su decisión.

Mientras tanto, la huelga de palestinos obligó a la clausura de escuelas, tiendas, hospitales y oficinas de gobierno en Cisjordania y en la franja de Gaza. Por su parte, el extremista Movimiento Islámico Hamas abogó por una "resistencia masiva", en respuesta a lo que calificó de "una declaración de guerra".

Arafat y Clinton, ayer en la Casa Blanca (AP)

9704868

03-03

Nº DOCUMENTO 7+04869
TITULO EEUU: Senadores republicanos piden "fast track" para Chile -
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 12/3/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11302
11389
65708
11868

(4/12/3 F4

Senadores republicanos de EEUU piden "fast track" para Chile

Doc. Poco LEGIBLE

Dos senadores estadounidenses reclamaron ayer martes la aprobación de una autoridad de vía rápida o "fast track" para sumar a Chile al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC). Los republicanos John Mc Cain, de Arizona, y Phil Gramm, de Texas, divulgaron cartas enviadas a dirigentes del Senado en las que instaron a tomar medidas para que Estados Unidos participe plenamente en la integración panamericana. McCain, presidente de la comisión de Comercio, Ciencia y Transporte, y Gramm, un influyente miembro de las comisiones de Finanzas, Presupuesto y Agricultura, señalaron que otros países tomarán el timón si Estados Unidos se aísla. "Si fallamos en la renovación de la vía rápida privaremos a Estados Unidos de la herramienta de política exterior más eficaz para promover el crecimiento económico y mayor libertad en América Latina y el Caribe", dijeron.

En sus cartas al jefe de la mayoría republicana, el senador Trent Lott, y al presidente de la comisión de Finanzas, el senador William Roth, también señalaron los motivos por los que Chile debería participar en el TLC. La vía rápida es una venia que concede el Congreso a la Casa Blanca para que pueda negociar acuerdos comerciales con otros gobiernos con las manos libres. Los acuerdos firmados bajo esa autoridad no pueden ser enmendados por los legisladores estadounidenses, que deben aprobarlos o rechazarlos a libro cerrado y, en un plazo perentorio.

Sin esa venia, Estados Unidos no puede garantizarle a sus potenciales socios que los acuerdos no se estancarán eternamente en el Congreso.

La ausencia de esa autoridad es vista como la principal razón por la cual Chile no ha podido ingresar aún al TLC, también conocido por sus siglas inglesas, NAFTA. Los socios originales del TLC, Estados Unidos, Canadá y México, invitaron a Chile a iniciar negociaciones en diciembre de 1994.

Pero la crisis del peso mexicano de 1995 y la elección presidencial de 1996 enfriaron el entusiasmo en Washington por ampliar el TLC.

Superado ese comicio, tanto el presidente demócrata Bill Clinton como la dirigencia republicana en el Congreso retomaron la discusión sobre el libre comercio. Con motivo de la visita de estado que realizó en febrero el presidente chileno, Eduardo Frei, Clinton prometió que solicitará nuevamente una autoridad de vía rápida al Congreso. Pero los partidos aún no han resuelto sus diferencias sobre el contenido de esa autoridad negociadora.

La Casa Blanca argumenta que Clinton debería tener facultades para negociar temas laborales y ambientales. Los republicanos, en cambio, quieren restringirla a asuntos puramente comerciales.

Sin meterse en ese debate, McCain y Gramm señalaron que si se vuelve a postergar el ingreso de Chile al TLC, el mayor perdedor será Estados Unidos.

"En ese vacío, otros tomarán el timón para fijar el futuro rumbo de la liberalización comercial en América del Sur", dijeron.

01-05

9704869

D E.O. P.13

■ INTEGRACIÓN

EEUU prevé asociarse con Chile en 1998

Desde el gobierno de Bill Clinton se anuncia que la intención es tener un acuerdo comercial dentro o fuera del TLC antes de marzo del año próximo

Estados Unidos espera tener un acuerdo de libre comercio con Chile para marzo de 1998, cuando se efectuará en Santiago la Segunda Cumbre de las Américas, sea dentro o fuera del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), dijo en Washington el subsecretario de Comercio Internacional, Stuart Eizenstat.

"Espero que tendremos un acuerdo integral de libre comercio con Chile para el momento de la Segunda Cumbre" hemisférica, dijo Eizenstat ante una conferencia de empresarios y especialistas que comenzó el lunes en Washington para discutir la marcha del proceso regional de integración comercial.

Eizenstat reafirmó que el gobierno del presidente Bill Clinton preferiría expandir el TLC (Estados Unidos, México y Canadá) con el ingreso de Chile, pero está dispuesto a negociar un acuerdo bilateral con Santiago en caso de que el otro camino siga cerrado.

En busca de una sociedad

En diciembre de 1994, en Miami, al concluir la Primera Cumbre de las Américas, los tres socios del TLC invitaron a Chile a sumarse a ese pacto, pero Clinton no ha podido obtener del Congreso la autorización llamada "de vía rápida" (*fast track*) para negociar acuerdos comerciales.

Entre tanto Chile, que ya tenía un acuerdo bilateral con México, negoció otro con Canadá.

Eizenstat dijo que la administración Clinton está decidida a pedir pronto una "amplia" autorización *fast track*, pero declinó comprometerse con una fecha explicando que hay consultas en marcha con el Congreso.

Además de Eisenstat, en la sesión inaugural participaron José Botafogo, subsecretario de Integración Económica y Comercio de la Cancillería de Brasil, y Kathryn McCallion, viceministra asistente de Comercio de la Cancillería de Canadá.

SENTADOS EN LA ORILLA

Enfatizó, sin embargo, que Estados Unidos "no puede quedarse sentado a la orilla del camino mientras los demás países se apresuran a tomar ventaja de los crecientes mercados de América Latina y otras regiones".

Desde setiembre de 1996, Chile es un país asociado al Mercosur, con quien no comparte el arancel externo común pero mantiene una zona de libre comercio.

En los últimos meses, jerarcas del gobierno de Eduardo Frei han reiterado que el TLC ya no tiene para Chile la urgencia de tres años atrás y que la negociación con el bloque del norte será efectuada en el contexto del acuerdo ya existente con el Mercosur. *(En base a AFP)*

02

9704869

D E.O. P.13

■ INTEGRACIÓN

EEUU prevé asociarse con Chile en 1998

Desde el gobierno de Bill Clinton se anuncia que la intención es tener un acuerdo comercial dentro o fuera del TLC antes de marzo del año próximo

Estados Unidos espera tener un acuerdo de libre comercio con Chile para marzo de 1998, cuando se efectuará en Santiago la Segunda Cumbre de las Américas, sea dentro o fuera del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), dijo en Washington el subsecretario de Comercio Internacional, Stuart Eizenstat.

"Espero que tendremos un acuerdo integral de libre comercio con Chile para el momento de la Segunda Cumbre" hemisférica, dijo Eizenstat ante una conferencia de empresarios y especialistas que comenzó el lunes en Washington para discutir la marcha del proceso regional de integración comercial.

Eizenstat reafirmó que el gobierno del presidente Bill Clinton preferiría expandir el TLC (Estados Unidos, México y Canadá) con el ingreso de Chile, pero está dispuesto a negociar un acuerdo bilateral con Santiago en caso de que el otro camino siga cerrado.

En busca de una sociedad

En diciembre de 1994, en Miami, al concluir la Primera Cumbre de las Américas, los tres socios del TLC invitaron a Chile a sumarse a ese pacto, pero Clinton no ha podido obtener del Congreso la autorización llamada "de vía rápida" (*fast track*) para negociar acuerdos comerciales.

Entre tanto Chile, que ya tenía un acuerdo bilateral con México, negoció otro con Canadá.

Eizenstat dijo que la administración Clinton está decidida a pedir pronto una "amplia" autorización *fast track*, pero declinó comprometerse con una fecha explicando que hay consultas en marcha con el Congreso.

Además de Eisenstat, en la sesión inaugural participaron José Botafogo, subsecretario de Integración Económica y Comercio de la Cancillería de Brasil, y Kathryn McCallion, viceministra asistente de Comercio de la Cancillería de Canadá.

SENTADOS EN LA ORILLA

Enfatizó, sin embargo, que Estados Unidos "no puede quedarse sentado a la orilla del camino mientras los demás países se apresuran a tomar ventaja de los crecientes mercados de América Latina y otras regiones".

Desde setiembre de 1996, Chile es un país asociado al Mercosur, con quien no comparte el arancel externo común pero mantiene una zona de libre comercio.

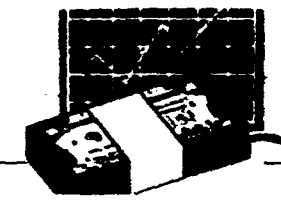
En los últimos meses, jerarcas del gobierno de Eduardo Frei han reiterado que el TLC ya no tiene para Chile la urgencia de tres años atrás y que la negociación con el bloque del norte será efectuada en el contexto del acuerdo ya existente con el Mercosur. *(En base a AFP)*

02

9704869

ECONOMIA

B D L016/3P.S.



EE.UU. detenido por el TLC

Para la mayor parte de la población el TLC sólo ha sido una enorme promesa incumplida

UNA inusual coalición de demócratas liberales y republicanos conservadores volvió a la carga ayer miércoles con un proyecto de ley para condicionar la permanencia de Estados Unidos en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte.

Un grupo de legisladores con poco más en común que su oposición al TLC, un tratado también conocido por sus siglas inglesas NAFTA, presentó en el Congreso una iniciativa similar a una anterior que había sido archivada en noviembre de 1993. Los congresistas, que ya consiguieron 41 auspiciantes para su nuevo proyecto de ley, dijeron que también quieren evitar la expansión del TLC para incluir a otros países como Chile.

"Para la mayor parte del pueblo estadounidense, el TLC sólo ha sido una enorme promesa incumplida", dijo la representante Marcy Kaptur, una demócrata del estado de Ohio que encabezó la propuesta. "Por qué no exponer al TLC a la luz para ver si cumple con lo ofrecido. De eso se trata la Ley de Contralor del TLC", agregó la legisladora.

Su colega David Bonior, un ex seminarista jesuita que ocupa el segundo puesto en jerarquía dentro de la bancada demócrata, dijo que Estados Unidos no podía ampliar el tratado antes de corregir sus fallas.

"Quienes apoyan al TLC ahora quieren expandirlo a nuevos países. Pero ampliar el TLC ahora es como construir una nueva habitación en una casa donde la cocina está en llamas y el techo se está derrumbando", dijo Bonior.

El republicano Duncan Hunter señaló que el año pasado habían conseguido 110 auspiciantes para la iniciativa original antes de que todos los temas de comercio quedaron tapados por la contienda electoral.

"Ahora partimos con 41 firmas el primer día y les recuerdo que en 1993 el TLC fue ratificado por un estrecho margen. Esta vez muchos más reconsiderarán ese voto", dijo el conservador californiano.

Por su parte, el senador demócrata Byron Dorgan del estado de Dakota del Norte, contiguo a Canadá, dijo que presentará esta semana un proyecto similar en el Senado. La Ley de Contralor del TLC abriría la puerta para que Estados Unidos pueda repudiar el tratado creado en 1994 a menos que se le permita renegociar sus términos. **Los legisladores también quieren introducir una serie de reglas en asuntos laborales, ambientales, de salud pública, derechos humanos, narcotráfico y democracia.** La legislación le exigiría a la Casa Blanca volver a la mesa de negociaciones con los actuales socios del TLC, México y Canadá si el déficit de la balanza comercial con esas naciones resulta "excesivo".

Ese déficit casi se quintupilió a unos 39.000 millones de dólares desde que entró en vigencia el TLC. En el caso del comercio bilateral entre Estados Unidos y México, pasó de un superávit en 1994 a un marcado déficit. El presidente Bill Clinton también tendría que crear medidas de emergencia para amortiguar los efectos de las devaluaciones del peso mexicano y el dólar canadiense. Aunque los legisladores reconocieron que enfrentan una batalla difícil en el Congreso, donde los defensores del libre comercio controlan las comisiones claves, dijeron que servirá como contrapeso para los planes de la Casa Blanca para el TLC.

Clinton ha prometido conseguir este año la autorización de la vía rápida o "fast track" para sumar a Chile al tratado norteamericano. Esa venia debe ser otorgada por el Congreso para que la Casa Blanca pueda garantizarle a sus socios extranjeros que sus acuerdos no se empantanarán irremediablemente en la discusión legislativa.

"La manera en que tenemos que manejar esto es mediante un concepto muy simple: una mayoría. Nuestro número es 216, y si no podemos ganar en las comisiones, habrá que ganar en el pleno", dijo

03 9704869

Congreso de EEUU critica a Clinton

Por **Alejandro Rodrigo**

Washington, ANSA

La política norteamericana hacia México vuelve a poner al presidente, Bill Clinton, en el camino de una colisión directa con un importante número de congresistas, incluyendo influyentes líderes del oficialismo.

Tal como sucedió en oportunidad de la dura lucha para lograr la ratificación del Tratado Norteamericano de Libre Comercio (TLC-Nafta) y con la discusión del paquete de ayuda financiera a su vecino tras la crisis del peso, la certificación de México como aliado en la lucha antidroga provocó ya reacciones adversas en importantes sectores del Congreso.

En vísperas de la certificación que Clinton hizo el viernes, una coalición de demócratas y republicanos había advertido a la Casa Blanca que el visto bueno no era justificado y que sería resistido.

La senadora demócrata por California, Dianne Feinstein, lideró el esfuerzo que recogió la firma de 40 de los 100 integrantes del Senado en una carta que pedía a Clinton que no certificase a México.

Feinstein sostiene que no ha existido en México un esfuerzo serio contra los máximos jefes de las organizaciones traficantes de droga y que la cooperación con Estados Unidos es deficiente en varios aspectos.

La senadora anunció que patrocinará una resolución para descertificar a México y otro legislador oficialista, el líder de minoría en Diputados, Richard Gephardt, dijo que hará lo propio en la cámara baja.

El republicano Jesse Helms, titular de la comisión de Relaciones Exteriores, denunció la certificación como un "fraude" y pronosticó que el Congreso la derogará.

De acuerdo a la ley, el legislativo tiene treinta días para votar contra la certificación por mayoría simple pero el presidente mantiene poder de veto que sólo puede ser cancelado por un voto en tal sentido de dos tercios de legisladores de ambas cámaras.

De cualquier manera, la resistencia del Congreso a avalar el juicio de Clinton en relación a su vecino representa un dolor de cabeza para el gobierno, que deberá enviar a sus principales funcionarios en el campo antidroga a una serie de audiencias críticas de comités legislativos.

Clinton dedicó su tradicional mensaje radial de los sábados a defender la decisión, insistiendo que su colega mexicano, Ernesto Zedillo, demostró la voluntad política de atacar el problema.

"A no equivocarse: México tiene un serio problema de drogas. Pero los líderes mexicanos reconocen el problema y tienen la voluntad para combatirlo", declaró Clinton.

Una descertificación implica la aplicación de algunas sanciones automáticas contra el país castigado, incluyendo la suspensión de ayuda que no sea humanitaria o la destinada al combate a las drogas, la cancelación de créditos del Eximbank y el voto negativo de Estados Unidos a la hora de considerar préstamos en los directorios de los organismos multilaterales.

Los senadores ofrecían a Clinton un compromiso en el que hubiese certificado a México bajo la cláusula de "interés nacional", eximiéndolo de sanciones.

México, desde que el proceso de descertificación fue iniciado en 1986 por ley del Congreso, jamás fue desaprobado pero advirtió esta semana que la falta de una certificación plena podía conducir a una ruptura en la cooperación.

La agencia antidroga norteamericana DEA calcula que el 70 por ciento de la cocaína y que la cuarta parte de la heroína que consumen los estadounidenses llegan a través de México.

El descontento en el legislativo con la actuación de México escaló tras el reciente arresto del zar antidroga mexicano, general Jesús Gutiérrez Rebollo, quien es acusado de complicidad con el cártel que encabeza Amado Carrillo Fuentes.

El gobierno norteamericano teme que Gutiérrez haya entregado a los traficantes gran cantidad de información secreta del más alto nivel, incluyendo tácticas y estrategias de ambos gobiernos para atacar a los cárteles.

Funcionarios estadounidenses informaron que no compartieron con Gutiérrez datos sobre la identidad de agentes o informantes de la DEA en México pero versiones circulantes sostienen que la agencia ordenó la transferencia de medio centenar de su plantel de agentes en ese país como precaución.

Por "certificar" a México el Congreso de EEUU contra Clinton.

RESTO DE AMERICA 28/2/97 [redacted]

Clinton pide "vía rápida"

CT. 25/2 P. 13.

Solicita al Congreso que le autorice negociar el ingreso de Chile al TLC mediante el mecanismo "Fast track"

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, reiteró ayer la necesidad de que el Congreso le autorice negociar el ingreso de Chile al TLC mediante el mecanismo "fast track" y subrayó que debe hacerlo este año.

WASHINGTON (Reuter) - Clinton reiteró sus comentarios en un discurso ante el Business Council, una organización empresarial, en el que se congratuló por el aparente fracaso de la iniciativa republicana para que el Congreso apruebe una enmienda a la Constitución sobre un presupuesto equilibrado.

El gobernante estadounidense dijo que que mecanismo de "fast track" (vía rápida) es necesario para que Estados Unidos continúe su proceso de apertura comercial con Chile y el resto de América Latina, donde dijo residen las mayores oportunidades económicas en beneficio de los intereses nacionales.

"Necesitamos, en verdad, aprobar la autoridad de 'fast track', necesitamos hacerlo este año y hacerlo tan pronto como sea posible", declaró Clinton, un día después de recibir en la Casa Blanca a su colega de Chile, Eduardo Frei.

El presidente Chile Eduardo Frei y su Sra. esposa Mirta Larrandea de Frei, son recibidos por el primer mandatario estadounidense Bill Clinton

"Nuestros vecinos al sur siguen siendo nuestra oportunidad más grandiosa para el futuro", agregó.

El discurso de Clinton coincidió con el mensaje que Frei dirigió ante una sesión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes.

Frei instó a la legislatura estadounidense a dar un mayor dinamismo al proceso para que Chile se una a Estados Unidos, Canadá y México como socio del Tratado de Libre Comercio en América del Norte.

"La negociación comercial con Estados Unidos es de gran interés para nosotros y pensamos que debe avanzar hacia etapas superiores", declaró. El gobernante demócrata cristiano enmarcó firmemente ese proceso en la marcha hacia el establecimiento de un Area de Libre Comercio en las Américas para el año 2005, como se acordó en Miami en diciembre de 1994.

La autoridad de "fast track" permite al presidente norteamericano negociar acuerdos de libre comercio que luego se someten al voto del Congreso, sin posibilidad de enmienda del documento durante el debate legislativo.

05-05

9704869

Nº DOCUMENTO 9704 870
TITULO EEUU/MEXICO: Descertificación del Congreso.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 15/3/97
VINCULACIONES 11821
65890
11164
11398
507623
11435

DOCUMENTO LEGIBLE

Lucha contra las drogas: "ultimátum" del Congreso de EE.UU. irrita a México

CIUDAD DE MÉXICO, 14 (DPA).— Irritación causó en los medios oficiales mexicanos el "ultimátum" otorgado ayer por la Cámara de Representantes de Estados Unidos a México para que en un plazo de 90 días demuestre "progresos sustanciales" en la lucha antinárcoticos.

En una declaración desde Tokio, donde cumple una visita oficial, el presidente Ernesto Zedillo reiteró que su gobierno no aceptará ninguna presión, "pintará su raya" ante Estados Unidos, y tomará "acciones firmes" ante un eventual "acto legislativo definitivo" que lesione la soberanía de su país.

Irritado, según lo describió el enviado del diario "La Jornada", el canciller José Angel Gurría declaró también en Tokio que México rechazará cualquier condicionamiento. "¡Ninguna condición! ¡Nada!", exclamó en tono airado.

La prensa mexicana mostró asimismo indignación ante la decisión de la Cámara de Representantes, que planteó a México seis condiciones que deberían ser cumplidas en los próximos 90 días para aprobar la "certificación" que le otorgó el presidente Bill Clinton a fines de febrero pasado por la lucha contra las drogas.

En declaraciones formuladas en Tokio, el canciller Gurría afirmó que la resolución equivale a someter a México a una "certificación" cada 90 días.

En Japón, el presidente mexicano Ernesto Zedillo y el emperador Akihito, a la izquierda

D. EP 15/3/97

01-06

9704870

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Las tormentosas relaciones de EEUU y México

Por Diego Cevallos

México, IPS

Presionar en privado, pero aplaudir en público, era hasta hace poco, la forma de actuar de Estados Unidos frente a México. Hoy, con el tema del narcotráfico y la corrupción, la discreción parece haber sido echada por la borda.

El Congreso de Estados Unidos, el país de mayor consumo de drogas en el mundo, decidió ayer jueves dar plazos a México y ordenar acciones en materia de combate al narcotráfico. Días antes, fue el gobierno el que, tras difundir un dibujo sombrío de su vecino prometió "seguirlo presionando".

Molesto por los ataques, el presidente de México, Ernesto Zedillo, aseguró que no se acatarán órdenes externas y advirtió que "pintará su raya" si las acciones de los congresistas estadounidenses a quienes acusó de exhibir opiniones ofensivas y groseras, logran afectar a su país.

Mientras, políticos, empresarios y organizaciones sociales locales reclamaron con vehemencia por las supuestas violaciones a la soberanía.

"En el pasado la injerencia de Estados Unidos en los asuntos internos del vecino del sur no era frecuente y siempre se hacía en forma discreta. Ahora ya no. Washington echó la discreción por la borda", afirmó el historiador Lorenzo Meyer, del prestigioso Colegio de México.

El Congreso de Estados Unidos dio un plazo de 90 días para que México autorice la presencia de más miembros de la agencia antidrogas de ese país (DEA), permita que agentes extranjeros porten armas, combata con mayor fuerza la corrupción y agilice las extradiciones.

Si no se cumple con los requisitos, advirtió que retirarán a México la certificación por su lucha antidrogas entregada por el presidente Bill Clinton el 1 de marzo, lo que podría afectar los esquemas de cooperación establecidos desde hace décadas.

"Que hagan lo que les dé la gana y que se atengan a las consecuencias", declaró el canciller mexicano José Gurría, luego de reiterar que su país no aceptará ningún condicionamiento externo.

Según Clinton, quien tiene programado visitar México el 11 y 12 de abril, la resolución del Congreso es "la manera equivocada para continuar y profundizar la cooperación sin precedente" que se está recibiendo del país latinoamericano en la guerra contra las drogas.

Antes de que el Congreso tomara la resolución de condicionar cooperación con México para la lucha antidrogas, Clinton declaró que continuaría presionando para que tome "duras acciones", mientras la Secretaría de Estado, Madeleine Albright, indicó que el vecino fue puesto "bajo [illegible]".

El gobierno de Zedillo acusado por EEUU.

Barry McCaffrey, jefe de la oficina de Política Nacional de Control de Drogas de Estados Unidos, declaró ante diputados de su país, al justificar la certificación a México, que su gobierno destaca el trabajo de Zedillo en público, pero presiona en privado.

El señalamiento, rechazado en México, fue seguido por la difusión de notas en la prensa estadounidense que afirmaron que el gobierno del país vecino cedió a varias demandas para obtener la certificación, que este año fue puesta en duda por el vínculo con el narcotráfico del jefe antidrogas mexicano.

Días antes de obtener la evaluación positiva, las autoridades mexicanas anunciaron la detención de un importante narcotraficante y mantuvieron en reserva la noticia de que otro se había escapado de las propias oficinas de la entidad antidrogas.

"La vulnerabilidad de los actuales líderes mexicanos frente a las presiones de Estados Unidos es sólo una de las consecuencias de la patética incapacidad del gobierno mexicano para responder al desafío que representan los señores de la droga", dijo Meyer.

Un informe presentado al gobierno de Estados Unidos por el Departamento de Estado antes de que decidiera certificar a México, dibuja un país dominado por el narcotráfico, con políticas inestables, corrupción e "imperios criminales bien pertrechados".

"México es la principal ruta de tráfico para la cocaína de América del Sur, la mayor fuente de marihuana y heroína y el más grande abastecedor de metanfetamina para el mercado de Estados Unidos", apunta el informe, publicado parcialmente en la prensa del país latinoamericano.

Zedillo dijo que el Congreso de Estados Unidos busca pretextos para no enfentar con claridad el problema del consumo de drogas en ese país.

El analista Sergio Sarmiento sostiene que mientras México no logre transformarse en un país económica y políticamente fuerte, continuarán las presiones y tensiones con Estados Unidos.

Congresistas no quieren "certificar" a sus vecinos del sur

9704870

02

YA5597

R FOXBT 03-15 00380
mun exg

MEXICO-EEUU
EMBAJADOR REITERA CLINTON VETARA INTENTO NO CERTIFICACION

México, 15 mar (EFE).- El embajador de Estados Unidos en México, James Jones, afirmó hoy que el presidente Bill Clinton vetará cualquier resolución del Congreso de su país que pretenda retirar la certificación a México en la lucha contra las drogas.

"México ha cooperado plenamente con EEUU en la lucha contra las drogas y ésa es la convicción de Clinton", dijo Jones al explicar la resolución de la Cámara de Representantes de poner condiciones a la cooperación antinarcóticos con México.

Jones aseguró que la "pequeña" diferencia registrada en la votación de la Cámara de Representantes el jueves pasado "muestra" que en caso de ser necesario un veto, "prevalecería" la decisión de Clinton de certificar a México.

Jones rechazó que la discusión sobre la certificación en la Cámara de Representantes haya enrarecido el ambiente previo a la visita que Clinton hara a México los próximos 10 y 11 de abril y que su "preocupación es saber si (Clinton) ya es un experto en el uso de las muletas", dijo Jones.

El diplomático estadounidense afirmó que en el debate en la Cámara de Representantes también se ha reconocido que México y EEUU comparten un problema común, el narcotráfico, y que no favorece a nadie estarse culpando mutuamente.

En EEUU también "hay un problema de demanda, producción y de consumo de drogas "que debe ser atacado con el mismo vigor con el que se pide a México combatir el tráfico de drogas", reconoció el embajador

Jones aceptó que uno de los riesgos que causaría el retiro de la certificación es que se frenara el flujo de las inversiones extranjeras a México junto con una posible fuga de los capitales ya establecidos en el país.

Sobre la cooperación bilateral, Jones destacó que los dos países han revisado cómo mejorar el uso de sus equipos material y humano para incrementar la eficiencia en el combate a las drogas, además de que ha habido éxitos a ambos lados de la frontera.

En EEUU más del 50 por ciento de los presos está relacionado con delitos de drogas y los usuarios se han reducido a la mitad desde la década de 1970, señaló el embajador estadounidense.

Por otra parte, en México se han hecho decomisos y se han destruido cargamentos de drogas sin precedentes, señaló el embajador al sostener que no se "ha ganado la batalla y aún hay mucho por hacer, pero los dos países han tenido avances". EFE
jth/mc/rt

03/15/20-07/97

"Descertificación" del Congreso de EEUU crea indignación en México

MEXICO, 7 (AP).— El presidente Ernesto Zedillo advirtió en declaraciones publicadas hoy que no tolerará interferencias en los asuntos internos del país, ante la descertificación de México en el Congreso norteamericano como país colaborador en la lucha contra el narcotráfico.

Otras autoridades y personalidades mexicanas reaccionaron con indignación al voto efectuado ayer en un Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes norteamericana, rechazando la decisión del presidente Bil Clinton de certificar el programa mexicano de lucha contra el narcotráfico.

En comentarios publicados hoy en la primera plana de más de una docena de diarios mexicanos, Zedillo dijo que "México, como en otros problemas importantes, ha asumido sin ninguna vacilación su responsabilidad en el combate al narcotráfico.

"Hemos establecido con Estados Unidos y con otros países bases muy claras de cooperación, sustentadas siempre en el principio de respeto a nuestra soberanía", manifestó el mandatario.

Zedillo formuló sus declaraciones ayer en Cancún, donde participó en un encuentro de dirigentes de América Central y del Sur en que se trató la lucha contra la producción ilegal de drogas y el tráfico de armas.

Zedillo también aludió a la decisión anual de la presidencia norteamericana de brindar a casi 30 países productores de estupefacientes, o que sirven de tránsito para sus envíos, la certificación como naciones que combate el narcotráfico.

Esa resolución "es un asunto estrictamente de carácter interno en ese país", dijo Zedillo, según las versiones de prensa.

■ "BAJO EL MICROSCOPIO"

Sin embargo, el presidente reiteró el deseo de su gobierno de cooperar plenamente con el vecino del norte en la lucha contra el narcotráfico.

La principalmente simbólica decisión adoptada por 27-5 votos en el Comité para Relaciones Exteriores será sometida a voto en el plenario de la Cámara de Representantes la semana próxima.

Algunos críticos mexicanos de esa votación coincidieron en sus temores de que, de lograrse que se anule la recertificación brindada por Clinton, podrían verse perjudicados los aspectos más amplios de las relaciones entre ambos países, como el libre comercio. Otros consideran que Estados Unidos debería dedicarse más a su propio problema del consumo ilícito de drogas.

"Habría que hacer exámenes anti-dóping a los legisladores estadounidenses, quienes se desgarran las vestiduras al hablar de las drogas que 'amenazan a nuestras familias', y quizás entenderíamos mejor la doble moral de la sociedad estadounidense y de su clase política", escribió el prominente sociólogo Pablo Gómez en el diario La Jornada. También provocó indignación aquí el testimonio brindado esta semana ante el Congreso por la secretaria de Estado Madeleine Albright, que dijo que el programa mexicano contra las drogas debería ser visto "bajo el microscopio".

Albright brindó declaración el miércoles sobre lo que dijo que era una "muy difícil decisión" de recertificar a México, luego que su jefe antidrogas fue arrestado en febrero bajo cargos de estar a sueldo de un importante jefe del narcotráfico.

04

9704870

NARCOTRAFICO **ZEDILLO EXIGE RESPETO**

México reaccionará si EEUU anula certificación

El presidente espera que el debate interno estadounidense no afecte su país

EO 8/3 P.20.

El presidente Ernesto Zedillo advirtió que su gobierno reaccionará vigorosamente si una discusión interna estadounidense sobre la anulación de la certificación en el combate contra el narcotráfico afecta a los mexicanos.

En un tono enérgico poco habitual, el mandatario advirtió que México lucha contra el flagelo de las drogas en una batalla que debe darse mediante la cooperación internacional, pero sobre la base de que el respeto de la soberanía "es un principio no negociable en grado alguno".

Zedillo dijo que espera que el debate estadounidense entre la Casa Blanca y el Capitolio sea dirimido "sin consecuencias" para México, que no permitirá que una cuestión interna lastime sus intereses nacionales. "Mi gobierno reaccionará con vigor para defender la soberanía y la dignidad mexicana", advirtió.

Aseguró que su colega estadounidense, Bill Clinton, ha tenido consideración con el empeño mexicano en la lucha contra el narcotráfico, porque México ha asumido su responsabilidad en el combate al tráfico de drogas.

Los programas que lleva adelante México en esa lucha, con Estados Unidos y otros países, dijo Zedillo, son siempre bajo el respeto de la soberanía nacional y el orden jurídico internacional.

Insistió en que ese respeto es indispensable para la cooperación en la lucha contra el narcotráfico, que es la única forma en que "podremos afrontar y superar este serio reto".

Legisladores de las tres principales fuerzas políticas de México rechazaron el procedimiento de la certificación de Washington y calificaron de "xenófoba" la actitud tomada por el Comité de Relaciones Internacionales estadounidense. *(En base a Reuter y AFP)*

05

9704870

B EO. 6/3P. 20

México dijo que no hizo concesiones a EEUU para lograr certificación

México no hizo ninguna concesión a Estados Unidos para obtener la certificación sobre los esfuerzos de su lucha contra el narcotráfico, dijo el secretario de Relaciones Exteriores, Angel Gurría. El funcionario respondió así a informaciones de prensa en las que se aseguró que México hizo concesiones a EEUU. "Que quede muy claro, no hubo ningún condicionamiento ni se ofreció concesión alguna para que México obtuviera la certificación del presidente Clinton", dijo Gurría. La revista Time informó que México cerrará su actual aparato para luchar contra las drogas y creará una nueva dirección, a imagen y semejanza de la DEA de EEUU. Gurría admitió que el aparato de lucha contra las drogas mexicano está siendo reestructurado, pero dijo que esa decisión se tomó mucho antes de la certificación. En nota dirigida al Congreso, Gurría indicó que "uno de los graves problemas que no sólo daña a las sociedades sino que impulsa y financia la producción y el tráfico de drogas es la existencia de un gran mercado de consumo en EEUU.

México fue "certificado" en medio del escándalo por la detención del "zar" antidrogas general Jesús Gutiérrez Rebollo, acusado de trabajar para el narco Amado Carrillo. *(Reuter)*

06-06 9704870

9704871

TITULO COLOMBIA: Congreso compete electoral con un acto de anteleción-

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 20/3/97

VINCULACIONES 11921
65592
11164 ✓
11302
11437
80052

01-03

mun exa ice

COLOMBIA-ELECCIONES (Previsión)
COMENZO CAMPAÑA ELECTORAL CON MAS DE UN AÑO DE ANTELACION

Por Antonio Martínez

Bogotá, 20 mar (EFE).- La campaña electoral colombiana para reemplazar al presidente Ernesto Samper comenzó con más de un año de antelación y ya hay al menos diez políticos que han anunciado, o han dejado ver claramente, que aspiran a la jefatura del Estado para el período 1998-2002.

Sólo uno de los aspirantes es "samperista", el ministro del Interior Horacio Serpa, liberal como el actual presidente y su principal escudero en la crisis desatada por el llamado "narcoescándalo", y todos los demás candidatos con opciones disputarán los votos contrarios a ambos.

Las encuestas de intención de voto para los próximos comicios presidenciales -primera vuelta en mayo de 1998, segunda en junio- siguen mostrando en primer lugar al fiscal general y principal acusador de Samper, el también liberal Alfonso Valdivieso, y presentan a Serpa como segunda opción.

Pero Valdivieso, que denunció infructuosamente a Samper ante el Congreso por haber sido elegido con dinero del narcotráfico en 1994, ha dicho en múltiples oportunidades que no dejará la Fiscalía General para ser candidato, aunque sí ha aceptado que lo ha pensado mucho.

El último sondeo político contratado por varios medios de comunicación da a Valdivieso el 23 por ciento de las intenciones de voto y a Serpa el 18 por ciento.

Serpa no ha dejado aún el ministerio pero desde hace semanas recorre el país y la oposición lo acusa de utilizar los recursos del Estado para hacer campaña proselitista.

Los altos cargos que deseen aspirar a la Presidencia deben renunciar un año antes de la fecha prevista para los comicios, porque en caso contrario quedarían inhabilitados.

A Valdivieso y Serpa les siguen en la última encuesta, con el 12 por ciento cada uno, el principal rival de Samper en las elecciones de 1994, el conservador Andrés Pastrana; la ex ministra de Exteriores Noemí Sanín, también conservadora y opositora, y el alcalde de Bogotá, Antanas Mockus, independiente y crítico del actual gobernante.

Pastrana ya ha comenzado a recorrer el país en busca de la Presidencia que -según él- le arrebató Samper gracias a millones de dólares del cartel de las drogas de Cali.

Sanín anunció oficialmente hace dos semanas sus aspiraciones presidenciales, durante un viaje a Japón, y Mockus reveló este miércoles a la prensa que dejará pronto la alcaldía de la capital para comenzar su campaña.

Algunos medios informativos locales aseguran que Mockus ha tenido conversaciones con Valdivieso desde el año pasado y que, si éste finalmente proclama su candidatura, el primero podría ser su candidato a vicepresidente.

También aspiran a la Presidencia el ex embajador en Washington Carlos Lleras de la Fuente y el ex vicepresidente y ex embajador en España Humberto de la Calle, liberales que se han distanciado de Samper.

En la última encuesta Lleras aparece con un cinco por ciento de intenciones de voto, empatado con la actual ministra de Exteriores, la también liberal María Emma Mejía, que de momento no ha lanzado su candidatura.

De la Calle tiene un tres por ciento, superado por un punto por el gobernador del departamento de Antioquia (cuya capital es Medellín), Alvaro Uribe Vélez, liberal que coqueteó con la candidatura pero últimamente ha dicho que no dejará su actual cargo.

También han anunciado sus aspiraciones presidenciales el ex ministro de Comercio Exterior Juan Manuel Santos, liberal "antisamperista", a quien la última encuesta le da apenas el dos por ciento de las intenciones de voto; y el parlamentario conservador y opositor Juan Camilo Restrepo, hasta ahora no incluido en los sondeos de opinión.

Muchos de los últimos citados saben que no tienen opciones frente a candidatos como Serpa y Valdivieso, pero abren su campaña como inversión a futuro o con la esperanza de ser al menos vicepresidente.

"Los pequeños están en cola, pero para el 2002", comentó en un reciente artículo el ex ministro de Exteriores Rodrigo Pardo. EFE

AM/fr

02

9704871

07/20/16-09/97

XE6961

R FOXBT 03-19 0029B
mun exg icx

COLOMBIA-ELECCIONES
POLEMICO ALCALDE DE BUGOTA ANUNCIA QUE ASPIRARA A PRESIDENCIA

Bogotá, 19 mar (EFE).- El polémico alcalde de Bogotá, el independiente Antanas Mockus, anunció hoy que antes de dos semanas renunciará al cargo a fin de prepararse para los comicios de 1998 como aspirante a la Presidencia de Colombia.

Mockus, que fue elegido para la Alcaldía de Bogotá con una campaña en la que prácticamente no invirtió dinero, declaró a las emisoras de radio que se considera una "buena opción" para la jefatura del Estado.

De origen lituano y ex rector de la Universidad Nacional, la principal del país y de la que también fue catedrático, Mockus gobierna la capital colombiana desde enero de 1995.

El filósofo y matemático ha centrado su gestión en una campaña de educación ciudadana y en un trabajo de planeamiento a largo plazo que emprendió este año y que sus críticos le han cuestionado por considerar tardía su ejecución.

El anuncio del alcalde bogotano ha sorprendido a la clase política tradicional, que no consideraba inminente su candidatura pese a que aparece en las encuestas de eventuales aspirantes a la sucesión del actual presidente colombiano, el liberal Ernesto Samper.

Un decisión similar a la de Mockus esperan los colombianos del fiscal general, Alfonso Valdivieso, y del ministro del Interior, Horacio Serpa -ambos liberales-, que encabezan los sondeos de opinión.

Los altos cargos que deseen aspirar a la Presidencia deben renunciar un año antes de la fecha prevista para los comicios, porque en caso contrario quedarían inhabilitados.

Mockus es considerado por los comentaristas como un representante de la "antipolítica", lo que confirma con sus posturas independientes.

Además, suele recurrir en su vida pública a recursos que han dividido a la opinión pública, como descubrirse el trasero en una reunión con universitarios y casarse en un circo. EFE

JGH/mmg/fr

03/19/20-46/97

03-03 9704871

DOCUMENTO 9704872
TITULO COLOMBIA: Enfrentamientos en la región de URABÁ (límite con Panamá).
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 27/3/97
VINCULACIONES 11821,
65592
11164 - 11398
11302
66718.
11163.

DE POCO LEGIBLE

LA VIOLENCIA EN COLOMBIA

UN COMBATE A MUERTE

Guerra por la ruta de la droga

El enfrentamiento es para dominar una región clave, limítrofe con Panamá • En ella se pelean narcos, guerrilleros y militares • La lucha política que dio inicio a la violencia quedó en un segundo plano

NELSON PADILLA
Bogotá. Especial para Clarín

La guerra que vive la región colombiana de Urabá es una suma de batallas en busca de poder territorial, sobre 1.200.000 hectáreas en la frontera con Panamá. Las causas políticas que se esgrimen son tan débiles que han terminado por descubrir el verdadero objetivo de las fuerzas en confrontación, que es apoderarse de una franja de tierra apropiada para los negocios ilícitos y sobre la que tienen puestos los ojos los poderosos: los carteles del narcotráfico y los Estados Unidos.

Los carteles patrocinan a por lo menos 3.000 civiles que conforman grupos de justicia privada, los paramilitares de los "Grupos de Autodefensa Campesina", y EE.UU., a 10.000 militares que, teóricamente, deben mantener el orden legal. Sin embargo, los dos terminaron unidos para combatir a cerca de 2.000 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército Popular de Liberación (EPL), lo que desató una guerra sin cuartel desde hace diez años y que llevó a la organización Pax Christi a declarar a Urabá el territorio más violento del continente.

En un segundo plano

Según el coronel Carlos Velázquez, comandante militar de la zona, la principal región bananera del país, la lucha política pasó a un segundo plano porque los narcotraficantes pagan a los paramilitares para que cometan las más salvajes matanzas, provocando el destierro de los campesinos. Después, compran las tierras desoladas y en cinco años se han apoderado de un corredor que les permite exportar drogas ilícitas por la selva del Darién o por los puertos del Pacífico y del Atlántico.

A los guerrilleros, los barones de la droga les pagan por vigilar incontables laboratorios de procesamiento de cocaína y centenares de pistas clandestinas de aterrizaje. Tanto paramilitares como fuerzas rebeldes fortalecen así su poder económico

CLARIN

e intensifican luego su presunta guerra política: asesinan en supuestos "juicios populares" a cualquier civil que pueda pertenecer, o que se sospeche que pertenezca, al bando rival.

A dos puntas

Hoy, el norte de la región bananera de Urabá es tierra sagrada de los paramilitares. En el sur dominan los guerrilleros, y los únicos que pueden operar en las dos zonas son los narcotraficantes.

Hace poco, el embajador de los Estados Unidos en Panamá, William Hughes, dijo que la frontera colombo-panameña es el centro de acopio de cocaína más grande del que haya tenido noticia y calculó en 200 las pistas de aterrizaje clandestinas que allí existen.

ARCHIVO CLARIN

Los políticos colombianos creen que mientras no haya un proceso de paz el conflicto se agravará cada vez más. Unos temen una invasión norteamericana desde las bases de Panamá, y otros piden la intervención de los Cascos Azules de la ONU. □

01-02

9704872

UNA AMENAZA PARA LA ESTABILIDAD DEL PAIS

Colombia: terror por los escuadrones de la muerte

Su centro de acción es Urabá • En los últimos tres meses mataron a un centenar de campesinos • Masacran a los sospechosos de colaborar con la guerrilla • Reciben apoyo de los hacendados

San Pedro de Urabá. *The New York Times*
Especial para **Clarín**

Recostada sobre el Pacífico y sobre la frontera panameña, la región colombiana de Urabá se ha convertido en un verdadero **país del terror**. En los últimos tres meses, más de un centenar de campesinos fue asesinado allí en una caza de brujas sin límite, comandada por **escuadrones de la muerte** que liquidan a quienes consideran cómplices o colaboradores de la guerrilla.

Cualquier cosa que un campesino haga en Urabá puede ser peligroso para su vida: subir a alguien a su carro, tratar con extraños que luego son descubiertos como guerrilleros.

Los escuadrones de la muerte, poderosos grupos **paramilitares antiguerrilla**, pueden considerar este tipo de gestos motivo suficiente para sus acciones: llegan de noche a las casas de los campesinos, los capturan, les disparan a quemarropa y los abandonan a un costado de las rutas perdidas de esta región selvática y bananera de Colombia.

> Casi un millón de colombianos abandonó su hogar desde 1985 por la violencia y el terror

Una de las víctimas recientes fue, por ejemplo, un carnicero que compró carne robada y vendida por la guerrilla.

Otra fue un adolescente rengo ejecutado por pasar información a los guerrilleros.

APARCHIVO

SIN PIEDAD. Miembros de los escuadrones de la muerte: exterminan campesinos por centenares.

Defensa propia

En los campos de entrenamiento del **Grupo de autodefensa de Córdoba y Urabá**, en las colinas de San Pedro de Urabá, su líder, Carlos Castaño, se regodea al hacer escuchar a un periodista un cassete con el testimonio de uno de los pobladores secuestrados y ejecutados.

"Lo hice por necesidad, peró ahora me siento muy mal por eso", dice en la cinta, con voz temblorosa, el profesor de escuela secundaria Alvaro Taborda, quien confiesa haber vendido información que sirvió para que la guerrilla luego colocara una bomba que mató a cuatro personas e hirió a otras quince. Minutos después de la grabación, Taborda fue asesinado.

"Hicieron explotar una bomba a las dos de la tarde, en el centro de Montería", explica Carlos Castaño. "Quiero dejarlo bien claro, es por eso que este hombre mereció la pena de muerte. ¿Cómo podríamos librar este tipo de guerra **de una forma humana?**", agrega.

Apoyados principalmente por hacendados, los grupos paramilitares como el de Carlos Castaño recibieron cierto apoyo oficial del gobierno colombiano cuando comenzaron a librar su lucha contra la guerrilla izquierdista. Hoy, sin embargo, se han convertido en una amenaza igual o más peligrosa que la guerrilla para la estabilidad de Colombia.

Jefe supremo

Acusado de narcotraficante, poderoso entre los campesinos y protegido por los terratenientes de Urabá, Castaño tiene 32 años y es **uno de los hombres más buscados de Colombia**. Se lo bautizó "jefe supremo" de los paramilitares derechistas y es líder de un grupo compuesto por unos 800 combatientes.

Su captura vale hoy **un millón de dólares**, una recompensa que desde diciembre ofrece el Ministerio de Defensa colombiano pero a la que nadie ha respondido. En vez de ofrecer información, los terratenientes de Urabá inundaron el ministerio con cartas de respeto y halagos para el "jefe" Castaño.

Para verlo, el periodista debe subirse a una camioneta todo terreno junto con sus hombres y recorrer cuatro horas de caminos de tierra desde Montería y luego una hora más a caballo a través de su propio territorio. A lo largo del recorrido, los niños abren las tranqueras para dejar paso y el conductor **les arroja caramelos**.

El jefe de los paramilitares, quien pone sus reglas y **no se deja fotografiar jamás**, niega ser un conocido narcotraficante. Su lucha, dice, responde solo al "odio hacia la guerrilla", que comenzó a combatir en 1981 tras el secuestro de su padre.

"Nos gustaría humanizar", dice Castaño sobre la guerra que libra y que aterroriza a los civiles de Urabá. Pero "sería nuestro final", "sería suicida" respetar a los no combatientes sin un acuerdo similar de la guerrilla, agrega.

Los grupos de autodefensa, argumenta Castaño, siguen reglas estrictas antes de ejecutar a alguien. Se precisan, por ejemplo, tres acusaciones independientes y evidencia probada, elementos que se consideran frente a un tribunal secreto.

Entretanto, casi **un millón de colombianos abandonó su hogar desde 1985** a causa del terror y la violencia. En los primeros nueve meses de 1996 se produjeron casi 20 mil asesinatos en Colombia. □

Paz, no

El vocero de un grupo paramilitar colombiano de extrema derecha respaldó una **propuesta de paz** presentada por el gobierno, informó ayer la radio Caracol, en Bogotá.

Pocos creen, sin embargo, en la voluntad de los paramilitares de hacer un acuerdo pacificador **con la guerrilla**, como manifestó ayer el vocero Max Alberto Morales.

En diciembre pasado, mientras miembros de grupos paramilitares de la región de Urabá hablaban de ingresar en el proceso político, la grabación de una reunión secreta reveló otras posturas.

En la cinta, los paramilitares aseguraron estar "decididos a no cometer el mismo error que Fidel", el hijo del jefe Carlos Castaño, quien entregó unilateralmente sus armas.

BOGOTA ANSA

970870

02 - 02

Nº DOCUMENTO 9704 873
TITULO COLOMBIA: Contradicciones en el GOb sobre tema de Extradición_
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 20/3/97
VINCULACIONES 11921 ,
65582 ,
11164 ,
11388 ,
65880 ;
11302 .
11355 .
11435 .

CONTRADICCIONES EN EL GOBIERNO POR EL TEMA QUE ENSOMBRECE LAS RELACIONES CON EEUU

EO. 20/3 P.25

Colombia puede aprobar la extradición

Samper no quiere enviar al Congreso el proyecto para reimplantar la entrega de narcos si no se asegura la aprobación, pero el ministro de Justicia está dispuesto a jugarse por la ley

El gobierno colombiano dio señales contradictorias en los últimos días sobre la posibilidad de presentar un proyecto legislativo para reimplantar la extradición, la medida más temida por los cabecillas del narcotráfico y la que más le reclama la Justicia de Estados Unidos a Bogotá.

El presidente Ernesto Samper dijo que no enviará ese proyecto al Congreso si no está seguro de que será aprobado –la prensa sostiene que la mayoría parlamentaria está en contra–, pero el ministro de Justicia, Carlos Medellín, afirmó que está dispuesto a jugarse a fondo por la extradición.

"Yo tengo no sólo instrucciones del presidente, sino la convicción, de que el proyecto de extradición hay que presentarlo, hay que empujarlo y sacarlo adelante", aseguró Medellín.

En cambio, Samper declaró el lunes que "no habrá ley de extradición si no hay ambiente. No me voy a meter a presentar un proyecto de restablecimiento de la extradición si no estoy seguro de que va a salir".

Según el ministro del Interior, Horacio Serpa, la reciente decisión del presidente de EEUU, Bill Clinton, de descalificar la lucha antidrogas del gobierno de Samper "envenenó el ambiente en el Congreso sobre el tema de la extradición".

La extradición de colombianos por nacimiento está prohibida por la Constitución y no ha sido aplicada en esta década a pesar de que hay tratados vigentes con otros países en esa materia.

La Asamblea Constituyente de 1991 prohibió la extradición luego de que el jefe del cartel de Medellín, Pablo Escobar, después muerto por la Policía, desatara una oleada de terrorismo y secuestro de personalidades con el argumento de que prefería una tumba en Colombia a una celda en Estados Unidos.

El ministro de Justicia es partidario de restablecer esa medida para quienes cometan delitos posteriores a la aprobación de la misma y también con retroactividad; es decir, para aplicar a los que ya han sido juzgados en Colombia y sean reclamados. *(En base a EFE y Reuter)*

9704873

01-02 9704873

R PQYBT 03-04 00480
amt

COLOMBIA-EXTRADICION
GOBIERNO PEDIRA CONGRESO VOTE PROYECTO PESE AMBIENTE RECHAZO

Bogotá, 4 mar (EFE).- El Gobierno colombiano pedirá al Congreso que vote un proyecto que apruebe la extradición de nacionales pese al ambiente de rechazo que se vive en el Parlamento tras la "descalificación" de la lucha antidrogas de Colombia por parte de Estados Unidos.

"El proyecto se analizará sin presiones, sin amenazas, ni coacciones en contra de la soberania e independencia de Colombia", declaró a la prensa el ministro de Justicia, Carlos Medellín, "pese a que algunos funcionarios de Estados Unidos nos tienen ofendidos al Gobierno y al Congreso con toda la razón".

La decisión de Washington de no incluir a Colombia en la lista de los países cooperadores en la lucha internacional contra la droga, conocida el 28 de febrero pasado, fue recibida en este país andino como "injusta y desmoralizante" .

Medellín reiteró su intención de proponer al Congreso derogar el artículo número 35 de la Carta Magna, donde se rechaza la entrega de nacionales a la justicia de otros países.

La propuesta saldrá de un debate en el seno del Consejo para la Política Criminal, del que forman parte el Gobierno, los altos mandos militares y distintas instancias del sistema judicial, al que convocará en breve el ministro.

La extradición es una de las exigencias en las que más ha insistido el Gobierno de Estados Unidos a las autoridades colombianas, como una de las estrategias más efectivas contra el crimen organizado.

Las autoridades estadounidenses persisten en su solicitud de que Colombia les entregue a los máximos capos del "cartel" de Cali, los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, según dijo hoy el ministro del Interior, Horacio Serpa, que se reunió ayer con el embajador de EEUU en Bogotá, Myles Frechette.

El titular de la cartera de Justicia indicó que "no es el mejor momento" para abordar el debate de la extradición en el Congreso, "pero eso no quiere decir que dejemos de hablar del tema".

"No hay ambiente pero hay que sobreponerse a la reacción emocional normal cuando a uno lo maltratan u ofenden", insistió Medellín.

En medio del ambiente de repulsa creado en el Congreso por la decisión de Estados Unidos, el vicepresidente de la Cámara de Representantes, Julio Enrique Acosta, pidió a los parlamentarios que se abstentan de legislar nuevas normas antidrogas.

Acosta reclamó que deberían ser organismos internacionales quienes evalúen la labor de los países afectados por la producción y tráfico de estupefacientes.

Las principales centrales obreras del país, que convocaron para mañana una manifestación frente a la embajada de EEUU en Bogotá, en protesta por la actitud de esa nación, tachada de "intervencionista", declararon a emisoras de Bogotá que pedirán al Congreso que no elimine el artículo 35 de la Carta Magna.

Los sindicatos expresaron que esa es una medida que viola "la soberanía e independencia del país", pues el proyecto que presentará el Gobierno al Legislativo es "una imposición del presidente Bill Clinton". EFE
ifs/jlm/arp

02-02

9704873

03/04/23-05/97

DOCUMENTO 9704874
: 10 COLOMBIA- Pk designa nuevo Mtro. de Defensa
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE [illegible] 20/3/97
VINCULACI [illegible] 11821
65582
11164
11302
11458
11163
13065

ficha

XE6975

U POXBT 03-20 0032B
mun exg icx

DOC. CLARO

COLOMBIA-CRISIS
SAMPER DESIGNA INGENIERO QUIMICO COMO MINISTRO DE DEFENSA

Bogotá, 20 mar (EFE).- El ingeniero químico Gilberto Echeverri Mejía fue nombrado hoy por el presidente de Colombia, Ernesto Samper, nuevo ministro de Defensa, informaron las radioemisoras de Bogotá.

Echeverry, de 62 años y miembro del Partido Liberal, el mismo del gobernante, es el cuarto titular civil de Defensa que designa Samper durante sus casi tres años de mandato.

El primero fue Fernando Botero Zea, que renunció en agosto de 1995 acosado por denuncias sobre su vinculación con el escándalo que se derivó de la financiación de la campaña electoral del presidente con dinero de las drogas.

Botero fue entonces detenido y recluido en una guarnición militar de la capital colombiana, donde purga una pena de 64 meses de prisión a la que fue sentenciado por el delito de enriquecimiento ilícito.

El jurista Juan Carlos Esguerra sucedió a Botero en la cartera de Defensa, que abandonó en enero pasado para asumir el cargo de embajador de Colombia en Estados Unidos.

El diplomático Guillermo González fue entonces designado por Samper para que reemplazara a Esguerra.

González, que ejercía como embajador en Venezuela, asumió el cargo el pasado 2 de febrero pero debió renunciar el domingo, dos días después de que reconociera que en su campaña al Congreso de 1989 ingresó un cheque por 2.800 dólares que aportó el presunto narcotraficante Justo Pastor Perafán.

Este supuesto "capo" es el más buscado de la actualidad en Colombia y por su captura el Gobierno ofrece una recompensa de más de 450.000 dólares.

El nuevo titular de Defensa de Colombia fue ministro de Desarrollo durante el mandato presidencial de Julio César Turbay (1978-82), consejero presidencial en el Gobierno de César Gaviria (1990-94) y gobernador de Antioquia, departamento del noroeste del país.

El nuevo ministro, que también desempeñó la labor de embajador en Ecuador, ha manifestado que es partidario de una ley de paz en Colombia que no esté sometida a los vaivenes de los cambios de Gobierno cada cuatro años. EFE

HGC/mmg/fr

03/20/16:40/97

01-04

9704874

XY3664

R POYBT 03 20 00310
mun exq icx

COLOMBIA CRISIS
NUEVO MINISTRO DEFENSA PLANTEA BUSCAR PAZ COMO POLITICA ESTADO

Bogotá, 20 mar (EFE).- El nuevo ministro de Defensa de Colombia, Gilberto Echeverri, elegido hoy, ha pedido la creación "de una institución que, a nombre del Estado", asuma la responsabilidad de la paz "hasta convertirla en una verdadera política de Estado".

Echeverri, ingeniero químico de 62 años de edad, militante del Partido Liberal, declaró que uno de sus propósitos centrales será precisamente el de encontrar la paz para Colombia.

"He aceptado esta responsabilidad porque es una manera distinta de buscar la convivencia desde un ángulo diferente al tradicional", señaló.

El nuevo ministro reemplazará a Guillermo González, quien dimitió el domingo pasado tras 42 días en el cargo tras admitir públicamente que recibió en 1989 un cheque del presunto narcotraficante prófugo de la Justicia, Justo Pastor Perafán.

El nuevo titular de Defensa reiteró que pedía "a todos los colombianos, pero especialmente a las Fuerzas Armadas y de Policía, su colaboración y compromiso para recorrer este nuevo camino en busca de la paz.

Unas horas antes, el presidente Samper, al hacer el anuncio del nombramiento, destacó que "el nuevo ministro tiene una capacidad empresarial, talante democrático y un compromiso inequívoco de lucha contra la violencia".

Samper también hizo alusión a un eventual proceso de paz con la insurgencia y dijo que si bien su Gobierno está en una posición "ofensiva", no significa que se renuncie a "seguir buscando caminos de reconciliación".

Gilberto Echeverri será el cuarto ministro de Defensa civil del Gobierno de Samper, tras Fernando Botero, Juan Carlos Esguerra y Guillermo González.

El nuevo titular de Defensa de Colombia fue ministro de Desarrollo durante el mandato de Gobierno de Julio César Turbay (1978-82), consejero presidencial en el Gobierno de César Gaviria (1990-94) y gobernador de Antioquia, así como embajador en Ecuador. EFE

RRM/FMR/CGR

03/20/97-48'97

02

9704874

Lichar

XE6812

R PDXBT 03-14 00193
mun exg icx

COLOMBIA-GOBIERNO
SAMPER CAMBIA MINISTROS DE AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE

Bogotá, 14 mar (EFE).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, anunció hoy cambios en las carteras de Agricultura y Medio Ambiente, que se suman a otros dos, en las de Comercio Exterior y de Trabajo, que efectuó la semana pasada.

Para dirigir el ministerio de Agricultura fue nombrado Antonio Gómez Merlano, abogado y profesor de materias agrícolas, y para el de Medio Ambiente Eduardo Verano de la Rosa, que reemplazará a José Vicente Mogollón, quien renunció al cargo.

Verano de la Rosa era hasta ahora consejero presidencial para la Costa Atlánntica y ha sido director del Instituto Nacional de Radio y Televisión, entre otros cargos.

La ministra saliente de Agricultura, Cecilia López Montaño, pasa a dirigir el Departamento Nacional de Planeación.

Los nuevos ministros de Comercio Exterior, Carlos Ronderos, y de Trabajo, Iván Moreno Rojas, relevaron a Morris Harf y Orlando Obregón, respectivamente, quienes dimitieron de sus cargos.

Para las próximas semanas se prevé la renuncia del ministro del Interior, Horacio Serpa, para preparar su campaña para las elecciones presidenciales de 1998, según ha afirmado él mismo. EFE

RRM/mmg/fr

03/14/19-05/97

03

9704874

3E557

R PO:GT 03 07 00777
mun exo icx

COLOMBIA GOBIERNO
SAMPER DESIGNA NUEVOS MINISTROS DE TRABAJO Y COMERCIO EXTERIOR

Bogotá, 7 mar (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, nombró hoy nuevos ministros de Trabajo y Comercio Exterior a Iván Moreno Rojas y Carlos Ronderos Torres, respectivamente.

Los cambios ministeriales forman parte de una reestructuración por el fin del plazo para la renuncia obligada de los funcionarios que proyecten participar en las elecciones a corporaciones públicas que se celebrarán en octubre próximo.

Iván Moreno Rojas, hasta hoy viceministro de Salud, reemplaza en la cartera de Trabajo a Orlando Obregón Sabogal, quien estuvo quince meses al frente de ese despacho y dimitió para dedicarse de lleno a crear un "movimiento alternativo para el desarrollo político y social", según sus palabras.

Obregón se presentará a las elecciones por un escaño del Senado, y su movimiento apoyará la campaña presidencial del hoy ministro del Interior, Horacio Serpa Uribe.

Su sucesor en el Ministerio de Trabajo, Iván Moreno Rojas, es médico cirujano y pertenece al movimiento Alianza por Colombia, que apoyó a Samper en la campaña que le llevó a la Presidencia en 1994.

Moreno es nieto del fallecido ex presidente Gustavo Rojas Pinilla (1954 1957), hijo de la ex candidata presidencial María Elena Rojas de Moreno (1974) y hermano del senador Samuel Moreno Rojas.

Por su parte, el economista Carlos Ronderos Torres asumirá la próxima semana la dirección del Ministerio de Comercio Exterior en lugar de Morris Harf Meyer, cuya renuncia por motivos personales fue aceptada hoy por el presidente Samper.

Ronderos, ex concejal de Bogotá, pertenece al partido en el Gobierno, el Liberal, y apoyó como precandidato presidencial en 1994 al hoy vicepresidente de Colombia, Carlos Lemos Simmonds.

El nuevo ministro de Comercio ocupó también la Secretaría de Gobierno de la capital del país y ha sido profesor de cátedra económica en varias universidades colombianas.

Como parte de la reestructuración ministerial, Samper prevé efectuar cambios próximamente en las carteras de Agricultura, Desarrollo y Medio Ambiente. EFE

LDO/mmo/fr

04-04

9704874

IMIENTO 9704875
Colombia : Mtro de Defensa involucrado en narcoescándalo
IDENCIA 130096
FECHA DE PROCEDENCIA 18/3/97
VINCULACIONES 11821 .
65582 .
11164 .
11302 .
11426 .
11827 - 11163 .
11435 . 13065

Ministro colombiano involucrado en narcoescándalo

LR 18/3
P.20.

Por **José Luis Varela**

Bogotá, AFP

La renuncia del ministro colombiano de Defensa, Guillermo Alberto González, forzada por la aparición de un cheque girado a su nombre por un traficante de drogas, ha generado un fuerte remezón en la sociedad política del país, que ya en agosto de 1995 vio cómo otro titular de esa cartera, Fernando Botero, debió abandonarla envuelto igualmente en un narcoescándalo.

González admitió el viernes pasado que recibió en 1989 un cheque de parte de Justo Pastor Perafán —un narcotraficante intensamente buscado por las autoridades—, y menos de 48 horas después decidió renunciar, pese a que el presidente Ernesto Samper lo respaldó públicamente.

La renuncia de González parecía cantada desde que asumió su cargo hace apenas 42 días, ya que diferentes sectores de la oposición y el gobierno estadounidense —que tiene una amplia influencia en los asuntos internos colombianos— habían advertido en ese entonces sobre la relación entre González y el narcotraficante.

El ministro de Defensa Guillermo González recibió un cheque de narcos.

Dos semanas antes de la toma de posesión de González, el embajador estadounidense en Bogotá, Myles Frechette, dijo en una rueda de prensa que era inconcebible que el gobierno colombiano cometiera la imprudencia de nombrar a cualquier ministro que tuviera nexos con el narcotráfico.

Queriendo despejar dudas, y a raíz de esa declaración, González admitió haber conocido a Perafán, pero dejó en claro que esta relación había sido estrictamente social y en una época en que éste era conocido como un prestigioso empresario agrícola. Pidió igualmente ser investigado en todas sus finanzas.

Estas aclaraciones no bastaron, y cuando la existencia del cheque (por un valor de unos 8.000 dólares de la época) fue reconocida por el propio ministro, su caída pareció inminente, pese a que el presidente Samper no solamente lo respaldó públicamente, sino que insinuó ante los periodistas que todo este episodio le parecía un montaje.

Más elocuente fue la actitud del general Harold Bedoya, comandante general del ejército, quien el mismo viernes prefirió el silencio cuando los periodistas le preguntaron si creía en la inocencia del funcionario.

Bedoya queda ahora encargado del Ministerio de Defensa, mientras se nombra a un titular, que deberá estar por encima de toda sospecha de relación con el narcotráfico.

Aunque son casos muy diferentes, la caída de González recordó cómo el 13 de agosto de 1995 se produjo la renuncia de Fernando Botero, primer ministro de Defensa de la administración Samper.

Botero debió renunciar como consecuencia del escándalo generado por la financiación de la campaña electoral que llevó a Samper a la presidencia, y de la cual él era director general.

Dos días después de su renuncia, la Fiscalía general lo detuvo, con base en el testimonio del tesorero de la campaña.

B
9704875
01 -06 9704875

XE6890

R PDXBT 03-17 00441
mun exa icx

COLOMBIA-CRISIS
DIMICIONARIO MINISTRO DEFENSA NIEGA PERDIERA RESPALDO MILITAR

Bogotá, 17 mar (EFE).- El dimisionario ministro colombiano de Defensa Guillermo Alberto González afirmó hoy que su renuncia no obedeció a la falta de respaldo por parte de la jerarquía militar.

González dimitió el domingo tras verse involucrado en un escándalo por la recepción de un "narcocheque" para su campaña al Congreso en 1989.

El ex ministro rechazó que su caso sea comparado con el del primer titular de Defensa en la administración del actual presidente de Colombia, Ernesto Samper, Fernando Botero Zea, quien se vio obligado a abandonar el cargo en agosto de 1995 por efectos del "narcoescándalo".

Botero fue director general de la campaña que llevó a Samper al poder, y se constituyó en uno de los principales comprometidos en las denuncias sobre una millonaria injerencia del narcotráfico en la camapaña electoral del presidente colombiano.

La dimisión de González la precipitó el descubrimiento de una aportación que hizo a su campaña al Congreso el presunto "capo" del narcotáfico Justo Pastor Perafán, en la actualidad el más buscado del país.

Perafán giró en diciembre de 1989 un cheque por 2.800 dólares a la campaña de Guillermo Alberto González, también del partido en el Gobierno, el Liberal.

"Todo el mundo lo consideraba como un empresario exitoso", dijo hoy González en entrevistas con medios periodísticos locales.

En la época de aquella aportación Perafán era conocido como un empresario de éxito, un cafetero y exportador de grano, prosiguió el ex ministro, e insistió en que entonces no estaba acusado de narcotráfico ni tampoco era buscado por las autoridades.

González, quien permaneció en la cartera de Defensa poco más de cinco semanas, admitió antes de asumir el cargo que había conocido en un acto social al considerado posteriormente como un importante "capo" de las drogas en el sureño departamento del Cauca, del que es oriundo el ex titular de Defensa, y en la capital colombiana.

El daño que podía causar a la credibilidad de Colombia en el ámbito internacional y el tiempo que le exigiría su defensa llevaron a González a renunciar al cargo, afirmó él mismo.

La dimisión fue convenida el domingo en una reunión con el presidente Samper, quien designó el pasado enero a González, antes embajador en Venezuela, para que sucediera a Juan Carlos Esguerra, quien fue nombrado representante de Colombia en Estados Unidos.

González reafirmó que desde su llegada al cargo contó con el respaldo de la jerarquía de las fuerzas armadas, y aseguró que no fue la eventual pérdida de este apoyo lo que le llevó a renunciar.

"Ellos (los militares) no tienen por qué referirse a si respaldan o no a un ministro de Defensa, porque es el presidente quien lo nombra", declaró González. EFE

JGH/mmg/fr

03/17/15-08/97

02

9704875

COLOMBIA-CRISIS (Previsión)
CAYO MINISTRO CENTRO ESCANDALO POR RECIBIR CHEQUE DE "CAPO"

Bogotá, 17 mar (EFE).- El ministro colombiano de Defensa, Guillermo González, centro de un escándalo en los últimos días tras la aparición de un cheque de 2.800 dólares como aporte de un presunto narcotraficante a su campaña electoral en 1989, presentó el domingo su renuncia al cargo.

El presidente Ernesto Samper aceptó enseguida la dimisión, menos de dos meses después de que González se convirtiera en el tercer titular de esa cartera en su Gobierno y el segundo en retirarse por vinculaciones con el narcotráfico tras el obligatorio retiro de Fernando Botero en agosto de 1995.

González negó el viernes que en sus campañas al Congreso hubiesen ingresado dineros del presunto "capo" Justo Pastor Perafán y reveló que solicitó a la Fiscalía General abrir una investigación por una aportación sospechosa.

El dinero era de una cuenta cuyo titular es Luis Fernando Escobar Callejas, precisó ese día González en un comunicado, en el que dijo que no conocía ni tenía referencias del dueño de la cuenta.

El ahora ex ministro informó el mismo día de que se reunió con el fiscal general Alfonso Valdivieso "para ponerlo en conocimiento de dichas versiones" así como con los jefes de las Fuerzas Armadas.

Un informativo de la televisión mostró esa misma noche el cheque a su nombre en la cuenta de Escobar, al parecer testaferro de Perafán, y el sábado los diarios publicaron el mismo documento.

En enero pasado, cuando Samper nombró a González para el cargo en remplazo de Juan Carlos Esguerra, quien viajó a Washington como embajador, medios de prensa denunciaron que el designado ministro había hecho gestiones para Perafán en el exterior.

El mismo González admitió que conoció al presunto "capo" de las drogas y se defendió al señalar que éste no era considerado entonces como un narcotraficante ni era requerido por la Justicia.

Fue una "relación de tipo social", dijo entonces González, después de que la prensa informó de que el ministro, que aún no había tomado posesión del cargo, había hecho gestiones para colegios de los hijos de Perafán en Suiza, donde el alto funcionario fue embajador.

El Partido Conservador (PC) de Colombia, en la oposición al Gobierno Liberal, pidió el sábado el retiro del alto funcionario por su vinculación con el buscado narcotraficante.

Justo Pastor Perafán fue un panadero que luego ingresó a la Policía y llegó al grado de sargento, pero años después amasó una gran fortuna, al parecer en actividades de narcotráfico.

La renuncia de González facilitaría la investigación solicitada por el mismo ministro, señaló el presidente del PC, el senador Fabio Valencia.

Este, al conocer el domingo la renuncia, dijo que no esperaba mas de Samper "porque tiene demasiados compromisos. Tiene que cumplirle a todo el mundo y por eso tiene que hacer nombramientos que se le caen en 24 horas".

Para el jefe opositor "el país está atónito" porque Samper "no tiene libertad ni serenidad en un momento como éste".

Valencia agregó que el propio presidente "tiene en su haber el hecho de que su campaña fue financiada con seis millones de dólares del narcotráfico" y así, subrayó, "no hay nada que hacer".

En la carta en la que anunció su retiro, González señaló a Samper que "es principal compromiso de cualquier funcionario honesto, y más si se encuentra en las más altas dignidades del Estado, contribuir sin vacilaciones a no hacer más complejos los turbulentos tiempos que corren".

Es esa "mi principal circunstancia, señor presidente, y por lo mismo no dudo en dejar a su disposición mi permanencia en el cargo de ministro de Defensa Nacional con el que Usted me honró con ilimitada generosidad", añadió González.

En la misma carta de renuncia González señala que de él "nadie puede dudar de que he sido honesto hasta el extremo, comprometido con la ética y la moral pública y eficaz en el manejo del Estado". Por ello, con esos antecedentes, "defenderé mis actuaciones con el valor necesario y la irrenunciable convicción del bien obrar".

Samper, por su parte, en su respuesta indicó que "después de un sereno análisis, considero que su separación del cargo de ministro de Defensa resulta la decisión más conveniente en las actuales circunstancias, para preservar la credibilidad internacional de Colombia en la lucha contra la droga que venimos librando".- EFE

RRM/lm

Colombia: notorio traficante financió campaña a ministro

BOGOTA, 14 (AP).— El ministro del Defensa Guillermo Alberto González anunció hoy que ha solicitado a la fiscalía investigar la aparición de un cheque firmado aparentemente por un notorio narcotraficante fugitivo para financiar su campaña para el Senado en 1989.

El ministro dijo en un comunicado que el lunes pasado fue informado sobre la aparición de un cheque por 3 millones de pesos (más de 9.000 dólares al cambio de la época), pero sólo hoy fue conocido por los medios de comunicación.

González explicó que después de realizar una revisión de la contabilidad de sus campañas al Congreso entre 1984 y 1989 se encontró el cheque firmado "aparentemente" por Justo Pastor Perafán, considerado el más importante de los narcotraficantes prófugos.

El cheque, sin embargo, pertenecía a la cuenta corriente de Luis Fernando Escobar Callejas "a quien no conozco y de quien no tengo referencia alguna", dijo González en el comunicado.

La investigación de la fiscalía debe establecer si la firma de Perafán es auténtica y en tal caso por qué giró el cheque. En Colombia era usual utilizar terceras personas para el manejo de fondos de dudosa procedencia o para evadir impuestos, pero actualmente se han establecido rígidos controles bancarios.

Sin embargo, la Fiscalía General emitió un comunicado en el que dice que "espera recibir lo más pronto posible la documentación anunciada públicamente" por el ministro González.

El presidente Ernesto Samper dijo hoy en conferencia de prensa que el ministro de Defensa "es un hombre honesto que le puso la cara al problema", al solicitar la investigación a la fiscalía.

"Tiene todo mi respaldo", agregó.

Cuando González fue nombrado ministro de defensa a comienzos de este año, el embajador de los Estados Unidos, Myles Frechette, expresó su inquietud porque había rumores de su amistad con Perafán, un ex policía que aparece ahora con una inmensa fortuna.

González explicó entonces que "tuvo trato social" con Perafán en una época que no se conocía de sus actividades de narcotraficante y aparecía como un próspero empresario.

En ese entonces, el presidente Samper ratificó su confianza en González y dijo que las versiones de la supuesta amistad con Perafán eran "rumores de mala fe".

El ministro dijo hoy en su comunicado que informó a Samper de la aparición del cheque, lo mismo que a los altos jefes militares.

"Al igual que lo manifesté al asumir el cargo de ministro de defensa nacional, reitero mi total disposición para que sean examinados e investigados todos los actos de mi vida pública y privada, así como el origen de mi patrimonio personal y familiar", agregó González.

04

9704675

XE6823

R PDXBT 03-14 0027Z
mun exa icx

COLOMBIA-CRISIS
SAMPER RESPALDA MINISTRO DEFENSA ANTE APARICION CHEQUE NARCOS

Bogotá, 14 mar (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, respaldó hoy a su ministro de Defensa, Guillermo González, quien negó haber recibido dinero del presunto "capo" Justo Pastor Perafan.

Samper aseguro que González "es un nombre honrado que le coloca la cara al país a pesar del problema".

"Es un acto de honradez de una persona honesta lo que me lleva a renovarle la confianza como ministro de Defensa", dijo Samper, quien destacó que fue el propio ministro González quien investigó los hechos.

El embajador estadounidense en Colombia, Myles Frechette, por su parte, consultado por periodistas, quitó importancia a las versiones sobre la aparición del cheque del narcotraficante a favor del hoy ministro de Defensa, y agregó que no hay que creer todo lo que se dice.

El dinero -tres millones de pesos- provino de una cuenta cuyo titular es Luis Fernando Escobar Gallejas, precisó el ministro González, aunque añadió que desconoce si lo recibió para financiar su candidatura al Senado en 1984 o en 1989.

El ministro afirmo que no conoce ni tiene referencias de Escobar, pero que se reunio con el fiscal general, Alfonso Valdivieso, "para ponerle en conocimiento de dichas versiones", así como con los comandantes de las Fuerzas Armadas.

Justo Pastor Perafan, ex sargento retirado de la Policía y panadero, amasó una gran fortuna al parecer de actividades derivadas del narcotráfico.

Gontalez también reveló en un comunicado que pidió "a las personas encargadas de la recolección de los fondos de mis campañas en los años 1984 y 1989 [...] una concisa y exhaustiva revisión del origen de los dineros donados para las mismas". EFE

HH/mmg/tr

05

9704875

(Fecha)
R RUSSI 03 14 0097
mun exg tcx

COLOMBIA-CRISIS
MINISTRO DEFENSA NIEGA HABER RECIBIDO CHEQUES "CAPO" PERAFAN

Bogotá, 14 mar (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia, Guillermo Alberto González, negó hoy que en sus campañas electorales al Senado ingresaran cheques del presunto "capo" Justo Pastor Perafán, y anunció que ha solicitado a la Fiscalía General que investigue una aportación sospechosa de unos 2.830 dólares.

Ese dinero -tres millones de pesos colombianos- provino de una cuenta cuyo titular es Luis Fernando Escobar Callejas, precisó González, aunque dijo desconocer si lo recibió para financiar su campaña de 1984 o de 1989.

El ministro afirmó que no conoce ni tiene referencias de Escobar, pero que se reunió con el fiscal general Alfonso Valdivieso, así como con los comandantes de las Fuerzas Armadas, para poner en su conocimiento dichas versiones.

Justo Pastor Perafán es un sargento retirado de la Policía que fue panadero y amasó una gran fortuna, al parecer procedente de actividades derivadas del narcotráfico.

González reveló también, en un comunicado, que ha pedido "a las personas encargadas de la recolección de los fondos de mis campañas en los años 1984 y 1989 (...) una completa y exhaustiva revisión del origen de los dineros donados para las mismas".

El alto funcionario señaló que el pasado 10 de marzo fue informado de que un cheque, presuntamente firmado por Perafán, apareció en los registros de la campaña.

Tras las revisiones, añadió el ministro en el documento, de seis puntos, "me permito informar y afirmar que no aparece registrado ni contabilizado cheque alguno que hubiera tenido origen en una cuenta del señor Pastor Perafán".

Sin embargo, admitió que "sí se encontró en dichas inspecciones un cheque por un valor de tres millones de pesos que aparentemente podría estar firmado por el señor Perafán".

"Las mismas averiguaciones -precisó- confirman que dicho documento fue girado desde la cuenta número 06304283-0 del banco ganadero, cuyo titular es el señor Luis Fernando Escobar Callejas, a quien no conozco ni de quien tengo referencia alguna".

González, igualmente, señaló en el escrito que "la información con la documentación de que dispongo la estoy remitiendo en estos momentos al señor fiscal general de la nación".

El ministro de Defensa concluyó que, "al igual que lo manifesté al momento de asumir el cargo, reitero mi total disposición para que sean investigados y examinados todos los actos de mi vida pública y privada, así como el origen de mi patrimonio personal y familiar". EFE

RRM/JCH/SC/tr

03/14/18-14/97

06-06

9704875

#Excm

R FO281 03-14 00597
mun esq 1cx

COLOMBIA-CRISIS
MINISTRO DEFENSA NIEGA HABER RECIBIDO CHEQUES "CAPO" PERAFAN

Bogotá, 14 mar (EFE).- El ministro de Defensa de Colombia, Guillermo Alberto González, negó hoy que en sus campañas electorales al Senado ingresaran cheques del presunto "capo" Justo Pastor Perafán, y anunció que ha solicitado a la Fiscalía General que investigue una aportación sospechosa de unos 2.830 dólares.

Ese dinero -tres millones de pesos colombianos- provino de una cuenta cuyo titular es Luis Fernando Escobar Callejas, precisó González, aunque dijo desconocer si lo recibió para financiar su campaña de 1984 o de 1989.

El ministro afirmó que no conoce ni tiene referencias de Escobar, pero que se reunió con el fiscal general Alfonso Valdivieso, así como con los comandantes de las Fuerzas Armadas, para poner en su conocimiento dichas versiones.

Justo Pastor Perafán es un sargento retirado de la Policía que fue panadero y amasó una gran fortuna, al parecer procedente de actividades derivadas del narcotráfico.

González reveló también, en un comunicado, que ha pedido "a las personas encargadas de la recolección de los fondos de mis campañas en los años 1984 y 1989 (...) una completa y exhaustiva revisión del origen de los dineros donados para las mismas".

El alto funcionario señaló que el pasado 10 de marzo fue informado de que un cheque, presuntamente firmado por Perafán, apareció en los registros de la campaña.

Tras las revisiones, añadió el ministro en el documento, de seis puntos, "me permito informar y afirmar que no aparece registrado ni contabilizado cheque alguno que hubiera tenido origen en una cuenta del señor Pastor Perafán".

Sin embargo, admitió que "sí se encontró en dichas inspecciones un cheque por un valor de tres millones de pesos que aparentemente podría estar firmado por el señor Perafán".

"Las mismas averiguaciones -precisó- confirman que dicho documento fue girado desde la cuenta número 06304283-0 del banco ganadero, cuyo titular es el señor Luis Fernando Escobar Callejas, a quien no conozco ni de quien tengo referencia alguna".

González, igualmente, señaló en el escrito que "la información con la documentación de que dispongo la estoy remitiendo en estos momentos al señor fiscal general de la nación".

El ministro de Defensa concluyó que, "al igual que lo manifesté al momento de asumir el cargo, reitero mi total disposición para que sean investigados y examinados todos los actos de mi vida pública y privada, así como el origen de mi patrimonio personal y familiar". EFE

RRM/JCH/SC/fr

03/14/18-14/97

06-06

9704875

Nº DOCUMENTO 9704876
TITULO COLOMBIA: Cartel de Cali ofrece pruebas contra Pte. Samper.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 8/3/97
VINCULACIONES 11821
65582
11164
11302
11827
11426
11435

Los «capos» de Cali ofrecen pruebas contra Samper

EEUU - Pocas horas después de que el Gobierno colombiano decidiera suspender temporalmente la fumigación de cultivos ilícitos de coca y amapola como respuesta a la decisión de Washington de descertificar al país en su lucha contra las drogas, EEUU hizo una advertencia: los jefes del cartel de Cali han ofrecido pruebas contra el presidente Ernesto Samper por la narcofinanciación de su campaña electoral de 1994.

El ofrecimiento de los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, capos de la mafia caleña en actualidad en prisión, fue revelado el miércoles por Myles Frechette, embajador estadounidense en Bogotá. En una entrevista con el noticiario de televisión QAP, Frechette afirmó, además, que William Rodríguez, hijo de Miguel Rodríguez Orejuela, le propuso a la DEA (agencia antidrogas estadounidense) entregar información sobre las rutas y las operaciones del narcotráfico de su familia a cambio de que las autoridades norteamericanas no sigan persiguiendo a los capos de la droga de Cali.

Pese a que Frechette dijo que su Gobierno no pretende llegar a acuerdos con los cabecillas de la mafia ni «perseguir al presidente Samper», el abogado del mandatario colombiano, Guillermo Nieto, contestó que las revelaciones no son sino un chantaje moral.

En algunos círculos políticos del país existe la sospecha de que EEUU prepara un proceso penal contra Samper. De hecho, ésta es la primera vez que se conoce públicamente que existen pruebas directas contra el presidente colombiano sobre la financiación de su campaña con más de seis millones de dólares del cartel de Cali.

La descertificación ha envenenado las relaciones entre EEUU y Colombia. Indignado por la decisión estadounidense, el miércoles el Gobierno ordenó a las flotillas de aviones Turbo Trush y helicópteros UH-1H regresar a las bases y suspender las fumigaciones hasta nueva orden. El presidente Samper sostuvo que era una medida temporal que responde a razones científicas y técnicas.

A mediados de febrero, Washington reveló que los narcocultivos se han incrementado más de un 30% durante 1996.

Según pruebas satelitales de ese país, hay alrededor de 67.000 hectáreas de coca y 7.000 de amapola, cifras que no coinciden con las de la policía antinarcóticos colombiana.

El miércoles un centenar de sindicalistas se agolparon frente a la embajada de EEUU en Bogotá para protestar contra la decisión norteamericana, quemar banderas de ese país y gritar consignas contra Clinton.

Por su parte el Congreso sigue estudiando la aprobación de la Ley Espejo que busca responder con la misma moneda a las posibles sanciones económicas y comerciales que aplique Washington.

Primer paso para «descertificar» a México

El Congreso de EEUU dio ayer su primer paso formal para tratar de revertir la decisión del presidente Bill Clinton de certificar a México como aliado en la lucha contra el narcotráfico. La comisión de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes aprobó ayer un proyecto de resolución presentado por un grupo de legisladores republicanos y demócratas.

La iniciativa, que tiene una medida gemela en el Senado, ya fue respaldada el miércoles por los máximos dirigentes de la minoría demócrata, Richard Gephard y David Bonior.

Esta medida puede ir acompañada de las sanciones económicas que normalmente conlleva la descertificación.

En una carta dirigida al presidente de la comisión, el republicano Benjamin Gilman, Gephard y Bonior dijeron que querían trabajar con la mayoría para apoyar la resolución. «A pesar de nuestra estrecha relación con nuestros vecinos, estamos en desacuerdo con la certificación de México como un aliado en la guerra contra las drogas», dijeron los legisladores demócratas.

El Congreso tiene un plazo de 30 días para contradecir la decisión de la Casa Blanca. Clinton puede vetar una resolución conjunta del Congreso, pero los legisladores tendrían una última oportunidad para contradecir al presidente si logran aprobarla con el voto positivo de al menos dos tercios de sus miembros.

B

9704876

9704876

01 -02

COLOMBIA **EL EMBAJADOR DE EEUU REVELÓ QUE LE OFRECIERON PRUEBAS CONTRA EL PRESIDENTE**

Cartel de Cali pone en jaque a Samper

La noticia causó profundo malestar en el gobierno colombiano, el cual manifestó que esas pruebas no existen y que es otra maniobra de Washington para derrocar al mandatario

Los líderes del cartel de Cali ofrecieron a Estados Unidos pruebas para enjuiciar al presidente de Colombia, Ernesto Samper, por sus presuntos nexos con el narcotráfico en la financiación de su campaña política.

El embajador de EEUU en Colombia, Myles Frechette, hizo la revelación en una entrevista con el noticiero de televisión QAP.

"Sí me lo han dicho a mí y yo les contesté, por los mismos conductos, que aquí no estamos tratando de llegar a ningún acuerdo con ellos, queremos que sean enjuiciados, que pagen su pena. Esa cosa de perseguir al presidente Samper no es política de Estados Unidos", declaró Frechette.

El diplomático reveló que William Rodríguez, hijo de Miguel Rodríguez, se reunió con el ex titular de la Dirección de la Lucha contra las Drogas de EEUU (DEA), Tony Seneca, y ofreció entregarle pruebas contra Samper y datos de las rutas del cartel de Cali. A cambio de la información pidió que EEUU no persiguiera más a las familias de los jefes de esa organización.

"La respuesta de mi gobierno fue rotundamente no", agregó

"Durante tres años el gobierno de EEUU trató de buscar esas pruebas y no pudo hallarlas"

Frechette quien negó que Washington haya iniciado un proceso penal contra Samper.

PRUEBAS

El abogado del presidente colombiano, Luis Guillermo Nieto Roa, quien actuó como tal en el proceso que se le siguió a Samper por las mismas acusaciones, aseguró que "esas pruebas no existen".

"Durante tres años el gobierno de Estados Unidos, el más poderoso del mundo, trató de buscar esas pruebas y no pudo hallarlas y es porque no existen", dijo Roa.

El abogado dijo que Washington recurre a las "armas más viles", como la mentira, para lograr su objetivo de "tumbar" al jefe de Estado y "hace lo posible para perjudicar al presidente, para perseguirlo y para desestabilizar su gobierno".

"Si alguien dice que tiene pruebas está en la obligación de exhibirlas", agregó el letrado, quien precisó que de no ser así la Fiscalía General debe buscarlas.

Nieto Roa reafirmó que "no existen, simplemente porque los hechos no se sucedieron de la manera como quieren imputárselos al presidente".

Según el abogado, con el fracaso de su objetivo, Washington recurrió a mecanismos "psicológicos, de presión, casi que de chantaje moral, para mantener su postura contra Samper".

Samper nuevamente en el banco de Estados Unidos por su presunta vinculación con el narcotráfico

CLAVES

- **REACCIÓN.** Guillermo Nieto, el abogado que defendió a Samper en el Congreso, acusó a EEUU de usar las armas más "viles", como la mentira, para "tumbar" al presidente.
- **CAMPAÑA.** El embajador de EEUU en Bogotá, según Nieto, recurre a maniobras e inventos en una campaña contra Samper iniciada hace 3 años y retó a quien tenga pruebas contra el presidente a que las presente ante la Justicia.
- **CONSEJO.** Un legislador recomendó al gobierno la expulsión del embajador si no respalda con pruebas sus acusaciones.

"Ellos han hecho cuanto han tenido a su alcance y en sus manos para prejuzgar al presidente, para tumbarlo pero no pudieron, entonces recurrieron a toda clase de armas, incluso las más viles, como la mentira".

Por otra parte, el senador Jaime Dussan recomendó a Samper expulsar al embajador de EEUU, Myles Frechette si no respaldaba sus afirmaciones contra el mandatario.

"El presidente le debe exigir que entregue las pruebas, si no las tiene sencillamente le tiene que decir que es un hijo de perra y se tiene que ir del país", dijo Dussan. *(EFE y AP)*

Buscan reanudar fumigación de coca

Colombia dijo a Estados Unidos que podrá reanudar mañana la fumigación aérea de sembradíos de coca y amapolas, según expresó ayer el Departamento estadounidense de Estado.

El portavoz de ducho departamento, Nicholas Burns, dijo que Colombia había suspendido temporalmente los vuelos aéreos por "razones técnicas y espera reanudar hoy los vuelos de erradicación de coca".

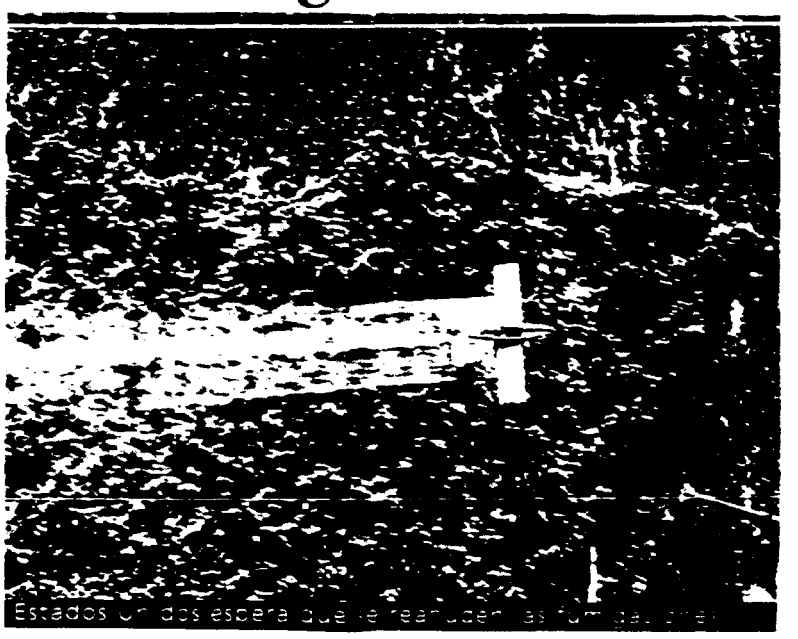
"Las cifras de erradicación y crecimiento de los cultivos difieren"

"Esperamos que así sea y los estamos presionando", señaló Burns en conferencia de prensa.

Colombia suspendió los vuelos el miércoles después de que Estados Unidos se negó por segundo año consecutivo a certificar a Colombia, como un aliado en la lucha contra las drogas.

REVISACIÓN

Con la suspensión temporal de la fumigación de las plantaciones ilegales, el gobierno colombiano comenzó a cumplir su anuncio de "revisar" los programas de colaboración con Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico.



Estados Unidos espera que se reanuden las fumigaciones

El Ejecutivo colombiano informó que ordenó abandonar las tareas de fumigación por aspersión de los sembrados de coca, amapola y marihuana seis días después que su labor en ese campo fuera descalificada por Washington.

El ministro de Justicia colombiano, Carlos Medellín, dijo a la prensa que la suspensión no es definitiva, y la fumigación "se reanudará una vez que se revisen los acuerdos de cooperación en ese asunto con Estados Unidos".

"Las cifras de erradicación y de crecimiento de los cultivos que presentó el gobierno de EEUU y las de la Policía colombiana difieren y nos parece fundamental aclarar ese aspecto", dijo el ministro.

El funcionario enfatizó que los programas oficiales de erradicación de cultivos "forman parte de la columna vertebral de la lucha de Colombia contra el narcotráfico".

La decisión se produce en momentos en que un fuerte nacionalismo predomina en el Congreso colombiano. *(EFE)*

02 - 02

9704876

PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 13/3/97
VINCULACIONES 11921
65582
11164
11302
65606
11161

DOC. CLARO

B PO/BT 03-13 00603
mun exg icx

COLOMBIA-EMERGENCIA (Ampliación)
CORTE CONSTITUCIONAL DECLARA ILEGAL EMERGENCIA ECONOMICA

Bogotá, 12 mar (EFE).- La Corte Constitucional de Colombia declaró hoy "inexequible" (no ajustada a la Carta Magna) la emergencia económica de veinte días decretada el 13 de enero por el presidente colombiano, Ernesto Samper.

Por seis votos contra tres, el alto tribunal dejó sin sustento jurídico las medidas de contingencia que adoptó el Gobierno para afrontar un desequilibrio en las finanzas públicas, que registran un déficit cercano a 4.400 millones de dólares.

También Samper fundamentó la declaratoria de emergencia en una eventual crisis cambiaria que amenazaba al país.

El estado de excepción económica, que en las últimas 24 horas recibió la aprobación del Congreso, fue decretado por el Gobierno el 13 de enero y tuvo una vigencia de veinte días.

En una sesión plenaria celebrada el martes, el Senado respaldó por 38 votos a favor y 22 en contra esta decisión gubernamental.

En sesión plenaria que concluyó poco antes que la Corte Constitucional informara de su decisión negativa, la Cámara de Representantes aprobó, igualmente hoy, por 71 sufragios contra 13, esa emergencia económica.

Con todo, la decisión parlamentaria, que es consecuencia de la mayoría que tiene en el Legislativo el gobernante Partido Liberal, no tiene un alcance más allá del apoyo político.

En opinión de la mayoría de la Corte Constitucional, Colombia no estaba afectada por "hechos imprevistos", como lo establece la Carta Magna, que permitieran al Gobierno recurrir a la declaratoria de emergencia económica.

Por el contrario, el alto tribunal observó que los problemas económicos en los que Samper fundamentó la emergencia tienen trayectoria en el tiempo y "son casi permanentes".

Con la decisión de la Corte Constitucional, quedaron desde hoy sin sustento legal la veintena de decretos que el presidente Samper expidió durante los veinte días de vigencia del estado de excepción en la economía.

Al amparo de esta declaratoria, el Gobierno redujo a 1.200 millones de dólares el cupo de endeudamiento exterior para el sector público y aplicó una severa reducción de 1.300 millones de dólares en el presupuesto de inversión para 1997.

En otra de las medidas destacadas dentro de esta emergencia, los ingresos provenientes del exterior fueron gravados con un tributo del 6 por ciento.

Con este impuesto, la Administración buscaba recaudar este año 450.000 millones de pesos (cerca de 423,43 millones de dólares), que equivalen a la casi mitad de la caída que registraron en 1996 los ingresos del fisco debido a la evasión o la elusión de sus obligaciones por parte de los contribuyentes.

El fallo de la Corte Constitucional tomó por sorpresa al equipo económico del Gobierno y al propio Samper, que justo el lunes había declarado que confiaba en una decisión favorable del alto tribunal.

"Estoy seguro de que considerarán (...) con ojos benignos estos signos de esperanza que se abren ya para nuestra economía", expresó entonces el gobernante en su habitual alocución televisada de cada ocho días a los colombianos y en la que aseguró que la emergencia había traído "signos positivos".

Asimismo, el martes, cuando el Senado dio su aprobación, el Gobierno subrayó que, sin la emergencia, el país estaría ante una "situación cambiaria extremadamente difícil".

Poco antes de conocerse la declaratoria de ilegalidad del estado de excepción, el ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo, se había manifestado satisfecho por el respaldo político a las medidas de la Administración.

"Con el respaldo mayoritario de ambas cámaras congresionales a la emergencia económica, se da pleno curso a esta iniciativa del Gobierno en el campo político", declaró Ocampo, para añadir que "se ha demostrado, nuevamente, que el Gobierno actuó con responsabilidad". EFE

JCH/GTP

9704877

01 -04

DE TRIUNFO POLITICO EN CONGRESO A DERROTA JURIDICA EN CORTE

Bogotá, 13 mar (EFE).- El Tribunal Constitucional de Colombia consideró incompatible con la Constitución las medidas de emergencia económica decretadas el pasado mes de enero por el Gobierno y que fueron repaldadas por el Parlamento.

Samoer declaró a Colombia el 13 de ese mes en emergencia económica para afrontar un déficit cercano a los 4.400 millones de dólares en las finanzas públicas y frenar la revaluación de la moneda nacional del peso por efectos de un ingreso masivo de divisas.

Una reducción presupuestaria de 1.300 millones de dólares y un tributo del 6 por ciento a la entrada de divisas -que le aportaría al Estado unos 423,43 millones de dólares en 1997- fueron las medidas más destacadas.

Con el fallo del alto tribunal, serán ahora las mayorías parlamentarias -las del Partido Liberal, del presidente Ernesto Samper- las responsables de la eventual reedición de las medidas con las que la Administración buscó afrontar un agudo déficit fiscal y contener un desequilibrante ingreso masivo de dólares.

Esas mayorías fueron las que, en sesiones plenarias del Senado y la Cámara de Representantes celebradas el martes y el miércoles, dieron el respaldo político a la declaración del estado de excepción.

Pero fue también por un voto mayoritario proporcional que el órgano de control de los actos administrativos derrotó la emergencia económica.

Por la opinión de seis magistrados contra tres, la Corte Constitucional consideró el miércoles por la noche que el estado de conmoción en la economía reñía con la Carta Magna.

"No se trata de hechos sobrevinientes ni extraordinarios", dijo el presidente de ese tribunal, Antonio Barrera, de los factores en los que el jefe del Estado justificó la declaración de emergencia.

El magistrado agregó, al explicar a los periodistas de Bogotá el sentido del fallo, que la mayoría de sus colegas tampoco consideró que esos hechos afectaran "gravemente el orden económico".

Sólo circunstancias extraordinarias que "hagan imposible el mantenimento de la normalidad mediante los poderes ordinarios del Estado", completó Barrera, le permiten al Gobierno recurrir a emergencias como la económica.

En este contexto, la mayoría de la Corte Constitucional concluyó que las razones en las que Samper fundamentó la emergencia no correspondían con lo dispuesto por la ley estatutaria de los estados de excepción.

Si bien con este fallo el alto tribunal sólo anuló el decreto con el que el país quedó bajo la conmoción económica, decisiones en sentido similar fueron previstas por el magistrado Barrera para la disposiciones posteriores expedidas al amparo de esa resolución.

Una veintena de decretos fueron dictados por el Gobierno en virtud del estado de excepcion, lo que, en opinión de la mayoría de la Corte Constitucional, pudieron haber sido promulgados por el Parlamento y el directorio del Banco de la República (emisor).

"El Gobierno, como es obvio, acatará la sentencia (...), pero la considera insólita y perjudicial", afirmó el miércoles por la noche el ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo.

El titular de las finanzas explicó, en una conferencia de prensa, que la Administración consideraba insólito el fallo por cuanto ya el Congreso había respaldado la emergencia, al encontrarla oportuna, conveniente y ajustada a la Constitución.

El primer respaldo a la conmoción económica lo dio el martes el Senado, por 38 votos contra 22, y un día después lo hizo la Cámara de Representantes, con 71 sufragios favorables y 13 contrarios.

La postura adversa a la emergencia la adoptó la oposición conservadora en el Parlamento, aunque algunos sectores liberales plantearon la conveniencia de enmendar, derogar o revisar algunas de las medidas.

En un comunicado difundido poco antes de conocerse el fallo jurídico, el Gobierno consideró que "el respaldo de ambas cámaras (...) es una muestra de la forma resoonsable como actuó el Gobierno nacional al acudir a esta situación de excepción para enfrentar la situación de crisis cambiaria y fiscal que presentaba el país".

Con un programa de emergencia, la Administración buscará que el Congreso, el Banco de la República y los diversos consejos económicos reediten todas las disposiciones que quedaron sin sustento jurídico por efecto del fallo de la Corte Constitucional.
EFE

JGH/cg/lm

02

9704877

02/13/11-17/97

XH4356

U FOXBT 03-13 00282
mun exg jcx

COLOMBIA-EMERGENCIA
CAMARA BAJA RESPALDO MEDIDA DECLARADA INCONSTITUCIONAL CORTE

Bogotá, 12 mar (EFE).- La Cámara de Representantes de Colombia aprobó hoy las medidas de emergencia económica adoptadas el 13 de enero, y por veinte días, por el Gobierno del presidente colombiano, Ernesto Samper, en sesión plena que concluyó poco antes que la Corte Constitucional la declarara ilegal.

La decisión de la Cámara baja es la continuación de una en similar sentido que adoptó el martes el Senado, con lo que la Administración de Samper obtuvo el respaldo parlamentario.

Pese al apoyo mayoritario, por efecto de la supremacía del partido gubernamental, el Liberal, en el Congreso, la aprobación otorgada por ambas cámaras a la emergencia económica, decretada por veinte días, sólo tiene significado político.

La declaratoria de emergencia recibió en el Senado 38 votos a favor y 22 en contra, en tanto que en la Cámara de Representantes fue respaldada por 71 sufragios y desaprobada por 13.

Como lo hizo el martes el Senado, la Cámara de Representantes también se reservó hoy el derecho de enmendar, derogar o modificar algunas de las disposiciones que adoptó Samper al amparo del estado de excepción económica.

Samper declaró al país en veinte días de emergencia económica el 13 de enero, para corregir parte de un déficit de 4.400 millones de dólares en las finanzas públicas.

Entre las medidas adoptadas para afrontar este desequilibrio sobresale una reducción presupuestaria cercana a 1.200 millones de dólares.

Con fundamento en el estado de emergencia, la Administración también dictó disposiciones tendentes a controlar el ingreso de divisas provenientes de reintegros por exportaciones -en especial de café y petróleo- y de endeudamiento de los sectores público y privado. EFE

JGH/GTP

03/13/00-22/77

03

9704877

X04461

P ECOBT 03 12 00340
mun exo icx

COLOMBIA EMERGENCIA
SENADO APROBO MEDIDAS DE CONTINGENCIA ECONOMICA

Bogotá, 11 mar (EFE).- El Senado colombiano votó hoy a favor de la emergencia economica decretada el pasado enero por el presidente Ernesto Samper, pero advirtió de que promoverá modificaciones a algunas de las medidas de contingencia adoptadas.

Con el respaldo de esta instancia, la declaración de emergencia quedó pendiente de estudio por parte de la Cámara de Representantes que en pleno la debatirá mañana, miércoles.

La legalidad o no de las medidas de contingencia también es discutida por la Corte Constitucional, que deberá informar al respecto esta misma semana.

Samper declaró veinte días de emergencia económica el pasado 13 de enero, para corregir parte de un déficit de cerca de 4.400 millones de dólares en las finanzas públicas.

Entre las medidas adoptadas para afrontar este desequilibrio sobresale una reducción presupuestaria cercana a los 1.200 millones de dólares.

Dentro de este estado de contingencia, la Administración también dictó disposiciones tendentes a controlar el ingreso de divisas provenientes de reintegros por exportaciones -en especial de café y petróleo- y de endeudamiento de los sectores público y privado.

Tras conocer la decisión del Senado -que respaldó la emergencia por 38 votos a favor y 22 en contra-, el Gobierno consideró que la Cámara alta hizo una reafirmación de la conveniencia y oportunidad de las medidas que adoptó para "conjurar las crisis e impedir la extensión de sus efectos".

"Los importantes resultados y los signos positivos de la economía, luego de las medidas dictadas al amparo de la emergencia, demuestran que el Gobierno no se equivocó al tomar la decisión de apelar a esta situación de excepción", dice un comunidado difundido por la sede gubernamental de Nariño en Bogotá.

En la nota, la Administración se declaró confiada en que la Cámara baja, y también la Corte Constitucional, ratificarán la emergencia económica.

La declaración, reitera el comunicado, "fue esencial para conjurar una crisis que de no haber sido enfrentada a tiempo tendría al país en una situación cambiaria extremadamente difícil". EFE

JGH/GCF/PL

03/12/01-59/97

9704877

04- 04

DOCUMENTO 9704873
ASUNTO Colombia: Ple Samper contraataca tras la descertificación de EEUU
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 10/3/97
VINCULACIONES 11821.
65582.
11164.
11302 ; 11435. V
11398-6588PO.

DOC. POCO LEGIBLE

EL PAIS 10/3/97 B

Empresarios colombianos piden a Samper bajar el tono en ataques a EE.UU.

BOGOTA, 9 (DPA, Reuter).— Los empresarios de Colombia, preocupados por el tono "nacionalista y bravucón" usado por el presidente Ernesto Samper contra Estados Unidos, llamaron hoy al gobernante "reducir el voltaje, a fin de evitar consecuencias desastrosas para el país" andino.

"Las relaciones con Washington no se pueden manejar con discursos insultantes en la plaza pública", dijo el presidente de la Federación Colombiana de Comerciantes (FANALCO), Sabas Pretelt, recordando que Estados Unidos es el principal socio comercial de la nación sudamericana.

El embajador estadounidense en Bogotá es blanco de los insultos del presidente Samper y de su Ministro del Interior

El último ataque a EE.UU. provino del ministro del Interior de Colombia, Horacio Serpa, quien describió al embajador estadounidense Myles Frechette de "gringo maluco" en medio de un intercambio de dimes y diretes entre ambos países que alcanzó su punto máximo este fin de semana.

El presidente Samper había condenado la víspera a los colombianos que cortejan al embajador y advirtió que serán víctimas de la maldición del "hombre caimán", criatura que usan las madres de la región de Magdalena para asustar a los niños.

Washington se reserva el derecho de adoptar sanciones comerciales contra Colombia, a menos que Bogotá restablezca en los próximos seis meses la extradición de los narcotraficantes, adopte medidas para impedir que los criminales sigan delinquiendo desde la cárcel, combata la corrupción política e intensifique la fumigación de cultivos de coca y amapola.

Algunos parlamentarios colombianos han anunciado que promoverán una "ley de represalia" comercial contra Estados Unidos, pero los empresarios privados y el propio Samper han dicho que esa medida sería "muy inconveniente".

El jefe de Estado dijo que el embajador estadounidense en Bogotá, Myles Frechette, "está reciclando calumnias y basura" al manifestar que los narcotraficantes del cártel de Cali se expresaron dispuestos a divulgar los presuntos vínculos entre el mandatario y la mafia.

Hablando en un plaza pública de la caribeña localidad de Plato, Samper también manifestó que "no tiene perdón de Dios que algunos colombianos le estén haciendo el juego a la agenda perversa de Estados Unidos y que realicen ceremonias de desagravio a Frechette, como si los agraviados no fuéramos nosotros".

01-08

9704878

COLOMBIA EL PRESIDENTE ANUNCIÓ QUE SE INVESTIGARÁN FIRMAS DE ESTADOS UNIDOS

Samper contraataca tras descertificación

El gobierno colombiano sostiene que a través del contrabando se están lavando fondos provenientes del narcotráfico en empresas que tienen sede en la ciudad de Miami

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, indicó que las firmas de EEUU que negocien con personas o empresas de su país vinculadas al narcotráfico se exponen a sanciones civiles o penales de Bogotá, pero negó que esa medida u otras tomadas por su administración estén relacionadas con la "descertificación" impuesta por Washington.

Samper explicó que mediante "el contrabando están contribuyendo a lavar dólares procedentes de las drogas –y agregó– muchas de esas firmas tienen su sede en Miami".

Samper aclaró que su gobierno no tomará decisiones drásticas en cuanto a la DEA o la CIA

Las investigaciones judiciales a esas firmas, la mayoría con base en el sur de la Florida, podrían dar lugar a la imposición de sanciones civiles o penales, según declaró Samper en una entrevista publicada ayer por el diario The Miami Herald que lo entrevistó en Bogotá.

Samper ratificó que en breve dará a conocer una lista de esas empresas, y anunció que también evalúa la posibilidad de suspender un programa estadounidense de varios millones de dólares para informatizar el sistema judicial colombiano.

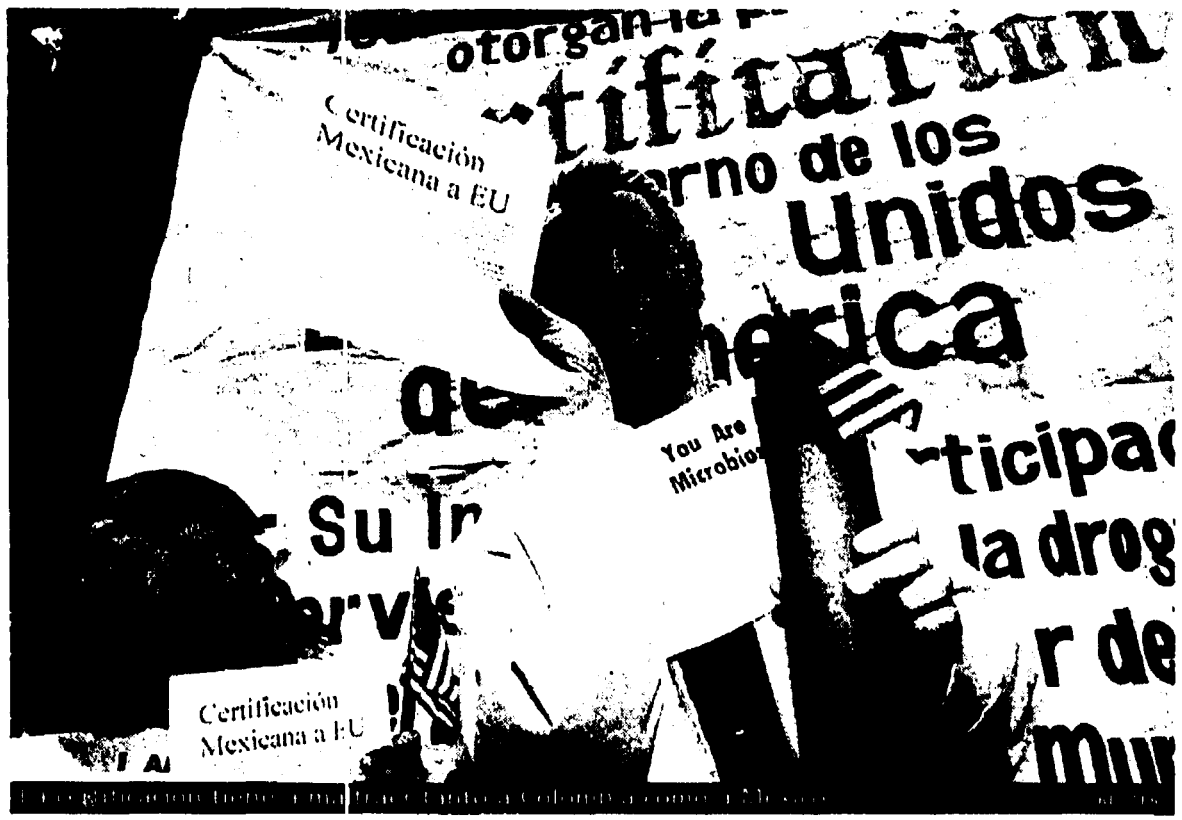
Las declaraciones de Samper siguieron al anuncio de su gobierno de suspender los vuelos para la erradicación de cultivos de coca y amapola, iniciados hace alrededor de un año con la cooperación de EEUU, y después de la descertificación impuesta por EEUU.

Pese al malestar colombiano, Samper aclaró que su gobierno no tomará decisiones más drásticas, como por ejemplo limitar las actividades de la CIA o la DEA en su país.

El gobierno colombiano tiene una amplia gama de programas de cooperación con EEUU y según Samper, "hemos tomado la decisión de mantener la mayoría de ellos".

En referencia a la suspensión de los vuelos para fumigar los plantíos de drogas, Samper señaló que ordenó la paralización temporal de esas tareas porque EEUU no parece apreciar el peligro que conllevan esas acciones. "El año pasado nos costaron 35 vidas. Esto no es como cuando ustedes fumigan plantaciones de marihuana en California", explicó el presidente.

Otro elemento problemático apuntado por el presidente fue que los vuelos se efectuaron sobre zonas muy conflictivas, con presencia de grupos guerrilleros. *(En base a EFE y Reuter)*



Esfuerzos por cambiar foco de atención

El embajador de Estados Unidos en Bogotá, Myles Frechette, ha desviado la atención hacia el narcoescándalo, tratando de pasar a un segundo plano la polémica y las críticas que desató en Colombia la "no certificación" con que el gobierno del presidente Bill Clinton castigó la administración de Ernesto Samper.

Con breves frases en entrevistas periodísticas que ofreció en los últimos días Frechette ha estado a punto de lograr que los colombianos volvieran a poner sus ojos en la crisis institucional del gobierno.

"Son una patraña", dijo el ministro del Interior, Horacio Serpa, en referencia a las supuestas pruebas contra el jefe de Estado que el embajador de EEUU sostuvo que le fueron ofrecidas por los jefes del cartel de Cali.

El embajador insistió en que los "capos" Gilberto y Miguel rodríguez Orejuela le hicieron saber a mediados del año pasado que estaban dispuestos a facilitar a la Casa Blanca pruebas sobre la conducta de Samper en la lucha contra el narcotráfico, a cambio de que Washington dejara de perseguirlos. *(EFE)*

02

9704878

[illegible]

[illegible]

COLOMBIA CRISIS/EFUU (Previsión)
EMBAJADOR DESVIA HACIA "NARCOESCANDALO" NO CERTIFICACION

Bogotá, 7 mar (EFE).- El embajador estadounidense en Bogotá, Miles Frechette, ha desviado hacia el "narcoescándalo" la polémica y las críticas que desató en Colombia la "no certificación" que dio el gobierno de Washington a la lucha antidrogas de este país.

Con breves frases en dos entrevistas periodísticas que concedió en los últimos días, el diplomático ha estado a punto de lograr que los colombianos volvieran a centrar su atención en la crisis institucional del Gobierno del presidente Ernesto Samper.

"Son una patraña", dijo hoy el ministro del Interior, Horacio Serpa, en referencia a las supuestas pruebas contra el jefe del Estado que Frechette sostuvo que le fueron ofrecidas por los jefes del cartel de la cocaína de Cali.

Las circunstancias y el momento en que el embajador habló de la presunta existencia de esa oferta llevaron al abogado Luis Guillermo Nieto, que defendió a Samper en el proceso parlamentario al que fue sometido el jefe del Estado, a afirmar que se trata de una nueva maniobra basada en "armas tan viles como la mentira".

El embajador ha declarado que los "capos" Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela le hicieron saber a mediados del año pasado que estaban dispuestos a facilitar a su gobierno pruebas sobre la conducta del jefe del Estado a cambio de que Washington los dejase en paz.

La primera mención a esta oferta la hizo el embajador el miércoles por la noche, al informativo "QAP" de la televisión colombiana, aunque de una forma ambigua.

"Me lo han dicho a mí (lo de la oferta de pruebas) y yo les he contestado (...) que aquí no estamos tratando de llegar a ningún acuerdo con ellos", afirmó entonces.

El diplomático planteó en ese contexto que un emisario de los jefes mafiosos de Cali "nos hizo una propuesta similar, no exactamente igual", que resumió así: "Nos dijo que si ellos nos entregaban todas las rutas y todos los detalles, Estados Unidos tenía que desistir de seguir persiguiéndolos y otras condiciones que no vienen al caso"

Pero en la segunda parte de una extensa entrevista con el diario "El Espectador", que el matutino bogotano publica hoy, Frechette matizó su primera versión.

"Los Rodríguez Orejuela (Gilberto y Miguel) de vez en cuando dicen: 'Bueno, nosotros le entregamos a ustedes las pruebas sobre Samper'", apuntó.

Según Frechette, los considerados jefes principales del cartel de la cocaína de Cali "me han pasado hasta cartas a mí, me han mandado mensajes con William Rodríguez Abadía (hijo de Miguel), que qué tal si ellos nos entregan todos los secretos".

"Yo le he dado la información al fiscal (Alfonso Valdivieso)", ratificó también el polémico embajador, al que algunos sectores del Parlamento de Colombia han acusado de "injerencia indebida" en los asuntos internos del país.

Así como hizo Valdivieso el jueves, el vicefiscal general, Armando Sarmiento, afirmó hoy, en declaraciones a periodistas de la capital colombiana, que el embajador no ha facilitado ninguna [illegible]

"El señor Rodríguez (William) le dice al señor Frechette: 'Mi papá y mi tío le mandan a decir que estarían en condiciones de entregarle unas pruebas", concluyó Sarmiento de las declaraciones del diplomático.

Los Rodríguez Orejuela, agregó Sarmiento, suspendieron hace un año por cuenta propia un "proceso genérico de colaboración" con la justicia sobre "muchos tópicos que tienen que ver con la actividad del narcotráfico".

El vicefiscal no precisó si esa colaboración tenía algún nexo con las denuncias de millonarias aportaciones del cartel de Cali a las campañas electorales de 1994, que al año siguiente desataron el denominado "Proceso 8.000", gigantesca causa sobre financiación ilegal de actividades políticas que dio lugar al "narcoescándalo".

Las acusaciones involucraron primero a una veintena de congresistas y luego a la campaña electoral del presidente Samper, imputaciones por las que éste compareció en dos ocasiones ante la Cámara baja, que le sometió a procesos políticos de los que el gobernante salió exonerado.

La afirmación de Frechette sobre el supuesto ofrecimiento de pruebas contra Samper ha sido tomada por diversos sectores políticos como un intento del embajador de Estados Unidos de desviar la polémica que ha creado en Colombia la "no certificación" por parte de Washington de la lucha antidroga del país andino.

El Gobierno estadounidense informó el pasado [illegible] de que no certificaba, por segunda vez, de forma consecutiva, la política colombiana contra el narcotráfico porque el Gobierno de Samper no había cooperado de forma plena contra este flagelo. EFE

[illegible]

03

9704878

[illegible]

Colombia: Samper tiene 6 meses para adoptar medidas contra el narcotráfico

BOGOTA, 2 (DPA).— El presidente colombiano, Ernesto Samper, tiene a partir de hoy 24 semanas para sacar adelante una compleja agenda antidrogas "sugerida" por Estados Unidos, pero varios congresistas dijeron en Bogotá que no legislarán "bajo presión de ningún gobierno extranjero".

Washington, que el viernes pasado "descertificó" la tarea antimafia de Samper, quiere que Colombia derogue el artículo constitucional que prohíbe la extradición de narcotraficantes y adopte severas medidas para evitar que los delincuentes sigan manejando el negocio de las drogas desde la cárcel.

Estados Unidos, que acusa al mandatario colombiano de haber pactado con la mafia de la cocaína, también pidió a Bogotá usar un herbicida más fuerte para fumigar los cultivos de coca y amapola —las materias primas de la cocaína y la heroína— y combatir la corrupción administrativa.

Si Samper cumple con esa agenda "a más tardar en agosto" próximo, la Casa Blanca revertirá la "descertificación", pero si Washington considera que el resultado no es satisfactorio podrá adoptar sanciones comerciales contra la nación andina, dijo el Departamento de Estado norteamericano.

La Carta Magna colombiana prohíbe la extradición de nacionales, aunque Samper ya anunció que promoverá su reforma.

3/3 P.3 E.P.

04 9704878

2-3-97

REACCIÓN A LA "DECERTIFICACIÓN"

Críticas de Colombia a EEUU

Un día después del castigo de Washington, Samper criticó la medida a la que consideró política

Luego de una semana de fuertes tensiones, EEUU finalmente decidió que México y la mayoría de los países latinoamericanos son "aliados" en la lucha contra las drogas, pero ubicó a Colombia en la "lista negra", en el polémico proceso que denomina "certificación", y desde Bogotá no se hizo esperar la reacción.

Washington avaló a Bolivia, Brasil, Ecuador, Guatemala, Haití, México, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela, pero por segundo año consecutivo "decertificó" al gobierno del presidente Ernesto Samper, y Colombia volvió a quedar como la única democracia del continente que comparte la "lista negra" con Afganistán, Birmania, Irán, Nigeria y Siria. Uruguay está entre los países que no corren riesgos de ser decertificados.

En Bogotá, Samper dijo ayer que el trasfondo de la decisión política estadounidense obedece a "un problema de mercado", y explicó: "Si existe una oferta, de la cual por supuesto somos responsables y tenemos que combatirla, también es porque existe una demanda".

El presidente colombiano dijo que cree, como lo muestran estadísticas, que la ONU publicará la semana próxima que los niveles

Para Samper, si existe una oferta de drogas es porque también hay una demanda en EEUU

de crecimiento del consumo de drogas en EEUU son "realmente desoladores", e insistió en que Washington no debe descalificar países y gobiernos por razones políticas.

En Washington, ayer había coincidencias en que la certificación de México se alcanzó tras lograr "varios compromisos" de las autoridades; EEUU espera que ese país demuestre en breve sus progresos en determinados objetivos que, al parecer, han quedado claros entre los dos gobiernos, antes que la Casa Blanca diera el "aprobado" a su vecino.

Entre los compromisos, está la promesa de México de empezar a extraditar a EEUU a importantes narcotraficantes, y a la vez aumentar los juicios que se siguen bajo las nuevas leyes mexicanas sobre lavado de dinero y crimen organizado. Washington también logró que México acceda a construir una estación de radar en el sur para detectar vuelos sospechosos.

Los países decertificados quedan expuestos a sanciones comerciales de EEUU, pero al anunciar el "castigo" a Colombia, la Casa Blanca aclaró que ese país podría "redimirse" este año si cumple con sus objetivos contra los carteles de la droga *(En base a AP y EFE)*

05

9704878

E.P.

Washington aún sospecha de sus vínculos con el dinero de la droga

TODOS CULPAN A SAMPER POR LA FALTA DE CERTIFICACION

En Colombia todos culpan al presidente Ernesto Samper no habber obtenido la certificación de Unidos, una sanción por la supuesta falta de empeño en la lucha contra la droga. A pesar de la absolución del presidente en un juicio realizado por el Congreso colombiano, la sospecha de que la campaña de Samper fue financiada por el narcotráfico se mantiene en Washington.

BOGOTA, 1º (AFP).— La prensa y los empresarios colombianos coincidieron el sábado en considerar que la nueva falta de certificación del país por su lucha contra el narcotráfico, fue una descalificación del gobierno de Estados Unidos al presidente Ernesto Samper por la desconfianza que él genera en Washington.

La decisión del presidente Bill Clinton, anunciada en la tarde del viernes por el Departamento de Estado, copó este sábado las primerás planas de toda la prensa colombiana.

Decertificado el Gobierno de Samper (II), tituló el *influyente diario liberal* El Tiempo de Bogotá, mientras que el también liberal El Espectador, que ha reclamado insistentemente la renuncia del mandatario, escribió: Segunda falta de certificación a Samper.

Por su parte, el opisitor rotativo conservador El Nuevo Siglo tituló: Samper, el lío.

Igualmente conservadores, El País y El Colombiano, encabezaron sus primeras páginas con los siguientes titulares: falta de certificación anunciada y De nuevo decertificados.

Ernesto Samper reaccionó furioso ante la decertificación de EE.UU. y exigió pruebas de su vinculación con el narcotráfico. (AP)

■ UN MENSAJE CLARO

En general, los diarios señalaron que el hecho de que la administración Clinton no haya acompañado la falta de certificación con la aplicación de medidas económicas, es un claro mensaje de que el problema es Samper y no los colombianos.

El presidente Samper entendió el mensaje de Washington, y en un discurso de respuesta a la falta de certificación, que calificó de injusta, dijo el viernes en la noche que esa decisión lanza una sombra de duda sobre la honestidad de mi administración.

La Casa Blanca desconfía de la voluntad real de Samper para enfrentar el narcotráfico, dada la supuesta financiación parcial de su campaña presidencial por los capos del cártel cocainero de Cali, pese a que el Congreso lo exoneró de los cargos que en su contra presentó el año pasado el Fiscal General de la Nación, Alfonso Valdivieso.

Washington ha manifestado sus dudas sobre la seriedad del juicio que le hizo a Samper el Congreso, dado que su partido (Liberal) domina las dos cámaras legislativas.

■ SAMPER EXIGE PRUEBAS

En su enérgico discurso, Samper retó a la administración del presidente Clinton a presentar las pruebas de la corrupción que le atribuye a su gobierno.

Han tratado sistemáticamente de comprometer la honestidad de la gente que me acompaña, como si el instrumento de la 'certificación' pudiera ser utilizado para juzgar gobiernos, suplantar jueces o descalificar democracias, dijo el *mandatario colombiano.*

Los empresarios colombianos, muy preocupados por la posibilidad de que una nueva falta de certificación norteamericana acarreara sanciones comerciales, recibieron la decisión con cierto alivio, aunque la consideraron objetivamente injusta.

Los directivos de los principales gremios de la producción, quienes el año pasado pidieron a Samper que renunciara, coincidieron en señalar el sábado que la falta de certificación fue una decisión política de Washington en contra del mandatario colombiano.

Advirtieron que, mientras Samper permanezca en el poder, el país no tendrá la certificación.

06

9704878

Colombia indignada califica decisión de "arbitraria e injusta"

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, criticó duramente a Colombia

BOGOTA, 28 (AP).— El vicepresidente de Colombia Carlos Lemos calificó hoy de "arbitraria e injusta" la decisión de los Estados Unidos de colocar a Colombia en la lista negra de países que no cooperan en la lucha internacional contra el narcotráfico.

"No puede tener credibilidad alguna un proceso que está interferido por consideraciones políticas y comerciales", manifestó Lemos en un comunicado que leyó por radio desde Londres en donde se desempeña como embajador de Colombia.

El informe del Departamento de Estado que recomendó no otorgar la certificación, afirma que ha habido limitado progreso en la lucha contra la corrupción y el narcotráfico en Colombia, mientras los líderes del cartel de Cali recibieron penas leves y el gobierno del presidente Ernesto Samper no respondió a una solicitud para extraditarlos.

El ministro del Trabajo Orlando Obregón declaró que "el humo de la marihuana que se fuman los funcionarios de los Estados Unidos no les deja ver con objetividad " la realidad de la lucha de Colombia contra el narcotráfico.

Obregón, que antes de llegar a ministro era presidente de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), dijo que si "hoy estuviera de dirigente sindical saldría a quemar banderas de los Estados Unidos".

En encuestas radiales dirigentes políticos y gremiales afirmaron que las consideraciones para la descertificación no fueron objetivas y que el verdadero trasfondo de la decisión es un castigo personal que aplican los Estados Unidos al presidente Ernesto Samper a quien acusan de heber sido elegido con dineros del narcotráfico.

En Bogotá, la canciller María Emma Mejía dijo que Colombia inició consultas con países de la región para promover uo rechazo conjunto al mecanismo unilateral estadounidense de calificar la cooperación de otros países en la lucha contra las drogas. Estados Unidos es el principal consumidor de drogas en el mundo.

"Debemos ser certificados todos. El mecanismo no es ideal, pero existe y vamos a tratar de buscar un consenso latinoamericano para darle otro enfoque, conjunto y hemisférico", dijo Mejía.

07

9704878

EL MUNDO

Colombia "descertificada"

El gobierno de Colombia lamentó ayer la decisión de Estados Unidos de descalificar otra vez la lucha antidrogas de este país

El ministerio de Relaciones Exteriores anunció que Washington comunicó oficialmente a Colombia su decisión de no avalar su cooperación en la lucha contra el narcotráfico.

"Creo que no es sorpresa. De todas maneras es un procedimiento unilateral, que no es objetivo ni justo. Colombia tiene que estar satisfecha por los avances en la lucha contra el narcotráfico", declaró el ministro de Desarrollo, Orlando Cabrales.

Por su parte el presidente de la dirección liberal, Emilio Lebolo, dijo que "era una decisión esperada. Estados Unidos está fracasando en su lucha antidrogas, buscaban un chivo expiatorio, lo consiguieron con Colombia. Se trata simplemente de un sanción más que todo moral que económicas".

El dirigente político dijo que Colombia no se debe seguir "arrodillando" ante Estados Unidos y afirmó que el problema que debe solucionar Washington es el control del consumo.

El presidente de la Federación Nacional de Comerciantes, Sabas Pretel de la Vega, dijo que la decisión hiere al pueblo colombiano porque desconoce la lucha de este país en la lucha contra el narcotráfico.

"Qué se puede hacer en el 97 después de lo que se hizo el año pasado", declaró el dirigente gremial quien recordó que Colombia aprobó leyes para aumentar hasta 60 años las penas de prisión por narcotráfico, expropiar los bienes a los traficantes de drogas y combatir el lavado de activos.

Pretel dijo que Colombia además destruyó cultivos ilícitos, confiscó varias toneladas de cocaína y suscribió un tratado marítimo con Estados Unidos para combatir el narcotráfico en alta mar.

"Es una decisión política, mientras el presidente Samper esté en la presidencia Clinton no va a querer mejorar las relaciones con Colombia. Es una decisión injusta. Esta descertificación no la merecía el país y desestimula", agregó.

Pretel anunció que en el futuro los empresarios colombianos no intentarán convencer al gobierno de Washington para que certifique la lucha antidrogas de Colombia.

Por su parte el presidente del Partido Conservador, Fabio Valencia, declaró que era una decisión esperada y anunciada.

"Mientras el presidente Samper esté en el poder Estados Unidos no va a certificar a Colombia", declaró el dirigente político.

En 1996 Estados Unidos no certificó la lucha antidrogas de Colombia por sospechas de nexos del presidente Samper con el narcotráfico.

Valencia agregó que Washington sigue desconfiando de Samper y de su lucha contra el narcotráfico y que esa situación no cambiará en el futuro inmediato.

9704878

Fs. Con parte oscura

08-08

9704878

DOCUMENTO 9704879
TITULO Colombia en estado de alerta militar.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 4/3/97
VINCULACIONES 11821
65582
11164
11163
13065
514593

E.O.

P. 21

82 MUERTOS EN UNA SEMANA

Colombia en estado de alerta militar

La violencia guerrillera obligó al gobierno a tomar medidas

Las Fuerzas Armadas colombianas se encuentran en estado de alerta, luego que la violencia de los últimos días provocara 82 muertos y un centenar de heridos, en una combinación de violencia guerrillera y paramilitar que desde hace meses se cierne sobre el país.

El ministro de Defensa, Guillermo Alberto González, informó que entre los muertos hay 27 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, (FARC), y también comunicó que las fuerzas del orden fueron declaradas en estado de alerta permanente después que organismos de investigación del gobierno interceptaran una comunicación de las FARC en la que se mencionaba un plan de ataques masivos a puestos y bases militares y policiales de todo el país.

Según el ministro, el conflicto se agravará por la respuesta de los paramilitares

González afirmó que la acción demuestra "que tenemos capacidad de respuesta ante la arremetida de la guerrilla y que estamos a la ofensiva".

En la comunicación interceptada aparecen las voces de varios cabecillas de las FARC y, en una de ellas, el jefe del bloque sur de las FARC comunicó a una columna el envío de armamento.

El ministro pronosticó que el conflicto armado, que ya lleva alrededor de 40 años, se agravará por la respuesta de los grupos paramilitares a las acciones de las agrupaciones guerrilleras.

Estas organizaciones, formadas por mercenarios contratados por comerciantes, ganaderos y terratenientes acosados por la guerrilla, emprendieron desde el año 1996 una violenta ofensiva en el norte de Colombia.

El más grave de los últimos ataques se registró en una pequeña ciudad del sur, donde 10 personas acusadas de colaborar con la guerrilla fueron asesinadas por las fuerzas parapoliciales. *(En base a AP y EFE)*

Renunciarán seis ministros para un reordenamiento

Al menos seis de los 15 ministros del gabinete del presidente colombiano, Ernesto Samper, renunciarán esta semana para dar paso a un reordenamiento de la fuerza política en el gobierno.

Los cambios en el Ejecutivo, que estaban anunciados desde hace varias semanas, no incluyen a los que se considera como los cuatro ministros "estrellas" de la administración: los titulares de Interior, Horacio Serpa; de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía; de Justicia, Carlos Medellín, y de Hacienda, José Antonio Ocampo. La fuerte expectativa sobre los cambios ministeriales se centró básicamente en Serpa, un hombre clave en la administración Samper, que se creía que abandonaría el gobierno para comenzar con su campaña presidencial para 1998.

Serpa, sin embargo, se mantendrá en sus funciones hasta mayo, cuando deberá abandonar el gabinete para quedar habilitado como candidato presidencial. Este ministro será clave para Samper en el futuro inmediato para sacar adelante iniciativas que "duermen" en el Congreso. *(En base a AFP)*

9704879

Nº DOCUMENTO 9704949
TITULO SIT. REF. EN ANGOLA
PROCEDENCIA 507470
FECHA DE PROCEDENCIA 060597
VINCULACIONES 11896 66878
30044 507677
507639 65890
507420 507684
507485

DOC. ILEGIBLE

9704909

6-MAY-97 TUE 9:07

2 [illegible]

that 324 flew to Cyangugu, in the southwest, aboard smaller aircraft.

Source: AFP news agency, Paris, in English 1415 gmt 1 May 97

[8]

Some 200 refugees arrive in Rwanda by air from Kisangani

Excerpt from report by Rwandan radio on 1st May

About 200 Rwandan refugees, mostly children from Kisangani in Zaire, yesterday arrived in the country. These refugees, who came by air, arrived at Kanombe International Airport [Kigali] and were immediately transported to Lunda [phonetic] transit camp in Gitarama [central Rwanda] from where they will be transported to their communes of origin. Other 33 Rwandan refugees from Kisangani arrived on Monday [28th April] as part of the UNHCR programme to repatriate all refugees in the area...

Source: Radio Rwanda, Kigali, in English 0515 gmt 01 May 97

[9]

Rwanda says UN delaying refugee repatriation

Text of report by Rwandan radio on 1st May

In a Rwandan government communique, the Rwandan government expresses its concern for the refugees who have been roaming eastern Zaire for the last six months.

The Rwandan government appreciates the efforts made by those in control of eastern Zaire to allow refugees to return to their home country. The Rwandan government regrets whatever caused the dispersion of the Rwandan refugees living in camps south of Kisangani.

The Rwandan government appreciates the fact that the AFDL [Alliance of Democratic Forces for the Liberation of Congo-Zaire] did its utmost to locate the Rwandan refugees and encourage their return home. The Rwandan government, however, is concerned about the UN's persistence in delaying the rapid repatriation of Rwandan refugees. It is sad that the delay is further encouraged by the UN secretary-general, the government communique adds.

The Rwandan government emphasizes that Rwandan refugees should have been evacuated from Zaire at the beginning of the war in Zaire and expresses its wish that the international community should find a rapid solution to the refugee repatriation.

Source: Radio Rwanda, Kigali, in French 1800 gmt 01 May 97

[10]

EU envoy says Mobutu era over; sees rebels' refugee deadline flexible

Text of report by Italian radio on 2nd May

The meeting expected today between Zairean President Mobutu Sese Seko and the rebel leader, Laurent[-Desire] Kabila, is keenly awaited. Alessandro Cassieri interviewed the European Union's mediator, Aldo Ajello.

[Cassieri] Ambassador Ajello, you have met Laurent Kabila. In your opinion will this summit between Mobutu and Kabila take place today, Friday?

[Ajello] Possibly. Certainly Kabila is w[illegible]ng to [illegible]. The question that remains to be answered [illegible] whether President Mobutu will go.

[Q] In the opinion of the United Nations and the European Union, what would be a balanced outcome of the mediation between Mobutu and the rebels?

[A] The original idea, at one time, was to see how far it was possible to negotiate the departure of Mobutu from power, with a government of transition leading to elections which were as inclusive and balanced as possible. But so far Kabila, for his part, has repeatedly said that the government must be led by the [rebel] alliance and must not include the pro-Mobutu party. On the other side, Mobutu himself has not yet announced any intention to back down.

[Q] Either on the political or the military level, then, Mobutu is out of the game at this point.

[A] Yes, I believe that the era of Mobutu is over. The problem now is to build a new era which does not repeat the vices of the preceding one.

[Q] Ajello, Kabila has given you two months to repatriate 60,000 [as heard] Rwandan refugees. Will that be enough?

[A] In English the formula seemed more rigid, in French it is much more flexible. In reality we have negotiated that there should be a time limit, but an indicative one rather than a prescriptive one. In other words if this is not achieved in two months we will take the time we need to finish. This has never been an ultimatum - this point has been rather badly presented.

Source: Rai Radio 1, Rome, in Italian 0600 gmt 2 May 97

OTHER REPORTS

[11]

Angolan government denies troops helping Zairean rebels

Text of report by Portuguese radio on 2nd May

The Zairean rebel leader Laurent[-Desire] Kabila is travelling to Angola and then on to a South African ship to meet the Zairean president. This summit comes at a time when the US newspaper 'Washington Post' reports that Angolan troops are standing side by side with the Zairean rebels. This has been officially denied by the Angolan government spokesman, Aldomiro da

01 - 19

9704909

Conceicao, who was interviewed by Luis Nascimento, recognizes however that there are Angolan army uniforms in Zaire.

[Conceicao] There are accusations, attempts to make Angola a scapegoat for the situation in Zaire but we know that Zaire's current problem has internal roots and the Zairean opposition does not need the Angolan government to fight the Mobutu regime. We have taken preventive measures along Angola's northeastern border because we registered unusual movement in that region - this led us to take a number of preventive measures.

[Nascimento] Former troops and policemen from Katanga [in Zaire], who were refugees in Angola for many years, have been seen wearing Angolan army uniforms, standing with rebel soldiers.

[Conceicao] I cannot confirm or deny that. Angola has about 1,600 square metres of border with Zaire. There has always been movement of people along that area and it is possible that they have got hold of our uniforms. We cannot rule it out. But that they have been trained or taught in Angola is not true. We categorically deny it.

Source: RDP Antena 1, Lisbon, in Portuguese 0900 gmt 2 May 97

[12]

Priest says Mobutu's home town of Lisala falls to rebels

Text of report by the French news agency AFP

Kinshasa, 2nd May: The town where Zairean President Mobutu Sese Seko was born, Lisala, has fallen to Laurent Kabila's rebels, the head of a Roman Catholic peace commission told AFP on Friday [2nd May].

Father Dominique Kahanga was speaking as Kabila was preparing to hold peace talks with Mobutu on a South African warship, with mediation by President Nelson Mandela.

He said that Lisala, which lies about 1,000 kilometres (600 miles) north of the Zairean capital Kinshasa, fell on Thursday [1st May].

Kahanga also said that Zairean troops fell back on Thursday to Kenge, about 200 kilometres (125 miles) east of Kinshasa, but this was denied by a Defence Ministry spokesman.

The spokesman said that government troops had regrouped for a counter-offensive against rebels who have taken the strategic town of Kikwit, a key hub for food supplies to the capital.

Source: AFP news agency, Paris, in English 1204 gmt 2 May 97

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

[13]

Former mutineers dismantle barricades erected in protest at soldier's arrest

Excerpt from report by the French news agency AFP

Bangui, 1st May: Ex-mutineers in Bangui dismantled barricades they had set up earlier Thursday [1st May] ending a tense situation linked to the murder of a high-ranking presidential security guard.

Authorities took the first step to defusing the potentially violent standoff by provisionally releasing a dissident who had been arrested over Wednesday night's killing, after representations by the inter-African peace-keeping force in Bangui.

The barricades had been set up in the morning along two main roads in the Central African city after the ex-mutineers learnt of their comrade's detention.

A crowd of several thousand people greeted the dissident's release, a source among the ex-mutineers said.

The peace-keeping force said, however, that it was proceeding with a murder investigation and the released man, named only as Kandigui, may be re-arrested.

Source: AFP news agency, Paris, in English 1946 gmt 1 May 97

[14]

Timetable for reintegration of ex-mutineers extended

Text of report by Radio France Internationale on 30th April

In Central African Republic, the timetable for the reintegration of ex-mutineers into the national army has been slightly extended. This is mainly because of technical problems being encountered with the former rebels.

Meanwhile, the civil servants' trade union has suspended its strike notice for 1st May because the prime minister has promised to pay their December salary arrears with effect from today.

Source: Radio France Internationale, Paris, in French 1730 gmt 30 Apr 97

CHAD

[15]

Ambassador to Saudi Arabia recalled by presidential decree

Text of presidential decree issued in Ndjamena on 29th April, as broadcast by Chadian radio on 30th May

The president of the republic, head of state and chairman of the Council of Ministers, on the proposal of the minister of foreign minister, decrees:

Article 1 Alhaji Mahmoud Adji, ambassador extraordinary and plenipotentiary of the Republic of

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 6.5.1997
JORNAL: PÚBLICO
AUTOR: P. M.
PÁGINA: ...

Não chove há meses em Benguela. Sepultada em pó, a província morena gere as distorções da guerra.
Vê-se tudo do velho comboio que desce do Lobito: os camponeses na praia, o milho nos campos de cana, o mar como única indústria.
Resta o gado — e já se mata por ele. Benguela aguarda: o pior não mentirá segunda vez.

Benguela no comboio descendente

Pedro Rosa Mendes (texto) e Miguel Sales (...)

Daniel Liberamun ganhou dez anos nos diamantes do Sul de Angola, na perseguida dos ladrões de gado que lhe esvaziaram o rancho. Acaba de voltar a Benguela. "O meu filho mais novo nem me reconhecia. Só hoje é que os ladrões se vão." Liberamun recuperou sessenta cabeças, mas não o boi preferido do seu filho. "Tinha o mesmo aquele: Chocolate."

Chocolate — o boi — dissolveu-se em mais um episódio da guerra esquecida, nova, silenciosa, que alastra na província de Benguela, onde a paz não chegou intacta. Os "bandos errantes" isolaram e despovoaram os municípios do interior onde há milhares de famílias deslocadas e gente a morrer com menos postas de fuzeiro. Desviando o gado, fragilizaram a última fonte de riqueza da região.

Liberamun, um ténsio veterinário excepcional, tinha "as melhores linhas" mas não nesse tempo com "gado gentio, não-católico". Foi gado cruzado e apurado ao longo de anos que lhe roubaram em 1988. Liberamun tinha setecentas cabeças, mas lavrou ao todo duas mil, de outros criadores que uniram a sua Fazenda Alí.

Os roubos foram imputados à UNITA, mas Liberamun suspeitava é quadro do MPLA — veio a descobrir que "os ladrões eram do lado de cá". "Também roubaram espingardas e munições e apanharam cavalos novos" nas mãos do comandante da polícia e do sobado de um município do Sul.

Os gananciosos tiveram muita dificuldade em estabelecer a distinção entre os ladrões e algumas autoridades. Chegaram, afinal, à mesma conclusão que as populações ermas de Benguela, mesmo as do Cubal e do Ganda. Desde o ano passado que estas áreas sofrem ataques da Polícia Nacional, da Defesa Civil e da UNITA.

Como a justiça não ajudou, os criadores de Benguela organizam por sua conta e risco a pista do gado durante dois anos, no Natimba. "No início estavam 22. No fim, só ficamos seis. Quem resistiu, voltou com gado, alguns recuperaram quase tudo." Liberamun regressou com sessenta.

Liberamun aprendeu que ninguém está a bem ser no roubo de gado. Assembleia de proprietários, familiares e pastores, prisões arbitrárias, emboscadas e intimidações cruzam a queixa dirigida ao procurador-geral da República.

"Todos os dias corríamos perigo e muitas vezes escapámos à morte. Havia administradores que armavam as tropas para nos eliminarem. Quando havia perigo, íamos dormir a casa do administrador que nos queria matar. Era o sítio mais seguro."

"É uma história triste", concluí Daniel Liberamun. "Vou ter que recomeçar porque não sei fazer outra coisa" e porque o gado é um caso de amor. "A minha mulher queixa-se que os nomes dos meninos não são o gado, quando toda a gente de Benguela vai para a praia". Liberamun comove-se a olhar os animais, logo de manhã. "Passo a semana nos bois, lá no Natimba". O filho Chocolate vai pelo mesmo. "Só com dois anos, já pata no estribo, pegava numa vaquinha e procurava o boi dele. 'É este!' Nunca se engana".

As janelas do comboio entre o Lobito e Benguela, que já viram muito, nunca olharam tão pouco. O interior das carruagens e o filme da paisagem sugerem o mesmo: uma viagem no tempo, de muitos anos para trás. O único traço em funcionamento — cerca de 40 quilómetros — do antigo Caminho-de-Ferro de Benguela (CFB) é uma excursão à decadência de uma província.

Entre milho e mar

A paisagem não é, decerto, a mesma em que os colonos portugueses repousavam os olhos bambinos nos anos 60, a caminho do aprazível de Catumbela-Praia. Desaparecerem os canaviais nesse estreito fuso amável entre o mar e as montanhas áridas que acompanham a costa.

Deixaram de funcionar as duas refinarias de açúcar, porque as canas deixaram de ser rentáveis e foram destruídas. As que restam já só fazem açúcar na horas: são vistas com vitrinas pelos passageiros, os mesmos que, em dias de fome e luto, têm na sua barriga açúcar suficiente para pôr de pérola...

O verde entre Benguela e Lobito tem agora a cor do milho. Permite duas colheitas num ano normal e é isto que convém a uma população que não parou de aumentar com o afluxo de deslocados. Como realça um dos administradores dos CFB, a composição transportava um milhão de passageiros por ano antes de 1975; agora, circulam 600 mil por mês entre Benguela e o Lobito.

"As duas cidades cresceram muito", quase ao ponto de constituírem um único centro urbano, longo e estreito, entalado entre a beira-linha e a beira-mar. "É preciso um comboio de características suburbanas", defende o mesmo responsável. Uma das mudanças estruturais a ter em conta pelo consórcio italiano que pretende recuperar o caminho-de-ferro.

O projecto é ambicioso. Desde a estação do Lobito até à fronteira com o Zaire são 1.344 quilómetros. Os italianos pretendem renovar toda a linha em catorze anos, gastando os primeiros três a levar de novo o comboio ao Planalto Central.

O litoral polvilhou-se de camponeses do interior, fugidos à guerra, que nunca ganharam o respeito dos citadinos e deixaram para trás a sumptuosidade dos que fizeram. Não se sabe se estes deslocados regressarão às suas aldeias ou se preferirão como definitivas a vida em guetos degradados, os mesmos que o comboio também vê — se não evadir os olhos no mar inconsolável de Benguela.

"Os nativos já não querem voltar", adivinha o jornalista e escritor de Benguela Nuno de Menezes. "A juventude acomodou-se, veio formar-se com conforto diferente. Crescem na vida 'fácil': andar o dia inteiro a vender uma enfiada para comer nesse dia e amanhã logo se vê". A cidade, e Benguela mais que as outras, tem vícios saborosos. O escritor explica o quadro: "As meninas de biquini, cabelo desfrisado, pintura de unhas e dó lá em baixo..."

"O meu pensar é que não posso regressar. Lá [illegible] voltar mesmo", afirma o jovem Márcio Timóteo, um dos mutilados arrebanhados num "abastecimento" de 18 famílias à saída de Catumbela. Timóteo é do Huambo. "Depois penso-rei em visita..."

Timóteo ganha a vida com o fumo do rio. Uma mina amputou-lhe a perna, o que lhe vale uma esmola de 800 escudos por mês. Um dos seus problemas é o desconforto de algumas próteses que "aleijam porque não têm cinto e cordões para rodear o coto. As de Luanda e do Huambo são melhores". Timóteo não está a usar a sua. "Estou a fazer passar vergonha. Sabe bem".

A ADRA, uma organização angolana de desenvolvimento rural, tem dado assistência ao campo de Timóteo e a um outro, com cerca de 120 famílias, em Chon-

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: [illegible]
JORNAL: Público
AUTOR: [illegible]
PÁGINA: ....

gurol. Recentemente, um técnico da ADRA falou aos deslocados na dificuldade em arranjar levres para a sua subsistência e sugeriu que a maior parte deveria regressar. "Responderam-me que tudo o que eu disse estava certo. Só 'aquilo de regressar' é que não".

Os que admitem partir estão à espera que o processo se consolide. "A reconciliação nacional vai ter que ser mesmo dura, senão vamo-nos bater!" Ernesto não esconde que "ainda há um pouco de problema de se abraçar" o inimigo.

A reconstrução, em Benguela como em todo o país, quer evitar que a paz lhe mixia segunda vez. À cautela, fica-se quieto. "Por um lado, fala-se em passar para a ajuda ao desenvolvimento, mas por outro pode-se ter mais ajuda de emergência", [illegible] António Marques, que coordena o Instituto de Estudos para o Desenvolvimento (IED), organização não-governamental portuguesa.

O IED, com um centro no Lobito, ensina dentro das contingências locais: com a mira no auto-emprego, incentivando a constituição de micro-empresas. "Não podemos formar para uma indústria que não existe".

Benguela já foi o segundo parque industrial de Angola. Hoje, o Estaleiro Naval do Lobito-Lobinave é uma das poucas unidades com algum peso na economia da província, que estiniaria sem os CFB e o Porto Comercial do Lobito. A Lobinave só faz reparações. "Há problemas com matérias-primas. E por uma questão de segurança, os clientes ainda preferem ir à Namíbia ou à África do Sul. Eu fazia o mesmo", diz o director de produção, Benjamim de Carvalho. "Não creio nos homens, creio em factos".

Navegar à vista

À vista do Estaleiro, no Lobito Velho de [illegible], os pescadores gastam os dias secando as redes na areia e os dedos no talasso, à vista das mulheres que salgam o peixe "porque faz preço. Pode estar dois ou três dias sem se estragar".

O maior problema é o arrasto dos grandes barcos russos e sul-coreanos. "Deixam-te sem nada. Se não levamos feijão, peixe não vais comer", explica João Torres, o pescador mais velho. À sua frente, homens sem a cortação do mar puxam as redes para terra. "São camponeses. Não há emprego...".

"Antes, os arrastões tinham de andar a mais de 40 milhas da costa. Hoje, arrastam em todo o lado, até debaixo da cama do Presidente!" O desabafo é de José Castro, um madeirense que chegou a Angola em 1958. José Castro não foi embora em 1975 "porque tinha a casita, tinha o barquito e estava teso. Pensei: merda por merda fico aqui". Os cubanos e os soviéticos "vieram e caminharam. Agora estão estes coreanos". Os armadores de Benguela "estão todos em Luanda, [illegible]". Merda por merda, "se aparecer um inglês a comprar isto, vendo tudo e vou-me embora!"

"Tudo" é o pequeno estaleiro que José dirige com o seu filho, onde também nada se constrói, tudo se transforma, sobretudo os destroços de "chatas" abandonadas pelo Estado — o Estado nacionalizou os barcos em 1975 e deixou-os a apodrecer nas águas colectivas. Nos esqueletos, brilhando com tinta fresca, está a traineira Ben-Hur. "Foi o dono que escolheu o nome. Tinha visto o filme há pouco tempo".

"Benguela linda, Benguela rica", canta Dério Tavares, vedeta da cidade, pela Rádio Morena, numa carruagem lenta do comboio descendente. Não chove há meses em Benguela, estação dormente [illegible] entre o deserto e o pó. Passou quando, esse filme das "acácias rubras"? ■

Estudantes responsabilizam Governo de Luanda

Bolseiro angolano suicida-se em Lisboa

A ASSOCIAÇÃO de Estudantes Angolanos em Portugal (AEAP) responsabilizou ontem o Governo do seu país pelo suicídio de um colega bolseiro, bem como "por outras situações que eventualmente venham a acontecer".

Segundo Cândido Kotarça, da associação, Luís Fernandes, estudante bolseiro angolano, de 25 anos, aluno do 2º ano de Arquitectura em Lisboa, foi encontrado morto pelo filho de dois anos na sexta-feira passada. O estudante pôs fim à vida enforcando-se com um cinto, depois de a mulher ter ido trabalhar.

Luís Cláudio, presidente da AEAP, estabelece uma relação entre a morte do colega e as dificuldades financeiras que atravessava devido à falta de pagamento da bolsa concedida por Angola. Luís Fernandes "deixou várias folhas onde dizia que tinha sido vencido pelo estado, que a situação era insuportável e que se sentia completamente desamparado". Luís Cláudio lembra que o colega "estava desesperado, tinha uma série de material caro para comprar para poder fazer os trabalhos da faculdade e não tinha dinheiro". Os problemas financeiros tê-lo-ão atirado para uma profunda depressão, acrescenta Cândido Kotarça, reportando-se a dados fornecidos pela família. Segundo a mesma fonte, Luís Fernandes terá mesmo passado pela embaixada angolana [illegible].

Em comunicado, a AEAP sustenta que "os bolseiros angolanos estão abandonados. Com mais de 25 meses de bolsa em atraso, os casos de desespero e frustração são um facto, atingiram o limite". A AEAP adianta que depois das manifestações de Novembro o Estado angolano começou a pagar as bolsas, "mas em Fevereiro já só liquidou meio mês". O PÚBLICO tentou contactar a Embaixada de Angola, mas tal não foi possível até à hora de fecho desta edição. ■ B.R.

04

9704909

U.N.I.T.A.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 6.5.1997
JORNAL: Diário de Notícias
AUTOR: JOSÉ GONÇALVES
PÁGINA: ...

Mobutistas procuram refúgio

O líder da aliança rebelde afirma claramente que só se verificará um cessar-fogo quando o actual chefe de Estado se demitir

JOSÉ GONÇALVES
Correspondente na África Austral

Personalidades do regime de Mobutu, acompanhadas pelos seus familiares, estão a atravessar o rio Zaire para se refugiarem em Brazzaville, capital do vizinho Congo, na sequência de rumores que circularam no domingo em Kinshasa sobre uma eventual rendição do ainda Chefe de Estado zairense, durante o encontro com Laurent Kabila.

Apesar de os rumores não se terem confirmado, uma autêntica fuga de fim de regime paira já na capital zairense, acentuada pelas mais recentes declarações de líderes da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo Belga sobre o avanço das suas tropas para Kinshasa e insistindo em que «Mobutu entregue o poder antes da nossa entrada na cidade por via militar».

Laurent Kabila, que regressou já à sua base de Lubumbashi depois do encontro que manteve com Mobutu em Pointe Noire (Congo), dissipou ontem todas as dúvidas quanto à sua posição garantindo que «não haverá cessar-fogo enquanto Mobutu não abandonar o poder». E, relativamente à ordem que teria dado para que as suas forças suspendessem o avanço no terreno, declarou: «Avançamos todos os dias, todas as horas. Dentro de dois a três dias, estaremos nos arredores de Kinshasa.»

Fontes da rebelião dizem estar a menos de cem quilómetros do aeroporto internacional de Ndili – Kabila fala de apenas 60 quilómetros –, mas analistas acrescentam que as unidades mais avançadas da Aliança são de reconhecimento e o diário *Cape Argus*, da Cidade do Cabo, escrevia ontem que Kabila só ordenaria o avanço final quando dessem entre dez e 12 mil homens na área.

Acredita-se que estas forças avançariam em três colunas, uma proveniente de Kikwit, a leste, e as outras duas ao longo do rio, por norte e sul. Baseando-se no comportamento anterior do estado-maior da AFDL, não é de excluir que, antes de Kinshasa, possam

«Avançamos todos os dias. Dentro de dois a três dias, estaremos nos arredores de Kinshasa», garante Kabila

capturar cidades importantes nas margens do rio, bem como localidades das províncias do Equador, de onde Mobutu Sese Seko é originário, ou do Baixo Zaire, neste caso com destaque para o porto de Matadi, junto à fronteira com Angola.

Em Kinshasa, diversas forças políticas ali sedeadas dão andamento a intensos contactos na perspectiva da constituição de uma autoridade transitória. Neste pormenor, Etienne Tshisekedi, ex-primeiro-ministro e inimigo de longa data de Mobutu, é muito referido.

Os mediadores sul-africanos e responsáveis norte-americanos pretendem que essa autoridade inclua um leque alargado de tendências. No entanto, Laurent Kabila insiste em que ela seja dirigida pela Aliança, enquanto Mobutu defende o princípio de só entregar o poder a um presidente eleito.

Nelson Mandela deve ter iniciado ontem contactos informativos com chefes de Estado que acompanham o conflito de perto, como o Ruanda, Uganda, Angola, Zâmbia e Gabão, depois de se ter entrevistado com o Presidente congolês, Pascal Lissouba. Diplomatas em Pretória continuam a dizer que novo encontro está previsto para daqui a oito ou dez dias, mas a ausência de cessar-fogo e a eventualidade de «Kinshasa cair nas mãos da AFDL» podem alterar os planos.

Até lá, a sobrevivência do mobutismo como força política, conduzida pelo seu Movimento Popular da Revolução (MPR) e pequenos grupos da chamada *mouvance* presidencial, depende da capacidade de manter o controlo sobre a capital e outras zonas do Oeste do Zaire, uma vez que toda a parte leste e o Sul de encontram já em poder das forças de Laurent Kabila.

Em Brazzaville, mantém-se um considerável dispositivo militar de países membros da NATO – Estados Unidos, Grã-Bretanha, França e Bélgica –, notando-se grande movimento do seu apoio aéreo no aeroporto local de Maya-Maya e patrulhas de barcos pneumáticos no rio Zaire, que separa as duas capitais.

05

U.N.I.C.
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA: 6.5.1997
JORNAL: DIÁRIO DE NOTÍCIAS
AUTOR: REDACÇÃO
PÁGINA:

Repatriamentos progridem

No domingo, 91 refugiados ruandeses morreram asfixiados e 48 ficaram feridos num comboio superlotado que os levava a caminho de Kisangani

■ Mais de 2600 refugiados ruandeses foram repatriados ontem a partir de Kisangani, o que eleva para mais de 7500 o total de repatriamentos desde que se iniciou a ponte aérea, indicou um porta-voz do Alto-Comissariado da ONU para os Refugiados, acrescentando que a agência espera poder manter este ritmo.

Para além do estado precário em que se encontra a maioria dos refugiados, os repatriamentos foram marcados no domingo por uma tragédia, quando 91 ruandeses morreram asfixiados num comboio sobrelotado que os transportava de Biaro para Kisangani.

O número de mortos, a que há que juntar ainda 48 feridos, é inferior ao divulgado no próprio dia, porque foi possível reanimar alguns dos refugiados que, à chegada, tinham sido dados como mortos. Este acidente levou a que ontem nenhum comboio desse chegado a Kisangani procedente de Biaro, 40 quilómetros a sul daquela cidade.

Entretanto, 50 mil refugiados ruandeses que há meses se encontravam dispersos algures no Leste do Zaire começaram a chegar aos arredores da cidade de Mbandaka, cerca de 900 quilómetros a ocidente de Kisangani.

Divididos em três grupos, estes refugiados teriam partido do campo de Tingi Tingi, a leste de Kisangani, e procurariam aparentemente dirigir-se para o Congo.

Enquanto isto, uma missão de inquérito da ONU aos alegados massacres no Leste do Zaire, que já se encontra no Ruanda, aguardava ontem a luz verde dos rebeldes de Kabila para poder iniciar as suas investigações no terreno. A missão pretende dirigir-se aos campos situados junto à fronteira com o Ruanda e aos das proximidades de Kisangani, onde há denúncias de massacres entre os cerca de cem mil refugiados que, desde Outubro, fugem ao avanço dos rebeldes.

Washington adverte Kabila sobre um ataque a Kinshasa

Tropas dos EUA prontas a defender capital zairense

■ Os Estados Unidos advertiram o líder rebelde zairense, Laurent Kabila, de que defenderão Kinshasa se a Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire (AFDL) atacar a capital zairense, noticiou a SABC.

A emissora estatal sul-africana noticiou dos EUA que o aviso norte-americano foi transmitido a Kabila pelo embaixador de Washington em Angola.

Os EUA mantêm estacionado no vizinho Congo um alargado contingente militar para auxiliar na retirada de cidadãos norte-americanos radicados no Zaire.

A rádio estatal sul-africana disse ainda que a «iniciativa» norte-americana surge na sequência do alegado envolvimento de militares angolanos no apoio aos rebeldes de Laurent Kabila para ocuparem a capital zairense.

De acordo com a emissora, uma fonte do executivo de Nelson Mandela confirmou à SABC que militares angolanos vão liderar o ataque dos rebeldes à capital zairense através de um «corredor angolano» já criado para o efeito.

A emissora informou ainda que o chefe de Estado angolano, José Eduardo dos Santos, tinha sexta-feira passada aconselhado o líder da rebelião a optar pela ocupação de Kinshasa em vez de prosseguir com as iniciativas de paz.

Mobutu May Leave Zaire for Gabon

By TINA SUSMAN
Associated Press Writer
Tuesday, May 6, 1997 7:11 am EDT

KINSHASA, Zaire (AP) -- President Mobutu Sese Seko was preparing today to leave for a meeting in neighboring Gabon, which would give the surrounding rebel army a clear path to the capital.

Western diplomatic sources in Kinshasa said Mobutu would leave for Gabon on Wednesday to meet with President Omar Bongo and possibly the presidents of Togo and Congo. All three countries have been strong supporters of the Mobutu regime.

The president was expected to be gone until Friday, according to the diplomats.

An aide to the president said it was not ``100 percent certain yet'' that Mobutu would go, and that final plans would be announced by the end of the day.

When the aide, who spoke on condition of anonymity, was asked whether Mobutu intended to come back, he said: ``That's what has been said. But if you ask me personally, I'd say he plans to make this a transit stop on the way to France.''

The cancer-stricken Mobutu has a villa on the French Riviera and may be planning to go into exile there.

Rebel leader Laurent Kabila said Monday that his troops would storm the capital within days if Mobutu did not immediately relinquish his nearly 32 years in power.

For weeks, leaflets purportedly from the rebels have told Kinshasa residents that rebel forces were almost there and to prepare to welcome the new leadership.

Asked what would happen if Mobutu ignored his deadline, Kabila said Monday: ``He will be chased from the power, pushed out of Kinshasa in a few days.''

07 9704909

Kabila's 70,000-strong rebel army has captured more than three-quarters of Zaire since September in its drive to end Mobutu's dictatorship. Kabila said the vanguard of his forces was 40 miles from Kinshasa's international airport and would be at the outskirts of the city of 6 million residents within days.

Mobutu and Kabila apparently made little progress toward ending the war in talks Sunday aboard a South African naval ship docked in Pointe Noire, Congo. They agreed only to meet again within 10 days.

U.S. envoy Bill Richardson talked with Kabila for an hour Monday and said he was encouraged by Kabila's conciliatory tone toward Mobutu. Richardson, who built a reputation for concluding tricky negotiations in North Korea and Sudan, said he delivered an urgent message to Kabila from President Clinton.

``We stressed our longstanding view that for the benefit of the Zairian people ... there should be a peaceful entry into the capital of Kinshasa -- a soft landing which avoids violence and chaos,'' Richardson said.

The United States also wants an ``inclusive'' transitional government and fair and open elections, he said.

Mobutu, 66, who is seriously ill with prostate cancer, agreed that a transitional authority should be established to organize elections. He said he would hand over power to an elected authority.

Kabila, whose forces control all but Zaire's far north and west, demands Mobutu immediately transfer power to the rebel alliance.

The United States and other western powers have troops stationed across the Zaire River in Congo and offshore to evacuate their nationals from Kinshasa, if needed. U.S. officials expressed growing concern Monday for the roughly 440 Americans in the city, worrying most about violence by Mobutu's forces.

Unpaid, undisciplined Zairian soldiers have been looting towns across Zaire, then fleeing just before rebel onslaughts.

After meeting Monday with Kabila, Richardson went to Botswana, where the South African Press Association said he met today with Ugandan President Yoweri Museveni.

Richardson met in Kigali, Rwanda, on Sunday with Defense Minister Paul Kagame and is to meet later today with South African Deputy President Thabo Mbeki.

Both Museveni and Kagame, whom Richardson referred to as ``big

players" in the Zaire conflict, are widely believed to back Kabila with troops and weapons.

They are interested in seeing Mobutu fall because he backed the former militant Hutu regime in Rwanda that was behind the slaughter of a half-million Tutsis and politically moderate Hutus in 1994. Museveni is from the small group of Bahima people in western Uganda, who are related to the Tutsis.

© Copyright 1997 The Associated Press

Back to the top

washingtonpost.com
| home page | site index | search | help |

09

9704909

5-6-97 8:18 AM

JORNAL DE NOTICIAS

CLINTON PEDE A KABILA PARA POUPAR KINSHASA

O presidente Bill Clinton dirigiu uma mensagem urgente ao líder rebelde zairense, pedindo-lhe para não lançar Kinshasa no caos e na violência. Kabila declarou ontem que as suas tropas se encontram a 60 quilómetros do aeroporto de Kinshasa, prontas a avançar nos próximos dois dias sobre a capital.

A mensagem de Clinton foi entregue a Kabila, em Lubumbashi, pelo enviado norte-americano Bill Richardson. "Trocámos impressões sobre aquilo que consideramos ser o melhor para o povo zairense e, em primeiro lugar, chegámos à conlusão de que se deve entrar em Kinshasa de forma pacífica, de forma a evitar a violência e o caos", disse Richardson.

Segundo o diplomata norte-americano, que falava aos jornalistas no final do encontro, a segunda ideia base passa pela criação de um governo de transição e a terceira pela realização de eleições justas e livres.

"Estou bastante satisfeito e encorajado pelo tom de conciliação que Kabila mostrou hoje", disse Richardson.

O enviado norte-americano esteve anteontem em Kigali, capital do Ruanda, onde se encontrou com o vice-presidente e ministro da Defesa ruandês, Paul Kagammé, tendo seguido depois para Lubumbashi, no Sul do Zaire, para se reunir com Kabila, partindo de tarde para o Botsuana, para uma audiência com o presidente ugandês, Yoweri Museveni.

Questionado pelos jornalistas sobre as razões que o levam a reunir-se com Kagammé e Museveni, o diplomata norte-americano limitou-se a afirmar que tanto um como outro "são parte integrante" do processo zairense.

Fontes diplomáticas têm repetidamente afirmado que Kabila se lançou "nesta aventura" depois de Museveni (um tutsi) lhe ter dado apoio. O chefe de Estado ugandês foi também o "mentor" de Kagammé quando o Ruanda era um refúgio dos tutsis, na altura em que o Movimento de Resistência Nacional (MRN, de Museveni) tomou o poder, em 1986, após seis anos de guerra civil.

Kagammé era o líder da Frente Nacional Patriótica do Ruanda, o movimento que derrubou em 1994 o Governo ruandês, de maioria hutu, após os extremistas desta etnia terem levado a cabo uma série de massacres que vitimaram cerca de meio milhão de tutsis e de hutus politicamente moderados.

Em Washington, o porta-voz da Casa Branca, Michael McCurry, declarou que os Estados Unidos estão "encorajados" com o encontro de domingo entre Mobutu e Kabila e reafirmou o desejo de ver as duas partes deporem as armas.

As declarações do líder da Aliança rebelde segundo as quais as suas tropas estariam a cerca de 60 quilómetros do aeroporto de Kinshasa foram entretanto contestadas por especialistas militares ocidentais na capital do Zaire.

10

9704909

"As tropas de Kabila não poderão estar para além de Kenge", que dista cerca de 200 quilómetros de Kinshasa, assegurou fonte militar ocidental, que solicitou o anonimato.
De manhã, o Estado Maior General das Forças Armadas Zairenses (FAZ) indicou ter enviado elementos da Divisão Especial Presidencial (DSP) e da 31ª Brigada Aerotransportada para Kenge, visando criar uma "barreira" para impedir a progressão dos rebeldes para Kinshasa.
As missões religiosas, que estão em contacto permanente via rádio, não assinalaram o avanço dos rebeldes a partir de Kenge, acrescentando, contudo, que os militares leais a Mobutu abandonaram aquela localidade.

Regresso à página anterior

Copyright © 1997 Empresa do Jornal de Notícias S.A.
Reservados todos os Direitos.

Zaire na semana de todas as incertezas

Rebeldes ignoram diplomacia

O LÍDER da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire (AFDLC-Z), Laurent-Desiré Kabila, não respeitou a vaga promessa - feita domingo em Ponta Negra - de que poderia interromper temporariamente o avanço das suas tropas e declarou ontem que elas já estão a 60 quilómetros do aeroporto internacional de Ndjili, o mesmo é dizer a 85 quilómetros do centro de Kinshasa.

Nem toda a gente aceita esta versão, continuando os Estados Unidos a falar da urgência de um cessar-fogo, mesmo que já não acreditem muito na possibilidade disso acontecer esta semana.

De volta a Lubumbashi, capital da província do Shaba - a que o seu movimento prefere ainda dar o antigo nome de Catanga, anulado pelo Presidente Mobutu Sese Seko -, o chefe dos rebeldes ameaçou com a possibilidade de alcançar a capital daqui a dois ou três dias e de assumir o poder como autoridade transitória, até à realização de eleições gerais.

No seu quartel-general, aquele a quem os Estados Unidos e a África do Sul já chamam Presidente Kabila recebeu o embaixador norte-americano na ONU, Bill Richardson, portador de uma mensagem da Casa Branca para que a entrada em Kinshasa se faça sem derramamento de sangue.

Washington está ainda a procurar convencer a oposição armada a Mobutu de que deverá negociar com ele a formação de um Governo Transitório, abrangente, a vigorar até que seja possível realizar eleições abertas a todas as formações políticas. Entretanto contacta também o Uganda e o Ruanda, dois países muito interessados em tudo o que acontece no Zaire e que poderão eventualmente servir como força moderadora, para travar um pouco o ímpeto dos operacionais da Aliança.

No teatro operacional, unidades especiais da guarda presidencial encontram-se a 30 quilómetros da capital, talvez para formar um anel de resistência aos rebeldes, mesmo que estes estejam a exagerar nas suas afirmações de que caminham para o aeroporto internacional de Ndjili, podendo alcançá-lo quinta ou sexta-feira, e que quem tenha razão sejam as fontes militares ocidentais que os dão a mais de cem quilómetros de Kinshasa.

Drama dos refugiados

Por outro lado, as Nações Unidas impediram ontem que seguissem de comboio mais refugiados ruandeses, mas os rebeldes transportaram-nos em camião e deixaram-nos perto dos cadáveres dos que morreram domingo num vagão superlotado.

Foram 91 as vítimas mortais de sufocamento e de esmagamento por excesso de lotação nas carruagens que levavam os refugiados da zona de Biaro para Kisangani, capital da província do Alto Zaire, para aí

12

apanharem o avião para Kigali, no regresso ao país de onde tinham fugido há três anos.

A ONU pediu aos homens de Kabila que não continuem a tentar encher comboios de refugiados, dado o resultado trágico que isso poderá ter para dezenas de milhares de pessoas que nas últimas semanas têm conseguido sobreviver, perdidas num meio hostil.

Desde há alguns dias já foi possível encaminhar por via aérea para o Ruanda perto de 8 mil pessoas que andavam a vaguear pelas matas, com medo da população local e dos soldados da AFDLC-Z, que os acusam de cumplicidade com os responsáveis do genocídio de 1994. J.H.

internacional

Copyright (c) PUBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

AFS Number: MB0305202397
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Ghanaian President Jerry Rawlings stopped in Luanda this afternoon on his way to Botswana. The Ghanaian head of state was welcomed at 4 February International Airport by President Jose Eduardo dos Santos, Labor Minister Pitra Neto, Luanda Provincial Governor Anibal Rocha, and other government officials. Soon after, Presidents Dos Santos and Jerry Rawlings met privately. The two heads of state did not address the media, but it is presumed that they discussed the Angolan peace process and the Zairian conflict. The Ghanaian president already has left for Botswana, where he is to attend a summit meeting.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr05031997000345
Document Id: 0e9s35i01evok8
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/03/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 71

Title: Zaire: Kabila Reportedly Not Happy With U.S. Mediators' Presence

Document Number: FBIS-AFR-97-123
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 3 May 1997
Division: Central Africa
Subdivision: Zaire,Congo

Sourceline: AB0305155997 Paris Radio France Internationale in French 0630 GMT 3 May
AFS Number: AB0305155997
Citysource: Paris Radio France Internationale
Language: French
Article Type: BFN
Subslug: Vincent Garig telephone interview with RFI special correspondent Farida Ayari on board South African ship Outeniqua off the coast of Pointe Noire -- live

[Garig] Good morning, Farida Ayari.
[Ayari] Good morning Vincent.
[Garig] Farida, right away, let us say a word about the place you are calling from. You are in Pointe-Noire in Congo, but you are calling us from South African territory as you are on board the South African Naval Service ship Outeniqua. As RFI special correspondent, you are one of the very rare journalists to have boarded this ship. Farida, yesterday, we all believed that the Zairians were going to meet finally, I mean the meeting between Mobutu and Kabila, but Kabila was not present. Can we recall the highlights of yesterday's events?
[Ayari] Yesterday was essentially an intensive day. [passage omitted] Journalists could not talk to President Mobutu. Mobutu did not make any statements and the South African, UN, OAU mediators, and the Americans, who

were also yesterday on the ship -- Bill Richardson, the U.S. ambassador to the United Nations, [Eshum Makom] who is a member of the National Security Council at the White House, did not talk much again yesterday to newsmen. So, there was not much to report on, as we say in our journalistic jargon, Vincent.

[Garig] Farida, Kabila has said in Angola that he had not been invited or that the invitation was late. He also gave security reasons. From the information you have been able to gather on the ship, can we have any hope that the problem will be eased out today?

[Farida] There is little hope that Laurent-Desire Kabila will return from Lubumbashi to Soyo in Angola because the rebel alliance leader went back to Lubumbashi yesterday. During his discussions with Vice President Thabo Mbeki in Angola, he gave two major reasons for the postponement of his face-to-face meeting with Marshal Mobutu. The first reason was his security. Indeed, concerning this issue, we can say that Laurent-Desire Kabila is somehow right because yesterday, President Mobutu arrived on board the Outeniqua with an impressive number of followers, and I think one cannot say that all these people are advisers. Another reason was that Laurent-Desire Kabila apparently was not happy that the Americans were present on the ship. He believed that this constituted an interference. He had wished that the meeting would be limited, as earlier scheduled, to South African, UN, and OAU mediators, and the Zairians themselves.

[passage omitted]

[Garig] Thank you, Farida Ayari.

THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr05021997002071
Document Id: 0e9s35e04cd6vc
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/02/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: Angola: Civil Defense Unit Reportedly Kills 6 in Attack in Malanje

Document Number: FBIS-AFR-97-122
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 2 May 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0205202797 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0205202797
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

The right to life and the free movement of people and goods in Malanje Province are dreams yet to come true. Our Malanje correspondent reports that an armed group of the Popular Movement for the Liberation of Angola's [MPLA] Civil Defense Unit from Lombe attacked Macala Ward on 28 April, killing six civilians and plundering their belongings. The UNITA [National Union for the Total Independence of Angola] office in Malanje has asked the

agencies responsible for the implementation of the Lusaka Protocol to take urgent measures.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr05021997002069
Document Id: 0e9s35d030oow8
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/02/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 51

Title: Angola: UNITA Vice President Calls for Lifting of Political Ban

Document Number: FBIS-AFR-97-122
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 2 May 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0205202497 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0205202497
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

Antonio Sebastiao Dembo, vice president of the National Union for the Total Independence of Angola [UNITA], said in Negage on 1 May that the conditions created by his party for the reinstatement of government administration nationwide amount to yet another concession aimed at completing the implementation of the Lusaka Protocol. Dembo said, however, that for the sake of true stability in Angola, the reinstatement of government administration should be in tandem with the lifting of the political ban imposed on UNITA.
Turning to the pilot experience with government administration reinstatement in M'banza Congo, Dembo said the successful outcome of the exercise depends on how Zaire Province Governor Ludy Kissassunda deals with the local residents. Kissassunda was the one who masterminded the 27 May 1977 massacres.
Dembo urged UNITA militants and sympathizers to heighten their vigilance and to expose adversaries of national reconciliation. This was in reference to risks posed by organized crime, a character of Popular Movement for the Liberation of Angola-administered areas. The UNITA vice president, who was speaking to Radio Voice of Resistance of the Black Cockerel in Jige, reiterated his party's willingness to see the peace process concluded as soon as possible.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr05041997000426
Document Id: 0e9s36j00vvml7
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/04/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 35

Title: Angola: 1,125 UNITA Soldiers Demobilized in Vila Nova

Document Number: FBIS-AFR-97-124
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Excerpt
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 4 May 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0405195797 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0405195797
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A total of 1,125 former National Union for the Total Independence of
Angola [UNITA] soldiers have been demobilized at the Vila Nova Assembly
Area, Huambo Province. The exercise fits within the framework of the rapid
demobilization of surplus UNITA and government soldiers. [passage omitted]
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr05021997002068
Document Id: 0e9s35d00i8utj
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/02/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 35

Title: Angola: 304 'Surplus' UNITA Soldiers Demobilized in Chicuma

Document Number: FBIS-AFR-97-122
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 2 May 1997
Division: Southern Africa
Subdivision: Angola

Sourceline: MB0205202297 Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro in Portuguese 1900 G
AFS Number: MB0205202297
Citysource: Jamba Voz da Resistencia do Galo Negro
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A total of 304 UNITA [National Union for the Total Independence of

17

9704909

Angola] soldiers from the Chicuma Assembly Area, Benguela Province, were demobilized on 29 April. This is part of the rapid demobilization of surplus UNITA and government soldiers.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drafr05021997002064
Document Id: 0e9s35d00s19mu
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/02/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 39

Title: Angola: Luanda TV on Kabila's Refusal To Leave Luanda

Document Number: FBIS-AFR-97-122
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa
Document Date: 2 May 1997
Division: Southern Africa,Central Africa
Subdivision: Angola,Zaire

Sourceline: MB0205201797 Luanda TPA Television Network in Portuguese 2003 GMT 2 May
AFS Number: MB0205201797
Citysource: Luanda TPA Television Network
Language: Portuguese
Article Type: BFN

A report just in says Zairian rebel leader Laurent-Desire Kabila intends to remain in Luanda because, so far he has not received a formal invitation from the mediator, that is, South Africa. Kabila said during a news conference a while ago that he will only leave Luanda for the vessel Outeniqua when he receives an invitation. Kabila also raised security issues for himself and his staff.
We have reports that South African Deputy Vice President Thabo Mbeki will return to Luanda on 3 May to talk to Laurent Kabila.
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

Article Id: drweu05051997000301
Document Id: 0e9s3kt038pvzx
Insert Date: 05/06/97
Purge Date: 05/20/99
Publish Date: 05/05/97
Publish Region: West Europe
Lines: 89

Title: Vatican City: Missionary Claims Kabila Had 400,000 Hutus Killed

Document Number: FBIS-WEU-97-125
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: West Europe,Sub-Saharan Africa
Document Date: 5 May 1997
Division: West Europe,Central Africa
Subdivision: Vatican City,Zaire

Sourceline: BR0505104497 Turin La Stampa (Internet version) in Italian 5 May 97
AFS Number: BR0505104497
Citysource: Turin La Stampa (Internet version)
Language: Italian
Article Type: BFN
Subslug: Interview with Father Giulio Albanese, "a Combonian missionary with much experience of the Great Lakes region," by Marco Tosatti in Vatican City; date not given -- first paragraph is La Stampa introduction

Vatican City -- In the Vatican the good news from the ship Outeniqua was received with satisfaction, and with a good pinch of skepticism. We spoke to Father Giulio Albanese, a Combonian missionary with much experience of the Great Lakes region, who is currently in Rome.
[Tosatti] Can we believe the agreement reached and Kabila's promise to halt his men?
[Albanese] I spoke just now with Kinshasa, and according to diplomatic circles Kabila will halt his men only after the meeting to be held on board the Outeniqua in 6-10 days' time when the situation should basically be defined at last. There should be a transitional government to ensure the move toward an election.
[Tosatti] Will Kabila honor the assurances he gave [South African President] Mandela with regard to a democratic transition?
[Albanese] The opposition in Kinshasa is afraid that once Kabila has taken power and occupied the city he will say: Yes, we will hold a free election, but only when the country is ready. It is feared that there will be a repetition of what Yoweri Museveni did when he seized Kampala in 1986. This, because Kabila is following to the letter everything that Museveni taught him.
[Tosatti] Who is behind Kabila?
[Albanese] I am convinced that Kabila has become the herald, the champion of a number of vested interests linked with the English- speaking world. Not necessarily only of US extraction. But including them. There certainly are a number of joint ventures that have signed contracts with Kabila -- joint ventures connected to the South African De Beers [diamond] company, but which extend well beyond South Africa. It is they who invented "Executive Outcomes," though they have never admitted it -- the mercenary agency that has become notorious in Africa in recent years. It is they who supported Savimbi against Dos Santos in Angola.
[Tosatti] But will a democratic Zaire be possible after Mobutu?
[Albanese] I am very confused about the scenarios. Kabila is a very astute man, and he is revealing political qualities that I would never have imagined in him; but I do not know whether it is he who holds the reins, who is steering the ship. But one thing is certain: Kabila is linked to the Simba war of 1964 and drug trafficking; he is someone who has been involved in all sorts of dirty business: I am very skeptical about his having converted now, about his supporting a democratic platform... But miracles are possible.
[Tosatti] But what was the reason for the massacre of the refugees?
[Albanese] Kabila is executing a plan to expand throughout the Great Lakes region on behalf of the Kagame-Kabila-Museveni triumvirate. The war in Zaire was not fought by the Banjamulenge. The Banjamulenge army comprises 2,000 men. A mere 2,000 men could not have done all that was done. Kabila was able to do what he did because he had behind him Uganda, Rwanda, and a whole technology made available to him by other powers, including the United States and Britain. Kabila, who is a very tough

FECHA 19/05/97 INICIAL LSA
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

SECRETO

COPIA No. 1

1

Hoja 1 de 1
Copia 1 de 2.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 25 de Abril de 1997.-

CORREGIDO 20/5/97 Inic.:

MEMORANDUM Nro. 9704911 /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: MARCHA ESTUDIANTES.
REFERENCIA:

DOC. OSCURO

TEXTO:

En el día de la fecha se concurre a cubrir la marcha convocada por los estudiantes del I.A.V.A. en repudio a la acción militar emprendida por el presidente peruano para liberar a los rehenes en poder del M.R.T.A..

La concentración tuvo lugar en la plaza Libertad a la hora 16:00, en dicho momento la cantidad aproximada de asistentes era de entre 100 y 150 personas.

A la hora 16:30 se sumó una columna de estudiantes del I.P.A. de aproximadamente 50 personas, portando una pancarta que decía Fujimori genocida.

A la hora 16:45 parte la marcha contando con unas 300 personas, en su mayoría de entre 15 a 25 años, participando también dentro de esas 300 un grupo de 50 personas de entre 35 y 50 años.

La marcha se dirigió por la avenida 18 de Julio, Río Negro, Soriano hasta la Embajada Peruana, es de destacar que la cuadra frente a la Embajada estaba cerrada por barreras físicas y un cordón policial.

Al llegar a la mencionada esquina hicieron uso de la palabra "por megáfonos" los estudiantes, repudiando las medidas adoptadas por el gobierno peruano, lamentaron la ejecución de estos 14 luchadores sociales, denunciaron también la violación de los derechos humanos que sufren los presos políticos en Perú, mencionaron que aquí en el Uruguay existen compañeros que también están dispuestos a morir por las causas populares e invitaron a participar junto a los trabajadores de los actos a realizarse el día 1ro. de Mayo, dichas palabras no fueron leídas sino que fueron improvisadas.

Entonaron cánticos referidos a no olvidar la sangre de los caídos, en contra del aparato represor, en contra del Presidente del Perú y contra la prensa burguesa.

Durante la concentración frente a la Embajada hubieron algunos incidentes entre los estudiantes y algunos fotógrafos a los que les golpearon las cámaras, e intentaron evitar que fotografiaran a los oradores.

Entre los presentes se reconoció la presencia de :

Jorge CUARTINO.
Daniel VIGLIETTI.
Milton SBARVARO.
Ruben SASSANO.

La movilización finalizó a la hora 18:00 dispersándose en forma pacifica.

Se adjuntan tomas fotográficas, volantes y video filmación.

001/25

9704911

06 MAYO 1997

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Señor Sub Director de Interior
Señor Jefe Del Departamento III
COPIA I - Señor Jefe Del Departamento I

SECRETO

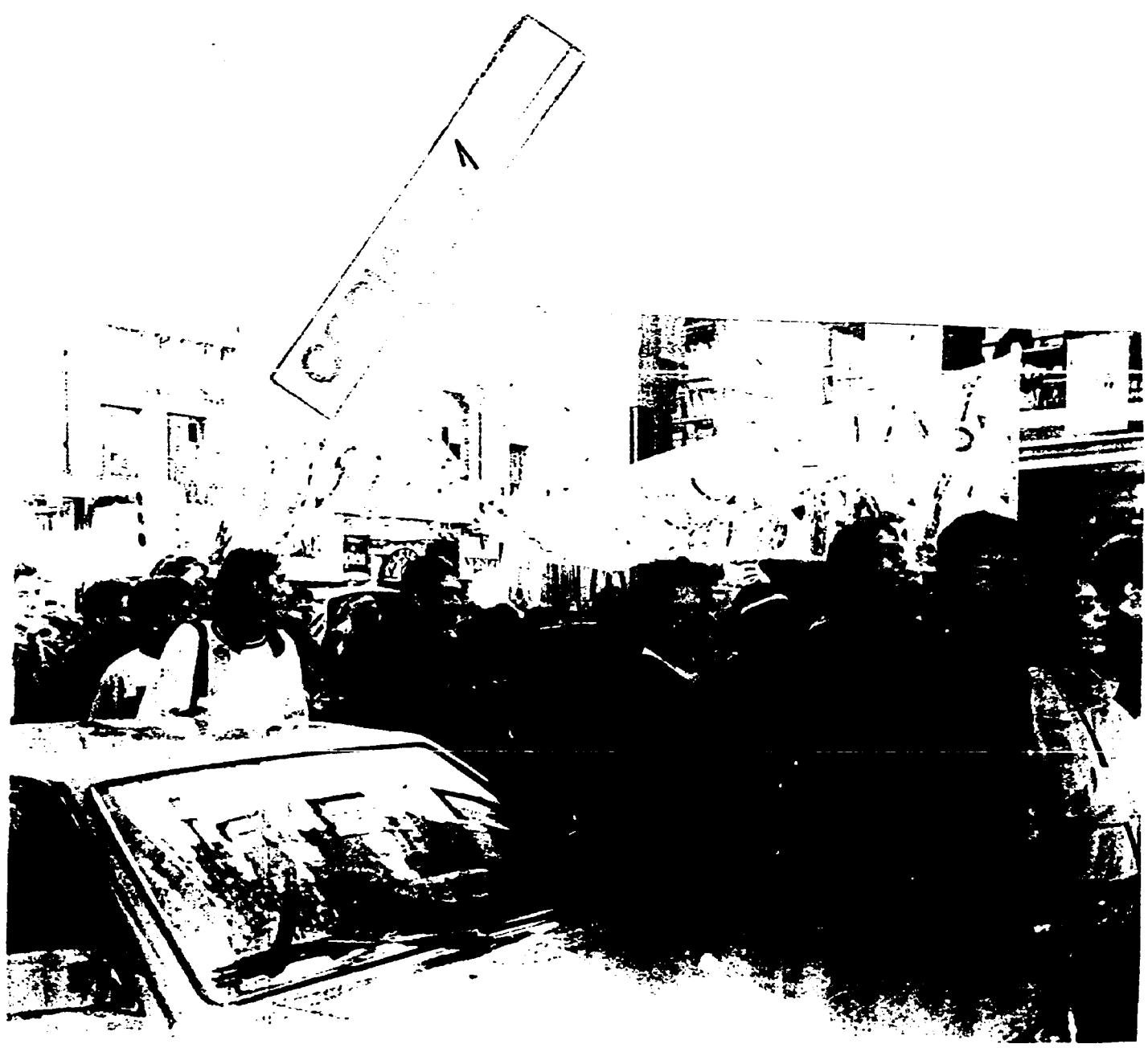
SECRETO

002

9704911

SECRETO

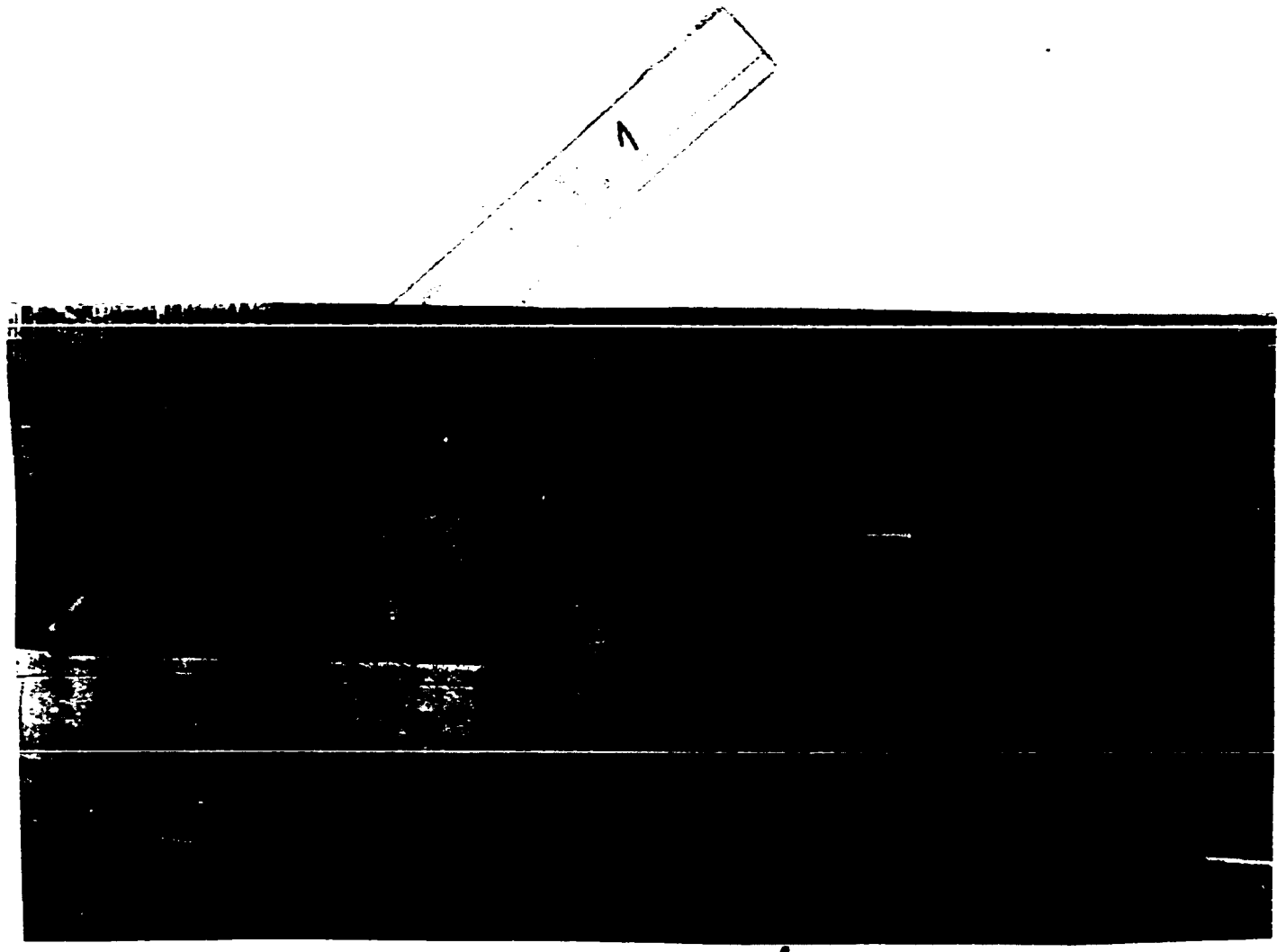
SECRETO



003 9704911

SECRETO

SECRETO

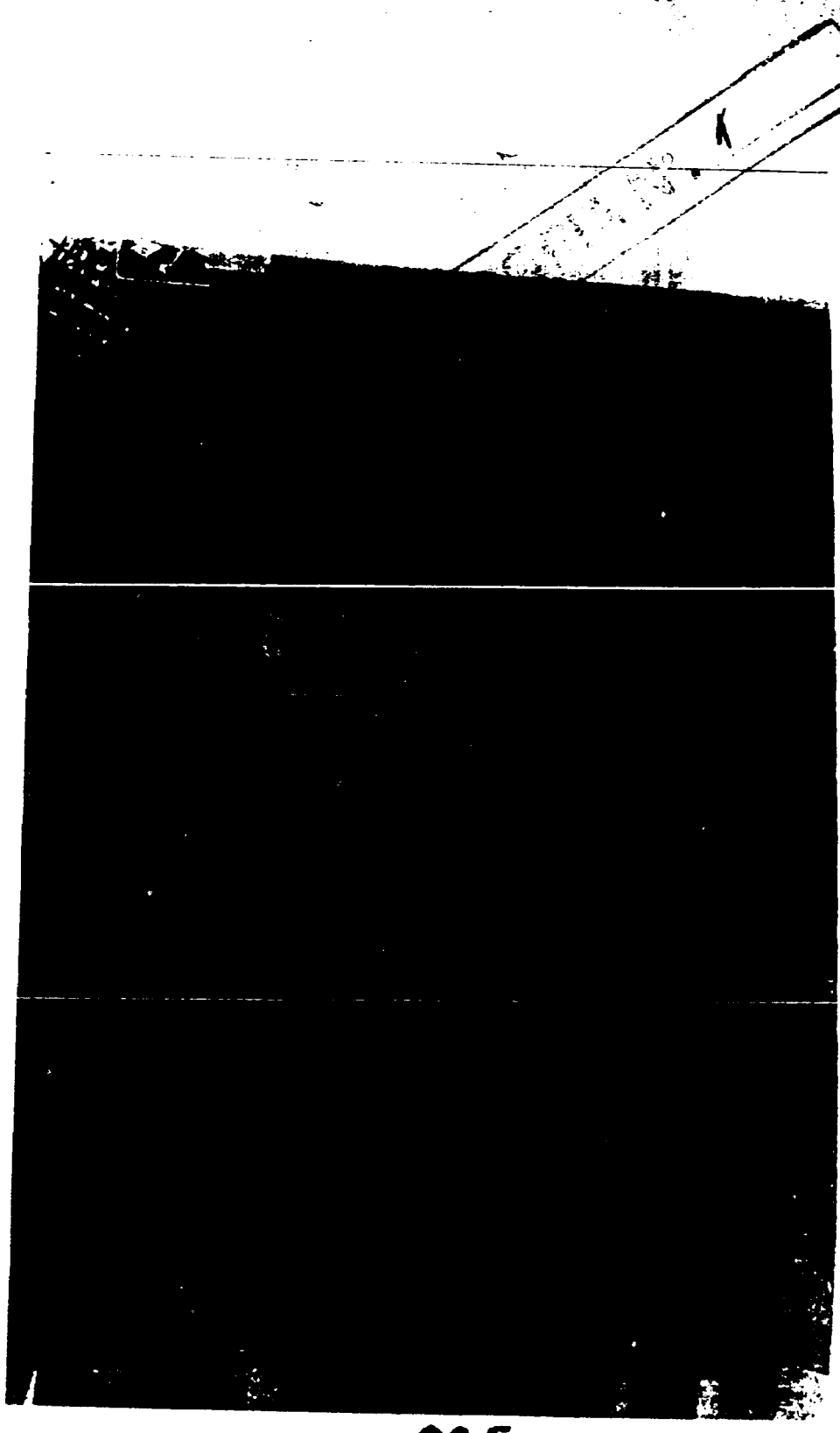


004

970497

SECRETO

SECRETO



005

SECRETO

9704911

SECRETO

006

SECRETO

9704911

SECRETO

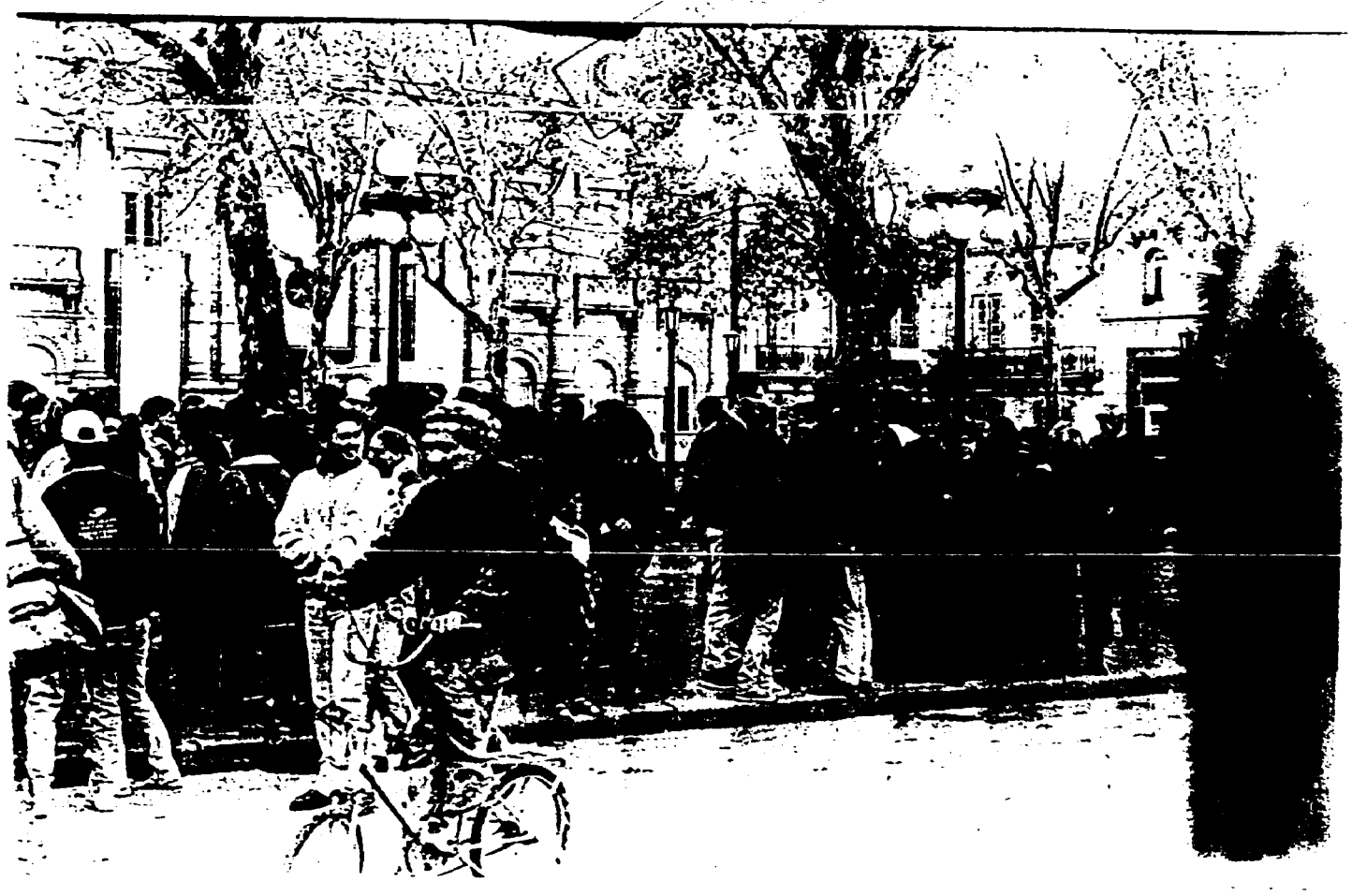
COPIA No. 1

007

970491

SECRETO

SECRETO

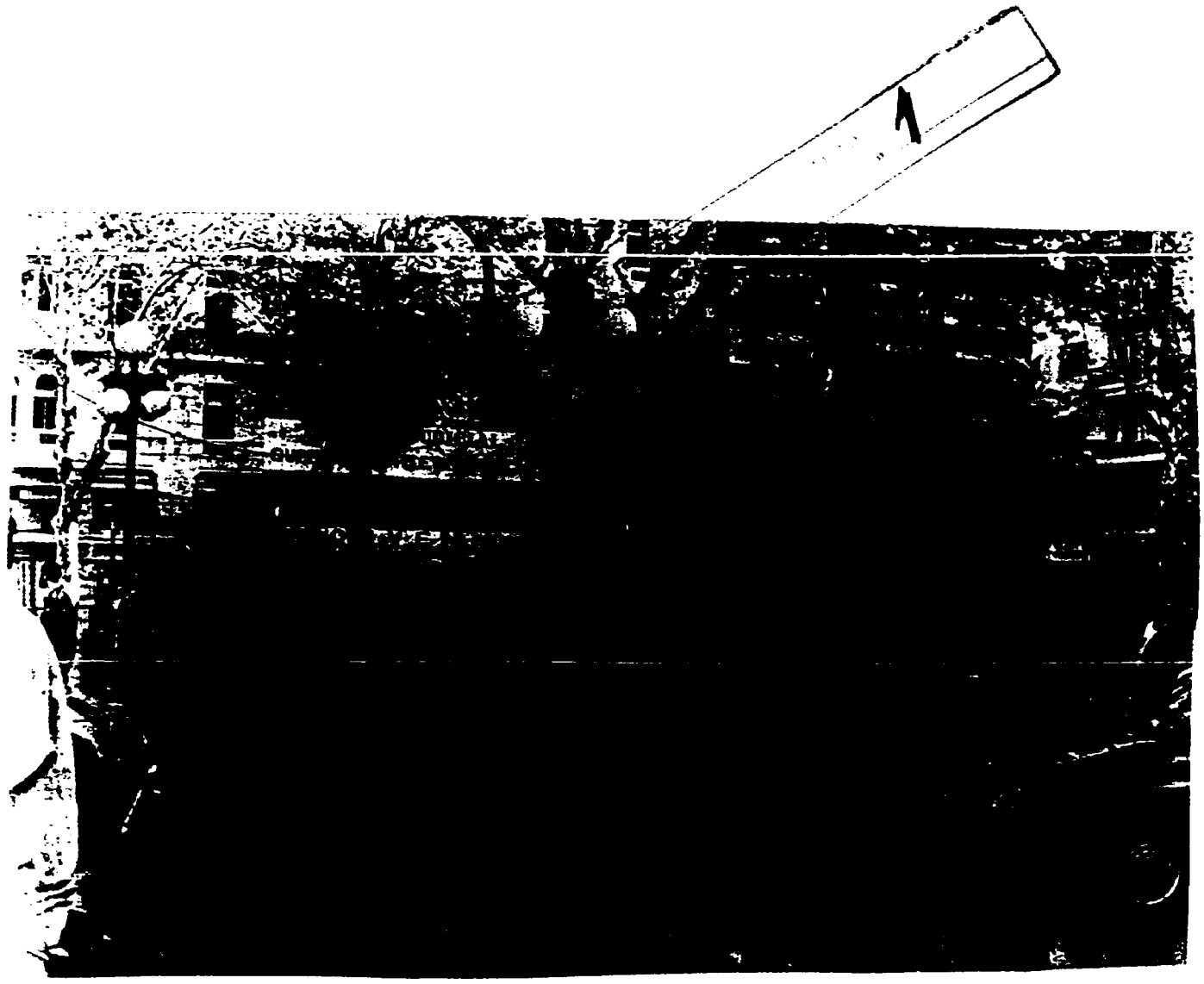


008

9704911

SECRETO

SECRETO

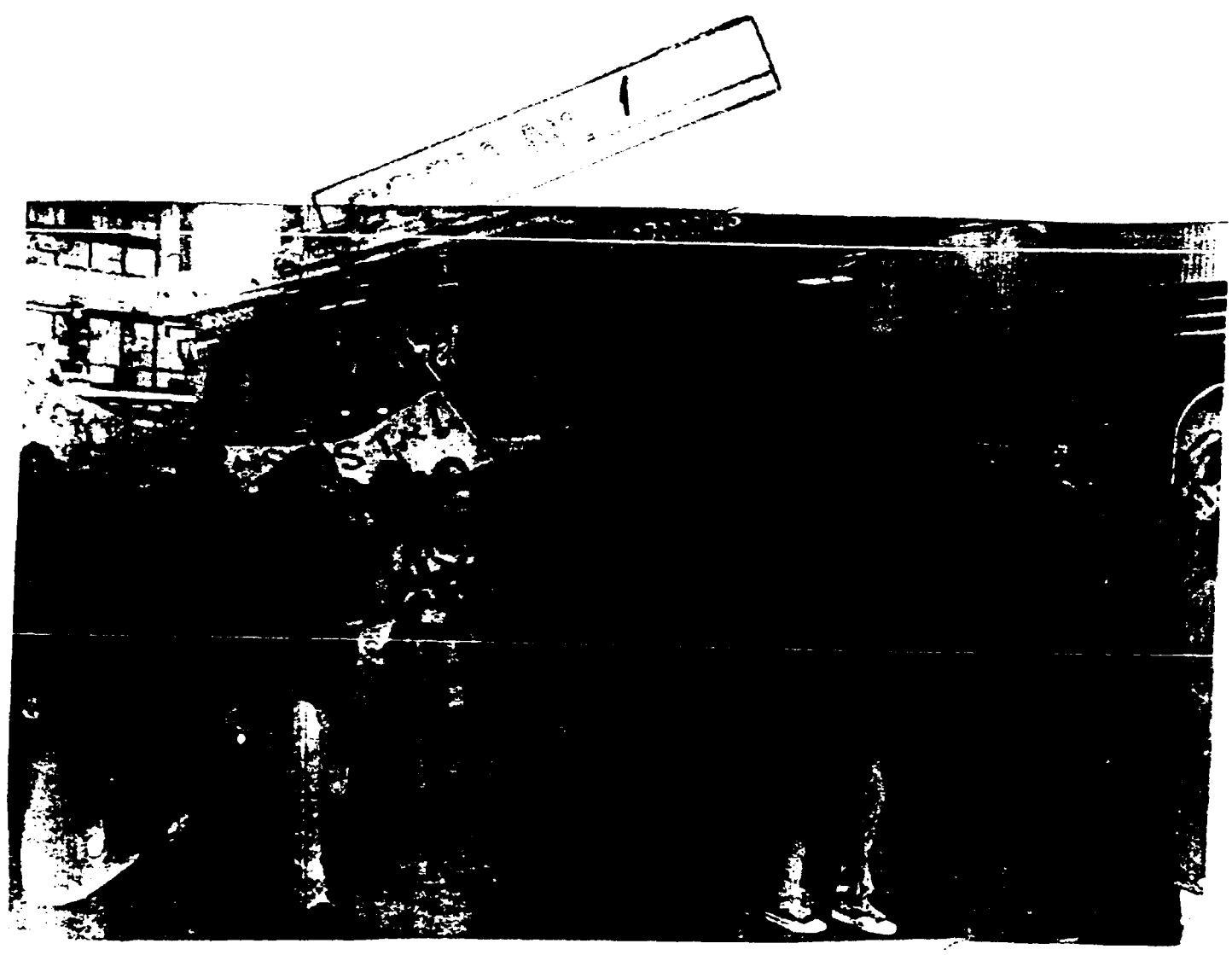


009

9704911

SECRETO

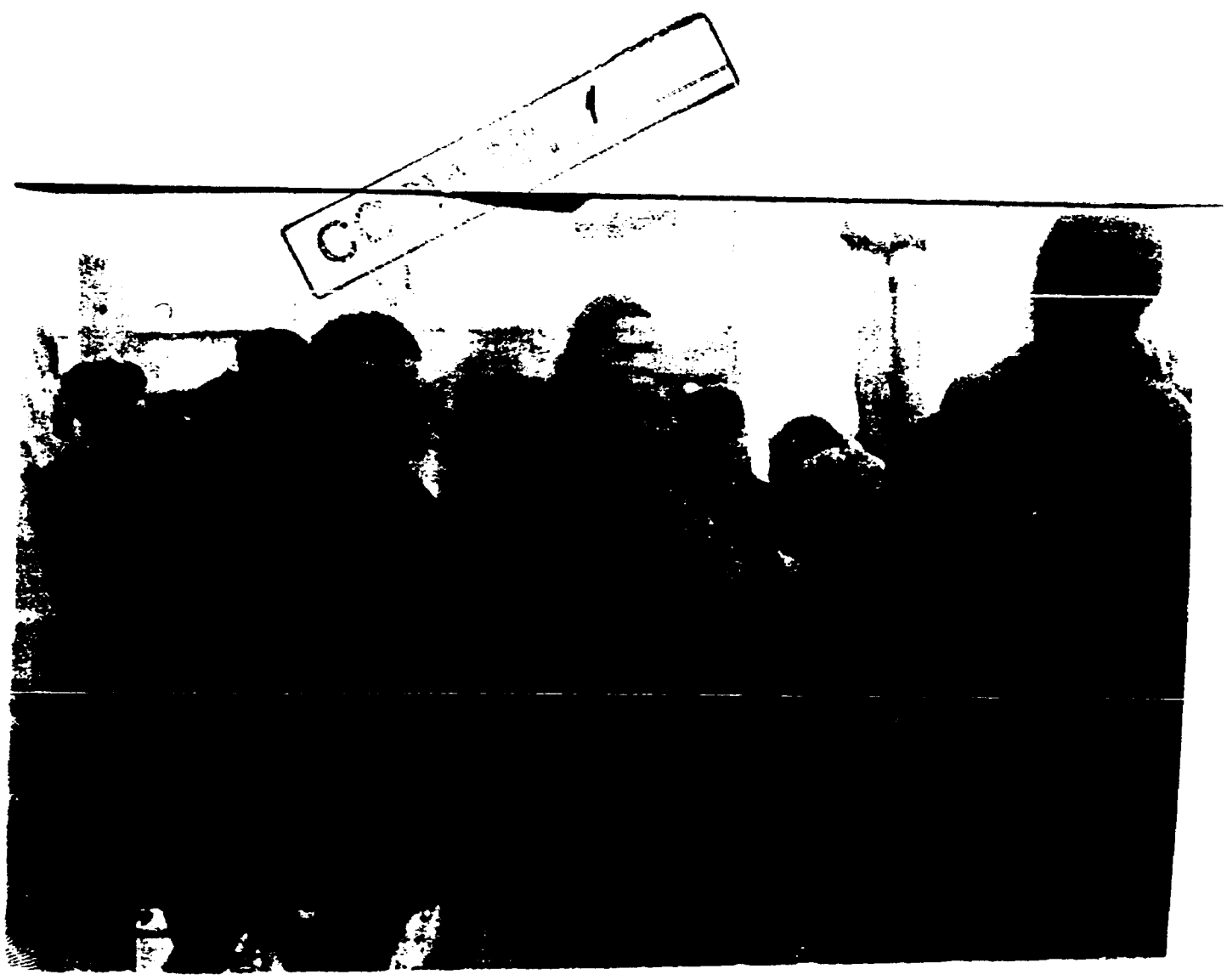
SECRETO



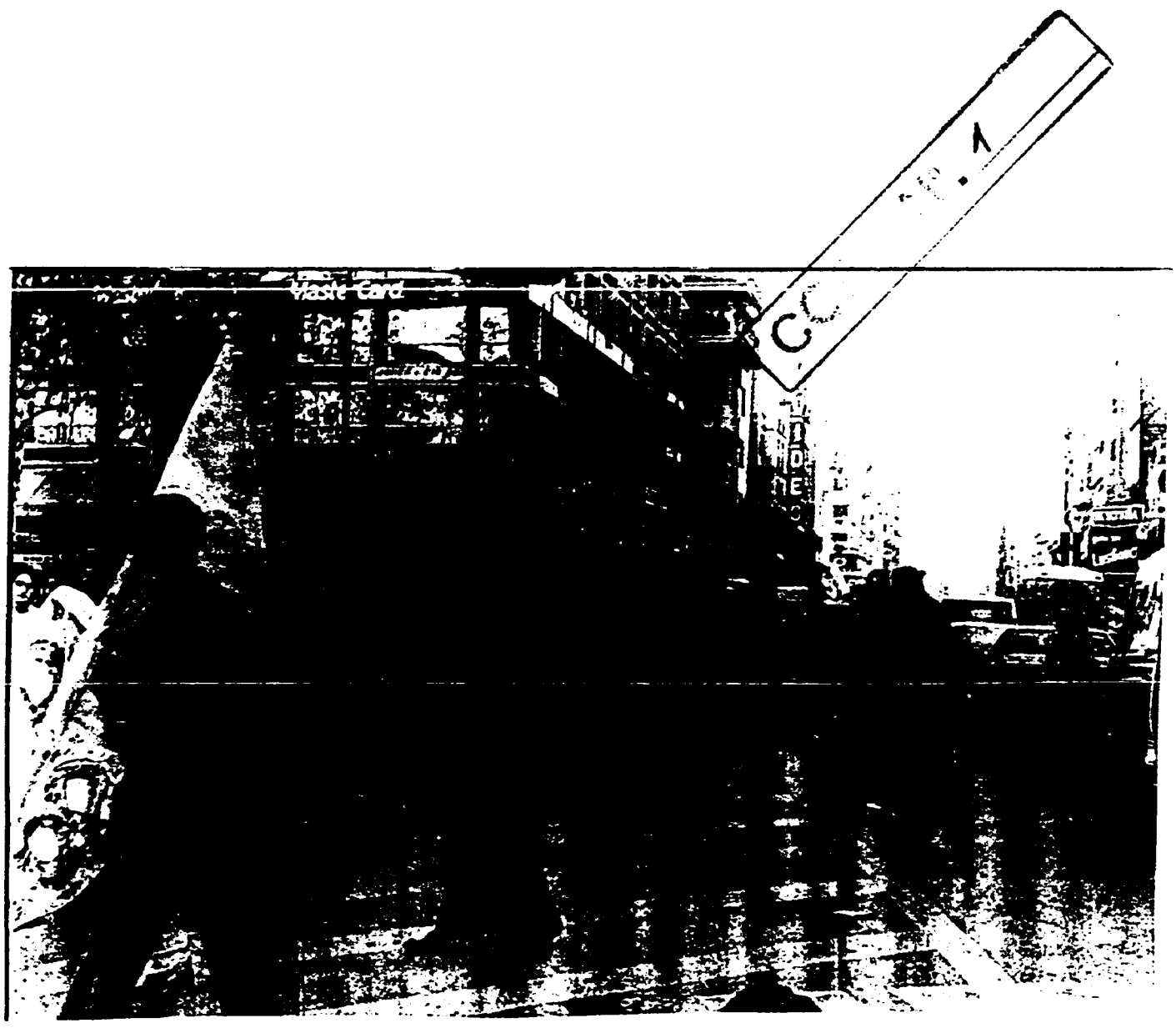
9704911

010

SECRETO



SECRETO

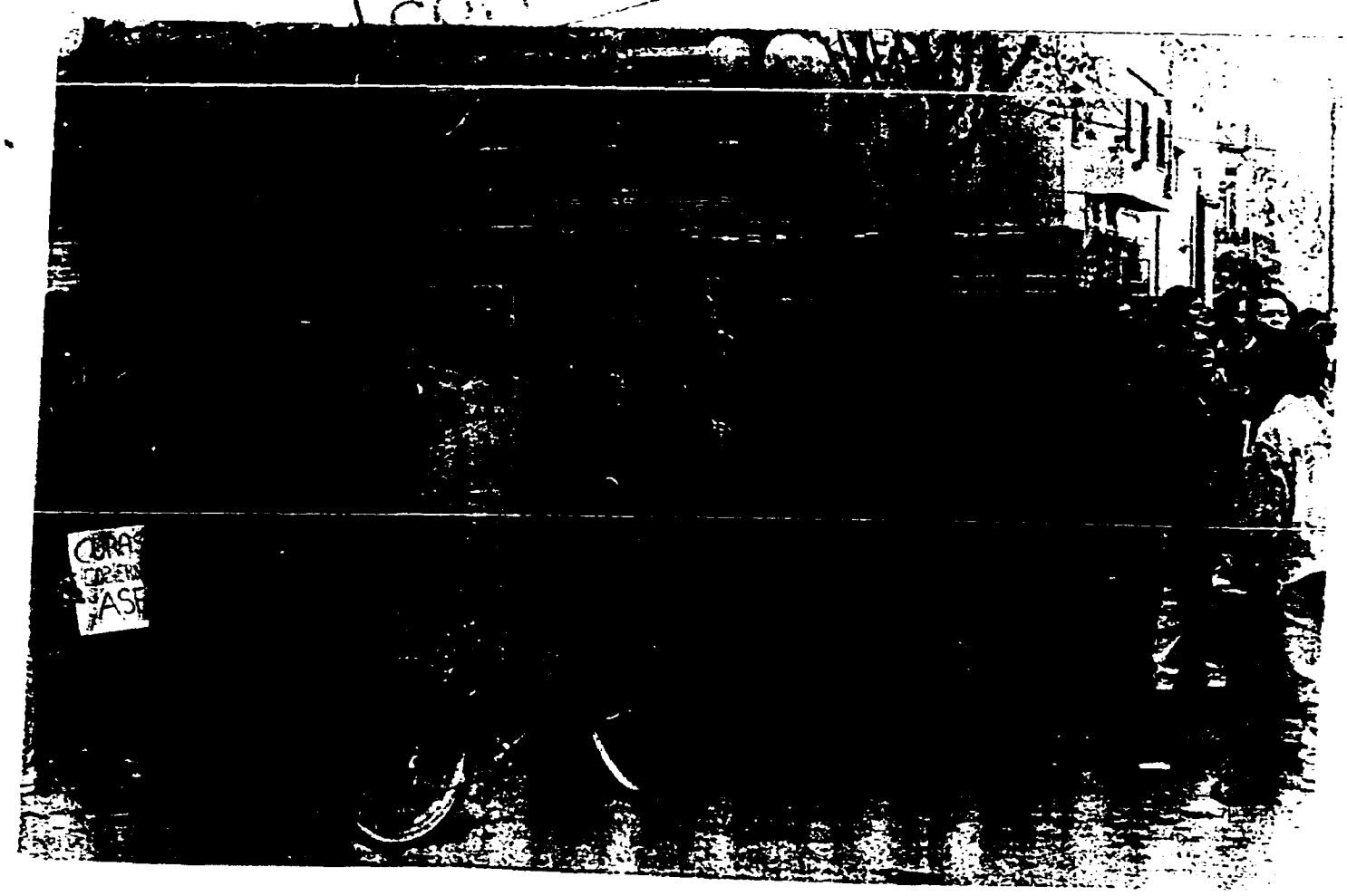


012

970491

SECRETO

SECRETO



013

9704911

SECRETO

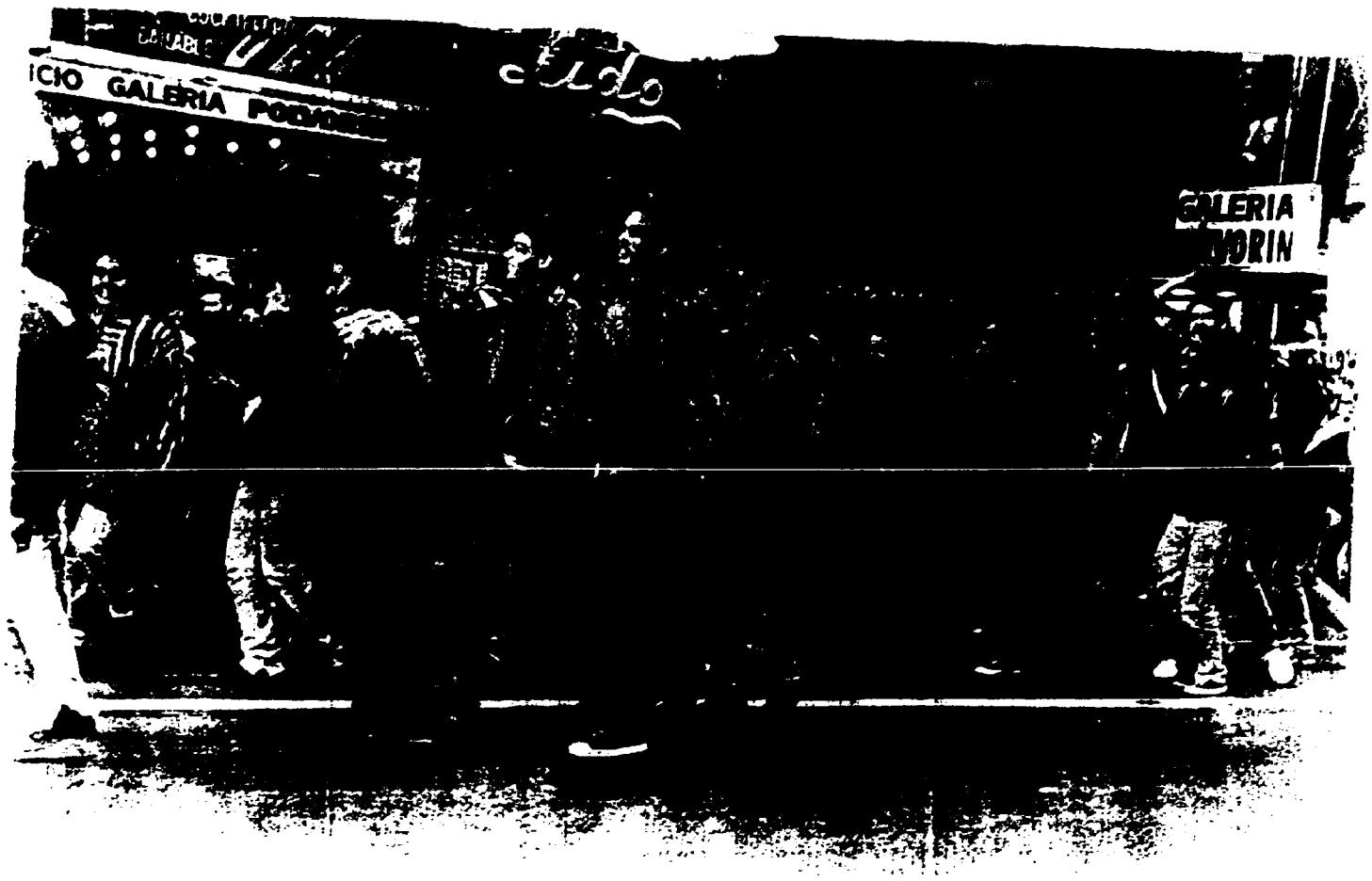
SECRETO

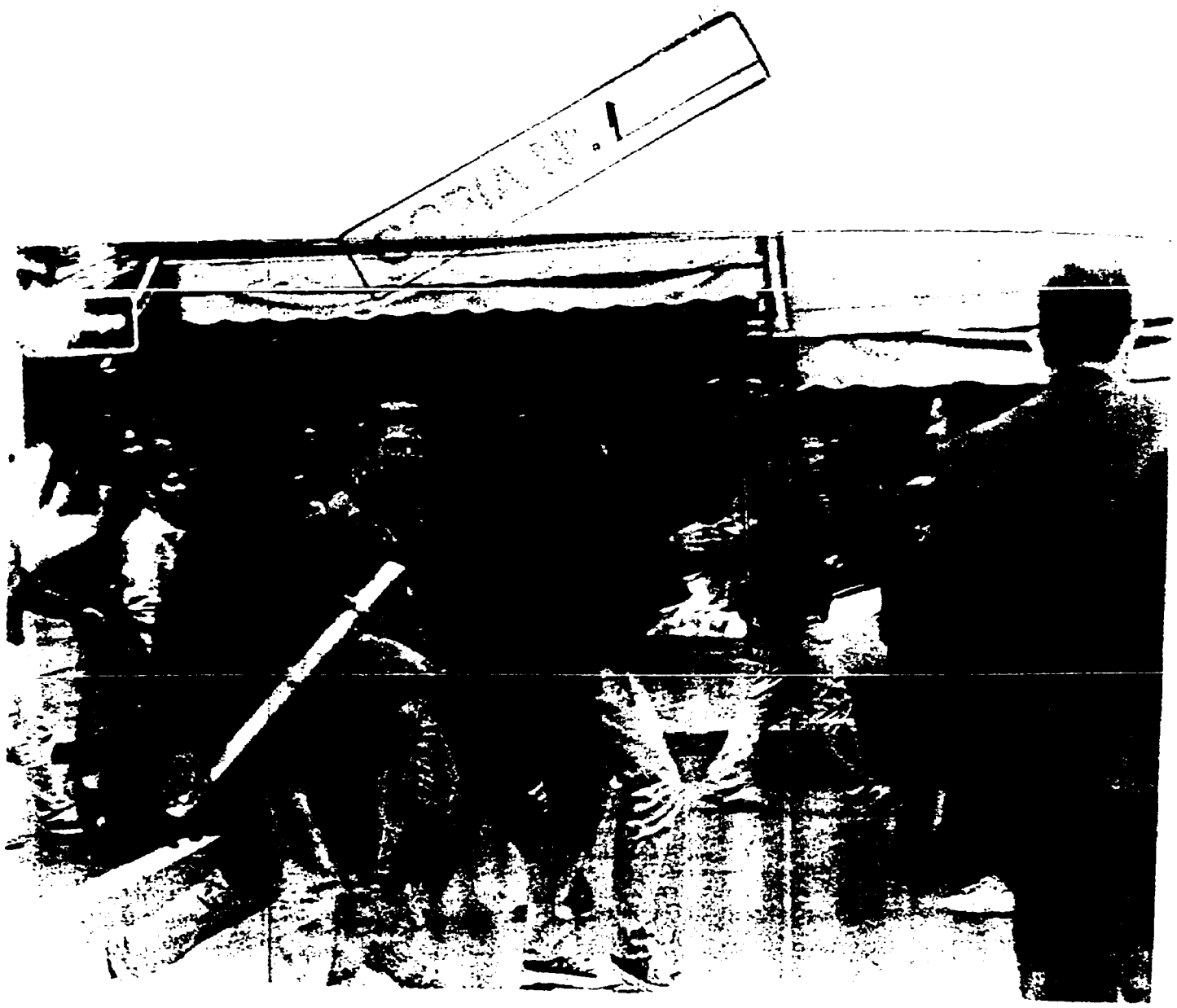
014

9704911

SECRETO

SECRETO





015

9704911

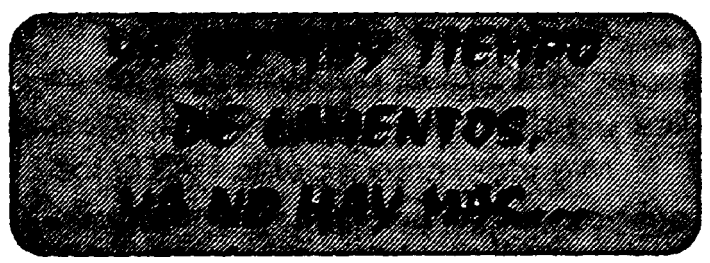
SECRETO

SECRET C

C

9704914

SECRET C



La Reforma Educativa nos sigue dejando fuera de la Educación.
Por ejemplo, han cerrado varios cursos de UTU, por ahí justo donde estudiabas vos, yo ... algunos de nosotros que por lo general es lo que pasa.

Pero no nos asustemos, ni nos calentemos porque ahora vamos a poder trabajar.

¡ Sí ! ahora con la flexibilización laboral vamos a poder trabajar más, más horas sin descanso, más días sin licencia, más años sin aguinaldo.

Si tenemos el privilegio de seguir estudiando con las pasantías laborales vamos a trabajar 6 (sí, seis) meses gratis. Y si tenemos la suerte de gozar de un día libre, salís a la calle y ¡¡ Zás !!

9704911
012

Marche preso !! Clones y clones de represores azules, pululando por las calles; marche preso !! valga la redundancia.

Mientras tanto... por la TVCCC, los políticos nos dicen: ¡¡ prueba superada !! Seguís vivo; te ganaste un lugar en tu AFAP de(s)confianza, ahorrás, acumulás, adelgazás, te/jubilás.

Boing ! boing! boing!

¡¡ Prueba no superada !!

Tu AFAP está quebrada.

Game over... insert coin... insert coin...

Ponete las pilas,
ponete las pilas!,
ponete las pilas!!

Con los dientes y los puños apretados, nos resistimos a creer que has muerto.

Te exigimos más.

¡¡No dejémos que nos roben los espacios, ni nos conviertan en humanidad sobrante.

La sociedad alternativa está en las esquinas, los centros de estudios, los lugares de trabajo...

en nosotros y nosotros.

Plenario de Jóvenes del MPP - FA

018 9704011

Por un trato humano
a los presos políticos
en Perú.

El viernes 2 de Mayo
nos concentramos a las 19:30 hs,
frente a la embajada del Perú,
Soriano 1124.

Por el Respeto de los DDHH en Perú.

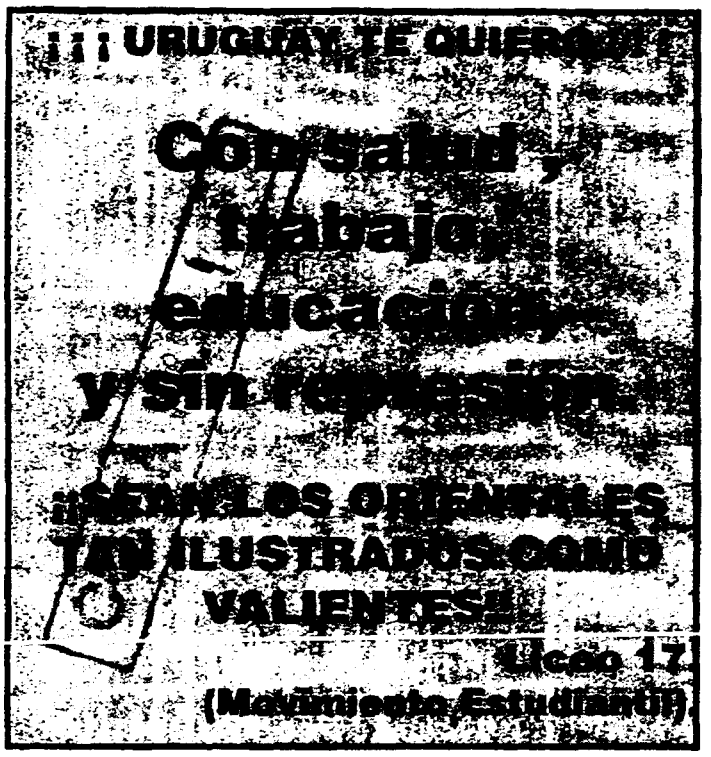
019 9704911

EL 1º DE MAYO
NOS CONCENTRAMOS
A LAS 14 HORAS EN LA
PLAZA DEL
ENTREVERO, Y DESDE
AHÍ MARCHAMOS POR
LIBERTADOR HASTA LA
PLAZA 1º DE MAYO

Liceo 17

(Movimiento Estudiantil)

020 9704911


¡¡¡ URUGUAY TE QUIERO !!!
Con salud y trabajo, educación y sin represión.
¡¡¡SEAN LOS ORIENTALES TAN ILUSTRADOS COMO VALIENTES!!!
Liceo 17
(Movimiento Estudiantil)

021 9704911

SOLIDARIDAD

ANTE EL ATROPELLO
Y LA VIOLACION DE LOS DERECHOS
HUMANOS A NUESTROS HERMANOS
LATINOAMERICANOS

VIERNES 25 ABRIL
16 Hrs.

CONCENTRACION EN PLAZA LIBERTAD
Y MARCHA A LA EMBAJADA DEL PERU

MARCHAMOS POR LA VIDA
CONTRA EL ASESINATO DE LOS
14 JOVENES LUCHADORES SOCIALES PERUANOS
QUE FUERON FUSILADOS POR EL DICTADOR
FUJIMORI CON LA COMPLICIDAD Y EL RESPALDO
DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL Y LA PRENSA

REPUDIAMOS EL ATROPELLO A LOS DERECHOS HUMANOS
AYER EN ARGENTINA-NEUQUEN, HOY EN EL PERU
Y DENUNCIAMOS LA COMPLICIDAD DEL GOBIERNO
URUGUAYO QUE RESPALDO LA MASACRE EN
PERU Y LA DICTADURA DE FUJIMORI

OFR 9704911

ESTUDIANTES

SOLIDARIDAD

"SI UN TRAIDOR PUEDE MAS QUE UNOS CUANTOS, QUE ESOS CUANTOS NO LO OLVIDEN FACILMENTE"

No es casualidad que hace una semana en Neuquen el gobierno argentino por medio de la policía haya atropellado los derechos de ese pueblo y haya herido a cientos de personas llegando a matar a una joven muchacha.!

No es casualidad que hechos similares esten ocurriendo constantemente en nuestros paises hermanos de America Latina.

Ellos, los gobiernos, los políticos, los capitalistas, los de arriba, se unen para robar y reprimirnos.

Ellos, los de arriba, le llaman la globalización de la economía...

Nosotros lo llamámos la globalización de las injusticias.

En Perú 14 jóvenes, luchadores sociales llegaron a la inevitable situación de tener que copar la embajada de Japón para denunciar las violaciones a los derechos humanos e injusticias cometidas por el dictador Fujimori.

El 22 de Abril esos luchadores sociales fueron fusilados por el dictador Fujimori con la complicidad de la comunidad internacional y la prensa. Tambien por el presidente Sangunetti.

Nosotros denunciamos estas violaciones a los DD.HH. y llamamos a marchar por la vida , contra las injusticias y en solidaridad con nuestros hermanos peruanos.

La Sangre derramada jamás será olvidada!

023 9704911

Los tupamaros respaldaron al MRTA

En un duro comunicado criticaron a Sanguinetti, anunciaron "tempestades" e instaron a "ayudar a demostrarle a los Fujimori del planeta que han ganado una batalla pero no la guerra"

El Movimiento de Liberación Tupamaros (MLN T) expresó ayer su absoluta solidaridad con los "compañeros caídos del MRTA en la Embajada de Japón en Lima", aseguró que el presidente Alberto Fujimori "sembró un bosque de guerrilleros", pronosticó que Perú ingresará en el "camino de la guerra" e instó a "ayudar a demostrarle a los Fujimori del planeta que han ganado una batalla pero no la guerra".

"Cada masacrado y masacrada en Lima se multiplicarán, por miles", afirmó el MLN a través de un comunicado en el que criticó duramente al gobierno del presidente Julio Sanguinetti por su actitud frente al operativo de rescate de los rehenes, considerándolo como de "ínfima categoría". La postura del MLN fue reiterada en la noche en un acto de ese grupo por parte del diputado José Mujica.

A la postura expresada ayer por los tupamaros se agregó la del Partido Socialista de los Trabajadores (PST) –también integrante del Frente Amplio– que

Según el MLN "cada masacrado y masacrada en Lima se multiplicará por miles"

expresó su solidaridad "con los combatientes del MRTA".

Los pronunciamientos se produjeron en la misma jornada en que una marcha estudiantil obligó a reforzar las medidas de seguridad en torno a la Embajada de Perú en Montevideo, aunque finalmente se produjo sin incidentes.

Paralelamente, el consejero de la Embajada peruana en Montevideo, Agustín de Madalengoitia, aseguró que su gobierno está satisfecho por la reacción de las autoridades uruguayas en esta ocasión, lo que significa un cambio respecto a la tensa situación generada cuando la liberación de los emerretistas presos en Uruguay. El diplomático también aseguró que la Embajada en Montevideo recibió "más llamadas telefónicas manifestando solidaridad que críticas".

La marcha determinó medidas especiales ante la Embajada peruana — GUTIERREZ

LA POSTURA DEL MLN

El documento firmado por Eleuterio Fernández Huidobro, Julio Marenales y José Mujica tildó de sanguinario al gobierno peruano encabezado por Alberto Fujimori y añadió que "se optó por la guerra. Y cuando esa opción se adopta, las consecuencias se saben. El guante arrojado por Fujimori sobre el rostro de Perú y del mundo, será recogido. Quien siembra vientos cosecha tempestades", dice el comunicado tupamaro.

"Independientemente –añade– de coincidencias y discrepancias con los compañeros masacrados en Lima: con el camino elegido y la forma de transitarlo declaramos con orgullo ante la opinión pública nacional e internacional, que el MLN (Tupamaros) de Uruguay se considera compañero de los caídos del MRTA en la Embajada de Japón en Lima, inclina respetuosamente sus banderas ante este nuevo sacrificio".

Los ex guerrilleros uruguayos acusan en su comunicado público a Fujimori de "establecer un precedente peligrosísimo para el futuro y desvalorizar todo intento de diálogo tolerante", así como de haber "estafado al pueblo de Perú, a la opinión pública mundial, a los organismos internacionales que estaban mediando, al gobierno de Japón, a los rehenes y al MRTA, poniendo además en riesgo las vidas de policías y militares peruanos en aras de sus personales ambiciones políticas", añade el comunicado.

Los tupamaros "deploran, en consecuencia, las actitudes de una parte de la prensa que (...) ha festejado el baño de sangre montado por Fujimori como si fuera un certamen deportivo desprovisto de contexto", prosigue el texto del documento.

"Cuando en nuestro país se incursiona desde variadas fuentes políticas y sociales en un diálogo para tratar de superar el problema de los desaparecidos, resulta ilustrativo y alarmante tener en cuenta con qué espíritu se encara dicho delicado problema desde filas gubernamentales (...)", prosigue.

CLAVES

- **APOYO.** El MLN T expresó ayer su abierto apoyo a los guerrilleros del MRTA muertos en la Embajada japonesa en Perú. También el PST expresó su respaldo a "los combatientes" de ese grupo.
- **GUERRA.** Los tupamaros aseguraron que Perú ingresó en el camino de la guerra y sostuvo que Fujimori "sembró un bosque de guerrilleros".
- **CRÍTICAS.** A través de un comunicado, el MLNT también expresó severas críticas hacia el gobierno de Sanguinetti por su postura en ese caso.
- **MARCHA.** Ayer también se realizó la anunciada marcha estudiantil en medio de fuertes medidas de seguridad. No hubo incidentes.

MARCHA A LA EMBAJADA

Cerca de 200 estudiantes de Secundaria y UTU manifestaron ayer contra Fujimori en protesta por la muerte de los 14 miembros del MRTA en el operativo de liberación de los rehenes de la residencia del embajador japones en Lima.

La movilización, que comenzó en la plaza Libertad y terminó en la esquina de la Embajada de Perú, en Soriano y Paraguay, fue convocada por el centro de estudiantes del IAVA y del liceo 10, y contó con la adhesión de alumnos del Instituto de Profesores Artigas, liceo Bauzá, Miranda, Nº 17 y escuelas de UTU.

Quienes protagonizaron las ocupaciones y movilizaciones estudiantiles del año pasado contra la reforma educativa se lanzaron ayer a la calle al grito de "Fujimori asesino" y "Fujimori, fascista, vos sos el terrorista". Esto no impidió, sin embargo, que al pasar frente a la sede del Codicen gritaran consignas contra las autoridades de la educación.

Unas vallas ubicadas en las esquinas de la Embajada, sobre la calle Soriano, custodiadas por más de 30 policías, impidieron que la manifestación llegara hasta las puertas de la representación peruana, desde cuyo balcón filmaban y tomaban fotos de los manifestantes. *(Producción de Daniela Santos, Soledad Ortiz y Edison Lanza)*

Un minuto de silencio y vivas a Cerpa Cartolini

En la marcha de ayer se hizo un minuto de silencio con los puños en alto, que terminó con un "¡Viva Cerpa Cartolini!", en referencia al líder del MRTA.

Momentos antes se había procedido a la lectura de una adhesión de la Federación de Funcionarios de la Salud (FUS), en la que se señalaba que estaban de duelo "por la masacre de estos 14 luchadores sociales que, en el error o en el acierto, dieron sus vidas por defender los derechos de sus compañeros presos en condiciones inhumanas".

El estudiante Diego del IAVA, dijo que la movilización fue en "repudio a la acción militar de Fujimori con el fusilamiento de los guerrilleros que ya se habían rendido y que habían entregado a los rehenes vivos".

"No tomamos posición en cuanto a si el MRTA estuvo bien o estuvo mal –agregó el estudiante–. Nosotros deploramos la caída de 14 luchadores sociales de esa forma".

Además de los estudiantes, participaron en la movilización personas que se identificaron como independientes y algunos dirigentes políticos como el tupamaro Jorge Quartino. Gabriela (31 años) dijo a *El Observador* que participó en la movilización porque le pareció "una atrocidad cómo mataron a los guerrilleros". Sostuvo que se enteró de la marcha por la prensa y que se sentía decepcionada porque amigos suyos no habían participado.

También se leyó un texto elaborado por estudiantes del IAVA en el que se refería a los emerretistas como "luchadores sociales peruanos", y se señalaba que "la violencia utilizada como medio, es y puede ser discutible, pero injustificable será siempre el crimen y el genocidio alevoso". Sobre el final de la movilización se quemaron las pancartas en las que calificaban a Fujimori de "asesino".

970911

Hoy a las 16 horas todos «contra el terrorismo de Estado»

Estudiantes, trabajadores y vecinos de Montevideo convocan al acto de repudio a la masacre perpetrada por el gobierno peruano el martes pasado al tomar por asalto la residencia del embajador japonés.

«Contra el terrorismo de Estado», los uruguayos nos concentramos hoy, a las 16 horas en la Plaza de Cagancha y de allí marcha emos hasta el Consulado del Perú, ubicado en Soriano y Héctor Gutiérrez Ruiz. En el lugar se encenderán velas y se realizará un minuto de silencio y se convoca a todo el pueblo a participar con un brazalete negro.

La iniciativa de los estudiantes, fue inmediatamente apoyada por organizaciones sindicales, sociales y políticas de nuestro país.

...y digo en matando a mi pueblo

El 22 de abril de 1997 el terrorismo de Estado interna nuevamente un nuevo crimen contra la humanidad.

Hombres y mujeres fueron cobardemente asesinados por las tropas «pertenecientes» comandadas por el presidente de la República del Perú, Alberto Fujimori. Quien llegara al gobierno mediante un golpe de Estado, pretende encubrir hoy este hecho mediante una supuesta «defensa de los derechos humanos, la democracia y la paz».

Los mismos derechos humanos que son violados y olvidados día a día en las cárceles peruanas, el de los indios que mueren a diario por enfermedades curables. La misma democracia que promueve el intervencionismo yanqui en los países del Tercer Mundo, la que fomenta el embargo a Cuba, la que nos permite elegir a los mismos de las clases dominantes que nos joden todos los días. Esa misma paz tutelada por los cascos azules de la ONU que ven y permiten morir a diario a decenas de miles de personas en el mundo entero, en pro de los intereses económicos de la oligarquía mundial.

¿Sorprende entonces la actitud asumida por quien dirige hoy los destinos del pueblo peruano de irrumpir en territorio extranjero, violando sin medir consecuencia alguna, el tratado internacional de Viena, con la complicidad del gobierno japonés y demás políticos «democráticos»? Tomándose así la libertad de masacrar impunemente a más de una docena de jóvenes cuyo único delito fue anhelar una sociedad más justa, un país distinto al país del hambre, de desocupación y corrupción que le ofrece el genocida Alberto Fujimori.

¿Este no es nuestro lugar caído, sino que se enmarca en una política internacional de represión y avasallamiento de las clases más desprotegidas, más deterioradas. Para contener así cualquier rebrote de ideas que puedan poner en peligro el poder que ostentan las clases dominantes.

Soy tan dominante como tú
tú por oprimir al pueblo
yo por querer liberarlo

Estudiantes del Liceo Nº 17

LA JUVENTUD 25/4/97

TRES DIAS DESPUES DEL ASALTO

Mayor seguridad en Embajada peruana

Crece hostilidad en Montevideo; hoy habrá una marcha contra Fujimori

En medio de un creciente clima de hostilidad hacia el gobierno de Perú marcado por numerosas amenazas telefónicas contra la Embajada en Montevideo de ese país, a lo que se sumó la aparición de varios *graffitis* en la capital condenando la acción ordenada por el presidente Alberto Fujimori contra los guerrilleros del MRTA en Lima, hoy se

La marcha de protesta fue convocada para partir a las 16 horas de la plaza Libertad

realizará una marcha estudiantil que concluirá frente a la Embajada, en Soriano y Paraguay.

La manifestación provocará la activación de un dispositivo especial de seguridad en el área de la representación diplomática, que la Policía tiene previsto para movilizaciones de este tenor.

Entre otros elementos se destacan el reforzamiento de los servicios 222 y del personal de la seccional policial de la zona, la Seguncla, y otras medidas que anoche fueron catalogadas como "reservadas" por fuentes del Ministerio del Interior.

Ante el creciente clima hostil, los informantes agregaron que se tomarán los "recaudos" que habitualmente se adoptan en este tipo de situaciones y que se seguirán con atención los acontecimientos que puedan desarrollarse en las próximas horas.

Las medidas adoptadas responden a que la Embajada de Perú en Uruguay recibió una serie de amenazas telefónicas a través de las cuales se acusó al gobierno del presidente Fujimori de "asesino" y "torturador", según dijo a *El Observador* el encargado de negocios de ese país, actualmente al frente de la misión diplomática peruana en Uruguay, Efraín Saavedra.

El diplomático afirmó que debido a las amenazas –que hasta ayer habían llegado a 12– se incrementó la seguridad tanto en la Embajada, que está ubicada en las calles Soriano y Paraguay, como en la residencia diplomática que se encuentra en la zona de Carrasco.

El encargado de negocios peruano confirmó que durante la jornada de hoy se tomarán medidas de seguridad especiales como forma de prevenir cualquier incidente por la marcha que realizarán estudiantes del IAVA y organizaciones sociales en contra del operativo en la residencia del embajador de Japón en Lima el martes en el que murieron los 14 miembros del grupo guerrillero Movimiento Revolucionario Túpac Amaru.

La marcha de protesta fue convocada a las 16 horas y partirá desde la plaza Libertad para finalizar frente a la sede de la Embajada peruana.

Las manifestaciones de protesta en Montevideo contra el gobierno peruano se iniciaron con la aparición de pintadas durante la noche del martes en las que se atacó a Fujimori por el método utilizado para poner fin a la crisis de los rehenes.

En diciembre, las relaciones diplomáticas entre Perú y Uruguay sufrieron un resquebrajamiento al coincidir la liberación del embajador uruguayo en Lima, Tabaré Bocalandro, que se encontraba entre los rehenes de los emerretistas, con un fallo de la Justicia que denegó la extradición a Perú de dos presuntos efectivos del MRTA detenidos en Montevideo.

Pese a que el gobierno uruguayo negó que los dos hechos –cuestionados por la opinión pública internacional– estuvieran relacionados y recordó que en Uruguay hay separación de poderes, el gobierno peruano llamó a consultas a su representante en Montevideo, Efraín Saavedra, por ausencia del embajador Guillermo del Solar Rojas.

EL OBS. 25/4/97

EL PAÍS 25/4/97

Fs. POCO LEGIBLE

025/25

ANTECEDENTES.

9704911

SECRETO

COPIA No. 01/01

Hoja 01 de 01
Copia 01 de 01

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 07 de Marzo de 1997.-

MEMORANDUM Nro. 9704912 /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER
REFERENCIA:

TEXTO:

En el día de la fecha se concurre a la Plaza 1ro. de Mayo a una concentración de mujeres convocada por el PIT.CNT a la hora 1600.

Se realiza recorrida por dicho lugar, no detectándose la concentración antes mencionada.

Cabe destacar que en la glorieta ubicada por Nueva Palmira y Hocquart, fueron detectados 4NNM y 2NNF pertenecientes al Movimiento Anarkopunk, los cuales fueron registrados y llevados por la Policía de la Secc. perteneciente a dicha zona, por encontrarse los mismos inhalando pegamento.

Se adjunta volante y filmación.

001/02

9704912
06 MAYO 1997

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Señor Sub dDrector de Interior
Señor Jefe Del Departamento III
COPIA I - Señor Jefe Del Departamento I

SECRETO

EL 8 DE MARZO SE CONMEMORA EL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER TRABAJADORA DONDE VARIAS OBRERAS FUERON QUEMADAS EN SU LUGAR DE TRABAJO POR RECLAMAR SUS DERECHOS.

NUESTRA CONTRAMARCHA MANIFIESTA EL RECHAZO A LA DISCRIMINACION SEXUAL. LA LUCHA DEVE SER CONSTANTE, UNIDA Y DE TODOS.
ESTE TIPO DE ACTOS MANIFIESTA EL DESEO DEL SISTEMA DE SEPARARNOS

EL TERRORISMO DEL ESTADO CONTINUA.

MAP
Movimiento AnarkoPunk.

002/02 9704912

SECRETO

COPIA No. 1 de 1

ARCHIVE

1/39

Hoja de
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 08 de Marzo de 1997.-

MEMORANDUM Nro. 9704914 /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER
REFERENCIA: Contesta E.E.I. 970[illegible]

DOCUMENTO LEGIBLE

0000002

TEXTO:

En el día de la fecha se concurre al Castillo del Parque Rodó, donde se conmemora el día Internacional de la Mujer.

Dichos festejos comenzaron a las 1630 hrs. con múltiples actividades, entre ellas pintadas de caras, lectura de la suerte, actividades plásticas y collage.

El espectáculo dio comienzo con la actuación de la murga de mujeres Miscelánea, las vecinas con Imilse VIÑAS y Laura SANCHEZ, Cuerda de tambores de mujeres, etc.

En el transcurso de dicha programación se pudo observar aproximadamente 3000 personas, las cuales eran de diferentes edades predominando el sexo femenino, siendo la actitud de las mismas totalmente pacífica.

Existiendo solo dos pancartas una de las cuales perteneciente a GASEBA y la otra haciendo referencia a dicho evento.

No detectándose la presencia de personas ya identificadas en eventos anteriores.

Se adjuntan fotos y volantes.

001/39

9704914

06 MAYO 1997

FECHA 17/06/97

Procesado a Sistema

OBSERVACIONES

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Señor Sub Director de Interior
Señor Jefe Del Departamento III
COPIA I - Señor Jefe Del Departamento I

SECRETO

ESTE **8 de marzo, día internacional de la mujer** Y TODOS LOS DIAS, LAS MUJERES JOVENES REIVINDICAMOS NUESTRO DERECHO A DECIDIR Y GOZAR DE NUESTROS CUERPOS Y DE NUESTRAS VIDAS, NUESTRO DERECHO A SER FELICES.

Qüe ser mujer sea un placer.

002

TEINDIRA
9704914

✹ Contra la represión

✹ Contra la violencia doméstica

✹ Contra la discriminación laboral

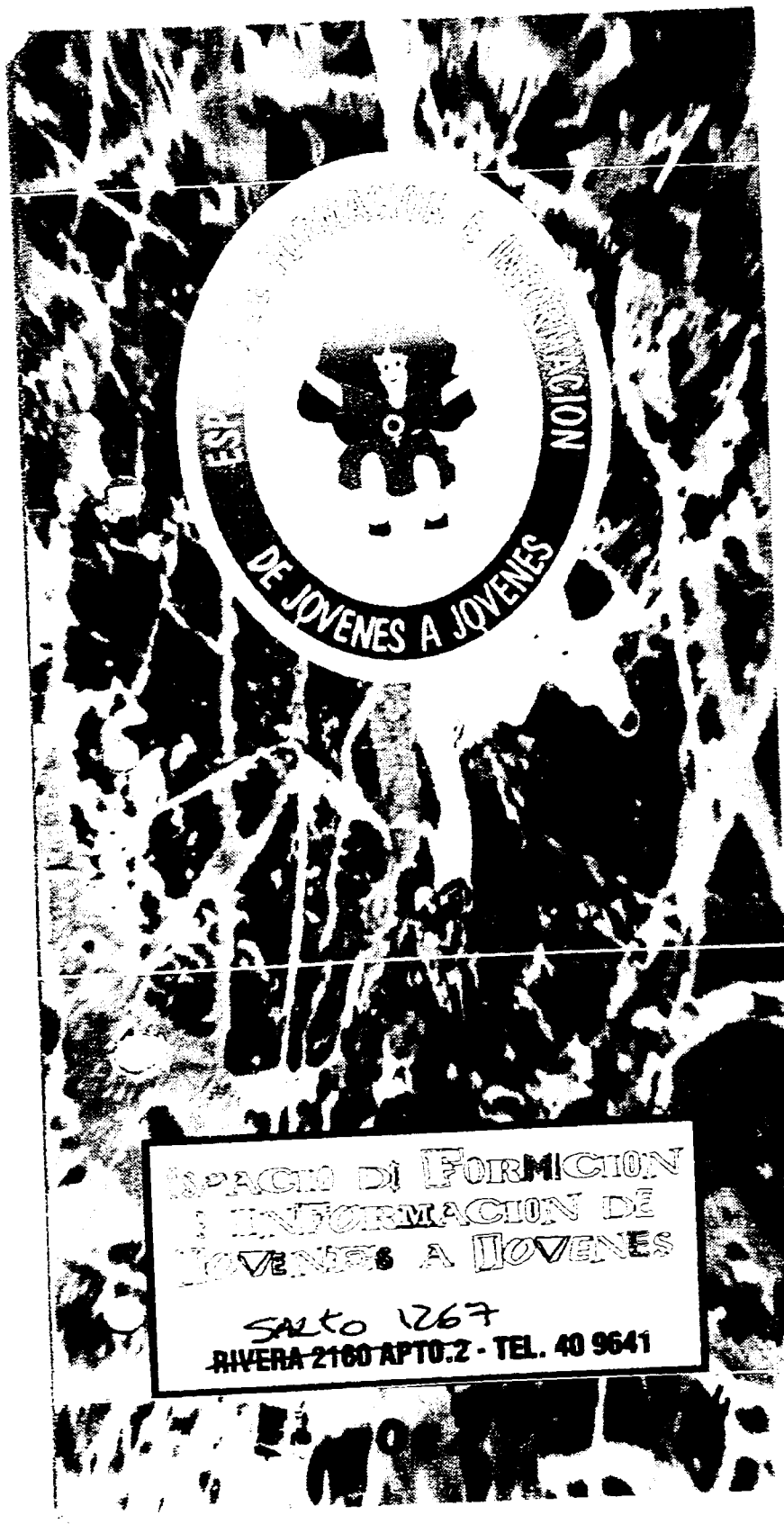
✹ Contra el acoso callejero

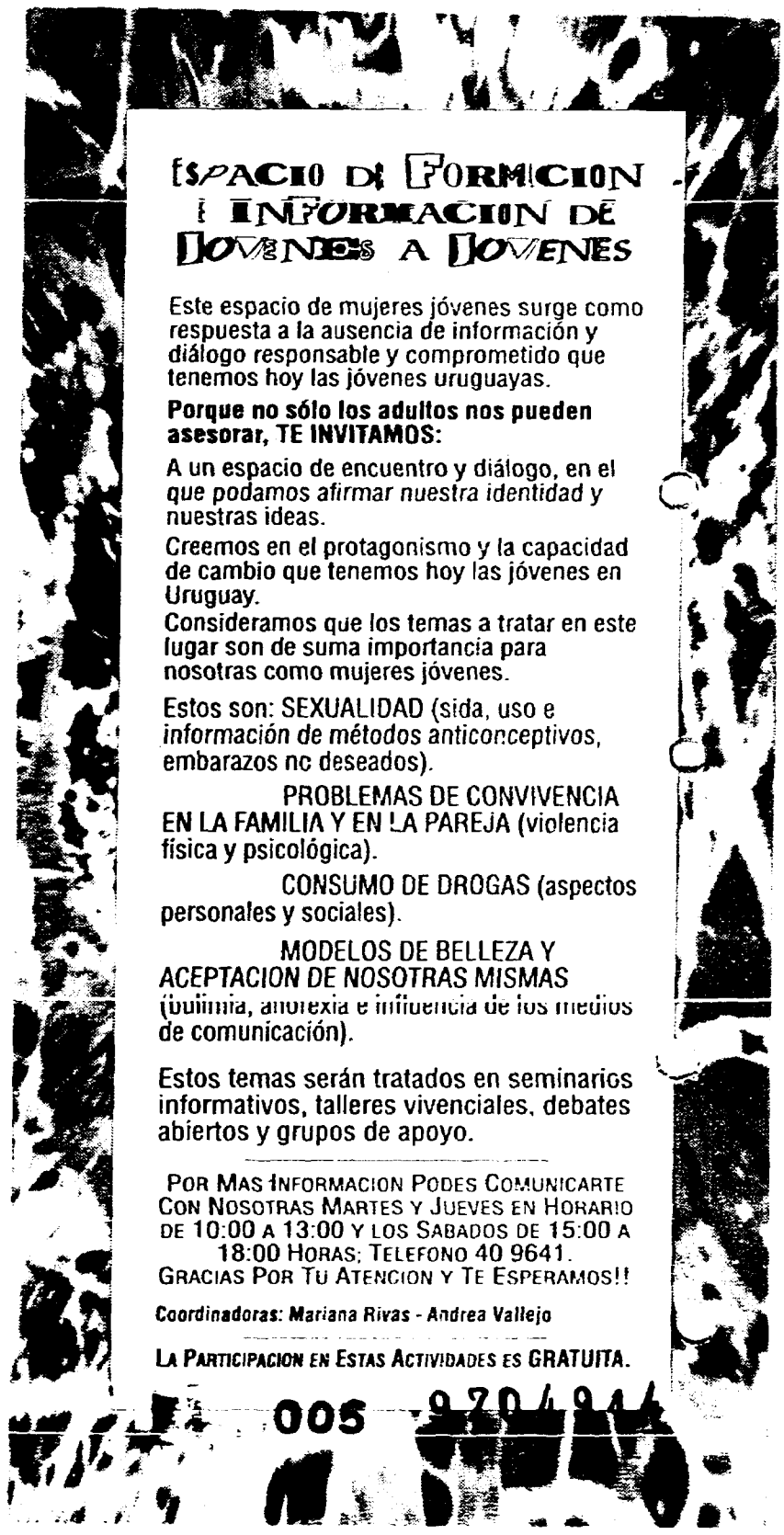
✹ Por la legalización del aborto

✹ Por una educación no sexista

✹ Por una libre opción sexual

003 9704914


DE JOVENES A JOVENES
ESPACIO DE FORMACION E INFORMACION DE JOVENES A JOVENES
SALTO 1267
RIVERA 2160 APTO.2 - TEL. 40 9641


ESPACIO DE FORMACION E INFORMACION DE JOVENES A JOVENES
Este espacio de mujeres jóvenes surge como respuesta a la ausencia de información y diálogo responsable y comprometido que tenemos hoy las jóvenes uruguayas.
Porque no sólo los adultos nos pueden asesorar, TE INVITAMOS:
A un espacio de encuentro y diálogo, en el que podamos afirmar nuestra identidad y nuestras ideas.
Creemos en el protagonismo y la capacidad de cambio que tenemos hoy las jóvenes en Uruguay.
Consideramos que los temas a tratar en este lugar son de suma importancia para nosotras como mujeres jóvenes.
Estos son: SEXUALIDAD (sida, uso e información de métodos anticonceptivos, embarazos no deseados).
PROBLEMAS DE CONVIVENCIA EN LA FAMILIA Y EN LA PAREJA (violencia física y psicológica).
CONSUMO DE DROGAS (aspectos personales y sociales).
MODELOS DE BELLEZA Y ACEPTACION DE NOSOTRAS MISMAS (bulimia, anorexia e influencia de los medios de comunicación).
Estos temas serán tratados en seminarios informativos, talleres vivenciales, debates abiertos y grupos de apoyo.
POR MAS INFORMACION PODES COMUNICARTE CON NOSOTRAS MARTES Y JUEVES EN HORARIO DE 10:00 A 13:00 Y LOS SABADOS DE 15:00 A 18:00 HORAS; TELEFONO 40 9641.
GRACIAS POR TU ATENCION Y TE ESPERAMOS!!
Coordinadoras: Mariana Rivas - Andrea Vallejo
LA PARTICIPACION EN ESTAS ACTIVIDADES ES GRATUITA.
005 920494

Educación para la IGUALDAD por la educación

Cuarta Conferencia mundial sobre la mujer
Acción para la igualdad, el desarrollo y la paz

Mujer y cultura de paz

No a la violencia. No a la guerra. Sí al diálogo, a la reconciliación y a la cooperación. Esta es la piedra angular de los esfuerzos de la UNESCO encaminados a construir una cultura de paz.

"En una cultura de paz nuestra reacción natural ante los conflictos no debería ser violenta, nuestros instintos deberían dirigirse a la negociación y a la razón y no a la agresión", manifestó Federico Mayor, Director General de la UNESCO, el pasado mes de septiembre en las Naciones Unidas.

La cultura de paz es un concepto unificador que aglutina los esfuerzos realizados por la UNESCO para construir la paz en las mentes de los hombres y mujeres. Abarca programas para fomentar la democracia, los derechos humanos y la plena participación en la vida social, política y económica, así como programas de aprendizaje permanente y educación para todos y de respeto y promoción de la diversidad cultural.

Las mujeres han realizado y seguirán realizando contribuciones importantes para la construcción de una cultura de paz. Prueba de ello son la lista creciente de mujeres que han ganado el Premio Nobel de la Paz y el Premio UNESCO de Educación para la Paz y las iniciativas que han tomado grupos de mujeres en movimientos de paz y esfuerzos de reconciliación nacional en Irlanda del Norte, varios países africanos, la antigua Yugoslavia y América Latina.

A través de un número creciente de programas nacionales y del establecimiento de redes, el Programa de Cultura de Paz de la UNESCO está contribuyendo a que la mujer obtenga mayor autonomía y coopere en proyectos de desarrollo. Reconoce que para terminar con la marginación de la mujer hay que estudiar no sólo las estructuras políticas sino también las dimensiones culturales y las relaciones fundamentales entre hombres y mujeres en sociedades diferentes. La democracia y los derechos humanos no pueden existir si no hay igualdad plena e igualdad de acceso a la educación, incluyendo la educación para participar en el proceso político.

Por ello, el programa trata de aumentar las oportunidades de educación permanente de las mujeres y de fomentar su participación en la toma de decisiones. Por ejemplo, en El Salvador la UNESCO ha iniciado un proyecto de radio en el que figuran programas elaborados por y para mujeres, que incluye formación sobre tecnología y producción radiofónica. En Mozambique la Organización se funda en el papel tradicional de pacificación de la mujer en los conflictos locales apoyando formación relativa a la mediación, el liderazgo y el proceso político para las ONG de mujeres, como la Organización de Mujeres de Mozambique y MULEIDE (Mujeres, derecho y desarrollo).

Actualmente el Programa de Cultura de Paz se está extendiendo a otros países como Haití, Rwanda, Burundi y el Congo. Los proyectos relativos a la mujer serán un componente esencial. Como señaló recientemente Betty Reardon, del Instituto de Educación sobre la Paz de la Universidad de Columbia, en una reunión sobre la contribución de la mujer a la cultura de paz celebrada en Manila, no se trata únicamente de que las mujeres participen sino de tener acceso a más ideas.

006

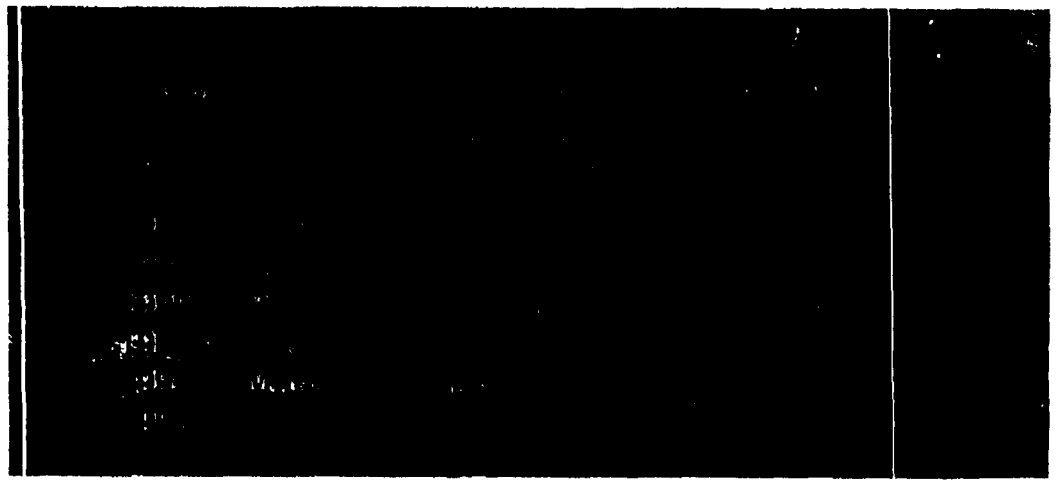
9704914

Educación para la IGUALDAD por la educación

Esta reunión, celebrada del 25 al 28 de abril de 1995, fue organizada por la UNESCO, la Comisión Nacional Filipina de la UNESCO y la División para el Adelanto de la Mujer de las Naciones Unidas. Los participantes recalcaron que las mujeres han aprendido a manejar los conflictos y a integrar las diferencias debido a su experiencia en la vida familiar y comunitaria. Sin embargo, sus opiniones y competencia siguen sin tenerse en cuenta en la toma de decisiones, especialmente cuando se trata de sectores estratégicos de la seguridad nacional.

"Las cualidades de compromiso y dedicación, que tradicionalmente se han adquirido y utilizado en las funciones típicas de la mujer, deben extenderse a la esfera pública y a los ámbitos directivos y de toma de decisiones", declaró Jacqueline Adhiambo-Oduol, profesora de la Universidad Internacional de los Estados Unidos en Kenya y miembro del comité ejecutivo de la Asociación de Mujeres Africanas para la Investigación y el Desarrollo.

"Un número reducido de miembros de la familia humana está tomando decisiones de vida y muerte y estas personas no tienen la perspectiva completa", manifestó Betty Reardon, autora de "La Tolerancia, umbral de la paz", una guía didáctica de la UNESCO. "No saben lo suficiente como para llevar a cabo esta tarea".



9704914

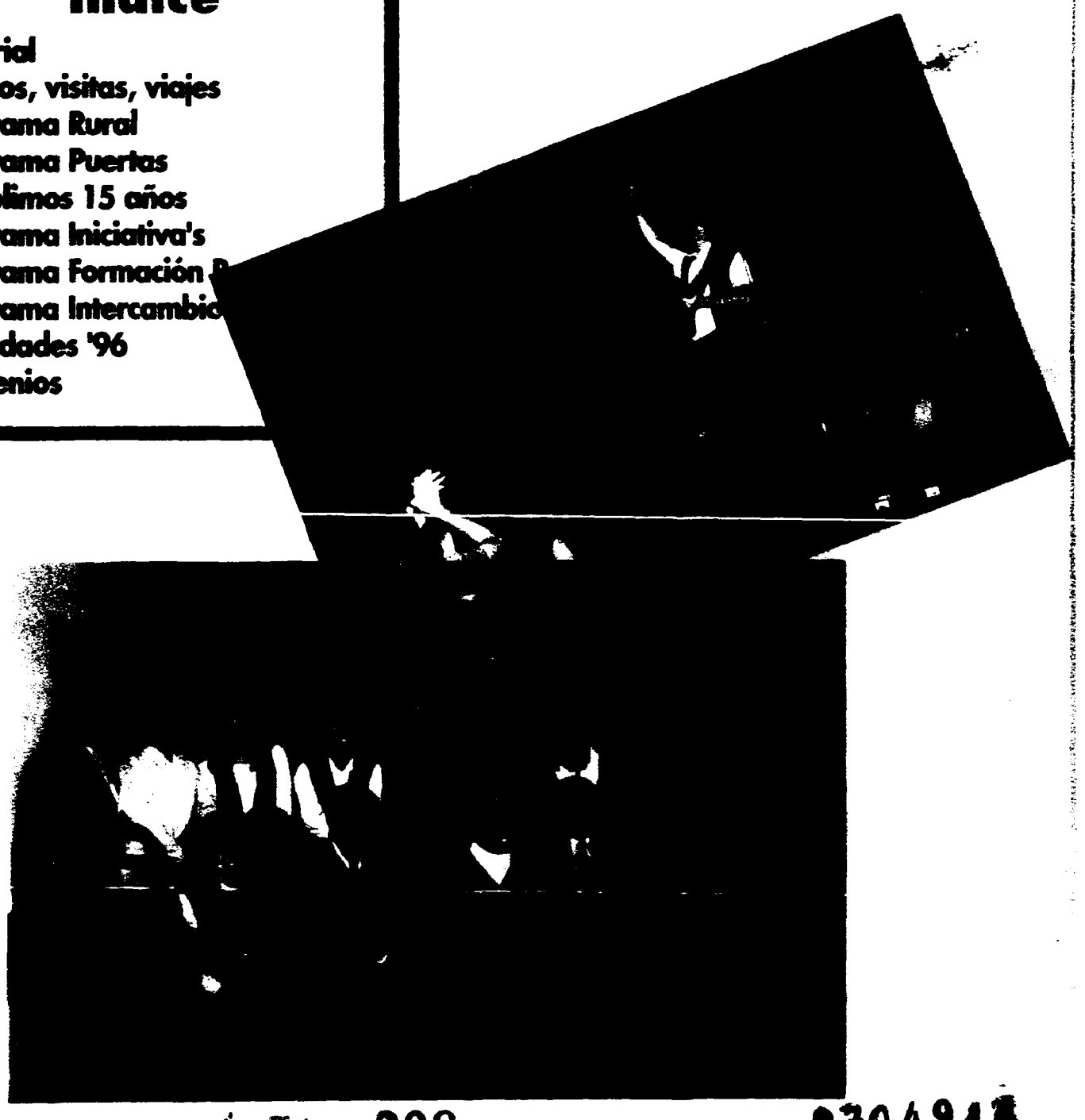
007

FORO Juvenil

Boletín Informativo - enero 1997

Indice

Editorial
Eventos, visitas, viajes
Programa Rural
Programa Puertas
Cumplimos 15 años
Programa Iniciativa's
Programa Formación
Programa Intercambio
Actividades '96
Convenios



008 9704917

FECHA 17/06/97 ... DE ...
Procesado a Sistema ...PY
OBSERVACIONES

FORO JUVENIL
1981 1996

CONSEJO EJECUTIVO

Presidente:
Soc. Julio Bango;

Director:
A.S. Dardo Rodríguez;

Área Rural:
Dir. Ing. Agr. Matilde Capurro;

Área Formación Profesional:
Dir. A.S. Elcira Bernutti;

Área Empresas Juveniles:
Prog. Iniciativa(s),
Dir. A.S. Carmen Bruzzone;

Área Jóvenes en Situación de desventaja social:
Prog. Puertas,
Dir. Ps. Virginia Varela

Asesores:
Jorge Ruétalo;
Manuel Esmoris;
Sergio Migliorata

Editor:
Dardo Rodriguez

Las acciones de Foro Juvenil son posibles gracias al apoyo y la cooperación de:
ICCO,VASTENAKTIE y CEBEMO de Holanda; NCOS de Bélgica; OIKOS de Portugal, CODESPA de España; Desarrollo y Paz, Cardenal Légere y Juventud Canadá Mundo de Canadá; IAF y IYF de FF.UU.; ECLOF de Suiza
También : Fondo de las Américas, INAME, Instituto Nacional de la Juventud, Comisión de Juventud de la IMM, Programa Opción Joven, FIDA - PRONAPA de Uruguay

Editorial

Se cierra un nuevo año de trabajo, 1996 ha sido para Foro Juvenil un año especial en la medida que se han cumplido los primeros 15 años de labor institucional.

Ello ha sido motivo de celebración. Hemos festejado con todos quienes nos han acompañado en estos años. El 23 de octubre tuvimos la felicidad de encontrarnos y reencontrarnos con muchos de ellos, otros que no pudieron asistir nos han hecho llegar sus salutaciones. A todos queremos hacerles llegar nuestro mas sincero agradecimiento, y deseamos poder seguir contando con su aporte y apoyo en los próximos años.

Pero también hemos querido celebrar con algunas actividades extras a la labor programática cotidiana.

En el marco de lo que es uno de los ejes de nuestro trabajo; el fortalecimiento de organizaciones juveniles y la capacitación de jóvenes, se realizó un Curso para Animadores Juveniles en el cual participaron más de 40 jóvenes provenientes de los Centros Juveniles que con el apoyo de la Intendencia Municipal de Montevideo y organizaciones locales están funcionando en el marco del Programa Puertas de Foro Juvenil. Participaron además jóvenes pertenecientes a colegios, parroquias, y a grupos de jóvenes rurales.

En lo que respecta al trabajo con el sector público y organizaciones de la sociedad civil, tuvimos la oportunidad de firmar en la fecha de nuestro aniversario, cinco convenios que atienden a reforzar la colaboración y el trabajo conjunto con dichas instancias. En esta oportunidad hemos celebrado acuerdos para la acción con el INAME, la Intendencia Municipal de Montevideo, el Instituto Nacional de la Juven

009 9704914

tud, la Universidad Católica Dámaso Antonio Larrañaga, y el Fondo Cooperativo de Garantía Solidaria (FOGAR).

Por último, y atendiendo a la necesidad de actualizar conocimientos, pero sobre todo de comenzar a mirar los posibles escenarios para el desarrollo de la condición ciudadana de los jóvenes, de las políticas sociales y las de juventud en particular; organizamos la Conferencia "Ser Joven en el Tercer Milenio", a la que asistieron destacados especialistas de los países vecinos de Argentina y Chile, y de nuestro país. Esta ha sido una buena oportunidad para culminar el año mirando un poco más allá de la coyuntura y de las urgencias que el esfuerzo diario nos depara a todos quienes trabajamos en el campo del desarrollo social.

También bien vale efectuar una rápida mirada a lo que ha sucedido en este año que está finalizando.

En términos generales, 1996 deja un avance en el plano de el relacionamiento entre las instancias del estado -tanto a nivel nacional como municipal- y la sociedad civil. Así lo avala, en lo que refiere a las Organizaciones No Gubernamentales, la participación de la Asociación Nacional de ONGs en diferentes instancias de negociación y trabajo conjunto.

Ampliar los mecanismos para la realización de acuerdos para la acción coordinada, así como proveer de instrumentos que refuercen la transparencia y la equidad a la hora de brindar servicios y desarrollar emprendimientos, es una meta que se ha ido cumpliendo y que esperamos se consolide en 1997. Ello da muestras de una mejor comprensión y mayor acercamiento -aunque no exento de problemas- entre la esfera estatal y organismos de la sociedad civil.

En un plano más particular, también este año nos deja la consolidación de algunos programas. Por ejemplo, en el área de la capacitación para el empleo ha comenzado a funcionar PROJOVEN, en un esfuerzo conjunto del Ministerio de Trabajo a través de la DINAE y JUNAE, junto al Instituto Nacional de la Juventud; que recoge la experiencia del programa Opción Joven.

Por otra parte, la Intendencia Municipal de Montevideo ha consolidado una estrategia de tratamiento de la exclusión sociocultural que un importante número de jóvenes padece, a través del trabajo integrado de los Centros Juveniles y el Programa de Atención Integral al Adolescente (PAIA).

Finalmente y para culminar con algunos ejemplos, también el Instituto Nacional del Menor ha incrementado sus esfuerzos en el ámbito de la prevención, teniendo una especial apertura hacia un importante número de organizaciones que como la nuestra, trabajan con jóvenes que están en situación de desventaja social.

Creemos que 1997 es un año importante, para que todas estas acciones que se han desarrollado durante 1996 sean amplificadas mediante una mayor y coordinación entre las propias instancias estatales y las organizaciones de la sociedad. Se trata de ir avanzando en la lógica de consolidar políticas de estado, que a la vez sean políticas públicas. Ello sin duda permitirá una mayor eficiencia en la utilización de los recursos, pero sobre todo mejores impactos y más calidad en los esfuerzos que todos desarrollamos.

Al finalizar 1996, nuestro compromiso, y también nuestra ilusión, de poder seguir construyendo entre todos una sociedad con mayores y mejores oportunidades para los y las jóvenes.

FORO JUVENIL

9704914
3
010

tud, la Universidad Católica Dámaso Antonio Larrañaga, y el Fondo Cooperativo de Garantía Solidaria (FOGAR).

Por último, y atendiendo a la necesidad de actualizar conocimientos, pero sobre todo de comenzar a mirar los posibles escenarios para el desarrollo de la condición ciudadana de los jóvenes, de las políticas sociales y las de juventud en particular; organizamos la Conferencia "Ser Joven en el Tercer Milenio", a la que asistieron destacados especialistas de los países vecinos de Argentina y Chile, y de nuestro país. Esta ha sido una buena oportunidad para culminar el año mirando un poco más allá de la coyuntura y de las urgencias que el esfuerzo diario nos depara a todos quienes trabajamos en el campo del desarrollo social.

También bien vale efectuar una rápida mirada a lo que ha sucedido en este año que está finalizando.

En términos generales, 1996 deja un avance en el plano de el relacionamiento entre las instancias del estado -tanto a nivel nacional como municipal- y la sociedad civil. Así lo avala, en lo que refiere a las Organizaciones No Gubernamentales, la participación de la Asociación Nacional de ONGs en diferentes instancias de negociación y trabajo conjunto.

Ampliar los mecanismos para la realización de acuerdos para la acción coordinada, así como proveer de instrumentos que refuercen la transparencia y la equidad a la hora de brindar servicios y desarrollar emprendimientos, es una meta que se ha ido cumpliendo y que esperamos se consolide en 1997. Ello da muestras de una mejor comprensión y mayor acercamiento -aunque no exento de problemas- entre la esfera estatal y organismos de la sociedad civil.

En un plano más particular, también este año nos deja la consolidación de algunos programas. Por ejemplo, en el área de la capacitación para el empleo ha comenzado a funcionar PROJOVEN, en un esfuerzo conjunto del Ministerio de Trabajo a través de la DINAE y JUNAE, junto al Instituto Nacional de la Juventud; que recoge la experiencia del programa Opción Joven.

Por otra parte, la Intendencia Municipal de Montevideo ha consolidado una estrategia de tratamiento de la exclusión sociocultural que un importante número de jóvenes padece, a través del trabajo integrado de los Centros Juveniles y el Programa de Atención Integral al Adolescente (PAIA).

Finalmente y para culminar con algunos ejemplos, también el Instituto Nacional del Menor ha incrementado sus esfuerzos en el ámbito de la prevención, teniendo una especial apertura hacia un importante número de organizaciones que como la nuestra, trabajan con jóvenes que están en situación de desventaja social.

Creemos que 1997 es un año importante, para que todas estas acciones que se han desarrollado durante 1996 sean amplificadas mediante una mayor y coordinación entre las propias instancias estatales y las organizaciones de la sociedad. Se trata de ir avanzando en la lógica de consolidar políticas de estado, que a la vez sean políticas públicas. Ello sin duda permitirá una mayor eficiencia en la utilización de los recursos, pero sobre todo mejores impactos y más calidad en los esfuerzos que todos desarrollamos.

Al finalizar 1996, nuestro compromiso, y también nuestra ilusión, de poder seguir construyendo entre todos una sociedad con mayores y mejores oportunidades para los y las jóvenes.

FORO
JUVENIL

9704914
3
010

FECHA 10/06/97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Eventos y Viajes y Visitas

Reunión del Nodo de la Red Latinoamericana de Educación y Trabajo

Se reunió por primera vez en Montevideo, en nuestra sede de Maldonado 1260, el Nodo uruguayo de la Red Latinoamericana de Educación y Trabajo.

Participaron de esta reunión mas de treinta organizaciones uruguayas que vienen abordando la temática en nuestro país. El hecho constituye uno de los primeros pasos en dirección a consolidar este espacio de intercambios y reflexión en torno al tema del empleo y la formación.

Seminario Sobre los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes

Los días 4 y 5 de noviembre en el Paraninfo de la Universidad de la República , se llevó a cabo un seminario organizado por el Comité de los Derechos del Niño y Adolescente, del cual forma parte Foro Juvenil. En el evento se analizó el anteproyecto de reforma del Código del Niño, redactado por una comisión especial que viene trabajando al respecto.

Asamblea del FLAJ

Foro Juvenil, en su carácter de Secretaría Técnica del Foro Latinoamericano de Juventud participó en la Segunda Asamblea Ordinaria realizada en Buenos Aires, los días 27, 28 y 29 de Julio.
La asamblea, aprobó el balance y memoria del período anterior, analizó las grandes líneas estratégicas a seguir, acordó un plan de trabajo y eligió su nuevo Comité Directivo para el período 96 - 97. Foro Juvenil, que en la oportunidad estuvo representado por Julio Bango y Dardo Rodríguez, fue reelecto como Secretaría Técnica para un nuevo período.

Conferencia de Ministros de Juventud de la Organización Iberoamericana de Juventud

Dos temas se destacaron en la realización de la Octava Conferencia de Ministros de Juventud de la Organización Iberoamericana de Juventud, llevada a cabo los primeros días de agosto en la ciudad de Buenos Aires. Los gobiernos de cada uno de los países miembros presentaron un informe nacional del estado

011 9704914

FECHA 20/06/97 INICIAL TE
Procesado a Sistema DPY
OBSERVACIONES

de situación de la juventud y de las políticas que llevan a cabo. Por otra parte, los ministros suscribieron un acta por la cual se habilita -previa ratificación de los respectivos gobiernos- el cambio de status de la OIJ pudiéndose convertir en mas, en un organismo internacional autónomo. Julio Bango, presidente de Foro Juvenil, participó de este evento integrando la delegación del Foro Latinoamericano de Juventud.

Curso Para Jóvenes de los Cinco Continentes en Mollina, España.

Se llevó a cabo en el Centro Eurolatinoamericano de Juventud, entre los días 13 y 18 de agosto, el Tercer Curso Norte Sur para Organizaciones Juveniles. El mismo fue organizado por el Centro Norte Sur del Consejo de Europa, con el apoyo del Consejo Nacional de la Juventud de Portugal y el Consejo de la Juventud de España.
El curso tuvo como objetivo, capacitar a jóvenes de organizaciones juveniles para el desarrollo de actividades que aborden la temática de la interdependencia global. A tales efectos se conformó un equipo de entrenadores de cada uno de los continentes, participando por América Latina, nuestro director A.S. Dardo Rodríguez.

18° Seminario Internacional Para la Promoción y Desarrollo de la Juventud Rural

Organizado por el Ministerio Federal de la Alimentación, de Agricultura y de Forestación de Alemania y auspiciado FAO, Roma, se llevó a cabo, desde el 29 de junio hasta el 19 de julio de este año, en la ciudad de Hersching, este seminario de larga trayectoria en la búsqueda de soluciones a la realidad mundial en el sector juvenil rural.
Este evento contó con la participación de más de 110 técnicos, promotores sociales en el área y secretarios de juventud de todo el mundo siendo más de 80 países los representados en esta ocasión.
Foro Juvenil participó como única institución a nivel nacional siendo representado por María Noel Salgado del Programa Juventud Rural.

Semana de la Capacitación y el Empleo en Medellín.

Entre los días 29, 30 y 31 de octubre, se realizó en Medellín -Colombia, la "Segunda Semana de la Capacitación y el Empleo". El encuentro, que tuvo dos componentes, el primero de ellos una muestra de ofertas de servicio de capacitación y programas de apoyo a la inserción laboral de instituciones tanto públicas como privadas, realizada en las modernas instalaciones del Complejo Municipal de Medellín y que fuera visitada por miles de jóvenes paisas. El segundo componente estuvo centrado en conferencias y talleres, con la participación del sector empresarial, instituciones de capacitación y expertos nacionales y extranjeros.
Asistieron de Uruguay invitados a exponer en este evento, Dardo Rodríguez, director de Foro Juvenil y Cristina Costa, del Programa Pro Joven, del Instituto Nacional de la Juventud y la Junta Nacional de Empleo.

Muestra de Fotografía Inju-Foro Juvenil

El Foro Juvenil y el INJU (Instituto Nacional de la Juventud) organizan la Primera Muestra de Fotografía Joven del país, titulada "Mostráme tu verano". Este evento tiene como objetivo integrar a todos los jóvenes en una actividad en donde se muestre las preferencias de

012
97049 14

ellos en una época muy especial del año: el verano.

Foro Juvenil en Trelew, Argentina

En el marco del programa Fortalecimiento del Desarrollo Juvenil, dependiente de la Secretaria de Desarrollo de la Nación, se realizó en Trelew, provincia de Chubut, un taller de presentación de los proyectos elaborados y ejecutados por jóvenes de la provincia. El Instituto Patagónico de Desarrollo Social INPADES, institución que apoya la ejecución del programa a nivel provincial, invitó a Dardo Rodríguez, director de Foro Juvenil a brindar una conferencia sobre Juventud y Programas Sociales.

Curso de Sociología de la Juventud en Flacso, Argentina

En el marco del Curso de Sociología de la Juventud que anualmente realiza la sede Argentina de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales - FLACSO, Julio Bango participó por segunda vez como docente invitado.
Dicho Curso está dirigido a estudiantes de maestría de dicha casa de estudios, así como a decisores públicos e integrantes de organizaciones de la sociedad civil que desarrollan trabajos con jóvenes.
Durante los días 30 y 31 de agosto, el Presidente de Foro Juvenil abordó el tema de las "Políticas Sociales de Juventud en América Latina".

II Encuentro Iberoamericano de la Juventud y Conferencia de la Sociedad Civil Iberoamericana en Brasilia

Los días 5, 6 y 7 de noviembre se realizó en la capital de Brasil, el II Encuentro Iberoamericano de la Juventud y la Primera Conferencia de la Sociedad Civil Iberoamericana. El evento contó con la participación de destacados panelistas de distintos países latinoamericanos, de España y Portugal entre los que se destacaron, Sebastiao do Rego, Vice canciller de Brasil, Cristovan Buarque, Gobernador del distrito federal de Brasilia, el Senador brasileño Franco Montoro, el presidente del partido Liberal Auténtico de Paraguay, Domingo Laíno y el Rector de la Universidad de la República Oriental del Uruguay, Jorge Broveto. En esta oportunidad, Foro Juvenil por medio de Dardo Rodríguez, participó del panel "Participación juvenil: clave para la gobernabilidad", junto a destacados panelistas de España, Argentina, Paraguay y Brasil.

Servicio de Maquinaria Agrícola
Convenio FORO JUVENIL IMM

Foro Juvenil y la Intendencia Municipal de Montevideo acordaron poner en funcionamiento un servicio de maquinaria agrícola, destinado a satisfacer las demandas recibidas por la IMM, a través de la Unidad de Montevideo Rural (UMR).
Los beneficiarios del mencionado servicio provienen de programas de promoción de la producción avalados técnicamente por la UMR, instituciones sociales, grupos de productores, productores familiares, productores sin equipos apropiados, pequeños productores en general y servicios a Centros Comunales Zonales.
Dentro del convenio firmado, Foro Juvenil es el encargado de la administración del servicio, lo cual incluye el cuidado y mantenimiento de los bienes que lo componen y la contratación y atención del personal afectado al cumplimiento del mismo.

013 9704914

Programas Rural

6° Encuentro Nacional de Jóvenes Rurales

Colonia, 27 y 28 de setiembre de 1996

La ciudad de Colonia fue la anfitriona de 400 jóvenes rurales de todo el país, quienes se congregaron allí para participar del 6º Encuentro Nacional de Jóvenes Rurales. Los objetivos de la actividad fueron facilitar información y elementos de capacitación a los participantes, propiciar el intercambio de experiencias diversas entre ellos, así como rescatar los espacios de integración a través de actividades recreativas y culturales, que en definitiva conforman la mas rica tradición de esta actividad que llegó a su sexta edición.

La mañana del 27 de setiembre comenzó con actividades recreativas que sirvieron como presentación de los participantes, así como generadores de un sentido de unidad particular en una actividad común a todos.

Luego del acto de apertura y por la tarde, se realizó en instalaciones del teatro Bastión del Carmen, una mesa redonda sobre "Inserción Laboral y Productiva de los Jóvenes en Uruguay". La misma contó con la participación del Sub-Secretario del M.G.A.P. Dr. Esc. Roberto Rodríguez Pioli, el Sub-Secretario del M.T.S.S. Cr. Mario Curbelo, el Presidente del BHU Ing. Salomón Noachas, el Director de la Secretaría de Juventud Sr. Raúl Largher y el Gerente del PROJOVEN/INJU Lic. Javier Lasida.

La tarde del primer dia se cerrró con juegos recreativos diversos como pinturas, juegos en computadoras, juegos colectivos; por la noche varios grupos de jóvenes presentaron obras de teatro y danzas todo lo cual colaboró en la generación de un clima propio de un encuentro juvenil.

El sábado 28, comenzó con las visitas que en distintos grupos realizaron los participantes a las plantas de PARMALAT y FAGAR, así como al establecimiento de INIA-La Estanzuela. Por la tarde se desarrollaron talleres simultáneos y optativos sobre: Experiencias; Sexualidad; Orientación Vocacional; Integración Regional; Comunicación y Creatividad.

Durante el desarrollo de la actividad se administró a los participantes un cuestionario que buscaba recabar información sobre relaciones familiares, tipo de vínculos laborales, nivel educativo, y conocer su preferencias en materia de recreación y uso de tiempo libre.

La evaluación realizada por los participantes acredita el acierto de los organizadores al prever actividades diversas, de acuerdo al tipo de jóvenes que participarían del evento.

La sexta edición del encuentro, demostró así su vigencia como espacio de intercambio, promoción, conocimiento y capacitación de los jóvenes rurales uruguayos.

Organizó: Foro Juvenil - Intendencia Municipal de Colonia (Secretaría de Juventud)

Patrocinó: Pronappa-FIDA - MGAP - ANTEL - INTEGRACION AFAP

Auspició: INJU - IICA - INIA

Actividades del Programa Juventud Rural

Curso de agroturismo en Cufré (departamento de Colonia)

Existen recursos naturales disponibles en la zona, y antecedentes que

014 9704914

demuestran la viabilidad de actividades turísticas. Los jóvenes que actualmente forman un grupo tuvieron participación activa en las primeras experiencias y muestran disposición y decisión para implementar una empresa de servicios turísticos. Esto estimuló la implementación de este curso de capacitación para guías de turismo, cuyos contenidos demás de referir específicamente la temática del agro turismo, incluyó aspectos de gestión empresarial, marketing de empresas turísticas y formulación de proyectos.

Curso de Cosecha, Poscosecha y Packing en Carmelo (departamento de Colonia)

En base a un diagnóstico y a las propias inclinaciones de los jóvenes integrantes de un grupo de la zona, se resolvió implementar una propuesta de capacitación en cosecha, pos-cosecha, packing y comercialización de productos hortícolas para los 19 jóvenes interesados en desarrollar un proyecto empresarial con el objetivo de cubrir estos servicios en el área de influencia de Carmelo.
Dicha capacitación se complementará con talleres de creación y gestión empresarial.
El curso tiene una duración total de cinco meses contando con materiales didácticos de apoyo como: videos, diapositivas, transparencias, guías de clase y un manual con los principales conceptos teóricos desarrollados a lo largo del curso.

Actividades en la Charqueada, departamento de Treinta y Tres.

Junto al Departamento de Desarrollo de MEVIR y la Intendencia Municipal de Treinta y Tres, se evaluaron las posibilidades de concreción de una alternativa que permitiera apoyar la competencia calificada de los jóvenes en el mercado laboral de la zona.
Reuniones mantenidas con productores (arroceros fundamentalmente), y agentes comerciales de la zona, permitieron conocer la buena disposición de los mismos a contratar mano de obra preparada para cumplir tareas en el sector.
El objetivo es capacitar a los jóvenes para la ejecución bajo supervisión, de las operaciones necesarias para efectuar el mantenimiento el reglaje y la reparación de maquinaria agrícola en general, y complementar dicha capacitación con talleres paralelos de educación para el trabajo.

Curso de Horticultura Orgánica en Melilla, departamento de Montevideo.

El curso tendrá una duración de cinco meses. Se realiza bajo la modalidad teórico-práctica, con jornadas de capacitación teóricas, haciéndose también demostraciones prácticas y visitas a experiencias de diversa índole (productores asociados para comercialización, cooperativas de producción, visitas a comercios, jornadas de planificación, plantas de packing a gran escala y artesanales gestionadas por organizaciones de productores).

Otras actividades 96.

También durante el 96 y en forma articulada con varias instituciones, el programa desarrolló una serie de actividades que resumimos en el siguiente cuadro.
Curso de Cosecha, Poscosecha y Packing en Carmelo, departamento de Colonia.
Actividades de promoción, asistencia técnica y capacitación en el Noreste de Canelones
Actividades de promoción, capacitación y asistencia técnica en Salto
Curso para operarios forestales en Rivera
Servicio de Maquinaria Agrícola, en Montevideo Rural.
Investigación sobre "La Juventud Rural del Uruguay: un enfoque cualitativo", a publicarse proximamente.

015 9704914

Cumplimos 15 años y hubo festejos

FORO JUVENIL 1981 1996

trabajando por oportunidades para los y las jóvenes

Brindis en el local del Foro

Staff de Foro Juvenil en escena

Los Centros Juveniles también estuvieron presentes en el festejo de Casa de la Juventud

9704914

016

FECHA 19/06/97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX

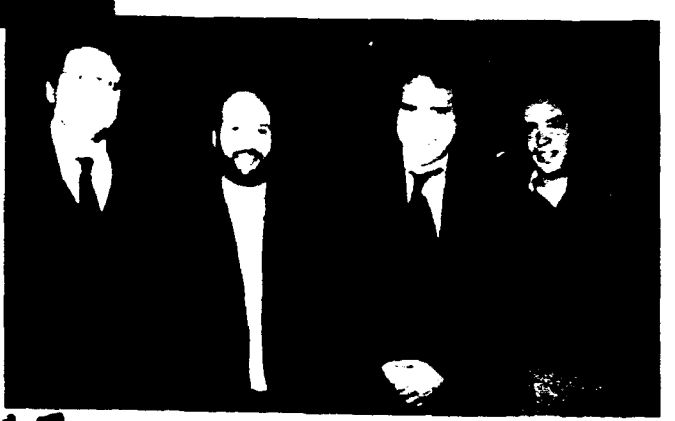
OBSERVACIONES

Algunas fotos de quienes festejaron con nosotros en la Casa de la Juventud

Ex-Funcionarios de Foro Juvenil

Julio Bango y Dardo Rodríguez
con Sergio Migliorata. Ex Presidente de Foro Juvenil

Luis Murias (Pte. ANONG), ...
Padre Mateo Méndez (TACURU)

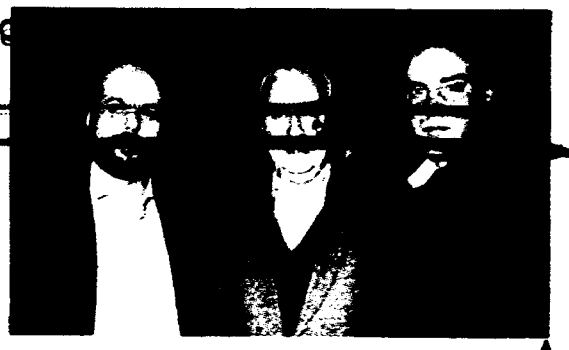


Diputados Felipe Michelini y Courtoise

9704914

FECHA 19/06/97 INICIAL JE
Procesado a Sistema : SI
OBSERVAC

Dr. Antonio Carámbula - CCZ 1



Diputado Carlos Baraibar

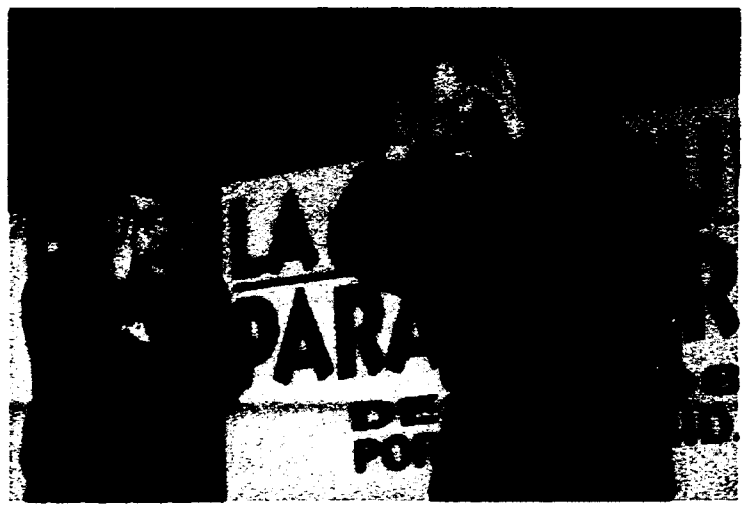
Consejo de Juventud del Uruguay

Dra. Leticia Cestaro (Pte. de Biosur),
Ing. Agr. Alfredo Hernández (DIEA-MGAP)
Ing. Agr. Fernando Vila (PREDEG-MGAP)
y Matilde Capurro (Prog. Rural de Foro Juvenil

Dr. Alejandro Nader (Dir. de DINAPYME)
Gabriel Corbo (Prog. Iniciativa's de Foro Juvenil)

Alberto Pierotti (UTU), Pedro Barreiro y Aristides Bellafont (ACAC),
Ing. Agr. Gastón Ricco y Jorge Arteagaveitia (CAF),
Ing. Pérez Puch (PRONAPPA-FIDA) y Jorge Ruétalo (Foro Juvenil)

9704914



"Los MELLI" (duo argentino de teatro) festejaron con nosotros actuando en la Fiesta de Casa de la Juventud

FOROS JUVENIL 1981 1996 trabajando por oportunidades para los y las jóvenes

Rematamos el cumple agitando en AZUCA con música en vivo (entre otros estuvo Mauricio Ubal)

... y para terminar... bailamos toda la noche

Q19

9704914

Formación Profesional

Cierre de Cursos en Programa Formación Profesional

La primera semana de diciembre, culminaron cinco cursos organizados por el programa Formación Profesional de Foro Juvenil. Los mismos se realizaron en la ciudad de Montevideo, participando de los mismos, jóvenes que concurren a los Centros Juveniles del programa "Puertas" de nuestra institución.

En el barrio la Tablada se realizó un curso de Gastronomía: Planchero y minutas, en Bella Italia uno sobre Soldadura, Jardinería y serigrafía en Capurro y Albañilería e introducción a la informática en Ciudad Vieja.

Programa Opción Joven.

En el marco del programa Opción Joven, que se encuentra en su etapa final, se realizaron en los últimos meses las siguientes actividades:
Capacitación en técnicas de búsqueda de empleo a jóvenes pertenecientes al Proyecto "Crecer" del INAME
Creación del Taller de Búsqueda de Empleo que se realiza todos los lunes de 8 a 12 hs. en nuestra sede de Maldonado 1260.

Se suscribió un convenio con la empresa Informes 20, que permitirá el dictado de Cursos dentro de la propia empresa.
Se celebró también un convenio con el Rotary de Solymar para la capacitación de 30 jóvenes en Orientación Ocupacional y el seguimiento de 30 jóvenes en calidad de pasantes en empresas tanto de Montevideo como de la Costa de Oro.

Al cierre de este boletín se encuentran 40 jóvenes haciendo pasantías en las empresas: TIEMPOS, ATHENEOS, INFORMES 20.

Otros Convenios

Se firmó un convenio con la **Comunidad San Francisco de Sales (Salesianos)**, para la implementación de dos experiencias productivas con jóvenes egresados de cursos de formación profesional en la ciudad de Salto.
Con el **I.NA.ME**, se acordó la coordinación con cuatro UMIS del nombrado instituto, para la capacitación de madres adolescentes para ingresar al mercado laboral.
Casa de la Mujer de la Unión: se concretó la participación del programa en un proyecto de capacitación de madres adolescentes en el barrio Casavalle en un emprendimiento conjunto entre Casa de la Mujer de la Unión, Comisión de la Mujer de la I.M.M., PEP y Plemmu.

020
9704914
13

Puertas

Centro Juvenil El Puente (Ciudad Vieja)

1ª Semana de la Juventud

Del 7 al 13 de octubre se realizo en el Centro Juvenil El Puente la 1ª Semana de la Juventud.

En la misma se realizaron campeonatos deportivos (Mini Basquet, Fútbol 5 masculino y femenino, y Ping -Pong), actividades recreativas y dos talleres, uno de sexualidad, y otro de Juventud y trabajo.

Paralelamente a estas actividades se desarrolló el llamado "Certamen de creatividad" en dos modalidades, Literatura, que comprendió cuentos y poesías, y Expresión Plástica, que comprendió obras realizadas en materiales plásticos o reciclables.

La actividad culminó con un novedoso concurso de Disc Jockey, tras el cual se realizó la entrega de premios.

Turismo Ciudadano

Se está preparando en el Centro Juvenil un programa de Turismo Ciudadano en la Ciudad Vieja. Este Programa consistirá en visitas de grupos de jóvenes a lugares históricos y de atractivo especial de la Ciudad Vieja guiadas por los jóvenes del propio Centro Juvenil. Esta actividad dará comienzo en el mes de febrero del 97.

Centro Juvenil Bella Italia

Sexualidad

Se realizó en el Centro Juvenil Bella Italia un taller de Sexualidad para adolescentes. El mismo estuvo a cargo de un equipo de técnicos de la policlínica del barrio, en coordinación con el CCZ 9 que acompañaron el taller con la entrega de materiales sobre prevención de ETS y Sida. Participaron 20 adolescentes del Centro Juvenil .

Campamento

El Centro Juvenil organizó su campamento de fin de año en el balneario La Floresta (Canelones), en el camping del Club Juventus. Acamparon 20 adolescentes entre 13 y 17 años. Se desarrollaron actividades deportivas, recreativas y culturales, destacandose la recorrida por el balneario. Concurrieron al campamento dos jóvenes del Centro Juvenil Fabián Juarez y Richard de León de 25 años de edad que colaboraron fuertemente con la organización y desarrollo del campamento.

Taller de Teatro

En convenio con FUTI se ha realizado un taller de teatro a cargo del profesor Carlos Saralegui. Del mismo participaron activamente mas de diez jóvenes que culminarán esta actividad el 28 de diciembre en una salida al Parque Lecocq junto con los demás compañeros del Centro Juvenil donde expondrán lo aprendido en el taller.

Centro Juvenil La Tablada

Cursos de Repostería y Gastronomía

Culminaron el pasado mes los Cursos de Gastronomía (Pizzero, Minutero, Sandwichero), y Repostería. Participaron de los mismos mas de 20 jóvenes que lograron gran calidad en sus elaboraciones.

021 9704914

TEATRO

Se llevo a cabo un taller de teatro en convenio con FUTI. El mismo estuvo a cargo de Miriam Miller. El taller culminó con la puesta de una pequeña obra para el grupo.

CAMPAMENTO

Como actividad de conexión del trabajo del 96' con el del año próximo, se prepara un campamento para el mes de febrero del 97. En el mismo se evaluará lo hecho en el Centro Juvenil durante este año y se planificarán las actividades a desarrollarse el año próximo.

CENTRO JUVENIL CAPURRO

REGATA DE CANOTAJE

El domingo 15 de diciembre los jóvenes del Centro Juvenil Capurro organizaron una regata de canotaje en la bahía de Montevideo. La misma partió desde las instalaciones del Montevideo Rowing Club hasta la playa Capurro, regresando luego al lugar de partida. Participaron de la actividad mas de veinte jóvenes, que contaron con el asesoramiento del grupo CONVIDA en materias técnicas, y el acompañamiento de dos lanchas Zodiac de la Prefectura de Puerto de Montevideo

BANDAS DE ROCK

El Centro Juvenil ha organizado diversos recitales con bandas de Rock en varios puntos del zonal que comprende Capurro. Estas actividades conciten la asistencia de gran cantidad de público joven del barrio y zonas cercanas. Además se realizó la experiencia de la grabación de un "demo" del grupo Furia Destilada en el propio Centro Juvenil.

TALLERES

Se han realizado en el Centro Juvenil talleres de Jardinería y Serigrafía con importante participación de jóvenes. También se realizaron talleres de guitarra, y de teatro (en convenio con FUTI) .

JORNADAS DE LA JUVENTUD

Culminando el año se realizarán en el Centro Juvenil Capurro actividades deportivas y recreativas en marco de las Jornadas de La Juventud. Serán los días 20, 21 y 22 de diciembre .

CONTINÚAN ACTIVIDADES DEL PROGRAMA NEXO.

El programa NEXO emprendimiento conjunto entre FORO JUVENIL, IELSUR y SERPAJ, en acuerdo con INAME y el apoyo de FONDO DE LAS AMÉRICAS, es un programa de promoción y capacitación para niños y adolescentes privados de libertad, internados en dependencias de éste instituto.

A través del Programa NEXO se crean y desarrollan talleres de capacitación técnica, apuntando al aprendizaje de valores de convivencia social, y la promoción de hábitos laborales que les permita, junto con una capacitación laboral adecuada, la inserción en los procesos sociales.

En este marco se realizó la segunda entrega de certificados de cursos. En esta oportunidad se concretaron cursos de Herrería y Vivero.

APERTURA DE CENTRO EL FARO

El programa PUERTAS de Foro Juvenil, inaugurará en los próximos un nuevo servicio, que contará con el apoyo del INAME y otras instituciones del medio, denominado Centro FARO. Esta iniciativa apunta a la atención de adolescentes mujeres (entre 12 y 20 años) victimas de situaciones de abuso sexual y maltrato.

En el centro se brindará un apoyo técnico y profesional permanente en forma gratuita por parte de un equipo multidisciplinario, compuesto por asistentes sociales, sicólogos, siquiatras, abogados, educadores y recreadores, equipo que viene siendo especialmente preparado para atender adecuadamente las situaciones antes mencionadas.

En su primera etapa, el centro tiene previsto dos tipos de actividades.

La primera la atención a la adolescente en su momento de crisis. El segundo el desarrollo de actividades permanentes de apoyo a la inserción laboral, apoyo individual, reacción de grupos de autoayuda, actividades recreativas, etc.

El Centro funcionará en un local ubicado en Luis Alberto de Herrera y Margarita Uriarte de Herrera, de 12 a 18 hs. durante los meses de enero y febrero, y de 8 a 20 hs. de marzo en adelante.

9704914

022

Iniciativas

Empresas del CLUB en Expo-Pyme 96

Del 13 al 16 de agosto, ocho empresas del Club de Empresas Juveniles, participaron de la primera Exposición de Pequeñas y Medianas Empresas que se realizó en el Laboratorio Tecnológico del Uruguay, LATU, permitiendo de esta forma acercar las empresas juveniles a eventos de esta naturaleza.
En esta Expo Pyme se congregaron más de 200 expositores que abarcaban más de 40 rubros diferentes. La ocasión permitió apreciar la realidad actual de nuestra economía y sobre todo, su potencial de desarrollo.
El Club contó con un Stand, el cual fue visitado por el presidente de la República, directores de la CND, autoridades de la IMM y muchas otras personalidades de nuestro medio
Foro Juvenil integró el Programa Técnico de la Exposición, presentando al Club de Empresas y a sus empresarios en una conferencia desarrollada en el salón de exposiciones de EXPO - PYME.

Encuentro del Club de Empresas

El viernes 27 de setiembre tuvo lugar el primer encuentro del Club de Empresas Juveniles. Allí todos los participantes discutieron sobre distintas iniciativas a ser impulsadas en el marco del Club.
Se evaluó conveniente continuar brindando los servicios existentes hasta el momento, e ir creando nuevas iniciativas para llevar adelante.

Convenios que Benefician a los Socios del Club

En la búsqueda de mayores oportunidades para los socios del Club de Empresas Juveniles, se realizaron una serie de convenios .
Dentro de los más importantes a destacar es la integración de Foro Juvenil a través de su programa Iniciativa(s) como socio participante de FOGAR, una empresa de integración cooperativa creada con la finalidad de crear oportunidades para la reconversión y el acceso al crédito de nuevos emprendimientos empresariales en el marco de la apertura y regionalización de la economía.
El hecho de que Foro Juvenil sea socio de esta institución crea oportunidades a todos aquellos jóvenes empresarios que muchas veces se ven imposibilitados a realizar proyectos por no contar con garantías.

Entre los convenios más importantes podemos destacar los suscriptos con:

- ✓ MOVICOM
- ✓ SEMM
- ✓ FEDERAL RENT A CAR
- ✓ Librería BYBLOS

Curso de Formación Brasil

Del 20 al 24 de Mayo de 1996 se realizó en la Fundación Getulio Vargas de Brasil en la ciudad de San Pablo, un curso para la Creación de Nuevas Empresas que fue realizado para formadores y emprendedores.
El Club de Empresas fue invitado a participar en el mismo, conjuntamente con un empresario del Club, el Sr. Juan Monetti, fabricante de lentes ópticos.

Taller Para Jóvenes Creadores de Empresas

Se realizó entre los meses de setiembre y octubre un taller para jóvenes creadores de empresas. El curso estuvo destinado a aquellos jóvenes que poseen ideas y necesitan un marco conceptual para la formalización y análisis de prefactibilidad de su proyecto.

Taller de Gestión Empresarial

Se realizó entre los meses de octubre y noviembre un curso taller de Gestión Empresarial.
El mismo tuvo como finalidad proveer de herramientas a jóvenes empresarios para la obtención de una gestión más eficaz y más eficiente de sus proyectos empresariales.

Lanzamiento de la Colección 97 de Gustavo Catena

El Club de Empresas auspició "LOS SUEÑOS", un evento en

023

9704914

donde se lanzó la Colección 1997 de Gustavo Catena Cueros. En el lanzamiento se realizó un espectáculo en el que se reunió: teatro, danza, canto, moda e ilusionismo, contando con el apoyo de destacados artistas nacionales. Se presentaron en escena nueve actores, una cantante, un ilusionista un experto en efectos especiales, bailarines y un músico que compuso temas especiales para el espectáculo.
Fue una oportunidad de disfrutar el desafío permanente de combinar arte e industria.

Participación en las Becas Para Mujeres de la CND

El Foro Juvenil a través de su Programa Iniciativa(s), cuenta con el reconocimiento de la Corporación Nacional para el Desarrollo como entidad técnica de capacitación.
Por este motivo participó capacitando y brindando asistencia técnica a las mujeres empresarias becadas, por el "Programa de apoyo a la Mujer Empresaria" de la C.N.D.

Opción Joven Sub Programa B

El programa Iniciativa(s), participó del desarrollo del "subprograma B" de la línea del Banco Interamericano para el Desarrollo, como institución miembro de SAINDESUR.
En dicha oportunidad jóvenes creadores de empresas y jóvenes empresarios, tuvieron oportunidad de contar con capacitación y asistencia técnica para la formulación y evaluación de sus proyectos de inversión.
Esta a su vez fue una oportunidad de acercar a los jóvenes una manera diferente de acceso al financiamiento, a partir de la modalidad de Capital de Riesgo.

Muestra de la Pequeña Empresa y la Artesanía del Uruguay

Del 4 al 10 de noviembre se realizó la "Gran Muestra de la Pequeña Empresa y Artesanías del Uruguay", que tuvo lugar en el atrio de la IMM.
Dicha exposición fue organizada por el Ministerio de Industria Energía y Minería, la IMM y ANMYPE.
La feria contó con un total de 110 expositores entre los que se destaca la participación del Club de Empresas Juveniles que intervino con dos stand y tuvo como representantes a varias de sus empresas.

Intercambio Juvenil

Culminó un Nuevo Programa de Intercambio Uruguay-Canadá

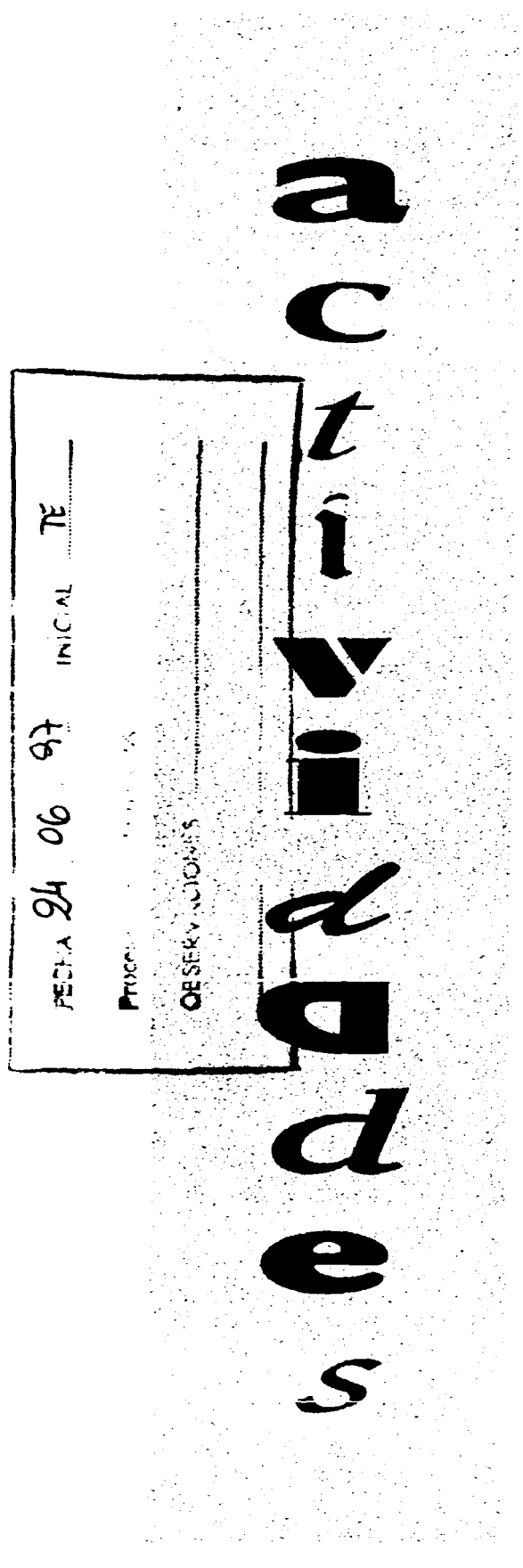
Cuarenta jóvenes de ambos sexos, veinte uruguayos e igual número de canadienses, culminaron su experiencia educativa que tuvo seis meses de duración.

El programa tiene como objetivos: motivar en los participantes una conciencia amplia de la realidad socio económica y cultural de su propio país; favorecer un grado de comprensión mayor, para lograr una cooperación significativa a nivel del desarrollo local e internacional; despertar un sentido de responsabilidad y compromiso mutuo ante la resolución de los problemas sociales y económicos; así como promover la convicción de que se puede contribuir al desarrollo, apelando a sus propios recursos a nivel local, entre otros objetivos.

En esta oportunidad, el programa tuvo como tema específico de trabajo el desarrollo comunitario, abordado a través de dos elementos: trabajo activo de ciudadanía y análisis comunitario.

El programa en su fase uruguaya se desarrolló en las ciudades de Carmelo y Ecilda Paullier.

8704914
024



CONFERENCIA INTERNACIONAL: SER JÓVEN EN EL TERCER MILENIO

Durante los pasado 27 y 28 de noviembre, Foro Juvenil organizó -con el apoyo de IBM Uruguay, Revista Tres y Multicar- la Conferencia Internacional "Ser Joven en el Tercer Milenio"; con el objetivo de realizar junto a serie de expertos nacionales e internacionales un ejercicio prospectivo acerca de la condición juvenil, que situara en perspectiva los desafíos que existen para nuestras sociedades en temas que si bien no atañen exclusivamente a los jóvenes, muchos de ellos impactan de manera particular en los mismos.

Se ha vuelto una suerte de sentido común que la posibilidad que los jóvenes cuenten oportunidades para dar concreción a sus proyectos vitales obteniendo una inserción social plena, constituye un aspecto estratégico en la consolidación de nuestras sociedades; en sus procesos de desarrollo.

Dibujar entonces los escenarios posibles en que los jóvenes vivirán en el año 2000, y atender a cuestiones tales como la educación, el empleo, la pobreza, la política, la cultura, la democracia, el factor tecnológico, entre otros, que constituyen aspectos dignos de una reflexión que partiendo del presente, contribuya a mirar más allá de la coyuntura.

El programa se desarrolló tocando los siguientes aspectos:

- ✓ Las transformaciones en curso y los escenarios posibles para desarrollo de las políticas sociales.
- ✓ Trabajo y Juventud
- ✓ La educación en el próximo siglo.
- ✓ Políticas sociales de juventud y participación juvenil.
- ✓ El papel socializador de los medios masivos de comunicación y las nuevas tecnologías.
- ✓ Culturas e identidades juveniles.
- ✓ Pobreza y juventud en América Latina.
- ✓ Violencia y juventud.
- ✓ Las políticas de juventud en plano regional.
- ✓ Los jóvenes y su relación con la política.

PARTICIPARON COMO EXPOSITORES :

- ✓ Ernesto Ottone, Secretario de CEPAL.
- ✓ Daniel Filmus, Director de FLACSO Argentina.
- ✓ Sergio Lijtenstein, de CINTERFOR - OIT.
- ✓ Germán Rama, experto en educación y Presidente del CODICEN.
- ✓ Javier Lasida, Director de PROJOVEN .
- ✓ José Weinsteinn, del Ministerio de Educación de Chile.
- ✓ Julio Bango, Presidente de Foro Juvenil.
- ✓ Alejandro Piscitelli, investigador de la Universidad de Buenos Aires.
- ✓ Judith Sutz, Coordinadora Académica de la Comisión Sectorial de Investigación

025 9704914

Científica de la Universidad de la República.

- ✓ Martín Hoppenhayn, de la Dicvisión de Desarrollo Social de CEPAL.
- ✓ Manuel Esmoris, Consultor en Cultura de la Intendencia Municipal de Montevideo.
- ✓ Carlos Filgueira, Consultor de la Oficina de CEPAL de Montevideo.
- ✓ Alicia Melgar. Investigadora del Instituto de Economía de la Universidad de la República.
- ✓ Rafael Bayce, Consultor, Investigador y Docente universitario.
- ✓ Sergio Migliorata. Asesor del Directorio del Instituto Nacional del Menor.
- ✓ Luis E. Morás, Investigador y Docente universitario.
- ✓ Marcelo Hernández, representante del Instituto Nacional de Juventud - Organización Iberoamericana de Juventud.
- ✓ Mario Torres, representante del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo.
- ✓ Ernesto Martínez, representante del Banco Interamericano de Desarrollo.
- ✓ Washington Abdala, Diputado del Partido Colorado.
- ✓ José Bayardi, Diputado del Frente Amplio - Encuentro Progresista.
- ✓ Felipe Michelini, Diputado del Nuevo Espacio.

La variabilidad de la agenda abordada por los panelistas dio lugar a una reflexión comprensiva de las principales situaciones problema que afectan a los jóvenes, y permitió ubicar los principales desafíos o cuestiones que se erigen como limitantes o posibilidades para la mejora de la calidad de vida y las oportunidades de los jóvenes de nuestro país y el continente.

Por otra parte, todos los panelistas se preocuparon en resaltar la necesidad de analizar las situaciones de los jóvenes desde una perspectiva que no puede estar desligada de las situaciones por las que atraviesan nuestras sociedades.

Sus reflexiones fueron acompañadas de los comentarios efectuados por un público que estuvo compuesto por jóvenes, decisores públicos, profesionales que trabajan en organizaciones de la sociedad civil y profesiongles universitarios.

Las exposiciones y principales comentarios habrán de ser reunidos en un libro que Foro Juvenil editará en el primer semestre del año entrante.

Esperamos que el mismo pueda contribuir al debate fructífero entre quienes trabajamos en el ámbito de la juventud, y que pueda ser de utilidad para el público en general.

FECHA 25/06/97 INICIAL 72
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Curso para ***Animadores Juveniles***

Los pasados 1-2-3 de noviembre en la casa de retiros Villa Guadalupe se realizó el Curso Introductorio para Animadores Juveniles, organizado por Foro Juvenil.

El objetivo del curso fue introducir a los participantes en algunos conceptos y herramientas básicas para la animación, organización y gestión de experiencias asociativas juveniles.

Durante los tres días de desarrollo de la actividad los 30 jóvenes de liceos, colegios, parroquias y grupos de jóvenes rurales, participaron de actividades sobre proceso grupal, planificación, animación y recreación.

La metodología utilizada permitió, de acuerdo a los temas, la combinación de actividades prácticas con momentos de exposición y trabajo en pequeños grupos.

Todas las jornadas contaron con un importante número de actividades de recreación y esparcimiento, contribuyendo a lograr una interesante experiencia de integración, sobretodo teniendo en cuenta las diferentes experiencias de los jóvenes participantes.

La experiencia fue evaluada en forma positiva porque permitió practicar una metodología de trabajo aplicada a jóvenes de diferentes instituciones y experiencia, y puso en funcionamiento un equipo de técnicos con diferente experiencia y perfil de trabajo.

9704914
026

CONVENIOS FIRMADOS

Con el INAME, la Oficina de la Juventud de la IMM, la Universidad Católica y el INJU/MEC

FECHA 20 / 06 / 97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Cr. Jorge Ottavionelli (Dir. delINJU/MEC),
Mag. Fernando Sorondo Bataller
(Vice-Rector Ejecutivo de UCUDAL),
Lic. (Pte. del INAME)
Prof. Fernando Cóceres (Pte. Oficina de Juventud-IMM)

A.S. Dardo Rodríguez (Dir de Foro Juvenil),
Soc. Julio Bango (Pte. de Foro Juvenil),
Dr. José Arocena (Foc. de Ciencias Sociales y
Comunicación - UCUDAL)

DESDE 1981 TRABAJANDO
POR OPORTUNIDADES PARA LOS JOVENES

Esc. Beatriz Argimon (Dir. de INAME),
Cr. J. Ottavianelli (Dir. del INJU/MEC),
Mag. Fernando Sorondo Bataller (UCUDAL)

Soc. Julio Bango (Foro Juvenil),
Dr. José Arocena (UCUDAL),
Esc. Beatriz Argimón (INAME),
Cr. J. Ottavianelli (INJU/MEC)

027

9704914

La República de las

MUJERES

"Arquitectura es femenino"

DE AMAS A CONSTRUCTORAS DE CASA

(Págs. 6 y 7)

Los poderes del agua

Tanto va el cántaro a Querétaro ... (Pág. 3)

Creciendo mujer

La primera menstruación (Pág. 10)

MUJER, SALUD y SIDA

Conjugando placer y displacer (Pág. 5)

Violencia contra mujeres y menores

La crónica de agosto (Pág. 9)

Mensaje de AUDEPP

"Donde hay violencia no hay libertad" (Pág. 8)

¡Concurso!

EL AMOR NO SE AHOGO EN LA SOPA

(Pág. 2)

¡En curso!

9704944

028

Salen aviones

Moriana Hernández: "Las mujeres feministas nos encontramos en el Caribe"

Del 31 de octubre al 4 de noviembre próximos, se hará en El Salvador el Sexto Encuentro Feminista de América Latina y el Caribe. En Costa del Sol, una playa situada sobre el Pacífico, a 65 quilómetros de la capital y a 20 minutos del aeropuerto central.

Moriana Hernández, representante de la Comisión Organizadora en el Uruguay, informó que se planifica llegar el 30 de octubre. El 5 de noviembre hay una marcha en el centro de San Salvador. *"Las uruguayas van en grupo si lo desean. Las feministas que se están organizando para ir saldrán el 28 de octubre de Montevideo y estarán de regreso el 6 de noviembre. Contratamos los servicios de la agencia SIUR. Inscripción, transporte aéreo, hotelería, traslados y comida quedan asegurados por 1.100 dólares. La financiación se puede hacer en cuotas de hasta 100 dólares. Por 65 dólares más se puede pasar tres días en Miami al regreso y cuatro en Orlando con auto, agregando 170 dólares al precio inicial"*.

La inscripción desde Uruguay para las que vayan por la libre es de 135 dólares por persona. Las inscripciones al Encuentro se reciben desde ya y el plazo vence el 30 de setiembre. La visa para El Salvador y para Miami, donde el vuelo de United hace escala, las tramita la agencia de viajes.

Las inscripciones son individuales y a título personal.

En la boletina No. 2, publicada en mayo de este año se explicitan las condiciones para participar: *"Asumirse como feministas es, para nosotras el único requisito indispensable para participar en el Encuentro, nadie del Comité organizador va a negar esa convicción, pero consideramos que las feministas compartimos los principios básicos de: maternidad voluntaria, la lucha contra la violencia a las mujeres, el respeto a la libre preferencia sexual y contra todas las formas de opresión y discriminación; principios a partir de los cuales se construye en la diversidad, la riqueza de la práctica y los distintos procesos de aseguramiento al feminismo"*.

INFORMES E INSCRIPCIONES

Para informarse directamente hay que dirigirse al Apartado Postal 3291, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador C.A. Telfax 26-1870. En Montevideo hay que dirigirse a SIUR, en [illegible] Negro 1370 oficina 602, teléfonos 90 21 20 y 92 04 22. Para comunicarse con Moriana Hernández como representante del Comité Organizador en Uruguay, llamar al 40 19 22.

El objetivo del Sexto Encuentro sigue siendo *"avanzar en la construcción de fuerza política feminista y de su capacidad propositiva que fortalezca el carácter subversivo del feminismo en todos los espacios de la vida; asumiendo las coincidencias y diferencias dentro de la diversidad, y la pluralidad como fuente de riqueza"*.

El eje de los debates, compartiendo las propuestas feministas, *"reconociendo los avances alrededor de la construcción de identidades, la construcción de la utopía, la construcción del movimiento a lo interno y en sus niveles de interlocución.*

Cuestionando los nudos del movimiento en relación a la fragmentación del feminismo en la construcción de identidades, demandas, propuestas y estrategias; las relaciones de poder y la ética al interior del movimiento; los mitos desde el feminismo; posibilidades y límites de la institucionalización, interlocución y autonomía del movimiento; relación movimiento feminista y movimiento de mujeres; organicidad y estructuración del movimiento; los encuentros feministas; masividad, profundidad, amplitud y seguimiento. Trascendiendo los límites para profundizar en los avances y superar los nudos".

Finalmente Moriana Hernández asegura que ya hay muchas feministas uruguayas preparando sus valijas y que la consigna de la participación es por aquí: *"Las mujeres feministas nos encontramos en el Caribe"*.

Concurso de La República de las Mujeres

EL AMOR NO SE AHOGO EN LA SOPA

- ¿Quién dijo que todo está perdido?
- ¿Acaso el posmodernismo no puede incluir besos y abrazos?
- Atrévase a soñar

Este concurso con amor está dirigido a todas aquellas mujeres que quieran escribir historias de amor reales o fantaseadas, posibles o imposibles, creíbles o increíbles, cotidianas, necesarias, con finales felices o sin final, con aperturas o con cierres, con besos, con portazos, con abrazos y con todo aquello que cada una pueda expresar con palabras.

BASES

—Podrán participar todas las mujeres uruguayas o residentes en el país que lo deseen, sin límite de edad.

—El tema es una historia de amor, o de desamor. Puede ser real o fantaseada y tener forma de relato, de cuento, de carta o de nada. No se admiten poemas.

—Deberán ser originales e inéditas, y su extensión no podrá exceder de 3 carillas tamaño carta, preferentemente mecanografiadas o con letra grande y clara.

—El número de trabajos no podrá exceder de 3 por autora.

—Los trabajos irán firmados con seudónimo: en cada hoja, al final del texto y en la parte exterior del sobre en el cual se envíen. Dentro de este sobre se debe incluir también otro sobre cerrado que contenga una hoja donde aparezca: el título del trabajo, el seudónimo, nombre y apellido verdaderos, cédula de identidad, domicilio, teléfono, edad, ocupación y todo otro dato que quiera agregar. En el exterior de este segundo sobre también debe escribirse el seudónimo.

—Los trabajos recibidos no serán devueltos, por lo que sugerimos guardar una fotocopia. "LA REPUBLICA DE LAS MUJERES" se reserva el derecho de publicar los trabajos premiados o no, que considere, en el propio suplemento y/o en otras ediciones del diario LA REPUBLICA.

—Los trabajos deben enviarse a "LA REPUBLICA DE LAS MUJERES" Garibaldi 2579, Montevideo, Uruguay" o entregarse personalmente en la misma dirección durante las 24 horas.

—La fecha límite de recepción de trabajos será el 18 de setiembre, hasta las 24 horas.

—El jurado estará integrado por JULIA AMORETTI, ORIETA MAESTRO Y LIA SCHENCK.

PREMIOS

PRIMER PREMIO
• Una semana en San Salvador de Bahía, Brasil, para dos personas, con transportación, hoteles 4 estrellas y paseos por playas y zona histórica.

SEGUNDO PREMIO
• Un equipo de audio marca Philips, minicomponentes, AM/FM, doble casetero, compact disk, control remoto y amplificadores.

TERCER PREMIO
• Un televisor a color, marca Philips 20", con control remoto.

TRES MENCIONES ESPECIALES
• Dos pasajes a Buenos Aires, vía PLUNA, y una noche de hotel para cada una de las menciones.

Además, los trabajos premiados serán publicados en las ediciones de LA REPUBLICA DE LAS MUJERES

mujeres en movimiento

MADUREZ EN LA UNION

La Casa de la Mujer de la Unión anuncia que a partir de setiembre y hasta fines de noviembre se reunirá todos los lunes de 19 a 20 y 30 horas un grupo de mujeres interesadas en reflexionar sobre los desafíos que se presentan en la etapa de la madurez. Por informes e inscripciones llamar al 56 06 01 de 14 a 19 horas.

MUJER, SALUD Y TRABAJO

El 11 y 12 de noviembre se llevará a cabo en Barcelona, España, el primer Workshop del Congreso Internacional sobre Mujer, Salud y Trabajo que tendrá lugar en la misma ciudad en octubre 18, 19 y 20 de 1995.

Para participar en el Workshop se requiere formalizar la inscripción, enviando a la Secretaría Técnica Suport Serveis (C/ París, 150-08036 Barcelona, España, teléfono 34-3-322 65 54, fax 34-3-4109742) datos personales y profesionales (institución, servicio, profesión, domicilio, etc.)

El costo es de 40.000 pesetas, debiendo adjuntarse cheque nominativo a la Secretaría técnica, o bien fotocopia de la transferencia bancaria a la C/c 809/49 de Caixa de Pensiones, agencia 781 de Barcelona, indicando nombre de la persona inscripta y del Workshop.

PUNTADA CON HILO

Ayuda Mutua entre Mujeres inicia cursos de Recta, Overlock y collareta. Inscripciones hasta el 12 de setiembre por el teléfono 52 23 15, de lunes a viernes a partir de las 19 horas, o en Reconquista 475 bis.

MUJER ACTUAL Y MENOPAUSIA

El tema del próximo encuentro de Mujeres en Carrera será "Menopausia: situación normal o enfermedad; el enfoque de la mujer actual en esta etapa de la vida". Disertará el Dr. Eduardo Storch, presidente de la Comisión de Climaterio del MSP y secretario del Grupo Uruguayo de Endocrinología de la Reproducción y Menopausia de la Sociedad de Ginecotocología del Uruguay.

El miércoles 8 de setiembre, a las 18.30 horas, en la Fundación Banco de Boston (Av. Uruguay 1157). Entrada libre.

CONSULTORIO DE DIGITOPUNTURA PARA DOLENCIAS VARIAS

Andrés Ibarra y Carmen Verulet realizan tratamientos de digitopuntura para estrés, asma, alergia, cistitis, contracturas musculares, enuresis y otros en el consultorio de 18 de Julio 1559, apto. 102. Por mayor información comunicarse a los teléfonos 800234 y 497326.

EL ESPACIO FEMINISTA TIENE SECRETARIA

Se puede contactar con Espacio Feminista comunicándose con Susana por el teléfono 49 10 48 o en Eduardo Acevedo 1320, Apto. 102, los miércoles de 11 a 14 horas.

La próxima reunión de esta instancia es el sábado 11 de setiembre a las 14.30 horas, en el local de GRECMU (Miguel del Corro 1474).

Domingo 5 de setiembre de 1993 - Año III Nº 254

Suplemento del diario La República
Editado por REG S.A.

Director
Federico Fasano Mertens

LA REPUBLICA DE LAS MUJERES

Editora
Isabel Villar

Coordinadora
Carina Gobbi

Redacción:
Garibaldi 2579
Teléfono: 473565
Fax: 472419

Los poderes del agua

Tanto va el cántaro a Querétaro ...

Aunque sus propiedades curativas no hayan sido confirmadas científicamente, el agua del estado mexicano de Querétaro parece tener las cualidades que la gente quiera atribuirle. Por ejemplo aquellas que puedan cruzar la línea entre enfermedad y salud cuando las posibilidades conocidas de sanar están agotadas. Y también las que permiten crear un negocio y un fenómeno social mediante los medios de comunicación. Todas merecen un análisis calificado. La República de las Mujeres recogió las opiniones de la antropóloga Teresa Porzecanski, la psicóloga Ana María Araújo y el doctor Ricardo Elena.

por Laura Pallares

El Aeropuerto de Carrasco recibió estos días a decenas de uruguayos, que con cientos de bidones de agua de Querétaro, traen la esperanza de curar los casos que la ciencia aún no ha podido resolver.

Centro de un fenómeno masivo en México hace siete años, cuando el propietario de una finca en el estado de Querétaro anunció que un manantial tenía propiedades curativas, esta agua es hoy foco de atención en el Río de la Plata, a la vez que en el lugar de origen recobrar interés ante el influjo de la demanda extranjera.

Sin duda la angustia y la desesperanza ante la enfermedad aumenta el valor de las aguas de Tlacote, también para quienes pueden lucrar con ellas. El traslado a Querétaro es una de las ofertas de agencias de viaje argentinas y uruguayas, y el embotellamiento del agua está en manos de una empresa mexicana.

Las pruebas científicas de los potenciales sanadores del agua de Querétaro no son precisamente la motivación de las personas que esperan el cambio que les devuelva la salud, y apuestan a la relación mente/cuerpo en la sanación y, por qué no, a procesos que todavía pueden ser desconocidos.

Resistencia a perder la vida o intento de regenerarla apelando a todo lo posible, especialmente la fe, quizá sean los móviles de los uruguayos embarcados en procurar un poco de esa agua.

DOCTOR RICARDO ELENA: "EL PACIENTE TIENE DERECHO A TENER ESPERANZA"

No quitarle la esperanza a los pacientes es justamente una de las claves de la buena relación que el médico puede establecer con estos, a juicio del doctor Ricardo Elena, especialista en medicina interna y neumología. *"Hay que respetar a las personas. El médico no puede dejar de ayudar al paciente porque éste tome agua de Querétaro. Sí puede dar su opinión sobre ese consumo, pero siempre en la medida en que no afecte al paciente. No es correcto que el médico se ofenda porque los pacientes se aferren a sustancias sin base científica para la cura. Cada caso es distinto. Por eso es necesario poner en un platillo de la balanza el poder de autosugestión que pueda tener esta agua, y en el otro el gasto de dinero y la frustración que el paciente pueda tener cuando no se cure"*.

Destacando las declaraciones de las autoridades de salud pública mexicanas y uruguayas que niegan el valor curativo del agua de Querétaro, Elena tiene en cuenta que los científicos por ser tales no pueden tener certeza absoluta sobre sus juicios, ya que la ciencia misma va cambiando sus presupuestos.

Este especialista ve el caso del agua de Querétaro como un fenómeno de sugestión colectiva condicionado por la preparación de la opinión pública y el psiquismo colectivo. *"Estamos viviendo un momento en que se cultiva la superstición, aumentado por quienes usufructúan los medios de comunicación. Una lucha que tenemos los médicos es contra las creencias irracionales, el pensamiento mítico o el fetichismo, que son históricos y además surgen cuando la ciencia no puede aportar soluciones"*, afirma, no obstante recalcar que su posición frente a los pacientes que requieren su ayuda no es cerrada: la labor del médico es curar; si no puede hacerlo, aliviar, y si esto tampoco es posible, debe confortar a sus pacientes.

El rol que tienen la voluntad y el deseo de sanar en la curación es valorado por el doctor Elena, quien cree que la sensación de la propia salud contribuye a que la persona esté realmente sana.

En este sentido opina que la autosugestión crea condiciones para una mejor defensa del organismo.

PSICOLOGA ANA MARIA ARAUJO: "UN RETORNO AL PENSAMIENTO MAGICO PRIMARIO"

La psicóloga Ana María Araújo, considera interesante destacar como en determinados momentos de crisis, de caída de ideologías e incluso de la medicina y las ciencias como salvadoras y reductoras del mundo y de la vida, se da un retorno al pensamiento mágico: *"esto hace que nos acerquemos a la búsqueda de un tipo de medicina no tradicional. Las formas alternativas tienen que ver con un retorno a la naturaleza y a las potencialidades naturales"*.

Araújo cree que las atribuciones de poder, en este caso el agua de Querétaro, están ligadas a una necesidad infinita del ser humano de buscar la salud y la salvación de la forma que sea. Este fenómeno implica un retorno a un inconsciente cultural, que hace que por un lado sea atacado y por el otro reivindicado. La enfermedad toca el cuerpo y motiva una herida narcisista grande, afirma la psicóloga. Alguien que no ve, no puede caminar o está en un estado terminal, se siente subvalorado por los demás y por sí mismo. El encontrar una solución mágica y milagrosa remueve todo esto, y la posibilidad de pasar de la enfermedad a la salud. Por eso *"en momentos límites, el ser humano se aferra a cualquier cosa; también a un pensamiento mágico que quizá esté en la base de todos nosotros"*.

En torno al agua de Querétaro se ha creado un fenómeno de masas, en el que se hace una depositación irracional e inconsciente del deseo en dicho elemento. Ser como todo el mundo, aumentar la autoestima y desarrollar una libido que permita vivir libremente, hace que el fenómeno sea masivo, sostiene Araújo. La ansiedad no es sólo individual sino colectiva; hay una efervescencia social. La sugestión masiva puede ser muy fuerte, y es posible que frente a la esperanza de curarse, el no curarse produzca una caída de las expectativas muy difícil de vivir. *"Sin embargo la fuerza de la sugestión puede abrir posibilidades de búsqueda de otras alternativas a la curación. Por otra parte hay que preguntarse qué hay detrás de todo esto. Hay un gran control a nivel del dinero y de jugar con las expectativas del ser humano, nada más ni nada menos que con el concepto de salud, del que se hace un usufructo total. Los medios utilizan el boom y están allí donde se juega lo más profundo del ser humano"*.

Déjala correr

por Teresa Porzecanski

Las formas de sanación, a lo largo de la historia de las sociedades humanas, han variado de una manera tan vasta que parece difícil intentar un inventario de todas. De su antigüedad, sin embargo, podría decirse que emparenta con las organizaciones sociales de primates superiores en vías de transición hacia el hombre. La sobrevivencia no ha sido solamente una lucha contra los riesgos del medio ambiente, y de la propia agresividad de los congéneres. Ha sido, también, fundamentalmente, una lucha contra la enfermedad y la muerte.

Por eso tal vez sea oportuno recordar que la medicina científica y sus normativas de disciplinamiento —incluyendo la emergencia de la anatomía, de la patología y de la fisiología modernas— configuran apenas una etapa dentro de una vasta historia de curaciones practicadas por shamanes, curanderos, yerberos, payés criollos, y otros improvisados sacerdotes de diferentes terapias y épocas. Todos ellos abocados a la misma inquietud: en este y otros mundos y submundos, curarse implica secretas relaciones con el cosmos.

LA BUSQUEDA DE LO MILAGROSO

Asunto éste que Freud y los psicoanalistas señalaron muy bien en su reconocimiento de que psiquis y cuerpo enferman juntos y también sana juntos. De manera que, sorpresivamente, el tema del "agua de Querétaro", y todas las actuaciones en su torno, remueven más de un supuesto. Es legítimo reconocer que la "medicalización" de la sociedad uruguaya todavía no es absoluta, y que persiste, debajo de la cara moderna del país, más de un rasgo de la saga irracional que mueve a la búsqueda de lo milagroso. ¿Por qué entonces el uruguayo habría de ignorar que la curación tampoco está terminantemente resuelta por la medicina "científica"? ¿Por qué debería el enfermo absolutamente descartar otras alternativas, cuando también dentro de los campos experimentales de la medicina "científica" se detectan curaciones en base a placebos?

Hace pocos años en la Universidad de California, se organizó un Congreso en que médicos ortodoxos invitaron a "sanadores" profesionales de todo tipo y credo a explicar sus métodos de curación, y sus puntos de vista. Los médicos ortodoxos querían rescatar y hacer suyo algo que algunos "sanadores" poseían, y que ellos no sabían muy bien en qué consistía. Algo que, aunque no en todos los casos, aceleraba las curaciones, y reducía las dolencias.

El paso siguiente, fue organizar grupos de enfermos —cáncer, SIDA, patologías incurables— y desarrollarlos en base a terapias psicodramáticas y de positividad. Los enfermos, sin abandonar sus tratamientos científicos, participaban más de un año y hasta dos, en grupos de autoafirmación, de reflexión, de autocuración, expresando la vivencia de su enfermedad, y reflexionando sobre ella. Otros grupos se abocaban a terapias de sesgo orientalista, con buena dosis de meditación incluida.

ALMA Y CUERPO

Las mediciones estadísticas de incidencia de remisión de la enfermedad de estos pacientes con respecto a otros pacientes tratados solamente por terapias tradicionales señalaron un porcentaje decididamente mayor a favor del primer grupo. Las relaciones alma-cuerpo son decididamente mucho más complejas que lo que podemos imaginar.

La función de la fe en las terapias no está científicamente investigada, tampoco. Las "aguas benditas", la "fuente de la eterna juventud", los ríos que curaban la piel de los enfermos, son mitos demasiado antiguos y universales, como para que se borren en tres siglos. Las curaciones en grutas inundadas de religiosidad popular, las curaciones por peregrinaciones, las curaciones por rezos, por cantos, por ayunos, por dietas, por sueños, abundan en el folclore y en la tradición oral, de manera tal que no es posible afirmar que sean formas de entretenimiento.

Las conexiones entre creencia y sanación existen en todas las culturas de manera inequívoca. Y si bien mueren, de enfermedades que la medicina puede curar doscientos cincuenta mil niños por día, según datos de la UNICEF, en pueblos del llamado tercer mundo, puede pensarse que morirían muchos más si las creencias en la sanación no existieran.

No es pertinente desacreditar el "agua de Querétaro" o los procesos que pueda ser capaz de desatar en sanos y enfermos. Nos asisten derechos todavía sobre la exploración de las cosas, que no deben ser monopolizados por ningún campo disciplinario.

030

970491

Encuentro de edilas blancas

"Participación y democracia"

De todo el país con entusiasmo y preocupación por estrategias y Reforma Constitucional. (Foto de José Luis Sosa)

El sábado 28 de setiembre las edilas blancas de todo el país se reunieron en el Segundo Encuentro de Edilas Nacionalistas organizado por la Comisión de la Condición de la Mujer del Directorio del Partido Nacional, en la sede de Renovación y Victoria. En la jornada trabajaron en talleres sobre dos grandes puntos: estrategias políticas de las mujeres nacionalistas y Reforma Constitucional.

Graciela Guido, secretaria de la Comisión de la Condición de la Mujer del Directorio del Partido Nacional, informó al finalizar la reunión que la participación había sido entusiasta y que se había discutido desde las mujeres, *"más allá de los sectores partidarios"*.

Se creó en la instancia una Comisión de Seguimiento de los temas discutidos integrada por una representante de la Comisión de la Condición de la Mujer del Directorio, una representante edila por cada uno de los sectores del Partido Nacional, una representante de las nacionalistas que trabajan en otros ámbitos públicos y oficiales y dos representantes de las blancas denominadas independientes.

Al encuentro llegaron edilas de todo el país, menos de Maldonado pues tenían una actividad propia ya programada.

El partido de gobierno tiene actualmente 27 edilas titulares en toda la República.

A LA OPINION PUBLICA

Un comunicado de prensa emitido el sábado expresa a la opinión pública: "Las edilas nacionalistas de todos los sectores, reunidas en el día de la fecha declaran:

1) Las mujeres captamos las necesidades sentidas de la población sin limitarnos a los temas específicos femeninos elaborando y trabajando proyectos articulables entre sí con el propósito de lograr programas de desarrollo locales y nacionales.

2) Para recuperar la credibilidad en el sistema político, las mujeres con nuestro estilo diferente de hacer política aprobamos una nueva forma de gestión concreta, pragmática y más cotidiana.

3) Su apoyo a la Reforma Constitucional y a la elaboración de una necesaria ley de partidos políticos.

4) Que continuaría trabajando en forma conjunta e incentivando aún más la participación de las mujeres a fin de profundizar la democracia".

Intercambio entre técnicas y productoras

Desarrollo sustentable y calidad de vida

"Una ciencia que no respeta las necesidades de la naturaleza y un desarrollo que no respeta las necesidades de las personas, amenaza inevitablemente la supervivencia".

Vandana Shiva

por Luz Lázaro

Días atrás se llevó a cabo en Montevideo el Encuentro Nacional "Producción y calidad de vida sostenibles. Iniciativas y propuestas" organizado por la Sociedad Internacional para el Desarrollo (S.I.D.)

Estuvo dirigido básicamente a pequeños productores y microempresarios que realicen o que estén interesados en desarrollar formas de producción sostenibles.

La Coordinadora del Encuentro, Ingeniera Agrónoma Marlene Yacobuzzo, nos detalló bases y objetivos del mismo.

"El alcanzar un desarrollo socioeconómico sostenible es una tarea ardua pero posible; implica una serie de acciones y formas de producción que lleguen a valorizar y preservar los recursos locales y rescatar conocimientos y tecnologías tradicionales. Asimismo se busca promover la iniciativa y creatividad del productor y su participación social".

Como ejemplos de formas de producción autosustentables, mencionó: rotaciones de cultivos, generación y uso de biofertilizantes, control integrado de plagas, agricultura orgánica, productos animales libres de agroquímicos, utilización de energías baratas, entre otros.

"Se trata de no alejarse ni alterar los ecosistemas naturales y al mismo tiempo dar a los productores seguridad alimentaria, preservación ambiental y niveles de productividad y de vida sostenibles".

HACIA UN CAMBIO DE MENTALIDAD

En el Encuentro se trató de intercambiar y analizar acciones concretas o experiencias de producción ya establecidas en el país, en el marco del desarrollo socioeconómico sustentable.

Las experiencias relatadas fueron de productores independientes y de organizaciones no gubernamentales.

Fue resaltada por los participantes la necesidad de un cambio de mentalidad; cambiar el criterio de "a tal problema, tal insumo" a "tengo tal problema, cómo lo puedo resolver", y desde un desarrollo científico atomista a un pensamiento globalizador, holístico, con una reducción del uso de la energía y un estímulo a la utilización de productos naturales.

Varios participantes describieron sus interesantes experiencias de llevar adelante cultivos (durazneros y tomates, por ejemplo) usando solamente [illegible] de agroquímicos. La regulación de las plagas se logra aumentando la biodiversidad.

También se expusieron experiencias en el uso de la lombricultura, para convertir desechos orgánicos en un abono muy efectivo.

HUERTAS ORGANICAS

Se pudo apreciar en un video la experiencia de una integrante de la cooperativa CALOL de Ombúes de Lavalle, Nancy Rochón.

Reducir el uso de energía y utilizar al máximo los recursos disponibles y abonos e insecticidas naturales, son los principios de la huerta orgánica, una experiencia que empieza a consolidarse en Uruguay.

Se trata de un grupo de mujeres de la cooperativa que han recibido un curso por parte de técnicas del IPRU (Instituto de Promoción Económico-Social del Uruguay) sobre huertas orgánicas familiares. Los objetivos son fundamentalmente mejorar la dieta básica disminuyendo los costos de la canasta familiar y formar promotoras para apoyar el trabajo de huertas en las escuelas rurales.

Se trabajó en el mejor aprovechamiento y utilización de los recursos disponibles, probando que en la huerta orgánica pueden cultivarse todo tipo de plantas utilizando abonos e insecticidas naturales que se hacen a partir de materias orgánicas. Comprobaron que las verduras obtenidas con esta forma de trabajo son de mayor calidad (Nancy exhibía orgullosamente una planta de acelga muy grande y vigorosa).

Se llegó a una planificación racional de la huerta orgánica, a preparar abono natural con el aprovechamiento de los desechos de origen vegetal o animal, a criar lombrices para producción de humus.

Se traslucía en el testimonio de Nancy Rochón el entusiasmo y la vitalidad de este grupo de mujeres y el orgullo de realizar esta tarea, en cierta forma pionera en nuestro medio.

OPTIMISMO A PESAR DE TODO

En resumen, el relato de la actividad de este grupo de mujeres del interior del país y en general de los participantes de este encuentro, dejan una sensación de optimismo. A pesar de las dificultades, los descreimientos y la falta de apoyo, va creciendo la comprensión de la necesidad de cambios. Y recordamos las palabras de Vandan Shiva en su ya clásico "Abrazar la vida": *"Si para sobrevivir hay que conservar el mundo, primero debe conservarse la capacidad humana para la conservación. Es el único recurso que tenemos para prever y anticiparnos a la destrucción de nuestros ecosistemas"*.

Novedades editoriales sobre la salud de las mujeres

Dos iniciativas sobre la salud de las mujeres se han plasmado este año en sendas publicaciones. Reproductive Health Matters (Temas de Salud Reproductiva), una revista internacional bianual en inglés editada por Marge Berer, y Mujeres y HIV/SIDA, un libro de la misma editora en colaboración con Sunanda Ray y disponible en inglés, español y francés.

REPRODUCCION CON VISION DE GENERO

Reproductive Healt Natters analiza en profundidad, y desde una perspectiva de género, los temas de salud reproductiva. La revista está escrita por y para promotores de la salud de las mujeres, investigadores y científicas, personal de servicios de salud, diseñadores de políticas y aquellos que trabajan en áreas afines.

Los temas de los cuatro primeros números (mayo y noviembre de 1993 y 1994) son "Población y políticas de planificación familiar: enfoques centrados en la mujer", "Aborto seguro y legal: ética y dinámica del cambio", "Seguridad y eficacia contraceptiva: reevaluando las necesidades de las mujeres y el criterio profesional", y "Para las mujeres que tienen y que no tienen hijos: el significado de la maternidad, la paternidad y la infertilidad". Ya está en circulación el primer número.

La editora de esta revista recibirá artículos, comentarios y otros materiales escritos o visuales producidos por hombres o mujeres, sobre temas de salud reproductiva, incluyendo sexualidad, HIV/SIDA, y políticos de población.

Se pide que sean realizados en forma estimulante para lectores bien informados y desde una perspectiva de género. Preferentemente deben enviarse antes del 1º de junio para los números de noviembre, y antes del 1º de diciembre para los números de mayo.

La partera y educadora sexual uruguaya Elvira Lutz forma parte del Consejo Asesor Editorial de la revista, junto con Rashidah Abdullah, Frescia Carrasco, Jane Cottingham, Sylvia Estrada-Claudio, Claudia García Moreno, Adrianne Germain, Barbara James, Ana María Portugal, Edna Roland, Sumanda Ray y Mridula Sainath. La coedición está a cargo de TK Sundari Ravindran y la administración de Jennifer Fleming.

Para suscripciones, dirigirse a Reproductive Health Matters, 1 London Bridge Street, London SE 1 9 SG, England (Teléfono 44-71 357 0136, fax 44-71 357 0137), indicando nombre, cargo, nombre de la organización de pertenencia, dirección, ciudad y código postal, país, teléfono, fax. Es necesario aclarar si se desean 1, 2, 3 o 4 números. Para grupos, organizaciones o instituciones el costo es de 40 dólares anuales; 30 para individuos y 60 dólares en el precio de la suscripción de apoyo. Cada número por separado cuesta 20 dólares. La forma de pago admite cheques o giros en libras esterlinas o en dólares.

VIH/SIDA: EL QUE Y EL COMO

El libro Mujeres y VIH/SIDA es resultado de un proyecto conjunto de AHRTAG (Grupo de Acción por Recursos y Tecnologías de Salud Apropiados) y Reproductive Health Matters, editado por Pandora Press.

Analiza cómo el HIV/SIDA afecta la salud de las mujeres, sus relaciones sexuales y sus vidas. También describe las acciones de las mujeres para enfrentar internacionalmente el HIV/SIDA y cuenta con diversas colaboraciones.

El pedido de información sobre el libro debe indicar el idioma elegido (inglés, español o francés), nombre propio y de organización, dirección postal, teléfono, fax y ser enviado a AHRTAG, 1 London SEL 9sg. England, teléfono (44-71) [illegible] 1403, fax (44-71) 403 6003.

031 9704914

Primera Encuesta Nacional

MUJER, SALUD Y SIDA

Conjugando placer y displacer

por Equipo Multidisciplinario sobre la Salud de las Mujeres (*)

Cómo perciben las mujeres el placer y el displacer, y en qué medida relacionan estos indicadores con su propia salud, es el tema de análisis hoy, continuando con el estudio particularizado de los resultados de la Primera Encuesta Nacional sobre MUJER, SALUD y SIDA. En las próximas ediciones habrá más aportes a la reflexión que propicia esta iniciativa conjunta de **La República de las Mujeres**, el Instituto de Investigación y Desarrollo (IDES) y el Centro de Asistencia del Sindicato Médico del Uruguay (CASMU).

El módulo "Pensando en la salud" de la encuesta MUJER, SALUD y SIDA incluyó preguntas que convocaban a enumerar actividades vivenciadas como placenteras y como desagradables.

Partíamos de una concepción de salud que implica más que lo biológico solamente: el estar bien con uno mismo, con la pareja, los amigos, el trabajo, relacionarse con el mundo exterior. Posición coincidente con la que algunas participantes plantearon como respuesta a otras interrogantes del mismo módulo.

Muy pocas en cambio relacionaron salud con lo social (remuneraciones escasas, problemas laborales, vinculaciones inadecuadas) que también integran el bienestar.

Una participante dijo: *"en una sociedad enferma, difícilmente puedo sentirme sana"*.

También aludíamos en este ítem al placer como una necesidad humana esencial; a la capacidad de goce incluso conviviendo con la enfermedad.

VERBOS PARA IDENTIFICAR LO QUE AGRADA

"Caminar, salir, pasear,... hablar, leer, jugar... crear, pintar, cantar, escribir, bailar... trabajar, estudiar, meditar... Hacer deportes, gimnasia, yoga... Andar en bicicleta... Cocinar, plantar, tejer...comer, dormir, descansar, ducharme... Escuchar música, ir al cine, al teatro, estar al aire libre... Ser madre y esposa, ser futura madre... Estar, hablar con los hijos, la pareja, la familia, los amigos... Aprender, enseñar, ayudar, todo lo que pueda hacer en el día.... Tener un espacio propio, estar conmigo misma... El arte... La comunicación entre hombres y mujeres... vivir...me daplacer" dicen las mujeres conjugando verbos con placer, viviendo.

Se oscila así, desde las actividades concretas que dan placer y el solo disfrute de la actividad laboral, hasta una variada gama de situaciones que revelan una vida más plena de salud.

Cuadro No. 1

¿QUE ES LO PRIMERO QUE HACE CUANDO SE SIENTE ENFERMA?

	Nº	%
Consulta con un profesional	362	43.0
Espera que se le pase	293	34.8
Se automedica	95	11.3
Pide consejo	81	9.6
Consulta en la farmacia	11	1.3
	842	100%

Cuadro No. 2

¿QUE ES LO PRIMERO QUE HACE CUANDO SE SIENTE ENFERMA? (SEGUN LUGAR DE RESIDENCIA)

	MONTEVIDEO		INTERIOR	
	Nº	%	Nº	%
Consulta a un profesional	238	40.3	124	49.2
Espera a que se le pase	213	36.1	80	31.7
Se automedica	66	11.2	29	11.5
Pide consejo	65	11.1	16	6.4
Consulta en la farmacia	8	1.3	3	1.2
	590	100 %	252	100 %

Cuadro No.3

¿QUE HACE CUANDO SE SIENTE ENFERMA?
(SIN CONSIDERAR EN QUE ORDEN SE SELECCIONARON LAS OPCIONES)

	Nº	%
Consulta a un profesional	738	78
Espera a que se le pase	356	38
Se automédica	266	28
Pide consejo	229	24
Consulta en la farmacia	137	15

Cuadro No. 4

AUTOMEDICACION
(SEGUN AÑOS DE INSTRUCCION)

INSTRUCCION	No.	%
Primaria	2	2.1
Secundaria	25	26.3
UTU	9	9.5
Universitaria	46	48.4
Otro	11	11.6

Capacidad, capacidad de goce... habitando lo social, lo individual. Capacidad y salud habitando lo microsocial, lo cotidiano, los pequeños grupos, el sí mismo.

¿SER O HACER?

Algunas mujeres conjugan el placer con *"hacer el amor"*, las *"relaciones sexuales"*, el *"sexo"*, mientras que otras más tímidamente escriben *"todas las relativas a mi pareja"*, *"actividades de pareja"*, situándonos en la historia de las sensibilidades. Desde la de nuestras abuelas, en que la sexualidad de la mujer allá por el 900 fue negada, pasando por las de nuestras madres en los años 40-50 en que era asociada con la reproducción o con el goce del hombre; siguiendo por la década de los 60-70 de: "haga el amor, no la guerra", del amor libre, a la vez que acto escondido, oculto (quizás el placer de transgredir la prohibición)... Tiempos de desconocimiento de nuestro deseo y nuestro cuerpo... Tiempo de cuestionamientos, de preguntas, de dudas...

¿Y ahora? Tiempo de lo posible: develar lo oculto, emergencia de lo no dicho, del sexo y placer sexual, incluyendo el placer de dar de mamar a su hijo. Tiempo de vivir nuestro cuerpo, de expresar nuestro deseo, de erotizar lo cotidiano. Tiempo de amar...

Para otras participantes, el placer no se conjuga. Algunas, a la pregunta sobre actividades placenteras contestan: *"ninguna, placer ninguno, en el momento ninguna, tengo las responsabilidades del hogar con los problemas clásicos de clase media, me gustaría poder y poder..."* y hasta hay quien sólo escribió una *"N"*. ¿Lo inconcluso? El goce, el no disfrute... recorriendo lo social y lo individual.

Puede revertirse la vida de aquellas mujeres que manifiestan no tener ningún placer. Habría que desbloquear todas las potencialidades que llevan en sí, para lo cual a lo mejor necesitan ayuda. Hay que buscarla.

"Ninguna" como respuesta también aparece en la pregunta relativa al desagrado.

A varias mujeres *"ninguna"* actividad les desagrada, pero tienen hipertensión, dolores articulares, cansancio y mucho sueño. Parecería estar bloqueada la posibilidad de diferenciar lo que les gusta o no. La manifestación del rechazo a la actividad ¿estará expresándose en el cuerpo?

RUTINA Y CONTROL

Otras conjugan el displacer con la rutina, con el no me gustan *"las tareas de la casa"*, a veces sólo algunas como *"cocinar por obligación, lavar, planchar, coser..."*, y con el no poder decir a *"la gente cuando no tengo ganas de aguantarla"*.

Nuevamente ¿"deber ser" social? Ser para los otros sin ser para sí. No poder decir cuando se quiere estar sola. Quizás no poder estar sola, encontrarse consigo misma, vivir la escena interior... De las mujeres, de historias, de tareas para los otros sin los otros, de ser producto de la historia... De comunicación interna y de comunicación con los otros... De capacidad de comunicación que se trunca. De todo esto hablan las respuestas de las participantes.

Transitando lo social, es que emerge el displacer conjugándose con el control: no me agrada *"cumplir horarios"*, *"las reuniones obligatorias"*. Penetrando lo cotidiano, se lo verbaliza con situaciones: *"trabajar tanto, las tareas administrativas, trabajar, trabajar en tareas no escogidas, atender público, ser empleada doméstica, hacer trámites, cobrar poco... soportar algunas personas, tratar gente prepotente o amargada... falta de independencia... ser de quien toda la familia espera que dé todo... madrugar, levantarme temprano... deportes... andar en ómnibus..."*

Lo cotidiano habla al mismo tiempo de lo micro y macrosocial: de dobles jornadas, de burocracia, de lo público y lo privado, de no elecciones, de alienación, de necesidades económicas, de necesidad de tiempos y espacios, de necesidad de desafíos y riesgos, de necesidad de una relación 'otra' con los 'otros', de deseo de conjugar otros verbos...

LA RESPUESTA ANTE LA PROPIA ENFERMEDAD

Un 43% de las participantes lo primero que hace frente a un malestar es consultar a un profesional (ver Cuadro 1). Si lo analizamos por lugar de residencia, en el interior casi un 50% de las mujeres consultan, mientras que las montevideanas lo hacen en un 40% (ver Cuadro 2).

En segundo lugar aparece la espera, "esperar a que se le pase", significando tal vez no considerarse a sí misma, posponerse por los otros: 36 de cada 100 en Montevideo y 31 de cada 100 en el interior.

Si las respuestas se analizan sin considerar el lugar que adquiere la consulta profesional en el proceso que determina percibir el malestar o dolencia, y buscar ayuda para su solución, el 78% de las mujeres consultan en algún momento (ver Cuadro 3). Hay entonces una confianza depositada en el médico para el alivio, pero no siempre es la primera conducta. Muchas expresan otras: se automedican, piden consejo o consultan en la farmacia.

En relación a la automedicación, un porcentaje similar de las mujeres de Montevideo y del interior es lo primero que hacen, llegando a un 20% que adoptan esta conducta en algún momento de la atención de sus dolencias.

Desconocemos el significado de la automedicación, que puede a veces acarrear trastornos graves. ¿Lo hacen con "yuyos"? ¿Con fármacos conocidos anteriormente? ¿Con medicamentos recetados para otros, familiares o amigos?

A mayor nivel de instrucción, mayor es la automedicación. Casi el 50% de las mujeres que se automedican son universitarias (ver Cuadro 4)

Hay que recordar que las que hicieron por lo menos algún curso del tercer nivel constituyen el 38% de las participantes. Nuestra cultura está muy medicalizada y mucho más en el ámbito educativo superior. Parecería que el nivel de instrucción conlleva creer que sabemos más sobre el uso terapéutico de la medicación.

CUANDO LOS ENFERMOS SON LOS OTROS

"Yo" mujer, ella "madre", ella "abuela": en la prevención y en la enfermedad, la figura que dice "presente" tiene contorno de mujer. Esto incluye el entorno del cuidado del enfermo, de la vacunación de los hijos, el continente de los miedos (acompañar a los exámenes, la consulta médica, el llamado al médico, el sostén del enfermo, el lugar de los afectos).

Se vislumbra en muchas de estas figuras de mujeres, el escaso soporte familiar creado, por su propia omnipotencia o por determinación de nuestra cultura. Por el contrario, algunas de ellas, ya mayores, dependen de su madre y no tienen más que placeres endogámicos. Por ejemplo *"que todo sea para la casa"*.

Recién en el ir a buscar los medicamentos, se asoma la figura del hombre: en lo público, en la calle, en lo exterior.

En tanto que ese contorno de mujer se desdibuja de a poco en otras figuras familiares: en el *"esposo"*, en *"mi marido fuera del horario de trabajo"*, en *"el padre"*, en *"los hermanos"*, en *"los abuelos"*, en *"el tío"*, en *"un ambos"*, en un *"cualquiera"* en un *"otros"*, en un *"cada uno"*, en un *"todos"*.

Nota: Lo destacado en letra cursiva corresponde a expresiones textuales de las participantes.

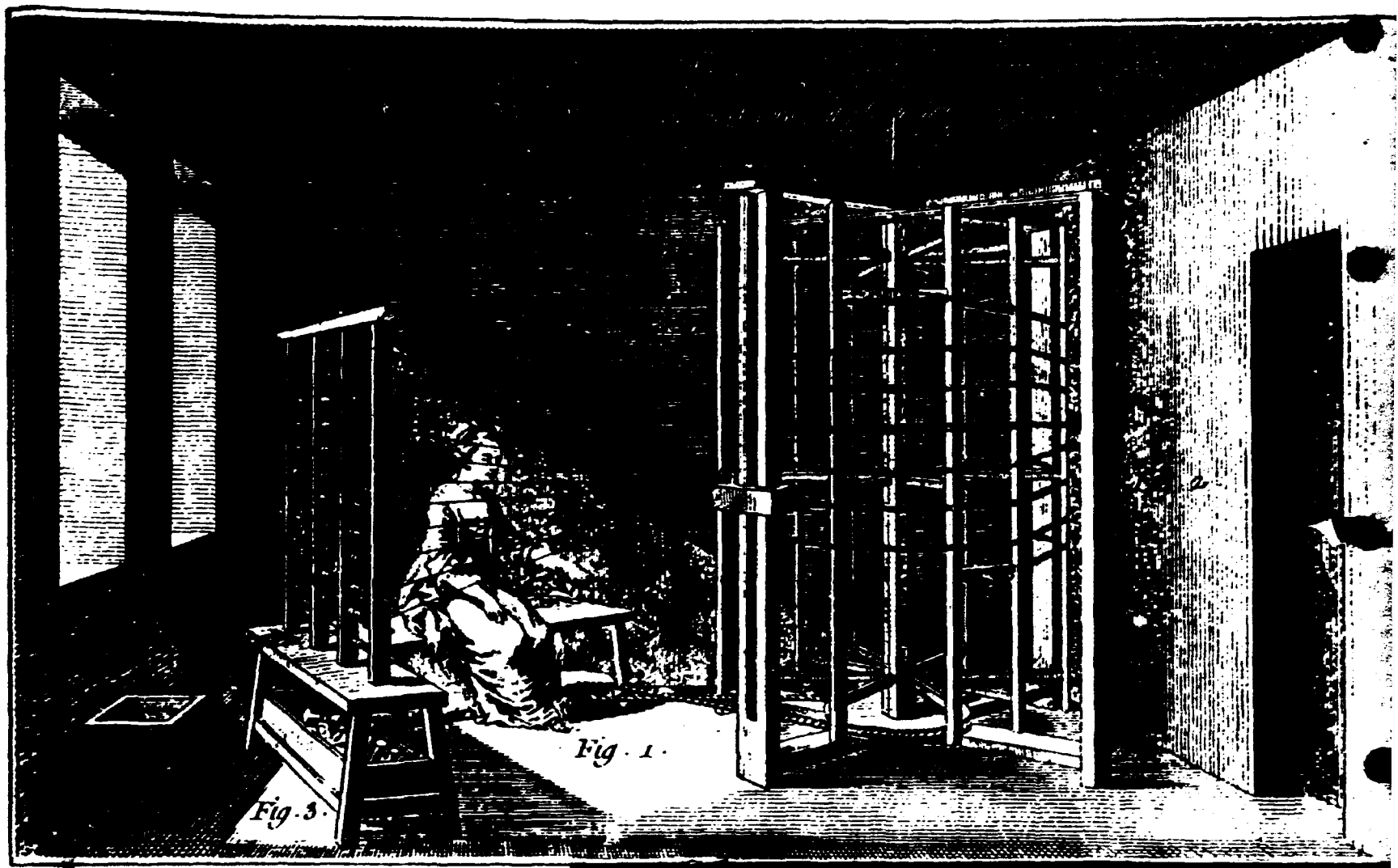
(*) *Elaboraron este análisis: sociólogas Argene Benadusi y Mabela Ruiz; TRM Carlos García; psicólogo Martínez Pagani y doctora Nelly Plaza.*

970494

"Arquitectura es fem

De amas a constru

La producción de construcciones con espacio interior ha tenido siempre a las mujeres como usuarias pero desde hace muy poco tiempo como sujetos del diseño y la construcción. Giovanna Mérola, bióloga venezolana, profesora de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Central de Venezuela y activa feminista internacional, se pregunta en su libro *"Arquitectura es femenino"* si esta ausencia se debe al sexo, al género o a la discriminación. En todo caso todos hemos perdido mucho al perder lo femenino en nuestros espacios construidos y ganaremos mucho —y la arquitectura también— al recuperarlo.



El espacio interior como dominio doméstico pero sin diseño propio.

Con su vocabulario tridimensional la arquitectura es una de las manifestaciones humanas en franco desarrollo. Ofreciendo siempre espacios confortables y/o adecuados para las actividades de la gente, la arquitectura es también un testimonio y un lenguaje. El hecho arquitectónico ha estado marcado siempre por las necesidades históricas, sociales y económicas que son las que han determinado las formas y maneras de composición en la organización de los espacios habitables y ambientales. Por eso el ambiente construido es un hecho cultural.

PREGUNTAS SIN RESPUESTAS

Una serie de preguntas surge a poco que se considere la escasa participación de las mujeres en la historia y la fama de la arquitectura a través de todos los tiempos. *¿Por qué ? ¿Se debe a la situación de la mujer en la sociedad? ¿Hay diferencia entre hombres y mujeres al diseñar y conceptualizar el espacio? ¿Si esa diferencia existe, se debe a razones biológicas o a una temprana socialización en la competencia ambiental atribuida a cada sexo? ¿Por qué se tiene la idea de que las mujeres como arquitectas están solamente destinadas a diseñar espacios domésticos? ¿Por qué las mujeres han diseñado y construido desde el comienzo de la civilización humana y sus trabajos han quedado sin reconocimiento en la historia de la arquitectura?*

Otras interrogantes podrían agregarse. *¿Qué estructuras institucionales hacen que las mujeres que tienen una preparación necesaria se alejen profesionalmente de la fama y el reconocimiento? ¿Qué esfuerzos han hecho las mujeres arquitectas para ejercer su propio avance en la profesión? ¿Cuáles son las interrelaciones de las mujeres como consumidoras, productoras, críticas y creadoras de espacio?*

Y más aún: *¿Qué hace que las mujeres escojan la carrera de arquitectura? ¿Por qué una vez graduadas son tan pocas las que ejercen? ¿Las estudiantes de arquitectura en su proceso de aprendizaje deben forzar su propia expresión en el sentido de imitar las proposiciones valoradas tradicionalmente por sus profesores?*

Para contestar todas estas interrogantes Giovanna Mérola propone bucear en la historia antropológica de las civilizaciones. Ella dice: *"La teoría del hombre cazador ha sido francamente debilitada y superada a la luz de interpretaciones más agudas y fundamentales que demuestran que la 'caza apenas es un aspecto del invento de la cultura, gracias a la cual la especie humana sobrevivió' según afirma R. Bleier. La mujer aportó a ella conocimiento y destreza desde los albores de la civilización"*. Según Susana Torres *"de acuerdo a la primera especialización se tiene que los hombres fueron eminentemente cazadores, mientras que las mujeres y los niños se ocuparon de construir los primeros cobijos independientes"*.

Se podría también entender que frente a la vastedad del espacio y de la naturaleza ese primer cobijo representó en realidad la primera forma de confinamiento que establece un espacio interior para la mujer y un espacio exterior para el hombre. Las mujeres se relacionaron así arquitectónicamente desde el comienzo, con lo doméstico.

GENERO Y ESTEREOTIPOS CULTURALES

Anne M. Rocheblave, en un estudio sobre los roles femeninos y masculinos en la sociedad contemporánea, realizado entre estudiantes alemanes y franceses llega a diferenciar rasgos caracterológicos que se esperan del hombre y de la mujer. La autora afirma que *"el estereotipo es una opinión ya hecha que se impone como un cliché a los miembros de una comunidad"*. Profundizando el concepto dice: *"el estereotipo provee de un esquema de interpretación que permite atribuir las más variadas conductas a la misma causa. Esta interpretación representa una opinión caricatural que deforma la percepción de las conductas al encerrarlas en un molde interpretativo rígido y preconcebido"*. Los estereotipos culturales tienden a validar la idea de que los hombres tienen mejor dotación para ciertos oficios y actividades y las mujeres para otros. La familia, la escuela y otras instituciones e instancias educativas basándose en estos estereotipos los refuerzan en su práctica. La selección de juegos, juguetes y actividades diferenciadas para niños y niñas, así como el estímulo a las características supuestamente propias de varones y hembras, hacen que la diferenciación sexual se establezca y se desarrolle a partir de la infancia. De tal manera que ya en el preescolar los niños comienzan a desarrollarse atendiendo al sexo y al género. Ahora bien, el término sexo se refiere generalmente a diferencias fisiológicas, mientras que el concepto de género es considerado como *"una categoría de análisis que permite comprender las relaciones sociales entre los sexos"*. María J. Izquierdo dice al respecto: *"la forma en que se aprende el género refuerza los contenidos del propio género, haciendo mucho más eficaz la acción socializadora"*

En cuanto a la creatividad es necesario primero aproximar una definición al respecto. Nos referimos a ella como *"la aptitud del ser humano para innovar"*. La naturaleza creativa del ser humano se elabora en el contexto cultural. De allí que los procesos creativos se dan justamente en la interrelación de los dos niveles en los que se manifiesta la existencia humana: el nivel individual y el nivel cultural.

Algunas investigaciones muy recientes arrojan resultados que demuestran que no se presentan diferencias sustanciales entre hombres y mujeres en cuanto a estilos arquitectónicos, aspectos espaciales, estéticos o visuales. Sin embargo también se conocen estudios que aseguran que si se manifiestan diferencias en cuanto al ordenamiento y distribución del espacio a la proposición en cuanto uso. Las mujeres tienden a hacer proposiciones menos rígidas en el uso del espacio. Los hombres orientan más sus planteamientos en arquitectura hacia el espacio exterior y las mujeres tienen un patrón más reflexivo y canalizado hacia adentro de manera que la creatividad en ellas está más vinculada con lo doméstico. Cuánto hay de heredado y cuánto de cultural, es un enigma que aún las disciplinas humanas no logran resolver a fondo. Lo que sabemos es que todos los compartamientos se modelan cultural, histórica y socialmente y que todo desarrollo biológico se da en ese marco.

¿FEMENINO O MASCULINO?

La arquitectura refleja las relaciones de poder en la sociedad, por lo que es claro que fueron los intereses masculinos los que han dominado hasta ahora. El hombre define su existencia a través de la producción de objetos y en lo que respecta a los arquitectos, a ellos les ha importado más que sus obras s

CUADRO 2

COMPARANDO

PRINCIPIOS FEMENINOS		PRINCIPIOS MASCULINOS
Más Orientadores	que	Diseñador-Orientador
Más Ergonómico	"	Gran Escala-Monumentalidad
Más Funcional	"	Formal
Más Flexible	"	Fijo
Más Orgánicamente Ordenado	"	Abstractamente Sistematizado
Más Holístico	"	Especializado
Más Complejo	"	Unidimensional
Más Socialmente Orientado	"	Beneficio-Orientado
Más Crecimiento Lento	"	Construido Rápidamente

9704914

emenino"

actoras de casa

...que las personas que las utilizarán o los cambios que ellas van a producir en el ambiente. Se han ocupado más de los edificios públicos que de las viviendas. Su arquitectura ha sido más a-personal.

Mientras los hombres han observado el mundo como compuesto por un conjunto de cosas, las mujeres lo han visto como una serie de relaciones entre las cosas. Esta diferencia no deja de ser un producto del aprendizaje y la socialización. Y es justamente en el aspecto social donde deben afincarse las investigaciones acerca de la identidad femenina en la arquitectura. Saegert y Hart insisten en que son los poderosos efectos de la socialización los que hacen que los varones estén más preparados para un rol de creadores y constructores mientras que a las mujeres se las dirige más hacia el trabajo en espacios interiores. Los escasos y recientes estudios que se han realizado sobre la creatividad femenina, en especial sobre la práctica de la arquitectura ofrecen indicios de que Susana Torres tiene razón: *"la influencia del significado de las formas de las edificaciones deriva de asociaciones psicológicas, ideologías colectivas y el contexto cultural de cada época, de analogías y metáforas en el repertorio mental de cada persona"*.

Para Sophie-Bárbara Brunnet señala que la creatividad de las mujeres se expresa a través de la comprensión y el desarrollo de la materia, que ellas tienen más sentido del detalle y que generalmente manifiestan una cierta indiferencia relativa frente al destino de su trabajo. En todo caso las mujeres construyen menos que los hombres y cuando lo hacen se ocupan generalmente más de viviendas y de cuartos que de ciudades y aeropuertos y se ocupan más de la decoración interior.

DOBLE EXPERIENCIA ESPACIAL

Paola Coppola Pignatelli, en un estudio sobre una lógica espacial alternativa, basa su análisis en la comprensión sociohistórica del uso del espacio por el hombre, quien definitivamente aprecia el espacio como un recurso ilimitado, en tanto que las mujeres, artífices del hogar y la vivienda, experimentan el espacio como un recurso más bien limitado. La autora aproxima la definición de la relación cartesiana abstracta del espacio con la percepción masculina y la relación fenomenológica como más relacionada con la percepción femenina. Esta evolución se debió a que cuando los grupos nómades empezaron a ser sedentarios, se les restringieron aún más los límites espaciales a las mujeres, quienes al perder espacio perdieron poder, limitando sus actividades al hogar y al cultivo cercano al mismo. Mientras el hombre como guerrero y cazador comienza a reforzar esa imagen abstracta del espacio, lo que permite dividir el territorio en regiones, además amplía conceptos al navegar, viajar... El espacio se vuelve un instrumento para dominar y frenar el tiempo, busca superar la muerte y empieza a erigir monumentos. La geometría, la simetría, la proporción, la arquitectura, son indicadores de la ansiada inmortalidad y de poder. En todo este complejo proceso cultural evolutivo del hombre, las mujeres son excluidas y al ser subestimadas y marginadas por estas limitaciones espaciales, desarrollan una lógica que afina su percepción espacial y les da otro sentido del tiempo, sometidas pro cierto a ritmos naturales en una existencia a base de ritmos biológicos.

La mujer, afirma Paola Coppola Pignatelli, no crea obras monumentales, no busca la eternidad; la mujer crea espacios para convivir, para cocinar, comer, respeta la naturaleza. Se trata de espacios no conquistados, más bien queridos y aceptados. *"El espacio como conquista es en definitiva una abstracción masculina, mientras que el espacio para la mujer no es abstracto ni racional, es un lugar de experiencia"*.

Llegados a este punto es bueno recordar la definición de E. Tedeschi acerca del espacio: *"carácter formal de volumen atmosférico físico delimitado por elementos construidos y por elementos naturales en el cual puede entrar y moverse el observador"*.

Abraham Moles en su trabajo sobre psicología del espacio sugiere la existencia de dos sistemas filosóficos para definir fenómenos espaciales. Uno de ellos sostiene que el espacio que rodea al sujeto es medible a través de los sentidos, se apoya directamente en la experiencia, es el espacio en donde se da la vida y donde se participa directamente, medido en relación al ambiente, espacio cotidiano, se define por su utilización, se puede ver, oler, sentir. El otro sistema se orienta hacia la abstracción y la racionalización. en él el espacio es una extensión ilimitada y se observa desde fuera. Para entender, medir y presentar el espacio hay que utilizar un sistema de coordenadas abstractas con un punto cero arbitrario. Así el espacio se reduce a un cuadro cartesiano que se mide por cantidades y distancias métricas de acuerdo a las relaciones entre los objetos, volúmenes y áreas. El espacio aquí es definido por ecuaciones, líneas, formas, que se relacionan con el macro ambiente donde se imponen leyes.

Paola Coppola asegura que las mujeres se identifican más con el primer sistema y los hombres con el segundo, sin llegar a la afirmación de Jean Piaget acerca de que la concepción prelógica del espacio es más cercana a la mujer y que el espacio euclidiano adscrito a los hombres les otorga una ventaja cualitativa superior.

En otros aspectos se afirma que las mujeres contemplan los problemas a pequeña escala, se detienen en los detalles, atienden al uso del espacio, se identifican con el usuario, son individualistas pero a la vez participativas.

Un estudio de R. Keely y J. Edney con 60 estudiantes de arquitectura mostró que las mujeres individualmente eran más originales en los planteamientos de un proyecto. Pero al hacer el trabajo juntos, los productos finales denotaban la primacía de los planteamientos iniciales de los varones, mostrando tal vez su dominio y capacidad de persuasión.

HEPTALOGO DE PRINCIPIOS HIPOTETICOS

La arquitecta Magrit Kennedy en su famoso artículo *"Siete hipótesis sobre los principios masculinos y femeninos en arquitectura"* dice:

1) De los estudios realizados se deduce que los hombres tienden a aplicar principios masculinos y las mujeres principios femeninos en arquitectura, ante iguales oportunidades.

2) Estos principios no son categorías exclusivas. Son polos que definen un continuum.

3) El escaso dominio de los principios femeninos es parte de la raíz de los problemas de la arquitectura hoy en día, aunque nadie predica que sean mejores o puestos que los principios masculinos, sino accesorios para restablecer equilibrio en la arquitectura, de función y forma, flexibilidad e inflexibilidad, de cada individual a contexto social.

4) Es a través de la síntesis de estas proposiciones contradictorias que se puede establecer una verdadera contra-alternativa en la arquitectura dominada por los principios valores masculinos, hasta ahora.

5) Las mujeres arquitectas están mejor preparadas que sus colegas varones para alcanzar esta síntesis de valores masculinos y femeninos, porque desde la infancia están preparadas en lo emocional y luego finalmente entrenadas en lo racional, lógico y abstracto. Mientras que sus colegas masculinos son socializados desde pequeños hasta adultos en una larga escala de valores masculinos, apenas contrabalanceado por una educación que incluye el aprendizaje afectivo y social.

6) Los hombres y las mujeres que sostienen principios femeninos o aproximaciones holísticas a la arquitectura y la planificación se encuentran frente a un mismo obstáculo: la devaluación de los principios femeninos que ha aplicado la erección de un sistema patriarcal desde siempre.

7) Los factores que permitirán la aceptación nuevamente de los principios femeninos son: el incremento de los límites de crecimiento, la escasez de recursos y lo inadecuado de la

Las mujeres no aparecieron en la construcción sino muy tarde.

aproximación lineal y el hecho de que numerosas mujeres han invadido campos dominados hasta ahora por los hombres, con una fuerte conciencia de los valores y de los principios femeninos y con el interés de incorporarlos a la arquitectura, la planificación y a sus relaciones profesionales.

Tomado de "Arquitectura es femenino" de Giovanna Mérola Rosciano, Adolfil Ediciones. Venezuela, 1991.

CUADRO 1

ALGUNAS SUPUESTAS CONSECUENCIAS SOCIALES DE LA DIFERENCIA ENTRE LOS SEXOS

DIFERENCIAS BIOLOGICAS	EXPRESION FUNCIONAL	CONSECUENCIAS SOCIALES
Los hombres son más grandes y fuertes. Las mujeres tienen niños y cuidan de ellos. Mayor desarrollo muscular en el varón. Mayor tamaño del varón, hace que el metabolismo sea más activo. Mayor actividad.	Mayor capacidad para labores pesadas. La movilidad es impedida, se queda más cerca de la casa. Presión social para mostrar/cultivar la fuerza física-orgullo en ello. Mayor necesidad de comidas/alimentos. Mayor consumo de energías.	Dominio de los hombres. Trabajos distintos. Roles asignados según el sexo. Entrenamiento distinto para cada sexo. Mayor interés en deportes típicos de hombres. Mayor empuje y afán en el trabajo. Logros.
Menor fuerza física en la mujer. Conciencia del varón acerca de su fuerza física. Diferencia en los órganos genitales y en la forma del cuerpo. Pubertad más temprana en las mujeres. Menstruación. Rol específico en las relaciones sexuales. Embarazo de las mujeres. Menopausia en las mujeres. Las mujeres tienen biológicamente más resistencia a enfermedades y conmociones corporales.	Incapacidad de enfrentar la fuerza física del varón. Los hombres tienden a tratar a las mujeres con gentileza. Ropa ajustada sin relación con el confort. Los varones más dispuestos a tener relaciones sexuales más temprano. Efectos sobre el cuerpo y mente. Conciencia de la sangre. Otros síntomas. Las mujeres pueden hacer el amor sin deseo. Los hombres no. Mayor riesgo al hacer el amor. Paternidad insegura. Capacidad reproductiva termina más temprano en mujeres que en hombres. Expectativa de vida más larga. Se incrementa el número de mujeres de edad avanzada.	Métodos "Femeninos" para lograr sus metas. Código de Caballero. Etiqueta. Diferencia en la ropa y el estilo. Las mujeres se casan más temprano "Conceden" más temprano. Restricciones sociales, psicológicas, morales. Tabúes. La prostitución es ejercida por las mujeres, la violación por los hombres. "Doble Moral" para la conducta (social). Códigos más estrictos para las mujeres solteras. Oportunidades de matrimonio para los hombres son más que para las mujeres. Amenaza al sistema de matrimonio monógamo. Problemas de sobrevivencia.

FUENTE: Cuadro basado en una Tabla de Amran Scheifeld: Mujeres y Hombres. New York, [illegible]. Montague, Ashley: The Natural Superiority of Women. London, Collier MacMillan Pub., 1974, 268 p.

9704

Abordaje interdisciplinario convocado por AUDEPP

"Donde hay violencia no hay libertad"

AUDEPP (Asociación Uruguaya de Psicoterapia Psicoanalítica) organizó el 31 de julio en el Club Banco República la jornada "AUDEPP se interroga sobre la violencia", convocando personalidades del quehacer profesional que abarcan un amplio espectro de disciplinas. El objetivo pasaba por pensar y repensar desde un lugar de humanidad —más allá o más acá de lo puntualmente científico— esta actualidad nuestra que parecería perfilarse en una masividad de violencia. Y en este marco se transitó, incluso con las grandes interrogantes que emergen de su complejísima urdimbre. Este encuentro también habilitó un "recibir" —desde el marco convocante psicoanalítico— opiniones desde otros lugares. Hoy, traemos sólo algunas ponencias ajustadas a la precisión de la palabra dicha, por su riqueza, tanto para compartir como en el disenso.

por Ana Basalo Mauriz

La doctora **Yubarandt Bespali**, antropóloga, comenzó su intervención refiriéndose a aspectos relacionados con la violencia que han interesado en los campos de la antropología y la psiquiatría antropológica y que tienen que ver con distintos encares, sean estos teológicos, biológicos, lingüísticos o culturales, pero que todos, de algún modo, se relacionan con las normas, valores, costumbres, de cada sociedad.

Violencia ha sido estudiada desde distintas ópticas, por ejemplo *"como algo que los diccionarios españoles traen como que 'está fuera de su estado natural', seguramente con implicaciones filosóficas, refiriéndose a la violencia en sí o como 'fuerza con la que a uno se le obliga a hacer lo que no quiere por medios a los que no se puede resistir'"*.

Y esto referido no sólo a los fenómenos naturales, sino también a la violencia interna o la violencia social. Y dentro de lo que serían ítems de la violencia, Bespali aludió a la agresividad como *"tendencia o conjunto de tendencias dirigidas a dañar a otro, a destruirlo, a contrariarlo o humillarlo"* y a *"la perversión sexual que se caracteriza por infligir dolor y crueldad, arraigado con el goce sexual, que es el sadismo"*.

FORMAS E INTERPRETACIONES

Y va redondeando estos ítems de la violencia en su multiplicidad de formas como ser la cólera, la ira, la furia (*"que del punto de vista mitológico se refiere a las divinidades infernales que personificaban los remordimientos"* o como lo plantea Bergeret en psicoanálisis, *"de violencia fundamental en el instinto que se despierta en el recién nacido en un empuje narcisístico primario"*)

En otro aspecto de su exposición resaltó la fundamental importancia de los mecanismos etiológicos de la violencia desde el punto de vista biológico y las investigaciones en curso, tales como la tendencia paranoide relacionada con el "cerebro límbico", el papel de los neurotrasmisores y las emociones, ya que ellos transmiten el impulso nervioso; las catecolaminas relacionadas con disgustos y miedos, la irritabilidad, la violencia como derivado de esto. También investigaciones en el área de la genética, endrocrinología o etología. Destaca finalmente estudios relativos a la antropología biológica, en lo que tiene que ver con la hipoglicemia y los niveles de agresividad. Y describe una experiencia llevada a cabo con indígenas aimaras de Bolivia, relacionando los indicadores de agresividad dados por los relatos del grupo y su nivel de hipoglicemia, aplicándoles un test de glucosa (ayunos prolongados), para estimar si en la baja de glucosa se mantenían los niveles medios de agresividad.

COMUNICACION NO TRANSPARENTE

El profesor **Nelson Pilosof** centró su exposición en la complejidad de matices que reviste la comunicación, donde *"la expresión es el instrumento donde transmitimos a otro, parte de las vivencias de nuestro mundo interior, y la expresión de otros es la que nos transmite de nuestro prójimo lo que a él le ocurre. Y como seres expresivos podemos comunicarnos. Pero comunicación no es sinónimo de transparencia. La expresión no es automática; son símbolos, muchos de los cuales son convencionales, para que no haya un caos en la capacidad expresiva de las personas"*. Pilosof plantea que existe un cúmulo de situaciones que no siempre resultan comprensibles, cuando sentimos, por ejemplo, sospecha por el otro, vivir sin fe, hundirnos en abismos de angustia o incertidumbre. Y los miedos. También en la agresividad, en los impulsos hostiles o cuando se transita la violencia. De ahí que *"la violencia sería la forma más extrema de estar contra otro, pero la violencia puede ser estar contra uno mismo. Y generalmente, cuando estamos contra otro, es que no estamos en paz con nosotros mismos"*. Y continúa el profesor con lo que será su idea eje: *"Hay una agresividad interior que proviene del propio hecho que nuestro mundo subjetivo es un mundo bifurcado en un yo y en un tú"*. Siguiendo la idea platónica de que el diálogo interior es el coloquio silencioso del hombre consigo mismo, y al hacerlo el ser se bifurca tratando de aprehender aquello del mundo externo o de la propia interioridad que no nos es accesible en tanto comprensión y por ende, elaboración. De ahí que no siempre en esa *"interlocución subjetiva"* logre armonizarse.

La línea de pensamiento de Pilosof se apuntala en buena medida, en el filósofo Martin Buber y con él anuda su decir, en tanto los fenómenos comunicacionales: *"Aquello que no logra armonizarme, me pone en rebeldía, me resisto al cambio, siento miedo, y el impulso hacia el miedo hace funcionar mi razón para tolerarme de alguna manera, porque sé que en la medida que siento miedo no soy libre. Y al no sentirme libre transmito agresivamente esa sujeción interior a mi actitud con el otro. Donde hay violencia no hay libertad"*.

Desde diversas especialidades los profesionales se interrogaron acerca de una presencia ya común entre nosotros. (Foto de José Pampin)

LEY, SABER, TRANSGRESION

En el abordaje de este tema el doctor **Gonzalo Fernández**, abogado, especialista en Derecho Penal y docente de la Facultad de Derecho, enfiló de lleno en la especificidad de su campo, diciendo que *"Al tema propuesto Ley, Saber y Transgresión —desde el área jurídica— habría que invertirle el orden. Yo preferiría hablar de Ley, Transgresión y Saber, porque es la ley a través de una definición —no una definición inocente— la que construye el concepto de transgresión punible, de delito. El delito es una pura y exclusiva creación de la ley y hay conductas humanas tremendamente disímiles entre sí: algunas de alto nivel de violencia, otras completamente privadas de violencia, que tienen como único común denominador el que sean delito y acarrearle al autor una responsabilidad penal. Y a su vez, como la ley crea el delito, los juristas construimos un saber, un saber jurídico, penal y criminológico"*.

LA RESPUESTA PENAL

Fernández se introduce en un juego de palabras acerca del saber de la violencia y la violencia del saber frente al Derecho Penal, porque éste o la criminología, arman una construcción científica sobre la violencia punible, que trae de suyo aplicar aún más violencia. Sostiene que hay que partir de la base que la respuesta penal del Estado es *"el ejercicio de violencia formal, legalizada y monopolizada"* aplicando ciertos procedimientos como los juicios penales (lo formal); legalizada porque se articula dentro de ciertos patrones que la ley establece marcando mínimos y máximos a imputar en tanto penas, y monopolizada porque *"es monopolio exclusivo del Estado"*. Y la reflexión que [illegible] *"a la violencia respondemos con violencia. Con una violencia trasnochada y tardía, que actúa no sobre las causas, sino sobre las consecuencias, que implica someter al autor de una violencia violenta —construida como delito en la sociedad— al [illegible] del sistema penal, que por supuesto es un reproductor de violencia y de marginalidad social"*.

El doctor Fernández trae como consecuencia inmediata de lo anterior, toda una valoración acerca de lo que representa la institución "cárcel" que es el instrumento privilegiado del Derecho Penal.

Para el abogado, la cárcel constituye una *"forma más sofisticada y más disimulada de castigar, donde la pena de atormentar con suplicios al cuerpo y pasan a atormentar el alma y apropiarse del tiempo del sujeto"*.

Y continúa diciendo que *"los juristas construimos un discurso diciendo que la privación de la pena privativa de libertad resocializa al interno, y provee de algún modo de una especie de socialización sustitutiva para devolverlo al cabo de la pena como un elemento útil a la sociedad. Esto es naturalmente puro discurso, ya que la sanción penal no resocializa ni en Uruguay, ni en América Latina —y creo yo tampoco— en el dorado Primer Mundo"*.

PARA QUE SIRVEN LAS CARCELES

En esta línea va diciendo que las cárceles son depósitos residuales de sujetos marginales, los cuales son autores de conductas *"demasiado irritativas, de delitos violentos a los que simplemente aplicamos una solución de exclusión social, marginándolos de la libre circulación, de la escena y el espacio social. Esa es la verdad última de la cárcel: la cárcel no resocializa porque es imposible creer que a través de la privación de libertad se puede hacer pedagogía de la libertad y enseñarle a una persona a convivir entre sus conciudadanos libres cuando la libertad le será devuelta"*. Cerrando su exposición, el doctor Gonzalo Fernández opina contundentemente que detrás del discurso de juristas y criminólogos acerca de la resocialización que se ha venido cimentando a través de muchas décadas, *"es la más grande patraña del Derecho Penal y también su más grande fracaso. Y digo esto porque no es casual que estemos discutiendo aquí el tema tan urticante de la violencia en nuestro país, donde todos tenemos esa sensación de que los delitos aumentan, que los malos nos acechan a la vuelta de cada esquina, pese a que las estadísticas dicen que los delitos no aumentan, pero detrás de esto está el poder manipulando uno de los sentimientos más lábiles del hombre que es el de seguridad-inseguridad. Entonces nos movemos entre una seguridad objetiva y una inseguridad subjetiva que vivimos desde 1985, cuando el país se saca de encima la dictadura militar, se aflojan los lazos, hay estallidos de conflictividad social, muy propios de una sociedad que egresa de un período de autoritarismo y la prensa divulga —sobremanera— la imagen del delito y de la inseguridad. Y la gente cree —legisladores incluidos— que eso se resuelve mediante Derecho Penal, incrementando penas, abriendo nuevas cárceles"*.

"ATACAR LAS CANTERAS DE VIOLENCIA"

Porque como él sostiene, detrás de esto y al margen de la falsa idea de la resocialización, de la falsa idea del riesgo inminente está otra idea muy divulgada y también falsa: que el Derecho Penal puede aportar soluciones. *"Abandonemos esta idea —dice— del paradigma de la solubilidad de los conflictos a través de la vía penal. En todo caso la solución es ir a atacar las canteras de violencias, las villa miseria, los cantegriles. Debemos aprender a cohabitar con la violencia, con el delito, con las enfermedades, porque no pueden ser erradicadas por la mágica solución penal. No son resolubles, son el costo de vivir en el Tercer Mundo, en sociedades progresivamente conflictuadas, represivizadas. Y así, y todo, convivir en un espacio democrático"*.

035

9704911

Violencia contra mujeres y menores

La crónica de agosto

1 *Una mujer de 47 años luchó contra dos ladrones que al fin lograron robarle la cartera.
*En Salto una mujer le echó nafta en el rostro a su esposo y luego le prendió fuego. En sus declaraciones denunció años de malos tratos de su esposo, que la obligaba a trabajar para mantenerlo y la golpeaba alcoholizado. La mujer fue procesada por «homicidio en el grado de tentativa». El hijo de ambos, de 8 años, fue internado en el Iname.

2 *Tres hombres tiraron al piso a una mujer de 62 años que esperaba el ómnibus, en 8 de Octubre y Teófilo Collazo. Le quitaron la cartera, que contenía documentos y dinero.
*En Maldonado una mujer agente policial, de 42 años murió baleada por su esposo, un oficial de policía, tras una discusión al salir de un baile. El hombre fue detenido.
*En Paso de los Toros un joven de 26 años disparó contra su novia de 20, quitándole la vida, y luego se suicidó.
*Una mujer de 71 años fue encontrada sin vida en su casa de la calle Carlos Maeso, en Pocitos, con una bolsa de nailon en la cabeza y estrangulada. Se comprobó que faltaba dinero de su monedero.

3 *Una joven de 18 años enfrentó a un hombre que intentó abusar de ella en el Cerro, y fue internada a causa de las heridas. Un sereno de un local cercano oyó sus gritos y llamó a la policía. El agresor, de 34 años, tenía antecedentes por delitos de lesiones y violencia privada.

6 *Una mujer fue robada tras ser arrojada al pavimento por varios hombres.
*Por el delito de «atentado violento al pudor» procesaron a un hombre que días antes intentó abusar de una chica que regresaba a su casa.
*Una comerciante de 27 años fue herida a puñaladas al enfrentar a un sujeto que intentó robar su local. Fue internada en el hospital Pasteur.
*El padre de una chica liceal que fue agredida por un hombre de 27 años denunció a LA REPUBLICA que el sujeto fue liberado, vive cerca de su casa y que teme que vuelva a atacar a la chica.
*Por el delito de «atentado violento al pudor» procesaron con prisión a un hombre de 34 años que intentó abusar de una chica en la intersección de las calles Bogotá y Oficial 3, amenazándola con un arma blanca.

6 *Un joven de 28 años fue procesado sin prisión porque alcoholizado golpeó y amenazó con un arma de fuego a su compañera. Ella lo denunció en la Comisaría de Defensa de la Mujer y la Familia. A él le tipificaron el delito de «lesiones personales».
*Una mujer denunció a su esposo, de 37 años, del que está separada, por amenazarla y disparar su arma. El hombre fue procesado sin prisión por el delito de «amenazas».
*Un joven robó dinero de la caja de una zapatería atendida por una chica de 22 años, embarazada, y la violó.
*En Rocha un hombre de 24 años maltrató a su hijo de 3 años, que debió ser internado. Lo procesaron con prisión por el delito de «lesiones personales».
*Una mujer de 72 años fue atacada en la esquina de avenida Italia y Comercio por varios hombres que la tiraron al suelo y luego le robaron dólares.
*Una mujer de 94 años y nacionalidad húngara fue asesinada en su casa de un golpe con una baldosa y luego incinerada. También fue robada.

7 *Una mujer fue brutalmente agredida con un caño de hierro por un hombre que entró a su casa de Lucas Píriz y Monte Caseros para robarla. Vecinos la trasladaron a un hospital.
*Detuvieron en Flores al hombre de 42 años que estranguló y asfixió a la mujer de 71 años en su casa de Pocitos. El hombre tenía antecedentes penales por hurto y un delito de violación.

8 *La policía desbarató una banda que llevaba autos robados a Paraguay, en los que viajaban mujeres pretendiendo ser pareja de los conductores, con el fin de despistar a las autoridades aduaneras.

9 *Un menor de 17 años sufrió graves lesiones en el rostro y el cráneo a causa de un machetazo que le dio un vecino en el departamento de Salto. Ingresó al hospital con traumatismo de cráneo y pérdida de masa encefálica.

11 *Una mujer de 70 años fue empujada contra una pared y luego robada por un hombre, al salir de un banco.
*Dos funcionarias del Centro de Rehabilitación para Ciegos fueron agredidas y despojadas de dinero. Las mujeres, de 48 y 58 años, fueron empujadas por dos hombres que le robaron la cartera.

12 *La policía pidió la colaboración de la población para localizar a una chica de 16 años desaparecida desde el 24 de julio.

13 *A raíz de una denuncia formulada por una chica de 17 años, que dijo ser violada por dos funcionarios en la Comisaría de Menores, tras ser detenida sin motivo aparente, se realizó una investigación. La violación no fue probada, pero se comprobó que el ingreso de la menor a la comisaría no fue registrado, por lo que se procesó con prisión al subcomisario, por «un delito de abuso de funciones en caso no previsto especialmente por la ley», y se dispuso libertad y vista fiscal para un sargento y una agente policial, con sumario administrativo para ambos.
*En Salto una mujer le mordió la lengua a un hombre que la acosó en la calle y pretendió besarla. Se presentó en la comisaría a denunciar el ataque con el pedazo de lengua que le quitó al hombre.

14 *Un cura párroco de Los Cerrillos fue enviado a prisión por haber abusado de una menor de 14 años, siete meses atrás. En esa misma fecha el padre de la chica fue procesado por abusar de ella. El cura fue enviado a prisión por un delito de «atentado violento al pudor».

15 *Una mujer de 50 años fue arrojada al suelo en la intersección de las calles Niágara y Castro, y luego robada por un hombre.
*Una joven de 23 años arrojó a su beba recién nacida por la ventana del primer piso del Pereira Rossell, diciendo que había recibido un mensaje de Dios diciéndole que debía matar a su hija para salvar al mundo. La mujer fue atendida por psiquiatras.

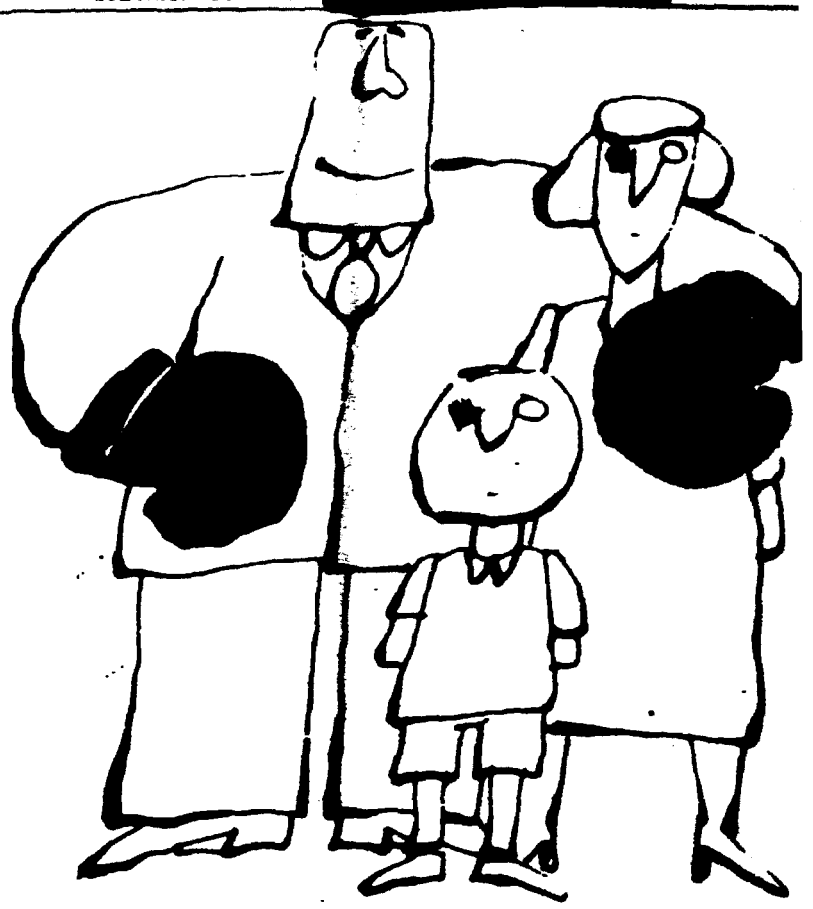
16 *Una mujer de 85 años fue golpeada y arrojada a la calle, en la intersección de las calles Yaguarón y Paysandú, con móviles de robo.
*Desapareció de su casa en la calle José Serrato una chica de 16 años.
*Un joven de 19 años agredió a puñaladas a su ex compañera, de 16 años, tras una discusión por la tenencia del hijo de ambos, de 6 meses. Un día antes el joven había golpeado a la chica de tal modo que vecinos alertaron a la policía. El chico fue detenido pero luego liberado, y al día siguiente volvió a la casa de ella. Esta vez tenía un arma e intentó apuñalarla, pero ante la resistencia de ella, la tiró por la escalera. La muchacha fue hospitalizada.

17 *Desapareció de su casa en la calle Congreso de Abril una chica de 13 años.

18 *Un hombre fue denunciado por violar a la hija de su compañera, de 15 años. El hombre, de 42 años, con antecedentes penales, fue procesado con prisión por los delitos de «violación y hurto en régimen de reiteración real».

19 *Por «un delito de privación de libertad en concurrencia fuera de la reiteración con un delito de violación» procesaron con prisión a un hombre de 30 años y otro de 20 que engañaron a una chica de 17 años, la llevaron a una casa y luego abusaron de ella.
*Un hombre de 31 años amenazó a su hijo de 11 meses con una cuchilla de cocina, tras llegar ebrio a su casa, discutir con su esposa y romper parte del mobiliario. La mujer lo denunció. Lo procesaron con prisión por el delito de «amenazas».

20 *»Hematoma en región malar del lado izquierdo» se le diagnosticó en una mutualista a una mujer que fue agredida y amenazada por su esposo, de 36 años. El fue procesado con prisión por el delito de «lesiones personales».



*En la Comisaría de Defensa de la Mujer y la Familia una mujer denunció a su compañero, de 30 años, que la agredió causándole «múltiples lesiones contusas en cara posterior de hemitórax derecho e izquierdo y miembro superior izquierdo, y hematoma en cuero cabelludo». El hombre fue procesado con prisión por el delito de «lesiones personales».

22 * La «moda del tirón» en robos afectó a una mujer de 33 años que fue arrastrada tres metros en el Camino Santos mientras un hombre tiraba de su cartera, luego de ser empujada por otro hombre y caer al piso.
* En el Cerro se dispuso procesamiento y prisión para un hombre que agredió a su compañera, por el delito de «atentado y lesiones personales en reiteración real».
* En Tacuarembó un hombre de 31 años fue detenido por abusar de la hija de su compañera, de 11 años, en ausencia de su madre.
* Una mujer de 44 años sufrió un intento de violación, tras ser amenazada con una sevillana. Transeúntes avisaron a la policía, que evitó el abuso. La mujer fue internada en el hospital Maciel. El agresor cuenta con varios antecedentes penales.

23 * Un hombre mató al hijo de su compañera de una perdigonada en el corazón luego de impedir que, alcoholizado, abusara de una adolescente de 16 años.
* Un hombre de 67 años intentó abusar de un niño en un parque, amenazándolo con un revólver. Lo procesaron sin prisión por «amenazas».
* Una mujer de 39 años fue procesada con prisión por los delitos de «violación de domicilio y traumatismo en reiteración real». Entró sin permiso a casa de una vecina y arrojó al suelo al hijo de ésta, de 7 meses. El bebé fue hospitalizado.

24 * Seis menores entre 12 y 14 años fueron amenazados con armas de fuego robados y agredidos al resistirse.

25 * Procesaron sin prisión a un hombre de 29 años que agredió a su compañera, de 30 años, embarazada de cuatro meses. Le tipificaron el delito de «lesiones personales».

26 * Un joven de 23 años golpeó a su compañera, de 16 años. Fue procesado con prisión por el delito de «lesiones personales».

* En Piedras Blancas una mujer arrojó una olla de agua hirviendo a sus hermanos y un sobrino de 3 años, tras una discusión. El niño y los adultos recibieron atención médica.

27 * Por el delito de «atentado violento al pudor» procesaron con prisión a un hombre de 29 años que abusó de una niña de 8 años. La madre de la niña presentó la denuncia.

28 * En Canelones una mujer fue herida de un tiro en un brazo por su compañero, al interponerse entre éste y su hermana, a quien iba dirigida la agresión.
* En Melo un hombre de 42 años golpeó a su hija de 10 meses. Su esposa lo denunció. Fue procesado con prisión por el delito de «lesiones personales», que ya había cometido en otras ocasiones.

29 * El niño salteño de 7 años desaparecido días antes fue encontrado sin vida en un arroyo, con signos de haber sido torturado con un cuchillo, violado, golpeado y de haber muerto por asfixia al ser arrojado al arroyo.

30 * Un hombre de 43 años fue enviado a prisión por el delito de «omisión de los deberes inherentes a la patria potestad». Abusaba de su hija de 16 años desde que la menor tenía 9 años de edad.

31 * Una mujer de 52 años fue procesada con prisión por el delito de "[illegible]".

¿Adónde ir?

ANIMA (Asociación Nacional para el Beneficio de la Niñez Maltratada). Hospital Pereira Rossell, Bulevar Artigas 1550. Teléfono 787741, interno 246.

ANTEL. Servicio Especial. Teléfono 124, todos los días, las 24 horas.

ARCOIRIS. Atención a menores. Canelones 1534 of. 102. Teléfono 413998. Lunes, miércoles y jueves de 9 a 12 joras.

CASA DE LA MUJER DE LA UNION. Serrato 2613. Teléfono 560601. Lunes a viernes de 14 a 19 horas.

CENTRO DE ASISTENCIA A LA MUJER MALTRATADA. Centro Materno Infantil del Hospital Maciel, 25 de Mayo 1183. Teléfono 958431. Lunes a viernes de 12.30 a 16 horas.

COMISARIA DE LA MUJER. San José 1126. Teléfono 985580 y 915458. Diariamente, de 7 a 22 horas.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO. Teléfono 414177, todos los días, las 24 horas.

INSTITUTO MUJER Y SOCIEDAD. Blanes 1231 esquina Guaná. Teléfono 493631, lunes a viernes de 14 a 18 horas.

LUNA NUEVA. Adolfo Rodríguez 6743 esquina Marín. Barrio Grandi. Teléfono 351066 y 406594. Miércoles y sábados de 14 a 17 horas.

MAIA MUJER. Santiago de Chile 1183. Teléfono 914004. Lunes a viernes de 14 a 18 horas.

MUJER AHORA. Rivera 2160 apto. 2 teléfono 409641. Lunes a viernes de 15 a 19 horas.

PLEMUU: Servicio de asistencia psicológica. teléfono 417470. Pedir hora de 14.30 a 18.30.

REFUGIO NOCTURNO SANTA CLARA del Centro Franciscano, para mujeres, jóvenes y niños menores de 12 años. Recepción lunes a domingos de 19 a 21 horas. Maldonado 1071, entre Paraguay y Río Negro.

S.O.S. MUJER. Fernández Crespo 1813. Teléfono 413625. Lunes a viernes de 9 a 18 horas. MOVICOM: 440519, las 24 horas.

S.O.S. PAYSANDU. 10 de Abril 780, Paysandú. De 10 a 13 horas.

9704911

Creciendo mujer

La primera menstruación

Los cambios físicos que se van produciendo en la pubertad —bruscos y cualitativamente muy importantes— son el punto de partida del conflicto de la adolescencia. Muchas niñas perciben los cambios como una invasión, como algo que se les impone. Se sienten aún niñas, pero sus cuerpos ya no son infantiles. Este desfasaje las angustia. Las ambivalencias frente a la primera menstruación expresan el temor a lo nuevo de su sexualidad y la dificultad para asumir su crecimiento. Aceptar la sexualidad implica renunciar al cuerpo de niña, a la identidad infantil, y a los padres idealizados de la infancia. El crecer e independizarse es vivido como una muerte simbólica de éstos, lo que genera dolor y culpa. La República de las Mujeres conversó con algunas adolescentes, recordando con ellas "ese día". Dora Musetti, psiquiatra especialista en niños y adolescentes, contextualizó profesionalmente el tema.

por Mariana Rivas

Karina, 15 años

"NO ME PRIVO DE NADA, PERO ME MOLESTA"

—¿Qué sentiste cuando te vino tu primera menstruación?

—Nada. Porque como a todas mis amigas ya les había venido me fue común. A veces me preocupaba un poco porque no me venía. Hace tres meses que me desarrollé; pero como a una amiga de mi hermana le había venido a los 16 me tranquilizaba y pensaba: ¡Ta! tengo tiempo todavía.

—¿Te hubiera gustado haberte desarrollado antes?

— Puede ser que sí, pero no mucho antes. ¡No, no!! pensándolo bien no. Porque en parte yo esperaba que me viniera pero al mismo tiempo decía: no, que no me venga! que después me tengo que andar cambiando, que esto y que lo otro.

Por ejemplo en el verano decía: ¡ay!! que no me venga; y terminó el verano y me vino justito. ¡Así que me vino al pelo!

— ¿Le quisiste contar el hecho a alguien de tu familia?

—Yo no le quise contar a nadie. Mis hermanas y mis amigas siempre me preguntaban, y cuando me preguntaron de nuevo, recién ahí les dije. A mi madre no le dije nada, capaz que mis hermanas le contaron pero si no, no se enteró. No me gusta andarle diciendo a todo el mundo que me vino. No por vergüenza, pero creo que es problema mío.

—¿Te privas de hacer cosas cuando estás menstruando?

—No, no me privo de nada, pero me molesta.

—¿En qué sentido?

— Porque yo hago gimnasia olímpica, y el absorbente me incomoda por ejemplo cuando tengo que correr y un tampón no me gusta ponerme. Tengo una amiga que usa y me dice que es lo mejor que hay, pero a mí por ahora no me da para usar. Algún día me pondré.

* * *

Raquel, 19 años

"EN LO QUE MAS ME AFECTO FUE EN LA RELACION CON MI PADRE"

"Yo tenía 12 años cuando me desarrollé. Me acuerdo que fue como en diciembre. Estaba jugando en el fondo de mi casa y cuando fui al baño me encontré la bombacha manchada. Pero reconozco que no fue tan difícil ni impactante porque yo ya tenía una coartada. Era mi mejor amiga que ya le había venido, y ella me había contado que no era tan feo como parecía y de toda su experiencia al contarle a sus padres.

A la primera persona que se lo conté fue a ella. Mi madre se enteró porque yo le sacaba las toallas higiénicas y un día me preguntó: *"¿Decime Raquel, vos estás usando toallas higiénicas?"*. Yo le contesté con un sí y ella luego dijo: *"Ah, porque tengo que comprar más"*. No me dijo como te suelen decir todas las madres; *"Ah! te desarrollaste"* o *"Ay!! ya sos una mujercita!!"*

En lo que más me afectó el hecho de mi desarrollo, fue en la relación con mi padre. Porque cuando mi padre se enteró, mi viejo se separó de mí, me fue perdiendo aquel cariño, tratándome como una mujer sin darse cuenta que yo aún seguía siendo una niña".

* * *

Ana María, 18 años

"NO VOY A TENER MAS DIA DEL NIÑO"

"Me acuerdo de mi primera menstruación como si fuese hoy. Fue a los 4 meses de haber cumplido 11 años. Fue un diez de octubre a las 7 de la tarde. Cuando fui al baño noté que mi bombacha tenía una manchita roja. Mi madre había ido de compras. Yo no veía el momento de que llegara para contárselo. Los minutos eran horas, quería comunicarlo. Cuando vino le hablé en mi cuarto y me acuerdo que le dije: mamá, ¡pinché! Ese era el código que tenía ella cuando hablaba de la primera menstruación. La abracé y me puse a llorar sin consuelo alguno. No quería tener aquello que iba a aparecer todos los meses, bancarme eso todos los meses. Aunque mis compañeras de clase ya me habían advertido que yo iba a ser la segunda de la clase en desarrollarme y yo era consciente de eso porque ya estaba bastante crecidita, en el momento que llegó no lo quería asumir. Quería seguir siendo una niña. Cuando nos acordamos a veces con mi madre de "aquel" día, ella siempre me dice que yo en el medio del llanto le decía: *"Ahora no voy a tener más día del niño"*.

Ella me decía que igualmente seguía siendo una niña. Eso me consolaba. Después, que más remedio: me acostumbré y no fue tan horrible como me lo imaginaba. ¡Qué se le va a hacer! Así es la vida".

* * *

Andrea, 12 años

"¿POR QUE DIOS NO ME HIZO VARON?"

— ¿Cómo te sentiste cuando te vino tu primera mens-truación?

— Horrible, no quería que me viniera.

-¿Por qué?

—No sé. Me parece que soy muy chica todavía.

—¿A quién le contaste que te había venido?

— A la primera que se lo conté fue a mi hermana mayor. Estaba sola en mi casa, fui al baño y tenía la bombacha manchada. Pero yo no había pensado que era la menstruación y le mostré la bombacha a mi hermana. Cuando me dijo que era la menstruación me puse enseguida a llorar. Le pedí que llamara a mi madre al trabajo para que fuera a casa. Cuando mi madre llegó me puse a llorar más y decía: *"Esto es un asco. ¿Por qué Dios no me hizo varón?"*

Cuando veía en la tele los reclames de toallas higiénicas le decía a mi madre que cambiara de canal, que no quería ver esa inmundicia.

A mi padre y a mis hermanos no les conté nada, me daba vergüenza. Le pedí a mi madre que no les contara.

Dora Musetti, psiquiatra especialista en niños y adolescentes

"Es importante explicar a las niñas los por qué y para qué"

"Podríamos dividir la menstruación en dos aspectos. Uno el biológico que está relacionado con todo un aspecto emocional, porque hay chicas que por problemas emocionales no tienen menstruación; y el otro es un hecho social: qué significa para las amigas y la familia.

Como todo hecho biológico, la menarca (primera menstruación) es variable en todas las chicas. Depende el desarrollo: unas más grandes se desarrollan antes y las más menuditas después. La menstruación puede aparecer entre los 8 y los 18 años. Esto puede generar algunas ansiedades, ya sea a una niña que le aparece precozmente o a la que le aparece tardíamente. Desde el punto de vista biológico tiene todo un significado: hay todo un aparato genital que está bien, que funciona adecuadamente, hay un correcto desarrollo hormonal, hay un correcto funcionamiento del ovario que determina toda la secreción y posteriormente la función reproductora.

El comienzo del desarrollo puberal: aumento en la talla, pies, manos, cara, el desarrollo mamario, crecimiento del vello axilar y pubiano, la sudoración con olor de más grande, aparición de mayor secreción en la cara, el acné, el aumento de peso, las caderas más redondeadas; todo esto va apareciendo aproximadamente un año antes de la menstruación. Uno puede prever que la menstruación va a venir.

ETAPA DE MUCHOS CAMBIOS

En lo social, la adolescencia es una etapa de muchos cambios; algunos dirían que es una etapa dramática. No sólo para la niña sino también para la familia, porque esto se va viviendo juntos. En la medida que la niña va creciendo los padres van teniendo sentimientos en cuanto a ese crecimiento. Estos grandes cambios producen duelos respecto a la infancia. Se cambia el cuerpo, se pierde el cuerpo infantil, se cambia el tipo de relación con los padres. El niño es el que va demostrando e inaugurando esos cambios con respecto a los padres; quieren que lo traten distinto, que lo respeten de otra manera.

Entonces si bien hay una expectativa de que la menstruación puede llegar en cualquier momento, cuando eso sucede hay una cierta nostalgia. Porque se pierde una etapa irreversiblemente; de alguna manera se empieza a ser grande; se confirma la femineidad, se confirma la posibilidad de la maternidad. Y de alguna manera que una tiene que recorrer un camino propio, el camino de ser grande, autónoma, formar otra familia, separarte más de tu núcleo familiar.

El varón no tiene un momento tan definido en su crecimiento sexual. En la niña puede ser que sea más conflictivo y dramático porque es crecer con un sangrado, pudiendo ser esto más impactante para ella.

La tristeza de esa primera menstruación es diferente en todas las chicas: en algunas es pasajera y en otras es más prolongada.

LA IMPORTANCIA DE EXPLICAR

Creo que para que este "duelo" no sea tan dramático es importante explicarle a las niñas la función de la menstruación.

Toda la adolescencia tiene un tono depresivo porque se está cambiando mucho, entonces una puede sentirse muy rara, extraña de sí misma por el cambio corporal, por el cambio en la identidad, por el cambio en las relaciones con los demás. Antes una tenía una relación más íntima con los padres, ahora una se empieza a alejar más de los padres. Si bien son los jóvenes los que se alejan tienen el sentimiento de que los padres no los quieren, o no los entienden o que los padres no los complacen como lo hacían antes. Todo eso se genera como vivencias depresivas, surgiendo luego una crisis de identidad: quién soy, qué quiero ser, cuáles son mis cosas valiosas, yo importo a los demás, puedo despertar sentimientos en los demás. Esas cosas que se nos plantean cuando estamos creando nuestra personalidad adulta. Cuando en este fondo que ya existe aparece una cosa como es un sangrado, puede ser que la niña lo use para llorar. Porque muchas veces en el período adolescente se llora y no se sabe bien poqué; a veces cualquier hecho mínimo te hace llorar muchísimo pero no estás llorando sólo por eso, lloras por una serie de cosas que te hacen sentir inestable, inseguro y con miedos.

Hay dos cosas que influyen en lo que nos pasa. Primero es lo que pasa alrededor nuestro sobre todo en el entorno familiar. En los casos en que la niña no ha tenido problemas, que en su casa hay una actitud en lo sexual tan común como hacia las otras funciones biológicas, va a haber una mejor aceptación del hecho de crecer y del cambio.

Segundo es muy importante el grupo de pares, las amigas, porque las que ya han tenido la menstruación van preparando a las demás a través de lo que ellas vivieron".

037

9704911

Juegos Latinos

El diseño textil transmite sus mensajes

Los Juegos Latinos organizados por la Unión Latina de Montevideo en el mes de agosto dieron para mucho. Un taller sobre diseño gráfico textil apuntó a descifrar los mensajes subliminales en los signos y los símbolos qe adornan nuestras ropas y la necesaria jerarquización de nuestros propios códigos en ese lenguaje. La lengua latina puede ser rescatada para ese fin y allí las mujeres algo tienen que ver.

"V*ivimos en un mundo de universalización, pero se puede tener un color propio"* dicen **Silvia De Paula y Rosa Skific**, docentes de la cátedra de Diseño Textil e indumentaria de la Universidad de Buenos Aires.

Ellas estuvieron al frente de un taller llamado *"Vestidos, Indumentaria y Vestuario: la memoria de los signos, invención o descubrimiento"* que funcionó en la **Unión Latina de Montevideo durante la semana de los Juegos Latinos.**

Los **Ludi Latinorum** fueron organizados por la Unión Latina en Montevideo con la intención principal de rescatar la riqueza del origen latino de nuestra lengua. Allí el taller de las profesoras argentinas intentó descubrir el universo de las formas como portadores de historia y experiencia humana y los signos y símbolos que aparecen a lo largo de las culturas latinas, buscando su aplicación práctica y cotidiana en el diseño de telas y prendas de vestir.

"¿QUE PASA CON LOS HOMBRES?"

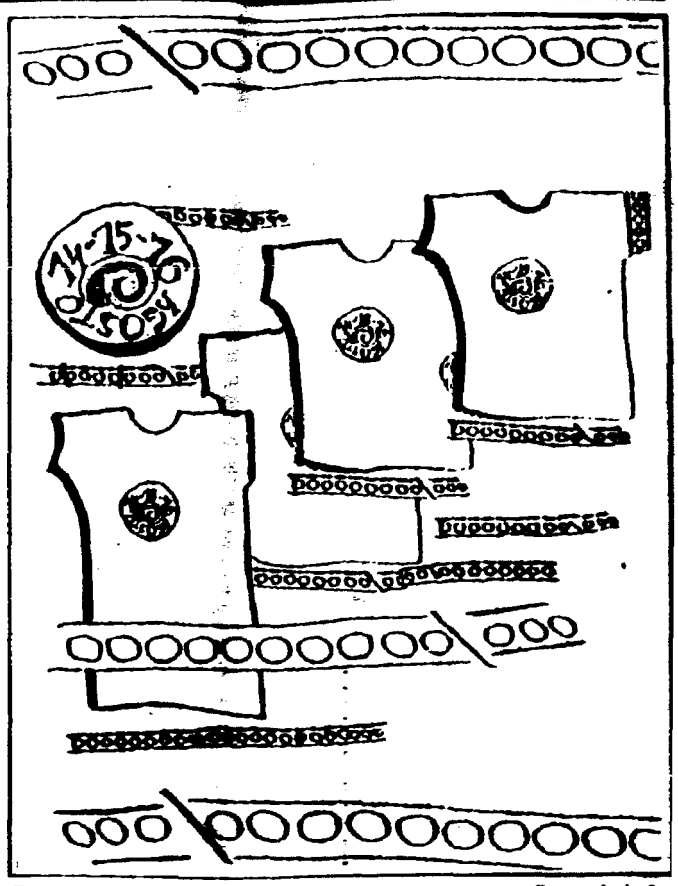
En el taller participaron 18 mujeres, estudiantes de diseño, arquitectas, diseñadoras *"¿Qué pasa con los hombres?"* se preguntaban las talleristas. *"Tal vez la tela es del dominio de la mujer"*. En la carrera inaugurada en la Universidad de Buenos Aires en 1989, un 3% de los estudiantes son hombres. Ese mínimo se inclina a indumentaria.

"La tarea del diseñador es ante todo el apuntalamiento a la calidad de vida. Vivimos la necesidad del surgimiento de una identidad propia, con un color propio. Si bien todo tiende a la universalización, todo puede tener un color propio. Todo producto se puede mejorar desde lo estético. Todo puede tener unido a su uso el placer de ese uso. Esto es lo que nuestra carrera está tratando de introducir. El diseñador es también agente de cambio en lo sociológico, en lo cultural. Tenemos que atender las demandas captando el aire del tiempo. Ese es el lugar que tenemos que darle al diseño y al diseñador en América Latina".

Cuando hay un gran mercado internacional que lo dicta todo y se está acostumbrado a copiar, parece difícil intentar una presencia fuerte. Pero nada es casual. En opinión de De Paula y Skific, las formas no son inocentes: *"Las formas son portadoras de valores. Todo involucra un pensamiento. Por eso sin apartarse del dictado internacional, cada uno puede aportar lo suyo"*. Y por ahí va la propuesta precisamente. Descubrir en lo propio aquellos valores que pueden salir al paso de lo que se adopta sin digerir. Y aquí aparece el papel de las mujeres. *"Lo textil siempre estuvo en manos de las mujeres. En la India por ejemplo hay signos repetidos. Las mujeres tejen las mandanas, esas alfombras que se usan para rezar. Ellas que están dedicadas al cuidado, al hogar, se manejan justamente en una estética alejada de lo solemne. Siempre hay un puente entre lo plástico y el textil. Cuando la mujer entra en el diseño por lo doméstico, se da cuenta que tiene grandes posibilidades creativas"*.

LAS REMERAS EN CRIOLLO

En el taller realizado en Montevideo las profesoras propusieron trabajar sobre el diseño para una remera. Para eso hicieron un repaso de los signos milenarios que antecedieron a todo alfabeto y así los participantes pudieron apreciar los orígenes de los signos con que nos vestimos. Los signos y los símbolos fueron los antecesores del alfabeto. De los viejos códigos sumerios, fenicios, se pasó al alfabeto griego y de allí al latino. En estos Juegos Latinos estos signos vinieron a jerarquizar la lengua latina en el uso cotidiano, más precisamente en las remeras. *"Hoy las remeras en el mundo son una primera plana. Es una mensajera. Todos la usamos y se emplea como distintivo en todos los eventos. Como generalmente están escritas en inglés, propusimos realizarlas en castellano, componiendo un relato visual, uniendo signos y símbolos con expresiones pre-alfabéticas. Y usando el alfabeto latino de una manera creativa, como lo hace Mariscal hoy en España"*.



Todo los que usamos para adornarnos y protegernos lleva símbolos y signos que nos dan —o no— identidad.

La fertilidad, la renovación, el acoplamiento, la purificación interna aparecen en todas las culturas, en todos los diseños. La tortuga en la India es símbolo de la purificación interna aparecen en todas las culturas, en todos los diseños. La tortuga en la India es símbolo de la purificación interna. La serpiente en muchas culturas es símbolo de renovación, del eterno retorno.

"Una tapicista española, Teresa Lanceta, incorporó al diseño marroquí de las alfombras el concepto de vacío. En las alfombras de oraciones el lleno y lo simétrico son lo característico, eran verdaderos textos, como un libro de oración y reflexión. El vacío es un elemento muy femenino además de ser propio del arte moderno. (Pensemos en Henry Moore). Los bordes que se desbordan, el adentro y el afuera que se mezclan".

Todas las formas tienen un relato. Por eso a los objetos las telas, los vestidos, se les puede dar un uso frívolo o usarlos como un arma, un pensamiento visual. *"Por el textil vamos desde un mundo cotidiano a un mundo más absoluto. Y descubrimos que el mundo de las mujeres tiene armas, que se le puede dar a los elementos de ese mundo un manejo fuerte"*.

Una pionera del diseño textil a principios de siglo fue una mujer. Sonia Delaunay. Ella diseñó la ropa de 1900 con colores inéditos sobre estructuras conocidas. Era la introducción del cubismo también en la ropa.

PENSANDO EN EL MERCADO

"Nosotras sentimos que hoy se está gestando algo precisamente desde las escuelas de diseño. No va a ser fácil. Pero hay una entrada desde un mundo de la familiaridad, de lo cotidiano, de lo poco solemne, del cuerpo. Hay un estilo muy sutil. Se puede ser fuerte o repetir lo que viene de fuera. La tela soporta. Y hoy es soporte de lenguajes internacionales. Las telas fueron reflejando momentos. En los años '50 empieza lo aerodinámico, con la era espacial, con la tecnología. Y nadie lo veía entonces. Ahora se está empezando a analizar. Ahora hay una síntesis. Las telas nos cuentan de una época. Así tenemos el Art Nuvó, el Decó, el picassiano, el Op y Pop Art, con Fiorucci, Pucci, Andy Warnol. Es un bagaje que nos pertenece, llegando a la estética de Memphis en los 80, por ejemplo".

En un plano más concreto, hoy la gente está pensando pequeña y mediana empresa.

Por eso es posible pensar por ejemplo en estamperías chicas, semiindustriales, que en los grandes centros tal vez son impensables.

Así como aquí en América Latina todavía usamos los ladrillos para solucionar una pared, o usamos papel hecho a mano, también podemos vender paños, piezas de tela. *"Y es necesario que la gente esté pronta para consumir. para generar la demanda"*.

EQUIPO DE TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA

ATENCION DE PROBLEMAS FAMILIARES Y DE PAREJA

TERAPEUTAS FAMILIARES:
DINORAH FERRARO
GRISEL RODRIGUEZ

Tel: 0372-4115
37 93 03

La Movida juvenil en el Cabildo

por Fany Puyesky

El fin de semana pasado se llevó a cabo en el Cabildo de Montevideo la Movida juvenil donde expusieron plásticos/as, fotógrafos/as, ceramistas, escultores, creadores de ambientes o de animaciones en vivo, músicos y músicas, bandas y grupos de danza. En total casi 200 personas, la gran mayoría de alrededor de 20 a 30 años movilizando su fuerza creativa, en forma gratuita, por verdadero "amor al arte" y a mostrar qué es lo que están haciendo.

El resultado es realmente alentador en un sentido: en primer lugar el entusiasmo que, desde los organizadores Artefato Producciones en grupo y sus —poquísimos— colaboradores, recorrió el agite de tres días. Los resultados fueron muy diversos, claro. Pero lo que se pudo ver y escuchar demuestra que además de entusiasmo hay talento y creatividad, y sobre todo deseos de hacer en la juventud que ha elegido el arte.

En segundo lugar el público: miles de personas (más de 6.000) desfilaron en esos tres días, ávidos de ver y oír, como ya lo han demostrado cada vez que hay realmente algo que ver y oír. Puede ser que influya el hecho de la gratuidad —más positivo para el público que para los artistas— pero es evidente que los uruguayos están deseosos de participar en las manifestaciones artísticas, sean del tenor que sean.

Y ahora vayamos a lo que debe cambiar en este país: el arte no tiene por qué ser gratis. Sólo en este país hay que contentarse con lo poco o nada que dan los sponsors públicos o privados. Una Movida como la que se vio merecía más apoyo económico, ya sea por parte del sponsor o del público. Ello hubiera redundado en un mayor profesionalismo de la muestra, un buen lugar donde contemplar las manifestaciones que necesitan silencio, buena iluminación, música carente de ruidos, ensayos, buena visualidad.

Por otra parte, el mayor rigor si bien se acompasa con lo económico, también viene de la forma en que los artistas se presentan y ello ya es privativo de cada uno.

De todos modos, el saldo es más que positivo y esperemos que la próxima Movida —más pronto que dentro de un año— cuenta con mayor apoyo económico y logístico. Ello redundará en beneficio de todos, ya que meter mucha "garra" finalmente cansa y desalienta.

Por su parte la prensa, salvo la juvenil que es poca, apoyó muy poco e informó casi nada sobre un acontecimiento que movilizó miles de personas. Esperemos a ver qué tal fue o será el apoyo de los críticos a los artistas jóvenes.

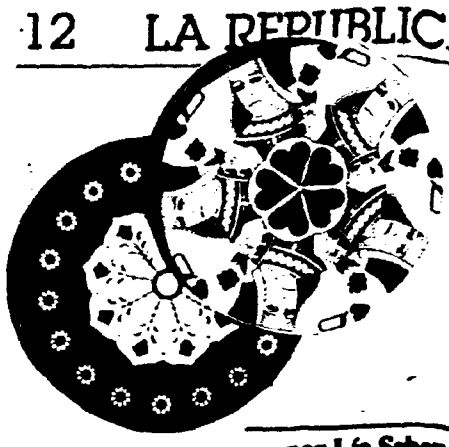
Casi 200 jóvenes exhibieron diversas expresiones artísticas en el Cabildo de Montevideo. Una movida que duró tres días. (Foto de Pablo Porciúncula)

HOMEOPATIA ALEMANA

Lecitina de soya granulada, algas marinas, gel frío, (obesidad), guaraná (tónico fortificante), centella asiática (celulitis), aceite de rosa mosqueta (estrías), castaña de la India (várices), medicamentos florales Dr. Bach.

CARLOS ROXLO 1494
TEL. 49 35 56

97049



Casos y cosas del querer

por Lía Schenck

MIEDOS

Una vez un hombre se sacó los pantalones y la camisa y los dejó en el piso. Se sacó las ropas interiores y las dejó en el suelo. Se sacó los anillos y el reloj y los dejó en suspenso. Se sacó los miedos y no sabía dónde dejarlos. Ella entonces le prestó una cajita de cerámica donde guardaba sus propios miedos. Cuando después él se puso todas las cosas y se fue, ella encontró en la cajita un miedo de hombre entreverado entre los suyos. Un miedo que él se olvidó de llevar y ahora ella no sabe qué hacer para no asustarlo.

ALMOHADAS

Hace un tiempo una mujer andaba muriéndose de amor por un hombre que juntaba hojas de plátano y que dormía con una almohada con plumas de perdiz. Era un hombre fatal y hermoso como un aguacero y una noche se fue aguas abajo. Se fue con sus plumas y sus hojas y la mujer no sabía dónde ir a buscarlo para que volviera. Desde entonces no encuentra una almohada como aquella con plumas de perdiz. Desde entonces no encuentra donde apoyar la cabeza ni para dormir ni para soñar.

ALTURAS

Una mujer dejó su balcón y su casa y atravesó el aire en busca de un amor con alas y besos de pájaros. Fue a buscarlo tan alto y volvió triste y sola de no encontrarlo. No sabía que ese amor andaba en las alturas de su balcón esperando que ella lo viera entre los malvones.

HELIOTROPOS

En setiembre una mujer andaba con heliotropos en el corpiño. Los heliotropos se volvían esenciales porque eran invisibles a los ojos. Ella andaba con esos latidos esenciales en su costado izquierdo y le encantaba imaginar que el corazón no era rojo ni del tamaño de un puño sino azul y de un tamaño mucho más abierto. Uno de esos días se encontraron. Gracias a él supo que los heliotropos no son azules sino índigos y supo que el índigo está más allá de azul. Supo que estaba enamorada de él de una manera tan más allá del azul que ya no le cabía en el corpiño.

mujererío

Guión y dibujo: P.Tissa

Usted, ¿está de acuerdo?

"El mayor encanto de la mujer es la ignorancia".

Benito Pérez Galdós (escritor español, 1843-1920)

el contra ojo

Feminismo y posmodernismo

por Fany Payesky

El feminismo ha sido uno de los movimientos sociales (junto con otros como los de los indígenas, homosexuales, consumidores, ecologistas) que han sacudido los cimientos del "Poder" retenido en la palabra, en los grandes discursos teóricos abstractos hasta el momento masculinos y fuente de poder, en rescatar la importancia de lo privado y lo subjetivo, de los "psi", en decir no a los roles convencionales (no sólo de las mujeres, pero sacando a éstas de la pasividad sobre un destino incambiable) y solicitar la iluminación de los aspectos del poder en la vida cotidiana.

Ha colaborado al proceso de personalización que caracteriza a la sociedad posmoderna, en uno de sus efectos positivos. Con la diversidad de intereses que han surgido en los últimos años, ha quedado claro para todo el mundo —menos para los políticos que hasta ahora (¡aún!) no se han dado cuenta de que ya no representan la totalidad de la sociedad, aferrados a sus viejos discursos teóricos que ya no interesan a nadie e incapaces de cambiar. Para peor o para mejor —en el caso de los "socialismos reales"— sus discursos han demostrado o estar vacíos de contenido o meramente su hipocresía.

Lo peor de la desilusión, dice Francis Fukuyama en "El fin de la historia" es que la derecha tenía razón. Se comparta o no el planteo general del libro, en esto tiene razón. Cuando los diarios llamados de derecha por la izquierda informaban y condenaban el imperialismo soviético, los defensores del socialismo real no dudaron en decirles de todo, así como a Sartre el Partido Comunista Francés (ése que hoy se preocupa de dar una imagen "ligth" de sí mismo) lo llamó "chacal con estilográfica".

Las grandes ideas universalistas, el totalitarismo y la democracia autoritaria, se encuentran sacudidos y cuestionados, por no decir en algunos casos superados. El proceso de personalización de la posmoderna sociedad debido al fracaso actual de la "res pública" ha hecho que la gente se desplace a lo privado (que no es tan privado) donde se encuentran sus intereses "reales" o por lo menos cotidianos: en vez de salvar a los niños del mundo por la revolución, veamos qué pasa con los niños torturados, matados y violados en su propio hogar, por ejemplo.

La multiplicidad de grupos más pequeños que los feministas o de mujeres, demuestra la multiplicidad de intereses de estas sociedades complejas: (padres de drogadictos, alcohólicos anónimos, víctimas de la violencia o padres de víctimas de muertes sin resolver por la policía, lisiados, etc.) y a su vez revelan el streap tease generalizado de una sociedad que pide cada vez más transparencia y iluminación y que ha dejado de lado pudores y temores al paternalismo de antaño.

039/39

9704911

111.

SECRETO

COPIA No. 1

Hoja de
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 25 de Abril de 1997.-

MEMORANDUM Nro. 970491T /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: ACTO CONMEMORACION MUERTE SENDIC.
REFERENCIA:

TEXTO:

En el día de la fecha se concurre a cubrir el Acto en conmemoración de los 8 años de la muerte de R. Sendic, en el local Central del MLN-T. La concurrencia era de aprox. 800 personas en su mayoría jóvenes.

Se observa un video del día del velatorio y marcha de la muerte de Sendic.

A la hora 20:00 da comienzo la parte oratoria del Acto, siendo un NNM y una NNF los encargados de leer las adhesiones. Algunas de las cuales fueron por parte de Nin Novoa, los gremios del Gas y Ancap, PCU, M.26M, Partido Comunista Revolucionario, MPP, Guillermo Chiffet. Es de destacar que se hizo lectura a una adhesion en forma de burla por la felicitación del Presidente de la República al Presidente del Perú, por su acción.

A la hora 20:10 hace uso de la palabra el Presidente del F.A. Dr. Tabaré Vázquez quien agradeció la posibilidad de dirigirse al pueblo. En su discurso leyó un párrafo del libro de Sendic, en su memoria y haciendo alusión a los jóvenes que están sin fuente de trabajo y a su vez manifestó su disconformidad con el Presidente de la República por no prestarle atención a dicho sector de la sociedad. Agregó además que dirigentes de los Partidos Tradicionales como Juan Andrés Ramirez, Victor Vaillant, Alberto Zumarán, y Manuel Flores Silva, se han sumado a la causa del esclarecimientos del paradero de los desaparecidos.

Aproximadamente a las 20:45 hizo uso de la palabra el Diputado Leonardo Nicolini quien en su discurso se refirió sobre todo a la corrupción que existe en el Senado e hizo mención especial a De Posadas. También hizo referencia a Raul Sendic y su lucha Social.

Siendo aproximadamente las 21:20 habla el líder Tupamaro José Mujica el cual fue recibido con un caluroso aplauso, he hizo especial mención a la diferencia entre liberalismo y neo-liberalismo como el aplicado por Pinochet. También puso énfasis en la lucha empezada por R. Sendic y que sería continuada por su Movimiento.

El Acto Culmina aproximadamente a la hora 22:05.

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Señor Sub Director de Interior
Señor Jefe Del Departamento III
COPIA I - Señor Jefe Del Departamento I

001/01

9704915

SECRETO

06 MAYO 1997

SECRETO

ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9704917 /RE / Fecha :06/MAY/97

I: ASUNTO: SITUACION LABORAL IRREGULAR DEL JEFE DE RR.PP. DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA.

II: EVALUACION: B-2

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A traves de una fuente Amiga se supo que el Sr. Daniel Fleitas Jefe de RR.PP. de la Presidencia de la República, fue notificado de su situación irregular en la Empresa CUTCSA (por parte de la misma) en donde figura también como Jefe de RR.PP..

El causante no habría concurrido a desempeñar sus labores en la mencionada Empresa de transporte desde hace dos años atrás; encargándose su Sra. esposa de efectuar el cobro de sus haberes.

Agrega la fuente que también tiene otros trabajos en otras empresas a las cuales tampoco concurre.

000002

ORIGINAL

000002

9704917

06 MAYO 1997

001/01

FECHA 29/05/97 INICIAL (SH)

Presentado a Sistema TK

OBSERVACIONES

CORRIDO

F 20/05/97

Inic.: SM

SECRETO

SECRETO

COPIA

CORREGIDO 6,6,97

Hoja de
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 17 de Abril de 1997.-

DOC POCO LEGIBLE

MEMORANDUM Nro. 9704922 /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: 25 ANIVERSARIO DEL CRIMEN DE LA SECCIONAL 20
REFERENCIA: P.C.U.

TEXTO:

En el día de la fecha se concurre a la Seccional 20, ubicada en la Avenida Agraciada y Valentín Gómez, a la conmemoración del crimen de los ocho desaparecidos.
Dicha zona estaba cortada en el tránsito desde Lucas Obes hasta Valentín Gómez.
En dicho acto se pudo apreciar aproximadamente entre 1000 y 1200 personas, en el cual predominaba gente joven y de mediana edad.
Se detecta seguridad, equipados con Handy.
Existiendo unas 15 banderas del P.C.U., del F.A., U.J.C.y de la 1001. Una gran pancarta de la 1001, adhesión de Las Piedras, con redoblantes y agitadas banderas.

A la hora 20:25 da comienzo dicho acto, con la lectura de un mensaje del Intendente Municipal, el cual se disculpaba por su ausencia al encontrarse en Brasil.
Luego hizo uso de la palabra el presidente del F.A., haciendo referencia a que la I.M.M. aportaba mas que las Intendencias del Interior al B.P.S. y esto hacia que se le obstaculizara el destinar este dinero para hacer obras para el pueblo, dando a entender que se sentían descriminados.
Mas tarde hace uso de la palabra el diputado P. Balbi, el cual hace referencia a las AFAPS, que con 2,5% que se hace creer que es lo que se descuenta, en realidad se le está robando a la gente por que el descuento es de 16%, engañando de tal forma a la gente que aunque no tuvieran trabajo los afiliaban igual. Es de destacar que en dicho lugar había una mesa instalada para quienes quisieran firmar con nombre, apellido y No. de documento en contra de las AFAPS. También hizo mención a la consolidación de las escuelas rurales.
En el alto nivel de desempleo, haciendo notar que en el año 91 cada 100 niños de entre 13 y 17 años habían 4 que no podían estudiar ni conseguían trabajo, mientras que en la actualidad el 17% de los niños no pueden cumplir con ese cometido.
Haciendo mención a todo esto que el presidente de la República, en el libro rosado dice que el desempleo pasa por la mala educación, acotando esto que el pueblo pasa hambre por mal educado. Manifestando mas tarde que el C/N (R) Troccoli era un torturador y asesino. Que todos los compañeros, familiares y amigos de los desaparecidos querían saber donde estaban los cuerpos de los ocho desaparecidos, quedando al descubierto los asesinos de estos. Convocando a todo aquel que pudiera aportar algo sobre lo que está ocurriendo, ya sea militar o civil, aunque no se compartieran los mismos ideales, P. Balbi ofreció todo su apoyo.
Es de destacar que durante todo el discurso profanó agresividad hacia el gobierno y los militares, el cual lograba que los participantes se agitaran.

000002

COPIA

P. 001/42

9704922

SECRETO

06 MAYO 1997

SECRETO

COPIA I

En el lugar se hicieron presentes Liber Seregni, Heliot Sartou, Marina Arismendi, Dorme Zabalza, José Amarra, representantes de Rocha y otros.

Se adjunta librillo: Memoria de un crimen impune y volantes

Matriculas:
75.122
915.718
AE 1640 (moto)
819.724
724.751
45.665
422.608
AX 48.289
422.608
819.724
814.499
455.663
724.462

El acto finalizó a la hora 23:00, dispersándose los concurrentes en forma pacifica.
Nota: Se pudo apreciar un grupo de jóvenes que al desplazarse entonaban cánticos referidos a "QUE NO TOQUEN A CUBA, PORQUE LES VOLAMOS LA EMBAJADA".

002 9704922

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Señor Sub Director de Interior
Señor Jefe Del Departamento III
COPIA I - Señor Jefe Del Departamento I

SECRETO

MATRICULAS REGISTRADAS EN EL ACTO 25 ANIVERSARIO.

MATRICULA: AE 1640

Nombre: Carlos Alfredo DUARTE IBARRA
Domic.: Herrera y Obes Mvdo.
M/M : Yamaha DX 100 año 80
Padrón: 94926
Motor : XXX 2002400
Empadronado en La Paz

MATRICULA: AX 48.289

Nombre: Heber María SPIGA SENGES
Domic.: Ruta 69 Kmtro. 29 (Progreso)
M/M : camioneta rural 5 Pts. Cada año 91
Padrón: 135 850
Motor : 1891059

MATRICULA: 75.122

Nombre: Luis Roberto BARBIERI TIZZI
Domic.: Charcas No. 2184
M/M : Motoneta Bambi año 71
Padrón: 825 639
Motor : ZKCi 1541272

MATRICULA: 915.718

Nombre: Leonardo SOVEA
Domic.: Julio H. y Reissig No. 750/703
M/M : Lada Sedan Año 93
Padrón: 411 823
Motor : 1181086

MATRICULA: B19.724

Nombre: Horacio SILVA
Domic.: Manuel H. y Obes No. 4257
M/M : Chevette Sedan 4 Pts. Año 81
Padrón: 303 800
Motor : J14H010309

003 9704922

MATRICULA: 724.751

Nombre: Alberto RODRIGUEZ
Domic.: Zorrilla de San Martin No. 1301 (Pando)
M/M : Standard Sedan 4 Pts. año 54
Padrón: 203 177
Motor : CS 270

MATRICULA: 45.665

Nombre: Propietario inexistente
M/M : Lambreta Motoneta año 72
Padrón: 827 387
Motor : 315546

MATRICULA: 422.608

Nombre: Gino PUCCIARELLI FONTONI
Domic.: Dr. Fernandez Crespo No. 2218
M/M : Bambi moto año 78
Padrón: 44 360
Motor : B 2043

MATRICULA: 814.499

Nombre: Jorge TORRES
Domic.: Valentín Gómez No. 961
M/M : Ford Sedan 2 Pts. año 81
Padrón: 295.962
Motor : 012509

MATRICULA: 455.663

Nombre: Irma BELTRAN DE GARCIA
Domic.: Rafael Hortiguera No. 3581
M/M : Hero Puch motocicleta año 95
Padrón: 800.987
Motor : EB 324787

MATRICULA: 724.462

Nombre: Noris Ma. MANEIRO GALLI
Domic.: Solís Grande No. 939
M/M : VW modelo 113 Sedan 2 Pts.
Padrón: 202.502
Motor : 7210511

FECHA 15 S 97

9704992

004

3. Impulsar el acceso a la tierra, el crédito, la información, la infraestructura y otros recursos productivos, prestando particular atención a los sectores desfavorecidos de la sociedad.

4. Formular políticas para que los trabajadores y los empleadores cuenten con la educación, información y capacitación necesarias para adaptarse a los cambios ante las nuevas condiciones económicas y tecnológicas.

5. Estudiar opciones innovadoras de creación de empleo, apostando a un Uruguay productivo, desarrollando al máximo todas las posibilidades de explotación de sus recursos agropecuarios, granja, agro-industrias, desarrollo industrial, explotación de recursos minerales, ictiológicos, turismo, sector de servicios, vivienda, salud, educación y la capacitación de su gente, para poder estar en condiciones de competir con calidad y costos accesibles.

6. Prestar particular atención al acceso de la mujer al empleo, a la protección de su posición en el mercado de trabajo y a la promoción de la igualdad de trato del hombre y la mujer, en particular con respecto a la remuneración y legislación social.

7. Procurar salvaguardar los derechos e intereses básicos de los trabajadores, observando el cumplimiento de los convenios pertinentes de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) y ratificados por nuestro país, incluidos los que tratan sobre la libertad de asociación, el derecho de sindicalización, la negociación colectiva, la libertad sindical y protección del trabajador y el principio de la no discriminación.

8. Partiendo de la base del adelanto científico y tecnológico y la forma de producción de riquezas, bienes y servicios, prod[illegible]

sostenemos que el Movimiento de los Trabajadores tiene que luchar en todos los frentes, nacional, regional y mundial, por una alternativa que pase por la disminución de la jornada de trabajo (6 horas diarias y 30 semanales) que sería suficiente para producir las riquezas, con las nuevas tecnologías, distribuyendo el empleo y aumentando sustancialmente el salario mínimo promedio a fin de distribuir el bienestar a toda la sociedad uruguaya y con ello promover la producción y el empleo.

Para trabajar en el logro de los objetivos planteados, el Encuentro de Trabajadores Cristianos, se une al llamamiento de todas las organizaciones de la sociedad civil a fin de concretar a la brevedad encuentros en los que se planteen estos desafíos.

Sería un paso serio y responsable para entre todos buscar pautas y pistas para elaborar una propuesta sobre el tema del empleo que nos interpela a todos.

Estamos convencidos que nuestra vida y experiencia de trabajadores nos prepara de una manera especial para sensibilizarnos y comprometernos en esta tarea:

Debemos "*construir la máxima unidad posible de los uruguayos en torno a un proyecto mínimo común que asegure las transformaciones que el país reclama, escuchando a todos, en especial las voces de los más postergados*" (carta de los Obispos "Para alentar la Esperanza..." del 13/11/88).

La gente construirá casas y vivirá en ellas,
sembrará viñedos y comerá sus uvas.

(Isaías 65, 21)

ENCUENTRO DE TRABAJADORES CRISTIANOS

EN ESTE NUEVO PRIMERO DE MAYO:

¡A REDOBLAR LA ESPERANZA!

9704922

Recordamos hoy una vez más en toda su magnitud y grandeza, la gesta histórica, que habiendo comenzado mucho antes, culminara con los trágicos acontecimientos que todos conocemos ocurridos por el año 1886 en Chicago.

Decimos que en aquel entonces comenzaba otra etapa de nuestra historia.

Hoy a 111 años los problemas tienen otros nombres: planes de ajuste, nuevas tecnologías, desregularización y flexibilización laboral, globalización de la economía.

Pero el espíritu con que afrontarlos sigue siendo el mismo de los mártires de Chicago: unidad, solidaridad y lucha inteligente.

HAY QUE IR A LAS RAICES

"Antes que nada queremos afirmar que no será posible superar las causas de la pobreza, del desempleo y de la exclusión social, mientras sigan predominando en el actual ordenamiento nacional, regional, latinoamericano y mundial, las ideologías, las políticas y las recetas neoliberales que generan una dinámica precisamente antagónica haciendo más ricos a los ricos, más pobres a los pobres y aumentando sin cesar el número de nuevos pobres y excluidos de la sociedad".

Entendemos que es necesario e indispensable encarar un nuevo tipo de desarrollo integral en nuestro país, inspirado claramente en los imperativos de la justicia social, de la solidaridad, de la participación de los trabajadores y el conjunto de la sociedad civil uruguaya. "Sólo dentro de este nuevo tipo de desarrollo, se podrán superar las causas de la pobreza y no sólo los efectos, generando empleo productivo, digno y rentable y construir una nueva sociedad uruguaya, más humana, más libre, más justa, más solidaria.

CONSECUENCIA NEGATIVAS DEL AVANCE NEOLIBERAL

Como Encuentro de Trabajadores Cristianos queremos señalar con preocupación la ofensiva neoliberal que apunta a debilitar sobre todo al Estado, los partidos políticos, los sindicatos y las diferentes organizaciones de la sociedad civil, haciendo predominar una tecnocracia obsecuente, a fin de poder imponer sin resistencia y en modo autoritario su propio proyecto cuyas consecuencias están a la vista:

- Una desintegración radical de valores y principios éticos, morales y culturales, en beneficio de un pragmatismo cínico y sin precedentes que solo mide los resultados en términos tecnocráticos e individuales, liquidando todo lazo ético-cultural entre economía, política y sociedad, en beneficio de un economicismo materialista y desalmado.
- Un incremento generalizado y sin precedentes de la pobreza crítica, de la miseria de la exclusión social, de una degradación de las condiciones del salario, del trabajo, del empleo y de vida que afecta a más del 50% de los uruguayos en edad de trabajar (entre desocupación total y parcial y precarización del empleo); un abismo inevitablemente de desigualdad y de injusticia social, que si no se superan nos puede llevar a situaciones límites, no deseadas.
- Los jóvenes ven frustradas sus aspiraciones de realización en un marco general que no los contempla y se encuentran sin horizontes en su propia patria. Pequeños productores y comerciantes endeudados y a la deriva. La mujer ha salido en alta proporción al mercado de trabajo y enfrenta la discriminación laboral. El trabajador de campo vive igual que hace cincuenta años, es explotado y las leyes que lo amparan no se cumplen.
- Todo ello en el marco de una ausencia de justicia y solidaridad de parte de los que tienen, los que deciden, los que gobiernan. No sólo eso, peor aún según se ve a medida que se van conociendo las dimensiones impresionantes que ha adquirido la corrupción en las altas esferas directrices con las complicidades, mentiras y ocultamientos de muchos.

NUESTRO COMPROMISO:

LUCHAR POR EL PLENO EMPLEO CON SALARIO DIGNO

Como E.T.C. nos comprometemos junto a todas las organizaciones sociales que integran la sociedad civil uruguaya a promover como prioridad básica: EL OBJETIVO DEL PLENO EMPLEO; y a colaborar a preparar a todas las mujeres y hombres para conseguir medios de vida seguros y sostenibles mediante el trabajo y el empleo productivos elegidos libremente.

Con esta finalidad, en el plano nacional lucharemos por:

1. Creación de empleos apropiados y suficientemente remunerados, situándole en un lugar central en las estrategias y políticas a llevar adelante.
2. Formular políticas para ampliar las oportunidades de trabajo y la productividad en los sectores rurales y urbanos mediante el crecimiento económico la inversión en el desarrollo de los recursos humanos y la promoción de tecnologías apropiadas y convenientes de acuerdo a nuestra realidad uruguaya, que generen empleo productivo.

006

9704922

NO A LAS AFAPs

FIRME PARA PLEBISCITAR LAS AFAPs

Que el Pueblo decida.

FIRME PARA PLEBISCITAR

QUE LAS VIUDAS NO PIERDAN SUS DERECHOS A LA PENSIÓN.

FIRME PARA PLEBISCITAR

**QUE LAS ASEGURADORAS SEAN SOLO DE PROPIEDAD ESTATAL,
Y LAS AFAPs NO LUCREN CON SUS AHORROS.**

**DEFIENDA LAS CAJAS PARA-ESTATALES.
FIRME PARA PLEBISCITAR LAS AFAPs ASI LAS DEROGAREMOS.**

**FIRME PARA QUE NO SE PERMITA LA EXISTENCIA DE
ADMINISTRADORAS PRIVADAS ASI SUS AHORROS
ESTARÁN SEGUROS.**

**EN 9 MESES MAS DE 120.000 TRABAJADORES NO TIENEN
TRANSFERENCIAS DE SUS AHORROS A LAS AFAPs.
DEFIENDA SUS AHORROS,
FIRME.**

ATSS - ONAJPU - PIT-CNT

000002

007 9704922

SR.JUBILADO: NO HAY PLATA PARA PAGARLES
UN MISERO AGUINALDO, PERO EL BANCO
TRANSFIERE 10 MILLONES DE DOLARES A LAS AFAPs.

SEGUN EL DIARIO "EL PAIS" DEL 10/12/95, MILES
DE ASALARIADOS PERDIERON SUS AHORROS POR
DESVIACION DE LAS ASEGURADORAS PRIVADAS, QUE
SUMAN MAS DE 500 MIL MILLONES DE DOLARES.

LAS AFAPs SE QUEDAN CON CASI EL 25% DE SUS
AHORROS, ES DECIR QUE SI UD.APORTA DURANTE
40 AÑOS, 10 AÑOS SON PARA LAS AFAPs.

PIENSE, PUEDE UNA DOMESTICA ACUMULAR 35 AÑOS
EN SU HISTORIA LABORAL?, UN TRABAJADOR RURAL?,
UN MONTEADOR?, UN TRABAJADOR ZAFRAL?.
MUY POCOS PODRAN MAÑANA JUBILARSE.

SI EL BANCO DE PREVISION SOCIAL SE DESFINANCIA,
SE PONEN EN RIESGO LAS JUBILACIONES, LAS
PENSIONES A LA VEJEZ, LOS SUBSIDIOS POR
ENFERMEDAD, LOS SALARIOS POR MATERNIDAD, EL
SEGURO DE PARO Y LAS ASIGNACIONES FAMILIARES.

SEGUN LA LEY DE LA SEGURIDAD SOCIAL QUE QUEREMOS
REFORMAR UD. DEBERÁ APORTAR DURANTE 35 AÑOS,
DE LO CONTRARIO PERDERA TODOS SUS APORTES.

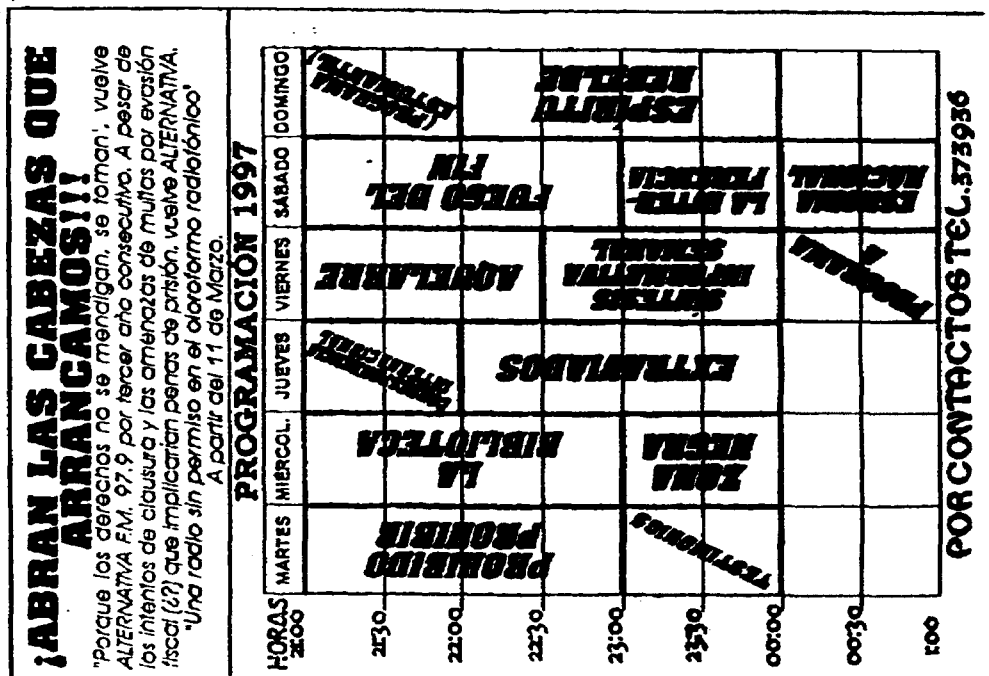
ESPECIALISTAS DE NOTORIEDAD MUNDIAL EN SEGURIDAD
SOCIAL NO ACONSEJAN LAS ASEGURADORAS PRIVADAS (AFAPs).

TODAS LAS AFAPs. PUEDEN FUNDIRSE SI DAN RENTABILIDAD
NEGATIVA. HOY LAS QUE TIENEN MENOS AFILIADOS YA SE
DEFINEN COMO INVIABLES.

LAS AFAPs. SON SOCIEDADES ANÓNIMAS CON FINES DE LUCRO,
UD. NO ES EL OBJETIVO PRINCIPAL DE SUS NEGOCIOS,
EN EL BANCO DE PREVISIÓN SOCIAL UD. SI ES EL
OBJETIVO PRINCIPAL DEFIENDA AL BANCO DE PREVISIÓN
SOCIAL, DÍGALE NO A LAS AFAPs.

008 9704922

ESCUCHE
"LA VOZ DEL FRENTE"
CX 36
CENTENARIO
MARTES 9hs.- 13hs.
18.30hs. y 23hs.


¡ABRAN LAS CABEZAS QUE ARRANCAMOS!!!
"Porque los derechos no se mendigan, se toman", vuelve ALTERNATIVA F.M. 97.9 por tercer año consecutivo. A pesar de los intentos de clausura y las amenazas de multas por evasión fiscal (62) que implicaron penas de prisión, vuelve ALTERNATIVA. "Una radio sin permiso en el dioforme radioléctrico" A partir del 11 de Marzo.
PROGRAMACIÓN 1997
HORAS
MARTES
MIERCOL.
JUEVES
VIERNES
SÁBADO
DOMINGO
POR CONTACTOS TEL. 37393

600

9704922

Uruguayos

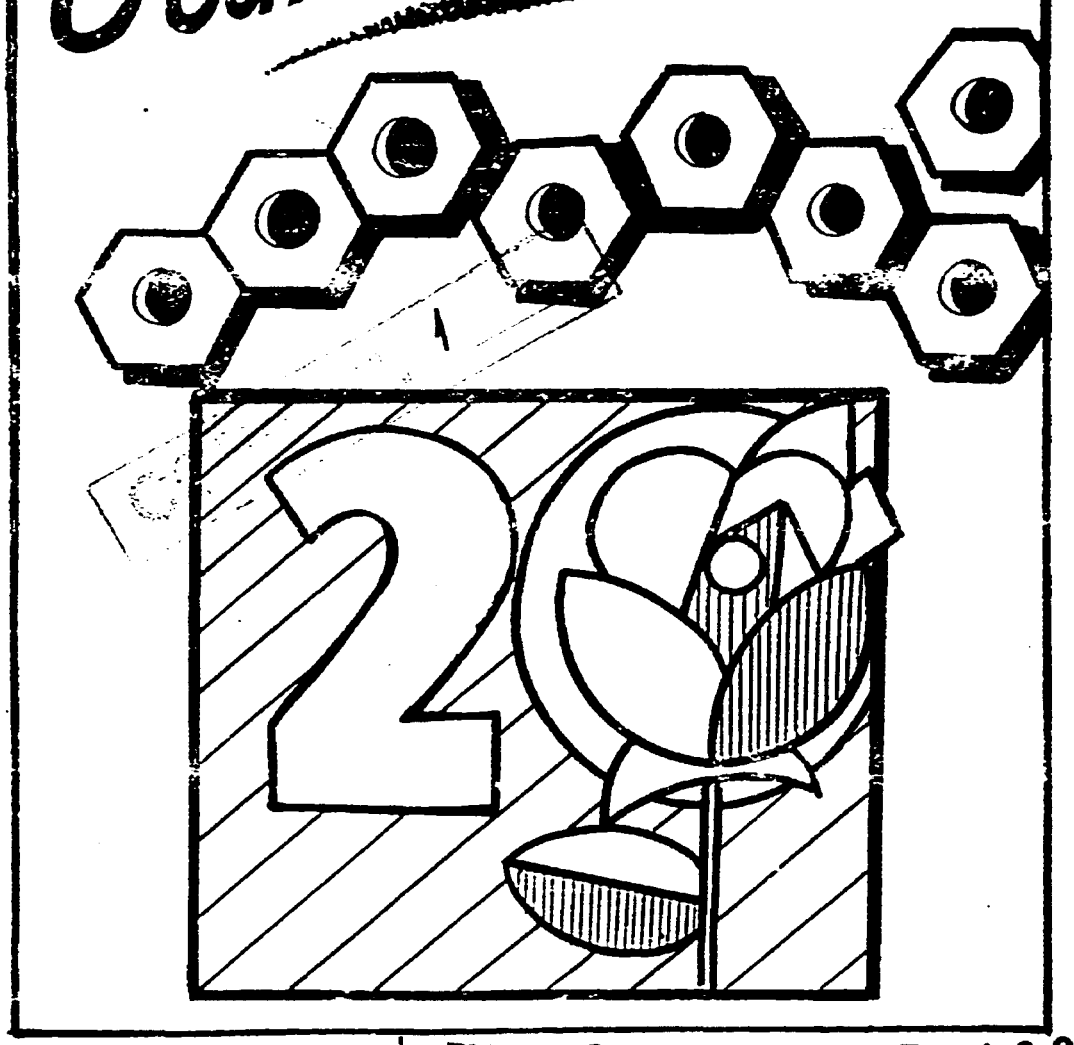
La coalición de las cúpulas de los partidos Colorado y Blanco pretenden cubrir a la corrupción y los corruptos sancionando a Nicolini.

Usted sabe que existe corrupción en la administración del Estado.

Exija que se profundicen las investigaciones sobre corrupción en las instituciones públicas.

010 9704928

Memoria de un crimen impune



011 9704922

Homenaje especial de Carta popular
al cumplirse 25 años del crimen de
La Veinte

Recopilación basada en crónicas
de El Popular y extractos de
intervenciones en los Actos
de la Veinte de los años 1993 a 1996.

Impreso en Impresora Delta
Fernández Crespo 1820
Dep. Legal 306.591/97

Montevideo, abril de 1997

012 9704922

L A L A R G A N O C H E D E L 72

Los hechos se encadenaron desde el viernes 14 de abril de 1972. Esa noche se intentó hacer lo que finalmente se concretó en el Seccional 20. Pero se frustró el operativo en el ex local central del Partido Comunista.

El sábado 15, a la tarde, la Asamblea General culminó el debate iniciado el viernes, aprobando el estado de guerra.

En la madrugada del domingo 16 se suceden simultáneamente, entre las 4 y las 4 y 30, once atentados con explosivos y ametrallamientos. Fueron atacadas las fincas de los Dres. Juan José Crottogini, Carlos Quijano, Carlos Martínez Moreno y otras personalidades políticas y culturales, además de una iglesia y el local del seccional 18 y 24 del PCU.

La tensión era general en vísperas de la tragedia. Era el primer día de vigencia del estado de guerra. A media mañana había gran despliegue de tropas y vehículos en toda la zona de la manzana del Seccional 20 del Partido Comunista, en Agraciada y Valentín Gómez.

FALSA RATONERA

Por la calle Valle Edén (en el 3716), atrás de esa manzana, los efectivos ingresaron a un pequeño apartamento. Eran dos modestas piecitas a los fondos, en realidad, de la finca lindera. Residía allí el joven matrimonio Toyos, sin ningún antecedente de militancia política ni gremial. Se sabrá después, por boca de ellos mismos, que mientras su casa quedó ocupada por soldados ellos fueron retenidos en el Regimiento 9 de Caballería. Fueron tratados amablemente y liberados. Se los vio en el barrio a la mañana siguiente, es decir el lunes 17, aun antes de que se divulgara el comunicado 77 de las Fuerzas Conjuntas. Ese fue el parte que presentó la masacre como un "enfrentamiento".

El comunicado partía de ese procedimiento sobre una presunta "ratonera" tupamara instalada en el apartamento "al presumirse que en la misma se realizaban actividades subversivas, lo que determinó que se procediese a una revisación minuciosa de la citada finca, encontrándose, efectivamente, documentación de este tipo".

Como anotábamos, esto era tan falso, que el matrimonio había sido liberado desde el 9º de Caballería, sin imputación alguna y se les devolvió lo incautado. Empero, efectivos de esa unidad habían sido dejados en el apartamento convertido en "ratonera" desde el domingo 16 al mediodía.

PRIMER ALLANAMIENTO

Sobre la hora 10, los efectivos militares hicieron el primer allanamiento al local del Seccional 20. Desde hacía varios días muchos militantes se turnaban para su cuidado, ante la ola de atentados y provocaciones. Y sobre la hora 12 toda la zona seguía bajo control policíaco militar. Hermes Cuña -fotógrafo de El Popular- se encontraba junto a una decena de militantes en el local, cuando próximo a la hora 13 se repite un allanamiento.

Se aduce que se había recibido denuncia desde la finca lindera, de que por encima del muro del jardín del fondo se había arrojado envuelto en nailon un revólver 38 sin gu[illegible]. Un oficial pregunta quién es el responsable del local y esto es asumido por Luis Alberto Mendiola. Solo le retiran los documentos y se le indicó que no debía moverse del lugar.

Se llevan detenidos a todos los restantes, cargados en un camión en el cual permanecerán "mientras dicho rodado estuvo estacionado dos horas frente a la Región Militar Nº 1 que tiene su comando a 500 metros, por la misma avenida Agraciada. Luego son llevados a una celda de la muy próxima comisaría Seccional 18 (hoy 7ª) situada a cuadra y media del local, en la calle Félix Olmedo.

014

9704922

MERODEO DE FASCISTAS

Todo parecía haber vuelto a la normalidad. Sobre las 16 horas del domingo se podía ver parado en la puerta del local al camarada Luis Mendiola, como habitualmente lo hacía. Empero, la tensión subsistía por la evidente movilización de personas extrañas al vecindario. Algunos eran reconocidos como militantes fascistas de la JUP, organización que entonces tenía presencia en la próxima zona del Prado.

OSCURECEN LA ZONA

Sobre las 20 horas, un vendedor callejero de comestibles recibe una intimación significativa de parte de dos individuos de particular que muestran carnés policiales. El comerciante trabajaba a unos cien metros exponiendo sus productos hasta la madrugada. Los de particular, al oír que el comerciante cerraba a la hora una o dos de la madrugada, lo conminan a hacerlo a las 23 horas de esa misma noche.

Vecinos recuerdan que la noche era más oscura que lo habitual, debido a que había menos luces encendidas. Ernesto Fernández, uno de los dos sobrevivientes ilesos -que se encontraba en la azotea-, recuerda que toda la calle estaba muy oscura cuando sobre las 23 horas del domingo 16 volvió por el local. Había cumplido sucesivas guardias nocturnas desde el miércoles anterior y esa noche iba a descansar.

"Cuando llegué, Mendiola estaba en la puerta -narra Ernesto Fernández-. Me dijo que no me detuviera, que siguiera. Pero yo, caminando, insistía en preguntarle qué pasaba. El, luego de mirar hacia todos lados, me indicó que me acercara y me explicó todo el cuadro anormal en la zona, allanamientos reiterados y la detención de varios compañeros. En la zona pululaban personas de particular y no se sabía exactamente si eran policías o miembros de bandas fascistas. Los compañeros presentes en el local me aconsejaron que no me fuera con esa oscuridad y me quedara, pero debía irme a dormir".

9704922

015

PRIMEROS TIROS

"Era medianoche cuando me desperté al oír unos disparos de arma de fuego espaciados, que se sentían de los fondos de la manzana, desde Valle Edén.

"Mendiola me preguntó si podía subir a la azotea para que bajaran los compañeros que se encontraban de vigilancia allí. Eran Héctor Cervelli y Enrique Rodríguez, ambos metalúrgicos. Era dificultoso el acceso a la azotea, no teníamos una escalera directa sino una escalera chica de mano que había quedado sobre el techo de la pieza que salía para los fondos. Servía solo para ese segundo tramo hacia la azotea. Me ayudaron a izarme.

Fue en ese momento, cuando recién comenzaba a descender Cervelli (en definitiva el único que pudo bajar), que llegó por la Avda. Agraciada el primer vehículo de las Fuerzas Conjuntas".

INFANTERIA SOBRE EL PUENTE

Una compañía de infantería, testimonian vecinos, había sido apostada a 200 metros sobre Agraciada y Zufriategui. Se verá instalada una ametralladora en plena calle en la boca del puente de Paso Molino.

DESENCADENAN LA TRAMPA

Por Valentín Gómez al 875, casi a mitad de cuadra, entre Agraciada y Valle Edén, hay una entrada para cuatro apartamentos. Vecinos sienten que desconocidos trepan allí con sigilo hacia la azotea. Luego oyen algunos disparos. Se siente cuando uno o más individuos desandan el camino y se alejan con prisa.

Esos disparos fueron los que desencadenaron la gran parte de militares y policías que no sabían lo que allí estaba provocándose. Por eso todos estos detalles son trascendentes.

016 9704922

El acceso a la azotea es relativamente fácil luego de ingresar al patio de los apartamentos por la mitad de la calle Valentín Gómez. El bloque del edificio de los apartamentos sobresale notoriamente a los fondos del apartamentito allanado en la mañana, ubicado por la calle lateral, Valle Edén al Nº 3716. El edificio de Valentín Gómez 875 es el primero de otros muchos que se interponen entre los fondos del apartamento de Valle Edén y los fondos del local del Seccional 20, en el lado opuesto de la manzana, a más de cien metros.

UNICA TRAYECTORIA PARA LA PROVOCACION

Aun desde varios metros por encima de la azotea del local del Seccional 20 tampoco se podría tener visibilidad hacia la ventanita de los fondos del apartamento de Valle Edén 3716. En cambio, había una proyección directa desde la azotea del edificio de Valentín Gómez. Inclusive resguardado detrás de los tanques del agua corriente allí instalados, existía visibilidad directa. En ese lugar fueron recogidas algunas cápsulas, al igual que centenares de los proyectiles disparados después en toda la zona.

Todo hace suponer que desde esa azotea de Valentín Gómez se hicieron los disparos sordos y espaciados que se oyeron a la 1.05 del lunes 17. Fueron dirigidos hacia la ventana de Valle Edén 3716. Allí permanecía una imaginaria militar, que es la que comunica el alerta al Regimiento 9 de Caballería.

TESTIGOS EN UN CUARTEL

En el cuartel, alrededor de esa misma hora, según narró el matrimonio Toyos (que residía en dicho apartamento de Valle Edén), "en momentos en que atravesaban el patio del cuartel, pues iban a ser devueltos a su domicilio, oyeron voces que gritaron: `Operación 52'.

De inmediato fueron dejados solos, dentro del patio, y vieron que todo el mundo se armó y corrió hacia los vehículos, quedando el cuartel prácticamente desierto.

Ellos fueron llevados por otros funcionarios nuevamente al interior del mismo y allí les dijeron que las fuerzas se dirigían a la zona de sus casas. A las cuales retornaron ellos mismos pocas horas después".

ACUDE EL CAPITAN BUSCONI

Pero esos pocos disparos misteriosos fueron hechos por alguien que sabía todo lo que podía provocar. Primero la generalización de una alarma en todo tipo de unidades de las Fuerzas Conjuntas. Entre ellas las del Regimiento Nº 9 de Caballería, en donde revistaba el joven capitán Wilfredo Busconi. No está claro si de particular o uniformado, si desde el cuartel o de su domicilio, pero lo cierto es que también acudió en su automóvil, por la Av. Agraciada hacia afuera. fuertemente armado. Estacionó el vehículo a unos 50 metros del local del PCU.

"COPAR VALLE EDEN"

Mientras, desde Valle Edén ya se habían sentido las primeras ráfagas de armas automáticas. La compañía de Infantería apostada en Agraciada y Zufriategui se movilizó. Se oyó decir a un sargento o alférez: "Copar Valle Edén. Nos están atacando". Los efectivos avanzan por Agraciada, arrastrando los zapatos, y toman por Raffo Arrosa hasta Valle Edén, por la cual se deslizan en dirección a Valentín Gómez. A esta altura, la balacera se había generalizado. Primero se apagan los últimos focos de luz que subsistían. Quince años después, vecinos señalaban lugares donde quedaron incrustados proyectiles de guerra en los árboles de la calle.

CUATRO HORAS CON DISPAROS

No habrían pasado más de 5 o 6 minutos de los primeros disparos, cuando comenzó el ametrallamiento por Valle Edén, seguido del movimiento de vehículos y tropas, totalizando no menos de medio millar de hombres en torno a esa manzana. A la una y diez minutos los disparos y las ráfagas de ametralladora se hacían desde la Av. Agraciada, directamente ya contra el local partidario.

A partir de entonces se hacen disparos desde los cuatro puntos cardinales. Los vecinos aterrados veían bengalas, caían órdenes y contraórdenes y disparos incesantes de muy varios tipos de armas, que se prolongaron durante más o menos media hora. Luego, disparos más o menos nutridos y ráfagas de ametralladoras se oyeron hasta las 3 y 15 horas, y aislados, hasta las 5 y 15 horas de la madrugada.

"NO SE METAN"

"El primer vehículo que logré ver llegar desde la azotea -narra Ernesto Fernández- creo que era uno de aquellos camiones 'ropero' de las fuerzas policiales de la Guardia Metropolitana. Estacionó medio chanfleado en la esquina de Valentín Gómez".

"Pudimos ver que se acercan los dos agentes policiales, custodios del domicilio de Francisco Forteza, que entonces era ministro de Economía y Finanzas. La mansión, actualmente ocupada por el CASMU, está situada en la esquina sobre Agraciada y Valentín Gómez".

"Ellos se aproximaronn al ropero y vimos que le indicaban hacia abajo, por V.Gómez hacia Valle Edén. Seguramente, le informaban de dónde se habían sentido disparos de armas de fuego. Oímos que el oficial les ordenó con brusquedad que volvieran a lo suyo, en la finca del Ministro".

ESPANTOSO AMETRALLAMIENTO

"Casi en seguida encendieron y enfocaron reflectores del camión de las FFCC hacia el local y comenzaron a disparar con armas automáticas".

De ahí la balacera ya no paró. Después se fueron sumando otras armas de diferentes lugares". Nos tiramos sobre el techo contra el borde-esquina que daba hacia Agraciada y V.Gómez. Yo, con el cuerpo paralelo al frente sobre Agraciada y Rodríguez paralelo a V.Gómez".

019 9704922

"Era espantoso. No despegábamos la cabeza del piso. Se sentía tabletear de ametralladoras, se veían ráfagas de balas trazadoras, bengalas, se oían explosiones raras, que no sabíamos definir bien si eran granadas u otra cosa".

"Los proyectiles rebotaban y zumbaban muy cerca de nosotros. No sé cómo salimos ilesos. Las balas picaban por todas partes. Parece que también tiraron del viejo edificio de la Junta, que tenía dos o tres plantas y estaba ubicado en la esquina de enfrente, en diagonal. Y de alguna otra azotea de la zona".

"Después comprobé cuán cerca me rozó la muerte. Uno de los proyectiles de las armas de guerra que usaron había atravesado totalmente la parte de mampostería, detrás de la cual me resguardaba. Ese proyectil pasó rasante sobre mi cadera".

"Oímos, en determinado momento, insistentes gritos de `¡alto el fuego, no tiren!', insultos, más gritos, órdenes de alto el fuego". Los que estaban apostados más lejos seguían disparando. Siempre hacia el local, aunque también a la casa de los vecinos, principalmente hacia los pretiles. Era una verdadera acción terrorista, no sólo contra nosotros, sino para atemorizar a todo el mundo".

NO SE DISPARO DESDE LA 20

Un vecino manifestó que desde la azotea de su casa, que está a más de una cuadra del local, veía perfectamente las luces de bengala y el fuego cruzado y a gran altura, en momentos en que era más intenso. Precisamente, cuando era más intensa la balacera otros vecinos ven que viene corriendo un policía uniformado desde el fondo que da a la calle Valle Edén y grita: "¡No tiren, que los que están en la azotea son los nuestros!"

020

9704922

TIRABAN DESDE TODOS LADOS

"Alrededor de la una y treinta -testimonió otro vecino- vi un ropero que buscaba posición de tiro con sucesivas marchas hacia adelante y atrás, sobre la calle Valle Edén. Desde el mismo se ametrallaba con increíble insistencia y por lo alto, en dirección a Agraciada, pero hacia un punto distante 50 metros o más de la ubicación de la 20.

En la alta azotea del edificio del por entonces Cine Alcázar había tiradores apostados.

AMETRALLADORAS ENFRENTADAS

En la calle no sólo se fueron parapetando y abrieron fuego diversos efectivos que iban llegando en diferentes coches, sino que se instalaron varias ametralladoras y no todas dispararon precisamente en dirección al local. Por ejemplo, la que estuvo próxima a la esquina de Agraciada y V.Gómez, en el portón de entrada a la mansión del ministro Fortesa, hoy sede del CASMU. Un soldado estaba parapetado contra el portón y disparaba hacia el lugar del local pero sin tener ángulo de tiro porque era la misma acera. El arma se iluminaba totalmente con la lengua de fuego ininterrumpida de unos 35 centímetros. Enfrente había otra ametralladora. Un vecino vio que al aclarar había un montón de cápsulas, más de cien, que recogieron los efectivos.

CAOS DE FUERZA

Según manifestó en Cámara el 15 de mayo de 1972 el Arq. Juan Pablo Terra, uno de los miembros de las Fuerzas Conjuntas que intervino en los hechos, dio testimonio de los mismos, y al respecto decía el diputado Terra:

"Ese funcionario estaba en un vehículo de las FFCC. Una comunicación radial lo hizo acudir, abriendo la sirena, y a toda velocidad llegó junto con otro. Estacionaron muy cerca del local del PC. Iban de particular.

E 021 9704922

"Bajaron con las armas en la mano, muy cerca del local del PC al cual no se dirigían, sino por la calle V.Gómez hacia Valle Edén; cuando doblaron la esquina fue disparada una ráfaga de ametralladora. Ellos estimaron que se disparaba desde los altos del local. Se parapetaron y abrieron fuego. También dispararon contra las luces, por lo que debe haber reinado una oscuridad generalizada en la zona".

"Mientras, seguían llegando distintos vehículos. De ellos descendían elementos de la Policía, del Ejército y de la Marina, muchos de particular. Esto revela que no era fácil reconocer el grado de nadie, y a las naturales dificultades de disciplina jerárquica, que se poducen en las operaciones conjuntas, con actuación de fuerzas de distinta índole, se agregó por la oscuridad y la vestimenta particular, la imposibilidad de saber con exactitud qué estaba ocurriendo y quién daba las órdenes".

"A partir de ese momento se produjo una balacera impresionante, estimada en miles de tiros. Vivo a siete u ocho cuadras del lugar del hecho y declaro que a esa hora sentimos ruido y salí con mi familia al jardín. Nos quedamos oyendo por un tiempo prolongado la superposición de disparos de varias armas automáticas sin solución de continuidad. Mi testigo me anota que había una considerable confusión y que muchos no sabían hacia dónde tirar".

"Llegó un ómnibus con sus pasajeros, se metió en el de la balacera y cuando se impartió la orden de que se ra, el conductor se asustó, bajó y los pasajeros on allí encerrados".

"Llegaban patrulleros y todo tipo de vehículos, policiales y militares, dando una sensación de confusión muy grande".

FUE DIFICIL PARAR EL FUEGO

"A cierta altura temieron matarse entre ellos, me dijo mi informante. Parece que esto coincidió con la llegada de un coronel (no estoy seguro si ese fue el momento de su llegada). Pero alguien dio la orden de alto el fuego. Así se hizo para ver qué estaba pasando, para poner un poco de claridad en la situación".

"Desde atrás, una ametralladora seguía disparando -había una multitud de armas automáticas- y se creyeron encerrados. Se tiene la impresión de que era alguien que tiraba porque sí, sin saber exactamente en qué dirección debía tirar".

"¡MATENLOS A TODOS!"

"En este alto el fuego, según me describe esta persona, un sargento 1º de la policía, cuyo coche había recibido impactos de bala dijo: `voy a entrar' y se lanzó contra la puerta. Corrieron varios, voltearon la puerta, entraron y dispararon varios tiros contra el techo con carácter intimidatorio. Adentro había un grupo de personas del PC, con las manos en alto. Nadie fue herido en ese momento. Desde afuera de la puerta de los dos costados donde había gente se presenció la salida, con las manos en la nuca, de los miembros del PC".

"Cuando van saliendo, se oyó el disparo y Busconi cayó herido. Alguien gritó: ¡Asesinos! ¡Nos mataron a un compañero!". Y otro gritaba: "¡Mátenlos a todos!". Y en ese momento uno vacía toda la carga de una pistola contra uno de los que salió del local. Cae al suelo y aún estando allí alguien intenta ensartarlo con una bayoneta. Forcejean, pero alcanzan a herirlo. Y los otros son ejecutados. Algunos caen muertos por los que lo llevan de atrás. Uno de ellos a punto de subir a un ropero después de haber pasado la calle con las manos en la nuca".

023 9704922

VASCONCELLOS: ¡"FUERON FUSILADOS!"

Por su parte el senador colorado Amílcar Vasconcellos manifestó en la Asamblea General que tenía "el testimonio de dos personas de mi amistad, militantes de mi sector político. Uno que vive en las cercanías, dice que efectivamente los detenidos fueron prácticamente fusilados".

"Fuerzas del ejército alertadas -aseveró en otra intervención Vasconcellos- llegaron poco después al mando del teniente Vernengo, el cual, como primera medida, había trasmitido a la Jefatura de Policía -no tenía comunicación directa con la radio policial- que se ordenara a la policía que no tirara más, para evitar precisamente, en esa confusión, la posibilidad de que la Policía y el Ejército intercambiaran disparos, hecho que habría ocurrido".

"La policía cesó su tiroteo. El teniente coronel Vernengo, reitero, habría sido quien pidió el alto el fuego y efectivamente el fuego cesó. Recién entonces se planteó la salida de las personas que estaban dentro del club, que se hallaban aparentemente en actitud pacífica -estaban todos juntos, no en actitud de tirar- y es cuando parte un tiro que hiere gravemente al capitán Busconi".

"Este corolario de matanza -señalaba el diputado Terra- no se produce si no está alimentado. ¿Y alimentado por qué? Por una fanatización, por un cultivo sistemático de los odios, por una tendencia a la ligera de inculpar y responsabilizar a todos/..".

"Es perfectamente conocido que no somos comunistas, -continuaba Juan Pablo Terra- digan lo que digan los mentirosos. Tenemos en el Frente una relación fraternal con el PC con todas las diferencias que nos separan. Yo digo aquí que el odio se ha sembrado contra nosotros, el Frente Amplio, pero también contra el comunismo en una forma irracional, porque convenía a la campaña electoral, porque producía resultados electorales; y se ha estado dando bomba a eso en un grado inhumano".

"Detrás de esta pesadilla en que cayeron masacrados estos hombres, con las manos en la nuca, hay una siembra de odio sistemática y de inculpación vaga y difusa que está pudriendo la vida nacional". "No sé si son más responsables criminalmente los que participaron en la masacre misma como autores o quienes a lo largo de los meses han estado sembrando las pasiones que en un momento dado estallan como una bomba, como un explosivo que no se puede contener"

UNA LARGA NOCHE DEL 72

"En el cine vi `La larga noche del 42' -dijo otro vecino- desde casa vi `una larga noche del 72' mucho más tremenda. En determinado momento oí voces de `alto el fuego' que nadie acató. Al cabo de un rato cesó el fuego y vi que un militar de grado se acercó a la puerta del local partidario y ametralló en círculo la cerradura abriendo luego la puerta a patadas".

"Se alejó de la puerta y se reinició el fuego. Pero después, interrumpido el fuego, a las voces del que mandaba salieron de la sede dos hombres con las manos cruzadas sobre la cabeza. El que gritó las órdenes permaneció en medio de la calle. En momentos en que salían los dos mencionados, se produjo una ráfaga que vino de detrás de unas chapas de escombros que hay en la misma vereda, frente al sanatorio vecino".

"Vi que el capitán o comandante, ese que estaba en la mitad de la calle, cayó y fue recogido por otros. Casi simultáneamente oí un grito tremendo que ordenaba: `¡Hay que matarlos!'. Se oyó una descarga masiva. Uno de los hombres salidos del local del PC cayó sobre el cordón de la vereda y el otro casi en la mitad de la calle".

"Poco después salieron cinco hombres, algunos con las manos en la cabeza y otros con las manos en los bolsillos. Fueron rodeados y los hicieron cruzar la calle en dirección a la Seccional 18ª. Y ya no pude verlos más pero seguí oyendo gran cantidad de disparos".

025 9704922

En la Asamblea General mencionada de mayo del 72, Rodney Arismendi afirmó que quien había encabezado la operación en la casa central del Partido Comunista el viernes 14 "fue el subcomisario Lamensa, del Depto. 5 de la Dirección de Información e Inteligencia, porque se identificó ante mí. Llevaba a sus espaldas, en todo su recorrido, custodiándolo con una gran metralleta, al funcionario Jorge Martínez, cubierto con una gran barba y abundante pelo, quien estaba en la Comisaría 8ª la noche de la muerte de los compañeros de la Seccional 20".

"Uno de los 15 detenidos la tarde anterior, verá desde su calabozo en la Comisaría 18ª a varios de estos de particular con brazaletes en su brazo izquierdo, empuñando metralletas, con las que fue amenazado (a poco de ocurrir la masacre), a la vez que le decían: `y ahora los liquidamos a todos'".

VI COMO LOS FUSILABAN

Los vecinos, años después, no podían hablar serenos de lo que vieron y oyeron. A muchos se les humedecían los ojos. Pero en aquellos momentos ni siquiera podían dormir.

Uno de ellos, retirado policial o militar, confeso anticomunista, admitió que no podía "pegar los ojos". "Hago estas declaraciones (a **El Popular** en 1987) porque considero que gente que actúa así no es digna de vestir el uniforme de Artigas. Vi cómo los fusilaron y cómo a uno de ellos lo golpearon con la cantonera del fusil estando arrodillado".

Narró cómo posteriormente sentía los gemidos y cuando uno de los heridos, Raúl Gancio, que había quedado en la pared de la ferretería reclamó durante horas que no lo dejaran morir desangrándose, que tenía una hija, que lo llevaran al hospital.

Este testigo dijo que su abogado y amigo era el senador Dr. Amílcar Vasconcellos. El legislador colorado recibió todo su testimonio y lo respaldó para que lo vertiera a la Justicia.

F 026 9704922

Otro de los vecinos confirmó lo mismo respecto al herido que estuvo toda la noche por Valentín Gómez junto a la pared del negocio situado en la esquina, por entonces Ferretería Diano. Cuando se acercaban los de particular con brazalete, se callaba. Cuando veía uniformados, les pedía médico, que no lo dejaran desangrar, que tenía una hija, insultaba de rabia y dolor.

La autopsia comprobaría que Gancio murió por desangramiento, por hemorragia interna. Había corrido y aparentemente cayó, primero, detrás de la pequeña base de hormigón de una columna con grueso caño de hierro frente a la ferretería, más adelante de los canteros de las palmeras, zona que estaba completamente a oscuras. Fue alcanzado por un solo disparo, de adelante hacia atrás, y hacia la izquierda, prácticamente horizontal por debajo del ombligo. Eso le provocó caída al suelo por lesión nerviosa y además lesionó intestinos sobre todo una gruesa vena.

LO COMPROBO EL FORENSE DR. RIOS

Las autopsias de los siete caídos frente al local, fueron practicadas por el Dr. Guaymirán Ríos, por entonces médico forense. El resultado del análisis del perito fue entregado al Dr. Daniel Echeverría, Juez Letrado de Instrucción de Tercer Turno y al Juez militar de Instrucción coronel Dr. Aníbal Macchitelli. No se realizó posteriormente la autopsia de la octava víctima, Héctor José Cervelli, quien falleció a los once días y fue enterrado el 29 de abril sin que se extendiera certificado de defunción.

Cervelli y luego José Antonio Machado fueron quienes salieron primero del local. Y, quizás por eso, los únicos que alcanzaron a ser recogidos heridos para conducirlos al Hospital Militar, casi junto con el capitán Wilfredo Busconi, quien fallecerá sin recobrar el conocimiento, 22 meses después. Machado salvó su vida, pero quedó con la constante amenaza de un proyectil alojado en la base de su cerebro.

027 9704922

EJECUTADOS DESANGRADOS

Las autopsias revelaron que además de Raúl Gancio, Abreu y Sena tampoco murieron instantáneamente, sino por hemorragias internas. Hay testimonios de que a la 1 y 30 de la madrugada ya había dos ambulancias de Salud Pública con sus médicos y personal que fueron retenidas hasta las 7 y 30 de la mañana e incluso, próximo a las 5 de la mañana varios soldados impidieron con violencia que un médico de la vecindad atendiera a dos heridos en la calle.

En la Asamblea General dijo Arismendi:

"...pobre jefe militar si sus hombres, en cualquier circunstancia son capaces ante gente desarmada o con las manos en alto, de dispararles tiros en la nuca y asesinarlos en medio de la calle, inermes. ¿Esa es la moral del ejército uruguayo? Yo lo rechazo. Y creo que existe otra, que no mata por la nuca a hombres desarmados".

"Estoy seguro de que nadie en las Fuerzas Armadas admitiría que ese es el criterio, aun en el caso de que se hubiese disparado desde el local. Y esto lo rechazo terminantemente, porque es una infamia y se prueba por parte de la Justicia Militar. En esa azotea tan 'terrible' sobrevivieron dos personas que estuvieron durante ocho horas... Salvan sus vidas y son puestos en libertad por el juez militar. Están en la calle, actuando libremente, porque el juez militar los liberó: los dos sobrevivientes de la azotea desde la cual 'partían tiros' y había tanto peligro".

"Está probado por la autopsia de los siete muertos, las características de las heridas. Estos no son hombres caídos en combate, son personas ejecutadas y algunas por la espalda, de un solo tiro en la nuca. Esto también está comprobado en documento público de médico forense en poder del juez militar y de la justicia ordinaria".

028

9704922

8 MARTIRES OBREROS

RUBEN CLAUDIO LOPEZ

Nació en el Cerrito de la Victoria. Trabajó en la fábrica CARMETA, y también como mozo de bar y vendedor de frutas y verduras. Fue figura de Primera División en Liverpool.

Baleado por la nuca, con lesiones nerviosas mortales. Caído en el suelo boca abajo, recibe otro balazo desde la cabeza a los pies, desde unos metros con bala que entró por el costado derecho de la cabeza y salió por la base del cuello del lado izquierdo.

Muerte casi instantánea.

HECTOR JOSE CERVELLI

Tenía 43 años. Vivía en el barrio Pueblo Victoria.

Trabajaba en la metalúrgica NERVION. Fue miembro fundador de la UNTMRA.

A Héctor Cervelli no le hicieron la autopsia.

8 M A R T I R E S O B R E R O S

RUBEN CLAUDIO LOPEZ

Nació en el Cerrito de la Victoria. Trabajó en la fábrica CARMETA, y también como mozo de bar y vendedor de frutas y verduras. Fue figura de Primera División en Liverpool.

Baleado por la nuca, con lesiones nerviosas mortales. Caído en el suelo boca abajo, recibe otro balazo desde la cabeza a los pies, desde unos metros con bala que entró por el costado derecho de la cabeza y salió por la base del cuello del lado izquierdo.

Muerte casi instantánea.

HECTOR JOSE CERVELLI

Tenía 43 años. Vivía en el barrio Pueblo Victoria.

Trabajaba en la metalúrgica NERVION. Fue miembro fundador de la UNTMRA.

A Héctor Cervelli no le hicieron la autopsia.

RAUL GANCIO

Nacido en Tacuarembó, tenía 37 años y una hijita de año y medio. Trabajaba desde los 11 años en la fábrica VIDPLAN y continuó en CODARVI, dominando el duro arte de fabricar vidrio. Integró la dirección de la Federación del Vidrio y la Mesa Zonal de la CNT. Dentro de su militancia múltiple era difusor de El Popular además de haber trabajado en el mismo periódico.

Una bala en el abdomen, de adelante hacia atrás y hacia la izquierda, prácticamente horizontal, por debajo del ombligo, que provocó caída al suelo por lesión nerviosa. Murió por hemorragia interna, por desangramiento, luego de estar tirado en la calle, sin que se le permitiera asistencia por más de una hora.

ELMAN FERNANDEZ

37 años. Violoncelista. Era el sereno del local de la 20. Tocaba en lo más íntimo con el violín que usara su padre en la orquesta del Sodre.

Herida de bala en muslo derecho (adelante-atrás) que no lesionó huesos ni grandes vasos, solamente músculos. Herida en la cabeza de adelante a atrás que provocó muerte instantánea por lesión del encéfalo. ¿Ambos balazos al mismo tiempo? ¿Primero en el muslo, que no lo hizo caer, y luego el otro de pie? ¿Cayó por primer balazo y luego fue rematado en el piso?

030 9704928

LUIS ALBERTO MENDIOLA

Tenía 46 años. Nacido en Casupá, desde los 12 años ayudó a su padre en la fabricación de ladrillos. A los 15 vino a Montevideo y 3 años después, en 1944, ingresó al Partido Comunista. Apasionado propagandista, difusor de la prensa revolucionaria (VERDAD, JUSTICIA, EL POPULAR) en Montevideo y en el interior. Voceaba la prensa comunista "contra la desinformación y la mentira", en fábricas, ferias, esquinas, barriales. Era de los que caminaba quilómetros para vender el diario que allí donde llegaba seguramente tarde o temprano habría organización, combate, conciencia.

Seis balazos. Dos heridas de otra naturaleza. Muerte instantánea por bala en la cara que lesionó cerebro y salió por la nuca. Balazo en la cabeza que deprimió hueso pero no penetró. Balazos en hombro y brazo derecho, muslos y piernas. Una herida "rara" en el pie izquierdo y otra en el abdomen que no penetró. La del pie "punzocortante". ¿Arma blanca? ¿También rematado en el suelo?

RICARDO WALTER GONZALEZ

Tenía 21 años. Había nacido en la zona del Pantanoso, y trabajaba como panadero desde los 13 años.

Recibió un solo balazo en la nuca, desde atrás y desde la izquierda, ligeramente descendente. La bala quedó en el cráneo.

Murió instantáneamente por lesión nerviosa.

031

9704922

JOSE WASHINGTON SENA

*"Cacho" tenía 27 años. Oriundo de **Rocha**. Dejó dos hijos: Gustavo de 3 y Claudia de 7 años. Obrero gráfico, trabajó en El Popular.*

Tres balazos casi horizontales en el cuerpo, uno en el pecho, desde la izquierda y adelante, que lesionó pulmón derecho. El segundo en el abdomen, a la altura del ombligo, seguramente mientras caía hacia atrás y que provocó estallido del hígado. El tercero encima del pubis, prácticamente horizontal, probablemente simultáneo con el primero. Tiene además otro balazo en el muslo.

No muere instantáneamente sino por hemorragia interna.

JOSE RAMON ABREU

32 años. 4 hijos, el mayor de 6 y el menor de 1 año y medio.

Primera herida de tórax que lesionó pulmón y provocó hemorragia interna. Segunda herida de tórax hecha desde arriba, si estaba de pie o caído en el suelo, con disparo hecho desde la cabeza a los pies que lesionó pulmón y lesionó médula espinal provocando parálisis en las piernas.

No murió instantáneamente.

032 9704922

NI OLVIDAR NI PERDONAR

(Pedro Balbi, Acto de La Veinte, 1993)

Una vez más estamos aquí, en esta calle, recordando que hace 21 años el fascismo en ascenso en América Latina y en el Uruguay, nos masacraba 8 camaradas, 8 trabajadores, 8 comunistas.

Masacraron a los que encontraron. Vinieron a matar pueblo, vinieron a matar Partido, vinieron a matar Frente Amplio, vinieron a matar trabajadores honrados y comprometidos ¡y se toparon con Abreu, con Cervelli, con Fernández, con Gancio, con González, con López y con Sena, con el entrañable Mendiola! Y los asesinaron dejando regueros de sangre en la conciencia de este pueblo que no olvida, que no los olvida a ellos ni a los otros, decenas y cientos y miles que supieron sufrir con dignidad en defensa de este país, de su libertad, de su democracia, de sus instituciones. Todo el Frente Amplio, toda la izquierda, cada gremio, tiene sus mártires, los recuerda, los nombra y los menta y construye en su nombre.

Días pasados, desde un muro de Montevideo, un militante anónimo, un frenteamplista anónimo, me decía que Raúl Sendic vive en los puentes que unen al pueblo. Y con todo respeto me tomo la libertad de apropiarme de esa frase. Porque es hermosa, es de hombre trabajador, es de hombre decente reivindicar a su dirigente caído, en los puentes que unen al pueblo. En esos puentes entre cuyas vigas, entre cuyas columnas, transitándolos, andará el flaco Altesor seguramente, andará el entrañable petiso Araújo ¡construyendo unidad, y unidad y unidad, compañeros!

No se puede nombrarlos a todos, porque son demasiados y habría que empezar en la noche de la historia artiguista para nombrar a todos los que dieron su vida y su sacrificio, a los que con dignidad atravesaron las peores cosas para construir una vida mejor para ellos mismos y sus compañeros.

033 9704922

Tenemos memoria. Llegará el día en que habrá UN acto, un acto de la izquierda, un acto del pueblo trabajador, de los sindicatos, un acto que los recuerde a todos porque todos son de todos, los hombres dignos de esta tierra. Un acto de recordación de los que realmente cayeron defendiendo las instituciones, de los que dieron su vida por la libertad, por la democracia y la felicidad de la gente y será, cuando se haga -que algún día se hará- un acto de memoria y de dignidad.

Memoria imprescindible por razones de humanidad, de fraternidad y por razones políticas, que bastante tiene que ver la política como la entendemos, con la humanidad y la fraternidad, compañeros. Por razones políticas de no olvidar al fascismo, de no olvidar a los criminales.

En este país la democracia resolvió por vía del voto de los ciudadanos -y respetamos eso- que no habría investigación. Lo respetamos y lo aceptamos; pero no olvidamos y ¡tampoco perdonamos! No olvidamos porque hacerlo sería no haber tratado y logrado desentrañar esa trasnacional imperialista de lo peor de América Latina que fue la operación Cóndor, por cuya investigación hoy sabemos más de lo que nos pasó con Michelini, con el Toba, con Inzaurralde, con Santana, con todas esas mujeres y esos hombres de América Latina que fueron masacrados por el fascismo. Porque olvidar sería no entender qué está pasando cuando un gobierno como el nuestro nos propone y nos dice que las FFAA, la institución castrense, tiene que jugar un papel en el orden interno. Proteger el orden público, actuar con una impunidad a priori, previa a cualquier análisis, es algo así como que si matan a alguien defendiendo el orden público no tendrán que demostrar que fue en defensa propia; tal vez tendrá que ser el muerto el que explique.

T 034 9704922

Compañeros:

Seguiremos construyendo.

Por la vida, en el camino de los que han caído y dado su vida por la Vida, seguiremos construyendo unidad de pueblo, en un camino democrático avanzado, construyendo cambios cada vez más profundos, pensando en el socialismo y en cómo será y en cómo lo haremos.

Porque avanzar es posible y este pueblo se lo demuestra cada día; se demostró el 13 de diciembre, se demuestra cada vez que a una patronal se le arranca un peso más; demuestra el Frente Amplio que avanzar es posible cada vez que la prensa anuncia que nos hacemos harina y logramos llegar a conclusiones unánimes y de consenso y seguir adelante.

Seguiremos construyendo unidad de pueblo por la vida que otros dieron y por nuestras propias vidas, por las vidas de los que vendrán -¡esa hermosa y tozuda costumbre de la humanidad de a pesar de todo seguir acunando primaveras. gurises que no son el futuro, son la realidad de hoy. realidad de la de veras, de la que nos importa!-

Por esa vida, en el marco de construcción de unidad del movimiento obrero, de aporte al Frente, de lucha y solidaridad internacional, porque estamos convencidos de que no sólo honra a nuestros mártires sino que los mantiene con vida, seguiremos también ¡construyendo Partido Comunista!

035 9704922

(Pedro Balbi, acto de La Veinte del año 1994)

* Honramos hoy a camaradas que fueron asesinados por el delito de ser obreros y comunistas. Los ocho de la Veinte, como dice la gente. Honramos hoy a todos los comunistas que cayeron combatiendo por la vida, por la libertad, por la justicia, y que no son sólo los ocho de la Veinte. Desde los de la República Española al Meme Altesor en Nicaragua, honramos hoy a los mártires de la dictadura y a todos los hombres y mujeres que dieron su vida diariamente en el combate por cambiar la forma en que viven los uruguayos. Un acto de recordación y de homenaje, un acto que contiene necesariamente elementos de tristeza, es doloroso, angustia recordar asesinatos de compañeros.

Pero, queridos amigos, no es justo que nosotros olvidemos lo esencial, lo esencial de esas vidas entregadas a la causa de la justicia, a la causa del pueblo, de la clase obrera, a la causa de las transformaciones y de la vida de los hombres. No pensamos que sea correcto pegar la tristeza a los mártires de la Veinte. No queremos recordar a Mendiola con llanto sino con la alegría que fue su vida entregada a la causa de la revolución.

* Los frenteamplistas tenemos buena memoria. Hemos aprendido a tenerla, a veces a palos. Pero hay gente que se olvida. Y miren que Sanguinetti es mucho más presentable que Lacalle, es mucho más elegante, es mejor político, parece hasta más inteligente, pero representa el mismo bloque de poder de la oligarquía, del imperialismo, las trasnacionales, los servicios de inteligencia que han incorporado a las FF.AA. como un aspecto determinante. Representa lo mismo y hará lo mismo, sin duda, mucho peor. Necesitamos cambiar, cambiar de veras, cambiar de fondo. Y cambios en el Uruguay, sólo son posibles con el Frente Amplio. Cambios en el Uruguay sólo son posibles con la única fuerza que desde que existe ha demostrado que está por los cambios y trabaja por ellos.

036 9704922

(Ruben Yáñez en el Acto de la Veinte, 1995)

"Es cierto que el hombre tiene los ojos debajo de la frente, pero tiene la posibilidad de darse vuelta, pues no es un caballo de panadero con anteojeras. Debemos estar en la lucha política, en el aula, en el ámbito de la cultura, de la circulación de ideas para decirle a la juventud uruguaya lo que llevan a la espalda, aunque hagan las cosas diferentes, pero sabiendo lo que nosotros hicimos".

"Esos ocho compañeros murieron cuidando un local del Partido. Este Partido por suerte vive. Para que estos compañeros vivan, hay que reabrir nuevos locales, reconstruir el Partido. Y debemos expresar hoy nuestra gratitud por la respuesta de amigos, de gente de todos los sectores, que colaboran en nuestra campaña financiera para salir de salir de este ahogo. Porque más allá de la calumnia del oro de Moscú, a este Partido siempre lo financió el pueblo y lo seguirá financiando. Porque estos ocho hombres de pueblo murieron cuidando un local del Partido: Un local del Partido, que mereció morir por él."

"Cree el aldeano vanidoso que el mundo entero es su aldea, y con tal de que él quede de alcalde, o le mortifique al rival que le quitó la novia, o le crezcan en la alcancía los ahorros, ya da por bueno el orden universal, sin saber de los gigantes que llevan siete leguas en las botas y le pueden poner la bota encima, ni de la pelea de los cometas en el cielo, que van por el aire dormido engullendo mundos. Lo que quede de aldea en América ha de despertar". *(José Martí, citado y parafraseado por Ruben Yáñez en La Veinte, en 1995)*

"Recuerdo como si fuera hoy, aquella noche de abril, a sólo dos cuadras de aquí, cuando escuchaba el repiqueteo de las ametralladoras, el ruido de las balas que dejaron su secuela de muerte y de fuego".

"Más allá de la muerte está la vida y vale la pena vivir la vida, si uno la vive encarando llevar adelante esos principios que todos ustedes han defendido. Y un compromiso: tratar de que esos principios sigan vigentes y se haga verdad el axioma tan repetido y tan querido: ¡Uruguayos, Nunca Más!" *(Del saludo de Tabaré Vázquez en el Acto de La Veinte, 1995)*

(Pedro Balbi, Acto de La Veinte 1996)

Este peregrinaje laico -como decía Arismendi-, este encontrarnos año a año en una noche de abril, contiene elementos de recordación y memoria, y naturalmente, por tratarse del recuerdo de militantes políticos, lo que hay que hacer es hablar de política.

Resulta maravilloso decir aquí, en su memoria y en su nombre, que el Uruguay se encamina, al fin del siglo, hacia la conquista del gobierno popular en todo el país. Y digo en todo el país, porque en Montevideo, ya llevamos seis años de gobierno popular.

Yo trato de imaginarme cómo se sienten los viejos compañeros del movimiento popular, los que llevan décadas en el cuerpo, en los talones, en la conciencia, batallando para construir esta perspectiva hoy. Supongo que sienten un enorme orgullo de haber sido parte de traer el barco hasta aquí y la gigantesca responsabilidad de seguir navegando.

(...)Este acto compañeros, este acto que es un acto donde hablamos de política, porque no concebimos mejor homenaje a un comunista caído que hablar de política, es un acto que tiene también, muy por encima, un problema afectivo, un problema de recuerdo de lo que pasó. de no olvidar, ni perdonar lo que pasó.

Es un acto que tiene que ver con un profundo sentimiento del pueblo que ninguna ley puede desarraigar, que es el deseo de justicia, de verdad. Porque todos sabemos que hay asesinos que se pasean felices y sueltos en este país. Más allá de que a alguno de vez en cuando lo metan en cana por chorreo, por falsificación de moneda. Lo que también nos alegra, pero no es el fondo del problema.

038 9704922

Aspiramos a que la sociedad uruguaya pueda sincerarse y por lo menos, que la familia uruguaya, que tiene cientos de desaparecidos y cada familia que tiene un desaparecido sepa cómo pasó, qué pasó. Hay un problema de humanidad de por medio. Hay un problema de sinceramiento de la sociedad imprescindible para seguir construyendo juntos.

Cada vez que se habla de este tema, cada vez que se habla de verdad o de justicia, o de derechos humanos, aparecen los títeres o los fantasmas. Y los cucos, y los miedos y las mentiras. "No hablen de esas cosas porque hay fuerzas oscuras que se pueden despertar". Están despiertas. Están despiertas. El asesinato de Berríos, y las logias militares, y la coordinación trasnacional de los servicios de inteligencia, y los archivos de Canelones, ¡muestran clarito que están despiertas! El problema es un proceso de profundización democrática donde se identifique qué cosa son los servicios de inteligencia legítimos para la defensa de la soberanía del país, y qué parte de esos servicios de inteligencia están dirigidos contra el pueblo, contra las organizaciones sociales, contra la izquierda, y son parte de un aparato que quiere evitar por todos los medios que la izquierda y el pueblo avancen hacia la conquista de un gobierno popular.

Es necesario por razones de sana convivencia democrática que en el Uruguay se conozca la verdad.

Usan expresiones de lo más confusas para llamar a las cosas. Una revista, refiriéndose a La 20, hace 24 años, decía: "Confuso hecho nunca esclarecido".

Un matutino en estos días decía, refiriéndose al 24 de agosto del 94, "el enfrentamiento entre la policía y los manifestantes". ¡Enfrentamiento! Masacran a la gente a escopetazos ¡y a eso le dicen enfrentamiento!

039 9704922

Pero este tipo de confusión, este ajuste del lenguaje y del discurso, son para impedir que la gente recuerde, y porque recuerda la violencia antidemocrática, porque recuerda que en determinado momento en el gobierno de Lacalle se usó metodología fascista -y no lo digo como adjetivo-, para contener el desarrollo de la movilización popular, para meterle cuñas a la izquierda, para meterle cuñas al movimiento sindical y popular, para impedir que se recuerde eso, se usa por ejemplo, la palabra fascismo de cualquier manera.

Un diputado del Foro, -ayer lo vi casualmente medio tarde en la televisión-, llamándole fascistas a las movilizaciones de los sindicatos del Uruguay. ¡Yo querría saber dónde estaba ese señor diputado cuando en Uruguay sí había fascismo y los trabajadores organizados lo combatían, lo enfrentaban aun a cambio de su vida, de la tortura, y de la cárcel, ¡¡yo querría saber dónde estaba ese señor diputado del Foro!! Que además es un hombre muy inteligente y no dice estas cosas por casualidad. No es porque ignore qué cosa es el fascismo. Es porque quiere que la gente que lo escucha crea que el fascismo es simplemente una mala palabra. Nosotros sabemos que fascismo es mucho más que una mala palabra. Es algo que se emplea en el límite de las posibilidades de la oligarquía y del imperialismo, de contener a los pueblos.

Por lo tanto hay que construir, desarrollar profundizar mucha democracia para alejar ese peligro del camino y para que algún día, en el marco de la justicia, podamos tal vez, haber olvidado algunas cosas, y que no sea tan grave. Pero hoy, ni olvidar, ni perdonar. ¡Por ninguna circunstancia, compañeros!

FE DE ERRATAS

Por error se intercambiaron las fotos de los compañeros Raúl Gancio y Luis Alberto Mendiola

77 040 9704022

Nos sentimos obligados a recordar una anécdota muy instructiva desde nuestro punto de vista, sobre el valor de la dignidad humana en determinadas circunstancias.

En un muy mal momento de represión interna, en uno de esos cuarteles donde hacinaban y torturaban a nuestro pueblo, un par de hermosos locos bravos de esos que tenemos tantos, organizaron para levantar la moral de los compañeros, un concurso de poesía. Hicieron el concurso de poesía y el concurso de poesía tuvo un ganador, y un primer premio, de un poema que decía más o menos así:

"Ha de morir la flor
para que el fruto nazca;
y es a la muerte de éste
que la semilla avanza,
presta siempre a entregarse
a una muerte temprana
para que el brote crezca,
eche tronco, críe ramas
para alumbrar la flor
que ha de morir mañana.
Yo no le escribo a la muerte,
aunque lo parezca.
Es falsa la creencia
de que la muerte mata.
Es la vida la que mata
a la muerte, y avanza".

Mientras podamos seguir pensando así, mientras podamos seguir sintiendo así. Mientras podamos en cada acto, en cada movilización, en cada conversación, en cada conflicto cotidiano ser solidarios, humanos, levantar la belleza por encima de la muerte y del terror, la solidaridad por encima de todo, entonces, Abreu, Cervelli, Gancio, González, López, Fernández, Mendiola y Sena van a seguir caminando las calles del país, con la bandera de hombres libres, con la dignidad y el orgullo de ser uruguayos, frenteamplistas y comunistas.

041 9704922

Ediciones
Carta popular

9704922
042/042

SECRETO

ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9704924/RE / Fecha :06/MAY/97

I: ASUNTO: Luis Alberto SAMANIEGO

II: EVALUACION: B-2

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A través de una fuente amiga se tomó conocimiento de que el día viernes 02 del corriente mes el causante habría desaparecido de su actual domicilio sito en Pajas Blancas.

Según la fuente Samaniego habría huido por los fondos de la vivienda a través de unos montes, evadiendo así el control del equipo de la DNII encargada de su vigilancia.

En la esfera policial se maneja la hipótesis de que el causant habría evadido el control sobre su persona con el fin de "recuperar" el dinero que estaría "enterrado" (alrededor de U$S 3.000.000) y actual mente habría pasado a territorio brasileño con el dinero.

Cabe destacar que Silvia GORA sigue residiendo en Pajas Blanca

000002

000002 ORIGINAL

001/01

9704924

06 MAYO 1997

FECHA 8 5 97

Procesado a SIDE

OBSERVACIONES

CORREGIDO

F 1/5/97

Inic.:

SECRETO

DOCUMENTO 9704925
LO Nuevas carreteras para que crezca el Mercosur
EDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 11/03/97
VINCULACIONES 523375
65709
CRUZ

LN 13/03

Nuevas carreteras para que crezca el Mercosur

Comercio: en San Juan hay cuatro pasos a Chile aptos para convertirse en vías de acceso para el intercambio de la región.

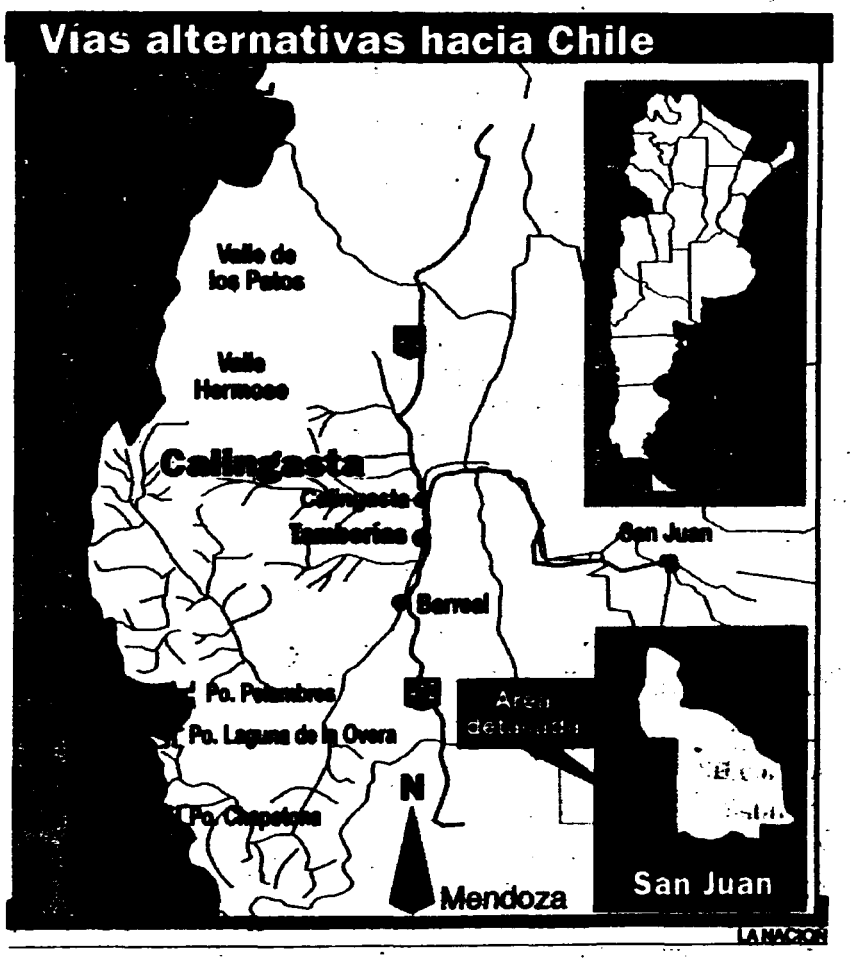
SAN JUAN.- Esta provincia cuenta con 19 pasos cordilleranos hacia la República de Chile. Sin embargo, existen cuatro alternativas de significación para encarar caminos: el de Agua Negra, laguna Overa, Paso de la Chapetona y Paso de Pelambres, que bien pueden ser nuevas vías de acceso al Pacífico, tal como lo exigen los países miembros del Mercosur.

Según los entendidos el Paso de Pelambres sería el que posee mejores características y uniría San Juan con Los Vilos, a través de 465 kilómetros. Este cruce llega a los 3612 metros sobre el nivel del mar. Además podría ser utilizado durante todo el año, permitiendo el flujo constante de tráfico entre ambas regiones. Su ventaja es estar cerca de El Pachón, tanto que desde la explotación minera puede observarse este paso. La desventaja es la pendiente muy pronunciada del lado chileno.

El camino está construido en un 77% de la distancia entre las costas chilenas y San Juan, y sólo faltaría el 4% de la distancia entre la costa y la frontera. Esto demuestra la importancia económica de la nueva ruta, tanto respecto al costo mismo del camino como al menor desgaste de los vehículos que transiten y del combustible que consuman.

Con Coquimbo

El paso Laguna de la Overa tiene como denominación, también, De las Cuevas y nace en Barreal, departamento de Calingasta y llega hasta Las Ramadas en el valle de Limarí, en Chile. La distancia entre la capital sanjuanina y el puerto de Coquimbo es de 500 kilómetros. Desde ambos puntos hay conexión directa con los principales puertos del lado chileno.



El camino alcanza una altura máxima de 3208 metros sobre el nivel del mar. Tiene pendientes suaves, condiciones climáticas favorables y posee servicios cada 10 kilómetros en el lado chileno. Como desventaja puede señalarse que se llega dos veces a su altura máxima.

La Chapetona es un camino Barreal con Ovalles y tiene una cota máxima de 3644 metros. Al igual que el de Laguna Overa, está ubicado de Sur a Norte (pasa por una quebrada), lo que significa que el tiempo no lo puede afectar. Como contrapartida esta huella es más sinuosa que la Laguna de la Overa.

El camino Agua Negra tiene la ventaja de que ya existe una ruta internacional, no obstante que su altura máxima llega a los 4765 metros sobre el nivel del mar y sus pronunciadas pendientes en el lado chileno no son favorables para el tránsito de esa carga pesada.

Estas alternativas deben ser tenidas muy en cuenta, por cuanto la comercialización de productos con Chile y Brasil es realizada con la zona central y del Noroeste argentino, por lo que se entiende que los tres países estarían interesados en estas rutas alternativas

Juan C. Poblete Barrios

01-01
9704925

DOCUMENTO 9704926
LOG El 12/03 se realizó en Pta. del Este, III Congreso Notarial del Mercosur.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 12/03/97
VINCULACIONES 523375
Congreso - 65606
587466

ENTR...
CRUZ O...

XG4479

U ECOBT 03-12 00203
and sur icx

MERCOSUR-NOTARIOS
TRESCIENTOS PARTICIPANTES DE CINCO PAISES EN CONGRESO NOTARIAL

Punta del Este (Uruguay), 12 mar (EFE).- Unos trescientos notarios o escribanos de cinco países se reunieron hoy en el balneario uruguayo de Punta del Este, situado a 150 kilómetros de Montevideo, para participar en el III Congreso Notarial del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

En este congreso, que será inaugurado hoy y clausurado el próximo sábado, participan notarios de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, los cuatro países integrantes de MERCOSUR, asi como de Chile, país asociado al bloque subregional.

El temario de la reunión se divide en cuatro grandes apartados, cada uno de ellos coordinado por un país.

Argentina está a cargo del tema "contratación electrónica", mientras que Brasil se encarga de las "incumbencias notariales ganadas y perdidas en los últimos diez años"; Paraguay, de la "capacidad para contratar, con especial referencia a los menores de edad", y Uruguay, del "transporte terrestre de mercaderías por carretera y por via férrea".

El congreso será inaugurado oficialmente por la presidenta de la Asociación de Escribanos de Uruguay, Julia Siri García, y en la jornada de hoy se elegirá al presidente de la reunión y los integrantes de la mesa directiva. EFE

ar/chs/PL

03/12/21-23/97

01-01

9704926.

LO Fire del Ac. francés, Chile, por región del Mercosur
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 13/03/97
VINCULACIONES 523375
Francia 65963
A. Latina 11677
ENT
0104
01-CR
9704927

EL P 13/3

A las 20:40 horas, arriba al Aeropuerto de Carrasco, procedente de Brasil

JACQUES CHIRAC EL TERCER PRESIDENTE DE FRANCIA QUE LLEGA DE VISITA A URUGUAY

Chirac fue recibido ayer por el presidente de Brasil, con quien firmó distintos acuerdos de integración entre los dos países

El presidente de Francia, Jacques Chirac, uno de los líderes de Occidente, arribará en esta jornada a Montevideo para una visita de 19 horas que tiene carácter esencialmente político, en la segunda escala de una gira por países latinoamericanos que comenzó en Brasil y proseguirá en Bolivia, Paraguay y Argentina. Chirac permanecerá durante una semana en Sudamérica, con el propósito de afianzar las relaciones políticas y económicas y la presencia francesa en esta zona del mundo, en la que presta particular importancia a las relaciones con el MERCOSUR. El último Presidente de Francia que visitó Uruguay fue François Mitterrand, a mediados de 1987.

La presencia del presidente Chirac, quien llegará hoy a las 20:40 horas al Aeropuerto Internacional de Carrasco, procedente de Sao Paulo, significa una instancia renovadora de las fraternas relaciones entre Uruguay y Francia. Su origen es la época misma del nacimiento de Uruguay como nación independiente y se fueron enriqueciendo fundamentalmente en el ámbito cultural, a través de una marcada influencia de las diferentes vertientes creadoras francesas, tanto en el pensamiento filosófico y político como en la literatura, la arquitectura, el urbanismo, las ciencias y las artes plásticas.

La Embajada de Francia en Uruguay recordó en los días previos al arribo del Jefe de Estado, que "la presencia de una fuerte comunidad francesa mantuvo una importante corriente de intercambios entre los dos pueblos y un interés muy marcado del Uruguay por la vida política francesa. Las instituciones del joven estado oriental se inspiraron en las ideas del siglo de las luces y de la revolución francesa: derechos humanos, laicidad del Estado, Código Civil, leyes sociales. La influencia de Francia condujo durante muchos años a que numerosos uruguayos se educasen en Francia o según los métodos de las escuelas o universidades francesas. El Liceo Francés de Montevideo formó, en el curso del último siglo, a gran parte de las clases dirigentes. Esta historia común hizo que Francia fuese uno de los primeros países en reconocer la independencia de Uruguay".

■ APOYO AL MERCOSUR

La representación diplomática gala recordó también que "Uruguay estuvo presente en momentos dolorosos de la historia de Francia, especialmente durante las dos Guerras Mundiales. Numerosos fueron los uruguayos que concurrieron voluntariamente a luchar por la libertad de Francia y de Europa toda; la liberación de París se festejó aquí con manifestaciones populares a los sones de La Marsellesa".

Destacan los periódicos contactos entre los Presidentes de ambos países y el histórico significado que tuvo el viaje del presidente Charles de Gaulle en 1964, quien fue recibido con calidez por millares de ciudadanos en las calles de Montevideo.

La Embajada de Francia puso de relieve que los dos países sostiene numerosas posiciones comunes en política exterior: la lucha por la creación de un mundo bipolar, la incesante batalla por la independencia de los países, el apoyo a los procesos de integración regional, el rol fundamental de las Naciones Unidas, entre otros aspectos de coincidencia.

"Francia desea estrechar aún más los lazos de amistad con Latinoamérica", subrayó la Embajada. "Así, las autoridades francesas han expresado su interés al diálogo con los países latinos y el presidente Chirac ha calificado expresamente a Latinoamérica dentro de las prioridades de su política exterior. La gira que realiza por los cuatro países del MERCOSUR es un ejemplo concreto del apoyo que Francia da a este bloque regional".

■ BALANZA DEFICITARIA

Las relaciones económicas entre ambos países tienen larga historia y prueba de ello es que la Cámara de Comercio Franco-Uruguaya fue fundada en 1883 y es la más antigua de toda Latinoamérica. En la actualidad reúne a 96 empresas asociadas.

Francia se ha convertido en el 5º proveedor de Uruguay, representando un 3.7% del mercado.

En el presente, la balanza comercial bilateral presenta un resultado ampliamente favorable a Francia, sin que existan perspectivas inmediatas de lograr un equilibrio, de acuerdo con lo que indican coincidentes opiniones recogidas en medios económicos.

Históricamente, el intercambio comercial había sido favorable a Uruguay, pero a partir de 1991 la situación cambió. Las últimas cifras disponibles, hasta noviembre de 1996, indican que Uruguay exportó con destino al mercado francés por U$S 36 millones, en tanto concretó importaciones desde Francia por U$S 150 millones.

Los automóviles constituyen los principales productos de exportación franceses al Uruguay, seguidos de cosméticos, productos farmacéuticos y de perfumería.

A su vez, Uruguay exporta principalmente productos tradicionales, como cueros y textiles.

■ INVERSIONES CRECIENTES

Unas treinta empresas francesas están instaladas en Uruguay, algunas de las cuales, fundamentalmente en el sector de la lana, lo hacen desde fines del siglo pasado. Otras, de más reciente presencia, invierten en sectores menos tradicionales, como es el armado de automóviles o la fabricación de quesos finos para exportación, sectores a los que aportan el "savoir faire" y tecnología.

Las inversiones francesas en Uruguay son del orden de los U$S 200 millones, habiendo significado en el último lustro unos U$S 40 millones.

Se estima que este monto debería incrementarse como

(Continúa en la página 18).

Vínculos comerciales

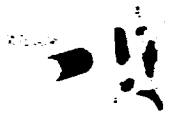
Algunos datos de una relación que lleva más de 100 años.

Las relaciones comerciales son de tal data que la Cámara de Comercio Franco-Uruguay, fundada en 1883, es la más antigua de Latinoamérica. Actualmente reúne a 96 empresas.

Francia es en la actualidad el quinto proveedor de bienes de consumo a Uruguay: ocupa el 3,7% del mercado.

Históricamente la balanza comercial era favorable a Uruguay. En 1991 la situación se revirtió.

A noviembre de 1996 Uruguay exportó a Francia por U$S 36 millones y le compró por U$S 150 millones.



Automóviles, cosméticos, perfumería y productos farmacéuticos son los principales ventas francesas. Cueros y textiles son las exportaciones de nuestro país.

Unas treinta empresas francesas están instaladas en Uruguay con inversiones del orden de los U$S 200 millones, de los cuales 40 millones fueron en los últimos cinco años.

Chirac y Sanguinetti asistirán al lanzamiento de la primera unidad Citroën ZX armada en Uruguay, en la planta PSA-OFFROY, que producirá para todo el MERCOSUR. Citroën, que cubre entre el 4 y 4,5 por ciento del mercado uruguayo opera una planta de montaje con una inversión de U$S 1:500.000.

El visitante es firme defensor de las ideas que inspiraron el MERCOSUR

ESTRECHOS LAZOS EN TIEMPOS DE GUERRA Y PAZ UNEN AMBOS PAISES

(Viene de la página 17)
consecuencia de inversiones que se realizarían en los sectores químico, farmacéutico y de servicios.

Los principales inversores franceses en Uruguay son las empresas Citroën, L'Oreal, Bongrain, Gaz de France, Dewavrin et Chanzeurs, BNP, Air Liquide, Schneider Electric, Rhône Poulenc, Crédit Lyonnais y Calberson.

Mañana, a las 16 horas, el presidente Chirac, acompañado del presidente Dr. Julio Ma. Sanguinetti asistirán al lanzamiento de la primera unidad de Citroën ZX armada en Uruguay, en la planta PSA-OFEROL, que producirá para todo el MERCOSUR. Citroën, que cubre entre 4 y 4,5 por ciento del mercado uruguayo e inversores locales operan una planta de montaje con una inversión de U$S 1:500.000.

Diálogo fluido. Los presidentes Jacques Chirac y Julio Ma. Sanguinetti en oportunidad del encuentro que sostuvieron el año pasado en París. Hoy Chirac estará en Montevideo

Bongrain participa en la fabricación de quesos dentro de la Cooperativa Nacional de Productores de Leche (CONAPROLE), firma líder de la industria láctea uruguaya, que se perfila con muy buenas posibilidades dentro del MERCOSUR. En esta asociación la empresa francesa invirtió U$S 3 millones.

Air Liquide ocupa un 50 por ciento del mercado uruguayo y Cartier cerca de un 40 por ciento en lo que hace a relojes de lujo.

Por último, GASEBA (filial de Gaz de France) opera el cien por ciento de la distribución de gas por cañería en Montevideo. La empresa se hizo cargo del servicio luego que éste fue privatizado por el gobierno y si bien ha introducido una serie de mejoras, tiene, como es notorio, una situación de enfrentamiento con el sindicato que ha derivado en frecuentes situaciones de conflicto y tensión, la última de las cuales ha demandado interminables negociaciones con participación del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Otra acción que confirma la importancia que Francia asigna al MERCOSUR es la decisión de trasladar a Montevideo, en el segundo semestre del corriente año, el Servicio Latinoamericano de la agencia de noticias AFP. Actualmente, el servicio tiene su sede regional en la ciudad de Washington.

Por otra parte, varias empresas galas han expresado su interés por invertir en el Puente Colonia-Buenos Aires, en la construcción del eje vial Porto Alegre-Buenos Aires, en la explotación de reservorios de gas y en el gasoducto uruguayo-argentino.

03

9704927

Chirac arriba hoy de noche a nuestro país

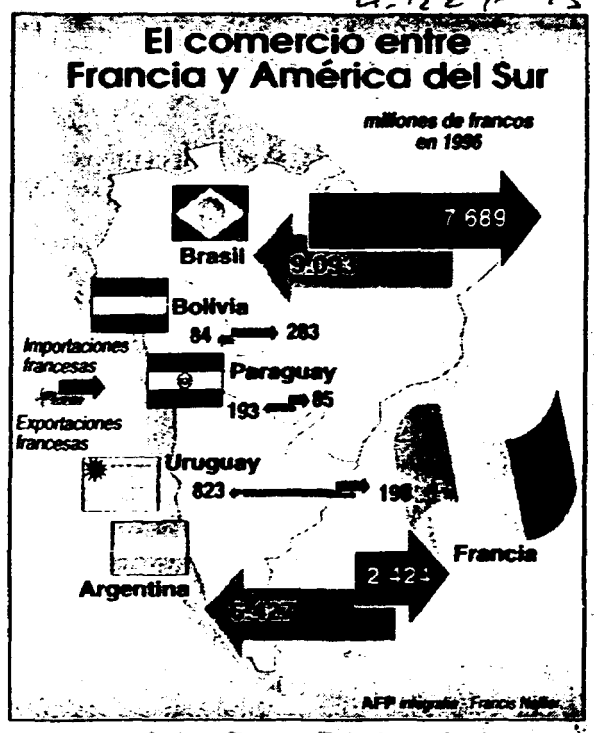
Hoy jueves, unos minutos antes de la 21 horas, arribará al Aeropuerto Internacional de Carrasco, e iniciará su visita oficial el presidente de Francia, Jacques Chirac, que es acompañado por una comitiva de 180 personas, incluidos en la misma 80 periodistas.

Esta visita es la tercera de un presidente francés al Uruguay, ya que anteriormente llegaron, en 1964 el general Charles de Gaulle y en 1987, François Mitterrand. La visita es fruto —según lo expresado oficialmente por el gobierno galo— de la voluntad manifiesta del gobierno francés de acercamiento a los bloques regionales. Es por eso que además de Uruguay el presidente francés visitará también los otros países del Mercosur y Bolivia.

La comitiva que acompaña a Chirac está encabezada por tres ministros: Philippe Douste-Blazy, titular de Cultura; Michel Barnier, delegados para Asuntos Europeos e Yves Galland, delegado para las Finanzas y el Comercio Exterior.

También integran la comitiva otras 24 personalidades de la política francesa, entre ellos el diputado Michel Inchauspe, presidente del Grupo de Amistad Parlamentario Francia-Uruguay de la Asamblea Nacional Francesa que ya visitara Uruguay en el mes de setiembre pasado.

Otra de las personalidades visitantes será el ex futbolista Michel Platini, copresidente del Comité Organizador del Mundial de Fútbol "Francia '98". También llegará un grupo de quince empresarios, muchos de ellos presidentes-directores de empresas de primer nivel, así como de tres Pymes. Esta importante delegación de hombres de negocios —según la información oficial trasmitida por la Embajada de Francia— expresa el deseo del presidente francés de hacer conocer, a través de sus giras presidenciales, a "los principales impulsores privados de la economía francesa, ejemplo concreto de la Francia tecnológica de fin de siglo".



❑ Las actividades de mañana

De acuerdo al programa de actividades hecho conocer por el Ministerio de Relaciones Exteriores, luego de la llegada a Carrasco, el presidente galo será recibido por el ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Alvaro Ramos, dirigiéndose posteriormente al Hotel "Belmont House", en la Avenida Rivera, en el barrio Carrasco, en donde pernoctará.

La actividad oficial se iniciará recién mañana viernes, a las 9.20, cuando en el Edificio Libertad Chirac y su comitiva reciban honores militares, iniciándose la ceremonia de recepción, escuchándose los himnos e izándose los pabellones de los dos países. Unos minutos antes Sanguinetti recibirá a Chirác en audiencia privada, ingresando al despacho presidencial además de los mandatarios, los ministros de Relaciones Exteriores.

Un momento después, en el salón de actos, los presidentes firmarán una serie de acuerdos de cooperación, iniciándose una conferencia de prensa conjunta de los dos mandatarios.

Posteriormente, a las 11 horas, Chirac colocará una ofrenda floral ante el monumento del General José Artigas, dirigiéndose desde allí al Palacio Legislativo, donde será recibido por el vicepresidente de la República Hugo Batalla y el presidente de la Cámara de Representantes Carlos Baráibar.

A las 11 y 40 se iniciará la sesión solemne de la Asamblea General en la cual hará uso de la palabra el presidente de Francia, luego de una alocución de Batalla.

Luego del almuerzo que le ofrecerá el presidente Sanguinetti el mandatario galo se dirigirá, a las 14 y 20, al futuro emplazamiento de la Embajada de Francia en el Uruguay, en la zona del Buceo, en donde se realizará la colocación de la piedra fundamental de la obra, además de descubrirse una placa recordatoria. Allí estará presente el intendente municipal de Montevideo Mariano Arana, que procederá a entregar las llaves de la ciudad al mandatario francés.

04

9704927

El jueves llega a Uruguay 30 años después de De Gaulle

JACQUES CHIRAC INICIA GIRA POR EL MERCOSUR

El presidente francés Jacques Chirac inicia hoy en Brasil una visita de ocho días a los cuatro países del MERCOSUR y a Bolivia. Francia parece decidida a reconquistar el retraso que acumuló en las dos últimas décadas ante sus vecinos europeos, comercialmente más agresivos y mejor implementados en esta región. Chirac viaja acompañado por cuatro ministros: Hervé de Charette (Relaciones Exteriores), Yves Galland (Comercio Exterior), Jean-Pierre Raffarin (Pequeñas y Medianas Empresas) y Philippe Douste-Blazy (Cultura), así como una veintena de empresarios e incluso el conocido futbolista Michel Platini.

PARIS, 10 (Reuter).— El presidente de Francia, Jacques Chirac, iniciará este martes un recorrido por cinco países de América Latina encaminado a aumentar la presencia de Europa en la región y desafiar la influencia en la región de Estados Unidos.

Chirac visitará Brasil, Uruguay, Paraguay y Argentina, cuatro miembros del MERCOSUR que se han convertido en un imán para los inversionistas, y Bolivia que mantiene un tratado de libre comercio con el grupo.

Chirac dijo a la emisora Radio France Internationale que intentará convencer a América Latina de que existe un mejor futuro con la Unión Europea, el principal socio económico del Mercosur, que con el Tratado de Libre Comercio de América del Norte.

■ "EL FUTURO, EN EUROPA"

"El futuro de América Latina no está en el eje Norte-sur, sino en Europa, por razones históricas y culturales", dijo.

Según Chirac, "la vocación (de América Latina) no es ser una parte del TLC, sino abrir sus puertas al mundo; y sus intereses económicos esenciales en comercio, inversiones y asistencia, no en Estados Unidos, sino en Europa".

Chirac explicó que analizará las quejas del Mercosur sobre las barreras europeas a la importación de productos agrícolas.

También aprovechará su visita a Bolivia para exhortar a los países productores y consumidores de drogas a cooperar mejor en la lucha contra el narcotráfico en lugar de estarse echando en cara quiénes son más culpables.

"Este problema es global y todos somos responsables", señaló el presidente.

En Bolivia, Chirac tocará uno de sus temas favoritos: la necesidad de proteger las culturas y los idiomas ancestrales de la influencia del inglés que penetra a través de las modernas técnicas de comunicación.

"Sería un desastre para el mundo que la herencia cultural desaparezca gradualmente en beneficio de un sólo idioma", dijo Chirac.

El presidente de Francia, François Chirac, llega el próximo jueves a Montevideo, después de iniciar su gira en Brasil

■ DETRAS DE DE GAULLE

A excepción de Brasil, la última visita de un presidente francés a la región se remonta a Charles De Gaulle hace tres décadas. Desde entonces, los lazos se aflojaron, más que nada a causa de sucesivas dictaduras militares en América Latina en la década de 1970 y la crisis de la deuda en la de 1980.

Francia reaccionó con lentitud al nuevo crecimiento económico de la región a principios de la década de 1990 y permitió que otros países de la Unión Europea, especialmente Alemania, tomaran la iniciativa en una serie de acuerdos. Chirac, quien disfruta sentirse como un vendedor viajero en busca de áreas de crecimiento para aliviar el alto desempleo de Francia, está dispuesto a recuperar el terreno perdido.

Para ello, Chirac viaja con una docena empresarios que han puesto sus ojos en los 210 millones de consumidores del MERCOSUR. Los asesores del presidente francés se sienten confiados la gira, la mayor en lo que lleva de mandato, abrirá un nuevo capítulo en las relaciones entre Francia y América Latina.

9704927

■ OFENSIVA DIPLOMÁTICA SOBRE "EL NUEVO POLO DE CRECIMIENTO DE LA ECONOMÍA MUNDIAL"

Con Chirac retorna Francia al Cono Sur

La estrategia de acercamiento a los países del Mercosur, Bolivia y Chile comenzó a delinearse a principios de 1994 tras un informe preparado por el Consejo Económico y Social

POR M. SARTHOU Y E.LANZA
de la redacción de EL OBSERVADOR

La gira de ocho días por los países del Mercosur y Bolivia que emprendió ayer el presidente francés, Jacques Chirac, es el elemento central de una ofensiva diplomática, política y empresarial destinada a "organizar el retorno de Francia al Cono Sur y renovar la imagen del país en ese polo nuevo de crecimiento y desarrollo de la economía mundial", según confirmaron a *El Observador* fuentes del Palacio del Elíseo y el Quai D'Orsay en París.

La estrategia para desarrollar un paulatino acercamiento a los países del Mercosur, Bolivia y Chile comenzó a delinearse a principios de 1994 tras un exhaustivo informe preparado por el Consejo Económico y Social acerca de las relaciones entre Francia y los países del Cono Sur. En ese informe se constata que "la presencia francesa en el Cono Sur es insuficiente e inadecuada", lo cual debe ser revertido "a través de la renovación del interés por la región por parte de

"La presencia francesa en el Cono Sur es insuficiente, lo cual debe ser revertido"

los agentes económicos, sociales y políticos franceses".

El Consejo Económico y Social es un calificado y respetado organismo gubernamental de carácter consultivo que, por su composición, refleja la opinión del conjunto de las categorías socio-profesionales así como la de sus representantes. Con frecuencia, el gobierno encomienda a este consejo estudios sobre cuestiones de especial interés para someterlos posteriormente a un exhaustivo análisis por parte de quienes participan en el proceso de toma de decisiones.

El informe en cuestión, al que tuvo acceso *El Observador*, fue presentado a las autoridades los días 10 y 11 de mayo de 1994 (todavía bajo el gobierno de François Mitterrand) y fue preparado por Pauline Salmona, incluyendo valiosos aportes de destacados técnicos, historiadores y del propio director de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París, Alain Touraine.

Se reúne el presidente de Francia Jacques Chirac

LA ECONOMÍA

Luego de un profundo análisis socio-cultural, demográfico e histórico, el informe se detiene en la realidad económica de los países del Mercosur, a los que califica nada menos que como los "nuevos dragones" de la economía mundial.

"Si la crisis del endeudamiento externo parece haber sido erradicada en América Latina, son las economías de la subregión del Cono Sur, y especialmente del Mercosur, las que ofrecen una sensación de crecimiento más firme y sostenida del continente. El crecimiento, la inflación, el desempleo, la balanza comercial y los indicadores más significativos de la salud de una economía son en el caso del Mercosur y Chile más positivos que en los demás países del continente y constituyen la región más desarrollada de América Latina, con la sola excepción del caso de Paraguay", señala el informe.

Al detenerse en el caso de Uruguay, calificado como "el corazón del Mercosur", el estudio destaca como "puntos fuertes" de la economía uruguaya: 1) La prosperidad del sector de la agricultura que en términos de cabezas de ganado ovino y bovino por habitante multiplica quince veces la proporción existente en Francia. 2) El sector de energía hidroeléctrica "que cubre el 86% de las necesidades del país" y 3) "Un poderoso sector industrial" que supo enfrentar la falta de inversiones "durante un largo período e igualmente obtuvo resultados brillantes en el nivel de exportaciones".

El otro punto que merece mayor destaque es el referéndum del 13 de diciembre de 1992 sobre la Ley de Empresas Públicas que fue rechazada por más del 70% de votos.

URUGUAY-FRANCIA

Al hacer referencia al intercambio comercial bilateral entre Uruguay y Francia el título es más que sugestivo "Uruguay, un francófilo mal recompensado" y, tras reseñar el proceso que llevó a que en tres años la balanza comercial dejara de ser favorable a Uruguay para favorecer al país galo, señala: "Francia no debería sentirse satisfecha por retornar a la senda del excedente en el intercambio comercial con Uruguay, porque verdaderamente puede hacer mucho más en tal sentido. Este repunte deja paulatinamente atrás la imagen negativa que se tenía de los empresarios franceses que llevó a minimizar excesivamente el potencial empresarial de mediano plazo francés".

En cuanto a las inversiones, se señala que Francia se situó a comienzos de los años de 1990 como segundo entre los inversores extranjeros detrás de Estados Unidos y primero entre los inversores europeos. "Hoy en día más de 25 multinacionales francesas operan en Uruguay entre las que se destacan Rhone Poulenc y L'Oreal en la industria farmacéutica y de cosméticos; BNP, Sudameris y Air France en servicios y Spie-Batignolles, Sogreah, Sade en obras públicas.

El informe da especial destaque a "la compra en 1990 por parte de Chargeur SA de importantes empresas laneras controlando así el 40% del sector (primer producto de exportación del país), mientras que Air Liquide genera el 50% de la producción de gas industrial tras adquirir el 90% de Cinoca en 1991".

LAS PERSPECTIVAS

Como visión global de la economía y del mercado uruguayo, el informe del Consejo Económico

"Montevideo, representa un puerto de entrada natural al Mercosur"

y Social concluye que "Uruguay, y especialmente Montevideo, representa un puerto de entrada natural al Mercosur. Dispone de buenas telecomunicaciones, infraestructura de rutas y caminos, zonas francas dinámicas, una plaza financiera importante y es reconocida por las ventajas comparativas que la ubican como la potencial capital del Mercosur". Los otros puntos que se ponen de relieve son "el abatimiento de las trabas aduaneras, la mejora de las condiciones para acceder al mercado, la total libertad de inversiones y la ausencia de control de cambios como elementos de una política de apertura al mundo emprendida a partir de 1990".

Conclusiones esenciales de Touraine

El "Informe sobre las relaciones entre Francia y los países del Cono Sur de América Latina", del Consejo Económico y Social, incluye además un capítulo en el que se le da especial destaque a las conclusiones de Alain Touraine basadas en los variados estudios del sociólogo acerca de la región.

Touraine identifica dos conclusiones "esenciales" sobre la orientación que debe tener Francia en materia de cooperación con el Cono Sur:

1) "Me parece razonable pensar, como piensan hoy los empresarios, que con América Latina definitivamente liberada de la crisis de los años de 1980 y de la agobiante deuda externa, tendremos un socio económico, cultural y también político muy importante. Poco más de una década después, no podemos hablar de América Latina como lo hacíamos en 1982 o 1983, en el peor momento de la región. Pese a que las huellas de aquella época son dramáticas y profundas, la coyuntura es otra muy diferente."

2) "Debemos reposicionar a Francia en el diálogo con Latinoamérica desarrollando relaciones más igualitarias, lo que supone un reforzamiento de nuestro potencial de trabajo, la creación de obras y un mayor acercamiento al tejido vivo de América Latina, a los elementos vivos del tejido social latinoamericano".

9704927.

Es poco legible

El jueves llega Chirac

Treinta y tres años después Francia vuelve a Sudamérica

El presidente francés, Jacques Chirac, inicia el próximo martes una gira de ocho días por cinco países de Latinoamérica con la intención de marcar el "retorno" de Francia a un subcontinente al que su diplomacia y empresarios llevan mucho tiempo sin prestar la debida atención.

Del 11 al 18 de marzo próximos, Chirac visitará los cuatro países del Mercosur: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y Bolivia.

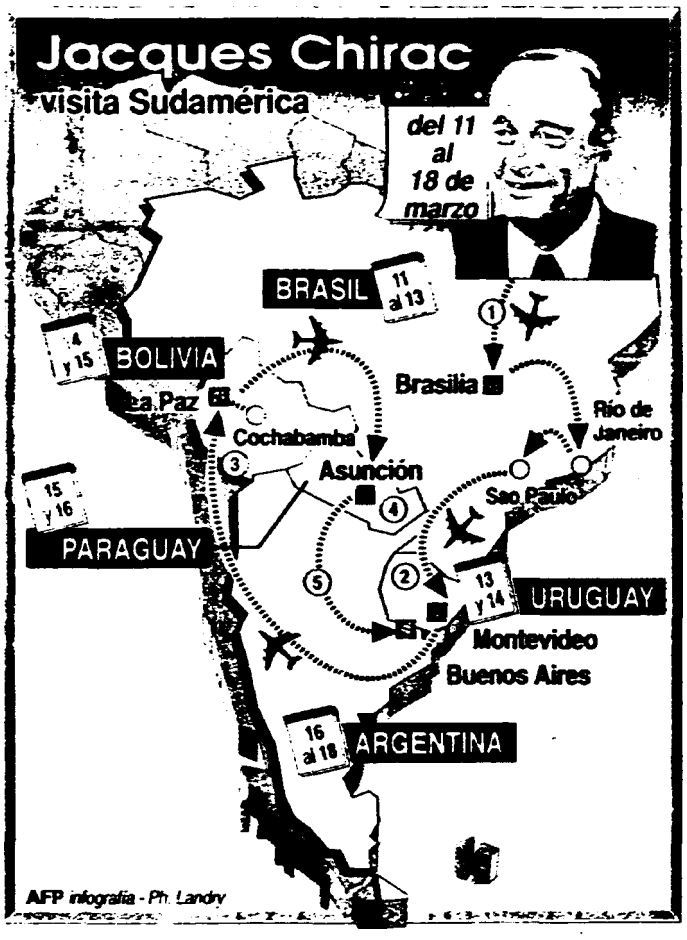
Se trata de su viaje más largo al extranjero desde que fue elegido presidente de Francia, en mayo de 1995, y se produce 33 años después del histórico viaje que el general Charles de Gaulle efectuó en 1964.

El presidente francés "se propone marcar el retorno de Francia a América Latina y avanzar en el acercamiento de los dos grandes polos del mañana", es decir la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (Mercosur), declaró la vocera de la presidencia, Catherine Colonna.

Francia "ha estado durante mucho tiempo ausente del subcontinente" latinoamericano, añadió.

Desde su elección a la presidencia Chirac dedicó lo esencial de sus esfuerzos en política exterior a la construcción europea y Oriente Medio y Asia.

Además, la influencia de Francia en América Latina se vio debilitada entre 1995 y principios de 1996 por la última serie de pruebas nucleares francesas en el Sur del Pacífico, que fue severamente condenada por la gran mayoría de los países de la región.



La gira de Chirac, a quien acompañarán varios ministros y un centenar de empresarios, tendrá un "fuerte contenido económico", precisó la portavoz. Francia y la UE quieren reforzar sus lazos con los países del Mercosur, región de 210 millones de habitantes considerada como el cuarto bloque económico mundial.

Ese mercado, que registra una importante tasa de crecimiento (3,5% en promedio) y cuyos cuatro Productos Nacionales Brutos (PNB) suman un millardo de dólares, es decir, superior al producto de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (Asean), ofrece "prometedoras perspectivas de cooperación y de inversión", recalcó Colonna.

La UE es el primer socio económico del Mercosur y ocupa el primero o segundo lugar, según el país, en la nómina de inversores extranjeros.

No obstante, empresarios y dirigentes franceses lamentan que la posición de Francia sea aún muy débil. "No le hemos atribuido el lugar que merece", declaró a la AFP el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado francés, Xavier de Villepin, quien también preside el comité de América Latina en la entidad que nuclea a los empresarios franceses (CNPF).

También destacó que, en esos países, Francia sólo controla el 2% del mercado, con excepción de Argentina donde la proporción asciende al 5,9%, y reconoció que Francia no supo aprovechar lo suficiente la apertura de dichos mercados.

"Es necesario intensificar nuestra presencia económica", comentó. Según el Banco Mundial (BM), las necesidades de inversión de Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay y su asociada Bolivia ascenderá a 60.000 millones de dólares de aquí al año 2000, en especial en los sectores de electricidad, transportes, telecomunicaciones y servicios de agua potable.

Durante su gira, Chirac pronunciará unos 24 discursos y ofrecerá cinco conferencias de prensa.

Tres alocuciones serán pronunciadas ante parlamentos nacionales: en Brasilia se referirá a las ambiciones de Francia en esa región; en La Paz abordará la ayuda al desarrollo, la lucha contra la droga y la defensa de los "primeros pueblos"; y en Buenos Aires centrará su discurso en el fortalecimiento de las relaciones UE-Mercosur.

El presidente francés "desea rendir homenaje a la democracia, que continúa o ha retornado, y a las políticas de apertura y de modernización que se llevan adelante en los cinco países" visitados, dijo Colonna.

El fútbol también tendrá su lugar en la gira, pues en el comitiva presidencial también estará el ex jugador francés Michel Platini, dirigente del comité organizador del Mundial '98 que se disputará en Francia.

07

9704927

Desde el 11 y hasta el 19 de marzo el presidente francés Jacques Chirac visitará Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay en procura de reposicionar diplomática y comercialmente a su país en América Latina

La segunda conquista

Por Martín Sarthou (*)
Enviado a París

La próxima visita del presidente francés Jacques Chirac a los países del Cono Sur no será, en el contexto de la coyuntura internacional, una visita más que habrá de perderse en el recuerdo de los esfuerzos de la diplomacia directa tan característica de este final de siglo.

Durante ocho días (del 11 al 19 de marzo) Chirac, junto con una nutrida comitiva que integran desde ministros y empresarios hasta agentes culturales y el astro del fútbol francés Michel Platini, prácticamente "desembarcarán" en Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay para dar inicio a una nueva era de reacercamiento de Europa y América después de casi treinta años de tibio relacionamiento fruto de la difícil coyuntura que la región atravesó durante las décadas de los '70 y los '80.

No será una visita más, porque no habrá de ceñirse exclusivamente a los aspectos formales del juego diplomático sino que además, al igual que la gira del presidente Charles de Gaulle en los años '60, la voz del neogaullista Chirac transmitirá un fuerte mensaje político que pretende tener eco en la región, en Europa y hacerse oír hasta en Estados Unidos.

Muchas fueron las voces de los círculos políticos oficiales franceses que, en diálogo con *El Observador* en París, compararon algunos aspectos de la gira de Jacques Chirac con la de De Gaulle a fines de los '60, que tuvo un tremendo impacto en la clase política latinoamericana. Sin embargo, la voz de un memorioso legislador oficialista francés que viajó con el general en su gira latinoamericana recordó que el propio De Gaulle, al término de la misma y volviendo a Francia, llegó a manifestar: "¿Qué dejó finalmente esta larga visita? Nada, absolutamente nada?".

Tres décadas más tarde, Chirac no está dispuesto a desperdiciar la ventajosa oportunidad de visitar una subregión catalogada por Francia como "los tigres de Sudamérica". Chirac es el primer mandatario de la Unión Europea que visita la región tras la firma del acuerdo Unión Europea-Mercosur de 1995 y se adelanta en poco más de un mes a la gira del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton por Brasil y Argentina, algo que, a pesar de los esfuerzos de los diplomáticos y políticos galos por restarle trascendencia, importa y mucho.

A la llegada de Chirac al Palacio del Eliseo en 1995, la diplomacia francesa, como la del resto de Europa, se concentraba prácticamente en la trabajosa construcción europea y el potencial desafío económico, político y de seguridad que planteaba -y aún sigue planteando- Europa del Este. Esto hizo que durante años Francia se apartara notoriamente de la escena política latinoamericana. Sumado a eso, la sucesión de gobiernos dictatoriales y golpes de Estado militares ocurridos en la región durante los años '70 y '80 llevaron progresivamente a Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay a una menor apertura hacia el viejo mundo y, por circunstancias políticas coyunturales, a un mayor acercamiento con Estados Unidos.

Ilustración de Hogue

Señales

Hoy, cuando el mundo de los bloques ideológicos antagónicos abrió paso a los procesos económicos supranacionales y los bloques son económicos y adoptan como lengua común el desarrollo y la cooperación, Francia está decidida a tomar la delantera.

Una serie de entrevistas mantenidas por *El Observador* el pasado mes de febrero en París, sumadas al riguroso análisis de los pasos dados por Chirac desde su llegada a la Presidencia, permiten identificar una serie de puntos clave en la estrategia de la política exterior francesa, destinada a recuperar un importante espacio político perdido y ganar cada vez más puntos en la lucha por el liderazgo en la comunidad internacional.

En primer lugar, importan las señales. Medio Oriente, Asia y América Latina están en la lista de prioridades de la agenda de Chirac como las regiones a "reconquistar" y "redescubrir", como señaló una fuente del Ejecutivo galo. No en vano Chirac se subió al avión en abril de 1996 y en octubre del mismo año para decir 'presente' en las ciudades más importantes de la convulsiva y estratégica región, como Tel Aviv, Damasco, Jerusalén, etcétera. En la primavera boreal de 1996 también visitó Asia en una extensa gira cargada de reuniones empresariales y, finalmente, la gira latinoamericana de esta semana no se queda atrás de las otras. Una rápida lectura del libro de visitas del Palacio del Eliseo muestra a las claras, además, que en poco más de dieciséis meses de mandato, Chirac recibió en París a la casi totalidad de los presidentes de América Latina, al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria y al presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el uruguayo Enrique Iglesias.

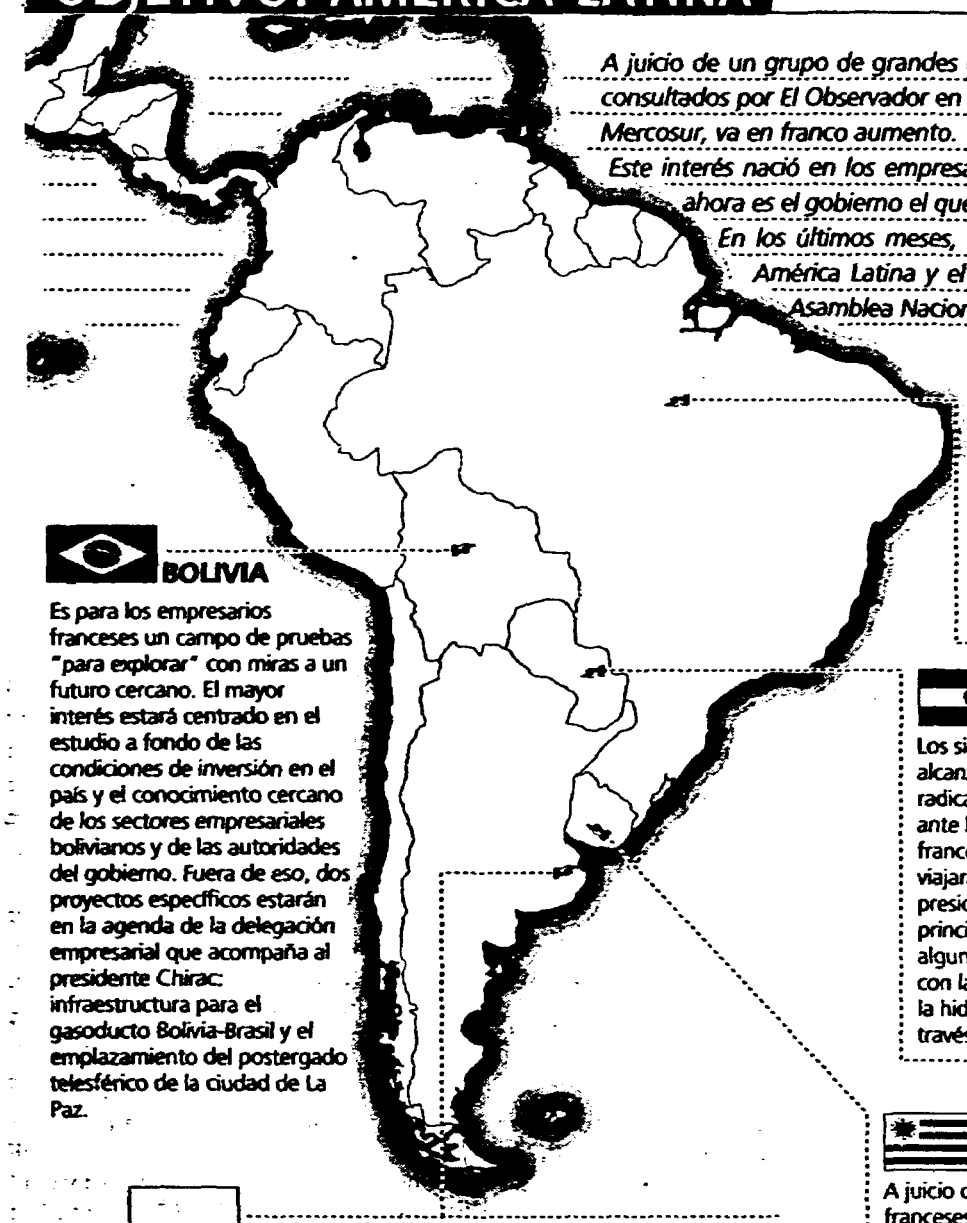
En segundo lugar, importa el mensaje. Todas las fuentes con-

NÚMEROS FRÍOS

- El 60% de los productos del Mercosur que entran anualmente a Europa lo hacen exentos de impuestos.
- El conjunto de negocios de la Unión Europea con el Mercosur es mayor que el intercambio de la UE con la suma del Pacto Andino, México y Chile.
- Las exportaciones de la UE al Mercosur aumentaron un 155% entre 1990 y 1995, mientras que las importaciones apenas un 4%.
- En 1994 la Unión Europea produjo el 34% de las importaciones del Mercosur, constituyéndose en el primer socio comercial y el primer inversor del bloque latinoamericano.

9704927

OBJETIVO: AMÉRICA LATINA



A juicio de un grupo de grandes empresarios franceses integrantes del Consejo Nacional de Empleadores Franceses (CN
consultados por El Observador en París, el interés empresarial y gubernamental por América Latina, y más específicament
Mercosur, va en franco aumento.

Este interés nació en los empresarios, quienes alentaron al gobierno francés a prestar más atención a América del Su
ahora es el gobierno el que alienta a los inversores franceses a desembarcar en la región.

En los últimos meses, el gobierno francés llevó a cabo numerosos coloquios, seminarios y conferencias so
América Latina y el Mercosur, así como presentaciones sobre el tema del canciller Herve de Charette e
Asamblea Nacional y el Senado.

BRASIL

Es el país con más fuerte presencia empresarial francesa en América, y el más grande socio comercial fuera de la OCDE. No falta en Brasil ni una sola de las grandes empresas francesas, porque todas las que eligieron Brasil para invertir tuvieron un éxito sorprendente. Esta vez, junto con Chirac viajarán los más altos dirigentes de las empresas Rhone Poulenc (industria farmacéutica) y Carrefour (hipermercados), con importantes proyectos en sus carpetas.

Según los empresarios, desp de un período de auge de inversiones francesas en Bra situación se ha estancado dejando paso al crecimient la presencia de empresas alemanas e italianas.

BOLIVIA

Es para los empresarios franceses un campo de pruebas "para explorar" con miras a un futuro cercano. El mayor interés estará centrado en el estudio a fondo de las condiciones de inversión en el país y el conocimiento cercano de los sectores empresariales bolivianos y de las autoridades del gobierno. Fuera de eso, dos proyectos específicos estarán en la agenda de la delegación empresarial que acompaña al presidente Chirac: infraestructura para el gasoducto Bolivia-Brasil y el emplazamiento del postergado telesférico de la ciudad de La Paz.

PARAGUAY

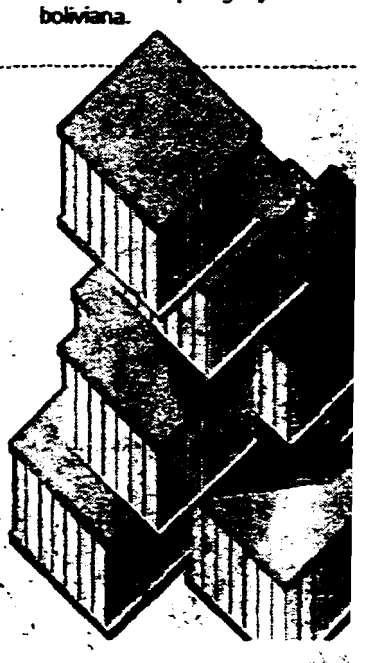
Los siete años de democracia alcanzaron para cambiar radicalmente la imagen del país ante los ojos de los inversores franceses. Diez empresarios viajarán a Paraguay con el presidente Chirac y los principales objetivos serán algunos proyectos relacionados con la industria tabacalera y con la hidrovía Paraguay-Paraná a través de la empresa Canal del Ródano CNR. Para los empresarios franceses consultados por el El Observador, el eje fluvial del Cono Sur coloca a Paraguay "en el centro de América del Sur". El otro gran interés de los inversores galos está enfocado hacia las condiciones laborales que consideran "sumamente ventajosas" y permiten desarrollar esquemas de inversión que tengan como base de producción a Paraguay para vender sus productos en Brasil y Argentina. Por su parte, delegados el Instituto Francés de Petróleo (IFP) buscarán asociarse en inversiones para desarrollar estudios de prospección sobre posibles yacimientos petrolíferos en la frontera paraguayo-boliviana.

ARGENTINA

Es el segundo país de América en cuanto a presencia empresarial francesa, donde supera a las empresas estadounidenses, fundamentalmente en el sector servicios.
Durante la visita del presidente Chirac, los inversores galos focalizarán la mira a nivel provincial donde están dadas las mejores condiciones para invertir, segun señalaron las fuentes consultadas. La seguridad jurídica es el mayor factor de preocupación para los empresarios, ya que frecuentemente chocan con los sucesivos cambios en las reglas de juego a la hora de invertir. Según los empresarios, desde las primeras privatizaciones de la gestión del presidente Menem hasta hoy es imposible delinear una política uniforme de inversiones extranjeras en la materia. Durante la próxima gira se pondrá especial énfasis en solidificar la confianza bilateral y estrechar los lazos empresariales.

URUGUAY

A juicio de los inversores franceses, las relaciones económicas con Uruguay son "excelentes" pero "poco desarrolladas". En la agenda de los empresarios galos figuran el puente Colonia-Buenos Aires, el sector energético hidroeléctrico, el automotor y -en materia de servicios- bancos y seguros son los principales intereses. La visita a Montevideo servirá para ahondar el relacionamiento con las cámaras empresariales uruguayas y desarrollar un esquema de impulso a las pequeñas y medianas empresas. Las cámaras empresariales francesas pretenden impulsar con los industriales uruguayos en una experiencia de "cooperación industrial" por la que se identifican sectores estratégicos a invertir y se intercambian los perfiles de las empresas mejor posicionadas para participar en los diferentes proyectos conjuntos. El primer campo de pruebas será el sector alimentario.



09-09

9704927 ·

• DOCUMENTO 9704928
TITULO Visita del Pte. Chirac al Uruguay
PROCEDENCIA 150290
FECHA DE PROCEDENCIA 15/03/97
VINCULACIONES 523375
507466
65963

ENTRADO
ORUZ

El P 15/3 (8).

Uruguay es un "polo de estabilidad política"

CHIRAC ALENTO MAYOR INVERSION EN URUGUAY

Chirac respaldó las reformas económicas y dijo que Uruguay es un polo de estabilidad política, paz y democracia. Reclamó reglas claras, transparentes y leales para el comercio internacional y defendió el sistema de intercambio multilateral

El presidente de Francia, Jacques Chirac, saludó ayer la política de reformas de la economía uruguaya, a la que definió como "exitosa". Durante su mensaje a la Asamblea General, el mandatario galo señaló que su país es el segundo inversor extranjero aquí, destacando la confianza que hay en la estabilidad económica uruguaya.

Chirac hizo un llamamiento público a los empresarios franceses para que fortalezcan aún más su presencia en el Uruguay. Recordó que ya trabajan los sectores farmacéutico y de distribución de gas y anunció que en breve lo hará la industria automotriz, al tiempo que reveló que los empresarios están dispuestos a participar en otros proyectos de infraestructura como el puente Colonia-Buenos Aires y el aprovechamiento fluvial del estuario del Río de la Plata.

El jefe de Estado definió a Uruguay como "la puerta de entrada natural a un gran mercado regional de más de 200 millones de personas" y dijo que el país es "un polo de estabilidad política, de paz y de democracia".

El titular del Poder Legislativo, Hugo Batalla, y el presidente de la Cámara de Representantes, Carlos Baraibar, recibieron a Chirac en la escalinata principal del Palacio Legislativo y lo condujeron hasta el Salón de los Pasos Perdidos, donde la banda de música del Batallón de Infantería Nº 1 "Florida" interpretó los Himnos Nacionales de Uruguay y Francia.

Luego, Batalla y Baraibar se reunieron privadamente con el mandatario francés hasta que dio comienzo la sesión solemne de la Asamblea General. Una salva de aplausos recibió al visitante y sus acompañantes, abriéndose el acto.

Chirac reconoció a Montevideo como "hermosa" y "extraordinaria" ciudad, durante dos referencias hechas a lo largo de su discurso. La definió como "la Bruselas del MERCOSUR", debido a su condición de sede administrativa de la unión regional.

UNION EUROPEA Y MERCOSUR

Entrando en el terreno de las políticas de integración y comerciales, Chirac señaló que "hoy, se encuentran ustedes inmersos en esta gran aventura que representa la construcción del MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay). Los adelantos logrados en seis años son considerables".

Recordó que Francia "ha estado a la cabeza del acercamiento entre el MERCOSUR y la Unión Europea", y dijo que en Madrid el 15 de diciembre se firmó un documento fijando negociaciones para concretar una zona de libre comercio.

El presidente francés sostuvo la necesidad de "ser más ambicioso. Hoy, el encuentro debe tener lugar entre toda Latinoamérica y toda Europa. Una Europa que se amplia, que se afianza más en la escena internacional y que contará mañana con su moneda, el Euro".

Reclamó "reglas claras transparentes y leales" para regir las relaciones económicas internacionales, y pidió que bajo esas normas se garantice la igualdad de tratamiento y la seguridad en los intercambios. Instó a librar una lucha abierta para consolidar el sistema multilateral. También, recordó que el nombre de Punta del Este "quedará grabado en la historia contemporánea como el lugar de donde se lanzara en 1986 la negociación histórica de la Ronda Uruguay que condujera a la creación de la Organización Mundial de Comercio en 1995".

Pidió "radicalizar los medios para luchar contra las prácticas abusivas o desleales, velando porque el gran movimiento de integración regional en el mundo —del cual la Unión Europea y el MERCOSUR son un ejemplo— no conduzca a la fragmentación y al aislamiento de los centros y espacios de intercambio".

En la parte final de su mensaje a los legisladores, Chirac aseguró que Uruguay es "el verdadero pulmón del MERCOSUR" y que Francia ha sido "infatigable artífice de la construcción europea", por lo cual ambas naciones "tienen todas las razones para querer construir conjuntamente un mundo mejor, un mundo de democracia, de paz, un mundo más justo, en el que el desarrollo económico redunde en beneficio de todos". Chirac citó a Lautréamont al decir que desea ese mundo en donde "el coraje reemplazará a la melancolía, la certidumbre a la duda y la esperanza a la desesperanza".

A-11

9704928

TEMA DEL DIA

035 17/3 (2)

Nuevas inversiones francesas

Pasadas algunas horas de la visita oficial del presidente francés, Jacques Chirac, a Uruguay, empresarios galos manifestaron interés en profundizar la presencia de compañías de aquel país europeo en el mercado uruguayo.

La clara visualización de Uruguay en general y de Montevideo en particular como la puerta de entrada del Mercosur intensificó el interés de los empresarios franceses en instalar sus negocios.

En esta oportunidad es el sector hotelero el que se lanzó al ruedo, sin dudar en comparar el papel de Uruguay en el Cono Sur americano con el de Bélgica en la Comunidad Europea. Como si fuera poco, el proyecto del puente Colonia-Buenos Aires ha significado otro incentivo para los franceses, quienes, dada la experiencia de sus emprendimientos hoteleros en Bélgica, consideran segura la aparición en el mercado uruguayo de un turismo de negocios y de conferencias internacionales.

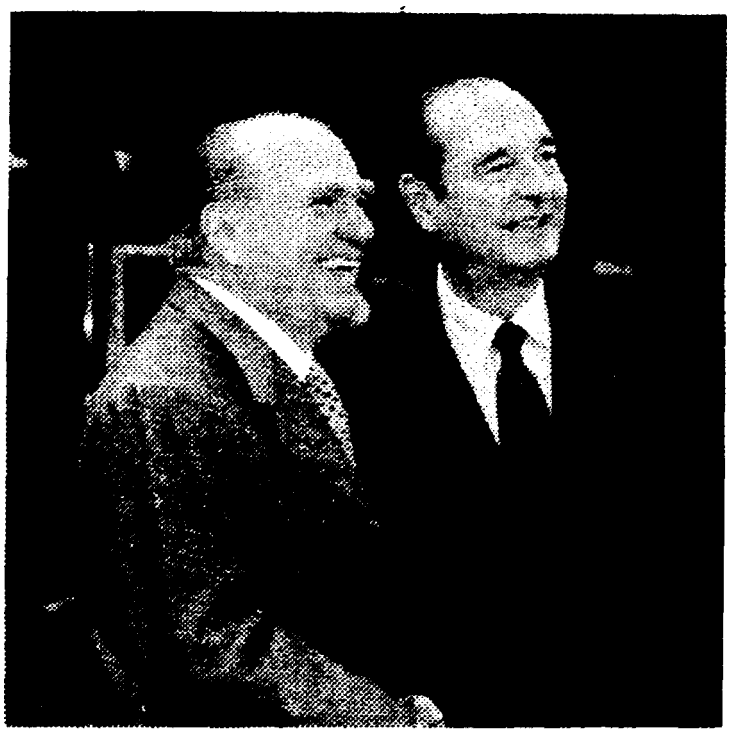
A estas perspectivas, marcadas por la excepcional situación de Uruguay en la región, se suma el resultado de las reuniones que las autoridades que acompañaron a Chirac y la delegación de los empresarios mantuvieron con integrantes del equipo económico, de las cuales salieron bien impresionados sobre las condiciones que existen en Uruguay para la inversión extranjera.

Claro que estas condiciones a priori favorables se contraponen con la experiencia que han recogido algunas de las empresas ya instaladas en Uruguay, como por ejemplo Gaseba, que ha debido enfrentar un conflicto, quizás en condiciones a las que los franceses no están acostumbrados. Esa situación, sumada al inoportuno discurso pronunciado por el edil Jorge Zabalza ante el propio Chirac, serán sin duda elementos que se colocarán en el otro plato de la balanza a la hora de evaluar las inversiones en Uruguay.

02

9704928.

Sanguinetti apoyó iniciativa de realizar cumbre de Europa y América Latina



El presidente de la República, Julio María Sanguinetti, comprometió públicamente el respaldo del gobierno a la iniciativa de su par francés, Jacques Chirac, de impulsar una cumbre de presidentes de Europa y América Latina, como forma de acercar los destinos de ambos continentes en el mapa mundial que se va conformando tras la guerra fría.

Sanguinetti y Chirac no escatimaron elogios durante la conferencia de prensa conjunta que brindaron tras la audiencia privada que mantuvieron en el marco de la visita oficial que llevó a cabo el primer mandatario galo a Uruguay, por 19 horas entre el jueves 13 y el viernes 14.

Los mandatarios firmaron dos acuerdos, uno sobre el reconocimiento del bachillerato francés en Uruguay y el otro un memorando de entendimiento entre el Ministerio de Industria de nuestro país y el de Pequeñas Empresas, de Comercio y de las Artesanías, del país europeo.

Sanguinetti dijo que Chirac es "uno de los constructores de Europa", del "nuevo orden internacional" y del "mundo pos guerra fría" y lo definió como "un gran líder mundial y amigo de este país".

Paralelamente, catalogó como "símbolo de relacionamiento" entre Francia y la región la iniciativa de Chirac de llevar adelante una cumbre de presidentes de Europa y Latinoamérica, que en virtud de su "trascendencia", anunció, será apoyada por Uruguay.

Chirac, por su parte, agradeció el "reconocimiento e interés" recibido durante su estadía y especialmente "el recibimiento y amistad del presidente Sanguinetti, hombre a quien estimo y respeto mucho".

Sostuvo que Sanguinetti es "un gran Jefe de Estado" y un "hombre de la cultura que ama a Europa y en especial a Francia".

Subrayó "la importancia de la relación transatlántica para América Latina en general y en especial para el Mercosur", manteniendo cada uno "sus identidades" y "sus métodos".

Auguró que Montevideo, "capital potencial" del Mercosur, puede ser como Bruselas para Europa y aseguró que "es la puerta de entrada natural para Europa en este gran mercado" que, recordó, "es hoy la cuarta potencia del mundo y pronto será la tercera".

Paralelamente, recordó que la Unión Europea tiene hoy 15 países y luego tendrá 25 y 500 millones de habitantes y "ya es el primer socio del Mercosur, en ventas e inversiones" entre otros rubros.

Refiriéndose a la iniciativa que ha venido desplegando en su gira por América Latina, Chirac reafirmó su disposición a "hacer todo lo posible para que las relaciones de asociación puedan afirmarse claramente en una reunión de jefes de gobierno".

El objetivo, explicó, es "crear y afianzar una asociación desde el punto de vista político", ya que tanto Europa como el Mercosur son "actores políticos importantes" a los que "nada de lo que sucede en el mundo les es ajeno".

Contestando a las preguntas de la prensa, Chirac admitió que se manejó la eventual repatriación de los restos de los últimos indios charrúas. El gobierno francés "está dispuesto a examinar el retorno de los restos de estas personas, no plantea problemas ni dificultades".

"El mundo tiene que cultivar primero lo que permite la paz: la democracia", respondió Chirac consultado sobre el mapa del mundo y el enfrentamiento de Europa con los Estados Unidos.

Empero, afirmó que en el futuro no será la competencia sino "la complementariedad. Cada país debe encontrar su lugar natural. Nadie debe sentirse humillado ni excluido", aseveró.

Ante la Asamblea General, el vicepresidente de la República, Hugo Batalla, dijo que "el Mercosur significa un paso gigantesco hacia la Segunda Revolución de las patrias latinoamericanas" y añadió que "dentro de él el Uruguay está haciendo grandes esfuerzos, algunos socialmente dolorosos pero imprescindibles, seguro de su destino integracionista y del incomparable capital que significa su gente".■

9704928.1

«Uruguay es mercado con gran potencial»

«Uruguay es un mercado con un gran potencial», aseguró el representante del grupo Casino, Patrick Patelin, horas después del arribo a nuestro país del presidente francés Jacques Chirac, junto a una numerosa comitiva de empresarios.

Patelin efectuó declaraciones a GUIA en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, durante una reunión de empresarios uruguayos y franceses, que negociaron acuerdos y establecieron contactos bilaterales en un almuerzo de trabajo.

Previamente los ejecutivos habían tenido un encuentro formal en el Victoria Plaza Hotel, en el que el ministro Luis Mosca efectuó la presentación y el presidente del Banco Central, Humberto Capote, respondió interrogantes sobre posibles inversiones junto a delegados privados uruguayos.

Según trascendió, se establecieron acuerdos concretos, por los cuales inversiones francesas posibilitarán la construcción de un centro comercial en el Parque Roosevelt a un costo de 30 millones de dólares, así como también, por otro lado, convenios que beneficiarán a las pequeñas y medianas industrias.

También se acordó la inversión francesa en Uruguay para la fabricación de productos de análisis clínicos, que se distribuirán en toda América Latina.

Asimismo, habría quedado en estudio la posible construcción de un hotel «5 Estrellas» en suelo uruguayo por empresarios franceses.

La delegación visitante manifestó un marcado interés por la participación en la construcción del puente Colonia-Buenos Aires, pero fuentes consultadas mantuvieron un silencio elocuente.

Francia apuesta al Mercosur y a la estratégica posición de Montevideo como sede del mercado regional, por lo que fuentes periodísticas informaron que la agencia de noticias France-Presse decidió trasladar en el segundo semestre de este año, su servicio latinoamericano de noticias de Washington a Montevideo.

Cabe señalar que los automóviles son los principales productos de exportación franceses a nuestro país por lo cual, los presidentes Chirac y Sanguinetti asistieron al lanzamiento de la primera unidad Citröen ZX armada en el Uruguay en la usina PSA-OFEROL, fruto de anteriores convenios bilaterales francouruguayos.

Centro comercial

El presidente de supermercados Disco, Luis Eduardo Cardoso, manifestó que la inversión de 30 millones de dólares en el nuevo centro comercial en el parque Roosevelt, serán destinados a una construcción de 30.000 metros cuadrados edificados y estacionamiento para 14.000 automóviles y definió este emprendimiento como de «gran impacto social», tanto durante la construcción del mismo como para su posterior funcionamiento.

El comienzo de las obras está previsto para los próximos meses y se estima que estará inaugurado en el segundo semestre del año '98.

Luego del primer proceso de inversión, Cardoso considera que eventualmente podrían exportarse productos uruguayos para ser vendidos en Francia por medio de esta importante red de distribución.

Por su parte, Patelin, representante del grupo Casino, expresó que bajo el nombre de «Géant» -«gigante» en francés- existen en Francia 117 hipermercados instalados en no menos de 10.000 metros cuadrados cada uno, 470 supermercados y 2.360 minimercados, mientras que en el rubro restaurantes y cafeterías cuentan con 224 locales, ocupando de esta manera a 55.000 empleados. Patelin agregó que en 1996 la facturación alcanzó los 77,3 billones de francos.

«Uruguay es el segundo país de Latinoamérica que contará con un centro comercial del grupo Casino ya que en México desde 1984, funcionan 179 «Cash and Carry», puntualizó el representante francés del grupo, quien participó en rondas de negocios en nuestro país y en Argentina.

El grupo Casino se integrará a las treinta empresas francesas ya instaladas en nuestro país, algunas de ellas desde el siglo pasado y otras más actuales como la del armado de automóviles y la relativamente reciente fábrica de quesos finos para la exportación. ■

Zabalza puso la nota

El presidente de la Junta Departamental de Montevideo, Jorge Zabalza, puso la nota discordante durante la visita de Chirac a Uruguay, al criticar en su presencia las pruebas nucleares llevadas a cabo en el atolón de Mururoa, la ley Debré sobre inmigración y la actuación de la patronal en el conflicto de Gaseba, entre otros puntos.

Zabalza hizo uso de la palabra en el acto en el que Chirac colocó la piedra fundamental de lo que será la futura embajada de Francia en Uruguay, ocasión en la que el intendente de Montevideo, Mariano Arana, también entregó al mandatario extranjero la llave de la capital del país.

Separado de Chirac sólo por la traductora y vestido de camisa y campera, alejado del protocolo, Zabalza la emprendió micrófono en mano contra la política de Francia en varias áreas y aludió de forma negativa en varias oportunidades "al capital", llamando a los inversores extranjeros a respetar las leyes laborales y los sindicatos uruguayos.

El hecho protagonizado por Zabalza transformó en una simple anécdota las protestas con pancartas contra las pruebas nucleares que llevaron adelante jóvenes ecologistas, mientras Chirac colocaba una ofrenda floral al pie del monumento a Artigas. ■

Parte Oscura

04

9704928

Francia mira al Mercosur

La visita que realizó a nuestro país el presidente de Francia, Jacques Chirac, superó largamente -tal como se esperaba- las muy importantes expectativas concitadas en oportunidad de su concertación, que constituyó un importante éxito diplomático. Ambas naciones vivieron una instancia de reafirmación de vínculos históricos y culturales que se remontan a nuestra propia etapa fundacional, pero formulada en los términos que definen la actual era de globalización de la economía, vale decir, privilegiando los temas comerciales y de radicación de inversiones, en el marco del posicionamiento de los grandes bloques socioeconómicos. Ningún observador puede dejar de ver, en efecto, un acercamiento prospectivo de la Unión Europea al Mercosur en la presente circunstancia.

Cultura y negocios

Treinta años después de la apoteótica visita de Charles de Gaulle, el presidente Chirac encabezó una misión que visita los países integrantes del Mercosur y Bolivia. La misma estuvo compuesta por los ministros de Relaciones Exteriores, Comercio Exterior, Industria y Cultura de Francia, y un amplio conjunto de empresarios. Este despliegue, además de la complejidad de las agendas, confirma claramente la existencia de una «ofensiva» europea para retomar la iniciativa en el relacionamiento con América Latina, en donde visualizaría la posibilidad de incrementar su intercambio económico y radicación de inversiones en lo que considera «mercados emergentes». El propio mandatario había anunciado públicamente que intentaría convencer a América Latina de que tiene un futuro mejor con la Unión Europea -actualmente el mayor socio económico del Mercosur- que con el Nafta. «El futuro de América Latina no está en el eje Norte-Sur sino en Europa, por razones históricas y culturales». En ese sentido, las apreciaciones de Chirac estarían fundamentadas en un informe elaborado por el Consejo Económico y Social de Francia, que recoge distintos aportes, entre ellos uno de Alain Touraine, distinguido especialista en asuntos de América Latina. También trascendió que el presidente francés otorgaba especial importancia a su visita a Uruguay, que sería considerado como «país llave» en la región.

Problemas de todos

La visita presidencial francesa estuvo enmarcada por el conflicto de la empresa Gaseba, y dicha circunstancia resulta también -pese al carácter negativo que tuvo en su momento- altamente ejemplificadora. El conflicto político-sindical de referencia, con toda su complejidad y su falta de oportunidad -así como en su modo de resolución- constituye un adecuado ejemplo de los avatares que aguardan a nuestro país en el curso de las necesarias transformaciones actualmente en marcha. La Francia, cuyo primer mandatario nos visitó, también tiene sus problemas, bien distintos de los vividos bajo Charles De Gaulle y Francois Mitterrand, acaso las más fuertes referencias personales de la segunda mitad del siglo. Además del doloroso proceso de transformaciones económicas que impone el Tratado de Maastrich, del relativo retroceso industrial y de la alta tasa de desempleo, está procesando una legislación (la Ley Debré) que ha sido denunciada como discriminatoria, antiinmigratoria y xenófoba, y ve con asombro crecer la expresión política de ultraderecha que encabeza Jean Marie Le Pen. El mismo Jacques Chirac, heredero político del gaullismo (y, consecuentemente, del nacionalismo proteccionista y dirigista de «La Grandeur»), debe conciliar sus aspiraciones de retorno a las pasadas glorias con el presente de austeridad y libertad de mercados que impone la galvanización. En ese sentido, su proceso político experimenta una evolución similar al de nuestros partidos tradicionales, hoy coaligados en una experiencia política inédita que espera sortear con éxito los traumas que impone el proceso de integración regional y mundial de la economía, así como las asechanzas domésticas de un populismo radical. ■

Carlos Luppi

05

9704928

Chirac: "El Mercosur y la UE deben ser socios"

El presidente de Francia elogió el crecimiento del Brasil

SAN PABLO, 13 (AFP).- La Unión Europea (UE) debe ser "por definición, el primer socio e interlocutor del Mercosur", dijo en esta ciudad el presidente de Francia, Jacques Chirac", de visita en Brasil por 48 horas, como parte de su gira por América latina, que también incluye visitas a Uruguay, Paraguay, Bolivia y la Argentina.

Durante su exposición en la sede de la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (Fiesp) -ante el presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso, y una audiencia de 500 poderosos empresarios e industriales paulistas-, el primer mandatario francés se mostró de acuerdo con que el vínculo entre ambos bloques comerciales debe alcanzar metas "fructíferas" y convertirse en "un factor de equilibrio".

La relación entre el Mercosur y la UE debe ser "un punto de apoyo para el desarrollo de América latina", puntualizó Chirac.

Recordó el presidente de Francia que en diciembre de 1995, la Unión Europea firmó con el Mercosur, durante un encuentro on Madrid, el primer acuerdo que incluía la unión aduanera y que en la actualidad la UE "es el primer proveedor, el primer cliente y el primer cooperante en ayuda para el desarrollo" del mercado común en el Cono Sur.

"Los dos bloques contribuyen a la expansión del multilateralismo" gracias a su "regionalismo abierto", señaló Chirac. Saludó también la relación de la UE con "el gran mercado de 200 millones de personas" que habitan, en su conjunto, en los países integrantes del Mercosur.

Globalización

El presidente galo elogió el proceso de globalización de la economía mundial, aunque advirtió sobre algunos de sus riesgos. "La economía debe orientarse al servicio del individuo", dijo, y no se debe admitir "el sacrificio de los hombres en aras de la economía".

Como miembro destacado del Mercosur, el Brasil y su presidente Cardoso recibieron elogios por "la recuperación económica" gracias al Plan Real, por su lucha exitosa "contra una inflación que pervertía la economía" y por haber "restablecido la confianza en el interior y el exterior" del país.

El proyecto de recuperación económica de Brasil "continúa", afirmó Chirac, para aventurar que "en pocos años más puede convertirse en la octava potencia económica del mundo".

Chirac se refirió en términos elogiosos hacia el presidente Cardoso y le expresó su amistad refiriéndose a él como "mi querido Fernando Henrique".

Chirac continúa hoy su gira por Montevideo, donde será recibido por el presidente Julio María Sanguinetti. Para pasado mañana está previsto su arribo a nuestro país, en horas de la noche, a la base aérea del Aeroparque metropolitano.

Chirac habló en San Pablo (AP)

Cobertura especial dedicada a Francia

La edición de mañana de LA NACION ofrecerá a sus lectores una cobertura especial de 14 páginas dedicadas a las relaciones entre Francia y la Argentina, a propósito de la trascendente visita del presidente Jacques Chirac.

Con el aporte de prestigiosos colaboradores -entre ellos, el embajador argentino en Francia, Juan Archibaldo Lanús, y el escritor Adolfo Bioy Casares-, se desarrollan diversos temas de interés entre ambos países, a los que se refiere el embajador de Francia en la Argentina, Renaud Vignal.

No faltará un análisis sobre las inversiones francesas en la Argentina, que abarcan sectores tan diversos como servicios, hidrocarburos, bancario, agroquímico, automotor y alimentario, entre otros.

También estarán reflejados los aportes culturales del país europeo, cuyas huellas pueden rastrearse en la vida cotidiana de los argentinos desde el siglo pasado.

Basta con pensar en champagne, quesos, gastronomía o licores para reconocer la importancia de la mano francesa en esos rubros.

Además, el director de la filial argentina de la Alianza Francesa, una de las más importantes del mundo, pone de relieve, una vez más, la importancia del plurilingüismo para manejarse en la futura aldea global.

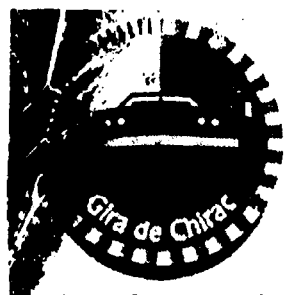
Y para quienes dominan la lengua de Victor Hugo, la Oficina del Libro Francés sigue siendo un mundo de tesoros inagotable. Por supuesto, París es siempre París, y no podían faltar notas referidas a la importante influencia de los diseñadores franceses en la moda y los perfumes.

La visita

Jacques Chirac arribará a nuestro país pasado mañana y permanecerá hasta el martes próximo. Además de miembros de su gabinete y altos funcionarios, el presidente francés nos visitará junto con Michel Platini y el argentino Héctor Bianciotti, miembro de la Academia Francesa.

97049261

CL. P 15/3 (9)



Sanguinetti: "renació" la industria automotriz uruguaya

FRANCIA EN TODAS LAS LICITACIONES DEL PAIS

El Dr. Sanguinetti se mostró sumamente complacido por las expectativas auguradas por Jacques Chirac de que el MERCOSUR se transforme en la tercera potencia económica del planeta. El presidente uruguayo dio también especial trascendencia a la inauguración de la planta armadora de vehículos Citroën, lo que catalogó como "renacer" de la industria automotriz uruguaya.

"Es un momento de reconstrucción mundial y Europa es fundamental en ese proceso de reconstrucción. Francia ejerce una fuerte presencia política en todo ese proceso. El mundo bipolar cede a un mundo de regionalismos abiertos en el cual Francia es muy importante políticamente", afirmó el presidente Sanguinetti comenzando una breve reseña de los resultados de la visita del mandatario galo.

Consideró que la nación europea "continúa siendo una gran potencia cultural, con la cual tenemos muchas cosas en curso". Detalló en ese sentido el acuerdo sobre bachillerato francés para ambas partes, conversaciones sobre mayores relaciones entre el LATU y La Villette a efectos de ampliar los intercambios del tipo "Espacio-Ciencia" que tuviera singular éxito de público al ser presentado en nuestro país en los dos últimos años, "lo cual consideramos invalorable en el momento de introducir, de llevar a los niños al mundo científico", añadió.

Apuntó también al memorando de entendimiento entre el ministerio uruguayo de Industria, Energía y Minería y el ministerio francés de Pequeña y Mediana Empresa, Comercio y Artesanía.

PERSPECTIVA ECONOMICA

"La presencia de la empresa francesa es realmente muy importante para nosotros. La industria automovilística uruguaya, todos sabemos, que hace dos años parecía condenada y esto demuestra que ha renacido" entendió el mandatario uruguayo, reseñando que ello ocurre con dos empresas de características consideradas relevantes.

Explicó que no se trata en el caso de Citroën "de una filial sino de una empresa concebida para la región. Y también otra empresa que trabajará con las otras marcas francesas". Detalló el acuerdo firmado de colaboración para la pequeña empresa, "y asociaciones comerciales que se están concretando como las de CONAPROLE".

Destacando que las empresas francesas están presentes en todas las licitaciones que convoca por estos días el país lo consideró un "relacionamiento muy significativo en el terreno económico".

Dio particular trascendencia al hecho que la Europa "de los 15" actual, será en breve la Europa de "los 25" consolidándose como "la potencia económica mayor del mundo. Está Estados Unidos naturalmente, luego Japón y luego, lo ha destacado el Presidente, está el MERCOSUR", enfatizando el optimismo del visitante galo para que el Mercado Común del Sur pase a ocupar el tercer puesto dentro de los bloques económicos del planeta.

"Lo que importa es que la relación con Europa es muy importante y dentro de ella la relación con Francia particularmente", agregó Sanguinetti que catalogó como "un gran episodio" la visita de Chirac a las naciones mercosureñas, en tanto "es una reafirmación de lo que significa internacionalmente el MERCOSUR".

07

9704928

Coincidencia con Sanguinetti en múltiples enfoques

EP(7) 15/03

CHIRAC ELOGIO EL MERCOSUR Y LANZO CUMBRE AMERICA-UE

El presidente de Francia, Jacques Chirac, elogió la unión aduanera MERCOSUR y planteó la necesidad de una futura reunión de líderes de Europa y Latinoamérica. Recibido por su colega uruguayo, Julio Sanguinetti, como "uno de los grandes líderes mundiales". Uruguay y Francia suscribieron ayer dos acuerdos. En uno Uruguay reconocerá el bachillerato en francés como habilitante para acceder a estudios universitarios. El otro está vinculado a las pequeñas y medianas empresas.

Los presidentes Jacques Chirac, de Francia, y Julio M. Sanguinetti, de Uruguay, escuchan con unción la ejecución de los himnos nacionales, poco antes de tener una reunión privada y suscribir dos acuerdos de cooperación'

Uruguay y Francia suscribieron ayer sendos acuerdos de cooperación. El primero establece el reconocimiento del bachillerato francés en el sistema educativo uruguayo y el segundo apunta a una mayor relación comercial entre ambos países.

Los protocolos fueron signados ayer, pocas horas después de la reunión que sostuvieron los presidentes Julio M. Sanguinetti de Uruguay, y Jacques Chirac de Francia en Casa de Gobierno "Edificio Libertad".

En paralelo se reunieron los ministros de Relaciones Exteriores y de Educación y Cultural, Alvaro Ramos y Samuel Lichtensztejn, respectivamente, con el ministro delegado de Asuntos Exteriores, Michel Barnier, el ministro de Industrias, Philippe Ricard y el de Cultura, Philippe Douste-Blazy, que acompañan al presidente Chirac, y asesores.

URUGUAY PUERTA NATURAL DEL MERCOSUR

Durante la conferencia de prensa de ambos mandatarios, Chirac calificó a Uruguay como una puerta natural para el ingreso de Europa al MERCOSUR y estimó que Montevideo puede ser la capital potencial de la asociación existente entre Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. "Montevideo puede ser para el MERCOSUR lo que Bruselas es a la Unión Europea" dijo el mandatario galo, refiriéndose a la ciudad belga sede de los organismos directrices y administrativos de la UE.

"Montevideo y Uruguay van a ser una puerta de ingreso para el intercambio entre el MERCOSUR y la UE. Hoy la UE es el primer socio comercial del MERCOSUR, lo que se tiene que mantener, al igual que introducir reformas para que, además de los económicos, crear más lazos políticos", sostuvo.

Insistió en que la realización de la que describió como una cumbre de presidentes MERCOSUR-UE puede ser importante para estrechar aún más los vínculos entre ambos bloques, opinión compartida por el presidente Sanguinetti.

Chirac dijo que las relaciones entre Francia y Uruguay deben basarse no en la competencia sino en la complementariedad, y que todas las naciones "deben encontrar su lugar" y nadie debe ser "excluido, agredido ni humillado".

El presidente francés destacó que el mundo del futuro es de bloques o conjuntos regionales, y subrayó la importancia de estrechar aún más y en todos los órdenes las relaciones entre la UE y el MERCOSUR para crear el mayor mercado común del mundo.

Sanguinetti, por su parte, destacó que "es muy significativa" la presencia del presidente francés en el Uruguay "donde las raíces culturales e históricas con Francia recorren su historia". Recordó la presencia de Clemenceau "hace muchos años (...) que nos dejó un hermoso relato de Montevideo, sus techos, sus casas, un relato curioso pero realmente muy interesante", la del presidente Charles De Gaulle en 1964 y la más reciente visita del fallecido presidente François Mitterrand.

"Chirac llega aquí en un momento especial del mundo, en un momento de reconstrucción y esperanza" dijo el presidente uruguayo, destacando a Chirac como "uno de los constructores de esta nueva Europa y de este relacionamiento internacional". "Lo hemos recibido como un gran líder mundial y como un gran amigo de nuestro país también", afirmó.

RESTOS DE CHARRUAS FALLECIDOS EN FRANCIA

Sobre una pregunta concreta respecto a la posibilidad de repatriar los restos de indios charrúas que fueron llevados a Francia y allí murieron, el presidente francés se mostró dispuesto a atender la petición a través de las instituciones involucradas en ese tema.

El reclamo en tal sentido proviene de instituciones uruguayas que procuran rescatar las raíces de los pobladores orientales, recuperando vestigios que aún subsisten en Europa. Chirac aprobó la iniciativa de devolver a Uruguay "los esqueletos" de representantes de la nación charrúa, mostrando buena disposición en tal sentido.

E8

9704928

Chirac en Uruguay

El mandatario galo cumplió una apretada agenda de actividades en Montevideo, donde habló del Mercosur y elogió a Sanguinetti

L presidente de Francia, Jacques Chirac, se refirió a las perspectivas del Mercosur y planteó la necesidad de una futura reunión de líderes de Europa y Latinoamérica. Calificó al Mercosur como "la cuarta fuerza comercial del mundo que avanza a paso firme hacia el tercer puesto", mientras que de su anfitrión, Julio María Sanguinetti, opinó que "es uno de los grandes líderes mundiales".

Tal como estaba previsto, el Presidente de Francia llegó ayer a las 9.20 al Edificio Libertad para, luego de pasar revista a los efectivos de los Blandengues de Artigas, ser recibido por el mandatario uruguayo Julio María Sanguinetti. Fue en ese momento cuando los niños de la escuela Francia entonaron La Marsellesa, luego vendrían los Himnos Nacionales de Uruguay y Francia, procediéndose después a la presentación de autoridades nacionales a Chirac, y de los integrantes de la comitiva gala a Sanguinetti.

Fue en la conferencia de prensa ofrecida por los Presidentes de Uruguay y Francia en el salón de actos del Edificio Libertad, se transitó por temas tan variados como trascendentes. Se habló de la proyectada reunión de presidentes de países europeos con latinoamericanos par una adecuada relación transatlántica, de la importancia del Mercosur llamado a ser una potencia, que su primer socio es la Unión Europea, que Montevideo puede ser la capital del Mercosur así como Bruselas es la de la UE, y hasta se hizo referencia al eventual traslado de los restos de indios charrúas muertos en Francia.

Chirac centró sus palabras las perspectivas del Mercosur, un bloque formado en 1994 por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

El apretón de manos de Sanguinetti y Chirac es testimonio de la amistad que une desde siempre a los pueblos de Uruguay y Francia. (Foto Hugo Piastra)

El reconocimiento del Mercosur como un interlocutor en las relaciones con Latinoamérica pareció confirmarse cuando, más adelante, Chirac comparó al grupo con la Unión Europea, paradigma, según muchos, de la integración regional.

"El Mercosur está destinado a convertirse en una zona como la Unión Europea", declaró el mandatario galo.

Para el jefe del gobierno francés, el Mercosur es la cuarta fuerza comercial del mundo y avanza a paso firme hacia un tercer puesto.

"La Unión Europea es el principal socio comercial del Mercosur. Es una realidad que no se discute y justifica una gran reunión de jefes de estado y gobierno como la que hicimos hace un año con Asia", explicó Chirac.

A ojos del presidente francés, a comienzos del siglo XXI los bloques regionales marcarán la pauta de las relaciones internacionales.

Es por eso que "la integración entre grupos que debe desarrollarse armoniosamente, no en competencia", sino en base a la complementaridad, dijo.

"Cada país debe encontrar su lugar en ese proceso", añadió.

Con los saludos de rigor y una despedida afectuosa de Chirac ante los alumnos de la Escuela Francia y de la Escuela Nacional de Música, culminó la visita de Chirac al Edificio Libertad.

EN EL PARLAMENTO

Poco después de la hora pautada -las 11.15- el primer mandatario galo ingresó en el Salón de los Pasos Perdidos acompañado por los Presidentes de la Asamblea General y de la Cámara de Representantes Hugo Batalla y Carlos Baráibar respectivamente, seguido por la Comisión de Recepción y altas autoridades y legisladores de ambos países.

Chirac, tras condecorar al Vicepresidente de la República, Hugo Batalla, con la Legión de Honor de la República Francesa, pasó al recinto de la Asamblea General.

Tras las palabras del bienvenida pronunciadas por el Dr. Batalla, tomó la palabra el mandatario visitante.

En un discurso leído con parsimonia y claridad, en un francés entendible aún para quienes no dominan ese idioma a cabalidad, con un tono de voz claro y firme y demostrando un conocimiento -y/o asesoramiento- profundo de nuestra historia y realidad actual, el Presidente Chirac comenzó reconociendo los motivos por los cuales el Presidente Sanguinetti ha abogado porque el Palacio Legislativo sea declarado "Patrimonio de la Humanidad".

Citó la frase artiguista del frontispicio del hemiciclo "Mi autoridad emana de vosotros y ella cesa ante vuestra presencia soberana" como un recuerdo del apego de nuestro país al principio de la democracia representativa expresando "hasta que punto su historia y sus instituciones recogen su inspiración en los valores de la Revolución Francesa".

Recordó a los voluntarios uruguayos que se unieron a De Gaulle en la Segunda Guerra Mundial, la visita del General a Montevideo y, antes, al pueblo uruguayo entonando La Marsellesa cuando la liberación, así como la instancia en que el Uruguay fue el primer país de Latinoamérica en reconocer al Comité Francés de Liberación Nacional.

Saludó el éxito de nuestra política de reforma y subrayó la condición de Francia como segundo inversor extranjero en el Uruguay, "muestra de la estima y la confianza" que merece nuestro país, haciendo un llamamiento a sus empresarios compatriotas para que fortalezcan más aún su presencia aquí, citando la radicación de grandes grupos franceses en los campos del gas, la farmacia y la industria automotriz, así como la disposición a integrarse a proyectos como el del puente Colonia-Buenos Aires

Luego bregar ante la Asamblea General por el fortalecimiento de la Organización Mundial del Comercio, Chirac almorzó con Sanguinetti e inauguró las obras de la futura embajada de su país en Montevideo.

Durante el homenaje que tributó a José Artigas en la Plaza Independencia, grupos ambientalistas recibieron a Chirac con pancartas y gritos de rechazo a los polémicos ensayos nucleares de Francia en islas del océano Pacífico.

Chirac ignoró a los ecologistas que coreaban en francés; "Malvenido señor prepotente".

Poco antes de seguir viaje rumbo a Bolivia, el jefe del gobierno francés puso en marcha un fábrica donde la firma francesa de automóviles Citröen ensamblará su modelo ZX, con cuyas unidades proveerá, desde Uruguay, a todo el Mercosur.

0704928

ELD 15/3

■ EL ENCUENTRO SE REALIZARÍA EN 1998 Y MONTEVIDEO ES CANDIDATA A SER SEDE

Chirac propone cumbre latino-europea

El mandatario francés manifestó la disposición de su gobierno a examinar un eventual retorno de los restos de los últimos charrúas llevados a Francia

Los presidentes Jacques Chirac y Julio María Sanguinetti coincidieron ayer en la necesidad de trabajar juntos para que en el segundo semestre de 1998 se lleve a cabo una reunión de jefes de Estado y de gobierno de Europa y América Latina. El encuentro –para el cual Montevideo y Rio de Janeiro son candidatas a ser sedes– busca ser un símbolo del relacionamiento que encararán los dos bloques regionales "en el proceso de construcción de las nuevas relaciones internacionales".

La idea del encuentro, que fue presentada por el mandatario francés en su gira por la región, fue recibida favorablemente por Sanguinetti.

En la conferencia de prensa que los mandatarios brindaron en el Edificio Libertad, Sanguinetti aseguró que "Chirac llega en un momento especial del mundo, en un tiempo de reconstrucción y esperanza". Sobre su colega, Sanguinetti expresó que es "uno de los constructores de esta nueva Europa y de este nuevo relacionamiento internacional", así como "un gran líder mundial y un gran amigo de nuestro país".

Múltiples coincidencias en los discursos de Chirac y Sanguinetti durante la visita

Chirac, por su parte, manifestó la disposición de su gobierno a examinar un eventual retorno de los restos de los últimos charrúas que fueron llevados a Francia en la primera mitad del siglo XIX.

Las dos naciones firmaron acuerdos para el reconocimiento del bachillerato francés en Uruguay y un memorándum de entendimiento entre el Ministerio de Industria de Uruguay y el Ministerio de PyMEs, Comercio y Artesanías de Francia.

ALMUERZO

Durante un almuerzo ofrecido por Sanguinetti a Chirac en el Palacio Taranco, el mandatario francés dijo que Montevideo "es la puerta de entrada para Francia al Mercosur", elogió en abundancia al presidente uruguayo y expresó el interés de su país en participar de las obras de infraestructura y procesos de modernización que encara Uruguay.

Chirac definió a Sanguinetti como un "gran orador, un gran humanista y un gran amigo de Francia y de Europa" y dijo que recordaba el discurso extraordinario que pronunció en la Unesco "con ese talento que lo caracteriza". "Es un gran placer escucharlo, querido presidente", afirmó.

Se refirió a Uruguay como "uno de los países más europeos de América Latina" y recordó que "las circunstancias de la historia hicieron que no nos ignoráramos pero sí que estuviéramos un poco separados".

"Montevideo mañana va a ser el corazón latente de esta América, será la Bruselas de Europa. Lo digo con un poco de lástima porque me hubiera gustado que fuera Estrasburgo o París. Es Bruselas. No es cuestión de rehacer la historia", expresó.

Por su parte Sanguinetti dijo de Chirac que es uno de los "pilares fundamentales en el nuevo mundo que está naciendo".

El mandatario uruguayo recordó que el Palacio Taranco fue construido por arquitectos franceses y nombró a los tres poetas franco-uruguayos Jules Laforge, Isidore Ducasse, "que terminó siendo este famoso Lautréamont", y Jules Supervielle.

Aludió a Paul Valéry al señalar que "el futuro no es lo que era". "Ya no estamos pensando en guerras de galaxias ni preparándonos para alinearnos en dos mundos que se iban a confrontar. La democracia se ha universalizado como ideal en el mundo, la economía de mercado ha triunfado en el mundo", dijo.

PROTESTA

Unas 30 personas, miembros de la organización ecologista Redes Amigos de la Tierra, manifestaron ayer contra el gobierno francés en la plaza Independencia. Con una pancarta con la inscripción "Malvenido señor prepotente", protestando por las pruebas nucleares de Francia en el atolón de Mururoa.

Manifestantes contra las pruebas nucleares de Francia

Almuerzo

Al almuerzo que el presidente Julio Sanguinetti ofreció a Jacques Chirac en el Palacio Taranco asistieron Alberto Volonté (presidente del Directorio del Partido Nacional), Tabaré Vázquez (presidente del Frente Amplio), Héctor Pérez Piera (presidente del Nuevo Espacio) y Hugo Fernández Faingold (secretario general del Partido Colorado). También estuvieron presentes el intendente, Mariano Arana, el ex presidente Jorge Pacheco Areco, ministros, el presidente del Codicen, Germán Rama, comandantes de las Fuerzas Armadas, el nuncio apostólico Francesco De Nittis, y el capitán de la selección uruguaya de fútbol, Enzo Francescoli.

El almuerzo consistió en mollejas con hierbas y hojas verdes; medallón de novillo con pasas y pimienta; salsa Tannat y crêpes de papas y, como postre, helado de cedrón con duraznos y mangos. La comida estuvo acompañada por los vinos uruguayos Chardonnay Viogner y Tannat de Madera de Juanicó, y Castel Pujol extra brut.

Intercambio de regalos

El presidente Julio María Sanguinetti le regaló a su colega Jacques Chirac un cuadro con el retrato del mandatario francés del pintor uruguayo Osvaldo Leite. Chirac regaló al presidente uruguayo una edición de *Las memorias del Príncipe de Sajonia*, del año 1775, y a su esposa, Marta Canessa, una cartera de Christian Dior.

El vicepresidente Hugo Batalla, por su parte, recibió la condecoración de la Legión de Honor de la República Francesa –la más importante de Francia y la más prestigiosa del mundo– cuando Chirac estuvo en el Parlamento.

"Chers brésiliens", saludos y recepción para residentes

En el marco de su visita a Uruguay, el presidente francés Jacques Chirac repartió saludos por doquier en cada una de sus apariciones públicas en las cuales fue acompañado por la colectividad francesa que le expresó su afecto.

Durante la recepción ofrecida por la Embajada francesa, el mandatario mostró particularmente su simpatía hacia sus compatriotas que residen en Uruguay, no escatimando en saludarlos personalmente.

Sin embargo, a la hora del mensaje protocolar, el presidente Chirac pareció comenzar a sentir las exigencias de la intensa gira que está realizando por los países del Mercosur.

Si bien durante su discurso hizo constantes referencias a Uruguay y manifestó reiterados elogios al presidente Julio Sanguinetti, tanto al comenzar sus palabras como durante el desarrollo de las mismas, Chirac se dirigió a los presentes en la recepción con la expresión "chers brésiliens" (queridos brasileños).

El mandatario prosiguió su discurso en el que hizo hincapié en la profundización de las relaciones entre los dos países.

Las erratas del mandatario no pasaron inadvertidas, generando desconcierto entre los presentes.

0704928.

EDITORIAL

El 16/3 (2)

La visita de Jacques Chirac

El presidente de Francia, Jacques Chirac, ha visitado nuestro país en el marco de una gira que incluye a Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay. Se trata de un hecho importante y positivo de nuestro relacionamiento internacional. Los antiguos vínculos con Francia tienen expresión actual en la presencia en Uruguay de alrededor de 30 empresas multinacionales de origen francés; la existencia desde 1883 de una Cámara de Comercio binacional hoy con 96 miembros; la condición de quinto proveedor comercial de nuestro país y de segundo en materia de inversiones; la participación francesa en sectores como energía, química, quesos, automóviles, cosmética, obras públicas, así como en el interés exhibido en nuevos emprendimientos en energía, eje vial Porto Alegre-Buenos Aires y puente Colonia-Buenos Aires. La colocación de la piedra fundamental de la nueva sede de la Embajada de Francia y el lanzamiento de la primera unidad de un auto para el Mercosur –ocurridos durante la visita– simbolizan bien la continuidad y la renovación de esas relaciones que, como en el pasado, no se agotan en lo económico. Hay una rica vertiente en la vitalidad de las instituciones de cultura francesa y en el arraigo de variadas expresiones del pensamiento y la cultura de Francia. Su impronta se advierte en los más variados campos, desde el jurídico-político hasta las artes plásticas pasando por la arquitectura y la literatura, en la que descuellan los tres grandes poetas franco-uruguayos. Es en esta atmósfera de aprecio e interés que se ha cumplido la visita de Estado, realzada por la visible cordialidad entre ambos gobernantes, en tanto los contactos de negocios dejaron alentadoras perspectivas y desde ya la concreción de acuerdos sobre un centro comercial y sobre productos de laboratorio.

El acercamiento de Francia al Mercosur es un hecho positivo, porque significa reconocer su vitalidad y su gravitación internacional como grupo

La dimensión bilateral de la visita no oculta su sentido estratégico hacia el Mercosur. Se produce al cabo de maduro análisis sobre la importancia para Francia de volver su atención hacia un área que ofrece promisorias condiciones –"los nuevos dragones", según un estudio– y donde la existencia de afinidades culturales genera un entorno propicio. A la vez, el Mercosur desempeña un papel central en la articulación de los diversos procesos de integración que operan en el hemisferio. La propuesta del señor Chirac de una cumbre entre Europa y América Latina en 1998 para modelar las relaciones de ambas regiones en el próximo siglo implica una alternativa a la iniciativa del ALCA formulada por Estados Unidos y cuya marcha será considerada en Santiago, también en 1998. Al margen de la alternativa política planteada que requiere cuidadoso examen y adecuado debate público, el acercamiento de Francia al Mercosur es un hecho positivo. Significa reconocer su vitalidad y su gravitación internacional como grupo –según el señor Chirac vendría a ser el tercero en el mundo–, lo que fortalece su prestigio y capacidad negociadora. Y es congruente con la posición de la Unión Europea como socio principal del Mercosur con más del 30% del comercio exterior de éste. La llegada de un presidente de Francia después de más de 30 años subraya la línea de reacercamiento político y económico, ambientada en amistades tradicionales y afinidades culturales. El interés por lo regional no impidió que, mediante los contactos bilaterales, el viaje considerara la identidad propia de cada país del Mercosur. Postura ésta adecuada a los vínculos preexistentes con Francia y a la naturaleza institucional del Mercosur. Una visita importante, pues, que como uruguayos cabe celebrar.

11-11

9704928

Nº DOCUMENTO 9704929
TITULO El éxito político del Mercosur (Editorial)
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 16/03/97
VINCULACIONES 523375

ENTRADA
ORIG

El éxito político del Mercosur

La visita del presidente francés al Mercosur es un hecho político de primer nivel. En su primera escala en territorio sudamericano, Brasil, Jacques Chirac dejó en claro que el objetivo mayor de su viaje era manifestar el interés de la Unión Europea por incluirse entre los aliados comerciales del bloque del Cono Sur. Es decir, vino al continente a reafirmar que el Mercado Común Europeo es un competidor del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en la disputa por la preferencia en nuestros mercados.

Es relevante que el Mercosur se haya revelado en tan poco tiempo como un actor de tamaña importancia en el escenario internacional. En menos de 10 años, desde que fue concebido como un sueño de los presidentes de Argentina, Brasil y Uruguay (de los cuales Julio María Sanguinetti, en su segundo mandato, aún está en el poder; los otros eran Raúl Alfonsín, de Argentina, y José Sarney, de Brasil) hasta su estado actual, el Mercado Común del Cono Sur ganó tal velocidad que ya provoca los más diversos sentimientos entre las grandes potencias comerciales y políticas del mundo.

Parece que América del Sur encontró en la cooperación entre sus países, el camino para su afirmación económica, política y cultural dentro de la Civilización Occidental. Aunque la región aún conviva con los grandes problemas sociales que la desafían hace siglos, la integración y la unión para hallar conjuntamente su destino llaman la atención del mundo. El Mercosur es la expresión de esta nueva posición en el escenario internacional.

Desde la Segunda Guerra Mundial que la región estaba fuera de las prioridades estratégicas de las grandes potencias. En aquella época, los países beligerantes dedicaron una atención especial al Cono Sur, especialmente a la costa atlántica, que estuvo de alguna forma envuelta en el conflicto. El nordeste brasileño fue una importante base para las operaciones de guerra en el Atlántico Sur y el trampolín de ataque a las fuerzas del Eje en el Norte de África, y después de la invasión de Italia, a través del Mar Mediterraneo. Argentina, Brasil y Uruguay fueron importantes abastecedores de materias primas estratégicas y de alimentos para las naciones en guerra. Terminadas las hostilidades, el continente fue, una vez más, olvidado y relegado a la periferia de los acontecimientos mundiales. El advenimiento del Mercosur fue marcado por la incredulidad, derivada en gran parte de los resultados de las iniciativas anteriores, que producían una exuberante retórica, mucho menor que los avances concretos obtenidos por la ALALC y su sucesora, la ALADI. Mientras tanto, la nueva iniciativa decepcionó a los derrotistas. En pocos años el Mercosur pasó de un hecho político a una gran estrella del comercio internacional.

La visita del presidente de Francia, una de las anclas del Mercado Común Europeo, pocas semanas antes de la llegada a la región del presidente de Estados Unidos, el país líder del ALCA, demuestra el gran peso político del bloque sudamericano en el escenario mundial. Por lo tanto, no es para espantarse la importancia que tendrá la reunión de ministros y las conferencias paralelas de empresarios marcadas para mediados de mayo en Belo Horizonte, la capital del estado brasileño de Minas Gerais.

• Se espera que todos estos movimientos sean provechosos para las poblaciones de los países del Mercosur y de las Américas como un todo. La defensa de intereses legítimos es la obligación de los negociadores que hablan por sus países. Pero una constatación es incuestionable: la unidad política y económica de la región fue un marco que relanzó a América del Sur en el centro de los grandes acontecimientos que están creando el nuevo orden internacional en el Planeta.

01-01

9704929

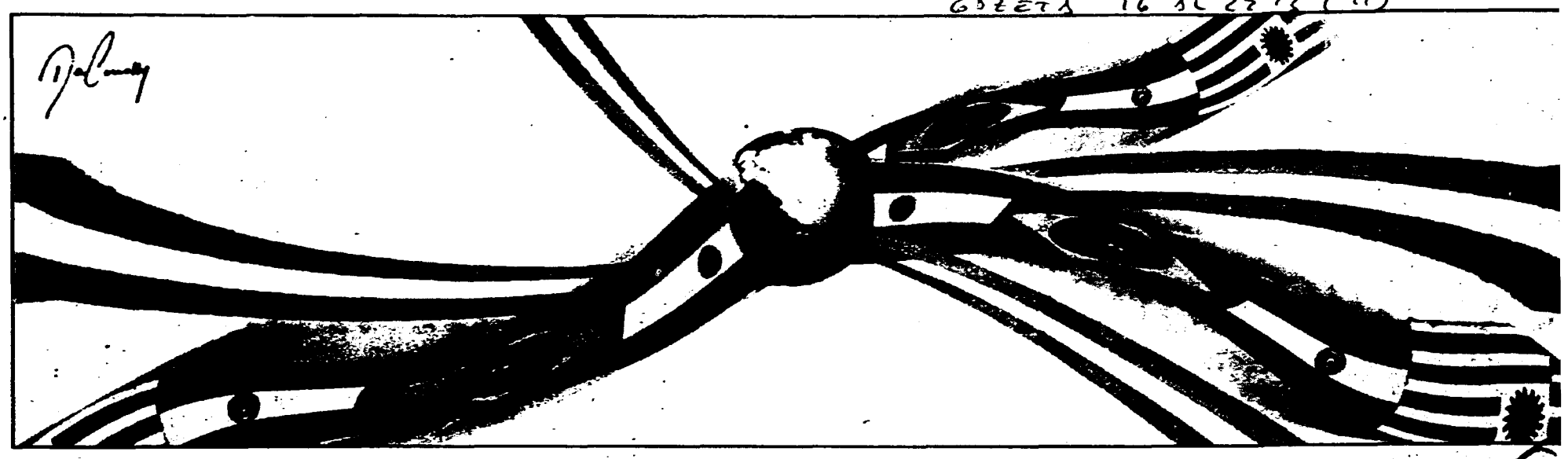
...TO Estudio sobre el Mercosur realizado por el BID.
...ENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 16/03/97
VINCULACIONES 523375
BID - 500187
300144

ENTR...
ORUZ

01-05

9Z04930.

GOZETA 16 AL 22 /3 (11)



Procedimientos aduaneros comunes

El Mercosur aún no tiene normas ni procesos aduaneros padronizados para los estados partes

Gazeta Mercantil Latinoamericana publica, en esta edición, otros dos capítulos del estudio sobre Mercosur del Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (BID-Intal), preparado por el profesor Roberto Bouzas, de Flacso (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales), con sede en Argentina. Los temas que se abordan en este número son: Políticas comunes e Infraestructura (proyectos de transporte, comunicaciones y energía).

Una unión aduanera supone la implementación de políticas comunes en un cierto número de áreas. Como mínimo, una unión aduanera debe adoptar un arancel externo común (AEC) y procedimientos aduaneros comunes que aseguren que la internación de los bienes al mercado ampliado se produzca en condiciones similares cualquiera sea su punto de ingreso. El Mercosur es una unión aduanera en formación, por cuanto los Estados Parte se encuentran en transición hacia una vigencia completa del AEC, aún continúan exigiendo requisitos de origen a la totalidad del comercio y todavía no ha alcanzado la uniformidad normativa y práctica de los procedimientos aduaneros.

El principal instrumento de política comercial común formalmente vigente en el Mercosur es el AEC que se aplica a las importaciones provenientes de extrazona. El AEC acordado incluye once niveles tarifarios entre 0 y 20%, con un arancel promedio del 11,3%. Casi el 88% del universo arancelario tiene su AEC vigente desde el 1 de enero de 1995. El 12% restante pertenece a sectores transitoriamente excluidos (azúcar y automóviles), a los sectores de bienes de capital, informática y telecomunicaciones y a los productos incluidos en las listas nacionales de excepción. El acuerdo sobre el AEC contempla una tasa arancelaria máxima del 14% para bienes de capital –que deberá entrar en vigencia en el año 2001– y un máximo de 16% para los productos de telecomunicaciones e informática –que deberá hacerse efectiva en el año 2006. En el caso de bienes de capital, para Uruguay y Paraguay el período de convergencia se extenderá hasta el 1 de enero del 2006. La convergencia se producirá en tramos anuales con carácter ascendente o descendente según el arancel nacional de partida.

Las listas nacionales de excepción incluyen hasta un máximo de 300 (399 para Paraguay) productos exceptuados del AEC. Estas excepciones tendrán vigencia hasta el 31 de diciembre del 2000, excepto para Paraguay que podrá mantener las suyas hasta el año 2006. La convergencia al AEC será gradual, lineal y automática a través de un cronograma ascendente o descendente, al igual que en los sectores de bienes de capital, informática y telecomunicaciones. Los Estados Parte pueden adelantar el proceso de convergencia al AEC aunque, a diferencia del régimen de adecuación, en forma irreversible.

El acuerdo sobre el AEC también establece que deberán pagar el AEC o el arancel nacional (si el producto está exceptuado del AEC) todas las importaciones provenientes de zonas aduaneras especiales, zonas de procesamiento de exportaciones o zonas francas. Entre Argentina y Brasil rige una excepción hasta el año 2013 para los productos fabricados en las zonas aduaneras especiales de Tierra del Fuego (Argentina) y Manaos (Brasil).

A nivel de su implementación, la mayoría de los países del Mercosur continúa cobrando el AEC a las importaciones de extrazona que ingresan por otro Estado Parte. Algunos justifican esta práctica en la inexistencia de un listado consolidado con las posiciones exceptuadas, aunque esto habilitaría a exigir requisitos de origen para todos los productos pero no a cobrar el AEC a un producto de extrazona que ya lo pagó.

De hecho, aunque se contara con un listado consolidado, los Estados Parte podrían continuar exigiendo requisitos de origen y el pago del AEC a un producto de extrazona no sujeto al regimen de origen que ingrese por otro Estado Parte, simplemente porque no existe un mecanismo de asignación de la recaudación aduanera. Esta práctica está expresamente autorizada para productos que cumplen con ciertas condiciones por las Disposiciones Transitorias de las normas de aplicación de despacho aduanero aprobadas por Dec. Num 16/94 del CMC. El CT Núm 2 de la CCM está actualmente discutiendo el alcance de dicha autorización, en atención a la inexistencia de un criterio uniforme para el cobro del AEC a importaciones de extrazona que ingresan por un Estado Parte y son luego reexportadas a otro.

Por consiguiente, el problema central pareciera ser la inexistencia de mecanismos de asignación de la recaudación aduanera y la falta de una normativa clara que indique cuáles son los procedimientos para el caso en que se tenga que cobrar el diferencial entre el arancel nacional y el AEC si el producto ingresa por un país socio y luego se reexporta a otro que lo tiene exceptuado por arriba. Esto último debería estar expresamente contemplado en las disposiciones transitorias del código aduanero, que estarían vigentes hasta que se eliminen todas las excepciones al AEC y otros casos de política comercial no común.

Además, continúan vigentes otras excepciones al AEC adicionales a las acordadas originalmente, cuya permanencia extiende el ámbito de aplicación de las reglas de origen, dificultando la libre circulación de bienes (aunque de todas maneras se le está exigiendo requisito de origen a todos los productos), y genera distorsiones en la competencia entre los Estados Partes a través de divergencias en la estructura de protección efectiva. Entre éstas se destacan:

- El mecanismo establecido en junio de 1996 a través del cual la CCM puede aprobar reducciones arancelarias ante problemas en el abastecimiento para un máximo de 20 productos por país con una validez máxima de 1 año. Los cuatro Estados Parte han hecho uso de este mecanismo para un grupo reducido de productos, siendo Brasil el país que más productos incluyó. Este sistema es más restrictivo que los anteriores dado que permite un número menor de excepciones al AEC con la exigencia adicional de que se establezca un límite cuantitativo para hacer uso del beneficio. Pero también es más ágil porque no necesita la ratificación del GMC. Tampoco autoriza a los demás Estados Parte a acompañar la rebaja arancelaria para los productos incluidos por uno de ellos. En el mes de junio el GMC también autorizó en forma extraordinaria a Brasil a incorporar entre sus excepciones al AEC unos 18 ítems arancelarios con alícuotas superiores al AEC que van desde el 22 al 56%. Esta medida fue solicitada por ese gobierno en el contexto de las presiones proteccionistas surgidas por el agravamiento del déficit comercial en 1996.
- La vigencia de acuerdos preferenciales bilaterales con otros países de la ALADI.
- Los regímenes especiales de importación. En junio de 1996 se creó un Comité Especial en el ámbito de la CCM encargado de su análisis y de la identificación de los productos beneficiados con el fin de evaluar la necesidad de su incorporación en la lista consolidada de productos sujetos al régimen de origen Mercosur.

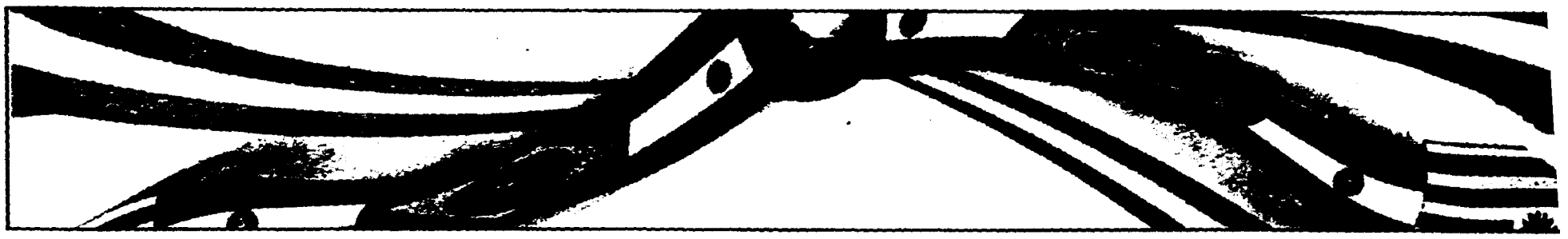
Un caso especial es el del sector textil. A fines de 1994 se creó un Comité Técnico en el ámbito de la CCM para analizar la conveniencia de adoptar una política externa común para el sector y, si fuera el caso, definirla. Mientras tanto, los Estados Parte fueron autorizados a aplicar medidas frente a las importaciones de extrazona (sin que esto implique la inclusión de nuevas excepciones al AEC) y asumieron el compromiso de no cobrar derechos específicos en el comercio intrazona de textiles. [illegible] la CCM antes del 30 de junio de 1995 un informe sobre el comercio de productos textiles y sus efectos sobre la región, así como las recomendaciones que considerara necesarias y las acciones de política comercial que el Mercosur debería adoptar, teniendo en cuenta la entrada en vigencia de los acuerdos de la OMC.

Las diferencias existentes entre los Estados Parte con respecto a las condiciones de competitividad y al impacto de los flujos de comercio extrazona sobre sus respectivos sectores textiles dificultaron las tareas del CT. No obstante, las políticas diferenciadas en algunos casos extienden su efecto al comercio intrazona. Por tal motivo, la CCM redefinió en septiembre de 1996 la agenda de trabajo del CT del sector textil. Las pautas establecidas son poco precisas y no se han definido plazos para cumplirlas. Si bien se incluyó el tema de la política comercial común, las prioridades son la eliminación de las barreras remanentes que afectan el comercio intrazona.

A mediados de 1996 surgió un conflicto entre Brasil y otros socios del Mercosur debido a la medida anunciada por el gobierno de aquel por la cual se reducía el plazo para la financiación e importaciones textiles desde 180 a 30 días, como requisito para extender las guías de importación. Finalmente, el gobierno brasileño eliminó la exigencia para la importación de productos textiles originarios y producidos en el Mercosur.

(continúa en la página 12)

9704930.



Código aduanero y control de fronteras

(viene de la página 11)

Un elemento de vital importancia para el funcionamiento de la unión aduanera es la plena vigencia de un Código Aduanero acordado entre los Estados Parte (Decisión 25/94), a lo que se agrega la necesidad de concluir sus normas de aplicación, de implementar controles integrados de frontera, de interconectar los sistemas informáticos de las administraciones aduaneras, de coordinar la lucha contra los ilícitos aduaneros y de perfeccionar la adopción uniforme de criterios de valoración aduanera. A continuación se detalla el estado de situación actual en cada uno de los temas mencionados, el que revela que aún quedan pendientes muchas cuestiones, entre ellas las referidas a la internación de normas. En efecto, en materia de asuntos aduaneros existe una asimetría significativa entre la masa de normas acordadas y las que han sido efectivamente internalizadas por los Estados Parte.

En lo que respecta al Código Aduanero, hasta octubre de 1996 el único país que lo había ratificado era Paraguay (mediante la Ley Nro. 621/95). En Argentina se encontraba en estudio por el Poder Ejecutivo, mientras que en Brasil contaba con la sanción favorable de la Cámara de Diputados y estaba siendo analizado por el Senado Federal. En Uruguay se había elevado recientemente a la Cámara de Diputados.

Controles de frontera

En relación a los controles de frontera, el Acuerdo de Recife dispuso la aplicación de Controles Integrados en Frontera entre los Estados Parte. Este acuerdo fue incorporado a la legislación de casi todos los países (salvo Paraguay, donde está en proceso de implementación). Los cuatro países aprobaron una nómina de dieciséis puntos de frontera con controles integrados (Res. 8/94) y acordaron el reglamento administrativo de los organismos coordinadores en el área de control integrado. Hasta octubre de 1996, el único país que había incorporado las dos disposiciones a su legislación era Argentina, mientras que Uruguay lo había hecho con la primera resolución (en Paraguay la misma estaba en proceso de implementación) y Brasil con la segunda.

A setiembre de 1996 los mayores avances en la implementación de los controles integrados se registraron entre Argentina y Uruguay y entre Argentina y Paraguay, sobre todo en lo que hace a control integrado de tránsito vecinal y turístico y de cargas transportadas por camión (no así por ferrocarril). El único avance registrado en relación a los controles integrados de Brasil con otro Estado Parte se refiere al punto de frontera Santana do Livramento/Rivera, donde ya funciona el control para el transporte de carga por camión. Los argumentos que se esgrimen por el lento avance en la implementación de los controles integrados de frontera, al menos para Brasil y Argentina, son la existencia de normas desiguales en los organismos de control aduanero entre los países y la inadecuada infraestructura en los puestos de aduana. Este es el caso de Paso de los Libres/Uruguayana y Puerto Iguazú/Foz de Iguazú, los dos puntos de acceso entre ambos Estados parte.

Exportaciones

El de Paso de los Libres/Uruguayana corresponde a uno de los puntos de frontera con control integrado acordado por la Res. 8/94 y constituye el punto de acceso más importante de las exportaciones argentinas (medidas en valor) al mercado brasileño y la principal salida de las exportaciones de Brasil (en valor) a Argentina. De acuerdo a la resolución mencionada, el control integrado en este paso fronterizo deberá funcionar de la siguiente manera: el control del tránsito vecinal y turístico se realizará por funcionarios de los dos países en la cabecera del puente de Paso de los Libres y el control de cargas transportadas en camión y por ferrocarril se hará en ambas cabeceras. El criterio general para el control aduanero es que el país de entrada sea el país sede de los controles. En este caso, se argumenta que la inadecuada infraestructura en Paso de los Libres (además de la falta de adopción de actos normativos internos en cada país) constituye un freno a la puesta en marcha del control integrado.

En el cruce fronterizo Puerto Iguazú/Foz de Iguazú existe actualmente un Sistema de Control Integrado ubicado en la cabecera brasileña del puente, donde trabajan funcionarios de los dos países. Por la Res. 8/94 se pretendió que el control integrado de tránsito vecinal y turístico y el de cargas del transporte automotor se realizara en ambas cabeceras. Nuevamente, la falta de obras de infraestructura y de normas comunes detiene el establecimiento de un control integrado.

Algunos de los problemas que se presentan como resultado de la descoordinación entre las aduanas de un mismo punto fronterizo son la diferencia de horarios y la duplicación de actuaciones en cada uno de los puestos, prolongando la duración de los trámites y aumentando, por lo tanto, los costos de operación.

El valor en aduana de las mercaderías importadas es la base para la aplicación del Arancel Externo Común (AEC) y cualquier otro gravámen no arancelario establecido por disposiciones comunitarias específicas. Su control será efectuado en forma selectiva, conforme a las normas de aplicación para el despacho aduanero. En los cuatro países ya existe la legislación en relación a las Decisiones 16/94 de despacho aduanero y 17/94 de valoración aduanera de mercaderías. No obstante, está pendiente por parte de Brasil y Paraguay la legislación en relación a las pautas generales de ambas decisiones. En la reunión de Fortaleza se encomendó al Comité Técnico de Asuntos Aduaneros seguir avanzando con las tareas para la implementación de un sistema uniforme de aplicación de los criterios de valoración.

Del mismo modo, los sistemas de información no están desarrollados lo suficiente como para ser interconectados, ni tampoco hay acuerdo acerca del contenido de la información que será intercambiada entre las aduanas de los socios.

Por la Resolución 125/94 también se acordaron las normas sobre delitos y penalidades aduaneros. Aún falta que las mismas sean incorporadas a las respectivas legislaciones nacionales.

Prácticas desleales

El Comité Técnico Núm. 6 de Prácticas Desleales y Salvaguardias ha estado abocado a la elaboración de dos proyectos, uno referido a prácticas desleales (dumping y subsidios) y otro referido a medidas de salvaguardias contra terceros países, siguiendo los lineamientos de los Acuerdos de la OMC. La fecha límite de presentación de ambos proyectos de reglamento a la CCM se ha venido aplazando sucesivamente, siendo el plazo que rige actualmente el 30 de julio de 1997. Las sucesivas prórrogas se han justificado en la complejidad técnica de las tareas y en la interpretación y compatibilización de textos redactados en distintos idiomas. La elaboración del reglamento sobre dumping se encuentra en su fase final.

En la cumbre de Fortaleza del GMC fue debatido el Reglamento Común Relativo a la Aplicación de Medidas de Salvaguardia a las Importaciones Provenientes de Países No-miembros del Mercosur. Argentina condicionó su aprobación a la aceptación por parte de los demás Estados Parte de un estudio sobre un mecanismo excepcional para la aplicación de salvaguardias intrazona. Finalmente, la posición argentina no obtuvo consenso y el Protocolo fue aprobado por el CMC como Decisión 17/96.

El Reglamento Común establece las normas de aplicación de medidas de salvaguardia, entendidas como las medidas previstas en el Artículo XIX de GATT 1994 y el Acuerdo de Salvaguardias de la OMC. El Mercosur podrá adoptar una medida de salvaguardia para un producto como entidad única (si el aumento de las importaciones de un producto daña o amenaza con dañar gravemente la producción doméstica de la subregión) o en nombre de uno de los Estados Parte. Las medidas de salvaguardia se aplicarán a todos los productos importados independientemente de su procedencia. Se exceptúan los productos textiles, que se regirán por el Acuerdo de Textiles e Indumentaria de la OMC.

El Comité de Defensa Comercial y Salvaguardias será la entidad que evaluará si existe o no daño o amenaza de daño grave. La CCM determinará la iniciación de las investigaciones y la adopción de medidas de salvaguardia. Cualquier decisión acerca del uso de medidas de salvaguardia será notificada por la Presidencia Pro Témpore al Comité de Salvaguardias de la OMC.

La medida de salvaguardia se aplicará como un aumento al impuesto a la importación. En caso de utilizarse restricciones cuantitativas, éstas no podrán reducir el volumen de importaciones a niveles inferiores al promedio de los tres últimos años representativos. El período máximo para la aplicación de la medida es de cuatro años, con posibilidad de prórroga. El período de aplicación de una medida no podrá exceder los ocho años. En situaciones apremiantes se podrán aplicar medidas de salvaguardias provisorias por un plazo no superior a los doscientos días.

Durante un período de dos años (1997/98), hasta la adecuación de las normas de los países miembros, éstos aplicarán sus legislaciones nacionales sobre la materia en conformidad con las Disposiciones Transitorias del Reglamento Común.

Defensa del Consumidor

Por la Resolución 126/94 se encomendó al Comité de Defensa del Consumidor la continuación de los trabajos destinados a la elaboración de un proyecto de Reglamento Común para la Defensa del Consumidor. El objetivo perseguido es definir el marco que deberá garantizar los derechos del consumidor en el ámbito subregional, sin que ello implique constituir trabas innecesarias al comercio.

La Defensa del Consumidor es una rama reciente del Derecho. Brasil cuenta desde inicios de la década con un Código de Defensa del Consumidor y tiene una cantera de órganos de protección al consumidor que prestan asesoría jurídica en la materia. Si bien la fecha prevista para la finalización del Reglamento Común era el 30 de noviembre de 1996 (según la Dir. 23/95), en la reunión de Fortaleza fueron aprobados como soluciones cinco de los doce capítulos referidos al concepto (consumidor, proveedor, etc.), derechos básicos y protección de la salud y seguridad del consumidor, publicidad y garantía contractual de productos y servicios. De todos modos, el Protocolo sólo entrará en vigor una vez que se hayan aprobado todos los capítulos y sean incorporados a las legislaciones nacionales de los Estados Parte. Quedan pendientes de acuerdo las cuestiones relativas a oferta de productos y de servicios, prácticas abusivas en la oferta, protección contractual, contrato de adhesión y cláusula de ubicación transitoria.

Una vez que los países socios acuerden la totalidad del Reglamento Común de Defensa del Consumidor comenzará a tener vigencia el Protocolo de Santa María sobre Jurisdicción Internacional en Materia de Relaciones de Consumo aprobado en diciembre último por el CMC (Dec. 10/96). Este Protocolo determina la jurisdicción internacional en materia de relaciones de consumo entre proveedores de bienes o servicios y consumidores. A partir de la puesta en práctica del mismo, los consumidores que resulten dañados por algún motivo (por ejemplo, por la venta de productos defectuosos) podrán demandar en los tribunales de sus propias ciudades a cualquier empresa de la región.

(continúa en la página 13)

03

9704930.

El bloque carece de infraestructura

Proyectos de transportes, comunicaciones y energía apuntan a cubrir necesidades regionales

(viene de la página 12)

Desde la firma del Tratado de Asunción las exportaciones intrazona se triplicaron, poniendo bajo presión la inadecuada infraestructura de transportes y comunicaciones que vincula a las economías de la subregión. Existen diversos proyectos de integración física que procuran dar respuesta a la creciente demanda por obras de infraestructura. No se trata apenas de responder a requerimientos nacionales sino de atender a demandas regionales, lo que hace necesario la confección de un programa de integración física que abarque a los socios en su conjunto. En esta sección se revisan algunos de los principales emprendimientos en curso en las áreas de infraestructura de transporte y comunicaciones e infraestructura energética.

Los requerimientos de expansión y mejoramiento en materia de infraestructura significan oportunidades de inversión no sólo para los organismos intergubernamentales sino también para los operadores privados, pero también plantean demandas de coordinación entre los países. En parte como resultado de ello, en la reunión cumbre de Fortaleza se resolvió crear un comité especial integrado por representantes oficiales de los cinco países de la Cuenca del Plata (los cuatro integrantes del Mercosur y Bolivia) que deberá reunirse y en cinco meses elaborar una propuesta técnica para transformar el Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (Fonplata) en un mecanismo financiero de desarrollo e integración que contará con autonomía financiera, operativa, técnica y administrativa. Una posibilidad es que la nueva institución no dependa apenas de fondos públicos nacionales, sino que pueda fondearse en los mercados internacionales de capital y administrar recursos de instituciones financieras internacionales, como el BID y el Banco Mundial.

Transporte y comunicaciones

Las rutas constituyen uno de los medios de transporte más utilizados en el comercio intrazona. Esta red de vínculos viales se ha desarrollado a partir de la extensión natural de las redes nacionales de los países. La fragilidad del sistema se puso de manifiesto cuando debió cerrarse transitoriamente a la circulación de vehículos el Complejo Vial Zárate-Brazo Largo debido a problemas de mantenimiento. Como resultado, la carga transportada por camión entre Argentina y Brasil y Uruguay debió hacer un rodeo de varios cientos de kilómetros o hacer uso de barcazas para atravesar dos brazos del río Paraná.

Al sistema de rutas se agrega la red ferroviaria. Si bien no existen sistemas nacionales modernos y eficientes de ferrocarriles en la región, este medio de transporte está siendo utilizado cada vez con mayor frecuencia: entre 1991 y 1995 las cargas desde Brasil hacia Argentina se incrementaron en casi cinco veces.

En materia de transporte por vía fluvial, la hidrovía Paraguay-Paraná no solo permitirá el transporte de mercancías entre distintas ciudades de la región, sino que facilitará el acceso a puertos oceánicos para su comercio de ultramar. Complementada con la Hidrovía Paraná-Tieté, en un futuro podrá convertirse en el eje de un sistema multimodal de transporte.

1. Puentes, rutas y autopistas

Argentina-Brasil: El puente Santo Tomé-San Borja podrá ser un punto de unión del Eje Vial Transcontinental que interconectará los puertos chilenos de Iquique y Antofagasta en el Pacífico con el puerto brasileño de Río Grande del Atlántico. La obra se ha iniciado y está a cargo de un consorcio que obtuvo la concesión por 25 años luego de ganar la licitación pública en 1995. Este emprendimiento será financiado por el consorcio y por los gobiernos argentino y brasileño y operará bajo el sistema de peaje. A fines de 1995 se acordó entre ambos países establecer en dicho punto un Control Integrado de Frontera que absorberá parte de las operaciones de Paso de los Libres/Uruguayana.

Argentina-Uruguay: puente Buenos Aires-Colonia es una obra en fase de precalificación con una extensión de 42 km. y una inversión prevista de U$S 1000 millones. De construirse, el puente podrá ser parte de uno de los trazados del corredor vial de alta velocidad entre Buenos Aires y San Pablo.

Brasil-Paraguay: La obra del puente Foz de Iguazú-Presidente Franco sobre el río Paraná fue licitada para su construcción.

Argentina-Brasil-Uruguay: El Eje Vial Buenos Aires-Montevideo-Río de Janeiro se encuentra en fase de estudio de factibilidad. La extensión de la obra será de 3000 km, implicará la duplicación y rehabilitación de tramos existentes, operará bajo el mecanismo de concesión privada y requerirá inversiones estimadas en U$S 1500 millones.

Argentina: La rutas y puente Victoria-Rosario constituye un eslabón (80 km.) para completar una nueva vía de conexión entre los océanos Atlántico y Pacífico, que además acercará las regiones del centro y centro-oeste argentino y el sur de Brasil. La obra, que se iniciará en 1997, demandará U$S 400 millones.

Uruguay: Rehabilitación y reforzamiento de puentes interiores para adaptarlos a las cargas que circulan con un costo estimado de U$S 100 millones. En fase de estudio preliminar.

2. Hidrovías

Argentina-Bolivia-Brasil-Paraguay-Uruguay: La Hidrovía Paraguay-Paraná se extiende desde el sur de Brasil hasta el puerto de Nueva Palmira (Uruguay) y constituye una vía potencialmente significativa de tráfico. En la actualidad presenta diversas restricciones por falta de señalización y calado insuficiente. El Comité Intergubernamental de la Hidrovía (que incluye a los cuatro países del Mercosur y a Bolivia) creado en 1990 está desarrollando un Estudio de Ingeniería y Viabilidad Técnica y Económica del Mejoramiento de las Condiciones de Navegación de la Hidrovía Paraguay-Paraná y otro Estudio de Evaluación del Impacto Ambiental en el Desarrollo de la Hidrovía Paraguay-Paraná, los que se encuentran en desarrollo con el apoyo del BID/PNUD.

Brasil: La Hidrovía Tieté-Paraná es una obra de infraestructura de Brasil con importantes repercusiones para el Mercosur. La obra requiere de U$S 45 millones para terminar la esclusa de Jupiá, en la unión de los ríos Tieté y Paraná. Jupiá permitirá la navegabilidad hasta Itaipú, en la frontera entre Brasil y Paraguay, que no cuenta con un canal de navegación e interrumpe la continuidad del río Paraná. En la confluencia de los ríos Paraná y Paraguay esta vía se conectaría con el tramo argentino de la hidrovía Paraguay-Paraná. La hidrovía Tieté-Paraná podría ser un medio de conexión con los puertos de Arica y Antofagasta en Chile, ya que las cargas podrían ser transportadas hasta el Pacífico por la red ferroviaria que parte del río Paraná en Argentina.

3. Ferrocarriles

Argentina-Brasil-Uruguay: En el eje Buenos Aires-San Pablo existen proyectos por un costo estimado de U$S 400 millones para: a) la rehabilitación del ferrocarril Buenos Aires-San Pablo; b) la rehabilitación del ferrocarril Rivera-Montevideo y Fray Bentos; y c) la construcción del ferrocarril de alta velocidad entre General Luz y Pelotas.

4. Telecomunicaciones

El fuerte crecimiento del comercio intrazona ha presionado fuertemente sobre el sector de telecomunicaciones, y en particular sobre el de telefonía, donde existen importantes asimetrías entre los Estados Parte. En Argentina el sector se encuentra totalmente privatizado y recibe significativas inversiones, las que han permitido modernizar los sistemas de telefonía. En el resto de los miembros el sector está en manos de empresas estatales y presenta rezagos en materia de inversiones. Por el momento, el sector en Brasil es el único con perspectivas de ser privatizado. Paraguay es el país que registra mayores insuficiencias, lo que ha influido en el uso cada vez más frecuente de otras modalidades de comunicación.

El aumento de las vinculaciones intrazona incrementó la demanda de servicios de comunicaciones más rápidos y de bajo costo, lo que llevó a cuatro operadoras (Telintar en Argentina, Embratel en Brasil, Antel en Uruguay y CTC Mundo en Chile), a la creación del Proyecto Sintonía en junio de 1996. Este servicio, dirigido a empresas instaladas en la subregión, se monta a partir del cable de fibra óptica Unisur, el cual transmite en forma digital señales de voz, imágenes y datos entre Argentina, Brasil, Chile y Uruguay. El cable será extendido a Bolivia aprovechando el gasoducto que será construido entre ese país y Brasil.

(continúa en la página 14)

9704930

Conexiones de gas y energía eléctrica

(viene de la página 13)

En materia de infraestructura energética existen diversos proyectos en cartera referidos a la interconexión gasífera y eléctrica. Se prevé que el transporte y distribución de gas natural será una actividad de gran dinamismo en el Mercosur, especialmente como consecuencia de la incorporación de una mayor proporción de gas natural en la matriz de consumo energético de Brasil. Dado que su principal fuente de energía es hidroeléctrica, tal decisión implica la importación de importantes volúmenes del fluido desde los países productores (especialmente Argentina y Bolivia). La Cuenca del Plata, una de las más ricas del mundo, es compartida por los cuatro países. Una porción importante de proyectos hidroeléctricos de los ríos Paraná y Uruguay se ubican en zonas fronterizas, con lo cual su ejecución requiere de obras conjuntas entre los países.

Interconexión gasífera

Argentina-Brasil: a fines de 1994 las empresas argentina YPF y brasileña Petrobrás firmaron un Acuerdo de Entendimiento para estudiar oportunidades de negocios en conjunto en los sectores petrolero y de gas. Se elaboró un estudio para la importación de Gas Natural para Brasil que prevé la construcción de un gasoducto entre el Noroeste argentino y San Pablo. El gasoducto, que implica una inversión estimada de U$S 2200 millones, tendrá una extensión aproximada de 2.600 km. Actualmente se están identificando nuevas reservas en Aguaragüe, provincia de Salta, Argentina, con el objetivo de hacer económicamente viable la construcción del gasoducto a Brasil. El consorcio que está abocado a esta tarea está formado por las empresas YPF, Ampolex Argentina, Tecpetrol, Petrobrás, Compañía General de Combustibles y Ledesma. Por otro lado, y con igual finalidad, YPF y Bridas están haciendo el mismo trabajo en Acambuco (junto con otras dos empresas, Apco y Northwest, que tienen una participación minoritaria en el consorcio).

Argentina-Brasil: A principios de 1996 los gobiernos de Argentina y Brasil suscribieron un Protocolo de Intenciones sobre Cooperación e Interconexión Energética. Entre los proyectos contemplados, figura la exportación de gas natural (2 millones de m3 diarios) desde Entre Ríos hasta Uruguayana, donde se instalará una central termoeléctrica que se construirá por iniciativa privada. Participan de este acuerdo las empresas argentinas YPF y Transportadora del Gas del Norte y las brasileñas Petrobrás, Electrobrás y la Compañía Estatal de Energía Eléctrica de Río Grande do Sul. El gasoducto demandará una inversión de U$S 120 millones y la totalidad del proyecto U$S 240 millones. A fines de 1996 debían estar definidos los detalles de acuerdo (precio del gas, condiciones de abastecimiento y plazos) y en 1998 deberán estar finalizadas las obras.

Argentina-Uruguay: Existe un proyecto de construcción de un gasoducto entre Paraná y Fray Bentos, con una extensión de 265 km y una inversión estimada en U$S 200 millones. Otro proyecto contempla un gasoducto desde el litoral argentino hasta Santa Lucía, con una inversión estimada en U$S 400 millones. Ambos gasoductos podrían extenderse hasta Montevideo y, en el caso del segundo, incluso hasta el sur de Brasil.

Interconexión eléctrica

Argentina-Brasil: El Protocolo de Intenciones sobre Cooperación e Interconexión Energética firmado entre Argentina y Brasil a principios de 1996 tenía entre los proyectos contemplados dos referidos al suministro de energía eléctrica de Argentina hacia el país vecino: a) una central hidroeléctrica en Garabí, sobre el río Uruguay, con una potencia total de 1800 Mw, una producción media de 6100 Gwh/año y una inversión requerida de U$S 1800 millones (a concesionarse), y b) la interconexión de los sistemas eléctricos mediante la construcción de una estación conversora de frecuencia de Garabí, que tendrá una capacidad de 450 Mw, luego ampliada a 900 Mw, y una inversión prevista de U$S 220 millones. Otros dos proyectos sobre el río Uruguay, que se encuentran en estudio de prefactibilidad son: a) La central Roncador de 2700 Mw de potencia instalada, 9300 Gwh/año de generación media y una inversión requerida de U$S 3.200 millones, y b) la central San Pedro de 750 Mw de potencia total, 3700 Gwh/año de producción media y una inversión estimada en U$S 1950 millones.

Argentina-Paraguay: existen tres proyectos sobre el río Paraná, a saber: a) el Complejo Yacyretá-Apipé con una potencia instalada de 3200 Mw, producción anual de 20.300 Gwh y una inversión estimada en U$S 7500 millones (solamente parte de las turbinas se encuentran operando y está a la espera de licitación para transferir la operación y mantenimiento del complejo al sector privado); b) construcción de la central de Corpus Christi, con una potencia instalada de 4600 Mw, una generación media de 20000 Gwh/año y una inversión estimada de U$S 3700 millones (su construcción y operación estará a cargo del sector privado bajo la modalidad de concesión de obra pública); c) construcción de la central Itatí-Itacorá, un aprovechamiento hidroeléctrico compensador de la central Yacyretá con una potencia prevista de 1700 Mw, generación media de 11300 Gwh/año y una inversión estimada de U$S 2.400 millones (proyecto en inventario).

Argentina-Brasil-Paraguay: Existe un proyecto de interconexión eléctrica entre las centrales hidroeléctricas de Itaipú (que opera entre Brasil y Paraguay), Corpus y Yacyretá, para incrementar la seguridad de abastecimiento en los mercados eléctricos. La inversión requerirá de U$S 150 millones.

Argentina-Uruguay: construcción de la central Compensación Salto Grande sobre el río Uruguay, con una potencia instalada de 400 Mw y 2000 Gwh/año de generación (proyecto en inventario).

Brasil-Uruguay: Interconexión entre Candiota y San Carlos (con una inversión de U$S 145 millones) e interconexión entre Rivera y Livramento (U$S 35 millones). Como Uruguay está interconectado con Argentina por medio de la central de Salto Grande, la interconexión con Brasil posibilitará el intercambio de energía entre los tres países. ■

Acuerdos firmados

Acuerdo de Transporte Multimodal: Brasil ha sido el primer Estado Parte en implementar la expedición de certificados para el transporte multimodal (que combina medios terrestres, ferroviarios, fluviales y marítimos) entre los cuatro países. En setiembre de 1996 se extendieron las primeras autorizaciones. Por esta modalidad, un único operador hace los trámites, la consolidación de las cargas y la entrega efectiva a través del sistema puerta a puerta, sin importar el medio de transporte utilizado. El operador es el que se encarga de contratar los buques, trenes y camiones de acuerdo a las necesidades. Con este sistema la carga es lacrada en el lugar de origen y abierta sólo en el destino final, acortándose los tiempos de traslado. Uruguay ya incorporó el Acuerdo a su legislación interna y está en vías de implementarlo. En Argentina y Paraguay se están debatiendo, en los respectivos Congresos Nacionales, proyectos de ley para su puesta en vigencia.

Acuerdo sobre Servicios Aéreos Subregionales: los socios firmaron en Fortaleza junto con Bolivia y Chile un acuerdo sobre Servicios Aéreos Subregionales que regulará los servicios aéreos regulares de pasajeros, carga y correo en ruta que no estén atendidos por los servicios aéreos regionales de los acuerdos bilaterales que seguirán vigentes. La concesión de derechos a las empresas que quieran hacer nuevos recorridos estará a cargo de los Estados Parte. Se acordó que el número de frecuencias y el equipo a ser utilizado deberán ser adecuados al potencial del tráfico. Las autoridades aeronáuticas de cada país involucrado serán las responsables de evitar todo exceso de capacidad que no concuerde con el potencial del tráfico y pueda ser considerado como una práctica anticomercial. Hasta ahora sólo podían utilizarse los aeropuertos de las principales ciudades de cada país para realizar vuelos internacionales. A partir del acuerdo se habilitarán los restantes aeropuertos, posibilitando la conexión con ciudades del interior de los países y ciudades fronterizas. El convenio requerirá la construcción, modernización y ampliación de los aeropuertos.

05-05

9704930.

DOCUMENTO
TITULO Diferencias entre Argentina y Brasil.
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 17/03/97
VINCULACIONES 523375
66960
50702

ENTRADA
SALIDA

9704931.

La disputa por atraer inversiones causa roces y quejas entre gobiernos y empresarios de ambos países

Se profundizarán las diferencias

ROBERTO FRENKEL
Director de CEDES y del Centro de Investigaciones Económicas de la Universidad de Palermo. Docente de la UBA.

LA reciente visita de la máxima autoridad económica del Brasil no fue de rutina ni de protocolo. La motivaron conflictos y un disgusto. Los conflictos surgieron por las restricciones brasileñas a la importación de alimentos y medicamentos. El disgusto se manifestó por los incentivos fiscales a la radicación de inversiones vigentes en el Brasil. Buena parte de las reuniones pasadas de alto nivel tuvo motivaciones similares: quejas por parte de nuestro país frente a medidas proteccionistas o disgusto frente a políticas públicas brasileñas que implican asimetrías en los incentivos a la producción o la inversión.

La trampa

Las semejanzas que exhiben, en muchos aspectos, la situación de la economía y la orientación manifiesta de la política económica pueden sugerir que conflictos o asimetrías como las mencionadas son accidentales o transitorias y que la política económica brasileña tenderá con el tiempo a asimilarse al esquema vigente en nuestro país. Nosotros opinamos precisamente lo contrario: creemos que dentro del marco de restricciones impuestas por sus circunstancias económicas y políticas, las autoridades del Brasil tenderán a utilizar crecientemente instrumentos de promoción del crecimiento y del empleo.

Una **"trampa de bajo crecimiento"** es la metáfora adecuada para caracterizar el contexto macroeconómico en el Brasil. La conjunción de apreciación cambiaria y apertura comercial generó una restricción sobre las posibilidades de crecimiento. Con esas condiciones, el aumento de la demanda y la producción es acompañado por un fuerte aumento de las importaciones y del déficit de cuenta corriente, tornando insostenible el financiamiento del balance de pagos. Esa es la trampa: **el déficit externo solo es sostenible en un contexto de crecimiento lento**. En 1996, con una modesta tasa de crecimiento del 3%, el déficit comercial se elevó a u$s 5.500 millones mientras el déficit de cuenta corriente alcanzó u$s 24.500 millones y se proyecta en aumento. El déficit de cuenta corriente representa 51% de las exportaciones: un indicador de **fragilidad externa de magnitud** semejante al que mostraba México en 1994. Nuevamente se discute ahora en el Brasil, como en 1995, la necesidad de "enfriar" la economía elevando la tasa de interés para reducir el riesgo de crisis externa.

Las razones por las cuales el gobierno del Brasil mantiene la trampa de bajo crecimiento son parecidas pero no iguales a las que inspiran al Gobierno argentino. Allá no parece existir la convicción de preservar a toda costa el "modelo", sino la más pragmática intención de cuidar lo que las autoridades consideran su activo político más valioso: la **inflación baja**. Más vale pájaro en mano que cien volando.

Con la reelección en vista

Cardoso suele argumentar que debe su triunfo al éxito estabilizador del Plan Real y nada hace pensar, por ahora, que esté dispuesto a arriesgar ese logro a cambio de objetivos de crecimiento y empleo, más difusos y de **resultados políticos inciertos**.

La concreción del proyecto de reelección tiende a extender esas condiciones políticas al menos hasta 1998. El ministro Malán dedicó mucho tiempo a asegurar que su país no devaluará, y estos anuncios adquieren mayor credibilidad a la luz del proyecto de reelección del presidente. Sin embargo, pocas dudas caben de que los efectos sociales de la "trampa" erosionan inevitablemente el **prestigio político** del gobierno, aunque la inflación se mantenga baja. Esta observación sugiere otra faceta del proyecto de reelección. Los incentivos para preservar el contexto macroeconómico se han reforzado, pero también han aparecido nuevos incentivos políticos para atenuar y compensar los efectos negativos sobre el crecimiento y el empleo. Con la **reelección en vista**, es razonable pensar que Cardoso se alejará de la ortodoxia tanto como se lo permitan la inflación baja y las restricciones internacionales.

Entre esas restricciones internacionales se cuenta el acuerdo Mercosur. Para juzgar su potencial restrictivo debe tenerse en cuenta que en el Brasil, en comparación con la Argentina, el incentivo para

◆◆◆

La inflación baja es el activo político más importante de las autoridades brasileñas

preservar el acuerdo es más de índole política que económica. Al respecto, basta mencionar que el mercado brasileño representa el 27% de nuestras exportaciones, mientras que nuestras compras al Brasil solo alcanzan al 10% de las exportaciones de nuestro socio. Así, mientras que para las autoridades argentinas el conflicto con el Brasil pone **en juego toda la marcha de la economía**, para las autoridades brasileñas se trata principalmente de un conflicto de incentivos políticos: entre su interés en preservar el acuerdo y la necesidad de preservar su popularidad. El peso relativo del segundo incentivo sugiere que los conflictos con las autoridades argentinas no están llamados a tener gran influencia en las decisiones del gobierno brasileño.

9704931.

02/02

• Para Guadagni, del fortalecimiento de estos vínculos, basados en una "rivalidad cooperativa", depende el éxito regional • Frenkel, en cambio, cree que el Brasil seguirá promocionando su crecimiento en perjuicio del nuestro

Dos rivales que cooperan

ALIETO GUADAGNI

Secretario de Industria, Comercio y Minería

EN épocas pasadas –pero no lejanas– no se consideraba importante fortalecer los vínculos económicos e institucionales con el Brasil. Por el contrario, la independencia de la economía nacional de la brasileña era un objetivo y el uso de barreras al comercio y a las inversiones era la forma como se "administraba" la relación bilateral. Se vivía en un mundo de discrecionalidad, aislacionismo e incertidumbre, cuya característica era la rivalidad conflictiva. La constitución del Mercosur produjo una gran transformación al pasar de la independencia a la interdependencia económica, de la incertidumbre a la previsibilidad, del aislacionismo a la interacción permanente y de la rivalidad conflictiva a la rivalidad cooperativa. Veamos a continuación los resultados de esta transformación.

◆◆◆

Antes del Mercosur, el 70% de las inversiones de la región se dirigía al Brasil

En 1990, la Argentina exportó al mercado brasileño casi 6.600 millones de dólares, 9 veces más que los 700 millones anuales de los años ochenta. Hoy se exporta al Brasil en un año lo que se exportó en total en los 10 años de la década final de la rivalidad conflictiva (en 1997 se alcanzarán los 8.000 millones de dólares). Los rubros que lideraron este impulso exportador no fueron los tradicionales –primarios y manufacturas agropecuarias–, como muchos preveían, sino las manufacturas de origen industrial y los combustibles, que crecieron 14 y 24 veces, respectivamente, con relación a los valores de los ochenta. Así, en 1996, las exportaciones industriales al Brasil representaron el 43% de las ventas totales al mercado brasileño, cuando en la década pasada representaban apenas el 31 por ciento.

Nuevo escenario

El cambio hacia un escenario de rivalidad cooperativa también generó beneficios por el lado de las inversiones. En los años previos al Mercosur, de los 2.400 millones de dólares anuales de inversiones extranjeras que arribaban a la región, el 70% se dirigía al Brasil y el 30% restante a la Argentina. Entre 1991 y 1996, la torta de inversiones se triplicó, repartiéndose en partes iguales entre ambas economías. Así, el flujo anual promedio de capital extranjero ingresado al país fue de 3.800 millones de dólares, más de 5 veces superior al de la década de la rivalidad conflictiva. Muchas de estas inversiones apuntan al nuevo mercado ampliado. En los próximos años, las inversiones continuarán creciendo en los dos países siendo, por lo tanto, crucial mantener la certidumbre global de la región para no desincentivar nuevos proyectos y debilitar el atractivo que, para el capital extranjero, significa el mercado común.

Crecer juntos

En este nuevo escenario de interdependencia, también debe tenerse en cuenta el crecimiento registrado por las inversiones brasileñas en la Argentina, que se orientaron especialmente al sector industrial exportador (el 60% de las inversiones brasileñas en el Cono Sur se dirige a nuestro país). En los próximos años, el Brasil invertirá más de 1.500 millones de dólares –que se suman a los ya casi 400 millones invertidos–, superando los montos de países como Italia, Alemania y el Japón.

◆◆◆

Un obrero industrial argentino aporta el doble de valor agregado que uno brasileño

Cuando se firmó el Tratado de Asunción existían dudas acerca del impacto que la integración tendría sobre la industria, teniendo en cuenta la dimensión y la fortaleza de la industria del Brasil. La verdad es que la producción industrial argentina acumuló en estos años un crecimiento superior al de los 20 años anteriores y triplicó el aumento alcanzado por la industria brasileña. Desde la creación del Mercosur, la productividad de un trabajador industrial argentino se incrementó al mismo ritmo que la de un brasileño, aun cuando el nivel de empleo en nuestro país disminuyó a una tasa menor (el 17 y el 30%, respectivamente). Por otra parte, un obrero industrial en la Argentina aporta hoy el doble de valor agregado que su par brasileño.

La rivalidad cooperativa es la vinculación más eficaz y provechosa para conducir nuestra relación con el Brasil y para consolidar definitivamente la credibilidad de la región; las exportaciones, las inversiones y la industria argentina son las principales beneficiadas. Claro está que esto exige perfeccionar el Mercosur, asegurar el acceso irrestricto al mercado común, implantar el "trato nacional" y avanzar firmemente hacia la armonización de las políticas públicas que inciden en la competitividad productiva.

02/02

9704931

Nº DOCUMENTO 9704932
TITULO Una alternativa más para el Mercosur, autopista a Rosario.
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 17/03/97
VINCULACIONES 523375
66960

ENT...
ORUZ

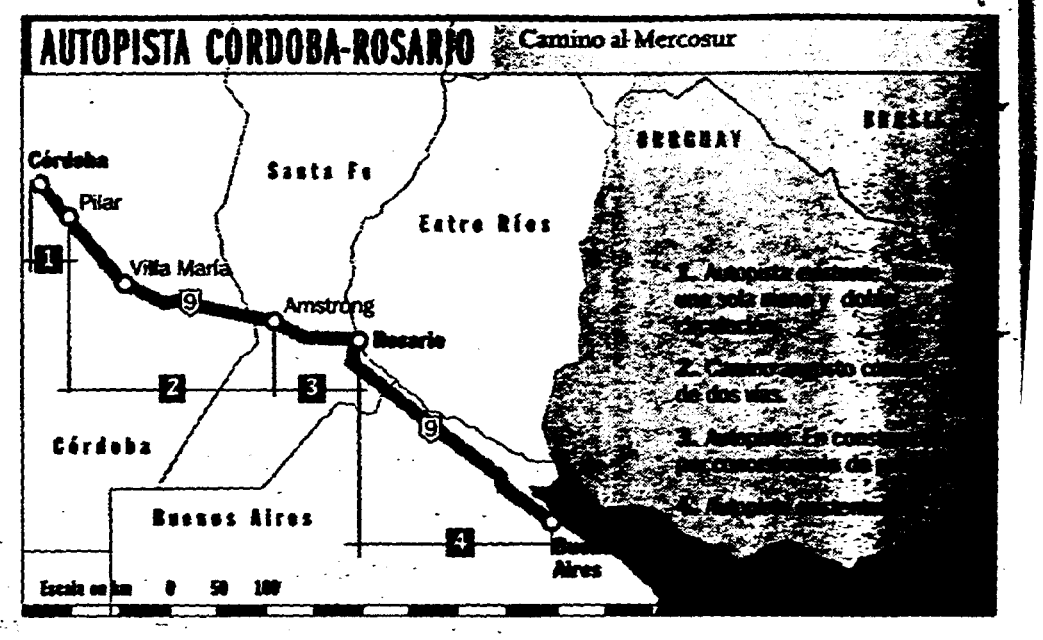
CORDOBA **LA AUTOPISTA A ROSARIO ESPERA**

CLARÍN 17/3/97

Una alternativa más para el Mercosur

Problemas de financiamiento demoran su ejecución

• Menem pidió especialmente que se construya



CARLOS SACCHETTO
Córdoba. Corresponsal

A 27 años del proyecto original que proponía unir Córdoba con Rosario a través de una autopista, la obra tantas veces postergada vuelve a figurar entre las prioridades del gobierno nacional. Sin embargo, su financiamiento –el principal problema para que comience a ser realidad– todavía no está resuelto.

La incipiente integración de las provincias de Córdoba y de Santa Fe (que otorga a la región mayor fuerza para reclamar), las exigencias que plantea el Mercosur y las necesidades políticas de un año electoral, tuvieron como respuesta un pedido especial del presidente Carlos Menem a sus funcionarios para que la postergada autopista se ponga en marcha.

Pero no es el único avance: fuentes oficiales confirmaron que se va a extender una autopista y no una autovía, como originalmente se había previsto a principios del año 1995.

Accidentes

En materia de seguridad, las diferencias no son menores, particularmente en una ruta que registra como promedio más de 80 accidentes graves al año. Las autovías suelen tener menos carriles que las autopistas y las manos no están separadas por banquinas.

Pero la decisión de construir la autopista no conforma a algunos intendentes de localidades alineadas a la vera de la ruta 9. Los jefes comunales sostienen que sus poblaciones perderán actividad económica cuando los vehículos circulen por la nueva traza, que estará alejada de los pueblos.

Para el ingeniero Oreste Godino, subsecretario de Obras Públicas de la provincia de Córdoba, "no podemos parar el progreso. La autopista tendrá derivaciones a los pueblos, pero obviamente no puede atravesarlos".

Por su parte, el diputado nacional por el PJ Juan Schiaretti estimó que la obra será licitada durante el año y que, si se asegura su financiamiento, podría quedar concluida en el 2001. En un principio, se informó que parte de los recursos a obtenerse con la venta del Banco Hipotecario serían destinados al proyecto, pero ante las dudas que plantea esa operación podría optarse por un crédito internacional a tasas reducidas y largo plazo.

Tramo habilitado

De los 380 kilómetros que debe cubrir el emprendimiento, ya está habilitada una sola mano en el tramo de 42 kilómetros desde esta capital hasta Pilar y se está construyendo la extensión de la autopista entre Rosario y Armstrong. El resto –la actual ruta 9– tiene un ancho promedio de 7,50 metros, con banquinas peligrosas, radios de curvas incompatibles con la velocidad que desarrollan los autos modernos y tramos inundables que se convierten en un latente peligro.

Esa vía soporta el tránsito diario de casi 6 mil vehículos y es la salida del 80 por ciento de la producción agrícola del centro y norte del país, que se envía hacia los principales mercados de consumo. Si la autopista ya era necesaria hace 27 años cuando fue proyectada, hoy es considerada imprescindible.

El proceso de integración regional iniciado por Córdoba y Santa Fe se basa fundamentalmente en la concreción de un corredor bioceánico que permita al Mercosur unir la ciudad chilena de Valparaíso con el estado brasileño de Rio Grande do Sul. Los funcionarios de ambas provincias sostienen que la unión del Atlántico con el Pacífico a través del eje mediterráneo es la más directa y económica de todas. Pero también suponen que para ello es vital la autopista Córdoba-Rosario.

01-01

9704932.

DOCUMENTO 9704933
TILO Piden mantener protección al azúcar hasta el 2001
EDENCIA 150021
FECHA DE PROCEDENCIA 17/03/97
VINCULACIONES 523375
66960
66723

ENT
ORIG

Piden mantener protección al azúcar hasta el 2001

Los sectores azucareros paraguayo y argentino son partidarios de mantener el actual arancel azucarero hacia el interior del Mercosur hasta el 2001.

Pero como Brasil desea que se levante el gravamen del 30% actualmente vigente para la importación de azúcar entre los países del bloque, el tema será tratado en la próxima reunión del Grupo Mercado Común, agendada para mediados del año.

El principal problema que enfrentan los industriales azucareros paraguayos es que su rendimiento agrícola es el más bajo de todo el bloque, con apenas 40 toneladas por hectárea, mientras que Brasil produce 60 toneladas por hectárea, pertubando así los precios del producto.

DOC. OSCURO

01-01

9704933.

DOCUMENTO 9704933
TITULO Piden mantener protección al azúcar hasta el 2001
PROCEDENCIA 150021
FECHA DE PROCEDENCIA 17/03/97
VINCULACIONES 523375
6960
66723

ENT
ORIG

Piden mantener protección al azúcar hasta el 2001

Los sectores azucareros paraguayo y argentino son partidarios de mantener el actual arancel azucarero hacia el interior del Mercosur hasta el 2001.

Pero como Brasil desea que se levante el gravamen del 30% actualmente vigente para la importación de azúcar entre los países del bloque, el tema será tratado en la próxima reunión del Grupo Mercado Común, agendada para mediados del año.

El principal problema que enfrentan los industriales azucareros paraguayos es que su rendimiento agrícola es el más bajo de todo el bloque, con apenas [illegible] toneladas por hectárea, mientrás que Brasil produce 60 toneladas por hectárea, perjudicando [illegible] precios del producto.

DOC. OSCURO

9704933

01-01

DOCUMENTO 9704934
TITULO Brasil y Argentina: el Mercosur necesita cambios
PROCEDENCIA J 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 18/03/97
VINCULACIONES 523375
66960
507482

ENT
CRUZ

DEBATE

Brasil y Argentina: el Mercosur necesita cambios

Clarín 18/03

Continúa la polémica sobre las relaciones económicas entre los dos países, de la que participaron el secretario de Industria y un economista • Para mejorar el Mercosur ambos Estados deben modificar algunas conductas, dice el autor

ROBERTO LAVAGNA

Economista. Director de Ecolatina.

LA relación entre la Argentina y el Brasil en materia de comercio e inversiones ha estado crecientemente cargada de tensión y exceso de palabras. Quizá sería más útil explicitar cuáles son las alternativas estratégicas existentes y analizar las posibilidades reales de cada una de ellas.

Las alternativas son 4:

1° - El Brasil pliega su política económica y su política industrial a la de la Argentina.

Poco probable. El Brasil es uno de los 10 grandes productores industriales del mundo, tiene un fuerte compromiso cultural y político con el desarrollo industrial y sus sectores empresariales más importantes tienen intereses firmes y concretos en la industria.

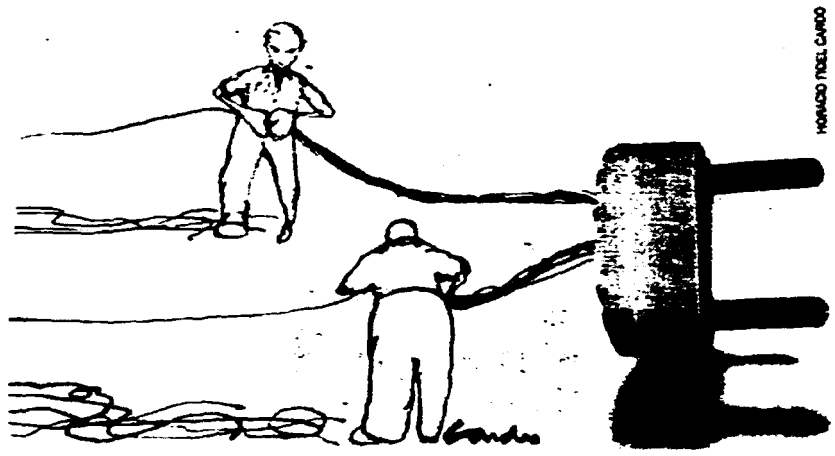
◆◆◆

El Mercosur representa el 54,2% de las ventas de bienes industriales del país

2° - La Argentina pliega sus políticas a las del Brasil.

Poco probable. Los sectores empresariales de mayor influencia están ligados al área financiera y a los servicios destinados al mercado interno. La industria ha ido perdiendo peso. Cultural, política y empresarialmente, no hay margen, dentro de la actual coalición de gobierno, para llevar adelante políticas que incluyan paquetes de estímulo industrial al estilo de los del Brasil, Corea, Malasia, Irlanda, los EE.UU., Alemania o la República Checa, por dar solo algunos ejemplos actuales.

3° - La Argentina y el Brasil siguen sus respectivos cursos de acción divergentes.



HORACIO FIDEL CARDO

QUE DIJO ROBERTO FRENKEL

- Las autoridades del Brasil tenderán a utilizar cada vez más instrumentos de promoción del crecimiento y del empleo.
- Allá no parece existir la convicción de preservar a toda costa el modelo.
- Cardoso cree que debe su triunfo al éxito del Plan Real y nada hace pensar que esté dispuesto a arriesgar ese logro.

QUE DIJO ALIETO GUADAGNI

- Con el Brasil pasamos del aislacionismo a la interacción permanente y de la rivalidad conflictiva a la rivalidad cooperativa.
- En 1996 la Argentina exportó al Brasil 9 veces más que el promedio anual de los ochenta.
- Las manufacturas industriales lideraron este impulso exportador.
- Hay que consolidar definitivamente la credibilidad de la región.

Esto conduciría a la Argentina a transformarse relativamente en un país más primario –menos industrial y menos generador de valor agregado–. En ese marco surgirá la pregunta acerca de qué ganamos en acordar preferencias al Brasil en lugar de seguir un modelo "a la chilena" de apertura unilateral, asegurándonos importaciones de países con productividades más altas que el Brasil. Esto llevaría tarde o temprano –ello depende de la velocidad del Acuerdo de Libre Comercio Continental propuesto por los EE.UU.– a una "licuación" del Mercosur.

4° - La Argentina y el Brasil asumen que el Mercosur requiere una modificación de sus conductas.

Deberes

Básicamente la Argentina debería:

- modificar su criterio de dar subsidios (implícitos o explícitos) solo al sector de los servicios para el mercado interno (reciente caso de las subas de teléfonos),
- corregir los criterios del sector financiero para que defiendan la idea de que en una economía enferma (desempleo, crisis pymes, etcétera) no puede haber un sistema financiero sólido e independiente del Estado, y
- manifestar su real interés en un desarrollo productivo que agregue valor como complemento de sus competitividades ligadas al agro, la energía y la minería.

El Brasil, por su parte, debería:

- ordenar, racionalizar y fijar límites a su política promocional evitando toda guerra fiscal interna (entre sus estados) o dentro del Mercosur;
- manifestar un compromiso explícito en el sentido de volver al proyecto original de acuerdo estratégico (1986/87) con políticas sectoriales acordadas y conjuntas para la reconversión industrial de sectores existentes y el desarrollo de nuevos sectores.

Creo que solo esta última de las alternativas es válida.

De paso es bueno recordar algunos hechos que muestran la potencialidad de los acuerdos de la Argentina, el Brasil/Mercosur. En 1996 las exportaciones industriales cayeron el 1%. La caída es del 24,3% en el caso del mercado de los Estados Unidos, el Canadá y México (NAFTA), del 16,3% en el caso de la Unión Europea y del 5% para el resto del mundo (sudeste asiático, el Japón, etcétera). Solo en el caso del Mercosur hay una suba de las exportaciones que crean más valor y empleo: el 10,3% para el acuerdo regional y el 14,6% en el comercio con el Brasil. Por sí solo el Mercosur representa el 54,2% de las ventas de bienes industriales del país. Ello quiere decir que este acuerdo estratégico es el que mayores posibilidades está ofreciendo al país, lo cual no equivale a decir que estemos sacando de él toda la potencialidad que tiene. Lograrlo depende de nuestra conducta y de nuevas políticas.

◆◆◆

No estamos sacando del Mercosur toda la potencialidad que tiene

01-01

9704934

Nº DOCUMENTO 9704935
TITULO PANAMA: El futuro del Canal de Panamá.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 7/3/97
VINCULACIONES 11821
66718
11161
11164
11399-65890.

PANAMA CANAL
AFIRMAN CANAL YA ES PANAMEÑO PUES ES MANEJADO POR NACIONALES

Panamá, 6 mar (EFE).- El Canal de Panamá, que será transferido por EEUU al país centroamericano el 31 de diciembre de 1999, "ya es panameño" porque es manejado y administrado por personal de este país, afirmó hoy el Administrador de la vía acuática, el ingeniero panameño Alberto Alemán Zubieta.

El funcionario trató el asunto poco antes de que Fernando Manfredo, otro panameño que ya ocupó ese cargo, pronunciara una conferencia relacionada con el Congreso Universal del Canal de Panamá, cuyo comité organizador preside, que se celebrará en la capital de este país del 7 al 10 de septiembre próximo.

Alemán Zubieta reiteró que el Canal ya es panameño y que actualmente sólo está en un proceso de transición que será "imperceptible" para sus usuarios.

Añadió que el Congreso Universal del Canal servirá para reiterar dos cosas a los usuarios y clientes de la vía acuática: Que la transición va en buen camino ya que el Canal es administrado y manejado por panameños, y para mostrarles que la vía será "segura, eficiente y confiable" en el siglo XXI.

El 90 por ciento de la fuerza laboral que trabaja en la Comisión del Canal, agencia estadounidense que administra la vía acuática, está integrada por panameños.

Manfredo trató en su intervención los aspectos que han sido incluidos en la agenda que se desarrollará durante los tres días que durará el Congreso Universal del Canal y de la importancia que tendrá este evento para todo el comercio y la comunidad marítima internacional.

Explicó que en un principio se pensaba tratar en el Congreso sólo el tema de la transición, pero que tras consultas con los usuarios y clientes del Canal la agenda del encuentro se amplió a otros aspectos relacionados con el mantenimiento de la vía acuática, adiestramiento de personal y política de peajes.

Los usuarios pidieron también que se incluyera el asunto de las áreas adyacentes al Canal que han revertido y otras que están en proceso de ser transferidas a Panamá, así como la política marítima del país y los retos de la vía acuática en el actual proceso de globalización y de apertura de las economías.

Según destacó Manfredo, el Congreso será un "espacio dialogante" propicio para tratar el tema de la conclusión a la que llegaron los estudios tripartitas del Canal, realizados por Japón, EEUU y Panamá, que recomendaron la construcción de un tercer juego de esclusas de alto nivel para barcos de hasta 150.000 toneladas.

Explicó que es posible que la construcción del tercer juego de esclusas tenga que iniciarse el año 2007, no en el 2020, porque el aumento en el tránsito de barcos por el Canal ha superado las proyecciones que se han hecho al respecto.

Fernando Manfredo dijo que Panamá no podrá sufragar esta obra, cuya inversión está calculada en unos 7.400 millones de dólares, sin dejar de endeudarse por un período de 15 ó 20 años.

"Sin pretender que en el Congreso Universal del Canal haya una decisión sobre el tema, es parte de nuestra responsabilidad poner todos estos datos a disposición de la comunidad mundial y destacar que se hará necesario un esfuerzo multinacional" para aumentar la capacidad del Canal mediante un tercer juego de esclusas.

Por último, Manfredo manifestó que Panamá aspira a que el Congreso Universal del Canal se institucionalice en un "diálogo permanente" entre clientes y usuarios del Canal, para evitar conflictos de carácter internacional con la administración de la vía acuática "que pueden ser peligrosos". EFE

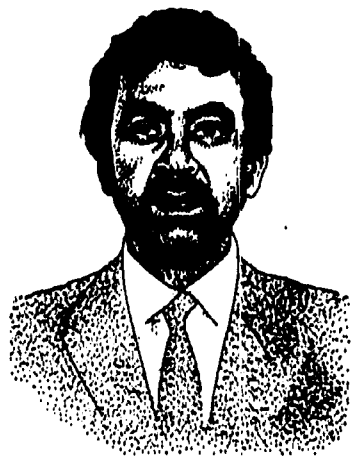
9704935

01-02

B

El futuro del Canal de Panamá

Paso del 92% del la flota mercante mundial, la travesía requiere inversiones en infraestructura



Hildeberto Aleluia *

Con 80 km de extensión (51 millas), un promedio de facturación de U$S 400 millones por año y paso obligatorio del 92% de la flota mercante mundial, el canal de Panamá será en el final de este siglo el último gran cambio geopolítico y económico que afectará a las grandes potencias.

Silenciosamente, Estados Unidos está cumpliendo los ítems del acuerdo conocido como Carter-Torrijos, firmado en 1977. Hoy, casi el 60% de las edificaciones, rutas e instalaciones militares ya fueron devueltas al Gobierno de Panamá. Y como prevé el Tratado, en junio de 1997 no quedará un soldado norteamericano en la base militar instalada en las márgenes del Canal. Desde noviembre, todo el Comando Sur del Ejército Norteamericano está operando desde Miami, Florida.

En la década del 70, la administración norteamericana del Canal era el símbolo de la intervención de Estados Unidos en el tercer mundo. La bandera de la devolución fue abrazada por el entonces presidente de Panamá, el General Omar Torrijos, quien obligó al Gobierno Carter a ceder. Después de casi 20 años, el pueblo de Panamá (3,1 millones de habitantes) continúa muy pobre. Hoy hay más generales en el poder. El actual presidente Pérez Balladares, ex ejecutivo del City Bank, que fue elegido por el voto directo de la mayoría absoluta de la población prefiere hoy que las tropas norteamericanas permanezcan en el país. Pero ya es tarde. Panamá tiró por la ventana una serie inculculable de recursos a través de la negociación política.

En 1977, Estados Unidos mantenía en Panamá cerca de 17 mil militares. Miles de ellos con sus familias. La inyección de recursos y empleos en la debilitada economía panameña era expresiva. Hoy quedaron 5 mil soldados. Las autoridades locales hacen un enorme esfuerzo ante las universidades norteamericanas para que éstas asuman algunas de las gigantescas edificaciones como campus avanzado. Los ferrocarriles que conectan la ciudad de Panamá, del Pacífico al Puerto Libre de Colón en el Atlántico, y las rutas ya devueltas no tienen el adecuado mantenimiento.

Sin la base resta el Canal. Arteria vital para el transporte de la economía de los 7 grandes, en 1995 pasaron por allí 13.500 embarcaciones, con el promedio de 40 navíos por día. Cerca de un 13% del comercio interior de Estados Unidos, entre la Costa Este y Oeste, transitaba por el Canal. Sus dos vías ya no son suficientes. Un Panamax, expresión que nombra la medida máxima del navío que puede atravesar el Canal, espera a veces más de 72 horas para hacer la travesía de 9 horas, desde el Atlántico hacia el Pacífico y viceversa. Sin embargo, representa menos tiempo que los 21 días que llevan los super navíos de Vale do Río Doce y de Petrobrás para contornar el Canal. La demanda es cada vez mayor. La Fundación Onasis, una de las mayores transportadoras de petróleo del mundo, con super petroleros, encomendó el año pasado 16 navíos para su flota. Todos Panamax.

Un multimillonario plan de inversiones está siendo aprobado por la junta que administra el Canal. Con recursos propios, el Canal estará capacitado para operar sin mayores problemas hasta el año 2005. A partir de ahí, si no encuentran soluciones alternativas el mundo tendrá problemas: transporte más caro, reservas paradas, falta de mercaderías y consecuentemente precios más altos.

En 1985, los gobiernos de Panamá, Japón y Estados Unidos formaron la Comisión Tripartita de Alternativas que estudia otras formas de travesía, marítimas y terrestres, para el actual Canal. Estos estudios se orientan a atender la demanda del comercio mundial respecto a los transportes en el siglo XXI. La Comisión ya concluyó que en el año 2020 el Canal no soportará la demanda.

En Panamá son delicados los asuntos "traslado de la Base Militar Norteamericana y del Canal". Nadie los osa discutir abiertamente. No es que esté prohibido, pero parecen avergonzados.

Entre empresarios y políticos importantes circulan informaciones de que la misma Comisión desarrolla estudios para la creación de una Transnacional formada por los 7 grandes y por Panamá para cuidar del Canal.

Empresas de construcción norteamericanas, asiáticas, europeas y las brasileñas Andrade Gutierrez y Noberto Odebrecht tienen proyectos. Desde la construcción de nuevas esclusas hasta una ferrovía conectando los dos océanos con plataformas de embarque y desembarque de cualquier producto. Una obra de miles de millones de dólares.

Otro punto delicado es la cuestión de la seguridad del Canal. La presencia de las tropas norteamericanas en las riberas de la travesía ejerce una influencia represora y protectora de las instalaciones, como lo reconoce la Comisión. Pero, ¿cómo queda sin ellas? Un terrorista preparado puede afectar considerablemente el comercio occidental, principalmente el americano. La Comisión no concluyó aún nada al respecto. Al mediodía del 31 de diciembre de 1999 Panamá tendrá el Canal en sus manos. Si la Comisión no progresa en sus estudios y soluciones antes del 15 de agosto del 2014, día en que cumplirá 100 años, el mundo occidental tendrá un gran problema.

*Periodista y director de Estrela Comunicación Social S/C Ltda.

02-02

9704935

Nº DOCUMENTO 9704936
TITULO Ministro argentino, Roque Fernández confirmó decisión de crear banco del Mercosur
PROCEDENCIA 150518
FECHA DE PROCEDENCIA 18/03/97
VINCULACIONES 523375
66960

Banco del Mercosur. El ministro Roque Fernández confirmó ayer "la firme decisión política" para crear un banco del Mercosur. "La idea fue formulada en la Cumbre de Fortaleza (Brasil, en diciembre pasado), pero recién ahora la hemos ido discutiendo y acabamos de firmar algunos papeles para avanzar en el tema." El antecedente sobre el que se está construyendo la futura institución es el fondo de inversión multilateral Fonplata. P. 17 18/3

01-01

TITULO PANAMA-CHINA: Panamá cambiará consulado en Hong Kong por oficina "semioficial".
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 14/3/97
VINCULACIONES 11821
66718
11164
11399.
65712

DP7/06

U POXBT 03-14 00616
msp exg icx

PANAMA-CHINA
PANAMA CAMBIARA CONSULADO HONG KONG POR OFICINA "SEMIOFICIAL"

Panamá, 13 mar (EFE).- El Gobierno de Panamá cerrará su consulado en Hong Kong, uno de los más activos que tiene en el mundo, y lo sustituirá por una oficina "semioficial", informó hoy el Ministro de Relaciones Exteriores, Ricardo Alberto Arias.

El cambio se produce por exigencia del gobierno de China, que ha pedido a todos los países que tienen relaciones con Taiwán y no con Pekín que cierren sus representaciones diplomáticas en Hong Kong, la colonia británica que pasará estar bajo soberanía china el 1 de julio de este año.

Arias destacó que Panamá mantendrá sus relaciones diplomáticas con Taiwán y que en la nueva oficina que se abra en Hong Kong se seguirán tramitando asuntos comerciales, incluso el abanderamiento de naves, una de las principales actividades del actual consulado.

En una reunión con corresponsales de prensa extranjera, el jefe de la diplomacia panameña explicó que a principio de esta semana se reunieron, en Nueva York, representantes de los gobiernos que mantienen consulados en Hong Kong y autoridades chinas para iniciar negociaciones en torno a esta situación.

"Panamá no escapa a la política mundial de China de 'presionar' para que todos los países que tienen relaciones diplomáticas con Taiwán las rompan", reconoció Arias.

Asimismo, aclaró que el estatus de "oficina semioficial" es el que ofrece el gobierno de Pekín a los países que quieren mantener su presencia comercial en el puerto de Hong Kong.

Esta colonia británica es uno de los llamados "tigres" asiáticos que mayores relaciones comerciales y navieras tiene con Panamá, sobre todo con la zona libre de Colón, una de las más activas e importantes de América Latina.

Por otra parte, el titular de Relaciones Exteriores informó de que China ha expresado su malestar por la invitación que ha hecho Panamá al presidente de Taiwán, Le Teng Hui, para que participe en la inauguración del Congreso Universal del Canal, en septiembre próximo.

Panamá, agregó, ha explicado a las autoridades de Pekín que la invitación al gobernante taiwanés "a un acto protocolar" se hace en función de los fuertes vínculos que mantiene su país con el régimen de Taipei, y que espera que esto no afecte las actividades en torno al Congreso, que está dirigido a los usuarios del Canal.

El Congreso del Canal está dedicado a informar, principalmente a sus usuarios, sobre el proceso de transición del control estadounidense al panameño, los proyectos de mejoras de la vía, la política panameña frente a la vía y temás técnicos y del medio ambiente, detalló Arias.

Según fuentes periodísticas panameñas, China ha pedido al presidente de EEUU, Bill Clinton, que no acepte venir a la inauguración del Congreso, e incluso presiona a la ONU para que retire su apoyo, lo que se considera remoto porque fue una decisión aprobada en la anterior Asamblea General.

"Existen muchos intereses comerciales entre China y Panamá, que no deben verse afectados (por la invitación a Lee Teng Hui), y confiamos en que a corto o mediano plazo, las tensiones entre Pekín y Taipei desaparezcan", apuntó.

El ministro panameño consideró que hay que esperar a ver qué resultados da el sistema de "un régimen político y dos políticas económicas" que China pondrá en vigor cuando asuma la soberanía de Hong Kong, para vislumbrar lo que será el futuro de la cuestión de Taiwán.

Al acto protocolar para el Congreso del Canal se ha invitado a los presidentes de EEUU, Francia, la Unión Europea, el Grupo de Río (de Latinoamérica) y a Costa Rica y Colombia, como países fronterizos.

Consultado sobre las "presiones" de China para que Panamá rompa con Taiwán, Arias reafirmó que el gobierno de Ernesto Pérez Balladares "no ve ningún factor" que lo lleve a cambiar su decisión de mantener relaciones diplomáticas con el régimen de Taipei, no obstante reconocer "el gran peso" del país asiático en el mundo. EFE

[illegible]

9704937

01-01

DOCUMENTO C7 04938
ASUNTO Prioridades del Bloque, continúe informe del BID
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/03/97
VINCULACIONES 523375
30044
500187

ENT
ORUZ

DOC. OSEA20

GACETA 23 DE 28
3

Prioridades del bloque

El principal objetivo del Mercosur es profundizar el proceso de integración subregional

Gazeta Mercantil Latinoamericana publica en esta edición el penúltimo capítulo del estudio sobre Mercosur, del Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (BID-Intal), preparado por el profesor Roberto Bouzas, de Flacso (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales), con sede ín Argentina. El tema de este número es la Armonización de Políticas y la Profundización del proceso de Integración.

El Mandato de Asunción para la Consolidación del Mercado Común del Sur aprobado por decisión de la Comisión Mercado Común (CMC) en diciembre de 1995 estableció un "Programa de Acción del Mercosur hasta el año 2000" que, junto con los aspectos de consolidación y perfeccionamiento de la unión aduanera (consolidación del libre comercio y las condiciones de competencia intra-Mercosur, perfeccionamiento de la política comercial común y desarrollo jurídico-institucional), colocó la "profundización" del proceso de integración subregional como un objetivo prioritario. En dicho documento se identificó con la "profundización" temas tales como el progreso hacia el mercado común, las relaciones externas y las otras dimensiones de la integración (medio ambiente; relaciones laborales, empleo y seguridad social; cultura; salud; educación; ciencia y tecnología; propiedad intelectual; cooperación policial y migraciones). En esta sección se tratan algunos de estos temas, prestando especial atención a los avances registrados desde la aprobación del mandato.

Asuntos laborales

A medida que se consolide la unión aduanera las asimetrías nacionales en materia de legislación laboral adquirirán mayor visibilidad e importancia. Un camino posible para su tratamiento es la armonización, aunque ésta no sea necesariamente la única opción abierta. Una cuestión clave reside, precisamente, en identificar qué aspectos de las respectivas legislaciones laborales requieren armonización y cuáles pueden dejarse librados al ámbito de la competencia entre instituciones y principios regulatorios diversos. Para ello es requisito previo un conocimiento más acabado de las legislaciones nacionales desde una perspectiva comparada, dado que se ha avanzado poco en la materia a pesar de los cinco años transcurridos desde la firma del Tratado de Asunción. Esta es una de las tareas especificadas en la Pauta Negociadora Prioritaria elaborada por el Subgrupo Técnico Núm. 10 de Asuntos de Trabajo, Empleo y Seguridad Social y aprobada en octubre de 1996 por el Grupo Mercado Común (GMC).

Aunque la agenda de la Pauta Negociadora es vasta, ninguna de las tareas previstas tiene plazos superiores a los dos años. Los temas están agrupados en tres comisiones: a) relaciones de trabajo, b) empleo, migraciones, calificación y formación profesional, y c) salud, seguridad, inspección de trabajo y seguridad social. La Pauta Negociadora aprobada tiene como base la Recomendación 1/96 que el Subgrupo Técnico Núm. 10 elevó al GMC. Esta recomendación incorporaba entre las tareas del Subgrupo la evaluación y observancia de la lista consensual de convenciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y otros instrumentos internacionales, y la continuación del estudio de la "Carta de Derechos Fundamentales en Materia Laboral del Mercosur", las cuales no han sido incluidas en la Pauta Negociadora. Esto se debió a la oposición por parte de Argentina, que consideró necesario primero "analizar la dimensión social del proceso de integración y las diversas alternativas para su formulación institucional". Esta tarea fue la que finalmente se agregó a la Pauta Negociadora del SGT 10 en la Reunión de Fortaleza como Resolución 153/96.

La ratificación en común de los convenios de la OIT y la confección de una carta social del Mercosur son iniciativas seguidas con particular interés por los sindicatos, y responden al temor de que se produzcan episodios del llamado "dumping social" debido a las asimetrías existentes en materia de regulaciones laborales. El objetivo de la carta social común sería establecer bases homogéneas en el área laboral (en relación a contratación de trabajo, remuneración por tiempo trabajado, protección en materia de higiene y seguridad, vacaciones, aguinaldo, etc.) y la coordinación entre las entidades sindicales.

El sindicalismo en los países del Mercosur se ha comenzado a transformar gradualmente en un actor en el proceso de integración. La Coordinadora de Centrales Sindicales del Cono Sur (CCSCS), que nació hace una década y había caído en el olvido hasta 1991, resurgió con el objetivo de coordinar las estrategias de las organizaciones sindicales de la región. Esta entidad nuclea a las centrales de los cuatro miembros del Mercosur, Bolivia y Chile. La primera muestra del movimiento sindical articulada entre los países de la región fue en diciembre, cuando la CCSCS resolvió conmemorar el Día Internacional de la Lucha por los Derechos Humanos de los Trabajadores del Mercosur. La manifestación coincidió con la realización de la cumbre de Fortaleza y consistió en caminatas en algunas ciudades de la región. Los sindicalistas entregaron a la Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur un documento con cuatro reivindicaciones:

a) la aprobación de la carta de derechos de los trabajadores;

b) la creación de mecanismos para la realización de negociaciones colectivas en el Mercosur;

c) la definición de una política de promoción del empleo con la creación de fondos de apoyo a la reconversión productiva y recalificación profesional, y

d) un mayor espacio a los sectores organizados de la sociedad (como las ONGs) en las instancias de decisión del agrupamiento.

Durante 1997 las centrales sindicales tienen la intención de incrementar sus movilizaciones. La CCSCS está organizando un paro simultáneo de alcance subregional. En mayo, aprovecharán el III Encuentro de las Américas, en Belo Horizonte, para reiterar sus reclamos.

Por el lado empresarial, la nueva dimensión en las relaciones laborales se plasmó a través de la formación del Consejo Industrial del Mercosur. El único órgano permanente del proceso con participación de empleadores y trabajadores es el Foro Consultivo Económico y Social, que canaliza las inquietudes de los dos sectores frente a las políticas laborales y económicas que se implementan.

Con anterioridad a la reunión cumbre de Fortaleza se preveía el tratamiento de un Proyecto de Convenio Multilateral de Seguridad Social, que procuraba garantizar a los trabajadores que emigren de un Estado Parte a otro la cobertura de seguridad social y la compatibilización del tiempo de contribución, sin modificar las características de los sistemas de cada país. El proyecto comprendía las prestaciones por vejez, invalidez y fallecimiento, tanto de la jubilación estatal como de la privada e incluía los beneficios de la asistencia médica. Este proyecto fue retirado de la agenda de la cumbre debido a que si bien contaba con el respaldo de Argentina, el gobierno de este país consideró necesario realizar un análisis más profundo sobre su posible impacto fiscal.

(continúa en la página 12)

02-04
9704938

Liberalizar el comercio de servicios

(viene de la página 11)

El Tratado de Asunción establece el libre comercio de servicios, pero este compromiso no fue acompañado de ningún calendario específico. Recién el Mandato de Asunción (Programa de Acción Hasta el Año 2000) aprobado en diciembre de 1995 estableció que, en la nueva etapa de profundización del proceso de integración, se debía progresar hacia la liberalización del comercio de servicios, iniciando el proceso con la aprobación de un acuerdo marco basado en el GATS. El grupo ad-hoc de servicios debía concluir la elaboración del protocolo antes de septiembre de 1996 y debía elevar recomendaciones para la negociación de las Listas de Compromisos Específicos Iniciales. Sin embargo, a dos años del Mandato de Asunción los avances han sido escasos: aunque la primera reunión del grupo se realizó en septiembre de 1995, las negociaciones recién tomaron impulso a partir de mediados de 1996. El resultado es que hasta el momento no se cuenta con el Acuerdo Marco aprobado.

El proyecto de Protocolo Marco sobre el Comercio de Servicios consta de cuatro partes: ámbito de aplicación y definiciones, obligaciones y disciplinas generales, compromisos específicos y programa de liberalización. Siguiendo los lineamientos del GATS, el proyecto define el comercio de servicios en forma amplia, identificando cuatro modos de prestación. Entre las disposiciones generales más importantes se destacan el trato de nación más favorecida a los proveedores de servicios de cualquier otro Estado Parte, la regulación de los monopolios y de los proveedores exclusivos de servicios para asegurar que se cumpla el trato de NMF, el establecimiento de medidas de salvaguardias de conformidad a lo que se acuerde en la OMC, el libre flujo de capitales entre los Estados Parte, la autorización para aplicar restricciones al comercio de servicios con el fin de proteger la balanza de pagos, y la excepcionalidad a la que quedan sometidas las compras gubernamentales de servicios destinados a fines oficiales, a los que no se les aplicará el trato de NMF, el trato nacional y los compromisos de acceso a mercados.

En cuanto a los compromisos específicos, se establece que cada socio otorgará trato nacional a los servicios de los sectores incluidos en el programa de liberalización. El artículo sobre acceso a los mercados establece que, en los sectores en que se contraigan compromisos específicos, los Estados Parte no podrán mantener ni adoptar limitaciones al número o valor de las operaciones de servicios. En relación al programa de liberalización, se establece que el mismo se llevará a cabo en diez años (contados a partir de la entrada en vigor del AM). A través de rondas de negociaciones anuales se incorporarán al programa de liberalización nuevos sectores de servicios, así como se negociará la reducción o eliminación de las medidas que afecten el comercio de servicios. Cada país elaborará una lista con los sectores en los que asumirá compromisos específicos. También se establece que, a los tres años de haber entrado en vigor la lista de compromisos asumidos, un miembro podrá modificarla siempre que negocie una compensación con otro Estado Parte que pueda sentirse afectado.

Los países han manifestado reservas con respecto a varias de las disposiciones del Acuerdo Marco, especialmente por lo que se refiere a la capacidad de mantener medidas que pudieran ser incompatibles con el trato de NMF, a la relación entre la negociación de la liberalización de ciertos sectores de servicios y el establecimiento simultáneo de las disciplinas necesarias para garantizar que ciertas regulaciones internas no entorpezcan el comercio de servicios, al compromiso de no imponer restricciones a las transacciones de capital, excepto cuando haya graves dificultades de financiamiento externo o de balanza de pagos, a la exclusión de la contratación de servicios por parte del gobierno de los compromisos de NMF, trato nacional y acceso a mercados, y la no inclusión de las medidas que limitan los insumos destinados al suministro de servicios entre las prohibiciones a la adopción de limitaciones al número total de operaciones de servicios o a la cuantía total de la producción de servicios.

A los efectos de concluir con los asuntos pendientes del AM, el GMC acordó instruir al Grupo Ad Hoc de Servicios para que antes del 30 de septiembre de 1997 eleve a la presidencia Pro Témpore el texto final del AM, y para que eleve recomendaciones para la negociación de las Listas de Compromisos Específicos Iniciales, con el fin de que las mismas sean consideradas por el GMC en diciembre de 1997.

La definición de un acuerdo sobre servicios y de compromisos de liberalización para el sector ha adquirido importancia para algunos Estados Parte debido a las asimetrías prevalecientes en materia de acceso a los mercados. Un caso que adquirió visibilidad pública en el curso de 1996 fue el referido a los servicios financieros. Las regulaciones en Brasil limitan el número de bancos extranjeros que pueden establecerse en el país, mientras que en Argentina el régimen de establecimiento para el sector bancario es muy liberal. Esta diferencia se puso de manifiesto a raíz de las dificultades enfrentadas por instituciones bancarias argentinas para instalarse en Brasil. En efecto, mientras que en Argentina se han establecido filiales de bancos brasileños como el Itaú o el Bamerindus, el Banco Río, el Banco Francés y el Banco de Galicia han estado esperando por algún tiempo la autorización del Banco Central de Brasil para operar con sucursales propias en ese país. Un problema radica en que la ley federal de bancos vigente en Brasil exige a los bancos extranjeros asociarse con una institución financiera local para operar en el mercado local. Para salvar el obstáculo, el Banco de Galicia se asoció con el Banco Barclays adquiriendo el 23% del capital social del Banco de Crédito Nacional Barclays de Brasil, que en un principio actuaba como banca de inversión, pero que este año fue autorizado a a funcionar como banca múltiple.

Tratamiento de inversiones

En un proceso de integración económica las asimetrías regulatorias adquieren mayor importancia porque la reducción de la fragmentación del mercado potencia sus efectos sobre los flujos de comercio y la localización de la inversión. A pesar de que los regímenes regulatorios de la inversión han experimentado una significativa convergencia entre los socios del Mercosur, aún subsisten entre ellos asimetrías importantes. En el caso de Argentina y Paraguay se ha removido prácticamente la totalidad de las restricciones para la inversión extranjera. El régimen brasileño de tratamiento a la inversión extranjera aún conserva algunas limitaciones, pero el proceso de reforma constitucional (cuya reglamentación aún está en curso) ha permitido avanzar en la apertura de ciertos sectores al capital extranjero. En Uruguay se está discutiendo en el Parlamento la necesidad de aprobar una nueva ley de inversiones extranjeras que refleje el marco general debido a que, en la práctica, las restricciones impuestas por la normativa vigente no son efectivas.

Si bien el marco regulatorio vigente en Argentina no establece restricciones a la participación del capital extranjero en ningún sector de actividad de la economía, existen legislaciones específicas que actualmente restringen su acceso en ciertos casos, como por ejemplo la propiedad inmueble en zonas de frontera. En lo que respecta a Brasil, durante 1995 fueron aprobadas una serie de enmiendas constitucionales que han permitido una mayor participación del capital extranjero en los sectores donde existían limitaciones. No obstante, en varios casos la extensión de la reforma dependerá de las normas que reglamenten los cambios constitucionales, más que la reforma constitucional misma, las que aún se encuentran pendientes.

En Paraguay, la ley 117/91 de Inversiones establece el trato nacional a los inversores extranjeros. No se requiere autorización previa excepto para los inversores extranjeros que deseen acogerse a los beneficios del régimen de incentivos fiscales para la inversión de capital nacional y extranjero dispuesto por la ley 60/90. Este requisito también rige para los inversores nacionales. El régimen de inversión extranjera no contempla ninguna restricción al tratamiento nacional aunque existirían ciertas restricciones derivadas de la legislación particular o sectorial, por ejemplo para la participación en obras públicas. Tampoco existen restricciones a la transferencia de utilidades ni a la repatriación de capitales. Cabe señalar que existen restricciones al capital extranjero para participar en sectores actualmente bajo monopolio del Estado, como ANTELCO (telecomunicaciones) y ANDE (energía eléctrica).

La ley 14179/74 vigente en Uruguay establece un régimen opcional para los inversores extranjeros que garantiza la remisión de utilidades y repatriación del capital bajo ciertas condiciones. Para acogerse al régimen, se requiere una autorización previa. En ciertos sectores, los inversores extranjeros deben contar con una autorización expresa y fundada del Poder Ejecutivo. También existen empresas estatales que detentan un monopolio, como ser el caso de ANCAP en petróleo.

En enero de 1994 los socios del Mercosur firmaron un acuerdo sobre promoción y protección de inversiones intrazona –el Protocolo de Colonia– por el que se comprometieron a conceder el trato de nación más favorecida o trato nacional a los inversores de la región. Este protocolo, que se encuentra en trámite parlamentario en todos los Estados Parte, no representa más que la sanción de las políticas nacionales abiertas hacia el capital extranjero sobre bases no discriminatorias en Argentina, Paraguay y, en menor medida, Uruguay. Dicho protocolo dispuso la prohibición de usar requisitos de desempeño, proscribió la expropiación (excepto por razones de interés público y con una indemnización pronta, adecuada y efectiva) y prohibió las restricciones a la repatriación de capital y a las remesas de utilidades en moneda convertible. Sin embargo, los países miembros se han reservado el derecho de mantener excepciones al trato nacional de las inversiones intrazona por un período de tiempo no especificado.

Los países miembros también suscribieron un Protocolo sobre Promoción y Protección de Inversiones Provenientes de Terceros Países, el que establece un marco jurídico común a aplicar en el tratamiento de las inversiones extrazona. Si bien se definieron principios generales de cumplimiento mínimo para el tratamiento de las inversiones extrazona (especialmente en materia de expropiación, transferencias y solución de controversias cristalizando en un acuerdo regional compromisos ya asumidos en acuerdos bilaterales), los socios se reservaron el derecho de promover inversiones en su territorio no estableciéndose ninguna restricción al respecto. Este protocolo fue aprobado en Argentina y Paraguay, que depositaron sus respectivos instrumentos de ratificación en marzo de 1996, en tanto que en Brasil y Uruguay se encuentra en trámite legislativo.

Las dificultades planteadas por el trato diferenciado de los Estados Parte a los inversores extranjeros volvió a colocarse con ocasión del anuncio por parte del gobierno de Brasil de incentivos para las inversiones del sector automotriz que se radiquen en las regiones norte, nordeste y centro-oeste del país. Esta asimetría se refuerza por el hecho de que los recursos a disposición de las administraciones nacionales (y los estados locales) para ofrecer incentivos a la inversión (nacional y extranjera) son muy disímiles. Cabe recordar, entretanto, que en el marco de la Unión Europea no existe aún un esquema armonizado de tratamiento de las inversiones extranjeras, existiendo tan sólo la posibilidad de recurrir a la legislación de defensa de la competencia cuando los estímulos nacionales o regionales a la inversión amenacen con crear distorsiones en el mercado ampliado.

(continúa en la página 13)

02

9704938.

Nº DOCUMENTO
TÍTULO
PROCEDENCIA
FECHA DE RECEPCIÓN
CLASIFICACIÓN

Régimen de compras gubernamentale

23 AL 29 (3) 655

(viene de la página 12)

Los regímenes sobre compras gubernamentales pueden constituir un obstáculo al acceso a los mercados si conceden un tratamiento preferencial a los proveedores locales. Inclusive, la existencia de preferencias para el abastecimiento público podría anular completamente las concesiones arancelarias, como durante mucho tiempo ocurrió entre los países de la Unión Europea en el caso de ciertos bienes (por ejemplo, el comercio de equipos de telecomunicaciones).

Estos mecanismos tienen características diferentes en cada uno de los países del Mercosur. El mecanismo de aprovisionamiento público vigente en Argentina es considerablemente abierto y el trato nacional es la regla general. En los casos de Paraguay, Uruguay y Brasil existen regulaciones específicas en materia de obras públicas que otorgan ciertas preferencias a las personas físicas y jurídicas nacionales.

El régimen de compras gubernamentales de Brasil fue modificado por una enmienda constitucional en agosto de 1995. El artículo 171 de la Constitución Federal establecía la distinción entre empresa brasileña y empresa brasileña de capital nacional permitiendo además que estas últimas recibieran ciertos beneficios a través de legislación específica y un tratamiento preferencial en las compras gubernamentales de bienes y servicios. Este artículo fue eliminado por una enmienda constitucional, con lo cual desapareció la distinción entre empresas nacionales y extranjeras. No obstante, se mantuvo el trato preferencial dispuesto en el artículo 170 para las pequeñas empresas brasileñas de capital nacional, aunque al eliminarse la distinción entre empresa brasileña y empresa brasileña de capital nacional, este beneficio rige para las constituidas bajo legislación local y que tengan sede y administración en Brasil. De todas maneras subsiste una restricción derivada del hecho de que se exige el requisito de presencia para las pequeñas empresas que pueden gozar de un trato favorable en las adquisiciones realizadas por el Estado.

Otras regulaciones que rigen las compras de algunas grandes empresas estatales brasileñas, como Telebrás y Petrobrás, determinan que la provisión debe ser realizada preferentemente por productores nacionales. Al menos en el caso de Petrobrás, el tratamiento preferencial a los proveedores locales podría mantenerse si se aprueba el proyecto de ley que reglamenta la enmienda constitucional que flexibiliza el monopolio estatal de hidrocarburos. El proyecto de ley dice que Petrobrás gozará de flexibilidad para sus adquisiciones y contrataciones no requiriendo acatar la legislación vigente sobre licitaciones públicas. Además, esta empresa tendrá prioridad en las licitaciones y concursos públicos en los que participe, ante iguales condiciones ofertadas por otras empresas.

Los decretos leyes 666/69, 687/69 y 1143/70 establecen la exigencia de que las importaciones realizadas por organismos o empresas públicas sean transportadas en embarcaciones de bandera brasileña. Si bien la efectividad de estas regulaciones probablemente se reducirá con el proceso de privatización y apertura al capital extranjero, un acuerdo más amplio sobre acceso al aprovisionamiento gubernamental por parte de proveedores regionales sería deseable (por ejemplo, eliminando el requisito de presencia). No obstante, en este caso se plantea la necesidad de definir qué condiciones deberían satisfacer los beneficiarios.

Los regímenes de compras gubernamentales son tratados en el Comité Técnico de Políticas Públicas que Distorsionan la Competitividad de la CCM y en el Grupo Ad-Hoc sobre Servicios dependiente del GMC. El Comité Técnico deberá identificar si estos regímenes son compatibles o incompatibles con el funcionamiento de la unión aduanera y proponer según sea el caso su armonización (si son compatibles) o eliminación progresiva (si son incompatibles). Por otra parte, el Grupo ad-hoc sobre Servicios también está discutiendo este tema ya que se encuentran elaborando un acuerdo marco sobre comercio de servicios que se basa en el modelo del GATS, el cual contiene una disposición sobre compras gubernamentales. En concreto, el GATS establece que la contratación de servicios por parte del gobierno no está sujeta a las cláusulas de nación más favorecida, trato nacional y de acceso a mercados. Los países del Mercosur no han logrado un consenso al respecto aunque posiblemente esta disposición será reformulada.

Dada la importancia del tema, Argentina presentó en la última reunión del GMC realizada en Fortaleza un proyecto para la creación de un Grupo ad-hoc sobre Compras Gubernamentales cuyo mandato sería elaborar un protocolo Mercosur sobre esta materia que contemple el acceso a los mercados y la armonización de procedimientos.

Medio Ambiente

El tema del medio ambiente fue marginalmente referido en la introducción del Tratado de Asunción. Dos años mas tarde, con ocasión de la Cumbre Presidencial de Las Leñas, se creó la Reunión Especializada de Medio Ambiente (REMA), de la cual se esperaba que fuera el puntapié inicial para el desarrollo de una agenda ambiental común. La REMA tenía la tarea de analizar la legislación ambiental de cada país miembro y dar sugerencias sobre cómo armonizar la protección al medio ambiente y cómo eliminar las RNAs aplicadas por razones ambientales. No obstante, después de un año de trabajo la REMA sólo logró enunciar once Directivas Básicas que incluían una amplia variedad de temas entre los que se destacaban: la armonización de la legislación ambiental entre los distintos socios, el uso sustentable de los recursos naturales, la inclusión del costo ambiental como parte del costo total, la adopción de tecnologías no contaminantes, la adopción de un criterio ambiental común en las negociaciones económicas internacionales, la supervisión de actividades que pudieran tener un impacto ambiental en ecosistemas compartidos y la promoción del fortalecimiento institucional a través del intercambio de información.

En 1995 las autoridades ambientales de los cuatro países se reunieron por primera vez en Taranco, Uruguay. En dicha reunión se estableció la armonización de las regulaciones ambientales como el principal objetivo a ser alcanzado en 1996. Asimismo, se enfatizó la importancia de seguir de cerca las negociaciones sobre ISO-14.000 para verificar los posibles efectos sobre la competitividad internacional de las exportaciones del área. No obstante estos ambiciosos objetivos, la consecuencia práctica más relevante de la reunión de Taranco fue la transformación de la REMA en un subgrupo técnico (Subgrupo Técnico Núm 6 "Medio Ambiente") integrado a la estructura del Grupo Mercado Común. El SGT Núm 6 definió siete tareas prioritarias con sus respectivos plazos, consistentes en: 1) el análisis de las RNAs que tengan relación con la temática ambiental y la elaboración de una propuesta de armonización o eliminación de las mismas; 2) la promoción de estudios para la valoración e inclusión del costo ambiental en el costo total del proceso productivo de modo que permita condiciones ecuánimes de protección ambiental y competitividad; 3) la promoción de la implementación de las propuestas que en materia ambiental fueron presentadas por los Subgrupos de Trabajo al término del período de transición, referidas a necesidades, requisitos y costos sectoriales (energía, agricultura, industria); 4) el seguimiento del proceso de elaboración de las normas ISO-14.000 y el análisis de los posibles impactos de su aplicación sobre la competitividad de las exportaciones de la subregión; 5) la elaboración de un documento jurídico que, tomando como referencia los ordenamientos legales nacionales, tenga como objetivo la optimización de los niveles de calidad ambiental mediante la efectiva aplicación de los mecanismos legales en cada uno países socios; 6) el diseño y p en marcha de un sistema de mación ambiental; y 7) la defi y formalización de un sistem verde Mercosur.

A pesar (o como consecue de las ambiciosas metas q subgrupo se impuso, el avan sido lento y los logros conc escasos. En las reuniones del grupo llevadas a cabo en 19 estableció un procedimiento el análisis y resolución de la didas y restricciones no tarifa se analizaron 18 medidas (13 ron consideradas como ambie mente justificadas, una fue cialmente justificada y las c restantes continúan bajo anál También se dio inicio a las t relativas al tema de competi dad y medio ambiente, cuya clusión fue originalmente pre para diciembre de 1997. En m ria de seguimiento del proce elaboración de las normas I 14.000 se iniciaron las tareas pectivas y se registró una re riencia concreta de participa de los Estados Parte en el pro negociador de la ISO-TC- Con relación a la elaboración un instrumento jurídico (cuyo zo original era octubre de 19 se avanzó en la redacción d texto único que considera las mas ambientales vigentes en países y procura optimizar lo veles de calidad ambiental y a zar en el proceso de armoniza Respecto a la implementación un Sistema de Información A biental, se creó un Grupo de bajo Ad Hoc dentro del SGT N 6, el que elaboró una propuesta ra optimizar las acciones nec rias para viabilizar dicho siste incluyendo un cronograma de bajo. Finalmente, respecto al S Verde se acordó un avance gra iniciándose el proceso de análi identificación de productos na nales que podrían ser objeto d Sello Ambiental Mercosur elaboración de una lista de productos para utilizarse como periencia piloto de certificació

(continúa en la página

03

9704938

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE RECEPCION
CLASIFICACION

Incentivos a la cultura y la educación

COZET 23 SL 29/3 (19)

(viene de la página 13)

El mandato de Asunción para la Consolidación del Mercosur incluyó dentro de los temas referidos a la dimensión global de la integración los relativos a la cultura y la educación. Con respecto a los primeros estableció que el fomento de la difusión de las manifestaciones artísticas, los valores y las formas de vida de los pueblos de los Estados Parte debe hacerse a partir de la elaboración de programas y proyectos para mejorar la difusión de las expresiones culturales y del conocimiento de la historia, para la conservación y protección del patrimonio cultural y el fomento de los intercambios culturales y el apoyo a la creación artística. Con respecto a los temas educativos estableció que se deberán compatibilizar los distintos niveles, establecer instancias de formación conjunta de recursos humanos, establecer planes de enseñanza de los idiomas oficiales del Mercosur, articular los sistemas de información nacionales y reconocer la formación académica.

En la cumbre de Fortaleza de diciembre de 1996 se firmaron dos protocolos sobre integración educacional. El primero establece que los miembros reconocerán los títulos universitarios de grado otorgados por Universidades reconocidas de cada país, al sólo efecto de la prosecusión de estudios de posgrado (es decir, que estos títulos no habilitarán para el ejercicio profesional). El ingreso de los alumnos provenientes de otros países miembros se regirá por los mismos requisitos de admisión aplicados por las instituciones de educación superior a los estudiantes nacionales. Cada Estado Parte se compromete a informar a los restantes cuáles son las Universidades o institutos de educación superior reconocidos que están comprendidos en este Protocolo.

El segundo protocolo, referido a la formación de recursos humanos a nivel de posgrado, establece entre sus objetivos la formación y perfeccionamiento de docentes universitarios e investigadores, a fin de consolidar y ampliar los programas de posgrado en la región, la creación de un sistema de intercambio entre instituciones a través del cual se propicie la formación de recursos humanos, y el establecimiento de patrones y criterios comunes de evaluación de posgrados. Para alcanzar estos objetivos los países apoyarán la cooperación entre grupos de investigación y enseñanza que trabajen conjuntamente en áreas de interés regional, con énfasis en la formación a nivel de doctorado; los esfuerzos por armonizar los programas de posgrado ya existentes en la región; y la implantación de cursos de especialización en áreas consideradas estratégicas para el desarrollo de la región. También establece la creación de una Comisión Técnica Regional Ad-Hoc de Posgrado pára la programación general y el seguimiento de las acciones que se deriven de este acuerdo.

Los socios también firmaron un Protocolo de Integración Cultural, comprometiéndose a promover la cooperación y el intercambio entre sus respectivas instituciones y agentes culturales. Esta acción va más allá de impulsar la coproducción de eventos artísticos, sino que también intenta promover la formación común de recursos humanos en el área cultural, las investigaciones de temas históricos y culturales comunes, y la cooperación entre las instituciones responsables de la preservación del patrimonio histórico y cultural. Cada Estado Parte se comprometió, además, a proteger en su territorio los derechos de propiedad intelectual de las obras originarias en los otros miembros y a facilitar tanto la admisión de material destinado a la realización de proyectos culturales como el tránsito de agentes vinculados a los mismos. Presumiblemente, una vez implementados estos compromisos permitirán mejorar la circulación de expresiones artísticas que, hasta el momento, continuaban sujetas a diversas restricciones de procedimiento aduanero.

Diseño institucional

La estructura institucional, tal como fue definida por el Protocolo Adicional al Tratado de Asunción sobre la Estructura Institucional del Mercosur (Protocolo de Ouro Preto), tiene un carácter estrictamente intergubernamental. La autoridad máxima está constituida por el Consejo Mercado Común (CMC), integrado por los Ministros de Relaciones Exteriores y Economía (o su equivalente), que es el órgano encargado de la conducción política del proceso de integración. De él depende el Grupo Mercado Común (GMC), que es el órgano ejecutivo del Mercosur integrado por representantes oficiales de cada uno de los miembros. La Comisión de Comercio del Mercosur (CCM) es el órgano responsable por la aplicación y seguimiento de los instrumentos de política comercial común acordados y también está compuesta por representantes de cada Estado Parte. De la Comisión de Comercio dependen, a su vez, diez Comités Técnicos que se ocupan de distintos temas. Al Grupo Mercado Común también está vinculado el Foro Consultivo Económico y Social (compuesto por representantes de los sectores económicos y sociales), la Comisión Parlamentaria Conjunta, la Secretaría Administrativa y las Areas Especializadas que desarrollan trabajos en asuntos estructurales (Grupos ad-hoc, Reuniones Especializadas y Subgrupos de Trabajo).

Un componente esencial del diseño institucional de un acuerdo de integración consiste en el mecanismo de solución de controversias. En el Mercosur, el mecanismo vigente está constituido por el Protocolo de Brasilia para la Solución de Controversias, firmado en diciembre de 1991 y que entró en vigor en abril de 1993, 30 días después del depósito del tercer instrumento de ratificación. El mecanismo establecido en el Protocolo de Brasilia prevé un procedimiento en etapas con un tratamiento separado para las controversias entre Estados y para los reclamos de particulares. Los Estados que sostienen una controversia recurren primero a negociaciones directas (con un plazo de 15 días), pudiéndose hacerlo luego (en caso de no haber acuerdo) al GMC, el que tendrá 30 días para hacer recomendaciones (previo asesoramiento de expertos). Si no hubiere acuerdo se habilita la vía arbitral a través de un tribunal ad hoc que emitirá un laudo de cumplimiento obligatorio y carácter inapelable y definitivo. Los reclamos de particulares (personas físicas o jurídicas) sólo podrán administrarse a través del sistema de solución de controversias cuando ocurra un incumplimiento de normas legales o administrativas –derecho interno– y no cuando se trate de violaciones al Tratado de Asunción y sus derivados. El Protocolo de Brasilia preveía que los particulares debían presentar su reclamo a través de la sección nacional del GMC y establecía los mecanismos para desarrollar la controversia. ■

04-04

9704938

9704939

TITULO PANAMA: Economía (deuda, PBI, desempleo)
PROCEDENCIA 5|8593
FECHA DE PROCEDENCIA 11|3|97
VINCULACIONES: 11821 ,
66718 .
11161 ,
11314 - ,
11311 ,
11165 - 11322

DOC · CLARO

DP7439

R FCOBT 03-11 00431
med exg icx

PANAMA-ECONOMIA
PANAMA CRECIO 2.5 POR CIENTO EN 1996

Panamá, 11 mar (EFE).- Panamá registró en 1996 un crecimiento económico del 2.5 por ciento, con lo que se rompe la tendencia negativa acumulada en los últimos años, y dejó su deuda pública en 7005 millones de dólares, resaltó hoy el ministro de Planificación y Política Económica, Guillermo Chapman.

La economía panameña, que llegó a crecer hasta un 9,4 en 1991, perdió vigor sobre todo en 1995, en que el índice de crecimiento se situó en el 1,8 por ciento, uno de los más bajos de la historia de este país.

Chapman indicó que este "leve pero significativo aumento" marca el fin de una época sumida en resultados negativos y abre nuevas perspectivas de desarrollo para el país.

Este pequeño repunte de la economía, aseguró el ministro, se debe a la implantación de profundas reformas legislativas llevadas a cabo en el ámbito económico por el gobierno del presidente Ernesto Pérez Balladares.

El ministro, que hizo estas declaraciones en una conferencia de prensa con el ministro de Hacienda, Miguel Heras, y el Contralor de la República, Aristides Romero, negó que el gobierno esté en "bancarrota", como han denunciado algunos políticos de oposición, y subrayó que las finanzas públicas gozan de "buena salud", gracias a una disciplina fiscal rigurosa.

Como ejemplo, Chapman dijo que el Producto Interno Bruto (PIB), a precios constantes en 1996, creció un 2.5 por ciento, superior en un 39 por ciento a la de 1995, y que la balanza de pagos corrientes presentó en 1996 un superávit de 131 millones de dólares, como resultado del comportamiento de los servicios.

La tasa de desempleo disminuyó levemente del 14 por ciento en 1995 al 13.7 por ciento en 1996, mientras que el índice de precios al consumidor reflejó el año pasado un incremento del 1.3 por ciento con relación al de 1995.

Con relación a las finanzas públicas, el ministro afirmó que la ejecución del presupuesto de ingresos y gastos del sector público cerró en 1996 con un superávit de 110.9 millones de dólares, producto de "una administración adecuada de los gastos en función del comportamiento de la recaudación de los ingresos".

Al finalizar su gestión el gobierno de Guillermo Endara (1989-1994), la deuda pública era de 7.435.6 millones de dólares, pero con las negociaciones llevadas a cabo con los acreedores ésta ha quedado en 7.009.0 millones de dólares, lo que significa una reducción de 426 6 millones de dólares.

Con relación a los depósitos del sector público en el estatal Banco nacional de Panamá (BNP), al 31 de diciembre pasado era de 1.806.2 millones de dólares, mientras que en el último mes de gestión del gobierno anterior los depósitos sumaban 1.659.7 millones de dólares, precisó Chapman. EFE
FR/cm/chs

03/11/19 07/97

01-01

9704939

Nº DOCUMENTO 9704940
TITULO Integración energética del Mercosur
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/03/97
VINCULACIONES 523375

ENT
CRPZ

DOC. OSCURO
GAZETA 23 AL 29 (16)

La integración energética del Mercosur

Transformadores y gasoductos para conectar sistema de Brasil a Uruguay y Argentina

Severino Góes
Porto Alegre

La integración energética entre Brasil y dos de sus socios en el Mercosur –Argentina y Uruguay– ya está dando sus primeros pasos. La secretaría de Minas, Energía y Comunicaciones del estado brasileño de Río Grande do Sul está licitando la compra de energía eléctrica del productor que esté dispuesto a instalar una central termoeléctrica en la frontera con Argentina, que tendría una capacidad de generar 450 Mw y exigiría una inversión de R$230 millones. Los grupos AES Corporation y ABB Energy Ventures Inc. están disputando el negocio.

Proyectada para entrar en operación en diciembre de 1998, la central térmica de la ciudad brasileña de Uruguayana introducirá el gas natural en la matriz energética de este estado del sur brasileño. La central producirá energía eléctrica a partir de la quema de gas natural argentino, que llegará a Uruguayana por un gasoducto de 440 kilómetros. El gasoducto está siendo construido por las empresas Sade y Lemiro Petroboni y Transportadora de Gas del Norte.

Editoria de Arte/Gazeta Mercantil Latinoamericana

Inversiones en el Sur

El total de las inversiones definidas para la generación de energía en Río Grande do Sul, supera los R$ 1 mil millones. Son inversiones de la iniciativa privada que dará como resultado, antes del año 2.000, la generación de 1.615 megawatts, el equivalente a toda la producción actual.

Los proyectos son los siguientes:
Usina Hidroeléctrica Machadinho - 1.040 Mw. Inversión de U$S 650 millones. Consorcio formado por el Grupo de Empresas Asociadas (GEA)- siete privadas (59,33%) y cinco estatales (40,67%).
Previsión: la primera unidad generadora deberá entrar en operación comercial en el 2.001.
Expectativa de empleos: 2 mil.

Usina Hidroeléctrica Dona Francisca - 125 Mw. Inversión de U$S 137 millones. Consorcio formado por Alcoa, Aluminio S/A, Camargo Correa, Grupo Votorantim, Inepar, Centrales Eléctricas de Santa Catarina, Grupo Gerdau.
Plazo de Construcción: 4 años a partir de este mes.

Usina Térmica de Uruguayana - 450 Mw. Inversión 230 millones. Los grupos AES Corporation y AB Energy Ventures Inc., disputan la construcción de la usina.
Proyectada para entrar en operación en diciembre de 1998 la Usina Térmica de Uruguayana introducirá el gas natural en la matriz energética del Estado. El gas vendrá de Argentina por un gasoducto de 440 km. Conectando Entre Ríos y Uruguayana. El gasoducto está siendo construido a un costo de U$S 100 millones y transportará 2,5 millones de metros cúbicos/día.

Usina Termoeléctrica de Jacuí - 350 Mw. Inversión de U$S 350 millones.
Proyectada para entrar en operación en 1.999, la usina estará finalizada por Jacuí Generating Company, subsidiaria de la Generating Company (InterGen), de los grupos norteamericanos Bechtel y Pacific Gas Electric.

Inversión de U$S 15 millones en el "Tifón" que integrará la región de Santa Victoria del Palmar, en el sur del Estado, al sistema interconectado de energía.

Inversión de 110 millones en obras de implantación o mejora en los sistemas de transmisión y distribución de energía eléctrica en todo Río Grande do Sul.

Usina Hidroeléctrica de Itá - 1.450 Mw. Inversión de U$S 850 millones. Ubicada en la frontera de Río Grande do Sul con Santa Catarina, en el río Uruguay, la usina será construida por Eletrosul en sociedad con grupos privados.

Usina de Campos Novos - 880 Mw. Inversión de U$S 450 millones. La licitación tendrá que ser en mayo de este año y la Compañía Estadual de Energía Eléctrica participará.

El gobierno del estado de Río Grande do Sul también quiere instalar un transformador de frecuencia en el municipio de São Borja para comprar los excedentes energéticos de Argentina. Esta unidad también será explotada por la iniciativa privada. El transformador convertirá la frecuencia de 50 Hz, utilizada en Argentina, a 60 Hz, utilizada en Brasil, y podría generar 500 Mw en la primera fase y 1.000 Mw cuando sea ampliada.

Los convenios liberando las negociaciones entre el gobierno del estado brasileño y las empresas argentinas fueron formalizados a finales del año pasado. Se trata de una iniciativa pionera en el ámbito del Mercosur y que, como al mismo tiempo posibilita el surgimiento de productores independientes de energía, permite que Brasil pueda aprovechar los excedentes energéticos de Argentina para beneficio de la región de la frontera oeste de Río Grande do Sul.

Para el secretario de Minas, Energía y Comunicaciones, Assis Roberto de Souza, la central térmica reducirá en un tercio la dependencia que el estado tiene de energía suministrada por la hidroeléctrica de Itaipú.

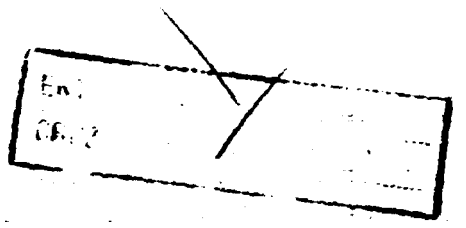
"En este caso queremos ser un corredor de pasaje entre el bloque de energía de Argentina y Uruguay y el resto de Brasil. Por ello es fundamental la inserción de este proyecto de energía de Río Grande do Sul en el contexto del Mercosur", justifica Assis Roberto de Souza.

En el caso de Uruguay, el proyecto es el de instalar otro transformador de frecuencia de 50 Hz para 60 Hz con una potencia de 70 Mw, correspondiente a la demanda de una ciudad mediana. El transformador costará U$S 32 millones y será financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El transformador es uno de los tres temas de la agenda del sector eléctrico entre Brasil y Uruguay. Los otros dos son la atención del mercado aislado situado en la región del Chui y la interconexión en Extra Alta Tensión en la región de Candiota. ■

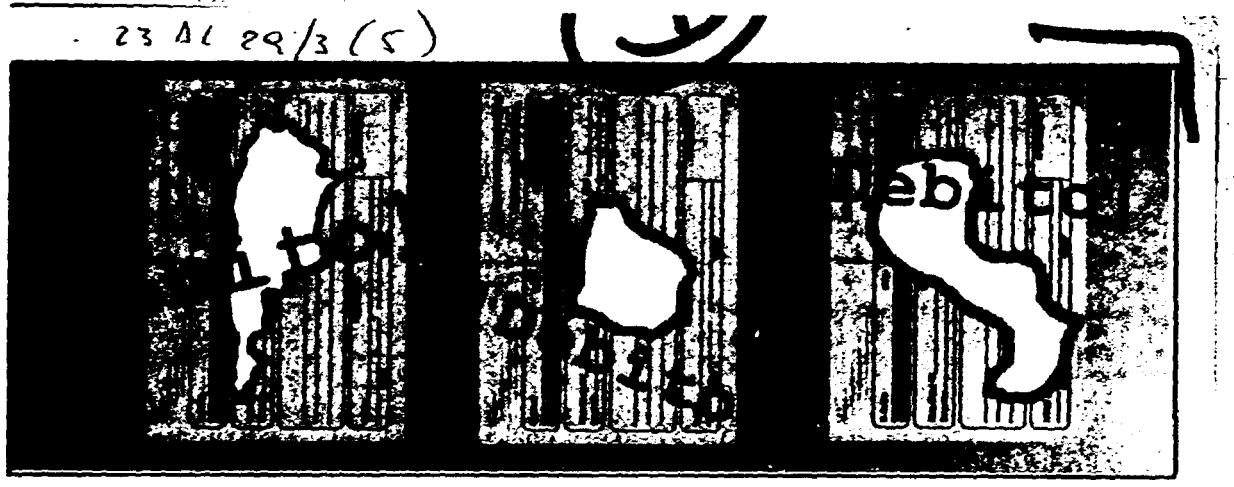
01-01

9704940

Nº DOCUMENTO 9704941
FOLIO Brasil es el único que pagó financiación de Sec. Administrativa del Mercosur
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/03/97
VINCULACIONES 523375
507482



Doc. oscuro
23 AL 29/3 (5)



Sólo Brasil pagó

La financiación de la Secretaría Administrativa del Mercosur

Oscar Vilas
Montevideo

Brasil es la única de las cuatro naciones del Mercosur que efectivizó el aporte establecido para cada uno de los miembros del bloque para financiar los gastos de funcionamiento de la Secretaría Administrativa del Mercosur (SAM) mientras que Uruguay, país sede del organismo, viene solventando sus costos operativos.

Fuentes diplomáticas revelaron a Gazeta Mercantil Latinoamericana que Argentina, Paraguay y Uruguay no aportaron la primera de las tres entregas que financiará los US$ 980.000 que se fijaron para el presupuesto anual de la SAM, aunque aclararon que el gobierno uruguayo continúa financiando sus costos de funcionamiento como lo ha venido haciendo durante los últimos cinco años.

Por otra parte, el director de la SAM, Jorge Fernández Reyes, dijo a este semanario que esta semana la Intendencia de Montevideo y el Poder Ejecutivo firmarán el convenio por el cual aquélla cede al Mercosur un hotel ubicado en la costa montevideana para sede definitiva de la SAM.

El funcionario aseguró que las obras de reacondicionamiento comenzarán "en pocas semanas" y que "a fin de año la Secretaría ocupará su sede definitiva". El Presupuesto Nacional de Uruguay dispuso una partida de U$S 5 millones para los gastos de refacción y reacondicionamiento del Parque Hotel.

Fernández Reyes informó que la semana pasada presentó su plan de actividades para el presente año ante los representantes de los países del Mercosur en la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi). En éste se destaca la preparación en un boletín oficial del Mercosur, cuyos detalles deberán ser aprobados por el Grupo Mercado Común (GMC) cuando se reúna en Asunción a fines de abril próximo. También se planea llevar a cabo la presentación del Mercosur y de la SAM en Internet a través de una página web, para lo cual se modernizará la red informática de la repartición. ■

10-10
9704941

Nº DOCUMENTO 9704942
TITULO Critican Protocolo de Defensa de Competencia del Mercosur.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/03/97
VINCULACIONES 523375

DOC. OSCURO

GACETA 23 L 29/3

Un protocolo en la picota

Defensa de la Competencia del Mercosur, criticado

Carlos Alberto Júnior
Brasília

El Protocolo de Defensa de la Competencia del Mercosur fue duramente criticado por la abogada Neide Malard durante la conferencia en el Consejo Administrativo de Defensa Económica (Cade). Ex consejera del Cade, Neide afirmó que varios artículos del documento dejan dudas si el texto podria ser aplicado algun día.

Aprobado en la reunión cumbre de Fortaleza en diciembre del año pasado, el protocolo tiene diez capítulos y 37 artículos que definen las infracciones contra la defensa de la competencia, preven penas y dan un plazo de dos años para que los cuatro países adopten normas comunes para controles de los actos y contratos que de alguna forma, puedan limitar o perjudicar la libre competencia.

Entre las debilidades del protocolo presentadas por Neide, se destaca el hecho de no definirse los órganos que constituirán el comité de Defensa de la Competencia, que juntamente con la Comisión de Comercio del Mercosur, será el responsable por la aplicación del documento. La ex consejera consideró una falla del texto dejar al Comité de Defensa de la Competencia definir, "ad referendum", pecunias en caso de condena a empresas. "¿El comité nunca hace nada? Son las multas las que llevan al cumplimiento de la ley. No concibo como alguien puede hacer que una empresa pare un proceso de concentración, si no existen penas", afirmó.

Para ella, el comité tiene que tener autonomía y sus decisiones jamás podrían depender de un referendum posterior de quien quiera que sea. "Las empresas precisan de estabilidad jurídica".

La abogada también consideró malo el artículo 13, que deriva al Comité- nuevamente "ad referendum" de la Comsión de Comercio del Mercosur- la responsablidad de aplicar medidas preventivas en caso de urgencia o amenaza de daño irreparable. "Por lo tanto es imposible saber cuando aplicar el artículo. Imagino a los representantes de Paraguay y Uruguay, donde no existen leyes en tales áreas, opinando sobre el asunto". Otro temor revelado por la ex consejera del Cade es que las agencias que sancionan la defensa de la competencia de Argentina y Brasil pierdan autonomía cuando el protocolo sea aprobado por los Congresos de los países. "El protocolo no se puede sobreponer a las leyes nacionales", advierte.

En su opinión, el texto podría ser usado en Paraguay y Uruguay, pero no dejar jamás a las agencias gubernamentales de Argentina y Brasil en segundo plano. Neide también demostró preocupación con la ausencia de referencias a los actos de concentración en el texto aprobado en Fortaleza. Ella sugiere que Brasil tome la iniciativa de revisar el documento, como lo prevé el artículo 35 del protocolo, para hacer las modificaciones imprescindibles.

El presidente de Cade, Gesner Oliveira, informó que será publicada en los próximos días una resolución creando una comisión de especialistas internacionales en el área de defensa de la competencia para ayudar en la mejora del protocolo. Las sugerencias serán presentadas en la próxima reunión del subgrupo de trabajo sobre la competencia, que se reunirá en mayo en Buenos Aires.

Oliveira señaló la importancia de la colaboración entre las agencias de Argentina y Brasil para la solución de los problemas que surgirán en el futuro. Para eso, afirma, es importante divulgar la cultura de la defensa de la competencia. El Cade tuvo algunas iniciativas, como la realización de cursos y seminarios. En los próximos meses, por ejemplo, diez técnicos latinoamericanos estarán en Brasilia para un curso sobre el tema. ■

01-01

9704942.

N° DOCUMENTO 970493
TITULO Demorará años creación del Tribunal de Cuentas del Mercosur
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23/03/97
VINCULACIONES 523375
507482
DOC OSCURO
GAZETA 23/6/29

Futuro Tribunal de Cuentas del Mercosur

El titular del ente brasileño establece las acciones y límites que debería tener la institución

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

La creación de un Tribunal de Cuentas del Mercosur llevará todavía algunos años para implementarse. Incluso porque el nacimiento de órganos supranacionales en la región tendrá que ser analizado por los poderes Ejecutivos y Legislativos de los cuatro países. Sin embargo, eso no impide que representantes de los Tribunales de Cuentas de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay discutan activamente el asunto.

Los países del Mercosur están observando atentamente el modelo europeo y sus técnicos podrán contribuir bastante para la creación de tal institución en el bloque. En esta entrevista con Gazeta Mercantil Latinoamericana, el presidente del Tribunal de Cuentas de la Unión (TCU), Homero Santos, habla de las discusiones sobre la institución, sus futuras acciones y limitaciones:

Homero Santos

GMLA - ¿Cómo están las discusiones con los tribunales de cuentas de los otros países para la creación de un Tribunal de Cuentas del Mercosur?

Homero Santos *- Desde que se firmó el Tratado de Asunción en 1991, las entidades fiscalizadoras superiores (EFS) de los Estados Partes del Mercosur están realizando reuniones para discutir el impacto del Mercosur en su actuación. El Mercosur fue creado en 1991 y su estructura institucional actual, con órganos de naturaleza intergubernamental, se originó con el Protocolo de Ouro Preto. Aunque el proceso de integración avance rápidamente, el requisito fundamental para que se pueda crear un órgano de control externo supranacional es la existencia de un presupuesto comunitario. Las EFS saben que la creación de un tribunal de cuentas supranacional es un proyecto que todavía demandará algún tiempo hasta implementarse, y que la creación de órganos supranacionales es una cuestión que deberá ser examinada por los Poderes Ejecutivos y Legislativos de los Estados Partes, que son los responsables por las decisiones relativas a la política externa nacional. Es bueno recordar que el Tratado de Roma, que creó la Comunidad Económica Europea, es de 1957, y que el Tribunal de Cuentas Europeo sólo empezó a funcionar en 1977, o sea, veinte años después del Tratado.*

No obstante, en el momento en que se profundicen las discusiones sobre el destino de los recursos nacionales al Mercosur, será necesario establecer de forma apropiada los mecanismos de control sobre la aplicación de tales recursos. Cuando se lo solicite, el Tribunal usará su conocimiento sobre la materia para que se llegue al mejor modelo de control externo para el Mercosur. En definitiva, aquí hay una experiencia de más de cien años sobre el tema.

GMLA - ¿Además de la experiencia de la Unión Europea, habrá cambio de informaciones con otras instituciones?

Santos *- El TCU está manteniendo excelentes relaciones de cooperación con instituciones públicas y privadas de todo el mundo. Sin embargo, órganos verdaderamente comunitarios sólo existen, hasta ahora, en la Unión Europea – con vasta experiencia incluso en materia de control externo – y en el Grupo Andino, creado por el Acuerdo de Cartagena, que posee Parlamento y Tribunal de Justicia supranacionales. Claro que las experiencias de ambos interesan a las EFS del Mercosur. En el caso de la Unión Europea, ya se desarrollan varias actividades de cooperación. Los días 3 y 4 de marzo pasados, por ejemplo, el TCU promocionó la primera reunión entre las EFS del Mercosur y el Tribunal de Cuentas Europeo. En septiembre, se realizará un seminario en Buenos Aires sobre control externo comunitario. Además, esa colaboración se fundamenta en las cláusulas del Acuerdo Cuadro Interregional de Cooperación entre la Comunidad Europea y el Mercosur, denominado Acuerdo de Madrid, firmado en diciembre de 1995, cuyo objetivo es el fortalecimiento de las relaciones existentes entre las partes y la preparación de las condiciones para la creación de una asociación intrarregional. Esa es la razón por la cual las EFS del Mercosur pueden y deben avanzar en la cooperación y cambio de experiencias con el Tribunal de Cuentas Europeo.*

GMLA - ¿Cómo sería el funcionamiento del Tribunal? ¿Cómo se seleccionarían sus funcionarios?

Santos *- Hablar de esos dos aspectos de un eventual Tribunal de Cuentas supranacional es trabajar en el terreno de las hipótesis. Pero puedo hacer algunas consideraciones porque pienso que el órgano debería tener algunas características básicas. La primera, que debería adoptar la forma colegiada, con miembros de todos los países en condiciones de igualdad, naturalmente. Segundo, que esos miembros no podrían actuar como representantes de sus gobiernos o países, sino a partir de una perspectiva supranacional, donde se defenderían los intereses comunitarios en contra de los de cada país individualmente. Tercero, que siendo un órgano comunitario, sus decisiones, recomendaciones o informes deberían orientarse a los órganos responsables del Mercosur. Cuarto, que sus responsabilidades deberían ser delimitadas apropiadamente para que no se superpongan con las atribuciones de los tribunales de cuentas nacionales.*

Con relación a los funcionarios, creo que podrían convocarse a través de concurso público internacional, con el cuidado de que ningún país tuviera ventajas (sin la obligatoriedad de estar en números iguales, pero con algunos límites: por ejemplo, el de que ningún país podría tener menos de un 10% de los cargos). Pero insisto que hago estos comentarios solamente en el terreno de las hipótesis.

GMLA - ¿Cómo se establecerían los límites de actuación del Tribunal?

Santos *- En casi todo el mundo el control externo sobre la administración pública es responsabilidad del Poder Legislativo. De la misma forma, cabe a ese Poder aprobar el presupuesto nacional. Ese es un modelo general que puede transportarse a la esfera comunitaria. Así, primero es necesario que los Estados Partes destinen una fracción de sus recursos al presupuesto comunitario del Mercosur, con el fin de desarrollar proyectos y actividades del interés del bloque. Segundo, que se atribuya el control de ese presupuesto a un órgano supranacional. Tercero, que sus atribuciones sean claramente definidas como de control de la aplicación de los recursos comunitarios. De ese modo, no habría superposición o conflicto de responsabilidades con los tribunales de cuentas nacionales. De cualquier manera, sería muy conveniente incentivar la colaboración entre ese Tribunal y los tribunales de cuentas nacionales, porque eso facilitaría la realización de auditorías en actividades y proyectos costeados por recursos comunitarios pero ejecutados en los territorios de los Estados Partes.*

GMLA - Algunos integrantes del Poder Judicial ya demostraron su preocupación con entidades supranacionales. ¿Tiene el TCU informaciones sobre qué tipo de reacción podría provocar un Tribunal de Cuentas en los ámbitos judiciales de otros países?

Santos *- El TCU no es un órgano del Poder Judicial. El tribunal es un órgano independiente que auxilia al Congreso Nacional en la actividad de control externo, con responsabilidades definidas por la Constitución. De la misma forma, en los demás Estados Partes del Mercosur los órganos equivalentes al TCU no pertenecen a sus respectivos Poderes Judiciales. Si esa preocupación se refiere a un presunto conflicto entre entidades fiscalizadoras superiores y órganos del Poder Judicial, aclaro que no hay ningún problema en las esferas nacionales; y por esta razón, no hay por qué imaginarse que habría conflictos en la esfera comunitaria.*

Igual no habría conflicto de responsabilidad entre el tribunal de cuentas comunitario y los tribunales de cuentas nacionales, porque se trata de controlar la ejecución de un presupuesto comunitario separado de los presupuestos nacionales. Pero, sin duda es necesario que las responsabilidades de ese tribunal de cuentas del Mercosur se definan claramente para evitar riesgos de superposición.

GMLA - ¿Cuáles son los asuntos que, según el TCU, exigirían hoy un tribunal de cuentas para el bloque? ¿De qué forma se coordinarían sus acciones?

Santos *- La condición fundamental para crear un tribunal de cuentas supranacional es la existencia de recursos comunitarios, por la necesidad de controlar su aplicación. Sin embargo, antes de pensar en implementar ese tribunal de cuentas comunitario, se debe notar que la creación del Mercosur hace que los temas de la administración pública necesiten ser analizados bajo una perspectiva de integración. Se puede tomar el ejemplo de la Secretaría de la Receta Federal (fisco) y de los puestos de aduana nacionales, órganos bajo la jurisdicción del TCU. Con el Mercosur, se modificaron los procedimientos de control aduanero para permitir la libre circulación de bienes y mercaderías entre los Estados Partes. Consecuentemente, no se puede imaginar que el Tribunal hará una auditoría en esos órganos, del mismo modo que lo hacía diez años atrás cuando no existía el Mercosur. Es necesario que los órganos de control externo estén atentos a las repercusiones de la creación de ese bloque regional sobre las administraciones públicas nacionales. Así, temas típicamente internacionales como medio ambiente, aduanas, operaciones de cambio, comercio exterior, que ya eran objeto de control en cada país, deberían controlarse bajo esa nueva perspectiva de la integración económica.*

Fue con la finalidad de sumar esfuerzos para perfeccionar el control externo que las entidades fiscalizadoras superiores de los Estados Partes del Mercosur firmaron un "Memorándum" de acuerdos en el pasado mes de julio. Con base en este acuerdo, estamos implementando diversas acciones de control que buscan fortalecer el Mercosur. Este año por ejemplo, empiezan los trabajos de auditoría en puestos aduaneros para evaluar su desempeño con los cambios derivados de la creación del Mercosur. El plan de trabajo se está elaborando en conjunto, mientras la ejecución quedará a cargo de cada tribunal de cuentas nacional. Ese cambio de experiencias entre EFS de los cuatro países es muy positivo y es posible gracias a los principios de respeto mutuo por la soberanía de cada país y de la no injerencia en los asuntos internos de cada institución.

GMLA - ¿Se tiene ya alguna idea de cómo se determinaría el presupuesto de ese nuevo tribunal? ¿Se podría seguir el modelo europeo, con la vinculación de determinados ingresos, incluso como forma de evitar presiones de uno u otro gobierno?

Santos *- Es necesario examinar esa cuestión bajo una visión comunitaria. Los órganos supranacionales se sitúan arriba de los intereses de cualquier Estado Parte. Por ello el presupuesto comunitario es elaborado para el desarrollo de proyectos y actividades aprobados por el bloque. El destino de los recursos comunitarios para el funcionamiento de órganos supranacionales es una cuestión que deberá decidirse con base en el interés colectivo. Sin embargo, aunque sea prematuro afirmar que se seguirá o no el modelo europeo, es cierto que se lo considerará, cuando se pase de la búsqueda de soluciones adecuadas a la realidad del Mercosur.*

01-01

970494

DOCUMENTO 9704944
TITULO El "Canal de Paraná" será el canal de Panamá del Mercosur.
CODIGO DE INFORMACION 150090
FECHA DE PRESENTACION 21/03/97
VINCULACIONE 523375
507482

ENT
CRUZ

XY3709

R ECOBT 03-21 00322
amt eut exg

MERCOSUR EUROPA
EL "CANAL DE PARANA" SERA EL CANAL DE PANAMA DEL MERCOSUR

Curitiba (Brasil), 21 mar (EFE).- El estado brasileño de Paraná, con costas atlánticas y navegación por los ríos fronterizos de Iguazú y Paraná, situado en línea recta a la misma altura que Asunción (Paraguay), Salta (Argentina) y el norte de Chile, será "el Canal de Panamá" del MERCOSUR, dijo hoy su gobernador, Jaime Lerner.

"Arriba, en Centroamérica, el Pacífico se une con el Atlántico gracias al Canal de Panamá y aquí, en el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), tendremos el Canal de Paraná", manifestó Lerner, en la inauguración de un seminario empresarial que durante dos días pasará revista a las relaciones MERCOSUR-Unión Europea (UE).

El gobernador de Paraná, cuya capital, Curitiba, ciudad que cuenta con un nivel de vida semejante a la de cualquier ciudad de Europa, reconoció que existen otras zonas para activar las relaciones comerciales regionales y para que la producción tenga salida a ambos océanos, pero que "Paraná es la que entraña menos dificultades y tiene mayor proyección".

"Hacia el norte de Paraná encontraremos selvas y hacia el sur nos alejaremos de los grandes centros de consumo (en Brasil, Sao Paulo y Río de Janeiro, fundamentalmente), por lo que el Canal de Paraná constituye la gran plataforma que requiere el MERCOSUR para facilitar la integración regional, así como las relaciones con la UE y otras naciones y bloques comerciales", subrayó.

Sobre infraestructura, recordó que su jurisdicción es una de las mayores productoras de energía eléctrica de Brasil y que "sólo en el río Iguazú tenemos cuatro grandes hidroeléctricas y estamos construyendo una quinta".

Paralelamente, informó de que dentro 45 días se iniciarán las obras de mejoramiento de la red vial hacia las fronteras con Argentina y Paraguay y que en cuatro o cinco meses estarán concluidas las obras que mejorarán las condiciones de navegabilidad de las hidrovías, que harán de Puerto Iguazu "un enchufe" hacia los grandes centros de consumo.EFE

Ar/GC/CGR

03/21/23-19/97

01-02

9704944

■ TRANSPORTE MARÍTIMO

Mercosur tendrá el canal de Paraná

Promocionan al estado brasileño como el canal de Panamá de la región

Paraná quiere ser centro de la navegación regional

El estado brasileño de Paraná, con costas atlánticas y navegación por los ríos fronterizos de Iguazú y Paraná, situado en línea recta a la misma altura que Asunción (Paraguay), Salta (Argentina) y el norte de Chile, será "el canal de Panamá" del Mercosur.

El gobernador de ese estado brasileño, Jaime Lerner, dijo que "en el norte, en Centroamérica, el Pacífico se une con el Atlántico gracias al canal de Panamá y aquí, en el Mercosur, tendremos el canal de Paraná".

Las declaraciones fueron realizadas en un seminario empresarial que abordó las relaciones entre el Mercosur y la Unión Europea. En la oportunidad el gobernador de Paraná reconoció que existen otras zonas para activar las relaciones comerciales regionales y para que la producción tenga salida a ambos océanos, pero que "Paraná es la que entraña menos dificultades y tiene mayor proyección".

"Hacia el norte de Paraná encontraremos selvas y hacia el sur nos alejaremos de los grandes centros de consumo (en Brasil, San Pablo y Río de Janeiro, fundamentalmente), por lo que el canal de Paraná constituye la gran plataforma que requiere el Mercosur para facilitar la integración regional, así como las relaciones con la UE y otras naciones y bloques comerciales", subrayó.

MEJORAN RED VIAL

Informó que dentro de 45 días se iniciarán las obras de mejoramiento de la red vial hacia las fronteras con Argentina y Paraguay y que en cuatro o cinco meses estarán concluidas las obras que mejorarán las condiciones de navegabilidad de las hidrovías, que harán de Puerto Iguazú "un enchufe" hacia los grandes centros de consumo.

Sobre infraestructura, recordó que su jurisdicción es una de las mayores productoras de energía eléctrica de Brasil y que "sólo en el río Iguazú tenemos cuatro grandes hidroeléctricas y estamos construyendo una quinta".

02-02

9704944.1

9704945
PANAMA: Logros del Pte. Balladares.
5/8/97
1/3/97
11821
66718
11164
11302
11161-11165

XA4380

R POXDT 03-01 00475
aeg exo

DOC. CLARO

PANAMA-ASAMBLEA
REELECCION PRESIDENCIAL PUEDE ESTAR ENTRE ASUNTOS SESIONES

Panamá, 1 mar (EFE).- La Asamblea Legislativa de Panamá comenzó hoy un nuevo período de sesiones en las que existe la posibilidad de que se debata el asunto de la reelección presidencial y otros importantes relacionados con el futuro del Canal, informaron fuentes legislativas.

El gobernante Partido Revolucionario Democrático (PRD) pidió a su dirigencia la semana pasada el nombramiento de una comisión especial para estudiar las iniciativas que conduzcan a la reelección presidencial y a las reformas constitucionales.

El presidente de la Asamblea Legislativa, César Pardo, del PRD, admitió que al impulsar este asunto el partido en el poder puede estar interesado en plantear la reelección del jefe de Estado panameño, Ernesto Pérez Balladares.

Añadió que de ser así el asunto tendrá que presentarse en este período legislativo para que se discuta con tiempo suficiente y se pueda hacer un referéndum, para consultar al pueblo panameño y saber si aprueba o no la reelección.

La oposición ha vaticinado que si Pérez Balladares se lanza a una reeleción sufrirá una "aplastante derrota" porque, según alegan, durante sus primeros 30 meses de Gobierno, de los 60 que durará su gestión, ha adoptado medidas económicas que han generado el descontento de diversos sectores de la sociedad.

Durante la primera mitad de su mandato, Pérez Balladares ha impulsado una política agresiva de cambios de infraestructuras en la economía del país, entre las que se destacan reformas al Código de Trabajo, al régimen tributario y al sistema de jubilaciones especiales.

IMP.

De la misma manera ratificó la reforma constitucional que proscribió el Ejército; logró el ingreso de Panamá en la Organización Mundial de Comercio (OMC); creó la ley del Defensor del Pueblo, al tiempo que asestó duros golpes al narcotráfico y aprobó nuevos mecanismos legales para frenar el "lavado" de dinero de las drogas.

Pérez Balladares no participó esta vez en la apertura del nuevo período de sesiones de la Asamblea y en su lugar hizo uso de la palabra el vicepresidente primero del país, Tomás Gabriel Altamirano Duque.

Altamirano Duque señaló que el Parlamento panameño le corresponderá examinar en este período varios asunto de gran trasendencia, entre los que destacó la ley que crea la Autoridad del Canal, entidad panameña que administrará la vía acuática cuando sea transferida por EEUU a Panamá, el 31 de diciembre de 1999.

También serán tratados otros proyectos de leyes, entre ellos el que ratifica el ingreso de Panamá a la OMC, la Ley Orgánica de la Policía Nacional, las reformas electorales y el anteproyecto que condona el pago de intereses de los prestatarios del Banco Hipotecario Nacional.

Asimismo, es posible que la Asamblea culmine el proceso judicial que por presuntos actos de corrupción se le sigue al magistrado de la Corte Suprema de Justicia, José Manuel Faúndes, que se encuentra actualmente pendiente de un dictamen de parte de la Corte Suprema. EFE
FA/FR/GC dlh

03/01/16 53/97

01-01

9704945

Nº DOCUMENTO 9704946
TITULO Generalidades del Foro Consultivo Económico y Social.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 26/03/97
VINCULACIONES 523375
11165

ENTRADO
ORUZ

DOC. OSCURO

Empresarios y trabajadores en el MERCOSUR

EL P
26/3
(13)

El Foro Consultivo Económico y Social (FCES), creado en el Protocolo de Ouro Prêto en diciembre de 1994, es el órgano de representación de los sectores económicos y sociales de los Estados Parte del MERCOSUR. Tiene una función consultiva y se manifiesta a través de recomendaciones al Grupo Mercado Común.

El FCES está integrado por nueve miembros titulares y nueve alternos por cada Sección Nacional, existiendo paridad entre las delegaciones de trabajadores y empresarios. Los órganos del FCES son el Plenario y los Grupos de Trabajo o Comisiones Temáticas creados por éste. El Plenario se reúne como mínimo dos veces por año y toma sus decisiones por consenso. El Foro puede emitir recomendación por consulta o por iniciativa propia.

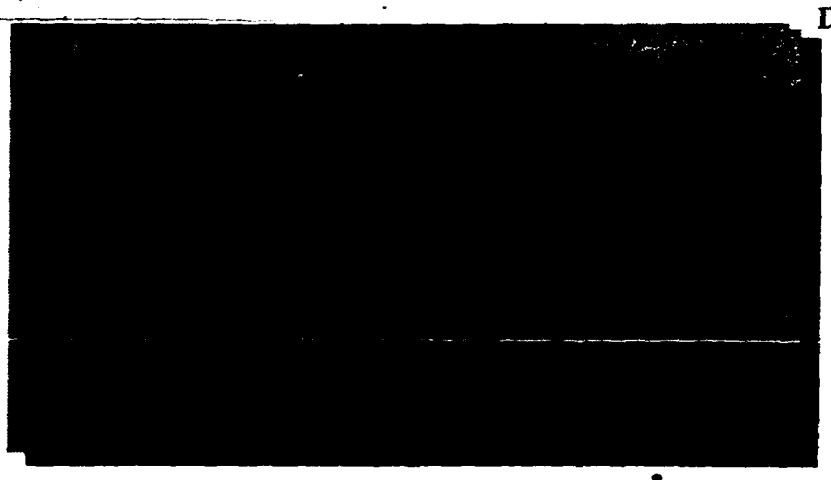
Las Secciones Nacionales de cada país tienen autonomía para determinar qué sectores económicos y sociales, así como qué organizaciones de empresarios y trabajadores podrán representar a cada Estado Parte. La representación de las Secciones Nacionales es a título institucional y no personal de sus miembros.

El sector empresarial se posiciona temáticamente

Se puede decir que el Foro tuvo su acta fundacional cuando los cuatro Presidentes aprueban su Reglamento en el mes de junio del año pasado durante la Cumbre de San Luis; a partir de allí comienza su funcionamiento orgánico dentro del esquema institucional de la integración. Es por ello, que "EL PAIS y el MERCOSUR", buscó realizar un balance desde la perspectiva de los actores directos, canalizando esta vez, la opinión del representante de los empresarios: el **Dr. Juan José Fraschini**.

¿Cuáles serían los aspectos principales de un balance sobre el Foro?

JJF: Una vez aprobado el Reglamento, se vio la necesidad de establecer un sistema práctico para que el Foro comenzara a funcionar. Conjuntamente con la segunda Reunión del Foro, realizada en Rio de Janeiro en octubre del año pasado, se llevó a cabo un Seminario, con el apoyo de CEFIR, en el cual se plantearon específicamente los temas de funcionamiento del Foro al que concurrieron expertos invitados de la Unión Europea y de otros países del Cono Sur. También mantuvimos una reunión con los Coordinadores Nacionales del Grupo Mercado Común (GMC) o sus Representantes Alternos a efectos de hacer un intercambio sobre cuestiones referentes al funcionamiento del Foro y su relacionamiento con el GMC. En la Reunión de Rio, quedó establecido el procedimiento para la actuación del FCES por iniciativa propia o frente a un tema que fuera sometido a consulta por el GMC o por otro órgano del MERCOSUR. Además de aprobar ese procedimiento, y viendo la necesidad de que el Foro actuara por iniciativa propia, se hizo una selección temática de 33 tópicos que se consideraron importantes a efectos del proceso de integración, obviamente no para atacarlos todos a la vez, sino a los efectos de tener una agenda abierta de temas a tratar.



De esos temas, se seleccionaron seis que se entendió debían tener un tratamiento inmediato por el FCES y que fueron distribuidos para su consideración entre las Secciones Nacionales (SN). Se estableció un cronograma de trabajo por el cual las SN deben elaborar un documento preliminar sobre el tema que les fue asignado y enviarlo a las otras para que hagan las observaciones pertinentes. Esos documentos una vez discutidos y consensuados serán sometidos al Plenario que se reunirá en Asunción en abril.

- Doc. con parte oscura -

01-01

9704946.

Nº DOCUMENTO 9704947
TITULO Brasil reinstala trabas paraarancelarias a las exportaciones uruguayas?
PROCEDENCIA 15002I
FECHA DE PROCEDENCIA 27/03/97
VINCULACIONES 523375
507482
507466

ENTRADO
ORUZADO

BRASIL REINSTALA TRABAS PARAARANCELARIAS A LAS EXPORTACIONES URUGUAYAS

V. not 27/3 (8)

Los exportadores uruguayos y el gobierno reaccionaron con fortaleza ante la reinstalación en Brasil a partir del próximo martes, de trabas paraarancelarias al comercio mediante bloqueos de financiación.

El martes a la noche el gobierno de Brasilia decidió una serie de medidas que limitan las importaciones, la principal de las cuales es la obligación de que la mayor parte de éstas se cancelen "a la vista", es decir al contado, inmediatamente después del despacho aduanero de las mercaderías, decisión que en cambio no alcanza al petróleo, sus derivados, ni a los bienes de capital.

Otra de las disposiciones consiste en prohibir la financiación de importaciones en plazos inferiores a los 360 días, lo que se estima dificultaría el 65% de las compras brasileñas.

Esta iniciativa intenta contener el déficit de casi 3.000 millones de dólares que exhibía la balanza comercial brasileña al 23 de marzo.

Desde 1995 las exportaciones uruguayas a Brasil se ven periódicamente amenazadas por medidas de esta naturaleza, impactando particularmente sobre el sector arrocero y el textil.

En esta oportunidad los exportadores han expresados su desazón ante la incongruencia de Brasilia por imponer una medida que el propio Ministro de Industria brasileño, Francisco Dornelles, se comprometió a eliminar durante su última visita a Montevideo.

Apenas conocida la noticia, el gobierno uruguayo a través de la Cancillería de inmediato inició contactos con Brasilia para expresar su firme rechazo a la resolución.

El año pasado, casi el 35% de las exportaciones nacionales fueron destinadas a Brasil.

SIMILAR REACCION

En Buenos Aires la medida brasileña despertó una reacción similar a la uruguaya, señalando la preocupación oficial por las medidas e iniciando gestiones en Brasilia para su derogación.

Por un lado los exportadores argentinos solicitaron a las autoridades brasileñas que excluyan de los alcances del decreto a los socios del Mercosur, mientras que el gobierno inició una ofensiva sobre el Planalto.

Las medidas adoptadas por el Banco Central de Brasil se producen a poco de la llegada a Buenos Aires de Francisco Dornelles para tratar con su colega argentino, Alieto Guadagni, el diferendo bilateral en el rubro automotriz.

Ambos funcionarios concluirán en Buenos Aires un acuerdo de compensaciones de Brasil para la exportación de automóviles argentinos a ese mercado.

Este acuerdo debe ser refrendado por los presidente Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso, en un encuentro agendado para el 30 de abril próximo.

En ese encuentro ambos presidentes también discutirán una estrategia común del Mercosur frente a la próxima reunión de la Asociación de Libre Comercio de las Américas (ALCA) -iniciativa de integración impulsada por Estados Unidos- que se realizará el 13 de mayo en Belo Horizonte.

9704947

Nº DOCUMENTO 9704948
TITULO PANAMA: Gob. presenta anteproyecto de reformas electorales
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 20/3/97
VINCULACION: 11821
66718
11164
11302
11437
80052

XYZ631

R POXBT 03-20 0040Z
asp jcx

PANAMA-ELECCIONES
GOBIERNO PRESENTA ANTEPROYECTO REFORMAS ELECTORALES

Panamá, 19 mar (EFE).- El Gobierno panameño ha presentado hoy ante la Asamblea Legislativa el anteproyecto de reformas del Código Electoral por el que se establecen las reglas para los comicios que se celebrarán el 2 de mayo de 1999.

El documento fue presentado por el ministro de la Presidencia, Olmedo Miranda, quien señaló que el proyecto recoge casi todas las recomendaciones hechas por los partidos políticos y otros sectores de la sociedad que integraron la Comisión Nacional de Reformas Electorales, que lo elaboró.

La Comisión fue creada en febrero de 1995, y se reunió en 33 ocasiones entre abril y octubre pasado.

Al tiempo que Miranda presentaba el anteproyecto ante el Parlamento, una comisión del gobernante Partido Revolucionario Democrático (PRD) se reunía en un hotel de la capital para analizar el tema de la reelección presidencial, que no está incluído en las reformas electorales.

Entre las reformas que se introducirán se encuentran la financiación estatal de los partidos y un nuevo criterio en los delitos y faltas electorales, para los que se aumentan sensiblemente las penas.

Se agiliza el proceso para las proclamaciones y se crea un nuevo procedimiento que simplifica, reduce y acumula los recursos en materia de impugnaciones.

Acerca de las encuestas a pie de urna, se estipula que no podrán divulgarse hasta transcurridas tres horas del cierre de loscolegios elect

Además, se fija la responsabilidad de los medios de

Además, se fija la responsabilidad de los medios de comunicación en la divulgación de propaganda política anónima, calumniosa e injuriosa, de la que el medio será responsable y se sustituye la multa pecuniaria por delitos electorales por la fórmula días-multa.

Asimismo, las reformas plantean por primera vez que los partidos puedan escoger a su candidato presidencial a través de elecciones primarias internas o por el método tradicional de una convención nacional.

En cuanto al voto, se mantiene la no obligatoriedad del mismo, la quema de papeletas escrutadas y la votación únicamente en el país y no en el extranjero.

En relación a los fondos que pueden usar los partidos y candidatos, el anteproyecto no establece topes y tampoco establece obligatoriedad en revelar la fuente y origen de los fondos de la campaña electoral de los colectivos políticos y sus aspirantes.

Por otra parte, se mantiene que el Tribunal Electoral tendrá el control sobre el registro de los socios de los partidos, y no los colectivos políticos como se había planteado en 1991. FFE

FA/LBB/FMR/CGR

03/20/02-07/97

XE6983

R VARBT 03-20 00424
msp exq icx

PANAMA ELECCIONES
SE INSCRIBIERON HASTA 34 VECES EN TRES PARTIDOS POR DINERO

Panamá, 20 mar (EFE).- El Tribunal Electoral de Panamá descubrió la inscripción sucesiva y fraudulenta, hasta 34 veces, de algunos panameños en tres partidos en formación, con objeto de recibir un pago mínimo de dos dólares por cada afiliación.

Silvestre Gutiérrez Yanguez se inscribió 34 veces en tres partidos en formación -19 en el Partido Doctrinario, 10 en el Liberal Nacional y 6 en Cambio Democrático-, según un informe facilitado hoy a EFE por el Tribunal Electoral, que depura los libros de registro con miras a las elecciones generales de 1999.

Yanguez llevó a cabo las múltiples inscripciones entre el 2 de febrero y el pasado día 9, mientras que otro panameño, Julio Vergara Santa Cruz, se afilió 20 veces en el Partido Doctrinario, cuatro en Cambio Democrático y tres en el Liberal Nacional, para totalizar 27 inscripciones.

David Hilton John, otro de los panameños "indecisos" sobre su militancia política, se inscribió doce veces en el Partido Doctrinario, siete en Cambio Democrático y cuatro en el Liberal Nacional, para un total de 23 inscripciones.

Una fuente política vinculada con las inscripciones reveló que algunas formaciones han pagado entre dos y cinco dólares por cada una.

El Código Electoral establece multas que van de 50 a mil dólares para las personas que cometan el delito de doble inscripción en los partidos políticos panameños, que son más de una docena para una población electoral de poco más de un millón de personas.

Un magistrado del Tribunal Electoral, consultado por EFE sobre el fenómeno de la proliferación de partidos para una muy pequeña población electoral, afirmó que "en Panamá no existe la convicción ideológica, sino el clientelismo político".

Al respecto, el diario local "La Prensa" sostiene hoy que las denuncias sobre la detección de delitos electorales en el proceso de inscripción "muestran un cuadro que combina la picaresca con la venalidad, y comprueban cuán lejos estamos de cimentar una cultura democrática resistente tanto a las corrupciones minúsculas como a las mayores".

Mucho peso en ello tiene el que cerca de dos generaciones de panameños hayan sido marginados del ejercicio de escoger libremente entre quienes se disputan el voto ciudadano en un torneo electoral en regla, añade el rotativo en su editoral.

La invasión de Panamá por Estados Unidos, el 20 de diciembre de 1989, puso fin al régimen militar del general Manuel Antonio Noriega y a dos décadas de gobiernos "de facto".

Noriega, que se entregó a las tropas norteamericanas el 3 de enero de 1990, cumple en Estados Unidos una condena de 40 años de cárcel por narcotráfico. EFE

FR/RSN/SC/fr

03/20/19:21/97

9704948

02

[illegible]

R POYBI [illegible]
msp exg [illegible]

PANAMA PRESIDENTE
PEREZ BALLADARES NO PIENSA EN REELECCION Y ATACA CORRUPCION

Panamá, 14 mar (EFE). - El presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, aseguró que todavía no ha pasado por su mente la idea de la reelección, que no hay negociaciones de bases militares con EEUU y que está dispuesto a dar acceso a todos los papeles del Gobierno para que se investigue si hay corrupción.

Pérez Balladares trató éste y otros asuntos en una larga entrevista publicada hoy que concedió al periodista y director asociado del diario local "La Prensa", el peruano Gustavo Gorriti.

En cuanto a la reelección, Pérez Balladares admitió que puede haber un grupo en el seno del gobernante Partido Revolucionario Democrático (PRD) que desea que él se presente para un nuevo período, pero dijo que esa decisión "todavía no ha pasado por mi mente".

El presidente panameño se mostró partidario de que en 1999 haya un gobierno que siga adelante con su proyecto de modernización y de integración de Panamá a los mercados internacionales.

El gobernante habló también de su "simpatía" y "afinidad" por el fallecido general panameño Omar Torrijos, de quien fue uno de sus principales delfines, y de cómo tras su muerte en 1981 y el ascenso al poder del general Manuel Antonio Noriega fue acosado por este y tuvo que irse a España con su familia.

No obstante, el presidente panameño admitió que una de sus decisiones "más difíciles" fue aceptar la misión de dirigir la campaña electoral del PRD para los comicios de 1984 durante el régimen de Noriega, detenido en EEUU por narcotráfico y a quien considera un "hueco negro" en la historia del país.

La bases militares, la corrupción, el escándalo de los "narcocheques", el litigio con empresas norteamericanas por las licitaciones en que han participado, fueron otros de los asuntos tratados por Pérez Balladares en sus declaraciones a "La Prensa".

El gobernante panameño negó "rotundamente" que haya negociaciones con EEUU sobre la prórroga de ninguna base militar en Panamá más allá del año 2000 y que lo único en que hay posibilidad de "trabajar juntos" es en la creación de un centro multilateral contra el tráfico de drogas.

Panamá ha propuesto crear este centro en la base aérea norteamericana de Howard, en las orillas del Canal, cuando sea transferida por EEUU a Panamá en diciembre de 1999.

En relación con la privatización de los Puertos de Balboa (Pacífico) y de Cristóbal (Atlántico), en la que la embajada de EEUU se quejó por un trato "injusto" para la empresa "Bechtel", Pérez Balladares dijo que el mismo retrasó el proceso de licitación para permitir que esa compañía norteamericana hiciera una mejor propuesta, que al final fue "absolutamente ridícula".

El presidente panameño también se refirió a la aprobación y posterior cancelación de la concesión a otra empresa norteamericana, "Cellular Vision", de una licencia para operar hasta cien canales de televisión de pago, asunto al que "La Prensa" dedicó una gran parte de la entrevista.

El gobernante justificó la cancelación de la licencia temporal a "Cellular Vision" porque en su aprobación hubo indicios de algún soborno porque la solicitud original era para 75 canales y, además, porque el presidente de esa empresa en Panamá, Mordechai Kraselnick, había sido "encausado" y "condenado" en EEUU por "lavado" de dinero.

Sin embargo, en un recuadro publicado por "La Prensa" junto a la entrevista, el empresario negó haber sido encausado por ese delito y afirmó que fue declarado inocente de no registrar transacciones por [illegible] dólares, según documentos que mostró.

Kraselnick también negó que haya sobornado a alguien y lamentó que Pérez Balladares esté mal informado y asesorado al tiempo de recomendarle que mire su interés en la empresa panameña "Modcom Holdings", dueña de la televisión por cable en Panamá y de la que "Cellular Vision" quiere ser competencia. EFE

[illegible]

9704948

[illegible]

03-03

DOCUMENTO 9704949
ORIGEN Chile = Corte Suprema cancela proyecto maderero en duda (proyectos de inversión extr.)
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 21/3/97
VINCULACIONES 11821 ·
65708
11164
11302
65606.
11161 - 11077.

DOC. OSCURO

La Corte Suprema de Chile cancela un proyecto maderero

POR JONATHAN FRIEDLAND
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

PUNTA ARENAS, Chile — El fallo de la Corte Suprema de Chile que anula la aprobación del gobierno a un proyecto de explotación maderera en el que participaban inversionistas de Estados Unidos pone en duda el estatus de docenas de proyectos de alta inversión en este país.

La Corte determinó el miércoles que Conama, la dependencia del gobierno encargada de proteger el medio ambiente, actuó "ilegal y arbitrariamente" al aprobar un plan de Trillium Corp., una empresa de Bellingham, Washington, para explotar comercialmente un antiguo bosque de lengas. Un árbol típico de Tierra del Fuego, El acuerdo estaba valorado en US$350 millones. La Corte dice que, al aprobarlo, Conama violó los derechos constitucionales de los chilenos a vivir en un ambiente "libre de contaminación".

Escalofríos

Algunos abogados dicen que el fallo socava el nuevo sistema de evaluación del impacto ambiental de los proyectos, que no está completamente reglamentado. Grandes inversiones en minería, pesca, silvicultura y energía —muchas de ellas de empresas de EE.UU.— han contribuido en los últimos 14 años al crecimiento de Chile, uno de los más altos de la región.

La decisión provocó escalofríos entre los empresarios chilenos. "Tomó a todo el mundo por sorpresa", dice Christian Shea, un abogado cuya firma, Carey & Cía., representa a grandes compañías. "Declara básicamente que Conama no tenía la facultad de tomar decisiones en materia ambiental", dice. Trillium dijo en una declaración que el fallo de la

Corte "deja desprotegidos tanto a los inversionistas como al medio ambiente".

Los grupos ecologistas elogiaron la decisión. Sostienen que Conama se guía más por consideraciones políticas y económicas que técnicas y no toma medidas suficientes para proteger el medio ambiente. "Es un verdadero baño de agua fría para el gobierno", dice el abogado Fernando Dougnac, que ha encabezado la batalla contra el proyecto, conocido como Río Cóndor.

Irónicamente, el proyecto ha insistido desde su concepción en que es un modelo de desarrollo sostenible y prácticas ecológicas adecuadas.

Río Cóndor fue concebido por David Syre, el magnate de los bienes raíces de Washington que ha comprado unas 330.000 hectáreas en Tierra del Fuego desde 1993, a veces a precios irrisorios. También cuenta con el respaldo de Beacon Group, una firma de inversiones de Nueva York. La firma, dirigida por Geoffrey Boisi, ex socio principal de Goldman Sachs & Co., atrajo a inversionistas como la familia Agnelli de Italia y el clan Oppenheimer de Sudáfrica.

En los terrenos, Trillium quiere hacer talas selectivas para alimentar un aserradero y una fábrica de molduras y piezas para muebles para exportación de alto precio.

"Respuesta a oraciones"

Río Cóndor ha recibido el firme respaldo del presidente Eduardo Frei y los funcionarios de Tierra del Fuego, una de las regiones más pobres de Chile. La gobernadora de Tierra del Fuego, Sylvia Vera, calificó el proyecto —que generaría 600 empleos— como "una respuesta a las oraciones de nuestro pueblo".

Los críticos del proyecto dicen que los grandes alivios tributarios y los subsidios del gobierno significan que Trillium generará pocos beneficios económicos para Chile. Agregan que no se sabe si el plan de talar sólo los árboles maduros y sembrar otros revivirá, en lugar de destruir, el remoto bosque. Robert E. Manne, director general de la filial de Trillium a cargo de Río Cóndor, dice que la compañía no ha decidido lo que hará tras el fallo. Señala que Trillium ya ha invertido US$80 millones en el desarrollo de la infraestructura del proyecto. "Permanecemos bastante firmes en nuestro compromiso", dice.

"Tratamos de hacer todo de una manera ecológicamente sana y transparente, y mire lo que sucedió", agrega Manning en un tono exasperado. "Esto no sólo nubla nuestro proyecto, sino cualquier inversión nueva en Chile".

L.D 21/3/97 9704949

01-01

DOCUMENTO 9704950
FILO El gran tema secreto del Mercosur (Editorial)
EVIDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 27/03/97
VINCULACIONES 523375

ENTRADO
CRUZ DO

(D)

El gran tema secreto del Mercosur

L. NAC 27/3 (15)

Por Abel Posse
(Para LA NACION)

MERCOSUR se definió en menos de un lustro como un notable éxito de integración económica regional. Demostró a sus opositores y teóricos de integraciones abstractas y transculturales en qué medida las afinidades culturales y la vinculación geopolítica son determinantes en la realidad política y económica. Mercosur es ya una potencia, la cuarta dentro de los grandes marcos de integración del planeta: 210 millones de habitantes con casi 1000 millones de dólares de producto bruto. Brasil es el primer socio para los intercambios de la Argentina y Argentina es el segundo para Brasil, después de los Estados Unidos.

El presidente de Brasil y sus estrategos comprenden que una fuerte región económica, como ya es el Mercosur, peligraría sin una política internacional coordinada ante las presiones enormes de los intereses mundiales. Se requiere una proyección de defensa militar armonizada y una voluntad histórico-política convocante en torno a nuestras raíces históricas y culturales y a un estilo de vida y de vida espiritual que no queremos ver sumergido por la subculturización nihilizante (1).

Brasil invita a su principal y admirado socio, la Argentina, a decidirse por una política grande, de gran potencia, regional y coincidente con el ideal político-cultural latinoamericano. Nos llaman a la decisión para *ser*. Ser significa asumir el protagonismo total de una Nación (como pudieron imaginarlo y actuarlo sin dudar hombres como Sarmiento, Mitre, Roca, Yrigoyen, Frondizi o Perón). Mercosur y la eventual Unión Latinoamericana tienen que constituirse en un espacio prioritario para *sus* empresarios, *sus* investigadores, científicos, creadores y hombres de cultura.

Desde 1989, con la ruptura del equilibrio Este-Oeste, asistimos, bajo el ambiguo vocablo de "globalización" a un gigantesco reparto de espacios económicos, a una callada Yalta. Las soberanías nacionales son humilladas, el poder tecnológico-financiero mundial fagocita países y economías nacionales. Los politólogos vaticinan que en un futuro inmediato el mundo se dividirá en potencias regionales y en un vasto protoplasma de *naciones nominales*, determinadas y dominadas por los grandes intereses. Huntington prevé que este totalitarismo globalizante sólo podrá ser resistido por fuerzas culturales, espirituales, religiosas; las únicas capaces de oponerse a la subcultura del "pensamiento único" y a un modelo de vida unificado por intereses de mercadeo mundial. Políticamente esto significa que ante la impotencia del Estado-nación tradicional, las particularidades y las culturas deberían preservarse mediante grandes asociaciones culturales regionales. Del Estado nación a la *región Estados*.

> La dinámica del poder mundial se orienta hacia la dominación de los espacios no contaminados del planeta

Indecisiones argentinas

Brasil, con su tradicional sentido de gran nación, parece plenamente consciente de esta opción decisiva. Reclama e invita a la Argentina a una estrategia de subsistencia, a un verdadero *to be or no to be*. El sorpresivo éxito del Mercosur sería la base económica imprescindible para que constituyamos un poderoso centro regional, esa unión latinoamericana que nuestro continente se adeuda desde el tiempo de los libertadores. Los trabajos de los gobiernos no encontraron en nuestra clase política ni en la opinión pública (distraídas por el chisme y la cuadrera electoral) el eco que merece este tema, el mayor desafío de nuestro tiempo, pues se trata nada menos que de la opción entre la dependencia neocolonial o de "factoría" –como la definiera monseñor Agüero y el *ser*–. Se trata de pertenecer a los creadores de progreso y de la aventura de regirse en el mundo según su voluntad y su estilo, o de desaparecer en ese referido protoplasma de naciones que sólo tendrán la apariencia que quieran concederles sus dominadores.

La dinámica del poder

El siglo que tal vez ya empezó nace con el conflicto de las desigualdades básicas, de siempre: un "nuevo orden" basado en el desorden de un club de naciones centrales que se arrogan militarmente el mantenimiento de ese orden. Hay una quiebra demográfica y una atroz polarización de la riqueza. La dinámica del poder mundial se orienta hacia la dominación de los grandes espacios y de los espacios no contaminados del planeta. El presidente Cardoso en el citado discurso sobre la futura defensa de Brasil alude a nuestra responsabilidad y al necesario protagonismo sobre la masa continental sudamericana Andinia, Amazonia, Patagonia, cuenca del Plata, Atlántico sur, Litoral del Pacífico, Antártida.

Sin una adecuada fuerza disuasoria militar y sin una clara determinación política, esos grandes espacios serán campo de expansión y de administración para otros, no para nosotros. La vida de las naciones, como la de los hombres, es conflicto (ejercitarse en "hipótesis de conflicto" es adjetivo y hasta desilusionante: después de Munich los checos creyeron que no debían temer a los alemanes. Hasta el 2 de abril de 1982, los ingleses no tenían a Argentina en hipótesis de conflicto inmediato ni a las Malvinas en alarma roja...) Sin embargo, escuchando a nuestros comandantes, se podría pensar que están dispuestos a entrar en la selva del siglo XXI cambiando alegremente la ametralladora por el sedal para cazar mariposas. En la Argentina la lamentable política (interna e ilegal) militar invitó a que la clase política afectase a la política nacional de defensa. Esto equivale a arrojar el chico con el agua de la bañadera. (No se debería olvidar que la vinculación transnacional es garantía de las fuerzas armadas volcadas a su tarea específica.)

Brasil nos está urgiendo a la gran decisión impostergable. A conformar nuestro poder regional para negociar con los otros fuertes: Estados Unidos, China, la Unión Europea, Francia, Alemania, Israel, India, el Islam, el sudeste asiático, Rusia, comprenden la necesidad de consolidarse como centros de poder cultural o económico-tecnológico.

Brasil, Argentina y las naciones del Mercosur tienen que aunarse en esta hora de grandes repartos de poder. © LA NACION

(1) Pág. 1: Pres. Cardoso, Mensaje sobre defensa nacional (1996). Discurso del secretario de As. Estratégicos de Brasil 14/X/96.

Chile: Renovado Tribunal constitucional que eligió Pinochet.

150090

FECHA DE PROCEDENCIA 9/3/97+

VINCULACI.NE: 11821 ;
65709 ;
11164 ;
11302 ;
11163 ;
11328-13065 .

XA4955

R POXBT 03-08 00543
mun exg

CHILE-AUTORITARISMO
RENUEVAN ENCLAVES AUTORITARIOS DEL REGIMEN MILITAR

Santiago de Chile, 8 mar (EFE).- Con la renuncia del Contralor General de la República y la renovación parcial del Tribunal Constitucional ha comenzado en Chile la denominada renovación de los "enclaves autoritarios", heredados del régimen militar del general Augusto Pinochet (1973-1990).

El Gobierno, y dirigentes de la Concertación de partidos de centro izquierda que lo sustenta, expresaron hoy su satisfacción por los cambios y su optimismo frente a la próxima tramitación de un proyecto en el Parlamento para suprimir a los senadores designados y los vitalicios que impuso la Constitución de 1980.

El Consejo de Seguridad Nacional (COSENA), que asesora al presidente chileno, Eduardo Frei, en esta materia, nombró el viernes a un nuevo miembro y mantuvo a otro en el Tribunal Constitucional.

Este organismo controla la constitucionalidad de las leyes orgánicas, y resuelve la inhabilitación y destitución en sus cargos de los parlamentarios.

El Tribunal Constitucional, que el Gobierno califica como un "enclave autoritario" del régimen militar, que había elegido a casi todos sus miembros en 1989, está integrado por siete miembros designados para un período de ocho años, cuatro de los cuales abandonarán sus cargos el próximo lunes.

A los dos miembros que designó el Consejo, que integran además de Frei los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, el general Director de Carabineros, el Contralor General de la República, y los presidentes del Senado y la Corte Suprema, se suman los dos nominados anteriormente por el máximo tribunal de justicia y la Cámara Alta.

El Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga, ha anunciado que el próximo 1 de abril se acogerá a retiro, tras 19 años en el cargo desde que fue nombrado por el gobierno militar el 12 de abril de 1978, después de la dimisión del ex Contralor Héctor Humeres por discrepancias con el régimen.

Su sucesor deberá ser propuesto por Frei al Senado, que puede ratificar la propuesta o rechazarla por mayoría.

Pero, algunas fuentes opinan que el actual subcontralor, Arturo Aylwin, hermano del ex presidente Patricio Aylwin (1990-94), asumirá el puesto.

Para este año se espera el retiro de los comandantes en jefe del Ejército y de la Armada, el general Augusto Pinochet y el almirante Jorge Martínez Bush, respectivamente, quienes cesan en sus cargos en marzo de 1998, según la Constitución de 1980.

Los nuevos cargos serán nombrados por el presidente chileno entre los cinco miembros con mayor antigüedad de cada institución para períodos de cuatro años, situación que ya fue puesta en práctica en la Fuerza Aérea.

Frei ha anunciado que en los próximos días enviará un conjunto de reformas al Parlamento con el fin de suprimir a los senadores designados y vitalicios, que consignó la Carta Fundamental.

Este grupo es considerado un bloque monolítico a favor de la derecha chilena, que sin los ocho senadores llamados "institucionales" no tendría mayoría en la Cámara Alta.

De no ser aprobadas estas reformas, que además incluyen la modificación de la composición y de las atribuciones del Consejo de Seguridad, Frei tendrá que nombrar a los ocho nuevos senadores "institucionales".

Estos asumirán sus cargos a partir de marzo de 1998 junto a los nuevos diputados y senadores que salgan elegidos en diciembre de este año, período en el que se iniciará una nueva fase política en Chile. EFE

mm/ltm/jpg

03/08/19-13/97

9704951

01-02

CHILE TRIBUNAL
RENOVADO TRIBUNAL CONSTITUCIONAL QUE ELIGIO PINOCHET

Santiago de Chile, 7 mar (EFE).- Con una formula de consenso, el Consejo de Seguridad Nacional (COSENA) completó hoy, viernes, la renovación parcial del Tribunal Constitucional, considerado uno de los "enclaves autoritarios" heredados del pasado régimen militar que encabezó el general Augusto Pinochet.

El COSENA, reunido bajo la presidencia del jefe del Estado, Eduardo Frei, mantuvo en su cargo a la abogada Luz Bulnes y nombró como nuevo miembro al jurista Mario Verdugo en sustitución del ex canciller en el pasado régimen militar Ricardo García, informó el jefe de Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Ricardo Izurieta.

El COSENA está integrado, además del presidente, por los comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, el director de la Policía de Carabineros, los presidentes de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) y del Senado y el Contralor General de la República.

Horas antes, la CSJ había confirmado, por unanimidad, como su representante ante el Tribunal Constitucional a su presidente, Servando Jordán.

Estas designaciones se suman a la del representante del Senado ante el organismo, Eugenio Valenzuela, designado el miércoles por esa rama legislativa.

De esta forma se completa la renovación parcial del Tribunal Constitucional, que integran siete miembros, cuyo período en el tribunal es de ocho años. A cuatro integrantes de ese organismo se les acaba ese período el próximo lunes.

El Constitucional es el tribunal encargado de controlar la constitucionalidad de las leyes orgánicas de Chile y de resolver la inhabilitación y el cese de los parlamentarios.

El cambio en su composición se produce cuando Chile debe renovar este año varias instituciones heredadas del pasado régimen militar (1973-1990).

El vicepresidente de la gobernante Democracia Cristiana, Jorge Pizarro, dijo que la designación de Verdugo "da garantías de independencia".

"Es un paso adelante", dijo Pizarro, aunque precisó que hay que insistir en las reformas que apuntan al cambio de la composición del Tribunal Constitucional y de sus orientaciones "para impedir que se transforme en un supraporder legislativo".

Agregó que las nuevas designaciones implican un avance en el camino para eliminar la institución de los ocho senadores designados o "institucionales", lo que el actual Gobierno pretende mediante una reforma constitucional, que Frei enviará a finales de mes al Parlamento.

El paquete de reformas incluiría, además, la modificación de la composición y atribuciones del COSENA.

Asimismo, este año dejarán sus cargos los comandantes en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, y de la Armada, almirante Jorge Martínez Busch, cuyos mandatos, según una disposición especial de la Constitución de 1980, expiran en 1998.

A partir de esa fecha esos cargos los designará el presidente de la República entre las cinco personas con más antigüedad de

ambas instituciones y para períodos de cuatro años, lo que ya se ha puesto en práctica con la Fuerza Aérea.

El dirigente del Partido por la Democracia (PPD), Sergio Bitar, destacó que Verdugo, ligado a esa formación política, "es un gran constitucionalista".

Mientras desde la oposición de derecha se saludó con satisfacción las designaciones de Luz Bulnes, reelegida en su cargo, y del presidente de la Corte Suprema, EFE

MM/DLA/F

02-02

9704951

...IA DE PROCEDENCIA 29/03/97
...ULACIONES 523345
507482

Doc. oscuro

9704952.

CON

TRABAS A LAS IMPORTACIONES

Ofensiva contra las decisiones del Brasil

El martes viajan a Brasilia Roque Fernández y el vicecanciller Andrés Cisneros • Tratarán de evitar que las restricciones comerciales se apliquen al Mercosur • Están en juego 3.500 millones

ELEONORA GOSMAN
San Pablo. Corresponsal

Roque Fernández desembarcará en Brasilia el próximo martes para reunirse con su colega brasileño Pedro Malan. Es la primera vez que el ministro argentino vuela hacia esa capital, en los ocho meses que lleva al frente de Economía. El viaje fue decidido de improviso por el gobierno argentino, ante el nuevo conflicto que estalló el miércoles entre los dos países. Se trata de la decisión del Brasil de trabar las importaciones; una medida que abarca al mundo, pero que perjudica especialmente a la Argentina.

Esta medida del Brasil creó una situación política complicada. De entrada, cambió la agenda de la próxima cumbre entre los presidentes Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso, programada para el 26 y 27 de abril en los extremos del puente que une Santo Tomé (en Corrientes) y Sao Borja (en Río Grande del Sur).

Los diplomáticos argentinos y brasileños venían preparando tranquilos el temario de reunión presidencial. Esta semana la iban a dedicar a los detalles. Pero la emergencia tiró abajo el plan de trabajo.

> Los que se van a perjudicar más son los pequeños y medianos exportadores de la Argentina

"Ahora hay que poner las energías en resolver este nuevo conflicto", le dijo a esta corresponsal el embajador argentino en el Brasil, Diego Guelar.

–¿Está en peligro la cumbre de los presidentes?.

–La reunión no corre peligro, pero está claro que cambian los ejes. Hasta el miércoles pasado, se pensaba llegar a esa cita de los presidentes con todas las diferencias previas resueltas: el comercio automotor, el de medicamentos y el de alimentos. Ahora aparece un conflicto de impacto mucho más masivo.

La diferencia, esta vez, es que la Argentina no está sola en la pelea. Saltaron, como accionados por un resorte, los otros socios del Mercosur más Chile y Estados Unidos. A todos los golpea la decisión del gobierno del Brasil de contener sus compras en el exterior.

El decreto brasileño, que se conoció el miércoles, produjo un fuerte "cimbronazo político" en Buenos Aires, según le confiaron fuentes diplomáticas porteñas a esta corresponsal. Primero, porque pone en juego nada más ni nada menos que a 3.500 millones de dólares de exportaciones argentinas al Brasil. Segundo, porque las autoridades brasileñas optaron por sacar ese paquete antiimportador sin brindar ninguna información previa a sus socios del Mercosur. Y tercero, porque lo hicieron en vísperas de las minivacaciones de Pascuas, lo que dejaba poco espacio para negociar antes de la entrada en vigencia de la medida, prevista para el próximo martes. Justamente, ese día llega Fernández a Brasilia, acompañado por el vicecanciller Andrés Cisneros, y el titular de la Coordinadora de Productos Alimenticios, el empresario Alberto Alvarez Gaiani.

Ministro de Economía Roque Fernández

Las autoridades brasileñas argumentaron, públicamente, que "no había razón" para consultar con el gobierno de Menem su movida contra las importaciones. Tampoco se sintieron abrumadas con un cargo de conciencia por hacerlo al borde del feriado de Semana Santa. Les preocupaba, exclusivamente, resolver su situación interna: cómo taponar un creciente déficit comercial sin acudir al traumático trámite de una devaluación.

Los argentinos se sorprendieron. De pronto, les apareció un problema con el Brasil que ni siquiera imaginaban. Ya había bastantes dificultades que resolver con el socio, como para pensar que se descargaría otra tormenta. "Hoy el clima es de confusión" admitían el jueves en Buenos Aires. Pero la incertidumbre no los paralizó: sintieron que debían moverse rápido y no esperar hasta el lunes para trazar una estrategia. Así, el jueves por la mañana, Roque se ocupó personalmente de arreglar la reunión del martes con Malan.

En Brasilia, el embajador argentino Diego Guelar también remarcó la confusión: "El ministro brasileño de Industria, Francisco Dornelles, debía realizar la próxima semana un viaje a Buenos Aires para terminar de discutir las diferencias con la Argentina por cuestiones sectoriales. Ahora," su gira quedaría en suspenso", arriesgó. El embajador fue, con todo, sumamente cuidadoso: "Hay una conciencia de que más allá de que el Brasil tomó una medida unilateral, el capítulo Mercosur no está agotado. Es decir, existe un margen para negociar la exclusión del Mercosur de esa medida", le dijo a Clarín.

Quiénes pierden

La medida del gobierno brasileño consiste en obligar a los importadores del Brasil a pagar al contado los productos que compran en el exterior. Sólo se salvan de ese mecanismo, los que importan con plazos de financiación superior al año (es el caso de los bienes de capital) y productos como el petróleo. Esto tiene un significado inmediato: "Quienes se van a perjudicar más son los pequeños y medianos exportadores de la Argentina, que no tienen cómo financiar a más de un año a su importador del Brasil, también pequeño o mediano", avirtieron los técnicos. El gran problema es que el 70 por ciento de las ventas argentinas al Brasil se hacen a plazos de entre 90 y 120 días.

9704952.

Nº DOCUMENTO 9704953
TITULO Ministros de Economía asumen negociaciones para intentar superar la crisis.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 29/03/97
VINCULACIONES 523375
507482

ENTRADO
CRUZ

Ministros de Economía asumen negociaciones para intentar superar la crisis

EL P 29/3 (7)

MERCOSUR TAMBALEA POR EXIGENCIAS DEL GOBIERNO DE BRASIL

Brasil plantea dejar de lado el MERCOSUR y tratar bilateralmente con cada socio las nuevas restricciones contra el comercio que adoptó y han sumido al emprendimiento en la crisis más grave desde su creación. Los ministros Alvaro Ramos y Luis Mosca se reunieron ayer y vuelven a hacerlo hoy. Mosca no va esta tarde a Estados Unidos y hablará con su colega argentino Roque Fernández. Ramos lo hizo con el canciller Guido Di Tella y ambos coincidieron que el tema debe ser tratado por los Ministros de Economía de los cuatro países, posiblemente en Brasilia la semana próxima. Se maneja una idea argentina para aplicar el mecanismo de financiación de la ALADI.

La situación planteada por la nueva medida proteccionista aplicada por Brasil contra las importaciones alcanzó tal gravedad en las últimas horas, que el ministro de Economía y Finanzas suspendió su participación en el viaje a los Estados Unidos que tenía previsto iniciar esta tarde junto al Ministro de Relaciones Exteriores.

El problema se agudizó ante la cerrada negativa brasileña al planteo uruguayo y argentino de excluir a los países del MERCOSUR de tales restricciones, en función de los compromisos asumidos.

En primer lugar, el canciller Ramos envió el jueves una carta personal al canciller Luiz Felipe Lampreia, solicitándole que no se apliquen al mercado común las medidas generales sobre financiación de importaciones. Paralelamente, el director de Integración de la Cancillería, Agustín Espinosa, mantuvo contactos con funcionarios brasilenos; y, en tercer lugar, el embajador uruguayo en Brasilia, Mario Fernández, se reunió con el coordinador nacional para el MERCOSUR del gobierno norteño, embajador Botafogo Gonçalvez.

Hasta el momento, la respuesta brasileña contiene dos elementos. El primero, calificado de "suma gravedad para todo el proceso de integración" por varias fuentes, consiste en que Brasil rechaza todo diálogo en el ámbito del mercado común —esto deja de lado al MERCOSUR— y señala que si hay reuniones de análisis éstas serán a nivel bilateral con cada uno de los socios.

El segundo componente es que las autoridades de ese país manifiestan, palabras más o menos, "quizás se podría iniciar un diálogo, siempre bilateral, para analizar cómo afectan las exportaciones uruguayas el mercado brasileño y su impacto en el mismo". Pero nada hablan de levantar la medida, más bien lo contrario: aseguran que la misma está más que justificada por el déficit comercial de U$S 2.850 millones sólo en lo que va del año (proyección de U$S 12.000 millones para todo 1997) y ello habla de un "costo Brasil" para las inversiones que implica su incapacidad de aumentar las exportaciones.

Ayer se sumó Chile a las encendidas críticas contra el neoproteccionismo brasileño, mientras el ministro argentino de Economía, Roque Fernández, viaja a Brasilia el martes para plantear personalmente el problema.

El canciller Alvaro Ramos y el ministro Luis Mosca se reunieron ayer para analizar la situación, resolviendo que el último no viaje hoy a los Estados Unidos. Ambos volverán a encontrarse en las próximas horas, tras un contacto que Mosca sostendrá con su colega argentino.

Ramos habló telefónicamente en la víspera con el canciller Guido Di Tella, coincidiendo los dos en la "tremenda preocupación" por la nueva medida brasileña y en que este tema se debe arreglar a nivel de los Ministros de Economía por tratarse de una medida de índole macroeconómica.

El canciller uruguayo dijo anoche a EL PAIS que "es indispensable que los Ministros de Economía se reúnan" y destacó que "no lo han hecho nunca desde que asumieron los nuevos gobiernos".

En los contactos se ha manejado una idea argentina sobre buscar una solución por medio del mecanismo de financiación de exportaciones a través de la ALADI, y es posible una reunión de los titulares de Economía del MERCOSUR en Brasilia la próxima semana.

01-03

9704953

EL P 28/3 (7)

Mosca suspendió viaje a EE.UU.; canciller Ramos mantuvo numerosos contactos en las últimas horas

MINISTROS DE ECONOMIA ASUMIRAN LAS NEGOCIACIONES CON GOBIERNO DE BRASIL

La crisis planteada en el MERCOSUR por la nueva medida proteccionista de Brasil llevó a que los ministros Alvaro Ramos y Luis Mosca se reunieran ayer y vuelvan a hacerlo hoy. Ramos se contactó con su colega argentino, Guido Di Tella, y coincidieron que el tema debe ser arreglado por los Ministros de Economía de los cuatro países; éstos podrían reunirse en Brasilia la semana próxima. Mosca suspendió el viaje a Estados Unidos y esta mañana hablará con Roque Fernández, mientras Brasil plantea dejar de lado el mercado común para tratar el asunto: propone hacerlo bilateralmente con cada socio.

La medida dispuesta por el gobierno brasileño de prohibir el financiamiento a plazo de las importaciones ha causado grave preocupación en Uruguay, Argentina, Paraguay, Chile, y numerosos países que en las últimas horas han expresado de un modo u otro sus críticas a la misma.

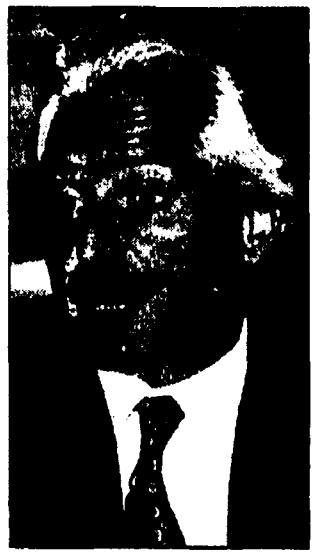
El canciller Alvaro Ramos afirmó anoche a EL PAIS que hay "mucha preocupación, porque debilita la posición del MERCOSUR tanto dentro como fuera, afecta negativamente la confianza recíproca entre los socios, y también la confianza de los sectores privados tanto internos como externos al bloque, especialmente la de los inversores".

Ramos informó que había enviado una carta personal al canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, expresándole la posición del gobierno uruguayo al respecto.

Asimismo, en la mañana de ayer habló telefónicamente con su colega argentino, Guido Di Tella, y ambos compartieron la preocupación por la seriedad de la situación coincidiendo en que, al tratarse de una medida de índole macroeconómica adoptada por las autoridades económicas brasileñas, el tema debe ser resuelto por los Ministros de Economía del MERCOSUR.

Precisamente, en sus primeras respuestas a los planteos que hicieron llegar tanto Argentina como Uruguay por medio de los canales diplomáticos, Brasil ha planteado dejar de lado al MERCOSUR para considerar el punto y que podría iniciar un diálogo bilateral con cada socio para analizar el impacto de las importaciones en su mercado. Pero hasta el momento nada ha dicho de levantar la medida, más bien la reafirma y justifica en el déficit comercial que tiene (versión de su Cancillería) o en terminar con la especulación financiera de sus importadoras (versión del Ministerio de Economía y del Banco Central).

Luis Mosca



Alvaro Ramos

Consultado el canciller Ramos sobre esto, declinó amablemente referirse al contenido de los contactos, pero tanto nuestras fuentes en la capital brasileña como las agencias internacionales de noticias dan cuenta de ello.

Sobre los perjuicios directos que la medida causa en Uruguay, Ramos sí habló y dijo "nuestro país está muy seria y gravemente afectado, tanto en el corto plazo como en el mediano plazo".

En el corto plazo "por el efecto negativo que ya a partir del 1º de abril tendrá sobre las exportaciones uruguayas", y en el mediano plazo "porque afecta la confianza de los inversores que han planteado instalar plantas y emprendimientos productivos en el Uruguay para exportar hacia el MERCOSUR".

El ministro informó que en su reunión con Mosca, los dos acordaron que el titular de Economía suspenda su participación en el viaje que, junto al propio Ramos y un calificado grupo de empresarios, tenía previsto emprender hoy mismo hacia los Estados Unidos.

Ambos volverán a encontrarse en las próximas horas, tras un contacto que Mosca tendrá con su colega argentino, Roque Fernández, para evaluar la situación. Fernández viaja el martes a Brasilia para considerar personalmente el problema con las autoridades brasileñas y en los contactos se ha manejado la posibilidad que los cuatro Ministros de Economía del MERCOSUR se reúnan la semana entrante en la capital norteña.

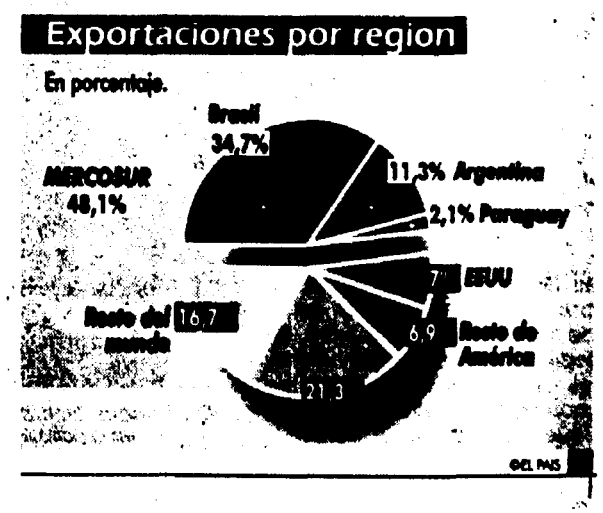
En relación con esta versión, el canciller uruguayo declinó confirmarla pero adelantó "no solamente es necesario, sino indispensable que se reúnan. Desde que asumieron en sus cargos con los nuevos gobiernos nunca lo han hecho hasta ahora, y es muy importante que comiencen a hablar de los temas macroeconómicos".

Fuentes allegadas al gobierno argentino consultadas por EL PAIS en Buenos Aires expresaron que las autoridades de ese país manejan varias alternativas para dar una solución al diferendo, entre ellas una idea consistente en utilizar más ampliamente —con las adaptaciones del caso para evitar problemas sucedidos en el pasado— el mecanismo de financiación de exportaciones existente en el marco de la ALADI.

No hubo confirmación de ello por parte uruguaya, en tanto el contacto entre los Ministros de Economía de los dos países habrá de concretarse en el correr de la presente jornada y recién allí el tema sería planteado.

Si se afirmó que Uruguay ha propuesto la "mercosurización" del problema y que su solución sea manejada por los cuatro países en conjunto, de acuerdo con los compromisos asumidos en forma reiterada.

Cabe agregar que la gravedad del problema para nuestro país se refleja en que durante los últimos años la porción de exportaciones hacia el mercado brasileño no ha hecho más que crecer. En 1993 el mercado norteño fue destino para el 22,3% de las exportaciones totales del Uruguay; en 1994 trepó al 25,7%; en 1995 volvió a subir para ubicarse en el 33,2%; y en 1996 llegó al 34,7%.



02

9704953

En Argentina llueven críticas y proponen que haya represalias

BUENOS AIRES (Fernando Nolé, corresponsal). —Una gran preocupación ha causado en el gobierno y entre los distintos sectores empresarios de la Argentina la decisión de Brasil de establecer que las operaciones de importación se hagan al "contado", lo cual es visto aquí como una gran restricción y un grave problema para la continuidad del MERCOSUR.

Ni bien se conoció la noticia sobre que el Banco Central de Brasil había decidido aplicar una resolución en la que se establece que las importaciones deben efectuarse al contado y no por medio de financiación, inmediatamente hubo comunicaciones entre funcionarios del Ministerio de Economía y de la Cancillería de Argentina con sus pares brasileños.

En esas conversaciones, el Gobierno argentino elevó sus quejas al Brasil, pero no tuvo una respuesta positiva a sus pedidos, ya que desde Brasilia se aclaró que esa medida abarcaba a todas las importaciones, incluyendo las que provienen de los países del MERCOSUR.

Ante este panorama el subsecretario de Comercio Exterior, Alejandro Mayoral, afirmó que indudablemente ese tipo de medida complicaría las posibilidades de exportación hacia ese país.

El secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, en declaraciones a EL PAIS sostuvo que "hay un estado de análisis permanente para encontrar una solución y que esa medida no afecte al MERCOSUR".

"Tal vez una de las alternativas es utilizar el convenio de crédito recíproco de la Aladi, o si no, algún otro mecanismo para que las importaciones provenientes de los países del MERCOSUR queden excluidas", recalcó Campbell.

El funcionario, ante la insistente consulta de EL PAIS, trató de minimizar el problema. "Existe una lógica preocupación que afecta a las exportaciones argentinas, pero consideramos que la medida contribuye a afianzar el proceso de estabilidad del Brasil y eso es importante", afirmó.

Desde el sector empresario no opinan lo mismo y han surgido innumerables críticas hacia el Gobierno por la "pasividad" de los funcionarios argentinos a la hora de negociar distintos aspectos en el MERCOSUR.

Uno de los sectores que más levantó la voz de queja fue el de los productores de alimentos, uno de los sectores que se vería más afectado por las restricciones impuestas en Brasil.

No es para menos. Durante el año pasado la Argentina exportó a Brasil por un monto de 6.500 millones de dólares, de los cuales, 2.500 millones correspondieron a productores primarios y manufacturas de origen agropecuario.

A nivel particular, lo que más le vende a ese país son cereales, por 830 millones de dólares anuales, productos lácteos y huevos por 190 millones, fibras de algodón por 170 millones, carnes por 100 millones y grasas y aceites por 91 millones.

Por eso es que los dirigentes industriales han prendido la voz de alerta. El titular de la Coordinadora de Productores de Alimentos (Copal), Alberto Alvarez Gaiani, remarcó que el MERCOSUR pierde credibilidad si uno de sus socios toma medidas sin consultar previamente con las otras partes y concluyó que si Brasil continúa con medidas unilaterales el bloque comercial "se va a pique".

03-03

9704953

FECHA DE PROCEDENCIA 31/3/97
VINCULACIONES 11921, 65709, 11163, 13065, 11328, 11164.

[illegible] obligatorio (caso muerte soldado Soto)

Doc. Poco LEGIBLE

Título: [illegible] el [illegible] (muerte de soldado Soto Tapia)

XV0712

R POXBI 03-31 00569
mun exg

CHILE-MILITARES
FREI DEMANDA INVESTIGACION A FONDO DE MUERTE DE RECLUTA

Santiago de Chile, 31 mar (EFE).- El presidente chileno, Eduardo Frei, demandó hoy una investigación a fondo de la muerte de un recluta del Ejército encontrado muerto, aparentemente asesinado, tres meses después de haber desaparecido tras denunciar malos tratos en el cuartel.

Frei, ademas, comprometió toda la colaboración del gobierno en la investigación del presunto homicidio del joven Pedro Soto Tapia, cuyo cadáver fue encontrado el pasado 15 de marzo en las inmediaciones de la ciudad de San Felipe, a 100 kilómetros al noreste de Santiago, donde cumplía el servicio militar obligatorio.

Pedro Soto Tapia desapareció el 15 de diciembre pasado, cuando salió de su casa en Santiago hacia su regimiento, en el que, según sus familiares, denunció haber sido víctima de maltrato, y su caso acrecentó las demandas de diversos sectores que exigen cambios drásticos en el sistema del servicio militar obligatorio.

Según cifras oficiales, en 1996 se suicidaron siete reclutas y se denunciaron 190 casos de maltrato a conscriptos en Chile, lo que llevó al gobierno a flexibilizar la normativa del sistema, que cada año lleva a unos 30.000 jóvenes chilenos a los cuarteles.

El caso es investigado paralelamente por la justicia militar, que la semana pasada sometió a proceso, como presunto autor del homicidio, al recluta Dagoberto Contreras Yáñez, compañero de la víctima, mientras los tribunales civiles designaron un juez especial para investigar el hecho, debido a la conmoción pública que provocó en el país.

En su primer pronunciamiento público sobre el caso, el presidente Eduardo Frei expresó hoy, en nombre del gobierno, su sentimiento de dolor y pesar por el caso, "que ha golpeado a la comunidad nacional".

"Todos estamos trabajando para esclarecer los hechos a la brevedad", subrayó Frei, en un informal diálogo con un grupo de periodistas, en el que añadió que el juez especial "debe hacer todas las investigaciones necesarias y llegar hasta las últimas consecuencias".

El gobernante afirmó que su gobierno prestará toda la colaboración necesaria, "a traves de todas las instituciones del Estado y esperamos que de todas las instituciones del país", para que el magistrado, Manuel Silva Ibáñez, pueda desarrollar su labor.

"Esperamos que a la brevedad la opinión pública pueda conocer toda la verdad sobre esta situación", concluyó Frei, que rehusó comentar las denuncias sobre maltrato a reclutas y los cuestionamientos que a raíz del caso de Pedro Soto Tapia se han hecho del sistema del servicio militar obligatorio.

Mientras tanto, Clara Szcazranksy, presidenta del Consejo de Defensa del Estado (CDE), confirmó que el organismo estudia la posibilidad de hacerse parte en el proceso, y anunció que una decisión en ese sentido será adoptada a más tardar mañana.

Szcazranky hizo el anuncio tras reunirse con el diputado Nelson Avila, del centroziquierdista partido por la Democracia (PPD), a cuya solicitud se nombró el juez especial para el caso y que afirmó, tras la entrevista, que tiene muchas dudas sobre las acusaciones que pesan sobre el conscripto Dagoberto Contreras.

Por su parte, el coronel Roberto Hernández, comandante del regimiento "Yungay", de San Felipe, al que pertenecía el recluta muerto, afirmó hoy que existe "una histeria colectiva" e "intereses poco patrióticos", en torno al caso.

Los soldados y suboficiales del regimiento "han sido víctimas del rumor y la infamia, pero el amor a la Patria es más grande", sostuvo Hernández, al despedir a un contingente de reclutas que terminaron su período de servicio militar. EFE

ns/hm

9704954

01-06

smt

CHILE-MILITARES
JOVENES ANUNCIAN MARCHA DE PROTESTA CONTRA SERVICIO MILITAR

Santiago de Chile. 29 mar (EFE).- Agrupaciones juveniles chilenas anunciaron hoy una marcha de protesta para el viernes próximo contra el Servicio Militar Obligatorio, después de que un recluta fuera encontrado muerto hace dos semanas a los tres meses de haber desaparecido.

El hecho generó la apertura de procesos paralelos en la justicia militar y civil para investigar las circunstancias de su desaparición y muerte, respectivamente.

Las juventudes de los partidos de la coalición que sustenta al Gobierno, federaciones universitarias y otros organismos de defensa de los derechos juveniles efectuaron la convocatoria de movilización en un acto que tendrá lugar en el Altar de la Patria, frente al Palacio de Gobierno y al edificio de las Fuerzas Armadas.

Los dirigentes coincidieron en señalar que el caso de la desaparición y muerte de Pedro Soto Tapia debe ser "un hito" que lleve a discutir el asunto en profundidad, "como un tema de Estado".

El caso por la muerte de Soto Tapia, que causó una conmoción pública y la alerta de organismos internacionales de defensa de los derechos humanos, ha originado fuertes críticas contra el servicio militar obligatorio en Chile y confrontado las investigaciones de la justicia civil y la militar.

La Fiscalía Militar acusó formalmente el jueves del crimen al recluta Dagoberto Contreras, compañero de regimiento de Soto Tapia, que había corroborado sus denuncias de malos tratos en el interior del cuartel.

Según los militares, Contreras confesó voluntariamente su culpabilidad, pero sus familiares y la propia familia del recluta asesinado han puesto en duda esta versión.

El padre del inculpado, Edmundo Contreras, dijo hoy que teme por la vida de su hijo, detenido desde el martes por lo militares, y afirmó que "se está protegiendo a otras personas, a los que mandan".

El auditor general del Ejército, Fernando Torres, declaró anoche en un informativo local que la muerte del recluta no justifica lo que calificó de "una campaña de acosamiento contra el Ejército y el servicio militar obligatorio".

La muerte de Soto Tapia reavivó la polémica sobre el servicio militar obligatorio en Chile, después de que en 1996 se registraran 190 denuncias de malos tratos y 12 muertes de reclutas, de las cuales 9 fueron suicidios. EFE

MM/cho/mlr

03/29/19-04/97

FB4946

R CCOBT 03-29 00194

9704954

02

29/3/92 I. N.

Los militares chilenos ya tienen a quien imputarle un crimen

Por Federico Quilodrán
(Corresponsal en Chile)

Inverosímil: los familiares de la víctima descreen de la versión de la justicia castrense de que otro recluta sea el asesino.

SANTIAGO, Chile, 28.- El crimen del recluta Pedro Soto Tapia, cuya extraña muerte ha puesto nuevamente en el tapete y la discusión al servicio militar obligatorio, ya tiene un autor, según la justicia militar.

Pero subsisten las dudas, y los familiares de la víctima no creen en la versión castrense de que también el recluta Dagoberto Contreras Yáñez, compañero del soldado muerto en el regimiento Yungay de Los Andes, sea el autor del crimen.

Dagoberto Contreras fue sometido a proceso por decisión de un fiscal militar. Sin embargo, la escueta información que entregó la justicia castrense no reveló las razones del asesinato, cometido hace varios meses. Pedro Soto desapareció el 15 de diciembre y sus restos sólo fueron encontrados hace diez días en una cueva, no muy distante del regimiento.

"Ese joven no está metido en el crimen", aseveró la madre de Soto Tapia, aunque no fundamentó su aseveración.

Los padres del inculpado, por su parte, negaron que su hijo sea el autor del asesinato y dijeron que el reconocimiento que habría hecho sería por las presiones y amenazas que recibió. La madre del acusado, que continúa incomunicado en y arrestado en un cuartel militar, dijo que hace un mes que su hijo le confesó que estaba amenazado y que si hablaba era hombre muerto.

El diputado oficialista de la zona Nelson Avila declaró que "la confesión obtenida del conscripto Dagoberto Contreras Yáñez, por sí sola, no es un medio de prueba. Ella no basta para establecer la culpabilidad".

Entre las razones para dudar esgrimidas por Avila está la imposibilidad de la policía para interrogar a ningún conscripto.

Extraño procedimiento

Con el procesamiento del soldado Contreras, la justicia militar encontró al presunto autor del crimen, pero su procedimiento fue tan veloz como sorprendente. El fiscal militar de Los Andes, que actúa como juez de primera instancia, en tan sólo dos días detuvo y obtuvo las pruebas o la confesión para inculpar al recluta Contreras. Pero, como parece haber aspectos no esclarecidos o el inculpado puede haberse retractado, lo mantuvo incomunicado y aislado en una unidad militar.

La incomunicación y el arresto en un cuartel impiden por el momento que el juez civil designado a comienzos de semana por la Corte Suprema, por considerar que hubo alarma pública, indague y corrobore la confesión del conscripto inculpado del homicidio.

Extrañamente, el magistrado encargado de dilucidar el caso no ha iniciado las indagatorias por enfermedad y el reemplazante designado tampoco siquiera se ha constituido en la ciudad de Los Andes, distante 77 kilómetros al norte de esta capital.

Las razones y la forma en que se cometió el homicidio tampoco han sido reveladas. Versiones de la prensa local señalan que Soto Tapia murió como consecuencia de una golpiza.

Pero los aspectos dudosos no paran ahí. Dos de los civiles detenidos por su presunta vinculación con el hecho quedaron en libertad por falta de méritos después de haber estado dos días bajo arresto por orden del fiscal militar. A la salida de la prisión, sólo declararon su satisfacción por encontrarse libres y alegaron su total inocencia, pero eludieron dar detalles de su paso por la controvertida justicia castrense de este país.

La justicia militar pareció apresurarse en investigar un caso que tenía varios meses sólo cuando la Corte Suprema apoyó las demandas de designar un juez civil. La justicia militar sólo habría tenido que continuar con la sustanciación del proceso de deserción de la víctima, que por su muerte tenía que declarar sobreseída.

La muerte de Pedro Soto Tapia se suma a los 12 decesos registrados el año anterior de soldados que cumplían el servicio militar obligatorio, cinco de los cuales se quitaron la vida afectados por los continuos maltratos.

Doc. oscuro

9704954

03

Crecen en Chile los reclamos para abolir el servicio militar

Por Federico Quilodrán
(Corresponsal en Chile)

Historia oficial: el ejército de Pinochet quiere que se aclare la extraña muerte de un conscripto; teme que el caso agrave el descrédito castrense.

SANTIAGO, Chile.- El ejército está interesado en que se aclare la extraña muerte de un soldado conscripto, que ha puesto nuevamente en la discusión la continuidad del servicio militar obligatorio.

El interés castrense por esclarecer la muerte, por homicidio o por suicidio, del recluta Pedro Soto Tapia fue expresado por el vicecomandante en jefe, general Guillermo Garín.

El militar, probable sucesor del general Augusto Pinochet en la jefatura de las fuerzas armadas, parece tener directa relación con el resurgimiento de las críticas al servicio militar obligatorio y de las demandas del oficialismo juvenil de abolirlo.

El ejército está en el tapete por las sospechas de que el recluta pudo haber sido asesinado y que haya perecido como consecuencia de malos tratos que sufría en el regimiento Yungay de Los Andes, al norte de esta ciudad, donde cumplía el servicio militar obligatorio.

Sus padres y un conscripto, sometido a arresto por decisión de la justicia militar, sostienen que el joven Pedro Soto Tapia era objeto de frecuentes malos tratos en la unidad militar. El ejército, inclusive, en una eufemística información al gobierno señaló que un cabo y tres soldados fueron dados de baja por "trato no reglamentario" al recluta.

Garín dijo que su institución no está involucrada en la muerte de Soto, quien desapareció el 15 de diciembre y sus restos fueron hallados en una cueva junto con una carta donde explicaba que había decidido quitarse la vida. El lugar, cerca del regimiento, se suponía que había sido rastrillado en busca del que parecía ser un desertor.

"No quepa la menor duda de que estamos interesados en que se aclare esta situación, que ha servido para explotaciones que no son convenientes para la institución", aseguró Garín.

Dijo que se ha querido relacionar la situación de la muerte del recluta con el cumplimiento del servicio militar, que a su juicio no puede ser puesto en duda.

Aseveró que el ejército colaborará con la investigación que llevará a efecto el juez especial para el caso designado por la Corte de Apelaciones de Valparaíso. El magistrado Manuel Silva Ibáñez, sin embargo, todavía no inicia la investigación por enfermedad y el subrogante tampoco lo ha hecho.

La investigación de la muerte de Pedro Soto estará radicada en la justicia civil, pero la justicia militar deberá dilucidar la denuncia de malos tratos presentada por la familia del recluta. En el contexto de esa investigación un fiscal ordenó el arresto de dos civiles y un conscripto. Uno de los detenidos es pariente de Soto y la familia denunció su arresto como una presión para acallar las revelaciones de los supuestos castigos que habría sufrido en el cuartel.

El año pasado se registraron en Chile 536 denuncias de malos tratos a soldados conscriptos, doce de los cuales murieron, cinco de ellos por suicidios.

José Sabat, presidente de una comisión de derechos juveniles, además de criticar a la justicia militar por no haber esclarecido otros casos de malos tratos, manifestó esperanzas en que la situación derive en cambios en el servicio militar.

El presidente de la juventud democristiana (oficialista), Patricio Walker, fue más categórico al señalar que la conscripción militar debe ser voluntaria.

Su demanda fue respaldada por el vicario de la esperanza joven de la iglesia de Santiago, monseñor Rodrigo Tupper.

9704954

L.N: 27/3/97

04 9704954

EL ASESINATO DE UN CONSCRIPTO

CRITICAS A LAS FUERZAS ARMADAS

el 26/3

Crece la presión en Chile para acabar con el servicio militar

Es por el asesinato del conscripto Pedro Soto • Desapareció en diciembre • Su cadáver fue hallado hace 11 días en una cueva • Denuncian malos tratos en los cuarteles • Un caso similar al del soldado Omar Carrasco

MONICA GONZALEZ
Santiago, Chile. Especial

Un manto de horror y tensión está provocando en la opinión pública y en las filas del ejército las revelaciones que han surgido en las últimas horas sobre la extraña muerte del conscripto Pedro Soto Tapia, quien desapareció el pasado 15 de diciembre cuando se dirigía al regimiento Yungay. Sus restos fueron descubiertos el 15 de marzo en un socavón de una cueva en las afueras de la ciudad de San Felipe.

El hecho, que acapara la atención de la opinión pública, reactivó la petición generalizada para que se elimine el servicio militar obligatorio. Para el gobierno será muy difícil no aceptar esa demanda si se comprueba que hubo militares involucrados en el asesinato del conscripto.

> En 1996, siete conscriptos se suicidaron por problemas psicológicos debido a los malos tratos

La extraña muerte de Soto Tapia se suma a la alarma que creó en la sociedad chilena la revelación de que, en 1996, siete conscriptos, de un contingente cercano a los 30 mil, se suicidaron por problemas psicológicos derivados de los malos tratos.

La inquietud del ejército tuvo una nueva expresión ayer, cuando la Fiscalía Militar de San Felipe, que investiga "la deserción" del joven recluta, tal como la calificó el jefe del ejército, Augusto Pinochet, arrestó al

conscripto Dagoberto Contreras Yáñez, compañero de unidad del fallecido.

"Si yo hablo, se va a armar un escándalo en el regimiento Yungay", dijo el conscripto Contreras a sus padres y amigos. Hoy el recluta, compañero del soldado asesinado, está preso en un cuartel militar.

El extraño arresto de Contreras aumentó el velo de duda y temor que rodea al Regimiento Yungay, donde hacía su servicio militar el joven Soto Tapia, ya que hasta ahora ha sido imposible interrogar a sus compañeros conscriptos "porque el ejército no solo no autorizó el trámite sino porque, además, los oficiales del regimiento les han prohibido terminantemente conversar con los policías", denunció el diputado oficialista Nelson Avila.

El hecho no hace sino corroborar la revelación que hizo la madre del conscripto Soto Tapia al momento de la desaparición de su hijo.

"Mamá, ¡no quiero ir más al regimiento!, me torturaron, me pegaron ¡no quiero ir!, me dijo mi hijo horas antes de salir de la casa en dirección al regimiento, el día que desapareció. Cuando le pregunté quién lo había golpeado, él respondió: no te puedo decir. Nos hacen jurar que no tenemos que decir nada a los padres", agregó la mujer.

El horror que ha provocado en la opinión pública este caso se desató en el momento en que fueron hallados los restos del joven conscripto. Una parte de las osamentas fueron descubiertas por un grupo de boys scouts en un húmedo socavón del Cerro La Virgen, cercano al regimiento. Pero faltaban sus pies, un dato clave para la identificación ya que el joven calzaba

05

9704954

EL CASO DEL SOLDADO SOTO TAPIA

Indignación en Chile por la muerte de un conscripto

Confirmaron que los restos hallados en San Felipe son los del recluta desaparecido en diciembre • Tal como en la Argentina, la muerte del joven replantea en la sociedad chilena la utilidad que tiene el servicio militar

SANTIAGO
EFE y DPA

El Servicio Médico Legal de Chile confirmó ayer que los restos encontrados en la ciudad de San Felipe, en el centro del país, pertenecen a Pedro Soto Tapia, un conscripto del ejército cuya desaparición conmovió a los chilenos y puso en el centro de la polémica la continuidad del servicio militar obligatorio.

El director del servicio de medicina legal, Jorge Rodríguez, confirmó que los restos encontrados en un socavón del cerro La Virgen, en San Felipe, pertenecen a Soto Tapia, de 19 años, quien cumplía su servicio militar obligatorio en el regimiento Yungay, de esa ciudad, ubicada 190 kilómetros al nordeste de Santiago.

El conscripto desapareció el 15 de diciembre del año pasado cuando iba de su casa hacia el regimiento, y los restos fueron encontrados el 15 de marzo por un grupo de niños exploradores.

"A partir del conocimiento de las pruebas no puede haber duda alguna de que la identidad de los restos encontrados corresponden a Soto Tapia, y las pruebas de ADN ratificarán esto", declaró el diputado chileno Nelson Avila tras entrevistarse ayer con Rodríguez.

"No hay posibilidad de error"

El parlamentario explicó que se realizó la prueba técnica denominada "video por superposición de imagen craneofacial", en la que se compararon 52 puntos de referencia entre el cráneo analizado y las fotografías del joven.

Avila agregó que, además, se realizaron pericias clínicas y odontológicas. "No hay ninguna posibilidad de error en los exámenes practicados", consideró.

Soto Tapia contó a sus familiares que reiteradamente recibía malos tratos por parte de sus superiores en el cuartel. Aunque la primera hipótesis que se manejó fue la de un suicidio, tras el hallazgo de sus restos se empezó a hablar de homicidio, y el caso abrió una agria polémica entre quienes sostienen que el servicio militar obligatorio debe ser eliminado y quienes apoyan su continuidad.

El diputado Avila apoyó la hipótesis del asesinato y no descartó que se hubieran aplicado elementos químicos sobre los huesos, un hecho que podría explicar el avanzado estado de descomposición en que fueron encontrados.

La Justicia designó ayer al juez Manuel Silva como ministro con mayores poderes para investigar la muerte de Soto, cuyo cadáver, según se informó, fue mutilado por desconocidos, quienes le cercenaron las manos y los pies.

La polémica causa gran preocupación en el ejército y en el gobierno de Chile porque puso nuevamente sobre el tapete los maltratos a los que aparentemente son sometidos los conscriptos.

En un año, 190 denuncias

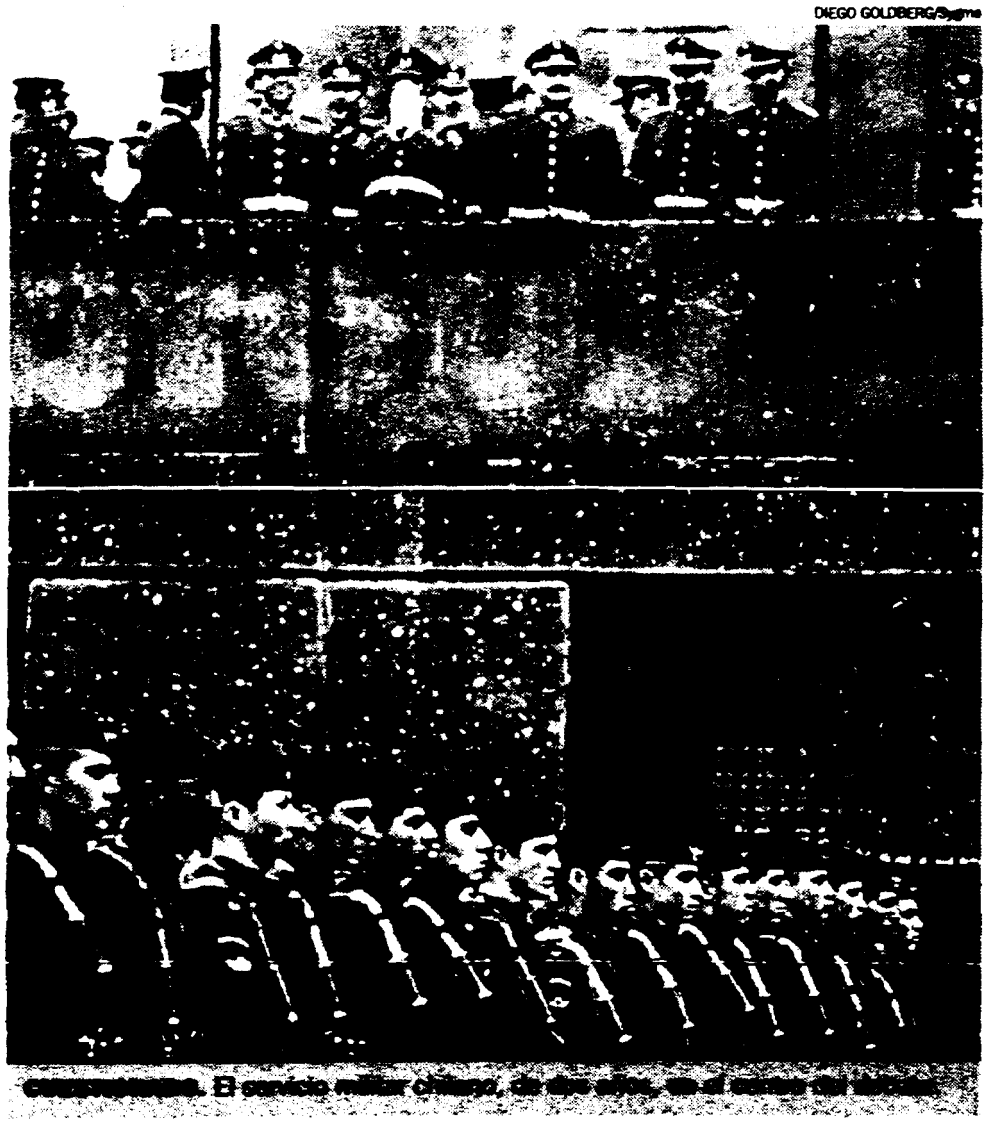
Durante el año pasado se hicieron 190 denuncias de malos tratos y se registraron seis suicidios y varios casos de deserción, según cifras de la Comisión Pro Derechos Juveniles.

La polémica ya enfrentó severamente a los más altos jefes castrenses, como el titular del ejército, el ex dictador Augusto Pinochet, con la familia del soldado, organismos de defensa de los derechos humanos y juventudes políticas de partidos de centro e izquierda.

El gobierno, dada la gravedad del problema, lanzó un ambicioso programa para "humanizar" el servicio militar que, según las leyes chilenas, tiene dos años de duración.

Se incluyeron beneficios económicos, educacionales y la posibilidad de obtener facilidades para la compra de una vivienda, además de crearse la modalidad de inscripción voluntaria, que determina la cantidad de jóvenes que después deberán completar obligatoriamente el cupo que haya sido establecido por las autoridades militares.

DIEGO GOLDBERG/Diario



Conscriptos. El servicio militar chileno, de dos años, es el centro de la polémica

9704954

06-06

Nº DOCUMENTO 9704955
TITULO Los frentes externos de negociación del Mercosur según informe del BID.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 30/03/97
VINCULACIONES 523375
30044
500187
510821
514142
513673

ENTRADO
CRUZ

DOC. POCO LEGIBLE

9704955

9704955.

Los frentes externos de negociación

Se multiplican los interlocutores entre la OMC, Aladi, Alca y la Unión Europea

Gazeta 30 (11)

Con este capítulo sobre las Relaciones Económicas Externas, Gazeta Mercantil Latinoamericana concluye la publicación del estudio sobre el Mercosur del Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (BID - Intal), preparado por el profesor Roberto Bouzas, de Flacso (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales), con sede en Argentina.

Las negociaciones económicas externas del Mercosur se desarrollan en diversos frentes simultáneamente, a saber: a) el ámbito multilateral de la Organización Mundial de Comercio (OMC); b) el ámbito intra-Aladi ("plurilateralización" de las preferencias incluidas en los convenios bilaterales y conclusión de nuevos acuerdos de libre comercio con otros miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración -Aladi-); c) el ámbito hemisférico (donde se ha puesto en marcha un proceso tendiente a negociar un Acuerdo de Libre Comercio de las Américas –Alca– para el año 2005); y d) el ámbito de las negociaciones con la Unión Europea y sus Estados Parte lanzadas con la firma del Acuerdo Marco de Cooperación Inter-regional de diciembre de 1995. A estos cuatro ámbitos se agregan otros contactos desarrollados con interlocutores regionales seleccionados, tales como el Acuerdo de Libre Comercio Australia-Nueva Zelanda.

Dado que las demandas derivadas de cada uno de estos ámbitos de negociación es diferente, la agenda que se desprende de ellos abarca una amplia variedad de temas. La multiplicación de los interlocutores coloca, además, una pesada carga de negociación y plantea ineludibles demandas de consistencia.

El ámbito multilateral

El Mercosur ha sido presentado ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) como unión aduanera en el marco del artículo XXIV del Gatt-94. Como resultado de esta presentación se creó un grupo de trabajo especial en el ámbito del Comité de Acuerdos Regionales encargado de examinar la compatibilidad del acuerdo preferencial con las reglas del organismo multilateral. Para responder a las exigencias de este examen, el GMC estableció un grupo ad-hoc Mercosur-OMC encargado de preparar la participación de los representantes regionales en las reuniones de dicho grupo de trabajo, la primera de las cuales se celebró en octubre de 1995 y la segunda en septiembre de 1996, en ambas ocasiones en Ginebra. La tercera reunión está prevista para el mes de marzo o abril de 1997.

En las dos reuniones los Estados Parte dieron inicio a la respuesta del cuestionario elaborado por otros miembros de la OMC. Un tema recurrente en las tareas del Grupo ad-hoc ha sido la elaboración de una posición negociadora y una posible oferta de compensaciones para formular en aquellos casos en que se reciban reclamos por parte de otros miembros de la OMC debido a que los aranceles consolidados en la OMC son inferiores al AEC. Dado que la mayoría de los casos detectados involucran a Paraguay y el volumen de comercio implicado es reducido, las compensaciones no debieran ofrecer mayores dificultades. A efectos de cumplir con lo establecido en el Artículo XXIV:6 del Gatt-94 el Mercosur también debe presentar información a la OMC con relación a dichos casos.

Otro tema que ha ocupado a los socios en su relación con la OMC es la definición y análisis de las concesiones recibidas y ofrecidas en el ámbito del Sistema Global de Preferencias Comerciales (SGPC) entre países en desarrollo, cuya segunda rueda de negociaciones concluyó el 31 de diciembre de 1996.

La reunión ministerial de la OMC en Singapur en diciembre de 1996 constituyó una nueva oportunidad para avanzar en el proceso de desarrollo de una visión común y una agenda compartida en torno a ciertos temas clave del régimen multilateral de comercio. Para hacer frente a esta demanda de consistencia, el GMC había resuelto la coordinación de las políticas entre los Estados Parte con vistas a las reuniones programadas del Alca y la OMC. Como es sabido, entre los países miembros han prevalecido distintas posiciones respecto a ciertos temas de la agenda multilateral, las que se han reflejado en la intensidad y orientación con que éstos se trataron en el pasado (como, por ejemplo, la liberalización del comercio agrícola, del sector servicios, de los [illegible] compras gubernamentales, etc.).

No obstante este hecho, durante la reunión ministerial de Singapur los socios mantuvieron una posición común en torno a la propuesta de reiteración del compromiso de retomar las negociaciones para mejorar el acceso a los mercados agrícolas, a la cuestión del vínculo entre el regionalismo y el régimen multilateral de comercio y al tratamiento a otorgarse a la cuestión de los estándares laborales, entre otros. Dadas las características de su patrón de comercio, los Estados Parte del Mercosur comparten un interés común en un régimen de comercio multilateral caracterizado por disciplinas efectivas, lo que se ha reflejado en una activa participación en algunos de los órganos de reciente creación (como el Organo de Solución de Diferencias o el Comité de Comercio y Medio Ambiente).

Relaciones con Aladi

El Mercosur es un participante activo en las relaciones comerciales intra-Aladi. En efecto, durante 1995 sus países miembros contribuyeron con un 64,4% del total de las exportaciones realizadas por los miembros sudamericanos de la Aladi y con un tercio de las exportaciones totales de los países de América Latina y el Caribe. Del mismo modo, las exportaciones intra-Mercosur representaron un 60,3% de las exportaciones intrazona de los miembros sudamericanos de la Aladi y un 35,6% de las exportaciones intrazona totales de los países de América Latina y el Caribe. Estos hechos convierten al Mercosur en un actor relevante en el marco de la red de acuerdos comerciales preferenciales que vincula entre sí a las economías de la región.

El establecimiento de la unión aduanera a partir del 1 de enero de 1995 debió haber producido la caducidad formal de las preferencias bilaterales negociadas con otros miembros de la Aladi y su reemplazo por preferencias "plurilaterales". Para llevar adelante dichas renegociaciones el GMC emitió dos resoluciones por las que estableció las pautas para el tratamiento del llamado Patrimonio Histórico y para la negociación de acuerdos de libre comercio con otros miembros de la Aladi. Como dichas renegociaciones han llevado mas tiempo que el inicialmente esperado, el plazo de caducidad de las preferencias bilaterales fue sucesivamente prorrogado. En el interín se "multilateralizaron" las preferencias con Bolivia (diciembre de 1995) y se concluyeron sendos acuerdos de libre comercio con Chile (junio de 1996) y Bolivia (diciembre de 1996). Con los restantes miembros de la ALADI se desarrollaron negociaciones de distintos niveles e intensidad.

Hasta la fecha el Mercosur y México han realizado cuatro reuniones para regularizar la situación planteada por la no extensión de las preferencias concedidas por México a los otros miembros del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), aplicando los principios del Protocolo Interpretativo del Artículo 44 del Tratado de Montevideo. Tres de estas reuniones se realizaron en 1995 y la cuarta tuvo lugar en agosto de 1996. Como resultado, ambas partes convinieron prorrogar la vigencia de los acuerdos comerciales bilaterales vigentes y continuar con reuniones para alcanzar un nuevo acuerdo. La reunión de agosto de 1996 concluyó con el compromiso de iniciar negociaciones para un nuevo acuerdo que sustituya todos los acuerdos bilaterales y regionales vigentes en el marco de la Aladi. Las delegaciones de México y el Mercosur concluyeron que el acuerdo a negociarse: a) tendrá un carácter transitorio, será esencialmente comercial y sustituirá a los acuerdos vigentes en el marco de la Aladi; b) cubrirá los productos que constan en el patrimonio histórico y otros productos de interés para los países participantes (con concesiones producto por producto bajo el principio de reciprocidad, aunque por razones de sensibilidad algunos productos podrían ser excluidos de este criterio); y c) definirá las compensaciones al amparo del Protocolo Interpretativo del Artículo 44 del Tratado de Montevideo, las que serán tratadas como un elemento integrado en el paquete general de las negociaciones.

El acta final de la reunión también especificó que el nuevo acuerdo contemplará niveles de preferencia que serán definidos durante el proceso negociador, aunque aún no se alcanzaron definiciones respecto a si se adoptarán residuales arancelarios (como propone México) o preferencias arancelarias porcentuales (como ha privilegiado el Mercosur en todos sus acuerdos). En noviembre de 1996 las partes negociadoras también intercambiaron propuestas para la parte normativa del acuerdo. Los acuerdos comerciales vigentes se prorrogaron, entretanto, hasta el 30 de septiembre de 1997. Un obstáculo para la multilateralización de las preferencias bilaterales existentes es que el acuerdo bilateral Uruguay-México incluye una alta proporción del universo arancelario con concesiones.

Las negociaciones con los miembros del Grupo Andino han avanzado con mayor lentitud debido a las dificultades para definir el formato del acuerdo. Los países del Mercosur también evaluaron que las renegociaciones del Patrimonio Histórico no atendían los intereses del agrupamiento ni sentaban las bases para el desarrollo futuro de un acuerdo de libre comercio. Por tal motivo se convino extender las negociaciones y el plazo de vigencia de los acuerdos bilaterales hasta el 30 de septiembre de 1997, previéndose en junio de ese año evaluar la posibilidad de extenderlos nuevamente hasta el 31 de diciembre de 1997.

Ya se ha acordado que el formato de las negocaciones será entre agrupamientos y que, aparentemente, en una primera etapa éstas se concentrarán en la definición de normas relativas al comercio de bienes (Cronograma de Desgravación, Régimen de Origen, Solución de Controversias, Salvaguardas, Valoración Aduanera, etc). Otros temas de interés como inversiones, comercio de servicios, transportes, etc. serán abordados en una etapa posterior. Se prevé la existencia de tres categorías de productos, a saber: a) el Patrimonio Histórico: a ser desgravado en un plazo de 8 años a partir del margen de preferencia que se acuerde (excepto los bienes que se incorporen a la lista de productos sensibles); b) los productos nuevos (que tendrán un margen mínimo de preferencia de 40%); y c) la lista de productos sensibles. Probablemente, el formato del acuerdo seguirá los lineamientos de los anteriores acuerdos concluidos por el Mercosur. Las diferencias en las posiciones de ambos agrupamientos giran en torno al plazo de la desgravación, los márgenes de preferencia iniciales, la cobertura del acuerdo, el tratamiento de los productos agropecuarios, la existencia o no de trato diferenciado, las zonas francas y los mecanismos de valoración aduanera.

[redacted]

01-01

9704955.

Nº DOCUMENTO 9704956
TITULO Chile: 606 empresarios firman acuerdo para capacitar reclutas
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 19/3/97
VINCULACIONES 11921 ,
65708 ,
11164 ,
11302 ,
11077 ,
11005 - 11163.

XD8542
R POXBT 03-19 00413
sur icx

CHILE-MILITARES
GOBIERNO Y EMPRESARIOS FIRMAN ACUERDO PARA CAPACITAR RECLUTAS

Santiago de Chile, 19 mar (EFE).- El Gobierno chileno y la Confederación de la Producción y el Comercio (CPC) suscribieron hoy, miércoles, un acuerdo para integrar en el sector industrial y capacitar a jóvenes reclutas que cumplen el servicio militar obligatorio.

El acuerdo fue firmado por el ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma, y el presidente de la CPC, Walter Riesco, y se inscribe dentro de la reforma del sistema iniciada por el Gobierno en febrero pasado para desterrar la mala imagen del servicio militar.

Con ese objeto, y para hacer el servicio militar más atractivo para los jóvenes, el presidente Eduardo Frei implantó una serie de medidas tendentes a flexibilizar el sistema.

Con estas meidas también se ha establecido un mayor control preventivo en las Fuerzas Armadas para reducir los caos de malos tratos a conscriptos, ya que el año pasado se registraron 190 denuncias al respecto, 7 suicidios y varias deserciones.

Entre las medidas adoptadas por el Gobierno, una de las más importantes fue la división de la convocatoria en dos períodos: uno de carácter voluntario y, después, otro obligatorio para completar las cerca de 30.000 vacantes anuales.

Asimismo, se estableció un plan de desarrollo personal para los reclutas que incluye becas de estudio, acceso especial a los subsidios estatales para la adquisición de vivienda, programas de reinserción laboral y capacitación.

El convenio de capacitación entre el Gobierno y la CPC, una de las asociaciones empresariales más importantes del país, se inscribe en este marco.

El ministro de Defensa agradeció el apoyo de la CPC al plan de flexibilización del servicio militar obligatorio y los beneficios que este aportará a los conscriptos.

Calificó el acuerdo como "muy significativo", ya que "aquellos jóvenes que hacen el servicio militar tienen una ventaja más sobre los que todavía no se han integrado al mundo laboral", resaltó.

El reclutamiento obligatorio se ha visto envuelto en una polémica tras el hallazgo del un cadáver que se presume que es el de un recluta desaparecido hace tres meses y que había denunciado continuos maltratos y el reciente suicidio de otro mientras hacía guardia.

Pérez Yoma lamentó la situación y no descartó la designación de un juez especial para que investigue estos hechos, que han causado alarma en la población.

"Para nosotros es una situación muy desgraciada, porque estamos tratando de hacer que el servicio militar sea un tanto más atractivo para los jóvenes y esto, evidentemente, es una pésima información", concluyó. EFE

MM/NS/cho

03/19/18-59/97

01-01

9704956

Nº DOCUMENTO 9704957
TITULO La credibilidad del Mercosur (Editorial)
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 30/03/97
VINCULACIONES 523375

ENT
CRUZ

CLASIF. 30/3 (5)

La credibilidad del Mercosur

OPINION

Por
FELIX PEÑA
Especialista en Comercio Exterior

El Mercosur enfrenta una **crisis de credibilidad**. Los empresarios e inversores comienzan a dudar que sea un factor de previsibilidad en las reglas de juego para el comercio y las inversiones. Temen que se ha introducido el virus de la "aladificación": esto es que nada es seguro, todo es precario. Objetivos, plazos y reglas de juego, se cumplen en la medida que sea posible. Cada país determina –en este escenario de hiper–pragmatismo– qué es lo posible.

La integración económica "en serio", tipo "primer mundo" como la de la Unión Europea y la del NAFTA, requiere de reglas de juego estables custodiadas por expertos. Caso contrario, la precariedad originada en la primacía de la visión unilateral sobre la del conjunto es percibida como fuente de actitudes arbitrarias de los socios. Erosiona la confianza recíproca, sin la cual la integración como proceso económico y político deja de ser viable.

Confianza implica **comunicación fluida**. Entre quienes gobiernan, pero también entre dirigentes empresariales. Es evidente que en la decisión del gobierno del Brasil de restringir las importaciones, incluso las del Mercosur, ha fallado la comunicación con sus socios y ha primado sólo la visión unilateral. Este comportamiento no es propio de socios que comparten un proyecto estratégico común. No lo es cuando se origina en el Brasil. Como tampoco lo fue cuando se originó en la Argentina (casos "tasa estadística" y "arancel 0 para bienes de capital", ambos en 1992).

Puede cuestionarse la legalidad de esta evidente restricción unilateral desde la perspectiva de las obligaciones asumidas en el Mercosur. Pueden comprenderse las razones económicas e incluso aceptarse que se eligió **el menor de los males** para encarar un problema que puede comprometer la estabilidad del real –interés común de los socios del Mercosur–. Pueden encontrarse, con voluntad política, soluciones imaginativas que no comprometan los intereses del Brasil ante la OMC, como por ejemplo las que pueden resultar de la utilización del mecanismo de pagos de la ALADI.

Pero lo que es **urgente y esencial** es que los cuatro socios encaren de inmediato la cuestión de la calidad y de la solidez de las reglas de juego del Mercosur. No es un problema menor. Subestimar las cuestiones institucionales, en su sentido más amplio que hace a la eficacia política y económica del proyecto común que han encarado la Argentina y el Brasil, puede ser un severo error estratégico y metodológico, y lo que es peor aún, una expresión de **flagrante ingenuidad**.

9704958
Chile: Gob. planteó su protesta al MERCOSUR por medidas arancelarias
150090
31/3/97
11921
65708
11164
11302 - 113PP.
11161 - 507482
11148 - 523375

XU356B

R ECOBT 03-31 00423
sur

CHILE-BRASIL
INSULZA: MEDIDAS ARANCELARIAS BRASIL VIOLAN ACUERDO MERCOSUR

Santiago de Chile, 31 mar (EFE).- Las nuevas medidas arancelarias adoptadas por Brasil constituyen una violación al acuerdo de asociación entre Chile y el MERCOSUR y un retroceso en el proceso de apertura de ese país, dijo hoy el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza.

"A nosotros nos parece una inversion de tendencia negativa en materia de apertura comercial por parte de Brasil", agregó el canciller chileno.

Las medidas, decretadas el martes pasado por el Banco Central de Brasil y que afectan a todo el comercio exterior de ese país, establecen que las importaciones deberán ser pagadas al contado inmediatamente después del despacho a plaza de las mercaderías, lo que implica una restricción del crédito a los importadores.

Se exceptuó de esta obligación a los bienes de capital, las operaciones de Petrobras, los embarques pagaderos a más de un año y aquellos inferiores a 10.000 dólares.

"Naturalmente nosotros entendemos que esta es una medida arancelaria de un país del Mercosur que estaría en violación de los acuerdos a los que nos comprometimos con el Mercosur", dijo el jefe de la diplomacia chilena.

Explicó que el acuerdo que Chile suscribió con el Mercosur y que entró en vigencia el 1 de octubre de 1996, incluye una declaración anexa en la que cada país explicitó las medidas arancelarias que tenía en vigor y se comprometió a no adoptar nuevas disposiciones de este tipo.

El canciller no descartó que se pueda acudir a la Organización Mundial de Comercio (OMC) ya que se trata de una medida arancelaria, pero aclaró que por ahora para Chile "es más conveniente recurrir al Mercosur".

"Si fueramos a la OMC, además, nuestros mecanismos de solución de controversias no serían muy superiores al que tenemos en el MERCOSUR", especificó.

Aclaró que los otros tres socios de Brasil en el MERCOSUR (Argentina, Uruguay y Paraguay) están tan afectados como Chile por las nuevas restricciones de Brasil, que se adoptaron bajo el argumento del fuerte déficit que registra la balanza comercial de ese país.

Insulza confirmó que Chile, a través de su embajador en Brasilia, Heraldo Muñoz, expresó su malestar ante el gobierno brasileño por las medidas y agregó que se están haciendo todas las gestiones a fin de lograr "flexibilizarlas".

"Esperamos tener algun resultado, hemos estado conversando con el gobierno brasileño. Ellos han puesto de manifiesto el enorme déficit comercial que tienen", dijo.

Por último el canciller chileno admitió que esta situación perjudica al MERCOSUR como instancia aunque aclaró que él no es el indicado para pronunciarse al respecto. FFF

mm/mc/dv

01-03

9704958

03/31/13:30/97

Gobierno chileno ya planteó su protesta

SANTIAGO DE CHILE, (AP). — El gobierno chileno criticó enérgicamente las restricciones al financiamiento de las importaciones impuestas por Brasil, porque vulneran el comercio bilateral y disposiciones del Mercado Común del Sur, MERCOSUR.

Las medidas proteccionistas también fueron rechazadas por Argentina, que pidió a Brasil que no las extienda a los restantes miembros del MERCOSUR, Uruguay y Paraguay. Chile es socio del tratado económico.

La medida "no constituye un buen precedente en el marco del MERCOSUR y en la confianza que debe establecerse entre los gobiernos para el buen funcionamiento de ese pacto", dijo Juan Gabriel Valdés, director de relaciones económicas internacionales de la cancillería.

Para frenar el incremento de las importaciones, el Banco Central de Brasil dispuso que los importadores deberán pagar al contado sus mercancías el día que las retiren de la aduana.

En la práctica, la disposición bancaria anula las cartas de crédito y los sectores chilenos más afectados serán los exportadores de minerales y cobre, industriales y productores gráficos, explicó Valdés.

El presidente del Instituto Textil, Mario García, dijo que el rubro "recibió con estupor la noticia".

García dijo que la Sociedad de Fomento Fabril, que agrupa a los grandes empresarios, acordó pedir al gobierno chileno que aplique la misma medida a las importaciones desde Brasil.

Valdés agregó que la nueva medida brasileña preocupa seriamente al gobierno porque, a través del costo financiero, puede afectar las exportaciones chilenas en el mercado brasileño.

9 7

9 5 8

EL PAIS 29/3/97
Pag 7

02

9704958

YUS317

R EFORT 03-17 00560
eur

CHILE BRASIL
VISITA VICEPRESIDENTE BRASIL PERMITE REFORZAR VINCULOS

Santiago de Chile, 17 mar (EFE).- El ministro chileno de Exteriores, José Miguel Insulza, destacó hoy que la presencia en Chile del vicepresidente brasileño, Marco Maciel, que llegó ayer al país, permitirá "reforzar aún más los lazos económicos y políticos entre ambos países".

Insulza destacó, asimismo, que en lo político Maciel ha sido un gran impulsor para todo el proceso de desarrollo del MERCOSUR y la suscripción de Chile de un acuerdo de libre comercio con este grupo, en 1996.

Las declaraciones del canciller chileno se produjeron tras reunirse este lunes con el vicepresidente brasileño, quien llegó a Santiago en visita oficial de tres días encabezando una numerosa delegación empresarial.

Insulza señaló que durante la visita de la alta autoridad brasileña se abordarán asuntos como la mayor integración de Chile al MERCOSUR y aspectos relacionados con la próxima Cumbre de las Américas, que se celebrará en Santiago en marzo de 1998.

Entre estos aspectos figura un intercambio de opiniones sobre la Tercera Conferencia de Ministros de Comercio de las Américas, que se realizará en mayo próximo en Belo Horizonte (Brasil).

Chile, como anfitrión de la Cumbre de las Américas, espera consensuar opiniones acerca de los mecanismos para el inicio de la negociación en torno al Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), asunto en el que Estados Unidos y Brasil tienen opiniones divergentes.

Maciel, que encabeza una delegación de 250 empresarios del nordeste de Brasil, almorzó hoy con el presidente chileno, Eduardo Frei, y ministros de Estado en el palacio presidencial de La Moneda y mañana inaugurará una importante reunión empresarial.

Se trata del Segundo Encuentro para la Cooperación Empresarial de la Agroindustria de Chile y del Nordeste de Brasil, que congregará a empresarios de ambos países interesados en establecer relaciones comerciales y negocios con sus pares chilenos.

Durante esta cita, los empresarios escucharán charlas sobre la marcha económica de los dos países, celebrarán una rueda de negocios y visitarán plantas agroindustriales chilenas.

Durante 1996 Brasil fue el cuarto socio comercial de Chile, con un intercambio que sumó los 2.001 millones de dólares y un saldo favorable a Brasil de 131 millones de dólares.

La región del nordeste brasileño tiene una población de 46,6 millones de habitantes y un producto interior bruto (PIB) que supera los 100.000 millones de dólares, lo que la convierte en la cuarta economía latinoamericana, según explicó el embajador de ese país en Santiago, Gilberto Paranhos-Velloso.

La región produce principalmente frutas tropicales, soya, arroz, maíz, algodón y porotos, así como aparatos eléctricos, equipos de riego y programas de informática.

Brasil, en tanto, es el segundo mayor comprador de uva chilena. Según el embajador Paranhos-Velloso, el aporte principal que Chile puede entregar a los empresarios del nordeste es su experiencia en el área tecnológica cuyo desarrollo calificó como "espectacular y de altísima calidad".

Según explicaron los organizadores del evento, en la cita se buscará definir estrategias y mecanismos para la realización de inversiones, así como para establecer asociaciones empresariales y cooperación técnico-científica.

Según proyecciones chilenas, las inversiones de este país en Brasil sumarán en 1997 los 1.000 millones de dólares, producto de la participación de empresas chilenas en el proceso de privatizaciones que impulsa el gobierno de Fernando Henrique Cardoso. EFE

mw/AG/mc/dv

03/17/19 27/97

9704956

03-03

Nº. DOCUMENTO 9704959

TITULO Chile: Pte Frei presiona para que Pinochet no llegue al Senado

PROCEDENCIA 150090

FECHA 20/3/97

VINCULADO 11821
65709
11164
11302
11163
11328
13065

DOC. PARCIALMENTE OSCURO

01-07

9704959

Chile a las puertas de una nueva etapa: Pinochet se retira y Frei está decidido a despojarse del "paternalismo autoritario"

El general Augusto Pinochet, de 81 años, está vaciando lentamente los armarios de su oficina de la Comandancia en Jefe del Ejército chileno que dejará, a más tardar, el 11 de marzo de 1998. Después de haber ocupado ese cargo por 24 años, 17 de los cuales como cabeza del duro régimen militar (1973-1990) surgido tras el golpe de Estado que él mismo encabezó contra el presidente socialista Salvador Allende, su retiro es un hecho muy significativo para un país que aún sangra por las heridas provocadas por la dictadura.

Paralelamente, el presidente chileno Eduardo Frei Tagle se propone romper las amarras legales que el propio Pinochet impuso al proceso democrático, que han limitado la influencia del poder civil desde la instauración de la democracia en 1990.

● **Nueva etapa.** Estos dos hechos —sumados a que en diciembre próximo se celebrarán elecciones legislativas— hacen que éste sea un año crucial para Chile. Supone el inicio de una nueva etapa, con Pinochet en camino a los "cuarteles de invierno".

El comienzo de esta nueva etapa no implica sin embargo el final de la transición chilena, un proceso difícil en el que el poder civil ha tenido que convivir con unas fuerzas armadas reticentes a abandonar sus prerrogativas políticas.

Más allá de que el hecho sobresaliente de la transición haya sido que Pinochet decidió permanecer al frente del Ejército durante ocho años más después de entregar el poder a Patricio Aylwin en 1990, existe una cultura y una doctrina en el seno del Ejército que lo auto-ubica por encima del poder civil, algo difícil de erradicar en el corto plazo.

En los seis años de democracia que lleva Chile se plantearon numerosas situaciones de tensión entre los poderes civil y militar, las que fueron sazonadas con acuartelamientos en momentos en que las denuncias y procesos por violaciones a los derechos humanos se profundizaron. Las Fuerzas Armadas chilenas no se abstuvieron, hasta el momento, de enviar señales claras a la nueva democracia.

● **Rompiendo amarras.** Las amarras legales que Frei se propone romper están incluidas en las disposiciones de la Constitución de 1980, plebiscitada y promulgada por el régimen de facto. Una de esas amarras se soltará sola con el pronto retiro de Pinochet. La otra, incluida en un proyecto de reforma constitucional enviado esta semana por el gobierno al Parlamento, refiere a la eliminación de las figuras institucionales de los "senadores designados".

El mandatario chileno ya había ensayado un intento en este sentido, que fracasó justamente por el voto contrario de los ocho senadores designados —nombrados en las postrimerías del régimen de facto— que se alinean con los partidos de derecha afines a Pinochet.

Santiago Escobar, director del Programa de Estudios Prospectivos de la Corporación Tiempo 2000, un *think tank* de la Concertación Nacional (coalición de gobierno cuyo eje básico son los partidos Demócrata Cristiano y Socialista) expresó a **Búsqueda** desde Santiago que "existen variadas razones para que una parte de la derecha, concretamente Renovación Nacional, dé el quórum necesario para reformar la Constitución en lo que respecta a acabar con los senadores designados".

Augusto Pinochet

● **Despedida.** El retiro de Pinochet supone una serie de actos y despedidas en el Ejército, e incluye una gira que el propio general viene realizando por todos los regimientos del país. Pese a que los mandos mantienen en reserva los actos que se desarrollarán para su despedida, se cree que las principales ceremonias se realizarán el 23 de agosto, aniversario de su nombramiento como comandante en jefe en 1973; y el 19 de setiembre, fecha de las Glorias del Ejército.

El diario chileno "El Mercurio" anticipó hace unos días que también se estaría organizando una enorme parada militar para el día de cambio de mando, cuya fecha aún no se conoce, porque Pinochet puede renunciar antes del 11 de marzo de 1998 si así lo desea. De acuerdo con el matutino, el gobierno de Frei tiene tomada la decisión de no intervenir y de facilitar todos los festejos en torno a su retiro.

● **La cuenta regresiva y los discursos.** La primera despedida, que marcó el inicio de los festejos, se realizó el pasado 12 de marzo, y fue organizada por la rama de ingenieros del arma en el Comando de Telecomunicaciones del Ejército. Allí Pinochet fue distinguido con la medalla de Honor al Mérito y su figura fue enaltecida en el discurso pronunciado por el brigadier general Juan Lúcar. Hablando en nombre de la oficialidad, Lúcar dijo a Pinochet que "sus subordinados tienen la certeza de que su obra será el mejor ejemplo político y económico del futuro".

El acto se realizó un día después de que el presidente Frei conmemorara sus tres primeros años de gobierno en un teatro de Santiago. Allí pronunció un discurso en el que fue rotundo al señalar que "no descansaré hasta que nuestra democracia esté libre de enclaves autoritarios que limitan la representación y la soberanía popular (...) El paternalismo autoritario debe quedar en el pasado".

La contraposición de las declaraciones de Lúcar y de Frei revelan la enorme distancia que aún existe entre los poderes civil y militar.

Para Escobar, sin embargo, "hay un hecho definitivo: la cuenta regresiva en el Ejército para el general Pinochet empezó". El analista explicó asimismo que el retiro de Pinochet conlleva "una sensibilidad y un simbolismo para las Fuerzas Armadas y para un sector importante de la ciudadanía y de la derecha, de manera que uno tiene que acostumbrarse a leer los discursos con cierta serenidad".

En el caso de las alocuciones de la Concertación, Escobar estimó que "hay un elemento valórico democrático muy profundo, de valorar el proyecto democratizador y modernizador, y de valorar además que hay temas inconclusos que tal vez en la rutina democrática aparecían como superados, pero que hoy, ante el hecho simbólico del retiro de Pinochet, se reflotan". Así, las dos puntas retoman su esencia en los discursos, lo que hace que la brecha entre ambas luzca exacerbada.

● **Sucesión.** El presidente Frei deberá escoger al sucesor de Pinochet entre los cinco primeros generales del Ejército. Entre ellos se encuentra el vicecomandante en jefe del arma, general Guillermo Garín, quien luce con mayores posibilidades y cuya figura no despierta reticencias en el poder político. Garín, de 56 años, pertenece al arma de caballería y trabajó durante varios años al lado de Pinochet: formó parte de su comité asesor, fue subjefe del Estado Mayor Presidencial entre 1980 y 1985 y luego agregado militar de la embajada chilena en Estados Unidos, hasta 1989.

Escobar expresó que "la sucesión va a quedar planteada inmediatamente después de setiembre próximo, cuando quede definitivamente ordenado el cuadro del mando superior del Ejército. A partir de ese momento, y antes de diciembre, el gobierno va a tener que pronunciarse". El especialista consideró que "todo el escenario está puesto para que Garín sea el sucesor, no sólo por ser la primera antigüedad, sino por sus dotes, porque aparentemente es la mejor opción institucional y la mejor opción para el funcionamiento político del país en todos los aspectos de la transición".

Empero, Escobar destacó que "hay que reconocer que el Ejército y todas las Fuerzas Armadas siempre han realizado en este p verdaderas operacion sobre la política, y por e siempre puede haber s presas en este campo.

02 970409

LA SITUACION EN CHILE

Pinochet descarta un golpe

El ex dictador chileno aseguró que no habrá un alzamiento militar cuando deje la jefatura del ejército • Ello ocurrirá en marzo de 1998 • Pero dijo que hay descontento en las fuerzas armadas por los bajos sueldos

Santiago, Chile
AFP y AP

El ex dictador chileno Augusto Pinochet descartó ayer que su alejamiento de la jefatura del ejército, que se concretará el 11 de marzo del año próximo, pueda desembocar en un motín militar contra el gobierno del presidente Eduardo Frei.

Pinochet, que retuvo la comandancia de las fuerzas de tierra al entregar en 1990 el poder al jefe de Estado civil Patricio Aylwin, respondió con un categórico "no lo creo" a un periodista del diario santiaguino La Tercera, que le preguntó si no se podrían producir alzamientos en el ejército cuando ceda la jefatura del arma a su sucesor.

No obstante, el ex líder de La Moneda dijo a los reporteros de La Tercera que existe inquietud entre los efectivos de las fuerzas armadas y de seguridad debido a la caída de las remuneraciones que reciben a niveles insuficientes.

El general, que el 11 de setiembre de 1973 derrocó con un sangriento golpe al presidente constitucional Salvador Allende, destacó que si a los uniformados "el día 12 de cada mes se les termina la plata, tienen que realizar otro trabajo, porque si no se mueren de hambre".

Salarios insuficientes

Los medios de difusión chilenos vienen señalando que cada vez es mayor el número de oficiales y suboficiales que abandonan las filas de las fuerzas armadas o que, además de sus actividades castrenses, se dedican a otras tareas, como la de conductores de taxi.

Pese a ello, Pinochet aseguró que el problema planteado por las magras remuneraciones de los militares "se encuentra en vías de solución porque el ministro de Defensa está luchando por conseguir un aumento de los sueldos que recibimos".

El jefe militar anticipó que el oficial que se hará cargo de la jefatura del ejército después de que él deje ese cargo será alguno de los cinco generales que lo siguen en el escalafón. "El presidente sabrá a quién elegir", indicó. □

03

9704959

Pinochet podrá ser senador vitalicio

Canje: el gobierno de Frei posibilitará al jefe militar acceder a su banca si la derecha aprueba las reformas constitucionales que fortalecen la democracia.

SANTIAGO, Chile, 16 (AP).- El gobierno otorgará al general Augusto Pinochet la posibilidad de convertirse en senador vitalicio, a cambio de la aprobación opositora de reformas constitucionales democratizadoras.

El presidente Eduardo Frei dijo que la próxima semana enviará al Congreso el proyecto de reformas constitucionales a las que aspira su gobierno, y explicará por qué no incluirá entre ellas el fin de los senadores vitalicios.

"El paternalismo autoritario debe quedar en el pasado", dijo Frei.

En una entrevista publicada hoy, aclaró que las reformas básicas son la eliminación de nueve senadores que son designados en vez de elegidos, y cambios en la ley electoral que ahora margina a muchos grupos políticos pequeños.

No pedirá, en cambio, eliminar la cláusula constitucional que permite a los ex presidentes ser senadores vitalicios, situación en la que se encuentra Pinochet.

El único otro ex presidente con vida, Patricio Aylwin, está inhabilitado para ser senador vitalicio porque su periodo de gobierno fue de cuatro años, y la Constitución exige seis. Una de las reformas de Frei buscará corregir esa situación.

Enclaves autoritarios

Será el segundo intento de Frei en sus tres años de gobierno por eliminar los llamados "enclaves autoritarios" de la dictadura de 16 años y medio de Pinochet. El primero fracasó en abril pasado.

El gobierno no descansará "hasta que nuestra democracia esté libre de los enclaves autoritarios que limiten la representación y la soberanía popular", aseguró Frei.

El vocero gubernamental, Juan Villarzú, dijo que el gobierno optó por mantener a los senadores vitalicios e insistir en cambio en el fin de los designados, por que "hay un consenso bastante grande de que ésa es la propuesta más razonable".

Frei dijo que se debe valorar la experiencia de los ex gobernantes.

Pinochet ha criticado los esfuerzos por terminar con los designados, y en una entrevista publicada hoy dijo que en su condición de miembro del Consejo de Seguridad Nacional participará en la próxima renovación de esos nueve asientos senatoriales creados por la Constitución dictada por su régimen.

El gobierno no puede aprobar las reformas porque está en minoría en el Senado, debido, precisamente, a la existencia de esos senadores que quedaron instalados antes del término del régimen militar en 1990.

Los senadores elegidos son 38, por lo que los votos de los designados tienen un fuerte peso proporcional.

Pinochet concluye el 11 de marzo del próximo año su periodo como comandante en jefe del ejército, que ejerce desde hace casi un cuarto de siglo, y el gobierno estaría dispuesto a seguir conviviendo en el Senado con él si la derecha permite aprobar las reformas.

04 070495

CHILE-PINOCHET (Previsión)
POSIBILIDAD DE QUE PINOCHET SEA SENADOR REABRE POLEMICA

Santiago de Chile, 4 mar (EFE).- Reacciones encontradas provocaron hoy en el ambiente político chileno las declaraciones del comandante en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, respecto a que está pensando en ser senador vitalicio luego de su retiro militar el próximo año.

Pinochet, en una entrevista que publicó el diario El Mercurio el pasado domingo, declaró que ha pensado en ejercer el derecho que le concede la Constitución como ex mandatario para ser senador vitalicio, pero que no era algo que le preocupara.

"He pensado en ser senador vitalicio, pero no es algo que me preocupe", dijo Pinochet, quien añadió que no tiene nada decidido "ya que el Gobierno está empeñado en enviar un proyecto de ley para eliminarlos (a los senadores institucionales), lo que a mi juicio es un error".

El cargo de senador vitalicio en Chile fue creado en la Constitución de 1980, que promulgó Pinochet durante su Gobierno de "facto" (1973-1990), y lo pueden ostentar quienes han sido presidentes de la República durante más de seis años.

El pasado 23 de enero el presidente Eduardo Frei anunció el envío al Parlamento de una serie de reformas legales destinadas a suprimir las instituciones de senadores institucionales y vitalicios.

Frei calificó hoy como "altamente inconveniente" involucrar a las Fuerzas Armadas en el debate político del país, en alusión a las palabras de Pinochet.

En tanto, el derechista partido Unión Demócrata Independiente (UDI) celebró la posibilidad de que Pinochet se integre al Congreso como senador vitalicio tras dejar su actual cargo al mando del Ejército.

El diputado de la UDI, Juan Antonio Coloma, descartó que la presencia de Pinochet en el Congreso genere rechazo a los demás senadores y que cualquier signo de ello sería producto de la incapacidad del Gobierno para darse cuenta del papel que ejerció Pinochet en el país.

Además, declaró que su figura en la cámara alta sería un "aporte en la discusión de las leyes de la República".

Por su parte, el Presidente de RN, Andrés Allamand, afirmó que la derecha debe reabrir el debate "sin descalificaciones" en torno a las reformas constitucionales que enviará el Ejecutivo en las próximas semanas.

A su vez, el senador de RN Sebastián Piñera hizo un llamamiento a sus correligionarios para que enfrenten con "criterio democrático" el tema de las reformas a la Carta Fundamental.

Piñera expresó su complacencia por una posible decisión de Pinochet en favor de ocupar un escaño en el Senado, ya que la presencia de todo ex presidente sería positiva, pero dijo que le inspira dudas la existencia de senadores no elegidos por el pueblo.

En tanto, los partidos de Gobierno rechazaron las declaraciones de Pinochet, ya que pusieron nuevamente en el primer plano de la discusión la existencia de las dos polémicas figuras de senadores institucionales y vitalicios, que han tratado de eliminar.

El diputado de la gobernante Democracia Cristiana (DC) y presidente de la Cámara Daia Gutemberg Martínez reconoció que Pinochet tiene el derecho constitucional de convertirse en senador, pero que no era bueno para la institución que existan cargos que no sean elegidos popularmente.

"Es una cuestión conceptual, ya que es malo que en el Senado estén personeros que no hayan sido elegidos por el pueblo", señaló Martínez.

El diputado del Partido Por la Democracia (PPD) Sergio Bitar dijo que la posibilidad expresada por Pinochet evidenciaba un "defecto" en la Constitución, que está hecha a la "medida" de Pinochet.

"Mejor que se dedique a escribir historia o al cuidado de sus nietos, actividades que él mismo ha declarado que le atraen", señaló Bitar.- EFE
lg/lm

03/04/09-10:37

9704959

LR 3|3 P. 24.

Pinochet analiza ser senador vitalicio

Santiago de Chile, ANSA

El Comandante en Jefe del Ejército chileno, general Augusto Pinochet, reconoció que analiza la posibilidad de incorporarse al Parlamento como senador vitalicio en marzo de 1998, fecha en que, según establece la Constitución de 1980, deberá pasar a retiro.

"He pensado ser senador vitalicio", aseguró Pinochet en entrevista publicada hoy por el diario El Mercurio.

Empero, Pinochet señaló que ve alejarse esa posibilidad debido a que el gobierno del Presidente Eduardo Frei "está empeñado" en enviar un proyecto de ley al Congreso para eliminar a los senadores designados y vitalicios de la Constitución.

Pinochet, quien gobernó Chile, de facto, entre 1973 y 1990, calificó la postura de la administración Frei como "un error" y manifestó que "hasta ahora no se ha entendido" la importancia de esta institución, creada por él mismo durante el régimen militar.

Tener senadores designados "es tan democrático como que hay tres poderes del Estado", subrayó.

"Los designados son personas que tienen un valor y pueden aportar su experiencia en el Parlamento.

Son personas que han ejercido un puesto y lo han hecho bien", señaló.

Sin embargo, Pinochet admitió que "lo más probable" es que termine escribiendo sobre la historia de Chile y geopolítica (sus temas favoritos) y dedicándose a sus 24 nietos y tres bisnietos.

Pero "también pienso dictar charlas y conferencias en institutos militares", añadió el militar, porque "algo tengo que aportar a futuras generaciones".

Pinochet anticipó que su salida del Ejército, en el cual lleva 63 años, no cambiará el orden de cosas existentes y reiteró la estricta subordinación de la institución al poder Ejecutivo.

"El Ejército siempre ha dependido del Ejecutivo para el nombramiento de oficiales, generales y comandantes en jefe y para la designación de la cantidad de tropa", aseguró, pero enfatizó que la institución "tiene valores muy arraigados desde hace muchos años y eso no cambia".

Asimismo, Pinochet advirtió que "tal vez me voy una semana, un mes o tres meses antes", ya que "lo importante es que llegué al final y que he cumplido con mi patria".

Respecto de su sucesor, el ex presidente de facto se inclinó por el actual vicecomandante en jefe de la institución, general Guillermo Garín, quien en setiembre pasado fue confirmado por el gobierno chileno como el más probable candidato al cargo al ampliar su permanencia en la institución por dos años más, mediante la Ley Cancasa.

Uno de los grandes dictadores de América.

B

9704959

Ok

Frei presiona para que Pinochet no llegue al Senado

El ex presidente quiere hacer uso de su derecho constitucional a una banca

SANTIAGO, 2 (Reuter).- El jefe del ejército chileno, general Augusto Pinochet, sugirió en comentarios publicados hoy que podría convertirse en senador vitalicio de la república cuando finalice su término militar el año próximo, mientras el gobierno chileno presiona para cambiar las normas constitucionales que lo hacen posible.

De acuerdo con la Constitución aprobada por su gobierno militar en 1980, Pinochet tiene el derecho, si así lo determina, de ocupar un puesto vitalicio en el Senado como ex presidente.

"Sí, he pensado en ser senador vitalicio, pero no es algo que me preocupe, porque más bien creo que, cuando me retire, me dedicaré a mis nietos y a escribir sobre historia", dijo el general, de 81 años, en una entrevista con el diario El Mercurio, y agregó que tiene 24 nietos y 3 bisnietos.

Sin embargo, los esfuerzos infructuosos del presidente Eduardo Frei para abolir la cláusula que le permite sentarse en el Senado, junto a otros nueve escaños por designación, lo ha desanimado con respecto a aceptar el puesto, explicó Pinochet.

"Lo he pensado, pero, ¿qué saco si al parecer el gobierno está empeñado en enviar un proyecto de ley para eliminar a los senadores designados y vitalicios de la Constitución, lo que a mi juicio es un error?", agregó.

Si decide ocupar el escaño en el Senado, éste le dará una nueva oportunidad de desarrollar su influencia en la política por varios años en el futuro.

El general consideró que su "período ha terminado" como comandante en jefe del ejército y podría renunciar al cargo algunos meses antes de que expire su término, en marzo de 1998, satisfecho de haber salvado al país con el derrocamiento del presidente socialista Salvador Allende en un violento golpe militar en 1973.

Tarea cumplida

"He servido en todos los puestos que puede tener un hombre, desde hacer aseo en las piezas hasta llegar a ser comandante en jefe de mi institución y presidente de Chile. Algunos me critican y otros no, pero muchos saben que si no hubiese existido el gobierno militar, habríamos tenido un gobierno marxista y habríamos experimentado el retraso de otros países", expresó Pinochet.

Pinochet no se resigna a abandonar su cuota de poder (Archivo)

"Yo siento que he terminado mi período y me voy conforme. Tal vez me voy una semana antes, un mes antes o tres meses antes", agregó Pinochet, comandante en jefe del ejército desde que entregó el gobierno a los civiles, en 1990.

El general concedió la entrevista en el pueblo sureño de Coihaique durante una serie de "visitas de despedida" a bases del ejército.

A pesar de las críticas desde la izquierda y de los activistas de derechos humanos de todo el mundo -que señalan la desaparición y el asesinato de personas durante su gestión- al gobierno de Pinochet, se le atribuye el haber dejado una sana economía, con la tasa de crecimiento más fuerte de América latina y un floreciente clima para el comercio.

Frei, que regresó el sábado último de una visita oficial a los Estados Unidos, deberá designar para fin de año un sucesor de Pinochet como jefe del ejército.

Pinochet sugirió que el nuevo jefe podría ser el segundo jefe actual, general Guillermo Garín, pero "eso es un problema del presidente de la república".

Aunque tiene colocado un marcapasos, a Pinochet se lo ha notado lúcido en sus recientes presentaciones en público y parece posible que pueda soportar el trabajo legislativo.

En aparente referencia al millonario ambientalista norteamericano Douglas Tompkins, que compró 2700 kilómetros cuadrados de selva en una región del norte de Coihaique, cerca de la frontera con la Argentina, el general opinó que ningún extranjero debería ser propietario de más de 1000 hectáreas o tierras próximas a las fronteras.

"La venta de terrenos chilenos a extranjeros debe tener normas estrictas o, de lo contrario, podríamos vender todo nuestro territorio a extranjeros para obtener riquezas", señaló.

Nº. DOCUMENTO 9704960

TITULO Chile: Partidos políticos recuperan bienes expropiados por Pinochet.

PROCE... S18.593

FECH... 21/3/97

VINCULACION 11821
65709.
11164 ✓
11304
11163-11328

001(A)/1

ICK MUN EXO

CHILE PARTIDOS (Previsión)
PARTIDOS POLITICOS RECUPERARAN BIENES EXPROPIADOS POR PINOCHET

Por Matilde Wolter

Santiago de Chile, 21 mar (EFE). Después de 24 años y a siete de la recuperación democrática en Chile, partidos políticos, organizaciones sindicales y más de cincuenta personas están a punto de recuperar los bienes que les fueron expropiados por el régimen militar del general Augusto Pinochet.

Según un informe del Senado, se trata de 254 bienes inmuebles confiscados, de los cuales 113 corresponden a partidos políticos, 21 a organizaicones sindicales, 60 a personas jurídicas y otros 60 a personas naturales.

En la lista de lo expropiado figuran varias radioemisoras, periódicos, decenas de vehículos, algunas parcelas agrícolas, muebles y obras de arte.

Para los perseguidos y confiscados, estos bienes son una suerte de "botín de guerra" del golpe militar que el 11 de septiembre de 1973 derrocó el gobierno de Salvador Allende, mientras que para el régimen militar se trató simplemente de traspasar al Estado bienes de partidos proscritos legalmente.

Según indagaciones hechas por los propios afectados y por el Ministerio de Bienes Nacionales, la mayoría de los bienes están en manos de instituciones militares o pertenecen ahora a las organizaciones sociales creadas por el régimen militar, como una que dirigía Lucía Hiriart, esposa del general Pinochet.

El senador Andrés Zaldívar, de la Democracia Cristiana, uno de los partidos más afectados, instó a esa institución y a las Fuerzas Armadas a devolver los inmuebles que tienen en su poder para ahorrar un mayor desembolso al fisco por concepto de indemnización, la que sobrepasaría los 60 millones de dólares.

Tras una larga espera y un intento abortado, en las próximas semanas el Senado se pronunciará en definitiva sobre el denominado Proyecto de Ley de Restitución o Indemnización de los bienes confiscados o adquiridos por el Estado mediante cinco decretos leyes dictados entre 1973 y 1978.

Patrocinado por los Ministerios de Hacienda, Trabajo y Bienes Nacionales, el proyecto ingresó a la Cámara el 11 de junio de 1991 y, tras una serie de tropiezos, fue aprobado el 20 de enero pasado por la Comisión de Hacienda del Senado, cuyo plenario lo votará en los próximos días.

Según un documento del Programa de Asesoría Legislativa, un centro de análisis que asiste a los legisladores de la coalición gobernante, la aprobación de la iniciativa es "un deber ético" pues se trata de bienes confiscados "en forma ilegítima y sin compensación" y restablece el derecho de propiedad consagrado en la Constitución.

"Una gran mayoría de senadores se han comprometido a votar por esta justa demanda, incluso sectores de la derecha. Pensamos que esta devolución corresponde a un acto de justicia", dijo a EFE la dirigente del Partido Comunista (PC) Mireya Baltra.

Al PC le fueron confiscados 20 bienes inmuebles, entre ellos Radio Magallanes y sus filiales a lo largo del país, así como un par de predios agrícolas, imprentas y la empresa Horizonte, dueña del diario "El Siglo" y de una cadena de periódicos provinciales.

El secretario general del Partido Socialista, Edgardo Condezza, también se mostró confiado en la aprobación parlamentaria del Proyecto. "Hay buenas expectativas", dijo.

Esa colectividad, a la que pertenecía el presidente Allende, cuya familia también fue expropiada, sufrió la confiscación de 19 inmuebles así como de Radio Corporación.

Según cifras preliminares, el Partido Demócrata Cristiano (PDC), que era el que tenía el mayor patrimonio en el momento del golpe de Estado, debe recuperar 35 inmuebles, pese a que el PDC pudo salvar el edificio donde funcionaba su sede central y Radio Santiago, que estaban a nombre de sociedades accionariales.

La Central Unitaria de Trabajadores (CUT), en tanto, fue víctima de la confiscación de la emisora Radio Luis Emilio Recabarren y de más de 10 bienes inmuebles a lo largo del país, cifra a la que hay que sumar otras decenas de las organizaciones afiliadas, explicó a EFE su tesorero, Jorge Millán.

Para el dirigente sindical sería fundamental que la democracia restituyera los bienes "que fueron pagados por los trabajadores que pagaban y cotizaban en las organizaciones sindicales".

A la lista de confiscados se suma el Partido Radical, que perdió 15 propiedades, entre ellas muchos "clubes radicales" famosos por su excelente comida criolla.

El partido Izquierda Radical perdió otros 5 inmuebles y tampoco fue respetado el conservador Partido Nacional, al que le fueron confiscadas 19 sedes.

Estas dos últimas organizaciones ya no existen y han pasado a formar parte de nuevas tiendas políticas. La ley, para evitar confrontaciones, ha establecido un riguroso procedimiento para determinar los legítimos herederos de su patrimonio. EFE

mw AG lm

Nº DOCUMENTO 9704961
TITULO Posición brasileña hace prever ofensiva de los EE.UU en la zona.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 30/03/97
VINCULACIONES 523375
507482
65890

EN:
ORU:

DOC. OSCURO

EL P 30/3 (1 4)

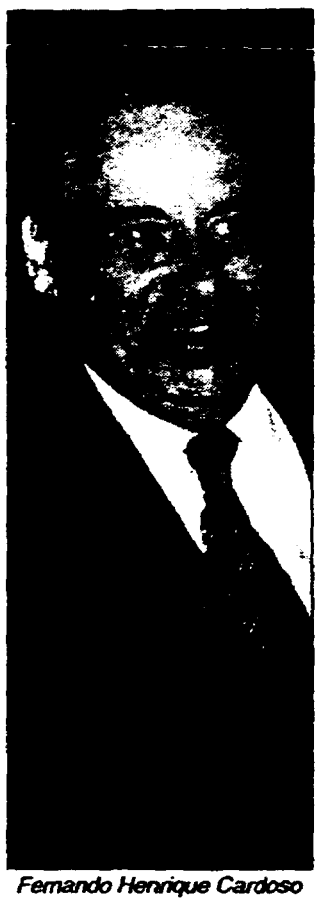
Ante debilidad del MERCOSUR, habría presiones para imponer términos de la integración continental

POSICION BRASILEÑA HACE PREVER OFENSIVA DE LOS EE.UU. EN LA ZONA

Los continuos desplantes de Brasil están minando la seriedad del proceso de integración regional y quitan legitimidad al liderazgo que ese país ejerce por tamaño y peso económico. Además, debilitan al propio Brasil en su confrontación con Estados Unidos sobre los términos en que debe construirse la integración continental. Se prepara una ofensiva norteamericana para incorporar bilateralmente países al NAFTA, notoriamente Chile y Argentina, con lo cual todo el esquema del MERCOSUR sería gravemente afectado.

Carlos Saúl Menem

Julio María Sanguinetti



Fernando Henrique Cardoso

Juan Carlos Wasmosy

Un mundo en el cual la globalización no es un cuento, está aquí nos guste o no, ha obligado en los últimos años a todos los países que se precien de serlo —no importa si son grandes o pequeños— a buscar asociaciones con otros para fortalecerse recíprocamente y afrontar de ese modo el descarnado juego económico mundial que determinará su prosperidad o su fracaso.

Trasladando lo anterior al ámbito regional, un avezado diplomático lo definía con claridad hace algunos años, precisamente cuando se trabajaba en la creación MERCOSUR.

"Estos señores", se refería a los negociadores, "no son boy scouts que vienen aquí a compartir la aventura de un campamento o buenas acciones de solidaridad, de ningún modo. Estos señores están aquí para defender los intereses de sus países, están aquí porque sus respectivos gobiernos creen que pueden sacar para sus sociedades algo beneficioso de todo esto, nada más".

También guste o no, y éste es un dato relevante de la realidad, ese mundo de hoy tiene una potencia económica y militar dominante llamada Estados Unidos, que a pesar de ello también ha preferido asociarse con sus dos vecinos para potenciarse aún más y participar con mayor fuerza en todo aquello que afecte el bienestar de su población y su liderazgo.

Liderazgo que ve amenazado por la consolidación del bloque europeo y por los avances de los países asiáticos. con Japón y China a la cabeza.

INTERESES Y LUCHA POR LIDERAZGOS

Imbuido en este esquema se forma el MERCOSUR, en algunos casos procurando terciar en los asuntos internacionales e ingresar finalmente en el club de los poderosos y desarrollados (Brasil); en otros, para alcanzar niveles superiores de bienestar, tener mayor presencia y más peso en el ámbito global (Argentina); y en otros, sencillamente para garantizarse hasta donde fuera posible la viabilidad económica a través del acceso a mercados ampliados e incidir desde adentro para que las decisiones de los socios mayores tengan en cuenta sus intereses (Uruguay).

No hay dudas que Brasil, por el tamaño de su economía (65% del MERCOSUR) y constituirse en el principal mercado regional, es el líder de este emprendimiento; tampoco que su insistencia en ampliarlo a una zona de libre comercio sudamericana tiene como objetivo no sólo fortalecer ese liderazgo, sino proyectarlo al ámbito global.

BRASIL NECESITA Y USA A SUS SOCIOS

Lo necesita y mucho, porque no es lo mismo negociar con Estados Unidos y el NAFTA la integración hemisférica representándose a sí solo, que liderando un grupo de 10 o 12 países. Por más que la economía brasileña sea grande en términos regionales, ni siquiera llega a la décima parte de la economía estadounidense, y en consecuencia precisa de los socios sudamericanos como ancha plataforma de apoyo.

No es secreto, asimismo, que Brasil está confrontando a Estados Unidos para decidir si la integración económica continental se hace bajo los términos estadounidenses o bajo los términos brasileños. Los norteamericanos empujan por hacerla bilateralmente a partir de la incorporación de más países al NAFTA y nuestros vecinos presionan para que se concrete a partir de los procesos regionales de integración ya existentes.

Con el MERCOSUR y una zona de libre comercio sudamericana, Brasil se asegura condiciones ventajosas en varios mercados para sus poco desarrollados bienes de capital y la preeminencia en los sectores industriales más trascendentes como el automotriz.

MERCADOS CAUTIVOS

De conseguir su objetivo en el ALCA, nuestro vecino estaría poniendo estos sectores claves de su economía a buen resguardo de la indeseada competencia que plantean productos norteamericanos similares. Y lo haría por un tiempo prudencial que le permitiría completar su modernización y alcanzar buenos niveles de competencia en economías más abiertas, algo que todavía no ha conseguido.

Para esto son fundamentales las inversiones, y aquí empiezan los problemas de Brasil con sus socios, pues para atraerlas, no vacila en utilizar mecanismos contradictorios con todos sus compromisos del MERCOSUR, generando las crisis conocidas —especialmente con Argentina. Pero a éstas se han sumado otras, la actual es la más grave, originada siempre en medidas restrictivas sobre las exportaciones argentinas, uruguayas y paraguayas.

Una reseña histórica muestra que desde la entrada en vigencia del Arancel Externo Común y la Unión Aduanera no ha habido un período mayor a cinco meses en el cual Brasil no haya producido algún conflicto y obligado a un desgaste creciente del MERCOSUR, erosionando su seriedad interna y externa.

APAGANDO EL FUEGO

A menudo los presidentes Menem, Sanguinetti y Wasmosy deben salir públicamente para quitar trascendencia a estas crisis, pero también es cierto que al interior de los países —fundamentalmente en Argentina— aumenta el malestar y la presión de los sectores privados.

Una fuente diplomática que sigue muy de cerca desde Washington todos estos acontecimientos, sostuvo en las últimas horas que el gobierno brasileño "no parece darse cuenta que está cansando a sus socios y pierde legitimidad como líder de este proceso. Porque el liderazgo no solamente significa cosechar beneficios, sino asumir responsabilidades y ejercerlas con seriedad".

"En América Latina" añadió "se cree que un par de años de estabilidad es suficiente para recuperar el carácter de socio serio para los asuntos mundiales perdido por décadas de mal manejo, y esto no es así. Hace falta mucho más que eso y lo primero es la seriedad con sus socios, si los tiene, que luego se proyecta en seriedad hacia afuera y gana en legitimidad".

LA CONFIABILIDAD NO SE LOGRA EN DOS AÑOS

Recientemente, una publicación europea comparaba las actitudes de los países líderes en los procesos de integración. En lo regional menciona a Brasil en forma crítica.

"No se justifica por ninguna razón interna o externa tomar medidas contra socios que actúan con la debida lealtad" afirma. "Salvando la diferencia, es como si los Estados Unidos —por sus problemas políticos y económicos internos— hubieran dejado caer a México cuando la crisis de fines de 1994. No lo hicieron y el presidente Clinton actuó con responsabilidad tanto en lo interno enfrentando a la oposición republicana, como en lo externo frente al mundo; eso se llama seriedad de liderazgo y generar confianza. Algo que una gran nación como Brasil no hace".

Hace apenas horas, el gobierno de Clinton anunció la formación de un grupo de trabajo para comenzar la campaña ante el Congreso con el objetivo de conseguir el llamado "fast track" o vía rápida, que le habilite a negociar con Chile y los demás países del continente su incorporación al NAFTA.

01/01

9704961

Nº. DOCUMENTO 9704962
TITU CHILE: Se prevé una vasta renovación militar
PRO 150090
FE 21/3/97
VINCUL 11921
65709
11163
11018
11328
11858

DOC. POCO LEGIBLE

CHILE-DEFENSA
COMANDANTE FUERZA AEREA DESTACA MODERNIZACION MATERIAL DEFENSA

Santiago de Chile, 21 mar (EFE).- El comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile (FACH), general Fernando Rojas, destacó hoy la modernización del material de defensa que realiza la institución, que calificó como "un imperativo" para estructurar una rama aérea "potente, disuasiva y creíble".

Rojas realizó estas declaraciones durante la ceremonia de conmemoración de los 67 años de la FACH, y en la que también participó el ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma.

"La modernización de nuestros medios es un imperativo que tenemos para estructurar una rama aérea potente, disuasiva y creíble, en concordancia con la postura estratégica del Estado chileno y con la dinámica nacional", declaró.

Las Fuerza Armadas chilenas se encuentran en período de renovación de material bélico, en el marco del cual la Fuerza Aérea adquirió varias unidades del Mirage tipo "Elkan" y se estudia la compra de aviones de entrenamiento.

Asimismo, este año la Armada confirmó la compra de submarinos franco-hispanos del tipo "Scorpene" y el Ejército adquirió 67 tanques belgas para renovar su contingente.

En enero pasado dos informes de organismos internacionales acusaron al país de mantener el gasto militar más alto de América Latina, y de estar inmerso en una carrera armamentista con países de la región, situación que fue desmentida por el gobierno, que aclaró que Chile tiene una política de seguridad exterior "como cualquier otro país". EFE

mm/ilm/arp

03/21/97 16:56/97

9704962

01-03

NAC. 20/3/97

Chile prevé una vasta renovación militar

Equipamiento: el ministro de Defensa anunció una reducción de efectivos que será compensada con fuertes inversiones; quieren centrar el poder disuasivo del país en la modernización de la maquinaria bélica.

La gran apuesta del gobierno chileno en materia militar es el repotenciamiento de su material bélico; el ejército ya ingresó en sus filas 67 tanques antinucleares y prevé incorporar otros 200 en los próximos tres años

(Archivo)

SANTIAGO, 19 (DPA).- Chile planea reducir y hacer paralelamente más modernas sus fuerzas armadas, lo que implicará renovar los planes de estudios de los uniformados y gastar millones de dólares en armas, explicó el ministro de Defensa, Edmundo Pérez.

El secretario de Estado planteó el programa de modernización militar ante la totalidad de los comandantes en jefe castrenses y los principales oficiales del país, al inaugurar el año lectivo de las academias de Guerra, Naval y Aérea, reveló hoy El Mercurio.

El poder disuasivo de Chile, país que limita con Perú, Bolivia y la Argentina, se centrará en el futuro en la mayor capacidad operativa de sus armas y máquinas de guerra que en un contingente castrense masivo, según anticipó Pérez.

En un primer paso en ese sentido, en la actual década los gobiernos civiles destinaron y tienen programado gastar cientos de millones de dólares en adquirir submarinos convencionales, tanques antinucleares, aviones de guerra de última generación y satélites espaciales.

También, tras 17 años de régimen militar (1973-90), el gobierno del presidente Eduardo Frei lanzó un plan para acercar y hacer más atractivo el servicio militar obligatorio, que es duramente cuestionado.

En el centro del debate están los suicidios de conscriptos que no soportan el rigor de los cuarteles y la desaparición, desde diciembre, del soldado Pedro Soto. Se cree que sería el suyo el cuerpo baleado encontrado por boys scouts la semana pasada.

Sin embargo, la gran apuesta del gobierno está en el repotenciamiento de su material bélico. En detalle, los chilenos ya compraron 25 Mirage belgas M5-M Elkan, un avión espía y un carguero para su fuerza aérea.

Para el futuro, la idea es gastar 300 millones de dólares en decenas de aviones de última generación, probablemente los Saab Jas-39 Gripen suecos. Este año, además, se lanzará al espacio la sonda Fasat Alfa II, que apoyará las comunicaciones de guerra.

El ejército, para no quedar atrás, ya ingresó en sus filas 67 tanques antinucleares alemanes Leopard 1 A5, 220 blindados M-113 y 3 aviones cargueros hispanos C 212. Para el año 2000 se espera incorporar otros 200 Leopard.

El nuevo contingente bélico permitirá al ejército contar con una rápida caballería blindada, que actúe como punta de lanza ante las líneas enemigas, abriendo paso a las unidades de la Infantería Mecanizada, que entrarían en combate, cuando sea imposible el avance de blindados.

La armada, que con 25.000 efectivos es una de las más numerosas de América latina, ya adquirió 4 destructores ingleses County y 2 fragatas del tipo Leander. Antes del 2000 comprará 2 submarinos franceses convencionales de última generación, tasados en 450 millones de dólares.

B

02

9704962

FB4568

R POXBT 03-16 00318
mun e:g

CHILE-SUBMARINOS
CONFIRMAN COMPRA DE DOS SUBMARINOS FRANCO-ESPAÑOLES

Santiago de Chile, 16 mar (EFE).- La Marina chilena comprará dos submarinos franco-españoles "Scorpene" para reemplazar sus actuales modelos británicos, confirmó hoy el ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma.

En declaraciones en la ciudad de Puerto Montt, a 1.100 kilómetros al sur de Santiago, Pérez Yoma dijo que el proceso de toma de decisión sobre la compra de los submarinos "está prácticamente terminada", aunque advirtió que las embarcaciones no llegarán a Chile "antes de cuatro o cinco años".

Antes de decidirse por los submarinos "Scorpene", la Marina chilena estudió varios modelos europeos, entre los que figuran el alemán 209, el sueco T-96 y el inglés "Upholder".

El ministro de Defensa declinó referirse al monto de la operación y a las características técnicas del submarino, por tratarse, dijo, "de materias reservadas" y porque "hay detalles pendientes en las negociaciones".

No obstante, fuentes militares indicaron que la idea de la Armada es comprar las naves en menos de 450 millones de dólares y, eventualmente, construir un tercero en sus propios astilleros, en un proceso de renovación de su flota, que consta actualmente de cuatro submarinos, dos de manufactura inglesa y dos de origen alemán.

El "Scorpene", según se indicó, reúne los requisitos deseados por la Marina, que buscaba un submarino de menos de 2.500 toneladas de desplazamiento, de gran autonomía y alto poder de fuego, y apto para ser equipado con tecnología de punta, especialmente sistemas de reciclaje de aire y de combustible, que le permite aumentar su autonomía de navegación bajo la superficie.

De 1.565 toneladas de desplazamiento, el "Scorpene" tiene 61,7 metros de eslora y 6,7 metros de diámetro; está equipado con ocho lanzadores de torpedos y su tripulación es de 32 hombres; su autonomía sumergido es de 536 millas, a una velocidad de 20 nudos. Equipado con un motor eléctrico de 2.900 kilowatios, es silencioso y de difícil detección. EFE

ns/jla/rt

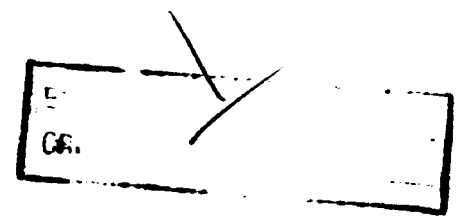
03/16/15-19/97

9704962

03.03

DOCUMENTO 9704963
TITULO Paraguay advierte medidas de Brasil afectarán relaciones regionales.
EXPEDIENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 31-3-97
VINCULACIONES 523375
66723
507482

DPTO. II (EXTERIOR) 22/05/97 S. PELAEZO FICHADO



XY3784

R ECOBT 03-31 00252
amt eut exg icx

PARAGUAY-BRASIL/MERCOSUR
ADVIERTEN MEDIDAS BRASIL AFECTARAN RELACIONES REGIONALES

Asunción, 31 mar (EFE).- Paraguay ha advertido hoy a Brasil de que las medidas rectrictivas impuestas recientemente y de forma unilateral por las atoridades brasileñas perjudicarán las relaciones regionales si no son excluídos, de inmediato, los países del MERCOSUR.

La advertencia de Asunción fue hecha por el canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, quien en su carácter de presidente pro tempore del Consejo del Mercado Común, órgano ejecutivo del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), envió una nota al respecto a su colega brasileño, Luis Fernando Lampreia.

Melgarejo expresa a Lampreia su "gran preocupación" por los graves perjuicios que sufrirán las exportaciones paraguayas, por la Medida Provisoria N. 1.569 y la Orden Circular N. 2.747, dictadas por Brasil el pasado día 25.

Agrega la nota de la cancilleria paraguaya que sería recomendable que dichas medidas no continuen en vigor "a fin de no recrear la grave situación que afectó las relaciones intrazona el año pasado, cuando (ante una medida similar) se había generado incertidumbre entre los operadores privados"'

Ante la situación planteada, Melgarejo solicita al Gobierno de Brasil "excluir a la mayor brevedad a los países del MERCOSUR del nuevo régimen impuesto, que impone serias restricciones al pago financiado de las importaciones de productos procedentes de terceros países".

Las medidas brasileñas han generado también en los últimos días la reacción contraria de Argentina y Uruguay, los otros dos socios del MERCOSUR. EFE

JBC/gcf/cgr

03/31/21-59/97

01-01

9704963.1

DOCUMENTO 9704964
TITULO CHILE = Canciller Insulza visita Ucrania para impulsar cooperación
PROC. 150090
FECH. 25/3/97
VINCULADO 11821
65708
11164
11398
507355
11148
11161

DOC. CLARO

XP0559

U FOX07 03 25 00310
EUR

UCRANIA-CHILE
CANCILLER CHILENO LLEGA A UCRANIA PARA IMPULSAR COOPERACION

Kiev, 25 mar (EFE). El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, José Miguel Insulza, llegó hoy, martes, a Ucrania en una visita oficial de dos días destinada a impulsar la cooperación bilateral.

"Hemos llegado a Ucrania para desarrollar la cooperación económica", declaró Insulza a los periodistas en el aeropuerto Borispol de la capital ucraniana, adonde llegó acompañado por un grupo de empresarios chilenos.

Anatol Ponomarenko, jefe del Departamento de Europa y América del Ministerio ucraniano de Asuntos Exteriores, dijo que, "si Ucrania demora el desarrollo de sus relaciones con los países de América Latina, puede perder para siempre este mercado, que ofrece grandes perspectivas".

Según el diplomatico, Ucrania y Chile están interesadas en desarrollar la colaboración en diversas esferas, como el espacio, la construcción, la agricultura y la producción de alimentos.

Precisó que Insulza firmará con su colega ucraniano, Guennadi Udovenko, un acuerdo de cooperación en los campos de cultura, ciencia y educación, así como un convenio consular sobre viajes sin visados para diplomáticos y funcionarios.

Insulza se entrevistará mañana, miércoles, con el presidente ucraniano, Leonid Kuchma; el líder del Parlamento, Alecandr Moroz, y el ministro de Comercio Exterior, Serguei Osyka.

Asimismo, intercambiará opiniones con Udovenko sobre la situación internacional y aspectos de la reforma de las Naciones Unidas y del Consejo de Seguridad de la ONU, del que Chile es miembro no permanente.

El jefe del Departamento de Europa y América del Ministerio ucraniano de Asuntos Exteriores recordó que la visita de Insulza a Kiev continúa el diálogo iniciado en otoño de 1995, cuando Kuchma visitó a Chile dentro de una gira que también incluyó Brasil y Argentina.

Añadió que actualmente el giro comercial entre ambos países es de unos 11 millones de dólares, de los que 10 millones corresponden a Ucrania y sólo uno a Chile. EFE
nk/si/scm/hm

03/25/16 44/97

01-03 9704964

[illegible]

[illegible]

[illegible]

CROACIA CHILE
TUDJMAN RECIBE A MINISTRO EXTERIORES CHILENO

Zagreb, 24 mar (EFE). El presidente croata, Franjo Tudjman, recibió hoy, lunes, en Zagreb al ministro chileno de Asuntos Exteriores, José Miguel Insulza, a quien aseguró que Croacia y Chile pueden servirse mutuamente como puentes hacia Europa Central y América del Sur.

Según medios oficiales croatas, Tudjman pidió a Insulza que transmita al presidente chileno, Eduardo Frei, su invitación para visitar Croacia y afirmó que el viaje que él efectuó a Chile ha quedado grabado en su memoria.

Antes de su entrevista con Tudjman, Insulza conversó hoy sobre la intensificación de las relaciones bilaterales con su colega croata, Mato Granic, y el primer ministro de este país, Zlatko Matesa.

Insulza abordó con Matesa numerosas cuestiones relativas a las inversiones, la cooperación industrial y la banca.

Dentro de su visita de dos días a Croacia, Insulza tiene previsto reunirse también con los miembros de dos grupos parlamentarios croatas y recorrer la ciudad de Karlovac.

"Croacia y Chile son dos países amigos que en el futuro intentarán promover aún más sus relaciones políticas, económicas y culturales", coincidieron Granic e Insulza, según la agencia de noticias croata "Hina".

Hasta ahora, ambos Estados han alcanzado acuerdos sobre la anulación de visados, la cooperación técnica y científica y la promoción y protección de las inversiones.

Insulza y Granic firmaron hoy un protocolo de colaboración entre los ministerios de Asuntos Exteriores de ambos países.

Tras el encuentro, Granic expresó su convicción de que este año se suscribirá también un memorándum para la cooperación cultural y acuerdos sobre la lucha contra el narcotráfico y la seguridad social.

Los medios de Zagreb destacan que en Chile vive una importante diáspora croata, lo que contribuye aún más a la cooperación entre estas dos naciones, lejanas pero amigas.

Empresarios chilenos, sobre todo de origen croata, ya han hecho las primeras inversiones en Croacia y se espera que éstas aumenten, informó "Hina". EFE

[illegible]

9704964

02

[illegible]

YA0196

R POYET 01-03 00290

sur ext

CHILE-EUROPA

CANCILLER COMENZO GIRA A EUROPA ORIENTAL PARA ESTRECHAR LAZOS

Santiago de Chile, 01 mar (EFE).- El ministro chileno de Relaciones Exteriores José Miguel Insulza, ha comenzado hoy una gira por Europa del Este, que incluye Croacia, Ucrania y Rusia y cuyo objetivo es estrechar los lazos comerciales y políticos así como la firma de varios convenios de cooperación.

El jefe de la diplomacia chilena llegará mañana domingo a Zagreb, Croacia, donde se entrevistará con su colega, Mate Graniv y será recibido por el presidente Franjo Tudjman y el primer Ministro Zlatko Matesa así como otros ministros de Estado.

En Croacia la agenda del ministro Insulza incluye la firma de un memorándum de entendimiento para establecer un mecanismo de consultas políticas, así como una visita a la cervecería "Karlovacka Pivara" de la que el grupo empresarial chileno Luksic es accionista mayoritario, y que es la mayor productora de cerveza de la República de Croacia.

El martes 03, Insulza se trasladará a Ucrania donde suscribirá un convenio de cooperación cultural, educativa y científica y será recibido por el presidente Leonid Kuchma; su colega Guennady Udovenko y otros ministros de Estado. En la Cámara de las Empresas inaugurará un encuentro entre empresarios chilenos y ucranianos.

El miércoles 04, el ministro chileno se desplazará a Rusia donde visitará Moscú y San Petersburgo, para regresar el domingo 08 a Santiago de Chile.

En la capital rusa firmará dos convenios: uno de cooperación aeroespacial y otro por el que se establece un mecanismo bilateral de consultas políticas.

Por último el ministro chileno se entrevistará con su colega de Relaciones Exteriores Evgeni Primakov y con los líderes parlamentarios rusos e inaugurará una exposición de la poetisa chilena y Premio Nobel de Literatura Gabriela Mistral. EFE

mr/OOR

03/01/98-09:07

9704964

03-03

Nº DOCUMENTO 9704965

TITULO Chile | Perú: Acuerdan creación de comisión mixta permanente de límites.

PROCESO 518593

FECHA 6|3|97

VINCUL. CLAVE 11821
65709
11164
11388 12000
66817 11005

YDB064

R POXBT 02 06 00367

ANB SOF icx

DOC. CLARO

CHILE-PERU

ACUERDAN CREACION COMISION MIXTA PERMANENTE DE LIMITES

Santiago de Chile, 6 mar (EFE). - Los gobiernos de Chile y Perú suscribieron hoy, jueves, el Acuerdo sobre Conservación de Hitos en la Frontera Común, que establece la creación de una comisión mixta y permanente de límites entre las dos naciones.

El Acuerdo fue suscrito por el director de Fronteras y Límites del Estado chileno, Javier Illanes, y por el director de Soberanía y Asuntos Antárticos del ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, Jorge Colunge Villacorta.

La comisión mixta estará encargada de reparar los hitos fronterizos que presenten daños, reponer los que se encuentran en mal estado y colocar hitos intermedios.

La actual frontera entre Chile y Perú fue establecida por un tratado en 1929 y su demarcación fue efectuada por una comisión mixta entre los años 1929 y 1930. El límite quedó materializado por 79 hitos y dos cumbres de cerros muy bien definidas.

Según explicó Javier Illanes, la comisión también podrá incrementar, si fuese necesario, el número de hitos en la frontera, de manera que el curso de la misma "pueda ser visualizado con mayor facilidad y precisión".

Otra tarea que tendrá la comisión, la primera permanente de este tipo entre los dos países, será la determinación de coordenadas y cotas de los hitos existentes, refiriéndola a un mismo sistema geodésico y cartografía.

Según Illanes y Colunge, no existen problemas de límites entre las dos naciones y la situacion en la frontera entre ambos países "es magnifica".

Colunge agregó que, sin embargo, es probable que se incremente el número de hitos en la frontera común, porque a veces las distancias entre una demarcación y otra son considerables.

Aclaró, asimismo, que hay materias de vecindad que se van a tratar en una próxima reunión bilateral que se celebrará en la localidad peruana de Tacna sobre un segundo temario que incluye materias de tránsito fronterizo, como el transporte de cargas y pasajeros y la apertura de frontera al tránsito de personas.

"Estamos tratando estas materias con el mayor optimismo y con la seguridad en que en el momento en que se aborden, se resuelvan y se mejoren todos estos asuntos, las relaciones con Chile continuarán por el buen camino por el que hoy día están encaminadas", subrayó Colunge. EFE

MH/cho

9704965

03/06/19-16/97

01 - 01

PCC 150090
FE 24/3/97
VIAL 11921
65709
11161
11311
11409

DOC. CLARO

[illegible]

[illegible] A PESAR DE AJUSTE

Santiago de Chile, 24 mar (EFE). El Producto Interior Bruto (PIB) de Chile alcanzó en 1996 los [illegible] millones de dólares, que representan una expansión del [illegible] por ciento en relación con 1995, según cifras definitivas difundidas hoy por el Banco Central.

Al presentar el informe, el presidente del organismo emisor, Carlos Massad, destacó que ese crecimiento se logró a pesar del ajuste aplicado el año pasado para contener el gasto interno y asegurar la meta de inflación, que finalmente se alcanzó, con una tasa anual del [illegible] por ciento.

En 1995, la expansión del PIB fue del 8,5 por ciento, pero el crecimiento del gasto interno se situó en 12,9 por ciento, lo que hizo necesario tomar medidas mediante un alza de los tipos de interés, para evitar presiones inflacionarias, indicó Massad.

Agregó que el ajuste ha logrado su objetivo, ya que el año pasado el gasto interno creció en 7,7 por ciento, siete décimas más que el PIB, por lo cual el Banco Central redujo en un cuarto de punto (7,50 a 7,75) el interés de corto plazo el pasado febrero, pero al mismo tiempo subrayó que no existe una fecha determinada para una nueva disminución.

Al responder a demandas de los empresarios en ese sentido, Massad indicó que el ajuste sólo será levantado cuando el crecimiento del gasto interno se sitúe establemente por debajo de la evolución del producto y reiteró que, a pesar de las restricciones, la economía chilena mantiene su dinamismo y crecimiento.

Con los resultados del año pasado, el ingreso por cápita de los chilenos se situó el año pasado en torno a los 5.200 dólares y en lo que va de la década, la economía muestra un crecimiento medio anual del 7,4 por ciento, precisaron las autoridades del organismo emisor.

Los sectores más dinámicos de la economía chilena, en 1996, fueron la minería, con un crecimiento del 11,9 por ciento; el comercio, con un 10,4 por ciento, y la construcción, con un 10,1 por ciento, mientras los servicios financieros se expandieron en 7,0 por ciento, precisa el informe oficial.

El sector de servicios personales creció en 7,6 por ciento; la industria lo hizo en 7,5 por ciento, la pesca en 7,4 por ciento y la propiedad de la vivienda en 7,2 por ciento, añade.

Los sectores más rezagados fueron el energético, con un crecimiento del [illegible],7 por ciento; la agricultura, con el 1,5 por ciento, y la administración pública, con 1,4 por ciento, que Massad atribuyó a los esfuerzos de ahorro y disminución del gasto público por parte del gobierno.

Por otra parte, en 1996 la tasa de inversión de la economía chilena fue del [illegible] por ciento del PIB, similar a la de 1995, mientras la inversión en capital fijo llegó al [illegible] por ciento del producto; las exportaciones crecieron en [illegible] por ciento y las importaciones en [illegible] por ciento.

El ahorro nacional llegó al [illegible] por ciento del PIB y el déficit de la cuenta corriente se situó en un [illegible] por ciento del producto, [illegible] según Massad, pues las reservas internacionales llegan actualmente a [illegible] millones de dólares.

[illegible]

9704966

EH-02

XU3191

P ECOBT 03 07 00170
mun exg

CHILE COMERCIO
SUPERAVIT DE 90 MILLONES DE DOLARES EN BALANZA COMERCIAL

Santiago de Chile, 7 mar (EFE). La balanza comercial de Chile acumuló, al pasado 15 de febrero, un superavit de 90 millones de dólares, según cifras publicadas hoy por el Banco Central.

Entre el 1 de enero y el 15 de debrero, las exportaciones chilenas sumaron 2.146,2 millones de dólares, mientras las importaciones totalizaron 2.056,2 millones, precisó el informe, que destacs que en las dos primeras semanas de febrero se acumuló un saldo favorable de 60 millones de dólares.

En enero, se registró un superávit de sólo 32 millones.

En 1996, la balanza chilena anotó un déficit de 1.267,5 millones de dólares, frente a un superávit de 1.383,5 millones del año anterior, debido al deterioro en los términos de intercambio, impulsado por fuertes bajas en los precios internacionales del cobre, la celulosa y otros productos principales de exportación.

Para 1997, las autoridades proyectan también una balanza negativa, aunque en terminos mas moderados, de unos 800 millones de dólares. EFE

ns/chs/d

07/07/17 51/97

02-02 9704966

Nº. DOCUMENTO 9704967
TITULO CHILE: Trabajadores chilenos y Canadienses se unen frente a TLC.
PROC. 518593
FECHA 15/3/97
VINCULACION 11821
65709
11164
11388
65456
11161
11868

DOC. CLARO

AQ6533

U FCOBT 03-15 00215
amt icx

CHILE-TRABAJADORES
TRABAJADORES CHILENOS Y CANADIENSES SE UNEN FRENTE A TLC

Santiago de Chile, 14 mar (EFE).- La Central Unitaria de Trabajadores de Chile (CUT) y el Congreso Laboral de Canadá (CLC) suscribieron un acuerdo por el que exigen a sus respectivos gobiernos que los trabajadores participen en el proceso consultivo del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), informaron hoy fuentes de la CUT.

La entidad chilena señaló que ambas asociaciones se comprometieron a intercambiar información y asistencia técnica, además de realizar estudios, investigación y capacitación con el objetivo de promover el cooperación entre las dos naciones.

Asimismo, se informó que se efectuarán acciones conjuntas destinadas "al mejoramiento de las condiciones de trabajo y empleo en el marco de la nueva situación producida por los cambios tecnológicos y organizativos de las industrias" a nivel mundial.

Además, ambas entidades promoverán "una economía solidaria y humana, con características de eficiencia y capacidad de creación de sistemas de seguridad social, basados en principios de igualdad, solidaridad y universalidad".

Con ese fin se adaptará la legislación laboral a las condiciones actuales pero enfatizando principios de justicia social y participación, defensa y promoción de los derechos humanos y protección del medioambiente. EFE.

mm/gc/nd

03/15/00-37/97

01-01

9704967

Nº. DOCUMENTO 9704968
TITULO CHILE | ARGENTINA: Aprobación de Tratado Campos Hielo Sur-
PROCESO 150090
FECHA 12|3|97
VINCULACIONES 11821
65708
11164 - 11302 - 65606
11398
66960

LA NACION/Pág. 9
12|3.

Breves

Hielos continentales

VALPARAISO, Chile (Télam).- Por tres votos a dos, la Comisión de Relacioens Exteriores del Senado chileno aproobó anoche el tratado sobre Hielos Continentales firmado por el presidente Carlos Menem y el ex mandatario Patricio Aylwin y el protocolo adicional suscripto con la Argentina.

Tras ese trámite, el proyecto quedó en condiciones de ser tratado por el Congreso, que debe ratificar o rechazar el protocolo sobre el último territorio fronterizo en el cual ambos países mantienen un diferendo.

01 - 02
9704968

DF7554

R POXBT 03-12 00459
mun exg icx

CHILE-ARGENTINA
GOBIERNO SATISFECHO POR APROBACION TRATADO CAMPOS HIELO SUR

Santiago de Chile, 12 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores chileno, José Miguel Insulza, manifestó hoy su satisfacción por la aprobación en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado del Tratado Campos de Hielo Sur, que pone fin al último litigio territorial entre ambos países.

"Yo estoy contento como es natural, el proyecto lo envió la cancillería al Congreso en 1991, este gobierno lo ha tratado de reactivar en varias oportunidades, y ya era hora de tomar decisiones", afirmó Insulza.

En tanto, la derecha política del país criticó la decisión adoptada por la Comisión, donde uno de los tres votos a favor fue dado por el senador Ignacio Pérez Walker, de la centroderechista Renovación Nacional, partido que ha criticado duramente el Tratado y su Protocolo adicional anexado en año pasado.

"Creo que esto es beneficioso para el futuro, yo no soy un niño y sé que votar como he votado tiene un costo, que es la incomprensión", señaló Walker.

El parlamentario de RN declaró que en su postura lo acompañaban otros parlamentarios de su sector, y que su voto lo había efectuado por el "interés superior del país".

El acuerdo sobre Campos de Hielo, fue suscrito en 1991 por los presidentes Carlos Menem y Patricio Aylwin y divide los 2.500 kilómetros cuadrados en litigio en dos áreas casi iguales de territorio, poniendo fin al último diferendo limítrofe entre ambos países.

A este Tratado se le agregó un Protocolo Adicional en diciembre de 1996 para aclarar algunos puntos en los que parlamentarios de ambos países tenían dudas, y fue firmado por Menem y el presidente chileno, Eduardo Frei.

El presidente de RN, Andrés Allamand, desautorizó la votación de Pérez Walker, aclarando que éste votó a título personal y no en representación del partido, ya que "no representa la posición oficial del partido".

El vicepresidente de RN, Alberto Espina, dijo que la votación de Walker era una materia que había que "poner en orden conversando con los parlamentarios del partido, porque produce confusión en la opinión pública".

"La opinión pública debe saber que el Gobierno ha conducido el tema de una manera precipitada y unilateral, sin apreciar ni medir sus consecuencias", señaló Espina.

En tanto, el vicepresidente de la derechista Unión Demócrata Independiente (UDI), Hernán Larraín, lamentó la aprobación del Tratado en la Comisión, y se mostró sorprendido por la rapidez con que votó el Tratado, agregando que debería haber tenido un tratamiento más pausado.

"Yo debo lamentar esta determinación de la Comisión, que por mayoría ha cedido parte del territorio chileno", señaló Larraín.

La determinación de la Comisión del Senado se suma a la determinación de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados argentina realizada a principios de este año de aprobar el Tratado de Campos de Hielo Sur. EFE
lg/M

9704968

02-02.

XA5294

R POXBT 03-12 00129
sur

ficher

CHILE-PARLAMENTO
DERECHISTA SERGIO ROMERO ES ELEGIDO PRESIDENTE DEL SENADO

Santiago de Chile, 12 mar (EFE).- El senado chileno eligió hoy a Sergio Romero, militante de la derechista Renovación Nacional, como nuevo presidente de la institución, en sustitución de su colega y compañero de partido Sergio Díez.

El senador Romero, considerado del ala "dura" de RN, ejercerá su cargo hasta el 11 de marzo de 1998, en virtud de un acuerdo firmado entre su partido y la coalición gobernante Concertación en 1994.

Tras la elección, el nuevo presidente de la cámara manifestó que su mandato será "con trabajo, esfuerzo y dedicación".

La gestión de su antecesor, cuyas posiciones coincidieron en asuntos decisivos con las del gobierno, fue calificada por la gobernante Concertación como "de alta calidad". EFE

mw/fp/arp

03/12/21-55/97

Nº. DOCUMENTO 9704969
TITUL. CHILE - Eligen Pte. del Senado.
PROCE[illegible] S/8593
FECH[illegible] 12/3/97
VINCU[illegible] 11821 ;
65709 ;
11164 ;
11302 ;
65606 ;
11458 ;

9704969

01-01

Nº. DOCUMENTO 9704970
TITULO Chile/Hungría: Suscriben acuerdo de promoción y protección de inversores
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE ... 10/3/97
VINCULACION ... 11321
65708
11164
11388 - 11005
XG4400 66110 11161
R F...03-10 ...577
sur sut exg.icx

CHILE-HUNGRIA
SUSCRIBEN ACUERDO DE PROMOCION Y PROTECCION DE INVERSIONES

Santiago de Chile, 10 mar (EFE)- Los gobiernos de Hungría y Chile suscribieron hoy en Santiago un Acuerdo de Promoción y Protección recíproca de Inversiones en el marco del acercamiento político y económico que realizan ambos países.

Los ministros de Relaciones Exteriores de las dos naciones, Laszlo Kovacs y José Miguel Insulza, firmaron hoy el convenio, que permitirá aumentar no sólo el comercio tradicional entre Hungría y Chile, sinó también "captar importantes inversiones de ambos países" mediante las privatizaciones y la creación de empresas mixtas, afirmó el ministro húngaro Laszlo Kovacs.

Kovacs se encuentra en Chile desde el sábado junto a una misión empresarial y aseguró que su gobierno propiciará que "capitales chilenos participen en las privatizaciones en Hungría, así como en que la mayor cantidad de empresas húngaras tomen parte en el desarrollo estructural y de otras obras en Chile".

Asimismo, sostuvo que más que el incremento del comercio tradicional, que se encarece con los costos de transporte, interesa abrir áreas de cooperación mediante empresas mixtas, ya que "el capital se moviliza más fácilmente y es más fácil cooperar", subrayó.

Hungría se encuentra en pleno proceso de privatización de su industria farmacéutica y de la banca comercial, en el marco de la reestructuración económica que lleva a cabo tras el paso desde un régimen unipartidista a uno pluripartidista en 1989 y la reforma constitucional que estableció un régimen "democrático y parlamentario".

El país europeo pretende crear una economía de mercado que pueda competir e integrarse con las de Europa Occidental.

Sin embargo, las transformaciones han producido un deterioro en la calidad de vida de parte de la población, el 11 por ciento de la cual se encuentra desempleada.

En ese marco, y para activar las relaciones políticas y económicas con Chile, el funcionario húngaro propugnó la creación de "la mayor cantidad de empresas mixtas, con capitales de ambos países, la profundización de las relaciones culturales y la cooperación turística".

Destacó la "privilegiada situación geográfica" de su país, en el centro exacto de Europa, "que puede atraer a inversionistas chilenos" para utilizarla como "trampolín y expandir desde ahí sus actividades a la región".

Resaltó el gran desarrollo de la infraestructura húngara, las telecomunicaciones y el sistema bancario, además de la mano de obra barata y cualificada y la participación del país en diversos convenios, como la Asociación de Libre Comercio de Europa Central, la Unión Europea (de la que es miembro asociado) y la Organización de Cooperación Económica entre Países Desarrollados (OCDE).

Asimismo, destacó la expectante posición de su país en otros importantes convenios, como la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), de la cual "Hungría es miembro potencial", dijo.

Hungría y Chile tiene un escaso intercambio comercial de menos de 6 millones de dólares, favorable al país europeo.

Incrementar este intercambio y elevar el nivel de las relaciones políticas entre ambos países son los principales objetivos de la visita del ministro húngaro.

Con ese fin se reunirá con los ministros de Relaciones Exteriores, Economía y Obras Públicas, además de los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados y el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara Baja.

Asimismo, se entrevistará con el presidente de la empresarial Confederación de la Producción y el Comercio, Walter Riesco y dirigentes de la Cámara Chilena de la Construcción.

Laszlo Kovacs permanecerá en Chile hasta el 12 de marzo. EFE.-
mm/ocf/PL

9704970

04 - 01

Nº. DOCUMENTO 9704971

TITULO CHILE = Buena Relación Gob | FF.AA y éxito económico.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE [illegible] 11/3/97

VINCUL [illegible] 11921

65709.

11163

13065

11161

01-02

9704971

CHILE-FREI (Previsión)
BUENA RELACION FF.AA Y EXITO ECONOMICO BALANCE MITAD MANDATO

Santiago de Chile, 11 mar (EFE).- La normalización de las relaciones con el Ejército y el éxito económico son los principales logros que exhibe el gobierno del presidente Eduardo Frei al cumplir hoy la mitad de su mandato, coincidieron en señalar los analistas.

A la hora de hacer balance del primer trienio de gestión y en el contexto de un año electoral y de cambios institucionales, la concreción de anheladas alianzas comerciales en el terreno internacional es otro de los éxitos que exhibe con orgullo el equipo gubernamental que asumió el 11 de marzo de 1990.

Sin embargo, la lista de las falencias no es menos importante y vuelve a incluir el tema no resuelto de los violaciones a los derechos humanos, al que se agrega la reaparición del terrorismo y una creciente agitación social que se expresó en importantes huelgas de los trabajadores de la salud, de los maestros y de los obreros del carbón.

En el terreno político, sin duda uno de los resultados más positivos de la agenda de estos 36 meses de gestión del gobierno del demócrata cristiano Frei ha sido la normalización de las otrora siempre conflictivas relaciones cívico-militares, especialmente con el Ejército que comanda el general Pinochet.

Pese a que la relación no ha estado exenta de roces, sobre todo a raíz del encarcelamiento en 1995 de los máximos jefes de la policía secreta del pasado régimen militar (1973-1990), gobierno y Ejército han tejido en estos tres años una relación fluída y hasta cordial, de la que se han ido excluyendo atávicas desconfianzas.

Según los analistas, el mérito corresponde en gran parte al ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma, un empresario pragmático de trato directo y franco que ha conseguido despejar resquemores y desconfianzas.

En el terreno económico, en tanto, índices de crecimiento superiores al 6 por ciento promedio en los últimos años, una inflación controlada a una tasa del 6,6 por ciento y niveles históricos de ahorro, empleo e inversión extranjera marcaron un año de consolidación, de estabilidad y de franco optimismo.

Sin embargo, en el ámbito internacional es quizás donde el gobierno de Frei ha cosechado sus mejores frutos, según la opinión generalizada.

Ello porque 1996 fue el año de la materialización de la asociación de libre comercio con el MERCOSUR, que insertó al país en un mercado privilegiado con más de 200 millones de personas, al tiempo que se suscribió un nuevo Acuerdo Marco de Cooperación con la Unión Europea, que incluye negociaciones de libre comercio.

También en 1996 Chile firmó un acuerdo de libre comercio con Canadá en el contexto de las negociaciones para incoporarse al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), que junto a Canadá integran Estados Unidos y México.

Los logros en este terreno son reconocidos por todos. Rodrigo Ubilla, vicepresidente de Renovación Nacional, en la oposición de derecha, requerido sobre un balance, destacó la reinserción internacional de Chile como el mayor de los éxitos al tiempo que criticó el estancamiento de las privatizaciones y la

modernización.

En el campo social, la disminución en un poco más de un millón del número de pobres, así como la puesta en marcha de un ambicioso programa de infraestructuras y un plan de mejoramiento de la educación, fueron la concreción de lo que el gobierno ha identificado como los pilares de su gestión.

En materia de las violaciones a los derechos humanos, empero, el balance fue magro, según abogados y activistas que acusaron al gobierno de haber hipotecado el tema y haberlo sacado definitivamente de la agenda política.

La reaparición del terrorismo, que se creía en vías de extinción, fue otro de los dolores de cabeza. A fines de diciembre pasado, en un espectacular operativo aéreo y terrestre, un comando extremista rescató a cuatro altos dirigentes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) de un penal de alta seguridad de Santiago.

El segundo trienio freísta se anuncia marcado por las coyunturas electorales de diciembre próximo, cuando se renuevan parcialmente el Senado y la Cámara de Diputados, a lo que hay que sumar los comicios presidenciales de 1999.

En este contexto, el mandatario anunció para fines de marzo el envío al Parlamento de un paquete de reformas constitucionales para remover los enclaves autoritarios heredados del pasado régimen militar, entre ellos la eliminación de la figura de los senadores designados.

El presente año será emblemático porque supondrá también el retiro reglamentario del general Pinochet a la cabeza del Ejército. EFE

mn/lm

02-02

9704971

XG4394

R ECOBT 03-10 00217
eur wmx icx

CHILE-ESTADOS UNIDOS
RESERVA FEDERAL DE EEUU SUSCRIBIO ACUERDO COOPERACION CHILE

Santiago de Chile, 10 mar (EFE).- La Reserva Federal de Estados Unidos, suscribió hoy con la Superintendencia de Bancos chilena, el primer acuerdo de cooperación con un país latinoamericano, informó hoy el ministro de Hacienda chileno, Eduardo Aninat.

Además de Aninat, firmaron el convenio Florencio Guzmán, superintendente de Bancos e Instituciones Financieras chileno, entidad que fiscaliza la banca comercial, y el director de Supervisión Internacional de la Reserva Federal, William Ryback.

Aninat dijo que el acuerdo permitirá avanzar en la internacionalización y supervisión de la actividad bancaria y financiera, "que contribuirá a evitar cualquier operación ilícita".

Por su parte, Rybakc precisó que este es el tercer convenio que firma la institución norteamericana con otro país, ya que anteriormente ya lo había hecho con Alemania e Inglaterra.

Explicó además, que el acuerdo no tiene como principal objetivo combatir el lavado de dinero, sino conseguir una red de información mutua.

Guzmán señaló, que este ecuerdo es producto de negociaciones que se han realizado desde 1995 y que se orienta hacia el intercambio de información y de experiencias para "llegar a una supervisión bancaria consolidada frente a la creciente globalización de los mercados finanacieros". EFE

lg/gcf/PL

03/10/21-22/97

Nº. DOCUMENTO 9704972
TITULO CHILE: Reserva federal de EEUU. suscribió acuerdo con Chile
PROCEDENCIA S/8593
FECHA DE 10/3/97
VINCULACIONES 11821
65708
11164
11328
65890
11905
11161

9704972

03-01

Nº. DOCUMENTO 9704973
TITULO: CHILE: Enviar proyecto al Congreso para eliminar senadores vitalicios -
PROC 150090
FECHA 18/3/97
VINCULACION 11921
65709
11164 V
11302
65606
11163 - 11328
XQ6583

O POXBT 03-18 00487
mun exg

CHILE-SENADO
DEFIENDEN REFORMA PARA ELIMINAR HERENCIA REGIMEN MILITAR

Santiago de Chile, 18 mar (EFE).- El Gobierno chileno presentó hoy en el Parlamento una iniciativa para reformar la Constitución y terminar con una figura jurídica heredada del régimen militar que representa una cortapisa para el desarrollo democrático.

La iniciativa pretende terminar con los nueve senadores institucionales que son designados por la Corte Suprema, el Presidente de la República o el Consejo de Seguridad Nacional, organismo del que forman parte ministros y jefes militares.

El proyecto fue entregado en la sede del Parlamento, en la ciudad costera de Valparaíso, por tres ministros del Gobierno de Eduardo Frei, lo que indica la importancia política que quiere darle la Administración chilena a esta reforma constitucional.

De acuerdo con la Constitución aprobada en 1980 por el régimen militar del general Augusto Pinochet (1973-1990), los senadores designados son elegidos entre antiguos integrantes de las comandancias de las Fuerzas Armadas, de la Corte Suprema, de la Contraloría de la República, de las Universidades y del Gobierno.

Además de ellos pueden ser senadores, con carácter vitalicio, los ex presidentes chilenos que hayan estado más de seis años en el poder, condición que, actualmente, sólo puede beneficiar a Frei cuando termine su mandato, y a Pinochet, cuando se retire del Ejército, antes de marzo de 1998.

El ministro del Interior, Carlos Figueroa, uno de los tres ministros que acudió al Congreso para presentar el proyecto, insistió en que la eliminación de los senadores designados permite avanzar hacia la modernización democrática en Chile.

La transición chilena, que comenzó al abandonar el poder Pinochet en 1990, se ha efectuado con la Constitución aprobada por el régimen militar, pero las nuevas autoridades democráticas están a favor de modificar lo que han calificado como "enclaves autoritarios" recogidos en la Carta Magna.

Figueroa recordó que los nueve senadores designados representan el 20 por ciento de todos los integrantes de la Cámara Alta, y se pronunció a favor de que el Senado se mantenga únicamente con 38 legisladores.

"Existe un clima propicio de consenso para eliminar la institución de los senadores designados", afirmó Figueroa, quien estuvo acompañado por el ministro portavoz del Gobierno, Joaquín Brunner, y por el ministro secretario general de la Presidencia, Juan Villazú.

Los ocho senadores designados que existen actualmente (el noveno murió y nunca fue reemplazado) son considerados como un grupo monolítico que apoya a la oposición de derecha, que sin ellos no podría tener mayoría en el Senado.

Figueroa también señaló que el Gobierno considera necesario que el ex presidente Patricio Aylwin (1990-1994) pueda aspirar a desempeñar esa función vitalicia, ya que por haber ocupado su cargo cuatro años no alcanza los seis en el poder que fijó la Constitución aprobada por el régimen militar.

El Gobierno está a favor de que, en vez de seis años en el poder, sólo se requieran cuatro años en la Presidencia para poder ser senador vitalicio. EFE

9704973

AG/MV/ND 01_03

TD2459

U POXBT 03-18 00799
icx mun exg

CHILE-SENADO (Previsión)
ENVIAN PROYECTO AL CONGRESO PARA ELIMINAR SENADORES DESIGNADOS

Santiago de Chile, 18 mar (EFE).- El Gobierno chileno presenta hoy en el Parlamento un proyecto de reforma constitucional para suprimir la figura de los senadores designados como parte de un plan que busca eliminar los "enclaves autoritarios" heredados del régimen militar.

El proyecto forma parte de las denominadas "tareas pendientes" del gobierno democristiano de Eduardo Frei, que el 11 de marzo cumplió la mitad de su mandato.

Frei pretende llegar a 1998 con la renovación del Congreso en diciembre de este año, el retiro de los Comandantes en Jefe del Ejército y de la Armada, general Augusto Pinochet y almirante Jorge Martínez Bush, en marzo del próximo año, y la reforma de entidades fundamentales para el funcionamiento democrático, como el Tribunal Constitucional y el Consejo de Seguridad Nacional.

"Aún existen tareas pendientes, como los senadores designados, el sistema electoral binominal (que favorece sólo a los partidos grandes) y otras instituciones que no corresponden ni a la tradición republicana ni al consenso universal de qué es democrático y qué no lo es", afirmó Frei en una entrevista publicada el domingo por el diario "El Mercurio".

De acuerdo a la Constitución aprobada en 1980 por el régimen militar del general Augusto Pinochet (1973-1980), los senadores designados son elegidos entre antiguos integrantes de las comandancias de las Fuerzas Armadas, de la Corte Suprema, de la Contraloría de la República, de las Universidades y del Gobierno.

En unos casos son designados por el Presidente de la República, en otros por la Corte Suprema y, en el caso de los ex comandantes de las Fuerzas Armadas, por el Consejo de Seguridad Nacional, un organismo del que forman parte miembros del Gobierno y jefes militares.

Frei, que ya intentó el año pasado reformar la Constitución, advirtió que el gobierno persistirá en sus intentos por modifcar la Carta Magna aprobada durante el régimen militar, que impuso una serie de restricciones a los gobiernos de la transición a la democracia, iniciada en 1990.

El ministro portavoz del Gobierno, José Joaquín Brünner, señaló el lunes que la iniciativa, presentada en la Cámara de Diputados con urgencia simple, plantea además una modificación a los plazos exigidos para ser senador vitalicio, de manera de posibilitar que todos los ex presidentes puedan ejercer el cargo.

Ahora sólo el general Augusto Pinochet, actual Comandante en Jefe del Ejército y presidente de facto entre 1973 y 1990, está en condiciones de acceder a un cupo como senador vitalicio, ya que el ex mandatario Patricio Aylwin (1990-94) no cumple con los seis años requeridos como Jefe de Estado para ocupar un sillón en el Parlamento.

A ese respecto, Brünner explicó que el gobierno "ha querido hacer un gesto que tiene que ver con la comprensión de la gradualidad del proceso de transición", iniciado en 1990 tras la derrota del régimen militar del general Pinochet en las urnas en 1988 y la posterior elección del primer presidente democrático en 17 años, en 1989.

02

9704973

"Los senadores vitalicios constituyen una pieza del proceso gradual de transición entre un régimen militar y la democracia", subrayó.

La coalición gobernante anunció su respaldo a la reforma constitucional para eliminar a los senadores designados, aunque dirigentes del socialdemócrata Partido Por la Democracia (PPD), la Democracia Cristiana y los socialistas se oponen a mantener la otra figura parlamentaria, la de los senadores designados.

El presidente de la Cámara Baja, el diputado socialista José Antonio Viera Gallo, anticipó que su partido respaldará la iniciativa en el Parlamento, que calificó como una reforma "democratizadora".

En cambio, el senador del PPD Sergio Bitar valoró la propuesta del gobierno en relación a posibilitar el acceso al Parlamento a todos los ex mandatarios como senadores vitalicios, pero señaló que "no cabe mantener a senadores que no sean elegidos".

"A pesar de que desde el punto de vista partidista uno podría decir que nos gusta que haya dos miembros más de la Concertación (coalición gobernante) en el Senado (Aylwin y Frei), creo que aquí deben prevalecer los criterios democráticos", enfatizó.

La derecha conservadora, en tanto, está dividida frente al tema.

Mientras el sector ligado al pinochetismo se opone a toda modificación que implique una reforma de la Constitución de 1980 por considerarlo un desmantelamiento del sistema, la facción másrenovada y centr decisión al respecto en una reunión prevista para los próximos
decisión al respecto en una reunión prevista para los próximos
días.

Los actuales ocho senadores institucionales, designados por Pinochet en 1989, son considerados un grupo monolítico a favor de la derecha chilena, que sin ellos no tendría mayoría en la Cámara Alta.

De no ser aprobada la reforma constitucional propuesta por Frei, el mandatario deberá nombrar a fin de año a varios de los senadores designados, que asumirían sus cargos en marzo de 1998, junto a los nuevos diputados y senadores que salgan elegidos en diciembre de este año. EFE

mm/AG/m

03/18/09-06/97

9704973

FB4130

5 FOXDT 03 10 00701

03-03

DP6099

R ECOBT 03-01 00110

[redacted]

PARAGUAY INFLACION
COSTE DE VIDA AUMENTO 1.9 POR CIENTO EN FEBRERO

Asunción, 1 mar (EFE).- La económia paraguaya registró en febrero pasado una inflación del 1.9 por ciento, lo que situó el índice interanual en el 7,6 por ciento, anunció hoy el Banco Central.

La subida del Indice de Precios al Consumidor (IPC) del mes pasado superó en un 0,2 por ciento a la de febrero de 1996, que fue del 1.7 por ciento, en tanto que la acumulada en lo que va de año se situó en el 2,8 por ciento.

El informe del banco emisor señala que la variación de los precios recoge en parte los ajustes registrados en las tarifas de energía eléctrica y agua, que entraron en vigor el 1 de febrero.
EFE

LGO/chs/M

03/01/16-16/97

9704974
Inflación en febrero es de 1,9 %
518 P3
01-03-97
66723
11161
11300

DOC. CLARO

ENTRADO /
CRUZADO /

9704974-

01-01

9704975
Apreciacion: Paraguay, politica interna
CIA SIDE
DE PROCEDENCIA
CULACIONES 66723
11164
11302
11304
ENTRADO 1
CRUZADO 1
01/09
9704975-

ASUNTO : PARAGUAY - POLITICA INTERNA

SINTESIS: Situación y perspectiva de los partidos políticos con vista a las elecciones presidenciales de 1998

Inmediatamente después de las elecciones municipales (17NOV96), el Presidente WASMOSY recuperó la ofensiva en la interna partidaria anunciando iniciativas políticas orientadas a fortalecer la perspectiva electoral de la Asociación Nacional Republicana (ANR) con vistas a los comicios nacionales (MAY98) a partir de un fortalecimiento del actual proceso político.

En este contexto, WASMOSY impulsó negociaciones intrapartidarias para consensuar -especialmente con el Movimiento de Reconciliación Colorada (MRC)- una fórmula presidencial para 1998 integrada por operadores de bajo perfil y con imagen neutra en la opinión pública.

Cabe destacar que en la ANR se perfilan actualmente cuatro precandidatos: ARGAÑA (MRC), DUARTE FRUTOS (Movimiento de Acción Democrática Republicana - MADR), SEIFART (Coloradismo Unido) y OVIEDO (Unión Nacional de Colorados Eticos -UNACE).

Si bien el MADR, creado el 13DIC96 por el Presidente WASMOSY, oficializó la fórmula presidencial Nicanor DUARTE FRUTOS - Fulgencio RODRIGUEZ, un grupo de dirigentes wasmosistas, liderados por el Ministro de Justicia y Trabajo, GONZALEZ INSFRAN, propiciarían la reelección de WASMOSY a pesar de que el artículo 228 de la Constitución no lo permite.

En el marco de esa estrategia integracionista, los actuales Ministros de Relaciones Exteriores, Rubén MELGAREJO LANZONI, de Educación, Nicanor DUARTE FRUTOS y de Integración, Juan Ernesto VILLAMAYOR asi como el Gobernador del Departamento de ALTO PARANA, Carlos BARRETO SARUBBI serían los potenciales perfiles alternativos entre los cuales el oficialismo podría optar para integrar una fórmula.

Frente a la resistencia de ARGAÑA a secundar un binomio liderado por un candidato oficialista y ante la necesidad de retener el caudal electoral del argañismo frente al avance aliancista de la oposición, WASMOSY propuso el cambio del actual régimen electoral por la ley de lemas, iniciativa criticada por los principales líderes políticos de la oposición por considerarla inconstitucional (art. 229: el Presidente será electo por mayoría simple de votos).

El intenso debate producido a raíz del prematuro inicio de la campaña preelectoral, especialmente en la ANR, impulsó al titular del Ejecutivo a proponer una impasse hasta JUN97, en el marco de un encuentro (05DIC96) con los principales líderes del país, entre los cuales se destacó la presencia de Carlos FILIZZOLA (Presidente del Encuentro Nacional - EN), Domingo LAINO (titular del Partido Liberal Radical Auténtico - PLRA), ARGAÑA y SEIFART. En el mismo, WASMOSY solicitó a los dirigentes su colaboración a efectos de:

- Aprobar proyectos de ley sobre reforma del estado y cuestiones económicas pendientes entre las que se destacan los cambios a la Ley 200 que regula el desempeño de los funcionarios públicos y la que posibilita la concesión de YACYRETA.

- Rechazar el proyecto de ley -que cuenta con dictamen favorable en la Cámara de Senadores- que faculta a la Justicia Electoral para cedular a más de 100.000 nuevos electores para 1998. La propuesta de WASMOSY -apoyada por ARGAÑA- consiste en que el Departamento de Identificaciones, dependiente de la Policía Nacional, continúe realizando la cedulación.

Frente a estas iniciativas, la oposición (PLRA y EN) se encuentran trabajando para definir una agenda común de prioridades a nivel legislativo y electoral como paso previo a una posible alianza para los comicios generales de 1998.

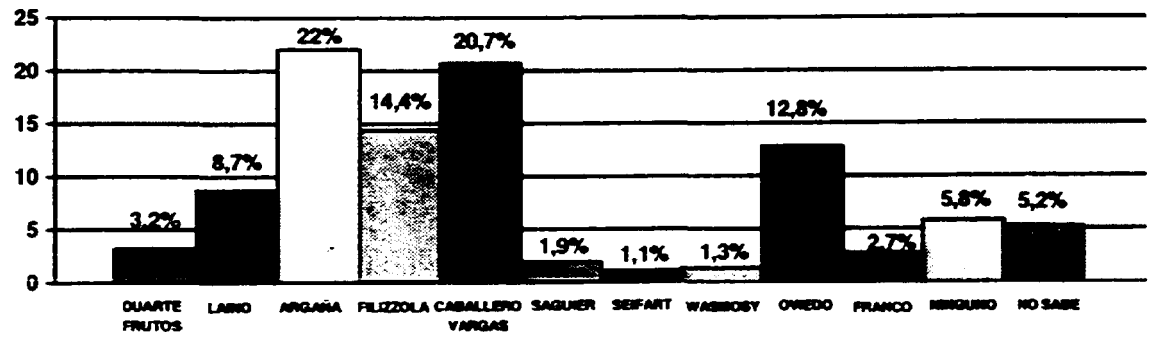
El inicio de conversaciones con vistas a una alianza electoral entre el PLRA y el EN con 18 meses de antelación responde a la exigencia de cumplimentar una serie de requisitos establecidos por el Código Electoral, entre los cuales se destaca que "la presentación de pedido de reconocimiento de la alianza ante la justicia electoral deberá realizarse entre MAY/NOV97".

Entre los dirigentes de la posible alianza opositora que podrían postularse como presidente se destacan por el PLRA: Domingo LAINO, Miguel ABDON SAGUIER (actual Presidente del Congreso Nacional y líder del Movimiento Popular para el Cambio) y Francisco DE VARGAS (del sector independiente) y por EN: Carlos FILIZZOLA y Guillermo CABALLERO VARGAS.

Importa señalar que también podría ser postulado como presidenciable el actual Intendente de ASUNCION y ex funcionario de la Administración RODRIGUEZ, Martín BURT (PLRA).

Los dirigentes de ambos partidos políticos establecieron las pautas generales para la administración conjunta de la comuna de ASUNCION -donde BURT triunfó en las elecciones municipales del 17NOV96- conforme al acuerdo suscripto el 05OCT96.

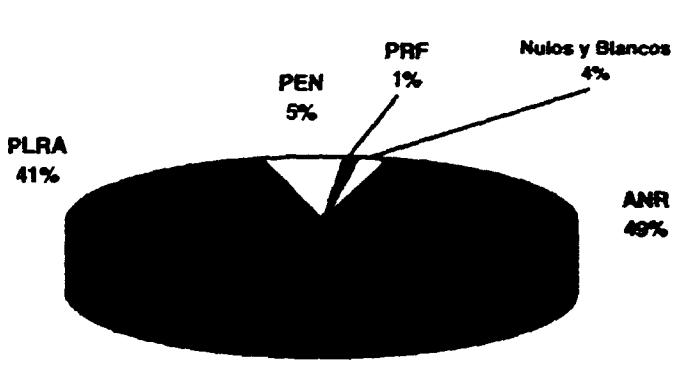
Sobre el particular, el Diario "abc" publicó (24SEP96) una encuesta realizada en ASUNCION para evaluar la intención de voto para presidente, que arrojaba los siguientes resultados:



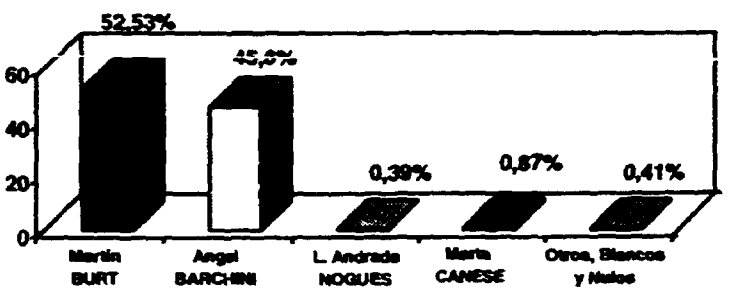
Otro sondeo al cual tuvo acceso el PLRA ubica a ARGAÑA con 32% del universo relevado, seguido por Domingo LAINO con 16% y CABALLERO VARGAS con 14%.

Finalmente, los recientes comicios, preliminares a los que permitirán el recambio ejecutivo, evidencian las siguientes particularidades:

- La ANR obtuvo 49% de los votos, mientras que la oposición (PLRA, EN y Partido Revolucionario Febrerista -PRF) logró 47% de los sufragios mayoritariamente captados por el PLRA (41%). Este porcentaje incluye la alianza entre dicho partido y el EN.

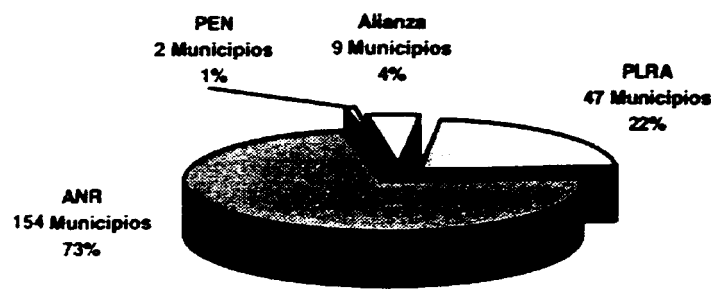


- El electorado evidenció una elevada participación (79,86% del total de electores habilitados), observándose un alto grado de disciplina partidaria.
- La alianza PLRA-EN se impuso en ASUNCION (donde reside el 15% de los electores (ANEXO 1) y en 8 de los 21 municipios en los que se presentó (ANEXO 2). Los resultados en la Capital fueron los siguientes:



- La ANR obtuvo 47,50% de los votos para concejales a nivel nacional mientras que el PLRA logró 29,25%, EN captó 11% y el PRF 1,02%.
- El PLRA ganó en 11 de las 19 intendencias del Departamento Central (que concentra el 30% del electorado), en tanto los candidatos de la ANR se impusieron en 16 de los 20 municipios más importantes del país (en 1991 habían ganado en 17 -ANEXO 3).
- Las variaciones de la ANR y el PLRA respecto de los comicios de 1991 no fueron significativas -conforme a los resultados preliminares de los comicios del 17NOV96- dado que a nivel nacional 13 intendencias lideradas por la ANR fueron captadas por el PLRA, (que creció en 3 comunas) , por el EN (que sumó una) y por la alianza entre ambos partidos (que capto 9 incluyendo ASUNCION).

04



- El Movimiento de Reconciliación Colorada (MRC- liderado por ARGAÑA) obtuvo 57% del total de las intendencias captadas por la ANR, mientras el Coloradismo Unido (sector liderado por el Vicepresidente SEIFART) logró 30%, los sectores independientes (que mantienen afinidad con el Poder Ejecutivo) 11% y el 2% restante se distribuyó entre el Tradicionalismo Democrático (dirigido por Blas RIQUELME) y la Unión Nacional de Colorados Eticos (UNACE - liderados por el Grl. OVIEDO). Importa señalar que los sectores independientes que se presentaron el 17NOV96 fueron aquellos que no estuvieron conformes con los resultados de las internas de la ANR para elegir a los candidatos a intendente. Actualmente el tribunal de conducta de la ANR -por solicitud de ARGAÑA- estudia la posibilidad de sancionar con la expulsión o suspensión de la afiliación partidaria a aquellos dirigentes que apoyaron a dichos sectores.

APRECIACION

En el frente político interno y en los MCS se observa un claro predominio del debate intra e interpartidario para delinear perfiles competitivos con vistas a las elecciones nacionales de MAY98.

Este prematuro inicio de la campaña preelectoral se inscribe en un contexto dominado por las especulaciones derivadas del reciente comicio municipal cuyo balance primario permite afirmar que, pese a la fragmentación interna de la ANR y la incipiente conformación de la alianza opositora, el sistema de partidos políticos podría evolucionar hacia una forma bipolar.

Frente a este supuesto, la principal vulnerabilidad del partido oficialista estaría dada por la confluencia entre: desgaste de la dirigencia ortodoxa, desarticulación de la estrategia política, disenso en torno a su liderazgo, contradicción entre el discurso del oficialismo y la oposición colorada, predominio del personalismo, inalterabilidad de las conductas autoritarias y ausencia de perfiles alternativos, pese a lo cual persistiría la percepción de que la ANR continúa siendo la única fuerza con capacidad excluyente para decidir una elección.

La principal fortaleza de la ANR continuaría estando asociada a su predominio en el manejo de los recursos políticos y apoyos económicos en tanto su principal debilidad podría derivar del tenor autoritario y reivindicatorio del stronismo que surge del discurso de su líder natural (ARGAÑA).

En este contexto la estrategia wasmosysta pretende limitar el avance de la línea argañista en el seno del partido, evitar una fractura de la fuerza y asumir un mayor

protagonismo en la selección del próximo candidato a presidente por el parido colorado, lo cual explicaría la creación del Movimiento de Acción Democrática Republicana como instrumento propio a tal efecto.

Exceptuando la menor probabilidad que presenta una ruptura intrapartidaria, los restantes objetivos del Primer Mandatario se verían relativizados en virtud del caudal electoral propio del argañismo, la falta de apoyo del sector liderado por SEIFART y su bajo nivel de popularidad.

Respecto de la misma hipótesis la principal vulnerabilidad de la oposición derivaría de la escasa práctica de cogestión política, el predominio de los personalismos, el lento ritmo de crecimiento electoral en el interior, el menor nivel de disciplina partidaria, la ausencia de una estrategia que permita explotar la insatisfacción de los sectores marginales y contestatarios, la escasa competitividad de sus nuevos liderazgos a nivel nacional y una percepción casi favorable por parte de la opinión pública hacia el ejercicio monopólico del poder político.

La debilidad más relevante de la oposición deriva de su deficiente desempeño legislativo y de su incapacidad para imponer una propuesta representativa y alternativa al discurso oficialista.

En un escenario de confrontación entre las vulnerabilidades y debilidades de ambos, no se observa que al presente y a corto plazo la oposición cuente con capacidades propias suficientes como para inferir que pueda constituirse en alternativa de gobierno.

9704975-

ANEXO 1

GABINETE DE LA INTENDENCIA DE ASUNCION

CARGO	NOMBRE	PARTIDO
Dir. Gral. de Gabinete	Raúl GAUTO	PLRA
Dir. Gral. del Area Social	Desirée MASI	PEN
Dir. Gral. de Area Urbana	Antonio ESPINOZA	PLRA
Dir. Gral. de Mercados	Oscar OVELAR	PEN
Dir. Gral. de Administración	Lourdes OLMEDO	PLRA
Secretaría Gral.	Teresa SOSA	PEN
Secretaría Privada	Luis HEISECKE	PLRA
Dir. de Cultura	Ema PERASSO	PLRA
Dir. de Hacienda	Luis ANTONELLI	PLRA
Dir. Recursos Humanos	Celeste AMARILLA	PLRA
Dir. de Administración	Luis NUÑEZ	PEN
Dir. de Asuntos Sociales	Celeste SAKODA	PEN
Dir. de Comunicación	Pascual RUBIANI y Marta FERRARA	PEN
Dir. de Desarrollo Urbano	Augusto WAGNER	PLRA
Dir. de Tránsito	Cnl. (R) Luis GONZALEZ ROJAS	PLRA
Dir. de Medio Ambiente	Carlos GALARZA	PEN
Dir. de Obras	José Luis SALOMON	PLRA
Dir. de Bienes Inmobiliarios	Marta AYALA	PLRA
Dir. de Asesoría Legal	Ruben OCAMPO	PLRA
Dir. de Informática	Carlos BAREIRO	PEN
Dir. de Salud	Francisco PERROTA	PEN
Proyecto Franja Costera	Eduardo MANCINI	PLRA
Contraloría	Pedro CANO	PLRA

9704975-

ANEXO 2

MUNICIPIOS CAPTADOS POR LA ALIANZA OPOSITORA

MUNICIPIOS	ALIANZAS	RESULTADO
VALENZUELA (CORDILLERA)	PLRA-PEN	Perdió
SAN JOSE DE LOS ARROYOS (CAAGUAZU)	PLRA-PEN	Perdió
CAPITAN MEZA (ITAPUA)	**PLRA-PEN**	**Ganó**
ENCARNACION (ITAPUA)	PLRA-PEN	Perdió
GRL. ARTIGAS (ITAPUA)	**PLRA-PEN**	**Ganó**
JESUS (ITAPUA)	PLRA-PEN	Perdió
OBLIGADO (ITAPUA)	**PLRA-PEN**	**Ganó**
SAN JUAN DEL PARANA (ITAPUA)	**PLRA-PEN**	**Ganó**
SAN IGNACIO (MISIONES)	PLRA-PEN	Perdió
LA COLMEGNA (PARAGUARI)	**PLRA-PEN**	**Ganó**
CIUDAD DEL ESTE (ALTO PARANA)	PLRA-PEN	Perdió
GRL. DIAZ (ÑEEMBUCU)	PLRA-PEN	Perdió
HUMAITA (ÑEEMBUCU)	PLRA-PEN	Perdió
ISLA UMBU (ÑEEMBUCU)	PLRA-PEN	Perdió
SAN JUAN ÑEEMBUCU (ÑEEMBUCU)	**PLRA-PEN**	**Ganó**
SAN JUAN BAUTISTA (MISIONES)	PLRA-PEN	Perdió
VILLARICA (GUAIRA)	PLRA-PEN-PRF	Perdió
CAAZAPA (CAAZAPA)	PLRA-PEN-PRF	Perdió
SAN JUAN NEPOMUCENO (CAAZAPA)	**PLRA-PEN-PRF**	**Ganó**
PRESIDENTE FRANCO (ALTO PARANA)	PLRA-PEN-PRF	Perdió
SAN LAZARO (CONCEPCION)	**PLRA-PRF**	**Ganó**

08

9704975-

ANEXO 3

PRINCIPALES MUNICIPIOS DEL PAIS

MUNICIPIO	GANADOR	PARTIDO
CIUDAD DEL ESTE	Juan Carlos BARRETO	ANR
ENCARNACION	Emilio ORIOL ACOSTA	ANR
CORONEL OVIEDO	Fermín BERNAL	ANR
CAAGUAZU	Gilberto AMARILLA	ANR
CAACUPE	Justo NOGUERA	ANR
PIRIBEBUY	Meneleo RIVAS	PLRA
PEDRO JUAN CABALLERO	Anselmo JARA	PLRA
VILLARRICA	David OBREGON	ANR
HERNANDARIAS	Oscar LOPEZ	ANR
PRESIDENTE FRANCO	Gregorio ARECO	ANR
VILLA HAYES	Isidro ROUSILLON	ANR
MINGA GUAZU	Ramón ROMERO	ANR
HORQUETA	Luis NEUMANN	PLRA
TOBATI	Osvaldo ORTEGA	ANR
CAPITAN BADO	Héctor PALACIOS	ANR
SAN ESTANISLAO	Omar BENITEZ	ANR
PARAGUARI	Gerardo VELAZQUEZ	ANR
SAN IGNACIO	Crispiniano MAZACOTTE	ANR
MCAL. ESTIGARRIBIA	Roque ZAVALA	PEN
SAN JUAN BAUTISTA	Carlos VILLALBA	ANR

09/09

9704975-

DOCUMENTO 9704976
TEMA Iglesia pide "limpiar Paraguay de corruptos."
PROCEDENCIA 150690
FECHA DE PROCEDENCIA 31-03-97
VINCULACIONES 66723
11165
Iglesia
Corrupción estatal

ENTRADO
CRUZADO

XA6935

U VARBT 03-30 00165
sur

PARAGUAY-IGLESIA
ARZOBISPO PIDE EN MENSAJE PASCUA "LIMPIAR LA CORRUPCION"

Asunción, 30 mar (EFE).- El arzobispo de Asunción, Felipe Santiago Benítez, instó a los cristianos paraguayos al pronunciar hoy, domingo, su mensaje de Pascua a "limpiar el país de tanta suciedad", principalmente de la corrupción que se ha generalizado en la sociedad local.

Santiago indicó que hay que "limpiar el país de tanta suciedad antigua y nueva, de corrupción administrativa, económica, política, familiar y sexual".

Los fieles católicos no deben perder la esperanza en la posibilidad de revertir la situación de deterioro moral en que ha caído la nación, agregó.

"Por eso, estamos decididos a emprender el camino de esperanza que nos impulsa a renovar nuestras mejores energías y a poner en práctica nuestros sueños, deseos y proyectos", subrayó Benítez.

El arzobispo citó como ejemplo las campañas de limpieza que han puesto en marcha con cierto éxito numerosos municipios del país tras renovar hace pocos meses a sus autoridades comunales.
EFE

JBC/

03/30/19-43/97

"A limpiar Paraguay de corruptos"

Asunción,
de nuestras agencias

El arzobispo de Asunción, monseñor Felipe Benítez, instó ayer en su mensaje de Pascua a limpiar al país de "tanta suciedad" y "corrupción administrativa".

El prelado aludió a "tanta suciedad antigua" y "nueva corrupción" que se da —dijo— en el ámbito administrativo, económico, político, familiar, sexual.

Agregó que estos males llegaron a ser "mentalidad y estilo de vida" en Paraguay.

Benítez ofició la misa pascual en la catedral metropolitana de Asunción, junto a otros obispos y sacerdotes.

"Limpiemos nuestro país", dijo, y alegó que para ello existe capacidad de los habitantes.

El prelado recordó la reciente carta pastoral emitida por la Conferencia Episcopal Paraguaya, en la que los obispos hicieron una reflexión sobre los últimos 50 años vividos en el país, y citó algunos párrafos.

"Renovamos nuestro llamado a mantener viva la esperanza en Dios y en las personas que tienen el talento y la capacidad para dirigir los destinos de la nación", mencionó Benítez.

01-01

9704976

DOCUMENTO 9704976
TEMA Iglesia pide "limpia Paraguay de corruptos."
PROCEDENCIA 150690
FECHA DE PROCEDENCIA 31-03-97
VINCULACIONES 66723
11165
Iglesia
Corrupción estatal

ENTRADO
CRUZADO

XA6935

U VARBT 03-30 00165
sur

PARAGUAY-IGLESIA
ARZOBISPO PIDE EN MENSAJE PASCUA "LIMPIAR LA CORRUPCION"

Asunción, 30 mar (EFE).- El arzobispo de Asunción, Felipe Santiago Benítez, instó a los cristianos paraguayos al pronunciar hoy, domingo, su mensaje de Pascua a "limpiar el país de tanta suciedad", principalmente de la corrupción que se ha generalizado en la sociedad local.

Santiago indicó que hay que "limpiar el país de tanta suciedad antigua y nueva, de corrupción administrativa, económica, política, familiar y sexual".

Los fieles católicos no deben perder la esperanza en la posibilidad de revertir la situación de deterioro moral en que ha caído la nación, agregó.

"Por eso, estamos decididos a emprender el camino de esperanza que nos impulsa a renovar nuestras mejores energías y a poner en práctica nuestros sueños, deseos y proyectos", subrayó Benítez.

El arzobispo citó como ejemplo las campañas de limpieza que han puesto en marcha con cierto éxito numerosos municipios del país tras renovar hace pocos meses a sus autoridades comunales.
EFE

JBC/

03/30/19:43/97

"A limpiar Paraguay de corruptos"

Asunción,
de nuestras agencias

El arzobispo de Asunción, monseñor Felipe Benítez, instó ayer en su mensaje de Pascua a limpiar al país de "tanta suciedad" y "corrupción administrativa".

El prelado aludió a "tanta suciedad antigua" y "nueva corrupción" que se da —dijo— en el ámbito administrativo, económico, político, familiar, sexual.

Agregó que estos males llegaron a ser "mentalidad y estilo de vida" en Paraguay.

Benítez ofició la misa pascual en la catedral metropolitana de Asunción, junto a otros obispos y sacerdotes.

"Limpiemos nuestro país", dijo, y alegó que para ello existe capacidad de los habitantes.

El prelado recordó la reciente carta pastoral emitida por la Conferencia Episcopal Paraguaya, en la que los obispos hicieron una reflexión sobre los últimos 50 años vividos en el país, y citó algunos párrafos.

"Renovamos nuestro llamado a mantener viva la esperanza en Dios y en las personas que tienen el talento y la capacidad para dirigir los destinos de la nación", mencionó Benítez.

01-01

9704976-

Nº DOCUMENTO 9704977
TITULO Paraguay piensa en privatizaciones
PROCEDENCIA Gte. HERA
FECHA DE PROCEDENCIA 30-3-97
VINCULACIONES 66723
11161
Privatización

ENTRADO
CRUZADO

Paraguay piensa en privatizaciones

Mario Orchiott
Asunción

Paraguay podría recibir unos U$S 3.500 millones en inversiones en servicios públicos si el Congreso aprobara la privatización o desregulación del sistema de distribución de electricidad, telecomunicaciones y agua corriente, según un documento elaborado por el equipo económico.

La venta de la Administración Nacional de Electricidad permitiría recibir inversiones por unos U$S 1.300 millones, que incluirían los servicios de la empresa más los necesarios para extender la cobertura del servicio al 95%, del 75% actual. Según el documento, este sector es uno de los que más interés puede despertar por la sobreoferta de energía eléctrica que tiene Paraguay –gracias a las gigantes hidroeléctricas Itaipú y Yacyretá–, y por el aumento esperado en el consumo si se concreta la instalación de industrias electrointensivas que comenzaron a sondear las posibilidades de conseguir una tarifa reducida.

En telecomunicaciones, por la venta de la vetusta Antelco –el monopolio telefónico estatal– se recibirán unos U$S 500 millones, más otros U$S 500 millones en la extensión de servicios cuya cobertura se asemeja a la de varios países pobres africanos, con sus tres líneas por cada cien clientes potenciales. Un retraso importante también se verifica en el servicio de agua corriente y desagues cloacales. Solamente el 25% de la población accede a ellos, y ampliar la cobertura al doble necesitará de inversiones por unos U$S 1.200 millones.

Del. OSCUro

01/01

9704977

9704978
Vice Presidente afirma que Wasmosy alienta "dictadura del dinero".
A.E.R.

FECHA 30/3/97
VINCULACIONES 66723
11164
11302

ENTRADO //
ORUZADO

XA6937

U POXBT 03-30 00227
sur

PARAGUAY-POLITICA
VICEPRESIDENTE AFIRMA WASMOSY ALIENTA "DICTADURA DEL DINERO"

Asunción, 30 mar (EFE).- El vicepresidente paraguayo, Angel Roberto Seifart, afirmó hoy que el jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, y miembros de su grupo empresarial tratan de imponer en el país la "dictadura del dinero".

Wasmosy y Seifart mantienen desde el año pasado posiciones políticas antagónicas a causa del proselitismo interno que vive la Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), en el poder desde 1947, con vistas a la futura elección del candidato presidencial para los comicios generales de 1998.

Seifart, quien afirmó que "Wasmosy es un hombre atrapado por el destino, pues evidentemente llegó a un cargo para el que no estaba preparado", cree que el presidente muestra una intención muy clara al apoyar la precandidatura presidencial del ministro de Hacienda, Carlos Facetti, en el proselitismo "colorado".

"Facetti es un exponente del grupo de los empresarios contratista-banqueros y usureros que llegaron al poder a costa del Partido Colorado y ahora quieren perpetuarse en el mismo", sostuvo Seifart en una entrevista con el diario "La Nación".

Según Seifart, lo que pretende el grupo de Wasmosy "es imponer la dictadura del dinero y utilizar a la ANR para sus beneficios personales, porque se trata de los mismos que están acaparando los negocios con el Estado, los beneficiarios de las grandes licitaciones públicas". EFE

JBC/HM

03/30/20-06/97

9704978-

9704979
TÍTULO Se lavaron U$S 1.000 millones producto de la fraudulenta de títulos en Brasil y contrabando
PROCEDENCIA Soc. Hem.
FECHA DE PROCEDENCIA 29-3-97
VINCULACIONES 66723
Lavado dinero
507462
11161
11403
Comercio informal

ENTRADO
CRUZADO

Paraguay lavó U$S 1.000 millones

Mario Orcinoli
Asunción

Los legisladores de la Comisión Bicameral de Investigación del Congreso paraguayo estiman que en el país se lavaron unos U$S 1.000 millones generados en la irregular venta de títulos públicos lanzados por estados brasileños y en otros ilícitos como falsificaciones y triangulación de mercadería en la frontera con Brasil. Los parlamentarios llegaron a esa conclusión después de intercambiar información con sus pares de la Comisión Parlamentaria de Investigación en Brasilia y técnicos de la banca central del país vecino.

Según el diputado guaraní Walter Bower, los bancos involucrados son Amambay, Corfán, Integración y Paraná, y las casas de cambio Guaraní y Tupí - esta última operó hasta 1992. Además, 200 personas y empresas paraguayas están bajo sospecha de haber participado en las operaciones de lavado. "Es tanto el dinero que se lava en Paraguay que sólo puede hacerse con la complicidad del Banco Central", aseguró Bower, quién dijo que Fausto Solano Pereira - ex yerno del presidente del poderoso banco brasileño Bradesco - es, según la CPI, uno de los eslabones de la cadena de lavado.

■ Página 21

Doc. oscuro

01-02

9704979

Millonario lavado de dinero en Paraguay

Se calcula en U$S 1000 millones, producto de venta fraudulenta de títulos en Brasil y contrabando

Mario Orcinoli
Asunción

Los legisladores de la Comisión Bicameral de Investigación (CBI) del Congreso paraguayo creen que en el país se lavaron unos U$S 1.000 millones del dinero sucio generado con la irregular venta de títulos públicos lanzados por varios estados brasileños y de otros ilícitos como falsificaciones, contrabando y triangulación de mercaderías en las zonas fronterizas con Brasil. Los parlamentarios arribaron a esa conclusión después de dos días de trabajo con miembros de la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) brasileña y técnicos de la banca central del vecino país.

De acuerdo a datos aportados a los paraguayos por sus pares de la CPI, al menos cuatro bancos, dos casas de cambio y 200 personas y empresas paraguayas están bajo sospecha de haber participado directa o indirectamente en el lavado de dinero. Según el diputado Walter Bower, coordinador de la CBI, los bancos involucrados son Amambay, Corfán, Integración y Paraná, y las casas de cambio Guaraní y Tupi, que funcionó hasta 1992.

De regreso a Asunción, Bower señaló que sólo el banco Paraná habría lavado unos U$S 270 millones y que el empresario brasileño Fausto Solano Pereira – ex marido de la hija de Lázaro Brandão, el presidente del banco brasileño Bradesco – es, según la CPI, uno de los eslabones de la cadena de lavado, por lo que viaja a la capital paraguaya con frecuencia. "Es tanto el dinero que se lava en Paraguay que solamente puede hacerse con la complicidad del Banco Central", aseguró Bower.

Blas Llano, otro de los diputados que viajó a Brasilia, aseguró que revisaron más de 10.000 informes suministrados por la CPI, y confeccionaron una lista con números de cuentas bancarias y nombres de particulares para investigar. "Tenemos que armar una base de datos porque nos encontramos con un delito de mucha mayor magnitud de lo que pensábamos. También nos dieron nombres de fuertes importadores paraguayos y de empresarios que pueden estar vinculados al tráfico de armas".

Ahora, los miembros de la CBI deberán clasificar toda la información conseguida para luego dar parte a la flamante secretaría antilavado, formada por el ministro de Industria, el jefe antinarcóticos y miembros de Hacienda y del BCP. El Congreso aprobó a fines del año pasado la ley que tipifica y reprime el lavado de dinero, que prevé el levantamiento del secreto bancario.

La CBI decidió viajar a Brasilia luego de que un canal de televisión paraguayo revelara un pedido de informes elaborado por el Banco Central (BCP) y dirigido al Superintendente de Bancos brasileño, en septiembre del año anterior, tal como consignó este semanario en su edición anterior. El documento dice que las casas de cambio Guaraní y Amambay movían fuertes sumas de dinero en sus cuentas abiertas en sucursales del Bamerindus en Foz de Iguazú y Ponta Porá, respectivamente, sin justificar su origen y destino.

Básicamente, recibían depósitos en cheques en moneda brasileña, que se acreditaban en las cuentas de las casas de cambio abiertas en las agencias de Bamerindus, y desde allí se giraban en su mayor parte a través del banco MTB de Nueva York a cuentas de la Roswell Internacional, Madler Investiment o Foster, por personas que firmaban las operaciones con sobrenombres como Dany, Maza, Abuelo o Casario. "Uno solo de esos giros, de julio de 1996, es de U$S 5,7 millones", destaca el informe. Según el documento, las casas de cambio legales en Ciudad del Este registran oficialmente un movimiento de U$S 20 millones diarios, una enormidad para una economía que al año logra exportar U$S 1.000 millones, a lo que hay que sumar el movimiento del mercado negro.

En esos informes, Amambay aparece como casa de cambios porque la investigación del BCP llega a 1991. Pero en 1994 se convirtió en un banco después que Brasil prohibió que las casas de cambio del exterior operaran con el mercado brasileño.

En 1996, el diputado paraguayo Hermes Saguier acusó al banco Amambay de lavar dinero originado en la triangulación de cigarrillos brasileños, que entraban a Paraguay libres de impuestos internos pero eran reingresados de contrabando.

La casa de cambios Guaraní pertenece mayoritariamente al grupo Velox, del cual el general Andres Rodríguez fue uno de sus principales accionistas minoritarios hasta poco después del golpe de 1989, de acuerdo a fuentes de la entidad. Rodríguez, que según la prensa norteamericana era uno de los jefes del narcotráfico en Sudamérica, fue quien derrocó a Stroessner en febrero de 1989, y ocupó su cargo tres meses después.

Pero su relación con Guaraní no es la única con el mundo financiero. Tras el golpe de 1989, uno de sus yernos, Luis Antonio Saccarello, apareció de la noche a la mañana como uno de los principales dueños de Bancopar, una entidad que fue cazada por hijos y yernos del dictador Stroessner. En 1995 se descubrió que Bancopar era uno de los principales bancos que lavaban dinero en negro y lo blanqueaban a través de la Union Internacional Bank (UIB), que era presentado por el Bancopar como su banco en las islas Caymán. Saccarello pasó tres meses en prisión en 1995, acusado de estafa, pero recuperó su libertad a pesar del agujero de alrededor de U$S 80 millones que dejó el banco. ■

Un banco del sector militar

Corfán es uno de los bancos que de acuerdo a los datos obtenidos por la CBI paraguaya aparece en los informes sobre lavado de dinero realizados en Brasil. Fue creado en 1994 por militares retirados y de acuerdo a los comentarios de aquella época, con la intención de convertirse en el financista de un futuro partido político integrado por miembros retirados de las fuerzas armadas.

Según el diputado Walter Bower, Corfán es uno de los más implicados en las sospechas de lavado de dinero. "Aparece en tantos informes que se podría decir que fue creado con esa misión expresa", dijo el legislador desde Brasilia. Corfán es uno de los cuatro bancos paraguayos con serias dificultades económicas, luego que el directorio que lo creó se alejara en 1996, aparentemente después de una operación de vaciamiento.

Hoy, los militares retirados detentan el 25% de las acciones, pero la mayor parte quedó en manos de un grupo empresario que después de depositar su dinero, no pudo recuperarlo.

La supuesta vinculación de Corfán con el lavado de dinero revelada el miércoles pasado por el diputado Bower, paralizó una compleja operación financiera por la cual el banco Nacional de Trabajadores, a instancias del gobierno, iba a absorberlo. Es que con la medida extrema, el principal perjudicado será el Instituto de Previsión Social, que tiene depositados en el Corfán U$S 10 millones, ya que la ley de bancos garantiza la devolución de hasta U$S 2.500 por cuenta. El cierre de Corfán podría arrastrar a otros bancos y generar una profunda crisis, de peores consecuencias que la de mayo de 1995, que acabó con cuatro bancos y seis financieras. (M.O.)

02-02

9704979-

9704980

Mercosur: Roces entre Paraguay y Argentina

FECHA 150483 (PAG 8)

FECHA DE PROCEDENCIA 27-03-97

VINCULACIONES 66723

11161

Mercosur

66960

ENTRADO

CRUZADO

■ MERCOSUR

Roces entre Paraguay y Argentina

27/3/(97)

La Secretaría temporaria del Mercosur rechazó un pedido de Argentina de convocar a una reunión extraordinaria para tratar un desacuerdo con Paraguay, dijo la Cancillería paraguaya.

El diferendo surgió como consecuencia de la eliminación unilateral de aranceles a la importación de materia prima por parte de Paraguay, lo que generó roces en las relaciones internas del bloque.

"La coordinación nacional del Mercosur entiende que los temas relacionados con la desgravación de aranceles deben ser tratados en la reunión ordinaria del Grupo de Comercio convocada para el 21 de abril", dijo el viceministro de Asuntos Económicos, Félix López.

El decreto en cuestión establece la reducción de 20% a cero del arancel para insumos agropecuarios, pero aclara que la medida no regirá para los productos elaborados en el Mercosur. *(Reuter)*

DOC. OSCURO

01-01

9704980-

DOCUMENTO 9104981
TITULO Acusan a Ex Pte. Rodríguez de enriqueci-
PROCEDENCIA 51893 miento ilícito
FECHA DE PROCEDENCIA 26-03-97
VINCULACIONES 66723
1116A
11302
Corrupción estatal

ENTRADO / /
CRUZADO

[illegible]

PARAGUAY CORRUPCION
ACUSAN A EX PRESIDENTE RODRIGUEZ DE ENRIQUECIMIENTO ILICITO

Asunción, 26 mar (AFP). El ex presidente de Paraguay Andrés Rodríguez fue acusado en el Congreso de enriquecimiento ilícito durante su época de militar en activo y como máximo gobernante del país, informaron hoy fuentes parlamentarias.

En un informe presentado el martes ante la Comisión de Investigación de Ilícitos (CDI), el senador Carlos Romero Pereira, del gubernamental Partido Colorado, en el poder desde 1947, sostiene que "de ninguna manera el general Rodríguez podría haber acumulado tanto riqueza con su modesto sueldo de militar".

Según Romero Pereira, el protagonista del golpe de Estado que en 1989 terminó con el régimen de mano dura del general Alfredo Stroessner, posee dos inmuebles en Asunción, 25 propiedades en el interior y 200 cabezas de ganado y 15 vehículos de lujo, además de empresas no declaradas.

En el informe se acusa a Rodríguez de haber utilizado al Instituto de Bienestar Rural (IBR) para adjudicarse tierras a favor de él y de su esposa, además de evadir impuestos inmobiliarios, en particular de su lujosa mansión en Asunción.

Para el legislador, éste es un caso evidente de enriquecimiento ilícito, por lo que corresponde al Estado iniciar los juicios para recuperar los bienes.

El ex presidente Rodríguez, que en algunas ocasiones ha sido vinculado con el narcotráfico aunque nunca se ha podido probar este extremo, se encuentra actualmente internado en un hospital de Nueva York, donde en los últimos años ha sido intervenido quirúrgicamente tres veces debido a un cáncer [illegible] tras el golpe se retiró en una hacienda a su nombre en Stroessner. Rodríguez gobernó Paraguay hasta agosto de 1993, cuando entregó el poder al actual presidente, Juan Carlos Wasmosy, quien [illegible]

DOC. CLARO

01-01

9704981-

Corrupción en el gobierno paraguayo

El Departamento de Estado norteamericano asegura que el Paraguay es un gran centro de contrabando, con numerosas pistas clandestinas y extensa corrupción, alentada por el gobierno, militares y policías, revela el diario paraguayo ABC.

El informe del Departamento de Estado norteamericano no acusa directamente al gobierno paraguayo de alentar y facilitar la producción y comercialización de drogas, ni el lavado de dinero, pero señala que "hay individuos en todas las ramas gubernamentales (militares y organizaciones policiales) que continúan estando involucradas, que alientan o facilitan el tráfico de drogas y el lavado de dinero procedente del narcotráfico".

El gobierno de los Estados Unidos también reconoce los esfuerzos del Paraguay para mejorar sustancialmente durante el año pasado la lucha contra el narcotráfico. Sin embargo, en su resumen anual sostiene que sigue siendo un país de tránsito para la cocaína, tanto colombiana como boliviana, hacia la Argentina, el Brasil, los EEUU y Europa.

Agrega que nuestro país es un gran productor de marihuana y un lugar donde hay un significativo lavado de dinero.

"El gobierno paraguayo reconoce el desafío que representa la corrupción como política pública, pero ha tomado sólo medidas limitadas para prevenir o castigar la corrupción pública, en general, o específicamente con respecto al tráfico de drogas", dice una parte de la extensa explicación del Departamento de Estado norteamericano. Dentro de este contexto, EEUU valora el arresto de Eugenio Sanabria Cantero, ex director de la Administración Nacional de Navegación y Puertos (ANNP) y ex presidente del Partido Colorado.

Asimismo, valora el pase a retiro de varios jefes militares luego del intento de golpe de Estado de abril pasado.

❑ **Reforma imparcial**

Sobre la reforma judicial dice que sigue siendo imparcial.

"Todos los jueces y fiscales del Paraguay fueron nombrados en los últimos 20 meses, y ellos aplican códigos penales y de procedimientos pasados de moda, que se prestan a artificios, a la no transparencia y al manejo ineficiente de los casos criminales", agrega el informe.

El documento, traducido al idioma español por la embajada paraguaya en Washington, describe a la geografía del Paraguay como una localización central, extensa red de ríos, y largas y a menudo remotas fronteras secas.

Expresa que estas condiciones ayudan a establecerlo como un gran centro de contrabando, con numerosas pistas clandestinas y extensa corrupción. "El involucramiento del Paraguay se ha extendido al tráfico de drogas, y según informaciones, facilitando el tránsito de cargas múltiples", según las acotaciones hechas por las autoridades antidrogas norteamericanas.

Nº DOCUMENTO 9704982
TITULO Departamento de Estado
PROCEDENCIA 150023 (PAG 21)
FECHA DE PROCEDENCIA 26-03-97
VINCULACIONES = 66723
= 11164 - lavado dine
= 11399 - narcotráfic
- 65890
- Corrupcion
norteamericano a como que
Paraguay facilite lavado dinero
contrabando.

DOC. CLARO
ENTRADO
CRUZADO

9704982

01-01

El Senado paraguayo investiga los negocios y adjudicaciones de Wasmosy

El Senado paraguayo decidió investigar las relaciones del Estado con las empresas del presidente Juan Carlos Wasmosy.

La Cámara de Senadores resolvió ayer investigar las adjudicaciones otorgadas por el Estado a empresas de Wasmosy. Las indagaciones apuntan a Unicom y Conempa —ambas relacionadas al presidente—, involucradas en una licitación por un monto de 180 millones de dólares. También se solicitó datos de un llamado a licitación de la INC; y la reestructuración de una deuda con el Brasil, la que alcanza los 453 millones de dólares, entre otros, según informó el diario paraguayo ABC.

En mayoría, el Senado decidió ayer investigar varios puntos que se refieren a deudas y licitaciones del Estado, que involucran al gobierno y a las empresas de Wasmosy.

En tal sentido, pedirá informes al Poder Ejecutivo sobre una deuda de 180 millones de dólares que Unicom-Conempa está reclamando desde hace cinco años. Al respecto consultará cuál es la postura del gobierno con relación a la solicitud de Conempa, empresa que pertenece al ingeniero Juan Carlos Wasmosy.

Por otra parte, el Ejecutivo había solicitado el acuerdo del Parlamento para la reestructuración de una deuda con el Brasil que, de acuerdo al Ministerio de Hacienda, alcanza 435 millones de dólares. Sin embargo, según informaciones del Congreso asciende a 190 millones de dólares. Esta diferencia en las cifras plantea dudas acerca de los empréstitos contratados con el vecino país, conforme refiere el pedido de informe aprobado ayer por el pleno de la Cámara Alta.

Las instituciones deudoras son varias: Aceptar, Ministerio de Defensa Nacional, Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, Banco de Fomento, Corposana, Administración Paraguaya de Alcoholes, Instituto de Desarrollo Municipal y el Ministerio de Salud Pública.

En otro orden de cosas, la Cámara Alta solicitará al Ministerio de Obras Públicas un listado completo de aeropuertos en el interior del país que están en construcción, reparación o ampliación.

Los montos de contratos, las empresas contratistas, la modalidad de contratación, el inicio y finalización de obras, son algunas de las preguntas que serán formuladas. En este caso también se plantea si el MOPC contrató a Ecomipa, Conempa o CIE, empresas de propiedad total o parcial del presidente Wasmosy. "Si tales autocontrataciones o contrataciones de empresas de sus parientes cercanos (su esposa o hermano) son o no lícitas", es otro cuestionamiento del reclamo.

Un llamado a licitación de la Industria Nacional de Cemento (INC) también es un punto que el Senado quiere indagar. Se preguntará si se hizo cumplir la disposición que prohíbe la contratación de empresas de altos funcionarios o de parientes de hasta 2º grado de consanguinidad y 4º de afinidad.

9704983

Nº DOCUMENTO 9704983
TITULO (*)
PROCEDENCIA 150023 2A6
FECHA DE PROCEDENCIA 26-03
VINCULACIONES 66723
11164
11302
Corrupcion est

(*) Senado investiga los negocios y adjudicaciones de Wasmosy

DOC. OSCURO

ENTRADO
CRUZADO

01-01

9704984
TITULO Deuda de Itaipú
PROCEDENCIA 150023 (PAGZO)
FECHA DE PROCEDENCIA 26-03-97
VINCULACIONES 66723
11161
11404
507402

ENTRADO
CRUZADO

DOC. OSCURO

El gobierno sigue burlando el interés nacional en Itaipú, afirma el diario guaraní ABC

A continuación transcribimos textualmente un editorial del diario paraguayo ABC, donde se analiza el negocio de la represa de Itaipú:

"La deuda vencida de Itaipú, de más de U$S 5.000 millones, según se ha demostrado en paneles y debates públicos como el organizado por la Federación de la Producción, la Industria y el Comercio (Feprinco), surge de una violación del Tratado de Itaipú que nunca debió haber sido aceptada por las autoridades paraguayas del ente, ni debe ser hoy reconocida por el Poder Ejecutivo o por la legislatura.

No debe olvidarse que con U$S 5.000 millones pueden construirse dos usinas como la del proyecto de Corpus. Pero las autoridades de la binacional Itaipú que tratan el arreglo del millonario pasivo del ente se proponen, al parecer, seguir burlando la confianza del país, dado que no solamente no han planteado a sus pares del Brasil la consideración de la legitimidad de la deuda vencida e impaga de Itaipú —a favor de la estatal Eletrobras, y en perjuicio del Paraguay—, sino que pretenden nuevamente acordar condiciones de financiación contrarias al interés nacional.

En 1985, un atraso de dos años en la culminación de la obra hizo que Itaipú comenzara a generar una deuda vencida e impaga de U$S 2.000 millones, a favor de Eletrobras.

Esta deuda, en lugar de ser refinanciada y su servicio abonado con la venta de energía, como dispone el Anexo C del Tratado de Itaipú, comenzó a crecer como un verdadero cáncer, con intereses sobre intereses, intereses punitorios y arbitrarios reajustes en base a la inflación brasileña, y llegó a alcanzar en siete años ¡más de U$S 9.500 millones!

En perjuicio del Paraguay, la deuda vencida fue aumentando durante años a una tasa efectiva del ¡25% anual en dólares!

El Brasil, a su vez, ya canjeó en varias oportunidades parte de su inmensa deuda con Itaipú por el consumo de energía —durante una década Eletrobras solo pagó el 60% de su consumo—, utilizando documentos de la deuda vencida. Buena parte de la energía consumida por el mercado brasileño se pagó con las colosales utilidades que le dio al Brasil el manejo irracional de la deuda de Itaipú.

Para el Brasil, con seguridad, el gran beneficio obtenido en Itaipú no fue sólo la enorme cantidad de energía renovable y limpia generada en la central a precios situados muy por debajo de los valores del mercado, sino también las exorbitantes ganancias provenientes de la deuda.

Por ello, el saneamiento del pasivo de Itaipú exige, primero, rechazar la ilegítima deuda vencida e impaga de U$S 4.000 millones y, segundo, renegociar las condiciones financieras de la deuda por vencer, que suma más de U$S 14.000 millones.

Estas condiciones incluyen reducir la desmesurada tasa de interés anual del 10%, dolarizar la deuda para evitar las distorsiones monetarias de la economía brasileña (se ha estimado que, sólo con el plan real, la deuda se incrementó en U$S 4.000 millones) y, finalmente, fijar mecanismos para que, con el reajuste de la tarifa, la deuda pueda ser totalmente saldada para el año 2023, como establece el Tratado de Itaipú.

Los negociadores paraguayos, sin embargo, han aceptado incrementar la tarifa, dolarizar la deuda y reducir la tasa de interés anual del 10% al 7,5%, como se esperaba, pero con un agregado: reajustar la deuda a la inflación norteamericana, Y, como la inflación puede ser del 3% o más, la tasa efectiva en dólares estará nuevamente en más del 10%.

Pero incluso esas condiciones serían desmejoradas en perjuicio del Paraguay. En la reciente reunión del Consejo de Administración realizada en el Centro de Operaciones de Itaipú, los negociadores brasileños, buscando obtener mayores ventajas aun en la negociación de la deuda, mostraron absoluta intransigencia.

El interés nacional, obviamente, será traicionado una vez más.

La aceptación de la ilegítima deuda vencida y de un interés de más del 10% anual en dólares, para las deudas vencida y a vencer, implica una vergonzosa entrega de la soberanía nacional, una acción que marcará a fuego en la historia patria a los gobernantes, legisladores y funcionarios responsables.

La patria está a punto de ser mancillada en beneficio de oscuros intereses.

¿Dónde están, qué hacen aquellos gobernantes y legisladores que han jurado defenderla?"

9704984
01-01

9704985

TITULO Gral. Oviedo este decepcionado de la democracia

PROCEDENCIA 150023 (PAG 20)

FECHA DE PROCEDENCIA 25-03-97

VINCULACIONES 66723
11164
11302
11163
11320
11304

ENTRADO
CRUZADO

El general está decepcionado de la democracia

Asunción, AFP

El polémico ex jefe del Ejército paraguayo, general Lino Oviedo, convertido en uno de los más populares precandidatos presidenciables del Partido Colorado oficialista para las elecciones generales de 1998, dijo en un acto político el pasado fin de semana estar decepcionado de la democracia paraguaya.

Advirtió que, "cuando sea Presidente, adoptaré medidas drásticas".

"Aplicaré la pena de muerte, la silla eléctrica para acabar con la delincuencia. Cocinaré a los delincuentes", advirtió ante miles de seguidores que lo ovacionaban. En un mitin realizado en Encarnación (370 km al sureste de Asunción) y conocido ayer, el general, que fuera acusado en abril de 1996 de haber intentado un Golpe contra el presidente Juan Carlos Wasmosy, aseguró que él creía que la democracia "iba a ser linda".

"Pero esta democracia actual que vivimos en el Paraguay no es la que pensaba que iba a ser. Es muy diferente a lo que he visto en otras naciones de Europa", agregó.

Uno de los principales protagonistas del Golpe de Estado que derrocó al dictador Alfredo Stroessner en 1989, Oviedo, remarcó que "la democracia no responde".

Desde la tribuna, uno de sus fanáticos le pidió que implantara un gobierno autoritario "para erradicar la corrupción".

La campaña política en la que se halla enfrascado el militar desde que salió de prisión poco después de ser procesado por el delito de sedición tras la crisis de abril de 1996, es acompañada por centenares de sus adeptos y donde utiliza un discurso populista, según analistas políticos. La Conferencia Episcopal Paraguaya (CEP), la cúpula de los obispos católicos, le advirtió la semana pasada que cese en el uso de la figura del Papa dentro de su actividad política.

Oviedo mandó hacer copias de su saludo con el Papa Juan Pablo II durante una audiencia pública para dar a entender a su público que tiene la anuencia del Sumo Pontífice, según la organización eclesiástica.

El ex jefe del Ejército paraguayo prometió medidas drásticas si lo eligen presidente.

DOC. OSCURO

01-01

9704985

03/25/18 09/97

DOCUMENTO 9704986
TITULO "Victimas" gobierno Stroessner exigen indemnizacion a EEUU.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 25-03-97
VINCULACIONES 66723
11165
Derechos Humanos.
65890

ENTRADO
CRUZADO

XM6149

R POXNT 03-25 00243
mun exg

PARAGUAY-DERECHOS HUMANOS
VICTIMAS REGIMEN STROESSNER EXIGEN INDEMNIZACION EEUU

Asunción, 25 mar (EFE).- Un grupo de víctimas del régimen del general Alfredo Stroessner (1954-89) exigó una indemnización de más de 4.400 millones de dólares a Estados Unidos, por la presunta participación de funcionarios de ese país en violaciones de los derechos humanos en Paraguay.

En una carta enviada al Parlamento paraguayo, los afectados afirman que existen suficientes documentos y testimonios de víctimas supervivientes que prueban, "en forma categórica", la participación de Estados Unidos en esos hechos.

El grupo pide que el Parlamento forme una comisión bicameral de investigación "para establecer las responsabilidades, evitar toda forma de impunidad y exigir el resarcimiento de las víctimas por daños y perjuicios".

También solicitaron la mediación parlamentaria para que el poder Ejecutivo haga conocer esta preocupación a la Embajada de Estados Unidos en Paraguay.

Según el dirigente comunista Ananías Maidana, uno de los firmantes de la carta, existen documentos que prueban que Estados Unidos cooperó con el régimen de Stroessner con el envío de instrumentos y personal, para "enseñar" métodos de tortura a los represores paraguayos.

Maidana también aseguró que los estadounidenses participaron en la tortura de algunos ciudadanos que luego desaparecieron.

Los denunciantes mancian una lista de 403 detenidos que en conjunto estuvieron en la cárcel 1.209 años, por lo que exigen una indemnización de 412.850.000 dólares. EFE

EBU/aro/ipg

03/25/18-09/97

DOC. CLARO

01-01

9704986

9704987

TITULO Delegación de gobernadores paraguayos visita Cuba.

PROCEDENCIA 918593

FECHA DE PROCEDENCIA 22-03-97

VINCULACIONES 66723

11164

11302

11399

Cuba

DPTO. II (EXTERIOR) 25.5.97 AIELLO FICHADO

FD4769

R POYDT 97 03 00159

cur cub

CUBA PARAGUAY

DELEGACION DE GOBERNADORES PARAGUAYOS VISITA CUBA

La Habana, 22 mar (EFE).- Una delegación de gobernadores de Paraguay se encuentra de visita a Cuba, invitada por el Parlamento cubano y que ha cumplido un amplio plan de actividades, entrevistas y visitas a algunas provincias de la isla.

La misma está integrada por el doctor Juan Carlos Araujo, los licenciados Francisco Rivas, Tarciso Costoa y Herminio Cáceres, así como por José María Carubbi, gobernador de los departamentos respectivos de Amambay, La Cordillera, Alto Paraguay, Paraguari y Caazapa.

La comitiva se reunio con Jaime Crombet, vicepresidente del Parlamento cubano y con altos funcionarios de los ministerios de Salud Pública, de la Inversion Extranjera, la Agricultura y de Educación Superior, y de varios institutos.

La delegación de gobernadores paraguayos, que concluirá su estancia en la isla el lunes, visitó además las provincias cubanas de Cienfuegos, Sancti Spiritus, Ciego de Avila, Camagey y Pina del Rio, en las que se entrevistaron con autoridades locales. EFE

EYY/SC/mlr

03/22/18 20/97

DOC. CLARO

ENTRADO /

CRUZADO /

01 - 01

9704987.

9704988
Acuerdan plan de accion para ciudad Boliviano-paraguaya
518593
22/03/97
66723
11164
11399
507480

ENTRADO
CRUZADO

XA6157

R FOXBT 03-22 00427
sur and

Doc. en Ro

BOLIVIA-PARAGUAY
ACUERDAN PLAN ACCION PARA CIUDAD BOLIVIANO-PARAGUAYA

Sucre (Bolivia). 22 mar (EFE).- Paraguay y Bolivia acordaron un plan de acción para encaminar el proyecto de construcción de la ciudad binacional "Hito Villazón-Sargento Rodríguez", según el Acta de la III Reunión del Comité de Coordinación Bilateral de dicho proyecto. realizada los pasados 20 y 21 de marzo en Sucre.

El plan de acción estableció como una primera tarea la constitución de un equipo de trabajo técnico, encargado de intercambiar información relativa al asunto, conformado por representantes de los gobiernos de ambos países.

El siguiente paso será la presentación de una solicitud conjunta de financiamiento del estudio a diseño final de la ciudad binacional a la Corporación Andina de Fomento (CAF), en Cochabamba, el 24 de abril próximo.

En esa ocasión, los presidentes de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, y de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, respectivamente, se reunirán para revalidar diferentes acuerdos bilaterales.

El plan de acción también establece un trabajo de seguimiento y gestiones que correspondan a la solicitud presentada ante la CAF, a cargo de la Mesa Internacional América I de la Cancillería paraguaya y el Escritorio Paraguay del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia.

Dicho plan señala la realización de la IV Reunión del Comité Bilateral de Coordinación en la ciudad de Asunción, en julio de este año, en la que será presentada la compatibilización de la información encomendada al grupo técnico.

En la reunión se acordó solicitar un crédito no reembolsable a la CAF por medio millón de dólares, monto estimado para efectuar el estudio de factibilidad técnico-económica del proyecto.

El Acta de la III Reunión del Comité Bilateral señala que se decidió formular dicha solicitud. considerando que el proyecto es complementario con el diseño y ejecución de la Ruta Transchaco en territorio paraguayo y la carretera Boyuibe-Hito Villazón en Bolivia.

En ese sentido. las delegaciones procedieron a elaborar un Proyecto de Nota, cuyo texto definitivo será acordado mediante el canal diplomático pertinente, en un plazo no mayor a 20 días.

El proyecto de ciudad binacional "Hito Villazón (Bolivia)-Sargento Rodríguez (Paraguay)" está localizado en la línea limítrofe de ambos países, punto fronterizo donde se conectará la carretera Transchaco, en el departamento paraguayo de Boquerón, con la carretera boliviana en la provincia Luis Calvo de Chuquisaca.

01-02

La delegación boliviana estuvo presidida por René Soria Galvarro, director general de América del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, y la paraguaya por el general de brigada Oswaldo Soria, viceministro de Defensa Nacional. EFE

9704988

A.E.R 20/3/97

YYZ667

R PQXBT 03 21 00237
and sur icx

BOLIVIA-PARAGUAY
CIUDAD BINACIONAL PUEDE ARTICULAR MERCOSUR Y PUERTOS PACIFICO

Sucre (Bolivia), 20 mar (EFE).- La futura ciudad binacional de "Hito Villazón-Sargento Rodríguez", que se construirá en la frontera entre Bolivia y Paraguay, países que también compartirán la soberanía, puede convertirse en punto de integración entre los países del Mercosur y los puertos del océano Pacífico, dijo hoy el general paraguayo Oswaldo Farías.

El jefe militar encabeza la delegación de su país que asiste a la III Reunión del Comité de Coordinación bilateral de la ciudad binacional, inaugurada hoy y que concluirá este viernes.

La ciudad binacional estará ubicada a 690 kilómetros al sureste de Sucre y aproximadamente a 1.270 kilómetros de La Paz, en plen territorio del armas hace 65 años.
armas hace 65 años.

El Chaco es una llanura semidesértica de cerca de 1.200.000 kilómetros cuadrados de bosques bajos y ralos, compartida también por Argentina.

El jefe de la misión boliviana, René Soria Galvarro, dijo que bolivianos y paraguayos "estaban dando a Latinoamérica y al mundo el mensaje más moderno, más auténtico y más real de la verdadera fraternidad".

En tanto, el general Farías afirmó que ambos países "nunca más mirarán hacia atrás", en alusión a la guerra que los enfrentó entre 1932 y 1935.

Sostuvo también que las dos naciones, integradas, llevarán a sus respectivos pueblos al bienestar y a la superación de las barreras que les separaban. EFE

ia/rc/MV/CGR

03/21/00-24/97

02 - 02

9704988

9704989

FMI pide intervención de bancos paraguayos. —

Gazeta mercantil

22/03/97

66723

11161

11305

FMI

11403

ENTRADO

CRUZADO

FMI pide intervención de bancos paraguayos

Mario Orcinoli
Asunción

El Fondo Monetario Internacional (FMI) sugirió al presidente Juan Carlos Wasmosy que intervenga los bancos que están atravesando serias dificultades económicas, para que los venda, los fusione o los liquide, y deje de auxiliarlos con dinero del Estado. El organismo internacional estregó un documento al Ejecutivo con la firma de su Director Adjunto del Hemisferio Occidental, Thomas Reichmann.

Desde que en mayo de 1995 comenzaron los problemas con los bancos de capital nacional, el Banco Central (BC) los auxilió en conjunto con U$S 500 millones, que irán, en gran parte, directamente a la cuenta de pérdidas ya que la autoridad monetaria desembolsó esos recursos sin que las entidades presentaran suficientes garantías reales. Solamente en 1996, el gobierno gastó otros U$S 100 millones para sostener una media docena de entidades cuyos números están en un fuerte rojo. "Los bancos en problemas están drenando un monto creciente de los recursos del Banco Central, que deberían tener un destino más productivo", dice el documento y agrega que el gobierno debe distinguir las entidades recuperables de aquellas que no tienen solución. El FMI advierte también que de continuar este auxilio se pondrá en peligro la estabilidad macroeconómica del país.

En tanto, la fuerte banca extranjera aprovecha la falta de confianza de los ahorristas en los bancos de capital paraguayo para que éstos lleven los depósitos a sus arcas.

Este cambio adquirió un volumen tal que el Superintendente de Bancos del Central, Edgardo Leguizamón, advirtió la semana pasada que "la corrida de los depósitos hacia los bancos extranjeros es nociva para el desarrollo del país", porque, según explicó, las entidades extranjeras trabajan según las políticas que les diseñan en sus casas matrices, y no tienen interés en financiar a la industria nacional como sí lo hacen los nacionales, que se adaptan a las particularidades de las empresas que necesitan dinero: doble contabilidad, balances que reflejan el 50% ó menos de los verdaderos activos y un alto nivel de endeudamiento. ■

Doc. oscuro

01-01

9704989

PARAGUAY POBREZA
PROCESO DEMOCRATICO MUESTRA POCO EXITO EN MATERIA SOCIAL

Por Jorge Benítez

Asunción, 20 mar (EFE).- El proceso democrático paraguayo, iniciado tras la caída del régimen del general Alfredo Stroessner en 1989, ha alcanzado casi todas las metas previstas en el ámbito político, pero los programas socio-económicos siguen motivando protestas masivas de los sectores más pobres.

Esta semana, fue el turno de los campesinos, que marcharon en los últimos dos días sobre Asunción para denunciar una vez más la situación de pobreza extrema en que sobreviven y reclamar una reforma agraria integral para la recuperación del campo.

Más allá de la tensión y las acusaciones mutuas entre las organizaciones rurales y el Gobierno que rodearon la protesta, ambos sectores aprovecharon la ocasión para lanzar a la opinión pública las cifras que justifican sus respectivas acciones.

Las organizaciones de trabajadores rurales sostienen que la pobreza causa estragos en al menos el 60 por ciento de la población de Paraguay (4.152.588 habitantes, según censo de 1992), índice que se sitúa en alrededor del 80 por ciento en el interior del país.

Datos que manejan las Comunidades Eclesiales de Base, que sostienen que el problema campesino tiene su principal causa en la mala distribución de la tierra, señalan que 351 propietarios controlan 9,7 millones de hectáreas, lo que significa que el 0,1 por ciento de las grandes explotaciones agropecuarias concentran el 40 por ciento de las tierras fértiles.

De acuerdo a las cifras que contiene el informe, se deduce que los campesinos tienen motivos suficientes para quejarse en las calles, y a viva voz, de los servicios estatales.

En el área de la salud, por ejemplo, más de un tercio de la población no accede a asistencia alguna, y en lo educativo sólo el 55 por ciento de las personas en edad de estudiar está dentro del sistema escolar y de cada cien niños que ingresan a las escuelas apenas 43 terminan el ciclo primario.

Para las Comunidades Eclesiales (católicas), que en su mayoría funcionan en el campo, la marginación y la pobreza se ha extendido pese a la llegada de la democracia, pues en 1980 la indigencia abarcaba al 37,4 por ciento de la población, en 1992 aumentó al 47,1 por ciento y en 1992 ya afectaba al 66,3 por ciento.

El Gobierno no se ha quedado con los brazos cruzados y ha contestado las duras críticas a su gestión económica también con cifras y porcentajes, en este caso sobre los emprendimientos sociales y los proyectos de apoyo agropecuario.

El aumento de la provisión de electricidad y agua potable, el mejoramiento de los caminos, la existencia de mayor asistencia educativa, técnica y crediticia, la erradicación de la fiebre aftosa y otros proyectos han permitido cosechas sin precedentes, aseguran las publicaciones oficiales.

Como prueba, mencionan que en 1996 hubo cosechas récord de soja (2,4 millones de toneladas) y trigo (543.435 toneladas), la creación de más de 500 viveros forestales y el crecimiento de las áreas de "cultivo diversificado" a 306.000 hectáreas.

Para reforzar aún más la posición del Gobierno, el presidente Juan Carlos Wasmosy sostuvo hoy que el culpable de las necesidades que subsisten entre los campesinos no es el Estado ni sus administradores, sino "el evidente agotamiento" del modelo de producción que utilizan los campesinos paraguayos. EFE

JBC/LGO/M

ENTRADO
CRUZADO

03/20/18-50/97 Doc. CLARO

Nº DOCUMENTO 9704990
TITULO Proceso democrático muestra poco exito en materia social /manifestaciones campesinas
FECHA 20/03/97
66723
11165
Campesinos
Conflictos sociales
marchas

01-01

9704990

9704991
Campesinos marchan en protesta por política
de Wasmosa 150090.
20.03.97
66723
11165
Campesinos
marchas, movilizaciones

25 5 97
AIELLO

ENTRADO
CRUZADO

Campesinos hablarán con Wasmosy

Pero los dirigentes solicitan que sea ante testigos para obligar al Gobierno que asuma los compromisos

DIRIGENTES de varios miles de campesinos que se manifiestan contra la política económica del presidente paraguayo, Juan Wasmosy, exigieron el martes dialogar con el mandatario "en presencia de testigos".

ASUNCION, (Reuter) - Los "testigos" a que refieren los labriegos son el centenar de periodistas y reporteros que cubren la manifestación campesina en las calles de la capital.

"Queremos que el gobierno asuma compromisos, pero ante toda la opinión pública, para no repetir lo de años anteriores, cuando se comprometieron a satisfacer nuestras reivindicaciones y posteriormente se desentendieron y negaron todo", dijo a Reuters Alberto Areco, presidente de la Federación Campesina.

En contrapartida, el mandatario ofreció, por medio de una nota dada a conocer por portavoces oficiales, recibir solamente a 10 representantes de las organizaciones campesinas y en privado.

"La prensa podrá ingresar a tomar todas las notas gráficas que considere conveniente antes de la reunión y luego al finalizar la misma", dijo la nota oficial.

"Recibiré a los campesinos en el marco de la privacidad como acostumbro en todas mis audiencias y como lo hacen en general otros mandatarios", concluyó.

Por la mañana, en medio de una fuerte custodia policial y militar, los labriegos llegaron en masa hasta las inmediaciones de la sede gubernamental pese a la condición impuesta por el ejecutivo, que había solicitado a los manifestantes no avanzar hasta ese sitio. Al conocer el contenido de la carta, algunos dirigentes dijeron no estar interesados en una conversación privada con el mandatario.

Uno de los manifestantes campesinos en Asunción, no encontró mejor manera de demostrar su protesta que desnudarse ante todos y gritar airadamente.

"No queremos necesariamente una charla privada con él. De todos modos el programa de la movilización tenía como finalidad protestar y hacer saber que estamos disconformes y esto ha sido cumplido", dijo el presidente de la Organización Nacional Campesina, Estanislao Martínez.

No obstante, los campesinos convocaron a una asamblea en el sitio de su concentración original, frente al edificio del congreso, para tratar la propuesta presidencial.

Según estimaciones de los organizadores de la protesta, son 20.000 los campesinos que iniciaron el martes en la capital una demostración de dos días contra la política económica del gobierno.

La manifestación incluye marchas, concentraciones, discursos.

Los manifestantes repudian, entre otras cosas, el asesinato de varios de sus dirigentes, "la complicidad de jueces y funcionarios con latifundistas", la impunidad, la corrupción generalizada y la falta de atención del gobierno a la educación y la salud.

Los conflictos agrarios han dejado como saldo 21 campesinos asesinados desde 1994 por fuerzas de seguridad en diversos brotes de violencia.

La campesinos exigen además la liberación de un centenar de compañeros presos desde hace tiempo en diversos centros penales del interior del país y una revisión de la política agraria oficial, basada en la mecanización de los cultivos que se traduce en un alto grado de desocupación.

Doc. oscuro

01-06

9704991

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA LR//150023
FECHA DOCUMENTO 20.03.97
VINCULACION

Protestan 5.000 campesinos guaraníes

Asunción, AFP

El presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy evitó a último momento la represión de unos 5.000 campesinos que avanzaron resueltamente hasta el Palacio de Gobierno ayer, en protesta por la política económica y en reclamo de posesión de tierras, observó la AFP.

En una tensa jornada de movilización, el gobierno permitió la marcha del contingente hasta una de las bocacalles que conducen a la sede gubernativa, al ordenar a la policía que no intervenga, justo antes de que comenzara la represión.

Los campesinos habían llegado el martes a la capital paraguaya y marcharon unas 50 cuadras desde el Seminario Metropolitano de la Iglesia Católica hasta la Plaza de Armas frente al Congreso, donde pernoctaron.

En principio, los voceros gubernamentales advirtieron que los labriegos serían reprimidos sin contemplaciones, argumentando que existe una ley que prohíbe las manifestaciones frente al Palacio de Gobierno.

Sin embargo, al percatarse de la decidida postura de la muchedumbre, el presidente ordenó a la Policía que permitiera su paso hasta una distancia de 20 metros del Palacio, ubicado frente a la Bahía de Asunción.

La policía paraguaya acordona la casa de gobierno.

Poco antes, en una infrecuente comunicación por la popular radio Nandutí, Wasmosy instó a los campesinos a evitar la represión policial. "Yo estoy obligado a respetar la ley. Les apelo a que no provoquen algo que ni ustedes ni el gobierno desean, és decir la violencia", subrayó.

"He estado esperando su visita. Si ellos quieren puedo recibirlos todo el tiempo que quieran", dijo Wasmosy por radio, con visibles muestras de nerviosismo.

Durante su intervención, ya se comenzaron a registrar algunas escaramuzas entre los campesinos y una numerosa dotación de fuerzas antimotines estimada por algunos medios de prensa en cerca de un millar, armados con todo tipo de armas.

Finalmente, tras exhortaciones de conductores de radioemisoras y de políticos de la oposición, el presidente anunció que suspendería sus actividades de los miércoles en el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, para trasladarse en forma inmediata al Palacio de Gobierno para dialogar con ellos.

02

9704991

A.efe
19/03/97

sur and icx

PARAGUAY-CAMPESINOS
GOBIERNO PERMITE MARCHA CAMPESINA A PALACIO EVITAR VIOLENCIA

Asunción, 19 mar (EFE).- El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, permitió hoy, miércoles, marchar hasta el Palacio de Gobierno a los cinco mil campesinos que se manifiestan desde el martes en Asunción en protesta contra la política agraria oficial.

La prohibición de acercarse hasta la sede presidencial amenazaba con crear un clima de violencia, pues la Policía prácticamente había acorralado a los agricultores, que pernoctaron en la plaza del Congreso y estaban dispuestos a forzar las barreras levantadas por los agentes antimotines.

La calma llegó después de que los ministros del Interior, Atilio R. Fernández, y de Agricultura y Ganadería, Juan Alfonso Borgognon, comunicaran a los líderes campesinos que, bajo ciertas condiciones de seguridad, la manifestación podía llegar al Palacio de Gobierno.

También Wasmosy anunció personalmente a través de las emisoras de radio que estaba dispuesto a recibir a los representantes de los agricultores para dialogar.

Sin embargo, la entrevista se mantiene en el aire porque la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (MCNOC) considera que ya dialogaron bastante con el Gobierno, que desde hace tres años las autoridades conocen las necesidades del campo y sólo cabe esperar las respuestas correspondientes.

"La protesta pretende precisamente recordar a Wasmosy que su Gobierno hace muy poco por superar la pobreza en el campo, además de sensibilizar a la población sobre dicha problemática, objetivos que ya se han cumplido", explicó Estanislao Martínez, uno de los dirigentes del MCNOC al defender la posición campesina.

La tensión ha bajado, pero la Policía, cuyos agentes han retrocedido unos 300 metros hasta el Palacio de Gobierno, sigue alerta, con escudos antimontines y carros de bomberos preparados, para reprimir eventuales desmanes de los manifestantes. EFE

JBC/JLA/M

03

9704991

A. EFE
19/03/97

XA5944

R VARBT 03-19 00533
amt exg

PARAGUAY-CAMPESINOS
LABRIEGOS REGRESAN CON MANOS VACIAS TRAS PROTESTA DOS DIAS

Asunción, 19 mar (EFE).- Los aproximadamente 5.000 campesinos que durante dos días se manifestaron en Asunción para protestar contra la política agraria del Gobierno decidieron regresar hoy a sus colonias sin haber obtenido respuestas a sus reclamaciones.

La manifestación fue convocada por la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (MCNOC) para llamar la atención acerca de la pobreza generalizada que afecta al campo paraguayo y denunciar la falta de tierras y la insuficiencia de apoyo técnico y crediticio en favor de los pequeños agricultores.

En la primera jornada, los labriegos recorrieron las calles gritando consignas contra la "política económica neoliberal" del presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy, y se concentraron luego en la plaza del Congreso.

Al amanecer, un clima tenso rodeaba la protesta, debido a que la Policía, que utilizó unos 4.000 agentes para vigilar la marcha, se mantenía en su posición de hacer cumplir una ley que prohíbe manifestaciones frente al Palacio de Gobierno, lugar hasta donde querían llegar los campesinos.

Finalmente, representantes del Ejecutivo mediaron en el conflicto a fin de impedir eventuales brotes de violencia y los manifestantes lograron llegar hasta muy cerca de la sede presidencial.

Al mismo tiempo, Wasmosy manifestó a través de un comunicado que estaba dispuesto a dialogar con las organizaciones rurales e incluso ofreció recibir en su despacho a diez dirigentes campesinos.

Tan seguro se mostró el jefe de Estado de que aceptarían su propuesta, que incluso expresó su deseo de que las conversaciones se celebrasen en un marco de "respeto, orden y libertad, como corresponde a la democracia participativa y civilizada que estamos construyendo entre todos".

Sin embargo, los portavoces del MCNOC rechazaron la invitación, bajo el argumento de que el objetivo de la marcha era repudiar la política agraria oficial, así como la corrupción y la impunidad que reinan en los estamentos gubernamentales.

En sus discursos, los organizadores de la protesta dijeron que el Gobierno, antes que buscar nuevos diálogos, debe promover una reforma agraria integral para revertir la situación de miseria que se extiende cada vez más en el interior del país.

Alberto Areco, de la Federación Nacional Campesina (FNC), dijo a EFE que las autoridades deben comprender de una vez por todas la importancia de los agricultores en la economía paraguaya y dar prioridad a la recuperación del sector.

En este sentido, apuntó que el 70 por ciento de las divisas que ingresa el país proviene de la venta de productos agropecuarios, de los cuales el 45 por ciento son aportados por la agricultura, lo que equivale a un 23,4 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB).

"Por eso nos consideramos importantes. Somos el sector mayoritario en el país porque representamos el 51 por ciento de la población nacional, aunque aún no entendemos por qué somos los más marginados de los servicios sociales", subrayó Areco.

Otros dirigentes advirtieron en el cierre de la manifestación, en un acto frente al Palacio Legislativo, que si el Gobierno sigue sin responder a los planteamientos que vienen haciendo desde hace tres años, pidiendo más tierras, créditos, escuelas y hospitales, bloquearán próximamente todas las carreteras principales del país.
EFE

04

9704991

DOCUMENTO
La Republica
19.03.97
PAGINAS

Se levantan los campesinos paraguayos contra Wasmosy

Asunción, ANSA

Miles de campesinos convergieron desde el lunes por la noche hasta hoy sobre Asunción, para una movilización de 48 horas para protestar contra la política económica del gobierno y exigir mejoras. Se trata de la cuarta manifestación campesina desde que el presidente Juan Carlos Wasmosy asumió el poder en 1993, la mayor de las cuales reunió en Asunción hace un año a 30.000 agricultores.

Los campesinos protestan contra "la política hambreadora y de marginación social, la corrupción y la impunidad", según los comunicados dados a conocer por los convocantes. También están en contra de "la política neoliberal que significa la entrega de la riqueza del país en manos de capitalistas multinacionales". La Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas instó a la población "a luchar juntos para derrotar a los responsables del atraso y la miseria del pueblo paraguayo".

Los campesinos paraguayos marchan en Asunción contra el gobierno.

En evidente respuesta a la marcha, el gobierno hizo colocar numerosas pancartas en los lugares por donde transitarán los campesinos, en las que expone datos de obras sociales realizadas en el sector rural.

Alberto Areco, uno de los líderes campesinos, consideró esta actitud del gobierno como una respuesta inapropiada a las necesidades del campo.

"Es evidente que el gobierno no va a escuchar nuevamente nuestros reclamos", dijo Areco. Los campesinos piden una reforma agraria integral, que contemple la expropiación de latifundios y la legalización de las ocupaciones. También reclaman la libertad de presos por problemas sociales, control de la canasta familiar y precio justo de los productos agrícolas. Esta marcha cuenta con el apoyo de la Iglesia Católica.

9704991

Nº. DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PUBLICACION
VINCULACIONES

PARAGUAY-CAMPESINOS
FEDERACION MUNDIAL PIDE A WASMOSY ESCUCHAR A "SIN TIERRAS"

Asunción, 18 mar (EFE).- La Federación Mundial de Trabajadores de la Agricultura, Alimentación y Afines (FEMTAA) expresó hoy al presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, su preocupación por la marginación social de los campesinos de este país, que reclaman una reforma agraria integral.

La posición del organismo fue comunicada a Wasmosy a través de una carta del secretario general de la FMTAA, José Gómez Cerda, en la que también se manifiesta el respaldo internacional a la marcha de protesta que iniciarán en Asunción en las próximas horas las organizaciones rurales de Paraguay.

La Federación, que representa a 124 organizaciones nacionales de todos los continentes, "está preocupada por la política de hambre y marginación social, la corrupción y la impunidad, que son los motivos que animan a los campesinos paraguayos a manifestarse públicamente", señala la carta dirigida al jefe de Estado.

Datos que manejan las centrales obreras, indican que en el país existen unas 980.000 personas subocupadas y al menos 503.000 analfabetos funcionales, mientras que un 40 por ciento de la población (4.152.588, según censo de 1992) es analfabeto total.

Otras estadísticas señalan que el 41,8 por ciento de la población no recibe atención médica y el 41,3 por ciento carece de viviendas propias.

En esta situación, el 38 por ciento de los pequeños agricultores está condenado a desaparecer como tales a causa de la participación de Paraguay en el Mercosur, siempre de acuerdo a los sindicatos, que citan estudios del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Presidencia de la República.

Por otro lado, un informe de organismos no gubernamentales sostiene que al menos el 60 por ciento de la población nacional vive por debajo de la línea de pobreza, porcentaje que se sitúa en alrededor del 80 por ciento en los sectores rurales.

Globalmente, se calcula que aproximadamente 1,4 millones de personas, la mayoría de ellas mujeres, no pueden acceder regularmente a los bienes y servicios básicos.

Los líderes campesinos hablan directamente de "miseria generalizada" y exigen al Gobierno la urgente implementación de una reforma agraria integral para procurar un mejor futuro.

Para hacer escuchar sus reclamaciones, la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (MCNOC) ha reunido desde la fecha a miles de labriegos en Asunción, donde protagonizarán hasta mañana marchas de protestas y repudio contra la política agraria del presidente Wasmosy. EFE
JBC/JMI/PL

06-06 9704991

Nº DOCUMENTO 9704992
...O VICEPRE. ACUSA A WASMOSY DE INTENTAR AUTOGOLPE.
...EDICIÓN 15010
...CHA ...CU 22-03-97
...INCULACIÓN Nº 60723
11164
11302

ENTRADO
CRUZADO

Denuncian posible autogolpe

Vicepresidente paraguayo acusa a Wasmosy de golpista

Mario Orcinoli
Asunción

El vicepresidente de la República de Paraguay, Angel Roberto Seifart, acusó al presidente Juan Carlos Wasmosy de haber intentado encabezar un "autogolpe" y cerrar el Congreso en abril del año pasado, cuando se desató una crisis militar ante el intento del general Lino Oviedo de dar un golpe militar para derrocar al mandatario.

En medio de un panorama político sacudido a diario por hechos y declaraciones que parecen más propias de un guión de una comedia mediocre, las fuertes declaraciones de Seifart agregan aún más confusión a la vida del país, de por sí nublada por la profunda crisis que vive el influyente y oficialista Partido Colorado –con nocivos efectos sobre la economía–, que, en noviembre de este año, debe elegir, en unas durísimas internas, a sus candidatos para disputar la presidencia de la República en mayo de 1998.

Seifart aseguró que el 22 de abril del año pasado, cuando se inició la crisis generada por Oviedo –que, según la "historia oficial", decidió acuartelarse para resistir a la orden de Wasmosy de entregar el mando del ejército a su sucesor y pasar a retiro–, el presidente "fue víctima de otro de sus ataques de inestabilidad emocional y amenazó con disolver el Poder Legislativo, como ya lo había hecho en oportunidades anteriores".

Juan Carlos Wasmosy

En una reaccion inmediata a las acusaciones de su vicepresidente, Wasmosy aseguró que "Seifart es un haragán" y que, en tres años y medio en el cargo, "no ha resuelto ningún programa del gobierno y no ha hecho absolutamente nada". "Yo no contesto estas acusaciones con palabras sino trabajando", aseguró.

El más favorecido con las declaraciones de Seifart es el mismo Oviedo, que enfrenta un proceso judicial por desacato e insubordinación, penas que merecen la cárcel y una consecuente inhabilitación para presentarse en comicios a cargos electivos por diez años. Las denuncias del vicepresidente serán usadas por los abogados del militar, que intentarán demostrar que quien dijo la verdad sobre los hechos ocurridos durante la, cada vez más, oscura crisis de abril supuestamente fue el general y no el Ejecutivo.

Paradójicamente, el mayor defensor del militar pasó a ser Seifart, que el año pasado ya había denunciado que Oviedo planeó secuestrarlo durante la tragicómica semana de abril. Pero, pese a aquella denuncia, el vicepresidente pasó a admitir la posibilidad de una alianza política con el general con vista a las elecciones presidenciales. Seifart es el jefe de una agrupación minoritaria dentro del Partido Colorado, a diferencia de Oviedo, que encabeza las encuestas de intención de voto para presidente del país con el 20% del favoritismo, seguido a tres puntos porcentuales por Luis María Argaña –el presidente del Partido– y a ocho puntos por el candidato de la oposición mejor ubicado.

Según Wasmosy, Seifart, con sus declaraciones, "hace literatura" e intenta acercarse al general retirado "en busca de un apoyo político que nunca tuvo ni tendrá".

Poco tiempo después de superada la crisis de abril, Oviedo aseguró que el fuerte enfrentamiento con el presidente fue consecuencia de su negativa a ayudar al mandatario a concretar un autogolpe. "Wasmosy me pidió que lo apoyara en su intento de cerrar el Congreso y, como me negué, entonces decidió pasarme a retiro. El presidente no está en condiciones emocionales de gobernar", dijo en esa ocasión el militar, que, al mismo tiempo, amenazó con divulgar fuertes hechos de corrupción en los que estarían involucradas empresas de la familia del mandatario.

Las fuertes disputas y la confusión al interior del Partido Colorado, que se registran precisamente cuando recién comienza la carrera de las elecciones internas, presagian cosas peores, asegura el analista político Mauricio Schwarzman. ■

DOC ROCA LEGIBLE

01/07

9704992

Nº DOCUMENTO 9704992
TITULO VICEPTE. ACUSA A WASMOSY DE INTENTAR FUSIMORAZO.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE ... 22-03-97
VINCULACIONES 66723
11164
11302

ENTRADO
CRUZADO

Denuncian posible autogolpe

Vicepresidente paraguayo acusa a Wasmosy de golpista

Mario Orcinoli
Asunción

El vicepresidente de la República de Paraguay, Angel Roberto Seifart, acusó al presidente Juan Carlos Wasmosy de haber intentado encabezar un "autogolpe" y cerrar el Congreso en abril del año pasado, cuando se desató una crisis militar ante el intento del general Lino Oviedo de dar un golpe militar para derrocar al mandatario.

En medio de un panorama político sacudido a diario por hechos y declaraciones que parecen más propias de un guión de una comedia mediocre, las fuertes declaraciones de Seifart agregan aún más confusión a la vida del país, de por sí nublada por la profunda crisis que vive el influyente y oficialista Partido Colorado –con nocivos efectos sobre la economía–, que, en noviembre de este año, debe elegir, en unas durísimas internas, a sus candidatos para disputar la presidencia de la República en mayo de 1998.

Seifart aseguró que el 22 de abril del año pasado, cuando se inició la crisis generada por Oviedo –que, según la "historia oficial", decidió acuartelarse para resistir a la orden de Wasmosy de entregar el mando del ejército a su sucesor y pasar a retiro–, el presidente "fue víctima de otro de sus ataques de inestabilidad emocional y amenazó con disolver el Poder Legislativo, como ya lo había hecho en oportunidades anteriores".

Juan Carlos Wasmosy

En una reacción inmediata a las acusaciones de su vicepresidente, Wasmosy aseguró que "Seifart es un haragán" y que, en tres años y medio en el cargo, "no ha resuelto ningún programa del gobierno y no ha hecho absolutamente nada". "Yo no contesto estas acusaciones con palabras sino trabajando", aseguró.

El más favorecido con las declaraciones de Seifart es el mismo Oviedo, que enfrenta un proceso judicial por desacato e insubordinación, penas que merecen la cárcel y una consecuente inhabilitación para presentarse en comicios a cargos electivos por diez años. Las denuncias del vicepresidente serán usadas por los abogados del militar, que intentarán demostrar que quien dijo la verdad sobre los hechos ocurridos durante la, cada vez más, oscura crisis de abril supuestamente fue el general y no el Ejecutivo.

Paradójicamente, el mayor defensor del militar pasó a ser Seifart, que el año pasado ya había denunciado que Oviedo planeó secuestrarlo durante la tragicómica semana de abril. Pero, pese a aquella denuncia, el vicepresidente pasó a admitir la posibilidad de una alianza política con el general con vista a las elecciones presidenciales. Seifart es el jefe de una agrupación minoritaria dentro del Partido Colorado, a diferencia de Oviedo, que encabeza las encuestas de intención de voto para presidente del país con el 20% del favoritismo, seguido a tres puntos porcentuales por Luis María Argaña –el presidente del Partido– y a ocho puntos por el candidato de la oposición mejor ubicado.

Según Wasmosy, Seifart, con sus declaraciones, "hace literatura" e intenta acercarse al general retirado "en busca de un apoyo político que nunca tuvo ni tendrá".

Poco tiempo después de superada la crisis de abril, Oviedo aseguró que el fuerte enfrentamiento con el presidente fue consecuencia de su negativa a ayudar al mandatario a concretar un autogolpe. "Wasmosy me pidió que lo apoyara en su intento de cerrar el Congreso y, como me negué, entonces decidió pasarme a retiro. El presidente no está en condiciones emocionales de gobernar", dijo en esa ocasión el militar, que, al mismo tiempo, amenazó con divulgar fuertes hechos de corrupción en los que estarían involucradas empresas de la familia del mandatario.

Las fuertes disputas y la confusión al interior del Partido Colorado, que se registran precisamente cuando recién comienza la carrera de las elecciones internas, presagian cosas peores, asegura el analista político Mauricio Schwarzman. ■

DOC ROCO LEGIBLE

01/07

9704992

CRISIS EN EL GOBIERNO PARAGUAYO

Paraguay: Wasmosy exigió la renuncia de su vicepresidente

El presidente reaccionó con furia ante acusaciones de su vice de que planeaba un autogolpe • Y aseguró que Seifart debe renunciar si tiene dignidad • El enfrentamiento se enmarca en la campaña preelectoral

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El Ejecutivo paraguayo quedó ayer envuelto en un **clima de guerra**, cuando el presidente Juan Carlos Wasmosy exigió en forma pública la renuncia de su vice, Angel Roberto Seifart, un incidente que refleja las tensiones internas entre miembros del gobierno ante las campañas preelectorales para los comicios generales de 1998.

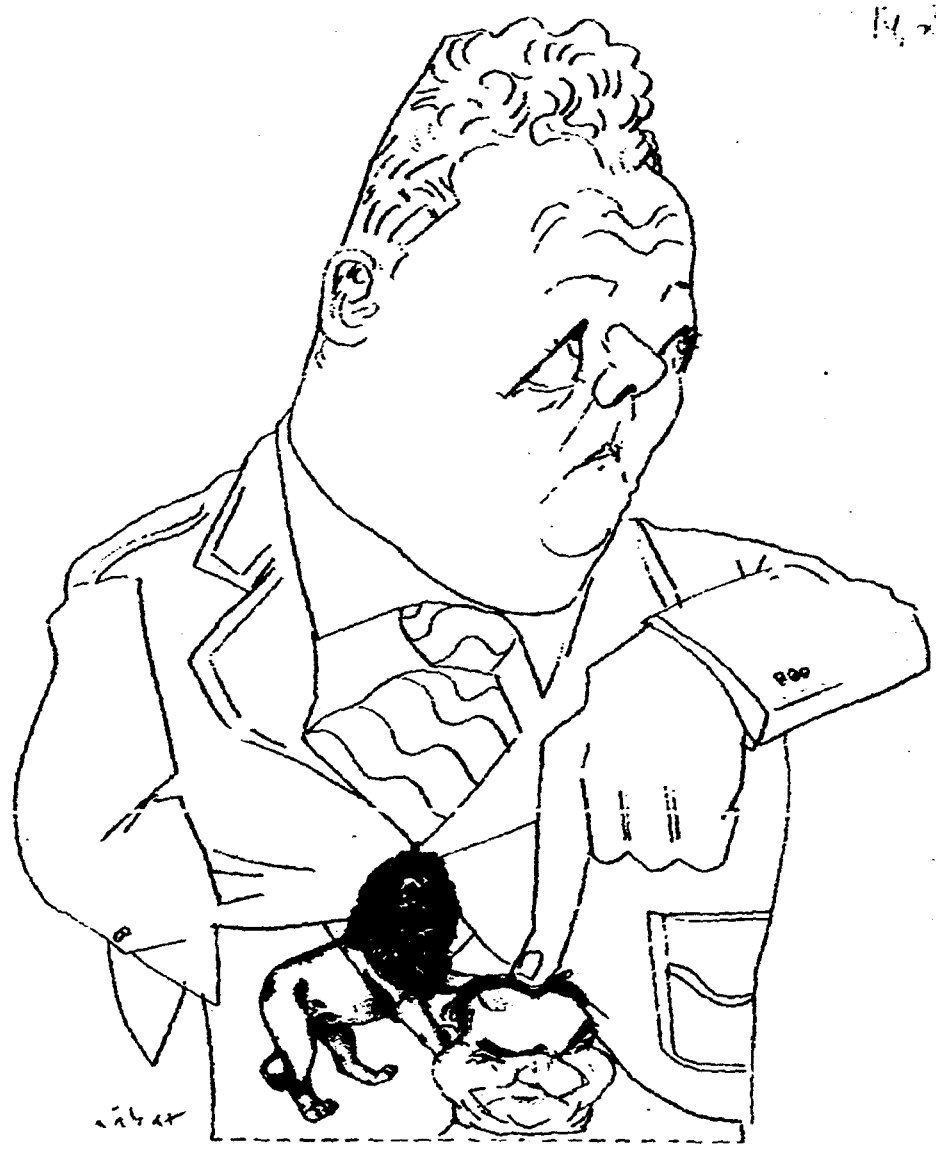
Las primeras municiones las disparó el vicepresidente Seifart, quien acusó a Wasmosy de haber planeado un autogolpe al estilo del "fujimorazo". La reacción furiosa del jefe de Estado no tardó en llegar. Pidió públicamente a su vice que renuncie "si tiene dignidad y coherencia".

Los supuestos planes de Wasmosy de tramar un autogolpe imitando al presidente peruano Alberto Fujimori habrían contado, además, según Seifart, con el respaldo del ex polémico jefe del ejército, general Lino Oviedo, destituido en abril de 1996, poco después de serle atribuida una intentona golpista contra el gobierno democrático.

Oviedo afirmó en esa oportunidad ante una comisión legislativa que fue el presidente Wasmosy quien le propuso un golpe contra el Congreso al estilo del efectuado en Perú.

En una entrevista concedida a Radio Cardinal, este martes, Seifart explicó que la idea de Wasmosy era disolver el Parlamento, de mayoría opositora, para poder gobernar con comodidad.

"Decía que iba a dar un fujimorazo porque no podía gobernar debido a las dificultades que tenía con el Parlamento... Advertía que era muy fácil rodear al Legislativo. Se apresaba a todos (los congresistas) y se acabó el pastel...", relató.



CAMPAÑA. El presidente, Wasmosy, y su vice, Angel Seifart.

Críticas de la oposición

Los medios de prensa del [illegible] hicieron un gran despliegue para cubrir la feroz pelea entre el presidente del país, Juan Carlos Wasmosy, y su vicepresidente, Angel Robert Seifart.

"Acusaciones dirigidas ayer el vespertino [illegible] referirse a las coincidencias de Seifart con el ex general [illegible] Oviedo con respecto a un supuesto autogolpe que Wasmosy [illegible] mente.

El presidente del Congreso, Miguel Abdón Saguier, del [illegible] Partido Liberal Radical Auténtico (PRLA), consideró la actitud de Seifart como eminentemente [illegible] ralista y dijo que tiene "el propósito de destruir al adversario".

Agregó que "ese tipo de declaraciones hay que hacerlas en el momento y decir cuál fue el grado de [illegible] que se produjo. El enemigo de ayer es el adversario de hoy, y para destruirlo vale cualquier argumento".

El senador Diego Abente, del Encuentro Nacional, la tercera fuerza del país, consideró el enfrentamiento en el gobierno como una "demostración del estado de descomposición de la alianza política que se unió para conquistar el poder sin ningún programa claro".

Sin aval

El vice, además, se adjudicó el patriótico logro de evitar los fujimorazos del presidente. Y como testigos de sus "esfuerzos", el vicepresidente nombró a varios ex ministros. Pero ninguno lo avaló.

Para enlodar aún más las catastróficas relaciones con el primer mandatario, Seifart concluyó precisando que Wasmosy "no tiene oficio para gobernar".

Wasmosy salió al cruce de las declaraciones y ante los periodistas acreditados en el palacio López preguntó: "¿Qué hace Seifart integrando un gobierno golpista?". E inmediatamente después, y visiblemente ofuscado disparó: "¡Si tiene dignidad y coherencia tiene que renunciar!".

Para Wasmosy, las expresiones de su vice tienen "un tufillo electoralista", en alusión a las ambiciones presidencialistas para el 98 de su ex compañero de fórmula en las elecciones de 1993.

La trifulca verbal se produce en momentos en que en la Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado) se libra una dura batalla entre los distintos movimientos con miras a las internas, en las que se votará al candidato a la presidencia para las elecciones generales.

Wasmosy lidera el movimiento denominado oficialista, que presenta como aspirante a candidato al ministro de Hacienda, Carlos Facetti, mientras que Seifart va por el sector Coloradismo Unido. A la lista se suma el presidente del partido, Luis María Argaña, de Reconciliación Colorada, y el polémico Oviedo, que con su Unión Nacional de Colorados Eticos, figura a la cabeza de las encuestas a nivel de preferencia electoral.

Pero si bien Wasmosy entendió las ásperas acusaciones de Seifart como producto de esas internas, dejó en claro que "la tolerancia tiene un límite. Y este señor lo ha rebasado".

Quebrada la paciencia presidencial, Wasmosy acusó al vice de "haragán" y lo cuestionó por no haber presentado "un solo proyecto" al Parlamento en los tres años y medio de gestión.

P 12
13/3/97

REVELACIONES DE SU VICEPRESIDENTE

"Wasmosy quería dar un autogolpe"

El vicepresidente de Paraguay, Angel Roberto Seifart, reveló que el presidente Juan Carlos Wasmosy estuvo tentado en varias ocasiones de dar un autogolpe porque el Parlamento no apoyaba sus proyectos, publicó el diario *Noticias*. "En estallidos temperamentales muy propios de él, Wasmosy advertía que iba a dar un 'fujimorazo' (disolución del Parlamento), debido a las dificultades que tenía con el Congreso y con todo el mundo", aseguró Seifart. "Eso ocurrió en varias oportunidades; se impacientaba y hablaba de 'fujimorazo' o de golpe de Estado, diciendo que se sentía contra las cuerdas y que no le dejaban gobernar", añadió.

Seifart aseveró que a Wasmosy no le hubiera costado disolver el Parlamento porque es el comandante en jefe de las fuerzas armadas y como tal podía ordenar "rodear el edificio del Congreso, se apresaba a todos y se acabó el pastel", dijo Seifart, quien admitió que él, además de algunos ministros y parlamentarios, ejercían una "influencia positiva sobre el presidente".

A criterio del "número dos" del Poder Ejecutivo paraguayo, Wasmosy "no tiene oficio para la política, no tiene noción de muchas cosas ni del funcionamiento del Estado".

"El presidente llega al extremo de no delimitar dónde termina la cosa pública y comienza el interés personal del gobernante y a tener un manejo muy empresarial y privado de los asuntos de Estado", afirmó.

Por su parte, el senador Juan Carlos Galaverna, en ese entonces también muy cercano al presidente Wasmosy, corroboró lo expuesto por Seifart: "Es absolutamente cierto", dijo. Sin embargo Wasmosy, consultado por los periodistas acreditados en el Palacio de Gobierno, negó categóricamente que haya intentado realizar un autogolpe. "¿Qué hace él (Seifart) integrando un gobierno golpista?", preguntó Wasmosy. "El es vicepresidente y forma parte del gobierno, si tiene dignidad y coherencia debe renunciar", manifestó.

Afirmó que hay un "excelente nivel de relacionamiento entre los poderes del Estado", y aseguró que "esto tiene un tufillo electoralista porque ven crecer el movimiento oficialista". Seifart rompió políticamente con el presidente Wasmosy el año pasado y desde entonces se hicieron frecuentes las disputas entre ambos.

El senador Galaverna era uno de los "espadachines" de Wasmosy hasta hace un mes, cuando también rompió con él porque el mandatario desechó la posibilidad de hacer una alianza con Luis María Argaña, presidente del Partido Colorado en el gobierno, con el que está enfrentado.

En estos días va subiendo de tono la campaña electoral interna del partido gubernamental que tiene que decidir quién será su candidato a presidente para las elecciones generales de mayo de 1998.

03 9704992

CRISIS EN EL GOBIERNO PARAGUAYO

Paraguay: Wasmosy exigió la renuncia de su vicepresidente

El presidente reaccionó con furia ante acusaciones de su vice de que planeaba un autogolpe • Y aseguró que Seifart debe renunciar si tiene dignidad • El enfrentamiento se enmarca en la campaña preelectoral

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El Ejecutivo paraguayo quedó ayer envuelto en un clima de guerra, cuando el presidente Juan Carlos Wasmosy exigió en forma pública la renuncia de su vice, Angel Roberto Seifart, un incidente que refleja las tensiones internas entre miembros del gobierno ante las campañas preelectorales para los comicios generales de 1998.

Las primeras municiones las disparó el vicepresidente Seifart, quien acusó a Wasmosy de haber planeado un autogolpe al estilo del "fujimorazo". La reacción furiosa del jefe de Estado no tardó en llegar. Pidió públicamente a su vice que renuncie "si tiene dignidad y coherencia".

Los supuestos planes de Wasmosy de tramar un autogolpe imitando al presidente peruano Alberto Fujimori habrían contado, además, según Seifart, con el respaldo del ex polémico jefe del ejército, general Lino Oviedo, destituido en abril de 1996, poco después de serle atribuida una intentona golpista contra el gobierno democrático.

Oviedo afirmó en esa oportunidad ante una comisión legislativa que fue el presidente Wasmosy quien le propuso un golpe contra el Congreso al estilo del efectuado en Perú.

En una entrevista concedida a Radio Cardinal, este martes, Seifart explicó que la idea de Wasmosy era disolver el Parlamento, de mayoría opositora, para poder gobernar con comodidad.

"Decía que iba a dar un fujimorazo porque no podía gobernar debido a las dificultades que tenía con el Parlamento... Advertía que era muy fácil rodear al Legislativo. Se apresaba a todos (los congresistas) y se acabó el pastel...", relató.

CAMPAÑA. El presidente, Wasmosy, y su vice, Angel Seifart.

nado oficialista, que presenta como aspirante a candidato al ministro de Hacienda, Carlos Facetti, mientras que Seifart va por el sector Coloradismo Unido. A la lista se suma el presidente del partido, Luis María Argaña, de Reconciliación Colorada, y el polémico Oviedo, que con su Unión Nacional de Colorados Eticos, figura a la cabeza de las encuestas a nivel de preferencia electoral.

Pero si bien Wasmosy entendió las ásperas acusaciones de Seifart como producto de esas internas, dejó en claro que "la tolerancia tiene un límite. Y este señor lo ha rebasado".

Quebrada la paciencia presidencial, Wasmosy acusó al vice de "haragán" y lo cuestionó por no haber presentado "un solo proyecto" al Parlamento en los tres años y medio de gestión. □

Críticas de la oposición

Los medios de prensa del Paraguay hicieron un gran despliegue para cubrir la feroz polémica entre el presidente del país, Juan Carlos Wasmosy, y su vicepresidente, Angel Robert Seifart.

"Acusaciones clónicas", tituló ayer el vespertino Ultima Hora, al referirse a las coincidencias de Seifart con el ex general golpista Lino Oviedo con respecto a un hipotético autogolpe que Wasmosy tendría en mente.

El presidente del Congreso, Miguel Abdón Saguier, del opositor Partido Liberal Radical Auténtico (PRLA), consideró la acusación de Seifart como eminentemente electoralista y dijo que tiene "el objetivo de destruir al adversario".

Agregó que "ese tipo de denuncias hay que hacerlas en el momento y decir cuál fue el grado de riesgo que se produjo. El amigo de ayer es el adversario de hoy, y para destruirlo vale cualquier argumento".

El senador Diego Abente, del Encuentro Nacional, la tercera fuerza del país, consideró el enfrentamiento en el gobierno como una "demostración del estado de descomposición de la alianza política que se unió para conquistar el poder sin ningún programa claro".

04

9704992

CRISIS EN EL GOBIERNO PARAGUAYO

Paraguay: Wasmosy exigió la renuncia de su vicepresidente

El presidente reaccionó con furia ante acusaciones de su vice de que planeaba un autogolpe • Y aseguró que Seifart debe renunciar si tiene dignidad • El enfrentamiento se enmarca en la campaña preelectoral

HUGO RUIZ OLAZAR
Asunción. Especial para Clarín

El Ejecutivo paraguayo quedó ayer envuelto en un clima de guerra, cuando el presidente Juan Carlos Wasmosy exigió en forma pública la renuncia de su vice, Angel Roberto Seifart, un incidente que refleja las tensiones internas entre miembros del gobierno ante las campañas preelectorales para los comicios generales de 1998.

Las primeras municiones las disparó el vicepresidente Seifart, quien acusó a Wasmosy de haber planeado un autogolpe al estilo del "fujimorazo". La reacción furiosa del jefe de Estado no tardó en llegar. Pidió públicamente a su vice que renuncie "si tiene dignidad y coherencia".

Los supuestos planes de Wasmosy de tramar un autogolpe imitando al presidente peruano Alberto Fujimori habrían contado, además, según Seifart, con el respaldo del ex polémico jefe del ejército, general Lino Oviedo, destituido en abril de 1996, poco después de serle atribuida una intentona golpista contra el gobierno democrático.

Oviedo afirmó en esa oportunidad ante una comisión legislativa que fue el presidente Wasmosy quien le propuso un golpe contra el Congreso al estilo del efectuado en Perú.

En una entrevista concedida a Radio Cardinal, este martes, Seifart explicó que la idea de Wasmosy era disolver el Parlamento, de mayoría opositora, para poder gobernar con comodidad.

"Decía que iba a dar un fujimorazo porque no podía gobernar debido a las dificultades que tenía con el Parlamento... Advertía que era muy fácil rodear al Legislativo. Se apresaba a todos (los congresistas) y se acabó el pastel...", relató.

Sin aval

El vice, además, se adjudicó el patriótico logro de evitar los fujimorazos del presidente. Y como testigos de sus "esfuerzos", el vicepresidente nombró a varios ex ministros. Pero ninguno lo avaló.

Para enlodar aún más las catastróficas relaciones con el primer mandatario, Seifart concluyó precisando que Wasmosy "no tiene oficio para gobernar".

Wasmosy salió al cruce de las declaraciones y ante los periodistas acreditados en el palacio López preguntó: "¿Qué hace Seifart integrando un gobierno golpista?". E inmediatamente después, y visiblemente ofuscado disparó: "¡Si tiene dignidad y coherencia tiene que renunciar!".

Para Wasmosy, las expresiones de su vice tienen "un tufillo electoralista", en alusión a las ambiciones presidencialistas para el 98 de su ex compañero de fórmula en las elecciones de 1993.

La trifulca verbal se produce en momentos en que en la Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado) se libra una dura batalla entre los distintos movimientos con miras a las internas, en las que se votará al candidato a la presidencia para las elecciones generales.

Wasmosy lidera el movimiento denominado oficialista, que presenta como aspirante a candidato al ministro de Hacienda, Carlos Facetti, mientras que Seifart va por el sector Coloradismo Unido. A la lista se suma el presidente del partido, Luis María Argaña, de Reconciliación Colorada, y el polémico Oviedo, que con su Unión Nacional de Colorados Eticos, figura a la cabeza de las encuestas a nivel de preferencia electoral.

Pero si bien Wasmosy entendió las ásperas acusaciones de Seifart como producto de esas internas, dejó en claro que "la tolerancia tiene un límite. Y este señor lo ha rebasado".

Quebrada la paciencia presidencial, Wasmosy acusó al vice de "haragán" y lo cuestionó por no haber presentado "un solo proyecto" al Parlamento en los tres años y medio de gestión. □

CAMPAÑA. El presidente, Wasmosy, y su vice, Angel Seifart.

Críticas de la oposición

Los medios de prensa del Paraguay hicieron un gran despliegue para cubrir la feroz polémica entre el presidente del país, Juan Carlos Wasmosy, y su vicepresidente, Angel Robert Seifart.

"Acusaciones clónicas", tituló ayer el vespertino Ultima Hora, al referirse a las coincidencias de Seifart con el ex general golpista Lino Oviedo con respecto a un hipotético autogolpe que Wasmosy tendría en mente.

El presidente del Congreso, Miguel Abdón Saguier, del opositor Partido Liberal Radical Auténtico (PRLA), consideró la acusación de Seifart como eminentemente electoralista y dijo que tiene "el objetivo de destruir al adversario".

Agregó que "ese tipo de denuncias hay que hacerlas en el momento y decir cuál fue el grado de riesgo que se produjo. El amigo de ayer es el adversario de hoy, y para destruirlo vale cualquier argumento".

El senador Diego Abente, del Encuentro Nacional, la tercera fuerza del país, consideró el enfrentamiento en el gobierno como una "demostración del estado de descomposición de la alianza política que se unió para conquistar el poder sin ningún programa claro".

04

9704992

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA La República
FECHA DE PUBLICACION 13/3/97
VINCULACIONES

Wasmosy pidió la renuncia de su vicepresidente

Asunción, AFP

El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, pidió públicamente a su vicepresidente Roberto Seifart que renuncie "si tiene dignidad y coherencia", en un nuevo capítulo del enfrentamiento que protagoniza la cúpula del Poder Ejecutivo con miras a las elecciones generales de 1998, comentaron analistas políticos ayer miércoles.

Seifart había acusado el martes a Wasmosy de tener planes para un autogolpe al estilo del presidente de Perú Alberto Fujimori y pretender cerrar el Congreso por los límites que le plantean los parlamentarios, de mayoría opositora.

Los analistas sostienen que el enfrentamiento está relacionado con la precandidatura a presidente de Seifart por el oficialista Partido Colorado para los comicios del '98.

Wasmosy exteriorizó de esa forma su irritación por las manifestaciones de Seifart y se preguntó: "¿Qué hace Seifart integrando un gobierno golpista?" Y lo exhortó a presentar la dimisión "si tiene dignidad y coherencia".

Consideró que las expresiones de su vicepresidente "tienen un tufillo electoralista", y admitió que en el proselitismo político existen argucias y estrategias a los que recurren los contendores.

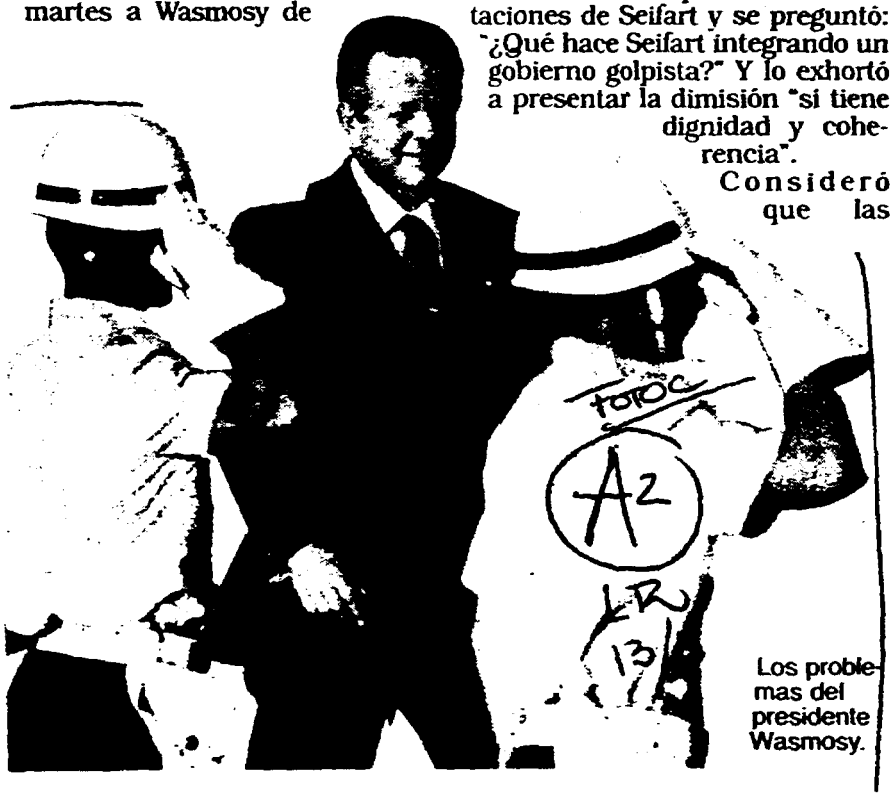
"Pero la tolerancia tiene un límite", advirtió y añadió que "este señor, que también forma parte del gobierno, lo ha rebasado".

Wasmosy propicia para 1998 la precandidatura de su ministro de Hacienda y colega de profesión (ingeniero), Carlos Facetti.

Acusó al vicepresidente de "haragán", tras cuestionarlo por no haber presentado "un solo proyecto" al Parlamento en los tres años y medio del actual gobierno.

En una evidente intención de congraciarse con los parlamentarios, Wasmosy reveló que en 1993 impidió que el general Oviedo tomara el Congreso y que luego de ese incidente destituyó a su entonces jefe de Policía Germán Franco "porque no cumplió mi orden de custodiar como corresponde a ese poder del Estado". Las declaraciones de Seifart, que pusieron furioso al presidente, fueron muy difundidas por la prensa local.

El funcionario dijo que Wasmosy fue un hombre muy influenciado por el ex jefe del Ejército general Lino Oviedo, ayer también precandidato a presidente por el Partido Colorado, y que en ese carácter exteriorizó en varias oportunidades sus intenciones de suprimir el Parlamento.



Los problemas del presidente Wasmosy.

05

9704992

XD8238

R POXBT 03-12 00331
mun exg icx

PARAGUAY-POLITICA
VICEPRESIDENTE ACUSA A PRESIDENTE DE INTENTAR "FUJIMORAZO"

Asunción, 12 mar (EFE).- El vicepresidente de Paraguay, Angel Roberto Seifart, acusó al jefe del Estado, Juan Carlos Wasmosy, de haber hablado en varias ocasiones de dar un golpe al estilo del que dio el presidente de Perú, Alberto Fujimori, para disolver el Parlamento.

En declaraciones que hizo el martes a una emisora de radio local, Seifart, que desde hace tiempo está enfrentado a Wasmosy por motivos políticos, afirmó que en varias ocasiones el presidente tuvo "estallidos temperamentales" y habló de "un fijimorazo" para superar las trabas puestas por el Congreso.

Seifart también dijo que el general Lino César Oviedo, que en abril pasado protagonizó una intentona golpista, tenía mucha influencia sobre Wasmosy, dejando entrever que el militar ahora retirado aconsejaba al presidente para que siguiese los pasos de su colega peruano.

Según el vicepresidente, los "estallidos emocionales" de Wasmosy fueron reiterativos en el sentido de llevar a cabo un "fujimorazo", pero en todas las ocasiones fue persuadido de que no lo intentara por él y otros políticos del Partido Colorado, en el gobierno desde 1947.

El presidente restó importancia a las acusaciones de Seifart y de otros políticos, que consideró "argucias" políticas, y señaló que, "antes que ver la paja en el ojo ajeno, habría que mirar la viga que uno tiene encima".

El intercambio de ataques verbales se produce en momentos en que en la Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado) se libra una dura batalla entre los distintos movimientos con miras a los comisios internos, en los que se elegirá el candidato a la Presidencia para las generales del próximo año.

Wasmosy lidera el movimiento denominado oficialista, que presenta como aspirante a candidato al ministro de Hacienda, Carlos Facetti, mientras que Seifart va por el sector Coloradismo Unido.

También están en liza el presidente del Partido, Luis María Argaña, de Reconciliación Colorada, y el general Oviedo, que recientemente formó la Unión Nacional de Colorados Eticos. EFE

LGO/cho

03/12/16-25/97

06

9704992

El gobernador mueve

"Wasmosy amenazó con un autogolpe de Estado"

Asunción, AFP

El presidente paraguayo, ingeniero Juan Carlos Wasmosy, amenazó en varias oportunidades con propiciar un autogolpe de Estado, al estilo del mandatario peruano Alberto Fujimori con el apoyo de su ex jefe del Ejército general Lino Oviedo, reveló este martes el vicepresidente Roberto Seifart.

"Fueron estallidos temperamentales muy propios de Wasmosy", agregó Seifart en una entrevista por la radio Cardinal de la capital paraguaya.

"El (Wasmosy) decía que se iba a producir el fujimorazo porque tenía dificultades para gobernar con el Parlamento. Y en esa época él estaba muy influenciado, muy absorbido por el general (Lino) Oviedo", observó.

El vicepresidente Seifart se encuentra enfrentado con Wasmosy desde que se lanzó oficialmente como precandidato a Presidente de la República para las elecciones generales de 1998.

Wasmosy, por su parte, propicia la candidatura de su amigo personal y ministro de Hacienda Carlos Facetti, al estar él impedido de hacerlo por la Constitución.

Seifart no aclaró si el intento de golpe de Estado atribuido al entonces jefe del Ejército en abril de 1996 fue alentado en principio por Wasmosy.

En esa oportunidad, el Presidente denunció que el general Oviedo preparaba un putsch militar contra su gobierno democrático, pero después de muchas horas de silencio, ya cuando una parte de la población se imaginaba un golpe o un autogolpe.

"Decía que el Parlamento le tenía bajo las cuerdas y que era muy fácil el autogolpe", relató Seifart.

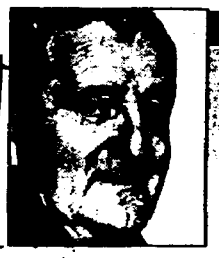
"Se rodea el Parlamento. Se apresa a todos (los legisladores) y se acabó el pastel", según las palabras que Seifart atribuyó a Wasmosy.

Como testigos de sus esfuerzos para evitar que el Presidente cometiera errores como el de tipo fujimorazo, Seifart nombró a los ex ministros del Interior Juan Morales y Carlos Podestá, así como al senador del Partido Colorado oficialista Juan Carlos Galaverna, especialmente en sus dos primeros años de gobierno, iniciado en agosto de 1993.

Sostuvo que Wasmosy "evidentemente no tiene oficio para gobernar. No delimita bien dónde termina el dominio público y dónde comienza el privado. Tiene un manejo muy empresarial, muy privado de las cosas del Estado", reiteró.

La respuesta del presidente Wasmosy ante la alusión no se hizo esperar y la noche del martes acusó a Seifart de utilizar "una argucia electoralista".

07/07 9704092



por Isidoro Gilbert

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, dio un paso importante para instalar como primer candidato a diputado nacional para las legislativas de octubre, a su propia esposa, Hilda González, más conocida como "Chiche".

Aunque el gobernador ayer relativizó una información que en primera plana publica "La Nación", afirmando que la candidatura de "Chiche" Duhalde es asunto decidido, lo ocurrido en la noche del lunes en el más serio programa de periodismo televisivo indica que está en marcha un verdadero "operativo clamor" para "convencerla" de que debe afrontar un desafío: tratar de vencer en las elecciones de octubre a la líder frentista, Graciela Fernández Meijide.

Ese es el objetivo. Pero el gobernador debe tener en claro primero dos cosas: que su mujer, efectivamente, puede tener un papel destacado en la campaña electoral y, también, que otros pretendientes no le pondrán un palo en la rueda. Por ahora "Chiche" posa (o no) como indiferente: ella sólo se dedica con sus miles de "manzaneras" a extender una red de solidaridad social, insiste.

Inopinadamente para la mayoría de los expertos, "Chiche" no dejó muy bien parados a los periodistas Magdalena Ruiz Guiñazú y Joaquín Morales Solá, principalmente a la primera, en la audición que ellos dirigen por el Canal 9, en el primer reportaje político que concede en un canal abierto y sin pacto previo. Los intentos de Ruiz Guiñazú de obligarla a discutir cómo se gastan los fondos sociales de un programa que dirige con un presupuesto anual de 150 millones de dólares encontraron respuestas inteligentes.

El diálogo alcanzó picos de alta tensión: "Yo creí que iba a ver un programa de periodismo independiente. Pero me doy cuenta, Magdalena, que usted es verdaderamente independiente, pero del justicialismo", le espetó, enojada, "Chiche". "Señora, no sé qué me está queriendo decir. Yo soy independiente y le ruego que aclare bien a la audiencia", le replicó la afamada periodista. "Usted es independiente del justicialismo con absoluta seguridad", insistió la invitada. "Dígame de quién soy dependiente", intentó una aclaración Ruiz Guiñazú, en ese momento francamente enojada con la acusación de parcialidad.

El gobernador de
como candidata a d

Ante el silencio de
cosa así frente a u
lo voy a permitir a
co", replicó la esp
desprendía del mi
estudio. Allí, Mora
el programa".

❑ **Un inesperad**

Los conductores
son verdaderos pe
Pero "Chiche" Dul
buena defensora d
tándole impronta
discurso para un
analistas ya no de
bonaerense encon
el avance (en las e

Duhalde es un
mercado político.

En 1991, sólo al
te de la Nación p
cuando estuvo mu

Está haciendo l
grama de televisió
"discípula" tiene p
data de los quilat
frentista.

El gobernador
dientes de peso en
la Cámara Baja, Al
nal Antonio Cafier
che" como cabeza
de sufragios. El jus
elección interna en
vo "clamor" med

NADIE ES PERFECTO
OPCION
Mónica Willengton
nos pone al día con lo que

9704993
En frontera Brasil Paraguay se "lava" unos
29.03.97
AEK
66723
507482
lavado dinero
11101
11403

ENTRADO
CRUZ DO

BRASIL-PARAGUAY
INFORME REVELA BRASIL "LAVA" UNOS 20 MILLONES DOLARES DIARIOS

Río de Janeiro, 19 mar (EFE).- Un informe entregado a las autoridades brasileñas por una Comisión Bicameral de Investigación del Congreso paraguayo revela que en la zona fronteriza entre ambos países se "lavan" diariamente unos 20 millones de dólares.

El documento, publicado parcialmente hoy, miércoles, por el diario "Jornal do Brasil", fue recibido ayer en Brasilia por el presidente de la Comisión del Senado brasileño que investiga la emisión irregular de títulos públicos, Roberto Requiao.

La Comisión del Senado, cuyas investigaciones ponen en peligro la permanencia en el cargo de algunos gobernadores y alcaldes, trata de esclarecer el fraude con títulos públicos emitidos por los gobiernos de los estados de Santa Catarina, Alagoas y Pernambuco y por la alcaldía de Sao Paulo.

Según el "Jornal do Brasil", las operaciones de "lavado" de dinero en la frontera de Brasil con Paraguay se hacen a través de las agencias de algunos bancos brasileños en las ciudades de Foz de Iguazú, estado de Paraná, y en Ponta Pora, en Mato Grosso do Sul.

El procedimiento para el envío de dinero consiste en su traslado a dos casas de cambio en las ciudades paraguayas de Ciudad del Este y Pedro Juan Caballero, fronterizas con Brasil, donde, una vez convertido en dólares, es enviado a Estados Unidos y a otros países.

Las casas de cambio paraguayas, según el informe, envían eldinero rec York; al "Deutsch Sudamerikanische Bank AG" en Alemania y al York; al "Deutsch Sudamerikanische Bank AG" en Alemania y al "Indumex SA" en Montevideo.

Otra buena parte de estos millones de dólares los reciben las empresas "Roswell International Ltda" y "Madler Investiment Corp", a través del "MTB Bank" de Nueva York.

En el documento, la comisión paraguaya pide que el Banco Central (BC. emisor) brasileño, investigue el origen de los recursos enviados a las casas de cambio paraguayas.

"Nosotros necesitamos informaciones de las autoridades brasileñas para que nuestra investigación avance", afirmó el diputado paraguayo Walter Bower, después de entregar el documento al senador brasileño Roberto Requiao.

Para dar una idea de la magnitud de las presuntas operaciones ilegales que se hacen a través de la frontera, la comisión paraguaya indica que desde una de las cuentas en Foz de Iguazú se transfirieron, el 18 de julio del año pasado, 5,7 millones de reales (unos 5,3 millones de dólares), y al día siguiente otros 3,7 millones de reales (3,4 millones de dólares).

Según el documento, las casas de cambio paraguayas comprometidas en la investigación no llevan registros de los movimientos de divisas que se hacen en sus oficinas.

La sospecha sobre la ilegalidad de las operaciones aumentó tras descubrirse que las órdenes de transferencia de los millones de dólares son autorizadas por personas que se identifican con los seudónimos de "Pato", "Abuelo", "Canario", "Dany" y "Maza".

La delegación paraguaya, integrada por el presidente de la Comisión Bicameral de Investigación, senador Basilio Nikiphoroff y por los diputados Walter Bower y Blas Llano, discutirá este miércoles en Brasilia con la dirección del BC de Brasil sobre la situación irregular que se registra en la frontera. EFE

JOC/CM/CHO/M

9704993

1704994
19.03.97
66723
11164
11305
BID
11302

Paraguay se compromete ante el BID a consolidacion política y economica

ENTRADO
CRUZADO

BID-ASAMBLEA
PARAGUAY SE COMPROMETE CON CONSOLIDACION POLITICA Y ECONOMICA

Barcelona (España), 19 mar (EFE).- El Gobierno de Paraguay se comprometió hoy ante la Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) a consolidar la democracia y seguir impulsando las reformas estructurales para modernizar el país.

En su intervención ante el pleno de la Asamblea del BID, que concluyó hoy en esta ciudad del nordeste de España, el ministro paraguayo de Hacienda, Carlos Facetti, afirmó que su país está "fuertemente comprometido" con la consolidación de la democracia, tras el intento de golpe de Estado de abril de 1996.

Asimismo, indicó que el Gobierno del presidente Juan Carlos Wasmosi "continua impulsando decididamente las reformas estructurales, así como la modernización del Estado", a pesar de las dificultades financieras que atravesó el país en 1995.

Facetti afirmó que este año será crucial para Paraguay, sobre todo en lo que se refiere a los avances hacia el establecimiento de "marcos regulatorios armónicos, modernos y eficientes que faciliten e incentiven la inversión, la creación de empleo y el desarrollo con justicia social".

Al respecto, el ministro, que aspira a la candidatura presidencial por un movimiento interno de la Asociación Nacional Republicana ("colorado"), afirmó que ya se han aprobado leyes que regulan la actuación de la Banca Central y los bancos comerciales, así como los sectores de seguros y telecomunicaciones.

Asimismo, se estudian proyectos de ley para adecuar la administración financiera a las circunstanciuas actuales y regular el mercado de capitales, así como la normativa en cuanto a marcas, patentes y derechos de autor.

También están en etapa final de estudio proyectos de ley que crearán un nuevo sistema de jubilaciones y pensiones, y marcos regulatorios del sector de agua potable, saneamiento y electricidad.

Todas estas iniciativas, afirmó el ministro, pretenden modernizar el Estado paraguayo, a lo que se suma como una prioridad la reforma educativa, con el fin de obtener "una población bien educada con mano de obra calificada" que permita al país competir mejor en los mercados internacionales y, concretamente, en el Mercado Común del Sur (Mercosur). EFE

Hma

01-01

9704994

9704995

Iglesia apoya protesta campesina.—

A. EFE

17.03.97

66723

11165

Campesinos

XA5793

[illegible] 17 00360

su 11020 (Iglesia)

ENTRADO

CRUZADO

PARAGUAY-REFORMA AGRARIA

IGLESIA APOYA PROTESTA CAMPESINA MIENTRAS GOBIERNO SE DEFIENDE

Asunción, 17 mar (EFE).- La Conferencia Episcopal Paraguaya (CEP) expresó hoy su apoyo a los campesinos que se manifestarán mañana, martes, en Asunción para exigir una reforma agraria integral, mientras que el Gobierno defendió los avances conseguidos en el área rural.

Los agricultores "harán uso de un derecho que tienen y esa manifestación revelará que sus problemas no fueron solucionados y que las promesas oficiales no fueron cumplidas", dijo el obispo de San Pedro, Fernando Lugo, al expresar la solidaridad eclesial con la protesta, que durará dos días.

Con relación a las acciones emprendidas por el Gobierno en el sector rural, Lugo afirmó que son soluciones parciales y periféricas que no han atacado la raíz de la problemática campesina, "que sigue pendiente y latente".

Para el arzobispo de Asunción, Felipe Santiago Benítez, las demandas de los campesinos están justificadas, pues solicitan una reforma agraria integral para paliar sus problemas económicos, sanitarios y sociales.

La marcha, tercera desde que asumió el poder el actual gobierno, está convocada por la Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (MCNOC), que pretende reunir en Asunción a unos 35.000 de sus asociados para reiterar sus reclamaciones a las autoridades.

Como primera respuesta, el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, y algunos de sus ministros ofrecieron hoy una conferencia de prensa para presentar los avances alcanzados en el programa agrario del Gobierno.

Wasmosy destacó que su administración ha dado prioridad a la inversión pública en educación, principalmente en la formación de recursos humanos en las escuelas agrícolas, así como en la diversificación de cultivos y búsqueda de nuevos mercados.

"De qué vale dar créditos a nuestros productores si no los acompañamos con políticas asistenciales de formación, y en eso estamos, porque creemos que la educación es una inversión", subrayó Wasmosy, aunque admitió que aún hay deficiencias.

El MCNOC anunció que la manifestación incluirá entre sus reclamaciones la libertad de los presos encarcelados por conflictos sociales, el control de los precios y el apoyo en la comercialización de los productos agrícolas. EFE

jbc/lgo/lel/aro

03/17/22-08/97

DOC. CLARO

01-01

9704995

9704996
Pte. Francia visita Paraguay
150090.
16.03.97
66723
11164
11399
Francia

DOC. CLARO

ENTRADO
CRUZADO
9704996

01-10

CHIRAC-PARAGUAY (Resumen)
INTERES POR MERCOSUR, DEMOCRACIA PARAGUAYA E INVERSIONES

Asunción, 16 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, concluyó hoy, domingo, una breve visita a Asunción en la que se interesó por el proceso democrático paraguayo, las posibilidades de inversión y las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Tras la entrevista que mantuvo con el jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, Chirac destacó la labor de éste en el afianzamiento de las instituciones democráticas y subrayó que Francia no se equivocó al condecorarle en 1995 con la Gran Cruz de la Legión de Honor.

También justificó plenamente el apoyo internacional que recibió el Gobierno de Asunción durante la crisis político-militar de abril pasado, la peor del proceso democrático desde la caída del régimen del general Alfredo Stroessner en 1989.

Según Chirac, el apoyo no fue sólo de Francia sino del mundo entero y Wasmosy y Paraguay se lo merecían.

El presidente francés dijo en un discurso pronunciado en el Palacio de Gobierno que la democracia no ha aportado sólo mejores condiciones políticas, sino también económicas, por lo que aconsejó a sus compatriotas empresarios que inviertan en este país.

En la ocasión, Chirac reiteró la propuesta europea de celebrar en 1998 una cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea (UE) y de Latinoamérica.

"Esa gran cumbre tendría como objeto observar nuestros orígenes culturales comunes y concluir que somos el uno para el otro", dijo Chirac al destacar que, para la UE, América Latina es el socio número uno y viceversa.

Agregó que el encuentro será el primero de la historia entre ambos continentes, por su magnitud, y permitirá impulsar las relaciones entre el este y el oeste, que no pretende sustituir al eje norte-sur, sino complementarlo y enriquecerlo.

La reunión, de concretarse, se celebrará durante dos días en un país latinoamericano, con la primera jornada reservada a la UE y el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), y la segunda con la participación de todas las naciones de América Latina.

El planteamiento fue recibido por Wasmosy para que, en su calidad de presidente en ejercicio del Mercado Común y el Grupo de Río, haga las gestiones correspondientes ante dichos organismos.

En el ámbito bilateral, los gobiernos de Paraguay y Francia firmaron en Asunción varios acuerdos para impulsar las relaciones hacia un mayor acercamiento político y cooperación económica.

En ese sentido, el canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, y el ministro delegado francés de Relaciones Europeas, Michel Barnier, suscribieron convenios sobre extradición, cooperación judicial en materia penal y traslado de personas condenadas.

En materia económica, Francia puso a disposición de Paraguay un crédito de casi dos millones de dólares para financiar el suministro y la instalación de nuevos equipos de comunicación en el aeropuerto de Asunción y entregó una donación de 2.4 millones de dólares [illegible] desarrollo.

Antes de finalizar su visita de 10 horas a Asunción, Chirac se reunió con el titular del Congreso, Miguel Abdón Saguier, y [illegible] con la Orden de Caballero de la Legión de Honor al [illegible] paraguayo Augusto Roa Bastos, ganador del premio [illegible] en [illegible].

[illegible] en Asunción tras un [illegible] del cual [illegible] en Francia, [illegible] Universidad de Toulouse.

Chirac salió hoy a las 13:45 hora local (16:45 GMT) rumbo a Argentina, [illegible] última etapa de su [illegible] con los países del MERCOSUR y Bolivia, [illegible] en Brasil. EFE

[illegible]

9704996

02

150090
16/3/97

DP8231

U POXBT 03-16 00096
mun exg icx

CHIRAC-PARAGUAY
PRESIDENTE FRANCES FINALIZA VISITA A ASUNCION

Asunción, 16 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, finalizó hoy su visita de 19 horas a Asunción, después de reunirse con su colega paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, y asistir a la firma de nuevos acuerdos bilaterales de cooperación.

La delegación presidencial de Francia partió del aeropuerto internacional "Silvio Pettirossi" de Asunción a las 18.45 hora local (22.45 GMT), con destino a Argentina, donde cumplirá la quinta y última etapa de su viaje por países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y Bolivia. EFE

JBC/LGO/JMA

03/16/22-48/97

03

9704996

YA5718

R FOXBT 03-16 00417
icx mun exg fce

CHIRAC-PARAGUAY
WASMOSY PRESENTA "VENTAJAS EXCEPCIONALES" PARA INVERSIONES

Asunción, 16 mar (EFE).- Paraguay ofrece "ventajas excepcionales" para las inversiones gracias a las nuevas reglas económicas y la asociación al Mercado Común del Sur (MERCOSUR), dijo hoy el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, en un discurso ante su colega francés, Jacques Chirac.

El mensaje iba dirigido al grupo de inversores que llegó el sábado a Asunción junto con la comitiva de Chirac para entrevistarse con autoridades económicas y empresarios locales, principalmente los del área de comunicaciones y servicios.

Wasmosy insistió en que su país es un campo propicio para el montaje de grandes proyectos de servicios, incluidos los vinculados a la navegación por hidrovías y carreteras interoceánicas y la distribución de electricidad.

Existen, además, posibilidades de participación en los procesos de privatización de algunos entes estatales y en los planes de concesión de servicios reservados tradicionalmente al sector público, señaló Wasmosy.

Chirac, por su parte, aconsejó a los hombres de negocios franceses tener fe en el futuro de Paraguay, "que tiene mucho que aportar al conjunto de los países latinoamericanos y al bloque del MERCOSUR, en especial".

Argumentó que Paraguay ha optado por la economía liberal y van por buen camino las reformas emprendidas, como la unificación del tipo de cambio, la liberalización de los tipos de interés, la reforma fiscal y los procesos de privatización y descentralización.

"Paraguay -añadió- quiere restablecer sus grandes equilibrios económicos, controlar la inflación y retomar el camino del crecimiento, además de haber optado por la apertura al integrarse al Mercosur, que es el gran proyecto económico y político del próximo siglo en América del Sur".

En ese sentido, según Chirac, no hay que olvidar que en seis años, el Mercosur se ha convertido en el cuarto grupo económico del mundo y en uno de los bloques más dinámicos del planeta, ya que, por ejemplo, los intercambios entre sus países socios ha progresado "de forma espectacular".

Chirac, que llegó el sábado a Asunción para realizar una visita oficial de 19 horas, se entrevistó hoy con Wasmosy para analizar las relaciones bilaterales y el avance del acercamiento entre la Unión Europea (UE) y el Mercosur.

Ambos presidentes asistieron luego a la firma de nuevos convenios bilaterales, ocasión en la que Chirac reiteró el respaldo de su país al proceso democrático paraguayo, sacudido en abril pasado por una grave crisis político-militar, mientras que Wasmosy agradeció la solidaridad manifestada entonces por Francia y la Unión Europea. EFE

JBC/LGO/ocf/rt

9704996

04

CHIRAC-PARAGUAY (Previsión)
PRESIDENTE FRANCES REITERA PROPUESTA CUMBRE UE-LATINOAMERICA

Asunción, 16 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, reiteró hoy, domingo, en Asunción la conveniencia de celebrar en 1998 una cumbre de jefes de Estado y de gobierno de la Unión Europea (UE) y Latinoamérica para reforzar las relaciones mutuas y progresar hacia el eje este-oeste.

Chirac ha presentado como propia esta propuesta durante la gira que lleva a cabo por diversos países de Latinoamérica, aunque se trata de una iniciativa promovida hace tiempo por el Gobierno español en el seno de la Unión Europea.

El planteamiento fue hecho en una reunión que Chirac mantuvo con su homólogo paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, a quien en su calidad de presidente en ejercicio del Mercado Común del Sur (Mercosur) y el Grupo de Río, pidió que realice las gestiones pertinentes.

Tras la firma de varios acuerdos bilaterales entre Francia y Paraguay, Chirac comentó que Wasmosy se mostró de acuerdo con la iniciativa europea y que, incluso, ya maneja una posible sede, que no reveló.

"Esa gran cumbre tendría como objeto observar nuestros orígenes culturales comunes y concluir que somos el uno para el otro", dijo Chirac al destacar que, para la UE, América Latina es el socio número uno y viceversa.

Agregó que el próximo encuentro, "que sería el primero de la historia entre ambos continentes, por su magnitud", permitirá avanzar en el desarrollo logrado en las relaciones entre el este y el oeste, que no pretende sustituir al eje norte-sur, sino complementarlo y enriquecerlo.

Según el presidente francés, la reunión se celebraría durante dos días en un país latinoamericano, con la primera jornada destinada a un encuentro entre los países de la UE y el Mercosur, formado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y la segunda entre la UE y todas las naciones latinoamericanas.

La idea es intensificar, especialmente con los socios del Mercosur, "tres grandes colaboraciones, la primera de ellas en lo político, porque el mundo actual es un mundo de democracias, de solidaridad, de bloques, y todo lo que ocurre interesa a todos", comentó Chirac.

En segundo lugar, añadió, en la cumbre se debe conversar sobre una colaboración para el desarrollo, en la que hay que discutir sobre acercamientos económicos, comerciales y financieros, "asuntos en los que todavía tenemos que progresar muchísimo, pero con orientación podemos recorrer fácilmente este camino".

Para Chirac, hay una tercera colaboración, la más esencial de todas, que se refiere al campo educativo, porque "hay que lograr que la mayoría de las personas, y principalmente los niños, puedan leer correctamente y acceder a una formación profesional".

El jefe del Estado francés asistió también, junto a Wasmosy, a la firma de dos protocolos financieros y tres convenios de cooperación bilateral.

Mediante el primer protocolo, Francia ofrece casi dos millones de dólares para financiar la instalación de nuevos equipos de comunicaciones en el aeropuerto de Asunción, mientras que el

segundo prevé una donación de alrededor de 2,4 millones de dólares para la compra de bienes y servicios franceses.

Los convenios, por su parte, se refieren a asuntos de extradición, cooperación judicial en materia penal y traslado de personas condenadas.

Chirac, que llegó anoche a Asunción dentro de su gira por los países del Mercosur y Bolivia, partirá hoy para Argentina, última escala del viaje que comenzó el pasado martes en Brasil. EFE
JBC/LGU/cho/rt

03/16/19-36/97

05

9704996

XA5732

R VARBT 03-16 00580
mun exg

CHIRAC-PARAGUAY (Resumen)
INTERES POR MERCOSUR, DEMOCRACIA PARAGUAYA E INVERSIONES

Asunción, 16 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, concluyó hoy, domingo, una breve visita a Asunción en la que se interesó por el proceso democrático paraguayo, las posibilidades de inversión y las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Tras la entrevista que mantuvo con el jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, Chirac destacó la labor de éste en el afianzamiento de las instituciones democráticas y subrayó que Francia no se equivocó al condecorarle en 1995 con la Gran Cruz de la Legión de Honor.

También justificó plenamente el apoyo internacional que recibió el Gobierno de Asunción durante la crisis político-militar de abril pasado, la peor del proceso democrático desde la caída del régimen del general Alfredo Stroessner en 1989.

Según Chirac, el apoyo no fue sólo de Francia sino del mundo entero y Wasmosy y Paraguay se lo merecían.

El presidente francés dijo en un discurso pronunciado en el Palacio de Gobierno que la democracia no ha aportado sólo mejores condiciones políticas, sino también económicas, por lo que aconsejó a sus compatriotas empresarios que inviertan en este país.

En la ocasión, Chirac reiteró la propuesta europea de celebrar en 1998 una cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea (UE) y de Latinoamérica.

"Esa gran cumbre tendría como objeto observar nuestros orígenes culturales comunes y concluir que somos el uno para el otro", dijo Chirac al destacar que, para la UE, América Latina es el socio número uno y viceversa.

Agregó que el encuentro será el primero de la historia entre ambos continentes, por su magnitud, y permitirá impulsar las relaciones entre el este y el oeste, que no pretende sustituir al eje norte-sur, sino complementarlo y enriquecerlo.

La reunión, de concretarse, se celebrará durante dos días en un país latinoamericano, con la primera jornada reservada a la UE y el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), y la segunda con la participación de todos las naciones de América Latina.

El planteamiento fue recibido por Wasmosy para que, en su calidad de presidente en ejercicio del Mercado Común y el Grupo de Río, haga las gestiones correspondientes ante dichos organismos.

En el ámbito bilateral, los gobiernos de Paraguay y Francia firmaron en Asunción varios acuerdos para impulsar las relaciones hacia un mayor acercamiento político y cooperación económica.

En ese sentido, el canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, y el ministro delegado francés de Relaciones Europeas, Michel Barnier, suscribieron convenios sobre extradición, cooperación judicial en materia penal y traslado de personas condenadas.

En materia económica, Francia puso a disposición de Paraguay un crédito de casi dos millones de dólares para financiar el suministro y la instalación de nuevos equipos de comunicación en el aeropuerto de Asunción y entregó una donación de 2,4 millones

9704996

XA5732

R VARBT 03-16 00580
mun exg

CHIRAC-PARAGUAY (Resumen)
INTERES POR MERCOSUR, DEMOCRACIA PARAGUAYA E INVERSIONES

Asunción, 16 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, concluyó hoy, domingo, una breve visita a Asunción en la que se interesó por el proceso democrático paraguayo, las posibilidades de inversión y las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Tras la entrevista que mantuvo con el jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, Chirac destacó la labor de éste en el afianzamiento de las instituciones democráticas y subrayó que Francia no se equivocó al condecorarle en 1995 con la Gran Cruz de la Legión de Honor.

También justificó plenamente el apoyo internacional que recibió el Gobierno de Asunción durante la crisis político-militar de abril pasado, la peor del proceso democrático desde la caída del régimen del general Alfredo Stroessner en 1989.

Según Chirac, el apoyo no fue sólo de Francia sino del mundo entero y Wasmosy y Paraguay se lo merecían.

El presidente francés dijo en un discurso pronunciado en el Palacio de Gobierno que la democracia no ha aportado sólo mejores condiciones políticas, sino también económicas, por lo que aconsejó a sus compatriotas empresarios que inviertan en este país.

En la ocasión, Chirac reiteró la propuesta europea de celebrar en 1998 una cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea (UE) y de Latinoamérica.

"Esa gran cumbre tendría como objeto observar nuestros orígenes culturales comunes y concluir que somos el uno para el otro", dijo Chirac al destacar que, para la UE, América Latina es el socio número uno y viceversa.

Agregó que el encuentro será el primero de la historia entre ambos continentes, por su magnitud, y permitirá impulsar las relaciones entre el este y el oeste, que no pretende sustituir al eje norte-sur, sino complementarlo y enriquecerlo.

La reunión, de concretarse, se celebrará durante dos días en un país latinoamericano, con la primera jornada reservada a la UE y el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), y la segunda con la participación de todos las naciones de América Latina.

El planteamiento fue recibido por Wasmosy para que, en su calidad de presidente en ejercicio del Mercado Común y el Grupo de Río, haga las gestiones correspondientes ante dichos organismos.

En el ámbito bilateral, los gobiernos de Paraguay y Francia firmaron en Asunción varios acuerdos para impulsar las relaciones hacia un mayor acercamiento político y cooperación económica.

En ese sentido, el canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, y el ministro delegado francés de Relaciones Europeas, Michel Barnier, suscribieron convenios sobre extradición, cooperación judicial en materia penal y traslado de personas condenadas.

En materia económica, Francia puso a disposición de Paraguay un crédito de casi dos millones de dólares para financiar el suministro y la instalación de nuevos equipos de comunicación en el aeropuerto de Asunción y entregó una donación de 2,4 millones

de dólares para proyectos de desarrollo.

Antes de finalizar su visita de 19 horas a Asunción, Chirac se reunió con el titular del Congreso, Miguel Abdón Saguier, y distinguió con la Orden de Caballero de la Legión de Honor al escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, ganador del premio Cervantes en 1989.

El novelista regresó el año pasado para residir de nuevo en Asunción tras un exilio de medio siglo, parte del cual lo vivió en Francia, donde fue catedrático de la Universidad de Toulouse.

Chirac viajó hoy a las 18:45 hora local (22:45 GMT) rumbo a Argentina, quinta y última etapa de su viaje por los países del MERCOSUR y Bolivia, que comenzó el pasado día 11 en Brasil. EFE

JBC/LGO/IBR/ND

03/16/23-25/97

B POXBT 03-16 00151
mun exg icx

CHIRAC-PARARUAY
PRESIDENTE FRANCES LLEGO A PARAGUAY PARA VISITA 19 HORAS

Asunción, 15 mar (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, llegó esta noche a Asunción para realizar una visita oficial de 19 horas a Paraguay, en la cuarta escala de su gira por Sudamérica.

El avión presidencial francés, procedente de La Paz, aterrizó a las 21.30 hora local (01.30 GMT del domingo) en el aeropuerto Silvio Pettirossi, de esta capital, donde Chirac fue recibido por el jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy.

Tras la ceremonia protocoloria de bienvenida, el presidente frances recibió las llaves de las ciudadades de Luque y Asunción, de manos de sus respectivos alcaldes, César Meza y Martin Burt, y luego se dirigió al hotel donde se alojará junto a su comitiva.

Chirac comenzará su actividad oficial mañana, domingo, con una ofrenda floral en el Panteón de los Héroes, seguida por una entrevista con Wasmosy en el Palacio de López. EFE
LGO/JMA

03/16/01-42/97

FB4541

R POXBT 03-15 00487
mun exg

CHIRAC-PARAGUAY
JEFE ESTADO FRANCES ES PRESENTADO COMO "SUPERPRESIDENTE"

Asunción, 15 mar (EFE).- El jefe de Estado francés, Jacques Chirac, que iniciará hoy una breve visita oficial a Asunción, ha sido presentado como un "superpresidente" por la prensa paraguaya, que califica de "histórica" la llegada del gobernante europeo.

El lugar que ocupa el presidente francés entre las democracias occidentales es envidiable, porque disfruta del mandato más largo (siete años renovables) y de los poderes conjuntos de un presidente estadounidense, más los de un primer ministro británico o de un canciller alemán, indica el diario "ABC Color".

Para la prensa, la presencia de Chirac hará historia, porque marcará un mayor acercamiento de Francia hacia Paraguay tras un largo período de escasas relaciones, tanto políticas como de comercio, debido a diversas razones.

La última visita de un representante francés de alto nivel la hizo hace casi 33 años, en octubre de 1964, el general Charles De Gaulle, quien entonces se reunió en Asunción con su colega paraguayo, el general Alfredo Stroessner, cuyo régimen fue derrocado por un golpe de Estado en 1989.

Cuando De Gaulle arribó a este país, Stroessner ya llevaba más de diez años en el poder y hacía poco más de un año que se había hecho reelegir en la Presidencia en unas elecciones en las que la oposición resultó prácticamente inexistente.

A pesar de que el Gobierno "stronista" ya comenzaba a mostrar claros déficit democráticos, De Gaulle entregó a Stroessner la condecoración de la "Legión de Honor" en el grado de "Gran Cruz".

Las cosas cambiaron en décadas posteriores y ahora, tras ocho años de la caída de Stroessner, se anuncia que Chirac quiere dar el "sello" francés al proceso democrático paraguayo y establecer nuevas vías para estrechar las relaciones bilaterales.

Pero, analistas de los diarios locales creen que más allá de los motivos políticos, los económicos son más fuertes, no por lo que Paraguay pueda representar individualmente sino por su calidad de miembro del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), en el que está asociado a Argentina, Brasil y Uruguay.

En ese sentido, recuerdan que Chirac adelantó en una declaración a Radio France Internationale que "el futuro de América Latina no está en el eje Norte-Sur, sino en Europa, por razones históricas y culturales".

A esto se agrega lo expresado en estos días en Montevideo, donde sostuvo que la Unión Europea (UE) ya se ha convertido en el socio principal del MERCOSUR y que éste "pasará del cuarto al tercer lugar" entre los bloques económicos mundiales.

Durante su visita relámpago de 19 horas, Chirac se reunirá con el presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy, y el presidente del Congreso, Miguel Abdón Saguier, y distinguirá con la "Orden de Caballero de la Legión de Honor" al escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, ganador del premio "Cervantes" en 1989.

Además, asistirá a la firma de cinco nuevos convenios bilaterales sobre extradición, cooperación judicial en materia militar, traslado de personas condenadas, un protocolo financiero y otro de donación. EFE

09 9704996

Chirac "desesperado" por crisis de rehenes

LA PAZ y ASUNCION, 15 (Reuter-AP).— El presidente francés Jacques Chirac dijo el sábado que estaba "desesperado" por la larga crisis de los rehenes en la residencia del embajador japonés en Perú.

"Como cualquier individuo civilizado y demócrata (estoy) totalmente desesperado por este acontecimiento", dijo Chirac durante una conferencia de prensa en el desarrollo de una visita de 24 horas a Bolivia.

"Estoy al lado del gobierno peruano en este momento difícil", agregó, aunque rehusando responder directamente a la consulta periodística sobre cuál debería ser el camino de solución del problema.

El Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) mantiene a 72 rehenes, entre ellos el embajador boliviano Jorge Gumucio, desde hace casi tres meses en la residencia diplomática japonesa en Lima.

"Le dije al presidente (boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada) que me sentía solidario en lo que se refería al embajador boliviano y también de su esposa", declaró.

"Espero que dicha situación se vaya a zanjar rápidamente, lo deseo con todo mi corazón. En mi opinión (los secuestros) son métodos que son realmente fuera de nuestro siglo", añadió.

El presidente peruano Alberto Fujimori canceló a último momento este sábado un viaje a La Paz que le habría permitido encontrarse fugazmente con Chirac, según informes de la prensa local.

CHIRAC CONDECORA A ROA BASTOS

El escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, premio Cervantes 1989, será condecorado mañana aquí por el presidente francés Jacques Chirac.

Roa Bastos, de 79 años, es la figura literaria más importante del Paraguay y vivió exiliado en Buenos Aires y Toulouse, Francia, de 1947 a 1989.

La embajada francesa informó hoy que el escritor recibirá mañana durante un acto en el Palacio de Gobierno, a las 12 hora local (1600 GMT) la Orden de Caballero de la Legión de Honor, distinción creada por Napoleón.

Roa Bastos es autor, entre otras obras, de las novelas "Yo, el Supremo", "Hijo de hombre", "El fiscal", "Contravida", "Vigilia del Almirante", "Madama Sui" y de la colección de cuentos "El trueno entre las hojas".

"Me halaga que después de México a través del poeta Octavio Paz, sea mi país, el Paraguay, el que por mi intermedio obtenga esta distinción del gobierno francés", comentó Roa Bastos a la prensa local.

El escritor aclaró que "siento que hay muchos autores que merecen más que yo este premio, pero no se puede devolver estos dones de la generosidad".

Chirac, por otra parte, será el segundo mandatario francés que visita el Paraguay. El primero fue Charles de Gaulle, quien estuvo en Asunción, invitado por el entonces dictador Alfredo Stroessner, en 1964.

El jefe de estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, firmará mañana con su colega francés una serie de acuerdos económicos considerados por los analistas locales como bases importantes para una mayor cooperación francesa en el campo de los créditos blandos.

Como integrante de la comitiva, llegará el ex futbolista Michel Platini, quien se reunirá con miembros de la Confederación Sudamericana de Fútbol presidida por el paraguayo Nicolás Leoz. Platini es presidente del comité organizador local del mundial Francia 98. Chirac y su comitiva permanecerán unas doce horas en Asunción y por la tarde partirán a Buenos Aires, donde estarán en visita oficial de tres días.

10-10

9704996

DP7669

R ECOBI 03-13 00333
SUR ICX

ENTRADO
ORUZADO

PARAGUAY-LAVADO DOLARES
GOBIERNO INVESTIGA GRAN MOVIMIENTO DIVISAS FRONTERA CON BRASIL

Asunción, 13 mar (EFE).- El Gobierno paraguayo ha ordenado a sus instituciones económicas la investigación del gran movimiento de divisas en los centros comerciales fronterizos con Brasil, ante la sospecha de que en esos sitios se "lavan" dólares de dudoso origen, informaron hoy, jueves, fuentes oficiales.

Las pesquisas se centrarán en algunos bancos y casas de cambio de Ciudad del Este, situada a uno 320 kilómetros de Asunción y considerada el mayor centro comercial del país, donde se calcula operaciones diarias de unos 20 millones de dólares, es decir alrededor de 7.000 millones de dólares anuales.

Las cifras corresponden a datos registrados en 1996 por el Banco Central del Paraguay (BCP), que fueron hechos públicos recientemente por el ex superintendente de Bancos y actual director del Banco Nacional de Fomento (BNF), Víctor Chamorro.

El caso ha llegado, incluso, a manos del jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, quien confirmó que los antecedentes ya fueron remitidos al Ministerio de Industria y Comercio, que coordinará una investigación interinstitucional con el BCP, la Fiscalía del Estado y la Secretaría de Prevención del Lavado de Dinero.

Las versiones sobre grandes "blanqueos" de divisas en el país comenzaron a ganar fuerza después de que en febrero pasado informes provenientes de Brasil dieran cuenta de operaciones dudosas de entidades bancarias con sucursales en Paraguay.

Al respecto, una Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) de Brasil descubrió que varios gobiernos estatales y municipales cometieron multimillonarias evasiones tributarias vendiendo títulos de deuda muy por debajo de su valor mediante empresas "fantasmas" asociadas a funcionarios encargados de la operación.

El embajador de EEUU, Robert Service, cuyo Gobierno ha dado un apoyo intensivo para montar un sistema de control del "lavado" de divisas en Paraguay, dijo hoy a la prensa que probablemente los 20 millones de dólares diarios no provienen del narcotráfico, sino precisamente de la evasión fiscal brasileña. EFE

JBC/LGO/GC

03/13/20-06/97

9704997
Gob. investiga gran movimiento divisas en frontera con Brasil.
A. Efe
13/3/97
66723
11161
11403
lavado dinero
507482

01-01 9704997

13/3/97

ENTRADO
CRUZADO

El funcionario estuvo en Montevideo y dijo que en el año y medio que está en el cargo ha detectado casos de corrupción que cuantifica en unos mil millones de dólares

Contralor general de Paraguay: por casos de corrupción "tenemos uno o dos presos", pero "debería haber alrededor de 500 o 600"

El contralor general de la República de Paraguay, Daniel Fretes, aseguró que la corrupción en su país está muy extendida, incluso a nivel del Poder Ejecutivo y del Ejército, se quejó de que la Justicia es aún "muy lenta" y afirmó que mientras debería haber unas 500 o 600 personas presas por actos de corrupción, sólo hay una o dos.

En una entrevista con ***Búsqueda*** *realizada durante la visita que hizo a Montevideo esta semana, el titular de la Contraloría paraguaya opinó que la corrupción es producto de la herencia de la dictadura de Alfredo Stroessner (1954-1989) y puntualizó que pese a los esfuerzos de la institución autónoma que dirige —encargada por la Constitución de vigilar y fiscalizar todas las actividades públicas, aunque sin capacidad para juzgar— estas prácticas están instaladas tanto en el sector público como en el privado.*

Desde que Fretes fue elegido por la Cámara de Representantes para el cargo en setiembre de 1995, la Contraloría envió a la Fiscalía General del Estado unas 70 u 80 denuncias de corrupción que cuantificó en unos mil millones de dólares.

A su paso por Montevideo, a donde llegó para establecer vínculos con los organismos oficiales de control en Uruguay —como el Tribunal de Cuentas— Fretes dialogó con ***Búsqueda*** *el lunes 10 en el hall del Hotel Victoria Plaza.*

—¿Cuán profunda es la corrupción en Paraguay?

—La corrupción está profundamente arraigada, porque el país procede de un gobierno dictatorial paternalista muy fuerte que se basó fundamentalmente en la corrupción y entendemos que está en todas las estructuras gubernamentales y en el sector privado. La corrupción en Paraguay tiene una repercusión muy directa por cuanto es un país que tiene pocas alternativas, es un país pequeño, que está saliendo de una estructura paternalista muy fuerte, y donde los organismos están recién siendo puestos a prueba frente a instituciones de control. Nunca antes se habían establecido mecanismos de este tipo. Nosotros estamos en el cargo hace año y medio y en ese lapso hemos detectado una enorme cantidad de problemas de corrupción que cuantificamos en unos mil millones de dólares.

—Usted vigila y fiscaliza, pero a nivel judicial, ¿cuáles han sido los resultados?

—Nosotros no tenemos la capacidad de juzgar. Cuando hay faltante de dinero en la administración pública, derivamos al Tribunal de Cuentas para que trate de recuperarlo, y a la Fiscalía General del Estado para que sancione a los infractores.

—¿Y la Fiscalía ha sancionado a alguien?

—También es un órgano nuevo. Le hemos pasado alrededor de 70 u 80 casos de corrupción, y es lenta. Todavía la Justicia en el Paraguay es muy lenta.

—¿Y qué nivel de independencia tiene la Justicia en su país?

—En este momento el Poder Judicial es autónomo, autárquico e independiente, con una Corte Suprema cuyos nombramientos son por consenso, lo que es una experiencia inédita en la historia de Paraguay. No puede decirse que la institución en sí sea corrupta, pero por supuesto que hay jueces venales, que practican una corrupción directa.

—¿Usted tiene potestades para investigar a las Fuerzas Armadas?

—Nosotros intervenimos en el Ejército, podemos verificar sus inventarios, investigar sus gastos, sus propiedades, y podemos verificar sus inventarios de armamentos.

—Más allá de sus investigaciones, ¿cuál ha sido la efectividad real del combate a la corrupción?

—Como siempre la corrupción comienza por la cúpula, pero hay corrupción pública porque también hay corrupción privada. Los empresarios facilitan la "compra" de funcionarios, y eso se da de diversas maneras: primero en licitaciones fraguadas, estructuradas de un modo aparentemente legal pero que están destinadas exclusivamente a determinadas empresas; hay sobrecostos enormes en las construcciones; hay también mercancías prohibidas o mercancías a las que no se les adjudica el arancel real para pagar menos impuestos. Pero la verdadera corrupción es esa, la que se hace a nivel de las estructuras. Nosotros consideramos lo más grave de todo la corrupción descubierta recientemente en el Banco Central. Esa sí que es una corrupción con mayúscula, porque se han hecho emisiones inorgánicas de dinero, se ha sellado dinero sin la adecuada cobertura, se ha utilizado al Banco para sacar dinero hacia empresas privadas falsas para vaciarlo.

Daniel Fretes, contralor general de Paraguay

—¿Que hay de cierto en los informes de prensa que vinculan al general (r) Lino Oviedo con los negocios de las mafias de Ciudad del Este y de las acusaciones de Oviedo sobre la corrupción en las empresas del presidente Carlos Wasmosy?

—Es probable que tengan verdad ambas posturas. Nosotros estamos haciendo investigaciones muy serias para presentarlas en un Libro Blanco a la ciudadanía paraguaya. Evidentemente el general tenía una participación muy directa en las cuestiones de gobierno, él era el que había heredado el Ejército estroesnerista donde estaban acostumbrados a tomar las decisiones de gobierno en nombre de otras personas. Entonces esa fuerza es muy visible y puede haber corrupción ahí. Del lado del Poder Ejecutivo también puede haber corrupción, porque tiene el aparato estatal a su disposición y tiene demasiados aspectos que pueden vincularlo a negocios muy grandes o actividades internacionales donde hay muchos fondos.

—¿Existe corrupción en el Poder Legislativo?

—Creo que es probable que existan corrupciones individuales, pero como cuerpo colegiado no, porque tiene mecanismos y comisiones que están haciendo un esfuerzo para erradicarla de su propio seno. Nosotros hemos verificado las labores en materia de presupuesto, en materia de viajes, y todo eso está normal.

—Después de su año y medio de gestión, ¿siente una falta de resultados concretos?

—Notamos que nuestra labor es absolutamente indispensable para hacer posible que se inicie una cultura de control, para que personas que antes no aceptaban ningún tipo de interferencia en su labor empiecen ahora a disciplinarse y a hacer gradualmente mejor las cosas.

—Me refiero a dictámenes judiciales concretos, a que fulano de tal tiene que cumplir una condena por actos de corrupción.

—Tenemos uno o dos presos solamente. A nuestro criterio, debería haber alrededor de 500 o 600 personas presas. Pero nuestra labor no culmina solamente al enviar un dictamen al juez o al fiscal, sino que seguimos insistiendo. Hemos parado licitaciones fraudulentas, hemos suspendido cinco o seis decretos del Poder Ejecutivo, donde ya se adjudicaban cosas, como una licitación de juegos de azar.

9704998
150090 (45)
13-3-97

66723
11164
11302
Corrupción estatal
507466

↑ Contador Gral. a veces que la corrupción en su país este muy extendida

9704998

01-04

·XM5751

R POXDT 03-13 00565
mun exg icx

URUGUAY-PARAGUAY
CONTRALOR PARAGUAYO CIFRA CORRUPCION EN MIL MILLONES DOLARES

Montevideo, 13 mar (EFE).- El contralor general de Paraguay, Daniel Fretes, cifra en unos mil millones de dólares el monto de los casos de corrupción detectados por el organismo que dirige y en unas 500 ó 600 las personas que tendrían que estar presas por ese motivo.

Las cifras están contenidas en una entrevista con Freites publicada hoy, jueves, por el semanario uruguayo "Búsqueda".

Freites, elegido para el cargo por la Cámara de Representantes en septiembre de 1995, estuvo en Montevideo para establecer contacto con el Tribunal de Cuentas uruguayo.

"La corrupción está profundamente arraigada, porque el país procede de un gobierno dictatorial paternalista muy fuerte (1954-1989, encabezado por el general Alfredo Stroessner), que se basó fundamentalmente en la corrupción", declaró a "Búsqueda"

Para el contralor general, la corrupción está presente tanto en el sector público como en el privado y tiene "una repercusión muy directa por cuanto es un país que tiene pocas alternativas".

Desde que comenzó a funcionar hace año y medio, la Contraloría General ha detectado y pasado a la justicia unos 70 u 80 casos de corrupción, por un monto aproximado de mil millones de dólares.

La lentitud de la justicia es uno de los principales obstáculos en la lucha contra la corrupción, según Freites, quien destacó que "tenemos uno o dos presos" cuando "debería haber alrededor de 500 ó 600".

A una pregunta del periodista sobre si existe corrupción en el poder ejecutivo como denuncia el general retirado Lino Oviedo y si es cierto que éste, que protagonizó el año pasado una crisis institucional, tiene que ver con organizaciones mafiosas, Freites respondió que es "probable" que haya verdad en ambos casos y señaló que la Contraloría General está haciendo "investigaciones muy serias para presentarlas en un Libro Blanco a la ciudadanía".

Respecto a Oviedo señaló que es evidente que tenía una participación muy directa en las cuestiones de gobierno y que heredó el ejército estroesnerista. "Esa fuerza es muy visible y puede haber corrupción ahí", señaló.

"Del lado del poder ejecutivo también puede haber corrupción, porque tiene el aparato estatal a su disposición y demasiados aspectos que pueden vincularlo a negocios muy grandes o actividades internacionales donde hay muchos fondos", agregó.

Respecto al poder judicial, Freites respondió que no puede decirse que la institución, que hoy es "autónoma, autárquica e independiente", sea "corrupta en sí, pero por supuesto que hay jueces venales que practican una corrupción directa".

Respecto al poder legislativo opina que "es probable que existan corrupciones individuales, pero como cuerpo colegiado no".

Freites considera que "hay corrupción pública porque también hay corrupción privada", pero, en cualquier caso, "la verdadera corrupción es "la que se hace a nivel de las estructuras".

Por ello, el caso más grave detectado por la Contraloría General es "la corrupción descubierta recientemente en el Banco Central".

"Esa sí que es una corrupción con mayúscula, porque se han

hecho emisiones inorgánicas de dinero, se ha sellado dinero sin la adecuada cobertura, se ha utilizado el banco para sacar dinero hacia empresas privadas falsas para vaciarlo".

Un año y medio después de iniciada su gestión, Freites considera "indispensable" que en Paraguay se inicie "una cultura de control", "para que personas que antes no aceptaban ningún tipo de interferencia en su labor empiecen ahora a disciplinarse y a hacer gradualmente mejor las cosas". FFF

AR/M

9704998

02

13.3.97
El País

Paraguay: gobierno investiga gran movimiento de divisas en la frontera con Brasil

ASUNCION, 13 (EFE).– El Gobierno paraguayo ha ordenado a sus instituciones económicas la investigación del gran movimiento de divisas en los centros comerciales fronterizos con Brasil, ante la sospecha de que en esos sitios se "lavan" dólares de dudoso origen, informaron este jueves fuentes oficiales.

Las pesquisas se centrarán en algunos bancos y casas de cambio de Ciudad del Este, situada a uno 320 kilómetros de Asunción y considerada el mayor centro comercial del país, donde se calcula operaciones diarias de unos 20 millones de dólares, es decir alrededor de 7.000 millones de dólares anuales.

Las cifras corresponden a datos registrados en 1996 por el Banco Central del Paraguay (BCP), que fueron hechos públicos recientemente por el ex superintendente de Bancos y actual director del Banco Nacional de Fomento (BNF), Víctor Chamorro.

El caso ha llegado, incluso, a manos del jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, quien confirmó que los antecedentes ya fueron remitidos al Ministerio de Industria y Comercio, que coordinará una investigación interinstitucional con el BCP, la Fiscalía del Estado y la Secretaría de Prevención del Lavado de Dinero.

→ Doc. OSCUTO

Las versiones sobre grandes "blanqueos" de divisas en el país comenzaron a ganar fuerza después de que en febrero pasado informes provenientes de Brasil dieran cuenta de operaciones dudosas de entidades bancarias con sucursales en Paraguay.

Al respecto, una Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) de Brasil descubrió que varios gobiernos estatales y municipales cometieron multimillonarias evasiones tributarias vendiendo títulos de deuda muy por debajo de su valor mediante empresas "fantasmas" asociadas a funcionarios encargados de la operación.

El embajador de EEUU, Robert Service, cuyo Gobierno ha dado un apoyo intensivo para montar un sistema de control del "lavado" de divisas en Paraguay, dijo hoy a la prensa que probablemente los 20 millones de dólares diarios no provienen del narcotráfico, sino precisamente de la evasión fiscal brasileña.

9704998

03

La República
13/3/97

DIAS CONDEÑA LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Herencia corrupta

El legado de la dictadura de Stroessner en Paraguay

El gobierno de Paraguay encabezado por el presidente Wasmosy carga con la herencia de la dictadura del general Stroessner.

por **Raúl Ronzoni**

ontevideo, IPS

El gobierno, la oposición y los militares de Paraguay están involucrados en los procesos de corrupción, una herencia de 35 años de dictadura que parece difícil dejar en el pasado, afirmó ayer en Uruguay el contralor general de ese país Daniel Fretes.

"La corrupción tiene raíces muy profundas en Paraguay como resultado directo de la dictadura de Alfredo Stroessner, quien ejerció un fuerte paternalismo sobre toda la sociedad", dijo este ex profesor universitario de 56 años a IPS. Stroessner, que gobernó entre 1954 y 1989 se encuentra asilado en Brasil, pero "su sombra se proyecta sobre Paraguay", señaló Fretes.

El contralor general, cargo al que accedió en setiembre de 1995, tiene facultades similares a las de un ombudsman y es designado por mayoría absoluta de la Cámara de Representantes con una propuesta del Senado de una terna de candidatos.

Quien ocupa esa función goza de las mismas inmunidades que el presidente de la República, su gestión coincide con el periodo de gobierno y sólo puede ser destituido por juicio político.

Fretes llegó esta semana a Montevideo para entrevistarse con organismos del Estado uruguayo con funciones similares a la suya y realizar contactos con organismos internacionales.

"Nuestro objetivo es lograr el respaldo de organismos internacionales de cooperación para que la administración y los organismos paraguayos sean absolutamente transparentes", explicó.

El funcionario busca el respaldo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Mundial y la Unión Europea.

Desde que asumió el cargo, Fretes impulsó casi un centenar de denuncias de corrupción por unos 1.000 millones de dólares que derivaron en unos pocos procesos.

El avance de esas denuncias se traba debido a la burocracia del Poder Judicial, donde "también existen jueces venales", aunque "no puede decirse que la institución en sí sea corrupta", dijo.

"Como siempre", la corrupción "comienza por la cúpula" y desde allí se extiende, tanto en el ámbito estatal como en el privado, estimó.

Tanto las denuncias formuladas contra la administración del presidente Juan Carlos Wasmosy como contra algunos de sus opositores, por ejemplo el general Lino Oviedo, "pueden tener asidero", señaló.

En 1995 Oviedo encabezó una revuelta contra Wasmosy y tras una sanción impuesta por el presidente desarrolla ahora una campaña política con el objetivo de alcanzar la primera magistratura del país.

Fretes argumentó que Oviedo "tenía una participación directa en el gobierno, en el que comandaba el Ejército heredado de Stroessner, acostumbrado a actuar al margen del Ejecutivo".

Dentro de las facultades constitucionales del contralor también se encuentra la de controlar a las Fuerzas Armadas en sus gastos y funcionamiento administrativo.

En el gobierno "puede haber corrupción, porque tiene el aparato del Estado a su disposición y vinculación directa con grandes negocios, locales e internacionales, en los que se manejan grandes sumas de dinero", destacó.

A su vez, en el Poder Legislativo que lo designó "es probable" que exista corrupción en forma individual, pero no institucional, porque funcionan los controles internos.

Entre las irregularidades más frecuentes en su país Fretes mencionó "los enormes sobrecostos" en las compras para el Estado, licitaciones fraguadas, organizaciones que modifican el arancel de determinadas mercaderías para abonar menos impuestos y entrega de dinero para obtener favores de los funcionarios.

Como una "corrupción con mayúsculas" calificó a la que se descubrió recientemente en el Banco Central del Paraguay.

Las maniobras en la autoridad monetaria incluyen emisiones inorgánicas, la autorización para hacer circular dinero sin cobertura y la "fuga" de capitales hacia empresas privadas inexistentes.

Pese a las "trabas, presiones y dificultades" que encuentra en cada uno de los casos que se busca investigar, Fretes cree que "un Paraguay transparente está cada vez más cerca".

04_04

0704998

XV0617

R POXBT 03-13 00196
and sur icx

ENTRADO
CRUZADO

PERU-PARAGUAY
CONGRESO PERUANO APROBO CONVENIO COOPERACION PERU-PARAGUAY

Lima, 13 mar (EFE).- El pleno del Congreso peruano aprobó hoy, por unanimidad y sin debate, un "Convenio Básico de Cooperación Tecnica y Científica" entre Perú y Paraguay, suscrito en Asunción el 7 de agosto de 1996, informó la agencia oficial de noticias Andina.

El documento compromete a los dos países a apoyar la participación de organismos y entidades públicas y privadas, así como de universidades e instituciones de investigación científica, en la ejecución de programas y proyectos de cooperación.

Para seguir adecuadamente las acciones previstas en el acuerdo -que tiene una vigencia de cinco años- se formará una comisión mixta peruano-paraguaya, presidida por los ministros de Relaciones Exteriores de ambos países.

Esta comisión se encargará de evaluar y establecer las áreas en que se ejecutarán los "proyectos específicos", así como de revisar, analizar y aprobar los programas de cooperación técnica y científica.

El documento aprobado por el parlamento peruano dejará sin efecto el "Convenio Básico de Cooperación Económica y Técnica" vigente en la actualidad entre los dos países y que fue aprobado el 12 de mayo de 1988, señaló Andina. EFE
dub jla

03/13/20-47/97

9704999
Cooperacion técnica y científica con Perú.
A.Efe
13/3/97
60723
11164
11399
Perú.

01-01

9704999

9705000
Apoyo a los negros
Mate Amargo
13.3.97
66723
11164
11399
507466
Negros?
de Combo-Cuá

ENTRADO
CRUZADO

Nueva instancia por las tierras arrebatadas

Apoyo a los negros de Cambá-Cuá

Una delegación de uruguayos y paraguayos residentes en la Argentina se apersonarán, la semana próxima ante el presidente del Senado de Paraguay llevando un petitorio y miles de firmas recogidas en ambas márgenes del Plata. Los negros de Cambá Cuá —descendientes de los lanceros de Artigas— siguen luchando por las tierras que les arrebatara violentamente el gobierno de Wasmosy el año pasado.

A comienzos de esta semana se conmemoraron los 200 años del Cuerpo de Blandengues, batallón histórico donde militara en su juventud el héroe de la Patria don José Gervasio Artigas. Como correspondía, los honores de aniversario contaron con el reconocimiento oficial y estuvieron encabezados por el Presidente de la República. Bien podría haber sido propicia tan magna ocasión para que Sanguinetti y las altas magistraturas civiles y militares del país informaran, recordaran, aludieran, o tan solo mencionaran, la comprometida situación que en estos momentos atraviesan los negros de Cambá Cuá, los descendientes de los lanceros negros de Artigas radicados en Paraguay desde el exilio del prócer en 1820, que hoy sufren la represión y el desalojo de sus tierras por parte del gobierno paraguayo de Juan Carlos Wasmosy.

Este fin de semana próximo partía hacia Asunción una delegación —no oficial por cierto— de ciudadanos uruguayos y paraguayos radicados en la Argentina portando miles de firmas recogidas en ambas orillas del Plata, que serán presentadas ante el Presidente del Senado paraguayo, Miguel Addon Saguier. Dichas firmas respaldan una misiva en donde se solicita *«al Presidente del Honorable Senado del Paraguay, ejerza todo su poder para que a la comunidad negra del barrio Cambá Cuá se le reintegren todos sus derechos de seguir viviendo como hasta ahora en su tierra de origen, sin menoscabo de su total dignidad de ciudadanos paraguayos»*.

La delegación uruguaya-argentina cuenta con la presencia de Juan Chenlo, dirigente y ex legislador frenteamplista radicado en Buenos Aires, miembro a su vez de la Comisión Nacional de Organizaciones Sociales, entidad ésta que ha prestado todo su apoyo en la consecución de las firmas y se ha movilizado en pro de la recuperación de las tierras arrebatadas a la comunidad de Cambá Cuá. A su vez, la delegación llevaba consigo una placa conmemorativa de esta Comisión que iba a colocarse en la Casa de Artigas en Paraguay.

Cabe recordar que son unas 200 las familias afectadas por el desalojo ordenado el año pasado por el gobierno paraguayo. Casi un centenar de hectáreas eran las que originalmente pertenecían a los descendientes de los negros artiguistas desde que tales predios —situados en las afueras de Asunción— les fueran otorgados por el entonces mandatario Gaspar Rodríguez de Francia. Una de las primeras medidas que tomó el carismático dictador cuando Artigas arribó a suelo guaraní en 1820 fue separar a éste de sus negros lanceros, destinando a los mismos las tierras ubicadas en el actual barrio asunceño Loma Campamento, en el distrito Fernando de la Mora.

A partir de entonces se desarrolló esta comunidad que destacó por el color de su piel entre la población guaraní, ya que no habían hombres de raza negra en aquel país. Cambá Cuá quiere decir en guaraní *«refugio o agujero de los negros»* como bien informara Oscar Montaño en su artículo del 7/11/96 en **Mate Amargo** donde se denuncian los atropellos emprendidos por el gobierno de Wasmosy.

Al desalojo forzoso del año pasado prosiguió la ocupación de cinco de las casi cien hectáreas que es el espacio que actualmente reclaman los miembros de la comunidad afectada. La expulsión de octubre del '96 se llevó a cabo mediante una represión que incluyó apaleamientos, gases lacrimógenos y disparos con balas de goma por parte de los llamados «cascos azules», cuerpo represivo de profusa y negra fama en tierras paraguayas. Varios de los desalojados fueron encarcelados y el gobierno de Wasmosy calificó de *«terroristas uruguayos»* a los miembros de la comunidad que, obviamente, en su inmensa mayoría son ciudadanos paraguayos.

Los negros de Cambá Cuá se proponen actualmente recuperar esas cinco hectáreas que legítimamente les pertenecen, prescindiendo ya de la mayoría restante que fueron asignadas a distintos organismos públicos y privados. La comunidad mantiene las tradiciones culturales heredadas de sus ancestros: la música del candombe primigenio, y el culto al santo negro San Baltasar es celebrado cada 6 de enero. Es propósito de sus habitantes crear una escuela en la comunidad que se denominará Artigas, una plaza llamada Ansina y un centro cultural que mantenga la enseñanza de sus tradiciones artísticas. La mayoría de estos negros paraguayos, descendientes de los fieles lanceros que acompañaron a Artigas en su exilio, se desempeñan en su mayoría como obreros de la construcción y empleadas domésticas las mujeres. Siguen siendo exponentes de una raza y de una clase que don José hizo suyas y motivaron el anhelo final de su ideario y de su prédica.

Guillermo Reimann

01-01

9705000

Nº DOCUMENTO 9705001
TITULAR Juez dispone detencion jefes castrenses por negar
PROCEDENCIA La Republica 150023 / PAG: 19 entrada a cuarteles
FECHA 8/3/97
VINCULADOS 6672B
11164
11302
11163
13065
11328

ENTRADO
CRUZADO

Puja: legisladores y militares guaraníes

Asunción, ANSA

El ministro de Justicia paraguayo, Hugo Estigarribia, dijo ayer no compartir el dictamen de un juez que ordenó detener de cuatro altos jefes militares, aunque anticipó que el fallo será acatado.

El presidente Juan Carlos Wasmosy respaldó por su parte al ministro y compartió su opinión de que los oficiales deben presentarse ante la Justicia.

El juez, Leonardo Ayala, dispuso la detención de los jefes castrenses porque se negaron en forma reiterada a permitir el ingreso de una comisión parlamentaria a los cuarteles para realizar una inspección.

Ayala, de Ciudad del Este, 350 kilómetros al oriente de Asunción, ordenó la detención del general Martín Yegros, de los tenientes coroneles Oscar Avalos y Victor Manuel Roa y del mayor Joel Estigarribia, de la III División de Caballería.

"Los oficiales cumplirán la decisión judicial, aun cuando yo no la comparto", dijo el ministro Estigarribia.

Los oficiales impidieron el ingreso al cuartel de un grupo integrado por miembros del Parlamento, de la Justicia y la Policía, que tenía como objetivo realizar un relevamiento sobre las condiciones en que viven los conscriptos. Recientes denuncias dieron cuenta de la muerte aún no aclarada de un joven que cumplía el servicio militar obligatorio en un cuartel del interior paraguayo.

La gestión para ingresar a los cuarteles fue una iniciativa del diputado Sergio López (del opositor Partido Liberal Radical Auténtico), presidente de la Comisión de Defensa.

Doc. oscuro

9705002
Gpd. Oviedo se lanza a carrera presidencial. —
A. Efe
5/3/97
06723
11164
11302
11304
11163
11328

ENTRADO
CRUZADO

XA5606
U PDXBT 03-15 00284
mun exg icx

PARAGUAY-OVIEDO
GENERAL GOLPISTA SE LANZA A LA CARRERA PRESIDENCIAL

Asunción, 5 mar (EFE).- El general retiradado Lino César Oviedo, protagonista en abril del año pasado de una intentona golpista, lanzó anoche su precandidatura a la Presidencia de Paraguay, en un acto en el ex militar hizo un cúmulo de promesas, sobre todo dirigidas hacia los sectores más pobres del país.

El inicio de la carrera presidencialista del ex jefe de Ejército estuvo rodeado de todo tipo de recursos técnicos, como luces, sonido y fuegos artificiales, y en el que no faltó el folclore e, incluso, la distribución de estampillas con la figura del Papa Juan Pablo II junto a Oviedo.

El antiguo hombre fuerte de la milicia paraguaya, ahora líder de la Unión Nacional de Colorados Eticos (UNACE), corriente interna del gubernamental Partido Colorado, prometio, entre otras cosas, impulsar "un capitalismo moral y humano".

También se comprometió a facilitar el voto de los paraguayos residentes en el extranjero y a promover la representación en el Parlamento de los indigenas y los ex combatientes de la Guerra del Chaco contra Bolivia (1932-35) y la revolución del 47.

La seguridad, el orden y el gobierno responsables fueron otros de los apartados de su discurso en catellano y en guaraní.

Para la presentación oficial de su precandidatura presidencial con vistas a las elecciones internas de la Asociación Nacional Republicana (ANR, Partido Colorado), Oviedo, vestido con el traje típico paraguayo, fue recibido a los sones de una pieza popular dedicada a la Virgen de Caacupé, patrona del país, y la polca "Colorado".

El acto provocó un auténtico caos circulatario en la ruta II, que une Asunción con Ciudad del Este, ya que se celebró al lado de un cruce de esa carretera, a unos 60 kilómetros de la capital. EFE
LGO/ND

01-01

9705002

Nº DOCUMENTO 9705003
TITULO Gral Oviedo es el favorito en las encuestas
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 05-03-97
VINCULACIONES 66723
11164
11302
11304
11163
11328
Encuestas de opinión
ENTRADO
CRUZADO

Gral Oviedo presidente

Es favorito en las encuestas

Asunción, ANSA

Si las elecciones presidenciales paraguayas -previstas para 1998- se celebraran hoy, el controvertido general Lino César Oviedo sería elegido presidente, según una encuesta independiente cuyos resultados fueron revelados ayer a la AFP.

El ex jefe del Ejército, al que se le atribuyó una intentona golpista en 1996 contra el Gobierno constitucional del presidente Juan Carlos Wasmosy, tras la cual fue pasado a retiro, encabeza con el 21,4% las intenciones de voto de la población, según un sondeo de la organización First-Análisis y Estudios que dirige el encuestador Francisco Capli.

En setiembre del año pasado, Capli había sido encargado por la oposición para realizar una encuesta que eligió a Martín Burt como candidato a intendente (alcalde) de la coalición que enfrentó y derrotó al representante del Partido Colorado oficialista Angel Barchini en la puja electoral por la capital paraguaya.

Al analizar 1.167 casos a nivel nacional, Capli descubrió que si las elecciones se llevan a cabo hoy mismo, Oviedo obtendría 21,4%, mientras que su principal competidor en el Partido Colorado gubernamental Luis María Argaña -presidente de la Asociación política, un reivindicador del dictador derrocado Alfredo Stroessner- conseguiría el 18,9%.

El líder opositor Domingo Laíno, precandidato a presidente por el Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) podría conseguir el 12,2%, en tanto que el joven alcalde de Asunción, Burt -perteneciente a su partido- el 9,5%.

Los líderes de la tercera fuerza Encuentro Nacional Guillermo Caballero Vargas y Carlos Filizzola (ex alcalde) obtendrían el 9,3% y el 7%, respectivamente.

El recientemente catapultado como precandidato por el Partido Colorado por un movimiento respaldado por Wasmosy, el ingeniero Carlos Facetti, figura en séptimo lugar con el 5,5%.

Si las elecciones paraguayas se realizaran hoy el triunfador sería el Gral. Oviedo.

Miguel Abdón Saguier, presidente del Congreso nacional, también perteneciente al PLRA está en la octava posición con 3,4%, el vicepresidente de la República Roberto Seifart cuenta con el 2%, el ex ministro de Educación Nicanor Duarte figura con 1,3% y el presidente Wasmosy con el 1,1%. El resto de los encuestados no sabe por quién votaría. Los trabajos de sondeo se desarrollaron en todo el país durante una semana y concluyeron el 2 de marzo, según reveló Capli a la AFP.

En las internas partidarias, que se desarrollarán dentro de seis meses, los claros ganadores según el estudio, serían el general Lino Oviedo en el Partido Colorado y Domingo Laíno al nivel de la oposición.

El polémico general de División, retirado después de tres días de tensiones entre el 22 y el 24 de abril de 1996, fue apresado, enjuiciado por el delito de sedición, pero dejado en libertad 54 días después "por falta de pruebas" de la sublevación que le fue atribuida por el propio Wasmosy.

Menudo, experto en equitación, el militar retirado de 54 años, inició en julio una agresiva campaña política con un discurso considerado por varios analistas políticos como de claro tinte populista.

El ex influyente jefe castrense no usa papeles para dirigirse a sus seguidores a los que habla, a veces por más de una hora en el idioma guaraní autóctono, una lengua que domina a la perfección.

En ocasiones protagoniza espectáculos que generan admiración e hilaridad en sus adherentes como hizo un par de semanas atrás cuando en una corrida de toros en la localidad de Carapeguá (90 km al sureste) ingresó al ruedo, dominó a un animal y lo volteó hasta hacerlo caer aparatosamente en el suelo.

01 - 01
9705003

Nº DOCUMENTO 9705004
TITULO Paraguay extraditará a implicados en "guerra sucia" Argentina
PROCEDENCIA 015015
FECHA DE PROCEDENCIA 05-03-97
VINCULACIONES 66723
11165
Derechos Humanos
66960

ENTRADO
CRUZADO

Paraguay extraditará a implicados en "guerra sucia" argentina

ASUNCION (Reuter) - Paraguay extraditará a Argentina a un matrimonio acusado del robo de dos menores, hijos de desaparecidos durante la llamada "guerra sucia" de la dictadura militar, informó ayer un portavoz judicial.

El lunes por la tarde fueron detenidos por oficiales de Interpol en un barrio asunceño Norberto Bianco, ex mayor médico del ejército argentino, y su esposa, Susana Wehrli.

"Lo que no sabemos es cuándo vendrán a buscarlos porque la Interpol argentina no ha liberado una orden de búsqueda hasta el momento", dijo a Reuters un secretario del juzgado que ordenó la captura.

En San Isidro, una zona residencial cercana a Buenos Aires, Bianco y su esposa deberán responder por el presunto secuestro de los hermanos Carolina y Pablo, quienes actualmente tienen 21 y 20 años, respectivamente.

En Argentina se sospecha que ambos serían hijos de militantes políticos desaparecidos durante la década de 1970 en Argentina.

El juicio de extradición fue iniciado en 1987, todavía durante la dictadura de Alfredo Stroessner, por la organización humanitaria argentina "Abuelas de Plaza de Mayo".

El cargo principal es negado tanto por los esposos Bianco como por sus dos hijos en duda, quienes en la actualidad se han emancipado contrayendo matrimonio con paraguayos.

"Ellos son nuestros verdaderos padres y no queremos separarnos de ellos", dijo a periodistas Carolina, tras anunciar que intentaría entrevistarse con el presidente paraguayo, Juan Wasmosy, para solicitar su intermediación.

01-01

9705004

TITULO [illegible]
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 04-03-97
VINCULACIONES 66723
11164
11399
España

ENTRADO
CRUZADO

XM5449

U POXBT 03-04 00596
mun exq icx

REINA-PARAGUAY (Previsión)
PRESIDENTE WASMOSY RECIBE A LA REINA SOFIA EN ASUNCION

Por Emilio Oliva

Asunción, 4 mar (EFE).- El Presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, y su gobierno en pleno dieron hoy, martes, en el aeropuerto de Asunción una cálida bienvenida a la Reina de España, que inició una visita oficial de tres días de duración.

En el pabellón de Estado del aeropuerto Silvio Pettirossi, además de los once integrantes del ejecutivo paraguayo, se dieron cita también los máximos representantes de los poderes legislativo y judicial y los mandos de los tres ejércitos.

Este recibimiento, en palabras del embajador español, Ignacio García-Valdecasas, es una muestra de "la importancia que la Administración paraguaya otorga a la visita y a la cooperación española, evidencia las buenas relaciones que mantiene con España, y es una expresión del cariño de que goza aquí la Familia Real".

Doña Sofía dedicará su estancia oficial en Asunción a dar apoyo a los proyectos que España desarrolla en los ámbitos de la cooperación social y cultural, y otros actualmente en marcha y que totalizan cerca de nueve millones de dólares.

En esta visita, Doña Sofía está acompañada por el secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Fernando Villalonga, quien dijo a EFE que España, por medio de sus programas de apoyo, desea "fortalecer el sistema democrático" de Paraguay, y apoyar su pertenencia a Mercosur.

España, dijo Villalonga, desea contribuir a que Paraguay, en el contexto de Mercosur, "nivele sus rentas y sus posibilidades de integración en ese bloque económico con las de otros países de la región".

La Reina llegó a Asunción en un vuelo de linea regular de Iberia y Aerolíneas Argentinas que partió anoche de Madrid.

A su llegada, Doña Sofía recibió en primer lugar la cordial bienvenida del presidente Wasmosy y de su esposa, Teresa Carrasco, después de que la Guardia Presidencial le formara un pasillo de honor.

Después, la Reina saludó personalmente a los once ministros del gabinete paraguayo, al presidente del Congreso Nacional, al de la Corte Suprema de Justicia, y a los comandantes en jefe del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, todos ellos acompañados de sus conyuges.

Tras la ceremonia, Doña Sofía se dirigió al céntrico hotel en el que se aloja y en donde tenía previsto almorzar en privado y descansar después del viaje de 16 horas que le ha traido a Asunción, que en estos días registra temperaturas de 35 grados y un alto porcentaje de humedad.

La soberana española visitará mañana las barriadas de viviendas populares Villa Reina Sofía y Villa Madrid, en las que 700 familias paraguayas sin recursos han encontrado un hogar gracias a la cooperación de las administraciones española y paraguaya y la colaboración de los padres salesianos.

En este proyecto, el gobierno paraguayo ha aportado las infraestructuras, la Administración española ha contribuido con la financiación y el proyecto técnicco, y los salesianos realizan la gestión de las obras.

El aspecto novedoso de este proyecto radica en que los beneficiarios de las viviendas aportan, como forma de pago, su trabajo para construir las edificaciones. El programa, denominado de ayuda mutua, es el de mayores dimensiones que se ha realizado hasta ahora en América Latina.

Doña Sofía tiene previsto asimismo efectuar mañana una breve travesía por el caudaloso río Paraguay a bordo del barco presidencial.

El programa de trabajo de Doña Sofía en esta visita se completará el jueves con la inauguración del más moderno hospital materno-infantil de Paraguay, que lleva el nombre de la Reina, la visita de la Manzana de la Rivera, en donde se han salvado de la destrucción edificios singulares, y, por último, la inauguración del auditorio del Centro Cultural Español. EFE

EOO/LGO/M

DOCUMENTO 9705006
TITULO Fruston presunto atentado contra periodista
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 04-03-97
VINCULACIONES 66723
11164
11302
corrupción
11165
Derechos Humanos

ENTRADO
CRUZADO

Sicario arrepentido reveló un plan para matar a periodista

ASUNCION, 3 (ANSA)– La confesión de un sicario arrepentido permitió la detención de un influyente político paraguayo, acusado de ordenar el asesinato del corresponsal del matutino ABC Color en Ciudad del Este, 350 kilómetros al oriente de Asunción, dijo la prensa local.

El detenido es Agileo Miño Giret, ex intendente de Ciudad del Este y político ampliamente conocido en Paraguay, quien prometió pagar 5.000 dólares a un hombre para que asesinaran al corresponsal del diario ABC Color en Ciudad del Este, **Héctor Guerín**.

El corresponsal denunció frecuentemente en sus envíos casos de corrupción oficial, incluyendo la administración del ex alcalde Miño Giret, recordó el ABC Color.

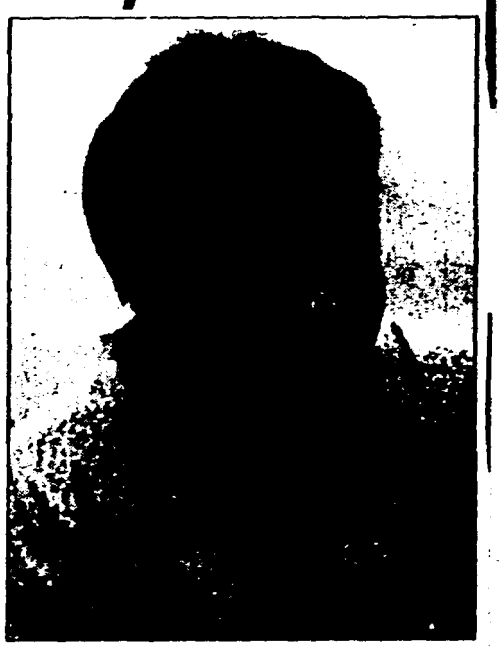
Ciudad del Este, ubicada en la frontera tripartita entre Argentina, Paraguay y Brasil, es, según reiteradas denuncias oficiales y periodísticas, centro de operaciones de poderosas bandas de contrabandistas y otros comerciantes ilegales.

El sicario contratado por Miño Giret, identificado por la policía como Manuel Sachelaridi, denunció el hecho a un abogado hermano del periodista.

A partir de allí comenzaron a registrarse en grabaciones y fotografías, por disposición judicial, todos los pasos de un asesinato simulado.

Una vez concretado el aparente asesinato de Guerín y tirado su cadáver a un río, el sicario reclamó telefónicamente a Miño Giret el pago prometido.

La policía, al tanto de cada movimiento, detuvo a Miño Giret en el momento en que entregaba el dinero a su interlocutor.



El periodista paraguayo Héctor Guerín En las últimas horas quedó al descubierto un plan para asesinarlo, instigado por un influyente político

Fuentes de la investigación no descartan que Miño Giret haya tramado la muerte del periodista en represalia por la relación extramatrimonial que éste mantenía con una hija del ex intendente.

En 1991 fue asesinado el periodista Santiago Leguizamón, en la también fronteriza ciudad de Pedro Juan Caballero, 550 kilómetros al noreste de Asunción, crimen que aún permanece impune.

Nº DOCUMENTO
TITULO
[illegible]ENCIA 518593
[illegible] DE PROCEDENCIA 03-03-97
[illegible]ACIONES 66723

XV0547

R SUCBT 03-03 00150
sur icx

PARAGUAY-PRENSA
FRUSTRAN PRESUNTO ATENTADO CONTRA PERIODISTA

Asunción, 3 mar (EFE). La Policía paraguaya frustró un atentado contra un periodista que cubre la información para un diario local en la zona fronteriza con Brasil y detuvo a la persona que presuntamente ordenó su asesinato, informaron hoy, lunes, las autoridades.

El plan para asesinar al periodista Héctor Guerín, del diario "ABC Color", fue abortado por el "arrepentimiento" del sicario que presuntamente había recibido el encargo de parte de Agileo Miño Giret, ex alcalde de Ciudad del Este, a unos 330 kilómetros de Asunción y fronteriza con Brasil.

Miño fue detenido el domingo en las cercanías del aeropuerto de Asunción cuando acudió a una cita acordada por las autoridades con el "arrepentido" sicario Manuel Sachelaridi.

Las constantes denuncias periodísticas que involucraban a Miño en hechos de corrupción son los motivos que manejan las autoridades en este caso. EFE

LGO jla

03/03/16-49/97

002/2

9705006

DIRECCION CENTRAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7/05/97
Nº de Identificación 970500856

1/3

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo,Abril 30 de 1997.-

P A R T E NRO. 0 9 9

SECTOR PRIVADO

UNION NACIONAL DE TRAB.DEL METAL Y RAMAS AFINES

Avda L.A.de Herrera Nº 3972.-

Efectuaron un paro en el día de ayer de 09.00' a 11.00' en forma parcial con la realización de concentracciones en :Avda Agraciada y San Martín a la hora 10.20' unas 15 personas,los que repartín volantes,Avda L.A.de Herrera y Gral Flores,a la hora 10.30' unas 5 personas los que entregaban volantes y en Avda. Agraciada y Pilar Costa a la hora 10.40' unas 6 personas los que repartían volantes.Se hace constar que se preveían otras concentracciones las que no se llevaron a cabo.-

SINDICATO UNICO NAC.DE LA CONS.Y AFINES

Yí 1538

Efectuaron en la víspera un paro de 09.00' a 12.00' con la realización de una caravana.A la hora 11.00' se concentraron frente a la Camara de la Construcción unos 14 camiones los que transportaban unas 300 personas,los que hacían sonar sus bocinas,entonaban cánticos y estribillos reivindicando la plataforma.Posteriormente se trasladaron hasta la Sede del M.E.F. donde se detuvieron y procedieron a cortar el transito.Allí una persona mediante un megáfono se dirigió a las personas para dispersarse los concentrados a la hora 11.45'en los vehículos los concentrados.-

ORIGINAL

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Doc. ilegible

Ana Monterroso de Lavalleja Nº 2239

Ayer se paralizaron sus actividades de 08.00' a 12.00'con una concentracción frente al Hospital Sanatorio Español,a la hora 10.45' por parte de unas 60 personas los que fueron trasladados en 3 omnibus.En el lugar repartieron volantes,entonaron canticos,contra la represión sindical en dicho nosocomio.A la hora 11.30' se dispersaron en forma pacífica.-

SECTOR PUBLICO

MOVIMIENTO ESTUDIANTIL

En el día de ayer con motivo de inaugurarse un local de U.T.U. en Avda. Rivera y Santiago Rivas y ante la concurrencia del Sr.Presidente de la República y Autoridades Nacionales,se concentraron a partir de la hora 17.00' unas 250 personas en su mayoría estudiantes los que portaban pancartas y un Pabellon de los 33 Orientales,en el lugar entonaban canticos contrarios al Presidente a las autoridades del CODICEN y a la Fuerza Pública,los que se encontraban detrás de un vallado,que impedía el paso de los concentrados los que procedieron a tirar piedras,bolsas de basuras y huevos. Realizaron además la quema de pancartas constatandose que se ingería alcohol entre los manifestantes.-

CONFEDERACION DE ORGANIZACIONES DE FUNCIONARIOS DEL ESTADO

Avda.18 de Julio Nº 962

Se concentraron en el día de ayer a la hora 14.00' en la Pza. de Cagancha unas 150 personas aproximadamente convocadas por esta Confederación,las que marcharon por la Avda 18 de Julio y luego de recorrer diferentes locales de Instituciones del Estado en unos 11 omnibus,2 camiones y otros vehículos

///...

arriban al Edificio Libertad donde ingresan 5 personas entregando un Memorando conteniendo 5 puntos de la Plataforma Reivindicativa.El resto de los manifestantes batia palmas y entonaba canticos.Posteriormente concurren al M.E.F. donde realizan la entrega de otro Memorando,convocando además para el día de hoy a la hora 16.00' en el Pcio.Legislativo donde se le entregará una copia de dicho Memorando a los Legisladores,para dispersarse posteriormente a la hora 17.20'.-

ORIGINAL

002 9705008

INFORMACIONES VARIAS

INFORMACION DEL INTERIOR

DEPARTAMENTO DE CANELONES

CIUDAD DE CANELONES:En el día de ayer a la hora 10.00' los obreros del SUNCA realizaron una manifestación por las calles Treinta y Tres,Tomas Berreta y Batlle y Ordoñez para finalizar a la hora 11.00'.Participaron de dicha movilización unas 40 personas.-

SHANGRILA:A la hora 10.00' de ayer se concentraron en la Avenida Gianastacio y Calle Secú unas 60 personas pertenecientes al SUNCA,los que procedieron al corte del transito por espacio de dos minutos pasando de una senda a la otra,portando un pasacalle que rezaba:"No rebaja salarial por una negociación seria". Dicha movilización finalizó a la hora 11.10'en que se dispersaron.-

DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO

PARO DE MAGISTRADOS Y DEL M.G.J.A.P.

En el día de ayer efectuaron paro de actividades por 24 horas los funcionarios del Poder Judicial,Juzgados Letrados,de Paz,Fiscalía Letrada,en reclamo de mejoras salariales.-

Por su parte los funcionarios del M.G.A.P. efectuaron una medida similar estando las dependencias abiertas,sin atención al público.-

DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

PARO EN SALUD PUBLICA

Ayer los funcionarios del "Hospital Escuela del Litoral", realizaron un paro de actividades por el término de 24 horas,atendiendo solo casos de Urgencias e internados,adhiriéndose a la convocatoria de C.O.F.E.-

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

FUNCIONARIOS DEL M.G.A.P.

Efectuaron paro en el día de ayer,los funcionarios de Sanidad Animal y Vegetal de dicho Ministerio,atendiendo solo los servicios en el Puente Fray Bentos-Puerto Unzué,con guardia gremial.-

//

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis SAYANEDO y Sonia GORA alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nº 5501 (Pajas Blancas).-

//

ORIGINAL

1/2

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 01 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 0 0

SECTOR PRIVADO

S I N N O V E D A D .

SECTOR PUBLICO

ASOC. DE FUNCIONARIOS DE UTU

Emilio Frugoni 1176.

Se prevee por esta Asociación de un Paro de 24 horas a nivel nacional para el día 29/05 bajo la siguiente plataforma reivindicativa. 1- Debate de la Reforma Educativa. 2- Estabilidad Laboral. 3- Salario. 4- Denuncias de corrupción.

ASOC. DE TRAB. DE LA SEG. SOCIAL

Avda. Fdez. Crespo 1780

Se encuentran en estado de alerta y en las próximos días adoptarán medidas de lucha con motivo de la violación por parte del Directortio del BPS DE 17 de las 21 Cláusulas que contiene el Convenio Salarial

ORIGINAL

001/2

9705009

09 MAYO 1997

Dirección ... ORMACION
DE ...
SECRE... A
Fecha 7/5/97
Nº de Identificación 9705009/56

9705009

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA;Continúa incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis Samaniego y Sonia Gora , alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente 5501 (Pajas Blancas.
En la tarde de ayer se hizo presente en dicho lugar un medio de prensa televisivo a los efectos de entrevistar a dichos ciudadanos no pudiendo lograrlo en virtud de que en compañía de la Señora Gabriela habían concurrido a la sede del SEDHU, ubicada en las calles Colonia casi Tacuarembó.Se hace constar que ante la imposibilidad de encontrar locomoción para trasladarse hasta Pajas Blancas Samaniego permaneció en la calle Joaquín Requena 2360 domicilio de Gabriela.
Está previsto además que para los días 3 y 4/05 las personas mencionadas sean trasladadas a la calle Real Nro.4061 en virtud de que donde se encuentran alojados en el Colegio de los Salesianos, se harán distintas actividades que ya estaban programadas.-

//

ORIGINAL

En la tarde de ayer entre la hora 19.00'y la hora 20.00'se concentraron unas 30 personas en la Plaza de Cagancha en un acto convocado por las Juventudes Libertarias, bajo la consigna :"Para con el silencio" ",Por que el olvido esta siempre del lado del poder". En el lugar se improvisó un estrado en el que hicieron uso de la palabra dos personas y se vendió material literario, también se procedió a irradiar música latinoamericana.En su exposición los oradores criticaban la dirigencia sindical y exhortaban además a que la juventud exija los espacios que le corresponda.-

//

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 02 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 0 1

//

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio Nº 2190

Se efectuó en el día de ayer el Acto conmemorativo del 1ro. de Mayo en la Plaza Martires de Chicago,ubicada en General Flores y Avda. de las Leyes. Se realizó bajo la Consigna"Para Construir Juntos La Esperanza,Defendamos La Unidad.Siendo la plataforma:1-Desaparecidos.2-Reforma del Estado.3-Desempleo.4-Salarios.5-Crisis del Sector Industrial.-

En el lugar se instaló un estrado donde se leyeron las proclamas,las adhesiones y se efectuó la parte artística.Concurrieron unas 400 personas.Se arrojaron volantes y se instalaron puestos de ventas de alimentos.El acto finalizó a la hora 17.45' debido a la intensa lluvia.-

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DEL HOSP.SAINT.ESPAÑOL

Se encuentran en estado de alerta ante el envío al Seguro de Paro de 24 trabajadores para este mes,sumandose a los 48 en igual situación.-

//

SECTOR PUBLICO

ASOC. DE TRAB. DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Fernandez Crespo 1780

Esta gremial se encuentra en "estado de alerta" y en los próximos días podría tomar medidas de lucha con motivo de la violación parcial o total de las 17 cláusulas de las 21 que contiene el Convenio Salarial.- partes s

ASOC. DE FUNC. DE U.T.U

Esta previsto un Paro de 24 horas a nivel Nacional el 29/05 con la siguiente plataforma: 1-Debate de la Reforma Educativa. 2-Estabilidad Laboral.3-Salario.4-Denuncias de Corrupción.

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA: Se mantiene incambiada la situación de los ciudadanos peruanos Luis Salamiego y Sonia Cora los que continúan alojados en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente 5301 (Pajas Blancas).-

CONSTANCIA

En el acto efectuado en el día de ayer fueron arrojados volantes los que convocan a una concentración para la fecha a la hora 19.30',frente a la Embajada de Perú sita en Soriano Nro. 1124.- .-

//

001/1

9 7 0 5 0 1 0

09 MAYO 1997

ORIGINAL

Poco legible

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7-5-97
Nº de Identificación 970510/56

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 08 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 0 2

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES-SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio Nº 2190

El día 15/05 se reunirá la Intersectorial.y para el día 20/05 fué convocada una marcha,en reclamo a una salida con referencia al tema de los desaparecidos y un cuestionamiento a la política económica del gobierno.-

ASOCIACION DE FUN.HOSP.SAVAL.ESPAÑOL

Permanecen en estado de alerta ante el envío para el mes en curso de 24 funcionarios al Seguro de Paro.-

SECTOR PUBLICO

ASOC.DE FUNCIONARIOS

El 24/05 realizarán un paro nacional de 24 horas en reclamo de Seguridad Laboral,por mayor salario y contra la corrupción.-

ASOC.DE TRAB.DE LA SEG.SOCIAL

Avda.Fdez.Crespo Nº 1780

El 07/05 se realizará un Plebiscito donde se analizará: la violación del convenio,la división del B.P.S., y la rebaja salarial.Se elegirán además los delegados de A.T.S.S. en todos los locales del país.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de Luis SAPONECO alojado en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente Nº 5501,mientras que la peruana Sonia GORA se encuentra alojada en la calle Real Nº 4061.-

CONSTANCIA DE CONCENTRACION

En el día de ayer se concentraron en Soriano y G.Ruiz unas 60 personas bajo la consigna:"Por un Trato Humano a los Presos Políticos en Perú",siendo convocada por estudiantes y sectores radicales.La concentración se realizó a la hora 19.30'a la hora 20.30' comenzaron a marchar por la calle Paraguay cortando el transito en forma total,para tomar por Avda.18 de Julio hasta la Plaza de Cagancha donde se concentraron por espacio de 10 minutos para posteriormente dispersarse en forma pacífica.-

001/1

9 7 0 5 0 1 1

0 9 MAYO 1997

ORIGINAL

Poco legible

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7/5/97
Nº de Identificación 970501/56

9705012

R.E.Nº .....

ASUNTO: BATTAGLIA PONTE Juan.

PROCEDENCIA: D.G.I.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

FECHA 08/05/97 INICIAL (GS)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

OBSERVACIONES: Se adjuntan: ART. del OBSERVADOR DEL 30/ABR y del 02/MAYO/97 // POSDATA del 02/MAYO/97

FECHA: 07 MAYO 1997

FIRMA: CAP. ROBERTO DEVINCENZI

001/6

9705012

07 MAYO 1997

1/6

■ JUSTICIA TIENE DOCUMENTOS DEL EX AGENTE BATTAGLIA PONTE

Informes de la CIA sobre desaparecidos

POR EDISON LANZA
de la redacción de EL OBSERVADOR

La Justicia tiene en su poder una serie de documentos pertenecientes al ex agente de la CIA en Uruguay, Juan Battaglia Ponte, donde se describen los operativos conjuntos de las fuerzas represivas de Uruguay, Argentina y Chile durante el período de las dictaduras militares.

El contenido de los documentos relata aspectos fundamentales de la instrumentación de la Oficina de Coordinación de Operaciones Antisubversivas (OCOA) de los tres países.

Los documentos forman parte de un expediente radicado en el juzgado penal a cargo del magistrado Ruben Eguiluz y acaba de ser archivado sin perjuicio de que una denuncia lo reabra, dijeron a *El Observador* fuentes judiciales.

La existencia de estos documentos se encuentra en conocimiento del juez Alberto Reyes, que determinó la apertura de una investigación sobre exhumación y remoción de personas desaparecidas en dependencias militares. El magistrado aguardará el fallo que debe emitir sobre su resolución el Tribunal de Apelaciones en lo Penal de 2º Turno, para establecer luego si solicita la remisión de estos antecedentes.

Battaglia Ponte es uruguayo, tiene aproximadamente 45 años, y durante la época de la dictadura

El juez penal Alberto Reyes conoce la existencia de los documentos del ex agente

estuvo vinculado a la CIA. El juez Eguiluz recibió a través de Interpol noticia de una queja diplomática de la Embajada de Estados Unidos sobre el uso indebido que Battaglia realizaba de esa representación diplomática. En un allanamiento ordenado por el juez en el domicilio de éste se encontraron documentos en inglés y español presuntamente elaborados por el ex agente para la CIA.

En estos documentos, incluso con sello de la agencia, se da cuenta a las autoridades de la CIA de acciones antisubversivas desarrolladas en Uruguay y Argentina. En un tramo de esos documentos, a los que accedió parcialmente El Observador, el ex agente de la CIA afirma haber participado en procedimientos realizados por militares uruguayos en Argentina para desmantelar células tupamaras.

Battaglia expresa también haber participado directa en la instrumentación de la OCOA, para coordinar actividades antisubversivas entre Uruguay y Argentina, donde tuvo contactos con el marino argentino Alfredo Astiz. Revela que a partir de 1975 el centro de la inteligencia antisubversiva se trasladó a Chile donde se desarrolló la Operación Cóndor.

En otro documento, el ex agente escribe sobre la muerte del canciller chileno Orlando Letelier y explica que éste fue asesinado por la amistad que se había ganado entre los senadores liberales estadounidenses, incluso con el ex presidente Jimmy Carter.

002

EL OBSERVADOR, 30/ABR/97 9705012

FECHA 08/05/97 INICIAL (GS)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO

F. 21/6/97

Inic.: SM

EL EX AGENTE PREPARA UN LIBRO

Documentos de Battaglia eran oficiales

Los documentos en poder de la Justicia que pertenecen al ex agente de la CIA, Juan Battaglia Ponte, y que refieren a los operativos conjuntos de las fuerzas represivas de Uruguay, Argentina y Chile durante las dictaduras militares, son oficiales y eran parte de los archivos del gobierno de Estados Unidos.

Una fuente cercana al ex agente seguró a *El Observador* que la documentación fue obtenida por Battaglia a partir de una acción legal entablada por sus abogados frente al gobierno estadounidense. El ex miembro de la CIA invocó una ley sobre libertad de información que permite a los norteamericanos acceder a documentos que refieran a actividades que los involucran.

La fuente también confirmó que el contenido de los documentos relata aspectos fundamentales de la instrumentación de la Oficina de Coordinación de Operaciones Antisubversivas (OCOA) de los tres países.

La documentación forman parte de un expediente radicado en el juzgado penal a cargo del magistrado Ruben Eguiluz y acaba de ser archivado sin perjuicio de que una denuncia lo reabra, dijeron a *El Observador* fuentes judiciales. La existencia de estos documentos también es conocida por el juez

Un allegado dijo que Battagila realizaba tareas de enlace con oficiales de la región

Alberto Reyes, que investiga el destino de los desaparecidos.

Battaglia Ponte es uruguayo, tiene aproximadamente 45 años, y durante la época de la dictadura estuvo vinculado a la CIA. Según allegados a este ciudadano, durante la dictadura realizó tareas de enlace con oficiales de los ejércitos de la región, "de carácter técnico y no vinculadas a la desaparición de personas".

La misma fuente indicó que Battaglia se dedica actualmente a actividades comerciales y que esos documentos por él recuperados son parte de un libro que escribe sobre sus actividades de inteligencia durante la mencionada época.

En un allanamiento ordenado por el juez en el domicilio de Battaglia se encontraron documentos en inglés y español presuntamente elaborados por el ex agente para la CIA.

En un tramo de esos documentos, a los que accedió parcialmente *El Observador*, el ex agente de la CIA afirma haber participado en procedimientos realizados por militares uruguayos en Argentina para desmantelar células tupamaras, se da cuenta de la instrumentación de la OCOA, para coordinar actividades antisubversivas entre Uruguay y Argentina, y se revela que a partir de 1975 el centro de la inteligencia antisubversiva se trasladó a Chile, donde se desarrolló la Operación Cóndor.

ORIGINAL

003 9705012

02 MAYO 1997 EL OBSERVADOR.

FECHA 08/05/97 INICIAL (GS)

Procesado a Sistema ~~DPX~~

OBSERVACIONES

INFORME ESPECIAL

EXPEDIENTE DE PANDORA: OPERACIÓN CÓNDOR, DESAPARECIDOS, ASESINATO DE LETELIER, LA OCOA Y EL ESMA

FECHA 08/05/97 INICIAL (GS)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

El extraño uruguayo que el FBI persigue y la CIA protege

Una enorme foto del presidente norteamericano Bill Clinton y una bandera de los Estados Unidos de Norteamérica colgada a su lado fue lo primero con que se encontraron los policías que el 7 de marzo pasado allanaron la residencia de Juan Battaglia Ponte (41) en la zona de Pocitos. Después cargaron con un voluminoso paquete de documentos de cuyo contenido surge una historia de ribetes tan novelescos que los investigadores dudan si creer aunque algunos elementos indican que guarda algunos visos de realidad.

Luego de que la Embajada norteamericana en Uruguay presentó una queja en su contra por hacerse pasar por el Embajador estadounidense, lo que motivó su detención por parte de Interpol, Battaglia relató a los investigadores su historia. Según dijo, comenzó con sus primeros pasos en Young, departamento de Río Negro, que, con los años, lo llevaron ante la mítica inscripción "Nosotros debemos conocer la verdad y la verdad nos hará libres", grabada en el mármol que reviste el hall del cuartel general de la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Después de un periplo que, según declaró, lo llevó por la Escuela de las Américas –donde habría recibido cursos de inteligencia y contrainteligencia– a Honduras, Panamá y Francia, y por varias cárceles norteamericanas, Battaglia regresó por última vez a Uruguay en 1992.

Tras la queja, el 6 de marzo de este año, la Embajada norteamericana, a través de su Oficina de Asuntos Administrativos, comunicó a Interpol que Battaglia no actuó en ninguna repartición del gobierno de los Estados Unidos.

El juez Ruben Eguiluz ordenó su detención y lo interrogó. Battaglia dijo haber trabajado para la CIA y para la DEA (agencia antidrogas norteamericana). La documentación que se le incautó revelaría sus contactos con servicios de inteligencia militares uruguayos y argentinos, su participación en la coordinación de la lucha antisubversiva en ambas márgenes del Plata y en los Estados Unidos y, aunque los papeles encontrados no abundan en ello, su vinculación con el asesinato del ex ministro socialista chileno Orlando Letelier, ocurrido en 1976 en Washington.

AL CIERRE

Storace dice que propuesta de Galimberti tiene un "profundo sentido humanitario"

El ministro en ejercicio de Defensa, Dr Juan Luis Storace, también se sumó a las voces que apreciaron el gesto del obispo de San José, Monseñor Pablo Galimberti, quien presentó una fórmula concreta para mediar en el tema desaparecidos.

El Secretario de Estado dijo a *Posdata* que la propuesta de Galimberti "tiene un profundo sentido humanitario" y que "la misma debería ser estudiada con atención por el gobierno". El religioso –en entrevista publicada por esta revista en su edición del viernes 25 de abril– ofreció la mediación de la Iglesia para que bajo reserva se conozca el paradero de los ciudadanos desaparecidos durante la dictadura y, a su vez, se entreguen sus restos a los familiares de las víctimas.

El pronunciamiento de Storace, si bien fue realizado a título personal, adquiere especial relevancia dada su investidura de titular de la cartera de Defensa Nacional.

Agregó que "a priori no corresponde suscribir o rechazar de plano lo que propone el obispo de San José; dado el sentido humanitario de la iniciativa creo que debe ser estudiada con seriedad".

La opinión de Juan Luis Storace se integra a las numerosas repercusiones que tuvo el planteamiento de Monseñor Galimberti. En esta misma edición –páginas 33 y 34– se consignan las opiniones de apoyo explícito a la propuesta de Galimberti de figuras políticas de todos los partidos, así como opiniones del presidente de la Suprema Corte de Justicia, Dr Milton Cairoli, y del vicepresidente de la República, Dr Hugo Batalla, quienes se muestran abiertos a reflexionar sobre una solución para el tema.

La situación de los ciudadanos detenidos-desaparecidos recobró actualidad en febrero de 1996 cuando *Posdata* recogió el testimonio de un ex alto oficial de las Fuerzas Armadas quien aseguró que los desaparecidos habían sido enterrados en predios de unidades militares.

ORIGINAL
970512
E. 004

Procesado a Sistema Dox

Antes de dejarlo en libertad, los investigadores interrogaron a Battaglia acerca de su vinculación con la secta Moon. Battaglia dijo que hizo un intento infructuoso por vincularse empresarialmente a *Tiempos del Mundo*, una publicación internacional que se edita en Montevideo vinculada al grupo Moon. ¿Donde radica esta curiosidad de los investigadores? Una alta fuente del grupo Moon dijo el 14 de marzo a Pos*data* que *Tiempos del Mundo* contrató a Battaglia para investigar durante una semana el caso de secuestro aún no aclarado en perjuicio del periodista Pablo Alfano del diario *El Observador*, ocurrido en enero, ocasión en que los secuestradores dijeron actuar en nombre de "la secta Moon". La fuente dijo que el nombre de Battaglia fue recomendado al periódico por un agente del FBI que trabaja en Washington; una recomendación que no deja de llamar la atención ya que la historia de Battaglia demuestra que este descendiente de italianos ha sido una permanente piedra en el zapato de los federales.

El comienzo

La madre de Battaglia murió cuando éste tenía un año de edad y su padre viajó a los Estados Unidos, donde hoy es una figura de peso en los barrios italianos de Nueva York. Por ello quedó a cargo de dos tíos, uno de los cuales era comisario retirado de apellido Pereda, nombre que sería luego una de las 27 identidades falsas que Battaglia utilizó en sus 'tareas'. Este tío tenía contacto con la inteligencia naval uruguaya, razón por la cual Battaglia se sintió atraído a ingresar al cuerpo de Fusileros Navales (FUSNA). No obstante, en una parte de la documentación requisada, según se informó, se da cuenta que Battaglia ingresó al Batallón de Ingenieros N°1 en octubre de 1973.

En uno de los tantos documentos que atesoraba como diario íntimo de su propio, Battaglia cuenta que el FUSNA y el Organismo Coordinador de Operaciones Antisubversivas (OCOA) mantenían contactos con la Armada argentina. Como ejemplo señala que militares uruguayos iban a la Argentina para "combatir focos subversivos" y "células tupamaras", mientras que los argentinos hacían lo propio en Uruguay.

"Gracias a nuestra efectiva intervención la guerrilla tupamara fue totalmente neutralizada en el territorio uruguayo (...) lleva tiempo comprender que en la guerra se violan los derechos humanos (...) desgraciadamente existieron abusos", escribió en alguno de los documentos, hoy en poder de los investigadores.

El 'Operativo Cóndor'

Entre los documentos requisados hay algunos que están rotulados como pertenecientes a la CIA, otros al Departamento de Estado y otros al Departamento de Justicia.

En uno de ellos da cuenta que en el marco de aquella coordinación antisubversiva, en 1975, el almirante Emilio Massera, por entonces Comandante en Jefe de la Armada argentina, creó el "grupo de tareas 3.3/2", que funcionaba en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), a cargo del capitán Ruben Chamorro, y que a la postre terminó siendo el brazo operativo de la 'Operación Cóndor', que extendía tal asistencia militar a Paraguay, Chile y Bolivia. Este operativo, asegura Battaglia, estaba alentado por la CIA.

Entre 1976 y 1977 Battaglia dijo haber perseguido hasta tierras norteamericanas a la subversión latinoamericana, en particular a dos grupos de argentinos exiliados en Nueva York –Agrupación 29 de Mayo y Movimiento Antiimperialista para el Socialismo de Argentina– que funcionaban en el local Casa de las Américas. Se infiltró en ellos y pasó información, al igual que sobre militantes izquierdistas uruguayos y chilenos. Inclusive, en una oportunidad se hizo pasar por José Bordaberry, hijo del presidente uruguayo Juan María Bordaberry. Dijo estar desconforme con las ideas de su padre, y de esa manera logró vincularse con muchos exiliados.

Pero comenzaron los problemas con el FBI "debido a métodos muy radicales utilizados por nuestro grupo de tareas, [como] coacción, intimidación a nivel personal, operaciones no aprobadas". Ello "causó fricciones entre el FBI y la CIA", explica Battaglia, ya que el FBI es un organismo encargado del control de la seguridad interna, mientras que la CIA se encarga de las acciones fuera de territorio norteamericano.

Battaglia y sus alias

Los siguientes son los nombres falsos utilizados por Battaglia, según consta en los archivos del Departamento de Justicia de Estados Unidos: Gustavo Anchorena, Jorge Olden, Juan Mogano, F. Sánchez, José Navarro, José Navardo, Carlos Ponte, Carlos Baldeberry, Juan Bertoni, John Edward Cullen, Osvaldo Morales, Juan Julio Mogano, Abraham Battaglia, José Passadore, Abraham Pereira, Richard Ernest Marks, Comandante Jorge Eduardo Pereda, William Cantrell, Vicente Reus Marty, Embajador Roberto Kelly, Bob Kelly, Robert Kelly, Carlos Naredo, Juan Julio Mogano, José Botavia, José Nafarrd, Juan Fernández.

ORIGINAL

970502 LOS ANDES

"Estaban obligados a negar [mi] vinculación como miembro del grupo de tareas", dijo Battaglia, e indicó que algunos sectores del gobierno norteamericano "querían divulgar [esta] información para alentar la enmienda Humphry-Kennedy para cortar la ayuda militar a Argentina".

El caso Letelier

Cuando los federales le echaron el guante por primera vez, Battaglia llevaba información sobre chilenos, argentinos y uruguayos exiliados en Nueva York: "Fui arrestado en 1978. Estaba trabajando para la División de Asuntos Domésticos de la CIA. Yo me declaré culpable por consejo de mi gobierno y de la CIA, no pudiendo dar publicidad a ciertas operaciones encubiertas. Durante esas operaciones surge que algunos prominentes expatriados políticos hicieron presión para que el FBI me arrestara. En ese momento, bajo la Administración [del presidente James] Carter, había mucho resentimiento hacia la junta militar de Argentina por las violaciones a los derechos humanos. Ni mi gobierno ni la CIA iban a anunciar mis actividades encubiertas en los EE UU [las cuales se hacían] con el conocimiento y apoyo del gobierno de los EE UU.

Cumplió 32 meses de los 6 años de prisión que le habían dado". Durante mi libertad bajo palabra –relata– trabajé para la CIA y la DEA en un proyecto conjunto. Luego, por miedo, violé la libertad bajo palabra y fui un fugitivo, pero continué mis contactos con la CIA". Dijo que ya había comenzado a funcionar la llamada 'Operación Cóndor' que, aseguró, se llevaba adelante con la supervisión de la División Asuntos Domésticos de la CIA.

En otro documento, y al pasar, Battaglia señala que el 21 de setiembre de 1976 fue "sancionado" en Washington por estar vinculado al atentado contra Letelier. "Investigaciones conducidas por el FBI llegaron a determinar mi vinculación en el 'Operativo Cóndor', entre ellas la sanción al ex embajador Letelier y el posible encubrimiento por parte de la CIA", dijo.

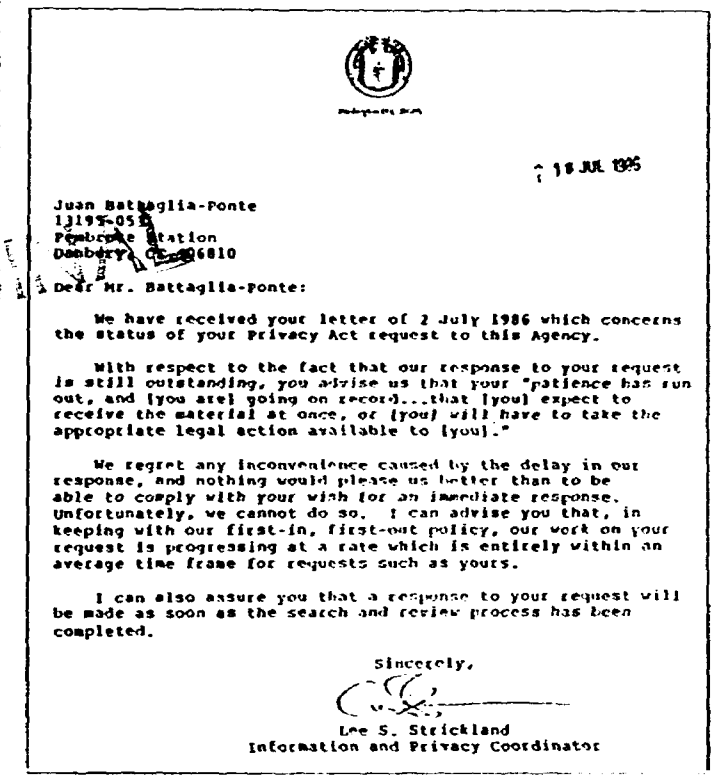
A Battaglia la libertad le duró poco. También en 1978 fue arrestado por el FBI, que le había intervenido el teléfono y descubrió que hizo una llamada a Chile por la línea oficial del Departamento de Estado. "Me identifiqué como Embajador argentino en Estados Unidos. Esa llamada fue grabada por el FBI", recordó.

Para este atípico uruguayo, en Washington estaban molestos con él porque "estaba acusado por los disidentes argentinos de estar envuelto en la desaparición de sus familiares en Argentina por la ESMA, que era la base de operaciones de 'Cóndor'".

Cartas claves

Estando en prisión se produce un hecho clave sobre el cual Battaglia atesora aún dos cartas dirigidas a la comisión encargada de conceder la libertad bajo fianza a quienes ya están sentenciados. Una está firmada por el fiscal federal Richard Martin, la otra tiene la firma tachada pero en ella, un presunto jerarca de la CIA señala que Battaglia está colaborando con el gobierno norteamericano en sus actividades en Latinoamérica, y dice que de ello dio fe el coronel Oliver North, militar que cobró notoriedad en el affaire Irán-Contras (venta de armas a la contra nicaragüense que terminaban en manos del gobierno iraní). En esta misiva se pide a los administradores de justicia que conozcan la opinión de Willian Casey, legendario director de la CIA, para así liberar a Battaglia.

¿Son verídicas estas cartas? En diciembre de 1991 la corresponsal en Miami de la revista argentina *Somos*, la periodista Ana



18 JUL 1995

Juan Battaglia-Ponte
13195-055
Pembroke Station
Danbury, CT 06810

Dear Mr. Battaglia-Ponte:

We have received your letter of 2 July 1986 which concerns the status of your Privacy Act request to this Agency.

With respect to the fact that our response to your request is still outstanding, you advise us that your "patience has run out, and [you are] going on record...that [you] expect to receive the material at once, or [you] will have to take the appropriate legal action available to [you]."

We regret any inconvenience caused by the delay in our response, and nothing would please us better than to be able to comply with your wish for an immediate response. Unfortunately, we cannot do so. I can advise you that, in keeping with our first-in, first-out policy, our work on your request is progressing at a rate which is entirely within an average time frame for requests such as yours.

I can also assure you that a response to your request will be made as soon as the search and review process has been completed.

Sincerely,

Lee S. Strickland
Information and Privacy Coordinator

Facsímil de nota de la CIA dirigida a Battaglia.

Iparon preguntó al fiscal Martín sobre su carta, a lo que respondió: "Sí, yo la escribí". El Fiscal añadió: "No puedo darle detalle al respecto por razones de seguridad".

Preso con Moon

Los federales no lo dejaban en paz, y en 1980 le volvieron a leer sus derechos a Battaglia. Esta vez le hallaron armas automáticas, entre ellas una subametralladora Uzi de procedencia israelí, explosivos y municiones y un documento que lo identificaba como Alfredo Astiz. Lo envían a la prisión de seguridad liviana de Connecticut donde –Battaglia recuerda– estuvieron los personajes procesados por el caso Watergate y hasta el mismísimo reverendo Sung Myung Moon, por evasión fiscal. Cuando llega el momento de pagar la fianza Battaglia desaparece y pasa a actuar clandestinamente junto a grupos antisandinistas, según él lo señala.

Volvió a ser detenido otras veces, una de ellas bajo el nombre de Gustavo Anchorena, presunto agregado naval de la Embajada argentina en Nueva York; llevaba en su poder un revólver calibre 38, dos pistolas –una de ellas calibre 45–, un fusil M16 y otra arma semiautomática, además de tarjetas que lo identificaban como integrante de la marina mercante de Uruguay, de la misión argentina en Estados Unidos y de la inteligencia naval argentina.

Battaglia ha dicho a los investigadores que comenzó a trabajar en abril de 1993 para la DEA, cuando conoció en Uruguay a David García, responsable de la Agencia en el área, y que mantuvo contacto con el sucesor de éste, Leonard Williams.

"Cierta peligrosidad"

El Juez ordenó realizar a Battaglia una pericia psiquiátrica que no arrojó resultados anómalos. Según los investigadores, las actitudes de Battaglia revisten "cierta peligrosidad" ya que pueden afectar las relaciones con el personal diplomático norteamericano.

Battaglia aseguró que actualmente carece de una ocupación estable y que vive de ingresos familiares. No obstante, dijo dedicarse a "negocios y transacciones varias". Sus tarjetas dicen que es "representante de negocios en el exterior". Y el legajo en poder de la Policía indica que "carece de requisitoria".

ARCHIVO

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.
(Uso interno de la D.G.I.D.)

E.E.I. Nro. 9705041/A

FECHA: 07/MAY/97

REFERENCIA: DOC. 9704605

ORIGEN: DPTO.I (INT)

DIFUSION: DPTO.III

ANEXOS:

INFORMACION CONOCIDA: Entre el 3 y 5 de julio de 1997 en la Ciudad de Asunción (Paraguay) se celebrará la "Cúpula Sindical de Países del Mercosur"y de la "Unión Europea" .

ORIGINAL

Este evento coincidiría con la reunión Presidencial del MERCOSUR.-

E.E.I.: Se solicita posibles concurrentes de nuestro país y otros datos de interés.-

9705041

Copia

01/1

Nº. DOCUMENTO 9705042
TITULO CUBA y Argentina: Hace 30 años (editorial)
PROCESO 150025
FECHA 3/3
VINCULACIONES 11821
65671
11164
11399
66960.
11163

Cuba y la Argentina, hace 30 años

FINALMENTE, la verdad se impone y hace que la historia no sea una suma arbitraria de alegatos intencionados sino un agregado de hechos comprobables cuyo origen puede ser determinado y cuyas consecuencias son la indeclinable herencia de individuos y pueblos.

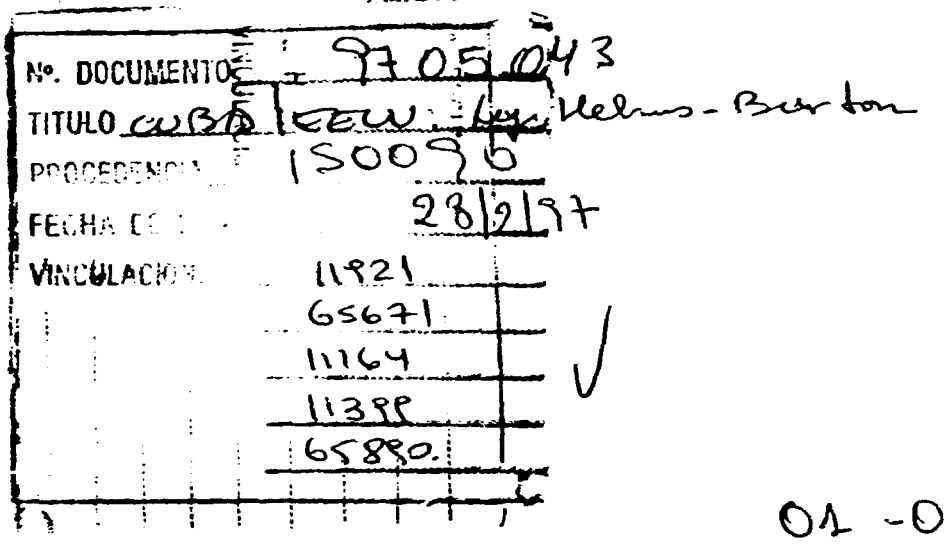
El formal reconocimiento por las autoridades de Cuba de que en la década del sesenta impulsaron la guerrilla en nuestro país y en otros, contenido en una publicación oficial en que altos jefes del ejército cubano relatan sus pasos en aquella época, no añade demasiado al conocimiento concreto de lo ocurrido entonces, pero sí mucho a la comprensión de una etapa trágica de la vida argentina.

Como parte de un estrategia global de respaldo al régimen castrista, oficiales cubanos asistieron a la organización y al despliegue operativo de conatos guerrilleros que se registraron en Salta. El general Abelardo Colomé Ibarra, actual ministro del Interior de Cuba, coordinó esas tareas, desde Bolivia y la Argentina, entre 1962 y 1964, según lo narra en el libro *Secretos de generales*, en el que también otros 41 compañeros de armas suyos describen experiencias similares en otros lugares del mundo, algunas de las cuales llegaron a tener la magnitud de verdaderas guerras civiles, como sucedió en Angola.

Las muy estrictas condiciones en que pueden ser dados a la imprenta trabajos en Cuba obligan a creer que la aparición de esa voluminosa compilación se debe a un designio especial de Fidel Castro. No es fácil comprender las razones que tuvo para hacerlo: acaso desee *blanquear* actos de su gobierno, denunciados a menudo pero nunca confesados; tal vez pretenda reconciliarse con la historia que pronto lo estudiará retrospectivamente. Pero más allá de las razones del dictador cubano, interesa la comprobación formal de que esos males se deben no sólo a errores de los argentinos sino también a una agresión externa alevosa.

Aunque poco en la vida de una nación, treinta años son muchos en la existencia humana. Es probable que, en términos prácticos, esta historia no sea sino una referencia lateral a episodios de los que nadie quiere hoy hacerse cargo. Pero esa actitud –en el fondo, un intento de borrar porciones de la memoria colectiva so pretexto de no reabrir heridas– entraña el riesgo de que el cuerpo social prescinda de enseñanzas importantes, como que la violencia engendra la violencia y que el *espontaneísmo* romántico es una pobre explicación de los hechos históricos.

C1-C1 9705042



01 -05

9705043

LA LEY HELMS-BURTON

Baile de presiones

Brecha 28/2.

Al año de la llamada "crisis de las avionetas" –que llevó al presidente William Clinton a imponer sanciones unilaterales a Cuba– la Casa Blanca enfrenta conflictos de intereses con sus principales socios del mundo industrializado.

CLINTON & ALBRIGHT. *Los conflictos con socios importantes no terminan*

CARLOS FAZIO

Desde México

LA SEMANA PASADA, en Ginebra, la Organización Mundial de Comercio (OMC) integró un panel para examinar la disputa entre Estados Unidos y la Unión Europea sobre esta ley calificada como "extraterritorial" por los aliados europeos de Washington. Pese a que la UE no ha renunciado a la vía de las negociaciones, impulsó la integración del panel de arbitraje por considerar que la ley infringe los derechos de sus empresas y pretende imponer normas de comercio internacional que vulneran las soberanías de sus Estados miembros. La Casa Blanca rechazó la medida y replicó que la OMC no es el foro apropiado para resolver diferencias sobre *"lo que es básicamente un desacuerdo en política exterior"*.

El subsecretario de Comercio, Stuart Eizenstat dijo que para el gobierno de Clinton se trata de un asunto de "seguridad nacional". Sin embargo, el ministro canadiense de Comercio Internacional, Arthur Eggleton, calificó de "ridículo" el argumento esgrimido por Estados Unidos y afirmó que Cuba *"ya no es un aliado de la Unión Soviética, que ni siquiera existe, sino una isla con 10 millones de habitantes"*. En el mismo sentido se pronunció el periódico cubano **Granma**, cuando adujo que ni siquiera grupos conservadores como la Fundación Heritage ni militares importantes como el jefe del comando del Atlántico, John Shennan, incluyen a Cuba entre las amenazas a la seguridad de Estados Unidos.

Canadá, el otro socio industrializado de Washington, se ha opuesto rotundamente a la Helms-Burton. En enero pasado, cuando Clinton ordenó una moratoria adicional de seis meses para la presentación de demandas contra empresas privadas que inviertan en Cuba (la segunda en lo que lleva de vigente la ley), Art Eggleton consideró "decepcionante" la medida y dijo que es "inaceptable" que Estados Unidos *"le imponga su política exterior a Canadá y a otros países, que amenace a las empresas canadienses...* (y) *a cualquiera que desee realizar negocios legalmente con Cuba"*. El ministro impulsó consultas con el gabinete canadiense y el gobierno mexicano para presentar una queja conjunta contra la Helms-Burton conforme al Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA).

Las relaciones entre Washington y Ottawa vivieron momentos de tensión en enero, a raíz de la visita del canciller canadiense Lloyd Axworthy a La Habana. Axworthy fue recibido en la isla con honores excepcionales, y su visita, la del funcionario de más alto rango en los últimos 20 años, puso de manifiesto las diferencias entre Estados Unidos y Canadá respecto a Cuba. En esa ocasión, Canadá se desmarcó de las posturas de Washington y de la Unión Europea (que en diciembre pasado condicionó la cooperación económica al inicio de una transición pacífica que conduzca a una democracia pluralista en la isla), y asumió una tercera posición basada en la cooperación macroeconómica y los intercambios, pero sin condicionamientos vinculados con "reformas democráticas".

Esa posición fue resaltada por el gobierno cubano, cuyo canciller, Roberto Robaina afirmó que *"Canadá no es un maestro que nos da órdenes"*. En Washington, el vocero del Departamento de Estado dijo que la visita dio un *"respaldo moral"* al gobierno de Fidel Castro y la calificó como *"premiar a un dictador"*. Sin embargo, el primer ministro canadiense, Jean Chrétien, consideró que la política de Clinton respecto a Cuba *"no es correcta"* y reiteró la independencia de su país.

Canadá es el país con mayor volumen de inversión en la isla, en especial en los sectores del petróleo y del níquel, donde participa la empresa Sherritt. A comienzos de enero, el subsecretario Eizenstat reveló que dicha empresa y el Grupo Domos de México ya habían sido sancionados conforme a una disposición de la ley que prohíbe el ingreso a Estados Unidos de ejecutivos cuyas empresas operan con propiedades estadounidenses confiscadas por el gobierno cubano. Además, indicó que una docena de compañías suspendieron sus operaciones en compañías confiscadas y que otras doce empresas eran objeto de investigaciones. La compañía agrícola israelí BM GROUP también recibió una carta de advertencia.

Las presiones estadounidenses parecen haber surtido efecto en el Grupo Domos de Javier Garza Calderón, que de acuerdo con información divulgada en México la semana pasada perdió su posición en la Empresa de Telecomunicaciones de Cuba (ETECSA). Como consignó Herminio Rebollo, con casi año y medio de retraso en el cumplimiento del último de los pagos para completar la compra de 49 por ciento de la telefónica, Domos *"no pudo o no quiso cubrir su compromiso y el gobierno de Fidel Castro se cansó"* (**El Financiero**, 21-II-97). La empresa italiana STET International Netherlands cubrió los 300 millones de dólares en entredicho, quedándose con el 29,29 por ciento de ETECSA.

Informes del gobierno de La Habana –en diciembre de 1996– indican que las asociaciones económicas de capital foráneo crecieron durante 1996 de 212 a 260. Incluso, y según el ministro cubano de Inversión Extranjera y Colaboración, Ibrahim Ferrandaz, ni la crisis entre los gobiernos de España y Cuba –que alcanzó su punto máximo en noviembre de 1996 con la retirada del placet al embajador español José Coderch– llegó a afectar las inversiones de esa nación europea en la isla. De 212 **joint ventures** que funcionaron en la isla en 1995 con capital extranjero, 47 eran españolas. Según el ministro, ningún inversionista español se retiró de Cuba y, por el contrario, de los 150 proyectos de inversión con firmas extranjeras que se negocian para este año, *"entre 30 y 40 son de empresarios españoles"*.

De acuerdo con reportes oficiales cubanos, en la actualidad existen inscritas en la Cámara de Comercio de Cuba aproximadamente 650 empresas extranjeras, más de la cuarta parte españolas; de las 260 asociaciones mixtas, cerca de 50 tienen capital español. Cuba ha suscrito acuerdos de protección y promoción de inversiones con 18 naciones. De ellas, cinco pertenecen a la Unión Europea y otros 25 se encuentran en proceso de negociación.

Pese a los desencuentros con la UE, la presencia en la Feria de La Habana, en 1996, de una nutrida misión alemana encabezada por el primer ministro de la Baja Sajonia, Gerhard Schroeder, refleja el rechazo de Alemania y Europa a la ley Helms-Burton; este extremo fue confirmado públicamente por el ministro de Economía de ese estado federado alemán, Peter Fischer.

Por su parte, Gran Bretaña amplió a finales de 1996 su oficina comercial en La Habana, mientras que la Commonwealth Development constituyó un fondo de inversiones de 20 millones de dólares para estudiar y realizar proyectos de inversión. También el gobierno francés amplió en 20 millones el techo de cobertura de sus operaciones de exportaciones con garantía de azúcar, que ahora asciende a 160 millones de dólares.

En 1995, más de 200 hombres de negocios de Estados Unidos viajaron a La Habana para explorar las potencialidades del mercado cubano, algunos de grandes compañías –por ejemplo, Colgate Palmolive, General Motors, Kmart y Johnson & Johnson–. A comienzos de 1996, el congresista demócrata por Massachusetts Joe Moakley viajó a Cuba al frente de una delegación de 22 personas entre quienes se encontraban ejecutivos de Gillete y de Banco de Boston. También pasaron por Cuba representantes de importantes firmas del sector turístico como Sheraton, Radisson y Royal Caribbean Cruise Lines.

Según informaciones periodísticas, en los últimos seis años –período en que el gobierno de Washington recrudeció el bloqueo contra la isla– y por diferentes vías, 56 de las 100 multinacionales más grandes de Estados Unidos se han interesado por invertir en Cuba. Entre ellas los grupos Dupont, General Elecytric, Amstar e ITT; se sabe, asimismo, que al menos 15 instrumentaron acciones de **lobby** en el Congreso contra la política de bloqueo.

La difusión del documento "Juego de presión: Estados Unidos, Cuba y el Acta Helms-Burton" –elaborado por el Centro para la Integridad Pública, en Washington– da argumentos a quienes se oponen a la ley. Se dice allí que fue aprobada por Clinton bajo presión de la Fundación Nacional Cubano-Americana de Jorge Mas Canosa, que sirvió de cobertura y canalizó recursos para las campañas de legisladores como Ernest Hollings, Jesse Helms, Robert Torricelli y Lincoln Díaz-Ballart, de parte de empresas como Bacardi International, propietaria de una planta de ron en Santiago de Cuba, confiscada en 1960. Entre los abogados que redactaron la ley figuran Nicholas Gutiérrez y el exembajador estadounidense en Venezuela, Otto Reich, ambos representantes de dueños de ingenios azucareros confiscados por la revolución. ■

9705043

02

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

"La ley que vive de la mentira y en la mentira"

Entrevista exclusiva al cubano Ricardo Alarcón

Por *Javier Rodríguez*

La Habana, PL

El presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular (Parlamento) cubano, Ricardo Alarcón, consideró que la norteamericana ley Helms-Burton vive de la mentira y en la mentira y no ha logrado cerrar las avenidas económicas internacionales a Cuba.

En vísperas de cumplirse un año de la promulgación de la legislación norteamericana, el dirigente parlamentario cubano aceptó la solicitud de Prensa Latina para pasar revista a lo ocurrido durante ese lapso en el cual la isla enfrentó el recrudecimiento del bloqueo económico y comercial estadounidense.

Alarcón ha encabezado un intenso programa de audiencias públicas en las que mancomunaron esfuerzos el órgano legislativo que preside y las organizaciones sociales del país, durante el cual decenas de miles de ciudadanos analizaron la Helms-Burton, la rechazaron y respaldaron la ley antídoto aprobada por Cuba.

Estamos en medio de un importante proceso político nacional de movilización y repudio a la Helms-Burton, de estudio y respaldo a nuestra Ley de Reafirmación de la Dignidad y Soberanía cubanas y también de análisis del plan anexionista encubierto bajo el título de proyecto para un gobierno de transición, afirmó.

En realidad, la estrategia cubana para enfrentar el acoso de Washington es dar la mayor información posible a toda la ciudadanía sobre el propósito de Estados Unidos que, según el entrevistado, quiere crear las condiciones para esclavizar a los cubanos pero sólo logra fortalecer su conciencia y hacer más firme su cohesión.

El presidente del Poder Popular de Cuba, Ricardo Alarcón, habla de la Ley Helms-Burton.

A pesar de que buscan atemorizar a los inversionistas extranjeros, ahuyentarlos de Cuba y crear dificultades en el comercio exterior, durante el año transcurrido hubo nuevos acuerdos y contratos firmados y avances en nuestra apertura económica con el exterior, puntualizó.

De acuerdo a su criterio, mientras más tiempo pase van madurando las formas de oposición a la ley en el ámbito internacional, se concretan pasos como el de la Organización Mundial del Comercio (OMC) que recibió una demanda europea contra la Helms-Burton y se va acumulando capacidad de maniobra para enfrentarla.

Al mismo tiempo, agregó, los cubanos van ganando en experiencia y en variedad de formas de resistencia frente al plan norteamericano por lo que, a medida que se va alejando el momento de su promulgación, los efectos y el daño de ese instrumento tienden a disminuir.

"En la medida que algunos vean que otros pueden comerciar y tratar con Cuba sin que los aplasten, se va a multiplicar el número de los que desafíen la ley norteamericana y su prepotencia, porque cada avance en nuestras relaciones económicas internacionales es una brecha que se va ampliando en el muro del bloqueo", subrayó.

Alarcón explicó a continuación su afirmación de que la controvertida legislación es producto de la mentira y vive del engaño: Su esencia es devolver Cuba a los batistianos, los terratenientes, y los antiguos explotadores como condición indispensable para levantar el bloqueo, más allá aun de la destrucción de la Revolución, pero trataron de usar un lenguaje desinformador para esconder ese propósito, dijo.

Es en ese contexto que ubicó el proyecto de apoyo a un eventual gobierno de transición enviado por el presidente William Clinton al Congreso y compuesto, apuntó, por dos documentos, uno público "hecho para que se hable de él" y otro secreto que no se quiere divulgar.

El que se publicó es tramposo por definición, hecho con la finalidad de confundir, pero en cada página contiene elementos que conspiran contra su propia finalidad subversiva, añadió.

Alarcón se preguntó cómo puede pretenderse dividir a los cubanos con un plan que deja en claro que la esencia de ese período de transición es la recuperación de las propiedades por sus antiguos dueños, incluyendo las casas ahora en manos de la población y las fincas de los pequeños agricultores.

Establece, además, que el grueso de la llamada asistencia sería para asegurar "ese proceso de privatización de la economía cubana y de toda la sociedad, desde las alcantarillas hasta los cementerios, la educación y la salud, con fuerte injerencia en la reorganización de las fuerzas armadas y el Ministerio del Interior".

El presidente del Parlamento considera que esto último es lógico en el criterio de Washington pues es imposible arrebatar las viviendas a los cubanos sin una fuerza represiva que aplique el desahucio urbano y el desalojo campesino.

"Aun en el documento hecho para confundir tienen que decir esas verdades por una razón muy sencilla: que esa es la esencia de la Ley Helms-Burton y no pueden modificarla", planteó.

Toda la argumentación contra las expropiaciones en Cuba es una gran mentira, pues nada tiene que ver con el proceso de Reforma Agraria y de nacionalizaciones, hecho mediante leyes en concordancia con la Constitución y la práctica internacional, recordó.

03

970504

DIAS CONDENA LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

P.12

La Ley Helms-Burton

Hace un año EEUU promulgó la iniciativa

Por **Oscar Madrid**
La Habana, ANSA

Helms-Burton, los legisladores que dieron su nombre a la ley que refuerza aun más el embargo de cuarenta años de Estados Unidos a Cuba y que hoy cumple un año, son sin duda los apellidos norteamericanos más famosos en la isla.

Los apellidos Helms-Burton están en boca del presidente Fidel Castro, de los integrantes del Consejo de Estado, de la Asamblea del Poder Popular (Parlamento), de la burocracia administrativa o de los Comités de Defensa de la Revolución (CDR).

En todos los sectores de la sociedad cubana hay reacciones a la Ley Helms-Burton, que sumó el concepto de la extraterritorialidad al embargo y que fue promulgada el 12 de marzo de 1996.

"Nada podemos esperar de Estados Unidos, de esta administración (Clinton), ni de las que vendrán", subrayó Fidel Castro esta semana ante todos los embajadores cubanos acreditados en el exterior.

Por su parte, el canciller Roberto Robaina, a la salida del Seminario organizado por la revista británica The Economist la reciente semana en La Habana, calificó la Ley Helms-Burton como un "coctel jurídico".

Para Robaina, Estados Unidos quiere bloquear con la polémica ley un acuerdo entre Cuba y la Unión Europea, y su objetivo no es "protegerse del virus que se llama Cuba, sino impedir que los europeos lleguen a Cuba antes que ellos".

Italia es el primer inversionista europeo en Cuba, luego de que la STET, su holding estatal de las comunicaciones, comprara las acciones del grupo mexicano Domos en la compañía telefónica local Etecsa por alrededor de 300 millones de dólares.

Canadá, socio de Estados Unidos y México en el Nafta, es el inversionista más importante en Cuba y se anunció que una de sus empresas, la Sherrit International, del sector minero, diversificara sus inversiones hacia el sector hotelero.

Italia y Canadá juntos han hecho inversiones en Cuba durante la vigencia de la ley Helms-Burton por más de 1.000 millones de dólares.

Entre los países latinoamericanos, México figura entre los primeros socios comerciales de La Habana, junto a Brasil y Argentina, mientras en el Caribe se destaca Jamaica en el sector turístico.

"El peor efecto de la Ley Helms-Burton ha sido el encarecimiento de las primas por créditos en el sector agrícola que en algunos casos se duplica", reveló a ANSA una fuente autorizada de la cancillería cubana.

"O nos acortan los plazos o nos suben las primas, lo que redunda en la liquidez y los atrasos en el pago de la deuda externa, que supera los 15.000 millones de dólares", preciso la misma fuente.

El ministro de Comercio Exterior cubano, Ricardo Cabrisas, aseguró que pese a la hostilidad norteamericana, "cada vez hay más empresas que desacatan el bloqueo y la Ley Helms-Burton y comercian con Cuba, incluyendo empresas norteamericanas en el área del turismo".

Recordó que en 1996 el PIB creció un 7,6 por ciento y se registró un crecimiento del comercio exterior cubano de 22 por ciento, "y este ritmo continuará este año", afirmó.

En el sector militar, oficiales y tropas cubanas han expresado su enérgico rechazo al denominado Plan de Apoyo para una Transición Democrática en Cuba, elaborado por el gobierno de Clinton como acápite de la Ley Helms-Burton. En su Declaración de Principios de las fuerzas armadas cubanas, advierten que constituyen "un pilar inexpugnable contra el cual se estrellarán todos los planes, leyes y maniobras de Estados Unidos".

Ricardo Alarcón, presidente del Poder Legislativo cubano, afirmó que la Ley Helms-Burton "está condenada al fracaso, es inútil e inservible, por lo que sólo les queda el camino de eliminarla o mantenerla como un objeto anacrónico".

En la calle, cubanos entrevistados admiten conocer bien la ley, no sólo por vivir en carne propia sus consecuencias, sino porque el Estado cubano la difundió profusamente para "identificar bien al enemigo", como dijo uno de los consultados.

El presidente Fidel Castro dijo en las últimas horas a sus embajadores que no se puede esperar nada de EEUU.

Fortalecimiento de las sanciones

La Habana, ANSA

El nombre oficial de la Ley Helms-Burton es "Ley para la Libertad y la Solidaridad Democráticas Cubanas de 1996" y fue promulgada formalmente el 12 de marzo de 1996. Sus promotores son el senador ultraconservador Jesse Helms (Carolina del Norte), y Dan Burton, representante por Indiana, ambos republicanos.

La ley fue aprobada por el Senado norteamericano el 5 de marzo de 1996 con 74 votos a favor, 22 en contra y 4 abstenciones. La Cámara la ratificó el día siguiente, con 336 votos a favor, 86 en contra y 11 abstenciones.

En el título I de la citada ley, "Fortalecimiento de las Sanciones Internacionales contra el gobierno de Cuba", se establecen 16 posiciones políticas contra el gobierno de Fidel Castro. Entre ellas, el establecimiento de un bloqueo internacional obligatorio, en el Consejo de Seguridad de la ONU, la oposición a su entrada a instituciones financieras internacionales y la OEA.

También establece sanciones a países de Europa que brinden algún tipo de ayuda o colaboren con la construcción de la planta nuclear de Juraguá y brinda apoyo a personas y Organizaciones No Gubernamentales (ONG) independientes en Cuba.

Rechazo internacional al embargo a Cuba

La Habana, ANSA

La Ley Helms-Burton ha recibido un fuerte rechazo internacional, y fue condenada por la Asamblea General de la ONU, la Organización Mundial del Comercio (OMC), la Unión Europea y los países iberoamericanos, entre otros.

La extraterritorialidad de la ley, según juristas internacionales, viola normas y principios del Derecho Internacional reconocidos en la Carta de Naciones Unidas.

Entre esas normas y principios se mencionan el principio de autodeterminación, la soberanía, la independencia, la libertad de comercio, la no injerencia en asuntos de otros Estados y la convivencia pacífica entre las naciones.

Entre las principales declaraciones internacionales en contra de la citada ley figuran la Resolución de la Asamblea General de Naciones Unidas de noviembre de 1996.

En abril de 1996, el Consejo General de la Organización Mundial de Comercio (OMC) la condenó y siete meses después decidió crear un Grupo Especial en su órgano de Solución de Diferencias a pedido de la Unión Europea (UE).

La presidencia de la UE condenó la ley en una nota enviada el Departamento de Estado en marzo de 1996, mientras que el Parlamento Europeo lo hizo en mayo y el Consejo de Asuntos Generales de la CE en octubre.

También condenó la ley una Resolución de la Asamblea General de la OEA en junio de 1996 y un dictamen del Comité Jurídico Interamericano en agosto de 1996, así como los 21 presidentes y jefes de gobiernos reunidos en la cumbre de Chile, en noviembre.

Otras condenas llegaron del Grupo de Río, en setiembre de 1996, y de la Asociación de Estados del Caribe (AEC), en mayo.

04

9705043

Cuba sigue luchando contra el bloqueo norteamericano.

LR 10/3 P.27

Cada vez más países desacatan el bloqueo a Cuba

La Habana, ANSA

El ministro de Comercio Exterior cubano, Ricardo Cabrisas, aseguró ayer que a pesar de la hostilidad estadounidense, "cada vez hay más empresas que desacatan el bloqueo y la ley Helms-Burton y comercian con Cuba".

Cabrisas se refirió al tema en entrevista con la agencia Prensa Latina, al cumplirse el 12 de marzo el primer año de la promulgación de la ley estadounidense que recrudece las medidas contra Cuba.

"Los hechos demuestran los problemas que ha tenido Estados Unidos para imponer a la comunidad internacional la prohibición de invertir en Cuba", dijo.

El funcionario indicó que en 1995, a pesar de que ya existía el proyecto de la citada ley, Cuba desarrolló actividades de comercio exterior con 111 países y en 1996 se incrementó a empresas de 132 naciones.

Añadió que en 1996 se registró un crecimiento del comercio exterior cubano de 22 por ciento y este ritmo continuará este año, "incluyendo empresas norteamericanas que están convencidas que la ley será rebasada por la práctica del libre comercio y las oportunidades que ofrece Cuba".

Cabrisas admitió, sin embargo, que los perjuicios de la ley han incluido la dilación en algunas decisiones empresariales "como es el caso de financiamientos para la adquisición de fertilizantes destinados a la zafra azucarera y a la producción arrocera".

Otros obstáculos estadounidenses se refieren a la adquisición por parte de los organismos cubanos de diversos medicamentos, instrumentos para uso médico y artículos de primera necesidad, "aunque se trate de operaciones a realizar con compañías de terceros países", reconoció.

El titular de Comercio Exterior reiteró que el articulado de la ley Helms-Burton constituye una verdadera contravención a las regulaciones actuales del comercio internacional, atañe en forma extraterritorial a todos los estados y rompe con las normas de convivencia en el intercambio económico mundial.

9705043

05-05

9705043

Nº. DOCUMENTO 9705044

TITULO CUBA / ARG : Militares cubanos cerran por 1ª vez sus "secretos"

150090

FE 13/3/97

VIN 11821

65671

11164

11399.

66960.

11163 - 11140.

13065

01 - 04

9705044

LA INSURGENCIA EN LATINOAMERICA

FUE EN LA DECADA DEL 60

Cuba admite que instigó a la guerrilla en Argentina

Lo confirman en un libro prominentes generales cubanos • En la década del 60 enviaron al norte argentino al actual ministro del Interior • Iba a apoyar a la guerrilla que surgía en Salta

La Habana
AFP y DPA

Un viejo secreto se develó ayer a través de un libro periodístico de tono absolutamente oficial: Cuba instigó, en las atribuladas décadas del 60 y 70, a los **movimientos guerrilleros de Argentina, Bolivia, Venezuela, Angola y otros países del mundo.**

El libro, titulado **"Secretos de generales"** y editado en La Habana, recoge en 546 páginas el testimonio detallado de oficiales de las fuerzas armadas cubanas que en los años 60 **viajaron para apoyar el alzamiento de grupos armados** en la Argentina y en otros países.

"A Bolivia y Argentina viajé en 1962, para preparar las condiciones para un alzamiento guerrillero que estaría encabezado por el periodista Jorge Ricardo Massetti, quien había hecho una buena afinidad con su compatriota Ernesto "Che" Guevara, reveló en el libro el general Abelardo Colomé Ibarra, actual ministro del Interior de Cuba.

Igual que otros oficiales enviados a lugares tan distantes como Angola, Etiopía o

ARCHIVO CLARIN

"REVOLUCIONES GUERRILLERAS". Guerrilleros en Bolivia. Fidel Castro (izquierda) y Ernesto "Che" Guevara.

Oficiales cubanos apoyaron en Salta el alzamiento dirigido por el periodista argentino Jorge Massetti

Venezuela, Colomé ofreció un relato minucioso sobre las operaciones guerrilleras en la Argentina.

En total, son 42 los oficiales de las fuerzas armadas cubanas entrevistados en el explosivo libro del periodista Luis Báez, entre ellos una mujer.

El prólogo, escrito por el ministro de Defensa Raúl Castro, hermano de Fidel, deja claro el fin de la publicación: "ser **un aporte al conocimiento público de la verdad histórica**".

Desde Bolivia

Según su propio testimonio, el general **Abelardo Colomé Ibarra realizó varios viajes a la Argentina para "estudiar y preparar el terreno".**

Cuando tenía apenas 22 años, con un pasaporte otorgado por la Argelia recién independizada de Francia, el ahora ministro del Interior creó una base de apoyo en la zona boliviana cercana a la frontera con Argentina.

Allí se hizo "una fachada" y recibía el personal y las armas que luego se trasladarían a la Argentina, para apoyar **un alzamiento dirigido por el periodista argentino Jorge Massetti**, director de la agencia noticiosa cubana Prensa Latina y llamado en la guerrilla "Comandante Segundo".

"Con la cooperación de un profesor de Cochabamba compré una finca de cuatro hectáreas en Emborozu, sitio ubicado al sur de Tarijas, muy cerca de la frontera con Argentina", relató el general.

Recién llegados, Colomé y sus hombres se hicieron rápido de un tractor y dos jeeps. Adquirían la comida y la nafta en la frontera, todo con el fin de preparar adecuadamente **la infraestructura de la base de apoyo a los guerrilleros.**

Pero Colomé recibió entonces informaciones sobre el estancamiento de Massetti en un lugar de las montañas de Salta, la provincia elegida como sede de operaciones del movimiento.

"A pocos meses de estar en Emborozu, nos hicimos de documentos bolivianos. Al saber de la suerte de Massetti, yo saqué unos pasajes de avión y nos fuimos a Argentina para tratar de hacer contacto con él y ayudarlo".

El operativo no resultó. Un campesino **delató ante la Gendarmería argentina a** dos guerrilleros que le habían encargado víveres, se los habían pagado por adelantado y pasarían a recogerlos al día siguiente. Las fuerzas de seguridad acabaron con ellos, cuando salían de la casa del campesino cargando los paquetes.

"Cuando los hombres de Massetti fueron a recoger los artículos (que habían encargado al campesino), murieron a manos de la Gendarmería", explicó el general, quien se enteró de la situación al llegar a la casa de "El Cordobés", otro miembro del grupo que participaba en el alzamiento: allí solo estaba su esposa.

Incertidumbre

La suerte de Massetti, mientras tanto, "nunca se ha podido saber a ciencia cierta", dijo Colomé.

Sin embargo, el general reveló parte de lo sucedido: "En crítica situación, el periodista guerrillero se internó prácticamente solo en la intrincada selva para refugiarse y –según todos los indicios– murió allí sin que nunca se encontraran sus restos", dijo.

La estancia del general cubano en la Argentina duró dos años, hasta 1964. "Fue una tremenda responsabilidad asignada pese a mi juventud", explicó Colomé. Ministro del Interior, cargador de café durante su adolescencia, Colomé ostenta la Orden de la República de Cuba y tuvo una actividad destacada en la lucha guerrillera en la Sierra Maestra, contra la dictadura de Fulgencio Batista (1952-1959), cuyos episodios también relata.

Entre los generales que en el libro hablan sin tapujos sobre sus "secretos" está, además, el segundo hombre más fuerte de las fuerzas armadas cubanas, Ulises Rosales de Toro, quien describe su incursión en las guerrillas venezolanas de los 60. □

Fidel estaba detrás de toda incursión fuera de la isla

El líder cubano, Fidel Castro, supervisaba "personalmente" desde su oficina en La Habana las acciones armadas fuera de Cuba.

El comentario, salido de boca de un alto militar cubano, pertenece a "Secretos de generales", el libro de reciente aparición con el que La Habana ventila sus viejos archivos secretos.

A lo largo de más de 500 páginas, 42 militares cubanos revelaron también en este texto sus incursiones clandestinas de la década del 60 para apoyar **guerras y guerrillas en más de doce países extranjeros**: desde la Argentina y Bolivia hasta Argelia, Nicaragua, el **Congo Belga y Angola.**

El general Colomé Ibarra, quien reveló haber apoyado un movimiento guerrillero en la Argentina, habló también del seguimiento que Fidel Castro hizo de la guerra de Angola.

"Fidel conocía el teatro de operaciones a la perfección. Te decía: manda tantos tanques, morteros, ametralladoras antiaéreas", dijo.

El general Colomé Ibarra agregó que Castro **"sabía dónde estaba cada escuadra o pelotón. Además, con una visión increíble".**

El entrevistado es actual ministro del Interior y miembro del buró político del Partido Comunista cubano.

Los protagonistas y entrevistados dan cuenta además de las tensas relaciones entre los militares cubanos y sus asesores soviéticos.

"Los soviéticos jamás nos pudieron **controlar, aunque lo intentaron en más de una ocasión. Hay tres ejércitos incontrolables: el sudafricano, el israelí y el cubano"**, dijo el general Leopoldo Cintra Frías, otro de los entrevistados.

LA HABANA. AFP

9705044

Militares cubanos recuerdan su paso por la guerrilla en Argentina, Venezuela y Bolivia

La Habana, ANSA

Militares cubanos que hoy ocupan cargos de dirección en las fuerzas armadas evocan en un libro su participación en movimientos guerrilleros en Argentina, Venezuela y Bolivia en la década de los 60.

El periodista de la agencia oficial cubana Prensa Latina Luis Báez realizó entrevistas a 42 generales cubanos, que incluyó en el libro "Secretos de Generales", con prólogo de Raúl Castro, jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR).

El general de división Ulises Rosales, el segundo hombre de las FAR, evoca su incursión en la guerrilla venezolana.

Rosales recuerda "la gran alegría que me dio participar como guerrillero, que resultó determinante para la supervivencia de los cubanos involucrados y la ayuda de los campesinos venezolanos".

"Los problemas más importantes que allí confrontamos no fueron los combativos, sino los políticos y conceptuales, pues había que convencer a los que dirigían el movimiento guerrillero de que había que combatir al adversario", dice.

El pequeño grupo cubano que actuó en la guerrilla venezolana hizo "varias acciones ofensivas exitosas en forma de emboscadas, pero enfrentó la realidad que, desde su desembarco en Machurucuto, la iniciativa siempre estuvo en manos del enemigo". El general Rosales sostiene que fueron 14 meses muy tensos, "de un contacto permanente con el contrincante en condiciones muy, pero muy desventajosas". Entre los líderes guerrilleros venezolanos de la década de los 60 figuraban Teodoro Petkoff y Pompeyo Márquez, actuales ministros de Planificación y Asuntos Fronterizos del gobierno de Rafael Caldera, respectivamente. El actual ministro del Interior, general Abelardo Colome, revela en el libro su participación en la lucha guerrillera de Argentina.

"La finalidad fue preparar las condiciones para un alzamiento guerrillero en Argentina, que estaría encabezado por el periodista Jorge Ricardo Massetti, quien había hecho una buena afinidad con el 'Che' Guevara".

Recuerda que hizo varios viajes para "estudiar y preparar el terreno", porque entró a Argentina bajo una falsa identidad de argelino y para "hacerme una fachada para recibir al personal, las armas y pasarlas para Argentina desde territorio boliviano". El general Colome fue designado en 1975 como jefe de la misión militar cubana en Angola, donde miles de voluntarios de su país lucharon contra la invasión sudafricana, a pedido del gobierno de Luanda presidido por Agostino Neto. El ministro recuerda un choque de sus compañeros con los miembros de una tribu aborigen, que "practicaban la antropofagia de sus enemigos para adueñarse de su valor". Los miembros de la tribu "tenían los dientes afilados como si fueran tiburones y cuando te mataban, se comían el corazón, las vísceras, para que el valor tuyo se trasladara a ellos, derivado de sus creencias religiosas", evocó el jefe militar.

9705044

XA5293

R POXBT 03-12 00674
mun exg

CUBA-EJERCITO
GENERALES CUBANOS NARRAN, POR PRIMERA VEZ, SUS "SECRETOS"

Por Marisol Marín

La Habana, 12 mar (EFE).- Distintas intervenciones militares de Cuba en el exterior, desde las más públicas como Angola y Nicaragua, hasta otras menos conocidas como las llevadas a cabo en Siria, Argentina y Venezuela, son recogidas en un libro en el que, por primera vez, exponen sus experiencias 41 generales cubanos.

Bajo el título "Secretos de Generales", el periodista Luis Baez entrevistó durante los dos últimos años a toda la cúpula militar de Cuba y sostiene que le costó trabajo conseguir que se sintieran cómodos "delante de una grabadora".

Los entrevistados fueron seleccionados por el alto mando de las Fuerzas Armadas y el libro, de 546 páginas y con un prólogo del ministro de Defensa, Raúl Castro, será presentado en los próximos días.

En estas páginas el ministro del Interior, Abelardo Colomé Ibarra, cuenta su participación en un frustrado intento de crear una base guerrillera en Argentina y el Jefe del Estado Mayor General, Ulises Rosales de Toro, un episodio similar en Venezuela, ambos en los años 60.

Colomé dice que en 1962 fue a cumplir una "misión internacionalista" a Bolivia y a Argentina con la finalidad de preparar las condiciones para un alzamiento guerrillero en este segundo país, que estaría encabezado por el periodista argentino Jorge Ricardo Massetti.

Pero al parecer Massetti fue denunciado por unos campesinos y acribillado a balazos. "Nunca más apareció -dice Colomé-, todo parece indicar que intentó huir, se internó en la selva y allí murió, aunque a ciencia cierta nunca se ha podido saber realmente que ocurrió."

Por su parte, el general Ulises Rosales del Toro rememora la presencia cubana en la guerrilla venezolana y afirma que fueron 14 meses "muy tensos", de un contacto permanente con el contrincante en condiciones muy desventajosas.

"En nuestro romanticismo -agrega- queriendo demostrar que se podían resistir los ataques enemigos, en varias oportunidades los cuatro cubanos nos quedamos solos".

Según Rosales del Toro, los problemas que surgieron fueron "políticos y conceptuales" porque los venezolanos se consideraban con una capacidad política y un conocimiento del país superior y por tanto subestimaban las recomendaciones de los cubanos.

Otro de los entrevistados, el general de división Néstor López Cubas, recuerda cuando en octubre de 1973 viajó a Siria al frente de un batallón de tanques, que después se convertiría en un regimiento, durante la guerra entre Siria y Egipto contra Israel.

No llegaron a combatir, pero mantuvieron la unidad en el frente casi un año y se produjeron algunos duelos de artillería, dice López Cubas.

Sin embargo, para este general, que también estuvo con sus tanques en Angola, su misión "más difícil, compleja, peligrosa y riesgosa" fue en Nicaragua, en los años 80, cuando el Ejército sandinista era combatido por los "contras" con el apoyo de EEUU.

"Nos estabamos jugando la vida diariamente", afirma después de recordar las emboscadas y los terrenos minados y, en definitiva, las características de una guerra irregular, donde nunca se sabe de dónde va a salir el enemigo.

Son varios los generales que evocan la figura de Ernesto "Che" Guevara en Argelia, en el Congo y en la misma Cuba a principios de la Revolución.

Uno de ellos es Víctor Schueg Colas, que estuvo a punto de morir con el "Che" en el Congo, cuando el campamento en que se encontraban fue rodeado y atacado por tropas del Zaire durante cinco días y el guerrillero tuvo que ordenar la retirada.

Otros, como el general de Brigada Enrique Acevedo no combatió con el guerrillero cubano-argentino, pero si guarda recuerdos poco felices de sus relaciones con éste.

"No entendía su sentido del humor, cada vez que me veía usaba una broma cáustica, lo cual, como es lógico, levantaba ronchas" sostiene Acevedo, que, después, insiste en que "cada vez que me veía, me fustigaba, no con un tono malo, sino jocoso, pero yo me encabronaba, me sentía disminuido. En esa época tenía 17 años."

La media de edad de los generales entrevistados es de 55 años, todos son militantes del Partido Comunista de Cuba y entre ellos hay una mujer, Delsa Esther Puebla, general de brigada, la primera cubana que llega a un grado militar tan alto. EFE

mm/jla/arp

04-04

9705044

03/12/21-46/97

Nº. DOCUMENTO 9705045
TITULO Gob CUBANO detecta corrupción en el sector de salud y producción
PROCEDENCIA 150023
FECHA 6/3/97
VINCULACION 11821
65671
11164
11302
11426
11165
13101

Gobierno cubano detecta corrupción

LR 6/3 P. 21.

La producción y la salud afectadas

La Habana, ANSA

Dirigentes del Partido Comunista de Cuba (PCC) detectaron hechos de corrupción y deficiencias en el sector productivo y de salud de la provincia de La Habana, por lo que abogaron por una administración más severa y por un sistema de controles, sanciones y premios para autoridades y trabajadores.

Dirigentes del PCC, integrantes del Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros y representantes del gobierno provincial de la capital coincidieron en que "es preciso fortalecer el papel de las administraciones, hacer fiable la contabilidad y el control físico de los recursos para impedir delitos y corrupciones".

En un amplio informe difundido hoy por el diario Granma, órgano oficial del PCC, se subrayó por ejemplo que dentro de la industria ligera "las negligencias y descontroles han propiciado varios actos delictivos".

En dos textileras habaneras "se permitió el robo de miles de sábanas y fundas", mientras en una fábrica de confección de calzado "hubo robo en la producción terminada y de materias primas", agregó el reporte.

Una reciente auditoria en la empresas de cigarros comprobó irregularidades y delitos, así como "el estado de corrupción de varios dirigentes y trabajadores puestos a disposición de los tribunales".

El general de División Ulises Rosales del Toro, miembro del Buró Político del PCC, indicó que "estamos invocando a la gente a resolver ese problema, pero la rueda sigue rodando y al final es el propio Estado quien queda sin solución para cubrir las obligaciones financieras".

Anunciaron sanciones fuertes a quienes violen lo establecido", indica la información.

9705045

9705045

01-01

Nº DOCUMENTO 970504/6
Relaciones CUBA | EEUU: CNN abrió oficina en La Habana
150041
24/3/97
11921
65671
11164
11388
65890

CUBA

ANGEL TOMAS GONZALEZ, La Habana

Los gobiernos cubano y norteamericano se necesitan, los dos precisan tener un enemigo. Entre medias, los cubanos sufren el bombardeo de los dos bandos. Durante cuatro años las reformas económicas postergaron la ideología pero, tras nuevos incidentes, se ha vuelto a las andadas

¡Qué Difícil es Se

TENGO ANTE MIS OJOS LA PRIMERA página de un semanario cubano donde hay una foto de una multitud en la que algunas personas gritan alguna veterana consigna mientras levantan el brazo izquierdo con el puño cerrado. Al fondo de la multitud hay un gigantesco cartel con bandera y palma dibujadas y la frase: Cuba, firmeza y coraje. El título, al pie de la foto, dice, «24 de febrero: estoico por tradición».

El semanario está publicado el pasado domingo 23 de febrero, un día antes de cumplirse un año de la «crisis de las avionetas» derribadas por un caza Mig-29 de la fuerza aérea cubana. En las dos avionetas Cessna viajaban cuatro pilotos de la organización anticastrista Hermanos al Rescate establecida en Miami. la nota periodística del semanario no menciona el suceso. Sólo cita que el 24 de febrero de 1895 se produjo el levantamiento de los «mambises» cubanos contra el colonialismo español y también recuerda que en la misma fecha, pero 81 años después, se proclamó la primera Constitución Socialista de América.

Esta primera plana del semanario, para el común de los cubanos, es similar a la que han visto durante décadas relacionada con otros conflictos. Hasta el lector menos agudo ya sabe, con un simple vistazo, cual es el reclamo que le exige esa propaganda oficialista. La controversia política entre los gobiernos de La Habana y Washington, desde los años 60, se ha mantenido casi inalterable al igual que el discurso político usado por los contendientes. Por ello el semanario puede callar la referencia a la «crisis de las avionetas»; los lectores ya están entrenados en la lectura de la propaganda por omisión.

Llamada a los patriotas

Al pueblo que aparece en la foto del semanario, el gobernante Partido Comunista lo invoca a vivir el presente —para combatir al enemigo imperialista—, con la misma «heroicidad y firmeza» de los patriotas del pasado siglo. La Administración norteamericana, también en nombre de ese mismo pueblo, para liberarlo del comunismo e instaurar la democracia, le impone el castigo de la asfixia económica como método para derrocar a Castro. Los dos gobiernos, a pesar de la incurable hostilidad que se manifiestan, coinciden por razones diferenciadas en una necesidad política compartida: ambos necesitan tener un enemigo. Por ello cuando la temperatura de la enemistad parece que va a descongelarse, surge casualmente algún incidente que repara el equilibrio del odio mutuo.

La «crisis de las avionetas» colaboró con la reelección del presidente Clinton, mientras en la isla sirvió de tapón para inmovilizar el proceso de reformas económicas y también para tratar de recomponer los mecanismos organizativos que compulsan socialmente a la población a manifestar apoyo al proceso revolucionario. Desde 1992 hasta el suceso de las avionetas en febrero de 1996, la aplicación, como única alternativa posible, de elementos de la economía de mercado y la devolución de la calidad de vida redujeron el protagonismo de la ideología.

El «espíritu revolucionario»

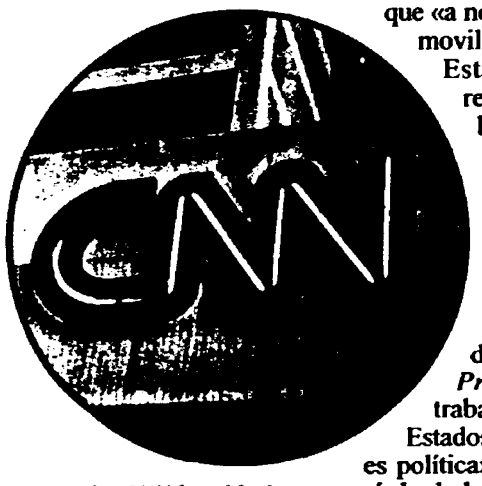
La gente en la primera plana del semanario representan, por sus gestos, el «espíritu combativo revolucionario». Este testimonio gráfico sólo enseña una fracción

970504/6
01-02

del tiempo de vida del pueblo cubano, pero la propaganda oficial lo promueve como si fuera una realidad permanente y única. El diseño de la política gubernamental de la isla tiene como fin principal su antagonismo con la administración norteamericana. Washington, a su vez, coopera con fortalecer ese diseño ejerciendo contra la isla una intolerancia alimentada de equívocos, desconocimiento, orgullo, y ambición anexionista entre otros muchos factores. En este cerco de discursos radicales y amenazas de un lado y el otro habitan unos 11 millones de cubanos bombardeados por palabras políticas, dichas por uno y otro bando, que sólo admiten las definiciones pendulares.

Una manifestación «combativa» podrá ser vista en 500 millones de hogares de

r Cubano!



La CNN ha abierto oficina en La Habana desmarcándose de la Casa Blanca, que pretende influir así en la isla.

220 países a partir de este mes de marzo cuando la cadena noticiosa Cable News Network (CNN) abra su oficina en La Habana. El gobierno cubano le dio autorización a CNN para establecer una corresponsalía en la isla el 7 de noviembre de 1996. Desde 1969 ningún medio de prensa norteamericano había logrado radicarse en Cuba. El presidente Clinton, a su vez, concedió su permiso a CNN el pasado 12 de febrero, pero anunció también que debe su autorización a otros nueve medios de comunicación.

Mike McCurry, portavoz de la Casa Blanca, al anunciar la noticia alegó que el presidente Clinton confiaba que con el arribo a la isla de prensa norteamericana haya una mejor exposición de la realidad económica y política de Cuba. Jesse Helms, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado y coautor de la controvertida ley que lleva su apellido, escribió a Clinton que diese el visto bueno a CNN para residenciarse en La Habana porque «estoy convencido de que la atención que produce la libertad de prensa enfocada al Gulag que tiene Castro en el Caribe acercará el que el pueblo se libere de la brutal tiranía comunista».

Washington es intolerante con Cuba y ésta sólo piensa en Clinton. Once millones de cubanos son tachados de comunistas o gusanos

Ante este ilustre ejemplo de infantilismo político, la cancillería cubana clasificó como «injerencista» la decisión de Clinton y puntualizó que «a nosotros ni nos influye, ni nos movilizamos por las decisiones de Estados Unidos». Sólo CNN, reiteraron las autoridades cubanas, será admitida en la isla. La CNN, ante la politización dada por Clinton al asunto, se vio precisada a desmarcarse de las posturas de la Casa Blanca. Lucía Newman, jefa de la oficina de CNN en La Habana, declaró a la revista mexicana *Proceso* días atrás que: «No trabajamos para el Gobierno de Estados Unidos. Nuestra agenda no es política». «CNN —añadió— informará desde la isla sin censuras ni cortapisas, pues su único compromiso es con las normas del periodismo profesional».

Pero ni la poderosa y respetable CNN, según el juicio del exiliado cubano Carlos Alberto Montaner, podrá hacer un periodismo profesional. Montaner, radicado en Madrid, publicó hace unos días una extensa columna de opinión en el *Miami Herald* en la que dice: «Tener un corresponsal fijo en Cuba, lejos de ser la garantía de poder contar con una evaluación objetiva de los hechos, provoca exactamente la reacción contraria. En Cuba los corresponsales permanentes se vuelven prisioneros, primero de sus propias empresas, que les sugieren que no se metan en problemas para que no los echen del país, y luego de las presiones y las trampas que les coloca la policía política».

Criterios muy particulares

Según el criterio de este profundo pensador que no palpa la realidad cubana desde hace casi 30 años, «los corresponsales extranjeros permanentes se han puesto del lado de la desinformación, unas veces por omisión, otras por cobardía y algunas por intercambio de favores». Sentencia Montaner con esa sagacidad y aguda inteligencia que ha caracterizado al común de las figuras políticas del exilio, sobre todo por la eficiencia que han demostrado para fortalecer el Gobierno de Castro, que «la única manera de hacer un buen periodismo dentro de Cuba es clandestinamente, o afrontando sin miedo los riesgos de la confrontación». ¿Me río ahora o al final?

Pero, palos porque bogas y palos porque no bogas.

Las opiniones políticas sobre Cuba, dentro y fuera, generalmente padecen del síndrome del péndulo. A los pocos días de aparecer el referido artículo de Montaner, un redactor del diario *Granma* —órgano del Partido Comunista de Cuba— publicó una nota de réplica a la agencia EFE acusándola de estar «en completa sintonía con el punto de vista que agita Mario Vargas Llosa, o que defiende Jesse Helms». Tanto el escritor peruano como el senador norteamericano, por supuesto, son enemigos a muerte del sistema cubano.

Para definir aún más la posición de «enemigo» que tiene la agencia EFE, el redactor de *Granma* se pregunta si algunos silencios editoriales de esa agencia sobre algunas denuncias políticas hechas por ese diario contra el «imperialismo» son «¿acaso otra expresión del férreo control que determinados intereses ejercen sobre el trabajo que despliega aquí esa agencia noticiosa que tanto se jacta de practicar la libertad de prensa»?

Este síndrome pendular también alcanza al ciudadano corriente y común de la isla. Un cubano puede ser tildado de, comunista o gusano, patriota o anexonista, revolucionario o traidor, compañero o señor, trabajador o jinetero, disciplinado o conflictivo, austero o consumista. Quizás alguna vez se pueda llegar a ser simplemente cubano. Por lo pronto hoy en día ser cubano es algo muy difícil. ■

9703046

C2 - C2

Nº DOCUMENTO 9705047
TITU CUBA: Comienzan a pagar impuestos (novedad en la economía)
PROCESO A 150090
FECHA 15/3/97
VINCUL 11121
65671
11161
11849
11382
91981.

XD8363

R ECOBT 03-15 00469
mun exg icx

CUBA--IMPUESTOS
LOS CUBANOS EMPIEZAN A CUMPLIR CON EL FISCO

La Habana, 15 mar (EFE).- Los cubanos, que en los últimos 34 años habían olvidado lo que era un impuesto, comienzan a familiarizarse con las obligaciones tributarias, con las que actualmente deben cumplir unas 250.000 personas de una población de 11 millones de habitantes.

Un noventa por ciento de los contribuyentes han presentado la declaración jurada de sus ingresos personales en el período reglamentado, pero aún faltan unos 24.000 morosos por hacer el trámite, según informaron fuentes de la Oficina Nacional de Administración Tributaria (ONAT).

Entre los contribuyentes, 176.000 son trabajadores por cuenta propia registrados en la isla y unos 70.000 son empresas estatales, mixtas y extranjeras, también comprendidas en la medida, junto a artistas, periodistas, otros profesionales y representantes de vendedores en los mercados de productos agrícolas y artesanales.

En Cuba, la población activa es actualmente de más de cuatro millones y los 176.000 trabajadores por cuenta propia deben pagar un impuesto que oscila entre los 20 y 80 pesos mensuales, que representa entre el 10 y el 30 por ciento del salario medio de los trabajadores estatales, que es de unos 200 pesos.

De ese grupo de contribuyentes son los propietarios de los restaurantes privados, conocidos popularmente como "paladares", quienes deben abonar las cuotas más altas, con impuestos mínimos de 500 pesos y 400 dólares mensuales. Entre el 1 de enero y el 1 de marzo presentar su declaración jurada sobre ingresos personales, en
presentar su declaración jurada sobre ingresos personales, en
moneda nacional y en divisas, y pagar el impuesto que se aplica a partir de ese documento de vigencia anual.

De las 226.000 personas que en toda la isla han acudido a presentar su declaración jurada de ingresos, sólo 4.296 deben pagar en divisas sus impuestos, según dijo a EFE el jefe del Departamento de Asistencia al contribuyente de la ONAT, Silvio Gutiérrez.

A los que no hayan cumplido voluntariamente con el trámite todavía, principalmente los casos de los artistas que trabajan en el extranjero y las empresas extranjeras, disponen de un plazo hasta el próximo 31 de marzo para hacerlo con una multa inicial de 100 pesos.

Pero según Gutiérrez, a mediados de año van a ser requeridos con multas y recargos de hasta 400 pesos quienes estén evadiendo el pago del fisco.

La ley del Sistema Tributario fue aprobada por el Parlamento cubano en agosto de 1994 y entró en vigor a finales de ese mismo año con la aplicación gradual de impuestos sobre los ingresos de los trabajadores por cuenta propia y de los campesinos privados, de las empresas estatales y las cooperativas que venden sus productos en los mercados agropecuarios y artesanales.

Aunque también está previsto gravar los salarios, ese tributo todavía no ha sido puesto en vigor, debido a la caída del poder adquisitivo de la mayoría de la población por las medidas de ajuste económico puestas en marcha a partir de 1993. EFE

RMO/MM/MC/cho

9705047

03/15/18-56/97

01_04

LAS REFORMAS EN CUBA

UNA NOVEDAD EN LA ECONOMIA DE LA ISLA

Fastidio y sorpresa en Cuba: comienzan a pagar impuestos

Son unos 250.000 trabajadores autónomos • Deberán tributar entre un 5 y un 50% de sus ganancias • Si no lo hacen, serán penados • Muchos "dibujaron" sus ingresos para pagarle menos dinero al Estado

Herald Thomas
La Habana. Especial para **Clarín**

Cuando a fines de febrero venció el plazo de presentación para pagar por primera vez un impuesto a las ganancias en la Cuba comunista, la población tuvo la misma reacción que cualquier contribuyente del resto del planeta. **Casi todos esperaron hasta el último minuto para abonar sus tasas**, mostraron fastidio por la injusticia del sistema y en muchos casos directamente "dibujaron" sus ingresos para pagar el mínimo posible.

La Oficina Nacional de Impuestos, que abrió sus puertas en junio de 1995, también se comportó como cualquier otra oficina recaudadora: **amenazó con cobrar altas multas por presentaciones fuera de término**, y confiscar las propiedades de aquellos que falsearon sus declaraciones.

Declaraciones falseadas

La introducción del sistema impositivo **sorprendió a los cubanos**. "Todos somos nuevos en esto. Y por eso no creo que sea correcto penalizar a nadie", comentó a Clarín Cecilia Mena, 33 años, mientras aguardaba en la fila de la oficina recaudadora de La Habana.

Cecilia admitió que la campaña de amenazas de la Oficina de Impuestos fue lo que finalmente la llevó a presentar su declaración. La mujer afirma haber ganado unos 5.000 pesos el año pasado estacionando bicicletas frente a su casa, pero dijo que no tenía que pagar ni un centavo más de impuestos "porque mis pagos realizados **por anticipo de ganancias cubren con holgura la deuda**".

ARCHIVO CLARIN

TRABAJADORES AUTÓNOMOS. El tributo alcanza a todos los autónomos.

¿Está realmente segura de que ganó solo 5.000 pesos, un ingreso demasiado bajo para los pequeños nuevos empresarios cubanos?... Cecilia dudó, se rió, guiñó un ojo y dijo: **"Bueno, más o menos, usted sabe cómo es esto"**.

La mayoría de quienes integran la fuerza laboral de cuatro millones de cubanos es ajena a esta cuestión de los impuestos porque trabajan para el Estado. Pero ese no es el caso de unos 250.000 trabajadores autónomos que manejan pequeños negocios familiares, artistas, músicos y otros profesionales. Desde este año deberán pagar un tributo que oscilará entre el 5 y el 50% de sus ganancias. Algunos ya han pagado anticipos. Pero ese no es el caso de la mayoría.

"No es justo", se queja amargamente Rubén Pérez Díaz, mientras transpira copiosamente sobre su declaración en una de las mesas que componen su céntrico restaurante Le Bon Appetit. Según Pérez Díaz, en varios años su negocio le había dejado no más de 2.000 a 3.000 dólares, lo cual es **mucho menos de lo que las autoridades sospechan** que tiene que ganar un restaurante familiar que atiende a turistas.

Como una justificación para el enojo, el empresario cubano comenta: "Tengo que comprar las provisiones al Estado y pago un 240% más que los costos reales".

"No queremos nuevos ricos"

Silvio Gutiérrez, director de Asuntos del Contribuyente en la Oficina Nacional de Impuestos, se suma a los elogios de la diplomacia occidental en cuanto a la importancia del nuevo sistema impositivo, pero advierte que nunca evolucionará hacia nada parecido a otros sistemas de la región.

"El Estado quiere seguir abriéndose a la pequeña iniciativa privada –dice Gutiérrez– pero la idea es crear trabajos y servicios, no **una nueva clase adinerada de nuevos ricos**. Queremos que puedan tener una cierta cantidad de dinero, pero no que se conviertan en millonarios. Es difícil, pero de eso se trata nuestro trabajo". □

ANALISIS

Por
OSCAR RAUL CARDOSO
De la Redacción de **Clarín**

Una apertura exitosa

El problema para aprehender la naturaleza y el vasto alcance de la transformación económica que se está operando en Cuba es que para el resto del mundo, aun para América latina, es difícil cuando no imposible saber de la isla rebelde sin tener como prisma intermediario la **persistente obesión norteamericana** con el régimen de Fidel Castro.

Sin gozar de nada parecido a la tolerancia que Washington concede a la ausencia de las más elementales formas democráticas en China, a Cuba le está vedada la promoción del pequeño pero asombroso **éxito** que está alcanzando en su tránsito hacia, créase o no, formas concretas de economía de mercado.

Desde que la historia la empujó a una soledad política poco menos que absoluta, Cuba no sólo emergió del estado de virtual colapso económico y social, que hace 4 años se diagnosticaba como terminal, sino que exhibió en 1996 por primera vez indicios estadísticos de crecimiento, pese al bloqueo económico.

Veamos un ejemplo reciente. Pese a la amenaza de la ley HelmsBurton que promete sanciones, causas en cortes norteamericanas y negación de visas a los inversores extranjeros que osen apostar al futuro de la isla, la empresa italiana STET acaba de duplicar a 300 millones de dólares sus inversiones en Cuba adquiriendo una parte de ETECSA, la empresa nacional cubana de telefonía. STET relevará así al grupo mexicano Domos, que se retira por sus propias debilidades, no porque el negocio sea malo. Por el contrario ETECSA se ha convertido en una fuente de divisas duras para Cuba. Registró, en 1996, un día récord de llamadas telefónicas internacionales: 43.000.

El aumento del volumen de llamadas al resto del mundo refleja el mayor volumen de negocios internacionales existente en la isla y también del creciente acceso del público al dólar. Conviene no confundir las cosas, sin embargo. El drama de aislamiento cubano no está superado ni tanto menos y la ley Helms-Burton supone aun un poderoso límite al ensayo de modernización cubano.

705047

CUBA ECONOMIA
MINISTRO ECONOMIA DICE PROCESO DE REFORMAS "NO ESTA CONGELADO"

La Habana, 4 mar (EFE). El proceso de reformas económicas iniciado en Cuba hace más de dos años "no está congelado", aunque "tiene sus ritmos y debe continuar gradualmente", afirmó hoy el ministro de Economía y Planificación de la isla, José Luis Rodríguez.

"Tenemos que ser serios con todos los cambios que hacemos y hay cambios que requieren una maduración, un asentamiento y un tiempo para poderse implementar", declaró el ministro cubano durante la cuarta mesa redonda de la editorial británica "The Economist" que se celebrará hasta el miércoles en La Habana.

El ministro respondía así a algunas críticas sobre la aparente paralización del proceso de reforma económica que se inició en agosto de 1993 con la legalización del dólar.

Rodríguez comentó que Cuba no puede acelerar procesos para los cuales tiene que prepararse "simplemente porque alguien considere que las reformas van muy lentas o se deben adoptar tales o cuales medidas".

"Sabemos bien las complejidades de todos estos procesos, los cambios que introducen, las dificultades que nos crean en el manejo de una sociedad como la nuestra que tiene que trabajar con responsabilidad, con consenso político, que no es una sociedad capitalista ni aspira serlo nunca", recalcó.

Rodríguez se refirió también a la actual cosecha de azúcar y dijo que transcurre satisfactoriamente y que sus resultados deben aumentar discretamente, aunque no de manera "espectacular".

La producción azucarera cubana experimentó una fuerte depresión en los últimos años que tuvo su punto más bajo en 1995 con sólo 3,3 millones de toneladas, pero en 1996 inició una tímida etapa de recuperación cuando alcanzó resultados de 4,45 millones de toneladas.

Tradicionalmente las autoridades de la isla han sostenido que el azúcar continuará ocupando su lugar de "columna vertebral" en la economía.

Pero aunque tiene un peso en las exportaciones y juega un papel en la solución de los problemas financieros, el ministro opinó que hacer depender la situación del país de los resultados de la cosecha de azúcar "es no tener en cuenta los cambios ocurridos en la estructura del comercio exterior cubano".

Rodríguez también reconoció que el proceso de renegociación de la deuda externa es uno de los problemas por los que pasa la economía cubana.

La deuda externa de la isla es de 10.504 millones de dólares, según el último informe económico del Banco Nacional de Cuba publicado en mayo pasado, una parte de ella debida a créditos a corto plazo, generalmente con intereses muy altos, ya que el país no tiene acceso a organismos financieros internacionales.

Los principales acreedores de esta deuda, que no incluye la contraída con los antiguos países socialistas, son Japón (21,4 por ciento), España (13,0 por ciento) y Francia (12,8 por ciento).

En los últimos tiempos las autoridades financieras de la isla han pedido a sus acreedores dentro del Club de París "una posición más flexible" que permita el acceso al crédito oficial para reducir los elevados costos que debe enfrentar al tener que lograr prácticamente el cien por cien de sus créditos sobre bases comerciales.

Aunque el ministro dijo confiar que Cuba podrá vencer a corto plazo los efectos de la ley estadounidense Helms-Burton, señaló que eso no quiere decir que no haya causado daños, sobre todo en el encarecimiento y demora del financiamiento externo recibido por la isla.

En el caso de las inversiones extranjeras en Cuba Rodríguez dijo que el 17 por ciento de ellas se ha realizado después de la puesta en vigor de la ley, pero se abstuvo de dar una cifra de su volumen total.

Según las últimas cifras oficiales que datan de hace casi dos años, las inversiones extranjeras en Cuba ascienden a 2.100 millones de dólares, incluídos compromisos y créditos. Desde entonces -mayo de 1995- ninguna fuente oficial ha actualizado esta cifra. EFE

rmo/mm/gc/PL

9705047

EL BLOQUEO DE CUBA

2/3/97 el

LOS EJECUTIVOS PRESIONAN CONTRA EL EMBARGO

Una señal del interés por hacer negocios con la isla

Los invitados de EE.UU. a la fiesta en La Habana rompieron de hecho el bloqueo • Es un signo de un giro visible en las políticas anticastristas

ROGELIO GARCIA LUPO

El día que se escriba la historia del anticastrismo se recordará que **comenzó con el embargo contra Cuba ordenado por el presidente John Kennedy** el 3 de febrero de 1962 y terminó el 28 de febrero de 1997 con **una formidable farra en el cabaret Tropicana**, en la calle 72 del barrio de Marianao, en La Habana, donde Fidel Castro invitó a 700 personalidades internacionales a festejar el éxito mundial de los cigarros Cohiba.

Cuando Kennedy suscribió la proclama 3447, hace 35 años, nadie podía imaginar que de todos los protagonistas de aquella hora el **único sobreviviente sería Castro**. Mucho menos que la muerte del anticastrismo iban a celebrarla, en la mesa servida por Castro y entre bailarinas semidesnudas, centenares de millonarios de todo el planeta y banqueros de Wall Street **impacientes por hacer negocios con Cuba**.

Estos invitados rompieron de hecho el bloqueo a Cuba **saliendo de la isla con maletas y bolsillos reventados de Cohibas**, comprados con buenos dólares.

ROBOCOP. Peter Weller, la estrella de Robocop, no faltó a la fiesta.

Una ley que cayó en desuso

La ley norteamericana prohíbe a los ciudadanos de Estados Unidos gastar su dinero en Cuba y quien lo hace puede ir diez años a la cárcel.

Pero esa ley, que no logró acabar con Castro a pesar del refuerzo que recibió recientemente con la llamada Ley Helms-Burton, cayó en desuso. El año pasado, **docenas de parlamentarios de Estados Unidos cruzaron las 90 millas que separan a Cuba de la costa de Florida**, recorrieron las calles de La Habana, y regresaron a Washington afirmando, como el senador republicano por Wisconsin, Tobby Roth, que **"Cuba es hija de nuestra familia y tenemos que atraerla"**.

El giro de Washington se materializó el año pasado, cuando Clinton aplazó dos veces la aplicación de la Ley Helms-Burton, sancionada a principios de 1996 bajo la fuerte presión de la mayoría republicana en el Congreso. Paralelamente, el gobierno norteamericano mandó de vuelta a la isla a 523 cubanos, entre ellos varios interceptados en alta mar, confirmando que para los Estados Unidos **los cubanos han dejado de ser definitivamente exiliados políticos y son solo inmigrantes**.

El fin del anticastrismo dio otra señal el mes pasado, cuando el Partido Republicano retiró al congresista Dan Burton de la presidencia de la Comisión para el Hemisferio Occidental de la Cámara baja. Burton es, precisamente, el coautor de la Ley Helms-Burton que **pretendió reforzar el bloqueo a la isla**. Con mucha discreción, los republicanos sustituyeron a Burton por el representante de California, Elton Gallegly, cuyo pensamiento sobre la Ley Helms-Burton no es un secreto: la considera **"impracticable"** y producto de "la conducta casi paranoica de muchos en este país en relación con Castro, que ya no se justifica" porque "Cuba no es una amenaza militar". Gallegly propone para Cuba las mismas condiciones que Clinton ha establecido para China y Vietnam. □

FECH 21/3/97
11821
65671
11164
11398
66817
11784
11140
01-03
9700048

...ocarón con la Policía
...aelí en Belén
...ágina 24

[illegible] 21/3/97

PRIMERA RESPUESTA FORMAL Y OFICIAL DE FIDEL CASTRO A LA INICIATIVA DE JAPÓN

Cuba acepta asilar a comandos del MRTA

Castro está dispuesto a recibir a los rebeldes como "un acto humanitario", pero sobre la base de un acuerdo previo entre Japón y Perú que deje en claro que Cuba no recibe terroristas

POR RAÚL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El gobierno de Cuba confirmó ayer que respondió afirmativamente a la solicitud de Japón para conceder asilo a los guerrilleros del MRTA que retienen a 72 rehenes en la residencia del embajador nipón en Lima desde el 16 de diciembre.

Según fuentes cubanas, el viceministro de Asuntos Exteriores de Japón, Masahiko Komura, entregó la solicitud de su país al presidente Fidel Castro durante una reunión que mantuvieron ambos en la noche del miércoles en La Habana.

"Komura es portador de la solicitud oficial del gobierno japonés para que Cuba reciba, por razones humanitarias, al grupo del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que mantiene ocupada la residencia japonesa en Lima", informó ayer el oficialista diario Granma, y agregó que el gobierno comunista ratificó su decisión de cooperar en todo lo posible a la solución de la crisis creada, pero sobre la base de un acuerdo entre las partes involucradas.

Castro le había comunicado a Fujimori de su "deber moral" de recibir a los guerrilleros

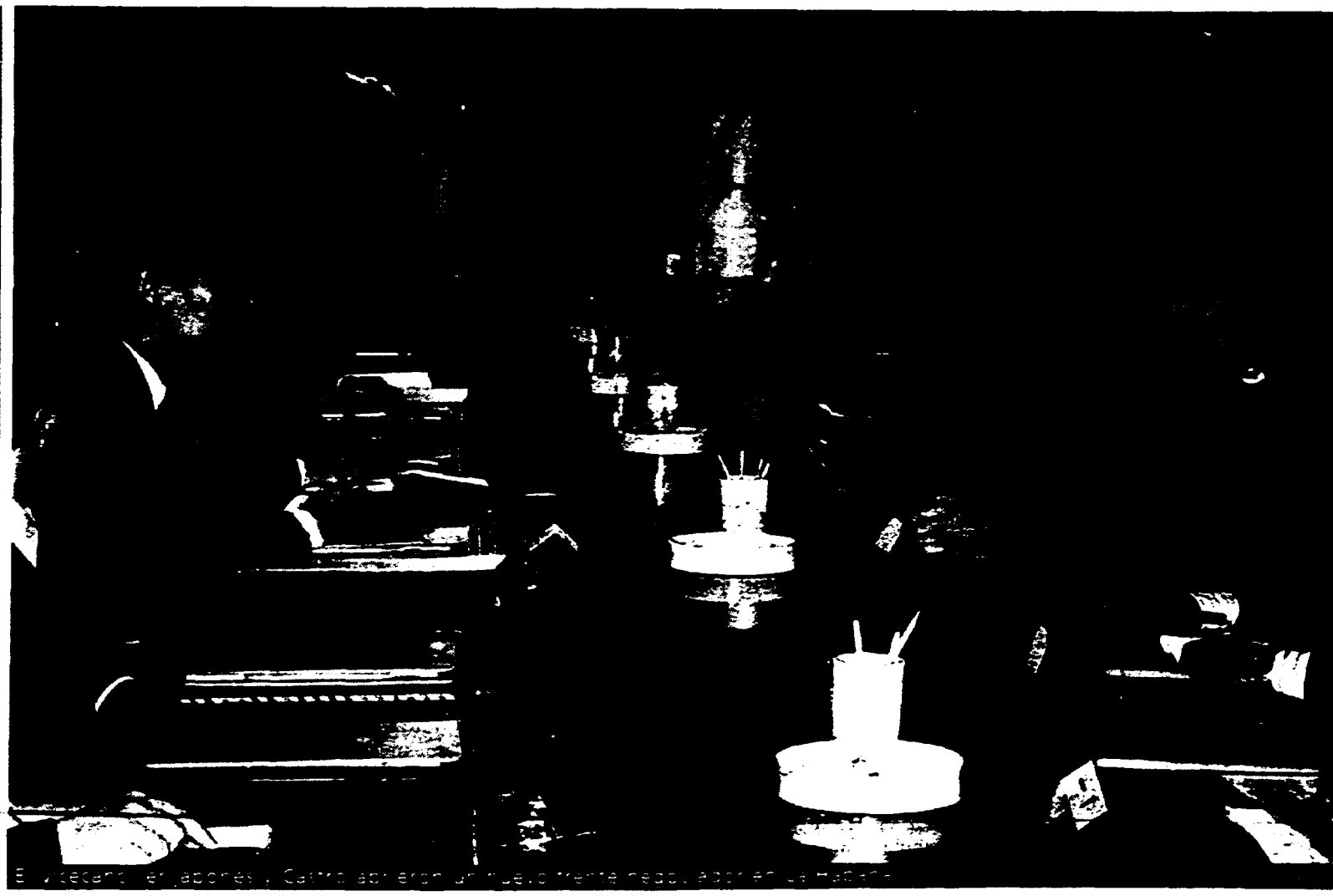
Desde Tokio, ayer se confirmó que el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, había enviado una carta a Castro en la que le pedía su ayuda personal para lograr la liberación de los rehenes, y se insistió en que la mediación cubana sólo tenía fines humanitarios.

Según el gobierno japonés, el líder cubano respondió: "Nuestra aceptación de este tema viene de un punto de vista humanitario. Cuba no es un país que acepte el terrorismo", explicó.

El anuncio de ayer de Castro formaliza una promesa hecha por él mismo al presidente peruano, Alberto Fujimori, a comienzos de mes en La Habana, cuando dijo que era un "deber moral" aceptar a los rebeldes del MRTA si deseaban asilo.

Tras la visita de Fujimori a La Habana, los guerrilleros dijeron que querían seguir en Perú aunque aclararon que se reservaban el derecho a considerar en cualquier momento la posibilidad de asilarse en Cuba.

El cuidado lenguaje oficial sobre la reunión entre Komura y Castro refleja la cautela demostrada desde el comienzo de la crisis, hace hoy 94 días, por el gobierno cubano, el que intenta no sufrir daños en su imagen internacional e insiste con su deseo de una salida pacífica al conflicto.



El vicecanciller japonés, Castro abrieron un nuevo frente negociador en La Habana

ATAQUES Y SOSPECHAS

En Lima, extraños atentados contra dos ex rehenes generaron preocupación y reabrieron el debate sobre el posible accionar de grupos paramilitares contra opositores al gobierno. Un legislador y un ex ministro denunciaron atentados a tiros luego de haber criticado al gobierno y exigir una salida pacífica a la crisis de los rehenes.

El congresista Javier Diez Canseco y el ex ministro de Economía del gobierno anterior, Gustavo Saberbein, formaban parte del grupo inicial de más de 600 rehenes de la residencia, luego liberados por los emerretistas.

Según distintas versiones, después de las primeras liberaciones de rehenes del MRTA, algunos de los liberados están siendo "vigilados de cerca" por efectivos de la inteligencia peruana, bajo sospechas de tener algún tipo de contacto con los rebeldes que controlan la residencia.

ACUSACIONES

Anoche, el cabecilla del comando emerretista, Néstor Cerpa, acusó al gobierno peruano de generar tensión y obstaculizar la solución pacífica de la crisis.

Según Cerpa, que anoche se comunicó por radio en frecuencia de onda corta con la prensa para lanzar sus acusaciones, las recientes informaciones sobre la responsabilidad del MRTA en el incendio de una fábrica en la capital peruana y la detención de un grupo muy grande de activistas del grupo en la selva son falsas y sólo tienen el objetivo de elevar la tensión de la crisis. El líder guerrillero agregó que la suspensión de las visitas médicas a los militantes presos del MRTA constituye un obstáculo extra para la solución pacífica del extenuante conflicto. *(En base a EFE, AFP y Reuter)*

"No habrá liberaciones"

El presidente peruano, Alberto Fujimori, reiteró ayer que no liberará presos del MRTA como parte de una posible negociación con los rebeldes.

"Repito así en forma tajante, contundente y definitiva que la posición de mi gobierno sigue siendo la misma: no hay liberación de presos del MRTA. No habrá una sola liberación de presos. Cualquier información contraria es falsa", indicó Fujimori.

Para el presidente, "la seguridad del país está antes que cualquier otro interés y seguimos buscando soluciones rápidas y pacíficas... pero repito, la seguridad del país es fundamental".

Las declaraciones de Fujimori se produjeron en respuesta a versiones de prensa japonesas que indicaban que el mandatario habría sugerido al viceministro nipón, Masahiko Komura, que pensaba moderar la posición de su gobierno en el conflicto.

Pero el presidente explicó que las conversaciones con Komura fueron de carácter informativo, sobre los avances logrados, en los que se busca coordinar un refugio en el exterior para el comando del MRTA que tiene bajo control la sede diplomática.

Empresarios nipones esquivan Lima

Una delegación de la principal asociación empresarial japonesa, Keidanren, que ayer inició una gira de trabajo por Latinoamérica, canceló una programada escala en Perú debido a la crisis de los rehenes.

La ocupación de la delegación diplomática en Lima, también llevó a Keidanren a reforzar las medidas de seguridad del viaje, cuya agenda detallada fue declarada "secreta".

Soichiro Toyoda, presidente de la asociación y también de la firma automovilística Toyota, encabeza la misión empresarial que visitará Argentina, Brasil y Chile, para analizar futuras inversiones de empresas japonesas en los tres paises.

En Buenos Aires, el grupo participará hoy en la ceremonia de inauguración de la planta de Toyota, y después Toyoda se entrevistará con el presidente argentino Carlos Menem, con el ministro de Economía, Roque Fernández, y con el canciller, Guido Di Tella.

En Brasil, los delegados de Keidanren se reunirán con el presidente Fernando Henrique Cardoso, gobernadores de estados y representantes de la Cámara de Comercio de San Pablo.

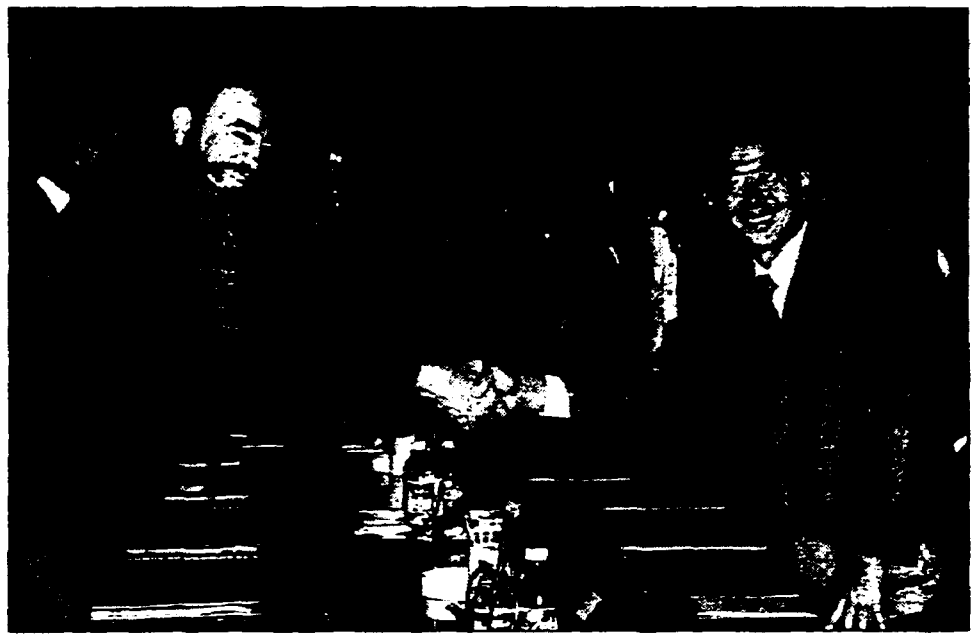
Durante su paso por Chile serán recibidos por el mandatario Eduardo Frei y por la Confederación de la Producción y Comercio local.

Lima fue desafectada del itinerario empresarial y no se informó si los ejecutivos japoneses la mantendrán en agenda para una posible visita cuando se solucione la prolongada crisis de los rehenes. *(En base a Reuter)*

Fujimori realizó sorpresivo viaje a La Habana y se reunió con Castro

CUBA DISPUESTA A RECIBIR AL COMANDO REBELDE PERUANO

El presidente peruano, Alberto Fujimori, afirmó ayer en La Habana que el gobierno cubano "está dispuesto a dar asilo político" a los guerrilleros que mantienen a 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima. Fujimori llegó ayer sorpresivamente a La Habana, donde se entrevistó con Fidel Castro, procedente de República Dominicana, donde el presidente Leonel Fernández, según trascendió, parece también dispuesto a recibir a los miembros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).



El presidente Fujimori saluda a Fidel Castro en La Habana. El mandatario peruano viajó ayer a Cuba en busca de una solución a la prolongada crisis de los rehenes en Lima (AP)

GDA **LA HABANA, Cuba, (Por Jorge SALDAÑA RAMIREZ, enviado especial de "El Comercio" de Lima, Grupo de Diarios América).**— El gobierno del presidente cubano Fidel Castro manifestó su disposición, bajo ciertas condiciones, a dar refugio a los integrantes del comando terrorista del MRTA que asaltó la residencia del embajador del Japón.

Esto fue confirmado luego por el presidente de la República, Alberto Fujimori, en una conferencia de prensa.

El mandatario peruano llegó a esta cálida ciudad a las 10 y 41 hora local y de Lima, siendo recibido en el aeropuerto internacional José Martí por el líder cubano, Fidel Castro.

Luego de una reunión entre ambos mandatarios, la cual duró más de tres horas, el presidente Fujimori dijo en una conferencia de prensa realizada en el Palacio de la Revolución que "si hubiera un acuerdo al final de las conversaciones, que son complejas, y cuyo objetivo es la salida pacífica al problema con las 72 personas en buenas condiciones, si pudieran conseguir asilo en Cuba u otro país eso podría ser aceptable".

En el caso de Cuba, indicó, de llegarse a un acuerdo tendría que haber una solicitud formal por parte de los Gobiernos peruano y japonés, y sería muy conveniente, agregó, que también la suscribieran los representantes de los integrantes de la Comisión de Garantes.

Ante preguntas más precisas sobre un eventual asilo en Cuba, el presidente Fujimori dijo que este tema fue abordado por Castro, así como las condiciones en que se daría el refugio a los emerretistas, en caso de llegar a un acuerdo y si así lo decidiera el grupo del MRTA.

Poco después que se produjeran estas declaraciones en La Habana, en el Perú empezó, a las 4 y 22 de la tarde, la octava reunión entre el interlocutor del Gobierno, Domingo Palermo, y los representantes del MRTA, Néstor Cerpa y Rolly Rojas, en presencia de los garantes.

Tan pronto terminó su reunión con Fidel Castro, el presidente Fujimori se habría comunicado telefónicamente con el interlocutor del Gobierno, Domingo Palermo, para que éste llevara las novedades a Cerpa Cartolini, con quien se iba a encontrar en la casa de negociaciones al frente de la residencia japonesa.

El presidente de la República, Alberto Fujimori, está contactando directamente a diversos gobernantes en busca de una solución a la crisis de la residencia del embajador japonés en Lima, según informó el presidente del Congreso, Víctor Joy Way.

9705048

03-03

Nº. DOCUMENTO 9705049
TITULO CUBA: UE recortará a la mitad la ayuda humanitaria-
PROCEDENCIA S/8593
FECHA 10/2/97
VINCULACIÓN 11921
65671
11164
11388
S/4142
11161

BD9739

R CEEBT 03-10 0031Z
icx mun exg fce ibs

UE-CUBA
UE RECORTARA ESTE AÑO A LA MITAD AYUDA HUMANITARIA CUBA

Ginebra, 10 mar (EFE).- La Unión Europea (UE) proporcionará este año ayuda humanitaria a Cuba por valor de 8 millones de ecus (9,6 millones de dólares), justo la mitad que en 1996, informó hoy, lunes, la comisiaria europea para la Ayuda Humanitaria, Enma Bonino.

Bonino indicó que este recorte no obecede a una estrategia de "ayuda económica por reformas", sino a lo mucho que ha mejorado la situación de la infancia y de los hospitales cubanos en los últimos meses.

"La situación ha mejorado muchos, de ahí que la ayuda de la UE no sea ahora tan necesaria", declaró Bonino, que no aportó datos con los que ilustrar dichas mejoras.

"No hace falta ir al detalle para saber que las condiciones en Cuba son bastante mejores que en Burundi y Tayikistán", precisó la eurocomisaria, que viajó hoy a Ginebra para dar una conferencia sobre "Los valores y límites de la acción humanitaria" en el museo de la Cruz Roja.

Desde la creación en 1992 de la Oficina europea para la Ayuda Humanitaria, los Quince han mantenido un presupuesto medio anual para acciones de socorro de casi 700 millones de ecus.

Esa cantidad convierte a la UE en el primer donante del mundo, si bien ese liderazgo raramente se ha traducido en beneficios políticos o ha servido para afianzar la UE como gran potencia.

"El problema es que seguimos sin tener una política exterior común. Y eso es una lástima", sostuvo la eurocomisaria.

Bonino expresó sin embargo su esperanza en que en la actual revisión del Tratado de Maastricht, los Quince discutan y acuerden los mecamismos que son necesarios para asegurar una política exterior común.

"Es hora de decidir qué es lo que queremos, si una unión, y eso conlleva una defensa, una política exterior y una moneda comunes, o si por el contrario lo que queremos es un mercado único. Espero que la revisión del Tratado de Maastricht que se presentará en junio responda a esa pregunta", concluyó. EFE
cv/lab

03/10/16-21/97

9705049

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705051
TITULO CUBA: Nombran nuevo Mtro de Transporte.
PROCEDENCIA 5|8593
FECHA 7|3|97
VINCULADO 11821
65671
11164
11302
11458

Fichar

YA4971

R POYBT 03-07 00069
icx mun exo

CUBA MINISTRO
NOMBRAN NUEVO MINISTRO DE TRANSPORTE

La Habana, 7 mar (EFE). Alvaro Pérez Morales fue nombrado hoy nuevo ministro de Transporte de Cuba, informaron fuentes oficiales.

Pérez Morales sustituye en el cargo al general Senén Casas Regueiro, fallecido por un infarto de miocardio en agosto del año pasado.

Pérez Morales ocupaba hasta ahora el puesto de viceministro de Transporte, según el diario "Granma". EFE

rmo/rt

03-07/15-40/97

9705051

01-01

Nº DOCUMENTO 970505[illegible]
TÍTULO CUBA/ESPAÑA: Incidente diplomático.
PROCE... 180090
FECH... 21/05/97
VIÑET... 11821
65671
11164
11398.
507513

Cuba y España, otra vez en cortocircuito diplomático

Un accidente de tránsito protagonizado por un turista originó la disputa; el canciller cubano calificó ayer a su par español de "mentiroso y chantajista"

LA HABANA, 20 (AFP).- Un accidente de tránsito es el pretexto de una nueva crisis diplomática entre España y Cuba, menos de cuatro meses de la retirada por La Habana del beneplácito al nuevo embajador de España, José Cordech, nombrado por el gobierno conservador de José María Aznar.

El ministro cubano de Relaciones Exteriores, Roberto Robaina, calificó hoy a su homólogo español, Abel Matutes, de "mentiroso, chantajista e injerencista", en una declaración de prensa. El jefe de la diplomacia cubana respondía a la amenaza lanzada el día anterior por Matutes de recomendar a los españoles que no viajaran a Cuba a causa del juicio contra un turista español por un accidente de tránsito.

Utilizando un tono muy virulento, Robaina acusó a su par español de querer desviar el turismo de Cuba con el objetivo de proteger inversiones personales en hoteles de la República Dominicana.

Robaina afirmó que las declaraciones de Matutes, ayer en una radio española, incluyen numerosas mentiras, y declaró que el joven turista encausado, Jesús Martín, "no está detenido y reside hoy en casa de unos amigos en espera del juicio, en conformidad con las leyes cubanas. Somos un Estado de Derecho y los turistas extranjeros tienen todas las garantías judiciales", afirmó.

El jefe de la diplomacia cubana negó, por otra parte, que el accidente, en el origen de esta nueva tensión entre La Habana y Madrid, consistiese en "un pequeño roce sin daños corporales".

De hecho -declaró Robaina-, "se volcó una moto con dos personas y su pasajera sufre de lesiones graves en la columna vertebral".

Robaina, por otra parte, denunció la amenaza lanzada por Matutes de recurrir a sus socios europeos y llamó a estos últimos "a informarse mejor que el señor Matutes sobre el incidente".

No hay arrepentimiento

Robaina desmintió la afirmación de Matutes según la cual La Habana está "desesperada por tener un nuevo embajador" de España. "La desesperación no está de nuestra parte", aseguró Robaina, en alusión a las críticas de hombres de negocios españoles asentados en la isla. "Nuestra decisión (de retirar el beneplácito en noviembre último al embajador español, José Cordech) fue largamente pensada, nunca nos hemos arrepentido y asumimos las consecuencias", añadió.

El ministro español de Asuntos Extranjeros también alzó el tono y, en la hora siguiente a las declaraciones de Robaina, deploró el recurso a "insultos" de La Habana. "Mal tienen que estar las cosas en Cuba para que recurran al insulto", afirmó.

En Madrid, Matutes recibió graves críticas de los partidos de la oposición y de hombres de negocios con intereses en el sector turístico en Cuba.

Esta nueva tensión entre Cuba y su antigua potencia colonial llega después de que las autoridades cubanas retiraron el 25 de noviembre el beneplácito a Cordech.

La Habana había invocado declaraciones del nuevo embajador, antes de su entrada en funciones, que prometía abrir las puertas de su embajada a los opositores. Tomando al pie de la letra estas declaraciones, varios centenares de cubanos se reagruparon en las proximidades de la embajada española con la esperanza de encontrar asilo. Tras estos incidentes, la misión diplomática había sido sometida durante una semana a un cerco de la policía, apoyada por obreros miembros de "contingentes" especiales.

Salida permitida

LA HABANA, 20 (EFE).- Jesús Martín, el joven turista español cuya retención tras un accidente de tránsito provocó un incidente diplomático entre España y Cuba, puede abandonar la isla cuando lo desee, informaron hoy fuentes oficiales.

El cónsul de España en Cuba, Eduardo Cerro, dijo que un funcionario del consulado acompañó esta mañana a Jesús Martín al Departamento de Investigaciones Técnicas de la policía, donde le comunicaron que podía salir de Cuba previo pago de una fianza de 500 dólares.

Esta suma, que le fue prestada por el consulado, está destinada a cubrir posibles responsabilidades por el accidente de tránsito en el que una mujer resultó herida.

01-04

970505 2

EF6107

U F0?DT 03-21 00650

icx mun exq

CUBA-ESPAÑA (Previsión)

TORMENTA DIPLOMATICA POR UN ACCIDENTE DE TRAFICO

Por Marisol Marín

La Habana, 21 mar (EFE). La retención de un turista español tras un accidente de tráfico que dejó a una persona herida ha provocado una tormenta diplomática entre España y Cuba que sólo se entiende por el carácter hipersensible de las relaciones que existen entre los dos países.

Protagonista, al parecer involuntario, de este episodio fue Jesus Martín, turista residente en Madrid y empleado de la compañía española Telefónica, que chocó en un auto alquilado contra una moto el pasado 2 de marzo.

A partir de ahí Martín narró a un diario español todo un via crucis burocrático entre la policía y la Fiscalía para que le permitieran salir del país, sin conseguirlo.

Finalmente ayer, jueves, bajo una fianza de 500 dólares, suma que le fue prestada por el consulado de España en Cuba para cubrir eventuales responsabilidades por el accidente, las autoridades policiales le comunicaron que podía regresar a España cuando quisiera.

Jesus Martín dijo que él sólo quería salir de la isla y que nunca intentó provocar ningún incidente diplomático y agregó que se iría el próximo domingo.

Pero este accidente menor de tráfico desató un agrio intercambio verbal entre los ministros de Relaciones Exteriores de España y Cuba, Abel Matutes y Roberto Robaina, respectivamente, comparable a otras crisis diplomáticas entre los gobiernos de Madrid y La Habana.

Matutes dijo el miércoles que, si no se solucionaba satisfactoriamente este caso, el Gobierno español podría plantearse recomendar a los turistas que no viajasen a Cuba.

Esta declaración levantó ampollas en la isla, que recibe al año unos 60.000 turistas españoles y que tiene varios hoteles en gestión y compañías mixtas con empresas españolas, entre ellas Sol Meliá y Tryp.

Robaina respondió horas más tarde con un duro contrataque, lleno de descalificaciones, que dedicó particularmente a Abel Matutes, sin entrar en ningún momento en una crítica generalizada contra el Gobierno del Partido Popular español.

El canciller cubano calificó a su colega español de "mentiroso, chantajista e injerencista" y le acusó de "armar un escándalo en la prensa por un accidente de tránsito con el objetivo de perjudicar la imagen de Cuba y ponerse del lado de sus peores enemigos."

En su opinión, la "lamentable" reacción de Abel Matutes, que calificó de "arrebato de ultima hora", es "contradictoria con la buena disposición mostrada por otros representantes del Gobierno español, así como por "el pueblo, empresarios y políticos honestos".

Recalcó en todo momento que su declaración no era "improvisada" porque escuchó "pacientemente" a Matutes en los Desayunos de Radio 1, de Radio Nacional de España, y leyó todo lo que se había publicado en la prensa española.

Todos los medios de comunicación locales se hicieron amplio eco de las declaraciones de Robaina y la televisión pasó anoche un programa especial, en horario de maxima audiencia, con la comparecencia del ministro ante la prensa nacional y extranjera.

Matutes, por su parte, dijo que no iba a enzarzarse "en una guerra de insultos personales" y afirmó que este tipo de enfrentamientos no ayudan a mejorar las relaciones entre Cuba y España, que "nosotros queremos que sean normales".

Pero el ministro español también reconoció que las relaciones son "frías" desde que el Gobierno de Fidel Castro retiró el "placet" el pasado mes de noviembre al embajador designado para Cuba, Jose Coderch, lo que convirtió a España en uno de los pocos países de la Unión Europea sin embajador en la isla.

En aquella ocasión el Gobierno cubano se expresó en términos muy parecidos al acusar al español de practicar una "política injerencista, burda y grosera" y de convertirse en la "punta de lanza de los intereses de Estados Unidos en la Unión Europea (UE)."

Días antes España había presentado una iniciativa ante la UE para condicionar la cooperación con Cuba a avances en las reformas económicas y políticas, iniciativa que fue aprobada como "posición comun" de los europeos despues de unas cuantas modificaciones para suavizar el texto inicial. EFE

mm/lm

9705052

02

[illegible]

[illegible]

ESPAÑA CUBA
GOBIERNO APOYA MINISTRO Y EMBAJADA Y NO "RETORCERA" CRISIS

Madrid, 31 mar (EFE).- El Gobierno español expresó hoy su apoyo al ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, y a la actuación de la embajada en La Habana para el regreso del joven retenido durante más de dos semanas en Cuba, a la vez que anunció que desde el Ejecutivo "no se retorcerá esta crisis".

El Portavoz del Gobierno, Miguel Angel Rodríguez, al término del Consejo de Ministros, dijo que lo más importante de la polémica generada con el anuncio de una posible recomendación del Ejecutivo español para que no se viaje a Cuba es que el español Jesús Martín, "retenido injustificadamente", va a llegar el domingo a España.

La polémica saltó el miércoles al conocerse que Jesús Martín, un español que viajó como turista a Cuba, estaba retenido sin poder salir de la isla tras haber tenido un accidente de tráfico, en el que hubo un herido leve.

En su primera respuesta, el ministro Matutes, dijo que el joven estaba detenido y que el Gobierno podría pedir a los españoles que no viajasen como turistas a Cuba, lo que levantó las críticas de la oposición y de empresarios hoteleros españoles en la isla, que llegaron a apuntar razones personales en la recomendación del ministro, ya que su familia es propietaria de hoteles en la República Dominicana.

Especialmente crítico fue el ministro cubano de Asuntos Exteriores, Roberto Robaina, quien calificó ayer a su colega español de "mentiroso, chantajista e injerencista".

Robaina aseguró que todo lo dicho por Matutes era "falso" y le acusó de "armar un escándalo en la prensa por un accidente de tránsito, con el objetivo de perjudicar la imagen de Cuba y ponerse del lado de sus peores enemigos".

"No vamos a responder a las palabras de ese señor y no vamos a hacer más valoraciones", respondió hoy el portavoz del Gobierno español, Miguel Angel Rodríguez, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, en la que dijo que desde el Ejecutivo "no se retorcerá más la crisis".

Rodríguez señaló que las declaraciones de Matutes han contribuido a que la situación del turista "se desbloquee", a la vez que criticó la dura respuesta de Robaina y recordó que el ministro cubano "hace de vez en cuando" declaraciones de este tipo.

Apuntó que Robaina llamó hace años "tipejo fascistoide" al entonces presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons, y "administrador colonial" a Francisco Fernández Ordoñez cuando era ministro de Asuntos Exteriores.

"Ya se ve la actitud de este señor que es ministro de Asuntos Exteriores de un gobierno no democrático", afirmó Miguel Angel Rodríguez.

El portavoz calificó de "bastante poco lista" la acusación contra Matutes de que su recomendación para que los turistas españoles no acudiesen a la isla responde a intereses privados, y resaltó que el ministro español fue de los primeros en el seno de la UE que se mostró contra la Ley Helms-Burton .

En este caso, el ministro "ha hecho lo que tenía que hacer" ante una "retención injustificada" de un español Cuba, dijo el portavoz, quien también respaldó la actuación de la embajada en La Habana que "ha funcionado perfectamente" para lograr la vuelta a España del turista español retenido.

Destacó Rodríguez que no ha influido para ello el que no haya embajador al frente de la misión diplomática y, en cuanto a cuando se producirá el relevo, dijo que "un Gobierno no democrático no impone tiempos ni nombramientos al Gobierno de España".

La embajada de España en La Habana no tiene titular desde que el pasado mes de noviembre el Gobierno cubano retirase el plácet al diplomático José Coderch, que iba a ocupar el cargo, lo que desató la primera crisis hispano-cubana desde la llegada de José María Aznar al poder en España.

Las declaraciones de Robaina fueron criticadas hoy también por los socialistas españoles, que calificaron de "barriobajero" el tono utilizado por el ministro de Exteriores cubano.

Joaquín Almunia, portavoz del Partido Socialista, añadió que su partido "no está dispuesto a admitir que desde un gobierno como el cubano se refieran a nuestro país o las autoridades españolas en esos términos".

Sin embargo, el dirigente socialista criticó también la "torpeza" de Matutes y apuntó que estuvo mal informado cuando habló de detención del turista, que en realidad estaba en libertad aunque se le prohibía salir de la isla. EFE

nal/g./imc

03

9705052

[illegible]

DP8784

B PQXBT 07-20 00425
mun icx

CUBA-ESPAÑA
AUTORIDADES CUBANAS AUTORIZAN SALIDA A TURISTA ESPAÑOL

La Habana, 20 mar (EFE).- Jesús Martín, el joven turista español cuya retención tras un accidente de tránsito provocó un incidente diplomático entre España y Cuba, puede abandonar la isla cuando lo desee, informaron hoy fuentes oficiales.

El cónsul de España en Cuba, Eduardo Cerro, dijo a EFE que un funcionario del consulado acompañó esta mañana a Jesús Martín al Departamento de Investigaciones Técnicas de la policía donde le comunicaron que podía salir de Cuba previo pago de un fianza de 500 dólares.

Esta suma, que le fue prestada por el consulado, está destinada a cubrir posibles responsabilidades por el accidente de tráfico en el que una mujer resultó herida con lesiones en las vértebras.

Martín dijo que, si había hablado con periodistas sobre su caso, era sólo "porque quería salir de Cuba y no para crear un incidente diplomático".

El turista español contra una moto el pasado 2 de marzo y, después de hacer la correspondiente declaración en una comisaría de policía, tuvo que esperar la decisión del juez, "pero, en ningún momento, estuvo detenido, ni mucho menos secuestrado", dijo Cerro.

El mismo Martín declaró que había estado una noche en una estación de policía, "pero en ningún momento en un calabozo".

Cuando la versión de su supuesta detención fue publicada, el ministro español de Asuntos Exteriores español, Abel Matutes, dijo que el Gobierno podría plantearse pedir a los turistas españoles que no viajen a Cuba si no se soluciona satisfactoriamente este caso.

Matutes afirmó que estaba "detenido", que se trata de una "situación extraña" y que en estos casos el Gobierno español "no admite bromas".

En una respuesta, el ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Roberto Robaina, calificó hoy de "mentiroso, chantajista e injerencista" a su homólogo español, en una comparecencia ante la prensa.

Robaina aseguró que todo lo dicho por Matutes era "falso" y le acusó de "armar un escándalo en la prensa por un accidente de traásito con el objetivo de perjudicar la imagen de Cuba y ponerse del lado de sus peores enemigos."

"Hemos dado muestras de que no cedemos ni a amenazas ni a presiones y, si no lo hemos hecho durante años con la principal potencia mundial, no lo vamos a hacer con un país candidato a potencia", dijo para agregar que "Matutes parece que no se ha enterado de que Cuba dejó de ser colonia hace casi cien años."

En su opinión, la "lamentable" reacción del ministro español, que calificó de "arrebato de última hora", es 'contradictoria con la buena disposición mostrada por otros representantes del Gobierno español, así como por "el pueblo, empresarios y políticos honestos". EFE

MM/JMA

07/20/21 04/97

04- 04

9705052

Nº DOCUMENTO 9705057
TITU... CUBA: FAR rechazaron propuesta de EEUU de dar apoyo para su transición democrática
PRO... 150023
FEC... 1/3/97
VENCE... 11821
65671
11164
11388
65890
11163

Las FAR rechazan propuesta de EEUU

La Habana, ANSA

Una abrumadora mayoría de oficiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias Cubanas (FAR) expresaron su "enérgico rechazo" al plan de apoyo para una transición democrática en Cuba elaborado por el gobierno de Estados Unidos.

A juicio del 96 por ciento de los oficiales de las FAR, dice ayer el diario Granma, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba, "Estados Unidos pretende recolonizar a Cuba".

En un documento, los oficiales denuncian igualmente que Washington desea "convertir a las Fuerzas Armadas en dócil instrumento de su política y hacer desaparecer el Ministerio del Interior".

De acuerdo a la versión del matutino, el rechazo de los oficiales al documento estadounidense surgió "de manera espontánea" y fue canalizado "por los mandos y organismos políticos".

"Un dinámico movimiento de profundo contenido ideológico en el que han tomado parte hasta el momento más de 200.000 compañeros", anota Granma.

En la Declaración de Principios, como la define el diario, los oficiales cubanos ratifican la "incondicional lealtad al comandante en jefe (Fidel Castro) y al ministro de las FAR (Raúl Castro) y hacen suyas las palabras de Camilo Cienfuegos, comandante de la Revolución Cubana y ex jefe de las FAR".

"Más fácil me será dejar de respirar que dejar de ser fiel a su confianza", reiteraba Cienfuegos a Fidel Castro.

Los oficiales cubanos advierten que constituyen "un pilar inexpugnable contra el cual se estrellarán todos los planes, leyes y maniobras" de Estados Unidos.

Los militares cubanos entregarán el 15 de marzo en un acto público en la Plaza de la Revolución en La Habana la Declaración de Principios a Fidel y Raúl Castro, "jefes históricos de la Revolución".

El 28 de enero, coincidiendo con el natalicio de José Martí, héroe de la guerra de la independencia cubana, el presidente estadounidense Bill Clinton dio a conocer un informe sobre el apoyo de su gobierno hacia una transición democrática en Cuba.

En este documento, se subraya que "los Estados Unidos están comprometidos a ayudar al pueblo cubano en su transición a la democracia".

En el informe norteamericano se plantea "la creación de instituciones democráticas y de instituciones para una economía de mercado, y la protección de los derechos humanos mediante un sistema de justicia imparcial y eficaz".

01-01 9705057

Nº DOCUMENTO 9705057
TIT. CUBA: FAR rechazaron propuesta de EEUU de dar apoyo para una transición democrática
PROC 150023
FECHA 1/3/97
VENCE 11821
65671
11164
11399
65890
11163

Las FAR rechazan propuesta de EEUU

La Habana, ANSA

Una abrumadora mayoría de oficiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias Cubanas (FAR) expresaron su "enérgico rechazo" al plan de apoyo para una transición democrática en Cuba elaborado por el gobierno de Estados Unidos.

A juicio del 96 por ciento de los oficiales de las FAR, dice ayer el diario Granma, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba, "Estados Unidos pretende recolonizar a Cuba".

En un documento, los oficiales denuncian igualmente que Washington desea "convertir a las Fuerzas Armadas en dócil instrumento de su política y hacer desaparecer el Ministerio del Interior".

De acuerdo a la versión del matutino, el rechazo de los oficiales al documento estadounidense surgió "de manera espontánea" y fue canalizado "por los mandos y organismos políticos".

"Un dinámico movimiento de profundo contenido ideológico en el que han tomado parte hasta el momento más de 200.000 compañeros", anota Granma.

En la Declaración de Principios, como la define el diario, los oficiales cubanos ratifican la "incondicional lealtad al comandante en jefe (Fidel Castro) y al ministro de las FAR (Raúl Castro) y hacen suyas las palabras de Camilo Cienfuegos, comandante de la Revolución Cubana y ex jefe de las FAR".

"Más fácil me será dejar de respirar que dejar de ser fiel a su confianza", reiteraba Cienfuegos a Fidel Castro.

Los oficiales cubanos advierten que constituyen "un pilar inexpugnable contra el cual se estrellarán todos los planes, leyes y maniobras" de Estados Unidos.

Los militares cubanos entregarán el 15 de marzo en un acto público en la Plaza de la Revolución en La Habana la Declaración de Principios a Fidel y Raúl Castro, "jefes históricos de la Revolución".

El 28 de enero, coincidiendo con el natalicio de José Martí, héroe de la guerra de la independencia cubana, el presidente estadounidense Bill Clinton dio a conocer un informe sobre el apoyo de su gobierno hacia una transición democrática en Cuba.

En este documento, se subraya que "los Estados Unidos están comprometidos a ayudar al pueblo cubano en su transición a la democracia".

En el informe norteamericano se plantea "la creación de instituciones democráticas y de instituciones para una economía de mercado, y la protección de los derechos humanos mediante un sistema de justicia imparcial y eficaz".

01-01 9705057

Nº DOCUMENTO 9705060
TITULO CUBA: ROBAINA visitó BRASIL en busca de donación de alimentos
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE [illegible] 11/3/97
VINCULACION 11821.
65671.
11164.
11398.
FB4371 11148 + 507482.

U FOYDT-03-11 00510
mun exa

BRASIL-CUBA (ampliación)
INESPERADA VISITA DE ROBAINA EN BUSCA DONACION DE ALIMENTOS

Brasilia, 11 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Roberto Robaina, viajó a Brasil en una inesperada visita para informar de una "todavía insuficiente" recuperación económica, según dijo, aunque extraoficialmente se supo luego que conoce detalles de una donación brasileña de alimentos.

Robaina afirmó en conferencia de prensa que no debe asombrar que los ministros latinoamericanos efectúen viajes relámpago, porque "somos una familia", y además "necesitamos visitarnos con mayor frecuencia".

El canciller cubano no hizo alusión directa a una donación para Cuba de unas 30.000 toneladas de alimentos que discute en la actualidad el Congreso brasileño, en compensación "regional" a una donación similar prevista para Angola, Mozambique y Namibia, motivo central de su visita, según informaciones de prensa.

Sin embargo, manifestó que "Cuba no sólo solicita sino que también ofrece", y que "lo que uno tiene otro necesita" para la construcción de una relación "mutuamente beneficiosa".

El ministro cubano, que se reunió con los principales dirigentes políticos de Brasil, incluido el presidente, Fernando Henrique Cardoso, a quien transmitió un saludo del líder de Cuba, Fidel Castro, afirmó que ha explicado detalles del balance económico de 1996 y las prioridades de 1997.

Robaina aseguró que la economía cubana registró en 1996 una recuperación del 7,9 por ciento (2,5 por ciento en 1995 y 0,7 por ciento en 1994), pero reconoció que ello se basa en un saldo negativo del 35 por ciento, fruto del fin de la "posición privilegiada" con países de la desaparecida y denominada "cortina de hierro" y de los efectos del embargo económico estadounidense.

Destacó que, con esa experiencia, Cuba ha dejado atrás su modelo de tener un solo socio económico y que la relación de cooperación con Brasil, por ejemplo, puede intensificarse en áreas en las que Cuba tiene mejores resultados, entre ellos salud, educación, farmacia y biotecnología.

Robaina afirmó que Cuba ofrece atractivas posibilidades para la inversión extranjera, dada su ubicación geográfica, su calificado capital humano e infraestructura y que, en prospecciones petroleras, específicamente, ya se mantienen conversaciones con Petrobrás, la empresa estatal brasileña del área.

Tras un año de la promulgación de la ley estadounidense Helms-Burton se ha verificado que "ha tenido efectos psicológicos muy fuertes", frustrando inversiones. Robaina se felicitó por no haber tenido que buscar la solidaridad internacional, debido al rechazo mundial a esa norma, "no sólo por lo que significa para Cuba" sino por sus alcances extraterritoriales.

La ley fue firmada por el presidente de EEUU, Bill Clinton, el 12 de marzo del pasado año, dos semanas después del derribo de dos avionetas de la organización anticastrista "Hermanos al Rescate" por cazas de la Fuerza Aérea Cubana.

En sus cuatro títulos, la ley dicta minuciosamente cómo debe ser una transición democrática en la isla, en primer lugar sin Fidel ni Raul Castro, y advierte a los inversores extranjeros de posibles sanciones si invierten en bienes que fueron confiscados a ciudadanos de EEUU tras el triunfo de la Revolución. EFE
[illegible]

01-01

9705060

1/2

ARCHIVO

R.E.Nº ....9705061/A.....

ASUNTO:....FLIA CUBAS - SIMONES.....

PROCEDENCIA:...D.N.I.C.....

EVALUACION:..A-1..

DISTRIBUCION:..BIOGRAFICO....

ORIGINAL

OBSERVACIONES:.....

FECHA: 07 MAYO 1997

FIRMA:....CAP. NORBERTO DEVINCENSI.....

001/2

9705061

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

✓ [illegible].435-9 El[illegible] SIMONES
Hija de Luis Ceferino [illegible] de Lorenza Elida
[illegible].34 en M[illegible]
Dom. Complejo Amér[illegible] Bl[illegible] 3 (311) Sec. 21 Mdeo.
Empleado Hospital de Clínicas.
[illegible]do.
Reg. Fot.228423 Serie E Datos del 4.5.89.(Puede ser Ser[illegible]

✓C.I. 1.151.324-6 M[illegible] SIMONETTI
Hija de Ceferino [illegible]
Nac. el 12.2.43 [illegible] Md[illegible]
Dom. Zum Felde 2152 Sec. [illegible] Mdeo.
Auxiliar.
Casada.
Reg. Fot. 7546[illegible] Datos del 24.5.[illegible]

ORIGINAL

Doc. ilegible

✓C.I. [illegible]24-2 Luis Vito CUBAS SIMONES
Hijo de [illegible] y de Elida
Nac. el 4.7.47 en Mdeo.
Dom. Lavalleja 1646 [illegible] Rivera
Empresario
Casado c/ [illegible]
Reg. [illegible] Rivera Datos del [illegible].4.95

GL PROCESADO

✓C.I. 1.122.[illegible] SIMONE[illegible]
Hija de Luis [illegible] y de Lorenza Eli[illegible]
Nac. el 22.[illegible] en Mdeo.
Dom. Durán esq. [illegible] Senda 3 Block [illegible] 001 Sec. 21 [illegible]
Empleada.
Soltera
Reg. [illegible] [illegible].90

9705061

002/2

Nº. DOCUMENTO 9705063
TITULO CUBA: Liberan al Coronel Patricio de la Guardia (luego lo vuelven a encarcelar sin explicaciones)
150090
20/3/97
11921
65671 - 11015
11163 - 13065

Indicios comenzaron a partir de la gira latinoamericana (que incluyó a Uruguay) de su sobrina Ileana

BUSQ. 20/3 P. 45

Régimen cubano liberó al coronel Patricio de la Guardia, condenado a 30 años de cárcel por el caso Ochoa

El coronel cubano Patricio de la Guardia (58 años), que había sido condenado a 30 años de prisión en julio de 1989 en un sonado proceso —conocido como el caso Ochoa— por tráfico de drogas, fue liberado el lunes 17 por la noche. La liberación del coronel, en momentos en que se estaba velando en La Habana a su padre fallecido, es definitiva.

En aquel proceso, el prestigioso general de la revolución cubana Arnaldo Ochoa fue condenado a muerte y fusilado junto con Antonio "Tony" de la Guardia (hermano mellizo de Patricio), Amado Padrón Trujillo y Jorge Martínez Valdés, tras haber sido hallados culpables de narcotráfico por el gobierno cubano.

La condena a 30 años de Patricio fue por no haber denunciado las actividades de su hermano. Hubo otros nueve condenados a penas de cárcel en el mismo proceso, quienes fueron liberados poco a poco antes que de la Guardia.

Ileana de la Guardia, hija de Tony, exiliada en Francia desde finales del año 1991 y miembro de la organización franco-cubana "Sin Visa", dijo a ***Búsqueda*** *desde París que cree que la liberación de su tío Patricio fue "el resultado de varias gestiones a nivel de gobiernos que nosotros veníamos haciendo" y consideró que "hay además ciertas coyunturas en Cuba, que nosotros no podemos decir exactamente cuáles, las que pensamos determinaron la liberación de Patricio".*

Asimismo, Ileana expresó que podría haber habido alguna presión por parte de la Santa Sede: "El Papa va a ser recibido este año en Cuba (en octubre) y la familia había hecho también gestiones ante el Vaticano para la liberación de Patricio".

La sobrina del coronel liberado consideró que "algo pasa en Cuba que no sabemos bien qué es. En otras oportunidades Fidel Castro liberó prisioneros en el marco de gestiones y de relaciones con gobiernos y en el marco de contextos particulares". Agregó que "la situación interna está muy difícil a nivel económico. Hay una quiebra económica y a nivel político imagino que esto tiene consecuencias dentro el gobierno".

Estimó que "personas cercanas a Fidel Castro dentro de las Fuerzas Armadas, que están viendo que la situación está cada vez peor, pueden estar exigiendo empezar cambios más profundos".

En los primeros días de noviembre de 1996, Ileana había viajado a Montevideo junto con el ex guerrillero Daniel Alarcón Ramírez (comandante Benigno, que peleó con el Che Guevara en Bolivia) en una gira para hacer gestiones ante los gobiernos latinoamericanos para que presionaran por la liberación de Patricio.

Ileana consideró que en Uruguay tuvieron una "muy buena recepción", que las gestiones realizadas aquí fueron "muy importantes", y que fue tras esta gira que las autoridades cubanas "le empiezan a decir a la familia que iban a haber cambios favorables en el régimen carcelario de Patricio".

El caso Ochoa fue en realidad una gran purga en las filas del régimen cubano. Corría el año 1989, cuando la guerra fría estaba llegando a su fin. El general Ochoa, muy prestigioso, hacía algunas críticas públicas a la rigidez del régimen cubano, en momentos en que en el resto del mundo socialista se desmoronaba.

Patricio de la Guardia había estado con Ochoa en Angola. Tony de la Guardia había sido el responsable de la creación del Departamento MC (Moneda Convertible), encargado de burlar el embargo estadounidense. "Es aquí donde yo creo que pudo estar el vínculo con algunos narcotraficantes", había dicho Ileana a ***Búsqueda*** *en una entrevista realizada en noviembre. "Pero Cuba ya era acusada de estar vinculada al narcotráfico antes que mi padre creara el MC, y las actividades que realizaba no eran por iniciativa propia (...) Fue una purga política de oficiales que tenían opiniones diferentes a las de Fidel Castro."*

04 - 03
9705063

X06572

U PARDT OT 10 [illegible]
ick mun exo

CUBA LIBERACION (Previsión)
EX GENERAL LIBERADO PREFIERE GUARDAR SILENCIO

La Habana, 10 mar (EFE). El primer acto del ex general cubano Patricio de la Guardia horas después de salir de la cárcel fue acudir al entierro de su padre junto con una veintena de familiares, que fue celebrado en el cementerio de La Habana.

Patricio de la Guardia fue liberado en la noche de ayer, lunes, después de cumplir casi ocho de los 30 años de carcel a los que fue condenado por su vinculación con el llamado "Caso Ochoa", que terminó con el fusilamiento de cuatro altos oficiales en julio de 1989, acusados de narcotrafico y corrupción.

Fuentes familiares dijeron a EFE que el ex general de brigada del ministerio del Interior habia sido puesto en libertad de forma definitiva, pero no supieron precisar si las autoridades le habían planteado o no condiciones para su liberación.

De la Guardia, de 58 años y que hace unos años fue operado de úlcera en la cárcel, tenía un aspecto bastante saludable y siguió el rito religioso católico rezando, incluso, el padrenuestro.

Por puro azar, el ex general se encontró en el cementerio con un grupo de altos oficiales y una banda militar que, a pocos metros de la capilla donde se celebraba el sepelio de su padre, rendían honores a un teniente coronel fallecido ayer.

Según las mismas fuentes, a Patricio de la Guardia le habían permitido otras veces salir de la cárcel por unas horas por motivos familiares, pero en esta ocasión todos los más allegados se quedaron sorprendidos al conocer su liberación.

El antiguo oficial se abstuvo de hacer declaraciones a los periodistas, a quienes agradeció su presencia en el cementerio a través de su esposa, María Isabel. "Muchas gracias, pero él no va a hacer declaraciones para no complicar las cosas", dijo.

Hasta el mediodía del martes, ni fuentes oficiales, ni los medios de comunicación locales habían hecho comentario alguno acerca de la inesperada liberación de Patricio de la Guardia, ni habían dado explicaciones sobre los motivos de esta decisión.

Junto a otros trece militares, Patricio de la Guardia fue juzgado por un Tribunal Militar Especial en un proceso que causó una fuerte conmoción en Cuba y que ha pasado a la historia de la revolución como uno de sus episodios mas traumáticos.

Patricio de la Guardia y Arnaldo Ochoa, generales de las Fuerzas Armadas y del Ministerio del Interior, respectivamente, fueron los militares de más alto rango implicados en el narcoescándalo, en el que estuvieron involucrados un total de catorce oficiales.

Al presentar su informe ante el tribunal, el Fiscal de la denominada "Causa número 1", el general Juan Escalona, dijo que Patricio de la Guardia, durante su estancia en Angola como jefe de misión, "no vaciló en dejar a un lado sus responsabilidades para también dedicarse al comercio ilícito, y al robo descarado de recursos del pueblo angoleño para beneficio propio".

El juicio sumarísimo terminó con el fusilamiento por tráfico de drogas y alta traición del general de las Fuerzas Armadas, Arnaldo Ochoa; de su ayudante de campo, Jorge Martínez, y del coronel del ministerio del Interior Antonio de la Guardia, y del mayor de ese institución, Amado [illegible].

Antonio de la Guardia, hermano gemelo de Patricio, era un experto en misiones especiales encubiertas con 27 años de servicio en el Ministerio del Interior, y fue acusado de compartir con Arnaldo Ochoa las máximas responsabilidades en las operaciones de narcotráfico.

Arnaldo Ochoa, era uno de los militares de mas prestigio de las Fuerzas Armadas cubanas, por sus actuaciones en las guerras de Angola, Etiopía y Nicaragua y había sido condecorado como "Héroe de la República de Cuba".

Los restantes inculpados, nueve ex oficiales del Ministerio del Interior y uno de las Fuerzas Armadas, fueron condenados a penas de treinta, veinticinco y diez años de carcel.

El tribunal que juzgó a los catorce militares consideró que realizaron "actos hostiles contra un estado extranjero, tráfico de drogas en colaboración con el cartel de Medellín y uso indebido de recursos financieros y materiales".

Antonio y Patricio de la Guardia procedían de una de las familias de la alta burguesía de La Habana antes del triunfo de la Revolución y tienen un tercer hermano que vive en los Estados Unidos (EFE).

[illegible]

02 9705063

P/12 7/3/97
EL MUNDO

El gobierno cubano vuelve a encarcelar al general

El ex general cubano Patricio de La Guardia volvió a la cárcel, manteniéndose la condena de 30 años por el proceso que se le siguió por narcotráfico y corrupción.

(Por Mauricio Vicent, desde La Habana) De la misma forma imprevista y aleatoria en que fue liberado la semana pasada, el ex general cubano del Ministerio del Interior (Minint) Patricio de La Guardia Font volvió el lunes a la cárcel sin explicaciones. De La Guardia, condenado a 30 años de cárcel durante el juicio por narcotráfico y corrupción que conmovió la isla en el verano de 1989 y que concluyó con el fusilamiento de cuatro altos oficiales del ejército y del Minint —entre ellos su propio hermano gemelo, el ex coronel Antonio de La Guardia—, fue excarcelado por sorpresa hace siete días tras la muerte de su padre. Desde entonces, De La Guardia vivía en casa de su madre, Graciela Font, en el barrio de Miramar.

El status de Patricio de La Guardia, de 58 años, no estaba claro. "Podía recibir visitas pero no salir de la casa. Estaba en una especie de arresto domiciliario, mientras esperaba que le diesen la libertad definitiva", dijo un amigo de la familia que lo visitó el pasado fin de semana.

El mismo aseguró que el lunes por la mañana varios agentes de la seguridad se presentaron en casa de la madre de Patricio de La Guardia y se lo llevaron tras manifestar que el ministro de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro, quería hablar con él. "Horas después –dijo la misma fuente–, volvieron acompañados de un médico del hospital CIMEQ, quien le dio la noticia a Graciela Font, que tiene 82 años, de que su hijo permanecería en la prisión en la que estaba hasta que le diesen los papeles de la libertad definitiva."

"La familia asegura que en ningún momento violó lo que le dijeron que hiciera para dejarlo en libertad", indicó el amigo de Patricio de La Guardia. Añadió que cuando lo visitó lo encontró bien de salud y de ánimo, y que él le refirió que la policía le había informado que no podía salir de la casa hasta que no le diesen la libertad definitiva.

"Estaba contento. Había comenzado a preparar en un cuarto de la casa un estudio para pintar y dijo que había hablado por teléfono con su hermano Mario, que vive en Estados Unidos, quien le había dicho que no se preocupase por el dinero, que él se ocuparía de todo", dijo su amigo. Según él, durante los casi ocho años que pasó en la cárcel, Patricio de La Guardia pintó bastantes cuadros con sus recuerdos de Angola como tema. "Según parece, le han vuelto a llevar a la cárcel el caballete y las pinturas", aseguró.

Patricio de La Guardia fue liberado de forma sorpresiva el lunes de la semana pasada, horas después de que su padre, Mario de La Guardia Curbelo, falleciese a los 96 años. Fuentes de la familia aseguraron entonces que, sólo después de salir de la cárcel para asistir al entierro de su padre, la policía le informó que quedaba libre "sin condiciones". Según las mismas fuentes, durante la semana que estuvo libre recibió amigos y familiares en casa de su madre con normalidad.

Patricio de La Guardia fue condenado a 30 años de cárcel en la "Causa Número 1" del verano de 1989 por encubrir las actividades de narcotráfico de su hermano Tony de La Guardia y participar en el tráfico de diamantes y marfil en Angola, donde fue jefe del Ministerio del Interior en la misión militar cubana en ese país africano. En ese mismo juicio, que algunos analistas interpretaron como una purga política ante los posibles preparativos de un golpe de Estado, fueron condenados a muerte el general de división Arnaldo Ochoa, el ex coronel Antonio de La Guardia y otros dos oficiales del ejército y el Minint, mientras que otros diez militares fueron sancionados a penas de entre 10 y 30 años de cárcel.

03-03 9705063

Nº DOCUMENTO 9705064
TITULO CUBA : Evolución económico reciente
PROCESO 20356
FECHA ... ING 1/3/97
VINCULACIONES 11821
20356
65671
11161

CUBA

Evolución económica reciente

Los dos años de crecimiento consecutivo -0,7% en 1994 y 2% en 1995- y la evolución también positiva en 1996 -estimada en torno al 3,5/5%- reafirmaron el cambio de tendencia tras la aguda contracción de la economía cubana en el período 1990/93 -superior al 30%-.

Esta recuperación es el resultado del éxito obtenido en la captación de inversiones externas y en la promoción del turismo que incidieron en la fortaleza del peso cubano y la reducción del déficit presupuestario.

El interés que CUBA despertó entre los inversores internacionales se puso de manifiesto en ocasión del 50º Aniversario de las NACIONES UNIDAS celebrado en N.YORK, cuando Fidel CASTRO fue invitado, entre otros, por el comité editorial del NEW YORK TIMES y del WALL STREET JOURNAL, donde el mandatario expuso las perspectivas de inversión en caso de que se levantara el embargo. Incluso una delegación de la revista TIME, integrada por cerca de 50 ejecutivos de empresas de EE.UU., viajó a LA HABANA para analizar directamente las posibilidades de inversión existentes.

La promulgación de una nueva ley para las inversiones extranjeras en SET95 fue considerada un incentivo importante para vigorizar la captación de inversiones. Entre las disposiciones de esta ley se destacan:

- plena propiedad de los bienes y negocios sin requerirse la participación de inversores cubanos

- creación de zonas francas, proveyendo tratamiento preferencial en tipos de cambio, tarifas aduaneras, impuestos, etc., para instalaciones destinadas a la importación y exportación, depósitos, plantas de ensamblaje y actividades de reexportación.

Una cláusula que no fue incluida, pese a trascendidos en sentido contrario, fue la posibilidad de que las empresas extranjeras contraten y remuneren directamente a los trabajadores. De acuerdo a la nueva ley, el empleo de trabajadores continuará regulado por el Estado, que los selecciona y paga sus salarios -con fondos provistos por las empresas- a través de agencias de contratación.

Dado que el déficit fiscal y las presiones inflacionarias condujeron a un virtual estado de dolarización en 1993 -que impulsó a las autoridades a despenalizar la tenencia de divisas- continuaron preservándose los esfuerzos por reducir el desequilibrio de las cuentas públicas, que en 1993 alcanzó el 40% del PBI. Durante 1994 se priorizó como variante de ajuste la reducción de los subsidios a las empresas públicas, lo cual habría permitido que el déficit cayera al 8% del PBI. A partir de 1995 el énfasis se centró en el incremento de los ingresos tributarios, para lo cual se dispusieron aumentos en los precios de los bienes de consumo no esenciales -como tabaco y alcohol-, el congelamiento de los salarios públicos así como la reducción del personal, con lo que el déficit presupuestario cayó a un 5% del PBI.

01-05 9705064

La conjugación del ingreso de capitales -por turismo o inversiones externas- con el ajuste fiscal -iniciado en 1994- contribuirían a explicar la recuperación del valor de la moneda local: luego de haber alcanzado una relación de 150 pesos cubanos por dólar a mediados de 1994, en el primer trimestre de 1995 el peso mantenía una cotización estable entre 35-40 unidades por dólar, fortaleciendo su posición hacia el segundo semestre al cotizar a $25 por dólar. Esta circunstancia habría impulsado al Gobierno a autorizar la apertura de casas de cambio -limitadas a comprar pero no a vender dólares-.

La evolución de la economía cubana en el primer semestre de 1996 fue evaluada por el Vicepresidente Carlos LAGE, considerado el principal vocero económico del Gobierno. En conferencia de prensa, expresó que la actividad económica experimentó una expansión que, anualizada, alcanzaría el 9,6%. No obstante, en razón de que el ciclo económico en CUBA resulta estacionalmente más elevado en la primera mitad del año -dado que, por ej., se concentran los resultados de la producción azucarera- la expectativa oficial se había centrado en alcanzar un crecimiento anual próximo al 5%.

La magnitud del dinamismo se vio acreditada en el crecimiento de los dos principales rubros económicos del país: la producción de azúcar se incrementó un 33% y los ingresos derivados del turismo aumentaron aproximadamente 46% en relación al primer semestre de 1995. La zafra azucarera fue levemente inferior a los 4,5 millones de toneladas, objetivo fijado por el Gobierno, pero aún distante de los 8 millones de toneladas que se cosechaban anualmente en los ´80.

LAGE señaló que esta expansión obedeció a una mayor eficiencia en el funcionamiento de la economía: como ejemplo, puntualizó que en el primer semestre los salarios medios se incrementaron un 2,5%, mientras que la productividad global creció un 8%, al tiempo que la producción azucarera exhibió mejoras en los rindes -aunque según el propio dirigente, estos resultados distan de las posibilidades y de las necesidades del país-.

El funcionario indicó también que la producción industrial -excluyendo la azucarera- estaría creciendo cerca de un 11%, destacándose la producción del níquel -tercer fuente generadora de divisas, luego la del azúcar y del turismo- con un incremento del 30% respecto a 1995, con lo que podría superarse el récord histórico de 46.000 toneladas de producción anual de los '80.

Adicionalmente se observarían expansiones en la producción de tabaco, cemento, acero, extracción y refinación de petróleo, producción agropecuaria y cítricos.

En tanto, las últimas estimaciones gubernamentales respecto a las inversiones extranjeras indican que éstas alcanzarían los U$S 2.100 millones, concentrándose en rubros tales como el turismo, el níquel, el petróleo, la minería, la agricultura, el azúcar, la biotecnología, los productos farmacéuticos, la industria textil, las telecomunicaciones y las representaciones bancarias.

Tras la entrada en vigor de la Ley HELMS-BURTON (H-B) en EE.UU., CUBA suscribió nuevos Acuerdos de Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones con ALEMANIA, SUIZA Y GRECIA, de modo que hasta el momento 18 Estados han

9705064

firmado convenios similares con el país caribeño. También HOLANDA estaría llevando a cabo negociaciones con el objetivo de lograr la firma de un acuerdo de esta naturaleza. Más aún, LAGE afirmó que con posterioridad a la Ley H-B, se constituyeron 25 nuevas asociaciones económicas, encontrándose en fase de negociación 140 proyectos de asociaciones adicionales.

El vicecanciller de SUDAFRICA, Aziz PAHAD, confirmó en LA HABANA que el grupo GENCOR -uno de los principales productores mundiales de diamantes- ha avanzado en sus negociaciones para realizar inversiones en el área minera cubana.

Empresas petroleras de FRANCIA, SUECIA, CANADÁ y GRAN BRETAÑA han invertido más de U$S 200 millones y realizan investigaciones sísmicas y desarrollan pozos de exploración, en 19 de los 32 áreas en las que fue dividido el país. La participación de empresas extranjeras podría permitir que en 1996 se cumpla el plan anual de producción de crudo -1.5 millones de toneladas-, la mayor producción petrolera en la historia del país.

Por otra parte, CUBA oficializó en el primer semestre de 1996 su adhesión al Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), foro en el que participan 87 naciones bajo la conducción de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, con sede en GINEBRA. De este modo, eventuales innovaciones que se lleven a cabo en jurisdicción cubana recibirán la garantía de dicha Organización, aspecto relevante para las empresas internacionales que asignan recursos a investigación y desarrollo.

Apreciación:

Inicialmente se consideró que la promulgación de la Ley HELMS-BURTON en EE.UU. podría enrarecer el clima de auge de inversiones que se había suscitado en CUBA en 1995, principalmente tras las expectativas favorables que suscitó la nueva ley para inversiones extranjeras en la Isla.

No obstante, dicha iniciativa estadounidense no ha alcanzado entidad suficiente como para revertir la tendencia positiva que ha registrado, según las autoridades cubanas, el flujo de inversiones externas al país, considerándose que su máximo impacto sería una atenuación en el ritmo de ingreso de dichos fondos.

La entrada de empresas extranjeras se habría constituido en la clave para que CUBA supere la crisis de viabilidad económica que planteó la desarticulación del esquema de intercambio con los países de EUROPA Oriental -como lo acreditara la sustantiva caída del PBI-. En efecto, el rol que desempeñaron los subsidios de la ex-URSS -estimados en unos U$S 8.000 millones anuales- sería suplantado por la inversión extranjera, que ha constituido el principal factor explicativo del cambio de tendencia en la evolución económica cubana. No obstante, este nuevo motor para el crecimiento tiene implicancias diferentes:

- en primer lugar, si bien la economía en su conjunto recibiría capitales para dinamizar las actividades productivas, el Estado no podría apropiarse y disponer libremente de estos fondos como sucediera con los subsidios soviéticos

03 9705964

• en segundo lugar, la asignación de esos recursos depende de la decisión de los inversores, por lo que la economía cubana podría experimentar una reestructuración productiva desligada de la planificación centralizada. Como ejemplo, el turismo ya habría desplazado al azúcar como principal fuente de divisas, circunstancia que nunca figuró en los planes quinquenales elaborados en el período previo a la caída de la ex-URSS.

• en tercer lugar, el ingreso de empresas extranjeras conjugado con la dolarización de la economía han abierto una brecha importante en la estructura socio-económica del país, configurando la denominada economía dual. Ello se ha visto reflejado en:

- las disparidades de ingresos, sobre todo por el diferente poder adquisitivo de las monedas.

- las diferencias funcionales, donde se contraponen el deterioro de la infraestructura y el condicionamiento a la disponibilidad presupuestaria para la actividad de las empresas públicas, frente a la autonomía y dinamismo de las nuevas empresas, cuya actividad se encuentra supeditada a su propia habilidad para generar ganancias.

De este modo, la economía dual estaría generando un dilema para el régimen de Fidel CASTRO: pese a que la crisis de viabilidad podría superarse a través de la reinserción en la economía internacional que posibilitarían las inversiones externas, las implicancias de su dinámica alterarían la estructura socio-económica instaurada por el socialismo así como, en última instancia, podrían conspirar contra la propia supervivencia política del régimen, al menos la de su actual estructuración.

Paradójicamente, siquiera la HB ha impedido la afluencia de inversiones que, en definitiva, no hacen más que fortalecer el dualismo de la economía. Consecuentemente, la evolución cubana se encuentra supeditada fundamentalmente a las decisiones y al rumbo que se adopten internamente, independientemente de los esfuerzos o iniciativas que puedan impulsarse desde EE.UU., esto es, el embargo estadounidense se encuentra totalmente desvinculado del dilema generado por la economía dual.

En lo que concierne a la evolución económica, más allá de que el crecimiento alcanzado en 1995 y el que efectivamente se obtenga en 1996 podría ser evaluado como auspicioso, el principal aspecto a tener en cuenta es que, en términos cuantitativos, aún si la economía mantuviera un crecimiento anual del 4%, recién en el 2005 CUBA restauraría el nivel económico de 1989.

Indudablemente el incremento exhibido por la producción azucarera y los mayores ingresos generados por la actividad turística se han constituido en dos importantes logros de la economía cubana.

No obstante, merecen una ponderación diferenciada, toda vez que en el caso del azúcar, el volumen de producción se encontraría un 55% por debajo del registrado a fines de la década del '80: 8,1 millones de toneladas contra 4,5 millones en la actual

04 9705064

campaña. Consecuentemente, el principal éxito se centraría en el vigoroso ritmo de crecimiento, ya que la producción continúa en niveles muy inferiores a los de fines de los '80.

El turismo no sólo ha mantenido una importante tasa de crecimiento, sino que inclusive el total de ingresos generado por la actividad se ha incrementado significativamente, desde U$S 235 millones en 1989 a los U$S 1.000 millones en 1995.

Por su parte, la referencia de LAGE a la brecha entre el crecimiento de la productividad y de los salarios (8% y 2,5% de crecimiento respectivamente) constituyen un indicio cierto de que las autoridades cubanas han asumido cuáles serían las pautas requeridas para que la economía cubana incremente su competitividad.

5/5
05-05
9705064

Nº. DOCUMENTO 9705065
TITULO CANADA: Aumenta población en el país debido a la inmigración.
PROCEDENCIA 518593
FE H 25/3/97
VI. U C. 65456
11921
POBL. 11325
INM 11997
F. SICOS. 11105

YA6417

R VARDT 03 25 00264
mun exg

CANADA DEMOGRAFIA
AUMENTA POBLACION PAIS GRACIAS PRINCIPALMENTE A INMIGRACION

Montreal (Canadá), 25 mar (EFE). La población de Canadá experimentó en 1995 el mayor crecimiento de todos los países occidentales industrializados, gracias sobre todo a la inmigración, se informó oficialmente hoy, martes.

El incremento de la población en Canadá fue durante 1995 del 1,3 por ciento, un aumento que es cuatro veces y media superior al de Europa y que se sitúa también por encima de las tasas demográficas de países como Australia o Estados Unidos, informó el organismo oficial Estadísticas de Canadá.

Más de la mitad de ese incremento del 1,3 por ciento se debió a la inmigración recibida por Canadá, dijo ese organismo.

En términos absolutos, la población canadiense pasó de los 29,4 millones de habitantes de 1995 a los 29,8 millones registrados el primero de enero de 1996.

El índice de fertilidad de Canadá no varió y fue de 1,64 niños por mujer, mientras que la tasa de abortos fue de 487 por cada 1.000 mujeres en 1994 -último año del que hay datos-, ligeramente superior al índice de 480 abortos por 1.000 mujeres registrado en 1993.

La expectativa de vida tampoco experimentó cambios y se situó en 81,2 años para las mujeres y 75,1 años para los hombres.

El informe de Estadísticas de Canadá señala que el síndrome de Alzheimer fue la enfermedad que experimentó un mayor crecimiento en 1994 y que, en ese año, causó la muerte a 1.685 mujeres y 859 hombres.

Entre las principales causas de muerte en 1994 destaca el elevado índice de suicidios registrado en la provincia francohablante de Quebec (este canadiense) que fue de 97,2 por cada 100.000 personas. EFE

ms/rm/pgl

03/25/17 44/97

01-01 9705065

Nº DOCUM... 9705066
TITULO CANADA: Firma acuerdos de cooperación con Ucrania
PROCEDENCIA 518593
FE H ...CION 6/3/97
VINCUL...S. CANADA 65456
11921
UCRA. 507355.
11005..
11164..
11398..

ficha

Montreal (Canadá), 6 mar (EFE). Canadá y Ucrania firmaron hoy en la ciudad de Winnipeg (centro canadiense), dos acuerdos de cooperación en materia de mantenimiento de la paz y de intercambio de información.

Los acuerdos fueron suscritos por el ministro canadiense de Asuntos Exteriores, Lloyd Axworthy, y por su homólogo ucraniano, Henadii Udovenko, según informó el Ministerio de Asuntos Exteriores de Canadá.

Ambos cancilleres suscribieron una Declaración Conjunta sobre Mantenimiento de la Paz que recoge principios compartidos por ambos países y que "intensifican y promueven las relaciones bilaterales a través de actividades de mantenimiento de la paz", agrega un comunicado de dicho Ministerio.

Declara

La Declaración deberá servir para continuar la cooperación entre las dos naciones y para desarrollar y ampliar actividades tales como el Programa de Ayuda para Formación Militar, en el que se prepara a militares y civiles ucranianos por medio de cursos y de ejercicios conjuntos con canadienses en áreas como búsqueda y rescate, operaciones humanitarias y mantenimiento de la paz.

"Canadá y Ucrania apoyan la cooperación y la estabilidad regional, así como el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales a través de esta constructiva colaboración", agregó Lloyd Axworthy.

Los dos ministros suscribieron también un memorando de entendimiento sobre Cooperación en el Campo del Intercambio de Información, que debera servir para la cooperación en distribución de información de política exterior en Ucrania y en Canadá.

En virtud de dicho acuerdo, los ministerios de Asuntos Exteriores de ambas naciones se consultarán en relación a la distribución de información referente a actividades de política exterior común.

"Aunque compartir información es parte habitual de las relaciones bilaterales entre Canadá y muchas naciones de la OCDE (Organización para la Cooperacion y el Desarrollo Económicos), no empezamos a desarrollar nuestra capacidad con Ucrania hasta después del fin de la guerra fría", añadió Axworthy. EFE

MS/CM/FMS/JMA

03/07/00-4a/97

9705066

01-01

PERU-PARAGUAY

CONGRESO PERUANO APROBO CONVENIO COOPERACION PERU-PARAGUAY

Lima, 13 mar (EFE).- El pleno del Congreso peruano aprobó hoy, por unanimidad y sin debate, un "Convenio Básico de Cooperación Técnica y Científica" entre Perú y Paraguay, suscrito en Asunción el 7 de agosto de 1996, informó la agencia oficial de noticias Andina.

El documento compromete a los dos países a apoyar la participación de organismos y entidades públicas y privadas, así como de universidades e instituciones de investigación científica, en la ejecución de programas y proyectos de cooperación.

Para seguir adecuadamente las acciones previstas en el acuerdo -que tiene una vigencia de cinco años- se formará una comisión mixta peruano-paraguaya, presidida por los ministros de Relaciones Exteriores de ambos países.

Esta comisión se encargará de evaluar y establecer las áreas en que se ejecutarán los "proyectos específicos", así como de revisar, analizar y aprobar los programas de cooperación técnica y científica.

El documento aprobado por el parlamento peruano dejará sin efecto el "Convenio Básico de Cooperación Económica y Técnica" vigente en la actualidad entre los dos países y que fue aprobado el 12 de mayo de 1980, señaló Andina. EFE

dub jla

03/13/20-47/97

Nº. DOCUMENTO 9705067

TITULO PERU = Congreso aprobó convenio de cooperación con Paraguay

PROCEDENCIA S18593

FECHA DE [illegible] 13/3/97

VINCULACIONES P. 66817
11921.
PAR AG..
Coop. 11356.
FACT. POLIT. 11164.
11005; 11398.
65606.

9705067

01-01

1/1

SECRETO

FUERZA AEREA

Sección: S.I.F.A. Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Evaluación: Fecha: 22/07/96

DOCUMENTO: INFORME Nº040/96

ASUNTO: Contesta Pedido de Información Nº 010/A/96

DE:DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS NO SE REGISTRAN ANOTACIONES.

FUERZA AEREA SERVICIO DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL JEFE DE DIVISION INTELIGENCIA

DE LA FUERZA AEREA.-

MAY. (NAV.) EDIMER GUEVARA

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SA...
Jefe del Departamento I

001/1

SECRETO

9705068
09 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7/5/97
Nº de identificación 9705068/55

Dar. Ants

SECRETO

FUERZA AEREA

Sección: S.I.F.A. Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Evaluación: Fecha: 22/07/96

DOCUMENTO: INFORME Nº040/96

ASUNTO: Contesta Pedido de Información Nº 010/A/96

DE:DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS NO SE REGISTRAN ANOTACIONES.

EL JEFE DE DIVISION INTELIGENCIA

DE LA FUERZA AEREA.-

MAY. (NAV.)
EDIMER GUEVARA

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SA[illegible]
Jefe del Departamento I

001/1

9705068
09 MAYO 1997

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7/5/97
Nº de Identificación 9705068/55

Dar. Ants

SECRETO

FUERZA AEREA

Sección: S.I.F.A. Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Evaluación: Fecha: 22/07/96

DOCUMENTO: INFORME Nº041/96

ASUNTO: Contesta Pedido de Información Nº 011/A/96

DE:DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS SE REGISTRA:

REFERENTE A: NAVARRA DE BERDUM, DELIA
REGISTRAMOS: NAVARRO CANTERO,DELIA.
C.I. 1.114.235-0
AFILIADA AL P.C.U. DESDE EL 31-8-71 CON EL Nº 58172
SECC. 8ª LANA.
AGRUP. ALPARGATAS, MAQUINISTA DE F.U. DE ALPARGATAS, 25 AÑOS EN LA FECHA Y DOM. OF.2 Nº 4196 ENTRE OF 1 Y 3 PIEDRAS BLANCAS.

DE LAS DEMAS PERSONAS NO SE REGISTRAN ANOTACIONES.

FUERZA AEREA SERVICIO DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL JEFE DE DIVISION INTELIGENCIA

DE LA FUERZA AEREA.-

MAY. (NAV.) EDIMER GUEVARA

Capitán de Fragata Cr...

001/1

SECRETO

9705069
09 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7/5/97
Nº de clasificación 9705069/55

Ver Hoja

SECRETO

FUERZA AEREA

Sección: S.I.F.A. Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Evaluación: Fecha: 22/07/96

DOCUMENTO: INFORME Nº041/96

ASUNTO: Contesta Pedido de Información Nº 011/A/96

DE:DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS SE REGISTRA:

REFERENTE A: NAVARRA DE BERDUM, DELIA
REGISTRAMOS: NAVARRO CANTERO,DELIA.
C.I. 1.114.235-0
AFILIADA AL P.C.U. DESDE EL 31-8-71 CON EL Nº 58172
SECC. 8ª LANA.
AGRUP. ALPARGATAS, MAQUINISTA DE F.U. DE ALPARGATAS, 25 AÑOS EN LA FECHA Y DOM. OF.2 Nº 4196 ENTRE OF 1 Y 3 PIEDRAS BLANCAS.

DE LAS DEMAS PERSONAS NO SE REGISTRAN ANOTACIONES.

FUERZA AEREA SERVICIO DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL JEFE DE DIVISION INTELIGENCIA

DE LA FUERZA AEREA.-

MAY. (NAV.) EDIMER GUEVARA

001/1

SECRETO

9705069
09 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 7/5/97
Nº de Identificación 9705069/55

SECRETO

FUERZA AEREA

Sección: S.I.F.A. Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL
Servicio de Información.

Evaluación: Fecha: 13/11/96

DOCUMENTO: INFORME N°091/96

ASUNTO: Contesta Pedido de Información N° 041/A/96

DE:DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FUERZA AEREA.

PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D.

TEXTO:

REFERENTE A LAS PERSONAS MENCIONADAS SE REGISTRA:

REFERENTE A: TIZZI MUSCO, RODOLFO
REGISTRAMOS: TIZZI,RODOLFO. A.
1983 DOM. PASAJE ASILO 2486 AP. 125
OCUP. RADIO AFICIONADO
RECIBE FRECUENCIA DE SINTONIA RADIAL, CON LA HABANA, HUNGRIA Y CHECOSLOVAQUIA.
SE DEJA CONSTANCIA QUE PUEDE NO TRATARSE DE LA MISMA PERSONA.

DE LAS DEMAS PERSONAS NO SE REGISTRAN ANOTACIONES.

FUERZA AEREA SERVICIO DE INFORMACION REPUBLICA O. DEL URUGUAY

EL JEFE DE DIVISION INTELIGENCIA

DE LA FUERZA AEREA -

MAY. (NAV.) EDIMER GUEVARA

001/1
SECRETO

9705070
09 MAYO 1997
SECRETARIA
Fecha 7/5/97
9705070/55

URGENTE

1/1

FUERZA AEREA Sección: S.I.F.A. Hoja: 1 / 1

COMANDO GENERAL Evaluación: Fecha:05/05/97

SERVICIO DE INFORMACIÓN.

DOCUMENTO: INFORME Nº 016/97

ASUNTO: Contesta Solicitud de Información Nº007/A/97

DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACIÓN DE LA FAU

PARA: DEPARTAMENTO I. D.G.I.D.

TEXTO:

Referente a: LAPORT GARCIA, Daniela Alejandra
Registramos: LAPORT GARCIA, Daniela Alejandra
Ex-Sdo. de la Fuerza Aérea.
ALTA: 01/09/92
BAJA: 30/03/95
CAUSA: "solicitarla"
CONDUCTA: buena
CONCEPTO: Militar que cumplió con sus obligaciones a satisfacción.
Referente a: LAPORT MARTINEZ, Juan Miguel
Registramos: LAPORT MARTINEZ, Juan Miguel
Afiliado al Partido Comunista con el Nº 63078, desde el 30/11/971.

Las demás personas carecen de anotaciones.

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION

DE LA FUERZA AEREA.

CORONEL (Av.)

RODOLFO E. LEGUISAMO

001/1

URGENTE

FUERZA AEREA DIRECTOR SERV. DE INFORMACION REPUBLICA DEL URUGUAY

9705071
09 MAYO 1997

DIRECCION
SERVICIO DE INFORMACION
Fecha 7/5/97
9705071/56

Nº. DOCUMENTO 9705073
TITULO PERU: CSJ. rechaza fallo de tribunal constitucional sobre Reelección
PROCEDENCIA 518593
FECHA 26/3/97
VINCULACION P. 66817
11921
F. POL. 11164
11302
65606
11437

[illegible]

[illegible]

PERU FUJIMORI
CORTE RECHAZA FALLO TRIBUNAL CONSTITUCIONAL SOBRE REELECCION

Lima, 26 mar (EFE). La Corte Superior de Justicia de Lima rechazó hoy el fallo del Tribunal Constitucional que impide al presidente del país, Alberto Fujimori, ser candidato a la reelección en el año 2000.

La resolución de la Corte, emitida a partir de una acción de amparo que planteó contra ese fallo, que fue rechazada, señala que el Jurado Nacional de Elecciones es la única institución que puede decidir la legalidad de una posible candidatura de Fujimori para las elecciones presidenciales del 2000.

El Tribunal Constitucional resolvió, a finales de 1996 y con los votos de sólo tres de sus seis miembros, que una ley aprobada por el Congreso ese mismo año, y que permite a Fujimori ser aspirante al cargo en ese año, "es inaplicable".

Esa sentencia desencadenó una polémica debido a que fue dictada a partir de una demanda que planteó el Colegio de Abogados de Lima para que el Tribunal aclarara si la ley que permite la candidatura de Fujimori es constitucional o inconstitucional.

Una de las reacciones que generó el fallo fue la acción de amparo que resolvió la Corte de Lima, que planteó la ex presidenta del Congreso y legisladora Martha Chávez.

Chávez pidió que la Corte declarara ilegal el dictamen del Tribunal Constitucional con el argumento de que éste amenaza su derecho ciudadano a la libre elección y que la única autoridad facultada para resolver sobre cuestiones electorales es el Jurado Nacional de Elecciones.

La Sala de Derecho Público de la Corte declaró "improcedente" la primera parte del amparo, pero dio la razón a Chávez en otra parte de su fallo, al señalar que será el Jurado el que resolverá en última instancia el asunto de la candidatura de Fujimori.

La Constitución de Perú, aprobada en 1993, establece que un presidente en ejercicio puede ser reelegido de forma consecutiva por una sola vez.

Fujimori cumple ahora su segundo gobierno consecutivo, pero el primero lo ejerció amparado por la Constitución de 1980 y el actual bajo la nueva Carta Magna. EFE

[illegible]

Doc. claro

9705073

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705074
TITULO PERU : Congreso aprueba tratado de extradición con Italia-
PROCEDENCIA 5|8593
FECHA DE [illegible] 6|3|97
VINCULACION 11821
66817
11164
11399
507604
11355

RP0197

R PQYBT 03-06 00209
ic« its sur aca wmx andu

PERU-ITALIA
CONGRESO APRUEBA TRATADO EXTRADICION ENTRE PERU E ITALIA

Lima, 6 mar (EFE).- El Congreso peruano aprobó hoy por unanimidad el tratado de extradición entre Peru e Italia, sucrito por amboe paises en Roma en noviembre de 1994.

El objetivo del tratado es asegurar la acción eficaz de la justicia de Peru e Italia, mediante la represión de los delitos cometidos en la jurisdicción de cualquiera de esas naciones.

La extradición no será concedida, entre otros motivos, si la parte requerida considera que el hecho constituye un delito politico o exclusivamente militar, explicó la presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso, Martha Chávez.

El tratado puntualiza que el tráfico ilícito de drogas y el terrorismo no podran ser calificados como delitos politicos.

La repatriación tampoco se concederá si hay razones fundadas para creer que la persona requerida ha sido o será sometida a un juicio sin garantias de respeto a sus derechos mínimos de defensa.

Agrega que el hecho de que el procedimiento se haya llevado a cabo en ausencia de la persona requerida, no constituye motivo de rechazo de la extradicion.

De acuerdo al documento, la extradición será concedida por hechos que segun la ley de amboe paises constituyan delitos con una pena de carcel minima de un año. EFE

EMC/MV/lms

03/06/97 18:57

9705074

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705075
TITULO PERU: Pte. reduce gira en busca de solución para conflicto con MRTA (toma de Embajada J.P.)
PROCEDENCIA 150090
FECHA 9/3/97
VINCULACIONES 11821
66817
11169
11302
11398.
65671C
11148
11140
66867 → R Domin.

LR 9/3/97

Peligra la reelección del presidente Fujimori

Lima, especial de IPS

El Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que mantiene cautivos a 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón, parece haber seriamente herido las aspiraciones de Alberto Fujimori de ser electo por tercera vez presidente de Perú.

Fujimori perdería la reelección por el caso de los rehenes.

Analistas políticos y dirigentes de partidos de la oposición coinciden en ese sentido, aún si algunas encuestas indican que la mayoría de la opinión pública apoya al mandatario en el manejo de la crisis de la residencia diplomática, estallada el 17 de diciembre.

"El asunto de los rehenes ha mellado rudamente uno de los argumentos electorales de Fujimori, quien se ufanaba de haber derrotado a la subversión, especialmente al MRTA.

Es difícil que pueda revertir esta situación", comentó el analista Juan Gargurevich.

José Tassara, uno de los hombres de confianza del ex presidente socialdemócrata Alan García, considera a su vez que el desgaste de Fujimori se acelerará cuando concluya la crisis de los rehenes.

"La gente saldrá a las calles para reclamar el cambio de la impopular política económica neoliberal" del actual presidente, como sucedió recientemente en Ecuador, donde Abdalá Bucaram fue derrocado por el Parlamento tras el estallido de protestas populares.

Una encuesta del Instituto Analistas Consultores (IAC) sostiene que sólo 33.8 por ciento de los electores peruanos está de acuerdo en que Fujimori postule nuevamente a la Presidencia en el 2000 y 62.5 por ciento condena incluso el hecho de que lo intente.

Sin embargo, el mismo sondeo indica que 65 por ciento de la población aprueba la gestión de Fujimori y 65.5 apoya su manejo de la crisis de los rehenes.

La encuesta del IAC señala que quienes apoyan la reelección de Fujimori dicen que votarán por él porque ha reactivado la economía nacional (31.4 por ciento), está realizando buena gestión (29.7) y ha pacificado al país derrotando al terrorismo (20.9 por ciento).

Quienes la rechazan invocan que hay mucho desempleo (37.5 por ciento), excesiva pobreza (14.5), el presidente es muy autoritario (12), el país no ha progresado (11) y los sueldos son insuficientes (8.5).

El principal obstáculo que debe enfrentar Fujimori en su afán reeleccionista es que la propia Constitución, que él mismo hizo reformar en 1993, prohíbe que una misma persona ocupe la Presidencia peruana tres veces consecutivas.

Para reformar esa disposición, más de 50 por ciento del electorado debe pronunciarse en ese sentido en un referéndum, y Fujimori no parece por el momento en condiciones de reunir esos apoyos.

Un punto a favor del jefe de Estado es que no cuenta con un adversario de fuste.

Ninguno de los partidos tradicionales aparece con opción en el horizonte electoral de este país.

Los analistas anticipan que en los comicios del 2000 esos dirigentes participarán detrás de algún independiente, aunque con listas parlamentarias propias.

CA-CS 9705075

LN° 6/3/97

Gestión de Fujimori en Cuba

A pesar de manifestaciones esperanzadas y vagos anuncios sobre un avance en las negociaciones, no hay perspectivas ciertas de alivio para los padecimientos de los rehenes que en Lima siguen en poder de los ocupantes de la residencia del embajador del Japón en Perú. La probabilidad de una pronta salida para su crítica situación, fincada en que sus captores aceptasen la oferta de Fidel Castro de darles asilo político en Cuba, parecería haber quedado frustrada por el rechazo de la propuesta.

Ochenta y tres días atrás, militantes del subversivo Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) irrumpieron en una recepción, se adueñaron de la residencia y capturaron 600 rehenes entre diplomáticos, altos funcionarios, jefes militares y empresarios peruanos. Muchos fueron liberados después, pero hay todavía 72 obligados a subsistir en condiciones harto precarias en el interior del edificio, sitiado por fuerzas militares y de seguridad peruanas.

Durante ese período hubo diversas negociaciones infructuosas con el gobierno peruano y con los *emerretistas*. Apremiado por la opinión internacional y, en particular, por el manifiesto interés del Japón en que los hechos tengan un desenlace incruento, el presidente Alberto Fujimori descartó –por lo menos hasta ahora– recuperar el edificio por la fuerza, y se prestó a negociar una solución acordada; los asaltantes, por su parte, bien pertrechados de armas y mejor atrincherados, no cejan en poner como precio de un probable canje la liberación de sus correligionarios que purgan condenas en las cárceles peruanas y en el *pasaporte* que les permita retirarse indemnes de la residencia.

El imprevisto y fugaz viaje a Cuba de Fujimori revela que, al margen de valederas razones humanitarias, está urgido por la necesidad de obtener cuanto antes una definición concreta: cada día que se suma a la desafiante permanencia de los guerrilleros en el interior del inmueble ocupado es, sin dudas, un punto de descrédito para su gobierno, que se jactaba de haber vencido a la subversión. Era previsible, por otra parte, que obtendría la respuesta favorable que buscaba en Fidel Castro, siempre propenso a mostrarse como un apacible conciliador ...mientras no se discuta la férrea dictadura que ejerce sobre Cuba y su pueblo.

Sin embargo, el rechazo del MRTA a las condiciones propuestas ha tornado a foja cero las negociación, de por sí trabajosa y por ende lenta. Los *emerretistas* se muestran indiferentes al ofrecimiento de concederles asilo político en territorio amistoso –hay sospechas fundadas de que sus líderes habrían tenido instructores cubanos– y, al parecer, Fujimori no está dispuesto a pagar el costo político que le significaría acceder a sus pretensiones de máxima liberando a los guerrilleros encarcelados. Es difícil, pues, predecir el tenor de las próximas negociaciones y qué esperanzas pueden albergar los rehenes acerca de un entendimiento que ponga punto final, en forma apacible, a su agobiador cautiverio.

02

9705075

U FOXBT 03 04 00595
 icx mun exo

PERU ASALTO/FUJIMORI (Previsión)
FUJIMORI REGRESA A LIMA SIN SOLUCION A CRISIS

Lima, 4 mar (EFE).- El presidente peruano, Alberto Fujimori, regresó a Perú sin conseguir ni en República Dominicana ni en Cuba una solución para la crisis de los rehenes en tanto los secuestradores del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) calificaron su viaje como "un paseo" y "una peliculina".

Al mismo tiempo, el líder de los secuestradores, Nestor Cerpa, abandonó las conversaciones con el Gobierno y dejó que fuera su lugarteniente, Roli Rojas, alias "el árabe", quien asistiera a la octava reunión entre ambas partes, celebrada el lunes.

Esa reunión terminó nuevamente sin resultados a la luz del comunicado que a su conclusión leyó el arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, miembro por designación de la Santa Sede de la comisión de garantes que participa en el diáologo entre el Gobierno y el MRTA.

"La reunión siguió realizándose dentro de un marco de cordialidad, lo que consideramos positivo", dijo Cipriani, quien agregó que "ambas partes están llegando a conformar sus planteamientos que, sin existir acuerdo, dejarán claramente establecidas sus posiciones", para finalmente anunciar que el siguiente encuentro será mañana, miércoles.

Atrás parece que quedaron las propuestas que Cipriani anunció la pasada semana que haría la comisión de garantes para intentar que el Gobierno y el MRTA llegarán a un acuerdo sobre el que se pudiera comenzar a negociar.

Fujimori llegó a Lima procedente de La Habana a las 00:20 hora local (5:00 GMT), no hizo declaraciones y se dirigió al Palacio de Gobierno para reunirse con su interlocutor en la crisis y ministro de Educación, Domingo Palermo.

Tras sus entrevistas con los jefes de Estado dominicano y cubano, Leonel Fernández y Fidel Catro, respectivamente, Fujimori se limitó a decir en una rueda de prensa que ofreció en La Habana que ambos gobernantes le expresaron su buena disposición para colaborar con Perú en la solucion de la crisis de los rehenes.

Castro fue más concreto y dijo a la prensa, tras despedir a Fujimori, que la disposición de Cuba a acoger al comando secuestrador del MRTA "es un deber moral, no una cuestión de conveniencia" política.

Los secuestradores, sin embargo, han declarado en varias ocasiones que no quieren salir de Perú sino regresar a la selva peruana, donde tienen sus bases de acción.

El comando del MRTA que desde hace 77 dias ocupa la sede diplomática nipona exige, además, negociar la excarcelación de los cerca de 460 militantes de esa banda armada presos en Perú, a lo que se niega el Gobierno peruano, sin que ninguna de las dos partes haya cambiado su posición, al menos públicamente.

Por otra parte, la alternativa de la amnistía saltó nuevamente al tapete cuando el lunes el presidente del Congreso, Víctor Joy Way, señaló que se apoyará al Gobierno si éste presenta un proyecto de ley para conceder ese beneficio legal a los secuestradores.

"Si ellos consideran que eso (la amnistía) es necesario, la vamos a aprobar y la vamos a apoyar", sostuvo Way, quien calificó de una "importancia crucial" la gira de Fujimori por República Dominicana y Cuba.

Para Way la salida de los rehenes y del grupo del MRTA implicará la participación de algunos gobiernos "y eso es parte de las acciones que tiene que hacer directamente el presidente, a su nivel".

Congresistas de distintos sectores políticos señalaron el lunes que las reuniones que sostuvo Fujimori con Leonel Fernández y Fidel Castro hacen vislumbrar que está "muy cerca" la solución de la crisis.

José Barba Caballero, del movimiento "Code", y Javier Alva, de la oposición de Acción Popular, coincidieron en señalar que los últimos pasos que ha dado el Gobierno "indican que la solución está cerca y se trata de una salida pacífica". EFE
dms/av/lm

9705075

03

03/04/09-08/77

DP6343

U POXBT 03-03 00221
MUN EXG ICX

PERU-ASALTO/CUBA (Ampliación)
CUBA DISPUESTA ACOGER SECUESTRADORES

La Habana, 3 mar (EFE).- Cuba estaría dispuesta a acoger a los miembros del comando del MRTA que mantienen 72 rehenes en la embajada del Japon en Lima, siempre y cuando haya un acuerdo previo entre los secuestradores y el Gobierno peruano,.

"Si es que se llega a un acuerdo con el MRTA, Cuba estaría dispuesta a recibirlos", dijo el presidente peruano Alberto Fujimori en una breve conferencia de prensa, después de entrevistarse con el presidente cubano, Fidel Castro.

Fujimori dijo que las conversaciones que actualmente se desarrollan en Lima "son muy complejas" y recalcó que el objetivo final es lograr "una salida pacífica al problema".

Aclaró que, en caso de que se llegara a un acuerdo, "tendría que haber una solicitud formal al Gobierno de Cuba (para acoger a los asaltantes) por parte de los gobiernos de Perú y de Japón y suscrita tambien por los representantes de los paises garantes."

Fujimori, que llegó hoy a La Habana de forma sorpresiva procedente de la República Dominicana, expresó su agradecimiento al Gobierno cubano por la cordialidad de la acogida y la "comprensión" manifestada por su presidente, Fidel Castro.

La conferencia de prensa del presidente peruano, que regresará hoy mismo a Lima, siguió a un par de horas de conversaciones entre los dos gobernantes y no se prolongó mas de diez minutos. EFE

mm/SM

03/03/20-21/97

04

9705075

R POXBT 03 03 00500

XA4584

U POXBT 03-03 00491
icx mun exg

PERU-ASALTO/CUBA
COMIENZAN CONVERSACIONES CASTRO Y FUJIMORI

La Habana, 3 mar (EFE).- Los presidentes de Cuba y Perú, Fidel Castro y Alberto Fujimori, analizaron hoy en La Habana, al parecer, posibles soluciones para el comando del MRTA que retiene desde el 17 de diciembre a 72 personas en la residencia del embajador de Japón en Lima.

Ninguna fuente oficial en Cuba ha informado, sin embargo, del motivo de esta inesperada visita del gobernante peruano, que llegó aquí procedente de la República Dominicana, donde trató del problema de los rehenes con su presidente, Leonel Fernández.

Fujimori, que vino acompañado por el viceministro de Relaciones Exteriores, Jorge Voto Fernandez, fue recibido por Fidel Castro al pie de la escalerilla del avión y ambos declinaron hacer declaraciones.

Después de su llegada y antes de iniciar las conversaciones en la sede del Consejo de Estado en la capital cubana, el presidente del Perú depositó una ofrenda floral en la base del monumento al héroe nacional cubano, José Martí, en la Plaza de la Revolución.

Fuentes oficiales informaron de que Fujimori dará una conferencia de prensa esta tarde, al término de la entrevista con Castro.

Las mismas fuentes dijeron que el jefe de Estado de la nación andina concluirá hoy su estancia en La Habana y continuará su recorrido por otras capitales latinoamericanas.

Fujimori dijo ayer en una entrevista a un canal de televisión peruano que una de las alternativas para poner fin a la crisis de los rehenes es buscar un país que reciba como asilados a los miembros del MRTA.

Añadió, no obstante, que no creía que la República Dominicana fuera un destino aceptable para ellos.

Desde que el comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) asaltó la residencia del embajador del Japón en Lima, el Gobierno cubano se abstuvo de condenar la acción, aunque dijo que mantenía todos los canales abiertos tanto con el gobierno peruano como con el japonés.

Las autoridades cubanas declinaron en todo momento hacer comentarios sobre una posible intervención para lograr la liberación de los 72 rehenes, pero nunca negaron su disposición a intentarlo en caso de que Perú o Japón lo solicitaran.

El Gobierno de Fidel Castro ya ha acogido en otras ocasiones a miembros de grupos armados que han protagonizado acciones semejantes a petición de los gobiernos involucrados.

En 1980 Cuba recibió a un comando del M-19 que asaltó la embajada de la República Dominicana en Bogotá y mantuvo a 16 diplomáticos cautivos durante dos meses, antes de viajar con ellos a La Habana, donde los guerrilleros obtuvieron asilo y los diplomáticos quedaron libres.

Y el pasado mes de junio las gestiones realizadas por el Gobierno cubano lograron la liberación de Juan Carlos Gaviria, que permaneció secuestrado más de dos meses por el grupo denominado Dignidad por Colombia.

Fujimori estuvo anteriormente en dos ocasiones en Cuba. La primera en 1980, cuando trabajó dos meses en la Universidad Central de Las Villas en un programa de asesoría de la UNESCO en matemáticas aplicadas a la agricultura y la segunda el año siguiente de vacaciones con su familia. EFE

mm/rt

03/03/17-46/97

05

9705075

La crisis de los rehenes en Perú

Poco legible

Fujimori quiere apurar un desenlace

El mandatario peruano trató en la República Dominicana la posibilidad de obtener un asilo para el comando del MRTA

Por Alejandro Di Lázzaro
(Enviado especial)

SANTO DOMINGO, República Dominicana.- No eligió Alberto Fujimori el mejor día para aterrizar a esta tierra, una de las más lindas del Caribe. Los carnavales, que aquí se festejan a rajatabla, opacaron la llegada del presidente peruano.

Sin embargo, poco le habrá importado a Fujimori que el pueblo dominicano no lo estuviera esperando en el Aeropuerto Internacional de las Américas, donde arribó a las 14.30 con una comitiva integrada por unos 33 acompañantes.

Mucho menos lo habrá conmovido el recibimiento militar con todos los honores que el presidente de este país, Leonel Fernández, dispuso para agasajar a su colega.

Lo que más le interesa al mandatario peruano es que de una vez por todas el gobierno de la isla acepte cobijar a los guerrilleros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) que tienen cautivos a 72 rehenes de varias nacionalidades en la residencia del embajador japonés en Lima, Morihisha Aoki, decisión que le permitiría destrabar definitivamente el conflicto diplomático que lleva 75 días.

Luego del diálogo entre Fujimori y Fernández hubo un comunicado conjunto en el que no se anunció ninguna solución concreta, pero fuentes informadas confiaron a LA NACION que el acuerdo estaría cerrado. La hipótesis más firme señalaba que no habría anuncio formal durante la permanencia de Fujimori en esta ciudad, y que la posibilidad del asilo en la República Dominicana sería puesto directamente sobre la mesa de negociaciones en Lima.

La falta de un anuncio concreto tras la extensa reunión -de casi cuatro horas- hizo pensar en la existencia de trabas económicas para la aceptación de los guerrilleros peruanos.

Es evidente que Fujimori quiere dejar finiquitada lo que se constituye en la vía más segura de solución para el inconveniente que desde el 17 de diciembre último le quita el sueño, aunque no lo admita formalmente.

¿Por qué Santo Domingo?

Lo que los analistas políticos de este país no pudieron establecer con certeza es por qué Fujimori apuntó a esta isla para que sea su aliada en la resolución del problema peruano. No existen relaciones comerciales estrechas ni vínculos bilaterales lo suficientemente fuertes como para inducir una colaboración de singular envergadura. Por lo tanto, el desconcierto en los ambientes que rodean la presidente e inclusive sus adversarios es muy grande.

Es evidente que la preocupación arrastrada por Fujimori en el regreso de su incursión por Canadá, cuando se reunió los primeros días de febrero con el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, se le debe haber notado en el rostro.

Aquella "escala técnica" en esta capital habría sido, según la calificación de los especialistas, y al mejor estilo Hollywood, "el comienzo de una gran amistad".

Podría ser ésa una de las razones de la aceptación del neoliberal moderado Leonel Fernández para quitarle un gran peso de encima al carismático líder peruano.

Un lugar de refugio

Otra explicación habría que buscarla, quizá, por el lado de los antecedentes de la República Dominicana a la hora de refugiar terroristas. Mal que le pese al pueblo, el presidente parece insistir en el cultivo de "bonhomía ideológica", que a la luz del análisis de los dominicanos no hace más que llenar la isla de guerrilleros.

Leonel Fernández saluda a Fujimori, recién llegado a Santo Domingo (Reuter)

El dato parece ser o no significativo, pero es real. Cuando en 1986 fracasaron las negociaciones en Argel, entre el gobierno de España y el grupo separatista vasco ETA, el interlocutor del grupo subversivo, Eugenio Etxebeste, y cuatro de sus camaradas vinieron para estas tierras, abusando de la confianza por haber sido descubiertas por Colón.

Unos años después, en 1993, un grupo de guerrilleros derechistas tomó la embajada de Nicaragua en Costa Rica y tras 14 días de negociaciones, el comandante Manuel Urbina Lara y uno de sus lugartenientes, Guillermo Oporto Reyes, también fueron enviados a esta isla.

Lo peor de todo es que ellos gozan de total tranquilidad y no sufren ninguna presión por parte del gobierno, lo que puede ser considerado un costo demasiado alto que podría ahuyentar no sólo al floreciente turismo de la región, que está en franco ascenso, sino que estaría a punto de provocar un masivo éxodo de dominicanos con destino a otras islas caribeñas.

Otro apunte que no hace más que sumar porcentajes a lo que será un seguro acuerdo entre Fujimori y Leonel Fernández.

Desde octubre último, los Estados Unidos pidieron a las autoridades locales contribución para detener y poder juzgar a varios personajes que tienen deudas con la Justicia del país del norte.

En ese lote de prófugos habría sujetos de distintas nacionalidades, aunque con preeminencia de dominicanos y norteamericanos. Sin embargo, denuncian aquí que el gobierno ni siquiera se puso en marcha para darle una mano a la gente de Bill Clinton.

Quiere protagonismo

En fin, mientras ambos mandatarios recorrían la zona colonial de una Santo Domingo tan plena de matices como su gente, podría pensarse que el conflicto que mantiene en vilo al Perú desde hace más de dos meses está a punto de ingresar en la etapa de las definiciones.

Es evidente que Fujimori dejará esta isla mañana en la mañana con la intención de estar en Lima cuando se ponga en marcha la octava ronda de negociación entre los emerretistas y el gobierno. No querrá perderse la oportunidad de ser la voz que anuncie un más que potencial y determinante acercamiento de las posiciones.

El presidente querrá transmitirle al ministro Domingo Palermo, su representante en la mesa (y también del pueblo, ¿por qué no?) la buena nueva que podría allanar definitivamente el camino para conseguir que los rehenes vuelvan a sus hogares sin que se hubiera derramado una sola gota de sangre.

Eso explica por qué a Fujimori no le importa llegar a este país en plena jornada de carnaval.

06

9705075

FB4120

U POXBT 03-03 00335
icx mun exg

PERU-ASALTO
CONGRESO APOYARA FUJIMORI SI PRESENTA LEY AMNISTIA "COMANDO"

Lima, 3 mar (EFE).- El Congreso de Perú apoyará al Gobierno del presidente Alberto Fujimori si éste presenta un proyecto de ley para conceder la amnistía al comando terrorista que desde diciembre ocupa la residencia del embajador de Japón en Lima, dijo hoy el presidente de la cámara, Víctor Joy Way.

"Si ellos consideran que eso es necesario (la amnistía) la vamos a aprobar y la vamos a apoyar", remarcó Way, aunque precisó que en estos momentos no existe ninguna propuesta al respecto.

El presidente del Parlamento peruano sostuvo que los viajes de Fujimori a República Dominicana y Cuba tienen una "importancia crucial" en la búsqueda de una solución pacífica al asalto del comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

"La salida de los rehenes y del grupo del MRTA va a implicar siempre participación de algunos gobiernos y eso es parte de las acciones que tiene que hacer directamente el presidente a su nivel. Creo que ahí radica la importancia crucial", indicó.

Joy Way indicó que se encuentra en curso un proceso de conversaciones con miras a solucionar en forma pacífica la situación de los 72 rehenes en poder del comando del MRTA.

Al referirse a la posibilidad de la amnistía para los asaltantes, sostuvo que el Congreso no la planteará y que se desconoce aún cual será la iniciativa que presentaría el Ejecutivo o si es que planteará alguna.

"Lo único que estamos diciendo es que como Congreso ratificamos la unidad y el respaldo a la estrategia, a las acciones y a la política que viene llevando adelante el presidente y todo el Ejecutivo", subrayó.

Way destacó que en estos momentos no se deben perturbar las conversaciones entre el Gobierno y el MRTA "con supuestos o hipótesis".

"No es tanto el tiempo lo que nos preocupa, sino que la solución sea la vía pacífica", subrayó.

A once semanas de desatada la crisis, el Gobierno y los terroristas llevan adelante un proceso de conversaciones para fijar una agenda que se ha de negociar, con el objetivo de hallar una solución pacífica a la toma de rehenes. EFE

DME/IBR/Hma

03/03/23-19/97

07 9705075

mun exg icx

PERU-ASALTO
FUJIMORI VIAJO PARA REUNIRSE PRESIDENTE REPUBLICA DOMINICANA

Lima, 2 mar (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, viajó hoy, domingo, a República Dominicana, donde se entrevistará con su colega dominicano, Leonel Fernández, para tratar sobre la crisis de los 72 rehenes que un comando terrorista retiene en la residencia de la Embajada de Japón en Lima.

Fujimori partió en el avión presidencial, un Boeing 737-500, a las 08.45 hora local (13.45 GMT) desde el aeropuerto militar Grupo Aéreo Ocho.

El presidente peruano, que regresará hoy mismo a su país, viajó con una comitiva integrada por el viceministro de Relaciones Exteriores, Jorge Voto Bernales, y por los viceministros de Turismo, Diego Calmet, y de Salud, Alejandro Aguinaga.

También forman parte de la delegación, los congresistas Carlos Ferrero y Jorge Ruiz, de la alianza gubernamental Nueva Mayoría-Cambio 90, y Alfonso Grados y Rolando Breña, de agrupaciones de la oposición.

En el avión presidencial peruano viajó igualmente un grupo de periodistas y el embajador de República Dominicana en Perú, José Diaz, quien fue uno de los rehenes de la banda terrorista Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), y fue liberado el 28 de diciembre pasado.

Fujimori fue despedido por el primer vicepresidente peruano, Ricardo Másquez, que quedará a cargo de la Presidencia, y los mi istros de Defensa, general Tomás Castillo, y de Educación Domingo Palermo, que es el interlocutor gubernamental para la crisis de los rehenes.

El presidente peruano dialogó hasta último momento con Palermo antes de embarcarse.

Fujimori afirmó el sábado que con Fernández dialogará "de todo", incluso de la posibilidad de exilio para los asaltantes de la residencia japonesa, como parte de una solución pacífica al conflicto desencadenado el 17 de diciembre pasado.

El presidente peruano ha rechazado tajantemente la exigencia del MRTA de excarcelar a los presos en Perú de esta agrupación, unos 460, y planteó que una forma de solución es la salida al exilio de los terroristas que ocupan la sede diplomática nipona.
EFE

LAA/SC/pgl

03/02/15-24/97

08

3705075

U POXBT 03-02 00499
mun exg

PERU-ASALTO/R.DOMINICANA (Previsión)
FUJIMORI BUSCA COLABORACION DOMINICANA EN CRISIS DE REHENEES

Santo Domingo, 2 mar (EFE).- Los presidentes de la República Dominicana y de Perú, Leonel Fernández y Alberto Fujimori, respectivamente, hablan hoy en Santo Domingo de la colaboración que puede prestar el país caribeño a la solución del asalto a la Embajada de Japón en Lima.

Esta es la segunda visita que hace el presidente peruano a su colega dominicano en menos de un mes, y esta vez, antes de partir de Lima, Fujimori no descartó que durante la reunión se hable de un eventual exilio para algunos miembros del comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

"Podemos hablar de todo", dijo Fujimori, y subrayó que "cualquier país no está dipuesto" a recibir a los guerrilleros.

El pasado 4 de febrero, Fujimori hizo una breve escala en Santo Domingo y conversó con Leonel Fernández.

Tras la reunión, no sólo no hubo información oficial sino que, en un breve comunicado, el departamento de prensa de la Presidencia dominicana negó tajantemente que los presidentes hubieran tratado de la posibilidad de que miembros del MRTA fueran recibidos en custodia o en exilio en la República Dominicana.

El desmentido, por su rotundidad, sorprendió a medios diplomáticos en Santo Domingo que aseguraron que la delegación que acompañaba al presidente peruano sí trató con miembros del Gobierno dominicano la disposición previa de Santo Domingo a recibir a los miembros del MRTA.

Según dijeron a EFE estas fuentes diplomáticas que solicitaron el anonimato, el Gobierno de Leonel Fernández dejó abierta la posibilidad de colaborar con el de Perú y quedó pendiente de recibir detalles, como el número de guerrilleros que serían exiliados en el país caribeño, las condiciones de su residencia, el tiempo de permanencia y la responsabilidad de su custodia.

Existen precedentes de colaboración de la República Dominicana en las negociaciones entre otros países y grupos armados.

En 1989, Santo Domingo recibió a seis miembros de la organización terrorista ETA tras el fracaso de las conversaciones de Argel con el Gobierno español.

En 1994, uno de ellos, Juan Manuel Soares Gamboa, solicitó su regreso a España, por lo que sólo permanecen cuatro etarras en Santo Domingo bajo la custodia de los servicios de seguridad dominicanos.

En 1993, la República Dominicana acogió a dos de los guerrilleros nicaraguenses que habían asaltado la Embajada de su pa[illegible] en Costa Rica, Manuel Urbina Lara y Guillermo Oporto Reyes.

Alberto Fujimori sostuvo horas antes de partir hacia Santo Domingo una reunión privada de tres horas con el interlocutor oficial en la crisis de los rehenes, Domingo Palermo, quien le había acompañado en su primer viaje a la República Dominicana.

El pasado 28 de diciembre, con anterioridad a aquel primer viaje de Fujimori a Santo Domingo, el MRTA liberó de su secuestro al embajador dominicano en Lima, José Ramón Diaz Valdepares.

Ninguna fuente oficial ha confirmado la duración de la visita de Alberto Fujimori a Santo Domingo.

También se desconoce si su visita es la primera parte de una gira por otros países americanos en busqueda de colaboración. EFE
AC/IM/SC

03/02/15-18/97

9705075

09-09

03/10/22-11/97

N. DOCUMENTO 9705076

TITULO PERU reequipe sus FF.AA.

PROCEDE 150024

FECHA 3/4/97

VINCULO 11821

66817

11163

13065

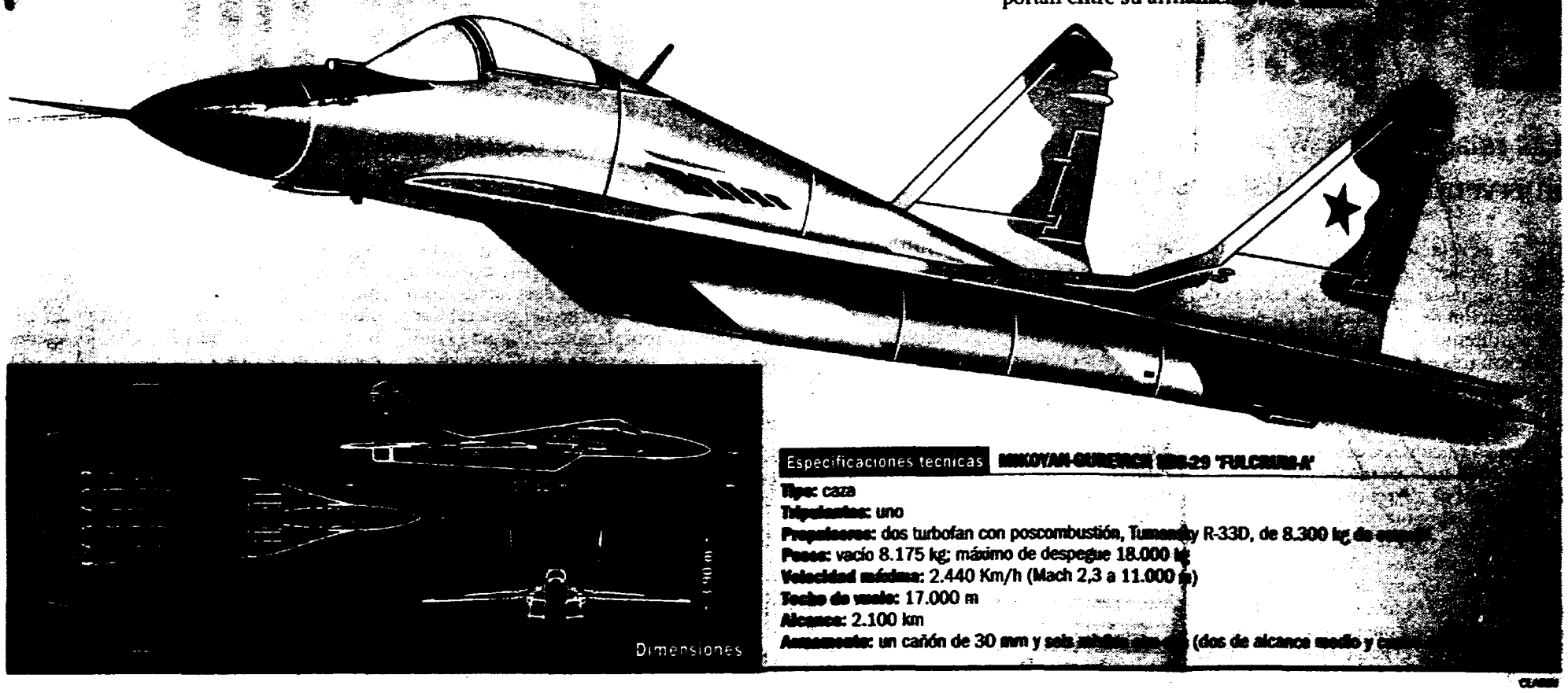
11019 + 11858 01-02

9705076

B

El MiG 29, nueva superestrella peruana

Dentro del plan de reequ... Perú incorporó nuevos av... (originalmente concebidos ... portan entre su armamen...



Dimensiones

Especificaciones tecnicas MIKOYAN-GUREVICH MiG-29 "FULCRUM-A"

Tipo: caza
Tripulantes: uno
Propulsores: dos turbofan con poscombustión, Tumansky R-33D, de 8.300 kg de empuje
Pesos: vacío 8.175 kg; máximo de despegue 18.000 kg
Velocidad máxima: 2.440 Km/h (Mach 2,3 a 11.000 m)
Techo de vuelo: 17.000 m
Alcance: 2.100 km
Armamento: un cañón de 30 mm y seis misiles aire-aire (dos de alcance medio y cu...

CLARIN

LIMA NO QUIERE PERDER TERRENO ANTE SU RIVAL, ECUADOR

Perú reequipa a sus FF.AA.

Tras su virtual derrota en la Guerra del Cóndor frente a Ecuador, Perú retoma la iniciativa militar • Compró aviones de combate en países de la ex URSS • Quiere estar preparado para una "guerra total"

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

Aunque las fuerzas armadas peruanas alegan haber vencido a las tropas ecuatorianas en el conflicto de la Cordillera del Cóndor, la inferioridad de los equipos peruanos quedó demostrada patéticamente en el conflicto.

Por eso Perú se ha lanzado a modernizar el equipamiento de sus FF.AA., dispuesto a no dar ventaja tecnológica a Ecuador.

Una fuente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú dijo a Clarín que "la tarea inmediata es reestablecer la superioridad respecto de Ecuador. La idea es terminar de delimitar la frontera pacíficamente. Pero si ellos quieren resolver el problema en otro terreno, entonces negociaremos cuando lleguemos a Guayaquil. Para eso tenemos que estar listos desde ahora".

> Hubo una puja entre mandos militares durante el proceso de compra del nuevo armamento

Seis meses después de terminada la guerra no declarada, el 21 de agosto de 1995 el presidente Alberto Fujimori ordenó en secreto a la Fuerza Aérea del Perú (FAP), que le informara sobre los equipos que necesitaba comprar, para recuperar su "capacidad operativa" y volver a ubicarse sobre Ecuador.

El mandato era, evidentemente, la aceptación de que Perú había sufrido un revés en el infierno selvático del Alto Cenepa, en la Cordillera del Cóndor, y que le urgía abastecerse de nuevo material bélico: una tarea postergada por la crisis económica que heredó Fujimori y que lo apretaba como una tenaza.

La decisión de salir al mercado a comprar material de guerra y prepararse para una eventual "guerra total" contra Ecuador despertó los apetitos de los proveedores de armamento de las fuerzas armadas peruanas, entre ellas la empresa "Vifebrisa", uno de cuyos propietarios es el argentino Hugo Vitullo Alonso, a quien se menciona en Perú como representante en Perú de Fabricaciones Militares de Argentina.

Un buen negocio

Al mes de la orden de Fujimori, "Vifebrisa" y otras compañías amigas, con el apoyo del entonces ministro de Defensa, el general Víctor Malca, fundaron la empresa W21 Intertechnique. Solo invirtieron un capital inferior a los 20 mil dólares. Con esa pequeña suma, lograron intermediar en la adquisición que deseaba realizar la Fuerza Aérea del Perú, por un monto superior a los 740 millones de dólares.

Las ofertas presentadas por Moldavia, Polonia y Kazajastán fueron desechadas, y aceptadas para ser estudiadas las de Ucrania, Bielorrusia y la Federación Rusa.

Cuando una comisión de especialistas viajó a cada uno de estos países, entre el ocho de setiembre y el trece de diciembre de 1995, con la finalidad de revisar los equipos propuestos, en realidad la Fuerza Aérea del Perú ya había decidido por Bielorrusia.

Para eso se había fundado especialmente la empresa W21 Intertechnique, para intermediar con los militares bielorrusos que habían heredado formidables equipos de la ex Unión Soviética.

Bielorrusia ofreció 66 unidades MIG-29 "Fulcrum" y 87 unidades de SU-25 "Frogfoot", tanto nuevas como usadas.

Para descartar la oferta rusa, los socios de W21 Intertechnique alegaron que el material de guerra que estos ofertaban era muy caro, y que exigían como condición que Perú cancelara una deuda externa pendiente por más de 1.000 millones de dólares.

Para dejar a un lado la oferta de Ucrania, los técnicos de la FAP argumentaron que en ese país "no existen fábricas de aviones ni motores, ni repuestos en general de aeronaves", y en el caso de equipos de tierra indicaron que "no son aplicables a la realidad geográfica del Perú por ser demasiado voluminosos y pesados".

La FAP tenía toda la razón. Pero los equipos de Ucrania eran los mismos que poseía Bielorrusia. Ninguno de estos dos países tienen fábricas de motores ni de repuestos de aviones MiG-29 y SU-25. Sin embargo, los aviadores peruanos pidieron a Fujimori comprar a los bielorrusos.

> Un informe secreto reveló que en las negociaciones se cobraron coimas y esto enfureció a Fujimori

Prohibición

Las factorías de estos aviones de combate, empero, son parte del monopolio estatal ruso MAPO, conglomerado de industria bélica que, por decisión del gobierno de Boris Yeltsin, desde octubre de 1995 tiene la prohibición de surtir equipos y asistencia técnica a aquellas naciones que compran armamento ruso a los países de la ex Unión Soviética.

Esto no importó a la FAP: pidió al presidente Fujimori adquirir los MiG-29 y SU-25 para recuperar su superioridad en relación con Ecuador.

A un costo de 762.602.000 dólares la FAP pidió 18 cazabombarderos MIG-29 y 14 interceptores SU-25, además de un sistema complementario de defensa antiaérea de tierra TOR y Tunguska, más un sofisticado equipo de radar Gamma.

La operación estaba lista para concretarse. Solo faltaba la aprobación de Fujimori. Pero una puja entre los mandos militares, entre los que denunciaban el pago de altas comisiones y los que alentaban la compra de material norteamericano, desembocó en la destitución del ministro de Defensa Víctor Malca, y en la paralización del proceso de adquisición. Aunque sólo por un tiempo.

Por esos días, el diario limeño La República reveló los documentos secretos de la operación, lo que indignó a Fujimori. El siete de marzo del año pasado, durante su visita oficial a México, y aprovechando su discurso ante el Senado de ese país, negó que Perú pretendiera comprar aviones MiG-29 y SU-25.

Todo se sabe

Seis meses más tarde, fiel a su estilo, el mismo presidente Fujimori aceptó que Perú adquirió los aviones. Y en diciembre, simultáneamente, dos publicaciones especializadas en la adquisición de armamento a nivel mundial, Jane's Defence Magazine de Londres, y Aviation Week & Space Technology de Washington, confirmaron que Perú se había provisto con SU-25 y equipos antiaéreos de tierra.

La identidad de los intermediarios es un secreto de Estado, pero se sospecha que sean los mismos de W21 Intertechnique porque los oficiales de la FAP que apoyaron la oferta bielorrusa fueron ratificados este año en sus cargos, incluidos el comandante general y el director de Material de Guerra. □

02-02

9705026

B

El MiG 29, nueva superestrella peruana

Dentro del plan de reequ... Perú incorporó nuevos av... (originalmente concebidos ... portan entre su armamento ...

Dimensiones

Especificaciones técnicas MIKOYAN-GUREVICH MiG-29 "FULCRUM-A"

Tipo: caza
Tripulantes: uno
Propulsores: dos turbofan con poscombustión, Tumansky R-33D, de 8.300 kg de ...
Pesos: vacío 8.175 kg; máximo de despegue 18.000 kg
Velocidad máxima: 2.440 Km/h (Mach 2,3 a 11.000 m)
Techo de vuelo: 17.000 m
Alcance: 2.100 km
Armamento: un cañón de 30 mm y seis misiles aire-aire (dos de alcance medio y ...

CLARIN

LIMA NO QUIERE PERDER TERRENO ANTE SU RIVAL, ECUADOR

Perú reequipa a sus FF.AA.

Tras su virtual derrota en la Guerra del Cóndor frente a Ecuador, Perú retoma la iniciativa militar • Compró aviones de combate en países de la ex URSS • Quiere estar preparado para una "guerra total"

ANGEL PAEZ
Lima. Especial para Clarín

Aunque las fuerzas armadas peruanas alegan haber vencido a las tropas ecuatorianas en el conflicto de la Cordillera del Cóndor, la inferioridad de los equipos peruanos quedó demostrada patéticamente en el conflicto.

Por eso Perú se ha lanzado a modernizar el equipamiento de sus FF.AA., dispuesto a no dar ventaja tecnológica a Ecuador.

Una fuente del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú dijo a Clarín que "la tarea inmediata es reestablecer la superioridad respecto de Ecuador. La idea es terminar de delimitar la frontera pacíficamente. Pero si ellos quieren resolver el problema en otro terreno, entonces negociaremos cuando lleguemos a Guayaquil. Para eso tenemos que estar listos desde ahora".

> Hubo una puja entre mandos militares durante el proceso de compra del nuevo armamento

Seis meses después de terminada la guerra no declarada, el 21 de agosto de 1995 el presidente Alberto Fujimori ordenó en secreto a la Fuerza Aérea del Perú (FAP), que le informara sobre los equipos que necesitaba comprar, para recuperar su "capacidad operativa" y volver a ubicarse sobre Ecuador.

El mandato era, evidentemente, la aceptación de que Perú había sufrido un revés en el infierno selvático del Alto Cenepa, en la Cordillera del Cóndor, y que le urgía abastecerse de nuevo material bélico: una tarea postergada por la crisis económica que heredó Fujimori y que lo apretaba como una tenaza.

La decisión de salir al mercado a comprar material de guerra y prepararse para una eventual "guerra total" contra Ecuador despertó los apetitos de los proveedores de armamento de las fuerzas armadas peruanas, entre ellas la empresa "Vifebrisa", uno de cuyos propietarios es el argentino Hugo Vitullo Alonso, a quien se menciona en Perú como representante en Perú de Fabricaciones Militares de Argentina.

Un buen negocio

Al mes de la orden de Fujimori, "Vifebrisa" y otras compañías amigas, con el apoyo del entonces ministro de Defensa, el general Víctor Malca, fundaron la empresa W21 Intertechnique. Solo invirtieron un capital inferior a los 20 mil dólares. Con esa pequeña suma, lograron intermediar en la adquisición que deseaba realizar la Fuerza Aérea del Perú, por un monto superior a los 740 millones de dólares.

Las ofertas presentadas por Moldavia, Polonia y Kazajastán fueron desechadas, y aceptadas para ser estudiadas las de Ucrania, Bielorrusia y la Federación Rusa.

Cuando una comisión de especialistas viajó a cada uno de estos países, entre el ocho de setiembre y el trece de diciembre de 1995, con la finalidad de revisar los equipos propuestos, en realidad la Fuerza Aérea del Perú ya había decidido por Bielorrusia.

Para eso se había fundado especialmente la empresa W21 Intertechnique, para intermediar con los militares bielorrusos que habían heredado formidables equipos de la ex Unión Soviética.

Bielorrusia ofreció 66 unidades MIG-29 "Fulcrum" y 87 unidades de SU-25 "Frogfoot", tanto nuevas como usadas.

Para descartar la oferta rusa, los socios de W21 Intertechnique alegaron que el material de guerra que estos ofertaban era muy caro, y que exigían como condición que Perú cancelara una deuda externa pendiente por más de 1.000 millones de dólares.

Para dejar a un lado la oferta de Ucrania, los técnicos de la FAP argumentaron que en ese país "no existen fábricas de aviones ni motores, ni repuestos en general de aeronaves", y en el caso de equipos de tierra indicaron que "no son aplicables a la realidad geográfica del Perú por ser demasiado voluminosos y pesados".

La FAP tenía toda la razón. Pero los equipos de Ucrania eran los mismos que poseía Bielorrusia. Ninguno de estos dos países tienen fábricas de motores ni de repuestos de aviones MiG-29 y SU-25. Sin embargo, los aviadores peruanos pidieron a Fujimori comprar a los bielorrusos.

> Un informe secreto reveló que en las negociaciones se cobraron coimas y esto enfureció a Fujimori

Prohibición

Las factorías de estos aviones de combate, empero, son parte del monopolio estatal ruso MAPO, conglomerado de industria bélica que, por decisión del gobierno de Boris Yeltsin, desde octubre de 1995 tiene la prohibición de surtir equipos y asistencia técnica a aquellas naciones que compran armamento ruso a los países de la ex Unión Soviética.

Esto no importó a la FAP: pidió al presidente Fujimori adquirir los MiG-29 y SU-25 para recuperar su superioridad en relación con Ecuador.

A un costo de 762.602.000 dólares la FAP pidió 18 cazabombarderos MIG-29 y 14 interceptores SU-25, además de un sistema complementario de defensa antiaérea de tierra TOR y Tunguska, más un sofisticado equipo de radar Gamma.

La operación estaba lista para concretarse. Solo faltaba la aprobación de Fujimori. Pero una puja entre los mandos militares, entre los que denunciaban el pago de altas comisiones y los que alentaban la compra de material norteamericano, desembocó en la destitución del ministro de Defensa Víctor Malca, y en la paralización del proceso de adquisición. Aunque sólo por un tiempo.

Por esos días, el diario limeño La República reveló los documentos secretos de la operación, lo que indignó a Fujimori. El siete de marzo del año pasado, durante su visita oficial a México, y aprovechando su discurso ante el Senado de ese país, negó que Perú pretendiera comprar aviones MiG-29 y SU-25.

Todo se sabe

Seis meses más tarde, fiel a su estilo, el mismo presidente Fujimori aceptó que Perú adquirió los aviones. Y en diciembre, simultáneamente, dos publicaciones especializadas en la adquisición de armamento a nivel mundial, Jane's Defence Magazine de Londres, y Aviation Week & Space Technology de Washington, confirmaron que Perú se había provisto con SU-25 y equipos antiaéreos de tierra.

La identidad de los intermediarios es un secreto de Estado, pero se sospecha que sean los mismos de W21 Intertechnique porque los oficiales de la FAP que apoyaron la oferta bielorrusa fueron ratificados este año en sus cargos, incluidos el comandante general y el director de Material de Guerra. □

C2 - C2

9 7 0 3 0 7 6

Nº. DOCUMENTO 9705077
TITULO PERU Protesta contra política económica de Fujimori
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE 21/3/97
VINCULACION 11821
66817
11164
11165
11164
11837
11414
11403

B LN

Viernes 21 de marzo de 1997

Paralizó a Lima la protesta contra el plan de Fujimori

Por Enrique Comellas
(Enviado especial)

Marcha: la oposición política y sindical se volcó a las calles, lo cual agregó un factor más de desgaste a la figura del presidente, afectada por la crisis de los rehenes y el escándalo de la censura.

LIMA, 20.- La oposición política y sindical en pleno se volcó a las calles de Lima para protestar contra la política económica neoliberal del presidente Alberto Fujimori y exigir las renuncias de los ministros de Economía y de Trabajo, Jorge Camet y Jorge González Izquierdo, respectivamente. La movilización -que constituyó la más vasta expresión de rechazo a la gestión fujimorista articulada hasta el momento- se produjo en medio de uno de los tramos más delicados de la crisis de los rehenes en poder del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) y cuando aún persisten los remezones del escándalo por el intento de censura gubernamental a la prensa extranjera que cubre aquí ese conflicto.

La protesta fue una señal de que la prolongación de la crisis de los rehenes -que ya cumplió 94 días- sumó un nuevo factor de desgaste a la figura de Fujimori. La cada vez más evidente retracción de los mercados por el temor a una escalada terrorista, el regusto amargo dejado por la embestida contra la libertad de prensa y la incapacidad oficial para resolver con rapidez el conflicto del MRTA dejaron el paso expedito para una caída de seis puntos en la credibilidad pública del mandatario, reflejado en las encuestas independientes de la última semana.

En este contexto, la convocatoria de la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) a una movilización contra el modelo socioeconómico liberal, que venía combatiendo desde sus orígenes, halló un amplio respaldo popular. La Democracia Cristiana, el Apra y Acción Popular -las fuerzas políticas opositoras más sólidas ideológica y estructuralmente- adhirieron a la marcha. El montaje operativo de la protesta recibió ayer un espaldarazo decisivo cuando el Frente Unico de Centrales Sindicales (FUCS) se pronunció "contra la política de hambre y miseria" del gobierno. Así, el llamado de la CGTP, el aparato gremial más poderoso del país, desbordó hoy de manifestantes varias calles y plazas de Lima.

La jornada más tensa

Pasadas las 16 (las 18 de la Argentina), comenzaron las concentraciones en la Plaza Castilla y el Paseo de la República, en el corazón histórico de Lima. El FUCS reunió a sus miles de adherentes en la Plaza Dos de Mayo, desde donde partió el grueso de la columna de trabajadores -quince cuadras compactas- hacia la Plaza Bolívar, punto de encuentro con las agrupaciones políticas. La marcha paralizó durante dos horas el habitualmente caótico tránsito vehicular limeño.

El reclamo no tuvo perfiles excesivamente bélicos, aunque exhibió el sombrío marco de rigor de los dispositivos policiales con equipo pesado. Fujimori fue satirizado con dureza en consignas y pancartas, mientras el drama de los rehenes pasaba a un segundo plano por primera vez en tres meses. De este modo, mientras la comisión de garantes concretaba una nueva e infructuosa reunión con los emerretistas para establecer la fecha de inicio de las conversaciones finales con el gobierno, la fuerza gremial del país protestaba en las calles.

En esta tensa jornada, el delegado del Vaticano en la comisión de garantes, el arzobispo Juan Luis Cipriani, afirmó que "si no hay un acuerdo sobre la base del perdón y la reconciliación, no habrá salida pacífica" a la crisis de los rehenes. Sus palabras confirmaron el punto de inflexión donde todas las negociaciones permanecen trabadas. En respuesta, Fujimori afirmó que "no habrá ninguna liberación de los guerrilleros encarcelados". Y aunque Fidel Castro haya ratificado al enviado de Tokio, el vicecanciller Masahiko Komura, la disposición para recibir al comando emerretista, esa posibilidad todavía parece lejana.

9705077

01-01

03/19/16-44/97

Nº. DOCUMENTO 9705078
TITULO PERU: Intervención en el BID (inf., invers, condonación de parte de deuda con Alemania)
PROCE[illegible] 150090
FECH[illegible] 19/3/97
VENCUL[illegible] 11921
66817
11161 - 11300 - 11981. ✓
11314.
11164
11399
500185

XZ2200

U ECOBT 03-19 00280
ICX MUN ELP IBM IBS

BID-ASAMBLEA
PERU CONFIA CONSOLIDAR 6 POR CIENTO CRECIMIENTO ECONOMICO

Barcelona (España), 19 mar (EFE).- El ministro de Economía y Finanzas de Perú, Jorge Camet, expresó hoy su confianza en que su país pueda consolidar en los próximos años un crecimiento sostenido del Producto Interior Bruto del 6 por ciento anual y contener la inflación en el promedio internacional.

Durante su intervención ante el pleno de la 38 Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que concluyó hoy en Barcelona (nordeste de España), Camet aseguró que Perú requiere un elevado nivel de ahorro e inversión en los próximos años y una continua mejora de la eficiencia de su economía para mantener los positivos resultados de sus recientes reformas.

Abogó el ministro peruano por "profundizar y perfeccionar" estas reformas y destacó la necesidad de avanzar en aspectos como la modernización del Estado, la administración de justicia y la eficiencia de los servicios de educación y salud.

El responsable de la política económica peruana condicionó el desarrollo de la economía de América Latina y el Caribe a la capacidad de los gobiernos de la región para promover el ahorro y mantener un clima de estabilidad que atraiga la inversión privada.

Destacó los positivos datos de la economía peruana, que ha logrado una superavit en su balanza de pagos, un crecimiento del 24 por ciento de su inversión y ha recortado su inflación desde índices de en torno al 7.000 por ciento anual, al 9,4 por ciento.

En cuanto a la actividad del BID, aseguró que esta entidad cumple su mandato de apoyo a la reforma social y a la reducción de la pobreza, aunque reclamó de la institución "un papel catalizador" de la inversión privada y pidió nuevos mecanismos para obtener recursos frescos. EFE

pvo/Hma

03/19/16-41/97

9705078

01-02

03/19/16-44/97

Nº. DOCUMENTO 9705078
TITULO PERU: Intervención en el BID (inf., invers, condonación de parte de deuda con Alemania)
PROCED 150090
FECH 19/3/97
VINCUL 11921
66817
11161 - 11300 - 91981 - 11314.
11164
11399
500187

XZ2200

U ECOBT 03-19 00280
ICX MUN ELP IBM IBS

BID-ASAMBLEA
PERU CONFIA CONSOLIDAR 6 POR CIENTO CRECIMIENTO ECONOMICO

Barcelona (España), 19 mar (EFE).- El ministro de Economía y Finanzas de Perú, Jorge Camet, expresó hoy su confianza en que su país pueda consolidar en los próximos años un crecimiento sostenido del Producto Interior Bruto del 6 por ciento anual y contener la inflación en el promedio internacional.

Durante su intervención ante el pleno de la 38 Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que concluyó hoy en Barcelona (nordeste de España), Camet aseguró que Perú requiere un elevado nivel de ahorro e inversión en los próximos años y una continua mejora de la eficiencia de su economía para mantener los positivos resultados de sus recientes reformas.

Abogó el ministro peruano por "profundizar y perfeccionar" estas reformas y destacó la necesidad de avanzar en aspectos como la modernización del Estado, la administración de justicia y la eficiencia de los servicios de educación y salud.

El responsable de la política económica peruana condicionó el desarrollo de la economía de América Latina y el Caribe a la capacidad de los gobiernos de la región para promover el ahorro y mantener un clima de estabilidad que atraiga la inversión privada.

Destacó los positivos datos de la economía peruana, que ha logrado una superavit en su balanza de pagos, un crecimiento del 24 por ciento de su inversión y ha recortado su inflación desde índices de en torno al 7.000 por ciento anual, al 9,4 por ciento.

En cuanto a la actividad del BID, aseguró que esta entidad cumple su mandato de apoyo a la reforma social y a la reducción de la pobreza, aunque reclamó de la institución "un papel catalizador" de la inversión privada y pidió nuevos mecanismos para obtener recursos frescos. EFE

pvo/Hma

03/19/16-41/97

9705078

01-02

XZ2191

U ECOBT 03-18 00322
ICX MUN ELP IBM IBS

BID-ASAMBLEA/PERU
PANDOLFI Y SECRETARIO ALEMAN SELLAN CONDICIONES CONDONAR DEUDA

Barcelona (España), 18 mar (EFE).- El presidente del Consejo de Ministros de Perú, Alberto Pandolfi, y el secretario de estado del Ministerio de Cooperación Económica alemán, Klaus-Jurgen Hedrich, sellaron hoy en Barcelona las condiciones para la condonación de parte de la deuda bilateral.

Fuentes de la delegación peruana que participa en la Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) indicaron que este acuerdo, ya firmado en Lima, fija las condiciones y procedimientos para la condonación de hasta el 50 por ciento del monto reprogramado por el organismo alemán para el desarrollo KfW.

Dicha cantidad asciende a 125 millones de dólares, y la condonación se llevará a cabo mediante mediante el procedimiento de trueque ("swaps") de deuda a cambio de lucha contra la pobreza y defensa del medioambiente.

Este acuerdo no incluye pago alguno al Gobierno alemán.

La condonación se realizará cuando se hayan desembolsado en moneda local recursos por el equivalente al 40 por ciento del monto condonado, que se destinará a proyectos mutuamente acordados, en el marco de la cooperación bilateral y multilateral.

Los proyectos serán presentados por Perú al Gobierno alemán en los próximos tres meses y evaluados en los seis siguientes.

En las negociaciones bilaterales con Alemania, en el marco de la Minuta de 1993 del Club de París de países acreedores, se acordó un proyecto piloto por 20 millones de dólares.

Durante su estancia en esta ciudad del nordeste de España, Pandolfi, también ministro de Energía de Perú, participó en varios seminarios paralelos a la Asamblea del BID, a cuya inauguración asistió el lunes, en el Palacio de Montjuic.

El presidente del Consejo de Ministros peruano tuvo la ocasión, durante la ceremonia de inauguración de la Asamblea, de reunirse con el Rey de España y con el jefe del Gobierno, José María Aznar, quien le expresó su apoyo para la resolución del secuestro de la Embajada de Japón en Lima. EFE

eb/Hma

03/18/21-45/97

02-02

9705078

Nº. DOCUMENTO 9705079
TITU: PERU. Hallan culpable al segundo Vicepte. por corrupción (traf. de armas)
PROCE: 5/8593
FECHA: 21/3/97
VINCUL: 11821
66817
11164
11302 a 11827.
11426

06471

R POXBT 03 21 00700
mun exq

PERU-CORRUPCION
JUEZ HALLA RESPONSABLE A VICEPRESIDENTE POR DELITO CONCUSION

Lima, 20 mar (EFE).- Un juez peruano halló responsable del delito de concusión al segundo vicepresidente del Perú, César Paredes Canto, acusado de usar su cargo para favorecer a una empresa implicada en un caso de tráfico de armas, informó hoy la agencia oficial de noticias "Andina".

El dictamen, en primera instancia, fue emitido por la juez del 27 Juzgado Penal de Lima, Roxana Becerra, quien dirigió la investigación abierta en julio de 1996 a raíz de la denuncia judicial presentada por un fiscal.

Paredes está acusado de concusión en la modalidad de "patrocinio ilegal de intereses particulares" por presunta interferencia ante la autoridad aérea peruana en favor de la empresa Export Air de Perú.

La demanda se fundamenta en una carta dirigida en 1995 por Paredes al entonces ministro de Transportes y Comunicaciones, Manuel Vara Ochoa, en la que le recomendaba que atendiera una petición para ampliar la licencia de operaciones de la aerolínea estadounidense Fine Air.

La misiva causó un escándalo en Perú debido a que Fine Air fue expulsada de Perú por haber llevado armamento de contrabando desde Argentina a Ecuador, en plena guerra ecuato-peruana, a principios de 1995.

Paredes pedía también en esa carta que se renovase la licencia para transporte de carga de la empresa aérea Export Air, que fue implicada también en el transporte de las armas.

Tras el pronunciamiento de la juez Becerra Urbina, el caso del segundo vicepresidente fue elevado a la Séptima Sala Penal Superior de Lima, la que deberá remitir el expediente a la Séptima Fiscalía Superior de lo Penal, para que se proponga la pena o sanción.

La tipificación del delito de concusión alcanza, entre otros, a los funcionarios públicos que violan la prohibición expresa que tienen de realizar gestiones en favor de intereses particulares.
EFE

DNF/JA/PC

03/21/03:02/97

9705079

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705080
TITULO PERU: Economía (Inversión chilena, deuda ext, España otorga crédito)
PROCEDENCIA 150090
FECHA 14/3/97
VINCULACION 11921
66817
11164
11398.
65709.
507513
91981.
11314 - 11412.

XY3471

R ECOBT 03-14 00142
AND SUR ICX

PERU-CHILE
INVERSION CHILE EN PERU ALCANZA 1.600 MILLONES

Lima, 13 mar (EFE).- A 1.600 millones de dólares asciende la inversión chilena en El Perú informó en Lima el ministro de Relaciones Exteriores de Chile, José Miguel Insulza.

"Esta inversión demuestra la calidad de nuestras relaciones y vínculos comerciales, y se está trabajando en los instrumentos jurídicos para fortalecerla", subrayó el ministro chileno.

Insulza se reunió hoy con el presidente peruano, Alberto Fujimori, y con Lucía Gutiérrez de Tudela, esposa del canciller peruano Francisco Tudela, uno de los 72 rehenes del grupo terrorista Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) en la residencia del embajador de Japón en Lima.

Durante su breve visita privada a Perú, Insulza reiteró a Fujimori el respaldo del gobierno chileno a la forma como afronta la crisis de los rehenes que hoy cumplió 86 días.-EFE

dme/gcf/

03/14/00-43/97

XY3474

R ECOBT 03-14 00272
MUN EXG ICX

PERU-DEUDA
ALEMANIA Y PERU CONCLUYEN NEGOCIACION EN EL MARCO CLUB PARIS

Lima, 13 mar (EFE).- Los gobiernos de El Perú y Alemania concluyeron hoy las negociaciones del sexto convenio de consolidación de la deuda externa en el marco de la minuta 1996 que firmaron los acreedores del Club de Paris con este país andino.

El convenio considera que, de una deuda de 300 millones de dólares, 59 millones corresponden a la deuda comercial avalada por Alemania, así como alrededor de 241 millones de dólares por concepto de deudas derivadas de cooperación financiera, según un comunicado emitido por la embajada alemana en Lima y difundido por la agencia oficial "Andina".

Las negociaciones las llevaron a cabo por parte peruana: el director general de Crédito Público del ministerio de Economía y Finanzas de Perú, Fernando Lituma, y el negociador oficial frente al Club de París, Eduardo Valdivia, mientras que la delegación alemana estuvo presidida por Bernhard Ziese, del ministerio Federal de Finanzas.

"Gracias a este arreglo extraordinario que considera la situación especifica del Perú, concediendo plazos de amortización de hasta 20 años, se evita que el Perú tenga que corresponder a excesivas acumulaciones de pagos entre los años de 2001 y 2006", indica la nota.

El acuerdo recoge que las deudas derivadas de la cooperación financiera, conforme a este Convenio, pueden ser objeto, con una suma inicial de 29,4 millones de dólares, de medidas de conversión de la deuda.

Estas deudas serán condonadas tan pronto como el Perú haya desembolsado recursos nacionales por valor de una parte de esta suma, a efectos de proyectos de protección y conservación del medio ambiente y de proyectos de lucha contra la pobreza.-EFE

02

9705080

DP6760

R ECOBT 03/07 00270
ick amt exo

PERU ESPAÑA
ESPAÑA OTORGA PERU LINEA CREDITO CONCESIONAL POR 400 MILLONES

Lima, 6 mar (EFE).- España otorgó a Perú una línea de crédito concesional por 400 millones de dólares que se destinará a proyectos de impacto social, dijo hoy el presidente del Consejo de Ministros peruano y titular de Energía y Minas, Alberto Pandolfi.

De la cantidad total, más de 100 millones se destinarán al sector salud para el equipamiento de bancos de sangre y a la red de establecimientos de emergencia en toda la nación, informó la agencia oficial de noticias "Andina".

El anuncio de la concesión de la línea crediticia se oficializó hoy durante una reunión de trabajo entre Palermo y el Duque de Sevilla, Francisco de Borbón y Escasamy, primo hermano del Rey de España, Juan Carlos de Borbón, a la que asistió también el ministro peruano de Salud, Marino Costa Bauer.

Durante la cita, Palermo destacó el espíritu social que tiene la línea de crédito concesional española que, adicionalmente al área de salud, comprende también las de educación, apoyo social, energía y minas, entre otros.

El Duque de Sevilla, presidente del directorio de IECSA (Internacional de Equipos Clínicos S.A.), con sede en Madrid, resaltó los esfuerzos que realiza el Gobierno peruano en su lucha contra la pobreza, al brindar mejores servicios de salud, educación, saneamiento, electrificación, etc.

En otro momento de la reunión, Pandolfi dio a conocer el interés que tiene Perú por desarrollar los sistemas de energía eólica y solar.

En tal sentido, puso de relieve los grandes avances que ha logrado España en el desarrollo de esas tecnologías de generación eléctrica y la posibilidad que tendría el Perú de asimilar esa experiencia. EFE

dme/br/Hma

03/07/03 55/97

9705080

03-03

YDB596

R FOXRT 03-20 00231
aut and eur icx

ECUADOR-DIPLOMACIA
AYALA LASSO VIAJARA ABRIL A HOLANDA, FRANCIA, BRASIL Y BOLIVIA

Quito, 20 mar (EFE).- El ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores designado, José Ayala Lasso, que tomará posesión del cargo la próxima semana, viajará a Holanda, Francia, Brasil y Bolivia en abril próximo, informaron hoy, jueves, fuentes diplomáticas.

Ayala Lasso, ex alto comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que accederá al cargo el próximo 24 de marzo para reemplazar a Galo Leoro, viajará los días 6 y 7 de abril próximo a Holanda para asistir a una reunión de la Unión Europea y el Grupo de Río.

Asimismo, Ayala Lasso viajará a Francia el próximo 9 de abril para asistir a una reunión bilateral entre los gobiernos de París y Quito.

Seis días más tarde, se trasladará a Brasilia para asistir a la inauguración de las conversaciones territoriales directas entre Quito y Lima, que se realizarán el 15 de abril tras dos intentos fallidos de realizarlas en diciembre y febrero pasados.

Quito y Lima, que mantienen un acuerdo de pacificación tras la guerra de 1995, debieron suspender la inauguración de las conversaciones territoriales directas por problemas interiores tanto en Perú como en Ecuador.

Finalmente, Ayala Lasso viajará entre el 21 y 23 de abril próximo a la ciudad boliviana de Sucre para asistir a la reunión del Consejo Andino de presidentes, según el informativo "Cuarto de hora Sonorama", que cita fuentes de la Cancillería. EFE
SM/cho

03/20/16-43/97

Nº. DOCUMENTO 9705081
TITU: ECUADOR: Hto de RREE viajará a Holanda, Francia, Brasil y Bolivia -
PPO. 518593
FECH 20/3/97
VINCUL 11921,
65838,
11164,
11398,
11148,
507480,
507482,
65963,
66151;

CD-01

Nº DOCUMENTO 9705082
TITULO: ECUADOR: BID otorga crédito de 45 millones de dólares
PROC... 518593
FE H... 18/3/97
VIN UL... 11821.
65838.
11164.
11399.
11161.
500187.

XZ2IDI

U FCOBT 03 ID 00167
ICX AMT ELP IBM IBC
BID-ASAMBLEA
CREDITO 45 MILLONES DOLARES FONDO SOCIAL PARA ECUADOR

Barcelona (España), 10 mar (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) concedió un prestamo de 45 millones de dólares a Ecuador destinado a financiar un programa de apoyo al fondo de Inversión Social de Emergencia (FISE) de ese país.

El contrato del crédito fue firmado hoy por el presidente del BID, Enrique Iglesias, y el ministro de Finanzas y Crédito Público de Ecuador, Carlos Dávalos Rodas, en el marco de la Asamblea Anual que este organismo celebra en Barcelona (nordeste de España).

Los recursos contribuirán a mejorar las condiciones de vida de la población más pobre de Ecuador, mediante la inversión en pequeños proyectos sociales identificados por grupos comunitarios, cuya finalidad es facilitar el acceso a servicios sociales básicos como salud, educación, agua potable y saneamiento, según el BID.

El programa permitirá ejecutar en total 2.750 pequeños proyectos de infraestructura básica social que representan una alta prioridad para las comunidades. EFE

sl/Hms

03/10/18-57/97

01-01 9705082

Nº. DOCUMENTO 9705083
TITU[illegible] ECUADOR: Pte Alarcón busca acercamiento de sectores sociales (Entrevista)
P[illegible] 150090
F[illegible] 18/3/97
VINCU[illegible] 11821.
6E838.
11164.
11302.
11165.
11161.
Entrevista 11080.

XQ6586

R POXBT 03-18 00387
mun exg

ECUADOR-GOBIERNO
PRESIDENTE ALARCON BUSCA ACERCAMIENTO CON SECTORES SOCIALES

Quito, 18 mar (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, está dispuesto a buscar acercamientos con los sectores sociales de su país que se han mostrado críticos con su política económica y lo han calificado como "continuista" del destituído presidente Abdalá Bucaram.

Alarcón ha hecho un llamamiento a los dirigentes sindicales, indígenas, poblacionales y empresariales de Ecuador para mantener reuniones y tratar de buscar consensos en torno a las políticas sociales y económicas.

El presidente adoptó, a principios de marzo, una serie de ajustes económicos criticados por los sectores poblacionales, aunque son inferiores a los decretados por Bucaram en enero pasado y que motivaron una huelga previa a su destitución en el Congreso el 6 de febrero pasado.

El vicepresidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (CONAIE), Arturo Yumbai, dijo a EFE que su organización está "dispuesta a dialogar con el Gobierno de Alarcón", aunque mostró su "desconfianza" en la gestión gubernamental.

"Nosotros luchamos contra Bucaram para que exista un Gobierno mejor, pero nos damos cuenta que esto no ha ocurrido", afirmó el dirigente indígena al afirmar que "el diálogo puede ser una forma para que Alarcón rectifique sus políticas en contra del pueblo".

Yumbai afirmó que la CONAIE asistirá al diálogo con el Gobierno, previsto para los próximos días, pero agregó que "eso no significa que la CONAIE no pueda reaccionar en cualquier momento si vemos que sea necesario".

Por su parte, el Frente Unitario de Trabajadores (FUT) anunció la posibilidad de emprender acciones de protesta en contra de Alarcón, "si el presidente no cumple con el mandato que le fue entregado por el pueblo antes de que sea designado en el Congreso".

El presidente del FUT, Fausto Dután, aseguró además que el 1 de mayo próximo "se cumple el plazo que tiene Alarcón para derrogar todas las medidas económicas que se comprometió a no adoptarlas".

El Gobierno ecuatoriano ha anunciado el incremento de varias tarifas de servicios públicos, con el argumento de reducir el déficit fiscal de este país andino calculado en el 6,6 por ciento del producto interior bruto (PIB).

Sectores empresariales han coincidido con el Gobierno en que la situación económica ecuatoriana "obliga a mantener ciertos ajustes", al responsabilizar de la crisis financiera del país al depuesto Bucaram. EFE
fa/jlm/nd

04-09 9705083

XA5742
U POXBT 03-17 00312
mun exg

ECUADOR-MILITARES
PRESIDENTE ALARCON APOYA A FUERZAS ARMADAS Y A GENERAL MONCAYO

Quito, 16 mar (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, llamó hoy a los ecuatorianos a restar importancia a las declaraciones del depuesto Abdalá Bucaram y apoyó a las Fuerzas Armadas de su país y particularmente al jefe del Comando Conjunto, general Paco Moncayo.

"Yo quisiera que no se magnifique lo que diga (Bucaram) desde el exterior queriendo desprestigiar al país y quiero dar mi absoluta solidaridad al general Moncayo", aseveró el jefe del Estado respecto de los ataques de Bucaram en contra del jefe militar ecuatoriano.

El depuesto presidente de Ecuador acusó desde Panamá al jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de su país, el general Moncayo, de ser un "armamentista", y amenazó con presentar contra él y el ministro de Defensa, general Ramiro Ricaurte, una demanda penal.

Bucaram fue destituído el 6 de febrero pasado por el Parlamento, que encargó la Jefatura del Estado a Alarcón, en lo que Bucaram ha considerado "un golpe de Estado" del Congreso dirigida por Moncayo.

El presidente Alarcón dijo que Bucaram busca "réditos en el exterior", y reiteró que el depuesto gobernante "no sólo está atacando a las Fuerzas Armadas, sino que está desprestigiando al país".

"Lo que diga o haga desde el exterior el ex presidente Bucaram, por respeto al país, no le contestaré, pero si doy mi absoluta solidaridad al general Moncayo y a las Fuerzas Armadas", agregó el jefe del Estado.

Bucaram denunció que tiene en su poder un documento "secretísimo" con el que demostrará que Moncayo elaboró el plan del "golpe", aunque consideró que parte del supuesto informe "puede considerarse irreal".

Bucaram mantiene en Panamá una reunión con los dirigentes del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), que el encabeza, para diseñar planes políticos sobre la situación de Ecuador, donde ha sido acusado de corrupción durante su gobierno, lo cual ha rechazado sin desmentirlo. EFE
FA/fmr/nd

03/17/01-12/97

02

9705083

Ecuador, un potro difícil de domar

Después de Bucaram. Fabián Alarcón, el nuevo presidente, con una dura tarea por delante

QUITO

La mejor solución era lograr la salida de Abdalá Bucaram. Pocos lo dudan en el Ecuador. Pero esa solución se vio de pronto matizada por algunos factores no previstos. La clase política, tan denostada por la opinión pública y la sociedad civil, tiene ahora el poder.

El mandato popular que exigía el pueblo, la destitución del presidente, se logró. Pero el congreso –representante de esa clase– fue un inesperado destinatario del mandato. "No era la mejor solución, pero fue la más viable", afirmó el ex vicepresidente Blasco Peñaherrera. Es decir, algo que se vislumbraba como una segunda parte de la llamada Gloriosa, que en 1944 derrocó al presidente Carlos Arroyo del Río, quedó trunca, según lo afirmaban muchos sectores.

Pero, lo hecho, hecho está. Fabián Alarcón, guste o no a los ecuatorianos, tiene el mandato hasta el 10 de agosto de 1998. Viene un año electoral y los partidos políticos empezaron a mover sus piezas. Entretanto, el presidente interino da los primeros pasos. Su primera acción fue pedir a los grupos que lo apoyaron que lo "ayuden a gobernar". Luego tomó al toro por los astas: puso las aduanas bajo el control de las fuerzas armadas, dando término a los contratos de funcionarios roldosistas.

A su vez, afirma encontrarse "atado de manos y pies", pues la bonanza que, según Bucaram, existía en el Ecuador no es tal. Hay un presupuesto desfinanciado, las arcas fiscales están vacías y se denuncia que los ex funcionarios roldosistas se llevaron miles de millones de sucres. Para enfrentar esta situación, Alarcón buscó conformar un gabinete técnico y de concertación.

¿Cómo viene la mano? La recesión se instaló, y tras la crisis política, causa severos problemas. No hay créditos productivos y la inflación, como consecuencia de la especulación causada por la convertibilidad y la aplicación y posterior derogación de tarifas en los servicios, deja un cuadro difícil. Los analistas expresan que será difícil que haya inversión extranjera mientras haya incertidumbre. Mezclar neoliberalismo con populismo fue un cóctel bastante indigesto.

Uno de los primeros golpes que sufrió el interinazgo de Alarcón fue la severa caída del precio del petróleo de 21 a 16,6 dólares. Se prevé una devaluación del cinco por ciento. El sistema de bandas cambiarias de cotización del dólar que se viene aplicando desde el régimen de Sixto Durán-Ballén sufrirá una nueva calibración. No se hará el Sistema de Oleoducto Centro Oriente (SOCO) sino que se ampliará el Sistema de Oleoducto Trans Ecuatoriano (SOTE), para extender su capacidad de extracción a 410.000 barrilles diarios.

Desde su exilio en Panamá, el destituido Bucaram se empeña en decir que el país está bien, que tiene una reserva monetaria de casi 2.000 millones de dólares y tasas de interés inferiores al 25 por ciento. Pero fue él quien al verse acosado por la situación, el que derogó sus medidas económicas. La incertidumbre es saber qué medidas tomará Alarcón, cuyo plan económico –al cierre de esta edición– estaba en elaboración.

Se anunció un alza moderada de las tarifas eléctricas que llegaría a 0,11 dólares por cada kilovatio. El ministro de Finanzas, Carlos Dávalos, dijo que se pagará la deuda externa, pero no en el 45 por ciento previsto por el régimen bucaramista, sino en inferior cantidad. También se presentará un programa de racionalización de gastos y de manejo del endeudamiento público al Fondo Monetario Internacional (FMI).

No se conocen aún detalles sobre un crédito de facilidad petrolera que otorgó el anterior régimen y está en pie una deuda contraída por Bucaram con el Chase Manhattan Bank por 300 millones de dólares. Existe una deuda con el Club de París en un tramo comprometido. El atraso en el pago de intereses es por 200 millones de dólares. El proceso inflacionario no se detendrá fácilmente. El 6,4 por ciento registrado en enero puso la voz de alerta.

Alarcón presidente. *El reemplazo de Bucaram fue tormentoso. El futuro es una incógnita*

El preanuncio de la convertibilidad monetaria fue el detonante que presionó el alza. Hasta noviembre los indicadores oscilaban en el 1,9 por ciento. Con la crisis de Bucaram se inició una espiral inflacionaria que está en el 30 por ciento de inflación acumulada, pero llegaría al 50 por ciento a corto plazo.

El crecimiento del producto bruto interno (PBI) se ve limitado por la poca estabilidad. Antes de la salida de Bucaram se hablaba de un crecimiento del 2,5 al tres por ciento del PBI, pero ahora se habla en forma optimista de sólo un dos por ciento. ■

UGO STORNAIOLO

03 9705083

Ecuador: se acabó el show

13/3 Mate Amarg. P. 23

Con la designación del titular del Parlamento, Fabián Alarcón, como presidente constitucional interino (febrero 11), Ecuador comenzó a sortear la peor crisis institucional y política que ha vivido desde que se restableció el orden constitucional en 1979. A menos de seis meses de gobierno del presidente Abdalá Bucaram, del 5 al 7 de febrero el pueblo se volcó a las calles para revocarle el mandato y decir basta de políticas de ajuste neoliberal, cuyo mensaje repercutió en el Congreso donde una mayoría de diputados decidió cesar en sus funciones al controvertido mandatario.

La explosión de la sociedad civil estuvo pautada por la convocatoria al paro cívico nacional que hizo el Frente Patriótico de Defensa del Pueblo (integrado por la Coordinadora de Movimientos Sociales, el Frente Unitario de Trabajadores, el Frente Popular, organismos de derechos humanos y de mujeres), sobre la base de una plataforma, presentada como *Mandato del Pueblo*, que propone nuevos rumbos para el país. Tanto el Congreso como el presidente interino se han comprometido a cumplir este mandato. Como la palabra del estamento político está devaluada, los movimientos sociales han señalado que estarán vigilantes y en pie de lucha.

Enredo legal

Para dejar vacante la Presidencia de la República, el Congreso se acogió a la causal de incapacidad mental para gobernar que contempla la Constitución en su numeral 100. Sin embargo, los vacíos que ya tiene en cuanto a la sustitución presidencial condujeron a que el país amanezca el viernes 7 con tres presidentes: Bucaram, que desconoció la decisión parlamentaria por haber recurrido a un artículo que no está debidamente reglamentado; la vicepresidenta Rosalía Arteaga, que se autoproclamó sucesora del anterior, aunque la Carta Magna nada dice al respecto; y Fabián Alarcón, electo por el Congreso como presidente interino, figura que no está tipificada constitucionalmente.

La posición del presidente destituido se tornó insostenible luego que, en la tarde de ese mismo día, las Fuerzas Armadas se negaron a acatar el estado de emergencia que él decretó, para reprimir a la población que nuevamente se había volcado a las calles para respaldar la decisión del Congreso. En la noche del sábado 8, las otras dos partes en pugna llegaron a un acuerdo mediante el cual, previa renuncia de ambos, el Congreso encargaba a la vicepresidente de manera temporal la Presidencia hasta la designación del mandatario interino.

El domingo 9, en el acto de posesión como presidenta encargada, sin embargo, Arteaga dio una particular interpretación al acuerdo en el sentido de que el Congreso para nominar al presidente interino previamente tenía que hacer una reforma constitucional con tal propósito. Con este giro, parecía abrirse un nuevo enfrentamiento de poderes, pero la cúpula militar se encargó de marcar el paso en su condición de virtual garante del acuerdo, por lo que el día 11 se reunió el Congreso extraordinario convocado para elegir al presidente interino, dignidad que recayó nuevamente en Fabián Alarcón, aunque esta vez sumó 57 votos (más de los dos tercios) contra 44 de la vez anterior.

Discreta y hábilmente, las Fuerzas Armadas han sido un factor gravitante en el manejo de la crisis. Cuando ésta reventó, se declararon neutrales, apolíticas y no dirimentes, estableciendo que corresponde a los civiles encontrar una salida negociada y concertada. Pero, una vez que Bucaram quedó fuera de juego, la vicepresidenta Arteaga se preocupó más por ganarse el respaldo militar para cubrir sus debilidades políticas, que terminó involucrando directamente al cuerpo castrense en las negociaciones, en las cuales a la postre prevalecieron las decisiones que el Congreso había adoptado desde un primer momento. La dilación, en todo caso, también sirvió para que se cubrieran algunas formalidades que preocupaban a Washington, otro actor que se movió a prudente distancia.

Vigilancia social

Fabián Alarcón es un político que ha subido escaños no precisamente por el peso del partido que conduce, el Frente Radical Alfarista (FRA), sino por su gran olfato y buena cintura en el manejo de las circunstancias políticas, sobre todo en los momentos de confusión y crisis. Su interinazgo, que culminará en agosto de 1998, se presenta complejo por la desastrosa herencia que deja el bucaramato, aunque, también, en un principio promisorio si administra debidamente el caudal de fuerzas que se sumaron para defenestrar al ex mandatario.

Con la habilidad que le caracteriza, en los días críticos Fabián Alarcón se movió en dos planos: en su condición de presidente del Congreso articuló las negociaciones de las fuerzas políticas, pero a la vez se montó en la tarima de los movimientos sociales para comprometerse con el *Mandato Popular* formulado por el Frente Patriótico. En medio de la euforia, concentrar los fuegos contra Bucaram resultaba suficiente, pero en perspectiva no. Es así que lo entendió la ciudadanía cuando en las calles comenzó a gritar también: *«Fabián Alarcón, el pueblo te vigila»*.

Por acción del bloque parlamentario Pachakutik-Nuevo País, que tiene como base a la Coordinadora de Movimientos Sociales (CMS) y la Confederación de Nacionalidades Indígenas (CONAIE), el *Mandato Popular* pasó a ser un componente del acuerdo que sustentó la designación del presidente interino. Dicho mandato, entre otros puntos, plantea: la derogatoria del paquete de medidas económicas, la suspensión de la propuesta de convertibilidad y del proceso de privatizaciones, la renegociación de la moratoria de la deuda externa, la defensa de la soberanía nacional y de las áreas estratégicas, la eliminación del Ministerio Etnico-Cultural y la convocatoria a una Asamblea Constituyente.

En los primeros pasos que ha dado el presidente interino, comenzando por los nombres que serán parte de su gabinete, se nota que la balanza se ha inclinado del lado de la clase política. Ante este panorama, la CMS ha anticipado que promoverá la conformación de comités cívicos de vigilancia, sin descartar una reactivación de la movilización social.

El vendaval Bucaram

Desde que Bucaram tomó las riendas del gobierno en agosto del '96, a diestra y siniestra comenzó a flotar una misma interrogante: ¿completará su mandato? La razón de esta pregunta no se fundamentaba en fortaleza alguna de la oposición, sino básicamente en la duda respecto a si el mandatario lograría administrar debidamente el poder.

De entrada, actuó con una serie de golpes de efecto, como si no hubiera terminado la campaña electoral, al tiempo que en el Congreso la chequera y las prebendas se encargaban de armar una mayoría oficialista. Bucaram logró copar todo el escenario, dejando a la oposición política sumida en el desconcierto y, prácticamente, en el silencio.

Con todo el terreno por delante, sin embargo, el ex presidente comenzó a aplicar una de sus máximas: *«hago lo que me da la gana»*. Y bajo esta premisa no solo que dio rienda suelta a su comportamiento histórico y bufonesco, sino que a la par el autoritarismo, la prepotencia, el nepotismo, la improvisación y la corrupción pasaron a ser la norma del régimen.

A lo largo de la campaña electoral, el presidente populista se presentó como *«la fuerza de los pobres»* que iba a combatir a la *«oligarquía monopólica»* y la *«banca usurera»*, pero lo primero que hizo fue entregar la conducción del frente económico a connotados representantes de este sector y en poco tiempo las organizaciones sociales se convirtieron en el principal blanco de sus amenazas y ataques, particularmente aquellas que aparecían como principales cabezas de la CMS, como la CONAIE y los petroleros.

Resaltando que había sido elegido para *«trascender»*, quiso convertirse en el alumno más aplicado de los organismos financieros internacionales, acelerando las reformas neoliberales iniciadas por los gobiernos anteriores. En esta línea contrató los servicios del ex ministro argentino de Economía, Domingo Cavallo, bajo cuya batuta se elaboró un plan económico basado en la convertibilidad de la moneda.

Cuando el pasado 1 de diciembre presentó al país su plan económico, el gobierno se había abierto tantos frentes de confrontación que no consiguió respaldo alguno; por el contrario, la controvertida propuesta de convertibilidad se encargó de catalizar un inédito acercamiento de las fuerzas políticas y sociales opositoras, incluyendo a sectores empresariales que miraban la medida como positiva pero habían perdido la confianza en el régimen. Hasta que las aguas llegaron al Parlamento y provocaron las primeras fisuras en el bloque oficialista, que fueron suficientes para impedir que pasara íntegramente el paquete de medidas impositivas que presentó el Ejecutivo.

Ante esta situación, no sin antes culpabilizar al Congreso, el gobierno puso en vigencia al iniciarse 1997 un severo paquetazo económico, que incluyó la supresión del subsidio al gas, incrementos en las tarifas telefónicas, eléctricas y del transporte, entre otras medidas; que por lo demás fueron implementadas con tal desorden que la especulación aprovechó para hacer su agosto.

Desde la segunda semana de enero el país comenzó a convulsionarse con manifestaciones de protesta cotidianas. La indignación no daba para más. Sin embargo, Bucaram demostraba estar más preocupado por conseguir la presidencia del club de fútbol más popular del país, el Barcelona, la contratación de Maradona, y otros asuntos similares. Ni la convocatoria al paro cívico nacional, ni los llamados a la rectificación que le formulaban los más diversos sectores, merecieron su atención en su debido momento, y cuando lo hizo simplemente era demasiado tarde.

Plebiscito popular

Al grito de *«que se vaya»*, *«afuera»*, en el transcurso del 5, 6 y 7 de febrero el pueblo ecuatoriano se tomó las calles y carreteras del país exigiendo la destitución del presidente Abdalá Bucaram. La masiva respuesta ciudadana, la más contundente que registra la historia ecuatoriana en las últimas décadas, hizo que la acción de protesta se convirtiera en un virtual plebiscito popular que obligó al Parlamento dejar vacante la Presidencia de la República.

La movilización fue propiciada por el Frente Patriótico por la Defensa del Pueblo que, para exigir la derogatoria de medidas económicas adoptadas por el régimen a inicios de año, convocó a un paro cívico nacional el 5 de febrero. Esta convocatoria, poco a poco, comenzó a recibir el respaldo de los diversos estamentos sociales, como el municipalismo, organismos cívicos, ONGs y hasta gremios empresariales, al igual que de las fuerzas políticas de oposición, configurándose así un espectro unitario pocas veces visto en la historia del país.

La clarinada de lo que se venía la dio la Coordinadora de Movimientos Sociales cuando, el 29 de enero, integrantes de sus organizaciones optaron por tomarse la Catedral Metropolitana, la cual desde ese momento se convirtió en la tribuna de la inconformidad ciudadana. *«En la Catedral está la dignidad»* pasó a convertirse en una de las consignas más coreadas en las movilizaciones que se dieron en los siguientes días.

En el campo, el paro se inició en la madrugada del 4 de febrero, con el bloqueo de carreteras. Al día siguiente, lo que en un primer momento fue planteado como una acción de rechazo a las medidas económicas, terminó por sumar motivos de indignación para exigir la salida de Bucaram. La suerte estaba echada.

Osvaldo León
Servicio Informativo ALAI

970583

04

ECUADOR-GOBIERNO
DOS EX CANDIDATOS PRESIDENCIA EN ALTOS CARGOS GOBIERNO ALARCON

Quito, 10 mar (EFE).- Los ex candidatos presidenciales Rodrigo Paz y José Gallardo formarán parte del equipo de Gobierno provisional de Fabián Alarcón, al haber aceptado ocupar altos cargos económicos, informó hoy, lunes, el ministro del Interior, César Verduga.

Verduga confirmó que Paz, un empresario de brillante trayectoria en Ecuador, ha aceptado presidir el Consejo Nacional de Modernización (CONAM), que se encarga de las privatizaciones en este país.

Paz ha sido ministro de Finanzas (1980-81), alcalde de Quito (1988-92), presidente de un banco privado y directivo en varias organizaciones deportivas y culturales del país.

Paz, quien en anteriores declaraciones a EFE aseguró que propiciará la "modernización" y no la privatización, a menos que ello realmente signifique beneficios para el Estado, tomará mañana, martes, posesión de su cargo, dijo Verduga.

"El concepto de modernizar no significa sólo privatizar. Aquello que esté en mejores manos en el sector privado se venderá", dijo en su día Paz, al declararse partidario de las "concesiones" en el área petrolera.

En una entrevista con la cadena local de televisión "Gamavisión", Verduga informó, además, de que el ex candidato presidencial y ex ministro de Defensa, general en la reserva José Gallardo, ha sido designado nuevo gerente del Banco del Estado (ex Banco Ecuatoriano de Desarrollo, BEDE). EFE

SM/jla/jpg

03/10/15-25/97

05

970583

En los últimos meses de [illegible]

Presidente interino de Ecuador optó por medidas "con rostro humano" para reconstruir finanzas estatales

Mientras los ecuatorianos esperaban el anuncio de medidas económicas de shock y se avizoraba una fuerte respuesta por parte del Frente Patriótico —que reúne a diversos gremios sindicales y sociales— el presidente interino de Ecuador, Fabián Alarcón, sorprendió a todos al anunciar el viernes 28 una política "con rostro humano" para su mandato, que culmina el 10 de agosto de 1998.

Alarcón expresó su propósito de combatir la corrupción y cubrir el déficit en el presupuesto del Estado, que en tan sólo dos meses de 1997 se disparó a 1.300 millones de dólares, el equivalente a 6,6% del Producto Bruto Interno (PBI).

"En lo económico, las prioridades de nuestro gobierno son reducir el déficit fiscal con el menor costo social e iniciar acciones para reactivar la economía y la productividad", señaló Alarcón el viernes 28 durante una alocución en cadena, la primera como mandatario interino.

En su mensaje —el primero tras haber asumido el gobierno, el 10 de febrero, por resolución del Congreso, cuatro días después de la destitución de Abdalá Bucaram por "incapacidad mental"— Alarcón afirmó que no creía en planes económicos "sin rostro humano, que no tengan como meta el bienestar del hombre" y que el reto que había recibido no era nada fácil.

"El déficit fiscal heredado de la anterior administración es uno de los más grandes de nuestra historia", expresó el mandatario, anotando que representaba el equivalente a 6,6% del PBI o 25% del presupuesto del Estado para 1997.

Alarcón precisó que ese abultado déficit era el "fruto de la corrupción, de la arbitrariedad, de la improvisación y de la incapacidad en el manejo económico" registrado en los últimos seis meses, lapso que duró el gobierno de Bucaram.

Alarcón precisó que de haber continuado el manejo económico emprendido por Bucaram, se habría registrado un "descalabro", con una inflación del orden de 60 o 70% para 1997, una fuerte devaluación monetaria y un mayor endeudamiento externo e interno.

Alarcón mostró su decisión de corregir los desequilibrios macroeconómicos, reconociendo que difícilmente podría corregir los problemas estructurales durante su gobierno interino.

El mandatario puntualizó que para 1997 se espera un crecimiento de 3,5% —contra 2% en 1996— en tanto que la meta inflacionaria es del orden de 23% a diciembre próximo.

Como medidas concretas, Alarcón anunció que su administración aplicará una reducción de 400 millones de dólares (10%) del presupuesto, al tiempo que enfrentará la corrupción e impulsará la recaudación de tributos.

Dispuso un incremento de 4% en los aranceles para todas las importaciones —a excepción de las que están reguladas por acuerdos de libre comercio— y un impuesto de 8% a los rendimientos financieros. Alarcón consideró que estas medidas permitirán reducir el déficit fiscal de 6,6% a 2,5% en 1997.

En materia de lucha contra la corrupción, el presidente anunció que enviará proyectos al Parlamento para agilitar los procesos para "que estos delitos no prescriban, y para que el castigo no sea burlado por el paso del tiempo. La meta es una sola: quienes hayan cometido actos ilícitos deben ir a donde deben estar, a la cárcel".

Paralelamente, desestimó declarar una moratoria de la deuda externa, aunque reconoció la necesidad de renegociar la deuda que Ecuador mantiene con el Club de París, de unos 3.500 millones de dólares (el pasivo total ecuatoriano alcanza los 12.640 millones.)

Se temía que el paquete de medidas del gobierno de Alarcón despertara protestas populares. A mediados de febrero, los sectores sociales y gremiales reunidos en el denominado Frente Patriótico —protagonistas de las protestas y manifestaciones que derivaron en la destitución de Bucaram— habían amenazado con movilizaciones y con impulsar la destitución de Alarcón si éste no cumplía "sus promesas" de declarar moratoria de la deuda externa, de suspender las privatizaciones y de "beneficiar a las clases pobres".

"Yo no he prometido nada", se defendió entonces Alarcón. "Cuando hablamos con los diferentes sectores se dijo que las privatizaciones que están en marcha debían seguir", e insistió que Ecuador mantendría los compromisos de la deuda externa, aunque trataría de renegociarla. (En base a información de AFP, DPA y ANSA.)

Busq. 6/3 P. 43.

9705083

06

ENTREVISTA

¿FUE ACASO UN VIRTUAL GOLPE?

TIENE UNA DE LAS MEJORES "CINTURAS" entre los políticos ecuatorianos. Se mueve con gran habilidad para negociar, pactar, incluso para cambiarse de partido. Contando con sólo tres diputados de 82 (incluido él), ha sido tres veces presidente del Congreso unicameral. Y, ahora, Presidente del Ecuador por disposición de los legisladores tras la destitución de Abdalá Bucaram. Fabián Alarcón, un abogado quiteño centro-populista de 49 años, surgió de la crisis política de su país para conducir a la nación durante una transición de año y medio. A través del periodista Emilio C. Tapia, hizo declaraciones a NEWSWEEK EN ESPAÑOL. Extractos:

NEWSWEEK: Bucaram fue elegido presidente por el pueblo y destituido por el Congreso sin oportunidad de defenderse. ¿Lo permitía la Constitución?

ALARCÓN: La situación hay que analizarla conforme la realidad que vivía Ecuador en ese momento. Un país paralizado, con multitudinarias expresiones de protesta pidiendo la salida del entonces presidente... la Constitución establece dos mecanismos: el juicio político, con un largo procedimiento, y el declarar vacante la función presidencial por muerte o por incapacidad física o mental. Se optó por este mecanismo. La permanencia de Bucaram en el poder habría ocasionado un colapso político y económico.

Usted fue partidario del gobierno anterior y por ello, con los votos "bucaramistas", resultó elegido líder del Congreso.

Sí, pero sobre la base de una plataforma electoral, de la cual no cumplió ningún punto. El apoyo no era un cheque en blanco. La prepotencia, irrespeto y groserías a los ecuatorianos, la serie de errores cometidos, hizo que mi partido se alejara. Muchas veces le pedí rectificaciones. Nada era escuchado. Mi llegada a la presidencia del Congreso se logró con una conjunción de fuerzas y yo me debía a los 82 legisladores y a los intereses del país.

Latinoamérica entera lamentó que en un día hubiese tres presidentes en Ecuador.

No tres, uno sólo. Al declararse vacante el cargo, fue el Congreso Nacional el que constitucionalmente designó al presidente. Ese era el único. Bucaram había sido destituido. Y la señora vicepresidenta [Rosalía Arteaga] se autoproclamó. Cualquiera puede autoproclamarse.

"De ningún modo se castigará al pueblo".
—FABIÁN ALARCÓN
Presidente del Ecuador

El ex presidente Bucaram recorre la región denunciándolo.

Tanta cosa ha dicho que, prácticamente, no hay que tomarlo en cuenta. Por lo demás, Bucaram ha salido del país sin el permiso del Congreso Nacional. La Constitución establece que los presidentes hasta un año después de entregar su gobierno están sujetos a esa autorización previa si desean salir del Ecuador. El no la solicitó.

Algunos presidentes latinoamericanos opinaron que en Ecuador hubo un virtual golpe.

Respeto las declaraciones, pero los problemas de los ecuatorianos los resolvemos los ecuatorianos.

La corrupción del gobierno anterior fue algo muy denunciado. ¿Habrá sanciones?

Hay indicios de que hubo mucha anormalidad durante los seis meses de esa administración. Mi gobierno facilitará todas las investigaciones de denuncias sobre hechos cometidos. No ocultaremos nada. Una comisión de altísimo nivel, con personas de indiscutible calidad moral investigará al anterior gobierno y al actual. Deseo cortar de raíz todo indicio de corrupción.

¿Cómo reactivará la economía nacional?

La situación en que hemos recibido el país es catastrófica. Estamos analizando alternativas: reducir el déficit fiscal y el gasto público, disminuir el empleo público, aplicar una política tributaria que permita una mejor recaudación. También mejorar la recaudación en las aduanas. De ningún modo se castigará al pueblo con nuevos o más impuestos.

Usted derogó las medidas económicas recomendadas por Domingo Cavallo, pero hay sectores sociales que apuntan a su ministro de Finanzas señalándolo como seguidor del esquema neoliberal.

Ecuador no puede ser una isla en el contexto internacional y es imposible aplicar el modelo que cada sector de la ciudadanía plantea, sino tomar de ellos sus aspectos positivos. Mi gobierno es de transición y tiene que dar tranquilidad, equilibrar la parte económica, darle un contenido social, alentar el sistema productivo.

¿Y las privatizaciones?

Me inclino por una modalidad que es la capitalización, la coparticipación pública y privada, sin recurrir a la venta de activos. También hay que aplicar la descentralización en este proceso. Hay que ser muy claro y explicarle al pueblo lo que se puede o no se puede hacer. La empresa cuya privatización esté en marcha, continuará su trámite.

¿Qué le ha dicho Estados Unidos sobre lo ocurrido en Ecuador?

Me ha visitado el embajador y hemos conversado sobre diferentes aspectos del país. Posiblemente viaje yo a Estados Unidos dentro de tres meses para establecer contactos. Visitaré organismos internacionales y quizás tenga un diálogo con el presidente Clinton. Creo que Estados Unidos nos brinda comprensión y apoyo.

¿Su política limítrofe con Perú?

Quiero fortalecer los vínculos de amistad con el pueblo y gobierno peruanos. Ojalá las negociaciones avancen lo suficiente como para lograr un acuerdo digno y terminar con este problema. Si las conversaciones se paralizaran, quizás podría llamar a una consulta popular.

Un diario dice que en Lima usted es considerado antiperuano.

Soy proecuatoriano. Eso no quiere decir que sea antinada.

870503

FB4153

R POXBT 03-05 00216
icx exg eut exo mag amtu

ECUADOR-GOBIERNO
PRIMERA RENUNCIA EN EQUIPO DE GOBIERNO DE ALARCON

Cuenca (Ecuador), 4 mar (EFE).- El gobernador (representante de la Presidencia) de la provincia de Azuay (sur de Ecuador), Alejandro Corral renunció de forma irrevocable a su cargo, del que había tomado posesión hacía sólo 15 días ante el presidente interino ecuatoriano, Fabián Alarcón, se informó hoy.

Corral declaró que su renuncia se debe a "la falta de apoyo y delegación de responsabilidades por parte del Ministerio de Gobierno para el cabal desempeño de las funciones encomendadas a mi persona", informó la emisora "Ondas Azuayas" de la ciudad de Cuenca (442 kilómetros al sur de Quito).

Según el político renunciante, "ese hecho refleja la desconfianza" a su gestión de las autoridades de Quito, que no le han permitido designar a los funcionarios provinciales que legalmente dependen de esa entidad estatal.

Corral agregó que dimite del cargo tras haber esperado un tiempo prudencial para que el Gobierno atendiese las demandas de la Gobernación de Azuay, y reiteró que su "amistad" con el jefe del Estado "no se verá afectada" con la decisión.

La renuncia se produce 21 días después de que Alarcón accediera a la Presidencia interina de Ecuador por encargo del Parlamento, que destituyó a Abdalá Bucaram del cargo tras una crisis institucional surgida a principios de febrero. EFE

FA/MMS/Hma

03/05/00-06/97

C8 9705083

U ECOBT 03-01 00659
mun exg icx

ECUADOR-ECONOMIA/ALARCON
PRESIDENTE ANUNCIA LUCHA CORRUPCION Y REDUCCION DEFICIT FISCAL

Quito, 28 feb (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, anunció hoy varias reformas económicas que aplicará durante su administración y resaltó que el combate a la corrupción y la reducción del déficit fiscal serán las bases económicas de su Gobierno.

El anuncio lo hizo el jefe del Estado a 17 días de haber tomado posesión como Presidente interino de Ecuador, hasta el 10 de agosto de 1998, por encargo del Congreso que cesó de esas funciones, el 7 de febrero pasado, a Abdalá Bucaram por "incapacidad mental para gobernar".

El presidente Alarcón, en un mensaje a la nación, expresó que el combate a la corrupción podrá recuperar dinero para el Estado por valor de unos 150 millones de dólares que servirán para tratar de cubrir en parte el défict fiscal que alcanza unos 1.300 millones de dólares, 6,6 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB).

Añadió que ese rubro representa el 25 por ciento del presupuesto estatal de unos 5.000 millones de dólares, en gran medida -agregó- producto "de la incapacidad y la corrupción que imperó en el país en los últimos seis meses", en refrencia al período de gobierno del depuesto Bucaram.

Anunció además la reducción del gasto público en unos 400 millones de dólares, un 10 por ciento del presupuesto del Gobierno, y la aplicación de una política tributaria rígida, pero que no afecte a la población, y el aumento de imposiciones arancelarias a varios productos en el 4 por ciento.

Añadió que renegociaciará la deuda exterior con el Club de París (gobiernos acreedores) para lo cual señaló que conformará una comisión especial para el tratamiento de la deuda pública ecuatoriana que tratará de reducir el impacto de ese rubro (12.400 millones de dólares) en la economía interna.

Alarcón habló además de la capitalización de las empresas del Estado, de nuevos mecanismos de crédito para financiar las obras de interés nacional, el incremento mesurado de las tarifas de los servicios públicos y el cobro de deudas a empresas privadas como la Eléctrica de Guayaquil (Emelec).

No descartó la privatización parcial de la empresa estatal de Telecomunicaciones (Emetel), pero sí negó que se vaya a construir un nuevo oleoducto para el transporte del petróleo que se produce en la Amazonía ecuatoriana, al destacar que los negocios del Estado serán llevados con "absoluta transparencia".

Según las previsiones del Gobierno, las medidas adoptadas hoy permitirán reducir el déficit fiscal ecuatoriano del 6,6 por ciento al 2,5 por ciento al finalizar el año, con un crecimiento de la economía del 3,5 por ciento y la reducción de la inflación del 32 por ciento actual a un 21,5 de promedio a finales de 1998.

"Podemos salir adelante con el esfuerzo de todos los ecuatorianos", sostuvo el jefe del Estado al explicar que la política económica tratará de corregir los desequilibrios macroeconómicos heredados del régimen de Bucaram y "entregar al próximo gobierno una economía en franco desarrollo".

El Presidente responsabilizó al pasado régimen de haber provocado el deterioro de la economía ecuatoriana, al tiempo que dijo que adopatará "todos los mecanismos legales" a su alcance para combatir las irregularidades del gobierno de Bucaram con "el esfuerzo de todos los ecuatorianos".

Declaró "la guerra a la corrupción" y reiteró que las reformas económicas tratarán de lograr "el menor costo social posible para reactivar la economía y las actividades productivas".

"Asumo la responsabilidad de dirigir la lucha contra la corrupción", dijo Alarcón quien aseguró que aplicará "sanciones enérgicas" en contra de quienes se compruebe que hayan cometido actos ilegales.

El Presidente solicitó de la justicia que "el castigo no sea olvidado con el paso del tiempo" al reiterar que "quienes hayan cometido actos ilícitos deberán ir a la cárcel", ofrecimiento que no descartó una eventual censura a funcionarios de su Gobierno.

Según denuncias de varios funcionarios del Gobierno, aún no demostradas, el destituído presidente Bucaram y varios de sus colaboradores, presuntamente, dispusieron en su beneficio de dinero público por valor de unos 80 millones de dólares. EFE

FA/gcf/nd

C9-09 970583

Nº. DOCUMENTO 9705084

TITULO ECUADOR: Corrupción Estatal. CSJ llama a declarar a legisladores por caso Bucaram

PRO 150090

FECHA 25/3/97

VINCULADOS 11821 65838 11164 11302 11426 11827

Doc. con fs. claras

[illegible]

[illegible]

smt

ECUADOR JUSTICIA

SUPREMO LLAMA A DECLARAR A 24 LEGISLADORES Y UN MINISTRO

Quito, 24 mar (EFE). El presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Ecuador, Carlos Solórzano, llamó a declarar en el plazo de cinco días a 24 legisladores y al ministro de Obras Públicas, Estuardo Hidalgo, sobre un presunto uso irregular de dinero público durante el gobierno de Abdalá Bucaram.

Solórzano emitió una resolución judicial en la que pide a los funcionarios públicos que declaren sobre acusaciones de un presunto trámite de dinero público durante el gobierno de Bucaram, hecho considerado ilegal en este país andino.

El dictamen del juez niega también una petición para revocar la orden de prisión del ex ministro secretario de la Presidencia Miguel Salem, quien desde la ciudad estadounidense de Miami ha negado vinculaciones con supuestos actos de corrupción atribuidos al depuesto Bucaram y varios de sus ex colaboradores.

El juez Solórzano pidió también las declaraciones de los funcionarios del Banco Central (emisor) que proporcionaron el dinero considerado "reservado" del Estado y que fue retirado por colaboradores de Bucaram.

El proceso sobre un presunto uso irregular de recursos públicos es tramitado por la CSJ que ha implicado al ex gobernante y otros cinco ex colaboradores.

El ministro de Gobierno, César Verduga, denunció que ex funcionarios de Bucaram retiraron unos 3,[illegible] millones de dólares de los "gastos reservados" de la Presidencia de la República, días antes de que el ex gobernante fuera depuesto de su cargo en el Congreso el 6 de febrero pasado.

Varios diputados han sido acusados de haber tramitado o recibido dinero público del Gobierno de Bucaram, hecho prohibido por las leyes ecuatorianas que niegan la tramitación por parte de los legisladores de dinero público.

Varios legisladores han confirmado que tramitaron la asignación de recursos del Estado para obras en distintas provincias ecuatorianas por lo que serán llamados investigados por la justicia.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

01 _ 16

9705084

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MILITARES PRESENTAN PROCURADURIA DOCUMENTOS QUERELLA BUCARAM

Quito, 25 mar (EFE).- Las Fuerzas Armadas ecuatorianas presentaron hoy, martes, ante el procurador general del Estado, Milton Alava, los documentos en los que se fundamentaron para declarar persona "indeseable" al ex presidente Abdalá Bucaram, a quien acusaron de haber ofendido al país.

Representantes de las Fuerzas Armadas, que han pedido que se inicie una querella contra Bucaram, entregaron a Alava los documentos en una reunión reservada, reveló hoy el informativo "Cuarto de hora Sonorama".

Alava dijo, la semana pasada, que esperará que los militares le entreguen los videos y las informaciones de prensa en las que fundamentan sus acusaciones contra Bucaram, quien declaró, desde su exilio voluntario en Panamá, que el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo, es un "golpista, traidor y armamentista".

"Las declaraciones de Bucaram afectan la imagen internacional del país y la seguridad nacional", afirmó el ministro de Defensa, Ramiro Ricaurte.

Por su parte, el Consejo de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas calificó de "temerarias y antipatriotas" las afirmaciones de Bucaram, "por atentar a la Seguridad Nacional, la dignidad del Estado y a la respetabilidad de las Fuerzas Armadas y demás instituciones democráticas de la República".

"La imagen del país ha quedado totalmente deteriorada", dijo Ricaurte, quien afirmó que las "Fuerzas Armadas estarán permanentemente vigilantes del avance del proceso, de lo contrario quedaría en un simple comunicado".

Alava dijo que "teniendo la Procuraduría la obligación de defender los intereses del Estado, a nosotros nos incumbe la obligación constitucional y legal de patrocinar ese juicio".

Por su parte, Bucaram, destituido el pasado 6 de febrero, por el Parlamento por "incapacidad mental" para gobernar, calificó de [illegible] la decisión de las Fuerzas Armadas de enjuiciarlo [illegible] y no en una corte militar.

"Considero que es [illegible], porque si el general Paco Moncayo [illegible] por traición a la patria, las Fuerzas Armadas [illegible] Moncayo y su [illegible] EFE

[illegible]

[illegible]

9705084

02

Bucaram fuera de su partido

Quito, AFP

El ex presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, sería excluido del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), del cual es fundador y tradicionalmente su máximo líder, manifestó ayer el legislador roldosista Marco Proaño.

Señaló, en un diálogo con periodistas, que unos 12 de los 19 diputados del PRE consideran que ha llegado el momento de excluir a Bucaram y su familia de todas las instancias del partido como única salida para la supervivencia de la organización política, que es la actualidad la segunda fuerza en el Congreso Nacional.

Proaño añadió que esa corriente de opinión exigirá en la convención nacional del PRE, anunciada para mayo próximo, un replanteamiento de los objetivos políticos de la corporación que incluya una total reorganización y revisión de los estatutos para que la misma se fortalezca sobre la base de consensos.

Bucaram fue cesado del cargo de presidente constitucional el 6 de febrero pasado por el Parlamento al declarar su incapacidad mental para ejercer la primera magistratura, cargo en el que permaneció apenas cinco meses del período de cuatro años para el cual había sido elegido.

El bloque legislativo del PRE incluye a los congresistas Jacobo y Santiago Bucaram, hermanos del ex jefe de Estado.

El ex gobernante en su administración pecó de nepotismo al designar ministro de Bienestar Social a su hermano Adolfo Bucaram y altos funcionarios como secretario de Finanzas (Hacienda) a otros familiares como cuñados.

L824/3 p.2

03

9705084

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ECUADOR-BUCARAM

EX PRESIDENTE DICE QUE VOLVERA EN JUNIO A SU PAIS

Miami (EE.UU.), 24 mar (EFE).- El destituido presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, anunció su intención de regresar a su país en junio para hacer campaña con el objetivo de regresar a la jefatura del Estado ecuatoriano, informa hoy "The Miami Herald".

En una entrevista concedida en Panamá, país en el que ya se había exiliado en dos ocasiones, Bucaram anunció que regresará a Ecuador en junio "para empezar a hacer campaña para las elecciones del año próximo".

El diario señala que Bucaram reconoció haber cometido algunos "errores estúpidos" durante su presidencia pero se presentó como víctima de un golpe insensato.

Bucaram fue cesado el 6 de febrero pasado por decisión del Congreso sobre la base de "incapacidad mental", indica el diario.

"Si estoy loco, no me pueden llevar a juicio, porque la ley no permite que los incapacitados mentales sean acusados. Y si no estoy loco, entonces me tienen que restablecer en la presidencia", dijo Bucaram en la entrevista.

El ex presidente se está adaptando a la vida de su exilio en Panamá, con su esposa y sus cuatro hijos [illegible] ha alquilado un amplio apartamento en el [illegible] barrio de clase media alta de Punta Paitilla, según el artículo del "Herald" firmado por Andrés Oppenheimer.

"Yo estoy muy agradecido a Estados Unidos de muchas cosas, pero ahora estoy [illegible] de que no están relacionados con el golpe de [illegible]

Preguntado acerca de su fortuna, Bucaram rechazó como ridículas unas acusaciones en el sentido de que ha robado 30 millones de dólares, afirmando que su capital oscila entre dos y tres millones de dólares.

El diario agregó que Bucaram admitió haber retirado cuatro millones del Banco Central en los últimos días de su presidencia.

[illegible] El dinero era necesario para [illegible] la seguridad [illegible] EFE

[illegible]

04

9705084

[illegible]

EP. 19/3 P.S.

La Suprema Corte de Ecuador va por el tesorero de Bucaram

QUITO, 18 (AP).— El presidente de la Corte Suprema Carlos Solórzano informó hoy que pidió al presidente de la Corte Suprema de Perú la extradición de Enrique Villón, jefe financiero del ex presidente Abdalá Bucaram, quien fue arrestado en la frontera cuando huía del país.

Solórzano abrió un juicio por malversación contra el ex mandatario y cuatro de sus más estrechos colaboradores en la presidencia, entre ellos Villón, quien fue detenido el 7 de marzo pasado en la localidad peruana de Aguas Verdes, cerca de la frontera ecuatoriana.

En el comunicado a su colega peruano, Solórzano pide "la extradición del ciudadano ecuatoriano Enrique Villón a fin de que sea entregado a las autoridades ecuatorianas y pueda ser procesado y juzgado por la justicia ecuatoriana por los delitos que le son imputados".

El pedido judicial fue entregado a la cancillería para que por la vía diplomática sea entregado en Lima a la Corte Suprema, dijo el magistrado a la prensa.

Abdalá Bucarám, expresidente ecuatoriano

Según Solórzano, la orden de extradición de Villón se basa en que él era "el funcionario encargado del manejo de los fondos presupuestarios de la presidencia durante el período comprendido entre el 10 de agosto de 1996 y el 6 de febrero de 1997".

Bucaram fue destituido el 6 de febrero por el Congreso por la causal de "incapacidad mental" para gobernar.

El viernes pasado Villón fue trasladado hasta Lima, donde fuentes oficiales anticiparon hoy que su caso será resuelto por el propio presidente Alberto Fujimori.

Villón solicito asilo político, en tanto el gobierno ecuatoriano ha afirmado que ello no es procedente y reclama que debe ser deportado a Ecuador por tratarse de una persona procesada por corrupción.

Según la policía ecuatoriana, el prófugo al momento de su detención portaba 3,4 millones de dólares en billetes, pero las autoridades peruanas aducen que eran solamente 3.400 dólares.

9705034

OS

XA5885

R POXBT 03-19 00339
amt

ECUADOR-CORRUPCION
CONTRALOR ANUNCIA PRIMERA RECUPERACION DE DINEROS DE BUCARAM

Quito, 18 mar (EFE).- El contralor general (juez de cuentas del Estado) de Ecuador, Benjamín Terán, anunció hoy que esa dependencia pudo recuperar 266.000 dólares de los dineros públicos que presuntamente fueron manejados de manera irregular por el depuesto presidente Abdalá Bucaram.

Terán aseguró que el dinero fue devuelto por una fundación de ayuda social de la ciudad de Tulcán (norte de Ecuador) y depositada en la cuenta única del Tesoro Nacional en el Banco Central (emisor), informó la emisora de televisión "Ecuavisa".

"Esta es la primera recaudación efectiva que hemos logrado", agregó el contralor, quien se mostró satisfecho por la recuperación de los dineros públicos que según denuncias fueron irregularmente utilizados por el depuesto Bucaram.

El ex gobernante se encuentra procesado por la justicia de Ecuador, que le acusa de haber usado de forma indebida unos 80 millones de dólares de los gastos reservados de la Presidencia de la República y otras cuentas del Estado con propósitos aún no esclarecidos.

Bucaram ha rechazado, aunque no desmentido, las acusaciones de sus detractores en Ecuador y ha amenazado con llevar a juicio al jefe del Estado, Fabián Alarcón, por usurpación de poder.

Mientras tanto, en Ecuador se han incrementado las peticiones de que Bucaram sea acusado penalmente por haber "afectado al honor nacional" con sus denuncias de un presunto plan para derrocarle y que le atribuye al jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo.

El alto mando militar de Ecuador estudia la posibilidad de procesar a Bucaram por "traición a la Patria", al tiempo que se da la circunstancia de que personas allegadas políticamente al depuesto gobernante han anunciado su postulación a la Presidencia de la República en las elecciones generales del próximo año.

Bucaram, que reside actualmente en Panamá, fue destituído por "incapacidad mental" para gobernar por Parlamento el 6 de febrero pasado, cinco días antes de que la cámara legislativa encargase la Jefatura del Estado a Alarcón hasta el 10 de agosto de 1998. EFE

fa/fmr/arp

03/19/01-45/97

Contrataque "bucaramista"

Guayaquil, AFP LR 15/3 P.20

La cúpula del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), liderada por el ex presidente Abdalá Bucaram, se reunirá hoy en Panamá para analizar la actual situación y la "persecución contra los afiliados del PRE", anunció el viernes el director del PRE, Adolfo Bucaram, hermano del ex jefe de Estado.

La convención nacional del PRE se realizará en Panamá porque allí se encuentra radicado el líder del partido, indicó al advertir que algunos directivos que se encuentran en Miami, de acuerdo a sus posibilidades, "bajarán a Panamá a la cita".

Bucaram por la vuelta.

Adolfo Bucaram, ex ministro de Bienestar Social en los casi seis meses en que gobernó su hermano, asumió la dirección del PRE tras la destitución del ex jefe de Estado.

Aunque no confirmó la nómina de dirigentes que acudirán al encuentro, sostuvo que "bajo la aureola de magnificar ciertas actividades, pretenden inventar una acción de corrupción del gobierno anterior".

Sostuvo que los silbidos que ciudadanos profirieron al presidente interino Fabián Alarcón el miércoles pasado en Portoviejo, en el litoral, "fue una demostración de rechazo a las decisiones de este gobierno".

Expresó que los anuncios de elevación de las tarifas de electricidad y el gas de uso doméstico, demuestran que la intención de cesar a Bucaram en las funciones de presidente, no fue eliminar las medidas económicas, porque "los diputados que votaron por la destitución de Bucaram conocían que las medidas eran necesarias".

"Lo que ocurre es que tenían el interés de asumir esa acción conspiradora, para entrar por la ventana y tomarse la presidencia de la República", acotó Adolfo Bucaram.

Recordó que el ex mandatario había vaticinado que las mismas medidas que él adoptó iban a ser tomadas en uno o dos meses por ser necesarias, junto con anotar que el nuevo gobierno ha descartado ya el programa de vivienda popular, la mochila escolar y otros proyectos de salud, educación y bienestar social que su hermano había implementado.

También señaló que las nuevas autoridades han desencadenado un proceso devaluatorio que pudo ser impedido con la convertibilidad al estilo argentino que Bucaram preparaba, indicó.

07

9705084

Bucaram dice que es imposible huir con U$S 3.000.000

PANAMA, 12 (AP).— El polémico ex presidente ecuatoriano Abadalá Bucaram, a quien se inició un proceso penal por corrupción, dijo que acusará a su sucesor interino Fabián Alarcón por usurpación de funciones y que pedirá su arresto.

El ex gobernante populista también negó el informe de que su ex jefe financiero presidencial, Enrique Villón, fue detenido en Perú el pasado viernes cuando intentó ingresar con 3,4 millones de dólares que llevaba en una maleta y adheridos a su cuerpo.

"Han mentido a la opinión pública internacional", dijo Bucaram en una rueda de prensa en un hotel de esta capital.

Afirmó que es imposible que Villón haya cargado tanto dinero, y como un intento de probar lo dicho, su asesor Ricardo Bustamante trajo una maleta de viaje con 30.000 dólares en billetes y la abrió ante la prensa.

Bustamante apuntó que esa cantidad de dinero, cuyo peso era de unos 50 kilos, es casi el equivalente a 3 millones de dólares en billetes de 100, que "jamás Villón hubiera podido cargar fácilmente en su cuerpo".

"Es una campaña para justificar el golpe de estado en mi contra", dijo Bucaram, que fue destituido hace un mes por el Congreso por "incapacidad mental", y relevado posteriormente por Alarcón.

Bucaram ha denunciado que fue sacado del poder inconstitucionalmente y que el gobierno de Alarcón es una "dictadura civil".

El ex presidente decidió radicarse con su familia en Panamá, desde donde dijo luchará para retornar al poder que ganó en elecciones democráticas.

Bucaram destacó que el fin de semana llegaran de Ecuador varios dirigentes de su Partido Roldosista y tres abogados suyos para preparar una acusación por "usurpación de funciones" contra Alarcón.

Bucaram aprevechó para reiterar que no puede ser sujeto de un juicio por corrupción porque el Congreso de su país lo consideró "incapacitado mental".

"Un loco no puede ser enjuiciado", expresó.

9705084

XE6753

R POXBT 03-12 00301
and sur icx

ECUADOR-CORRUPCION
DEPORTACION VILLON SE TRAMITARA CON CALMA, DICE PRESIDENTE CSJ

Quito, 12 mar (EFE).- El presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Ecuador, Carlos Solorzano, dijo hoy que la deportación de Enrique Villón, ex jefe financiero de la Presidencia durante el Gobierno de Abdalá Bucaram, detenido en Perú el pasado viernes, se hará con calma y sin prisas.

"Ningún proceso se puede hacer de la noche a la mañana, pues se tienen que hacer documentos, tomar declaraciones, entonces no podemos hablar de demora", explicó Solórzano, en declaraciones a la prensa, en relación con el trámite necesario para deportar a Villón, a quien le aguarda en Ecuador una orden de prisión preventiva.

Villón y otros cuatro ex funcionarios del anterior Gobierno ecuatoriano están señalados por la CSJ en presuntos actos de corrupción, denunciados tras la destitución de Bucaram por "incapacidad mental para gobernar".

Mientras, el Ministerio ecuatoriano de Relaciones Exteriores espera que las autoridades peruanas ordenen "lo más pronto posible" la deportación de Villón.

El canciller en funciones, Diego Rivadeneira, señaló que aguarda que "el ministerio del Interior de Perú dicte una resolución en estos días", al aclarar que "no es un asunto que atañe al ministerio de Relaciones Exteriores. Es un asunto policial", agregó.

Por su parte, la Policía ecuatoriana ratificó hoy que Villón fue detenido en Perú con 3,4 millones de dólares, lo que fue desmentido por la Policía peruana que afirma que sólo se trató de 3.401 dólares.

El comandante general de la Policía, Marco Hinojosa, dijo que el parte policial de los gendarmes peruanos que detuvieron a Villón, destaca que fueron 3,4 millones dólares los incautados con la detención del ex colaborador de Bucaram.

Villón es el único detenido de los imputados por la CSJ, aunque en Perú, por el presunto delito de uso indebido de dineros público. EFE

FA/jla

03/12/20-17/97

09

9705034

U POXDT 03-12 00513
icx mun exg

ECUADOR CORRUPCION
"PROCESO 8.000" CONTRA BUCARAM POR SUS "GASTOS SECRETOS"

Por Fernando Arroyo

Quito, 12 mar (EFE).- El Congreso, la Corte Suprema, la Contraloría y el Gobierno de Ecuador abrirán hoy sendas investigaciones sobre las presuntas irregularidades cometidas por el ex presidente Abdalá Bucaram en el uso de la cuenta para los gastos "secretos" del Estado.

Al igual que sucedió con el presidente colombiano, Ernesto Samper, el juicio penal contra Bucaram comenzó a llamarse informalmente "Proceso 8.000" porque, por coincidencia, es el número de la cuenta en cuestión.

El escándalo estalló luego de que el contralor general, Benjamín Terán, revelara el martes que el depuesto Bucaram utilizó, al parecer de forma irregular, unos 7.8 millones de dólares de esa cuenta estatal asignada a la Presidencia de la República para casos de seguridad interna o exterior del país.

Terán, juez de cuentas del Estado, fue nombrado por el Congreso tras la caída de Bucaram, destituido el 6 de febrero pasado.

El contralor acogió una resolución adoptada la pasada semana por el Parlamento que levantó el secreto de los gastos reservados para divulgar los destinos del dinero del Estado, lo que de acuerdo a la ley está prohibido por seguridad interior y exterior del país.

El funcionario hizo una relación de los cheques girados aunque advirtió que en los archivos de la Contraloría no se encontraron los justificativos ni los beneficiarios de los desembolsos.

Terán dijo que "la prensa tendrá mucho trabajo" cuando se conozca el manejo financiero del pasado Gobierno, salpicado por denuncias de corrupción que involucran a Bucaram en el uso indebido de unos 80 millones de dólares.

Por su parte el diputado Napoleón Saltos, a quien se ha propuesto para dirigir la comisión de fiscalización del Congreso, dijo a EFE que las investigaciones "no se pueden quedar en la cuenta 8.000".

"Hay denuncias de corrupción en las aduanas, en los gastos de inversión presidencial, en el Banco del Estado (ex Banco de Desarrollo) y en diferentes entidades públicas que deben ser investigadas", señaló Saltos.

Para esclarecer las denuncias de corrupción, el presidente Fabián Alarcón nombró a una comisión de personalidades que debe apoyar las investigaciones.

Alarcón, que declaró "la lucha frontal contra la corrupción", ha sido también involucrado con un presunto beneficio de los dineros públicos durante el gobierno de Bucaram, acusaciones negadas por el jefe del Estado.

Varios diputados del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE) de Bucaram, anunciaron que presentarán pruebas en contra de una veintena de congresistas que supuestamente se favorecieron de dineros administrados por el anterior gobierno.

Las denuncias no han sido concretadas, por lo que el presidente del Legislativo, Heiz Moeller, aseguró que "una de las formas de corrupción es la difamación" y conminó a sus colegas a demostrar las acusaciones.

Mientras tanto, el depuesto presidente Bucaram afirmó desdePanamá que generales del próximo año y que demandará al jefe del Estado
generales del próximo año y que demandará al jefe del Estado

La demanda será interpuesta contra Alarcón el próximo 19 de marzo por el delito de usurpación de funciones y conspiración y también se pedirá su detención, explicó el depuesto presidente Bucaram.

Añadió que, si en su país hay justicia, la CSJ ordenará la detención del diputado Alarcón.

El líder "roldosista" aseguró también que en los meses de mayo o junio próximos regresará a su país para encabezar la campaña política de su partido con vistas a las elecciones de febrero de 1998. EFE

FA/lm

9705084

03/12/07 06/97

10

XM5719

P POXBT 03-11 00450
mun exa ick

ECUADOR CORRUPCION
CSJ ORDENA INSPECCION DOCUMENTOS GASTOS GOBIERNO BUCARAM

Quito, 11 mar (EFE).- El presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), Carlos Solórzano, ordenó hoy, martes, la inspección de los documentos sobre los gastos de la Presidencia durante el Gobierno de Abdalá Bucaram dentro de una querella por presunto uso doloso de dinero público.

Solórzano ordenó "la inspección y el reconocimiento de los documentos de los gastos reservados entre el 10 de agosto de 1996 (cuando se invistió Bucaram como presidente) y el 6 de febrero de 1997 (día de su destitución), así como las actas de juzgamiento de los mismos", señala una providencia de la CSJ emitida hoy.

El magistrado ordenó también analizar las declaraciones de los diputados Franklin Verduga, Homero López y Andrés Romo por sus denuncias por presunta entrega de dinero del Estado a diputados, pese que la ley del Legislativo prohibe que parlamentarios manejen dinero público.

De igual manera, Solórzano pidió las declaraciones de los cinco policías que aseguraron haber retirado dinero de las cuentas del Estado el pasado 6 de febrero por órdenes del ex secretario particular de Bucaram Oscar Célleri.

Según esos policías, sólo el 6 de febrero -cuando Bucaram fue destituido por el Parlamento por "incapacidad mental" para gobernar- se desviaron unos tres millones de dólares de las cuentas de la Presidencia.

Ese dinero, según el policía Miguel Lara, se entregó en efectivo a Célleri, quien se encuentra en paradero desconocido y sobre quien pesa una orden de prisión preventiva por presunta malversación de fondos del Estado.

Solórzano solicitó, además, las declaraciones de Fernando Rosero, ex contralor (jefe de cuentas) en el Gobierno de Bucaram, y del periodista y ex candidato presidencial Freddy Ehlers por las denuncias públicas que han realizado sobre la presunta corrupción durante la Administración de Bucaram.

Según el ministro del Interior, César Verduga, en menos de seis meses del Gobierno de Bucaram se generaron unas deudas de unos 80 millones de las cuentas de la Presidencia sin justificación aparente.

Por otra parte, el presidente de la CSJ pidió explicaciones sobre la detención del ex jefe financiero de la Presidencia en el anterior Gobierno Enrique Villón, arrestado el pasado viernes en Perú con gran cantidad de dólares.

La cifra exacta con la que se detuvo a Villón es un misterio, pues las primeras informaciones policiales daban cuenta de que en el momento de su captura Villón llevaba 7,4 millones de dólares, cifra que 24 horas después se redujo a 7.400 dólares, según las fuentes de Migración peruanas.

Solórzano también solicitó que se le entreguen los microfilmes de las cuentas de "inversiones" de la anterior Presidencia, de las que, según el ex ministro secretario de la Presidencia Miguel Salem, se entregó dinero a varios diputados. EFE

CM/JLA/M

9705084

M

FB4317

U POXBT 03-10 00414
icx mun exq

ECUADOR-CORRUPCION
PRISION COLABORADOR BUCARAM DEPENDE DE AUTORIDADES GOBIERNO

Quito, 10 mar (EFE).- El gobernador de la provincia ecuatoriana de El Oro, Errol Cartwright, presentó hoy al Gobierno los documentos que demuestran la detención en Perú de Enrique Villón, ex jefe financiero del depuesto presidente Abdalá Bucaram.

"La prisión de Villón depende ahora de las autoridades del Gobierno para que hagan los trámites legales para su custodia", señaló Cartwright a EFE al asegurar que "se ha encontrado la 'punta el ovillo'" sobre los presuntos delitos de corrupción atribuidos al ex presidente Bucaram.

Villón fue detenido en la ciudad peruana de Tumbes, cercana a la frontera con Ecuador, por haber entrado "ilegalmente" a ese país, según informaciones recogidas por la prensa ecuatoriana, con unos 3,4 millones de dólares en su poder.

El gobernador de El Oro (suroeste de Ecuador) dijo que hoy entregó la documentación "al presidente (Fabián Alarcón) y al ministro de Gobierno, César Verduga", y señaló que "las autoridades ecuatorianas deben cumplir con el trámite que demanda la ley" para la deportación de Villón.

Cartwright negó que Villón "vaya a suicidarse, si es puesto a disposición de la justicia ecuatoriana. Son patadas de ahogado", sostuvo el gobernador de El Oro al asegurar que estos comentarios tratan de evadir sus responsabilidades por el presunto uso indebido de fondos públicos de Ecuador.

"Mi labor ha concluido al entregar la documentación y las pruebas que se tienen en contra de Villón", aseguró Cartwright.

Por su parte, la policía ecuatoriana dijo que tiene "listo" el vehículo, en la ciudad fronteriza de Huaquillas (sur de Ecuador), para el traslado del acusado a una "cárcel de máxima seguridad" en Quito.

El jefe de la policía de El Oro, José Sosa, señaló que las gestiones con las autoridades policiales de la ciudad peruana de Tumbes podrían permitir la entrega de Villón en las próximas horas.

Sosa adujo una nueva demanda en contra del ex jefe financiero de Ecuador durante la Presidencia de Bucaram, al aclarar que también es un delito "la salida del país de forma clandestina como el ingreso a Perú de la misma manera", lo que puede ser motivo de "deportación", agregó.

El 6 de febrero el Parlamento de Ecuador destituyó a Bucaram tras declararlo "incapaz mental" para gobernar y encargó la jefatura interina del Estado a Alarcón hasta el 10 de agosto de 1998.

Bucaram afronta un proceso penal por presuntas irregularidades en la administración de fondos públicos durante su gestión, acusación que involucra también a varios de sus ex colaboradores, entre ellos a Villón. EFE

FA/LEL/Hma

03/10/23-38/97

12

9705084

FB4275

R FOXBT 03-09 00605
exq mun

ECUADOR-CORRUPCION (Previsión)
MINISTRO CONFIRMA VILLON SERA TRASLADADO PENAL MAXIMA SEGURIDAD

Quito, 9 mar (EFE).- El ministro ecuatoriano del Interior, César Verduga, confirmó hoy, domingo, a EFE que Enrique Villón, ex jefe financiero de la Presidencia en el Gobierno de Abdalá Bucaram, será trasladado mañana a Quito e ingresado en un penal de máxima seguridad del país.

Verduga aseguró que un oficial de la Policía ecuatoriana ha viajado desde Quito a Perú con una orden de captura contra Villón, quien está procesado en una querella penal por presunto uso doloso de dinero del Estado durante la administración del depuesto Bucaram.

Asimismo, indicó que se han agilizado las gestiones a través de la embajada de Ecuador en Lima con el fin de que Villón sea devuelto en las próximas 24 horas.

El gobernador (representación del Ejecutivo) de la provincia de El Oro, Errol Cartwrigt, informó a EFE de que las autoriades peruanas aseguraron que Villón fue capturado el pasado viernes después de entrar ilegalmente en el país con 3,4 millones de dólares en efectivo.

"Si esa cifra es cierta, sería una prueba más de la corrupción del régimen anterior. Si un funcionario de tercer nivel como Villón tenía esa cantidad de dinero, es fácil deducir que los de mayor jerarquía pudieron haberse llevado más", aseguró el ministro del Interior en una entrevista con EFE.

Villón, que fue detenido con un pasaporte con visa estadounidense en la localidad peruana de Aguas Verdes cuando intentaba entrar en la localidad de Túmbez con el "pasador" (coyote) ecuatoriano Pedro Rengel, será recluido en el antiguo penal García Moreno, el de máxima seguridad en el país.

Tras ratificar que el capturado es Villón, el ministro del Interior dijo que éste se convertirá en el "hilo conductor" de la querella por presunta corrupción contra varios funcionarios del gobierno anterior, en la que también está procesado Abdalá Bucaram.

El populista Bucaram, que asumió la Presidencia el 10 de agosto de 1996 y fue destituido el pasado 6 de febrero por el Parlamento por "incapacidad mental" para gobernar, se ha exiliado en Panamá, pero ha advertido que regresará a su país y se presentará nuevamente para ejercer la jefatura del Estado.

La Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Ecuador dictó orden de prisión preventiva contra Villón, así como contra Oscar Célleri, ex secretario particular de Bucaram; el ex ministro secretario general de la Administración Miguel Salem y el ex subcontralor del Estado Jaime Espinoza por presunto uso doloso de dinero público.

El ministro del Interior recordó que se ha capturado a varios de los antiguos guardaespaldas de Bucaram, quienes han expresado que están dispuestos a revelar varias acciones del ex presidente.

Bucaram debería "estar en la cárcel", según Alejandro Muñoz, uno de sus guardias más cercanos.

Las declaraciones de Villón "serán un nuevo testimonio que aportará muchas luces para concretar lo que todo el país sabe sobre la corrupción del régimen anterior", señaló Verduga, quien prefirió no precisar cifras sobre los gastos del Estado en el régimen de Bucaram.

Hace dos semanas, Verduga aseguró que en menos de seis meses en la administración de Bucaram se utilizaron unos 80 millones de dólares de las cuentas del Estado sin justifiación aparente.

"Las cifras en conjunto se han manejado en una forma extraña, pero ello lo está investigando la comisión anticorrupción, que analizará cheque por cheque de las cuentas del Estado", agregó.

Verduga manifestó que el uso de esta cifra es "la punta del iceberg", pues "hay, además, muchas denuncias sobre cobros de coimas (cohechos) en las instituciones públicas en el Gobierno de Bucaram".

"Ha habido irregularidades en todas las empresas estatales y por ello vamos a investigar el asunto ministerio por ministerio. Cuantificar todo no va a ser nada fácil", añadió. FFE

SM/LTM-op

03/09/16-01/97

9700084

13

La "incapacidad mental" de Bucaram jugaría en su favor

PANAMA, 8 (AP).- El ex presidente ecuatoriano Abdalá Bucaram descartó el intento para juzgarlo por corrupción porque -según afirmó- éste no tiene base constitucional. Alegó que fue depuesto de su cargo por "incapacidad mental", y ello lo volvería inimputable ante la Justicia.

Bucaram hizo el comentario ayer en respuesta a un anuncio formulado horas antes en Quito por el presidente de la Corte Suprema, Carlos Solórzano, de que ha iniciado un proceso penal por malversación contra el depuesto gobernante.

"Si mis opresores (en referencia a los congresistas que votaron por su destitución) me declararon mentalmente incapacitado, no puedo constitucionalmente estar o ser sujeto de ningún otro acto punitivo", dijo en un comunicado.

Bucaram agregó que un juicio en su contra "no tiene otro fin que cercenar" sus derechos políticos y excluirlo "de ser nuevamente elegido por el pueblo ecuatoriano".

La acusación a Bucaram menciona cargos de malversación, corrupción, nepotismo y tráfico de influencias.

El presidente populista fue depuesto hace un mes por el Congreso, que lo consideró incapaz mentalmente de gobernar a Ecuador, nombrando días después como presidente provisional al abogado Fabián Alarcón.

Abdalá Bucaram (Archivo)

Bucaram viajó luego a este país, desde donde realizó breves visitas a la Argentina y Colombia, para denunciar lo que considera un golpe en su contra y la instauración de una dictadura civil en el país andino.

Bucaram también pidió nuevamente a las fuerzas armadas ecuatorianas deponer al "beneficiario de los golpistas", y que lo ayuden a regresar al poder que ganó en las urnas.

Insistió en que "no les queda otro remedio a las fuerzas armadas que restituirme el poder que arteramente me fue arrebatado...".

Bucaram dijo que permanecerá con su familia en Panamá, al que considera su segunda patria y donde vivió como asilado político en la década pasada. Pero esta vez no piensa pedir asilo, sino que "lucharé desde aquí" para regresar a la presidencia ecuatoriana.

Arrestan a un colaborador

En tanto, el gobernador de la provincia ecuatoriana de Oro, Erol Catroil, confirmó la detención de un colaborador del destituido presidente Abdalá Bucaram con 3,4 millones de dólares en el poblado peruano de Aguas Verdes, próximo a la frontera entre ambos países.

El funcionario declaró a la emisora CRE que Enrique Villón, quien estaba a cargo de las finanzas de Bucaram, fue detenido por la policía peruana "con 3,4 millones de dólares en efectivo... tratando de pasar indocumentado hacia Perú".

Catroil señal que debe investigarse al detenido y el origen de ese dinero porque, "como persona, no tiene capacidad de tener 3,4 millones de dólares".

Asimismo, informó que Villón se encuentra bajo custodia policial.

9/3/97

9705084

14

XA4745

U FOXBT 03-08 00449
mun exg

ECUADOR-CORRUPCION (Ampliación)
DETIENEN EN PERU A EX JEFE FINANCIERO PRESIDENCIA DE BUCARAM

Quito, 8 mar (EFE).- Enrique Villón, ex jefe financiero de la Presidencia de Ecuador, fue detenido hoy, sábado, en territorio peruano, informó la emisora local "Radio Quito".

"Enrique Teodoro Villón y Pedro Rengel habían pasado la población peruana de Aguas Verdes y en este momento se hacen las gestiones en Lima y Quito para la entrega de los ecuatorianos a las autoridades", dijo el periodista Miguel Rivadeneira, que aclaró que aún no se tiene información oficial al respecto.

Segun la emisora local, el ecuatoriano Pedro Rengel intentaba ayudar a Villón a salir del país, pero no se ha establecido el vínculo que mantenía con el ex jefe financiero de la Presidencia en la administración de Bucaram.

Hace dos semanas, la justicia ecuatoriana emitió órdenes de prisión preventiva contra Villón y el ex secretario privado de Bucaram, Oscar Célleri, por presunta malversación de fondos públicos durante el Gobierno del populista Bucaram, que asumió el poder el 10 de agosto pasado.

"No hay aún información oficial, pero 'Radio Quito' confirmó los datos en los dos países", dijo Rivadeneira.

Mientras, el corresponsal de la radioemisora en Machala indicó que el jefe de la policía en la zona ha informado de que se investiga para establecer los nombres de los detenidos.

No obstante, precisó que el jefe de la policía de Machala, Eduardo Sarmiento, "no proporcionó los nombres" de los detenidos, aunque ratificó la captura de dos ecuatorianos que habían entrado en territorio peruano de forma ilegal.

Según el ministro del Interior, César Verduga, en menos de seis meses en la administración de Bucaram se utilizaron unos 80 millones de dólares de dinero público sin justificación aparente, por lo que la justicia procesó y dictó orden de prisión contra Villón y Célleri.

Según declaró un ex policía de la Presidencia, Célleri le ordenó transferir millonarias sumas de dinero de las cuentas estatales y el 6 de febrero pasado, cuando Bucaram fue destituido por el Parlamento, retiró del Banco Central (emisor) cerca de tres millones de dólares.

Ese dinero, según el policía Miguel Jara, se entregó a Célleri en efectivo.

Desde la destitución de Bucaram por "incapacidad mental" para gobernar, Célleri y otros ex funcionarios se encuentran en paradero desconocido.

Mediante una providencia judicial, el presidente de la Corte Suprema, Carlos Solórzano, procesó ayer por presunto uso doloso de dinero público a Bucaram, y al ex ministro secretario de la Administración Pública Miguel Salem, y ratificó las ordenes de prisión contra Celleri, Villón y el ex subcontralor del Estado Jaime Espinoza.

Bucaram no fue incluido en la orden de prisión preventiva, pero deberá comparecer ante los jueces ecuatorianos pertinentes, según el Consejo Supremo. EFE
SM/LTM/jpg

03/08/18-06/97

15

9705084

YA4512

U POXBT 03-06 00331
mun exq

ECUADOR-BUCARAM
EN DOS MESES REGRESARAN DIPLOMATICOS DESIGNADOS POR BUCARAM

Quito, 6 mar (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores en funciones de Ecuador, Diego Rivadeneira, anunció hoy que en un máximo de sesenta días deberán regresar al país los diplomáticos designados por el depuesto presidente Abdalá Bucaram.

Rivadeneira, en declaraciones a la prensa, señaló que "se enviaron los pasajes (boletos) de avión que da la ley para que regresen en unos 30 ó 60 días, pues los tiquetes tienen una validez de dos meses".

Ademas, un funcionario de la cancillería ecuatoriana señaló a EFE que unos 60 funcionarios fueron designados por el depuesto Bucaram para que ocuparan varias representaciones diplomáticas de esta nación andina en países con los que Ecuador mantiene relaciones bilaterales.

Tras el derrocamiento de Bucaram el pasado 7 de febrero, el presidente interino Fabián Alarcón reestructuró el cuerpo diplomatico de su país y ordenó el cese de los diplomáticos designados por Bucaram.

La fuente, que prefirió el anonimato, aseguró que los ex funcionarios deberán volver al país, aunque no descartó que "algunos permanezcan en sus cargos, lógicamente aquellos que la cancillería considere que deben seguir en funciones", agregó.

Por otra parte, el canciller en funciones, Diego Rivadeneira, reiteró que la extradición del destituido Bucaram sólo podrá concretarse cuando "haya una sentencia condenatoria de los jueces competentes".

"Los convenios de extradición funcionan en base a sentencias ejecutoriadas, para luego permitir la actuación de la diplomacia", subrayó Rivadeneira, en referencia a la petición de varios grupos políticos que han exigido la extradición de Bucaram para que afronte las demandas penales en su contra.

El depuesto presidente está acusado en su país de cometer presuntos actos de corrupción durante su gobierno, acciones que también involucran a varios de sus ex colaboradores.

El Congreso ecuatoriano destituyó a Bucaram "por incapacidad mental para gobernar" y encargó la jefatura interina del Estado a Fabián Alarcón hasta el 10 de agosto de 1998. EFE

FA/LEL/ND

03/06/21 40:37

9705084

10-10

EL SALVADOR-ELECCIONES
EMPRESARIOS PIDEN MANTENER PLAN ECONOMICO Y PRIVATIZACIONES

San Salvador, 31 mar (EFE).- Los empresarios de El Salvador pidieron hoy al nuevo parlamento surgido de las elecciones del 16 de marzo, en el que la antigua guerrilla del FMLN tendrá 27 diputados, uno menos que la gobernante ARENA, que no introduzca profundos cambios en el modelo económico actual.

En un comunicado publicado en un diario local, la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP) reconoce que los resultados de las elecciones legislativas y municipales son "un importante paso en el camino a consolidar la democracia" y reconocen que a nivel internacional son interpretados como "un mensaje inequívoco de la creciente estabilidad en El Salvador".

Los empresarios piden al nuevo parlamento, donde ningún partido tendrá la mayoría absoluta, que continúe "actuando en pro del modelo de economía de mercado" y acelere "el proceso de modernización del sector público".

Agrega la ANEP que su petición está dirigida a que los parlamentarios consoliden el modelo económico actual, "en un marco de igualdad de oportunidades para todos", y que continúe "la privatización de los servicios de infraestructura", que permita a esas empresas competir a nivel internacional.

El Gobierno aprobó un polémico plan para privatizar la telefónica estatal y la producción y distribución de energía, a lo que se oponen los sindicatos y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El antiguo "frente rebelde", que obtuvo un diputado menos que la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el poder, prometió en su campaña detener la privatización de las empresas públicas y rebajar los impuestos al consumo.

El FMLN desea promover una "economía productiva", por medio de la reducción de tres puntos (del 13 a 10 por ciento) del Impuesto al Valor Agregado (IVA), cuya alza fue aprobada por el Gobierno en 1995, decisión que, según sectores de oposición, contribuyó al empobrecimiento del país.

La cúpula empresarial asegura que el ganador de los pasados comicios fue El Salvador y que en ese sentido todos los sectores deben interpretar el mensaje enviado por la población.

Los resultados de las elecciones colocaron al FMLN y a ARENA con igualdad de fuerzas,lo que obligará a ambos a formar alianzas con otros pequeños partidos para la aprobación o rechazo de cualquier proyecto de ley.

El mensaje de la ANEP es para que "todos nos aboquemos a consolidar el proceso democrático, el modelo de economía de mercado, la superación de los problemas sociales" y "la privatización de los servicios de infraestructura", dice la nota.

La cúpula empresarial urgió además al Gobierno a "delinear políticas que contribuyan a acelerar la recuperación de aquellos sectores que generan mayor empleo", a la vez en que insistió en que el Banco Central de Reserva (BCR) debe actuar con indepenciencia para garantizar "la estabilidad financiera y la generación de nuevas inversiones". EFE
LPA/CR/JMI/JMA

Nº DOCUMENTO 9705085
TITULO El SALVADOR: Elección de diputados y alcaldes (se destaca FMLN)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 31/3/97
VINCULACIONES 11921 ,
05/31/19-48/97
50751 ,
11164 ,
11302 ,
11304 ,
11437 ,

9705085

01-93

DP9543

U FOXBT 03-26 00286
msp exg icx

EL SALVADOR-ELECCIONES (Ampliación)
ARENA LOGRO 28 DIPUTADOS, UNO MAS QUE FMLN

San Salvador, 25 mar (EFE).- La Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el poder, logró 28 de los 84 escaños del parlamento en los comicios del pasado día 16, mientras que la antigua guerrilla del FMLN obtuvo 27, informó hoy el Tribunal Supremo Electoral (TSE).

El TSE oficializó los resultados de los comicios, en los que confirmó que el nuevo Parlamento, que comenzará sus labores el próximo 1 de mayo, no será dominado por ningún partido y que ARENA perdió 11 de los legisladores que ganó en los comicios de 1994.

Además, el conservador Partido de Conciliación Nacional (PCN) ganó 11 diputados, el Partido Demócrata Cristiano (PDC), 7; Renovación Social Cristiano (PRSC), 3; Convergencia Democrática (CD), 2; Partido Liberal Democrático (PLD), 1 y la coalición PDC-Partido Demócrata (PD), 3.

ARENA ganó, además, 161 ayuntamientos en los pasados comicios del día 16, mientras que la ex guerrilla del FMLN obtuvo 48 y otros cinco en coalición, confirmó el TSE.

Los resultados fueron ofrecidos por el Tribunal, diez días después de celebrados los segundos comicios de la posguerra, en los que los salvadoreños renovaron el Parlamento y los 262 gobiernos locales para los próximos tres años.

Según el escrutinio final, los partidos de Conciliación Nacional (PCN), ganó 18 alcaldías; el Demócrata Cristiano (PDC), 15; el Renovación Social Cristiana (PRSC), 6; Movimiento de Unidad (MU), 4; Demócrata (PD), 1; y en coliciones, PD-PDC, 4; FMLN-Convergencia Democrática (CD), 2; y FMLN-CD-MU, 3.

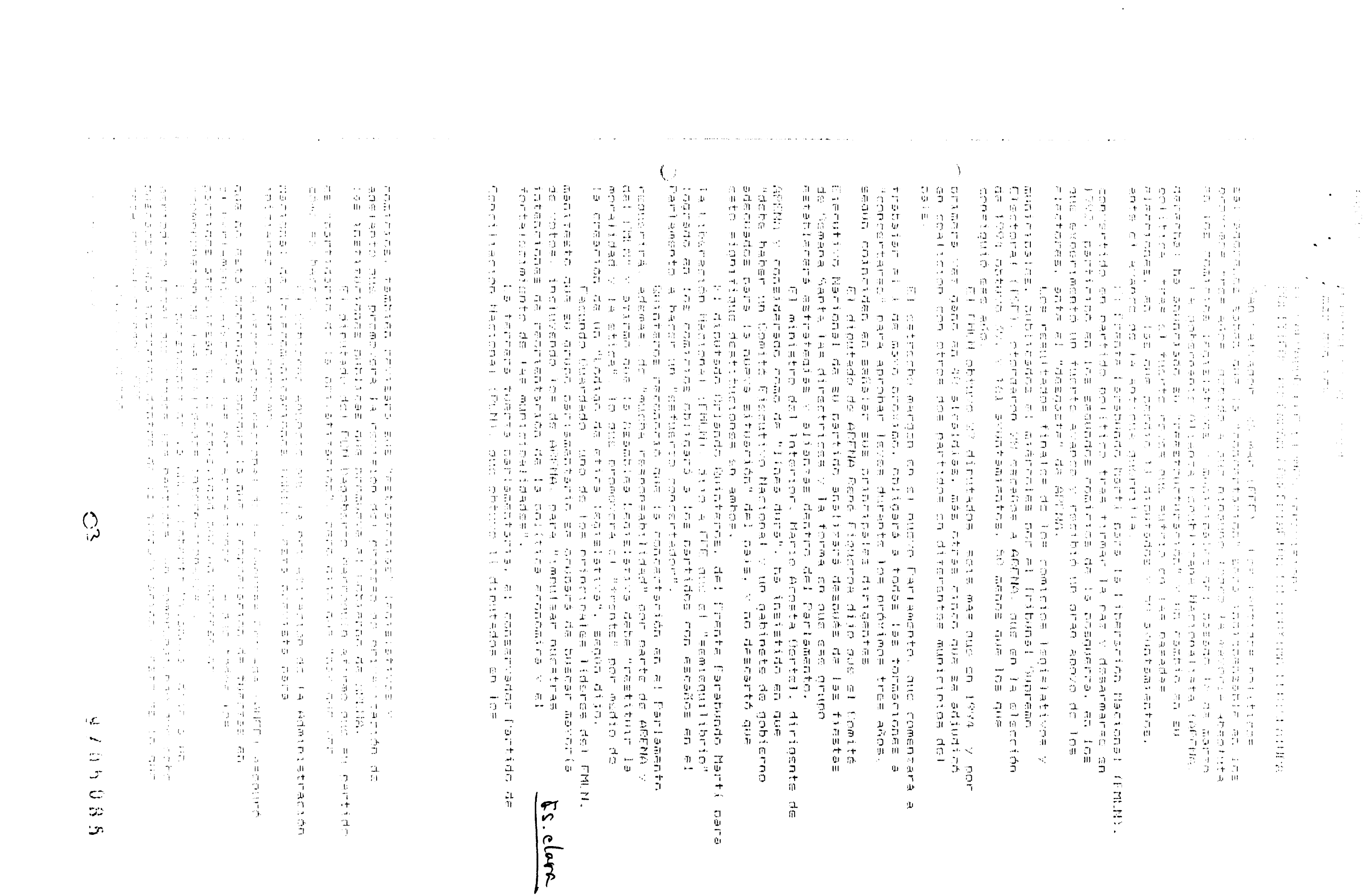
Los partidos contendientes disponen de tres días, a partir de hoy, para impugnar los resultados, y el TSE con 24 horas después de ese plazo, para resolver los reclamos, afirmó el presidente del organismo electoral, Jorge Díaz, EFE

CR/LPA/LBB/PL

03/26/01-40/97

9705085

02



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

San Salvador, [illegible] mar (EFE). Los partidos políticos salvadoreños saben que la "concertación" será indispensable en los próximos tres años, debido a que ninguno logró la mayoría absoluta en los comicios legislativos y municipales del pasado 16 de marzo.

La gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha) ha anunciado su "reestructuración" y un cambio en su política, tras el fuerte revés que sufrió en las pasadas elecciones, en las que perdió 11 diputados y 50 ayuntamientos, ante el avance de la antigua guerrilla.

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), convertido en partido político tras firmar la paz y desarmarse en 1992, participó en los segundos comicios de la posguerra, en los que experimentó un fuerte avance y recibió un gran apoyo de los electores, ante el "desgaste" de ARENA.

Los resultados finales de los comicios legislativos y municipales, publicados el miércoles por el Tribunal Supremo Electoral (TSE), otorgaron 28 escaños a ARENA, que en la elección de 1994 obtuvo 39, y 161 ayuntamientos, 50 menos que los que consiguió ese año.

El FMLN obtuvo 27 diputados, seis más que en 1994, y por primera vez ganó en 48 alcaldías, más otras cinco que se adjudicó en coalición con otros dos partidos en diferentes municipios del país.

El estrecho margen en el nuevo Parlamento, que comenzará a trabajar el 1 de mayo próximo, obligará a todas las formaciones a "concertarse" para aprobar leyes durante los próximos tres años, según coinciden en señalar sus principales dirigentes.

El diputado de ARENA René Figueroa dijo que el Comité Ejecutivo Nacional de su partido analizará después de las fiestas de Semana Santa las directrices y la forma en que ese grupo establecerá estrategias y alianzas dentro del Parlamento.

El ministro del Interior, Mario Acosta Oertel, dirigente de ARENA y considerado como de "línea dura", ha insistido en que "debe haber un Comité Ejecutivo Nacional y un gabinete de gobierno adecuados para la nueva situación" del país, y no descartó que esto signifique destituciones en ambos.

El diputado Orlando Quinteros, del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), dijo a EFE que el "semiequilibrio" logrado en los comicios obligará a los partidos con escaños en el Parlamento a hacer un "esfuerzo concertador".

Quinteros reconoció que la concertación en el Parlamento requerirá, además, de "mucha responsabilidad" por parte de ARENA y del FMLN" y afirmó que la Asamblea Legislativa debe "restituir la moralidad y la ética", lo que promoverá el "frente" por medio de la creación de un "código de ética legislativa", según dijo.

Facundo Guardado, uno de los principales líderes del FMLN, manifestó que su grupo parlamentario se ocupará de buscar mayoría de votos, incluyendo los de ARENA, para "impulsar nuestras intenciones de reorientación de la política económica y el fortalecimiento de las municipalidades".

Es clara

La tercera fuerza parlamentaria, el conservador Partido de Conciliación Nacional (PCN), que obtuvo 11 diputados en los comicios, también revisará sus "estrategias" legislativas y adelantó que promoverá la revisión del proceso de privatización de las instituciones públicas que promueve el Gobierno de ARENA.

El diputado del PCN Dagoberto Marroquín afirmó que su partido es "partidario de la privatización", pero dijo que "hay que ver cómo se hace".

El Gobierno anunció que la privatización de la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) está prevista para iniciarse en abril próximo.

La Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP) aseguró que no está preocupada porque la nueva correlación de fuerzas en el Parlamento afecte a las privatizaciones, ya que todos los partidos atraviesan en la actualidad por un proceso de "comprensión de las realidades internacionales".

El presidente de la ANEP, Roberto [illegible], dijo a un periódico local que "todos los partidos [illegible] buscarán una [illegible] dentro de la [illegible] [illegible]

[illegible]

03

9705085

UN HECHO INÉDITO

El avance del Frente Farabundo Martí

El proceso electoral en El Salvador carece de parangón. Parece inevitable detenerse a mirar la historia política de los últimos 17 años.

HANDAL. *A la cabeza de la bancada del FMLN*

NIKO SCHWARZ

BASTÓ APENAS un lustro para cumplirlo, ya que los acuerdos de paz que pusieron fin a doce años de guerra civil fueron suscritos entre la fuerza guerrillera, el FMLN y el gobierno de Alfredo Cristiani el 16 de enero de 1992 en Chapultepec, México. Luego, el FMLN se transformó en partido e ingresó a la lucha política, participando en las elecciones de 1994. La conquista de la alcaldía de la capital –conseguida gracias a una política de alianzas– confirma a Héctor Silva y a su programa centrado en la solución de los problemas de la salud de la población, en despojar a la policía metropolitana de sus funciones represivas y en el respeto a la ecología (sea en el tratamiento de los residuos como evitando la tala de bosques de la periferia capitalina). Desde el 1 de mayo presidirá la Corporación de Municipalidades de El Salvador, que reúne a los órganos comunales de todo el país, y desde la cual procurará aplicar principios de descentralización cuyo lema es "el municipio como primera instancia de participación ciudadana".

EL VUELCO POLITICO. Ese cambio sustancial se verifica asimismo en la Asamblea Legislativa, el parlamento unicameral que renovó la totalidad de sus 84 bancas. En la actual, la gubernista Arena cuenta con 42, exactamente la mitad. Con los resultados de la votación quedó reducida a aproximadamente el 35 por ciento. En contraposición, el FMLN amplió considerablemente sus votos, su porcentaje y su representación.

Lo que parece seguro –fue reconocido por voceros gubernamentales– es que la mayor representación parlamentaria corresponderá al FMLN, con Schafik Handal como primer diputado.

El avance registrado es enorme. En las elecciones de 1994 el FMLN obtuvo 21 bancas, la cuarta parte de la Asamblea. Posteriormente, el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) –de Joaquín Villalobos– y la Resistencia Nacional (RN) –de Eduardo Sancho– defeccionaron con sus siete parlamentarios, formaron el Partido Demócrata (PD) y sellaron un pacto con Arena –el partido fundado por Roberto D'Aubuisson, el jefe de los escuadrones que asesinaron a monseñor Oscar Arnulfo Romero– con lo cual consiguieron la vicepresidencia de la Asamblea y pasaron a ejecutar el "trabajo sucio" contra el FMLN.

Este pasaría a ser la mayor bancada de la Asamblea (por lo menos el doble de la actual), desplazando a Arena.

El programa electoral del FMLN, base de su política de alianzas, tenía como puntos principales: rechazo a la política neoliberal del presidente Armando Calderón Sol, particularmente en la proyectada privatización de Antel; desarrollo de una economía productiva, para lo cual elevó una serie de propuestas a la consideración de los empresarios; y la reducción del impuesto al valor agregado (IVA), del 13 al 10 por ciento.

CINCO AÑOS DESPUÉS. Lo ocurrido en este pequeño país centroamericano es un episodio inédito en el mundo. El FMLN se fundó el 10 de octubre de 1980 por la confluencia de cinco sectores (Partido Comunista, las Fuerzas Populares de Liberación y el Partido Revolucionario de los Trabajadores Centroamericanos, además del ERP y la RN) que coincidían en la necesidad de tomar el poder mediante la lucha armada. Esta se desplegó con vigor por todo el territorio, incluida la capital. El Frente derivaba su poderío de los vínculos con amplios sectores populares, al punto de que en determinadas zonas, como Chalatenango y otras, llegó a ejercer el poder real en todos los ámbitos (la administración, la producción, la educación). Y los ataques exitosos a los cuarteles del régimen –en San Salvador mismo– sólo eran concebibles si se contaba con el apoyo masivo de la población a diversos niveles. Empero, aunque la guerrilla no pudo ser derrotada, tampoco tenía fuerza suficiente para derribar al gobierno.

En esas condiciones, se plantearon resolver el problema por medio de la acción política. Se llegó a la firma de los acuerdos de paz, cinco años atrás. La organización armada se transformó luego en partido, y participó en las elecciones de 1994.

Tres de las organizaciones integrantes del FMLN (el PCS, las FPL y el PRTC) celebraron su III Convención Nacional a fines de 1995; acordaron fusionarse en un partido único. Habían sesionado bajo el lema: "Listos para el 97". Trabajaron arduamente para cumplirlo, movilizando propuestas políticas, una intensa labor de contactos con el movimiento sindical y con una multiplicidad de organizaciones sociales. ■

9705085

EL SALVADOR

De la guerrilla al cogobierno

En el estrecho margen de votantes –apenas el 40 por ciento del país– crece la izquierda que dejó las armas y enfrenta a la feroz derecha desde la legalidad parlamentaria.

21/3 Brecha p. 28

YAZMÍN ROSS

desde San Salvador

LEGALIDAD. *Las armas quedaron atrás*

A CINCO AÑOS de su legalización como partido político, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) se anotó una importante victoria al ganar la alcaldía de San Salvador y alcanzar un empate en las elecciones legislativas del domingo 16.

El mapa político para los próximos tres años presenta una paridad entre la derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena) y la antigua guerrilla, que se aseguró 28 bancas en la Asamblea Legislativa –el doble de las que obtuvo en las elecciones de 1994– y 60 de las 262 alcaldías del país.

El gobierno del presidente Armando Calderón Sol sufrió un duro revés, al perder 14 escaños que le otorgaban mayoría en el Parlamento y al perder el control de la capital del país, además de Santa Ana, el principal centro urbano del occidente y otras ciudades. Por segunda vez desde la firma de los acuerdos de Chapultepec, que pusieron fin a 12 años de guerra civil, los salvadoreños acudieron a las urnas a renovar 84 bancas del Parlamento y 262 municipios, en una elección ordenada, sin denuncias de fraude y con una moderada afluencia de votantes.

De acuerdo con el último comunicado oficial, Arena aventajaba al FMLN en un punto (35,40 contra 34,27 por ciento) en las legislativas, mientras que el margen a favor de la derecha en las elecciones de alcaldes era de cuatro puntos arriba del FMLN (36,77 por ciento contra 32,89).

"Consideramos que éste es un triunfo contundente del FMLN", afirmó el jefe de campaña y excomandante Facundo Guardado. *"Ahora sí habrá una real oposición y una correlación de fuerzas"*, agregó por su parte la diputada electa Violeta Menjivar. Simpatizantes del Frente Farabundo Martí con banderas e insignias rojas se volcaron a las calles desde la noche del domingo 16 a celebrar el triunfo de las organizaciones que abandonaron las armas para dar la pelea en el terreno político.

Arena reconoció el triunfo del FMLN en la capital e incluso el presidente Calderón Sol llamó al candidato ganador Héctor Silva para felicitarlo y ofrecer la colaboración de su gobierno en su gestión. Sin embargo, las denuncias de anomalías en algunas localidades como Ilopango (donde se ubica el aeropuerto metropolitano) y la suspensión del escrutinio –dispuesta por el Tribunal Supremo Electoral– abrieron un compás de tensa espera, ya que los escaños y municipios pendientes se pelean palmo a palmo.

UNA CIUDAD ENFERMA. Poblada por medio millón de habitantes, San Salvador, la ciudad más violenta de Latinoamérica después de Cali, Colombia, será gobernada a partir del 1 de mayo por un médico de 49 años, Héctor Silva, exdiputado de la Convergencia Democrática, fuerza que representa la centroizquierda. Postulado por una coalición de tres partidos de izquierda –el FMLN, la Convergencia Democrática y el Movimiento de Unidad– Silva se impuso por 38 mil votos contra 33 mil del actual alcalde Mario Valente, quien buscaba su reelección.

Formado en un colegio de jesuitas, donde cursó secundaria, Silva se graduó como médico en la Universidad de El Salvador e hizo su curso de posgrado en la Universidad de Michigan. Fue diputado entre 1991 y 1994 como opositor al gobierno de Alfredo Cristiani. Antes de postularse a la alcaldía de San Salvador era director de la Fundación Maquilishauatl, dedicada a diagnósticos de salud en comunidades marginadas; ello le permitió acceder a sectores excluidos que no lo ven como un político, sino como una figura cercana y sensible a sus problemas.

El mayor desafío para el nuevo alcalde será hacer de San Salvador una ciudad habitable. Densamente poblada, en la capital se cometen 20 delitos diarios, se generan 1.300 toneladas de basura y se vive un estado de sitio no declarado por el patrullaje conjunto de policías y soldados.

LA TRADICIÓN DE NO VOTAR. El Partido de Conciliación Nacional, de derecha, se perfila como la tercera fuerza política con diez bancas en el Parlamento, de acuerdo con las proyecciones extraoficiales. La Democracia Cristiana obtendría siete bancas, mientras que la Convergencia Democrática, el Partido de Renovación Social Cristiano, el Liberal Democrático y el Movimiento de Unidad, obtendrán alrededor de dos bancas cada uno. Dada la paridad existente, tanto Arena como el FMLN se verán obligados a negociar con este bloque cualquier iniciativa.

Según datos del Tribunal Supremo Electoral, el abstencionismo alcanzó el 60 por ciento, el más alto de las últimas diez elecciones, atribuido a la "crisis de credibilidad" de los partidos políticos que no ofrecieron propuestas concretas para combatir la pobreza y a la fuerte corriente migratoria, que no está contemplada en el padrón electoral ni en las estimaciones oficiales de participación. Se estima que una quinta parte de la población salvadoreña –de medio millón a un millón– vive fuera del país, en su mayoría como inmigrantes en Estados Unidos, de donde envían remesas por mil millones de dólares anuales que constituyen el principal soporte de la economía.

El revés de Arena fue atribuido por los partidos de oposición a la incapacidad del gobierno para hacer frente a la delincuencia común (en El Salvador mueren actualmente más personas por asaltos a mano armada que durante el conflicto bélico, según estadísticas oficiales) y al alto costo de la vida. ■

05 9705085

9705085

EF6109

U VARBT 03-21 00564
ick mun exg

EL SALVADOR ELECCIONES (Previsión)
ARENA SE "AUTODEPURA" PARA GANAR COMICIOS 1999

San Salvador, 21 mar (EFE).- El partido de gobierno en El Salvador, la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), de derecha, se ha sometido a una "autodepuración" para recuperar el terreno perdido en los pasados comicios y ganar su tercer período presidencial en 1999.

ARENA, partido que se mantiene a la cabeza del Ejecutivo desde 1989, sufrió un revés en las urnas el pasado domingo al perder un considerable número de diputados y ayuntamientos, ante el avance del ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

Los resultados preliminares de los comicios han colocado al FMLN como segunda fuerza dentro del mapa político del país, con un estrecho margen de 29 diputados para ARENA y 28 para el "Frente".

Mientras, el partido del presidente Armando Calderón Sol ganó más de un centenar de los 262 ayuntamientos y el FMLN cerca de cincuenta.

Ese revés, no esperado por los miembros de ARENA, ha causado indignación en las bases, quienes han pedido "la cabeza" de algunos de los más destacados dirigentes del partido.

El Comité Ejecutivo Nacional de ARENA (COENA) se reunió el miércoles por la noche, a puerta cerrada, con los responsables internos de los diferentes sectores para analizar los resultados electorales.

Según fuentes periodísticas, los asistentes expresaron su disconformidad con los resultados de las elecciones, e incluso los miembros del COENA fueron "abucheados" por algunos militantes de la formación, mientras las representantes femeninas acudieron vestidas de negro como forma de protesta.

A la reunión asistieron el ex presidente salvadoreño Alfredo Cristiani y el actual gobernante, Armando Calderón Sol; la titular del Parlamento y del COENA, Gloria Salguero Gross, así como otros dirigentes del partido, agregó la misma fuente.

Calderón Sol aceptó el jueves, en una rueda de prensa, que "el partido tiene que entrar en esta etapa de la revisión y de programar su plan de trabajo", de cara a las elecciones presidenciales de 1999.

El mandatario no quiso profundizar sobre las discusiones internas de su partido, pero indicó que "haremos toda una revisión y un reajuste de la política económica y de la reactivacion", al descartar que la revisión interna vaya a incluir destituciones en su gabinete.

En ese sentido, se abstuvo de confirmar los rumores de una posible destitución de los ministros de Hacienda, Manuel Enrique Hinds; Seguridad Pública, Hugo Barrera, y el presidente del Banco Central de Reserva (BCR), Roberto Orellana Milla, porque, dijo, "no se puede ni se deben tomar medidas sin reflexionar".

Tras su fundación en diciembre de 1981 por el polémico militar anticomunista Roberto D'Aubuisson, muerto de cáncer hace cinco años, ARENA, cuyos dirigentes se habían enorgullecido de formar un grupo unido, enfrenta hoy su primera crisis.

El mayor triunfo político de ARENA fue haber detenido la guerra, tras firmar la paz con la guerrilla en enero de 1992,

cuando presidía el país Alfredo Cristiani, quien entregó el cargo a Calderón Sol en 1994, tras derrotar en las urnas a una coalición de izquierda, en la que participó el FMLN.

El diputado del FMLN Orlando Quinteros dijo a EFE que ARENA está "sacudida interiormente", y que la moral de sus miembros es "baísima", por lo que se ha visto obligada a remover las estructuras de su cúpula.

Calificó a la actual dirección del partido de gobierno como "ciega, autoritaria y excluyente", por lo que afirmó que su formación se está acercando cada vez más al poder presidencial del país. EFE

CR/LBD/ic

06

970085

.EL SALVADOR ELECCIONES (Previsión)
.FMLN FIRME EN INTRODUCIR CAMBIOS ECONOMIA CON CONCERTACION

San Salvador, 20 mar (EFE). El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) se mantiene firme en plantear cambios en la política económica del Gobierno, pero pidió a los empresarios "que no se preocupen" porque se harán a través de la "concertación" con los sectores productivos del país.

El FMLN presentó en la campaña electoral para los comicios del pasado domingo una plataforma económica que, básicamente, plantea controlar el alza del coste de la vida, detener el proceso de privatización de algunas instituciones del Estado y bajar en tres puntos (del 13 al 10 por ciento) el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El diputado del "frente" Orlando Quinteros dijo a EFE que su partido busca establecer una economía productiva con la que se logre una verdadera estabilidad macroeconómica y una mejor calidad de vida para los salvadoreños pero, sobre todo, mejorar la recaudación fiscal.

El FMLN, que se constituyó en partido político tras la firma de los acuerdos de paz en 1992, se convirtió en las elecciones legislativas y municipales del 16 marzo en la segunda fuerza política del país y controla el gobierno de más de cincuenta ciudades, entre ellas las más importantes.

Según el escrutinio provisional del Tribunal Supremo Electoral (TSE), el FMLN también tendrá unos 28 diputados en la Asamblea Legislativa, uno menos que la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que logrará unos 29 parlamentarios.

El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, Luis Cardenal, reconoció que esta correlación de fuerzas ha originado una "inquietud moderada" en algunos empresarios salvadoreños al no saber qué actitud pueda tomar la ex guerrilla sobre la economía del país.

"Esta es una oportunidad que se le está dando al FMLN para que demuestre que ha cambiado, que ha madurado y que cumplirá con sus compromisos", señaló Cardenal, a la vez que aseguró que, "como empresarios, no tenemos temor porque estamos acostumbrados a desempeñarños con nuestros propios esfuerzos".

Ante la cautela de Cardenal, el dirigente del FMLN Shafick Handal respondió que los empresarios no deben preocuparse porque el objetivo del "frente" es "concertar" cualquier medida que deba tomarse.

Para el gerente general de la Asociacion Salvadoreña de Industriales (ASI), Jorge Arriaza, es "positiva" la correlación de fuerzas que presentará la nueva legislatura.

Arriaza dijo a EFE que el cambio garantizará un mayor debate en el momento de aprobar las leyes, puesto que la mayoría no la tiene sólo un partido y cada una de las fuerzas deberá negociar y concertar con las demás.

La mayor polémica se centra en la baja del IVA, que ha sido duramente criticada por funcionarios del gobierno, quienes han sostenido que, de impulsarse tal medida, muchos programas de beneficio social no podrán ejecutarse.

Sin embargo, Quinteros aseguró que el Gobierno no está recaudando el 100 por ciento del impuesto debido a la fuerte evasión de grandes empresas salvadoreñas.

Arriaza reconoció que deberán hacerse ajustes a este impuesto, pero que habra que "analizarse y discutirse sobre cuál es la mejor estructura tributaria para reducir la evasión".

Cardenal, por su parte, indicó que la Cámara salvadoreña de Comercio la dará la "bienvenida a la baja del IVA", pero añadió que "esta medida no puede hacerse de manera demagógica, sino con responsabilidad".

Aunque el FMLN no ha logrado la mayoriá de los 84 diputados de la Asamblea Legislativa, Luis Cardenal advirtió que éste partido ha adquirido una "gran responsabilidad", porque tiene que demostrar con hechos la seriedad de sus planteamientos y de no hacerlo "será el pueblo quien les cobre la factura".

Arriaza se mostró más optimista y aseguró que no existen reservas por parte de los industriales, "aunque obviamente lo que hay son puntos de vista diferentes entre el FMLN y la empresa privada, pero no tenemos temor de que puedan haber agendas ocultas u otros propósitos", agregó.

El gerente de la ASI dijo que la esperanza de los industriales es que "haya mayor receptividad por parte de la Asamblea Legislativa" para bien del país. FFF

LPA/cm/lm

970085

07

03/20/02 18/97

XQ6563

U FOXBT 03-18 00380
msp exq

EL SALVADOR ELECCIONES
PRESIDENTE PLANTEA REFORMA ELECTORAL ANTE ALTA ABSTENCION

El Salvador, 17 mar (EFE).- El presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, planteó en un mensaje a la nación reformar el Código Electoral para mejorar las condiciones de votación y evitar la alta abstencion registrada en los comicios del pasado domingo, que alcanzó un 60 por ciento.

Calderón Sol dijo que su país mostró al mundo una vez más su madurez cívica y estabilidad democrática en las elecciones legislativas y municipales, en las que a su juicio "no se pusieron en juego, ni en debate la dirección o ideas básicas del país".

Tras indicar que se sentía orgullo del clima de tranquilidad y de plenas garantías y honestidad en que se desarrollaron las votaciones, subrayó que "el resultado más notable" fue "la baja significativa en la cantidad de salvadoreños que votaron".

Para su gobierno, de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), la abstención "se vuelve una preocupación real" y tiene un mensaje: "el pueblo quiere que el país avance más rápidamente".

Es necesario más progreso frente a la pobreza, más generación de mejores fuentes de empleo y un control más fuerte de la delincuencia, destacó el gobernante, quien añadió que los votantes que se quedaron en sus casas "no quieren volver hacia el pasado o hacia ideas ya fracasadas".

No sería favorable para la democracia, dijo, que la tendencia de abstencionismo se mantenga en las elecciones de 1999 y sucesivas, por lo que propuso reformar el código electoral para permitir a la gente "votar más cerca de sus casas" y hacer coincidir los comicios legislativos y municipales con los presidenciales, a través de una modificación de los períodos.

"Quiero expresar mi voluntad de dialogar sobre este tema", afirmó el presidente, para añadir que en el caso de que se requiera alguna reforma constitucional se debería iniciar el proceso antes de cerrar el periodo de sesiones de la actual Asamblea.

Los nuevos diputados electos y alcaldes tomarán posesión de sus cargos el próximo 1 de mayo, con lo que la todavía vigente Asamblea, en la que ARENA tiene mayoría, terminará su gestión el 30 de abril.

El partido ARENA se considera la fuerza más perjudicada por la abstención registrada en las elecciones del domingo, cuya victoria se disputa en un escrutinio muy reñido con la ex guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN). EFE
cm/lbb/fo/nd

08 9705085

03/18/02 13/97

ELECCIONES LEGISLATIVAS

Avance electoral de la ex guerrilla en El Salvador

El FMLN ganó la alcaldía de San Salvador y otras dos importantes ciudades
• También incrementó significativamente el número de bancas en el Congreso

San Salvador
EFE y AP

Los ex guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que encabezaron una coalición de izquierda en las elecciones del domingo pasado en El Salvador, **obtuvieron las alcaldías de San Salvador**, la capital del país, y de otras importantes ciudades, además de aumentar en forma significativa su número de bancas en el Congreso.

Los comicios remarcaron la **importante cuota de poder** que mantienen en El Salvador los ex guerrilleros, que durante doce años, entre 1980 y 1992, combatieron al gobierno hasta que firmaron la paz y se convirtieron en partido político.

Además de su triunfo en la capital, el FMLN ganó en las otras dos ciudades más importantes del país, Santa Ana y San Miguel. Sumó también **victorias en los populosos municipios** que rodean a San Salvador, que estaban en manos de la derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), el partido en el gobierno.

Pero, con el **58 por ciento de los votos escrutados** por el Tribunal Supremo Electoral, ARENA consiguió el 35,40 por ciento de los sufragios, mientras que el FMLN logró poco menos: el 34,27 por ciento.

Reñido escrutinio para diputados

Según datos extraoficiales aportados por los ex guerrilleros, del total de **84 diputados en juego**, su coalición obtendría 28, la misma cantidad que ARENA.

Aunque las cifras oficiales y finales se conocerían recién esta madrugada, el FMLN se adjudicaba la **victoria en 54 de las 262 alcaldías** en juego en todo el país, un importante progreso con respecto a las 15 que obtuvieron tres años atrás.

Si finalmente se confirmaran esos guarismos, ARENA podría tener, aunque con dificultad, la primera minoría en el Parlamento. Pero seguramente contará con menos bancas que las 39 que ocupa hoy. **Necesitará el apoyo de otros partidos para lograr la aprobación de las leyes**, aunque algunos voceros de la agrupación adelantaron que no aceptarán un cogobierno.

La tercera fuerza política sería el derechista Partido de Conciliación Nacional (PCN), que según las proyecciones extraoficiales obtendría 10 diputados.

Para el coordinador del FMLN, Salvador Sánchez Cerén, el avance de su partido en el Congreso es una oportunidad para demostrar que "somos capaces de trabajar en función del beneficio de todos los sectores del país".

Los ex guerrilleros acusaron a ARENA durante toda la campaña de gobernar en forma "prepotente y excluyente", y **prometieron que si llegan al poder revisarán el plan económico** del presidente Armando Calderón Sol.

Pero esa alternativa aún está lejana. Los dirigentes del FMLN reconocen en conversaciones informales que sus chances de convertirse en una **alternativa seria de poder** para las elecciones generales de 1999 dependen del éxito que tengan las gestiones que inician en los más importantes municipios del país. □

FIESTERA. Los simpatizantes del FMLN [illegible]

970085

Paridad de fuerzas en las elecciones salvadoreñas

El gobierno deberá negociar con el FMLN en el Congreso

SAN SALVADOR, 17 (AP).- El gobierno del presidente Armando Calderón Sol se verá obligado a negociar permanentemente con sus opositores, dada la victoria del partido de los ex guerrilleros en importantes ciudades del país y el equilibrio de fuerzas en la Asamblea Legislativa.

El ex grupo guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) se proclamó ganador de las elecciones municipales legislativas, lo que representaría un duro revés para la derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena) del presidente Calderón Sol.

Las resultados parciales registrados por el FMLN sobre un 70 por ciento de los votos escrutados indican que mantiene un empate con Arena, con 28 diputados cada uno de los 84 en disputa.

Además, el FMLN se adjudica la victoria en 54 de las 262 alcaldías.

Sin embargo, aún habrá que esperar para conocer los resultados preliminares globales del Tribunal Supremo Electoral (TSE).

Por su parte, la presidenta de Arana, Gloria Salguero Gross, reconoció que sus adversarios contarán con más diputados, pero señaló que "seguiremos siendo la mayoría", aunque dijo no tener aún los resultados concretos.

En su primera experiencia electoral de 1994 el FMLN obtuvo 21 diputados y 15 alcaldías, mientras que Arena, que gobierna el país desde 1989, logró 39 diputados y 210 alcaldías.

Concertación legislativa

"Somos y nos hemos convertido a partir de hoy en la primera fuerza política de la Asamblea Legislativa, y vamos a trabajar en forma concertada con todos los sectores de oposición", expresó Salvador Sánchez Cerén, coordinador general del FMLN.

También dijo que "se puede trabajar con el Ejecutivo", pero advirtió que "esto va a significar que el partido Arena tiene que hacer cambios en su política y su pensamiento económico, porque han tenido una política excluyente, no concertadora".

En cuanto al sector empresarial, el líder del FMLN aseguró que "podemos trabajar para darle un nuevo rumbo a la política económica, e iniciar la reactivación de la economía y salir del estancamiento económico".

Con el nuevo equilibrio de fuerzas, es probable que antes de mayo próximo, cuando la nueva Asamblea tome posesión, Arena promueva proyectos de ley "urgentes" para "proteger" sus programas de gobierno.

Pero con un FMLN fortalecido, se considera que el partido de gobierno y el presidente Calderón Sol tendrán que extender su capacidad negociadora para sacar adelante los nuevos proyectos de ley.

La izquierda ganó en la capital

SAN SALVADOR, 17 (AFP).- El alcalde electo de San Salvador, Héctor Silva, aseguró hoy que promoverá una "reforma administrativa" y que no despedirá a empleados aunque sean militantes de la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena).

Silva, de 49 años, electo en los comicios de ayer, aseguró que la tarea inmediata a emprender a partir del 1° de mayo será descentralizar los servicios de la alcaldía, impulsar un programa orientado a los jóvenes y el reciclaje de la basura.

El futuro alcalde para un periodo de tres años, agregó que "rápido comenzará" una reforma administrativa interna de la alcaldía, que no precisó.

El edil electo por la coalición integrada por el ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Convergencia Democrática y Movimiento de Unidad (MU) prometió buscar la "concertación" con los diferentes sectores de la población capitalina, de 493.194 habitantes.

Silva se comprometió hoy a propiciar "una transición armoniosa de la alcaldía", ocupada por Mario Valiente de Arena (derecha), quien reconoció su derrota y pidió públicamente a Silva una reunión para conversar sobre el trabajo en la alcaldía.

El alcalde electo aseguró a los 3480 empleados municipales que "no tienen por qué sentir temor".

L.N. 19/3/97

10

9705085

XQ6587

U PDXBT 03-18 00390
msp exg

EL SALVADOR-ELECCIONES
COALICION PARTIDO DEMOCRATA Y PDC SE DECLARA TERCERA FUERZA

San Salvador, 18 mar (EFE).- La coalición de los Partidos Demócrata (PD) y Demócrata Cristiano (PDC) se autoproclamó hoy como la tercera fuerza política de las elecciones legislativas y municipales del pasado domingo en El Salvador.

Identificados como el 'Gran Centro Democrático", el PD y PDC aseguran estar colocados en tercer lugar, entre "la izquierda marxista leninista y la derecha tradicional" de la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA).

En un comunicado a la prensa, ambas formaciones se adjudican como coalición veinticinco alcaldías municipales y la representación de once diputados a nivel nacional, aunque se disputan dos escaños más, según el secretario general del PDC, Ronal Umaña.

Estos resultados son "fruto del proceso de reingeniería y relanzamiento" del PDC y del "nacimiento del partido Demócrata, según sus máximos dirigentes, quienes se reunieron a puerta cerrada en un hotel capitalino.

Los políticos reconocen en el documento los resultados de las elecciones, oficializados por el TSE, como "legítimos" a la vez que felicitaron a "los ganadores", a quienes llamaron a "evitar que la polarización afecte la estabilidad del país".

El consolidado preliminar de los resultados electorales del Tribunal Supremo Electoral (TSE) de El Salvador establece que el partido Demócrata no alcanza los tres puntos en el porcentaje de votos exigidos por la ley, lo que podría amenazar su existencia en el mapa político de El Salvador.

No obstante, Umaña afirmó que la existencia del PD no está en juego, ya que por su coalición con el PDC obtuvo más del nueve por ciento y por lo tanto no puede ser sometido a dicha disposición electoral; "El PD no desaparecerá", agregó.

Según analistas políticos, el "gran perdedor de estas elecciones es el PD", pero para Joaquín Villalobos el bajo porcentaje obtenido en estas elecciones "arrojan un resultado altamento positivo", si se parte de las metas propuestas por esa formación.

El PD, que se separó del FMLN en 1994, según su dirigente Guadalupe Martínez por las diferencias ideológicas con el marxismo-leninismo del frente", busca hoy su acercamiento con "los principios democráticos" del PDC, para formar una "fuerza de futuro", agregó.

Ambos partidos se comprometieron a "alcanzar un mayor grado de consolidación de la alianza y una estrategia común", con proyección a las elecciones presidenciales de 1999. EFE
lpa/lbb/jlm/nd

03/18/22-43/97

9705095

11

X06557

5 FOXBT 03-18 00741
mep exg

EL SALVADOR-ELECCIONES
OBSERVADORES INVITADOS FMLN RECOMIENDAN REFORMA ELECTORAL

San Salvador, 17 mar (EFE).- Los 600 observadores internacionales invitados a los comicios legislativos y municipales del 16 de marzo por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) suscribieron un documento en el que recomiendan reformar el código electoral salvadoreño.

Tras considerar positivas las elecciones, los representantes de partidos políticos, diputados y organizaciones no gubernamentales de América Latina y Europa señalaron que las imperfecciones en el sistema electoral pueden ser "fácilmente superables".

"Pese a las imperfecciones del sistema electoral vigente, se produjo un marco de condiciones que garantizan el respeto de la voluntad popular expresada en las urnas", afirman.

El diputado comunista italiano Eduardo Bruno indicó que una de las imperfecciones es el mecanismo obsoleto del padrón electoral y las pocas facilidades que se brinda a los votantes, como la ubicación de los centros de votaciones a gran distancia de los lugares de residencia.

Por su parte, el mexicano Raúl Bretón, del Foro de Sao Paulo, manifestó que "los viejos y complicados" listados del Tribunal Supremo Electoral (TSE) no facilitan el ejercicio del voto, especialmente a los ancianos y a los numerosos analfabetos que existen en el país.

Expresaron su satisfacción por el "ambiente totalmente pacífico" de la jornada electoral, que dio confianza y seguridad a los ciudadanos para que acudieran a las urnas.

Los 600 observadores, de los que una representación compareció en una rueda de prensa en un hotel de esta capital, fueron invitados por la "Red de instituciones y organizaciones de la sociedad civil salvadoreña", y se desplazaron a 75 centros de votación divididos en grupos.

Este grupo de observadores descartó cualquier pretensión de "fraude" y reiteraron que los problemas logísticos denunciados en estos comicios pueden ser fácilmente superados.

El FMLN anunció que una de sus primeras propuestas en la Asamblea será la reforma del código electoral.

Más de un millar de observadores internacionales, unos treinta invitados por el Gobierno, verificaron la jornada electoral del domingo, que se desarrolló sin ningún incidente grave ni actos de violencia. EFE.

lpa/cm/lbb/fic/nd

9705085

12

03/18/00-27/97

El Salvador tiene un alcalde de izquierda

Héctor Silva, un médico de 49, ex diputado de los ex guerrilleros del FMLN

San Salvador, AFP

La oposición de izquierda salvadoreña se anotó un importante triunfo al ganar el domingo la alcaldía de San Salvador, el más importante centro político del país, estimaron ayer lunes distintas fuentes. Héctor Silva, médico de 49 años y ex diputado (1991-1994)) ganó la codiciada alcaldía por la coalición Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Convergencia Democrática (CD) y Movimiento de Unidad (MU), y deberá asumir funciones el 1° de mayo por los siguientes tres años.

Según el último cómputo parcial del Tribunal Supremo Electoral (TSE), Silva contaba 38.047 votos contra 33.033 de Valiente, cuando se habían escrutado 503 de las 761 mesas en el municipio de San Salvador.

La victoria de Silva fue reconocida por su principal oponente, el alcalde Mario Valiente, de la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena, derecha), quien buscaba su reelección.

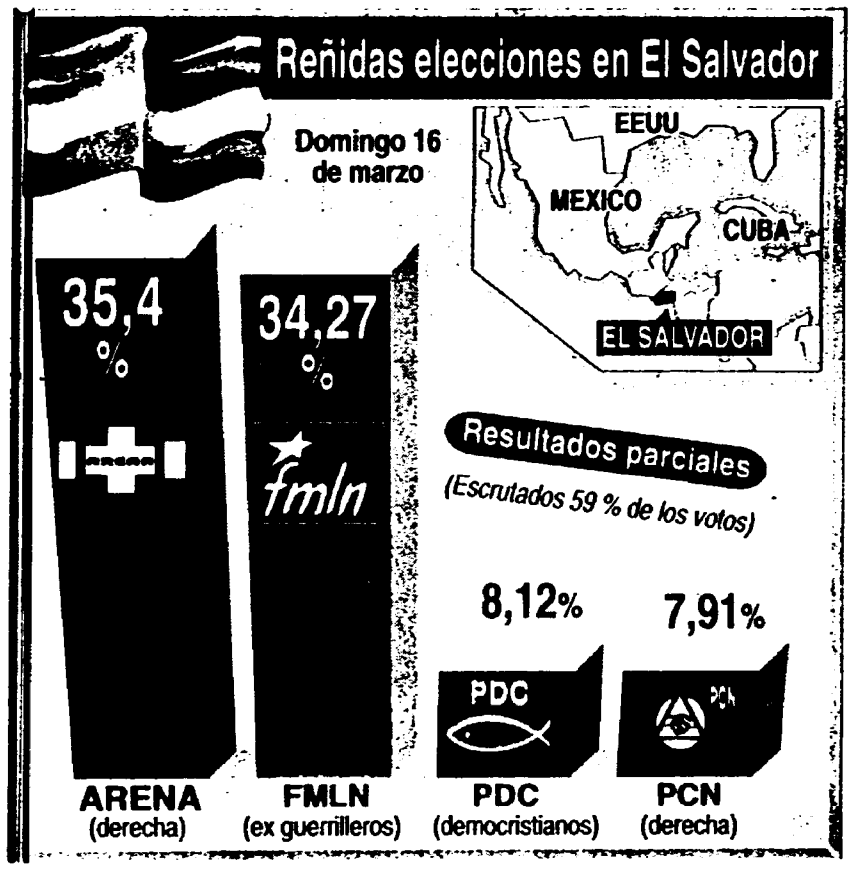
El nuevo alcalde se convertirá automáticamente en presidente de la Corporación de Municipalidades de la República de El Salvador (Comures), que al frente de los 262 municipios del país, se encarga de organizar congresos nacionales de alcaldes y de brindar asesoría municipal.

Silva cursó estudios de primaria en la escuela Americana, la secundaria en un colegio de jesuitas, se graduó de médico en la Universidad de El Salvador (estatal) e hizo posgrado en la Universidad de Michigan y Maryland (Estados Unidos).

Al momento de aceptar la candidatura, Silva era director de la Fundación Maquilishuatl, dedicada a realizar investigaciones sobre los problemas de salud de comunidades pobres del país. Con una planilla de 3.480 empleados, un presupuesto de 25,8 millones de dólares al año y una población a atender de 493.194 habitantes, la acaldía de San Salvador es la plaza más apetecida por su influencia política, pero es también la que afronta la mayor complejidad de problemas.

La alcaldía tiene que administrar la recolección y depósito de 1.300 toneladas de basura por día, el reordenamiento del centro histórico de la ciudad, el congestionamiento automotor y la contaminación ambiental, entre otros problemas. Durante su campaña, Silva descartó una propuesta para instalar una planta de incineración de basura, por considerarla contaminante del ambiente, y en su lugar deberá construir un relleno sanitario que resuelva el problema de los desechos de la capital, para lo cual deberá buscar financiamiento. Otro de los desafíos para el nuevo alcalde capitalino será reducir las funciones de la criticada policía metropolitana, para convertirla en una "policía de turismo". Igualmente, el alcalde prometió una ordenanza para detener la tala "inmisericorde" de los escasos bosques de la periferia capitalina.

Al declararse la madrugada de este lunes ganador de la contienda municipal, Silva prometió trabajar en forma conjunta con el gobierno del presidente Armando Calderón, para solucionar "los graves" problemas de la capital.



El abstencionismo se convirtió en el ganador

Isabel Sánchez
San Salvador, AFP

El abstencionismo en las elecciones legislativas y municipales de El Salvador rondó el 60%, el más abultado de los últimos diez comicios, por lo que se convirtió en el "ganador" de la cerrada disputa librada el domingo entre la derecha gobernante y la izquierda de la antigua guerrilla. Tras ser escrutados casi el 60% de los votos, el abstencionismo se situaba en un 60% en las elecciones legislativas y en un 59,96% en las municipales, según el último informe del Tribunal Supremo Electoral (TSE). En ambas elecciones, la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena) superaba por estrecho margen al ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), con un 35,40% contra 34,27% en las legislativas y con un 36,77% contra 32,89% en las alcaldías.

Los resultados del TSE confirmaron el marcado abstencionismo que dominó la apretada jornada de votación del domingo, en la que los salvadoreños acudieron a designar 84 diputados y 262 concejos municipales para un período de tres años. En los pasados comicios, diputados en dos rondas, el abstencionismo fue del 46,84% el 20 de marzo de 1994 en legislativas, y del 55,54% en presidenciales el 24 de abril de 1994, según datos del TSE.

EL SALVADOR ELECCIONES (Ampliación)
EL FMLN FUE EL GRAN VENCEDOR, JUNTO A LA ABSTENCION

Por Carlos Mendoza.

San Salvador, 10 mar (EFE). Cinco años después de abandonar las armas, la ex guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) ha conseguido un histórico resultado en las elecciones legislativas y municipales celebradas en El Salvador el pasado domingo.

No importa si es o no el grupo con más diputados en la Asamblea, un "premio" que se disputa con la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), ésta última sorprendida por la alta abstención, más del 60 por ciento, y la pérdida de alcaldías tan importantes como la de San Salvador.

Las causas del éxito del antiguo frente guerrillero, que se constituyó como partido en 1992 y como una organización unificada en 1995, se ha debido al rechazo de la población a la política económica del gobierno, según los políticos salvadoreños.

Los ciudadanos, sostienen, han rechazado medidas tan polémicas como la subida del Impuesto de Valor Agregado (IVA) o su plan de privatizaciones de la telefónica nacional o la producción y distribución de energía, a lo que se opone el FMLN.

Los candidatos de este partido hicieron en la campaña una dura crítica contra el proceso de privatización de los activos del Estado y prometieron una rebaja del IVA en tres puntos.

El FMLN pasará de gobernar once pequeñas alcaldías a ser responsable de la administración de unas cincuenta, entre las que se encuentran las más importantes política y económicante, un triunfo que hasta a sorprendido a los dirigentes del "frente".

Reconocen que no esperaban su victoria en Ilopango, la segunda ciudad más poblada del país, al igual que en Santo Tomás y San Marcos.

En las elecciones legislativas su autoproclamada victoria esta cuestionada por el escrutinio provisional oficial del TSE, que da una ventaja de un punto a ARENA cuando se ha contado el 60 por ciento de los votos válidos.

Puede darse un empate alrededor de los 30 diputados, o un diputado arriba para una u otra formación que, de esta manera, se convierten en los dos partidos mayoritarios del país.

Será una especie de bipartidismo con el permiso de las otras formaciones que consiguieron legisladores, sobre todo del Partido Conciliación Nacional (PCN), fundado por antiguos dirigentes "areneros", que obtendrá entre diez y doce diputados.

Para los dirigentes de ARENA estos comicios suponen una gran lección y un aviso ante futuras convocatorias electorales por lo que están dispuestos a hacer un examen de conciencia dentro del partido, declaró el legislador René Figueroa.

Para este político los "areneros" deben revisar su agenda para entrar con ganas y fuerza en la carrera para las elecciones presidenciales de 1999, en las que no se debe registrar la alta abstención del pasado domingo.

Sobre esta cuestión el presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, propuso en un mensaje dirigido a la nación anoche reformar el Código Electoral para facilitar las votaciones de los ciudadanos y hacer coincidir los comicios legislativos con los municipales y presidenciales.

Rubén Zamora, líder de la Convergencia Democrática (CD), subrayó que el electorado ha dado un voto de castigo a ARENA al polarizar la campaña. "Jugaron con fuego y terminaron quemándose. Dispararon un tiro y se dieron en el pie".

A su juicio, en el nuevo período legislativo que comenzará el 1 de mayo será necesaria la concertación para garantizar la gobernabilidad.

El dirigente del partido PCN Mauricio Gutiérrez Castro también coincidió en que ARENA ha recibido un voto de castigo por su programa económico, ya que "el estómago es, a fin de cuentas, el que termina por decidir el voto".

Para su compañero de partido Antonio Cornejo Arango, fundador de ARENA, lo importante es que haya gobernabilidad y que se apoyen las leyes, tanto si son propuestas por ARENA como por el FMLN, que favorezcan al país.

El TSE comenzará hoy el escrutinio oficial final de los votos tras haber atendido una petición del FMLN y otros partidos de oposición que argumentaron que no han podido conocer las actas electorales de municipios y poblados del interior del país, en los que no destacaron vigilantes de sus formaciones.

El presidente del TSE dijo a la prensa que la solicitud fue acogida debido a que ésta no viola la ley electoral, que establece que el escrutinio final debe iniciarse dentro de los siguientes 48 horas después de cerrados los colegios electorales. EFE

cmr/lbt/lm

870035

EL SALVADOR ELECCIONES FMLN (Provisión)
ANTIGUOS GUERRILLEROS TENDRAN UNA IMPORTANTE CUOTA DE PODER

San Salvador, 17 mar (EFE).- La antigua guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) tendrá una importante cuota de poder en El Salvador, al conseguir en las elecciones del domingo más de medio centenar de alcaldías y un alto número de diputados.

El FMLN, que hizo durante doce años (1980-1992) la guerra al Gobierno antes de firmar la paz hace cinco y convertirse en partido político, ganó ayer los ayuntamientos de las ciudades económica y políticamente más importantes del país, incluyendo la capital.

San Salvador, Santa Ana (occidente) y San Miguel (oriente) son las principales ciudades de El Salvador y en las tres el FMLN presidirá los ayuntamientos, así como en municipios periféricos de la capital, que estaban en manos de la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha).

En cuanto a diputados, la antigua guerrilla, que en los comicios de 1994 obtuvo 21, asegura que ha superado ese número y que ha ganado más de una treintena.

No obstante, con el 58,66 por ciento de los votos escrutados por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) ARENA aventaja, aunque por estrecho margen, al FMLN en la elección parlamentaria.

Según el TSE, ARENA consiguió 238.140 votos en los comicios legislativos, el 35,40 por ciento, mientras que el FMLN logró 230.542 votos, el 34,27 por ciento.

Esa tendencia revela que, si bien ARENA puede conservar un número mayor de diputados en la cámara que el FMLN, registrará un descenso en el número de legisladores que ganó en 1994 (39), y necesitará apoyo de otras fuerzas para aprobar leyes.

A partir del próximo 1 de mayo, cuando tomen posesión los cargos electos, ARENA necesitará de un consenso con otros grupos, aunque algunos de sus dirigentes han advertido de que no están dispuestos a hacer un "cogobierno".

Con el nuevo reparto del poder parlamentario, el grupo de diputados que consiga el FMLN podrá jugar un papel determinante, tanto si adopta una oposición beligerante como si opta por negociar las leyes más importantes.

Durante la pasada legislatura, en la que tampoco tuvo la mayoría absoluta, ARENA controló la Asámblea por el apoyo que le dieron los partidos Conciliación Nacional (PCN, derecha) y Demócrata, del ex "comandante" guerrillero Joaquín Villalobos.

Este último partido puede desaparecer de la escena política, pero el PCN se convertirá en la tercera fuerza del país, según los datos provisionales del escrutinio.

Para el coordinador del FMLN, Salvador Sánchez Cerén, el avance de su partido en la Asamblea es una oportunidad para demostrar que "somos capaces de trabajar en función del beneficio de todos los sectores del país".

El FMLN atacó a ARENA durante la campaña por su forma "prepotente y excluyente" de gobernar el país, y sus primeras promesas han sido que legislará en forma "concertada" con todos los sectores y que revisará la política electoral y el programa económico del Gobierno del presidente Armando Calderón Sol.

Sánchez, tras conocer los primeros resultados que daban la ventaja a su partido, exhortó a sus militantes a mantenerse alerta sobre el escrutinio oficial del TSE e impedir que se "burle y arrebate este triunfo".

Los dirigentes del FMLN destacaron que no ha tenido repercusión en el electorado la campaña propagandística de ARENA recordando a la población el pasado militarista del ex frente rebelde y su contribución "a la ruina económica y social" de El Salvador durante la pasada década.

El líder de Convergencia Democrática (DC), Rubén Zamora, declaró hoy que la preocupación de los partidos, tras conocer el reñido empate entre ARENA y el FMLN, es si el Parlamento "será de concertación" y, por lo tanto, se permitirá la gobernabilidad.

Para este político, que fue el candidato presidencial que apoyó el FMLN en los comicios de 1994, el gran reto de la nueva Asamblea será la cultura del consenso, uno de los signos, resaltó, en el que se fijan los inversores extranjeros.

Aunque los dirigentes del FMLN no lo dicen públicamente, reconocen que del éxito de su gestión en los numerosos ayuntamientos ganados en estas elecciones dependerán sus opciones a gobernar el país en los comicios presidenciales de 1999.

Schafik Handal, el carismático dirigente del ex frente guerrillero, dijo el domingo que los electores tienen una "enorme responsabilidad" y deberán juzgar a sus diputados y alcaldes "no por nuestras consignas y entusiasmo, sino por nuestras actuaciones". EFE

CR/CM/LDD ff

9705085

tex map exq

EL SALVADOR-ELECCIONES
ARENA RECONOCE LEGITIMIDAD ELECCIONES Y TRIUNFO DEMOCRACIA

San Salvador, 17 mar (EFE).- La Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, conservadora) reconoció esta madrugada la legitimidad de las elecciones legislativas y municipales celebradas hoy en El Salvador y resaltó que no habrá gobierno de coalición con el FMLN (izquierda), que se considera virtual ganador de los comicios.

Gloria Salguero, presidenta del parlamento y dirigente de ARENA, indicó que la nueva Asamblea Legislativa seguirá con la "condición pluralista" y que continuará legislando por el bien de toda la población, a través de un diálogo constructivo de los partidos".

ARENA, advirtió Salguero, va a mantener la mayoria en la Asamblea y garantizar la gobernabilidad, a la vez que subrayó que "no habra ningún tipo de cogobierno".

La dirigente de ARENA reconoció, no obstante, la victoria de Héctor Silva en la alcaldía de San Salvador, a la que se presentó al frente de una coalición formada por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y otros dos partidos minoritarios.

Sobre la decantación de voto hacia el FMLN, señaló que lo mas relevante de la jornada electoral de hoy "es la significativa reducción en la asistencia a las urnas", unas 235.000 personas menos que en los comicios de 1994.

"Las cifras dejan claro que casi todos son votantes de ARENA quienes por exceso de confianza no asistieron hoy a las urnas", precisó Salguero, mediante un comunicado de su partido que leyó a la prensa.

Advirtió de que "no ha habido ningun aumento en el numero de votos de la oposición", y queda claro, en opinión de ARENA, que la oposición "no ha podido inducir a ninguno de sus votantes a cambiar su voto, "ni siquiera ha podido mantener su numero de votantes".

Estas son las primeras valoraciones de la dirección de ARENA, el partido gobernante en este país desde 1989, aunque el Tribunal Supremo Electoral aún no ha proporcionado oficialmente ningún resultado sobre la jornada electoral del domingo. EFE
lpa/cm/fo/jdl

03/17/05-22/97

16

9705085

EL SALVADOR-ELECCIONES (Previsión)
SALVADOREÑOS DISPUESTOS A VOTAR EN JORNADA SIN INCIDENTES

San Salvador, 15 mar (EFE).- Sin incidentes y con normalidad esperan los salvadoreños celebrar mañana, domingo, sus segundas elecciones de la posguerra, en las que se prevé una masiva asistencia que puede modificar sustancialmente el mapa político del país.

Bajo un gran despliegue, más de 10.000 policías han sido movilizados en una jornada en la que unos tres millones de ciudadanos están convocados a las urnas para elegir a los nuevos 84 diputados de la Asamblea Legislativa y a los alcaldes y concejales de los 262 municipios del país.

Por primera vez desde 1989, cuando llegó al poder, aún en plena guerra civil, la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) puede perder la cómoda mayoría que ha tenido en la cámara legislativa y hasta la alcaldía de San Salvador, la capital del país que ha gobernado en los últimos seis años.

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) será la fuerza que más provecho saque en estos comicios, con una subida importante en la Asamblea Legislativa, ya que puede pasar de los 14 diputados actuales hasta los 33, según los sondeos preelectorales difundidos por las empresas encuestadoras.

ARENA, que contaba con 41 diputados y controlaba la cámara con el apoyo de partidos minoritarios, podría perder más de cinco legisladores, según esas encuestas, aunque sus dirigentes sostienen que renovarán la representación que tienen actualmente.

El presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, ha reconocido que a partir de las elecciones la política nacional tendrá que buscar el consenso y la concertación en la Asamblea Legislativa, si se confirma la distribución de poder que prevén los sondeos.

La campaña electoral terminó el jueves, y desde entonces las trece formaciones que concurren a los comicios han pasado de las acusaciones de fraude contra ARENA a manifestaciones más prudentes, lo que ha relajado el período de reflexión y quitado tensión de cara a la jornada dominical.

No obstante, siete partidos de oposición denunciaron hoy que el Tribunal Supremo Electoral (TSE) ha retirado de forma "intempestiva" las credenciales a 528 observadores del partido Convergencia Democrática (CD), que encabeza el político Ruben Zamora, candidato a legislador.

Zamora, acompañado de los secretarios generales de siete formaciones de oposición, entre ellos Salvador Sánchez Cerén, coordinador general del FMLN, acusó al tribunal y al partido ARENA de actuar de forma arbitraria, violando la legislación.

Interpretó el hecho como una forma de dar ventaja a otros colectivos afines al partido gubernamental, por lo que solicitarán una explicación al tribunal, al que han criticado también los retrasos en la impresión de papeletas de votación y en el traslado del material electoral a algunas ciudades como Santa Ana y San Salvador.

Mientras, la situación general del país es de absoluta normalidad y tranquilidad, sin que se haya informado hasta ahora de ningún incidente, salvo la intervención de la Policía Nacional Civil para impedir la acción propagandística ilegal de algunos grupos.

Destacados dirigentes de ARENA y el FMLN, de las otras fuerzas políticas y del Gobierno han coincidido en señalar que la jornada de mañana se desarrollará dentro de un comportamiento cívico, ya que la población rechaza todo tipo de acciones violentas.

Juan José Domenech, histórico líder de ARENA, declaró hoy a la prensa que El Salvador volverá a dar un ejemplo al mundo de madurez política, cinco años después de firmada la paz para acabar con una guerra civil que se prolongó durante doce años (1980-1992).

Facundo Guardado, jefe de campaña del FMLN, dijo a EFE que la jornada de votación transcurrirá con "bastante normalidad", porque los grupos violentos de ARENA "han sido relegados".

El dirigente de la ex guerrilla salvadoreña recordó, no obstante, que durante la campaña cinco miembros de su partido fueron asesinados y una docena resultaron heridos de bala.

Al proceso electoral han sido invitados mil observadores por el Gobierno, el Tribunal Electoral, partidos políticos y varias organizaciónes no gubernamentales (ONG).

La delegación española está representada por dos diputados del Partido Popular de España, Rafael Cámara y María Reyes Montseny, invitados por el Gobierno, y varias decenas de miembros de ONGS españolas. EFE

cm/lbb jla/hm

970085

17

03/15/18-51/97

EL SALVADOR ELECCIONES (Previsión)
TRECE PARTIDOS PARTICIPAN DOMINGO SEGUNDOS COMIDIOS POSGUERRA

Por Carlos Rugamas

San Salvador, 14 mar (EFE).- Trece partidos políticos salvadoreños que van desde la derecha radical hasta los comunistas, pretenden ganar el próximo domingo el mayor número de escaños en el nuevo Parlamento y de ayuntamientos, en los segundos comicios de la posguerra.

La gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), de derechas, intentará consolidar su hegemonía en el Parlamento para aprobar leyes y decretos acordes con los lineamientos del Ejecutivo, que también domina desde 1989.

ARENA inició con 39 diputados su gestión parlamentaria el primero de mayo de 1994, pero a medida que avanzaba la legislatura vio fortalecidas sus filas con dos diputados que desertaron del Partido Demócrata Cristiano (PDC, centro).

El partido gobernante se ha fijado como meta ganar un mínimo de 34 diputados en los comicios del domingo, y conservar las 210 alcaldías (ayuntamientos) que ganó en 1994, según informó el diputado Walter Araujo.

Por lo que respecta al ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), lejos de aumentar su grupo parlamentario, se vio fraccionado el mismo día en que sus diputados se sentaron en en Parlamento ya que siete de ellos, de los catorce que ganó, anunciaron su separación del partido.

Esos siete "desertores" formaron junto a Joaquín Villalobos, uno de los ex máximos "comandantes" de la guerrilla, el Partido Demócrata (PD) con una línea socialdemócrata y obediente a ARENA, al igual que los cuatro diputados del conservador Partido de Conciliación Nacional (PCN).

El FMLN, que fue legalizado como partido tras firmar la paz y desarmarse en 1992, alberga en su seno diferentes tendencias de izquierda y un ala comunista representada por su dirigente Schafick Handal, candidato a primer diputado nacional.

Según las encuestas, los ex rebeldes son los favoritos para ganar los comicios legislativos y municipales del domingo, los segundos que se organizan en este país tras la finalización del conflicto armado que causó más de 75.000 muertos y millonarias pérdidas económicas.

La Democracia Cristiana sufrió, al igual que el FMLN, la renuncia de varios de sus diputados que fundaron el Partido de Renovación Social Cristiana (PRSC) o se acomodaron en ARENA, en el Movimiento de Unidad (MU, centro) o simplemente, se declararon "independientes".

El jefe de campaña del FMLN, Facundo Guardado, dijo que su partido espera sacar entre 33 y 38 diputados y superar "considerablemente" las once alcaldías municipales que ganó en los comicios de 1994.

Las ofertas de los partidos opuestos a ARENA se resumen en tres aspectos: rebajar los impuestos y los precios de los productos de consumo básico, así como fijar una férrea oposición a la aprobación del aborto inducido, lo cual apoya el FMLN.

La antigua guerrilla tiene por objetivo, bajar "contra viento y marea" el Impuesto al Valor Agregado (IVA), que es del 13 por ciento, porque lo considera como "regresivo" e injusto, dijo el diputado Orlando Quinteros.

El parlamentario indicó que el FMLN buscará además la estabilización de los precios de los productos básicos, así como mantener inalterables los costos de los insumos agrícolas.

La Democracia Cristiana, que es la tercera fuerza política del país, legislará contra el aborto y considera que una reducción del IVA deberá ser precedida por un análisis sobre su conveniencia, según su secretario general, Ronal Umaña, quien expresó su disconformidad con un control de precios como plantea el FMLN.

Para ARENA, bajar el IVA "es una propuesta risible porque perjudicaría la economía", según su presidenta, Gloria Salguero Gross, quien califica como "contraproducente" controlar los precios, ya que, dijo, facilitaría la "escasez de productos y mercado negro".

En cuanto al aborto, Salguero, también presidenta del Parlamento saliente, dijo que su partido es "defensor de la vida" y que nunca lo favorecerá, porque éste "atenta contra la dignidad de las personas". EFE

CR/LNB/jac/iff

03/14/09 25/97

3/05085

EL SALVADOR ELECCIONES (Previsión)
TRECE PARTIDOS PARTICIPAN DOMINGO SEGUNDOS COMICIOS POSGUERRA

Por Carlos Ruanmas

San Salvador, 14 mar (EFE).- Trece partidos políticos salvadoreños que van desde la derecha radical hasta los comunistas, pretenden ganar el próximo domingo el mayor número de escaños en el nuevo Parlamento y de ayuntamientos, en los segundos comicios de la posguerra.

La gobernante Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), de derechas, intentará consolidar su hegemonía en el Parlamento para aprobar leyes y decretos acordes con los lineamientos del Ejecutivo, que también domina desde 1989.

ARENA inició con 39 diputados su gestión parlamentaria el primero de mayo de 1994, pero a medida que avanzaba la legislatura vio fortalecidas sus filas con dos diputados que desertaron del Partido Demócrata Cristiano (PDC, centro).

El partido gobernante se ha fijado como meta ganar un mínimo de 34 diputados en los comicios del domingo, y conservar las 210 alcaldías (ayuntamientos) que ganó en 1994, según informó el diputado Walter Araujo.

Por lo que respecta al ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), lejos de aumentar su grupo parlamentario, se vio fraccionado el mismo día en que sus diputados se sentaron en en Parlamento ya que siete de ellos, de los catorce que ganó, anunciaron su separación del partido.

Esos siete "desertores" formaron junto a Joaquín Villalobos, uno de los ex máximos "comandantes" de la guerrilla, el Partido Demócrata (PD) con una línea socialdemócrata y obediente a ARENA, al igual que los cuatro diputados del conservador Partido de Conciliación Nacional (PCN).

El FMLN, que fue legalizado como partido tras firmar la paz y desarmarse en 1992, alberga en su seno diferentes tendencias de izquierda y un ala comunista representada por su dirigente Schafick Handal, candidato a primer diputado nacional.

Según las encuestas, los ex rebeldes son los favoritos para ganar los comicios legislativos y municipales del domingo, los segundos que se organizan en este país tras la finalización del conflicto armado que causó más de 75.000 muertos y millonarias pérdidas económicas.

La Democracia Cristiana sufrió, al igual que el FMLN, la renuncia de varios de sus diputados que fundaron el Partido de Renovación Social Cristiana (PRSC) o se acomodaron en ARENA, en el Movimiento de Unidad (MU, centro) o simplemente, se declararon "independientes".

El jefe de campaña del FMLN, Facundo Guardado, dijo que su partido espera sacar entre 33 y 38 diputados y superar "considerablemente" las once alcaldías municipales que ganó en los comicios de 1994.

Las ofertas de los partidos opuestos a ARENA se resumen en tres aspectos: rebajar los impuestos y los precios de los productos de consumo básico, así como fijar una férrea oposición a la aprobación del aborto inducido, lo cual apoya el FMLN.

La antigua guerrilla tiene por objetivo, bajar "contra viento y marea" el Impuesto al Valor Agregado (IVA), que es del 13 por

ciento, porque lo considera como "regresivo" e injusto, dijo el diputado Orlando Quinteros.

El parlamentario indicó que el FMLN buscará además la estabilización de los precios de los productos básicos, así como mantener inalterables los costos de los insumos agrícolas.

La Democracia Cristiana, que es la tercera fuerza política del país, legislará contra el aborto y considera que una reducción del IVA deberá ser precedida por un análisis sobre su conveniencia, según su secretario general, Ronal Umaña, quien expresó su disconformidad con un control de precios como plantea el FMLN.

Para ARENA, bajar el IVA "no una propuesta viable porque perjudicaría la economía", según su presidenta, Gloria Salguero Gross, quien califica como "contraproducente" controlar los precios, ya que, dijo, facilitaría la "escasez de productos y mercado negro".

En cuanto al aborto, Salguero, también presidenta del Parlamento saliente, dijo que su partido es "defensor de la vida" y que nunca lo favorecerá, porque éste "atenta contra la dignidad de las personas". LFL

[illegible]

03/14/97 [illegible]

3795085

295 DÍAS POR LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

El FMLN es el favorito

Elección en El Salvador

Por **Carlos Mario Márquez**

San Salvador, AFP

Una coalición de tres partidos opositores y la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena) mantienen una férrea lucha por la alcaldía de San Salvador, considerada una de las principales conquistas que puedan obtenerse en las elecciones del próximo domingo.

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Convergencia Democrática (CD) y el Movimiento de Unidad (MU) postulan para el gobierno capitalino al médico Héctor Silva, de 49 años.

Por su parte, Arena propone para un nuevo período al actual alcalde, Mario Valiente, un administrador de empresas de 55 años.

Con una población estimada en 493.194 habitantes, una planta de 3.480 empleados y un presupuesto de 25,8 millones de dólares anuales, la alcaldía de San Salvador es la más apetecida por su influencia política, pero es también la que afronta el mayor número y la mayor complejidad de problemas.

La disposición de 1.300 toneladas de basura, la seguridad pública, el reordenamiento del centro histórico de la ciudad, el congestionamiento automotor y la contaminación ambiental son algunos de los serios problemas que afrontará el futuro alcalde capitalino.

Valiente, que ocupa el cargo desde mayo de 1994, declaró a la AFP que uno de los problemas más serios de la ciudad es el procesamiento de la basura.

Durante su gestión, Valiente planteó un proyecto para transformar la basura en electricidad mediante incineración, pero la idea topó con una frontal oposición de los grupos ambientalistas que previeron una severa contaminación.

Otro de los proyectos de Valiente consiste en la construcción de "un servicio de tren ligero —metro— para resolver el agudo problema del transporte público.

"Si no iniciamos las soluciones ya, esta ciudad será inhabitable. Tenemos la intención de ofrecerle a las generaciones una ciudad con soluciones, pero hay que invertir", sostuvo el candidato oficialista.

Valiente dijo que busca su reelección "porque dos años y medio son muy poco tiempo" para resolver los muchos problemas de la ciudad.

Silva, que fue diputado en el congreso por la izquierdista Convergencia Democrática, se ha dedicado en los últimos dos años a investigar, como parte de una organización no gubernamental, los problemas de salud de la población salvadoreña.

"Trasformar San Salvador implica un esfuerzo conjunto del gobierno local, sus ciudadanos y empresarios en combinación con el gobierno central y los municipios del área metropolitana", dijo a la AFP el candidato opositor.

Silva adelantó que, de ganar los comicios, reducirá las funciones represivas de la criticada Policía Metropolitana y la convertirá en una "policía de turismo".

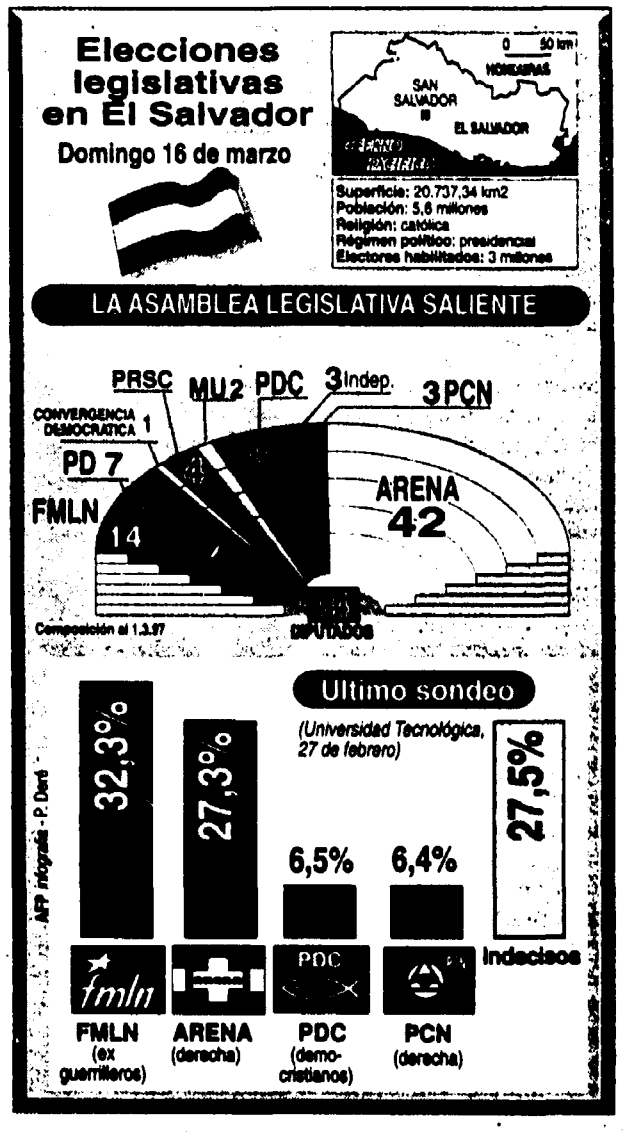
Respecto del problema de la basura, Silva descarta el proyecto de incineración y propone, a cambio, buscar el financiamiento necesario para construir un relleno sanitario.

Promete también una severa ordenanza para detener la tala "inmisericorde" de los escasos bosques de la periferia capitalina.

Para descontaminar la atmósfera de la ciudad, Silva adelantó que promoverá la instalación de catalizadores en los vehículos automotores.

"Si obtengo la alcaldía de San Salvador, ésa será la principal victoria electoral de la oposición y traduciremos ese significado en eficiente administración", prometió el candidato.

Según la última encuesta de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA), Silva es el favorito para ganar las elecciones municipales con un 31% contra un 18% de Valiente.



19

9705085

DOCUMENTO_____
TAMAÑO_____
PROCEDENCIA_____
FECHA DE PROCEDENCIA_____
VINCULACIONES_____
_____
_____
_____
_____

XE6783

U POXBT 03-13 00355
msp exg icx

Ficha

EL SALVADOR-ELECCIONES
EJERCITO SE COMPROMETE A RESPETAR RESULTADOS COMICIOS

San Salvador, 13 mar (EFE).- El ministro de Defensa de El Salvador, general Jaime Guzmán Morales, se comprometió ante la oposición a que el Ejército respetará y se mantendrá al margen de los resultados de las elecciones legislativas y municipales del domingo, informaron hoy medios oficiales.

El general Guzmán se reunió con los representantes de seis partidos de la oposición, incluida la antigua guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), favorita en estos comicios según las encuestas.

A la reunión con el ministro de Defensa asistieron también líderes del Movimiento de Unidad (MU), Pueblo Unido Nuevo Trato (PUNTO), Convergencia Democrática (CD), Movimiento de Solidaridad Nacional (MSN) y Partido de Renovación Social Cristiano (PRSC).

De la seguridad del proceso electoral se encargará la Policía Nacional Civil (PNC), que ha desplegado desde principios de semana a unos 10.000 agentes por todo el país para garantizar que se desarrolle sin incidentes, confirmó el subdirector de la institución, Renzo Martínez.

En el pasado, el Ejército se encargaba de vigilar los comicios, sobre todo durante la pasada guerra civil (1980-1992); que concluyó con la firma de acuerdos de paz entre el Gobierno y el FMLN en enero de 1992.

Los comicios del domingo serán los segundos en los que las tropas se mantendrán acuarteladas, pero se permitirá a sus miembros votar sin uniforme y desarmados.

Varios helicópteros militares serán utilizados por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) para trasladar el material electoral hacia sitios remotos, pero el personal militar no tendrá contacto directo con urnas y papeletas, afirmó el general Guzmán.

Antes de la guerra civil, el Ejército salvadoreño era acusado de promover y encubrir fraudes electorales, situación que fue un "detonante" del conflicto, según dirigentes del FMLN.

El diputado Walter Araujo, de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el poder, denunció el jueves un supuesto plan del FMLN para generar incidentes cuando, según pronosticó, "conozca su derrota" en las urnas, en las que se renovarán los 84 asientos del parlamento y los 262 ayuntamientos de todo el país.
EFE

LPA/CR/FR/mmg/fr

03/13/18-49/97

20

9705085

XE6554

R POXBT 03-04 00458
msp exq icx

EL SALVADOR-ELECCIONES
OPOSICION PROPUGNA MENOR INFLUENCIA EJECUTIVO SOBRE PARLAMENTO

San Salvador, 4 mar (EFE).- Los partidos de oposición en El Salvador consideran que el próximo Parlamento que resulte de las elecciones el 16 de marzo debe "sacudirse" la influencia del Ejecutivo, poderes que ahora domina el partido derechista ARENA.

Los candidatos a primer diputado nacional por los principales partidos celebraron el lunes por la noche un debate, transmitido por el Canal 33 de la televisión local, en el que expusieron sus puntos de vista sobre el papel del Parlamento en los próximos tres años.

El candidato de la antigua guerrilla del FMLN, Schafick Handal, afirmó que la Asamblea Legislativa se ha convertido en una "sucursal del Ejecutivo", ya que aprueba cualquier propuesta que envía el presidente del país, Armando Calderón Sol.

Handal, uno de los cinco ex "comandantes" del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), dijo que su grupo ofrece impulsar la democracia en el Parlamento, realizar una gestión basada en el desarrollo económico productivo del país, reducir la tasa del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y revisar el sistema arancelario.

El Parlamento salvadoreño está compuesto por 84 diputados, por lo que la docena de partidos en contienda intentan lograr al menos 43 diputados para asegurarse la mayoría simple.

Los diputados se dividen en los de la llamada "circunscripción nacional" o "plancha nacional", que son 20 en total, y el resto son departamentales, que se distribuyen proporcionalmente en los 14 departamentos del país.

La Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), en el poder, tiene 41 diputados, aunque recibió el apoyo legislativo del derechista Partido de Conciliación Nacional (PCN), con cuatro escaños, y del Partido Demócrata (PD), escindido del FMLN en 1994 y con siete parlamentarios.

El candidato a primer diputado por Convergencia Democrática (CD, socialdemócrata), Rubén Zamora, dijo que su grupo propugna la renovación del Parlamento para convertirlo en un "centro de concertación nacional" desde el que se controle al Ejecutivo y a los partidos políticos para evitar actos de corrupción.

Zamora, quien disputó la Presidencia del país a Calderón Sol en 1994, declaró que el Parlamento será en los próximos tres años el "escudo de defensa de la ciudadanía", ante el creciente aumento del IVA y de los precios de los productos de consumo básico registrados durante la actual legislatura.

El candidato a diputado por el Movimiento de Unidad (MU), de centro, Jorge Martínez Meléndez, dijo que su formación se propone "romper ese poder único del presidencialismo del Ejecutivo sobre el Legislativo".

Más de tres millones de salvadoreños renovarán el próximo 16 de marzo los 84 escaños del Parlamento y los 262 gobiernos municipales del país en los segundos comicios que se organizan después de la firma de los acuerdos de paz, en enero de 1992.

CR/FR/mmg/fr

X04105

R POXBT 03-03 0040B
aep exa

EL SALVADOR-POLITICA
PRESIDENTE CRITICA PACTO CONTRA FRAUDE DE PARTIDOS OPOSICION

San Salvador, 3 mar (EFE).- El presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, criticó hoy a siete partidos de la oposición que la semana pasada suscribieron un acuerdo para evitar el fraude en las elecciones legislativas y municipales del próximo día 16.

Calderón atacó "la inmadurez del sector político" que denunció que el Tribunal Supremo Electoral (TSE) es ineficaz y que con ello supuestamente colabora con el fraude, para favorecer al partido gobernante, la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), de derecha.

"Hay intereses políticos que promueven este tipo de situaciones, que sólo traen incredibilidad en el proceso", dijo el gobernante en una rueda de prensa en la que hizo un llamamiento a las formaciones de oposición a que "superen de una vez por todas" este tipo de sospechas.

El jueves pasado, la antigua guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) junto a otros seis partidos opuestos a ARENA, suscribieron un documento en el que expresaron sus temores a posibles acciones fraudulentas en los comicios.

En el documento, los políticos acusaron al TSE de no respetar "el principio de legalidad" y de "alejarse de su papel como garante del proceso electoral".

Por su parte, los partidos Demócrata Cristiano (PDC) y Demócrata (PD), que no firmaron el documento, solicitaron hoy al TSE que se realice una auditoría internacional que garantice que no habrá fraude electoral.

El secretario general del PDC, Ronal Umaña, dijo que esta petición se hace ante la "táctica" de algunos partidos políticos que han denunciado que habrá fraude en las elecciones al saber de su derrota en los próximos comicios.

Umaña acusó de esas tácticas al Partido de Renovación Social Cristiano (PRSC) y a la Convergencia Democrática (CD) que según el político desaparecerán el 16 de marzo porque no lograrán el mínimo del tres por ciento de los votos exigido por la ley electoral para que la formación no desaparezca.

Calderón Sol aseguró que en el TSE, que está formado por representantes de los partidos mayoritarios, "no hay ninguna tendencia que prevalezca", ya que su formación pluralista, dijo, garantiza que las cosas "estén claras y aseguradas".

El mandatario pidió a todos los partidos políticos que defiendan el proceso y que juntos "consoliden la democracia en El Salvador y las instituciones políticas".

Más de tres millones de salvadoreños renovarán, el próximo día 16, los 84 escaños de la Asamblea Legislativa, así como los 262 ayuntamientos de todo el país. EFE

LPA/CR/LBB/MMS/PG

03/03/93 46/97

9705085

EL SALVADOR ELECCIONES (Previsión)
ONU "GRAN AUSENTE" OBSERVACION COMICIOS DONDE TEMEN FRAUDE

Por Carlos Rugamas

El Salvador, 1 mar (EFE).- La ONU, que supervisó paso a paso el proceso de paz salvadoreño entre 1992 y 1994, será la gran ausente en las elecciones legislativas y municipales del 16 de marzo próximo, en los que los partidos de oposición han advertido que el "fantasma del fraude" se cierne sobre el proceso.

La invitación hecha por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) de El Salvador no sólo llegó en una "fecha tardía" a la ONU, sino que el organismo no considera como "excepcionales" los comicios salvadoreños, que serán los segundos que se organizan tras la finalización de la guerra civil de doce años que vivió este país.

El pasado 11 de febrero, el presidente del TSE, Jorge Díaz, envió una carta al secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, para que acreditara a un observador para los comicios en los que serán renovados los 84 escaños del Parlamento y los 262 ayuntamientos del país.

No obstante, en una carta de respuesta a la invitación, el secretario Adjunto para Asuntos Políticos de la ONU, el peruano Alvaro de Soto, afirmó que la invitación no fue atendida porque "llegó en una fecha tardía" y además esa misión se reserva a países con "casos excepcionales".

El organismo presta "asistencia electoral amplia y variada a muchos países miembros de la organización, pero la acreditación de observadores electorales es una práctica de años recientes que se reserva a casos excepcionales", dijo de Soto.

En ese sentido, el organismo consideró a las elecciones salvadoreñas de 1994 como un caso excepcional, debido a que fueron las primeras que se organizaron tras la suscripción del pacto de paz y porque en ese entonces, supervisaba el proceso de pacificación.

Las Naciones Unidas jugaron un papel preponderante en el cumplimiento del más de un centenar de acuerdos de paz, que fueron suscritos por el Gobierno y la antigua guerrilla el 16 de enero de 1992 en México.

Con más de un millar de observadores civiles y militares de más de una decena de nacionalidades, la misión de Observadores de la ONU en El Salvador (ONUSAL) presenció el desarme y desmovilización del ejército rebelde y la reducción de la Fuerza Armada, así como la depuración de sus oficiales.

Además, creó la división electoral que supervisó los primeros comicios de la posguerra en 1994, donde ganó la Presidencia del país, Armando Calderón Sol, en una segunda vuelta, a una coalición de izquierda en la que participó por primera vez la ex guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El TSE informó de que ha girado invitaciones a 33 países para observar los comicios, de los cuales únicamente han confirmado su presencia México, Costa Rica, Panamá, Uruguay, República Dominicana y Colombia.

Según observadores políticos, las elecciones salvadoreñas deben ser observadas por la comunidad internacional, debido a que si bien la posibilidad de que éstas sean violentas como lo fueron todas las que se celebraron durante los años de la pasada guerra (1980-1992), el "fantasma" del fraude amenaza al proceso electoral.

Así lo expresaron esta semana siete partidos de oposición, incluido el FMLN, quienes suscribieron un documento en el que expresaron sus temores ante posibles acciones fraudulentas por parte del partido gobernante, la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha), en complicidad con el TSE.

A juicio de las formaciones, el TSE "ha puesto de manifiesto un creciente irrespeto al principio de legalidad alejándose de su papel de garante del proceso electoral", en el que participarán más de tres millones de electores, según cálculos oficiales.

Para contribuir a la celebración de unas elecciones limpias, las siete formaciones que suscribieron el documento acordaron un pacto de coordinación y cooperación para velar porque los organismos electorales actúen "imparciales y apegados a la ley" y garanticen una efectiva vigilancia y fiscalización de los comicios.

Según los sondeos de opinión privados, la ex guerrilla del FMLN ganará las elecciones de marzo, ya que por primera vez desde su inscripción como partido en diciembre de 1992 está en las preferencias del electorado por encima de ARENA, que se mantiene en el poder desde 1989. EFE

CR/FR/JC

Nº DOCUMENTO 9705086
TITULO EL SALVADOR: Pte viaja a España en visita oficial
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 10/3/97
VINCULACIONE 11821
507511
11164
11398.
507513
11148.

DP7258

U FOXBT 03-10 00347
. mun icx

ESPAÑA-EL SALVADOR
CALDERON SOL AGRADECE APOYO ESPAÑA CONSOLIDACION DEMOCRACIA

Madrid, 10 mar (EFE).- El presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, afirmó hoy a su llegada a Madrid, donde realizará una visita de Estado de tres días, que gracias al respaldo de España al proceso de pacificación, su país "es hoy una democracia consolidada".

En breves declaraciones a la prensa en el aeropuerto de Madrid-Barajas, donde le recibió el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, Calderón Sol insistió en que España "jugó un papel importante para acabar con aquella lucha fratricida" que devastó El Salvador durante años.

El presidente salvadoreño señaló que durante su visita tratará de "aumentar el intercambio comercial y promover la inversión de capital español en El Salvador".

Su objetivo es además, agregó, "pedir a España la colaboración para lograr que El Salvador sea un puente entre la América del Norte y la del Sur y también conseguir que Centroamérica sea puente entre Europa y Asia".

Preguntado sobre la inseguridad callejera en su país, dijo que "efectivamente existe, pero está mejorando mucho gracias también a la colaboración de miembros de la Guardia Civil de España".

"Esperamos que nuestra Policía Nacional Civil continúe haciendo frente a ella y mejore sustancialmente la situación", aseguró Calderón Sol, quien consideró "lógica" que haya inseguridad después de"una confrontación como la que existió, la delincuencia sube mucho, pero estamos haciendo todo lo posible para eliminarla".

El presidente de El Salvador se entrevistará durante su visita a España con los Reyes y con el presidente del Gobierno, José María Aznar, además de con otras autoridades y representantes del mundo económico y financiero.

Tras su llegada al Palacio de El Pardo, residencia oficial durante su estancia en España, y la bienvenida oficial de los Reyes, Calderón Sol almorzará con el Rey Juan Carlos y la Reina Sofía en el Palacio de la Zarzuela y, por la tarde, recibirá una visita de cortesía de Aznar.

La primera jornada de su visita concluye esta noche con una cena de gala en el Palacio Real, donde el monarca español y el mandatario salvadoreño pronunciarán sendos discursos. EFE
rm/chg/jff

03/10/09-51/97

01-03 9705086

DP7014

U POXBT 03-08 00480
icx msp exq

EL SALVADOR-ESPAÑA
CALDERON SOL VIAJO ESPAÑA EN VISITA OFICIAL DE TRES DIAS

San Salvador, 8 mar (EFE).- El presidente de El Salvador, Armando Calderón Sol, viajó hoy a España para efectuar una visita oficial, acompañado por una delegación de empresarios, quienes buscarán inversiones para el país centroamerica, señalaron fuentes de la Casa Presidencial.

El mandatario viajó acompañado de su esposa, Elizabeth Aguirre; los ministros de Relaciones Exteriores, Ramón González Giner; Economía, Arturo Zablah; Seguridad Pública, Hugo Barrera; el presidente del Banco Central de Reserva (BCR), Roberto Orellana Milla; y el comisionado para la Modernización, Alfredo Mena.

Calderón partió a las 09.50 hora local (15.50 GMT) en un vuelo comercial del aeropuerto internacional en Comalapa, precisaron fuentes de la Secretaría de Información de la Presidencia.

El gobernante cumplirá una apretada agenda en Madrid, donde será recibido por los Reyes de España, se entrevistará con el jefe del Gobierno, José María Aznar, visitará el Congreso de los Diputados y se reunirá con el alcalde de la capital, José María Alvarez del Manzano, así como con representantes de la empresa privada.

Calderón Sol dijo a EFE que una de los principales objetivos de su viaje a España será "vender" la nueva imagen de su país en "paz y democracia" para promover las inversiones industriales ycomerciales.

El Salvador vivió en la década pasada una guerra civil que se cobró más de 75.000 vidas y que concluyó el 16 de enero de 1992 con la firma de los acuerdos de paz entre el gobierno y el ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

Además, el presidente, quien visita España por primera vez desde que asumió el poder en 1994, dijo que intentará borrar la "mala imagen" que su país tiene en esa nación, principalmente por el asesinato, a manos de efectivos del Ejército, de cinco jesuitas españoles en noviembre de 1989.

Calderón manifestó que agradecerá a España tanto el apoyo que brindó a las negociaciones de paz y la ejecución de los acuerdos de pacificación, como por la millonaria ayuda económica y técnica que brinda a este país centroamericano.

Fuentes de la embajada de España en San Salvador, informaron hoy a EFE de que durante 1996 el monto de la cooperación española para este país se cifró en unos 7.000.000 de dólares.

Esa ayuda ha sido destinada para la ejecución de programas de fomento a la educación, así como para apoyar a los sectores judicial, seguridad pública y alimentario.

La cooperación española para El Salvador se ha incrementado notablemente en los últimos dos años, añadieron las fuentes, ya que "en 1994 la cifra fue de aproximadamente 2,3 millones de dólares y en 1995, de 5,5 millones de dólares".

Además, España suscribió en 1995 un convenio de préstamo con El Salvador que estará vigente hasta 1997 y que dispone de 100 millones de dólares para la ejecución de diferentes programas.

Calderón Sol y su comitiva concluirán la visita a España el próximo miércoles, día 12, según las fuentes oficiales. EFE

02

9705086

msp exq

EL SALVADOR-ESPAÑA (Previsión)
CALDERON SOL QUIERE BORRAR "MALA IMAGEN" DE SU PAIS EN ESPAÑA

Por Carlos Rugamas

San Salvador, 8 mar (EFE).- El presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, quiere borrar la "mala imagen" que su país tiene en España debido al asesinato de cinco jesuitas de esa nacionalidad por el Ejército en 1989, durante la visita que comenzará el lunes a ese país.

Calderón reconoció, en una entrevista con EFE, que uno de las principales metas de su visita oficial que comenzará el proximo lunes y concluirá el miércoles, día 12, es "dar a conocer el nuevo El Salvador que estamos construyendo y cambiar la imagen de lo que hemos sido, un país violento y fratricida".

El presidente viajará acompañado de los ministros de Relaciones Exteriores, Ramón González Giner; Economía, Eduardo Zablah, y Seguridad Pública, Hugo Barrera, así como de su esposa, Elizabeth Aguirre, y de una comitiva de empresarios salvadoreños.

"Queremos estrechar aún más las buenas relaciones que existen entre nuestros dos pueblos", dijo el gobernante, al recordar que en su país "murieron trágicamente ciudadanos españoles, hubo asesinatos y hechos de sangre dolorosos".

Las tradicionalmente buenas relaciones entre España y El Salvador se alteraron cuando, en noviembre de 1989, cinco jesuitas españoles y uno salvadoreño fueron asesinados en la Universidad Centroamericana (UCA) por nueve militares que fueron enjuiciados el 28 de septiembre de 1991 por la Justicia salvadoreña.

El coronel Guillermo Benavides, ex director de la Escuela Militar salvadoreña, y el teniente coronel Yussi Mendoza fueron condenados a 30 años de prisión por los crímenes, mientras que los otros siete soldados acusados fueron absueltos por un tribunal de conciencia civil.

No obstante, en 1992, tras haberse suscrito la paz por el Gobierno y la antigua guerrilla, Benavides y Mendoza fueron indultados por una amnistía general que perdonó los crímenes cometidos durante la guerra civil de doce años (1980-92).

El asesinato de los jesuitas españoles Ignacio Ellacuría, Ignacio Martín Baró, Segundo Montes, Amando López y Juan Ramón Moreno, así como el del salvadoreño, Joaquín López, y dos mujeres, madre e hija, empleadas de la UCA, conmocionó a la comunidad internacional que condenó al Gobierno y Ejército salvadoreños.

"Fuimos la primera plana en el mundo entero por nuestra lucha fratricida", dijo Calderón, pero destacó que tras la firma de la paz y el despegue económico que el país ha vivido, "este es un momento de orgullo para el pueblo salvadoreño, somos admirados por diferentes países del mundo".

España como miembro del Grupo de Países Amigos de la ONU, fue uno de los que mayores aportaciones económicas y de asesoramiento técnico hizo al proceso de paz y reconstrucción nacional de El Salvador, al que envió casi dos centenares de observadores que verificaron el cumplimiento de los acuerdos de paz.

Fuentes de la Embajada española en San Salvador informaron a EFE de que en la actualidad 14 policías y guardias civiles españoles se mantienen en el país como parte de la cooperación a la Academia Nacional de Seguridad Pública (ANSP), donde son formados los agentes de la Policía Nacional Civil (PNC), creada en el pacto de paz.

El presidente salvadoreño destacó la importancia del apoyo político español en el logro de la paz y en el actual proceso de reconstrucción y consolidación de la democracia de su país.

"Tenemos que expresarle un agradecimiento a España por su colaboración en nuestro proceso de paz", dijo el gobernante y agregó que "todos sabemos el rol que jugó en el proceso de pacificación y su compromiso de apoyarnos".

Subrayó además que la visita a Madrid servirá para "resaltar y expresar ese agradecimiento a Sus Majestades (los Reyes de España) y al pueblo español".

Calderón Sol señaló además que otro de los objetivos de su visita a España es "vender" la imagen de El Salvador como un país en "paz y democracia", con el propósito de conseguir el mayor número posible de inversiones españolas, para mejorar su economía, la cual creció en un tres por ciento en 1996. EFE

CR/FO/SC/jpg

03/08/15-26/97

03-03 97 05 06

DOCUMENTO 9705087
TO El SALVADOR: FMI aprueba crédito 52 millones dólares
ENCIA S/3593
FECHA DE PROCEDENCIA 3/3/97
VINCULACIONES 11921 .
507511 .
11164 .
11399. .
11161 .
508501. .

R ECOBT 03-03 00376
mun exg

FMI-EL SALVADOR
FMI APRUEBA CREDITO 52 MILLONES DOLARES PARA EL SALVADOR

Washington, 3 mar (EFE).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) aprobó un crédito por valor de 52 millones de dólares, en apoyo del programa económico impulsado por el Gobierno de El Salvador, anunció hoy, lunes, ese organismo.

Este crédito, bajo la modalidad de acuerdos de derecho de giro (stand-by) a 14 meses, equivale a 37,68 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG), alrededor de 52 millones de dólares.

Los acuerdos de derecho de giro son préstamos básicos que el FMI otorga a sus países miembros para respaldar un programa económico que dura entre 12 y 18 meses.

La duración del préstamo depende de la naturaleza de los problemas que sufra el país en cuestión y, con arreglo a las normas de este organismo, al amparo de estos créditos se puede otorgar anualmente hasta un monto equivalente al 68 por ciento de la cuota del país.

El desembolso de los fondos se efectúa en plazos trimestrales, siempre y cuando el país cumpla con los criterios de ejecución acordados con antelación por su Gobierno y el FMI, y el tipo de interés se calcula semanalmente.

Según las previsiones económicas del FMI y de las autoridades salvadoreñas, el Producto Interior Bruto (PIB) del país se situa entre un 2 y un 2,5 por ciento en 1996 y alcanzará entre un 3,5 y un 4 por ciento en 1997.

El Indice de Precios al Consumo (IPC) se sitúa en un 7,4 por ciento en 1996 y entre un cinco y un seis por ciento este año.

En opinión del FMI, el comportamiento de El Salvador en áreas como gasto público, política monetaria y reforma estructural ha sido "notable" a partir de 1990, desde el final de la guerra civil que duró 12 años.

Sin embargo, el FMI considera que todavía son necesarios un reforzamiento de la política fiscal y el cumplimiento continuado de las reformas estructurales para incrementar la productividad y sentar las bases de la recuperación de la inversión privada y del crecimiento.

El compromiso crediticio plantea que El Salvador debe situar en 1996 su déficit fiscal en -1,8 por ciento del PIB y en 1997 en -1,4 y obliga a un aumento de las reservas internacionales a un 4,9 por ciento este año y 5,1 por ciento el próximo.

El FMI también pone de manifiesto que los logros en los objetivos de inflación en El Salvador son fundamentales para prevenir la pérdida de competitividad exterior. EFE

cm/frb/jmi/dv

03/03/19-02/97

9705087

04 - 04

DP0386

R ECOBT 03-31 00231
asp exg icx

EL SALVADOR-HONDURAS
COMISION SEGUIMIENTO PROBLEMA MADERA SE REUNIRA 4 Y 5 ABRIL

San Salvador, 31 mar (EFE).- La Comisión de Seguimiento, integrada por delegados de los gobiernos de El Salvador y Honduras para solucionar el problema de la explotación salvadoreña de madera en territorio otorgado en 1992 a Honduras, se reunirá los próximos días 4 y 5 de abril, informaron hoy fuentes oficiales.

Un portavoz del ministerio salvadoreño de Relaciones Exteriores confirmó a EFE que los delegados de la comisión binacional decidieron reunirse el próximo fin de semana en los poblados hondureños de El Zancudo y Marcala para proseguir las negociaciones.

El Salvador y Honduras han vivido momentos de tensión tras el problema surgido en febrero pasado en el sector de Nahuaterique, territorio perteneciente a Honduras desde septiembre de 1992, cuando la Corte Internacional de Justicia de La Haya dirimió un centenario litigio fronterizo entre ambas naciones.

En el encuentro participarán además de los delegados gubernamentales, miembros de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR) y representantes de los madereros salvadoreños.

Los madereros piden a Honduras que flexibilice sus leyes forestales, a fin de que les permita explotar los recursos madereros como lo han hecho siempre, sin restricciones como el pago de impuestos.

Los dos encuentros anteriores celebrados en San Salvador y Tegucigalpa concluyeron sin resultados positivos. EFE
CR/RSM/GCF/JMA

03/31/23-12/97

Nº DOCUMENTO 9705088
TITULO EL SALVADOR|HONDURAS: Reanudan negociaciones para resolver conflicto madera.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 31|3|97
VINCULACIONES 11821
507511
11164
11398.
66153
12000

01-03

9705088

FB4141

R FOXBT 03-04 00192
icx asp

EL SALVADOR-HONDURAS
CONCLUYE REUNION CON "ACERCAMIENTO POSICIONES" PROBLEMA MADERA

San Salvador, 3 mar (EFE).- La Comisión de Seguimiento de El Salvador y Honduras concluyó hoy una reunión en San Salvador en la que se registró un "acercamiento de posiciones" entre madereros salvadoreños y el Gobierno hondureño, sobre la explotación futura de madera en una zona que pertenece al vecino país desde 1992.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador informó a EFE de que el principal resultado de la reunión, celebrada a puerta cerrada, fue la "amplia y clara participación de la habitantes (salvadoreños) de la zona de Nahuaterique (Honduras) con la delegación hondureña".

Agregó que la delegación de los madereros salvadoreños se reunió durante más de tres horas con los funcionarios hondureños, quienes escucharon su posición en torno a la explotación de la madera, principal medio de subsistencia de unas 2.000 personas que habitan en Nahuaterique.

Las delegaciones volverán a reunirse el jueves en Tegucigalpa, con la asistencia de miembros de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR), institución que regula la explotación de la madera en el vecino país. EFE

CR/LBB/MV/Hma

03/04/02-08/97

97050888

EL SALVADOR-HONDURAS (Previsión)
PAISES REANUDAN NEGOCIACIONES PARA RESOLVER CONFLICTO MADERA

San Salvador, 3 mar (EFE). El Salvador y Honduras reanudaron hoy en la capital del primer país las conversaciones para resolver el conflicto causado por la explotación de madera, sin pagar impuestos, por parte de ciudadanos salvadoreños en una zona que es territorio hondureño desde 1992.

La Comisión de Seguimiento, compuesta por delegados de ambos gobiernos, se reune a puerta cerrada en el ministerio salvadoreño de Relaciones Exteriores, con la participación de representantes de los madereros que protagonizaron durante seis días una protesta en el paso fronterizo de Pasamonos en Nahuaterique (Honduras).

Eleuterio Gómez, representante de los madereros, declaró antes del comienzo de la reunión que "nuestro punto principal es solicitar autonomía ante Honduras, porque tampoco no estamos nosotros aquí luchando por seguir siendo ilegales, de ninguna manera".

Agregó que los salvadoreños esperan además conseguir que Honduras tome en consideración que para ellos la explotación de la madera en Nahuaterique es su única fuente de ingresos, por lo que pedirán que les apliquen "pequeños y justos impuestos".

Por su parte, el asesor de la cancillería hondureña Marco Waimín, quien encabeza la delegación de su país, dijo a la prensa que "hemos avanzado y estamos a un nivel muy cercano de que se resuelvan todos los problemas" entre los dos países.

Cerca de un millar de salvadoreños protagonizaron la semana pasada una protesta contra el Ejército de Honduras que les impidió traspasar la frontera entre los dos países con 26 camiones cargados de madera si no pagaban un canon que estipula la nueva ley forestal de ese país.

Los madereros salvadoreños se negaban a pagar el arancel porque argumentaban que los árboles les pertenecen así como los terrenos donde están sembrados, pero que fueron adjudicados a Honduras por la sentencia del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya que en 1992 delimitó la frontera común.

No obstante, la protesta concluyó el jueves pasado cuando los madereros pagaron los 7.700 dólares que cobraba la Corporación Hondureña para el Desarrollo Forestal (COHDEFOR) por sacar la madera, tras una negociación directa entre los gobiernos y los campesinos.

El presidente salvadoreño, Armando Calderón Sol, pidió la "cooperación en el marco de la legalidad" de los salvadoreños que residen en las zonas fronterizas con Honduras (unos 5.000 según cálculos oficiales) para garantizar "la tranquilidad permanente".

En un mensaje transmitido el domingo por la noche en cadena nacional de radio y televisión, el gobernante, quien estuvo acompañado del canciller Ramón González Giner y del ministro de Defensa, general Jaime Guzmán, dijo que la solución incruenta del conflicto es un "triunfo" para toda Centroamérica.

"Todo centroamericano que ama la paz debe sentirse ganador, pues esta crisis se ha terminado sin violencia y sin afectar las normales relaciones entre dos Repúblicas hermanas", agregó.

La Comisión de Seguimiento, que fue creada por los gobiernos de San Salvador y de Tegucigalpa para dirimir ese problema, acordó proseguir las conversaciones esta semana en ambas capitales para evitar incidentes como el ocurrido en Pasamonos (Nahuaterique).

La explotación de la madera en Nahuaterique "no debería ser un problema", según Wauimin, quien afirmó que si los salvadoreños obedecen esos procedimientos no se volverán a repetir ese tipo de incidentes, los cuales llegaron, incluso, a la movilización de tropa y armamento pesado de Honduras a la zona.

"La tala de árboles no se ha interrumpido, ni vedado", aseguró Waimín, y añadió que "lo que estamos pidiendo es que sigan (los madereros salvadoreños) un corte organizado, un plan ordenado".

La delegación hondureña, encabezada por Wuamín, está formada además por Abraham García Turcios, del ministerio de Gobernación y Justicia; María Elena Sierra, del comisionado de Derechos Humanos, y Luis Echeverría, del ministerio de Seguridad.

El equipo negociador salvadoreño está presidido por Arturo Castrillo; e integrado por los representantes de los ministerios de Relaciones Exteriores, Interior y de Seguridad Pública, Abel Salazar Podezno, Sandra Landaverde y Gerson Pérez, respectivamente, así como por la delegada de la Procuraduría de Derechos Humanos (PDDH), Patricia Rodríguez. EFE

CR/LDD/fr

>> DOCUMENTO 9705089
TITULO R.P. DOMINICANA: Disturbios, militeriza el transporte de pasajeros
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 19/3/97
VINCULACIONES 11821
66967 → (verifica que sea Rep Dominic.)
11165. - 11414 -
11702
11163 ✓

XY3607
R POXBT 03-19 00359
mun exg icx

R.DOMINICANA-DISTURBIOS
MILITARIZAN TRANSPORTE DE PASAJEROS Y DETIENEN SINDICALISTA

Santo Domingo, 19 mar (EFE).- El servicio del transporte de pasajeros fue militarizado hoy, miércoles, en algunas rutas de Santo Domingo para evitar que agrupaciones de conductores suspendan sus actividades en protestas por la detención de 41 sindicalistas.

La Oficina Técnica de Transporte Terrestre militarizó las rutas después de acusar a grupos de conductores de provocar las protestas que el lunes ocasionaron heridas a tres personas y en las que cuatro vehículos fueron incendiados.

También hoy se entregó a la Policía dominicana el sindicalista Juan Hubieres, quien era buscado por su presunta participación en las protestas.

El detenido es el secretario general de la Federación Nacional de Transporte la Nueva Opción, promotora de las protestas.

Con Hubieres suman 41 los miembros de grupos de conductores del transporte de pasajeros detenidos por la Policía acusados de organizar las protestas del lunes.

Los conductores amenazaron a las autoridades con paralizar el servicio público para presionar por la liberación de sus compañeros detenidos.

El martes fueron detenidos los dirigentes del sector Ramón Pérez y Víctor de León, quienes son interrogados junto a otros 38 conductores y trabajadores del transporte de pasajeros aprehendidos el lunes.

El general Juan Ramón de la Cruz Martínez, portavoz de la Policía dominicana, dijo que las autoridades respetarán los derechos humanos y civiles de Hubieres, quien ha manifestado el temor de ser maltratado.

Los conductores de la capital y de algunas comunidades del interior paralizaron el lunes el servicio de transporte durante 24 horas para pedir que el Gobierno conceda a todos los conductores un subsidio de 2.000 pesos mensuales (142,65 dólares) que compense el incremento del precio de los combustibles.

El precio del transporte público oscila entre los 2 y los 2,50 pesos (0,14 y 0,18 dólares) y los conductores exigen al Gobierno que les permita subirlo un 50 por ciento para compensar los gastos.

El Gobierno, que se opone a esta medida, ordenó la concesión del subsidio a algunos conductores registrados, pero los sindicatos del transporte han denunciado casos de corrupción en la entrega de las subvenciones. EFE
RM/ac/fjc

03/19/16-32/97

01-01

9705089

DOCUMENTO 97 05090

TITULO R. DOMINICANA: Ministerio de Defensa niega que militares hayan planificado un golpe de Estado.

REFERENCIA 51859

FECHA DE PROCEDENCIA 25/3/97

VINCULACIONES 11821
66967
11164 ; 11889.
11302 . 11163.
11328

MUN ANG 16K

R.DOMINICANA INTENTONA
DEFENSA NIEGA MILITARES PLANEARAN DERROCAR A LEONEL FERNANDEZ

Santo Domingo, 25 mar (EFE).- El ministerio de Defensa de la República Dominicana negó hoy que diez de sus miembros intentaran derrocar al presidente Leonel Fernández como denunció anoche una persona que dijo participar en el presunto plan subversivo.

En un comunicado, el ministerio de las Fuerzas Armadas explica que "carece de veracidad la versión (..) en torno a una supuesta trama para atentar contra la estabilidad del Gobierno".

El dominicano Edgar Ruiz, de 24 años, vestido de militar, denunció anoche que un grupo de diez militares, en su mayoría coroneles de la Marina de Guerra (Armada), intentaron derrocar a Fernández el pasado 27 de febrero, día de la Independencia del país, pero que uno de ellos no cumplió con su compromiso.

De acuerdo con Ruiz, esa situación forzó a los militares a cambiar la fecha, que correspondería a esta semana.

Al rechazar el presunto plan, las Fuerzas Armadas culparon a los medios de comunicación por supuestamente divulgar una información sin la más mínima credibilidad y "sin obtener la previa identificación" de la fuente.

El ministerio de Defensa afirmó que los militares dominicanos están "unidos monolíticamente y garantizan el respaldo irrestricto al Gobierno legalmente constituido".

El general Camilo Antonio Nazir Tejada, jefe de la Policía dominicana, rechazó la denuncia de un posible "golpe militar" contra Fernández.

Tras un reunión rutinaria con el gobernante dominicano, Nazir Tejada explicó que "esa persona -Edgar Ruiz- va a ser investigada para ver de dónde sacó esa historieta".

Anoche el denunciante del complú fue detenido por miembros de la seguridad de la Fuerzas Armadas y fue trasladado al Departamento Nacional de Investigaciones (DNI), frente al Palacio Presidencial, en donde es interrogado.

Al hacer su denuncia, Edgar Ruiz dijo que los militares dominicanos pretendían secuestrar y asesinar a Leonel Fernández.

"Yo iba a tomar participación en el atentado que se le iba hacer el 27 de febrero, pero no asistí. Ahora en transcurso de esta semana lo iban a llevar a cabo, por lo cual yo desistí y lo estoy anunciando para que no se lleve a cabo", expresó Ruiz, cuyas declaraciones a veces carecían de coherencia.

Por su parte, el ministerio de Defensa afirmó que Edgar Ruiz hizo esas manifestaciones porque había sido rechazado en varias ocasiones para ingresar en los cuerpos castrenses.

Las Fuerzas Armadas dicen que el joven denunciante padece problemas mentales.

El vicepresidente dominicano, Jaime David Fernández, y varios familiares de Ruiz, coincidieron con las declaraciones del ministerio de Defensa.

Juanita Ruiz, tía del denunciante de la trama, también afirmó que el joven tiene problemas de salud mental:"es una persona con trastornos mentales por su obsesión de ser miembro de la Marina de Guerra, por lo que restamos credibilidad al magnicidio", dijo.

Explicó que el joven es un marino mercante que hace tres meses logró obtener la ciudadanía venezolana. Ruiz vivió varios años en

Caracas y visita con frecuencia la embajada dominicana en ese país.

Tras hacer anoche la denuncia penetró en la legación diplomática de Venezuela en Santo Domingo de donde fue sacado por los organismos de seguridad. La embajada venezolana en Santo Domingo ha guardado silencio sobre el hecho.

La denuncia coincide con el primer paro a militares y policías de un aumento salarial que ha sido considerado como "justo y ennoblecedor del trabajo de las Fuerzas Armadas y la Policía", según los jefes militares.

Durante su gestión de siete meses el gobernante dominicano ha puesto en retiro a casi 50 generales vinculados al ex presidente Joaquín Balaguer, pero ninguno ha sido relacionado con una supuesta trama golpista.

Los partidos de la oposición reprobaron a Fernández y se pronunciaron por la estabilidad y la democracia de los dominicanos. FIN

Mira fin

04-01

97 05 90

Nº. DOCUMENTO 9705091
TITULO Conflicto Ecuador / PERU (marzo).
PRO 150090
FECHA 26/3/97
VINCULO 11921
65838
11164
11399
66817
12000

XA6461

U POXBT 03-26 00521
amt

ECUADOR-PERU
MILITAR ECUATORIANO AFIRMA QUE PERUANOS NO CRUZARAN FRONTERA

Quito, 25 mar (EFE).- El coronel ecuatoriano Raúl López, afirmó hoy que las tropas peruanas no volverán a cruzar la frontera con su país, en referencia a la preocupación que causó en sectores castrenses y diplomáticos de Ecuador el anuncio de la presunta compra de armas por parte de Perú.

El coronel López, quien es uno de los jefes militares encargados de la desactivación de minas contrapersonas en la región limítrofe amazónica con Perú, aseguró a EFE que efectivos peruanos "no pueden pasar la frontera, ni lo harán".

Ecuador y Perú mantuvieron a principios de 1995 una guerra no declarada en un sector de la frontera amazónica carente de hitos por una vieja disputa territorial, que los ha enfrentado militarmente por tres ocasiones en los últimos 55 años.

Las afirmaciones del militar ecuatoriano se producen cuando faltan 20 dias para que delegaciones diplomáticas de Ecuador y Perú inicien los diálogos de "naturaleza sustantiva", para tratar de zanjar sus divergencias territoriales.

"Ecuador es un pais pacifista, pero estamos preparados en cada uno de los campos militares, pues tenemos el convencimiento de que si existiera alguna infiltración enemiga, estamos listos para la defensa del territorio y la soberania nacional", señaló López.

El militar hizo el anuncio durante una demostración que realizaron hoy los militares ecuatorianos de los efectos de minas contrapersonas enterradas en la frontera con Perú.

Por su parte el jefe del Estado Mayor de la Brigada de Ingenieros Número 23 del Ejército, coronel Patricio Tandazo, afirmó que esas minas supuestamente colocadas por los peruanos han causado once víctimas entre muertos y heridos.

Tandazo dijo que "efectivos peruanos seguramente ingresan en nuestro territorio para colocar las minas sin que hasta el momento hayan sido detectados por las fuerzas militares de Ecuador".

Según el militar, las tropas peruanas "aprovechan la noche para sembrar las minas en territorio ecuatoriano y luego se retiran".

"Nosotros continuamos levantado minas, lo que quiere decir que los peruanos las siguen enterrando", insistió Tandazo.

Por su parte, el viceministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, Diego Rivadeneira, declaró a EFE que las fuerzas armadas de Ecuador nunca han tenido en su poder minas de fabricación belga ni rusa.

"Ese asunto debería ser tratado con sinceridad y honestidad. Nosotros tenemos la responsabilidad de desactivar las minas colocadas durante el conflicto, pero hay otras que se han colocado en los últimos meses y que no las hemos colocado los ecuatorianos", afirmó Rivadeneira.

"Yo me pregunto, ¿quién las colocó?. Por eso hablo de honestidad y sinceridad, porque si vamos a hablar de paz lo vamos a hacer en todos los ámbitos, sobre todo en un tema tan doloroso como éste", agregó.

El vicecanciller sugirió que incluso "debería haber un tratamiento bilateral" sobre el asunto, "ponerse de acuerdo, y que cada país asuma su responsabilidad".

Según organismos internacionales, se enterraron unas 100.000 minas contrapersonas en la frontera ecuato-peruana desde la guerra de comienzos de 1995.

Tanto el Gobierno como el Ejército peruanos han reiterado que no colocaron minas en la frontera ni durante el conflicto bélico ni después. EFE

EA/JA/ND

03/26/00 [illegible]

01-06

9705091

[illegible]

[illegible]

Fs. clara

ECUADOR PERU
DELEGACION ESTUDIA POSICION TERRITORIAL CON CANCILLER AYALA

Quito, 24 mar (EFE).- La delegación negociadora territorial de Ecuador estudia la postura que adoptara su país en las reuniones de "naturaleza sustantiva" que mantendrá con su similar peruana el próximo día 15 de abril en Brasilia, se informó hoy, lunes.

El jefe de la delegación ecuatoriana, Edgar Terán, anunció que existe optimismo en ese organismo por la presencia del ministro de Relaciones Exteriores, José Ayala, quien tomó hoy posesión de su cargo y dirigió una reunión en la cual se preparó la posición ecuatoriana ante las negociaciones con Perú en Brasilia.

Los Gobiernos de Quito y Lima mantendrán diálogos "de fondo" para superar las divergencias territoriales que han provocado enfrentamientos militares en tres ocasiones durante los últimos 55 años por una vieja disputa territorial.

Los Ejércitos de Ecuador y Perú mantuvieron una guerra no declarada a principios de 1995 en un sector amazónico de su frontera carente de hitos, y tras las escaramuzas firmaron un acuerdo de paz para superar sus divergencias limítrofes.

El diplomático Edgar Terán aseguró, en declaraciones a la prensa, que la delegación ecuatoriana se encuentra "lista" para emprender los diálogos con Perú.

"Estamos convencidos de que este proceso nos llevará a la solución final del problema territorial Ecuador-Perú", subrayó Terán al puntualizar que el proceso fomentará "un espacio de sensatez y justicia a los planteamientos ecuatorianos".

Terán señaló que las cancillerías de Quito y Lima están definiendo el orden en el que serán discutidos los "impasses subsistentes" (problemas limítrofes pendientes) el próximo 15 de abril en Brasilia.

Anunció, además, que las reuniones de la delegación ecuatoriana tienen como propósito principal discutir los asuntos de contenido de las negociaciones con Perú, ya que los procedimientos son aspectos ya superados.

Sin embargo, el funcionario prefirió no comentar las informaciones sobre una presunta compra de armas por parte de Perú, al comentar que ese hecho, sea de cualquier país, "es preocupante" pero no de discusión en la delegación negociadora ecuatoriana.

Por su parte el ministro ecuatoriano de Relaciones Exteriores, José Ayala, instó hoy a los Gobiernos de Quito y Lima a que limiten la compra de armamentos, en momentos en que Ecuador y Perú negocian un acuerdo de pacificación.

Ayala se declaró partidario de que los dos Gobiernos lleven a cabo una "política sabia y futurista de limitación, de parquedad, en las adquisiciones militares".

"Esto, sin duda, no sólo facilitará el proceso de pacificación, sino el desarrollo de ambos países", subrayó el canciller.

"No podemos partir a una negociación tan seria e histórica como la del 15 de abril próximo con cartas bajo la mesa, porque eso no es a un buen comienzo", dijo Ayala en alusión al inicio de las conversaciones directas en Brasilia.

Quito y Lima, con el aval de Argentina, Brasil, Chile y

[illegible]

02

9705091

146007

R POXRT 03 31 00470
amt

ECUADOR-PERU

ALARCON: FUERZAS ARMADAS ESTAN PREPARADAS PARA DISUASION

Quito, 31 mar (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, afirmó hoy que las Fuerzas Armadas de su país "están preparadas" para actuar en forma disuasiva ante cualquier intento de agresión "interna o exterior".

"Las Fuerzas Armadas están debidamente preparadas para cualquier acción disuasiva", declaró a la prensa ecuatoriana el jefe del Estado al manifestar su preocupación por informaciones de prensa sobre una presunta compra de armas por parte de Perú.

Medios informativos ecuatorianos han denunciado que Perú pretende adquirir misiles norcoreanos de mediano alcance, pero el propio viceministro de Relaciones Exteriores, Diego Rivadeneira, admitió a EFE que el Gobierno ecuatoriano "no tiene ninguna confirmación" al respecto.

Rivadeneira agregó que, no obstante, independientemente de esta denuncia, los países deben dar "muestras de transparencia" y actuar con "honestidad y sinceridad" para no estropear el proceso de paz que adelantan los dos países que se enfrentaron en una guerra no declarada a principios de 1995.

Alarcón puntualizó que "claro que preocupan las informaciones oficiales o extraoficiales de acciones o de carreras armamentistas", y a la vez instó al manejo diplomático para la solución de las controversias con sus vecinos del sur.

El jefe del Estado ecuatoriano no descartó mantener próximamente una conversación personal con su colega peruano, Alberto Fujimori, para discutir sobre el proceso de paz entre los dos países.

"Todo depende de la estrategia diplomática que tengamos que emplear. Yo no tengo ninguna dificultad de reunirme con el presidente Fujimori", agregó, al destacar que a su país "le interesa un marco de conversación concreta para lograr adelantos".

El canciller Rivadeneira dijo que una buena oportunidad para una entevista entre Alarcón y Fujimori puede darse en el ámbito de la cumbre andina que se celebrará el próximo mes en Sucre.

Alarcón expresó su optimismo por el buen desarrollo de los diálogos de paz entre Ecuador y Perú, que tendrán lugar el próximo 15 de abril en Brasilia.

"Tenemos que garantizar que nuestra diplomacia realice las acciones pertinentes para lograr una paz definitiva, que desde el punto de vista de Ecuador tiene que ser de absoluta dignidad", subrayó el presidente Alarcón.

Ecuador y Perú se aprestan a celebrar conversaciones "de fondo" para buscar soluciones a sus divergencias limítrofes que les enfrentó militarmente a principio de 1995 en una zona amazónica de la frontera carente de hitos.

Los diálogos son auspiciados por los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que fijó los límites entre las dos naciones.

Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos son también garantes del proceso de paz entre las dos naciones andinas y vigilan el mantenimiento de la paz en el que fuera el escenario de los enfrentamientos, que en 1995 provocó decenas de muertos y centenares de heridos entre ambos bandos. EFE

9705091

ECUADOR-PERU
INFORMAN PRESUNTA COMPRA DE MISILES COREANOS POR PARTE DE PERU

Quito, 19 mar (EFE).- La revista política "Vistazo" de Ecuador asegura hoy que el Gobierno de Perú pretende adquirir misiles "Taepo Dong", la versión norcoreana de los Scud rusos, usados por Irán en la Guerra del Golfo.

Según la revista, el Ejército peruano negocia al parecer con las firmas internacionales de armas Vazov Enzznieezev, Mobetek, y Nixco, entre otras, la compra de 8 lanzadores y 32 misiles norcoreanos, valorados cada uno en un millón de dólares.

La publicación, que empezó a circular hoy, advierte de que la adquisición peruana podría amenazar a Chile y Ecuador, países con los que Perú comparte fronteras.

Recordó además que Ecuador mantuvo un enfrentamiento militar con Perú a principios de 1995 en un sector de la frontera amazónica común carente de hitos por una vieja disputa territorial.

"Vistazo" asegura que al costo de los misiles se debe añadir el de los equipos lanzadores, radares y el sitema electrónico que elevarían la cantidad negociada.

"El proceso de negociación de los misiles llevaría unos seis meses. De concretarse, Perú entraría en la lista de los contados países en el mundo que tienen esta arma", señaló la revista, al afirmar que sólo Argentina y Brasil poseen ese tipo de cohetes en Latinoamérica.

"Vistazo" asegura que la negociación está a cargo del general peruano Américo Fernández, por encargo del jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú, el general Nicolás de Bari Hermoza.

Ecuador adquirió el año pasado varios "cazas" israelíes "K-fir", mientras que Perú compró a Bielorrusia 18 "Mig 29" de fabricación rusa, hechos que elevaron la tensión entre los dos gobiernos andinos, pero que no afectaron los diálogos de paz.

En la revista también se destaca la compra por parte del Ejército chileno de unos 267 tanques "Leopard I" de fabricación alemana.

Las afirmaciones de la revista ecuatoriana se producen a pocos días de que delegaciones diplomáticas de Ecuador y Perú inicien conversaciones de "naturaleza sustantiva" para tratar de zanjar definitivamente sus discrepancias territoriales.

Ecuador y Perú iniciarán el próximo 15 de abril los diálogos "de fondo" en Brasilia, con el aval de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, documento que fijó los límites actuales entre las dos naciones andinas.

Aregntina, Brasil, Chile y Estados Unidos son también los garantes del proceso de paz entre los gobiernos de Quito y Lima y vigilan el cese de hostilidades en la que fue la zona del conflicto bélico de principios de 1995. EFE

fa/fjo/arp

03/20/02-13/97

970509 1

04

XQ6104

U FOXBT 03-03 00259
mun exq

ECUADOR-PERU/EEUU
APOYO MILITAR DE EEUU CONTINUARA EN FRONTERA ECUADOR-PERU

Quito, 3 mar (EFE).- El embajador de Estados Unidos en Quito, Leslie Alexander, declaró hoy que el apoyo militar que brinda su Gobierno a la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEP) continuará hasta que se resuelva el relevo de esas fuerzas por las de otro país garante.

"Por el momento quedamos como hasta ahora", dijo el embajador Alexander en declaraciones a periodistas, al destacar que no se retirará el apoyo "logístico" de los EEUU, que inicialmente concluiría el próximo jueves.

EEUU continuará facilitando helicópteros, equipos de comunicación y de transporte para el desplazamiento de los miembros de la MOMEP en las labores de vigilancia que efectúan en la zona, donde se registraron a principios de 1995 enfrentamientos bélicos entre Ecuador y Perú.

"Nosotros vamos a hablar con los otros (países) Garantes para saber como se reemplazará el apoyo de la MOMEP", dijo Alexander al señalar que las tropas de su país "seguirán sin cambios" en la zona vigilada por el organismo, conformado además por Argentina, Brasil y Chile.

La MOMEP vigila el mantenimiento de la paz entre los ejércitos de Ecuador y Perú en la zona de la cordillera del Cóndor, que fue escenario de una guerra no declarada entre amabas naciones a principios de 1995.

Los gobiernos de Quito y Lima llevan adelante conversaciones de "naturaleza sustantiva" para tratar de zanjar sus divergencias limítrofes con el auspicio de los Países Garantes del Protocolo de Rio de Janeiro de 1942, documento que fijó en ese año los límites entre las dos naciones andinas. EFE

FA/MV/PG

03/03/23-36/97

05

9705091

FB4065

R POXBT 03-01 00337
mun exg icx

ECUADOR-PERU
INCIDENTE EMBAJADA EN QUITO "ENTURBIA" PROCESO PAZ

Lima, 1 mar (EFE).- El presidente del Congreso de Perú, Víctor Joy Way, considera un hecho que "enturbia" el proceso de paz que se lleva a cabo con Ecuador el incidente registrado en el edificio al que se mudará la embajada peruana en Quito, que fue tiroteado por desconocidos el jueves pasado.

Joy Way señala, en declaraciones que difunde hoy, sábado, la prensa local que, no obstante, no se le debe dar "más importancia de la que merece" al hecho, por el cual el Ministerio de Relaciones Exteriores de Perú protestó ante el Gobierno ecuatoriano.

Los diarios publican también hoy otro supuesto incidente que se supone que se registró el 27 de febrero, con la presunta quema y pisoteo de una bandera peruana por soldados del Ejército de Ecuador, en la localidad ecuatoriana de Loja.

El presidente del Congreso, miembro de la alianza gubernamental Nueva Mayoría-Cambio 90, partido del presidente de Perú, Alberto Fujimori, dice sobre estos asuntos que hay que esperar las informaciones oficiales del Ministerio de Exteriores, que deben establecer la magnitud del incidente, sus motivaciones y sus responsables.

Precisa Joy Way en sus declaraciones que "no se debe caer en provocaciones" porque existe "un camino que se ha trazado", que, señala, es el del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que fijó los límites peruano-ecuatorianos, y de la Declaración de Paz de Itamaraty (sede de la Cancillería brasileña).

La Declaración de Itamaraty, suscrita el 17 de febrero de 1995 y ratificada el 28 de febrero del mismo año, estableció el proceso de pacificación y normalización de relaciones entre Perú y Ecuador tras la guerra no declarada que les enfrentó, por discrepancias fronterizas, entre el 26 de enero y 28 de febrero de aquel año.

Desde marzo de 1995, ambos países llevan adelante dicho proceso, que se encuentra en su última etapa, la de negociaciones para buscar solución a los "impases subsistentes" o desacuerdos que mantienen en la ejecución del Protocolo de Río de Janeiro, que deben comenzar durante el presente mes de marzo o en abril próximo en Brasilia. EFE

LAA/cho/pgl

03/01/20-43/97

06-06 9705091

Nº DOCUMENTO 97050952
TITU EQUADOR/PERU Conflicto fronterizo - Sit. actual y perspectivas
PROC 20362
FE 8/1/97
VER U 11921
20362-65838.
11164
11399. ✓
66817.
72000.

INUR/00004/2101/080197

Conflito Fronteiriço EQUADOR-PERU.
Situação atual e perspectivas.

O conflito entre PERU e EQUADOR tem como característica mais marcante a tentativa de ambos os governos de lavrarem pontos de política interna e de obterem dividendos eleitorais, desviando a atenção das respectivas populações de problemas mais sérios, como, por exemplo, o precário desempenho de suas economias.

Mais recentemente, no caso do EQUADOR, profundamente marcado pela fragilidade política, a disputa fronteiriça é uma forma de minimizar as denúncias de corrupção envolvendo o ex-Vice-Presidente ALBERTO DAHIK e diminuir a ferrenha oposição ao projeto de reformas econômicas do Presidente SIXTO DURÁN-BALLEN.

Em relação ao PERU, o Presidente FUJIMORI procura incrementar sua campanha eleitoral pela reeleição. Com os movimentos guerrilheiro-subversivos praticamente sob controle — desconsiderando o caráter circunstancial do atual momento —, o mandatário precisa encontrar uma outra suposta ameaça à soberania e unidade nacional e, por isso, escorando-se em um discurso nacionalista e populista, engajou suas Forças Armadas no conflito bélico.

Oficialmente, os argumentos dos dois Governos são de caráter econômico-estratégico. Nesse sentido, a empresa canadense TVX GOLD confirmou a presença de significativas jazidas de ouro na Cordilheira do Condor, na qual existem também importantes reservas petrolíferas no contraforte Leste, assim como, provavelmente, urânio nas cabeceiras do rio CENEPA. A esses aspectos soma-se o objetivo equatoriano permanente de buscar uma saída soberana para o Rio AMAZONAS e viabilizar economicamente sua Região Oriental.

Todavia, todas essas ambições esbarram nas já conhecidas deficiências estruturais da região, oriundas da topologia altamente fragmentada e da vegetação excessivamente espessa, quase impenetrável, que resultam no insuficiente e quase nulo aproveitamento de seu potencial mineral.

04-02 97050952

Dessa forma, solucionados os problemas domésticos, ou pelo menos tendo sua intensidade diminuída, a questão foi colocada em segundo plano, já que nenhum dos dois países têm condições materiais e humanas de sustentar um conflito bélico de longa duração. Assim, o processo de normalização de suas relações bilaterais atingiu seu ponto mais alto de distensão desde o início da guerra não-declarada em 1994/1995, culminando com a assinatura de um acordo, em 29 Out 96, em SANTIAGO do CHILE, que fixa alguns procedimentos iniciais a serem observados para a continuidade das negociações, como, por exemplo, a criação de uma Comissão Binacional de Controle de Armas.

A próxima reunião, aguardada com muita expectativa, pois poderia estabelecer mais alguns pontos de concordância, deveria ter sido realizada em BRASÍLIA, em 20 Dez 96. Todavia foi adiada, com nova data ainda não estabelecida, devido ao ataque de terroristas do Movimento Revolucionário TUPAC AMARU (MRTA) à Embaixada do JAPÃO em LIMA.

Paralelamente aos problemas internos do PERU, o EQUADOR intensificou as críticas ao Governo FUJIMORI, acusando-o de promover uma corrida armamentista, ao tentar adquirir 12 aviões MIG-29 da BIELO-RÚSSIA, com capacidade de alterar profundamente o equilíbrio de poder na sub-região andina. Contudo, essa parece ser apenas mais uma das muitas acusações que os equatorianos fazem aos peruanos quando se aproxima o dia 29 Jan, aniversário do Protocolo de 1942, aproveitando para reclamar seus supostos direitos e não deixar o assunto cair no esquecimento.

No entanto, ainda que os Governos de ambos os países demonstrem uma aparente boa vontade para prosseguirem nas conversações, uma solução total e definitiva é pouco provável a curto e médio prazos. Tradicionalmente nesses países, a existência de uma questão que supostamente ameace a segurança nacional, aliada a exacerbados discursos nacionalistas, é usada para fins puramente eleitorais, rendendo votos às classes dirigentes. Nesse cenário, mesmo que seja pouco provável a eclosão de novos conflitos armados, a hipótese ainda não pode ser totalmente descartada.

* * *

9705092

02-02

Nº. DOCUMENTO 9705093
TITULO PRico será sede del Ejército Sur de EEUU.
PROCESO 518593
FECHA ENTRADA 28/3/97
VINCULACIONES 11821
66899
11164
11398
65890
11163
11328
81059

FB4892

R POXBT 03-28 00261
ass

P.RICO-EEUU
PUERTO RICO SERA SEDE DE EJERCITO SUR EEUU

San Juan de Puerto Rico, 28 mar (EFE).- Puerto Rico será la sede del Ejército Sur de Estados Unidos, según informa hoy, viernes, el diario puertoriqueño "El Nuevo Día", que no especifica cuándo se comenzará a efectuar la operación de traslado de las tropas.

Hasta el momento de desconoce si los soldados serán enviados a la Base Roosevelt Roads, en Ceiba, (este del país), el Fuerte Buchanan (área metropolitana), Campamento Santiago en Salinas (sur), o la Base Ramey de Aguadilla (oeste), añade el periódico.

Aunque el uno de abril, el Comando Sur del Ejército estadounidense anunciará de forma oficial el lugar exacto en el que serán estacionadas las tropas, el periódico destaca que 1.600 efectivos adscritos a la unidad de helicópteros estarán destinados al Fuerte Allen, en Juana Díaz, en el sur de la isla.

Añade que en el Campamento Santiago se ha observado gran movimiento de vehículos militares, lo que ha sido vinculado al traslado de las tropas del Ejército Sur.

Sin embargo, la capitán Edna Rivera, de la Guardia Nacional de Puerto Rico, dijo que se trata de la devolución de equipos utilizados en ejercicios militares de la Guardia Nacional Aérea.

El general de división Lawson W. Magruder III, comandante en jefe del Ejército Sur de EEUU, visitó Puerto Rico en diciembre pasado e inspeccionó varios lugares.

Según el acuerdo firmado en 1977 por los entonces presidentes Omar Torrijos, de Panamá, y Jimmy Carter, de Estados Unidos, se dispone que el Gobierno estadounidense retirará las tropas que tiene en la Base Clayton, en el Canal de Panamá, el 31 de diciembre de 1999. EFE

CM/LTM/mlr

03/28/15-24/97

01-01

9705093

Nº DOCUMENTO 9705094
TITULO P. Rico | EEUU: En 1998 se decidirá si P. Rico continúa como Estado libre Asociado o se independiza
PROCE... 150090
FECH... CAUCIA 23/3/97
VINCUL... 11821
66898 - 11164 - 11302
11399
65890
11055

EEUU

POR ROLAND MASSA
desde Estados Unidos

Los isleños deberán decidir si siguen siendo un estado asociado, si se independizan o si pasan a tener el Nº51

23/3 ED. PAÍS

Puerto Rico en la mira

Los puertorriqueños tendrán en 1998 la oportunidad de votar una vez más para decidir si la isla permanece siendo un estado libre asociado o si se constituye en una nación independiente o si pasa a ser el estado número 51 de EEUU, según un proyecto de ley presentado esta semana en la Cámara de Senadores.

La Cámara de Representantes, mientras tanto, llevó a cabo la primera ronda de audiencias sobre una medida similar autorizando un plebiscito en la isla en 1998, cien años después de que España cediera Puerto Rico a EEUU como botín de guerra al final del conflicto hispano-americano.

El presidente Clinton ha prometido su apoyo para permitir que los ciudadanos puertorriqueños decidan su propio futuro político.

El proyecto de legislación sometido esta semana requeriría que el Poder Ejecutivo presente al Congreso un plan de transición por un período de 10 años si se elige la independencia o la estadidad. El Poder Legislativo, sin embargo, tendría la palabra final para aprobar o no un cambio en el status político de la isla.

En el último plebiscito en 1993, el 48,6% de la población votó en favor de permanecer como estado libre asociado, el 46,3% lo hizo por la estadidad y el 4,4% por la independencia.

Al presentar el proyecto de ley, el senador demócrata Bob Graham, de Florida, dijo que había llegado el momento de dar a estos ciudadanos el derecho de elegir su futuro. Y destacó que durante un siglo los puertorriqueños contribuyeron al bienestar y a la prosperidad de EEUU. El año pasado en la Cámara baja, se retiró una propuesta similar presentada por el republicano Don Young, de Alaska, luego de que la Comisión de Medios y Arbitrios insistió en que el inglés debería ser el idioma oficial de Puerto Rico, una tremenda aberración, ya que en la isla todo el mundo habla español desde su concepción geográfica. Y el tema del idioma podría ser nuevamente tema de contención en esta oportunidad.

La Casa Blanca sostiene que la cuestión del idioma no debería ser usado como requisito, especialmente en el caso de la estadidad. Bajo las regulaciones de estado libre asociado desde 1952, los puertorriqueños son ciudadanos legales de EEUU. Pero están exonerados del pago de impuestos federales y no pueden votar en las presidenciales. Votan cada cuatro años –al mismo tiempo que se realizan las elecciones generales estadounidenses– por sus propios candidatos a gobernador, identificados con los partidos tradicionales de "tierra firme".

B

9705094

01-05

La estrella 51 de los EEUU

Por **Marie Sanz**

Washington, AFP

Puerto Rico podría convertirse en la 51 estrella de la bandera norteamericana, poniendo fin a una larga crisis de identidad, casi cien años después de haber sido cedido a Estados Unidos como botín de guerra.

Por primera vez desde 1898, año en que el tratado de París puso fin a la guerra hispanonorteamericana, cediendo Puerto Rico y sus dependencias (islas Vieques, Culebra y Mona) a Estados Unidos, una iniciativa lanzada en Washington intenta impulsar un proceso de autodeterminación para los portorriqueños.

La aprobación por el Congreso de un proyecto de ley presentado esta semana, y que preconiza un referéndum antes de 1998 permitiría a los habitantes de Puerto Rico escoger su destino por primera vez en su historia.

Desde 1952, Puerto Rico tiene el estatuto de territorio asociado y sus habitantes tienen la nacionalidad norteamericana desde 1917. Los boricuas no pagan impuestos al gobierno federal, pero tampoco tienen representación activa en el Congreso.

La integración a Estados Unidos es preconizada por el actual gobernador de la isla Pedro Roselló, y parece ser respaldada por gran parte de los 3,8 millones de habitantes de Puerto Rico.

A pesar de que el tema ya fue estudiado por varios gobiernos de Estados Unidos, la "estatidad", es decir la posibilidad de integrarse como un nuevo estado norteamericano, nunca había sido ofrecida a Puerto Rico por el Congreso estadounidense.

El actual proyecto de ley ya recibió el apoyo de unos sesenta parlamentarios, entre ellos el "speaker" (presidente) de la Cámara de Representantes Newt Gingrich y varios senadores influyentes.

El propio presidente Bill Clinton se comprometió a respaldar la opción que sea escogida por los portorriqueños, ya sea la independencia, convertirse en el 51 estado norteamericano, o seguir siendo un territorio asociado.

El patrocinador del proyecto de ley, el representante republicano de Alaska Don Young, afirma querer poner término a "cien años de incertidumbre del pueblo portorriqueño, permitiéndole determinar su estatuto político".

"Ha llegado el momento de actuar para permitir al pueblo de Puerto Rico escoger su estatuto político final, sin más excusas ni atrasos", declaró Young, que presidió esta semana una audiencia del Comité de recursos de la Cámara, en la que participaron varias personalidades políticas portorriqueñas.

Puerto Rico "ha demostrado con creces su capacidad de funcionar democráticamente desde hace 45 años", agregó.

Adoptando una posición más dura, Carlos Romero-Barcelo, actual representante —sin derecho de voto— de Puerto Rico en Washington, estima que Estados Unidos "no puede promover la democracia en todo el mundo y al mismo tiempo relegar indefinidamente a 3,8 millones de personas al estatuto de ciudadano de segunda categoría".

Los independentistas, que durante los últimos años han perdido terreno en la isla, estiman que la "estatidad" no constituye una buena solución para el problema "colonial" de Puerto Rico.

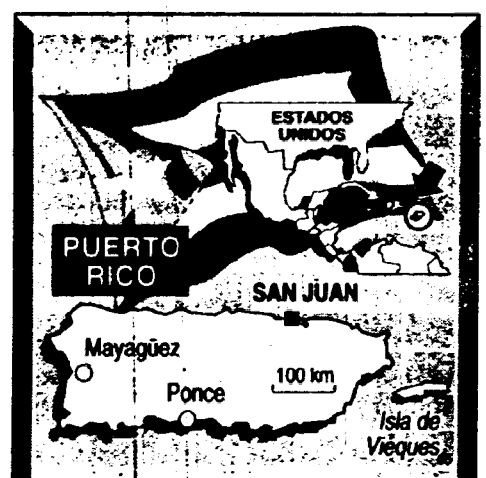
Ruben Barrios Martínez, presidente del Partido para la Independencia de Puerto Rico, declaró que "la independencia debe ser el instrumento necesario para romper el círculo de la impotencia y de la dependencia, mal endémico en nuestra relación colonial que sólo puede exacerbarse con la integración" a Estados Unidos. Puerto Rico, agregó, "es una nación latinoamericana y caribeña, de lengua española".

Para el gobernador actual, Pedro Roselló, el referéndum es "una cuestión de derechos cívicos". "No se puede impedir que 3,8 millones de personas ejerzan plenamente sus derechos cívicos", agregó.

El costo de la integración de Puerto Rico como un nuevo estado es estimado en tres mil millones de dólares por año, pero aportaría 49 millones de dólares al Estado norteamericano en impuestos federales.

Sin embargo, la integración de Puerto Rico a Estados Unidos, de resultar apobada por referéndum, podría demorar varios años, ya que los legisladores piden un período de transición de diez años.

El actual gobernador pide que ese período sea reducido a 4 a 5 años como máximo, para cerrar "a principios del siglo XXI un expediente sumamente importante, cuya solución está pendiente desde el siglo XIX".



Estado libre asociado de Puerto Rico (desde 1952)

SUPERFICIE
8.897 km2

POBLACION
3,67 millones (1990)

DESEMPLEO
15% (1994)

ECONOMIA
Azúcar, ganadería, recursos forestales y turismo

PNB
7.294 dólares per capita (1994)

RELIGION
85% católicos

IDIOMAS
Español e inglés

Fuente: Almanac 96

AFP *infografía - F. Nallier*

970094

XA5956

U POXBT 03-19 00416
mun exg

P.RICO-EEUU
EEUU APOYA REFERENDUM Y RECONOCE NECESIDAD OFRECER ALTERNATIVAS

Washington, 19 mar (EFE).- La Casa Blanca respaldó hoy ante el Congreso, la convocatoria de un plebiscito en Puerto Rico y reconoció que el Gobierno de EEUU tiene que clarificar a los puertorriqueños cuales son sus alternativas reales.

Jeffrey Farrow, portavoz del presidente de EEUU para los asuntos de Puerto Rico, afirmó que la Casa Blanca está decidida a favorecer el proceso legislativo dirigido a celebrar la consulta en 1998, fecha en que se cumplirá el centenario de la invasión estadounidense a la isla.

Clinton reconoce que "este frustrante debate persistirá hasta que el Gobierno federal precise cuales son las opciones reales y cómo pueden ser implantadas", según dijo Farrow, que copreside el grupo interagencial sobre los asuntos de Puerto Rico.

Mantuvo que el proceso de discusión requerirá solucionar temas centrales como la cuestión cultural, pero rechazó que para convertir a Puerto Rico en otro estado de EEUU se exija a los puertorriqueños que el inglés sea su idioma común.

La Comisión de Recursos de la Cámara de Representantes de EEUU, que tiene jurisdicción sobre Puerto Rico, inició hoy el debate sobre el proyecto "856" que impulsa un plebiscito en 1998 en el que los puertorriqueños se decidirán por la anexión total o por convertirse en un país soberano.

El actual estatuto, denominado Estado Libre Asociado (ELA) y establecido en 1952, es definido como una alternativa colonial no permanente.

En la audiencia de la cámara, los tres congresistas estadounidenses de origen puertorriqueño -los demócratas José E. Serrano (Nueva York), Luis Gutiérrez (Chicago) y Nydia Velázquez (Nueva York)- revivieron la propuesta de permitir la participación en la consulta de los boricuas que residen en EEUU.

Serrano, nacido en Puerto Rico y un firme opositor del embargo económico a Cuba, afirmó que Estados Unidos tiene la obligación moral de descolonizar su país de origen, si quiere hablar de democracia en el Caribe.

Serrano, quien al igual que Gutiérrez considera que Puerto Rico es una colonia de EEUU, sostuvo que la invasión estadounidense de la isla, ocurrida el 25 de julio de 1898, "es la más larga de la historia reciente, pues ha durado 99 años".

El gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, pidió al Congreso de EEUU que se reduzca de diez a cuatro o cinco años el plazo que tendría el legislativo federal para responder al voto que emitan los puertoriqueños en 1998.

La Oficina de Contabilidad General de EEUU ha calculado que la anexión del país tendría un coste de 3.500 millones de dólares para el presupuesto federal. EFE

jad/ndc/fjo/arp

03/19/23-46/97

9705094

03

R P0 ... 0016 00500
mes exg

P.RICO EEUU
CAMARA DE REPRESENTANTES INICIARA DEBATE SOBRE PUERTO RICO

Por José A. Delgado

San Juan de Puerto Rico, 16 mar (EFE).- La Cámara de Representantes de EEUU iniciará el próximo miércoles un debate sobre la forma de convocar un plebisicto sobre el estatus político de Pueto Rico, mientras el Senado se informa del tema.

El debate, que se celebrará en una audiencia pública convocada por la Comisión de Recursos de la Cámara, permitirá saber si la Casa Blanca tiene propuestas concretas sobre la consulta del estatus, que se prevé que podría ser en 1998, cuando se conmemorará el centenario de la invasión estadounidense de esta isla caribeña.

Jeffrey Farrow, encargado de los asuntos de Puerto Rico en la Casa Blanca, será el representante del presidente de EEUU, Bill Clinton, en la sesión del miércoles, en la que participarán los líderes políticos puertorriqueños.

La Casa Blanca está interesada en solucionar el tema del estatus de Puerto Rico para el año 2000, según dijo este fin de semana en San Juan el senador Daniel Akaka, que representa al estado de Hawai.

El gobernador de Puerto Rico, Pedro Rosselló, que preside el Partido Nuevo Progresista (PNP), partidario de la anexión total a EEUU, viajará hoy a Nueva York, para reunirse mañana con el embajador estadounidense en la ONU, Bill Richardson.

El lunes estará en Washington para entrevistarse el martes con el senador Bob Graham y declarar el miércoles, en su carácter de Gobernador, ante el comité que tiene jurisdicción en los asuntos de la relación política entre Puerto Rico y Estados Unidos.

El presidente del Partido Popular Democrático (PPD), Anibal Acevedo Vilá, ha anunciado que viajará en las próximas horas a Washington para reclamar a la Comisión de Recursos que se cambien las premisas básicas del proyecto de ley que regulará el debate.

La medida, presentada el pasado día 27 por el congresista de Alaska Don Young, promueve un proceso de discusión dirigido a terminar con el actual estatus de Estado Libre Asociado (ELA) que tiene Puerto Rico, para que el país se encamine hacia su soberanía o la integración a EEUU.

El presidente del Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), Rubén Berríos Martínez, por su parte, viajará el martes a Washington para participar en la sesión.

Berríos Martínez ha reclamado que el comité legislativo estadounidense haga un proceso más justo para las fórmulas de asociación e independencia, pues, como los partidarios de la actual forma de estado libre asociado, considera que está decantado a favor de la anexión.

Young es partidario de la anexión de Puerto Rico y se le vincula con el partido de gobierna la isla.

Como cuarto ponente, la Comisión de Recursos ha anunciado al ex gobernador Luis A. Ferré, que a sus 93 años intervendrá en representación del gubernamental PNP, que fundó en 1968.

Tres senadores estadounidenses, encabezados por el presidente de la Comisión de Energía y Recursos Naturales, Frank Murkowski, estuvieron este fin de semana en Puerto Rico, donde se reunieron con los dirigentes políticos del país.

Murkowski y sus colegas John Kyl y Akaka vinieron a Puerto Rico, según explicaron, a informarse sobre la situación política de esta isla de 3,7 millones de habitantes. EFE

JAD/cho/rt

9705094

64

97 ... 0 ...

XY3330

R POXBT 03-06 00189
mss exq icx

P.RICO-EEUU
CLINTON VETARA MEDIDAS CONTRA EL USO EXCLUSIVO DEL INGLES

Ponce, (Puerto Rico), 6 mar (EFE).- El presidente estadounidense, Bill Clinton, vetará cualquier legislación que persiga que los asuntos del Gobierno de EEUU se tramiten sólo en el idioma inglés, se informó hoy, jueves.

Clinton hizo ese anuncio en una carta dirigida a Reni R. Rodríguez, encargada del Servicio Postal del municipio puertorriqueño de Juana Díaz, en la que responde a otra que le envió la citada responsable en relación al asunto del inglés.

"Esté seguro que vetaré esas mal dirigidas medidas", señala el presidente estadounidense a Rodríguez en la nota fechada en la Casa Blanca, cuya copia fue enviada a EFE.

"Somos una nación de muchas voces. La Constitución y la carta de derechos sirven de unidad a todos los americanos en busca de garantizar la libertad de expresión, democracia representativa, respeto al debido proceso e igual protección de las leyes", agrega la misiva de Clinton.

También comenta que propuestas como la de utilizar sólo el inglés en la mayoría de los asuntos oficiales por parte del Gobierno federal "contradicen los principios" de la Constitución y su carta de derechos.EFE

JFC jad/fjc

03/06/15-26/97

9705094

05-05

COPIA N°. 3

1/3

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 8/5/97
9705100156
Nº de Identificación

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
221300ABR/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.029/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1: SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2: SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3: SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

COPIA 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE BARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
INTERIOR
República O. del Uruguay

9705100
09 MAYO 1997

001/3

SECRETO

Don Ait

FECHA: 30 ABR. 1997

Pase al Dpto. —3— a sus efectos.

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 30 ABR. 1997
HORA 11:00
No. ORDEN 1771
FIRMA

EL DIRECTOR NACIONAL
INSPECTOR (R)
VAZQUEZ ROSQUE

D.N.I. e I.
ENTRADA
FECHA 03 MAYO 1997
HORA 13=
N.º DE ORDEN 1625
FIRMA

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO Nro. 3.-ges.-

Montevideo, 5 de mayo de 1997.-

SEÑOR DIRECTOR:

Informo a usted qeu las personas Brenda Isabel RODRIGUEZ SANCHEZ y otros (7), carecen de antecedentes penales en éste Departamento a excepción de Ernesto Mario COUTO SERIANI, que registra: 31/07/993:-detenido por un equipo de la B.N.A., al ser imputado por un detenido de que le proveía droga; se le incautó un sobre conteniendo cocaína; el Sr. Juez en lo Penal de 3er. Turno, dispuso su libertad, emplazado y a disposición de la C.N.L.C.T.-

Saluda a Usted atentamente:

MINISTERIO DEL INTERIOR

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO

9705100

02

- RODRIGUEZ SANCHEZ , BRENDA ISABEL
  C.I. 1.872.237-7
  C.C. CMA 44214
  FECHA NAC: 27.12.69 (CANELONES)
  DOMICILIO: RUTA 107 KM. 0.500 (SAUCE)
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- RODRIGUEZ CANDALEZ , PEDRO ENRIQUE
  FALLECIDO

- SANCHEZ DE LA CRUZ , ISABEL GLADYS
  C.I. 1.000.151-3
  C.C. CMA 39.910
  FECHA NAC: 01.12.38
  DOMICILIO: BARRIO BLANCO (SAUCE/CANELONES)
  OCUPACION: AMA DE CASA

- GONZALEZ SANCHEZ , ANA LAURA
  C.I. 2.009.407-1
  FECHA NAC: 13.02.77 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: IDELFONSO GARCIA 4680
  OCUPACION: EMPLEADA - HNOS. CRISTIANI

C/A - COUTO SERIANI , ERNESTO MARIO
  FECHA NAC: 27.12.69 (MONTEVIDEO)
  OCUPACION: EMPLEADO - BANCO HIPOTECARIO

- TEJERA VAZQUEZ , RUBEN RAUL
  C.I. 3.413.930-6
  C.C. CFA 18.246
  FECHA NAC: 09.04.61 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: RUTA 107 KM. 0.500 (SAUCE)

- Y LLAÑEZ DELGADO , ANA MARIA
  C.I. 3.986.541-1
  C.C. CFA 16.950
  FECHA NAC: 03.09.58
  DOMICILIO: ANCINA S/N (SAUCE)
  OCUPACION: PELUQUERA

S/A - MECEIRA , HECTOR A.
  C.I. 479.115-6
  C.C. BCA 7140
  FECHA NAC: 20.02.20 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO BUSTAMANTE 1559 BIS
  OCUPACION: JUBILADO

COPIA N°. 3

1/4

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
011000ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.016/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE DEFENSA - República O. del Uruguay

DPTO. I
INTERIOR

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

ORMACION

8/5/97
9705101/56

SECRETO

001/4

9705101
09 MAYO 1997

- FERREIRA GONZALEZ , DOMINGO
  C.I. 1.546.211-0
  C.C. BOB 22.680
  FECHA NAC: 10/08/61 (MDEO.)
  DOMICILIO: INSTRUCCIONES 3966
  ESTADO CIVIL: CASADO

- FERREIRA SILVA , DOMINGO
  C.I. 734.845-5
  C.C. JFB 722
  FECHA NAC: 25/03/28 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: INSTRUCCIONES 3966

- GONZALEZ VALDES , ALIDA
  C.I. 1.069.027-3
  C.C. BOB 11.261
  FECHA NAC: 05/10/40 (TACUAREMBO)
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: INSTRUCCIONES 3966

- FERREIRA GONZALEZ , HUMBERTO ADAIR
  C.I. 1.546.138-2
  C.C. BOB 24.551
  FECHA NAC: 01/07/60 (MDEO.)
  OCUPACION: JUBILADO
  DOMICILIO: INSTRUCCIONES 3966

- ECHENIQUE , SILVIA VIVIANA
  C.I. 18.211.691 (ARGENTINA)
  FECHA NAC: 20/01/67 (BS.AS.)
  DOMICILIO: INSTRUCCIONES 3966

- BLANCO PABLO , DARIO
  C.I. 4.233.338-0
  FECHA NAC: 12/06/79 (MDEO.)
  OCUPACION: ESTUDIANTE
  DOMICILIO: INSTRUCCIONES 3960

- NIEVES , GEREMIAS
  C.I. 2.894.376-1
  C.C. BOB 23.245
  FECHA NAC: 04/10/39 (MDEO.)
  DOMICILIO: CERES 4248

- RODRIGUEZ GMABZZO , RAMON OMAR
  C.I. 2.534.482-3
  C.C. BOB 34.863
  FECHA NAC: 06/04/61
  DOMICILIO: CERES 4272
  OCUPACION: EMPLEADO

- GONZALEZ , MIGUEL
  C.I. 1.858.374-5
  C.C. BOB 21.542
  FECHA NAC: 26/12/58
  DOMICILIO: MATILDE PACHECO 5826

(Responde a Pedido de Información 016/97 de la DGID).-

REFERENTE A: FERREIRA GONZALEZ:Domingo.-

REGISTRAMOS A: FERREIRA GONZALEZ:Domingo,C.I:1.546.211-0,_
C.Civ:BOB:22680,nacido el 10-08-1961,hijo de:Domingo y de _
Alida,casado con:Silvia Viviana ECHENIQUE,(Argentína).-
Domiciliado en:Instrucciones 3966.-

ANOTACIONES: 29-5-974:Detenido el 24-4-974 por personal del D-4_
de la DNII por denuncia del CONAE de que estaría repartiendo fo_
lletos.-Indagado junto a sus padres recupera la libertad.-
19-11-991:Solicitó ingreso al Instituto Policial.-

****

REFERENTE A: FERREIRA SILVA:Domingo.-

REGISTRAMOS A: FERREIRA SILVA:Domingo;C.Civ:BDA:15609._
Domiciliado en:Calle 17 Mts.4248 en 1970.-

ANOTACIONES:25-8-970:Afiliado al Comité "Puntas de Manga"_
del PCU.-

****

REFERENTE A: GONZALEZ VALDEZ:Alida.-

REGISTRAMOS A: GONZALEZ VALDEZ de FERREIRA:Alida:Domiciliada_
en Calle 17 Mst.4248 en 1970.y/o en Instrucciones 3966 en 1991.
C.I:1.069.027-3,C.Civ:BOB:11261.-

ANOTACIONES:25-8-970:Afiliada al Comité "Puntas de Manga" del_
PCU.-

9705101

003

****

FECHA: 04 ABR. 97

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF. 1377
FIRMA HP

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA: 16/10
N.° DE ORDEN: 19
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo, 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Domingo FERREIRA GONZALEZ y Otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.-

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

004/4

Dir... ACION
9705101
Fecha
Nº de Identificación

COPIA Nº. 3 1/4

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
310930MAR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.009/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

DPTO. I
INTERIOR

DIRECCION [illegible] INFORMACION
Fecha 8/5/97
9705102/5
Nº de Identificación

SECRETO

9705102

001/4

- CARDOZO DAMINI , IRIANA
  C.I. 1.986.346-7
  C.C. CMG 895
  FECHA NAC: 12/02/68 (MDEO.)
  DOMICILIO: CALLE 9 Y 10 (PINAMAR)
  ESTADO CIVIL: CASADA

- CARDOZO PEREIRA , FERNANDO GUELTO
  C.I. 3.049.966-3
  C.C. IAC 55.127
  FECHA NAC: 31/05/42 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: CALLE 9 Y 10 (PINAMAR)

- DAMINI PORTO , GLORIA TERESITA
  C.I. 2.790.305-3
  C.C. CMG 893
  FECHA NAC: 19/01/44 (SALTO)
  OCUPACION: LABORES
  DOMICILIO: CALLE 9 Y 10 (PINAMAR)

- CARDOZO DAMINI , SERGIO FERNANDO
  C.I. 1.986.788-3
  FECHA NAC: 14/08/66 (MDEO)
  DOMICILIO: EE.UU.
  OCUPACION: EMPLEADO

- CARDOZO DAMINI , ANA SILVIA
  C.I. 1.986.800-3
  C.C. CMG 894
  FECHA NAC: 10/02/71 (MDEO)
  DOMICILIO: EE.UU.
  OCUPACION: EMPLEADA

- OJEDA ABEIRO , FREDDY AMILCAR
  C.I. 3.158.500-9
  C.C. CMC 9353
  FECHA NAC: 06/08/66 (SAN JOSE)
  OCUPACION: EMPLEADO SUP. REGUEIRA
  DOMICILIO: CALLE 9 Y 10 (PINAMAR)

- DIAZ GARAY , ANA ISABEL
  C.I. 1.291.222-5
  C.C. CMA 25.468
  FECHA NAC: 23/10/53
  OCUPACION: ODONTOLOGA
  DOMICILIO: CALLE 9 (PINAMAR)

- DIAZ GARAY , HUBER JOSE
  C.I. 1.291.226-9
  C.C. AMA 8560
  FECHA NAC: 25/10/51
  DOMICILIO: EMILIO RAÑA 2516
  OCUPACION: ABOGADO

RAGGIO RUGLIO , MARIA ELENA
C.I. 719.165-2
C.C. IAC 57.724
FECHA NAC: 01/03/36
DOMICILIO: CALLE 32 621 (PUNTA DEL ESTE)
OCUPACION: ESCRIBANA

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Dpto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. ORDEN 1378
FIRMA

D. N. I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 1607
FIRMA:

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo. 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Iriana CARDOZO DAMINI y Otros (8), carecen de antecedentes penales en este Departamento.-

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO 3
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.
EDUARDO OLIVERA MONTES

003

2705102

(Responde a Pedido de Información 009/97 de la DGID).-

REFERENTE A: DIAZ GARAY:Huber José.-

REGISTRAMOS A: DIAZ:Huber,domiciliado en Cerrito 597,Esc.101/2_
Tel.:95-31-30,en 1992.-

ANOTACIONES:14-7-92:Mayor del Ejército,(r),que se encuentra desde_
el 27-6-92 hasta el 26-7-92 arrestado con 30 dias a rigor en el _
Cuartel de Blandengues,acusado de falta de deferencia con el Minis_
tro de Defensa y que en el día que culmine su sancion,sus amigos le
organizarán una "caravana" de autos que culminará en el Obelisco.-
27-10-992:En su calidad de Asesor Jurídico de los retirados milita_
res,concurrió al Dpto.de Salto para contactarse con unos 400 retira_
dos militares,jubilados y pensionistas que han presentado reclamos_
legales al amparo de la reforma jubilatoria.-
10-02-994:Es mencionado como integrante del Movimiento de Hombres Y_
Mujeres de Buena Voluntad que comenzó en 1992.-
4-5-994:Es mencionada su Candidatura,manifestando que se postulará_
al Senado presentando Lista propia en la Capital del país.-

****

9705102

COPIA N°. 3 1/4

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
020800ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.017/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION - República O. del Uruguay

MIN. DEL INTERIOR

JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 8/5/97
0705103/SP

001/4

9705103
08 MAYO 1997

FECHA: 07 ABR. 1997

Pase al Dpto. 3 — a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VICE DIRECTOR

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 07 ABR. 1997
HORA 11:00
No. OF 1385
FIRMA MP

D.N.I. e I.
ENTRADA
FECHA: 09 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 16/07
FIRMA:

5/4/97

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo, 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Maria Laura BORDINO HERNANDEZ y Otros (5), carecen de antecedentes penales en este Departamento.-

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

002

9705103

- BORDINO HERNANDEZ , MARIA LAURA
  C.I. 1.470.211-0
  C.C. BTA 24.416
  FECHA NAC: 08/06/68 (MDEO.)
  DOMICILIO: LA PALOMA 1940
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- BORDINO YANELLY , MIGUEL OCTAVIO
  C.I. 1.018.781-4
  C.C. BVB 21.915
  FECHA NAC: 18/05/44 (MDEO.)
  OCUPACION: CHOFER
  DOMICILIO: TURQUIA 4323

- HERNANDEZ PEREIRA , BLANCA NIEVES
  C.I. 930.847-7
  C.C. AQA 7370
  FECHA NAC: 10/02/40 (MDEO.)
  OCUPACION: AMA DE CASA
  DOMICILIO: TURQUIA 4323

- HERNANDEZ ROCHA , CLISINA
  C.I. 1.092.699-3
  C.C. BUB 14.629
  FECHA NAC: 07/05/41
  OCUPACION: EMPLEADO
  DOMICILIO: PASAJE 6 2210 y CNO.DE LAS TROPAS

- GONZALEZ , ANDRES WALDEMAR
  C.I. 1.543.409-0
  C.C. BTA 17.634
  FECHA NAC: 12/05/52
  DOMICILIO: FERNAMBUCO 1833

- GONZALEZ , ALICIA ESTHER
  C.I. 1.543.410-3
  C.C. AHA 9573
  DOMICILIO: FERNAMBUCO 1833

(Responde a Pedido de Información 017/97 de la DGID).-

REFERENTE A: GONZALEZ:Andres Waldemar.-

REGISTRAMOS A: GONZALEZ:Andres Waldemar:domiciliado en Pernambuco 1833.-

ANOTACIONES: 17-11-982:Afiliado 26051 a la UJC.-

****

004/4

9705103

COPIA Nº. 3 4/5

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
311130MAR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.010/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - CAPITAN (CG) INTERIOR

MAYOR JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705104/56
Nº de Identificación 9705104
09 MAYO 1997

001/5

- PIÑA SILVA , ALEJANDRA LUJAN
  C.I. 3.897.856-4
  C.C. CBA 44.600
  FECHA NAC: 09/04/65 (MDEO.)
  DOMICILIO: MENEZES Y 17 MTS. SOL 3 MANZANA M (PANDO)
  ESTADO CIVIL: CASADA

- PIÑA DE LOS SANTOS , TOMAS GLISERIO
  FECHA NAC: 23/12/09 (CERRO LARGO) (FALLECIDO)

- SILVA FERNANDEZ , JUSTA
  C.I. 3.443.964-7
  C.C. BDA 66.956
  FECHA NAC: 20/09/22 (CERRO LARGO)
  OCUPACION: JUBILADA
  DOMICILIO: PASAJE PRIVADO 3890 J 1

- PIÑA SILVA , MARIA EULALIA
  FECHA NAC: 12/02/22 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: PUBLICA 249 CASI RUTA 8 (CERRO LARGO)
  OCUPACION: MODISTA

- PIÑA SILVA , JOSE LUIS
  C.I. 1.358.211-9
  C.C. CEA 15.200
  FECHA NAC: 28/06/42 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: 17 METROS Y CONRADO MOLE (LA PAZ)
  OCUPACION: JUBILADO

- PIÑA SILVA , JULIO GABRIEL
  C.I. 1.329.159-5
  C.C. DZD 41.875
  FECHA NAC: 23/05/44 (CERRO LARGO)
  OCUPACION: GASTRONOMO
  DOMICILIO: APARICIO SARAVIA 4183

- PIÑA SILVA , MARIA DEL CARMEN
  C.I. 1.740.859-4
  C.C. BDB 510
  FECHA NAC: 23/05/44 (CERRO LARGO)
  OCUPACION: PELUQUERA
  DOMICILIO: MANUEL MELENDES 4125

- VIGO PASTORINO , HUGO DANIEL
  C.I. 2.631.004-5
  C.C. CME 1095
  FECHA NAC: 17/08/58
  DOMICILIO: MENEZES Y 17 METROS SOL.3 MANZ. A
  OCUPACION: TRABAJADOR A DESTAJO

- PIÑA SILVA , JESUS ADAN
  C.I. 1.321.975-3
  C.C. CBA 36.038
  FECHA NAC: 07/06/50 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: PARAGUAY 819 ESQ. COLMAN (LAS PIEDRAS)
  OCUPACION: PELUQUERO

- PIÑA SILVA , MANUEL JESUS
  C.I. 1.322.044-3
  C.C. BNB 45.035
  FECHA NAC: 07/06/50 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: ALFONSO LAMAS 5334/3

- PIÑA SILVA , SERGIO EMIR
  C.I. 1.718.209-3
  C.C. CDA 36.007
  FECHA NAC: 27/07/52 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: MANUEL MELENDES 983 (LAS PIEDRAS)

- PIÑA SILVA , MARIA DEL ROSARIO
  C.I. 3.770.544-7
  C.C. CDA 43.931
  FECHA NAC: 16/04/57 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: PASAJE PRIVADO 3890 J
  OCUPACION: EMPLEADO

- RAMBAY , SANDRA
  C.I. 4.540.145-7
  PASAPORTE: 2767593
  DOMICILIO: RAMBLA REP. DE ARGENTINA 1225 P 13/3

- VIGO PASTORINO , IRIS BETTY
  C.I. 2.640.810-9
  C.C. CMA 49.376
  FECHA NAC: 05/11/55
  DOMICILIO: 18 DE JULIO 1350 BIS (PANDO)
  OCUPACION: EMPLEADO DE ZAPATERIA

- OXLEY, NELSON
  C.I. 1.432.848-2
  C.C. CMA 29.509
  FECHA NAC: 06.02.56
  DOMICILIO: CUBA SOLAR 76
  OCUPACION: ELECTRICISTA

- PASTORINO, NILDA
  C.I. 2.640.679-7
  C.C. CMA 43.852
  FECHA NAC: 06.05.27
  DOMICILIO: CUBA SOLAR 76 APTO.1
  OCUPACION: JUBILADA

D.N.I.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 04 ABR. 1997
HORA 11:00
No. ORDEN 1379
FIRMA HP

FECHA: 04 ABR. 1997

Pase al Dpto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL

INSP. PPAL. (R):

09 ABR. 1997

(6)

ST/4/97.

003

9705104

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo. 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted. que las personas Alejandra Lujan PIÑA SILVA y Otros (15), carecen de antecedentes penales en este Departamento.-

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO 3

Montevideo, 02 mayo 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

004

9705104

(Responde a Pedido de Información 010/97 de la DGID).-

REFERENTE A: PIÑA SILVA:Julio Gabriel.-

REGISTRAMOS A: PIÑA SILVA:Julio Gabriel:C.Civ:CBA:3705,_ domiciliado en Charcot s/n y Edison.-

ANOTACIONES: 23-5-975:Afiliado 31610 al PCU desde el 27-5-968.-
6-11-975:Figura en nómina de firmantes del manifiesto de Residentes de Cerro Largo,adherentes al F.Amplio.-
Presenta a varias personas para sus afiliaciones al PCU.-

****

005/5

9705104

SECRETO

COPIA Nº. 3

1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161400ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.027/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR

E DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE ZARAVIA BRIANO

001/3

9705105

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705105/56
Nº de Identificacion

SECRETO

09 MAYO 1997

Dar Ants

FECHA 18 ABR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 18 ABR. 1997
HORA 11:30
No. ORDEN 1567
FIRMA MP

D.N.I.e I.
ENTRADA
FECHA: 21 ABR. 1997
Nº DE ORDEN: 1618
FIRMA
21/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo, 01 de Mayo de 1997.

SENOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Daniel Alberto DOMINGUEZ RAMIREZ y Otros (3). carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ

X

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

9705105

002

- DOMINGUEZ RAMIREZ , DANIEL ALBERTO
  C.I. 2.603.509-5
  C.C. BRA 40538
  FECHA NAC: 27.08.74 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: GUTEMBER 6368
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- VARELA DA LUZ , FAUSTINO
  C.I. 1.879.862-3
  C.C. BRA 31635
  FECHA NAC.: 08.01.13 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: ISOLICA 5958
  OCUPACION: JUBILADO

- BUENAVENTURA , DAGOBERTO
  C.I. 1.463.221-1
  C.C. BDC 3293
  FECHA NAC: 25.02.40 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: CAMINO MALDONADO 7030
  OCUPACION: FERIANTE

- SUAREZ FELLAZA , ESTEBAN EDUARDO
  C.I. 3.751.417-9
  C.C. AAA 7502
  FECHA NAC: 26.12.58
  DOMICILIO: PASAJE LAGO 3760 BIS

SECRETO

COPIA Nº. 3 1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161400ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.026/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE GARAVIA BRIANO

MINISTERIO DEL INTERIOR DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA (CG)

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
Nº de Identificación 970510 6
09 MAYO 1997

SECRETO 001/3

SECRETO

COPIA N°. 3 1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161400ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.026/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - INTERIOR - SIF (CG) - República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 8/5/97
9705106/96
Nº de Identificación 9705106
09 MAYO 1997

SECRETO 001/3

FECHA 18 ABR. 1997

Pase al Dpto. ..... a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 18 ABR. 1997
HORA 11:30
No. OF... 1568
FIRMA

D.N.I.
ENTRADA
FECHA: 21 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 16/19
FIRMA:

21/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo. 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted. que las personas Carla Daniela BRAZEIRO FERREIRA y Otros (7). carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ

Y

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 02 MAIO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES.

002

9705106

- BRAZEIRO FERREIRA , CARLA DANIELA
  C.I. 4.185.367-0
  C.C. IAC 61530
  FECHA NAC: 20.02.77 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: VICTOR ANAYA 5423 APTO. 2
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- BRAZEIRO FAGUNDEZ , CARLOS VANDELEI
  C.I. 2.965.974-1
  C.C. IDC 2333
  FECHA NAC.: 31.03.54 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: JUAN BETORRES 065 (ARTIGAS)

- FERREIRA PEDROZO , MYRIAN TERESITA
  C.I. 3.781.753-1
  C.C. IAC 34880
  FECHA NAC: 15/07/58 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: JUAN BETORRES 065 (ARTIGAS)
  OCUPACION: AMA DE CASA

- BRAZEIRO FERREIRA , MIRIAM BEATRIZ
  C.I. 3.781.754-7
  C.C. IAC 605990
  FECHA NAC: 10.04.75 (ARTIGAS)
  DOMICILIO: JUAN BETORRES 065 (ARTIGAS)
  OCUPACION: AMA DE CASA

- GOMEZ MELO , CARLOS EDUARDO
  C.I. 3.430.280-8
  C.C. BOA 18279
  FECHA NAC: 07.11.71 (ARTIGAS)

- MELO , ZULLY ROSSANE
  C.I. 2.713.223-4
  C.C. BOA 17939
  FECHA NAC: 13.05.68
  DOMICILIO: V. ANAYA 5423 APTO. 2
  OCUPACION: EMPLEADA DOMESTICA

- LOPEZ SOSA , ALICIA SALVADOR
  C.I. 4.023.922-7
  C.C. BOA 17541
  FECHA NAC: 20.10.71
  DOMICILIO: A. JOSE MAY 5628

- SOSA MONTE DE OCA , IRMA TERESA
  C.I. 1.990.148-7
  C.C. BOA 20854
  FECHA NAC: 20.06.36
  DOMICILIO: ALMEIDA PINTOS 5628
  OCUPACION: EMPLEADA DOMESTICA

9705106

SECRETO

COPIA Nº. 3

1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161230ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.025/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE GARAVIA BRIANO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 8/5/97
9705107

001/3
SECRETO

9 7 0 5 1 0 7
08 MAYO 1997

FECHA: 18 ABR. 1997

Pase al Dpto. -3- a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R).
VAZ BERGOSE

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 18 ABR. 1997
HORA 11:30
No. OP. 1569
FIRMA MP

D.N.I. e I.
ENTRADA
FECHA: 21 ABR. 1997
HORA:
No. DE ORDEN: 16/20
FIRMA:
21/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo, 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Luis Enrique ROLDAN NIGRO y Otros (9), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO: FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA - 3

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

9705107

002

- ROLDAN NIGRO , LUIS ENRIQUE
  C.I. 3.386.694-2
  C.C. BOB 31.653
  FECHA NAC: 04/08/69 (MDEO.)
  DOMICILIO: ANGEL SALVADOR ADAMI 5474
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- ROLDAN BENTANOUR , OSCAR ENRIQUE
  FECHA NAC: FALLECIDO

- NIGRO FREITAS , SONIA FAUSTINA
  C.I. 1.665.218-4
  C.C. BOB 19.243
  FECHA NAC: 20/02/48 (DURAZNO)
  DOMICILIO: CNO. COLMAN 4934
  OCUPACION: AMA DE CASA

- ROLDAN NIGRO , OSCAR DANIEL
  C.I. 2.618.617-4
  C.C. CME 6420
  FECHA NAC: 23/09/66 (DURAZNO)

- ROLDAN NIGRO , GLORIA YANET
  C.I. 2.915.004-6
  C.C. BOB 32.900
  FECHA NAC: 14/04/68 (DURAZNO)
  DOMICILIO: CNO. COLMAN 4936
  OCUPACION: EMPLEADA

- NIGRO FREITAS , MARTHA IRENE
  C.I. 2.504.454-8
  C.C. BOB 19.261
  FECHA NAC: 20/10/40 (DURAZNO)

- OLIVERA , JOSE MIGUEL
  C.I. 1.494.634-1
  C.C. BOA 9660
  FECHA NAC: 28/02/46 (ARTIGAS)

- MACHADO , JORGE
  C.I. 1.678.741-4
  C.C. BDB 40.022
  FECHA NAC: 27/06/57
  DOMICILIO: CALLE 6 ENTRADA 805 AP. 301
  OCUPACION: PASTOR (IGLESIA EVANGELICA)

- VIETTRO DEHAUSEN , GLADYS
  C.I. 1.756.576-4
  C.C. BZB 43.685
  FECHA NAC: 25/08/35
  DOMICILIO: RAMON DEL VALLE INCLAN 2678
  OCUPACION: PROPIETARIA DE EMPRESA DE ASCENSORES

- SILVA , MARIA ELIZABET
  C.I. 1.492.361-6
  C.C. BCA 65.347
  FECHA NAC: 20/11/57
  DOMICILIO: ALMIRON 5436
  OCUPACION: DOCTORA (SANATORIO FILTRO

9705107

SECRETO

COPIA N°. 3

1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161400ABR/1997

PEDIDO DE INFORMACION Nro.024/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - TEXTO:

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

ORIGINAL: DPTO. I / D.G.I.D.

COPIA 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

COPIA 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

COPIA 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

COPIA 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

COPIA 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I C G
INTERIOR
República Oriental del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACIÓN DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705108/56
Nº de Identificación

SECRETO 001/4

9705108
09 MAYO 1997

FECHA 18 ABR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (R):
VAZQUEZ ROQUE

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
18 ABR. 1997
FECHA
HORA 11:30
No. ORDEN 1570
FIRMA

D.N.I.e.
ENTRADA
21 ABR 1997
FECHA
HORA 16:27
N.º DE ORDEN:
FIRMA:
21/4/97.-

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo. 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted. que las personas Elba Jannet HERNANDEZ MONTIBELLER y Otros (8).carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.
EDUARDO OLIVERA MONTES

9705108

002

- HERNANDEZ MONTIBELLER , ELBA JANNET
  C.I. 1.934.325-7
  C.C. BDA 83034
  FECHA NAC: 04/06/65 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: CARABELAS 3776
  ESTADO CIVIL: CASADA

- HERNANDEZ , MARIO CESAR
  FECHA NAC: FALLECIDO

- MONTIBELLER ALVEZ , ELBA
  C.I. 1.604.917-1
  C.C. BDC 1097
  FECHA NAC: 15/02/48 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: CALLE 230 3544 APTO.203 BLOCK 7

- HERNANDEZ MONTIBELLER , GIOVANNA GRISEL
  C.I. 1.936.397-8
  C.C. BDA 90520
  FECHA NAC: 25/09/70 (CERRO LARGO)
  DOMICILIO: ANDROMEDA 10424
  OCUPACION: AMA DE CASA

- HERNANDEZ MONTIBELLER , CESAR DANIEL
  C.I. 1.936.438-6
  C.C. BDA 86.500
  FECHA NAC: 29/06/67
  DOMICILIO: M. PINEDA S/N VIVIENDA 12
  OCUPACION: EMPLEADA DE A.I.C.

- VAZQUEZ CREDIDIO , GUSTAVO MARTIN
  C.I. 1.659.031-8
  C.C. AZB 12.798
  FECHA NAC: 13/03/66 (MDEO.)
  DOMICILIO: CARABELAS 3676
  OCUPACION: EMPLEADO DE COMESA

- ULIANO DEMARCO , ELENA ISABEL
  C.I. 3.143.577-3
  C.C. BNB 46548
  FECHA NAC: 11/11/70 (MDEO.)
  DOMICILIO: INGENIERO MANUEL RODRIGUEZ CORREA 3946
  OCUPACION: PELUQUERA

- JACOME GOMEZ , KARINA
  C.I. 1.538.016-6
  C.C. BAB 49.615
  FECHA NAC: 24/03/67 (MDEO.)
  DOMICILIO: IRLANDA 2052
  OCUPACION: EMPLEADA

- ASDGUIK CARAMINASIAN , COHAR
  C.I. 1.658.907-6
  C.C. BAB 29834
  FECHA NAC: 09/10/59 (MDEO.)
  DOMICILIO: HONDURAS 3620
  OCUPACION: EMPLEADA

SECRETO ¢ COPIA N°. 3 1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161130ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.023/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

--Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

C/F (OO)

JORGE CARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR - República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705109/56
Nº de Ident. 9705109
09 MAYO 1997

SECRETO 001/3

FECHA 18 ABR. 1997

Pase al Dpto. ..... a sus efectos.

EL DIRECTOR NACIONAL
INSP. PPAL. (D)
VARELA LANGE

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 18 ABR. 1997
HORA 11:30
No. OF 1571
FIRMA MP

D. N. I. e I.
ENTRADA
21 ABR. 1997
FIRMA: 21/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

SIN ANTECEDENTES PENALES

Montevideo. 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Daniel Marcelo ARAUJO OBLEDA y Otros (7). carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ.

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA.
INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLAVERA MONTES.

9705109

002

- ARAUJO OBLEDA , DANIEL MARCELO
  C.I. 4.298.534-1
  C.C. BDB 67.504
  FECHA NAC: 04/09/78 (MDEO.)
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7237
  ESTADO CIVIL: SOLTERO

- ARAUJO PIMEIRO , JESUS JOSE
  C.I. 3.297.817-8
  C.C. BDA 67.307
  FECHA NAC: 31/10/57 (C.LARGO)
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7237

- OBLEDA de ARAUJO , MIRTHA ELIZABET
  C.I. 1.557.482-8
  C.C. BDA 72.901
  FECHA NAC: 25/10/59 (MDEO.)
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7237
  OCUPACION: PROFESORA

- ARAUJO OBLEDA , JOSE LEONARDO
  C.I. 4.298.527-8
  FECHA NAC: 30/12/79 (MDEO.)
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7237
  OCUPACION: TRABAJO A DESTAJO

- ARAUJO OBLEDA , CATHERINE ALEXANDRA
  C.I. 4.298.473-9
  FECHA NAC: 31/05/81 (MDEO.)
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7237
  OCUPACION: ESTUDIANTE

- LERENA CAPILLERA , CARLOS GARDEL
  C.I. 1.347.930-7
  C.C. BDA 53.346
  FECHA NAC: 27/12/53
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7231
  OCUPACION ACTUAL: CAPATAZ DE BARRACA

- GONZALEZ , CARLOS WILMAN
  C.I. 3.858.255-9
  C.C. ANB 12.561
  FECHA NAC: 20/01/62
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 7247

- DOSANTOS SOSA , IRMA
  C.I. 1.545.505-6
  C.C. BOB 17.950
  DOMICILIO: SERVIDUMBRE 714
  OCUPACION: MODISTA

SECRETO

COPIA Nº. 3

1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161130ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.022/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

JEFE DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

C/F (CG)

-JUAN GARAVIA BRIANO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE OPERACIONES
DPTO. I
INTERIOR
República O. del Uruguay

DIRECCION GENERAL DE INTEGRACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705110/56

SECRETO 3

9705110
9 MAYO 1997

11 8 ABR. 1997

Pase al Dpto. 3 a sus efectos.

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 18 ABR. 1997
HORA 11:30
No. OF. 1572
FIRMA MP

D.N.I.
ENTRADA
FECHA: 21 ABR. 1997
HORA:
N.º DE ORDEN: 1623
FIRMA:
21/4/97

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

DEPARTAMENTO No.3. wis.-

Montevideo, 01 de Mayo de 1997.

SIN ANTECEDENTES PENALES

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Estrella Maria PALLAS GIMENEZ y Otros (7). carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III

COMISARIO:

FRANCISCO LOPEZ

MINISTERIO DEL INTERIOR - DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

02 MAYO 1997

Montevideo,

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

INSPECTOR MAYOR.

EDUARDO OLIVERA MONTES

002

9705110

- PALLAS GIMENEZ , ESTRELLA MARIA
  C.I. 1.851.064-5
  C.C. BNB 49.980
  FECHA NAC: 27/01/73 (MDEO.)
  DOMICILIO: SORATA 3506
  ESTADO CIVIL: SOLTERA

- PALLAS , SALVADOR
  C.I. 1.127.737
  C.C. BDA 36.794
  FECHA NAC: 09/05/45 (CANELONES)
  DOMICILIO: SORATA 3506
  OCUPACION: COMERCIANTE MAYORISTA

- GIMENEZ , ANA MARIA
  C.I. 1.258.501-0
  C.C. BDA 45.207
  FECHA NAC: 08/06/51
  DOMICILIO: SORATA 3506
  OCUPACION: COMERCIANTE

- PALLAS GIMENEZ , ANA LAURA
  C.I. 1.851.039-5
  C.C. BNB 49.979
  FECHA NAC: 28/04/75 (MDEO.)
  DOMICILIO: 18 DE DICIEMBRE 1545
  OCUPACION: EMPLEADO DE CONFITERIA

- SOLER , MARCEL
  FECHA NAC: 14/10/67
  DOMICILIO: HOTEL 33 MERCEDES 1516
  OCUPACION: OBRERO (OFICIAL FINALISTA)

- TUBIN CUPALO , WILSON GUARANI
  C.I. 1.356.457-2
  C.C. BNA 42.347
  FECHA NAC: 10/02/64
  DOMICILIO: CALLAMBE BLOCK F AP. 204
  OCUPACION: EMPLEADO DE ANTEL

- POSE , MARIANELA BEATRIZ
  C.I. 1.850.458-5
  C.C. BNB 51.264
  FECHA NAC: 13/10/63
  DOMICILIO: SORATA 3507
  OCUPACION: AMA DE CASA

- MARTINEZ de BENTANCOUR , POEMA
  C.I. 1.604.766-2
  C.C. DNA 42.912
  FECHA NAC: 20/08/25
  DOMICILIO: SAN MARTIN 4447
  OCUPACION: PENSIONISTA

COPIA Nº. 3

SECRETO

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161100ABR/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.021/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE DEFENSA - Rep. Oriental del Uruguay
DPTO (dG) INTERIOR

JEFE DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO

9705111
08 MAYO 1997
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
S.I.F.A.
Fecha 8/5/97
9705111450
Nº de Identificación

001/3

18 ABR. 1997

Pase al Dpto. a sus efectos.

D.N.I. SECRETARIA
ENTRADA
FECHA 18 ABR. 1997
HORA 12:00
No. OF. 1573
FIRMA

D.N.I. e I.
ENTRADA
FECHA 21 ABR. 1997
HORA
N.º DE ORDEN 16129
FIRMA
21/4/97.

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPARTAMENTO No. 3. wis.-

Montevideo. 01 de Mayo de 1997.

SEÑOR DIRECTOR :

Informo a Usted, que las personas Matías Eliezer MATEOS y Otros (11), carecen de antecedentes penales en este Departamento.

Saluda a Usted atentamente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO III
COMISARIO:
FRANCISCO LOPEZ

SIN ANTECEDENTES PENALES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
DEPTO 3

Montevideo, 02 MAYO 1997

Con lo informado, vuelva a la oficina de procedencia.

EL SUB DIRECTOR NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
INSPECTOR MAYOR.
EDUARDO OLIVERA MONTES

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
SECRETARIA

9705111

002

- MATEOS , MATIAS ELIEZER
  C.I. 1.415.934-0
  C.C. BOB 29843
  FECHA NAC: 06/07/50 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: PETIROSSI 4761
  ESTADO CIVIL: CASADO

- OLIVERA , MATIAS
  FECHA NAC: 07/03/21 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: TOSCAS DE CARAGUATA (TACUAREMBO)

- PEREZ , IRMA IRIS
  C.I. 1.463.413-4
  C.C. BOA 5724
  FECHA NAC: 27/05/52
  DOMICILIO: PETIROSSI 4761
  OCUPACION: AMA DE CASA

- MATEOS PEREZ , RODOLFO
  C.I. 3.716.660-9
  C.C. BDD 6634
  FECHA NAC: 07/12/73 (MDEO.)
  DOMICILIO: PETIROSSI 4761

- MATEOS PEREZ , PAOLA
  C.I. 3.710.061-5
  FECHA NAC: 16/12/81
  DOMICILIO: PETIROSSI 4761
  OCUPACION: ESTUDIANTE LICEO Nº 39

- RUIZ ETCHEVARRIA , SANTOS ORLANDO
  C.I. 1.424.525-2
  C.C. BDA 69797
  FECHA NAC: 20/08/42
  DOMICILIO: ARTILLEROS ORIENTALES 4497

- ALBARENGA , ABELINO
  C.I. 746.030-4
  C.C. BNA 9801
  FECHA NAC: 02/02/25
  DOMICILIO: PETIROSSI 4865

- LOPEZ RAMIREZ , JOSE VICTOR
  C.I. 1.022.220-6
  C.C. BDB 4364
  FECHA NAC: 29/07/41
  DOMICILIO: PETIROSSI 4775

- OLIVERA MATEOS , MARIA INES

- OLIVERA MATEOS , MARINA

- OLIVERA MATEOS , NIDIA

- OLIVERA MATEOS , DOGOMAR

S E C R E T O

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
020800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 324/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPUNDE A: F.I. No.029/A/97 - D.G.I.D.

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

[illegible] del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

[illegible] Wilson Coronel.

9705112
09 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705112/50
Nº de Identificación

S E C R E T O

MEMORANDUM No: 970324 FECHA: 97/04/29 PAGINA 1

REFERENTE A: COUTO SERIANI , ERNESTO MARIO
SE REGISTRA: COUTO CERIANI , ERNESTO MARIO
C.C.: BJB 19236
1989 - FIGURA EN UNA LISTA DE PROBABLES FIRMANTES DEL REFERENDUM POR LA LEY No.15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/2

9705112

1/2

Copia Nro. 4 de Ejemplares.
Pagina de Paginas.

RES[illegible]DO

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

RESUMEN DE INFORMACION Nro. 023/97.-

AGENCIA: E M I N T

Capitán de Fragata (CG) JORGE S[illegible]VIA [illegible] Jefe de [illegible]

FECHA: 05 - MAYO - 97.-

REFERENCIA: PED. INF. Nros. 021 al 027/A/97.-

ORIGEN: D.G.I.D.-

AREA /PAIS: R. O. DEL URUGUAY.-

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D. - ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO.-

TEXTO: Referente a lo solicitado, adjunto se remite informacion.-

ESTADO MAYOR GENERAL 2da DIV. República O. del Uruguay

Capitan de Navio (CG) MARIO OLIVA
Jefe de la Segunda
Division del EMGA

001/2

9705113
09 MAYO 1997

RES[illegible]DO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705113/56
Nº de Identificación

SUAREZ FELIAZA. Esteban Eduardo.-

REGISTRA[illegible] SUAREZ FELLOZA. Esteban Eduardo.

C.I. Nro. 3.751.417-9.-

LFDN 26/XII/958.

01/VII/986. Co[illegible] fecha es ALTA en la Armada Nacional.

LAS DEMAS PERSONAS SOLICITADAS NO REGISTRAN ANOTACIONES.

9705113

002/2

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 07 de 1997.-

Capitán de Fragata (CG)
JORGE SARAVIA SILVANO
Jefe del Departamento I

P A R T E NRO. 1 0 5

SECTOR PRIVADO

ASOC. DE FUNC. DEL HOSP. ITALIANO

Bvar. Artigas Nº 1632

En el día de hoy finalizan un paro de 48 horas que venían realizando en reclamo a la tercerización de los servicios de limpieza, al contratarse los servicios de una empresa privada. Se mantienen los servicios de Urgencia y Emergencia, con guardia gremial. El 8/05 se realizará una Asamblea en la que se resolverán las nuevas medidas de lucha.-

SIND. UNICO NAC. DE LA CONST. Y RAMAS AFINES

Yí Nº 1536

El 14/05 realizarán un paro de 24 horas para analizar el tema de salarios y empleos. Se estableció además que se realizarán además paros en forma sor...

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda. 18 de Julio 2190

Doc. ilegible

ORIGINAL

...Central convocó para una marcha para el día 20/05 en reclamo a una salida al tema de los desaparecidos.-

ASOC. DE FUNC. HOSP. SANATORIO ESPAÑOL

Se mantienen en estado de alerta ante el posible envío para este mes de 24 trabajadores al Seguro de Paro.-

SECTOR PUBLICO

ASOC. DE EMPL. DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Fernández Crespo 1780.

En el día de la fecha se llevará a cabo un plebiscito donde se decidan los siguientes los siguientes puntos: 1- Violación del Convenio Colectivo. 2- División del BPS. 3 Caos en todo el BPS y en el área de la Salud. 4- Privatizaciones y tercerizaciones. 5- Rebaja de $U 6.300 en el viático por alimentación.

También se eligen los delegados de AUSS en todos los locales del País.

COORD. INTERGREMIAL DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y UTU:

Se suspendió por falta de quorum la Asamblea prevista para el día de a a la hora 20.00' en el local sito en Avda. Gral. Garibaldi Nro. 2619, los puntos que se tratarían son 1- Por qué una Reforma Educativa es evaluada por bancos internacionales. 2-Por qué se subordina la Educación según las reglas del mercado.

9705114

001/2

12 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9/5/97
9705114/C
Nº de Identificación

DEPREDACIONES VARIAS

VIGILANCIA.

En el día de ayer la ciudadana Peruana Sonia Gora realizó diversas gestiones por el Centro de Montevideo, regresando a la finca sita en Dr. Felipe Ruiz Puente. 5501.-

//

ORIGINAL

SECRETO ORIGINAL

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071200MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.028/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I
INTERIOR

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

[illegible] SARAVIA BRIANO

SECRETO 001/2

9705115
08 ENE 1997

- LAZBAL FORTEZA , EDUARDO JAVIER
  C.I. 2.720.391-8
  C.C. BAB 55.729
  FECH.NAC.: 31.05.77 (MELO)
  DOMICILIO: MAIPU 1871 APTO. 4
  EST.CIVIL: SOLTERO

- LAZBAL BURGOS , EDUARDO
  C.I. 1.806.706-8
  C.C. BJB 14.483
  FECH.NAC.: 05.11.49 (MELO)
  DOMICILIO: MAIPU 1871 APTO.4

- FORTEZA SOSA , MERCEDES
  FECH.NAC.: 06.04.53

- RODRIGUEZ , ROSARIO
  C.I. 1.829.591-6
  C.C. BBB 37.266
  FECH.NAC.: 08.09.65
  DOMICILIO: MAIPU 1871 APTO.4
  OCUPACION: ESCRIBANA

- LAZBAL FORTEZA , MERCEDES INES
  C.I. 2.720.180-7
  C.C. AUA 20.427
  FECH.NAC.: 20.04.73
  DOMICILIO: RIVERA ESQ. PROPIOS

- LAZBAL FORTEZA , VIRGINIA
  C.I. 2.720.179-4
  C.C. AUB 12.805
  FECH.NAC.: 03.11.74 (FLORES)
  DOMICILIO: MERCEDES ESQ. B.AMORIN

- GADEA , PABLO
  C.I. 3.104.988-7
  C.C. BCB 55.811
  FECH.NAC.: 18.06.77
  DOMICILIO: ABREU 2411
  OCUPACION: ESTUDIANTE

- GRANDALL , PATRICIA
  C.I. 3.260.727-2
  FECH.NAC.: 30.06.77
  DOMICILIO: L.A. DE HERRERA 2938
  OCUPACION: ESTUDIANTE

- DO SANTOS , FEDERICO
  C.I. 1.922.032-0
  C.C. CMC 11.576
  FECH.NAC.: 15.06.76
  OCUPACION: ESTUDIANTE

ARCHIVO

1/2

Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.

RESERVADO

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.070/97.

FECHA 30 06 97 CAL (64)

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 06 de mayo de 1997.

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E.M.I.N.T.

ORIGINAL

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

FS. 2 poco legible

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 20 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - República O. del Uruguay - 2da. DIVISION

Capitán de Navío (CG) MARIO OLIVA
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

RESERVADO

001/2

9705116
09 MAYO 1997

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Entrada 9/5/97
Nº 193/97

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 8/5/97
9705116/SD
Nº de Identificación

Page No. 1
05/06/97

APELLIDO	NOMBRES	LEDN - EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
CARRASCO CARBAJAL	RICARDO ANSELMO	290750 S.J	1.202.094-3	BLA 18349	RMBLA.REP.ARGENTINA 1225/604
CARRASCO OTERO	LEONARDO	100178 MDEO.	2.994.968-1	AKA 13753	RMBLA.REP. ARGENTINA 1225/604
CURBELO HERRERA	LIDYA ALICIA	19043 LAV.	1.015.983-5	BVB 37640	CARLOS M.HERRERA 958
DA SILVA RODRIGUEZ	GRISELDA	040159 ART.	3.592.813-0	BLB 45318	CNO.MALDONADO Km.12(VIV 43)
GARBUYO SANTA CRUZ	MARIA MAGDALENA	300649 CAN.	1.287.951-4		FRANCISCO LLAMBI 1377
GURBINDO MARRONI	MARIA FERNANDA	120672 DUR.	3.799.921-2	AVA 20656	SALDANHA DA GAMA 3925/042
HEERNANDEZ DA COSTA	JOSE EDUARDO	040939 MDEO.			FRANCISCO LLAMBI 1377
HEERNANDEZ GARBUYO	MARIA JOSE	020877 MDEO.	3.831.834-8	AZA 41563	FRANCISCO LLAMBI 1377
IGLESIAS CURBELO	JOSE ENRIQUE	300277 MDEO.	3.405.566-1	BVA 41094	CARLOS M.HERRERA 958
IGLESIAS FELLER	JOSE LUIS	251255 MDEO.			ADOLFO VAILLANT 267
LANZZERI ESCOBAR	MARIA DEL CARMEN	061253 TBO.	3.489.742-9	HBA 24325	5ROYECTADA Nro238 (RIV)
MARTINEZ DA SILVA	JUAN MARIA	210478 MDEO.	4.263.595-8	BMB 29489	MARCELINO SOSA 3213
MARTINEZ DIAZ	JUAN MARIA	121153 ART.	2.840.043-8	MAC 25422	CNO.MALDONADO Km.12(VIV 43)
OTERO BAUBETA	RITA DINORAH	149154 MDEO.	1.262.432-7	BDA 51702	RMBLA.REP.ARGENTINA 1225/604
PIRIZ	RAUL MARCELO				MANUEL ORIBE 639 (MAL)
PIRIZ TARARIRA	JOSE CARLOS	301277 MAL.	4.406.067-8	DCA 12404	MANUEL ORIBE 639 (MAL)
RECANZONE GARCIA	ROSANA	181169 MDEO.	1.779.635-1	BUB 25422	MARCELINO SOSA 3213
RUIZ DIAZ LANZZERI	CESAR GABRIEL	010978 MDEO.		HAB 26747	PROYECTADA Nro238 (RIV)
RUIZ DIAZ MACHADO	CARLOS DANUBIO	150447 TBO.	2.015.501-9	HAB 44726	PROYECTADA Nro238 (RIV)
TARARIRA	ORFILIA RENEE	230852 MAL.	3.570.749-3	DCA 7340	MANUEL ORIBE 639 (MAL)

ORIGINAL

9705116

002/2

FE.HA 30 6 97 (sd)

Proces.

SECRETO ORIGINAL

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071200MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.031/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - República O. del Uruguay - INTERIOR (CG)

JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO 001/2

9705117
08 MAYO 1997

- GALAY PROCYK , ANA MARIA
  C.I. 1.305.338-7
  C.C. BUB 20.991
  FECH.NAC.: 05.08.55 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: BENITO RIQUE 1135
  EST.CIVIL: CASADA

- VLADIMIRO , GALAY
  FECH.NAC.: 50 AÑOS (1955) (POLONIA)

- PROCYK PARASCEVA , KARYI
  FECH.NAC.: 45 AÑOS (1955) (POLONIA)

- GALAY , ELBA
  C.I. 779.752-3
  C.C. CMF 14.400
  FECH.NAC.: 08.10.37 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: EL PINAR (RUTA INTER.KM.28)
  OCUPACION: JUBILADA (FUNSA)

- GALAY , VLADIMIR
  C.I. 888.298-7
  FECH.NAC.: 29.12.41
  DOMICILIO: BENITO RIQUET 1135
  OCUPACION: COMERCIANTE

- SALVO PEREIRA , PEDRO FRANCISCO
  C.I. 1.393.912-3
  C.C. BUB 20.803
  FECH.NAC.: 15.12.55 (FLORES)

- TESTONI NUÑEZ , CARLOS
  C.I. 1.120.012-2
  C.C. BCA 44.999
  FECH.NAC.: 03.01.49
  DOMICILIO: PALERMO 5836
  OCUPACION: DIPUTADO - PARTIDO COLORADO

- ROCHA , ENILDA
  C.I. 947.078-5
  C.C. BUB 14.967
  FECH.NAC.: 13.09.41
  DOMICILIO: BENITO RIQUET 1141
  OCUPACION: COMERCIANTE

- MOREIRA ARISTEGUI , CESAR ELIAS
  C.I. 1.140.108-7
  C.C. BCA 49.304
  FECH.NAC.: 07.05.48
  OCUPACION: FUNCIONARIO - PALACIO LEGISTIVO

9705117

002/2

SECRETO ORIGINAL

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071400MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.032/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION DE DEFENSA - República O. del Uruguay

D G I D
INTERIOR

JEFE DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

CORONEL
[illegible] SARAVIA BRIANO

SECRETO 001/2

9705119
18 MAYO 1997

- ENCISO VILAR , BARBARA
  C.I. 1.930.012-2
  C.C. BCA 98.808
  FECH.NAC.: 11.05.75 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: CANDELARIA 1819
  EST.CIVIL: SOLTERA

- ENCISO CARABALLO , CARLOS MARIA
  C.I. 1.084.068-6
  C.C. ATA 7.852
  FECH.NAC.: 16.11.46 (CANELONES)
  DOMICILIO: CANDELARIA 1819
  OCUPACION: AGENTE DE VIAJES ORIENTUR

- VILAR FERNANDEZ , MARIA ELISA
  C.I. 1.611.788-1
  C.C. BJB 16.245
  FECH.NAC.: 04.06.47 (DURAZNO)
  DOMICILIO: CANDELARIA 1819
  OCUPACION: FUNCIONARIA - B.P.S.

- JAURENA ICETTI , CARLOS HUGO
  C.I. 1.125.653-5
  C.C. BAB 29.566
  FECH.NAC.: 09.04.46
  DOMICILIO: RENE 1591

SECRETO ORIGINAL

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071400MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.033/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 : DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I
C.A.F. INTERIOR
República O. del Uruguay

JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO 001/2

9705122
08 MAYO 1997

- RODRIGUEZ BAYARRES , NIASKARA IVA
  C.I. 1.976.368-1
  C.C. BAB 54.518
  FECH.NAC.: 09.09.74 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: LUIS FRANZINI 982 APTO. 003
  EST.CIVIL: CASADA

- RODRIGUEZ NUÑEZ , LAURINDO
  C.I. 791.023-0
  C.C. ANB 5766
  FECH.NAC.: 03.01.30 (TACUAREMBO)
  DOMICILIO: PASAJE CHARCAS 174
  OCUPACION: JUBILADO - CORREO

- BAYARRES CARDOZO , MARIA ELIDA
  C.I. 1.501.854-7
  C.C. AHB 5317
  FECH.NAC.: 16.06.44 (LAVALLEJA)
  DOMICILIO: BENITO BLANCO 722
  OCUPACION: COMERCIANTE

- PINTOS PINTOS , VICTOR JAVIER
  C.I. 3.346.864-1
  C.C. AXB 33.243
  FECH.NAC.: 13.12.71 (LAVALLEJA)
  DOMICILIO: LUIS FRANZINI 982 APTO. 003

- GUTIERRES , MARIA TERESA
  C.I. 3.164.473-2
  C.C. AZB 14.354
  DOMICILIO: TOMAS DIAGO 733 APTO. 002
  OCUPACION: COMERCIANTE

- SILVA APOLINARIO , MARIA MARY
  C.I. 922.898-2
  C.C. BNA 17.426
  DOMICILIO: GUAVIYU 3084 A

- APEZECHEA , ELIDA ELENA
  C.I. 1.365.762-0
  C.C. ASD 7.062
  FECH.NAC.: 09.07.39
  DOMICILIO: TREINTA Y TRES 1374 APTO. 302
  OCUPACION: ABOGADA

9705122

SECRETO ORIGINAL

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071400MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.034/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DPTO. I
INTERIOR
República O. del Uruguay

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO 2/2

9705124
08 MAYO 1997

- CARDOZO SANCHEZ , DANIELA CAROLINA
  C.I. 4.154.653-2
  C.C. ASA 17.531
  FECH.NAC.: 02.11.78 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: URUGUAY 1972 APTO. 4
  EST.CIVIL: SOLTERA

- CARDOZO HERNANDEZ , RUBEN HUGO
  C.I. 1.404.127-4
  C.C. BPB 11.739
  FECH.NAC.: 30.08.54 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: LIBERIA 95

- PASTORIN GIACHINO , NOEL
  C.I. 2.793.989-6
  C.C. CMA 40.816
  FECH.NAC.: 01.05.47 (DURAZNO)
  DOMICILIO: URUGUAY 1972 APTO.4
  OCUPACION: EMPLEADO - MAESTRO CUBANO

- CARDOZO SANCHEZ , CLAUDIA PAOLA
  C.I. 4.154.568-5
  C.C. ASA 17.263
  FECH.NAC.: 24.07.77 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: URUGUAY 1972 APTO.4
  OCUPACION: AMA DE CASA

- LANZ BORZONI , LUIS
  C.I. 1.493.626-3
  C.C. CMF 4454
  FECH.NAC.: 18.05.57
  DOMICILIO: JOSE B. ORDOÑEZ 1362 A APTO. 202

002/2

9705124

SECRETO

ORIGINAL

1/2

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071600MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.035/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION DE OFICINAS - República O. del Uruguay

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

INTERIOR
F (CG)

- JORGE SARAVIA BRIANO

SECRETO 001/2

9705126
08 MAYO 1997

Der Arch

- SOSA DIAZ , JORGE GABRIEL
  C.I. 2.888.396-5
  C.C. BCB 51.073
  FECH.NAC.: 11.03.74 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO OLMIDA 2747
  EST.CIVIL: SOLTERO

- SOSA DUTRA , JORGE OMAR
  FECH.NAC.: 31 AÑOS (1974)

- DIAZ PUOI , MARIA CRISTINA
  C.I. 1.350.506-7
  C.C. BDB 51.837
  FECH.NAC.: 26.11.53 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO OLMIDA 2727 APTO. 202
  OCUPACION: PENSIONISTA

- PIREZ PANIZZA , MONICA JANNET
  C.I. 2.882.685-6
  C.C. ATB 12.522
  FECH.NAC.: 09.03.73 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: JUAN R. GOMEZ 2691
  OCUPACION: EMPLEADA - SUPERMERCADO DISCO

- PENOT ERQUICIA , RAUL
  C.I. 1.344.941-1
  C.C. BCA 53.726
  FECH.NAC.: 06.05.53
  DOMICILIO: RAMBLA O HIGGINS 4865 APTO. 701
  OCUPACION: EMPLEADO

- LUTYNSKY , MARIA E.
  C.I. 720.031-8
  C.C. BBA 14.174
  FECH.NAC.: 16.01.36 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO OLMIDA 2747 APTO. 303

002/2

9705126

- SOSA DIAZ , JORGE GABRIEL
  C.I. 2.888.396-5
  C.C. BCB 51.073
  FECH.NAC.: 11.03.74 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO OLMIDA 2747
  EST.CIVIL: SOLTERO

- SOSA DUTRA , JORGE OMAR
  FECH.NAC.: 31 AÑOS (1974)

- DIAZ PUOI , MARIA CRISTINA
  C.I. 1.350.506-7
  C.C. BDB 51.837
  FECH.NAC.: 26.11.53 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO OLMIDA 2727 APTO. 202
  OCUPACION: PENSIONISTA

- PIREZ PANIZZA , MONICA JANNET
  C.I. 2.882.685-6
  C.C. ATB 12.522
  FECH.NAC.: 09.03.73 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: JUAN R. GOMEZ 2691
  OCUPACION: EMPLEADA - SUPERMERCADO DISCO

- PENOT ERQUICIA , RAUL
  C.I. 1.344.941-1
  C.C. BCA 53.726
  FECH.NAC.: 06.05.53
  DOMICILIO: RAMBLA O HIGGINS 4865 APTO. 701
  OCUPACION: EMPLEADO

- LUTYNSKY , MARIA E.
  C.I. 720.031-8
  C.C. BBA 14.174
  FECH.NAC.: 16.01.36 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: PEDRO OLMIDA 2747 APTO. 303

002/2

9705126

SECRETO

ORIGINAL

1/3

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
071600MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.036/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO.II/E.M./ DIVISION EJERCITO I.-

C O P I A 5 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DPTO. I
INTERIOR

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

JORGE SARAVIA BRIANO

9705128
08 MAYO 1997

001/3

SECRETO

CABRERA LARRUDE , MARIA RITA
C.I. 1.512.617-4
C.C. BOB 15 359
FECH.NAC.: 08.12.57 (MONTEVIDEO)
DOMICILIO: ERNESTO HERRERA 805 APTO. 1
EST.CIVIL: CASADA

- CABRERA , PABLO
  FECH.NAC.: 49 AÑOS (1957)
  OCUPACION: EX-FUNCIONARIO - ANCAP

- LARRUDE PIÑEIRO , MARIA RITA
  C.I. 1.954.716-0
  FECH.NAC.: 03.02.15 (SAN JOSE)

- CABRERA LARRUDE , GLADYS RAQUEL
  C.I. 859.201-9
  C.C. BPA 7.740
  FECH.NAC.: 07.12.33 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: AGRACIADA 2955 APTO.212
  OCUPACION: JUBILADA

- CABRERA LARRUDE , PABLO DARIO
  C.I. 864.685-2
  C.C. BPA 7.880
  FECH.NAC.: 08.11.35 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: 19 DE ABRIL 1271
  OCUPACION: EMPLEADO - PELTEX S.A.

- CABRERA LARRUDE , SONIA MIRTA
  C.I. 918.526-5
  C.C. BPA 8.898
  FECH.NAC.: 19.03.38 (MONTEVIDEO)
  DOMICILIO: STELLA MARIS SOLAR 7 MANZ.42 (LOMAS DE SOLYMAR)

- CABRERA LARRUDE , SUSANA NANCY
  C.I. 1.064.149-8
  C.C. BQB 10.449
  FECH.NAC.: 27.01.40 (CANELONES)
  DOMICILIO: DE LAS PALOMAS SOLAR 1 MANZ.28 (PQUE. DE SOLYMAR)
  OCUPACION: AMA DE CASA

- CORDERO RAMOS , CARLOS ALBERTO
  C.I. 1.561.122-8
  C.C. AUB 10.526
  FECH.NAC.: 05.07.60
  DOMICILIO: RIVERA 4011 APTO.001
  OCUPACION: EMPLEADO - TRANSPORTES LAS FUENTES

- CABRERA LARRUDE , ALBA
  C.I. 1.231.624 DNI: 92.118571 (ARGENTINA)
  C.C. BQB 10.450
  FECH.NAC.: 25.12.41
  OCUPACION: EMPLEADA DE TAPICERIA

- LAMBACH TRIANI , JORGE ALBERTO
  C.I. 878.142-8
  C.C. BJA 14.012
  DOMICILIO: 21 DE SETIEMBRE 2458 BIS APTO. 802
  OCUPACION: ARQUITECTO

- TUCH OPPENHEIMER , BEATRIZ JEANETTE
  C.I. 1.226.866-2
  C.C. AXA 19.544
  FECH.NAC.: 25.08.57
  DOMICILIO: BRITO DEL PINO 1367 APTO. 303
  OCUPACION: EMPLEADA

- REDAELLI GUARDIA , RUBEN ARNALDO
  C.I. 944.477-6
  C.C. BJA 11.246
  FECH.NAC.: 01.04.43
  DOMICILIO: AVDA. BRASIL 2686 APTO. 403

003/3

9705128

SECRETO ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9705133 /RE / Fecha :08/MAY/1997

I: ASUNTO: ESTRADET CABRERA Luis Alberto

II: EVALUACION: B-1

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A traves de una Fuente Amiga se supo que fue procesado Carlos Alberto BENITEZ RAMIREZ, paraguayo, el anterior manifestó que la persona que conducía la camioneta NISSAN PATHFINDER Matrícula Nro. 878.941 y se diera a la fuga en Bella Unión era Luis Alberto ESTRADET CABRERA y no su hermano Victor Hugo del que se encontrara la C.I. en la camioneta.

Este último se encuentra en Cuba desde hace dos años y su hermano utiliza su C.I. ya que no posee antecedentes penales y son parecidos físicamente.

Luis Alberto ESTRADET CABRERA, Oriental de 49 años, C.I. Nro. 1.107.439-1, se encuentra fugado del COMCA en una salida transitoria desde el 28/10/995; posee los siguientes antecedentes penales:
24/9/969: Atentado a la Constitución y Asociación para delinquir.
25/11/989 : Violencia privada y disparos de arma de fuego.
06/12/991 : Rapiñas agravadas en reiteración real, privación de libertad en reiteración real y daños.

Todavía se encuentra prófugo y se sabe mantiene contactos con un tal Alberto GUARINO.

Doc. claro

000002

ORIGINAL

000002

001/1

9705133
08 MAYO 1997

FECHA 27/5/97 INICIAL dp

Pasado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 30/5/97
Inic.:
SM

Nº. DOCUMENTO 9705134
TITULO GUYANA: Muere Pte Cheddi Jagan, Samuel Hinds juró como nuevo Pte.-
PROC. 150090
FECHA 17/3/97
VER. 11821
~~10083~~ (Guyana) 507592
11164
11302
11458

(nuevo Pte) no gobierno (2)

XA5709

R POXBT 03-17 00300
mun cxp

GUYANA-GOBIERNO
VIUDA CHEDDI JAGAN NUEVA PRIMERA MINISTRA

Georgetown, 17 mar (EFE).- Janet Jagan, de 76 años y viuda del presidente de Guyana, Cheddi Jagan, se convirtió hoy, lunes, en la primera mujer que ocupa el puesto de primer ministro de este país caribeño.

Jagan, nacida en Illinois (EEUU) y de religión judía, es ahora, además, la vicepresidenta de este país, que hace una semana se enfrentó a la muerte de su esposo, quien falleció en el hospital Walter Reed de Washington a causa de complicaciones cardíacas.

Sustituye en el puesto de primer ministro al actual presidente Samuel Hinds, quien a su vez remplazó el pasado jueves a Jagan.

En el acto de jura de Janet Jagan, el ministro de Agricultura, Reepu Daman Parsaud, asumió la segunda vicepresidencia de Guyana, una de las 14 naciones de la Comunidad del Caribe (CARICOM).

"Mi consigna es unidad y progreso y progresaremos si permanecemos unidos", indicó Jagan, quien hasta el sábado no había precisado si iba a aceptar ser la primera ministra del país.

"Pienso que puede ser de ayuda en este período de transición", sostuvo la nueva mandataria.

Janet Jagan, de 77 años, se casó en Chicago con Cheddi Jagan, entonces estudiante de odontología. Desde 1943 reside en este país. EFE

UW iad/rml/jpg

03/17/20-52/97

C1_06 9705134

XA5730

B FOXBT 03-16 00487
mun exg

GUYANA-PRIMER MINISTRO
NOMBRAN JANET JAGAN PRIMERA MINISTRA GUYANA

Por Urrel Wilkinson

Georgetown, 16 mar (EFE). - Janet Jagan, viuda del presidente Cheddi Jagan, fue designada hoy primera ministra y primera vicepresidenta de Guyana, convirtiéndose así en la primer mujer que ocupa ese cargo en esta pequeña república sudamericana de habla inglesa.

Un escueto comunicado del gubernamental Partido Progresista del Pueblo informó sobre la elección de Jagan y puso fin así a las especulaciones sobre quién ocuparía el cargo que quedó vacante cuando el primer ministro Samuel Hinds fue nombrado presidente en sustitución de Cheddi Jagan, fallecido el 6 de marzo en un hospital de Washington, EEUU.

Se había señalado que la nueva jefa del ejecutivo, de 76 años, juraría mañana el cargo, pero el rotativo "Guyana Chronicle" informó de que hasta hoy se desconocía cuándo se llevaría a cabo la ceremonia.

Tras la muerte de Jagan, cuarto presidente en la historia independiente de Guyana, los rumores de quién sería el primer ministro se centraron en Janet Jagan y el ministro de Agricultura, Reepu Daman Persaud.

Persaud, de quien se dice que padece la enfermedad de Parkinson, fue designado segundo vicepresidente de Guyana, señaló el parte de prensa del Gobierno, y jurará al cargo en la misma ceremonia que Jagan.

"Vi que hay una necesidad particular en este momento... prometo que daré lo mejor de mi", señaló Jagan, quien se ganó la admiración de la nación por la fortaleza que exhibió tras la muerte de quien fue su esposo durante los últimos 44 años.

"Mi mayor pena, además de haber perdido a mi compañero durante casi medio siglo, es que él no pudo convertir todos sus sueños en realidad", dijo la designada primera ministra.

Cheddi Jagan conoció a Janet, una judía norteamericana nacida en Chicago, cuando estudiaba para dentista en esa ciudad en la década de 1940 y contrajo matrimonio con ella el 5 de agosto de 1943.

Jagan no es una extraña en la política de este país ya que fue ministra de Salud, Vivienda y Trabajo en 1957, cuando su esposo era el primer jefe de gobierno de Guyana, que todavía estaba bajo la soberanía del Reino Unido.

En 1963 fue designada ministra de Asuntos Internos, pero renunció al año siguiente. En 1993 desempeñó durante tres meses el cargo de embajadora de Guyana ante las Naciones Unidas.

En los últimos meses ha habido algunas dudas sobre su estado de salud. En agosto del año pasado tuvo que ser trasladada de forma apresurada en un avión privado al centro médico "Monte Esperanza" de Trinidad y Tobago, donde oficialmente fue tratada de una fiebre alta.

Hay quienes creen, sin embargo, que Jagan sufrió un ataque cardiaco, lo que nunca fue confirmado por el Gobierno.

El gubernamental diario "Guyana Chronicle" destaca hoy que Jagan era la "alternativa obvia" para ocupar la vacante que surgió cuando Hinds se convirtió en presidente, como estipula la Constitución de esta nación.

"La alternativa es ella... pero si no aceptara la designación de primer ministro, ella debería ser nombrada ministro en este Gobierno ", señala el rotativo. EFE

UW/RH/FP/ND

02

9705134

07/1A/23-08/97

[illegible]

GUYANA JAGAN/REACCIONES
LIDERES POLITICOS LAMENTAN LA MUERTE DE PRESIDENTE JAGAN

Por Orrell Wilkinson

Georgetown, 6 mar (EFE). Líderes de la oposición de Guyana expresaron hoy su consternacion por la muerte del presidente Cheddi Jagan, ocurrida esta madrugada, y advirtieron que su desaparicion ocasiona "un gran vacío" en esta nación sudamericana de habla inglesa.

Desmond Hoyte, líder de la oposición que fue sucedido en la Presidencia de Guyana por Jagan, un dentista formado en Estados Unidos, manifestó a EFE que el fallecido líder del Partido Progresista del Pueblo (PPP) "fue indiscutiblemente una importante figura de nuestra historia y alguien que dedicó su vida a la gente de este país".

"Tuvo un importante protagonismo en la historia y una decisiva participacion en forjar nuestra nación", dijo un apesadumbrado Hoyte en entrevista con EFE.

"Con su desaparición termina una era y la política nacional no será igual sin él", dijo Hoyte.

Jagan falleció esta madrugada, a los 78 años de edad, en el hospital Walter Reed de Washington, adonde fue llevado de urgencia el pasado 14 de febrero tras sufrir un ataque cardíaco.

Jagan, que lideró durante 50 años el PPP, 28 de ellos en la oposición, asumió la Presidencia de Guyana en 1992, tras vencer en las elecciones a Hoyte.

El ex presidente guyanés argumentó que el país tiene una gran deuda con Jagan y mantendrá su gratitud por la batalla que libró los pasados años por la soberanía de esta nación sudamericana, la única de habla inglesa.

Hoyte, un critico del presidente Jagan, dijo además que el gobernante ayudó a los guyaneses a sentirse orgullosos de su nacionalidad y alabó su lucha por la construcción de una nación libre del colonialismo británico.

Reconoció, sin embargo, que la muerte del presidente aumentará las oportunidades del principal partido opositor, Congreso Nacional del Pueblo (CNP), que lidera, de volver al poder en las elecciones generales de marzo de 1998.

"Obviamente, la desaparición de Jagan podría presentar un gran problema de sucesión para el Partido Progresista del Pueblo", comentó.

El CNP controla 26 de los 65 escaños en el Parlamento, mientras que el PPP tiene 36, Fuerzas Unidas un escaño y la Alianza del Pueblo Trabajador, dos.

Manzoor Nadir, líder de Fuerzas Unidas, también manifestó que su partido lamenta la muerte de Jagan.

"Estamos consternados porque Guyana ha perdido su más importante hijo. Jagan contribuyó a forjar la nación y será muy difícil reemplazarlo", comentó.

Por su parte, el maximo dirigente de la Alianza del Pueblo Trabajador y candidato a la Presidencia, Rupert Roopnarine, elogió a Jagan por la valiente lucha por la descolonización de la nación e hizo un llamamiento a los más de 700.000 habitantes a mantener la calma y a preservar el legado del desaparecido líder.

El ex primer ministro y actual alcalde de Georgetown, Hamilton Green, del Congreso Nacional del Pueblo, señaló que el presidente Jagan fue una institución, respetado y querido por su pueblo.

"Espero que su vida sea un ejemplo para muchas personas. Fue un hombre de valor, de grandes determinaciones y un hombre que iba tras lo que quería. En resumen, realizó una de sus ambiciones al ser presidente de esta nación", dijo Green.

Asgar Ally, ex ministro de Finanzas, describió a Jagan como un hombre noble, un luchador por la libertad y un patriota. Ally, que fue obligado a renunciar como ministro de Finanzas bajo el Gobierno de Jagan, formó el año pasado el Partido Democrátido de Guyana. EFE

UW/TH/HBC/FMR/PG

07/07/00 42/97

9705134

03

XA4776

U POXBT 03-06 00083
mun exg icx

GUYANA-PRESIDENTE
MUERE PRESIDENTE DE GUYANA CHEDDI JAGAN

Washington, 6 mar (EFE).- El presidente de Guyana, Cheddi Jagan, de 78 años, murió hoy jueves en un hospital de Washington donde estaba internado, según un comunicado del gobierno guyanés del que se hicieron eco medios periodísticos estadounidenses.

Jagan había sufrido un ataque al corazón el pasado mes de febrero en su residencia oficial en Georgetown, desde donde fue trasladado al hospital militar Walter Reed de la capital norteamericana. EFE

ra/meg/iff

03/06/09 31/97

9705134

04

XA4790

U FDXBT 03-06 00234
icx mun exq

GUAYANA-JAGAN (Ampliación)
SAMUEL HINDS JURO COMO NUEVO PRESIDENTE

Georgetown, 6 mar (EFE).- Samuel Hinds, parlamentario de la coalición gubernamental encabezada por el Partido Progresista del Pueblo (PPP), juró hoy, al amanecer, como nuevo presidente de Guayana, tras el fallecimiento en Washington de Cheddi Jagan.

Hinds, un ingeniero químico que estudió en Canadá, se convirtió en el cuarto jefe de Estado de este país sudamericano, por designación de la alianza gubernamental, aunque no es un militante del PPP.

El nuevo jefe de Estado declaró seis días de duelo nacional por la muerte del presidente y dijo que encabezará el gobierno hasta las próximas elecciones, previstas para marzo de 1998.

No obstante, no se espera que sustituya a Jagan como líder del PPP, de tendencia marxista, con el que Jagan regresó al poder en 1992, tras 28 años en la oposición.

Hinds, de 53 años, dirigió hasta 1992 la sección de investigación de la empresa gubernamental de bauxita.

Jagan, presidente de Guayana, murió hoy, jueves, a los 78 años víctima de problemas cardíacos en un hospital de Washington, adonde había sido trasladado para recibir atención médica el pasado 15 de febrero.

Jagan fue sometido recientemente en el hospital Walter Reed de Washington a una operación quirúrgica para liberarle de un coágulo que bloqueaba una arteria.

En el momento de su muerte, Jagan estaba acompañado de su esposa, Janet Rosenberg -que es natural de Chicago-, y sus dos hijos. EFE

UW jad/rt

03/06/15-22/97

9705134

05

YA4788

U FOXBT 03-06 0039I
icx mun exa

GUAYANA-PRESIDENTE
JAGAN. PRESIDENTE DE GUYANA, MURIO VICTIMA PROBLEMAS CARDIACOS

Washington, 6 mar (EFE).- Cheddi Jagan, presidente de Guayana, murió hoy, jueves, a los 78 años victima de problemas cardíacos en un hospital de Washington, adonde había sido trasladado para recibir atención médica el pasado 15 de febrero.

Jagan fue sometido recientemente en el hospital Walter Reed de Washington a una operación quirúrgica para liberarle de un coágulo que bloqueaba una arteria. Sin embargo, a pesar de esta operación, su estado de salud no mejoró sensiblemente.

En el momento de su muerte, Jagan estaba acompañado de su esposa, Janet Rosenberg -que es natural de Chicago-, y sus dos hijos.

La muerte de Jagan fue anunciada hoy en Guayana por el primer ministro, Samuel Hinds, quien poéticamente dijo a sus compatriotas que "la luz que ha alumbrado extraordinariamente Guayana y el mundo durante casi 79 años, se ha extinguido".

Hinds, que ha sido presidente en funciones desde que Jagan cayó gravemente enfermo, posiblemente tome posesión como presidente hoy mismo.

Jagan volvió al Gobierno de Guayana después de tres décadas de insetabilidad política, en octubre de 1992, cuando se celebraron las primeras elecciones democráticas desde hace 28 años.

Según los observadores, durante su mandato Guayana ha disfrutado de una etapa de cierto bienestar económico.

Jagan fue la primera persona que ocupó el cargo de primer ministro británico en Guayana, cuando ésta dejó de ser colonia británica en 1961. Sin embargo, fue depuesto tres años después y el país vivió continuos sobresaltos.

Desde 1996 y hasta que ganó las elecciones de 1992, el país estuvo dirigido por Forbes Burnham.

En 1992 se celebraron las primeras elecciones democráticas en las que ganó Jagan, miembro del Partido Progresista del Pueblo (PPP), de tendencia marxista.

Jagan, que visitaba cuba con cierta frecuencia, llegó a ser objetivo de la CIA. De hecho él escribió algunos libros relacionados con el papel de la CIA en Guayana y sus actividades en el mundo.

Educado en Estados Unidos, donde estudió Odontología, Jagan se fue a Guayana en 1943 para ejercer su profesión y cinco años más tarde, en 1948 fundaron el PPP, conjuntamente con Burnham.

Jagan estaba en posesión de la medalla de la Unión Soviética para "la Amistad y la Paz entre los pueblos" y representó a la mayoría asiática que vive en esta ex colonia británica del Caribe y que llegó, mayoritariamente desde la India, durante el siglo XIX. EFE

mla/esc/rt

03/06/14-49/97

9705134

06-06

Nº DOCUMENTO 9705135
TITULO TRINIDAD Y TOBAGO: GOb respaldó iniciative de Pte. uruguayo.
150015
FECHA 7/3/97
VINCULACIONES 11821
507683
11164
11302
11398.
507466.

Combate a la droga

LM. 7/3 P. 4.

Sanguinetti respaldado en su iniciativa de que América Latina y el Caribe adopten acciones conjuntas contra el narcotráfico

EL Gobierno de Trinidad y Tobago respaldó una iniciativa del presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti, quien propuso la estructuración de una respuesta conjunta de América Latina y el Caribe contra el narcotráfico y los delitos conexos.

El pronunciamiento del Gobierno de Trinidad y Tobago está incluido en una declaración firmada por los Cancilleres de ambos países, durante la visita que realizó a ese país el Ministro Alvaro Ramos.

En 1996, ante la Cumbre del Grupo de Río, Sanguinetti hizo un llamado a unir esfuerzos contra el tráfico ilícito y uso extensivo de narcóticos, así como los delitos que de él derivan, tanto en los países productores, de tránsito y consumidores.

Una inicitiva del presidente Julio María Sanguinetti referida al narcotráfico, recibió el apoyo Trinidad y Tobago

Los dos países suscribieron un acuerdo para la supresión de los requisitos de visado y se comprometieron a fomentar iniciativas conjuntas en los campos de servicios, tráfico aéreo y turismo.

También se alcanzó un acuerdo zoo-sanitario, que abrirá el camino para el comercio de carne y facilitará la colaboración entre autoridades veterinarias.

En el segundo semestre de este año comenzará el intercambio de misiones comerciales, para explorar las posibilidades de ampliar el intercambio comercial. En la declaración conjunta, Uruguay y Trinidad y Tobago ratificaron su apoyo al Gobierno de Perú ante la ocupación la Embajada de Japón y "sus esfuerzos en resolver de manera pacífica esta situación, con la debida consideración para resguardar la integridad física de los rehenes".

9705135

9705135

01-01

XQ6635

B POXBT 03-20 00142
mun exg

TRINIDAD Y TOBAGO-GOBIERNO
NUEVO PRESIDENTE MIRA EL FUTURO CON OPTIMISMO

Puerto España, 19 mar (EFE).- El ex primer ministro Ray Robison juró esta tarde, con una visión optimista del futuro, su cargo como tercer presidente de Trinidad y Tobago, en sustitución de Noor Hassanali (78 años), quien se retiró el lunes después de dos mandatos de cinco años cada uno.

Robinson, un abogado de 70 años, juró al cargo ante el ministro de Justicia, Michael De La Bastide. Alrededor de mil personas fueron invitadas a los festejos que se celebraron en los jardines de la Casa Presidencial.

El nuevo Presidente de esta nación, compuesta por dos islas del Caribe, se comprometió a trabajar para erradicar la pobreza y para construir una mejor Trinidad y Tobago.

Robinson manifestó que mira con optimismo el futuro de Trinidad y agradeció al primer ministro, Basdeo Panday, su respaldo. EFE
LM/ndc/mv/nd

03/20/01-36/97

Nº. DOCUMENTO 9705136
TITULO TRINIDAD Y TOBAGO: Pte. renunció y lo sustituye Robinson.
PROCE... J0090
FECHA ... 20/3/97
VINCUL... 11821
507683
11164
11302
11458.

9705136

01-02

XA5878

R POXBT 03-19 00202
amt exg

TRINIDAD Y TOBAGO-PRESIDENTE
PRESIDENTE HASSANALI RENUNCIO Y LO SUSTITUYE ROBINSON

Puerto España, 18 mar (EFE).- El presidente de Trinidad y Tobago, Noor Hassanali, de 78 años, renunció en la medianoche del lunes a su cargo, que ocupó durante los últimos diez años, se informó hoy.

Hassanali justificó su decisión por su avanzada edad, y de inmediato se designó como su sucesor a **Ray Robinson**, quien jurará mañana, miércoles, a las 6.00 de la tarde hora local (18.00 gmt), ante el ministro de Justicia, Michael de la Bastide.

En una declaración emitida al dejar la presidencia, Hassanali agradeció al pueblo su respaldo y dijo que había sido feliz al servir a la nación.

A la ceremonia de instalación en la Casa Presidencial se espera la asistencia de unos mil invitados, entre ellos algunos líderes de los gobiernos del área.

Robison, que fue primer ministro entre 1986 y 1991, se convierte así en el tercer presidente que tiene el país desde que en 1976 Trinidad y Tobago se convirtió en república.

Robinson, un abogado de 70 años y natural de Tobago, se convierte así en el único que ha ocupado los cargos de primer ministro y presidente en el país.

Un desfile militar en los jardines de la Casa Presidencial, marcó esta tarde el retiro de Hassanali. EFE
lm/ndc/fjo/arp

03/19/00-32/97

02-02

9705136

DOCU 9705137

TITULO AMERICA LATINA: Economía (PBI, inflación, inversiones)

PROCEDE 150090

26/3/97

11521

11677

11161

11311

11300

11984

CHILE — EDUARDO FREI

Frei finalizó el año con descenso en su calificación. Al comienzo del año se ubicó en el segundo lugar de Iberoamérica con un 6,8 después de Pedro Roselló, de Puerto Rico. Sin embargo, al finalizar 1996 su calificación cayó a 5,6 sobre 10. En esta oportunidad el 49,7% de los chilenos aprueba su gestión y el 46,3% la desaprueba. En términos económicos, Chile finaliza el año en una posición privilegiada en la región. El PIB creció en 6,5%, el índice más alto de Sudamérica, y la inflación fue de 6,6 superior solamente a la de Argentina, 0,4%. Además exhibió la tasa de inversión más alta de la región. Los chilenos han mantenido en el último lustro un marcado optimismo sobre el futuro de su economía.

MEXICO — ERNESTO ZEDILLO

Tuvo una calificación de 5 sobre 10 en agosto de 1996. De 5,9 en setiembre y desciende al finalizar el año a 5,0 sobre 10. El 63% de la población desaprueba su gestión. Aunque los mexicanos consideran a Zedillo un líder honesto y los resultados económicos son relativamente favorables, el producto interno bruto creció el 4,5%, la inflación fue de 27,6 y México ha pagado su deuda a los Estados Unidos con tres años de anticipación. Los mexicanos resienten los ajustes económicos, una serie interminable de escándalos políticos y la presencia de una guerrilla que si bien no nació bajo su gobierno sí se gestó bajo su partido. El índice de esperanza explica también la baja calificación del presidente, pues muestra cómo los mexicanos no abrigan expectativas sobre el futuro de su economía.

BOLIVIA — GONZALO SANCHEZ DE LOZADA

Su calificación durante 1996 fue: en abril 3,7 sobre 10, en agosto aumentó a 4,5 y finalizó con 5,0. El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada desde junio de 1996 ha tomado medidas de tipo social que han sido bien recibidas por la población, lo que explica la tendencia ascendente de sus calificaciones. Los bolivianos se encuentran dentro de los que en el segundo semestre de 1996 incrementaron apreciablemente el optimismo sobre el futuro. Sin embargo, todavía el 61% desaprueba la gestión del Presidente, mientras que un 34% la aprueba. Puede esperarse una favorable tendencia de la imagen del presidente dado el comportamiento de las expectativas de la población.

VENEZUELA — RAFAEL CALDERA

Rafael Caldera, que había sido ya presidente por el partido COPEI, se sale de su partido; arma una coalición con los sectores más diversos y llega de nuevo al poder en diciembre de 1993 a los 80 años. Recibió una calificación de 4,0 en abril, subió a 4,2 en agósto y finalizó diciembre con 4,9 sobre 10. El 54% de la población desaprueba su gestión. Al finalizar el año, Venezuela muestra una de las economías más frágiles. El crecimiento fue de -1,5% y la inflación superó el 100%. La dura situación económica de Venezuela se ha mantenido por tres años consecutivos y esto explica por un lado un nivel considerable de pesimismo sobre el futuro de la población y las bajas calificaciones del Presidente.

ECUADOR — ABDALA BUCARAM

El presidente Abdalá Bucaram fue destituido y reemplazado por el presidente del Congreso Fabián Alarcón. El factor determinante de su destitución fue haber pedido perdón y olvido a las diferencias que ha tenido Ecuador con el Perú. Sin embargo ya en diciembre la opinión pública con menos de seis meses de gobierno mostraba una marcada apatía con su gestión y sólo el 27% de los ecuatorianos la aprobaba. En 1996, la economía ecuatoriana creció en un 2%, crecimiento que es inferior al de su población y la inflación fue del 26,2%, la segunda mayor en Sudamérica. Los ecuatorianos en los últimos cuatro años han tenido un índice de esperanza negativa como consecuencia de los esfuerzos por ajustar su economía.

COLOMBIA — ERNESTO SAMPER PIZANO

A pesar de ser uno de los años más difíciles en la historia del país, el presidente Samper continúa aumentando su calificación hasta enero. Cuando la crisis política aparentemente se había solucionado, su calificación subió a 5,7. Mantener su imagen en medio de problemas económicos asociados al crecimiento del desempleo y del déficit fiscal; políticos, como consecuencia de las acusaciones de que su campaña se financió con dineros del narcotráfico y de orden público por el acoso permanente de las guerrillas es una hazaña que muestra cómo se ha sido capaz de mantener un diálogo vivo con los colombianos. Al cierre de esta edición, enfrentaba las consecuencias de sus medidas de emergencia económica y de recorte de la capacidad adquisitiva de los salarios.

PANAMA — ERNESTO PEREZ BALLADARES

Durante el año 1996, el presidente Ernesto Pérez Balladares recibió una calificación de 5,0 en abril y de 5,8 puntos en diciembre. En comparación con los otros países de la región, su calificación se encuentra en un buen nivel. Por otro lado, su gestión ha sido desaprobada por el 45,5% de la población. La economía de Panamá tuvo un crecimiento del 2% en 1996, su inflación fue del 1%. Los panameños no tienen claridad de su futuro económico, hay el mismo número de personas que lo ven con optimismo y con pesimismo. Pérez Balladares ha recibido acusaciones de que su campaña fue infiltrada por dineros del narcotráfico, pero le ha dado un acertado manejo a este escándalo. Además su gente le reconoce que ha hecho esfuerzos por desarrollar el país.

26/3/97
E.P. P8

9705137

04 - 03

EP. Montevideo, Martes 11 de Marzo de 1997 Ramírez 19

En febrero la inflación volvió a bajar en cinco países latinoamericanos

Banco Mundial estima una inflación del 12% en 1997

Las economías latinoamericanas registrarán una inflación promedio del 12% durante el presente año y de menos del 10% en 1998, según las estimaciones de Guillermo Perry, el principal economista del Banco Mundial para América Latina y el Caribe. Asimismo, el experto prevé que las economías de la región crecerán un promedio del 4.3% y otro del 4.6% en 1997 y 1998, respectivamente.

En febrero, la tendencia a la baja del ritmo anual de inflación tuvo continuidad en la cinco de los diez países analizados. Estos fueron Bolivia, Brasil, Colombia, Perú y Venezuela.

En Chile, Paraguay y Uruguay, en tanto, el ritmo inflacionario tuvo una leve aceleración.

Por último, tanto en Ecuador como en Argentina la tasa anual de crecimiento de los precios evolucionó claramente al alza.

ARGENTINA

Los precios al consumidor aumentaron 0.4% durante febrero en Argentina, acumulando 0.9% en los últimos 12 meses (frente a un 0.2% al cierre de enero). La mayor incidencia en el alza de los precios de febrero la tuvo la reestructuración de las tarifas telefónicas, que registraron aumentos de hasta el 58.4%.

BOLIVIA

La inflación en Bolivia alcanzó al 0.19% en el mes, según la información divulgada por Juan Brun, el director del Instituto Nacional de Estadísticas de ese país. El alto funcionario subrayó que en el bimestre la inflación llegó al 0.18% dado que en enero se observó una deflación del 0.1%. En períodos de 12 meses, en tanto, el crecimiento de los precios se situó en el 3.64%.

BRASIL

La inflación de 0.01% medida en febrero de este año en el estado brasileño de Sao Paulo fue la más baja que se ha registrado en los últimos 38 años, desde 1958, informó la Fundación Instituto de Pesquisas Económicas (FIPE). En enero del presente año, la inflación se ubicó en 1.2%, pero en febrero cayó drásticamente, lo cual sorprendió a los técnicos, que, para 1997, calculan que el índice acumulado llegará a un 6%.

Cabe acotar que, al cierre de febrero el acumulado de los últimos 12 meses ascendió al 9.0%.

Durante febrero, tanto los precios de la vestimenta como los de la educación registraron una variación negativa (3.6% y 0.18% respectivamente). La mayor suba, en cambio, se produjo en el rubro de alimentos y alcanzó al 0.8%.

El coordinador de las investigaciones de la FIPE, Heron do Carmo, atribuyó la baja de la inflación a las promociones, ofertas y liquidaciones de verano y a la cerrada competencia entre empresas que expenden combustible al público, que les ha obligado a bajar los precios para atraer clientes.

Para marzo estiman que la inflación quedará próxima al registro de febrero, probablemente con un ligero incremento, debido a una mayor recuperación en el precio de los alimentos el presente mes.

CHILE

La inflación en Chile durante el mes de febrero alcanzó al 0.8% con lo cual el alza en del costo de la vida en los dos primeros meses de 1997 acumuló un 1.3% según las estadísticas oficiales.

El estatal Instituto Nacional de Estadísticas (INE) agregó que en los últimos 12 meses la inflación acumulada alcanzó al 7.2%. El rubro que más incidió en la inesperada alza de febrero fue alimentación, especialmente frutas y verduras frescas, que han experimentado una suba a raíz de la sequía que afecta a la zona central del país.

Las autoridades han estimado que al cabo de 1997, la inflación cerrará en el 5%.

COLOMBIA

Los precios minoristas en Colombia, subieron 3.1% durante febrero, el menor ritmo de los últimos 10 años.

En los dos primeros meses del año la inflación acumulada es del 4.8% que se compara favorablemente con el primer bimestre de 1996 cuando ascendió a 6.6%. En los últimos doce meses, en tanto, la inflación ascendió a 19.6%.

El gobierno colombiano ha fijado una meta de inflación del 18%, lo que pauta una baja respecto a 1996 cuando se situó en un 21.6%.

ECUADOR

El Indice de Precios al Consumo (IPC) cayó en Ecuador al 3.5% durante febrero luego de haber alcanzado un 6.4% en enero. Pese a ese descenso, la inflación de febrero fue una de las más elevadas desde febrero de 1994 cuando había alcanzado el 4.1%, el mayor guarismo en el país andino exceptuando el de enero pasado.

Por otra parte, la inflación de los últimos doce meses totalizó un 31.7% pautando una aceleración respecto al 30.5% registrado en el mes inmediato anterior.

PARAGUAY

Leve aumento de la inflación en febrero en Paraguay. La inflación sufrió un pequeño aumento en febrero pasado en el Paraguay, y llegó al 1.9%.

En enero último, el costo de vida creció sólo 0.9%. En febrero de 1996, la inflación había ascendido al 1.7%.

La tasa acumulada en los dos primeros meses del año, en tanto, fue del 2.8% menor al 3.4% registrado en el mismo período de 1996. En períodos de doce meses, en tanto, la inflación acumuló un 7.6% levemente superior al 7.4% observado al cierre de enero último.

Técnicos del Banco Central manifestaron que esta variación inflacionaria se debió a los reajustes ordenados por el gobierno para las tareas de energía eléctrica, agua y de los precios derivados del petróleo.

PERU

La inflación durante febrero en el Perú registró su índice más bajo en 22 años al alcanzar el 0.09% y acumular un 0.6% en el primer bimestre del año. En períodos de doce meses, en tanto, la inflación se ubicó en 9.4%.

Ese bajo registro fue atribuida por las autoridades al congelamiento en el denominado índice de precios al por mayor que mide las transacciones entre las empresas productoras y los comerciantes minoristas, y que casi no tuvo variantes en febrero.

VENEZUELA

La variación de precios minoristas continuó bajando en Venezuela y se situó en un 2.3% durante febrero. De esa manera, la inflación comenzó a alejarse del 100% anual y cerró en 82.7% en los doce meses finalizados en febrero.

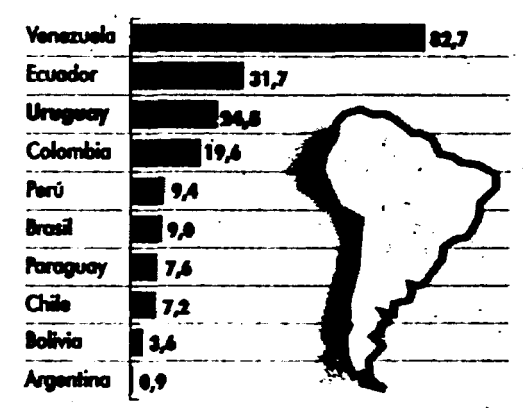
No obstante la baja observada en el primer bimestre, la inflación continuó ubicándose por encima de las proyecciones oficiales —1.5% mensual— lo que determinó que el gobierno revisará sus metas.

Ahora la meta de inflación para 1997 se situará entre 30 y 35%, frente al 25 por ciento previsto a comienzos de año.

Según fuentes bancarias, sin embargo, la inflación en Venezuela se situará en alrededor del 40% en 1997, lo que de cualquier manera representa una baja sensible con respecto al récord histórico de 1996, cuando el índice de precios al consumidor alcanzó el 103%.

INFLACION EN SUDAMERICA

Ultimos 12 meses (%)



Variación de precios

País	Febrero	Acumulado en el año	Ultimos 12 meses
Argentina	0.4	0.9	0.9
Bolivia	0.2	0.2	3.6
Brasil	0.0	1.2	9.0
Chile	0.8	1.3	7.2
Colombia	3.1	4.8	19.6
Ecuador	3.5	10.1	31.7
Paraguay	1.9	2.8	7.6
Perú	0.1	0.6	9.4
Uruguay	1.3	2.7	24.8
Venezuela	2.3	5.0	82.7

* Corresponde al estado de San Pablo.

02

9705137

Stock de inversión estranjera directa por pais y sector (%)

	Primario		Secundario		Terciario	
	1990	1994	1990	1994	1990	1994
Argentina	14,9	10,1	58,2	53,1	26,9	36,8
Bolivia	71,4	75,8	13,2	10,9	15,4	13,3
Brasil	2,9	2,4	69,3	58,1	27,8	39,5
Chile	55,5	58,9	14,9	15,4	29,6	25,7
Colombia	74,7	61,2	19,9	20,3	5,5	18,4
Ecuador	24,9	51,4	44,3	30,9	30,8	17,7
México	1,9	1,7	62,3	53,5	35,8	44,9
Perú	34,4	20,9	32,9	13,6	32,7	65,5
Venezuela	0,1	0,0	76,3	57,8	18,4	39,1

Fuente: BID

Cronista Mercantil 2a8/3. P. 14 (observ.).

Récord de inversiones

Llegaron U$S 46.000 millones a América Latina y el Caribe

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

Las inversiones extranjeras directas en América Latina y en el Caribe entre 1990 y 1994 sumaron U$S 46 mil millones. La investigación consta en un informe recientemente divulgado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el cual distribuye razonablemente el flujo del dinero destinado a los principales países de la región. El volumen es un 290% mayor que el registrado en el período 1985-1989.

Según el estudio del BID, las empresas multinacionales han reaccionado al amplio proceso de liberalización económica emprendido por los países dé América Latina y aumentado los desembolsos para proyectos en diversas áreas. La mayor parte de las inversiones en los países latinos fue hecha por Estados Unidos. En el período 90-94, los flujos de Estados Unidos totalizaron U$S 33.700 millones. Los países europeos invirtieron U$S 10.400 millones y Japón, U$S 1.900 millones.

Los dos principales motivos para la inversión directa creciente de Estados Unidos en América Latina, de acuerdo con el informe del BID, son los programas de reforma de la política económica desarrollados por buena parte de los países, inciuyendo las privatizaciones y la mayor flexibilidad para la repatriación de ganancias. Además, las estrategias regionales adoptadas por las multinacionales norteamericanas – en la constante busqueda de mayor eficiencia - las obligaron a invertir más en el continente. En el período 85-89, el flujo de inversiones directas de Estados Unidos en América Latina era de U$S 4.700 millones.

Entre los años 90 y 94, Brasil fue el mayor receptor de los recursos norteamericanos (U$S 11.200 millones), seguido por México (U$S 11.100 millones) y por Argentina (U$S 3.300 millones). Europa fue el segundo mayor inversor directo en América Latina, concentrando también la mayor parte de su dinero en Brasil (U$S 2.900 millones), en Argentina (U$S 1.800 millones), en México (U$S 1.600 millones) y en Perú (U$S 1.500 millones).

Japón priorizó México. De los U$S 1.900 millones invertidos en América Latina entre 1990 y 1994, el 45,7% estuvo dirigido hacia aquel país. Brasil recibió U$S 662 millones en ese período; Venezuela, U$S 182 millones; y Argentina, U$S 110 millones.

El informe del BID resalta que, en los últimos seis años, los países latinoamericanos han hecho una importante reorientación de sus políticas macroeconómicas, dando mayor énfasis a una rigurosa disciplina fiscal con mayor apertura de los flujos comerciales y financieros, una profunda liberalización de los mercados y la reducción del tamaño del estado, como consecuente avance en los programas de privatización.

Toda esta reorientación en la estrategia del desarrollo ha provocado cambios fundamentales en la atracción de recursos para la región. El estudio del BID destaca las medidas legislativas que impiden la discriminación del capital extranjero, la apertura de sectores económicos hasta entonces cerrados, la eliminación de las restricciones a remesas de lucros y la simplificación de procedimientos administrativos. Además de ello, la formación de grandes bloques comerciales subregionales – destacando el Mercosur – tiene gran poder de atracción de recursos.

El informe del Bid señala que la financiación externa ha favorecido una rápida y significativa recuperación económica de varios países latinoamericanos. Esto, sin embargo, tiene sus inconvenientes. El BID señala que entre los más evidentes están el alto costo de muchos de estos instrumentos financieros y la alta volatilidad asociada al retorno de capital y a los recursos extranjeros a corto plazo, el denominado capital especulativo.

La distribución sectorial de la inversión extranjera directa ha cambiado en los últimos años. Según el BID, tradicionalmente, más del 50% de los recursos estaban orientados a la industria manufacturera (en especial en Argentina, Brasil y México). En un pasado no muy lejano, los sectores secundarios y de servicios recibieron más inversiones. Esto se debe, según el informe, a la apertura y liberalización vividas por la mayoría de las economías regionales, a la aplicación de políticas menos restrictivas al capital extranjero y a los programas de privatización.

Además, la estabilización monetaria en la región aumentó el interés extranjero por empresas de servicios y de alimentos.

El informe del BID sostiene que la mayor parte de estas inversiones en el Mercosur, sucedió después de 1991, cuando se creó el bloque.

En el período 90-94, Estados Unidos invirtió U$S 14.600 millones en el Mercosur, U$S 3.800 millones en los países de la Comunidad Andina y U$S 15.200 millones en los demás, incluyendo México. Europa invirtió U$S 5 mil millones en el Mercosur, U$S 2.100 millones en la Comunidad Andina y U$S 3.100 millones en otros países, incluyendo México. En el caso de Argentina y Brasil, el informe del BID concluye que la formación del Mercosur ha sido muy positiva por las nuevas inversiones, que registraron bajos niveles en la década del 80. Esto se observa principalmente en el sector automotriz del bloque, en el cual las multinacionales pretenden invertir U$S 13 mil millones antes del año 2.000.

03-03

9■/05137

Nº. DOCUMENTO 9705138

TITULO BAHAMAS: Primer Mtro. anunció su nuevo gabinete

PROCED. 150090

FECHA 24/3/97

VINCULOS 11821
522153
11164
11302
11458.

ficha

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BAHAMAS GOBIERNO

PRIMER MINISTRO ANUNCIO SU NUEVO GABINETE

Nassau, 24 mar (PL). El reelecto primer ministro de las Bahamas, Hubert Ingraham, anunció hoy los miembros que compondrán su nuevo gabinete de Gobierno.

Ingraham y su Movimiento de Liberación Nacional obtuvieron una cómoda victoria en las elecciones generales del 14 de marzo.

El viceprimer ministro, Frank Watson, fue designado ministro de Seguridad Nacional, mientras que la ex fiscal Janet Bostwick continuará como ministra de Asuntos Exteriores.

Los demás ministros, son:

Turismo: C.A. Smith.

Justicia: Tennyson Wells.

Finanzas: William Allen.

Educación: Dame Ivy Dumont.

Trabajo: Theresa Moxey-Ingraham.

Viviendas: Algernon Allen.

Asistencia Social: Pierre Dupuch.

Obras Públicas: Tommy Turnquest.

Agricultura: Earl Deveaux.

Salud: Ronald Knowles. [illegible]

[illegible]

[illegible]

Doc. claro

9705138

01-02

XA5427

R FOXBT 03-14 00117
icx mun exg

BAHAMAS ELECCIONES
BAHAMENOS ELIGEN HOY NUEVO GOBIERNO

Nassau, 14 mar (EFE).- Los residentes en las islas Bahamas, situadas en el Caribe, celebran hoy, viernes, elecciones para un nuevo gobierno, en las que se enfrentan los partidos Movimiento Nacional Libre (MNL) y el Progresista Liberal (PPL).

Los electores deberán elegir entre el primer ministro Hubert Ingraham y el ex primer ministro Lynden Pindling.

Ingraham, de 49 años, dirige el MNL y consiguió una importante victoria en 1992.

Pindling, de 67 años y líder de la independencia de esta antigua colonia británica, ha pronosticado una clara victoria para su formación en estos comicios.

Unos 130.000 ciudadanos tienen derecho a votar en estos comicios. EFE

TY jad/eah/rt

03/14/16-56/97

9705138

DOCUMENTO 9705139

TITULO MEXICO: Pte Zedillo visita Japón

PROCEDENCIA 150090

FECHA 14/3/97

VIA U.

11821

507623

11164 - 11161.

11302 66224-

11398.

11148 01-05

9705139

[illegible]
icx mun exo

MEXICO-JAPON (Previsión)
ZEDILLO: VISITA JAPON FORTALECIO LAZOS POLITICOS Y ECONOMICOS

Osaka (Japón) 14 mar (EFE).- El presidente de México, Ernesto Zedillo, se mostró satisfecho por haber logrado cimentar las relaciones políticas y económicas con Japón, la segunda potencia económica del mundo, y reiteró la determinación de su Gobierno de luchar contra el narcotráfico.

Zedillo concluyó hoy viernes su visita de Estado a Japón al frente de una misión de políticos y empresarios, quienes desde el pasado lunes ha mantenido contactos con los líderes políticos, empresariales y económicos de Tokio y otras regiones industriales del archipiélago, representadas por Nagoya, Kioto y Osaka.

"A México le conviene diversificar sus relaciones políticas en el mundo y Japón es importante en aquellos foros en los que México participa activamente: la ONU, la OCDE (Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos) y APEC (Foro de Cooperación Económica del Pacífico Asiático)", declaró en una entrevista a las televisiones mexicanas.

El gobernante aseguró que esta mejora de lazos políticos traerá beneficios concretos cuando sea necesario tomar decisiones de relevancia en los foros internacionales.

Además, México avanzó en aquellos aspectos de cooperación económica con el Gobierno japonés, materializados en la concesión de una garantía crediticia del EXIMBAK nipón de 250 millones de dólares para la construcción de la línea "B" del metro capitalinoentre Buenavist

También el Fondo de Cooperación Económica con Ultramar (OECF)

También el Fondo de Cooperación Económica con Ultramar (OECF) otorgó al Gobierno mexicano cerca de 400 millones de dólares en un crédito en condiciones favorables para financiar obras de saneamiento del Valle de México, que permitirá el tratamiento de aguas residuales, y la mejora de la calidad agrícola y la salubridad de la región.

Zedillo dijo que en los contactos mantenidos en este archipiélago se ha logrado adelantar de manera muy importante en otras operaciones que se proyectan para Guadalajara y Monterrey.

Pero junto al plano político y económico oficial, Zedillo destacó el acercamiento logrado con el sector privado nipón, cuya presencia en México, pese a ser importante, tiene un amplio terreno para expandirse.

"He venido a convencerlos de que México ofrece ventajas innegables para que ellos aumenten esa presencia", señaló para añadir que se ha calmado la preocupación del empresariado nipón con la incorporación de México al Tratado de Libre Comercio (TLC) norteamericano, al pensar que su presencia en el país ya no era necesaria.

"Ahora (los japoneses) se han dado cuenta de que el TLC significa oportunidades también para ellos", dijo.

En opinión del presidente, Japón ha percibido "un nuevo ambiente de inversión".

A este respecto se congratuló por tal apreciación, que no especificó, pues el interés inversor nipón significará la creación de empleo y la potenciación de las exportaciones mexicanas.

Esta visita de Estado, en la que ha sido agasajado y recibido por los emperadores Akihito y Michiko, el primer ministro, Ryutaro Hashimoto, y los líderes políticos y empresariales del país, sirvió también para reiterar la convicción del gobierno de Zedillo de fortalecer la lucha contra la corrupción y el narcotráfico.

Poco antes de terminar su visita, Zedillo criticó la decisión del Congreso estadounidense de retrasar tres meses su aval o "certificación" a los esfuerzos mexicanos contra el narcotráfico, lo que achacó a desavenencias entre el Ejecutivo y el Legislativo de aquel país.

Zedillo resaltó que México no tolerará imposiciones a la soberanía mexicana y añadió que los legisladores de EEUU sólo buscan echarle la culpa a los mexicanos porque no son capaces de afrontar uno de los mayores problemas de su sociedad.

"Ahí es donde pintamos la raya", subrayó el mandatario para indicar que México reaccionará con "toda racionalidad, siempre pensando en interés de nuestro país".

"Tenemos una razón nacional para ser los principales enemigos del narcotráfico", sostuvo antes de afirmar que como presidente "haremos todas las cosas que sean útiles para combatir el narcotráfico, pero no haremos nada que yo suponga que atenta contra nuestra soberanía y contra nuestra dignidad nacional". EFE

cd/msr/jdll

9705139

XB2261

U FOXBT 03-14 00366
jcx mun exg

MEXICO-JAPON
PRESIDENTE ZEDILLO CONCLUYE VISITA JAPON Y REGRESA A MEXICO

Osaka (Japón) 14 mar (EFE).- El presidente Ernesto Zedillo concluyó hoy viernes su visita de Estado a Japón de cinco días y partió desde el aeropuerto internacional de esta ciudad del sudoeste rumbo a México.

Durante su prermanencia en este país, al frente de una delegacion de politicos y empresarios, Zedillo mantuvo una audicencia con los emperadores Akihito y Michiko, y reuniones de trabajo con el primer ministro Ryutaro Hashimoto, además de líderes económicos y empresariales de varias regiones del país.

Momentos antes de iniciar viaje de regreso, a bordo del avión presidencial desde el aeropuerto de Osaka Kansai construido sobre una isla artificial, Zedillo se mostró satisfecho y afirmó que los objetivos de esta visita se habían visto cumplidos.

Por un lado, se han estrechado los lazos politicos por los que se espera contar con el respaldo de esta potencia mundial en las decisiones trascendentes en los foros internacionales, mientras que a la vez se han obtenido créditos por casi 700 millones de dólares para mejoras de infraestructuras y de medio ambiente de México.

Además, según dijo el presidente, su presencia en diferentes ciudades de regiones industriales del país ha servido para transmitir al empresariado local que la economía mexicana ha salido de la crisis financiera de finales del 94 y que México es un lugar atractivo para una mayor inversión industrial nipona y de posicionamiento hacia los mercados norteamericano y latinoamericano, ademas de puente entre Asia y América.

En Japón tuvo la oportunidad, igualmente, de reiterar la determinación de su gobierno a continuar la lucha contra el narcotráfico y la corrupción, además de la mejora de la ejecución de la justicia y la seguridad ciudadana.

Desde la ciudad de Osaka, Zedillo criticó los condicionantes que el Congreso de los Estados Unidos intenta imponer a su aval o "certificación" de la lucha mexicana contra la droga, y rechazó la ingerencia que ello implica.

La visita de Estado a Japón de Ernesto Zedillo, que ha estado acompañado por su esposa, los secretarios de Relaciones Exteriores, Comercio y Hacienda y Crédito Público, y un selecto grupo de politicos y líderes empresariales, ha sido la primera de un presidente de México en más de una década. EFE
cd/jdl

03/14/10:56/7/

9705139

03

YJ6629

U POYDT 03-12 00530
mun exg icv

MEXICO JAPON
ZEDILLO OFRECE A JAPON COOPERACION EN SIGLO XXI

Tokio, 12 mar (EFE).- El presidente de México, Ernesto Zedillo, propuso hoy la cooperación entre su país y Japón para "emprender juntos la senda del progreso en el siglo XXI", en un discurso que pronunció en la Dieta (Parlamento japonés).

En uno de los capítulos más destacados de su visita de Estado a Japón, el mandatario mexicano se dirigió al pleno del Legislativo japonés, que contó con la presencia de los presidentes de la Cámara de Diputados, Shoichiro Ito, del Senado, Juro Saito, y el primer ministro, Ryutaro Hashimoto.

Zedillo mostró el orgullo que siente su país al haber sido la primera nación que, en 1888, suscribió con Japón un Tratado de Amistad, Comercio y Navegación en términos de igualdad, en el que se reconocía plenamente la soberanía de Japón, la integridad de su territorio y la igualdad jurídica con el resto del mundo.

Este tratado fue la avanzadilla del movimiento migratorio de Japón a México que se iniciaría poco después y que cumple este año su centenario.

"El próximo mes de mayo los mexicanos tendremos el honor de recibir a los príncipes Akishino (segundo hijo de los emperadores), para conmemorar con respeto y emoción el centenario de esa primera mingración japonesa", realtó.

Zedillo recordó que fue a Chiapas a donde llegaron los primeros emigrantes nipones, cuyas semillas sembradas florecieron en México y que con el correr de los años demostrarían los lazosde solidaridad q

En este foro, que contó con la asistencia de dos tercios de

En este foro, que contó con la asistencia de dos tercios de ambas cámaras, Zedillo agradeció los programas de cooperación japoneses con los que se mejoró la salubridad y educación del pueblo y la competitividad de la pequeña y mediana empresa mexicana.

Zedillo destacó que las relaciones productivas de ambas naciones "se reflejan en la creciente presencia de empresas japonesas en México y en el dinamismo de nuestro intercambio comercial", que se ha traducido en 5.500 millones de dólares el pasado año.

"Sin embargo, tenemos laa convicción de que es todavía mucho mayor el potencial de nuestros vínculos económicos y que México y Japón pueden tender un puente a través del Pacífico para promover más comercio e inversión productiva", sostuvo.

"México es una puerta para una de las mayores y más promisorias regiones con vistas al siglo XXI", aseguró.

El presidente mexicano manifestó que su pueblo realiza un gran esfuerzo para que la economía del país sea "sana, abierta, predecible y más productiva", y añadió que ello se ve acompañado de una honda reforma del Estado, incluido el sistema de justicia, la vida democrática y la descentralización de recursos y responsabilidades de los gobiernos locales.

"México está convencido de que podemos y debemos sumar esfuerzos para prepararnos para un nuevo siglo de grandes retos, pero también de promisorias oportunidades para nuestros pueblos", concluyó.

Antes de su discurso en la Dieta, Zedillo mantuvo un desayuno de trabajo con representantes de bancos, instituciones financieras

y empresarios.

Zedillo también agradeció al presidente del Fondo de Cooperación Económica de Ultramar (OECF), Akira Nishigaki, la concesión de un crédito de 45.112 millones de yenes (unos 378 millones de dólares) para el tratamiento de aguas residuales del valle de México, firmado con la Secretaría de Hacienda y Crédito Público EFE

CD/ial

03/12/07 41/97

04

9705139

YA5150

R POYBT 03-11 00351
sur and aca uss cub rdo prc exo mxcu

MEXICO-JAPON
EMPERADOR RECIBE OFICIALMENTE A PRESIDENTE ZEDILLO

Tokio, 11 mar (EFE).- El emperador de Japón Akihito y su esposa Michiko dieron la bienvenida oficial hoy, martes, al presidente de México, Ernesto Zedillo, acto con el que comenzó una visita de estado a Japón que se prolongará hasta el próximo viernes.

En la ceremonia, que tuvo lugar en el Palacio de Akasaka, residencia del presidente mexicano durante su estancia en Tokio, Akihito y Zedillo pasaron revista a la guardia de honor formada en el patio, que interpretó los himnos de ambos países.

El emperador presentó a los miembros de su familia, incluido el príncipe heredero Naruhito y su esposa Masako; al primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y a los miembros del gobierno, que tomaron parte asimismo en la ceremonia.

La cálida acogida estuvo presenciada por una multitud de niños y miembros de la colonia mexicana en Japón, que agitaban banderines con los colores nacionales de México y Japón.

Akihito y Zedillo se introdujeron a continuación en un automóvil imperial para dirigirse al palacio oficial de Tokio, seguidos de la emperatriz Michiko y la esposa del presidente, Nilda Patricia Velasco, en donde mantuvieron una audiencia.

Fuentes de la Casa Imperial dijeron a EFE que la conversación giró en torno al centenario de la emigración japonesa a México que se cumple este año y se conmemorará en mayo en México, según le comunicó Zedillo al emperador.

El emperador le transmitió que su segundo hijo, el príncipe Akishino, acudirá en su representación a la capital mexicana a mediados de mayo para tomar parte en las ceremonias, al haber sido nombrado "presidente honorario" de los actos.

Los emperadores obsequiaron a la pareja presidencial una foto suya, un florero de la célebre cerámica "Kutani" y un joyero, además de un ramo de flores que le fue enviado a la residencia oficial de invitados de Estado.

Zedillo y su esposa regalaron por su parte a los emperadores una fotografía, un pequeño ornamento de plata y un bolso de piel.

La Casa Imperial informó de que el Gobierno de Japón ha concedido al presidente mexicano la Orden Suprema del Crisantemo, y la gran banda de la Orden de la Preciosa Corona a la esposa de Zedillo. EFE
cd/ibr/arp

03/11/03 13/97

05-05 9705139

Nº. DOCUMENTO 9705140
TITULO MEXICO: Nexos de dos militares con los carteles de la droga
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE 23/3/97
VINCULACION 11821
507623
11164
11163 - 11328
11827 - 11435

23/3/97 B

NEXOS DE DOS MILITARES CON LOS CARTELES DE LA DROGA

Más narcoescándalo en México

Arrestaron a un general en actividad y a un sargento • El oficial era colaborador del ex jefe antinarcos, destituido y en la cárcel desde febrero • Es el tercer militar de alto rango capturado en los dos últimos meses

México
DPA y AFP

Un nuevo escándalo amenaza con golpear al ejército mexicano: dos militares, el general Arturo Cardona Pérez y el sargento primero Vicente Ruiz Martínez, se encuentran bajo arresto domiciliario desde hace dos días por presuntos vínculos con el narcotráfico, según fuentes militares citadas por la prensa.

Cardona Pérez es el tercer alto jefe del ejército mexicano que es investigado por supuestos nexos con las mafias de la droga. Anteriormente fueron detenidos el general Jesús Gutiérrez Rebollo, ex jefe del organismo gubernamental encargado de la lucha antinarcóticos, y el general brigadier Alfredo Navarro Lara.

Cardona y Ruiz, radicados en el occidental estado de Jalisco, fueron colaboradores del general Gutiérrez Rebollo, quien en febrero pasado fue destituido y arrestado por sus estrechos lazos con el capo del Cartel de Juárez, Amado Carrillo, alias "El señor de los cielos", según informó el diario La Jornada, basado en "fuentes castrenses".

Según el periódico, Cardona es señalado como el primer contacto de Gutiérrez Rebollo con el narcotraficante Carrillo, mientras que Ruiz era el chofer de la esposa de ex jefe antinarcóticos.

El diario Excelsior agregó que el sargento Vicente Ruiz está siendo investigado además por el secuestro del empresario José Rómulo Rico Urrea, un presunto narcotraficante de la ciudad noroccidental de Culiacán, en el estado de Sinaloa, ocurrido el 25 de setiembre del año pasado por encargo de una banda rival.

Colaboradores

La orden de detención domiciliaria por 30 días fue emitida por el juez Gonzalo Hernández Cervantes, a pedido del Instituto Nacional de Control de Drogas (INCD), agregaron las fuentes.

> El oficial arrestado es señalado como el primer contacto entre el ex zar antidrogas y el narcotráfico

Cardona Pérez y Ruiz Martínez colaboraron con Gutiérrez Rebollo cuando éste comandaba la V Región Militar, con asiento en Guadalajara, antes de ser designado jefe de la lucha antinarcóticos en diciembre pasado.

Gutiérrez Rebollo y dos de sus colaboradores inmediatos, los oficiales Horacio Montenegro Ortiz y Roberto Guerrero González, se encuentran detenidos en el penal de alta seguridad de Almoloya de Juárez, donde esperan el inicio del juicio por narcotráfico.

En esa mismo penal está alojado el general brigadier Alfredo Navarra Lara, acusado de colaborar con los hermanos Arellano Félix, jefes del Cartel de Tijuana.

La Procuraduría no emitió ningún informe oficial sobre el nuevo caso, pero fuentes judiciales dijeron a Excelsior que el general Cardona Pérez y el sargento Ruiz Martínez se encuentran en sus domicilios bajo la vigilancia de policías militares y federales.

9705140

9705140

01-03

MEXICO: EL SEGUNDO CASO EN UN MES

Detienen a otro general narco

Intentó sobornar a un alto funcionario judicial • Le ofreció un millón de dólares mensuales para proteger actividades narcotraficantes • Lo amenazó de muerte, junto con toda su familia, si no aceptaba el soborno

México
Reuter, EFE y DPA

Un general del ejército mexicano, el segundo en un mes, fue detenido bajo acusación de ofrecer un millón de dólares mensuales para proteger a los capos del narcotraficante Cartel de Tijuana y de amenazar de muerte al funcionario antidrogas al que intentó sobornar.

El general Alfredo Navarro Lara ofreció el soborno a un funcionario judicial del norteño estado de Baja California, fronterizo con los Estados Unidos.

El militar ofertó el dinero en nombre de los hermanos Benjamín, Ramón y Rafael Arellano Félix, jefes del Cartel de Tijuana, una de las organizaciones narcotraficantes más poderosas de México, contaron fuentes de la Procuraduría General de la República (PGR) mexicana.

El informe oficial dijo que Navarro Lara ofreció al delegado de la PGR en la norteña ciudad de Tijuana, José Chávez García, "un millón de dólares mensuales" para que permitiera "la entrada y salida de estupefacientes" en Baja California.

Los hermanos Arellano Félix están prófugos de la justicia mexicana, que los señala como los jefes máximos del Cartel de Tijuana, que controla el tráfico de drogas en la región norte del país.

Navarro Lara, recluido en una cárcel de alta seguridad de las afueras de la capital mexicana, amenazó al funcionario judicial con que de no aceptar su propuesta sería asesinado junto con toda su familia.

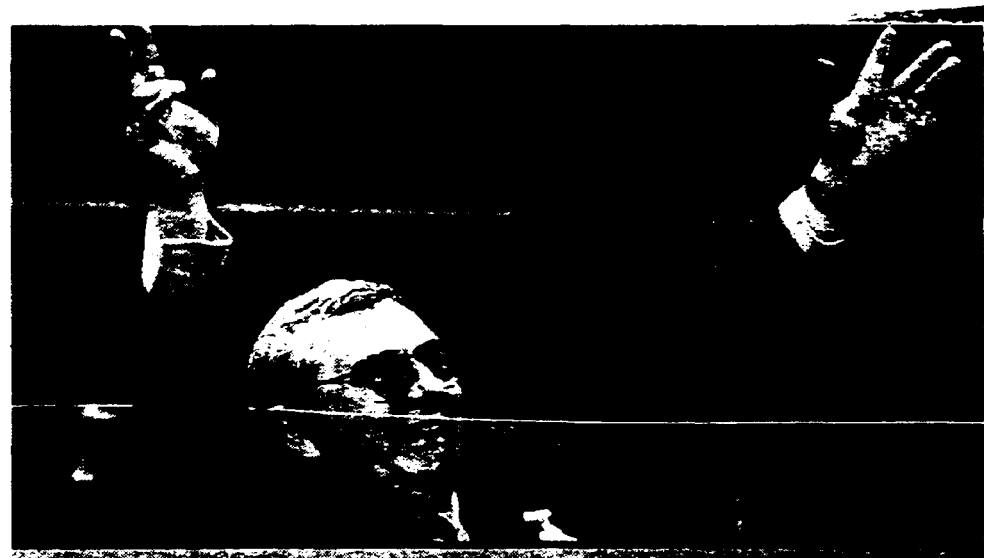
El segundo general

Hace cuatro semanas el general Jesús Gutiérrez Rebollo fue detenido y destituido de la jefatura de la lucha antidrogas en México por proteger y colaborar con el jefe del Cartel de Juárez, el narcotraficante Amado Carrillo, conocido como "el Señor de los Cielos".

Gutiérrez Rebollo ejercía desde diciembre la máxima jefatura del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas (INCD). Su detención desencadenó la detención de una treintena de militares colaboradores suyos.

El Cartel de Tijuana es considerado como la principal organización criminal de México y responsable del ingreso en Estados Unidos del 15% de la cocaína que se consume en ese país, según un informe de la PGR divulgado hace un año por un diario capitalino.

Ese grupo tiene capacidad organizativa, económica y de contraespionaje suficiente para "desestabilizar social y políticamente mediante actos terroristas", de acuerdo con ese informe. □



OTRO DOLOR DE CABEZA PARA EL [illegible]

[illegible]

0705140

02

3/3/97.

Las dos caras del Estado mexicano

El general que el gobierno mexicano designó hace pocos meses para comandar la lucha contra el narcotráfico estaba directamente vinculado al cabecilla de uno de los más poderosos carteles de la droga. A tal punto llega la corrosión de la pirámide institucional y las instancias de decisión en México; un indicador más de la complejidad del escenario sobre el que transita el presidente Ernesto Zedillo.

La presencia del general Jesús Gutiérrez Rebollo en ese lugar estratégico era tomada, precisamente, como una muestra del endurecimiento en el combate contra el tráfico de estupefacientes y de mayor sintonía con la política del gobierno norteamericano en esta materia. Su detención obliga ahora a revisar esa lectura.

A todo esto se sumaron informes de los servicios secretos estadounidenses, publicados por "The New York Times", que implican a líderes políticos del PRI y gobernadores de estados mexicanos del norte en transacciones directas con el mismo Cartel de Juárez, que tiene allí sus rutas comerciales hacia territorio norteamericano, y en operaciones de lavado de dinero y extorsión. El 70% de la cocaína y la cuarta parte de la heroína que consumen los estadounidenses provienen de las fronteras con México.

La administración Clinton aprobó, tras arduo debate, las condiciones de cooperación en el combate del narcotráfico. Pero estos últimos escándalos tuvieron el efecto de mostrar la debilidad y porosidad que padece la otrora poderosa estructura estatal del socio sureño en el NAFTA.

Por otra parte, la detención de este general a cargo de la lucha antinarcóticos colocó signos de interrogación, cuando menos, respecto de la participación de las fuerzas armadas en esa tarea. Buscar en las instituciones armadas encargadas de la defensa nacional un instrumento supuestamente incorruptible para utilizarlo en tareas de seguridad interior, inteligencia y represión interna es recaer en antiguos y trágicos errores del pasado.

La lucha contra la corrupción y el narcotráfico es un objetivo central de los gobiernos en toda Latinoamérica. Pero su eficacia es tributaria directa de la legitimidad democrática y la transparencia institucional con que se actúe, así como de la existencia de aparatos estatales saneados pero fortalecidos en su capacidad para preservar el interés público y los bienes de toda la sociedad.

México tiene ese desafío plantado delante de sus ojos y, desde el ingreso al NAFTA y el levantamiento de Chiapas hace poco más de tres años, no tiene más alternativa que encararlo frontalmente.

9705140

9705140

03-03

Nº. DOCUMENTO 9705141
TÍTULO MEXICO: Aspectos de la política interna del PRI-
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE P/C 7/1/97
VINCULACIONES 11821
507623
11164
11302
11304

INUR/00002/2101/070197

MÉXICO

Aspectos da política interna do PRI.

O Conselho Político do Partido Revolucionário Institucional (PRI) oficializou, dia 15 Dez 96, a designação de HUMBERTO ROQUE VILLANUEVA na Presidência do partido, em substituição a SANTIAGO OLATE, o qual apresentou sua renúncia em 13 Dez 96, após reunião celebrada pelo Presidente ERNESTO ZEDILLO e por legisladores do PRI.

A saída de OLATE marca o início de um processo de reacomodação interna da agremiação, cujo retorno de representantes da "linha dura" ao comando resulta das pressões do setor conservador sobre o Presidente ZEDILLO. Isso em razão do vigoroso avanço da oposição em eleições municipais e legislativas locais, especialmente no Estado do MÉXICO, o maior colégio eleitoral do país, onde o PRI perdeu o controle do Congresso local e várias prefeituras importantes.

Ademais, nas últimas semanas, retiraram-se das fileiras do PRI militantes de peso, entre os quais, os ex-dirigentes FRANCISCO LUNA KHAN e DANTE DELGADO e a Senadora LAYDA SANSORES, levando com eles cerca de 600 militantes.

ROQUE VILLANUEVA, priísta da "linha dura" do partido, é um economista de 53 anos, que, embora não tenha tido uma carreira política relevante, soube se impor como líder da maioria do partido na Câmara dos Deputados, no momento de aprovar reformas econômicas e políticas antipopulares, como o aumento do Imposto ao Valor Agregado e a Reforma Eleitoral. Considerado um homem leal ao Presidente ZEDILLO — que apesar da postura inicial de distanciar-se do PRI, impôs esta nomeação —, representa o fortalecimento das correntes radicais e um recuo na intenção de superar o autoritarismo oficial.

Com a mudança, o mandatário visa ter um articulador político de sua confiança, com a missão de restabelecer a disciplina priísta, de forma a garantir, com as eleições de 97, o controle do Congresso Federal e a eleição de Governadores em vários Estados e no Distrito Federal.

Assumindo claramente o poder de designar os dirigentes do partido oficial e de monitorar as listas de candidatos aos postos eletivos, o Presidente retrocede em seus compromissos eleitorais de buscar o distanciamento político do PRI e estabelecer critérios político-partidários capazes de abrir oportunidades, em igualdade de condições, aos grupos oposicionistas. Além disso, a opção pelo padrão mexicano de centralização do poder nas mãos de um dirigente forte agradou a base conservadora partidária, que entendeu a decisão como um aval à utilização da viciada máquina eleitoral priista.

* * *

Nº. DOCUMENTO 9705142
TITULO MEXICO = Integración de soldados a labores de policía suscitó rechazo a oposición -
[illegible] 150090
[illegible] 4/3/97
VIN[illegible] 11921
507623
11164
11163
11328
11338
11837

U FOXBT 03-04 00711
mun exo icx

MEXICO-INSEGURIDAD (Previsión)
INTEGRACION SOLDADOS LABORES POLICIA SUSCITA RECHAZO OPOSICION

México, 4 mar (EFE).- La incorporación de 3.000 soldados para velar por la seguridad en las calles del Distrito Federal de México ha desatado una oleada de críticas de la oposición, que ve en esta medida una militarización de las labores policiales.

El procurador general de Justicia del Distrito Federal, Lorenzo Thomas Torres, rechazó hoy que exista una "militarización" de la policía capitalina, y dijo que la integración de militares en las labores policiales obedece a la necesidad de luchar contra la delincuencia.

"No hay una militarización de la impartición de justicia; necesitamos una solución a corto plazo de la inseguridad en la Ciudad de México", consideró Thomas, quien asumió el cargo la semana pasada.

Los soldados que el pasado sábado comenzaron a patrullar las calles de la capital mexicana se enfrentan al problema de que desconocen las labores de vigilancia urbana y por ello, a partir de hoy, recibirán asesoramiento de agentes de la Secretaría de Seguridad Pública.

Los militares patrullan por las colonias, realizan labores de vigilancia exterior en las entidades bancarias y supervisan el tráfico en los cruces más conflictivos.

El obispo auxiliar de México, Abelardo Alvarado, presidente de la Comisión Episcopal de Comunicaciones Sociales, manifestó el lunes que la profesionalización de la policía no es el instrumento más adecuado para hacer frente a los elevados índices de delincuencia.

Meses atrás, numerosos militares fueron designados para asumir el protagonismo en la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado.

En junio del año pasado, el general Enrique Salgado Cordero tomó el mando de la Secretaría de Seguridad Pública (SSP) del Departamento del Distrito Federal, y el general Roberto Gutiérrez se hizo cargo de la Policía Judicial de la capital mexicana.

Los defensores de la incorporación del Ejército a labores hasta ahora reservadas a civiles recibieron, sin embargo, como un "jarro de agua fria" la destitución y encarcelamiento hace dos semanas del general Jesús Gutiérrez Rebollo, comisionado del Instituto Nacional para el Combate a las Drogas.

Este hecho no desalentó a las autoridades capitalinas, que decidieron poner en marcha la proyectada incorporación de 3.000 soldados para que colaboren con los 30.000 agentes que patrullan las calles de una ciudad habitada por 16,4 millones de personas.

Los partidos mexicanos de la oposición, reacios a la presencia del Ejército en labores ajenas a la defensa de la seguridad nacional, han dado la voz de alarma ante lo que consideran una flagrante violación del papel que la Constitución asigna a las Fuerzas Armadas.

Felipe Calderón, presidente nacional del Partido de Acción Nacional (PAN), principal fuerza de oposición, advirtió hace una semana de que "se ha recurrido en exceso al Ejército para desempeñar funciones y responsabilidades que han expuesto innecesariamente a las Fuerzas Armadas a situaciones que hoy

9705142

lamentamos".

Mauro González Luna, diputado del Partido de la Revolución Democrática (PRD), tercera fuerza política de México, dijo el lunes que "la presencia de militares en la vigilancia cotidiana es inconstitucional, toda vez que no se ha producido suspensión alguna de las garantías ciudadanas en tiempos de paz".

El PRD, principal partido de la izquierda mexicana, sospecha que detrás de esta medida hay un intento de las autoridades por controlar la participación social y política con vistas a los comicios federales del próximo 6 de julio.

El pasado 9 de noviembre, y en una entrevista concedida a EFE, el titular de la Secretaría de Seguridad Pública, general Enrique Salgado Cordero, justificó la designación de militares para dirigir ese departamento "con el objeto de imponer el orden y la disciplina que tanta falta le hacen a esta corporación".

El general se defendió de las críticas de la oposición al argumentar que "yo entendería como 'militarización' que el Ejército suplantara las funciones de la policía, cosa que no está sucediendo porque no hay soldados vigilando las calles", dijo entonces.

El regente (alcalde) del Distrito Federal, Oscar Espinosa, por su parte, aseguró el 17 de septiembre de 1996 que la policía no sería sometida a un proceso de militarización.

Dirigentes de organizaciones de defensa de los derechos humanos denunciaron el pasado 6 de noviembre que en México se estaba dando una creciente militarización so pretexto de luchar contra la delincuencia organizada. EFE
mf/mmb/mmq/fr

9705142

P12/1/3/97

FRENTE A UNA POLICIA CORRUPTA

México apuesta a los soldados

(*Por Naiara Galarraga, desde México/El País, especial para Página/12*) México se fía más bien poco de sus agentes de policía. La purga que empezó hace unos meses se ha acelerado esta semana a raíz del encarcelamiento del general que dirigía la lucha antidrogas. Cientos de policías judiciales de los Estados fronterizos con Estados Unidos han sido sustituidos por soldados. Ahora es el turno del Distrito Federal (DF). El general Enrique Salgado, secretario de Seguridad Pública del DF, pretende contratar a 3000 soldados para combatir la alta criminalidad en esta enorme y peligrosa ciudad. A pesar de los 30.000 policías del DF, cada hora se cometen 24 delitos. Salgado presentó ayer, para su aprobación en el Congreso de la capital, su drástico plan de militarización.

Si los legisladores dan luz verde al proyecto del general Salgado, los militares representarán al menos el 10% de la policía del DF, una metrópoli de mas de 16 millones de habitantes. Se trata de primar la calidad frente a la cantidad. Fuentes de la Secretaría de Seguridad Pública del DF explicaron ayer que, como el presupuesto no alcanza para contratar a los miles de policías que hacen falta, Salgado pretende reclutar a 3000 nuevos agentes en las filas del Ejército.

El proceso de sustitución será escalonado y, según el proyecto, que puede sufrir modificaciones legislativas, tomará uno o dos años. La intención es implantar eficacia y, sobre todo, disciplina en un cuerpo muy desprestigiado y en el que casi nadie confía. Es un hecho bien conocido que en México no pocos miembros de las fuerzas de seguridad también delinquen. Policías de toda índole (en actividad, expulsados o que han abandonado la corporación) participan en el 60% de los delitos que se cometen en la ciudad, según el Centro de Derechos Humanos Agustín Pro. El pasado agosto, la Procuraduría General de la República (PGR) expulsó a 800 de sus miembros, una cuarta parte de la corporación entre policías judiciales y peritos. "No cumplen el perfil", fue la razón esgrimida por el entonces procurador, Antonio Lozano, para justificar la medida. Un coro de voces advirtió en ese momento que la pretendida purga sólo iba a contribuir "al aumento de la delincuencia". La "limpieza" entonces fracasó, como lo demuestra que el pasado lunes el presidente Ernesto Zedillo ordenara una nueva reestructuración inmediata y a fondo de la PGR.

El prestigio de las Fuerzas Armadas también ha sufrido un severo golpe tras el arresto del general Jesús Gutiérrez Rebollo, ex jefe de la lucha antinarcóticos, encarcelado en una prisión de máxima seguridad al haber sido acusado de proteger al poderoso y huidizo narcotraficante Amado Carrillo Fuentes. El mayúsculo escándalo ha estado sazonado con el reciente goteo de acusaciones vertidas por diarios estadounidenses sobre los supuestos vínculos de políticos en activo y retirados, incluido el ex presidente Carlos Salinas, con poderosos capos".

La agencia antinarcóticos estadounidense (DEA) no se fía de quienes tienen la orden de combatir el narcotráfico en México, por cuya frontera se cuela entre el 60% y el 70% de la cocaína, según informes de la agencia. En público, EE.UU. ha venido alabando a México en lo que respecta a la cooperación antidrogas, de manera mas tímida pero constante desde el arresto del zar antidrogas. Pero de puertas adentro, la DEA ha revelado su desconfianza sin tapujos. En verdad, no existe una sola corporación policial en México con la cual la DEA tenga una relación de entera confianza", afirmó el director de la agencia, Thomas Constantine, el pasado martes ante el subcomité de Seguridad Nacional del Congreso de su país. Recientemente, numerosos militares han sido designados para tomar las riendas de la lucha contra el narcotráfico y el crimen. Algunos esperaban el milagro. En la capital persiste el grave problema de la delincuencia a pesar de la llegada del general Salgado a la Secretaría de Seguridad Pública y la del general de división Roberto Gutiérrez a la Policía Judicial del DF. El plan de reclutar a 3000 militares para la policía promete levantar ampollas. El nombramiento de Salgado, el verano pasado, desató las protestas de la izquierda y de grupos de derechos humanos.

02 - 02

9705142

Nº. DOCUMENTO 9705143
TITULO MEXICO: Clima de discordia entre Gob e Iglesia -
PROC 150090
FE 13/3/97
VINC. 11821
507623 - 11165-11020
11164-11302 -

294 DIAS DE CONDENA LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

LA República 13/3. Jue

Clima de discordia entre gobierno e Iglesia en México

Por **Marcos Romero**
México, ANSA

El arresto de dos jesuitas en Chiapas, el estado escenario de conflicto con los rebeldes, creó un clima de discordia entre la Iglesia Católica y el Estado mexicano, más de cuatro años después de reanudadas las relaciones.

Aunque el gobierno insiste en que no se ha distanciado de la jerarquía católica, algunos obispos manifestaron su malestar por este hecho, que amenaza con enturbiar el clima político previo a los comicios generales de julio.

Las tensiones salieron a flote luego de que los sacerdotes Jerónimo Hernández y Gonzalo Rosas fueron involucrados en un enfrentamiento armado en el municipio de Palenque, en el que dos policías murieron, y otros cinco resultaron heridos.

Los agentes fueron emboscados cuando expulsaban a un grupo de campesinos que habían invadido un predio agrícola.

El Superior Provincial de la Compañía de Jesús en México, Mario López, acusó al gobierno de montar "una grave provocación" y atentar contra los derechos humanos.

Por su parte, Raúl Vera, el obispo coadjutor de San Cristóbal de Las Casas, en la zona de conflicto rebelde a la que pertenecen los sacerdotes, denunció una "guerra de baja intensidad" contra la iglesia en Chiapas.

La comandante "Ramona" del EZLN junto a estudiantes.

El secretario general del Episcopado Mexicano, monseñor Ramón Godínez, dijo a ANSA que los vínculos entre la jerarquía católica y el gobierno son "malos, pero trabajamos para hacerlos buenos" y consideró "pasajeras" las actuales tensiones. Sin embargo, el viceministro de Asuntos Religiosos, Rafael Rodríguez, dijo que las relaciones del gobierno con la iglesia "son excelentes" y "no hay ninguna guerra en ninguna parte contra la iglesia".

Para Rodríguez, todo se trata de "una cuestión eminentemente local y de carácter penal".

El Episcopado lanzó el martes un llamado a las autoridades a liberar a los jesuitas, al denunciar que fueron "incomunicados y torturados".

Genaro Alamilla, obispo emérito de Papantla, norte del país, señaló a ANSA que el hecho es "malo e inoportuno" y dijo que las autoridades tomaron "una bandera de prepotencia y poder que no se vale".

El primer roce entre la Iglesia Católica y el gobierno tras el reconocimiento jurídico de la primera, en 1992, se produjo en 1995, al asumir monseñor Norberto Rivera Carrera al frente de la arquidiócesis primada de México, la más grande de América Latina, con 401 parroquias, mil templos y 8 millones de fieles.

Rivera señaló en ese entonces que "la iglesia puede y debe meterse en política" y dijo que cuando la autoridad "se opone abiertamente a los derechos humanos esenciales, hay que negarle obediencia".

El gobierno recordó al arzobispo que la Ley de Asociaciones Religiosas prohíbe las incitaciones a la desobediencia civil.

Otros obispos han elevado su voz para hacer fuertes críticas a la autoridad, como el cardenal de Guadalajara, Juan Sandoval, quien acusó el 25 de enero al gobierno de "manejar un panorama color de rosa que no se corresponde con la realidad".

El enfrentamiento ocurre cuando los partidos se alistan para la batalla electoral de medio mandato, en la que se disputarán las 500 bancas de la Cámara de Diputados, la cuarta parte de las 128 poltronas del Senado, 7 gobernaciones estatales, incluida la capital y 10 legislaturas locales, así como 519 municipios.

01-03 9705143

XT4685

R POXBT 03-14 00546
amt exg icx

MEXICO-CHIAPAS
CAPTURA JESUITAS CAUSO TENSION EN RELACION CON ESTADO

San Cristobal de las Casas (México), 14 mar (EFE).- La captura de los sacerdotes jesuitas Gonzalo Rosas y Jerónimo Hernández, liberados ayer tras cinco días de prisión, causó "tensión en las relaciones Iglesia-Estado", afirmó el provincial de la Compañia de Jesús en México, Mario López Barrios.

Rosas y Hernández fueron liberados ayer de la prisión de Cerro Hueco, en Tuxtla Gutiérrez, capital del estado de Chiapas, tras de que un juez consideró que no había elementos que los vincularan con una emboscada en la que murieron dos policías y cinco más fueron heridos.

La Procuraduría de Justicia de Chiapas acusó a Rosas y a Hernández de haber participado con campesinos de la organización "Xi Nich" de la emboscada contra los policías ocurrida el viernes después de un desalojo de un predio ocupado.

En una conferencia de prensa en San Cristóbal de las Casas, tras la liberación de los jesuitas que que trabajan en la diócesis local, López Barrios sostuvo que este ha sido "un caso que causó tensión en la supuesta buena relación Iglesia-Estado".

Es un hecho que la captura afectó la relación de la Iglesia con el Estado, pero sobre todo la "relación del Estado con la sociedad mexicana que ahora ha vuelto a poner sus ojos en la situación de Chiapas que "ha estado sufriendo de una tremenda injusticia y que no se le hacía caso".

El provincial de la Compañía de Jesús pidió a la sociedad mexicana pensar en lo que está detrás de la captura de los sacerdores y situar "un caso relativamenbte pequeño en un contexto más amplio", en Chiapas y en México.

López insistió que el encarcelamiento de los jesuitas "es un botón de muestra de una realidad muy grave sobre la impartición de justicia en México" que destapa la "verdadera cloaca del sufrimiento del pueblo indígena que ha durado ya demasiado tiempo".

El provincial sostuvo que a los jesuitas "les preocupa más la situación del pueblo pobre y que si la captura de los religiosos llamó la atención, debe mencionarse también que todos los días "hay deteniudos que son torturados, desaparecidos por lo que es hora de que México haga algo más por la justicia".

El padre Hernández reiteró que su captura "fue un acto injusto e ilegal" y que ignora si la misma fue una decisión premeditada de las autoridades del estado de Chiapas.

El sacerdote reiteró que en "el fondo" su detención y la de Rosas ha sido una "forma de hostigar a la diócesis de San Cristobal que dirige el obispo Samuel Ruiz por el trabajo pastoral en defensa de los derechos de los indigenas".

El obispo coadjutor de San Cristobal de las Casas, Raúl Vera López, afirmó que los abogados analizarán la situación para determinar si interponen una contrademanda legal por actos de tortura a los sacerdotes.

El procurador de justicia de Chiapas, Jorge Enrique González Aguilar, afirmó que la decisión del juez de liberar a los sacerdotes ha estado "absolutamente apegada a derecho" y compromete a las autoridades a continuar la investigación.

La captura de los jesuitas provocó la protesta de sectores eclesiásticos y organismos de derechos humanos, que la consideraron una agresión a la labor pastoral del obispo Ruiz y un retroceso en el proceso de paz en la región.

El Episcopado mexicano denunció que desde el momento de su detención, los clérigos fueron víctimas de abusos y violaciones a sus derechos individuales y manifestó su apoyo a la labor pastoral de los obispos en Chiapas. EFE

FMP/ith/ca

02.

9705143

03/14/09-02/97

Ambiente de tensión se vive en Chiapas

México, ANSA

Ambiente de tensión prevalecía ayer en el municipio de Palenque, en el sureño estado mexicano de Chiapas, al cumplirse el segundo día de arresto de los sacerdotes jesuitas Gonzalo Rosas Moreno y Gerónimo Hernández y de dos dirigentes indígenas.

El gobierno de Chiapas acusó a los jesuitas y a los líderes indígenas Francisco González y Ramón Percero de estar involucrados en una emboscada tendida el viernes contra la Policía Judicial Estatal durante el desalojo de tierras invadidas.

En ese hecho murieron dos agentes policiales y cinco resultaron heridos.

Las autoridades de Chiapas aseguraron que el desalojo en la localidad de San Martín Chamizal, municipio de Palenque, se realizó en forma pacífica, y que los policías fueron agredidos a balazos cuando se disponían a tomar sus alimentos.

Por su parte, la organización campesina "Xi Nich" denunció que se trató de una "intervención policial violenta" a la que repelieron los lugareños.

Los cuatro detenidos fueron trasladados el sábado a la prisión de Cerro Hueco, en Tuxtla Gutiérrez, capital de Chiapas.

El jesuita Rosas Moreno fue señalado como presunto responsable directo de la agresión contra policías, mientras que Gerónomo Hernández, quien actúa como asesor de la guerrilla indígena zapatista en el diálogo de paz con el gobierno federal, quedó detenido en calidad de "presentado" por supuestos vínculos con la emboscada.

Ambos religiosos pertenecen a la diócesis de San Cristóbal de las Casas que dirige monseñor Samuel Ruiz, que encabeza también la Comisión Nacional de Intermediación, que medió entre el gobierno federal y el rebelde Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

La diócesis de San Cristóbal protestó el sábado por la detención de los jesuitas, al rechazar su participación en la emboscada debido a que ambos estuvieron en la asamblea anual diocesana en San Cristóbal, de donde retornaron a Palenque después de ocurrida la agresión.

En su comunicado, la diócesis dijo que se trata de "un nuevo acto de arbitrariedad" contra agentes de la pastoral de la Iglesia Católica en Chiapas.

En 1991 fue aprehendido el párroco Joel Padrón González y en 1995 fueron expulsados del país tres sacerdotes extranjeros que colaboraban con la diócesis de San Cristobal.

10/3 P.27

Es. oscura

03-03

9705143

Nº DOCUMENTO 9705144
TITULO MEXICO = Economía (privatizac., petróleo, empresas)
150090
FECHA 24/3/97
VINCULACIÓN 11821
507623
11161
11463
11209
11077

México retoma el crecimiento tras superar "efecto tequila"

LR 24/3
P.15

México consolidaría en el transcurso de este año el proceso de reactivación económica iniciado en 1996, y dejaría atrás definitivamente la debacle financiera conocida como el "tequilazo", según las previsiones del gobierno azteca.

Los resultados a lo largo de 1996 confirman que el programa de reformas económicas, así como la estricta disciplina fiscal y monetaria impulsada por el gobierno del presidente Ernesto Zedillo, han permitido a México superar la crisis y sentar las bases para un crecimiento económico más saludable.

Según el balance del propio gobierno mexicano, el impulso económico determinó que durante el cuarto trimestre de 1996, el Producto Bruto Interno (PBI) creciera un 7,6% en términos reales, respecto al mismo período de 1995. De este modo, en 1996 el PBI global presentó un aumento de 5,1% respecto al año anterior, cifra mucho mayor que la tasa de crecimiento del 3%, prevista al inicio del pasado año.

Por su parte, la solidez en la recuperación también se vio reflejada en la gran vitalidad de las exportaciones, así como el sucesivo aumento de las importaciones. Las ventas al exterior alcanzaron a U$S 95,9 millones el año pasado, representando un crecimiento de 20,6% con respecto al '95. El aumento de las importaciones -producto del consumo y la demanda del país, en especial de bienes intermedios por parte de las empresas exportadoras- fue del 23,6% comparado con los doce meses del '95.

Asimismo, el gobierno de Zedillo -quien asumido el mandato en 1994- aseguró haber creado unos 812.600 puestos de trabajo desde julio del '95 a la fecha. La tasa de desempleo abierto se ubicó en diciembre del pasado año en el orden del 4,1% de la población económicamente activa, siendo ésta la más baja de los últimos 24 meses.

Cifras correspondientes a este año indican que, según la inflación de enero pasado, la misma continúa en baja, entretanto el índice de precios al consumidor se elevó en un 2,57% en relación al mes de diciembre. La inflación anualizada a enero pasado se situó en 26,44%, una variación muy inferior frente al mismo período del año anterior.

❑ Otros indicadores

Existen otros indicadores que parecen confirmar la recuperación mexicana, entre ellos la evolución de las tasas de intereses, que descendieron en 1996 cerca de 20 puntos porcentuales sobre una base anual, debido a la estabilización del mercado financiero y baja de la inflación.

Mientras tanto, el tipo de cambio entre el peso y el dólar ha garantizado la estabilidad de la moneda mexicana, manteniéndose en la franja de $7,4 - $8,0 a la compra y venta respectivamente. En tal sentido, el Banco Central de México, ha llevado a cabo una labor comprometida con el mantenimiento de un tipo de cambio flotante, en el que el valor del peso esté determinado por los mercados.

En otro orden, el vigoroso desempeño de la Bolsa Mexicana de Valores parece reflejar también la recuperación económica del país. En diciembre del '96 el Indice de Precios de la Bolsa azteca promedió en 3.361 puntos, incrementándose un 21% respecto al igual mes del año anterior, cuando apenas se salía de la crisis.

El gobierno de Ernesto Zedillo comprometido a fortalecer la economía mexicana.

En el ámbito externo, México concluyó sus obligaciones con el paquete financiero de ayuda. A principios de año realizó un pago final por U$S 3,5 millones al Tesoro estadounidense terminando tres años antes de lo programado, y realizó dos prepagos al Fondo Monetario Internacional por un monto de U$S 2,1 millones.

El gobierno del presidente Zedillo, en coordinación con los sectores clave de la economía, se ha propuesto alcanzar este año diversos objetivos: un crecimiento del PBI de no menos del 4%, reducción de la inflación al 15% anual, fortalecimiento de las finanzas públicas, mejoramiento de los niveles de vida, mayor eficiencia y productividad mediante políticas de reforma estructural y de desregulación.

01-04
9705144

MEXICO PETROLEO (Previsión)
PRIVATIZACION PETROQUIMICA TRAS 59 AÑOS EXPROPIACION PETROLEO

Por Julián Rodríguez Marín

México, 18 mar (EFE).- Casi seis décadas después de la nacionalización de la industria petrolera en México, este sector se abrirá, este año, al capital privado con la venta del 49 por ciento de las nuevas empresas petroquímicas, filiales de Petróleos Mexicanos (PEMEX)

En el LIX aniversario de la expropiación, que se cumple este martes, la industria petrolera sigue como un sector estratégico que aporta más de la tercera parte de los ingresos del Estado mexicano y constituye un factor fundamental de apoyo a los demás sectores de la economía.

La participación del capital privado en la industria petrolera ha sido un tema "tabú" debido a que este sector se convirtió en un símbolo de la soberanía y de la independencia económica, por las condiciones históricas en que se produjo el proceso de la expropiación.

En 1938 y ante la negativa de las compañías petroleras extranjeras para acatar las decisiones del Gobierno mexicano, el presidente Lázaro Cárdenas decretó la nacionalización de esa industria y creó la empresa Petróleos Mexicanos (PEMEX), que ha sido columna vertebral para el desarrollo de la industrialización de México.

Ante el boicot de las compañías extranjeras, el pueblo asumió esa lucha como una cruzada nacional contra las agresiones externas y millones de mexicanos entregaron sus ahorros y bienes de valor para pagar la indemnización a las empresas foráneas por las instalaciones petroleras.

Fs. clave

Por este motivo, en julio de 1995, el anuncio del Gobierno de privatizar las empresas petroquímicas despertó recelos e hirió sensibilidades de numerosos sectores de México, que calificaron como una "traición" la venta de la petroquímica y un avance para la privatización total de esta industria.

El Gobierno argumentó la necesidad de una apertura al capital privado mexicano y extranjero porque el sector requería importantes inversiones para su modernización y competitividad en el mercado internacional.

La resistencia a la privatización obligó al Gobierno a dar marcha atrás en su intención y buscar una solución intermedia que respetara este sentimiento en defensa de la soberanía y, simultáneamente, abriera las puertas al capital privado para impulsar las inversiones y la modernización.

Actualmente, el Ejecutivo de Ernesto Zedillo ha constituido seis nuevas empresas filales de PEMEX, de las cuales controlará el 51 por ciento de las acciones, mientras que el resto se venderá entre los diversos accionistas privados.

Las seis empresas petroquímicas creadas sobre otros tantos complejos de PEMEX-Petroquímica -los más importantes- representan el 89 por ciento de las ventas de este sector.

Por otro lado, el Gobierno autorizó la creación de nuevas empresas petroquímicas, las cuales pueden tener participación privada hasta el cien por cien.

En 1996, PEMEX produjo una media de 2.858 millones de barriles diarios de petróleo, lo que representa un aumento de 241.000, el 9.2 por ciento superior al de 1995.

Como consecuencia, en 1996 obtuvo ingresos totales por valor de 160.000 millones de pesos (21.065 millones de dólares), lo que supone un incremento del 56 por ciento más cuantificado en pesos o bien un 32 por ciento más en dólares.

La empresa exportó, en ese período, productos petrolíferos que sumaron 11.609 millones de dólares, un 38.2 por ciento más que las ventas externas de 1995, y que dejó un saldo en la balanza comercial de 7.992 millones de dólares. EFE

irm/mf/cg/ma

03/18/07 41/97

02

9705144

¿De quién es el petróleo del golfo de México?

Por Michael M. Phillips
Redactor de The Wall Street Journal

WASHINGTON– El gobierno de Estados Unidos se prepara para llegar a un acuerdo sobre la engorrosa disputa internacional en torno a quién es el dueño de las riquezas petroleras y de gas en medio del golfo de México.

El Departamento de Estado y el Departamento del Interior de EE.UU. (éste último se ocupa del control de todos los territorios y aguas bajo la jurisdicción del gobierno federal) están ansiosos por determinar el límite exacto entre EE.UU. y México en las aguas del golfo. Esta es una interrogante que se ha mantenido en la agenda diplomática durante dos décadas, pero ahora cobra nueva urgencia ante las tecnologías de perforación marítima que permiten a las petroleras explorar en aguas cada vez más profundas.

Resolver el asunto

"No hay razón para no resolver [el asunto] y después iniciar las perforaciones", declara Bob Armstrong, subsecretario de administración de tierras y minerales del Departamento del Interior. Armstrong le escribió hace poco al Departamento de Estado instándole a que el asunto se convirtiera en una prioridad. Los diplomáticos estadounidenses también dicen que les gustaría ver medidas rápidas sobre el tema. Los funcionarios del Departamento del Interior y del de Estado, del Instituto Petrolero de EE.UU. y los ejecutivos de Shell Oil Co., de Houston, se reunieron el mes pasado para intercambiar impresiones sobre el asunto de los *límites marítimos*.

La polémica se concentra en una región de 1,6 millón de hectáreas ubicada al oeste del golfo de México. Esta región descansa sobre la plataforma continental exterior, a más de 200 millas náuticas tanto del territorio mexicano como del estadounidense, y por consiguiente queda fuera de la zona económica tradicional de ambos países. También existe un espacio similar en el Este del golfo, pero la proximidad con Cuba ha hecho improbable por ahora cualquier tipo de negociación al respecto. Sin embargo, en la sección Oeste, el Departamento del Interior de EE.UU. quisiera establecer una línea divisoria oficial equidistante de las costas de México y EE.UU.

Oposición mexicana

Pero el gobierno mexicano se opone fuertemente a cualquier conversación sobre dónde ubicar el límite en la sección Oeste del golfo. ¿La razón? EE.UU. nunca ratificó el último tratado suscrito por ambos países, que establecía los límites en las áreas más cercanas a la costa del golfo de México. Esto data de 1978, cuando el gobierno de Carter aprobó una línea divisoria en las áreas donde se sobreponen las zonas de 200 millas náuticas de ambos países, pero no en la región que existen entre dichas zonas. El Senado mexicano ratificó ese tratado rápidamente y también fue aprobado por el comité de Relaciones Exteriores del Senado de EE.UU. en 1980.

Sin embargo, algunos senadores temían que EE.UU estuviera regalando demasiado y el Senado en pleno nunca aprobó el acuerdo. El tratado, que todavía está formalmente pendiente ante el Senado, a la larga cayó en el olvido. La línea divisoria se ha convertido en un límite de facto, pero el hecho de que EE.UU. nunca haya formalizado el acuerdo todavía molesta a los mexicanos, que dicen que no discutirán el asunto hasta que se ratifique el tratado de 1978.

"Lo que decimos es, miren, ya nosotros lo hemos hecho... ahora les toca a ustedes", declara José Antonio Zabalgoitia, portavoz de la embajada mexicana en Washington. "No vuelvan al punto de partida porque ya pasamos por eso".

Hace unos años, esta impasse no habría tenido ninguna importancia debido a que las perforaciones en la zona oeste del golfo –cuyas aguas alcanzan a 3.030 metros de profundidad– eran una fantasía imposible de realizar para los empresarios petroleros.

Pero en los últimos años la tecnología de perforación marítima ha mejorado de manera significativa. La tecnología sísmica tridimensional ahora permite la reproducción precisa de las formaciones del fondo marino, la perforación horizontal permite mayores niveles de flujo, y las plataformas de perforación subterránea y de apoyo rígido se empiezan a utilizar en aguas muy profundas.

Renacimiento

El resultado ha sido un renacimiento del sector petrolero y de gas en el golfo, que se consideraba moribundo después del colapso de precios a mediados de los 80. Las aguas estadounidenses del golfo produjeron 369 millones de barriles de petróleo crudo en 1995, en comparación con los 298 millones de barriles producidos en 1990. Las empresas petroleras suscribieron contratos de arrendamiento de 606 áreas en el oeste del golfo durante la venta realizada en 1996 por el Departamento del Interior. Muchas de las regiones en arrendamiento están muy cerca de la línea divisoria de las regiones de la zona oeste acordada en el tratado de 1978.

"Creemos que el creciente interés por parte del sector estadounidense en la exploración y desarrollo de perforación petrolera y de gas en las aguas profundas de la plataforma continental externa exige que el Congreso tome medidas sobre el tratado en el futuro próximo", indica Mary Beth West, subsecretaria marítima del Departamento de Estado.

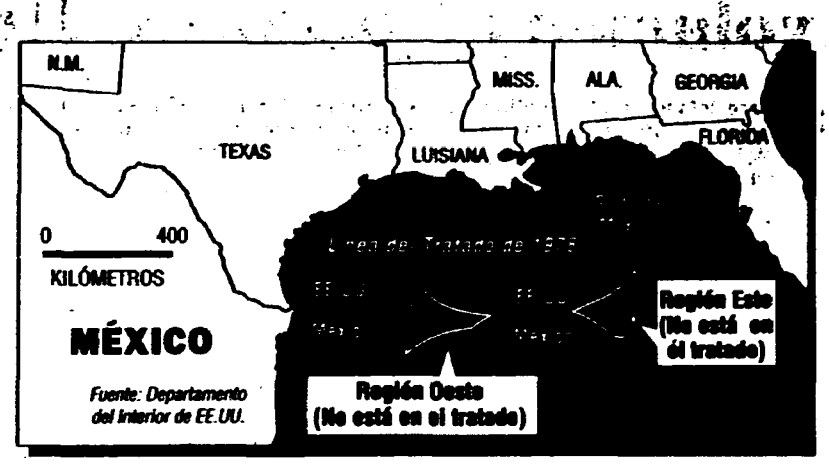
Cuánto petróleo

El Servicio de Administración de Minerales de EE.UU. no tiene una idea fija de cuánto petróleo y gas hay en esa región. Un informe publicado en 1982 por la Encuesta Geológica de EE.UU. calculó que había unos 12.500 millones de barriles de petróleo y gas –aunque no fueran necesariamente recuperables– a lo largo de la línea marítima divisoria, incluso en algunas áreas en las aguas mexicanas.

El Departamento del Interior ya ha ofrecido vender extensiones en la parte norte de la región Oeste, el área que correspondería al lado estadounidense de la línea divisoria si México aprueba la visión de Washington.

Hasta la fecha, ninguna de las extensiones en la zona en cuestión ha atraído ofertas. Las petroleras por lo general no divulgan sus motivos para no presentar ofertas, pero los funcionarios del Departamento del Interior sospechan que las empresas podrían estar preocupadas sobre la incertidumbre que rodea la línea divisoria, junto con problemas financieros y de producción. "Algunas empresas ahora se han dado cuenta de que esto es un problema que tiene que resolverse para que podamos tener la estabilidad y capacidad de predecir, que es algo que todos quieren", dice Tom Kitsos, asistente de Armstrong.

Las propias empresas, incluso el Instituto Petrolero de EE.UU., no han adoptado una posición pública en cuanto al asunto.



L.N. 18/3/97
Morton
03
9705144

México apuesta a la empresa

UN. 7/3P. 5

Se destinarán 46.760 millones de dólares para apoyar a los micro y pequeños empresarios

A Nacional Financiera (NAFIN), el principal banco público de desarrollo, destinará 46.760 millones de pesos (unos 5.845 millones de dólares) para apoyar las empresas mexicanas, anunció hoy su director general, Carlos Sales Gutiérrez.

Al dar a conocer el programa de financiamiento de la institución, Sales señaló que prevén otorgar créditos por un monto de 31.939 millones de pesos (unos 3.992 millones de dólares), un 79 por ciento de los cuales se destinará al sector privado, y un 21 por ciento restante al sector público.

NAFIN destinará los restantes 14.821 millones de pesos a operaciones bursátiles, fondos de capital de riesgo, agentes financiero y otorgamiento de garantías y avales.

El director general de Nacional Financiera explicó que este monto de recursos crediticios representa un 43,7 por ciento más, en términos reales, que los otorgados en 1996. En conferencia de prensa, Carlos Sales destacó que gracias al programa de saneamiento que está realizando NAFIN, 94 de las aproximadamente 300 instituciones financieras no bancarias que existen en el país ya son viables, por lo que recibirán apoyos crediticios para impulsar su desarrollo.

El director general de Nacional Financiera explicó que "los malos manejos" de algunas uniones de crédito provocaron que haya 20.000 millones de pesos en créditos, otorgados en años pasados con problemas de recuperación.

Sales dijo que los créditos servirán principalmente para impulsar el desarrollo de los proyectos industriales de unas 18.000 empresas, el 87 por ciento de las cuales son de tamaño micro y pequeño; un 10 por ciento, mediano, y sólo un 3 por ciento son grandes empresas.

NAFIN prestará a la iniciativa privada un total de 25.142 millones de pesos (unos 3.142 millones de dólares), que representa un aumento del 37,6 por ciento real, ya que durante 1996 se efectuaron operaciones por importe de 15.274 millones de pesos.

De esta cifra, unos 21.031 millones de pesos (unos 2.638 millones de dólares) serán "operaciones de segundo piso", es decir, créditos concedidos por medio de la Banca comercial, y el resto se efectuará a través de otros intermediarios financieros.

El programa de NAFIN contempla un incremento de sus activos totales de 30.000 millones de pesos (unos 3.750 millones de dólares).

Además, tiene previsto incrementar su capital neto de 6.850 millones de pesos (unos 856 millones de dólares) a 7.014 millones de pesos (unos 876 millones de dólares). Con este aumento, el nivel de capitalización de Nacional Financiera subirá del 10,63 por ciento al 12,77 por ciento.

La cartera accionaria permanente prevee un programa de inversión por valor de 1.099 millones de pesos, que incluye 200 millones destinados a nuevos proyectos productivos y de exportación.

04-04

9705144

Nº. DOCUMENTO 9705145
TITULO MEXICO: En EEUU se inicia juicio contra Ruiz Massieu.
PROCEDENCIA 150090
FECHA 17/3/97
VINCULACIONES 11821
507623 - 11302 - 11426 - 11827
11164 - 11398 - 65890

MEXICO FISCALES CREEN QUE EL DINERO DEL EX PROCURADOR VIENE DEL NARCOTRÁFICO

Confiscan US$ 7,9: a Ruiz Massieu

EO 17/3. P.18.

Apelarán la sentencia de un jurado de Houston que decidió que el gobierno de EEUU tiene derecho sobre el capital depositada en esa ciudad

El abogado Tony Canales, responsable de la defensa del ex procurador mexicano Mario Ruiz Massieu, anunció que apelará la sentencia de un jurado de Houston (Texas) que decidió el sábado confiscar a su cliente US$ 7,9 millones por considerar que proceden del narcotráfico.

Canales, después de darle ánimos a Ruiz Massieu nada más escuchar el veredicto leído por la jueza Nancy Atlas, encargada del caso, presentó la solicitud oficial

"Nuestro objetivo es conseguir que se le dé más dinero del que se le concedió a mi cliente"

que le permite aportar toda la documentación necesaria para realizar la apelación.

Hace dos años que el gobierno federal de Estados Unidos había congelado US$ 9 millones que Ruiz Massieu ingresó en una cuenta personal del Texas Comerce Bank de Houston con 25 depósitos diferentes en un plazo de 11 meses.

El jurado decidió el sábado sólo devolverle US$ 1,1 millones y autorizar la confiscación de los 7,9 millones restantes.

Los fiscales federales consideraron que el dinero, depositados en billetes de 50 y 20 dólares,

eran producto de los pagos por soborno que los narcotraficantes habían hecho a Ruiz Massieu mientras ocupó el cargo de subprocurador general en la Procuraduría General de la República (PGR), de México.

"Nuestro objetivo es conseguir que se le dé más dinero del que se le concedió a mi cliente", destacó Canales.

"En absoluto me sorprende el veredicto por la modalidad de la fiscalía, es algo que deja a cualquier defensa con pocas opciones de ganar", dijo el abogado.

Canales también fue crítico con la poca colaboración que habían tenido por parte del gobierno mexicano, que les impidió tener acceso a pruebas que podían haberles sido de gran utilidad, como la grabación de una declaración de Raúl Salinas de Gortari, hermano del ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari.

Raúl Salinas está encarcelado en México desde 1995, acusado de haber ordenado el asesinato en 1994 del secretario general del Partido Revolucionario Institucional (PRI), José Francisco Ruiz Massieu, hermano del ex fiscal.

"Dentro de los gobiernos de Estados Unidos y de México no había ningún interés porque Ruiz Massieu pudiese ganar el juicio civil que el primero puso en su contra", dijo Canales. El abogado defensor también pidió a la jueza las declaraciones que se presentaron en el juicio. *(En base a EFE)*

01-03

9705145

El gobierno de Estados Unidos beneficiado

UN JURADO CONCEDIO U$S 8: DE LA CUENTA BANCARIA DE RUIZ MASSIEU

Un jurado decidió que el gobierno estadounidense tiene derecho sobre 7,9 millones de dólares de los 9 millones que se encuentran depositados en esta ciudad en una cuenta del ex procurador general mexicano Mario Ruiz Massieu, al haberse comprobado su origen ilegal. Los ocho jurados, sin embargo, estuvieron de acuerdo en que Ruiz Massieu puede conservar 1,1 millones de dólares en su cuenta del Banco de Comercio de Texas.

HOUSTON, EEUU, 15 (AP).— El jurado deliberó durante siete horas y media antes de llegar a su veredicto, según el cual la mayor parte del dinero depositado en la cuenta de Ruiz Massieu procede del narcotráfico o sobornos pagados por narcotraficantes a las autoridades mexicanas.

Ruiz Massieu testificó que el dinero fue reunido legalmente, en base a bonos pagados por el ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari, la fortuna de su familia y el salario de su hermano José Francisco, el asesinado secretario general del gobernante Partido Revolucionario Institucional.

Ruiz Massieu no ha sido acusado de crimen alguno y el juicio terminado hoy tuvo la única finalidad de determinar el origen ilegal del dinero en su cuenta.

Los jurados escucharon testimonio durante cinco días antes de llegar a una decisión, la cual solamente debía remitirse a quién tenía derecho sobre el dinero en base a su origen.

El principal testigo en el caso es un guardaespaldas policial que declaró haber colocado dos maletas repletas de dinero — supuestamente ganancias del narcotráfico —en el baúl de un automóvil Grand Marquis color azul marino parado delante de las oficinas del entonces procurador general de la República en agosto de 1994.

El testigo, Raúl Macías, dijo que en los 10 segundos que le tomó colocar las maletas vio a Ruiz Massieu en el asiento delantero del pasajero. Dijo haberlo reconocido por una fotografía suya que vio en la oficina de un comandante policial.

Ruiz Massieu negó ser dueño de un Mercury Grand Marquis azul marino o haber viajado en tal vehículo en agosto de 1994.

Cuando un fiscal estadounidense le mostró documentos que lo señalan como propietario de un Gran Marquis negro, modelo 1995, Ruiz Massieu se limitó a observar que el color era diferente al del vehículo donde supuestamente se depositaron las maletas con dinero.

El fiscal también presentó evidencias sobre que uno de los hermanos de Ruiz Massieu, Arturo, escribió más de un millón de dólares en cheques sin fondos en los mismos momentos en que supuestamente contribuía con esa misma cantidad a las reservas de dinero familiares.

Ruiz Massieu agregó que se convirtió en guardián del dinero en 1993 cuando su hermano José Francisco estuvo demasiado ocupado con su carrera política.

José Francisco fue asesinado en 1994, el mismo año en que Mario renunció al cargo de procurador general.

Las autoridades mexicanas han acusado a Ruiz Massieu de obstruir las investigaciones sobre la muerte de su hermano, de la cual está acusado de ser el autor intelectual el hermano del ex presidente Salinas de Gortari, Raúl, quien se encuentra en una cárcel de la capital mexicana.

Ruiz Massieu fue arrestado en 1995 en Nueva Jersey durante una escala en un viaje a España, debido a que no declaró los 46.000 dólares en efectivo que transportaba. Hay pendiente una audiencia de deportación en su contra.

El hermano del ex funcionario, José Francisco Ruiz Massieu, secretario general del partido gobernante mexicano, el PRI, fue asesinado el 28 de setiembre de 1994. El hermano mayor del ex presidente Carlos Salinas, Raúl, está en prisión acusado de planear el homicidio.

Ruiz Massieu deberá todavía enfrentar una nueva audiencia en un juicio migratorio de deportación por enriquecimiento ilícito.

El ex funcionario renunció a su cargo en noviembre de 1994 y luego huyó de México tras acusar a altos dirigentes del PRI de obstruir la investigación sobre el asesinato de su hermano.

Mario Ruiz Massieu podrá conservar un millón de dólares de los nueve depositados en su cuenta en EE.UU. Los fondos provenían del narcotráfico

9705145

02

Caso contra Ruiz Massieu se inicia en Estados Unidos

ep. 10/2 p. 3

HOUSTON, EE.UU. 9 (Reuter).— El ex procurador general de México, Mario Ruiz Massieu, deberá presentarse el lunes ante una corte federal de Houston, estado de Texas, para enfrentar cargos de enriquecimiento con dinero del narcotráfico.

Mientras ocupó el mayor cargo de lucha contra el tráfico de drogas en México, a principios de la década de 1990, Ruiz Massieu presuntamente recibió más de nueve millones de dólares en sobornos para proteger a los narcotraficantes y los envíos de drogas a Estados Unidos a través de la frontera.

Ruiz Massieu cuestionó el derecho del gobierno de Estados Unidos a congelar su dinero como parte del caso civil y alega que la fortuna provino de negocios familiares de bienes raíces y fue sacada de México previniendo problemas políticos y económicos.

El juicio comenzará en un momento de tensiones en aumento en ambos lados de la frontera por la reciente decisión del presidente Bill Clinton de certificar a México como aliado de Estados Unidos en la lucha contra las drogas.

Un intento del congreso la semana pasada para revocar la decisión de Clinton provocó reacciones de dirigentes del Partido Revolucionario Institucional (PRI) gobernante en México, que acusaron a Washington de tratar de desestabilizar al país.

Los fiscales basan su caso contra Ruiz Massieu en dos ex narcotraficantes que colaboran con los investigadores y los comprobantes de 26 depósitos realizados en la cuenta de ex procurador en el Texas Commerce Bank entre diciembre de 1993 y febrero de 1995.

Uno de los informantes, identificado en los documentos de la corte como "Ms. Y", se cree que es Magdalena Ruiz Pelayo, una narcotraficante condenada a prisión que trabajó como secretaria personal de Raúl Salinas Lozano, padre del ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari y suegro de José Francisco Ruiz Massieu, hermano del acusado.

Según documentos de la corte que consiguió el semanario mexicano Proceso, Ruiz Pelayo declaró que se encontraba presente en un momento en que los hermanos Ruiz Massieu recibieron sobornos.

Mario Ruiz Massieu dijo a la fiscalía de Texas que abrió la cuenta bancaria con un depósito inicial de 40.000 dólares y un enviado realizó los siguientes, de cientos de miles de dólares, en dinero en efectivo.

Ruiz Massieu abandonó México en 1995 huyendo de cargos de corrupción y ha salido exitoso en tres intentos de extradición presentados por el gobierno de su país.

03-03

9705145

México, 26 mar (EFE).- El opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) demandó hoy al gobierno del presidente Ernesto Zedillo "detener la violencia" en los estados de Chiapas, Guerrero y Oaxaca y acelerar el proceso de paz con la guerrilla zapatista.

"El avance hacia la paz en Chiapas distenderá el grave clima de violencia que campea en varias regiones del país", sostuvo el presidente de PRD, Andrés Manuel López Obrador.

El PRD, tercera fuerza electoral de México, pidió el respeto gubernamental de los acuerdos firmados con el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y de la iniciativa de derechos indígenas elaborada por la Comisión legislativa para la Concordia y Pacificación (COCOPA).

La iniciativa de ley, presentada por la COCOPA a finales del año pasado, nunca fue presentada al pleno del Congreso para su discusión por las observaciones hechas al texto por el Gobierno de Zedillo y que no fueron aceptadas por el EZLN.

En su demanda, el PRD recuerda que durante el gobierno de Carlos Salinas de Gortari (1988-1994) "fueron asesinados centenas de líderes políticos y sociales", entre ellos más de 300 militantes de ese partido que fue fundado en 1989.

El PRD sostiene que los asesinatos han continuado en los dos años y medio del Gobierno de Zedillo, quien asumió el cargo en diciembre de 1994, y que a estos se ha sumado "la violación de los derechos humanos y encarcelamientos injustos por delitos inexistentes".

López Obrador denunció que tan sólo durante los trece meses del gobierno de Angel Aguirre Rivero en el estado de Guerrero, sur de México, "suman ya 15" los asesinatos de líderes sociales, autoridades y dirigentes del PRD.

Una situación similar de violencia se ha presentado en los estado de Oaxaca y en el norte de Chiapas, las zonas de México con mayor número de habitantes indígenas, insistió el líder "perredista".

En opinión de López Obrador, la "indolencia del Gobierno federal y su desatención al conflicto de Chiapas han propiciado más violencia contra los indígenas y los dirigentes sociales".

Al respecto, el PRD responsabilizó de la violencia a las autoridades y grupos vinculados al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI).

El PRD demandó al Gobierno de Zedillo la integración de una comisión para investigar los delitos y someter a juicio a los culpables para restablecer el estado de derecho y garantizar el respeto de las garantías constitucionales, especialmente a los indígenas.

"Tenemos la convicción de que mediante el diálogo y la voluntad política es posible encontrar soluciones que detengan la violencia", insistió el dirigente del PRD al confirmar que la dirección del partido buscará entrevistarse con Zedillo.

En esa entrevista, el PRD hará al presidente Zedillo un planteamiento global para buscar un acuerdo de paz en Chiapas, en Guerrero y en Oaxaca, ya que "es un asunto urgente, de suma gravedad, es algo que tiene que ver con el principal de los derechos humanos, el derecho a la vida", afirmó López Obrador.

El líder del PRD señaló que insistirán ante el presidente Zedillo que se continúe con el proceso de paz en Chiapas, que se respeten los acuerdos de San Andrés y que el gobierno suscriba la iniciativa de ley de la COCOPA.

El PRD quiere contribuir a la paz en Chiapas para que se vaya creando un ambiente de distensión que permita pacificar varias regiones del país que padecen violencia, agregó el dirigente de este partido.

Los estados de Oaxaca y Guerrero son las principales zonas de acción del rebelde Ejército Popular Revolucionario (EPR) que irrumpió en junio de 1996, durante el primer aniversario de la masacre de 17 campesinos perpetrada por la policía estatal de Guerrero. EFE

jth/pgl

03/28/97 12:37
Nº. DOCUMENTO 9705146
TITULO MEXICO: Oposición pide al Gob. acelerar acuerdos en Chiapas
PROCESO Nº 150690
FECHA 26/3/97
VINCULOS 11821
507623
11164 - 11304
11302
11879
11005
9705146
01-04

MEXICO CHIAPAS (Previsión)
LEGISLADORES ANALIZAN CON GOBIERNO REACTIVACION DEL DIALOGO

México, 11 mar (EFE).- Los legisladores de la Comisión para la Concordia y la Pacificación (COCOPA) analizaron con el Gobierno mexicano una serie de propuestas para reactivar el diálogo de paz en el estado de Chiapas, suspendido desde septiembre de 1996.

El diputado Jaime Martínez Veloz, del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), informó de que las propuestas discutidas en la reunión celebrada ayer fueron enviadas al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) para conocer su posición.

El EZLN suspendió el diálogo el 2 de septiembre de 1996 y estableció una serie de condiciones mínimas para reanudarlo, que incluyen el que las Fuerzas Armadas mexicanas detengan su despliegue en la llamada zona de conflicto.

La guerrilla exigió un cambio de conducta de la delegación gubernamental hacia sus delegados y que el Gobierno mexicano presente propuestas concretas en el diálogo de San Andrés Larráinzar.

Las condiciones rebeldes se complementan con exigencias de que el Gobierno combata a los grupos paramilitares que operan en el norte de Chiapas y el cumplimiento del acuerdo que sobre derechos y cultura indígena firmaron en febrero pasado.

Martínez Veloz confirmó que en el encuentro participaron los legisladores Luis H. Alvarez, Benigno Aladro, Fernando Pérez Noriega, Rodolfo Elizondo, Marco Antonio Michel, Pablo Salazar Mendiguchía y José Narro, todos miembros de la COCOPA.

Por parte del Gobierno mexicano participaron el Secretario de Gobernación, Emilio Chuayffet Chemor, y el jefe de la delegación oficial en el diálogo, Marco Antonio Bernal.

Martínez Veloz afirmó que la COCOPA y el Gobierno mexicano están a la espera de la respuesta del EZLN a fin de poder reactivar el diálogo de paz de San Andrés Larráinzar, 830 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

El legislador señaló que la COCOPA ha informado oficialmente al Gobierno mexicano de que este organismo del congreso mexicano determinó no continuar con su iniciativa de ley en materia de derechos indígenas.

El pasado 3 de marzo la COCOPA retiró la iniciativa de reformas constitucionales en asuntos indígenas que había elaborado en diciembre pasado en base al acuerdo de derechos y cultura indígena firmado por el EZLN y el Gobierno mexicano en febrero de 1996.

El EZLN aceptó la iniciativa de la COCOPA, pero el Gobierno mexicano hizo una serie de objeciones al considerar que se afectaban garantías individuales señaladas en la Constitución mexicana de 1917.

Desde entonces, diversas agrupaciones civiles de México y varios países han pedido al Gobierno mexicano que cumpla con el acuerdo de derechos y cultura indígena que firmó con el EZLN.

Mientras tanto, en Tuxtla Gutiérrez, capital de Chiapas, el diputado Juan N. Guerra, representante del Partido de la Revolución Democrática (PRD) en la COCOPA, se pronunció por el cumplimiento de los acuerdos de San Andrés Larráinzar.

Guerra pidió su cumplimiento después de que se confirmó la detención de dos sacerdotes jesuitas presuntamente involucrados en una emboscada de campesinos a policías que el viernes pasado dejó un saldo de dos muertos y cinco heridos.

"Es fundamental que los acuerdos se cumplan para poder realmente ver las cosas con seriedad", dijo Guerra al manifestar su preocupación por la situación creada a raíz de la captura de los sacerdotes Gonzalo Rosas y Gerónimo Hernández.

El diputado sostuvo que el Gobierno y la COCOPA tuvieron "al alcance de la mano" la solución del conflicto de Chiapas con el cumplimiento de los acuerdos de paz y la iniciativa de ley en materia indígena.

Las reformas sobre pueblos indios pudieron ayudar a continuar la negociación sin la presión de las armas, pero el gobierno ha saboteado y reducido la confianza en la que se movía la COCOPA, agregó el diputado mexicano. EFE

jth/lm

31.2/11

H PUXBT 03-14 00:28

mun exo icx

MEXICO-CHIAPAS

AL MENOS CINCO MUERTOS ENFRENTAMIENTO MIEMBROS "PRI" Y "PRD"

Tuxtla Gutiérrez (México) 14 mar (EFE).- Al menos cinco personas murieron en un enfrentamiento entre partidarios del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y del Partido de la Revolución Democrática (PRD) en el estado mexicano de Chiapas, informó hoy la Procuraduría de Justicia local.

El incidente se produjo en el municipio del Bosque, a unos 100 kilómetros al norte de la capital del estado, debido a problemas políticos por el control del ayuntamiento, añadió el portavoz de la Procuraduría.

El presidente municipal de ese municipio, Ramón González Sánchez, declaró que el hecho ocurrió hoy a la 04.00 hora local (10.00 GMT) cuando un grupo de miembros del PRD, en la oposición, agredió con armas de fuego a los militantes del PRI, en el poder, que custodiaban el ayuntamiento.

González, quien se encuentra en Tuxtla Gutiérrez para presentar una demanda por la agresión, afirmó que en el enfrentamiento murieron cinco "priistas", versión que fue confirmada por las autoridades judiciales del estado.

El procurador chiapaneco, Jorge Enrique Hernández Aguilar, y el director de averiguaciones previas de esa institución, Abelardo Pascacio, ordenaron un operativo para rescatar los cadáveres tras sobrevolar la zona en una aeronave.

Sin embargo, los policías que participaron en el operativo de rescate de los cadáveres fueron agredidos por un grupo armado de habitantes del poblado de San Pedro Nixtalucum, quienes hicieron a cuatro agentes.

Según la versión oficial, el conflicto se debe a las divergencias políticas que surgieron a partir de las elecciones de 1995, cuando el PRD local aseguró haber ganado los comicios, triunfo que no fue reconocido y se estableció un ayuntamiento del PRI.

Este problema se ha mantenido latente desde entonces y ha generado multitud de fricciones y enfrentamientos entre ambos grupos políticos.

De acuerdo con las informaciones de prensa, el PRD y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) tienen una importante influencia entre la población. EFE

ET/jrm/mmo

03/14/19-36/97

9705146

03

XA5322

U FOXBT 03-13 00314
mun exg

MEXICO-CHIAPAS
DENUNCIAN INTERESES ECONOMICOS FRENAN ACUERDO PAZ EN CHIAPAS

México, 12 mar (EFE).- La firma de un acuerdo de paz en el estado de Chiapas entre el Gobierno y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) se ve frenada por intereses económicos, denunciaron hoy catedráticos y miembros de organizaciones de defensa de derechos humanos.

Los participantes en el foro organizado por la Universidad Iberoamericana de México para estudiar los últimos acontecimientos ocurridos en esa región del sureste mexicano explicaron que los asentamientos de comunidades indígenas "impiden" la puesta en marcha de proyectos de explotación de las riquezas naturales de Chiapas.

Los académicos universitarios señalaron que existen planes para impulsar un crecimiento económico en Chiapas, pero los indígenas son vistos como un obstáculo para explotar las riquezas del subsuelo, el potencial hidrográfico y la riqueza maderera de la selva Lacandona.

Entre los recursos susceptibles de explotación hay yacimientos de petróleo y uranio, y además en la actualidad funcionan tres centrales hidroeléctricas que generan cerca del 60 por ciento de la energía que consume el país.

En este foro de reflexión, el sociólogo Germán Plascencia dijo que las reformas constitucionales sobre la posesión de la tierra -introducidas por el anterior presidente de México, Carlos Salinas de Gortari- impiden a los indígenas ser dueños de la riqueza de su estado.

La directora del Centro de Estudios de los Derechos Humanos, Teresa Jardí Alonso, dijo que no hay condiciones para el diálogo de paz entre el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y el Gobierno Federal, suspendido desde septiembre del pasado año.

Añadió que "se ha usado el problema de Chiapas para crear las condiciones que justifiquen una 'guerra sucia'" y agregó que en Chiapas "existe una brutal descomposición social, con homicidios, corrupción, intervencionismo de Estados Unidos y sumisión de las autoridades mexicanas". EFE

JAR/MF/FJO/PG

03/13/04-39/97

04-04

9705146

Nº. DOCUMENTO 9705147

TITULO MEXICO: Elección de candidatos para la capital (comicios legislativos serán en junio)

PROCEDENCIA 150090

FECHA 24/3/97

VINCULADOS 11821, 507623, 11164, 11302 - 11837, 11437

Ol. e lara

MEXICO-COMICIOS

OPOSICION POLITICA DOMINA CONGRESO ESTADO MEXICANO MORELOS

Cuernavaca (México), 24 mar (EFE).- La formación del nuevo Congreso del estado mexicano de Morelos terminó el domingo al ser aprobada por unanimidad la integración de la Cámara de Diputados local, en su mayoría dominada por partidos de la oposición.

El Instituto Estatal Electoral aprobó por unanimidad, con el apoyo de los partidos políticos, la formación del nuevo Congreso, cuya mayoría ha quedado repartida entre los partidos de la oposición Revolución Democrática (PRD), Acción Nacional (PAN) y el local [illegible] de Morelos (PCM).

El pasado 16 de marzo se celebraron elecciones en el estado de Morelos para renovar alcaldías y el Congreso local.

De los 30 escaños que se disputaron en los comicios, el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) obtuvo trece escaños; el Partido de la Revolución Democrática (PRD), once; el PAN, cinco, y el PCM, uno.

El PRI mantendrá la presidencia de la Gran Comisión del Congreso local, que presidirá Víctor Saucedo.

La alcaldía de la ciudad de Cuernavaca, la capital de Morelos, será gobernada por primera vez por un partido de la oposición al haber ganado Sergio Estrada, candidato del PAN.

A la derrota del PRI en Cuernavaca se suman también las de ciudades como Cuautla y Jojutla, en las cuales ganó el PRD.

El Partido Acción Nacional y el Partido de la Revolución Democrática, segunda y tercera fuerzas políticas, gobernarán en conjunto el [illegible] por ciento de la población de Morelos, frente [illegible]

[illegible]

01_07

9705147

EP. 21/3P.41

Derrota

MEXICO (AFP).— Cercado y acosado por la oposición, el Partido Revolucionario Institucional (PRI, 68 años en el poder) ve ahora que su derrota electoral en el estado de Morelos podría anticipar un descalabro en los comicios legislativos de julio próximo, estiman los observadores. Esta derrota del PRI es la primera de este año y prolonga las de finales de 1996, cuando en noviembre perdió a manos de la oposición casi la mitad de los municipios del estado de México (que rodea la capital, como Morelos), su antiguo feudo, que están entre los más poblados.

02

9705147

XA5685

U FOXBT 03-16 00242
amt

MEXICO-ELECCIONES
MORELOS, PRIMERA CITA ELECTORAL DEL AÑO EN MEXICO

México, 16 mar (EFE).- Unos 900.000 habitantes del estado de Morelos, en el centro de México, acudirán hoy a las urnas para elegir a 33 alcaldes y 30 diputados al congreso local en las primeras elecciones del año en el país.

Los comicios de Morelos, estado cercano a la capital mexicana, son el primer test electoral con vistas a los comicios federales de julio próximo, en los que se renovarán los 500 diputados del Congreso Federal y 32 senadores de los 128 existentes.

En la capital mexicana y en cinco estados se celebrarán, también en julio, comicios para gobernador y para renovar los congresos locales.

Según informó el Instituto Electoral de Morelos, el censo electoral está formado por 867.143 ciudadanos, lo que representa el 98,3 por ciento del total de habitantes con derecho a votar.

El Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el gobierno, y el Partido de la Revolución Democrática (PRD), en la oposición, son los únicos que presentaron candidaturas completas: 33 para alcaldes y los 18 distritos de mayoría para el Congreso y para 12 de representación proporcional.

El Partido de Acción Nacional (PAN), también en la oposición, presentó candidatos a 32 alcaldías y 18 diputados; el Verde Ecologista de México, a 17 alcaldías y 16 distritos electorales, y el Civilista Morelense, a 16 municipios y 13 distritos.

El Instituto Electoral indicó que los ciudadanos votarán en 1.645 mesas donde estarán 13.600 funcionarios electorales. EFE
jth/jla/hm

03/16/16-33/97

03 9705147

TD2335

U POXBT 03-13 00582
icx mun exg

MEXICO-ELECCIONES
EJERCITO IMPEDIRIA TRIUNFO OPOSICION, ASEGURA JURISTA JARDI

México, 13 mar (EFE).- La militarización de México, especialmente de la capital del país, impedirá que los partidos de oposición triunfen en los comicios del próximo 6 de julio, aseguró a EFE la jurista Teresa Jardí, directora del Centro de Estudios de los Derechos Humanos.

Representantes de la oposición han criticado la presencia de unos 3.000 soldados en las calles de la Ciudad de México desde hace dos semanas, sustituyendo a agentes de la policía, y acusan a las autoridades de confundir la seguridad electoral con la seguridad nacional.

A esta queja se une la formulada por los activistas de derechos humanos, quienes denuncian los operativos contrainsurgentes del Ejército en los estados sureños de Chiapas, Guerrero y Oaxaca, donde operan el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y el Ejército Popular Revolucionario (EPR).

En este sentido, Teresa Jardi, directora del Centro de Estudios de Derecho Humanos, opinó que "el Ejército salió a las calles el 1 de enero de 1994 con el levantamiento armado en Chiapas y pasará mucho tiempo hasta que vuelva a los cuarteles".

Jardí participó ayer, miércoles, en un foro de debate sobre los recientes acontecimientos en el estado suroriental de Chiapas, organizado por la Universidad Iberoamericana, que dirigen los jesuitas.

Dos sacerdotes de esta orden religiosa fueron detenidos el pasado fin de semana en el municipio chiapaneco de Palenque acusados de participar en una emboscada en la que murieron dos agentes de la Policía estatal y otros tres resultaron heridos.

En declaraciones a EFE, Teresa Jardí opinó que hay que descartar un triunfo de la oposición en los comicios federales del próximo verano, "porque si gana el Partido de Acción Nacional (PAN, conservador) o el de la Revolución Democrática (PRD, centro-izquierdista), de todos modos no van a poder gobernar", sentenció.

"Se están formando grupos paramilitares que pretenden garantizar la permanencia en el poder del Partido Revolucionario Institucional" que gobierna en México desde 1929, dijo Jardí.

La directora del Centro de Estudios de Derechos Humanos considera que el PRI "trata de revivir las experiencias dictatoriales de hace veinte años en el cono sur del continente americano, basándose en la militarización y la ampliación del número de efectivos de las Fuerzas Armadas.

"Al partido (de la oposición) que gane le van a hacer trizas y vamos a seguir en esta situación porque el PRI quiere continuar el poder en el año 2000", aseguró la jurista mexicana, quien añadió que en el seno del "tricolor" hay varios grupos enfrentados entre sí para hacerse con las riendas de la situación política.

En opinión de Teresa Jardí, "el Ejército está en las calles desde el 1 de enero de 1994 y no regresará pronto a los cuarteles".

Jardí identificó entre las facciones que se disputan el control del PRI al grupo encabezado por el ex secretario de Gobernación Fernando Gutiérrez Barrios, el que encabezó hasta su salida del partido el ex gobernador de Veracruz Dante Delgado y los "tecnócratas" que actualmente ocupan puestos en el Gobierno Federal.

"No podemos transitar a un escenario medianamente democrático", lamentó la directora del Centro de Estudios de Derechos Humanos, quien afirmó que el Ejército mexicano "no actúa solo" sino que coordina sus acciones con el de Estados Unidos.

En México no hay golpes de Estado desde la promulgación de la Consitución Política el 5 de febrero de 1917; el último gobierno encabezado por un militar fue el de Manuel Avila Camacho (1940-1946), a quien sucedió el primer presidente civil desde la Revolución Mexicana, Miguel Alemán (1946-1952).- EFE
jar/mf/lm

04

9705147

MEXICO-ELECCIONES (Previsión)
PARTIDOS LISTOS PARA DURA PUGNA POR GOBIERNO CAPITAL PAIS

Por José Antonio Torres

México, 3 mar (EFE).- Los tres principales partidos de México están listos para una de las campañas electorales más reñidas de la historia del país, tras elegir en comicios internos a Alfredo del Mazo (PRI), Carlos Castillo (PAN) y Cuauhtémoc Cárdenas (PRD) como candidatos a la jefatura del gobierno de la capital.

La selección de los candidatos, en procesos democráticos ejemplares que terminaron el domingo, ha supuesto el fin de la primera etapa del calendario electoral que concluirá el 6 de julio, fecha en la que están llamados a las urnas más de cinco millones de habitantes del Distrito Federal.

Las últimas encuestas sobre la intención del voto pronostican que la oposición tiene grandes posibilidades de encajarle al Partido Revolucionario Institucional (PRI) la más grande derrota electoral en los 68 años que lleva gobernando México.

Las encuestas colocan al Partido de Acción Nacional (PAN) como favorito para hacerse con la jefatura del Gobierno del Distrito Federal, que será elegida de forma democrática por primera vez en siete décadas.

Según estos sondeos, el PAN cuenta con un 35 por ciento de apoyo, seguido por el Partido de la Revolución Democrática (PRD), con un 24 por ciento, y el PRI, con algo menos del 20 por ciento.

La agenda política en la capital mexicana está dominada por problemas como la contaminación ambiental, los altos niveles de inseguridad pública, el enfrentamiento entre los vendedores ambulantes y el comercio organizado, la vialidad y la falta de un sistema adecuado de transporte, las múltiples manifestaciones, los impuestos y el crecimiento desordenado de la urbe.

Pero a ello hay que agregar las necesidades de los ocho millones de personas que habitan los 27 municipios del vecino estado de México, que integran la llamada zona metropolitana del Distrito Federal y a quienes afectan directamente las decisiones que adoptará el próximo jefe del gobierno capitalino.

A la hora de elegir a sus candidatos, los partidos mexicanos han optado por buscar a "pesos pesados", conscientes de la importancia política que entraña el hecho de encabezar el primer gobierno democrático del Distrito Federal en siete décadas y su incidencia, como factor de triunfo, en las elecciones presidenciales previstas para el año 2000.

La selección de los candidatos fue en este sentido la primera batalla democrática de los partidos para hacerse con las riendas de una ciudad que cuenta con un censo oficial de 8,5 millones de habitantes y que en los últimos años se ha convertido en uno de los conglomerados humanos más grandes y problemáticos del mundo.

Ante estas perspectivas, el PRI decidió romper con su esquema tradicional de designar los candidatos "a dedo" y abrió un proceso inédito en su historia para demostrar a los electores su sinceridad y capacidad para liderar un cambio democrático.

El PRI otorgó el 26 de febrero su representación a Alfredo del Mazo, con el apoyo de la mayoría de los 200 integrantes del consejo político de la Ciudad de México, en unas elecciones internas y públicas nunca antes realizadas por este partido.

El PAN, la segunda fuerza electoral del país y que gobierna el 38 por ciento de los estados mexicanos, designó como su candidato a Carlos Castillo Peraza en una asamblea celebrada el domingo en la que 1.600 delegados eligieron al aspirante a regir el gobierno capitalino.

El PRD, la tercera fuerza política del país, en una demostración de su capacidad de movilización social, convocó, también el domingo, a 90.000 militantes de la Ciudad de México para que expresaran su preferencias por uno de los dos precandidatos.

Al menos 90.000 militantes del PRD participaron en el proceso, del que surgió como candidato Cuahtémoc Cárdenas, uno de los líderes históricos de este partido, fundado en 1987 a partir de un sector que abandonó el PRI y se alió con sectores de la izquierda mexicana.

El gobierno de la capital mexicana ha sido ejercido desde 1928 por el presidente de la República a través de la designación de un regente (alcalde) que le permitía conciliar el gobierno local con las obligaciones de la capital mexicana como sede de los poderes federales. EFE

jth/mf/fr

OZ

9705147

XE6532

R POXBT 03-03 0028A
mun exg icx

MEXICO-ELECCIONES
"PAN" SE DEFINE COMO OPCION DE CAMBIO PACIFICO EN MEXICO

México, 3 mar (EFE).- El dirigente del Partido de Acción Nacional (PAN), Felipe Calderón Hinojosa, aseguró hoy que su fuerza política, la primera de oposición en México, es la mejor opción de un cambio "pacífico y estable" en el país.

"La alternancia es la prueba que hace falta al régimen mexicano para considerarse democrático", dijo Calderón Hinojosa sobre las elecciones del próximo 6 de julio, en las que se renovarán los 500 escaños de la Cámara de Diputados y 32 de los 128 del Senado.

Además de las elecciones parlamentarias, en la capital mexicana se celebrarán comicios para elegir al primer jefe de gobierno de la capital mexicana en los últimos setenta años, y que ya se perfilan como los más reñidos en la historia del país.

Calderón Hinojosa acudió a la Tesorería de la Federación a devolver 16,5 millones de pesos (2,06 millones de dólares) del financiamiento público mensual recibido para sus gastos electorales en este año.

Desde enero pasado, el PAN ha reintegrado 45,6 millones de pesos (5,7 millones de dólares) de su financiamiento público a la Federación al considerar que los presupuestos electorales aprobados por el Gobierno son excesivos para las condiciones de pobreza que prevalecen actualmente en México.

Sobre las elecciones de julio próximo, Felipe Calderón dijo que el Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder, sólo puede ofrecer "70 años de corrupción, de crímenes, de complicidades con la delincuencia" y discursos que ya no convencen a nadie.

De acuerdo con diversas encuestas, el PAN, partido fundado en 1939, se mantiene el primero en la intención del voto de los mexicanos, muy por encima del PRI, que en julio pondrá en juego 68 años de permanencia en el poder. EFE

jth/mmg/fr

03/03/21-24/97

9705147

R POXBT 03-03 00663
mun exg icx

MEXICO-ELECCIONES
OPOSICION ELIGE CANDIDATOS DISPUTARAN GOBIERNO CAPITAL MEXICO

México, 3 mar (EFE).- Los partidos de Acción Nacional (PAN) y de la Revolución Democrática (PRD), las principales fuerzas de la oposición en México, eligieron a sus respectivos candidatos para jefe de gobierno del Distrito Federal (capital del país), que por primera vez en siete décadas será elegido de forma democrática.

Los dos partidos opositores celebraron el domingo sus respectivas convenciones regionales para elegir a los candidatos que concurrirán a los comicios del próximo 6 de julio, los primeros en siete décadas para nombrar democráticamente el jefe del gobierno de la capital mexicana.

En ambos casos resultaron elegidos por un amplio margen de votos los candidatos favoritos: Carlos Castillo Pereza (75 por ciento de votos) frente a José Francisco Paoli Bolio (25 por ciento) en el caso del PAN, y Cuauhtémoc Cárdenas (69 por ciento) frente a Porfirio Muñoz Ledo (31 por ciento) por el PRD.

Castillo Peraza, de 49 años, es un filósofo metido a la política que está considerado como el ideólogo del "partido blanquiazul" y que dirigió a esta formación, de ideología demócrata cristiana, en su momento de mayor expansión, cuando por primera vez consiguió arrebatarle al PRI varios gobiernos estatales.

El candidato panista, licenciado por la Universidad suiza de Friburgo y profesor de Filosofía Política, aseguró en su discurso que el dolor y la desesperación de los habitantes de la capital mexicana es la consecuencia del mal gobierno al que han estado sometidos.

El candidato del PAN asumió su nueva responabilidad "a pesar de mis defectos y con la ayuda de Dios" y se mostró convencido de que, tal como pronostican los últimos sondeos de opinión, su formación política se alzará con el triunfo en los comicios del 6 de julio.

En un ambiente festivo y de gran euforia, Carlos Castillo Peraza anunció que hará una campaña firme y que trabajará duro para ganarse la confianza de los habitantes de la urbe más poblada del mundo, aquejada por graves problemas como la inseguridad, la contaminmación y la pobreza.

En su discruso ante los 1.600 delegados que asistieron a la convención regional, Carlos Castillo emplazó a sus adversarios políticos -Alfredo del Mazo, del PRI; y Cuauhtémoc Cardenas, del PRD- a realizar una campaña electoral constructiva, "sin insultos ni agresiones".

Sin embargo, durante las últimas semanas, este profesor universitario, con 32 años de militancia política a sus espaldas, ha dado la voz de alarma ante la previsible "campaña del miedo" que, a su juicio, pondrá en marcha el gobernate Partido Revolucionario Institucional para frenar el triunfo de la oposición.

La violencia, la fuga de capitales y la devaluación del peso que, según el PRI, provocaría la derrota del partido que gobierna México desde hace 68 años no impiden que Castillo Peraza se muestre dispuesto, si gana, a entablar cauces de diálogo institucional con la Presidencia de la República "por el bien de los capitalinos".

En cuanto al PRD, Cuauhtémoc Cárdenas, hijo del general Lazaro Cárdenas, el emblemático presidente que gobernó México entre 1934 y 1940 y nacionalizó la industria petrolera, se convirtió a última hora de este domingo en el abanderado del Partido de la Revolución Democrática (PRD), de ideología centroizquierdista.

Cuauhtémoc Cárdenas, quien contendió como candidato a la Presidencia de la República en los años 1988 y 1994, quedando en segundo y tercer lugar, respetivamente, obtuvo el apoyo mayoritario de los 90.000 afiliados de su partido que, en votación directa, designaron a su candidato para el Distrito Federal.

Cárdenas, quien a última hora de la noche recibió una llamada telefónica de su contrincante, Porfirio Muñoz Ledo, en la que reconocía su derrota y le ofrecía su apoyo, hizo un llamamiento a la unidad del partido para afrontar estos reñidos comicios.

La base del programa electoral de Cárdenas será, según ha anunciado en los últimos días, la gestión democrática y descentralizada de los asuntos capitalinos, una política fiscal progresiva, la promoción de una industria no contaminante, el castigo a la corrupción policial y la reorganización del comercio ambulante en las calles de la ciudad. EFE

mf/cc

03/03/18-29/97

07-07

970347

Nº DOCUMENTO 9705148
TITULO Mexico: PRI (partido oficialista) festejó sus 68 años en el poder.
PROCESO 150023
FECHA 3/3/97
VINCUL 11821
507623
11164
11302

El PRI festejó sus 68 años de permanencia en el poder

El partido oficialista mexicano se encuentra acosado por la oposición y envuelto en el escándalo

Por Gerardo Tena

México, AFP

El Partido Revolucionario Institucional (PRI), el organismo político con más tiempo en el poder en el mundo, festejó ayer domingo 68 años de su fundación y permanencia en el gobierno, envuelto en el escándalo y acosado por la oposición.

Allanado el camino de la más severa crisis económica en la historia de México, que estalló en diciembre de 1994, el PRI se enfrenta hoy a escándalos que cimbran al sistema político mexicano y alcanzan a varios renombrados priistas. Según analistas, el PRI ha optado por la línea dura. Su presidente, Humberto Roque Villanueva, ha descalificado a la oposición de derecha, a la que considera "fascista", y a la de izquierda, de la que dice que siempre termina en "dictadura".

Al mismo tiempo se ha reafirmado el mando del presidente Ernesto Zedillo en el partido oficial, cuando al inicio de su mandato había prometido que entre él y el PRI establecería "una sana distancia".

El presidente Zedillo se ha referido en varias ocasiones al uso que hace de la mayoría del PRI en el Congreso y ha asumido el costo político en controvertidas decisiones legislativas de los priistas, como la autorización de un presupuesto millonario a las campañas electorales.

Zedillo, quien asistió este domingo al festejo de la fundación su partido, dijo que la oposición lo único que busca es alentar el descrédito del PRI y que se dedica a proclamar fracasos sin contar con propuestas viables, según adelantó la agencia oficial Notimex.

Desde hace unos cuatro años, el PRI, calificado alguna vez por el escritor peruano Mario Vargas Llosa como la "dictadura perfecta", se debate en intensas pugnas intestinas.

Las luchas palaciegas han aflorado con mayor fuerza este año, en el que el PRI deberá enfrentar el reto de conservar su mayoría histórica en el Congreso ante una pujante oposición.

Además, por primera vez en la historia, se celebrarán elecciones para designar al gobernador de la capital mexicana y en las que se coloca a la oposicióon como una seria amenaza, sobre todo después de que en 1996 tendió un cerco electoral en el vecino estado de México, donde se apoderó de estratégicas alcaldías.

La mayoría de las encuestas otorgan ventaja en las elecciones legislativas y para el gobierno de la capital, que se efectuarán en julio próximo, al conservador Partido Acción Nacional (PAN) e incluso algunas favorecen al centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD).

El espectáculo de los escándalos político-policiales, que superan cualquier novela negra, muestran la descomposición del sistema mexicano cuya estabilidad política y social era manejada por el PRI como su principal logro en el largo período en que se ha mantenido en el poder, según analistas. De esta negra historia, pocos políticos —incluyendo algunos de empresa— se salvan de ser señalados en escandalosos casos de corrupción y por sus presuntos nexos con el narcotráfico.

El saldo de las luchas intestinas ha dejado un cardenal, un candidato del PRI a la Presidencia del país y un líder priista asesinados, varios ex funcionarios en prisión y otros, como el ex presidente Carlos Salinas, condenados al desprecio popular.

El presidente de México Ernesto Zedillo concurrió a los festejos del PRI.

9705148

01-01

9705149

Nº. DOCUMENTO 9705149
TITULO HAITÍ = Elecciones y violencia -
PROCEDENCIA 150007
FECHA 30/3/97
VINCULACIONES 11821
66123
11164
11302
11437 = 11165

97
1
3

30/3/97
pag 5

EL PAIS Primera Sección

Elecciones y violencia, otra vez en Haití

The New York Times

PUERTO PRINCIPE, Haití (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).—A siete días de la celebración de elecciones, Haití enfrenta otro brote de violencia. Los ataques no esclarecidos han estremecido la confianza en la nueva Policía Nacional, entrenada por estadounidenses, y la capacidad del gobierno del Presidente René Preval para proporcionar seguridad a la cada vez más frustrada y temerosa población.

Desde mediados de febrero pasado, más de 50 personas han muerto en incidentes cuyos motivos aún se desconocen. Seis oficiales de la Policía figuran entre las víctimas, junto con el jefe de seguridad del Ministerio de Justicia, un conocido empresario y el chofer de un senador que, a su vez, resultó herido en el mismo ataque.

La violencia comenzó con enfrentamientos entre pandillas rivales de narcotraficantes en Ciudad Soleil, una barriada capitalina en la que residen más de 200,000 personas. Por lo menos 18 personas murieron en esos enfrentamientos, que fueron seguidos por ataques perpetrados por pistoleros en otras áreas y por incidentes en los cuales la policía ha dado muerte a transeúntes inocentes o a personas que huían de las escenas del crimen.

"¿El clima de inseguridad se está convirtiendo en un clima de terror?", preguntó recientemente el diario Le Nouvelliste en un editorial. "El espectro de Haití convirtiéndose en una especie de Somalia ha demostrado ser una posibilidad real".

También han habido quejas de que la misión de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en Haití, que ha sido reducida en forma importante desde que 23,000 tropas estadunidenses restauraron el presidente Jean Bertrand Aristide, el predecesor de Preval, en el poder en octubre de 1994, no han cumplido del todo con su tarea. La misión continúa proporcionando "apoyo técnico" y entrenamiento a la policía haitiana, y funcionarios de la ONU han instado a la calma y dicen que algunas de las inquietudes son exageradas.

01 - 02

9705149

LUCHAS POR EL PODER

"Es difícil explicar los brotes de violencia que ocurren ocasionalmente", señaló el embajador de Estados Unidos, William L. Swing.

El diplomático sugirió que "gran parte de ello refleja la economía", la cual ha fracasado en proporcionar empleos o el crecimiento que la población esperaba luego del regreso de Aristide al poder.

Funcionarios haitianos también han señalado al Senado y a las elecciones municipales programada para el próximo 6 de abril como causantes de disputas partidistas en las áreas rurales.

El Primer Ministro, Rosny Smarth, indicó que "las elecciones avivan las luchas por el poder, principalmente por el control de los Consejos Locales".

En dos ocasiones en lo que va del año, grupos disidentes izquierdistas que afirman apoyar a Aristide y oponerse al programa de privatización de las empresas estatales de Preval, han convocado a huelgas generales en Puerto Príncipe. La convocación más reciente, que tuvo menos éxito que la realizada en enero, tuvo lugar el jueves pasado, y estuvo acompañada de amenazas de castigo contra aquellos que no cumplieron con el llamado.

Los panfletos distribuidos en toda la capital del país advertían que "cualquier cosa que se mueva, ya sea un ratón o una pluma, será hecha añicos". La mayoría de las escuelas y los comercios permanecieron cerrados y muchas personas se quedaron en casa.

Smarth, quien enfrenta un voto de confianza en el Parlamento, rechazó en una entrevista la importancia de tales amenazas, atribuyéndolas a "grupos que carecen de apoyo público y que no pueden movilizar a nadie, por lo cual recurren a la intimidación".

"Todo esto parece un poco caótico", dijo Smarth sobre la situación actual. "Pero es el resultado de dejar detrás un régimen autoritario por uno democrático".

CRITICAS A LA POLICIA

Independientemente de su origen, la violencia ha reavivado las inquitudes en torno de la capacidad de la Policía Nacional, pobremente entrenada e inexperta, encargada de mantener el orden público. La fuerza de 5,200 miembros fue creada a mediados de 1995 para reemplazar a las Fuerzas Armadas haitianas, que Aristide disolvió en 1994, tres años después de haber sido derrocado en un golpe militar.

Muchos haitianos expresan su ira hacia la Policía, a la que califican de brutal, corrupta y autoritaria. Al mismo tiempo, se quejan de que los Policías son incompetentes y aparentemente incapaces de solucionar incluso los casos mas simples.

El embajador Swing señaló que el gobierno haitiano había adoptado medidas para manejar las quejas, entrenando a un mayor número de comandantes de nivel medio y creando una oficina de inspector general, que ha destituído a unos 100 oficiales acusados de violaciones a los derechos humanos. "La Policía literalmente está mejorando cada día", afirmó.

La fuerza policial es apoyada por 1,300 soldados y policías de la ONU, cuyo mandato expira el 31 de julio próximo. Además, unas 500 tropas de Estados Unidos desempeñan en Haití un papel no combatiente, construyendo carreteras, puentes y clínicas y excavando pozos.

Se percibe una profunda inquietud entre los haitianos en torno de la partida de la fuerza internacional, que dejaría a la Policía para que trabaje por sí misma.

02-02

9705149

Nº DOCUMENTO 9705150
TITULO NICARAGUA: Pte. Aleman viaja a España en busca de apoyo para reducir deuda
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 17/3/97
VINCULACIONES 11821
66603
11164
11398. - 11161 - 11314.
11148 - 507513

mun exg icx ibm elp

BID-ESPAÑA-NICARAGUA (Ampliación)
ALEMAN, QUE BUSCA SOLIDARIDAD CON SU PAIS, RECIBIO APOYO AZNAR

Barcelona (España), 17 mar (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, que busca obtener la solidaridad de la comunidad internacional al proceso de reformas en su país, recibió hoy el apoyo del jefe del Gobierno español, José María Aznar.

"Hemos recibido el apoyo del presidente Aznar y la expresión de solidaridad del pueblo español", dijo Alemán, en declaraciones a EFE, al concluir una reunión privada que mantuvieron esta mañana ambos dirigentes en un gran hotel de Barcelona.

El presidente nicaraguense y el jefe del Gobierno español se encuentran en la ciudad catalana con motivo de la XXXVIII Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que inauguran hoy los Reyes de España.

Alemán señaló que, en su reunión con Aznar, ratificó al presidente del Gobierno español "la amistad y agradecimiento del pueblo nicaraguense" por el respaldo que España ha brindado a Nicaragua en los últimos años.

"El protocolo bilateral suscrito entre Nicaragua y España venció el año pasado en vista de las elecciones. Pensamos renovarlo pronto", declaró.

El presidente nicaraguense expresó también la esperanza de que Aznar pueda visitar su país el año que viene.

Arnoldo Alemán, que tiene previsto reunirse con el Rey Juan Carlos durante el día de hoy, se entrevistó con el presidente del Gobierno español poco antes de la ceremonia de inauguración oficial de la Asamblea Anual del BID, en la que ambos iban a participar.

Nada más llegar a Barcelona, el sábado pasado, el presidente nicaraguense afirmó su intención de pedir a los países miembros del BID que no se suspendan los recursos del Fondo de Operaciones Especiales (FOE) del Banco, destinados a los cinco países más pobres de América Latina y del Caribe (Nicaragua, Haití, Bolivia, Honduras y Guyana).

La renovación de estos fondos especiales es una de las cuestiones que deben tratarse en la cita del BID en Barcelona, ya que los recortes presupuestarios en los países miembros del Banco han disminuido notablemente estos recursos, únicos créditos de esta institución financiera a la que tienen acceso los países más pobres.

Arnoldo Alemán, que fue investido presidente de Nicaragua hace unos dos meses, comenzó el domingo en la ciudad catalana una serie de reuniones con representantes de países americanos y europeos, en busca de solidaridad ante los desafíos que afronta su país y también de inversiones de empresas privadas.

El secretario de Comunicación de la Presidencia nicaraguense, Carlos Briceño, dijo a EFE que Alemán quiere exponer a sus interlocutores los cambios que se llevan a cabo en su país para asegurar la estabilidad y atraer la inversión.

Con esta perspectiva, el presidente nicaraguense se reunió el domingo con el secretario suplente de Asuntos Internacionales del Departamento del Tesoro estadounidense, David Lipton, con altos funcionarios canadienses y con el presidente de la Generalitat (Gobierno autónomo) de Cataluña, Jordi Pujol.

En la noche, Arnoldo Alemán asistió como testigo, junto con Aznar y Pujol, a la firma de un crédito del BID de 250 millones de dólares para el desarrollo de un proyecto liderado por la compañía eléctrica española Endesa, que prevé la construcción de un tendido eléctrico que interconectará seis países centroamericanos. EFE
eb/ov

03/17/10:50/97

01-03

9705150.

Nº DOCUMENTO 9705150
TITULO NICARAGUA: Pte Aleman viaja a España en busca de apoyo para reducir deuda
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 17/3/97
VINCULACIONES 11821
66603
11164
11398. - 11161 - 11314.
11148 - 507513

mun exg ick ibm elp

BID-ESPAÑA-NICARAGUA (Ampliación)
ALEMAN, QUE BUSCA SOLIDARIDAD CON SU PAIS, RECIBIO APOYO AZNAR

Barcelona (España), 17 mar (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, que busca obtener la solidaridad de la comunidad internacional al proceso de reformas en su país, recibió hoy el apoyo del jefe del Gobierno español, José María Aznar.

"Hemos recibido el apoyo del presidente Aznar y la expresión de solidaridad del pueblo español", dijo Alemán, en declaraciones a EFE, al concluir una reunión privada que mantuvieron esta mañana ambos dirigentes en un gran hotel de Barcelona.

El presidente nicaraguense y el jefe del Gobierno español se encuentran en la ciudad catalana con motivo de la XXXVIII Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que inauguran hoy los Reyes de España.

Alemán señaló que, en su reunión con Aznar, ratificó al presidente del Gobierno español "la amistad y agradecimiento del pueblo nicaraguense" por el respaldo que España ha brindado a Nicaragua en los últimos años.

"El protocolo bilateral suscrito entre Nicaragua y España venció el año pasado en vista de las elecciones. Pensamos renovarlo pronto", declaró.

El presidente nicaraguense expresó también la esperanza de que Aznar pueda visitar su país el año que viene.

Arnoldo Alemán, que tiene previsto reunirse con el Rey Juan Carlos durante el día de hoy, se entrevistó con el presidente del Gobierno español poco antes de la ceremonia de inauguración oficial de la Asamblea Anual del BID, en la que ambos iban a participar.

Nada más llegar a Barcelona, el sábado pasado, el presidente nicaraguense afirmó su intención de pedir a los países miembros del BID que no se suspendan los recursos del Fondo de Operaciones Especiales (FOE) del Banco, destinados a los cinco países más pobres de América Latina y del Caribe (Nicaragua, Haití, Bolivia, Honduras y Guyana).

La renovación de estos fondos especiales es una de las cuestiones que deben tratarse en la cita del BID en Barcelona, ya que los recortes presupuestarios en los países miembros del Banco han disminuido notablemente estos recursos, únicos créditos de esta institución financiera a la que tienen acceso los países más pobres.

Arnoldo Alemán, que fue investido presidente de Nicaragua hace unos dos meses, comenzó el domingo en la ciudad catalana una serie de reuniones con representantes de países americanos y europeos, en busca de solidaridad ante los desafíos que afronta su país y también de inversiones de empresas privadas.

El secretario de Comunicación de la Presidencia nicaraguense, Carlos Briceño, dijo a EFE que Alemán quiere exponer a sus interlocutores los cambios que se llevan a cabo en su país para asegurar la estabilidad y atraer la inversión.

Con esta perspectiva, el presidente nicaraquense se reunió el domingo con el secretario suplente de Asuntos Internacionales del Departamento del Tesoro estadounidense, David Lipton, con altos funcionarios canadienses y con el presidente de la Generalitat (Gobierno autónomo) de Cataluña, Jordi Pujol.

En la noche, Arnoldo Alemán asistió como testigo, junto con Aznar y Pujol, a la firma de un crédito del BID de 250 millones de dólares para el desarrollo de un proyecto liderado por la compañía eléctrica española Endesa, que prevé la construcción de un tendido eléctrico que interconectará seis países centroamericanos. EFE
eb/ov

03/17/10:50/97

01-03

9705150.

XH4412

U POXBT 03-13 00620
msp exq

NICARAGUA-ESPAÑA
ALEMAN PEDIRA A AZNAR APOYO REDUCIR MILLONARIA DEUDA EXTERIOR

Managua, 13 mar (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, dijo hoy que pedirá al presidente del gobierrno español, José María Aznar, apoyo para reducir la deuda de 6.500 millones de dolares que tiene su país.

"Gestionaremos tratos preferenciales para resolver este problema, que aún no hemos arreglado", expresó Alemán antes de subir al avión que lo trasladó a Miami, de donde partirá el viernes hacia España para cumplir una visita oficial de diez días.

El gobernante dijo que con Aznar, con quien se reunirá el martes 18 en Barcelona, donde coincidirán en la Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), tratará diversos asuntos bilaterales en los campos energéticos y sanitario.

Alemán señaló que deseaba hablar con Aznar, "en un marco de diafanidad", de la deuda que tiene Nicaragua, una de las cuestiones que más preocupan a su gobierno al restar muchos recursos que podrían ir dirigidos en ayudas sociales e infraestructuras.

El presidente nicaraguense emprendió hoy, acompañado de otros miembros de su gobierno, su primer viaje a España para asistir a la XXVIII Asamblea anual de gobernadores del BID, que se celebrará en Barcelona del 17 al 19 de marzo.

Nicaragua tiene previsto pagar al BID este año 41 millones de dólares como parte del servicio de la deuda exterior.

Es la primera vez que un jefe de Estado nicaraguense asiste a una reunión de este tipo del BID, aunque parece que también participará el presidente de Costa Rica, José María Figueres, dijo Alemán.

El mandatario señaló que en la Asamblea del BID pedirá que "revivan" los fondos especiales concesionales (FOE, por sus siglas en inglés), que estaban suspendidos y de los que se beneficien naciones como Nicaragua, Haití, Bolivia y Honduras.

"Se trata de fondos directos destinados para la producción, la salud y la educación sin los cuales es difícil salir adelante", resaltó Alemán.

A la reunión del BID asistirán 4.500 empresarios de todo el mundo a los que se dirigirá Alemán para que estudien la posibilidad de realizar inversiones en Nicaragua.

"Diré a la comunidad internacional que las bases de la confianza ya están dadas en Nicaragua y a los impresarios que sus inversiones tendrán resultados positivos", indicó.

El jefe del Estado subrayó que desea mantener la imagen de Nicaragua como la de un pueblo que quiere salir adelante y que tiene la firmeza de demostrar que sí puede lograrlo.

"Pero todavía necesitamos la cooperación internacional por medio de fondos concesionales", insistió el gobernante liberal.

El ministro nicaraguense de Cooperación Externa, David Robleto Lang, dijo a EFE que el presidente Alemán mantendrá una serie de reuniones bilaterales con diversas personalidades para resolver el asunto de la deuda exterior y que "se mantenga y aumente" la ayuda de la comunidad internacional.

El ministro, que acompaña al presidente, afirmó que Nicaragua tiene un programa del servicio de la deuda en el presupuesto por 257 millones de dólares para este año, una cifra muy alta para la realidad economica de su país.

David Robleto Lang afirmó que lo óptimo sería que la programación financiera priorizada para 1997 sea de 140 millones de dólares, equivalente al 20 por ciento de la exportaciones de Nicaragua.

El titular de Cooperación Externa dijo que sólo con España Nicaragua tiene una deuda de 16 millones de dólares, dentro del Club de París, asunto que Alemán tratará con Aznar.

En Barcelona, Alemán también se reunirá con el presidente del Gobierno autónomo de Cataluña, Jordi Pujol.

Además del ministro de Cooperación Externa, acompañan a Alemán, el ministro de Economía, Francisco Laínez, y el presidente del Banco Central de Nicaragua, Noel Ramírez.

Nicaragua que el año pasado tuvo un crecimiento en su PIB por encima del 4 por ciento, espera obtener en 1997 una cooperación internacional por 478 millones de dólares. EFE

PM/CM/GTP

R ECOBT 03 11 00504
mep exg ice

NICARAGUA ESPAÑA
PRESIDENTE ALEMAN PEDIRA BANCA INTERNACIONAL CONTINUE AYUDAS

Managua 11 mar (EFE).- El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, emprenderá el jueves próximo una gira oficial de trabajo de diez días a España, donde asistirá a la reunión anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que se celebrará en Barcelona del 17 al 19 de este mes.

En la XXVIII Asamblea anual de gobernadores del BID, Nicaragua pedirá a los organismos multinacionales financieros y países participantes que mantengan la cooperación económica a este país, el más pobre de Centroamérica y donde un 50 por ciento de los 4,1 millones de habitantes están en el desempleo.

"Veo de suma necesidad y urgencia concurrir a ese foro donde estarán presentes numerosos empresarios privados y representantes de gobierno que son miembros del BID", declaró el presidente Alemán al anunciar su viaje a España, donde tiene previsto celebrar también encuentros bilaterales.

Este será el primer viaje de Alemán a Europa y el segundo que hará fuera de Nicaragua en los dos meses de su gestión de gobierno que comenzó el 10 de enero pasado para un período de cinco años, tras ganar el 20 de octubre las elecciones al Frente Sandinista.

Como gobernante, Alemán hizo su primer viaje al exterior el 28 de enero pasado cuando visitó Tegucigalpa, capital de Honduras, para participar en una cumbre extraordinaria de presidentes de Centroamérica.

En su visita a España acompañarán al presidente los ministros de Economía, Francisco Laínez, Cooperación Externa, David Robleto, y el presidente del Banco Central (emisor) de Nicaragua, Noel Ramírez.

A la 38 asamblea anual del BID, que será inaugurada por los Reyes de España, asistirán unos 4.500 representantes del mundo financiero, entre ellos los ministros de Economía o gobernadores de los bancos centrales de los 46 países miembros de ese organismo internacional.

Con todas esas personalidades del mundo financiero hablará sobre la necesidad de mantener la cooperación internacional a Nicaragua, resaltó el ministro de Cooperación Externa, David Robleto Lang, en breves declaraciones a la prensa local.

En Barcelona, el presidente Alemán, además de participar en la asamblea, los días 17 y 18 tiene previstas reuniones bilaterales con los ministros de Finanzas de Venezuela, Luis Raúl Matos, de Chile, Eduardo Aninat, y de Cooperación de Suecia, Pierre Schorrie.

También con el secretario de Estado para la Cooperación de España, Fernando Villalonga, el vicepresidente del Club de París, Philipe de Fontaine Vive, y con el presidente del Gobierno autónomo de Cataluña, Jordi Pujol, según un informe sumistrado a EFE por la Presidencia de Nicaragua.

Una fuente de la presidencia no descartó que el gobernante centroamericano se entreviste con el presidente del gobierno de España, José María Aznar, y otras autoridades gubernamentales españolas.

Nicaragua, con una deuda exterior "en términos contables" de unos 6.500 millones de dólares, espera obtener este año una cooperación internacional por valor de 478 millones de dólares.

De ese total, 216,6 millones "serán canalizados" en calidad de donación y el resto en préstamos.

A fines de febrero pasado, el ministro Robleto Lang, que acompañará al presidente Alemán en la gira por España, había anunciado que emprenderían una ofensiva diplomática internacional para lograr una mayor reducción de la deuda exterior y para conseguir más asistencia económica.

Nicaragua ha logrado en los últimos cuatro años un crecimiento de su Producto Interior Bruto (PIB) superior al 4 por ciento, después de una década con índices negativos, y para 1997 se espera que la economía aumente un siete por ciento, que sería el más alto logrado desde 1986. EFE

IL/cm/mc/SM

03-03

9 705 150.

Nº DOCUMENTO 9705151
TITULO NICARAGUA: Condenan a ex-Mtro. de la Presidencia (Ibarra Rojas) por malversación de fondos
PROCEDENCIA S/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 21/3/97
VINCULACIONES 11821 .
66603 .
11164 .
11302 ,
11426 ..
11827 ,

XQ6666

R PQXDT 03-21 00228
mep exg

NICARAGUA CORRUPCION
CONDENA 10 AÑOS EX ALTO CARGO POR MALVERSACION MILLON DOLARES

Managua, 20 mar (EFE).- El ex ministro nicaragüense de la Presidencia Antonio Ibarra Rojas fue condenado por una juez de Managua a 10 años de cárcel acusado de malversación de fondos estales en beneficio propio por valor de más de un millón de dólares.

Fuentes judiciales citadas hoy por el diario "La Tribuna" de Managua dijeron que en el momento de producirse la sentencia condenatoria de la juez de Distrito del Crimen, Rafaela Urroz, el ex alto cargo posiblemente resida en Estados Unidos.

Ibarra Rojas, nacionalizado estadounidense y prófugo de la justicia nicaragüense -motivo por el que el juicio se ha celebrado sin su presencia-, según las diligencias judiciales, se apoderó ilícitamente de los fondos destinados a beneficiar a desposeídos.

El juicio de hoy es el primer escándalo de corrupción -ocurrido en 1992- en el que está implicado el alto cargo durante la administración presidida por Violeta Barrios de Chamorro (1990-1997).

El ex contralor general de la República Guillermo Potoy desveló el desvío de fondos por lo que Ibarra Rojas huyó del país y se refugió en Bolivia.

Tras ser descubierto en la ciudad boliviana de Cochabamba, el ex viceministro de la Presidencia logró evitar la petición de extradición hecha por Nicaragua y en la actualidad se presume que reside en EEUU, según las fuentes citadas por la prensa local. EFE
FM/LBB/LEL/PG

03/21/00 28/97

01-01

9705151.

TITULO NICARAGUA: Proponen 1º de Abril para desarme de rearmados.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 22|3|97
VINCULACIONES 11821.
66603.
11163.
11164 - 11879.
11905.

[illegible]

U [illegible] 22 [illegible]
mar

NICARAGUA DESARME (Previsión)
PROPONEN PRIMERO DE ABRIL PARA DESARME DE REARMADOS

Por Filadelfo Martínez
Managua, 22 mar (EFE).- El Gobierno de Nicaragua ha propuesto el 1 de abril próximo como el nuevo plazo para que unos 500 rearmados firmen acuerdos definitivos de paz y con ello acabar con la inseguridad en el centro y norte del país.

El ministro de Gobernación, José Antonio Alvarado, tras un viaje el pasado jueves a El Ayote, centro del país, alcanzó un nuevo acuerdo de 17 puntos con una agrupación de alzados en armas dirigidos por José Santos Sánchez Rodas, alias "Chispa".

Este grupo de "Chispa" era uno de los pocos con problemas para entrar en los enclaves que se han establecidos en los departamentos de Jinotega y Matagalpa (norte), y Chontales, (centro del país) para facilitar el desarme, explicó Alvarado.

En los "enclaves" los irregulares que ya han llegado a esas zonas de seguridad reciben ayuda humanitaria del Gobierno mientras se firman los acuerdos definitivos de paz tras lo cual se deberá proceder a su reinserción en la vida civil.

La primera fecha que el Gobierno del presidente Arnoldo Alemán indicó para la firma de la pacificación fue el 28 de febrero, pero tras no alcanzarse ese objetivo, por diversas causas, se postergó ese plazo varios días más.

El presidente Aleman, antes de viajar a España para asistir a la Asamblea de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Barcelona, aseguró que la firma de los acuerdos de paz no pasaría de 15 días.

Según los deseos del presidente, esta pacificación debería de concretarse el próximo día 26, pero el acuerdo a que llegó el ministro de Gobernación con "Chispa" precisa que el desarme total de los rearmados será el 1 de abril próximo.

"El primero de abril se sabrá dónde serán ubicados" los 75 integrantes del grupo dirigido por "Chispa", dijo Alvarado.

El titular de Gobernación, en declaraciones este viernes al canal 12 de televisión de Managua, destacó que hace tres semanas también alcanzó otro acuerdo con 22 miembros del grupo de rearmados dirigidos por Porfirio Bravo.

El alto cargo advirtió que aquellos rearmados que no hayan entrado a los enclaves "van a tener una respuesta decidida de la policía y el ejército, cueste lo que cueste, para que reine el Estado de Derecho".

Los rearmados son en su mayoría ex miembros del "Frente Norte 380", que integraron la extinta Resistencia Nicaraguense que protagonizó una guerra civil en la década pasada con el antiguo Ejército Popular Sandinista (EPS).

Tras desmovilizarse en junio de 1990, los ex miembros del "Frente Norte 380" se volvieron a alzar en armas con el argumento de que el anterior Gobierno presidido por Violeta Chamorro (1990-1997) no cumplió acuerdos por los que depusieron las armas y aceptaron reinsertarse en la vida civil.

El ministro de Gobernación dijo que se trata de personas "engañadas".

"No les cumplieron los acuerdos quizás por razones económicas, porque se prometió más de lo que se podía cumplir, o en un

contexto que era para salir del paso", explicó el ministro nicaraguense.

En opinión del titular de Gobernación, el Gobierno de Aleman ha sido claro con los rearmados al explicarles que "no prometemos lo que no podemos cumplir".

Cada uno de los rearmados dirigidos por "Chispa", a cambio de firmar los acuerdos de paz, [illegible]

También [illegible]

[illegible]

01 01

9705152.

Nº DOCUMENTO 9705153
TITULO NICARAGUA: Sandinistas abandonan diálogo con el gob. por falta de condiciones
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 17/3/97
VINCULACIONES 11821,
66603,
11164
11302 - 11837,
11304.

XE6906

R POXBT 03-17 00406
msp exg icx

NICARAGUA-PROPIEDAD (ampliación)
SANDINISTAS ABANDONAN DIALOGO POR FALTA DE CONDICIONES

Managua, 17 mar (EFE).- El líder sandinista, Daniel Ortega, abandonó el diálogo con el Gobierno de Nicaragua y advirtió de que no volverá a la mesa de negociaciones hasta que el presidente del país, Arnoldo Alemán, demuestre voluntad de que quiere resolver la controversia por las propiedades en disputa.

El Gobierno de Alemán y el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), en la oposición, empezaron el 13 de enero pasado un diálogo destinado a buscar soluciones al escándalo de las propiedades confiscadas sin obtener ningún resultado positivo.

Ortega, en una rueda de prensa, declaró hoy que no hay condiciones para continuar las negociaciones porque los diputados liberales se niegan a aprobar una ley que suspenda los desalojos de personas afincadas en propiedades confiscadas a somocistas.

La Comisión de Justicia de la Asamblea Nacional dictaminó días atrás en contra de la aprobación de esa ley, y todo indica que el grupo parlamentario liberal, que controla el Legislativo, votará a favor de que continúen los desalojos cuando se debata la iniciativa.

"Si no se aprueba (la ley contra los desalojos) los diputados liberales y el Gobierno de Alemán estarán declarando una guerra en contra de la propiedad de los pobres y el diálogo no tiene sentido", dijo el líder sandinista.

"En tales condiciones los beneficiarios defenderán sus propiedades a costa de su propia sangre y el Frente Sandinista los apoyará y no habrá espacio ni credibilidad para continuar el diálogo", insistió el ex presidente nicaragüense.

Ortega resaltó que en estos días previos a Semana Santa "hay que pedir a Cristo que ilumine a los diputados y al Gobierno liberal para que voten por la estabilidad".

El diputado sandinista Bayardo Arce informó de que el sábado se dieron instrucciones a dos juristas sandinistas para que no asistan a las reuniones con abogados del Gobierno, con quienes han explorado soluciones jurídicas al conflicto.

Ortega llamó a los jueces a no acatar la decisión de la Corte Suprema de Justicia cuando deban resolver órdenes de desalojo, porque, afirmó, "es mejor que queden sin trabajo a que se presten a ser instrumento de las políticas del Gobierno" contra los que ocupan propiedades confiscadas.

El conflicto por la propiedad se agravó en Nicaragua en 1990, cuando los sandinistas aprobaron 52 leyes que permitieron "la piñata", como llaman en este país al reparto de mansiones, empresas, tierras y otros bienes estatales entre líderes sandinistas y sus allegados. EFE

FM/LBB/nmp/fr

03/17/20-30/97

01-02

9705153.

X06226

B FOXBT 03-04 00440
mep exa

NICARAGUA-PROPIEDAD
FSLN NO PERMITIRA ANULE PRIVATIZACION INGENIOS A FAVOR OBREROS

Managua, 4 mar (EFE).- El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), en oposición, afirmó hoy, martes, que no permitirá que el Gobierno del presidente Arnoldo Alemán anule la privatización, efectuada durante la pasada administración, de tres ingenios azucareros a favor de los trabajadores.

El presidente Alemán ordenó que se investigue "a fondo" la privatización de los ingenios "Victoria de Julio", "Benjamín Zeledón" y "Javier Guerra", porque supuestamente se efectuó de forma ilícita y sus beneficiarios fueron altos dirigentes y ex funcionarios sandinistas.

Uno de esos planteles azucareros, el "Victoria de Julio", fue donado por Cuba en la década de los años ochenta, cuando los sandinistas gobernaban Nicaragua, y su construcción costó entonces unos 80 millones de dólares.

Las supuestas anomalías de la venta durante la administración de la ex presidenta Violeta Chamorro salieron a luz al divulgarse un video filmado en 1993, donde un ex funcionario parece recibir unos 60.000 dólares como comisión de parte de un empresario afín al FSLN para que le favoreciera en esa privatización.

Uno de los quince miembros del directorio nacional del FSLN, Bayardo Arce Castaño, declaró hoy que con las amenazas de anular ese proceso de privatización, el Gobierno "pone en peligro" el diálogo que comenzaron el pasado 13 de enero para resolver el problema de las propiedades confiscadas en Nicaragua.

"Nosotros ya dijimos que estamos dispuestos a cualquier cosa por defender las conquistas revolucionarias", manifestó Arce Castaño, diputado del FSLN en la Asamblea Nacional.

Otro líder sandinista, Víctor Hugo Tinoco, reiteró que defenderán el derecho de los trabajadores azucareros a los que, supuestamente, se les quiere arrebatar las empresas alegando irregularidades en la proceso de venta de esos bienes estatales.

"El derecho de los trabajadores a tener tres ingenios no se le puede quitar y el FSLN lo va a defender hasta las últimas consecuencias", advirtió el también diputado en declaraciones publicadas por el diario "La Tribuna" de Managua.

Entretanto, el presidente Alemán insistió este martes en que el Estado hará "todo lo posible para recuperar lo que fue vendido (privatizado) en una forma ilegal e ilícita".

Según el gobernante nicaragüense, la grabación de vídeo mostrada el pasado fin de semana a la prensa local es una muestra clara de las supuestas irregularidades que se cometieron en el proceso de privatización de los ingenios.

Alemán afirmó que hay muchos ex funcionarios que se vieron favorecidos "por medio de transacciones millonarias", y que son los sandinistas los que no quieren una pronta solución al problema de las propiedades confiscadas en la década pasada. EFE

IL/CM/MV/ND

03/04/23-24/97

02-02

9 7 0 6 1 5 3 .

Nº DOCUMENTO 9705154
TITULO NICARAGUA: Incremento de Grupos rearmados. Perspectivas.
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 8|1|97
VINCULACIONES 11821.
20362.
66603.
11163.
11328 - 11213.

INUR/00007/2101/080197

NICARÁGUA

Incremento de grupos rearmados. Perspectivas.

O chefe do Exército nicaragüense, JOAQUIM QUADRA, declarou que aquela instituição tem detectado indícios de aumento dos grupos armados que operam em comunidades rurais no Norte e no Centro da NICARÁGUA. Esses grupos são remanescentes dos antigos "contras" anti-sandinistas e ex-militares sandinistas que, descontentes com o governo da Presidente VIOLETA CHAMORRO, retomaram as armas para fazer exigências políticas.

Totalizando cerca de quatrocentos homens, divididos em 25 agrupações armadas, dedicam-se a roubos e intimidações a civis, principalmente produtores agropecuários. Atribuem o retorno às armas ao fato de CHAMORRO não ter cumprido as promessas de distribuição de terras, habitações e outros benefícios sociais. No período de 90 a 96, provocaram cerca de 1.000 assassinatos, 400 feridos e 600 seqüestros.

Suas atividades foram mais intensas entre 91 e 94, quando protagonizaram violentos enfrentamentos com o Exército e a polícia. Nos últimos seis meses, suas ações diminuíram, apesar de terem cometido vários seqüestros que ameaçaram o desenvolvimento normal das eleições gerais celebradas no país em 20 Out passado.

As medidas de segurança adotadas pelas Forças Armadas no período eleitoral contribuíram notavelmente para a sua neutralização. No entanto, o anúncio do atual Presidente, ARNOLDO ALEMÁN, da disposição em terminar com os conflitos internos e promover a paz com o apoio financeiro da comunidade internacional provocou o crescimento significativo desses grupos, numa demonstração de força com vistas a reforçar o poder de barganha em eventuais negociações para a desmobilização e a deposição de armas.

Nesse quadro, caso o novo Governo não consiga recursos financeiros para cumprir as metas sociais e econômicas acordadas com o Governo CHAMORRO, os grupos armados deverão incrementar suas ações como forma de pressionar o Presidente ALEMÁN a atender suas reivindicações.

Apesar do quadro negativo, há possibilidades de o Governo ALEMÁN obter apoio financeiro internacional para atender pelo menos parte das exigências, razão pela qual não há riscos momentâneos de instabilidade para o país devido ao caráter mais reivindicatório que político dos rearmados e ao fato de atuarem em áreas específicas e restritas do país.

* * *

Nº DOCUMENTO 9705155

O Bolivia: Plc chirac promociona presencia empresarial francesa _

ENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 15/3/97

VINCULACIONES 11821

50748

11164 → 11161 →

11398 → Francia: 65963 ✓

11148 ;

01-07

9 7 0 5 1 5 ·

mun exg fce

CHIRAC-BOLIVIA (Previsión)
PRESIDENTE FRANCES OFRECIO LA PAZ DEFENDER SU CAUSA EN EUROPA

La Paz, 15 mar (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, que inició hoy, sábado, su segunda jornada de visita a Bolivia, afirmó ante ambas Cámaras del Parlamento que La Paz puede confiar en que Francia defienda su causa en Europa y destacó la importancia del acercamiento de este país al MERCOSUR.

"Bolivia ha tomado el buen camino y Francia está a su lado. Las reformas en curso en Bolivia nos alientan a ser en la Unión Europea, en el Grupo de los Siete y en las instituciones multilaterales, el abogado de su país", dijo Chirac.

El presidente de Francia señaló que Bolivia está plenamente calificada para acercarse cada vez más al Mercado Común del Sur, en momentos en que la Unión Europea (UE) y el MERCOSUR, tras la conclusión del acuerdo de diciembre de 1995, diversifican y refuerzan sus vínculos.

"Al salir de años sombríos, reasumiendo los valores que inspiraron su fundación, Bolivia ha participado en el gran movimiento de democratización que se ha extendido por toda Suramérica", afirmó Chirac.

Bolivia "ha transformado su sistema político y emprendido la reforma de la justicia. Rompiendo con un largo período de reclusión, su país se ha abierto y ha logrado espectaculares mutaciones", agregó.

"Hoy en día, a la hora de la integración regional y de su acercamiento al MERCOSUR, no hay ningún proyecto de desarrollo o de infraestructura en el cual su país, dentro del subcontinente, no participe".

El mandatario francés destacó la lucha contra la droga como una prioridad absoluta de su Gobierno, en el marco de la corresponsabilidad de países productores y consumidores.

En este sentido, anunció que ha intervenido ante la Comisión Europea para que el sistema de exención de derechos de aduanas se extienda a los productos sustitutivos de los cultivos destinados a la producción de drogas y que Europa aporte a Bolivia una ayuda específica.

Chirac se proclamó "compañero de combate" del vicepresidente boliviano, Víctor Hugo Cárdenas, con quien libró "codo a codo batallas para que La Paz acoja los encuentros eliminatorios del mundial de fútbol de 1998".

Al inaugurar la sesión del Parlamento en homenaje a Chirac, el vicepresidente boliviano aseguró que este país desea consolidarse como un centro de integración física, comercial y económica de América del Sur.

Cárdenas afirmó que Bolivia sigue con enorme expectación el papel de Francia para impulsar las relaciones de Europa con América Latina y manifestó su convencimiento de que el diálogo político y los acuerdos comerciales entre ambas regiones generan condiciones propicias para fortalecer sus vínculos.

Asimismo, destacó la cooperación técnica y financiera que Bolivia recibe de Francia en muchas áreas y señaló que aún se espera una mayor corriente de capitales, tanto franceses como europeos.

Respecto a la lucha contra el tráfico de drogas, Cárdenas dijo que "sabemos cuánto pueden ayudarnos para lograr que los países industrializados desarrollen un papel de mayor corresponsabilidad en esta materia".

Según el vicepresidente boliviano, tras visitar en Francia a Chirac descubrió en su persona a un hombre conocedor de la problemática indígena y a un líder dispuesto a trabajar por un nuevo orden social, donde participen los pueblos indígenas con sus derechos e identidades.

"Como país de mayorías indígenas tradicionalmente marginadas, Bolivia ha asumido el desafío de construir una democracia multiétnica", afirmó Cárdenas, para quien es indispensable atender esas reivindicaciones evitando y previniendo que el olvido genere violencia.

El presidente francés, que se reunió con una representación de las comunidades indígenas bolivianas antes de la firma de un protocolo financiero, por valor de 12 millones de dólares, asistirá esta tarde al partido amistoso que disputarán las selecciones sub-17 de fútbol de ambos países. EFE

fvv/eb/ah/rt

03/15/17-36/97

9 705 155

XY3481

R ECOBT 03-14 00328
AMT EUT ICX

BOLIVIA-FRANCIA
CHIRAC PROMOCIONA LA PRESENCIA EMPRESARIAL FRANCESA EN BOLIVIA

La Paz, 13 mar (EFE).- El incremento de la presencia económica de Francia, insuficiente en toda Latinoamérica y más aún en Bolivia, es uno de los principales objetivos de la visita que realizará a este país andino, del presidente Jacques Chirac, según manifestó a EFE el embajador galo en La Paz, Jean Michel Marlaud.

El embajador francés destacó la importancia de las reformas estructurales emprendidas por Bolivia y, en particular, el significado de los acuerdos alcanzados con Mercosur.

"Ahora que las empresas francesas tienen interés en Mercosur, nuestros empresarios deben ser conscientes de que Bolivia forma parte sustancial de este panorama", dijo.

El embajador agregó que, aunque las empresas francesas no han participado en la privatización de los antiguos monopolios estatales bolivianos, existe actualmente un mayor interés de los empresarios galos por invertir en este país.

La presencia del empresariado francés en Bolivia se limita a seis compañías: la de fibrocemento Saint Gobain, las petroleras TOTAL Y ELF, la minera BRGM, la electroinformática Thompson y la telefónica Alcatel.

El interés de las empresas francesas, según el embajador, podría también fijarse en los bienes de consumo, especialmente en el sector de los supermercados.

Entre los proyectos a corto plazo figuran la privatización de la empresa de agua potable y alcantarillado de la ciudad de Cochabamba, por 13 millones de dólares, y el "plan de semaforización" de Santa Cruz, por un monto similar.

Junto con Chirac, llega a Bolivia una amplia delegación de empresarios, entre los que destacan los representantes de Electricidad de Francia, la cadena de supermercados Carrefour, el Banco de Crédito Comercial y Thompson.

En 1996, Bolivia exportó bienes por un valor aproximado de 1.300 millones de dólares e importó por un total de 1.635 millones, pero las ventas a Francia sumaron sólo 4,5 millones y las compras 11,1 millones de dólares, según datos del Instituto Nacional de Estadísticas. EFE

eb/fvv/ocf/CGR 03

9705155.

DP7744

U FOXBT 03-14 00300
icx amt fra

BOLIVIA-FRANCIA
SANCHEZ DE LOZADA: "BOLIVIA OCUPA UN LUGAR PREFERENCIAL"

La Paz, 13 mar (EFE).- La visita a Bolivia del presidente francés, Jacques Chirac, es una muestra más de la prioridad que Francia otorga a este país en su relación con América Latina, dijo hoy el jefe de Estado boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Las relaciones de amistad y cooperación existentes entre los dos países recibieron un gran impulso gracias al apoyo del presidente Chirac y el pueblo francés al derecho boliviano de practicar el deporte, en especial el fútbol, en ciudades con más de 3.000 metros de altitud", afirmó a EFE el gobernante.

El presidente se refería a la frustrada iniciativa de algunas selecciones de fútbol que pidieron a la FIFA que prohibiese que se disputasen encuentros internacionales a esa altura, lo que hacía peligrar que La Paz fuera sede de la Copa América, lo que finalmente quedó frustrado al hallarse una solución.

Sánchez de Lozada destacó la investigación científica, la educación, la formación profesional y la cultura entre las áreas tradicionales de la cooperación francesa con Bolivia.

El presidente boliviano anunció que durante la visita de Chirac, que llegará mañana viernes a Bolivia, ambos países suscribirán un protocolo financiero por valor de 12 millones de dólares.

El tratamiento de aguas en la ciudad de Cochabamba, en la zona central de Bolivia, y la regulación del tráfico, mediante una nueva red de semáforos en Santa Cruz, en el Oriente de este país, son algunos de los proyectos que figuran en el protocolo.

Sánchez de Lozada subrayó "el papel de nexo que Bolivia desempeña entre la Comunidad Andina y Mercosur, que facilitará las relaciones con la Unión Europea".

"Asimismo, el incremento de sus relaciones comerciales con los países del Cono Sur, puede convertir a Francia en un puente dinámico con la Unión Europea", señaló el presidente. EFE

fvv/eb/fjo/Hma

03/14/04-54/97

04

9705155.

ry)5U6

R ELOB: 0?-14 00?59
amr eut exo ifx

BOLIVIA-FRANCIA
FRANCIA: 10 MILLONES DOLARES PARA COCHABAMBA Y SANTA CRUZ

Cochabamba (Bolivia), 14 mar (EFE).- Francia destinará de 60 millones de bolivianos (unos 10 millones de dólares) para obras de saneamiento básico e infraestructura en las ciudades de Cochabamba y en Santa Cruz, informó hoy el embajador francés en Bolivia, Jean Michel Marlaud.

El acuerdo será suscrito por el presidente de Francia, Jacques Chirac, que llegó hoy a Cochabambaha, con los responsables de la ejecución de las obras.

El embajador francés, informó de que la ayuda económica de Francia a Bolivia alcanza los cerca de 14 millones de dólares al año, destinados, en su mayor parte, a una serie de actividades y proyectos de desarrollo.

"No sólo tenemos una ayuda bilateral, sino que la cooperación es otorgada a través de organismos internacionales, por lo tanto, existe un apoyo muy importante, al margen de que la ayuda europea aumentó considerablemente en los últimos años", manifestó.

Respecto a los mercados, Marlaud afirmó que Francia y la Unión Europea, tienen mucha importancia para Bolivia, igual que en la lucha contra el narcotráfico y la ejecucion de proyectos de desarrollo alternativo.

El diplomático sostuvo que para Francia es importante los adelantos logrados por Bolivia en los últimos años, no sólo en el proceso democrático, sino otros como en el área económica, la educación, participación popular.

Marlaud agregó que también existe mucho interés en respaldar a los grupos indígenas de América Latina, para que puedan encontrarse entre ellos, reunirse, analizar sus planes y proyectos e intercambiar una serie de experiencias.

Asimismo, señaló que en la actualidad es de mucha importancia acercar Francia y, principalmente, la Unión Europea a América Latina y Bolivia, a fin de que las relaciones sean cada vez más cercanas y estrechas.

De otro lado, sostuvo que existe un acercamiento muy importante entre América Latina y la Unión Europea y la presencia del presidente de Francia Jaques Chirac en Bolivia, es una clara demostración de ello.

Finalmente, explicó que la visita de Chirac a varios países de América Latina tiene un gran interés para el Gobierno francés, a fin de tener una mejor y mayor relación en todo sentido y, en este caso, con Bolivia.EFE

epc/eb/oc/cgr   05   9705155.

XV0650

R P0381 03 14 0050
mun exo icx

CHIRAC-BOLIVIA

INDIGENAS DE ANDES Y AMAZONIA ESPERAN A CHIRAC CON PROPUESTAS

La Paz, 14 mar (EFE).- Líderes indígenas del altiplano, los valles, la Amazonia y otras tierras bajas y tropicales de Bolivia esperan la reunión con el presidente de Francia, Jacques Chirac, prevista para mañana, sábado, para plantearle diversas demandas referidas a la cooperación.

La sesión entre el gobernante de Francia y los líderes indígenas se celebrará en el Congreso Nacional en presencia del vicepresidente boliviano, Víctor Hugo Cárdenas, primer indio aymara que accedió a ese cargo en Bolivia.

La principal solicitud de los indígenas, según sus dirigentes, será que Francia ayude en proyectos de desarrollo nativo y concrete un ayuda para la capitalización del Fondo de los Pueblos Indígenas de Latinoamérica y el Caribe.

El fondo, según Cárdenas, proyecta autofinanciarse con los dividendos de un fideicomiso de hasta 200 millones de dólares, para el que España anunció el pasado martes que aportó cinco millones e informó de que la misma cantidad donarán México y Bolivia, por separado, lo que totaliza quince millones.

En la diversidad geográfica de Bolivia se encuentran repartidos en 35 grupos étnicos 2.7 millones de indígenas, de los que 150.000 habitan las tierras bajas del país, agrupados en la Confederación de Pueblos Indígenas de la Amazonia, el Oriente y el Chaco (CIDOB).

Pero el grueso de la población indígena boliviana (2,5 millones) constituido sobre todo por quechuas y aymaras, habita la puna andina y los valles precordilleranos y son representados por la Confederación Sindical Unica de Campesinos (CSUTCB), su filial femenina "Bartolina Sisa" y la federación de colonizadores.

El líder chiquitano Amalio Siye, de Altavista, poblado de una provincia oriental fronteriza con Brasil, dijo a EFE que más que plantearle demandas a Chirac, le preguntará cómo piensa ayudar a los pueblos indígenas de Bolivia.

El quechua Román Loayza, originario del valle de Ayopaya, en el centro de Bolivia, dijo que los indígenas de Occidente solicitarán un aporte efectivo para el Fondo latinoamericano y, adicionalmente, una pequeña contribución destinada a adquirir una sede para la CSUTCB.

La reunión entre Chirac, Cárdenas y los líderes indígenas, será uno de los diez actos previstos en la agenda del presidente francés, durante su visita de 24 horas a Bolivia, que se inicia hoy y que forma parte de una gira que empezó el pasado martes por los países del Mercado Común del Sur (Mercosur).

Al encuentro asistirán también la trinitaria-moxeña Leonarda Mosúa, del Consejo de Mujeres Indígenas de Beni, la campesina Julia Ramos, dirigente de la Federación "Bartolina Sisa", y el aymara Modesto Condori, de la Federación de Colonizadores.

Leonarda Mosúa, de la Central de Mujeres Indígenas de Beni, cuya familia proviene de San Lorenzo de Moxos, una de las misiones jesuíticas del siglo XVIII, dijo que si Chirac lo permite, le solicitará cooperación en salud y educación.

Pero, sobre todo, quiere pedirle ayuda para afrontar las consecuencias de tres meses de lluvias que han castigado a su pueblo y a Bolivia con inundaciones y epidemias.

Al encuentro con Chirac acudirán también representantes de 20 ayllus quechua-aymaras y uru-chipayas, que figuran entre los grupos étnicos más antiguos del Continente. EFE

rc/em ila

06 9705155.

03/14/17-14/97

DF7670

R ECOBT 03-13 00475
MUN EXG ICX

BOLIVIA-FRANCIA
PRESIDENTE CHIRAC INTENTARA ANIMAR DEBIL COMERCIO CON BOLIVIA

La Paz, 13 mar (EFE).- El presidente de Francia, Jacques Chirac, que llegará mañana, viernes, a Bolivia, junto a tres ministros de Estado, trece empresarios y 60 periodistas, intentará animar el débil intercambio comercial entre ambos países.

La presencia empresarial francesa en este país andino-amazónico, el único de la Comunidad Andina asociado a la zona del libre comercio del Mercosur, se limita a seis compañías: la de fibrocemento Gait Gobain, las petroleras Total y ELF, la minera BRGM, la electroinformática Thomson y la telefónica Alcatel.

Pero, al parecer, las perspectivas para la inserción de capital galo son alentadoras, sobre todo en el campo de las compañías bolivianas de agua potable, electricidad y obras civiles y tecnología del gasoducto Bolivia-Brasil, según Robert Van Keerbergen, consejero comercial francés en Bolivia.

"La visita del presidente Chirac será un muy buen impulso para las relaciones económicas y comerciales entre los dos países", añadió van Keerbergen, encargado hace cinco meses de la oficina comercial francesa en La Paz.

El año pasado, Bolivia exportó bienes por valor de 1.325 millones de dólares e importó por 1.635 millones. Pero las ventas a Francia sumaron 4,5 millones y las compras 11,1 millones, según el Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

Francia es el octavo cliente de Bolivia y proveedor número 18 (menos del 1 por ciento del mercado), informó la embajada francesa en La Paz.

Según sus datos, Francia exportó en 1995 a Bolivia cerca de 80 millones de francos (cerca de 16 millones de dólares), la mayor parte en productos industriales diversos y el resto agroalimenticios.

En cambio, las exportaciones bolivianas se redujeron a productos mineros, especialmente oro bruto y zinc, por valor de 395 millones de bolivianos (aproximadamente 80 millones de dólares).

Entre las exportaciones bolivianas figuran, desde hace algunos años, 150 a 300 toneladas anuales de quinua, un cereal originario del país, cuyo valor nutritivo es mas alto que el trigo y la soja y es exportado, curiosamente, no por los indígenas del occidente boliviano sino por un francés establecido desde hace varias décadas en el país, señaló Van Keerbergen.

"El porcentaje del comercio es del 0,7 por ciento, del total boliviano con los países del mundo. Alemania tiene el 4 por ciento", dijo.

Sin embargo, entre los proyectos a corto plazo, figuran algunos importantes, como la privatización de la empresa de agua potable y alcantarillado de la ciudad de Cochabamba, por 13 millones de dólares, y la instalación del sistema de señalización de tráfico mediante de Santa Cruz, por un monto similar.

El agregado comercial aseguró que con la visita del presidente Chirac los negocios mejorarán.

Los empresarios franceses y bolivianos tendrán una sesión de trabajo el sábado 15 en la sede de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), donde entrarán en contacto directo de negocios. EFE
rc/td/cl/gc/SM

03/13/20-11/97

07 - 07

9705155.

TITULO BOLIVIA/CHILE: [illegible]
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 17/3/97
VINCULACIONES 11921
507480
11164
11398
65709
11005

XA5736
- U PDXBT 03-17 00569
mun exg

BOLIVIA-CHILE
FFAA LISTAS PARA CONMEMORAR 118 AÑOS DEFENSA LITORAL PACIFICO

La Paz, 17 mar (EFE).- Las Fuerzas Armadas de Bolivia están listas para conmemorar esta semana, junto a la población civil y los escolares, los 118 años de la defensa del antiguo territorio boliviano del litoral.

Chile se anexionó ese territorio costero durante la guerra del Pacífico (1879-1883), lo que dejó a Bolivia sin acceso al océano Pacífico. Desde el final de esa contienda, Bolivia reclama sin éxito a los gobiernos chilenos un acceso útil y soberano al mar.

El engalanamiento de las calles, un desfile nocturno, una llama votiva, un minuto de silencio y un mensaje del presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, constituirán el próximo día 23 el acto central de la conmemoración, según el programa oficial.

La orden militar para recordar el "día del mar", firmada por el Comandante en Jefe, el general Hernán Aguilera Biachi, establece que la bandera nacional deberá izarse desde este lunes con un crespón negro.

Dos reliquias de guerra, la bandera boliviana que flameó en el Alto de la Alianza, uno de los escenarios de las batallas, y la urna con la cenizas del coronel Avaroa, héroe nacional, serán transportadas el sábado en una centenaria cureña (armazón de un cañón de artillería) por las calles de La Paz hasta un altar patrio.

Al día siguiente, durante el acto cívico, que se repetirá en las nueve guarniciones militares y en todas las poblaciones de Bolivia, se reunirán los escolares, el Gobierno central y las instituciones públicas.

El Ejército de Tierra, la Fuerza Aérea y la Fuerza Naval cerrarán un desfile en el que las bandas de guerra interpretarán las marchas "Colorados de Bolivia", "Recuperemos nuestro mar" y "Que se rinda su abuela", esta última titulada así en honor a las últimas palabras del coronel Avaroa, ante el ataque de las tropas chilenas en 1879.

La reivindicación marítima boliviana ha mantenido suspendidas las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile desde hace 35 años, salvo un interludio entre 1975 y 1978.

Pese al distanciamiento, el intercambio comercial se ha triplicado en los últimos años, aunque con clara ventaja para las exportaciones chilenas, que en 1996 sumaron 207 millones de dólares, frente a las bolivianas, que no rebasaron los 35 millones.

Este acercamiento comercial no ha impedido que en las últimas semanas hubiera diferencias en la negociación sobre el Acuerdo de Complementación Económica (ACE 22) que los vicecancilleres de ambos países tratarán de impulsar esta semana.

Chile, que está interesado en establecer una zona de libre comercio con sus vecinos, mantiene irreductible su posición de que no hay pendiente ningún problema territorial con Bolivia y de que la reapertura de relaciones diplomáticas debe efectuarse sin condiciones.

Bolivia, que no ha cesado en su reclamación de un acceso soberano al Pacífico, ha abierto su economía al mercado chileno, aunque sostiene que el diálogo bilateral debe ser integral "sin condiciones ni exclusiones".

La semana pasada, la cancillería boliviana criticó la actitud de los empresarios bolivianos, interesados en incorporar 34 productos a las listas de rebaja de aranceles a ser renegociadas en el ACE 22, y recordó la existencia de estudios sobre la conveniencia de no suscribir una zona de libre comercio con Chile.

Ayer, el canciller chileno, José Miguel Insulza, expresó en Santiago su preocupación "por la imagen que se crea, mostrando a Chile corriendo detrás de Bolivia para crear un acuerdo de libre comercio mientras nosotros no arreglemos el problema marítimo. Esa no es la situación", señaló. EFE

rc/cl/fp/nd

03/17/00-11/97

01-05

9705136

U ECODT [illegible]
amt exp

BOLIVIA CHILE
BOLIVIA CONSIDERA INCONVENIENTE ZONA LIBRE COMERCIO CON CHILE

La Paz, 2 mar (EFE). El Ministerio de Asuntos Exteriores de Bolivia considera que es inconveniente, a corto plazo, establecer una zona de libre comercio con Chile y afirmó que el acceso de productos bolivianos al mercado chileno es "obstaculizado por múltiples barreras".

También anunció que fue aplazada, sin fecha, la reunión de la Comisión Administradora del Acuerdo de Complementación Económica bilateral, que debía renegociar este convenio, suscrito en 1993.

Las trabas denunciadas por el Gobierno boliviano se convierten en "verdaderos obstáculos para la complementariedad e integración de ambas economías", dijo la Cancillería boliviana.

Consideró también inoportunas las recientes declaraciones del presidente de la Confederación de Empresarios de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, sobre una presunta politización de las negociaciones comerciales con Chile y el aplazamiento de la reunión evaluatoria del Acuerdo de Complementación Económica (ACE 22).

La Comisión Administradora del Acuerdo de Complementación Económica bilateral debía reunirse en Santiago el 13 y 14 de marzo para renegociar el ACE 22, pero el encuentro fue postergado sin fecha, aunque la próxima semana se definirá una nueva convocatoria, dijo a EFE el secretario boliviano de Relaciones Económicas Internacionales, Víctor Rico.

"La Cancillería de la República no desconoce el potencial de complementariedad de ambas economías ni el momento integracionista actual", dice un comunicado oficial difundido hoy sobre el asunto.

"Sin embargo, la realidad del intercambio económico con Chile contiene varias asimetrías que es obligatorio atender", agregó la Cancillería boliviana, que remarcó la existencia de barreras comerciales.

"Es por ello que la sola desgravación de aranceles, que se adoptaría en un esquema de libre comercio con Chile, es a todas luces insuficiente para una relación económica mutuamente beneficiosa", señaló.

Los dos países se encuentran distanciados por la demanda boliviana de un acceso soberano al océano Pacífico, que Bolivia perdió hace 110 años durante la Guerra del Pacífico, y aunque no mantienen relaciones desde hace 35 años, salvo un intervalo entre 1997 y 1978, el comercio bilateral se ha trplicado desde 1993.

El año pasado Chile exportó 112 millones de dólares, frente a 44 de Bolivia, según cifras oficiales.

Pero el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE) aseguró el lunes pasado que, incluidas las reexportaciones, el saldo real es que Chile exporta por valor de 209 millones y que Bolivia sólo vende 39 millones.

Indicó también que el déficit comercial boliviano con Chile subió de 135 millones de dólares en 1992, a más de 170 millones, en 1996.

El pasado miércoles, el presidente de la CEPB, José Luis Camacho, expresó su temor de que la renegociación del ACE con Chile se esté politizando "al incluirse en el debate un tema histórico y político" como la demanda marítima, y que se demore la incorporación de 34 productos bolivianos en el ACE a renegociar con Chile.

Pero la Cancillería recordó hoy encuestas hechas por los mismos empresarios bolivianos "sobre la no conveniencia de que se suscriba una zona de libre comercio con Chile en el corto plazo, antes de establecer reglas transparentes para disminuir las graves asimetrías que en la actualidad se presentan en el comercio bilateral".

Esos estudios determinan "que el ACE 22 no constituye una base sólida de interrelacionamiento", remarcó.

"En consecuencia resultan inaceptables las presiones que pretendan subordinar el interés nacional a la renegociación de 34 productos de exportación, criterio limitado, a la luz de la amplitud y complejidad de la agenda que se ha propuesto Chile para mejorar no sólo el comercio, sino encontrar una adecuada complementación económica bilateral", añadió. EFE

[illegible]

R ECOBT 03 05 00590
and sur icx

BOLIVIA-CHILE
CHILE QUIERE RENEGOCIAR ACUERDO COMERCIAL Y PROFUNDIZARLO

La Paz, 4 mar (EFE).- Chile está interesado en renegociar el Acuerdo de Complementación Económica (ACE 22) con Bolivia, suscrito en abril de 1993, y profundizarlo, afirmó hoy el agregado para Asuntos Económicos y Comerciales del Consulado de Chile en La Paz, Rigoberto García.

Las relaciones boliviano chilenas avanzarán en la medida en que los empresariados de ambas naciones muestren su disposición a un trabajo mancomunado, agregó el diplomático.

García se mostró partidario de una renegociación del ACE 22, durante las reuniones que sostendrán representantes de ambas naciones en Santiago de Chile el 13 y 14 de marzo próximos.

"Si el empresariado boliviano quiere seguir profundizando este tipo de relaciones y quiere ir hacia nuevos tipos de acuerdo será bienvenido como lo fue en septiembre de 1994 cuando Bolivia propuso ir a un acuerdo de libre comercio", aseveró García.

García declinó referirse a versiones sobre el descontento boliviano por la inoperancia del ACE 22, pues en su opinión, las relaciones comerciales entre ambas naciones crecieron significativamente.

Se debe hacer una evaluación objetiva de los acuerdos suscritos entre ambas naciones y velar por la optimización de éstos, sostuvo el agregado para Asuntos Económicos y Comerciales de Chile.

Se avanzó mucho pero "resta aún ir hacia nuevos retos como la implementación del corredor bioceánico para atraer inversiones del Asia Pacífico y del Brasil", dijo.

"No podemos tener caminos que se derrumben y que no permiten una fluidez de tránsito; no se puede tener puertos deficientes porque el Siglo XXI nos espera con un gran reto en el que tenemos que multiplicar por 10 el tránsito de carga que, de no hacerlo, los asiáticos y los del Atlántico buscarán otras vías para transitar su comercio e inversiones", afirmó

En los últimos años, agregó, las ventas de Chile hacia Bolivia se incrementaron en un 35 por ciento, en tanto que las bolivianas crecieron en un 200 por ciento, lo que muestra el paulatino equilibrio de la balanza comercial bilateral.

Asimismo, la oferta de productos de Chile aumentó de 1.814 productos a 1.835, pero las bolivianas se duplicaron de 150 a 300 productos.

"Aquí no se trata de quién aumenta más o menos rápido el valor de sus ventas, sino que lo importante es que ambos países salgan beneficiados de la dinámica del intercambio comercial", añadió García.

Según datos oficiales, el intercambio comercial entre Bolivia y Chile en 1990 alcanzaba a 121,6 millones de dólares del cual 33,8 millones correspondían a exportaciones del primero que le resultaban un déficit de 54 millones.

Seis años después, en 1996, las exportaciones bolivianas al país vecino ascendieron a 44,6 millones de dólares y las chilenas hacia Bolivia a 112,6 millones, generando un saldo negativo de 68,1 millones.

García sostuvo además que si bien Bolivia no es un gran captador de inversiones comparado con otras naciones de la región, de los 14.000 millones invertidos por capitales chilenos en el extranjero, en los últimos 3 años, unos 270 millones se materializaron en territorio boliviano, constituyéndose en el segundo inversor en extranjero.

"A su vez, dijo, inversionistas bolivianos están descubriendo Chile y están yendo a Arica, Iquique y Santiago. No son aún comparables a las inversiones chilenas desarrolladas en Bolivia, pero con el tiempo los inversionistas bolivianos irán más hacia esos puntos".

El ACE 22 ha permitido además, según García, que ambas naciones avancen en la suscripción de otros convenios bilaterales de cooperación como el de Intercambio Científico y tecnológico, el Fitosanitario entre autoridades agrícolas y el de Protección y Promoción de Inversiones. EFE

gv/rc/ac/PL

03/05/01 12/97

9705156

03

XC4151

R ECOBT 03-04 00392
and sur wmx icx

BOLIVIA-CHILE
NORTE DE CHILE VIVE DE COMERCIO BOLIVIANO DICE GOBIERNO

La Paz, 4 mar (EFE).- Arica, Iquique y el resto del norte de Chile "viven de Bolivia" por el impacto económico del comercio bilateral, afirmó hoy el ministro boliviano de Comunicación Social, Mauricio Balcázar.

Balcázar aludió a declaraciones del canciller chileno, José Miguel Insulza, que el lunes pasado dijo en Santiago que Bolivia no es una prioridad comercial para Chile, si el acercamiento económico estuviera condicionado a solucionar la demanda boliviana de una salida soberana al océano Pacífico.

Bolivia es el único país con el cual Chile no comparte una zona de libre comercio bilateral, aunque desde 1993 está vigente entre ambos un Acuerdo de Complementación Económica (ACE 22), que Bolivia intenta mejorar para equilibrar la balanza comercial y superar restricciones a la oferta exportadora boliviana.

El ministro de Comunicación de Bolivia se mostró sorprendido por la opinión de Inzulsa porque, según dijo, en otras ocasiones Chile reconoció la importancia de la relación comercial boliviano-chilena, sobre todo en el norte de aquel país.

Bolivia y Chile mantienen rotas sus relaciones diplomáticas desde hace 35 años, salvo un intervalo de tres años (1975-1978) en que tampoco lograron solucionar la demanda marítima boliviana, que subsiste desde la Guerra del Pacífico (1879-1883).

Pese a la ruptura de relaciones, el comercio bilateral se ha triplicado desde 1993, aunque el saldo favorece ampliamente a Chile, que el año pasado exportó 112 millones de dólares, frente a 44 de Bolivia, según cifras oficiales.

Pero el sector exportador boliviano asegura que, incluidas las reexportaciones, el saldo real es que Chile exporta por valor de 209 millones y que Bolivia sólo vende 39 millones.

Según el Instituto Boliviano de Comercio exterior (IBCE), en términos absolutos, el déficit comercial boliviano subió de 135 millones de dólares en 1992, a más de 170 millones favorables a Chile, en 1996.

El director del IBCE, Gary Rodríguez, dijo que hace tres años se efectúo una nómina de productos cuya rebaja en un 100 por ciento del arancel interesaba a Bolivia, pero que sólo se obtuvo el 30 por ciento para soya, girasol y sus derivados, con cláusula de estacionalidad.

El 13 y 14 próximos tienen previsto reunirse en Santiago los miembros de la Comisión Administradora del ACE 22, con una agenda que incluye temas como la eliminación de barreras arancelarias y el incremento de preferencias. EFE
rc/eb/gc/FL

03/04/23-57/97

04 9705156.

FB4017
R ECOBT 03-01 00309
and sur

BOLIVIA-CHILE/COMERCIO
BOLIVIA Y CHILE ANALIZARAN AJUSTE ACUERDO COMPLEMENTACION

Cochabamba (Bolivia), 28 feb (EFE).- Bolivia y Chile analizarán en los próximos días la necesidad de ajustar el acuerdo de complementación económica vigente entre ambos países, informó hoy el ministro boliviano de Asuntos Exteriores, Antonio Aranibar.

El Canciller boliviano explicó en Cochabamba que el encuentro de funcionarios bolivianos y chilenos que estaba previsto con antelación, examinará fundamentalmente la aplicación y los resultados del acuerdo de complementación económica, el 13 y 14 de marzo próximo.

"Nosotros creemos que esta reunión es muy importante porque el país tiene una visión clara sobre este acuerdo y la necesidad de reajustarlo para que sea un instrumento eficaz de un acercamiento con equidad", agregó Aranibar.

El responsable de la diplomacia boliviana manifestó que existe interés en que a través del acuerdo se obtengan resultados positivos en las relaciones económicas entre ambos países.

El secretario de Relaciones Económicas Internacionales de Bolivia, Víctor Rico, había declarado a la prensa en La Paz que el Gobierno boliviano negociará en Santiago los términos del acuerdo de complementación económica con Chile, pero no buscará la creación de una zona de libre comercio con ese país.

"Bolivia ha señalado de manera muy clara que su estrategia es integral en sus relaciones con Chile; por lo tanto, no podemos concentrarnos únicamente en el aspecto económico y comercial, mientras no haya avances significativos en el tema territorial", declaró Rico.

En 1879, Bolivia perdió con Chile en la Guerra del Pacífico 158 mil kilómetros de territorio y el acceso soberano al mar, al que no ha renunciado.

Pese a que no mantienen relaciones diplomáticas desde 1962, el comercio de Bolivia y Chile en 1996, alcanzó una cifra aproximada a los 240 millones de dólares, de los cuales 200 millones corresponden a importaciones bolivianas. EFE
ica/eb/gcf/arp

03/01/00-28/97

05-05 970156

FB4017
R ECOBT 03-01 00309
and sur

BOLIVIA-CHILE/COMERCIO
BOLIVIA Y CHILE ANALIZARAN AJUSTE ACUERDO COMPLEMENTACION

Cochabamba (Bolivia), 28 feb (EFE).- Bolivia y Chile analizarán en los próximos días la necesidad de ajustar el acuerdo de complementación económica vigente entre ambos países, informó hoy el ministro boliviano de Asuntos Exteriores, Antonio Aranibar.

El Canciller boliviano explicó en Cochabamba que el encuentro de funcionarios bolivianos y chilenos que estaba previsto con antelación, examinará fundamentalmente la aplicación y los resultados del acuerdo de complementación económica, el 13 y 14 de marzo próximo.

"Nosotros creemos que esta reunión es muy importante porque el país tiene una visión clara sobre este acuerdo y la necesidad de reajustarlo para que sea un instrumento eficaz de un acercamiento con equidad", agregó Aranibar.

El responsable de la diplomacia boliviana manifestó que existe interés en que a través del acuerdo se obtengan resultados positivos en las relaciones económicas entre ambos países.

El secretario de Relaciones Económicas Internacionales de Bolivia, Víctor Rico, había declarado a la prensa en La Paz que el Gobierno boliviano negociará en Santiago los términos del acuerdo de complementación económica con Chile, pero no buscará la creación de una zona de libre comercio con ese país.

"Bolivia ha señalado de manera muy clara que su estrategia es integral en sus relaciones con Chile; por lo tanto, no podemos concentrarnos únicamente en el aspecto económico y comercial, mientras no haya avances significativos en el tema territorial", declaró Rico.

En 1879, Bolivia perdió con Chile en la Guerra del Pacífico 158 mil kilómetros de territorio y el acceso soberano al mar, al que no ha renunciado.

Pese a que no mantienen relaciones diplomáticas desde 1962, el comercio de Bolivia y Chile en 1996, alcanzó una cifra aproximada a los 240 millones de dólares, de los cuales 200 millones corresponden a importaciones bolivianas. EFE
ica/eb/gcf/arp

03/01/00-28/97

05-05 970156

Nº DOCUMENTO 9705157
TITULO Bolivia se asocia al MERCOSUR.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 2/3/97
VINCULACIONES 11921
507480
11164 - 11161.
11399
523375

DESDE AYER EL PAÍS DEL ALTIPLANO ESTÁ ASOCIADO AL MERCOSUR

Bolivia a la zona de libre comercio

ED. 2/3 P. 4

Tendrá acceso a 200 millones de consumidores, lo que permitirá nivelar una balanza comercial que actualmente es deficitaria

La incorporación de Bolivia a la zona de libre comercio del Mercosur se produjo ayer en medio de la satisfacción oficial por acceder a un mercado de 200 millones de habitantes y el escepticismo de empresarios y otros sectores sobre los beneficios inmediatos de la asociación.

El acuerdo entró en vigor gracias a un compromiso del Congreso brasileño, según el ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Antonio Araníbar.

La asociación de Bolivia al bloque integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, fue formalizada en diciembre pasado y debía haberse hecho efectiva el 1° de enero de este año.

Pero el gobierno boliviano pidió plazo hasta el 28 de febrero para adecuar, junto a los demás países, las normas aduaneras y arancelarias nacionales a los requerimientos de la zona de libre comercio.

El acuerdo no sólo favorece el intercambio de productos, sino también al desarrollo sostenible, afirmó satisfecho el ministro boliviano del área, Moisés Jarmusz.

Los pilares del desarrollo sostenible son la gobernabilidad, la equidad social, la preservación del medio ambiente y el crecimiento económico; estas dos últimas variables se favorecen especialmente, agregó. El secretario boliviano de Industria y Comercio, Douglas Ascarrunz, dijo que el acuerdo es el acto más significativo de la historia económica nacional por el acceso a una población de 200 millones de consumidores potenciales, que permitirá acrecentar las exportaciones y nivelar la balanza comercial deficitaria.

En los próximos cinco años, las actuales exportaciones bolivianas de 194 millones de dólares rebasarán los 600 millones, calculó el vicecanciller, Víctor Rico.

"El desafío arancelario es para el país y sus empresarios, cada sector debe cumplir su papel; habrá algunos que aprovecharán de manera inmediata las ventajas y otros que lo harán en la medida en que se potencien institucionalmente", dijo

04-01

9705157.

Nº DOCUMENTO 9705158
TITULO Bolivia: Pte realiza visita oficial a China y EEUU.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 26/3/97
VINCULACIONES 11921
507480
11164
11389
11148. -507638. China
65890

XB2558

U POXBT 03-26 00217
icx mun exg

Doc. claro

CHINA-BOLIVIA
LLEGO PRESIDENTE BOLIVIANO EN VIAJE OFICIAL

Pekín, 26 mar (EFE).- El presidente de Bolivia, Gonzalo Sanchez de Lozada, llegó hoy a Pekín procedente de Los Angeles (Estados Unidos) para efectuar una visita oficial a China de cinco días de duración.

Acompañan en la visita al presidente boliviano su esposa, Ximena, y el ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Aranibar.

En el séquito presidencial figuran también Jaime Aparicio, viceministro de relaciones Exteriores, Juan Carlos Aguilar, secretario nacional de Inversión Pública, Oscar Pons, secretario nacional de Agricultura y Ganadería, y Alejandra Sanchez de Lozada, directora de Biodiversidad.

En el aeropuerto de Pekín la delegación presidencial boliviana fué recibida, de acuerdo con el protocolo chino, por Xu Youfang, ministro de Silvicultura, y los respectivos embajadores en Pekín y La Paz, mario Reyes y Qiu Xiaoqi.

La recepción oficial al Presidente Sanchez de Lozada se celebrará mañana jueves y luego el mandatario boliviano se entrevistará con su colega chino, Jiang Zemin, y con el primer ministro chino, Li Peng.

La estancia de Sanchez de Lozada, segundo presidente boliviano que visita China, y su séquito en Pekín concluirá el 29 de marzo y a continuación girarán visita a Shanghai, la mayor ciudad china, con 13 millones de habitantes, para abandonar el país el 30 de marzo. EFE

jcr/jdl

03/26/11-51/97

04-02

9705158.

946297

R FOXST 97 03 00281
smt exo

BOLIVIA PRESIDENTE
SANCHEZ DE LOZADA COMIENZA VIAJE POR ESTADOS UNIDOS Y CHINA

La Paz, 27 mar (EFE).- El presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, comienza hoy una gira por Estados Unidos y China, señaló el ministro boliviano de Comunicación Social, Mauricio Balcazar.

En su visita a Estados Unidos mañana, lunes, Sánchez de Lozada recibirá el premio del Instituto de las Americas "Liderazgo de las Américas" que se otorga a los gobernantes latinoamericanos mas destacados.

Posteriormente, el presidente de Bolivia cumplira una visita oficial en la República Popular de China, que tenía prevista efectuar con antelación el año pasado, dijo Balcazar.

Segun la agenda oficial, el presidente boliviano permanecerá en Pekín del 26 al 30 de marzo, donde suscribirá un convenio de cooperación económica y técnica, otro sobre una línea de crédito subsidiario y un tercero de cooperación científica y tecnológica para el sector agropecuario en el altiplano.

Antes de retornar a Bolivia, Sánchez de Lozada se entrevistara en Pekín con su colega, Jiang Zemin; el primer ministro, Li Peng, y con el presidente de la Asamblea Popular Nacional, Qiao Shi.

Asimismo, el gobernante boliviano tiene programada entre el 28 de abril y el 4 de mayo, otra gira por Estados Unidos, cuyo objetivo principal es recibir un doctorado "honoris causa" por la Universidad de Boston.

Durante la citada visita de una semana a Estados Unidos, el gobernante boliviano sostendrá reuniones con grupos empresariales, económicos y políticos de ese país.

"Será una visita de trabajo con representantes de la comunidad académica y el mundo político y empresarial de Estados Unidos en Atlanta, Boston y Washington", indicó a la prensa el ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Antonio Araníbar. EFE

FG/FC mal

03-27-10-40 97

02-02

9705158

Nº DOCUMENTO 9705159

TITULO Bolivia: Según encuestas H. Banzer es el favorito para las elecciones del 1|junio|97.

PROCEDENCIA 65356

FECHA DE PROCEDENCIA 21|3|97

VINCULACIONES 11521.
507480.
11164. 80052.
11302-11165.
11323.

01-02

9705159.

El PDS en congreso y con ánimo de reformas

Los resultados electorales en El Salvador son un avance del FMLN para mirar con atención (28). Los sectores de la izquierda europea buscan su lugar y una estrategia común (30). Itamar Franco deja la OEA para ser candidato presidencial en Brasil (31).

3

Brecha 21/3. P.27

BOLIVIA

El dictador que se viene

A 19 años del fin de su dictadura, el general –retirado, pero no mucho– Hugo Banzer Suárez, es el favorito –sin rivales a la vista– en las elecciones presidenciales del 1 de junio.

MARTÍN SIVAK

Desde La Paz

EN AMÉRICA LATINA, el regreso de los dictadores está encarnado en el boliviano Hugo Banzer Suárez, el militar que gobernó a sangre y fuego entre 1971 y 1978. Va al frente de todas las encuestas para las elecciones presidenciales, el 1 de junio. Una de las últimas –en la primera semana de marzo, difundida por el diario católico **Presencia**– ubicaba a Banzer primero con el 22 por ciento de la preferencia de voto; cuatro candidatos oscilaban entre el 10 y el 14 por ciento. Según la empresa Encuestas & Estudios, la tendencia indica que desde noviembre el exdictador mantiene un ascenso constante. Después de cinco intentos fallidos de retornar a la presidencia por la vía democrática –salió segundo en las dos últimas elecciones–, Banzer y su partido, la Acción Democrática Nacionalista (ADN), no sólo cuenta con sondeos favorables.

Estas son algunas de las claves para entender un proceso que no es simple:

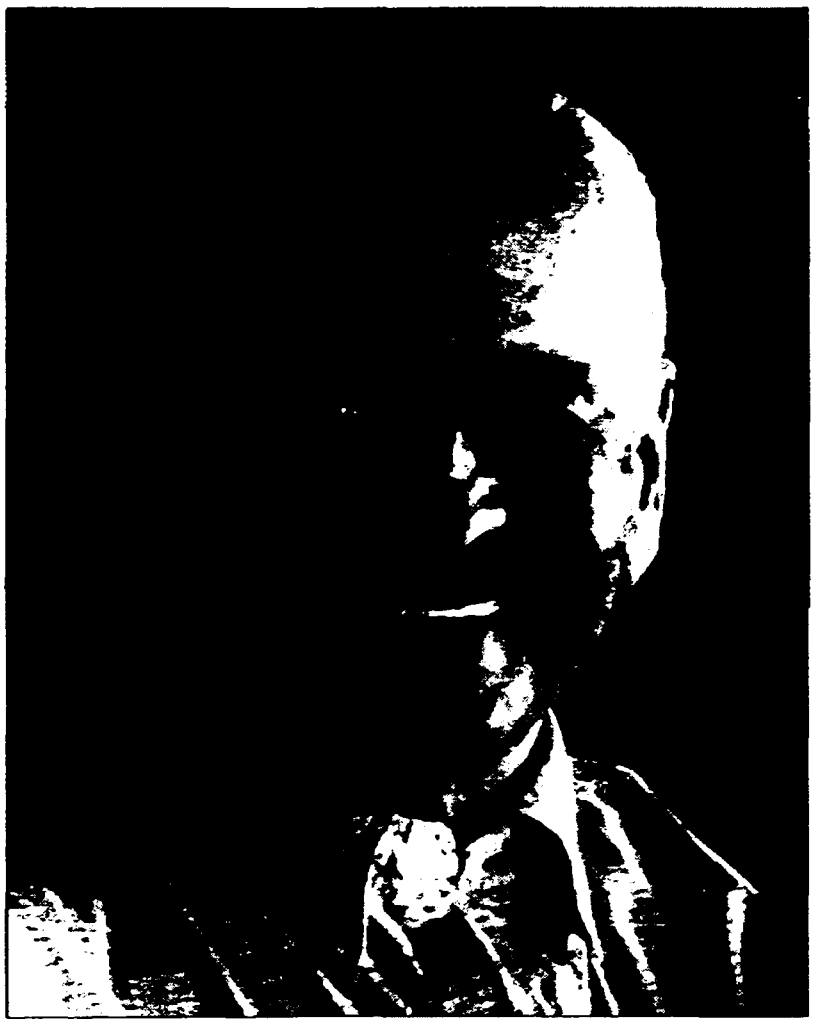
• La poca popularidad del actual presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el desprestigio del gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), que cambió su candidato en medio de la campaña; este partido está en el quinto lugar en la encuesta citada y quiere posponer un mes las elecciones porque su nuevo presidenciable, Juan Carlos Durán, *"es poco conocido"*.

• El casi seguro acuerdo de Banzer con el Movimiento de la Izquierda Nacional (MIR), segundo o tercero en las distintas encuestas. La alianza lo sitúa en una posición inmejorable para reocupar el sillón de Simón Bolívar ya que la elección del presidente saldrá de los dos candidatos que obtengan mayor cantidad de votos y el apoyo del resto de los partidos en el Parlamento. El lazo del exdictador con el candidato del MIR, Jaime Paz Zamora –quien fue presidente entre 1989 y 1993 gracias al Acuerdo Patriótico que cerró con Banzer–, es decisivo: *"No hay ningún motivo como para no repetir el pacto con Banzer"*, confió a BRECHA la hermana del candidato, Edith Paz Zamora.

• La debilidad y paridad del resto de los partidos de la oposición. Ninguna de las cinco agrupaciones principales –salvo el autodenominado populista Conciencia de Patria (Condepa)–, se oponen al modelo neoliberal iniciado en 1985 por el MNR y Banzer.

• La pérdida de poder de la Central Obrera Boliviana (COB) y la imposibilidad del ascendente movimiento campesino de tener un partido de peso.

Para el sociólogo boliviano Fernando Calderón el crecimiento de Banzer se debe a una *"gran habilidad para diferenciarse de los años de golpes de Estado y dictaduras y limpiar su imagen reubicándose en el escenario político como un demócrata"*. Loyola Guzmán, presidenta de la Asociación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos (Asofamd), destacó que durante aquel régimen hubo 100 desaparecidos y adelantó que *"cuando se acerque el día de las elecciones el pueblo boliviano va a votar contra el dictador porque conserva su memoria histórica"*. Cada vez que la prensa le consulta a Banzer sobre las violaciones a los derechos humanos durante su gestión, se irrita ostensiblemente: *"No soy un sepulturero"*, es una de sus respuestas habituales. Hoy sólo habla de las elecciones. Nunca antes estuvo tan cerca de la presidencia, como hace 25 años cuando encabezó el golpe de Estado del 21 de agosto de 1971.



BANZER. *¿De dictador a presidente electo?*

EL PEQUEÑO-GRAN TIRANO. Su régimen prologó los años de las dictaduras en América del Sur. La gestión del general Juan José Torres en Bolivia (1969-1971), la Unidad Popular y la vía chilena al socialismo de Salvador Allende, el crecimiento de la izquierda en Argentina y Uruguay, el gobierno nacionalista del general Juan Velazco Alvarado en Perú trazaban un cuadro incómodo para Estados Unidos. El golpe multinacional de Banzer contra el corto pero progresista gobierno de Torres fue apoyado y subvencionado por las dictaduras de Brasil y Argentina, la colonia de alemanes residentes en Bolivia, la embajada estadounidense y el MNR y la Falange Socialista Boliviana (FSB). Con él se inauguró una metodología luego continental: aniquilar, desaparecer o desterrar. En el caso de esta dictadura se hizo en nombre de la trinidad: "Paz, orden y trabajo".

La formación de Banzer no escapa a la media de los dictadores latinoamericanos. Es uno de los 60 mil militares egresados de la Escuela de las Américas, el centro de "formación" donde se enseñaba a torturar, según la histórica confesión del año pasado en Estados Unidos. Banzer, de la "promoción 61", recibió la distinción de alumno de honor y su retrato brilla en el "salón de alumnos ilustres". Por su foja de servicios fue aceptado en la Escuela de Blindados de Estados Unidos y recibió la condecoración al mérito militar del ejército estadounidense. Durante la guerrilla de Ernesto Guevara en Bolivia, Banzer era agregado militar en Washington. Cuando fue preguntado –por la revista **Contrapunto**– si no hubiese sido ejemplar juzgar a Guevara con las leyes bolivianas y respetar su vida respondió: *"Bueno, la guerra siempre es sucia"*.

Estados Unidos respaldó singularmente a su dictadura. Entre 1942 y 1970 Bolivia había recibido un total de 6,7 millones de dólares de aquel país para *"administración y conceptos"*; en los primeros 16 meses del gobierno de Banzer fueron 32 millones por ese mismo rubro. La ayuda militar llegó en el primer año de su mandato a los 60 millones –el doble del período 1968-1970– y entre 1973 y 1974 las donaciones triplicaron la mayor contribución de Estados Unidos a un país latinoamericano. Hasta 1973 Bolivia fue el reducto estratégico más decisivo para los intereses estadounidenses en el Cono Sur. Una de las hipótesis que se manejaban en Washington para derribar a Allende era que Banzer, con la excusa del enclaustramiento marítimo, le declarase la guerra con ayuda militar estadounidense, según contó a BRECHA una fuente del ejército boliviano.

Con Pinochet cambió todo. En el "juicio de responsabilidades" a la dictadura de Banzer en 1979 (el único proceso realizado en su contra), el diputado del Partido Socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz –asesinado al año siguiente– denunció que la reanudación de las relaciones diplomáticas con la dictadura chilena para obtener la salida al mar implicaban ayudar a Pinochet a romper su aislamiento, facilitarle un corredor al Pacífico a Brasil (uno de los socios del golpe) y ceder una parte del territorio boliviano.

Como lo señaló Quiroga Santa Cruz, la dictadura de Banzer dejó, ante todo, las marcas de una represión hasta ese momento inédita en la historia de Bolivia. En **Nunca más para Bolivia**, el sacerdote jesuita Javier Aguiló contabilizó 39 asesinatos políticos y 429 muertos en enfrentamientos y masacres, 100 torturados que salieron con vida, 3.059 detenidos, 1.259 confinados y los 100 desaparecidos, mencionados más arriba. Según la Asociación de Periodistas hubo –entre octubre de 1971 y diciembre de 1977– alrededor de 14.750 personas encarceladas, 19.140 exiliados políticos y 780.000 exiliados económicos. La dimensión del genocidio llevó a la dictadura de Banzer al tribunal Bertrand Russell de Roma que la declaró, en 1974, culpable de violaciones graves repetidas y sistemáticas de los derechos humanos junto a Brasil, Chile y Uruguay.

El golpe del 21 de agosto de 1971 fue un anticipo de los años que vendrían. En el paraninfo de la Universidad de Santa Cruz, los golpistas asesinaron a 24 personas y algunos de los heridos fueron rematados en el hospital. La masacre de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz (UMSA) dejó un saldo de cinco muertos, varios heridos y el apresamiento de 240 estudiantes que fueron trasladados al regimiento Bolívar de Artillería, transformado en un campo de concentración.

La matanza de campesinos –conocida como Masacre del Valle– fue uno de los hitos de la represión. Los sucesos comenzaron el 20 de enero de 1974, cuando el gobierno dictó un paquete de medidas que incluyó el aumento en más de 100 por ciento en los precios de insumos básicos. Al grito de *"Morir a bala antes que de hambre"* comenzaron los bloqueos de caminos. Según la investigación de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos la cifra total es de 70 a 80 muertos y desaparecidos; en algunos medios militares se habla de 100 a 200 muertos. Horas después, Banzer lanzó una de sus frases antológicas: *"A ustedes, hermanos campesinos, voy a darles la consigna como líder: el primer agitador que vaya al campo, yo les autorizo, me responsabilizo, pueden matarlo. Si no, me lo traen aquí para que se entienda conmigo personalmente"*. No fue la única como presidente: *"Personalmente, tengo una filosofía: al amigo todo; al indiferente nada y al enemigo, palo"*.

La Masacre del Valle tuvo otras aristas para el banzerato. El pacto militar-campesino, que había sido uno de los sostenes de su gobierno, agonizaba. Al poco tiempo, el aislamiento con la sociedad civil continuó cuando a fines de 1974 rompió la alianza con el MNR y la Falange y su gobierno devino ver-

02-02

9 705 159

Nº DOCUMENTO 9705160
TITULO Bolivia: Campaña presidencial
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 20/3/97
VINCULACIONES 11821,
507480,
11164,
11302 11304,
80052,
11437,

XQ6638

U POXBT 03-20 00325
amt

BOLIVIA-ELECCIONES
ESTADO FINANCIARA CAMPAÑAS DE PARTIDOS POLITICOS

La Paz, 19 mar (EFE).- Los partidos políticos de Bolivia no podrán recibir aportaciones financieras de origen ilícito, ni usar bienes y recursos públicos o de la cooperación extranjera, ya que sus campañas serán financiadas por el Estado, bajo el control de la Corte Nacional Electoral (CNE).

La determinación está fijada en la Ley de reforma y complementación al régimen electoral que el Congreso aprobó ayer, y el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada promulgó hoy, a poco más de dos meses de las elecciones generales en Bolivia y tras un mes de intensas negociaciones.

Esta Ley, que entre otras novedades castiga el transfuguismo, fija las obligaciones y prohibiciones para los partidos políticos y las normas para el trabajo de la Corte Nacional Electoral (CNE).

Los partidos políticos recibirán financiamiento estatal, con base en los resultados de las elecciones generales de 1993 y 1997, y en dos cuotas, cada una de 50 por ciento del monto total (11,47 millones de dólares), que se distribuirá antes y después de las elecciones.

La CNE vigilará el cumplimiento de las normas y estatutos de los partidos políticos y fiscalizará con todas las atribuciones el manejo financiero, recurriendo incluso a la Contraloría General de Bolivia o a auditores externos.

Por primera vez en Bolivia, el transfuguismo será castigado con la pérdida del mandato del diputado o senador, previa evaluación a cargo de una comisión multipartidaria de ética, y de una comisión correspondiente en los Concejos Municipales.

Asimismo, se aprobó que en las listas de candidatos a senadores se incluirá al menos una mujer por cada cuatro aspirantes, mientras que en las de diputados deberá haber una mujer por cada tres candidatos varones.

Las próximas elecciones generales se efectuarán por última vez el 1 de junio, ya que para las del año 2002 se determinó aplazar en 30 días esa fecha, a fin de disminuir el período de transición entre los comicios y el ascenso del nuevo Gobierno, el 6 de agosto. EFE

eb/rc/jlm/nd

03/20/01-58/97

01-04

9705160.

En Bolivia arrancaron las presidenciales

El oficialismo con problemas. El ex presidente Hugo Banzer encabeza las encuestas

LA PAZ

Bolivia ingresó de lleno a la campaña electoral que en junio próximo concluirá con la elección del presidente de la república y la renovación total de las cámaras de diputados y senadores. Mientras la oposición desplegó todas sus velas para llegar al puerto de la manera más exitosa posible, parece que todos los problemas se centraron en el gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Su gobierno enfrentó en las últimas semanas una crisis tras otra, lo que colocó la carrera electoral cuesta arriba.

Es así que, en vísperas de la Navidad, 11 trabajadores mineros resultaron muertos reprimidos por armas de fuego de la policía y el ejército, generando una de las más grandes polémicas por este tipo de casos desde la recuperación de la democracia en 1982.

Semanas después la concejal Gaby Candia, integrante del gubernamental Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), traicionó un acuerdo que tenía con el ex alcalde Ronald Mac Lean y organizó un golpe de concejo que permitió derrocarlo irregularmente y ser nombrada como alcaldesa.

La decisión de Candia contó con la repulsa generalizada de la prensa y la clase política, e incluso Sánchez de Lozada calificó el hecho en privado como "inmoral e ilegal", pero sus palabras se filtraron a la prensa y se publicaron de manera destacada.

En la seguidilla de actos que perjudicaron al oficialismo, la policía propinó en enero una feroz golpiza a Waldo Albarracín, el respetado presidente del organismo de defensa de los derechos humanos en Bolivia, levantando una ola de indignación y críticas.

Para cerrar esta mala hora del MNR, su candidato presidencial, el ex ministro de Justicia René Blattmann –que no tiene filiación política– renunció a principios de febrero, porque no se consideraba un político tradicional. El MNR escogió entonces al ex presidente del senado, Juan Carlos Durán, como candidato presidencial. La oposición lo definió como "candidato sacado de la banca de suplentes".

El propio liderazgo de Sánchez de Lozada, que es también jefe del partido de gobierno, pareció reducirse con la sola renuncia de Blattmann, debido a que fue él quien lo designó presionando incluso para que se cambiaran los estatutos partidarios que impedían a un independiente ser candidato.

REUTER

A las urnas. *Los bolivianos buscarán un nuevo presidente*

Blattmann es considerado uno de los políticos con mejor imagen. Tras una gestión de dos años y medio en el ministerio de Justicia, en la que modernizó el anacrónico sistema judicial, parecía el candidato ideal del oficialismo. Sin embargo, sus tibias declaraciones respecto de la muerte de los 11 trabajadores mineros y la golpiza contra Albarracín socavaron su credibilidad.

Hoy los analistas coinciden en señalar que Blattmann "fue un buen ministro de Justicia, pero eso no lo hacía un buen candidato", puesto que necesitaba más "sagacidad y sentido de oportunidad". La determinación del ex ministro causó optimismo en la oposición, que aprovechó para criticar a Blattmann y al gobierno. "Como es una buena persona, el ex candidato no pudo con la violencia, que es siempre parte del MNR y de su gobierno", dijo el diputado socialista Jerjes Justiniano, añadiendo que el partido de gobierno "ahora deberá sacar un candidato del banco de suplentes".

El ex presidente de facto y candidato presidencial Hugo Banzer Suárez criticó la decisión de Blattmann y dijo que era evidente que "un candidato artificial no podría resistir la presión de un partido como el MNR". Los dirigentes del oficialismo trataron de mostrar tranquilidad y expresaron que "cualquier candidato del MNR es siempre una clara opción de gobierno".

Según las encuestas, Banzer lidera la intención del voto. Con 71 años enfrenta la última posibilidad de ser elegido presidente democráticamente, algo que intentó en cinco oportunidades. Tiene en las encuestas entre el 25 y el 30 por ciento de apoyo. En 1985 ganó una elección y resultó segundo en las de 1989 y 1993 pero no logró el respaldo en la segunda ronda del congreso, que elige presidente cuando ningún candidato obtiene el 51 por ciento de los votos.

Ahora, con la ayuda del carismático niño genio de la política boliviana, el ex ministro de Finanzas Jorge Quiroga, de 36 años, –candidato a la vicepresidencia– espera ser electo por el congreso, porque se da por descontado que ninguno tendrá la mayoría.

Según los sondeos, en segunda posición se ubica el ex presidente Jaime Paz Zamora (1989-1993), quien aprovechó su enfrentamiento con Estados Unidos –que le retiró la visa de ingreso por presuntos nexos con el narcotráfico– para afianzar su campaña. Paz Zamora –reconocido por sus adversarios como un político carismático– aspira a rondar el 30 por ciento de la votación de junio. Le sigue Durán con entre el 15 y 20 por ciento, mientras que el resto de los candidatos –Conciencia de Patria (Condepa), Unidad Cívica de Solidaridad (UCS) y el Movimiento Bolivia Libre (MBL)– tiene apoyos inferiores.

Al parecer, Banzer tendrá posibilidades de lograr alianzas en la segunda rueda del congreso, a la que acceden sólo los dos candidatos más votados. Entre sus posibles aliados están el MIR y Condepa, cuyos votos se consideran suficientes para llegar al gobierno. Por el lado del MNR, aparentemente, sería insuficiente el apoyo del MBL y la UCS. Además, Durán tiene el duro desafío de llegar entre las dos primeras posiciones para pugnar por la segunda rueda congresal, lo que por ahora parece difícil. ■

RAUL PEÑARANDA U.

02

9705160.

Aspira a la presidencia de Bolivia una mujer aymará

LN. 14/3

Sin precedente: Remedios Loza, una diputada de origen campesino que no reniega de los atuendos típicos, es la primera mujer que se presenta como candidata al cargo.

LA PAZ, 13 (Reuter).- Una mujer aymará, que de animadora de televisión pasó a ser diputada, se convirtió en la primera candidata a la presidencia en la historia de Bolivia.

Remedios Loza, de 46 años, fue proclamada anoche candidata del partido populista Conciencia de Patria (Condepa), ante el súbito fallecimiento del líder y fundador de esa organización, Carlos Palenque, ocurrido el sábado.

"Proclamo (candidata) a la presidencia de la república a la mujer de mayor confianza de mi padre, y la que jamás lo defraudó, comadre Remedios Loza", dijo la hija de Palenque, Verónica, al anunciar la decisión del llamado consejo nacional patriótico de Condepa.

La ahora candidata, "de pollera" como se conoce en Bolivia a las mujeres de origen campesino que visten tradicionales faldas de pliegues, había sido designada jefa nacional de Condepa sólo unas 12 horas después del fallecimiento de Palenque.

Remedios Loza fue colaboradora de Palenque desde hace casi 30 años, cuando el político populista dejó su oficio de intérprete de charango para convertirse en conductor de programas de radio y televisión de asistencia social, desde los que generó un movimiento popular que en 1988 se transformaría en Condepa.

En 1989 y 1993 fue elegida diputada gracias al amplio respaldo popular que su agrupación ganó en La Paz.

El partido populista, sin embargo, apenas pudo ganar más adeptos en el vecino distrito de Oruro, quedando hasta ahora relegado a categoría de fuerza marginal en el resto del país.

Las próximas elecciones en Bolivia se realizarán el domingo 1° de junio y servirán para conformar el gobierno y el Parlamento para los próximos cinco años.

03

9705160.

XA4998

U SUCBT 03-09 00455
icx mun exg

BOLIVIA-ELECCIONES
MUERE CANDIDATO A LA PRESIDENCIA CARLOS PALENQUE

La Paz, 8 mar (EFE).- El candidato a la presidencia para las elecciones generales de junio próximo, Carlos Palenque, líder de Conciencia de Patria, la cuarta fuerza política de este país, murió hoy, sábado, a las 20.45 horas (00.45 GMT del domingo) de un paro cardíaco en una clínica de esta ciudad.

Miles de personas, especialmente de la clase humilde, se congregaron en medio de llantos, en la puerta del sistema de "Radio y Televisión Popular", desde donde Palenque se convirtió en el "compadre", con su original programa denominado "la Tribuna del Pueblo", escenario que ha servido a miles de personas para expresar sus quejas e inquietudes en vivo y directo.

Palenque, de 53 años, nacido en La Paz, comenzó su vida pública como artista y destacado miembro de un conjunto folclórico "Los caminantes".

Inmediatamente después, empezó a hacer radio en la emisora "Illimani" con un programa de saludos musicales y de conversación con los "compadres" y "comadres" de Bolivia, lo que le dio el espaldarazo para incursionar en los medios de comunicación.

Poco tiempo después, se compró la ex radio Amauta que la llamó "Radio Metropolitana", desde donde desarrolló un trabajo de comunicación alternativa, habiendo logrado acceder a los estratos más marginados de este país.

Palenque amplió su trabajo comunicativo en un canal de televisión que adquirió a comienzos de los años 80.

La decisión del Gobierno boliviano de clausurar el sistema de Radio y Televisión Popular en 1985, a causa de una entrevista al "ex rey de la cocaína" Roberto Suárez, considerada como apología del delito, fue decisiva para que Palenque se lanzara a la palestra pública ante el inusitado y masivo respaldo a su causa.

Poco después, Palenque fundó su partido, Conciencia de Patria (CONDEPA), con contenidos populistas y se convirtió en la cuarta fuerza política sin alianzas de Bolivia, con su plaza fuerte en La Paz y El Alto, donde se encuentran los mayores bolsones de pobreza en el área urbana del país.

Palenque, que fundó su partido poco antes de las elecciones generales de 1985, se presentó como candidato a la presidencia de Bolivia ese año, y obtuvo 121.000 votos.

A partir de entonces, participó de las elecciones en 1989 y en 1993, cuando logró el cuarto lugar del total nacional con 235.000 votos.

Para las próximas elecciones del 1 de junio próximo, Palenque se encontraba negociando una alianza partidaria y una figura que le acompañara, después de romper su relación, cinco meses antes, con el símbolo y estrella de Condepa, su ahora ex esposa Mónica Medina, que entre 1993-1995 fue alcaldesa de La Paz por ese partido.

Medina, que recientemente se había puesto un marcapaso en Santiago de Chile y se recuperaba en La Paz, fue hospitalizada de urgencia hace algunas horas, tras enterarse de la muerte del que fue su esposo. EFE

EB/RC/PG

04-04

9705100

03/09/04-38/97

Nº DOCUMENTO 9705161
TITULO HONDURAS | EL SALVADOR: Incidentes en frontera.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 25/3/97
VINCULACIONES 11821
66153
11164
11398
507511
12000

Fs. clara

HONDURAS/EL SALVADOR
HONDURAS: CITA ERROR "MAL INFORMADO" SOBRE MILITARES FRONTERA

Tegucigalpa, 24 mar (EFE).- Honduras mantendrá tropas "de acero" a la policía en la frontera con El Salvador para prevenir incidentes por el norte de manera, y considera que el presidente de ese país, Armando Calderón Sol, puede estar "mal informado" sobre el papel de los militares en esa zona.

El gobernante salvadoreño señaló, según una información publicada por el periódico estadounidense "The Miami Herald", que los militares hondureños provocan problemas en la frontera para presionar a Tegucigalpa por un aumento de su presupuesto.

El viceministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Roberto Arita, dijo hoy que Calderón Sol "a lo mejor está mal informado porque las Fuerzas Armadas hondureñas en realidad están en la zona para apoyar a la Fuerza de Seguridad Pública" (FSP, policial).

Por su parte, el vicepresidente hondureño, Walter López, dijo que no sólo las Fuerzas Armadas, sino entidades educativas, sanitarias y forestales, "tienen que hacerse presentes" para impulsar el desarrollo en la región.

Comisiones de ambos gobiernos se reunirán el 1 y 2 de abril próximo en localidades fronterizas hondureñas para intentar, por tercera vez, un arreglo definitivo sobre la explotación forestal en la frontera.

Estas gestiones se derivan del incidente ocurrido en febrero pasado, cuando la FSP detuvo diecisiete camiones con madera que iban hacia El Salvador porque ésta había sido cortada ilegalmente y antes pagaron los impuestos en el sector de Pasamonos, en Nahuaterique.

Unos 1.000 aguacateros de El Salvador se mantuvieron una semana ante el retén policial hondureño, retenidos por militares, hasta que las comisiones resolvieron el incidente mediante el pago de una indemnización por parte de los salvadoreños.

Al finales la frontera, unos 4.000 salvadoreños quedaron en Honduras y alrededor de un millón de hondureños en El Salvador, y todos ellos exigen que se les reparen los enseres como que propietarios en el país donde ahora están. EFE
[illegible]

9705161.

01-04

HONDURAS-EL SALVADOR (Previsión)
HONDURAS INSISTE NO OTORGARA REGIMEN EXCEPCION SALVADOREÑOS

Por Luis Alfredo Martínez

Tegucigalpa, 8 mar (EFE).- Honduras no otorgará régimen de excepción para la explotación de bosques a los salvadoreños que, tras el fallo que definió la frontera común en 1992, quedaron en el lado hondureño, advirtieron hoy, sábado, fuentes oficiales.

Representantes de los pequeños madereros salvadoreños de la antigua zona de Nahuaterique, ahora territorio hondureño, rechazaron el viernes en Tegucigalpa una propuesta del Gobierno de Honduras con el fin de establecer un mecanismo transitorio para cortar madera en el área y evitar tensiones en la zona fronteriza.

"Estamos pidiendo un trato excepcional" para que haya una adaptación gradual a las leyes de Honduras, dijo a EFE el salvadoreño Carlos Argueta, uno de los dirigentes de Nahuaterique.

Abel Salazar, jefe de la comisión de El Salvador que negocia un acuerdo sobre la explotación forestal, reafirmó que "eso es lo que hemos solicitado, pero eso está en discusión", e insistió en que su país respetará las leyes y soberanía de Honduras.

"Nada de régimen especial", subrayó por su parte el jefe negociador de Honduras, Marco Waimín.

El gerente de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR), Rigoberto Sandoval, señaló que cualquier convenio sobre el asunto tendrá que estar sujeto a las leyes de ese ente que, desde 1974, administra los bosques que son propiedad del Estado.

Las comisiones de seguimiento de ambos países fracasaron ayer en su intento por resolver el conflicto, derivado de la protesta que durante una semana, en febrero, mantuvieron unos dos mil salvadoreños contra la policía de Honduras porque ésta retuvo 16 camiones con madera con destino a El Salvador.

El hecho, que según ambos gobiernos nunca representó un peligro de guerra, se superó mediante el pago de los impuestos que exigía la COHDEFOR por el corte y salida de la madera.

Ambos grupos gubernamentales y los habitanntes de Nahuaterique se reunirán en la localidad fronteriza de El Zancudo en la segunda quincena de marzo, después de las elecciones legislativas y municipales que se celebrarán en El Salvador el próximo día 16.

Allí se buscará un acuerdo a partir de la respuesta de las comunidades fronterizas hacia la propuesta de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal, que la representación que llegó a Tegucigalpa rechazó en principio.

La institución hondureña propuso que el 50 por ciento de los impuestos que se cobre a los salvadoreños se destinen a un fondo para la construcción de viveros, reforestación y protección de cuencas hidrográficas, explicó Sandoval.

Además, sugirió que los madereros se organicen en cooperativas para recibir créditos, asistencia técnica y capacitación.

Pero los salvadoreños, aunque aseguran que están dispuestos a someterse a las leyes hondureñas, consideran "muy drásticas" las disposiciones de la COHDEFOR, que exige el cumplimiento de varios requisitos para explotar los bosques.

"Nos hacen sentir que no somos dueños del bosque", declaró otro dirigente de Nahuaterique, Arístides Soto, y candidato a alcalde de Perquín (El Salvador) por la Alianza Renovadora Nacionalista (ARENA), partido en el poder.

"Los árboles los sembramos y los cuidamos para aprovecharlos nosotros, no para la COHDEFOR", subrayó Soto.

En un comunicado, los representantes de Nahuaterique han pedido a los dos países que impulsen "un proceso de transición gradual que permita adaptarnos paulatinamente al régimen de Honduras".

Los salvadoreños subrayan que la explotación del bosque es el único medio de subsistencia que tienen en la región fronteriza.

Los dos gobiernos negocian un protocolo, que esperan concluir en abril próximo, para regular la nacionalidad y los derechos de propiedad de los hondureños que quedaron en El Salvador y de los salvadoreños en Honduras, a consecuencia del fallo de la Corte Internacional de Justicia que definió la frontera.

Ambos países libraron una guerra en julio de 1969, provocada, en parte, por el diferendo limítrofe, que causó unas 5.000 víctimas civiles y militares en las dos partes en conflicto. EFE

LAM/FR/LTM/jpg

03/08/16-38/97

9705161

[illegible]

HONDURAS EL SALVADOR (prevision)
FRACASA INTENTO PARA SOLUCIONAR PROBLEMA EXPLOTACION BOSQUES

Tegucigalpa, 7 mar (EFE). Honduras y El Salvador no pudieron resolver hoy el conflicto de la explotacion maderera en territorios que estuvieron en disputa hasta 1992, cuando un fallo internacional definio la nueva frontera entre los dos paises.

Comisiones de ambas naciones acordaron en Tegucigalpa reunirse nuevamente, en la segunda quincena de marzo, en una localidad de la zona fronteriza de Nahuaterique para hacer un nuevo intento por llegar a un arreglo, informaron fuentes oficiales.

La posibilidad de lograr hoy un acuerdo se esfumó a raiz del rechazo de los pequeños madereros salvadoreños de Nahuaterique, ahora territorio hondureño, a una propuesta del Gobierno de Honduras para establecer un procedimiento transitorio para la extracción de madera.

Ese mecanismo estaria enmarcado en la ley de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR), que debe autorizar el corte de madera, y se aplicaria mientras se firma el convenio juridico que regulará la nacionalidad y los derechos de propiedad de los habitantes de los territorios que fueron litigio.

Sin embargo, un dirigente de Nahuaterique, Carlos Arqueta, dijo a EFE que "estamos pidiendo un trato excepcional" en la aplicación de la ley de la COHDEFOR, cuyo gerente, Rigoberto Sandoval, quien participó en la cita, rechazó esa posibilidad.

Los jefes de los grupos gubernamentales, Marco Waimín (Honduras) y Abel Salazar (El Salvador) dijeron que continuarán estudiando ambos planteamientos y que la tercera reunión se celebrará después de las elecciones legislativas y municipales previstas para el próximo día 16 en El Salvador.

La reunión tendrá lugar en El Zancudo, donde las comisiones resolvieron el 28 de febrero pasado un incidente entre pobladores salvadoreños y la policía hondureña, que durante una semana retuvo dieciseis camiones con madera que iban hacia El Salvador.

Las autoridades hondureñas exigían el pago de los respectivos impuestos a los salvadoreños, que al final accedieron.

Ambas comisiones celebraron en San Salvador la primera reunión de seguimiento, el pasado día 3, para buscar una solución permanente a los problemas por el corte de madera.

Representantes de Nahuaterique que participaron en la reunión en Tegucigalpa adelantaron que, a pesar del rechazo inicial, llevaran la propuesta de la COHDEFOR a sus comunidades para fijar una posición definitiva.

Los salvadoreños que quedaron en Honduras, tras el fallo de la Corte Internacional de La Haya que en 1992 dirimió el centenario litigio fronterizo entre ambas naciones, consideran que pueden explotar libremente el bosque porque estan en tierras de su propiedad.

Sin embargo, la ley forestal de Honduras, que data de 1974, cuando se creó la COHDEFOR, establece que los bosques son del Estado, que debe autorizar su explotación, incluso en terrenos privados.

La COHDEFOR propuso que el 50 por ciento de los impuestos que se cobren a los salvadoreños se destinen a un fondo para construcción de viveros, reforestacion y protección de cuencas hidrograficas, explicó Sandoval.

Además, sugirió que los madereros se organicen en cooperativas para recibir creditos y asistencia tecnica y capacitacion de parte de la COHDEFOR.

Pero esa propuesta "no resuelve el problema planteado por los pobladores; por el contrario, cierra las posibilidades para encontrar una solución favorable", afirma la delegación de Nahuaterique en el planteamiento que entregó a las comisiones.

Añadió que, ante la actitud de la COHDEFOR, "es imposible conseguir la armonia entre los pobladores afectados y el Gobierno de Honduras, al no permitir a los primeros un proceso de transicion gradual que nos permita adaptarnos paulatinamente al régimen de Honduras".

También pidió "acciones conjuntas de ambos gobiernos en la ejecución de proyectos con el financiamiento de la ayuda internacional que permitan a los afectados subsistir con la explotacion racional de los bosques".

La delegación de Nahuaterique abandonó la reunion antes de que concluyera, pero sus dirigentes aclararon que no se han retirado de las negociaciones, sino que "a tanto nuestra participación ahora vamos a esperar la resolución de las comisiones". EFE

[illegible]

9705[illegible]

HONDURAS-EL SALVADOR (Previsión)
COMISIONES OFICIALES PONEN FIN HOY INCIDENTES POR CORTE MADERA

Por Germán Reyes

Tegucigalpa, 6 mar (EFE).- Honduras y El Salvador concluirán oficialmente hoy el conflicto que se registró la semana pasada en una zona fronteriza por la tala de bosques que hacen madereros salvadoreños en un territorio que desde 1992 es hondureño.

Las comisiones de seguimiento creadas por las cancillerías de Tegucigalpa y San Salvador firmarán un acuerdo conjunto con el que quedará resuelto el problema, anunció el miércoles el ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Delmer Urbizo Panting.

El acuerdo pondrá fin a un incidente que provocó tensión en la zona de Nahuaterique por la detención de 16 camiones salvadoreños cargados con madera cortada en suelo hondureño, según la denuncia de Tegucigalpa.

Una semana después de la detención de los camiones, Honduras autorizó su paso hacia El Salvador tras el pago de un impuesto, que los madereros pretendían evadir.

Ese acuerdo parcial fue logrado el viernes pasado por las comisiones de ambos países en una reunión que celebraron en el sector de El Zancudo, Nahuaterique.

Urbizo Panting dijo que el comunicado que será suscrito con los madereros fijará la forma de explotación de los bosques en la zona, el control que se hará de todas las medidas que se adopten y la aceptación de los pobladores de los compromisos adquiridos.

El Gobierno de Honduras reconoce que los ciudadanos salvadoreños tienen muchos derechos adquiridos que les deben ser respetados, pero ha advertido que nacionales y extranjeros deben cumplir las leyes del país sin ningún privilegio.

Según fuentes de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR), que regula la explotación del bosque, en Nahuaterique el problema es más de carácter económico con muchos madereros que no viven en la zona que con los campesinos que son contratados para que corten los árboles.

Los gobiernos de los dos países evitaron la semana pasada que el incidente desembocara en un enfrentamiento entre unos mil pobladores provistos de machetes y palos con cientos de policías y soldados de Honduras que redoblaron la vigilancia en la zona para evitar el paso de los camiones.

Los presidentes Carlos Roberto Reina (Honduras) y Armando Calderón Sol (El Salvador) mantuvieron comunicación permanente y expresaron su voluntad de llegar a un arreglo por la vía pacífica, a la vez que descartaron la posibilidad de un conflicto armado.

En la reunión que se celebra hoy en Tegucigalpa participarán funcionarios de la COHDEFOR, quienes explicarán a los madereros salvadoreños los métodos de explotación racional de los bosques establecidos en la ley forestal hondureña.

Marco Waimín, asesor de la Cancillería de Honduras y miembro de la Comisión de Seguimiento de este país, dijo el miércoles que en la reunión de San Salvador del pasado lunes "se avanzó hacia una solución al problema" surgido por el corte de madera.

El funcionario destacó la "voluntad del Gobierno de El Salvador en el sentido de que se deben respetar las leyes de Honduras".

Otras fuentes oficiales hondureñas consideran que el problema en Nahuaterique será difícil de resolver a corto plazo porque los pobladores no tienen otra fuente de ingreso más que el bosque.

El Comisionado de Honduras en Nahuaterique, Abraham García Turcios, dijo que las discusiones continuarán mientras los pobladores no tengan otras alternativas para ganarse la vida.

Nahuaterique es una de las seis regiones que Honduras y El Salvador se disputaron durante un centenario diferendo limítrofe que fue resuelto con un fallo de Corte Internacional de Justicia, que concedió a los hondureños dos terceras partes de 419 kilómetros cuadrados.

Desde ese fallo, Honduras ha comenzado a ejercer soberanía de manera gradual en la zona con proyectos de beneficio social, mientras que El Salvador también hace lo mismo del otro lado de la frontera.- EFE

GR/LBB/lm

Nº DOCUMENTO 9705162
TITULO HONDURAS: Pte Reina partió para visita oficial a Japón y Corea del Sur
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 13/3/97
VINCULACIONES 11821
66153
11164-1
11399.-11148.
507488: Corea Sur
66224. Japón.

DF7681

R FOXBT 03-13 0037Z
icx mso exg

HONDURAS-ASTA
PRESIDENTE REINA PARTIO PARA VISITA OFICIAL A TOKIO Y SEUL

Tegucigalpa, 13 mar (EFE).- El presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina, emprendió hoy una visita oficial de cinco días a Japón y Corea del Sur, donde gestionará la financiación para proyectos de desarrollo y fomentará la imagen de su país como destino para las inversiones y el turismo.

Reina y su comitiva oficial partieron del aeropuerto Toncontín de Tegucigalpa a las 14.00 horas locales (20.00 GMT) en un vuelo comercial, primero rumbo a Houston y luego a Los Angeles (EEUU), donde pernoctarán hoy para viajar mañana a Tokio.

Precisamente hoy, el gobernante hondureño cumple 71 años de edad, ocasión que la prensa local ha aprovechado para recordar que en los tres años que lleva en el poder, que dejará en 1998, todavía no ha celebrado en Honduras su cumpleaños.

El ministro hondureño de Relaciones Exteriores, Delmer Urbizo Panting, resaltó que en ambos países asiáticos Reina concretará y gestionará convenios de financiación para el desarrollo y se reunirá con empresarios para invitarles a invertir en Honduras.

En Tokio, donde según Urbizo Panting estará dos días y medio, el presidente hondureño será recibido por el Emperador Akihito y el primer ministro nipón, Ryutaro Hasimoto, a quienes agradecerá la ayuda que el Japón otorga a Honduras.

Reina permanecerá otros dos días en Seúl, donde también dialogará sobre asuntos de cooperación con su colega surcoreano, Kim Young-sam.

Corea del Sur tiene pendiente el desembolso de 10 millones de dólares para un programa de electrificación rural, seis millones para el remozamiento de hospitales públicos y un millon de dólares para un centro de capacitación de mano de obra, dijo el canciller hondureño minutos antes de partir con Reina.

Entre los principales proyectos que financiará Japón mencionó la modernización del aeropuerto de Tegucigalpa, por 20 millones de dólares, un sistema de control de inundaciones en el norte del país y un plan de pesca artesanal, por cinco millones de dólares.

Urbizo Panting destacó que Japón es el país que actualmente otorga más ayuda a Honduras, casi toda en forma de donaciones.

Junto a Reina viajaron su esposa, Bessie Watson; su hermano y asesor, Mario Reina; el canciller Urbizo Panting; el ministro de Comercio, Industria y Turismo, Fernando García, y otros altos cargos. EFE

LAM/CH/MV/JMA

03/13/21:48/97

9705162.

05-01

XA5707

R POXBT 03-16 00218
asp

HONDURAS-POLITICA
CARLOS FLORES ELEGIDO PRESIDENTE PARTIDO LIBERAL

Tegucigalpa, 16 mar (EFE).- El Partido Liberal, que gobierna en Honduras, eligió a Carlos Flores presidente de su Consejo Central Ejecutivo en una convención celebrada en Tegucigalpa.

Flores es el aspirante a la Presidencia del país del Partido Liberal, y espera ganar las elecciones generales que se celebrarán el 30 de noviembre próximo en este país.

El principal ausente en la convención, celebrada el sábado, fue el presidente de Honduras, Carlos Roberto Reina, que era el presidente del Partido Liberal hasta la elección de Flores y que se encuentra de visita oficial a Japón y Corea del Sur.

Actualmente, Flores preside el Congreso Nacional de Honduras, donde los liberales tienen 71 diputados, contra 55 del conservador Partido Nacional y dos de nnovación y Unidad-Social Demócrata, de los 128 que integran el legislativo.

La presidenta del Partido Nacional es Nora de Melgar, esposa del general Juan Alberto Melgar Castro, ya fallecido, que gobernó entre 1975 y 1978, durante la última etapa de regímenes militares que tuvo este país hasta enero de 1982, cuando devolvieron el poder a los civiles.

En los comicios de noviembre también participarán los partidos Democracia Cristiana y Unificación Democrática, este último reconocido hace cuatro años y formado por sectores de izquierda.
EFE

GR/LBB/cho/hm

03/16/18-40/97

ficher

Nº DOCUMENTO 9705163
TITULO HONDURAS: Elegido Pte del Partido Liberal (carlos Flores)
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 16/3/97
VINCULACIONES 11921 ✓
66153
11164
11304
11458

01-01

9705163.

XA5705

R POXBT 03-16 00531

Nº VOLUME 9705164
TITULO VENEZUELA: Pre-candidaturas a elecciones presidenciales de 1998
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 8/1/97
VINCULACIONES 11821
67390.
11164
11302 - 11437
80052

INUR/00005/2101/080197

VENEZUELA
Pré-candidaturas às eleições presidenciais de 1998.

Faltando ainda 20 meses para as eleições presidenciais de 1998, a disputa pelo cargo já começou na VENEZUELA. Pesquisas de popularidade realizadas ao longo de 1996 confirmam que três pré-candidatos declarados reúnem a preferência de cerca de 60% do eleitorado.

Recentemente convertida em fenômeno político nacional de popularidade, IRENE SÁEZ, do Comitê Político Eleitoral Independente (COPEI) e atual prefeita de CHACAO, lidera isoladamente as intenções de voto e é considerada por 43% dos eleitores como a única a possuir as qualidades morais e profissionais necessárias para bem-administrar o país.

Respaldada pela eficiente e exitosa administração de CHACAO — um dos cinco municípios componentes de CARACAS — e baseada em um discurso de não-confrontação com outros partidos, SÁEZ conta com o apoio explícito de empresários, meios de comunicação, militares aposentados e setores da classe média alta.

Todavia, o maior óbice à efetivação de sua candidatura é seu próprio partido, onde possui minoria. Ainda que o ex-Presidente da República LUIS HERRERA e o Secretário-Geral DONALD RAMIREZ, líderes do COPEI, favoreçam sua postulação, há o risco de haver um cisma no partido, haja vista a majoritária ala conservadora estar inclinada a apoiar um candidato com maior experiência política, mesmo que não goze de prestígio popular.

O segundo candidato preferido dos venezuelanos é CLÁUDIO FERMÍN, do Acción Democrática (AD). Com cerca de 10% de preferência do eleitorado, o carismático FERMÍN vem enfrentando a ortodoxa direção do partido e corre o risco real de ser expulso, por ser seguidor do ex-Presidente CARLOS ANDRÉS PEREZ, já defenestrado do AD, junto com centenas de militantes, em 96. Caso a expulsão de FERMÍN se concretize, o Secretário-Geral do AD, LUIS ALFARO UCERO, insinua que seu partido poderá apoiar SÁEZ, se ela não for escolhida como candidata do COPEI e resolver ingressar no AD ou concorrer como independente.

9705164.
01-02

O Tenente Coronel reformado HUGO CÉSAR CHAVEZ é o terceiro candidato preferido dos venezuelanos. Com cerca de 7% das atuais intenções de voto, CHAVEZ tem grande penetração entre os segmentos mais pobres da população, porém encontra grande repúdio na maioria da sociedade devido a suas notórias tendências antidemocráticas.

O partido do Presidente RAFAEL CALDERA, o Convergência Nacional (CN), até o momento não apresentou candidato para a disputa. Isso se deve à ausência de nomes de expressão nacional nas fileiras da agremiação e à velada disposição do mandatário em apoiar a candidatura de IRENE SÁEZ.

Na VENEZUELA as campanhas eleitorais normalmente começam muito tempo antes da realização dos pleitos, com o intuito de atenuar os tradicionalmente altos índices de abstenção — em torno de 60%. No atual contexto, a fragilidade econômica do país concorre para aumentar significativamente o desencanto da sociedade com as classes políticas dirigentes, razão pela qual o trabalho de mobilização política das militâncias partidárias assume importância decisiva e fundamental em um cenário caracterizado pela quase ausência de ideologia nos partidos.

* * *

02-02 9705164

Nº DOCUMENTO 9705165
TITULO VENEZUELA/COSTA RICA: Firman acuerdos para fortalecer relación-
PROCEDENCIA 5/8593
FECHA DE PROCEDENCIA 17/3/97
VINCULACIONES 11821
67380.
11164.
11389. - 11161,
65644. - 11005.

XE6907

R ECOBT 03-17 00413
amt icx

VENEZUELA COSTA RICA
COSTA RICA Y VENEZUELA FIRMAN ACUERDOS FORTALECER RELACION

Caracas, 17 mar (EFE).- El canciller de Costa Rica, Fernando Naranjo, afirmó hoy que su país busca fortalecer las relaciones con Venezuela, al suscribir cuatro acuerdos bilaterales con su colega venezolano, Miguel Angel Burelli.

"Venezuela va a jugar un papel muy importante es las relaciones hemisféricas en los próximos años", dijo Naranjo, quien desde hoy y hasta mañana, martes, cumple una visita oficial a la capital venezolana.

Naranjo agregó que durante la entrevista que sostendrá al final de la tarde de este lunes con el presidente venezolano, Rafael Caldera, en el palacio de Miraflores, sede del gobierno, le comunicará los deseos de su país de buscar nuevas alianzas con Venezuela.

"Desde el punto de vista político y económico el papel de Venezuela es equilibrante en las relaciones nuestras", expresó Naranjo y agregó que para su país es "muy importante" el acercamiento con Venezuela, país con el que mantiene un intercambio comercial anual de unos 113 millones de dólares.

"En momentos en que se habla de globalización hay que buscar amigos que nos respeten. Venezuela es ese amigo y ese socio", dijo el canciller costarricense.

El canciller venezolano, por su parte, dijo al suscribir los acuerdos que éstos representan la voluntad de cooperación que siempre ha existido entre ambos países.

"Estamos creando los marcos para ampliar" la relación bilateral, añadió Burelli.

Los dos cancilleres firmaron hoy un acuerdo para la promoción y protección recíproca de inversiones, un convenio de cooperación turística y otro para supresión del visado en pasaportes diplomáticos, oficiales y de servicio.

Además, ambas cancillerías suscribieron un convenio de cooperación académica entre el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual" de Venezuela y el Instituto del Servicio Exterior "Manuel María Peralta" de Costa Rica.

El canciller costarricense, que fue condecorado por Burelli con la orden "Libertador" en su primera clase, cumplió una apretada agenda en su primer día de visita oficial a Venezuela, que incluyó reuniones con varios ministros del gabinete de Caldera.

En su segundo día de visita oficial al país, Naranjo se reunirá mañana, martes, con la directiva del sector patronal nacional (Fedecámaras) y con la Cámara de Comercio Centroamericana, además de dictar una conferencia en la sede del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y otra en la Universidad Simón Bolívar (USB) de Caracas.

Naranjo regresará su país en la mañana del próximo miércoles en un vuelo de la línea aérea costarricense LACSA. EFE

HM/fr

03/17/21-16/97 Ot-01 9705165.

Nº DOCUMENTO 9705166
FILO VENEZUELA: Denuncian por Corrupción al Pte Caldera.
EDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 3/3/97
VINCULACIONES 11821.
67390.
11164.
11302.
11426 + 11827.

ESCANDALO POLITICO EN CARACAS

Denuncian por corrupción al presidente de Venezuela

Rafael Caldera fue acusado de recibir fondos ilegales para su campaña • Afirman que se los entregó un banquero condenado por fraude en los Estados Unidos • La cifra denunciada es de 42.000 dólares

LUDMILA VINOGRADOFF
Caracas. Especial para Clarín

El presidente Rafael Caldera fue acusado de recibir fondos ilegales por 20 millones de bolívares (42.000 dólares) durante la campaña electoral de 1993, de las manos del banquero cubano venezolano Orlando Castro, quien fue declarado culpable de **fraude y robo** por el jurado de Nueva York y se encuentra a la espera de que lo condenen el próximo 10 de marzo hasta a 4 años de prisión.

Se trata del **primer escándalo de corrupción** que involucra directamente al mandatario venezolano después de tres años de poder en su segundo período presidencial. Aparentemente, Castro, uno de los 180 banqueros prófugos de la Justicia venezolana, **confesó en los tribunales de Estados Unidos haber financiado la campaña de Caldera como la de otros políticos en las últimas elecciones**, lo que compromete en forma negativa la gestión del actual gobierno.

La denuncia la hizo Wladimir Petit, hijo del ex procurador general Jesús Petit Da Costa, al mostrar a la prensa copias de las declaraciones juradas de Orlando Castro, de 71 años, hechas ante el tribunal del condado de Dade, Florida, en mayo del año pasado cuando fue capturado. Según su confesión, Castro entregó personalmente al entonces candidato Caldera un cheque por 42.000 pesos (cambio actual) en 1993 en su residencia "El Tinajero", en presencia de su hijo Andrés Caldera y su yerno Fernando Araujo, para financiar su campaña presidencial.

ARCHIVO CLARIN

EN LA MIRA. El presidente de Venezuela, Rafael Caldera.

Orlando Castro, su hijo Orlando Castro Castro y su nieto Jorge Castro Barredo fueron apresados en Miami y luego llevados a Nueva York, donde enfrentan diversas sentencias, de 1 a 40 años, por los cargos de **fraude sistemático bancario y robo en primer y segundo grados**, por el monto de 55 millones de dólares de depositantes venezolanos que habían sido estafados en el Banco Progreso en Caracas y transferidos a Nueva York.

Wladimir Petit, quien se encuentra haciendo una maestría en Harvard, advirtió que convocó la rueda de prensa con las pruebas comprometedoras en Caracas para defenderse de los ataques de Castro después que fue declarado culpable de fraude y robo en Nueva York. Su padre, Jesús Petit Da Costa, renunció hace 10 días al cargo de procurador general por sentirse decepcionado con la negligencia del gobierno.

Luego de tres años en la procuradoría, Jesús Petit Da Costa, quien contribuyó con las autoridades estadounidenses en la captura de Castro, formuló graves acusaciones contra el entorno de Caldera. Aseguró que **"en el gobierno hay representantes de la sociedad de cómplices"**, acusando al actual ministro de la secretaría de la presidencia, Asdrúbal Aguiar, de obstaculizar las investigaciones contra Castro y otros banqueros. "Si en un caso como el de los banqueros prófugos no hay una sola extradición ni un solo preso prominente, sin duda la lucha contra la corrupción ha sido un fracaso".

El ex procurador también cuestionó la forma con que el gobierno otorgó los auxilios financieros a los bancos. Entre 1994 y 1995 se produjo **la peor crisis bancaria de Venezuela y la tal vez la más grande del mundo**. El presidente, al referirse a ella, sólo decía: "Nunca nos imaginamos la magnitud de la crisis". El saldo es que hubo **19 bancos intervenidos y estatizados** a los que el gobierno inyectó 7.500 millones de dólares (igual a pesos) a fondo perdido porque los bancos ya estaban quebrados y no habían dado suficientes garantías por la ayuda recibida.

01-01

9705166

Nº DOCUMENTO 9705167
TITULO VENEZUELA: Frustraron intento golpista de FFAA.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCE... 4/3/97
VINCULACIONES 11621
67390
11164
11163
13065
11889

LN 4/3/97

Frustraron un intento golpista de las fuerzas armadas venezolanas

Oportunidad: oficiales del ejército y la fuerza aérea esperaban aprovechar el clima de descontento civil contra la política económica de Caldera; el ministro de Defensa desmintió que hubiera intranquilidad.

CARACAS, 3 (EFE).- Las fuerzas de seguridad venezolanas frustraron un intento de golpe de Estado que estaba siendo preparado para ejecutarse entre el 27 de febrero último y hoy, según un diario caraqueño.

El matutino El Globo informó hoy que en el "abortado" alzamiento estaban involucrados oficiales del ejército y de la fuerza aérea, que planeaban aprovechar el malestar que existe en el país por la política económica del gobierno del presidente Rafael Caldera.

El Globo señaló que los presuntos golpistas esperaban que el 27 de febrero, cuando se cumplían ocho años del "caracazo" -como se llamó a una revuelta civil que causó centenares de muertos- hubiera manifestaciones contra el gobierno que propiciarían el clima ideal para dar lugar a la insurrección.

El rotativo aseguró también que "altos y bajos oficiales" del ejército y la aviación fueron detenidos por la Dirección de Inteligencia Militar (DIM), que continúa investigando el asunto con el objeto de descubrir a los cabecillas del alzamiento.

La DIM investiga a los jefes de la base aérea de Palo Negro, ubicada unos cien kilómetros al oeste de Caracas, por su posible implicación en la conspiración, según las fuentes citadas por El Globo.

Apoyo para la insurrección

Palo Negro, una de las principales bases de la fuerza aérea de Venezuela, centraliza las operaciones de la veintena de aviones Mirage que posee el país y que, según el mismo diario, estaban listos para apoyar la supuesta insurrección.

Las fuentes citadas por el diario también señalaron que la investigación de la DIM incluye a oficiales del Batallón 42 de Paracaidistas, que el 4 de febrero de 1992 encabezó el primer alzamiento militar de ese año en contra del gobierno del entonces presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez.

Según El Globo, toda la información recopilada por la DIM está en manos del presidente Caldera, quien ha ordenado a su ministro de Defensa, el general Pedro Valencia, que el asunto se maneje "con la más absoluta reserva".

Sin embargo, el general Valencia reaccionó airadamente hoy frente a esas versiones periodísticas e insistió una vez más en que "reina total normalidad" en los cuarteles.

A través de un comunicado, el gobierno intentó contrarrestar los rumores de inestabilidad institucional recogidos por el matutino El Globo. "La noticia es falsa, tendenciosa y no se corresponde con la realidad", dijo el ministro.

"En las fuerzas armadas nacionales reina total tranquilidad y cada uno de sus miembros se encuentra cumpliendo con sus deberes de seguridad y defensa del Estado venezolano", agregó.

En los últimos meses, el gobierno desmintió varias veces distintas versiones sobre presuntos malestares en el seno de las fuerzas armadas.

Caldera (Archivo)

Hace tres semanas, ante comentarios en ese sentido, el ministro del Interior, José Andueza, y el general Valencia coincidieron en afirmar que las fuerzas armadas estaban "monolíticamente" unidas en torno de Caldera y que el jefe del Estado contaba con "el apoyo irrestricto" de los militares.

01-03

9705167

YE6553

R FOXBT 03-04 00300
mun exg ick

VENEZUELA-MILITARES
ATRIBUYEN A GRUPOS ECONOMICOS Y POLITICOS RUMORES SOBRE GOLPE

Caracas, 4 mar (EFE).- El Gobierno de Venezuela atribuyó hoy a grupos económicos y políticos los rumores sobre un supuesto golpe de Estado y sobre un posible estallido social.

"La intención de esos grupos es mantener al país en zozobra, crear un ambiente de intranquilidad", declaró el ministro del Interior, José Guillermo Andueza, durante una rueda de prensa con corresponsales extranjeros.

Según una información publicada el lunes por el matutino "El Globo", las fuerzas de seguridad venezolanas frustraron un alzamiento militar que iba a ser ejecutado el pasado 27 de febrero, aprovechando el malestar que existe en el país por la política económica del Gobierno que preside Rafael Caldera.

Andueza aseguró que los rumores proceden de grupos económicos y políticos de la derecha y de la extrema izquierda, y agregó que aunque parecen antagónicos coinciden en el objetivo de que "el presidente Caldera desaparezca" del escenario político nacional.

El ministro calificó a los agitadores de izquierda de "grupito de rezagados" de las guerrillas que actuaron en Venezuela en los años sesenta.

En cuanto a los grupos de derecha, el ministro dijo que unos residen en Venezuela y están "perfectamente identificados" y otros han huido "con mucho dinero" al extranjero, en referencia a los banqueros que escaparon tras la crisis que sacudió al sistema financiero venezolano entre 1994 y 1995.

"Los rumores son para introducir pánico. Ellos quieren que el presidente Caldera no termine su período y por eso hacen todo eso. Esa es su venganza y no les importa que el país se venga al suelo", añadió Andueza.

El ministro de la Defensa, general Pedro Valencia, manifestó el lunes que en las Fuerzas Armadas venezolanas existe "una total tranquilidad", al negar los rumores sobre un supuesto intento de golpe de Estado. EFE

MM/RR/mmg/fr

03/04/17-14/97

02

9705167

XE6510

R FOXBT 03-03 00387
mun exg icx

VENEZUELA-MILITARES
FRUSTRADO INTENTO GOLPISTA REVELA DIARIO CARAQUEÑO

Caracas, 3 mar (EFE).- Las fuerzas de seguridad venezolanas frustraron un intento de golpe de Estado que se preparaba para ser ejecutado entre el pasado 27 de febrero y hoy, según un diario caraqueño.

El matutino "El Globo" informa hoy de que en el "abortado" alzamiento estaban involucrados oficiales del Ejército y de la Fuerza Aérea, que planeaban aprovechar el malestar que existe en el país por la política económica del gobierno del presidente Rafael Caldera.

"El Globo" señala que los presuntos golpistas esperaban que el 27 de febrero, cuando se cumplían ocho años del "caracazo" -como se llamó a una revuelta civil que causó centenares de muertos-, hubiera manifestaciones contra el Gobierno que propiciaran el clima ideal para la insurrección.

El rotativo asegura también que "altos y bajos oficiales" del Ejército y la Aviación han sido detenidos por la Dirección de Inteligencia Militar (DIM), que continúa investigando el asunto con el objeto de descubrir a los cabecillas del alzamiento.

La DIM investiga a los jefes de la base aérea de Palo Negro, a unos cien kilómetros al oeste de Caracas, por su posible implicación en la conspiración, según las fuentes citadas por "El Globo".

Palo Negro, una de las principales bases de la Fuerza Aérea de Venezuela, centraliza las operaciones de la veintena de aviones "Mirage" que posee el país y que, según el mismo diario, estaban listos para apoyar la supuesta insurrección.

Las fuentes citadas por el rotativo también señalaron que la investigación de la DIM incluye a oficiales del Batallón 42 de Paracaidistas, que el 4 de febrero de 1992 encabezó el primer alzamiento militar de ese año en contra del gobierno del entonces presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez.

Según "El Globo", toda la información recopilada por la DIM está en manos del presidente Caldera, quien ha ordenado a su ministro de Defensa, el general Pedro Valencia, que el asunto se maneje "con la más absoluta reserva".

En los últimos meses, el Gobierno desmintió varias veces distintas versiones sobre un presunto malestar en el seno de las Fuerzas Armadas.

Hace tres semanas, ante versiones en ese sentido, el ministro del Interior, José Andueza, y el general Valencia coincidieron en afirmar que las Fuerzas Armadas estaban "monolíticamente" unidas en torno a Caldera y que el jefe de Estado contaba con "el apoyo irrestricto" de los militares. EFE

ED/SC/fr

03/03/15-12/97

03-03

9705167.

Nº DOCUMENTO 9705168
TITULO VENEZUELA: Pte. consig 3 Mtros para renovar Gabinete
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 20/3/97
VINCULACIONES 11821
67390
11164
11302
11127.
11458.

ficher

DP8740

R FOXBT 03-20 00296
mun exg icx

VENEZUELA-GOBIERNO
CALDERA EFECTUA SEGUNDO CAMBIO MINISTERIAL DEL AÑO

Caracas, 20 mar (EFE).- El presidente venezolano, Rafael Caldera, modificará por segunda vez este año su Gabinete con cambios en los ministerios de Sanidad y Justicia que pueden alcanzar también a otras carteras.

La salida de Pedro Rincón del despacho de Sanidad y la de Enrique Meier del de Justicia fue confirmada hoy por ambos funcionarios, aunque el palacio de Miraflores, sede del Gobierno, se mantiene en silencio.

Rincón negó versiones de prensa que informaron sobre su destitución y afirmó que deja el puesto a petición propia y por problemas de salud, para encargarse de la Embajada de Venezuela en Perú.

Meier, por su parte, manifestó que se dedicará a actividades privadas aunque sin descartar que podria asumir algún cargo en el Consejo de la Judicatura.

De manera no oficial se indicó que el sustituto de Rincón será el también médico José Félix Oleta, mientras que para cubrir la vacante de Meier se barajan varios nombres.

Fuentes oficiales señalaron que las dudas se despejarán mañana viernes, cuando el presidente Rafael Caldera tome juramento a los nuevos ministros y aclare si el remozamiento del Gabinete va a ser más amplio.

La prensa caraqueña de hoy especula con otros cambios que afectarian a los ministerios de Relaciones Exteriores, de Agricultura y de Desarrollo Urbano.

El primer cambio ministerial efectuado por Caldera este año se produjo el 21 de febrero y se limitó a los despachos de Trabajo, en el que entró María Bernardoni, y del Ambiente, que fue ocupado por Rafael Martínez.

Caldera, que asumió el poder en febrero de 1994, ha efectuado cambios en todos los despachos importantes menos en Relaciones Exteriores, en el que se mantiene Miguel Angel Burelli, en Energía y Minas, en el que sigue Erwin Arrieta, y en Educación en el que continua Antonio Cárdenas. EFE

RR/SM

03/20/14-13/97

01_02

9705168.

YE6977

U FOXBT 03 20 00462
mun exa icx

VENEZUELA GOBIERNO
CALDERA CAMBIA TRES MINISTROS PARA RENOVAR GABINETE

Caracas, 20 mar (EFE).- El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, remodeló hoy su gabinete con el nombramiento de tres nuevos ministros y con la elevación a rango ministerial del Instituto Venezolano de los Seguros Sociales (IVSS).

José Félix Oleta estará al frente de la cartera de Sanidad; Hilarión Cardozo, de la de Justicia; Julio Martí, de la de Desarrollo Urbano; y José Miguel Uzcátegui, del IVSS, declaró el portavoz del Gobierno, Fernando Egaña.

Los nuevos ministros jurarán los cargos este viernes ante el presidente Caldera, en una ceremonia que se celebrará en el palacio de Miraflores, sede del Gobierno, agregó.

Oleta sustituirá a Pedro Rincón, quien se asegura que será el próximo embajador de Venezuela en Perú, mientras que Cardozo reemplazará a Enrique Meier y Martí a Francisco González.

El nombramiento más llamativo es el de Hilarión Cardozo, senador por el partido democristiano COPEI, del que fue expulsado Caldera en 1993 cuando decidió presentarse como candidato presidencial al frente de una nueva agrupación política denominada Convergencia Nacional y formada básicamente por ex "copeyanos".

Cardozo explicó que había enviado una carta a la dirección de COPEI en la que pide ser excluido temporalmente del partido para poder ocupar la cartera de Justicia.

El nuevo titular de Justicia, a diferencia de otros dirigentes de COPEI que han atacado con dureza a Caldera y à su partido, ha conservado la amistad y la buena relación con el presidente.

Algunos medios políticos venezolanos se preguntan si la aceptación de Cardozo para dirigir un ministerio abrirá una crisis en COPEI o será el punto de partida para una reconciliación entre Caldera y ese partido, del que fue uno de los fundadores.

El nombramiento de Uzcátegui para presidir el IVSS, con rango de ministro, no ha tomado por sorpresa a nadie en Venezuela pues el ex dirigente de COPEI es uno de los "hombres fuertes" de Convergencia y ha sido su portavoz en el Congreso.

El doctor Oleta es un reputado médico que dirige el Hospital Vargas, uno de los de mayor tradición y prestigio de la capital venezolana.

Martí, por su parte, es ingeniero y preside el Instituto Nacional de la Vivienda (INAVI), organismo dependiente del ministerio que dirigirá a partir de mañana, viernes.

La entrada de Cardozo hace que el Gobierno de Caldera cuente en sus filas con representantes de los partidos Convergencia Nacional, Movimiento Al Socialismo (MAS) y COPEI.

Las conjeturas divulgadas por la prensa de Caracas sobre cambios en otros despachos ministeriales, como el de Relaciones Exteriores o Agricultura y Cría, no se han cumplido.

Con esta remodelación sólo tres ministros permanecen en el Gobierno desde que Caldera asumió el poder en febrero de 1994: Miguel Angel Burelli, en Relaciones Exteriores; Erwin Arrieta, en Energía y Minas; y Antonio Cárdenas, en Educación. EFE

RR/mmo/fr

03/20/18:25/97

02-02

9705168.

Nº DOCUMENTO 9705169
TITULO VENEZUELA: Economía (desempleo, BID).
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 25/3/97
VINCULACIONES 11921.
67390.
11161.
500187.
11165.
11322.

Venezolanos agobiados por el desempleo

CARACAS, (Reuter) - La tasa de desempleo abierto en Venezuela creció en 2,2 por ciento al cierre de 1996 y 1,12 millones de personas están en la calle tocando las puertas de un recesivo mercado laboral, informó ayer el gobierno.

De acuerdo con la estatal Oficina Central de Estadísticas e Informática (OCEI), el desempleo se ubicó en 12,4 por ciento, frente a 10,2 por ciento al cierre de 1995.

Este aumento de la tasa significó que durante el año, 242.640 personas engrosaron la lista de desempleados de una fuerza laboral de aproximadamente nueve millones de venezolanos.

La economía no petrolera venezolana vivió en 1996 su tercer año seguido de recesión, en medio de una tasa de inflación de 103 por ciento al cierre de diciembre.

La OCEI define como desempleo abierto al número de personas con edades por encima de 15 años que no perciben dinero por concepto de trabajo y que están buscando empleo activamente.

El informe agregó que dentro del total de desempleados se encuentra medio millón de mujeres.

Por su parte, la tasa de informalidad creció 0,3 por ciento para ubicarse en 48,7 por ciento de la fuerza laboral activa, frente a 48,4 por ciento al cierre de 1995.

Como informalidad la OCEI define a los trabajadores por cuenta propia o subempleados.

En Venezuela el amplio término agrupa a pequeñas empresas con menos de cinco empleados, a trabajadores a destajo y vendedores ambulantes.

La muestra de la OCEI, hecha a través de la encuesta de hogares, reveló que 3.849.000 personas están en este sector de la economía.

Los datos de la OCEI revelaron que en el sector construcción se encuentra el mayor porcentaje de desempleo por ramas de actividad (20,5 por ciento), que equivale a 154.000 personas.

P4 B

La Mañana del Martes 25 de Marzo de 1997

01-03 9705169.

BI0001

U ECOBT 03-18 00176
mun ick elp ibm

BID ASAMBLEA/VENEZUELA
BID CONCEDE PRESTAMO DE 6,4 MILLONES DE DOLARES A VENEZUELA

Barcelona (España), 18 Mar (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ha concedido un préstamo de 6.4 millones de dólares a Venezuela destinado a fortalecer la capacidad del poder ejecutivo y del Congreso venezolano para desarrollar y analizar la política macroeconómica.

El contrato del préstamo fue firmado hoy en Barcelona por el presidente del BID, Enrique Iglesias, y el ministro de Hacienda de Venezuela, Luis Raúl Matos.

Estos recursos financiarán la asistencia técnica para establecer una unidad de análisis macroeconómico dependiente del Congreso Nacional, así como una oficina de programación y análisis macroeconómico, adscrita al Ministerio de Hacienda.

El programa está diseñado para equipar al Ministerio de Hacienda y al poder legislativo con los recursos técnicos necesarios para afrontar los retos que presenta la actual situación económica del país, así como para fortalecer la capacidad del Gobierno para adoptar, coordinar y dar seguimiento a una política macroeconómica acertada, según el BID. EFE.

al/qv

03/18/17:33/97

02

9705169.

XG4202

R ECODT 03-05 00274
sur wmx exg icx col per ecu bol venu

BID-VENEZUELA
BID APRUEBA CREDITO DE 30 MILLONES DE DOLARES PARA VENEZUELA

Washington, 5 mar (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) anunció hoy la aprobación de un préstamo de 30 millones de dólares para modernizar y rehabilitar el área de agua potable y saneamiento en Venezuela, informó la institución financiera.

El programa prevé mejorar la eficiencia en el gasto y promover la viabilidad financiera del sector, estableciendo el marco institucional, bajo la secretaria técnica de la empresa "Hidrológica Venezolana" (Hidroven), para una transformación estructural en un plazo de cinco años.

La iniciativa está destinada, afirma el BID, a sentar las bases para la creación de un ente regulador autónomo y la implantación del nuevo marco legal e institucional del sector, preparando, además, el proceso para la descentralización en por lo menos cuatro nuevas empresas en una etapa futura.

El proyecto apoyará la consolidación de una empresa operadora, co-ejecutora del proyecto, Hidrolara, mediante la contratación de una compañía internacional especializada del sector privado.

Hidrolara se ocupará de la rehabilitación y mejoramiento de los sistemas de agua potable y alcantarillado, perfeccionará tarifas y facturación, registro de conexiones y mediación de consumo, y mejorara las condiciones de servicios a los usuarios.

El programa tiene por objeto consolidar reformas estructurales normativas, mediante la eficiente descentralización institucional y regional del servicio y fomentando la participación de los usuarios y de empresas privadas.

El préstamo del BID se otorga a 20 años, con una tasa de interés variable, actualmente en 6,70 por ciento anual, y con un período de gracia de tres años y medio. EFE

rmi/qc/PL

03-03

9705169.

Nº DOCUMENTO 9705170
TITULO VENEZUELA: Se radicalizan conflictos laborales contra Caldera.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 14/3/97
VINCULACIONES 11921,
67390,
11164,
11302 → 11161 → 11165.
11414 → 11413.

Y06498

U POYBT 07 14 00578
mun exq

VENEZUELA-PROTESTAS (Resumen)
SE RADICALIZAN CONFLICTOS LABORALES Y PROTESTAS CONTRA CALDERA

Caracas, 13 mar (EFE).- Los conflictos laborales y las protestas estudiantiles contra la gestión económica del presidente venezolano, Rafael Caldera, tienden a radicalizarse al reanudarse hoy los disturbios callejeros y comenzar una huelga de los empleados telefónicos.

Las manifestaciones de los estudiantes tuvieron lugar poco después de que Caldera se dirigiera al Congreso en su tercer mensaje anual, en el que hizo referencia a las violentas protestas que han sacudido a Caracas en las últimas semanas.

"Venezuela quiere la paz, porque sabe que la violencia no conduce sino a la frustración y al fracaso", dijo el gobernante, que consideró "inconcebible" una huelga de profesores y empleados de las 17 universidades públicas del país, que desde enero pasado mantiene paralizados a dichos centros de estudio.

En los disturbios que ocurrieron hoy a las puertas de la Universidad Central de Venezuela (UCV) resultaron heridos de bala un policía y un estudiante, con lo que ya suman tres las víctimas de la violencia callejera en los últimos dos días.

El pasado miércoles un reportero gráfico resultó herido de gravedad en los choques entre policías y manifestantes que se registraron al finalizar una protesta contra el Gobierno convocada por los profesores y estudiantes universitarios, a la que se unieron otros gremios en conflicto.

También hubo altercados hoy al comenzar una huelga de los empleados de la Compañía Anónima Nacional de Teléfonos de Venezuela (CANTV).

Según la versión policial, treinta empleados de la empresa fueron arrestados cuando trataban de impedir "por la fuerza" que algunos de sus compañeros, que no atendieron el llamamiento a la huelga, se disponían a entrar en la sede central de la empresa en Caracas.

Los sindicatos acusaron a la policía de haber "ocupado" las instalaciones de la CANTV y de "agredir" a los trabajadores cuando éstos "ejercían su legítimo derecho a la huelga y la protesta".

Los conflictos laborales también amenazan en las áreas salud, judicial y transporte, y en las empresas de la estatal Corporación Venezolana de Guayana (CVG), el mayor conglomerado industrial del país.

En la CVG, los trabajadores ratificaron hoy que la semana próxima cumplirán varias jornadas de protesta en contra del plan de privatización que el Gobierno se propone llevar a cabo en ese grupo industrial.

Según los sindicatos de la CVG, los planes de privatización no contemplan medidas que garanticen el empleo de los trabajadores, que temen que una vez vendidas las empresas se desate una ola de despidos en masa.

Los médicos, bioanalistas, enfermeras y otros gremios del área salud amenazan con reiniciar una huelga, que suspendieron la semana pasada, si el Gobierno no responde a sus demandas salariales y a la exigencia de una mayor dotación de los hospitales públicos.

Los empleados de los tribunales paralizaron hoy sus labores, exigiendo mejoras salariales, y aseguraron que la semana próxima podrían reanudar las huelgas, lo que coincidió con una amenaza de los jueces, que también podrían unirse a la huelga a partir del martes próximo.

Los trabajadores del Metro de Caracas también han emplazado a la empresa y se preparan para iniciar una huelga la semana entrante si para entonces no han sido satisfechas sus demandas, que igualmente están centradas en asuntos salariales.- EFE

ed/lel/nd

01-05

9705170.

03/14/00-03/97

DF7671

R FCOBT 03-13 0033I
mun exg icx

VENEZUELA-HUELGA
TRABAJADORES TELEFONICA INICIARON HUELGA INDEFINIDA

Caracas, 13 mar (EFE).- Al menos la mitad de los 17.000 trabajadores de la telefónica venezolana (CANTV) iniciaron hoy una huelga indefinida en demanda de incrementos salariales, mientras que la compañía aplicó un plan para garantizar el servicio de las telecomunicaciones.

La Federación de Trabajadores Telefónicos (Fetratel), que agrupa a los 29 sindicatos de la CANTV (Compañía Anónima Nacional de Teléfonos de Venezuela) dijo que la huelga se mantendrá hasta que la empresa acceda al incremento salarial de 140 por ciento que exigen.

La CANTV ofreció a los 8.500 trabajadores amparados por la contratación colectiva un incremento del 23 por ciento en 1997 y otro de 20 por ciento el año próximo.

Los otros 8.500 empleados de la telefónica que no se rigen por el convenio colectivo puesto que son considerados como "personal de confianza" participaron en el "plan de contingencia" para garantizar los servicios telefónicos esenciales, que fue acordado ayer entre el ministerio del Trabajo, la empresa y los propios trabajadores.

El 40 por ciento de la CANTV fue adquirido en 1991 por un consorcio que encabeza la empresa estadounidense GTE, aunque la compañía mantiene el monopolio nacional de las telecomunicaciones.

La ministra venezolana del Trabajo, María Bernardoni, dijo a los periodistas que los servicios esenciales de telefonía serán garantizados mientras dure la huelga. EFE

MM/GC/SM

03/13/20-13/97

02

9705170.

X06493

U SUCBT 03-13 00441
MUN EXG

VENEZUELA-PROTESTAS
POLICIA Y ESTUDIANTE HERIDOS EN OLA DE DISTURBIOS

Caracas, 13 mar (EFE).- Un policía y un estudiante resultaron heridos de bala hoy en una continuación de la ola de disturbios que sacude a la capital venezolana desde hace más de un mes, según informaron fuentes policiales.

El coronel Emilio Delgado, jefe de operaciones de la Policía Metropolitana de Caracas, indicó que el agente Paolo Alterbo recibió una herida de bala en el cuello y permanece ingresado en una unidad de cuidados intensivos de un hospital caraqueño. "Su estado es grave", añadió el portavoz policial.

Delgado también informó de que el estudiante Daniel Manuel Fuentes, de 17 años y alumno de una escuela secundaria, fue herido de bala en el pecho y, tras ser operado en un hospital de la propia UCV, "se recupera y está fuera de peligro".

Las protestas estallaron hoy frente a las puertas de la Universidad Central de Venezuela (UCV), donde pequeños grupos de estudiantes se manifestaron en contra de la gestión económica del Gobierno del presidente Rafael Caldera y demandaron una mayor atención oficial para el área educativa.

Los estudiantes atacaron a la policía con piedras y bombas incendiarias de fabricación casera, registrándose un breve enfrentamiento en medio del cual cayeron heridos el agente y el estudiante, indicó el comisario Delgado.

Los disturbios ocurridos hoy por tercer día consecutivo forman parte de una ola de protestas estudiantiles que comenzó hace ya casi un mes.

Los estudiantes reclaman cambios en el rumbo económico del país y responsabilizan al Gobierno de la huelga que, desde enero pasado, cumplen los profesores y empleados de las 17 universidades públicas venezolanas, quienes exigen mejoras salariales y un mayor presupuesto para la educación superior.

El pasado miércoles los profesores, empleados y estudiantes universitarios encabezaron una marcha de protesta en pleno de centro de Caracas, a la que se unieron otros gremios en conflicto con el Gobierno y que acabó con serios disturbios y un reportero gráfico herido.

Debido a la protesta, el Gobierno concedió medio día de asueto a los empleados públicos, medida que fue hecha pública en forma tardía y que desató una ola de rumores que llegaron al extremo de dar por muerto al octogenario presidente Caldera.

En referencia a los disturbios de las últimas semanas, Caldera dijo hoy, en un mensaje ante el Congreso, que "Venezuela quiere la paz, porque sabe que la violencia no conduce sino a la frustración y al fracaso".

Respecto a las reclamaciones de los profesores empleados de las universidades, Caldera invitó a los gremios a continuar dialogando para hallar una solución a la cuestión salarial pero consideró "inconcebible" la paralización de los centros de estudio por la huelga iniciada en enero pasado. EFE
ed/MV/ND

DP7556

U POXBT 03-12 00350
mun exg icx

VENEZUELA-PROTESTA
GOBIERNO SALE AL PASO OLA RUMORES INCLUIDA MUERTE CALDERA

Caracas, 12 mar (EFE).- El gobierno venezolano se vió hoy obligado a salir al paso de rumores que señalaban desde el acuartalamiento de tropas y saqueos en Caracas hasta la muerte del presidente de la República, Rafael Caldera, de 81 años.

El ministerio del Interior, en un comunicado, exhortó a la ciudadanía a "permanecer tranquila, ya que esta ola de rumores desatada es propiciada por aquellos interesados en crear un clima de zozobra, de inquietud que no debe existir bajo ninguna circunstancia".

Por su parte, el ministro de la Presidencia, Asdrúbal Aguiar, declaró a la prensa que "el rumor es un deporte en Venezuela" y agregó que todas las conjeturas que han circulado profusamente "son chismes y especulaciones".

Aguiar explicó que el Consejo de Ministros de los miércoles fue apenas aplazado al próximo viernes para que Caldera pueda preparar el mensaje anual que dirigirá mañana al Congreso Nacional.

El ministro aseguró que el jefe del estado se había recluído para ello en "La Casona", su residencia oficial, en el este de Caracas.

Además de con la muerte de Caldera, en Caracas corrieron rumores sobre saqueos de comercios, acuertelamiento de las Fuerzas Armadas y una situación en general difícil que había obligado al gobierno a cerrar a medio día los centros oficiales.

El ministerio del Interior explicó que se había concedido la tarde libre a los empleados públicos debido a la ocurrencia de una manifestación en el centro de Caracas, donde se encuentran la mayoría de las dependencias oficiales.

El gobierno ha querido evitar "un gran congestionamiento", agregó el ministerio del Interior.

A la manifestación se han sumado profesores y empleados de las 17 universidades públicas, que llevan más de dos meses paralizadas, y otros gremios en conflicto, como el de salud pública, la empresa nacional de teléfonos y hasta grupos afines al ex militar golpista Hugo Chávez.

El ministro de la Presidencia calificó la manifestación "de una marcha más de las tantas ocurridas en los tres años que lleva este Gobierno", restando importancia a las versiones de que podría convertirse en la mayor demostración contra Caldera.- EFE

FF/M

03/12/20-23/97

04

9705170.

T0000P

U PRYNT 07 12 00438
ICX mun exg

VENEZUELA PROTESTA (Previsión)
GREMIOS CONTRA GESTION CALDERA EN MEDIO CRECIENTE DESCONTENTO

Caracas, 12 mar (EFE).- Trabajadores de educación, sanidad y otros en conflicto con el Gobierno venezolano se unirán hoy en las calles de Caracas para protestar contra la línea económica liberal seguida por el presidente Rafael Caldera.

El panorama laboral venezolano se agrava día a día desde enero pasado, cuando comenzaron una serie de huelgas que desde entonces ha mantenido paralizadas por completo las 17 universidades públicas del país y parcialmente cerrados la mayoría de los hospitales.

A los reclamos de los gremios universitarios y del área de la salud se unirán hoy los trabajadores del Metro de Caracas y de la compañía telefónica, todos para exigir mejoras salariales que les permitan paliar la alta inflación, que en 1996 alcanzó un 103 por ciento.

En la manifestación de hoy, que inicialmente convocaron las universidades, también participará el Movimiento Bolivariano Revolucionario que dirige el ex militar golpista Hugo Chávez, un tenaz opositor a Caldera.

La marcha se produce tras un mes de agitación en las calles de Caracas, que casi a diario son ocupadas por estudiantes que se enfrentan a la policía para manifestar su protesta por la gestión gubernamental.

El Gobierno se enfrenta al creciente descontento sindical en una posición poco favorable y con las previsiones económicas en contra tras los escasos logros de la llamada "Agenda Venezuela", el tibio programa de ajustes que comenzó a aplicarse en abril de 1996.

El Fondo Monetario Internacional (FMI), principal aval de la "Agenda", se opone a ajustar los salarios del sector público -que agrupa a más de un millón de empleados- si el alza afecta a las metas macroeconómicas del país.

El principal objetivo de la "Agenda" era controlar la escalada de la inflación pero ésta alcanzó su cota más alta de la historia en 1996 mientras que el programa económico quedaba reducido en la práctica a un alza de los precios de la gasolina y de las cargas tributarias y la desaparición de los controles sobre los precios y el cambio aplicados desde junio de 1994.

Otros puntos incluidos en la "Agenda", como la profundización del proceso privatizador, reformas estructurales en la economía y el Poder Judicial y una mayor disciplina fiscal constituyen una asignatura pendiente pese a estar presentes en cada declaración de intenciones de los portavoces oficiales.

Según el Gobierno, la inflación en 1997 no pasaría del 25 por ciento, pero tras haber acumulado un 5 por ciento en los dos primeros meses del año dicha meta ha sido modificada y actualmente se sitúa en un 35 por ciento, aunque hay analistas económicos que han comenzado a ubicarla cerca del 50.

Los aumentos salariales, tanto para el sector público como para el privado, también dependen actualmente de una reforma del régimen de prestaciones sociales (fondos de retiro) que intentan acordar los sindicatos, el Gobierno y los empresarios en una discusión que ya lleva meses sin llegar a buen puerto.

En medio de este incierto panorama laboral los precios del petróleo en el mercado internacional bajan día a día, menguando los ingresos del país, cuyas exportaciones de crudos representan el 80 por ciento de sus ingresos.

A los problemas económicos y al creciente malestar social que les acompaña se les añaden una serie de problemas políticos que se han manifestado en forma de rumores sobre un posible golpe militar o sobre supuestos problemas de salud del presidente Caldera, que en febrero pasado cumplió 81 años.

El Gobierno ha salido al paso de los rumores atribuyéndolos a sectores económicos de derecha y a grupos de extrema izquierda que pretenden crear una situación de caos con el fin de hacer "desaparecer" a Caldera del escenario político nacional e impedir que culmine su período presidencial.

Según el ministro del Interior, José Andueza, esa sería la "venganza" de los banqueros que huyeron del país tras la crisis financiera que entre 1994 y 1995 llevó a la quiebra a más del 50 por ciento de la banca venezolana.- EFE

ed/cdo/lm

05-05

07/12/97 12:07

Nº DOCUMENTO 9705171
TITULO GUATEMALA: ONU desteca desmovilización de la guerrilla
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 30/3/97
VINCULACIONES 11821
66097.
11164.
11163. - 500099:
501889, - 11879.

FB4969

R FOXBT 03-30 00343
asp

GUATEMALA-PAZ
ONU DESTACA CUMPLIMIENTO ACUERDO ALTO EL FUEGO

Guatemala, 30 mar (EFE).- La Misión de Verificación de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) destacó hoy, domingo, el cumplimiento del acuerdo sobre el alto el fuego definitivo, y el proceso de concentración y desmovilización de la antigua guerrilla.

Un contigente de "boinas azules" de la ONU al mando del general español José Rodríguez, verifica, desde el pasado 3 de marzo el cumplimiento de ese acuerdo.

En un comunicado, la MINUGUA señala que su director, el francés Jean Arnault, informó el pasado 26 de marzo al Consejo de Seguridad de la ONU del fiel cumplimiento del pacto sobre un alto el fuego definitvo.

Asimismo, se refirió al cumplimiento del proceso de concentración y desmovilización de la antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) en ocho campamentos construidos en el interior del país.

Según la ONU, la comunidad internacional y el Grupo de Países Amigos al proceso de paz de Guatemala (España, Estados Unidos, Colombia, Venezuela, México y Noruega) apoyan la ejecución de ese tratado, que es una prueba de la voluntad política de las partes implicadas por cerrar definitivamente el capítulo de la guerra en el país centroamericano.

Los representantes de varios países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU expresaron su respaldo a la labor que realiza la MINUGUA para hacer cumplir la desmovilización de la URNG, añade la nota.

El pasado 26 de diciembre, el general español José Rodríguez informó de que la misión de observadores militares recogió el 40 por ciento del armamento "colectivo" que se encontraba en poder de los ex combatientes, destruyó 150 kilógramos de explosivos y detonó 270 minas.

La verificación del acuerdo sobre el alto el fuego terminará el próximo 2 de mayo, es decir, 60 días después de haber entrado en vigencia como lo establecen los acuerdos de paz firmados por la URNG y el Gobierno del presidente Alvaro Arzú el pasado 29 de diciembre en la capital guatemalteca.

Ese día 2.960 deberán estar totalmente desmovilizados y preparados para su incorporación definitiva a la legalidad en este país centroamericano. EFE

ORO/FR/LTM/HM

03/30/17-34/97

01-12 9705171.

GUATEMALA PAZ (Previsión)
ANTIGUA GUERRILLA ENTRA EN ULTIMA ETAPA DE SU DESMOVILIZACION

por Luis Salazar Montón

Guatemala, 25 mar (EFE). La antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) ha entrado en la ultima etapa de su desmovilización definitiva previa a su transformación en partido político.

Los 3.614 ex combatientes revolucionarios se encuentran acantonados en los ocho campamentos instalados en seis regiones del país, resguardados por "cascos azules" de la ONU.

El proceso de concentración concluyó el pasado 19 de marzo, con el desplazamiento del último contingente rebelde perteneciente al Frente Fernando Hoyos del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), una de las cuatro organizaciones que integran la URNG.

Los combatientes se unieron en el Centro de Verificación Tululché I y II, en el departamento occidental de Quiché, a sus compañeros del Frente Augusto César Sandino para formar un grupo de 482 hombres, 36 mujeres y 46 niños.

El Acuerdo sobre el Definitivo Alto al Fuego, firmado entre el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la URNG, establece que esta etapa debía terminar el pasado lunes.

El portavoz de la Misión de Observadores Militares de la ONU, el coronel español Alfredo Crespo, indicó que sus oficiales han empezado a recoger el armamento de la ex guerrilla.

Las armas que se encontraban en cuatro depósitos clandestinos del EGP en los departamentos de Totonicapán, Chimaltenango y Huehuetenango han sido almacenadas en los depósitos que custodian los "cascos azules" de la ONU en Tululché, dijo Crespo.

La misión de Naciones Unidas ha destruido, además, 100 kilos de explosivos, que se encontraban en poder de la URNG, precisó el militar español.

El control de las armas pesadas, municiones y explosivos terminará el próximo 14 de abril y un día después comenzará la desmovilización del primer tercio de los 3.614 ex guerrilleros, agregó.

El proceso, que consiste de la entrega del arma individual de cada uno y su registro en los listados de la ONU, continuará el 21 de abril, con la desmovilización del 33 por ciento, para concluir entre el 27 de abril y el 2 de mayo, con el último tercio.

Mientras llega la fecha, que marca el fin de los 60 días fijados en el acuerdo del alto el fuego para la concentración, desarme y desmovilización, los ex combatientes se preparan para su incorporación a la legalidad del país.

Por el momento, han empezado los programas de educación y formación política a cargo de instructores de los propios miembros de la URNG.

El responsable de educación en el campamento Tululché, Juan José Hurtado (alias "Bayardo), dijo a EFE que hay programas de alfabetización y nivelación, que consiste en completar los estudios de algunos combatientes con el fin de recibir un reconocimiento oficial.

En cuanto a la formación política, los insurgentes estudian los acuerdos de paz, los retos de la transición de la guerra a la paz y las características que tendrá el nuevo partido de la URNG, afirmó Hurtado.

Por su parte, el "comandante" del Frente Ho Chi Min, del EGP, Juan Lázaro Medina, reconoció en declaraciones a EFE que hay una enorme preocupación entre sus combatientes en torno a su futuro.

Sin embargo, afirmó, ellos tienen claro de que al terminar su desmovilización deberán incorporarse a la vida productiva y convertirse en organizadores del nuevo partido, como dos "tareas fundamentales" en su calidad de revolucionarios.

El Frente Ho Chi Min, integrado por 514 ex guerrilleros, entre ellos 70 mujeres y 22 niños, se encuentra acantonado en el campamento Ixcibal, en el centro del departamento de Quiché.

La URNG inaugurará el próximo 4 de abril las operaciones de la Fundación "Guillermo Toriello", que se encargará de los distintos programas para facilitar la incorporación de sus militantes a la legalidad.

Este proceso, regulado por otro de los acuerdos de paz y que finalizará un año después, consiste en dotación de bienes, capacitación laboral, financiamiento y programas sociales.

La Fundación también tiene la misión de preparar las bases legales y organizativas del nuevo partido de la URNG, según dirigentes de la organización rebelde que con el Gobierno de Alvaro Arzú firmó el pasado 29 de diciembre el acuerdo de paz "firme y duradera" para poner fin a 36 años de guerra civil. EFE

FSM/mmf/ad

9705171.

GUATEMALA

Los guatemaltecos afrontan el proceso de paz preocupados por la subida de los precios.

Con la concentración de la guerrilla y la entrega de las armas empieza la cuenta atrás en el proceso de paz del conflicto más largo del continente americano. Tras muchas dificultades se constituyó una comisión que debe analizar el pasado. La paz, sellada en diciembre, empieza a avanzar por un camino que no debe tener retorno

PAZ HORA CERO

Texto y fotos: **MARIA DOLORES ALBIAC,** enviada especial

«CORRIMOS EL RIESGO DE METERNOS en la guerra, cómo no vamos a correr el riesgo de lograr la paz», dice muy convencido el comandante guerrillero Abel, quien tras 17 años de luchar en la selva es el primero en concentrarse con sus 150 efectivos bajo la bandera de la ONU. Ha empezado la cuenta atrás en la disolución de la guerrilla y se ha ido formando la comisión que tiene como misión investigar el pasado de violencia que ha asolado el país.

Las cifras del enfrentamiento entre el Ejército y la guerrilla causan escalofríos e ilustran la historia reciente de este país: medio millar de aldeas indígenas fueron arrasadas en el curso de los enfrentamientos; 150.000 personas perdieron la vida; casi 300.000 niños quedaron huérfanos; 100.000 mujeres quedaron viudas; 40.000 ciudadanos han sido dados por desaparecidos...

Se están dando los primeros pasos de los 13 acuerdos de paz firmados en diciembre último entre el Gobierno de Alvaro Arzú y la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que parecen diluir el ancestral escepticismo y afianzar la convicción de los firmantes, obligados ahora a pasar del papel de los documentos a la realidad de cada día. Para el presidente Arzú, el primer día de paz oficial fue su mejor día, pero menciona frecuentes momentos escabrosos que han de venir en todo el proceso. La Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú exclama un «¡Ay, Dios mío!» cuando comenta la «única» dificultad que queda por vencer: plasmar lo acordado en reformas. La oposición, por su parte, objeta su viabilidad a causa de los preocupantes índices de inseguridad y carestía que se padecen.

Dos banderas, de Guatemala y de la URNG —esta blanquiazul como la nacional, en vez de roja—, ondean en el campamento guerrillero cuando, al atardecer, forman 150 combatientes, la mayoría

LOS GUERRILLEROS MATAN EL TIEMPO EN LOS CAMPAMENTOS JUGANDO AL FUTBOL Y HABLANDO DE POLITICA

03

Boinas azules españoles en Guatemala.

La vida ciudadana recupera su pulso.

EL EJERCITO ENTREGO LAS ARMAS Y SE HA RETIRADO DE LAS ZONAS QUE OCUPABA. AHORA DEBE DESMOVILIZAR A 40.000 MIEMBROS DE LA POLICIA

Los guerrilleros están entregando las armas y se preparan para recibir prestaciones sociales.

hombres y de menos de 25 años. Reciben órdenes del comandante Abel y de la patrulla de vigilancia, los únicos que van armados de fusiles Kalashnikov. Sin una mirada muy profunda se podría concluir que es como cualquier campamento guerrillero perdido en la selva. Sólo que ahora están bajo el control de la ONU y cara al público. Esta circunstancia influye notablemente en su actitud: posan con naturalidad ante el fotógrafo, después de haber cuidado previamente su aseo personal, y entretienen su tiempo charlando de política y jugando al fútbol.

El campamento Finca Claudia, en el suroccidental departamento de Escuintla, uno de los ocho diseminados por todo el país desde hace un par de semanas, cuando empezó el alto el fuego definitivo, albergará a los 3.600 combatientes de la URNG. Los supervisan 155 boinas azules, agrupados en seis puestos de verificación, que garantizan una zona de seis kilómetros a la redonda, de la que también se retirará el Ejército y la Policía. Todo está dibujado en mapas de transparencias con precisión militar. Los círculos rojos representan las columnas guerrilleras al concentrarse; los azules indican puestos del Ejército o Policía retirándose; con cuadrados de ambos colores se simbolizan cruces de caminos, ríos o desniveles de acceso al área.

Nueva documentación

La explicación corre a cargo del coronel brasileño responsable del puesto, Carlos Araujo. Conforme van llegando, lo primero que hacen los guerrilleros es entregar su armamento, que inmediatamente es registrado. Después pasan un control médico y se identifican para recibir, dentro de tres meses —cuando concluya el periodo transitorio de desestabilización del conflicto—, un carné de desmovilizado que le permitirá obtener una documentación y una serie de prestaciones como formación profesional o créditos. Hay otras diferencias con la selva y con anteriores procesos de paz, como los de Nicaragua o El Salvador. No hay tiendas de plástico en las que guarecerse, como tampoco el mobiliario utilizado es de bambú. Unas naves prefabricadas como dormitorios o comedores, con luz y agua potable, albergarán a los guerrilleros. Los boinas azules viven en tiendas de campaña que disponen de suelo de madera, aire acondicionado y microondas, todo un ejemplo de cómo la ONU sistematiza sus experiencias de pacificación. Sorprende más el teléfono celular del comandante guerrillero Abel, una muestra del rápido cambio de mentalidad, impensable hace un par de años cuando estas columnas sin contacto con la civilización, no salían de la selva. La URNG prevé convertirse en partido político, aunque sus comandantes ya anunciaron que no se presentarán de candidatos presidenciales la próxima vez.

A mitad de diciembre, el Ejército se retiró de las zonas que ocupaba y entregó su armamento. Ahora tiene que cumplir también otra de las partes de los acuerdos por los que debe desmovilizar, a lo largo de este año, los 4.000 efectivos de la Policía Militar Ambulante (PMA).Y también deben hacerse realidad las reformas constitucionales por las que las estructuras y órganos de inteligencia militares pasen a control civil. Dos observadores de la ONU viven en los cuarteles cuya jurisdicción incluye las zonas de concentración guerrillera, mientras un controlador aéreo —Ucraniano—, verifica los movimientos aéreos en esas áreas.

Por un convenio establecido con la Guardia Civil española con el presidente Arzú han llegado al país 49 guardias, de

104 9705171

"LA GUERRILLA Y EL EJERCITO QUIEREN CUMPLIR"

El general español JOSE RODRIGUEZ es el jefe de 155 boinas azules —entre los que forman 43 españoles— que tiene como misión supervisar el proceso de paz

A SU ALREDEDOR SE MUEVEN SOLDADOS con los más variados uniformes, desde ucranianos y rusos hasta norteamericanos, pero en su hiperactividad, se mueven como «pez en el agua», porque este cese al fuego definitivo y el desarme y desmovilización de la guerrilla guatemalteca es un asunto mucho más fácil que su primera misión de Naciones Unidas en Angola.

P. *¿Cuál es el papel de los boinas azules y cómo están compuestos?*

R. Hemos venido a verificar el definitivo cese al fuego entre la URNG —los ex guerrilleros— y las fuerzas del Gobierno y tenemos soldados de 17 nacionalidades.

P. *Uno de los problemas de los boinas azules es que su experiencia es militar, y en el campo se encuentran aquí con dificultades de todo tipo, menos militares.*

R. Hoy se publica una foto en los periódicos de un boina azul que lleva un niño en los brazos. Son de las cosas que contradicen esa imagen del militar del cuchillo entre los dientes, echando humo por las narices y con pinta de diablo... Esta experiencia enriquece mucho, te pone en contacto con la vida real, con ese —llamémosle— pueblo perdido en las montañas y eso te hace ver la vida de otra forma, te hace más humano.

P. *Tanto en Nicaragua como en El Salvador hubo dificultades en el terreno militar. ¿Está convencido de la voluntad de las partes?*

R. En mi opinión, no puedo decir personal porque no lo es, sino como autoridad de verificación, hay una firme voluntad de cumplir tanto en el Ejército como en la URNG. No atisbo grandes problemas de ningún tipo. Si hay alguna dificultad, será por falta de comunicación o por cuestión administrativa. No olvidemos que una orden de un jefe de guerrilla tarda un tiempo en llegar a los que están en el campo. En ese sentido, por nuestra parte hay que ser comprensivos, sin salirse de la letra ni del espíritu del acuerdo, y generosos para poder disculpar algún fallo. ■

los que 24 tienen como misión asesorar a una nueva academia en la que se «reciclarán» a los actuales policías militarizados. Surgirá así la denominada «policía civil», que será, en realidad, una depuración de la actual. A diferencia de pacificaciones anteriores, aquí la guerrilla no se va a implicar en este proceso. No quiere saber nada «porque nuestra lucha no era para eso, era para que tengamos democracia real», dice el comandante Abel.

Banderas de paz en un campo guerrillero.

No todo es «coser y cantar». Hace unos días fue detenido un coche que transportaba fusiles. Sus tripulantes eran guerrilleros, según reconoció la URNG, aunque el presidente Arzú los calificara de delincuentes. También a principios de febrero, los mil efectivos del cuartel central de la Policía Militar Ambulante se sublevaron durante una semana en demanda de una compensación sustancial a su disolución. Salvo el dirigente conservador Manuel Conde, que critica que se acallara «a pura fuerza» la sublevación, los demás entrevistados por CAMBIO16 restan importancia al incidente, porque «son cosas que suceden y se corrigen si no se pierde el punto de llegada», comenta el obispo Rodolfo Quesada mediador al principio.

Los soldados españoles reciben el correo.

El presidente Alvaro Arzú.

El culto a las armas

Más que estos incidentes, preocupa encontrar una fórmula, aún no prevista, sobre cómo y quién debe destruir el armamento que, de momento, descansa en los contenedores de la ONU. Más problemático aún va a resultar controlar los miles de armas reglamentarias en manos de civiles, sean antiguos patrulleros —de los que se desmovilizaron más de 200.000 en diciembre—, desertores de algún bando o simples ciudadanos dispuestos a hacer justicia por su mano. Porque en este país portar armas es un «derecho» constitucional y usarlas, un culto, hasta el punto de que en discotecas y restaurantes «de buen vivir», hay una señal como la de prohibido fumar, pero con la silueta de una pistola y un cuchillo.

Precisamente, por ese descontrol en las armas —que ahora no parece preocupar demasiado ni al Gobierno ni a la URNG— y por la impunidad y crueldad que adquirió el conflicto en los años 80, es por lo que las listas de desaparecidos y muertos son las más largas del continente. Las muchas dificultades para afrontar el problema se resolvieron creando una comisión de investigación que, a diferencia de anteriores procesos, no establece responsabilidad individual. Hubo discusión hasta el final sobre la concesión o no de una amnistía cuando se discutió en Madrid. Al final se adoptó la decisión, original en este tipo de conflictos, de que la Ley de Reconciliación excluya expresamente del perdón los casos de «lesa humanidad», como masacres o asesinatos colectivos.

«Es el acuerdo más débil», señala el obispo Quesada, mientras Conde considera que «sólo reconcilia a los que fueron a las armas». Se abre un periodo de seis meses en los que una comisión debe establecer lo que ya se ha empezado a llamar la «historia oficial del conflicto». La preside el alemán Christian Tomuschat —unos años observador de derechos humanos de la ONU en esta región— , y la integran los guatemaltecos Alfredo Balsells, abogado independiente, y Otilia Lux. El director de la Oficina legal del Arzobispado, Ronald Ochaeta, objeta el limitado alcance que, a su juicio, tendrá el trabajo de este grupo, pero, no obstante, va a entregar dos tomos de miles de folios con 6.000 testimonios de 25.000 casos investigados por la Iglesia, en la denominada «recuperación de la memoria histórica». Sobre cual debe ser la mejor vía para cerrar estas heridas, el comandante Abel lo tiene claro: «con justicia».

«Cuando hablan de justicia no se refieren a la justicia penal. El 92 por ciento de las personas con las que hemos hablado nos han pedido que transmitiéramos sus testimonios a la comisión, pero quizás sólo un 5 por ciento de ellos van a requerir un proceso judicial», explica Ochaeta. «Se trata mas bien de romper el

MADRID, PRINCIPIO DE RECONCILIACION

En Madrid se firmó a mitad de enero pasado el acuerdo más difícil de la negociación, tanto que su firma estuvo en vilo hasta el último momento: la llamada Ley de Reconciliación. El acuerdo establece la inserción de los combatientes a la vida civil y excluye, por primera vez en un conflicto de este tipo, la amnistía a los casos de «lesa humanidad» como las masacres. España, junto a México, Venezuela y Colombia, suspiciaron en 1986 el primer encuentro de presidentes de área que cristalizó en el acuerdo para la pacificación regional, conocido como Esquipulas II. La diplomacia española ya había promovido con anterioridad la constitución de una reunión anual de ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea y América Central que sirvió para paliar los efectos del conflicto regional y todavía facilita el comercio entre ambas regiones.

Este grupo de países apoyó el acercamiento entre la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y las administraciones de los presidentes Serrano Elías y Ramiro de León Carpio. Al iniciarse la mediación de Naciones Unidas en 1994, a este núcleo de países se unieron Canadá, EE UU y Noruega, formando el llamado «grupo de países amigos», lo que facilitó un diálogo mucho más fluido y una mejora notable en las gestiones desarrolladas con la ONU. Nuestro país mantiene, sin embargo, contenciosos con Guatemala. Hace dos lustros, España concedió un millonario crédito para construir una papelera, deuda impagada que sumó intereses hasta unos 500 millones de dólares. Este contencioso no condiciona el apoyo a la pacificación ni la cooperación, pero su resolución alentará al Banco de España a financiar mayor inversión privada. La situación podría salvarse con una propuesta española que reduce la deuda a unos 150 millones de dólares. Sin embargo, hay otro asunto pendiente entre los dos países de más difícil solución. El 31 de enero de 1980, la embajada española estaba ocupada por una protesta campesina e indígena cuando fuerzas del Ejército asaltaron y quemaron el edificio. Murieron buena parte de sus ocupantes, entre ellos un diplomático, resultando herido el embajador Máximo Cajal, y el padre de la Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú. Nunca se produjo una investigación que aclarara suficientemente cómo se originaron los hechos y quiénes fueron los responsables de que se produjeran. Cabe esperar que la comisión que ha de analizar los cruentos hechos que asolaron el país en el pasado pueda aclararlo ahora. ■

El fútbol, deporte nacional, sigue ocupando el tiempo de los soldados guatemaltecos.

UN GENERAL, AL FRENTE DE 43 SOLDADOS ESPAÑOLES, SUPERVISA EL PROCESO DE PAZ COMO BOINAS AZULES DE LAS NACIONES UNIDAS

silencio por su efecto catártico. La perspectiva de escudriñar el pasado significa para el agresor abrir heridas, mientras para la víctima supone cerrarlas —añade—. El agresor actuó con violencia y guarda mucho miedo a la venganza; pero la víctima está en mejor disposición a perdonar que a pedir perdón».

Para la portavoz parlamentaria de la izquierda, Nineth Montenegro —cuyo marido, que participó en un grupo de este tipo, se ha dado por desaparecido— la comisión debe «ayudar a encontrar por lo menos los cadáveres de nuestros seres queridos, no tanto por nosotros sino por nuestros hijos».

La tarea parece difícil, por cuanto las páginas de los periódicos rebosan de hechos de violencia, en especial secuestros y homicidios, que quedan en la impunidad. «Han surgido nuevos enemigos; la cultura de la violencia unida al pesimismo», señaló en ese sentido la Misión de Naciones Unidas en su último informe.

Las principales preocupaciones de los ciudadanos son ahora las subidas en los precios de algunos servicios públicos como el 300 por ciento en el teléfono local, o el cien por cien del agua potable. Arzú culpa de esta situación a las administraciones que le precedieron, porque considera que por electoralismo, congelaron durante años los servicios abonando al más indirecto de los impuestos: la inflación. Algunos expertos temen que la situación económica, unida a los primeros momentos de inestabilidad general, haga que muchos ciudadanos identifiquen paz con inseguridad o carestía. Las clases medias que sufrieron menos el conflicto —se circunscribía a zonas dispersas y alejadas de las ciudades— ahora pueden verse afectadas por la situación económica.

Son los pobres y la población indígena quienes esperan más de las reformas socioeconómicas que se han de poner en marcha. Esa es otra de las novedades de este ambicioso plan de paz que ya está funcionando: resolver las causas de conflicto a través del desarrollo económico sostenible. ■

06

XY3623

R POXBT 03-19 00414
exg asp

GUATEMALA-PAZ
COMISION PARA FORTALECER JUSTICIA JURA ANTE VICEPRESIDENTE

Guatemala, 19 mar (EFE).- Los miembros de la Comisión de Fortalecimiento de la Justicia, creada en los acuerdos de paz firmados entre el Gobierno y la antigua guerrilla, juraron hoy sus cargos ante el vicepresidente de Guatemala, Luis Flores.

Los diez miembros de la comisión, la mayoría juristas, tomaron posesión de sus cargos en un acto celebrado en la Corte Suprema de Justicia.

Entre sus miembros destacan los magistrados Angel Figueroa, Carlos Enríquez y Juan Ocaña, los abogados Arnoldo Ortiz, Alfredo Muñoz, Francisco de Mata, Carlos Luna y el actual director de la Policía Nacional, Angel Conte.

También integran el grupo la defensora de los derechos humanos Hellen Mack, conocida por su lucha contra la impunidad, el dirigente indígena Raymundo Caz y Edgar Aguilar.

Mack, hermana de la antropóloga Mirna Mack, asesinada en 1990, mostró su satisfacción por la creación de la comisión al recordar que los guatemaltecos tienen una verdadera "sed de justicia" y están ansiosos de que el sistema judicial responda a sus expectativas.

La constitución de la comisión es un compromiso de la Presidencia de Alvaro Arzú en el acuerdo del Fortalecimiento del Poder Civil y la Función del Ejército en una Sociedad Democrática, suscrito por el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) el 19 de septiembre de 1996.

Ambos bandos firmaron la paz firme y duradera el 29 de diciembre último, con lo que pusieron fin a 36 años de una guerra civil que provocó más de 150.000 muertos.

Según el tratado, la comisión se encargará de elaborar, en un plazo de seis meses y tras un amplio debate sobre el sistema judicial, un informe con recomendaciones que puedan ponerse pronto en práctica.

Las deficiencias del Organismo Judicial han sido señaladas por organismos como la Misión de Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA), una de cuyas misiones es contribuir al fortalecimiento de dicho poder del Estado.

Los acuerdos de paz reconocen que una de las grandes debilidades estructurales del Estado guatemalteco reside en el sistema de administración de Justicia, considerado uno de los servicios públicos esenciales.

Las deficiencias administrativas, la corrupción y la lentitud provocan constantes enfrentamientos entre la Fiscalía y el Ministerio de Gobernación.

La Comisión de Fortalecimiento de la Justicia se suma a otras establecidas por los acuerdos de paz y creadas recientemente.

La mas destacada es la que verificará la totalidad de los acuerdos de paz y la incorporación de la ex guerrilla a la legalidad. EFE
ES/LBB/LEL/CGR

07

9705171.

ENTREVISTA

ALVARO ARZU, Presidente de Guatemala

Es blanco en una región indígena y empresario en un país con un 70 por ciento de pobres. Alvaro Arzú quiere ser la imagen de la Guatemala moderna, tras enterrar la guerra más cruenta de Latinoamérica

"No habrá Perdón total"

Mª DOLORES ALBIAC, Guatemala

REIVINDICA A SUS ANTEPASADOS vascos de Fuenterrabía y de su reciente visita a España recuerda con emoción el partido entre el Real y el Atlético de Madrid «pero estuve en el palco equivocado, porque ganó el Real». Es un pragmático con objetivos claros: la paz, ordenar la economía y apuntalar un estado de derecho. No es poco tras 36 años de conflicto y un siglo de militarismo. La prensa local lo califica de altanero, pero con humor muy latino cita a Jacinto Benavente, que en su visita aquí, dijo: «¡Ay, Guatemala! ¡Si tu clima gobernase!» y aprovecha para hacer publicidad turística del país de la eterna primavera.

P. *¿Cuál es el balance de los dos primeros meses de pacificación?*
R. Muy positivo. Ha habido gran entusiasmo en la población, sobre todo en el interior del país, donde el impacto de la confrontación fue más doloroso. Y también entre los países amigos y organismos multilaterales de crédito, muy interesados en cooperar en la pacificación. Eso nos da optimismo, porque después de años de descrédito y menosprecio, hoy Guatemala se ve con expectativas de futuro. Todo eso nos compromete a dar más validez a la inversión aquí, haciendo que llegue a todos los estratos y con un manejo total y absolutamente cristalino, para que se rescate la confianza en Guatemala.

P. *Cuando empieza una paz, las expectativas son muy altas, pero a veces la cooperación tarda en llegar...*
R. Fuimos muy cuidadosos en no crear falsas expectativas, pero es difícil de controlar. Intentamos explicar que no iba a caer el maná del cielo al día siguiente de la paz, y que la paz no es un fin, sino el principio. Además, la principal aportación a la paz debe venir de los guatemaltecos. El deporte nacional de la evasión fiscal debe terminar y hemos impuesto medidas legales para una mayor responsabilidad tributaria. Intentamos también que la población se organice con un enfoque constructivo en beneficio de sus comunidades, conscientes de que el Gobierno no lo puede hacer todo. Hoy en día se requiere la participación tripartita: comunidad, Gobierno central y local, y así se está dando. No se hace idea del proceso que hay en el altiplano para hacer realidad las escuelas, el agua potable, la infraestructura sanitaria...

P. *Del papel a la realidad, siempre hay una distancia. ¿Qué dificultades presenta la aplicación de los acuerdos de paz?*
R. Los acuerdos que firmamos nosotros son perfectamente realizables. Nos esmeramos mucho en enmarcarlos en parámetros realistas. Ahora hay acuerdos firmados con administraciones anteriores que costará hacerlos realidad. Tenemos el compromiso de sacarlos adelante y ponemos en ello el mayor esfuerzo. Uno es el de la educación bilingüe, cuando sólo tenemos una escuela de educadores bilingües. Es difícil que de la noche a la mañana se extienda a toda Guatemala, cuando todavía existen altas tasas de analfabetismo en el idioma español.

> "Queremos que España sea nuestra ventana permanente con la UE"

P. *En todos los procesos de paz, el control de armas y el descontento con los desmovilizados son un problema. ¿Cómo evitar los conflictos que hubo en Nicaragua y El Salvador?*
R. Apelamos a la responsabilidad de los comandantes de la URNG (Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca) que tendrán que ser legítimos en sus compromisos como lo somos nosotros en el proceso de desarme y en su incorporación a la vida ciudadana y productiva. El Gobierno está desarrollando los medios para que adquieran algún oficio los que han vivido dentro del conflicto no haciendo más que eso. En cuanto a las armas, sólo ellos saben cuánto tienen y dónde lo tienen.

P. *En ese sentido, aparecieron estos días unas armas que trasladaban en un vehículo y que, al parecer, eran de la URNG.*
R. Para nosotros, ese es un asunto fundamentalmente delictivo. Esa gente llevaba pasamontañas. El que lleva ese tipo de instrumentos es para hacer cualquier tipo de travesura, no iban a guardarlas a un buzón... Se someterán a los tribunales de justicia y serán juzgados. Pero, en general, los comandantes de la URNG, con quienes finiquitamos el proceso de paz, actuarán con seriedad como lo han hecho hasta ahora. Son gente seria y van a cumplir la entrega de todo el armamento. Pero sólo ellos saben qué tienen, cómo y dónde, y será cosa de ellos entregarlo en su totalidad.

P. *Luego están las armas en manos de civiles que al final de un conflicto nadie controla.*
R. Hay armas de todas partes, hay trasiego. Hace unos años encontraron unas armas con números de serie del Vietnam. El trasiego de armas ha salpicado a nuestros países, porque acuérdese que la causa del conflicto fue básicamente la guerra fría y por eso, peleamos una paz caliente.

P. *¿Y el incidente con la Policía Militar, cuando el cuartel central se sublevó a finales de enero?*
R. Mire, eso era un grupo, no pasó a más, y 15 de ellos serán juzgados en los tribunales militares.

P. *¿Puede ocurrir lo mismo con algún grupo de la URNG?*
R. No lo creo. La ONU está ya supervisando la desmovilización y hasta el

momento no ha habido ningún problema.

P. *¿Los problemas para pasar la página a la violencia del pasado, se resolvieron con el acuerdo firmado de Madrid?*
R. Lo que pasa es que se impugnó la ley antes de conocerla. Ocurrió con medios tan importantes como el *New York Times* que dedicaron tres o cuatro artículos y cuando les informamos de cómo había quedado, dijeron que lo lamentaban. Claro que los grupos que estaban acostumbrados a buenos réditos con la denuncia y la confrontación, con la paz se han quedado sin empleo. Por eso enredaron a medios informativos muy serios en un asunto absurdo. Hasta la ONU tuvo que aclararlo. Es el primer pacto que sale de un conflicto armado en América Latina que no significa un perdón total. Además, está claramente delimitado lo incluido y lo excluido. No incluye las masacres que las regulaciones internacionales no permiten exonerar e igual de claro está que lo incluido es lo que sucedió dentro del enfrentamiento armado. Es la primera vez en la historia de estos conflictos que no hay un perdón absoluto, una amnistía total.

P. *Pero en el futuro, la impunidad se termina si la reforma judicial y policial avanza.*
R. El poder judicial es independiente. Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia son gente correcta y honorable y están dando pasos dentro de sus posibilidades, pero tienen grandes problemas dentro de la administración de justicia. Nuestro sistema es sumamente formalista. En el código de procedimientos penales, el abogado defensor puede agarrarse a muchos trucos para alargar el proceso. Estamos reformando el código para agilizarlo, pero no es fácil. Hay oposición, y si no lo hacemos, mal; y si lo hacemos, peor. Lo único que podemos hacer es intentar una mayor agilidad y cobertura.

> "Aplicaremos la ley para acabar con el deporte nacional de la evasión fiscal"

Respecto a la delincuencia, no somos el único país con un récord significativo, ocurre lo mismo en todas las capitales... No quiere decir que lo justifique, ponemos el mejor esfuerzo. España nos está ayudando con un convenio bilateral y la llegada de guardias civiles. Pero al comienzo del Gobierno, nos encontramos con una tragedia en materia de seguridad. Ahora estamos tomando medidas para combatir el crimen, el narcotráfico —porque geográfica y estratégicamente somos un país puente— Hemos declarado una guerra sin cuartel con consecuencias que deberemos afrontar.

P. *¿Qué balance hace de la ONU?*
R. Bueno. Las Naciones Unidas ha sido un facilitador importante del proceso de negociación, y ahora del proceso de incorporación de estos grupos a la vida civil. En especial, Jean Arnault, que fue mediador en las negociaciones y un trabajador incansable, y hoy, precisamente, ocupa la posición de jefe de la misión. No es un hombre de fuera que conoce el problema de oídas, sino que ha tenido una vivencia continuada de lo sucedido y ello le permite ser más objetivo y ágil.

P. *¿Qué papel ha jugado España y qué papel esperan que juegue en la UE?*
R. En la cumbre Iberoamericana de Chile, todos los países solicitamos a España y Portugal que fueran nuestra ventana hacia la UE. Es muy importante tener un interlocutor válido permanente, pues casi todos nuestros países sustentan sus economías en productos tradicionales de exportación que tienen sus mercados en Europa. En ese diálogo continuo y permanente, es esencial que contemos con los países que le dieron vida a América Latina, como España y Portugal. Y en Guatemala, en la reciente reunión de países consultivos —los que cooperan con Guatemala—, la función que cumplió el comisario Manuel Marín fue importantísima. Junto a Enrique Iglesias, presidente del Banco Iberoamericano de Desarrollo convocaron la reunión por primera vez en Bruselas —siempre ha sido en París— y en buena medida fueron los bastidores del éxito.

P. *¿En la firma de la paz hubo cierto revuelo con la representación de EE UU y de Cuba en el acto?*
R. Todo fueron fantasías de la prensa local. Las relaciones con EE UU son excelentes, están en su mejor momento y nunca el vicepresidente Al Gore manifestó que iba a venir ni tampoco Fidel Castro. Invité a todos los mandatarios de la cumbre Iberoamericana. Unos confirmaron su asistencia y otros se excusaron. Todo lo demás son elucubraciones. ■

XA4949

R POXBT 03-08 00302
msp exg

GUATEMALA-PAZ
SE DESMOVILIZAN UNOS 600 EX COMBATIENTES DE LA GUERRILLA

Guatemala, 8 mar (EFE).- Unos 600 ex combatientes del Frente Unitario de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) comenzaron hoy su desmovilización y desarme en la costa sur del país, en cumplimiento de los acuerdos de paz.

Los ex guerrilleros comenzaron a abandonar los lugares donde tuvieron sus centros de operaciones militares hacia las 08:00 hora local (14:00 GMT).

El Frente Unitario de la URNG está integrado por ex combatientes de las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), de la Organización del Pueblo en Armas (ORPA) y del Ejército de Guerrilleros de los Pobres (EGP).

La desmovilización y desarme del grupo es verificado por observadores militares de las Naciones Unidas que son comandados por el general español José Rodríguez.

El Frente Unitario, según fuentes militares, tiene en su poder unas 195 armas entre fusiles AK-47, M-16 y ametralladoras.

Los ex insurgentes fueron trasladados de sus centros de operaciones hacia el campamento construido en la Finca Claudia, a unos 93 kilómetros al sur de la capital guatemalteca, donde permanecerán hasta el próximo 3 de mayo cuando se deberán incorporar plenamente a la legalidad, según los acuerdos de paz.

La separación de fuerzas y concentración de la URNG comenzó el pasado 3 de marzo cuando entró en vigor el Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego, firmado por la antigua guerrilla y el Gobierno el pasado 4 de diciembre en Oslo (Noruega).

Desde esa fecha, comenzó la concentración de los 3.614 ex combatientes que la URNG dijo tener en los ocho campamentos construidos en el interior del país y que están siendo verificados por los "boinas azules" de la ONU.

Según los acuerdos de paz, la desmovilización de la antigua guerrilla deberá concluir el próximo 2 de mayo, cuando se cumplen los 60 días que establecen los tratados para finalizar ese proceso. EFE

ORO/FR/SC/jpg

03/08/18-27/97

10

970171.

GUATEMALA-PAZ (Previsión)
ANTIGUA GUERRILLA SERA UNA ORGANIZACION LEGAL EL 3 DE MAYO

Por Eric Salazar

Guatemala, 4 mar (EFE).- La antigua guerrilla de Guatemala ha emprendido su desmovilización definitiva para incorporarse a la legalidad el próximo 3 de mayo y dar la batalla desde la arena política.

La Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) empezó el lunes, en un campamento situado al sur de la capital del país, a concentrarse y entregar su armamento, en un proceso que terminará 60 días después, cuando quedará completamente desmovilizada.

Beltrán Jiménez, alias "teniente Guicho", encabezó el grupo de 30 ex combatientes de la URNG que entregó el primer lote de armas a la misión de "boinas azules" de la ONU que, comandada por el general español José Rodríguez, verifica el Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego.

Jiménez depositó en manos de los observadores militares en el campamento "Elvira", ubicado en la Finca Claudia, a 93 kilómetros de la capital, su lanzacohetes RPG-7, conocido como "bastón chino", una de las armas "más temidas" que la antigua guerrilla usó para combatir al Ejército en su afán de llegar al poder por la vía armada.

Otros 16 fusiles, en su mayoría AK-47 de fabricación rusa, quedaron en los depósitos instalados en el sitio de la concentración y que, al igual que los otros siete, está bajo vigilancia de la ONU.

Junto al "teniente Guicho", tres de las cerca de 40 mujeres combatientes del Frente Sur "Santos Salazar" de las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) quedaron desarmadas, entre ellas Verónica de Galeano, madre de Joseline Amarilis Domínguez, que nació hace 45 días y es la habitante más joven de estos campamentos.

La desmovilización de los 3.614 integrantes de las fuerzas regulares e irregulares de la URNG se producirá de forma escalonada.

Un 33 por ciento del total estará desmovilizado el 20 de abril, otro tanto el 26 de ese mes y el último tercio lo hará entre el 27 y el 2 de mayo, cuando termine el proceso.

A partir de entonces, la URNG, constituida en la clandestinidad el 7 de febrero de 1982 con la integración de cuatro organizaciones, empezará una nueva etapa de su vida política con su incorporación a la legalidad.

Además de las FAR, la URNG aglutina al Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), a la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA) y al Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT, comunista).

La URNG ya ha constituido una fundación, que se encargará de la incorporación a la vida legal de los ex rebeldes a la vez que sentará las bases del futuro partido político en que se transformará la antigua guerrilla.

El EGP y las FAR se han disuelto y esperan que el PGT y la ORPA sigan similar camino como fase previa para dar vida al nuevo partido, que se propone concentrar en un "frente amplio" a todas las expresiones democráticas.

Después de un período de asambleas y discusiones entre sus bases, la "Comandancia General" de la URNG anunciará en los próximos días la formación del colectivo político.

No obstante, la incorporación también se refiere a las actividades productivas a las que se acogerán los antiguos guerrilleros.

Según el "comandante" Jorge Soto (alias Pablo Monsanto), de las FAR, a partir del "Día D" (3 de marzo) empezarán a funcionar programas vocacionales para que los combatientes determinen la actividad económica a la que les conviene incorporarse.

Los distintos programas les darán a los guerrilleros los elementos materiales que garanticen la incorporación para que cuando salgan de los campamentos tengan mejores perspectivas acerca de su futuro, apuntó Soto.

Mientras, en cumplimiento de los acuerdos de pacificación que permitieron el pasado 29 de diciembre suscribir la paz firme y duradera entre el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la URNG, se ha constituido la Comisión Especial de Incorporación.

En dicho organismo participan representantes del Gobierno, Ejército, URNG y el "Grupo de los 4" (OEA, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Agencia Internacional para el Desarrollo de EEUU y Unión Europea). EFE

ES/FR/fr

9705171.

XE6527

U FOYBT 03 03 0062?
mep exq icx

GUATEMALA PAZ (Previsión)
ONU DIO COMIENZO CONCENTRACION, DESARME Y DESMOVILIZACION URNG

Finca Claudia (Guatemala), 3 mar (EFE).- Con la entrega simbólica del primer lote de armas al jefe de la misión de la ONU para Guatemala, el francés Jean Arnault, comenzó hoy el proceso de desarme y desmovilización de la guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

"Hoy empieza el cese al fuego, concentración e incorporación de la URNG a la legalidad como parte de la pacificación y de los esfuerzos de los guatemaltecos por construir su democracia, que permita a todas las fuerzas políticas ponerse al servicio para el cumplimiento de los acuerdos", subrayó Arnault.

La entrada en vigor, desde las 00.00 hora local (06.00 GMT) del Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego, fue celebrada cuatro horas después con un acto protocolario en la Finca Claudia, situada unos 93 kilómetros al sur de la capital guatemalteca.

El alto el fuego había sido acordado unilateralmente por la URNG en marzo de 1996 y secundado poco después por el ejército guatemalteco como un acto de buena voluntad para alcanzar la paz y terminar con 36 años de guerra civil.

Durante el acto de hoy, el Gobierno y la URNG ratificaron su voluntad política de dar cumplimiento a los acuerdos de paz que firmaron el 29 de diciembre de 1996 y pusieron fin al más largo conflicto armado de Centroamérica, que causó más de 150.000 muertos.

Arnault, ex moderador del proceso de paz y actual director de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA), dijo que la entrada en vigor de los acuerdos muestra "los desafíos" que el país y su misión tienen por delante.

A partir del próximo 1 de abril, MINUGUA verificará el cumplimiento de todos los acuerdos, entre los cuales, según Arnault, la ejecución del Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego es "el más fácil".

Ahora, añadió, corresponde cumplir con los acuerdos sociales, económicos, culturales y sobre los indígenas que fueron plasmados en los tratados y cuyo avance se ha podido constatar, sobre todo en materia de derechos humanos.

Arnault se mostró de acuerdo con el inventario que le entregó la URNG sobre 1.818 fusiles y pistolas, un centenar de kilos de explosivos y 409 minas, junto a otras armas pesadas, en poder de sus 3.614 activistas.

El "ex comandante" rebelde José Soto (alias "Pablo Monsanto") resaltó, por su parte, que hoy comenzó el proceso de desarme "gracias a los compromisos jurídicos, políticos, sociales, institucionales, económicos y culturales establecidos en los acuerdos".

Los acuerdos, agregó, sientan las bases para un nuevo modelo de país, con una democracia multiétnica, multilingüe y pluricultural, con justicia social.

"Con este acto, y durante los próximos 60 días, la URNG dará testimonio en los campamentos de que está dispuesta a cumplir con los compromisos y espera que lo haga el gobierno y la comunidad internacional", resaltó.

Soto pidió que se empiece con la ejecución de los aspectos estratégicos de los demás tratados, entre los que citó el conjunto de reformas constitucionales comprometidas, el esclarecimiento histórico del pasado (Comisión de la Verdad) y el comienzo de las soluciones de fondo al problema agrario para garantizar el futuro de Guatemala.

La presidenta de la Secretaría de la Paz (SEPAZ), Raquel Zelaya, calificó el acto de hoy de "hito" que marca el proceso de paz.

Añadió que este proceso no sólo marca el momento formal del desarme de la guerrilla sino su incorporación a la legalidad "en condiciones de seguridad y dignidad, con lo que quedará terminado para siempre la exclusión política que tuvo su origen en el conflicto armado".

Tras el acto oficial, en el que estuvo presente el general español José Rodríguez, que manda a los 155 observadores militares de la ONU que verificarán el alto al fuego, se celebró un acto simbólico de concentración de rebeldes y la entrega del primer lote de armas que quedaron en depósito de la misión internacional.
EFE

ES/ORO/cm/mmg/fr

12-12

03/03/19 22:97

9705171.

GUATEMALA-EJERCITO
ENCARCELAN A 20 POLICIAS MILITARES ACUSADOS DE SEDICION

Guatemala, 19 mar (EFE).- Un tribunal castrense de Guatemala ordenó la detención y encarcelamiento de 20 agentes de la Policía Militar Ambulante (PMA), acusados de encabezar una rebelión a finales de enero pasado, informó hoy una fuente del Ejército.

Los agentes están arrestados desde anoche en el Centro de Reinstauración Constitucional de Fraijanes "Pavoncito", cárcel preventiva situada a unos 30 kilómetros al este de la capital del país.

La portavoz del Ejército, Edith Vargas, precisó que la denuncia contra los agentes fue presentada por la Comandancia de la PMA ante la Fiscalía Militar, que ordenó el arresto.

Vargas dijo que los soldados han sido acusados de hechos ilícitos de orden militar, que no precisó, pero que según fuentes judiciales pueden ser sedición y desobediencia en el servicio.

Los guardias denunciaron a la prensa nacional que fueron detenidos ilegalmente, ya que permanecieron en el calabozo de la PMA durante más de 72 horas.

Unos 700 agentes de la policía militar, batallón de elite del Ejército guatemateco empleado en la lucha antisubversiva y de apoyo a las fuerzas civiles de seguridad, quedaron desmovilizados el pasado viernes como establecen los acuerdos de paz firmados por el gobierno y la guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) en diciembre pasado.

Los restantes 1.800 agentes serán desmovilizados paulatinamente durante este año hasta la disolución total del batallón, creado en 1948 y que contaba con 2.349 miembros además del personal administrativo.

Los desmovilizados formaban parte de los comandos que prestaban su apoyo a las fuerzas de seguridad civil en el combate contra la delincuencia.

El Ejército ofreció a los policías militares oportunidades de empleo y el pago de una indemnización que oscila entre 841 y 2.525 dólares según sus años de servicio.

El cuartel general de la PMA vivió entre el 29 de enero y el 2 de febrero pasados momentos de extrema tensión, después de que los soldados se sublevaran en demanda de indemnizaciones por sus servicios prestados.

Los agentes se atrincheraron en el centro militar, situado en una populosa zona residencial en el norte de la ciudad, y tomaron como rehenes a su comandante, coronel Leonel de León.

Tras varias negociaciones con el alto mando castrense y al no obtener una respuesta satisfactoria a sus peticiones salariales, retuvieron a los generales Manuel Ventura, subjefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional; Héctor Barrios, comandante de la Brigada Mariscal Zavala, y Hugo Aguilar, comandante de la Brigada Guardia de Honor.

Horas después, tropas del Ejército cercaron la instalación y dispararon para amedrentar a los sublevados, que el 2 de febrero depusieron las armas ante el acoso al que estaban sometidos. EFE

ES/rsm/mmg/fr

Nº DOCUMENTO 9705172
TITULO GUATEMALA: Desmovilizan a 700 agentes de la PMA (Pol. militar ambulante).
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 19/3/97
VINCULACIONES 11821
66097
11163
11328 ✓
11338

01-02 9705172.

GUATEMALA PAZ
DESMOVILIZAN A 700 AGENTES DE LA POLICIA MILITAR

Guatemala, 14 mar (EFE).- Casi 700 agentes de la Policía Militar Ambulante (PMA) de Guatemala fueron desmovilizados hoy por el Ejército, en cumplimiento de los acuerdos de paz firmados el pasado 29 de diciembre por el Gobierno y la antigua guerrilla.

Creada en 1940, la PMA, que contaba hasta hoy con 2.439 agentes además de personal administrativo, es el único batallón militar que será desmovilizado como parte de los acuerdos suscritos entre el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

El proceso de desmovilización debe concluir durante este año, según el Acuerdo sobre el Fortalecimiento del Poder Civil y la Función del Ejército en una Sociedad Democrática.

Los 699 agentes desmovilizados hoy formaban parte de los comandos que cooperaban con las fuerzas de seguridad civil en la lucha contra la delincuencia.

Fuentes militares explicaron a EFE que los otros 1.740 agentes de la PMA prestan servicios en empresas privadas, por lo que se les denomina extraordinarios, y serán desmovilizados en forma escalonada a partir de ahora y hasta noviembre próximo.

A finales de enero y principios de febrero pasados, unos mil agentes de la PMA se sublevaron en su cuartel para pedir del Alto Mando del Ejército una indemnización.

La crisis fue controlada por tropas leales al Gobierno del presidente conservador Alvaro Arzú, quienes obligaron a los sublevados a entregar el armamento y a reanudar sus labores.

Como parte de la solución al problema, la institución castrense ofreció a los policías militares oportunidades de empleo en la futura Policía Nacional Civil (PNC), así como el pago de una indemnización de acuerdo con los años de servicio, que fue aceptado por los agentes.

La indemnización oscila entre 5.000 y 15.000 quetzales (841,75 y 2.525 dólares).

La desmovilización de los 699 agentes ordinarios de la Policía Militar Ambulante estuvo presidida por el general Sergio Camargo, jefe del Estado Mayor del Ejército, así como por el general Otto Pérez, inspector general de la Fuerza Armada.

Al acto, en el que el comandante de la PMA, coronel Leonel de León, entregó a Camargo el estandarte (bandera) de ese cuartel, asistieron también Raquel Zelaya, de la Secretaría de la Paz, y representantes del cuerpo diplomático acreditado en Guatemala.

Camargo reconoció la labor que realizaron los agentes desmovilizados y les exhortó a que trabajen por la convivencia pacífica en Guatemala.

La disolución de la PMA forma parte de la reducción del 33 por ciento en los efectivos militares que se pactó en los acuerdos de paz.

La desmovilizacion de los Policías Militares Ambulantes comienza once días después de entrar en vigor el Acuerdo sobre el Definitivo Alto el Fuego, que marcó el comienzo de la concentracion para su posterior desarme y su reincorporación a la vida legal de los antiguos guerrilleros.

El pasado 3 de marzo los miembros de la antigua URNG

comenzaron a concentrarse en ocho campamentos construidos en el interior del país, en los que permanecerán hasta el 3 de mayo, para cumplir con el proceso de desmovilización de la antigua guerrilla previsto en los acuerdos de paz. EFE

02-02

9705172.

Nº DOCUMENTO 9705173
TITULO GUATEMALA: Congreso aprueba ley de privatizaciones (Manifestaciones por política económica)
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 16/3/97
VINCULACIONES 11421
66087
11164
11302 - 65606
11161 - 11463
11165
11414

LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Los guatemaltecos salieron a las calles a protestar

LA 16/3 P 25

Guatemala, AFP

Por segunda semana consecutiva, unos 15.000 trabajadores, amas de casa, estudiantes, colonos y campesinos manifestaron en la ciudad de Guatemala contra la política económica del gobierno.

Según dirigentes de la Unidad de Acción Sindical y Popular (UASP), que convocó la manifestación, protestas similares se llevaron a cabo en al menos cinco ciudades del interior del país.

La manifestación, similar en su magnitud a la de hace una semana, recorrió un kilómetro y medio por las calles de la ciudad, antes de concluir en la Plaza Central, frente al Palacio de Gobierno.

Los manifestantes exigieron a Arzú abandonar su política de privatización de bienes del Estado, contener el alza de precios y diseñar estrategias económicas "que favorezcan al pueblo y no sólo a los ricos".

Las organizaciones populares, en un manifiesto leído para cerrar la de-

que su política económica está creando "una situación de choque social, que pone en riesgo el proceso de paz".

La dirigencia del movimiento exige la renuncia del ministro de Gobernación, Rodolfo Mendoza, "ante su manifiesta incapacidad para brindar seguridad a la ciudadanía y frenar el alto índice delincuencial".

El diputado Antonio Mobil, del Partido del Frente Democrático Nueva Guatemala (FDNG, izquierda), aseguró que "ahora está comenzando el movimiento sindical, popular y democrático", después de 36 años de guerra interna, durante los cuales sus dirigentes fueron duramente reprimidos.

Mobil acusó al régimen de Arzú de estar "de nuevo arrodillado ante los ricos y los militares", una apreciación que compartieron líderes de sindicatos, de colonos, de agrupaciones vecinales, estudiantes, indígenas y desplazados por la guerra que participaron en la marcha.

Los manifestantes demandaron a Arzú que elimine los privilegios e impulse una reforma fiscal justa. También exigieron respeto a los derechos laborales de los trabajadores y que se

Masivas protestas contra el gobierno guatemalteco.

ejecuten p' para contrarrestar "los altos in ces de violencia" criminal.

Los dirigentes del movimiento exigieron también al gobierno poner fin a sus presiones para "amordazar a la prensa nacional".

Líderes de las principales organizaciones obreras y populares del país anunciaron que el viernes de la semana próxima se sumarían a la manifestación estudiantil conocida como "la centenaria Huelga de Dolores" de la Universidad de San Carlos.

01-03

9705173

XG4214

R ECOBT 03-06 00294
msp exq icx

GUATEMALA-PRIVATIZACIONES
CONGRESO APRUEBA LEY PARA PONER EN MARCHA VENTA DE EMPRESAS

Guatemala, 5 mar (EFE).- El Congreso guatemalteco aprobó hoy la polémica ley que permitirá la privatización de las principales empresas del Estado, mientras los dos principales sindicatos preparan una masiva manifestación de protesta.

Los 42 diputados del gobernante Partido de Avanzada Nacional (PAN), y uno de Unión Democrática (UD) aprobaron la ley ante el abandono del recinto legislativo de 28 diputados de oposición, mientras que nueve no fueron a la sesión.

La reforma a la Ley de Compras y Contrataciones fue aprobada en el último de los tres debates del Parlamento, con la que se establece los procedimientos que permiten al Estado y entidades autónomas y descentralizadas enajenar o vender sus bienes o servicios, aclararon los dirigentes del PAN en un comunicado.

Las modificaciones persiguen adecuarse a las condiciones actuales de los mercados financieros para obtener la mejor y más alta oferta, agregan.

Según el PAN, la desincorporación de los bienes y servicios del Estado, como le llaman al proceso de privatización al que se oponen los sindicatos, forma parte de la modernización del Estado.

Permitirá que más guatemaltecos gocen de servicios públicos como teléfonos y energía eléctrica a los que hoy no tienen acceso, y significa que habrá más fondos disponibles para salud, educación e infraestructura, añaden los "panistas".

La oposición en el Parlamento unicameral guatemalteco integró un frente común para rechazar las modificaciones a la ley de contrataciones, calificada como la "ley piñata".

Las principales centrales obrero-campesinas del país han convocado a una manifestación para rechazar el plan privatizador del Gobierno del presidente Alvaro Arzú, que pretende vender una decena de empresas públicas, entre ellas la telefónica. EFE
ES/LBB/GCF/PL

03/06/00-56/97

02

9705173.

P ECOBT 03 05 0035C
mep exg ics

GUATEMALA-PRIVATIZACIONES
CONVOCAN PRIMERA GRAN PROTESTA CONTRA VENTA EMPRESAS PUBLICAS

Guatemala, 5 mar (EFE). Las dos mayores centrales obreras de Guatemala esperan congregar el próximo viernes a miles de personas en la primera manifestación contra la privatización de las empresas públicas y el alto costo de vida.

La demostración de descontento ha sido convocada por la recién creada Unión General de Trabajadores (UGT), que aglutina a cuatro sindicatos nacionales, contra el plan del presidente Alvaro Arzú de vender una decena de entidades estatales.

El llamamiento ha sido respaldado por la Unidad de Acción Sindical y Popular (UASP), que según sus dirigentes concentra a un millón de afiliados.

Edwin Ortega, líder de la UASP, anunció que la manifestación es el principio de una serie de acciones del movimiento social organizado para rechazar las medidas antipopulares de la administración Arzú.

Indicó que la UASP pedirá a la población pasar de la resistencia a la protesta y lucha en las calles para demostrar al Gobierno que sus medidas "están deslegitimizadas".

El comisionado presidencial encargado del Programa de Modernización del Organismo Ejecutivo, Gustavo Saravia, anunció el mes pasado que el Estado venderá este año la Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones (GUATEL).

En uno de los pasos previos para la privatización de GUATEL, las autoridades elevaron en más de un 1.000 por ciento las tarifas locales, aunque rebajó en un 50 por ciento las internacionales.

El plan de privatización prevé vender la Empresa Eléctrica de Guatemala (EEGSA), el Instituto Nacional de Electrificación (INDE) y Ferrocarriles de Guatemala (FEGUA), junto a los puertos marítimos y otros entes estatales.

Edwin Ortega denunció la presión ejercida por los organismos financieros internacionales para llevar a la práctica planes de ajuste económico con su lógico impacto en el desempleo, que en Guatemala alcanza el 47 por ciento.

Recordó que medidas similares provocaron en Argentina un aumento del 7 al 17 por ciento en el desempleo y en Chile del 12 al 27 por ciento.

Por su parte, un directivo de la UGT, Edgar Portillo, resaltó que la protesta también es contra el aumento en un 250 por ciento que ha sufrido en los últimos años la cesta de la compra. EFE

CS/cm/gcf/FL

03/05/97 17:47

9705173

SECRETO ORIGINAL

MEMORANDUM Nro. 9705215 /RE/Fecha :08/MAY/997

I .- ASUNTO: Reunión de Palestinos en la ciudad de Chuy con personas provenientes de Montevideo.

II .- EVALUACION: B-1

III .- REFERENCIA:

IV .- TEXTO:

Se informa que el día 17 de Abril se obtuvo información que en el campo de ABDEL KARIM KHALED y de su hermano IBRAIM KHALED ambos domiciliados en Chuy Brasil y propietarios del campo sito en camino de las Sierras a dos kilómetros de la escuela a la derecha, jurisdicción de la 9a.Sección Policial del Departamento de Rocha (18 de Julio); los mismos se habrían reunido con varios palestinos del Chuy y personas las que se desconocen su identidad aparentemente de la ciudad de Montevideo, se trataría de unos 20 ó 25 autos de matrícula de alquiler de la ciudad de Montevideo los mismos comenzaron a pasar por el Pueblo de 18 de Julio próximo a la hora 08:30 y regresaron a la hora 15:40.-

PROPIEDADES DE ABDEL KARIM KHALED

Tiendas MARACANA y donde era PAULISTA
Los molinos de la entrada al Chuy 1.500 metros antes a la derecha viniendo de Montevideo antes de llegar a la terminal TURISTICA (ADUANA).-
Una casa esquina donde se encuentra actualmente el cambio GALES y media cuadra para cada lado,
DOMICILIO: Por la calle del PANAMA(de 6 de Abril)para el lado brasilero a 25 ó 30 metros del ALBORADA repuestos por la misma vereda la única casa de ellos.
HIJO: RAFID KALED está en contacto con delicuentes de Chuy tanto brasileros como uruguayos en el mismo estaría vinculado al pasaje de tarjetas de crédito falsas y hurtadas, las falsas actualmente se estarían fabricando entre Sao Paulo y Porto Alegre BRASIL y luego trayéndolas a la frontera de Chuy Brasil por donde ingresan al Territorio Nacional.-
VEHICULO: IDB 5902 brasilero.
SE ADJUNTA PLANO.

001/002

9705215

FECHA 19/05/97 INICIAL TE

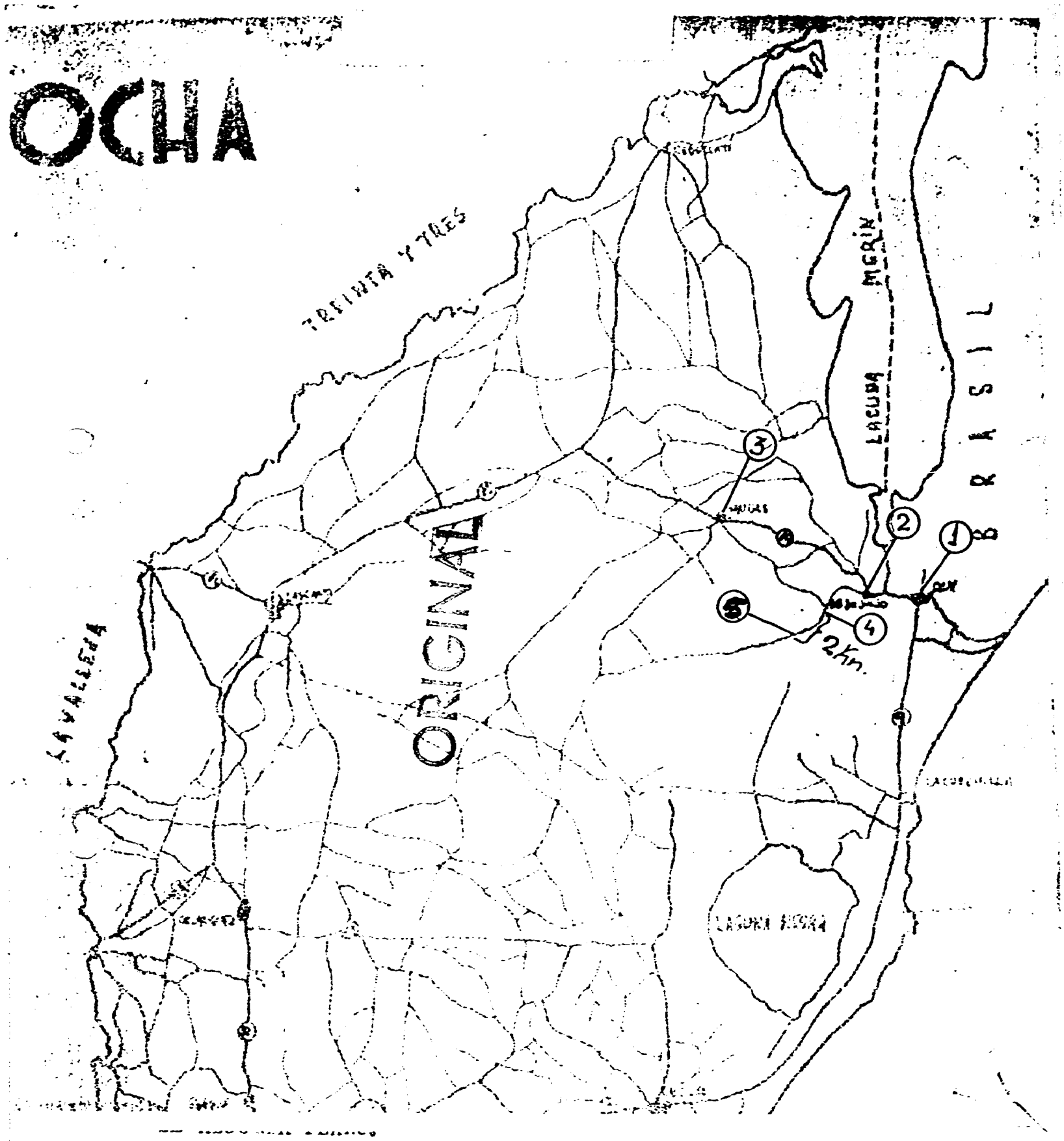
Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 22/5/97
Inic.:
SM

SECRETO

1.. CHUY
2.. 18 DE JULIO
3.. SAN LUIS
4.. Escuela
5.. CAMPO DE RAMI KALED.-



002/002

9705215

fs.dora

SECRETO ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9705216 /RE/ Fecha : 08 de Mayo de 1997.-

I: ASUNTO: PRESUNTA ACCION ACTIVA DE INFORMACION Y RELEVAMIENTOS DE EFECTIVOS DE LAS FF.AA. EN ROCHA POR PARTE DE UN EX-INTEGRANTE DEL MLN-T.

II: EVALUACION: B-3

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

Se pudo saber que fue observado el ciudadano Antonio Clorindo VIANA ACOSTA;desde hace aproximadamente un mes estuvo alojado en el pesquero "EL CANGREJO" , el cual por sus roturas se encuentra anclado en el Puerto de la Paloma habiendo solicitado el causante al propietario del barco para vivir en el mismo expresando no tener domicilio fijo.

Es de destacar que desde el lugar donde se encuentra anclado "EL CANGREJO" (frente a la entrada de Prefectura) se tiene una perfecta visibilidad de las actividades de la misma.

Desde el 13 de Abril a la fecha se lo habría visto frecuentando el Bar "MI REFUGIO" sito en la Avenida Cnel. Lorenzo Latorre, frente a la entrada de las viviendas del Personal Superior del Bn.I.12 y desde donde tiene una muy buena visibilidad de las actividades que allí se desarrollan.

Se supo además que el causante actualmente se domicilia en la casa de su padre sita en la calle José Enrique Rodó entre Gallinal y Hernandarias de la Ciudad de Rocha.

Se obtuvo además información de que la semana entrante estaría arribando a la ciudad de Rocha un hermano de VIANA ACOSTA apodado "EL TOTIÑO" quien vendría de Guatemala y que aparentemente sería quien le envía dinero desde el exterior; además ha estado recibiendo cartas por la Empresa COT provenientes de Montevideo los días martes y las retira aproximadamente a las 22.00 horas.

Días pasados fue visto conduciendo la camioneta Marca ARO 4x4 Matrícula CB 20.611 propiedad de Agustín Avelino DE LOS SANTOS, C.I. 3.756.783-1 domiciliado en 18 de Julio y Lavalleja en la localidad de Maldonado.

ORIGINAL

000002

000002

Doc. cbro 1

001/001

9705216

FECHA 14/05/97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO 27/5/97 Inic.: SM

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION DE EXTERIOR

Montevideo, 12 de mayo de 1997.

SEÑOR SUB DIRECTOR DE INTERIOR DE LA D.G.I.D.:

Adjunto remito a usted a los efectos que estime pertinente Sumario de Información - Dpto. II Nº 9705227.

Saluda a usted atentamente,

El Sub Director de Exterior de la D.G.I.D.

Cnel.

Pedro R. BARNEIX

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - SUB DIRECTOR - República O. del Uruguay

DOC. poco Legible

001/016

9705227

cb

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB-DIRECCION EXTERIOR
DEPARTAMENTO II

SUMARIO DE INFORMACION

PERIODO: 29ABR97 AL 08MAY97

TEMARIO

I.- AMERICA DEL SUR
  A.- ARGENTINA
  B.- BRASIL

II.- AMERICA DEL NORTE
  A.- ESTADOS UNIDOS

III.- AFRICA
  A.- ZAIRE

IV.- SUBVERSION Y TERRORISMO
  A.- PERU

V.- BLOQUES ECONOMICOS
  A.- REPERCUSIONES EN EL BLOQUE DE RESTRICCIONES BRASILEÑAS

002

9705227.

R E S E R V A D O

I.- AMERICA DEL SUR

A.- ARGENTINA

LEVANTAMIENTO DE RESTRICCIONES PARA EQUIPAMIENTOS DE CAZAS "A4-AR".

CO-IA Nº 16

El Gobierno de EE.UU. informó al Gobierno Argentino, a comienzos del mes de mayo, sobre el levantamiento de las restricciones para el equipamiento con modernos radares a los cazas "A4-AR" adquiridos por ARGENTINA para modernizar su Fuerza Aérea, petición que el Pte. MENEM había hecho hace mucho al Pte. CLINTON.

JORGE DOMINGUEZ, Ministro Argentino de Defensa, afirmó que "es una decisión importante y permitirá que se incorporen los radares del modelo "AP-G63B" con todas sus capacidades a los nuevos cazas adquiridos por ARGENTINA".

Dicho país adquirió en 1993 un total de 35 "A4M" y "SKYHAUKS" por unos U$S 270 millones, desde entonces quiere ampliar su capacidad con radares de última generación, algo que hasta el momento contaba con la objeción de WASHINGTON y LONDRES.

El Ministro de Defensa Argentino, después de entrevistarse el 1ero. del corriente con el Jefe del Pentágono, WILLIAM COHEN, reiteró la posición argentina en el sentido de que deben respetarse los equilibrios militares que existen en la región, mantener los presupuestos militares razonables y políticas prudentes.

El equipamiento de aviones militares argentinos con radares de avanzada tecnología culmina una larga negociación con el Gobierno de EE.UU:, que enfrentaba la oposición británica para concretar dicha operación.

Este cambio de actitud puede atribuirse a la necesidad de EE.UU. de mantener el equilibrio militar en la región, ante la adquisición por parte de CHILE de aviones "F16".

COPIA Nº 16 2

Por su parte el Gobierno argentino compensaría con este equipamiento los perjuicios ocasionados a la Fuerza Aérea con el desmantelamiento del proyecto "Cóndor".

B.- BRASIL

PTE. BRASILEÑO SE REUNE CON SUS PARES DE ARGENTINA, PARAGUAY Y URUGUAY

BRASIL-ARGENTINA

Entre los días 24 y 28 de abril, funcionarios de los Gobiernos de BRASIL y ARGENTINA mantuvieron en RIO DE JANEIRO, una serie de reuniones que culminaron con una cumbré entre los Presidentes de ambas naciones, CARLOS MENEM y FERNANDO CARDOSO.

Ambos mandatarios firmaron un memorandum de entendimiento en el sector de defensa, por el cual las FF.AA. de los dos países crearán en un plazo de tres meses, un Comité Permanente de Coordinación y Consulta para institucionalizar la cooperación militar bilateral.

16

Además del acuerdo sobre cooperación militar, CARDOSO Y MENEM firmaron la llamada "Declaración de RIO DE JANEIRO" en la que los Presidentes destacan que la existencia del Comité Permanente favorecerá la pacificación de todo el continente. "Con la firma de este documento, no solo reafirmamos el perfecto entendimiento y la cooperación que prevalece entre los dos países en materia de defensa y seguridad internacional, sino también contribuimos a reforzar la percepción de un continente unido para la cooperación y libre de riesgos de una carrera armamentista, que no tiene ninguna justificación en nuestro contexto de integración", asegura la Declaración de RIO DE JANEIRO.

El Jefe de la Casa Militar de BRASIL, Gral. ALBERTO CARDOSO, aseguró, al explicar el contenido del acuerdo firmado, que "la idea no es solo poder garantizar el equilibrio militar en nuestros dos países, sino también estimular el equilibrio en todo el continente".

COPIA Nº 16 3

El Gral. CARDOSO agregó, que con el acuerdo no solo "avanzamos en poner fin a la carrera armamentista, sino que también avanzamos en el proceso de creación de una Alianza Estratégica entre BRASIL y ARGENTINA".

Por su parte, el Ministro Argentino de Defensa, JORGE DOMINGUEZ afirmó que " nuestro objetivo final es que podamos tener una visión conjunta de Seguridad Estratégica en toda la región".

En materia económica los Jefes de Estado se comprometieron a comunicar previamente a sus socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), la adopción de cualquier medida comercial o macroeconómica que pueda afectar la estabilidad del bloque económico.

16

Tras admitir que la medida brasileña que restringió la financiación a las importaciones solo será negociada por los Ministros de Economía en un futuro encuentro, el Mandatario argentino aclaró que el mecanismo de consultas previas impedirá nuevas "sorpresas molestas".

Por último, MENEM y CARDOSO firmaron un acta comercial, por la cual ambos países pudieron dar solución a las divergencias que mantenían en la materia.

BRASIL concedió cupos extraordinarios de exportación de casi 100.000 automóviles hasta el año 2.000 para cuatro montadoras argentinas que carecen de plantas de producción en BRASIL: Renault, Peugeot, Chriysler y Toyota.

ARGENTINA, por su parte, accedió a levantar las trabas al ingreso de textiles, café soluble y neumáticos fabricados por los brasileños, a quienes les concedió el privilegio de comprar cueros argentinos sin pagar impuestos adicionales, que rigen para la exportación de ese producto.

BRASIL, por último, se comprometió a reglamentar en corto plazo el ingreso de medicamentos y lubricantes argentinos.

16 4

BRASIL-PARAGUAY

Los Presidentes FERNANDO CARDOSO y JUAN CARLOS WASMOSY se reunieron el pasado 2 de mayo en la ciudad brasileña de UBERABA (MINAS GERAIS).

Tras el encuentro, WASMOSY reveló que BRASIL podría levantar las restricciones que pesan sobre las importaciones paraguayas de soja y algodón, que suman U$S 500 millones y representan el 50% de las exportaciones totales de PARAGUAY.

16

BRASIL-URUGUAY

El Presidente de BRASIL, FERNANDO CARDOSO, comenzó el pasado domingo 4 de mayo, una visita oficial a URUGUAY, que concluyó el martes siguiente con la firma de 5 acuerdos:

* Protocolo adicional al Tratado de Amistad, Cooperación y Comercio vigente ente los dos países, que dispone la facilitación de actividades empresariales por parte de empresas de un país en el otro. Con el mismo se eliminan una serie de requisistos hasta ahora exigidos, como un depósito de U$S 200.000 que trababan la complementación en este campo.

* Ajuste complementario para el aprovechamiento de los recursos naturales de la cuenca del río CUAREIM, disponiéndose acciones conjuntas y la racionalización del uso de la aguas.

* Memorándum de Entendimiento por el cual se pone en marcha el proceso para la nueva interconexión eléctrica entre SAN CARLOS y PORTO ALEGRE, que se suma a la de RIVERA-LIVRAMENTO.

* Protocolo de intención sobre el trazado del eje vial BUENOS AIRES-SAN PABLO, que pasará por territorio uruguayo.

* Acuerdo para la realización de un estudio de factibilidad del sistema hidrográfico de la Laguna Merín, lo cual es considerado un avance importante para el desarrollo de la región.

Nº 16 5

Previa a la llegada de CARDOSO a nuestro país, el Banco Central brasileño adoptó nuevas medidas para restringir las importaciones financiadas con plazo superior a 360 días.

Empresarios uruguayos, preocupados por la nueva iniciativa, lograron que el Presidente Cardoso diera su palabra en varias ocasiones de que los países del MERCOSUR están al márgen de las últimas medidas y se comprometiera a cambiarlas si se comprueba que perjudican al comercio entre los socios del bloque.

De esta serie de reuniones, y de los logros que de ellas se desprenden, podría destacarse:

- La importancia de los líderes políticos de los países miembros del bloque, en la resolución de las discrepancias comerciales que surgen en la órbita del MERCOSUR.

16

- La consolidación del MERCOSUR se estaría dando en función del impulso de los socios mayores (ARGENTINA y BRASIL) al proceso de integración.

-La intención del Gobierno brasileño de concertar posiciones con los países del bloque, previo a la III Reunión Continental de Ministros de Comercio, a llevarse a cabo en BELO HORIZONTE (BRASIL), a mediados del corriente mes.

La profundización de la cooperación a nivel militar implica la configuración de un virtual "eje" Argentino-Brasileño que podría generar una política de "compensación" de parte de los países que como CHILE, siempre están atentos a cualquier modificación cuantitativa o cualitativa en el equilibrio militar de la región.

II.- AMERICA DEL NORTE

A.- ESTADOS UNIDOS

GIRA DEL PTE. BILL CLINTON

Entre los días 5 y 7 de mayo pasado el Presidente BILL CLINTON visitó MEXICO, prosiguiendo su gira hacia COSTA RICA donde asistió a la Cumbre de líderes centroamericanos donde suscribió la denominada "Declaración de San José" que destaca la profundización de las relaciones comerciales y económicas de los países centroamericanos.

El acuerdo más importante es el de "cielos abiertos" que significará "un nuevo abanico de opciones para volar a más ciudades de EE.UU., lo cual ayudará al fomento de las exportaciones, la promoción de las inversiones y una mayor afluencia de turistas estadounidenses".

Finalmente, se dirigió a BARBADOS donde culminó su gira participando en la Cumbre de Dirigentes del Caribe. Este es el primer viaje del Pte. CLINTON a un país latinoamericano desde que asumió la Presidencia de EE.UU y su primer acercamiento directo con MEXICO, que es su tercer socio comercial, después de JAPON y CANADA.

Asimismo, en el segundo semestre de este año el Pte. CLINTON ha planificado visitar ARGENTINA, BRASIL y VENEZUELA.

Durante su estadía en MEXICO, se entrevistó con el Pte. ERNESTO ZEDILLO firmando 11 acuerdos de cooperación económica, social, cultural y fronteriza para profundizar sus relaciones bilaterales.

Por su parte, el Canciller mexicano JOSE ANGEL GURRIA expresó que esta iniciativa pone de manifiesto la colaboración entre el Departamento del Tesoro de EE.UU. y la Procuraduría General de MEXICO.

Entre los acuerdos, figuran el de cooperación contra el "lavado" de dinero, asistencia técnica y cooperación en el materia de aviación, asimismo se instaló un mecanismo de enlace en las ciudades de la zona fronteriza y se firmaron acuerdos sobre puentes internacionales.

COPIA No 16 7

Con respecto al tema de inmigración ilegal, se comprometieron a reconocer los derechos de los inmigrantes y a asegurar la instrumentación de procedimientos seguros y ordenados en la repatriación de los ilegales mexicanos.

La Secretaria de Estado norteamericana, MADELEINE ALBRIGHT anunció que MEXICO recibirá una donación inmediata de 6 millones de dólares del gobierno de EE.UU. para capacitación de nuevos agentes involucrados en el combate al narcotráfico.

La cooperación bilateral en la lucha contra el narcotráfico alcanzó su máxima importancia en febrero pasado, cuando el gobierno mexicano encarceló al Jefe del Departamento antidroga GRAL. JESUS GUTIERREZ REBOLLO.

Asimismo, la Procuraduría General de MEXICO anunció el desmantelamiento del Instituto Nacional para el Combate de las Drogas (INCD) que fue sustituido por la Fiscalía Especial de los Delitos contra la Salud, cinco días antes de la visita a éste país del Pte. CLINTON.

16

En materia económica, el Pte. CLINTON destacó que el Tratado de Libre Comercio (TLC) "está funcionando" y ha sido de gran ayuda a MEXICO para superar su crisis financiera, si bien reconoció que en EE.UU. hay sectores que cuestionan la eficacia de éste acuerdo.

La gira del Pte. CLINTON reafirma la política exterior en su administración, que continúa el tradicional acercamiento estadounidense hacia MEXICO y los países centroamericanos por considerarlos "su patio trasero" y su más inmediata zona de influencia.

El cierre de la agencia antinarcóticos mexicana tan solo cinco días antes del arribo del Pte. CLINTON a MEXICO constituye un acto de "buena voluntad" del Pte. ZEDILLO hacia el gobierno norteamericano.

Asimismo, la firma de los acuerdos de cooperación económica pueden reflejar la confianza de la administración CLINTON en la estabilidad de la economía mexicana, al tiempo que reafirma la importancia de MEXICO como socio comercial de los EE.UU..

COPIA Nº 16

III.- AFRICA

A.- ZAIRE

CRISIS EN ZAIRE

Las FUERZAS DEMOCRATICAS PARA LA LIBERACION DEL CONGO-ZAIRE, liderada por LAURENT KABILA, han avanzado hasta la ciudad de KENGE situada a unos 200 km. al este de la KINSHASA (capital zaireña), donde prosiguen los enfrentamientos con el ejército zaireño.

Las fuerzas de KABILA que ocupan más de la mitad del país cuentan con armamento ligero y morteros y contarían con el apoyo de material bélico pesado procedente de RUANDA.

Según un informe publicado en el "THE NEW YORK TIME", los servicios secretos franceses habrían enviado cinco cazabombarderos "Mig 21", posiblemente procedentes de YUGOSLAVIA, y unos 80 mercenarios serbobosnios, belgas y franceses como refuerzo de la tropas zaireñas, que no han logrado frenar el avance de los rebeldes.

En el campo político, se destaca la reunión mantenida entre el PRESIDENTE Zaireño MOBUTU SESE SEKO, y el líder rebelde KABILA, que tuvo lugar el pasado día 4, con la mediación del PRESIDENTE Sudafricano NELSON MANDELA. En dicho encuentro no se llegó a un acuerdo conciliatorio, resolviéndose una nueva reunión que tendrá lugar el próximo día 14.

Por su parte el Mandatario Zaireño, viajó a LIBREVILLE (GABON) donde participó en una "minicumbre francófana" sobre la crisis en ZAIRE, junto a los presidentes de GABON, CHAD, CONGO, REPUBLICA CENTROAFRICANA y GUINEA ECUATORIAL.

Por otra parte el Embajador de ESTADOS UNIDOS en la ONU, BILL RICHARDSON, viajó a PARIS, donde se reunió con responsables del Ministerio de Asuntos Exteriores Francés, con el objetivo común de alcanzar "una solución pacífica al conflicto".

COPIA Nº 16 9

Mientras tanto tropas estacionadas desde fines de marzo en cuatro campamentos en la capital congoleña (BRAZZAVILLE), entre las que se encuentran soldados norteamericanos, franceses, británicos y belgas, esperan la orden de sus respectivos gobiernos para evacuar a 7.000 extranjeros que aún se encuentran en KINSHASA, al tiempo que el personal de la ONU comenzó a abandonar la ciudad.

El avance militar de las fuerzas de KABILA, determina que practicamente todo el país esté en poder de los rebeldes, considerándose que la salida del Presidente MOBUTU se producirá a corto plazo.

COPIA Nº 16

En el contexto internacional, se destaca que el Gobierno norteamericano estaría procurando mantener un rol protagónico en la crisis zairefia con el objetivo de acotar la influencia de FRANCIA en la región, que evidentemente quedará notoriamente disminuída ante la eventualidad de la caída del Presidente MOBUTU, tradicionalmente apoyado por el país europeo.

IV.- SUBVERSION Y TERRORISMO

A.- PERU

RESCATE DE LOS REHENES

Fuerzas de Operaciones Especiales de la Marina, de los Comandos del Ejército y de la Fuerza Aérea del Perú, asaltaron la residencia del embajador japonés en Lima, rescatando vivos a 71 de los 72 rehenes y aniquilando al comando terrorista que los mantuvo cautivos durante 126 días.

El operativo llamado "Chavín de Huantar" (denominación de una cultura pre-hispánica del norte del Perú), comenzó con el estallido de bombas colocadas en un túnel bajo el piso del salón donde jugaban al "fulbito" los guerrilleros.

- Las tropas especiales del ejército peruano ingresaron por la puerta principal de la embajada, se colocaron frente al edificio y comenzaron a lanzar gases lacrimógenos y disparos hacia el interior.

- Otros miembros del ejército tras hacer detonar un muro, entraron por la parte trasera de la residencia y de esa forma accedieron al tejado.

- Un grupo ingresó al interior de la Embajada y abatió a los guerrilleros.

- Los rehenes que habían sido avisados del operativo, fueron sacados por la azotea del edificio auxiliar contiguo.

- Las fuerzas de seguridad peruanas recibieron distinta clase de apoyo de servicios de inteligencia estadounidenses, británicos, israelíes y japoneses.

La estrategia militar ideada tenía como objetivo salvar la vida de los 72 rehenes para lo cual se destacaron 72 efectivos militares como "escudos". El plan falló sólo en el caso del ministro de la Suprema Corte de Justicia Carlos Giusti, quien falleció. Las fuerzas militares también sufrieron dos bajas, el comandante Juan Valdés y el teniente Raúl Giménez, ambos miembros de la seguridad del hijo menor

del presidente peruano.

El presidente Fujimori acudió a la residencia casi una hora después de iniciado el operativo y aseguró que su gobierno nunca cederá al chantaje de los subversivos, porque la democracia está por encima del terror y además advirtió que el MRTA "no está liquidado y que es muy posible que se produzcan atentados de esa organización como represalia por la muerte de los catorce comandos que ocupaban la residencia nipona".

Por su parte el portavoz del MRTA en Europa, Isaac Velazco, denunció en una manifestación realizada en Hamburgo, Alemania, la "masacre" de sus combatientes. "Este crimen no va a quedar impune", aseguró, "el MRTA dispone de unidades listas para la acción y con objetivos plenamente determinados. Este acto brutal implicará un recrudecimiento de la violencia".

Según las últimas informaciones de los Servicios de Inteligencia peruanos se habrían detectado cuatro grupos del MRTA en Lima, quienes preparan acciones contra objetivos gubernamentales. La presencia de estos comandos subversivos mantiene en alerta rojo a las fuerzas de seguridad. Temen que puedan tomar otra legación extranjera o que secuestren a autoridades de gobierno.

Uno de los primeros informes, señala la presencia de un grupo de 60 insurgentes, provenientes del frente Guerrillero de la Selva Central Juan Santos Atahualpa, al que pertenecía el comando de 14 hombres que tomó la embajada.

Los jefes de los Comandos serían Rodolfo Klein Samanez y Hugo Avellaneda Valdez, quienes con Walter Palacios Vinces integrarían el nuevo comité ejecutivo del MRTA.

Mientras que los gobiernos del mundo apoyaron la decisión del presidente peruano, grupos subversivos de América Latina se solidarizaron con el MRTA. Entre ellos se encontraban: El Movimiento Todos por la Patria, de Argentina, el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), de Nicaragua, el Movimiento de Liberación Nacional (MLN-

Tupamaros) de Uruguay, el Movimiento de Liberación Nacional (MLN-29), de Panamá, y el Ejército Popular Revolucionario (EPR), de México.

La opción militar para solucionar la crisis de los rehenes implementada por el presidente Fujimori, implica la continuidad de la política diseñada desde el comienzo de su gobierno para enfrentar a las organizaciones subversivas, donde no se ha priorizado la negociación.

Es factible que esta estrategia sirva de precedente para enfrentar situaciones similares que puedan presentarse en el futuro.

Sin embargo, el aniquilamiento del comando emerretista no supone necesariamente la eliminación de la amenaza terrorista en Perú, previéndose a mediano plazo que el MRTA reinicie una nueva escalada de violencia.

Tampoco es descartable que Sendero Luminoso procure recuperar protagonismo mediante nuevas acciones de violencia.

V.- BLOQUES ECONOMICOS

A. REPERCUSIONES EN EL BLOQUE DE RESTRICCIONES BRASILEÑAS

El 25 de marzo próximo pasado, el Gobierno brasileño adoptó medidas restrictivas orientadas a disminuir su déficit en la balanza comercial, incluyendo dentro de estas medidas a los países del MERCOSUR.

Estas medidas obligaron a realizar una serie de reuniones entre los restantes países del bloque a fin de lograr alguna solución que evitara mayores perjuicios a sus economías.

En este contexto se reunió la Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur, la cual emitió una declaración recomendando al Gobierno brasileño que levantara inmediatamente las trabas comerciales impuestas a los países de la región, no obteniendo resultado en su gestión.

En segundo término, se reunieron las autoridades económicas de los países integrantes del bloque a fin de solicitarle a BRASIL que dejara sin efecto las restricciones a las importaciones, a lo que las autoridades brasileñas también se negaron. Al respecto, solo lograron el compromiso de que Brasil estudiará en qué casos específicos se podría perjudicar el comercio interno y analizar las excepciones para esos casos.

Asimismo, acordaron fijar una nueva instancia negociadora para la primera quincena de junio.

La situación generada a raíz de las medidas restrictivas adoptadas por el Gobierno de Brasil, dejó al descubierto que ARGENTINA, BRASIL, PARAGUAY y URUGUAY deberán fortalecer la posición negociadora dentro del bloque.

Las medidas adoptadas por BRASIL, afectaría la credibilidad del bloque en el área de la inversión, así como las posibilidades de integración con otros bloques y es una señal negativa para la consolidación del ALCA.

BRASIL seguirá privilegiando su estabilidad y mantendrá su independencia operativa, demostrando como en otras oportunidades, que los países con economía más poderosas, son en definitiva los que determinan los grandes lineamientos del bloque.

14
CS/A/P 16

16

Por otra parte, se observa que el bloque funciona en forma más dinámica en lo político no así en el área económica donde el proceso de integración es más lento.

Montevideo, 08 de Mayo de 1997.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION 005/B/ANA/997

I.- **EVALUACION:** Se omite.

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **TEXTO:** Se adjunta.

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

V.-**DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.
EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

ORIGINAL

FECHA 21/05/97 INICIAL SH
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

CORREGIDO
F 22/5/97
Inic.:

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - REPUBLICA O. del URUGUAY

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.
CORONEL
WILSON CORONEL

001/004

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 9-05-97
Nº de Identificación 9705233/96

9705233
9 MAYO 1997

Doc. CLASIFICADO

PARTE DE LA ENTREVISTA REALIZADA AL PTE. DEL DIRECTORIO DEL PDO. NAL.: DR. A.VOLONTE POR EL PERIOD: JORGE ARELLANO EN CX30 (RADIO NAL.)- 07MAY97.

- En el marco de una entrevista realizada al Pte. del Directorio del Partido Nacional, Dr. Alberto VOLONTE, por parte del Periodista Jorge ARELLANO en CX30 (Radio Nacional), el día 07MAY97 a la Hora 10.00, y luego de tratar diferentes temas de actualidad político-nacional, de la política interna del Partido Nacional con vistas a las elecciones nacionales de 1999, en el último bloque el periodista le solicita al Dr. A.VOLONTE su opinión con respecto al tema DDHH y la "Propuesta GALIMBERTI". A continuación se transcribe el "bloque" anteriormente mencionado:

PERIOD: Entramos en este último bloque de la conversación con el Pte. del Directorio del Pdo. Nal.: Alberto Volonté. Dr. Volonté, me interesa ya sobre el final de nuestra conversación tener su punto de vista con respecto a un tema que yo no digo que se haya enfriado estos días, pero que parece que ha pasado a un 2do. plano, pero que tuvo, digamos un punto central de conversación no solamente en la prensa, sino creo yo también en la sociedad uruguaya, que es la posibilidad, de volver no digo a discutir, pero a investigar ya se sabe con que alcances, el "Tema de los Desaparecidos" en el Uruguay, la propuesta que incluso ha surgido por parte de un Obispo de la Iglesia Católica, Bueno..., quiero saber su punto de vista sobre ese particular.

DR.A.VOLONTE: En eso, hemos expresado tantas veces nuestra opinión, que con gusto lo hago nuevamente, porque creo que hay cosas que los uruguayos debemos cada tanto hablar, y hablar sin complejos de las mismas, sin temores y sin prejuicios. Y este es uno de los temas que hay que enfocarlo, de mi punto de vista, sin ningún tipo de prejuicio, con mucha franqueza. La posición nuestra ha sido muy clara: en 1er. término, lo digo y lo voy a volver a repetir: el tema de los desaparecidos, como todos los vinculados a los DD.HH., fue el tema ausente en la Mesa del Pacto del Club Naval, esa es la "verdad histórica" indiscutible, allí los actores que eran: el FA y el PC, obviaron el tema...

PERIOD: Y... los Militares.

DR.A.VOLONTE: Y los Militares. Perdón: los Militares, el PC y el FA obviaron el tema, buscaron la salida Político-Electoral. Bienvenida, pero ese tema no se trató, se obvió. Eso lleva a que la sociedad uruguaya, después vivió todas las trampas del Proceso de la Ley de Caducidad a lo largo de todo el año 1986, nosotros no lo olvidamos porque vimos como Wilson Ferreira Aldunate vivió y sufrió ese año, ese proceso que lo llevó a él, con un espíritu de grandeza inigualable, apoyar la Ley de Caducidad, que se sancionó los últimos días de 1986, Dic., donde precisamente, en su exposición de motivos y el Art.1 se hace referencia que lo son lógicas, la lógica de los hechos habían sido que al no haberse resuelto el problema de los

001 ORIGINAL 001 002

DD.HH. y que por tanto los desaparecidos, en el Pacto del Club Naval hubo que remendar esa tremenda omisión. Omisión que algunos dijeran que había sobrevolado, y otros... que estaba subyacente, póngale el término que quiera. Sobrevoló o subyació pero nadie se animó a ponerla. Y... entonces tuvimos que ir a la Ley de Caducidad, y ... Wilson apoyó esa ley porque si no, no había paz y conciliación entre los uruguayos. Para mí, con la Ley de Caducidad, al haber sido sancionada y ratificada por el Pueblo, en el otoño de 1989, el tema quedó definitivamente laudado, por voluntad del legislador y por voluntad del Pueblo.
Ahora..., naturalmente que NO HAY CONSUELO, para madres que no tienen los restos de sus hijos o fliares. en gral. y eso lo comprendemos todos como seres humanos independientemente de la omisión histórica que señalo al no haberse cumplido con una función, diría ineludible, que era a la hora de analizar la salida en el CLUB NAVAL, haber visto este tema y buscado las formas en que el mismo debía solucionarse.

PERIOD: Ahora... ya pasó. El Pdte. Nal. si hubiera estado en el CLUB NAVAL, ¿hubiera puesto este tema sobre la mesa?

DR.VOLONTE: Sin ninguna duda, porque si hubiera estado, hubiera estado Wilson Ferreira Aldunate, pero él estaba preso. A Wilson Ferreira lo estuvieron entre proscrito y preso, si hubiera estado: sin duda, Wilson no hubiera permitido ninguna salida político-electoral, si además no se hubiera laudado en el mismo momento los temas que hacían a los DD.HH. Ah!!, no tengan duda, Wilson no lo hubiera permitido... no lo hubiera permitido el Partido Nacional, eso sin ninguna duda. Pero eso ya es historia y ... no miremos para atrás, miremos las cosas que nos unen y no las que nos separan. Han habido, como hubo en Mayo del año pasado, un esfuerzo de parte del Senador Rafael Michelini para poner nuevamente el tema a la consideración de todos los uruguayos. Debemos decir, que no compartimos, lo decimos con todo respeto, la posición del Senador R.Michelini, pero si nos ha parecido muy positivo el esfuerzo que está realizando Mons. Galimberti, el cual nosotros apoyamos decididamente, son cosas totalmente distintas, porque desde nuestro punto de vista, el tema tiene que tener al día de hoy -ya no mirando el pasado- 3 enfoques:
1- El que se está dilucidando en el Poder Judicial, está en el Tribunal, no opinemos, el fallo habrá que respetarlo.
En la otra punta, la solución político-jurídica: la LEY DE CADUCIDAD, creo que no hay uruguayo que la discuta más, en la Proclama del PIT-CNT, rescato, entre las cosas que se dijeron, en la Proclama. Una proclama seria y madura, cuyo análisis haremos en otro momento, en otro programa tal vez. Una de las cosas que rescatamos, es el reconocimiento a la vigencia de la Ley de Caducidad, sobre la cual después se explicó que se discrepaba, pero... eso es otra cosa. Una cosa es que yo reconozca la ley después diga que no me guste, pero que la cumplo. Porque esa es la base de un Estado de Derecho y de la Democracia. Entonces entremos en la discusión: Poder Judicial, tiene en estos momentos el tema, esperemos que se expida. La Ley de Caducidad... definió y cerró la discusión político-jurídica a través de la LEY, que es un elemento político y jurídico. Jurídico porque es ley y político porque hubo una

ORIGINAL
F 001
F 001

9705233

expresión política que se dio a través del Pueblo. El 3er. escenario es el que hoy nos abre: Monseñor Galimberti, que NO ROZA la LEY DE CADUCIDAD, si rozara la Ley de Caducidad, yo no estaría de acuerdo con Mons. Galimberti y que por el contrario, con las garantías milenarias que ofrece la Iglesia, esas garantías de reserva, ofrece: MEDIAR entre quienes pueden saber donde están los desaparecidos, vale decir, si los desaparecidos no son desaparecidos y al haber fallecido: dónde están sus restos, y los fliares. para saber que tipo de reparación y devolución de sus restos desean. Pero para que eso realmente, ARELLANO prospere, para que la mediación que ofrece Monseñor Galimberti prospere, la cual lo apoyo, dejemos todos, ud. y yo, permítame tener un respeto total, mantener eso casi en silencio, para que se haga con un sentimiento totalmente despolitizado, porque creo que el gran valor de la propuesta de Galimberti, además de no rozar la Ley de Caducidad, es intentar una mediación que nadie puede sospechar de estar politizada, porque estos temas tan delicados, muchas veces han fracasado, porque los mismo se tiñen de sentimiento políticos y creo que ese es el mal que el hacemos a los temas que no tienen nada que ver con la política. Entonces..., yo digo: bienvenida la Propuesta de Monseñor Galimberti. Creo que mi mejor forma de AYUDARLA es hacer este comentario, que ud. me lo pide y yo no lo puede eludir, simplemente decir que la ayuda y lo dejo que Monseñor Galimberti y la Iglesia precisamente ese acercamiento, esa mediación donde no tiene que tener ninguna participación, la administración, el Poder Ejecutivo, nada más que quien considere Monseñor Galimberti, vale decir la Iglesia que lo está en este momento apoyando, fíjese el Padre Pérez Aquirre, con su autoridad, un hombre que está incorporado al SERPAJ, un hombre de fina sensibilidad y que comprende estos temas, ha apoyado a Mons. Galimberti. Entonces... Mons. Galimberti ha logrado el apoyo de todos, no perturbemos este tema y si me permite yo no quiero ni siquiera hablar más del mismo, porque no puedo renunciar a mi condición de hombre político y no quiero precisamente refiriéndome al mismo estar de alguna forma tiñéndolo de política y creo que es la manera que uno destruye a veces las buenas ideas.

PERIOD: Dejemos entonces ese tema, pero la última pregunta, es otro costado del mismo tema Manos a la Obra, el Pdo. Nal. ud cree que deben participar en la Marcha que se va a organizar, que se va a organizar, que ha "empujado" digamos los fliares. de los desaparecidos.

DR.VOLONTE: El año pasado el Pdo. Nal. no participó y tampoco participó Manos a la Obra. El Pdo. Nal. no se ha planteado en el seno todavía la posibilidad de participar. En lo que me es personal, NO SOY PARTIDARIO que el Pdo. Nal. participe. Debo decir que dentro de Manos a la Obra el sentimiento es el mismo, no hay ambiente para participar en esa Marcha. Vemos que en este momento la mediación de Mons. Galimberti que nada tiene que ver con esta marcha, de alguna manera podría estar obstaculizada, esa mediación por la Marcha. El Pdo. Nal., pienso que será coherente con lo que sostuvo el año pasado, no participará de la Marcha y Manos a la Obra, que por otra parte forma parte del Pdo. Nal va a hacer lo mismo, no participará.

001 ORIGINAL 001

111

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
091900MAY97

M E M O R A N D U M Nro. 9705266/A

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : CAÑETE BEREZOROSKI Teresa del Carmen (Fr.)

T E X T O : C.C.: SERIE BCA Nº81790

C.I.: 1.833.224-7

DOM.: Cerro Largo 1483 Bis Ap. 003

E/C: CASADA

ORIGINAL

CORREGIDO
F 14/5/97
Inic.:

Doc claro

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

001 001

9705266
12 MAYO 1997

FECHA 14/5/97 INICIAL

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

11.

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
091915MAY97

M E M O R A N D U M Nro. 9705267/A

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : BUSTOS BERMUDEZ Maria del Carmen (Fr.)

T E X T O : C.C.: SERIE BSA Nº11370

C.I.: 1.660.809-4

DOM: Bvar.ESPAÑA 2831

E/C.: CASADA

ORIGINAL

CORREGIDO
F 14/5/97
Inic.:
dn

doc. claro

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

9705267

12 MAYO 1997

001/001

FECHA 14/5/97. INICIAL DP.

Procesado a Sistema

OBSERVACIONES

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 10 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 0 8

//

SECTOR PRIVADO

ASOC.DE FUN.HOSPITAL ITALIANO

Avda. Italia Nº 1532

Continuan con el paro y la ocupación contra la tercerización de los servicios,atendiendo las Urgencias y Emergencias con guardia especial.-

PLENARIO INTERSINDICAL DE TRABAJADORES

PIT CNT

Avda. 18 de Julio 2130

A la hora 15.00' del día 15/05 se reunirá la Intersectorial,en el local sindical.-

SINDICATO NACIONAL DE LA CONST.Y RAMAS AFINES

Yí Nº 1536

El [illegible] efectuará un paro de 24 horas,estableciendose ámbitos que vienen realizando paros en forma sorpresiva.-

//

SECTOR PUBLICO

AGRUPACION U.T.E.

Avda.Agraciada Nº 2463

Se encuentran en estado de alerta ante la posibilidad de que se apruebe la Ley de Privatización,por parte del P.E.-

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE U.T.E.

El 29/05 efectuarán un paro de 24 horas en reclamo de Seguridad laboral, salarios y para debatir sobre la reforma educativa.-

//

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Continua incautiada la situación de la ciudadana peruana Sonia GORA alojada en la calle Real Nº 4061 (La Teja).-

//

ORIGINAL

Doc. poco legible

001/001

9705295

13 MAYO 1997

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 03 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 0 6

//

SECTOR PRIVADO

PLENARIO INTERSINDICAL DE TRAB.

Av. 18 de Julio 2190 esq. Beisso

El jueves 15/05 a la hora 15.00 se reune la intersocial.-

ASOC. DE FUNC. DEL HOSPITAL ITALIANO.

Bvar. Artigas 1632.

En el día de la fecha se realizará una Asamblea en la que se evaluará la situación y en consecuencia se prevean nuevas medidas de lucha.-

SIND. UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y RAMAS AFINES:

Yí 1353

Esta previsto para 14/05, un paro de 24 horas, estableciendose además que se encuentran realizando paros sorpresivos.

//

SECTOR P[illegible]

A[illegible] U.T.E.

gremial se encuentra en "estado de alerta" ante un inminente Ley que permite la privatización de UTE. En el día de ayer en el local gremial sito en Avda. Agraciada 2463 y en Avda. del Libertador se realizaron volanteadas en el marco de las movilizaciones gremiales.-

ASOC. DE FUNC. DE LA LUCHA ANTITUBERCULOSA.

Avda. 18 de Julio 2175.

Para el 09/05 esta previsto a partir de la hora 11.00 una Conferencia de Prensa sobre la problemática financiera que atraviesa la institución. -

//

INFORMACIONES VARIAS.

DEPARTAMENTO DE CANELONES.

FRIGORIFICO Y MATADERO CARRASCO

Ante la negatoria por parte del Directorio de la solicitud planteada por el personal de esta empresa de formar un gremio, se realizará en el día de hoy a partir de la hora 08.00' una Asamblea con el fin de elegir delegados.-

DOC. poco legible

001/002

9705296
13 MAYO 1997

...///

... ///

VIGILANCIA:

En el día de ayer y en compañía del personal del CEDU la ciudadana peruana Silvia Gora concurrió hasta el escritorio de su abogado sito en la calle Río Negro casi Colonia, para posteriormente dirigirse a la calle Colonia y Tacuarembó (CEDU) donde ingresa. Se toma conocimiento que en la entrevista mantenida con el abogado, este le notificó de que la Embajada Peruana le había otorgado el documento y pasaporte a su hija. Se apreció que existió una "Crisis depresiva" por parte de la ciudadana peruana, la cual le efectuó un comentario a un integrante del CEDU manifestándole "QUE EN ESTE MOMENTO DEBIA DECIDIR CON QUE FAMILIA EN URUGUAY IBA A DEJAR A SU HIJA". En las primeras horas de la tarde regresa a la calle Dr. Felipe Ruiz Puente 5501 Pajas Blancas.-

En horas de la tarde de ayer se recibió información de que el ciudadano peruano Luis Saneniego podría encontrarse residiendo en la Sede del CEDU por lo que se instaló un servicio de observación, el que no arrojo resultados positivos.-

//

ORIGINAL

9705296

002/002

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DIRECCION
SECRETARIA
Fecha

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Mayo 06 de 1997.-

PARTE NRO. 104

SECTOR PRIVADO

SOCIEDAD ITALIANA DE SOCORROS MUTUOS.

Según lo resuelto en la Asamblea General se realiza un Paro de 48 horas a partir de la hora 00.00' de hoy, hasta las 24.00 horas de mañana 07/05, en rechazo a la tercerización de los servicios de limpieza. Atendiendo con un servicio de urgencia y emergencia con guardia gremial. El 08/05 se realizará una nueva Asamblea.-

HOSP.SANATORIO ESPAÑOL.

Ante la posibilidad de que en el mes en curso sean enviados al Seguro de Paro 24 trabajadores más a los 48 que se encuentran en esta situación el gremio se mantiene en estado de alerta.-

SECTOR PUBLICO

ASOC DE TRAB. DE LA SEGURIDAD SOCIAL.

El día miércoles 07/05 se realizará un plebiscito donde se deciden los siguientes puntos: 1-Violación del Convenio Colectivo. 2-División del BPS. 3-Caos en todo el BPS y en el área de la Salud. 4-Privatizaciones y tercerizaciones. 5-Rebaja de $U 6.300 en el viático por alimentación.

También se eligen los delegados de AISS en todos los locales del País.-

ASOC.DE FUNC.DE U.T.U.

Esta previsto un Paro de 24 horas a nivel Nacional el 29/05 con la siguiente plataforma: Debate de la Reforma Educativa. 2-Estabilidad Laboral. 3- Salario. 4-Denuncias de corrupción.-

INFORMACIONES VARIAS.

VIGILANCIA.

Permanece incambiada la situación de la ciudadana peruana Sonia Gora domiciliada en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nro. 5501.-

Doc. poco legible

001/001

9705297
M.3 MAYO 1997

½

BIOGRAFICO

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 09 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 0 7

SECTOR PRIVADO

ASOC. FUNC DEL HOSPITAL ITALIANO.

Bvar. Artigas 1632.

Permanece incambiada su situación, manteniéndose la ocupación estando a la espera de lo que se resuelva en la Asamblea.

SIND. UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y RAMAS AFINES:

Yí 1358 y Paysandú.

Se llevará a cabo el miércoles 14/05 un Paro de 24 horas por reclamo de salario y por más fuentes de trabajo.

PLENARIO INTERSINDICAL DE TRAB.

18 de Julio 2190 esq. Beisso.

Está previsto para el 20/05 una marcha en reclamo de una salida al tema de los desaparecidos.-

ORIGINAL

SECTOR PUBLICO:

AGRUPACION U.T.E.

Avda. Agraciada 2463.

El gremio se encuentra en "estado de alerta ante la inminente aprobación de una Ley que permite la Privatización de U.T.E.

ASOC. DE FUNC. DE LA LUCHA ANTITUBERCULOSA.

Avda.18 de Julio 2175.

Se ofrecerá una Conferencia de Prensa en el día de hoy a partir de la hora 11.00 donde la gremial brindará detalles sobre la calificada situación económica que atraviesa la Institución.-

COORD. INTERGREMIAL DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA - UTU.

En el día de ayer a las 10.00, 13.00', 15.30'y 18.00' se constató en diversos Liceos de la ciudad que las actividades programadas se desarrollaban en forma normal. En diversos centros se realizarán miniconferencias sobre el tema "desaparecidos".-

ASOC. DE FUNC. DE U.T.U.

Se realizará un Paro de 24 horas el 29/05, bajo la siguiente plataforma reivindicativa: 1-Debate sobre la Reforma Educativa. 2- Estabilidad Laboral. 3-Salario. 4-Denuncias de Corrupción.

Doc poco legible

001|002

9705298

13 MAYO 1997

...///

INFORMACIONES VARIAS.

DEPARTAMENTO DE CANELONES.

FRIGORIFICO Y MATADERO CARRASCO.

En el día de ayer de 08.00 a 12.00' horas realizaron la elección de sus delegados, por otra parte no se llevó a cabo la Asamblea prevista.-

SIND. UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y RAMAS AFINES.

En el día de ayer a la hora 17.00' se realizó una manifestación por distintas calles de la ciudad, concentrándose entre 40 personas, los que entonaban cánticos y exhibiendo pancartas, posteriormente distribuyeron panfletos que hacían referencia al paro de 24 horas a realizarse el 14/05.-

AMENAZA DE ARTEFACTO EXPLOSIVO.

En el día de ayer en Oficinas de la D.G.I. sita en la calle Rondeau 1726 a la hora 20.45' se recepcionó una llamada la que informaba que en el lugar se habría colocado un artefacto explosivo. Se constituyó en el lugar personal de la D.N.B. de la Seccional 3era. y de esta Dirección Nacional, los que efectuaron inspección ocular con resultado negativo.

VIGILANCIA

B106

La ciudadana peruana Silvia Cora en el día de la fecha a la hora 18.00' será trasladada a la finca sita en la calle Real No.4061 donde permanecerá hasta el 11/05 donde en horas de la noche se trasladará Dr. Felipe Ruiz Puente Nro.5501 Pajas Blancas.

002/002

FECHA 15/5/97 INICIAL SR

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

CORREGIDO 9705298

28/7/97

Inic.: SR

DIRECCION GENERAL DE INFORMACIONES

Fecha: _____

ORIGINAL

ARCHIVO

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"DESPACHO"

Montevideo, Mayo 12 de 1997.-

PARTE NO. 109

SECTOR PRIVADO

SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y RAMAS AFINES

Yí Nº 1538

El 14/05 efectuarán un paro de 24 horas.Se hace constar además que se encuentran realizando paros sorpresivos en la obras.-

ASOC.DE FUN.HOSPITAL ITALIANO

Bvar.Artigas Nº 1532

Continuan con la ocupación de dicho nosocomio en reclamo de la tercerización de los servicos,atendiendo los servicios de Urgencia y Emergencia con guardia gremial.-

PLENARIO INTERSINDICAL DE TRAB.

18 de Julio 2190 esq. Beisso

El 15/05 a la hora 15.00 se reune la intersocial en el local de la central.

/

SECTOR PUBLICO

ASOC. FUNCIONARIOS DE U.T.U.

Paro de 24 horas a nivel Nacional el 29/05 con la siguiente plataforma: 1- Debate. 2- Estabilidad Laboral. 3- Salario y 4-Denuncias de corrupción .

AGRUPACION U.T.E.

Avda. Agraciada 2463

Esta gremial se encuentra en "estado de alerta" ante la inminente aprobación de una Ley que permite la privatización de UTE.-

AMPLIACION SECTOR PRIVADO.

ASOC. DE FUNC. HOSPITAL ITALIANO.

Bvar. Artigas. 1532.-

En solidaridad con los trabajadores del mencionado centro se realiza un paro de 07.00 a 13.00 horas en el sector privado de la Salud concentrándose en el Hospital Italiano.

INFORMACIONES VARIAS.

VIGILANCIA: Permanece incambiada la situación de la ciudadana Peruana Sonia Gora alojada en la finca sita en la calle Real 4061 (La Teja)

ORIGINAL

001/001

9705299

13 MAYO 1997

Doc. para legajo

12/MAY/97.-

9705299/56

R.E.Nº ..... 9705300/A .....

ASUNTO: ESPINOSA BAIPOA Miriam Ilda 1/2

PROCEDENCIA: F.A.U. (A-2) .....

EVALUACION: B-3 .....

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
MILITAR
.....

ORIGINAL

doc. poco legible

OBSERVACIONES: 06/MAY/97 RUEDA CHILENA .....
.....

FIRMA: ... CAP. ROBERTO DEVINCENZI ...

FECHA: 09/MAYO/1997

001/002

9705300
12 MAYO 1997

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 001/97 (RKH)

1- EVALUACION: B-3

2- ASUNTO: Custodia de la hija de peruanos del M.R.T.A. por parte de un integrante del M.P.P..

3- TEXTO:

Por informes recibidos en este Servicio, Miriam Ilda Espinosa Baipoa C.I. 1.238.497-1 domiciliada en Camino Maldonado 5257 Pas. E (COVINE 5) militante del M.P.P., tiene bajo su custodia una niña de nombre "CAROLINA" de nacionalidad peruana de 5 años de edad, quien sería hija de* [redacted] y SILVIA GORA" peruanos integrantes del M.R.T.A. liberados por la Justicia el 24/12/96.
Se toma conocimiento además que, estuvo hospedada en su casa a"AGURTXANE DELGADO IRIONDO" ciudadana Española (Vasca) que estuviera Requerida.
Espinosa participó activamente en las manifestaciones por la extradicción de los 3 integrantes de E.T.A. en agosto del 94.

COPIA

* JUAN CARLOS CABALLERO

4- ACCION TOMADA: Confección del presente parte.

CORREGIDO
19/5/97
Inic.:

5- DISTRIBUCION: ORIGINAL - S.I.F.A.

- COPIA 1 - D.G.I.D.

- PERTENECE - SEDHU.
- TRABAJA EN ANTEL

9705300

002/002

FECHA 16/5/97 INICIAL dp

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

R.E.Nº 9705301/A

ASUNTO: ALIANZA VOITURET ALTAMAR

PROCEDENCIA: N-2

EVALUACION: -13-6-

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
MILITAR

ORIGINAL

Doc. poco legible.

OBSERVACIONES: 06/MAY/97 Aporte de N-2 a Rueda Chica del 9/F.

FECHA: 09 MAYO 1997

FIRMA: CAP. [illegible] HUMBERTO DEFRANCESCHI

001/003

9705301
12 MAYO 1997

Montevideo, 05 de Mayo de 1997

PARTE R. Nº 02

Se recibió información de un AGENTE que haciendo uso del transporte colectivo en Montevideo, por contacto casual tuvo oportunidad de leer en forma esporádica material que portaba otro pasajero.

Del texto al cual tuvo acceso se extrae la siguiente información:

... que en el transcurso de los últimos dos años se produjo la gestación de una suerte de "grupo" o "lineamiento", resultante de la alianza VOITURET-ALTAMAR, dentro del Movimiento 26 de Marzo...

No pudiendo determinar el origen y nombre del material en el cual figuraba la información.

ORIGINAL

De esta información que hace referencia a ALATAMR podemos estimar que se trate de Altamar RODRIGUEZ LOPEZ, integrante confirmado del Movimiento 26 de Marzo, cuyos antecedentes son:

1986:	Concurre al acto del P.C.U realizado en el club orientales de Tacuarembó; conmemoración de 66 aniversario.-
27/X/86:	Figura entre los concurrentes al local "Jose Artigas" (M26M) de Tacuarembó donde se imparte adoctrinamiento y campaña de adherentes.-
23/IX/87:	Viajó en el dia de la fecha junto a otras personas en el vuelo de Aerolineas Argentinas a Buenos Aires, portaban escarapelas con "estrellas rojas".-

CORREGIDO 10/6/97 Inic.: JM

9705301

002

FECHA 30/05/97 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

20/III/37:	En el mes de noviembre del 86 AMULP realizó en el local de AEBU de Tacuarembó una reunión con el fin de abrir un local en cada departamento. El acto fue realizado por dirigentes del M26M de dicho departamento, contando con la presencia del sujeto entre los pocos concurrentes.
17/XI/89:	Figura en el lugar número 59 a la Junta Departamental de Montevideo, período 1990-1995.
23/XI/98:	Lista 1326, Elección Nacional del Departamento de Tacuarembó, lugar Nº 7 con el emblema "Unidad para los Cambios".
23/IX/93:	Candidato a la Junta Local del Frente Amplio por la Coordinadora J.
22/X/93:	Es electo por el Frente Amplio como suplente en la Junta local Nº 9 por la Coordinadora J.
15/V/94:	Participa de actividades en el Local Melchora Cuenca, de la Regional 10 del M26M. Es responsable de dicha regional e integra la dirección política.
06/VII/94:	Participa de la sesión del 21 de junio del regional 10 del M26M.
10/VI/95:	Participa de un Plenario Departamental realizado el 18 de mayo en el Local Central del M26M.

ORIGINAL

9705301

003/003

CONTROLADO
10/6/97
Inic.:

FECHA 30/05/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

R.E.Nº ..... 9705302/A .....

ASUNTO: FOCO IGNEO ACAECIDO EN EL MONUMENTO HOLOCAUSTO JUDIO 6/5/97

PROCEDENCIA: .....

EVALUACION: A-2 ...

DISTRIBUCION: ARCHIVO .....
MILITAR .....
..... ORIGINAL

Dor. poco legible

OBSERVACIONES: 06/MAY/97 Aporte de DIVIN A PUERTA CHICA AL S/F.-
.....

FIRMA: ..... CAP. ROBERTO CUADRADO .....

004 05

FECHA: 09 MAYO 1997

9705302
12 MAYO 1997

02.20 LLEGADA AL MONUMENTO AL HOLOCAUSTO JUDIO

02.30 LLEGADA DE BOMBEROS POR FOCO IGNEO EN TABLAS ALLI EXISTENTES.- SGTO. VIELA

02.35 PRESENTE EN EL LUGAR TTE. CNEL. URIOSTE , 2DO. JEFE DE LA BRIGADA DE EXPLOSIVOS.-

02.35 SE TOMA CONOCIMIENTO POR PARTE DE UN FUNCIONARIO DEL MOVIL 842 DE RADIO PATRULLA,QUE UNA LLAMADA ANONIMA A LA MESA CENTRAL, QUE HABIA UN ATENTADO, AL LLEGAR ESTOS PRIMEROS QUE LOS FUNCIONARIOS DE PREFECTURA UNO DE ELLOS HALLO DEBAJO DE UNA PIEDRA - EXISTENTE EN EL LUGAR UNA CARTA.-

03.00 PRESENTE UN EQUIPO DE LA BRIGADA DE EXPLOSIVOS A CARGO DEL CAPITAN CUADRADO.-

04.15 COMUNICO A PREVI CAPITAN CUADRADO QUE LA INSPECCION RESULTO S/N.-

ORIGINAL

SE ADJUNTA FOTOCOPIA DE LA PARTE DELANTERA DEL SOBRE
FOTOCOPIA DE LA CARTA QUE HABIA EN EL INTERIOR DEL MISMO
FOTOCOPIA DEL PARTE DEL PATRULLERO 842

002 9705302

A LOS INTRUSOS JUDIOS Y A LA CAPITAL COMUNISTA DE

MONTEVIDEO (VERGUENZA DE LA PATRIA URUGUAYA)

ORIGINAL

003

9705302

Montevideo 9 de marzo 1997.

Del comandante en jefe a los medios de comunicacion:

Este operativo no significa para nosotros un acto de terrorismo sino una forma de concientizar a los elementos infractores (llamese judios , comunistas ,enemigos o cualquier otro tipo de elementos perjudiciales para la patria y a la vez ensucian el rebellon. Como ejemplo nos referiremos a Mujica , un tristemente conocido sedicioso (tupamaro).

Y a los intrusos judios los invitamos a retirarse de nuestra querida patria so pena de ser aniquilados , exterminados, etc; concretamente eliminados del territorio de la REPUPLICA ORIENTAL DEL URUGUAY.

ORIGINAL

Saludos a todos los militares orientales o a los ciudadanos derechistas asi tambien como a los nacional socialistas.

004 9705302

Atte. COMANDO ESPECIAL ORIENTAL.

.....

DIREC. GRUPOS DE APOYO
CUERPO DE RADIO PATRULLA
Base "Crio. Antonio Silveira Regalado"

N.o 1 (8) PATRULLERO 842 DISTRITO 405

CLAVE	HORA	FECHA			LUGAR
		DIA	MES	AÑO	
69x54		6	5	97	Rbla. Wilson y Cochon (Monumento al holocausto judío)

DESCRIPCION DEL HECHO

Por M.C.O procedo a la direccion arriba señalada por posible atentado con incendio en el lugar. Constituido en el lugar se verifica debajo de uno de los puentes allí existente un pequeño foco ígneo, por el cual abría tomado fuego el mismo puente, causado el incendio con material aparentemente plástico (bolsas de Nylon.) y papel. Próximo al foco ígneo y debajo de una piedra se ubicó una bolsa de Nylon conteniendo un sobre de papel con la nota - "A los intrusos Judíos y a la capital comunista de Montevideo (Verguenza de la patria Uruguaya)" y dentro del mismo sobre, una nota fechada en Moleo. el 9/3/97 la cual exibe el siguiente texto: - "Del comandante en Jefe a los medios de comunicacion: Este operativo no significa para nosotros un acto de terrorismo sino una forma de consientizar a los elementos infractores (llamese Judíos, comunistas, anarquistas o cualquier otro tipo de elementos perjudiciales para la patria, a la vez ensuciar el pabellon. Como ejemplo nos referiremos a Mujica, un tristemente conocido sedicioso (tupamaro). Y a los intrusos judíos los invitamos a retirarse de nuestra querida patria so pena de ser aniquilados, exterminados, etc; - concretamente eliminados del Territorio de la Republica Oriental del Uruguay. Saludos a todos los militares orientales o a los ciudadanos derechistas asi tambien como a los nacional socialistas.
Atte. Comando Especial Oriental." - En el lugar se hicieron presentes personal de D. 300 a cargo de Sgto. 1 Arriola, autobomba 289, y el Sub Oficial de Prefectura - Saravia - al cual se le hace entrega de la carta antes mencionada. En el lugar supervisó G. 9 Sena (636). De lo actuado queda copia y ampliación en Prefectura de Trujillo y en seccional 5ta.

Apte 2° Anibal Aleman 5.237
Apte 2° Dalmiro Amir 3016

005/005. 97/05302

ORIGINAL

DOCUMENTO 9705304
ASSUNTO SITUAÇÃO ATUAL DO CONFLITO ZAIRENSE
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 240397
VINCULACIONES 11876-30044
507677 - 11820
507639 - 507470

01-04 9705304

INUR Nº 00086/2102/24 MAR 97

Conflito armado no ZAIRE: situação atual.

(24 Mar 97)

Em 1994, a ascensão tutsi ao Governo de RUANDA fez um milhão de hutus buscar refúgio na Província de KIVU NORTE, ZAIRE, atemorizados por ameaças de represálias pela morte de 500.000 pessoas daquela etnia na guerra civil. Os baniamulenge, tutsis zairenses, em luta contra o regime, passaram a hostilizar os campos de refugiados com a intenção de expulsá-los do território. O Governo do ZAIRE aceitou o ingresso de milícias hutus ao lado do Exército para combater os rebeldes e passou a apoiar ações de extremistas contra RUANDA. No ano passado, a decisão das autoridades de ordenar a expulsão da sua própria população tutsi provocou a reação armada das duas organizações políticas dessa etnia, o Partido da Revolução Popular (PRP) e a Aliança Democrática dos Povos (PDA), desencadeando um intenso conflito interno.

A luta contra o Presidente MOBUTU SESE SEKO atraiu outras forças contrárias, resultando na criação da Aliança das Forças Democráticas de Libertação, no final de Out 96. LAURENT KABILA, fundador do PRP, assumiu inicialmente o papel de porta-voz, ascendendo posteriormente à liderança do movimento, que é integrado por quatro organizações de oposição armada: o PRP e a PDA; o Movimento Revolucionário para a Libertação do ZAIRE (RMLZ) da tribo bashi; e o Conselho de Resistência Nacional para a Democracia (NRCD), que representa a tribo lumumba. Apesar da imagem de unidade divulgada pela mídia, existem fissuras na estrutura da Aliança, resultantes de tensões étnicas latentes dentro das organizações. As milícias mai-mai da etnia hunde, questionam a autoridade administrativa dos tutsis zaireanos, recusando-se a ceder o controle do seu território na Província de KIVU NORTE. Isso pode ser uma indicação de futuras dificuldades para conciliar os diferentes interesses nas rodadas de negociações, caso a Aliança venha a assumir o poder.

O panorama atual do conflito revela que os combates se desenvolvem em duas frentes. Ao Norte, a queda de KISANGANI, capital da Província de ALTO ZAIRE, garantiu aos rebeldes o acesso às estradas que

se dirigem ao centro do país, ou a oportunidade de prosseguirem ao longo do curso do Rio Congo, atingindo a capital KINSHASA. Ao Sul, tendo consolidado suas posições na Província de KIVU, a ofensiva prossegue em direção a SHABA, rumo à cidade de LUBUMBASHI (fronteira com o ZÂMBIA).

Existe a possibilidade das forças da Aliança infletirem para Oeste, aprofundando-se na Província de KASAI, um tradicional reduto de angolanos da UNITA (efetivo estimado de 5.000, guamecidos por peças de artilharia). Essas tropas são parte de uma reserva estrategicamente posicionada no ZAIRE, a salvo dos termos do acordo de paz e fiscalização da ONU em ANGOLA.

Há registros da presença de angolanos ao lado de militares do ZAIRE nos combates contra as tropas da Aliança na Província de SHABA. Acredita-se que o envolvimento dos contingentes de JONAS SAVIMBI tem o sentido de retribuir o apoio prestado no passado. Contudo, o aspecto de defesa deve ser considerado, pois o avanço dos guerrilheiros ameaça a retaguarda das forças da UNITA.

Os rebeldes já controlam praticamente todo o Leste do país. Acredita-se que a conquista das Províncias do Sul, SHABA (ex-CATANGA) e KASAI, tradicionalmente contrárias ao Governo do ZAIRE, pode influir de forma irreversível no processo de destruição do regime, fazendo ressurgir os antigos projetos secessionistas, derrotados pela ação do Exército nos anos 60. Diante dessa ameaça, o Presidente MOBUTO SESE SEKO propôs a criação de um Conselho Nacional, integrado pelas diversas tendências políticas, visando a busca de soluções apropriadas, acreditando na possibilidade de seus opositores optarem pela via da negociação política.

Todavia, LAURENT KABILA tem resistido aos apelos para um cessar fogo e reafirmou sua intenção de prosseguir na luta até a destruição do sistema atual. No entanto, outros fatores de influência, como o renascimento do separatismo e a extensão dos combates nas vizinhanças de LUBUMBASHI, podem ameaçar instalações e equipamentos de exploração de minérios, paralisando as atividades econômicas na região, que é responsável por 80% da produção de diamantes industriais, 8% do cobre e sede das maiores minas de zinco do mundo.

Um outro aspecto, refere-se à chegada da temporada de chuvas no Norte e Leste do país. Em tese, isso dificultaria a atuação logística nas linhas de abastecimento, podendo reduzir o ímpeto da arremetida rebelde e garantir

03 9705304

ao Exército tempo suficiente para recompor suas tropas, embora existam dúvidas quanto a sua efetiva capacidade de reação. Em conseqüência, avalia-se que a situação interna no ZAIRE permanece indefinida, persistindo um quadro geral de instabilidade e limitadas perspectivas de solução imediata.

* * *

04-04

97053041

SECRETO - INMEDIATO

9 DE MARZO DE 1997
INFORME NO: /1623

ASUNTO: **EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL (25 DE FEBRERO - 4 DE MARZO DE 1997)**

I R A K

SANCIONES

1. EN EL MARCO DEL DEBATE BIMESTRAL (3 MAR.), EL CONSEJO DE SEGURIDAD RESOLVIO PRORROGAR LAS SANCIONES CONTRA IRAK. LA DECISION FUE TOMADA DESPUES QUE EKEUS INFORMARA QUE HABIAN QUEDADO CUESTIONES SIN SOLUCIONAR EN EL TERRENO DEL ARMAMENTO NO CONVENCIONAL, ESPECIALMENTE EN ARMAS QUIMICAS, Y QUE IRAK CONTINUA SU POLITICA DE OCULTAR SUS PLANES DE ARMAMENTO NO CONVENCIONAL.

2. EL SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS MANIFESTO (1 MAR.) QUE LAS RELACIONES DE IRAK CON LA ONU IBAN MEJORANDO, Y QUE EL MISMO ABRIGA EL PROPOSITO DE INCREMENTAR SU INTERVENCION PERSONAL EN TEMAS QUE TODAVIA SE ENCUENTRAN SOBRE EL TAPETE ENTRE BAGDAD Y LA ORGANIZACION INTERNACIONAL, Y ENTRE ELLOS EL DE LA UNSCOM, EL DE LOS PRISIONEROS KUWAITIES Y EL DE LA APLICACION DE LA RESOLUCION 986. IRAK, POR SU PARTE, ANUNCIO SU PROPOSITO (2 MAR.) DE INICIAR UNA CAMPANA POLITICA DE ESCLARECIMIENTO A FIN DE RECLUTAR APOYO AL LEVANTAMIENTO DE LAS SANCIONES: EN ESTE MARCO, TAREK AZIZ VIAJO A MOSCU (3 MAR.), DONDE SE ENTREVISTARA CON EL CANCILLER RUSO, IEVGENI PRIMAKOV.
ASIMISMO, PARA DENTRO DE DOS SEMANAS ESTA PREVISTO UN ENCUENTRO EN NUEVA YORK DEL SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS CON TAREK AZIZ O CON EL MINISTRO DE RR.EE. IRAQUI, MOHAMED AL-SAHHAF. ENTRETANTO, AL-SAHHAF SE ENCUENTRA CON ESE OBJETO EN NUEVA YORK, DONDE SE HA REUNIDO CON VARIOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD CON MOTIVO DEL DEBATE BIMESTRAL SOBRE LAS SANCIONES. CABE SENALAR QUE ESTA ES LA PRIMERA VEZ EN DOS ANOS QUE EL CANCILLER IRAQUI VIAJA A NUEVA YORK DURANTE LAS DELIBERACIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD.

Nº DOCUMENTO 9705305
TITULO SITUACION EN MEDIO ORIENTE DEL 25 DE FEBRERO AL 04 DE MARZO DE 1997
PROCEDENCIA 20359
FECHA DE PROCEDENCIA 090397
VINCULACIONES 11876 - 30044
507596 - 501889
11880 - 507609
507607 - 522060
11809

9705305

01-04

3. TRAS DEMORAS EN LA APROBACION DE LOS CONTRATOS DE ADQUISICION DE COMESTIBLES Y MEDICAMENTOS, EL PRIMER ENVIO DE COMESTIBLES LLEGARA A BAGDAD NO ANTES DE FINES DE MARZO. EL RENDIMIENTO DE CUENTAS TRIMESTRAL, RELATIVO A LA FORMA DE LA PUESTA EN PRACTICA DE LA RESOLUCION 986, TENDRA LUGAR EN LAS NACIONES UNIDAS EL 10 DE MARZO. UN ALTO FUNCIONARIO DE LA ORGANIZACION INTERNACIONAL PUSO EN DUDA LA DISPOSICION DE LA ONU A PERMITIR QUE IRAK AUMENTE LA EXPORTACION DE PETROLEO POR ENCIMA DE LO FIJADO.

UNSCOM

4. LA COMISION ESPECIAL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA SUPRESION DEL ARMAMENTO NO CONVENCIONAL EN IRAK CONVINO CON LAS AUTORIDADES DE BAGDAD (23 FEB.) EN SACAR RESTOS DE MOTORES DE MISILES PARA QUE SEAN REVISADOS EN ESTADOS UNIDOS, Y AL PARECER TAMBIEN EN FRANCIA. COMO SE RECORDARA, DESDE EL MES DE DICIEMBRE ULTIMO IRAK SE NEGABA A QUE FUERAN LLEVADOS SOLO A ESTADOS UNIDOS (COMO LO REQUERIA LA UNSCOM), Y EXIGIA QUE FUERAN EXAMINADOS TAMBIEN EN RUSIA Y EN FRANCIA. ESTOS EXAMENES TENIAN POR OBJETO COMPROBAR O DESVIRTUAR EL TEMOR DE QUE IRAK POSEE UN RESTO DE CAPACIDAD MISILERA, PESE A SUS AFIRMACIONES DE QUE HABIA DESTRUIDO EN 1991, EN FORMA UNILATERAL, LOS MISILES S-S QUE POSEIA.

SITUACION INTERIOR

5. FUENTES DE LA OPOSICION IRAQUI SOSTIENEN QUE RECIENTEMENTE SE LLEVARON A CABO UNA SERIE DE ARRESTOS Y EJECUCIONES DE OFICIALES (Y ENTRE ELLOS, INCLUSIVE DE LA GUARDIA REPUBLICANA), ACUSADOS DE UN INTENTO REVOLUCIONARIO CONTRA SADDAM, Y A CAUSA DE LOS MULTIPLES CHOQUES ARMADOS ENTRE UNIDADES DEL EJERCITO Y ELEMENTOS DE LA SEGURIDAD ESPECIAL. ASIMISMO, SE INFORMO QUE EN EL TRANSCURSO DEL MES DE FEBRERO ULTIMO EL HIJO MENOR DE SADDAM, KUSAI, RESPONSABLE DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD INTERIOR EN IRAK, SE HABIA SALVADO DE DOS INTENTOS DE ATENTAR CONTRA SU VIDA, EN BAGDAD Y EN TIKRIT. SEGUN SE INFORMARA, EN EL PRIMER INTENTO PERDIERON LA VIDA TRES DE SUS GUARDAESPALDAS. LAS MISMAS FUENTES INFORMARON TAMBIEN ACERCA DE UN INTENTO FALLIDO DE ATENTAR CONTRA EL MINISTRO DE IRRIGACION, MAHMUD DHIYAB AL-AHMAD, A FINES DE FEBRERO DE 1997.

9705305

02

6. LA PRENSA ARABE INFORMO IGUALMENTE, SIN VERIFICACION DE OTRAS FUENTES, QUE ENTRE LAS MEDIDAS PARA AFRONTAR LAS AMENAZAS INTERIORES QUE ACECHAN AL REGIMEN, SADDAM SE PROPONE HACER REGRESAR A BAGDAD A SU MEDIO HERMANO BARAZAN, EMBAJADOR DE IRAK ANTE LAS INSTITUCIONES DE LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA. SE INFORMO QUE SE CONFIARA A BARAZAN UN PAPEL DE PRIMERA MAGNITUD EN LA CREACION DE UN NUEVO GOBIERNO CON MUCHAS ATRIBUCIONES EN LOS TERRENOS INTERIOR Y EXTERIOR, A FIN DE RESTAURAR LAS RELACIONES CON LOS PAISES DEL GOLFO Y CON LOS PAISES ARABES, ESPECIALMENTE CON EGIPTO Y SIRIA; RENOVAR EL DIALOGO CON ESTADOS UNIDOS Y DAR SOLUCION AL PROBLEMA KURDO.

KURDOS

7. EN EL KURDISTAN IRAQUI PERDURA LA TENSION Y SIGUE EN PIE LA PROBABILIDAD DE UN CHOQUE ENTRE LAS FRACCIONES KURDAS. EL PARTIDO DEMOCRATICO DE KURDISTAN (KDP) DETUVO EL 26 DE FEBRERO A DOS MIEMBROS DE LA UNION PATRIOTICA DE KURDISTAN (PUK), ACUSADOS DE HABER ATTENTADO CONTRA LA VIDA DEL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE ARBIL (23 FEB.), PERTENECIENTE AL KDP. EL PUK DESMIENTE ESTA ACUSACION. FUENTES DE LA OPOSICION CONTINUAN INFORMANDO ACERCA DE CONCENTRACIONES DE TROPAS EN LOS CAMINOS PRINCIPALES DEL NORTE DE IRAK, Y QUE SADDAM CONCENTRO EFECTIVOS DE LA GUARDIA REPUBLICANA (27 FEB.) A FIN DE DOMINAR LA CARRETERA QUE UNE A IRAK CON TURQUIA Y APODERARSE DE LA CIUDAD DE ZAKHO.

8. PARALELAMENTE, LAS ORGANIZACIONES KURDAS SIGUEN ESFORZANDOSE POR OBTENER APOYO POLITICO: TALABANI REGRESO A KURDISTAN DE UNA VISITA OFICIAL A IRAN, TURQUIA, ARABIA SAUDITA Y GRAN BRETANA; UNA DELEGACION DEL KDP MANTUVO CONVERSACIONES (1 MAR.) EN EGIPTO Y EN TURQUIA SOBRE LOS ACONTECIMIENTOS EN EL NORTE DEL PAIS, DEBIENDO CONTINUAR A SIRIA, ARABIA SAUDITA Y LOS PAISES DEL GOLFO PARA RECLUTAR SU APOYO. EL 3 DE MARZO, TALABANI (PUK) ENVIO UNA NOTA A TEHERAN EN LA CUAL SOLICITABA LA AYUDA DE IRAN CON MOTIVO DE LAS CONCENTRACIONES DE TROPAS DEL EJERCITO EN EL NORTE DE IRAK. TAMBIEN EL KDP SE DIRIGIO POR ESCRITO AL CANCILLER IRANI, DESTACANDO LA IMPORTANCIA ESPECIAL QUE ASIGNABA A LA CONSERVACION DE SUS FIRMES RELACIONES CON IRAN. EN RESPUESTA, EL MINISTRO DE RR.EE. IRANI INFORMO QUE SU PAIS INVERTIRA SUS MAXIMOS ESFUERZOS EN UN INTENTO DE MEDIACION ENTRE EL PUK Y EL KDP. ASIMISMO, INVITO A BARAZANI A REALIZAR UNA VISITA OFICIAL A IRAN. IRAK, POR SU PARTE, CONDENA LOS INTENTOS DE CONCILIACION ENTRE LOS KURDOS REALIZADOS POR IRAN, PARA APODERARSE DE ESTA MANERA DE SUS TERRITORIOS.

9705305

03

K U W A I T

CREACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD NACIONAL

9. EL GOBIERNO DE KUWAIT APROBO UNA PROPUESTA DE RESOLUCION (2 MAR.) PARA CREAR UN CONSEJO DE SEGURIDAD NACIONAL, PRESENTANDOLA A LA APROBACION DEL EMIR. EL CONSEJO SEGUIRA DE CERCA LA EVOLUCION DE LOS ACONTECIMIENTOS Y LOS CAMBIOS EN LA ZONA, Y LA INFLUENCIA DE LOS MISMOS EN LA SEGURIDAD Y LA ESTABILIDAD DEL PAIS, TRAZANDO LA POLITICA ESTRATEGICA PARA PROTEGER LA SEGURIDAD DEL ESTADO. EL CONSEJO SE OCUPARA IGUALMENTE DE CONTROLAR LA PUBLICACION DE COMUNICADOS, DEL SUMINISTRO DE INFORMACION Y DE LA PREPARACION DE ESTUDIOS. EL CONSEJO ESTARA ENCABEZADO POR EL PRIMER MINISTRO Y TAMBIEN PARTICIPARAN EN EL MISMO EL CANCILLER, EL MINISTRO DE DEFENSA, EL DE FINANZAS, EL JEFE DE LA GUARDIA NACIONAL, EL MINISTRO DEL INTERIOR, EL MINISTRO DE ESTADO PARA ASUNTOS DEL GOBIERNO, EL MINISTRO DE INFORMACION Y EL JEFE DEL APARATO DE SEGURIDAD NACIONAL. LAS RECOMENDACIONES Y PROPUESTAS ELABORADAS POR EL CONSEJO SERAN SOMETIDAS A LA ATENCION DEL GOBIERNO Y DEL MINISTRO CORRESPONDIENTE. LA PROPUESTA DE RESOLUCION INCLUYE TAMBIEN LA CREACION DE UN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD NACIONAL QUE TENDRA A SU CARGO LA PREPARACION DE COMUNICADOS, EL SUMINISTRO DE LA INFORMACION Y DE LOS ESTUDIOS NECESARIOS PARA LA ACTIVIDAD DEL CONSEJO, ASI COMO EL SEGUIMIENTO DE LA PUESTA EN PRACTICA DE SUS RESOLUCIONES. EL JEFE DEL DISPOSITIVO TENDRA EL RANGO DE MINISTRO.

K A T A R - B A R H R E I N

MEJORAMIENTO DE LAS RELACIONES

10. AL CONCLUIR UN ENCUENTRO (2 MAR.) DEL CANCILLER DE BAHREIN, JEQUE MOHAMED BIN MUBARAK AL-KHALIFA, CON SU COLEGA KATARI, JEQUE HAMED BIN JASEM AL-THANI, QUE SE ENCONTRABA DE VISITA EN BAHREIN, AMBOS CONVINIERON EN ABRIR EMBAJADAS RECIPROCAS. AL FINAL DE LA VISITA, EL CANCILLER KATARI SENALO QUE LAS CONVERSACIONES SE HABIAN CENTRADO EN LA PURIFICACION DE LA ATMOSFERA ENTRE AMBOS PAISES Y EN LA FORMA DE ARRIBAR A UN ACERCAMIENTO MUTUO, MOSTRANDOSE COMPLACIDO POR EL RESULTADO POSITIVO DE LAS MISMAS. LA VISITA Y EL ENCUENTRO QUE LA PRECEDIERA EN LONDRES (FEBRERO) ENTRE EL CANCILLER KATARI Y EL PRINCIPE HEREDERO Y JEFE DEL ESTADO MAYOR DE BAHREIN, JEQUE HAMED BIN ISA AL-KHALIFA, SE PRODUJERON TRAS LOS ESFUERZOS DE MEDIACION REALIZADOS POR UNA COMISION CUATRIPARTITA DE LOS PAISES DEL GOLFO (OMAN, KUWAIT, ARABIA SAUDITA Y LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS), CREADA EN DICIEMBRE DE 1996 PARA TRATAR DE SOLUCIONAR EL CONFLICTO ENTRE AMBOS PAISES.

9705305

S E C R E T O

16 DE MARZO DE 1997
INFORME NO: /1896

ASUNTO: **EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL (4-11 DE MARZO DE 1997)**

I R A K

LA CUESTION DEL ARMAMENTO NO CONVENCIONAL Y DE LAS SANCIONES

1. REFIRIENDOSE A LA RESOLUCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD QUE PRORROGABA LAS SANCIONES, EL CANCILLER IRAQUI, MOHAMED SAID AL-SAHHAF SOSTUVO (4 MAR.) QUE DICHA RESOLUCION NO ALTERABA LA VOLUNTAD DE IRAK DE ARRIBAR A UN ACUERDO CON LA UNSCOM.

2. LOS MOTORES DE LOS MISILES IRAQUIES FUERON TRASLADADOS A BAHREIN (7 MAR.), Y ESTA SEMANA DEBIAN SER ENVIADOS DE ALLI A ESTADOS UNIDOS PARA SU EXAMEN.

3. EL INFORME DE LAS NACIONES UNIDAS PRESENTADO AL CONSEJO DE SEGURIDAD (10 MAR.), QUE RESUME EL PRIMER PERIODO DE APLICACION DE LA RESOLUCION 986, ESTABLECE QUE A PRINCIPIOS DE MAYO DE 1997 SE DECIDIRA SI AUMENTAR LA CUOTA ACTUAL DE PETROLEO, COMO LO EXIGE IRAK. EL REPRESENTANTE IRAQUI ANTE LAS NACIONES UNIDAS, NEZZAR HAMDUN, INFORMO EL 10 DE MARZO QUE SU PAIS TODAVIA NO HABIA DECIDIDO SI PROSEGUIRIA EL PLAN DE EXPORTACION DE PETOLEO A CAMBIO DE ALIMENTOS AL CABO DE LOS SEIS PRIMEROS MESES, DE ACUERDO CON LA RESOLUCION, DEBIDO A SUS DECEPCIONANTES RESULTADOS HASTA AHORA.

4. AL CONCLUIR UNA VISITA A NUEVA YORK, EL CANCILLER IRAQUI VIAJO A AUSTRIA (6 MAR.), DONDE SE ENTREVISTARA CON EL DIRECTOR GENERAL DE LA AGENCIA INTERNACIONAL DE ENERGIA ATOMICA, PARA INSTARLE A DAR FIN AL TEMA NUCLEAR Y A ENTREGAR EL INFORME FINAL AL CONSEJO DE SEGURIDAD.

° DOCUMENTO 9705306
FILO SITUACION EN MEDIO ORIENTE DEL 04 AL 11 DE MARZO DE 1997
PROCEDENCIA 20359
FECHA DE PROCEDENCIA 160397
VINCULACIONES 11876 - 30044
507596 - 11830
11399 - 507472

9705306

01-04

OFENSIVA POLITICA PARA RECLUTAR APOYO AL LEVANTAMIENTO DE LAS SANCIONES

5. EL 2 DE MARZO, BAGDAD ANUNCIO LA INICIACION DE UNA CAMPANA DE ESCLARECIMIENTO PARA RECLUTAR APOYO AL LEVANTAMIENTO DE LAS SANCIONES Y EMPEZO A ENVIAR A SUS MINISTROS A DIVERSOS PAISES A FIN DE DISCUTIR LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS EN LAS RELACIONES DE IRAK CON LA UNSCOM Y EL CONSEJO DE SEGURIDAD, LAS DEMORAS EN LA APLICACION DE LA RESOLUCION 986 Y LO QUE DESCRIBE COMO INTENTOS DE ESTADOS UNIDOS Y GRAN BRETANA PARA ENTORPECERLA, ASI COMO LAS RELACIONES BILATERALES. EL MINISTRO DE CULTURA E INFORMACION IRAQUI LLEGO A ARGELIA EL 6 DE MARZO Y DOS DIAS MAS TARDE SE REUNIO CON EL CANCILLER Y EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, INFORMANDO QUE ZEROUAL RECONOCIA LA IMPORTANCIA DEL LEVANTAMIENTO DEL EMBARGO Y HABIA EXPRESADO ABIERTAMENTE SU APOYO AL PUEBLO IRAQUI. EL VICECANCILLER IRAQUI, RIAD EL-KEISI, VIAJO A EL CAIRO (8 MAR.) PARA MANTENER CONVERSACIONES CON RESPONSABLES EN EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES EGIPCIO. EL MINISTRO DE JUSTICIA IRAQUI SE REUNIO EN JARTUM (4 MAR.) CON EL PRESIDENTE DE SUDAN, QUIEN ELOGIO EL APOYO DE IRAK A SU PAIS EN VISTA DE LO QUE DESCRIBIERA COMO AGRESION FORANEA CONTRA EL MISMO, ES DECIR, LA OFENSIVA DE LA OPOSICION SUDANESA. DE ALLI CONTINUO A SANA (8 MAR.), PARA ENCONTRARSE CON EL PRESIDENTE DEL YEMEN.

KURDOS

6. EL ENCUENTRO ENTRE REPRESENTANTES DEL PUK Y DEL KDP DEBIA TENER LUGAR EN ANKARA EL 11 DE MARZO, CON LA PARTICIPACION DE LOS TURCOMANOS, PARA DISCUTIR EL CESE DEL FUEGO, EL PASO DE ARTICULOS ALIMENTICIOS, LA APERTURA DE UNA VIA DE DIALOGO ENTRE LAS DOS FRACCIONES Y LA PUESTA EN PRACTICA DE LAS CLAUSULAS DEL ACUERDO DE ANKARA (DE OCTUBRE DE 1996), HACIENDO HINCAPIE EN LAS CUESTIONES DEL AGUA.

OPOSICION

7. DELEGADOS DE 22 FRACCIONES OPOSITORAS IRAQUIES REPRESENTADAS EN DAMASCO (INCLUSO EL PARTIDO COMUNISTA QUE NO HABIA PARTICIPADO EN EL ULTIMO ENCUENTRO DE ABRIL DE 1996) SE REUNEN EN ESA CIUDAD (11 MAR.) PARA EVALUAR LA TRAYECTORIA DE LA OPOSICION IRAQUI Y ENCONTRAR UN DENOMINADOR COMUN ENTRE LOS DIVERSOS GRUPOS. LAS ORGANIZACIONES CON SEDE EN GRAN BRETANA Y JORDANIA NO ASISTIRAN A LA REUNION.

9705306

I R A N

RELACIONES EXTERIORES

8. EL CANCILLER VELAYATI INICIO UNA JIRA POR VARIOS PAISES MUSULMANES (9 MAR.), PARA ENTREGAR A SUS RESPECTIVOS JEFES DE ESTADO UNA INVITACION DEL PRESIDENTE RAFSANJANI A PARTICIPAR EN UNA REUNION CUMBRE DE LA ORGANIZACION DE LA CONFERENCIA ISLAMICA QUE TENDRA LUGAR EN IRAN A FINES DE ESTE ANO. SU PRIMER ESCALA FUE SIRIA, DONDE SE REUNIO CON EL PRESIDENTE ASSAD ACEPTO LA INVITACION. SE MANIFESTO SATISFECHO DE LA FORMA EN QUE SE DESARROLLAN LAS RELACIONES CON IRAN Y ELOGIO SUS POSICIONES. SE INFORMO QUE EN LAS CONVERSACIONES DE VELAYATI SE HABIAN TOCADO TAMBIEN TEMAS BILATERALES Y LOS RECIENTES ACONTECIMIENTOS EN LA REGION. EN UNA CONFERENCIA DE PRENSA EFECTUADA EN DAMASCO, EL MINISTRO IRANI ATACO LA DECISION NORTEAMERICANA DE IMPONER VETO A LA RESOLUCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD CONTRA LA POLITICA ISRAELI DE LOS ASENTAMIENTOS.

9. DE DAMASCO, EL CANCILLER IRANI PROSIGUIO A TURQUIA (10 MAR.). DE ACUERDO CON LO PROGRAMADO, VELAYATI VISITARA TAMBIEN ARABIA SAUDITA Y LOS DEMAS PAISES DEL CONSEJO DE COOPERACION DEL GOLFO, ASI COMO VARIOS OTROS PAISES DE ASIA Y AFRICA.

10. SE INFORMO QUE LOS IRANIES SE HABIAN APRESURADO A REPARTIR LAS INVITACIONES PARA LA REUNION, TEMIENDO QUE LOS PAISES MIEMBROS DE LA ORGANIZACION DE LA CONFERENCIA ISLAMICA SE MOSTRARAN POCO DISPUESTOS A PARTICIPAR EN LA CUMBRE DE TEHERAN A FINES DE 1997, DADO QUE EL 23 DE MARZO DEBE REUNIRSE UNA CUMBRE ESPECIAL PARALELAMENTE A LAS CELEBRACIONES DEL 50 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE PAQUISTAN, Y LA MISMA PODRIA CONVERTIRSE EN LA REUNION ANUAL DE LA ORGANIZACION.

9705306

A R G E L I A

LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS

11. EL PRESIDENTE ZEROUAL ANUNCIO (4 MAR.) QUE LAS ELECCIONES GENERALES AL PARLAMENTO SE LLEVARAN A CABO EL 5 DE JUNIO. NO SE AUTORIZARA LA PARTICIPACION DE PARTIDOS BASADOS EN LA RELIGION MUSULMANA EN UN COMPONENTE DE IDENTIDAD ETNICO-RACIAL. EN UNA CARTA DIRIGIDA A LOS JEFES DE LOS PARTIDOS POLITICOS (9 MAR.), EL MINISTRO DEL INTERIOR, MUSTAFA BENMANSUR, DESTACABA QUE LOS MISMOS DEBEN ADAPTAR SU NOMBRE, SU PLATAFORMA Y SU ACTIVIDAD A LOS REQUERIMIENTOS DE LA LEY EN EL TERMINO DE UN MES. EL 21 DE ABRIL ES LA ULTIMA FECHA PARA PRESENTAR LOS NOMBRES DE LOS CANDIDATOS A LAS ELECCIONES. VARIOS PARTIDOS OPOSITORES, Y ENTRE ELLOS EL PARTIDO ISLAMICO "AN-NAHDHA", QUE MODIFICO SU DESIGNACION TAL COMO LO EXIGE LA LEY, ANUNCIARON SU PROPOSITO DE TOMAR PARTE EN LAS ELECCIONES.

CAMBIOS EN LA CONDUCCION DEL FIS EN EL EXTERIOR

12. LA CONDUCCION DEL FIS EN EL EXTERIOR PUBLICO UN COMUNICADO (10 MAR.) ANUNCIANDO QUE ABDEL KARIM OULD DADDA HABIA SIDO DESIGNADO PORTAVOZ OFICIAL DEL FRENTE ISLAMICO DE SALVACION. SE INFORMO QUE SU FUNCION CONSISTIRA EN ACLARAR LAS POSICIONES POLITICAS DE LA ORGANIZACION. IMPEDIR QUE SE VEA AFECTADA SU CREDIBILIDAD Y RECHAZAR ACUSACIONES FALSAS CONTRA LA MISMA. A PRINCIPIOS DE MARZO SE INFORMO QUE RABAH KABIR HABIA SIDO REELEGIDO PRESIDENTE DEL COMITE EJECUTIVO DEL FIS EN EL EXTERIOR, Y QUE VARIOS MIEMBROS DEL COMITE IDENTIFICADOS CON ELEMENTOS EXTREMISTAS VINCULADOS CON EL GIA, TALES COMO ABDALLAH ABU-ANAS Y KAMER A-DIN KHARBAN, HABIAN SIDO DESTITUIDOS.

9705306

Nº DOCUMENTO 97 05323
TITULO SITUACION AFRICANA
PROCEDENCIA ANGOLA
FECHA DE PROCEDENCIA 120597
VINCULACIONES 11876 30044
507470 507677
11830

C1-08

9705231

Article Id: drafr05061997000726
Document Id: 0e9txr201bxgea
Insert Date: 05/07/97
Purge Date: 05/21/99
Publish Date: 05/06/97
Publish Region: Sub-Saharan Africa
Lines: 103

Title: Zaire: Luanda Said Capable of Slowing Katangese Advance on Capital

Document Number: FBIS-AFR-97-126
Document Type: Daily Report
Document Title: FBIS Translated Text
Document Region: Sub-Saharan Africa,West Europe
Document Date: 6 May 1997
Division: Central Africa,Benelux Countries
Subdivision: Zaire,Belgium

Sourceline: BR0605151997 Brussels Le Soir in French 6 May 97 p 7
AFS Number: BR0605151997
Citysource: Brussels Le Soir
Language: French
Article Type: BFN
Subslug: Report by Colette Braeckman

It took 24 hours to realize it: The concessions granted by Mr. Kabila at his meeting on the Outoniqua were for the sake of appearances only! In reality, the AFDL (Alliance of Democratic Forces for the Liberation of Congo-Zaire) never gave up the idea of a military victory in Kinshasa, especially now that it appears within easy reach.

Why such intransigence? First because, although Mr. Kabila holds the title of chairman, he is above all the spokesman or emanation of a very diverse coalition of interests and is powerless to commit his commanders in the field -- commanders who do not want to be robbed of their imminent victory. Also, within the AFDL, there were many with little liking for the Pointe-Noire meeting. They knew very well that there was nothing to negotiate and that it is was principally a case of satisfying the ego of Mr. Kabila who was so pleased to find himself face-to-face with his old rival Mobutu.... Nevertheless, the point must also be made that South African diplomacy, which spared no efforts in ensuring that the meeting was crowned with success, proved a huge failure here. Not only did Mr. Kabila show no hesitation in keeping President Mandela waiting, which has shocked more than one African, but he very quickly went back on his nascent promises!

This is why, having failed to exert decisive pressure on the AFDL leader, the untiring US emissary Bill Richardson has turned his attention to Kabila's principal "sponsors" -- namely, the Rwandan Paul Kagame and the Ugandan Yoweri Museveni. He has informed them of his desire to see a peaceful transition and not to see Kabila and the AFDL walk away with all the prizes. US influence, presented as decisive in the region, has however found its limits: As Kabila's campaign assumed greater proportions and distanced itself from the East, so he managed to diversify his support, thereby escaping from possible dependence on his Ugandan and Rwandan backers.

In February, he received the decisive contribution of 5,000 excellent fighters, previously serving with the 24th Regiment of the Angolan Special Armed Forces. Presented as descendants of the former Katangese gendarmes, these soldiers in fact come from Shaba, Kasai, Bandundu, and Lower Zaire. Long-term refugees in Angola, they were the shock troops in the campaign against UNITA [National Union for the Total Independence of Angola].

Rallying [subhead]

It was Dr. Emile Inunga, chairman of the National Council for the

Malisi: did you see this?

Doc. poco legible

9705323

02

Revolution, who was the prime mover behind this rallying of forces which speeded up the fall of Kisangani and the advance toward Kinshasa. On a visit to Brussels, Dr. Ilunga told us how he spent the past six years giving the Katangese in Angola a common political structure to create an independent force. It was back in November 1996 that Commander Kisasse Ngandu, joint leader of the AFDL with Kabila at the time, asked him to join the combat which he had just began. He did so in February.
"Today," explains Dr. Ilunga, "it is our troops who are advancing toward Kinshasa and their headquarters has moved from Tshikapa to Kasai." These troops, who will decide on the capital's fate, are clearly receiving political and logistic support from Angola, and Dr. Ilunga believes Luanda has the power to either speed up or postpone the Katangese advance. But Angola, which was not involved in the initial planning of the operation alongside the Rwandans and Ugandans (encouraged by the Americans) also has its own agenda, and that is what is worrying Washington. Luanda wants to see removed from the scene the UNITA troops still in Zaire who received most of the DSP (Special Presidential Detachment) weapons. But, above all else, Dr. Ilunga explained: "Our movement, encouraged by Luanda, is fighting for a genuinely stable and democratic regime in Zaire. We do not want a second strong power, and we want representatives of the democratic opposition and of civil society to participate in the transitional government right from the start. We believe, for example, that Kinshasa's Christians, who shed their blood, also fought for change. We want the new team to represent a balance between the various political leanings and the regions and to offer guarantees of stability. If we are not placated on these points, and if Luanda does not receive satisfaction on a number of its priorities, we can postpone the fall of Kinshasa....
The Third Man (subhead)
In other words, Laurent-Desire Kabila, often presented as the ally of Kigali and Kampala, is now seeing his margin for maneuver widen to include a third element: The Katangese fighters who are able to win the battle for Kinshasa and, in the background, their Angolan allies who lie outside the network of influence which the United States thought it had so patiently set up in the region. It is a case of the third man....
THIS ARTICLE MAY CONTAIN COPYRIGHTED MATERIAL.
COPYING AND DISSEMINATION IS PROHIBITED WITHOUT
PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNERS.

9705323

03

UNITA
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 30/5/1997
JORNAL EXPRESSO
AUTOR F. J. CARDOSO
PÁGINA

Zaire: papel dos actores externos

FERNANDO JORGE CARDOSO*

A GUERRA no Zaire passou por duas etapas distintas, evoluindo de uma lógica de prolongamento do conflito dos Grandes Lagos para uma lógica de luta pela tomada do poder em Kinshasa. Em ambas as etapas da guerra, as intervenções directas e os jogos de influência são reveladores dos interesses externos em presença.

O protagonismo norte-americano no Zaire está intrinsecamente ligado à estratégia de pressão sobre o regime fundamentalista do Sudão, visto pelos EUA como um dos principais focos de apoio a grupos radicais e terroristas.

Não é por acaso que os norte-americanos apoiam a coligação, formada no final do ano passado, entre forças islamitas chefiadas pelo ex-primeiro-ministro sudanês Sadek al Mahdi e as forças rebeldes de John Garang, compostas maioritariamente por cristãos e animistas da etnia nuba, que lutam há 17 anos pela autodeterminação do Sul do país. Não é, por isso, de estranhar o apoio político e militar dos EUA aos países vizinhos hostis ao regime de Cartum — Uganda, Etiópia, Eritreia e Egipto. Esse apoio militar contribuiu para a rápida conquista do poder no Ruanda pelas forças de Paul Kagame, que operaram inicialmente a partir do Uganda. A ofensiva militar de ugandeses, ruandeses e rebeldes zairenses sobre os campos de refugiados hutu no Zaire e o regresso «voluntário» e maciço dos ruandeses ao seu país correspondem a uma etapa inicial da guerra no Zaire, então ainda confinada à região do Nordeste e dos Grandes Lagos.

Nesta fase, o papel do Uganda e do Ruanda foi preponderante. O alastramento da guerra nas regiões do Nordeste e do Leste não põe em causa esta lógica inicial e levou, inclusive, ao aparecimento de teses (de instituições e analistas norte-americanos) sobre uma hipotética secessão do Zaire seguindo linhas longitudinais. Na realidade, o derrube do regime zairense não se inscrevia nas prioridades de política externa dos EUA na região — os interesses norte-americanos nunca estiveram em perigo no Zaire de Mobutu.

A França revelou-se inicialmente activa na crise dos Grandes Lagos e na fase imediatamente anterior à conquista dos campos de refugiados ruandeses no Zaire. Alinhada com as Nações Unidas e a generalidade da comunidade internacional, a França defendeu o envio de uma força de paz para o interior do Zaire, acção que não chegou a concretizar-se, que nunca contou com o apoio entusiástico dos norte-americanos e a que sempre se opuseram os governos do Ruanda e do Uganda.

As lógicas predominantes no início do conflito armado no Zaire sofreram, entretanto, rápida transformação. Proveniente do Nordeste, a AFDLC-Z de Laurent Kabila, permite a inexistência de oposição militar, cedo se assume como alternativa ao poder em Kinshasa, conquista Kisangani, ocupa o Shaba e o Kasai e avança sobre a capital.

O baixo perfil dos franceses no decorrer desta segunda etapa do conflito armado é, de certa forma, compreensível. Por um lado, o prestígio francês sai enfraquecido do conflito dos Grandes Lagos. Por outro, Paris procura mostrar distanciamento do regime de Mobutu, perante a clara hostilidade da opinião pública às tradicionais políticas africanas do Eliseu e numa altura em que as empresas francesas se acomodam às novas regras da globalização — leia-se: da perda do exclusivismo neocolonial.

Neste contexto aparece um dado relativamente novo — a cada vez mais evidente concertação franco-americana, que aponta no sentido da partilha de influências regionais. Não é por acaso que, nas últimas semanas, os norte-americanos têm pressionado os rebeldes a aceitar negociações com Mobutu e promovido a ideia de um futuro governo com a participação das forças de oposição não-armada ao regime, com vista a assegurar uma menos vincada hegemonia da AFDLC-Z no futuro governo.

A posição sul-africana no conflito é interessantemente difusa. Na realidade, a mediação recentemente protagonizada por Mandela tem mais que ver com o prestígio pessoal do que com uma influência claramente assumida pelo país no Zaire.

A África do Sul, sendo militar e economicamente uma potência africana, tarda em se afirmar como tal, o que poderá ser parcialmente justificado pelo peso dos problemas internos. As memórias ainda frescas da desestabilização protagonizada pelo «apartheid» poderão igualmente explicar esta «crise de identidade» no plano externo, incluindo as cautelas que o governo do ANC põe no seu envolvimento em situações de conflito. Isso não significa que os sul-africanos não tenham interesses no Zaire. Grandes empresas, como a De Beers, a ICI e a Gencor, estão já, com discreto apoio governamental, a negociar com Kabila o futuro dos respectivos empreendimentos.

É na actual fase do conflito que a influência do vizinho do sul, Angola, se torna mais proeminente — e não é por acaso que Kabila avança para as negociações com Mobutu exactamente a partir de Luanda. A conquista pelos rebeldes da «rota dos diamantes» provenientes do garimpo nas Lundas, ao ameaçar as fontes financeiras da UNITA, poderá ter contribuído para acelerar a formação do actual governo de unidade e reconciliação nacional em Angola. As recentes declarações públicas de rejeição de envolvimento directo na guerra do Zaire da parte do Governo angolano (de que a UNITA faz parte), e do próprio movimento do Galo Negro, indicam, mesmo que não correspondam à verdade dos factos, uma leitura comum que desloca o conflito da vertente militar para a vertente política.

Pela primeira vez desde há muito, Angola encontra-se numa posição de influenciar o curso dos próximos acontecimentos no Zaire. Uma evolução positiva e pacífica do processo angolano será um forte sinal, para o vizinho do norte, das virtualidades da resolução dos conflitos por intermédio de acordos e de consensos. O caminho inverso fornecerá o sinal oposto.

*Investigador do Instituto de Estudos Estratégicos e Internacionais

9705323

04

LUSA NOTÍCIAS

11 MAI 97 - 10:56

Angola: incêndio destrói donativos do Programa Alimentar Mundial

Luanda, 11 Mai (Lusa) - Um incêndio de grandes proporções deflagrou hoje de manhã na zona dos armazéns dos caminhos-de-ferro de Luanda destruindo donativos do Programa Alimentar Mundial (Pam).

O sinistro teve início cerca das 08:00 (mesma hora em Lisboa).

Embora não sejam conhecidas ainda oficialmente as causas do incêndio, a rádio nacional de Angola aponta para a hipótese de um curto-circuito.

Os armazéns dos caminhos-de-ferro de Luanda localizam-se na estação de Bungo, nas traseiras do ministerio do Comérico e junto à entrada do porto de Luanda.

Os bombeiros defrontam-se com grandes dificuldades em combater as chamas devido à falta de água, disse também a rádio nacional.

A coluna de fumo eleva-se a centenas de metros sendo visível em toda a cidade de Luanda.

Não há vítimas a registar.

Lusa/fim

© 1996 Lusa

Comentários e Sugestões para Agência Lusa

OS 9705323

internacional

Kabila diz que a UNITA defende os acessos a Kinshasa

Galo Negro na guerra do Zaire

Corinne Dufka / REUTER Foto de

Jorge Heitor

Mesmo que já desmentido pelos visados, o movimento dos rebeldes zairenses insiste em que militares da UNITA lhe estão a vedar o avanço de Kenge para Kinshasa. A interligação entre os casos de Angola e do Zaire é desde há meses uma das preocupações de Washington, não vá o fogo alastrar. Mobutu voltou ontem a Kinshasa e só daqui a mais uns dias deverá renunciar; talvez a favor do arcebispo de Kisangani.

Insistindo numa nova versão de coisas já ditas anteriormente, a Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire (AFDLC-Z), de Laurent-Désiré Kabila, amigo das autoridades de Luanda, declarou ontem em Lubumbashi que a UNITA teria enviado milhares de homens para reforçar as esfrangalhadas Forças Armadas de Mobutu e defender Kinshasa.

Aquele que passa por "ministro dos Negócios Estrangeiros" da rebelião, Bizima Karaha, afirmou à agência Reuter que a Aliança capturou alguns combatentes do Galo Negro depois dos fortes combates dos últimos dias na região de Kenge, os mais importantes jamais verificados desde o início do levantamento, no ano passado. Mas na sexta-feira a representação do partido de Jonas Savimbi em Portugal já desmentira categoricamente a presença de quaisquer militares dessa origem em solo zairense.

"Tais alegações não passam de mera propaganda", disse o gabinete de imprensa que a UNITA tem na capital portuguesa; e segundo o qual o MPLA é que está ao lado da AFDLC-Z, conforme tem vindo a ser noticiado por alguns órgãos de informação nos Estados Unidos e na Europa.

Na verdade, o Governo de Angola, de que tanto fazem parte o MPLA como a UNITA, já foi acusado

06 9705323

pelo próprio Presidente Mobutu Sese Seko de ter enviado tropas para o Zaire, a ajudar os rebeldes que a partir de Kikwit e de Kenge procuram desde há mais de uma semana chegar a posições situadas a menos de 180 quilómetros de Kinshasa, a capital.

Analistas militares independentes têm dito que há de facto recurso a armamento angolano por parte da rebelião, que nos últimos sete meses ocupou mais de três quartos do solo zairense, incluindo as províncias onde há oiro, cobalto e diamantes.

Se de facto existir uma coordenação de esforços entre os adversários internos do Presidente Mobutu e as forças maioritárias da sociedade angolana, é de crer que esteja em curso uma tentativa para limitar o espaço de manobra dos antigos combatentes da UNITA que ainda possam existir nas regiões fronteiriças, agora que o segundo partido de Angola apresentou oficialmente todas as suas tropas às Nações Unidas.

Mobutu não desarma

O marechal Mobutu não tem estado disposto a renunciar à chefia do Estado tão depressa quanto os colaboradores de Kabila desejariam, de modo que estes alegam agora que o caminho para Kinshasa está a ser fundamentalmente defendido por correlegionários de Savimbi e por militares do regime ruandês derrotado em 1994, depois de haver cometido o grande genocídio que vitimou perto de um milhão de pessoas.

Depois de três dias na capital do Gabão, a aconselhar-se com alguns dos seus homólogos da África francófona, o Grande Leopardo regressou ontem à tarde ao Zaire, de onde na quarta-feira deverá voltar a sair para ir ao porto congolês de Ponta Negra conferenciar de novo com Kabila, no navio sul-africano "Outeniqua", sob a égide do Presidente Nelson Mandela.

Os Estados Unidos já encaram a inevitabilidade de a AFDLC-Z dirigir a administração transitória do país a vigorar até que seja possível organizar eleições gerais; mas desejam que a mesma seja o mais abrangente possível, incluindo se possível tanto amigos do próprio Mobutu como figuras da oposição civil, entre as quais o antigo primeiro-ministro Etienne Tshisekedi.

Há oito dias que os sinos da imprensa internacional dobram a finados pelo regime do homem que há mais de três décadas domina o antigo Congo Belga, mas ele teima em arrastar esta fase crucial da vida do país, apesar de uma doença grave que lhe poderia servir de desculpa para se retirar, indo passar os últimos meses de vida na França, em Marrocos ou onde muito bem entendesse.

Um arcebispo na calha

Ontem poucas horas depois do regresso do chefe de Estado a Kinshasa, o Parlamento de Transição fez o que a cimeira de Libreville recomendara: elegeu um presidente a quem o marechal poderá agora passar constitucionalmente a pasta, evitando passar pela humilhação de se render ao chefe de um grupo de rebeldes.

Tal como se previa, o escolhido foi o arcebispo de Kisangani, monsenhor Laurent Monsengwo, que já de 1993 a 1995 dirigiu o Alto Conselho da República/Parlamento de Transição, sendo depois afastado numa manobra conjunta de Mobutu e de Tshisekedi.

Colocadas as coisas nesta base, o marechal irá possivelmente - depois da nova reunião em Ponta Negra, dia 14 - desistir da chefia do Estado a favor do arcebispo, com o qual Kabila assinaria então um acordo de cessar-fogo e combinaria como é que se há-de dirigir o Zaire durante os próximos 14 ou 15 meses, enquanto não houver condições para uma ida às urnas.

Até este fim-de-semana, o chefe da AFDLC-Z persistia na campanha psicológica de proclamar que já tinha homens a menos de 85 quilómetros de Kinshasa, que poderia alcançar em dois ou três dias, se diversas chancelarias não lhe estivessem a pedir uma extrema moderação. Mas com uma nova figura na Presidência da República é de crer que aceite talvez interromper as hostilidades, porque afinal até nem está tão perto da capital quanto quer fazer crer.

Um hipotético compromisso, de forma a evitar mais complicações a um povo martirizado, seria o arcebispo de Kisangani ficar durante algum tempo numa chefia de Estado, mesmo que meramente protocolar, e Laurent-Desiré Kabila formar Governo, que não se circunscrevesse apenas às Forças Democráticas que actualmente lidera.

Só que as diferentes famílias políticas zairenses têm sempre sido pouco dadas ao compromisso, tendo algumas figuras da AFDLC-Z insistido nos últimos dias em ficar com a parte de leão da nova administração central, a constituir logo que Mobutu se demita ou seja derrubado.

Copyright (c) PÚBLICO, Comunicação Social, SA
Email: publico@publico.pt

Nº DOCUMENTO 9705325

TITULO EEUU: Uso de drogas tiende a reducirse con la madurez.—

PROCEDENCIA DPA/EFE

FECHA 2.2.97

VALIDACION 11176
65092
05890
11421
1134
11648

FB3233

R SUCBT 02-02 00243
exg mun icx

EEUU-DROGAS
USO DROGAS TIENDE A REDUCIRSE CON MADUREZ, SEGUN ESTUDIO

Nueva York, 2 feb (EFE).- Los adultos que tomaron drogas en la adolescencia tienden a reducir o abandonar el consumo de narcóticos cuando asumen responsabilidades matrimoniales o familiares pero en caso de divorcio u otros reveses personales pueden recaer en sus antiguos hábitos, según un nuevo estudio.

El estudio, recopilado por investigadores del Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad de Michigan, muestra que el abuso de drogas o alcohol aumenta cuando los adolescentes se libran de la vigilancia de los padres y baja cuando maduran y aceptan compromisos sentimentales o conyugales.

Tras años de declive, el consumo de marihuana y otras drogas ha vuelto a aumentar de forma significativa entre los adolescentes estadounidenses, según recientes sondeos.

Para saber si un adulto tomará drogas, el mejor indicador es si las consumió en sus años de enseñanza secundaria, dijeron los autores del nuevo estudio.

En lo que llamaron el "efecto del matrimonio", dijeron que el uso de marihuana se redujo en un promedio de más de un tercio, y el de la cocaína en un 50 por ciento, cuando los jóvenes se casan.

Pero, en caso de divorcio, vuelven a consumir drogas en las mismas cantidades que cuando eran solteros.

El uso de drogas cae drásticamente entre los jóvenes que ingresan en las fuerzas armadas -debido aparentemente a la "guerra" del Pentágono contra los narcóticos entre los militares-, pero fuman más y toman más bebidas alcohólicas. EFE

AL/fjc-op

02/02/17-33/97

Doc. dano

01-01

97053 25-

Nº DOCUMENTO 9705326

TITULO Italia: Desarticulan importante red de tráfico con vínculos en Bogotá.—

AGENCIA

2-2-97

11176 11214 65592
10184 11229 11351
507604 11422 11352
11226 11354
11224 11227
11677
65592

FB3251

R CULBT 02-02 00362
mun exg icx

ITALIA-NARCOTRAFICO
DESARTICULADA RED DIRIGIDA POR ITALIANO CON INTERESES BOGOTA

Cremona (Italia), 2 feb (EFE).- Una organización dedicada al tráfico internacional de estupefacientes, dirigida por un italiano con importantes actividades económicas en los alrededores de Bogotá, fue desarticulada en una operación policial, según se informó hoy, domingo.

Una treintena de personas fueron detenidas en diversas regiones del norte del país acusadas de formar parte de la organización, que en los últimos años importó y distribuyó 500 kilos de cocaína y 50 de heroína en toda Italia y el norte de Europa.

Al frente de la organización estaba Silvano Trivella, de 55 años y sin antecedentes penales, al que la Policía considera ahora uno de los mayores traficantes italianos y un importante enlace de la "Cosa Nostra" (mafia siciliana) en Sudamérica.

Trivella residía en una lujosa villa de las afueras de la ciudad septentrional de Cremona, pero tenía sus principales actividades económicas a las afueras de la capital colombiana.

Según la Policía italiana, Trivella posee empresas agrícolas, hoteles y otros inmuebles, en los que supuestamente invertía gran parte de los beneficios obtenidos con el tráfico de drogas.

Trivella disfrutaba de coberturas en Colombia que le permitían trabajar con tranquilidad, según afirmó el coronel de los carabineros (policía militarizada) Gianpaolo Granzer, durante la rueda de prensa mantenida en Cremona para informar de la operación policial.

El "cerebro" de la organización no sólo se ocupaba de la venta de la droga, sino también del lavado del dinero obtenido en esta actividad y del pago de la mercancía a los suministradores, que frecuentemente se hacía en armas.

La Policía descubrió durante la operación una partida de armas en la oficina de uno de las personas detenidas en la región del Piamonte.

La desarticulación de la red se produjo después de cinco meses de investigaciones, coordinadas por la Fiscalía Antimafia de Turín, con varias comisiones rogatorias y la interceptación de conversaciones de los acusados.

Los investigadores están tratando ahora de profundizar ciertos aspectos del lavado de dinero, especialmente en Colombia, país en el que la criminalidad italiana ha establecido estrechas relaciones con los carteles de la droga. EFE

CGM/cr-op

02/02/19-27/97

Doc. claro

01-01

9705326-

Nº DOCUMENTO 9705327 - Estudo sobre
TITULO Brasil: Perfil real versada e Incautações de 1996 -
PROCEDENCIA ESTADO SAN PABLO
FECHA Nº PROCEDENCIA 2/2/97.
VINCULACIONES 11176 11354 11421 11214
65092 11226 11341 11229
304482 11663 11680 11422
1.351 11226 11602 11342
1132

Vendedor de drogas da capital é branco, jovem e tem emprego

Pesquisa do Denarc mostra ainda que viciado não tem emprego e usa crack

RENATO LOMBARDI

Um estudo do Departamento de Investigações Sobre Narcóticos (Denarc), da Polícia Civil, de São Paulo, feito com base nas prisões de centenas de traficantes e apreensão de quase 2,7 toneladas de drogas na capital, em 1996, revela que o vendedor de cocaína, maconha e crack paulistano não concluiu o primeiro grau, é branco, profissionalizado, solteiro, tem entre 19 e 30 anos e está empregado.

O avanço do crack preocupa cada vez mais as autoridades empenhadas no combate ao tráfico. A Divisão de Prevenção e Educação, do Denarc, atendeu em 1996 10.804 pessoas, entre viciados e seus parentes. O dependente de tóxicos da capital é branco, solteiro, sem filhos, tem entre 19 e 30 anos, usa crack e está desempregado.

Para o diretor do Denarc, Marco Antônio Ribeiro de Campos, pessoas de "todas as camadas da sociedade" cada vez mais usam e vendem drogas. Segundo ele, os pais devem ficar atentos a seus filhos, saber locais que frequentam e são os amigos. "Infelizmente, a grande maioria acha que sua família jamais será atingida e desespera-se quando se vê às voltas com as drogas." O trabalho do Denarc mostrou ainda que os brasileiros constituem 90,1% das prisões.

Estrangeiros — A ação dos estrangeiros no tráfico vem aumentando. Em 1996, as prisões dos estrangeiros na capital chegaram a 3,2%. No ano passado aumentou para 9,9%. Dos 1.018 traficantes presos, em 1996, 54,7% eram brancos. O delegado Ribeiro de Campos explicou que 55,6% dos presos eram do Estado de São Paulo (41,8% da capital).

Os homens foram a maioria: 78,7%. As mulheres atingiram 21,3%. Sobre o perfil do traficante o diretor do Denarc observou: "Esses números mostram a marcante superioriedade dos homens, mas não deve refletir a realidade atual, tendo em vista o substancial crescimento do uso de mulheres e crianças no tráfico." Segundo ele, o estudo mostra que o traficante é um personagem comum. "Na maioria das vezes, inserido na população trabalhadora."

Dependentes — O número de atendimento aos dependentes em drogas dobrou em 1996 (10.804) em comparação com 1995 (5.868). Das pessoas entrevistadas pelos psicólogos e encaminhadas para tratamento, 915 eram dependentes de algum tipo de droga: 818 homens e 97 mulheres. Entre os homens, a faixa etária estava entre 19 e 30 anos (57%), de 16 a 18 anos (20,9%). Entre as mulheres, dos 19 a 30 anos (42%), de 16 a 18 anos (23,7%), e de 0 a 15 anos (21,6%). Entre os homens, 71,8% estavam desempregados, 28% empregados e 0,2% aposentados. As mulheres desempregadas atingiram 81,4% e as empregadas, 22,7%.

Em 1991, o Denarc atendeu 740 pessoas dependentes de todo o tipo de drogas. Em 1992, subiu para 1.328. Em 1993, 2.050, em 1994, 4.266, em 1995, 5.869 e no ano passado 10.804. "O aumento, impressionante e preocupante, demonstra que a cada dia é maior o número de homens, mulheres e crianças que se entregam às drogas", salientou Ribeiro de Campos.

NÚMEROS DE VICIADOS ATENDIDOS DOBROU

DOC OSCURO

01-03

9705327 -

Nº DOCUMENTO .....

TITULO .....

PROCEDENCIA .....

FECHA DE PROCEDENCIA .....

VINCULACIONES .....

.....

.....

.....

.....

Apreensão de coca foi maior que de maconha em 96

Durante o ano passado, Denarc descobriu novas rotas e formas de enviar drogas para o exterior

O Denarc apreendeu no ano passado 815 quilos de cocaína, 1,8 tonelada de maconha, 21 quilos de crack, 607 micropontos de LSD, 500 gramas de skank, 84 gramas de haxixe, 164 frascos de lança-perfume. Em comparação com 1995, aumentou a apreensão de cocaína e caiu a de maconha e crack. Houve 689 flagrantes.

Entre as prisões realizadas em 1996, o Denarc ressaltou a das *malas* a serviço da conexão nigeriana, de Severino Nestor de Souza, o *Bill*, apontado como um dos principais vendedores de tóxicos da zona leste e de outros traficantes. A localização de *Bill* ocorreu após muitos meses de investigações. Os policiais prenderam o traficante na Bahia, onde ele se passava por comerciante e se hospedava em hotéis de luxo.

A Justiça, a pedido do Denarc, seqüestrou os bens de *Bill*, comprados com o dinheiro do tráfico: carros nacionais e importados, casas, sítios e apartamentos. Em fevereiro, o departamento apreendeu duas malas com 12 quilos de cocaína no Aeroporto de Congonhas e prendeu o investigador Carlos Antônio Corrêa, do 5º Distrito, da Liberdade, o carcereiro Carlos de Souza Rêgo, do 50º DP, do Itaim Paulista, além de Edvaldo dos Santos Leandro, sua filha Liliana, e Pedro dos Santos. Todos faziam parte de uma quadrilha que vendia cocaína nas zonas sul e leste.

Em julho, o Denarc descobriu uma nova maneira de tráfico para o exterior. Elisé Carmen de Moura Camargo, Judite Correia de Araujo e Juan Carlos Godoy Mora pretendiam levar 2 quilos de pó diluídos em três garrafas de uísque. Eles embarcariam para Curitiba, de lá para o Rio e seguiriam para a Europa.

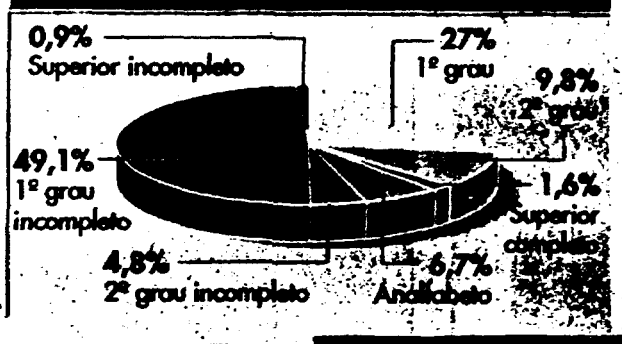
Dois quilos de cocaína foram apreendidos em agosto numa empresa de exportação, na Zona Sul da Capital. Os policiais do Denarc souberam que o pó seria mandado para a Rússia e descobriram uma nova rota do tráfico. (R.L.)

02

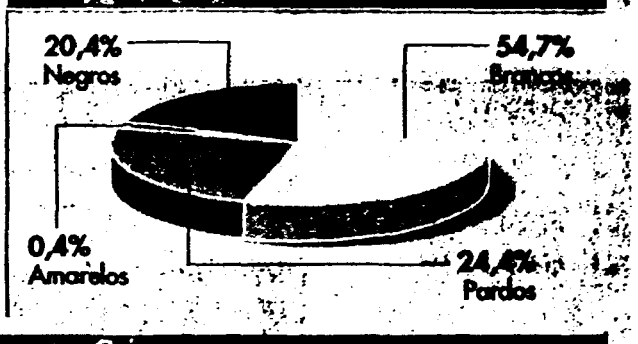
9705327-

PERFIL DO TRAFICANTE

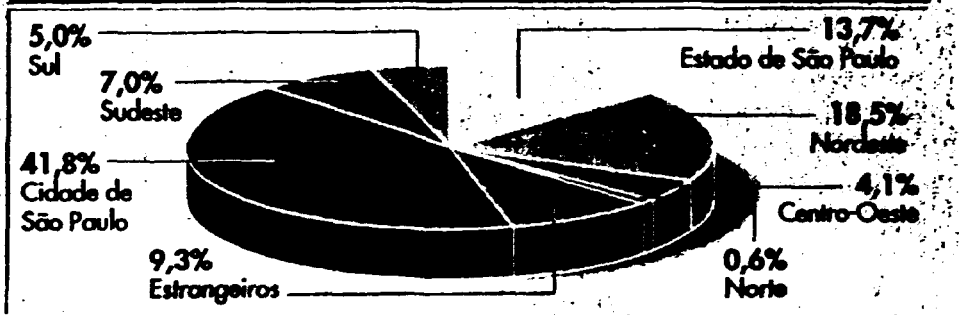
Instrucao



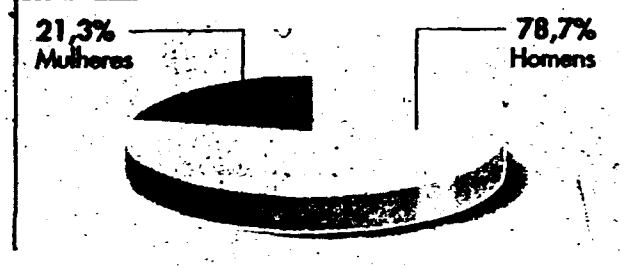
Cor



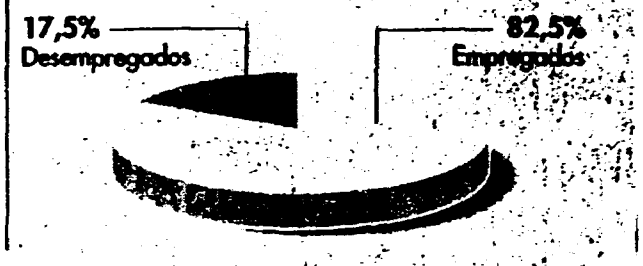
Origem



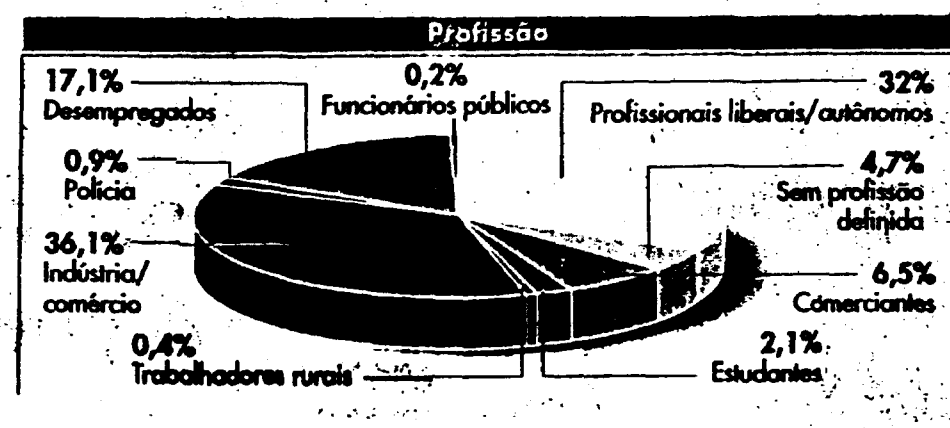
Sexo



Relacão de emprego

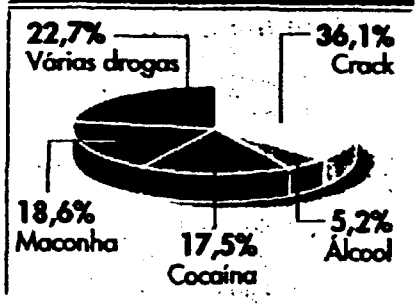


Profissão

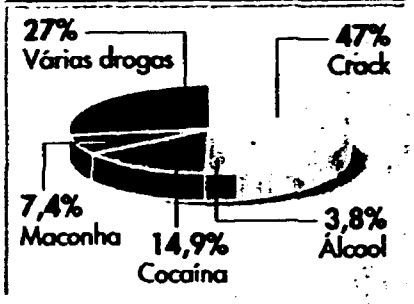


PERFIL DO DEPENDENTE

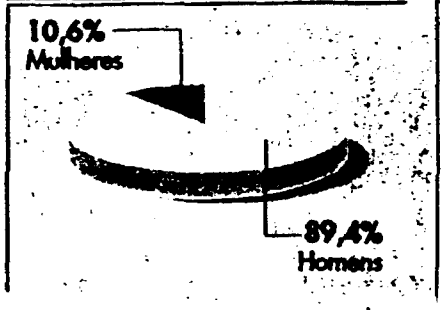
Mulheres



Homens



Sexo



03-03

9705327-

Nº DOCUMENTO 9705328
TITULO Brasil Rio • incautacoes y delitos - 1996 -
PROCEDENCIA ZERO HORA
FECHA DE PROCEDENCIA 2/2/97.
VINCULACIONES 11176 11351 11226
65092 11352 11510.
504482 11341
11345 11075
11888 11663

SEGURANÇA

Rio oferece menos violência aos turistas

A polícia sufoca os morros e os cariocas convivem com uma queda nos índices de assassinatos, seqüestros e roubo.

BANCO DE DADOS CPDOC

HUMBERTO TREZZI
Enviado Especial/Rio

O Rio de Janeiro continua lindo. E, para espanto dos próprios cariocas, está menos violento. Num fenômeno possivelmente inédito nesta década, os principais indicadores de criminalidade na cidade mais violenta do Brasil estão caindo. A novidade vem numa ótima hora – às vésperas do possível anúncio do Rio como sede das Olimpíadas de 2004 – e dá uma inesperada atualidade ao antigo sucesso de Gilberto Gil, *Aquele Abraço*, ressuscitado como tema da campanha pré-olímpica. Os números de seqüestros, assaltos contra turistas, roubo de veículos e estupros diminuíram em relação aos do ano passado. Alguns destes delitos vêm decrescendo em intensidade já há dois anos, enquanto a polícia mostra serviço como há muito não se via. Aumentaram no último biênio os confiscos de armas, as apreensões de cocaína e de maconha e o número de presos por tráfico de drogas. A quantia de seqüestradores capturados quadruplicou no mesmo período. A [illegible] fica por conta da crescente participação de menores no crime.

É até possível que o ufanismo carioca com a possível realização da Olimpíada tenha contribuído para desarmar os espíritos – e as pessoas – que há mais de uma década vivem um clima de guerra civil nas ruas do Rio. Isso não seria suficiente, porém, para explicar os números decrescentes na criminalidade. Mais fácil deduzir que algumas providências governamentais simples estão por trás da mudança.

"O policial tem que dar o primeiro tiro contra o bandido"

NILTON CERQUEIRA,
secretário de Segurança do Rio

É o caso do Disque-Denúncia, serviço telefônico de delação anônima de crimes criado pela Secretaria de Estado de Segurança Pública em 1995. Foram mais de 18 mil ligações recebidas naquele ano. Em 1996 o mesmo serviço recebeu 55 mil chamadas – ou seja, o número de denúncias triplicou em um ano.

A outra grande novidade é o aumento de salário para os policiais que se destacam no cumprimento do dever. O detetive José Carlos Guimarães, por exemplo, teve o seu salário na Polícia Civil triplicado depois que prendeu os três maiores chefões do tráfico no Rio. "É um prêmio pela produtividade, como acontece no setor privado", justifica o general Nilton Cerqueira, secretário de Segurança do Rio.

Guindado da reserva do Exército para o mais alto posto da segurança pública carioca (pela segunda vez em 15 anos), Cerqueira ficou célebre nos anos 70 por ter matado, quando tenente, o guerrilheiro Carlos Lamarca, depois de uma perseguição que durou meses. Metódico e rígido, hoje é encarado por seus conterrâneos como uma espécie de xerife. Uma fama, aliás, que não lhe incomoda. "O policial tem que dar o primeiro tiro contra o bandido e a palavra dele sempre deve ter prioridade em relação à do criminoso", resume.

Cerqueira tem se notabilizado por ordenar gigantescos cercos militares nos redutos ocupados pelos traficantes cariocas, em geral favelas da Zona Norte. Foi assim há duas semanas no Morro do Alemão (Bonsucesso), quando 400 PMs ocuparam todas as saídas da vila, revistando tudo e restringindo o trânsito dos moradores. Policiais à paisana tiveram então tranqüilidade para descobrir um paiol dos bandidos, repleto de granadas e fuzis, além de 500 quilos de maconha. A tática de acampar na boca-de-fumo e sufocar o tráfico resultou na triplicação do volume de maconha e cocaína apreendidos desde janeiro de 1995, no início do governo.

Os criminosos também não têm circulado com desenvoltura, armados de fuzis e exigindo documentos dos cidadãos, num policiamento às avessas que era comum nas favelas até algum tempo atrás. "Os bandidos estão aprendendo a ter respeito", garante o general, satisfeito.

O Rio, entretanto, não é nenhum paraíso. Os 7.250 homicídios registrados ano passado ainda colocam os cariocas entre os mais violentos do mundo. A capital fluminense costuma registrar a cada ano 56 assassinatos para cada grupo de 100 mil pessoas. Ainda perde para Medellín (Colômbia), com quase 100 homicídios para cada 100 mil habitantes. Os cariocas, no entanto, superam em muito a violência dos norte-americanos, que registram em média por ano 10 homicídios para cada 100 mil habitantes. A grande novidade é que, pela primeira vez, os indicadores de violência estão diminuindo. Foram 1,2 mil assassinatos a menos no ano passado.

"É inegável que ocorreu uma mudança positiva em relação à criminalidade", comenta o antropólogo norte-americano Patric Larvie, que trabalha há cinco anos junto à organização Viva Rio (uma entidade destinada ao combate à violência). "Resta saber se é uma tendência que vai durar." Vera Dias Carneiro, presidente da Associação de Familiares e Amigos de Vítimas da Violência, acredita que as favelas cariocas estão mais policiadas e o tráfico, menos visível.

DOC. OSCURO
9705328 -
1A-03

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA _____

FECHA Nº PROCEDENCIA _____

VINCULACIONES _____

O homem que caçou os chefões do tráfico

O Rio de Janeiro teve na década de 90 cinco grandes chefões do tráfico. Três deles foram presos pelo mesmo homem, o detetive José Carlos Pereira Guimarães, 34 anos, chefe de investigações da Metropol 5 (bairro Penha) – a delegacia que centraliza as atividades da Polícia Civil na Zona Norte carioca, a mais atingida pela guerra do tráfico.

Com 10 anos de profissão, Guimarães despertou a inveja de colegas mais velhos prendendo os três mais famosos traficantes da década, em três investigações realizadas fora da sua área de atuação. Ernaldo Pinto de Medeiros, o Uê, chefe do tráfico nas 12 favelas do Complexo do Alemão, foi preso em março de 1996 em um hotel de Fortaleza. Márcio dos Santos Nepomuceno, o Marcinho VP – rival de Uê e chefe do tráfico na favela de Nova Brasília – foi capturado num apart-hotel no centro de Porto Alegre. Ambos são ligados ao Comando Vermelho, maior organização criminosa do Rio. José Roberto da Silva Filho, o Robertinho de Lucas, chefe do tráfico no bairro Parada de Lucas e integrante do Terceiro Comando (organização rival do Comando Vermelho), foi detido em Recife em janeiro de 1997. Todas as prisões foram efetuadas sem tiros ou qualquer tipo de reação por parte dos bandidos.

Guimarães considera a prisão de Uê, responsável por dois homicídios, a mais difícil. Começou um ano antes da detenção, com a descoberta do nome falso que o bandido estava usando, José Juarez Soares. Rastreando listas de passageiros em aeroportos, os policiais cariocas conseguiram descobrir que José Soares viajava com freqüência do Rio para Fortaleza. Lá eles ligaram para 40 hotéis, até descobrir onde ele estava. "Batemos na porta do quarto e o próprio Uê atendeu", recorda.

Marcinho VP foi localizado porque alugou um carro em nome de sua mulher, em Porto Alegre. Foram rastreadas várias locadoras de veículos na capital gaúcha, até descobrir o endereço onde ele se escondia, na Rua Fernando Machado.

A prisão de Robertinho de Lucas foi outro exercício de paciência. O traficante vivia em Parada de Lucas desde os sete anos de idade e era caçado há uma década. A equipe de 80 policiais da Metropol 5 ocupou a favela durante 45 dias, a partir de novembro de 1996. Os policiais comiam e dormiam num trailler, conversando com os favelados. O movimento do tráfico foi asfixiado. Um dos moradores quebrou o silêncio, revelando que os filhos de Robertinho – de sete e três anos de idade – tinham passagem de ônibus marcada para Recife. O bandido, acusado do seqüestro de uma executiva da Coca-Cola, foi preso quando pegava os filhos na rodoviária da capital pernambucana. "Não tínhamos armas e nem algemas, mas ele não sabia disso e não reagiu", comenta Guimarães.

Para cada um dos chefões presos, Guimarães recebeu 50% de aumento no salário, premiação estabelecida pelo governo carioca aos policiais que se destacam. Com isso ele triplicou seus ganhos e hoje recebe R$ 1,5 mil por mês, uma das mais altas remunerações entre os detetives cariocas.

Guimarães acredita que o crime no Rio não é tão organizado como aparenta e que faltava apenas um pouco de empenho para prender os chefões. "Apesar de todo o dinheiro que arrecadam, os traficantes brigam muito entre si e isso nos facilita a vida." O policial abre uma exceção para Uê, que recebia drogas direto do Exterior e lavava o dinheiro do crime na compra de imóveis em Novo Hamburgo. "Dentro de uns cinco anos ele seria um novo Pablo Escobar", compara o detetive, referindo-se ao líder do cartel de traficantes de Medellin (na Colômbia), morto pela polícia há dois anos.

O RECUO DOS ÍNDICES

As estatísticas divulgadas pela Secretaria de Segurança Pública do Rio mostram a diminuição do banditismo:

OCORRÊNCIAS	Em 1994	Em 1995	Em 1996
Armas leves apreendidas (pistolas)	4.667	7.588	6.735
Armas pesadas confiscadas (fuzis)	892	1.679	1.403
Prisões em flagrante	6.034	8.199	11.605
Ligações para o Disque-Denúncia	–	18.423	55.205
Estupros	961	1.093	762
Homicídios	8.408	8.438	7.250
Policiais mortos	28	32	30
Roubos e furtos de veículos	51.332	43.787	34.893
Assaltos a banco	310	449	320
Roubos contra turistas	1.438	1.323	988
Seqüestros	82	106	68
Seqüestradores presos	29	146	123
Apreensões de cocaína (quilos)	169	275	412
Apreensões de maconha (quilos)	2.269	9.941	6.604

02

9705328 -

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA _____

FECHA DE PROCEDENCIA

VINCULACIONES _____

Menores criminosos são o novo temor

A maré de tranqüilidade vivenciada pelos cariocas sofreu um abalo no dia 4 de janeiro, quando uma quadrilha de traficantes bloqueou a avenida que corta a favela do Jacarezinho e fuzilou duas pessoas que não pararam um veículo. Morreram a professora Célia Seabra, 41 anos, e o representante de vendas Sérgio Rabetim, 44 anos. O carro em que eles estavam tentou furar o bloqueio no momento em que os bandidos paravam o trânsito para fazer passar um *bonde* (carregamento de drogas), o que motivou o fuzilamento. A grande surpresa foi a identidade dos assassinos. Os autores confessos do crime, presos dois dias depois, têm 13 e 12 anos de idade.

O envolvimento cada vez maior de menores com o crime é o novo temor dos cariocas. Mais violentos e audaciosos do que os adultos, os adolescentes são aliciados com facilidade pelos patrões do tráfico nas comunidades pobres dos morros. Levantamento recente feito pela Polícia Militar do Rio estima que 2 mil menores estejam envolvidos diretamente na distribuição de drogas.

O lucro fácil explica a opção pelo tráfico. Um olheiro ganha R$ 80 por semana para denunciar com pandorgas a chegada de estranhos à favela. Um fogueteiro, que usa foguetes para fazer o mesmo, ganha R$ 100 semanais. O vapozeiro (traficante varejista, que entrega cocaína e maconha nas ruas) ganha R$ 150 por semana. O segurança – que guarnece a *boca* – recebe R$ 200 semanais para exibir coragem na hora do enfrentamente com os rivais ou a polícia. O gerente da boca-de-fumo recebe de R$ 7 mil a R$ 10 mil por mês para contratar soldados e vapozeiros. O *patrão* ou dono do *movimento* (tráfico) numa grande favela ganha até R$ 40 mil e muitas vezes nem mora lá.

Sempre irônico, o humorista carioca Sérgio Jaguaribe, o Jaguar, brincou em sua coluna semanal no jornal O Dia com o novo fantasma a espantar seus conterrâneos: "A noite no Rio não é mais uma criança, é um menor armado até os dentes e pronto para te assaltar".

03 · 03

9705328-

3/2/97
11176 11226
10184 11224
507624 11365
11224 11663
DOC. OSCURO

EL CRIMEN ORGANIZADO EN ITALIA

El protagonismo de la mujer llegó a la mafia

Lo afirmó un documento del Senado italiano • En un año la participación femenina en las actividades mafiosas se incrementó en casi 1.000% • Las mujeres son menos sospechosas

Roma
EFE y Clarín

El protagonismo de la mujer en Italia ha alcanzado nada menos que a la mafia. Un informe del Senado italiano sobre el crimen organizado reveló que la **participación femenina en las actividades mafiosas experimentó un notable crecimiento** en los últimos años.

La implacable persecución judicial contra los capos y principales hombres de las distintas "familias" y las urgencias económicas, han derrumbado el prototipo cultural de la tradición mafiosa, que presentaba a la mujer al margen de los "negocios" de su marido.

El resultado del cambio es "una figura femenina simpre más decidida y emprendedora, que no desdeña las ganancias fáciles y funciones, que hasta hace unos años

> Se acabó el prototipo tradicional mafioso, que mostraba a la mujer ajena a los "negocios" del marido

eran consideradas prerrogativa de los hombres".

El fenómeno ha sido recogido por las estadísticas sobre las denuncias por delitos cometidos por mujeres.

En sólo un año –de 1994 a 1995–, el porcentaje de mujeres denunciadas creció un 1.040 por ciento por tráfico de estupefacientes, un 606 por lavado de dinero y un 253 por ciento por usura.

Más de un centenar de mujeres italianas fueron acusadas en 1995 de colaborar con la mafia, frente a las dieciséis del año anterior.

Menos sospechosas

Las mafias han incrementado el "reclutamiento" de mujeres en sus grupos de apoyo por comprensibles motivos de oportunidad, ya que **"son mucho menos sospechosas que los hombres".**

La estructura económica de las "familias", elemento fundamental para determinar el poder y el prestigio del clan, es confiada a las mujeres, hermanas o madres de los capos, llamadas a administrar ingentes patrimonios.

"La consecuencia directa es una participación real y más activa en los negocios de la empresa mafiosa", destaca el informe. La mafia recurre también con mayor frecuencia cada vez a insospechables amas de casa para el transporte y la venta de estupefacientes.

Las compañeras y familiares de los mafiosos han pasado a ejercer importantes funciones dentro de la organización criminal, especialmente en el tráfico de drogas y el lavado de dinero procedente de las actividades ilegales.

Delegadas del poder

También son llamadas a actuar en nombre de sus maridos o parientes, en ausencia de estos, como delegadas de su poder.

De las declaraciones de los "arrepentidos", los informantes de la policía, se de-

> Las "reclutadas" son amas de casa, de unos 40 años, con varios hijos y una mala situación económica

duce que las mujeres son frecuentemente llamadas a guiar el clan tras el arresto o la muerte de sus maridos.

En febrero del año pasado, la policía descubrió que las hijas de Giuseppe Pulvirenti, un poderoso jefe de la mafia de Catania, no solo se hicieron cargo del clan cuando su padre cayó preso, sino que además desobedecieron las órdenes paternas para poner fin a los negocios ilegales.

"De testaferro a intermediaria, de traficante a empresaria: el campo de acción se amplia hasta alcanzar dimensiones siempre mayores", señaló el informe.

El documento traza un "retrato robot" de las mujeres que se dedican a traficar droga, que pueden llegar a ganar 150 dólares diarios, es el siguiente: "edad media, cuarenta años. Amas de casas, sin antecedentes penales, prole numerosa, situación económica desesperada".

Las mujeres no suelen participar en la ejecución de los asesinatos, pero sí en su fase preparativa, y sirven como enlace entre sus maridos –cuando estos están encarcelados o fugitivos– y la organización.

"Hacen de puente entre la cárcel y el exterior, para transmitir mensajes, asegurando a los detenidos la posiblidad de perpetrar acciones criminales, programar nuevos delitos, impartir órdenes".

Las mujeres siguen ejerciendo en las "familias" sus funciones tradicionales, como la de educar a sus hijos en principios mafiosos como la venganza, el silencio o la prohibición de colaborar con las autoridades.

El mayor peso de las mujeres en las actividades mafiosas es un fenómeno compartido por las diversas organizaciones criminales, incluso las más tradicionales, como cosa nostra la mafia siciliana, uno de los grupos criminales más temible.

La mujer en la mafia

Mujeres acusadas de pertenecer a la mafia

		Incremento en porcentaje de 1995 con respecto al año anterior		
		Por tráfico de drogas	Lavado de dinero	Usura
1994	16			
1995	100	+ 1.040%	+ 606%	+ 25[illegible]

FERNANDO CALVO/CLARIN

Amor, odio y vergüenza

Las mujeres asumieron papeles más activos en el crimen organizado a partir de 1992, cuando las autoridades italianas aplicaron enérgicas medidas de represión y arrestaron a cientos de mafiosos luego de los atentados con bombas contra los jueces antimafia Giovanni Falcone y Paolo Borsellino.

Uno de los casos más resonantes fue el de María Filippa Messina, una joven de 26 años que lideró la mafia en Catania tras la detención de su marido.

En noviembre de 1995, Vincenzina Marchese, hermana y esposa de capos mafiosos, se suicidó por no poder soportar que su hermano, Giuseppe, se convirtiera en informante de la policía.

Agata Di Filippo, esposa de Marchese, acusó a su marido de "traidor" y afirmó que para ella "estaba muerto".

9705329

X05341

R SUCBT 02-03 00147
ick mun exg

R.DOMINICANA-DROGAS
DECOMISAN 640 KILOS DE MARIHUANA Y 16 KILOS DE COCAINA

Santo Domingo, 3 feb (EFE).- Angentes antidrogas de la República Dominicana decomisaron 640 kilogramos de marihuana a una red de narcotraficantes integrada por colombianos, ıertorriqueños, haitianos y dominicanos, informó hoy la Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD).

La DNCD también decomisó 16,4 kilogramos de cocaina en poder de estos presuntos narcotraficantes e indicó que la droga fue transportada desde Haití a la República Dominicana, desde donde pretendía ser llevada a Estados Unidos.

El grupo de narcotraficantes está integrado, según la DNCD, por la colombiana Josefina Caviedes Durán, y el puertorriqueño Jouhan Rivera Sosa, considerado jefe de la red.

La DNCD dijo que además de Caviedes y Rivera son investigados varios dominicanos y haitianos en relación con esta organización, aunque no se precisó el número total de detenidos. EFE

RM/rml

02/03/18-46/97

Nº DOCUMENTO 9705330
TITULO R.DOMINICANA: Decomisan 640kg de marihuana
PROCEDENCIA AGENCIA EFE y 16kg de cocaina..
FECHA DE PROCD 3/2/97
VINCULACIONES 11176
65549
30765+VM
11351
11352
11341
11354

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA
VINCULACIONES

doc-dard

10.10

9705330

Nº DOCUMENTO 9705331
TITULO ESPAÑA: DROGA A DOMICILIO. -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 3/2/97
VINC. 11176 11342
10184 11340
50+513 11666
11226
11354
11662

Doc. claro

ESPAÑA-DROGA
DROGA A DOMICILIO

Madrid, 3 feb (EFE).- Igual que se venden pizzas, empanadas gallegas o paellas a domicilio, en España se ha implantado un nuevo sistema de venta de droga por teléfono que ya es conocida como la "tele-raya".

De gran aceptación entre los consumidores de alto poder adquisitivo, basta con un teléfono y un vehículo para echar a andar un negocio que aunque ilegal es muy lucrativo, y tiene la ventaja de que mantiene al cliente en el más absoluto anonimato.

Cocaína, heroína, hachís o éxtasis pueden llegar al domicilio de cualquier persona que lo solicite en tan solo unos minutos, gracias al ingenio de los traficantes y a la novedad de este nuevo sistema de venta de estupefacientes.

La Policía española sostiene que el negocio comenzó a florecer hace pocos meses a raíz del desmantelamiento de organizaciones de narcotráfico a gran escala y del aumento del control sobre los llamados "templos de la coca", discotecas y locales de lujo donde el consumo de drogas gozaba de total impunidad.

La primera pista sobre las actividades de estos "nuevos empresarios" fue descubierta a finales del año pasado, cuando los vecinos de un barrio residencial de Madrid alertaron a la Policía de un inusual movimiento de automóviles en la zona.

Las pesquisas policiales condujeron poco después a la detención de cinco narcotraficantes que, por medio de la "tele-raya", suministraban cocaína y éxtasis a personas de alto poder adquisitivo para su consumo en fiestas privadas.

La banda operaba en una vivienda de ese barrio madrileño de clase media-alta, en cuyos alrededores había una frenética actividad los jueves y los fines de semana.

"Jueves, viernes y sábado eran los días en que se notaba mayor movimiento de gente", explicó un vecino del inmueble donde luego se descubrió el centro de operaciones de una "tele-raya".

Además de distribuir los narcóticos a domicilio, el intenso negocio obligaba a los clientes de la banda a desplazarse hasta el lugar de venta, donde estacionaban sus lujosos automóviles frente a la puerta de entrada de la vivienda durante unos pocos minutos, los suficientes para comprar y pagar la mercancía.

Y ese inusual parque automovilístico y su corto estacionamiento fue una prueba inequívoca, según la Policía, de que algo extraño pasaba en la zona.

Registrada la vivienda, la Policía encontró en el inmueble siete mil dosis de cocaína, 1.031 pastillas de éxtasis y 1.200.000 pesetas (unos 9.000 dólares) en efectivo.

También se incautó de dos teléfonos móviles, dos automóviles y otros tantos ciclomotores que los narcotraficantes supuestamente utilizaban en el reparto de la droga a domicilio.

En el apartamento de la banda se hallaron además agendas y numerosos cuadernos de notas que podrían contener las claves para desmantelar en el futuro otros negocios de "tele-raya". EFE

cho/M

01.01

9705331-

Nº DOCUMENTO 9705331
TITULO ESPAÑA: DROGA A DOMICILIO. -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 3/2/97
VINC. 11176 11342
10184 11340
50+513 11666
11236
11354
11662

Doc. claro

ESPAÑA-DROGA
DROGA A DOMICILIO

Madrid. 3 feb (EFE).- Igual que se venden pizzas, empanadas gallegas o paellas a domicilio, en España se ha implantado un nuevo sistema de venta de droga por teléfono que ya es conocida como la "tele-raya".

De gran aceptación entre los consumidores de alto poder adquisitivo, basta con un teléfono y un vehículo para echar a andar un negocio que aunque ilegal es muy lucrativo, y tiene la ventaja de que mantiene al cliente en el más absoluto anonimato.

Cocaína, heroína, hachís o éxtasis pueden llegar al domicilio de cualquier persona que lo solicite en tan solo unos minutos, gracias al ingenio de los traficantes y a la novedad de este nuevo sistema de venta de estupefacientes.

La Policía española sostiene que el negocio comenzó a florecer hace pocos meses a raíz del desmantelamiento de organizaciones de narcotráfico a gran escala y del aumento del control sobre los llamados "templos de la coca", discotecas y locales de lujo donde el consumo de drogas gozaba de total impunidad.

La primera pista sobre las actividades de estos "nuevos empresarios" fue descubierta a finales del año pasado, cuando los vecinos de un barrio residencial de Madrid alertaron a la Policía de un inusual movimiento de automóviles en la zona.

Las pesquisas policiales condujeron poco después a la detención de cinco narcotraficantes que, por medio de la "tele-raya", suministraban cocaína y éxtasis a personas de alto poder adquisitivo para su consumo en fiestas privadas.

La banda operaba en una vivienda de ese barrio madrileño de clase media-alta, en cuyos alrededores había una frenética actividad los jueves y los fines de semana.

"Jueves, viernes y sábado eran los días en que se notaba mayor movimiento de gente", explicó un vecino del inmueble donde luego se descubrió el centro de operaciones de una "tele-raya".

Además de distribuir los narcóticos a domicilio, el intenso negocio obligaba a los clientes de la banda a desplazarse hasta el lugar de venta, donde estacionaban sus lujosos automóviles frente a la puerta de entrada de la vivienda durante unos pocos minutos, los suficientes para comprar y pagar la mercancía.

Y ese inusual parque automovilístico y su corto estacionamiento fue una prueba inequívoca, según la Policía, de que algo extraño pasaba en la zona.

Registrada la vivienda, la Policía encontró en el inmueble siete mil dosis de cocaína, 1.031 pastillas de éxtasis y 1.200.000 pesetas (unos 9.000 dólares) en efectivo.

También se incautó de dos teléfonos móviles, dos automóviles y otros tantos ciclomotores que los narcotraficantes supuestamente utilizaban en el reparto de la droga a domicilio.

En el apartamento de la banda se hallaron además agendas y numerosos cuadernos de notas que podrían contener las claves para desmantelar en el futuro otros negocios de "tele-raya". EFE
cho/M

01.01

9705331-

Nº DOCUMENTO 9705332

TITULO Brasil. 5 pessoas são assassinadas, vinculadas com NT.-

PROCEDÊNCIA O ESTADO DE S. PAULO

FECHA DE PROCEDÊNCIA: 3-2-97

DOC Nº 11176 11214
05092 11229
50492 11422
11110 11351
11019 11352
11354

Três adultos e duas crianças são mortos na quinta chacina do ano

Eles foram assassinados com tiros na cabeça e no peito, no Embu; há ainda 4 feridos

Uma mulher, dois filhos menores, o marido e uma amiga foram assassinados com tiros na cabeça e no peito na madrugada de ontem, no Jardim Vista Alegre, bairro pobre do município do Embu, na Grande São Paulo. É a quinta chacina deste ano. No total, já são 17 mortos. O objetivo dos assassinos era matar as nove pessoas da casa, na Rua Vicente de Carvalho, para não deixar testemunhas.

Duas crianças e dois adultos que também foram baleados estão internados. Estão sendo investigadas as hipóteses de vingança ou cobrança por parte de traficantes. Segundo a polícia, a casa era ponto de venda de crack e maconha. Num quarto, os policiais encontraram 79 pedras de crack e 7 pacotes de maconha.

Um dos sobreviventes não soube dizer aos policiais se os assassinos eram três ou quatro. Segundo ele, os matadores entraram, acordaram os adultos e passaram a atirar. As crianças começaram a chorar e também foram baleadas. A polícia encontrou no chão dos quartos mais de 20 cápsulas deflagradas de projéteis calibres 38, 7,65 e 380.

Morreram Maria Aparecida Coelho, de 37 anos; seus filhos Luciano, de 9, e Andreza, de 11; o marido Francisco Canindé Ramos, de 33; e Luciana, amiga da família, de aproximadamente 27. Ficaram feridos Aurora Pereira, de 64; Vânia Aparecida de Oliveira, de 26, mulher de um presidiário amigo de Canindé; a sua filha Claudiana Sebastiana Ramos de Oliviera, de 3; e Talita Coelho, de 5, filha de Maria Aparecida.

A casa onde ocorreu a chacina tem dois quartos, uma cozinha pequena e um banheiro na parte externa. A região é de muitas chácaras e os vizinhos mais próximos estão a mais de 100 metros. Um casal disse ter acordado com muitos tiros e gritos e ficado com medo de sair.

Somente foram ver o que havia acontecido depois com os seguidos pedidos de socorro. Eles telefonaram para a Polícia Militar e os soldados socorreram os feridos. O nome do casal, por segurança, é mantido em sigilo. "Acredito que a chacina pode ter ocorrido por um acerto [redacted] pela venda de dro[redacted]

CRIME PODE ESTAR LIGADO A TRÁFICO DE DROGAS

gado do Embu, Roberto Ribeiro de Luca, responsável pela investigação.

Crack — Francisco Canindé Ramos era apontado pela polícia como um dos fornecedores de drogas do município. Com passagens pelo Departamento Estadual de Narcóticos (Denarc) e delegacias de Osasco, por tráfico e roubo, Canindé, como é mais conhecido, fazia parte de um grupo de vendedores de cocaína e de crack chefiado pelo marido de Vânia, que cumpre pena por assalto no presídio do Embu.

O delegado Marco Antônio Desgualdo, diretor do Departamento de Homicídios e Proteção à Pessoa (DHPP), disse ontem que em 1996 ocorreram na Grande São Paulo 47 chacinas e 167 pessoas foram assassinadas. Segundo ele, os traficantes são responsáveis por grande parte dos crimes. "Matam qualquer um para cobrar o que vendem sem temer ninguém."

Cada vez mais crianças estão sen[redacted]

DOC. OSASCO.

c1 c1

9705332-

XE5063

R SUCBT 02-03 00162
asp icx

HONDURAS-DROGAS
DECOMISAN CUATRO KILOS COCAINA Y ARMAS EN PUERTO CARIBEÑO

Tegucigalpa, 3 feb (EFE).- La Policía de Honduras decomisó cuatro kilogramos de cocaína y varias armas en una vivienda donde se vendía la droga, en Puerto Cortés, el principal del Caribe hondureño, informó hoy una fuente oficial.

El jefe de la Fuerza de Seguridad Pública (FSP) de San Pedro Sula, teniente coronel Anael Pérez, indicó que la operación se ejecutó conjuntamente con la Dirección de Investigación Criminal (DIC) y que los implicados en el tráfico de la droga están prófugos.

Pérez aseguró que "no hay detenidos", aunque, según versiones de prensa, se detuvo a la esposa de Maynor Terreros, hermano de Jorge Galeas, dueño de la casa.

Los agentes de la DIC y la FSP también se incautaron de dos pistolas, una escopeta, tres vehículos, joyas, radiocomunicadores, libretas de cuentas bancarias y dinero.

La Policía hondureña confiscó en 1996 unos 3.400 kilogramos de cocaína, valorados en unos 84 millones de dólares. EFE
LAM/RSM/SC/fr

02/03/21-05/97

Nº DOCUMENTO 9705333
TITULO Honduras: Decomisan cocaina y armas a Puerto Caribeño.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 3/2/97
VINCULACIONES 11176
65549
66153
11351
11352
11354
11226
11019
11666
11663

Doc. claro

01.01

9705333-

Nº DOCUMENTO 9705334-

TITULO COL: Hallan laboratorio e incautan drogas y armamento. —

PROCEDENCIA

3-2-97

11176 11225

65092

65592

11351

11352

11354

11662

DP2852

U SUCBT 02-03 00243
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
HALLAN FABRICA PRODUCIA 1.000 KILOS COCAINA Y 100 HEROINA MES

Villavicencio (Colombia), 2 feb (EFE).- La Policía colombiana descubrió hoy un laboratorio en el que se fabricaba una tonelada de cocaína y 100 kilos de heroína al mes, instalado en la ciudad de Villavicencio (este del país).

El coronel Benjamín Núñez, comandante de la Policía en el departamento del Meta (cuya capital es Villavicencio), informó a la prensa del hallazgo del laboratorio y de la detención de dos personas que se encontraban en su interior.

Las instalaciones clandestinas se hallaban a unos 500 metros de un batallón aerotransportado del Ejército y a 200 metros de un centro universitario de la capital regional, dijo Núñez.

La operación policial se llevó a cabo dos días después de que la Policía Antinarcóticos descubriera en las selvas del sudeste del país un gran centro de producción de cocaína, con capacidad para fabricar entre 40 y 50 toneladas del alcaloide al mes.

El complejo, enclavado en el corazón del departamento del Guaviare, se extendía en 4 kilómetros cuadrados de selva, y contaba con pista de aterrizaje y torre de control de vuelos, así como 22 campamentos para la elaboración de la cocaína y el alojamiento del centenar de personas que se calcula trabajaban en dichas instalaciones.

El director de la Policía, el general Rosso José Serrano, calificó el descubrimiento como el más importante de la historia de Colombia e indicó que el complejo pertenecía a organizaciones de la región de los Llanos Orientales. EFE

IFS/FMR/JMA

02/03/01-58/97

Doc. claro

01.02

9705334-

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA LA MAÑANA /14/

FECHA 1-2-97

Destruyen laboratorio de cocaína más grande del mundo

BOGOTA, (Reuter) - Colombia cerró enero con la destrucción del mayor laboratorio para la producción de cocaína encontrado a nivel mundial, en la historia de la lucha contra el narcotráfico.

La policía informó que el laboratorio, perteneciente a un nuevo grupo de narcotraficantes, producía al menos 1.5 toneladas de cocaína pura al día y que contaba con 60 campamentos construídos en madera y con una pista de aterrizaje.

En el operativo que se realizó los días miércoles y jueves, la policía colombiana también confiscó ocho toneladas y media de droga.

"Es el complejo cocainero más grande que se destruye en la historia reciente de la lucha contra el narcotráfico", dijo a Reuters el director de la policía, general Rosso José Serrano.

El laboratorio fue localizado en una zona selvática entre los municipios de Calamar y Miraflores, en el departamento de Guaviare, unos 300 kilómetros al sudoeste de Bogotá.

El informe oficial precisó que el complejo para la producción de cocaína estaba construído en un área de cuatro kilómetros cuadrados y oculto en medio de la selva.

"Desde esa zona salían mares de cocaína para abastecer los mercados internacionales", comentó Serrano.

El operativo denominado "Jungla" contó con la participación de 100 policías expertos en operaciones antidrogas y de contraguerrilla que fueron apoyados por seis helicópteros, un avión y tres lanchas rápidas.

Los policías debieron ingresar al área con extremas medidas de seguridad, según el reporte oficial, debido a la fuerte presencia guerrillera.

El laboratorio destruído y la droga confiscada pertenecían, según la policía, a una naciente organización de narcotraficantes denominada como el Cartel de los Llanos.

Según las autoridades, este cartel contaba con el apoyo de un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, el principal grupo rebelde del país.

En el operativo la policía confiscó insumos químicos, líquidos, repuestos para aviones y helicópteros.

Según un informe de inteligencia, el Cartel de los Llanos es dirigida pot una mujer que sustituyó en el mando a su esposo luego que este fuera muerto en un aparente enfrentamiento con la guerrilla.

La policía extendió sus operaciones a la ciudad de Villavicencio, capital del departamento del Meta, unos 70 kilómetros al sudoeste de Bogotá, en un intento por capturar a la dirigente de la organización de narcotraficantes.

02 02

9705334

Nº DOCUMENTO 9705335

TITULO 4to. Incautan cocaína en 600 zapatillas. —

PROCEDENCIA Pol. 12.

FECHA DE PROCEDENCIA 4.2.97

VINCULACIONES 11176
65092
66980
11351
11352
11354
11675

Cocaína en las zapatillas

La Policía allanó ayer por la tarde un depósito de zapatillas en el barrio porteño de Flores, donde descubrió una importante cantidad de cocaína oculta en la suela del calzado. El procedimiento se realizó a las 19 horas en el inmueble ubicado en la calle Felipe Vallese 3905.

Doc. claro

ol. cl

07572

P 040DT 02 04 00170
MUN EXG

LIBANO DROGA
LIBANO ES PAIS DE TRANSITO DE DROGA, SEGUN RESPONSABLE EEUU

Beirut, 4 feb (EFE).- Un responsable norteamericano, que inició hace dos días una visita a Líbano, declaró que este país sigue siendo "un país de tránsito de la droga a pesar de los esfuerzos para destruir los cultivos de estupefacientes".

Jonathan Winer, vicesecretario adjunto de la oficina de narcóticos en el Departamento de Estado de EEUU, agregó ante la prensa que Líbano ya no está incluido en la lista de los países productores de estupefacientes y que EEUU tiene intención de "examinar los medios susceptibles de ayudar Líbano a plantar cultivos de sustitución".

Durante su estancia en Líbano, Winer se reunió con los ministros del Interior, de Justicia y de Estado para los Asuntos Financieros, Michel Murr, Dahios Tabara y Fuad Siniora, respectivamente, para examinar los medios de "reforzar la cooperación en el campo de la lucha contra la droga".

Los cultivos de estupefacientes, que prosperaron durante los años de guerra (1975-90), sobre todo en la región de La Beká (este de Líbano), fueron destruidos tras una campaña iniciada hace cinco años por el Gobierno libanés con la ayuda del Ejército sirio. EFE

ke/feb/hm

02/04/19 18:97

doc. dan

Nº DOCUMENTO 9705336
TITULO LIBANO: SIGUE siendo un país de tránsito, según responsable de EEUU.-
PROCEDENCIA Agencias
4.2.97
11176
10034 11349
66330 11994
65890 13065
11226
11214
11676

07357

01 01

9705336

YE5049

R SUCBT 02-04 00097
mep exg icx

PANAMA DROGAS
DECOMISAN 1.118 KILOS COCAINA CON DESTINO EUROPA Y EEUU

Panamá, 4 feb (EFE). Un colombiano y tres panameños fueron detenidos por la Policía Técnica Judicial de Panamá con 1.118 kilos de cocaína cuyo destino era Europa y Estados Unidos, informó hoy una fuente oficial.

La droga fue incautada en Chanis, un barrio del nordeste de la capital panameña, según las autoridades, que no han revelado los nombres de los implicados en este tráfico de estupefacientes.

Según todos los indicios, los cuatro detenidos preparaban la droga para su traslado al mercado estadounidense y europeo. EFE

rsm/mmg/fr

02/04/16-01/97

Doc. doble

Nº DOCUMENTO 9705337
TITULO Panamá: Decomisan 1.118 kg cocaina con destino a Europa y EUA.-
PROCEDENCIA AGENCIAS
4.297
VINCULACIONES 11176 10184
65092
66718
11351
11352
11354
11226
65890

Cl. Cl

9705337

YM4547

R VARDT 02 04 00300
amt icx

PERU-NARCOTRAFICO
OCHO DETENIDOS Y DECOMISADOS 27 KILOS PASTA BASICA COCAINA

Lima, 4 feb (EFE).- La policía peruana detuvo a ocho personas y se incautó de cerca de 27 kilos de pasta básica de cocaína, en dos operaciones llevadas a cabo en los últimos días en el norte del país, se informó hoy, martes, en Lima.

La droga fue localizada en un turismo y un autobús de pasajeros en el departamento de Tumbes, fronterizo con Ecuador, según informaron autoridades de la región.

En la primera operación, los agentes decomisaron 14 kilos de pasta básica, que es el resultado de la maceración de la hoja del arbusto de la coca, tras hacer una inspección en el compartimento de equipajes de un autobús que procedía de Lima.

La intervención se produjo en el control aduanero de Carpitas y la policía identificó a una mujer, que fue detenida, como la dueña del paquete en el que se ocultaba la droga.

La otra incautación se produjo en el sector tumbesino de Corrales, más de 1.200 kilómetros al norte de Lima, cuando se interceptó un vehículo en el que viajaban siete personas, y en el que se hallaron cerca de 13 kilos de pasta básica.

Las fuentes indicaron que el automóvil se dirigía hacia la frontera con Ecuador y que todos sus ocupantes fueron detenidos.
EFE

LAA/cho/jpg

02/04/16 39/97

Nº DOCUMENTO 9705338
TITULO PERÚ: 8 detenidos & incautan 27kg de pasta básica.—
PROCED... Defensa
FEC... 4-2-97
VINCUL... 11176
65092
66817
11351
11352
11354
11226

doc. clave

01.01

9705338

XY2702

R SUCBT 02-04 00304
amt exq

EEUU-DROGAS
NIEGAN AGENTES ANTIDROGAS DESTROZARAN APARTAMENTO DOMINICANA

Nueva York, 3 feb (EFE).- El Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) negó hoy que sus agentes destrozaran el apartamento de una dominicana de Nueva York cuando lo registraron la semana pasada en busca de documentos relacionados con una investigación sobre drogas.

Una fotografía, que muestra cajones abiertos, ropa y otros objetos desparramados por el suelo y la cama muy revuelta, apareció hoy en portada del periódico hispano de Nueva York, "El Diario La Prensa".

La dominicana Sonia Medrano, de 38 años, afirmó que los agentes del DEA rompieron la puerta de su casa en el Bronx y dejaron varios artículos rotos y todas sus pertenencias fuera de lugar.

Robin Waugh, portavoz del DEA en Nueva York, negó a EFE que los agentes dejaran el apartamento en ese estado y dijo que la mujer no ha llamado al organismo para quejarse.

Preguntada por EFE si los agentes rompieron la puerta, dijo que "probablemente lo hicieron" ya que tenían una orden de registro y Medrano no estaba en casa.

El registro se hizo por una orden, emitida judicialmente, basándose en un documento de 70 páginas según el cual había razones "probables" para buscar papeles y documentos en esa dirección.

La portavoz dijo desconocer si los agentes confiscaron algo en la vivienda y subrayó que la registraron en busca de documentos, no de narcóticos. No se hallaron drogas en el apartamento y la mujer no ha sido detenida, agregó.

"Yo no he podido ni dormir... Hicieron un desastre y me dejaron la puerta abierta. Ahora la gente que vive en el edificio cree que soy una criminal y yo nunca he tenido nada que ver con las drogas", dijo Medrano al diario.

El registro de este apartamento y otros, explicó la portavoz del DEA, se hizo en relación con una investigación que ya ha supuesto la detención de ocho personas y la confiscación de unos doce kilogramos de heroína. EFE
AL/JLM/FG

02/04/00-22/97

DOC. clave

Nº DOCUMENTO 9705339.
TITULO EEUU: Niegan agentes antidrogas haber destrozado apartamento en dominicana.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA 4/2/97
VINCULACIONES 11176
65092 11422
65890 11351
11686
11214
11225

01.01

9705339=

9705340

Chile: Estudian posible procesamiento de Cuadra (denuncia legisladores que cocaína en Congreso). -

Agencias.

4.297

11176 . 11421

65092 11354

65709

11514

11214

11229

11422

(2 ...)

Doc. claro

CHILE DROGAS (Previsión)
ESTUDIAN POSIBLE PROCESAMIENTO DE EX MINISTRO DE PINOCHET

Santiago de Chile, 4 feb (EFE). Las autoridades chilenas estudian la posibilidad de procesar a un ex ministro del régimen militar, que utilizó un video trucado para acusar de consumo de drogas a varios parlamentarios.

En el caso, está involucrado como autor intelectual del montaje el ex ministro secretario general de Gobierno del general Augusto Pinochet (1973-1990) y ex embajador de Chile en El Vaticano, Francisco Javier Cuadra, además de la diputada derechista Evelyn Matthei.

El proceso, que correspondió a un juzgado de Valparaíso, fue cerrado definitivamente por el juez suplente Pedro Landeta en febrero de 1996, por no considerar constitutiva de delito la falisicación de testimonio en esa causa.

El Consejo de Defensa del Estado, organismo público que defiende los intereses de la Nación, reconoció hoy que realiza las gestiones de rigor "para reabrir la investigación y someter a proceso a algunas personas".

La presidenta de la entidad, Clara Szczaranski, aclaró que el Consejo ya se personó como parte en la causa el 3 de diciembre pasado, al considerar "comprometido el interés de la sociedad, al tratarse de hechos graves que podrían afectar la imagen del Congreso Nacional", pero se negó a entregar los antecedentes del caso argumentando que, si se reabre, este será secreto.

Actualmente, el sumario se revisa en la Corte de Apelaciones de Valparaíso con el fin de "que se modifique la referencia legal, considerando la eventual procedencia de la tipificación de los hechos como denuncia calumniosa u otro delito, descartando la equivocada referencia del falso testimonio".

Según el Consejo, el sumario "fue sobreseído por un error de apreciación jurídica, puesto que debieron haberse investigado otras figuras típicas, como la concurrencia o no de una denuncia calumniosa, y no la de falso testimonio", dijo Szczaranski.

Asimismo, señaló que "se están revisando los antecedentes respecto al lugar de comisión del delito para clarificar el tribunal competente en el asunto".

El domingo pasado, en un artículo publicado por el diario chileno "La Tercera", Cuadra fue acusado de patrocinar la grabación y trucaje de un vídeo que muestra a dos supuestos legisladores oficialistas consumiendo cocaína.

El vídeo fue entregado por Cuadra y la diputada Evelyn Matthei al juez Roberto Contreras, que instruye un proceso por tráfico de drogas entre el personal administrativo del Congreso, en Valparaíso, 120 kilómetros al oeste de Santiago.

Sin embargo, el juez que reemplazó a Contreras, Pedro Landeta, desechó el testimonio y sobreseyó de forma definitiva la investigación.

El presidente de la Cámara de Diputados, el democristiano Gutenberg Martínez, anunció que la Cámara Baja y el Senado estudian presentar conjuntamente un escrito para pedir un juez especial que investigue el caso, que calificó como "grave".

En ese marco, uno de los directamente afectados por el vídeo trucado, el diputado democristiano Juan Carlos Latorre, manifestó que "es necesario que en este país se haga transparencia respecto de algunos procedimientos de personas que, con actitud perversa tratan de destruir a otras y menoscabar instituciones sociales".

A ese respecto, el subsecretario General de la Presidencia, Edgardo Riveros, anunció que el Gobierno analiza la aplicación de la Ley de Seguridad Interior del Estado a las personas implicadas en la comisión de ese delito.

01-02

9705340

En 1995, Cuadra acusó a diputados y senadores, que nunca identificó, de ser consumidores de drogas. Al no aportar nombres ni pruebas, Cuadra fue objeto de querellas judiciales por parte de ambas cámaras del Congreso, pero finalmente sufrió una pena leve: 541 días de prisión, que es lo condenaron por buena conducta anterior y el pago de una multa. EFE

MM/cbo

02/04/10 [illegible]

02/02

9705340

DOCUMENTO 9705341

TITULO Col: Samper reclama mayor compromiso internacional contra el consumo.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 5/02/97

VINCULACIONES 11176
65092 11429 11662 11225
65592 11351 11341
11226 11352 11375
11365 11354 11349
11343

XM4624

Doc claro

COLOMBIA-DROGAS
SAMPER: "NO SOMOS CAPACES SOLUCIONAR CONSUMO EN OTROS PAISES"

Bogotá, 5 feb (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, reclamó hoy un mayor compromiso internacional contra el último eslabón de la cadena del narcotráfico, el del consumo, al advertir de que su país no está en capacidad de solucionar un problema que otros no pueden superar dentro de sus fronteras.

El mundo también debe ser menos tolerante con el problema del consumo, agregó Samper, que hoy condecoró a las fuerzas de élite que la pasada semana hallaron el complejo de producción de cocaína más grande descubierto en la historia antidroga del país.

El acto tuvo lugar en la remota ciudad selvática sureña de San José del Guaviare, durante una visita oficial en la que Samper también presenció la destrucción del laboratorio, que ocupaba un área de cuatro kilómetros cuadrados.

En el complejo, que tenía capacidad para producir unos 1.500 kilos de alcaloide al día y albergar unos 150 trabajadores, fueron halladas ocho toneladas de droga y grandes cantidades de insumos químicos.

Con esta operación, el mundo se libró de 685 millones de dosis de cocaína, destacó Samper, y subrayó que durante sus poco más de dos años de gestión Colombia ha obtenido los mayores resultados en una década de lucha antidroga.

Según Samper, del total de la confiscación y destrucción de materias primas e instalaciones del narcotráfico de los últimos diez años, el 92 por ciento de los cultivos de matas de hoja de coca, el 37 por ciento de los de amapola, el 53 por ciento de los laboratorios y el 86 por ciento de los químicos han sido intervenidos bajo su Administración.

Estos logros, aseguró el presidente, le dan a Colombia autoridad moral para pedir al mundo que se "autocertifique" en relación con el crecimiento del consumo, la aprobación de leyes tolerantes a la demanda y el desarrollo de iniciativas locales que de forma peligrosa pretenden la legalización de la droga.

El gobernante colombiano defendió otra vez que es el camino de la cooperación, el trabajo conjunto, la armonía y la multilateralidad el único que "nos permitirá de manera respetada y respetable acabar con este cáncer de la civilización contemporánea".

Colombia dispone de una política integral de lucha contra el narcotráfico que, explicó, incluye la destrucción de cultivos ilegales, la sustitución de estos cultivos, la intervención de laboratorios, la interdicción de insumos químicos, la persecución de los carteles de la droga y el control al lavado de activos.

Pero Samper exigió de la comunidad internacional "un mayor compromiso y una menor tolerancia" con el consumo.

"Mientras no se reduzcan de manera sensible y apreciable los niveles de consumo y de demanda de la droga, nosotros no somos capaces de solucionarle al resto de países del mundo lo que ellos no son capaces de solucionar dentro de sus propias fronteras", advirtió el gobernante colombiano.

La voluntad de Colombia de mantener esta lucha es "inquebrantable", agregó Samper, pero aclaró que en ella debe haber "una sincera cooperación internacional que parta de la base

01-02

9705341

del respeto de cada país por el derecho del otro a conducir sus propios destinos". EFE
[illegible]

02/05/[illegible]

02/02

9705341

AE5902

R FOXBT 02-05 00230
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
DESCUBREN CARAVANA CAMIONES 24 TONELADAS PRODUCTOS QUIMICOS

Bogotá, 5 feb (EFE).- Una escuadrilla de helicópteros de la Policía Nacional de Colombia interceptó hoy una caravana de camiones cargados con 24 toneladas de productos químicos para elaborar cocaína en una carretera del sureño departamento selvático del Guaviare.

Seis personas encargadas del traslado de los productos ilegales fueron detenidas durante la operación.

El comandante de la Policía Antinarcóticos de Colombia, coronel Leonardo Gallego, explicó a periodistas de Bogotá que la caravana fue descubierta por helicópteros de la división aérea de su fuerza que realizaban tareas de control.

Los químicos tenían como destino, al parecer, un gran laboratorio para el procesamiento de alcaloide hallado en la región a comienzos de esta semana y cuya destrucción tendrá lugar hoy con la asistencia del presidente colombiano, Ernesto Samper.

El coronel Gallego explicó que los camiones transportaban productos como acetona, metilcetona y disolventes necesarios para procesar las hojas de coca y purificar la pasta básica del alcaloide.

El peso del cargamento en su equivalente sólido es de 24 toneladas, destacó el comandante de la Policía Antinarcóticos.

La caravana fue detectada a treinta minutos de vuelo de la remota ciudad de San José del Guaviare, capital del departamento del mismo nombre y uno de los más afectados por el cultivo ilegal de matas de coca. EFE
JGH/mmg/fr

02/05/14-53/97

Nº DOCUMENTO 9705342
TITULO Cd: Desvbq caravanas de camiones con productos químicos
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
5/2/97
11176
65092
65592
11351
11352
11354
11343

1 Doc. dado

01.01

9705342

XM4A0G

R CUCBT 02 05 00709
mun axo icx

PERU-NARCOTRAFICO
COCALES SE REDUCIRAN A LA MITAD EN LOS PROXIMOS TRES AÑOS

Lima, 5 feb (EFE).- Los sembradíos de cocales se reducirán a la mitad entre 1997 y el 2000, mediante la sustitución de cultivos, según el ministro peruano de Salud y jefe del organismo gubernamental Contradrogas, Marino Costa Bauer.

En declaraciones que publica el diario oficial "El Peruano", Costa señala que la meta que se han marcado las autoridades peruanas "constituye una muestra de que el Perú maneja una política firme de sustitución de cultivos y de erradicación paralela de las plantaciones de coca".

El objetivo del Gobierno a largo plazo es reducir la producción de coca al mínimo necesario para atender la demanda de esa hoja para usos tradicionales y médicos, agrega el ministro.

La semana pasada, el jefe de la oficina de lucha contra las drogas de la Presidencia estadounidense, Barry MacCaffrey, elogió los "éxitos" del Gobierno peruano en su política de sustitución de cultivos

Costa Bauer dijo que para continuar con la sustitución de la coca tendrá un papel importante la puesta en marcha del Programa Nacional de Desarrollo Alternativo del Cultivo de la Hoja de Coca, "que demandará una inversión de 1.000 ó 1.500 millones de dólares".

La primera etapa de ese programa se iniciará este año, después de que se conozca la respuesta de los países quen han sido convocados a una mesa de donantes celebrada en enero y a los que se entregó un conjunto de proyectos por valor de 430 millones de dólares.

El ministro señaló que la solución al problema de la coca está en aprovechar la potencialidad agrícola de algunas zonas para el desarrollo de cultivos como el café, frutas tropicales o palma aceitera".

Esa estrategia, sin embargo, "no tendría resultado sino se complementa con obras de infraestructura, como carreteras, caminos rurales y plantas generadoras de energía, que permitan vender los productos alternativos a precios competitivos", subrayó Costa. EFE

VR/cho/jpg

02/05/17-10/97

Nº DOCUMENTO 9705343

TITULO Perú: Cocales se reduciran a la mitad en los ultimos 3 años.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PRODUCCION 5/02/97

VINCULADO Nº 11176 11374
65092 11666
66817
11994
11354

V Doc. claro

01-01

9705343

Nº DOCUMENTO 9705344

TITULO Mexico: Decomisan alijo importante de cocaína y marihuana.-

PROCEDENCIA Agencias

5-2-97

11176 11341

65092 11226

507623

11351

11352

11354

DP3117

R SUCBT 02 05 00307
ICX MUN EXG

MEXICO-DROGA
DECOMISADO MAYOR ALIJO DE ESTUPEFACIENTE DE ESTE AÑO

Cancún (México), 4 feb (EFE).- La Policía Judicial Federal mexicana decomisó hoy una tonelada de cocaína y 2.400 kilos de marihuana en varias operaciones realizadas en las últimas horas, informó la Procuraduría General de la República (PGR).

Estas aprehensiones constituyen el mayor alijo en lo va de año, y se producen un mes antes de que el Gobierno de Estados Unidos dé a conocer los procesos de certificación, con los que incentiva a diversos países latinoamericanos en su lucha contra el tráfico ilegal de estupefacientes o censura sus esfuerzos.

La incautación más importante tuvo lugar en la playa de Punta Pájaro de la isla de Cozumel, en el estado suroriental de Quintana Roo, donde los agentes decubrieron varios sacos flotando en el mar que contenían una tonelada de cocaína.

La PGR señaló que este es el cargamento más importante en lo que va de 1997, cuyo precio en el mercado negro hubiera alcanzado los 50 millones de pesos (6,4 millones de dólares).

En otras tres operaciones distintas, los agentes judiciales se incautaron de 2.400 kilos de marihuana.

La principal aprehensión se produjo durante una revisión rutinaria de carreteras en Los Mochis, en el estado noroccidental de Sinaloa, donde la policía descubrió un cargamento de marihuana oculto en un doble fondo de un camión cisterna que transportaba tequila.

El estupefaciente encontrado arrojó un peso 2.080 kilos y en la acción fue detenido el conductor del vehículo.

En Ciudad Juárez, localidad de Chihuahua fronteriza con Estados Unidos, se registró un enfrentamiento a tiros entre narcotraficantes y elementos de la Policía Judicial Federal, quienes decomisaron un alijo de 300 kilos de marihuana.

El último decomiso se produjo en Tijuana, principal paso fronterizo hacia el vecino país del norte, donde la policía se incautó de 20.3 kilos de marihuana en un control de carretera. EFE

eda/jsr/mf/ja/Hma

02/05/04 43/97

Doc. claro

9705344

01.01

105425

P POXOT 02-05 00267
mun exg

BOLIVIA COCA
COCA APARECE COMO "PRODUCTO DE SOBREVIVENCIA" FRENTE A AJUSTE

Cochabamba (Bolivia), 4 feb (EFE).- La coca aparece en los países andinos como un "producto de sobrevivencia frente a la aplicación de políticas económicas de ajuste estructural", dijo hoy el líder sindical boliviano Evo Morales, tras participar en Cuzco, Perú, en un encuentro de jóvenes dirigentes cocaleros.

El líder de los cocaleros bolivianos dijo que los productores, reunidos en Cuzco el pasado fin de semana, concluyeron en que "actualmente los campesinos pagan con su sangre y sacrificio la aplicación de la política económica neoliberal en toda la región".

Morales, que también presidente del Consejo Andino del sector de la coca, dijo que en Perú, Colombia y Bolivia las acciones represivas gubernamentales costaron la vida a decenas de agricultores, al tiempo que se cerraron los bancos agrícolas, dejando sin crédito a los pequeños productores.

"La libre importación, eliminó la producción tradicional, con graves perjuicios para el sector", dijo, y explicó que Colombia eliminó la producción del café, Perú la de arroz y maíz, y que en Bolivia los productores agrícolas han perdido su mercado y sus precios son demasiado bajos.

Según Morales, la situación en los tres países es drámatica, porque crece la deserción escolar, aumentan las trabas a la producción y no se respetan los derechos humanos.

El dirigente informó de que el Consejo Andino de Productores de Coca considera necesario no sólo organizar encuentros de jóvenes para fortalecer las organizaciones de base, sino de mujeres cocaleras que en la actualidad se constituyen en un sector de lucha frente a la represión gubernamental. EFE

ICA/RC/MMS/ND

02/05/00-25/97

Nº DOCUMENTO 9705345
TITULO Bolivia: Coca es un medio de sobrevivencia frente ajuste económico.-
PROCEDENCIA Agencia
5-2-97
11176
65092
501480
11225
11351
11274

[Doc. clave]

01 - 01

9705345=

Nº DOCUMENTO 9705346
TITULO Brasil Agentes encubiertos descubren banda narco
PROCEDENCIA Zero Hora
FECHA DE PROCEDENCIA 5-2-97
VINCULACIONES 11176 11354
65092 11354
50748Z 11224
11351
11352

TÓXICOS

Agentes infiltrados prendem quadrilha

Três pessoas foram presas com cem quilos de maconha e dois quilos de cocaína além de notas falsas de reais

FOTOS RONALDO BERNARDI/ZH

CARLOS WAGNER

Uma longa, minuciosa e perigosa investigação dos agentes do Departamento Estadual de Combate ao Narcotráfico (Denarc) resultou, na madrugada de ontem, na prisão de uma quadrilha de traficantes de Passo Fundo. Eles vendiam drogas nas cidades de Capão da Canoa e Torres, no Litoral Norte. Foram apreendidos cem quilos de maconha, dois de cocaína e seis notas falsas de R$ 100. A polícia prendeu em flagrante os irmãos Carlos Eduardo, 33 anos, e Luiz Carlos Vargas de Menezes, 31 anos, e Antônio Dias Teixeira, 19 anos. Um quarto acusado, Edson Rodrigues, apontado como o possível chefe do grupo, conseguiu fugir. Pelo volume de compra de tóxico dos quadrilheiros nos últimos meses – uma tonelada de maconha e uma quantidade não definidas de cocaína adquiridas no Paraguai –, os policiais acreditam que o bando tinha ramificações em várias cidades do interior.

A operação começou há seis meses com uma prisão de rotina de seis traficantes no Litoral Norte. Ali foi detectado que a quadrilha estava montando uma rede para distribuir cocaína e maconha nas praias durante o verão. A base da quadrilha era em Capão da Canoa, numa discreta casa de classe média. Dali, os traficantes distribuiriam a droga em Torres, Atlântida e Rainha do Mar. Com essas informações, os agentes do Denarc traçaram um plano complexo para desmontar a quadrilha e descobrir as ligações dos bando com fornecedores e pequenos traficantes. "Sabíamos que os bandidos tinham uma esquema de proteção muito bom," explica o inspetor Sílvio Almeida da Silva, chefe de investigações do Denarc. "A única maneira de conhecer os detalhes era infiltrar um policial na quadrilha."

Colocar um agente disfarçado no meio de quadrilheiros é uma tarefa complexa e perigosa. "Mas o risco vale a pena," afirma o inspetor Silva. A polícia não revela como conseguiu infiltrar um policial na quadrilha. Mas dois agentes se apresentaram como compradores de tóxicos na base dos traficantes, em Capão da Canoa. O contato foi feito com Edson. A aproximação com a quadrilha durou mais de uma semana. Durante esse período, várias vezes os traficantes estiveram por cancelar o negócio. "Ser aceito por eles era como participar de um jogo", relatou um dois policiais que trabalhou infiltrado. "Várias vezes eles tentaram me pegar em contradições." Depois de duas semanas, já havia três agentes disfarçados convivendo de perto com os bandidos.

Finalmente, há dois dias, os traficantes concordaram em vender a droga para os policiais disfarçados. A polícia pensava que a maconha e a cocaína havia sido guardada no Litoral Norte. A droga estava em Passo Fundo. Na noite de segunda-feira, dois agentes disfarçados e Edson viajaram até Passo Fundo para fechar o negócio. A transação envolvia a venda de 150 quilos de maconha e dois de cocaína por R$ 20 mil. O dinheiro foi levado dentro de uma pasta. Na verdade, eram montes de papel, cortado em forma de notas, com dinheiro verdadeiro por fora.

Depois de chegar a Passo Fundo, os policiais foram levados para vários locais pelos quadrilheiros. Era uma manobra dos traficantes para o caso de estarem sendo enganados. A estratégia deu certo. Os agentes que tinham viajado para apoiar os policiais infiltrados acabaram ficando muito longe de seus colegas. A operação de compra já tinha começado. No meio da transação, o disfarce dos agentes foi descoberto pelos quadrilheiros. Houve uma briga corpo a corpo e um breve tiroteio, onde Luiz Carlos foi ferido a bala na coxa direita.

Na manhã de ontem, numa cela do Denarc, em Porto Alegre, os três presos se recusaram a falar. "Vamos deixar assim como está," disse Carlos Eduardo. O delegado do Denarc João Fernando da Rocha comemorou a prisão dos traficantes, que poderá iniciar o desmonte de uma rede de tráfico enraizada em várias cidades do Estado. A polícia está investigando os antecedentes dos três presos em flagrante, ao mesmo tempo em que procura Edson Rodrigues.

01-01

9705346

Nº DOCUMENTO 9705347

TITULO Brasil: Incautou 250 pontos de LSD o Judiciário.

PROCEDENCIA O. E. S. Paulo.

FECHA DE PROCEDENCIA 5.2.97

VINCULACIONES 11176
65092
507482
11351
11352
11680
11219
11229
11422
10184
67228

DROGAS

Apreendidos em Jarinu 249 pontos de LSD

Acusada afirmou que marido, suíço, enviava cartelas de ácido de seu país, pelos Correios

IVAN MARCOS MACHADO
Especial para o Estado

JUNDIAÍ — A polícia de Jundiaí, a 50 quilômetros de São Paulo, apreendeu, no fim da noite de anteontem, 249 pontos de ácido lisérgico, LSD, proveniente da Suíça. A droga, que pode deixar o consumidor em êxtase por horas, era vendida havia pelo menos quatro meses para a alta sociedade local, a R$ 50,00 cada micropONTO.

O chefe da Delegacia de Investigações Sobre Entorpecentes (Dise), Ronaldo Gonçalves, disse que só há 15 dias os policiais conseguiram pistas sobre a venda da droga em bares e festas da elite. Eles se infiltraram nesses locais, em busca de informações, e encontraram o LSD na casa de Márcia Jesus Ferreira, de 34 anos, em Jarinu, na divisa com Jundiaí.

Engenheiro — Márcia, mãe de uma criança de 1 ano e outra de 11, foi presa em flagrante. Ela disse que seu marido, o engenheiro eletrônico suíço Werner Baur, de 37 anos, mandava pelo correio as cartelas de LSD, com 256 micropontos cada uma. Márcia afirmou que esperava faturar R$ 12,5 mil no carnaval.

O delegado Júlio César Ribeiro Campos, que comandou a apreensão, disse que o suíço já teve problemas com a Polícia Federal. Ele requisitou a ficha de Baur, que deverá ter prisão preventiva decretada. Esta foi a maior apreensão da droga na região de Campinas, conforme o chefe do Dise.

Doc. data

01.01

9705347

Nº DOCUMENTO 9705348
TITULO Marihuana Legal: Polémica entre Defensores y el Gobierno en EEUU.
PROCEDENCIA NEWSWEEK
FECHA DE PROCEDENCIA 5-2-97
VINCULACIONES 11176 11648 11676
65092 11233
65890 11660
11375 11421
11341 11214
11229
11422

ARTE Y SOCIEDAD

Puede ser un argumento seductor: ¿Por qué no dejar que la gente enferma mitigue su dolor fumando marihuana? Pero los que luchan contra las drogas heroicas dicen que la "marihuana medicinal" podría llevar a la legalización y Estados Unidos no parece estar listo para eso. POR TOM MORGANTHAU

Guerra con la Marihuana

ANDRE GROSSMANN

SI SE LA CONSIDERA SÓLO COMO UN EJEMPLO de política práctica, la campaña por la Proposición 215 fue brillante. Se libró y se ganó en California, donde las iniciativas de ley incluidas en la papeleta de votación hacen de ese precursor estado uno abierto a los movimientos políticos radicales. Atacó una política, la guerra de Estados Unidos contra los estupefacientes, sobre la cual muchos líderes de opinión tienen grandes dudas. Movilizó un grupo de interés políticamente poderoso —los médicos— para defender su derecho a practicar su profesión como lo estimen conveniente y recurrió a la compasión de los electores por la gente con cáncer, sida y otras enfermedades mortales. Usó al gobierno federal como chivo expiatorio e hizo a los policías y a los fiscales verse como idiotas. En las elecciones de noviembre, la Proposición 215 fue aprobada por mayoría de 56 a 44.

Dicho de manera simple, la Proposición 215 y la Proposición 200, similares a una medida aprobada en Arizona el año pasado, constituyen un desafío frontal a la prohibición estadounidense contra las drogas, que es lo que algunos partidarios de estas iniciativas, aunque no todos, querían hacer. Al convencer a los votantes de que hay razones humanitarias para suavizar las leyes contra la marihuana, el multimillonario de origen húngaro George Soros (página 40) y sus asistentes crearon una confusión que podría demorar años en aclararse. Como muchas controversias políticas, ésta se encamina a los tribunales. Tras ser aprobada la iniciativa, el general retirado Barry McCaffrey, director de la campaña antidrogas del gobierno, públicamente advirtió a los médicos que no violaran la ley federal recetando marihuana. Eso llevó a un grupo de facultativos de California a presentar una demanda sosteniendo que sus derechos a asesorar a sus pacientes eran violados. La interrogante política es: ¿quién controla las leyes antidrogas en Estados Unidos: el gobierno federal o los votantes de California y Arizona?

Atacadas:
WENDY LAMM—ZUMA

La marihuana es el punto suave de la oposición nacional a las drogas. Millones de personas la han probado en algún momento de sus vidas y la encontraron placentera y no particularmente adictiva. Para ese depósito de tolerancia latente, los partidarios de la Proposición 215 agregaron, con astucia, la idea irresistible de ayudar a personas que sufren dolor, como Hazel Rodgers, una mujer de 77 años, de San Francisco, quien regularmente fuma marihuana para aliviar los síntomas del glaucoma y la ansie-

9705348

01-06

9705348

dad, después que le diagnosticaron cáncer de seno. Los enemigos de las drogas como McCaffrey (página 42) son de esta forma obligados a adoptar la posición perdedora de tratar de negar la hierba a miles de pacientes que dicen que los hace sentir mejor. No importa el que las investigaciones médicas (derecha) sugieran que la marihuana no hace nada por el glaucoma o que otros medicamentos recetados alivian el dolor y la ansiedad. Ni que la "letra pequeña" de la ley de California la haga una farsa. Aunque presentada a los electores como una forma de ayudar a la gente con enfermedades terribles, la ley permite específicamente el uso de la hierba para casi cualquier problema, incluso para las migrañas. Elude la ley federal especificando que el uso de la marihuana es legal si un doctor la "recomienda" oralmente. Eso podría significar que los médicos no perderán sus licencias, ya que no *prescribieron* la droga. También significa que no habrá forma de que existan documentos para perseguir a los narcotraficantes.

Considerando que las encuestas no indican que los electores estadounidenses quieran legalizar la marihuana o cualquier otra droga, este resultado puede considerarse fuera de lugar. Perturba a grupos como la Sociedad para un Estados Unidos Libre de Drogas, que señala que el uso de la marihuana entre los adolescentes está aumentando notablemente y que la ley de California no tiene restricciones de edad. La teoría es que la marihuana es una "puerta" hacia drogas más fuertes. Eso no es falso alarmismo: estudios confiables muestran que virtualmente todos los adictos a la heroína y la cocaína comenzaron con la marihuana.

Lo que preocupa a quienes combaten las drogas es la posibilidad de que los usuarios en potencia encuentren médicos amistosos que les den la aprobación oral y luego compren la hierba en el mercado negro o en los clubes de consumidores de cáñamo, que sirven de intermediarios entre los cultivadores ilícitos y la clientela de clase media. "El sentido de frustración aquí es enorme", dice un funcionario del departamento de Justicia. "El dilema es que al tratar de parecer duros terminamos luciendo drásticos".

Lo que se tiene, gracias a los votantes de California y Arizona, es una pesadilla para los que combaten las drogas en todas partes. Concienzados llamados de McCaffrey y de muchos otros no pudieron evitar que estas resbaladizas proposiciones se incluyeran en la boleta de votación, y ya es hora de que haya un liderazgo claro desde arriba, desde Bill Clinton, el hombre que la fumó pero no la aspiró. ¿Debemos legalizar la marihuana o no? Esa interrogante está implícita en la controversia sobre su uso medicinal. Una cuestión que los estadounidenses deben enfrentar y resolver honestamente.

Con MATT BAI *y* PATRICIA KING *en San Francisco y* DANIEL KLAIDMAN *en Washington*

GERRY GROPP—SIPA

Al borde:

¿Puede Ser un Medicamento?

Nada está probado, pero muchos pacientes dicen que la droga los ayudó. POR GEOFFREY COWLEY

SUSAN NELSON PASÓ LA mayor parte de 1978 observando cómo su esposo Don sufría arcadas de manera casi constante. Su cuerpo luchaba con tal fuerza para expulsar las sustancias químicas usadas para tratar su cáncer de testículos que después de 18 meses su castigado esófago se rajó, causando daños a los tejidos que lo atormentan desde entonces. Una década después, le tocó el turno a Susan. Desarrolló linfoma en 1989 y ella también se sometió a quimioterapia. Pero en cuatro meses de tratamiento sólo vomitó una vez. En lugar de ir al baño cuando sentía náuseas, tomó el toro por las astas: se fumó un cigarrillo de marihuana.

Susan Nelson no es drogadicta. Se crió dentro de una familia militar y nunca probó la hierba en su adolescencia. Pero no iba a repetir la experiencia de su esposo. La droga contra las náuseas que le recetó su médico hizo maravillas para su digestión, pero también le disminuyó las inhibiciones, provocándole deseos inexplicables de lanzar platos y hacer rodar leños ardientes al piso de la sala de estar. Quizás violó la ley al fumar marihuana (la compraba a otros pacientes), pero no la llevó a hacer locuras. "Cuando la fumaba", recuerda, "todavía se podía confiar en mí".

Es posible que los estadounidenses no miren con muy buenos ojos el consumo de marihuana con fines recreativos, pero como dejaron claro las recientes votaciones en California y Arizona, muchos ciudadanos son partidarios de dejar tranquila a gente como los Nelson. Las iniciativas han revivido una importante y largamente ig-

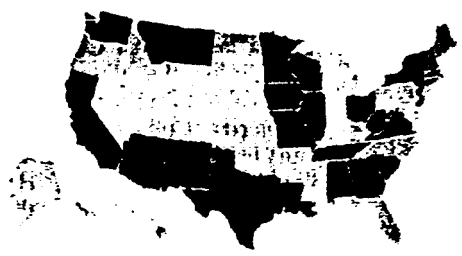
02
9705348

norada pregunta: ¿es la marihuana alguna vez un buen medicamento? Las autoridades federales antidrogas dicen que es tan inútil como peligrosa. Están desafiando las *nuevas iniciativas en los tribunales* y prometen castigar a los médicos que la receten. Pero los partidarios afirman que la hierba puede ayudar a controlar el glaucoma, prevenir el desgaste que provoca el sida, aliviar las náuseas causadas por la quimioterapia del cáncer y contrarrestar los síntomas de la epilepsia y la esclerosis múltiple. Las afirmaciones no se han probado ampliamente, pero merecen cierta atención seria.

El modo de acción básico de la marihuana es bastante conocido. Hace varios años, los investigadores descubrieron que el cuerpo produce una sustancia química muy parecida al THC, el principal ingrediente activo del cáñamo, y que el cerebro tiene receptores diseñados específicamente para recibirlo. Los receptores están concentrados en las regiones cerebrales responsables por la actividad motora, la concentración y la memoria de corto plazo. Como cualquiera que la haya probado lo puede decir, la hierba puede perturbar todas esas funciones.

La pregunta es si puede hacer algo más. Durante cerca de tres décadas el gobierno ha calificado a la marihuana como una droga "tipo I", designación reservada para sustancias sin valor médico aparente y con un alto potencial de abuso. Barry McCaffrey, el director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas, defiende categóricamente esa decisión, diciendo que "no hay pruebas científicas convincentes" de que la marihuana ofrezca beneficios que una persona no pueda recibir de medicamentos por receta.

En lo que respecta al glaucoma, McCaffrey tiene razón. Es bien sabido que fumar marihuana puede reducir la presión dentro del ojo, una característica de la enfermedad. Pero la droga también puede reducir el flujo de sangre al nervio óptico —lo último que necesita un enfermo de este mal— y no parece evitar la ceguera. Aunque la marihuana pudiera salvar ojos, para fumarla en cantidad suficiente se necesitaría un esfuerzo extraordinario. "Con el fin de reducir sustancialmente la presión del ojo", dice el doctor Harry Quigley, del Instituto Oftalmológico Wilmer de la Universidad Johns Hopkins, "uno tendría que estar drogado todo el tiempo". Cuando los investigadores



■ Estados con leyes sobre el uso médico de la marihuana.

El Argumento Médico

Aunque mayormente ilegal desde 1937, la marihuana podría ser una alternativa efectiva de los medicamentos más comúnmente recetados para algunas enfermedades. California, Arizona y Massachusetts encabezan la lucha por un mayor acceso a la hierba. Y no son los únicos: 26 estados y el Distrito de Columbia han aprobado varias leyes y resoluciones que establecieron programas de investigación terapéutica, permitieron a los médicos recetar marihuana, o pidieron al gobierno federal que elimine la prohibición en usos médicos.

CONDICION	TRATAMIENTO CON MARIHUANA	TRATAMIENTO CONVENCIONAL
Quimioterapia para cáncer A menudo causa náusea extrema y vómitos	● El ingrediente activo THC reduce los vómitos y la náusea, y alivia la ansiedad previa al tratamiento.	● Marinol (THC sintético): Se usa comúnmente, pero puede causar intoxicación. Sólo en píldora, difícil de tragar si se tiene vómitos. ● Antagonistas de la serotonina como el zofrán (ondansetrona): Puede inyectarse en la vena, pero es más caro que el Marinol
Desgaste por el sida Disminución del apetito, pérdida de masa muscular	● Mejora el apetito	● Marinol: Aumenta el apetito, pero la marihuana fumable permite mejor control de la dosis ● Megase (acetato de megestrol): Estimula el apetito y puede reducir la náusea. Se le compara con el Marinol para pacientes de cáncer
Dolor y espasmos musculares Asociados con epilepsia y esclerosis múltiple	● Reduce los espasmos musculares; puede aliviar la incontinencia de la vejiga e intestinos y reduce la depresión	● Dantrium (sodio de dantroleno): En cápsulas o inyección puede relajar nervios y músculos para calmar los espasmos. Puede causar daño al hígado ● Lioresal (bactofen): En tableta alivia la espasticidad, pero es sedante. La abstención súbita puede provocar alucinaciones y convulsiones
Glaucoma Forma progresiva de ceguera debido al aumento de la presión dentro del globo ocular	● Fumarla reduce la presión dentro del ojo. Pero podría reducir también el flujo sanguíneo al nervio óptico, exacerbando la pérdida de la vista	● Xalatan (latanoprost): Una gota diaria en el ojo. Bajo nivel de efectos secundarios. Cambia el color de los ojos a algunos pacientes ● Gotas ópticas betabloqueadoras: Pueden causar letargo y provocar ataques de asma ● Gotas ópticas mióticas: Permiten al ojo secarse con más rapidez, pero constriñen la pupila y reducen la visión ● Inhibidores anhidridocarbónicos: Reducen la producción de líquido en el ojo, pero pueden causar adormecimiento y pérdida de peso

03 9705348

La Máquina de Dinero

Por qué George Soros trata de terminar la guerra contra las drogas. POR HOWARD FINEMAN

GEORGE SOROS NACIÓ EN BUDAPEST, POR LO QUE NO PUEDE SER PRESIDENTE DE Estados Unidos. Pero si pudiera presentarse alguna vez como candidato, no tendría problemas en responder una de las preguntas inevitables de los periodistas. "En las pocas veces que fumé marihuana", dijo a NEWSWEEK haciendo una mueca, "la aspiré". Los norteamericanos son absolutistas peligrosos sobre el tema, afirma. "Hay una mentalidad totalitaria aquí con respecto a las drogas. Yo he luchado contra esa mentalidad en otros países, y he decidido hacerlo aquí".

Advertencia a todos los "zares" de la guerra contra los estupefacientes y sus partidarios: Soros ya se decidió. El multimillonario financista y filántropo está desviando su atención de la construcción de "sociedades abiertas" en Europa Oriental. En su país adoptivo, está atacando la idea de que los tribunales y la policía pueden resolver el problema de las drogas. Por todos los medios hay que condenar las drogas en casa y en las escuelas, dice Soros. Pero quiere que se permita el uso medicinal de la marihuana y le gustaría que el país considere si tratar el uso de estupefacientes como un problema médico, en lugar de uno de tipo criminal, no sería un mejor curso. "Se necesita educación, y mejores relaciones entre padres e hijos", dijo a NEWSWEEK en una entrevista. "Pero se puede expresar todo el oprobio social que se necesite sin criminalización".

PETER GREGOIRE

Grandes peleas

Considerado el más prodigioso donante individual del mundo, Soros obsequia anualmente US$350 millones de un ingreso anual calculado en US$1.000 millones, que proviene de transacciones de divisas y otras actividades del fondo de inversiones que dirige desde 1969. Desde 1994 ha destinado US$15 millones a programas de estudios de drogas en Estados Unidos y el año pasado dio cerca de US$1 millón en contribuciones personales (no deducibles de impuestos) a fin de apoyar las exitosas iniciativas para el uso medicinal de la marihuana en California y Arizona.

Pero no es sólo el dinero lo que hace a Soros una persona fuera de serie. Tiene instinto casi salvaje para saber cuándo un gobierno —o una idea de gobierno— ha llegado a estar demasiado divorciada de la realidad para durar. El haber sobrevivido a los nazis cuando niño y huido de los comunistas cuando joven hizo de Soros un experto en las falsas ilusiones gubernamentales. Ha hecho su fortuna "invirtiendo" en fuerzas partidarias de la economía de mercado en Europa oriental como bancos privados y escuelas de negocios mucho antes de que cayera el comunismo; vendiendo libras esterlinas a corto plazo (y ganando miles de millones) cuando los gobernantes británicos sobrestimaron el valor de su divisa en la "canasta" de monedas de Europa.

Por eso vale la pena escuchar cuando describe la guerra antidrogas como una fantasía. El país, dice, "se está negando a reconocer el hecho de que la política está haciendo más daño que los estupefacientes mismos" llenando las prisiones con consumidores no violentos y manteniendo el narcotráfico en la clandestinidad criminal. Si esos argumentos reciben fondos —y Soros tiene el dinero para asegurarse de que sean oídos— entonces podría haber un movimiento hacia cierta legalización, comenzando con poner a la marihuana a disposición de los enfermos y los moribundos.

9705348

trataron de disolver THC en gotas para la vista, sólo lograron irritar los ojos, pero otros compuestos fueron más útiles. Como resultado, los enfermos de glaucoma pueden escoger ahora de entre varios tratamientos tópicos potentes. El más reciente, una gota diaria llamada Xalatan, está virtualmente libre de grandes efectos secundarios.

La marihuana quizás no cure el glaucoma, pero tiene otros reclamos para que se le respete. La gente la ha usado desde hace siglos para estimular el apetito, y un número desconocido la utiliza ahora para combatir el desgaste asociado con el sida. Nadie sabe cuánto bien está haciendo, pero algunos expertos sospechan que los beneficios son modestos.

Los escépticos notan asimismo que las autoridades sanitarias ya aprobaron varios remedios efectivos para el desgaste. Para estimular el apetito, los pacientes pueden tomar Marinol, una versión sintética del THC que viene en píldoras, o Megace, un derivado de la hormona progesterona.

Pero, como han descubierto muchos pacientes, la antigua y simple marihuana todavía tiene un papel valioso. Keith Vines, un fiscal de San Francisco, de 46 años, se considera un enemigo incondicional en la guerra contra las drogas. Como subprocurador, ha pasado años encarcelando narcotraficantes callejeros. Como enfermo de sida, ha visto a su cuerpo amenazar con desintegrarse. "Hace tres años, se me estaban saliendo las costillas", dice. "Tenía terror a pesarme". Quería participar en un estudio de hormonas cultivadas en seres humanos, pero tenía que consumir tres comidas al día, y apenas podía tragar una a la fuerza. Probó varias drogas, pero nada funcionó hasta que ingresó a un club local de consumidores y comenzó a fumar marihuana. Una vez que dio ese salto, fue aprobado para el estudio de hormonas cultivadas en seres humanos, subió 20 kilos y logró salvar su trabajo. "Sin la marihuana", dice francamente, "estaría muerto".

Al igual que las pérdidas causadas por el sida, la náusea de la quimioterapia es tratada prontamente por medicamentos. Pero esas drogas son caras, no siempre dan resultado y no siempre son inofensivas. Sus etiquetas de advertencia están salpicadas de frases como "urticarias", "impotencia", "dificultades respiratorias", "temblores y rigidez" y "leucopenia" (una disminución de los glóbulos blancos). La marihuana no está libre de riesgos —su humo contiene una buena cantidad de carcinógenos— pero es menos tóxica que muchos medica-

9705348

mentos recetados. No ha habido muertes por sobredosis. Y como la gente la consume de una fumada a la vez, sintiendo los efectos poco a poco, fácilmente puede acomodar su consumo a sus necesidades.

Esa es una gran ventaja para la gente con dolor crónico o con transtornos como esclerosis múltiple. Mientras los medicamentos pueden atontarlos a lo largo de todo el día, la marihuana les permite responder directamente a sus síntomas. Nadie ha realizado pruebas para calcular el genuino efecto terapéutico de la hierba sobre el dolor y los espasmos. Pero eso no preocupa mucho a Andrew Hasenfeld, de 39 años, a quien le diagnosticaron esclerosis múltiple en 1980. El probó el medicamento bactofen, pero nunca le alivió los espasmos, la rigidez, la sensación de "estar completamente encerrado". Recurrió a la marihuana hace seis meses, por recomendación de enfermos como él de Amherst, Massachusetts, y el resultado fue extraordinario. "No hay comparación con ningún medicamento que pueda comprar en la farmacia", afirma.

Pocas personas sostendrían que Andrew Hasenfeld, Keith Vines o Susan Nelson deberían ser encarcelados. ("Ya estoy postrado en una silla de ruedas", dice Hasenfeld. "¿No basta con eso?") Y aunque los que

Medicina Atinada

Un médico sostiene que la marihuana puede mitigar el sufrimiento de los pacientes. POR MARCUS CONANT

CUALQUIERA QUE HAYA fumado marihuana dirá que después le da hambre. Ese tipo de prueba anecdótica llevó a médicos y pacientes a experimentar con la hierba como un tratamiento para la náusea extrema, o el síndrome de desgaste. Yo he visto a centenares de enfermos de sida y cáncer que pierden peso sentir alivio casi inmediato al fumar marihuana, incluso después que otros tratamientos para ganar kilos —como hormonas o tubos de alimentación— han fracasado. Pero no son sólo individuos los que han reconocido los beneficios medicinales de la marihuana. Nada menos que la Dirección de Alimentos y Fármacos (FDA) ha aprobado el uso de Marinol, un medicamento que contiene el ingrediente activo de la marihuana.

El problema con el Marinol es que no siempre funciona tan bien como la marihuana fumada. O uno toma demasiado poco, o 45 minutos después le da sueño. Aun cuando el seguro paga por el Marinol —que cuesta alrededor de US$200 al mes— algunos pacientes gastan su propio dinero y corren el riesgo de violar la ley comprando la más eficaz marihuana. Esa es prueba bastante buena de que fumar la droga es mejor que tomarla

DOUG LEVERE

El médico:

oralmente. ¿Cómo vamos a evitar que los pacientes le den la marihuana recetada a sus amigos? En la misma forma en que evitamos que la gente abuse de otros medicamentos expedidos por receta: haciendo comprender a los pacientes los peligros de dar sus medicamentos a otras personas. Por otro lado, hay drogas disponibles en la farmacia local —Valium, Xanax, Percodán— que alteran el estado de ánimo mucho más que la marihuana. No se abusa de ellas muy ampliamente. No es importante que unos cuantos fanáticos defiendan la legalización total de la marihuana. El gobierno federal no puede trazar una política basada en lo que digan unos cuantos irracionales. Esta es una democracia, y lo que la gente de California decidió por votación popular fue poner la marihuana para uso médico a disposición de la gente gravemente enferma.

Cuando los ciudadanos hablan de legalizar la marihuana para uso medicinal, como sucedió a fines del año pasado en California y Arizona, el gobierno trata de pararlos. El general Barry McCaffrey y el departamento de Justicia han amenazado con revocar las licencias de recetar a los médicos que recomienden la hierba. Esta es una medida verdaderamente peligrosa. No hay lugar para el gobierno en la sala de exámenes. Nuestra sociedad ha sentido por largo tiempo que ciertas relaciones requieren la comunicación privilegiada, como la que hay entre un sacerdote y un feligrés o un abogado y su cliente. Si un paciente quiere hablar sobre marihuana, no deseo la responsabilidad de denunciarlo, y a la vez deseo sentirme cómodo al saber que el paciente no me va a denunciar a mí. Es un asunto de libertad de expresión entre médico y paciente.

Quizás el argumento más persuasivo para la marihuana medicinal que he encontrado ocurrió hace dos años, cuando la Asamblea de California debatía un proyecto de ley sobre el uso medicinal de la marihuana. Un asambleísta republicano dijo que le resultaba muy difícil tratar el tema. Pero cuando un pariente estaba muriendo unos años antes, la familia había usado marihuana para combatir las náuseas. Esa historia ayudó a que se aprobara el proyecto. ¿No sería horrible que la gente cambiara de opinión sólo después que alguien cercano a ellos haya muerto?

CONANT, médico de la Universidad de California, en San Francisco, ha tratado a más de 5.000 pacientes con VIH positivo en su consulta privada.

6 97053 48
05

fuman marihuana por diversión pueden pasar luego a otras drogas más potentes, es difícil ver cómo la disminución de las náuseas, las pérdidas o los espasmos musculares de uno podrían causar lo que la oficina antidrogas describe como "una espiral en picada de la autodestrucción". De todas formas, la política federal regulatoria no puede descansar completamente en testimonios individuales. Como sostiene McCaffrey en un documento sobre "mitos y verdades" que pronto saldrá a la luz pública, "la política de drogas debe estar basada en ciencia, no en ideología". La aprobación de la marihuana como una droga recetada requerirá la organización de clínicas de prueba, identificar los usos apropiados y encontrar formas para regular su cultivo y venta. Esos no son obstáculos insalvables; la morfina ha sido usada con fines médicos durante años. Pero la política federal ha desalentado la investigación clínica con la marihuana. La oficina de control de drogas está prometiendo ahora que "se considerará cualquier pedido para hacer un estudio serio sobre la marihuana". Quizás eso comience a despejar el humo.

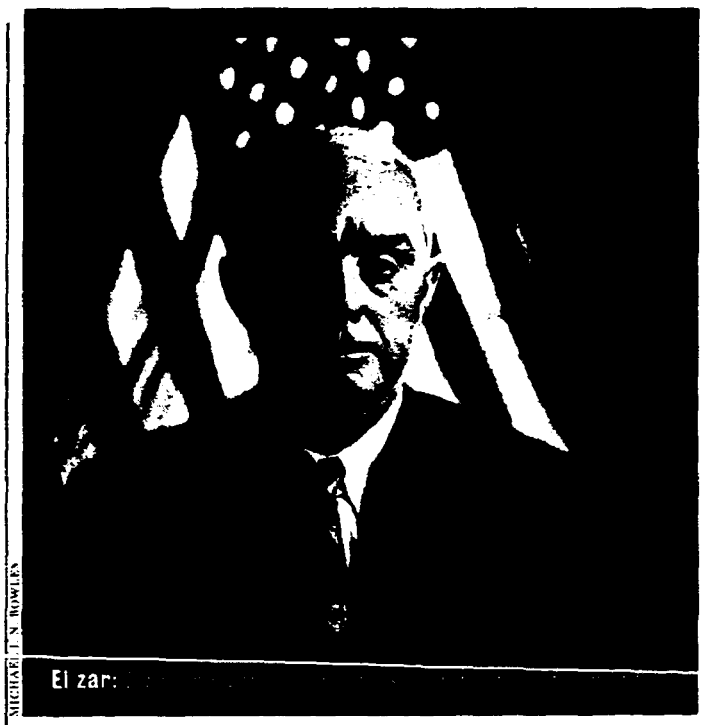
Con MARY HAGER *en Washington,* ADAM ROGERS *en Nueva York,* CLAUDIA KALB *en Boston y* PATRICIA KING *en San Francisco*

Estamos en una Ruta Peligrosa

El zar antidrogas dice que aún no existen pruebas de las bondades de la marihuana. POR BARRY R. MCCAFFREY

¿POR QUÉ ES PELIGROSO para el estadounidense usar marihuana como medicamento? Quizás *no lo sea.* Puede sorprenderle oír al director de la política nacional sobre drogas decir esto, pero no creo que se deba rechazar automáticamente la posibilidad de que la hierba tenga algunos beneficios medicinales. En efecto, una versión sintética del THC, el principal ingrediente activo de la marihuana, ya está aprobada por la FDA y se puede adquirir con receta médica. Llamado Marinol, se usa para aliviar las náuseas de los enfermos de cáncer y ayuda a la gente con sida a mantener el apetito.

¿Significa eso que la nueva ley de California legalizando la marihuana como medicina es una buena idea? En lo absoluto. La verdad es que a pesar de la insistencia de los partidarios de la legalización, no hay pruebas de que la marihuana fumada sea el tratamiento más eficaz disponible para tratar cualquier cosa. No lo digo yo. El Instituto Nacional de Salud examinó recientemente todas las pruebas clínicas existentes sobre la marihuana fumada. Su conclusión: "No hay prueba científicamente segura de que la marihuana fumada sea médicamente superior a las terapias disponibles en la actualidad".



MICHAEL J. N. BOWLES

El zar:

Esta no es una discusión entre partidarios de la legalización de la hierba y el gobierno federal. Es una discusión entre los legalizadores y el Colegio Médico, la Sociedad del Cáncer y la Sociedad de Oftalmología, los cuales se oponen a la iniciativa aprobada en California.

Todos los medicamentos que hay en el mercado tuvieron que ser sometidos a exhaustivas pruebas antes de ponerse a disposición del público. En lo que a mí respecta, la puerta está ampliamente abierta a la marihuana y a cualquiera otra sustancia, pero antes tiene que pasar las pruebas científicas y ser revisada por los expertos.

Hemos puesto US$1 millón a disposición del Instituto de Medicina de la Academia Nacional de Ciencias para pedir a médicos y científicos que digan todo lo que se sabe de la marihuana fumada, y qué preguntas se necesitan hacer al respecto. Y le he pedido al doctor Harold Varmus, el Premio Nobel y director del Instituto Nacional de Salud, que examine los beneficios potenciales de la marihuana. Si se encuentra que posee elementos que puedan tener beneficios medicinales (el cáñamo está compuesto por más de 400 sustancias diferentes), debemos de inmediato ponerla a disposición de los médicos. Si pueden demostrar que es segura y eficaz, entonces aprobémosla.

Hasta entonces, sin embargo, es inconcebible permitir que cualquiera pueda usar marihuana sin control para cualquier supuesta enfermedad, sin el examen de un médico y ni siquiera receta. Pero eso es precisamente lo que la ley de California permite hacer a la gente. ¿Pueden pensar ustedes en algún otro medicamento no probado, hecho en casa y alterador de la mente que se pueda autorrecetar, y que use un carcinógeno como vehículo de entrega?

Creo que está claro que mucha gente que favorece la proposición de California y otras similares están presionando para que se legalicen los estupefacientes, sin más ni más. Eso envía un mensaje muy diverso y confuso a la juventud. Tenemos 68 millones de muchachos menores de 18 años. Hacer creer que la marihuana es sólo una opción más hace su decisión de mantenerse alejados de los estupefacientes mucho más difícil.

MCCAFFREY, *general retirado del ejército, es el director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas*

06-06

9705348

Nº DOCUMENTO 9705349.

TITULO España Detiene 3 guardias civiles en operativo. -

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

5/02/97

11176 11340

10184 11666

50593

113851

11352

DP315T

U SUCBT 02-05 00240

mun ies

ESPAÑA-DROGA

DETIENEN TRES GUARDIAS CIVILES EN OPERACION ANTIDROGA

Málaga (España), 5 feb (EFE).- Tres guardias civiles fueron detenidos en Puerto Banús, meca turística de la Costa del Sol española, como parte de una operación antidroga en la que se han incautado 2.350 kilogramos de hachís, informaron hoy a EFE fuentes del instituto armado.

Un sargento, un cabo y un guardia, así como las esposas de los dos últimos y un hijo de un ex subteniente de la Guardia Civil (policía militarizada), fueron detenidos el pasado lunes, acusados de facilitar la entrada de la droga en la Costa del Sol.

Ese mismo día, las autoridades se incautaron de un alijo de 2.350 kilos de hachís en Fuengirola, localidad cercana a Puerto Banús, y detuvieron a una persona en relación con la misma operación, que todavía sigue abierta.

Simultáneamente, la Guardia Civil decomisó algo más de cinco mil kilos de hachís en la región de Valencia (levante español) y detuvo a varias personas, según fuentes oficiales.

También en Almuñecar, localidad de la sureña provincia de Granada, se incautó una tonelada de hachís y detuvo a dos españoles.

La operación se realizó en una de las playas de Almuñecar, cuando agentes de la Guardia Civil descubrieron a dos personas que descargaban fardos de una lancha "zodiac" y la trasladaban a un vehículo próximo a la embarcación.

La droga incautada hubiese alcanzado en el mercado un valor de 3.300 millones de pesetas (unos 22 millones de dólares), según la valoración de la Guardia Civil. EFE

nal/chg/jff

02/05/12:37/97

Doc. claro

01.01

9705349-

XAC527

R FOXBT 02-05 0033Z
aeo icx

CENTROAMERICA-EEUU
PRESIDENTES SE REUNIRAN CON CLINTON EN SAN JOSE EN MAYO

San José, 5 feb (ACAN-EFE).- Los presidentes de Centroamérica se reunirán con su colega de Estados Unidos, Bill Clinton, en San José, durante la gira que realizará este último a América Latina, en la primera quincena de mayo.

El canciller costarricense, Fernando Naranjo, afirmó que el presidente José María Figueres cursará invitación a sus colegas del área para que asistan a la reunión con Clinton.

Los gobernantes centroamericanos plantearán a Clinton negociar mejores posibilidades para el acceso de sus productos al mercado estadounidense, así como asuntos como el narcotráfico, las migraciones, los derechos humanos y la democratización y pacificación del istmo, explicó Naranjo.

El canciller recordó que igual planteamiento se ha hecho a los gobiernos de México y Canadá, que junto con Estados Unidos, integran el Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte, en cumbres celebradas el año pasado en San José y Otawa.

"Uno de los temas sin duda será el acercamiento comercial" a Estados Unidos, dijo Naranjo en una conferencia de prensa al señalar que el vicepresidente estadounidense, Al Gore, había expresado esta preocupación, en una reunión mantenida en mayo de 1995, en Honduras, con los presidentes de Centroamérica.

"El (Gore) expresó el deseo de buscar un acceso preferencial (de productos centroamericanos) al mercado estadounidense que compense las desventajas en que quedó la región respecto a México", con la integración de éste al TLC.

Naranjo se mostró "muy complacido" por el hecho de que Clinton haya aceptado esta invitación de Figueres para visitar Costa Rica, pero insistió en que la agenda que se le presentará será regional, la cual será negociada en las próximas semanas.

La visita de Clinton "dará un impulso adicional al proceso centroamericano", declaró el canciller tras insistir en los avances que ha tenido la región en la consolidación del proceso de paz, que culminó con los acuerdos entre el Gobierno y la guerrilla de Guatemala, el pasado 29 de diciembre, y del proceso económico.
EFE

JRR/rsm/hm

02/05/18-33/97

Nº DOCUMENTO 9705350
TITULO Centroamérica: Pres se reunirán con Clinton en Costa Rica.-
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
5/02/97

Doc. dano

11176 65890
65549
65644
11356
11360

01 01

9705350

Nº DOCUMENTO P705351
TITULO Brasil: PM incauta cocaína e maconha. -
PROCEDENCIA O ESTADO S PAULO.
FECHA DE PROCEDENCIA 6.2.97.
VINCULACIONES 11176
65092
50482
11351
11352
11354
11349

PM do Rio apreende cocaína e maconha

RIO — Traficantes do Morro do Alemão, em Olaria, foram surpreendidos ontem de madrugada pela Polícia Militar. Depois de uma troca de tiros entre os policiais e os criminosos, quatro pessoas foram presas. Junto com os traficantes foram encontrados quatro quilos de cocaína e farto material para embalagem da droga, além de um celular. No Morro Chácara do Céu, no bairro do Tijuca, três bandidos foram presos ontem à tarde com 300 petecas de maconha. No confronto com a polícia, os três foram baleados e tiveram de ser levados ao hospital.

Doc. claro

10-10

9705351

Nº DOCUMENTO 9705352
TITULO UE: Cumbre de Amsterdam estudiará propuesta
PROCEDENCIA AGENCIA EFE contra blanqueo de dinero.-
FECHA 6/2/97
VINCULACION

11176 65963 11169
160892 500145
514142 507513
11360 11253
11356 11226
11227 11354 66151

Doc. claro

UE-JUSTICIA (Previsión)
CUMBRE AMSTERDAM ESTUDIARA PROPUESTAS CONTRA BLANQUEO DINERO

Noordwijk (Holanda), 6 feb (EFE). El Consejo Europeo de Amsterdam del próximo junio estudiará propuestas concretas para actuar coordinadamente contra el blanqueo de dinero, a través del intercambio de información y armonización judicial, se anunció hoy, jueves.

Los ministros de Interior y Justicia de la UE, reunidos durante dos días en la localidad costera holandesa de Noordwijk, acordaron que el Grupo de Alto Nivel creado el pasado diciembre en Dublín elabore ésta y otras propuestas para desarrollar la cooperación judicial y policial de los Quince, el llamado tercer pilar de la Conferencia Intergubernamental (CIG) que reformará el Tratado de Maastricht.

Francia, Alemania y España propusieron que para acelerar la lucha contra el crimen organizado, en asuntos como terrorismo, narcotráfico o blanqueo de dinero, se adopte un sistema de toma de decisiones por mayoría cualificada y que no sea necesaria la unanimidad.

Para ello, España pidió que las decisiones se asemejen al sistema de las directivas comunitarias, adoptadas por mayoría y que sean de obligado cumplimiento.

La ministra holandesa de Justicia, Winnie Sorgdrager, anunció la creación de un subgrupo de trabajo para establecer la puesta en marcha de un "Banco Europeo de Información" sobre blanqueo de dinero que haga un inventario de las transacciones bancarias que puedan ser sospechosas.

Reconoció que el problema del secreto bancario en Luxemburgo podría ser una traba en una decisión comunitaria sobre este tema.

La ministra holandesa advirtió que el dinero del crimen organizado es un "fenómeno amenazante" en Europa, porque "la economía legal puede sucumbir a la ilegal" cuando se usa ese dinero sucio en inversiones.

También anunció que el Grupo de Alto Nivel, a través de otros subgrupos de trabajo, analizaría las rutas de la droga, entre las que citó como "prioridad" de la presidencia holandesa la de la cocaína desde Latinoamérica a Europa, así como los nuevos tráficos de heroína desde los países del Este de Europa.

La ministra española de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, consideró, por otra parte, que "hay una voluntad de los países miembros de llevar a efecto de la forma más rápida posible la unión judicial".

La puesta en vigor, a través de la ratificación parlamentaria, de Europol antes de que finalice este año ocupó asimismo buena parte de los debates de esta reunión.

"La Europol se irá implantando en los delitos que los países no sean capaces de resolver en criminalidad organizada, lo importante es que comience a funcionar", dijo el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja.

El ministro consideró que Europol no tiene por qué plantear problemas de soberanía nacional, sino que "será un factor dinámico en la actuación de otras policías europeas" y ayudará a que "toda el sistema policial actúe con toda la intensidad necesaria en todos los países".

01-02

9705352

"No robará competencias a otras policías", dijo Mayor Oreja, para quien la Europol también será un factor importante en la lucha contra el terrorismo.

Sobre la cooperación con los países de Europa del Este, el ministro del interior holandés, Hans Dijstal, dijo que es "urgente una cooperación más estrecha" porque muchos de los problemas de la criminalidad organizada tienen origen en esa área. EFE

va-vs/mj

02/06/13 50/97

9705352

02-02

[illegible]

[illegible]

EEUU Narcotráfico
TRES ACUSADOS DE QUERER VENDER SUBMARINO RUSO A COLOMBIANOS

Miami, 6 feb (EFE). Dos empresarios y un fugitivo de la justicia quisieron comprar a "gangsters" rusos un submarino nuclear de la clase Piraña, para venderselo a narcotraficantes colombianos, según un fiscal de Miami.

Los acusados son Ludwig Feingerg, de 39 años, propietario de un bar de striptease; Juan Almeida, propietario de una fábrica; y Néstor Yester, buscado por narcotráfico, estos dos de 37 años y actualmente en paradero desconocido.

"Esto es algo ridículo", declaró el abogado de Feinberg, Louis Terminello, respecto a las acusaciones presentadas el miércoles.

El fiscal sostiene que, según el Departamento Antidroga (DEA), durante años los tres acusados han estado implicados en el tráfico de cocaína, heroína, armas e incluso limusinas blindadas.

También se les acusa de haber comprado media docena de helicópteros militares rusos, a un precio de un millón de dólares cada uno, y de mantener conversaciones para adquirir un submarino nuclear, que no estaría diseñado para llevar misiles a bordo y cuyo precio se calcula en más de cinco millones de dólares. EFE

jir/esh/ft

02/06/17 21/97

Nº DOCUMENTO 9705353
TITULO EEUU: Empresarios intentan vender submarino ruso a colombianos. -
PROCEDENCIA AGENCIA EFE
FECHA DE PROCEDENCIA 6/2/97
VINCULACIONES 11176
65092 11686 11666
65890 11351 11
11219 11226
11229 11062
11354
11922

Doc. claro

01.01

9705353

COLOMBIA PRISION

DIEZ AÑOS DE PRISION PARA MIEMBRO RED ENVIABA COCAINA A EUROPA

Medellín (Colombia), 6 feb (EFE).- Un juez penitenciario de la ciudad colombiana de Medellín impuso hoy a diez años de prisión al narcotraficante Julio Alberto Trujillo, integrante de una red que desde Italia enviaba cocaína a diversos países europeos.

Trujillo fue detenido en 1996 dentro de una operación en la que cayeron 11 miembros de la organización delictiva.

La red de la que formaba parte el narcotraficante está acusada de haber enviado a Europa, solamente de 1994 a 1995, cerca de 2,5 toneladas del alcaloide.

Portavoces del Tribunal Nacional en esta ciudad del noroeste de Colombia dijeron a los periodistas que Trujillo se declaró responsable de los cargos formulados contra él.

El reo también se sometió al procedimiento de la anticipación de la sentencia, lo que sumado a la confesión le supuso rebajas en la pena que las fuentes no precisaron.

Trujillo actuaba como coordinador en Colombia de una red de narcotraficantes que había convertido a Italia en su centro de operaciones para Europa. EFE

JBH/SE/4F

02/06/21 37/97

Nº DOCUMENTO 9705354

TITULO Col 10 años de prisión para Trujillo por tráfico

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 6/2/97 a Europa.-

VINCULACIONES 11176

65092

65592 11224

11214 11226

11229 11354

11422

10184

507604

doc. claro

01-01

9705354

[illegible]

[illegible]

PARAGUAY DROGAS

JEFE LUCHA ANTIDROGAS ASESINADO DIJO QUE ESTABA "CONDENADO"

Asunción, 6 feb (EFE). El asesinado jefe de la Secretaría Nacional Antidrogas de Paraguay, general Ramón Rosa Rodríguez, dijo al jefe del Estado, Juan Carlos Wasmosy, que estaba "condenado por cierto grupo", tres días antes de morir en un atentado ocurrido en Asunción, informaron hoy fuentes judiciales.

Según las respuestas a un cuestionario enviadas por el jefe del Estado al juzgado que investiga la muerte de Rodríguez, ocurrida el 10 de octubre de 1994, éste informó a Wasmosy de que estaba a punto de desenmascarar a un poderoso grupo de narcotraficantes.

Rodríguez, que había salido ileso de un atentado en el que perdió la vida su chófer, Pedro Abundio Fleitas, murió pocos minutos después en otro ataque atribuido a su ayudante, el capitán Juan Emiliano Ruiz Díaz, que se encuentra en prisión por ese hecho.

"Sin imaginar lo que habría de acontecer, permití que tales revelaciones quedaran para una entrevista posterior", afirmó Wasmosy.

En su declaración, Wasmosy dijo que no dio ninguna instrucción específica a Rodríguez sobre el caso que le había adelantado y dejó a su cargo la adopción de las medidas pertinentes, ya que gozaba de su absoluta confianza.

Con respecto al maletín que llevaba el jefe de la lucha antidrogas en el momento del atentado, el gobernante aseguró que no tuvo acceso a él ni a su contenido, ya que desde el principio fue entregado a la justicia militar, que realizó su propia investigación antes de pasar el caso al fuero civil.

En los primeros momentos, el maletín apareció como una de las piezas clave, debido a que entre las conjeturas de los investigadores estaba que podía contener una supuesta lista de traficantes que Rodríguez pensaba entregar a Wasmosy. Sin embargo, no se encontró nada de eso cuando el portafolios fue abierto en el juzgado.

La justicia analiza también la desaparición de 50 millones de guaraníes (unos 25.000 dólares al cambio de esa época) de la caja fuerte de la SENAD, hecho del que Rodríguez había responsabilizado a su ayudante.

El capitán Ruiz Díaz está acusado de haber disparado a quemarropa a la cabeza de su jefe cuando éste era trasladado en un vehículo militar tras salir ileso del primer atentado. EFE

LB/LBO/cho/jpg

02/06/17 40/97

Nº DOCUMENTO 9705355

TITULO PARAGUAY: Asesinato a Rosa Rodríguez vinculado a la desenmascarar organizació

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA DE PROCEDENCIA 6/2/97. marco.-

VINCULACIONES 11176 11422
65002 11224
66723
11170
11214
11229

Doc. claro

01.01

9705355=

ARCHIVO

1/43

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE

INFORMACION DE DEFENSA

DEPARTAMENTO I (INTERIOR)

ACTUALIZACION DE SITUACION

ENERO - ABRIL / 97

INDICE

I.- CAMPO POLITICO.....(Pg. 01 - 14)

II.- CAMPO SICOSOCIAL.....(Pg. 14 - 30)

III.- CAMPO ECONOMICO.....(Pg. 30 - 31)

IV.- CAMPO MILITAR.....(Pg. 31 - 38)

V.- CONCLUSIONES.....(Pg. 38 - 40)

ORIGINAL

FECHA DE PUBLICACION : 12/MAY/97

Doc en su totalidad. Claro

001/043

9705356
13 MAYO 1997

I.- CAMPO POLITICO

A.- PARTIDO COLORADO

- El resultado del plebiscito constitucional del 8/DIC ppdo., abrió "brechas" internas en el coloradismo. Dirigentes del Foro Batllista expresaron el malestar existente en el sector con el papel que desempeñó la Cruzada 94, liderada por Pablo MILLOR, en la consulta popular. Los cuestionamientos internos también alcanzaron al rol jugado por algunos notorios dirigentes foristas que hoy ocupan importantes cargos en la actual administración. Entre los más criticados se encuentran el Presidente de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande y ex-intendente de Paysandú, Walter BELVISI; el titular de UTE y ex-intendente de Río Negro, Mario CARMINATTI y el ex-intendente de Maldonado y actual ministro de Turismo, Benito STERN. A todos los nombrados se les cuestiona la escasa participación e incidencia que tuvieron en sus respectivos departamentos en favor del "SI".

Por otra parte, se ha vislumbrado que el tema de las candidaturas para las elecciones internas en el coloradismo ha traído consigo el pronunciamiento de sectores y de dirigentes que han empezado a demostrar cierto grado de interés, buscando protagonismo interno, inclusive quienes ocupan cargos gubernamentales, como el presidente de UTE, Mario CARMINATTI, el presidente de ANTEL, Ricardo LOMBARDO y el propio senador Hugo FERNANDEZ FAINGOLD.

COPIA

- Un importante número de legisladores, intendentes y dirigentes colorados del interior comenzó a formar un nuevo agrupamiento, orientado a la renovación del partido. El movimiento tiene raíces en varios departamentos del interior, como Artigas, Rivera, Paysandú, Salto, Río Negro, y reivindica el papel del interior como portador sustantivo de votantes.
Entre los diputados mencionados en el emprendimiento se menciona a Ricardo MOLINELLI (Paysandú) y Mario L. ESPINOSA (Río Negro).
Cabe destacar que muchos de los dirigentes involucrados en este nuevo movimiento critican abiertamente la conducta del entorno presidencial y las actitudes de los que "controlan" al gobierno y al Partido desde Montevideo, en clara alusión al Secretario General del Coloradismo, Lic. Hugo FERNANDEZ FAINGOLD.-

- El diputado Yamandú FAU y el actual jefe del gabinete de la Vicepresidencia, Edén MELO, fueron aceptados por el Comité Ejecutivo Nacional (CEN) del Partido Colorado para formar parte de las Comisiones de Asuntos Políticos Electorales y de Descentralización, respectivamente. Este ingreso de delegados del Partido del Gobierno del Pueblo (PGP)

a dos de las comisiones del CEN fue interpretado como un nuevo paso en el proceso de reintegro de la Lista 99 al coloradismo.
Por su parte, el Ministro de Educación, Samuel LICHTENSZTEJN, se manifestó contra de la posibilidad de que la Lista 99 se reincorpore al Partido Colorado, como lo proponen el Dr. Hugo BATALLA y el diputado Yamandú FAU.
LICHTENSZTEJN -único ministro del gabinete del Presidente Julio Ma. SANGUINETTI que pertenece al PGP- lidera la corriente interna "Reafirmación 99" pero no integra la dirección del pegepismo.

- El "Ateneo 99", liderado por Yamandú FAU, decidió el 05/ABR, con el acuerdo expreso del Dr. Hugo BATALLA, que es el momento de avanzar en el acuerdo electoral iniciado en ABR/94 con el Foro Batllista, y definir ese proceso con el ingreso al Partido Colorado e impulsar dentro de esa fuerza un proyecto batllista con perfil socialdemócrata.-
Por otra parte, cabe destacar que el 05/ABR se integró al "Ateneo 99", el ex-edil de la Cruzada 94, Daniel MANDURE.-

- Buscando superar las consecuencias de la baja votación en las últimas elecciones, la Unión Colorada y Batllista comenzó a trabajar con el objetivo de reagruparse y asegurar su proyección hacia los comicios de 1999.
Cabe recordar que algunos dirigentes de primera línea del ucebeísmo dejaron el sector e incluso se retiraron de la política, pero varias de las principales figuras de la "vieja guardia" continúan en el pachequismo, como el ex-canciller Juan Carlos BLANCO, el ex-director del BROU, José Pedro DAMIANI y el ex-titular de UTE, Ulyses PEREYRA REVERBEL.
También se mantienen cercanos a Jorge PACHECO ARECO el representante del sector en el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado, Winston ELUTCHANZ; el director de la ANP, Cayetano CAPECHE, Carlos CURBELO, Angel FACHINETTI, Alberto IGLESIAS y Cristina FERRO, entre otros.
Como principales referentes jóvenes cuentan con las figuras del presidente de ANCAP, Eduardo ACHE y el diputado Jorge PACHECO KLEIN.-

ORIGINAL

B.- PARTIDO NACIONAL

- Tras la reforma constitucional aprobada en DIC/96. donde se consagra la realización de las elecciones internas para la designación de candidatos a la Presidencia de la República, los diferentes sectores del nacionalismo comenzaron a delinear su estrategia política a desarrollar en los próximos meses con vistas a las internas de ABR/99.
Se estima que durante el tiempo que separa de las mencionadas elecciones partidarias habrá que limar asperezas para que la confrontación por la candidatura única no erosione aún más la interna, previendose una simultánea retirada de la coalición

de gobierno, como forma de marcar un perfil opositor dentro del Partido, a la vez que será el Dr. VOLONTE quien pague el mayor costo político por su permanencia junto al Dr. SANGUINETTI.

a.- Directorio del Partido Nacional

- Tanto los herreristas como las principales figuras del Movimiento Nacional de Rocha realizaron durante este período serias críticas al accionar del presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto VOLONTE. Dichos cuestionamientos fueron dados a conocer públicamente después que VOLONTE se entrevistara con el presidente de la República, Dr. Julio Ma. SANGUINETTI, sin que fueran consultados los demás sectores que componen esta colectividad política.-

b.- Manos a la Obra

ORIGINAL

- El Comité Ejecutivo de este sector decidió la creación de dos grupos de trabajo, uno de ellos determinará si la actual organización del sector necesita modificaciones, y el otro estudiará propuestas sobre la reglamentación de las normas contenidas en la reforma constitucional. Estos grupos estarán integrados entre otros, por el intendente de Cerro Largo, Villanueva SARAVIA, los ex-ministros Mariano BRITO y Carlos DELPIAZZO, el ex-intendente Irineu RIET CORREA, el historiador Alberto METHOL FERRE, la Ec. Rosario PATRON y el Dr. Alberto VOLONTE.-

- El senador Walter SANTORO comenzó en el mes de marzo una serie de contactos con vistas a la reconstitución del Herrerismo en el Partido Nacional. Su objetivo es consolidar un espacio integrado por Manos a la Obra y el Herrerismo que pueda evitar la supremacía de los grupos blancos alternativos. En esencia, la propuesta de SANTORO consiste en que Alberto VOLONTE y Luis A. LACALLE se apoyen mutuamente en las elecciones internas, con el compromiso de que quien resulte triunfador cuente con el respaldo irrestricto del perdedor.-

c.- Propuesta Nacional

- Durante el II Congreso del sector liderado por el Ing. Alvaro RAMOS, se cuestionó desde su fundación en 1994, las formas tradicionales de trabajo partidario, en especial en Montevideo, donde se constató un distanciamiento real entre la colectividad nacionalista y las organizaciones sociales capitalinas. Según sostienen en un documento, ha llegado el momento en que el Partido Nacional debe proponer no a un técnico sino a un dirigente político para aspirar a la Intendencia Municipal de Montevideo.
Fuentes nacionalistas no descartaron que el senador Jorge

GANDINI sea promovido para encabezar la propuesta del sector.

- Este sector decidió impulsar a los militantes hacia la participación en Montevideo, en la estructura social, y comprometerse con las formas organizativas a nivel barrial. Actualmente cuenta con cuarenta y tres concejales, distribuidos en doce de los dieciocho concejos vecinales.
Al mismo tiempo, creó comisiones de fomento barrial, de apoyo a policlínicas, merenderos, guarderías y cooperativas de viviendas, y aparecen vinculaciones también con varias organizaciones sociales, tales como Mundo Afro y Acción Sindical del Uruguay.

d.- Herrerismo

- En este período, el Herrerismo ha venido cuestionando reiteradamente la actitud del diputado Jorge Machiñena, y reclamó al Directorio del nacionalismo acciones tendientes a poner coto a las actitudes personalistas de quien actúa, a juicio de ese sector político, con total desconocimiento de la autoridad partidaria. Cabe señalar que MACHIÑENA reclamó la sustitución de los síndicos del Banco Pan de Azúcar (BPA).-

e.- Desafío Nacional

- Este sector junto al Movimiento Nacional de Rocha, Desafío Nacional y dirigentes independientes, empezaron a delinear la conformación de una nueva corriente procurando disputar la primacía en la interna blanca.-
Entre las incorporaciones al sector de Desafío Nacional, se debe destacar la del dirigente Alberto ZUMARAN, la del ex-senador del MNR, Jorge CORONEL y Manuel SINGLET (ABI).-

ORIGINAL

f.- Movimiento Nacional de Rocha

- El Congreso Nacional del MNR reunido el 01/ENE designó su nuevo Comité Ejecutivo, integrado por Carlos Julio PEREYRA, Jorge LLADO, Ricardo ROCHA IMAZ, Héctor CLAVIJO, Ruben BERNICOSA, Aníbal MESA, Carlos SUAREZ LERENA, Enrique LAXAGUE, Alberto FERNANDEZ KELLY, Javier BARRIOS ANZA, Juan Ignacio MANGADO, Ricardo ECHENIQUE, Carlos SANCHEZ, Ariel BARRIOS, Ana Lía PIÑEYRUA, Mario CURBELO, Eber DA ROSA y Ruben FERREIRA CHAVES.-

- En una reunión realizada el 26/ABR, la Ministra de Trabajo, Ana Lía PIÑEYRUA junto a más de 50 dirigentes de distintos barrios de Montevideo, decidieron formar una agrupación dentro del Movimiento Nacional de Rocha. PIÑEYRUA estima que en la política de alianzas el MNR debe apoyar la candidatura del líder de Desafío Nacional, Dr. Juan Andrés RAMIREZ, en la interna del Partido Nacional.

Entre los que apoyan a la Secretaria de Estado, se encuentran el miembro del Directorio del Partido, Javier BARRIOS ANZA y el Presidente de la Comisión Departamental de Montevideo, Conrado PONCE DE LEON.-

g.- Renovación y Victoria

- La Junta Nacional de RENOVI autorizó a su Mesa Ejecutiva "acordar de inmediato" con las autoridades de Desafío Nacional, la coordinación de su futura actividad política sin perjuicio de que ambos movimientos conserven su individualismo y su funcionamiento orgánico.

h.- Independientes

- El 12/FEB tuvo lugar en las instalaciones del Centro de Retirados Policiales de Durazno una reunión de la que participaron más de 80 dirigentes del interior del país y que fuera convocada por seis intendentes departamentales nacionalistas. Los titulares de los ejecutivos comunales de Maldonado, Domingo BURGUEÑO; Lavalleja, Héctor LEIS; Treinta y Tres, Walter Hugo CAMPANELLA; Soriano, Gustavo LAPAZ; Paysandú, Jorge LARRAÑAGA y Tacuarembó, Eber DA ROSA.
Los temas centrales tratados por el grupo están relacionados con la descentralización y el papel de las Intendencias, al tiempo que fue criticada la actual conducción del Directorio del Partido Nacional a la que sindicaron como afecta a los acuerdos de cúpula y demasiado coincidente con el Partido Colorado.
El incipiente sector "Nueva Fuerza Nacional" anunció que el 10 y 11/MAY realizará su Congreso Constitutivo en la ciudad de Minas, para estructurar la parte orgánica del sector e impulsar la presentación como grupo ante el Directorio del Partido Nacional.-

ORIGINAL

- El diputado Alem GARCIA, luego de su alejamiento del Movimiento Nacional de Rocha, indicó que conformará un sector parlamentario independiente en el mes de mayo y en los meses siguientes cumplirá con el requerimiento de la Corte Electoral de registrar las autoridades departamentales de su nuevo grupo, cuyo nombre aún no ha definido.-

C.- NUEVO ESPACIO

- Es de destacar en este período, el hincapié del discurso nuevoespacista realizado durante la campaña por el plebiscito de reforma constitucional, fundamentado en los componentes tradicionales que la izquierda que en materia constitucional reclamó desde 1970, como la eliminación de la ley de lemas y la consagración de candidaturas únicas.
En ese discurso, la mayor parte de la dirigencia del Nuevo

Espacio, que proviene de un pasado frenteamplista, se sintió "cómoda", contando además con la ventaja de saber que tuvieron el terreno libre ante la oposición del Frente Amplio. Asimismo, fue consciente de que en esa instancia la posición común con el Partido Colorado y el Partido Nacional pudo afectar su perfil de partido opositor, por lo que procuró tener un fuerte tono "independiente", marcando constantemente que los aspectos consagrados en la reforma forman parte de su "lucha de siempre". No obstante, una vez dada por finalizada esta etapa, y en virtud del desgaste que ésta le produjo, el líder nuevoespacista, en el transcurso de una reunión de la Dirección Nacional, recomendó un acercamiento a las posturas de la izquierda tradicional. En este marco se inscribe la insistente campaña que viene realizando el sector en favor del esclarecimiento de las "desapariciones" durante el gobierno cívico-militar.

Cabe agregar que dirigentes nuevoespacistas mantuvieron contactos "informales" con un grupo de ex-integrantes y dirigentes del Partido Socialista, entre ellos Luis MARDONE, Fernando URIARTE y Javier CHA, en una estrategia de captación de "recursos humanos" de la izquierda frentista.
Los liderados por MICHELINI buscan integrar dirigentes jóvenes y con experiencia partidaria, como el ex-dirigente del PDC, Pablo MIERES, hoy Secretario de Programa del NE, y el integrante del Comando Electoral de esa fuerza política, Gonzalo MUJICA, quien se desempeñó hasta 1985 como responsable del sector universitario de la UJC.

- En un extenso documento distribuido entre los dirigentes de todo el país, y aprobado en general en la Junta Federal del 06/ABR en Paysandú, el senador Rafael MICHELINI, sostiene que el Nuevo Espacio debe alcanzar un "redimensionamiento" que le permita asumir "los desafíos históricos que la ciudadanía reclama".
El objetivo de esta propuesta de redimensionamiento partidario, que comenzará a ser votada artículo por artículo en la Junta Federal del 18/MAY, es definir una forma de funcionamiento orgánico para luego, en el próximo Congreso Federal (AGO/97), diseñar las principales líneas programáticas de cara a los comicios de 1999.
Se propone cinco puntos para montar una estructura organizativa:

- El primero refiere a los mecanismos concretos de participación interna, con el objetivo de fortalecer la "democracia interna".
Para lograr estos fines, se propone que cada militante tenga una región en la que participe de la organización partidaria; que contribuya a las finanzas del partido; que sea difusor de las ideas y propuestas, teniendo a su alcance el material político actualizado y que colabore con la tarea electoral.

- El segundo punto es la coordinación interna,

ORIGINAL

9705356

a través de una estructura que atribuya responsabilidades políticas y organizativas específicas, mediante una "fluída conexión" entre toda la organización.

- Una tercera propuesta consiste en la captación de recursos humanos, mediante una política de crecimiento cuantitativo y cualitativo.

- El cuarto punto es la formación y capacitación de militantes.

- El último punto hace referencia a la adopción de una mayor flexibilidad partidaria, sin modificar el estatuto político vigente.

Según la nueva disposición interna, las cuatro secretarías se tranformarán en seis: se mantendrán las de **Organización**, **Finanzas** y **Programa**; se creará la de **Asuntos Internacionales**, y pasarán a funcionar en forma separada **Prensa** y **Propaganda**.
Los encargados de cada una de estas áreas tendrán una directa relación con la Mesa Ejecutiva Nacional.

En cuanto a la organización interna se propone la subdivisión territorial en 17 regiones, nueve de las cuales funcionarán en Montevideo (dos por cada Centro Comunal Zonal), y el resto en el interior del país. La actividad de estas regionales será apoyada por la Secretaría de Organización, que estará integrada, además de su titular, por los secretarios de Finanzas y Programa, por los responsables de las **Comisiones de Recursos Humanos** y de la **Juventud**, y el coordinador de las regionales de Montevideo, el de Canelones y el del resto del país, quienes serán nombrados por las Mesas Ejecutivas respectivas.

También se crearán Comisiones de Juventud y Recursos Humanos; esta última estará encargada de "captar" nuevos adherentes.

Entre las nuevas atribuciones de la Secretaría de Prensa, se dispone la edición mensual o bimensual de una revista interna. Por su parte, la Secretaría de Finanzas estará encargada de administrar los recursos económicos del Nuevo Espacio, y en primera instancia, la recaudación del dinero para las elecciones de 1999. Se creará una Comisión ad hoc de Recaudación de Fondos, cuyo responsable deberá informar a la Mesa Ejecutiva Nacional.-

ORIGINAL

D.- ENCUENTRO PROGRESISTA

- La macrocoalición planteó la posibilidad de inscribir como lema al "Encuentro Progresista", para solucionar los requerimientos que plantea la reforma constitucional aprobada, y votar juntos en 1999.-

- El Dr. Tabaré VAZQUEZ seguirá presidiendo la Coordinadora del EP con el respaldo de todas las fuerzas políticas que conforman esta coalición.-

- En lo interno, la Coordinadora Nacional aprobó la conformación de Comisiones de Programa y de Interior conjuntas entre el FA y el EP. La primera está presidida por Carlos FAJARDO (Bases del FA) y la segunda por el dirigente socialista Ricardo DARRE.-

1.- Frente Amplio

- Con la lucha por el liderazgo totalmente saldada en favor de Tabaré VAZQUEZ, la mayoría de la coalición inició gestiones para recomponer la alianza entre los sectores moderados, seriamente deteriorada a raíz de la postura que asumió Asamblea Uruguay ante el plebiscito constitucional.
La alta votación que obtuvo el "NO" le permitió a VAZQUEZ lograr el doble propósito de consolidarse como líder indiscutido del Frente Amplio, y de posicionarse como triunfador en las elecciones nacionales de 1999.
Cabe recordar, que el propio VAZQUEZ sugirió esa nueva situación, cuando se adjudicó los votos por el "NO" al hablar el 8/DIC ppdo., señalando que con el "ballotage", el Frente Amplio comienza la carrera hacia el gobierno con casi el 50% de los votos ya obtenidos.
Sectores de la coalición, a instancias del propio VAZQUEZ, procuran evitar nuevos enfrentamientos internos. Una muestra de ello se registró en la última Mesa Política de 1996, cuando el Espacio 90 (Partido Socialista y Corriente Popular), a través del diputado Carlos PITA, cuestionó algunos planteos "revisionistas" emanados del Movimiento de Participación Popular y de UNIR, que apuntaban directamente al sector liderado por el senador Danilo ASTORI.
Entre los grupos moderados que apoyaron el "NO" existe la convicción de que las disputas por el liderazgo entre ASTORI y VAZQUEZ quedaron saldadas en favor del ex-Intendente.

a.- III Congreso del Frente Amplio

- El Frente Amplio ratificó su línea clara de oposición al gobierno, rechazó la posibilidad de participar en políticas de Estado y se manifestó a favor de apelar a mecanismos de democracia directa, según las principales definiciones estratégicas adoptadas en el III Congreso Nacional realizado a fines de 1996.
Cabe destacar que las decisiones, que incluyeron duros cuestionamientos al gobierno y a los partidos tradicionales, forman parte de las definiciones reclamadas por el Dr. Tabaré VAZQUEZ para asumir como presidente de la coalición.
El documento aprobado sobre las "Grandes Líneas de Acción Política" estableció que hoy la acción del FA está definida por la clara oposición al gobierno de coalición presidido por el Dr. Julio Ma. SANGUINETTI.
Tras señalar que la coalición procura cambios de fondo en las estructuras de poder, tanto en lo económico-social como en lo

ORIGINAL

político y militar, consideró que las políticas de Estado resultan contradictorias con un proyecto alternativo como siempre ha sido el del FA.
Por otra parte, el documento sostuvo que la elaboración de iniciativas políticas concertadas con las organizaciones sociales son fundamentales para impulsar la movilización política y social.
Al analizar las posibilidades de la izquierda para acceder al poder, el documento señaló que ello encontrará "inevitables resistencias de los favorecidos por el statu quo" y que las actuaciones del gobierno han demostrado que el sistema obstacularizará el acceso al gobierno de sectores progresistas.
En lo económico estableció que uno de los ejes para el fomento de la producción y el mejoramiento en los niveles de empleo pasa por las políticas de promoción industrial, en especial las basadas en el agro, sin descuidar los servicios. Abogó asimismo por una política de tierras que tenga como objetivo el cambio de la actual estructura agraria, revisando la política tributaria sectorial y orientando a los productores rurales.
También se planteó fomentar el desarrollo de cooperativas para explotar las tierras estatales, para lo cual entre otras medidas proponen expropiar las tierras de los "grandes terratenientes" deudores del BROU y entregarlas al Instituto Nacional de Colonización para redistribuirlas.

ORIGINAL

b.- Correlación de fuerzas

- Durante el III Congreso, realizado en DIC/96, se constató la variabilidad del peso político de cada sector en la interna frenteamplista con relación al período 1994-1996. El Espacio 90, que fue la segunda fuerza del FA en 1994, actualmente representa el 23%, mientras que Democracia Avanzada se ubica en el segundo lugar con el 11%.
Asamblea Uruguay, que obutvo el 44% de los sufragios en las últimas elecciones nacionales, se ubica en tercer lugar con el 10%, mientras que la Vertiente Artiguista tiene un 8% y el Movimiento de Participación Popular el 6%. Sin embargo, los frenteamplistas que no se identifican con ningún sector alcanzan un 36%.
Asimismo, cabe destacar que la nueva correlación interna de fuerzas del FA, determinó una alianza de casi todos los sectores en los aspectos básicos, generando en torno a Tabaré VAZQUEZ la unificación casi absoluta. En tanto, el aislamiento de Asamblea Uruguay, el bloque mayoritario que el Partido Socialista conformó junto a la Vertiente Artiguista y a Democracia Avanzada, y el reforzamiento logrado por UNIR y el MPP dada la adhesión que logró de las Bases, delimitaron los acuerdos programáticos.
La línea política del PS logró la adhesión de las propuestas de Democracia Avanzada y de la Vertiente Artiguista,

conformando una mayoría importante en la interna frenteamplista, que si bien no permitió el dominio en el Congreso, permitirá a estos sectores un mejor predominio en otros órganos del FA en el que las estructuras de base tienen menos representatividad.
En cuanto a las discrepancias internas de cada sector, el Partido Comunista deberá analizar el fuerte desacato que tuvo durante el Congreso de parte de sus propios delegados de base, que optaron en varios temas votar con el MPP y UNIR.
El Partido Socialista ha mantenido una postura coherente, aunque también tuvo "desacatos", que fueron fundamentados por algunos dirigentes en la falta de análisis de los documentos del Congreso. Se debe mencionar asimismo que el PS deberá buscar compatibilizar sus posturas con la línea que impulsará Tabaré VAZQUEZ, teniendo en cuenta los matices que en más de una oportunidad se han evidenciado.

- El Plenario Nacional del FA fijó para el próximo 28/SET la realización de elecciones internas. Si bien aún no se ha determinado la forma en que se desarrollará la campaña, las comisiones encargadas de la coalición de organizar la consulta se encuentran abocadas a elaborar el reglamento que regirá la elección. Se estima que el período de campaña no superará los 40 días, teniendo en cuenta que las listas recién podrán presentarse después del 25/AGO y los comicios se celebrarán el 28/SET.
Con las elecciones internas -previstas en los estatutos del FA- la coalición renovará el total de los integrantes del Plenario Nacional.

ORIGINAL

c.- Reestructura del funcionamiento del Frente Amplio

- El Dr. Tabaré VAZQUEZ, en su calidad de presidente del Frente Amplio, propuso en una sucesión de movimientos tácticos, una nueva estructura operativa, líneas de acción política para el período 1997-1999, y la convocatoria de elecciones internas para renovar toda la dirección frenteamplista.
El 03/FEB, la Mesa Política del FA, reunida en San Ramón (Canelones), aprobó casi por unanimidad la propuesta de VAZQUEZ en lo que se refiere a las líneas de acción y orgánica con redistribución de áreas y funciones.
La Presidencia del FA, (ver estructura del FA) pasará a estar integrada por 17 personas que ocuparán las tres secretarías y dos áreas de trabajo. Desde allí se proponen estudiar el manejo de la gestión estatal como preparación para un eventual triunfo electoral del Frente Amplio en 1999.
Los responsables de las diferentes áreas son:

- **Secretaría Política:** - Hugo CORES (PVP)

- **Area Programática:**
  - Carlos GOMEZ HAEDO (IND)
  - Víctor ROSSI (CONFA)
  - Ma. Julia MUÑOZ (VA)
  - Eduardo RUBIO (M26M)
  - Germán LEZAMA (VA)

- **Area Interna:**
  - Víctor LICANDRO (IND)
  - Germán GIL (IND)
  - Jorge PANDOLFO (AU)
  - Eduardo VIERA (PCU)
  - C. RODRIGUEZ MARTINEZ (M20M)

- **Secretaría Jurídica:**
  - Gonzalo FERNANDEZ (PS)
  - Hugo DE LOS CAMPOS (PS)
  - Jorge BRUNI (IND)
  - Julio VIDAL (IND)

ORIGINAL

- **Secretaría Administrativo-Financiera:**
  - Azucena BERRUTTI (PS)

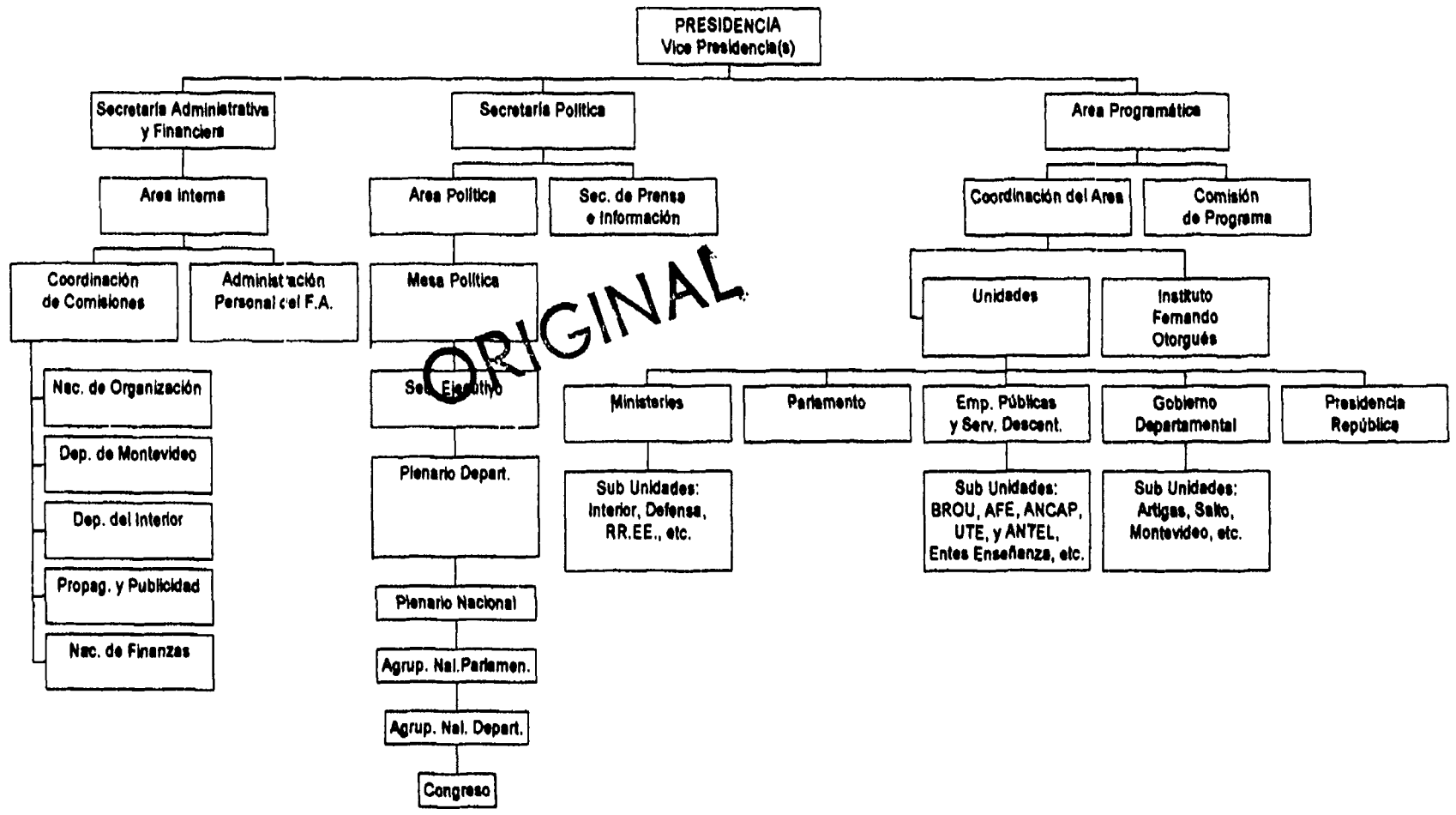
- **Prensa:**
  - Laura CABRERA (CONFA)

- **Instituto Fernando Otorgués (IFO):**
  - José DIAZ (PS)

- El **IFO** tendrá a su frente un Consejo Directivo de cinco miembros. Asimismo albergará un **Instituto de Políticas Públicas y de Gobierno**, destinado a la formación de cuadros de izquierda en aptitud para afrontar tareas de gobierno.-

- El Presidente del FA aprobó la nueva estructura del **Area Programática**, cuyo responsable es el Dr. Carlos GOMEZ HAEDO. El nuevo cronograma de actividades de esta área, establece la creación de 10 sub-comisiones, que se especializarán en elaborar propuestas sobre políticas de Estado. Las sub-comisiones son las siguientes:

ESTRUCTURA DEL FRENTE AMPLIO



ORIGINAL

9705356

- **Sub-comisión de Reforma del Estado, Descentralización y Participación Popular**

- La encargada de esta sub-comisión es la secretaria general de la Intendencia Municipal de Montevideo, María Julia MUÑOZ (VA) y tendrá como colaborador al dirigente del M26M, Eduardo RUBIO.

- **Sub-comisión de Comunicaciones, Marco Institucional, ANTEL, Correo y Sector Privado**

- Tendrá como encargado a Eduardo RUBIO y al Esc. Eduardo FRADE (IND) como colaborador.-

- **Sub-comisión de Derechos Humanos y Ciudadanos**

- Este organismo se encargará de los siguientes temas: Derechos Humanos, Mujer, Minoridad y Adolescentes, Marginalidad y Pobreza, Tercera Edad, Comunidades Negras e Indígenas. Personas con capacidad diferente y Seguridad Pública. El encargado será el Dr. Germán LEZAMA y el colaborador Carlos GOMEZ HAEDO.-

- **Sub-comisión de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente**

- Tendrá como único coordinador al Dr. Germán LEZAMA.-

- **Sub-comisión de Educación**

- Tendrá a Carlos GOMEZ HAEDO como coordinador y a Eduardo RUBIO como colaborador.-

- **Sub-comisión de Salud**

- El único responsable será Carlos GOMEZ HAEDO.-

- **Sub-comisión de Economía y Finanzas**

- Tendrá al ex-director de la IMM, Víctor ROSSI (CONFA) como coordinador y al dirigente del PCU, Eduardo VIERA como colaborador.-

- **Sub-comisión de Trabajo y Seguridad Social**

- También tendrá a ROSSI como responsable y a VIERA como colaborador.

ORIGINAL

- **Sub-comisión de Agricultura, Ganadería y Pesca**

- El responsable es Carlos GOMEZ HAEDO y el colaborador Eduardo FRADE.-

- **Transporte y Obras Públicas**

- El responsable será Víctor ROSSI.

- Tras varios meses de estar acéfalas, las principales comisiones del Frente Amplio eligieron sus presidentes. La socialista Mónica XAVIER estará al frente de la **Comisión Nacional de Organización**, la independiente María Rosa CUNEO continuará como responsable de la **Comisión de Finanzas**, Miguel Angel FAJARDO (independiente cercano a UNIR) es el nuevo presidente de la **Comisión Nacional de Propaganda** y Ricardo DARRE (PS) de la **Comisión del Interior**.-

d.- Comisión de Defensa Nacional

ORIGINAL

- Dirigentes del FA coincidieron que en caso de acceder al gobierno en las elecciones de 1999 no habrá "ningún trauma" institucional con relación a las FF.AA. La coalición mantendrá su línea en la política de ascensos, rechazando a aquellos militares que supuestamente estuvieron involucrados en violaciones a los derechos humanos.
El presidente de la Comisión de Defensa del FA, Víctor LICANDRO, estimó que la Ley de Caducidad no permitió la "depuración" de los cuadros militares, como en otros países y consideró que el Poder Ejecutivo nunca cumplió con el artículo cuarto de la Ley de Caducidad.
LICANDRO reconoció que desde los diferentes Centros Sociales que agrupan a militares "aparecen de vez en cuando señales de una subversión latente", y agregó que al no poder rotular hoy al "enemigo" con el comunismo hay otros elementos que existen como el terrorismo y el narcotráfico, y que de esta forma se alienta al término "subversión" por personas que proponen la presencia de las FF.AA. para participar en tareas de orden público.

- La democratización de la política de defensa nacional y la integración de las Fuerzas Armadas a la sociedad, así como el traspaso de la Justicia Militar a la órbita del Poder Judicial, forman parte de la resolución aprobada en el III Congreso del Frente Amplio.
En caso de acceder al gobierno nacional, la coalición subraya que el relacionamiento será por intermedio del Mando Superior de las FF.AA. (Presidente de la República y ministro respectivo) o por el que responde a la actuación en el marco del Poder Legislativo.
Se compromete además a desarrollar una política militar de fortalecimiento de vínculos subregionales y latinoamericanos.

Agrega la resolución que la integración de las FF.AA. a la sociedad se desarrollará, según el FA, transformando el sistema de formación militar, que se limitará a lo estrictamente técnico-profesional, y con la parte formativa, no militar, en ámbitos civiles colectivos de enseñanza del Estado.
Las actividades que no sean estrictamente de preparación o ejecución de la defensa nacional serán retiradas de la órbita de competencia del Ministerio de Defensa Nacional como las Comunicaciones, Meteorología, Aviación Civil y Marina Mercante.
Luego de reclamar la reparación a los militares destituidos por razones políticas o ideológicas, la coalición de izquierda denuncia "en lo institucional la no depuración" en las filas de las FF.AA. y policiales de los acusados de presuntas violaciones a los derechos humanos. Destacado esto incluso en la entrevista que mantuvo Tabaré VAZQUEZ con el Ministro de Defensa y los Comandantes en Jefe de las tres armas considerado este como el mayor síntoma de acercamiento a las FF.AA. de la coalición.

ORIGINAL

e.- Ingresos de nuevos grupos

- A nivel nacional, Izquierda Abierta y Confluencia Frenteamplista son los grupos que esperan el ingreso. El grupo liderado por el diputado Leonardo NICOLINI ha solicitado ingresar a trabajar en todos los órganos frenteamplistas y participar de las elecciones internas, y no ha pedido que se le otorguen votos de inmediato, lo que facilita el proceso de incorporación, ya que todos los sectores votarán a favor.
La discusión sobre el ingreso de Confluencia Frenteamplista es más profunda y actualmente no existen votos suficientes para ingresar. Cabe destacar que el Partido Comunista mantiene su posición contraria al ingreso de CONFA. Esta posición es acompañada por las departamentales de Artigas y Canelones, y se basa en cuestionamientos "éticos y políticos" a algunos de los dirigentes de CONFA.

En cuanto a los grupos departamentales, en el próximo Plenario Nacional, se considerará el ingreso de tres sectores de Montevideo: Izquierda Frenteamplista Independiente (IFI) , MIF y Cristianos para los Cambios. La IFI integra el sublema Por el Frente, y el MIF pasaría a integrarlo en corto plazo. Para ninguno de estos tres grupos existen grandes oposiciones.-

f.- Asamblea Uruguay

- En este período, Asamblea Uruguay ha sufrido un nuevo resquebrajamiento al perder a tres diputados, luego del alejamiento de Leonardo NICOLINI, Carlos GAMOU, Patricia PALACIO.

Los diputados por Canelones, José MAHIA y Luis GALLO, y la diputada por Montevideo, Silvana CHARLONE, cuestionaron la actuación del Consejo Político Nacional, profundizando las críticas a la dirección del sector.
Criticaron la inclinación "centrista" que ha impuesto la dirección del sector, haciendo que muchas veces voten en discrepancia con el resto del Frente Amplio en el Parlamento, así como el permanente enfrentamiento con Tabaré VAZQUEZ.
Otros de los temas que despertó recelo entre los integrantes de la bancada es la participación de dirigentes del sector en la iniciativa del ex-presidente frenteamplista, Líber SEREGNI, de conformar un instituto paralelo al IFO -dependiente de la presidencia de la coalición- para desarrollar aspectos programáticos.
Cabe destacar que la diputada Silvana CHARLONE se quedará como legisladora independiente del FA.-

- El diputado Carlos BARAIBAR propuso a la dirección frenteamplista que el candidato que salga segundo en las elecciones internas sea el Vicepresidente de la coalición. Esto generó una polémica con la Corriente 78 ya que la posición de Rodolfo NIN NOVOA se vería cuestionada de triunfar la propuesta de BARAIBAR.-

ORIGINAL

- El senador Danilo ASTORI discrepó públicamente con el planteo del presidente del FA, Tabaré VAZQUEZ, sobre la conveniencia de nacionalizar las Administradoras de Fondos de Ahorro Previsional (AFAPs) y acelerar el ritmo de devaluación para mejorar la economía del país. Aunque compartió con VAZQUEZ que los fondos deberían ser administrados por entidades estatales o empresas privadas sin fines de lucro, advirtió que no sería bueno ir contra el nuevo sistema previsional.-

g.- Vertiente Artiguista

- La Directiva Nacional de la VA reeligió por el período 1997-1999 al diputado José BAYARDI como su Presidente.-

- En contraposición con la postura de la mayoría de los sectores frenteamplistas, la Vertiente Artiguista realizó el 01/ABR un planteo avalando las gestiones que viene llevando el senador Rafael MICHELINI (NE) en procura de establecer el destino de presuntos desaparecidos.-

h.- Espacio '90

- El Comité Central del Partido Socialista resolvió mantener la alianza del Espacio '90, junto con la Corriente Popular y el Movimiento Socialista, con vistas a las elecciones internas.-

- El Partido Socialista inició una ronda de contactos con los restantes sectores que integran el FA para analizar la situación de la coalición de izquierda y acordar el desarrollo de una campaña electoral sin enfrentamientos, con miras a las elecciones internas a realizarse el 28/SET. El PS procura a través de estos contactos acordar un desarrollo que no afecte la relación interna entre los sectores. No obstante, considera que las diferencias -a nivel político y sindical- surgidas con el Partido Comunista (PCU) también serán analizadas.-

- El dirigente Javier CHA, en una carta dirigida al Secretario General del PS, Reynaldo GARGANO le presentó su renuncia indeclinable a su cargos en el Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud Socialista (JSU) y en la Dirección Nacional de esa organización. CHA mantuvo serias discrepancias con la conducción del PS.

ORIGINAL

- La Juventud del Partido Socialista (JSU) eligió su nuevo Comité Ejecutivo, quedando integrado por:

- Juan BENITEZ	- Secretario General
- Mario GALEOTTI	- Secretario Político
- Leonardo MACHADO	- Srio. Relaciones Nacionales
- Fernando SERANTES	- Srio. de Estructura
- Adrián RODRIGUEZ	- Srio. de Interior
- Jimena QUINTERO	- Srio. de Finanzas

i.- Izquierda Abierta

- Marisa SOLIS ocupó la banca de diputado por Montevideo de la que fue suspendido por seis meses Leonardo NICOLINI.-

- El diputado Carlos GAMOU inició el 15/ABR en el local de la Coordinadora "O" del FA la recolección de firmas para cumplir con los requisitos para el ingreso de Izquierda Abierta a la coalición de izquierda en su próximo Plenario Nacional a realizarse en la primera quincena de junio.-

2.- <u>Grupos no Frentistas</u>

- A propuesta del presidente del Encuentro Progresista, Tabaré VAZQUEZ, el ex-diputado Héctor LESCANO (PDC) fue designado coordinador de la Comisión de Programa de esa coalición, que integran el FA, el PDC, la Corriente 78 y el Batllismo Progresista.-

9705356

F.- INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO

- En el primer cuatrimestre del año el jefe comunal ha dispuesto por distintas razones cambios en su gabinete. El primer cambio que realizó fue el del Director del Departamento de RR.FF., Eduardo MAGGIOLI (AU), por Hugo DIAZ (Ind./FA) que ocupaba la Dirección de la División Administración de Personal. MAGGIOLI fue destituido debido al mal relacionamiento existente entre el mencionado jerarca y la Contadora General y el propio intendente.
En solidaridad con el director destituido, el Director de la División Ejecutiva Presupuestal, Mario GUERRERO (AU), presentó renuncia. En su lugar fue designada la Cra. Graciela MARIEHYARA (FA) y el Cr. Juan Carlos BENGOA (AU) como Director de la División Administración de Personal. También fue designado como Director de Administración Fiscal, el Cr. Eduardo SANGUINETTI (funcionario de carrera municipal) en sustitución del Cr. Elbio SCARONE (VA), quien renunció.

ORIGINAL

- Dos semanarios cuyos directivos responden a grupos de izquierda denunciaron irregularidades ocurridas en la licitación del Hotel Casino Carrasco. Los ediles de la oposición en la JDM en un primer momento se hicieron eco de estas denuncias. Las irregularidades son muchas, que pasan por la licitación del Hotel, a la entrega del co-gerenciamiento del Casino donde muchos dirigentes frenteamplistas FA y funcionarios de la IMM están involucrados. El FA, excepto los sectores radicales y AU mostraron discrepancias en el tema. El Partido Colorado apoyó lo actuado por la Intendencia quedándole dudas en el co-gerenciamiento del Casino, el NE planteó que el tema fuera tratado por el Tribunal de Cuentas y acatar lo que el mismo decidiera, y el Partido Nacional pidió la investigación del tema. Mientras tanto, la privatización sigue su curso y en junio o julio el Hotel Casino Carrasco pasará a manos de la empresa ganadora que es Veltica S.A.

- Los ediles locales de la Junta Local Nº 11 que habían sido destituidos por el Arq. Mariano Arana en 1995 por no acatar el nombramiento de la Secretaria de dicha Junta, serán restituidos a sus cargos. En 1996 fueron nuevamente electos para ocupar sus cargos pero las elecciones fueron impugnadas por la VA. Los ediles pertenecen al MPP y al PS.

1.- JDM

- El edil Jorge ZABALZA (MPP) asumió como el nuevo Presidente de la JDM por el período 1997 - 1998. El curul fue votado por los ediles del EP y el NE para poder asumir el cargo de presidente, con el voto contrario de los ediles de los partido tradicionales.

- La JDM creó 7 nuevas Juntas Locales en la

capital, estas juntas sustituirán a las antiguas 7 Comisiones Especiales. Esto pudo ser realizado en base al nuevo texto de la Constitución que habilita la creación de JL en las zonas urbanas de las ciudades del país.

G.- INTENDENCIAS DE INTERIOR

- El FA de Florida decidió retirar a sus representantes del gobierno departamental el cual integraba como socio minoritario. Esto se debió al informe del Tribunal de Cuentas donde se expresaba que IMF no hacia los aportes personales al BPS desde hace 6 meses. También resolvió presentar la denuncia penal contra el intendente J. J. AMARO y estudia la posibilidad de realizarle juicio político al jefe comunal. El NE propuso una interpelación al intendente que culminó sin consecuencias y el PN presentó un voto de censura en la interpelación y realizando la denuncia penal.

- El intendente de Río Negro, Rubén RODRIGUEZ (PC) denunció ante la Justicia al Esc. Rubén RUIZ MORENO (PC), ex Secretario General de la comuna durante la administración del Dr. CARMINATTI, por haber cobrado presuntas licencias que no le corresponden.

1.- Congreso Nacional de Intendentes

- El Arq. Mariano Arana asumió como el nuevo Presidente del Congreso Nacional de Intendentes (CNI), en sustitución del jefe comunal de Florida Juan Justo AMARO.

- Los intendentes nacionalistas se enfrentaron en el CNI por la exclusión de la Comisión Sectorial Descentralizadora de la IMM. Fueron electos por el CNI para integrar la comisión los intendentes de Treinta y Tres, Colonia, Salto, Canelones y Florida. El Poder Ejecutivo también nombró sus representantes, que son los Ministros de Ganadería, Economía, Transporte, Vivienda y como coordinador al Director de la OPP.

H.- LA REFORMA CONSTITUCIONAL

- La Corte Electoral confirmó el 7/ENE la aprobación de la Reforma Constitucional impulsada por los Partidos Colorado, Nacional y Nuevo Espacio, luego de realizarse el análisis de los casi 70 mil votos observados que definieron el plebiscito del 8/DIC ppdo.
Los datos oficiales proclamados indican que hay un total de 1.015.828 votos por el "SI" (50,4%), 930.288 votos por el "NO" (46,2%), 39.014 votos en blanco (1,9%) y 28.321 votos que se consideran anulados (1,4%). La ventaja del "SI" sobre el "NO" fue de 85.540 votos. La ventaja entre ambas opciones fue de

ORIGINAL

9705356

18.205 votos, si se suman al "NO" los votos en blanco y los anulados.
La suma total de votos fue 2.013.451, lo que determinaba que los votos constitucionalmente requeridos -el 50% más uno- fueran 1.006.726: el "SI" recabó 9.102 votos por encima del requisito.-

- En cuanto a la reglamentación de la reforma constitucional, el Frente Amplio deberá definir sus proyectos, los cuales abarcarán las temáticas medioambientales, de descentralización y partidos políticos. El Presidente del FA, Tabaré VAZQUEZ, ha sostenido que mientras en algunos puntos, como los medioambientales, habrá margen para poder alcanzar un acuerdo con los partidos tradicionales, otros, como la ley de partidos políticos, deberán ser defendidos "a capa y espada" por los legisladores frenteamplistas en el ámbito parlamentario.
La legislación de los partidos políticos presenta singular dificultad para el FA e incluso para el Encuentro Progresista, debido a que dichas fuerzas están compuestas por varios partidos. En el caso del FA, participan allí cinco partidos (Partido Socialista, Partido Comunista, Partido Por la Victoria del Pueblo, Partido Obrero Revolucionario y el Partido Socialista de los Trabajadores), mientras que en el marco del EP se suma el Partido Demócrata Cristiano. Por eso, la coalición entiende quedebe hablarse de lemas y no de partidos políticos.
En otro orden, los frenteamplistas pretenden establecer claramente en la ley de partidos políticos la primacía de los órganos de dirección sobre el comité elector que surja de las elecciones internas previstas por la nueva Constitución para realizarse en el mes de abril del año electoral.

ORIGINAL

II.- CAMPO SICOSOCIAL

A.- GREMIAL

1.- Situación General

- Entre ENE/MAR la implementación de la denominada "flexibilidad laboral", fue el tema central en la agenda del movimiento sindical. En virtud de ello es que la Central Obrera ha mantenido contactos con la Ministra de Trabajo y Seguridad Social, con el Ministro de Economía y Finanzas. Con el Ministro Luis MOSCA, se han analizado los proyectos económicos para 1997, los futuros ajustes salariales y las normas sobre flexibilización laboral, también ha sido tratado por una comisión tripartita que funciona en la órbita

del MTSS.

- El PIT-CNT a fines de ENE/97 le entregó al Ministro de Economía, un documento denominado "Plan de Emergencia". Este plan contiene 35 medidas que abarcan el empleo, el desempleo, los salarios, el comercio, la vivienda, la negociación colectiva y la Seguridad Social.

En el capítulo "Empleo" se enumeran medidas selectivas de crédito, tarifas públicas e impuestos a las empresas que otorguen puestos de trabajo y garanticen la estabilidad laboral; acceso a tierras y tecnología para las micro y pequeñas empresas rurales; marco regulatorio para las inversiones y nuevas líneas de créditos del BROU con menos garantías y tazas de interés a mayores plazos. Agrega reducción de la jornada de trabajo, reestructura y aumento de la inversión pública.

Sobre el "Desempleo" se propone Seguro de Paro para el trabajador rural, jornada laboral de ocho horas, aumento de plazo y monto de seguro de paro.

Con relación al "Salario" se aspira a una ley de negociación colectiva con homologación de resultados por parte del Estado y salario mínimo vital que refleje los mínimos de cada rama de actividad.

Respecto a la negociación colectiva, una garantía del Estado participando en la tripartita, reconocimiento del fuero sindical y la imposibilidad que se firmen acuerdos por debajo de las leyes vigentes.-

Cabe destacar que este plan de emergencia, fue entregado al FA por el asesor del PIT-CNT, el Economista Daniel OLESKER.

Asimismo el MTSS se encuentra trabajando sobre un proyecto de Ley sobre Fueros Sindicales, que contendrá normas para regular el funcionamiento de los sindicatos. El proyecto prevé, entre otras cosas, un mínimo fijo de delegados por empleo y la regulación del funcionamiento de los sindicatos.

ORIGINAL

- En el presente período uno de los temas que ocupó principalmente al Movimiento Sindical, ha sido encontrar una solución a la crisis interna desatada tras el VI Congreso (NOV/96) y el proceso de la reforma de los estatutos. Como consecuencia de los sucesos del mencionado, el sindicato bancario (AEBU) se retiró del Secretariado Ejecutivo, pero se quedó con su delegado en la Mesa Representativa. La Federación Uruguaya de Magisterio (FUM) lo hizo de los dos organismos, mientras que la Federación del Caucho y la Federación de Funcionarios de OSE (FFOSE) se retiraron de la Mesa Representativa.

Desde enero la central obrera ha tratado de analizar la situación poscongreso, con el objetivo de estudiar las resoluciones emanadas del máximo evento deliberativo de la central e inició la elaboración de un Plan de Emergencia para

ejecutarlas. En varias oportunidades las reuniones previstas se vieron frustradas por falta de quórum.
Un grupo de dirigentes sindicales, afines al Partido Comunista pero que disienten con la línea oficial, elaboraron un documento en el que hacen un balance sobre los sucedido tras el VI Congreso. En este documento resumen en cinco puntos sus planteos: respaldar a D´ELIA, impulsar el plan de emergencia y la convocatoria de la Asamblea Nacional del Pueblo Uruguayo, buscar la aprobación de leyes de libertad sindical y negociación colectiva, ampliación en tiempo y monto del seguro de paro, asignación familiar para los desocupados, sustitución del Impuesto a los Sueldos por Impuesto a la Renta y trabajar para que la sesión diferida del VI Congreso del PIT-CNT apruebe una reforma de los estatutos.
Por su parte un grupo de 60 dirigentes afines a tendencias "moderadas", llamada la coordinadora de sindicalistas, también elaboraron un documento que plantea sugerencias concretas para superar esta crisis. Uno de sus puntos se refiere al tiempo de los estatutos sugiriendo acordar un plazo para que cada filial exprese su voluntad de reformar el Art. 64, ya que si no se reforma este artículo es inútil ingresar en el debate sobre otras modificaciones.
El Art.64 impide cualquier reforma, al establecer el requisito de 2/3 de los delegados designados para el Congreso, lo que significa casi un 90% de votos conformes.

2.- **Conflictividad**

ORIGINAL

- En el trimestre ENE-MAR/97 la conflictividad resultó ser linealmente inferior -un 2,4%- respecto a igual trimestre de 1996 y un 5% superior respecto al de 1995. Se perdieron 179.079 jornales de trabajo registrándose un total de 25 conflictos incluyendo un paro general realizado en ENE/97 en apoyo al conflicto en la Empresa GASEBA.

En ENE-MAR/97 hubo 185.396 trabajadores involucrados en conflictos, un 40% menos que en igual trimestre de 1996. Los sectores de mayor conflictividad laboral en este trimestre, fueron la construcción (52.120) y la salud (49.860) con 9 casos de conflicto. En tercer lugar se ubicó el transporte y comunicaciones (21.500), seguido por la administración pública (16.613) y la industria manufacturera (9.510). El total de los sectores de servicio registró 74.473 horas hombre perdidas en el primer trimestre de 1997.
La causa más importante de la conflictividad ha sido la represión sindical. Por este motivo hubo conflictos en GASEBA, en Frigorífico TARARIRAS, en la Colonia Etchepare, el Hospital Piñeyro del Campo y el Automóvil Club, entre otros. Los conflictos por reivindicaciones salariales, ya sea por incumplimiento de lo acordado o por negociación de un nuevo convenio, representan el 19% de la conflictividad del trimestre.

De acuerdo a un trabajo del Centro de Estudios y

Asesoramientos Laborales y Sociales (CEALS) en los últimos 5 años se perdieron 54.595.138 horas hombres en conflictos laborales. En virtud de esto Uruguay aparece como el país con la mayor conflictividad laboral en el mundo. Las causas de la conflictividad son por reivindicaciones salariales 54%, por empleo 19%, por condiciones de trabajo 12% y por otras causas un 15%. En cuanto a los paros generales, desde la salida democrática, se realizaron 26 de carácter total o sea de 24 o 36 horas. En el primer gobierno de SANGUINETTI hubo 10 paros generales, en el de LACALLE 12 y en lo que va del presente Gobierno se realizaron 4 paros generales totales.

B.- EDUCACION

Reforma Educativa

ORIGINAL

- La Reforma Educativa que durante 1996 fue motivo de movilizaciones estudiantiles, con la "silenciosa complicidad" de los docentes, al aproximarse el fin del año lectivo 1996 fue pasando a un segundo plano.
Los temas relacionados con el Congreso del PIT-CNT y la Reforma de la Constitución la fueron dejando de lado y el conflicto concluyó sin lograr ninguna modificación en los planes de la Reforma.

Al comenzar el nuevo año lectivo la Reforma Educativa, se reduce a la disputa sin diálogo de las gremiales y de las Asambleas Técnico Docentes (ATD) con las autoridades.
Los docentes y estudiantes se limitaron a pedir un alto a la Reforma, pero en ningún momento ningún gremio o grupo político formuló una propuesta alternativa para la educación media.

Según afirmó la dirigente de la Asociación de Docentes de Enseñanza Secundaria (ADES) Martha BOTTA, la discrepancia fundamental con la Reforma es que plantea un cambio en la filosofía de la educación, la pone al servicio del mercado laboral, dejando de lado la formación integral del educando que le permita desarrollar su potencialidad.

El Presidente del CODICEN, Prof. Germán RAMA, sigue mostrando que tiene un firmísimo compromiso con la transformación del sistema educativo y las autoridades de la enseñanza cuenten con una nueva herramienta para imponer la disciplina en caso que se produzcan nuevas ocupaciones estudiantiles. El Reglamento de Comportamiento que fuera aprobado el 03/OCT/96 incluye la ocupación de liceos como "falta grave" y autoriza a los directores a suspender por 60 días.

Con anterioridad al comienzo de las clases y a la realización de una asamblea estudiantil que pudiera haber decidido renovar el conflicto, surgieron en distintos puntos de Montevideo numerosos murales que promovieron una nueva movilización estudiantil contra la Reforma y que hicieron pensar a las autoridades de la enseñanza que existía la intención de sectores radicales de izquierda de promover en el

comienzo de las clases actos de agitación estudiantil, y utilizar a los estudiantes para sus finalidades de agitación pública, pero nada sucedió y las clases comenzaron dentro de un ambiente de relativa normalidad.

Procurando ubicar los asuntos de la enseñanza en un área neutral, fuera de las luchas políticas, el 07/ABR RAMA inició una ronda de reuniones con los líderes de los cuatro partidos políticos, comenzando con el líder del FA Tabaré VAZQUEZ. Según RAMA si no hay un acuerdo a largo plazo sobre la educación, a Uruguay le va a ser muy difícil transitar el siglo XXI, porque como país pequeño sólo puede triunfar si apuesta fuerte a la calidad educativa.

El objetivo principal de las reuniones es lograr que la educación sea un proceso nacional y no de un partido o de una administración; en MAY/97 se cumplen dos años de gestión y RAMA considera que es tiempo de hacer un "alto", intercambiar opiniones con quienes dirigen las estrategias nacionales. Logró aprobación en su planteamiento de separar la Reforma de la lucha partidaria, más allá de que estuvieran de acuerdo o no con los puntos que toca la Reforma y su forma de implantación. Ningún dirigente planteó ninguna alternativa de Reforma.

ORIGINAL

- El 29/ABR en ocasión de inaugurarse el nuevo local para los bachilleratos tecnológicos, con la presencia del Presidente de la República y del CODICEN Germán RAMA, estudiantes y padres de preescolares, reclamaron soluciones por parte del CODICEN para los preescolares de 3 años inpscritos que aún no han comenzado las clases y el cese de la Reforma.

Fue la primera protesta de 1997 de la Coordinadora Intergremial de Estudiantes de Secundaria y UTU (CIESU) luego de su disolución en 1996 al finalizar el conflicto de las ocupaciones en secundaria.

RAMA se limitó a defender la educación inicial de 4 y 5 años, argumentando que la franja de niños menores de 4 años no corresponde que sea atendida por el CODICEN, sino por el Ministerio de Educación y Cultura.

Reformas para 1997

- La Reforma Educativa continúa en 1997 acorde con el plan del CODICEN profundizando las transformaciones que se habían implementado en 1996 en Primaria, Secundaria y Formación Docente, y la incorporación de nuevas modalidades en la UTU.

La novedad de este años se presenta en educación técnica, donde comenzarán a funcionar los 5 bachilleratos tecnológicos (Técnica Básica e Industrial, Termodinámica, Procesamiento Informático y Bachillerato Tecnológico en Administración), que pretenden cambiar la imagen de la institución tradicionalmente asociada a una formación artesanal, opciones que apuntan a

crear profesionales familiarizados con la tecnología.
Para concretar este objetivo fue inaugurada este año la Escuela Técnica de Buceo y otra en Salto donde se dictará el Bachillerato en Administración.
El número de alumnos anotados en un primer momento desbordó las expectativas de las autoridades, y obligó a realizar una prueba de admisión que provocó la resistencia del gremio de AFUTU al argumentar que se creó una expectativa entre los jóvenes y luego no se cumplió.
Los alumnos que no pasaron esta prueba fueron distribuídos en Secundaria.

- En Primaria funciona una línea de 60 buses rurales para transportar a los alumnos a las escuelas más cercanas y que permitirá cerrar escuelas rurales con pocos alumnos.
Se instaló dos maestros en el 6º año de 60 escuelas que trabajaran juntos, uno en el área social y del lenguaje y el otro en el área científica y matemática.
Se ampliará en primaria la cantidad de Escuelas de Tiempo Completo.

ORIGINAL

- Se encuentra en expansión la cobertura a preescolares, que pretende ingresar al sistema para el año 2000 a los 25.000 niños de hogares de bajos recursos, que según un estudio de CEPAL no asisten a ella y este año se modificó la edad de ingreso a primaria y preescolares.
Al comenzar los cursos, RAMA reconoció la existencia de problemas para dotar de aulas a los cursos preescolares debido a la demanda que desbordó las predicciones sobre todo en las zonas marginales y que provocó quejas de docentes y padres que reclamaban una pronta solución para los niños que habían quedado fuera de los cursos.
La universalización de la matrícula de educación inical es uno de los objetivos fundamentales de la política educativa nacional. En tal sentido los esfuerzos del CODICEN para el presente año incluyen la creación de los cargos de docentes, la asignación de recursos para el correspondiente equipamiento y acondicionamiento de las aulas preescolares, la construcción masiva de nuevas aulas y el arrendamiento de locales en caso de ser necesario, Siendo la prioridad de la política la incorporación de la totalidad de los niños de 4 y 5 años con el objetivo del desarrollo de la estimulación necesaria previa a la incorporación del educando al ciclo escolar y el mejoramiento de la equidad social, porque los niños que actualmente son excluidos de la educación inicial pertenecen a hogares pobres con jefes y cónyuges de mínima educación.
Al comenzar el mes de abril faltaban integrar al sistema educativo preescolar a 1800 niños inscriptos por falta de locales.

- Con respecto a los docentes este año se comenzará a pagar premios por presentismo.

Otra innovación de la Reforma Educativa fue la creación de los Centros Regionales de Formación de Profesores (CERP) que comienzan a funcionar este años en Rivera y Salto. y en 1998 en Maldonado y Colonia, donde se brindará la carrera completa de profesorado sin que el estudiante tenga que viajar a la capital.

- Para elegir a los docentes que se encargarán de impartir los cursos de formación en los CERP, el CODICEN realizó un llamado abierto y público a docentes de todo el país para participar en los cursos intensivos de "Capacitación de Formadores" y que habilita para ser seleccionado como docente a nivel terciario en los CERP.
Con respecto a las localidades seleccionadas para la instalación de los CERP, éstas fueron dadas por una serie de estudio que permitieron identificar cuatro puntos donde instalar estos Centros: Salto para cubrir el litoral, Rivera que atenderá la zona norte, Colonia que se encargará del oeste y Maldonado para el este.

ORIGINAL

- Durante la realización de las Asambleas Técnico Docentes (ATD) de todo el país en MAY/97, las autoridades de la ANEP entregaron un documento que recoge los resultados del 2º Censo Nacional de Docentes de Enseñanza Secundaria realizado en NOV/95 y que diera como resultado que sólo el 30.6% de los profesores en actividad son egresados del IPA y tienen por lo tanto formación docente. Establece además que son los egresados del IPA quienes mejor disposición han mostrado para realizar cursos de actualización en su área de conocimiento.
Estudiantes y profesores del IPA se oponen a los CERP; los estudiantes del CEIPA argumentan que los verdaderos objetivos del CODICEN a través de los CERP es la formación de docentes en menos años, brindándoles una formación por área que en definitiva no aumenta la calidad docente de los egresados.

- El 03/MAR y acompañando la realidad regional, dieron comienzo los cursos de educación primaria en todo el país y como se ha hecho habitual en los últimos años e independientemente de quien esté al frente, lo hicieron en medio de denuncias de los gremios de maestros acerca de irregularidades administrativas.
El 25/FEB los maestros habían ratificado su decisión de iniciar los cursos bajo protesta en virtud de que primaria no consultó a la gremial sobre la fecha de comienzo del año lectivo.
El temprano inicio de los cursos fue debido a que se pretende ampliar a 184 días el año lectivo para mejorar los resultados educativos en toda la población escolar.
Comenzaron los cursos en total 363.000 niños, 16.500 docentes y 2000 maestros preescolares.
Se incorporaron al sistema preescolar 61.000 niños lo que significó 10.000 niños más que el año anterior.

Estos niños son mayoritariamente de Manga, Toledo, Punta de Rieles y Casabó.
Para los cursos preescolares fueron creados 225 cargos de maestros de educación inicial en el Interior y 80 en Montevideo.

- En Secundaria y UTU el comienzo de las clases se desarrolló en general de acuerdo a los planes del CODICEN, con excepción de algunos liceos que comenzaron más tarde por atrasos en la construcción y reparación de algunos locales.

- Paralelo al comienzo de las clases comenzó la distribución en todo el país de 400.000 libros de 5º y 6º año que fueran adquiridos por el CODICEN a través de licitación pública y seleccionados por un tribunal docente.

C.- RELIGION

- En relación con el tema de las clonaciones, el obispo de San José de Mayo, Mons. Pablo GALIMBERTI, recordó que el padre de la ingeniería genética fue el monje Agustino Gregor MENDEL, quien en 1885, publicó en Austria sus investigaciones sobre las leyes de la herencia. Destacó que las especulaciones "son señales de alarma que nos llevarían a una triste realidad, es que los científicos se despeguen de las leyes morales".-

- El 27/MAR el Arzobispo de Montevideo, Mons. José GOTTARDI, refiriéndose al tema de los desaparecidos durante el régimen de facto, manifestó que "la iglesia en ningún momento pretende detener la dinámica de la sociedad, sino que la quiere acompañar", agregó que "en momentos que el tema cobra especial notoriedad en nuestro país, la iglesia no se siente extraña ni ajena al tema, no se lava las manos, es un tema difícil, complejo y tiene muchas facetas".
En la misma ocasión, el Obispo Auxiliar de Montevideo, Mons. Luis del CASTILLO, declaró que desde el punto de vista ético, la iglesia debe asumir una posición referente al tema de los derechos humanos, señalando que la Ley de Caducidad no cerró el derecho que tienen los familiares de conocer el destino de las personas desaparecidas. Consideró necesario abordar los aspectos pendientes de la Ley de Caducidad y valoró como "justos" los reclamos de quienes desean conocer el paradero de sus familiares desaparecidos.
Por su parte, el Obispo de Minas, Mons. Dr. Víctor GIL LECHOSA, reconoció que es un tema muy escabroso. Al respecto planteó dos preguntas: "¿No traerá más males actualizar cosas que, parecería, ya estaban zanjadas?" - "¿No se estará queriendo hacer campaña política cuando aún faltan tres años para las elecciones?".-

- El 25/ABR, el obispo de San José de Mayo, Mons.

ORIGINAL

Pablo GALIMBERTI. con el apoyo unánime del resto de los obispos, se ofreció como mediador entre los familiares de los presuntos desaparecidos durante el régimen de facto y las instituciones supuestamente responsables de tales sucesos. Aseguró que quedaría garantizada la confidencialidad y reserva.
Recogió el apoyo público de varios políticos, tales como el Dr. Alberto VOLONTE, Dr. Juan Andrés RAMIREZ y el Dr. Tabaré VAZQUEZ, entre otros.

- La conferencia episcopal del Uruguay, confirmó el Segundo Congreso Misionero del Uruguay, para OCT/98 y el Congreso Eucarístico Nacional para el año 2.000 en Colonia del Sacramento, así como la participación en el Sínodo de Obispos de América, desde el 16/NOV al 12/DIC del corriente año en Roma.
En un comunicado emitido por la Conferencia, los obispos se pronunciaron a favor del derecho que tienen los familiares de las personas desaparecidas, a conocer su destino, mediante "procedimientos que respeten plenamente la Ley de Caducidad y evitando cualquier retroceso en el camino hacia la plena reconciliación nacional".

ORIGINAL

- La Conferencia Episcopal del Uruguay (CEU), emitió una declaración de ocho puntos, con motivo del 1º de mayo, en el que expresa "la dolorosa situación de los que jan perdido sus fuentes de trabajo", y reafirma "el derecho de los trabajadores a un salario familiar justo, a una vivienda digna, a la previsión en el cuidado de la salud, a una educación integral y a una capacitación continuada que permita el acceso a un mercado laboral...".

- El 01/ABR, el Juez José BALCALDI, rechazó la apelación de procesamiento del sacerdote salesiano Adolfo ANTELO, presentada por su defensa el Dr. Darió CORGATELLI, entendiendo que según las "propias manifestaciones de ANTELO, los cachetazos, los zarandeos y los golpes de puño" existieron.
El expediente será enviado al Tribunal de Apelaciones que decidirá si confirma o revoca el fallo de primera instancia.

D.- MUJER

- Como todos los años desde 1984, el pasado 08/MAR se conmemoró a nivel mundial el Día Internacional de la Mujer.
En nuestro país se desarrollaron distintas actividades alusivas a la fecha, a saber: actos académicos, como el organizado por el Instituto Nacional de la Familia y la Mujer, encuentros testimoniales, como el realizado frente al Palacio Legislativo, auspiciado por la Comisión Nacional de Seguimiento a los compromisos de la Conferencia en Pekin, espacio de encuentro y recreación como el organizado por la

Comisión de la Mujer de la Intendencia Municipal de Montevideo.

Por su parte, una celebración eucarística fue la propuesta de la Asociación de Mujeres Católicas "María América" así como también los partidos políticos realizaron sus propias instancias para destacar dicha fecha.

A nivel mundial y con motivo de celebrar el Día de La Mujer, se llevó a cabo entre los días 14 y 14/FEB pasado en NUEVA DELH, INDIA una Conferencia especializada de la Unión Interparlamentaria Mundial. A dicha Conferencia asistieron 78 delegaciones de distintos países, integradas por 121 hombres y 119 mujeres. La representación de nuestro país estuvo integrada por la diputada Raquel BARREIRO (FA), Yaneth PUÑALES (PC), Carlos GUANI DOS SANTOS, (PN) y Gabriel COUTOISIE (NE).

El objetivo principal de la misma fue el seguimientos de resoluciones anteriores del organismo, en torno al tema de la participación de la mujer en la vida política.

Las recomendaciones mas importantes que surgieron de la misma fueron:

ORIGINAL

* La capacitación debe ser ofrecida tanto a mujeres como a hombres y los preparadores deben ser también de ambos sexos.

* La responsabilidad de la capacitación recaerá sobre partidos políticos, parlamento, universidades, ONGs, asociaciones en general y asociaciones de mujeres en particular.

* La capacitación deberá centrar en los gobiernos, en la construcción de democracia y en los problemas relacionados con relaciones sociales entre hombres y mujeres.

En otro orden, cabe señalar que según informó el Comité de Crisis de la Población, Uruguay sigue siendo el país latinoamericano donde la mujer está en mejores condiciones, en relación con el hombre en lo que a posibilidades de trabajo y legislación se refiere.

E.- MEDIO AMBIENTE

- El pasado 08/FEB se produjo el accidente sufrido por el buque tanque "San Jorge" de bandera Panameña, el que se despalzaba en ejercicio del derecho de libre navegación y de acuerdo con las normas nacionales y mundiales en la materia, a una distancia de 40 millas marinas de la consta uruguaya. Según se informó, el buque procedía de Comodoro Rivadavia (Argentina) y se dirigía hacia el puerto de San Sebastían (Brasil) con una carga de 58.800 metros cúbicos de petróleo crudo.

El siniestro se produjo en momentos en que el "San Jorge" buscaba las coordenadas donde tendría lugar la maniobra destinada al aprovisionamiento de su planta propulsora mediante la asistencia de un buque de bandera nacional.
Los estudios posteriores al accidente realizados por técnicos

de la Armada pertenecientes Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología (SOHMA) y del Grupo de Buceo, permitieron determinar que el buque entró en colisión con una roca granítica de gran grosor, lo que motivo la rotura de tres de sus doce tanques de combustible.
En forma inmediata se pusieron en operación los mecanismos previstos dentro del país para este tipo de emergencia, mientras que en forma paralela comenzaron a activarse otras instancias que implican el recurso a la cooperación internacional frente a siniestros de esta clase.-

La existencia previa de instrumentos, jurídicos y prácticos creados precisamente para actuar en estas emergencias permitió actuar con rapidez. Al respecto, el gobierno de Canadá envió a un experto para colaborar con las autoridades nacionales.

Cabe señalar que la evaluación de los daños, indicó que los planes previstos, funcionaron de manera adecuada ya que el caso presentaba ribetes de singular urgencia por haberse producido frente a Punta del Este, una de las principales zonas turísticas del país y en pleno desarrollo de la temporada, así como también en las inmediaciones de la reserva de fauna de Isla de Lobos.

Según se informó fueron recuperados de la costa entre 400 y 500 metros cúbicos de hidrocarburos, aproximadamente un 10% del total del derrame, mientras que el resto fue combatido y contenido en el sitio mismo del accidente.

Por su parte y de acuerdo a las disposiciones de la Ley 16.688, todos los organismos del Estado, Civiles y Militares, así como los organismos municipales que tengan potencial para la lucha contra las contaminaciones, otorgarán prioridad, ante el derrame de los mismos en el mar. Al respecto, se conformó una fuerza de tarea, en la que trabajaron 522 personas pertenecientes a la Armada, el Ejercito, ANCAP, la Intendencia Municipal de Maldonado, la Prefectura Nacional Argentina, diversas ONGs y las empresas privadas, Consorcio Ecológico, Empresa Sol y Pueblo Jardín.

En lo referente a la evaluación del accidente de la Isla de Lobos, el Secretario de la Presidencia, Elias BLUTH manifestó que la ONU prepara un informe de los daños causados, el cual insumirá un período de estudio de por lo menos un año, ya que se debe abarcar la evolución durante las cuatro estaciones para conocer el impacto real.

Según estimaciones de técnicos del Instituto Nacional de Pesca (INAPE), a causa de dicha contaminación murieron entre 2.000 y 3.500 crías de lobos marinos y un número de adultos no determinado.

F.- DERECHOS HUMANOS

Durante los primeros meses del presente año. ha vuelto a resurgir el tema de los Derechos Humanos en nuestro

ORIGINAL

9705356

país, hecho que aún en la actualidad sigue siendo capaz no sólo de movilizar reacciones sino de generar nuevos hechos políticos que tiempo atrás hubieran resultado impensables.

Dicho tema, surgió a comienzos del mes de febrero, a raíz de la puesta en conocimiento de la opinión pública de una serie de reuniones reservadas entre el Senador y líder del Nuevo Espacio, Rafael Michelini y el Presidente de la República, Julio María Sanguinetti, así como también con otras autoridades del Poder Ejecutivo. Dichos encuentros, se llevaron a cabo con el fin de solicitar formalmente la conformación de una "Comisión de la Verdad", que investigue el destino de las personas presuntamente desaparecidas durante el régimen militar (1973-1984). Ante la negativa del Primer Mandatario a conformar dicha Comisión, el Senador Michelini decidió presentar el tema ante la Justicia Penal, aportando información que "recabó directamente de un influyente jerarca militar". En dicha denuncia, basada fundamentalmente en el testimonio del GRAL.(R) Alberto BALLESTRINO, se señaló el enterradero en los Batallones de Infantería Nº 13 (Montevideo) y de Paracaidistas Nº 14 (Canelones) de algunos cuerpos de las personas que se denuncian desaparecidas en URUGUAY, los cuales habrían sido removidos, en el año 1985-86, en una operación denominada "Zanahoria".

A raíz de dicha denuncia planteada el pasado 19 de marzo, por el Senador MICHELINI, el juez penal Alberto REYES emitió el esperado fallo judicial, en el que decretó el comienzo de una investigación sobre la presunta inhumación de personas en reparticiones militares y la remoción de sus cadáveres.
Cabe señalar al respecto, que de acuerdo a la óptica del magistrado, este hecho se llevó a cabo fuera de la aplicación de la Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado (Ley 15.848 del 22 de diciembre de 1986).

Por su parte, la fiscal Ana María Merello, representante del Ministerio Público, apeló la sentencia del juez Reyes.
Dicha discrepancia, surgida entre el magistrado y la fiscal, sobre si la denuncia del Senador Michelini está alcanzada o no por la Ley de Caducidad, será zanjada por el Tribunal de Apelaciones, cuyos tres miembros tendrán 30 días cada uno para expedirse y luego un mes más para dictar sentencia.

La expectativa por el replanteo del tema de los desaparecidos, tuvo recientemente dos epicentros: el juzgado penal de 20º turno y el plenario de la Cámara de Representantes, donde se llevó a cabo un debate que no tuvo consecuencias políticas, al menos en lo inmediato.

En otro orden, en un comunicado emitido por la Conferencia Episcopal del Uruguay, los obispos se pronunciaron a favor del derecho que tienen los familiares de las personas desaparecidas, a conocer su destino, mediante "procedimientos que respeten plenamente la Ley de Caducidad y evitando cualquier retroceso en el camino hacia la plena reconciliación nacional".

Por su parte, el Obispo de San José, Monseñor Pablo

ORIGINAL

9705356

Galimberti hizo pública su propuesta para que la Iglesia actúe como mediadora en la eventualidad que la Justicia deje el camino abierto para investigar las tumbas de los desaparecidos, ofreciendo a las partes involucradas la más absoluta confidencialidad y discreción.

Otro punto a destacar. es la solicitud planteada el 16/Abr por un grupo de familiares de uruguayos desaparecidos, a través de un petitorio al Presidente Julio María Sanguinetti de que disponga la realización de una investigación administrativa que esclarezca lo sucedido a sus familiares. Al respecto, el Primer Mandatario cuenta con 120 días para responder dicha solicitud y en el caso de no expresarse, se considerará denegado. El mencionado petitorio, amparado en el derecho que le conceden los artículos 30 y 318 de la Constitución, contó con el apoyo explícito de personalidades del ámbito político, universitario, cultural, social, religioso y periodístico. Luego de presentar el escrito, los familiares de los desaparecidos encabezaron un acto en el Paraninfo de la Universidad, instancia en la que se lanzó una campaña de recolección de firmas para respaldar el petitorio.

Por otra parte el Frente Amplio a través de sus principales portavoces, aseveró que, si llega a ocupar la primera magistratura a nivel nacional, hará una exhaustiva investigación sobre el tema así como encarará la depuración de las Fuerzas Armadas.-

III.- CAMPO ECONOMICO

ORIGINAL

- En el orden regional, Uruguay se concentra en la campaña para fomentar las inversiones en el país, lograr otros mercados para la colocación de nuestros productos y ser la vía de entrada de otros países al MERCOSUR. Para lograr dicho propósito, han sido muy productivos los viajes efectuados a Francia y el reciente viaje a China. Nuestro Gobierno también continúa la campaña para lograr ser, ante los ojos del resto del mundo, la capital del MERCOSUR.

- En lo que tiene que ver con la situación nacional, los indicadores de actividad económica marcan importantes déficit en el área fiscal y comercial, así como un aumento de la deuda externa. Al mismo tiempo, muestran un aumento de las inversiones, pero sin que existan posibilidades de disminuir la desocupación.

- De los mencionados indicadores, se destaca que:

a.- La deuda neta del Estado aumentó en casi un 20% respecto del endeudamiento que había al comenzar el año, ubicando las obligaciones externas del Estado en U$S 2.580:, equivalentes

al 13% del PBI. Asimismo, las cuentas fiscales de todo el sector público cerraron en 1996 con un déficit fiscal que superó las expectativas del grupo económico, del 1%, alcanzando el 1,6% del PBI. De todas formas, se entiende como un "déficit positivo", dadas las reformas estructurales realizadas.

b.- El comercio de bienes de Uruguay con el exterior continuó su tendencia ascendente, mientras que las exportaciones subieron un 14,9%, las importaciones lo hicieron un 16,1%, en los últimos 12 meses. Según datos oficiales, las importaciones superaron guarismos de 1996 y las compras al exterior del año, terminando en enero, terminaron a U$S 3.386,5:. Por otra parte, en el primer mes del año 1997 el mayor aumento se observó por las importaciones, al tiempo que el déficit comercial se amplió en U$S 52,2:, respecto al mismo mes del año anterior. La consecuencia es el saldo que pasó de aproximadamente U$S 925: a U$S 977:.

c.- El PBI ascendió en 1995 a U$S 17.838,4:, superando el valor alcanzado en 1994 de U$S 16.204:. Se destaca que, para una población total de 3:185.700 habitantes corresponde el valor per cápita de U$S 5.599,5, el que se situara en 1994 en 5.116. Por otra parte, cabe consignar que, en los 12 meses del año 1996 el PBI creció el 1,8%.

ORIGINAL

d.- El salario mínimo nacional que rige desde ENE/97 es de $ 800, superando el valor que rigía desde SET/96 de $ 760. Por otra parte, se constata una baja del salario real. El incremento mensual del IMS fue en FEB/97 del 0,7% totalizando un 24,3% para los últimos 12 meses y de 3,5% en lo que va del año. Sin embargo, al analizar este indicador en términos reales se nota una caída de 0,9% en el mes y de 0,1% para el último año.

e.- La tesa de desempleo en el Departamento de Montevideo es del 12,4% de la población económicamente activa en los 12 meses a DIC/96.

f.- La variación anual del valor del dólar en los 12 meses fue, a ENE/97, del 21,5%, lo que significa una variación mensual del orden del 1,2%.

g.- El costo de la canasta familiar a fin del año pasado ascendió a $ 11.524.

- Por otra parte, en el ámbito nacional debemos resaltar dos hechos. En primer lugar, el préstamo que el BID otorgó con un montó de U$S 169.6: y que será utilizado para la modernización del gobierno central y el fortalecimiento de las intendencias municipales del interior del país.
En segundo lugar, el convencimiento de que no subirán los

precios de los combustibles de inmediato, dada la baja del crudo en el mercado internacional, hecho antagónico a lo producido en 1996, en que creció significativamente y obligó a una cadencia de ajustes bimestrales.

IV – CAMPO MILITAR

A.- DEMOCRACIA AVANZADA

1.- Partido Comunista del Uruguay (P.C.U.)

- El P.C.U. considera la necesidad de que el Frente Amplio conquiste el gobierno para ejercerlo con un programa popular que implica cambios serios y antagonismos muy agudos con intereses muy poderosos.
Es necesario para eso según la opinión del Partido rejerarquizar la unidad de acción dado que sino sería imposible gobernar.
Coincide que hay una nueva forma de trabajo y no un cambio de estructura. Se plantean delegar potestades y se crea un área programática que no excluye las comisiones existentes.

ORIGINAL

- Cabe destacar la creciente tirantez entre el PCU y Tabaré VAZQUEZ, que en varios temas están actuando en forma abierta o "encubierta" con el fin de imponer criterios de conducción afines a sus criterios.
Los dirigentes del Partido en más de una oportunidad han manifestado su descontento por varias de las medidas de organización interna que adoptó el titular de la coalición.
Entre ellas la organización de las comisiones internas, puesto que VAZQUEZ ha adoptado un criterio totalmente diferente al que había impuesto SEREGNI.
Otro de los temas en que discrepan los dirigentes comunistas con VAZQUEZ es el de la realización de las reuniones de la Mesa Política con carácter "abierto" y muchas veces en localidades del interior del país.
También se maneja como otro hecho que es expresión de ésta tirantez la actitud de la delegación del PCU en el último Plenario del FA, durante el cuál se impidió no sólo la consideración del ingreso del grupo CONFA sino además se bloqueó también el ingreso del grupo Izquierda Abierta, encabezado por el sancionado legislador Leonardo NICOLINI.

Frente Sindical

- Las complejas e intensas negociaciones por reconstruir la unidad sindical, cuestionada al fracasar la reforma de estatutos en el VI Congreso de la Central Obrera, se vieron agudizadas por un grupo de dirigentes que propusieron la plataforma reivindicativa como base de acción.

Según los sindicalistas comunistas, el VI Congreso demostró en su desarrollo un momento muy difícil y contradictorio en relación a la unidad sindical. Contradictorio porque coinciden en la unidad pero no bien se profundizan en los temas aparecen las diferencias, ya sea en la táctica y estrategia a desarrollar o en los métodos y en la caracterización de la etapa, aún cuando coincidan en los objetivos programáticos que persiguen.

- Según informaciones relacionadas con las elecciones de la Asociación de Empleados Bancarios (AEBU) la Lista 3 de tendencia comunista logró dos cargos en el Consejo Central,tres en el Consejo Banca Oficial y 1 en Banca Privada.

Frente Finanzas

- La Comisión de Recursos del PCU hizo un llamado a la militancia donde afirma estar pasando por un momento difícil y crítico donde es imprescindible dar ya, una respuesta lo más generosa posible. Expresan además que de esa respuesta depende en gran medida la vida y el futuro del Partido.

Actividades recientes

ORIGINAL

- El 17ABR próximo pasado el Partido Comunista recordó como es habitual con un acto los 25 años de la muerte de los 8 comunistas del Seccional 20. En esta oportunidad la parte oratoria estuvo a cargo del Pte. del F.A. Tabaré VAZQUEZ y el diputado Pedro BALBI.

B.- MOVIMIENTO DE PARTICIPACION POPULAR (M.P.P.)

- La situación generada el pasado mes de Dic/96 en el movimiento, quienes decidieron separar de la organización al grupo de tendencia trotkista Partido Socialista de los Trabajadores (PST), representa la segunda escisión que sufre el mismo desde el año 1994 en que se retiró de sus filas el Partido Por la Victoria del Pueblo (PVP).
La diferencia surgió luego de que el PST expresara públicamente en el transcurso del Congreso extraordinario celebrado por el MPP en el mes de DIC., su desconocimiento a las nuevas autoridades de dicho movimiento.
Al respecto dirigentes emepepistas señalaron que un sector que "desconoce al Congreso y las resoluciones que se aprueban no puede considerarse que está en la organización".

Por su parte, el PST redactó una carta manifestando que no se "autexcluyen", y que los motivos principales de su alejamiento son las "dificultades" de trabajar con el Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros (MLN-T), ya que éstos necesitan tener al MPP como "instrumento propio".
Agregaron además que mientras en sus inicios ésta organización estaba compuesto por 4 sectores políticos e independientes, en

Según los sindicalistas comunistas, el VI Congreso demostró en su desarrollo un momento muy difícil y contradictorio en relación a la unidad sindical. Contradictorio porque coinciden en la unidad pero no bien se profundizan en los temas aparecen las diferencias, ya sea en la táctica y estrategia a desarrollar o en los métodos y en la caracterización de la etapa, aún cuando coincidan en los objetivos programáticos que persiguen.

- Según informaciones relacionadas con las elecciones de la Asociación de Empleados Bancarios (AEBU) la Lista 3 de tendencia comunista logró dos cargos en el Consejo Central,tres en el Consejo Banca Oficial y 1 en Banca Privada.

Frente Finanzas

- La Comisión de Recursos del PCU hizo un llamado a la militancia donde afirma estar pasando por un momento difícil y crítico donde es imprescindible dar ya, una respuesta lo más generosa posible. Expresan además que de esa respuesta depende en gran medida la vida y el futuro del Partido.

Actividades recientes

- El 17ABR próximo pasado el Partido Comunista recordó como es habitual con un acto los 25 años de la muerte de los 8 comunistas del Seccional 20. En esta oportunidad la parte oratoria estuvo a cargo del Pte. del F.A. Tabaré VAZQUEZ y el diputado Pedro BALBI.

ORIGINAL

B.- MOVIMIENTO DE PARTICIPACION POPULAR (M.P.P.)

- La situación generada el pasado mes de Dic/96 en el movimiento, quienes decidieron separar de la organización al grupo de tendencia trotkista Partido Socialista de los Trabajadores (PST), representa la segunda escisión que sufre el mismo desde el año 1994 en que se retiró de sus filas el Partido Por la Victoria del Pueblo (PVP).
La diferencia surgió luego de que el PST expresara públicamente en el transcurso del Congreso extraordinario celebrado por el MPP en el mes de DIC., su desconocimiento a las nuevas autoridades de dicho movimiento.
Al respecto dirigentes emepepistas señalaron que un sector que "desconoce al Congreso y las resoluciones que se aprueban no puede considerarse que está en la organización".

Por su parte, el PST redactó una carta manifestando que no se "autexcluyen", y que los motivos principales de su alejamiento son las "dificultades" de trabajar con el Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros (MLN-T), ya que éstos necesitan tener al MPP como "instrumento propio".
Agregaron además que mientras en sus inicios ésta organización estaba compuesto por 4 sectores políticos e independientes, en

la actualidad sólo queda el MLN-T, algunos independientes y el Partido Comunista Revolucionario (PCR) cuya presencia no es "significativa".

Actividades

- Recientemente ésta organización ha celebrado un Plenario en el cual se analizó entre otros temas, la solicitud del diputado José MUJICA de renunciar a su banca en rechazo a la actitud del gobierno de "ignorar" al Parlamento, siendo sustituido por el diputado Jorge QUARTINO.
Al no haberse tomado una resolución sobre el tema,resolvieron convocar a otro Plenario para el día 02MAY, fecha en que finaliza la licencia sin goce de sueldo solicitada por el referido legislador.
Por su parte el Comité Ejecutivo del MLN-T le solicitó al diputado MUJICA que no renuncie y se dedique a recorrer el país tratando de "denunciar" y recoger de los barrios las inquietudes populares para levantarlas como "banderas de lucha multiplicando con su voz aquellas voces".
Señalando además que hay que mantenerse en estado de alerta ante los "avances autoritarios del gobierno" y a todo intento de "trampear" el destino del país.

ORIGINAL

- Los legisladores emepepistas José MUJICA, Marcos ABELENDA y Helios SARTHOU, realizaron un encuentro en el local central del movimiento, a través del cual realizaron un balance de sus actividades parlamentarias.
Los tres coincidieron en afirmar que la defensa de la soberanía del país es una de las necesidades primarias, a la vez que es más importante que antes tener una "política nacional", aunque éste país está prácticamente "intervenido", opinaron.
Asimismo ABELENDA se refirió a la temática de los DD.HH., asegurando que si se piensa en gobernar lo más "desestabilizante podría ser el tema policial". Sobre el tema de la Seguridad Ciudadana señaló que hay que abordar la "génesis del delito", reformándose el Instituto Policial creando una policía "investigativa dependiente del Poder Judicial".

1.- <u>Movimiento de Liberación Nacional - Tupamaros M.L.N.-T</u>

- El pasado 25ABR el movimiento realizó un homenaje a 8 años de la muerte de Raúl SENDIC, en el local central del MLN-T. haciendo uso de la palabra entre otros el Pte. del F.A. Tabaré VAZQUEZ y el diputado José MUJICA.
En el acto se leyeron distintas adhesiones enviadas desde Barcelona, Rosario (Argentina), el Pte. de la Junta Departamental Jorge ZABALZA y de NIN NOVOA, entre otras.
Comenzando su oratoria Tabaré VAZQUEZ dijo entre otras cosas que ..."ésta fuerza -el Frente Amplio- crece y crece y más

temprano que tarde será gobierno nacional...". Asimiso al referirse al tema de los DD.HH. fue "categórico" en afirmar que el Poder Ejecutivo tiene que cumplir con el artículo 4º de la Ley de Caducidad, señalando que "cumpliendo se pacificarán los espíritus".
Por su parte, Jose MUJICA comentó que el problema no es "ganar las elecciones" sino enfrentar los derroteros que traza la economía contemporánea, donde se carece de lugar para todos. "Hay que mirar a la gente joven y olfatear su espontaneísmo", señaló.
..."Más que frentistas, el programa tiene que ser "nacional del país que labura, que tiene callos". La igualdad vendrá cuando desaparezca la "explotación del hombre por el hombre", en donde la única manera de acabar con la pobreza es con el trabajo de todos "cinchando juntos por el país real".
Este discurso fue catalogado por el diputado del Nuevo Espacio Iván POSADAS como de "positivo y auspicioso": que apuesta a un país distinto, y da claves de lo que debe ser Uruguay y de alguna manera marca claramente algunos aspectos que nos parecen sustanciales, expresó el diputado nuevoespacista.

ORIGINAL

- Por otra parte, a través de un comunicado firmado por los dirigentes históricos del MLN-T, Eleuterio FERNANDEZ HUIDOBRO, José MUJICA y Julio MARENALES, expresaron en el mismo su solidaridad con los guerrilleros del MRTA "caídos" en la Embajada Japonesa en Perú; a la vez que tildaron de "sanguinario" al gobierno peruano encabezado por Alberto FUJIMORI, "criticando severamente" al gobierno de SANGUINETTI por su postura en éste caso, lo que contrasta con los elogios que dirigentes tupamaros expresarn al Pte. uruguayo cuando la liberación de los dos emerretistas en nuestro país.
Al respecto, blancos y colorados "condenaron" el comunicado tupamaro referido anteriormente señalando que "...no le hace bien al país, a la democracia y a la convivencia democrática".

MLN-F.A.

- Con respecto al Frente Amplio los tupamaros afirman que él mismo está mirando hacia el "triunfo electoral", pero ellos temen que el Pte. SANGUINETTI no entregue el poder a la coalición en 1999, anunciando que si sucede ésto, dicha situación sería resistida con movilizaciones y una "intifada" al estilo palestino, dijo MUJICA, a la vez que señaló que la coalición está más unida que antes por los "talerazos que nos están dando por todos lados y por eso nos unifican más".
Por su parte, Jorge QUARTINO dijo que la confrontación política, será cada vez "más fuerte" porque el Poder Ejecutivo tiene chance de ganar las próximas elecciones. "Nadie regala el poder político ni económico, los Partidos Políticos van a hacer todo lo posible para no entregar el gobierno normalmente". ..."sólo con la gente movilizada puede evitarse

el riesgo de que se gane y no permitan que eso se dé", señaló.

Frente Sindical

- Recientemente fueron realizadas las elecciones en el gremio de ADEOM y AEBU.
Al respecto, la lista 307 de ADEOM afín a sectores radicales de la izquierda (MLN e independientes) obtuvieron 5 cargos al Consejo Ejecutivo encabezado entre otros por Uberfil HERNANDEZ (MLN).
Por su parte, en la elección de AEBU la Lista 1955 (MLN-T) obtuvo un cargo en cada uno de los Consejos Banca Oficial, Privada y Central, en éste último le correspondió el cargo a Carlos AMIR (MLN).

C.- UNIR

1.- Movimiento 26 de Marzo

ORIGINAL

Con respecto a los planes de trabajo que se ha trazado el Movimiento, miembros la Dirección Nacional del mismo han realizado informes que fueron analizados y aprobados por demás integrantes responsables de diversos frentes y sectores de trabajo.

La Dirección Nacional en pleno visitará Departamentales y Regionales para dialogar sobre la importancia del 26 de Marzo en la vida política del país y sobre la izquierda en general.

"... El gran objetivo es hacer todo para que el FA gane el gobierno en el 99, así como desplegar todas sus fuerzas por la consolidación de la izquierda ... los cambios han de ser con los trabajadores, con la gente sufrida y golpeada por la política económica ..."

Para el miembro de la DNM26M, Fernando VAZQUEZ , en un pasaje de su discurso realizado con motivo de festejar el 26º Aniversario del Movimiento, expresó: "...Nosotros seguimos confiando en este proceso, ratificando nuestra condición revolucionaria, frenteamplista y de fortalecer a la izquierda como único elemento para la salvación del país y de la democracia. No hay otra salida ..."

Interior

La Agrupación Chuy del M26M analizó junto a integrantes de la Dirección Nacional, la situación política actual y los planes de trabajo interno hacia el futuro. Los mismos se basaron en el accionar en la coalición de izquierda de cara a las próximas elecciones internas. También estuvo presente la temática zonal, donde la economía de frontera, incluyendo la integración regional y el tema cambiario, fueron los temas centrales.

Juventud

En el marco del 26º Aniversario de creación del M26M y próximo a su festejo, fueron entrevistados dos integrantes de la JM26M quienes destacaron la participación de los jóvenes en la vida política del país "... y particularmente en lo que significa la lucha de los estudiantes y del pueblo en general contra la reforma educativa. Destacaron además la importancia del acto aniversario en el marco de las actividades que preparan con motivo de celebrarse este año " los 30 años de la caída en combate de Ernesto "Che" Guevara", reafirmando la vigencia de su ejemplo y reivindican al "CHE" como "hombre nuevo", que luchó por una sociedad más justa y que ellos basados en su ejemplo, aspiran a construir.

Destacaron tener "compañeros participando activamente en todos los ámbitos de la estructura interna que cuenta la organización pero también, tenemos compañeros militando en las diferentes organizaciones estudiantiles, barriales, gremiales, sociales, tratando de aportar lo mejor de la organización y de la formación política de los compañeros..."

D.- OTROS

1.- <u>Partido Socialista de los Trabajadores</u>

- Fué votada en la 3er. sesión del Congreso del MPP, el pasado 29 de Diciembre, el alejamiento del grupo trostkista PST. Esta desición se dió después de que la Comisión Electoral constató irregularidades en una urna, en el local de dicho grupo, en los comisios internos de setiembre del año pasado realizados a padrón abierto. En esa instancia la sesión de caracter extraordinario del 3er. Congreso declaró "incompatible" el accionar del PST dentro del MPP.
Por su parte, los dirigentes del grupo declararon que no se autoexcuiran del MPP, por lo cual seran expulsados.

- El PST conjuntamente con el MPP y UNIR, rechazaron la moción en que se reconocía al MERCOSUR como un proceso de integración válido. Esta fué presentada en la mesa política del FA por el SenadorSocialista Reinaldo Gargano y Ruben Obispo, diputado de Asamblea Uruguay.

2.- <u>Partido de los Trabajadores</u>

- En un comunicado de la dirección del PT, el sector expresa su apoyo al reclamo del MRTA y su repudio a la desición del gobierno peruano de atacar la Embajada de Japón ocupada por miembros de dicho grupo.

ORIGINAL

9705356

3.- Federación Anarquista del Uruguay

- La FAU emitió una declaración que rechaza la ofensiva lanzada por el gobierno peruano contra la residencia del embajador japonés en Lima.

V.- CONCLUSIONES

CAMPO POLITICO

- En el P. Colorado se puede percibir que con relación al plebiscito por la reforma constitucional hubo varias "desconexiones" entre la dirigencia nacional y las departamentales, y que se irán incrementando a medida que vayan surgiendo nombres de precandidatos para las elecciones internas partidaria.

- Las reformas internas que ha estado concretando Propuesta Nacional así como las claras definiciones de aspirar a ser la fuerza preponderante en Montevideo, deja en evidencia que el grupo liderado por Alvaro Ramos está llamado a tener un protagonismo político en un futuro inmediato.

- Con relación al Frente Amplio se puede afirmar que a instancias de Tabaré VAZQUEZ, hasta 1999 llevará adelante una línea de oposición al gobierno, elaborará propuestas alternativas viables perfilando "su futuro gobierno", promoviendo alianzas con otros sectores progresistas, fortaleciendo las estructuras de la coalición y dándole una primordial trascendencia al trabajo político hacia el interior del país. teniendo previsto la realización de 256 actos en el transcurso de este año.-

- Tabaré VAZQUEZ es el único líder partidario del país con posibilidades de acceder al gobierno, si se toma en cuenta las tres fuerzas políticas que compitieron en las últimas elecciones nacionales, que no visualiza algún tipo de competidor en la interna de su partido.-

CAMPO SICOSOCIAL

- Graves disputas internas sobre la forma de elegir a sus autoridades, se combinan con luchas por espacios de poder entre las dos tendencias existentes en el seno del PIT-CNT. La capacidad de convocatoria es cada vez menor entre los trabajadores como se evidencia en los últimos paros generales, y cuatro gremios importantes han abandonado los órganos de conducción de la Central.
Este vacio de liderazgo volvió a quedar en claro cuando en

tres oportunidades la Mesa Representativa no logró sesionar por falta de quórum, lo cual significa que a más de tres meses de su VI Congreso, la jefatura del PIT-CNT continúa sin poder funcionar de manera orgánica.

- Con respecto a la conflictividad, se podría prever que iría en aumento, en virtud de la misma crisis interna que sufre la Central, lo que podría llevar a que se produjeran nuevos conflictos, en los que las tendencias que rigen cada sindicato, podrían no ponerse de acuerdo entre sí. También podrían influir en nuevos conflictos la Ley de Convenio Colectivo y el tema de la "flexibilización laboral".

- Se prevé aumentar las movilizaciones estudiantiles sobre la Reforma que impugnan.

CAMPO ECONOMICO

- La política económica nacional, que apuesta a los conceptos de globalización económica e integración regional, va cumpliendo paulativamente con lo establecido por la administración SANGUINETTI en su programa de Gobierno establecido para los comicios pasados.

ORIGINAL

- Es así que ha introducido una reforma de la seguridad social, ha promocionado el aumento de las inversiones en el país (fomentando la Ley de Inversiones a consideración en el Parlamento), ha podido implementar una caída en los guarismos tendientes a la inflación y un alza del empleo, ha mejorado los servicios públicos, ha implementado una reforma educativa y está en vías de implementar una reforma estatal.

- Sin embargo, en los primeros meses de 1997 la población mantiene una percepción mayoritariamente negativa sobre la situación económica del país.

- Mientras tanto, el equipo económico menciona como principales proyecciones para el presente año: un incremento del PBI del 3%, un incremento de la inversión pública y privada del 10%, un crecimiento de las exportaciones (en U$S) del 8%, un crecimiento en las importaciones (en U$S) del 5%, un déficit de la balanza comercial del 2.8%, un déficit fiscal que represente el 2% del PBI, una inflación que se sitúe entre el 15 y el 17%, una evolución del precio del dólar (crecimiento) del 15% y una evolución del salario medio del entorno del 15%.

- Todo esto, como meta posterior a la rendición de cuentas que el Poder Ejecutivo remitirá al Legislativo Nacional en poco más de dos meses. Esta rendición, en que el Ejecutivo mantendrá su posición de no aumentar el gasto público, se presentaría como una rendición negociada.

Afirmamos esto a propósito de que sectores integrantes de la coalición de Gobierno, más concretamente Manos a la Obra y el Herrerismo, han manifestado su descontento ante la posibilidad de que no exista aumento en el gasto, formulando reclamos. Se destaca aquí, la posición de Manos a la Obra que está dispuesto a impulsar una derogación del adicional al IRP y, en caso de que no ocurra, condicionará su apoyo a la mencionada rendición, a la aprobación de "contrapartidas" del Ejecutivo, en especial para áreas de carácter social (no olvidemos que el sector maneja la alternativa de sustituir el IRP por el impuesto a la renta).

- Esta rendición se presenta, entonces, como un elemento con poca trascendencia (y negociada). Importará más en 1998, año pre-electoral, en donde deberá demostrarse que la política económica funciona.

ORIGINAL

CAMPO MILITAR

- Los grupos de izquierda radical, continúan con los problemas de militancia, tratando de aprovechar los reclamos por los derechos humanos para aglutinar a sus cuadros buscando también una reorganización interna que permita permita más en la interna frenteamplista.

043/043

9705356

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
14 1050MAY/1997

M E M O R A N D U M Nro. 9705358

E V A L U A C I O N : S/E

R E F E R E N T E A : MOLINA, Germán (C/A)

SAULÈ, Antonio (C/A)

T E X T O : Habiéndose consultado a Identificación Civil (Fax 902), por las fechas de nacimiento de los causantes y no habiéndose podido localizar los prontuarios se desestima para ambos la fecha de nacimiento 02/05/920 y 22/07/929 registradas en sus fichas.

FECHA ___/___ INICIAL (PB)
Procesado
OBSERVA...

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes
Capitán
Norberto Devincensi

9705358

001/1

DOCUMENTO 9705362
TITULO EEUU: PIDE RECORTAR SUS CONTRIBUCIONES A LA ONU.
PROCEDENCIA 518583 Agencia EFE.
FECHA DE PROCEDENCIA 03-03 /pt
VINCULACIONES 501884 ONU.
65890 EEUU.
[redacted]

ENTRADO /
CRUZADO /

DOC. claro

ONU FINANZAS
EEUU PIDE RECORTAR SUS CONTRIBUCIONES A LA ONU

Naciones Unidas, 3 mar (EFE).- Estados Unidos, el mayor deudor de las Naciones Unidas y con ello el principal causante de su crisis financiera, pidió hoy formalmente recortar de un 25 a un 20 por ciento su cuota del presupuesto regular de la ONU.

Reiteró también su petición de que se rebaje de un 30 a un 25 por ciento, tal como decidió unilateralmente el Congreso estadounidense, su parte de la factura de las operaciones de paz.

La Unión Europea, que como otros miembros de la ONU ha criticado duramente a Washington por sus impagos, dijo que estudiará "cuidadosamente" la propuesta estadounidense para recortar su cuota del presupuesto regular de la organización.

Sin embargo, advirtió que se requiere un "firme compromiso de pagar las contribuciones fijadas íntegramente, a tiempo y sin condiciones".

"EEUU no tiene un historial positivo con respecto al cumplimiento de acuerdos anteriores para el pago de sus atrasos", dijo Jan Bertsling, diplomático de Holanda, país que ocupa la presidencia de la UE este semestre.

El año pasado, EEUU dijo que propondría un "techo" del 20 por ciento para su cuota del presupuesto regular de la ONU, y lo planteó formalmente hoy ante el comité de alto nivel que discute una reforma, propuesta por la UE, de las escalas de cuotas.

Bill Richardson, nuevo embajador de EEUU ante la ONU, afirmó que el Gobierno de Bill Clinton considera el pago de la deuda de EEUU a la ONU una "prioridad" de su política exterior.

Tras recordar que en su proyecto de presupuesto para el próximo año fiscal Clinton pidió más de mil millones de dólares al Congreso para pagar los atrasos a la ONU y otros organismos internacionales de aquí a 1999, Richardson afirmó que "haremos todo lo posible" para conseguir estos fondos.

Sin embargo, "no permitiremos que nuestras relaciones multifacéticas con la ONU estén definidas por el único tema de nuestros atrasos", advirtió Richardson.

Víctor Marrero, diplomático de la misión de EEUU ante la ONU, explicó en el comité las propuestas de su Gobierno para modificar las cuotas, y cuyo efecto sería incrementar aún más lo que los europeos han aceptado pagar.

Marrero respaldó en términos generales y con matices la metodología de la propuesta europea de reforma por la que se sustituiría la renta nacional por el PIB para determinar la capacidad de pago de cada país miembro.

En la actualidad, el PIB de EEUU es más de un 27 por ciento de la riqueza mundial.

Por otra parte, en la reunión del Comité, Joseph Connor, subsecretario general de la ONU encargado de la administración y gestión, recordó que EEUU debe a la ONU más de 1.300 millones de dólares.

Aún en el supuesto de que el Congreso estadounidense (dominado por los republicanos) aprobase todos los fondos pedidos por Clinton, EEUU seguiría adeudando a la ONU 742 millones de dólares.

Connor dijo que si bien 29 países ya pasaron íntegramente sus contribuciones para este año al presupuesto regular de la ONU

01-02

9705362

seis más que en los dos primeros meses de 1996 , se repetirá el déficit de caja, que en 1996 tuvo que cubrirse con "préstamos" de fondos de las operaciones de paz.

La ONU adeudaba 867 millones de dólares a países por tropas y efectivos a finales de 1996, recordó.

Los países no reembolsados por las tropas y equipos aportados están, en la practica, "financiando" los atrasos de otros países miembros, dijo Connor.

"Si tuviera que medir la salud financiera de la ONU en términos generales en este momento, diría que es menos mala pero no buena" y "hemos podido aguantar un año más", concluyó. EFF

a)/ilm

03/04/03 07/97

Nº DOCUMENTO 9705363
TITULO Informe de la ONU sobre delincuencia transnacional organizada.
PROCEDENCIA 50024 - CLARIN
FECHA DE PROCEDENCIA 10-03-97
VINCULACIONES 501889
60960
4846
30044

Los delitos más frecuentes en la Argentina, según la ONU

Preparan una cumbre mundial para la lucha contra el crimen organizado • Se estudiaron los delitos más comunes en todos los países • La Argentina pedirá que la ONU elabore una ley modelo sobre corrupción

SILVANA BOSCHI

La corrupción, el tráfico de niños y el tráfico de drogas son los principales delitos que la **delincuencia transacional organizada** realiza en nuestro país, según la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

A partir de un informe elaborado en la "Conferencia sobre Delincuencia Mundial Organizada" –que se desarrolló en Nápoles en 1994–, todos los países miembros de la ONU, entre ellos la Argentina, están intentando **cerrar los puntos débiles** que permiten el accionar de esas mafias en sus territorios.

Además de los delitos mencionados, estas organizaciones participan en **el tráfico de órganos, el de drogas, la prostitución infantil**, el juego clandestino, la extorsión y el crimen organizado.

Con la preocupación de la **corrupción a la cabeza de una larga serie de delitos**, el año pasado la Asamblea General de la ONU aprobó la elaboración de un "Plan de Acción contra la Corrupción" que será analizado en mayo, en la sexta sesión de la Comisión de Prevención del Delito. Pero el análisis de este plan de acción, tal como informó Clarín, se realizará en Buenos Aires entre el 17 y el 20 de marzo en dependencias del Ministerio de Justicia, y con la presencia de expertos mundiales.

Según el informe de la ONU, "**la corrupción se utiliza para crear un clima propicio** en el que las organizaciones delictivas puedan llevar a cabo sus actividades impunemente. Puede variar desde el cohecho de funcionarios de baja categoría" hasta el "ofrecimiento de alicientes a altos funcionarios".

La propuesta argentina

En la reunión que comienza el lunes próximo, la delegación argentina –que estará presidida por el ministro Elías Jassan– propondrá dos líneas de acción: que todos los países miembros **adopten las normas de fondo** que permitan sancionar los delitos de corrupción, y que promuevan y faciliten entre ellos la cooperación para asegurar su eficacia.

Según funcionarios del Ministerio, el grupo de expertos "analizará principalmente dos recientes resoluciones de la ONU que plantean **medidas contra la corrupción y el soborno**". Entre otras cosas, estas resoluciones proponen la existencia de un código de conducta para los titulares de cargos públicos, que incluyen la declaración de bienes y la prohibición de aceptar regalos o favores.

Otra de las propuestas que planteará la delegación argentina será la necesidad de concretar una "**ley modelo de la ONU sobre corrupción**", que podrá ser adoptada por los países miembros.

No obstante, y según especialistas del Ministerio de Justicia consultados por **Clarín**, "la corrupción, el lavado de dinero y el tráfico de drogas son delitos universales, cuya existencia se da en todos los países, entre los que la Argentina no merece una especial atención".

En el análisis que hace la ONU de los delitos de tráfico de menores y tráfico de órganos, en cambio, **nuestro país está expresamente mencionado** como uno de los más afectados.

Según ese informe, "es evidente que hay lucrativos mercados negros de órganos, especialmente en la Argentina y en la Federación Rusa. En la Argentina, por ejemplo, **se han dado abusos graves en materia de trasplantes**, extirpándose a menudo las córneas de pacientes a quienes se les había certificado la muerte cerebral basándose en electroencefalogramas falsificados".

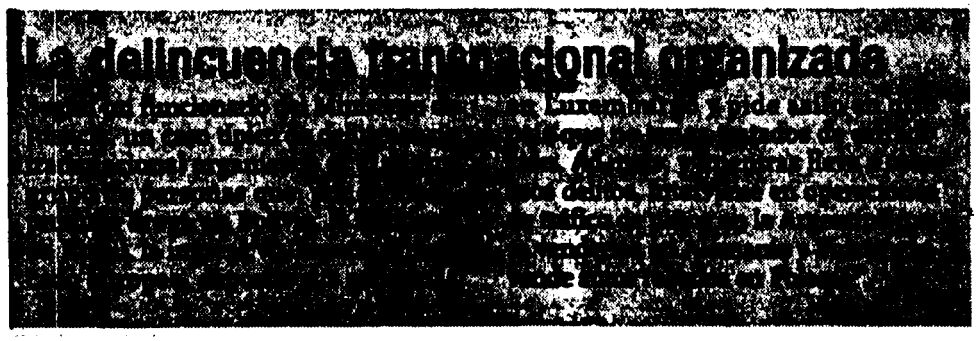
"También –agrega el informe– ha habido casos de órganos que se exportan utilizando documentos falsos y de tráfico confirmado en la Argentina, el Brasil, Honduras, México y Perú, principalmente por compradores de Alemania, Italia y Suiza."

Para reforzar ese flanco débil de la legislación existe una propuesta de **elevar el grado de control de los trámites migratorios** para detectar el tráfico de menores en la frontera. Básicamente, consiste en controlar por qué un mayor ingresa al país solo y sale acompañado de un menor o, por el contrario, por qué sale acompañado de un menor y regresa solo. □

La delincuencia transnacional organizada

[illegible]

Doc. con partes oscuras



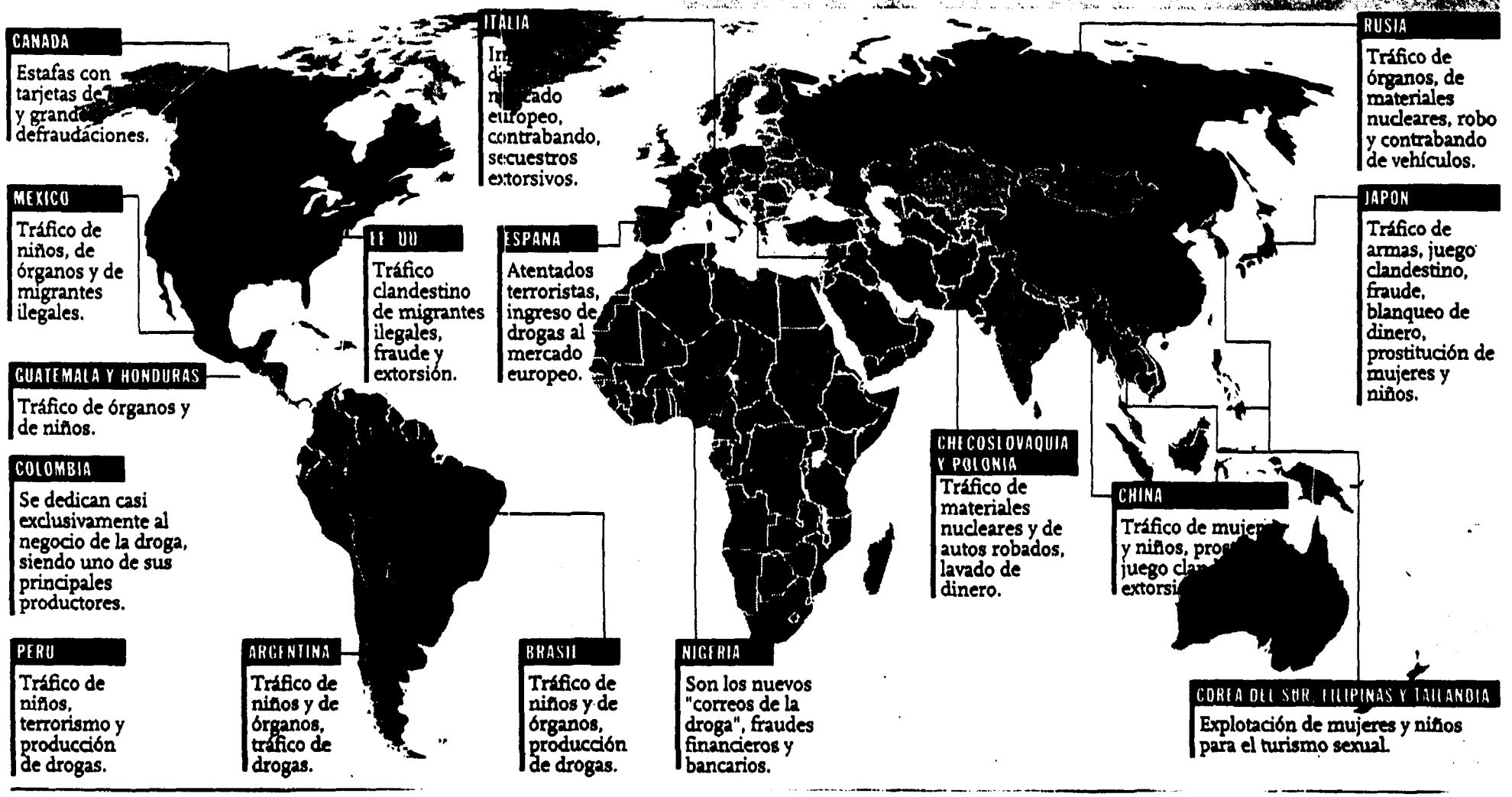
01-02

9705363

LUCHA CONTRA LA CORRUPCION

La delincuencia en el mundo

Las ventajas del mundo globalizado también son aprovechadas por las [illegible] operan amparadas en los puntos débiles de la legislación de cada país. Estas son algunas de las prácticas más difundidas en distintas regiones del mundo, según el informe de la ONU.



CANADA
Estafas con tarjetas de [illegible] y grandes defraudaciones.

ITALIA
Ir[illegible] di[illegible] mercado europeo, contrabando, secuestros extorsivos.

RUSIA
Tráfico de órganos, de materiales nucleares, robo y contrabando de vehículos.

MEXICO
Tráfico de niños, de órganos y de migrantes ilegales.

EE UU
Tráfico clandestino de migrantes ilegales, fraude y extorsión.

ESPAÑA
Atentados terroristas, ingreso de drogas al mercado europeo.

JAPON
Tráfico de armas, juego clandestino, fraude, blanqueo de dinero, prostitución de mujeres y niños.

GUATEMALA Y HONDURAS
Tráfico de órganos y de niños.

CHECOSLOVAQUIA Y POLONIA
Tráfico de materiales nucleares y de autos robados, lavado de dinero.

CHINA
Tráfico de mujeres y niños, prostitución, juego clandestino, extorsión.

COLOMBIA
Se dedican casi exclusivamente al negocio de la droga, siendo uno de sus principales productores.

PERU
Tráfico de niños, terrorismo y producción de drogas.

ARGENTINA
Tráfico de niños y de órganos, tráfico de drogas.

BRASIL
Tráfico de niños y de órganos, producción de drogas.

NIGERIA
Son los nuevos "correos de la droga", fraudes financieros y bancarios.

COREA DEL SUR, FILIPINAS Y TAILANDIA
Explotación de mujeres y niños para el turismo sexual.

9705363.

02-02

Nº DOCUMENTO 9705364
TITULO EEUU apoya ampliac. Cons. Seg. de ONU con Alemania y Japón como permanentes.
PROCEDENCIA 5/85/3 Agencia EFE
FECHA 11-03-97
VINCULACIONES 501889 ONU
65890 EEUU
12574 CONS. SEGURIDAD.
[redacted]

ENTRADO
CRUZADO

EEUU-ONU
EEUU APOYA AMPLIACION CON ALEMANIA Y JAPON COMO PERMANENTES

Naciones Unidas, 11 mar (EFE).- El nuevo embajador de EEUU en la ONU, Bill Richardson, reiteró hoy, martes, el respaldo de su país a la ampliación del Consejo de Seguridad del organismo mundial tanto en miembros alternos como permanentes, incluyendo a Alemania y Japón en esa última categoría.

En su pronunciamiento ante el grupo de trabajo sobre la Reforma del Consejo de Seguridad, Richardson dijo que la ampliación y la reforma son concomitantes, y que su país considera que la transparencia de las actividades del Consejo y el ingreso de nuevos miembros son fundamentales para una mayor eficacia.

Pero señaló, al mismo tiempo, que EEUU rechaza cualquier ampliación que signifique sólo un incremento en el número de miembros no permanentes, porque el Consejo necesita incorporar a países con responsabilidades mundiales que pueden aportar una contribución global.

Subrayó que el Consejo es un órgano ejecutivo, que cualquier cambio debe reforzar su capacidad para cumplir con su responsabilidad, y que aún cuando comprende que todas las regiones deben estar representadas, y el deseo de muchos países de participar, la ampliación debe ser limitada de forma que no impida la toma de decisiones.

"La ampliación del Consejo a 20 o 21 países significará un aumento de un tercio en su tamaño actual", ya que está compuesto por 15 miembros, dijo Richardson, pero advirtió que la concesión de un puesto permanente a Japón es para EEUU una condición insoslayable.

En referencia a la permanencia del derecho de veto de los cinco permanentes del Consejo de Seguridad, dijo además que EEUU no aceptará cambio de condición, obligaciones o privilegios de los actuales miembros permanentes del Consejo.

"No podemos aceptar cambio alguno de la Carta de la ONU en detrimento de nuestro estatus o prerrogativas", reiteró Richardson.

Sin embargo, se mostró dispuesto a aceptar cambios de procedimientos para incrementar la transparencia, y para fortalecer la participación de los países que no son miembros, en especial los que contribuyen con tropas a operaciones de paz o los que tienen interés directo en las deliberaciones del Consejo y desean contribuir a su labor. EFE

jsd/rml

03/11/16-49/97

Doc. claro

9705364

01 - 01

ENTRADO
ORUZ-00

XA5295

R POXBT 03-12 00286
msp exg acab

ONU-D.HUMANOS
LATINOAMERICANOS PROMUEVEN COSTARRICENSE ALTA COMISARIA

Naciones Unidas, 12 mar (EFE).- La candidatura de la embajadora de Costa Rica en Washington, Sonia Picado, como nueva Alta Comisaria de la ONU para los Derechos Humanos ha sido objeto hoy de la entrevista de una delegación del Grupo Latinoamericano y del Caribe (GRULAC) con el secretario general de la organización, Kofi Annan.

El embajador de Costa Rica en la ONU, Mario Berrocal, señaló que su compatriota, que aspira a suceder al ecuatoriano José Ayala Lasso como Alta Comisaria, es una experta en derechos humanos.

Berrocal añadió que Picado actuó como directora ejecutiva del Instituto Interamericano de Derechos Humanos entre 1984 y 1994 -y es ahora su vicepresidenta-, recibió en 1993 el Premio de Derechos Humanos de la ONU, y fue magistrada y vicepresidenta de la Corte Interamericana de los Derechos Humanos (1991-1994).

Decana de la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica entre 1980-1994, donde mantiene una cátedra, Sonia Picado forma parte de la directiva del Instituto de la Mujer, Derecho y Desarrollo, ha disertado sobre derechos humanos en diversas universidades latinoamericanas, norteamericanas y europeas, y ha publicado varias obras sobre filosofía legal, derechos humanos, derechos de la mujer y democracia en Latinoamérica.

El representante de Paraguay, Ramón Diaz Pereira, que preside el GRULAC, comunicó al secretario general de la ONU el respaldo unánime del grupo a la candidatura de Picado, y recordó que fue Costa Rica el país que propuso inicialmente y promovió incansablemente la creación del cargo de Alto Comisario de la ONU para los Derechos Humanos.

Berrocal estaba acompañado en la entrevista con Annan por los embajadores de Panamá y México, Jorge Illueca y Manuel Tello, respectivamente. EFE
jsd/lel/arp

03/12/22-07/97

Nº DOCUMENTO 9705365
TITULO latinoamericanos promueven a una costarricense al frente de Alta Comisaria de ONU ka DDHH.
PROCEDENCIA 57853
FECHA DE PROCEDENCIA 12-3-97
VINCULACIONES 50889
11245
11677
65644

9705365

9705365

01-01

EL DOMINIO DEL INGLES PONE EN PELIGRO OTRAS CULTURAS

El hombre de extrema delgadez, de piel tostada, aire distendido, gruesas gafas, sonrisa amplia, impecable vestimenta, cuenta con fluidez y cierta picardía, o asiente con la cabeza ante palabras de sus amigos, anécdotas de su agitada vida en el mundo de la diplomacia y de sus tiempos estudiantiles en Egipto y en París, sin olvidar breves viajes a Uruguay. Hace tres meses estaba en el punto de mira del mundo. Unos eran fervorosos partidarios de su gestión, otros sus durísimos críticos. Su cabeza finalmente cayó, no sin dar buena lucha.

EL PAIS en Francia
• por Daniel Herrera Lussich.

Boutros Boutros Ghali, 74 años, miembro de una tradicional familia de la minoría cristiana-copta egipcia, casado con una elegante y dinámica dama (Leia María), de vieja familia judía de Alejandría, luego de 5 años como Secretario General de la Organización de Naciones Unidas, se ocupará de la **"Secretaría General de la Francofonía y posiblemente acepte algún cargo de asesor del gobierno de Mubarak o de una empresa egipcia.** ("Ha tenido ofrecimientos de distinto tipo, oficiales y privados"). Fue Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de Egipto y años antes profesor en la Sorbona de París, donde se graduó en Ciencias Políticas y se doctoró en Derecho y también catedrático en la Universidad de El Cairo.

La idea de Ghali es vivir parte del año en París (se acaba de comprar un buen apartamento céntrico) y el resto viajando o en El Cairo.

■ UN HOMBRE PARA EL CARGO

"Va a aceptar la Secretaría General de Francofonía por razones básicamente políticas" afirman conocidos suyos, en una polifacética reunión social con la presencia de Ghali, en el magnífico salón del último piso del edificio de UNESCO, con vista hacia la Torre Eiffel y el Trocadero desde uno de los ventanales y a la cúpula dorada de "Los Inválidos", con la tumba de Napoleón, de la otra gigantesca ventana.

La teoría de Boutros Ghali, sin duda, despertará las más variadas opiniones. **"Entiende que la globalización en su proyección lingüística, con el dominio absoluto del inglés, en el mundo internacional es un peligro para la paz y el desarrollo de las culturas"** agregan con calor los informantes que conforman su círculo habitual.

Para el ex-Secretario General de ONU **"en la afirmación del francés, en el desarrollo de la lusofonía y el desarrollo de la hispanofonía, están los elementos indispensables para el mantenimiento de las culturas y a través de las culturas alcanzar el desarrollo intelectual, desarrollo democrático y desarrollo político pacífico de la humanidad".**

La designación de Boutros Boutros Ghali como Secretario General de la Francofonía, organismo internacional gubernamental impulsado por Francia, que reúne a todos los países de lengua francesa del mundo, única o predominante, se concretará en una reunión programada en Hanoi, en noviembre de este año 97. La sede central está en París. Además en círculos bien informados se destaca que, en este momento, en el séptimo piso de la propia UNESCO, se arregla un despacho para que allí también trabaje y dialogue, provisto de una secretaria.

■ LA POLEMICA SECRETARIA DE ONU

La primera votación en diciembre pasado para la prolongación del mandato de Boutros Ghali logró el apoyo de 14 miembros de los 15 integrantes del Consejo de Seguridad de la ONU. El único voto en contra, uno de los cinco fundamentales, interpuso el **"veto a la reelección"**, nada menos que Estados Unidos. Hubo "tira y afloje", con Francia, como paladín de la candidatura del diplomático egipcio. Finalmente surgió el nombre de otro africano, hasta ese momento alto funcionario de Naciones Unidas, el ghanés Kofi Annan, que logró el consenso, primero de los africanos en general y luego de la misma Francia.

Públicamente EE.UU. (a través de su embajadora ante ONU en aquel entonces, hoy Secretaria de Estado, Madeleine Albright) severamente enjuició la labor de Ghali desde fines del 91 a fines del 96 en la conducción del máximo organismo internacional. **"No es el hombre indicado para dirigir los cambios que la ONU reclama, a la terminación de su mandato no dejará un minuto de más a este aristócrata francés de la vieja usanza..."** detonó la sólida dama (llamada en el buen sentido de la palabra, por gente de las cúpulas demócratas y republicanas americanas: **"un indomable animal político que reemplaza al plácido Warren Christopher").**

El mismo Ghali en esos momentos respondió ácidamente: **"Esto es una ironía un poco amarga, yo me alegro por mi vieja amiga Madeleine Albright, pero a la ONU con las dificultades presupuestales actuales y el total de gastos, inferior al que tiene la brigada de bomberos de Tokio, es difícil exigirle cambios y eficacia".**

Los mismos informantes allegados a Ghali recuerdan que EE.UU. ha prometido ir pagando su deuda con la ONU, un adelanto de 100 millones de dólares de los 1.000 millones que tiene en el debe rojo.

Los observadores más neutrales señalan que la caída de Boutros Ghali se fue gestando por su notoria francofonía, su "sí" difícil, y sus cuestionadas intervenciones o llamativa pasividad, según el caso, en conflictos como el de Somalia, Yugoslavia, Irak, Rwanda, diferendos que enfrentaron a EE.UU. con algunos países europeos, especialmente Francia, y con Rusia, y a europeos entre sí.

En los últimos días de diciembre, en una entrevista al "New York Times", argumentó: **"la política es la política y ¿cómo podría yo combatir a Goliath?**

■ PROMOTOR DE FUERZAS DE PAZ

Boutros Ghali fue designado en la Secretaría General de la ONU en 1991, pese a una inicial resistencia británica, como **"figura no alineada"** para lo que inventó la famosa frase: **el francés es una lengua no alineada".**

Rápidamente se destacó como importante promotor de las operaciones de Paz, en 1992 publicó el libro "Agenda para la Paz" y antes de dejar su escritorio en la ONU, dio a conocer otra obra de su autoría: "Agenda para la Democracia", donde hace un enfoque de la democracia interna e internacional como elemento indispensable para la Paz. Sus defensores exhiben datos estadísticos para apoyar la gestión que efectuó en Naciones Unidas: **"desde 1945 a 1991 se concretaron 14 operaciones de restablecimiento o mantenimiento de la paz: mientras que desde 1991 a 1996 se multiplicaron a 24".** En tanto las voces contrarias le endilgan las marchas y contramarchas, entre otras, en la guerra en Bosnia.

■ RECUERDOS DE URUGUAY

Entre los hechos o anécdotas que, según los amigos vivió Boutros Ghali en Uruguay, está la visita que tuvo que realizar, siendo Secretario de Estado de Relaciones Exteriores Egipcio para solicitar la presencia de fuerzas uruguayas en el Sinai. Había sido uno de los protagonistas de las negociaciones que culminaron con el acuerdo de Camp David entre Egipto e Israel. Era la primera gestión que cumplía por ese motivo y en ese momento, en Latinoamérica, la serie de golpes de Estado habían aupado a los militares al poder. En medio de cabildeos con aquellas autoridades, presentadas por el empresario egipcio Elías Ibrahim —amigo de Ghali— uno de los militares formuló curiosa pregunta, antes que se diera la autorización: "¿seremos los únicos en integrarla?, ¿no se trata de apoyar sólo a los EE.UU.?" La respuesta fue rápida: "habrá otros países dispuestos a incorporarse —como ocurrió con Colombia— y es para ayudar a todos y a Egipto en especial".

En el segundo viaje a Montevideo, distinguió, Uruguay, era la primera vista a un país luego de llegar a la Secretaría de la ONU. Boutros Ghali encontró, según allegados, **"una democracia afirmada con Lacalle en la presidencia, después de la efectiva transición marcada por el primer gobierno de Sanguinetti".**

El diplomático egipcio recuerda con agrado y pondera Montevideo y especialmente Punta del Este. **"Ghali es un optimista nato,** aclara otro de los contertulios, **no olvido que aquel día que recorrió ambas ciudades, hacía un frío cruel, había niebla y llovía torrencialmente".** Una risa general dio por terminadas las charlas y diálogos, que escuchó y de los cuales participó EL PAIS durante la armada y concurrida reunión en la UNESCO.

Nº DOCUMENTO 9705366
TITULO Ghali ocupara la Sria. Gral. de la Francofonia
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 26-3-97
VINCULACIONES 501889

FICHA

ENTRADO
CRUZADO

Doc. donut

9705366

01-01

DOCUMENTO 9705367
ASUNTO James BAKER nuevo Enviado Personal del Sres. Gral de ONU para el SAHARA OCC.
FECHA 11-03-97
VINCULACION 501881
515809
65890

XA5776

R POXBT 03 17 00176
mun exo

ONU-SAHARA
BAKER ACEPTA Y PROMETE HACER LO POSIBLE POR SOLUCION

Naciones Unidas, 17 mar (EFE).- El ex secretario de Estado norteamericano, James Baker, aceptó hoy, lunes, su nombramiento como Enviado Personal del secretario general de la ONU, Kofi Annan, para el Sáhara Occidental, y prometió "hacer todo lo que pueda para resolver esta cuestión".

En una nota distribuida en la ONU poco después de confirmarse su designación, Baker afirma el propósito de "examinar con las partes", Marruecos y el Frente Polisario, "todas las opciones viables".

Baker incluye entre ellas la puesta en práctica del actual Plan de Arreglo, y agrega que explorará "cualquier nueva iniciativa que permita superar el estancamiento actual, y llevar paz y estabilidad a una región de mundo que ha estado sujeta a este conflicto durante más de veinte años".

Baker anunció que el mes próximo viajará a la región para iniciar sus contacto con las partes involucradas, y, según el portavoz de la ONU, Fred Eckhard, además de entrevistarse con el Gobierno marroquí y el Frente Polisario, visitará también a Argelia y Mauritania. EFE

jsd/aro/jpg

03/17/16-54/97

doc. claro

FICHADO

11-01

9705367

Nº DOCUMENTO 9705368
TITULO Sol Sus. Gral de ONU anuncia presupuesto '98-99 supondrá recortes administrativos y de personal
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 17-3-97
VINCULACIONES 501889

ENTRADO
CRUZADO

Doc. claro

ONU-FINANZAS (Ampliación)
ANNAN ANUNCIA RECORTES ADMINISTRATIVOS Y DE PERSONAL

Naciones Unidas, 17 mar (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, anunció hoy, lunes, que el próximo presupuesto de Naciones Unidas, vigente para el período 1998-99, supondrá un recorte de 123 millones de dólares y la reducción de un millar de puestos de trabajo.

Tras anunciar las reducciones a la Quinta Comisión (Financiera y Presupuestaria) del organismo, Annan reconoció en rueda de prensa que hay actualmente un millar de puestos vacantes de los 9.000 que existen en Nueva York y en las demás subsedes de la ONU, por lo que el recorte proyectado no implicará despidos.

Destacó que estas medidas son apenas el primer paso en lo que califica como la "primera vía de reformas" que están dentro de su competencia como secretario general, y prometió anunciar otras en abril.

Subrayó que tanto estas medidas, como las de la "segunda vía" que implica una reforma estructural a largo plazo que depende de la decisión de los órganos competentes, no constituyen un fin en sí mismas, sino que deben contribuir al mejor desempeño y mayor eficacia de la organización mundial.

Annan afirmó también que actualmente el 38 por ciento de los recursos de la organización se dedican a gastos administrativos, lo que consideró inaceptable, por lo que está decidido a reducir en un tercio ese capítulo y a destinar el ahorro a programas de ayuda a países en desarrollo.

Sobre la deuda que mantiene EEUU con la organización mundial, cifrada en más de mil millones de dólares y cuyo pago ha sido condicionado por el Senado estadounidense a la realización de reformas, Annan se mostró convecido de que hay una coincidencia en cuanto a los objetivos de estas reformas, y agregó que si la ONU cumple con lo prometido Washington pagará lo adeudado.

Destacó también que el presupuesto de la organización mundial no es excesivo ya que, por ejemplo, es inferior al del departamento de Policía de Nueva York.

Lo fundamental, tanto para EEUU como para los demás países miembros, es que no haya desperdicio, que las contribciones sean rentables en términos de eficacia, de pleno cumplimiento de los mandatos que confieren a la ONU, sugirió el secretario general.

Igualmente agregó que el ahorro que produzcan las reformas reducirá algo la carga financiera de la ONU para los países miembros, pero no lo suficiente como para que EEUU rebaje su contribución al presupuesto del 25 al 20 por ciento del total, algo que tendrán que negociar los norteamericanos con los demás países y que no es asunto de su competencia.

Annan consideró recomendable fusionar en un sólo departamento las actividades y funciones que desempeñan actualmente los subsistemas de Coordinación de Políticas y Desarrollo Sostenible, de Información Económica y Social y Análisis de Políticas y de Apoyo al Desarrollo y Servicios de Gestión.

Dijo que se redistribuirán algunas de las funciones del Departamento de Apoyo al Desarrollo y de Servicios de Gestión, y que las nuevas medidas deberán servir para estimular el desarrollo de África, la cooperación "Sur-Sur" y el desarrollo sostenible de

las pequeñas estados insulares en crecimiento.

En cuanto al Departamento de Información Pública, anunció que será transformado en una Oficina de Servicios de Comunicaciones y Medios de Difusión que incorporará las tecnologías y las técnicas de difusión más modernas.

Agregó igualmente que se examinarán a fondo los mecanismos existentes en la organización con miras a la racionalización y consolidación de los servicios administrativos, financieros, de personal y de adquisiciones.

Annan anunció que se ha elaborado un nuevo Código de Conducta que se presentará a la Asamblea General, en el que se exige el más alto grado de eficiencia, competencia, independencia e integridad del personal de las Naciones Unidas, de acuerdo con lo estipulado en la Carta de la ONU. EFE

isd/rml/ipa

03/17/19:45/97

02.02

9705368

ENTRADO
CRUZADO

XI9585

R POXBT 03-17 00241
mun exg

ONU-NUCLEAR
COMIENZA ACTIVIDAD ORGANISMO ONU PROHIBICION PRUEBAS NUCLEARES

Viena, 17 mar (EFE).- La Organización para el Tratado de la Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (CTBTO, en sus siglas en inglés) comenzó hoy, lunes, en Viena, sus actividades en la sede austriaca de las Naciones Unidas.

Dicho tratado fue puesto a disposición para su firma el pasado septiembre en Nueva York y los países signatarios son ya 142, entre ellos los cinco que tienen armas nucleares (Rusia, Estados Unidos, Reino Unido, Francia y China).

La entrada en vigor del Tratado se producirá cuando haya sido ratificado por al menos 44 Estados con capacidad nuclear, pero hasta ahora Corea del Norte, India y Pakistán han anunciado ya que no lo ratificarán.

A pesar de que las perspectivas de que el Tratado sea ratificado no son grandes, medios diplomáticos en la capital austriaca afirmaron que la elaboración de los informes sobre el cumplimiento de la prohibición completa de realizar ensayos se hará como si el texto hubiera entrado en vigor.

Con la CTBTO, la sede vienesa de la ONU ha encontrado sustituto para la Organización de los refugiados palestinos (UNRWA), trasladada recientemente a Gaza, y ocupará dependencias utilizadas por ese organismo, así como otras usadas hasta ahora por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).

La CTBTO, cuyo secretario ejecutivo es el alemán Wolfgang Hoffmann, contará con cien empleados y con un presupuesto para 1997 de 27,4 millones de dólares. EFE

JAM/ah/mlr

03/17/16-47/97

Nº DOCUMENTO 9705369
TITULO El organismo de la ONU de prohibición pruebas nucleares comienza el 17/3 sus actividades.
PROCEDENCIA 518513
FECHA DE PROCEDENCIA 17-03-97
VINCULACIONES 501889
65201

FICHADO

9705369

01-01

Nº DOCUMENTO 9705370
TITULO EF 18/3/15 se realiza reunión de Comisión de Estupefacientes de la ONU en Viena
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 18-3-97
VINCULACIONE 501889
11078
[redacted] 65201
[redacted]

ENTRADO
CRUZADO

ONU-DROGAS
MEXICANO GONZALEZ GALVEZ INAUGURO 40 COMISION ESTUPEFACIENTES

Viena, 18 mar (EFE).- El subsecretario de Relaciones Exteriores mexicano, Sergio González Gálvez, inauguró hoy, martes, en Viena, una reunión de la Comisión de Estupefacientes de las Naciones Unidas, que presidirá su país, y entre cuyos principales puntos figura el problema de las drogas sintéticas.

Este cuadragésimo periodo de sesiones durará hasta el próximo 27 de marzo y durante el mismo España, que está representada en la comisión por el embajador ante la ONU, Antonio Ortiz, propondrá al resto de los Estados la posibilidad de introducir en el sistema de listas de sustancias ilegales las definiciones genéricas.

Según indicó a EFE Camilo Vázquez, vocal asesor de Asuntos Internacionales del Delegado del Gobierno para el Plan Nacional de Drogas, de esa manera una sustancia esencial es fiscalizada "junto con todos los derivados de la misma que puedan obtenerse".

Las drogas sintéticas tienen, según los expertos, un gran atractivo para los traficantes, ya que pueden dejar márgenes de beneficio de hasta el 3.000 por ciento debido al bajo coste del producto base y de la fabricación.

También se pretende establecer mecanismos para efectuar el seguimiento de las nuevas redes de información, como Internet, en las que se aprovecha para promocionar estimulantes de tipo anfetamínico y sus precursores.

Entre las propuestas se encuentra la de establecer un "sistema especial de vigilancia de potenciales sustancias producto de modificaciones químicas en las estructuras moleculares de tipo anfetamínico".

Se pretende crear un mayor sistema de colaboración entre los gobiernos para alertar inmediatamente de la existencia de nuevas sustancias no fiscalizadas.

Asimismo, se propondrá un refuerzo en los controles del tráfico de sustancias fiscalizadas en las listas de la convención de la ONU sobre sustancias psicotrópicas y que se intensifique la recopilación y el intercambio de datos sobre este tipo de estimulantes.

La embajadora de México, Roberta Lajous, manifestó a EFE su satisfacción por el papel que desempeña su país en el 40 periodo de sesiones de la Comisión de Estupefacientes de la ONU, algo muy importante en la "guerra internacional contra las drogas". EFE
arh/ah/mlr

03/18/16-54/97

01-01 9705370

XI9681

R POXBT 03-19 00166
mun exg

IRLANDA-NACIONES UNIDAS
GOBIERNO IRLANDES PROPONE ROBINSON COMISARIA DERECHOS HUMANOS

Dublín, 19 mar (EFE).- La presidenta de Irlanda, Mary Robinson, ha sido propuesta por el Ejecutivo de ese país para ocupar el puesto de alta comisaria de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, decisión tomada hoy, miércoles durante la reunión del Consejo de Ministros.

Asimismo, el Consejo aprobó apoyar la candidatura de Robinson a ese cargo "con todos los medios posibles", según informó un portavoz gubernamental.

Robinson, de 52 años, anunció la pasada semana que no se presentaría a la reelección para la presidencia irlandesa cuando acabe su mandato el próximo mes de noviembre, a pesar de tener el triunfo asegurado ante la decisión de los partidos de no proponer candidatos si ella decidía continuar.

El puesto de alto comisario de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos quedó vacante la semana pasada, cuando dimitió el ecuatoriano José Ayala Lasso, quien ha pasado a ocupar el cargo de ministro de Asuntos Exteriores de su país. EFE

LR/cr/mlr

03/19/15-33/97

Nº. DOCUMENTO 9705371
TITULO Pta. de Irlanda propuesta para ocupar puesto de alta Comisaria de DNU para DDHH.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE [illegible] 19.5.97
VINCULACIONES 501889 /
11245 /
66196 /

Doc claro

9705371

01-01

Nº DOCUMENTO 9705372
TITULO Posible ampliación Cons. de Seg. depende de consenso de la mayoría de sus miembros
PROCEDENCIA 518 593
FECHA DE PROCEDENCIA 20/3/97
VINCULACIONES 501889
12574
[redacted]

ENTRADO /
CRUZADO /

ONU-CONSEJO SEGURIDAD (resumen)
POSIBLE AMPLIACION CONSEJO DE SEGURIDAD DEPENDE DE CONSENSO

Naciones Unidas, 20 mar (EFE).- La posible ampliación del Consejo de Seguridad de 15 a 24 miembros, propuesta hoy por el presidente de la Asamblea, Ismail Razali, dependerá del logro de un consenso aceptable para la mayoría de sus miembros, según dijo hoy Razali.

El malasio Razali propuso que el Consejo se amplíe de 15 a 24 miembros, incluyendo a cinco permanentes sin poder de veto: dos pertenecientes a estados industrializados (en clara alusión a Alemania y Japón) y tres de países en desarrollo de Africa, Asia y Latinoamérica, más cuatro no permanentes de esos tres grupos y de Europa oriental.

"Esta propuesta ha sido elaborada sobre la base de los múltiples y diversos criterios que han sido expuestos por las delegaciones durante los últimos tres años, así como de las declaraciones ante la Asamblea General y de los diversos estudios presentados al grupo de trabajo", dijo Razali.

Afirmó que los fundamentos de su propuesta descansan en la necesidad de incrementar la representatividad, la credibilidad, legitimidad y autoridades del Consejo, para que los cambios no sean sólo cuantitivos sino cualitativos y aumenten la eficacia del órgano para mantener la paz y la seguridad internacional.

En la propuesta de Razali no se mencionan nombres de países para ocupar los nuevos puestos, aunque resulta evidente que al asignar dos puestos permanentes a los países industrializados se abre la puerta al ingreso de Alemania y Japón a esa categoría, a la que Estados Unidos se ha mostrado recientemente favorable.

Gazali precisó que todos los países que aspiren a puestos permanentes deberán declarar ante la Asamblea su disposición a cumplir las obligaciones que esa designación implica, y advirtió que no se declarará electos a ninguno de los países aspirantes hasta que cinco de ellos obtengan la mayoría requerida de dos tercios de los votos en la Asamblea.

"La suerte de cada uno queda así inextricablemente relacionada con la de los otros cuatro, de manera que no se concrete una solución rápida", dijo Razali en clara referencia a los planteamientos de EEUU y otros países que sugirieron que la única "solución rápida" para la ampliación del Consejo, era aprobar el ingreso de Alemania y Japón como permanentes.

Respecto a recientes advertencias de EEUU y otros países de su disposición a aceptar una ampliación hasta 20 ó 21 miembros, pero que una mayor ampliación impediría que el Consejo actúe rápida y eficazmente para hacer frente a una crisis, argumentó que es fundamental mayor representatividad y equilibrio para mantener la autoridad del Consejo en un mundo cambiante e inestable.

La propuesta de Razali insta a los miembros permanentes originales del Consejo (EEUU, Gran Bretaña, Francia, Rusia y China), a limitar el uso del veto a cuestiones enmarcadas en el Capítulo VII de la Carta de la ONU -acción en caso de amenazas a la paz, quebrantamientos de la paz o actos de agresión- y que no extiende ese privilegio a los nuevos miembros permanentes.

Doc. claro

Ante la innegable realidad de que la Asamblea no puede restringir el derecho de veto -lo que requeriría una enmienda de

01-02

9705372

la la carta fundacional de la ONU con la aprobación de los miembros permanentes-, dijo Razali que su propuesta busca disuadir de la utilización del veto en cuestiones no directamente relacionadas con la paz y la seguridad internacionales.

Razali reconoció que algunos criticarán su propuesta porque de hecho establece una nueva categoría de miembros permanentes del Consejo sin veto, pero alegó que para él sería lógica y moralmente inaceptable extender a nuevos países un privilegio que ha sido universalmente condenado.

"Los cinco nuevos miembros permanentes serán distintos, porque serán elegidos como tales, y no resultado de lo que ocurrió en 1945", dijo Razali, refiriéndose al hecho de que los países que tienen actualmente la condición de permanentes se adjudicaron ese privilegio por haber resultado vencedores en la Segunda Guerra Mundial. EFE

jsd/fjo/arp

03/20/22-58/97

02-02

9705372.

DP8908

R FOXBT 03-21 00191
mun exg icx

ONU-NOMBRAMIENTOS
NITIN DESAI Y JI CHAOZHU JEFES DE NUEVOS DEPARTAMENTOS

Naciones Unidas, 22 mar (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, nombró hoy al subsecretario general Nitin Desai, de la India, como jefe del nuevo departamento de asuntos económicos y sociales que fusionará los tres existentes.

El portavoz de la organización, Juan Carlos Brandt, anunció también la designación del subsecretario general Ji Chaozhu, de China, como jefe del nuevo departamento que consolidará el de Asuntos de la Asamblea General y el Servicio de Conferencias.

Desai, destacado economista que actuó como subsecretario general de la Conferencia de la ONU sobre Medio Ambiente y Desarrollo en 1990, ocupaba desde 1992 el cargo de subsecretario general del departamento de Coordinación Política y Desarrollo Sostenible.

También en 1992 Chaozhu fue nombrado jefe del departamento de Apoyo al Desarrollo y Servicios Gerenciales.

El portavoz señaló que estas designaciones y la creación de los nuevos departamentos para fusionar los existentes responden a las reformas de la ONU que se anunciaron el pasado día 7, con el fin de reducir gastos y personal sin afectar la eficacia de la organización. EFE

jsd/sah/SM

03/21/19-53/97

ENTRADO
ONUZ

Nº DOCUMENTO 9705373
TITULO ONU designó a NITIN DESSI y JI CHAOZHU jefes de nuevos datos.
PROCEDENCIA 518893
FECHA DE PROCEDENCIA 21-3-97
VINCULACIONE 501889

9705373

Nº DOCUMENTO 9705374
TITULO Gral. argentino EVERGISTO DE VERGARA al frente de cascos azules en CHIPRE.
PROCEDENCIA /50024
FECHA DE PROCEDENCIA 02-03-94.
VINCULACIONE. 501889 ONU
66960 ARGENTINA
502486 CHIPRE.
1191 M. DE PAZ

ENTRADO /
CRUZADO /

Un argentino al frente de los cascos azules

■ El general del Ejército Argentino, Evergisto De Vergara, inspeccionó ayer las tropas de cascos azules de las Naciones Unidas, que están asentadas en Chipre, al hacerse cargo del comando de esa fuerza. Las tropas internacionales controlan la llamada "línea verde", que divide en dos la ciudad de Nicosia, capital chipriota. De Vergara, que suplanta a un general finlandés, fue ascendido en trámite urgente poco antes de viajar a Chipre. Esta es la primera vez que un militar argentino consigue un puesto de tan alta jerarquía en operaciones internacionales.

02-3

doc. oficial

01-01

9705374

Nº DOCUMENTO 9705375
TITULO Rusia compromete cooperar con "cascos azules" argentinos
PROCEDENCIA 5/05/97 Agencia E.F.E.
FECHA DE PROCEDENCIA 14-03 97
VINCULACIONES 501889 ONU
66960 ARGENTINA
157294 FED. RUSA

RUSIA-ARGENTINA
MOSCU SE COMPROMETE A COOPERAR CON "CASCOS BLANCOS" ARGENTINOS

Moscú, 14 mar (EFE).- Rusia se ha comprometido a participar en misiones con los "cascos blancos" de Argentina, en particular en la desactivación de minas en Angola y Centroamérica, según un acuerdo firmado entre el Ministerio ruso de Situaciones de Emergencia y esa organización humanitaria argentina.

El secretario de Estado de la Presidencia argentina, el embajador Octavio Frigerio, en visita oficial a Moscú invitado por el Gobierno ruso, dijo hoy, viernes, a EFE que el acuerdo es "una ratificación política" del compromiso que ya habia adquirido Rusia al copatrocinar, como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU, la iniciativa argentina de los "cascos blancos".

"Las misiones de los 'cascos blancos' han empezado a demostrar su eficacia en términos de costo-beneficios humanitarios", aseguró el diplomático, a cargo de estos voluntarios civiles que actúan bajo el amparo de las Naciones Unidas.

Frigerio y sus interlocutores rusos -los viceministros de Situaciones de Emergencia, Serguei Jetagurov, y de Asuntos Exteriores, Vasili Sidorov- definieron las áreas de cooperación para las misiones conjuntas, como los países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), la zona de los Grandes Lagos africanos, Oriente Medio, Angola y Centroamérica.

La ONU considera la desactivación de minas una misión prioritaria, ya que en todo el mundo hay colocados unos 84 millones de minas, 20 millones de las cuales están en Angola, país que cuenta tan sólo con 10 millones de habitantes.

También en Centroamérica, tras los conflictos internos, hay muchas zonas en Nicaragua, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Guatemala sembradas de minas, explicó Frigerio.

Rusia, señaló, ha pasado del "respaldo político y diplomático" a involucrarse en misiones concretas y a derivar recursos humanos y económicos a operaciones sobre el terreno.

Añadió que estos acuerdos son "importantes" para que los "cascos blancos", que existen desde hace sólo dos años, se impongan como instrumento humanitario de relevancia global.

Argentina aspira a que su "protagonismo" como iniciadora de este movimiento "sea cada vez menor y que los paises industrializados tomen la posta de gente y recursos", indicó.

Los "cascos blancos" fueron creados por una resolución de la Asamblea General de la ONU de noviembre de 1994, con el copatrocinio de 67 países, entre ellos los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, a iniciativa argentina, y su objetivo es humanitario.

Como país promotor de la propuesta, Argentina tiene la responsabilidad de organizar sus "cascos blancos" nacionales, a los que ahora se suman contingentes de otros países y, junto a los voluntarios argentinos, hay franceses en Haiti, italianos en Angola, estadounidenses en Paraguay, tunecinos en Palestina y noruegos en Armenia.

Frigerio, que finalizará mañana, sábado, su visita a Moscú, se dirigirá después a Gaza y Cisjordania, donde, por encargo del presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, los "cascos blancos" realizan tres misiones.

9705375

Doc. claro

01 - 02

9705375.

Estas labores consisten en la asistencia técnica a la municipalidad de Gaza para organización urbanística y de los ayuntamientos, el control de la brucelosis en los ganados porcino, ovino y bovino y la preparación de entrenadores deportivos.

Esta última misión, destacó, es particularmente importante, pues un 75 por ciento de la población es menor de 18 años.

Arafat tiene especial interés en que los jóvenes jueguen al fútbol y le gustaría que Diego Armando Maradona estuviese entre los entrenadores.

La temática de los "cascos blancos" es muy amplia y abarca toda la gama de ayuda humanitaria, desde provisión de agua potable en comunidades rurales en Haití, lucha contra el mal de chagas en Bolivia, control de derechos humanos y construcción de viviendas en Ruanda, atención de inválidos de guerra y desactivación de minas en Angola y atención de desplazados en Líbano.

Argentina ha invertido hasta ahora unos cuatro millones de dólares en los "cascos blancos" y Arabia Saudí, entre otros donantes, se ha comprometido a aportar tres millones de dólares para misiones en Oriente Medio. EFE

so/acm dlh

03/14/19-48/97

02-02

9705375

Nº. DOCUMENTO 9705376
TITULO ONU autorizó una misión de paz para ALBANIA.
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE 30/3/97
VINCULACIÓN 501889
65054.

ENTRE 2.500 Y 5.000 SOLDADOS

La ONU autorizó una misión de paz para Albania

La integran militares de ocho países • Los comandará Italia • Deberán restablecer el orden

CLARIN 30 MARZO

ROMA
Especial para Clarín

La tragedia causada por el choque entre la lancha albanesa y la nave de guerra italiana en el mar Adriático inauguró con **malos auspicios** la misión de paz que entre 2.500 y 5.000 soldados de ocho países deberán cumplir en Albania, bajo el comando de Italia.

El contingente, que fue aprobado ayer por la Organización de las Naciones Unidas, deberá restablecer el orden perdido en el "país de las águilas" y **asegurar la entrega de ayuda humanitaria** a los 3,5 millones de habitantes de Albania.

El Consejo de Seguridad de la ONU otorgó a la misión de paz un mandato provisorio de tres meses, en la madrugada de ayer, pocas horas después que una corbeta de la Marina de Guerra italiana hundiera en **circunstancias poco claras** una lancha albanesa con más de un centenar de refugiados que huían del caos albanés.

Ocho países

Italia, España, Austria, Grecia, Portugal, Turquía, Francia y Austria se comprometieron a enviar soldados para esta "noble misión" de policía militar, según dijo el primer ministro albanés, Bashkim Fino, al agradecer a la ONU por el gesto.

Armas y municiones

Los rebeldes albaneses, que aún controlan el sur del país, poseen más de 300 mil armas y varios millones de cartuchos que obtuvieron con saqueos masivos a los arsenales del ejército y la policía. El viernes, la población atacó y vació los cuarteles de las ciudades sureñas de Mbreshtan y Gramsh.

La fuerza multinacional, a la que podría agregarse también Rumania, tendrá que asegurar el funcionamiento normal de puertos y aeropuertos, además de proteger la distribución de ayuda a la población.

Decenas de bandas armadas controlan al menos un tercio del territorio albanés, depredando todo lo que encuentran y haciendo pagar peajes e "impuestos" a la gente común.

El régimen del presidente Sali Berisha está intentando **recuperar el control de la situación**, pero solo una intervención militar internacional podrá asegurar un mínimo de orden y seguridad, según los observadores y el mismo gobierno de "reconciliación nacional" creado en Albania para afrontar el caos y la guerra civil.

Los italianos tendrán el mayor peso de la operación militar, que se ha visto complicada por la tragedia de la noche del Viernes Santo ocurrida en el mar Adriático.

Rabia contra los italianos

Ayer, en el puerto de Vlore, corazón de la rebelión y desde donde partió la lancha patrullera cargada de refugiados hubo muchas **expresiones de rabia** y amenazas contra los italianos.

Al margen de ese sentimiento popular, las autoridades albanesas expresaron su esperanza de que la intervención de soldados europeos tendrá repercusiones favorables.

"El envío de la fuerza facilitará la acción de nuestra policía, pues su presencia agilizará la obtención del orden", declaró el viceministro del Interior, Lush Perpali.

Este entusiasmo, sin embargo, parecía excesivo a los diplomáticos occidentales que trabajan en Tirana. Los enfrentamientos armados se multiplican y hubo varios cuarteles que fueron saqueados por la población. □

Doc. Oscuro

01-01
9705376

Nº DOCUMENTO 9705377
TITULO URUGUAY regresa el 31/3/97 de su misión de 20 meses realizada en ANGOLA.
PROCEDENCIA LA MAÑANA -
FECHA DE RECEPCION 11-03-97
POBLACIONES 501881 ONU
507466 UNAVEM
507460 ANGOLA
11911 M. DE PAZ

L batallón uruguayo de "cascos azules" de la ONU se despidió de Huambo, capital de la meseta central angoleña, después de 20 meses de prestar servicios en la misión de paz de las Naciones Unidas en Angola. Antes de dejar la ciudad, que acogió el grueso de los "cascos azules" uruguayos de la Misión de Verificación de la ONU en Angola (UNAVEM), los soldados asistieron a la inauguración de la Plaza Uruguay.

Las autoridades locales inauguraron dicha plaza "en eterno homenaje a los soldados, suboficiales y oficiales de la República Oriental de Uruguay" por su participación en los esfuerzos de la comunidad internacional para pacificar este país africano. Los primeros soldados uruguayos llegaron a Angola en julio de 1995, tras la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU del 8 de febrero de ese año, en respuesta al acuerdo alcanzado entre el Gobierno angoleño y la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) en Lusaka, en noviembre 1994.

EL REGRESO

La evacuación del batallón uruguayo desde Luanda, vía Río de Janeiro, hasta Montevideo se iniciará el próximo día 24 y terminará el 31 de marzo con la llegada de los "cascos azules" a nuestra capital.

Los efectivos, durante 20 meses de trabajos de apoyo a la Misión de Verificación de la ONU en Angola, mantuvieron una estrecha relación con sus colegas durante la convivencia, aprendiendo sus costumbres y estructura de trabajo.

LA MAÑANA 17-III PÁGINA 6.

DOC - OCUMO

9705377

01 - 01

XY3488

R FOXBT 03-14 00172
mun exg icx

ONU-LIBIA
CONSEJO SEGURIDAD MANTIENE SANCIONES A LIBIA OTROS 90 DIAS

Naciones Unidas. 14 mar (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU hizo hoy su revisión trimestral de las sanciones a Libia y las mantuvo por otros 90 días por falta de acuerdo entre sus miembros sobre el cumplimiento de sus obligaciones, anunció su presidente, el polaco Zbigniev Vlosowicz.

El embajador de EEUU, Bill Richardson, dijo al salir de la sesión del Consejo que Libia continúa negándose a someter a la justicia británica o norteamericana a los dos acusados por el atentado terrorista que causó la explosión de un avión de Pan American cuando volaba sobre Lockerbee, Escocia, el 21 de diciembre de 1988.

Explicó que los familiares de las 270 víctimas de esa tragedia aún esperan que los responsables del atentado sean enjuiciados.

Agregó que Libia ha hecho caso omiso o incumplido total o parcialmente otras obligaciones impuestas por las resoluciones pertinentes del Consejo, y que ha violado el embargo aéreo decretado en 1992, por lo que no corresponde acceder al levantamiento de las sanciones. EFE

jsd/fjc

03/14/17-50/97

Nº DOCUMENTO 9705378
TITULO Cons de Seg. mantiene sanciones a LIBIA otros 90 días
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 14-03-97
VINCULACIONES 501889 ONU
66333 LIBIA
12574

Doc. claro

9705378

01-01

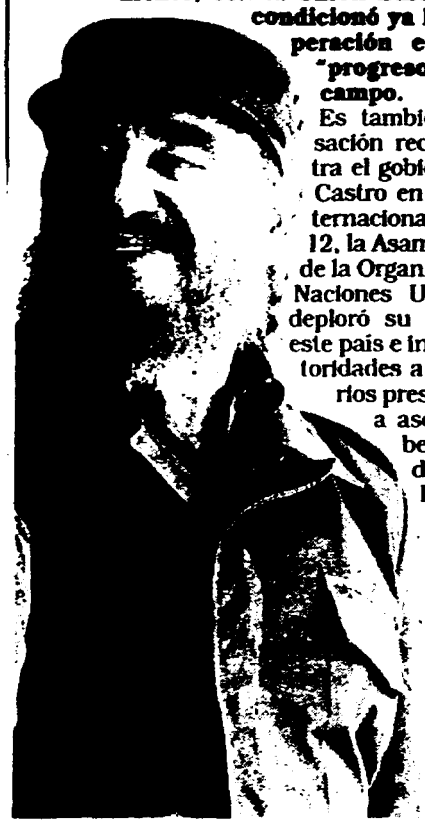
Cuba asegura que Naciones Unidas tiene doble moral en el tema DDHH

por Homero Campa

REVISTA PROCESO

La Habana LR 19/3 P.21

Otra vez, los derechos humanos en Cuba están de moda: es el principal punto de conflicto en las relaciones de Cuba con Estados Unidos y, recientemente, con la Unión Europea, la cual condicionó ya la plena cooperación económica a "progresos" en este campo.



Es también una acusación recurrente contra el gobierno de Fidel Castro en los foros internacionales: el jueves 12, la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) deploró su situación en este pais e instó a sus autoridades a liberar a varios presos politicos y a asegurar las libertades fundamentales.

Es, en el fondo, el tema más espinoso y polémico que desata las pasiones dentro y fuera de la isla y con el que, al final, nadie queda de acuerdo: el exilio anticastrista lo hace centro de sus ataques y las voces oficiales y oficialistas denuncian su manipulación y lo ubican como parte de la estrategia de Estados Unidos para atacar a la Revolución.

Pero, ¿cuál es la situación real de los derechos humanos en la isla?

En cuba "no hay asesinatos, ni torturados, ni desaparecidos como si los hay, y de manera flagrante y masiva, en otras naciones a las que, por intereses económicos o de otro tipo, Estados Unidos y otros paises tienen el pudor de no condenar", declara Abelardo Moreno, director de Asuntos Multilaterales de la Cancilleria de Cuba, oficina encargada de la materia en los distintos foros internacionales.

"El modelo de gobierno que existe en Cuba es semejante a los que dominaron en Europa Oriental: un régimen monopartidista que ejerce un férreo control social a partir de una estructura partido-Estado y del virtual monopolio de la propiedad gubernamental en todas las ramas de la economía nacional. Asi, la violación de los derechos humanos se manifiesta fundamentalmente en el no reconocimiento de los derechos civiles y politicos: libertad de expresión, de reunión, de asociación, de movimiento", señala por su parte gustavo Arcos Bergnes, presidente del Comité Cubano de los Derechos Humanos (CCDH), considerado el decano de los disidentes en esta materia.

"Estados Unidos y las potencias del Norte miran este problema de manera selectiva y no integral: dan prioridad a unos derechos y se olvidan de los otros que son igual o más importantes, como el derecho a la vida, a la salud, a la educación, a la vivienda y otros tantos que en Cuba no sólo se respetan sino que se garantizan", sostiene Moreno.

"Los derechos humanos en Cuba, en sentido estricto, no se violan sino que no se reconocen. Sin libertad de expresión, asociación, reunión y movimiento los restantes derechos están siempre mediatizados.

La salud y la educación son ciertamente protegidos, independientemente de su estado actual por la crisis económica, pero son parte del conjunto de los derechos humanos, no sustitutos de las libertades fundamentales", apunta Manuel Cuesta Morua, secretario general de la Corriente Socialista y asesor de la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional (Ccdhrn).

"En este tema usted no puede analizar a Cuba como a otros paises, porque nuestra situación no es normal: tenemos un vecino a 90 millas de distancia que lleva 37 años tratando de destruir el proyecto social de este pais, organiza grupos mal llamados disidentes, los financia e intenta producir disturbios internos. Sobre esta base hay una serie de 'derechos' que no podemos permitir, porque están inspirados desde afuera y están dirigidos al mismo objetivo: destruir nuestro proyecto", insiste Moreno.

Y en el debate, los señalamientos de unos son negados por los otros y los datos son descalificados rápidamente.

Tal es el caso de los prisioneros por motivos politicos y de conciencia. Para el gobierno cubano no hay uno solo. Todos son prisioneros que fueron juzgados por delitos comunes tipificados por su legislación. Para los grupos disidentes, la cifra es siempre mayor a 500.

De acuerdo con un informe enviado en agosto de 1995 por la Cdhrn al secretario general de la ONU, Boutros Ghali, "existen 294 prisiones y campos de trabajo correccional, lo cual nos coloca en el primer lugar mundial conforme a la superficie de nuestra pequeña isla (110.000 kilómetros cuadrados). Estimamos que hay entre 100.000 y 200.000 prisioneros de todas las categorias, algo más del 1% de la población, lo que pudiera significar el primer lugar mundial en relación con el tamaño de la población (11 millones)".

Nº DOCUMENTO 9705379
TITULO Derechos Humanos en CUBA - se trató en Asam. Gral ONU el 12/3/97.
PROCEDENCIA 150223 Pt.
FECHA DE PRECEDENCIA 19-03 ONU
VINCULACIONE 501881 CUBA
65671 DD.HH.
11245
12576

ENTRADO
CRUZADO

DOC. OSCURO

9705379

01-02

❑ **El hostigamiento estadounidense**

—¿Por qué una manifestación pública, una pintada en la pared, un volante de protesta, se asimila sin mayor problema en otro país y en Cuba no?

Abelardo Moreno explica: "Usted no puede valorar la situación de Cuba como en otros países de América Latina porque ninguno está sometido a ese hostigamiento continuo para destruirlo de parte de la potencia más grande de este planeta... Si usted me dijera que es de un vecino con un mediano poderío, yo pudiera responderle que el asunto se podría manejar, pero es la potencia más grande del mundo".

—¿Hay el derecho a disentir, a pensar de manera distinta y a expresarse abiertamente?

—Hay derecho a disentir y a expresarlo en los lugares en que deben expresarse, no en los lugares donde realmente constituya una propaganda enemiga.

Insiste: "Tenemos un vecino a 90 millas de distancia de nuestras costas que lleva 37 años tratando de destruir este proyecto social: organiza grupos mal llamados disidentes, los financia, intenta crear disturbios internos. Partiendo de esa base se podría dar cuenta de que hay una serie de 'derechos' que no podemos permitirnos, porque están inspirados desde afuera y están dirigidos a ese mismo objetivo: destruir el proyecto cubano".

Y reitera: "Recuerde que esto es una lucha de vida o muerte para la nación cubana. Esto es una guerra aunque no se disparen tiros, y en una guerra uno no puede andarse con muchos miramientos, porque lo derrotan. Y bajo ningún concepto estamos dispuestos a que desde adentro nos socaven nuestro sistema social".

Luego, reconoce: "Tal vez si no existiera el bloqueo de Estados Unidos la situación sería diferente..."

❑ **ONU: la doble moral**

Desde 1989 Cuba es condenada en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU con sede en Ginebra. El jueves 12 la Asamblea General de este organismo deploró de nuevo la situación de estos derechos en la isla.

Basados en el informe del relator especial, la ONU pidió al gobierno de Fidel Castro liberar a los prisioneros de conciencia y lo exhortó a asegurar las libertades de expresión, reunión y manifestación pacífica, lo que incluye permitir a los partidos políticos y organizaciones independientes funcionar libremente.

Este tipo de condenas —repetidas en los años recientes— contrasta con el "perdón" que la Comisión de la ONU otorga a naciones donde la violación de los derechos son sumamente violentas, además de "flagrantes, sistemáticas y masivas". Por ello, Cuba se queja cada año de la doble moral que aplica esta Comisión y del uso político de este tema.

Abelardo Moreno pregunta: "Los que acusan a Cuba que me digan dónde están los desaparecidos, los torturados, los asesinados de que se habla tanto en otros lugares y que Estados Unidos y sus aliados tienen el pudor de no condenar".

9705379

02-02

#AJITO

U FOYDT 07 DD 0074D
mun fxo icx

ANGOLA-ONU
ANNAN VISITA LUANDA EN MOMENTO DECISIVO DEL PROCESO DE PAZ

Luanda, 22 mar (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, llegó hoy, sábado, a Luanda para realizar una visita de cuatro días que tiene como objetivo impulsar el proceso de paz de Angola, en el que participa activamente Naciones Unidas.

El país africano vivió una guerra civil iniciada en 1975 que enfrentó al Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA) y la guerrillera Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), conflicto que se detuvo con la firma del "Protocolo de Lusaka" en 1994.

Annan, que viaja acompañado de su esposa, fue recibido a su llegada a Luanda por miembros del Gobierno angoleño, con quienes se entrevistará posteriormente.

También acudieron a recibirle el enviado especial de la ONU en Angola, Aliun Blondin Beye; representantes de los países que actúan como observadores en el proceso de paz (Estados Unidos, Portugal y Rusia); miembros de la Comisión Conjunta (CC) encargada de supervisar la aplicación del acuerdo de paz, entre otros.

Su llegada se produce a las pocas horas de que el Consejo de Seguridad de la ONU realizara un llamamiento al Gobierno angoleño y a UNITA para que hagan coincidir la presencia de Annan en Luanda con la creación del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional (GUNR).

Los observadores opinan que la fecha fijada para la constitución del GURN es el próximo día 27 y que UNITA enviará hoy a Luanda al resto de sus diputados, quienes ocuparán los escaños de la Asamblea Nacional reservados a la antigua guerrilla.

Según el representante de UNITA en la Comisión Conjunta, Isaías Samakuva, estos diputados llegaran a Luanda una hora después de que lo haga el secretario general de la ONU "para mostrar que su partido respeta sus compromisos".

Annan permanecerá en Angola hasta el próximo día 25 y se entrevistará con el presidente del país, José Eduardo dos Santos, y el primer ministro, Franca Van Dunem.

También asistirá a una sesión especial de la Comisión Conjunta, y es previsible que mañana celebre una reunión con el líder de UNITA, Jonas Savimbi, cuando viaje a la provincia de Huambo. EFE

Pa/la/rml pol

03/22/10:47/97

Nº. DOCUMENTO 9705380
TITULO Srio. Gral. de ONU visita ANGOLA para impulsar proceso de paz
PROCEDENCIA 518523
FECHA 22-3-97
VINCULACION 501889 /
507470

DOC. claro

9705380

01-03

[illegible]

[illegible]

ONU ANGOLA

UNITA ACEPTARA QUE CUMPLA INFORMACION GOBIERNO COALICION

Naciones Unidas, 24 mar (EFE).- El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, que actualmente visita Angola, obtuvo hoy del líder de la organización guerrillera UNITA, Jonas Savimbi, la promesa de dar los últimos pasos a fin de integrar el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional, anunció la ONU.

"Hemos acordado que todos los diputados de UNITA regresarán a Luanda y ocuparán sus escaños en la Asamblea Nacional antes de mi partida", dijo Annan, que llegó ayer a Luanda en una visita de cuatro días.

El secretario general de la ONU intervendrá mañana ante el Parlamento angoleño después de que se hayan incorporado los 70 diputados de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), que viajarán a Luanda en un avión de Naciones Unidas.

"Esto es un día afortunado para el pueblo de Angola", dijo Annan, quien saludó a Savimbi y demás dirigentes angoleños el valor que han demostrado al cumplir plenamente los acuerdos de paz que firmaron en Lusaka (Zambia) en 1994.

Annan subrayó que la puesta en marcha del Protocolo de Lusaka es supervisada por la Misión de Verificación de las Naciones Unidas, que cuenta con unos 3.000 efectivos.

Asimismo, destacó que "ahora podrán reparar la reconstrucción y el desarrollo social, y los miembros de la comunidad internacional estaremos presentes para participar".

Por su parte, Savimbi confirmó que mañana viajarán a Luanda los diputados de UNITA, y anunció que en los próximos días viajarán también a la capital angoleña los once designados para integrar el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional.

El secretario general de la ONU expresó su confianza de que ese Gobierno de coalición se instalará antes de finalizar marzo, de acuerdo con lo ordenado recientemente por el Consejo de Seguridad.

"Consideramos la paz para asegurarla", afirmó Savimbi. EFE

[illegible]

02

9705380

036940

U FOXST 07 24 00214
mun exo icv

ANGOLA-ONU
KOFI ANNAN SE REUNE CON LIDER GUERRILLERO JONAS SAVIMBI

Huambo, 24 (mar).- El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, se reune hoy en Bailundo (Huambo) con el líder de UNITA, Jonas Savimbi, con quien analizará los últimos acontecimientos relacionados con el proceso de paz angoleño.

Kofi Annan espera obtener del líder rebelde explicaciones sobre la ausencia de varios de sus diputados en la Asamblea Nacional y "la no constitución" del Gobierno de Unidad y Reconciliacion Nacional, prevista ahora para el próximo dia 27.

El encuentro estaba previsto para ayer, domingo, después de una visita que el secretario general efectuó a la ciudad de Kuito (provincia de Bie), pero las fuertes lluvias que asolan el interior no permitieron que su avion aterrizase en Huambo.

En Kuito, la ciudad martirizada de Angola, Annan se manifestó "impresionado" por el número de inválidos de guerra que le aguardaban para saludarle.

El batallón brasileño al servicio de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas para la Paz en Angola (UNAVEM III) y el centro ortopédico de esa ciudad recibieron la visita de Annan, mientras su esposa conversaba con algunas de las víctimas de las sangrientas batallas de Kuito.

Después de regresar de Bailundo, Kofi Annan será recibido hoy por el Presidente de Angola, Jose Eduardo dos Santos. EFE

Ra/ial

03/24/07 30/97

9705380

03-03

Nº. DOCUMENTO 970538
TITULO Informe anual de 1996 difundido por la ALDHU. en. Quito
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PRODUCCION 21-3-97
VINCULACIONES 11345
30044
65838

Aldhu: se violan los DDHH

Quito, nuestras agencias .

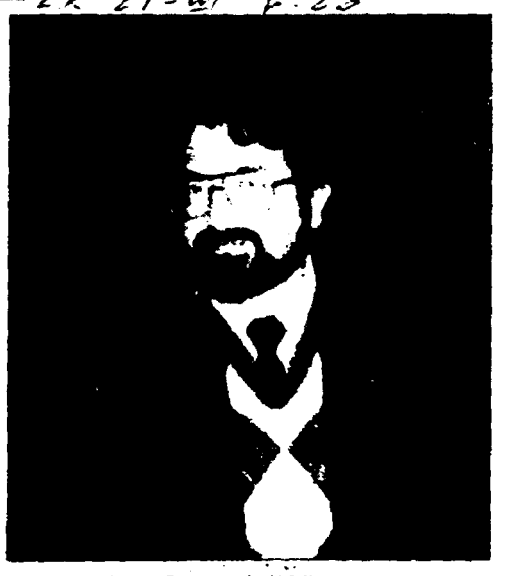
La profundización del desequilibrio económico y la desigualdad social, constituyen la causa mayor de la violación de los derechos humanos en América Latina y el Caribe, sostiene la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU), en su informe anual de 1996 difundido en Quito.

Para la ALDHU, un conjunto de fenomenos que detalla pormenorizadamente, sitúan a la región "al borde de una crisis global de consecuencias altamente nocivas para la institucionalidad democrática que se ha visto reducida a conceptos políticos de alternabilidad electoral y que no apuntan a un verdadero proceso de desarrollo humano". Empero considera que en la fragilidad democrática signada por la pobreza, la violencia, la corrupción, el narcotráfico y el armamentismo, "los esfuerzos de la sociedad civil y de los organismos humanitarios, emergieron en 1996 como una esperanza de freno a las violaciones permanentes, sistemáticas y masivas de los derechos humanos que proliferan en la región".

En el informe de la organización con sede permanente en Quito sostiene que la comunidad regional no ha logrado armonizarse el crecimiento económico con la superación de las insatisfacciones, menos aún, articuladas dentro del proceso global del desarrollo que prevalece en el mundo de fin de siglo.

Recuerda que el crecimiento económico regional fue de 3% en 1996, contra el 0,7% alcanzado en 1995, pero sostiene que no se ha logrado armonizar el avance económico con las gestiones encaminadas hacia al avance social y "es evidente que se han agudizado males como la pobreza y la violencia que afectan severamente la vigencia de los derechos humanos".

Para la ALDHU, cuyo secretario ejecutivo es el chileno Juan de Dios Parra, la realidad económica y su distribución, desde la perspectiva de los derechos humanos, "constituye la causa mayor del progresivo deterioro social, la conculcación de los derechos de las personas y la pérdida de las garantías y seguridad ciudadana".



Juan de Dios Parra, de Aldhu.

En este marco destaca la aparición de nuevos grupos guerrilleros en México, la ofensiva desatada por la insurgencia en Colombia y la "reaparición" del MRTA en Perú, además de convulsiones sociales en Paraguay, Venezuela, Bolivia, Argentina, Ecuador y otras naciones del continente.

La extrema pobreza además ha dado paso al crecimiento de repudiables negocios como la explotación sexual infantil, así como la esclavitud de menores.

01-01.

970538 1

Nº. DOCUMENTO 97.05.382
TITULO Seminario: Medios de Comunicac' convocado x Inst. Interam. de DDHH. en Colombia.
PROCEDENCIA 15023
FECHA DE PROCEDENCIA 23-3-97
VINCULACIONES 11245 / 30087 / 41677 / 65592 /

904 DIAS DE CONDENA LA LIBERTAD DE PRENSA EN PELIGRO

Analizaron el "caso Fasano" en Cartagena de Indias

Doce países de América más España participaron en un seminario convocado por el Instituto Interamericano de DDHH

El "caso Fasano" llegó a los seminarios internacionales. (Foto de Iván Franco)

La situación del periodista uruguayo Federico Fasano Mertens fue abordada en el "Seminario Iberoamericano sobre Medios de Comunicación y Sociedad Democrática", organizado por el Instituto Interamericano de Derechos Humanos con los auspicios del gobierno sueco y de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

El encuentro, realizado en Cartagena de Indias, Colombia, contó con la presencia de destacadas personalidades de doce países latinoamericanos y de España. Hebert Gatto, representante uruguayo, realizó una exposición sobre la situación en que se encuentra el periodista Federico Fasano Mertens, director de **LA REPUBLICA**, y su grave impacto negativo sobre la libertad de información y los derechos humanos fundamentales.

❑ La trascendencia del periodismo investigativo

En todos los paneles realizados se destacó la importancia de la más amplia libertad de información y opinión para la consolidación de una cultura cívica abierta y participativa, capaz de sustentar la democracia política. En ese sentido el rol de los medios de comunicación en las modernas sociedades de masas, donde declina la comunicación cara a cara, resulta fundamental. Especialmente en su **función crítica y en su obligación de otorgar transparencia a la vida pública.** Se trata de una función social necesariamente riesgosa, donde aun el error de buena fe debe ampararse. Tanto que sin la más amplia protección a los medios de comunicación, ampliando progresivamente el ámbito de la libertad de expresión, la vida democrática se restringe considerablemente. Como ha sido destacado en varios fallos recientes de las cortes internacionales, que han ido **tutelando y ampliando este derecho aun en su colisión con otros derechos, como el del honor y a la privacidad.**

El remedio para los excesos en el uso de la libertad no radica en limitarla sino en ampliarla y generalizarla. No es la sanción penal —se sostuvo—, que siempre genera autocensura, sino el derecho de respuesta y la posibilidad de diálogo y controversia, el verdadero sustento de una cultura enriquecedora, participativa y sin temores. Todo ello, naturalmente, sin perjuicio del derecho de los ciudadanos a la información. Un derecho que también debe respetarse e implementarse mediante la ayuda estatal, promoviendo la más amplia gama de medios de comunicación alternativos.

❑ El "caso Fasano" en el Seminario

Concluido el informe inicial de apertura del Seminario, el doctor Hebert Gatto planteó con detalles la situación del doctor Federico Fasano Mertens, quien en el Uruguay, "país cuya institucionalidad democrática no está en duda", afronta la seria posibilidad de ser condenado a pena de penitenciaría, por haber denunciado en el diario **LA REPUBLICA**, determinadas conductas del presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy.

Se destacó en el informe que el fallo condenatorio de primera instancia no solamente no ingresó en el análisis de la subjetividad del denunciante para calificar su intención, sino que ni siquiera se le autorizó a probar la verdad de sus afirmaciones sobre Wasmosy.

De ese modo, la jueza actuante hizo a un lado toda la legislación internacional suscrita por el país luego de la sanción del Código Penal vigente. Esa legislación internacional tiene validez interna, especialmente la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre y el Pacto de San José de Costa Rica.

Además se interpretó la norma penal uruguaya aplicada al doctor Federico Fasano, de modo contrario a toda la jurisprudencia nacional e internacional en materia de libertad de información, fundamentalmente en lo que hace a la calidad de funcionario público del denunciado, a las razones de interés público que motivaron la publicación y a la posibilidad de probar que los hechos que se imputaron al presidente paraguayo eran ciertos. Fasano había aportado a la jueza un impresionante conjunto de documentos, pruebas escritas y testimonios. Todos ellos fueron rechazados de plano por el fiscal Miguel Langón y por la jueza **Federico Fasano no tuvo ninguna posibilidad de defenderse.**

Como consecuencia de ese fallo, si llegara a ratificarse por el Tribunal de Apelaciones que se pronunciará el jueves 3 de abril, en el Uruguay "no podría opinarse libremente sobre las relaciones internacionales del país. Y se consagrarían —aun mediante la actuación de una Justicia independiente y proba— situaciones donde manifestar la verdad en relación a otros estados, constituye un delito. Se trata de una amputación del derecho a la libertad de expresión, incongruente con la tradición democrática y liberal de la nación".

DOC. OSCURO

01-01

97 05 382

Nº [illegible] 9705383

TEMA: Reunion de Grupo de Trabajo de OEA sobre desarrollo jurídico de la integr. en Mdeo.

PROCEDENCIA 15080

FECHA DE PROCEDENCIA 12-3-97

VINCULACIONES 500889
11078
507466

ENTRADO /
CRUZADO

FP(4) 1/3

Desafíos jurídicos de la integración

Expertos de los países integrantes de la Organización de Estados Americanos (OEA) están reunidos en Montevideo para estudiar las necesidades y desafíos que desde el punto de vista jurídico plantea la integración regional.

La reunión del Grupo de Trabajo de la OEA sobre Desarrollo Jurídico de la Integración fue inaugurada por el ministro del Interior, Dr. Didier Opertti, que fue el impulsor de la creación de este grupo y su primer presidente a fines de los años 80.

El grupo de trabajo está presidido por otro uruguayo, el embajador ante la OEA, Alváro Moerzinger, quien asistió a la inauguración de la reunión junto al director del departamento de Derecho Internacional de la secretaría general del organismo interamericano, el también uruguayo Jean Michael Arrighi.

Opertti destacó que ya en 1991 la Asamblea General de la OEA aprobó una resolución para la eliminación de los obstáculos jurídicos a la integración y que existen expertos que defienden la necesidad de dar uniformidad a las leyes entre los países que forman parte de un mismo espacio regional y de crear un tribunal supranacional que resuelva conflictos comerciales y asuntos como la competencia desleal.

La interrelación jurídica entre los distintos procesos de integración, con especial atención a las consecuencias de la creación de una zona de libre comercio en el continente, y la relación y aplicación del derecho de integración en los derechos nacionales son asuntos incluidos en la agenda.

Dr. Didier Opertti

También se tratará de definir la forma de compatibilizar las legislaciones nacionales con los procesos de integración y se estudiará la conveniencia de elaborar normas comunes sobre aspectos como las cláusulas de salvaguardia, la circulación de personas y bienes y la protección del consumidor.

El último punto de la agenda se refiere a las actividades que podría desarrollar la OEA en relación a la dimensión jurídica de la integración.

La reunión se celebra en la sede de ALADI.

9705383

Doc con fs. oscuras

01-03

9705383

XU3252

R ECOBT 03-13 00360
amt

OEA-DERECHO
DEFIENDEN NECESIDAD DAR CERTEZA JURIDICA A LA INTEGRACION

Montevideo, 13 mar (EFE).- La necesidad de dar "certeza jurídica" a las nuevas formas de integración regional fue destacada en una reunión de expertos convocada por la Organización de Estados Americanos (OEA) en Montevideo, según se informó hoy.

Durante dos días los integrantes del Grupo de Trabajo de la OEA sobre Desarrollo Jurídico de la Integración analizaron las necesidades y desafíos que, jurídicamente, plantean los procesos integracionistas abiertos en América Latina.

La reunión fue clausurada anoche por el ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, quien destacó que, "si bien el contenido medular de la integración es de carácter primordialmente económico, no puede ignorarse la fuerza creadora y ordenadora del derecho", que brinda la "previsibilidad necesaria" para los agentes privados y establece mecanismos para resolver controversias.

El informe de la reunión, que será elevado al Consejo Permanente de la OEA y fue divulgado hoy, reune las recomendaciones de los participantes en torno a la interrelación jurídica entre los distintos procesos de integración, con especial atención a las consecuencias de la creación de una zona de libre comercio en el continente, y a la relación y aplicación del derecho de integración en los derechos nacionales.

Los otros asuntos tratados son la forma de compatibilizar las legislaciones nacionales con los procesos de integración y la conveniencia de elaborar normas comunes, así como las actividades que podría desarrollar la OEA en relación a la dimensión jurídica de la integración.

Entre otras cosas, los expertos recomendaron que los distintos procesos de integración intensifiquen el intercambio de información y el conocimiento mutuo de sus respectivos desarrollos normativos e institucionales.

En lo que se refiere al papel que le cabría a la OEA en el desarrollo jurídico de la integración consideraron que podría aportar estudios en áreas como la jerarquía de las disposiciones emanadas de bloques regionales o subregionales en relación a los órdenes jurídicos nacionales, los procedimientos para la incorporación de esas disposiciones a la legislación nacional y el acceso de los particulares a un sistema de solución de controversias. EFE

ar/mc/dv

03/13/16-36/97

02

9705383

OEA: juristas estudian normas regionales

Fe País 14-III Pág. 4

Expertos sobre "Desarrollo Jurídico de la Integración" acordaron en Montevideo estudiar la posibilidad de elaborar instrumentos jurídicos interamericanos que favorezcan los distintos acuerdos regionales asumidos en el continente.

La iniciativa fue acordada en oportunidad de celebrarse en Montevideo la reunión de Expertos sobre Grupo de Trabajo de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se llevó a cabo en la sede de la ALADI.

La elaboración de instrumentos normativos interamericanos será analizada en una nueva reunión de expertos, que se celebrará también este año.

La creación de un sistema jurídico global surge de la necesidad de que los distintos mecanismos de integración profundicen el conocimiento mutuo de su desarrollo normativo e institucional, como forma de facilitar eventuales relaciones futuras.

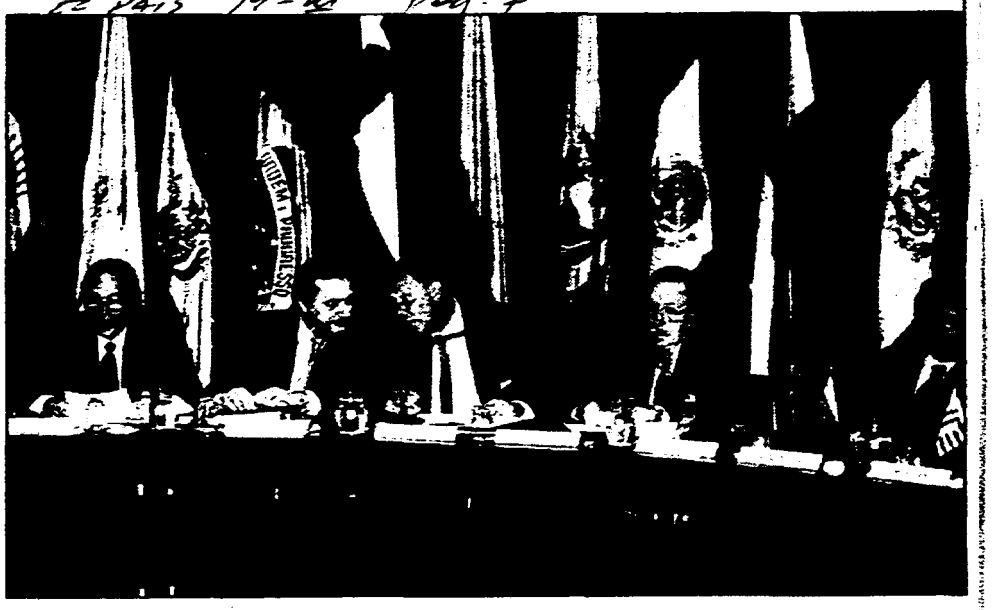
Para ello, durante la reunión se enfatizó que es imprescindible desarrollar nuevos sistemas de información.

La interrelación jurídica entre los distintos acuerdos de integración fue uno de los temas abordados en la reunión de expertos.

También se analizaron aspectos vinculados con la relación y aplicación del derecho de integración en los derechos nacionales", "compatibilización de las legislaciones nacionales en los procesos de integración" y "actividades que podría desarrollar la OEA en los distintos procesos de integración".

El encuentro contó con la participación de delegados gubernamentales de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Estados Unidos de América, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana; Uruguay y Venezuela.

Asistieron también representantes del Mercado Común del Caribe (Caricom), Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi), Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Comisión Europea, Junta de Acuerdo de Cartagena (Junac), Secretaría Administrativa del Mercosur (SAM), Comisión de Integración Eléctrica Regional (CIER) y delegados de los Observadores Permanentes ante la OEA: Alemania, Bélgica, República Checa, Egipto, España, Grecia, Israel, Polonia, Reino Unido, Rumania, Rusia Santa Sede y Suiza.



Mesa que presidió la Reunión de expertos de 34 países integrantes de la OEA. Se aprecia, entre ellos, al ministro del Interior, Dr. Didier Opertti y al embajador alterno de Uruguay ante el organismo interamericano, Dr. Alvaro Moerzinger

03-03

9705383

DOCUMENTO 97 05384
TITULO LA MAFIA RUSA EN ESPAÑA.
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE [illegible]NCIA 12-03-97
VINCULACIONES 11846
504513
502294

Soc. oscuro

ENTRADO
CRUZADO

INCOMODOS VECINOS EN LA COSTA DEL SOL

La mafia rusa se afinca en España y está comprando todo

Los entendidos la llaman por su nombre verdadero: la "Organizatsja" • Los capos rusos adquieren hoteles, autos lujosos, viviendas y todo lo que pueden • Y se afincan en ciudades como Benidorm o Torrevieja

CLARÍN 12 MARZO

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Especial para Clarín

Son gorditos, sonrosados, amantes del buen trago y las diversiones. Los rusos siempre han sentido una especial atracción por España y los españoles y esa recóndita afinidad se hace sentir en relaciones amistosas que no florecen con otros extranjeros.

Pero muchos de ellos son mafiosos. Y estos "ruski" tienen muchísimo dinero y son pródigos para gastarlo.

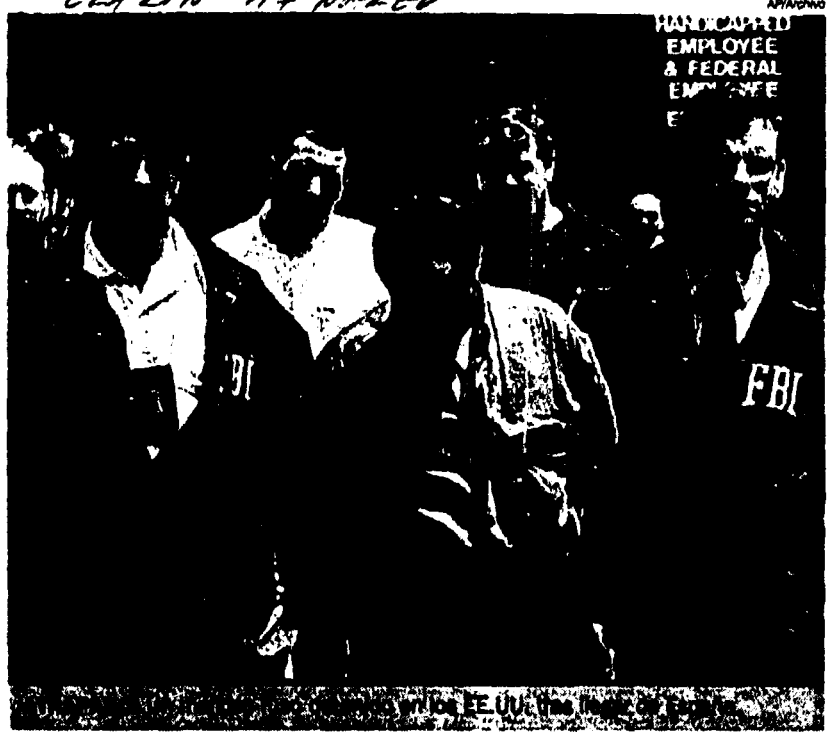
Una película documental televisiva de la cadena Antena 3, que ha recibido varios premios internacionales, identificaba a los nuevos vecinos. "La mafia rusa visita España" se denomina el filme que desarrolla una valiosa investigación sobre el tema. En realidad, los enterados no hablan de mafia rusa sino de la "Organizatsja", la

> La mafia rusa es tan temible como sus similares "cosa nostra", de Sicilia, o la "camorra" napolitana

"Organización", un nombre más neutro pero igualmente peligroso como las temibles "cosa nostra" norteamericana, la "camorra" napolitana o la "ndrangheta" calabresa, muy asentada en Gibraltar.

La Costa del Sol es, entre otras cosas, más recomendable, un lugar de asentamiento de diversas mafias y clanes de distintas partes del mundo que se dedican a tráficos muy lucrativos como las drogas, las armas y el material radiactivo.

Las inmensas cantidades de dinero que este comercio genera se mezclan con otras pilas de divisas que llegan de paso para el "lavado" indispensable.



Los "ruski" compran hoteles, coches de lujo, restaurantes, viviendas, terrenos y edificios. Viven con sus familias y se están creando su querencia en ciudades como Benidorm o Torrevieja.

A veces hay problemas. Como cuando el hotelero Evguent Tokarev fue secuestrado en la Costa Blanca por la mafia rusa, según la Guardia Civil que lo liberó en un departamento de Alicante. Tokarev es un famoso profesor de psicología y había recibido, dicen, una importante cantidad de dinero, 400.000 dólares, por trabajos académicos.

"En la costa existe una verdadera red de la mafia rusa que nos amenaza. Nadie los denuncia por temor a represalias", señaló Tokarev ya repuesto del susto, en su restaurante Arbat.

El ex responsable de la lucha contra el crimen organizado en la Unión Soviética, general Alexander Gurov, confirmó a periodistas españoles que algunos cabecillas de la "Organizatsja" operan desde y con España, donde el dinero se envía por distintas vías, "incluso las clásicas valijas".

Pero la mafia rusa deja también sus huellas. En Barcelona, la Guardia Civil interceptó en un barco sudafricano un cargamento de marihuana cuyo volumen lo convertía en uno de los más importantes de los intervenidos en los últimos años.

El destino era Odessa, el puerto del Mar Negro que alberga una de las más importantes redes de la "Organizatsja".

España es solo un eslabón en la cadena de ramificaciones que la mafia rusa tiene en el mundo.

El asesor financiero ruso Serguei Shibaev, ex asociado en Moscú de la fiduciaria Coopers Lynrand, denunció en un seminario en Praga sobre blanqueo de dinero que la mafia rusa colocó en los últimos años 14.000 millones de dólares en los bancos suizos.

Shibaev denunció que salieron de Rusia 60.000 millones de dólares en los últimos cinco años, a un promedio de 12.000 por año. Calcula que más de 41.000 empresas, la mitad de los bancos y ocho grandes conglomerados empresarios tienen relación directa con al mafia, que maneja a cinco mil pistoleros. Los destinos favoritos para remesar dinero son Chipre y Suiza.

Negocios legales

La mafia rusa está afincada preferentemente en los países del ex bloque socialista, pero se ramificó en otras latitudes conectándose con instituciones financieras para hacer negocios legales y blanquear su dinero. También se asoció con grupos criminales para explotar "rackets" como la droga o la prostitución. La "Organizatsja" ancló con fuerza en Suecia, que le proporciona un puente a toda Escandinavia.

Uno de los objetivos primordiales que se plantea ahora la "Organizatsja" es Latinoamérica. La entrada se está produciendo vía la mafia de California y de Nueva York, conectada con sus grupos en Florida-Miami. En Miami se generan los contactos con los colombianos, que le está dando a la mafia rusa ganancias suculentas. □

01-02

97 05384

EN RUSIA HAY MAS DE 5.000 ORGANIZACIONES DEL CRIMEN ORGANIZADO

Un submundo con códigos propios

CLARIN 17 MAR 94

Más de cinco mil organizaciones pertenecientes al crimen organizado ya operaban a principios de 1993 en Rusia, según informó el Ministerio del Interior de la Federación Rusa.

Estos grupos contaban con unos **cien mil mafiosos**, 18 mil de los cuales ocupaban cargos jerárquicos en las bandas delictivas.

Solo unas 300 de esas bandas tienen una estructura estable, que las fuerzas de seguridad han descrito como el **modelo de las agrupaciones del crimen organizado en Rusia**. El resto de los grupos delictivos se constituyen de acuerdo con sus necesidades inmediatas y no presentan rasgos comunes permanentes.

Según fuentes del Departamento contra los Delitos Financieros de la policía rusa, las trescientas organizaciones estructuradas están divididas en células, y los estrategas de esas bandas procuran minimizar el contacto entre una célula y otra con el fin de impedir que la caída de una de ellas en manos de la policía pueda representar un peligro para el resto de la agrupación.

Estructura de las bandas

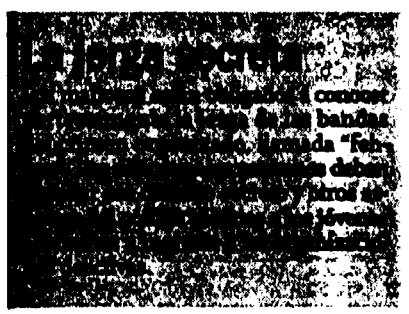
Cada uno de los jefes, cuyo nombre en ruso es "pakhan", controla cuatro células a través de sus segundos, que se denominan "brigadieres".

Los "pakhanes" utilizan los servicios de dos espías, que siguen los pasos de los brigadieres para asegurarse de que éstos se mantengan leales y no se vuelvan demasiado poderosos.

En la base de la pirámide se encuentran las células que se dedican a diferentes ramas del delito, como el narcotráfico, la prostitución, la presión política y las acciones armadas.

Por encima de los "pakhanes" se encuentra la cúpula de la banda, rodeada de un ejército de guardaespaldas.

Los líderes mafiosos solo se comunican con los delincuentes que operan en las calles por medio de canales muy distantes. Lo hacen de este modo para preservar el secreto sobre su identidad y evitar el peligro planteado por potenciales delatores.



Los jefes de las bandas del crimen organizado se ocupan de trazar la estrategia de las células y de fijar los planes que éstas deben cumplir.

Código de conducta

Los mafiosos están sujetos a un estricto **código de conducta** que, entre otras cosas, les veda cualquier clase de contacto con sus parientes, incluidos sus padres y hermanos. Tampoco pueden casarse, aunque sí pueden tener una amante.

Los miembros del crimen organizado deben tener alguna clase de empleo que les sirva de cobertura y jamás, bajo ningún concepto, pueden vivir exclusivamente del producto de sus delitos.

Además, deben ayudar a sus compañeros y nunca pueden revelar el paradero de éstos. □

01-02

9705384

PROCEDENCIA
FECHA DE RECEPCION 21-3-97
VINCULACIONES 11846
507993
507994
11397
Doc. OSCURO
01-02
9705385

SE SIGUE EXTENDIENDO EL CRIMEN ORGANIZADO

La inteligencia rusa declara la guerra abierta a las mafias

Lo anunció el jefe de los espías rusos • Y añadió que no se descarta pedir la colaboración de los EE.UU. • 40% de la economía rusa lo maneja la mafia • Clinton y Yeltsin tratarán el tema en la cumbre de Helsinki

MOSCU
EFE y Reuter

Los organismos de inteligencia rusa anunciaron una guerra abierta contra la corrupción y la mafia que se extiende en forma galopante en el país, según anunció el gobierno. Las autoridades no descartaron además una iniciativa conjunta con los Estados Unidos y reconocieron la posibilidad de que el tema se trate en la cumbre que los presidente Boris Yeltsin y Bill Clinton llevan a cabo en Helsinki.

El 40 por ciento de la economía rusa está controlado por el crimen organizado, lo que provoca una pérdida de miles de millones de dólares en su economía, según un diagnóstico publicado en un boletín del Banco Mundial titulado "Transición". Los cálculos más conservadores indican que la fuga de capitales supera desde 1991 los 50.000 millones de dólares, y un especialista aseguró, durante una reciente conferencia del Ministerio del Interior, que podía ser de 150.000 millones, indica el estudio realizado por la profesora Louise Shelley, catedrática de derecho de la Universidad de Washington.

"Un mínimo de 40 por ciento de los 2.000 millones de dólares en que se estima la fuga mensual de capitales es atribuible a los grupos del crimen organizado", agregó.

Nikolai Kovaliov, director del Servicio de Inteligencia Federal ruso (sucesor de la rama de la KGB que se ocupa de la inteligencia interna en Rusia), dijo en una conferencia de prensa, previa al inicio de la cumbre de Helsinki, que el gobierno declaró la guerra a la mafia y a la corrupción.

"Es obvio que en el mundo actual nadie puede acabar sin colaboración con el crimen organizado", dijo Kovaliov, tras comentar que la cooperación con los EE.UU. está creciendo. El funcionario ruso no descartó la posibilidad de que una declaración sobre una iniciativa conjunta contra la corrupción y la mafia surgiera de la cumbre.

REUTER

REUTER. Boris Yeltsin y Bill Clinton en la cumbre de Helsinki iniciada ayer.

> El crimen organizado provocó una fuga de más de 50.000 millones de dólares desde 1991

La dimensión que adquirieron el crimen y la corrupción en la economía rusa es tal que se ha convertido en un asunto de Estado y el gobierno ha decidido combatirla sin tregua, aseguró Koliakov.

Los empresarios mafiosos

Según el estudio publicado en el boletín del Banco Mundial en Rusia, "el crimen organizado domina simultáneamente los sectores vinculados con la economía formal y con la informal".

"El crimen organizado desalienta la inversión extranjera, priva al país de su base fiscal, domina el sector bancario y los mercados financieros y exacerba el ya extendido problema de la corrupción, opina la profesora. Pero quizás el aspecto más perjudicial de la actividad de la mafia rusa sea su aporte a la fuga masiva de capitales", explicó la profesora Shelley.

Los narcotraficantes colombianos repatrian la mayoría de sus ganancias y la mafia italiana invierte internamente muchos de sus ingresos, pero los rusos prefieren depositar la mayoría de sus ingresos en países extranjeros.

La actual situación tiene su origen en el irregular proceso de privatización que se llevó a cabo en Rusia a partir de 1992 y cuyo principal arquitecto es Anatoly Chubais, promocionado al puesto clave de primer viceministro en la reestructuración que el presidente Yeltsin impulsó en las últimas semanas.

La promoción de Chubais no deja de sembrar dudas sobre los verdaderos alcances de la anunciada lucha contra la mafia y la corrupción en Rusia entre los analistas políticos y la oposición rusa.

Según el estudio del Banco Mundial, las organizaciones criminales rusas se han aprovechado del gigantesco programa de privatización para apoderarse de una enorme porción en sectores del mercado de consumo, el inmobiliario y el bancario, al aprovecharse del programa de privatización, dijo. Desde 1992, Rusia ha transferido al sector privado casi un 70 por ciento del sector estatal.

> La mafia rusa se aprovechó del gigantesco plan de privatizaciones impulsado por el gobierno

"Los grupos rusos del crimen organizado afianzaron una masiva transferencia de propiedad estatal porque la privatización ocurrió con celeridad, en gran escala, sin salvaguardas legales y sin transparencia", indicó. Agregó: "Esos grupos recurrieron a la fuerza, en caso necesario, pero descansaron más que todo en sus inmensos recursos financieros y en sus estrechos vínculos con las cúpulas del ex Partido Comunista, los militares y el sector bancario". □

La economía y la sociedad rusas se encuentran en caótica situación como consecuencia de la acción de organizaciones mafiosas que dominan gran parte del sistema financiero, corrompen a distintos sectores, impiden que el Estado recaude importantes sumas de impuestos. La mafia rusa transfirió al exterior en los últimos años más de U$S 150.000 millones.

WASHINGTON (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAIS).— La mafia controla casi la mitad de la economía de Rusia, mucho más de lo que se había estimado inicialmente, indica una nueva obra realizada por una especialista estadounidense, cuyos aspectos fundamentales fueron difundidos por el Banco Mundial. Las organizaciones delictivas rusas están devastando la joven democracia y sus esfuerzos por afianzar una economía libre, afirmó Louise Shelley, profesora de Derecho de la American University, cuyo próximo libro titulado "Robando al Estado Ruso", detalla los resultados de sus investigaciones.

"La mafia Rusa sacó ventaja de las rápidas acciones de privatización de empresas estatales después del derrumbe del comunismo, debido a que tenía grandes cantidades de dinero en efectivo, contrariamente a lo que le ocurría a la mayoría de los ciudadanos, y también tenía fuertes vínculos con dirigentes del Partido Comunista que prosperaron en los cargos públicos que desempeñaron.

"La mafia rusa comenzó a acumular propiedades privadas mucho antes del colapso de la Unión Soviética y por consiguiente, ahora controla más del 40 por ciento de la economía total. En algunos sectores —casos de los mercados de consumo, los bienes inmuebles y la banca— su papel es aún de mayor alcance", indicó la profesora Shelley.

■ INVERSORES ESTAN DESALENTADOS

En uno de los capítulos de su obra, denuncia que la versión rusa de las organizaciones delictivas es mucho más poderosa que sus similares de otros países, debido a que controla gran parte de la economía legal y de la ilegal al mismo tiempo.

Extractos del libro de Shelley fueron reproducidos hace pocos días por "Transición", una publicación informativa del Banco Mundial. La publicación circula en Moscú.

El caos generado por la mafia está desalentando a los inversores extranjeros, quienes están pensando en abandonar Rusia, indicó Shelley. Contrariamente a lo que hacen otras organizaciones delictivas —casos más notorios de las mafias de Italia y Colombia— los "padrinos rusos"— como les llama el presidente Boris Yeltsin— envía casi todas sus ganancias al exterior.

Más de U$S 150.000 millones fueron transferidos hacia otros países desde 1991, estiman las autoridades rusas, destruyendo las posibilidades de reconstruir una economía que estaba hecha trizas como consecuencia de décadas de régimen comunista.

Shelley señaló que "la mafia priva al país de su base impositiva, domina la banca y los mercados financieros y exacerba el ya difundido problema de la corrupción".

■ CORRUPCION EN AUMENTO

El libro también denuncia, citando estudios de la Dirección de Aduanas, que sólo se pagan los recargos e impuestos de importación correspondientes por sólo 35 de cada 1.000 autos importados. "La mafia corrompió Aduanas a tal extremo que, muchas veces, cuando se pagan las tasas y recargos, esa recaudación termina en los bolsillos de los mafiosos".

El presidente Yeltsin, quien hace diez días modificó la integración del gabinete en la esperanza de darle renovado vigor al gobierno, reconoció que la creciente corrupción anula los esfuerzos de Rusia por lograr el crecimiento económico.

El jefe del Servicio de Inteligencia Federal, Nikolai Kovalyov, expuso nuevos planes para atacar estos graves problemas, anunció que es "una guerra abierta contra la delincuencia y la corrupción".

Kovalyov no descartó una acción conjunta de Estados Unidos y Rusia contra las organizaciones mafiosas. "Resulta obvio que ningún país por sí solo puede enfrentar criminalidad de tan alto grado", enfatizó.

Nº DOCUMENTO 9705386
TITULO La mafia rusa controla casi la mitad de la ec. de RUSIA.
[illegible] 50007
[illegible] 24-03 - 97
VINCULACION 12846 M+F345.
50124 FED.2054.

ENTRADO
CRUZADO

DOC. OSCURO

01-01

9705386

Preocupa a EE.UU. el control migratorio de la Argentina

Se lo hizo saber la Embajada a la Cancillería y a la Justicia • Afirman que nuestro país es utilizado como "puente" para que los asiáticos se instalen en EE.UU. y Canadá • Y que lo hacen con pasaportes argentinos

CLARÍN 30 MARZO

Nº DOCUMENTO 9705387
TITULO Preocupa a EE.UU. inmigrantes asiáticos que utilizan a ARG como puente
PROCEDENCIA /50-240
FECHA DE [illegible] 30-03-94
VINCULACION 11846 MAFIAS
65810 EEUU
66760 ARGENTINA
66224 CHINA.

DANIEL SANTORO Y OMAR LAVIERI

La Embajada norteamericana manifestó al Gobierno y a la Justicia argentinos su preocupación por la persistencia del tráfico ilegal de inmigrantes asiáticos hacia los Estados Unidos que utiliza a la Argentina como "puente", luego de una complicada travesía organizada por la mafia china.

La preocupación fue transmitida recientemente por un diplomático norteamericano al subsecretario de Relaciones Exteriores de la Cancillería, Alberto Daverede, y por el cónsul norteamericano, Bryant Salter, a varios jueces federales que investigan las conexiones de las "tríadas" chinas y de la "yacuza" japonesa (grupos mafiosos) con organismos gubernamentales y estudios jurídicos locales. La inmigración ilegal, después del comercio, el narcotráfico y la corrupción, se ha convertido en uno de los puntos más importantes de la agenda de los EE.UU. con América latina en los últimos años (ver página 11).

Fuentes de la Embajada de EE.UU. consultadas por Clarín confirmaron que existe mucha preocupación por este tema. No obstante, aseguraron que, por ahora, no hay nada sobre la posibilidad de que, en el caso de continuar este problema, el gobierno norteamericano revea la resolución que puso en vigencia el 9 de julio del año pasado, que eliminó la visa para los argentinos que viajan a su territorio.

Sin embargo, no es una negativa definitiva porque es el Departamento de Justicia y no el Departamento de Estado (cancillería) el encargado de revisar año a año la continuidad de ese privilegio.

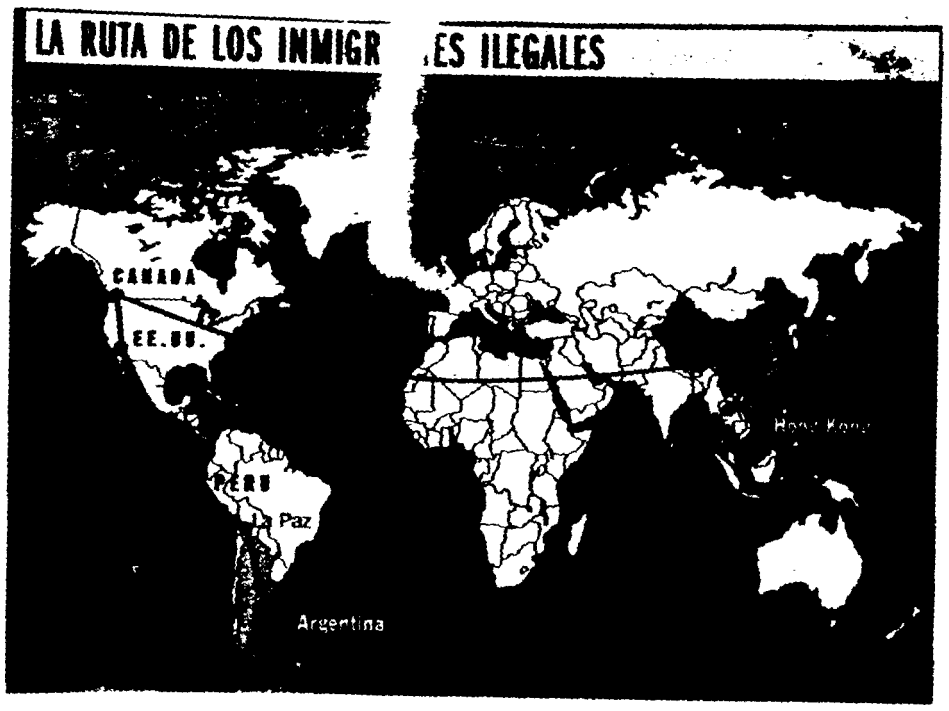
De todos modos, en la Cancillería argentina se estima que Washington no dará ningún paso atrás en esa materia hasta por lo menos después de la visita del presidente Clinton que finalmente se realizará el 15 y el 16 de octubre próximo.

> Recientemente se detuvo en Miami a un grupo de chinos con pasaportes argentinos.

La Argentina es utilizada como "trampolín" para ingresar ilegalmente a EE.UU. o Canadá por chinos, taiwaneses, coreanos, indios y paquistaníes, entre otros orientales. Por ejemplo, recientemente se detuvo en Miami a un grupo de chinos con pasaportes argentinos que no hablaban español. Según expertos consultados por Clarín, Buenos Aires se convirtió en

DOC. OSCURO

9705387



un "polo de convergencia" de estas redes internacionales por las fallas en los controles migratorios. Fuentes oficiales puntualizaron que un tercio de los chinos que consiguen la ciudadanía argentina legalmente, terminan usando el pasaporte nacional para poder entrar a los EE.UU. y luego radicarse clandestinamente.

No solo lo hacen quienes consiguen los papeles legalmente, sino otros que llegan con pasaportes y visas falsas. Esto se debe a que, por ejemplo, continúa sin informatizarse el ingreso y egreso de personas.

El otorgamiento de las visas lo decide la Dirección de Migraciones, que depende del Ministerio del Interior, y la Cancillería solo actúa como "buzón" de los pedidos recibidos en los consulados. Desde 1995 hasta la fecha, el Consulado argentino en Pekín otorgó más de 3.200 visas y la cifra asciende aproximadamente a 10 mil si se suman Taiwán y Hong Kong.

Pero las últimas gestiones norteamericanas no se dirigieron solo al Gobierno, sino también a la Justicia, donde desde hace varios años existe más de una docena de causas judiciales contra los "cerebros" de este tipo de operaciones, que en su mayoría aún no llegaron a juicio oral.

De acuerdo a una consulta realizada por Clarín, el juez federal Claudio Bonadio tiene dos causas relacionadas con el tráfico ilegal de orientales, sus colegas Adolfo Bagnasco y Jorge Urso otras dos cada uno y Gustavo Literas, Juan José Galeano y Carlos Liporaci tienen por lo menos una cada uno. Los demás jueces federales conocen a la perfección el tema que también los preocupa.

Tan preocupante como las investigaciones judiciales es el contenido de un informe sin membrete que circula por despachos oficiales y que funcionarios argentinos adjudican al gobierno de EE.UU..

El documento de unas 20 páginas al que tuvo acceso Clarín enumera con nombres apellidos, direcciones y otros detalles las conexiones locales de estas mafias internacionales. Un abogado que hacía estas gestiones, Raúl Anzoátegui, fue asesinado por una de estas bandas. El informe contiene los siguientes capítulos:

- "Llamantes, conexiones y contactos con migrantes chinos": da el nombre de 10 abogados, en su mayoría argentinos, que a través de empresas fantasma ofrecen a los inmigrantes una rápida obtención de la ciudadanía argentina. Sospecha que existirían vínculos entre algunos de esos abogados y un ex titular de la Dirección de Migraciones.
- "Referencias complementarias sobre gestores": asegura que existen conexiones entre agencias de turismo, funcionarios y restaurantes chinos que funcionan como "aguantaderos", donde los inmigrantes viven hacinados a la espera del último paso hacia EE.UU. Muchas veces, los inmigrantes ingresan a la Argentina a través de la frontera con Bolivia.
- "Diversos lugares donde funcionan células de la mafia china en el mundo": recuerda que un traficante de drogas asesinado en Bangkok, Tailandia, tenía una cédula de identidad argentina. Algunas de estas células se desplazan desde La Paz o Santa Cruz de la Sierra, en sintonía con líderes de los países limítrofes, entre los que figura la Argentina.

> Existe más de una docena de causas judiciales contra los "cerebros" de este tipo de operaciones

El informe también contiene una sugestiva conclusión: "La corrupción generalizada tanto en el sudeste asiático como en otras partes del mundo, les permite a los mafiosos avanzar sobre cualquier obstáculo o control que se les ponga". □

02-02

9705387

Nº. DOCUMENTO 9705388
TITULO Desde URUGUAY FARIAS pasó fondos a la Mafia Italiana
PROCEDENCIA 150007
FECHA 20-3-97
VINCULACIONES 507604.
11846.
507466.
507482

Un juez pidió opinión a perito sobre extraña muerte del asesor de Collor

DESDE URUGUAY, FARIAS PASO FONDOS A LA MAFIA ITALIANA

Un juez brasileño pidió la opinión de un perito sobre la muerte del ex tesorero de campaña del ex presidente Fernando Collor de Mello, luego que fuera vinculado con la mafia italiana. El juez Alberto Jorge Correa Barros adoptó la decisión el lunes en el marco de una serie de actuaciones solicitadas por la fiscalía. "PC" Farías —según los investigadores— habría realizado traspasos desde distintos países del continente, incluido Uruguay.

BRASILIA, (Reuter) La investigación policial de la muerte de Farías y su novia Suzana Marcolino en junio de 1996 en Maceió, capital del estado de Alagoas, determinó que el empresario fue asesinado con un balazo en el pecho por la mujer, que luego se habría suicidado.

Pero en los últimos días las autoridades brasileñas recibieron documentos de la policía de Italia que demostrarían una vinculación de Farías con la mafia de ese país, lo que levantó nuevas dudas sobre el caso.

El juez autorizó a realizar nuevos exámenes sobre el crimen al profesor de medicina legal George Sanguinetti, un teniente coronel de la Policía Militar que desde un principio discrepó con la definición de que se trató de un "crimen pasional".

"El profesor Sanguinetti emitió juicio de valor sobre el crimen (anteriormente) y por esto no puede actuar como perito. Estoy autorizando a que haga exámenes para emitir un parecer técnico, como estudioso", dijo el magistrado al diario O Globo.

El comisario Cícero Torres, quien dirigió la investigación policial en Maceió y recibió el apoyo a su tesis de crimen pasional por un laudo del legista Fortunato Badán Pallares, mantuvo sin embargo su tesis.

"PC" Farías, muerto y vigente

"Hasta el momento no existe hecho alguno que pueda llevar a eso", dijo sobre la posible vinculación del crimen con los supuestos tratos de Farías con la mafia italiana.

Torres insistió en que Farías, quien tenía 50 años, fue muerto por Marcolino, 28, y que ésta se suicidó, en un supuesto crimen pasional ocurrido en la casa de playa del extinto empresario en Maceió.

Autoridades brasileñas dijeron que la policía italiana mostró documentos sobre numerosas cuentas bancarias de Farías en el exterior que mostraban depósitos efectuados por conocidos miembros de la mafia.

Sólo en una de las cuentas, abiertas por Farías en bancos de Suiza, Uruguay, Estados Unidos, Holanda y las Islas Caimán, se movilizaron 7,8 millones de dólares, según las autoridades italianas.

Pero el abogado argentino Luis Felipe Rica, quien tuvo a Farías como cliente, en declaraciones publicadas el martes por el diario Jornal do Brasil, dijo que esa era una cuenta pequeña comparado con la fortuna del asesor de Collor.

"Perdónenme, pero discutir ahora siete millones de dólares en una cuenta de PC es un disparate delante de la fortuna que él representaba", afirmó según Jornal do Brasil.

Agregó que al asumir Collor en 1992 Farías, quien era su tesorero de campaña, "ya tenía 35 a 40 millones de dólares".

Collor cayó en 1992 en medio de un escándalo de supuesta venta de influencias en su gobierno según un esquema que habría encabezado Farías.

El ex mandatario fue absuelto por la justicia del cargo de corrupción pasiva en 1995, pero su ex tesorero de campaña fue hallado culpable de apertura de cuentas "fantasmas" y condenado a siete años de cárcel.

Cuando murió cumplía una pena alternativa de régimen abierto.

Doc. oscuro

9705388

01-01

ENTRADO ______
CRUZADO ______

1F634/

R VARBT 02-24 00373
MSD EXG 1CX

COSTA RICA-ITALIA/MAFIA
ONU ADVIRTIO COSTA RICA PRESENCIA MAFIA ITALIANA, SEGUN DIARIO

San José, 24 feb (EFE).- Las Naciones Unidas advirtieron al Gobierno de Costa Rica sobre la presencia de la "camorra" italiana en el país centroamericano en operaciones de "lavado" de dinero, narcotráfico, extorsión e incluso licitaciones públicas.

En un reportaje basado en el informe de un organismo de la ONU entregado al Gobierno, el diario local "La República" destaca hoy que las autoridades costarricenses habían detectado en 1995 "la supuesta presencia" de la mafia italiana, pero agrega que "hasta la fecha los resultados (de las pesquisas) han sido negativos".

El periódico costarricense explica que las investigaciones policiales se han orientado hacia los negocios de inversores italianos, especialmente los vinculados al turismo y la hostelería.

Al parecer, los mafiosos realizaron inversiones por medio de testaferros costarricenses que "prestaron su identidad para camuflar el origen del dinero", menciona el diario.

La ministra de Seguridad de Costa Rica, Laura Chinchilla, reconoció la existencia del informe de la comisión de la ONU para la Prevención del Crimen y Justicia Penal, así como la mención en dicho documento de la presencia de la mafia italiana en su país.

Sin embargo, el embajador italiano en San José, Franco Micieli de Biase, en declaraciones a EFE, calificó de "sensacionalista" la publicación periodística al afirmar que "los titulares y despliegue (de dos páginas) no concuerdan con el contenido", que, a su juicio, no logra confirmar la presencia de la "camorra" italiana en Costa Rica.

"Una organización de este tipo, por la cantidad de dinero que mueve, no se interesaría en un país pequeño", dijo el diplomático italiano.

El embajador añadió que en los registros comerciales de la sede diplomática "no hay conocimiento de que organizaciones sospechosas de ser mafiosas hayan participado en licitaciones con el Gobierno de Costa Rica, pues la mayoría de las empresas, por lo general, son firmas muy grandes del Estado italiano".

Tanto la ministra Chinchilla como el jefe de la Dirección de Inteligencia y Seguridad (DIS) de Costa Rica, Mario Charpantier, admitieron que el país centroamericano, por carecer de ejército, se encuentra en "cierta indefensión" ante estos hechos.

Sin embargo, aseguraron que el Gobierno de San José procura fortalecer los instrumentos con los que cuenta el Estado para hacer frente a la mafia y al crimen organizado internacional. EFE

MDS/FR/mma/tr

[redacted]
Nº DOCUMENTO 9705389
TITULO La camorra italiana en Costa Rica según advirtió la ONU.
PROCEDENCIA 518593 - Agencia EFE.
FECHA DE PROCEDENCIA 01-07-97.
VINCULACIONES 11846 MAFIA.
65644 COSTA RICA.
527604 ITALIA.
501889

DOC. CLARO

9705389.

07 - 01

Nº DOCUMENTO 9705390
TITULO La mafia nigeriana retornó y proponen negocios en URUGUAY.
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 19-03-17
VINCULACIONE 11846 MAFIA
507466 URUGUAY
507628 NIGERIA

ENTRADO
CRUZADO

LRep (13) 19/03

Regresó la mafia

Los nigerianos retornan y proponen negocios dudosos

Por Ruben [illegible]

Paysandú

Nuevamente un empresario sanducero ha sido elegido por la llamada mafia nigeriana para ingresar sin ningún tipo de inversión al mundo de las finanzas.

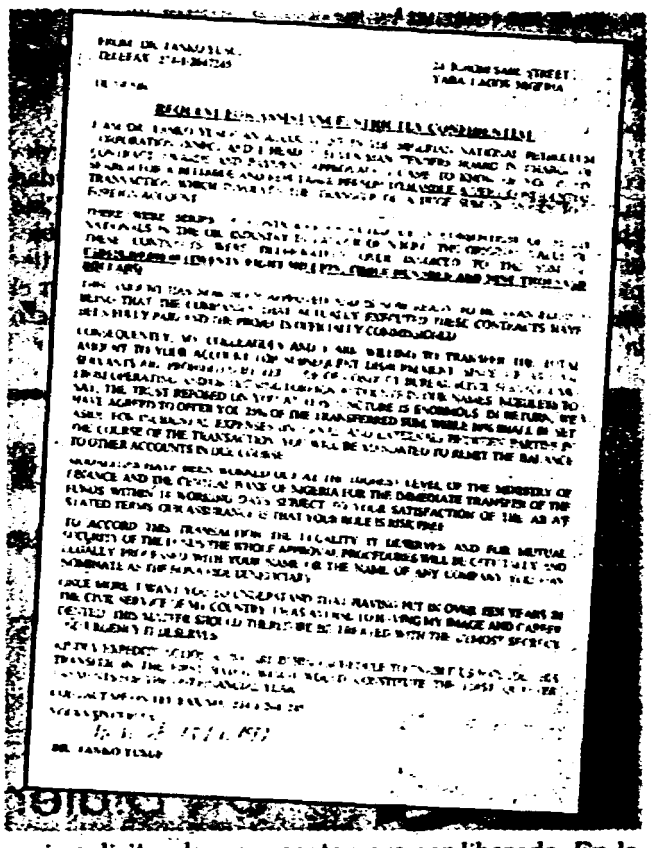
En los últimos días desde Yaba, Lagos, Nigeria y bajo el título Request For Assitance: Strictly Confidential, un empresario (que solicitó mantener su nombre en reserva) no salía de su asombro cuando el doctor Tanko Yusuf, así firma al concluir la sorprendente nota, ofrece la muy tentadora suma de U$S 28.309.000 para ser depositada en su cuenta bancaria, recibiendo a cambio el 25 por ciento de la misma más otro 10 por ciento por gastos de papelería. Según ha podido saber **LA REPUBLICA** esta organización dice ser manejada por funcionarios del gobierno nigeriano y que la ley de su país les prohibe hacer transacciones en el extranjero.

Una de las preguntas que más inquieta es saber cómo pudieron llegar al empresario sanducero estos modernos "empresarios" africanos.

El sistema empleado parece ser muy simple. Esta persona realiza permanentemente negocios en el exterior y seguramente algunas de las compañías a las que adquiere productos y bajo la conspiración de algún funcionario se les facilita el listado de clientes de todo el mundo.

La nota en cuestión asegura total reserva y solicita mantener el secreteo del envío de la misma. Asimismo se solicita que la respuesta de la misma se deba remitir vía fax (234-1-2647245) y dirigida al doctor Tanko Yusuf. Al poco tiempo estará recibiendo la notificación de viajar a Nigeria con todos los gastos pagos.

Al llegar al citado país el empresario es secuestrado. Luego se contactan con los familiares del empresario solicitando un rescate para ser liberado. En la mayoría de los casos no se vuelve a tener noticias del empresario, por manejarse sus familiares en la más absoluta reserva.



Supuestamente el doctor Tanko Yusuf maneja la cuenta de la Nigerian National Petroleum Corporation. Se agrega que el doctor Yusuf es una reputable persona y maneja este tipo de negocios en forma muy confidencial.

El facsímil de la nota enviada al empresario se reproduce junto a este artículo.

DOC. OSCURO

9705390

01 - 01

Nº DOCUMENTO 9705391
TITULO México propone a G-Rio firmen acuerdo continental anti-
tráfico de armas
en A.Lat.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 3/3/97
VINCULACIONES 12764
507623
11677

obs. 3/3

Propuesta de México a Grupo de Río

Carlos Montero
Asunción

El vicecanciller mexicano propuso que los países del Grupo de Río firmen este año un acuerdo continental anti-tráfico de armas, similar al que rubricaron Brasil y Paraguay, en base a un borrador que estará listo en una semana. La concertación de normas para hacer efectiva la lucha contra el tráfico ilícito de armamento y la aceleración de las negociaciones con el Mercosur, fueron el centro de la visita a Paraguay del subsecretario para Asuntos Multilaterales del Ministerio de Relaciones Exteriores de México, Sergio González Galvez. De esta forma, entró en contacto con la Secretaría Pro-Témpore para incluir el primer tema "como ítem fundamental" en la agenda de la cumbre de presidentes a concretarse en Asunción. ■

doc. poco legible

9705391

01-05.

YE6650

R POXBT 03-07 00539
mun exg icx

GRUPO RIO-ARMAS
APROBADO PROYECTO PARA LIMITACION DE ARMAS EN LATINOAMERICA

Cancún (México), 7 mar (EFE).- El Grupo de Río aprobó hoy en Cancún, ciudad del Caribe mexicano, un proyecto de convenio para la autolimitación de armamento convencional y el control del tráfico ilícito de armas en América Latina.

El subsecretario de asuntos multilaterales de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, Sergio González Gálvez, calificó el proyecto de "ejemplo más de la eficaz cooperación" del Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación política (Grupo de Río).

Los expertos reunidos en Cancún, a 1.500 kilómetros al este de la capital mexicana, han denominado este proyecto "Convención contra la Fabricación, Tráfico, Venta y Traspaso Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales".

González Gálvez, coordinador del II encuentro de Expertos del Grupo de Río, explicó que el proyecto será enviado a los países miembros del mecanismo de concertación para su estudio y para definir el foro internacional que servirá de broche a la negociación previa.

Una vez definido el convenio, el texto será abierto a la firma y ratificación de los Estados integrantes del Grupo de Río y, posteriormente, podrán sumarse el resto de los países del continente americano y los miembros de la ONU.

"Ese es nuestro objetivo más inmediato y más claro", señaló González Gálvez al indicar que la conclusión del proyecto responde a una iniciativa el Grupo de Río adoptada el año pasado en la Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de Cochabamba (Bolivia).

En ese encuentro, los gobernantes acordaron realizar un esfuerzo de concertación en materia de desarme orientado a la lucha contra el tráfico ilícito de armas y también un esfuerzo de autolimitación de armamento convencional en América Latina.

González Gálvez indicó que el proyecto precisa la obligación de los Estados del Grupo de Río de impedir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales en sus respectivos territorios.

El convenio crea un comité consultivo con representantes de cada país para promover el intercambio, impulsar investigaciones coordinadas contra el tráfico ilegal de armas y el inicio de programas de capacitación para luchar contra el fenómeno.

El representante de Chile en esta reunión, Emilio Ruiz-Tagle, calificó el tráfico de armas de "flagelo que causa graves daños a nuestros países y forma parte importante del círculo vicioso que se relaciona con la criminalidad, el terrorismo, el narcotráfico y las actividades desestabilizadoras que afectan a la región".

Por su parte, la representante de Colombia, Graciela Uribe de Lozano, dijo que su país padece el trasiego de armas y municiones "de una manera agobiante" que podrá ser combatida con este nuevo mecanismo adoptado por el Grupo de Río.

La propuesta de limitación de las armas convencionales en América Latina es similar a la que establecida en el Tratado de Tlatelolco que desde 1967 pugnaba por alejar de la región la

02

9705391

amenazas de las armas nucleares.

Actualmente, América Latina es una zona libre de armas nucleares, una vez que el Tratado de Tlatelolco ha sido firmado por todas las naciones de la región.

El Grupo de Río está integrado por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y, rotativamente, por un país centroamericano y otro caribeño. EFE

JTH/MF/SC/fr

03/07/20-29/97

03

9705391

XJ6535

U POXBT 03-08 00508
mun exg icx

GRUPO RIO-ARMAS (Previsión)
APROBADO PROYECTO PARA LIMITACION ARMAS EN LATINOAMERICA

Cancún (México), 8 mar (EFE).- El Grupo de Río acordó enviar a la Organización de Estados Americanos (OEA) el proyecto para un tratado que prohiba el tráfico de armas en la región y pidió que esté listo para la firma en la asamblea general de junio próximo.

El Proyecto para la Convención contra la Fabricación, Tráfico, Venta y Traspaso Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales en la región fue redactado durante la II Reunión de Expertos del Grupo de Río, celebrada el 6 y 7 de marzo en Cancún, centro turístico del Caribe mexicano.

Los expertos recomendaron a sus gobiernos la intervención de la OEA ante "la gravedad del problema" del tráfico de armas en América Latina por su clara vinculación con el narcotráfico, el terrorismo y el crimen organizado".

El Grupo de Río está integrado por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y, rotativamente, por un país centroamericano y otro caribeño.

Los expertos sugirieron que sus países busquen la aprobación del Consejo Permanente de la OEA para establecer un grupo que concluya la negociación, de manera que pueda quedar listo para su firma y ratificación en la próxima asamblea general del Grupo de Río, que se celebrará en Lima del 2 al 6 de junio próximo.

Una vez firmado el acuerdo por los países miembros se buscará la adhesión del resto de los países del continente americano y de los estados miembros de la ONU.

El proyecto para impedir el tráfico de armas responde al mandato de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica celebrada el año pasado en Chile para buscar la limitación de armamento convencional en la región.

Los países del Grupo de Río establecerán la obligación de los Estados de impedir, combatir y erradicar el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales en sus respectivos territorios.

El convenio crea un comité consultivo con representantes de cada país para promover el intercambio, impulsar investigaciones coordinadas contra el tráfico ilegal de armas y el inicio de programas de capacitación para luchar contra el fenómeno.

En la redacción del proyecto, los países se muestran preocupados por el incremento mundial de la fabricación y tráfico ilegal de armas, explosivos, municiones y otros materiales y se declaran conscientes de la "necesidad urgente" de combatir el problema.

Reconocen que la lucha contra la fabricación y tráfico ilegal de armas "requiere de la cooperación internacional para desarrollar una estrategia integral", con leyes compatibles a nivel regional e internacional.

Los países se comprometen a impedir, combatir y erradicar en su territorio la fabricación y trasiego ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados.

Asimismo, adquieren la obligación de establecer un sistema nacional de información para identificar y controlar las armas de fuego desde su fabricación hasta su compra por el consumidor.

9705391

04

final.

El acuerdo establece la constitución de una entidad de enlace entre los países y la cooperación regional e internacional para armonizar y revisar periódicamente las leyes, reglamentos y procedimientos para eliminar la fabricación ilícita de armas de fuego y sus derivados.

Precisan que como fabricación ilegal de armas de fuego, municiones y derivados se entenderá aquella que se realiza en contra de las leyes de los estados y del Derecho Internacional.

El proyecto para la limitación de las armas convencionales en América Latina se asemeja al que estableció el Tratado de Tlatelolco en 1967 para alejar de la región la amenazas de las armas nucleares. EFE

jth/mf/jal

03/08/09-09/97

05-05

9705391-

9705392
Analizan 10 y 11 de enero en P. del Este- reco de la Com. Lat. de Naciones (CLN).
08-03 - pt.
PARLATINO. 516372
Uruguay.
11078

Analizan en Punta del Este creación de la Comunidad Latinoamericana de Naciones

LR 8-7 P. 6.

Por **Carlos Peláez**

Maldonado

Varios ex cancilleres latinoamericanos, así como representantes del Parlamento Latinoamericano (Parlatino) se reunieron viernes y sábado en el hotel La Capilla de Punta del Este para analizar la posibilidad de crear la Comunidad Latinoamericana de Naciones.

El diputado uruguayo Juan Adolfo Singer, presidente del Parlatino, en diálogo con **LA REPUBLICA** dijo que "la primera conclusión a la que arribamos es que la Comunidad de Naciones ya existe y la misma se expresa a través de múltiples organismos que funcionan con notable eficacia representando a gobiernos y vastos sectores sociales". Singer aseguró que los convocados a esta reunión "entendían necesario definir una estrategia de unidad en temas tales como democracia, derechos humanos, lucha contra el narcoterrorismo, defensa medioambiental y educación, entre otros". Agregó que "en ningún momento estuvo en consideración la posibilidad de superponer otros organismos internacionales generando más burocracia y por ende más gastos".

El parlamentario uruguayo consideró que "ha llegado la hora de que los latinoamericanos nos reunamos para considerar nuestros propios asuntos, lejos de las injerencias de EEUU así como también de España y Portugal que en realidad integran la Comunidad Europea". Singer sostuvo que "es posible pensar en esa unidad porque existe una identidad común a pesar de las dificultades. Seguramente los uruguayos tenemos muchas más razones de identidad con los indios bolivianos o peruanos que con los habitantes de Europa mediorientales".

El presidente del Parlatino aseguró que "si las naciones latinoamericanas primero se reunieran con Cuba, por ejemplo, tal vez sería mucho más fácil después negociar todos juntos con EEUU. Al fin y al cabo Cuba integra nuestro continente y los problemas latinoamericanos son nuestros. Cada vez que se reúne una Cumbre ahí están todos, Cuba incluida".

Rechazó además el criterio de "certificaciones" impuesto por la administración estadounidense que "califica a las naciones como de primera o segunda, según sus intereses. Cuándo se han reunido los presidentes de la región han defendido a Colombia. América Latina debe de una vez por todas reunirse para tratar los problemas emergentes de su identidad, para luego hacerlo con EEUU y el resto del mundo. Pero primero la defensa de nuestros intereses, sin ir contra nadie".

ENTRADO
DOC. OSCURO
01-02
9705392

Parlamento Latinoamericano concluye reunión en Punta del Este

La constitución de una Comunidad Latinoamericana de Naciones es el objetivo final que persigue el Parlamento Latinoamericano con la realización de la reunión que concluirá hoy en Punta del Este, con participación de destacadas figuras internacionales.

Participan en estas jornadas de reflexión cuyo anfitrión es el Presidente del Parlatino, diputado Juan Adolfo Singer, los Dres. Augusto Ramírez Ocampo, ex Canciller de colombia; Joao Baena Soares, ex Secretario General de la OEA; Sergio Abreu, ex canciller de Uruguay, Ney López y Humberto Pelaez Gutiérrez, Secretarios General y Ejecutivo respectivamente al Parlamento Latinoamericano el Senador Gabriel Valdés, ex canciller de Chile y Adolfo Castells, Representante de Uruguay ante ALADI.

En la noche de ayer, asistió una delegación de autoridades uruguayas integrada por el Vice Presidente de la República, Dr. Hugo Batalla, el Ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, el Presidente de la Cámara de Representantes, Carlos Baraibar, el Vice Presidente del parlatino, diputado Jorge Machiñena, los Presidentes de las Comisiones de Asuntos Internacionales de ambas Cámaras, Senador Carlos Julio Pereyra y diputado Arturo Heber, el Presidente de la Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur, Senador Luis Hierro López, y el Intendente de Maldonado Domingo Burgueño.

La comunidad de naciones y la región

El presidente del Parlamento Latinoamericano (Parlatino), el diputado uruguayo Juan Adolfo Singer, afirmó al término de un encuentro con varios ex cancilleres, que América Latina está madura para institucionalizar una comunidad de naciones.

Según Singer, esa comunidad de naciones ya existe y se expresa en múltiples organismos que funcionan con notable eficacia, representando a gobiernos y vastos sectores sociales.

Tras reunirse con ex cancilleres de Colombia, Chile y Uruguay y el ex secretario general de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, el diputado Adolfo Singer consideró que ha llegado la hora de que los latinoamericanos nos reunamos para considerar nuestros propios asuntos.

Singer, quien junto a los secretarios del Parlatino convocó a la reunión, precisó que este encuentro debe realizarse lejos de las injerencias de los Estados Unidos, así como también de España y Portugal, que en realidad integran la Comunidad Europea.

Bases políticas para nueva integración

PUNTA DEL ESTE (por Alexis Cadilhac, corresponsal). — Con el motivo de analizar las bases políticas para la creación de la Comunidad Latinoamericana de Naciones, se reunieron parlamentarios de la región durante la jornada de ayer y continuarán hoy en la sala de sesiones del Hotel La Capilla.

Los participantes volcaron sobre la mesa algunas pautas sobre los aspectos políticos del tema, procurando no crear una nueva organización ni burocratizar el sistema integracionista que se busca.

El presidente del Parlamento Latinoamericano, el diputado Juan Adolfo Singer, expresó al culminar la primera jornada de trabajo que aparte de los mecanismos de integración, ya existentes en América, la región requiere una estrategia de unidad en asuntos fundamentales: democracia, derechos humanos, defensa medioambiental, lucha contra el terrorismo y educación, para citar los fundamentales.

Subrayó que "una Comunidad Latinoamericana de Naciones debería comenzar funcionando por esos aspectos. Cómo viabilizar eso políticamente, en términos concretos y prácticos es lo que estamos tratando de definir en este encuentro".

Por su parte, el ex canciller uruguayo Sergio Abreu dijo a EL PAIS que "éstas son ideas que son compartidas por toda la comunidad latinoamericana y que se deben concretar, más allá del tema económico y comercial".

Reconoció que se debe ser austero para evitar burocracias y gastos que vayan más allá de las posibilidades. "Se debe ser creíble para conectar esta idea con la necesidad de la gente", concluyó.

■ CONCLUSIONES DEL PARLATINO

America "está madura"

El Parlamento Latinoamericano (Parlatino), que se reunió durante las últimas 48 horas en Punta del Este, concluyó ayer que América Latina "está madura" para institucionalizar una comunidad de naciones que encare con un perfil propio asuntos como la defensa de la democracia y el ambiente, así como la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico. Esta y otras reflexiones, llevadas a cabo por parlamentarios y políticos del continente, integrarán la base de propuestas que el Parlatino elevará a los jefes de Estado y de gobierno que participen de la próxima cumbre latinoamericana.

El grupo de reflexión que trabajó en el balneario esteño fue liderado por el presidente del Parlatino, el diputado uruguayo Juan Adolfo Singer, por su secretario general, el diputado brasileño Ney López, y por el ex secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el también brasileño João Clemente Baena Soares. Los integrantes del grupo coincidieron en la conveniencia de llegar a una institucionalización, pero "sin crear una nueva burocracia, ni más gastos". Singer dijo que América ha alcanzado una "verdadera madurez" en su proceso de integración.

9705392

RESERVADO

ARCHIVO

Montevideo, 12 de Mayo de 1997.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION 007/B/ANA/997

I.- EVALUACION: B-2

II.- RESPONDE A: INFORMACION EXISTENTE EN ESTE COMANDO

III.-T E X T O : SE ADJUNTA

IV .-ACCION TOMADA: CONFECCION DEL PRESENTE PARTE

ORIGINAL

V .- DISTRIBUCION:

FECHA 03 SET/97 INICIAL LE.

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ~~ARCHIVO~~

Doc. dado

970

El Jefe del Dpto.II (IGIA) del E.M.E.

CORONEL

NELSON CORONEL

9705393

6 MAYO 1997

SERVICIO DE INTELIGENCIA DEL EJERCITO

FECHA ENTRADA 12/05/97

REPARTICION Div. Interior

R.E. Nº 9701003

DIRECCIÓN ... INFORMACION

DE D... CA

SECRE... RIA

Fecha 15/5/97

9705393/56

Nº de Identificación

001/002

RESERVADO

RESERVADO

EL 28ABR997. SE REALIZO LA PRESENTACION EL LIBRO "IMPUNIDAD ETICA" COORDINADO POR CHARLES HARPER EN LA ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES, COLONIA 1870 PISO 7.

- LA MISMA COMENZÓ A LA HORA 1920, FINALIZANDO A LA HORA 2015, SIENDO LA CONCURRENCIA DE 40 PERSONAS APROXIMADAMENTE.

- HABLARON LOS AUTORES DE LOS ARTICULOS DEL LIBRO, REFERENTE A URUGUAY, EN EL SIGUIENTE ORDEN:

1) ARACELI EZZATTI DE ROCCHIETTI (EDUCADORA DE LA IGLESIA METODISTA Y CAPELLANA DE UNA CARCEL DE MDEO.), DISERTO SOBRE EL MIEDO COMO INSTRUMENTO DE CONTROL SOCIAL.

2) CARLOS DELMONTE (PASTOR DE LA IGLESIA VALDENSE EN URUGUAY), ALUDE A UN COMPROMISO CON LA TOLERANCIA COMO ELEMENTO HACIA UNA PAZ DEFINITIVA.

3) LUIS PEREZ AGUIRRE (SACERDOTE CATÓLICO, FUNDADOR DE SERPAJ), HABLO EN EL PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD EL 16 DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO, EN EL LANZAMIENTO DE LA CAMPAÑA POR LA VERDAD. EN EL DIA DE LA FECHA SEÑALO QUE LOS FAMILIARES DE DESPARECIDOS TIENEN DERECHO A SABER DONDE ESTAN HIZO UNA REFLEXION SOBRE LO POCO QUE HA HECHO HASTA AHORA LA IGLESIA CATOLICA POR LOS DESAPARECIDOS Y MARCO LA NECESIDAD DE HACER MAS EN ESE SENTIDO.

4) ADEMAR OLIVERA (PASTOR METODISTA DE UNA IGLESIA DE MALVIN) MANIFESTÓ QUE ES DE VITAL IMPORTANCIA RECORDAR LO SUCEDIDO, PARA QUE ELLO NO SUCEDA NUNCA MAS.

CHARLES HARPER NO PUDO ESTAR PRESENTE POR SU TRABAJO EN GINEBRA, PERO ENVIO UNA NOTA. FUE DIRECTOR DEL PROGRAMA DE DERECHOS HUMANOS EN AMERICA LATINA DEL CONSEJO MUNDIAL DE IGLESIAS DESDE 1974 A 1992.

LA EDITORA DEL LIBRO ES EDICIONES TRILCE, PRIMERAMENTE FUE EDITADO EN INGLES PARA SU MEJOR DIFUSION.

002/002

9705393

FECHA 03 SEP 97 INICIAL CE.

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
01 10 97
Inic.:
SM

RESERVADO

SERVICIO DE INTELIGENCIA DEL EJERCITO
FECHA RECIBIDA 12/05/97
DEPENDENCIA Dir. Interior
R.E. Nº 9701006

Política

RESERVADO

ARCHIVO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15/5/97
9705394/56
Nº de Identificación 2394

1/3

Montevideo, 12 de Mayo de 1997.-

CORREGIDO
25/7/97
Inic.:
SM

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION 006/B/ANA/997.-

I.- **EVALUACION:** A-2

II.- **RESPONDE A:** Informes obtenidos por esta agencia referente a las actividades del Plenario del Frente Amplio de Florida.

III.-T E X T O :

- El Sábado 19 de Abril a las 1600, se realizó en el local del Frente Amplio de Florida, sito en la calle Ursino Barreiro casi José Batlle y Ordoñez una reunión de la mesa política del Frente Amplio local.

Después de tres horas de deliberación, se resolvió lo siguiente:

1) Romper la relación con el Intendente Municipal de Florida, Don Juan Justo Amaro.

2) Elevar a la Justicia los antecedentes de la deuda que mantiene la Intendencia Municipal de Florida con el Banco de Previsión Social, por impagos de importes jubilatorios del personal municipal.

FECHA 14/07/97 INICIAL 12
Procesado Sistema DEX
OBSERVACIONES

ORIGINAL

Ambas medidas fueron votadas por unanimidad decidiéndose la renuncia de sus cargos a los cuatro jerarcas que el Frente Amplio de Florida mantenía en la Intendencia Municipal de Florida:

- Ingeniero Eduardo **LORIER** (Dpto. de Desarrollo Preventivo)
- Profesor Ignacio de **SIERRA** (Comisión de Educación Física)
- Maestra Pilar **CHOCA** (Comisión de Cultura)
- Sra. Isabel **RODRIGUEZ** (Comisión de la Mujer)

En la reunión se encontraron aproximadamente treinta personas, donde fueron detectadas las siguientes:
Ingeniero Eduardo LORIER (A.U.), Edil Martín CABRERA (V.A.) Edil Amanda DELLA VENTURA (V.A.), Maestra Pilar CHOCA (F.A.)

Doc. claro

001/003

RESERVADO

9705394
16 MAYO 1997

RESERVADO

FECHA 23/07/97 INICIAL TE

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

Edil Fernando ACEVEDO (A.U.), Sr. Carlos E. RIVIEZZI (A.U.), Maestro Aníbal RONDEAU (M.L.N.-T), Sr. Guillermo ALVAREZ (F.A.), Sr. Guriel CISNEROS (P.C.U.), Doctor Rómulo RODRIGUEZ CANZANI (M.L.N-T), Isabel RODRIGUEZ DE COSTA (26M), Ignacio DE SIERRA (F.A.), Evelin DE LOS SANTOS (F.A.), Martín ECHEVERRIA (P.S.), Miguel Angel DELLA VENTURA (F.A.), Diputado Julio MATTOS (I.A.), Clemente RODRIGUEZ (A.U.), Ilda SIRONI (M26M), Edil Javier Guichon (A.U.), también estaba presente una delegación del Grupo de Interés Económico PIEDRA ALTA, (G.I.E.P.A., Carpinteros) integrada por Alfredo CAMBON (Presidente), Ana CABRERA (Secretaria) y Sergio COLOMBO (Vocal). Este grupo nuclea a los carpinteros de Florida y fue impulsado por el Ingeniero Eduardo LORIER. Concurrió al plenario a los efectos de poner en conocimiento su situación, lo que no le fue permitido por los integrantes de la Mesa Política del Frente Amplio).

Referente al punto 2 de la reunión efectuada el día 19ABR97, se elevaron los Informes del Tribunal de Cuentas al Juzgado de Florida, el día 22ABR97 a las 1800 horas.

ORIGINAL

La Delegación del Frente Amplio estuvo integrada por el Diputado Julio MATTOS, el Abogado Nélson SICA DELL´ISOLA (Lista 78) y los Ediles Javier GUICHON, Fernando ACEVEDO, Marini CABRERA y Dumas CHAQUET (A.U.).

El 22ABR97, a las 2000 se reunió la mesa departamental del Encuentro Progresista con una Delegación del Frente Amplio en el local del P.D.C.-78 sito en la calle Joaquín Suárez casi Independencia.
Fueron detectados el Diputado Julio MATTOS (I.A.), los Ediles Carlos DIAZ (A.U.), Dumas CHANQUET (F.A.), Amanda DELLA VENTURA (V.A.) Marini CABRERA (V.A.) y Raúl LORIER (F.A.) y el Ingeniero Eduardo LORIER.

Por la mesa política Departamental del Encuentro Progresista se encontraban: Guillermo FREIRE (P.D.C.) y Leonardo ARRILLAGA (78). Se analizó lo tratado el día 19ABR97 y los siguientes puntos:

CORREGIDO 25/2/98 Inic.: JM

- La confección por parte del Ingeniero Eduardo LORIER de un Memorandum sobre su actuación a cargo del Departamento de Desarrollo Productivo.

- Posible concurrencia al Programa "DE IGUAL A IGUAL" que conduce Omar GUTIERREZ, a los efectos de difundir los últimos acontecimientos.

- Invitación a Leonardo NICOLINI para concurrir a la ciudad de Florida en los primeros días del mes de Mayo.

- Concurrencia a mediados de Mayo a la ciudad de Florida de Rodolfo NIN NOVOA.

RESERVADO

ORIGINAL

- Reunión con dirigentes del Encuentro Progresista a nivel Nacional sobre el tema Reforma Constitucional.

IV.- ACCION TOMADA: Confección del presente Parte Especial de Información.

V.- DISTRIBUCION : Original - D.G.I.D.
Copia 1 - Archivo

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

003/003.

9705394

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
ARCHIVO
Fecha 15/5/97
9705395/16

1/4

Montevideo, 12 de Mayo de 1997.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION 008/B/ANA/997

CORREGIDO
P 28/7/97
Inic.:

I.- EVALUACION: B-2

II.- RESPONDE A: INFORMACION EXISTENTE EN ESTE COMANDO

ORIGINAL

III.-T E X T O : SE ADJUNTA

IV .-ACCION TOMADA: CONFECCION DEL PRESENTE PARTE

V .- DISTRIBUCION:

FECHA 1/7/97 INICIAL (illegible)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES Antecedentes de Canal

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

DGI - poco legible

El Jefe del Dpto.II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL WILSON CORONEL

9705395
16 MAYO 1997
SERVICIO DE INTELIGENCIA DEL EJERCITO
FECHA ENTRADA 12/05/97
REPARTICION Dpto. Interior
R.E. Nº 9701004

001/004

RESERVADO

EL DIA 30 DE ABRIL DE 1997, SE REALIZO UN ACTO DE LA FEDERACIÓN ANARQUISTA DEL URUGUAY, EN EL TEATRO "STELLA" (MERCEDES Y TRISTAN NARVAJA).
DANDO COMIENZO EL MISMO A LA HORA 2055, FINALIZANDO A LA HORA 2150, CON UNA CONCURRENCIA DE UNAS 250 PERSONAS APROX.

LARRAÑAGA
OUTEDA
Roberto
Valentín

-UN NNM DE UNOS 25 AÑOS DE EDAD APROXIMADAMENTE. DA COMIENZO AL ACTO, DEDICÁNDOLO A ROBERTO **LARRAX** O **LARRAC**, FALLECIDO HACE POCO TIEMPO.
ESTA PERSONA COMENZÓ A MILITAR A PARTIR DE LA SEGUNDA DÉCADA DEL 50, EN EL LOCAL DE "ACCIÓN DIRECTA" EN LA CALLE AREQUITA, DONDE TAMBIÉN FUNCIONABAN LAS "JUVENTUDES LIBERTARIAS".
SEGÚN EL NNM, R. **LARRAX**. ERA EMPLEADO GRÁFICO, PARTICIPO EN LA ORGANIZACIÓN "O.P.R.33", EN EXPROPIACIONES, SECUESTROS, OCUPACIONES DE TERRENOS, ESTUVO PRESO EN PUNTA CARRETAS Y EXILIADO.

-CONTINUANDO CON EL ACTO HABLA FERNANDO **CHARAMELO** POR EL "FRENTE SINDICAL". SEÑALA LA NECESIDAD DE TAREAS URGENTES PARA APUNTALAR DICHO FRENTE.

-QUE LA RETRANCA EXISTENTE A NIVEL SINDICAL NO ES UN HECHO CASUAL, SINO QUE TIENE DOS MOTIVOS:

1) EL GARROTE CONSTANTE Y SISTEMÁTICO DE LA CLASE DOMINANTE .

2) UN CONJUNTO DE DIRIGENTES SINDICALES CON EL PROPÓSITO MEZQUINO DE HACER PREVALECER INTERESES Y COMPROMISOS PARTIDARIOS POR SOBRE LOS DE LA CLASE OBRERA.

ORIGINAL

- AGREGA LO SIGUIENTE:
-LA LEY DE INVERSIONES QUE VIENE DISCUTIÉNDOSE EN EL PARLAMENTO HA DEJADO CLARA SU ESTRATEGIA, EL MEJOR SINDICATO ES EL QUE NO EXISTE.
-EN MAYO SE LEVANTARA EL CUARTO INTERMEDIO DEL PIT-CNT Y EN ESA INSTANCIA -QUE ES LA MAS REPRESENTATIVA-, SEGUIRÁN LAS DISCUSIONES SOBRE LAS REFORMAS DE ESTATUTOS Y LAS DISTINTAS POSICIONES.
MIENTRAS TANTO AFUERA, "LOS OBREROS SE DESANGRAN EN LA DESIGUAL PELEA CONTRA LA OPRESIÓN CAPITALISTA, SIEMPRE RESISTIENDO, COMO EJEMPLOS TENEMOS:
-MOVILIZACIÓN EN LA SALUD PRIVADA CONTRA LOS ENVÍOS MASIVOS AL SEGURO DE PARO DEL SANATORIO ESPAÑOL.

-HUELGA DEL VILARDEBO.
-LUCHA OBREROS DEL GAS.
-FRIGORÍFICO TARARIRAS Y OTROS.
-EN LO INTERNACIONAL:
-LOS MAESTROS EN NEUQUEN-
-LOS SIN TIERRA EN BRASIL.
-LOS CAMIONEROS EN EUROPA.

FECHA 15/7/97 INICIAL NP
Procesado a Sistema DRV
OBSERVACIONES (ORD) PERSONS

TODO DEMUESTRA A TRAVÉS DE LA HISTORIA QUE NINGÚN SISTEMA PODRÁ HACER DE LA HUMANIDAD, UN REBAÑO SUMISO.
EN ESTA ETAPA DE RESISTENCIA, DEBE ENCONTRAR UNA NUEVA ARTICULACIÓN, DE LOS QUE CADA DÍA Y A CADA PASO, DAN RESPUESTA A ESTE SISTEMA DE

DOMINACIÓN. UNA ARTICULACIÓN GLOBALIZADA, Y QUE ORGANIZADA, UNE EL POTENCIAL DE AQUELLAS ORGANIZACIONES QUE EN EL CAMPO POPULAR NO SE RESIGNAN.

-EL SINDICALISMO DEBE DARSE UN BAÑO DE HUMILDAD, ENTENDER QUE YA NO ES EL EJE, COMO PARA LLEVAR ADELANTE UNA LUCHA CONSTANTE QUE REVIERTA SITUACIONES COMPLEJAS.

-REVITALIZAR LA PARTE DE LOS GREMIOS, CREAR AGRUPACIONES CLASISTAS, INSERTARSE EN LOS PROBLEMAS DEL BARRIO, CREAR INSTANCIAS SOLIDARIAS QUE NOS PERMITA ROMPER CON LO ATOMIZANTE.

-AQUÍ Y AHORA ESTA PLANTEADA LA PELEA, Y EN ELLA RADICA NUESTRA ESPERANZA, NUESTRO SUEÑO DE JUSTICIA, LIBERTAD Y FRATERNIDAD.

-ESTO SE RENUEVA CADA VEZ QUE UNA MUJER Y/O UN HOMBRE LEVANTA SU PUÑO, SU PIEDRA O SU FUSIL, CONTRA EL AGRESOR.

PORQUE NO ESTAMOS DISPUESTOS A BORRAR DE NUESTRA MEMORIA A LOS GATTI, A LOS DUARTE, A LOS PEREZ, A LOS QUINTEROS, A LOS CERPA CARTOLINI.

-DE NADA SIRVEN LAS ARMAS SINO ES EN LAS MANOS DE LOS OPRIMIDOS PORQUE NO HAY DOMINACIÓN NI OPRESIÓN PERMANENTE Y LO ÚNICO PERMANENTE ES LA LUCHA.

!! ARRIBA LOS QUE LUCHA CARAJO!!

-A CONTINUACIÓN GUSTAVO LÓPEZ (TAXISTA), LEE UN POEMA PARA LOS 14 GUERRILLEROS MUERTOS EN PERÚ.

-LUEGO LEEN OTRO POEMA EN HOMENAJE A CARLOS MOLINA, QUIEN POR RAZONES DE SALUD NO PUDO ESTAR PRESENTE.

-NICA REGIO, HACE UN RECORDATORIO DE QUIENES CON SU APORTE MILITANTE CONTRIBUYERON A AFIANZAR LA IDEA ANARQUISTA, ENTRE OTROS NOMBRA A MALATESTA, DURAN, CIENFUEGOS, SANDINO, DURRUTI, AZCASU, DUARTE, QUINTEROS, DE LEON, ALMADA, ETC.

-TERMINA CON LOS DEL M.R.T.A., "MASACRADOS" EN PERÚ.

ORIGINAL

-POR EL FRENTE BARRIAL HACE USO DE LA PALABRA ALEJANDRA SILVERA DICIENDO :

"LA CLASE DOMINANTE Y SUS TECNÓCRACIAS DE TURNO, SIGUEN LLEVANDO ADELANTE LOS MANDATOS DEL IMPERIO A TRAVÉS DE LAS TRANSNACIONALES Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES.

LA RECONVERSIÓN INDUSTRIAL VA DEJANDO A SU PASO, FABRICAS ABANDONADAS, TRAYENDO CON ESO UN ALTO CRECIMIENTO DE LA MISERIA, EN UNA POBLACIÓN CADA VEZ MAS DESCREÍDA DE TANTA MENTIRA.

ESTO LO SABEN LOS CERDOS CAPITALISTAS QUE PARA LO ÚNICO QUE SIRVEN ES PARA ACUMULAR RIQUEZAS SIN IMPORTARLE EL HAMBRE Y LA POBREZA DEL PUEBLO.

LA COALICIÓN DE GOBIERNO, LA CLASE DOMINANTE E INCLUSO EL F.A. HAN CREADO LA "LEY DE SEGURIDAD CIUDADANA". DICHA LEY NO APUNTA A TODA LA SOCIEDAD POR IGUAL, ESTA DIRIGIDA EN CONTRA DEL JOVEN SIN EMPLEO, QUE ANDA SIEMPRE MAL VESTIDO, QUE VA A LOS BAILES Y AL QUE NO LE GUSTA LA POLICÍA.

- POLICÍA, QUE SUPUESTAMENTE MANTIENE EL ORDEN Y QUE EN REALIDAD TIENE TANTOS PROCESADOS POR ROBO, VIOLACIÓN, Y OTROS DELITOS. ESA LEY NO ES PARA LOS LADRONES DE GUANTE BLANCO SINO PARA LOS QUE ROBAN UNOS POCOS PESOS. PARA AGREGAR MAS REPRESIÓN, HAY UN PROYECTO DE POLICÍA

FECHA 15/7/97
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES
INICIAL

RESERVADO

CIUDADANA, FORMADA POR EX-MILICOS, PARA BUCHONEAR A TODO AQUEL QUE PAREZCA SOSPECHOSO.

-SE QUIERE LEGITIMAR UNA PRACTICA APLICADA EN TIEMPO DE LA DICTADURA, ESTO, ES UN NUEVO ATENTADO CONTRA LAS GARANTÍAS INDIVIDUALES. ¿QUIENES VAN A INVESTIGAR LOS AFANES, LA COIMAS, Y LA CORRUPCIÓN EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR?. NOS QUIEREN DOMESTICAR Y DOMINAR CON LEYES MANIPULADORAS.

SEGÚN LA CEPAL, URUGUAY ES EL SEGUNDO PAÍS DE AMÉRICA, CON MAS CANTIDAD DE JÓVENES DE ENTRE 13 Y 19 AÑOS, SIN TRABAJAR NI ESTUDIAR.

EL PROPIO PRESIDENTE SANGUINETTI TIENE EN SU PODER LOS DATOS DE TODOS LOS ESTUDIANTES DEL PAÍS, ESTO ES UNA CLARA LABOR DE **"INTELIGENCIA MILITAR"** CON MENTALIDAD TOTALITARIA, Y AUN ASÍ, SE LLENAN LA BOCA DICIENDO QUE ESTAMOS EN DEMOCRACIA.

-DEMOCRACIA CON LA CUAL SE PRETENDE QUE EL DE ARRIBA, DOMINE MAS, Y EL DE ABAJO SEA MAS IGNORANTE, PARA SER MEJOR Y MAS EXPLOTADO.

-ES DE RESALTAR LA LABOR LLEVADA A CABO POR LAS "RADIOS COMUNITARIAS". ESTA CLARO QUE ESTE TEMA ESTA TRATADO CON TANTA SAÑA Y OPRESIÓN PORQUE SE TRATA DE UNA AUTENTICA EXPRESIÓN POPULAR DE NUESTRO PUEBLO, AL SERVICIO DEL BARRIO Y LA CIUDAD, CON SU PARTICIPACIÓN DIRECTA Y EN FUNCIÓN DE LOS INTERESES VERDADEROS DE NUESTRA CLASE.

ORIGINAL

- NOSOTROS, LOS JÓVENES DE LA F.A.U. DECIMOS DESDE NUESTRA TRINCHERA, DESDE NUESTRO LUGAR DE MILITANCIA, QUE NO NECESITAMOS TARJETA JOVEN PARA SER FELICES CONSUMIENDO, QUE NO NOS OLVIDAMOS DE LAS INJUSTICIAS, QUE PARA ESTA ETAPA DE RESISTENCIA DEBEMOS APOSTAR A LA UNIDAD Y A LA SOLIDARIDAD. -MILITANCIA QUE DEBE DARSE EN TODO LUGAR DONDE HAYA UN ANARQUISTA, FORMANDO UN FRENTE DE OPRIMIDOS, CAPAZ DE COORDINARSE Y FORTALECERSE PARA ABRIRSE PASO HACIA UNA SOCIEDAD MAS JUSTA, PARTICIPATIVA, Y SOLIDARIA, CON SENTIDO DE LA LIBERTAD."

"ARRIBA LOS QUE LUCHAN"

9705395

RESERVADO

RESERVADO

ARCHIVO

1/3

Montevideo, 12 de Mayo de 1997.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION 009/B/ANA/997

I.- EVALUACION: B-2

II.- RESPONDE A: INFORMACION EXISTENTE EN ESTE COMANDO

ORIGINAL

III.-T E X T O : SE ADJUNTA

IV .-ACCION TOMADA: CONFECCION DEL PRESENTE PARTE

V .- DISTRIBUCION:

Doc. claro

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

SERVICIO DE INTELIGENCIA DEL EJERCITO
FECHA ENTRADA 12/05/97
REPARTICION Dto. Interior
R.E. Nº 9701007

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15/5/97
9705396/Se
Nº de Identificación

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - REPUBLICA O. del URUGUAY

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.
CORONEL
CORONEL

9705396

15 MAYO 1997

001/003.

RESERVADO

RESERVADO

Montevideo, 12 de Mayo de 1997.-

MEMORANDUM

I.- **ASUNTO:** ACTO "CANTARES DE LA MEMORIA".

II.- **T E X T O :**

- El día Sábado 10MAY97 a la hora 1615 aproximadamente dio comienzo el acto programado con motivo del lanzamiento del disco compacto "Cantares de la Memoria".

- Dicho acto se llevó a cabo en Avda. Libertador y Nicaragua; dando las espaldas del estrado al Palacio Legislativo.

- En el estrado no se encontraba banderas ni inscripción alguna, sino solamente una obra de Bellas Artes.

- El público que no superaba las 1200 personas no portaba ni banderas, ni pancartas que identificaran agrupación alguna, en actitud tranquila aplaudían al finalizar su actuación que cada grupo realizaba en el escenario.

- En cada actuación se leían de distintas agrupaciones y lecturas sobre los desaparecidos.

- En dichas lecturas se hicieron mención en varias oportunidades a los desaparecidos en Argentina, e hicieron mención de las declaraciones de arrepentimientos del C/N **SCILINGO.**

- En las mencionadas lecturas se hacía referencia a SS.OO. (sin dar nombres); pero si marcando la diferencia como "responsables de todo" a cambio de militares en forma genérica.

- No se detectó personalidades alguna; ni se repartieron volantes, sólo se recolectaban firmas para la creación de la "Comisión de la Verdad".

- El personal a cargo de la organización se encontraba con identificación de "SERPAJ".

- El acto culminó a la hora 1830 aproximadamente cuando subieron al estrado los familiares de los detenidos desaparecidos portando las fotos que se encontraban al costado del estrado.

ORIGINAL

002 9705396

RESERVADO

- Los familiares se encontraban en lugar asignado para ellos frente al estrado en cinco filas de bancos.

- Al escenario subieron una veintena de personas portando unas 30 foto-pancarta de los desaparecidos.

- Entre el público que concurrió se detectó:

Hombres	-	55%
Mujeres		45%
Mayores de 45 años	-	20%
Entre 28 y 35 años	-	60%
Menos de 10 años	-	5%

ORIGINAL

DISTRIBUCION:

ORIGINAL - D.G.I.D.

COPIA 1 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

9705396

003/003

RESERVADO

ANEXO 5

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II | 140597 | HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 52/97

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 210597

II.-INFORMACION CONOCIDA:

A.-EVALUACION:

B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

30 10 97 04

COPIA N° 1

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 20/5/97
Nr. 197

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.N.E.

Doc. poco legible

9705397

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON H. COITINHO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. - República O. del Uruguay - DIVISION INFORMACIONES

9705397

16 MAYO 1997

001/005

RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 15/5/97
9705397/56

Montevideo, 14 de mayo de 1997.-

1.-ALEGRE ESCOBAR, JULIO CESAR.- Chofer (REGULARIZACION)

Fecha y lugar de nacimiento: 27.08.73 Montevideo.-
C.I.: 3.637.346.3.-
C.C.: BOA 17.717.-
Domicilio actual: Tapes 965.
Domicilio anterior: Leandro Gomez 3104.
Nombre del padre: Nelson Eduardo Alegre Silveira.- Mil. (R)
C.I.: 1.450.445.6 C.C.: AOA 5935.
Nombre de la madre: Blanca Rosa Escobar Pellejero.-
C.I.: 1.677.060.1 C.C.: BOB 26.204.
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por: Gral. Cirilo.

2.- ACOSTA SAIARI JORGE ALEJANDRO.- Aux. de Serv.

Fecha y lugar de nacimiento: 25.07.76 Montevideo.-
C.I.: 4.137.366.0
C.C.: BTA 25.887.-
Domicilio actual: Continuación Las Flores 3067.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Jorge Hugo Acosta Olivera.-Militar(R)
C.I.: 1.569.167.0 C.C.: BOA 7412.-
Nombre de la madre: Mary Judith Salari Porto
C.I.: 1.823.879.4 C.C.: BUB 36.972.-
Nombre del cónyuge: Deborah Casagrande Plada.-
C.I.: 4224079.3 C.C.: ciudadana argentina.-
Presentado por: Cnel. Carlos Angelero.-

COPIA

3.-BACUMOV VASSELLA, JORGE OMAR.-Chofer.-

Fecha y lugar de nacimiento: 10.07.63 Montevideo.-
C.I.: 3.738.134.0
C.C.: KEA 8133// BZB 57847.-
Domicilio actual: Luis Moro 4368 Bis.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Nicolas Bacumov Raiko.-
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Norma Nelida Vassella.
C.I.: C.C.:
Nombre del cónyuge: Mará Susana Díaz Acosta.-
C.I.: 3.071.496.6 C.C.: IAC 49.874.- BZC 6398.-
Presentado por: Cnel. Alberto Suarez.-

002

9705397

RESERVADO

4.-BENITEZ MARQUEZ, JOAQUIN WALTER.- Aux. de Serv.

Fecha y lugar de nacimiento: 14.03.63 Montevideo.-

C.I.: 1.940.566.3

C.C.: BDC 4253.-

Domicilio actual: Ruta 8 Km. 16. Calle Jose Livi 8067

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Joaquin Delfin Benitez Arzuaga.-

C.I.: 1.082.022.6 C.C.: RCD 2171 // BDC 5322.-

Nombre de la madre: Blanca Marquez Ibañez.-

C.I.: 1.106.436.0 C.C.: BUA 11.794// BDA 96.571.-

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Presentado por:

5 -BRESCIANO KAUFFMAN, JORGE CARLO.- Adm. (REGULARIZACION)

Fecha y lugar de nacimiento: 05.11.75 Montevideo

C.I.: 1.976.307.3

C.C.: ARB 15.485.-

Domicilio actual: José Osorio 1264.-

Domicilio anterior: Pablo de María 1395.

Nombre del padre: Jorge Segundo Bresciano Vazquez.- Abogado MDN.

C.I. 930.095.0 C.C.: AUA 7450

Nombre de la madre: Lucia Marcia Kauffman Saldanha.

C.I.: 1.250.397.7 C.C.: BUA 20.416

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Presentado por:

COPIA

H 30 10 97 LOCAL (64)

6.-CARRERA AQUINO, ANA KARINA.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 16.03.75 San Jose de Mayo-Dpto. de San Jose.

C.I.: 3.928.631.2.-

C.C.: OBC 6687.-

Domicilio actual: Di Martino 674. (bis) Apto. 1.-

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Roberto Omar Carrera [illegible].-

C.I.: 3.273.827.7 C.C.: OBC 3362.-

Nombre de la madre: Antonia Marcelina Aquino Tourn.(fallecida)

C.I.: C.C.:

Nombre del cónyuge: Leandro Eduardo Lemos Bugani.-

C.I.: 3.572.447.5 C.C.: OBC 6256.-

Presentado por:

003

RESERVADO

7.- CUSTODIO PORCIUNCULA, LOURDES GABRIELA.- Aux. de Enf.-

Fecha y lugar de nacimiento: 08.03.77 Montevideo.-
C.I.: 4.022.758.3
C.C.: BOB 39.274.-
Domicilio actual: Oceano Atlantico M. 177 B[illegible]. Solar 12 El Pinar
Domicilio anterior: Tardaguila 3865 entre Cno. Belloni y Cno. Andaluz.-
Nombre del padre: Pedro Custodio Pinna.-
C.I.: 1.041.885.7 C.C.: AUA 7098.-
Nombre de la madre: Iris Azucena Porciuncula.-
C.I.: 1.186.811.6 C.C.: BBA 19.156.-
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

8.- GARCIA MARECO, PABLO DANIEL.- Aux. de Serv.

Fecha y lugar de nacimiento: 15.07.74. Montevideo.-
C.I.: 1.847.256.4
C.C.: BLB 40.279.-
Domicilio actual: Homero de Gregorio 3591. Bis.-
Domicilio anterior: Luis A. de Herrera 3084.-
Nombre del padre: Ramón Walter García Hernandez.- Policia (R)
C.I.: 820.120.0 C.C.: BLB 16.818.-
Nombre de la madre: María Salomé Mareco Reyes.-
C.I.: 1.142.400.9 C.C.: TFD 13685.// BUB 29.279.-
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

9.- GARCIA REGUEIRO, MARIA DEL CARMEN.- Aux. de Enf.-

Fecha y lugar de nacimiento: 17.05.76. Montevideo
C.I.: 3.843.991.4.
C.C.: BVA 39.518.-
Domicilio actual: Juan Caetano Molina 524.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Waldo Garcia Bouzas.-
C.I.: 1.354.037.6 C.C.: ciudadano español.-
Nombre de la madre: Mar-ia Regueiro Landeira.-
C.I.: 1.197.152.9 C.C.: ciudadana española.-
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

004

9705397

RESERVADO

...RAÑA GONCALVEZ, CHRISTIAN MARCELO.- Chofer. (REGULARIZACION)

Fecha y lugar de nacimiento: 14.05.77 Montevideo.-
C.I.: 3.550.050.4
C.C.: BZA 42.994.-
Domicilio actual: Fco. Alvarez 1163.-
Domicilio anterior: Héctor Vigil 1293.
Nombre del padre: Jose Graña Pina.-
C.I.:1.708.209.1 C.C.: BRA 28.673.
Nombre de la madre: María de Lourdes Goncalvez Yerpo.- Militar.
C.I.:1.526.714.4 C.C.: AEA 6100.-
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

11.- IRIARTE GARCIA, SANDRA MABEL.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 25.04.68 Vazquez- Dpto. de Rocha.-
C.I.: 2.600.037.5
C.C.: EAA 42.452.
Domicilio actual: Emilio Frugoni 1348.-
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Luis Alberto Iriarte Gonzalez.-(fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Edelmira Ines Garcia Balao.-
C.I.: 3.611.662.3. C.C.: BDC 9459 // ECE 3334.-
Nombre del cónyuge: Orlando Vladimir Sierra Araya.
C.I.: C.C.: ciudadano chileno. (Médico)
Presentado por:

12.- LOPEZ PEREZ, NESTOR OCLIDES.- Aux. de Enf.

Fecha y lugar de nacimiento: 14.09.62 Montevideo.-
C.I.: 1.768679.8
C.C.: BOB 45.695.
Domicilio actual: Cno. Maldonado Km. 19. Calle E. 423.
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Nermofilo Lopez Rivero (fallecido)
C.I.:1.042.486.0 C.C.: BBA 19.513.-
Nombre de la madre: Gregoria Perez.
C.I.:1.069.846.3 C.C.: AXA 6849// BDB 20.364.-// AHB 4606.-
Nombre del cónyuge: Soraya Leticia Medina de los Santos.-
C.I. 3.808.617.9 C.C. BDC 8661.-

COPIA N°

FECHA 30 10 94 Hora 11
005/005
9705397

RESERVADO

SECRETO ORIGINAL

MEMORANDUM No. 9705398/RE/ Fecha: 21 de Abril de 1997.-

I: ASUNTO: "ESTILO ESTUDIANTIL" VIAJES Y TURISMO.

II: EVALUACION: A-1

III: REFERENCIA:

IV: TEXTO:

A traves de una fuente Amiga se ha podido saber que el STAFF de la Revista "ESTILO ESTUDIANTIL" esta integrada por las siguientes personas:

- DIRECCION Y ADMINISTRACION GENERAL:
  Andres BARRIOS
  Alejandra BARRIOS
  Washington BARRIOS
  Julia PRINA

- GERENCIA COMERCIAL Y DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO ESTUDIANTIL:
  Profesor Antonio M. URETA
  Telefono particular 20.74.04
  Segun Guia: EUGUI ALAYON REYNA (Compañera de URETA)
  Arenal Grande 2388 Apto.4

- DEPARTAMENTO INTERNACIONAL:
  Marta ARMADA

- DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO:
  Rossana D' ABBISOGNO

- DEPARTAMENTO ESTUDIANTIL:
  Javier VAZQUEZ
  Leonardo LORIO
  Carlos CABRERA
  Ana Laura PALLERO
  Jimena LUZURIAGA
  Gabriel RUIZ
  Jose Carlos SABANES
  Gonzalo NOTA
  Profesora Monica RATTO
  Ariel NAYA
  Jorge Luis VECINO

- ESTILO RANCH GERENTE ADMINISTRATIVO:
  Alberto SANTA MARIA

CORREGIDO FL 12/6/97 Inic.:

FECHA 10/06/97 INICIAL ISH Procesado e Sistema DPX OBSERVACIONES

9705398

15 MAYO 1997

Doc. poco legible

001/001

Capitán de Fragata (CG)

SECRETO

Nº DOCUMENTO 9705401

TITULO ARG: Detenido narcotráfico requerido por Interpol por tráfico. -

PROCEDENCIA CLARIN

FECHA DE PROCEDENCIA 6·2·97

VINCULACIONES 11176
65092
669960 315087
11214 507513
11229
11422
11352
11680

BARRIO NORTE

Detenido por narcotráfico

La Policía Federal detuvo ayer en Barrio Norte a Belisario González Romero, un músico barcelonés de 29 años que tenía pedido de captura de Interpol por **tráfico de drogas**.

González Romero, tecladista del grupo de rock Viuda Negra y cuyo nombre artístico es Beli, había sido detenido en Barcelona, en diciembre de 1991, con más de **dos mil dosis de LSD**.

Según fuentes policiales, el músico habría sido arreglador del argentino Andrés Calamaro, quien está radicado desde hace varios años en España.

Citaciones reiteradas

Después de un proceso por tráfico de drogas González Romero quedó en libertad bajo palabra pero no volvió a presentarse ante la Justicia española a pesar de las reiteradas citaciones.

En cambio, el músico abandonó su país rumbo a Sudamérica. Al no presentarse ante los tribunales, la Justicia española pidió la captura del músico catalán a través de Interpol.

González Romero ingresó a la Argentina desde Brasil en 1994 y al poco tiempo **instaló una zapatería para damas en pleno Centro**, donde Interpol de Argentina pudo ubicarlo. Ayer lo detuvieron.

González Romero fue puesto a disposición del juez federal de turno, quien decidirá su extradición a España. □

9705401

01 01

Nº DOCUMENTO 9705402

TITULO EGIPTO: Músico escondía hachís en tambor. —

PROCEDENCIA 6/2/97

FECHA DE PROCEDENCIA

VINCULACIONES 11170 11675
1022- [redacted] 11214
05841 11229
11351 11422
11352
11340

XJ9700

D VARDT 02 06 00210
ico mun exa

EGIPTO DROGAS
UN MUSICO ESCONDIA DROGA EN EL TAMBOR

El Cairo, 6 feb (EFE). La Policía accedió a la petición de la bailarina y dejó que terminase la fiesta, pero a continuación detuvo al tamborilero del grupo que la animaba ya que había tenido un "soplo" de que traficaba con hachís.

Una vez recibida la información, la Policía se personó donde actuaba el tamborilero, con su grupo de músicos acompañantes de una bailarina oriental, en una fiesta del popular barrio cairota de Imbaba para celebrar las noches del Ramadán, que rompen diariamente el ayuno de este mes sagrado.

Ante el asombro de los asistentes, los agentes detuvieron al músico, le quitaron el tambor, lo abrieron y de él salió lo que la prensa ha "precisado" como "una gran cantidad de hachís" que el músico reconoció vender "para animar las fiestas".

También hoy se ha sabido que un preso de la cárcel de Tora, al sur de El Cairo, tuvo la "mala suerte" de sufrir un ataque agudo de apendicitis por lo que fue inmediamente trasladado a un hospital para operarse, pero los médicos, además del apéndice, le extirparon "seis envoltorios llenos de estupefacientes".

Sharif Mohamed Ahmad, llevaba siete meses en la cárcel donde cumple una condena por robo de seis años.

La información no precisa qué tipo de estupefaciente llevaba el preso en el estómago ni si esa fue la causa del ataque de apendicitis. EFE

ei/cvn

02/06/16 04/97

01 01

9705402-

Nº DOCUMENTO 9705403

TITULO Canadá. Futuro consumo de drogas predecible en niños párvulos, según estudio.-

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 7/2/97

VINCULACIONES 11116 11663
10020
65456
11421

EF5160

R VARDT 02-07 00505
icx mun exo

CANADA DROGA (Crónica)
FUTURO CONSUMO DROGAS PREDECIBLE NIÑOS PARVULOS, SEGUN ESTUDIO

Montreal (Canadá), 7 feb (EFE). El tipo de comportamiento mostrado por los niños varones en las clases de párvulos sirve ya para predecir su grado de tendencia al consumo de droga en la adolescencia, según un estudio publicado aquí.

Así, los niños de cinco y seis años que son más molestos, más inquietos y menos temerosos en clase son los que tienen más probabilidades de caer tanto en el consumo de drogas ilegales como en el de bebidas alcohólicas y tabaco, según dicho estudio, realizado por el investigador Richard Tremblay, de la Universidad de Montreal (Quebec, Este canadiense).

"Se ha demostrado que los modelos de comportamiento registrados en párvulos pueden ser utilizados para predecir el inicio en el consumo de cigarrillos, alcohol y drogas", afirmó Tremblay.

Las características de comportamiento que indican una mayor posterior predisposición del niño al consumo de drogas son un alto grado de "búsqueda de la novedad" y un bajo grado de "evitación del daño", dice el informe.

Los niños con un alto grado de "búsqueda de la novedad" son impulsivos, más excitables e inquietos. Aquellos con un bajo grado de "evitación del daño" son menos inhibidos y precavidos que otros pequeños de su edad.

El informe se basó en un estudio sobre comportamiento atípico realizado durante 10 años con una muestra uniforme de 1.037 niños, todos ellos francohablantes nacidos en Canadá y vecinos de barrios pobres de la ciudad de Montreal.

Una de las principales conclusiones del estudio, iniciado en 1984, fue que si bien factores ambientales como la inestabilidad familiar y la presión de los compañeros contribuyen al inicio en el mundo de las drogas, la personalidad natural del joven es también importante.

Un 47,5 por ciento de los chicos estudiados dijeron a la edad de 15 años que habían estado alguna vez borrachos durante el año anterior y un 30,5 por ciento dijeron que habían consumido drogas ilegales en el mismo período.

Del total de 1.037 jóvenes estudiados, un 10 por ciento que habían sido calificados por el estudio como futuros consumidores de drogas de algún tipo se encontraban en alguno de los dos grupos de jóvenes que dijeron haberse iniciado en el alcohol o las drogas ilegales.

"Los datos muestran que, pese a que los chicos que consumían drogas (legales o ilegales) a la edad de 13 años tenían por amigos a jóvenes con comportamientos atípicos, ellos mismos ya mostraban importantes problemas de comportamiento cuando estaban en párvulos", afirma el informe.

"Así, las peculiaridades individuales que estaban presentes en párvulos parecen ser fundamentales, más que los comportamientos atípicos de los compañeros en la adolescencia", añade el estudio.

El informe es el primero que analiza las referidas características de comportamiento a una edad tan temprana, explicó Richard Tremblay, profesor de Psicología y Psiquiatría.

"Otros informes han estudiado adolescentes e incluso

9705403

01-02

preadolescentes), pero éste (estudio) muestra que a esas edades ya es demasiado tarde", añadió el investigador canadiense.

Tremblay defiende que cuando el niño empieza párvulos es cuando se deben tomar las medidas preventivas para evitar el posterior inicio del joven en el consumo de drogas y no cuando ya es adolescente, como se hace habitualmente.

A su juicio, algo que puede hacerse en ese sentido es la creación de evaluaciones de personalidad en las clases de párvulos para identificar a aquellos alumnos con más probabilidades de caer en el mundo de la droga en el futuro.

El estudio realizado por Richard Tremblay aparece publicado hoy en "Archivos de Psiquiatría General", de la Asociación Médica Americana. EFE

ms/rm/lm

02/07/97 03/97

9705403

02-02

Nº DOCUMENTO 9705404

TITULO Panamá - Sandía - Conferencia negociaciones con EEUU

PROCEDENCIA LA JUVENTUD (16) sobre centro multinacional.-

FECHA DE PRODUCCION 4-2-97

VINCULACIONES 11146

65582 Nava

66748

11349 11235

65553 11214

11356 11076

11075 81059

CENTRO ANTIDROGAS

Ciudad de Panamá - El canciller de Panamá, Ricardo Alberto Arias, confirmó a la prensa que se vienen realizando negociaciones oficiales con el gobierno estadounidense para la instalación del centro multilateral contra las drogas. Arias señaló que el representante panameño, Jorge Ritter, se reunió el lunes con John Dimitri Negroponte, designado por Estados Unidos como negociador oficial sobre las bases militares instaladas en este país. El canciller aseguró que no existe ningún acuerdo, «ni siquiera en términos generales».

01-03

Nº DOCUMENTO
TITULO EEUU Perez Balladares reitera ofrecimiento para instalar Centro Entrenamiento Antinarcotico.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA PROCEDENCIA 21-2-97
VINCULACIONES 11176 11356
65002 11075
65890
66718
65880
11349

XA3714

R POXBT 02-21 00283
asp

EEUU-PANAMA
PEREZ BALLADARES REITERA CENTRO ENTRENAMIENTO ANTINARCOTICOS

Washington, 21 feb (EFE).- El presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, insistió hoy en su oferta de convertir las instalaciones militares estadounidenses en un centro regional de entrenamiento y combate al tráfico de drogas.

Por su parte, un informe preparado por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado estadounidense persiste en la tesis de mantener la su presencia militar en las bases de Panamá después del 31 de diciembre de 1999, para garantizar la lucha contra la mafia narcotraficante.

Pérez Balladares, en un discurso pronunciado en la facultad de economía de la universidad Wharton, en Filadelfia, ratificó la oferta panameña de destinar las actuales bases estadounidenses a un centro de entrenamiento interamericano antidrogas.

Las propuestas de ambos países para el futuro de las bases norteamericanas en Panamá, sobre todo la de Howard, difieren.

El presidente panameño insiste que el centro interamericano facilitaría información de inteligencia a cada gobierno para que tome las medidas que considere convenientes, mientras que el informe del Senado subraya el tipo de misión de espionaje que cumplen las fuerzas militares norteamericanas.

Desde la base de Howard unos 50 aviones especialmente equipados, incluyendo una partida de aviones radar Awacs, se vigilan las rutas latinoamericanas que utilizan las aeronaves de los contrabandistas de drogas.

El informe legislativo indica que sin la utilización de la estratégica base de Howard no se podría cumplir con esa misión de inteligencia.

Panamá y EEUU negocian la utilización de las bases militares que serán devueltas a la soberanía panameña al concluir 1999, como prevén los tratados sobre el futuro del Canal de Panamá. EFE

frb/rcf/mv/arp

02/21/21 48/97

02

9705404

Nº DOCUMENTO _____

TITULO Panamá: Embajador de EEUU confirma interés de crear Centro Multilateral

PROCEDENCIA Agencias

F[illegible] 27 2 97

11176
65092 11235
66718 11349
65890 11356
11214 01059
11676

XA4129

R POXBT 02-27 00176
asp

PANAMA-EEUU
EMBAJADOR CONFIRMA INTERES CREAR CENTRO MULTILATERAL DROGAS

Panamá, 26 feb (EFE).- El embajador de Estados Unidos en Panamá, William Hughes, informó hoy de que a su país le parece que crear un Centro Multilateral Antinarcóticos (CMA) en este país "es la forma correcta de proceder porque somos más fuertes y más efectivos trabajando conjuntamente contra los narcotraficantes".

El CMA "tiene el potencial de convertirse en un modelo mundial de cooperación multilateral a medida que combatimos este problema transnacional", destacó Hughes.

El embajador declaró que él llegó a un "entendimiento informal" con el ex ministro panameño de Relaciones Exteriores Gabriel Lewis Galindo sobre asuntos generales y preliminares que comprenderían una eventual negociación de la prolongación de la presencia militar estadounidense en Panamá más allá del año 2000.

Los Tratados Torrijos-Carter de 1977, suscritos por ambas naciones, establecen que el 31 de diciembre de 1999 Estados Unidos entregará a Panamá el control total del Canal interoceánico y el último soldado norteamericano saldrá del país. EFE

lbb/jlm/arp

02/27/03-09/97

03-03

9705404

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

PROCEDENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA

VINCULACIONES 11176 13065 11233
65092 11214 11349
507466 11670 11514

Mermot dijo que la "ley de caducidad" ampara a los militares que un juez español aspira a citar para tomarles declaraciones

El comandante en jefe del Ejército, Raúl Mermot, consideró que los militares uruguayos que se anuncia serán llamados a declarar en España por el juez Baltasar Garzón, acusados de violar derechos humanos en Argentina durante el régimen de facto, estarían amparados por la "ley de caducidad" sancionada en 1986 en Uruguay.

*En una entrevista con **Búsqueda**, Mermot afirmó por otra parte que no existe un "marco legal" que permita al Ejército trabajar normalmente en la lucha contra la delincuencia, pero dijo que en caso de que el gobierno lo disponga, "sin duda está capacitado para actuar en lo que sea patrullaje, rastrillaje, motines en la vía pública, ese tipo de actividades que no son específicas de la Policía".*

El jefe del Ejército evitó abrir comentarios sobre la posibilidad de que la participación en la lucha contra el narcotráfico pueda ser un factor de corrupción para el arma, pero advirtió que esa actividad ilícita "tiene los mejores armamentos, los mejores aviones, los mejores medios porque tiene el dinero. Todo lo que sea dinero y que esté en manos de las armas es un tema más que delicado".

El siguiente es un resumen del diálogo.

—¿En qué consiste esta idea del Ejército de reformular su doctrina?

—Pretende configurar un documento que en definitiva permita la continuidad de una política de conducción del Ejército que esté por encima de los hombres y, sea quien sea el comandante en jefe de turno, tenga una guía a la cual ceñirse que fue estructurada con participación de todos los oficiales generales en actividad. El estudio que se está realizando desde mucho antes arrancó el año pasado con el diagnóstico de situación y va a culminar en julio con el documento definitivo que emerge de esas consideraciones y del informe consolidado de las comisiones que fueron designadas oportunamente en distintas áreas. Este documento va a permitir que los esfuerzos sean a mayores plazos y en consecuencia no haya esos cambios imprevistos que a veces distorsionan la idea general.

—¿Qué es el "apoyo al desarrollo" que evaluará el Ejército para su nueva "doctrina de empleo"?

—El Ejército es una institución que permanece los 365 días del año las 24 horas del día con gente en condiciones de actuar. O sea, tiene una capacidad residual administrativa y operativa que si no se la utiliza es un desperdicio que se hace. Entonces hay capacidades que pueden ser volcadas a apoyar determinadas obras. Lo ideal sería que tengamos planes de desarrollo donde cada uno sabe cómo va a trabajar, hecho con las autoridades correspondientes, que nos den las prioridades y de esa forma hagamos un trabajo coherente. Eso en el área de hospitales, de la educación, ya sea en liceos, en la UTU o en escuelas.

—Hay quienes se pueden plantear que la tarea del Ejército es cuidar al país de una agresión externa y actividades más bien bélicas, pero no preocuparse del desarrollo y este tipo de cosas.

—Esa es la misión primordial del Ejército, que nunca va a dejar de tener. Pero en tiempos de paz tiene también participación en lo interno. Participar en actividades que son a favor del Estado siempre tiene que ser bien recibido.

—Está la idea de trabajar en la "preservación del medio ambiente". ¿Se trata de que el Ejército evite perjudicarlo o que también se preocupe porque otros no lo perjudiquen?

Raúl Mermot

—Nosotros debemos ser los primeros en no transgredir las normas. Y después colaborar con nuestros medios y nuestros técnicos con el Estado para preservar el medio ambiente de medidas delictivas. Todo eso va a requerir del estudio que mencionaba.

—¿Qué es la "protección civil" a la que se alude?

—Es un área más nueva. El título exacto es "defensa y protección civil". Cuando hay algún tipo de catástrofe o actuación fuera de lo normal en el país que requiera la participación del Ejército en áreas no específicas, esta repartición interna es la que va a tener la responsabilidad de estar atenta y planificar con antelación cualquier tipo de actividades lógicas que puedan ocurrir. Por ejemplo, inundaciones grandes, epidemias, descarrilamientos de trenes. Hay cantidad de actividades que se van a presentar sin duda en el país y que alguien tiene que estar preparado para enfrentarlas. En el reciente incendio del Este el Ejército participó con 400 hombres, maquinarias y camiones, pero eso a nivel nacional no está planificado.

—¿En qué consistiría la "participación en el mantenimiento del orden interno" que se menciona?

—Nosotros solamente podemos participar en el orden interno por disposición del Poder Ejecutivo. La Constitución lo prevé solamente para el caso de conmoción interna o que se decreten las medidas prontas de seguridad. En otro orden está el Ministerio del Interior y la Policía, que son los encargados de la seguridad pública.

—¿Pero cómo ve el debate sobre la posibilidad de que el Ejército colabore en la lucha contra la delincuencia?

—Hay un marco legal que no lo tenemos. Solamente lo tenemos si hay medidas prontas de seguridad o que el Poder Ejecutivo instrumente determinadas medidas legales para el caso de participar sin medidas de seguridad en el orden interno. En ese caso sin duda está capacitado para actuar en lo que sea patrullaje, rastrillaje, motines en la vía pública, ese tipo de actividades que no son específicas de la Policía.

—En esa reformulación doctrinaria también se maneja la posibilidad de que, hipotéticamente, el Ejército apoye el control del narcotráfico...

—El narcotráfico es una actividad lamentable pero existente, que va *in crescendo*. Entonces, la política nuestra y del gobierno es que las fuerzas no participen, pero sí pueden, en determinado momento, apoyar con información o con algún elemento que no sea en forma directa los del operativo que se esté cumpliendo.

—¿A usted le parece que el combate al narcotráfico puede ser un factor que corrompa a las Fuerzas Armadas?

—El poder del narcotráfico estamos viendo en todos los países lo que es: un ejército de narcotráfico. Tiene los mejores armamentos, los mejores aviones, los mejores medios porque tiene el dinero. Todo lo que sea dinero y que esté en manos de las armas es un tema más que delicado.

—¿Puede llegar a corromper dentro del Ejército, entonces?

—Yo no quiero abrir opiniones de ese sentido en mi Ejército, en nuestro Ejército. Pero hemos visto en países vecinos lo que ha pasado. La insistencia de narcotraficantes es tenaz. En Bolivia, en Perú, en Colombia han hecho miles de cambios de cultivos, les han dado todos los medios a los agricultores para que cambien la coca por maní, por café, y no hay caso. Es un poder que realmente es fuerte.

—¿Hay ideas para publicitar de mejor forma las actividades del Ejército?

—Mi temor es que eso puede ser mal interpretado; como que tuviéramos necesidad de mostrarnos participando. Nosotros en una tarea sana, honesta, seria, estamos día a día demostrando que estamos en lo que tenemos que estar. El Ejército siempre trabaja en silencio. Esa es la norma.

—Un juez español, Baltasar Garzón, anunció que enviaría un exhorto a Uruguay para que vayan a declarar a su país militares acusados de violar derechos humanos en Argentina durante el gobierno militar. ¿Cómo observa el tema?

—Yo no tuve ningún tipo de consulta al respecto. Como viene planteado, es un tema que estaría amparado dentro de lo que es la ley de caducidad.

—¿Por qué se sancionó al jefe de la unidad militar donde revistaba el ex soldado acusado de colocar una bomba en la Facultad de Derecho, y al padre de éste?

—Fueron medidas militares internas del mando, ni siquiera son disciplinarias. La gente que nosotros sancionamos no tiene nada que ver con el hecho en sí. Simplemente son responsabilidades constatadas, uno porque no dio cuenta en tiempo y forma de un hecho que tenía su sospecha y el otro porque fue en el área de su responsabilidad que más o menos se manejaron algunas cosas.

—¿Usted cree que este es un hecho aislado en el Ejército?

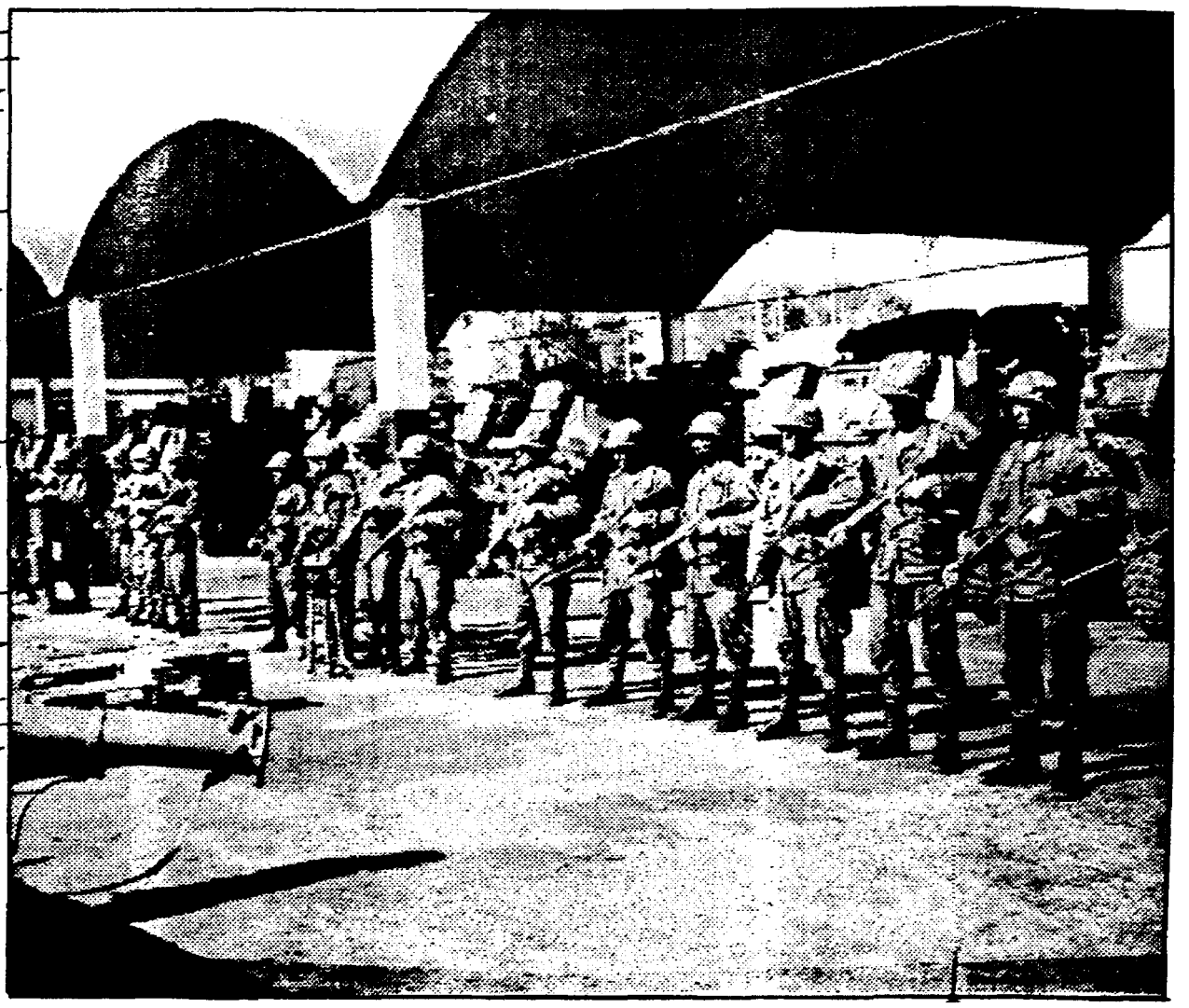
—Yo entiendo que sí, y espero

04-02

970540

TITULO
PROCEDENCIA
FECHA DE PUBLICACION 4-2-97
VINCULACIONES

El rol del Ejército en la «seguridad ciudadana» cobra relevancia en el año de su reformulación doctrinaria



El pasado año, el Estado Mayor del Ejército confeccionó un documento denominado «Apreciación de Situación del Ejército Nacional», bajo las directivas impartidas por el Comandante en Jefe del arma, Tte. General Raúl Mermot, y del Comando General del Ejército (CGE).

El proceso de elaboración de este documento clave para el área militar nacional incluyó la emisión de una «Directiva Inicial de Planificación» a comienzos de 1996, la cual habilitó un «Diagnóstico de situación», así como «distintas medidas para atender las problemáticas que se consideraron urgentes», según explica el propio Mermot en el editorial del último número -editado recientemente- de Ejército, la revista que es definida oficialmente como «la publicación profesional» del CGE.

En el documento referido, el alto mando militar plantea las misiones que tiene fijadas la fuerza. Este material ha sido analizado a diferentes niveles del Ejército, funcionando paralelamente las denominadas Comisiones de Asesoramiento, designadas por el Comando.

El Tte. Gral. Mermot señala en el editorial que tras concretarse una etapa de presentación de informes -la que abarcaría de enero a marzo de 1997-, se procederá a la instrumentación y reglamentación de «las medidas correspondientes, fruto de los estudios realizados», la actualización de la «Apreciación de Situación del Ejército Nacional» y la definición de una «Política de Ejército». Esto se cumpliría en el período comprendido entre abril y mayo del presente año.

La culminación de este proceso, afirma el Comandante en Jefe del Ejército, «nos habilitará para reformular la Doctrina de Empleo y a partir de la misma efectivizar los Planes estructurados (...)», reformulación que será concretada durante los meses de junio y julio. Estos planes se refieren a temas señalados como «Empleo Convencional y no Convencional, Apoyo al Desarrollo, Protección Civil, Preservación del Medio Ambiente, Participación en el Mantenimiento del Orden Interno, Cooperación en el Mantenimiento de la Paz Mundial y Detección del Narcoterrorismo».

Posteriormente, se procederá «a una estudiada adecuación de la Fuerza que contemple: Organización y Despliegue, Administración de Personal, Administración Logística, Instrucción y Entrenamiento, Inteligencia y Contra-Inteligencia». La efectivización de los planes y la adecuación se han fijado para la segunda mitad del año, es decir abarcando de julio a diciembre.

Mermot cita un concepto incluído en el documento original de «Apreciación de Situación del Ejército Nacional», donde se indica que «el Poder Militar, imprescindible a cualquier organización política, subordinada al Poder Constitucional y manteniendo su independencia técnico-profesional, deberá con su accionar y el desempeño de los nuevos roles que las condicionantes del mundo actual le imponen, hacer comprender la trascedencia pública de su misión».

Tareas, objetivos, orden

Los puntos básicos plantea... en el documento del Ejército dentro de lo que se define como su misión son: «Contribuir a dar la seguridad nacional exterior e interior, en el marco de la misión de las Fuerzas Armadas, desarrollando su capacidad en función de las exigencias previstas»; «Apoyar y tomar a su cargo los planes de desarrollo que le sean asignados, realizando obras de conveniencia pública»; y «Compartir la responsabilidad por el mantenimiento de orden público y la atención de los servicios esenciales, cuando así lo disponga el Poder Ejecutivo». Este último punto, así como el referido al accionar frente a lo que se define como «Narcoterrorismo», se incluyen en la clasificación de «tareas subsidiarias».

Con respecto al «Narcoterrorismo», el Ejército se plantea la tarea de «Detectar el accionar del Narcoterrorismo como expresión del Narcotráfico, a efectos de determinar aquellas tareas que puedan afectar la Defensa Nacional y estar en condiciones de eventualmente, realizar las acciones de apoyo que se dispongan».

El tema del «Mantenimiento del Orden Interno» vuelve a surgir al estar incluído tanto dentro de los «Objetivos coyunturales» como de los «Objetivos permanentes», en este último grupo junto con «El desarrollo económico y social», donde el Ejército puede «cooperar y participar» en ambos aspectos, de acuerdo al material confeccionado por el alto mando.

En el análisis de su participación en el «Mantenimiento del Orden Interno», se indica que el Ejército y las Fuerza Armadas «son, por su organización y disciplina, Instituciones capacitadas para complementar eficaz y eficientemente en estas situaciones, a quien tiene la responsabilidad específica para ello, o sea la Institución Policial».

«Esto significa -se agrega- que el Ejército no sustituye a otros órganos del Estado que cumplen esta misión, de forma primaria y fundamental, sino que es una reserva, en manos del Poder Ejecutivo, para ser empleada cuando los otros organismos se hayan empeñado totalmente, o la amenaza trascienda el delito común, y en toda circunstacia con un comportamiento mesurado y ético, buscando al máximo el uso de la disuación y mínima aplicación de la violencia».

Más adelante, dentro del capítulo dedicado al «Proceso de Modernización del Ejército Nacional», entre los objetivos que se mencionan para conducir dicho proceso se señalan: «Lograr conciencia y convencimiento en la Institución, de la necesidad de evolucionar permanentemente y Realizar una adecuada valoración de la trascendencia pública y social del Ejército» y «Propiciar con el Poder Político, a través del apropiado asesoramiento, la necesidad de modernización de la Fuerza, basada en conceptos claros y definidos acerca del empleo del Poder Militar, respecto a la profesionalización y especificidad de la función militar, así como de la subordinación de ese Poder Militar al Poder Constitucional».

No será un año cualquiera

Hasta aquí una breve reseña de algunos de los principales lineamientos contenidos en el trascendente documento militar que precede a la anunciada reformulación doctrinaria del Ejército que se concretaría a mediados de este año. El Tte. Gral. Raúl Mermot ha declarado en una entrevista publicada en la edición de la revista Búsqueda del jueves 6 de este mes, que el objetivo de esta reelaboración doctrinaria reflejada en un documento es que «permita la continuidad de una política de conducción del Ejército que esté por encima de los hombres y, sea quien sea el Comandante en Jefe de turno, tenga una guía a la cual ceñirse que fue estructurada con la participación de todos los oficiales generales en actividad», es decir, catorce Generales y el propio Mermot.

En esa misma nota, el titular del Ejército señaló que dicha Fuerza no tiene actualmente el marco legal para actuar frente a la delincuencia. «Solamente lo tenemos si hay Medidas Prontas de Seguridad o que el Poder Ejecutivo instrumente determinadas medidas legales», expresó. «En ese caso -añadió- sin duda está capacitado para actuar en lo que sea patrullaje, rastrillaje, motines en la vía pública, ese tipo de actividades que no son específicas de la Policía».

Por su parte, en las últimas horas el ministro del Interior, Didier Opertti, declaró que «yo no niego la posibilidad de que el Ministerio de Defensa nos provea de algún apoyo» en cuanto a la vigilancia pública interna, «la ley prevé la posibilidad de que el Ministerio del Interior solicite la cooperación, y lo hemos hecho», indicó, recordando que en una requisa efectuada en el complejo carcelario de Santiago Vázquez (COMCAR) apoyaron efectivos de la Fuerza Aérea y el Ejército. Además puso como ejemplo la posibilidad de que el Ejército se encargue de la vigilancia perimetral de las cárceles, para destinar a la vigilancia en las calles a los efectivos policiales que hoy cumplen esa tarea.

Más allá del debate político y social que comienza a asomar sobre la participación militar en la «seguridad ciudadana», todo hace indicar que la definición de este tema cobrará una particular relevancia en la formulación doctrinaria del Ejército, dibujándose como un aspecto que -sin ser el único, por cierto- da lugar a polémicas dentro de sus filas y sus diversas corrientes de opinión. Una vez más, la sociedad uruguaya, el gobierno, los partidos políticos, parecen ir aprestándose para ubicarse frente a un eventual debate que ronda los siempre postergados temas trascendentes que implican la definición del rol de las Fuerzas Armadas, en un 1997 que, de acuerdo a lo que se plantea como un ambicioso cronograma de reformulación a nivel doctrinario del Ejército -por encima de hechos que reflejan problemas de «orden interno» en sus filas, como el que protagonizó el cabo Leonardo Da Silva al colocar la bomba en Derecho y las posteriores sanciones a altos oficiales-, no será un año más para el área militar.

970405
970405

EA1031

R VARBT 02-07 00143
mun exg icx

A.SAUDI-DROGAS
DETENIDA MUJER CON COCAINA EN AEROPUERTO

Dubai, 7 feb (EFE).- La Policía de Aduanas del aeropuerto de Yeda (Arabia Saudí) detuvo a una mujer que venía de "un país de [illegible]ca Occidental", supuestamente para realizar la "pequeña peregrinación" musulmana, con 166 gramos de cocaína.

La información facilitada hoy, viernes, señala únicamente que la mujer llevaba escondida la cocaína "en un lugar delicado de su cuerpo".

Como es habitual, la información no precisa más detalles de este presunto caso de narcotráfico, el séptimo que se ha descubierto en el aeropuerto de Yeda en lo que va de año.

En los seis anteriores fueron detenidas veintisiete personas, entre ellas mujeres y niños, provenientes de países del sudeste asiático, a quienes se confiscaron más de siete kilogramos de heroína.

El tráfico o consumo de drogas en Arabia Saudí está castigado con la pena de muerte. EFE

ei/egn

02/07/17-20/97

Nº DOCUMENTO 9705406
TITULO A. SAUDI: Detenida mujer con cocaína en Aeropuerto.
PROCEDENCIA AGENCIA
[illegible] 7-2-97
[illegible] 11176
10034
507471
11351
11352
11354
11226
11662

9705406

01.01

DP3384

R VARBT 02-07 00150
amt icx

ESPAÑA-DROGA
ALIJO 700 GRAMOS COCAINA PRESUNTAMENTE PROCEDENTE COLOMBIA

Málaga (España), 7 feb (EFE).- La policía española ha descubierto en la provincia de Málaga un alijo de 700 gramos de cocaína de gran pureza, en un paquete postal supuestamente procedente de Colombia, informaron hoy fuentes policiales.

Según esas fuentes, la droga estaba camuflada en un doble fondo dentro de gomas tubulares de bicicletas, en el interior del paquete que había sido enviado al sur de España desde Colombia.

Al descubrir el alijo, los investigadores siguieron la pista del destinatario del paquete, un ciudadano español identificado como Francisco C.P., de 49 años, residente en la provincia de Málaga, que fue detenido.

Los policías también arrestaron a su esposa, de nacionalidad colombiana.

La pareja estuvo en el país latinoamericano las pasadas navidades.

Según las fuentes policiales, la droga estaba destinada al mercado español. EFE
nal/eb/M

02/07/18-27/97

Nº DOCUMENTO 9705407
TITULO ESPAÑA: Alijo de 700gr. de cocaína presuntamente procedente de Colombia.-
PROCEDENCIA AGENCIAS
7-2-97
11176
10184
507513
11226
05592
11354
11675

01.01

9705407

DPZ384

R VARBT 02-07 00150
amt icx

ESPAÑA-DROGA
ALIJO 700 GRAMOS COCAINA PRESUNTAMENTE PROCEDENTE COLOMBIA

Málaga (España), 7 feb (EFE).- La policía española ha descubierto en la provincia de Málaga un alijo de 700 gramos de cocaina de gran pureza, en un paquete postal supuestamente procedente de Colombia, informaron hoy fuentes policiales.

Según esas fuentes, la droga estaba camuflada en un doble fondo dentro de gomas tubulares de bicicletas, en el interior del paquete que había sido enviado al sur de España desde Colombia.

Al descubrir el alijo, los investigadores siguieron la pista del destinatario del paquete, un ciudadano español identificado como Francisco C.P., de 49 años, residente en la provincia de Málaga, que fue detenido.

Los policías también arrestaron a su esposa, de nacionalidad colombiana.

La pareja estuvo en el país latinoamericano las pasadas navidades.

Segun las fuentes policiales, la droga estaba destinada al mercado español. EFE
nal/eb/M

02/07/18-27/97

Nº DOCUMENTO 9705407
TITULO ESPAÑA: Alijo de 700gr. de cocaina presuntamente procedente de Colombia. -
PROCEDENCIA AGENCIAS
7-2-97
11176
10184
50+513
11226
6559L
11354
11675

01.01

9705407

Anexo

DP3357

U SUCBT 02-07 00135
mun icx

ESPAÑA-NARCOTRAFICO (Avance)
APRESADO EN ALTA MAR BARCO CON 1.500 KILOS DE COCAINA

Madrid, 7 feb (EFE).- La Policía española ha apresado en alta mar, en el océano Atlántico, un barco cargado con 1.500 kilos de cocaína en una operación antidroga en la que ya han sido detenidas siete personas, informaron hoy a EFE fuentes de la investigación.

El buque ha sido apresado en las últimas horas, como resultado de una amplia investigación iniciada hace un año por la Unidad Central de Estupefacientes del Cuerpo Nacional de Policía.

El dispositivo, bautizado por los agentes encargados de las pesquisas como "operación Manzanal", está todavía abierto, por lo que previsiblemente se producirán nuevas detenciones.

El Ministerio español del Interior ha convocado una rueda de prensa para informar de los resultados de esta operación antidroga. EFE

adr/vv/rs

02/07/11-58/97

Nº DOCUMENTO 9705408

TITULO ESPAÑA: Operación manzanal, incautan 1500 kg de cocaína.-

PROCEDENCIA AGENCIA

7.2.97

11176 11429
10184 11214 11229
50453 11227 11422
11351 65092
11352 65592
11354

9705408

01.03

U SUCBT 02-07 00365
mun icx

Anexo

ESPAÑA-NARCOTRAFICO (Ampliación)
APRESADO EN ALTA MAR BARCO CON 1.500 KILOS COCAINA COLOMBIA

Madrid, 7 feb (EFE).- La Policía española ha apresado en alta mar, en el océano Atlántico, un barco cargado con 1.500 kilos de cocaína del "cártel" de Cali, en una operación antidroga en la que han sido detenidas 21 personas, anunció hoy el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja.

La incautación del alijo, uno de los mayores de este año, y la detención de los implicados, pertenecientes a una banda de traficantes que dirigía un "capo" gallego, abre nuevas vías para investigar el patrimonio de los narcotraficantes, destacó el ministro en una rueda de prensa.

Recalcó que esta importante operación permitirá a las fuerzas de seguridad avanzar en la lucha contra el "blanqueo" de dinero procedente del narcotráfico.

El barco, el pesquero "Martínez Alvarez", fue localizado ayer en alta mar a dos días de navegación de las Islas Canarias, como resultado de una compleja investigación iniciada hace un año por la Unidad Central de Estupefacientes del Cuerpo Nacional de Policía.

Los siete tripulantes de la embarcación fueron detenidos sin que pusieran resistencia. Posteriomente, la Policía capturó a doce personas en Madrid (cuatro colombianos y ocho españoles) y a dos personas más en Galicia (noroeste español).

El dispositivo, bautizado por los agentes encargados de las pesquisas como "operación Manzanal" y que todavía sigue abierto, es supervisado por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, quien ha autorizado la intervención de cuentas bancarias y el registro de empresas "tapadera" usadas por los traficantes.

Aunque el Ministerio del Interior no facilitó la identidad de los detenidos, el jefe de la Unidad Central de Estupefacientes de la Policía, José García Losada, explicó que el máximo responsable de esta banda es un conocido "capo" del narcotráfico gallego que ya ha estado en prisión por su relación con el tráfico de drogas.

La intención de los narcotraficantes era llevar la cocaína del "cártel" de Cali hasta Galicia, para desde allí ser distribuida.

El alijo intervenido ayer es uno de los más relevantes decomisados en los últimos años y el segundo en importancia de 1997, después de que el mes pasado se decomisaran 1.555 kilos de cocaína en la operación "Estrella de David". EFE
adr/chg/agm

02/07/15-34/97

AGENCIA
7.2.97

CIRCULACION

9705405

Anexos

DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Agencia
PROCEDENCIA 7.2.97

DP3393

U SUCBT 02-07 00413
mun icx

ESPAÑA-NARCOTRAFICO
"CAPO" OPERACION "MANZANAL" YA DETENIDO 1993 BARCO CON COCAINA

Madrid, 7 feb (EFE).- El presunto "capo" del narcotráfico Francisco Javier Fernández Pomares es el responsable del alijo de 1.500 kilos de cocaína capturado el jueves por la policía española, y ya había sido encarcelado en 1993 por su participación en el transporte en barco de dos toneladas de la droga.

En la operación antidroga denominada "Manzanal", la policía interceptó en alta mar, en el Océano Atlántico, el barco pesquero "Martínez Alvarez" cargado con 1.500 kilos de cocaína al parecer del cartel de Cali (Colombia), y detuvo a 21 personas.

Según informaron hoy a EFE fuentes de la investigación, Fernández Pomares es el máximo responsable de la organización delictiva desmantelada y es hijo de otro supuesto "capo" del narcotráfico gallego llamado José Luis Fernández Touris, alias "El Peque", también detenido en 1993.

Ambos estuvieron encarcelados provisionalmente por el entonces titular del juzgado de instrucción número 1 de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, en relación con el apresamiento del buque de bandera panameña "Mar Tere", procedente de Colombia y cargado con 2.000 kilos de cocaína, si bien luego quedaron en libertad provisional por diferentes motivos, según las fuentes.

Este presunto "capo" constituye un elemento "muy importante" dentro de la red desmantelada por la Policía y su captura era un objetivo prioritario dentro de la investigación, iniciada hace un año por la Unidad Central de Estupefacientes y dos comisarías de policía de Madrid.

El barco, el pesquero "Martínez Alvarez", fue localizado el jueves en alta mar a dos días de navegación de las Islas Canarias españolas.

Los siete tripulantes de la embarcación fueron detenidos. Posteriomente, la Policía capturó a doce personas (cuatro colombianos y ocho españoles) en Madrid y a otras dos en Galicia (noroeste español).

Todos ellos serán puestos en los próximos días a disposición del juzgado central de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, cuyo titular el Baltasar Garzón.

Los agentes encargados del caso bautizaron esta operación con el nombre de "Manzanal", debido a que es una traducción del gallego del segundo apellido del narcotraficante, Pomares.

Su padre, José Luis Fernández Touris, es uno de los dos detenidos en Galicia, mientras que Pomares fue localizado en Madrid.

El alijo intervenido en la operación "Manzanal" es uno de los más relevantes decomisados en los últimos años y el segundo en importancia de 1997, después del decomisado en enero de 1.555 kilos de cocaína, en la operación "Estrella de David". EFE

nac/jnr/M

9705408

03-03

XE5954

R POXBT 02-07 00431
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
RENUNCIO A CIUDADANIA "CAPO" LEHDER CONDENADO PERPETUIDAD EEUU

Bogotá, 7 feb (EFE).- El narcotraficante colombiano Carlos Lehder Rivas, extraditado hace diez años a Estados Unidos y condenado en ese país a cadena perpetua más 135 años de prisión, renunció a su ciudadanía, informó hoy una red de radioemisoras de Bogotá.

Lehder, de ascendencia alemana, transmitió su decisión a la Embajada de Colombia en Washington, precisó la "Cadena Radial Colombiana" (CARACOL), cuya delegación en la ciudad norteamericana de Miami recibió una copia del mensaje.

"Cordialmente, certifico que es mi determinación renunciar al derecho de nacional colombiano, verificando con esta acta que renuncio definitivamente a la ciudadanía de la República de Colombia", dice la nota.

Según la emisora, el "capo" menciona que hace diez años "fui [illegible]sado de la República de Colombia por orden presidencial", después de ser detenido en 1987 cerca de la ciudad colombiana de Medellín, en el noroeste del país.

Tras su captura, el narcotraficante fue trasladado a Bogotá y entregado el mismo día a agentes antidroga estadounidenses, que lo trasladaron a Miami.

La extradición de Lehder fue autorizada por el gobierno del entonces presidente Belisario Betancur (1984-88), que recurrió a ese instrumento legal después de que los narcotraficantes asesinaran a su ministro de Justicia, Rodrigo Lara Bonilla, en una campaña criminal que alcanzó a magistrados, jueces y periodistas, incluido el director del matutino "El Espectador", Guillermo Cano.

Lehder fue uno de trece colombianos acusados de narcotráfico y "lavado" de dólares por las autoridades de EEUU que el Gobierno conservador de Betancur entregó a ese país.

El "capo" tenía su centro de operaciones en la ciudad de Armenia, en el occidente de Colombia, y estaba asociado al hoy disuelto cartel de la cocaína de Medellín, que dirigía Pablo Escobar Gaviria, muerto en diciembre de 1993 durante una operación policial.

Lehder compareció ante la Corte estadounidense de Jacksonville, en la Florida, bajo decenas de cargos por traficar y distribuir cocaína en EEUU a través de una gigantesca red que manejaba desde una isla caribeña que poseía en las Bahamas.

Cadena perpetua más 135 años de prisión fue la condena que recibió el "capo", quien en los últimos años aceptó colaborar con la justicia de Estados Unidos como testigo en el proceso por tráfico de drogas al que fue sometido en ese país el ex general y ex "hombre fuerte" panameño Manuel Antonio Noriega.

Dada su ascendencia alemana, Lehder ha intentado que las autoridades estadounidenses le entreguen en extradición al Gobierno de Bonn, interés al que, según la emisora, puede responder su renuncia a la ciudadanía colombiana. EFE

JGH/mmg/fr

TITULO 02/07/15-44/97 COL: Renunció a ciudadanía Lehder, quien fue condenado a perpetuidad en EUA.-

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA DE PRO 7 2 97

VINCULACIONES 11176 11229
65092 11422
65592 65890 11227
11214 11433 500145 01-01

XS7193

9705409

Nº DOCUMENTO 9705410

TITULO Col: Confiscan 1/2 ton de cocaina en laboratorio en el noroeste.-

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 7.2.97

VINCULACIONES 11176 Prensa
65592
65592
11225
11332
11351
11354

XE5962

R VARBT 02-07 00229
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
CONFISCAN MEDIA TONELADA COCAINA EN LABORATORIO NOROESTE PAIS

Medellín (Colombia), 7 feb (EFE).- Las autoridades colombianas se incautaron hoy de cerca de 500 kilos de cocaína y detuvieron a tres personas en un laboratorio para procesamiento del alcaloide que descubrieron en una zona rural del noroeste de su país.

Tropas del Ejército y funcionarios de la Fiscalía General de la Nación participaron en la operación antidroga, que tuvo lugar en una zona boscosa del departamento de Antioquia.

Fuentes oficiales en Medellín, capital de Antioquia, informaron a los periodistas de que el complejo funcionaba en un apartado paraje situado entre las localidades de Caucasia y Zaragoza, a más de 300 kilómetros al norte de esta ciudad.

"Patolandia" era el nombre del complejo cocainero, que según portavoces militares tenía capacidad para procesar seis toneladas de droga al mes.

Cerca de media tonelada del alcaloide fue encontrada por las tropas en un escondite aledaño al laboratorio, en el que además fueron detenidos tres hombres.

El hallazgo es uno de los más importantes registrados este año en Colombia, país en el que hace dos semanas fue descubierto el mayor laboratorio en la historia de la lucha antidroga.

El complejo había sido establecido en el departamento sureño selvático del Guaviare y disponía de instalaciones de características industriales que permitían producir más de una tonelada de droga a diario. EFE

JGH/fr

02/07/17-42/97

9705410

Nº DOCUMENTO 9705411

TITULO Brasil. Chilena c/ pasaporte español detenido en

PROCEDENCIA AGENCIAS Río c/ cocaína pegada

FECHA 7-2-97

VINCULACIONES 11176 11226
65092 10184
50782 65965
11351 66817
11352
11354

689

U SUCBT 02-07 00174
sur and exg

BRASIL-DROGA
CHILENA CON PASAPORTE ESPAÑOL DETENIDA EN RIO CON COCAINA

Río de Janeiro, 7 feb (EFE).- Una mujer chilena que portaba un pasaporte español y llevaba adheridos a su cuerpo dos kilos de cocaína, fue detenida en el aropuerto de Río de Janeiro, desde donde pretendía viajar a Francia, informó hoy la policía.

La detenida, Jéssica López Santander, de nacionalidad chilena, había llegado a Río de Janeiro el jueves procedente de Perú, y portaba un pasaporte español a nombre de Cristina Lobato Torres.

El nerviosismo de la mujer al presentar el pasaporte llamó la atención de los policías, que terminaron revisándola y descubriendo la droga, adherida a su estómago con cinta adhesiva.

El informe policial afirma que López Santander, cuya edad no fue revelada, confesó que optó por cambiar su pasaporte y utilizar uno español, presumiblemente encontrado en un taxi, para no llamar la atención de la policía de París.

La ciudadana chilena ha sido acusada formalmente por la Superintendencia Regional de la Policía Federal de Brasil de tráfico de drogas y uso de identidad falsa. EFE
AR/MMS/ND

02/07/23-41/97

01-01

9705411

XI8235

R VARBT 02-07 00250
mun exg

ITALIA-NARCOTRAFICO
RED DESARTICULADA EN OPERACION ENTRE ITALIA, COLOMBIA Y EEUU

Florencia (Italia), 7 feb (EFE).- Una organización de narcotraficantes gestionada por los carteles colombianos y la mafia fue desarticulada en una operación conjunta de la policía de Italia, Colombia y EEUU, en la que fueron requisados 566 kilos de cocaína y arrestadas una decena de personas.

Tres de los detenidos son colombianos y el resto italianos, señaló la policía italiana al informar hoy, viernes, de la operación en una rueda de prensa en Florencia.

La policía se incautó en el puerto de la ciudad noroccidental italiana de Livorno de 200 kilos de cocaína que habían sido transportados por un barco procedente de Cartagena, ocultos entre flores secas en un contenedor.

Siete traficantes, relacionados con distintas organizaciones mafiosas, fueron detenidos tras haber recogido la droga, que había sido distribuida en varios paquetes.

Otros 366 kilos de cocaína fueron requisados en la ciudad norteamericana de New Jersey a bordo de un barco procedente del puerto colombiano de Buenaventura, escondidos entre libros infantiles.

Tres colombianos fueron arrestados por la policía estadounidense.

Otros tres italianos son buscados en Europa por la Interpol, acusados de formar parte de la red.

La policía italiana mantuvo durante cuatro meses bajo control a los barcos encargados de transportar la cocaína desde Colombia.

Durante las investigaciones fueron empleados varios agentes infiltrados en la organización, que proporcionaron información sobre los movimientos de la droga. EFE

CGM/mlr

02/07/16-16/97

Nº 9705412
TITULO ITALIA: Red Desarticulada que operaba
PROCEDENCIA AGENCIAS en Col y EEUU -
FECHA DE PROCEDENCIA 7-2-97
VINCULACIONES 11176 11354
65092 11224
10484
50604
65290
11351
11352

01.01

9705412=

XG3638

R POXBT 02-07 00178
icx exg mun

CONO SUR-DROGAS
ESPAÑA CONTRIBUYE A PROYECTO ONU PARA PREVENIR DROGADICCION

Viena, 7 feb (EFE).- España ha contribuido con casi 380.000 dólares a un proyecto de la ONU para establecer un sistema unificado de información subregional en materia de consumo de drogas y dotar de vigilancia epidemiológica a varios países del Cono Sur.

El proyecto, del que se beneficiarán en principio Argentina, Bolivia, Chile y Perú, aunque también podría sumarse Uruguay, asciende a 1.221.260 dólares, y su objetivo es posibilitar "un mejor diseño, aplicación y control de las políticas y programas nacionales" de reducción de la demanda de estupefacientes.

El proyecto incluye cursos de formación avanzada a profesionales -unos 120 tanto del sector público como privado- que trabajen en el campo de la prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social de los toxicómanos.

El sistema de información que se creará será compatible con el sistema de estadísticas uniforme de la base de datos interamericana de los organismos dedicados al control del consumo de drogas, explicaron a EFE fuentes diplomáticas españolas en Viena. EFE
jr/ma

02/07/11-46/97

Nº DOCUMENTO 9705413
TITULO CONOSUR: España contribuye a proyecto de ONU para preven.- drogadicción..

DGENCIS
7.2.97
11176
05092 11668
10184 11369
507513 11887
11374 11230.
501889
11421
66960
507480
65109
66614

01 01

9705413

Nº DOCUMENTO 9705414

TITULO Los Pases de Carnaval por la vida y contra la droga -

PROCEDENCIA El Reformador (?)

FECHA DE PROCESAMIENTO 7.2.97

VINCULACIONES 11176

65092

13508

50466

10001

11049

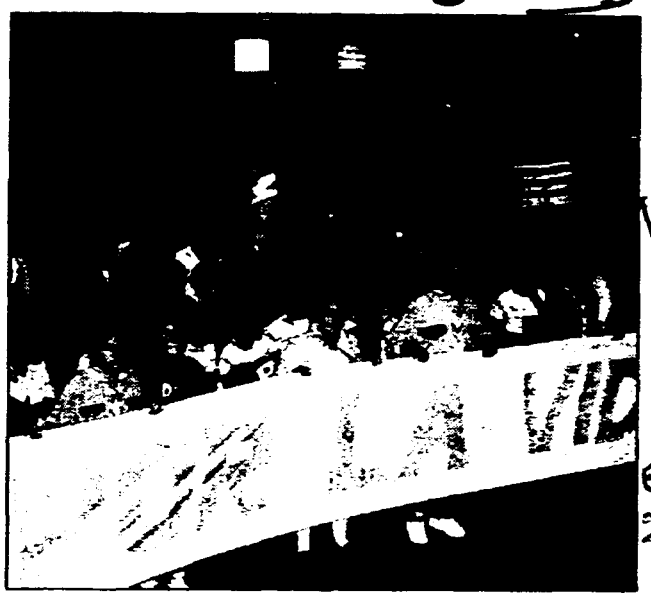
11514

"Paseo de Carnaval por la vida y contra la droga"

.Durante los días de Carnaval se llevará a cabo en diversos lugares del sur de nuestro país un "Paseo de Carnaval, por la vida y contra la droga", comenzando mañana con una caminata a las 20 horas por la Rambla de Pocitos. El domingo 9 a las 17 horas desde el Parador Kibon se pondrá en marcha hacia el balneario Kiyú, en la localidad de Libertad, pasando más tarde por San José y finalizando en la noche en el balneario Atlántida con una bicicleteada hasta Parque del Plata.

El lunes 10 la caravana saldrá desde la ciudad de Pando hacia la Costa de Oro, visitando varios balnearios de la faja costera de Maldonado llegando a última hora de la tarde a la rambla de Piriápolis, continuando luego hasta Pan de Azúcar y finalizando en Minas, llevándose a cabo allí la Maratón de las Antorchas en las inmediaciones del cerro de Arequita

Por último el martes 11 tendrá lugar una bicicleteada "El Pelotón de Todos los Tiempos", entre los balnearios rochenses de La Paloma, La Aguada y Costa Azul. Luego y nuevamente en caravana se saldrá desde La Paloma hacia Rocha, San Carlos y Maldonado, culminando el paseo en la Avda. Gorlero de Punta del Este donde se efectuarán entre otras cosas sorteos de importantes premios entre todos los participantes de estos 4 días de actividades contra la droga.



Durante cuatro días se realizarán en el sur del país, marchas por la vida y contra la droga

9705414

01-02

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA EL OBSERVADOR (.23)

FECHA Y PROCEDENCIA 8-2-97

VINCULACIONES _____

_____

_____

_____

_____

Realizan gira "por la vida y contra la droga"

Con una caminata por la rambla de Pocitos, se inicia hoy a la hora 20 un "Paseo de Carnaval, por la vida y contra la droga", auspiciada por la Junta Nacional Antidroga y la Dirección Nacional de Medio Ambiente. La actividad continuará mañana a las 17 horas con una caravana desde el parador Kibón hacia el balneario Kiyú, en Libertad. La caravana pasará más tarde por San José y culminará en el balneario Atlántida, con una bicicleteada hasta Parque del Plata. El lunes 10 la caravana saldrá de Pando hacia la Costa de Oro y el martes 11 se realizará una bicicleteada en La Paloma, La Aguada y Costa Azul.

02-02

970514

9705415

TITULO Col. Hallan 7kg de heroína en avión

PROCEDENCIA AGENCIA Aerolínea Comercial.-

FECHA 8.2.97

VINCULACIONES 11176
65092 11667
65592
11351
11352
11662
11226

XA2695

U SUCBT 02-08 00261
mun exg

COLOMBIA-DROGAS
HALLAN SIETE KILOS HEROINA EN AVION AEROLINEA COMERCIAL

Bogotá, 7 feb (EFE).- Técnicos de la aerolínea comercial colombiana SATENA, de propiedad de las Fuerzas Militares de este país, descubrieron hoy un alijo de siete kilos de heroína escondido en una de sus naves, informaron fuentes de la empresa.

El avión de SATENA (Servicio Aéreo a los Territorios Nacionales) era reparado de un escape de aceite detectado en el tren de aterrizaje, cuando los técnicos hallaron la mercancía.

La nave, un boeing 727, había sido decomisada al cartel de las drogas de Cali y puesta a disposición de la empresa por la Dirección Nacional de Estupefacientes a finales del año pasado, indicó su gerente, el general Germán Castro Prieto,

Explicó también que el avión aún no estaba incluido en la programación de vuelos y que la revisión técnica se hacía después de que se detectaran fallos en un vuelo de comprobación efectuado el 4 de febrero pasado.

Agregó que los hechos han sido comunicados a la Fiscalía para que inicie una investigación y determine si la droga se hallaba en la nave antes de que le fuera entregada a SATENA o no.

En septiembre pasado, un alijo de casi cuatro kilos de heroína fue descubierto en la bodega delantera del avión presidencial, cuando se encontraba en los hangares de la base aérea militar de Catam, diez horas antes de que el mandatario Ernesto Samper viajara en él hacia Estados Unidos.

La Fiscalía detuvo de forma preventiva a toda la tripulaciónde la nave, que más tarde fue puesta en libertad, así como al personal técnico encargado del mantenimiento de la aeronave, parte del cual aún permanece procesado. EFE

ifs/mv/nd

02/08/01-44/97

9705415

cl.01

DPZ511

R SUCBT 02-08 0026Z
mun icx

ESPAÑA-DROGA
OCHO DETENIDOS RED CARTEL CALI BLANQUEO DOS MILLONES DOLARES

Madrid, 8 feb (EFE).- La Policía española ha detenido en Madrid a ocho presuntos integrantes de una red de narcotraficantes radicada en Cali y que, según se deduce de la documentación incautada, blanqueó en los últimos ocho meses dos millones de dólares procedentes del tráfico ilegal de cocaína.

Los detenidos son Carlos Enrique R., de 41 años; Nancy A.A., de 22; Eddier Alexander O.V., de 25; Paula Vanesa L.G., de 19; Beatriz G.N., de 43; Francia Milena G.W.; Claudia Patricia F.A., de 24, y Carlos Ariel C.A., de 26, quienes han pasado a disposición judicial, informaron hoy fuentes policiales.

El jefe de la red era Carlos Enrique R., hombre de confianza de una organización de narcotraficantes con sede en la ciudad colombiana de Cali y quien se encargaba de recoger el dinero obtenido de la venta de cocaína introducida en España por el grupo, agregaron las fuentes.

Carlos Enrique R. se ocupaba además de convertir las pesetas en dólares, para lo que entregaba a sus colaboradores cantidades que no sobrepasaban los cinco millones de pesetas (unos 35.000 dólares) para que efectuaran el cambio.

Por cada una de esas operaciones, el encargado de la operación recibía una media de 25.000 pesetas (180 dólares) por millón cambiado.

Una vez obtenidos los dólares, el jefe de la red los remitía a Cali vía aérea mediante "correos" que sacaban el dinero en dobles fondos de maletas y camuflado entre ropas, aunque también enviaba remesas en pequeñas transferencias.

Agentes del Grupo de Blanqueo de Capitales de la Policía española investigaban al grupo desde octubre pasado. EFE
cng/chg/rs

02/08/12-14/97

Nº DOCUMENTO 9705416
TITULO ESPAÑA: Desarticulada red en Cali que blanqueo dos millones de dólares
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PUBLICACION 8-2-97
VINCULACION 11176 11224 11227.
10184 11670
50513 11226
11354
11675
65592

01-01

9705416

FB3433

R SUCBT 02-08 00263
amt

MEXICO-DROGAS
POLICIA DECOMISA 4,7 TONELADAS DE MARIHUANA EN SEIS ESTADOS

México, 8 feb (EFE).- Agentes antinarcóticos mexicanos decomisaron 4,7 toneladas de marihuana en diversos operativos en seis estados del país y detuvieron a 15 presuntos narcotraficantes, informó hoy la Procuraduría General de la República.

En un control de tráfico en la ciudad de Culiacán, capital de estado de Sinaloa, la Policía halló en un camión cisterna dos compartimentos donde se transportaban 617 paquetes con un peso total de 1,7 toneladas de droga, mientras que en otro camión localizó 20 cubetas y 140 envases de hojalata sellados con 258 kilos de marihuana.

En la carretera de San Luis Río Colorado-Mexicali, en el estado fronterizo de Baja California, la Policía localizó un camión remolque que transportaba 609 kilos de marihuana escondidos entre un cargamento de cajas de cartón.

En el estado de Tamaulipas, cuatro operaciones realizadas en diferentes puntos permitieron decomisar 998 kilos de marihuana y detener a seis presuntos narcotraficantes.

En Tijuana, fronteriza con Estados Unidos, la policía decomisó 29 kilos de la misma droga y detuvo a un presunto narcotraficante.

En una de las carreteras del estado de Coahuila, se encontraron 180 paquetes con 510 kilos de marihuana en un camión remolque, también en el estado de Chihuahua, los agentes antinarcóticos confiscaron 343 kilos de marihuana escondidos en un camión. En ambos casos se detuvo a los conductores.

En el estado de Nayarit los agentes policiales detuvieron a tres presuntos narcotraficantes que al parecer custodiaban en un tunel bajo la vía férrea 18 bultos con 290 kilos de marihuana. EFE
jrm jla/mlr

02/08/19-23/97

Nº DOCUMENTO 9705417 - anotar el
TITULO MÉXICO: Policía decomisa 4,7 ta de marihuana en 6 Estados -
PRO AGENCIA
FE 8.2.97

11176
65092 11675
507623
11359
11352
113411

01-01

9705417-

FB3421

R SUCBT 02-08 00276
mun exg

COLOMBIA-DROGAS
POLICIA INICIA OFENSIVA INTERNACIONAL EN BUSCA NARCOS PROFUGOS

Bogotá, 8 feb (EFE).- La policía secreta de Colombia anunció hoy una ofensiva internacional conjunta con otros países para detener a los "capos" del narcotráfico que huyen de la justicia colombiana, como es el caso del ex policía Justo Pastor Perafán, el narcotraficante más buscado de este país.

La campaña, denominada "Operación tarjeta roja", se basa en la distribución por los principales aeropuertos del mundo de carteles con las fotografías y las huellas digitales de los jefes mafiosos prófugos.

Esta ofensiva fue anunciada en Bogotá por el director del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta), el general de Policía Luis Enrique Montenegro.

El general dijo a los periodistas que la policía secreta ha ...cido un total de 220 órdenes con información sobre los prófugos.

Perafán, uno de los "capos" a los que se busca, es un acaudalado ex panadero y ex policía que la Fiscalía General, acusado de narcotráfico y enriquecimiento ilícito y al que las autoridades acusan de ser jefe de un cartel que actúa en el departamento sureño del Cauca y en la capital colombiana.

Otros de los narcotraficantes a los que se busca son importantes "capos" relacionados con el cartel de la cocaína de la ciudad suroccidental de Cali, cuya jerarquía fue desmantelada el pasado año con la captura o rendición de los siete hombres que la integraban.

Montenegro, que hace dos semanas pasó de la subdirección de la Policía Nacional a la jefatura del DAS, fue uno de los altos mandos que coordinó o dirigió operaciones que permitieron acabar con la cúpula del cartel de Cali, que lideraban entonces los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela. EFE

JGH/jla/mlr

02/08/18-09/97

Nº DOCUMENTO 9705418
TITULO COL: Policía inicia Operativo Tarjeta Roja Int. en busca de narcos prófugos.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PRODUCCION 8-2-97
VINCULACIONES 11176
65092 11670
65592
11351
11015
11214
11224
11432

01.01

9705418

MENTO 9705419
FMI estima que la ec. de URUGUAY crecerá entre 4 y 4,5% en 1997.
ENCIA 15007
DE PRESENCIA 18-3-97
VINCULACIONES 508521
507466
30044

FMI estima que la economía de Uruguay crecerá entre 4% y 4,5% en presente año

EP 18-3-97 Pag. 7

En Barcelona
Escribe: Carlos Paoletti

La economía uruguaya continuará el camino del crecimiento en el corriente año, de acuerdo con lo que indican las conclusiones de los informes y estimaciones que realiza el Fondo Monetario Internacional (FMI).

En efecto, de acuerdo con lo que surge de informaciones recogidas por EL PAIS en el ámbito financiero internacional, los técnicos del FMI, luego de evaluar las diferentes variables que inciden en la economía uruguaya, llegó a la conclusión que el crecimiento en 1997 se ubicará entre 4% y 4,5%, debido a los buenos resultados tendrán varios sectores claves.

CERCA DE UN ACUERDO

En relación con el FMI, Uruguay y este organismo se encuentran muy cercanos a concretar un acuerdo mediante la modalidad de stand by precautorio sobre la base de un programa económico delineado por el gobierno que se extenderá hasta el 31 de diciembre de 1998.

Las negociaciones han seguido en las últimas horas dos vías convergentes. Por una parte, la misión del organismo que se encuentra en nuestro país continúa trabajando con los servicios técnicos en el cierre de los números del programa. Por otro, el ministro de Economía, Luis Mosca, tuvo aquí un encuentro con una delegación del Fondo que participa en la asamblea del BID encabezada por el funcionario a cargo de Uruguay, Claudio Loser.

Según nuestros informes, el acuerdo podría ser cerrado a nivel técnico sobre fines de este mes e ingresaría en abril para su tramitación internacional. En tanto, para 1998 se plantearán objetivos e instrumentos de política y, quizás, algunos números indicativos sin carácter de metas.

Así es que se confirma que las acciones que el gobierno uruguayo adoptará en todas las variables, serán de acuerdo al objetivo ya señalado por el director de Planeamiento, Ariel Davrieux, de lograr una inflación de un dígito para el año próximo y en el entorno del 9%.

Voceros del organismo indicaron que el Fondo ve los desarrollos de la economía uruguaya como muy favorables, con una importante caída de la inflación y un renovado crecimiento económico.

Como consecuencia, visualiza en general mejores perspectivas para 1997 con la ayuda de la mejoría en las economías regionales. También estima que el proceso de transformaciones va a seguir y los funcionarios creen que la reforma del sistema político recientemente aprobada contribuirá a una mayor estabilidad tanto en ese campo como económica.

PROGRAMAS PROPIOS

Uno de ellos dejó entrever que se puede pensar que la inflación va a continuar bajando y el crecimiento habrá de mantenerse.

"Vemos que las autoridades están realmente con una voluntad muy importante de fortalecer la situación de las finanzas públicas, el éxito de la reforma de la seguridad social es un hecho, hay voluntad de proceder con la reforma del Estado que empieza y esos son hechos que contribuirán a la mejora de la economía en general", dijo luego.

En cuanto a las relaciones de nuestro país con el organismo, el vocero las calificó como "muy buenas y aquí debemos hacer hincapié en algo que consideramos extremadamente importante. Las relaciones no están basadas en que el Uruguay siga al pie de la letra una fórmula del Fondo; por el contrario, son las propias autoridades uruguayas quienes definen sus propios programas que son razonables, sus prioridades, y nosotros las apoyamos".

"Las autoridades se manejan con prudencia y de acuerdo con las condiciones políticas del país, y eso es algo que nosotros tenemos que respetar", culminó.

01-01
97054191

Nº. DOCUMENTO 9705420
TITULO FMI firmará en julio convenio con URUGUAY, a lcance 18 meses.
PROCEDE 150483
FECHA 22-3-97
VINCULACIONES 508501
507466
65617

Crecimiento asombra al FMI

EO 21-III pág. 12.

El equipo económico definió los términos del nuevo acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) "estrictamente ajustados a las previsiones macroeconómicas realizadas públicamente en diciembre", señalaron a *El Observador* fuentes oficiales.

El convenio, negociado con la misión del FMI que estuvo en Montevideo en las últimas semanas, será firmado en julio próximo y hasta entonces se habilitará una extensión del actual relacionamiento.

El equipo económico ratificó con el FMI la intención de llegar en 1997 a una inflación de entre 14% y 17%, con igual evolución de tipo de cambio y tarifas, aumento del Producto Bruto Interno (PBI) de 3% y déficit fiscal de 2%.

Los voceros consultados señalaron que los integrantes de la misión del FMI manifestaron su "asombro" por los resultados macroeconómicos obtenidos al cierre de 1996, particularmente en lo relativo al crecimiento de 4,9% del PBI, muy por encima de las más optimistas previsiones.

No obstante, en el equipo económico se prefiere "no echar campanas al vuelo" respecto a la evolución de la economía en el corto plazo. "En los dos últimos años el crecimiento anual fue un poco inferior a 1,5%, lo que es una performance flaca si se hace el comparativo de los últimos 10 años", comentó un funcionario.

Un factor que sigue preocupando en Economía está vinculado con el aumento del gasto público, particularmente en seguridad social. Este solo rubro implicó una transferencia del gobierno al Banco de Previsión Social equivalente al 5% del PBI.

01-02

9705420.

■ SE FIRMARÁ EN JULIO PRÓXIMO Y LLEGARÁ HASTA DICIEMBRE DE 1998

Acuerdo con el FMI abarcará 18 meses

El ministro de Economía, Luis Mosca, admitió que el ritmo devaluatorio se enlentecerá pero aclaró que esta decisión se comunicará con suficiente antelación a los agentes económicos

POR LUIS CURBELO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El nuevo acuerdo de Uruguay con el Fondo Monetario Internacional (FMI) se firmará en julio próximo sobre la base de las previsiones macroeconómicas realizadas en diciembre pasado y por primera vez abarcará un período de 18 meses, hasta diciembre de 1998, según confirmó a *El Observador* el ministro de Economía, Luis Mosca.

El jerarca negó que el equipo económico haya modificado su previsión de aumento de 3% del Producto Bruto Interno (PBI) para este año y sobre la eventual modificación del tipo de cambio admitió que "incuestionablemente" para alcanzar la meta inflacionaria anual será necesario enlentecer el actual ritmo de 1,4% mensual. No obstante, aclaró que esta decisión será comunicada a los agentes económicos con la debida antelación para que "puedan adoptar el comportamiento más apropiado".

El gobierno pedirá al FMI que evalúe los resultados de la lucha contra la evasión

IPC DE MARZO 1,2%

Con respecto a la inflación, el secretario de Estado admitió que en el primer bimestre del año se ha verificado un "ligero desvío" en las previsiones, pero enfatizó que no existe "absolutamente ningún riesgo" para cumplir con la pauta programada de entre 14% y 17%. Señaló que ya en el presente mes de marzo ha comenzado a revertirse esa situación porque la variación del Indice de Precios al Consumo (IPC) "estará en el entorno de 1,2%".

Mosca subrayó que, pese al buen desempeño que registró la economía uruguaya al cierre de 1996, persiste "un desequilibrio fiscal considerablemente alto" por lo que se torna imposible atender los reclamos que desde diversos sectores se están promoviendo con vistas a la próxima Rendición de Cuentas.

CONFÍA EN MANTENER EL GASTO

"Confiamos plenamente que, tal como ocurrió el año pasado, en la próxima instancia presupuestal no se esté planteando incrementar el gasto público", enfatizó.

En relación al tema de la recaudación, el ministro adelantó que el gobierno solicitará la presencia en el país de una nueva misión técnica del FMI, similar a la que a comienzos de 1995 realizó recomendaciones para un mayor control de la evasión en la DGI, Aduanas y BPS.

Al tiempo que subrayó la mejora que ha tenido la recaudación impositiva en distintos frentes, Mosca señaló que "sin duda le hace bien al país tener algún chequeo de cómo va evolucionando nuestro plan de lucha contra la evasión fiscal".

"El empleo crece en forma apreciable" con aumento de la demanda de trabajo

CLAVES

- **ACUERDO.** El acuerdo con el FMI se hará sobre la base de las previsiones macroeconómicas realizadas en diciembre pasado y por primera vez abarcará un período de 18 meses
- **DEVALUACIÓN.** Para alcanzar la meta inflacionaria anual de entre 14 y 17% será necesario enlentecer el actual ritmo devaluatorio de 1,4% mensual.
- **INFLACIÓN.** En el primer bimestre del año se ha verificado un "ligero desvío" en las previsiones, pero no existe "absolutamente ningún riesgo" para cumplir la previsión anual.
- **IPC DE MARZO.** La variación del Indice de Precios al Consumo (IPC) de marzo "estará en el entorno del 1,2%"
- **DÉFICIT FISCAL.** En la economía uruguaya persiste "un desequilibrio fiscal considerablemente alto"
- **DÉFICIT COMERCIAL.** "Quien cree que estamos allí frente a un problema no ha hecho una lectura correcta".

A propósito de las cifras que reflejan un abultado déficit de la balanza comercial, conocidas en las últimas horas, el ministro enfatizó que "quien cree que estamos allí frente a un problema no ha hecho una lectura correcta".

Según Mosca "en un país que ha tenido una performance como la nuestra en el plano de los servicios, no solamente en turismo, sino también en seguros, transporte, etcétera, va de suyo que también la exportación de servicios es muy importante".

"Cada US$ 100 que el país exporta hay US$ 25 a US$ 30 que son servicios que no se computan en el balance comercial sino en el balance de cuenta corriente. Mirando este balance yo creo que la performance es absolutamente tranquilizadora, el sector externo no está reflejando ningún indicio de preocupación", agregó.

DESCENSO DEL DESEMPLEO

En materia de desempleo, Mosca reconoció que se enfrenta un proceso complejo que no es exclusivo de Uruguay pero que en lo interno ha registrado "una performance satisfactoria".

"Descender un punto y medio en la tasa de desempleo en Montevideo en el lapso de siete u ocho meses es muy importante", enfatizó. A juicio del ministro, lo más alentador de las últimas mediciones de esta variable es que el empleo está creciendo "en forma apreciable es decir que la demanda de trabajo en nuestra economía se mantiene vigorosa".

Mosca hizo referencia también a su participación en la Asamblea Anual del BID en Barcelona, donde luego de mantener contacto con diversas entidades financieras percibió "el reconocimiento al esfuerzo realizado por Uruguay y a su vez la avidez por ver cuándo el país va a proceder a la emisión de nuevos valores que está en etapa de evaluación".

"Cada US$ 100 que se exportan, US$ 25 o US$ 30 corresponden a los servicios"

En relación a la gira por Estados Unidos con el canciller Alvaro Ramos, a partir del sábado 29 de marzo, Mosca señaló que "será la primera oportunidad de salida conjunta con el canciller, con quien hemos venido trabajando en estrecha colaboración".

Adelantó que en esta recorrida se efectuarán seminarios que ya están programados con inversores institucionales que tienen interés en ver los programas de inversión que existen en el país.

9705420 !

02-02

Nº DOCUMENTO 9705421
TITULO B. Mundial estima una inflac. del 12% en 1997.
PROCEDENCIA /5000+
FECHA DE PR CE (:) 11-03-97.
VINCULACIONE 501531 / Banco mundial
11677 / Economia
20044.

Banco Mundial estima una inflación del 12% en 1997

Las economías latinoamericanas registrarán una inflación promedio del 12% durante el presente año y de menos del 10% en 1998, según las estimaciones de Guillermo Perry, el principal economista del Banco Mundial para América Latina y el Caribe. Asimismo, el experto prevé que las economías de la región crecerán un promedio del 4.3% y otro del 4.6% en 1997 y 1998, respectivamente.

En febrero, la tendencia a la baja del ritmo anual de inflación tuvo continuidad en la cinco de los diez países analizados. Estos fueron Bolivia, Brasil, Colombia, Perú y Venezuela.

En Chile, Paraguay y Uruguay, en tanto, el ritmo inflacionario tuvo una leve aceleración.

Por último, tanto en Ecuador como en Argentina la tasa anual de crecimiento de los precios evolucionó claramente al alza.

ARGENTINA

Los precios al consumidor aumentaron 0.4% durante febrero en Argentina, acumulando 0.9% en los últimos 12 meses (frente a un 0.2% al cierre de enero). La mayor incidencia en el alza de los precios de febrero la tuvo la reestructuración de las tarifas telefónicas, que registraron aumentos de hasta el 58.4%.

BOLIVIA

La inflación en Bolivia alcanzó al 0.19% en el mes, según la información divulgada por Juan Brun, el director del Instituto Nacional de Estadísticas de ese país. El alto funcionario subrayó que en el bimestre la inflación llegó al 0.18% dado que en enero se observó una deflación del 0.1%. En períodos de 12 meses, en tanto, el crecimiento de los precios se situó en el 3.64%.

BRASIL

La inflación de 0.01% medida en febrero de este año en el estado brasileño de Sao Paulo fue la más baja que se ha registrado en los últimos 38 años, desde 1958, informó la Fundación Instituto de Pesquisas Económicas (FIPE). En enero del presente año, la inflación se ubicó en 1.2%, pero en febrero cayó drásticamente, lo cual sorprendió a los técnicos, que, para 1997, calculan que el índice acumulado llegará a un 6%.

Cabe acotar que, al cierre de febrero el acumulado de los últimos 12 meses ascendió al 9.0%.

Durante febrero, tanto los precios de la vestimenta como los de la educación registraron una variación negativa (3.6% y 0.18% respectivamente). La mayor suba, en cambio, se produjo en el rubro de alimentos y alcanzó al 0.8%.

El coordinador de las investigaciones de la FIPE, Heron do Carmo, atribuyó la baja de la inflación a las promociones, ofertas y liquidaciones de verano y a la cerrada competencia entre empresas que expenden combustible al público, que les ha obligado a bajar los precios para atraer clientes.

Para marzo estiman que la inflación quedará próxima al registro de febrero, probablemente con un ligero incremento, debido a una mayor recuperación en el precio de los alimentos el presente mes.

CHILE

La inflación en Chile durante el mes de febrero alcanzó al 0.8% con lo cual el alza en del costo de la vida en los dos primeros meses de 1997 acumuló un 1.3% según las estadísticas oficiales.

El estatal Instituto Nacional de Estadísticas (INE) agregó que en los últimos 12 meses la inflación acumulada alcanzó al 7.2%. El rubro que más incidió en la inesperada alza de febrero fue alimentación, especialmente frutas y verduras frescas, que han experimentado una suba a raíz de la sequía que afecta a la zona central del país.

Las autoridades han estimado que al cabo de 1997, la inflación cerrará en el 5%.

COLOMBIA

Los precios minoristas en Colombia, subieron 3.1% durante febrero, el menor ritmo de los últimos 10 años.

En los dos primeros meses del año la inflación acumulada es del 4.8% que se compara favorablemente con el primer bimestre de 1996 cuando ascendió a 6.6%. En los últimos doce meses, en tanto, la inflación ascendió a 19.6%.

El gobierno colombiano ha fijado una meta de inflación del 18%, lo que pauta una baja respecto a 1996 cuando se situó en un 21.6%.

ECUADOR

El Indice de Precios al Consumo (IPC) cayó en Ecuador al 3.5% durante febrero luego de haber alcanzado un 6.4% en enero. Pese a ese descenso, la inflación de febrero fue una de las más elevadas desde febrero de 1994 cuando había alcanzado el 4.1%, el mayor guarismo en el país andino exceptuando el de enero pasado.

Por otra parte, la inflación de los últimos doce meses totalizó un 31.7% pautando una aceleración respecto al 30.5% registrado en el mes inmediato anterior.

PARAGUAY

Leve aumento de la inflación en febrero en Paraguay. La inflación sufrió un pequeño aumento en febrero pasado en el Paraguay, y llegó al 1.9%.

En enero último, el costo de vida creció sólo 0.9%. En febrero de 1996, la inflación había ascendido al 1.7%.

La tasa acumulada en los dos primeros meses del año, en tanto, fue del 2.8% menor al 3.4% registrado en el mismo periodo de 1996. En períodos de doce meses, en tanto, la inflación acumuló un 7.6% levemente superior al 7.4% observado al cierre de enero último.

Técnicos del Banco Central manifestaron que esta variación inflacionaria se debió a los reajustes ordenados por el gobierno para las tareas de energía eléctrica, agua y de los precios derivados del petróleo.

PERU

La inflación durante febrero en el Perú registró su índice más bajo en 22 años al alcanzar el 0.09% y acumular un 0.6% en el primer bimestre del año. En períodos de doce meses, en tanto, la inflación se ubicó en 9.4%.

Ese bajo registro fue atribuida por las autoridades al congelamiento en el denominado índice de precios al por mayor que mide las transacciones entre los empresas productoras y los comerciantes minoristas, y que casi no tuvo variantes en febrero.

VENEZUELA

La variación de precios minoristas continuó bajando en Venezuela y se situó en un 2.3% durante febrero. De esa manera, la inflación comenzó a alejarse del 100% anual y cerró en 82.7% en los doce meses finalizados en febrero.

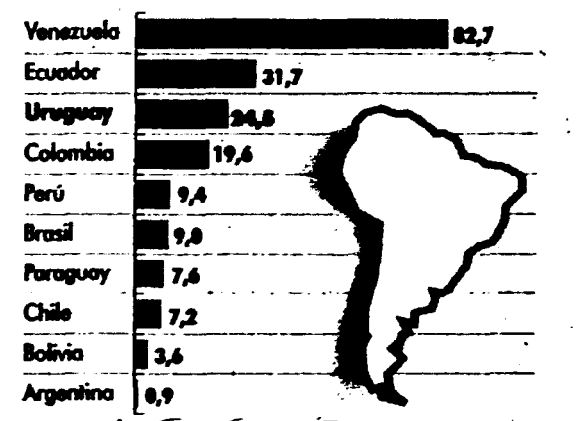
No obstante la baja observada en el primer bimestre, la inflación continuó ubicándose por encima de las proyecciones oficiales —1.5% mensual— lo que determinó que el gobierno revisará sus metas.

Ahora la meta de inflación para 1997 se situará entre 30 y 35%, frente al 25 por ciento previsto a comienzos de año.

Según fuentes bancarias, sin embargo, la inflación en Venezuela se situará en alrededor del 40% en 1997, lo que de cualquier manera representa una baja sensible con respecto al récord histórico de 1996, cuando el índice de precios al consumidor alcanzó el 103%.

INFLACION EN SUDAMERICA

Ultimos 12 meses (%)



Variación de precios

País	Febrero	Acumulado en el año	Ultimos 12 meses
Argentina	0.4	0.9	0.9
Bolivia	0.2	0.2	3.6
Brasil	0.0*	1.2	9.0
Chile	0.8	1.3	7.2
Colombia	3.1	4.8	19.6
Ecuador	3.5	10.1	31.7
Paraguay	1.9	2.8	7.6
Perú	0.1	0.6	9.4
Uruguay	1.8	3.7	24.8
Venezuela	2.3	5.0	82.7

* Corresponde al estado de San Pablo.

01-01
9705421

Nº. DOCUMENTO 9705422
TITULO Banco Mundial investigará polémica represa YACYERETA-
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE PROCEDENCIA 6-3-97
VINCULACIONES 501531
66960
66723

01-02

9505422

Banco Mundial investigará la polémica represa de Yacyretá

Miles de paraguayos perjudicados

6-III LR pag. 18

Por Abid Aslam

Washington, IPS

El Banco Mundial decidió investigar la polémica represa hidroeléctrica argentino-paraguaya de Yacyretá, luego de tres semanas en las que la decisión estuvo bloqueada por diferencias políticas.

Argentina se oponía a la investigación, apoyada por varios países del Sur en desarrollo. Miles de paraguayos sostienen sin embargo que la obra arruinó sus vidas y sus medios de sustento y esperan una indemnización.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) decidirá si habrá de iniciar una investigación por su cuenta del crédito concedido para la construcción de la represa.

Yacyretá está situada sobre el río Paraná, en la frontera entre Argentina y Paraguay. El lago de la represa inundará las viviendas y lugares de trabajo de 50.000 personas, la mayoría en Paraguay.

Ambos países tienen partes iguales de la obra, pero Argentina obtuvo el crédito para construirla.

Buenos Aires se oponía terminantemente a la auditoría y recibió el apoyo de otros países en desarrollo que piensan que los inspectores del Banco representan una amenaza para su soberanía nacional.

Pero los directores del Banco están presionados por los parlamentos y Organizaciones No Gubernamentales (ONGs). Varios cuestionamientos relacionados con esta investigación fueron formulados en el Congreso de Estados Unidos y los parlamentos de Gran Bretaña e Italia.

El viernes, los directores llegaron a un acuerdo para omitir la palabra "investigación" en la resolución. En su lugar, el panel de inspectores del Banco habrá de realizar una "revisión y evaluación" de la represa.

El panel tiene cuatro meses para investigar las acusaciones de que el organismo no cumplió con sus propias políticas ambientales, sociales y financieras al prestar dinero para la obra.

También investigará acusaciones de que la Entidad Binacional Yacyretá (EBY), la comisión argentino-paraguaya que opera la represa, violó los términos de sus acuerdos de crédito.

El BID, que esperaba la decisión del Banco Mundial, siente la presión de tomar la misma medida o "quedar mal", según un funcionario.

Fuentes oficiales y no gubernamentales estiman que es probable que el BID autorice su propia investigación después de la sesión anual del organismo, que se realizará del 17 al 19 de marzo en Barcelona, España.

El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy.

Los dos bancos concedieron 1.600 millones de dólares en préstamos para Yacyretá desde 1979. Los organismos iniciaron el análisis por separado de la protesta formal realizada por Sobrevivencia, la rama paraguaya de la ONG ambientalista Amigos de la Tierra.

La ONG afirma que los organismos no evaluaron el daño ambiental y social que causaría la represa, no consultaron con los residentes locales sobre la reubicación de las comunidades inundadas y no retuvieron el dinero cuando se supo que los términos del préstamo habían sido violados.

Las investigaciones preliminares de los bancos hallaron evidencia suficiente para recomendar las auditorías.

En su respuesta a la protesta, el Banco Mundial expresó que "no comparte la opinión de que los problemas que ocurrieron y sus posibles consecuencias para la población local se deben a la mala administración o la violación de las políticas y procedimientos del Banco".

Afirma que tenía derecho a continuar la financiación de la represa aún después que surgieron los problemas, porque "el ejercicio de las medidas legales disponibles no es un requisito sino un instrumento discrecional".

Las autoridades del BID afirman que las normas de inspección del organismo impiden la investigación de préstamos que fueron concedidos. El único préstamo que aún no fue concedido está destinado a mitigar parte del daño ambiental y social.

En su decisión, el Banco Mundial, "invita al panel de inspección a revisar los problemas existentes en el proyecto de Yacyretá en las áreas de ambiente y relocalización y brindar una evaluación del Plan de Acción acordado entre el Banco y los dos países".

Las autoridades del Banco Mundial sostienen que la "revisión y evaluación" será tan completa como cualquier investigación.

Es la segunda vez que el Banco resuelve una investigación total desde que el panel de inspección fue creado en 1993. La credibilidad del proceso de inspección está en juego.

Se afirma que el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, apoyó la investigación y presionó para que la votación se realizara el viernes, al final de lo que había sido una sesión informal.

La responsabilidad es una de las prioridades de la gestión de Wolfensohn ya que está en juego la reputación del Banco entre las ONG y los parlamentarios de los países miembro.

El informe preliminar del panel sostiene que el proyecto de Yacyretá perjudicó a la población y el ambiente. La tarea de los inspectores es descubrir si las "acusaciones de serias violaciones a la política tienen fundamento".

02-02

9705422

Nº. DOCUMENTO 9705423
TITULO Informe del Bco. Mundial sobre Desarrollo Sostenible.
PROCEDENCIA 518 593
FECHA DE PROCEDENCIA 11-3-97
VINCULACIONES 501531
30044
11295

01-03

9505423

DP7430

U ECORT 03-11 00637
MUN EXG ICX

BM-MEDIO AMBIENTE (Previsión)
CINCO AÑOS DESPUES CUMBRE RIO. DESARROLLO SOSTENIBLE EN MARCHA

Washington, 11 mar (EFE).- Cinco años después de la "Cumbre de la Tierra" en Río, el apoyo internacional ha permitido la puesta en marcha de numerosos proyectos en países en desarrollo para promover el desarrollo sostenible, según un informe presentado hoy, martes, por el Banco Mundial (BM).

El Banco presentó también su nuevo concepto de "capital natural", que añade a la riqueza de la economía tradicional de las naciones, el valor de sus recursos naturales, como bosques, agua, pastos, tierras de cultivo o recursos subterráneos.

"El capital natural incluye todo el patrimonio medioambiental de un país", resumió un experto del BM, en vísperas de la reunión que evaluará la aplicación de los acuerdos de la Cumbre de Río en 1992.

Según estos cálculos, México tiene por ejemplo un capital natural de 6.630 dólares per cápita; España, 5.740, y Nicaragua tendría una riqueza medioambiental de 3.690 dólares por habitante.

El Banco Mundial señaló en su informe que los países cada vez son más conscientes de que la riqueza medioambiental está ligada a valores económicos de primer orden.

La entidad financiera internacional destacó también, dentro de esta nueva tendencia, la progresiva disminución de los subsidios públicos a las fuentes de energía más contaminantes, como el carbón o los derivados del petróleo.

El Banco destaca asimismo la progresiva transformación de su política de préstamos, cada vez más orientados a la realización de proyectos relacionados con el medio ambiente o que van acompañados de estudios de impacto ambiental.

La entidad prestó 7.200 millones de dólares desde 1992 en proyectos medioambientales, cifra que prácticamente se dobla si se tienen en cuenta los fondos adicionales aportados por otras instituciones en los proyectos cofinanciados.

El Banco Mundial aplicará estos métodos de escrutinio ambiental a la gran mayoría de los préstamos que concederá en el futuro a los países en desarrollo.

Al ritmo actual de créditos de más de 20.000 millones de dólares anuales, el BM espera que los criterios de respeto medioambiental y desarrollo sostenible regirán un total de 200.000 millones de dólares en préstamos para los próximos 10-15 años.

Este volumen se incrementaría hasta 500.000 millones de dólares si se contabilizan los fondos exteriores para los proyectos cofinanciados, lo que hará de los préstamos del BM "una masiva fuerza para el progreso medioambiental en países en desarrollo", según el informe.

En su revisión de la aplicación de los acuerdos de la Cumbre de Río en el conjunto de naciones, el BM detalló algunos ejemplos de programas que exponen la nueva tendencia ecológica de los programas económicos.

Uno de estos ejemplos es el progresivo desarrollo del ecoturismo en Costa Rica, un país donde esta práctica ha generado "importantes ingresos" y ha dado al país centroamericano "una reputación internacional como líder en el desarrollo sostenible" con el uso de métodos de gestión y financiación muy innovadores.

02

9705423

También se recoge el sistema de subsidios gubernamentales entregado en Chile para que las familias más pobres puedan acceder al suministro de agua potable.

Los subsidios, de 25 millones de dólares, cubren el suministro de agua a unas 450.000 familias (18 por ciento de la población chilena).

Además de su informe, el BM presentó hoy el primer número de su nueva publicación "Asuntos Ambientales", en la que el vicepresidente de EEUU, Al Gore, destaca que la demanda de inversiones medioambientales es tan grande que deja pequeños los recursos del Banco.

La demanda de bienes y servicios medioambientales asciende a unos 400.000 millones de dólares anuales, y el mercado de sistemas de generación eficiente de energía suma otros 100.000 millones y asciende de forma vertiginosa.

Gore se pronuncia porque gobiernos e instituciones faciliten el tránsito del capital a las soluciones más ecológicas y por la suspensión de las políticas que subsidian prácticas económicas contaminantes. EFE

rcf/mla/BM
03/11/17-54/97

9705423

DOCUMENTO 9705424
NO URUGUAY sede del 29/6 al 1/7 1ª de Conf. Anual del B. Mundial
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE [illegible] 19-3-97
VINCULACIONES 501531
507466
11046
11677
10190

Apoyo a Uruguay sede MERCOSUR

Uruguay será sede entre el 29 de junio y el 1o. de julio de la Conferencia Anual del Banco Mundial sobre el Desarrollo de América Latina y el Caribe que reunirá a numerosas personalidades internacionales y académicos de las principales universidades del mundo.

La conferencia se efectuará en el Hotel Victoria Plaza, abordará el tema "Comercio: Hacia un Regionalismo Abierto" y contará con la participación del presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, el secretario general de la OEA, César Gaviria, el vicepresidente de la Unión Europea, Manuel Marín, el ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Fernando Naranjo, el ex ministro de Economía argentino, Domingo Cavallo, y el ministro de Economía uruguayo, Luis Mosca.

Entre los disertantes están también los profesores Bruce Gardner de la Universidad de Maryland; Jagdish Bhagwati de la Universidad de Columbia; Jeffrey Schott del Instituto de Economía Internacional; Nora Lustig de la Brookings Institution; Alejandra Cox-Edwards de la Universidad del Estado de California, T.N. Srinivasan de la Universidad de Yale; Michael Michaeli de la Universidad Hebrea; Barry Eichengreen de la Universidad de Berkeley; Guillermo Calvo de la Universidad de Maryland; y Richard Feinberg de la Universidad de San Diego.

Estos, junto a otros importantes funcionarios y expertos, harán una evaluación de la integración regional, del MERCOSUR, el Pacto Andino, el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), los temas laborales, las economías pequeñas, la coordinación de políticas macroeconómicas, multilateralismo vs. regionalismo, y el futuro de la integración regional.

Adicionalmente, se formarán grupos de trabajo para tratar asuntos específicos como Política Agrícola e Integración; Infraestructura e Integración; Integración de Servicios Financieros; y Coordinación Regional de Políticas de Competitividad.

Lo más importante de que esta conferencia se haga en Montevideo tiene el significado y el mensaje de "un apoyo claro del Banco Mundial para que Uruguay sea la sede del MERCOSUR, según señaló a este enviado un vocero de este organismo.

Los detalles finales de la conferencia fueron acordados en la víspera durante una reunión que la delegación uruguaya participante en la 38a. Asamblea Anual del BID encabezada por el ministro Mosca sostuvo con una representación del Banco Mundial, a cuyo frente está el vicepresidente para el Hemisferio Occidental, Shahid Burki. EP 19/6 pag. 11

01 - 01

9705424

Nº. DOCUMENTO 9705425
TITULO Reuter BM. Inversión privada países en desarrollo alcanzó "record" en 1996.
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 23-3-97
VINCULACIONES 501531
320447

DP9207

U ECOBT 03-23 00610
mun exg icx

BM-DESARROLLO (previsión)
INVERSION PRIVADA PAISES EN DESARROLLO ALCANZO "RECORD" 1996
(Embargado hasta las 19,00 GMT de hoy, 23 de marzo)

Por Carlos Martos

Washington, 23 mar (EFE).- El flujo de inversión privada en los países en desarrollo continuó por sexto año consecutivo con un aumento de 60.000 millones de dólares en 1996 y alcanzó un total de 244.000 millones de dólares, según el Banco Mundial (BM).

En su informe "Financiación del Desarrollo Global", el BM también pone de manifiesto que la asistencia oficial al mundo en desarrollo continúa estancada y la ayuda a largo plazo incluso ha sufrido un descenso significativo en dicho período de tiempo.

La inversión directa extranjera en dichos países aumentó de forma significativa en 1996, en 14.000 millones de dólares, situándola en 110.000 millones de dólares desde 1990.

Entre los principales destinatarios en Latinoamérica del flujo de capital privado en los países en desarrollo se encuentran México, con inversiones por valor de 28.100 millones de dólares en 1996, Brasil, con 14.700 millones; Argentina, con 11.300 millones; y Chile, con 4.600 millones de dólares.

En este grupo de doce países en desarrollo que recibió la mayor parte de la inversión extranjera en 1996 ocupa el primer lugar China, con 52.000 millones de dólares. Se incluyen también Indonesia, con 17.900; Malasia, 16.000; Tailandia, 13.300; India, 8.000; Rusia, 3.600; Turquía, 4.700; y Hungría con 2.500 millones de dólares.

El vicepresidente y jefe economista del BM, Joseph Stiglitz, destacó en la presentación del informe que los inversores privados vigilan con cuidado los riesgos que comportan sus iniciativas, por lo que dicha inversión se concentra en un pequeño grupo de países.

Tras indicar que el inversor privado suele requirir retornos económicos a corto o medio plazo, indicó que las infraestructuras suelen acaparar su atención, de forma especial en ámbitos como las telecomunicaciones, electricidad y transportes.

La financiación privada para infraestructuras en los países en desarrollo aumentó en 22.000 millones de dólares anuales en los últimos tres años, lo que se reflejó en préstamos bancarios altos y en un incremento de la utilización de activos y de bonos.

Para el capital privado parecen menos atractivos ámbitos como el de la salud y la educación, por lo que debe existir la responsabilidad por parte de los gobiernos de prestar asistencia en las áreas donde no llega el sector privado.

En este contexto, Stiglitz indicó que a la inversión privada le inspiran más confianza países en desarrollo que han llevado a cabo programas de ajuste estructural y que aplican buenas políticas macroeconómicas, que aquellos que no han efectuado ese proceso.

Aunque el 73 por ciento de la inversión extranjera fue dirigida en 1996 a sólo 12 países, se registra un descenso respecto a lo ocurrido en 1990, cuando esa proporción alcanzaba un 84 por ciento.

Eso quiere decir que el capital extranjero alcanza ahora a máspaíses que en 1990, como por ejemplo ocurre con Africa, donde la inversión privada, aunque todavía modesta, fue en 1996 diez

veces mayor que a principios de la década.

Sin embargo, la asistencia oficial ha descendido en los países en desarrollo y es causa de "seria preocupación", ya que la inversión a largo plazo debe complementar a la inversión extranjera privada, que no sustituye a la primera, que debe centrarse en programas que promuevan una mejor educación, asistencia sanitaria y preservación del medio ambiente.

El informe pone de relieve que alrededor del 12 por ciento de toda la asistencia oficial al desarrollo se centra ahora en programas de ayuda de emergencia, como los esfuerzos pacificadores en Hatí, Ruanda y las antiguas repúblicas yugoslavas, comparado con menos del dos por ciento en 1990, un aumento que ha ido en perjuicio de programas a largo plazo de asistencia al desarrollo.
EFE

cm/rmi/chs/frl

03/23/17-45/97

9705425

Nº. DOCUMENTO 9705426
TITULO SERPAJ Solicita al gob. uruguayo aclarar posición sobre desa-
parecidos
PROCEDENCIA 150023
FECHA DE EMISION 22-3-97
VINCULACIONES 500417
507466
11245

Serpaj: Incongruencia del Poder Ejecutivo

Solicitan al gobierno aclarar posición sobre desaparecidos

CR 22-3-97

El Servicio Paz y Justicia (Serpaj) calificó de "incongruente" la posición sustentada por el Poder Ejecutivo en torno a los detenidos-desaparecidos y solicitó aclarar públicamente la misma, "so pena de creer que mantiene un doble discurso entre lo afirmado en la instancia internacional y lo que dice a la Nación".

En un comunicado, Serpaj manifestó su sorpresa ante declaraciones recientes de voceros del Poder Ejecutivo, entre ellas del ministro de Defensa Nacional, Raúl Iturria y del secretario de la Presidencia, Elías Bluth, a raíz de la carta enviada al senador Rafael Michelini.

En ellas "se infiere que el Poder Ejecutivo entiende inconveniente abrir una instancia de esclarecimiento sobre el destino de los detenidos-desaparecidos en Uruguay", acotó el comunicado.

"Al Servicio Paz y Justicia a esto le llama mucho la atención, cuando tiene constancia que los representantes del gobierno uruguayo en la reunión celebrada durante el 50º período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas de Naciones Unidas, culminada en Ginebra el 22 de noviembre de 1996, afirmaron lo contrario".

Según el informe elaborado en la oportunidad, agregó Serpaj, "el gobierno de Uruguay subrayó la voluntad de averiguar la suerte y el paradero de las personas denunciadas como desaparecidas".

"Desearíamos que se aclarara por quien corresponda a la opinión pública esta incongruencia, so pena de creer que el Poder Ejecutivo mantiene un doble discurso entre lo afirmado en la instancia internacional y lo que dice a la Nación".

El comunicado, al que se adjuntó fotocopia del Informe a la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas relativo a Uruguay, está firmado por los coordinadores nacionales de Serpaj, Luis Pérez Aguirre y Efraín Olivera.

Reclaman a Sanguinetti coherencia con lo sostenido ante la ONU.

En el informe en cuestión sobre Desapariciones forzadas o involuntarias, se expone que el gobierno de Urnguay "reiteró su disposición a colaborar con el Grupo de Trabajo" de Naciones Unidas y "averiguar la suerte y el paradero de las personas denunciadas como desaparecidas".

"En 1996 el Grupo de Trabajo no transmitió al gobierno de Uruguay ningún nuevo caso de desaparición. Al propio tiempo, el Grupo de Trabajo eliminó tres casos de desaparición de los archivos de Uruguay, dado que, a pesar de que las víctimas eran ciudadanos uruguayos, las desapariciones se produjeron, según se cree, en Argentina y los casos se incluyeron asimismo en las estadísticas de ese país.

De conformidad con los métodos de trabajo del Grupo, los casos se adjudican al país en el que la persona estuvo presuntamente detenida o fue vista por última vez.

La mayoría de los 36 casos de desaparición denunciadas al Grupo de Trabajo tuvieron lugar entre 1975 y 1978, bajo el gobierno militar, en el contexto de su lucha contra la supuesta subversión.

Es menester señalar que el Grupo de Trabajo no ha recibido ninguna denuncia de desaparición en Uruguay a partir de 1982.

En 1996, el gobierno de Uruguay reiteró su disposición a colaborar con el Grupo de Trabajo. Remitió información al Grupo sobre la situación de los ciudadanos uruguayos que habían desaparecido en Argentina y en Chile. Respecto de Argentina, el gobierno aportó información sobre un niño uruguayo, hijo de dos ciudadanos uruguayos que desaparecieron en Argentina, y que había sido hallado e identificado. El Grupo de Trabajo no tiene ante sí esos casos. Los datos sobre un caso registrado en Chile, que fue remitido al Grupo de Trabajo, figuran en el epígrafe relativo a ese país.

En su 50º período de sesiones, el Grupo de Trabajo se reunió con representantes del gobierno de Uruguay y sostuvo un intercambio de opiniones respecto de los casos pendientes.

El gobierno de Uruguay subrayó su voluntad de averiguar la suerte y el paradero de las personas denunciadas como desaparecidas".

9705426

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705427
TITULO Fundación Naumann realiza 1º encuentro latinoamericano
PROCEDENCIA 13000 7
FECHA DE PROCEDENCIA 5-3-97
VINCULACIONES 570505
11078
500145

Fundación Naumann: encuentro regional

El Primer Encuentro Latinoamericano de Representantes Nacionales de la Fundación Friedrich Naumann, que se realiza en su sede regional, analiza los fundamentos y objetivos del trabajo de cooperación y la imagen pública de esta fundación política de Alemania.

Resaltando el rol estratégico de la educación política, el asesoramiento y el diálogo político que la Fundación Friedrich Naumann ha auspiciado —por intermedio de organizaciones y centros de estudios nacionales— y realizado directamente en los últimos diez años en la región.

Además se presentará la campaña regional para 1997 y 1998 llamada: "Repiénsalo, dale una oportunidad a la libertad", material de discusión sobre el rol del Estado, la crisis del Estado de bienestar y la necesaria reformulación del Estado social.

En el correr de la semana se reunirán con altas personalidades del ámbito político y académico del país.

EL PAÍS 5-3 PÁG. 7

01-01

9705427

Nº. DOCUMENTO 9705428
TITULO Se realizó en Honduras en marzo Conf. Int. Democracia y Corrupción en A. Cat.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 22-3-97
VINCULACIONES 11046
66153
11677

01-03 9705428

FB4741

U POXBT 03-22 00638
msp

LATINOAMERICA-CORRUPCION (Previsión)
PAISES REGION REVITALIZAN COMBATE A CORRUPCION Y NARCOTRAFICO

Por Luis Alfredo Martínez

Tegucigalpa, 22 mar (EFE).- La Conferencia Internacional Democracia y Corrupción en América Latina, que concluyó el viernes en Honduras, renovó los esfuerzos de este país y de la región para acabar con ese problema y con el narcotráfico.

Fuentes del Ministerio Público hondureño dijeron hoy, sábado, que altos cargos de esa institución celebraron reuniones privadas con fiscales y expertos extranjeros que participaron en el encuentro para estudiar posibilidades de cooperación en la lucha contra la corrupción y el tráfico de drogas.

El fiscal general de Colombia, Alfonso Valdivieso, informó de que ofreció a su homólogo de Honduras, Edmundo Orellana, compartir estrategias para investigar el narcotráfico y el "lavado" de dinero, sobre todo ante la posibilidad de que los carteles colombianos tengan o pretendan establecer nexos con hondureños.

Orellana insistió en la necesidad de legislar para castigar "a quien de la noche a la mañana amanece rico" con dinero procedente del narcotráfico, los secuestros o el robo de coches.

La Conferencia Internacional, auspiciada por la ONU y el Gobierno hondureño, se celebró en momentos en que el Ministerio Público, la policía judicial y los tribunales de Honduras libran una dura lucha contra la corrupción, tradicional en el país.

En ese contexto se han emprendido, por primera vez en la historia del país, investigaciones contra un ex presidente de la república, Rafael Callejas (1990-94), por presunta corrupción.

El Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) celebrará del 21 al 23 de mayo próximo en Santiago de Chile otra conferencia internacional, con representantes de la Iglesia Católica y políticos, de la que surgirá una petición a los gobiernos de la región para que intensifiquen la lucha contra la corrupción.

"En Honduras se han dado pasos adelante para combatir la corrupción, pero este problema endémico hay que atacarlo en todos los niveles", dijo el presidente del CELAM y arzobispo de Tegucigalpa, monseñor Oscar Rodríguez.

En la cita de Tegucigalpa también se anunció la celebración, del 7 al 11 de septiembre en Lima (Perú), de la VIII Conferencia Internacional Anticorrupción, en la que se discutirá el papel del Estado y la sociedad civil en esta materia.

Asimismo, se analizarán las nuevas formas de corrupción y las estrategias y la cooperación internacional para combatirlas.

La sociedad civil debe ejercer una "auditoria social" para vigilar ese proceso, que debe tener en cuenta las denuncias de la prensa, dijo el jefe de la Unidad del Estado y Sociedad Civil del Banco Interamericano de Desarrollo, Edmundo Jarquín.

El ex ministro de Planificación y Gobierno de Chile Luis Maira hizo un llamamiento a los países latinoamericanos para que ratifiquen la Convención Interamericana contra la Corrupción, aprobada el 29 de marzo de 1996 en Caracas (Venezuela).

El asesor de la Secretaria General de la Organización de Estados Americanos, Jorge García, demandó leyes contra el "soborno transnacional" de empresas de los países industrializados a funcionarios de otras naciones para obtener concesiones o

02 9705428

contratos.

Remarcó que ésa y algunas nuevas prácticas de corrupción son facilitadas por la liberalización del comercio mundial.

A pesar de los altos niveles que ha alcanzado la corrupción en América Latina, García resaltó que ésta "parece ser" la región donde "de manera más rápida y con los mayores alcances" se están tomando "decisiones colectivas" para combatirla.

Varios expertos coincidieron en la conferencia de Tegucigalpa que la corrupción es más notoria precisamente ahora que Latinoamérica vive "un relativismo democrático", como dijo el politólogo Maira.

Pero señalaron que no es que ahora haya más corrupción, sino que en las dictaduras militares de las décadas pasadas muy pocos se atrevían a denunciarla, y ahora, además de que el problema ha tomado nuevas formas, la rapidez de la información vuelve "intolerables" a los corruptos. EFE

LAM/rsm/rml/mlr

03/22/15-58/97

9705428

Nº. DOCUMENTO 9705429
TITULO Del 13 al 19/MAR. se celebró en Río de Janeiro la Cumbre Río +5 sobre desarrollo Sost.
PROCEDENCIA 578583
FECHA DE PROCEDENCIA 13-3-97
VINCULACIONES 11127
507482
11295

XA5308

R POXBT 03-13 00265
amt

CUMBRE-RIO+5
MINISTRO BRASIL DICE QUE HAY ABISMO ENTRE PROPUESTAS Y METAS

Río de Janeiro, 12 mar (EFE).- El ministro de Medio Ambiente de Brasil, Gustavo Krause, aseguró hoy que "hay un abismo muy grande" entre las propuestas y las metas alcanzadas por los países que estuvieron presentes en la Cumbre de la Tierra que se celebró en esta ciudad brasileña en julio de 1992.

En el ultimo seminario preparatoria para la Cumbre Río+5 -que se inicia el jueves-, Krausa convocó a los participantes en este encuentro a "ser muy severos" al analizar la cantidad de proyectos cumplidos en relación a las propuestas acordadas hace cinco años.

Las metas de la Cumbre de la Tierra, como se conoció a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, fueron asumidas por los más de 100 jefes de Estado y de Gobierno que estuvieron presentes en la primera de las grandes cumbres de mandatarios convocadas por la ONU en la última década.

El ministro brasileño declinó dar ejemplos de los compromisos de la Cumbre que no fueron cumplidos en Brasil y explicó que "no adelantamos, si nos culpamos unos a otros".

Admitió que, en términos de cantidad, "mucho dejó de ser cumplido", pero afirmó que "hubo progreso desde el punto de vista cualitativo" y puso como ejemplo los avances en el proceso de "concienciación ecológica en la población hacia un nuevo patrón de civilización".

La cumbre Río+5 se celebrará del 13 al 19 de marzo en Río de Janeiro con la presencia de 500 delegados de organizaciones ecologistas, sociales y gubernamentales de todo el mundo, que buscan pasar de las "propuestas a la acción" en los acuerdos acerca del desarrollo económico sostenible. EFE
gs/cm/fp/arp

03/13/00-09/97

01-07

9705429

TD2330

U POXBT 03-13 00678
icx mun exg

CUMBRE RIO+5 (Previsión)
DESARROLLO SOSTENIDO, META DE CUMBRE AMBIENTALISTA EN BRASIL

Río de Janeiro, 13 mar (EFE).- Alrededor de 500 delegaciones de países de todo el mundo discutirán desde hoy, jueves, en Río de Janeiro la forma de pasar de los postulados a la acción en la búsqueda de mecanismos que permitan proteger la biodiversisdad y los recursos naturales ante la agresiva expansión de la economía mundial.

En el encuentro, conocido como la Cumbre Río+5, estas delegaciones evaluarán los avances que se han logrado desde que, hace cinco años y también en Río de Janeiro, más de un centenar de jefes de Estado asumieron diferentes compromisos de protección ambiental en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente.

Pese al optimismo de hace un lustro, los asistentes al encuentro evaluatorio llegan ahora a Río de Janeiro sin grandes progresos, con los cronogramas vencidos y con mínimos avances en los acuerdos que fueron firmados en la también llamada Cumbre de la Tierra, o Río'92.

El ministro de Medio Ambiente de Brasil, Gustavo Krause, afirmó que "hay un abismo muy grande" entre las propuestas y las metas alcanzadas por los países que estuvieron presentes en la Cumbre de la Tierra.

Los asistentes al Foro Río+5, autodenominados "custodios" de la conciliación entre los intereses económicos y la ecología, tienen como objetivo implícito y fundamental pasar "de la agenda a la acción", tal como lo sugieren inscripciones en la portada de la Guía para participantes y de algunos documentos de la cita.

Entre otras metas de los delegados a esta reunión, que terminará el próximo 19 de marzo, figura la elaboración de la denominada "Carta de la Tierra" -un conjunto de propuestas para el desarrollo sostenido-, que será la expresión de las aspiraciones de miles de organizaciones ambientalistas, sociales y gubernamentales.

Los delegados también pretenden identificar mecanismos para administrar el desarrollo sostenido, elaborar instrumentos financieros y económicos para promover la "sustentabilidad", sugerir acuerdos entre la ecología, las inversiones y el comercio y buscar el fortalecimiento de las alianzas con la sociedad civil.

"A no ser que protejamos la capacidad de renovación de la naturaleza, ni el desarrollo económico ni la justicia social de nuestros países van a poder avanzar o ser preservados", dijo Maurice Strong, ex secretario general de la Cumbre de la Tierra (1992) y presidente del Consejo de la Tierra, organización no gubernamental internacional que promueve la Río+5.

Muchas naciones están haciendo progresos en la cuestión del desarrollo sostenido "pero gran parte del mundo está dirigiéndose en otra dirección. Infelizmente, las fuerzas económicas, sociales y demográficas que conducen al desarrollo 'no' sostenido aún prevalecen", agregó.

"El desarrollo basado en el estilo de vida que tenemos ahora no permite que la ecología vaya paralela a la economía;tenemos que cambiar el estilo de vida para que el planeta se equilibre y pase a ser más humano", dijo a EFE Israel Klabin, covicepresidente del

Consejo de la Tierra y anfitrión del Comité Brasileño.

En esta reunión habrá una comisión que tendrá la responsabilidad exclusiva de redactar la Carta de la Tierra, que será "un gran triunfo" para los seres humanos "si es aprobada por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en la asamblea plenaria de octubre próximo".

"La importancia de la Río+5 surge de que es la primera vez que se intenta encontrar un idioma común entre todos los sectores (ONGs, gobiernos, sociedad) en la búsqueda de un nuevo equilibrio planetario: la ecología entendida como una segunda casa del hombre, y que se intenta, en segundo lugar, recrear una nueva conciencia de ética y valores respecto a la naturaleza", agregó.

El cacique indígena Aniceto Tsudsaverze, jefe de la tribu Xabante, del centro de Brasil, entrevistado por EFE, dijo que en esta reunión "tendrá la oportunidad de informar de lo que está ocurriendo con los pueblos indígenas" y de revisar lo sucedido después de la Cumbre de la Tierra.

Tsudverze compartió la mesa directiva con Strong, Klabin y otros dirigentes del Consejo de la Tierra en el primer acto oficial del Foro Río+5, que se desarrolló en un exclusivo hotel del sur de Río de Janeiro en donde tienen lugar las reuniones de los ambientalistas.- EFE

GS/cm/lm

03/13/09-19/97

9705429

03/19/00-44/97

XQ6582

U POXBT 03-18 00574
mun exg

BRASIL-RIO+5
ECOLOGISTAS REUNIDOS EN BRASIL DIVULGAN "CARTA DE LA TIERRA"

Río de Janeiro, 18 marzo (EFE).- Una declaración de principios, denominada "Carta de la Tierra", para proteger el medio ambiente y mantener la civilización humana sobre el planeta, fue divulgada hoy, martes, por el foro ecologista Río+5.

En el documento, el medio millar de asistentes al Foro Río+5, que hace un seguimiento de los acuerdos de la llamada "Cumbre de la Tierra" y que está organizado por el grupo ecologista Consejo de la Tierra, afirman que la humanidad, "por falta de visión y prudencia" y por "la mala utilización del conocimiento y el poder", amenaza "los fundamentos de la seguridad local y global".

El encuentro Río+5 conmemora el quinto aniversario de la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo y Medio Ambiente, celebrada también en Río de Janeiro, y en la que participaron más de un centenar de presidentes de países de todo el mundo.

La carta, aclararon los ecologistas, constituye un "borrador de referencia" que "abre" la posibilidad de cambios antes de que sea entregada, en junio, a la ONU, para que la Asamblea General de esa entidad considere su aprobación, en octubre de este año.

En la eleboración de ese documento intervinieron el ex presidente de la desaparecida Unión Soviética, Mijail Gobachov, y Maurice Strong, coordinador ejecutivo del Consejo de la Tierra, entre otras personalidades que han apoyado la causa ecológica.

"La tierra es nuestro hogar y el hogar de todos los seres vivos", destaca la carta, que es fruto del consenso de los delegados de diversas organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y foros civiles presentes en Río+5.

Los ecologistas añaden que la humanidad "se encuentra en un momento decisivo" y precisan que los seres humanos adquirieron "la habilidad de alterar radicalmente el medio ambiente y los procesos evolutivos", lo que está amenazando la existencia humana.

"La falta de visión y prudencia en nuestro accionar y la mala utilización del conocimiento y del poder amenazan el tejido de la vida y los fundamentos de la seguridad local y global. Mucha violencia, pobreza y sufrimiento encontramos en nuestro mundo. Un cambio fundamental es naturalmente, necesario", afirma la carta.

El documento hace un llamamiento a todos los países a "reinventar una civilización industrial y tecnológica hallando nuevos caminos para equilibrar al individuo y a la comunidad" y respetar, proteger y restaurar a la tierra y a todos sus habitantes.

Al mismo tiempo, la declaración reclama "adoptar modos de consumo, producción y reproducción" que "salvaguarden los derechos humanos y las capacidades regenerativas del planeta" y pide compartir los beneficios de la utilización de los recursos naturales.

La carta también destaca la importancia de promover el desarrollo social y de contar con los recursos financieros necesarios para crear y mantener "medios sostenibles de subsistencia", uno de los aspectos permanentemente citados en el foro.

"Los pueblos indígenas y tribales tienen un papel vital en el cuidado y protección" de la tierra, prosigue el texto.

04

9705429

La igualdad entre los sexos, el derecho de la juventud a participar en el cambio del planeta y a poner los avances científicos y tecnológicos al servicio de la protección del medio ambiente, son otros temas de interés.

"Abrazando los valores de esta carta, podemos crecer en una familia de culturas que permita desarrollar todas las potencialidades del ser humano, en armonía con la Tierra", añade la carta, mientras pide a todas las naciones que adopten las convenciones internacionales que brinden un marco legal adecuado para el desarrollo sostenible. EFE

GS/LEL/ND

03/18/21-57/97

05

9705429

03/17/23-31/97

XD8518
U POXBT 03-19 00648
mun exg icx

BRASIL-RIO+5 (Previsión)
"CARTA DE LA TIERRA" PUEDE ABRIR NUEVA FASE A LA HUMANIDAD

Por Gonzalo Solano
Río de Janeiro, 19 mar (EFE).- Los participantes en la reunión Río+5, que concluye hoy, miércoles, en esta ciudad, pretenden convertir al documento denominado "Carta de la Tierra" en el instrumento para proteger e medio ambiente del planeta.

Esta reunión, denominada Río+5 porque se cumplió un lustro después de la "Cumbre de la Tierra", congregó entre el 13 y 19 de marzo a más de 500 delegados de todo el mundo para buscar acuerdos que puedan mejorar la protección del medio ambiente.

La "Carta de la Tierra" es la máxima expresión de los ecologistas presentes en Río de Janeiro, que intentan dar los primeros pasos efectivos para cumplir con el lema de la cita: "Pasar de la agenda a la acción".

El documento "puede abrir una nueva fase a la humanidad" porque es la imagen del mundo que los habitantes de este planeta esperan que se proyecte en el siglo XXI, dijo el ex presidente de la desaparecida Unión Soviética Mijail Gorbachov, quien participó en el encuentro y los debates los pasados lunes y martes.

"Es un logro mundial que las personas puedan sentarse, como en la Río+5, a buscar soluciones, discutir cosas muy importantes para el planeta; es una oportunidad sin igual que hace 10 años no hubiera podido producirse" por sectarismos políticos, señaló.

"Todos nosotros seremos castigados porque no hemos llegado a tiempo, hemos llegado tarde a la acción, ya sea porque nos ha faltado el coraje o la previsión para proteger el medio ambiente", subrayó en un discurso pronunciado como máximo dirigente de la organización ecologista Cruz Verde.

El castigo, agregó Gorbachov, podrá ser mayor si no se adoptan correctivos profundos y rápidos: "Si las cosas van como hasta ahora, algún día la Tierra será como al principio, con ausencia total de seres humanos".

La carta fue concebida como "borrador de referencia" para "abrir" la posibilidad de cambios antes de que sea entregada, en junio, a la ONU, para que la Asamblea General de esa entidad considere su aprobación en octubre de este mismo año.

El documento hace un llamamiento a todos los países a "reinventar una civilización industrial y tecnológica hallando nuevos caminos para equilibrar al individuo con la comunidad", respetando, protegiendo y restaurando la Tierra y a todos sus habitantes.

La declaración reclama "adoptar modos de consumo, producción y reproducción" que "salvaguarden los derechos humanos y las capacidades regenerativas del planeta" y pide compartir los beneficios de la utilización de los recursos naturales.

La igualdad entre los sexos, el derecho de la juventud a participar en el cambio del planeta y poner los avances científicos y tecnológicos al servicio de la protección del medio ambiente, son otros temas que destacan en la carta.

"Los pueblos indígenas y tribales tienen un papel vital en el cuidado y protección" de la Tierra, prosigue el texto.

"Abrazando los valores de esta carta podemos crecer en una familia de culturas que permita desarrollar todas las

9705429

potencialidades del ser humano en armonía con la Tierra", añade. Además, pide a todas las naciones que adopten las convenciones internacionales que brinden un marco legal adecuado para el desarrollo sostenible.

"Cada forma de vida y los seres humanos son poseedores de un valor intrínseco y gozan de respeto independientemente del valor utilitario que merezcan para la humanidad", subraya la carta, elaborada por las organizaciones no gubernamentales y otras civiles presentes en Río+5.

Los ecologistas advierten que la humanidad está "en un momento decisivo" y afirman que los seres humanos tienen "la habilidad de alterar radicalmente el medio ambiente y los procesos evolutivos", lo que está amenazando la misma existencia de la vida humana.

"La falta de visión y prudencia en nuestro accionar y la mala utilización del conocimiento y del poder amenazan el tejido de la vida y los fundamentos de la seguridad local y global. Mucha violencia, pobreza y sufrimiento encontramos en nuestro mundo. Un cambio fundamental es naturalmente necesario", subraya.- EFE

GS/Ar/m

03/19/09-09/97

07-07

9705429

Nº. DOCUMENTO 970530
TITULO Negociaciones para llegar al ALCA (Area de Libre Com. de las Américas)
PROCEDENCIA 150859
FECHA DE PRESENTACION 30-3-97
VINCULACIONES 11078 /
12795

El Alca no debe ser monopolio de nadie

André Lacerda
Belo Horizonte

Los países latinoamericanos no quieren convertirse en rehenes del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). "El Alca no debe ser visto como un monopolio para nadie. Es tan sólo un mecanismo para impulsar el comercio y no puede restringir otras opciones", dijo el embajador de Venezuela en Colombia, Sebastián Alegrett. La mayoría de los países latinos aprueba la aproximación del continente también con la Unión Europea. "Esta es una opción no conflictiva con el Alca. Debemos ampliar nuestras alternativas de mercado", dijo el embajador Celso Lafer, de Brasil.

■ Página 5

Gazeta Mercantil 30/3 al 5/4/97 [redacted]S- 30/3/97 p. 4

El enmarañado camino hacia el Alca

Mauro Laviola (*)

Como estaba previsto, la discusión sobre la formación del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) en desarrollo de las negociaciones entre viceministros que se realizaron en febrero pasado en Recife se polarizó entre la posición estadounidense, reforzada por la canadiense, y la estrategia dilatoria del Mercosur. Los Estados Unidos y Canadá desean comenzar el proceso negociador en 1998 mediante un cronograma de reducciones arancelarias y de implementación de las diferentes disciplinas propias del libre comercio ("best appropiate elements"), con el fin de que el área esté completamente integrada a finales del 2005. La propuesta canadiense ameniza la ambiciosa meta de los Estados Unidos, ya que admite que la conformación del Alca puede extenderse hasta el 2008. Por su parte, el Mercosur, que pretende salvaguardar la consolidación de la unión aduanera subregional y la complementación de los acuerdos de libre comercio con los demás miembros de la Aladi (Asociación Latinoamericana de Integración), defiende una negociación gradual y progresiva a largo plazo. El lento proceso de conformación del Alca propuesto por el Mercosur incluye varias etapas preliminares, de aceleración de negocios y armonización de normas, antes de la fase real de libre acceso regional a los mercados —es decir de la reducción arancelaria y la eliminación de barreras—, que tan sólo se iniciaría en el 2005 y se completaría totalmente en 10 o 15 años.

El aspecto curiosamente común de estas propuestas es que ambas tienden a frustrar a quienes concibieron la idea del Alca: la primera por ser francamente utópica al imaginar que 34 países, casi todos agrupados en 5 o 6 bloques subregionales, podrán alcanzar un objetivo de tal envergadura en tan poco tiempo; la segunda porque la longevidad que prevé probablemente privará a la mayoría de los impulsores de ver su idea hecha realidad.

De cualquier manera, incluso partiendo de propuestas extremas, deberá registrarse una tendencia natural de progresiva convergencia a medida que avancen las negociaciones. Pero la próxima reunión de vice ministros de Comercio de las Américas (a celebrarse entre el 15 y el 17 de abril en Río de Janeiro) e, incluso, el III Encuentro de Ministros de Comercio (del 13 al 16 de mayo en Belo Horizonte) posiblemente no serán capaces de engendrar aproximaciones en este momento. Ello obedece a que, además de tener un enfoque conceptual distinto al de los Estados Unidos sobre integración continental, el Mercosur (principalmente Brasil) pretende priorizar un debate previo sobre cómo disipar la contienda comercial y normativa pendiente con aquel país como condición básica para admitir avances significativos en el proceso.

Además, parece que americanos y canadienses no saben exactamente dónde están pisando. Bajo una óptica estrictamente operacional, las negociaciones de preferencias arancelarias y el desmantelamiento de barreras al comercio en el Alca tal vez sean más complejas que en la propia OMC. Los 34 países que negocian el proceso están agrupados en 2 zonas preferenciales de comercio —Aladi y Nafta-, en 4 uniones aduaneras subregionales parciales —Mcca, Caricom, Grupo Andino y Mercosur— y en diversos acuerdos bilaterales de libre comercio intra Aladi que no son compatibles entre sí.

Tal variedad de acuerdos en el continente, cada uno con especificaciones diferentes, son, a mi modo de ver, "complicadores" y no "facilitadores" de las futuras negociaciones, principalmente por el hecho de que la mayoría está en una etapa de estructuración (Mercosur) o de reformulación (Mcca y Grupo Andino). Además, subsisten en estos bloques varias discrepancias y "vacíos" en la aplicación de los respectivos acuerdos de arancel externo común debido a la necesidad de cada país de renovar su parque industrial, por un lado, y de amparar sectores industriales "sensibles" (algunos no tanto) de la competencia internacional.

Los compromisos del Alca difícilmente se alcanzarán en forma incondicional. La cuestión de "sensibilidad" sectorial, por ejemplo, que fue discutida en los acuerdos del Mercosur con Chile y Bolivia, tiende a agravarse en las discusiones sobre acceso a mercados. En este particular, el principio de "tratamiento diferenciado" debería ser largamente debatido, cuanto antes, ante la acentuada asimetría económica entre las naciones participantes, los múltiples aspectos que envuelve la cuestión de la competitividad de los distintos sectores y el diversificado mosaico de reglamentos y procedimientos que implica un emprendimiento de esta magnitud.

(*) Miembro del Consejo Técnico de la Asociación de Exportadores Brasileños (AEB) y de la firma ML Consultoría

01-03

9705430

Negociaciones con el Alca

Gaceta Mercantil 30 al 5/12

(viene de página 13)

Las relaciones con el principal mercado del hemisferio son de singular importancia para el Mercosur. En junio de 1991 los Estados Parte firmaron con Estados Unidos un Acuerdo de Comercio e Inversión (conocido como el "acuerdo 4+1") que estableció un Consejo Consultivo y una agenda amplia de negociación. Dicho Consejo celebró varias reuniones durante los primeros años que siguieron a su puesta en marcha sin obtener progresos significativos.

A partir de diciembre de 1994 la agenda comercial del "acuerdo 4+1" en la práctica se sometió a las negociaciones hemisféricas lanzadas en la Cumbre Presidencial de las Américas. La primera reunión anual de Ministros de Comercio realizada en Denver a mediados de 1995 estableció siete grupos de trabajo, cuyos objetivos fueron la recopilación de información y la formulación de recomendaciones a la reunión ministerial celebrada en Cartagena en marzo de 1996. En esa oportunidad se materializó la creación de cuatro nuevos grupos de trabajo y se convino el establecimiento de un nuevo grupo con ocasión de la reunión a celebrarse en Belo Horizonte (Brasil) en 1997. En la reunión ministerial de Cartagena también se instruyó a los viceministros a examinar los distintos enfoques para alcanzar el Alca y a formular recomendaciones, así como a evaluar cómo y cuándo iniciar las negociaciones del Alca. Se reiteró también el compromiso de concluir las negociaciones a más tardar en el año 2005 y de lograr avances concretos hacia ese objetivo antes de fines de este siglo.

No hay duda que el ritmo y la marcha del proceso hemisférico dependerá en buena medida de la iniciativa y del compromiso de Estados Unidos. Del mismo modo, es igualmente evidente que el proceso hemisférico difícilmente podrá avanzar sin una participación constructiva y dinámica del Mercosur. Algunos de los temas en los que se exteriorizaron diferencias en la reunión ministerial de Cartagena incluyen, entre otros: el tratamiento de las cuestiones de medio ambiente y derechos de los trabajadores, el enfoque sobre la construcción del Alca y los plazos para obtener resultados y la relación entre el Alca y la OMC.

La introducción en la agenda del Alca del tema de medio ambiente y derechos de los trabajadores ha sido una prioridad de Estados Unidos. Si bien la declaración de Cartagena incluye ambos temas en el proceso del Alca de manera más explícita que anteriormente, se adoptó un tratamiento diferenciado para cada uno de ellos en consonancia con su situación dentro de la OMC. Mientras que se vinculó la creación de un "grupo de estudio" sobre el medio ambiente a los resultados de la reunión ministerial de Singapur de la OMC, el tema laboral fue dejado bajo la consideración de los Ministros de Trabajo a los que sólo se solicitó que mantengan informados a sus colegas de comercio.

El debate ministerial producido en la cumbre de Cartagena también mostró divergencia de diferentes posiciones sobre los caminos más apropiados para la construcción del Alca y los plazos para iniciar las negociaciones y obtener resultados. En esta materia, el Mercosur ha respaldado la fórmula de "convergencia de los acuerdos subregionales existentes", aunque sin explicitar la forma en que ésta habrá de producirse. Del mismo modo, los socios han insistido en asegurar un progreso sólido, permanente y consensuado antes que privilegiar la obtención de resultados tempranos (early harvest). La característica de los compromisos del Alca vis-a-vis los que emanan de la OMC también ha sido materia de intercambio sustantivo. Los Estados Parte del Mercosur han respaldado estándares altos para el Alca, pero no necesariamente más estrictos que los de la OMC (OMC-plus). Un área donde esta cuestión se planteó de manera explícita es la referida a compras gubernamentales.

Los miembros del Mercosur conducen su participación en el proceso del Alca a través de la coordinación realizada en el marco del Grupo Ad-hoc Relaciones Externas Mercosur-Alca, donde se realizan reuniones previas de coordinación en todas las instancias. Los miembros del Mercosur han advertido la necesidad de desarrollar un esfuerzo de negociación intrasubregional en áreas donde aún no existe una posición común, reservándose el derecho de actuación individual en tales casos previa notificación a los demás Estados Parte.

En la primera de las reuniones viceministeriales (realizada en Florianópolis en septiembre de 1996) antes de la reunión ministerial de Belo Horizonte el Mercosur propuso lineamientos para desarrollar las negociaciones del Alca. Estos consisten en tres etapas que permitan avanzar gradualmente basándose en el principio de single undertaking y desarrollo de un acuerdo amplio y equilibrado. La primera etapa (business facilitation) podría satisfacer la demanda de una "cosecha temprana" en áreas tales como documentación aduanera, certificación de origen, facilitación del transporte de mercaderías, reconocimiento de certificados sanitarios y fitosanitarios, publicaciones para el sector privado, etc. La segunda etapa debería iniciarse al culminar las tareas encomendadas a los grupos de trabajo y abarca una serie no definida de temas en los que no esté en juego el acceso a los mercados y sus disciplinas correspondientes (medidas sanitarias y fitosanitarias, normas técnicas, etc.). La tercera etapa sería la de "negociaciones sustantivas", las que podrían desarrollarse de manera escalonada primero en materia de bienes y, posteriormente, en áreas como servicios, compras gubernamentales, etc. Aún no ha habido reacciones a esta propuesta, aunque es previsible que la misma requerirá un mayor grado de precisión especialmente por lo que se refiere a los contenidos de la segunda etapa. Por lo que respecta a las áreas de acción inmediata, en su reunión de diciembre el GMC resolvió que se defina una propuesta del Mercosur para presentar en la próxima reunión de cada Grupo de Trabajo.

Relaciones con la UE

En el mes de junio de 1996 tuvo lugar en Bruselas la primera reunión de la Comisión Mixta Unión Europea-Mercosur establecida en el acuerdo de diciembre de 1995. En esa oportunidad se aprobaron las reglas provisionales de funcionamiento de dicha Comisión Mixta y también las reglas provisionales de funcionamiento y las líneas directrices de la Subcomisión Comercial también creada en diciembre de 1995.

La Comisión Mixta tendrá como funciones impulsar las relaciones comerciales, intercambiar opiniones sobre toda cuestión de interés común relativa a la ulterior liberalización comercial y a la cooperación, presentar propuestas y evaluar propuestas e informes que le presente la subcomisión comercial. La Comisión Mixta estará integrada por representantes de los miembros del Consejo y de la Comisión Europea y representantes del GMC del Mercosur. La Comisión Mixta también prevé un mecanismo de consultas a solicitud de una de las partes.

La Subcomisión comercial tendrá como funciones asegurar el cumplimiento de los objetivos comerciales previstos en el Acuerdo marco interregional y preparar los trabajos para la liberalización ulterior de los intercambios. Las reuniones se celebrarán dos veces por año, aunque podrán realizarse reuniones extraordinarias si así se determina. La Subcomisión comercial incluirá tres grupos de trabajo (Bienes, Servicios y Disciplinas Comerciales). Las líneas directrices planteadas por la Comisión Mixta a la Subcomisión Comercial incluyen el fomento del incremento y la diversificación de los intercambios comerciales, la preparación de la ulterior liberalización progresiva y recíproca de los intercambios y la creación de condiciones que favorezcan el establecimiento de la Asociación Interregional, teniendo en cuenta la sensibilidad de ciertos productos y de conformidad con la OMC. La Subcomisión comercial también dispone de un mecanismo de consultas para sus temáticas específicas.

La Subcomisión comercial se reunió por primera vez en Belo Horizonte en noviembre de 1996. En esa ocasión se definieron las directrices de los tres grupos de trabajo y el procedimiento de consultas comerciales. El grupo de trabajo de Bienes deberá analizar los intercambios actuales, identificar productos sensibles y prioritarios para las partes y sugerir acciones para el aumento y diversificación del intercambio de bienes. Sin embargo, no se definieron calendarios ni compromisos específicos. El grupo de trabajo sobre Servicios, por su parte, definió un programa de trabajo amplio y preciso, en el que se incluye la definición de una metodología para analizar los flujos de comercio de servicios entre las partes, el análisis de dichos intercambios y la identificación de sectores sensibles y prioritarios. En materia de Normas y Disciplinas Comerciales se dispuso el análisis de una amplia variedad de temas referidos a esa materia (nomenclatura aduaneras, normas sanitarias, normas de origen, mecanismos de salvaguardia, políticas de competencia, etc), la exploración de las posibilidades de negociar acuerdos de reconocimiento mutuo, la identificación de campos prioritarios sensibles y el intercambio de información sobre medidas adoptadas en estos campos. El procedimiento de consultas comerciales estableció los mecanismos para su realización, las que contrariamente a los deseos originales del Mercosur, probablemente se extenderán a materias de orden bilateral.

Como puede advertirse del anterior relato, las negociaciones Mercosur-Unión Europea abarcan una amplia variedad de temas y se encuentran en una fase de relevamiento de información. La falta de cronogramas y calendarios precisos en cada uno de los grupos de trabajo, la envergadura de la tarea y el contenido de la agenda no permite anticipar resultados concretos en un futuro próximo. Con todo, el procedimiento diseñado proporciona un marco de alto nivel para el desarrollo de intercambios y, eventualmente, la liberalización del comercio entre ambos agrupamientos.

02

9705430

Latinos buscan lugar bajo el sol

Integración al Alca requiere de acuerdos regionales para disminuir desventajas

André Lacerda
Belo Horizonte

En medio de las dudas que rodean el proceso de integración hemisférica, los países latinoamericanos tienen, por lo menos, una seguridad: no hay como quedar afuera del Area de Libre Comercio de las Américas (Alca). Desde ya, el desafío es intentar fortalecer los bloques y promover nuevos acuerdos interregionales para buscar un lugar bajo el sol en el mercado continental, donde Estados Unidos largará con amplia ventaja. Por eso, la mayor parte de los participantes del seminario "América Latina: Globalización e Integración", realizado la semana pasada en Belo Horizonte, aprueba también la aproximación del continente a la Unión Europea.

"Esta es una opción no conflictiva al ALCA. Como los países no son 'global traders', debemos ampliar nuestras alternativas de mercado", dijo el embajador brasileño Celso Laffer ante la Organización Mundial de Comercio. Los latinoamericanos no quieren verse como rehenes del bloque hemisférico: "El Alca no debe ser visto como un monopolio para nadie. Es apenas un mecanismo para impulsar el comercio y no puede restringir las opciones", analizó el embajador venezolano en Colombia, Sebastián Alegrett. La propuesta de consenso apunta al llamado "regionalismo abierto", fortaleciendo las relaciones intra-bloques sin impedir la apertura de socios multilaterales.

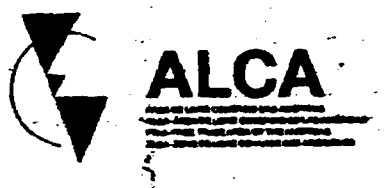
El evento de la semana pasada sirvió como reunión preparatoria para el III Encuentro de las Américas, que se realizará en mayo, junto a especialistas en relaciones internacionales de Argentina, Estados Unidos y Venezuela. Mostró, principalmete, que los países tienen serios temores en cuanto a la integración hemisférica, pero se asustan aún más frente a la posiblidad de quedar sólo como espectadores en este proceso. "El Alca es un Nafta ampliado, con todas sus dramáticas disparidades. Aunque sea dificilísimo, no hay otro camino; es eso o estar marginados", definió Rubens Ricúpero, secretario general de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarollo. "Lo importante es tener una agenda constructiva como forma de participar del proceso", sugirió el investigador argentino Roberto Bouzas.

Se corre contra reloj para conseguir realizar, en pocos años, lo que durante décadas anduvo a paso de tortuga: la integración entre las economías de América del Sur. Venezuela, por ejemplo, trabaja para verse vinculada - junto con los otros cuatro países del Pacto Andino - al Mercosur, formando una zona de libre comercio de diez países, incluyendo a Chile. Reiniciada a fines del año pasado, la recuperación ha sido lenta. Una unión sudamericana ayudaría, según Alegrett, en las negociaciones con Estados Unidos. "Es preciso fortalecer los bloques para que todos convivan bien en el nuevo sistema del Alca".

Pero todo indica que el camino hasta la formación del gran mercado intercontinental, en el 2.005, estará cubierto de obstáculos. El director del Centro de Estudios Internacionales de la University of Southern California, Abraham Lowenthal, fue bastante realista. "Estados Unidos podría hacerse más proteccioista y restrictivo. Allá el gran deafío es político: hay muchas presiones, que no pueden ser controladas, como las barreras o tarifas", dijo. Son factores tan imponderables como los deslices internos de la administración Clinton, el horizonte político cubano o las infinitas convulsiones en el Extremo Oriente.

No hay dudas de que Estados Uniods busca aproximarse al hemisferio. "Las cuestiones sociales hicieron a América Latina más importante para el país", afirmó Lowental. Basta recordar el empeño norteamericano para salvar a México del naufragio de diciembre de 1994. "Pero no se puede exagerar en la evaluación de los avances de América Latina. Solamente Chile y tal vez Agentina están en mejor situación para integrar el Alca".

Debajo del río Grande, no hay ninguna voz disonante en cuanto a que es corto el plazo, establecido en 1994 en la Conferencia de Miami, para las negociaciones con vistas a la formación del Alca. En el caso brasileño, evaluó el embajador Celso Laffer, se necesita tiempo para vencer la etapa de reducción del llamado "costo Brasil", las sobretasas que encarecen el sector productivo del país. Felix Peña, coordinador argentino del grupo Mercado Común del Mercosur, no cree necesario postergar la fecha; para la cual faltan sólo ocho años,



pero aduce que es preciso establecer "una metodología, un cronograma y un ritmo para aquello que fue acordado en Miami".

El paso es grande. Se trata ahora de dejar atrás las concepciones que orientan las formaciones regionales de las décadas pasadas (como el Alalc y la Aladi), inspiradas en el modelo de sustitución de importaciones y que dieron como resultado el cierre de los países al mercado internacional. Para el profesor Giovani Arrighi, de Sunny-Binghamton, los países latinoamericanos deben vincularse a socios tan distintos como los países del sur de Africa, Asia y otros "bloques frágiles", para obtener opciones comerciales más amplias que Estados Unidos y la Unión Europea.

El investigador Bouzas explicó porque el Mercosur hoy atrae tanto a esas potencias. "El comercio intrarregional viene aumentando muy rápidamente". Entre 1991 y 1995, las exportaciones dentro del bloque crecieron a una tasa promedio del 30% al año, y las importaciones, del 29%. En el mismo período, las exportaciones totales, para otros países, crecieron a un ritmo anual de apenas 11% y las importaciones aumentaron un 24%.

En un artículo publicado por el diario "La Nación", de Buenos Aires, Félix Peña escribió que "la idea de un sistema político mundial equilibrado conduce a incluir implícita o explícitamente a Estados Unidos en un diálogo interregional entre Mercosur y la Unión Europea". La iniciativa del presidente francés Jacques Chirac, según el argentino, ayuda a crear una agenda política no sólo para el Mercosur, también para el Alca.

03-03

9705430

Nº DOCUMENTO 9705431
TÍTULO FAXUM ASAMBLEA ANUAL DE GOB. DEL B.I.D. EN BARCELONA
RECORTE(S) 150070 - RECORTACIÓN DE PRENSA - DEL 17 AL 18-III
FECHA DE PROCEDENCIA 14-03-94
VINCULACIONES 500187 BID.
507513 ESPAÑA.
11018 REVISIÓN.
11077

ENTRADO
CRUZADO

■ ASAMBLEA ANUAL DEL BID

Iglesias: América Latina debe crecer 7%

El titular del BID opinó que la falta de ahorro y las escasas exportaciones son los factores que impiden un mayor crecimiento en la región

EL 14-III PAG. 14

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, destacó la necesidad que tiene América Latina de lograr un crecimiento económico anual de 6 o 7% para resolver sus graves problemas sociales.

Las declaraciones fueron realizadas en Barcelona, donde a partir del lunes se desarrollará la XXXVIII Asamblea Anual de Gobernadores del BID de la cual participarán 22 ministros de Economía y Finanzas, directores de bancos centrales y entidades privadas, así como representantes de empresas e instituciones financieras de los 46 países miembros.

Los países latinoamericanos podrían lograr este año un crecimiento de casi 5%, pero "de todas maneras, esa tasa no es lo que debería ser", agregó Iglesias.

En su opinión, hay dos factores que impiden el crecimiento en la región: la falta de ahorro, "herencia de la inestabilidad de los años 1980, con la hiperinflación", y las exportaciones, que siguen siendo escasas "si bien se han duplicado en cinco años".

El titular del BID subrayó la necesidad de continuar las reformas, a pesar de que éstas provocaron la aparición "en algunos casos de nuevos pobres, un fenómeno transitorio e inevitable".

A FAVOR DEL ALCA

Por su parte, los empresarios latinoamericanos se mostraron partidarios de que los gobiernos de sus países sigan aplicando políticas de austeridad y disciplina en el gasto con vistas a conseguir en el año 2005 una zona de libre comercio en el continente.

Así lo expresaron en la inauguración en Barcelona del Encuentro Euroamericano de Cámaras de Comercio (Euramer), que se centró en la necesidad de combinar los sistemas democráticos con las recetas del Fondo Monetario Internacional (FMI).

En este simposio, que forma parte de las actividades que se realizan con anterioridad a la asamblea del BID, el presidente de la Asociación de Cámaras de Comercio Iberoamericanas (AICO), Guillermo Fernández Soto, afirmó que los empresarios de la región "miramos con pragmatismo el mundo, porque no queremos quedar fuera del proceso de globalización". Este pragmatismo, junto con la ética y "sin olvidar el tema social", debe ser el eje de actuación de los empresarios latinoamericanos que aspiran, según Fernández Soto, a lograr un espacio único económico y unas reglas del juego comunes, en la línea del Acta Unica Europea.

Pese a valorar los acuerdos regionales en la zona, como Mercosur, el TLC o el Pacto Andino, consideró que el objetivo de los empresarios es que en el año 2005 se firme el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas.

En su opinión, las relaciones entre España y América Latina

Para los empresarios el objetivo debe ser la puesta en marcha del ALCA en el año 2005

han venido marcadas tradicionalmente por dos conceptos, la retórica y la esperanza, si bien destacó que recientemente las inversiones de empresas españolas en la zona son cada vez más significativas en volumen e importancia.

En la inauguración de Euramer, el presidente del Gobierno Autónomo de Cataluña, Jordi Pujol, coincidió en que "hay menos retórica que antes" en las relaciones entre España y América Latina, y se refirió a inversiones de empresas catalanas en la región, como Aguas de Barcelona y Gas Natural. *(EFE y AFP)*

01-12.

9705431

OS1291

U ECOBT 03-16 00231
ELP IBM ICX MUN

BID-ASAMBLEA
BRASIL, EL PAIS QUE MAS BENEFIADO POR FINANCIACION BID EN 1996
(Embargado hasta matutinos del lunes)

Barcelona (España), 16 mar (EFE).- Brasil fue en 1996 el país que más financiación recibió del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con un total de 1.699,8 millones de dólares en préstamos, según el Informe Anual del organismo, publicado hoy.

El BID, cuyo programa de préstamos a los países de América Latina y el Caribe ascendió a 6.765 millones de dólares el año pasado, otorgó nueve créditos a Brasil, en su mayoría destinados a programas de desarrollo urbano, educación y administración fiscal.

Además de estos préstamos del capital ordinario del Banco, Brasil recibió asimismo otros 10 millones de dólares del Fondo de Operaciones Especiales (FOE) del BID -no reembolsables- en concepto de cooperación técnica para proyectos de formación, servicios sociales y apoyo a la modernización del poder ejecutivo.

Con los préstamos acordados el pasado año, este país recibió del BID, desde 1961, un total de 14.180,2 millones de dólares.

México recibió en 1996 unos préstamos por un total de 1.315,8 millones de dólares, y Argentina por 977,5 millones de dólares.

Entre los países que menos recibieron el año pasado del BID están El Salvador, con 41,9 millones (38,1 millones del capital ordinario y 3,8 del FOE); Honduras, con 22,5 millones (del FOE) y República Dominicana, con 3,3 millones (de los Fondos en administración). EFE

eb/Hma

03/16/16-14/97

9705431

02

Y05690

GS1287

U ECOBT 03-16 00325
ELP IBM ICX MUN

BID-ASAMBLEA
ECONOMIA AMERICA AUMENTARA CRECIMIENTO EN 1997
(Embargado hasta matutinos del lunes)

Barcelona (España), 16 mar (EFE).- La economía de América Latina y el Caribe creció un 3,1 por ciento en 1996, índice que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), prevé que aumente este año a entre el 4,5 y el 5 por ciento.

El siguiente cuadro refleja el crecimiento del Producto Interior Bruto nacional, y la evolución del PIB per cápita (en dólares) en los últimos años, según el Informe Anual del BID:

	PIB NACIONAL		PIB PER CAPITA	
País	1995	1996	1995	1996
Argentina	-4,6	3,0	5.735	5.840
Bahamas	0,8	2,0	11.059	11.115
Barbado	2,3	5,1	6.580	6.889
Bolivia	3,7	3,5	876	894
Brasil	4,2	3,0	2.678	2.716
Chile	8,5	7,0	3.393	3.576
Colombia	5,2	3,5	1.606	1.636
Costa Rica	2,4	0,5	2.052	2.016
Ecuador	2,3	2,9	1.319	1.328
El Salvador	6,1	3,5	1.157	1.171
Guatemala	4,9	3,0	914	915
Guayana	5,1	7,3	722	766
Haití	4,5	2,0	229	228
Honduras	3,6	3,0	597	596
Jamaica	0,5	-1,5	1.637	1.596
Nicaragua	4,2	5,0	626	637
Nicaragua	4,2	5,0	626	637
Panamá	1,9	2,2	2.497	2.505
Paraguay	4,7	3,0	1.466	1.471
Perú	7,0	2,8	1.996	2.011
R. Dominicana	4,8	5,7	927	961
Surinam	5,2	2,6	817	835
Trinidad-Tobago	2,3	2,8	4.369	4.445
Uruguay	-2,4	3,8	3.589	3.704
Venezuela	2,2	-1,1	3.024	2.929
MEDIA REGIONAL	0,7	3,1	2.604	2.637. EFE

México

Hma

03/16/15-44/97

03

97054314

XZ2153

U ECOBT 03-17 00736
mun icx

BID-ASAMBLEA-INAUGURACION (Previsión)
REYES DE ESPAÑA INAUGURARON ASAMBLEA DEL BID EN BARCELONA

Por Esther Borell

Barcelona (España), 17 mar (EFE) - Los Reyes de España inauguraron hoy la XXXVIII Reunión Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que dió cita en Barcelona a su Asamblea de Gobernadores para deliberar sobre las políticas del organismo y los desafíos de América Latina ante el próximo milenio.

"Quedan inauguradas las Asambleas Anuales de la Junta de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo y de la Corporación Iberoamericana de Inversiones", declaró el Rey Juan Carlos, en una sesión solemne, celebrada en la Sala Oval del Palacio Nacional de Montjuic, de esta ciudad del noreste de España.

"Europa, con España a la cabeza, quiere impulsar los lazos de cooperación y de desarrollo con Iberoamérica y el Caribe, en el convencimiento de que el bienestar económico es un factor decisivo en la consolidación de los regímenes democráticos en el continente", subrayó el Monarca.

El Rey de España añadió que "hoy en América, asistimos a un fenómeno de integración regional que empieza a dar sus frutos esperanzadores y en el que se debe seguir profundizando".

"En este sentido -resaltó- el Banco Interamericano de Desarrollo, consciente desde hace tiempo de las ventajas que derivan de la integración, la ha apoyado entusiásticamente".

Al acto solemne de inauguración, asistieron, entre otras personalidades, el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, el jefe del Gobierno español, José María Aznar, el presidente del BID, Enrique Iglesias, el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, y el presidente de la Generalitat (Gobierno autónomo) de Cataluña, Jordi Pujol.

Estuvo también presente el primer ministro de Perú, Alberto Pandolfi.

En su intervención, Iglesias resaltó que América Latina debería crecer un 6 o 7 por ciento para empezar a reducir las desigualdes y la pobreza.

El presidente del BID relató los avances económicos que han permitido constituir "otra América Latina", aunque destacó la necesidad de intensificar las reformas, sobre todo en educación.

Por su parte, el presidente Alemán indicó que quería aprovechar la Asamblea para decir que en Nicaragua se ha abierto "un nuevo camino hacia el futuro dejando atrás un pasado de horrores, con perdón y olvido".

"Queremos un cambio sin violencia y de integración para todos", agregó.

El presidente del Gobierno español dijo, por su lado, que España está "decidida a cumplir su papel de puente entre Europa y Latinoamérica" y destacó el incremento de las relaciones económicas entre ambas zonas durante el pasado año, en el que las inversiones españolas crecieron un 70 por ciento.

Antes de la inauguración solemne, los Gobernadores del Banco eligieron como presidente de la Asamblea al vicepresidente segundo y ministro de Economía de España, Rodrigo Rato, que sucedió en el cargo a su colega argentino, Roque Fernández, en cuyo país se

04

9705431

celebró el año pasado la Reunión del BID.

La próxima Asamblea anual del BID tendrá lugar en Cartagena (Colombia), en marzo del año que viene.

En su primer discurso como presidente de la Asamblea, Rato alabó los progresos económicos de la región durante el último año y recomendó a los países del área que prosigan en sus reformas estructurales y en las políticas de modernización del Estado, para las que España ha dotado un nuevo fondo por valor de unos 425 millones de pesetas.

Tras el acto inaugural, el Rey departió con el presidente de Nicaragua, mientras la Reina visitó la colección de románico del Museo Nacional de Arte de Cataluña al tiempo que la Escolanía de monagillos de Montserrat cantaba música gregoriana.

Aznar, por su parte, se entrevistó brevemente con el primer ministro de Perú, Alberto Pandolfi y con una delegación de este país, según dijeron a EFE asistentes a este encuentro.

Después de estas reuniones, los Reyes, Aznar y otras autoridades conversaron informalmente en los aledaños del Palacio Nacional con otros asistentes al evento.

La actual cita en Barcelona, que concluirá el próximo miércoles, día 19, será la más concurrida de la historia del BID, al haber congregado en la ciudad catalana a unos 5.000 participantes, entre los cuales 22 ministros, secretarios de Estado, gobernadores de bancos centrales, empresarios y miembros de instituciones financieras.

Las sesiones plenarias de la Asamblea comienzan esta tarde en el Palacio de Congresos de Barcelona, donde se ha desplegado para la ocasión un importante dispositivo policial encargado de garantizar la seguridad en lugares públicos, hoteles ocupados por las diversas personalidades, carreteras y aeropuertos. EFE

eb/agm

03/17/13-29/97

05

9705431

XF5960

U ECOBT 03-17 00260
mun icx elp ibm

BID-ASAMBLEA
REYES ESPAÑA INAUGURAN HOY EN BARCELONA ASAMBLEA ANUAL BID

Barcelona (España), 17 mar (EFE).- Los Reyes de España inauguran hoy en Barcelona la XXXVIII Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que reune a políticos y financieros con el objetivo de analizar los retos futuros de América Latina y el Caribe.

Al acto inaugural también asisten el presidente del BID, Enrique Iglesias; el jefe del Ejecutivo español, José María Aznar; y el presidente de Nicaragua. Arnoldo Alemán, entre otras personalidades.

El vicepresidente segundo del Gobierno español y ministro de Economía, Rodrigo Rato, será elegido presidente de la Asamblea de Gobernadores, cargo que ostentará durante un año hasta el próximo encuentro anual de este banco, que tendrá lugar en 1998 en Cartagena de Indias (Colombia).

La Asamblea del BID, que se desarrollará desde hoy y hasta el próximo miércoles, será la más concurrida de las celebradas hasta ahora por este organismo, al congregar a casi 5.000 personas.

La Asamblea del BID, primera fuente de recursos multilaterales para América Latina y el Caribe, contará con la presencia de 22 ministros de economía, gobernadores de los bancos centrales de los 46 paises miembros de la entidad, secretarios de Estado y representantes de empresas y coorporaciones financieras privadas que operan en la región.

La financiación de inversiones y proyectos en América latina y el Caribe, la moneda única en la Unión Europea, el mercado europeo de la energia y su experiencia para Latinoamérica son algunos de los temas que se abordarán durante el desarrollo de la reunión.EFE

al/me/gv

03/17/08-26/97

9705431

06

Doc 1 (ATLAS)

XZ2148

U ECOBT 03-17 00752
mun exg ibm elo

BID-ASAMBLEA-DEBATE (Previsión)
CUARENTA Y SEIS PAISES INICIAN DEBATES EN CITA DE BARCELONA

Por Esther Borrell

Barcelona (España), 17 mar (EFE).- Los 46 países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) deliberan, desde hoy hasta el miércoles, en la ciudad española de Barcelona, sobre las políticas de ese organismo, cuyos préstamos a América Latina y el Caribe ascendieron, en 1996, a 6.765 millones de dólares.

La XXXVIII Asamblea Anual del BID fue inaugurada solemnemente hoy por los Reyes de España, en una ceremonia en la que participaron, entre otras personalidades, el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, el jefe del Gobierno español, José María Aznar, y el presidente del Banco, Enrique Iglesias.

El acto, en el Palacio Nacional de Montjuic, de Barcelona, fue precedido por la elección formal del nuevo presidente de la Asamblea de Gobernadores del BID: el vicepresidente segundo del Gobierno español y ministro de Economía, Rodrigo Rato, por ser España el país anfitrión de la reunión.

Uno de los principales problemas en la mesa de esta XXXVIII Asamblea anual del BID se centra en la búsqueda de vías para reconstituir los recursos concesionales del Banco, que otorga créditos blandos a las naciones más pobres de la región.

Los recortes presupuestarios en los países miembros han llevado a una reducción de estos recursos, que alimentan los únicos créditos del Banco a los que tienen acceso Nicaragua, Honduras, Bolivia, Haití y Guyana.

El domingo, en una sesión preliminar a la reunión plenaria que comienza hoy, el Comité de la Asamblea de Gobernadores del BID estudió a puerta cerrada las posturas de los 46 países miembros -28 de las Américas y 18 de Europa, Asia y Oriente Medio- respecto a una nueva reposición de fondos.

Fuentes consultadas por EFE indicaron que, en esta sesión preliminar, hubo consenso sobre la necesidad de retomar las negociaciones relativas al futuro del Fondo de Operaciones Especiales (FOE), en una reunión que se celebrará en Washington en el segundo semestre del año.

Según esas fuentes, existen discrepancias sobre cómo se pueden financiar los fondos, pero hay unanimidad respecto a la necesidad de mantener estas dotaciones especiales.

Varios países prestamistas, entre ellos España, pidieron durante la reunión del Comité que los beneficiarios fijen las cuantías requeridas, el destino de los fondos y propongan fuentes de financiación.

Los responsables del BID plantearán, como alternativa para dotar los FOE, el uso de recursos procedentes de los beneficios del Banco y de aportaciones de países donantes y no donantes.

Las reservas del Fondo de Operaciones Especiales, al 31 de diciembre de 1996, eran de 513 millones de dólares, en comparación con 531 millones a finales de 1995.

Durante la Asamblea, los Gobernadores del Banco -en general funcionarios de nivel ministerial de los países miembros- estudiarán el Informe Anual del BID y darán a conocer sus puntos de vista sobre las necesidades financieras de la región.

Según el Informe, el Banco Interamericano de Desarrollo

07

continuó siendo la fuente principal de financiación multilateral de América Latina y el Caribe en 1996, al otorgar 98 préstamos por un total de 6.765 millones de dólares.

El documento señala que, el año pasado, se fortaleció la relación del Banco, creado en 1959, con los 46 países miembros mediante el diálogo sobre políticas, una mayor participación local y "la enseñanza adquirida de proyectos anteriores".

Según el BID, "el fortalecimiento institucional y la descentralización fueron otros dos atributos importante del programa de préstamos de 1996".

Tres cuartas partes del programa de préstamos se dedicaron a la reducción de la pobreza, a reformas de los sectores sociales y a la modernización del Estado.

Los ministros participantes también presentarán la situación económica en sus respectivos países.

Con los préstamos aprobados por el BID en 1996, el total concedido desde 1961 por el Banco a los países latinoamericanos y del Caribe alcanzó los 81.098,6 millones de dólares.

Coincidiendo con la Asamblea del BID, se celebra también la XII reunión de Gobernadores de la Corporación Interamericana de Inversiones (CII), entidad afiliada al BID, que promueve el establecimiento, ampliación y modernización de empresas privadas de pequeña y mediana escala en América Latina y el Caribe.

La importancia de la pequeña y mediana empresa en el desarrollo económico de los países latinoamericanos y la necesidad de inversión privada en la región fueron especialmente resaltados por los participantes en los seminarios previos a la Asamblea, que comenzaron el jueves pasado en Barcelona.

La ampliación de capital de la Corporación es otra de las cuestiones que afronta la entidad financiera en su cita de este año en la Ciudad Condal. EFE

eb/ov

03/17/12-07/97

08

9705431

XZ2151

R ECOBT 03-17 00421
mun icx elp ibm

BID ASAMBLEA (Documentación)
ESPAÑA ASUME PRESIDENCIA ASAMBLEA CON RETO BUSQUEDA RECURSOS

Barcelona, 17 mar (EFE).- España tendrá como principal reto durante su mandato al frente de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Inversiones (BID), que hoy ha asumido el ministro de Economía, Rodrigo Rato, la búsqueda de soluciones a la insuficiencia de recursos de este organismo multilateral.

A lo largo de los proximos doce meses y hasta la celebración de la próxima reunión del banco en Cartagena de Indias (Colombia), Rato asume la presidencia de la Asamblea de Gobernadores que tendrá que buscar nuevos recursos financieros, como consecuencia de los problemas presupuestarios de los países miembros.

El BID es un organismo de apoyo multilateral especializado en la financiación de proyectos para el desarrollo de América Latina y el Caribe, en el que España participa con un 1,90 por ciento del capital y un 1,39 por ciento del porcentaje de votos, después de que el pasado año duplicara su aportación.

España es uno de los 46 miembros de esta entidad desde 1976, año en el que se acordó la integración de algunos países europeos, de Israel y de Japón, que poseen globalmente el 11 por ciento del capital.

El 33 por ciento de las acciones del BID pertenece a Estados Unidos, en tanto que los países receptores de ayudas, es decir, los latinoamericanos y del Caribe, controlan la mayoría del capital, el 52 por ciento, y Canadá posee el 4 por ciento restante.

EL BID otorgó el pasado año créditos por valor de 6.760 millones de dólares (unos 980.000 millones de pesetas), que supuso el segundo mayor importe en la historia de esta entidad.

El 40 por ciento de los créditos se dirigieron a inversiones sociales y medioambientales, un 36 por ciento se destinó a programas de modernización del estado, entre ellos un préstamo para el desarrollo de la paz en Guatemala.

Las obras de infraestructuras acapararon el 16 por ciento de los créditos, mientras que el 8 por ciento restante se asignó a proyectos de agricultura y otros sectores productivos.

La 38 Asamblea del BID, que por segunda vez tiene lugar en España, ha batido un récord de asistencia con unas 5.700 personas, lo que supera incluso la concurrencia de reuniones celebradas en Latinoamérica.

A esta reunión anual asisten 22 ministros de Economía, algunos gobernadores de los países miembros, así como un amplio número de representantes del mundo político y económico.

La Asamblea analizará el informe anual del banco y examinará las políticas y actividades futuras del BID que se enfrenta a un problema de escasez de recursos, debido a los problemas presupuestarios de sus países miembros.- EFE
pvo/al/gv

03/17/13-06/97

09

9705431

SI NO SE ATIENDE LA EDUCACION HABRA UNA GENERACION PERDIDA

En promedio, la población adulta latinoamericana tiene 5 años de educación mientras los asiáticos tienen 9 años y a nivel mundial el promedio es de 7 años, y de mantenerse esta tendencia "a fin de siglo no hablaremos de una década sino de una generación perdida, alertó en la víspera el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, durante la sesión inaugural de la 38a. Asamblea Anual de Gobernadores del organismo.

EP
18 - E

En Barcelona, España
Escribe: Carlos Paoletti

Iglesias fue uno de los siete oradores en una ceremonia en la que tuvieron participación el rey Juan Carlos y la reina Sofía; el presidente del Gobierno Español, José María Aznar; el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán; el vicepresidente del Gobierno Español y ministro de Hacienda, Rodrigo de Rato; el presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol; y el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall.

El presidente del BID resumía con la frase inicial lo que, en su concepto, es uno de los cinco principales desafíos que este continente debe resolver para alcanzar una prosperidad que llegue a todos los estratos de la población, con mejora en la distribución del ingreso.

"Creo que no existe otra prioridad que merezca más atención y esfuerzos que el cerrar esta gran brecha en el ámbito de la educación, que hoy nos separa de otros países de un nivel de desarrollo parecido al nuestro", expresó.

Levantando la vista para abarcar lo máximo posible del enorme salón del Palacio de Montjuic —otrora utilizado como estadio de básquetbol— casi repleto por los 5.700 participantes en esta asamblea, Iglesias puntualizó "el problema, si no se le presta atención, no va a desaparecer y así lo indica el hecho de que en la actualidad más de la mitad de los jóvenes de 15 años de edad de nuestra región no asisten a la enseñanza secundaria".

Además, "el rendimiento escolar no sólo es bajo en promedio, sino que también está distribuido de manera despareja. Por otra parte, si se compara con las economías referidas de Asia, en América Latina la desigualdad en el rendimiento escolar es tres veces más elevada y está en aumento, tendencia que amenaza con perpetuar en las próximas décadas la desproporción que existe en la distribución del ingreso."

Tras este diagnóstico, el jerarca aseguró que es posible recuperar el tiempo perdido y cerrar esa brecha, a partir de esfuerzos masivos y deliberados de extensión y de mejoramiento de la calidad de la educación.

"No se trata de una opción fatalista" aclaró "sino de un desafío permanente". En ese ámbito existen nuevos instrumentos para el desarrollo de la educación moderna, especialmente aquellos que la vinculan con la producción, que se asienta cada vez más en el uso del conocimiento y cada vez menos en el resto de los factores tradicionales de producción.

NINGUN PAIS PUEDE ESCAPARSE DE LA GLOBALIZACION

En consonancia con lo que se percibe en todo el mundo acerca del fenómeno de la globalización, el ex canciller uruguayo sostuvo que es el que más afectará nuestro futuro y se proyecta a todos los ámbitos.

"Acapara la atención de todos en este momento y así seguirá haciéndolo en el futuro" agregó.

Se trata de un debate del cual "es importante rescatar el hecho de que, más allá de las fuerzas desatadas por la globalización, hay aspectos éticos —como el de la equidad— que es necesario resguardar". La globalización es una condición de la que ningún país puede escapar, por lo que es fundamental que examinemos atentamente su dinámica, los retos y las oportunidades que nos plantea.

El presidente de España, José M. Aznar, y el presidente del BID, Enrique Iglesias, inauguraron ayer en Barcelona la Reunión Anual del Banco Interamericano de Desarrollo. La Asamblea deberá definir cinco grandes prioridades para alcanzar la prosperidad con equidad. (AP)

Uno de los aspectos que destacó del tema consiste en que "las opciones de política en el campo económico se han reducido. Es posible que esas opciones siempre hayan sido limitadas, pero en los últimos años apreciamos mejor las restricciones en que nos movemos."

Por otra parte, "resulta claro también que esa globalización abre inmensas oportunidades a la humanidad y a nuestros países, pero ellas no son gratuitas. Para poder aprovecharlas es necesario crear condiciones que permitan que esas oportunidades se constituyan en activos antes que en pasivos."

Dijo el presidente del BID que, como consecuencia de lo anterior, es preciso asumir en su integridad los desafíos que supone esa globalización y aprovechar las oportunidades que ofrece.

"Es una exigencia a la formulación de políticas en todos los ámbitos, entre otros, el de las instituciones que es necesario reformar para que puedan enfrentarse a las nuevas realidades, inclusive la de una alta participación de la sociedad en su conjunto en la elaboración de su propia agenda, como forma de generar una gran sinergia con relación al Estado y la sociedad como un todo, expresó."

La segunda gran prioridad que el Cr. Iglesias definió fue elevar la productividad de los sectores de bajos ingresos, y reveló que 50 millones de empresarios y productores pequeños latinoamericanos trabajan con bajos niveles de productividad, sin acceso al crédito y sin cooperación técnica.

Entonces, "concentrar una acción masiva sobre ellos permitirá expandir la productividad y acelerar el crecimiento en medida muy importante, lo que tendría grandes repercusiones sobre el nivel de vida de 150 millones de personas."

Una tercera prioridad consiste en reducir las tensiones sociales que pesan sobre la transición de economías que se transforman, especialmente atacar la pobreza crítica y señaló como ejemplos de lo que puede hacerse a Chile que logró sacar a 1.3 millones de personas de esa situación en los últimos años; Brasil donde el Plan Real consiguió sacar a 13 millones de personas de la pobreza; y al Uruguay que ha conseguido desde la democratización bajar su pobreza del 23% al 7% de su población.

ES URGENTE ATENDER LAS TENSIONES SOCIALES

Y enfatizó "es urgente atender las tensiones que surgen de nuevas demandas sobre las políticas en curso, particularmente aquellas que vienen de los sectores excluidos, como los grupos étnicos, o la aparición de fenómenos recientes relativos a reclamos de tierras, o las situaciones de deterioro de las condiciones de vida en las ciudades, que se ilustran por el aumento impresionante de la violencia y la criminalidad en algunas de ellas.

La cuarta área prioritaria es modernizar las instituciones y "me refiero en especial al Estado y a sus distintos componentes, así como también a las instituciones del sector privado." En tal sentido, consideró el titular del BID que "el próximo siglo llama al fortalecimiento de los gobiernos locales y municipales, los cuales habrán de asumir responsabilidades cada vez mayores. Nuestra tarea es apoyar y fortalecer la modernización de estos gobiernos, que hoy constituyen un elemento fundamental del progreso institucional."

El quinto desafío para la región "es el mejoramiento de la calidad de la acción política. Pienso que los cuerpos políticos y los sistemas de información de la opinión pública no están a la altura de lo que se precisa en estos momentos para asumir los nuevos requerimientos."

Así es que se necesita hacer un gran avance en la forma de encarar la acción política y de elaborar los grandes consensos nacionales que reclaman los tiempos, y "es importante que la población conozca los costos de las opciones de política y que, al mismo tiempo, tenga la información mínima necesaria para respaldar los procesos en marcha.

Lo anterior implica "nuevos avances en materia de participación ciudadana, para lograr que la democracia adquiera su verdadero significado para toda la población, y que ésta se sienta incorporada en su construcción, funcionamiento, y por lo tanto, mantenga viva la fe que alimenta el estilo de vida en que todos queremos vivir.

Finalmente, destacó que en algunos países ya hay ejemplos en marcha de consensos políticos que permiten avances trascendentes en muchos ámbitos y exhortó "lo primero es descubrir y trabajar en los puntos comunes, y dejar los otros para la afortunada discrepancia democrática."

10

97054314

Seguridad Social y racionalización del Estado

LAS DOS REFORMAS MAS IMPORTANTES DEL SIGLO

Las reformas del Estado y de la seguridad social realizadas en el Uruguay con el apoyo de los préstamos de rápido desembolso del Banco Interamericano de Desarrollo "constituyen las reformas estructurales más importantes realizadas en la economía del país en lo que va del siglo", afirmó el ministro de Economía y Finanzas, Luis Mosca, en una intervención ante el Comité de la Asamblea del organismo que se reunió en forma reservada en las últimas horas para discutir varios aspectos de la marcha del Banco.

En Barcelona, España
Escribe: Carlos Pauletti

El Ec. Luis Mosca protagonizó esta intervención, mientras el subdirector del mismo Ministerio, Fernando Scelza, habló en el pleno de la asamblea de gobernadores, leyendo un discurso en representación del Uruguay preparado por el Ministro.

Las palabras de Mosca en la reunión reservada apuntaban a expresar el pleno respaldo de nuestro país a la gestión del BID, pues el último año "en determinada coyuntura y debido a circunstancias excepcionales, la meta de distribución de recursos entre países A-B (los más grandes) y C-D (los más pequeños) del 35%-65% hubo de ser momentáneamente dejada de lado, ello no significa —en nuestra opinión— una ruptura dramática en la orientación general del Banco siempre y cuando seamos capaces de restablecer, en un plazo prudencial, los porcentajes de distribución que nos hemos fijado consensualmente.

De acuerdo con nuestros informes, la meta fue obviada temporalmente debido a los efectos de la crisis mexicana en el continente y al financiamiento de rápido desembolso para reformas estructurales.

En ese sentido, el Ministro enfatizó "la importancia que el Uruguay otorga a la utilización de los préstamos de rápido desembolso" y "en el caso concreto de nuestro país, las operaciones que se concretaron para la reforma del sistema de seguridad social y para la reforma del Estado resultaron cruciales."

El apoyo dado por el organismo "contribuye a viabilizar financiera y políticamente el conjunto de la acción de gobierno" agregó.

No obstante, a continuación hizo una aclaración importante al subrayar "de acuerdo con la naturaleza de estas operaciones su objetivo es solucionar necesidades fiscales absolutamente excepcionales, que se derivan de la voluntad política de emprender reformas estructurales particularmente costosas y no de un desequilibrio fiscal crónico. Por ende, se trata de apoyos meramente coyunturales que resultan ser absolutamente fundamentales porque, de no estar disponibles, complicarían la realización de transformaciones estructurales mayores.

Como consecuencia y al haber sobrepasado estas operaciones el objetivo máximo de un 15% del total de los créditos del BID el año pasado "Uruguay no puede sino destacar la importancia de considerar ese objetivo como una meta indicativa."

"Al igual que como lo referimos en el tema anterior, esta meta debe ser respetada en su espíritu, como reafirmación del principio que los recursos del Banco deben destinarse a los objetivos de desarrollo que norman su accionar y que dichos recursos no han de disiparse en meros apoyos de alivio fiscal", añadió de inmediato.

Empero, "ha de quedar claro que si una operación, más allá del alivio fiscal que ella lleve implícito, está orientada a permitir la puesta en marcha de reformas de estructura de envergadura mayor, el Banco debe recurrir —en cada oportunidad que se justifique— a esos recursos ya que, sin los mismos, reformas como las que hemos reseñado serían imposibles de realizar.

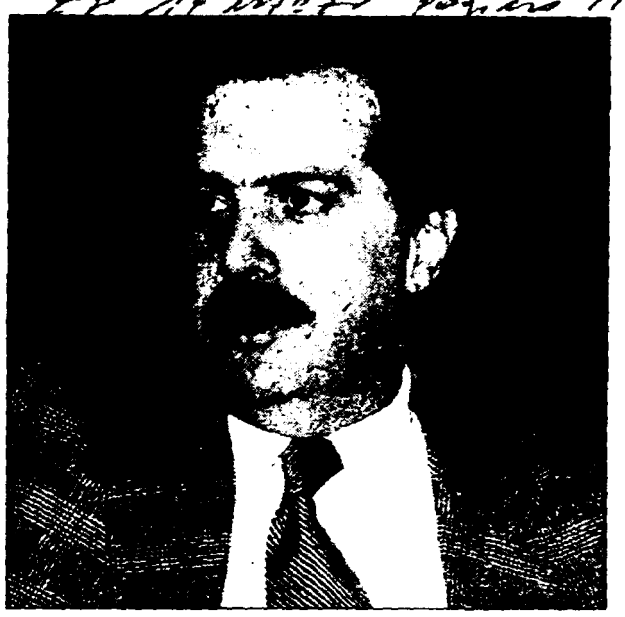
Como conclusión, Mosca destacó "reiteramos el apoyo del Uruguay al mantenimiento de las metas establecidas en la Octava Reposición de Recursos del Banco y a una aplicación sensata y pragmática de dichas metas en la operativa cotidiana del Banco.

REESTRUCTURA AFECTA CAPACIDAD DEL BID PARA LOGRAR METAS

Pero la posición uruguaya sobre la marcha del Banco Interamericano abordó otros temas y en un ámbito algo diferente, en tanto el subdirector general del Ministerio de Economía, Fernando Scelza, era el encargado de transmitirla ayer al plenario de la asamblea de gobernadores.

Hubo también aquí un llamado de atención sobre la reestructura interna emprendida por el organismo y las restricciones presupuestales adoptadas, pues han llegado a un punto que están afectando negativamente su capacidad de gestión.

En 1996, el BID "ha continuado la expansión de sus actividades y, nuevamente, hemos podido apreciar un aumento moderado en el número de operaciones aprobadas durante el ejercicio: ello nos habla, a las claras, de un aumento en eficiencia de la institución," afirmó inicialmente Scelza leyendo el discurso preparado con el ministro Mosca.



El ministro de Economía, Luis E. Mosca, destacó en Barcelona la importancia de la reforma de la seguridad social y la racionalización del Estado

A pesar de ello, "queremos señalar que, junto al mencionado incremento en el número de operaciones, se aprecia una caída en el monto de las aprobaciones globales efectuadas en el ejercicio. Este dato, que en sí mismo no resulta de mayor trascendencia, podría ser no obstante revelador de algunos problemas que conviene analizar."

Uno de esos problemas consiste en que "las restricciones presupuestales adoptadas desde hace algunos años corren el riesgo de transformarse en un impedimento para que la institución alcance el nivel de préstamos autosostenible de U$S 7,5 mil millones anuales establecidos en la Octava Reposición de Capital. Al respecto, queremos llamar la atención sobre la necesidad de cuidar que un manejo presupuestal demasiado estricto no termine afectando los servicios que el Banco presta a los países prestatarios, particularmente aquellos de menor desarrollo relativo.

A causa de lo anterior "las dificultades que manifiestan los países C y D (los más pequeños) para incrementar los montos de préstamos solicitados al Banco están pesando de manera decisiva en las dificultades para alcanzar el nivel óptimo de préstamos. En tal sentido, saludamos la adopción del plan de acción para los países C y D a fin de mejorar su capacidad para identificar, preparar y ejecutar proyectos financiados por el Banco.".

En otro orden, el representante uruguayo destacó la evolución que han experimentado en los últimos años las economías de la región, lo cual "demanda una creciente atención del Banco al desarrollo del sector privado."

Por consiguiente "se debe resaltar que esta nueva ventanilla intervenga más agresivamente en el financiamiento del sector, asegurando así la consolidación de los procesos de reforma económica que se llevan a cabo en diversos países."

En lo que tiene que ver con las relaciones entre el Uruguay y el organismo, enfatizó "la importancia que otorgamos al apoyo constante que el BID ha venido brindando a la implantación de la estrategia económica del nuevo Gobierno, que expusimos por primera vez en este mismo foro hace exactamente un año."

"Obtenidos los primeros resultados del programa de estabilización" dijo enseguida "el gobierno comenzó, con el apoyo del Banco, la puesta en marcha de las reformas estructurales básicas. Un notorio mejoramiento de algunos de los indicadores de bienestar social, un aumento significativo de la inversión privada, el incremento consistente de las exportaciones, la disminución de la inflación en los ritmos programados, y una recuperación vigorosa del crecimiento económico, fueron los primeros indicios de que el país se halla en la senda correcta."

Precisamente, "con la reforma de la seguridad social, la reforma de la educación, la modernización de las administraciones departamentales y la reforma del Estado en plena ejecución, las transformaciones estructurales básicas fijadas por el programa de gobierno comenzarán a dar sus frutos a corto plazo".

9705431

BID-ASAMBLEA/CLAUSURA (Previsión)
CONCLUYE XXXVIII REUNION BID CON PERSPECTIVAS OPTIMISTAS

Barcelona (España), 19 mar (EFE).- La XXXVIII Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) concluyó hoy en Barcelona con perspectivas optimistas respecto al problema de la reposición de fondos concesionales para los países más pobres.

En la rueda de prensa nada más quedar clausurada la reunión de tres días de los delegados de los 46 países miembros, el presidente del BID, Enrique Iglesias, se declaró optimista sobre la posibilidad de llegar a un acuerdo para la dotación de esos fondos especiales destinados a las naciones menos desarrolladas de América Latina y el Caribe.

Iglesias, que dió la rueda de prensa con el nuevo presidente de la Asamblea de Gobernadores del BID, el vicepresidente y ministro de Economía español, Rodrigo Rato, dijo que existe "buena voluntad" por parte de los países miembros del Banco -tanto los prestatarios como los no prestatarios- para alcanzar un pacto que permita reponer los recursos del Fondo para Operaciones Especiales (FOE).

Los créditos que se otorgan a través de esa "ventanilla" no cargan apenas interés alguno y son los únicos préstamos del Banco a los que tienen acceso las cinco naciones menos desarrolladas de la región: Nicaragua, Bolivia, Honduras, Haití y Guyana.

Las reducciones presupuestarias llevaron a una disminución del FOE, que amenaza con quedarse sin recursos si no se lleva a cabo una reposición de capital a este Fondo.

Varios ministros, especialmente de América Latina, pero también algunos de Europa, advirtieron durante la Asamblea sobre la urgencia de reponer los fondos y poder así respaldar los esfuerzos de estos países para erradicar la pobreza y mantener la estabilidad.

Según fuentes del BID, la reposición de los fondos, y sobre todo la manera en que habrá de hacerse, centraron los debates de los Gobernadores, fuera de la sala donde pronunciaban sus intervenciones públicas.

En la rueda de prensa, el presidente del Banco precisó que, para reponer los recursos, serían necesarios unos 200 millones de dólares anuales en los próximos cuatro años.

Fuentes de organismos financieros internacionales indicaron a EFE que Estados Unidos -que financia en un 50 por ciento el Fondo- se resiste a la nueva dotación.

Otros países tampoco estarían de acuerdo sobre la manera en cómo llevar a cabo la reposición de los recursos.

En la rueda de prensa con Iglesias, el vicepresidente Rato señaló que el tema de la reposición de fondos forma parte de las iniciativas que piensa promover durante este año en que asume la presidencia de la Asamblea de Gobernadores.

Al clausurar hoy, miércoles, los tres días de reunión del BID en Barcelona, Rato consideró que esta cita "ha satisfecho plenamente las expectativas que había generado" y calificó la Asamblea, que congregó a casi 6.000 personas en esta ciudad del noreste de España, de "éxito".

Dijo el ahora presidente de la Asamblea de Gobernadores del BID que se constató en la reunión la vitalidad de América Latina y el Caribe, al tiempo que se pudo observar el interés cada vez más importante que suscita la región en España.

Señaló también que se debería poder contar en la próxima reunión del Comité de la Asamblea -en junio en Washington- con un nuevo documento de política, provisto por el Banco, para cuantificar las necesidades de los países elegibles para los fondos especiales. EFE

eb/Hma

9705431 =

12

SI2099

U ECOBT 03-19 00405
mun exg icx elp ibm

BID-ASAMBLEA-CLAUSURA (ampliación)
RATO CLAUSURA XXXVIII ASAMBLEA ANUAL BID EN BARCELONA

Barcelona (España), 19 mar (EFE).- La XXXVIII Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) concluyó hoy en en la ciudad española de Barcelona, en la que delegados de los 46 países miembros han debatido las perspectivas de la institución y los retos de América Latina.

Rodrigo Rato, presidente de la Asamblea de Gobernadores y vicepresidente y ministro español de Economía, dio por concluidas "fomalmente la XXXVIII Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo y la XII Corporación Interamericana de Inversiones".

"Creemos que la reunión en su conjunto ha satisfecho plenamente la expectativas que había generado", dijo Rato, que calificó la Asamblea de un "éxito".

"Igualmente debemos abordar la consideración de una eventual nueva reposición de recursos concesionales para los países más necesitados", continuó el presidente de la Asamblea de Gobernadores.

En este sentido, señaló que para la próxima reunión del Comité de la Asamblea (que se celebrará en Washington del 16 al 17 de junio) "desearíamos contar con un nuevo documento de política, provisto por el Banco, en el que se cuantifiquen las necesidades de los países elegibles y se proponga, en consecuencia, el volumen global de los resursos necesarios, asi como las diferentes vías y posibilidades de dotación de los mismos".

Minutos antes, el presidente del BID, Enrique Iglesias, se dirigió a los participantes, entre ellos 22 ministros, secretarios de Estado, gobernadores de bancos centrales y delegados de América, Europa, Asia y Oriente Medio.

La Asamblea Anual del BID en Barcelona congregó a casi 6.000 personas, convirtiéndose en la más concurrida en la historia de esta institución financiera multilateral creada en 1959.

La reunión fue inaugurada el pasado lunes por los Reyes de España en un acto solemne en el Palacio de Montjuic de Barcelona, en presencia del presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, del jefe del Gobierno español, José María Aznar, del presidente del Consejo de Ministros de Perú, Alberto Pandolfi, del secretario general de la OEA, César Gaviria, y de numerosas personalidades.

Estuvieron también presentes Enrique Iglesias y Rodrigo Rato, quien fue nombrado, poco antes de la inauguración solemne, nuevo presidente de la Asamblea de Gobernadores del BID, al ser España el país anfitrión de la cita.

Rato presidirá la Asamblea de Gobernadores hasta marzo del próximo año, cuando se abra la próxima reunión anual en Cartagena (Colombia). EFE
eb/gv

03/19/13-09/97

13

97054314

SI2107

U ECOBT 03 20 00864
mun exq icx elp ibm ibs

BID-ASAMBLEA-IGLESIAS (Previsión)
EN BARCELONA, AMERICA LATINA MOSTRO SOPLAN VIENTOS EN SU FAVOR

Por Esther Borrell

Barcelona (España), 20 mar (EFE).- América Latina demostró que tiene "vientos favorables" y genera "optimismo dentro y fuera de la región" al convertir la Asamblea del BID en Barcelona en la más concurrida en la historia del Banco Interamericano de Desarrollo.

Así lo indicó, en una entrevista concedida a EFE, el presidente del Banco, Enrique Iglesias, al hacer un balance de la XXXVIII Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del BID, que concluyó ayer, miércoles, en esta ciudad del noreste de España.

Iglesias, muy satisfecho de la reunión, a la que acudieron unas 6.000 personas del mundo politico, financiero y empresarial, destacó que el éxito de la cita también se debe al hecho de que "España está redescubriendo América Latina" en cuanto a las posibilidades de cooperación económica y financiera.

"Yo creo que ambas cosas hicieron que la reunión fuese tan numerosa", dijo, antes de agregar que también contribuyó a ello que la cita "fuera en Barcelona, tierra de tanto contacto con América y tan dinámica".

En su opinión, las citas anuales del BID ya son como "grandes cumbres" donde se juntan el mundo financiero y económico de Latinoamérica y el del resto de los países, y cada vez más "las utiliza la gran banca como foro de contacto" con la región.

Esto se debe a la atracción que suscita la economía de AméricaLatina, el 4,5 y el 5 por ciento, agregó.
el 4,5 y el 5 por ciento, agregó.

Iglesias, que abogó en Barcelona por duplicar el crecimiento económico de 1996 (un 3,1 por ciento) para resolver los problemas de pobreza en la región, reconoció que "un mayor crecimiento puede venir acompañado por una mala distribución de la riqueza".

"Por eso corresponde tomar las medidas adecuadas para evitarlo. Se deben tomar medidas compensatorias, unas medidas adicionales que acorten la distancia", dijo.

En su opinión, la educación y el apoyo a la pequeña y mediana empresa, generadora de empleo, son "dos aspectos fundamentales en los cuales hay que trabajar", como se destacó en Barcelona.

En la Asamblea, Iglesias tuvo la ocasión de escuchar las preocupaciones de algunos de los países acerca de los problemas sociales que persisten en la región: pobreza extrema, desempleo; desigualdad en la distribución de ingresos.

Y se comprometió ante los delegados de los 46 países miembros del BID a trabajar en ello para contribuir a soluciones.

Ahora, clausurada la reunión, se trata de "implementar todas las áreas que ha habido en la mesa: politicas sociales, modernización del Estado, apoyo y expansión del sector privado".

En Barcelona, también se constató la inquietud de los países más pobres de América Latina por la situación del Fondo de Operaciones Especiales (FOE) del BID, que concede créditos blandos a las cinco naciones menos desarrolladas de la región, y se quedará sin recursos el año próximo sin no hay una nueva dotación.

El presidente del BID consideró que se ha "sobredimensionado" el problema de estos recursos, destinados a Nicaragua, Bolivia, Honduras, Haití y Guyana.

"No es tanto dinero lo que está faltando. Estamos hablando de

97054312

800 millones en cuatro años (dotación que sería necesaria para reponer los fondos concesionales). No son cifras insoportables, son cifras perfectamente logrables", dijo Iglesias.

"Podemos usar muchos instrumentos (para la nueva dotación), desde aportaciones directas a aportaciones indirectas como utilizar recursos a través de los intereses", señaló.

Reconoció que hay divergencia entre los países acerca de cómo renovar los fondos, pero dijo que "todos están dispuestos a ello".

El cree que se alcanzará un acuerdo en la reunión del Comité de la Asamblea de Gobernadores, que se celebrará en Washington, en junio, entre otras cosas porque el nuevo presidente de la Asamblea, el vicepresidente y ministro de Economía español, Rodrigo Rato, "ha puesto mucho interés" en este tema.

Respecto a Nicaragua, cuyo presidente, Arnoldo Alemán, acudió a Barcelona para pedir el respaldo de la comunidad internacional, Iglesias dijo que este país "necesita la ayuda económica" y coincidió con Alemán en que "sería muy lamentable" que se viera afectada su estabilidad por la falta de recursos.

Preguntado sobre el compromiso expresado en Barcelona por Ecuador, cuyo delegado afirmó que el Gobierno seguirá con las medidas de ajuste pese a la reciente crisis que se desató en el país, el presidente del BID dijo que, en su opinión, la crisis ecuatoriana "tuvo que ver con algunas otras cosas, y no sólo con el tema del ajuste económico".

"Ecuador ha hecho avances muy importantes en los últimos años, y por tanto me parece que encontrar los puntos de equilibrio entre su estabilidad y su crecimiento no es algo demasiado duro de lograr. Yo creo que Ecuador puede salir de sus problemas, y lo va a hacer sin que tenga que pagar con ningun trauma especial", dijo.

Ya mirando hacia la próxima reunión anual del BID, que tendrá lugar en marzo de 1998 en Cartagena (Colombia), Iglesias indicó que el encuentro probablemente se centrará en los problemas sociales específicos "a los que debemos dar gran importancia".

Básicamente, dijo, se analizarían los problemas sociales fundamentales de la pobreza, sobre todo la situación especial de ciertos sectores de la sociedad, como minorías, pueblos indígenas, sectores de bajos ingresos, y las políticas que pueden ponerse en marcha para avanzar hacia el progreso. EFE

eb/gv

03/20/12-03/97

15

9705431

■ UN PRÉSTAMO DE US$ 100 MILLONES

Gestionan otro crédito para carreteras

Al término de la asamblea se iniciaron contactos para un nuevo proyecto de cooperación, al tiempo que se preparó el terreno para el lanzamiento de nuevas emisiones de deuda

POR JUAN PABLO CORREA
enviado a Barcelona, España

El gobierno uruguayo gestiona ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) la concesión de un nuevo crédito, destinado a la reparación de carreteras y otras obras de vialidad.

En el marco de la Asamblea Anual de Gobernadores del BID, técnicos del Ministerio de Transporte y Obras Públicas se reunieron con funcionarios del organismo para evaluar cuáles serían los términos del acuerdo.

Según informó el representante uruguayo ante el BID, Javier Bonilla, el crédito rondará los US$ 100 millones y será asignado a la reparación de distintos tramos de varias carreteras, entre las que figuran las rutas 2 y 26.

Mosca destacó la confianza que despierta el país en los mercados financieros

Bonilla dijo que, en el mejor de los casos, este préstamo podría aprobarse antes de fin de año.

Este crédito se gestiona luego que el BID aprobó una ayuda financiera por US$ 105 millones para la reforma del Estado, más US$ 10 millones de cooperación técnica y US$ 61 millones para programas de las intendencias municipales del interior.

"BIEN VISTO"

Ayer, en el cierre de la asamblea, los funcionarios del equipo económico que llegaron hasta Barcelona aprovecharon para realizar los últimos contactos con banqueros y representantes de organismos financieros internacionales.

El ministro de Economía, Luis Mosca, el presidente del Banco Central, Humberto Capote, el responsable de la oficina financiera uruguaya en Washington, Carlos Sténeri, y el gerente de operaciones del Banco Central, Ariel Fernández, se reunieron ayer con representantes del banco japonés Nikko Securities (que oficiará como *lead manager* de la próxima emisión de bonos "samurai"), para ultimar los últimos detalles de la operación.

La emisión será de unos US$ 80 millones, con plazo de cinco años, y será lanzada en la tercera semana de abril.

Mosca explicó a *El Observador* que se realizará en Tokio una presentación previa al lanzamiento de la emisión, ante un reducido grupo de inversores institucionales, a los que se detallará la performance macroeconómica uruguaya, con especial énfasis en el comportamiento fiscal.

"Uruguay es un país bien visto en los mercados internacionales, en los que quiero seguir presente", dijo Mosca.

Agregó que las notas de las calificadoras internacionales de riesgo son una guía, pero que "lo que importa es el mercado y éste ha premiado las emisiones uruguayas en relación a las de otros países que tienen superior calificacion otorgada".

No obstante, los funcionarios del equipo económico han mantenido contactos con técnicos de la calificadora Standard & Poor's, con el objetivo de lograr el reconocimiento de *investmente grade* para los títulos de deuda pública.

Iglesias prometió más apoyo a pobres

América Latina está en una senda de crecimiento que atrae a la inversión privada y a la banca, pero quedan problemas sociales, y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) quiere contribuir a resolverlos, fue el compromiso con el que concluyó en Barcelona la XXXVIII Asamblea Anual.

Luego de tres días de sesiones plenarias, el presidente del BID, Enrique Iglesias, se mostró optimista sobre el desarrollo de la asamblea y destacó las perspectivas alentadoras que tienen las economías de América Latina.

Durante estos días se firmaron 21 créditos entre el BID y los países de la región. Las perspectivas en el umbral del año 2000 –con un crecimiento económico de la región en torno a un 3,1% en 1996– son optimistas pero no deben hacer olvidar los poblemas que persisten: la pobreza, extrema en algunas zonas, así como la necesidad de mejorar la educación y la distribución de los ingresos.

El creciente interés del sector privado ante las cada vez más saludables economías latinoamericanas y la necesidad de impulsar a la pequeña y mediana empresa, que algunos ven como motor del futuro económico de la región, fueron los asuntos destacados en la sesión de clausura.

Por otra parte, Iglesias dijo haber escuchado la preocupación de los gobernadores de los países más pobres al no haberse cumplido todavía la meta que se dio el Banco en su reunión anual de México, hace tres años.

El presidente de la asamblea, el español, Rodrigo Rato, se comprometió a impulsar una solución al problema de la dotación del Fondo para Operaciones Especiales (FOE) del Banco, cuya escasez de recursos ha alarmado a los cinco países más pobres de la región (Nicaragua, Bolivia, Honduras, Haití y Guyana) que sólo tienen acceso a este tipo de créditos "blandos" del BID.

La cuestión de esta reposición de fondos sembró algunas controversias en la asamblea de Barcelona, al no ponerse de acuerdo los países sobre cómo debe llevarse a cabo esta dotación que, según el presidente del BID, necesitaría de unos US$ 200 millones anuales en los próximos cuatro años.

DE QUE SE HABLO

■ **REELECCIÓN.** El presidente del BID, Enrique Iglesias, indicó que está realizando sondeos entre los gobernadores para determinar si se retirará del cargo cuando venza su segundo período el año próximo o si se postulará para una nueva reelección.

■ **PYMES.** La Corporación Interamericana de Inversiones, entidad filial del BID, invertirá a lo largo del año US$ 150 millones en pequeñas y medianas empresas de América Latina y el Caribe. La Corporación prevé destinar la mayor parte de este importe a la toma de participaciones en empresas del área, actividad que concentra el 50% de la inversión global de esta entidad.

■ **EQUIDAD.** Existe en el BID un compromiso de buscar soluciones equitativas en el reparto de fondos de la institución. El objetivo es lograr un reparto más equitativo de los préstamos, que en un 65% se destinan ahora a los países grandes y un 35% a los más pequeños.

■ **INDÍGENAS.** El presidente del Banco Interamericano del Desarrollo, Enrique Iglesias, destacó ayer la voluntad del organismo de impulsar el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe. El año pasado se aprobaron nueve operaciones que contenían medidas orientadas a facilitar el acceso de los indígenas a servicios concedidos en proyectos financiados por el banco.

Doe 3

9705431

Posibilidad para afrontar la descentralización

EL BID ANALIZA PRESTAMOS A GOBIERNOS LOCALES SIN GARANTIA DE LOS ESTADOS

El optimismo por las perspectivas económicas de América Latina fue algo atemperado, al cierre de la 38a. Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, por la voz de alerta y preocupación que dio el presidente del organismo, Enrique Iglesias, sobre una eventual suba en las tasas de interés internacionales y sus posibles efectos en el flujo de capitales hacia la región que —complementando el ahorro interno— se ha revelado esencial para profundizar el crecimiento.

De nuestra Enviado: Carlos Paoletti

Iglesias exhibió su preocupación al español Rodrigo Rato, cuando respondía a una pregunta sobre las consecuencias del aumento en el valor del dólar frente a las principales monedas en los mercados internacionales.

"No es un tema que deba preocuparnos, porque la región ha ido a través del mismo en el pasado y el bien es cierto que encarece las exportaciones también encarece las importaciones" sostuvo en primera instancia. "Lo que sí me preocupa es una eventual suba en las tasas de interés internacionales y los efectos que pueda tener en el ingreso de capitales, fundamentalmente de corto plazo, en la región".

Fresca está todavía la memoria de lo sucedido en 1994, cuando la Reserva Federal de los Estados Unidos aumentó siete veces la tasa de interés empujando en la misma dirección las demás tasas internacionales, contribuyendo a un éxodo de capitales que en años anteriores se habían colocado en diferentes países latinoamericanos.

Este fenómeno, junto a la inestabilidad política y social de México, provocó la crisis de diciembre de ese año y el llamado "efecto tequila" que alcanzó no solamente a México y Argentina, sino también a la mayoría de las naciones de nuestro hemisferio.

Por lo tanto, cuando en Estados Unidos se está manejando ya la posibilidad de un aumento de tasas en la próxima reunión de la Reserva Federal, ello produce una natural expectativa acerca de lo que vaya a decidir en esta ocasión.

La asamblea del organismo culminó en las últimas horas con algunas decisiones importantes respecto de su funcionamiento en el futuro.

En primer lugar, se ha convocado a una reunión del Comité de la Asamblea para junio en Washington a fin de alcanzar un acuerdo para capitalizar el llamado Fondo de Operaciones Especiales en US$ 200 millones anuales por un período de 4 años. Estos recursos se destinan a los países más pobres de la región y son prestados en condiciones de extreme benignidad de plazos (40 años con 10 de gracia) y tasa de interés (1% anual). El tema ha provocado algunas fricciones con los países desarrollados, especialmente Estados Unidos, quienes han reclamado que los países latinoamericanos grandes también pongan recursos.

El titular del organismo se manifestó optimista de lograr un acuerdo que satisfaga a todas las partes y ponerlo en práctica en la próxima asamblea de gobernadores, prevista para marzo de 1998.

El Cr. Enrique Iglesias culmina en febrero de 1998 su segundo período en la presidencia del BID, pero antes de decidir si se postula a una segunda reelección recabará la opinión de los Estados miembros.

En segundo lugar, el Comité de la Asamblea volverá a reunirse sobre fines de año a fin de evaluar la marcha de la octava capitalización del BID y un ajuste flexible de sus metas, aunque no se plantearía un aumento de capital pues el nivel actual es considerado suficiente.

La razón de esto es que cuando se acordó la séptima capitalización la institución estaba prestando unos US$ 1.600 millones anuales y en ese momento se fijó como meta que el 66% por ciento debía ser para los países grandes nucleados en las categorías A y B, y un 35% para los países más pequeños comprendidos en las categorías C y D. En el caso de Uruguay, forma parte de los países C por su tamaño relativo.

Pero la octava capitalización aumentó el nivel de préstamos a US$ 7 mil millones anuales y, como dijo Iglesias, no es lo mismo el 35% de US$ 1.600 millones (US$ 560 millones) que el 35% de US$ 7 mil millones (US$ 2.450 millones) y se ha notado que los países pequeños tienen dificultades en su capacidad para absorber volúmenes semejantes.

Paralelamente, la crisis mexicana y el efecto tequila obligó al BID a participar fuertemente en el financiamiento especial de los países con préstamos de rápido desembolso y esto llevó a que el último año el nivel de créditos para las naciones A y B haya trepado al 75%.

Como consecuencia, ha habido países como Estados Unidos que han planteado su disconformidad con el desvío de las metas y entonces el Comité de la Asamblea se encargará de hacer una revisión y presentar propuestas a los gobiernos.

No obstante, el ex canciller uruguayo afirmó que lo importante es la tendencia y que se podrá llegar a estas metas en el futuro inmediato. Además, destacó que el 57% de los préstamos otorgados (estamos hablando de la cantidad, no del monto) van a los países pequeños que tienen el 20% de la población de la región, y con ello se demuestra el compromiso en ese sentido.

POSIBILIDAD DE PRESTAMOS DIRECTOS A GOBIERNOS LOCALES

En el transcurso de la conferencia de prensa, el Cr. Iglesias fue preguntado si el Banco que preside está dispuesto a concretar préstamos directos a los gobiernos locales sin garantía de los Estados.

"En lo personal, dada la dimensión que está tomando la descentralización en toda América Latina, creo que el Banco va a tener que considerar en el futuro si trabajará o no directamente con los gobiernos locales", respondió.

Y aclaró "no tengo mandato de los gobernadores, aunque el tema ha sido planteado en el Directorio Ejecutivo. Los gobiernos son los accionistas del Banco y ellos decidirán qué hacer; nosotros nos limitaremos a cumplir el mandato que de esa decisión surja".

Retomando al tema de los efectos de un aumento en las tasas de interés internacionales sobre la economía latinoamericana, el entrevistado reafirmó que tras la crisis de 1994, se ha notado que los gobiernos de la región están prestando cuidadosa atención a los déficits en cuenta corriente y no se repiten las euforias que podrían hacer pensar que el ingreso de capitales de corto plazo puede sustentar el crecimiento.

Por el contrario, según Iglesias, la experiencia anterior parece haber hecho carne, se exhibe una cuidadosa vigilancia sobre los déficits, y los países se muestran convencidos que el único y verdadero recurso que va a bajar la volatilidad en los flujos de capitales es aumentar el ahorro interno.

En una época donde el tema de la corrupción preocupa grandemente, el mismo no podía estar ausente en esta conferencia y así le fue planteado al presidente del BID.

Su respuesta fue categórica al reconocer que se trata de un problema real, "pero no es exclusivo de nuestra región, sino que está en todas las regiones y en todo el mundo. Basta leer los diarios para comprobarlo día a día. Es claro también que América Latina sufre como nadie el problema del narcotráfico y este es un factor que influye directamente en la corrupción".

SISTEMAS BANCARIOS Y SUS FLAQUEZAS

En otro momento, se inquirió al jerarca si la debilidad de los sistemas bancarios no son el talón de Aquiles que puedan provocar una dura crisis económica regional y contestó que "ya en el pasado hemos tenido esos problemas en varios países, los cuales han tenido costos del 15% y 16% de su Producto Interno Bruto para solucionarlos".

"También han habido reformas en todos los países para fortalecer los sistemas financieros y estas reformas son fundamentales" dijo. "Nosotros creemos y el Banco ha promovido que haya condiciones y requisitos de control sobre los sistemas bancarios que sean aún más duros que los acordados en el Tratado de Basilea, aunque también debo decir que es un tema superado en casi todos los países.

Volviendo a otro tema, Iglesias se pronunció en forma personal sobre las estrategias que han implementado los diversos países para disminuir la volatilidad en el flujo de capitales. Manifestó simpatizar con lo hecho por Chile y Colombia, los cuales prácticamente no fueron afectados por la crisis mexicana pues habían tomado medidas restrictivas sobre el ingreso de capitales de corto plazo, y reiteró que lo decía en forma personal porque el Banco no toma posición acerca de lo que hacen los países miembros.

TENDENCIA A LA MEGA EMPRESA Y EL DESEMPLEO

En otro orden, el jerarca refutó algunas observaciones en cuanto a que los programas de reestructura económica estén generando una concentración en pocas empresas.

"La tendencia a las megaempresas se dieron hace años y son compensadas por tendencias mucho más recientes hacia las pequeñas y medianas empresas" aseguró, para añadir "la experiencia demuestra que hay un amplio espacio para todas en este mundo actual".

Esa dirección inicial, junto a la masificación de las nuevas tecnologías, han tenido un alto impacto en el aumento del desempleo, reconoció.

Pero la respuesta "no es clara ni fácil. El tema es seguir adelante con una profundización del crecimiento económico. Una de las respuestas está, precisamente, en las pequeñas y medianas empresas; otra en la flexibilidad de los mercados laborales; y otra en fuertes inversiones en la formación y capacitación de los recursos humanos".

"No es un tema simplista; si lo fuera, Europa ya lo hubiera resuelto y no ha podido" aclaró.

La asamblea terminó con una ceremonia de clausura en la que hubo discursos del propio Iglesias y del vicepresidente del Gobierno Español, Rodrigo Rato, tras las maratónicas sesiones realizadas durante tres días y en las que los ministros de 46 países hicieron sus respectivas presentaciones.

El ministro de Economía, Luis Mosca, y la delegación que lo acompañó, abandonaron el Palacio de Congresos en la tarde de ayer para emprender el regreso a Montevideo, donde tienen previsto llegar en las próximas horas.

Iglesias termina mandato y decide sobre reelección

No era la pregunta del millón, pero sí tenía el obligado efecto sobre el futuro del BID y el propio del Cr. Enrique Iglesias, y no podía faltar.

El hecho es que en febrero expira el segundo mandato de Iglesias al frente del Banco y es un secreto a voces que será candidato a la reelección. No obstante, en estos casos la palabra del jerarca siempre es requerida.

Su respuesta, imbuida de la diplomacia con la cual se ha movido toda su vida, no podía ser clara y no lo fue: "Antes de tomar una decisión debería escuchar a los gobiernos y así lo haré; después de eso tomaré una determinación" afirmó con una amplia sonrisa.

A su lado, el presidente de la Asamblea y vicepresidente del Gobierno Español, Rodrigo Rato, sonreía tanto como él.

Alguien comentó que esas sonrisas mostraban que el tema había sido ya abordado en los contactos reservados que se hicieron durante esta asamblea con varios gobiernos.

No obstante, debe aguardarse qué sucederá en los próximos meses y allí surgirá si nuestro compatriota formaliza su candidatura, y cuál es la reacción oficial de los gobiernos.

17 - 17

9705431 -

Nº. DOCUMENTO 9705432
TITULO Cons. de Ecuador en URUGUAY asumió representación de su país ante la ALADI
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE RECEPCION 5-3-87
VINCULACIONES 513673
507466
65838

ALADI ECUADOR
ASUMIO NUEVO REPRESENTANTE ECUATORIANO COMITE REPRESENTANTES

Montevideo, 5 mar (EFE).- El embajador de Ecuador en Uruguay, Moisés Arteaga, asumió hoy la representación de su país ante la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) en una ceremonia en la que defendió la necesidad de un trato preferencial para los países pequeños en una América Latina integrada.

Arteaga, padre de la vicepresidenta ecuatoriana, Rosalía Artega, a quien mencionó en su discurso de toma de posesión, subrayó que los recientes cambios en el Gobierno de su país no implican modificación alguna en la postura hacia la integración, pues, dijo, se trata de "una política de Estado".

"En el mundo actual, no es posible desarrollo sin integración", subrayó el embajador ecuatoriano durante su intervención ante el Comité de Representantes de ALADI.

El nuevo representante ecuatoriano fue recibido por el secretario general de ALADI, el brasileño Antonio Antunes, y por el presidente del Comité de Representantes, el argentino Jesús Sabra.

Para Arteaga, la consolidación de la unión económica de los países latinoamericanos es vital para superar la pobreza, la injusticia, los intentos de subversión y el terrorismo y para garantizar "educación, salud, vivienda y dignidad de vida".

En este punto del discurso, Arteaga citó una frase de su hija Rosalía en la que la vicepresidenta se declara en contra de "un frío economicismo que a veces conlleva una política neoliberal" y clama "por un rostro más humano" y por dar respuesta a las "necesidades de orden social".

El embajador ecuatoriano subrayó que tanto los países grandes como los pequeños de América Latina se necesitan mutuamente y deben comerciar "libres de artificiales fronteras" y basados en la solidaridad.

"Ya la ruta está desbrozada, el camino está trazado, pero nos queda mucho por hacer, tenemos que integrarnos sin perder nuestras propias individualidades: no se trata de ser iguales sino de ser verdaderos hermanos, y los hermanos grandes tienen que hacer concesiones a los pequeños".

Artega destacó que "Bolivia, Paraguay y Ecuador necesitan trato preferente y esto mi país lo seguirá defendiendo". EFECOM

9705432

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705433
TITULO La OMC creo en el mes de Febrero 5 nuevos. tribunales de arbitraje.
PROCEDENCIA 150007
FECHA DE PROCEDENCIA 3/3/97
VINCULACIONES 510831

Cinco nuevos tribunales de arbitraje creados en la OMC

GINEBRA, (AFP).— Cinco nuevas comisiones de arbitraje fueron creadas la pasada semana en el seno de la Organización Mundial de Comercio (OMC) para dirimir conflictos comerciales, llevando a doce el número total de querellas presentadas ante este organismo multilateral.

Uno de los tribunales (panels) creados examinará la demanda de arbitraje presentada por Estados Unidos contra las medidas adoptadas por Argentina sobre la importación de calzado y ropa.

Los otros tribunales creados deberán solucionar los subsidios a la exportación de productos agrícolas húngaros pedidos por varios países y el problema de los impuestos a los filmes extranjeros en Turquía (pedido por Estados Unidos).

Asimismo, las comisiones se pronunciarán respecto al problema de las importaciones de camarones en Estados Unidos (pedido por Tailandia y Malasia) y sobre las tarifas a la importación de algunos productos informáticos en la Unión Europea (pedido por Estados Unidos).

Según los procedimientos de resolución de los diferendos de la OMC, antes de formular sus conclusiones de naturaleza jurídica, el panel somete a las partes un informe factual.

Las disputas anteriores que llevaron también a la creación de panels conciernen el examen sobre la ley norteamericana Helms-Burton, el caso llamado Kodak-Fuji, la carne con hormonas (Canadá y EEUU contra la UE), el comercio de bananas que opone a Estados Unidos y cuatro países latinoamericanos —México, Ecuador, Guatemala y Honduras—con la Unión Europea.

Esta última demanda tiene por objetivo el régimen, discriminatorio según estos países, impuesto por los países europeos, que asignan cuotas para la importación de bananas latinoamericanas.

El caso de la publicidad norteamericana en los diarios canadienses fue dirimido el martes último. El tribunal de arbitraje se pronunció desfavorablemente hacia Canadá en este conflicto sobre las medidas de prohibición o de restricción de importación de diarios norteamericanos. Ciertas demandas de arbitraje han suscitado cuestiones de procedimiento, provocando discusiones sobre los artículos jurídicos que rigen el conjunto del sistema, como una demanda de Guatemala sobre un cierto tipo de cemento proveniente de México o la presentación de conclusiones de dos tribunales implicando ambos a Estados Unidos y sus importaciones de ropa de India y de Costa Rica.

Estados Unidos, que en general acepta el nuevo mecanismo de solución de diferendos comerciales internacionales, según observadores en Ginebra, acaba de rechazar el principio de un arbitraje por parte de la OMC en el caso de la ley Helms-Burton, que tiene por principal objetivo castigar a las empresas extranjeras que utilizan en Cuba bienes norteamericanos nacionalizados por el régimen castrista.

9705433

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705434
TITULO Persisten diferencias con Unión Europea sobre acceso China a OMC.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRESENCIA 20-3-97
VINCULACIONES 510891
514142
507638

01-03

9705434

XG4655

U ECOBT 03 20 00422
icx exg mun

CHINA/OMC/UE
PERSISTEN DIFERENCIAS CON UE SOBRE ACCESO CHINA A OMC

Pekín, 20 mar (EFE).- China y la Unión Europea (UE) han hecho progresos en sus negociaciones sobre el acceso de este país a la Organización Mundial de Comercio (OMC), pero las ofertas chinas aún quedan lejos de las normas de esa organización, afirmó hoy jueves la delegación de la Comisión Europea (CE) en Pekín.

En un comunicado de prensa, la delegación informó de los cuatro días de consultas entre una delegación del Ministerio de Comercio Exterior chino y otra de la UE, encabezada por Gerard Depayre, subdirector general de Relaciones Exteriores, y Karl Falkenberg, negociador jefe de comercio de Servicios.

En el comunicado se indica que las consultas fueron "francas y constructivas", pero "sin resultados inmediatos".

Las negociaciones, pedidas por China, se basan en el acuerdo a que llegaron en noviembre de 1996 la ministra de Comercio Exterior Wu Yi, y el vicepresidente de la CE Leon Brittan, para reactivar el proceso de acceso chino a la OMC, que dura ya más de una década.

Las consultas se basaron en el comercio de servicios, tras haber sido positivas las celebradas desde el pasado día seis en Ginebra sobre comercio de bienes.

En este sentido la delegación de la CE dijo que, a pesar de que la oferta china mejoró la hecha en noviembre de 1996, "queda muy por debajo de los requerimientos de la OMC", .

La UE señaló la necesidad de mejorar el acceso al mercado chino de servicios, como los de banca, seguros y valores, fletes marítimos, telecomunicaciones, ventas al pormenor y pormayor, jurídicos, contables, de agencias de viajes y de agencias de noticias.

En particular, la UE quiere que, gradualmente, Pekín permita que los servicios de banca y seguros de firmas europeas se puedan ofrecer a clientes chinos, también el acceso de compañías especializadas en los mercados de valores y que se eliminen las restricciones cuantitativas a la presencia de bufetes de abogados extranjeros, así como la prohibición de que empleen abogados chinos.

También pide la UE que puedan operar en China sin restricciones firmas navieras extranjeras (hasta ahora tenían que hacerlo a través de un grupo estatal chino designado por Pekín), y que se puedan establecer almacenes extranjeros de ventas al por mayor y detall (ha habido casos de hipermercados y grandes almacenes franceses a los que se ha impedido utilizar su nombre).

Del mismo modo, se pide la apertura a la competencia extranjera del mercado básico de telecomunicaciones chino, ahora controlado por organismos estatales, y que se reconozcan los derechos de las agencias de noticias, las de viajes y otros servicios profesionales extranjeros. EFE

jcr/pz/ms

03/20/08 10/97

02

9705434

¿China Popular a la OMC?

VLF-NOT. 12/98

El presunto intento de China Popular de aportar dinero ilegalmente para las elecciones de Estados Unidos podría abrir el camino a una propuesta del Congreso norteamericano para tener potestad de vetar el ingreso de Beijing en la Organización Mundial de Comercio.

El líder demócrata en la Cámara de Representantes, Richard Gephardt, tiene previsto introducir una legislación que exigirá la votación del Congreso para que Estados Unidos pueda aprobar el ingreso de China Popular en el organismo que rige el comercio internacional.

Se trata del mismo proyecto de ley que el representante demócrata apoyó el año pasado y analistas consideran que recibirá un amplio apoyo a la luz de las recientes acusaciones de que China Popular habría tratado de hacer contribuciones ilegales en la campaña electoral en 1996.

Si bien los chinos comunistas han negado enérgicamente esos informes, Gephardt, un rival potencial del Vicepresidente Al Gore para la candidatura presidencial del Partido Demócrata en la campaña electoral del 2000, espera ser apoyado ampliamente por los demócratas y los republicanos.

03-03

9705434

Nº DOCUMENTO 9705435
TITULO Mercosur solicitará su reconocimiento oficial ante la OMC para aumentar negocia.
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 11-03-97
VINCULACIONES 510821 OMC
523375
514142 OMC
ENTRADO
GRUZADO

Martes 11 de marzo de 1997
LA NACION

Por el Mercosur

Ante la OMC

ASUNCION (EFE).- El Mercado Común del Sur (Mercosur) solicitará su reconocimiento oficial ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) para aumentar su capacidad de negociación como bloque.

Fuentes oficiales paraguayas dijeron que ese aspecto y otros asuntos vinculados con la unión aduanera figuran en la agenda del Grupo Mercado Común (GMC), órgano técnico del Mercosur, que se reunió en esta capital.

El Mercosur, creado en 1991 por la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y al que se han sumado recientemente como asociados Chile y Bolivia, pondrá énfasis en la consolidación de su proyección internacional durante los seis meses de Paraguay al frente de la Secretaría, según las fuentes.

El canciller paraguayo, Rubén Melgarejo Lanzoni, destacó en la apertura de las deliberaciones del GMC el avance del proceso de integración regional y la expectación que ha generado en el ámbito de otros foros económicos internacionales.

Melgarejo señaló que las libertades económicas y políticas que imperan en los países socios presentan al Mercosur como un bloque sólido y de perspectivas favorables ante la comunidad internacional.

En la reunión del GMC también serán analizadas las relaciones con el Pacto Andino, la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) y el proyecto de largo alcance para converger en el Aérea de Libre Comercio para las Américas (ALCA).

9705435
01-01

Nº. DOCUMENTO 9705436
TITULO 1º Foro Seguridad Asiatica organizado por China con participe de paises ASEAN en Pekin
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 9-3-97
VINCULACIONES 11078
524560
507638

01-02 9705436

XA4996

U POXBT 03-09 00349
mun exg

CHINA-ASEAN
CONCLUYO PRIMER FORO SEGURIDAD ASIATICA ORGANIZADO POR CHINA

Pekín, 9 mar (EFE).- El primer foro de seguridad asiática organizado por China, en el que participaron 21 países de la región Asia-Pacífico, incluidos los siete de la Asociación de Naciones del Sureste Asiático (ASEAN), concluyó hoy en Pekín.

Los participantes incluían también a Estados Unidos, Rusia, Canadá, Nueva Zelanda, Corea del Sur, Japón, Australia, Taiwán, Mongolia, Laos, Camboya, Birmania y Papúa-Nueva Guinea, y hablaron del ambiente y sentido de seguridad regional, medidas de confianza y cooperación en la zona, las políticas de defensa nacional y las fábricas militares que se están convirtiendo al uso civil.

Los participantes estuvieron de acuerdo en que Asia ha entrado en un período de paz y que todos los países asiáticos consideran el desarrollo económico como su tarea central, porque ha proporcionado una base sólida para la estabilidad política en el área.

Una sólida red de seguridad se ha formado entre los países de la zona por medio de una cooperación económica y comercial cada vez más amplia, y la mejora de la seguridad regional mediante consultas y cooperación es la tónica dominante, se indicó en el foro.

Los participantes estuvieron de acuerdo en que, debido a la diversidad de la región, la seguridad debe basarse en la Carta de la ONU, los cinco principios de coexistencia pacífica y las disposiciones del tratado de la ASEAN sobre cooperación amistosa.

Las conclusiones de la reunión, llamada grupo de apoyo al Foro Regional de la ASEAN (Malasia, Singapur, Filipinas, Indonesia, Tailandia, Brunei y Vietnam), fueron presentadas por el ministro adjunto de Asuntos Exteriores chino, Chen Jian, y el vicesecretario de Asuntos Exteriores de Filipinas, Rodolfo Severino.

El Foro regional de la ASEAN se reunió por primera vez en Bangkok en julio de 1994 y ha logrado progresar en el incremento del entendimiento y confianza sobre la paz y estabilidad regionales, proporcionando un canal para el diálogo y la cooperación en el área Asia-Pacífico.

Las conclusiones de la reunión de Pekín serán presentadas en la ministerial del Foro Regional de la ASEAN que se celebrará en Malasia el próximo mes de mayo. EFE

JCR/FMR/PG

03/09/04-11/97

02-02 97054364

DP7524

R AAABT 03-12 00236
icx mun exg

ASEAN-NUCLEAR
INDONESIA RATIFICA TRATADO ZONA LIBRE ARMAS NUCLEARES DE ASEAN

Manila, 12 mar (EFE).- La Asamblea Nacional (Parlamento) indonesia ratificó hoy miércoles el Tratado de Zona Libre de Armas Nucleares de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN).

Indonesia ha sido el último país de los siete que integran la ASEAN (Brunei, Filipinas, Malasia, Singapur, Tailandia y Vietnam) en ratificar el Tratado.

Los jefes de Estado y Gobierno miembros de la ASEAN acordaron en la Declaración de Bangkok, de 1995, prohibir la construcción y posesión de armas nucleares en el territorio geográfico que representan sus países, y dejaba al criterio individual la autorización a dejar paso a cargamentos nucleares.

El acuerdo quedaba pendiente de la ratificación de los respectivos gobiernos y parlamento de las naciones miembros.

La desnuclearización del sureste asiático es una vieja idea que pretende, además de solidarizarse con el movimiento internacional contra la proliferación de ese tipo de armas, prevenir la escalada de los conflictos en esa región de Asia.

Al menos 125 países han suscrito el Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares (CTBT), entre ellas las potencias nucleares declaradas (China, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia), desde que fue aprobado en la ONU el pasado septiembre.

Pero el CTBT no entrará en vigor hasta que Bangladesh, Corea del Norte, India y Pakistán lo firmen, países que hasta el momento se han negado a hacerlo. EFE

mz/jdl

03/12/11-45/97

Nº. DOCUMENTO 9705437
TITULO Indonesia ratifica tratado de zona libre de armas nucleares de ASEAN.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE P... 12-3-97
VINCULACIONES 524560
507595
11019

9705437

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705438
TITULO Debate sobre ampliación de la OTAN
PROCEDENCIA 15007
FECHA DE PROCEDENCIA 8-3-97
VINCULACIONES 508062
507284
" 283

9705438

01-02

Insultos y Mentiras Afectan la Polémica Sobre la OTAN

El Mundo 9/3/97

Por Mijail S. Gorbachov

The New York Times

MOSCU.– En el actual debate sobre la expansión de la OTAN, se han planteado algunas iniciativas y propuestas, no todas ellas novedosas. Bueno, se dirá; vale la pena discutir y probar de todo.

Recientemente, durante la visita a la sede de la OTAN en Bruselas, la Secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright se reunió con representantes de los 16 países miembros e hizo varias propuestas. En resumidas cuentas, que Rusia y la OTAN establezcan una brigada militar conjunta; que algunos oficiales del ejército ruso participen en la planificación de misiones destinadas a mantener la paz en alguna región en conflicto, y que se constituya algún tipo de consejo de representantes de Rusia y de la OTAN a fin de discutir problemas de seguridad a medida que éstos surjan.

A su vez, las autoridades de la OTAN dicen ahora que aceptan la idea de limitar el arsenal de algunos países, e inclusive de ciertas regiones de nuestro planeta.

Todo esto se debe, sin duda alguna, a la necesidad de calmar la oposición que existe en Rusia a la alocada expansión de la OTAN.

Y seguramente, antes de dejar como herencia al próximo siglo lo que puede ser el trágico resultado de la expansión de la alianza militar occidental hasta la frontera con Rusia, debemos probar de todo.

Es necesario negociar con seriedad acerca de la estructura de seguridad europea. Es en interés de todos que las ideas se tomen con seriedad y no como una forma de ganar tiempo mientras se implementa una decisión expansión que parecería haber sido adoptada de antemano.

Aun si no resulta evidente en la polémica actual, los planes pueden arrastrarnos rápidamente a una situación en la que no habrá ganadores.

Algunas advertencias ya fueron formuladas por parte de expertos en política exterior George F. Kennan, escribiendo en The New York Times, indicó que una decisión de ampliar la OTAN podría ser "el más ominoso error de la política norteamericana de toda la época de la posguerra fría". Kennan agregó que esa decisión "podrá inflamar las tendencias nacionalistas, antioccidentales y antimilitarista en la opinión rusa... y propulsar la política exterior rusa en una dirección" decididamente contraria a los intereses norteamericanos.

Por lo tanto, Occidente debe reflexionar de manera adecuada y responsable sobre los efectos de esa decisión, pues los planes para expandir la OTAN representan un peligro real, y no sólo para Rusia.

Recientemente Francia propuso una reunión cumbre. La propuesta debe ser discutida. Posiblemente puedan formularse algunas garantías de seguridad destinadas a atenuar los temores de algunos países del centro y del este de Europa que buscan ahora la protección de la OTAN.

Inclusive el secretario general de la OTAN, Javier Solana, se ha involucrado personalmente en las gestiones. Hace poco hizo una gira por varios países de la Mancomunidad de Estados Independientes que estuvo repleta de promesas y sugerencias sobre los beneficios de ampliar la alianza occidental.

Sin embargo podemos ver que medio siglo después del comienzo de la guerra fría, el mundo corre el riesgo de ser arrastrado a algo mucho más insensato. Han pasado años desde el fin de la guerra fría, pero sus venenosas raíces son todavía productivas y han contaminado la economía, las relaciones internacionales, la política interna, la opinión pública y la salud moral y psicológica de millones de personas.

Sin embargo, líderes de países que son más civilizados, cultivados y democráticos que sus predecesores de hace 50 años atrás están creando una situación que puede volver a poner en peligro la supervivencia de la especie humana.

Se brindan como excusas motivos de seguridad para explicar la expansión de la OTAN. Pero ¿qué seguridad?

Es cierto que existen problemas de seguridad en muchas áreas: ecológicos, demográficos, de energía, de producción de alimentos e inclusive económicos, en el sentido de una favorable adaptación a las innovaciones de la economía de mercado.

Pero esos problemas no se combaten con un nuevo bloque militar, ni con la ampliación de una alianza militar ya en existencia.

Por otra parte, un pacto militar siempre se crea contra alguien. Por lo tanto, ¿contra quién se dirige la ampliación de la OTAN?

Se nos dice que nadie amenaza a Rusia, e inclusive que tal expansión le resultará útil. Si eso es así ¿por qué se realizan giras por territorios de potenciales miembros de la OTAN para investigar cómo y dónde emplazar instalaciones militares, incluidos aeropuertos, sistemas antibalísticos, redes de radar y puestos de comando?

La disposición de ataque de las fuerzas de la OTAN continúa en la misma dirección que durante la época de la guerra fría. La planificación estratégica sigue estando orientada hacia un enemigo convencional, equipado con grandes divisiones blindadas y con una poderosa fuerza aérea.

El tema del emplazamiento de armas nucleares en los nuevos estados miembros de la OTAN es discutido no sólo en la prensa sino a nivel de los gobiernos.

Esto trae a la memoria la responsabilidad que tuvo Occidente en provocar la extrema reacción de Stalin en el escenario mundial en una época en que la Unión Soviética estaba demasiado agotada como para arriesgar una guerra mundial.

Ciertamente, el discurso pronunciado por Winston Churchill en 1946 en Fulton, Missouri, tras concluir la segunda guerra mundial, acerca de los peligros de la agresión del comunismo soviético, provocó una repuesta que debe ser juzgada no sólo como una reflexión acerca de las características morales y psicológicas del dictador Stalin. Por la furia desatada en esa ocasión, también en Occidente "civilizado y democrático", es un alguna medida responsable.

De esa forma, se inició la guerra fría. La conjunta victoria sobre el fascismo, la creación de las Naciones Unidas, las esperanzas de una "paz eterna" fueron eliminadas por un trágico error, tal vez el más grave de este siglo.

Se requirieron décadas e inmensos esfuerzos para romper un círculo vicioso que estaba arrastrando a la humanidad hacia el suicidio.

Puedo hablar por experiencia propia del precio que se paga por ir contra la corriente, de alzarse contra vacas sagradas ideológicas, contra los intereses del complejo militar-industrial, contra los prejuicios, los confusos pensamientos y la ignorancia.

Y aunque todo eso fue inservible para la vida en la tierra, todavía hoy, insultos y mentiras alternan con medidas destinadas a acrecentar la armonía y la gratitud

02-02

9705438

Nº. DOCUMENTO 9705439
TITULO Avances en el dialogo RUSIA - OTAN .
PROCEDENCIA 508593
FECHA DE [illegible] 10-3-97
VINCULACIONES 508062 /
" 507293 /
" 284

01-03

9705439

XNO416

U PDXBT 03-10 00752
exq mun icx

RUSIA-OTAN (Previsión)
AVANCES EN EL DIALOGO PERO PERSISTEN IMPORTANTES DIFERENCIAS

Por Bernardo Suárez Indart

Moscú, 10 mar (EFE).- Las negociaciones entre Rusia y la OTAN para alcanzar un acuerdo que regule sus relaciones antes de la ampliación de la Alianza Atlántica registran avances, pero hasta ahora no han podido eliminar las importantes diferencias que existen entre el Kremlin y los aliados.

El secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Javier Solana, dejó hoy lunes Moscú tras su tercera ronda de negociaciones con el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, calificada anoche de "positiva" en el comunicado conjunto emitido al término de las conversaciones.

Las negociaciones entre Solana y Primakov van de menos a más, según se desprende de los comunicados emitidos después de cada ronda de consultas, que se celebran en medio de gran hermetismo.

"Las conversaciones van muy bien", señalaron a EFE fuentes aliadas, aunque quedan diferencias que probablemente puedan resolverse en el próximo diálogo entre los presidentes de Rusia y Estados Unidos, que se reunirán la semana próxima en Helsinki.

Si después de la primera entrevista entre el secretario general de la OTAN y el jefe de la diplomacia rusa el comunicado de prensa se limitaba a constatar las diferencias de enfoques de las partes y a señalar la disposición de diálogo, tras la segunda reunión se destacó que las conversaciones fueron "útiles".

"Las negociaciones se desarrollan positivamente y ambas partes intentan aproximar sus posiciones, a la vez que proseguirán sus discusiones", se afirma en el comunicado conjunto emitido anoche después de cerca de dos horas de conversaciones entre Solana y Primakov y una cena posterior.

Ambos acordaron continuar la búsqueda de un acuerdo que regule las futuras relaciones entre Rusia y la OTAN y recoja las garantías de seguridad que recibirá el Kremlin ante la ampliación de la Alianza, a la que Moscú continúa oponiéndose pero sin poder evitarla.

Según dijeron a EFE fuentes aliadas, Solana presentó anoche a Primakov "un proyecto de texto que recoge gran parte de las ideas propuestas por Rusia en anteriores rondas de negociación".

La OTAN considera que tiene un deber "moral" de admitir a aquellos países que cuando se formalizó la Alianza no pudieron formar parte de ella por estar dentro del área de influencia de la URSS, y tampoco quiere que entre sus socios haya miembros de "primera y segunda clase", por lo que rechaza la idea de un documento que "limite sus capacidades".

El documento sobre el que trabajaron ayer las partes incluía los cuatro textos que Primakov presentó a los aliados el pasado 23 de febrero en Bruselas referentes a los principios generales del acuerdo OTAN-Rusia, la transformación de la Alianza, los mecanismos de consulta y las cuestiones militares.

El proyecto incluye "todos los elementos que debería tener un documento OTAN-Rusia" y, por recoger parte importante de las demandas rusas, se convierte en un "documento unificado que sintetiza ideas rusas y aliadas".

Solana y Primakov volverán a reunirse, aunque todavía no se ha

02

9705439

fijado ni la fecha ni el lugar.

De acuerdo con las fuentes aliadas, con el documento presentado a los representantes del Kremlin "la OTAN ha ido al encuentro de las demandas rusas en materias importantes como la creación de un mecanismo de consultas transparente y eficaz que permita abordar las diferencias con pragmatismo".

En lo que se refiere a la infraestructura militar de la OTAN, las fuentes aliadas recordaron que Rusia exige que la ampliación de la Alianza al Este de Europa sea "militarmente neutral", mientras que esta organización considera que deben instalarse "unos mínimos" en los nuevos miembros.

Sin embargo, la Alianza parece dispuesta a certificar que no tiene intención ni planes ni hay necesidad de instalar armas nucleares en los territorios de los nuevos países que admita en su seno, según fuentes consultadas por EFE.

La OTAN insiste mucho "en el factor tiempo" a la hora de defender un acuerdo "políticamente vinculante" y no "jurídicamente vinculante" -como demanda Rusia-, ya que si se pacta un documento antes de la cumbre aliada de Madrid (en la que se anunciarán los países de Europa del Este que entrarán en la Alianza en 1999) éste podrá entrar en vigor inmediatamente.

Donde hay más coincidencias es en torno a los principios generales de respeto a las normas democráticas y derechos humanos, en la creación de un mecanismo de consulta con un Consejo Autónomo OTAN-Rusia, y la enumeración de las áreas de cooperación.

Se trabaja también en el establecimiento de medidas de confianza, especialmente ante el acercamiento, que parece inevitable, de la infraestructura militar de la OTAN hacia las fronteras de Rusia. EFE

bsi/eo/jac/ik

03/10/10-51/97

97054391

Nº. DOCUMENTO 9705440
TITULO KREMLIN sigue con recelos nueva gira de SOLANA por países ex-URSS.
PROCEDENCIA 518523
FECHA DE [illegible] 11-3-97
VINCULACIONES 508062
503284
" 283

9705440

01-06

XR7740

R POXBT 07-11 00567
MUR EXG

CEI-OTAN
KREMLIN SIGUE CON RECELOS NUEVA GIRA SOLANA PAISES EX URSS

Por M. Carmen Romero

Moscú, 11 mar (EFE).- Rusia sigue con desconfianza el periplo del jefe de la OTAN, Javier Solana, por cuatro antiguas repúblicas soviéticas, que el Kremlin considera su zona de influencia exclusiva y en la que busca imponer su voz como contrapeso al avance de la Alianza hacia sus viejos aliados de Europa del Este.

Moscú ha reaccionado hasta ahora con más cautela, pero no por ello con menos recelos, a la nueva gira de Solana por países de la postsoviética CEI (Comunidad de Estados Independientes), en este caso por Kazajistán, Kirguizia, Uzbekistán, Turkmenistán.

Se trata del primer recorrido oficial por el Asia Central ex soviética de un máximo representante de la OTAN desde 1992.

Muchos en Moscú consideran que el objetivo de la OTAN en estos países centroasiáticos es "desplazar a Rusia de esta estratégica zona", afirma en su edición de hoy, lunes, el diario "Nezavisimaya Gazeta" al comentar la visita del máximo responsable de la Alianza Atlántica por las cuatro repúblicas centroasiáticas signatarias del programa aliado "Asociación para la Paz".

Según el prestigioso diario, la OTAN "no oculta sus deseos de asentarse en las ex repúblicas soviéticas del Asia Central utilizando como pretexto la 'Asociación para la Paz' y ayudando a estos estados, por ejemplo, a construir sus fuerzas armadas".

El nuevo periplo de Solana comenzó el lunes, horas después de que éste y el jefe de la diplomacia rusa, Yevgueni Primakov, avanzasen en una tercera ronda de negociaciones en Moscú en el diseño de un acuerdo que regulamente las relaciones entre la OTAN y Rusia y recoja las garantías de seguridad que recibirá el Kremlin ante la ampliación de este bloque hacia Europa del Este.

El hecho de que esa negociación se halle en un estado "superdelicado", en parte debido a la proximidad de la cumbre que celebrarán en Helsinki los días 19 y 20 los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y EEUU, Bill Clinton, ha llevado al Kremlin a ser más prudente en esta ocasión que en la anterior, según analistas.

Hace un mes, Rusia se irritó sobremanera y acusó a Solana de "perseguir fines ocultos" e intentar torpedear el proceso de integración de la CEI con el que Moscú desea conservar su influencia en el espacio postsoviético cuando el jefe de la OTAN hizo un viaje semejante por Moldavia y las caucásicas Georgia, Armenia y Azerbaiyán.

Para calmar la alarma del Kremlin, que se opone firmemente a la ampliación de la OTAN a los países de Europa del Este que antes eran sus aliados en el Pacto de Varsovia, los líderes de los estados centroasiáticos en los que Solana ya ha puesto pie se han lanzado en defensa de los intereses de Moscú.

Nursultán Nazarbáyev, presidente de Kazajistán, -uno de los más fieles aliados de Yeltsin en Asia Central- se negó hoy, incluso, a ofrecer una rueda de prensa con Solana al término de su entrevista, lo que la agencia oficial ITAR TASS y la televisión estatal rusa interpretaron como "un reflejo de las divergencias entre ambos acerca de la expansión de la OTAN"

9705440 2

02

"El presidente Kasio considera que el proceso de ampliación de la OTAN no debe tener consecuencias negativas y desestabilizar la situación en Europa y a escala global", declaró el ministro de Exteriores de Kazajistán, Kasim-Omart Tokayev, en rueda de prensa junto a Solana, durante la visita oficial del líder aliado a Alma Ata.

Solana volvió a dejar claro que el proceso de expansión de la OTAN a partir de 1999 es irreversible "ya que hay que adaptarla a la nueva realidad político militar" y dijo haber acordado con Nazarbáyev ampliar la colaboración entre Alma-Atá y la Alianza dentro de la "Asociación para la Paz" con programas para situaciones de emergencia, científicos y de protección ecológica.

Después de sus entrevistas con la dirección kazaja, el secretario general de la OTAN viajó hoy a Bishkek, capital de Kirguizia, donde afirmó nada más llegar que el objetivo de su visita oficial es "continuar el diálogo en materia de cooperación en el marco del programa 'Asociación para la Paz'".

"Será interesante conocer la posición de la dirección del país y sus propuestas sobre cooperación. El diálogo será provechoso para ambas partes", destacó. EFE

MCR um dlh

03/11/16 41/97

03

97054403

XP0336

R POXBT 03-12 00754
mun

CEI-OTAN
SOLANA INVITA A REPUBLICAS CENTROASIA EX SOVIETICAS A CUMBRE

Moscú, 12 mar (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, en gira por repúblicas ex soviéticas de Asia Central, invitará a los líderes de Kirguizia y Uzbekistán a la próxima cumbre de la Alianza, en la que ésta asestará un duro golpe a Rusia al dar luz verde a su expansión hacia el Este.

Según informó la agencia oficial rusa ITAR-TASS, Solana declaró hoy, miércoles, en conferencia de prensa en Bishkek, capital de Kirguizia, que espera debatir en este país y en Uzbekistán la posibilidad de que sus líderes estén presentes en la cumbre que la OTAN celebrará en julio próximo en Madrid.

En esa cumbre, la OTAN anunciará los países de Europa del Este -antiguos aliados de la URSS en el Pacto de Varsovia- que en 1999 ingresarán en la Alianza, con lo que despegará su proceso de ampliación, al que Rusia se opone firmemente y exige a cambio un acuerdo que le dé garantías de seguridad.

La OTAN ha invitado a esa cumbre en calidad de observadores a aquellos países signatarios del programa "Asociación para la Paz" que deseen hacerlo y no sólo a los posibles países de Europa del Este candidatos a convertirse en miembros de la Alianza en una primera fase.

"La Alianza Atlántica quiere tener buenas relaciones con los países de Asia Central a fin de activar su cooperación con el programa Asociación para la Paz", dijo hoy Solana a la prensa en Bishkek, donde efectúa una visita oficial dentro de su gira por cuatro repúblicas de la CEI (Comunidad de Estados Independientes).

Por su parte, el presidente de Kirguizia, Askar Akáyev, subrayó que la cooperación de su país con ese programa de la OTAN "ofrece a la república nuevas oportunidades para reforzar su seguridad y adiestrar a sus militares, así como para sacar provecho de la rica experiencia de esta organización".

Pero Akáyev subrayó que su país comparte con Kazajistán "el punto de vista de su socio estratégico -Rusia- sobre los planes de ampliación de la OTAN hacia el Este", es decir, está totalmente en contra.

En opinión del líder kirguizio, "la expansión de la Alianza Atlántica no debería incomodar a Rusia y sus aliados, por lo que el punto de vista de Moscú debe tenerse muy en cuenta".

Igual fue la postura expuesta ayer por el presidente de Kazajistán, Nursultán Nazarbáyev, quien recibió al secretario general de la OTAN en Alma-Atá con el mensaje de que su país desea colaborar con la Alianza dentro del programa Asociación para la Paz, pero se opone enérgicamente a la expansión de este bloque, al igual que Moscú.

Rusia sigue con desconfianza el periplo del jefe de la OTAN por Centroasia, que el Kremlin considera su zona natural de influencia, al igual que se irritó sobremanera con la gira que Solana hizo hace un mes por otros cuatro países de la CEI: Moldavia y las transcaucásicas Georgia, Azerbaiyán y Armenia.

Moscú acusó entonces al dirigente de la OTAN de "perseguir fines ocultos" e intentar torpedear el proceso de integración de la CEI.

Esta noche, Solana llega a Tashkent, capital de Uzbekistán, en

la penúltima etapa de su recorrido por las cuatro repúblicas centroasiáticas de la CEI signatarias del programa "Asociación para la Paz" (Tayikistán no ha firmado esa iniciativa aliada).

En su viaje por la zona, que concluirá el sábado en Ashjabad (Turkmenistán), Solana supervisa los preparativos de las maniobras "Centrasbat'97" que llevarán a cabo en septiembre y octubre próximos en Kazajistán y Uzbekistán un batallón de fuerzas de paz centroasiáticas (500 militares kazajos, uzbekos y kirguizios) y tropas de EEUU, dentro de "Asociación para la Paz".

El diario ruso "Moskovski Novosti" resalta en su edición de hoy, que el jefe de Estado uzbeko, Islam Karímov, está más abierto a reforzar su colaboración con la OTAN que Kazajistán y Kirguizia "dada la actitud más prooccidental" de su Gobierno.

El rotativo recuerda que a finales del pasado año "Tashkent le hizo un feo a Moscú" al responder Karímov que no veía ningún peligro en los planes de expansión de la OTAN después de que Moscú expresara su alarma al respecto y los militares rusos llamasen a sus colegas en Asia Central a formar un espacio de defensa común.

En cualquier caso, la actitud, en el fondo, "prorrusa" de las naciones centroasiáticas hará que la gira de Solana por la zona se limite a ser un viaje "de reconocimiento" que no contribuirá a "estrechar" las relaciones entre estos país y la OTAN, señala.

"Moskovski Novosti" observa que Transcaucasia, Asia Central y Afganistán se han convertido en un campo de lucha por los recursos energéticos y están siendo incluidos por ello en la esfera de intereses de Occidente.

No se descarta, por tanto, que en el futuro uno de los instrumentos de influencia sea la colaboración de la OTAN con los países de Centroasia. EFE

MCR/hm

03/12/15-41/97

05

9705440

XK3101

U POXBT 03-14 00380
icx mun exq

OTAN-CEI
SOLANA INTENTA CALMAR IRRITACION RUSIA EN GIRA CENTROASIA

Moscú, 14 mar (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, confirmó hoy, viernes, la voluntad de la Alianza de cooperar con Rusia y alcanzar un acuerdo con ésta que regule las relaciones especiales entre ambas partes.

Solana hizo esas declaraciones en Ashjabad, capital de Turkmenistán, el último país que visita el líder aliado en su periplo por cuatro repúblicas centraosiáticas ex soviéticas.

La negativa de Rusia a los planes de ampliación de la OTAN se debe a la existencia de viejas concepciones sobre el papel de esta organización, subrayó Solana, según la agencia Interfax.

El máximo representante de la OTAN subrayó que esta institución quiere cooperar con Rusia en la búsqueda de un documento que reglamente sus relaciones bilaterales y expresó la esperanza de que esos vínculos sean muy amplios.

Solana hacía esas declaraciones casi al tiempo que el presidente ruso, Boris Yeltsin, declaraba en Moscú que el Kremlin se opone categóricamente a que "sean atraídos a la OTAN los países bálticos y de la Comunidad de Estados Independientes (CEI)".

"La dirección de Rusia está alarmada por los contactos de la OTAN con las autoridades de esos países, en particular por el viaje del secretario general de la OTAN, Javier Solana, por una serie de países de la CEI", subrayó Yeltsin.

Por su parte, Solana señaló en una reunión con el presidente de Turkmenistán, Saparmurat Niyazov, que la OTAN no planea cambiar el sistema actual de relaciones entre los países de la CEI en la esfera de seguridad nacional y regional.

El servicio de prensa del presidente turkmeno dijo a ITAR-TASS que Niyazov y Solana coincidieron en que la postura y la participación de Rusia son decisivas para resolver la cuestión de la ampliación de la Alianza Atlántica y hallar un acuerdo sobre el diseño de un nuevo sistema de seguridad en el siglo XXI.

El Kremlin sigue con recelos la gira que Solana llevó a cabo esta semana por la Centroasia postsoviética, al igual que se irritó sobremanera con la que el jefe de la OTAN efectuó hace un mes por otras cuatro repúblicas de la CEI: Moldavia y las transcaucásicas Georgia, Armenia y Azerbaiyán.

Entonces, la dirección rusa acusó a Solana de "perseguir fines ocultos" e intentar torpedear el proceso de integración de la CEI con el que Moscú desea conservar su influencia en el espacio postsoviético. EFE
MCM dlh

9705440

06-06

03/14/15-43/97

ESLOVAQUIA

Democracia en Déficit

Se esfuman esperanzas de una invitación a la OTAN

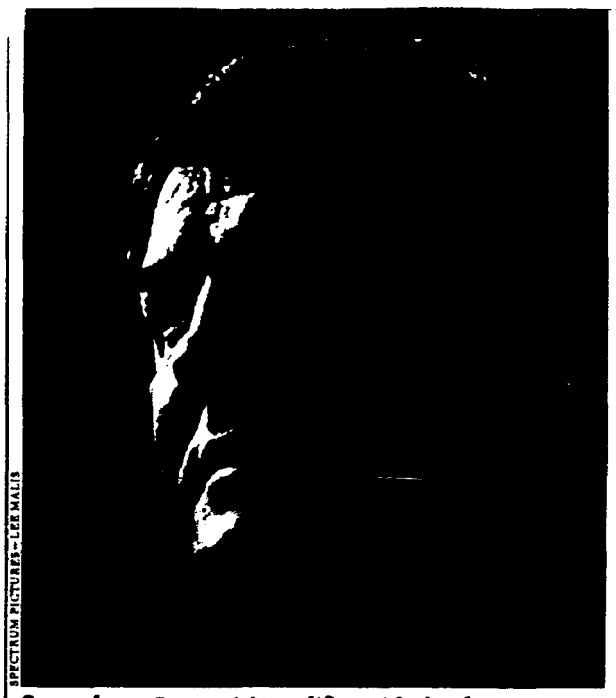
NEWSWEEK 12-96

POR ANDREW NAGORSKI

ALGUNA VEZ FIRME CANDIDATO A INTEgrarse a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Eslovaquia ha perdido virtualmente la posibilidad de ser invitada a formar parte de la alianza militar cuando el organismo occidental anuncie sus nuevos miembros en la cumbre de julio, en Madrid. Entonces, ¿por qué el parlamento votó el mes pasado para realizar un referendo sobre la afiliación a la OTAN? La oposición afirma que el gobierno no quiere ser culpado por la esperada no invitación y por esa razón ha tramado un referendo que casi seguro tendrá como respuesta un "no". La pregunta a los votantes será si aprueban o no el despliegue de tropas y armas nucleares de la OTAN en territorio eslovaco. Democracia en acción, al estilo eslovaco.

Cuatro años después de la desintegración de Checoslovaquia, la República Checa está firmemente encaminada a la adhesión a la OTAN y la Unión Europea, mientras que Eslovaquia sigue estancada, sin dirección. A pesar de elogiar el rápido crecimiento económico, los líderes occidentales cuestionan su compromiso con los principios democráticos. En una visita realizada el mes pasado a Bratislava, la presidenta del parlamento alemán, Rita Süssmuth, habló sobre el "déficit de democracia" en el país.

El blanco de la mayoría de críticas es el primer ministro Vladimir Meciar, un ex activista de la organización juvenil comunista, quien es considerado ampliamente como un autócrata. Ahora, Eslovaquia enfrenta una alternativa: seguir a Meciar hacia el aislamiento u optar por un cambio en el liderazgo del país. Bajo el gobierno de Meciar, la política interna de Eslovaquia ha flotado entre lo siniestro y lo absurdo. Cuando el parlamentario Frantisek Gaulieder abandonó el partido gobernante en noviembre, en protesta por las torpes tácticas de Meciar, sus antiguos colegas pidieron que renunciara a su escaño. Gaulieder se negó, pero el parlamento lo retiró. Dos noches después, una bomba explotó en la puerta de su vivienda. Nadie resultó herido, pero el ex legislador entendió que el mensaje era político y que provenía del partido oficialista. En el incidente más extraño en el gobierno de Meciar, el hijo del presidente Michal Kovac fue secuestrado en agosto de 1995, llevado a la frontera con Austria y dejado frente a una estación de policía.



SPECTRUM PICTURES - LEE MALIS

Sospechoso: *La oposición califica a Meciar de autócrata*

Dos investigadores eslovacos sospecharon que agentes del servicio de inteligencia estaban involucrados en el caso, alimentando las especulaciones de que el secuestro estaba relacionado con una disputa personal entre Meciar y el Presidente. Los investigadores fueron despedidos. Después, un ex oficial de la policía que era testigo clave en el caso murió cuando su carro explotó. Al igual que sucedió con la bomba a Gaulieder, no hubo explicaciones oficiales. "Nunca se sabrá la verdad mientras esa gente esté en el poder", dijo un funcionario eslovaco.

Eso puede tomar mucho tiempo. El período presidencial de Kovac termina el próximo año. Según la Constitución, el parlamento elige al presidente, pero es improbable que la dividida Asamblea Legislativa logre un acuerdo sobre el sucesor de Kovac. En ese caso, Meciar podría gobernar virtualmente sin rivales hasta las elecciones parlamentarias, unos seis meses después. Hace dos semanas, la oposición anunció que recolectará las 350.000 firmas necesarias para pedir un referendo sobre elecciones presidenciales directas. Sin embargo, Meciar aparenta sorpresa cuando líderes de Occidente expresan dudas sobre sus aspiraciones de unirse a la OTAN y la Unión Europea. "Eslovaquia no es un niño difícil en Europa", afirma. ¿Pero acaso no es esa la clase de cosas que siempre dicen los padres de los chicos malos? ■

ENTRADO 1/
CRUZADO

Nº DOCUMENTO 9705441
TITULO ESLOVAQUIA JA ingreso en la OTAN, NEWSWEEK. (VARIOS)
PROCEDENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 12-03- 96
VINCULACIONES 508062 OTAN
10184 EUROPA
507944 ESLOVAQUIA

9705441

01 - 01

Nº. DOCUMENTO 9705442
TITULO España apoya rotación de mandos en OTAN pero que se emplee con flexibilidad
PROCEDENCIA 518 SPB
FECHA DE PROCEDENCIA 15-3-97
VINCULACIONES 508062
507513

XA5502

U FOXBT 03-15 00409
mun icx

ESPAÑA-OTAN
ESPAÑA APOYA QUE ROTACION MANDOS OTAN SEA FLEXIBLE

Madrid, 15 mar (EFE).- España apoya el principio de rotación de los mandos en la Alianza Atlántica, pero es partidaria de que se emplee con flexibilidad y "no a rajatabla", afirmó el Jefe del Estado Mayor de la Defensa, teniente general Santiago Valderas.

Valderas explicó, en entrevista con EFE, que España fue uno de los primeros países en impulsar el principio de la rotación en todos los escalones de mando, pero aseguró que admitiría que "puntualmente se haga una salvedad durante un tiempo determinado", si las relaciones entre los países miembros así lo exige.

Con referencia a las negociaciones sobre la reestructuración de la OTAN, cuyas líneas generales deben ser aprobadas en la reunión de Madrid en julio próximo, indicó que en la Alianza "hasta que todo no esté aprobado, nada está aprobado".

Así, cuando en las reuniones no hay acuerdo en un determinado punto, "se vuelve sobre un punto anterior" y se replantea toda la negociación, explicó.

"Hasta ahora -precisó- se ha definido la estructura de mando, que debe tener tres niveles, con lo cual desaparece el cuarto nivel, y se están discutiendo las relaciones que tiene que haber entre cada uno de los cuarteles".

Añadió que "todavía no están decididos ni límites, ni misiones, ni responsabilidades, pero sí ha quedado claro que al mando subregional que se ubicaría en España correspondería el control del Estrecho (de Gibraltar) y sus accesos, así como la coordinación, cooperación y el diálogo con el norte de Africa".

"Tampoco -dijo- se han elaborado las competencias, porque la idea es, por una parte, que los mandos estén orientados a misiones específicas, y, por otra, se supone que en tiempo de paz no hay misiones permanentes".

En cuanto a la rotación, Valderas sostuvo que España fue una de las primeras naciones en impulsar esta idea y en advertir que al establecerse el tercer nivel de mando -el subregional generalmente corresponde a un país- se corría el peligro de una renacionalización de la Alianza.

"España cree que el proceso para evitar esa renacionalización pasa porque todos los mandos sean multinacionales, es decir, tengan representantes de varias naciones, y se aplique el principio de rotación para dar mayor cohesión a la Alianza", incidió.

Rechazó Valderas que la Identidad de Seguridad y Defensa Europeas esté separando la Alianza en dos bloques, porque, en su opinión, el vínculo transatlántico "se mantiene muy fuerte, tanto por la presencia norteamericana en los mandos europeos, como por la presencia europea en los americanos".- EFE

arp/me/pq

03/15/10-45/97

9705442 1

01-01

Nº. DOCUMENTO 9705493
TITULO DR6. se postulará para integrar la NATO
PROCEDENCIA LA NACION
FECHA DE PRESENTE 17-3-97
VINCULACIONES 508062
66960
518572

LA NACION 17-3

La Argentina se postulará para integrar la NATO

Lo pedirá a Clinton en su visita al país en mayo; con Chirac, el ingreso en la OCDE

Con la llegada del presidente de Francia, Jacques Chirac, comenzó ayer una serie de contactos internacionales que será particularmente intensa durante todo 1997.

Esas visitas serán la ocasión para que el presidente Carlos Menem plantee, ante el presidente norteamericano, el ingreso de la Argentina en la alianza militar de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO, según las siglas en inglés) y, ante el jefe del Estado francés, la posibilidad de sumarse a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), el influyente foro económico con sede en París, integrado por los países de economías avanzadas.

Según pudo saberse, Chirac ofrecerá sus buenos oficios para recomendar la aceptación del pedido argentino para ingresar en la OCDE.

A la gira del jefe de Estado francés seguirán, en abril, la visita del presidente español, José María Aznar; en mayo, la de Bill Clinton, presidente de Estados Unidos, y en junio la del emperador del Japón, lo que sumado a la gira efectuada a fines del año último por el canciller alemán, Helmuth Kohl, significa que en menos de doce meses habrán pasado por Buenos Aires las cabezas de las principales economías del mundo.

Detrás de la importancia protocolar de esos contactos en el nivel de jefes de Estado, aparece, como objetivo principal para el gobierno argentino, la oportunidad de aumentar la participación del país en nuevos foros internacionales.

El interés por ingresar en esos dos organismos tiene una raíz común: aumentar la vinculación permanente con los países de economías desarrolladas.

Pero si bien era conocido el interés de la Argentina por ingresar en la OCDE, sólo ahora LA NACION pudo obtener confirmación -mediante una consulta al embajador argentino en EE.UU., Raúl Granillo Ocampo- del pedido que se efectuará al presidente Clinton para que la Argentina ingrese como aliado extra NATO, ya que, como es obvio, no es un país del Atlántico Norte sino del Atlántico Sur.

"No es un tema resuelto -dijo Granillo Ocampo-, pero el gobierno norteamericano mira la iniciativa con simpatía."

Página 8

Fot reducirlo

01-03

9705443

Funcionarios ansiosos por la visita de Clinton

El Gobierno quiere que se hable de la alianza extra-NATO

LA NACIÓN A1 MAR 94

Por Jorge Elías
(Corresponsal en los EE. UU.)

WASHINGTON.- Funcionarios argentinos tienen la esperanza de que, en mayo, cuando el presidente norteamericano Bill Clinton visite a Cárlos Menem, nuestro país sea aceptado como un aliado extra-NATO.

¿Qué significa ser un aliado extra-NATO (Tratado del Atlántico Norte) de los Estados Unidos? "Es un certificado de calidad por el que la Argentina, con grandes ventajas comparativas, podría quedar a la altura de Israel, Jordania, Egipto, Japón, Corea del Sur, Australia y Nueva Zelanda", resumió el embajador Raúl Granillo Ocampo.

Tal anuncio, al margen de otras cuestiones bilaterales y globales, se convertiría así en uno de los más importantes en la próxima visita de Bill Clinton a la Argentina, entre el 11 y el 13 de mayo próximo, como parte de su primera gira por América latina después de visitar México, por separado, en abril.

Eso es lo que esperan, al menos, algunos funcionarios argentinos, ya que se trató de una de las propuestas de Menem en su última audiencia con Clinton poco después de que éste fue reelegido en noviembre último.

"No es un tema resuelto -repuso Granillo Ocampo a LA NACION-. Pero notamos que la idea, aunque esté cargada de dificultades, fue recibida con gran simpatía por el gobierno norteamericano." La eventual alianza, según él, abriría aún más el diálogo entre los dos gobiernos y reportaría a la Argentina beneficios en temas puntuales como los excedentes de Defensa.

Otra premisa, sin embargo, ronda en la mente de la parte argentina en los preparativos de la visita: liquidar los puntos comerciales que aún presentan dificultades, como la carne, el maní y el tabaco.

¿Ley de patentes? Mm... Los Estados Unidos, firmes en su rechazo por instancias de Pharma (la asociación farmacéutica local) desplazaron a la Argentina del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) y tienen plazo hasta el 1° del mes próximo para revertir su posición en la nómina de países que impliquen algún riesgo para su economía. Todo indica que de eso, al menos en los papeles previos, no se hablará.

Lo visible y lo invisible

De ponerle un broche a la agenda se ocupará, entre el 1° y el 2 de abril, el canciller Guido Di Tella con su par norteamericana, Madeleine Albright. En el medio, según trascendió, no faltan empresarios, norteamericanos en su mayoría, que quieren mostrar a Clinton el fruto de sus inversiones en la Argentina.

Granillo Ocampo habla de una agenda visible, la oficial, y de otra invisible, la que obliga en estos días a funcionarios de la Casa Blanca a sumergirse más de lo habitual en la realidad de la región en la que Clinton está por poner el pie por primera vez en su vida.

En la Argentina, uno de los destinos en un derrotero que también incluye Venezuela, Costa Rica, Barbados y Brasil, Clinton permanecerá un día en Buenos Aires y otro en el interior. ¿Dónde? "Todavía no sabemos -dice Granillo Ocampo-. A él le gusta pescar, jugar golf..., así que veremos." Señal de las expectativas que genera esta gira, después de enfocar la política exterior de los últimos cuatro años en el Medio Oriente, en Asia y en Europa, es la oportunidad de Clinton de hacer historia, como señaló Richard Feinberg, ex miembro del Consejo Nacional de Seguridad.

Con una promesa de largo aliento, tal vez, como el área de libre comercio de Alaska a Ushuaia de George Bush o algo por el estilo, o con la mera ratificación de la importancia que revestiría el continente para los Estados Unidos. Prólogo, en definitiva, del segundo capítulo de la Cumbre de las Américas, prevista para dentro de un año en Santiago, Chile. Allí estará de nuevo Clinton.

En la audiencia realizada aquí, con Menem, Clinton observó un libro que le había regalado su par argentino y confesó su interés por bailar tango con Hillary.

Difícilmente haya aprendido en tan corto tiempo, pero Granillo Ocampo, entre sus frecuentes giras comerciales de costa a costa, organizó una multitudinaria fiesta del dos por cuatro en la residencia. Integración que busca ser amplia.

02

5705443

Obstáculos para acordar la alianza militar con EE.UU.

El Gobierno quiere que Washington le otorgue a la Argentina categoría de aliado extra OTAN • Pero ahora EE.UU. debe decidir si envía esa iniciativa al Congreso • Y tener en cuenta cómo reaccionarán Brasil y Chile

DANIEL SANTORO

Como la promesa del gobierno norteamericano de declarar a la Argentina aliada extra OTAN de los EE.UU. enfrenta un par de obstáculos, se intensifican los contactos para tratar de concretar ese anuncio durante la visita del presidente Bill Clinton, cuya fecha aún está en duda.

El proyecto para que la Argentina pase a ser el primer país latinoamericano en tener esa categoría está en estudio en la secretaría de Defensa norteamericana desde poco después que lo anunció Clinton, luego de la entrevista con el presidente Carlos Menem en Washington el 5 de diciembre del año pasado.

El virtual empantanamiento se debe fundamentalmente a dos motivos. El primero, si Clinton somete, o no, su decisión al filtro del Congreso y, el segundo, un debate interno en la administración demócrata sobre la repercusión que la medida traerá sobre el Brasil y Chile.

Lista de privilegio

Hasta ahora solo seis países han alcanzado estrechar las relaciones con Washington como para ser considerados aliados militares: Japón, Australia, Nueva Zelandia, Israel, Egipto y Jordania. Los tres primeros, por el peligro que representaba la ex Unión Soviética en la cuenca del Pacífico y los otros por el conflicto de Medio Oriente.

Clinton tiene dos vías para cumplir con su promesa. Una –la más rápida– es a través de un decreto, tras una consulta interministerial y la otra –la más lenta– es basándose en el Acta de Asistencia Militar que supone pasar por el filtro del Congreso.

"Para nosotros sería mejor que pase por el Capitolio", dijo a Clarín una alta fuente de la Cancillería. La razón es sencilla: la venta de armas debe ser aprobada por el Congreso y en el futuro "con un certificado de calidad como ése", pasarían rápidamente los pedidos argentinos.

Pero ése no es el único obstáculo que enfrenta la promesa de Clinton: los gobiernos norteamericano y argentino están preocupados por la reacción que podrían tener Brasil y Chile en el caso de que la Argentina, luego de su política de alineamiento con Washington, consiguiera primero ese certificado.

"Como no es una gestión nuestra, esperamos que EE.UU. haya informado a Brasil y Chile", se dijo en la Cancillería, luego que el tema fue analizado el jueves pasado por el vicecanciller Andrés Cisneros y el embajador en Washington, Raúl Granillo Ocampo.

Mientras tanto, el Departamento de Estado apoya el proyecto convencido de que así las relaciones entre la Argentina y

> El tema fue analizado el jueves por el vicecanciller Cisneros y el embajador Granillo Ocampo

EE.UU. en materia de seguridad "serían un modelo" para el resto de América latina. Desde 1991, el Gobierno desmanteló el misil Cóndor II, firmó el Tratado de No Proliferación Nuclear y suspendió la venta de material nuclear a Irán, entre otras medidas.

Ante estos problemas, el gobierno argentino espera con ansiedad que la visita de Clinton ayude a superar estos obstáculos para que Menem, luego de intentar sin éxito que la Argentina se asocie a la OTAN, consiga ahora esta categoría tan anhelada. La gira estaba prevista para mayo pero ahora, seguramente, se postergará por la reciente operación en una pierna a la que fue sometido Clinton.

"No es un toma y daca", contestó una alta fuente oficial cuando se le preguntó si a cambio de este certificado el Gobierno se comprometía a dar cupo al estratégico de la lucha contra el narcotráfico, que actualmente tienen las policías, a las fuerzas armadas. Por ley solo puede dar apoyo logístico a las fuerzas de seguridad.

Pero un panorama más claro sobre los alcances de la promesa de Clinton recién se tendrá después que el canciller Guido Di Tella se entreviste el 5 de abril en Washington con la secretaria de Estado, Madeleine Albright.

Lo que resulta paradójico para un gobierno tan interesado en conseguir "este sello de calidad de la alianza occidental", como dice Di Tella, es que haya pocos funcionarios y legisladores peronistas para recibir esta semana a una comisión de legisladores norteamericanos precisamente para hablar sobre el proyecto extra OTAN. Parece que el descanso de Semana Santa puede más que las relaciones carnales. □

03-03

97054431

Nº. DOCUMENTO 9705444
TITULO Reacción de los rusos sobre la posible expansión de la OTAN
PROCEDENCIA 150983
FECHA DE PROCEDENCIA 16-3-97
VINCULACIONES 508062
503284
" 283
66861

Según Pte. Polaco.

Testimonio

ALEKSANDR KWASNIEWSKY*

Si Rusia tiene a Lebed, Polonia necesita a la OTAN

EO pag. 19 16-III

La reacción de los rusos sobre la posible expansión de la OTAN a Europa del este puede ser analizada en tres niveles claramente diferenciados.

La oposición radical rusa viene de las élites políticas que todavía ven a la OTAN como el estereotipo antirruso y no proeuropeo de la Guerra Fría. Sus argumentos son muy fuertes y muy serios y hasta a veces llegan a ser agresivos.

Mi impresión es que eso es parte de la lucha diplomática camino a la cumbre de Madrid del próximo verano (boreal) que decidirá el ingreso de los nuevos socios a la organización.

Para la opinión pública rusa, el asunto no es tan importante. Para ellos lo que más preocupa es cómo se desarrolla la economía, si recibirán sus salarios, la salud del presidente Yeltsin y cómo puede estabilizarse la turbulencia política que hoy vive Rusia. La ampliación de la OTAN está última en la lista.

Después vienen las discretas reuniones que mantuvimos con los líderes políticos rusos. Su mensaje es que "la situación de Rusia hoy es muy frágil y compleja, por eso, por favor, esperen un tiempo antes de ampliar la OTAN, pongan un freno y aceleren cuando las cosas sean menos volátiles en Rusia".

Mi respuesta es que entendemos los problemas internos de Rusia. Estamos absolutamente del lado de Boris Yeltsin y del primer ministro Victor Chernomyrdin. Tememos sobre el futuro de Rusia con gente como Alexander Lebed o Vladimir Zhirinovsky rondando peligrosamente el Kremlin, por lo que siempre que preguntamos ¿Qué va a pasar en Rusia?, "No tenemos idea" es la mejor respuesta que nos dan.

Personalmente, a eso le respondo como presidente polaco: "Si ustedes no saben qué pasará, yo sí sé qué es lo que debo hacer". La pregunta sobre el liderazgo ruso y su visión de futuro debe ser respondida si queremos tener relaciones normales con el resto de Europa. No puedo dejar la seguridad de Polonia librada al azar. Al mismo tiempo, debo decir que los rusos están cometiendo un error cuando esperan que por arte de magia se resuelvan sus problemas. Los estadounidenses cometieron el mismo error al basar su política hacia Rusia en la personalidad de los gobernantes de turno.

En la sociedad contemporánea, no alcanza con ser un hombre fuerte, carismático o tener buenas ideas. Es más importante organizar instituciones y redes que funcionen, procesos legales confiables y códigos básicos. Ningun hombre podrá resolver los problemas de Rusia por sí mismo.

** Presidente de Polonia*

9705444

01-01

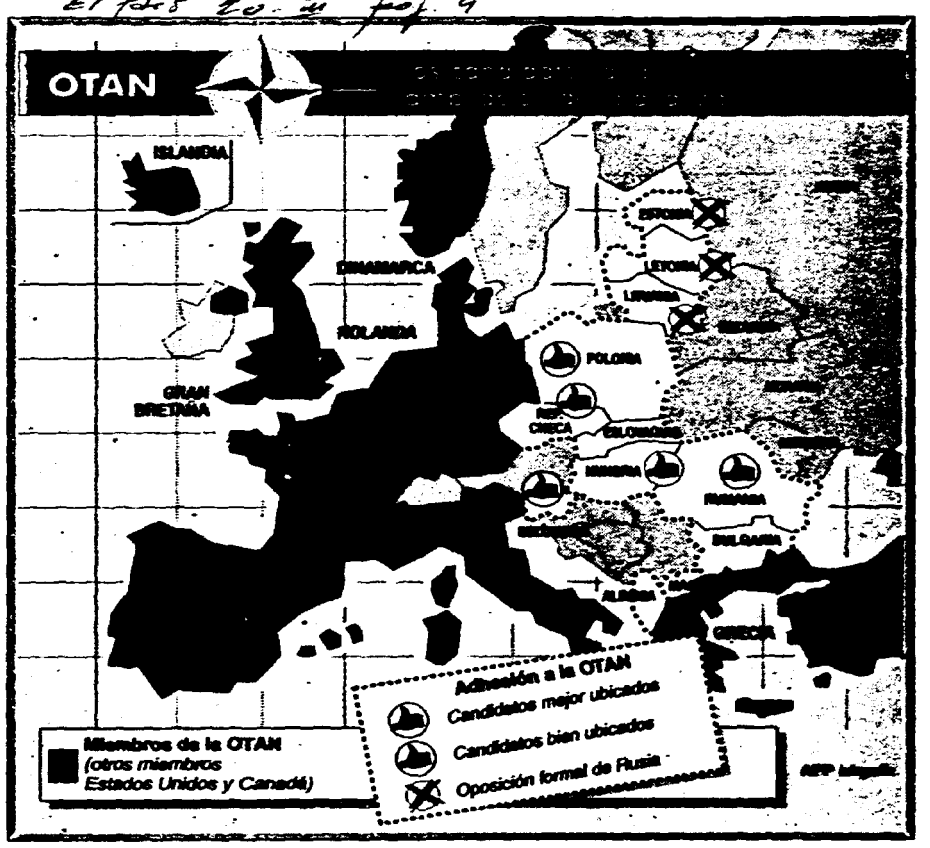
Nº. DOCUMENTO 9705445
TITULO Reunión Clinton-Yeltsin se analizará ampliación de OTAN.
PROCEDENCIA 150080
FECHA DE PROCEDENCIA 20-3-97
VINCULACIONES 508062.
65890
503894
" 283

EE.UU. y Rusia mantendrán durante dos días una reunión decisiva

CLIMA POLAR EN UNA CUMBRE CLAVE TRAS LA GUERRA FRIA

Con un tiempo glacial, con temperaturas de 5 grados bajo cero, Helsinki acoge hoy a los presidentes Bill Clinton y Boris Yeltsin, que sostendrán en la capital finlandesa una de las más importantes cumbres ruso-norteamericanas de la postguerra fría.

El País 20-III pag 9



USA TODAY **WASHINGTON (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAIS).**— El encuentro que sostendrán hoy y mañana los presidentes Bill Clinton y Boris Yeltsin será decisivo para definir cuatro temas: las perspectivas de la seguridad europea, el futuro de la reducción de armas nucleares, la ubicación de Rusia en la escena mundial y situarlo a Clinton más cerca de asegurarse un lugar en la historia.

Las conversaciones que se desarrollarán en la ciudad de Helsinki (Finlandia) tendrán características inusuales porque Clinton, de 50 años, debe moverse utilizando muletas, luego de la dolorosa lesión que sufrió en la pierna derecha al lesionarse un tendón, en tanto Yeltsin, de 65 años, se encuentra en proceso de recuperación luego de la delicada intervención quirúrgica al corazón que le realizaron en diciembre de 1996.

Casi ocho años después del final de la Guerra Fría, el encuentro resultará fundamental para el futuro de Rusia en Europa. El dilema de Clinton es cómo reconciliar los intereses de Estados Unidos con un papel global legítimo para Rusia. "En general se piensa en Rusia como la sucesora de la disuelta Unión Soviética, pese a que su poderío militar y sus industrias están en inexorable declinación", comentó Robert Ellsworth, ex embajador de Estados Unidos en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

■ CONTANDO LAS CONCESIONES

Estados Unidos y sus quince aliados de OTAN quieren realizar una transición sin sobresaltos para incorporar a Polonia, Hungría y la República Checa a la alianza atlántica. Se espera que reciban oficialmente la bienvenida durante la conferencia de OTAN que se realizará en julio, en la ciudad de Madrid.

Otros países del Este europeo —especialmente Eslovenia, Rumania, Moldavia, Lituania, Letonia y Estonia— también claman por ser miembros de OTAN. Quizás la reunión e Helsinki entre los dos Presidentes contribuya a definir su futuro.

Hasta el momento, el gobierno de Rusia opuso resistencia a la integración a OTAN de los países que estuvieron bajo régimen comunista.

Los gobiernos europeos seguirán con mucha atención los resultados de los diálogos entre Clinton y Yeltsin, y están contando las concesiones que realice el Presidente de Estados Unidos, quien buscará atenuar la excesiva "sensibilidad" rusa ante algunos temas como es el de la ampliación de OTAN.

■ UNA VOZ PERO NO UN VETO

Poco antes de viajar a Helsinki, el presidente Yeltsin hizo declaraciones con la finalidad de hacer aparecer a su gobierno en una posición inflexible.

"Nuestros representantes han hecho suficientes concesiones a Estados Unidos. No podemos ir más allá", advirtió. "Ahora le corresponde a Estados Unidos dar los pasos necesarios para preservar nuestra sociedad".

"OTAN no se atrevería a atacarnos; no le tengo miedo", proclamó Yeltsin. "Temo un bloqueo de Occidente a Rusia, lo que no podemos permitir". Agregó que "tenemos suficiente fuerza de disuasión, incluyendo armas nucleares".

Como etapa preparatoria de la reunión, la secretaria de Estado, Madeleine Albright recibió el pasado lunes al ministro de Relaciones Exteriores, Yevgeny Primakov, quien sostiene una dura oposición a la ampliación de OTAN. El vocero del Departamento de Estado, Nicholas Burns, manifestó que "las conversaciones fueron interesantes, con un buen grado de cooperación y, en algunos aspectos, productivas". Con ello quiso decir que no se lograron avances importantes hacia un acuerdo en el polémico tema de OTAN.

Los diálogos de Helsinki darán respuesta a la pregunta de hasta qué grado Clinton está dispuesto a ceder para tranquilizar a Yeltsin.

Durante varios meses, el gobierno ruso amenazó con represalias si OTAN avanza hacia el Este de Europa.

01-06

9705445

Inventando una imagen

P12 21-111

(Por P. B., desde Helsinki) En la cumbre de Helsinki, Boris Yeltsin ha tomado como modelo a su predecesor en el Kremlin, Mijail Gorbachov, y se ha hecho acompañar por un equipo de funcionarios de elite que aclaran y propagandizan las posiciones de Moscú y le allanan así el camino, contribuyendo a crear una buena imagen del sistema.

Los veteranos en cumbres no recordaban un elenco tal de representantes rusos desde los tiempos de Gorbachov y su política de "glasnost". Sergei Yastrzhembski manifestó ayer que el equipo de acompañantes responde a la necesidad de contrarrestar la mala imagen de Moscú como "un nuevo imperio del mal", que se está consolidando en Occidente. Entre quienes se han dedicado a "dar doctrina" figuraba el jefe del Servicio Federal de Seguridad, Nikolai Kovaliov, quien trataba de demostrar que su departamento actúa contra las mafias internacionales, y está también Otto Latsis, un prestigioso periodista del diario *Izvestia*, que acompañaba a Gorbachov en sus viajes al extranjero. De forma inesperada, apareció ayer en Helsinki el vicesecretario del Consejo de Seguridad, Boris Berezovski, que fue invitado por el gabinete presidencial y que seguía ayer disciplinadamente las ruedas de prensa de sus colegas. Si Gorbachov gustaba de ir acompañado de economistas, los nuevos tiempos exigen nuevos representantes, y a Helsinki han ido ahora empresarios como Kaja Bendukidze, quien se ha distinguido por criticar el carácter oligárquico y cerrado del grupo de financieros que apoyaron a Yeltsin en las elecciones y monopolizaron después las prebendas repartidas por las autoridades. Con esta ofensiva propagandística, destinada a demostrar que Rusia es una democracia en desarrollo con problemas de crecimiento y no un residuo del pasado autoritario, Moscú se pone a la altura de los nuevos tiempos.

Yeltsin lanzó una cumbre al estilo de Gorbachov

P12 2/-111

***(Por Pilar Bonet, enviada especial a Helsinki/El País, especial para Página/12)* Convencida de que la ampliación de la OTAN es inevitable, Rusia está utilizando todos los recursos a su alcance para defender a capa y espada las posiciones no perdidas o mejorables y minimizar los daños de un proceso contemplado como hostil desde Moscú. Al servicio de este fin, y con el respaldo de la mayor operación propagandística del Kremlin desde las cumbres soviético-norteamericanas protagonizadas por Mijail Gorbachov, Boris Yeltsin llegó ayer a Helsinki para reunirse con su colega Bill Clinton..**

De entrada, el contraste en la forma física de ambos líderes favorecía a Yeltsin. El presidente ruso, apoyado en el brazo de su esposa Naina, descendió de su nuevo avión oficial, un Iliushin 96-300, con lujoso acabado suizo. Clinton fue depositado en el suelo sentado en una silla de ruedas, metido en un contenedor-ascensor del servicio de "catering" de las líneas aéreas finlandesas y acompañado de un ayudante que portaba un par de muletas. Y en silla de ruedas sobre alfombra roja, el líder de la superpotencia norteamericana recorrió la corta distancia entre el contenedor y la ambulancia que lo esperaba.

En lo que a relaciones públicas se refiere, los rusos aventajaban a los norteamericanos, pues el equipo de avanzada desplazado a Helsinki ha trabajado en todos los ámbitos para recuperar la iniciativa perdida. En privado, altos funcionarios rusos echan la culpa al ex canciller Andrei Kozirev por los retrocesos en la defensa de los intereses rusos que el curtido Yevgeny Primakov trata de paliar ahora. De entrada, Rusia ha hecho saber en Helsinki que no tiene prisa por firmar el acuerdo con la OTAN y que, si éste no se concluye en Helsinki, puede ultimarse en París, en una eventual reunión de cinco países (EE.UU. y Rusia más Alemania, Francia y Gran Bretaña) o incluso después de la cumbre de Madrid en julio. Al llegar a Helsinki, Yeltsin reiteró que esperaba conversaciones "difíciles y serias" y afirmó que lo importante era no perder el espíritu de colaboración y llegar a un compromiso para "separarse amistosamente como en el pasado".

Rusia trata de obtener garantías de Washington de que la OTAN no tanteará el terreno en los países ex soviéticos, aunque la posición de los países bálticos no será tocada específicamente en Helsinki, según dijo el secretario de Prensa de Yeltsin, Sergei Yastrzhembski. Este acusó a Estados Unidos de "apoyar procesos antiintegracionistas" en el espacio ex soviético y concretamente en la zona del Caspio.

Washington salió al paso de la preocupación rusa en el campo del desarme. Un funcionario norteamericano que viajaba con Clinton dijo que el presidente traía a Helsinki nuevas propuestas para recortar los arsenales estratégicos, destinadas a facilitar el cumplimiento del tratado START II, que fue firmado en 1993 y que no ha sido ratificado hasta ahora por la Duma Estatal de Rusia. La nueva propuesta, si se hace, dará a Rusia más tiempo para destruir los silos de misiles. Estados Unidos está también dispuesto a dar a Rusia un préstamo económico para esta destrucción.

A cambio de resignarse a la ampliación de la OTAN, Rusia quiere garantías en el terreno económico, político y de seguridad. En lo económico, Moscú está especialmente interesada en la integración en el grupo de países más desarrollados, el G-7, y en la Organización de Comercio Mundial. Yastrzhembski admitió ayer que el proceso de transformación del G-7 en el G-8, con la participación de Rusia, se ha "bloqueado" y se ha limitado a cuestiones políticas y de seguridad, mientras otros aspectos habían sido descuidados. Yastrzhembski mencionó el comercio de armas, las inversiones y los proyectos energéticos.

Moscú no quiere dar la impresión de que da su brazo a torcer a cambio de compensaciones económicas en un trueque sin ceremonias. Un escalonamiento del proceso de negociación y el mantenimiento de la retórica lo ayudan a conseguir este objetivo. Para intimidar a Occidente, la parte rusa juega con argumentos que incluyen, entre otras cosas, una posible revisión de la política exterior en beneficio de las relaciones de Moscú con China, Irán y la India, así como la vuelta a una estrategia de disuasión nuclear propia de la Guerra Fría, ahora con el signo invertido y desde territorio ruso en dirección a Occidente. Estos argumentos tienen sus limitaciones y los rusos lo saben, y no se atreven a desarrollarlos en su totalidad. Yastrzhembski dijo que la posible revisión de la política exterior no supondría una alianza militar, sino mayores vínculos comerciales y económicos, y que la "contención nuclear", es sólo "una de las variantes" posibles. Los argumentos de presión económica de Moscú encuentran también sus limitaciones, como lo han demostrado las amenazas del embajador de Rusia en la República Checa, Nikolai Riabov, de revisar las relaciones económicas con este país si Praga ingresa en la OTAN. Un representante del monopolio de gas ruso, Gazprom, se entrevistó con el embajador checo en Moscú para tranquilizarlo.

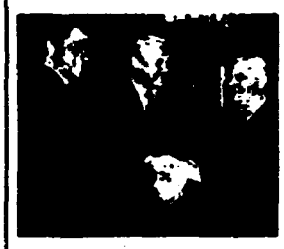
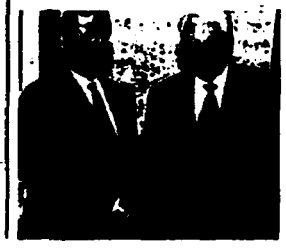
02

97 05445

EXPECTATIVA POR LA REUNIÓN MÁS DIFÍCIL ENTRE RUSIA Y EEUU DESPUÉS DE LA GUERRA FRÍA

Irreconciliables diferencias

La extensión de la OTAN a los países de Europa del este se roba la atención de la cumbre de dos días que comienza hoy, ya que ni EEUU ni Rusia están dispuestos a ceder en sus posiciones

POR GONZALO ETCHEVERRY
de la redacción de EL OBSERVADOR

Estados Unidos y Rusia afrontarán a partir de hoy, y por dos días en Finlandia, su cumbre más difícil después de la guerra fría, al tomar cada uno posiciones muy firmes en la disputa sobre la expansión de la OTAN hacia los países del Europa del este.

Moscú afirma que no desistirá en su oposición tajante a esos planes, en tanto que Washington, asegura que no hay manera de hacer dar marcha atrás a la alianza en su afán de incorporar a naciones que antes integraron el llamado Pacto de Varsovia.

La expansión de la OTAN figura en el centro del temario para las dos reuniones que el presidente estadounidense, Bill Clinton, y su colega ruso, Boris Yeltsin, sostendrán hoy y mañana en Helsinki, capital de Finlandia.

CONVENCIMIENTO

Dolido por las molestias de su rodilla y por la renuncia de su amigo Anthony Lake a la dirección de la CIA, Clinton viajó ayer a Helsinki para tratar de convencer a su par ruso de que la ampliación de la OTAN no aislará ni debilitará a Rusia.

Yeltsin, de 66 años, aparentemente con buena salud tras una delicada operación de corazón seguida de una neumonía doble en enero, desea obtener de Clinton tri máximo de garantías para tranquilizar a su electorado, que condena unánimemente una extensión que, según Rusia, debilitará la capacidad de su defensa.

REFORMAS EN RUSIA

El presidente ruso llega a la cumbre después de incorporar un grupo de jóvenes reformistas a su gobierno reestructurando el gabinete, una medida sin duda programada para que coincidiera con sus reuniones con Clinton en la gélida Helsinki.

La expansión de la OTAN es el centro del temario de las reuniones entre Clinton y Yeltsin

Washington manifestó su beneplácito por la decisión de Yeltsin, que podría traducirse en mayor asistencia de occidente para la atribulada economía de Rusia.

Ambas partes han defendido sus posturas sobre el tema de la OTAN, en un ocasionalmente confuso forcejeo diplomático que mezcla posiciones duras con indicios de posibles coincidencias.

"El planteamiento de Rusia hacia la expansión de la OTAN no cambiará, con independencia de cualquier cumbre, reuniones bilaterales o negociaciones", dijo el portavoz de Yeltsin, Serguei Yastrzhembsky.

Washington tomó una postura muy similar; la secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, dijo que "la ampliación de la OTAN seguirá su curso, los nuevos aliados disfrutarán de los plenos beneficios y tendrán todas las responsabilidades de su condición de miembros".

Las puertas de la OTAN, según EEUU, deben estar abiertas para todo país europeo que cumpla los requisitos y solicite el ingreso, lo que podría en un momento dado incluir a repúblicas que, como las bálticas, llegaron a formar parte de la URSS.

Albright, que es de origen checo, fue tajante al decir que "no se jugará con los derechos de los países de Europa central que fueron las principales víctimas" de la división de la guerra fría, porque "ni la justicia, ni la historia lo permitirán". *(En base a Reuter, EFE y AFP)*

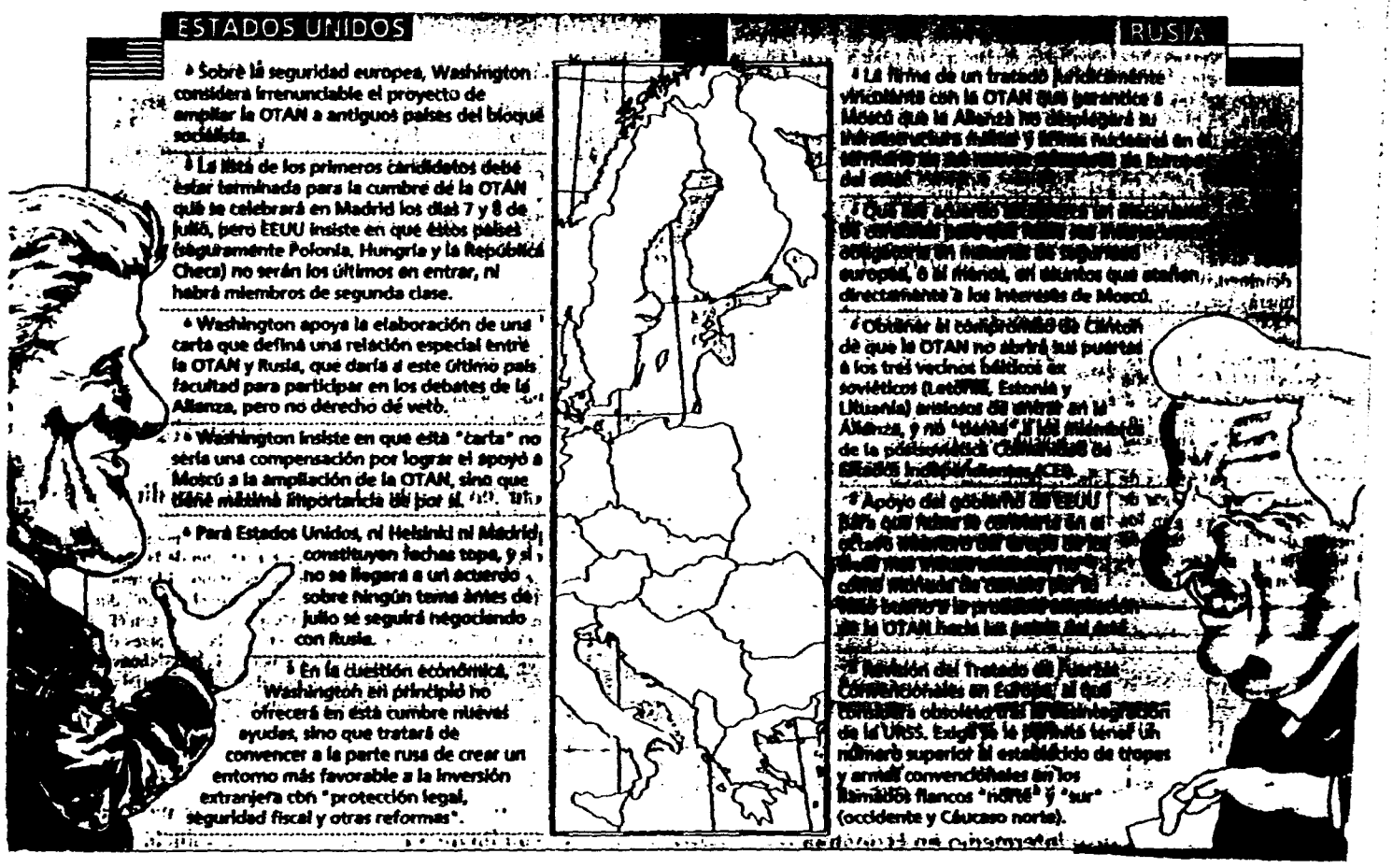
9705445

03

ALEMANIA CONFÍA EN UN ACUERDO SATISFACTORIO SOBRE LA ALIANZA ATLÁNTICA

Toda Europa está mirando a Finlandia

El futuro de la OTAN, los acuerdos estratégicos de armamento y la difícil relación con los estados bálticos hacen que en el viejo continente los mandatarios sólo hablen de la cumbre



Pensando en la cumbre que comienza hoy en Helsinki, Finlandia, Alemania manifestó su confianza en la buena marcha de las negociaciones de la OTAN con Rusia para alcanzar un acuerdo en relación con su ampliación que satisfaga las expectativas de Moscú sobre la seguridad europea, afirmó ayer el ministro de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel.

El ministro dijo que "se dieron progresos para nada desdeñables" en las conversaciones preparatorias a la cumbre de Bill Clinton y Boris Yeltsin.

> *De la cumbre no se puede esperar grandes resultados, ni el espaldarazo definitivo*

No obstante añadió que de dicha cumbre no se puede esperar grandes resultados, ni el espaldarazo definitivo, pero sí pasos hacia adelante que mantengan las esperanzas de que finalmente se alcanzará el acuerdo con Moscú.

"No se trata de que queramos aproximarnos a las fronteras de Rusia con la OTAN sino de que tenemos que establecer una nueva arquitectura de seguridad en Europa", señaló Kinkel.

Agregó que prefiere calificar el futuro ingreso de países del centro y del este europeo en la Alianza de "apertura" más que de ampliación.

LA POSICIÓN DE UCRANIA

Por otra parte, el gobierno de Ucrania, irritado por la política "agresiva" de su vecina, Rusia, busca acercarse a Occidente y reclama un acuerdo de relaciones especiales con la OTAN, similar al que negociarán en Helsinki Boris Yeltsin y Bill Clinton.

El ministro ucraniano de Asuntos Exteriores, Guennadi Udovenko, viajó ayer a Bruselas para celebrar una ronda negociadora con el secretario general de la OTAN, Javier Solana, en busca de un acuerdo de relaciones que Ucrania pide que tenga el mismo "peso pesado" que el exigido por el gobierno de Moscú.

En vísperas de su visita, Udovenko se reunió en Kiev con los embajadores de los países miembros de la OTAN, a quienes explicó la postura de su Estado frente a los planes de ampliación de la OTAN –que Ucrania no suscita rechazo, a diferencia de Rusia– y respecto al documento que debe formalizar sus relaciones.

Udovenko dijo que Kiev quiere "un acuerdo de relaciones especiales de carácter jurídico y político", o sea que éste sea vinculante y ratificado por los países aliados. *(En base a EFE)*

muy oscuro

9705445

04

CUMBRE DE HELSINKI CLINTON Y YELTSIN PUSIERON FIN A LA REUNIÓN DIVIDIDOS SOBRE LA AMPLIACIÓN DE LA ALIANZA

Otro diálogo de sordos al más alto nivel

No hubo acuerdo entre Estados Unidos y Rusia en torno a la expansión de la OTAN hacia el este y ni siquiera acercamiento en sus posiciones; sólo hubo más promesas de cooperación

En una poco usual ventilación pública de sus diferencias, los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y de EEUU, Bill Clinton, pusieron fin a sus consultas, divididos profundamente en cuanto a la expansión de la alianza militar occidental.

Los presidentes no pudieron acercar sus posiciones sobre la ampliación de la OTAN, pero acordaron realizar consultas entre la alianza y Moscú y tomar "decisiones conjuntas" en la medida de lo posible en la relación ruso-atlántica.

En una declaración común hecha pública ayer, indicaron que "mientras continúa el desacuerdo sobre la cuestión de la ampliación de la OTAN" y para minimizar las consecuencias, trabajarán conjuntamente y con otros miembros de la alianza para establecer una relación de cooperación como parte importante del nuevo sistema de seguridad.

La relación entre la alianza y Moscú incluirá "consultas, coordinación y cuando sea posible, decisiones conjuntas en cuestiones de interés común".

El documento que regule las relaciones, que reflejará la transformación de la OTAN y las nuevas realidades de Rusia, tendrá un permanente compromiso al más alto nivel político.

AUMENTO SUSTANCIAL

Por otra parte, Estados Unidos y sus seis socios del G-7 aceptaron "aumentar sustancialmente" el papel de Rusia en el seno del club de los países más industrializados del mundo, el G-7, que se convertirá desde junio próximo en Denver en la "cumbre de los ocho", según anunció ayer el presidente estadounidense Bill Clinton luego de finalizada la cumbre en la cual participó junto a su colega ruso, Boris Yeltsin en Helsinki, la capital finlandesa. *(En base a AP y EFE)*

05

9705445

EDITORIAL

Acuerdo en la discordancia

La reunión de Bill Clinton y Boris Yeltsin en Helsinki ha culminado sin drama. Esto mismo constituye un logro mayor. Evidencia la decidida voluntad de ambas partes de mantener bajo control el delicado tema de la ampliación hacia el Este de la OTAN y de reducir las notorias diferencias al respecto. Y, en esa línea, buscar fórmulas de avenimiento y, en todo caso, evitar una confrontación. Aunque difícil, la conciliación no es imposible y la reunión de Helsinki es un importante paso en esa dirección. Además, se alcanzó el audaz compromiso de negociar una nueva reducción de los respectivos arsenales nucleares hasta llegar al 20% del nivel existente durante la guerra fría.

La ampliación de la OTAN, para Estados Unidos, es un hecho. Además, le es indispensable. Coloca a los nuevos miembros de Europa Central y del Este al socaire de las turbulencias propias de una zona tradicionalmente convulsionada. No interesa, a esos efectos, desplegar efectivos militares que amenacen a Rusia sino sencillamente hacer inequívoco que tales naciones integran el área de seguridad de la Alianza Atlántica. Y con ello, al alejar potenciales conflictos, se fortalece la estabilidad europea.

El ingreso, pues, tiene un sentido político más que militar. De ahí que se puedan dar seguridades a Rusia de que los territorios de los nuevos miembros no recibirán armamento nuclear y de que tampoco habrá en ellos despliegue de fuerzas convencionales de la OTAN. Estas seguridades –que en alguna forma neutralizan en términos militares los efectos de la incorporación– pueden dar tranquilidad a Rusia, junto con la invitación a jugar un papel más cercano a la OTAN, integrándose a una nueva estructura común, europea y atlántica. Yeltsin podrá exhibir a su frente

El éxito del rumbo emprendido por Yeltsin interesa a Estados Unidos y a sus aliados como factor de estabilidad mundial

interno –nacionalista y hostil– arreglos que descartan los elementos militarmente más sensibles y que a la vez le confieren voz en las organizaciones de seguridad europea y una participación cercana en ellas, hasta ahora vedada. Aunque la OTAN se extiende hacia el Este, Rusia adquiere injerencia en el Oeste.

Detrás del más visible tema de la OTAN, emerge la economía. Yeltsin ha indicado a traves de la renovación del gabinete su intención de tomar, ahora sin vacilaciones, el camino de las reformas económicas más radicales. Luego de una marcha errática que ha causado estragos en la economía y graves secuelas sociales, se impone actuar de prisa y en la dirección correcta. Será crucial para el éxito de esta apuesta tan necesaria como arriesgada una armoniosa relación con Estados Unidos y una inserción en las estructuras económicas occidentales. No es casual, por eso, que la reunión presidencial incluya el respaldo americano a las inversiones en Rusia y al ingreso de ésta a la OMC y al Club de París, así como el reconocimiento de un papel más activo y sustancial en el Grupo de los Siete.

Estos elementos, sin embargo, no son simples concesiones para mitigar la reacción adversa a la ampliación de la OTAN. El éxito del rumbo emprendido por Yeltsin interesa a Estados Unidos y a sus aliados como factor de estabilidad mundial. Su fracaso arriesgaría tensiones y conflictos internos en Rusia con probables consecuencias externas, incluso en la seguridad europea.

A pesar del bajo perfil de la reunión de Helsinki y de la atención pública focalizada en la salud de los mandatarios –un sobrio recordatorio de cuán frágiles son las seguridades y los poderes humanos– se ha avanzado en el camino de remodelar las relaciones después del Muro. Aunque sea acordando la discordancia.

06-06

9705445

Nº. DOCUMENTO 970544C
TITULO Entrevista a Alexander Lebed, gral. ruso, sobre OTAN.
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 23-3-97
VINCULACIONES 508062
503284
" 293

01-03

9705446

ENTREVISTA ■ *Alexander Lebed, general ruso*

"Occidente se comporta como un vencedor y está humillando a Rusia"

Fue el asesor de seguridad nacional del presidente ruso Boris Yeltsin, hoy es su más fiel adversario. Popular y polémico, Alexander Lebed está dando, de a poco, los pasos necesarios para destronar del sillón presidencial al enfermo mandatario. Sobre la ampliación de la OTAN, la p[illegible]ión de Occidente y la vuelta "a un proceso de provocaciones mutuas" que amenazan el sistema de acuerdos que hasta ahora han provisto de estabilidad a Europa y al mundo, habla el general

La imagen de una Rusia alicaída tras la guerra fría y de un Estados Unidos avasallante puede haber generado un sentimiento de derrota en el pueblo ruso?

Hemos estado escuchando más y más últimamente que Rusia sufrió una aplastante derrota en la guerra fría. Aparentemente, esto es cierto. Más que eso, el presente estado de nuestra economía demuestra una total derrota en la realización de las reformas. Van a despertar nuevos peligros si se implanta con demasiada profundidad la tesis de esta derrota en las mentes de los rusos y en el enfoque de occidente hacia Rusia. Así no obtiene la impresión en occidente de que se ha ganado una "victoria histórica" sobre el comunismo mundial, y que por ello les es permisible comportarse como vencedores. Y al comportarse así, no se hace diferencia entre Rusia y el comunismo derrotado. Este es un serio error. Si se permite que el sentimiento de pérdida y humillación que viene con la derrota arraigue en la mentalidad rusa, puede llevar a un complejo de inferioridad que sólo podrá salvarse mediante nuevas victorias, preferiblemente sobre antiguos rivales. Este también es un grave error.

"Si el sentimiento de derrota se arraiga en el pueblo, el complejo de inferioridad sólo se salva con nuevas victorias"

¿La presión para que se evitenda la OTAN y la constante negativa rusa a ese propósito puede llevar a generar un conflicto?

Mis reuniones con los líderes de la OTAN y políticos en occidente me han convencido de que el dicho ruso de "mide siete veces y corta una" no se conoce bien allá.

La euforia resultante del colapso del bloque del este, que esperaron por tanto tiempo, ha hecho que presionen el avance de manera poco cauta hacia las soluciones más simples, aparentemente sin tener conciencia de las consecuencias.

Los líderes de la OTAN buscan una ventaja estratégica para tener un "diálogo" con Rusia desde una posición de fuerza. Aparentemente, cuando la generación de planificadores políticos y militares de la guerra fría, tan acostumbrados a la prolongada "lucha por la posición" en contra de la URSS y el Pacto de Varsovia, se encontraron en una posición extremadamente favorable resultó demasiado difícil renunciar a la tentación de finalmente, después de tanto tiempo, implementar sus antiguos planes –aunque ya no hay necesidad de ellos porque la amenaza soviética ha desaparecido–. Dudo mucho que presionar en esta forma a Rusia hacia el traspatio político de Europa pueda aumentar el sentimiento de estabilidad y certidumbre, o hacer a Rusia *más democrática* y confiable. Este enfoque de occidente está predestinado, cuando mucho, a colocar a ambos lados *en posición* de vigilarse *mutuamente* con la sospecha que desde el otro lado de la cerca hay gente con los puños en las bolsas.

¿Cuál cree usted que es la receta para un buen relacionamiento, para encontrar estabilidad?

Primero, en todo, incluyendo la política, un sentido de medido equilibrio es la base para la armonía. Es un principio bien establecido que exceder los límites de la autodefensa se convierte en una ofensa, un ataque. Exceder un equilibrio medido es un golpe para la justicia que hace más profundos los conflictos y crea la base para una cierta reacción "demorada" en el futuro.

Segundo, el vencedor nunca debe humillar al perdedor porque es peligroso, principalmente para el vencedor.

Este sentido de medida falló a los vencedores, quienes impusieron el Tratado de Versalles a una derrotada Alemania en 1919. El grado de esta humillación fue tan

9705446

grande que eclipsó completamente el sentido de culpabilidad. Inyectó el virus de la venganza a una nación derrotada. No mucho antes de estos eventos, Rusia había tenido su propio Versalles en el Tratado de Brest-Litovsk.
Los territorios y ejércitos vienen y van. Pero la humillación de la dignidad de una nación permanece en las mentes de sus habitantes.

¿Cómo ve en el futuro a la OTAN?
Como un nuevo imperio. No hay duda de que los nuevos conflictos regionales en Europa son un peligro al que debe hacerse frente a través de esfuerzos conjuntos, como en Bosnia.
Sin embargo, no hay otro instrumento universal, fuera de la fuerza, para ayudar a resolver problemas en que todo aparece como mezclado: desde las creencias especiales de las religiones ortodoxas serbias al aparentemente genético espíritu de la libertad de los chechenos, que se resiste a toda forma de vida impuesta desde el exterior.
Con este método universal de "sólo fuerza", la OTAN tendrá que adoptar para sí misma diversas funciones fundamentales en la formación de los estados (lo cual ya está ocurriendo en Bosnia) porque es la única manera de sentar ciertos parámetros legales y minimizar los conflictos internos.

"La OTAN busca tener una ventaja estratégica sobre Rusia para dialogar desde una posición de fuerza"

De esta manera, lo quiera o no, la OTAN adquirirá las características de un nuevo tipo de "Imperio" con su propia estructura autónoma gobernante.
Este "imperio" vivirá y se desarrollará necesariamente según las mismas leyes que llevaron a los imperios en la historia al colapso. Las recientes transformaciones internas en el mismo aparato de la OTAN confirman este curso. Luego de la desaparición del Pacto de Varsovia, la OTAN tuvo que encontrar una nueva forma de sobrevivir bajo condiciones radicalmente cambiadas.
La forma que encontró de salir fue ampliar su misión y abrir la estructura de la alianza, para poder absorber nuevos miembros. Pero esta "sobreextensión" imperial inexorablemente aumentará los costos, y las contradicciones internas, del sistema. Inevitablemente, el núcleo de la "OTAN tradicional" algún día hará implosión bajo el peso del imperio.

¿Con qué consecuencias?
Las consecuencias serán más graves que el colapso de la URSS y del Pacto de Varsovia. ¿No se entiende esto en Europa? Con

toda probabilidad sí se comprende así, y por ello la búsqueda tan intensa de una amenaza externa que proteja a todo el sistema de la desintegración, como si se tratara de un esqueleto externo.
Se dice que el Sur y el Este son la causa de las mayores aprehensiones para la alianza. Pero no creo que para la OTAN el este signifique, primero que nada, Irán, Irak o

"La alianza adquirirá características de un nuevo imperio con una estructura autónoma gobernante"

China. Sólo Rusia se acomoda dentro de la descripción como una amenaza externa potencial gracias a los esfuerzos de nuestros propios políticos, quienes quieren rápidamente lograr algo "formidable" en el territorio de la Comunidad de Estados Independientes, redirigir los misiles nucleares contra los futuros miembros de la alianza y no escatimar esfuerzo para aterrorizar a Ucrania.
Es obvio que estamos siendo arrastrados a un proceso de provocaciones mutuas. Se están utilizando los antiguos principios de las relaciones y la terminología para describirlos, el equilibrio del poder, la correlación de fuerzas, etcétera.
Esto no es sorprendente dado que ningún otro criterio excepto el muy trillado de la "amenaza externa" se menciona como concepto funcional de la geopolítica.
Este regreso a los antiguos modos desafía al sistema de acuerdos que hasta hace poco han provisto estabilidad a Europa y al mundo.
El tratado respecto a las armas convencionales en Europa, las medidas de confianza en el terreno militar, los tratados para la reducción del arsenal nuclear, todo enfrenta la amenaza de ser reconsiderado ¿Vale la pena deshacer todo lo que se ha logrado hasta ayer para volver a empezar todo de nuevo, desde el principio? *(Servicio del Global ViewPoint)*

ALEXANDER LEBED

Rusia finalmente va a despertar

Las consecuencias de la expansión de la OTAN no pueden sino evitar influir en la situación interna de Rusia. No hablo de la reacción del liderazgo ruso, que ahora se discute tan ampliamente pero no se toma en serio por su inefectividad en cuestiones prácticas.
Lo que pretendo decir es el cambio de actitudes que se habían formado en la sociedad rusa durante el período de "nuevo pensamiento" y "sociedad estratégica", actitudes bastante divorciadas de los deseos o acciones de las potencias.
Sin haber encontrado confort entre los idealistas que predican el liberalismo económico y alaban los valores democráticos, la Rusia de la actualidad claramente está regresando a los patrones históricos de "comunidad", a los principios del totalitarismo y a la prioridad de los principios de la nación Estado.
Y Rusia actualmente está salvando la timidez en que se sumió en el período post-soviético al adquirir gradualmente una identidad propia, como una potencia euroasiática.
Con el tiempo, este proceso determinará quiénes son los aliados de Rusia, cuyo desarrollo social e histórico ha sido similar al nuestro. En tal momento, los políticos rusos no deben buscar imponer su voluntad, sino comprender los temores sociales y económicos que mueven al público.
El sentimiento de total inseguridad que existe actualmente en la sociedad a veces hace que la gente actúe sin sensatez y con hostilidad hacia todo lo que hay en su camino.
Incluso los políticos, quienes nunca han concordado en nada anteriormente, ahora comparten posiciones como severos críticos de las decisiones tomadas por Occidente.
A pesar de la sinceridad de algunos de ellos, este ambiente puede fácilmente ser manipulado por otros políticos. Intentarán desviar la atención de sus propias fallas culpando a Occidente de todos sus pecados.
Esta dinámica pudiera muy bien entrar en el juego porque existe una amenaza pendiente sobre el gobierno de una huelga nacional general, más adelante esta primavera. Será una escena extraña ver a las multitudes rusas, medio muertas de hambre por no recibir sus pensiones o salarios, marchando bajo el lema de "La OTAN, ni Un paso hacia adelante". Esto no sólo es bastante posible, sino probable.
Para el verano de este año, ¿podrán los líderes de Rusia explicar la falta de pago de los salarios por la necesidad de crear nuevos aviones y submarinos como respuesta a la expansión de la OTAN?
Tal eventualidad hará todavía más difícil demostrar a los oponentes extranjeros la importancia y sensatez de concluir un acuerdo sustantivo entre la OTAN y Rusia, aunque este acuerdo ofrece la última oportunidad de salvar a Rusia de la humillación política que vendrá en julio, cuando sea decidido el tema de la aceptación de los nuevos miembros de la OTAN.
Como sucedió en el pasado, las fuerzas que están buscando la división del continente europeo existen y en ambos lados.
Esta vez nuestra respuesta debe ser típica de Rusia, sin blandir el palo nuclear, volver hacia nuestros propios recursos para darnos cuenta de las verdaderas bases de la seguridad nacional.

La obligación estadounidense de defender al continente europeo

Para el general Lebed uno de los argumentos con mayor frecuencia utilizados en favor de la preservación y la expansión de la alianza atlántica es "defender a la OTAN como la forma necesaria para obligar a Estados Unidos a defender al continente europeo".

¿Esto significa que Europa está interesada en que Estados Unidos pague por la defensa de Europa?
Aparentemente, es el deseo de tener acceso a las "obligaciones estadounidenses" lo que explica el fuerte deseo de ciertos países de Europa central y del este para convertirse en miembros de la OTAN tan rápidamente como sea posible.
La "defensa" es una noción suficientemente abstracta y el dinero de Estados Unidos es algo bastante concreto.
Sin embargo, la posición tomada por los países miembros de Europa central y del este provee a los líderes de la alianza occidental de otro pretexto para hablar de la imposibilidad de actuar contra los deseos de las "nuevas democracias." Esta es una tesis bastante simple.
Pero cuando se considera todo, es posible comprender la verdadera situación: Estados Unidos necesita a la OTAN para mantener Europa bajo su control.
La OTAN es sumamente importante para Europa porque así puede "ordeñar a Estados Unidos" por su propia seguridad. Y para ambos, Estados Unidos y Europa, por igual, la OTAN es necesaria para mantener a Rusia en la periferia de la política mundial.

9705446 -
03-03

Nº. DOCUMENTO 9705447
TITULO Clinton elige a Jefe de Comando Sur como maximo Comandante de OTAN.
PROCEDENCIA 518553
FECHA DE PROCEDENCIA 31-3-97
VINCULACIONES 508062
65880

01-03 9705447

XQ6903

U FOXBT 03-31 00664
icx mun exg

EEUU-OTAN (Previsión)
CLINTON ELIGE A JEFE COMANDO SUR COMO MAXIMO COMANDANTE OTAN

Por Rafael Moreno

Washington, 31 mar (EFE).- Considerado como uno de los militares norteamericanos de mayor prestigio y futuro, el general Wesley Clark, **actual jefe del Comando Sur en Panamá, ha sido** elegido por el presidente de EEUU, Bill Clinton, para ser el **nuevo máximo responsable militar de la OTAN en Europa.**

Fuentes oficiales confirmaron que Clinton optó por Clark para el cargo **de Comandante Supremo de la OTAN en Europa** y dijeron que el anuncio oficial podría conocerse hoy mismo aunque requiere el consenso de los demás miembros de la Alianza para ser efectivo.

De 52 años de edad, Clark habla ruso y fue uno de los miembros clave del equipo norteamericano que logró la paz en los Balcanes con la firma de los acuerdos de Dayton en 1995.

Actualmente está destinado en Panamá como jefe del Comando Sur **del Pentágono, puesto que asumió el pasado 26 de junio, y cuya área de responsabilidad son las operaciones en América Latina, en especial la lucha contra el narcotráfico.**

Clark, de ser confirmado, **sustituirá al también general del Ejército de Tierra George Joulwan** como máximo responsable de los 100.000 soldados norteamericanos destinados en Europa y de todas las fuerzas de la OTAN en el Viejo Continente.

La OTAN se encuentra ahora inmersa en una profunda reorganización interna que incluye su estructura de mandos militares, sobre la que existen importantes diferencias entre Estados Unidos y algunos de los aliados europeos.

Por ejemplo, Francia considera que el Comando Sur de la OTAN, con sede en Nápoles (Italia), debe ser desempeñado por un general o almirante europeo y no por un estadounidense como ocurre hasta ahora, aunque Washington ha rechazado este planteamiento.

Las fuentes oficiales agregaron que para este puesto tan delicado se requiere a un militar que además de conocer su oficio tenga cualidades de diplomático, ya que también realizará una importante labor política con otros gobiernos como el de Rusia.

"Clark cumple perfectamente estos requisitos", agregó la fuente, quien dijo que el secretario norteamericano de Defensa, William Cohen, recomendó al general a Clinton después de haber estudiado el caso con cuidado y entrevistado a una docena de candidatos.

El puesto de Comandante Supremo Aliado en Europa (SACEUR), con cuartel general en Mons (Bélgica), ha sido ejercido por un militar estadounidense desde la creación de la Alianza Atlántica, en 1949.

Al igual que Clinton, **Clark creció en el estado de Arkansas y estudió en la Universidad de Oxford, en Gran Bretaña, aunque** ambos no se conocieron personalmente hasta 1965 con motivo de una conferencia de estudiantes en la Universidad de Georgetown.

Sin embargo, **logró notoriedad internacional al formar parte del equipo de expertos que acompañaron a Richard Holbrooke en las negociaciones con serbios, croatas y musulmanes que culminaron con la firma de los acuerdos de paz de Dayton.**

El general Clark asumió el papel de asesor militar de Holbrooke y sus ideas contribuyeron en gran manera a encontrar una fórmula militar aceptable políticamente por las partes que

permitiera una solución negociada a la guerra civil.

Otros dos jefes del Comando Sur del Pentágono han sido también elegidos recientemente como SACEUR: el general John Galvin, que estuvo destinado en la OTAN entre 1985 y 1987 y, posteriormente, el propio Joulwan, quien se retirará en unos meses.

En su toma de posesión como jefe del Comando Sur, el pasado mes de junio, el jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor de EEUU, general John Shalikashvili, calificó a Clark como "un astuto soldado diplomático" y "un estratega ideal para los tiempos que vivimos", ya que tiene experiencias en la paz y en la guerra.

Veterano de la guerra del Vietnam (1969-70), ha estado destinado en Alemania (1976-78) en la Primera División Blindada y en el cuartel general de la OTAN (1978-79) a las órdenes del entonces SACEUR general Alexander Haig.

Ha dirigido el Centro Nacional de Adiestramiento del Ejército de Tierra (1989-91) -donde se experimentan los nuevos procedimientos operativos- y también ha sido director de Planes Estratégicos de la Junta de Jefes de Estado Mayor (1994-96). EFE

rmi/esc/rml

03/31/16-11/97

9705447

9705448
GRUPO MOON ADQUIERE PLANTA AGROINDUSTRIAL EN URUGUAY.
150023 LA REPÚBLICA -
15-03-97.
12+3 HECTAS.
13130 HECTA MOON.
501466 URUGUAY.

EM 30
CR 30

Moon adquiere planta agroindustrial

LA 30 Pag. 15-3

La empresa Hidro Agri Uruguay S.A., presuntamente vinculada con el poderoso grupo económico liderado por el reverendo coreano Sun Myung Moon, adquirió en U$S 800 mil la ex planta agroindustrial Domingo Mazzaro de Joanicó.

La compra del predio y la planta de procesamiento de frutas —propiedad del Banco de la República (BROU) y en explotación por Mazzaro— fue concretada a comienzos de febrero pasado, dijeron a **LA REPUBLICA** fuentes privadas.

El destino que se le dará a esta fábrica es observado como incierto por los pequeños productores de Joanicó tras su adquisición por Hidro Agri Uruguay S.A., y se especula con la posibilidad de que reconvierta la actividad y pase a operar en el ramo de los fertilizantes. Esta posibilidad es temida por los productores de la zona no sólo por el riesgo que podría significar la fabricación de fertilizantes, sino además al desvanecer totalmente la esperanza de poder retomar el procesamiento de su fruta en la planta explotada por Mazzaro.

Representantes de los pequeños productores de Joanicó mantuvieron ayer una entrevista con directores del BROU, a quienes plantearon su inquietud acerca de la posible suspensión de la actividad agroindustrial en la ex planta de Mazzaro, que fuera rematada y adquirida por el propio Banco en 1994. En este sentido, las autoridades de la institución estatal sugirieron a los productores la presentación de una propuesta para el usufructo de la planta. El planteo —que pretende que "no quedemos rehenes de las grandes empresas", según dijeron voceros de los pequeños productores— será analizada hoy en una reunión convocada para las 15 horas en la misma fábrica.

9705448

01 01

Nº DOCUMENTO 9705449
TITULO MASONES FRANCESES EN URUGUAY (de la Orden Gran Oriente)
PROCEDENCIA 150090
FECHA 11-03-97
VINCULACIONES 11101 MASONERIA
65963 FRANCIA
507466 URUGUAY

ENTRADO
CRUZADO

Masones franceses preceden a Chirac

Una delegación de la Orden Gran Oriente gala llegó a nuestro país

LR pag 8 11 marzo.

A cuatro días de la llegada del presidente francés, Jacques Chirac, una delegación de jerarcas de la organización masónica Gran Oriente de Francia llegó a Uruguay a estrechar vínculos con sus pares orientales, según afirmaron el Primer Gran Maestre Adjunto, Eric Vanlerberghe y el Consejero de la Orden, Georges Guarinos.

Hay tres potencias masónicas en el Uruguay: la Gran Logia, el Gran Oriente y el Gran Oriente Latinoamericano. Se diferencian entre sí por la aplicación de aspectos rituales y filosóficos y que la tercera es mixta, mientras que las demás aceptan solo a hombres como miembros.

El Maestre Vanlerberghe, el segundo en autoridad dentro del Oriente de Francia y el consejero Guarinos llegaron a Uruguay el domingo pasado desde Brasil y ayer mantuvieron entrevistas con autoridades del Gran Oriente de Uruguay.

Vanlerberghe señaló que el objetivo de la masonería es la búsqueda del amor y de la verdad y que no buscan una segregación de las personas.

Integrantes de la Orden del Gran Oriente franceses y uruguayos.

El **Gran Maestro, Pedro Fraga** y el **Gran Secretario de Relaciones Exteriores de la organización masónica Gran Oriente de Uruguay, Wilson Sorribas** señalaron a **LA REPUBLICA** que la misión de los delegados masones de Francia en el país muestra el interés que tienen por América Latina, desde el punto de vista humanitario.

"Esta visita es muy importante para nosotros en momentos en que los países europeos y las Potencias masónicas disputan su influencia en un país estratégicamente ubicado como Uruguay", admitió Fraga.

El Gran Oriente de Uruguay fue creada el 27 de agosto de 1990 y dos años después consiguió la personería jurídica.

"Se buscó formar otra corriente masónica dentro de la masonería existente en el país", según Fraga.

❑ Acuerdos

Expresó que "tenemos miles de afiliados en todo el Uruguay. Somos una institución selectiva; no nos basamos en el color o la raza sino en la calidad del hombre que se acerca a nosotros. Debe ser un libre pensador y que tenga buenas costumbres".

Explicó que la filosofía del Gran Oriente de Uruguay tiene una gran afinidad con la línea masónica francesa, que promueve la libertad y la laicidad, en tanto que la corriente angolosajona es más dogmática. "Impone determinados preceptos a sus afiliados", añadió. Para los representantes masónicos franceses América Latina se ha convertido en un polo de desarrollo, con estabilidad política y economía creciente, y dentro de ese marco, se encuentra Uruguay en un punto estratégico geográficamente. Su acercamiento a nuestro país "procura elevar los aspectos humanos para perfeccionar al hombre. Pero no se trata de razones económicas". Fraga expresó que el encuentro con las autoridades francesas sirvió para que firmen acuerdos y convenios que implicarán que los integrantes de sus logias reciban "un trato fraternal" cuando viajen de uno hacia otro país. Además firmaron tratados de reconocimiento y amistad que "derivan en una forma de conducir nuestras líneas de acción y apuntan a un compromiso mayor por llevar a cabo los principios humanistas de la masonería en aras de un mejoramiento del mundo y del ser humano".

F/

01-03

9705449

Autoridades masónicas visitaron ayer a la institución uruguaya

El primer gran maestro adjunto de la Orden masónica Gran Oriente de Francia, Eric Vanlerberghe y el Consejero Georges Guarino, visitaron ayer a sus hermanos de la institución sucedánea en Uruguay a los efectos de programar para mediados de año la firma de varios tratados de cooperación entre ambas organizaciones.

Vanlerberghe, oficial de la policía francesa, destacó el carácter de "librepensadores" de los miembros de la masonería y descartó en tono jocoso que su llegada al Uruguay tenga que ver con la inminente visita del primer mandatario de su país, Jacques Chirac. "A algunos países llegamos antes, a otros después que el presidente", aseguró el jerarca masónico.

En una corta visita que duró desde la noche del domingo hasta las 14 horas de ayer, las dos altas autoridades de la masonería mundial mantuvieron una serie de contactos con sus hermanos locales en el templo del Gran Oriente del Uruguay, ubicado en Minas al 1064. "Para ser masón es necesario ser una buena persona, tener una vida moralmente digna, pero no hay que ser especialmente inteligente para llegar al grado 33", dijo por su parte, Guarinos, en alusión al escalafón de la llamada masonería operativa. "No somos una élite. Lo importante para que un hermano llegue a los puestos más altos de la Orden es que tenga un alto concepto de la fraternidad y la tolerancia", agregó.

Georges Guarino, Pedro Fraga Costa, Eric Vanlerberghe y Wilson Sorribas, altas jerarquías de la Masonería

Gran Oriente de Francia, fundada en 1736, es la organización masónica con más de 40.000 afiliados y más de 1.000 logias distribuidas por ese país. Por su parte, el Venerable Gran Maestro de la Orden Gran Oriente del Uruguay, Pedro Fraga Costa, destacó los cinco años ininterrumpidos de la institución "en pro de la universalidad de los principios másonicos: libertad, igualdad y fraternidad". Wilson Sorribas, Gran Secretario de Relaciones Exteriores, añadió que Gran Oriente de Uruguay no nació como un desgajamiento de la Gran Logia, pero admitió que muchos de sus miembros integraron la misma.

Fraga Costa prefirió no decir el número de masones afiliados a Gran Oriente de Uruguay, aunque sostuvo que "ya son varios cientos y vamos en aumento". Señaló además que si bien la Gran Logia y el Gran Oriente son instituciones que funcionan aparte "se mantienen la raíces de fraternidad" entre ambas organizaciones. "Yo no puedo hablar por nuestros hermanos de la Gran Logia. Pero el perfil de Gran Oriente es el de personas que respetan la Constitución y las leyes. Nadie que integre nuestra Orden puede estar en contra del régimen liberal y democrático, que fue inspiración de nuestros fundadores", concluyó Sorribas.

02

97054491

NO SÓLO CHIRAC

Masones franceses en Uruguay

Con la visita a Montevideo de Eric Vanlerberghe, primer gran maestre adjunto de El Gran Oriente de Francia y Georges Guarinos, consejero de la misma orden, la confederación de logias masónicas Gran Oriente de Uruguay, escisión de la Gran Logia del Uruguay, recibió el lunes 10 el espaldarazo de la masonería francesa.

La nueva hermandad, con sede en la calle Minas casi Isla de Flores, se constituyó formalmente en 1990 y adquirió personería jurídica en 1992. La división se produjo a partir de diferencias en torno a la actuación que le cupo a miembros de la Gran Logia durante la dictadura. Los cuestionamientos al coronel (r) Federico Silva Ledesma, quien presidió el Supremo Tribunal Militar, y al inspector policial Hugo Campos Hermida –acusado de participar en el centro de torturas argentino de Automotoras Orletti–, se basaron en la contradicción con los principios masones de *"práctica del librepensamiento, la tolerancia mutua, el respeto por sí mismo y por los demás, y la absoluta libertad de conciencia"*, según advierten los estatutos de la nueva logia. Si bien el venerable gran maestro de Gran Oriente de Uruguay, Pedro Fraga Costa, prefiere no hablar del pasado y destacar las buenas relaciones que se mantienen con las otras hermandades, remarcó que en su logia pueden participar todos, menos aquellos *"que conculcan las libertades del hombre"*.

En otro plano, Vanlerberghe y Guarinos, dejaron una tarea pendiente para los masones uruguayos: la incorporación de la mujer, que las logias francesas ya han consagrado. Fraga Costa advirtió, sin embargo, que ese tema *"aún no se ha considerado en el país"*. ■

OSCURO

9705449

03-03

Nº DOCUMENTO 9705450
TITULO Vaticano establece relaciones diplomáticas con Libia en el nivel nunciatura apostólica
PROCEDENCIA 150090 REL. DE PRENSA.
FECHA DE PROCESO 11-03-97
VINCULACIONES 500777 IGLESIA
11612 RELIGIÓN
507684 VATICANO
66333 LIBIA

LN 11/03

El Vaticano establece lazos con Libia

Diplomacia: la Santa Sede reconoció la cooperación del gobierno en materia de libertad religiosa; crítica de los Estados Unidos.

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (ANSA).- El Vaticano y Libia establecieron relaciones diplomáticas en el nivel de nunciatura apostólica en Trípoli y de embajada en la Santa Sede, anunció hoy la sala de prensa vaticana.

El primer "embajador" vaticano en Libia será monseñor José Sebastián Laboa, actual nuncio apostólico en Malta.

"Con el establecimiento de relaciones diplomáticas con Libia la Santa Sede pretende reconocer los resultados positivos obtenidos, con la cooperación de las autoridades libias, en el campo de la libertad de religión", explicó el vocero vaticano, Joaquín Navarro Valls.

En este sentido -añadió el vocero- el Vaticano "confía en que la presencia y la actividad de los reprsentantes del Vaticano satisfagan en modo adecuado las necesidades espirituales de los 50.000 católicos" presentes en Libia.

Asimismo, informó que "al mismo tiempo, con la normalización de sus relaciones con la República Socialista Popular de Libia, la Santa Sede desea contribuir también a dar un particular impulso al diálogo internacional".

"La imagen apropiada y fecunda de "comunidad de las naciones" evoca el inaplazable empeño de toda nación a encontrar el propio puesto y a asumir específicas responsabilidades en vista del bien común", subrayó Navarro Valls.

La Santa Sede nombró también vicario apostólico en Bengasi (nordeste de Libia) al padre Sylvester Carmel Magro, actualmente vicario delegado para el vicariato de Trípoli.

Navarro Valls indicó que para mejorar las relaciones recíprocas fue decisiva la gestión del secretario de la Santa Sede para las Relaciones con los Estados, monseñor Jean Louis Tauran, quien en 1994 visitó Libia.

A raíz de este viaje se constituyó "una comisión mixta para resolver algunos problemas prácticos relacionados con la libertad religiosa para la Iglesia Católica en Libia".

Para la Santa Sede "las relaciones diplomáticas representan ante todo un instrumento encaminado al bien de la Iglesia local".

Respecto de las reacciones negativas de Estados Unidos hace unos días, monseñor Martinelli observó que "el papel de la Santa Sede siempre ha sido de amistad y de apoyo a todos los pueblos y no puede ser condicionado por la lógica de la política".

9705450

01-03

ACERCAMIENTO ENTRE LA SANTA SEDE Y LIBIA

El Vaticano sale al cruce de críticas de los EE.UU.

Defendió su decisión de entablar relaciones con Libia • Y condenó el apoyo de Washington al aborto

C1 12 - 3

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Especial para Clarín

El nuevo representante de la Santa Sede ante el gobierno de Libia, el español monseñor José Sebastián Laboa, comentó con una dureza poco diplomática las críticas de los Estados Unidos a la decisión del Vaticano de entablar vínculos con Muammar Khadafi. Las alusiones de los norteamericanos a la condición de "terrorista" de Khadafi y su régimen fueron rechazadas por el nuncio, un diplomático con muchos años de experiencia.

"Si solo se hubiera tenido en cuenta la cuestión de los atentados contra la vida, la Santa Sede **tampoco podría tener hoy relaciones diplomáticas con Estados Unidos**. Basta recordar al respecto las inversiones norteamericanas en la planificación familiar del Tercer Mundo, donde se apoya la extensión del aborto en los países en desarrollo", señaló al madrileño diario ABC.

Laboa reconoció que "el coronel Khadafi sabe que una relación de amistad con la Santa Sede **puede ser el principio del fin de su aislamiento**". Por lo tanto, admite el nuevo nuncio, la decisión anunciada ayer no ha podido sino "molestar a los norteamericanos porque en definitiva la Santa Sede debilita la política de aislamiento desarrollada por Washington contra el régimen de Trípoli".

En relación con la decisión sobre Libia y también con la próxima visita del Santo Padre a Cuba, Laboa señala que "el Papa siempre se ha manifestado claramente contra el terrorismo".

Según el flamante representante del Vaticano ante el gobierno de Trípoli, Libia tenía "un enorme interés en que se llegara a este acuerdo para la apertura de relaciones diplomáticas". Añade que "de hecho la iniciativa partió del propio Khadafi".

Explicó también que en la resolución del Vaticano ha tenido mucho que ver el reconocimiento al gobierno libio por su "benevolencia hacia los religiosos y fieles católicos en ese país y también para afianzar la presencia de la Iglesia".

Sin instrucciones especiales

¿Qué instrucciones ha recibido del Papa para su nuevo destino?, interroga ABC. El nuncio confiesa que no ha recibido ninguna instrucción especial, "lo cual en estos casos suele ser siempre bueno. Es uno el que debe decidir sobre el terreno cuáles han de ser sus primeros pasos". Explicó que "la misión de un nuncio es llevar a todos los rincones del país la imagen de la autenticidad de la Iglesia pero sin ningún afán de proselitismo porque sé muy bien adónde voy destinado".

Fuentes diplomáticas dijeron en Roma que el gobierno norteamericano intentó durante meses que el Vaticano cambiara de opinión y no estableciera relaciones diplomáticas con Khadafi.

Los Estados Unidos acusan a Libia de ser responsable del atentado contra un avión de Pan American que explotó sobre el cielo de Escocia, en la Navidad de 1988, causando la muerte de 269 personas.

Un año después, otros 171 pasajeros de un avión francés murieron en Africa por la explosión de una bomba. También el régimen libio fue acusado del atentado. □

9705450

02

Las relaciones del Vaticano con Libia

CLARÍN 17-III

LA decisión del Vaticano de establecer relaciones diplomáticas con Libia introduce un ingrediente de insoslayable tratamiento en el escenario mediterráneo de la post-Guerra Fría, caracterizado por el fin de la confrontación disuasiva entre bloques de países y la creciente importancia de los factores culturales y religiosos en las relaciones internacionales.

La diplomacia vaticana se aparta de este modo del embargo impuesto por las Naciones Unidas contra Libia, acusada de amparar o promover actos de terrorismo, y reitera la posición autónoma respecto de los Estados Unidos, ya demostrada el año pasado con la reunión entre Fidel Castro y el papa Juan Pablo II.

Las razones aducidas por la Santa Sede se ubican en el terreno del impulso a la libertad religiosa y la preocupación por los aproximadamente 50 mil católicos que viven en el país norafricano de mayoría musulmana. Pero frente a un paisaje mediterráneo embravecido por el avance del fundamentalismo islámico, la guerra civil en Argelia y los problemas crecientes de asimilación de las migraciones desde Africa hacia las costas europeas, el puente tendido hacia el régimen del coronel Muammar Khadafi tiene una repercusión mayor.

Los intereses religiosos y las características singulares que guían los propósitos del Estado vaticano no contradicen, tan solo distinguen, su relevancia política en el escenario internacional. Cuando señala la importancia de que "la orilla meridional del Mediterráneo sea cada vez más una región de paz, estabilidad y seguridad", permite recordar el papel jugado por Juan Pablo II en el fin incruento de la Guerra Fría y la transición pacífica a partir de la caída del comunismo en Europa del Este.

En otros casos, como el de la ex Yugoslavia y el de Africa Central, la sede de la Iglesia Católica no pudo evitar quedar atrapada en el fuego cruzado o, directamente, como el propio Papa lo reconoció más tarde, sumida en la barbarie belicista.

Frente a las espectrales profecías del "choque civilizatorio" como clave de los conflictos más graves de este fin de siglo, el Vaticano parece querer recrear la idea del "Mare Nostrum", cuna de las religiones monoteístas y espacio de mutuo intercambio de influencias culturales.

De paso, ofrece sus atributos como pequeña pero influyente potencia mediadora, capaz de atravesar fronteras y establecer vínculos directos con las comunidades nacionales, colocar al su servicio las relaciones con los gobiernos y contribuir a la distensión en las actuales zonas "calientes" de la geografía mundial.

03-03

9705450

Nº. DOCUMENTO 9705451
TITULO Suicidio de miembros de la Secta Orden del Templo Solar en Canada
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 25-3-97
VINCULACIONES 12773
65456

9705451

01-04

R SUCBT 03-25 00526
mun exg icx

CANADA-SECTA
MIEMBROS SECTA CONFIRMAN SU SUICIDIO EN CARTAS A PERIODICOS

Montreal (Canadá). 25 mar (EFE).- Varios periódicos de la provincia de Quebec publican hoy, martes, cartas en las que los miembros de la secta Orden del Templo Solar que se suicidaron la semana pasada confirman que decidieron morir ritualmente.

Las misivas, recibidas este lunes en varios rotativos, llevan matasellos del pasado viernes, el dia anterior a que los bomberos encontraran los cadáveres de cinco miembros de la Orden del Templo Solar en una casa devastada por un incendio en la pequeña localidad de Saint Casimir (Quebec, este canadiense).

En lenguaje para iniciados, lleno de conceptos esotéricos, el texto explica que los ahora fallecidos se prepararon espiritualmente para su "tránsito" desde 1994, año en que se produjo la primera masacre ritual de la secta, en la que murieron 53 personas en Suiza y Quebec simultáneamente.

Los miembros de la Orden del Templo Solar creen que tras un suicidio ritual logran "renacer" en un lugar interplanetario llamado Sirius.

Los cuerpos de cuatro de los cinco fallecidos en el rito mortal de Saint Casimir fueron encontrados formando lo que aparentemente pretendía ser una cruz.

Tres adolescentes, hijos de dos de los fallecidos, sobrevivieron a la masacre gracias a un problema técnico, según dijo la policía este lunes.

Los padres habían incluído a sus hijos en el mortal ritual que preparaban sin que los tres adolescentes, dos chicos de 16 y 13 años, y una muchacha de 14, lo supieran, dijo la policía.

La noche del pasado jueves, en la que los padres habían inicialmente previsto su suicidio y la muerte de sus hijos, un fallo técnico impidió que se consumase la tragedia.

Los investigadores dijeron que el fuego que destruyó la casa fue provocado deliberadamente con la ayuda de depósitos de propano, dispositivos eléctricos y mecanismos de relojería.

El mecanismo que debía iniciar el incendio no funcionó el jueves por la noche, como estaba previsto, cuando todo el grupo estaba drogado e inconsciente, así que cuando los padres se despertaron el viernes por la mañana se sorprendieron de estar todavía vivos, dijo un portavoz policial.

Fue entonces cuando los adolescentes comprendieron lo que habían tramado sus progenitores, a los que sus hijos les comunicaron que no tenían ningún deseo de morir con ellos.

Los padres terminaron aceptando la decisión de los chicos, pero continuaron con su plan para ellos.

Los muchachos, por su parte, tomaron somníferos y se fueron a dormir a un cobertizo próximo a la casa conscientes de que cuando se despertaran sus padres ya estarían muertos.

Los tres adolescentes se encuentran en buen estado de salud física, pero mentalmente traumatizados por lo ocurrido, dijeron las autoridades.

Una de las cinco personas fallecidas es la abuela de los adolescentes y las dos personas restantes son otro matrimonio.

La Orden del Templo Solar logró notoriedad en octubre de 1994 cuando 53 personas, entre ellas su líder Luc Jouret, fueron

02

encontradas muertas después de incendios simultáneos en tres viviendas, dos en Suiza y una en Quebec.

En diciembre de 1995, otros 16 seguidores de esa secta fueron localizados muertos y dispuestos en círculo en un lugar de los alpes franceses, en una especie de ritual en el que el suicidio y el asesinato estaban mezclados. EFE

02 02

9705451

ms/rm/ngl

03/25/17-33/97

DP9414

U POXBT 03-25 00497
mun exg icx

CANADA-SECTA
FALLO TECNICO SALVO TRES ADOLESCENTES RITO MORTAL SECTA

Montreal (Canadá), 24 mar (EFE).- Los tres adolescentes que sobrevivieron al rito mortal cometido hace unos días en Canadá por cinco miembros de una secta se libraron de la muerte gracias a un problema técnico, según dijo hoy la policía.

Los padres de los tres jóvenes, miembros de la secta Orden del Templo Solar, fueron encontrados muertos este fin de semana junto a otros tres adultos pertenecientes a la misma secta, entre los restos de una casa incendiada en la pequeña localidad de Saint Casimir (Quebec, este canadiense).

Las autoridades dijeron que los cinco fallecidos se habían suicidado y que los cuerpos de cuatro de ellos fueron encontrados formando lo que aparentemente pretendía ser una cruz.

Los padres habían incluído a sus hijos en el mortal ritual que preparaban sin que los tres adolescentes, dos chicos de 16 y 13 años, y una muchacha de 14, lo supieran, dijo hoy la policía.

La noche del pasado jueves, en la que los padres habían inicialmente previsto su suicidio y la muerte de sus hijos, un fallo técnico impidió que se consumase la tragedia.

Los investigadores dijeron que el fuego que destruyó la casa fue provocado deliberadamente con la ayuda de depositos de propano, dispositivos eléctricos y mecanismos de relojería.

"El mecanismo que debía iniciar el incendio no funcionó el jueves por la noche, como estaba previsto, así que cuando los padres se despertaron el viernes por la mañana se sorprendieron de estar todavía vivos", señaló hoy un portavoz policial.

Fue entonces cuando los adolescentes comprendieron lo que habían tramado sus progenitores, a los que los chicos les comunicaron que no tenían ningún deseo de morir con ellos.

Los padres aceptaron la decisión de sus hijos, pero continuaron con su plan para ellos. Los chicos, por su parte, tomaron somníferos y se fueron a dormir a un cobertizo próximo a la casa conscientes de que cuando se despertaran sus padres ya estarían muertos.

Los tres muchachos se encuentran en buen estado de salud física, pero mantalmente traumatizados por lo ocurrido, dijeron las autoridades.

Los fallecidos, tres mujeres -dos francesas y una canadiense- y dos hombres suizos, fueron descubiertos por los bomberos entre los restos de la casa, devastada por el fuego.

Una de las cinco personas fallecidas es la abuela de los adolescentes.

Los miembros de la Orden del Templo Solar creen que tras un suicidio ritual logran "renacer" en un lugar interplanetario llamado Sirius.

03

En el lugar de los hechos la policía encontró varios papeles que hacen referencia a la creencia de la secta de que la "salida" de la Tierra es el tránsito hacia una nueva vida.

La Orden del Templo Solar logró notoriedad en octubre de 1994 cuando 53 personas, entre ellas su líder Luc Jouret, fueron encontradas muertes después de incendios simultáneos en tres viviendas, dos en Suiza y una en Quebec.

En diciembre de 1995, otros 16 seguidores de esta secta fueron

03

97054511

localizados muertos y dispuestos en circulo en un lugar de los alpes franceses, en una especie de ritual en el que el suicidio y el asesinato estaban mezclados. EFE

MS/RMI/PL

03/25/04-13/97

04-04

97054511

Nº. DOCUMENTO 9705452

TITULO 39 miembros de Secta Puerta del Paraíso se suicidaron en EEUU - CALIFORNIA.

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 29-3-97

VINCULACIONES 12773
65890.

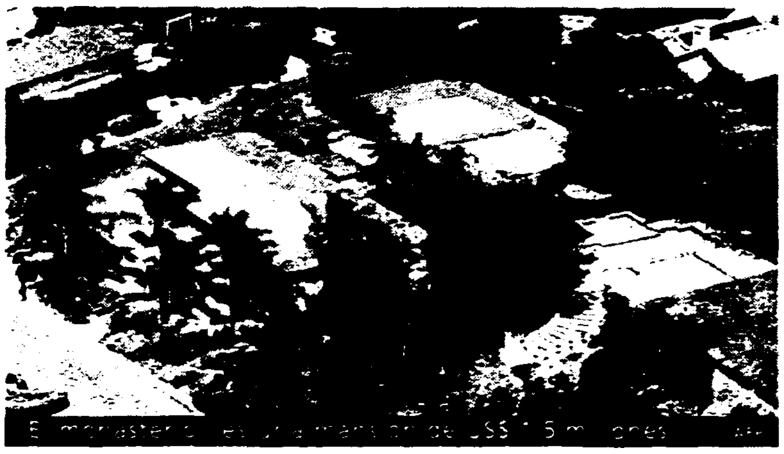
01-05

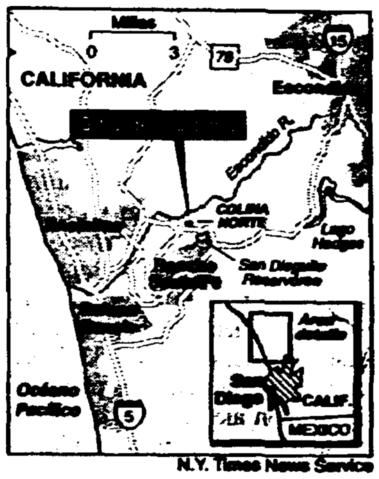
9705452

LO ANUNCIARON EN INTERNET A DONDE LLAMABAN A INTERESADOS EN SUMARSE A "EL VIAJE"

Trágico final para otro culto apocalíptico

El suicidio de 39 miembros de la secta Puerta del Paraíso es la peor tragedia de este tipo que involucra a estadounidenses desde la masacre de 1978 en Jonestown, Guyana





N.Y. Times News Service

POR S. ORTIZ Y M. SARTHOU
de la redacción de EL OBSERVADOR

Un grupo de treinta y nueve hombres y mujeres que se autodenominaban ángeles y pertenecían a un misterioso ciber-culto, estaban convencidos que su destino era a encontrarse con una nave espacial que se escondía detrás del cometa Hale-Boop *por lo que cometieron un* macabro suicidio colectivo (por turnos, en tres etapas). Sus cuerpos fueron descubiertos tardíamente el miércoles en una lujosa mansión ubicada 25 kilómetros al norte de San Diego, California.

Todos mayores de edad, incluyendo un par de veinteañeros y varios septuagenarios, los suicidas fueron encontrados acostados boca arriba, sin evidencias de violencia, "como si estuvieran durmiendo", cubiertos desde la cintura para arriba con una tela púrpura romboide.

Los treinta y nueve formaban parte de la secta secreta Puerta del Cielo y eran expertos en informática, siendo el diseño de páginas web la fuente de sus ingresos, para lo que habían conformado la próspera empresa Higher Source.

Curiosamente, el hecho ocurrió en uno de los suburbios más ricos de Estados Unidos en una exclusiva zona residencial de California, instalados en una lujosa mansión valorada en más de US$ 1 millón, donde sin que nadie fuera capaz de sospechar, preparaban su macabra teoría del "viaje interplanetario" salvador.

LA RECETA DE LA MUERTE

El análisis forenese confirmó la existencia de rastros de barbitúricos y alcohol en los 39 cadáveres. Según el informe, las víctimas fallecieron en un acto "muy bien planeado y llevado a cabo de manera inmaculada".

Señales de violencia o forcejeo, las víctimas ingirieron voluntariamente la "receta" compuesta por una torta de manzanas especialmente preparada con barbitúricos y bebieron abundante Vodka. Además, se colocaron una bolsa de plástico en la cabeza para acelerar su muerte.

> *Todas las víctimas llevaban cinco dólares y monedas en el bolsillo, además del pasaporte*

Su deseo, mortal, era abandonar este mundo para ser transportados en una nave extraterrestre que llegaría a la tierra escondida en la cola del cometa Hale-Boop para transportarlos a un nivel superior. (Ver páginas 12 y 13).

DETALLES ASOMBROSOS

Todos los fallecidos empacaron meticulosamente sus pertenencias, situando un bolso o valija a los pies de la cama y dejando en los bolsillos de sus pantalones negros un billete de cinco dólares y unas monedas sueltas para llevar cambio. Además, cada uno de ellos tenía su pasaporte (en regla) lo que permitió a las autoridades identificar a cada uno de los cuerpos inmediatamente.

El siniestro plan fue meticulosamente ejecutado en tres etapas en las que mientras un grupo se suicidaba, otro grupo se encargaba de cubrirlos con las telas de color púrpura y ordenar los dormitorios. Un tercer grupo se preparaba mentalmente para ser los próximos en emprender el viaje.

Algunos cadáveres tenían 36 horas de descomposición cuando fueron encontrados mientras otros solamente 24 y dos cadáveres (los de los líderes de la secta) apenas 12 horas. Marshall Applewhite, líder del grupo fue el último (junto a un asistente) en autoeliminarse después de ordenar toda la casa concienzudamente.

La Policía recibió una misteriosa llamada anónima que aseguraba que en la casa sucedía "algo muy extraño". Más tarde se supo que la llamada la realizó un ex miembro de la secta *(En base a The Washington Post).*

Policía encuentra cuaderno con detalles sobre el suicidio

Los miembros del culto "Puerta del Paraíso" dejaron un cuaderno con los detalles de como decidieron suicidarse colectivamente en tres grupos, informó ayer Brian Blackbourne, alguacil de la Policía del condado de San Diego.

En rueda de prensa, Blackbourne explicó que las notas señalan que los "compañeros de clase" y "los asistentes" se ayudaron para dejar todo en perfecto orden y con las maletas completas cerca de cada uno de los cuerpos que estaban cubiertos con una tela morada.

"Ayudaros los unos a los otros", es la última frase escrita en el cuaderno, explicó Blackbourne.

El alguacil dijo que hay algunos mapas que muestran que en algún momento el grupo pensó trasladarse fuera de Estados Unidos, y según la prensa local, los posibles destinos eran Nepal o India.

"No hemos encontrado pruebas que unan este grupo con alguna secta en el mundo, pensamos que se trataba de un grupo que vivían muy aislados sin conexiones en otros lugares", dijo.

Los portavoces policiales, que fueron los primeros en ingresar a la casa, reconocieron que dos de los fallecidos tienen nombres hispanos, aunque no quisieron identificarlos, y subrayaron que algunos de los hombres habían sido castrados hacía bastante tiempo. *(En base a EFE)*

TRES ANTECEDENTES

■ [illegible] ... del Paraíso ... año 197[illegible] ... noviem[illegible] ... Guyana, dejando un saldo de 914 muertos. Un pastor estadounidense, el reverendo Jim Jones, guió a sus seguidores a la muerte en un campamento ubicado en la selva, induciéndolos a beber un jugo de frutos mezclado con un compuesto de cianuro y otras sustancias letales. Los miembros de la secta que se rehusaron a beber el jugo de la muerte fueron asesinados.

■ **SECTA DE DAVIDIANOS.** El segundo caso ocurrió el 19 de abril de 1993 en la localidad de Waco, Texas, en EEUU. Los miembros de la secta luego de un incendio y un violento tiroteo con oficiales de Policía y agentes federales de EEUU que pusieron fin así a un cerco de 51 días al rancho en el que se refugiaban. David Koresh líder de la secta, murió de un balazo en la cabeza recibido durante el tiroteo.

■ **TEMPLO SOLAR.** Esta secta macabra se cobró un total de 74 víctimas en el período comprendido entre los años de 1994 a 1997. Las enseñanzas de la secta llevan a una extraña mezcla de suicidas y asesinos que matan y se hacen matar para llegar a la salvación. La secta opera en Europa y EEUU.

■ **PUERTA DEL PARAÍSO.** Es el más reciente caso conocido de sectas apocalípticas que inducen al suicidio colectivo, y quizás, no el último.

9705452

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS A TRAVES DE INTERNET

Apocalípticos no integrados

En una página web dijeron estar preparados para graduarse en un nivel más puro que el humano

Los miembros de la secta *Heaven's Gate* (Puerta del Paraíso) estaban convencidos de que la llegada del cometa *Hale-Bopp* era la señal que esperaban de los extraterrestes que llegarían para transportarlos al "próximo nivel".

Así lo explican en una de las dos páginas aparecidas en Internet (www.heavengate.com) que estos "monjes o ángeles", como se autodefinían, habían construido y que representaban su principal manera de comunicarse.

"Nuestros 22 años de aprendizaje en el planeta Tierra han llegado finalmente a su conclusión: graduémonos del Nivel de Evolución Humana. Estamos preparándonos con alegría para dejar este mundo e irnos con la tripulación

> *"Estamos preparándonos con alegría para dejar este mundo e irnos"*

de ti"; dice la página de Internet que comienza con una frase intermitente: "Alerta roja".

A continuación señalan que si alguien comparte sus pensamientos, "puede todavía encontrar la tarjeta de embarque para viajar con nosotros durante este pequeña ventana", en referencia a la aproximación del cometa a la Tierra que algunos consideran que oculta una nave extraterrestre.

EL ASTRÓNOMO

Este rumor comenzó a aparecer en Internet a partir de noviembre cuando un aficionado astrónomo, Chuck Shramek, lanzó la teoría en un programa de radio oído en casi todo EEUU de que este cometa era en el fondo una tapadera de una nave que transportaba gente de otros mundos.

Según los astrónomos, el cometa, que tiene un diámetro de 42 kilómetros, alcanzará el punto más próximo a la Tierra el próximo 1° de abril, pero a partir del 23 de marzo es fácilmente visible desde la superficie.

La secta estaba convencida de que existía "un nivel superior" al humano, mucho más puro y que es posible trasladarse a él con las instrucciones apropiadas y "vaciando el recipiente humano".

Pensaban que en realidad eran extraterrestres "vestidos" con cuerpos humanos y que estaban destinados a viajar a "un nivel más avanzado", para lo que era necesario prepararse mediante una vida austera sin alcohol, sexo y tabaco. Todos ellos llevaban el pelo muy corto, incluidas las decenas de mujeres de la secta, que se vestían prácticamente iguales e incluso físicamente se parecían.

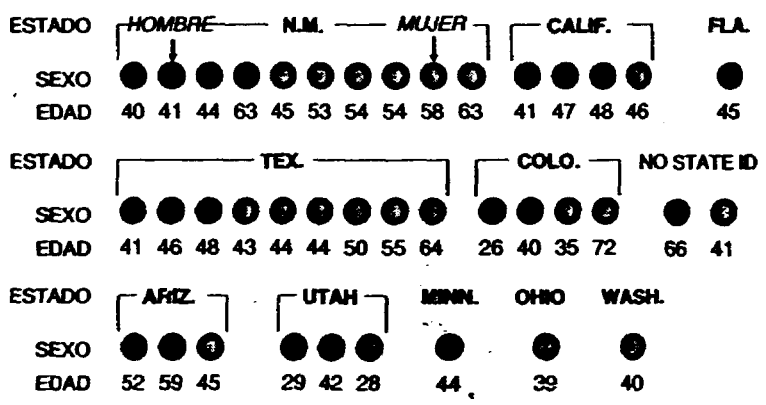
Alex Fleet, trabajador de un limpiacoches que conoció personalmente a miembros del grupo, declaró que el sábado pasado fueron a despedirse porque "se marchaban" aunque no especificaron el destino. Fleet los describió como gente amable, cordial, intelectuales e inteligentes, especialmente en todo lo referente a ordenadores y servicios en línea.

EL MONASTERIO MACABRO

El grupo, que vivía en una casa alquilada en la localidad de Rancho Santa Fe, cerca de San Diego, a la que bautizaron como "el monasterio", sobrevivían económicamente gracias al diseño de páginas web publicadas en la red Internet a través de una empresa que llamaban *Higher Source*. Nick Matzorkis, un estadounidense californiano que los subcontrató para algunos trabajos, declaró que eran extremadamente profesionales en su trabajo con los ordenadores y dijo que, por ejemplo, diseñaron la página web del Club de Polo de San Diego por unos 10.000 dólares.

¿Quiénes eran?

Los investigadoresdieron este perfil de las víctimas basado en los documentos de identidad encontrados con ellos



N.Y. Times News Service

Señales que bajan desde el cielo

El suicidio de los 39 miembros de una secta californiana es el último de una larga serie de comportamientos irracionales suscitados a lo largo de la historia por fenómenos celestes y la mística de las fechas en vísperas de fines de siglo o de milenio.

A veces considerado como presagio de grandes catástrofes, otras como señal celeste que anuncia grandes acontecimientos históricos, el pasaje de cometas alimenta desde hace siglos terribles supersticiones, temores y fascinación.

Sumado al fin del milenio que se acerca, el banal fenómeno astronómico resulta en un cóctel detonante para las alucinaciones colectivas, estiman los especialistas, que temen una multiplicación de este tipo de manifestaciones de aquí al año 2000.

"No me extraña que hayan utilizado algo delirante como el pasaje de un cometa para vaticinar que nos acercamos al fin", estimó el psicoterapeuta Volney

Gay, de la Universidad Vanderbilt de Nashville.

"Se trata de un signo exterior hacia el cual volcarse, en lugar de afrontar sus propios problemas es típico de lo que sucede en este tipo de grupos", agregó.

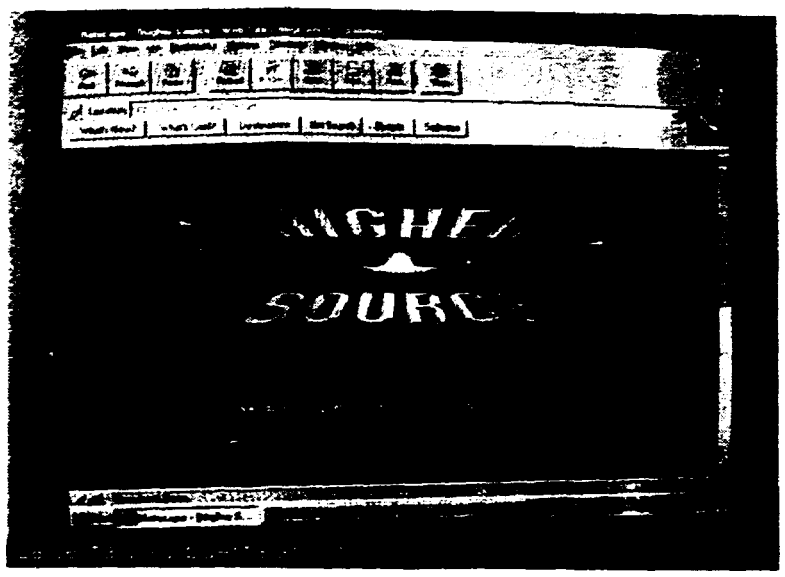
No resulta asombroso que la llegada estos días del cometa Hale-Bopp, que no volverá a pasar cerca de la Tierra hasta dentro de unos 2.400 años, haya desencadenado nuevamente una ola de irracionalidad. *(AFP y AP)*

CRÓNICAS DE EE.UU.

POR ROLAND MASSA
desde Estados Unidos

El siniestro líder de la secta Puerta del Paraíso comenzó su camino a la muerte por los años de 1970

En el web site



"El júbilo es que nuestro Miembro Maestro en el Nivel Evolucionario Sobrehumano nos expresó claramente que la llegada del cometa Hale-Bopp es la señal que hemos estado esperando; el momento del arribo de la nave espacial desde el Nivel Sobrehumano que nos llevará a la morada de su mundo, en el cielo literal".

Este es un pasaje del web site titulado *Heaven's Gate* aparentemente diseñado por el grupo Higher Source cuyos miembros fueron encontrados muertos en California.

El mensaje explica las creencias del grupo y algo de su historia. En ciertos pasajes, el autor es

> *"La llegada del cometa Hale-Bopp es la señal que hemos estado esperando"*

un grupo (nosotros), y en otros es un individuo que proclama ser el Mesías.

Por más de 20 años fueron conocidos como Los Dos. Ambos hablaban casi en secreto, una enfermera y uno de sus ex pacientes. Se hacían llamar Bo y Peep y a veces Tiddy y Wink. sus nombres legales eran Marshall Herff Applewhite y Bonnie Lu Trousdale Nettles.

Se sabe que él fue un profesor de música que cantó varias veces en el coro de la Opera de Houston. Ella, abandonó la medicina para ser astróloga, y dejó su familia para unirse a Applewhite. Ambos fueron en cierto momento dedicados cristianos y llegaron a la conclusión que eran de otra dimensión de vida, forasteros del "próximo nivel" enviados a la Tierra para encontrar discípulos que les unieran en el viaje de retorno al espacio exterior. Ella falleció hace unos años pero Applewhite emergió esta semana como el líder aparente de *Heaven's Gate*.

El hombre que por más de 20 años dijo ser el heraldo de la salvación celestial, impartió su mensaje final con la cabeza rapada en un videotape anunciando los suicidios de esta semana.

El grupo que encabezaba ya en 1970 tenía reuniones periódicas, hacía publicaciones y reclutaba adeptos en el oeste del país. Su mensaje fue siempre el mismo: "Para ser salvados de Lucifer, los humanos deben renunciar a los placeres en la Tierra, y deben estar listos para dejar este planeta en un OVNI que les llevará a un mundo nuevo".

Las primeras andanzas del dúo Bo y Peep, con la promesa de vida en otra dimensión, les dio cierta notoriedad, empañada cuando miembros del grupo se quejaron de que habían sido usurpados en varios miles de dólares.

Luego en 1974 Los Dos fueron procesados por robo de autos. Por varios años trabajaron en su cruzada calladamente para salir a la superficie en 1992 con libros y videos, y en mayo de 1993 publicó un aviso de 1/3 de página en el USA Today bajo el título "Culto OVNI reaparece con la oferta final". En enero del 94 el "Maestro" y su grupo comienzan una serie de reuniones públicas y con la prensa, creando curiosidad y más miembros. Y luego entra a Internet con direcciones en Colorado y Tennessee. En octubre de 1996 Applewhite produjo un video titulado *Planeta a punto de ser reciclado. Viaje con nosotros.*

Irónicamente, hace sólo dos semanas, se realizó en Las Vegas la Convención Anual de instituciones que agrupa a personas de todos los niveles dedicados al estudio y observación de OVNIs en todo el mundo. Entre ellos, Giorgio Bongiovanni para hablar de "aliens", la llegada del Anticristo, sus manos con estigmas y su sangrante cruz en la frente que recibió una noche en "Aliens", explicó, acompañaron a Cristo, y nuestros antepasados les llamaron ángeles.

Lo que se trata ahora de determinar es si en la reunión de Las Vegas participaron discípulos del *Heaven's Gate* con algún mensaje de despedida.

0705452

Misterioso sujeto volador no identificado

En 1960 Marshall Applewhite se dedicaba al canto; una enfermedad le cambió la vida y empezó a organizar reuniones con el único objetivo de abandonar el planeta Tierra

Veintidós años atrás, Marshall Applewhite convocó a reuniones religiosas en Oregón, pidió a sus oyentes que dejasen sus pertenencias, lo acompañasen en una travesía al desierto de Colorado y se preparasen para abandonar el planeta Tierra a bordo de un objeto volador no identificado (OVNI).

En las semanas siguientes, la travesía de Applewhite y 25 de sus seguidores por el desierto atrajo la atención de todo Estados Unidos.

El jefe espiritual del grupo, que luego persuadió a centenares de personas de seguirlo en California, Colorado, Oregón y Nuevo México, fue hallado muerto ayer, con otros 38 suicidas, en una elegante residencia de San Diego.

Su estilo de vida había cambiado totalmente respecto a sus años juveniles de la década de 1960, cuando se dedicaba al canto y a enseñar música y parecía destinado a una carrera artística.

Todo pareció cambiar cuando fue hospitalizado a principios de la década siguiente y sufrió la experiencia de sentirse "al borde de la muerte", dijo su hermana de 69 años de edad, Louise Winant.

La hermana de Applewhite dijo que su hermano cambió al sufrir una enfermedad

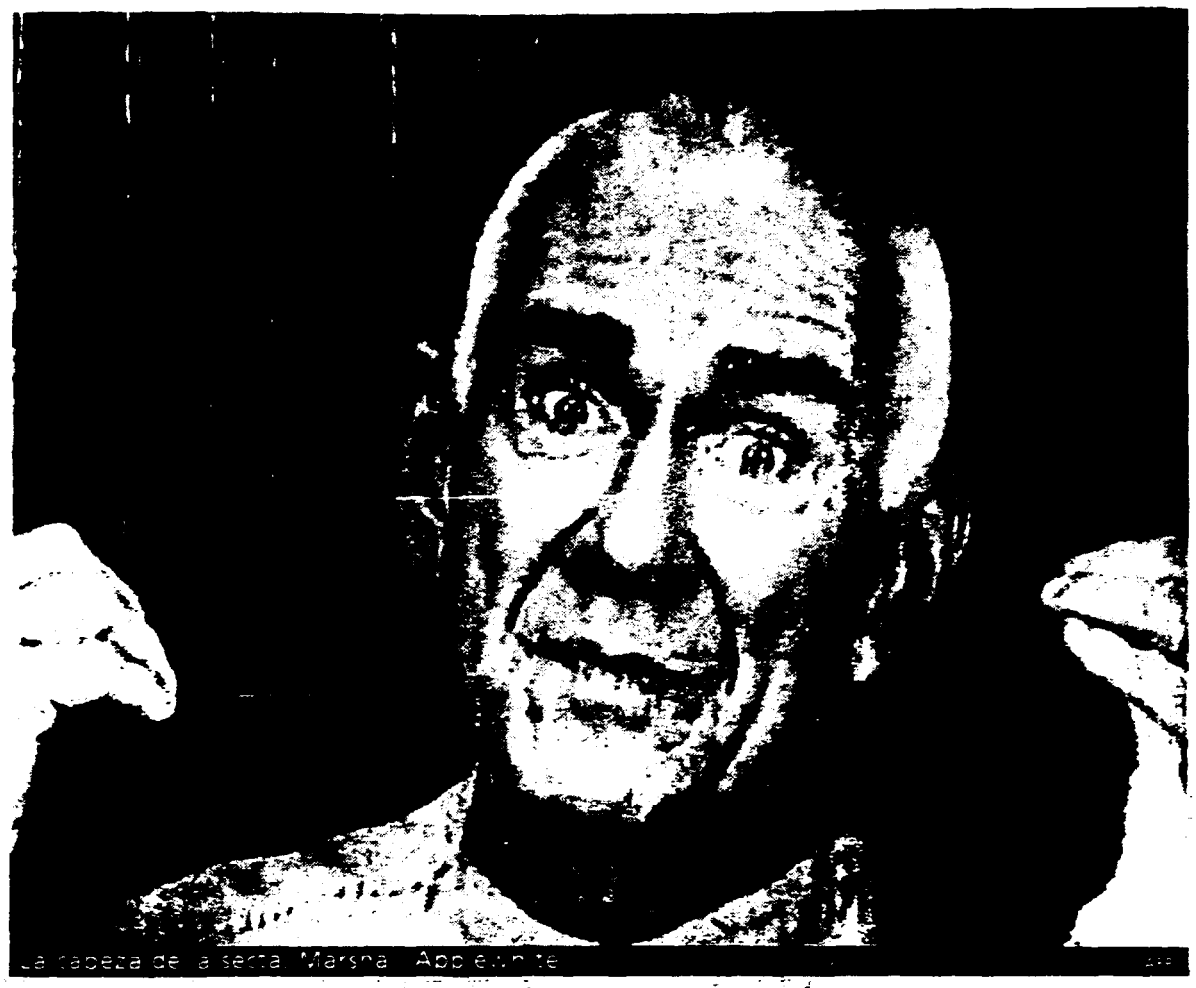
"Tuvo una enfermedad en Houston y una de las enfermeras le dijo que Dios lo mantenía vivo con un propósito especial", contó Winant, que reside en Port Arkansas, Texas.

"De alguna manera lo convenció de que el propósito era guiar a esa gente, y luego el siguió adelante con sus propias ideas".

La enfermera, Bonnie Lu Trusdale Nettles, se hizo su compañera y comenzó a predicar junto a él. A medida que reclutaban seguidores en la década de 1970, ambos afirmaron que en los próximos diez años los habitantes de la Tierra serían llevados a otro planeta y así lograrían una vida mejor y más pura. Pero todo el que estuviese interesado en ello debía vender sus propiedades y dejar completamente de lado sus relaciones personales.

REGRESO AL HOGAR

Al cabo de pocos meses de salir de Oregón muchos seguidores de la pareja regresaron a sus hogares. Uno de ellos es Robert Rubin, de 48 años de edad. "Anduvimos por todo Estados Unidos", dijo al diario The Oregonian. "Estábamos a merced de la caridad de iglesias locales. No teníamos nada. Lo habíamos dejado todo detrás y no teníamos dinero ni nada".



La cabeza de la secta Marshall Applewhite

Rubin trabaja ahora en una tienda de Walport, Oregón.

"Lo que hacían tenía gran cantidad de resonancias bíblicas", recordó Rubin.

"Afirmaban que en pocos días serían sacados del planeta en naves espaciales".

Al cabo de algún tiempo, la atención de los medios noticiosos y las investigaciones policiales obligaron al grupo a pasarse a la clandestinidad.

En la década de 1980 el grupo mantuvo sus actividades en estricto secreto, pero en mayo de 1993 publicó un aviso en el diario USA Today, titulado "Secta de OVNIs sale de nuevo a la luz con oferta final".

"La actual civilización terrestre está a punto de ser reciclada", dijo el grupo en la plana pagada. "Sus habitantes rehúsan evolucionar. Las malas hierbas han ocupado el jardín y lo han privado de toda su utilidad de modo irreversible".

UN LIBRO EN CAMINO

En Estados Unidos no pierden el tiempo y a tan solo dos días del suicidio de los 39 miembros de la secta, ya se anunció la salida del primer libro sobre *Heaven's Gate* para el mes próximo.

Harper Paperbacks, división de libros de bolsillo de la editorial Harper Collins, y el diario neoyorkino New York Post colaborarán en la obra, cuya tirada inicial será de unos 500.000 ejemplares, dijo ayer el diario.

El libro, que no tiene título todavía, describirá los orígenes de la secta en los años de 1970 y el comportamiento de sus adeptos en la lujosa mansión de California. También hablará de otros suicidios de miembros de sectas, incluído el de Jonestown, que costó la vida a más de 900 personas en en 1978. *(En base a EFE, Reuter y AP)*

Un esperanzado mensaje de adiós

Antes de ingerir la combinación de fenobarbital y vodka y esperar a que llegara la muerte, los miembros de la secta que murieron en Estados Unidos grabaron un video de despedida.

"No podemos estar más felices haciendo lo que estamos por hacer. La incertidumbre no fue nunca un problema", dijo una de las mujeres en su pronunciamiento de despedida.

Los videos fueron grabados con la gente sentada en sillas, al aire libre, con árboles y arbustos mecidos por el viento como trasfondo. Algunos reían, uno lloró. Otro dijo: "Esa gente que piensa que estoy totalmente chiflado no está en lo cierto, se equivoca".

Los miembros se presentaban ante la cámara de a dos por vez, para hacer sus respectivas despedidas; "Tal vez estén locos, no lo sé, pero no tengo otra opción que la de ir con ellos, porque he estado en este planeta por 31 años y no hay nada para mí aquí", dijo una mujer con cara de resignación.

"Es sencillamente el día más feliz de mi vida. He estado esperando hacer esto desde hace tanto tiempo", dijo un hombre mientras hacía muecas.

En aparente referencia a sus cuerpos, otro hombre aseguró:

Los videos fueron grabados con la gente sentada en las sillas, al aire libre

"Nos quitamos el casco de la realidad virtual. Nos quitamos el vehículo que hemos usado para esta tarea".

AVALANCHA INFORMATIVA

Las autoridades tratan de lograr cierto orden en la avalancha de información proveniente de múltiples fuentes sobre el culto Portal del Cielo: un libro, la red informática Internet, asociados y familiares de las víctimas.

Estos al parecer creían que sus cuerpos eran continentes temporarios y que la muerte les llevaría a una reunión con un objeto volador no identificado que volaba a la zaga del cometa Hale-Bopp, que pasó cerca de la Tierra el pasado fin de semana.

El grupo colocó en la red Internet un anuncio que manifestaba: "El acercamiento de Hale-Bopp es el indicio que estábamos esperando. Estamos felizmente preparados para dejar este mundo". Los miembros del grupo, que creaban sitios informáticos y asesoraban sobre su utilización, habían emitido videos en los que su líder describía el anhelado encuentro espacial. El culto publicó el año pasado un libro de un grosor de 10 centímetros, y difundió una parte del mismo en su espacio informático Portal del Cielo. *(En base a AP y Reuter)*

FRASES DE DESPEDIDA

- *"No podemos estar más felices haciendo lo que estamos por hacer. Estoy realmente ansiosa. La incertidumbre no fue nunca un problema para nosotros"*
- *"Tal vez toda esta gente esté loca, no lo sé, pero no tengo otra opción que la de ir con ellos, porque he estado en este planeta 31 años y no hay nada para mí aquí"*
- *"Es sencillamente el día más feliz de mi vida. He estado esperando hacer esto desde hace muchísimo tiempo"*
- *"Nos quitamos sencillamente el casco de la realidad virtual. Nos quitamos el vehículo que hemos usado para esta tarea"*
- *"El acercamiento de Hale-Bopp es el indicio que estábamos esperando. Estamos felizmente preparados para dejar este mundo"*
- *"Esa gente que piensa que estoy totalmente chiflado no está en lo cierto, se equivoca profundamente"*
- *"Nunca pensé que fuera a llegar este momento de gloria. Estamos todos muy contentos, ansiosos y emocionados por dar este paso que nos va a llevar a un nuevo mundo, a un nivel superior, a la plenitud. Estoy preparada para este maravilloso viaje"*

Estos fueron algunos de los mensajes de despedida de los 39 miembros de la secta poco antes de que comenzara la semana de la muerte por la proximidad del cometa que los llevaría a un mundo más puro que el de los humanos.

9705452

LAS COINCIDENCIAS ENTRE "PUERTA DEL CIELO" Y LA "ACADEMIA UNARIUS"

Del impacto a la preocupación

En otra secta de San Diego se habla de los suicidas como si aún estuvieran vivos • El hecho los impactó porque tienen creencias muy parecidas • Afirman que en el 2001 una nave espacial llegará a la Tierra

San Diego, California
Enviada especial

Visto desde afuera, el templo de Unarius parece un local comercial cualquiera, pero sus numerosas estatuas griegas enseguida lo delatan como un sitio muy particular. Y adentro hay un extraño objeto de culto: una bola enorme de plástico, que corona a un trípode de acero de un metro y medio.

También hay un círculo de luces de colores que se prenden y se apagan, como en una disco pop, dibujos de platos voladores, con la ingenua estética de los años 50, y pinturas de personajes históricos, como Pizarro y el inca Atahualpa, ya que los miembros del culto creen que tienen poderes para invocar.

Los unarios creen que hoy que los fundadores de la secta, Ruth y Ernest Norman han regresado a su posición de viajeros espaciales, el mismo oficio que Marshall Applewhite, el líder de Heaven's Gate (Puerta del Cielo) había conferido en su imaginación a su difunta compañera "Ti".

En el 2001

Pero en vez de esperar un ovni, los unarios están convencidos de que en el año 2001 aterrizarán en la Tierra los emisarios de la Confederación Interplanetaria integrada por 33 mundos.

En 1954, Ruth Norman y su esposo, Ernest, establecieron en Escondido, un suburbio de San Diego, la llamada Academia de Ciencia Unarius, cuyas creencias son similares a las de Heaven's Gate, el grupo que se suicidó en Rancho Santa Fe.

AP/TV

Ruth Norman usaba su pelo rubio con mucho spray, una corona dorada de estrellitas titilantes y tenía una mirada que traslucía una cómica gracia detrás de sus pestañas llenas de rímel.

Solía aparecer vestida de brillante lamé, con una varita mágica y una rosa, dignas de la más pura estética kitsch. La señora aseguraba haber llegado a la Tierra hace nada menos que 156 mil años, desde el desconocido planeta Lemuria.

Tal vez debido al inquietante paralelismo entre un culto y el otro, es que los miembros de Unarius reaccionaron con piel de gallina ante las trágicas noticias de Heaven's Gate, ya que comprenden, desde su propia y particular visión, las motivaciones metafísicas que llevaron a los suicidas a emprender su "viaje final".

"Algún día se van a dar cuenta del error que cometieron", dijo a Clarín Neosha Mandragos, una ex monja de la Iglesia Católica, hablando de los Heaven's Gate, como si –efectivamente– estuvieran vivos en algun sitio.

"Les va a costar mucho reencarnarse", añadió Margaret Charette, una ex maestra de escuela convencida de que, en una vida pasada, fue un contrabandista inglés de opio en la China cuando vio que tenía varios frascos vacíos de perfume Opium.

Dónde encontrarlos

Tratando de desahogar la angustia que les produjo la noticia de los 39 suicidios de Heaven's Gate, los devotos de Unarius destinaron una gran parte de su reunión semanal de los viernes para discutir dónde podrían encontrarse las almas de los desafortunados suicidas.

Antes de empezar, el actual director de la secta, Charles Spiegel, advirtió que brindaría información exclusiva, de último momento, obtenida a través de sus milagrosos poderes clarividentes.

Parte central de la filosofía de los unarios es la reencarnación de las almas, y la convicción de que la indagación sobre las vidas pasadas puede ayudar a solucionar los problemas físicos y emocionales del presente estado del cuerpo.

Por ejemplo, Ronald Breault, un... niero de mantenimiento, dijo que un em... pleado suyo –un negro– dejó de pedirle d... nero cuando se dio cuenta de que en una vida anterior había sido un esclavo suyo. "Me estaba pidiendo que lo liberase", explicó Breault.

En otra oportunidad –contó muy serio– se le curó un dolor de piernas cuando comprendió que había sido soldado de Napoleón, y que había muerto en Rusia sin suficiente ropa de abrigo.

MARSHALL APPLEWHITE

Quién era el hombre que impulsó la locura

Casi totalmente rapado y abriendo sus desorbitados ojos transparentes, Marshall Applewhite, el líder de la secta Heaven's Gate (Puerta del Cielo), convenció a otras 38 personas de que el suicidio colectivo les permitiría viajar junto a extraterrestres hacia un mundo mejor.

¿Qué hubiera dicho su padre, un sacerdote presbiteriano que crió a su hijo en el rigor, si hubiera sabido del aspecto casi cómico con el que, a los 66 años, Marshall predicaba su mensaje de locura?

El hombre que se mató junto a sus seguidores tuvo una infancia a base de religión y música: su papá lo hacía afinar en el coro de la parroquia. Y Marshall Applewhite pensó que iba a cantar toda su vida. Pero no.

Entre 1964 y 1968, el hombre de mirada delirante tuvo su minuto de gloria. Fue contratado para diversos papeles en la Gran Opera de Houston, pero problemas cardíacos empañaron su destino de cantante.

También tuvo un paso fugaz por las comedias tipo Broadway, en las que no llegó más allá de algún papel secundario.

En los años 70 tuvo que conformarse con ser profesor de música en la Universidad Católica de St. Thomas, en Texas. No sólo daba clases. Se supo que también mantuvo una apasionada relación homosexual con un estudiante.

Según contaron ex miembros de la secta, cuando su "affaire" apareció publicado en un diario local, el profesor decidió internarse en un manicomio. Quería que lo "curaran" de su irresistible atracción por los varones.

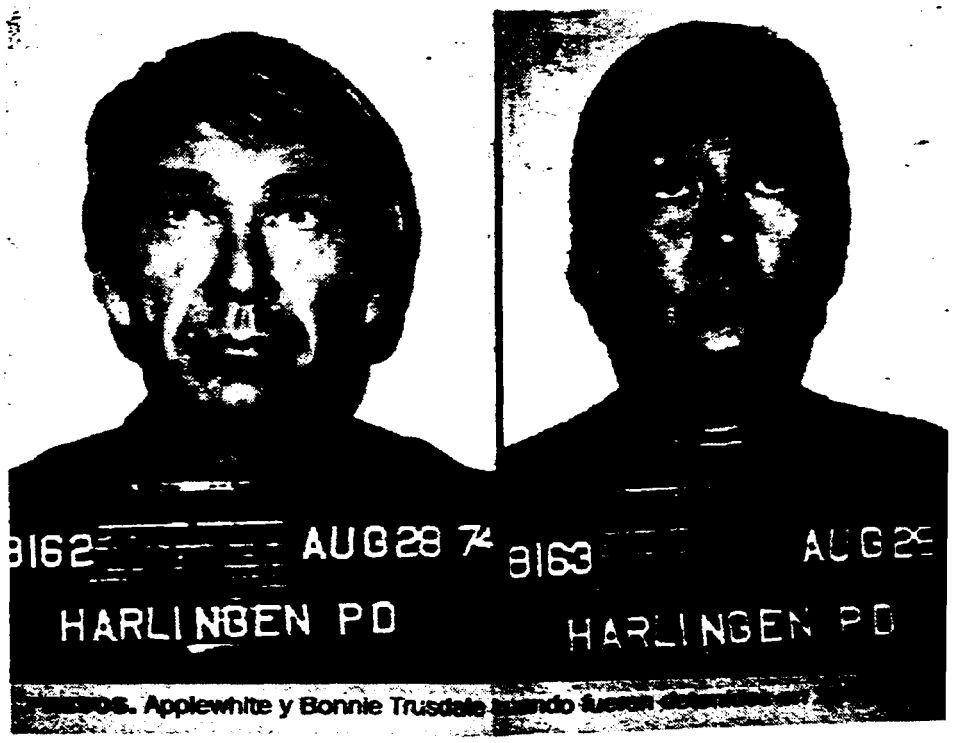
Allí, entre las enfermeras, había una, Bonnie Trusdale Nettles, que le contagió su fascinación por la astrología y los ovnis.

Cóctel fatal

Para los estudiosos de las sectas, la religiosidad que Applewhite arrastraba de chico y la obsesión extraterrestre de la enfermera fueron los ingredientes del cóctel fatal que daría origen a la Heaven's Gate.

La pareja no conoció el sexo: "Privados de atracción física el uno por el otro, buscábamos descubrir qué nos había llevado a vivir juntos", escribió el líder de la secta en su diario.

La enfermera que sembró la semilla del



...os. Applewhite y Bonnie Trusdale ...ando fueron ...

delirio en el profesor de música murió de cáncer en 1985. Poco después, Applewhite se castró para "estar más puro".

Pero el hombre de "look astral" tuvo alguna vez una vida normal. Una esposa –de la que se divorció– y dos hijos, que se borraron de su memoria no bien se convirtió en el líder de la secta.

Las lucubraciones de Applewhite y Nettles se alejaron cada vez más del sentido común. Llegaron a decir que habían sido transportados por los extraterrestres a la Tierra y que algún día regresarían al ni... superior.

En 1974, la policía del estado de Oreg... los detuvo mientras intentaban conseg... adeptos.

Un año después, la pareja adicta a l... ovnis cobró fama cuando logró conven... a unas 25 personas para que abandonar... a sus familias, vendieran sus propiedad... y se fueran al desierto de Colorado pa... un encuentro con extraterrestres que, ... mo era de esperar, faltaron a la cita.

05-05

9705452

Nº. DOCUMENTO 9705453
TITULO Reunión del SIP en Panamá el 15/3/97. analiza temas en la región
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 15-3-97
VINCULACIONES 12688
11078
66718

9705453 1

01-06

XA5539

R VARBT 03-15 00412
icx mso exg

LATINOAMERICA-PRENSA
REUNION DE SIP EN PANAMA ANALIZA IMPORTANTES TEMAS REGION

Panamá, 15 mar (EFE).- El gobierno y la prensa, la transición política y económica en la región, el proceso de paz de Guatemala y el periodista del futuro son algunos de los temas que se tratarán en la Reunión de Medio Año de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que comenzó hoy, sábado, en Panamá.

La reunión, que finalizará el próximo martes, será inaugurada formalmente el lunes por el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, en un acto donde el presidente de la SIP, Luis Gabriel Cano, del diario "El Espectador", de Colombia, leerá el informe de la organización.

Durante los cuatro días de la cita se celebraran seminarios y debates en los que participarán destacadas personalidades, como el subsecretario de Estado de EEUU para Asuntos Latinoamericanos, Jeffrey Davidow; el ex ministro de Economía argentino Domingo Cavallo; y el ex presidente colombiano Belisario Betancur.

Betancur y Cavallo intervendrán el lunes en un panel sobre "Transición política y económica en América Latina", mientras que Davidow expondrá ese mismo día el tema "Enfrentando el desafío y la responsabilidad de la libertad: el gobierno, la prensa y el ciudadano en América".

Los seminarios serán impartidos por estudiosos y profesionales del periodismo de investigación, como el director asociado del diario local "La Prensa", el peruano Gustavo Gorriti; Andrés Oppenheimer, de "The Miami Herald"; y Guido Fernández, vicepresidente de "Noticias", "Canal 7 de Costa Rica".

El domingo, la Comisión de Libertad de Prensa e Información de la SIP se reunirá para analizar el informe sobre el proyecto Crímenes contra Periodistas sin Castigo, de David Lawrence Junior.

Otro de los debates importantes se centrará en La influencia de los procesos de paz en las sociedades de Guatemala y Colombia.

En el diálogo sobre este tema participarán Rodrigo Asturias, representante de la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca UURNG) y conocido como el comandante "Gaspar Ilón"; Rosalina Tuyuc, tercera vicepresidenta del Congreso de la República de Guatemala; y Daniel Garcia Peña, comisionado para la paz de Colombia.

El martes, tras el debate y discusión de las conclusiones y resoluciones de la Reunión de Medio Año de la SIP, habrá un alumerzo en el que el orador principal será el Administrador del Canal de Panamá, el panameño Alberto Alemán Zubieta.

Alemán Zubieta será presentado por el presidente de la agencia ACAN-EFE, gerente del diario local "La Prensa" y presidente del Comité Organizador de la Reunión de la SIP, Juan Luis Correa. EFE

FD/cho/rt

03/15/16-06/97

02

9705453

FB4596

R FOXBT 03-16 00653
msb exg

LATINOAMERICA-SIP
SIP DENUNCIA LIMITACIONES PRENSA Y CRIMENES PERIODISTAS

Panamá, 16 mar (EFE).- Leyes, actuaciones de los gobiernos y decisiones judiciales dirigidas a limitar a la prensa, asesinatos y amenazas contra los periodistas fueron los principales hechos denunciados en la mayoría de los informes de los países miembros de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), reunida en Panamá.

Los informes fueron presentados ante la Comisión de Libertad de Prensa e Información, presidida por el uruguayo Danilo Arbilla, en el segundo día de la Reunión de Medio Año de la SIP, que se celebrá en la ciudad de Panamá y que concluirá el martes próximo.

Argentina, Colombia, Guatemala, Ecuador, México, Cuba y Perú fueron los países donde se registraron los hechos "más graves" relacionados con agresiones, atentados y asesinatos de periodistas.

Bartolomé Mitre, del diario argentino "La Nación", destacó al leer el informe sobre su país que el asesinato, el pasado 25 de enero, del fotógrafo José Luis Cabezas "tiene toda la forma de una cruel advertencia mafiosa destinada a aterrorizar al periodismo independiente y es un agravio a la libertad de prensa".

Cabezas, fotógrafo del semanario "Noticias", fue asesinado de un tiro en la cabeza, esposado y quemado dentro de su automóvil, crimen que, al igual que otros sucesos que afectan a periodistas en Argentina, aún no ha sido aclarado, señaló Mitre.

Mitre leyó también una carta que envió a la SIP el director del semanario "Noticias", Jorge Fontevecchia, en la que dice que en el asesinato de Cabezas "hay tal cantidad de sospechosos investigados por la policía, inclusive la misma policía es investigada, ...que padecemos ansiedad por sobrecarga de información".

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información, Danilo Arbilla, habló de la "firme" decisión de la SIP "de enfrentar esta práctica de asesinar a periodistas".

"La intención y el mensaje de los criminales es claro. Nuestra respuesta tiene que ser firme y mucho más clara: No dejaremos de vigilarlos y de denunciarlos permanentemente hasta que sean atrapados y castigados", subrayó Arbilla.

En cuanto a Colombia, se destacó que en los últimos seis meses tres periodistas fueron asesinados y en la ciudad de Medellín varias sedes de periódicos fueron destruidas en tres atentados con bomba, sin que todavía haya detenidos ni acusados por estos hechos.

En el resumen de los informes, que fue leído ante la Comisión por el coordinador, Ricardo Trotti, se pasa revista también a la situación de Ecuador y se cuestiona el papel ante la prensa del depuesto presidente de ese país Abdalá Bucaram, que reside en Panamá desde el pasado 11 de febrero.

"Bucaram, durante los seis meses de gobierno, personalmente agredió, intimidó y desacreditó en forma continua la labor de los periodistas. Fue, además, el mayor instigador de muchos ataques contra la prensa", según el documento.

En relación a Guatemala, se afirmó que continúa el clima deviolencia diciembre pasado un periodista fue asesinado y otro fue forzado a diciembre pasado un periodista fue asesinado y otro fue forzado a pedir asilo en Canadá debido a las amenazas que recibió, "casos que no fueron esclarecidos".

México, por su parte, fue el país que "mayor atención" acaparó por parte de la SIP, que envió una misión para atender denuncias de

9705453

tres diarios y sobre crímenes "impunes" de los que han sido víctimas periodistas.

Acerca de Cuba, se manifestó que también continua creciendo la ola de violencia contra los periodistas independientes y "que mediante actos de repudio público, agresiones, detenciones y amenazas de muerte, se les conmina a abandonar el país".

Además, se indica que la señal que la cadena estadounidense CNN empezará a transmitir mañana para Cuba estará vedada para los ciudadanos comunes y sólo se recibirá en hoteles para extranjeros, embajadas y oficinas del Gobierno.

En Perú, el informe detalla que, a raíz de la toma de rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima, se originaron varios conflictos entre policías y periodistas, varios de los cuales fueron detenidos tras entrevistar a los secuestradores, aduciéndose razones de seguridad. EFE

FA/LBB/cho/rt

03/16/18-17/97

9705453

SIP denuncia limitaciones de prensa

Panamá(EFE).- Leyes, actuaciones de los gobiernos y decisiones judiciales dirigidas a limitar a la prensa, asesinatos y amenazas contra los periodistas fueron los principales hechos denunciados en la mayoría de los informes de los países miembros de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), reunida en Panamá. Los informes fueron presentados ante la Comisión de Libertad de Prensa e Información, presidida por el uruguayo Danilo Arbilla, en el segundo día de la Reunión de Medio Año de la SIP, que se celebrá en la ciudad de Panamá y que concluirá el martes próximo. Argentina, Colombia, Guatemala, Ecuador, México, Cuba y Perú fueron los países donde se registraron los hechos "más graves" relacionados con agresiones, atentados y asesinatos de periodistas. Bartolomé Mitre, del diario argentino "La Nación", destacó al leer el informe sobre su país que el asesinato, el pasado 25 de enero, del fotógrafo José Luis Cabezas "tiene toda la forma de una cruel advertencia mafiosa destinada a aterrorizar al periodismo independiente y es un agravio a la libertad de prensa".

Cabezas, fotógrafo del semanario "Noticias", fue asesinado de un tiro en la cabeza, esposado y quemado dentro de su automóvil, crimen que, al igual que otros sucesos que afectan a periodistas en Argentina, aún no ha sido aclarado, señaló Mitre.

Mitre leyó también una carta que envió a la SIP el director del semanario "Noticias", Jorge Fontevecchia, en la que dice que en el asesinato de Cabezas "hay tal cantidad de sospechosos investigados por la policía, inclusive la misma policía es investigada, ...que padecemos ansiedad por sobrecarga de información".

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información, Danilo Arbilla, habló de la "firme" decisión de la SIP "de enfrentar esta práctica de asesinar a periodistas".

La Nación 17 marzo 20 Pág.

05

9705453

Obs (30) 18/03

PERIODISMO LA SIP CIERRA HOY SU ASAMBLEA

Relación prensa-gobierno

El presidente de Panamá sostuvo que es "saludable" que haya distancia entre el Ejecutivo y los periodistas

El presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, afirmó ayer que "es saludable para la democracia que exista una visible distancia entre el gobierno y la prensa", al inaugurar la reunión de medio año de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que se celebra en Panamá.

En la ceremonia también intervino el presidente de la SIP, Luis Gabriel Cano, director del diario colombiano El Espectador, quien informó de las últimas actividades de la organización en defensa de la libertad de prensa.

En esta reunión, que se clausurará hoy, participan unos 300 representantes de periódicos del continente americano miembros de la organización.

Pérez Balladares dijo en su discurso que "en última instancia" es la ética la que debe presidir los actos del gobierno y de la prensa, "precisamente porque unos y otros tenemos a nuestro alcance poderosos instrumentos para el bien, pero también para el abuso".

Añadió que para la democracia es saludable que exista una "visible" distancia entre el Poder Ejecutivo y los periodistas, y añadió que cuando un medio se autoproclama como de gobierno o de oposición se coarta a sí mismo "porque se obliga de antemano a asumir posiciones sobre hechos que no han ocurrido".

"En última instancia es la ética la que debe presidir los actos del gobierno y de la prensa"

"Con la autoridad que me da haber reconocido desde la oposición los méritos del gobierno al que combatía, les señalo esto: los medios informativos deben gozar de todas las garantías para criticar al gobierno, lo que veo innecesario es que lo consideren una obligación", expresó Pérez Balladares.

El gobierno de Pérez Balladares es criticado por no haber derogado totalmente leyes emitidas por el anterior régimen militar y que significan una mordaza para la prensa.

Por otra parte, y tras celebrar que la SIP haya elegido a su país para esta reunión, Pérez Balladares destacó que América Latina es el continente que más rápidamente se ha transformado política y económicamente.

En menos de una década, de ser dominio de los regímenes militares, Latinoamérica pasó a ser tierra abonada para la democracia, así como de modelos de integración y de desaparición de barreras arancelarias, afirmó el gobernante.

"Pero lo que más expresa esa dramática transformación es precisamente el grado de libertad que han alcanzado los medios de comunicación", subrayó Pérez Balladares, y agregó que a pesar de los peligros y que algunos periodistas han muerto en el ejercicio de su labor, en general existe un "clima propicio" para el desarrollo del periodismo. (*En base a EFE y AP*)

06-06

9705453

Nº. DOCUMENTO 9705454
TITULO La CIA despidió a + de 1000 informantes secretos en todo el mundo
PROCEDENCIA 1500 80
FECHA DE DESCLASIFICACION 4-3-97
VINCULACIONES 506576
11337
65880

LOS INFORMANTES CLANDESTINOS

La CIA echó a cientos de agentes latinoamericanos

Muchos estaban acusados de actividades criminales y abusos a los derechos humanos • Participaron de las guerras en Guatemala y El Salvador • La limpieza fue ordenada a fin de 1994

Washington. The Washington Post
Especial para **Clarín**

En los dos últimos años, la CIA (Agencia Central de Inteligencia) **despidió a más de mil informantes secretos** en todo el mundo después que se comprobó que muchos de ellos ya no ofrecían ningún servicio o bien habían estado implicados en graves actividades criminales y hasta abusos a los derechos humanos.

Un número elevado –se calcula en varios cientos– de los agentes despedidos por violaciones a los derechos humanos trabajó en América latina en los años 80 y 90, especialmente en Guatemala y El Salvador.

Dos funcionarios de la CIA que revelaron estos despidos dijeron que la investigación fue iniciada por el ex jefe de la agencia John Deutch debido a las fuertes

> La investigación fue iniciada por el ex jefe de la CIA John Deutch debido a

SYGMA

medida más de un centenar de informantes que, según la CIA, cometieron serios crímenes en el extranjero, como asesinatos, secuestros o actos terroristas.

Estos despidos fueron el resultado de una inspección de un año de duración a todos los informantes, que se inició en 1995 y fue la más exhaustiva que realizó la CIA desde su creación.

Fue, de hecho, la primera vez que los directores de la CIA cuestionaron los pasos y los contras de emplear a agentes comprometidos con serias violaciones a los derechos humanos o actividades criminales.

Según una nueva medida que Deutch introdujo el año pasado, los funcionarios de la CIA deben por primera vez presentar informes anuales en los que se les pide evaluar la calidad de sus informantes. También tienen prohibido, además, en líneas generales, contratar nuevas fuentes implicadas

> Fue la primera vez que la CIA cuestionó el empleo

01-03

9705454

Dos funcionarios de la CIA que revelaron estos despidos dijeron que la investigación fue iniciada por el ex jefe de la agencia John Deutch debido a las fuertes

> La investigación fue iniciada por el ex jefe de la CIA John Deutch debido a las fuertes críticas

críticas que se le hizo por los abusos de los derechos humanos cometidos por sus informantes en Guatemala y El Salvador.

El senador demócrata Robert Torricelli denunció, cuando todavía era representante, sobre el caso del coronel guatemalteco Julio Roberto Alpirez y su conocimiento sobre dos crímenes. Uno de ellos involucraba la muerte de un guerrillero detenido en ese país que estaba casado con la abogada norteamericana Jennifer Harbury. Torricelli dijo que la CIA sabía de ese asesinato.

Informe secreto

Varios funcionarios del gobierno norteamericano comentaron que esta limpieza de agentes fue ordenada por Deutch luego de la divulgación de un informe secreto de fines de 1994 sobre los informantes de la CIA en Latinoamérica, que alarmó a los directores de la agencia al aportar una cantidad abundante de pruebas que mostraban que la agencia daba trabajo a muchos extranjeros implicados en abusos a los derechos humanos.

Este informe había tenido su origen en el descubrimiento por parte de la CIA en 1994 de que un informante en El Salvador "tenía problemas con los derechos humanos", según reveló un funcionario.

No se dieron a conocer detalles sobre este caso, pero la noticia llevó a la división Latinoamérica a comenzar a expulsar de sus filas a principios de 1995 a informantes con problemas similares, incluidos algunos en Guatemala que "habían, al parecer, ordenado, planeado o participado en abusos", según lo que consigna un informe público de junio de 1996.

También se vieron alcanzados por la

LIMPIEZA. El edificio de la CIA en Washington. La agencia "lavó su cara".

informes anuales en los que se les pide evaluar la calidad de sus informantes. Tienen prohibido, además, en líneas generales, contratar nuevas fuentes implicadas

> Fue la primera vez que la CIA cuestionó el empleo de agentes comprometidos con actividades criminales

en abusos a los derechos humanos o en actividad criminal.

Las nuevas restricciones han despertado una polémica generalizada entre funcionarios de la CIA. Muchos de ellos se quejaron de haber sido disuadidos para contratar a extranjeros de reputación dudosa que hubieran aportado a Washington, de otro modo, información valiosa.

O, tal como dijo una fuente de inteligencia, "la Madre Teresa no es una persona a quien recurrir si lo que se desea averiguar son datos sobre el programa nuclear de la India...".

"Cambiamos cantidad por calidad", explicó Deutch el año pasado en uno de sus pocos comentarios públicos sobre el controvertido tema. □

AL GORE Y LA RECAUDACION DE FONDOS DEMOCRATAS

El vicepresidente en apuros

Washington. The Washington Post
Especial para **Clarín**

El vicepresidente norteamericano Al Gore jugó un papel central en la cuestionada recaudación de millones de dólares para los fondos de campaña del Partido Demócrata en la elección de 1996. Según registros existentes y entrevistas con más de 100 organizadores, donantes y funcionarios, llegó a montar una red nacional de recolección de fondos que resultó ser la más impresionante de la política norteamericana actual.

En su fervor de juntar fondos y cumplir con el mandato del presidente Bill Clinton, Gore dio el inusual paso de solicitar grandes cantidades de dinero para el Comité Nacional Demócrata (CND) -a través de llamadas telefónicas personales- con una urgencia y franqueza que muchos contribuyentes del partido consideraron autoritaria e inapropiada para un vicepresidente en el cargo.

La oposición republicana y la prensa cuestionaron la forma poco ética de recaudar fondos de los demócratas, que llegaron a "alquilar la Casa Blanca" a los donantes de más de 50.000 dólares.

Durante la campaña 1996, y en por lo menos una oportunidad, la acción de gobierno se mezcló con la recolección de fondos. Ocurrió cuando Gore llamó para agradecer a un ejecutivo de Texas de una empresa de telecomunicaciones después de que su firma donara 100.000 dólares al CND. Sin embargo, según algunos funcionarios, esa contribución fue una retribución por la ayuda brindada por el Departamento de Comercio para que esta firma ganara un contrato de telecomunicaciones en México □

02

9705454

"LIMPIEZA": 1.000 AGENTES DE LA CIA A LA CALLE

El País 4-3-17

En una decisión que significa la ruptura con el pasado, la Agencia Central de Inteligencia (CIA) cortó sus vínculos con un centenar de agentes extranjeros —la mitad de los cuales operaban en Latinoamérica— cuyo valor como informantes fue afectado por sus actos criminales, de tortura y terrorismo, indicaron fuentes del gobierno de Estados Unidos. La "operación limpieza" dejará sin empleo, cuando se complete, a casi 1.000 informantes de la Agencia.

WASHINGTON (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAIS).—Como parte de una revisión de sus operaciones en todo el mundo, que comenzó en 1994 y se aceleró en 1995, por primera vez la CIA comenzó a evaluar y poner en la balanza la calidad de las informaciones que recibía de sus informantes habituales y los antecedentes de éstos.

La limpieza efectuada por la CIA entre sus informantes en los últimos dos años tuvo como área central la División Latinoamericana, en la cual figuraron como informantes numerosos jerarcas militares y de gobierno de México, Guatemala, Honduras, El Salvador y Panamá.

La CIA estableció que varios de sus informantes habían incurrido en actos de corrupción y violencia, en tanto la calidad de la información que brindaron era de valor comparativamente marginal, y por tanto hacía innecesario continuar pagándoles decenas de miles de dólares anuales, especialmente después del final de la "Guerra Fría".

■ LIMPIEZA A FONDO

La CIA también redujo de manera drástica el número de informantes de sus operaciones encubiertas en Medio Oriente, Africa y Asia, agregaron los voceros oficiales.

La revisión comenzó en 1994 bajo la dirección de James Woolsey (h) y cobró mayor vigor en 1995, cuando John Deutch accedió al cargo de Director del servicio de inteligencia. "La limpieza" como le llaman los jerarcas de la CIA, fue resistida por los jefes de algunas "estaciones" —así se denominan los agentes que actúan en el exterior— quienes sostuvieron que "no se puede reclutar a santos para espiar a los pecadores".

Pero, el director Deutch y el jefe del Departamento Jurídico, Jeffrey Smith, consideraron que la agencia puede actuar según otros parámetros para cumplir sus cometidos y que si es necesario tener algunos informantes cuestionables por sus antecedentes, la relación con éstos debe ser en casos extremos y manteniendo la distancia.

Deutch explicó los fundamentos de la limpieza en un discurso que pronunció en setiembre de 1995, en el que señaló que los funcionarios de la CIA siempre fueron valorados por la cantidad y no la calidad de los informantes extranjeros que podían incorporar. Como consecuencia de esa política, muchas veces la agencia "tuvo informantes que fueron elegidos a ciegas, sin realizar las evaluaciones imprescindibles y sin tener verdaderos parámetros de responsabilidad", según sostuvo Deutch.

La limpieza significó "una rigurosa evaluación de cada uno de los agentes que reclutamos", enfatizó.

"Si la información que nos proporcionan no es significativa, si podemos conseguirla de otras fuentes, y se suscitan cuestionamientos de derechos humanos y de participación en actos delictivos, entonces debemos evaluar si esa situación no perjudica nuestros intereses. En caso de que la evaluación resulte negativa, cesaremos la relación con los informantes".

■ MUCHOS NO PASAN LA PRUEBA

De acuerdo con lo que indicaron fuentes del gobierno, unos mil informantes extranjeros —representan entre un tercio y la cuarta parte de los que figuraban en la "planillas" de la CIA en 1995— serán eliminados porque no pudieron pasar la evaluación.

La División Latinoamericana de los servicios clandestinos de la CIA, demostró estar poblada de informantes que habían cometido asesinatos y actos de tortura. Está documentado que la agencia tenía gente con antecedentes violentos en sus "planillas" e ignoró el hecho hasta que la revisión dispuesta por el director Woolsey y seguida por su reemplazante Deutch comenzó a dar resultados llamativos.

Por ejemplo, una comisión designada por el presidente Bill Clinton para analizar la situación de los servicios de inteligencia de Estados Unidos informó en junio de 1996 que la CIA contrató como informantes pagos a Oficiales de las Fuerzas Armadas de Guatemala que estaban bajo sospecha de actos de secuestro y tortura. Cuando los contrató estaba en conocimiento de los antecedentes de éstos.

Los casos no se limitaron a Guatemala, sino también comprendieron a otros países centroamericanos, donde la CIA desarrolló operaciones clandestinas a partir de la década de los años 50.

En Latinoamérica, Asia, Medio oriente y Africa, la CIA tiene enlaces desde hace años con militares, así como con servicios de inteligencia y seguridad. La CIA también tuvo en "planilla" a integrantes de grupos terroristas y traficantes de drogas, por lo menos gente que en un tiempo estuvo vinculada a esas dos actividades delictivas.

En 1995, al CIA tenía entre sus informantes pagos a un hombre que brindó informaciones que contribuyeron a la detención del terrorista "Carlos" o "El Chacal", quien reivindicó actos de terrorismo que provocaron la muerte de 83 personas. El hecho de que el informante había sido terrorista y de que participó de dos atentados con bombas en Europa Occidental que hirieron a ciudadanos estadounidenses a mediados de la década de los años 80, no fue impedimento para que lo contrataran.

9705454

03-03

ROBERT WHITE, EX EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN EL SALVADOR Y PARAGUAY

"El sistema de espionaje que usa EE.UU. es anacrónico"

Dice que provee un flujo excesivo de información • Y que eso afecta la rapidez de las decisiones políticas • También critica que compre datos no confiables • Y que no pueda penetrar en sociedades cerradas

Clarín 15-III

ROBERT E. WHITE
Los Angeles Times. Especial para Clarín

La Guerra Fría terminó hace cinco años, pero la política exterior norteamericana aún carga con un sistema de espionaje tan anacrónico como el de los zares. Desde entonces, no hubo un solo acontecimiento de política internacional que el presidente no hubiera podido comprender mejor leyendo la prensa que confiando en la CIA.

La pesada maquinaria de diplomacia y espionaje de los Estados Unidos es hoy un obstáculo gigante para el que puede y debería ser su nuevo papel, el de principal arquitecto para un orden internacional más estable, más próspero y más justo.

En primer lugar, se destina una parte exagerada de nuestro presupuesto exterior a adquirir "inteligencia", información. Pero lo que obstruye a nuestros políticos es justamente el exceso de información: es imposible actuar en forma eficiente frente a un flujo incesante de telegramas secretos, llamados telefónicos e informes contradictorios de inteligencia que llega desde distintas burocracias. El verdadero desafío es separar lo esencial de lo efímero, lo fáctico de lo irreal.

Para satisfacer las necesidades básicas de información, hay que tener embajadores confiables para Washington y también capaces, entrenados para comprender a la gente, la lengua y los problemas del país al que se los destina.

Una de las primeras tareas de un embajador es informar en profundidad sobre los asuntos de interés para Washington. No es tan difícil. Los gobernantes, empresarios, políticos y líderes religiosos y sociales extranjeros quieren comprender la política de los Estados Unidos hacia su país. Un ida y vuelta de discusiones permitiría a los norteamericanos captar las capacidades e intenciones del país extranjero en cuestión.

Información que no sirve

Debido a una orden presidencial que data de la Guerra Fría, las embajadas deben dar cobertura a los operativos de la CIA. Al operar fuera del recinto de las embajadas, los agentes de la CIA compran información de fuentes que a menudo la moldean de acuerdo a lo que consideran las necesidades del comprador.

La búsqueda clandestina de información solo es necesaria en una pequeña minoría de países con gobiernos autoritarios

> En muchos lugares, el número de agentes de la CIA supera con creces al de los diplomáticos

y sociedades cerradas. El directorio de operaciones de la CIA se mostró sin embargo terriblemente débil a la hora de penetrar en estos países.

Otro de los roles de una oficina de inteligencia es monitorear las amenazas de proliferación nuclear y terrorismo. En vez de concentrarse en estas amenazas contra la seguridad nacional, la burocracia de la CIA impuso numerosos operativos en embajadas en países democráticos. En muchos puestos de ultramar, el número de agentes de la CIA supera con creces al de los diplomáticos legítimos.

El peligro de la traición

Debería preferirse, por otra parte, la información recogida de fuentes no clandestinas y sin pago de por medio, ya que no acarrea el riesgo de falsedad o traición.

En el presupuesto exterior, sin embargo, las actividades encubiertas le ganan claramente a la diplomacia formal. Los recortes presupuestarios obligaron al Departamento de Estado a cerrar más de treinta embajadas y consulados así como unas 25 bibliotecas norteamericanas en todo el mundo. Los fondos para inteligencia, en cambio, no se tocaron.

Como dijo el estadista israelí Abba Eban: la diplomacia clandestina en sociedades libres, aunque más colorida que los funcionarios regulares, pocas veces incide en los grandes eventos de la historia. Tal vez menos agencias de inteligencia le darían a la humanidad un cierto alivio. □

9705455

Nº. DOCUMENTO 9705455
TITULO Ex. Emb. norteam. dice que "ist. de espionaje que usa EEUU. es anacrónico".
PROCEDENCIA 150024
FECHA 15-III-97
VINCULACION 506576
65890

Nº. DOCUMENTO 9705456
TITULO Candidato propuesto por Clinton para suceder a su resumen al cargo.
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 18-3-97
VINCULACIONES 506576
11337
65880

01-06

9705456

XH4542

U FOXBT 03-18 00760
mun exg icx

EEUU-CIA (resumen)
CLINTON RECONOCE QUE RETIRADA DE LAKE ES UNA GRAN PERDIDA

Washington, 18 mar (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, reconoció hoy que la retirada de Anthony Lake como candidato al puesto de director del Servicio Central de Información (CIA) es una gran pérdida para el país.

Los implacables interrogatorios a Lake en las audiencias de la semana pasada en el Comité de Espionaje del Senado acabaron convirtiéndose en un revés político para Clinton.

La retirada de Lake obliga a Clinton a proponer un quinto nombre en cuatro años para la conducción del espionaje estadounidense.

Con un tono de tristeza, Clinton calificó de "tijeretazos" políticos a las audiencias en el Comité de Espionaje del Senado donde se convocó a Lake para ser confirmado para la dirección de la CIA, y afirmó que estos procesos resultan a veces "políticamente destructivos".

Lake solicitó el lunes que la Casa Blanca retirase su candidatura como director de la CIA por considerar que las audiencias en el citado Comité se transformaron en una batalla política partidista.

Fuentes de la Casa Blanca informaron de que se considera al actual director en funciones de la CIA, George Tenet, como el más probable sustituto de Lake, pero también se mencionan otros nombres.

Clinton dijo hoy a la prensa que está preparado para la batalla en el Congreso para defender la designación de Lake, que era el único funcionario de alto nivel designado por el presidente en espera de su ratificación en el Congreso.

Lake dijo el lunes a Clinton, en la Casa Blanca, que no estaba dispuesto a esperar meses "bailando como un oso en un circo político".

La declaración de Clinton fue hecha hoy en su primera aparición formal ante la prensa desde que el pasado viernes tuvo un accidente en Florida que le obligó a ser sometido a una operación de ligamentos en la rodilla derecha.

Clinton, con la pierna extendida y apoyada sobre un pequeño banco, hizo su declaración en favor de Lake acompañado del vicepresidente estadounidense, Albert Gore.

Fuentes oficiales afirman que el presidente norteamericano quizá se incline por evitar todo el proceso de confirmación y elija a alguien que ya lo pasó, como sería Tenet, un funcionario de carrera.

Otra opción que se barajó antes de la elección de Lake fue la de la reconocida abogada Jamie Gorelick, actual "número dos" de la Fiscalía General (Ministerio de Justicia).

Sea quien al final, será el quinto nombre que Clinton proponga para dirigir la CIA en los últimos cuatro años, caracterizados por una enorme polémica sobre la necesidad y el futuro del Servicio Central de Información después de la época de la guerra fría.

Dos de ellos -Lake y el general retirado Michael Carn- abandonaron antes de empezar por las fuertes críticas republicanas, y James Woosley (1993-95) dejó el puesto como consecuencia del descubrimiento del "topo" soviético Aldrich Ames.

02

9705456

El último director de la CIA John Deutch (1995-96), abandonó el puesto a principios de año, al saber que no contaba con el respaldo de la Casa Blanca que le consideraba más interesado en su imagen política que en obtener la mejor información disponible.

En carta remitida al presidente, Lake justificó hoy su decisión de abandonar sus aspiraciones al cargo por el injusto trato que estaba recibiendo por parte de los republicanos en las audiencias de confirmación.

Lake, conocido por su moderación y sensatez, se reunió el lunes con Clinton en la Casa Blanca y le comunicó su decisión irrevocable de no seguir en la lucha, aunque podría haber logrado los votos necesarios para obtener el puesto.

La Casa Blanca mantuvo hoy que en todo momento Clinton respaldó a Lake e, incluso, intentó convencerle para que continuara, ya que le apoyaría no sólo ahora sino en el futuro.

"Quiero que te quedes y luches", le dijo Clinton a Lake, en palabras de su portavoz, Mike McCurry.

"No voy a pasar los siguientes meses bailando como un oso en un circo político", contestó Lake quien, en un principio, pensaba que podía haber obtenido el visto bueno del comité senatorial hoy, después de cuatro días de intensos interrogatorios.

Sin embargo, la decisión del presidente de dicho comité, Richard Shelby, de compartir con otros senadores la información que contienen los archivos del FBI sobre Lake, fue, al parecer, la gota que colmó la paciencia de éste último.

"Nunca ha habido nada personal contra él. La cuestión era saber si el señor Lake era el mejor candidato para ese puesto", dijo Shelby quien había previsto ampliar el interrogatorio parlamentario hasta principios de abril.

Los interrogatorios en el comité del Senado también estuvieron relacionados con las contribuciones recibidas en la Casa Blanca y el Comité Nacional Demócrata para la reelección de Clinton y que se han convertido en un tema de seria controversia política. EFE

FRB/JLM/GTP

03/18/23-28/97

03

9705456

Los espías y los republicanos derrocaron al jefe de la CIA

Por Jim Lobe
Washington, IPS

El retiro de la candidatura de Anthony Lake a la dirección de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (CIA) frena el proceso de transparencia y apertura en curso en esta organización de espionaje, afirmaron expertos.

La renuncia de Lake, quien había sido propuesto por el presidente Bill Clinton, fue forzada por la derecha del Partido Republicano, que contó con la ayuda de agentes de la CIA sancionados por operaciones desatinadas en el extranjero, en especial en América Latina, según distintas versiones.

El episodio constituye una nueva señal del retroceso de la agencia, que continúa inmersa en la más severa crisis de su historia.

Lake, quien fue asesor de Seguridad Nacional en el primer período de Clinton, abandonó este lunes la carrera hacia la dirección de la CIA, cansado de tres largos meses a la espera de que el Comité de Inteligencia del Senado le confirmara en el cargo.

El presidente trató de revertir su decisión, pero Lake se manifestó hastiado de que los legisladores de la derecha republicana, que controlan el comité, le trataran como "el oso bailarín de un circo político".

El ex funcionario soportó tres días de críticas continuas en el Congreso la semana pasada, en particular relacionadas con las contribuciones extranjeras a las campañas electorales de Clinton y legisladores del Partido Demócrata en el gobierno.

Nadie logró demostrar que Lake hubiera tenido participación ni conocimiento de las prácticas presuntamente corruptas hoy bajo investigación del Congreso.

Pero varios legisladores opinaron que, si estos incidentes ocurrieron mientras Lake dirigía el Consejo de Seguridad Nacional (NSC), no es la persona indicada para dirigir una agencia de inteligencia con 10.000 funcionarios.

En cambio, influyentes senadores republicanos, entre ellos los considerados expertos en seguridad nacional, respaldaban su nominación pues entendían que tras cuatro años al frente del NSC conocía las prioridades de la agencia a la luz del fin de la guerra fría.

Cuando advirtieron que la candidatura de Lake corría sobre seguro, sus enemigos intentaron dar largas al asunto. Uno de ellos, el senador por Alabama Richard Shelby, preside el comité, lo que fue fundamental para el éxito de esta estrategia.

Lake fue el quinto nominado para la dirección de la CIA en cinco años. Se había comprometido a permanecer en el cargo, si lo ocupaba, hasta después del 2.000, con el fin de dar estabilidad a una agencia abatida por una serie incesante de escándalos.

Algunos funcionarios retirados o en actividad del Directorio de Operaciones (DO), órgano de la CIA a cargo de operaciones encubiertas y reclutamientos en el extranjero, prestaron ayuda a la derecha republicana para desacreditar a Lake, según expertos.

Bill Clinton pierde la pulseada en la CIA.

"Ellos se opusieron a él desde el principio", explicó Peter Kornbluh, experto del Archivo de Seguridad Nacional, una entidad independiente.

Casi todos los destinos de la CIA desde mediados de la década del 70 tuvieron su origen en el Directorio de Operaciones .

Lake tuvo un papel central en el levantamiento del secreto de documentos de la CIA referidos a las actividades de la agencia en El Salvador y otros países de América Central durante la sangrienta década del 80.

"Lake era un aperturista, lo cual no era del agrado" de los integrantes del DO, sostuvo Kombluh. Sus antecedentes políticos también generaban molestias entre los veteranos de la CIA y la derecha en el Congreso.

En 1970, Lake renunció a su cargo en el NSC, organismo entonces a cargo de Henry Kissinger, en protesta por la invasión de Estados Unidos contra Camboya.

Además, puso en entredicho la condena contra el diplomático Alger Hiss, acusado en los años 50 por el entonces diputado Richard Nixon y el senador Joseph McCarthy de revelar secretos a la Unión Soviética.

Paradójicamente, Lake asumió el papel de "duro" durante la primera presidencia de Clinton, cuando alentó la intervención de Estados Unidos en Bosnia-Herzegovina, la expansión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y, supuestamente, el uso reiterado de acciones encubiertas.

El último director de la CIA, John Deutch, apercibió a varios funcionarios del Directorio de Operaciones por delitos cometidos en Guatemala, lo que provocó una "virtual sublevación" dentro de la organización, según fuentes de la agencia.

El más notorio de los últimos escándalos en la CIA fue protagonizado por Aldrich Ames, espía de contrainteligencia que suministró a Moscú durante casi una década los nombres de agentes claves que operaban en el hoy disuelto bloque soviético, muchos de los cuales fueron asesinados.

También se reveló el pago de grandes sumas de dinero a militares y otros funcionarios extranjeros involucrados en violaciones de derechos humanos, como torturas y asesinatos, en América Central y Haití.

En enero, también salió a luz un manual publicado por la CIA en 1980 con instrucciones sobre tortura sicológica y física para extraer información a detenidos. Esta guía habría sido aplicada por al menos cinco países latinoamericanos. La CIA también perdió posiciones con una serie de expulsiones de agentes en el extranjero, como las sufridas por varios que operaban en Francia, entre ellos uno dedicado a develar los secretos de los negociadores comerciales del país europeo. Otros agentes fueron expulsados de India e Italia por sus polémicos métodos de reclutamiento, y este mes el gobierno de Alemania frenó una operación contra Irán de la que no se le había informado, según varias versiones.

Los países de Europa oriental también reclaman la reducción de la presencia de la CIA en sus territorios, abultada aún tras el fin de la guerra fría. Informó el diario Los Angeles Times.

9705456

LA NOMINACION PARA DIRIGIR LA CIA

El ex candidato de Clinton justifica su renuncia

Es Anthony Lake • Dijo que estaba harto "de ser un oso que baila en el circo político de Washington"

21/9-III **Washington.** The New York Times
Especial para **Clarín**

Estoy **harto de ser un oso que baila en el circo político de Washington**". De esta manera, Anthony Lake, ex asesor de seguridad nacional del presidente Bill Clinton, justificó ante el primer mandatario su decisión de renunciar a la nominación para pilotear la Central de Inteligencia norteamericana, CIA.

En una carta dirigida el lunes al presidente, Lake escribió enfurecido: **"Washington se ha descontrolado"**.

Clinton eligió en diciembre pasado a Lake para que liderara la CIA en remplazo de John Deutch. Tres meses después, el 11 de marzo, comenzaron las audiencias parlamentarias con el fin de confirmar el nombramiento. Fue entonces cuando el apadrinado del presidente se vio envuelto en **una tormenta política** que no estuvo dispuesto a soportar.

"Atravesé los últimos meses con mucha paciencia y creo que con dignidad", escribió Lake. Y agregó: "Pero perdí la paciencia y podría perder la dignidad si este circo continúa".

Lake fue duramente cuestionado en el Senado, encargado de ratificar las nominaciones de Inteligencia, por haber mantenido supuestos contactos políticos inadecuados entre el Comité Nacional Demócrata y la CIA, involucrando al Consejo de Seguridad Nacional, que el mismo Lake encabezó.

Según un ex funcionario de Washington, que pidió preservar el anonimato, Lake indicó al presidente que el Senado tenía planeado extender varios días más las audiencias para contar con más argumentos para rechazar su nominación.

Victoria para los republicanos

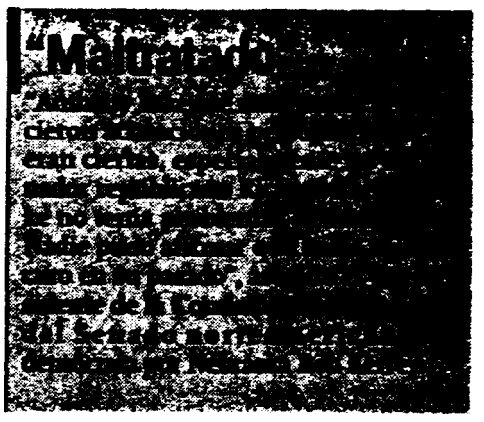
La decisión de Lake de renunciar a su nominación es **una victoria para sus oponentes republicanos en la Cámara alta**, quienes desde el comienzo de las audiencias atacaron su integridad en el plano político y personal. Cuestionaron su ideología, sus finanzas personales y su pasado.

Criticaron duramente su decisión de no advertir al Congreso que la Casa Blanca había aprobado tácitamente en 1994 el envío de armas iraníes a los musulmanes de Bosnia. Y dudaron que Lake no supiera nada acerca de los supuestos esfuerzos de China para influir con aportes en la campaña demócrata en las elecciones norteamericanas el año pasado.

Lake explicó a Clinton, quien a su vez le solicitó, sin éxito, que no abandonara la nominación, que ya "no podía tolerar esos días interminables que minaban la Inteligencia y la reputación de su gente", según relató el ex funcionario.

El presidente de la Comisión de Inteligencia del Senado, el republicano Richard Shelby, consideró que "Lake tuvo una audiencia justa. Es un hombre honorable. Pero aún tengo **ciertas reservas acerca de su aptitud para el cargo**".

Entre los posibles nuevos nominados surge el nombre de George Tenet, de 44 años, quien estuvo a cargo de los asuntos de inteligencia de la Comisión de Seguridad Nacional bajo las órdenes de Lake entre 1993 y 1995. □


"Maltratado

9705456

95

Un alto número de aspirantes fallidos

WASHINGTON, 18 (AP).— El candidato propuesto para encabezar la CIA, Anthony Lake, abandonó su postulación con disgusto, siendo sólo uno de varios candidatos para el gobierno de Bill Clinton que tropezaron con el agitado proceso de confirmación, aunque cada caso se basó en diferentes motivos.

El retiro de la candidatura de Lake es el primero desde que Clinton fue reelegido, pero su primer mandato se vio jalonado de retiros similares.

Por ejemplo, el general retirado **Michael Carns** había sido propuesto para encabezar la CIA, pero en marzo de 1995 decidió abandonar la idea cuando una verificación del FBI sugirió que no había cumplido con los pagos de la seguridad social por un empleado filipino a quien ayudó a obtener una visa norteamericana.

Asimismo, a principios de 1993 las contendientes para el cargo de secretaria de Justicia **Zoe Baird** y **Kimba Wood** corrieron la misma suerte por problemas muy parecidos a los de Carns.

Baird retiró su postulación tras revelarse que no había retenido los impuestos para Seguridad Social en los salarios de una pareja de inmigrantes ilegales que trabajaban en su residencia. Y sólo dos semanas después el asombro fue generalizado cuando Wood, la segunda candidata de la presidencia para ese cargo, retiró su candidatura por un problema similar.

Wood dijo que no había violado ninguna ley impositiva, pero admitió que la niñera que trabajaba en su casa desde hacía siete años también era una inmigrante ilegal.

En junio de 1994 Clinton provocó el enojo de grupos femeninos y de representantes de la comunidad negra cuando decidió abandonar la postulación de **Lani Guinier** como principal autoridad nacional en el campo de los derechos humanos, luego que fuera sumamente criticada por sus escritos jurídicos sobre cuotas raciales.

Pero quizás el más sorpresivo retiro de una postulación a un cargo gubernamental fue el del almirante retirado **Bobby Inman**, propuesto para reemplazar al fallecido secretario de Defensa Les Aspen.

Durante una conferencia de prensa que brindó en enero de 1994, Inman criticó severamente a los medios informativos y acusó a sus detractores de ejercer un "McCarthyismo moderno". También acusó al columnista William Safire del diario The New York Times y al ex líder de la bancada republicana en el Senado Bob Dole de conspirar para socavar su prestigio.

Esas acusaciones provocaron desconcierto tanto entre dirigentes republicanos como demócratas.

06-06

9705456

Nº. DOCUMENTO 9705457
TITULO CLINTON nombró a GEORGE TENET Director de la CIA.
PROCEDENCIA 518523
FECHA DE PRODUCCION 19-3-97
VINCULACIONES 526576
11337
65880

01-03

9705457

XQ6626

R POXBT 03-19 00618
mun exg

FICHA

EEUU-CIA (Resumen)
CLINTON CUMPLIO PRONOSTICO Y NOMBRO A TENET DIRECTOR DE LA CIA

Por Rafael Cañas
Washington, 19 mar (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, cumplió hoy los pronósticos al **nombrar a George Tenet como nuevo director de la CIA**, en un intento de dar estabilidad a la agencia de espionaje.

Clinton resolvió así, de la forma más fácil, el único problema político que le quedaba pendiente antes de emprender vuelo, esta noche, hacia Helsinki para la cumbre con el presidente ruso, Borís Yeltsin.

Tenet, de 44 años, se había convertido en la opción más sencilla después de que las continuas trabas de los republicanos del Senado hicieron que el candidato designado, Anthony Lake, tirara la toalla el pasado lunes.

Tenet, por su parte, tiene todas las probabilidades de ser confirmado -ya que **reune todas las credenciales profesionales y de respaldo político** - y **tratar de romper** la espiral de directores que dejan la CIA al cabo de poco tiempo o ni siguiera logran asumir el puesto.

El candidato propuesto dirige el Servicio Central de Información (CIA) de forma provisional desde diciembre, cuando John Deutch dejó el puesto tras la reelección de Clinton.

Con una amplia experiencia como funcionario del Comité de Inteligencia (Información) del Senado y un cargo de importancia en la Casa Blanca, Tenet es bien visto por los republicanos, todo lo contrario de lo que le sucedió a Lake.

Tenet recibió el apoyo unánime del Comité de Inteligencia del Senado en **1995**, cuando fue propuesto para el puesto de subdirector de la CIA, por lo que Clinton confía en que los senadores le ratifiquen de nuevo.

Hasta ahora, Tenet se ha caracterizado por intentar colocar a las misiones de información y espionaje fuera de las luchas políticas entre los dos partidos mayoritarios de EEUU.

"Es muy conocido en el Senado, respetado por republicanos y demócratas", dijo el presidente acerca de su elegido.

Por su parte, Tenet declaró al aceptar el nombramiento que si es confirmado dará "estabilidad y fuerza" a la CIA, quien ha conocido un periodo muy difícil en los últimos años.

Este es el quinto nombre que Clinton propone en cuatro años para dirigir la CIA, en donde ningún director ha logrado últimamente readaptar el papel de la agencia a un nuevo papel tras el final de la guerra fría.

El presidente consideró que Tenet aporta "riqueza de experiencias y capacidad al reto de dirigir nuestra comunidad de inteligencia" (las diferentes agencias de ~~in~~formación de EEUU),

Entre otras cosas, Tenet ya sabe cómo es el trabajo de dirigir o coordinar a las 12 agencias de información o espionaje de EEUU, que agrupan a 80.000 personas y tienen un presupuesto conjunto que se aproxima a los 30.000 millones de dólares.

Entre los numerosos obstáculos que había recibido Lake de los senadores republicanos figuraban, precisamente, las dudas sobre si sería capaz de gestionar la poderosa maquinaria del espionaje estadounidense.

02

9705457

Antes de que se anunciara el nombramiento, fuentes de la Casa Blanca señalaron que se estaba comprobando a fondo todo el historial de Tenet para descubrir si había cualquier punto oscuro que pudiera ser usado por los republicanos.

Clinton sólo anunciaría su decisión si se encontraba a Tenet "limpio como la nieve", habían asegurado las fuentes.

El propuesto nuevo director de la CIA **se graduó en la Facultad de Servicio Exterior de la prestigiosa universidad de Georgetow, en Washington, en 1976, y logró una maestría en Relaciones Internacionales en la también famosa universidad de Columbia (Nueva York), en 1978.**

Su historial profesional se centra en la información y el espionaje: fue jefe de los funcionarios que trabajan en el Comité de Inteligencia del Senado (1988-1993), asesor de inteligencia en el Consejo de Seguridad Nacional (1993-95) a las órdenes de Anthony Lake y subdirector de la CIA desde 1995.

El nuevo director del espionaje de EEUU está casado y tiene un hijo. EFE

rcf/jlm/nd

03/19/23 20/97

9705457

Nº. DOCUMENTO 9705458
TITULO Cnel. Juan Alberto PEROTE ex-Jefe del CESID fue puesto el 19/3/97 en libertad.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PRODUCCION 19-3-97
VINCULACIONES 11337
20454
507513

01-03 9705458

DP8622

R POXBT 03-19 00660
mun icx

ESPAÑA-PEROTE
EN LIBERTAD EX JEFE SERVICIOS SECRETOS CORONEL PEROTE

Madrid, 19 mar (EFE).- El coronel Juan Alberto Perote, ex jefe de los servicios secretos españoles CESID y protagonista en la sombra de los acontecimientos políticos de los dos últimos años, **fue puesto hoy en libertad tras pasar 18 meses en prisión.**

La puesta en libertad de Perote fue decidida por el Tribunal Militar Central, que admitió el recurso de su abogado, Jesús Santaella, **en base a una resolución del Tribunal Constitucional considerando que el militar ha pasado más tiempo en prisión preventiva del que permite la ley española.**

Perote, ex jefe de los servicios operativos del CESID, abandonó esta tarde la prisión militar de Alcalá de Henares (cercanías de Madrid), y a la salida evitó opinar sobre la resolución judicial y se limitó a afirmar que está muy satisfecho.

"Lo primero y más importante es reconocer y agradecer a mi abogado el éxito que ha tenido ante el Tribunal Constitucional defendiendo mis derechos", dijo Perote en alusión a su defensor, Jesús Santaella, quien sí habló con la prensa para negar la existencia de maniobras que hayan facilitado la libertad para el ex agente de los servicios secretos.

Varios medios de comunicación apuntaron en los últimos días la existencia de un pacto para la liberación de Perote a cambio de que no convalidase la autenticidad de los documentos que supuestamente sustrajo del CESID, y que ahora son base en varios sumarios de los más destacados casos abiertos en los dos últimos años.

Los "documentos de Perote" permitieron la reactivación del "caso GAL", la reapertura de sumarios sobre actuaciones policiales contra ETA y suponen la base de los llamados "papeles del CESID", sobre la "guerra sucia" contra la banda terrorista.

Santaella indicó que el coronel Perote se ratificó hoy "en todas y cada una de las declaraciones que ha prestado ante las distintas instancias judiciales" con lo que salió al paso de acusaciones sobre supuestas promesas a cambio de sus declaraciones.

Según el auto del Tribunal Militar Central, ha sido el ministerio fiscal quien ha instado a que al acusado le sea concedida "de inmediato" la situación de libertad provisional.

Sin embargo, el Tribunal establece medidas cautelares para evitar que el coronel pueda eludir la acción de la Justicia, por lo que le obliga a comparecer en un cuartel de la Guardia Civil una vez a la semana, si bien no se le retira el pasaporte.

Perote ingresó en prisión el 29 de septiembre de 1995, tras negarse a entregar al juez documentos que supuestamente extrajo del CESID, alegando que dichos papeles no estaban en su poder.

El coronel, que había dejado los servicios secretos dos años antes, fue detenido inicialmente el 18 de junio de 1995, tras ser denunciado por el entonces director del CESID, el general Emilio Alonso Manglano, quien le acusó de los delitos de sustracción de documentos sensibles para la seguridad del Estado y revelación de secretos oficiales.

Después de esa primera detención y puesta en libertad, el militar fue imputado en varios de los sumarios que se investigan

02 9705458

en la Audiencia Nacional en relación con acciones de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL), que protagonizaron la guerra sucia contra ETA en los años ochenta, por lo que volvió a prisión.

La mayoría de los partidos políticos evitaron comentar la puesta en libertad del coronel y se limitaron a señalar que se trata de una decisión de la Justicia.

Así lo expresó el portavoz del Partido Popular en el Congreso, Luis de Grandes, quien dijo que "no voy a hacer análisis de discrepancias o conformidad con las decisiones judiciales, que respetamos y acatamos".

En la misma línea se sitó el portavoz de Justicia del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Juan Alberto Belloch, quien recordó que "el sistema que tenemos es muy claro, hay que respetar las decisiones de todos los poderes del Estado y también del poder judicial".

Desde las filas del Partido Nacionalsta Vasco, su portavoz Iñaki Anasagasti, mostró su confianza en que Perote "colabore con la Justicia". pero consideró que "si no habla" es que ha habido "gente que se ha movido para que no lo haga y que le habrán prometido no sé qué cosas". EFE

nal/gv/SM

03/19/19-07/97

9705458

Nº DOCUMENTO 9705459
TITULO El G.E. español reformará el CESID
PROCEDENCIA 150041
FECHA DE [illegible] CIA 31-03-97
VINCULACIONES 11331 DIV. DE INTELIGENCIA
50+513 ESPAÑA
20454 CESID.

REFORMAS CESID

¡Esta Casa Es Una Ruina!

GONZALO SAN SEGUNDO

El Gobierno reformará el principal centro de inteligencia ante los últimos escándalos en los que se ha visto envuelto. El vicepresidente Francisco Alvarez Cascos será el superagente de los espías. Mientras, el teniente general en la reserva, Javier Calderón, le allana el terreno: limpia «La Casa» de mecanógrafos, chóferes y guardias civiles

LA SALA TERCERA DEL TRIBUNAL Supremo inició el pasado miércoles, 19 sus deliberaciones para desclasificar o no desclasificar los papeles del Cesid. Tal vez adopte una solución intermedia: desclasificar sólo los documentos que no afecten a la seguridad del Estado.

Esos documentos (microfichas y cintas grabadas) fueron sustraídos del Cesid por el coronel Juan Alberto Perote, ex jefe de la División de Operaciones Especiales de *La Casa*. Perote fue puesto en libertad provisional precisamente el pasado día 19, tras permanecer 21 meses en prisión preventiva.

El presunto robo de esos papeles, teóricamente secretos, y su posterior publicación en la prensa, ha sido el último gran escándalo en el que se han visto envueltos los servicios secretos españoles.

Ha sido, también, el principal *leiv motiv* para que el presidente del Gobierno José María Aznar propicie «una reforma en profundidad» de los servicios de inteligencia españoles.

Detrás de esos papeles, queda la intentona del golpe militar del 23-F de 1981, que el Cesid no supo detectar a tiempo y la participación de agentes de *La Casa* (como se le conoce al Cesid) en la *guerra sucia* contra ETA.

Y una retahíla de acciones de espionaje ilegal que inundaron este país de psicosis de *pinchazo* e inseguridad personal. Todo un papelón. A finales de 1993 se desarticuló en Barcelona una red de espionaje telefónico urdida por agentes del Cesid en torno a directivos de *La Vanguardia* y diversos periodistas.

Se llegaron a grabar conversaciones privadas del Rey, del ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez, de la ministra de Medio Ambiente Isabel Tocino, del ex vicepresidente del Tribunal Constitucional Jerónimo Arozamena, de Jordi Pujol... El vicepresidente del Gobierno Narcís Serra y el ministro de Defensa Julián García Vargas tuvieron que dimitir por ello.

El escándalo de las escuchas ilegales llevó al PP, entonces en la oposición, a proponer una reforma del Cesid. Ahora, el Gobierno de Aznar pretende acabar con tantos desmanes y escándalos y diseñar un centro de espías que se asemeje al que otros países de la OTAN tienen.

Para ello prepara una ley que definirá los fines, medios, límites de actuación y mecanismos de control de los servicios de inteligencia, especialmente el Cesid.

Dicha ley, cuyo proyecto el Gobierno llevará a las Cortes una vez aprobada la ley de Secretos Oficiales, se apoyará en estos cuatro pilares:

1. Dependencia del Cesid, que tendrá otro nombre, de la Presidencia del Gobierno y no del Ministerio de Defensa.

2. Creador de la figura del coordinador de inteligencia, con dependencia directa del presidente del Gobierno. Su objetivo será definir las prioridades de los

ENTRADO
CRUZADO

01-04

9705459

distintos servicios secretos, coordinar sus actuaciones y supervisar las propuestas presupuestarias.

El vicepresidente del Gobierno Francisco Alvarez Cascos será, con toda probabilidad, el elegido para encarnar esa figura. Será el superagente de los espías españoles.

3. Reducción de competencias en favor del Ministerio del Interior (seguridad interior, terrorismo y narcotráfico) y de las Fuerzas Armadas. En este sentido, se creará un centro de inteligencia militar, dependiente del Estado Mayor de la Defensa, que centralizará las actuales divisiones de inteligencia de los estados mayores de los tres ejércitos.

Dicho centro de inteligencia militar lo piden a gritos las Fuerzas Armadas, que han visto cómo las actuaciones y escándalos del Cesid mermaron su credibilidad e imagen.

4. Control parlamentario de los servicios de inteligencia, algo considerado por el PP como «imprescindible». Estará a cargo, probablemente, de una comisión mixta Congreso-Senado, cuyas deliberaciones serán secretas.

Hoy es la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso la que ejerce un control somero y muy esporádico de sus actividades a través de la comparecencia de los máximos responsables del Cesid.

Con esas medidas, Aznar, que da por muerto al Cesid reinventado durante 14 años por el teniente general Emilio Alonso Manglano, pretende insuflar nueva vida a la casa de los espías. Es decir, resucitarla de entre los escándalos y las escuchas ilegales.

Calderón fue el elegido para inyectar sabia nueva al espionaje español. A las órdenes de Aznar, puso manos a la obra. Y de un plumazo despidió a 28 agentes de *la Casa* en octubre pasado. A otros 40, esta vez cargos directivos, los había enviado a la reserva dos meses antes.

Uno de los despedidos, coronel con destino en Cádiz, consiguió ser readmitido gracias a la intervención directa del ministro de Defensa, Eduardo Serra.

Los 27 despedidos eran militares y civiles. Algunos de éstos han ido a Magistratura aduciendo despido improcedente. A otros, militares, se les ha expedientado por hacer declaraciones a los medios de comunicación. Es el caso del coronel Diego Camacho, ex responsable del Cesid en Marruecos y Francia.

El Gobierno creará un centro de inteligencia militar, dependiente del Estado Mayor de Defensa

La mayoría de ellos estaban en los 4° y 5° escalones. No eran altos cargos. Había mecanógrafos, chóferes, guardias civiles... Gente, en general, sin o con escasa responsabilidad.

Ninguno estaba considerado como gente de Manglano. A ninguno se le había vinculado con el 23-F. Ninguno se había visto implicado en los escándalos de las escuchas ilegales. Todos llevaban en el Cesid más de nueve años.

¿Por qué los despidió Calderón? «Todavía no es el momento de responder a esa pregunta», señalan a CAMBIO 16 varios de ellos que, por razones obvias, prefieren mantenerse en el anonimato.

A algunos les han dicho que no son idóneos para ser profesionales del Cesid, a la luz del estatuto de personal del centro aprobado por el Gobierno socialista en 1995. Esta normativa concede a los espías la condición de funcionarios, pero no les somete al estatuto de la Función Pública.

Nunca habían rodado tantas cabezas y de golpe en la sede central de los espías de este país. Cabezas que Calderón presentó al presidente Aznar en la bandeja de la reforma:

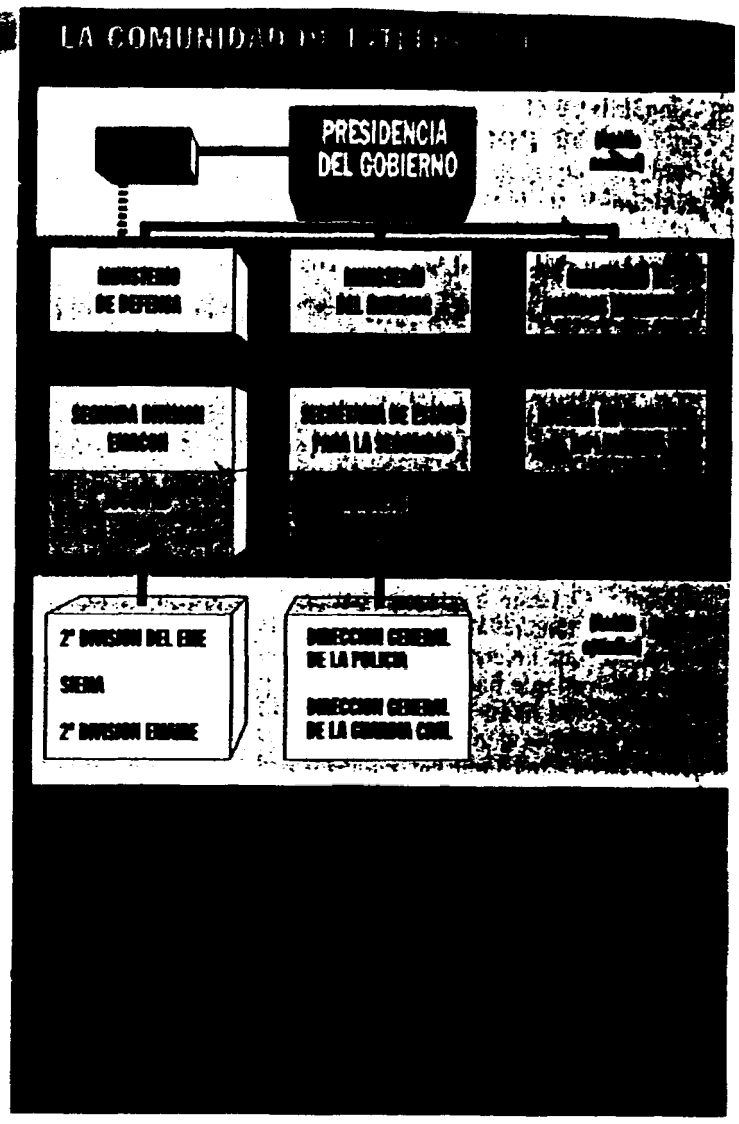
—Presidente, he limpiado *la Casa*.

Aznar calificó tal acción como «criba conveniente» y «limpieza para la credibilidad de nuestros servicios de inteligencia», en una entrevista publicada en *El Mundo* el 30-12-1996.

Pero Calderón no está libre de sospecha. Muchos, en el Cesid y en el Ejército, dicen que la «limpieza» debería haber empezado por él: tuvo una actitud cuando menos confusa en el 23-F.

En su toma de posesión (27-5-1996), Calderón dijo que era una fecha especial para él, pues «un día como éste, hace 14 años (es decir, en mayo de 1982), me marché del Cesid» a un destino militar. Había sido secretario general técnico del centro, el verdadero poder en la sombra de *la Casa*.

Varios medios escritos han arropado esa versión, publicando que Calderón desempeñó ese cargo hasta finales de 1982.



La realidad es que se marchó del Cesid en la primavera de 1981, semanas después del 23-F. Es más: no se marchó. Manglano, nuevo director de *la Casa*, lo echó. Como expulsó a otros, vinculados al *Tejerazo*.

El coronel José Luis Cortina, que salió absuelto en el proceso judicial del 23-F, fue uno de ellos. Pues bien: Cortina, como jefe de la Agrupación Operativa de Misiones Especiales, había sido el hombre de confianza de Calderón en el Cesid cuando éste estaba al frente de la Secretaría General Técnica.

Confianza, amistad y confidencias mantuvieron desde entonces Calderón y Cortina. Este ocupó una posición preferente el día en que a Calderón le impusieron el fajín de general.

Item más: en las Navidades pasadas, Calderón ofreció una copa en el Cesid. Le acompañaban Cortina y la *mano derecha* de éste cuando el 23-F: Francisco García Almenta.

Ante esos antecedentes y comportamiento del nuevo director del Cesid, las fuentes castrenses y de inteligencia consultadas por esta revista se preguntan si Aznar no estará haciendo «un experimento con gaseosa» con su pretendida «reforma en profundidad» de los servicios secretos. ■

9705459

02

ESPIAS SIGLO XXI

Los portavoces de Defensa del PP, PSOE, CiU y Coalición Canaria enjuician cómo han de ser los servicios secretos. Responden a la pregunta: ¿Cuál sería, en su opinión, el modelo de Cesid que debería tener España y quién y cómo debería controlarlo?

«COMBINAR EL SECRETO CON LA DISCRECION»

Arsenio Fernández de Mesa
Portavoz de Defensa del PP

«EL GOBIERNO ESTÁ A PUNTO DE APROBAR una nueva ley del Cesid en la que, sin ninguna duda, se despejarán todas las incógnitas de procedimiento y definirá con claridad sus cometidos, objetivos y funcionamiento. El Cesid ha estado mal utilizado, diría yo manipulado, para cumplir con una misión que no era la suya, ocupándose de cuestiones que nada tienen que ver ni con la defensa ni con la seguridad nacional. Ese abuso ha sido lo que le ha desprestigiado hasta unos límites inimaginables.

El Cesid debe recabar información, procesarla y distribuirla entre los ministerios correspondientes o, en su caso, archivarla. Básicamente, ésta debería de ser su función primordial. A cualquier gobierno democrático se le supondrá la legitimidad suficiente para poder administrar correctamente, y de acuerdo con los intereses de España, la información que se maneje.

Pero resulta imprescindible una discreción al máximo, que no complicidad en determinadas cuestiones, de los representantes del pueblo español que tuvieran acceso a esa información. Combinando la necesidad del secreto con la de la discreción tendríamos un centro realmente útil y operativo».

«EL CESID LO DEBE DIRIGIR UN MILITAR»

Pedro Moya Milanés
Portavoz de Defensa del PSOE

«El modelo es un servicio de inteligencia que actúa como órgano de información del presidente del Gobierno para el ejercicio de sus funciones de dirección de la política de defensa y seguridad del Estado, y de coordinación de la dirección del Gobierno en la defensa del Estado, y del ministro de Defensa en el ejercicio de las funciones que le corresponden en materia de política de defensa y política militar.

Dada la naturaleza y composición del personal adscrito al centro, en el que alrededor de un 30 por ciento es personal civil y el resto es personal de las FAS y de las Fuerzas de Seguridad del Estado, lo más adecuado es que sea un miembro de las Fuerzas Armadas quien dirija y coordine las funciones del centro.

Además del control de la Constitución y las leyes, existe una vía de control parlamentario a través de una Comisión de Secretos Oficiales y no descartamos encontrar alguna otra fórmula de control parlamentario sobre los objetivos informativos del centro y el balance de sus resultados programáticos, siempre que se asegure la confidencialidad en la información transmitida y la eficacia de las misiones a cubrir por el centro».

«QUE RESPETE LOS PRINCIPIOS DE LEGALIDAD»

Joan Miquel Nadal
Portavoz de Defensa de CiU

«El modelo ha de estar basado en la eficacia, con capacidad para internacionalizarse y estableciendo como objetivos la paz y la seguridad. Alejado de intenciones pseudo-detectivescas y manteniéndose dentro de la ética necesaria para que, contemplando la eficacia, respete los principios de legalidad.

Tiene que estar bajo el control del Ministerio de Defensa que, a su vez, y en función de las necesidades, deba dar cuenta al Gobierno y al Parlamento. Creo que el exceso de protagonismo del Cesid nos está planteando cuestiones en las que la respuesta, a partir del momento en que

SEIS PERSONAJES Y NINGUN ESPIA

A LO LARGO DE SUS CASI 20 AÑOS DE EXISTENCIA, EL CESID HA TENIDO SEIS DIRECTORES. ESTAS SON SUS *BIOGRAFIAS SECRETAS*

BOURGON, "EL ARTILLERO"

José María Bourgón López-Dóriga (1977-1979), general de brigada de Artillería. Fue nombrado el 7-11-1977 por el entonces ministro de Defensa teniente general Manuel Gutiérrez Mellado. Su misión prioritaria era controlar los eventuales movimientos involucionistas que se produjeran dentro de las Fuerzas Armadas. Pero el primer Gobierno de Adolfo Suárez no encontró en él el suficiente apoyo para cumplir dicha misión.

Bourgón propició su cese al negarse a revelar nombres y proporcionar fotografías de sus compañeros, que el 4 de enero de 1979 abuchearon a Gutiérrez Mellado en el Cuartel General del Ejército. Ese día se celebraba el entierro del general Constantino Ortín, asesinado por ETA.

Ante el requerimiento del ministro, el director del Cesid contestó: "Yo soy el jefe de los servicios de información, no de los chivatos". A pesar de las desavenencias, Bourgón fue ascendido a general de división y le destinaron al frente de la Comandancia Militar de Melilla.

MARIÑAS, EL CUCHARA

Gerardo Mariñas Romero (1979-1980), general de división de Infantería, estaba destinado en el Gobierno Militar de La Coruña cuando le nombraron jefe de los espías españoles. No tenía experiencia previa en cometidos de inteligencia, lo que generó en "La Casa" un período directivo que transcurrió sin pena ni gloria bajo el control de su secretario general técnico Javier Calderón. "Ni pinchaba ni cortaba", expresión que en el Ejército se conoce como "El cuchara".

En agosto de 1980, Agustín Rodríguez Sahagún, primer ministro civil de Defensa desde la II República, lo cesó y le hizo comandante general y delegado del Gobierno en Ceuta. Luego ascendió a teniente general y desempeñó la jefatura de "Mando Superior de Personal del Ejército".

CARRERAS CON EL LLEGO EL 23-F

Narciso Carreras Matas (1980-1981), coronel de Infantería de Marina, dirigió interinamente el Cesid durante nueve meses. El teniente coronel Calderón continuó como hombre fuerte del centro. Bajo su mandato se produjo la intentona de golpe del 23-F, en el que participaron varios jefes y oficiales del Cesid.

[illegible]
EL "TONTO" F
Emilio Alonso Manglano (1981-1995), teniente coronel de Infantería. Fue el

03

9705459

LOS SERVICIOS SECRETOS DE LA OTAN

CADA PAÍS MIEMBRO DE LA ALIANZA Atlántica tiene una organización distinta de su comunidad de inteligencia. Pero, básicamente, existen dos modelos: aquellos países que someten a sus servicios secretos a un control parlamentario, comisión interministerial o similar, y los que prescinden de ese control. En este caso se encuentra España.

El país que menos control político ejerce sobre sus servicios secretos es Estados Unidos. Allí existen trece organismos distintos, civiles y militares, dedicados a tareas de inteligencia. Todos ellos están coordinados por el director central de inteligencia que, a la vez, es el director de la CIA, consejero del presidente y miembro del Consejo Nacional de Seguridad.

En Alemania, una comisión parlamentaria controla las cuatro organizaciones de inteligencia y contrainteligencia que existen. La inteligencia militar está agrupada en la FAFIO (Oficina de Inteligencia de las Fuerzas Armadas), que funciona las 24 horas del día y todos los días del año.

En Gran Bretaña hay cinco organizaciones de servicios secretos. Una de ellas, el Defence Intelligence Staff (DIS), agrupa a toda la inteligencia militar bajo el mando de un general de división o un vicealmirante. Es de destacar la figura del Coordinador de Inteligencia y Seguridad, que despacha con el primer ministro, y un Comité Conjunto de Inteligencia.

Francia tiene al primer ministro como máximo responsable del espionaje francés ante el presidente de la República. Pero es un Comité Interministerial de Información el que hace las propuestas al Consejo de la Defensa Nacional para la elaboración del Plan General de la Defensa Nacional.

España se caracteriza por la dispersión de sus servicios de información, según se puede apreciar en el organigrama de la página 101. Cada ministerio es responsable de sus propios sistemas de inteligencia. No hay un órgano que los coordine y el control parlamentario es exiguo. ■

Fuente: Revista General de Marina y elaboración propia

recobre la estabilidad, tendrán un horizonte más despejado».

«EL GRAN RETO ES COORDINAR TODOS LOS SERVICIOS DE INFORMACION»

Luis Mardones
Portavoz de Defensa de Coalición Canaria (CC)

«En la eventual remodelación del Cesid, pienso que se deberían considerar, al menos, cuatro criterios básicos:

1. Es un problema la ausencia de modelo actualizado para el funcionamiento de los servicios secretos. El anterior sistema de subordinación total al Gobierno sin control parlamentario efectivo, hoy inservible por razones críticas obvias, no presenta hasta el momento recambio alternativo alguno. Es urgente un nuevo modelo claro con visión responsable de Estado democrático y con amplio consenso parlamentario.
2. Previamente es necesaria una ley de Secretos Oficiales, debidamente adaptada a las necesidades del ordenamiento constitucional; sin ella, las garantías de eficacia del Cesid estarían menoscabadas por inseguridad jurídica.
3. Casi nadie niega la conveniencia de que los servicios secretos legales se sometan a un especial control parlamentario. La propia institución, y en su caso el Gobierno, deben ser responsables de su legalidad o ilegalidad operacional.
4. El gran reto es el de coordinar adecuadamente todos los servicios de información del Estado, necesidad acrecentada con la organización autonómica del mismo, acreditando su carácter político y de servicio global a la comunidad y consolidando las actividades de una inteligencia militar específica y concreta que atienda las necesidades profesionales específicas de las FFAA y la defensa militar de España, así como de una inteligencia policial, tan necesaria en la lucha contra el terrorismo, narcotráfico y las mafias». ■

refundador de los servicios secretos españoles por encargo del entonces presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo.

Era el jefe del Estado Mayor de la Brigada Paracaidista (BRIPAC).

Fue teniente en el Tercio Duque de Alba II de la Legión y capitán del Regimiento del Generalísimo. Se diplomó con el número uno en la 56 promoción de Estado Mayor del Ejército de Tierra.

Su acceso a la dirección del Cesid se debe, principalmente, a la estrecha relación de amistad que mantenía con Calvo Sotelo, con quien compartía la vocación de monárquico donjuanista. Pretendió ser miembro del consejo privado de Don Juan de Borbón, según ha constatado el historiador Javier Tusell. Mangiano, El intocable, halló gran respaldo en el presidente Felipe González y en el ministro de Defensa Narcís Serra. Ascendió vertiginosamente a teniente general, lo que le acarreó las críticas de sus compañeros de armas.

MIRANDA, EL BREVE

Félix Miranda Robredo (1995-1996), general de división de Infantería. llegó al Cesid desde la Comandancia General de Ceuta. Tan sólo duró unos meses en el cargo. Le sorprendió el nombramiento de un secretario general y director adjunto en la persona del general del cuerpo jurídico Jesús del Olmo Pastor.

Del Olmo le hizo la sombra, lo que pesó en Miranda a la hora de presentar su dimisión, lo que materializó una vez concluido el proceso electoral de marzo de 1996. Había exigido al ministro de Defensa una orden escrita para no entregar al juez Baltasar Garzón los papeles del Cesid. Cuando lo cesaron, Del Olmo quedó como director del centro durante unos meses.

CALDERON, EL CAZABRUJAS

Javier Calderón Fernández (1996...), teniente general de Infantería en la reserva, fue director general de la Academia Militar de Zaragoza. Entró en el Cesid poco después de su creación en 1977 y permaneció en él hasta la primavera de 1981. Llegó a ser secretario general técnico, el que mandaba en la sombra.

Su nombramiento como director del centro sorprendió en círculos políticos y castrenses por: el confuso papel que jugó en el 23-F, su permamente politización y excesiva adaptabilidad a las directrices ideológicas del momento, según fuentes del Ejército, y su participación activa en el progresivo deterioro de La Casa.

Frente a esas razones, hay datos que para otros, le avalan cierto talante democrático y reconciliador: sus colaboraciones en el diario Madrid y en el semanario Mundo, publicaciones aperturistas en temas militares; haber sido accionista de Cuadernos para el Diálogo, y haber defendido al capitán de la UMD Restituto Valero. El papel que desempeñó en su defensa está aún por esclarecer.

Se estrenó en el cargo haciendo una purga de personal al estilo del senador norteamericano Joseph McCarthy: despidió a 28 agentes y envió a la reserva a otros 40 directivos. Por primera vez puso a una mujer al frente de una de las divisiones la de Contrainteligencia, que él dirigió.

Fue uno de los promotores de Godsa, sociedad de estudios antecedente de Alianza Popular, a la que estaban vinculados Manuel Fraga y Gabriel Cisneros. ■

04-04

9705459

DP6948

U POXBT 03-08 00181
icx mun exg

RFA-ESPIONAJE
ALEMANIA EXPULSA A DIPLOMATICO AGENTE DE LA CIA

Bonn, 8 mar (EFE).- El Gobierno alemán ha expulsado inoficialmente a un diplomático estadounidense, que a la vez era colaborador de la CIA, por haberle podido demostrar que he hecho espionaje industrial, informa el semanario "Der Spiegel", en su edición del próximo lunes.

El diplomático y agente de EE.UU., que es el primero que expulsa Alemania, había intentado, entre otras cosas, captar a un alto funcionario del ministerio alemán de Economía para que le pasase informaciones sobre proyectos germanos de alta tecnología, añade el semanario.

El funcionario expuso el caso a la sección de contraespionaje de la Oficina Federal de Protección de la Constitución (BFV), de Colonia que tomó las medidas pertinentes para que el espía de la CIA saliera del país.

Las autoridades alemanas, teniendo en cuenta las buenas relaciones que existen entre ambos países, solucionaron el caso amistosamente sin declarar al espía "persona no grata" y sin llamar al embajador de su país al ministerio de Asuntos Exteriores para exponerle la protesta oficial correspondiente en esos casos.
EFE

rg/jdl

03/08/10-23/97

Nº. DOCUMENTO 9705460
TITULO Alemania expulsa a diplomático agente de CIA por espionaje
PROCEDENCIA 518543
FECHA DOC. 8-3-87
VINCULACIONES 113371
11185
500145
506576

01-01

9705460

R.E.Nº ..... 9705461/A .....

ASUNTO: MEMORANDUM Nº 530073 (Artefacto explosivo encontrado en la vía pública)

PROCEDENCIA: E.I.E.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
MILITAR

ORIGINAL

OBSERVACIONES: .....

FIRMA: CAP. Norberto DeVincenzi

FECHA: 14 MAYO 1997

9 7 0 5 4 6 1
15 MAYO 1997

001/2

1/2

SECRETO

063114

Hoja____de____
Copia___de____
J.S./j.s.

Montevideo, 14 de Mayo de 1997.

MEMORANDUM No.970073/DIVISION BUSQUEDA

I.- ASUNTO: ARTEFACTO EXPLOSIVO EN LA VIA PUBLICA

II.- REFERENTE: COMUNICACION RECIBIDA DEL S.M.A.

III.- T E X T O:

-El objeto fue encontrado por un urgador en la calle 8 de Octubre casi 20 de febrero, frente a un local de Remate ubicado en 8 de Octubre 4293 (J.A.MARTINEZ) en el cual el mismo levanta frecuentemente cartón.
-El mencionado urgador fue identificado como Romulo Walder GARCIA ALMEIDA C.I.1.621.604-9 FN. 7/01/53, quien al juntar las mencionadas cajas de cartón habría encontrado en una de ellas un bolsa de nailon pesada, la cual revisó, manifestando que había una granada como la de las películas, viendo en ese momento a un policía al cual le comunicó del hallazgo.
-Los hechos se produjeron aproximadamente a la Hora 2000.
Toma intervención por parte del Ministerio del Interior la Seccional 15º la cual elevará el Parte de lo actuado al S.M.A. vía FAX. La misma detuvo en el lugar de los hechos al periodista Cesar Casa Vieja del Canal 4 por interferir con la actuación de la Policía.
-El artefacto encontrado corresponde a una granada de mano ofensiva tipo MK 3 A 2 de hierro fundido de fabricación aparentemente casera, espoleta sin carga con detonador detonado, sin seguro, con palanca de maniobra de ejercicio pero correspondiente a la espoleta.

-Figura en guía TEL.57-51-33 Remates MARTINEZ

IV.-DISTRIBUCION: ORIGINAL - SR.JEFE DPTO.II-EME(ARCHIVO)
COPIA No.1- DIVISION INTERIOR

claro

002

9705461

SECRETO

FECHA 23/5/97 INICIAL DP
Procesado a Sistema
OBSERVACIONES

SECRETO - INMEDIATO

9 DE FEBRERO DE 1997
INFORME NO: /864

ASUNTO: EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL (28 DE ENERO - 4 DE FEBRERO DE 1997)

I R A K

UNSCOM

1. EL RESPONSABLE DE LA UNSCOM EN BAGDAD INFORMO (28 ENE.) QUE EL HALLAZGO DE LOS CUATRO MOTORES DE MISILES NO ES SUFICIENTE, DADO QUE NO CONSTITUYE UNA PRUEBA DE QUE LOS IRAQUIES HAYAN DESTRUIDO EFECTIVAMENTE TODOS LOS MISILES QUE TENIAN EN SU PODER; NO OBSTANTE, LOS RESULTADOS SE ENTREGARAN SOLO DESPUES DE UN MINUCIOSO EXAMEN DE LAS EVIDENCIAS RECOGIDAS. ASIMISMO, AGREGO QUE ADEMAS DE LA CONTROVERSIA EN EL TEMA DE LOS MISILES, QUEDARON POR ACLARAR TAMBIEN LAS DISCREPANCIAS EN LOS TEMAS VINCULADOS CON EL ARMAMENTO QUIMICO Y BIOLOGICO.

2. ROLF EKEUS, QUE ENCABEZA LA COMISION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA DETECCION Y DESTRUCCION DEL ARMAMENTO NO CONVENCIONAL IRAQUI (UNSCOM), INFORMO EN UNA CONFERENCIA QUE TUVO LUGAR EL 29 DE ENERO SOBRE LOS PROBLEMAS CON QUE TROPIEZA LA COOPERACION CON IRAK EN EL TEMA DEL CONTROL DE SUS PLANES ANTERIORES EN EL TERRENO DE LAS ARMAS NO CONVENCIONALES. EKEUS SOSTUVO QUE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD DAN 'SENALES DE CANSANCIO' QUE IRAK INTERPRETA COMO UNA FALTA DE RESPALDO A LA UNSCOM. LA RAZON DE ELLO ESTRIBA EN LA APATIA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, DONDE SE DA POR SENTADO QUE, BASICAMENTE, LA UNSCOM DOMINA LA SITUACION Y QUE EL SISTEMA DE CONTROL A LARGO PLAZO IMPEDIRA EL DESAROLLO DE ARMAMENTO NO CONVENCIONAL. EN LOS PROXIMOS DIAS, EKEUS VIAJARA A MOSCU Y POSTERIORMENTE A BAGDAD, DONDE DIJO QUE DESTACARA LA IMPORTANCIA DEL PAPEL DESEMPENADO POR RUSIA PARA PERSUADIR A IRAK A QUE COLABORE CON LA COMISION.

Nº DOCUMENTO 9705463
TITULO Cercano Oriente: Reseña informativa
PROCEDENCIA 20359
FECHA DE RECEPCION 09-02-97
VINCULACIONES 11876
507596 - 507294 - 65844
507597 - 507514 - [redacted]
501889 [redacted] - 30044
507472 - 500145 - 507673
507664 - 11164
01-07

9 70 54 63

3. EN CUANTO A LOS PLANES DE ARMAMENTO NO CONVENCIONAL DE IRAK, EKEUS MANIFESTO QUE ESE PAIS TIENE INTERES EN MANTENER SUS PLANES ARMAMENTISTAS PARALELAMENTE A LA REANUDACION DE LA EXPORTACION DE PETROLEO, Y QUE SU OBJETIVO ES AUMENTAR LA CANTIDAD DE PETROLEO A EXPORTAR, DE ACUERDO CON LA RESOLUCION 986, Y GRADUALMENTE EL LEVANTAMIENTO TOTAL DE LAS SANCIONES, CON LA ESPERANZA DE QUE EN EL TRANSCURSO DE 1997 SE DESINTEGRE LA UNIDAD ENTRE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD Y SE DEBILITE EL APOYO A LA UNSCOM. SEGUN EKEUS, EN CASO DE QUE LA UNSCOM PRESENTE UN INFORME DEMOSTRANDO QUE IRAK CUMPLIO TOTALMENTE LAS EXIGENCIAS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, NO HABRA MAS REMEDIO QUE LEVANTAR LAS SANCIONES, E IRAK PODRA VOLVER A DESAFIAR AL CONSEJO DE SEGURIDAD REACTIVANDO SUS PLANES ARMAMENTISTAS.

4. CON RESPECTO A LOS EFECTIVOS Y A LAS POSIBILIDADES DE ARMAMENTO NO CONVENCIONAL QUE RESTAN EN PODER DE IRAK, EKEUS SOSTUVO QUE EN EL TERRENO DE LOS MISILES S-S EXISTEN MAS MISILES DE LO QUE SE PENSARA EN UN PRINCIPIO; AHORA SE TRATA DE UNA FUERZA DE MISILES, Y NO SOLO DE MISILES; POR LO QUE HACE AL MATERIAL DE GUERRA QUIMICA, EXISTEN OJIVAS BIOLOGICAS - QUE IRAK SOSTIENE HABER DESTRUIDO MAS NO EXISTEN PRUEBAS QUE LO CORROBOREN-, BOMBAS BIOLOGICAS MAS SOFISTICADAS DE LO QUE RECONOCIERAN LOS IRAQUIES, Y COMPONENTES DE FUMIGACION PARA INSTALAR EN AVIONES, QUE AUN NO FUERON UBICADOS. ASIMISMO, PARECERIA QUE DURANTE EL PERIODO DE CONTROL SE SIGUIO PRODUCIENDO MATERIAL DE GUERRA QUIMICA.

APLICACION DE LA RESOLUCION 986

5. EN EL MARCO DE LA PUESTA EN PRACTICA DE LA RESOLUCION 986 DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, EL 31 DE ENERO LAS NACIONES UNIDAS COMENZARON A DESCONGELAR FONDOS DE LA CUENTA EN FIDEICOMISO (ESCROW ACCOUNT) PARA LA ADQUISICION DE COMESTIBLES Y MEDICAMENTOS. PREVIAMENTE (28 ENE.), EL MINISTRO DE COMERCIO IRAQUI HABIA PROTESTADO POR EL HECHO DE QUE LA DISTRIBUCION DE COMESTIBLES EN IRAK COMENZARIA RECIEN EN ABRIL, DADO QUE LA COMISION DE SANCIONES DE LA ONU NO AUTORIZA CONTRATOS PARA LA ADQUISICION DE COMESTIBLES ADUCIENDO QUE TODAVIA NO SE HA DEPOSITADO SUFICIENTE DINERO DE LA EXPORTACION DE PETROLEO IRAQUI EN LA CUENTA EN FIDEICOMISO. EL MINISTRO SOSTUVO QUE YA SE HABIAN CONCERTADO CONTRATOS CON GRAN CANTIDAD DE PAISES, Y CUANDO COMIENCE LA DISTRIBUCION DE COMESTIBLES SE AMPLIARIAN LAS ASIGNACIONES A LA POBLACION. EN LA PRACTICA, LA ADQUISICION DE COMESTIBLES SE DEMORA TAMBIEN DEBIDO A QUE LAS NACIONES UNIDAS CARECEN DE PRESUPUESTO PARA RECLUTAR Y EQUIPAR A UNA FUERZA QUE CONTROLE SU DISTRIBUCION, PESE A QUE YA HABIAN SIDO DESIGNADOS LOS 151 INSPECTORES. CABE SENALAR QUE LOS PRIMEROS INGRESOS RENDIDOS POR LA EXPORTACION DEL PETROLEO FUERON ASIGNADOS A LA COMISION DE INDEMNIZACION Y A LA FINANCIACION DE LAS TAREAS DE LA UNSCOM.

POSIBLE ACCION MILITAR EN EL SUR DE IRAK

6. FACTORES DE LA OPOSICION SOSTIENEN QUE FUERON REFORZADAS LAS TROPAS IRAQUIES EN LA PROVINCIA DE BASORA, Y QUE LAS MISMAS SE APRESTAN A REALIZAR UNA OPERACION DE REPRESALIA CONTRA LOS CHIITAS EN RESPUESTA A LOS ATAQUES DE ESTOS CONTRA EFECTIVOS IRAQUIES A PRINCIPIOS DEL MES.

RELACIONES CON IRAN

7. RECRUDECIO LA PROPAGANDA HOSTIL RECIPROCA ENTRE IRAN E IRAK, APARENTEMENTE COMO CONSECUENCIA DE LA ACUSACION FORMULADA POR IRAK CONTRA IRAN DE HABER INTERVENIDO EN EL ATENTADO CONTRA EL HIJO DE SADDAM HUSSEIN, UDAI, ASI COMO POR LA RECIENTE ESCALADA EN LA ACTIVIDAD DE LOS MUJAHIDIN KHALK DESDE TERRITORIO IRAQUI CONTRA OBJETIVOS EN IRAN. SIN EMBARGO, IRAK ACCEDIO A LA PROPUESTA DE IRAN, DE COLABORAR EN LA BUSQUEDA DE CADAVERES DE LOS SOLDADOS DESAPARECIDOS EN LA EPOCA DE LA GUERRA ENTRE AMBOS PAISES.

9 70 5 4 6 3

SESION DEL GOBIERNO PARA EXAMINAR LA POLITICA ECONOMICA

8. EN LA SEGUNDA SESION DEL GOBIERNO REALIZADA ESTE ANO, ENCABEZADA POR SADDAM HUSSEIN, FUERON EXAMINADOS LOS RESULTADOS DE LA POLITICA ECONOMICA QUE IMPLANTARA EN EL PAIS A PARTIR DE FINES DE 1995. SADDAM ELOGIO A LOS MINISTROS POR HABER CONTRIBUIDO AL EXITO DEL PROGRAMA, EN EL CUAL SE LOGRO UN GRAN AUMENTO DE LA PRODUCION AGRICOLA, SE INCREMENTARON LOS INGRESOS DEL GOBIERNO Y SE REDUJERON SUS GASTOS, DE MANERA QUE FUE POSIBLE ARRIBAR A LA ESTABILIDAD DE LOS PRECIOS DE LOS ARTICULOS BASICOS Y TAMBIEN REDUCIR LA INFLACION. ASIMISMO, SADDAM EXHORTO A LA POBLACION A CONTINUAR CON EL AUGE DE LA PRODUCCION.

I R A N

DESAPARICION DE UN PERIODISTA IRANI EN VIAJE A ALEMANIA

9. EN ALEMANIA APARECIO UNA INFORMACION SEGUN LA CUAL UN PERIODISTA IRANI, FARAJ SARKUHI, DIRECTOR DEL PERIODICO 'ADINA', QUE DEBIA HABER LLEGADO A ALEMANIA, DESAPARECIO DESDE DICIEMBRE DE 1996. EL DIARIO ALEMAN 'TAGESZEITUNG' SOSTIENE (29 ENE.) TENER EN SU PODER UNA CARTA SACADA SUBREPTICIAMENTE, EN LA CUAL EL PERIODISTA DICE ESTAR RETENIDO POR EL SERVICIO DE INTELIGENCIA IRANI. SEGUN EL DIARIO, UN CIUDADANO IRANI FUE ENVIADO A ALEMANIA PARA HACER SELLAR SU PASAPORTE, COMO PRUEBA DE LA ESTADIA DEL PERIODISTA EN ALEMANIA. EN UNA ENTREVISTA TRANSMITIDA POR LA BBC, UN HERMANO DEL PERIODISTA SOSTUVO QUE LOS IRANIES SE PEOPONEN PROPONEN PROCESARLO BAJO LA ACUSACION DE ESPIONAJE, Y DE ESTA MANERA PRESIONAR A LOS ALEMANES PARA QUE FLEXIBILICEN SU ACTITUD EN EL CASO 'MIKONOS'. EL GOBIERNO ALEMAN ESTA EXAMINANDO EL CASO.

04

9705463

A R G E L I A

SITUACION INTERIOR

10. EL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL CENTRAL DE ARGELIA (UGTA), ABDEL HAK BEN HAMUDA, FUE MUERTO A TIROS EN LA CAPITAL (28 ENE.). BEN HAMUDA ERA CONSIDERADO COMO UNO DE LOS HOMBRES FUERTES DEL REGIMEN, MUY ALLEGADO AL PRESIDENTE ZEROUAL, QUE SE OPONIA FIRMAMENTE AL DIALOGO CON LOS ELEMENTOS ISLAMISTAS. EL FRENTE ISLAMICO ARGELINO DEL JIHAD (FIDA) ASUMIO LA RESPONSABILIDAD POR EL ASESINATO DE BEN HAMUDA. SIN EMBARGO, LA PRENSA ARGELINA ESTIMA QUE BEN HAMUDA FUE MUERTO POR FACTORES DEL GOBIERNO, TEMEROSOS DE SUS PLANES. HACE CERCA DE UN MES, BEN HAMUDA HABIA ANUNCIADO SU PROPOSITO DE CREAR UN PARTIDO POLITICO CON MIRAS A LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS PREVISTAS. EN ARGELIA SE PROCLAMO UN DIA DE HUELGA EL 1 DE FEBRERO, EN SENAL DE PROTESTA POR LAS ACCIONES TERRORISTAS Y EN MEMORIA DE BEN HAMUDA.

11. EL 30 DE ENERO, EL GRUPO ISLAMICO ARMADO (GIA) AMENAZO CON CONTINUAR LOS ATENTADOS CONTRA CONSPICUAS PERSONALIDADES ARGELINAS, PERIODISTAS Y MIEMBROS DE LOS MASIVOS DE COMUNICACION. ESE MISMO DIA FUERON ASESINADOS OTRO GENERAL RETIRADO Y OCHO CIVILES, NO SE SABE CLARAMENTE POR QUIEN. DEBE SENALARSE QUE DESDE EL COMIENZO DEL MES DE RAMADAN PERECIERON EN ESTE PAIS UNAS 250 PERSONAS COMO CONSECUENCIA DE ATENTADOS TERRORISTAS, YA SEA EN MASACRES DE LA POBLACION EN ZONAS REMOTAS, O EN ATENTADOS CON EXPLOSIVOS EN LAS CIUDADES.

S U D A N

AGRAVACION DE LAS RELACIONES CON LOS PAISES VECINOS

12. DURANTE LA SEMANA TRANSCURRIDA PROSIGUIO LA TENSION DE SUDAN CON ETIOPIA Y ERITREA. PARALELAMENTE, SE OBSERVO UN AGRAVAMIENTO EN LAS RELACIONES DE SUDAN CON EGIPTO Y UGANDA:

A. EL MINISTRO DE INFORMACION SUDANES, ALTAYEB OMAR KHEIR, INSINUO (1 FEB.) QUE EGIPTO INTERVIENE EN EL PLANEAMIENTO DE LOS ATAQUES CONTRA SUDAN Y QUE EL JEFE DEL PARTIDO DE UNION DEMOCRATICA (DUP) OPOSITOR, OSMAN AL-MIRGHANI, QUE PERMANECE EN EGIPTO, HABIA VISITADO LA FRONTERA EGIPCIO-SUDANESA ACOMPANADO POR UN OFICIAL EGIPCIO DE ALTA GRADUACION.

B. HASSAN EL-TURABI AMENAZO CON INICIAR UNA GUERRA DE VASTAS DIMENSIONES EN EL CUERNO DE AFRICA (2 FEB.), TACITAMENTE, CONTRA ETIOPIA Y ERITREA, EN CASO DE QUE SUDAN NO RECUPERE LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR LOS FUERZAS DEL ELPS EN LA ULTIMA OFENSIVA QUE COMENZARA A MEDIADOS DE ENERO EN LA ZONA ESTE DEL PAIS. EN ESTE MARCO, SOSTUVO QUE SU PAIS TAMBIEN CONSIDERARA LA POSIBILIDAD DE PERMITIR A LA OPOSICION ETIOPE QUE REALICE UNA OFENSIVA DESDE TERRITORIO SUDANES CONTRA ETIOPIA.

C. EL CANCILLER SUDANES ANUNCIO EL 29 DE ENERO QUE UGANDA HABIA CONCENTRADO TROPAS EN SU FRONTERA CON SUDAN, DONDE DESARROLLA UNA ACTIVIDAD AGREVIDAD AGRESIVA. EL VICEPRESIDENTE SUDANES, MOHAMED AL-ZUBAYR SALAH, QUE EFECTUO UNA VISITA A IRAN (29 ENE.), SOLICITO LA INTERVENCION DE ESTE PAIS PARA IMPEDIR LA CONTINUACION DE LA ACTIVIDAD UGANDESA. EL PRESIDENTE MUSEVENI DE UGANDA MANIFESTO (30 ENE.) QUE SU PAIS DESESPERO DE ENCONTRAR SOLUCIONES POLITICAS A SU CONFLICTO CON SUDAN Y AHORA BUSCA UNA 'SOLUCION EN EL CAMPO DE BATALLA'. EN UNA ACLARACION DE ESTAS ASEVERACIONES, UN ALTO OFICIAL UGANDA MANIFESTO QUE SU PAIS NO SE PROPONE OCUPAR SUDAN, PERO IMPEDIRA INTENCIONES SUDANESAS DE ATACAR A UGANDA.

Ob

9 70 54 63

13. EL PRESIDENTE OMAR AL-BASHIR EFECTUO, A SU PEDIDO, UNA VISITA PRECIPITADA A KENIA (4 FEB.), DONDE SE REUNIO CON EL PRESIDENTE DANIEL ARAP MOI. AL PARECER, LA VISITA ESTA VINCULADA CON LA TENSION DE SUDAN CON UGANDA Y ETIOPIA, QUE LIMITAN TAMBIEN CON KENIA.

AVANCE DE LAS FUERZAS DE LA OPOSICION

14. LA OPOSICION ANUNCIO EL 29 DE ENERO QUE SUS FUERZAS SE ENCUENTRAN A ANOS 30KM. DE DISTANCIA DE LA REPRESA DE ROSEIRES, QUE ABASTECE LA MAYOR PARTE DE LA ENERGIA QUE CONSUME JARTUM.
ASIMISMO, COMUNICO QUE PROXIMAMENTE COMENZARIA LA SEGUNDA ETAPA DE LA OFENSIVA, QUE COMPRENDERIA TAMBIEN A LOS MONTES NUBA EN EL CENTRO DE SUDAN. ESTA INFORMACION NO HA SIDO VERIFICADA, Y PORTAVOCES DEL REGIMEN LA DESMIENTEN.

15. EL LIDER DEL ELPS, JOHN GARANG, MANIFESTO (2 FEB.) QUE SU ORGANIZACION ABRIGA EL PROPOSITO DE DERRIBAR AL REGIMEN ISLAMICO DE JARTUM, PERO NO SE APODERARA DE LA MISMA POR LA FUERZA. LA ORGANIZACION PROCURA DERRIBAR AL REGIMEN MEDIANTE ATAQUES MILITARES EN EL SUR Y EL ESTE DEL PAIS, ASI COMO INCITANDO A LA REBELION POPULAR. NO OBSTANTE, GARANG MANIFESTO APOYO A LA UNIDAD DE SUDAN. ES POSIBLE QUE ESTO INDIQUE QUE LA ORGANIZACION ASPIRA A LA AUTONOMIA DEL SUR, Y NO A CREAR UN ESTADO SEPARADO BAJO SU DOMINIO EN DICHA ZONA.

9 70 5 4 6 3

SECRETO - INMEDIATO

2 DE FEBRERO DE 1997
INFORME NO: /687

ASUNTO: EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL (21 - 28 DE ENERO DE 1997)

S U D A N

LA SITUACION EN LAS FRONTERAS

1. AL PARECER, EN EL TRANSCURSO DE LA ULTIMA SEMANA SE SUSPENDIO EL AVANCE DE LA OPOSICION EN LA OFENSIVA QUE TIENE LUGAR EN LA ZONA ESTE DE SUDAN, SIN QUE LOS REBELDES HAYAN LOGRADO SUS OBJETIVOS ESTRATEGICOS; LA CIUDAD DE KASSALA, POR DONDE PASA LA CARRETERA PRINCIPAL QUE UNE A JARTUM CON PORT SUDAN, LA SALIDA AL MAR DEL PAIS, Y LA REPRESA DE ROSEIRES, PROXIMA A LA CIUDAD DE DAMAZIN, CON LAS INSTALACIONES HIDROELECTRICAS QUE ABASTECEN GRAN PARTE DE LA ENERGIA QUE CONSUME EL PAIS. FACTORES DEL REGIMEN INFORMARON QUE EL EJERCITO DE SUDAN HABIA LANZADO UNA OFENSIVA CONTRA LOS REBELDES EN LA ZONA ESTE DEL PAIS, Y SUS PORTAVOCES DAN CUENTA DE OPERACIONES EXITOSAS. EN ESTE MARCO, EL EJERCITO SOSTIENE QUE LOS REBELDES SUFRIERON BAJAS Y QUE SE HABIAN CAPTURADO ARMAS. ADEMAS, LOS SUDANESES AFIRMAN QUE TAMBIEN PERECIERON 300 SOLDADOS ETIOPES QUE AYUDABAN A LOS REBELDES. ASIMISMO, VOCEROS DEL REGIMEN INFORMAN QUE EL EJERCITO RECHAZO UNA OFENSIVA RELATIVAMENTE REDUCIDA EN SU EXTENSION TAMBIEN EN EL SUR DEL PAIS, EN LA PROVINCIA DE ECUATORIA, CERCA DE LA CIUDAD DE TORIT, A UNOS 70 KM DE DISTANCIA DE LA FRONTERA CON UGANDA.

Nº. DOCUMENTO 9705464
TITULO cercano Oriente reseña informativa
PROCEDENCIA 20359
FECHA DE PROCEDENCIA 02-02-97
VINCULACIONES 11876 - 30044
507664
507673 - 507605 - 67190 - 65201
507472 - 507671 - 507596 - 11164
65841 - 11164 - 66330 - 507597

01-05

2. SUDAN SIGUIO MANTENIENDO CONTACTOS CON PAISES ARABES, Y ENVIADOS SUYOS - INCLUSO MINISTROS Y EL VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA, AL-ZUBAYR SALAH - CONTINUARON DURANTE LA SEMANA PASADA SUS VISITAS A PAISES ARABES PARA MOVILIZAR SU APOYO, SUBRAYANDO QUE SUDAN AFRONTA UNA AMENAZA EXTERIOR POR PARTE DE ETIOPIA, ERITREA Y UGANDA. EL CANCILLER EGIPCIO DISINTIO CON ELLO Y MANIFESTO QUE EGIPTO CONSIDERA A LOS ACONTECIMIENTOS DE SUDAN COMO UNA CUESTION INTERNA. NO OBSTANTE, EN UNA VISITA A ARABIA SAUDITA EL CANCILLER EGIPCIO SOSTUVO (25 ABR.) QUE SUS PAIS NO CONSENTIRA EN NINGUN CASO EN LA PARTICION DE SUDAN. SU COLEGA SAUDITA ADOPTO UNA POSICION SIMILAR.

3. ESTA SEMANA, LA OPOSICION SUDANESA SOSTUVO QUE IRAN ENVIA ARMAS, AL EJERCITO DE SUDAN, LO CUAL FUE DESMENTIDO POR SUDAN E IRAN, MAS EL MINISTRO DE INFORMACION SUDANES AFIRMO QUE SUDAN TIENE DERECHO A DIRIGIRSE A CUALQUIER PAIS SOLICITANDO AYUDA. EL CANCILLER EGIPCIO, AMRU MUSA, MANIFESTO QUE NO SE HABIAN CONFIRMADO LOS RUMORES SOBRE AYUDA IRANI, MAS EGIPTO NO PERMITIRA QUE ELEMENTOS FORANEOS SE INJIERAN EN LA SITUACION DE SUDAN.

A R G E L I A

DISCURSO DEL PRESIDENTE ZEROUAL CON MOTIVO DE LA OLA DE TERROR

4. EN UN DISCURSO ESPECIAL DIRIGIDO A LA NACION, QUE FUE TRANSMITIDO POR LA TELEVISION OFICIAL (24 ENE.), EL PRESIDENTE ZEROUAL SE COMPROMETIO A QUE SU GOBIERNO LUCHARA PARA ELIMINAR AL TERROR, QUE ES APOYADO POR 'ELEMENTOS FORANEOS'. ZEROUAL NO INDICO EXPRESAMENTE EL NOMBRE DE UN PAIS EXTRANJERO, MAS EN EL PASADO ARGELIA HABIA ACUSADO A IRAN Y A SUDAN DE AYUDAR A LOS ELEMENTOS TERRORISTAS ISLAMICOS. EN SU DISCURSO, ZEROUAL REITERO SU COMPROMISO A CONTINUAR EL PROCESO POLITICO POR LA SENDA DE LA DEMOCRACIA Y EL PLURALISMO, MAS NO MENCIONO UNA FECHA DE ELECCIONES GENERALES, QUE SE HABIA COMPROMETIDO A REALIZAR DURANTE LA PRIMERA MITAD DEL ANO.

9705464

5. EL DISCURSO PRESIDENCIAL FUE PRONUNCIADO A RAIZ DE LA VIOLENTA OLA DE TERROR QUE AQUEJA A ARGELIA EN LAS DOS ULTIMAS SEMANAS, EN CUYO TRANSCURSO PERECIERON MAS DE 200 CIVILES EN ATAQUES SANGUINARIOS Y EN ATENTADOS CON EXPLOSIVOS. EN SU DISCURSO, EL PRESIDENTE ZEROUAL INFORMO SOBRE UNA NUEVA MASACRE DE 40 PERSONAS EN UNA ALDEA DISTANTE 90 KM DE LA CAPITAL. ENTRE LOS ATENTADOS CON EXPLOSIVOS QUE TUVIERON LUGAR LA SEMANA PASADA, SE CONTABA UN COCHE-BOMBA QUE ESTALLO A VARIOS CENTENARES DE METROS DE LA EMBAJADA NORTEAMERICANA EN ARGEL. EN RESPUESTA AL DISCURSO DE ZEROUAL, EL LIDER DEL PARTIDO OPOSITOR BEREBER FFS, HUSSEIN AIT AHMED, MANIFESTO QUE EL PAIS NO ES CAPAZ DE HACER FRENTE AL TERROR Y POR LO TANTO ACUSA DEL MISMO A FACTORES EXTRANJEROS.

T U N E Z

CAMBIOS EN EL GOBIERNO

6. EL 20 DE ENERO, EL PRESIDENTE DE TUNEZ, ZIN EL-ABIDIN BEL ALI, REALIZO CAMBIOS EN LA COMPOSICION DE SU GOBIERNO, EN CUYO MARCO DESIGNO MINISTRO DE DEFENSA AL ACTUAL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, HABIB BEN YAHIA, NOMBRANDO EN SU REEMPLAZO A ABDEL RAHIM AL-ZOUARI. ASIMISMO, EL ACTUAL MINISTRO DE AGRICULTURA, MOHAMED BEN-RAJEB, FUE DESIGNADO MINISTRO DEL INTERIOR EN LUGAR DE MOHAMED JEGHAM, QUIEN A SU VEZ PASO A OCUPAR EL CARGO DE DIRECTOR DE LA OFICINA PRESIDENCIAL. ESTOS CAMBIOS FUERON MOTIVADOS POR EL PROPOSITO DE IMPULSAR LA ACTIVIDAD DEL GOBIERNO EN GENERAL Y DE LA POLITICA EXTERIOR EN PARTICULAR, CON ENFASIS ESPECIAL EN LA POLITICA CON RESPECTO A EUROPA.

I R A K

CONCLUSION DE LA TAREA DE LA DELEGACION DE LA UNSCOM

7. LA DELEGACION DE LA UNSCOM CONCLUYO SU MISION EN IRAK (26 ENE.) Y SE DISPONE A INFORMAR A LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS RESULTADOS. COMO SE RECORDARA, ESTA DELEGACION DEBIA CONTROLAR LAS EXCAVACIONES REALIZADAS POR LOS IRAQUIES, CON EL PROPOSITO DE ENCONTRAR PRUEBAS DE QUE HABIAN DESTRUIDO TODOS LOS MISILES S-S EN SU PODER. UNA FUENTE DE LA UNSCOM INFORMO QUE EN LAS BUSQUEDAS SE HABIAN ENCONTRADO CUATRO MOTORES DE MISILES Y VARIAS OTRAS PARTES QUE, POR EL MOMENTO, QUEDARON EN BAGDAD.

EL LIBANO - IRAK - JORDANIA

8. FUENTES DE BEIRUT Y BAGDAD ANUNCIARON LA POSIBLE REANUDACION DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS COMERCIALES ENTRE EL LIBANO E IRAK. DETRAS DE ESTE ANUNCIO SE ENCUENTRA LA EXPULSION DE TRES DIPLOMATICOS IRAQUIES (25 ENE.) A IRAK A TRAVES DE SIRIA. LOS DIPLOMATICOS ESTABAN DETENIDOS DESDE 1994, SIN QUE SE LOS LLEVARA ANTE LA JUSTICIA, POR SU INTERVENCION EN EL ASESINATO DE UN OPOSITOR IRAQUI DE CIUDADANIA JORDANA, QUE HABIA TENIDO LUGAR EN BEIRUT. PREVIAMENTE (21 ENE.), JORDANIA HABIA PRESENTADO UNA PROTESTA OFICIAL ANTE EL LIBANO POR LA LIBERACION BAJO FIANZA DE LOS MISMOS (20 ENE.), QUE EN SU OPINION CONSTITUYE UNA VIOLACION DEL COMPROMISO ASUMIDO POR EL LIBANO, DE LUCHAR CONTRA EL TERRORISMO Y APOYAR LA LABOR DE LA JUSTICIA. EL CANCILLER LIBANES, FARES BOUEZ, MANIFESTO (21 ENE.) QUE DE ACUERDO CON EL TRATADO DE VIENA, UN PAIS TIENE DERECHO A EXPULSAR A UN DIPLOMATICO EXTRANJERO QUE SIRVE EN SU TERRITORIO Y ES SORPRENDIDO AL COMETER UN DELITO, PERO NO PUEDE JUZGARLO.

9 70 5 4 6 4

S I R I A

OPOSICION IRAQUI

9. ELEMENTOS DE LA OPOSICION KURDA PARTIDARIOS DEL PUK (TALABANI) ANUNCIARON EL 22 DE ENERO QUE EN SUS ENCUENTROS EN DAMASCO HABIAN CREADO UN NUEVO ORGANISMO LLAMADO COALICION DEMOCRATICA DE IRAK, CUYA FINALIDAD ES DISCUTIR LAS VIAS PARA DERRIBAR A SADDAM HUSSEIN Y PARA LOGRAR LA NORMALIZACION ENTRE EL PUK Y EL KDP. SE INFORMO QUE A TAL FIN SE HABIAN COORDINADO POSICIONES ENTRE ELEMENTOS DE LA OPOSICION EN TEHERAN, DURANTE LA VISITA DE TALABANI A ESA CIUDAD A MEDIADOS DE ENERO, Y EN DAMASCO.

10. SEGUN SE INFORMARA, DURANTE SU VISITA A DAMASCO LOS MIEMBROS DE LA DELEGACION SE REUNIERON (25 ENE.) CON EL VICEPRESIDENTE SIRIO, ABDEL HALIM KHADDAM. EN UNA ENTREVISTA CONCEDIDA AL DIARIO 'AL-HAIAT', REPRESENTANTES DE LA DELEGACION MANIFESTARON QUE EN LA REUNION SE HABIA DISCUTIDO LA MOVILIZACION DEL APOYO SIRIO A LA OPOSICION KURDA EN GENERAL Y AL PROBLEMA KURDO EN PARTICULAR, MAS NO ENTRARON EN DETALLES TOCANTES A LA POLITICA SIRIA EN ESTA CUESTION. AGREGARON QUE EN EL ENCUENTRO DE TALABANI CON KHADDAM QUE TUVIERA LUGAR EN TEHERAN A MEDIADOS DE ENERO SE HABIA TRATADO LA POSIBILIDAD DE REUNIR A LA OPOSICION IRAQUI EN DAMASCO, SIN QUE ELLO CONSTITUYERA UNA ALTERNATIVA DEL CONGRESO NACIONAL IRAQUI.

05-05

9705464

SECRETO - INMEDIATO

30 DE ENERO DE 1997
INFORME NO: /1079

ASUNTO: **DIA MUNDIAL DE JERUSALEN" - REITERACION EN LA NECESIDAD DE ATENCION ESPECIAL**

GENERALIDADES

A. EL 7 DE FEBRERO DE 1997 ES EL "DIA DE JERUSALEN", QUE FUE DETERMINADO POR JUMEINI Y EL GOBIERNO DE IRAN EN AGOSTO DE 1979. LA DECISION ESTIPULA QUE EL ULTIMO VIERNES DEL MES DE RAMADAN SE CONMEMORARA LA ASPIRACION A LIBERAR LA CIUDAD DE JERUSALEN.

B. EN ESTA FECHA LAS EMBAJADAS Y REPRESENTACIONES IRANIES DE TODO EL MUNDO SUELEN ORGANIZAR CONVENCIONES Y/O DEMOSTRACIONES DE APOYO FRENTE A LAS REPRESENTACIONES ISRAELIES EN EL EXTRANJERO.

EVALUACION

C. POR EXPERIENCIA DEL PASADO EVALUAMOS QUE TAMBIEN ESTE ANO, SEGUN LAS INSTRUCCIONES QUE RECIBAN DE IRAN, LAS REPRESENTACIONES IRANIES ORGANIZARAN CONVENCIONES Y MANIFESTACIONES PARA EXPRESAR APOYO AL DIA DE JERUSALEN.

D. EN SU MAYORIA LAS MANIFESTACIONES SE LLEVAN A CABO FRENTE O EN PROXIMIDAD A LAS REPRESENTACIONES ISRAELIES.

Nº DOCUMENTO 9705465
TITULO Medio oriente: Dia mundial de Jerusalem
PROCEDENCIA 20359
FECHA DE [illegible] 30-01-97
VINCULACION 11876
30044
507597 - 500145 - 507672 - 11164
507603 - 507663 - 65941 - 11399
66708 - 507667 - 507489 -

01-02

9 70 5 4 6 5

E. EN EL PASADO SE HAN EFECTUADO DEMOSTRACIONES PARA CELEBRAR EL SUCESO EN ALEMANIA, TURQUIA, TAILANDIA, SURAFRICA, COSTA DEL MARFIL Y LAS FILIPINAS. CABE SENALAR EN PARTICULAR EL FALLIDO ATENTADO CON UN CAMIONBOMBA EN LAS PROXIMIDADES DE LA EMBAJADA DE ISRAEL EN BAGKOK EN MARZO DE 1994, EL DIA DE JERUSALEN SE CELEBRABA EN LA MISMA FECHA EN 1994, Y LA DEMOSTRACION VIOLENTA EFECTUADA EN CIUDAD DE EL CABO EN FEBRERO DE 1996.

RECOMENDACIONES

F. DEBIDO A LA POSIBILIDAD DE QUE CONVENCIONES Y DEMOSTRACIONES DE ESTE TIPO DERIVEN EN ENFRENTAMIENTOS VIOLENTOS, SOLICITAMOS DEDIQUEN A ESTE TEMA LA ATENCION ADECUADA.

9 70 5 4 6 5

S E C R E T O

27 DE ENERO DE 1997
INFORME NO: /513

ASUNTO: **EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL (14-21 DE ENERO DE 1997)**

I R A K

INTENTOS DE CONCILIACION ENTRE EL PUK Y EL KDP

1. EN ENCUENTROS ENTRE REPRESENTANTES DE LAS FRACCIONES KURDAS QUE TUVIERON LUGAR EN ANKARA (14-15 ENE.), CON LA MEDIACION DE ESTADOS UNIDOS (PELLETREAU) Y CON LA PARTICIPACION DE REPRESENTANTES DE TURQUIA, GRAN BRETANA Y LOS TURCOMANOS, SE LOGRO UN ACUERDO ENTRE EL PUK Y EL KDP POR EL CUAL EVACUARAN A SUS RESPECTIVAS TROPAS HASTA UNA LINEA CONVENIDA DE CESE DEL FUEGO, DURANTE TRES MESES, SE DESPLEGARA UNA FUERZA DE SUPERVISORES DE LA PAZ (INTEGRADA POR TURCOMANOS) A LO LARGO DE DICHA LINEA, SE GARANTIZARA EL RETORNO SEGURO DE LOS REFUGIADOS A SUS ANTERIORES LUGARES DE RESIDENCIA Y SE DEVOLVERAN PRISIONEROS Y CADAVERES DE AMBOS BANDOS, SE ESTABLECERA UNA COMISION CONJUNTA (COMPUESTA POR REPRESENTANTES DE AMBOS PARTIDOS Y UN REPRESENTANTE DE LOS TURCOMANOS) A FIN DE COORDINAR LA COOPERACION EN TODOS LOS TERRENOS DE LA VIDA CIVIL (EDUCACION, SALUD PUBLICA, TRANSPORTES, ETC.), Y SE SUSPENDERAN LAS CAMPANAS DE PROPAGANDA MUTUAS. ASIMISMO, SE ACORDO MANTENER ENCUENTROS PERIODICOS PARA INCREMENTAR LA COOPERACION Y LA ESTABILIDAD EN LA REGION.

Nº. DOCUMENTO 9705466
TITULO Cercano Oriente: reseña informativa
PROCEDENCIA 20359
FECHA DE PROCEDENCIA 27-01-97
VINCULACIONES 11876-30044
507596
507672-507664
507294-11164
507605-11830

01-03

9705466

ACTIVIDAD DE LA OPOSICION IRAQUI

2. FUENTES DE LA OPOSICION IRAQUI INFORMARON QUE UNA DELEGACION QUE REPRESENTA A VARIAS ORGANIZACIONES OPOSITORAS KURDAS PARTIDARIAS DEL PUK (TALABANI), HABIA LLEGADO A DAMASCO (17 ENE.) A FIN DE CONVERSAR CON OTROS ELEMENTOS DE LA OPOSICION SOBRE UN NUEVO PLAN DE ACCION CONTRA EL REGIMEN DE SADDAM, QUE SE APLICARIA A PARTIR DE LA ZONA DE SULIMANIAH EN EL NORTE DEL PAIS (ES DECIR, DESDE EL TERRITORIO DOMINADO POR TALABANI). SEGUN SE INFORMARA, EL PLAN COMPRENDE ACTIVIDAD POLITICA Y DE PROPAGANDA, ADEMAS DE ACTIVIDAD EN EL TERRENO.

VISITA DEL VICECANCILLER IRAQUI A RUSIA

3. EL VICEMINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES IRAQUI, SAAD AL-FEISAL, LLEGO A RUSIA (20 ENE.) EN UNA VISITA DE VARIOS DIAS. EN UN ENCUENTRO CON SU COLEGA RUSO SE DISCUTIO LA COOPERACION BILATERAL ENTRE AMBOS PAISES EN TODOS LOS ASPECTOS. AL-FEISAL DESTACO LA NECESIDAD DE LLEVAR A LA PRACTICA EL ARTICULO 22 DE LA RESOLUCION 687 (ES DECIR, EL LEVANTAMIENTO DE LAS SANCIONES ECONOMICAS), DADO QUE SU PAIS HABIA CUMPLIDO TODOS LOS COMPROMISOS DE ACUERDO CON LAS RESOLUCIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD.

JORDANIA - IRAK
FIRMA DE LOS ACUERDOS DE PETROLEO Y COMERCIO PARA 1997

4. IRAK Y JORDANIA FIRMARON UN PROTOCOLO DE COOPERACION EN LOS TERRENOS DE ECONOMIA, COMERCIO Y PETROLEO, EN EL MARCO DE LA SESION DE LA COMISION CONJUNTA JORDANO-IRAQUI, ENCABEZADA POR LOS MINISTROS DE COMERCIO Y ENERGIA (BAGDAD, 18 ENE.). EL ACUERDO ESTABLECE UN AUMENTO DEL INTERCAMBIO COMERCIAL ENTRE AMBOS PAISES EN 1997, DE 220 A 255 MILLONES DE DOLARES. LA CANTIDAD DE PETOLEO QUE JORDANIA IMPORTARA ESTE ANO DE IRAK AUMENTARA EN UN 7 POR CIENTO (Y LLEGARIA A MAS DE 80 MIL BARRILES DIARIOS), EN TANTO QUE LA ASIGNACION DEL 20 POR CIENTO (DE 250 A 300 MILLONES DE DOLARES). DETRAS DE ESTE HECHO SE ENCUENTRA UNA ORDEN DE SADDAM HUSSEIN, DE ASEGURAR TODAS LAS NECESIDADES JORDANAS DE PETROLEO A PRECIOS PREFERENCIALES. SE RECORDARA QUE LA FIRMA DEL ACUERDO ESTUVO PRECEDIDA POR UNA POLEMICA ENTRE LAS PARTES EN TORNO AL PRECIO DEL PETROLEO. AL PARECER, JORDANIA DISFRUTARA DE UN PRECIO PREFERENCIAL QUE SERA MENOR QUE LOS PRECIOS DEL MERCADO, PERO MAS ELEVADO QUE EL QUE PAGARA EL ANO PASADO. ASIMISMO, IRAK ASIGNO 50 MILLONES DE DOLARES PARA SALDAR PARTE DE SU DEUDA A JORDANIA (QUE SEGUN LOS JORDANOS SUMA ALREDEDOR DE 1.200 MILLONES DE DOLARES).

5. EN EL ACTO DE LA FIRMA DEL ACUERDO, EL MINISTRO DE COMERCIO IRAQUI MANIFESTO QUE LA SUSCRIPCION DEL PROTOCOLO REFLEJA EL INTERES DE SU PAIS EN CULTIVAR LAS RELACIONES DE COOPERACION ECONOMICO-COMERCIAL CON JORDANIA. EL MINISTRO DE COMERCIO JORDANO, ALI ABU RAGHIB, SOSTUVO QUE SU PAIS HABIA RECIBIDO AUTORIZACIONES OFICIALES PARA EXPORTAR A IRAK ARTICULOS ALIMENTICIOS Y MEDICAMENTOS, DE ACUERDO CON LO CONCERTADO ENTRE IRAK Y LAS NACIONES UNIDAS. ESTO SE AGREGA A LAS GRANDES CANTIDADES DE COMESTIBLES QUE LLEGAN A IRAK A TRAVES DEL PUERTO JORDANO DE AKABA. ANTES DE LA FIRMA DEL ACUERDO, SADDAM SE REUNIO CON LOS DOS MINISTROS JORDANOS (18 ENE.). AL MISMO TIEMPO SE REUNIERON EN AMMAN EL PRIMER MINISTRO KABARITI Y TAREK AZIZ (18 ENE.) CON EL OBJETO DE COMPLETAR LAS CONVERSACIONES QUE HABIAN MANTENIDO LA SEMANA PASADA.

SUDAN

CONTINUACION DE LA OFENSIVA

6. EN LA FRONTERA DE SUDAN CON ETIOPIA Y CON UGANDA SE DESARROLLAN COMBATES ENTRE LAS TROPAS REGULARES SUDANESAS Y LAS FUERZAS DE LA OPOSICION. SUDAN SOSTIENE QUE EN LA LUCHA EN SU CONTRA PARTICIPAN TAMBIEN UNIDADES DE LOS EJERCITOS DE ETIOPIA Y ERITREA. LAS AUTORIDADES SUDANESAS, POR SU PARTE, ENVIAN EFECTIVOS DE LA ZONA DE JARTUM, PRINCIPALMENTE A DAMAZIN, CERCA DE LA FRONTERA CON ETIOPIA, A FIN DE PROTEGER LA REPRESA QUE SE ENCUENTRA EN SUS INMEDIACIONES Y ABASTECE DE ELECTRICIDAD A LA CAPITAL.

7. EN JARTUM SE LLEVAN A CABO ARRESTOS DE MILITANTES DE LA OPOSICION, MAS NO SE REGISTRA AUN AGITACION PUBLICA COMO ESPERABA LA OPOSICION.

8. POR UNA PARTE, EN EL MUNDO ARABE PROSIQUE LA ACTIVIDAD DE LOS REPRESENTANTES DE SUDAN QUE TRATAN DE OBTENER APOYO POLITICO: EL VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA, ALZUBAYR MOHAMED SALAH, CUYA VISITA A EGIPTO NO RINDIO LOS RESULTADOS QUE SUDAN APETECIA, VIAJO A ARABIA SAUDITA Y SIRIA, EN TANTO QUE EL MINISTRO DE JUSTICIA SUDANES VISITO JORDANIA. POR LA OTRA, EL PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL SUDANES, HASSAN AL-TURABI, SOSTUVO QUE EGIPTO ESTA ESTABAMEZCLADO EN LA "INTRIGA" CONTRA EL REGIMEN SUDANES (20 ENE.).

S E C R E T O

15 DE ENERO DE 1997
INFORME NO: /360

ASUNTO: EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL (7-14 DE ENERO DE 1997)

SIRIA - IRAN

VISITA DE UNA DELEGACION SIRIA DE ALTO NIVEL A TEHERAN

1. UNA DELEGACION SIRIA ENCABEZADA POR EL VICEPRESIDENTE KHADDAM Y EL CANCILLER SHAR'A ESTUVO DE VISITA EN IRAN (12-13 ENE.), EN EL MARCO DE LAS DELIBERACIONES DE LA COMISION SUPREMA CONJUNTA SIRIO-IRANI.

2. EN EL TRANSCURSO DE LA VISITA, KHADDAM SE REUNIO TAMBIEN CON EL PRESIDENTE DE IRAN, HASHEMI RAFSANJANI, A QUIEN ENTREGO UN MENSAJE DEL PRESIDENTE ASSAD QUE SUBRAYABA, ENTRE OTRAS COSAS, LA NECESIDAD DE ESTRECHAR LA COLABORACION ENTRE AMBOS PAISES EN TEMAS BILATERALES, REGIONALES E INTERNACIONALES. ASIMISMO, KHADDAM MANIFESTO EL INTERES DE SU PAIS EN MANTENER CONSULTAS CON IRAN, ESPECIALMENTE EN LO TOCANTE AL PROCESO DE PAZ, EL LIBANO Y EL NORTE DE IRAK. RAFSANJANI, POR SU PARTE, ELOGIO EL PAPEL REGIONAL DESEMPENADO POR SIRIA, SENALANDO QUE LAS POSICIONES DE AMBOS PAISES EN LOS TEMAS REGIONALES E INTERNACIONALES, ASI COMO LA COOPERACION ENTRE LOS MISMOS EN LOS TERRENOS POLITICO, ECONOMICO, CULTURAL Y COMERCIAL CONSTITUYEN UNA BUENA BASE PARA ESTRECHAR LOS VINCULOS ENTRE AMBOS.

Nº. DOCUMENTO 97 05467
TITULO Cercano Oriente: resena informativa
PROC 20358
FECH 15-01-97
VINCUL 11876 - 30044
67190 - 507514
507597 - 507605
507596 - 507607 - 11164
501889 - 507664

01-07

3. AL RESUMIR LA VISITA, KHADDAM SE REFIRIO A LA ATMOSFERA FRATERNAL QUE REINARA EN LA MISMA, ESTABLECIENDO QUE EN SU TRANSCURSO SE HABIA PLASMADO UNA ACTITUD DEFINIDA EN LO REFERENTE A LOS INTERESES COMUNES A AMBOS PAISES, Y CON RESPECTO AL ROBUSTECIMIENTO DE LOS VINCULOS BILATERALES EN TODOS LOS TERRENOS. KHADDAM SOSTUVO QUE LAS RELACIONES ENTRE AMBOS PAISES SON ESTRECHAS Y PROFUNDAS, Y NADA PUEDE VULNERARLAS. SEGUN FUENTES DE LA CANCILLERIA IRANI, TEHERAN DEMOSTRO COMPRENSION POR LA POSICION SIRIA REFERENTE AL COMUNICADO DE LOS PAISES SIGNATARIOS DE LA DECLARACION DE DAMASCO, QUE HABIA SUSCITADO TENSION EN LAS RELACIONES ENTRE SIRA E IRAN. UNA FUENTE DE ALTO NIVEL DE LA CANCILLERIA IRANI MANIFESTO AL RESPECTO QUE LAS VIGOROSAS RELACIONES ENTRE AMBOS PAISES NO PUEDEN DEBILITARSE COMO CONSECUENCIA DE UNA U OTRA POSICION. COMO SE RECORDARA, TRAS LA PUBLICACION DEL CITADO COMUNICADO DE LOS PAISES SIGNATARIOS DE LA DECLARACION DE DAMASCO REUNIDOS EN EL CAIRO A FINES DE DICIEMBRE DE 1996, LOS MEDIOS DE COMUNICACION IRANIES CRITICARON ENERGICAMENTE A SIRIA. EL VICEPRESIDENTE DE IRAN, HASAN IBRAHIM HABIBI, SOSTUVO QUE LA VISITA HABIA SIDO POSITIVA Y FRUCTIFERA, SENALANDO QUE EN LA MISMA SE HABIA DISCUTIDO, ENTRE OTRAS COSAS, LA MEDIACION IRANI ENTRE SIRIA Y TURQUIA, Y QUE LOS SIRIOS HABIAN ACOGIDO LA IDEA FAVORABLEMENTE.

I R A K

RELACIONES CON LA UNSCOM

4. LA DELEGACION DE LA UNSCOM ENCARGADA DEL TEMA DE LOS MISILES S-S ESTA CONTROLANDO (DESDE EL 6 DE ENERO) LAS EXCAVACIONES REALIZADAS POR IRAK EN EMPLAZAMIENTOS DE MISILES PROXIMOS A BAGDAD. LAS EXCAVACIONES FUERON PROMOVIDAS POR LOS IRAQUIES, A FIN DE PROPORCIONAR PRUEBAS DE QUE TODOS LOS MISILES S-S DE LARGO ALCANCE HABIAN SIDO DESTRUIDOS. EL JEFE DE LA DELEGACION INFORMO (12 ENE.) QUE EN LAS BUSQUEDAS SE HABIAN ENCONTRADO PARTES NUEVAS, NEGANDOSE A PROPORCIONAR MAS DETALLES. LOS IRAQUIES MISMOS ANUNCIARON (13 ENE.) QUE EN LAS EXCAVACIONES SE HABIAN ENCONTRADO CUATRO MOTORES DE MISILES QUE HABIAN SIDO DESTRUIDOS, LO CUAL DEMUESTRA - SEGUN ELLOS - QUE EFECTIVAMENTE LOS MISILES EN CUESTION HABIAN SIDO DESTRUIDOS DESPUES DE LA GUERRA DEL GOLFO (1991).

EN VISPERAS DE LA LLEGADA DE LA DELEGACION, EL JEFE DEL CENTRO DE CONTROL DE BAGDAD INFORMO QUE LA UNSCOM RENUNCIARIA A LA EXIGENCIA DE SACAR LOS MOTORES DE LOS MISILES FUERA DEL TERRITORIO IRAQUI, SI LLEGARAN A DESCUBRIRSE EVIDENCIAS CLARAS DE QUE TODOS LOS MOTORES REALMENTE HABIAN SIDO DESMONTADOS DE MISILES QUE FUERON DESTRUIDOS. OMAR SAADI, CONSEJERO DEL PRESIDENTE SADDAM A CARGO DE LOS CONTACTOS CON LA UNSCOM, MANIFESTO QUE SU PAIS CONTINUA LA PLENA COOPERACION CON LA COMISION CON EL OBJETO DE DAR FIN A LA CUESTION.

RELACIONES CON JORDANIA

5. AL CONCLUIR SU ENCUENTRO CON EL PRIMER MINISTRO JORDANO, ABDEL KARIM KABARITI, EN AMMAN (13 ENE.), EL VICEPRIMER MINISTRO IRAQUI, TAREK AZIZ, INFORMO QUE SU PAIS TODAVIA SIGUE COMPROMETIDO CON LA COOPERACION ECONOMICA CON JORDANIA. AZIZ SOSTUVO QUE SI BIEN SU PAIS NO TIENE NINGUNA DEUDA CON JORDANIA (LOS JORDANOS, POR EL CONTRARIO, HABLAN DE UNA DEUDA IRAQUI DE ALREDEDOR DE 1.200 MILLONES DE DOLARES) DADO QUE LA ADQUISICION DE MERCADERIAS DESDE EL EMBARGO FUE HECHA A CAMBIO DEL PETROLEO IRAQUI ENTREGADO A JORDANIA GRATUITAMENTE, CON TODO ESTA DISPUESTO A RECONOCER DICHA DEUDA Y SALDARLA MEDIANTE LA EXPORTACION DE PETROLEO A JORDANIA, EN PARTE EN FORMA GRATUITA, Y EN PARTE A PRECIOS REBAJADOS. COMO SE RECORDARA, LAS CONVERSACIONES DE AMBOS PAISES EN TORNO A LA RENOVACION DEL PROTOCOLO DE EXPORTACION DE PETROLEO DE IRAK A JORDANIA CONCLUYERON SIN RESULTADOS, DESPUES QUE, AL PARECER, BAGDAD EXIGIERA UN AUMENTO DE LOS PRECIOS DE EXPORTACION DE ACUERDO CON EL PRECIO VIGENTE EN EL MERCADO MUNDIAL.

KURDOS

6. EL LIDER DEL PUK, JALAL TALABANI, SE ENCUENTRA EN IRAN (13 ENE.), DONDE DEBIA REUNIRSE CON RESPONSABLES IRANIES Y CON EL VICEPRESIDENTE DE SIRIA, ABDEL HALIM KHADDAM. POR EL MOMENTO NO DISPONEMOS DE DETALLES SOBRE EL CONTENIDO DE LAS CONVERSACIONES.

A CONTINUACION, TALABANI DEBIA VIAJAR A TURQUI (AL PARECER EL 14 DE ENERO), PARA ASISTIR A LA REUNION CONJUNTA ENCABEZADA POR EL AYUDANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO PARA ASUNTOS DEL CERCANO ORIENTE, ROBERT PELLETREAU, Y EN LA QUE PARTICIPARIAN TAMBIEN REPRESENTANTES DE TURQUIA, GRAN BRETANA Y EL KDP. BARAZANI MISMO TAMBIEN FUE INVITADO, AUNQUE POR EL MOMENTO NO SE SABE CLARAMENTE SI ASISTIRA. EN ESTOS ENCUENTROS SE DISCUTIRA LA ESTABILIZACION DEL CESE DEL FUEGO ENTRE AMBAS FRACCIONES.

PROBLEMAS EN LA APLICACION DE LA RESOLUCION 986

7. SE ESTA PERFILANDO UNA DEMORA EN LA ADQUISICION DE LOS COMESTIBLES Y LOS ARTICULOS HUMANITARIOS PREVISTOS EN EL MARCO DE LA RESOLUCION 986: LOS IRAQUIES SOSTIENEN QUE TODAVIA NO SE HAN INSTALADO EN EL PAIS LOS OBSERVADORES QUE DEBEN CONTROLAR LA DISTRIBUCION DE LOS ALIMENTOS, PORQUE EN LA CUENTA DE LAS NACIONES UNIDAS NO HAY SUFICIENTE DINERO PARA FINANCIAR EL RECLUTAMIENTO DE LOS MISMOS. DE ACUERDO CON DICHAS FUENTES, ESTADOS UNIDOS SE EMPECINO EN QUE LAS COMPRAS NO SE REALICEN HASTA QUE LOS 151 OBSERVADORES ESTEN PRESENTES EN IRAK, LO CUAL IMPIDE LA APLICACION TOTAL DE LA RESOLUCION (QUE COMO SE RECORDARA, HABIA COMENZADO EL 10 DE DICIEMBRE POR EL TERMINO DE SEIS MESES).

TENSION CON IRAN

8. PROYECTILES DE MORTERO DISPARADOS CONTRA UNA BASE DE MUJAHIDIN KHALK EN BAGDAD (7 ENE.) HICIERON IMPACTO EN VARIOS EDIFICIOS IRAQUIES (Y ENTRE ELLOS UN HOSPITAL) E HIRIERON A VARIOS CIVILES, PARTE DE ELLOS DE GRAVEDAD. IRAK Y LOS MUJAHIDIN KHALK ACHACARON LA RESPONSABILIDAD A IRAN. AL PARECER, EL ATENTADO FUE REALIZADO EN RESPUESTA A VARIOS INTENTOS DE PENETRACION DE DESTACAMENTOS DE MUJAHIDIN KHALK A TERRITORIO IRANI CON FINES DE SABOTAJE. SOBRE ESTE TRASFONDO, PERSISTE LA TIRANTEZ POLITICA ENTRE AMBOS PAISES.

G O L F O P E R S I C O

VISITA DE UN RESPONSABLE DE LOS EAU A IRAK

9. EL DIRECTOR GENERAL DE LA AUTORIDAD DE PUERTOS DE LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS SE REUNIO EN BAGDAD (9 ENE.) CON EL MINISTRO DE TRANSPORTE IRAQUI, PROPONIENDOLE UTILIZAR EL PUERTO DE DUBAY COMO ESCALA PARA LA IMPORTACION DE COMESTIBLES Y MEDICAMENTOS, DE ACUERDO CON LA RESOLUCION 986. SE TRATA DE LA PRIMERA VISITA DE UN RESPONSABLE DE LOS EAU A IRAK DESDE LA GUERRA DEL GOLFO. PARALELAMENTE LLEGO TAMBIEN A IRAK (13 ENE.) UNA DELEGACION DE LOS EMIRATOS TRAYENDO COMESTIBLES Y MEDICAMENTOS POR VALOR DE UNOS 400.000 DOLARES, DONADOS PARA LOS NINOS DE IRAK. UN MIEMBRO DE LA DELEGACION SOSTUVO QUE LA VISITA HABIA SIDO APROBADA POR LAS AUTORIDADES DE LOS EAU Y CONTABA CON EL BENEPLACITO DEL MINISTRO DE DEFENSA Y PRINCIPE HEREDERO DEL EMIRATO DE DUBAY, JEQUE MOHAMED BIN RASHID AL-MAKTUM.

KATAR - BAHREIN

10. KATAR Y BAHREIN NO HAN FIRMADO TODAVIA LA PROPUESTA PARA SOLUCIONAR EL CONFLICTO ENTRE AMBOS, ELABORADA EN LA SEGUNDA SESION (12 ENE.) DE LOS CANCILLERES DE ARABIA SAUDITA, BAHREIN, KUWAIT Y LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS QUE TUVO LUGAR EN RIAD. EL CANCILLER KATARI, JEQUE HAMED BIN JASEM BIN JABER AL-THANI SENALO (13 ENE.) QUE CADA UNA DE LAS PARTES SE OPONE A DISTINTAS CLAUSULAS DEL DOCUMENTO Y MANIFESTO LA ESPERANZA DE QUE SE ENCUENTRE UNA SOLUCION PARA LAS DISCREPANCIAS. POR EL CONTRARIO, EL CANCILLER BAHREINI, JEQUE MOHAMED BIN MUBARAK AL-KHALIFA, INFORMO QUE SU PAIS HABIA ANUNCIADO QUE ACEPTA EL DOCUMENTO. FUENTES DEL GOLFO INFORMARON QUE LA OBJECTION PRINCIPAL DE LA DELEGACION KATARI SE REFERIA A LA CONCESION DE ASILO A MIEMBROS DE LA OPOSICION Y A SU EXTRADICTION Y QUE ES PROBABLE QUE LA COMISION CUATRIPARTITA DE MINISTROS REALICE SU TERCERA SESION DESPUES DE LA FIESTA DE ID EL-FITER.

11. LOS PUNTOS PRINCIPALES DEL DOCUMENTO ELABORADO SON LOS SIGUIENTES:

A. SUSPENSION INMEDIATA DE LAS CAMPANAS DE PROPAGANDA RECIPROCAS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION.

B. NORMALIZACION RENOVADA DE LAS RELACIONES, CON LA PARTICIPACION DE BAHREIN EN LA REUNION DE CANCILLERES DEL CONSEJO DE COOPERACION DEL GOLFO Y DE SUS COLEGAS DE LA UNION EUROPEA, A REALIZARSE EN DOHA EN FEBRERO.

C. RESPETO DE LA VALIDEZ JURIDICA DE LAS POSICIONES EN EL CONFLICTO ENTRE AMBOS PAISES EN TORNO A A-ZUBARA, HAWAR, FASHET AD-DIBAL Y JARADAH.

BAHREIN: CREACION DE LA GUARDIA NACIONAL

12. EL EMIR DE BAHREIN PUBLICO UN DECRETO RELATIVO A LA CREACION DE LA GUARDIA NACIONAL. LOS NUEVE ARTICULOS QUE CONTIENE LA ORDEN ESTABLECEN, ENTRE OTRAS COSAS, QUE LA GUARDIA NACIONAL, CUYO COMANDANTE SUPREMO SERA EL EMIR, HABRA DE SER UNA FUERZA MILITAR INDEPENDIENTE, QUE SECUNDARA AL EJERCITO Y LE AYUDARA EN SU DESEMPENO, Y SERA DIRIGIDA POR EL JEFE DE LA GUARDIA QUE DESIGNARA EL EMIR. EN UN DECRETO SEPARADO, EL EMIR NOMBRO AL JEQUE MOHAMED BIN ISSA AL-KHALIFA AL FRENTE DE LA GUARDIA, CON EL RANGO DE MINISTRO.

SUDAN

ACTIVIDAD DE LA OPOSICION Y TENSION EN LA FRONTERA CON ETIOPIA

13. DESDE EL PRINCIPIO DE ESTA SEMANA, FUERZAS DE LA OPOSICION SUDANESA ENCABEZADAS POR EL ELPS DESARROLLAN UNA OFENSIVA CONTRA FUERZAS DEL REGIMEN EN LA PROVINCIA DEL NILO AZUL. UN COMUNICADO DE LA ORGANIZACION (12 ENE.) SOSTENIA QUE LA OFENSIVA ES EXITOSA Y QUE YA SE HABIA CONQUISTADO LA CIUDAD DE KURMUK, VARIOS BASTIONES DEL EJERCITO Y OTRO TERRITORIO QUE ESTABA OCUPADO POR TROPAS DEL GOBIERNO. LA ORGANIZACION SENALO QUE SUS FUERZAS AVANZAN EN DIRECCION A LA CIUDAD DE DAMAZIN, DONDE EXISTEN INSTALACIONES PARA LA PRODUCCION DE ENERGIA.

06

UN COMUNICADO DEL EJERCITO SUDANES (13 ENE.)
CONFIRMA EL COMIENZO DEL ATAQUE Y ACUSA TAMBIEN A ETIOPIA DE PARTICIPAR EN EL MISMO. SEGUN EL EJERCITO, ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE FUERZAS DE LA OPOSICION ABREN FUEGO DESDE EL TERRITORIO ETIOPE. EL PRESIDENTE DE SUDAN PROCLAMO LA MOVILIZACION DE EMERGENCIA Y EL ESTADO DE ALERTA, LOS MEDIOS DE COMUNICACION TRANSMITEN MARCHAS MILITARES Y LLAMADOS A LA POBLACION A MOVILIZARSE, Y EL PRESIDENTE BASHIR POSTERGO SU PLANEADA VISITA A KENIA. SUDAN ACUSO A ETIOPIA DE SER RESPONSABLE DE LA OFENSIVA DE LA OPOSICION Y DE LOS BOMBARDEOS DE CANONES EMPLAZADOS EN SU TERRITORIO, MAS EL PAIS VECINO NIEGA SU INTERVENCION.

07-07

9705467

SECRETO-INMEDIATO

12 DE ENERO DE 1997
INFORME NO. /358

ASUNTO: EL CERCANO ORIENTE - RESENA INFORMATIVA SEMANAL
(31 DE DICIEMBRE DE 1996 - 7 DE ENERO DE 1997)

S I R I A

VOLADURA DE UN OMNIBUS EN DAMASCO

1. EL 31 DE DICIEMBRE AL MEDIODIA EXPLOTO UNA BOMBA EN UN AUTOBUS QUE SE DIRIGIA DE DAMASCO A ALEPPO. DE ACUERDO CON DATOS OFICIALES, EN LA EXPLOSION PERDIERON LA VIDA TRECE PERSONAS, DOS DE ELLAS QUE HABIAN ALCANZADO A LLEGAR AL HOSPITAL Y FALLECIERON MAS TARDE, Y ALREDEDOR DE CUARENTA MAS RESULTARON HERIDAS.
NINGUN FACTOR ASUMIO LA RESPONSABILIDAD POR ESTE HECHO. CABE SENALAR IGUALMENTE QUE EN TARTUS SE PRODUJO OTRA EXPLOSION, QUE LAS AUTORIDADES SIRIAS ATRIBUYERON A LA VOLADURA ACCIDENTAL DE UN CAMION QUE TRANSPORTABA GAS.

E G I P T O

ATENTADO FRUSTRADO CONTRA EL PRESIDENTE MUBARAK

2. MEDIOS DE COMUNICACION EN EL EXTERIOR INFORMARON QUE LOS APARATOS DE SEGURIDAD EGIPCIOS HABIAN DESBARATADO UN PLAN DE LA ORGANIZACION AL-JUMAA AL-ISLAMIAH (DE ACUERDO CON OTRA INFORMACION SE TRATABA DE AL-JIHAD), PARA ATENTAR CONTRA EL PRESIDENTE MUBARAK EN EL MES DE NOVIEMBRE ULTIMO, MIENTRAS SE ENCONTRABA EN EL PALACIO AL-MUNTAZA EN ALEJANDRIA. ASIMISMO, SE INFORMO QUE POR LO MENOS VEINTE MIEMBROS DE LA ORGANIZACION EN ALEJANDRIA HABIAN SIDO DETENIDOS EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1996, UNAS DOS SEMANAS ANTES DE LA FECHA FIJADA PARA PONER EN PRACTICA EL PLAN. ENTRE LOS DETENIDOS FIGURA UN ABOGADO, A QUIEN SE ACUSA DE HABER ACTUADO COMO ENLACE ENTRE EL GRUPO ENGARGADO DE PERPETRAR EL ATENTADO Y DIRIGENTES ENCARCELADOS DE AL-JUMAA AL-ISLAMIAH.

Nº DOCUMENTO 9705468
TITULO Cercano Oriente o reseña informativa
PROCEDENCIA 20358
FECHA DE [illegible] 12-01-97
VINCULACION 11876 - 30044
65841
67190
507586 - 507672
507597 - 507512
501009 - 11164
01-05
9705468

3. LAS AUTORIDADES EGIPCIAS, POR SU PARTE, DESMINTIERON LAS INFORMACIONES PUBLICADAS ACERCA DEL INTENTO ABORTADO. UN PORTAVOZ DEL MINISTERIO DEL INTERIOR EGIPCIO SOSTUVO QUE LA INFORMACION SOBRE UN ATAQUE DESBARATADO CONTRA EL PALACIO PRESIDENCIAL AL-MUNTAZA EN ALEJANDRIA, 'CARECIA DE FUNDAMENTO'.

I R A K

DISCURSO DE SADDAM HUSSEIN CON MOTIVO DEL DIA DEL EJERCITO

4. EN EL DISCURSO QUE PRONUNCIARA CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE LA CREACION DEL EJERCITO IRAQUI (6.1.21), SADDAM HUSSEIN CONDENO A LOS PAISES ARABES QUE HABIAN PARTICIPADO EN LA COALICION CONTRA IRAK EN LA GUERRA DEL GOLFO, ACUSANDOLOS DE MARCHAR CIEGAMENTE EN POS DE ESTADOS UNIDOS, EN VEZ DE PENSAR CON UN CRITERIO NACIONAL PANARABE. POR OTRA PARTE, SADDAM CENSURO LA PASIVIDAD QUE DEMOSTRARAN ANTE LA OCUPACION DE TERRITORIOS ARABES POR OTROS PAISES: SIRIA (EN EL LIBANO), IRAN (FAO EN IRAK Y LAS TRES ISLAS DE LOS EAU). MAS ADELANTE EXHORTO A LOS PAISES ARABES A INICIAR UNA NUEVA ERA Y A TOMAR UN RUMBO AL SERVICIO DEL MUNDO ARABE Y DE LAS NECESIDADES DE LOS ARABES. ASIMISMO, CENSURO A IRAN POR MANTENER A LOS PRISIONERON IRAQUIES EN CONDICIONES 'QUE VIOLAN LOS VALORES ISLAMICOS, HUMANOS E INTERNACIONALES'.

RELACIONES CON LA UNSCOM

5. UN COMUNICADO DE LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD (30 DIC.) CONDENABA A IRAK POR NEGARSE A PERMITIR EL TRASLADO DE COMPONENTES DE MISILES PARA QUE SEAN EXAMINADOS POR ESPECIALISTAS EN EL EXTERIOR, Y ESTABLECIA QUE DEBE PERMITIR A LA UNSCOM QUE SAQUE ESAS PIEZAS. NO SE TOMARON DECISIONES OPERATIVAS PARA EL CASO DE QUE IRAK PERSISTA EN SU NEGATIVA. EKEUS SOSTUVO QUE, EN PRINCIPIO, LA COMISION NO SE OPONE A QUE UNA PARTE DE LOS EXAMENES SE LLEVE A CABO EN RUSIA (LOS RUSOS SE MOSTRARON DISPUESTOS A QUE LOS MISMOS SE REALICEN EN SU PAIS), PERO EN LA PRACTICA LA REVISACION FUE ENCOMENDADA A UNA EMPRESA NORTEAMERICANA. LA CUESTION SERA DISCUTIDA NUEVAMENTE DURANTE LA PROXIMA VISITA DE EKEUS A BAGDAD, EN FEBRERO DE 1997. EL CONSEJO DE SEGURIDAD TAMBIEN AUTORIZO NUEVAMENTE A LA UNSCOM A DECIDIR DONDE SERAN EXAMINADOS LOS MISILES.

6. EL EMBAJADOR DE IRAK ANTE LAS NACIONES UNIDAS, NEZAR HAMDUN, SOSTUVO QUE SU PAIS SIGUE COLABORANDO CON LA UNSCOM Y NO SE OPONE A QUE LOS COMPONENTES DE LOS MISILES SEAN SACADOS FUERA DE SU TERRITORIO, SINO A QUE SU REVISACION SE REALICE EN ESTADOS UNIDOS. HAMDUN MANIFESTO LA ESPERANZA DE QUE EN LAS PROXIMAS SEMANAS SE ENCUENTRE UNA SOLUCION AL PROBLEMA. EL VICE EMBAJADOR NORTEAMERICANO ANTE LAS NACIONES UNIDAS ACOGIO FAVORABLEMENTE EL COMUNICADO DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, Y MANIFESTO QUE IRAK SIGUE OBSTACULIZANDO LA ACTIVIDAD DE LA UNSCOM, Y QUE EL HECHO DE QUE BAGDAD CONSERVA SU CAPACIDAD DE UTILIZAR MISILES, COMO INFORMARA EKEUS, ES 'SUMAMENTE INQUIETANTE'. EL PORTAVOZ DEL DEPARTAMENTE DE ESTADO SOSTUVO QUE IRAK CONTINUA REPRESENTANDO UNA AMENAZA A LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONAL, Y QUE SI PERSISTE EN SU NEGATIVA A REVELAR UN CUADRO COMPLETO EN EL TEMA DEL ARMAMENTO NO CONVENCIONAL, IMPEDIRA QUE SE MODIFIQUEN LA SANCIONES DE QUE ES OBJETO.

7. ENTRETANTO, DEBE LLEGAR A IRAK (6 ENE.) LA DELEGACION DE LA UNSCOM ENCARGADA DE LOS MISILES S-S PARA CONTROLAR LAS EXCAVACIONES QUE REALIZARAN LOS IRAQUIES EN LOS EMPLAZAMIENTOS DE MISILES PROXIMOS A BAGDAD. LAS EXCAVACIONES TIENEN POR OBJETO REUNIR PRUEBAS DE QUE TODO MISIL S-S DE LARGO ALCANCE HA SIDO DESTRUIDO. EL JEFE DEL CENTRO DE CONTROL DE BAGDAD MANIFESTO QUE LA UNSCOM RENUNCIARA A SU EXIGENCIA DE SACAR LOS MOTORES DE LOS MISILES FUERA DE IRAK SI AL EXCAVAR SE ENCUENTRAN PRUEBAS FEHACIENTES DE QUE TODOS LOS MOTORES PERTENECIAN EFECTIVAMENTE A MISILES QUE FUERON DESTRUIDOS. OMAR SAADI (CONSEJERO DEL PRESIDENTE DE IRAK, ENCARGADO DE LOS CONTACTOS CON LA UNSCOM) DECLARO QUE SU PAIS SIGUE COOPERANDO PLENAMENTE CON LA COMISION A FIN DE PONER TERMINO A LA CUESTION, Y QUE ESTA REUNIENDO PRUEBAS PARA DEMOSTRAR LA VERCACIDAD DE SUS AFIRMACIONES, DE QUE TODOS LOS MISILES HAN SIDO DESTRUIDOS.

PRORROGA DE LAS SANCIONES CONTRA IRAK

8. EL 31 DE DICIEMBRE, EN SU DEBATE BIMESTRAL, EL CONSEJO DE SEGURIDAD PRORROGO LAS SANCIONES APLICADAS A IRAK POR DOS MESES ADICIONALES. EN SU COMUNICADO A LA PRENSA, EL PRESIDENTE DE TURNO DEL CONSEJO MANIFESTABA PREOCUPACION POR LA FALTA DE PROGRESO EN EL TEMA DE LOS PRISIONEROS KUWAITIES Y EN EL DE LA DEVOLUCION DE LA PROPIEDAD KUWAITI, ASI COMO LA ESPERANZA DE QUE LA PUESTA EN PRACTICA DE LA RESOLUCION 986 CREE UNA ATMOSFERA QUE LE PERMITA A IRAK CUMPLIR TODAS LAS RESOLUCIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD.

I R A N

REACCION AL COMUNICADO FINAL DE LA CONFERENCIA DE CANCILLERES DE LOS PAISES SIGNATARIOS DE LA DECLARACION DE DAMASCO

9. IRAN CONDENO ENERGICAMENTE EL COMUNICADO FINAL DE LA CONFERENCIA, CALIFICANDOLO DE 'EXTRANO E INSENSATO'. REFIRIENDOSE A LA ACUSACION DE QUE EL DESPLIEGUE DE LOS MISILES IRANIES A LO LARGO DEL GOLFO REPRESENTA UNA AMENAZA PARA LA SEGURIDAD DE LA REGION, TEHERAN SOSTUVO QUE ESTE DESPLIEGUE CONSTITUYE SOLO UNA MEDIDA DEFENSIVA ANTE EL PELIGRO DE UN ATAQUE DE FUERZAS EXTRANJERAS. IRAN RECHAZO LA EXIGENCIA DE ABSTENERSE DE PROSEGUIR LAS OBRAS DE CONSTRUCCION EN LAS ISLAS QUE SON OBJETO DE CONTROVERSIA CON LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS, INSISTIENDO EN SU AFIRMACION DE QUE DICHAS ISLAS SE ENCUENTRAN BAJO SU SOBERANIA EXCLUSIVA, MAS TAMBIEN REITERO SU DISPOSICION A MANTENER CONVERSACIONES CON LOS EAU SOBRE EL TEMA. A TODO ESTO, LOS MEDIOS DE COMUNICACION IRANIES CRITICARON DURAMENTE A SIRIA POR HABER APOYADO LA ADOPCION DE LA RESOLUCION ANTIIRANI EN DICHA REUNION, HASTA EL PUNTO DE CALIFICARLA COMO 'UNA PUNALADA TRAICIONERA ASESTADA A IRAN'.

RELACIONES CON SIRIA Y TURQUIA

10. AL MARGEN DE LA REUNION DE LOS PAISES ISLAMICOS, EL CANCILLER VELAYATI DECLARO (5 ENE.) QUE IRAN OFICIA DE MEDIADOR ENTRE SIRIA Y TURQUIA, Y QUE EN EL TERMINO DE UNA SEMANA SE ESPERA LA VISITA DEL VICEPRESIDENTE Y EL CANCILLER SIRIOS A IRAN, ENTRE OTRAS COSAS, A FIN DE ARREGLAR LOS PROBLEMAS CON TURQUIA, Y CON EL DESEO DE PROMOVER UNA REUNION DE LOS TRES PAISES PARA DISCUTIR EL TEMA DE IRAK. VELAYATI SOSTUVO QUE EN LA VISITA EFECTUADA POR EL PRIMER MINISTRO TURCO, NECMETTIN ERBAKAN, A IRAN DURANTE EL MES DE AGOSTO PASADO, ESTE EXPRESO SU DESEO DE FIRMAR UN CONVENIO DE COOPERACION MILITAR CON IRAN. LOS IRANIES SE MOSTRARON DE ACUERDO, AS LA IDEA TROPEZO CON OPOSICION DENTRO DE TURQUIA. ASIMISMO, VELAYATI INVITO A TURQUIA A FIRMAR UN ACUERDO DE DEFENSA CON IRAN.

G O L F O P E R S I C O

EMIRATOS ARABES UNIDOS - RELACIONES CON IRAK

11. EL PRESIDENTE DE LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS REITERO SU EXHORTACION A LAS NACIONES UNIDAS (5 ENE.) PARA QUE SE ANULE EL BOICOT IMPUESTO A IRAK Y SE LO REITEGRE 'AL SENO DE LA FAMILIA ARABE'. PARALELAMENTE, Y POR PRIMERA VEZ DESDE LA INVASION IRAQUI A KUWAIT, ESTA PREVISTA LA PARTIDA (7 ENE.) A IRAK DE UNA DELEGACION DE HOMBRES DE NEGOCIOS DE LOS EAU, QUIENES LLEVAN CONSIGO COMESTIBLES Y MEDICAMENTOS DESTINADOS A LA POBLACION LOCAL. ENTRE LOS DONANTES DE ESTA AYUDA FIGURA EL MINISTRO DE DEFENSA DE LOS EAU, QUE ES TAMBIEN EL PRINCIPE HEREDERO DE DUBAY, JEQUE MOHAMED BIN RASHID AL-MAKTUM, QUIEN CONTRIBUYO CON 410 MIL DOLARES.

KATAR - INDICIOS DE CONCILIACION EN LA FAMILIA GOBERNANTE

12. EN UN ENCUENTRO DE RECONCILIACION QUE SE LLEVO A CABO EN PARIS (3 ENE.) ENTRE EL EMIR DE KATAR, JEQUE HAMED BIN KHALIFA AL-THANI, Y SU PADRE, EL JEQUE KHALIFA BIN HAMED AL-THANI (A QUIEN DESTITUYERA EN UNA REVOLUCION INCRUENTA EN JUNIO DE 1995), AMBOS DECIDIERON PONER PUNTO FINAL AL LITIGIO FAMILIAR Y COOPERAR ENTRE SI. DEBE SENALARSEE QUE ESTE FUE EL SEGUNDO ENCUENTRO ENTRE LOS MISMOS, DESPUES UNA PRIMERA REUNION EN ROMA, EN DICIEMBRE DE 1996.

05-05

9705468

POLITICAL ANALYSIS

ESTONIA
VAeHI Forming Minority Government

Date: 19 December 1996
Ref.: AN 0700/96 VS-NfD
Cutoff Date: Dec 1996

Summary

The new minority government formed by the Coalition Party and the Rural People's Union, led by the former head of government, VAeHI, is thought to have little chance of achieving stability. Although the government intends to stick to the reform course even after the withdrawal of the market- orientated Reform Party, the new cabinet might be forced to resign in a few months' time already. After the Reform Party's success in the October 1996 local elections, it is assumed that the liberal and conservative forces will make efforts to overthrow the government. Such an early resignation of the government might be caused by the dispute about the 1997 budget, the termination of the coalition or the massive resistance of the Rural People's Union against the government's policy toward Russia.

The swearing-in ceremony of the Minister of European Affairs, Mrs. VEIDEMANN, on 09 December 1996, wrapped up the formation of the government which had been initiated in late November. The forming of a new government had become necessary after the Reform Party on 22 November 1996 announced that it would leave the cabinet (Coalition Party, Reform Party and Rural People's Union). When no agreement with potential new coalition partners could be reached, Prime Minister VAeHI decided to form a minority government involving merely the Coalition Party and the Rural People's Union which has no more than 41 out of the 101 parliamentary seats.

Background Information on the Termination of the Coalition: October 1996 Local Elections

The relationship between the Coalition Party and the Reform Party, which had been strained since September 1996, had deteriorated even further in the course of the election campaign for the local elections held on 20 October 1996. The two parties entered the campaign not as election alliance but as competitors . The mutual attacks culminated in a statement made by VAeHI on 15 October 1996 that the six mi-

DOCUMENTO 9705469
TITULO ESTONIA: formación de gobierno
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 19-12-96
VINCULACIONES 11876
507186
11164
11302
01-14

9 7 0 5 4 6 9

nisters of the Reform Party had worked unsatisfactorily since their appointment in October 1995 and had achieved little. He said that, in particular, party chief and Foreign Minister KALLAS had not succeeded in substantially improving the difficult relationship with Russia. In addition, VAeHI portrayed the criticism of the 1997 draft budget, voiced by Interior Minister RASK of the Reform Party, as further evidence of the lack of cooperation on the part of the coalition partner.

Despite the joint declaration presented on 25 October 1996 claiming that all disputes of the election campaign had been resolved, the relationship between the two parties continued to be bad. The Reform Party advocating a liberal market economy, represented in parliament with only 19 deputies, had achieved excellent election results and, above all in the cities, had turned out to be the strongest political power. Consequently, the defeated Coalition Party in early November 1996 formed an alliance with the Center Party in the capital of Tallinn so as to jointly elect the chairman of the Center Party, SAVISAAR, to head the city council. Former Prime Minister LAAR, who only on 01 November 1996 had been elected manager of the new city council, was ousted in favor of SAVISAAR. In protest against the alliance of the Coalition Party and Center Party, the Reform Party's newly elected mayor, VILBA, also resigned from his office. He was replaced by a candidate of the Coalition Party, LEPIKSON.

The ultimate cause for ending the coalition was the +cooperation accord+ signed on 15 November 1996 by the ruling Coalition Party and the Center Party which had only left the government in October 1995 (eavesdropping affair). The new cooperation agreement concluded by the old allies resumed a strategy already demonstrated in Tallinn, providing for a close cooperation of the two parties in parliament as well as at the local level. Although the Center Party's inclusion in the government had not been mentioned explicitly, the Reform Party regarded the agreement as an open provocation. It delivered an ultimatum requesting its coalition partner to annul the alliance with the Center Party by 20 November 1996. When the agreement was not revised, however, the leadership of the Reform Party, represented with six ministers in the government, on 21 November 1996 decided to withdraw from the coalition.

Coalition Talks with Center Party and Progress Party Failed

The coalition talks with the Center Party, initiated by VAeHI, failed to bring about satisfactory results. The liberal and conservative forces in parliament (Reform Party, Pro Patria Coalition, Moderates, Ismamaa) refused to form a coalition government. This is why VAeHI's efforts focused on the Center Party and the Progress Party, a faction split off from the Centrists in spring 1996. The two parties, which are on bad terms with each other, have a total of 16 parliamentary seats and would have provided the new government with an absolute majority of 57 out of 101 seats. In a coalition without the Progress Party (Coalition Party, Rural

People's Union and Center Party), VAeHI would have obtained 50 seats and thus have narrowly missed the absolute majority.

The Center Party had demanded three ministries for agreeing to be included in the government but VAeHI had offered only two. The Progress Party had been dissatisfied with the ministries of European Affairs and Culture and Education it had been offered and had asked for the posts of the Interior and Foreign Ministers. The Progress Party finally insisted that it would only join the coalition if the Center Party was excluded. In this situation, VAeHI decided to form a minority government with 41 seats which might at least have the chance of being tolerated by the two rival Center Parties.

Appointment of Seven New Cabinet Ministers

After the Rural People's Union had indicated that it did not want additional ministries, VAeHI was able to fill the six posts, vacated by the resignation of the Reform Party ministers, without consideration to coalition agreements. In addition, the Minister of European Affairs (without portfolio) was replaced. Most of these posts have been filled with specialists who sympathize with the Coalition Party but are not official party members.

With the nonparty ambassador in Washington, ILVES, VAeHI was able to fill the post of Foreign Minister with President MERI's favorite candidate. ILVES is reported to sympathize with the conservative Isamaa Party and can count on right-wing support. The other two top-level officials of his ministry, Chancellor TARAND (son of the party chief of the +Moderates+) as well as Vice-Chancellor LANNAMAE are said to be sympathizing with the Isamaa Party. ILVES, who had grown up in the United States, and the Minister of Social Affairs, Mrs. ARO (Coalition Party) are the only new ministers with a portfolio who had not held top-level offices in a previous Estonian government. Minister of Internal Affairs, SINJAeRV (Coalition Party), and (nonparty) Minister of Economic Affairs, LEIMANN, had both been members of the VAeHI-led second and third Estonian governments after the country attained independence. The (nonparty) new Minister of Culture and Education, LOIK, had already occupied the post of undersecretary in the second Estonian government.

The new Minister of European Affairs, Mrs. VEIDEMANN, (Progress Party) replaced SINJAeRV who had held the post only for three months, though. Mrs. SINJAeRV had in August 1996 been called back from the Office for Integration Into Europe in Brussels after the Minister of European Affairs, LIPPMAA (Coalition Party) had stepped down in protest against the Estonian government's uncompromising policy toward Russia. The new Minister of European Affairs, who advocates a constructive line of policy toward Moscow, can look back on an impressive political career: After the forced resignation of then Interior Minister and party chief SAVISAAR, she was elected chairman of the Center Party in October 1995, left the party, however, in April 1996 and in May 1996, with

like-minded Centrists, founded the Progress Party whose chairman she has been since. In parliament she belonged to the Committee of Foreign Affairs. Her appointment shortly after the failure of the coalition talks has caused irritation within the Progress Party. This is why Mrs. VEIDEMEMANN will give up her party positions.

Ministry	Name	Party	Previous Gov Positions
Foreign Min	Hendrik Toomas ILVES	nonparty	none
Interior Min	Riivo SINIJAeRV	coalition party	1992 Min of Industry and Privatization of the 2nd Estonian government (under VAeHI), Aug-Nov 1996 Min European Affairs of 6th Estonian govt (under VAeHI)
Econ Min	Jaak LEIMANN	nonparty	1990-1992 Min of Econ Affairs in the 1st and 2nd Estonian govts (under SAVISAAR and VAeHI)
Transport Min	Raivo VARE	nonparty	1990-1992 under-secretary of the 1st Estonian govt (under SAVISAAR)
Culture Min	Rein LOIK	nonparty	1990-1992 Min of Educat. of the 1st Estonian govt (under SAVISAAR)
Social Min	Tiiu ARO	Coalition Party	none
European Min	Andra VEIDEMMANN	Progress Party	none

Appointment of New Foreign Minister, ILVES, Criticized

The appointment of the new Foreign Minister, ILVES, was commented critically by many sides. For one thing, this decision is said to have been instigated by President MERI himself who had personally requested ILVES to return early to Tallinn. MERI's direct intervention in such an important decision in the field of foreign affairs is criticized as being incompatible with the position of President. Besides, there are reservations against the American background of the new Minister of Foreign Affairs: ILVES was educated in the United States and until 1993 was an American citizen. His wife and two children are also American citizens.

Nationalist circles in Estonia harbor reservations that by specifically placing American exiled Estonians in the Estonian administration, the United States might exert massive

influence on the country's politics. This is why these circles are suspicious of the United States' tremendous support of the +Transatlantic Institute+ in Tallinn. This institute cultivates close contacts with the US embassy in Tallinn which had also provided the technical equipment. Prior to being appointed Foreign Minister, ILVES had been thought to become the new director of the institute after the previous director had assumed a function in the Estonian Ministry of Foreign Affairs. Further concern has resulted from information that ILVES had been trained by the CIA for his post at +Radio Free Europe+.

Priorities in Foreign Affairs: EU Entry and Border Treaty with Russia

In early December, the new head of government, VAeHI, announced that he intended to continue the policy of free enterprise in all decisive issues in interior, economic and foreign affairs. The only concession was made to the Rural People's Union represented in the coalition whose demand for import duties for foodstuffs is to be met. The new minority government's dependence on a working majority in parliament and support by the liberal and conservative parties, leaves only very little scope of action in any upcoming political decisions.

In his first statements as new Foreign Minister, ILVES stressed that he intended to continue the line of policy pursued by his predecessor KALLAS. This applied, in particular, to the efforts to achieve the integration into the European Union and the agreements made with a view to an Estonian-Russian border treaty which KALLAS had hammered out with PRIMAKOV in early November 1996 (invitation of a delegation of experts of the Russian Foreign Ministry to examine the minority issue, dropped demand that Russia recognize the Tartu treaty). Although the Estonian government is evidently willing to make further concessions to expedite the conclusion of the treaty (residence permit and alien's passes for Russian military pensioners), a breakthrough in the border issue is not expected any time soon. In President MERI's most recent talks with PRIMAKOV and CHERNOMYRDIN, the Russian side had held out the prospect that a border treaty could be signed in the next few months. It is still doubtful, however, whether the Russian demands for an amelioration of the legal position of the Russian minority can be met by the Estonian government. At present, the Estonian draft treaty is being examined by several Russian ministries. This process might be delayed until the decisions expected to be made on the occasion of the NATO summit in July 1997.

Little Chance of Stability Seen for the New Government

The new Estonian minority government is thought to have only a very slim chance of +surviving+ until the next parliamentary elections in 1999. The reasons why the 7th Estonian government since its restored independence might fail, are manifold:

The municipal elections of October 1996 showed that there has been a significant shift of the political weights since the last parliamentary elections in spring 1995. The Coalition Party, then allied with the Rural People's Parties, which had been able to win 41 of the 101 parliamentary seats, meanwhile has dwindled to three percent as revealed by nationwide surveys. VAeHI himself must be held responsible for these poor results: The head of government was confirmed as chairman of the Coalition Party only on 07 December 1996. At the same time, the liberal, market-orientated Reform Party proved in October that at least on a local level it was the strongest political force in the country. The liberal-conservative parties stand a good chance of forming the new government in the event of early elections. It is assumed that they will endeavor to bring about an early end of the minority government.

The government might also disintegrate if the Rural People's Union chose to leave the new coalition early. Even in the old government, agrarians had repeatedly criticized that agricultural interests were not taken sufficiently into consideration. The Rural Parties had, for instance, demanded that the budgetary funds for the agricultural sector be augmented. The Rural Parties might possibly leave the coalition in June 1997 when the tariffs for the protection of Estonian agriculture are to be introduced. VAeHI is of the opinion that these tariffs are economically useless and a step backwards in foreign policy, in particular since they run counter to EU efforts. An alternative solution acceptable for the Rural Parties is not in sight, though.

Additional inflammatory stuff will be provided by the budget which is yet to be adopted as well as by the future handling of the border treaty with Russia. Even if the government managed to conclude a treaty, a conservative-nationalist majority might reject the document. Several political parties have been criticizing the alleged sellout of Estonian interests which in August resulted in the resignation of the Minister of European Affairs, LIPPMAA.

Outlook: New Elections As Early as 1997?

The opposition regards the new Estonian government as interim solution which might not even last a year. In statements to the press, the chief of the Reform Party, KALLAS, already referred to plans of a shadow cabinet headed by the resigned Minister of the Interior, RASK (Reform Party). RASK is thought to disapprove of the draft budget yet to be adopted. KALLAS himself is believed to stand a good chance of being entrusted with the position of head of government in the event of early elections.

List of Ministers of the 7th Estonian Government Since It Regained Independence

Tiit VAeHI
Head of Government

9705469

(Coalition Party)

Born: 10 January 1947 in the county of Valga (South Estonia)
Marital Status: Married, one son, one daughter
Prof.Training: Engineer, (Polytechnic Tallinn)
Languages: Russian, German, English

1970 Graduated with honors
1972-1976 Manager in motor vehicle depot of the county of Valga
1976-1989 Director of the motor vehicle depot of the county of Valga
1989-1992 Minister of Transportation and Communications in the cabinets of TOOME and SAVISAR
Jan-Oct 1992 Head of the 2nd Estonian government after independence
1993-1995 Chairman of the municipal council of Tallinn
March 1995 Member of Parliament (Riigikogu)
April-Nov 1995 Head of the 5th Estonian government
Nov95-Nov96 Head of the 6th Estonian government
Nov 1996 Head of the 7th Estonian government

VAeHI was a member of the CPSU from 1974-1989 (decoration for Friendship Among Nations). In 1991 he was one of the founding members of the +Coalition Party+, whose chairman he has been since 1993. His personal interests include sports (athletics, sailing, boxing, skiing, rallying). As a result of a seven-month training course in Germany (scholarship by the Carl-Duisberg society) he has good contacts to Germany, a positive perception of Germany and a good knowledge of the German language.

Toomas Hendrik ILVES
Foreign Minister
(nonparty)

Born: 26 December 1953 in Stockholm
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Psychologist (studies in the United States)
Languages: German, English, Russian

1972 Completed Leonia High School, New Jersey, United States
1972-1976 Studies of experimental psychology at Columbia University, New York, N.Y. United States, Bachelor of Arts
1976-1978 Scientific staffer at the Pennsylvania State University, USA, Master of Arts (M.A.)
1979-1981 Scientific staffer at the Centre for Open Education in Englewood, New Jersey, USA
1981-1982 Administrative Director at the Literature Center in Vancouver, Canada
1983-1984 University teacher of Estonian literature and linguistics at the Department of Interdisciplinary Studies in Vancouver, Canada

1984-1988 Contributing editor of the Estonian Department of +Radio Free Europe+ in Munich
1984-1988 Director of the Estonian Department of +Radio Free Europe+ in Munich
1991 Dual citizenship
1993 Renunciation of his US citizenship
1993-1996 Estonian ambassador in Washington (USA, Canada, Mexico)

His father, Endel ILVES, came from South Estonia and was a mathematician. With his wife, Ira ILVES, nee REBANE, a librarian, he emigrated to the United States via Sweden. Toomas Hendrik ILVES is married with the US American, Dr. Merry Bullock, hitherto scientific staffer at the American Psychological Association in Washington D.C., USA. She and the two children are US citizens.

Riivo SINIJAeRV
Minister of the Interior
(Coalition Party)

born: 1947 in Tallinn
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Chemist (Technical Institute Tallinn)
Languages: English, Russian

1969 Scientific staffer at the Institute of Chemistry at the Estonian Academy of Sciences in Tallinn
1973 Scientific staffer at the Institute of Cybernetics of the Estonian Academy of Sciences in Tallinn
1980 Scholarship at the Institute of Macromelecular Chemistry at the Czech Academy of Sciences in Prague
1980 Chairman of the Research Group of Chemistry and Biophysics at the Estonian Academy of Sciences in Tallinn

1988 Manager of the enterprise of Kemotex
1992 Minister of Industry and Privatization of the 2nd Estonian government (under VAeHI)
1992-1993 Member of Parliament (Coalition Party), deputy parliamentary speaker, member of the Committee of Foreign Affairs
1993-March1995 Estonian ambassador in London (Great Britain and Northern Ireland)
Nov 95-Aug 96 Head of the Estonian EU-Integration Office in Brussels
Aug 96-Nov 96 Minister of European Affairs (without portfolio) of the 6th Estonian government (under VAeHI)

SINIJAeRV is a political companion of Prime Minister VAeHI and deputy chairman of the Coalition Party. His personal interests are said to include reading, hiking, music and tennis.

08

9705469

Andrus OeOeVEL
Defense Minister
(Coalition Party)

born: 17 October 1957 in Tallinn
Marital Status: Married, two sons
Prof.Training: Lawyer (university of Tartu)
Languages: Russian, English

1979-1989 Investigating officer at the Criminal Investigation Department of the Estonian SSR
1985 Graduated in jurisprudence from Tartu university
1989-1990 Manager of the National Olympic Committee of Estonia
1990 Chief of staff of the Estonian Home Guard +Kodukaitse+
1990-1993 Chief of the Estonian border troops
1993-1995 Chairman of the Administrative Committee of the City Council of Tallinn
March 1995 Member of Parliament (Coalition Party)
Apr 95-Nov 96 Defense Minister (5th and 6th Estonian governments under VAeHI)

OeOeVEL was a member of the CPSU from 1986-1988. He has been the Secretary General of the Coalition Party since 1993. His personal interests include basketball and rowing.

Jaak LEIMANN
Minister of Economic Affairs
(nonparty)

born: 1941 in Voru
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Economist (Technical Institute Tallinn)
Languages: Russian, Finnish, English

1964 Graduated in economic science from the Technical Institute in Tallinn
1965-1968 Director of the regional computer center in Voru
1972 Graduated in management science from the Technical Institute in Tallinn
1968-1979 Scientific staffer and assistant professor of economy and management at the Technical University in Tallinn
1979-1987 Vice-President of the Estonian firm of consultants of MAINOR
1989-1990 Director and professor for management at the Estonian Institute of Management in Tallinn
1990-1992 Minister of Economics and deputy Prime Minister of the 1st and 2nd Estonian governments (under SAVISAAR and VAeHI)
since 1992 Member of the managing board of the Estonian Investment Bank

$ 705469

since 1992 Member of the managing board of the Estonian Institute of Management
since 1993 Chairman of the firm of consultants Jaak Leimann Consulting Ltd.

Mart OPMANN
Finance Minister
(nonparty)

born: 27 March 1956 in the county of Paernu
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Economist (Tartu university)
Languages: Russian, Finnish, German

1979 Graduated in economic science and mathematics from the university of Tartu
1981-1990 Various managerial functions in the state-owned chemistry enterprise of +Flora+
1991 Minister of Economics of the 1st Estonian government after independence (under SAVI-SAAR)
1992 Member of the managing board of the +Baltic Union Bank+
1993-1995 Deputy chairman of the +Raepank+
Apr 95-Nov 96 Finance Minister of the 5th and 6th Estonian governments (under VAeHI)

OPMANN was a member of the CPSU from 1979-1989. His personal interests include the theatre, concerts and sports.

Paul Varul
Minister of Justice
(nonparty)

born: 10 December 1952 in Valga (South Estonia)
Marital Status: Married, two sons, one daughter
Prof.Training: Lawyer (university of Tartu)
Languages: Russian, English

1975 Graduated from the faculty of law of Tartu university
1975-1986 Scientific staffer at the faculty of law at Tartu university
1985 Doctorate in jurisprudence
1986 Assistant professor at the Tartu faculty of law
1992-1995 Professor of civil and commercial law at Tartu university
Apr 95-Nov 96 Minister of Justice of the 5th and 6th Estonian governments (under VAeHI)

Varul was member of the CPSU from 1973-1989. His personal interests include sports.

Ilmar MAeNDMETS

3705469

Minister of Agriculture
(nonparty, close contacts with Rural Union)

born: 30 April 1944 in the county of Viljandi
(South Estonia)
Marital Status: Married, three sons
Prof.Training: Agronomist (Artu agricultural academy)
Economist (Tartu university)
Languages: Russian, English, Spanish

1970 Degree in agronomy in Tartu
1970-1972 Head agronomist at the Olustverde sovkhoz
(collective farm)
1972 Party Secretary of the Estonian Agricultural
Academy in Tartu
1974 Tutor at the Institute of Horticulture and
Entomology at the Estonian Agricultural Aca-
demy in Tartu
1976 Department head of the sovkhoz of Viljandi
1977 Head of the kolkhoz (collective farm) of
Lembitu
1981 Director of the sovkhoz of Viljandi
1990 Head of the kolkhoz of Heimtali
since 1992 Member of Parliament (nonparty)
Apr 95-Nov 96 Minister of Agriculture (5th and 6th Estonian
governments under VAeHI)

MAeNDMETS was a member of the CPSU from 1966 - 1990, in the 1970ies even secretary of the Estonian structure of the CP. His private interests include sailing, photography and rafting.

Raivo VARE
Minister of Transportation
(nonparty)

born: 1958 in Tallinn
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Lawyer (university of Tartu)
Languages: English, Russian

1980 Graduated from the faculty of law at Tartu
university
1979-1985 Legal adviser of the Presidium of the Su-
preme Soviet of the Estonian SSR
1985-1990 Department head in the Presidium of the Su-
preme Soviet of the Estonian SSR
1990-1992 Undersecretary of the 1st Estonian government
after independence (under SAVISAAR)
1992 Manager of the Tallinn branch of the +Tartu
Commercial Bank+
1994-1995 Head of the development department of the
+Bank of Tallinn+
1996 Head of the departments Management and Public
Relations of the +Bank of Tallinn+

//

2705469

Rein LOIK
Minister of Education
(nonparty)

born: 1950 in Kehra
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Economist (Tartu university)
Languages: Russian, English, German, Finnish

1973 Degree in economic science from Tartu Univèrsity
1974-1980 Engineer and later department head in various computer centers
1980-1988 Chairman of the department Culture and Education as well as deputy chairman of the Committee of Town Planning in the city administration of Tallinn
1988-1989 Deputy chairman of the State Committee of Education
1990-1992 Minister of Education of the 1st Estonian government (under SAVISAAR)
19993-1995 Development manager of the state-owned airline +Estonian Air+
1995-1996 Deputy mayor of the city of Tallinn

LOIK completed management and marketing courses at Bently College in the United States in 1993, 1995 and 1996. His personal interests include skiing, riding and tennis.

Villu REILJAN
EnvironmentMinister
(Rural People's Party)

born: 1953 in Voru
Marital Status: Married, two children
Prof.Training: Degree in forestry (Estonian Agricultural Academy in Tartu)
Languages: Russian, Finnish, German

1975 Graduated in forestry from the Agricultural Academy in Tartu
1975-1985 Forestry teacher at the Technical School of the sovkhozy in Palamuse and Kaarepere
1985-1991 Director at the Technical School of the sovkhoz in Kaarepere
1991-1995 Director of the vocational forestry school in Luua
1995 Member of Parliament (Rural People's Party)

Tiiu ARO
Minister of Social Affairs
(Coalition Party)

born: 1952 in Kuressaare (Arensburg) on the island of Saarema (Oesel)
Marital Status: Divorced, one child

Prof.Training: Woman doctor
Languages: no information available

1978-1986 Doctor and head of department of the Onkological Hospital in Tartu
1986-1996 Medical superintendent of the maternity clinic in Tartu

Jaak ALLIK
Minister of Culture
(Coalition Party)

born: 08 October 1946 in Tallinn
Marital Status: Married, three children
Prof.Training: History teacher (Tartu university)
Languages: Russian, English

1972 Graduated (in Marxism-Leninism) from the Institute of History and Linguistics of Tartu university
1972-1973 Staffer of the Information Department of the Central Committee of the Estonian Komsomol organization
1973-1977 Scientific staffer at the Institute of Philosophy of the University of Tartu
1977-1981 In the Estonian Ministry of Culture responsible for theaters
since 1981 Editor of the magazine +Theater, Music and Film+
1983-1988 Artistic director of the Ugala theater
1988-1990 First Secretary of the CP in the county of Viljandi (South Estonia)
1990-1993 Deputy chairman of the State Committee for Public Order
1991-1995 Again artistic director of the Ugala theater
1990-1992 Member of Parliament
1993-1995 Chairman of the city council of Viljandi
Apr 95-Nov 96 Minister of Culture of the 5th and 6th Estonian governments (under VAeHI)

ALLIK was a member of the CPSU from 1971-1990 and a longtime party functionary. His interest lies in the theater. He is a half-brother of the former social-democratic Minister of Social Affairs, Mrs. LAURISTIN.

Tiit KUBRI
Minister of Regional Affairs (without portfolio)
(Rural People's Party)

born: on 12 July 1995 in Tartu
Marital status: Married, four children
Prof.Training: Engineer (Agricultural Academy in Tartu)
Languages: Russian, German, Finnish, English

1979 Degree in electrical engineering from the Estonian Agricultural Academy in Tartu

9705469

1979-1991 Electric engineer of the kolkhoz in Noeo
1991-1995 Chief engineer of the agricultural cooperation in Noeo
1992-1995 Member of the district council and later mayor of Noeo
Oct 95-Nov 96 Minister of Regional Affairs (without portfolio) of the 6th Estonian government (under VAeHI)

KUBRI had never been a member of the CPSU and is considered a confidant of RUeUeTEL of whose party he is a member. His hobbies include chess.

Andra VEIDEMANN
Minister of European Affairs (without portfolio)
(Progress Party)

Born: 15 September 19930 in Tartu
Marital Status: Married, one child
Prof.Training: Historian (Tartu university)
Languages: English, Russian, German, French

1976-1990 Scientific staffer at the Institute of History at the Estonian Academy of Sciences
1978 Graduated from the Institute of History at Tartu university
1990 Head of the Literature Department in the Estonian Ministry of Culture
1990-1992 Head of the Religious Department in the Estonian Ministry of Culture
since 1992 Parliamentary deputy (Center Party)
21 Oct 1995 Elected chairman of the Center Party
April 1996 Left the Center Party
May 1996 Co-founded the Progress Party, deputy chairman

-
In parliament, Mrs. VEIDEMANN last held the office of deputy chairman of the Committee of Foreign Affairs. In addition, she was the deputy chairman of the Liberal Center group.
-

§ 705469

Nº DOCUMENTO 9705470
TITULO IRAN: Visita de RAFSANJANI a Turquia
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 07-01-97
VINCULACIONES 11876
507672
507597
11164
11399

Analysis

POLITICS

Iran

President RAFSANJANI's Official Visit to Turkey

Date: 07 January 1997

Reference: AN 0005/97 VS-NfD

Cutoff Date: Late 1996

Summary:

The significance of the Turkish-Iranian summit in Ankara lies above all in a further expansion of the trade and economic relations. Yet the planned doubling of the trade volume to US $2b is not very realistic in the short run.

Military cooperation between Turkey and Iran was not on the agenda. This is strictly rejected by the Turkish military in order not to cut off Ankara from advanced Western military technology.

The relationship between the contrasting political systems will remain ambivalent and hence prone to disturbances.

01-06

9705470

1 Formal Framework of the State Visit

The visit to Turkey by Iranian President RAFSANJANI on 19 - 22 December 1996 was already the third summit meeting. The Iranian delegation with more than 200 members (inter alia, a Vice President, the Ministers of Foreign Affairs, Transport, Trade and Petroleum, the Presidents of the Central Bank and the Chambers of Industry, Commerce and Mining, parliamentarians and entrepreneurs) were treated to the red carpet upon arrival in Ankara. RAFSANJANI was spared the - for official guests normally obligatory - visit to the ATATÜRK Mausoleum (in the past, Iranian refusals to pay due respect to the secular founder of modern Turkey strained the bilateral relations).

Following the signing of several economic agreements, Presidents DEMIREL and RAFSANJANI visited the ATATÜRK Dam in southeastern Anatolia (the planned excursion to the Black Sea port Trabzon did not materialize due to bad weather). The Iranian wish to see a production plant for combat aircraft (F-16) was denied by the Turkish Defense Ministry. The Army leadership, which sees itself as guardian of the secular state, ignored the Iranian delegation and boycotted a banquet hosted by the Turkish President.

2 Objectives of the State Visit

Prior to the state visit, the following objectives were cited:

- As a priority, enhanced trade and economic relations;

- Improvement of border security; and

9705470

02

- Joint struggle against terrorism.

3 Results of the Iranian-Turkish Talks

3.1 Expanded Economic Cooperation

In Ankara, six documents focussing on the economy were signed (three agreements, two memorandums of understanding and a protocol):

1. A **Trade Agreement** superseding the arrangements in place since 1994. The new agreement contains a mutual most-favored-nation clause and envisages a doubling of the annual trade volume to US $2 billion within two years.

2. An **Agreement to Promote and Protect Investments** is intended to secure unimpeded mutual exchange of capital and investments in Turkey and Iran.

3. An **Agreement on Merchant Shipping** (initialled in 1993) regulates the mutual use of territorial waters and seaports (above all Samsun and Trabzon on the Black Sea).

4. A **Memorandum of Understanding** stipulates the legal framework for cooperation in protecting the environment.

5. A **Memorandum of Understanding** provides for establishing a joint chamber of industry and commerce.

03

9705470

6. Signing of the Protocol of the 13th routine meeting of the mixed economic commission (16 - 21 December).

Other intended subjects did not materialize: the envisaged reduction of customs duties (because of the incompatibility of the EU regulations vis-à-vis third countries, which, under the customs union with the EU, are applicable also in Turkey) and the construction of an Iranian-Turkish oil pipeline.

3.2 Very Limited Security Cooperation

A military cooperation between Turkey and Iran was not on the agenda. This was explicitly emphasized by Foreign MinisterCILLER and confirmed by RAFSANJANI. Already before the visit, President DEMIREL had discouraged raising this sensitive issue. Turkish Defense Minister TAYAN emphatically ruled out any military cooperation, thus explicitly contradicting statements to the contrary by Islamist Premier ERBAKAN.

Western military attachés in Ankara feel that, by advocating military cooperation with Iran, ERBAKAN primarily wanted to placate his Islamist critics of the military cooperation with Israel. Irrespective of ERBAKAN's motivation, though, the decisive aspect is that the Army was easily able to prevail with its veto. In that respect, there is no reason for the Army to seize power in order to "pull the emergency brake".

In the particularly sensitive security sector (fighting the PKK in the border area), there was no substantial rapprochement. President DEMIREL repeatedly and succinctly raised the PKK problems in talks with

9705470

04

the Iranian guests and gave RAFSANJANI a documentation of "terrorist PKK activities" staged from Iranian territory. Tehran vehemently denies Turkish accusations of tolerating PKK camps on Iranian territory and, in defense, points to difficulties of border surveillance in inaccessible mountainous terrain. Tehran especially refuses Turkish cross-border operations in hot pursuit of PKK commandos. In return, Ankara is not willing to repress or extradite Iranian oppositional Mujaheddin-e-Khalq in exile in Turkey. Against this background, the two sides once more confined themselves to general protestations of their good will for closer cooperation in border security.

4 Assessment of the Iranian-Turkish Relations

The significance of RAFSANJANI's visit to Turkey lies predominantly in a further development of the trade and economic relations. The stage for this had already been set by Premier ERBAKAN's visit to Tehran in August 1996 (inter alia, conclusion of an agreement on Iranian natural-gas deliveries with a volume of more than US $20 billion).

Military cooperation with Iran is inadvisable for Turkey at least for two reasons: for one thing, Tehran is not an attractive arms partner in that Iran has been cut off from advanced Western technology since the "Islamic Revolution" (1979). For another, Ankara would risk losing access to Western military technology if it were to cooperate with a declared foe of the US in this sensitive field.

The political systems of Iran and Turkey are fundamentally incompatible ("Islamic Republic" of KHOMEINI versus secularism of ATATÜRK). Moreover, Tehran and Ankara are pursuing rival supremacy aspirations in

9705470

05

the region. Both are trying to expand their influence especially in the Middle East, in Central Asia, in the Caucasus region and the Balkans. Against this backdrop, relations in the foreseeable future will remain ambivalent and, hence, prone to disturbances.

One case in point, for instance, is the curt rejection of the Iranian offer to mediate in the tensions with Syria and Greece by the semi-official Turkish news agency Anadolu citing "high-ranking sources (rationale: "Iran must first solve its own problems with other countries before Tehran can seek to mediate in Ankara's conflicts with its neighbors"). Claims by RAFSANJANI's daughter that Turkey was in a situation similar to that of Iran immediately before the "Islamic Revolution", or that Turkish females were being discriminated against because of their "Islamic clothing", continued to be perceived as an interference in the internal affairs of the host country.

The goal, worded by ERBAKAN, of doubling the volume of trade to US $2 billion is not very realistic, at least in the short run. During the past years, the volume of mutual trade has shrunk. According to the IMF, Iranian exports to Turkey in 1995 amounted to US $627m (with a slight downward trend since 1992), and Turkish exports to Iran to US $266m (stronger downward trend since 1992). The new trade agreement especially does not envisage higher Turkish oil imports from Iran (at present, about 4.5 million tons/year). The Iranian natural-gas exports agreed in August 1996 will make a difference only in the medium term. The most-favored-nation clause benefits above all Iran since the country is not (yet) a member of the WTO (World Trade Organization).

Analysis

RUSSIA/BELORUSSIA

Date: 21 Jan 1997
Ref.: AN 0048/97
VS-NFD

Union Between Belorussia and Russia: Perspectives, Chances, Problems

Cutoff Date: 21 Jan 97

Summary:

The President's spokesman Yastrzembskiy announced on 13 Jan 1997 that Yeltsin had proposed in a letter to Belorussian President Lukashenko "to think about" a referendum on a union between Russia and Belorussia. Besides a feeling of having a common bond which also many Russians experience, a political aspect could be appealing to the electorate: Russia will be moving closer to the rest of Europe, stepping up its influence there, narrowing the distance to the exclave of Kaliningrad and improving its chances of taking a threatening stand toward the Baltic states.

Besides, there is obviously a direct tactical benefit of this announcement for Moscow: In view of the President's new serious illness, strength of leadership and major efforts for advancing "national" interests can be demonstrated. There is apparently also hope to compensate, with respect to the internal opponents of various denominations, for the expected drop in prestige anticipated in the context of the NATO resolution to extend the Atlantic alliance to the east likely to be made in July 1997.

But the practical implementation leaves many questions unanswered. The procedure and tempo of realizing such a new "union" depend largely on what the Moscow leadership will do in this matter. A number of political and economic problems, but also uncertainty about the short-term political development in the Kremlin speak against a speedy unification of the two states.

On the other hand, the leadership in Minsk has ample reason to be dilatory in realizing the idea of a unification. President Lukashenko and his recently appointed Foreign Minister Antonovich have played down the relevance of Yeltsin's letter (only a reaction to earlier initiatives by Minsk) and

Nº DOCUMENTO: 970(471
TITULO: Tratado de UNION entre RUSIA y BIELORRUSIA
PROCEDENCIA 203600
FECHA DE PROCEDENCIA 21-01-97
VINCULACIONES 11876
507294
507692
11164
11393
01-11
9705471

definitely vetoed the plan of holding a referendum at short notice on 15 Jan 1997. Lukashenko's ambitions in wanting to play a leading part in the unification process (and also in the long run) can apparently not be realized with the current Kremlin leadership. This is why Lukashenko wants to achieve his integrationist ambitions with those forces in Russian which are politically/ideologically closer to him (first of all Zyuganov's communists and Zhirinovskiy's Liberal Democrats).

Even if the two parties involved are dragging their feet on this issue, the item of a political union between Russia and Belorussia is likely to remain on the political agenda because the idea is very popular in the two countries.

Moreover, the argument of the costs raised by the Russian opponents of a union is at least double-edged. It is justified only if it is intended to write off the highly specialized, also arms-relevant, Belorussian industrial potential completely (which is probably the case among elements of

Moscow's influential financial groups). In such an event, however, Lukashenko's anti-reform policy is likely to make it impossible to save even some of these industrial structures (with all the consequences of social destabilization). If, however, Moscow wants to save at least some portions of Belorussia's industry, the Russian leadership has every reason to realize a unification as completely as possible with Belorussia (de facto, "joining" of the Russian Federation). In the efforts to save these industries, only Moscow's secure "supremacy" offers the chance of limiting the budget outlays in the medium and long term.

As long as the leadership situation in Moscow remains uncertain, no clear political move will be made there. In view of the political stalemate as a result of the largely anti-reformist position, there will definitely be no initiative started by Minsk although a - currently hypothetical - referendum in Belarus with a probably pro-unification vote might force the hand of the Moscow leadership.

Full Version:

1. Moscow's initiative for a Russian-Belorussian union comes as a surprise since Yeltsin has up to now been somewhat reserved in this matter. The great desire in both countries to unify these Slavic peoples has to date more or less been ignored by the Kremlin - probably most of all for economic reasons and international considerations.

   In the past, Moscow picked up this subject only if it appeared opportune internally. Quite evidently, the new "idea" of holding a referendum on the unification of

both countries should be seen primarily in this context. Again, the Russian leadership has resorted to cautious tactics. The statements are of a general nature and are basically suggestions. There is (intentionally) no precise agenda as to timeframe and substance which means that the initiative does not require any immediate action. But this relative vagueness does not detract much from the intended effect. It was possible to occupy/hold a field where especially the communists and nationalists try to score points.

Different from previous such attempts is that Yeltsin - in view of his health problems and absence - was very probably not the main force behind it. There are some indications suggesting that its author was Primakov (maybe in collaboration with representatives of the presidential administration). The Foreign Minister has been able to consolidate his already strong position during Yeltsin's absence. There are no signs at least of major opposition against his foreign policy by the executive and the presidential administration. Primakov has practically become the central "player" in Russia's foreign policy.

The way in which this initiative was launched provides additional evidence suggesting that Primakov was behind this new move. As the recent steps in the direction of Ukraine (alleged attempt at dismantling Kuchma) show, the ex-secret service chief does not rely only on diplomatic instruments in his operational policy. He is absolutely familiar with the possibilities of disinformation, discrediting and secret diplomacy and probably has no scruples in making maximum use of them.

There is evidently a link between the absence of the President and a tougher stand on a number of foreign-policy positions (relations with Ukraine, views on NATO expansion, etc.). As Primakov currently has a quasi monopoly on foreign affairs, he probably is largely responsible for this development.

With Yeltsin out, a crucial "corrective" has probably gone so that Primakov's definitely nationalist leaning has a stronger bearing on the operational line of foreign affairs. It can be speculated that he resolutely used the opportunity to put his stamp on foreign affairs in a maximum way. This is surely also the case with respect to his greater Russian ideas (union of the Slavic peoples).

The various reactions from the President's close associates to the proposal of a fusion with Belorussia point to collaboration between Primakov and the presidential administration's top representatives (Chubays, Ryurikov, Shakhray). Possible reservations of the President to this idea of a union have presumably been

dispelled with their help. Although the interests and motivations of these players remain obscure, there is likely to have been a common goal of retaining power (with Yeltsin or for the "post-Yeltsin era").

Foreign and security-policy aspects seem to have been of secondary relevance in the latest unification initiative although the so-called forward area is still of major (psychological) significance to Russian security perception.

The explicit reference to NATO's expansion plans seems to be more or less "expedient" in this instance. Given the already close coordination of the foreign and security policies between Russia and Belorussia, a fusion would not drastically change the overall security situation in Russia's favor. On the contrary, a union could have negative repercussions for Moscow because the threat perception in the neighboring countries would surely increase even more. A presumable consequence would be an even stronger desire of these countries (including Ukraine) to move closer to the West. Moscow would also have to worry whether NATO would have second thoughts about not moving forward its military infrastructure to the countries willing to join. What is more, the Kremlin would provoke other CIS countries to reject integration even more, because fears of less sovereignty would be rekindled.

This is why a connection between the unification initiative and NATO expansion is likely to be psychological. Primakov has a strong position, but is paradoxically short of foreign-policy achievements. After he had said already in 1996 that the Russian efforts for integration within the CIS had largely failed, he is likely to suffer a new foreign-policy defeat in the event of an expansion of NATO. Even if he manages to realize a maximum of Russian interests in the talks with NATO, the results are poor. This is why Primakov might see a merger between Russia and Belorussia as a popular, face-saving countermeasure to compensate for this deficit. After Yeltsin (on 06 Jan 1997) instructed him to work out an action plan with respect to a NATO expansion, his hand has been forced and he is pressed for time. The statement of the Russian Foreign Minister on 08 Jan indicated that he (if only for lack of other options) envisaged a union between Russia and Belorussia in response to the NATO expansion plans. Referring to Russia's own position (it had no veto right in the NATO expansion issue), he also denied the West such a right - as to a union between Russia and Belorussia - where Russian national interests were at stake.

Shortly before (on 06 Jan), Shakhray who had been elevated to the President's staff recently (07 Dec 1996) had called a union of the two countries "the most appropriate response to a NATO expansion." Such a union would "serve the strategic and economic interests of

9705471

both countries and enhance Russia's authority in the international arena." The strikingly similar arguments by the Foreign Ministry and the presidential administration indicate that both see such a union as a "face-saving counteraction" to a NATO extension, which is viewed as unavoidable, but could thus be "manageable" internally.

At the same time, NATO's expansion plans could be seen as a "window of opportunity" to overcome reservations against a union with Belorussia and/or justify such a step nationally as well as internationally. In Shakhray's opinion (Interfax, 13 Jan), 1997 offers a "unique chance of a union ..., something which" will not occur again "for a very long time or ever."

It cannot be ruled out that Yeltsin was also given to understand that such a union could wipe out his image as "destroyer of the Soviet Union" and that he would go down in history with such an "achievement". A decision in favor of a union - Shakhray said - would "psychologically make somewhat disappear the bitter aftertaste of the events in Chechnya."

The rather vague formulations in Yeltsin's letter and the reserved reactions from Minsk indicate that there is still opposition in the Kremlin against a speedy implementation of the idea of a union.

2. The Position in Minsk

In a first reaction, Belorussian President Lukashenko welcomed Yeltsin's initiative and added that he had always been in favor of speeding up the integration process. But he and Foreign Minister Antonovich who had been appointed only a short while ago then played down the relevance of Yeltsin's letter (it was only a reply to earlier proposals by Lukashenko) and especially dismissed the idea of an early referendum on a unification of the two countries.

Now as before, the integration process with Russia is still President Lukashenko's primary foreign-policy goal. But Minsk has taken a wait-and-see attitude toward the Kremlin's latest initiative because the announcement of the Russian President's spokesman came as a surprise (the text of Yeltsin's letter was initially not known in Minsk). Lukashenko sees himself as the driving force behind the integration process and does not like to be taken by surprise by the (propaganda) initiative of the current Kremlin leadership. He wants to be accepted as an equal partner in this matter and insists on a joint formulation of the integration policy. Moreover, Lukashenko wants to realize his aims with the help of political groups in Russia which are politically/ideologically closer to him (first of all Zyuganov's communists and Zhirinowskiy's Liberal Democrats).

9705471

05

He is evidently making plans for the post-Yeltsin era.

Lukashenko has for long been in favor of a close merger between the two Slavic states. While, after his election, he strongly championed the idea of "restoring the Soviet Union", he has for just over a year now been advocating a close alliance between Russia and Belorussia in the form of a union or confederation. But he has never precisely explained his concepts. For instance, his statements on the planned alliance vary between confederation, federation and even centralized state. But in any case - no matter what the final form will be - he wants a comprehensive political, economic and military integration between the two countries. Ideologically, he is inspired by a Soviet nostalgia as well as by panslavic/greater Russian ideas. For Lukashenko, the future of his economically ailing and internationally isolated country lies exclusively in a close federation with Russia.

Lukashenko's domestic policy is largely focused on achieving this goal. For the sake of freedom of action in foreign affairs - that is, his policy of integration - he has systematically established an authoritarian presidential regime and secured this by a new constitution (27 Nov 1996) adopted in a coup-like manner. By forcing into line parliament, government, courts of law, election commission accompanied by a ban of all democratic and pluralist efforts in society and political affairs, he created a power monopoly for himself which cannot be seriously threatened by the (also nationalist) opposition. The remaining opposition forces are too weak to offer effective resistance against the presidential regime. Moreover, Lukashenko and his po
litical
line are quite popular among the people, especially in rural areas. Notwithstanding major manipulation of public opinion by the media monopoly of the President, it can be assumed that his domestic and foreign policies are basically backed by a large portion of Belorussia's citizens (probably more than half). The opposition forces are concentrated in the capital and the major cities. Their power and support by the people are generally limited.

In addition, Lukashenko has started various measures to promote integration with Russia. Besides the systematic "denationalization" of the country where national identity is weak anyway (replacement of state symbols by slightly modified old Soviet insignia; introduction of Russian ranking equal as national language; postponement of the national holiday), this means first of all a step-by-step linking with Russia by various agreements and treaties. The highlight of this successive integration process was the treaty on the formation of a Commonwealth of Sovereign Republics (CSR) signed by the two countries on 02 Apr 1996. Apart from intensified political, economic and military cooperation (go-

B 705471

ing as far as the future union), the formation of joint control and coordination bodies (supreme council, executive committee and parliamentary assembly) were planned and constituted soon. But the working meetings held on various levels last year produced almost no tangible results. The presidential election campaign and Yeltsin's illness quickly pushed aside the springtime integration euphoria. This is why President Lukashenko as chairman of the supreme council more and more voiced his disappointment about the slow convergence process. In an address to the Russian State Duma in November 1996, the Belorussian President again emphasized his readiness for full integration with Russia and called on both countries to start new initiatives.

There were a large number of meetings by parliamentarians from both countries with intense discussions of this subject. According to a draft treaty of 29 Nov 1996 on "further integration between the Russian Federation and the Republic of Belarus", it is planned to develop the CSR into a federation between Belorussia and Russia. Concrete steps are to grant more powers to the federal bodies, introduce a common nationality, elect a parliamentary assembly of the federation, provide freedom of movement and permanent residency for citizens in the two countries and sign more treaties and agreements. But article 1 of the treaty says definitely that only agreements can be made on the level of the federation which do not run counter to the constitutional systems of the two countries. At best, this would be nothing but a loose federation between two sovereign states. A press agency reported that the parliament set up by Lukashenko would debate this draft treaty as early as January 1997.

3. Economic Perspectives of a Potential Union Between Russia and Belorussia

The restoration of an economic union between Russia and Belorussia would be profitable for both countries in the long run. An enlargement of the economic area alone offers growth potentials amounting to 0.5 percent of the GNP annually. This results from a reduction of the transaction costs in commerce (abolition of customs duties, etc.) and also from making better use of division of labor within the economic area.

It is especially the interruption of the close economic links with Russia which has badly harmed Belorussia as an economic peripheral country. At the time of independence, the country as well as the Baltic states had the highest standard of living and a relatively modern stock of capital established between 1950 and 1970. Because of the positive aspects in the old economic area, reunification with Russia has been President Lukashenko's strategic objective since his coming into office. The economic policy especially in 1996 was

9705471

totally geared to this goal.

This became clear especially in the formulation of the convergence criteria for a potential economic union. Price stability, budgetary discipline, levelling of interest rates and exchange rate stability could be achieved satisfactorily in 1996. The economic and social indicators can generally be seen as being harmonized to such a degree that an economic union would be possible at any time. Especially with respect to exchange rate stability, the convergence criteria were largely met during 1996 which was not in the interest of the Belorussian producers.

However, many of the results of an economic union successfully propagated by the Lukashenko government to the people of Belorussia must be seen as being illusory. This is the case especially with respect to hopes for a restoration of the lost sales and supply markets. The insufficient competitiveness of the Belorussian firms resulted in major sales crises in 1996. There was also a decline in competitiveness because of the higher price of Russian energy supplies, since the Belorussian plants only produce little energy. Belorussia now has (dubious) hopes that the price of energy imports will drop and sales markets will be secured by state regulations.

At recent talks in St. Peterburg, a Belorussian economic delegation was told that a former customer of Belorussian agricultural products was not willing to pay high prices for low-quality produce. It is generally believed that, also after unification, Russia would not copy Lukashenko's regulatory policy. On the contrary, Moscow is likely to impart regulatory impulses in support of the reformist forces in the direction of a market economy. In the longer run, this can be to the advantage of Belorussia. Its foreign-trade relations would be strengthened (resumption of cooperation with the IMF and World Bank, a better investment climate for foreign investors, profit from the generally benevolent stand of the West especially toward Russia).

On the other hand, this holds incalculable risks for Belorussia which have not yet been discussed by the Minsk leadership. If Moscow was not willing to subsidize the Belorussian industry and agriculture, the country would be facing a process of deindustrialization. But if Moscow - which is more likely given the current economic power constellation in Moscow - was to reduce the subsidies only to the "Russian level," Belorussia would have to go through a painful transformation process irrespective of such a "moderate" Russian course. In view of the reformist deficits of the Lukashenko era, this is probably unavoidable anyway.

Conclusion: Unification is desirable for economic rea-

9705471

08

sons, it is feasible and is likely to be approved in a referendum. There is no easy answer to the question of who will have a net gain. It is surely not correct to say that a unification would unilaterally be to the detriment of Russia. Russia's economic potential will rise and it will integrate an industrially highly developed economic area which is rather well off compared with Russia and where Russia invested a lot of capital between 1950 and 1970. It also secures the transit route to western Europe (YAMAL pipeline, east-west transversal line, etc.). Belorussia rids itself of the negative effects of a chronical deficit in its foreign-trade balance (1996: one billion USD) and reestablishes its old economic links. The uncertainty about an economic and regulatory policy controlled by Moscow after unification represents a major crisis potential for Belorussia which would make the majority of Belorussians net losers in the first years after a unification. In the longer run, a union with Russia would be a blessing for Belorussia since the reformist deficits could be reduced.

4. State of Affairs of Russian-Belorussian Military Cooperation

4.1 Treaties and Agreements

The existing bilateral and multilateral agreements only provide for loose cooperation in the military sector.

Since Dec 1995, there are signs of preparations for an agreement on intensified military cooperation. This development reached its climax in May 1996 after the signing of a total of 25 agreements on the preparation of military cooperation treaties. The signed documents only have the status of declarations of intent, but its transformation into binding treaties would result in a major integration of the armed forces. 1

There is almost no information indicating that the Russian political leadership is interested in forcing the issue in the direction of binding treaties. A recent intelligence report refers to the signing initiated by Russia of another "declaration of intent" protocol for a bilateral defense system at the next CIS summit. But as such documents are not binding in a major way, it can be assumed that this is part of the threatening stand put up against the NATO expansion plans.

4.2 State of Affairs of Military Cooperation

In practice, military cooperation of the two countries has been confined to two aspects:

- Joint - though under Russian command 2 - participation in Integrated Air Defense Exercises of the

CIS,
- Joint protection of the external borders, including the assignment of 230 Russian border guards who essentially provide administrative and training support.

There are also mutual visits of military delegations on various levels, which has been intensified since 1996. 3

1 Joint principles and/or rules for ensuring regional security, armed- forces buildup, security policy, operational training, personnel planning, standardization of weapons and equipment, use of military infrastructure.

2 The Belorussian air defense forces are directly controlled from Moscow by the high command of the air defense forces.

3 Regularly including senior officers of the Russian General Staff and also the Chief of the General Staff as well as the Defense Minister
Some intelligence reports point to intentions by the Soviet General Staff to integrate Belorussia into contingency planning 4 against NATO expansion. Apart from this, only small-scale active and lively cooperation in the military sector can be identified.

4.3 Russia's Military-Strategic Interests

Russia seems to be primarily interested in the availability of the Belorussian territory as a potential basis of a military power projection in the direction of the Baltic states and the West. The reason is the still identifiable security concept of having spheres of influence. In Moscow's view, it is also desirable that arms production in this region goes on. As it has been handled politically up to now, utilization - though restricted - of these resources is likely to continue even if existing cooperation is not stepped up.

Neither the low potential of presumably partly still intact launching systems 5 for strategic nuclear arms remaining in Belorussia nor the absorption of the Belorussian armed forces of some 80,000 is likely to stimulate Russian integration efforts. As it is, Russia itself is forced to reduce its strategic and conventional potentials.

From a Russian military-policy point of view, there is generally not much in favor of augmenting integration tendencies. This means that there is no military-policy "momentum" in the direction of integration. It is hence largely for the political leadership in Moscow to decide whether to go ahead with such an integration.

4.4 Belorussia's Position

President Lukashenko has filled the command positions in the Belorussian armed forces completely with advocates of intensive cooperation and maybe also integration with Russia. It is especially new Defense Minister Chumakov, a native Russian, who pursues this line. There seems to be a tendency also on the lower levels in favor of moving closer to Russia. But because of the internal situation of the country characterized by major repression, a definite assessment of this wide-

4 This planning seems to contain few details and have a draft character only.

5 The pullout of the delivery systems and nuclear warheads was completed in November 1996.

spread view is not possible.

9705471

Nº DOCUMENTO 9705472
TITULO Congreso Internacional de lengua española
PROCEDENCIA JARLOS
FECHA DE PROCEDENCIA 07-04-97
VINCULACIONES 11876
507513
65890
México 507623
11164

XI0274

U BOLBT 04-07 01572
oid cen tko brs man det eeo ecd

BOLOID1/2

BOLETIN DE LA OID -1-

MADRID, LUNES, 7 DE ABRIL DE 1997

MENSAJE PARA EL SEÑOR EMBAJADOR
RESUMEN DE LA PRENSA

-Rey España y presidente México inauguran hoy I Congreso Internacional Lengua Española.
- Juez Moner cierra "caso GAL".
- Ministro Matutes vuelve a casa.

"ABC" dedica hoy portada a I Congreso Internacional de Lengua Española que inauguran en localidad azteca de Zacateca S.M. el Rey y el presidente mexicano, Zedillo. Un centenar de académicos, escritores, periodistas, editores, linguistas, empresarios y técnicos en telecomunicaciones analizarán situación actual y futuro del español respecto a medios impresos y audiovisuales y a nuevas tecnologías.

Mismo periódico publica que Reyes concluyeron ayer viaje de Estado a México con visita a ciudad de Puebla. Delegaciones ambos países han considerado de "excelentes" resultados visita real. Al respecto, "EL MUNDO" titula hoy que "El Gobierno incumple la Constitución al no haber enviado a ningún ministro con el Rey en su viaje a México". Según este periódico, viaje del Rey no cuenta con refrendo exigido por Constitución, que impone que monarca debe estar acompañado en todos sus viajes por un miembro del Gobierno. Periódico añade que ministra Esperanza Aguirre se incorporará mañana a viaje Reyes a EE.UU.

Diarios resaltaban ayer que México concederá próxima semana extradición presunto etarra Cadenas Lorente, el más buscado por policía española entre los residentes en ese país y del que se sospecha está relacionado con secuestro de Aldaya. "DIARIO 16" dice que comienza el fin del sentuario de ETA en México y "LA VANGUARDIA" destaca que un juez mexicano concede la extradición de un etarra por primera vez en veinte años. Ediciones del sábado se hacen eco disucurso pronunciado por don Juan Carlos en Senado mexicano, donde mostró preocupación por terrorismo y narcotráfico y pidió se facilite extradición etarras que viven en ese país.

"EL PAIS" y "EL MUNDO" destacaban el sábado que magistrado Tribunal Supremo Eduardo Moner decretó viernes cierre sumario sobre secuestro Segundo Marey, que llevará al banquillo a ex ministro Interior Barrionuevo, a ex secretario Estado Seguridad Vera, a ex dirigente socialista García Damborenea y a otros doce procesados. Según "EL PAIS", previsiones más optimistas sitúan juicio después del verano, aunque posiblemente no tenga lugar antes de finales de año. "EL MUNDO" resalta que Supremo ha cerrado sumario Marey con Barrionuevo como máximo jefe de los GAL, aunque algunas de las partes recurrirán para que se incorporen al sumario los "papeles del CESID" y para que Sala Segunda vuelva a pronunciarse sobre si González tiene que ser llamado a declarar como imputado. Ambos periódicos señalan que Moner ha cerrado caso por considerar que ya se han practicado todas diligencias

Doc. poco leg.

01-05

9705472

necesarias y que no hay datos nuevos que aportar.

Emisoras radio y periódicos informan que las 9 horas de hoy termina plazo para que Mario Conde deposite fianza 2000 millones pesetas que evite su ingreso en prisión. Todo parece indicar que ex presidente Banesto irá a cárcel ya que no ha conseguido aval correspondiente, para lo que había realizado gestiones en grandes bancos nacionales y en algunas entidades financieras extranjeras. Según "EL MUNDO", única esperanza que le queda a Conde es que tribunal reconsidere su postura y acepte como sustitutivo de aval bancario las garantías hipotecarias ofrecidas por importe de 4000 millones pesetas.

En portada del sábado "ABC" y "LA VANGUARDIA" resaltan que Consejo Ministros dio luz verde viernes a Programa para Renovación de Vehículos (PREVER), que pretende modernizar automoción y cuyas medidas buscan estimular cambio de viejos turismos, furgonetas y motos para incrementar seguridad vial y proteger medio ambiente. Según "LA VANGUARDIA", entrada en vigor del decreto será inmediata y reducirá fiscalidad en compra de coches, motos y furgonetas.

En primera página información de hoy, "ABC" publica que Gobierno aprobará próximo viernes nuevo plan de Convergencia, que contempla crecimiento medio economía española del 3,2 por ciento hasta el año 2000, una inflación del 2,3 por ciento y un déficit público del 1,6 por ciento del PIB, además de creación un millón empleos netos en esos cuatro años. Periódico añade que plan se acompaña de conjunto medidas entre las que destacan rebaja del IRPF y reforma de financiación sanitaria.

"EL PAIS" y "DIARIO 16" publican hoy en primera página fotografía ministro Asuntos Exteriores, Matutes, al abandonar ayer clínica Nuestra Señora del Rosario de Ibiza, donde fue ingresado el 29 de marzo tras sufrir infarto miocardio. Ministro Exteriores llegó por la tarde a Madrid y dijo: "Ardo en deseos de reincorporarme ya". "DIARIO 16" titula que "Matutes seguirá al frente de Exteriores" y resalta que se han despejado dudas sobre su continuidad. "EL PAIS" dice que reincorporación Matutes está pendiente de un exámen médico y añade que secretarios Estado de Exteriores y de Cooperación Internacional seguirán ejerciendo algunas actividades del ministro, como han hecho durante su convalecencia. A su salida de clínica, Matutes agradeció "muy especialmente" las muestras de simpatía de Reyes, de presidente Gobierno y de sus compañeros del Ejecutivo, además de "a destacadísimos miembros de la oposición", entre los que señaló a González y Anguita.

"ABC" publicaba ayer en portada fotografía presidente Junta Andaluza, Chaves, con presidente cubano, Castro y titulaba: "Castro critica a Aznar ante un Chaves rendido de emoción junto al tirano". Periódico afirma que Chaves dijo que España debe mantener posición equidistante ante Cuba y criticó embargo de EE.UU a nación caribeña, eludiendo molestar al dictador, por lo que no puso sobre la mesa asuntos como el de falta de libertades y democracia en la isla. Por su parte, Castro se refirió a presidente Gobierno español, Aznar, diciendo que prefería verlo en oposición. Según "EL PAIS", Castro dejó claro que no le gusta actual Gobierno de España, del que dijo que "es el más malo de los últimos cien años". Por su parte, "EL MUNDO" señalaba que presidente andaluz insistió en políticas de colaboración que permitan una apertura y evolución económica y política del país. Mismo periódico publica hoy que portavoz del PP andaluz pidió ayer a Chaves que "deje de emular a Marco Polo y de lavarle la cara a Castro". Al respecto, "EL PAIS" informa que Chaves reivindicó ayer

en La Habana su derecho a manifestar opinión sobre cuestiones internacionales.

Periódicos informaban el sábado que empresario español Javier Ferreiro, que lleva afincado en Cuba varios años y se dedica a importación a ese país de diversos productos, fue detenido pasado día 1 en Miami acusado por Servicio de Aduanas de EE.UU. de exportar ilegalmente alimentos y otros productos estadounidenses sin autorización del Departamento del Tesoro. Abogado del empresario comunicó a consulado español en Miami que fiscalía puede solicitar sanción de entre 10 y 16 meses cárcel. "EL PAIS" se refiere hoy a críticas a Aznar por su débil defensa del empresario detenido en EE.UU, mientras que "DIARIO 16" informa que presidente Xunta Gallega, Fraga, mostró ayer rechazo a legislación estadounidense que impone bloqueos comerciales a Cuba y ha motivado detención de empresario español. "EL PAIS" destacaba ayer que España está facilitando ayuda consular y asesoramiento jurídico a empresario detenido en Miami, al mismo tiempo que se hacía eco inquietud entre empresarios extranjeros en Cuba por esta detención.

Según "ABC" de hoy, España podría no firmar reforma Maastricht que lleva a cabo la Conferencia Intergubernamental si no secorrige actual desequilibrio de poder existente entre países grandes y pequeños a la hora medir el voto en la toma decisiones. Según periódico, esta es una prioridad absoluta, pues se considera inaceptable la solución de compromiso forjada durante negociación de adhesión de los países nórdicos y que rige en la actualidad.

"EL PAIS" destacaba ayer que negociaciones para plena integración España en OTAN están resultado más laboriosas de lo esperado. Primer borrador sobre nueva estrutura integrada de Alianza, presentado por Comité Militar a finales marzo, ha sido devuelto a petición autoridades españolas, que lo consideran "inaceptable" por no recoger sus reivindicaciones mínimas.

Mismo periódico destacaba ayer que Gobierno ha relevado en once meses a 3.000 altos cargos de Administración, no sólo en niveles políticos sino también en niveles de dirección burocrática. Según periódico, este es cambio más amplio de la historia reciente.

Según publicaba ayer "EL MUNDO", caso Lasa-Zabala irá a Tribunal Supremo debido a supuesta implicación de González. Periódico asegura que magistrado Javier Gómez de Liaño remitirá el caso al Supremo en cuanto Gobierno le facilite documentos del CESID que van a dejar de ser secretos.

"LA VANGUARDIA" destacaba ayer entrevista con presidente Generalitat, Pujol, quien asegura que no convocará elecciones autonómicas por sorpresa y que avisará con tiempo de su intención. Periódicos se hacen eco intervención Pujol el sábado en mitin su partido en Tarragona, donde afirmó que "una vez que ya no hay mayoría absoluta, hemos de hacer pasar por el aro al PP, como antes hicimos como el PSOE, para que aplique nuestro programa económico, europeo y de reivindicaciones nacionales". Al respecto, presidente del PP en Cataluña, Alberto Fernández, calificó ayer de arrogante la actitud de Pujol y le recordó que él también gobierna con minoría en el Parlament, por lo que debe adoptar actitud de diálogo.

Resultados 31 jornada Liga Primera División: Barcelona 4, S. Gijón 0; Valladolid 4, Valencia 1; Ath. Bilbao 0, Sevilla 0; Extremadura 3, Logroñés 0; Celta 3, Tenerife 1; D. Coruña 1, Zaragoza 0; Hércules 2, R. Sociedad 1; Betis 2, R. Santander 2; R. Vallecano 0, Espanyol 1, y Oviedo 4, At. Madrid 1. R.

Madrid-Compostela se juega hoy.

F.C. Barcelona consiguió ayer Copa del Rey de Balonmano tras imponerse en la final 30-29 al Caja Cantabria.

Bolsa Madrid (viernes): 466,12 (más 4,45). Dólar: 141,555. Marco: 84,510 pesetas.

sigue

9705472

XIO275

U BOLBT 04-07 00748
oid cen tko brs man det eeq ecd

BOLOID2/2

BOLETIN DE LA OID -2 y fin-

RESUMEN DE EDITORIALES

Los Reyes, en México

"ABC", en editorial que titula "Volver a casa", considera que "ese es el sentimiento que don Juan Carlos ha proclamado abrigar al viajar a México". Periódico resalta la "idea de proximidad cordial y de casta, de familia en suma, llanamente expresada por Rey en su visita a la capital de la Nueva España. Hablar de buenas relaciones -añade "ABC"- desdibujaría el intenso color de comunidad que tiñe los itinerarios iberoamericanos de S.M. el Rey". Diario se refiere también a agenda viaje y dice que "tras su cumplimiento, por la decidida voluntad concorde de Don Juan Carlos y de Zedillo, México y España estarán aún más próximos, afirmados en la conciencia de una historia y un proyecto de futuro comunes".

Por otra parte, "EL PAIS" dedica editorial a la "especial importancia" del Primer Congreso Internacional de la Lengua Española, subrayando que "por fin se trata de dar sustancia real a lo que es preocupación constante en unas cumbres iberoamericanas cargadas de retórica". "Proyecto -añade- ha sido aplazado en varias ocasiones, pero por fin ve luz tras primer intentona -en realidad, un 'número cero'- en Sevilla en 1992, acontecimiento singular dentro de esfuerzo linguístico que se hizo en aquel V Centenario y que ha tenido escasa continuidad". Opina "EL PAIS", que "Zacatecas será un éxito si logra poner en marcha un proceso linguístico que contribuya a acercar más a los países de habla hispana, justamente a través de lo que más les une: la lengua. Es un propósito -dice- que beneficiará a todos si se consigue".

Mario Conde

Según "EL MUNDO", si Conde no presenta esta mañana aval bancario que le exige Audiencia Nacional "se abren dos posibilidades para tribunal: enviarlo a cárcel o rebajar o flexibilizar condiciones de fianza para que puedan ser asumidas por Conde". Para periódico, "lo lógico sería actuar con criterio flexible y aceptar como fianza bienes inmuebles que Conde ofrece a juzgado. Opción menos acertada sería enviarle a prisión por condena que todavía no es firme". Al respecto, "EL MUNDO" apunta que "nada peor para la Justicia que sentencia de Agentia Trust fuera revocada por Supremo y que Conde se hubiera pasado dos años en prisión. Sería convertirle en mártir". Sin embargo, periódico cree que no debe perderse de vista otra posibilidad: "Que Conde no haya hecho todo lo posible para lograr aval y que esté propiciando que le lleven a cárcel para jugar carta victimismo. Si es así, se merece ir a prisión. Pero si ha actuado de buena fe y ha topado con obstáculos insuperables, Audiencia no debe ensañarse con él".

Mientras, "DIARIO 16" destaca que "todos los que sirvieron a Conde para mantener al país en vilo le han abandonado o han quedado neutralizados por maquinaria Justicia", y que "en la práctica depende de generosidad su mujer y sus hijos para librarse de ir a prisión". Diario dice que "Conde ya no cuenta con tremenda influencia ante tribunales de que gozó" y califica de "vergonzosa"

04

9705472

la "traición de los medios de comunicación que fueron la voz de su amo". "DIARIO 16" concluye: "Nadie debe olvidar que si hoy no tiene ni millones disponibles ni avales a su alcance, es porque así lo quiso él mismo, felicitándose de su habilidad para que nadie pudiera obligarle a devolver lo que robó. Su único error fue no calcular que todos le abandonarían".

PRINCIPALES TITULARES DE PRENSA

"EL PAIS": "Las redes de narcotráfico controlan la inmigración ilegal desde Marruecos".
"Liechtenstein bloquea una cuenta en la que Conde tiene más de 2.000 millones".
"Matutes: 'Ardo en deseos de reincorporarme ya'".
"Errores de bulto en la lista de expedientes de la 'amnistía fiscal' del PSOE".
"El Primer Congreso Internacional de la Lengua Española se inicia hoy en México".
"ABC": "El Rey y el presidente de México inauguran hoy el I Congreso de la Lengua Española".
"EL MUNDO": "Conde no logra el aval y se resigna a ingresar esta mañana en prisión".
"El Gobierno incumple la Constitución al no haber enviado a ningún ministro con el Rey en su viaje a México".
"Pujol condiciona su apoyo a Aznar a que gobierne con el programa de CiU".
"Urdangarín gana la Copa del Rey".
"DIARIO 16": "Matutes vuelve a casa".
"El dinero de los Conde puede pagar su libertad".
"YA": "Jordi Pujol. En España mando yo".
"Anglés huyó en avión con pasaporte luso".

SOLANO

Fin boletín OID (dos tomas). Slds. jls EFE/Madrid

04/07/09-49/97

05-05

9705472

ARCHIVO 1/4

9705473

R.E.Nº .....

ASUNTO: PLENARIO (Órgano oficial de la Asoc. Obreros y Empleados de CONAPROLE

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: .....

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ORIGINAL

CORREGIDO
30/9/97
SM

OBSERVACIONES: .....

FECHA: 15 MAYO 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENSI

001/4

9705473

16 MAYO 1997

PLENARI

ASOCIACIÓN OBRERA DE EMPLEADOS DE CUADRAPURA - LUCHA

OTRO SUEÑO ALCANZADO

ESTABILIDAD LABORAL

A.O.E.C. EN ISRAEL

002 9705473

A.O.E.C
Asociación de Obreros y Empleados de
Conaprole

Consejo Directivo

Presidente: Oscar López
Vice-Pte.: Javier Tejeda
Secretario Gral.: Luis Goichea
Pro-Secretario: Adrián Gentile
Tesorero: Jorge Goichea
Pro-Tesorero: Roberto Galli

Oscar Guevara,
Carlos Allegranza,
Nilda Romay,
Carlos Cachón,
René Robaina

Comisión Fiscal:
Gabriel Muniz
Uruguay Larre Borges
Ariel De Armas

Organización:
Mario Olaizola
Héctor Vicente
Jorge Ottonello
Carlos Monichón
Heber Figuerola
Sergio García

Prensa y Propaganda:
Adrián Gentile
Alberto Recoba

Interior:
Javier Tejeda
Carlos Allegranza
Tomás de la Vega
Ramón Vitalis

Social, Cultural y Deportes:
Oscar López
Gerardo Ibarra

Sede y Obras:
Jorge Beschizza
Heber Medina
José Vázquez

Salud Laboral
Eduardo Medina
Juan Carlos Cordero
Carlos Cachón
Oscar Guevara
Alfredo Pérez

Comisión de la Mujer
Nilda Romay
Judith Perazza
Raquel Smith
Ofelia Ogara

Mesa Representativa - PIT-CNT
Oscar Guevara
Carlos Monichón

OFICIAL
PLENARIO
8

Sumario

Editorial 3
Organización 4
Propaganda 5
Las AFAP'S 6
PIT-CNT 7
Relaciones Laborales 9
La Mujer 10-12
Reforma Educativa 14-15
Com. Social, Cultural y Deportes 16-18
Salud Laboral 19
AOEC en Israel 22-23
Las "Bioindustrias" 24-25
Corrupción y Desarrollo 26
Estabilidad Laboral 27
SEPARATA VI Congreso PIT-CNT 29-42

ORIGINAL

Responsables

Consejo Editor:
Oscar López
Luis Goichea
Adrián Gentile
Alberto Recoba

Coordinador
Fernando Teixidor

003 9205473

Como en otras oportunidades, nuestro sindicato tuvo la responsabilidad compartida de representar a nuestro país en el curso sobre "Sindicalismo y Privatización" organizado por el Instituto Internacional Histadrut, de Israel.
✳ Por AOEC, viajó la cra. Raquel Smith, también como representante de la Secretaría de la Mujer de nuestra Central; acompañada por Jorge Silvano del Transporte y Roberto Fontes, del SUANP.
El material que sigue a continuación fue alcanzado por nuestra compañera y es una apretada síntesis de su experiencia en el Medio Oriente, comprometiéndose en próximas entregas a contarnos otras alternativas del evento.

AOEC = Asoc. Obreros Empleados Cona prole.

PROFESORES QUE PARTICIPARON EN LOS CURSOS

Neoliberalismo Proceso Histórico de Israel	Sergio Gryn
Introducción de los Proyectos Teóricos y Práctica	I. Paz
Cooperativismo y Privatización	M. Frohlich
Privatización y Dirigente Sindical	E. Davidi
Taller de negociación	E. Davidi
Privatización y Dirigente Sindical	I. Moial
Sindicalismo y medios de comunicación	E. Davidi
Visita al Consejo Obrero de Haiga	S. Iryn
Taller Liderazgo y Proyectos	M. Frohlich

FECHA 11/06/96 INICIAL TE
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

A.O.E.C. EN ISRAEL

Curso: "Sindicalismo y Privatización"

El curso se desarrolló en el Instituto Internacional Histadrut, que es la Confederación de trabajadores de Israel.

Al llegar a este país, nos hospedamos en dicho instituto el cual es una confederación o agrupación de trabajadores de Israel, recibe la colaboración del Ministerio de Relaciones Exteriores que a su vez, colabora con Histadrut activamente en los cursos de información y divulgación sindical.

Histadrut se funda en1920, con un doble objetivo, defender los derechos de los trabajadores y a la vez abrir nuevas fuentes de trabajo, crear actividad económica característica del país.

El curso se desarrollaba en el mismo instituto, en el cual participaron representantes de diferentes países, los cuales eran, periodistas, economistas, abogados, dirigentes sindicales, de los siguientes países: Argentina, Colombia, Costa Rica, Brasil, Ecuador, Perú, Panamá, Paraguay, México y Venezuela.

El curso fue repartido en áreas, en donde los representantes expusieron la problemática de su país a nivel social, económico y gremial, sobre desocupación y cómo se vivió la privatización visto por los sindicatos.

El curso fue repartido en áreas, abordando temas sobre desocupación, salud, economía y de cómo se vivió la privatización en los sindicatos.

Referente al área de aporte gremial y proyecciones del curso, se trabajó en diferentes áreas.

Clases de oratoria, donde se trabajaba en talleres para adquirir conocimiento al respecto de usar tono de voz y exclamaciones, en asambleas, en debates públicos, en entrevistas de prensa y televisión, esto es sumamente importante, nuestras razones bien explicadas y con los énfasis correctos, ayudaría a convencer a las masas y a que no se confundan.

Sobre el tema Privatización visitamos el puerto de Israel donde nos entrevistamos con un dirigente sindical, el cual era presidente del sindicato del puerto y el astillero, el que había sido privatizado.

Junto con el informe presentado en CD se adjunta un informe con 14 puntos como posición frente a la privatización, adoptado por Histadrut, el cual quedará en la secretaría del Sindicato a disposición de quien desee informarse.

Elaboración de proyectos, Centro de estudios laborales donde se elaboraba toda la política de la negociación colectiva a nivel gremial, participé en la elaboración de un proyecto de curso de capacitación para dirigentes sindicales, se hizo para ser aplicado en los diferentes países que participaron en el curso, junto con los otros informes, también acompañó el informe del Proyecto "Nino".

Algo que quiero resaltar es que dentro de Histadrut existe un movimiento femenino, el cual tiene la red más grande del país a nivel gremial, no es un sindicato de las mujeres, la función sindical, se realiza en su ramo de trabajo, esta organización gremial es la más grande del país, lucha contra la discriminación, igual trabajo, igual salario.

Movimiento de Mujeres trabajadoras y Voluntarias NAA-MAT nació en 1924, en una aldea, donde las mujeres agricultoras no tenían agua, y a una de ellas se le ocurrió en vez de acarrear agua, hacer un pozo, para esto se necesitaban 500 dólares. El grupo se organizó para reunir ese fondo económico, siendo el germen del movimiento que en sus orígenes facilitó el trabajo agrícola femenino, hoy es la mayor organización que difunde los derechos de la mujer sobre temas como asistencia jurídica integral a la mujer.

A fin de permitir la mayor integración femenina en el mercado laboral y al mismo tiempo potenciar a la familia NAA-MAT 350 guarderías diurnas, quienes en 900 aulas atienden 25.000 niños de seis meses hasta los tres años de edad, cinco días y medio por semana desde las 7 A.M. hasta las 4 P.M.

Los horarios son flexibles y estos centros de atención infantil si bien son pagos, su arancel es determinado en una escala porcentual sobre el salario medio familiar, muy accesible ya que la organización cuenta con aportes financieros y el personal por parte del estado.

Debo destacar que en Histadrut se hace un curso en el cual participan los futuros jubilados, se los prepara para enfrentar una nueva vida, hay un psicólogo, un médico de medicina general, profesor de manualidades y profesor de baile, los cuales preparan mentalmente para seguir trabajando y participando en diferentes actividades.

Visitamos un Kibuts, es una comunidad de trabajos agrícolas cooperativa, en los cuales la tierra no se vende, no pertenece al grupo, como tampoco los implementos o los animales, son de la comunidad, incluyendo las casas donde viven, los trabajadores reciben un porcentaje de las ganancias económicas, siendo el grueso de las mismas volcadas a las necesidades y mejoras de la propiedad agrícola.

Visitamos el Mar Muerto y la fortaleza de Mazada, también Jerusalén, el Consejo Obrero, Haifa, La Kenoset (el parlamento), Museo del Holocausto y otros lugares.

Debo confesar que este viaje fue una buena experiencia por las novedosas instancias que me tocó apreciar, en lo personal inéditas y nunca imaginadas.

El curso no fue lo que esperábamos para lo que es hoy por hoy la formación de un dirigente sindical, sin querer extenderme en estos momentos, prefiero dar un informe personal al gremio, argumentando más impresiones de lo que viví, esperando que los responsables de organización hagan posible esfuerzos, para que los compañeros y compañeras que deseen escuchar el informe, quedo a la espera de confirmar la fecha.

Agradezco a Nuestro gremio el haber hecho posible mi participación en este viaje, ya que tuve la oportunidad de intercambiar ideas a nivel internacional y así conocer las vivencias de otros países y juntos poder buscar una salida a la situación que nos toca vivir hoy por hoy.

COPIA ORIGINAL
004/4
9705473

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
151800MAY97

M E M O R A N D U M Nro. 9705475/A

E V A L U A C I O N : A-1

R E F E R E N T E A : CANO RAMOS Claudio David

T E X T O : C.C.: SERIE BBA Nº41612

C.I.: 1.959.363-3

F/N: 22-12-1974

DOM: Km.20 Avda.GIANNATTASIO Calle C y G Manz.68 S 15

TRABAJA EN: S.I.V. (Serv.Integrales de Vigilancia)

GABRIEL PEREIRA 3081 Tel; 787520

CONCUBINO DE: AMARO FERNANDEZ Laura Patricia.-

ORIGINAL

D I S T R I B U C I O N : BIOGRAFICO

9705475
16 MAYO 1997

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes

Capitán

Norberto Devincenzi

001/1

FECHA 20/5/97 INICIAL AP

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
21/5/97
Inic.:

Copia Nro. de Ejemplares.
Pagina de Paginas.

RESERVADO

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISON

R E S U M E N D E I N F O R M A C I O N N:o. 025/97.

AGENCIA: E M I N T

FECHA: 14 - MAYO - 97.-

REFERENCIA: INFED. INF. Nros. 029/A/97.

ORIGEN: D.G.I.D..-

AREA /PAIS: R. O. DEL URUGUAY.-

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D - ARCHIVO.

ANEXOS: NEGATIVO.-

TEXTO: Referente a lo solicitado, no se registran anotaciones.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - República O. del Uruguay - 2da. DIVISION

Capitan de Navio (CG)

MARIO ULIVA
Jefe de la Segunda
Division del EMGA

Cloro

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 16-5-97
Nº de Identificación 9705476

RESERVADO

001/1

9 7 0 5 4 7 6
20 MAYO 1997

Dem A.Y.

771 F01 5982+475770 TUC 05-15-97 13:23

1/3

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.

(Uso interno de la D.G.I.D.)

FECHA: 16/MAY/97

ORIGEN: Dpto.I (Int.) Campo sicosocial. Sector Derechos Humanos.

DESTINO: Dpto. III.

ASUNTO: Jornada de recolección de firmas en apoyo al petitorio entregado el pasado 16/ABR al Presidente Julio María Sanguinetti.

ANEXO: Adjunto información de prensa.

INFORMACION DISPONIBLE

El viernes 16/MAY se realizará en la Avenida 18 de julio (entre la Plaza Independencia y la calle Arenal Grande) una jornada especial de recolección de firmas, donde se instalarán mesas en las esquinas principales. Dicha actividad, contará con el apoyo del Frente Amplio, el Nuevo Espacio, familiares de desaparecidos y el PIT-CNT.

INFORMACION SOLICITADA

1) Cantidad de mesas receptoras.
2) Integración de las mesas.
3) Adhesión de los firmantes.
4) Identificación de los firmantes.
5) Fecha de cierre de campaña.
6) Fecha y lugar de presentación de las firmas totales.

ORIGINAL

9705478

001/3

16 MAYO 1997

Firme por la verdad

El 16 de mayo, gran jornada de recolección de firmas, preparando la marcha del 20

La campaña de reclamo por verdad encabezada por los familiares de desaparecidos, que tiene como centro el petitorio entregado el pasado 16 de abril al presidente Julio María Sanguinetti, crece en intensidad.

Los familiares de desaparecidos, rodeados del apoyo de numerosas organizaciones sociales y políticas y personalidades, del ámbito académico, cultural y deportivo, reclamaron a Sanguinetti que cumpla con el artículo 4º de la Ley de Caducidad e investigue lo sucedido con sus seres queridos.

El mismo día, con un acto que desbordó el Paraninfo de la Universidad, tras haberle sido negado el Palacio Legislativo, lanzaron una campaña de recolección de firmas en apoyo a la iniciativa.

LA REPUBLICA reproduce hoy en esta página la papeleta de los Familiares de Desaparecidos, para apoyar el esfuerzo de recolección de firmas, la misma es para recortar y firmar.

Las firmas pueden ser entregadas en: Familiares, Joaquín Requena 1642; la Federación Unificada de Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua (Fucvam), Dante 2219; el PIT-CNT, 18 de Julio 2190 y Acción Sindical Uruguaya (ASU) José Enrique Rodó y Arismendi.

En el interior del país se comienzan a generar instancias de apoyo a la campaña de recolección de firmas, la última de estas coordinadoras se instaló como informara ayer **LA REPUBLICA**, en el departamento de Salto.

La marcha del 20 y las firmas

En los próximos días se realizarán tres instancias importantes en ese marco.

La primera, como informara ayer **LA REPUBLICA**, es la solicitud de reunión a las jerarquías de la Iglesia Católica, para analizar en conjunto la iniciativa del obispo de San José, Pablo Galimberti para mediar en el tema.

La segunda es una jornada especial de recolección de firmas que se realizará el viernes 16 de mayo en la avenida 18 de Julio, donde se instalarán mesas en las esquinas principales, la actividad contará con el apoyo del Frente Amplio, el Nuevo Espacio y el PIT-CNT.

Esta jornada será a la vez preparatoria de la actividad central que se realizará el día 20 de mayo, con una nueva marcha en silencio.

La misma se realizará bajo la consigna "Queremos la Verdad", partirá a las 19 horas desde la Plaza de los Desaparecidos en Rivera y Jackson y culminará al igual que el año pasado en la Plaza de Cagancha.

Los organizadores informaron a **LA REPUBLICA** que durante el recorrido sólo se permitirán las banderas uruguayas y se marchará en silencio.

Al llegar a Plaza de Cagancha se entonará el Himno Nacional.

LA REPUBLICA
11/5/97
002
9705478

Jornada de recolección de firmas por los desaparecidos hoy en 18

Una delegación de familiares se entrevistó ayer con el vicario pastoral Daniel Bazzano

LA REPUBLICA
16/5/97

Miles de firmas esperan juntar hoy en 18 de Julio, los organizadores de la movilización en apoyo al petitorio presentado por los familiares de desaparecidos ante el Poder Ejecutivo para que cumpla con el artículo 4º de la Ley de Caducidad.

La movilización impulsada por el Frente Amplio, a la que adhirieron el Nuevo Espacio y el PIT-CNT implica la instalación de decenas de mesas de recolección de firmas en cada cuadra, entre la Plaza Independencia y la calle Arenal Grande.

Habrá a su vez concentraciones en cuatro puntos estratégicos ubicados en Plaza Fabini (del Entrevero), Plaza Cagancha (Libertad), explanada de la Intendencia Municipal de Montevideo y explanada de la Universidad de la República. La recolección de firmas está prevista que se desarrolle entre las 16 y las 19 horas.

Por otra parte, la coordinación de familiares de desaparecidos y organizaciones sociales, políticas y religiosas, hará este jueves una conferencia de prensa en la Asociación de Sindicatos del Uruguay (ASU) para convocar a la marcha del próximo 20 de mayo.

La marcha se hará en silencio, bajo la consigna "Queremos la verdad", y saldrá, al igual que el año pasado, desde la denominada Plaza de los Desaparecidos (en Rivera y Jackson) hasta la Plaza Cagancha. Será encabezada por los familiares de detenidos desaparecidos precedidos por una gran bandera nacional y la columna de gente que se espera numerosa.

Los convocantes hacen hincapié en que sólo se permitirá el porte de banderas nacionales pero no partidarias.

Al final del recorrido, en gesto de solidaridad, los manifestantes se tomarán de la mano y cantarán el himno nacional.

Las movilizaciones tienen por objeto central el cumplimiento del artículo 4º de la Ley de Caducidad que obliga al Poder Ejecutivo a investigar el destino de personas detenidas en operaciones militares o policiales y desaparecidas, así como de menores presuntamente secuestrados en similares condiciones, con base en el testimonio de las denuncias presentadas hasta la fecha de promulgación de la ley.

Familiares de desaparecidos presentaron recientemente una petición ante el Poder Ejecutivo para que investigue la suerte y el paradero final de los detenidos desaparecidos durante la dictadura militar, de acuerdo con el derecho consagrado en la Constitución de la República.

Entre otros elementos, se requiere la integración de un ámbito idóneo a través del cual se proceda a emprender una investigación administrativa con espíritu humanitario y de recomposición ética.

Paralelamente, un grupo político, el Nuevo Espacio, propuso la creación de una "comisión por la verdad"; asimismo, desde la Iglesia Católica, un obispo ofreció ese ámbito para una posible mediación reservada.

Los familiares en cambio, sostienen que primero hay que definir si hay voluntad política para investigar, y después definir los caminos para llevar adelante la indagatoria.

Hasta el momento, las iniciativas han chocado con la cerrada negativa de los altos mandos del Ejército.

No obstante, en medios castrenses, sobre todo dentro de la oficialidad joven, se impone la convicción de que hay que darle solución definitiva a este tema.

Reunión con la Iglesia

Tal como había adelantado **LA REPUBLICA** una delegación de familiares de desaparecidos se entrevistó ayer con el vicario pastoral de la Arquidiócesis de Montevideo, Daniel Bazzano y parte del equipo de la Pastoral social, en la propia sede de la pastoral. Días atrás, los familiares se habían entrevistado con el obispo de San José, monseñor Pablo Galimberti, impulsor de la mediación de la Iglesia Católica.

Homenaje en Argentina

Por otra parte, la Comisión de Homenaje y Memoria Histórica de los Uruguayos en Argentina, homenajeará el sábado 24 de mayo en Buenos Aires a los ex legisladores Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz, y William Whitelaw y Rosario Barredo, asesinados en dicha ciudad en 1976.

La propia Ley de Caducidad, redactada para "salvar la institucionalidad a través del simple reconocimiento jurídico de la realidad", excluyó de las normas, a texto expreso, el asesinato de los ex legisladores.

9705478

003/3

1/2

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I

(Uso interno de la D.G.I.D.)

FECHA: 16/MAY/97

ORIGEN: Dpto. I (Int.) Campo Sicosocial. Sector Derechos Humanos.

DESTINO: Dpto. III

ASUNTO: Acto de homenaje a UVAGENSMAN CHAVES SOSA y NORMA SCOPICE.

ANEXO: Adjunto información de prensa.

INFORMACION DISPONIBLE

El 17/MAY próximo, se realizará un homenaje recordatorio de CHAVES SOSA Y SCOPICE (dos vecinos del barrio Aires Puros que están desaparecidos), el cual dará inicio a las 17 horas y se desarrollará en la intersección de las calles ATAHONA y VAIMACA. Cabe señalar que en ese preciso lugar, en el año 1986, "por iniciativa que nació en el barrio", se colocaron las placas recordatorias de los mencionados.

OFICIAL

INFORMACION SOLICITADA

1) Cantidad de asistentes
2) Identificación de los participantes
3) Desarrollo del evento. En caso de producirse un oratorio: quién hizo uso de la palabra y qué temas se desarrollaron
4) Actitud de los asistentes
5) Otros datos de interés

9705479
16 MAYO 1997

001/2

Aires Puros homenajea mañana a Chaves Sosa y Scopice

En una iniciativa que según manifiestan "nació en el barrio", el sábado se homenajeará a Uvagensman Chaves Sosa y Norma Scopice, "dos vecinos de Aires Puros que están desaparecidos".

El acto que se realizará mañana a las 17 horas, será en Atahona y Vaimaca, la esquina donde el 28 de mayo de 1976 fue secuestrado el obrero metalúrgico Chaves Sosa mientras se dirigía a su casa para saludar a su hija en su cumpleaños.

En esa esquina en el año 1986 se colocaron dos chapas que recuerdan el hecho al pie de las cuales se realizará el homenaje.

A pocas cuadras de allí, en Atahona y Trapani, se crió Norma Scopice que fue secuestrada en Argentina.

La actividad es convocada por el Unitura, el Sodec (Sindicato de Comel), Copos (Parada de Taxis), la

Una delegación de todas las organizaciones convocantes visitó LA REPUBLICA. (Fernando González)

Parroquia Santa Magdalena, la Comisión de Homenaje a Gerardo Cuesta, la Coordinadora Ñ del Frente Amplio, la Unidad Parque Posadas del Nuevo Espacio y el Partido Democrata Cristiano.

Una delegación representativa de las organizaciones convocantes visitó LA REPUBLICA. Explicaron que el homenaje consistirá en colocar una flor "el 17 a las 17 horas en Atahona y Vaimaca".

Hicieron especial enfásis en que "es una actividad de todos, de ningun partido, queremos que sea en silencio y sólo con banderas uguruayas".

Destacaron en especial la adhesión de la Parroquia Santa Magdalena "cuyo Consejo Parroquial decidió participar".

Los organizadores explicaron también que "esta actividad que es específica y concreta, para recordar a dos vecinos que están desaparecidos, pero su recuerdo sigue vivo en los vecinos, en los rincones del barrio, como nos probaron las recorridas que hemos estado haciendo para preparar el acto, las vecinas mayores nos dicen, "cómo no voy a ir por Normita".

Señalaron además que la actividad también es para preparar la marcha del 20 de mayo a la que adhieren y que durante la misma se juntarán firmas en apoyo al petitorio de los familiares de desaparecidos.

LA REPUBLICA
16/5/97

ORIGINAL

LOS VECINOS DE LA ZONA

POR VERDAD

17 DE MAYO A LAS 17 HS.

JUNTO A LAS PLACAS

CONMEMORATIVAS DE

U.CHAVES SOSA

Y NORMA SCOPICE

EN ATAHONA Y VAIMACA

FAX
15/5/97

002/2 9705479

1/2

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.

(Uso interno de la D.G.I.D.)

FECHA: 16/MAY/97

ORIGEN: Dpto. I (Int.) Campo sicosocial. Sector Derechos Humanos.

DESTINO: Dpto. III

ASUNTO: Acto de homenaje a los desaparecidos durante la dictadura militar. Se invita en forma especial a recordar la fecha (19/MAY) de desaparición del militante y médico, DR. MANUEL LIBEROFF.

ANEXO: Adjunto información de prensa.

ORIGINAL

INFORMACION DISPONIBLE

Como todos los años, próximo al 19/MAY, se recuerda al DR. MANUEL LIBEROFF. Este año, en forma especial, se sumará a dicho homenaje, un profundo convencimiento de que se debe cumplir con el Artículo 4º de la Ley de Caducidad. El acto se llevará a cabo el domingo 18 de mayo a la hora 10:00 en la plazoleta de Camino Carrasco y Pando.

INFORMACION SOLICITADA

1) Cantidad de asistentes.
2) Identificación de los participantes.
3) Desarrollo del evento. En caso de producirse un oratorio: quién hizo uso de la palabra y qué temas se desarrollaron.
4) Actitud de los asistentes.
5) Información exacta del lugar del acto.
6) Otros datos de interés.

9705480
16 MAYO 1997
001/2

Acto recordatorio a Liberoff

El domingo 18 de mayo, la Coordinadora K y los sectores políticos integrantes del Frente Amplio convocan a un acto en conmemoración de los compatriotas desaparecidos durante la dictadura militar. Particularmente, se invitó a todos los ciudadanos de la zona y a quienes de alguna manera conocieron a quien fuera un vecino del barrio, militante y médico, Dr. Manuel Liberoff. Todos los años, próximo al 19 de mayo, se recuerda tradicionalmente la fecha en que se hizo desaparecer a Liberoff. En este año, se sumará al recordatorio un profundo convencimiento de que se debe cumplir con el artículo 4° de la ley de caducidad de la pretensión punitiva del Estado, «que si bien no permite juzgar a los responsables de las muertes y torturas, sí habilita a la investigación y búsqueda de los desaparecidos». El acto se realizará a la hora 10 en la plazoleta de Camino Carrasco y Pando.

LA JUVENTUD
15/5/97

002/2 9705480

FORMULARIO DE SOLICITUD DE E.E.I.

(Uso interno de la D.G.I.D.)

FECHA: 16/MAY/97

ORIGEN: Dpto. I (Int.) Campo Sicosocial. Sector Derechos Humanos.

DESTINO: Dpto. III

ASUNTO: Marcha del 20 de mayo, "QUEREMOS LA VERDAD".

ANEXO: Adjunto información de prensa.

ORIGINAL

INFORMACION DISPONIBLE

Las madres y familiares de desaparecidos, organizaron una marcha en silencio, bajo la consigna "QUEREMOS LA VERDAD", la cual se desarrollará el próximo martes 20 de mayo, (fecha en la que se conmemora un nuevo aniversario de la desaparición de ZELMAR MICHELINI y de HECTOR GUTIERREZ RUIZ), a la hora 19:00, desde la intersección de las calles RIVERA y JACKSON (Plaza de los Desaparecidos) hasta la Plaza Independencia. Durante el recorrido, sólo se permitirán banderas uruguayas y se prevé que se cante el Himno Nacional.

INFORMACION SOLICITADA

1) Cantidad de asistentes
2) Identificación de los participantes
3) Desarrollo del evento
4) Actitud de los asistentes
5) Otros datos de interés

9705481

001/4

16 MAYO 1997

Firme por la verdad

El 16 de mayo, gran jornada de recolección de firmas, preparando la marcha del 20

La campaña de reclamo por verdad encabezada por los familiares de desaparecidos, que tiene como centro el petitorio entregado el pasado 16 de abril al presidente Julio María Sanguinetti, crece en intensidad.

Los familiares de desaparecidos, rodeados del apoyo de numerosas organizaciones sociales y políticas y personalidades, del ámbito académico, cultural y deportivo, reclamaron a Sanguinetti que cumpla con el artículo 4º de la Ley de Caducidad e investigue lo sucedido con sus seres queridos.

El mismo día, con un acto que desbordó el Paraninfo de la Universidad, tras haberle sido negado el Palacio Legislativo, lanzaron una campaña de recolección de firmas en apoyo a la iniciativa.

LA REPUBLICA reproduce hoy en esta página la papeleta de los F tares de Desaparecidos, para apoyar el esfuerzo de recolección de firmas, la misma es para recortar y firmar.

Las firmas pueden ser entregadas en: Familiares, Joaquín Requena 1642; la Federación Unificada de Cooperativas de Vivienda por Ayuda Mutua (Fucvam), Dante 2219; el PIT-CNT, 18 de Julio 2190 y Acción Sindical Uruguaya (ASU) José Enrique Rodó y Arismendi.

En el interior del país se comienzan a generar instancias de apoyo a la campaña de recolección de firmas, la última de estas coordinadoras se instaló como informara ayer **LA REPUBLICA**, en el departamento de Salto.

La marcha del 20 y las firmas

En los próximos días se realizarán tres instancias importantes en ese marco.

La primera, como informara ayer **LA REPUBLICA**, es la solicitud de reunión a las jerarquías de la Iglesia Católica, para analizar en conjunto la iniciativa del obispo de San José, Pablo Galimberti para mediar en el tema.

La segunda es una jornada especial de recolección de firmas que se realizará el viernes 16 de mayo en la avenida 18 de Julio, donde se instalarán mesas en las esquinas principales, la actividad contará con el apoyo del Frente Amplio, el Nuevo Espacio y el PIT-CNT.

Esta jornada será a la vez preparatoria de la actividad central que se realizará el día 20 de mayo, con una nueva marcha en silencio.

La misma se realizará bajo la consigna "Queremos la Verdad", partirá a las 19 horas desde la Plaza de los Desaparecidos en Rivera y Jackson y culminará al igual que el año pasado en la Plaza de Cagancha.

Los organizadores informaron a LA REPUBLICA que durante el recorrido sólo se permitirán las banderas uruguayas y se marchará en silencio.

Al llegar a Plaza de Cagancha se entonará el Himno Nacional.

LA REPUBLICA
11/5/97

002 9705481

Mesa Política del Frente Amplio convocó a la marcha del 20

Técnicos de la coalición retomarán una propuesta de Vázquez sobre desempleo planteada al gobierno en 1995

El Frente Amplio adhirió y convocó ayer a la marcha del próximo lunes 20 de mayo, organizada por los Familiares de Detenidos Desaparecidos, a 21 años del asesinato de los ex legisladores Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz en la ciudad de Buenos Aires.

El vocero de la sesión de la Mesa Política de anoche, el dirigente socialista Eleazar De León, refirió la consigna elegida para la manifestación: "Queremos la verdad". Según el dirigente frentista, "la sociedad uruguaya está absolutamente madura para poder responder las preguntas que los Familiares de Detenidos-Desaparecidos han planteado desde hace tan: tiempo: ¿quién?, ¿cómo?, ¿por qué?, ¿dónde? y ¿cuándo?".

El FA y el Encuentro Progresista participan de la coordinación junto a los Familiares, el Movimiento de Reafirmación Batllista del Partido Colorado, el Nuevo Espacio, el PIT-CNT y otras organizaciones sociales y de derechos humanos.

MRTA y reclamos sociales

El órgano frenteamplista sesionó en dos partes, una en carácter extraordinaria y otra en forma ordinaria.

En esta última parte, los distintos sectores que componen el FA no lograron ponerse de acuerdo para realizar una declaración conjunta sobre los hechos ocurridos en la residencia del embajador japonés en Lima, y que terminó con la muerte de todos los militantes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru. Como informará LA REPUBLICA, había cuatro propuestas sobre la mesa, que pertenecen a la Vertiente Artiguista, Asamblea Uruguay, el Partido Por la Victoria del Pueblo y el Partido Socialista de los Trabajadores. Todas coinciden en el rechazo al operativo militar realizado por el gobierno de Alberto Fujimori, pero las diferencias se centran en la calificación de la acción emprendida por el MRTA.

La marcha del 20 contará, al igual que el año pasado, con el apoyo del FA.

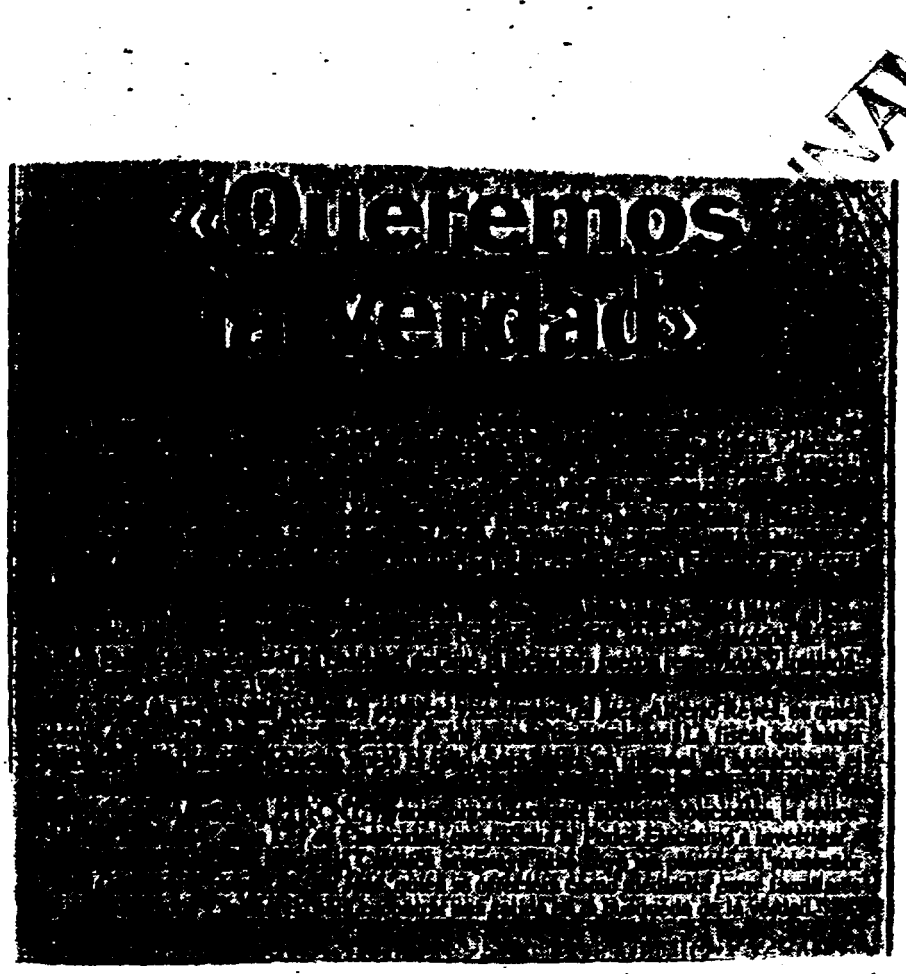
La diferencia central radica en el ítem 4º de la propuesta de Asamblea Uruguay que rechaza la acción "violenta" del MRTA, posición que no es considerada como el "centro de la declaración" por el resto de los sectores. Una comisión formada por los redactores de las propuestas se reunirá en el correr de la semana a efectos llegar a un acuerdo.

Además se ajustó el orden del día del Plenario Nacional del próximo domingo 18 de mayo, donde votará el reglamento de las elecciones internas. Posteriormente la coalición de izquierdas lanzará una campaña de adherentes. Como viene anunciando LA REPUBLICA desde su edición del jueves 8 de mayo, el órgano frenteamplista comenzó su sesión con el análisis de temas de carácter económico como el desempleo, la sustitución del Impuesto a las Retribuciones Personales por el gravamen a las Personas Físicas y un plan de emergencia para las zonas carenciadas.

Se resolvió convocar al Secretariado Político para el próximo viernes a efectos de "monitorear" el tratamiento de estos temas. En relación al desempleo, el secretario político de la presidencia, Hugo Cores, sostuvo que "hace un año y medio se presentó al Poder Ejecutivo una serie de medidas al respecto, teniendo como respuesta que la desocupación es un tema coyuntural que estaba previsiblemente a la baja". "Hoy desgraciadamente el desempleo ha llegado a guarismos históricos", agregó. Esta propuesta fue presentada por el presidente del FA, Tabaré Vázquez al presidente Julio María Sanguinetti en octubre de 1995. La misma será retomada por los técnicos y parlamentarios de la coalición y se incluirá en una plataforma de medidas que abarquen los temas citados anteriormente.

En otro aspecto mañana a las 20:30 horas el escribano Fernando Aníbal dictará una conferencia sobre "Coyuntura y Perspectivas Económicas del Uruguay", en la sede del FA, en Colonia 1367.

LA REPUBLICA
13/5/97
003
9705481



Muy oscura

MATE AMARGO
15/5/97

004/4

9705481

Nº DOCUMENTO 9705482.
TITULO PROCESO DE PAZ CON MEDIO ORIENTE.
PROCEDENCIA 20361
FECHA DE PROCEDENCIA 310397
VINCULACIONES 11836 11164
30044
10195
11879
11832
01-05
9705482.

STRATEGIC ASSESSMENT OF THE MIDDLE EAST PEACE PROCESS

INTRODUCTION

The Middle East peace process received a major setback with the May 1996 election of Binyamin NETANYAHU as Israeli Prime Minister and the establishment of a centre-right coalition government. This led to international—and especially Arab—anxiety on the future of the peace process, and resulted in a series of incidents and developments which are aimed at pressurising Mr NETANYAHU to resume the peace initiatives. The necessity for peace is still acknowledged by all parties involved, and they all committed themselves to the process, although progress is expected at a slow pace. In this regard several factors currently either inhibit or promote progress.

FACTORS INHIBITING THE PROCESS

These include the following:

Contradictory policies and approaches by Israel and the Arab countries. Israel and the Arab countries have directly opposing approaches towards the issues of Jerusalem, the establishment of a Palestinian state, Israel's withdrawal from the Golan Heights and the future establishment of Jewish settlements in the West Bank. These differences were highlighted frequently since the adopted policy guidelines of the new governments and the opposing resolutions taken at the Arab summit in Cairo in June 1996. The differences eventually spilled over in a series of violent incidents i.a. the clashes between the Israeli and Palestinian security forces during September 1996. For any progress on these issues, very pronounced international intervention (even to the level of facilitation or direct intervention) will in future be necessary.

The composition of the new Israeli government. While there are indications that Mr NETANYAHU is pragmatic in his approach towards the peace process, the Israeli cabinet includes many Likud hardliners and religious-conservative elements that could constrain progress with peace issues. These include the religious parties (namely Shas, the National Religious Party and United Torah Juddism) and prominent rightwing individuals in the cabinet (Ariel SHARON, Benny BEGIN and Rafeal EITAN). It has already been proven by several incidents i.a. the failed appointment of BAR-ON as attorney general, that Mr NETANYAHU, in an effort to consolidate his support and project control (stable government) will have to maintain a fine balance between progress in the peace process and effective government. He can ill afford to bribe or affront his coalition partners. The Labour opposition has already demonstrated its effective exploitation of such developments.

Stalemate in the peace process. Despite internationally-supported agreements between the PLO and Israel (called the Oslo I and II agreements), and despite the progress since the Israeli elections, especially regarding the withdrawal of Israeli forces from the West Bank town of Hebron, progress on the PLO track remains slow. Central to this are accusations by both the Israeli government and the Palestinian National Authority (PNA) that the other party is violating security arrangements agreed upon. Particularly Israel cites examples of such violations by the PNA to justify lack of progress on the Palestinian track. The same applies on the Syrian track, as Israel is not prepared to negotiate a withdrawal from the Golan Heights, a prerequisite from Syria to resume negotiations.

Security issues. Mr NETANYAHU won the elections on the premise of security for Israelis. More suicide bomb attacks by Hamas can severely disrupt any meaningful progress in the peace process. However, since the elections, there has been no evidence that Hamas is planning such attacks. This could be ascribed to differences within factions of Hamas on its future role after the elections. The political, military and foreign wings of Hamas differ considerably on issues such as continuing violence as part of its strategy. This recently led to a faction in the military wing asking the PNA to facilitate negotiations with Israel. In the future conflict between Jews and Palestinians, also involving the security forces of both groups, remains a possibility, particularly surrounding the controversial issues of expansion

03

9705482.

of Jewish settlements and eventually also Jerusalem.

FACTORS PROMOTING THE PROCESS

A central factor regarding progress in the process is the presence of pressure on predominantly Israel.

International pressure. International pressure on Israel to make progress with the peace process is increasing. EU states, particularly France and Britain, have already declared their willingness to become directly involved in the peace process. Russia and China, among others, gave their full support to the declarations of the Arab summit in Cairo in 1996, thereby supporting pressure on Israel. The USA currently only applies limited pressure, but it could increase, particularly if progress on the Syrian track remains insignificant.

Arab pressure. The 1996 election outcome and the hardened stance of the Israeli government on progress in the peace process and the internationalisation of the opening of a ancient tunnel near the Al-Aqsa mosque in Jerusalem resulted in unprecedented Arab unity and a more consolidated approach towards the peace process. This was also evident from the first Arab summit in six years (in June 1996), where disguised threats were made if Israel did not meet certain conditions. Central figures trying to influence NETANYAHU to concessions are Egyptian President Hosni MUBARAK and King HUSSEIN of Jordan. Other pressure from Arab states is less subtle.

Internal pressure. The close 1996 election results in itself forces Mr NETANYAHU to be realistic in his approach to the peace process, as nearly half the population supported Shimon PERES' views on the process. The deep division in the Israeli population was once again echoed with various pro-peace and pro-NETANYAHU marches following the September 1996 Israeli-Palestinian confrontation. The BAR-ON affair once again highlighted political differences, which currently takes on more critical dimensions which could even force NETANYAHU out of power.

04

9705482.

FUTURE PROSPECTS REGARDING THE PEACE PROCESS

Regarding the Palestinian track, more violent reaction could occur should the peace process start to deadlock around the sensitive issues of i.a. Jerusalem. Palestine relies very much on international support in its favour. Should progress once again stagnate, a situation may develop in which even the PLO can initiate protest actions (such as a renewed *intifada*) against Israel. The PLO will in future probably also be forced by its supporters to renew protest action in the following events:

- Jewish settlements being erected in the West Bank.
- Security co-operation between Israel and the PNA decreasing.
- Israel transgressing the Palestinian autonomous areas and again order the closure of the Palestinian territories.

Under these circumstances Hamas could increase its terror activities, justifying it by emphasising the PLO's misjudgment of peace negotiations with Israel.

Regarding the Syrian track, much will depend on President ASSAD's personal approach to the process. His influence and stature was particularly evident during the 1996-Arab summit. It is expected that Syria's relationship with Iran will be strengthened on the short term (a military co-operation agreement has already been signed) and that Hizbollah will become an important bargaining chip for Syria to convince Israel to negotiate on the Golan. A speedy peace agreement between Syria and Israel, as was envisaged by the USA, is however unlikely. While the two countries are unlikely to compromise on their differences, increasing international pressure on both could eventually result in a peace agreement. The intensity of this pressure could also dictate time schedules.

05-05 9705482.

Nº DOCUMENTO 9705483
TITULO SITUACION EN SUDAN
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 280297
VINCULACIONES 0870 50747
30044 11803
50767
11830
65841

01-05

9705483.

SECRET

1

REFERENCE: B/002.97

FEBRUARY 1997

SUDAN WAR-RELATED DEVELOPMENTS

INTERNAL DEVELOPMENTS

Sudanese forces are mobilising for a counter-offensive against rebels in the Blue Nile state during a relatively quiet period in the ongoing fighting. Sudan claims to have halted the advance of rebels, stopping them from reaching a strategic hydroelectric power station in the Blue Nile state. By contrast, the National Democratic Alliance (NDA - umbrella grouping comprising the southern-based SPLA and northern Sudanese opponents) said it hoped, through its relentless offensive, to encourage the population in especially Khartoum, to stage a popular uprising. *Remark: The NDA launched its offensive on 12 January 1997, capturing the towns of Kurmuk and Qeissan and currently controls around 15 percent of the Blue Nile state. They have also advanced to within 60 km of the state's capital, Damazin (500 km from Khartoum).*

Despite the ongoing civil war, the Sudanese Vice President, Mohammad SALEH, said on 23 January 1997 that the door for a political settlement remained open, but that the government would continue fighting as long as it is being attacked. SALEH did not elaborate on the nature of talks or political solution he envisaged, but the government has previously made overtures to both the northern Arab opposition and the southern Christian opposition. In reaction to SALEH's statement, the NDA said the military option was chosen as the government has closed all avenues for peaceful change.

Polarisation of the society

The intensification of the armed conflict in Sudan has added to the religious and political polarisation in Sudan with pro-opposition students and Christian leaders opposing the holy war declared by the state. Students at the University of Sudan demonstrated on the campus in support of the NDA but were dispersed whereas a demonstration by students in support of the government went ahead unhindered. On the other hand, Christian

clergymen called on followers not to participate in the holy war. According to the Catholic Archbishop, Gabriel WAKO, Christians should not participate in holy wars, adding that the normal Christian looks at the general mobilisation, called by President AL BASHIR, as it implying more war and suffering and that the church demands peace. A priest in the Episcopal Church said Christians felt the holy war was for the Moslems and preferred to remain on the sideline. He said Christians also felt Sudan must be divided rather than remain an Islamic country. He questioned the reality as it stands now, asking how unity can be achieved when the state wanted everything to be Islamic and that no other reigion is tolerated or respected.

EXTERNAL DIMENSION

Egypt and Saudi Arabia

The Sudanese opposition in exile called on Egypt to help overthow the government. The NDA with offices in Cairo, said it called on Egyptian democratic forces to help speed up the liberation of Sudan. Egypt is not expected to intervene in the conflict, although it has not condemned the rebel incursion. Egypt, however, is opposed to the partition of Sudan, while the NDA said it wanted Egypt to preserve Sudan's unity in the context of national, ethnic and cultural pluralism, sensing Egypt's fear that the NDA wishes to divide Sudan. The opposition argues that the current government is the real danger to Sudan's unity as its approach to the internal strife has alienated the southerners. Egyptian opposition parties fear that the rebel incursion is an anti-Arab and anti-Moslem conspiracy to divide Sudan.

The main opposition alliance in Sudan, the National Democratic Alliance (NDA) has accused the Iran government of supplying the Sudanese government with troops, tanks, chemical weapons and financial means to fight against rebels in the south. According to the NDA Secretary General, Mubarak AL MAHDI, Iran sent 60 Russian manufactured tanks, six aircraft, weapons experts and pilots to participate in the conflict. AL MAHDI also said other supporters of the war are Iraq and Qatar and that the head of Sudan's military purchasing unit, Badr Eddin Abdel WAHAB has left for China to buy weapons worth $100 million.

Saudi Arabia and Egypt have stated that they are opposed to any division of Sudan while describing the civil war in Sudan as an internal affair. The Saudi Minister of Foreign Affairs, Saud AL FAISAL, told reporters on 25 January 1997 that the Arab community

03 9705483.

cannot accept developments in Sudan and expressed hope that the internal conflicts will be resolved in a manner preserving the interests of Sudan, its territorial integrity and its national integrity. In his turn, the Egyptian Foreign Minister, Amr MUSSA said Egypt will under no circumstances acept the division of Sudan and called on the Sudanese people to adopt a unified position in order to save the country from destruction. Both Saudi Arabia and Egypt have not heeded to calls for military assistance from the Sudanses government, despite a visit from the Sudanese vice president to both countries to ask for assistance.

Sudanese president Omar AL BASHIR accused Egypt of harbouring Sudanese terrorist groups on its territory. In an interview with the Lebanese As Safir newspaper on 24 January 1997, AL BASHIR said Egypt chose sides by accepting the presence of opposition terrorist groups in Egypt. He also said President MUBARAK is not informed sufficiently regarding the realities of the situation in Sudan and rejected any Egyptian attempt to mediate in the Sudanese conflict.

The Gulf

Amidts the war situation, Sudan is making conspicuous efforts to cultivate support in the Gulf region. As a result of this, Sudan's relations with the Gulf Cooperation Council (GCC) might, in the short term, show improvement, thereby allowing Sudan to obtain financial aid to *inter alia* relieve the economic pressure, obtain oil and create job opportunities. *Remark: The GCC was created in 1981 and includes Saudi Arabia, Bahrain, the UAE, Kuwait, Oman and Qatar.* It would also enable Sudan to buy weapons and to benefit from the mediation of the Arab peninsula countries both in the disputes between Sudan and its neighbours and on the international arena in order to avoid new UN Security Council sanctions.

Sudanese government representatives visited a number of countries belonging to the Gulf Cooperation Council (GCC) recently in order to revive bilateral relations which became strained following Sudan's pro-Iraq attitude during the Gulf War in 1991. In this regard, the Sudanese Foreign Minister, Ali Osman Mohamed TAHA visited Saudi Arabia, while the vice president, Mohamed SALAH visited the UAE. In addition to bilateral relations, Red Sea security was also discussed with the Sudanese delegations emphasising the threat presented by Eritrea through its support to Sudanese rebels, Israel's increasing influence in the region and Sudan's effort in rejecting accusations of support to international terrorism. Sudan also launched initiatives to relay fears of it supporting international terrorism, including declining the hospitality Sudan offered to Islamic extremists, *inter alia*,

Osama BIN-LADEN. *The final result of the diplomatic offensive will however rest on Sudan's commitment and ability to sever relations with Islamic extremist organisations and elements (difficult while AL TURABI remains an influential figure) and reducing its own ambitions to represent a political and religious reference point for the countries in the Middle East region and North Africa.*

9705483.

05-05

Nº DOCUMENTO 97 05484
TITULO SITUACION EN ZAIRE
PROCEDENCIA 203,61
FECHA DE PROCEDENCIA 28-02-97
VINCULACIONES 11876
30014
07677
11830
11164 /

01--06

9705484.

SECRET
1

REFERENCE: B/004.97

FEBRUARY 1997

ZAIRE
CURRENT SITUATION

CONTEXT

The situation in the Great Lakes area remains fluid and unstable and efforts to solve the problems have not yielded tangible results. Despite the following initiatives taken by President MOBUTU since his return to Zaire on 17 December 1996, the situation remains unpredictable with no short term solution in sight.

MEASURES TAKEN BY MOBUTU

Since his return to Zaire, President MOBUTU has taken various initiatives including strengthening the position of the military and appointing a government in order to restore internal stability. In an effort to re-unite the divided sections of the military and to counter the rebel offensive in Eastern Zaire, President MOBUTU appointed General MAHELE Lieko Bongugu as Commander of the Zaïrian Armed Forces (FAZ). General MAHELE has total control over the armed forces, including the Civil and Presidential Guard (DSP), until then only answerable to President MOBUTU.

President MOBUTU also had discussions with the political parties to form a new crisis government to manage the current situation. Deliberations among the parties however indicated continued division, with all leaders vying for the post of Prime Minister, including current premier KENGOA Wa Dondo, radical opposition leader Etienne TSHISEKHEDI (the leader of the Union for Democracy and Social Progress - UDPS) and the leader of a breakaway faction of the UDPS, Frederic KIBASSA-MALIBA. On 24 December 1996, President MOBUTU signed a decree forming a crisis cabinet endorsing the position of KENGO. Although the cabinet includes at least one member of the radical opposition, and the Minister of Interior, KAMADA WA Kamada was moved to the Foreign Ministry, these changes were primarily cosmetic. In its reaction, the UDPS (being excluded from the released statement) announced on 27 December 1996 that it has severed all contacts with President MOBUTU and that it would hold a meeting on 4 January 1997 at which it would unveil a plan of action.

9705484.

02

REMARK : TSHISEKHEDI considers himself as Zaire's democratically elected prime minister based on his election in 1992 at a transitional national conference.

Furthermore, at the end of December 1996, President MOBUTU promulgated an order paving the way for a constitutional referendum, prior to the presidential and general elections planned for May 1997.

REMARK : Although President MOBUTU is attempting to portray to the international community that the democratisation process will continue despite the instability in Eastern Zaire, it is doubtful whether the elections will take place as scheduled.

POSITION OF THE FAZ

General MAHELE launched a new military offensive against the Alliances of Democratic Forces for the Liberation of Congo/Zaire (AFDL). On 20 December 1996 ten aircraft loads of Zaïrian soldiers were flown into Bunia. Although the FAZ launched attacks form Bunia to Beni in the south, the AFDL claimed that it has repulsed this counter-offensive and that in control of Bunia. Moreover, although the FAZ have deployed forces southward toward Beni, they withdrew before the AFDL managed to capture Bunia on the 24 December 1996. Unconfirmed reports indicate that up to 300 FAZ troops have defected and plan to hand over their arms to the AFDL.

Meanwhile President MOBUTU in his New Year's message on 1 January 1997 has vowed again to crush the rebel movement with all means at his disposal. Zaire is currently receiving military support in the form of artillery equipment from Saudi Arabia, Libya and Iraq. France is lending support by contributing 10 Mirage III fighters and a number of helicopters along with 15 flying instructors. The latter contribution is made on a "borrow-system whereby Zaire will be expected to return the equipment and personnel once the crisis is over. The President is also eliciting support from Morocco. Persistent rumours that there are about 150 mercenaries from France, Belgium and South Africa deployed in Zaire, have not been confirmed.

POSITION OF THE REBELS

Immediately after the return of President MOBUTU to Zaire, the local population in Goma started to flee in fear of an expected counter-offensive by the FAZ. However, AFDL leader, Laurent KABILA, maintains that his forces are ready for any counter-offensive by the FAZ.

KABILA added that the AFDL still plans to expand its area of control toward Kisangani. He also called on the Zaïrian government to become involved in negotiations.

REMARK : The AFDL control an area of approximately 500 kilometres along the Zaire's's eastern border with Burundi, Rwanda and Uganda with the latter two countries supporting the rebel offensive. The nature and source of this support is uncertain.

MOUNTING TENSION

Despite projecting an image of unity, it seems as if tension is mounting within the alliance between the Mai-Mai fighters (fanatical ethnic fighters primarily) and the Banyamulenge as the Mai-Mai are unwilling to cede to them the territory they police in the base area of Northern Kivu. KABILA states that the AFDL is disarming all the Mai-Mai and are sending them to training camps as they commit irresponsible acts under the influence of cannabis.

REMARK : This might be an indication that it could prove difficult to unite the different factions into a political entity for negotiations.

INVOLVEMENT OF LOCAL POPULATION

The AFDL, meanwhile, is continuing with efforts to involve the local population in the governing and administrative processes. As the AFDL views Kivu's rich mineral resources as a means of financing its bid to take control of Zaire, it has ordered gold miners in the area to come forwa:d and discuss the future of mining concessions by 3 January 1997 or risk losing their assets. The AFDL took over the Sominki mining headquarters at Kamituga, 10 kilometre southwest of Bukavu, but has not been able to exploit the mining concessions.

REFUGEES

The exact number of refugees remaining in Eastern Zaire is till unclear. Estimates range from 200 000 to 700 000 refugees, a wide range that is determined by different government relief agencies and the number of refugees who visit their rood stations. The US claims that only 200 000 refugees remain, whilst the UHCR continue to advance a figure of up to 700 000. Britain estimate the total refugee population in Zaire to be in the region of 450 000.

SCENARIOS

The following short to medium term scenarios regarding the future of Zaire is possible :

* **MILITARY OPTION**

The most likely scenario is the remaining of the status quo with President MOBUTU still in power and the continuance of limited instability. The Zaïrian Armed Forces will continue with the launching of a counter-offensive by MAHELE against the AFDL rebels because negotiations with the latter remain unacceptable. This will lead to the stagnation of the democratisation process with general and presidential elections once again being postponed.

* **NEGOTIATION OPTIONS**

- In the wake of a failed military counter-offensive and the deterioration of President MOBUTU's health, the Zaïrian government could be forced to start negotiations with the AFDL. Negotiations, however, would mean recognition by the Zaïrian Government of the rebel forces - an option to which it is currently opposed.

- It will also represent an admission by President MOBUTU that the FAZ is unable to preserve the sovereignty of Zaire. Should this option transpire, it is doubtful whether the AFDL would be prepared to give up control of occupied territory in Eastern Zaire and it would probably pressurise the government for free and fair democratic elections under international supervision.

- The Central African region will probably continue with efforts to solve the crisis amidst heightened tension between Zaire and its neighbouring countries.

SYNOPSIS

* It is doubtful whether a combined FAZ and DSP force, due to a lack of training and undisciplined behaviour, will be able to subdue the rebels without external assistance. The need for a negotiated settlement remains and will become even

9705484 ·

05

more necessary in the months to follow. MOBUTU is pursuing a military solution with all means at his disposal, knowing that it is important to succeed with his initiatives in the short term as his health is expected to deteriorate. If the sheer impact of his presence in Zaire and the military counter offensive fail to achieve their objects within the next weeks, a protracted conflict in Eastern Zaire can be expected.

* Moreover, it is doubtful whether Zaire and the neighbouring countries of Rwanda, Burundi and Uganda will reach consensus in the short term on issues such as :
  - the acknowledgement of the rebel movement and its grievances,
  - the role played by foreign governments in the crisis and
  - the distribution of humanitarian aid.

9705484 ·

06 - 06

Nº DOCUMENTO 9705485
TITULO SITUACION EN SUDAN
PROCEDENCIA 2036
FECHA DE PROCEDENCIA 21039-7
VINCULACIONES 11676 11161
30054 11382
SD7664
11820
11163
01-09

SECRET

REFERENCE: B/007.97

MARCH 1997

SUDAN : SECURITY ASSESSMENT

INTRODUCTION

The annual military offensive against the Sudan Government by the opposition forces, has seen major breakthroughs in January 1997 and has tilted the strategic balance of power in favour of the opposition. In this regard, the Sudanese government continues to respond reactively *inter alia* regarding its diplomatic offensive and its efforts to stem the military offensive.

Although a preliminary military stalemate occurred by the end of January 1997, indications are that increased foreign support (moral, financial and material) to either of the warring parties, will lend renewed impetus to the conflict. A looming scenario against this background is one of increased regional instability, even encompassing the possibility of armed conflict between Sudan and its neighbours on the eastern and southern borders.

The current security situation in Sudan is also being complicated by the biased nature and extent of the involvement of external roleplayers of which most have their own agendas and interests at stake.

CURRENT INTERNAL SITUATION

Security in the current time frame relates to the interwoven issues of the NDA's military offensive in predominantly eastern Sudan, indications of a surge in internal protest and discontent and a continued deteriorating economic situation.

Military situation

The NDA-opposition has, prior to launching its current military offensive, done intensive military preparations, running concurrently with a diplomatic offensive to bolster its position both in Sudan and abroad. Several significant developments during 1996 enhanced the capabilities of the opposition namely:

- The political consolidation of the different opposition groups under the umbrella of the National Democratic Alliance (NDA), albeit around short term tactical goals, namely to increase and maintain pressure on the Sudanese government and to provide impetus to an internal uprising of the population/military with the aim of overthrowing the AL BASHIR government.

- The launching of the NDA's Joint Military Command (JMC - comprising the military components of seven different parties) in December 1996, commanded by the leader of the Sudan People's Liberation Army (SPLA), John GARANG. Its purpose is the overall coordination and liaison of military operations in the eastern front of Sudan.

- The successful escape of former Sudanese Prime Minister and leader of the opposition Umma party, Sadeq AL MAHDI, to Eritrea in December 1996, which was a major psychological blow to the Sudanese government and which served as a further impetus for the consolidation of the different opposition forces under the umbrella of the NDA.

The NDA's military offensive culminated in a major breakthrough in eastern Sudan when the border towns of Kurmuk and Qeissan were taken by the combined JMC forces (numbered at about 5 000 troops) on 12 January 1997. The Sudanese government forces were unable to reciprocate regarding these key areas. However, the advance of the offensive was halted in the third week of January 1997 by the Sudanese forces, preventing the opposition forces from reaching their strategic goals, namely taking the town of Kassala

so as to cut off the route between Khartoum and Port Sudan; and sabotaging the Roseires Dam and adjacent hydroelectric installations (supplying the major part of Sudan's electricity consumption) near the town of Damazin. Evidence suggests that at least the SPLA still prefers the option of destroying the Roseires Dam in the final instance, should such an opportunity present itself.

The Sudanese government forces have been forced to go on the defensive and succeeded in halting the opposition march to Kassala. A limited offensive by the government forces also started towards the end of January 1997 in the south in the province of Equatoria (about 70 kilometres from the Ugandan border). The military situation has subsequently reached a stand-off, but the strategic Damazin area remains the focus for renewed military initiatives. War developments in this area could disrupt the Nile water management programmes, leading to more direct and intensified involvement of neighbouring countries, such as Egypt.

Opposition attempts to occupy Damazin have, to date, been unsuccessful due to encountering stronger government resistance than was expected and the non-realisation of the revolt of the civilian population of the town to bolster the attack. This situation has enabled the government forces to reinforce their capabilities and the opposition forces are now faced with possible air raids against which they will have little defence.

Internal uprising/ "intifada"

Central to the strategic planning of the opposition forces, was the reliance on its offensive giving a major impetus to an internal uprising also referred to by them as an "intifada". Sudanese government officials, including several envoys, denied an internal uprising accompanying the current offensive and said that "the combined support of Uganda, Eritrea and Ethiopia to the NDA, instead, served as a catalisator to consolidate civilian support for the government in its war effort". The government was also seemingly very optimistic in its call for a general mobilisation of the population.

9705485.

04

Notwithstanding the government rhetoric and despite the formal ban on demonstrations, several incidents of anti-government protests (primarily socio-economically orientated) occurred prior to, and intensified after the first major military attack of the opposition forces on 12 January 1997. These include the following:

- A major demonstration took place in Khartoum on 5 January 1997 with hundreds of supporters from various sectors protesting against the government's austerity policy.

- On 7 January 1997, a similar demonstration by students was held in Omdurman and since then, continued unrest is prevailing at universities.

- Following AL MAHDI's successful escape in December 1996, demonstrations gained a more political orientation, for example, hundreds of members of the opposition Umma party participated in challenging demonstrations on 12, 13 and 14 January 1997.

- As a result of the more visible opposition of the government, the latter embarked on a clampdown strategy *inter alia* encompassing random arrests of opposition members. This coincides with information that elements in the Sudanese government, including AL TURABI, have decided to detain opposition members and subject them to military trials as well as to form assassination groups. Already 15 opposition members have been arrested since the strategy was implemented.

In an attempt to lend further impetus to the internal uprising and realising that the Sudanese government cannot be toppled without the support of some factions within the Sudanese military, AL MAHDI, on 21 January 1997, called on the Sudan army to revolt and disobey government orders. The impact of this is not yet visible, but it could have limited effect, taking into consideration previous incidents of army revolt against the NIF-led government *inter alia* during 1996. A coup from within the military is unlikely and the government, being aware and cautious of this trend, will monitor developments very

05

9705485.

closely.

Deteriorating economic situation

The internal situation is exacerbated by the continued economic deterioration. Indicative of this is the following:

- The Sudanese government is, for all practical purposes, bankrupt and is finding difficulty in obtaining finances.

- According to an IMF alternate executive director, Jose Pedro DE MORAIS, *inter alia* perceptions of Sudan as an Islamic fundamentalist state could lead to its expulsion from the IMF. Besides, Sudan's outstanding debt to the IMF is US$1 billion. In 1996, Sudan defaulted on $5.5 million per month in repayment.

- Fuel subsidies are sapping the government's coffers while subsidies on electricity, food products, sugar and gas, have either been halted or drastically reduced since July 1996. This has led to widespread protest actions.

- A high inflation rate (more than a 100 percent) has led to sharp price increases in basic commodities. With the minimum wage fixed at 15 000 pounds per month (approximately US$8 at the mid-1996 exchange rate of 1 800 pounds to the US$), the average Sudanese family is finding it difficult to meet basic household requirements.

FOREIGN DIMENSION OF THE CONFLICT

Support to opposition forces

Since December 1996, the NDA-opposition has sent several delegations focussing on Southern Africa and the Arab world to canvass support for their war effort. Special emphasis was placed on two concerns, namely placing the Sudan question on the OAU

agenda and their military requirements. The opposition grouping seemingly relies heavily on the support of Uganda, Eritrea and Ethiopia and has received significant indirect support from the USA following the latter's decision to increase non-lethal military aid to the amount of US$20 million to the mentioned states. In this regard, the US Ambassador in Eritrea has had several secret meetings at the headquarters of the Democratic National Assembly in Asmara (Eritrea).

The extent of military support for the NDA's offensive by Ethiopia, Eritrea and Uganda, is unclear. These governments reject the Sudan governmnt's accusations in this regard. They did, however, acknowledge that they lend moral support to the NDA. Indications are that particularly Eritrea and Etiopia are at least providing logistical support and back-up to the NDA. All three governments are on record for publicly supporting any attempt to get rid of the NIF/not necessarily the Sudanese government. These governments and the Sudanese government, continue their counter-accusations pertaining to reciprocal support for rebel groupings.

During its diplomatic offensive, the opposition delegations succeeded in gaining at least tacit/moral support from Egypt, Jordan and Libya. Libya's support for the opposition possibly relates to the souring of relations between Sudan and Libya after Sudan reneged on an earlier agreement to extradite a number of Libyan Afghans wanted by Libya. Libya retaliated by halting the delivery of oil supplies to Sudan.

Support to the Sudanese government

After the successes of the 12 January 1997 offensive by the opposition forces, envoys of the Sudanese government, embarked on a seemingly frantic diplomatic offensive which predominantly focussed on the Arab world, targetting specifically Iran, Saudi Arabia, Iraq and Syria. This yielded only limited successes centring on gestures of goodwill and promises of material support by *inter alia* Iran. So far, however, there have been no concrete results. There is also no confirmation of widespread media speculation that Iran and Syria have already supplied Sudan with lethal arms, nor on the alleged material, financial and training support by Osama BIN-LADEN (well-known international financier of

07 9705485.

Islamic groups involved in terrorist activities) to the Sudanese government troops. A major setback for Sudan was its failure to elicit guarantees from Egypt that it would not support the opposition. Sudan does however, secretly, hope that Egypt will come to its support should the Nile water management programmes at Damazin come under threat by the opposition forces.

SHORT TERM PROSPECTS

Under the current circumstances, neither of the warring parties is likely to make military concessions, knowing that this is central to their respective bargaining positions in the event of getting to the negotiations table. For the immediate short to medium term period, the current "stalemate" will continue, but the opposing parties will focus and mobilise all their tactic and strategic efforts on the Damazin area. The belligerent parties will rely on substantial foreign support to shift the military balance of power in their favour. This could be a accompanied by any of the following developments, inter alia a long, protracted war, the Sudanese government could overturn the opposition's military gains or the opposition forces could combine its efforts with rising internal discontent with the Sudanese government.

Already the current conflict has a greater potential than in the past to affect the region as a whole. Two factors will be central to a situation of escalating regional instability:

- The absence or lack of progress towards an inclusive settlement (encompassing a strategic coordination of all mediation initiatives to date as well as participation of all parties involved, both on the side of the government/NIF and the NDA/SPLA/Umma party *etc.*), will lead to greater insecurity, instability and anxiety which will intensify the conflict and have a spill-over effect to countries bordering Sudan, already implicated in the conflict.

- Real or perceived escalation of biased foreign intervention (material, financial, diplomatic) can also have a rapid domino effect on the conflict which could involve all neighbouring countries and the wider region.

Resulting from the above mentioned, the existing refugee and humanitarian problem will reach crisis dimensions and further exacerbate regional instability. An estimated 600 000 persons are displaced in the southern Blue Nile province, a phenomenon which already has profound negative impact on the socio-economic situation and the abilities of the government and aid agencies to address the problems.

Longer term prospects

No peace agreement or settlement will contain guarantees for a conflict-free New Sudan. Complicating factors coming into play after a settlement are irreconcilable historical differences, the role of ethnicity, the Arab/African dichotomy, the role of religion, internal political factions etc. Even among the NDA members differences exist on most of these issues. Their current cooperation is borne from the shared opposition to the NIF-dominated Sudanese government and is a short term military-based alliance. There is no consensus whatsoever among NDA members on a New Sudan especially on issues pertaining to religion and Arab/African sentiments. An agreement not accommodating these factors, and which is not enforceable, will be a fragile one, open to abuse, exploitation and pursuit of own interests with the potential of renewed polarisation and cyclical violence.

09-09

9705485.

Nº DOCUMENTO 9705489
TITULO RELACIONES RUSO - UCRANIANAS
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 280197
VINCULACIONES 11870 20044
507294 11163 11403
507355 11161
11399 11404
11164 11409
01-17
9705489.

VS-NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH

POLITICAL/MILITARY/ECONOMIC ANALYSIS

Date: 28 Jan 1996
Ref.: 0071/97 VS-NFD

RUSSIA/UKRAINE

Russian-Ukrainian Relations Having Reached an Impasse

Integrated Situation Review

Cutoff Date: 28 Jan 97

Summary:

Recent developments indicate that Russian-Ukrainian relations have reached an impasse and their lowest ebb. There is increasing concern in Kiev that nationalist and Great Russian imperial forces openly making territorial claims (Crimea/Sevastopol) will be gaining strength in Russia.

Their main intention is the integration of the "Slavonic sister people" and its subordination to Russian predominance. In this connection it is even discussed whether it is possible to overthrow the pro-Western regime in Kiev which is not ready for CIS integration. This is a threat to Ukraine which turns further away from Russia and toward the West. Kiev even expresses the wish to join NATO at a later date.

First signs of a pragmatic cooperation are discernible solely in the economic sector because of mutual dependencies - above all in the energy sector.

9705489.
02

Abstract

Recent developments indicate that Russian-Ukrainian relations have reached an impasse and their lowest ebb. There is increasing concern in Kiev that nationalist and Great Russian imperial forces openly making territorial claims (Crimea/Sevastopol) will be gaining strength in Russia.

Various attempts made last year to thaw the chilly relations failed already in their initial stages. The dialogue at top level necessary for a breakthrough did not take place above all because of YELTSIN's illness. Only the signing of the - already initialed - basic treaty might clarify the situation. As long as no agreement on the controversial issue of the Black Sea Fleet has been reached Moscow is not ready to sign it, however.

The decisive impulse for an abolition of the linkage can be given only by the Russian president. In view of YELTSIN's poor health and the nationalist mood within Russia's political elite Kiev's expectations are at best restrained.

During YELTSIN's absence forces unwilling to compromise were able to form up again more strongly. The chances of the desired rapprochement thus declined further. The blown-up controversy about the Black Sea Fleet is only superficially the main problem for this grouping. What is, however, decisive for their attitude is their unwillingness to accept Ukraine as a really independent state. They aim above all at integrating and subordinating the "Slavonic sister people" to Russian predominance.

However, this policy has so far shown a contrary effect: Ukraine feels threatened, turns further away from Russia and toward the West. Kiev even expresses the wish to join NATO at a later date. The chances of Ukrainian cooperation in the desired CIS integration process - in the Soviet sense - are therefore lessened. The recent Russian attempt to dismantle President KUCHMA politically has in the end had only an internal Ukrainian solidarization effect.

03 9705489.

From the angle of the Moscow nationalists this process has reached alarming proportions. These political circles have realized that they can reach their objectives neither diplomatically nor by means of the present pressure instruments.

Recent events illustrate that leading circles in Moscow therefore explore additional possibilities to set Kiev on the desired track all the same. A first indication was the "KRYLOV letter" published in the Ukrainian press on 14 January 1997.(1) In this letter possibilities of overthrowing the pro-Western regime in Kiev which is not ready for a (CIS) integration are discussed. A recent intelligence report has to be seen against this background, too. It refers to similar considerations for a destabilization/weakening of the Ukrainian leadership made in the entourage of CHERNOMYRDIN.

One of the persons chiefly responsible for the stiffening of the Russian attitude toward Ukraine is PRIMAKOV who might be disciplined at best by YELTSIN. However, the latter appears to be neither ready nor able to do so at present. The former chief of the foreign intelligence service is excellently acquainted with the possibilities of disinformation, discrediting and secret diplomacy and is unlikely to have any scruples to employ such methods. The contents and the spirit of the "KRYLOV letter" appear therefore to be plausible. It fits into the overall picture of growing Russian readiness for confrontation vis-a-vis Ukraine.

The question has to remain open as to whether YELTSIN can develop enough energy in order to comply with the (justified) interests of Ukraine against substantial opposition. The executive branch and the presidential apparatus are not

---

1 Deputy Russian Minister of Foreign Affairs, responsible for Europe.

expected at any rate to take appropriate initiatives at present.

05

9705489.

1 Political aspects

1.1 Russian-Ukrainian relations at their lowest ebb

The incident of the "KRYLOV letter" highlights the extremely bad state of Russian-Ukrainian relations. On 14 January 1997 the Ukrainian newspaper "All-Ukrainian News" published an allegedly secret letter of deputy Russian Minister of Foreign Affairs KRYLOV to the foreign policy adviser of the Russian President, RYURIKOV, in which a campaign is recommended for the overthrow or the political dismantling of President KUCHMA. The measure is justified by the fact that KUCHMA pursues an "anti-Russian" policy and thwarts an agreement between the two countries on important issues (CIS integration, Black Sea Fleet, Sevastopol). Whereas the authenticity of the document is denied by Russian government circles (forgery, provocation), it is believed in Ukraine that it is in all probability a genuine letter. Without going into the incident in more detail both KUCHMA and his security adviser GORBULIN referred to an ebb in Russian-Ukrainian relations in this connection.

1.2 Futile search for a compromise solution

Despite several attempts President YELTSIN and President KUCHMA did not succeed last year in thawing the chilly Russian-Ukrainian relations and in initiating a sweeping normalization between the two countries. The insoluble dispute over Moscow's demand for an exclusive stationing of the Russian part of the Black Sea Fleet in Sevastopol (with the optical effect of a quasi Russian supremacy over the city) had induced the Russian president in April once again to cancel his repeatedly deferred state visit to Kiev for the signing of the friendship treaty at short notice. The Russians had then dissociated themselves again from the settlement which had already been reached on the other controversial issues (partition procedure, du-

06 9705489.

ration and amount of lease). Kiev, however, has always been anxious since to maintain the line of communication and to arouse new impulses in the bilateral relations with Russia. KUCHMA assumes that he can at best reach a compromise solution to controversial issues with YELTSIN in view of the prevailing nationalist mood in the Russian political elite. The uncertainties in connection with the presidential election in Russia and YELTSIN's poor health made Kiev's efforts more urgent.

Another attempt was made on 24 October 1996 on the occasion of the meeting of KUCHMA and YELTSIN in Moscow. The two presidents declared to the press that they had reached "agreement on all controversial issues". A final clarification of the bilateral relations was announced for Premier CHERNOMYRDIN's visit to Kiev on 15 November 1996: however, the arrangements between the two presidents did not prove to be viable; CHERNOMYRDIN's visit has not yet taken place. Rather, another government commission was set up and chaired by deputy Russian premier SEROV and 1st deputy Ukrainian premier DURDINETS. Their negotiations were broken off on 5 November without success. Since that time official relations have virtually been put on ice. On the sidelines of the CIS meeting in Moscow on 17 January 1997 Premiers CHERNOMYRDIN and LAZARENKO agreed to SEROV's and DURDINETS' continuing the talks though.

The resolutions of the Russian State Duma and the Federation Council on the indivisibility of the Black Sea Fleet and the "Russian status" of Sevastopol of December 1996 virtually annul all agreements reached so far on the problem and generally jeopardize the basic treaty initialed long ago (7/8 February 1995). At the same time they have increased the bilateral tensions markedly. In addition, the mayor of Moscow, LUSHKOV, stated that the Russian claims should be enforced, if necessary, by force. After YELTSIN has not

07

succeeded in five years in enforcing a constructive foreign policy line vis-a-vis Ukraine and in reaching an agreement on the controversial issues with Kiev, those forces in Moscow are obviously on the way up which advocate a harder line vis-a-vis the neighboring country.

1.3 Increasing efforts at reaching hegemony

Wide sections of the Russian population and the political elite have been unable to accept the independence of Ukraine and assume a "natural unity" of the two Slavonic people - under Russian supremacy. Since Ukraine under President KUCHMA abstains from seeking the support of Russia (both bilaterally and multilaterally) and on the contrary advocates a course consistently geared to the strengthening of national independence, the Ukrainian leadership is increasingly considered an "opponent" in Russia. The general agreement of Ukraine on the expansion of NATO to the east and the growing turn of the country to the European and Euro-Atlantic structures have highly contributed to this Russian attitude.

Moreover, during YELTSIN's long absence the forces unwilling to compromise have broadened their influence further. One of the persons mainly responsible among these forces is PRIMAKOV who might at best be disciplined by YELTSIN. The latter, however, is obviously neither ready nor able to do so for the time being. Since PRIMAKOV has virtually advanced to the decisive "authority" of Russian foreign policy during YELTSIN's illness he has to shoulder a high degree of responsibility for the growing tensions in relations with Ukraine. He is responsible for a foreign policy which is aimed at enforcing the Russian claim to predominance on the territory of the former Soviet Union (including the unification of the Slavonic people). The former chief of the foreign intelligence service confines himself by no means to the ex-

08

9705489.

haustion of the diplomatic instruments in the pursuance of this policy. He is excellently acquainted with the possibilities of disinformation, discrediting and secret diplomacy and is unlikely to have any scruples to employ such methods. The contents and spirit of the "KRYLOV letter" appear to be quite plausible therefore and fit into the overall picture of a growing Russian readiness for confrontation vis-a-vis Ukraine.

1.4 Russian perception of Ukraine as an "opponent"

Ukraine is meanwhile regarded as an "opponent" not only in PRIMAKOV's ministry but also in other sectors of the executive branch. According to a recent intelligence report, an advisory team of Premier CHERNOMYRDIN elaborated a paper in which a "new model" for dealings with Ukraine is presented. A weakening/destabilization of Ukraine is recommended in order to restore the Russian influence in "Eurasia". The consolidation of the Ukrainian sovereignty and the strengthening of Kiev's geo-political leeway (course toward the West; counterweight to Russia) are not in the Russian interest. The country is not an equally privileged partner to Russia and it is therefore a mistake to seek to balance and to normalize the bilateral relations. An agreement on the treaty of friendship and the Black Sea Fleet problem is explicitly rejected. Rather, Ukraine is to be weakened internally and isolated and discriminated against externally. In order to destabilize the situation in the country concrete measures are recommended: mobilization of the pro-Russian forces and sections of the population, media campaigns, provocation of social unrest and protests etc.. Finally, the financial system of Ukraine is to be weakened and the control of the Russian capital over the economy of the country is to be intensified. This is to lead to a fragmentation of the socio-political conditions and a weakening of the state as a whole. Given internal

09

0 3 4 0 9 .

disunity and external isolation Ukraine will in the end come under Russian influence again (or at least part of it in the wake of a possible breakup of the state).

The report is another instance for a reorientation of the Russian foreign policy. Whereas Ukraine had up to now be regarded as a difficult partner which was to be induced to step up its integration with Russia both by means of incentives (economic cooperation) and pressure (reduction of the energy supply), the country is now considered an opponent which has to be "combatted". This approach includes the risk of a serious confrontation between the two countries. In view of YELTSIN's "absence" it is expected that this antagonistic course will continue to have its way in the Kremlin. In the event of a changeover of power in Russia the situation will not be more favorable either: all possible successors (LEBED, LUSHKOV, ZYUGANOV) have adopted a nationalist/Great-Russian-imperial attitude which leaves little leeway for a fair reconciliation of interests with Kiev. There is a storm brewing in Russian-Ukrainian relations.

1.5 Ukrainian approach toward Western security structures

On account of the existing problems and Russia's intransigent attitude Ukraine is obviously increasing its efforts at approaching NATO, the WEU and EU. This is confirmed by an intensive participation in the PfP program, IFOR and an increasing number of visits. There is a growing number of public statements of leading politicians who particularly emphasize the wish for an accession to NATO. As early as the summer of 1996 President KUCHMA declared the "full membership in the EU", the "associated membership in the military-political structures of the WEU" and "special partnership relations with NATO" primary objec-

tives of the foreign and security policy of the next two years. On 16 January 1997 the secretary of the National Council for Security and Defence, GORBULIN, stated that he considered an accession to NATO desirable by the year 2010 but made it clear that Ukraine was currently not in a position to take such a step. A document prepared by Ukraine on its special relations with NATO was presented in Brussels in early January 1997 and is to be dealt with by the NATO council in February 1997.

2 State of the military-political relations

2.1 Division of the Black Sea Fleet

Up to now the Russian navy has handed over 27 naval vessels and 15 additional auxiliaries of all sizes of its Black Sea Fleet inventory to Ukraine; 4 airfields and 10 naval bases were abandoned. 50% of the inventory of a complete coastal defence division was handed over, the Russian personnel was withdrawn. In a second phase 54 additional units afloat are to be handed over to Ukraine.

The measures taken so far served the Russian navy above all to carry out urgent reductions of personnel and equipment, although they were officially announced as a Russian "concession" toward Ukraine. The military equipment is largely unusable and will step up the operational capability of the Ukrainian navy in the longer run only after considerable personnel and technical efforts. The Russian part of the Black Sea Fleet currently comprises about 20,000 men as yet.

As far as the use of Sevastopol is concerned Russia and Ukraine have totally different views so that an early solution appears to be impossible at present. Russia continues to call intransigently for the sole use of the Sevastopol naval bases and suggests Kiev

using the bases of Donuzlav or Balaklava as headquarters and base of the Ukrainian navy. Ukraine, however, is only ready to agree to a joint use of Sevastopol for a limited period (at most 20 years), with the headquarters of the Ukrainian navy remaining in the city. The lease modalities are still not settled. Apart from the - new - fundamental problem that payments of rent would be equal to a legal recognition of Sevastopol as an Ukrainian city the problem of the possible payments is that of their kind (foreign exchange or clearing with Russian energy supplies) and determination (annual determination or fixed agreement for the duration of the lease).

Ukraine can charge between US $1.37 and 2 billion annually in return for the use of certain areas in the Crimea by the Russian Black Sea Fleet. This is the result of a study of a Ukrainian research institute ordered by the Ukrainian negotiator DURDINETS on the division of the Black Sea Fleet. The final amount of the rent will depend on the area used at last to accommodate the fleet facilities.

In 1994 and 1995 the Ukrainian current account deficit (goods and services) amounted to about US $1.2 billion. The income from rents might thus make up for this chronic deficit caused by energy imports. Up to now the Russians have not yet made any comment on the amount of possible payments of rent; they do not seem to be generally ready to pay rent either.

2.2 Sale of strategic bombers still remaining undecided

The sale of 44 strategic bombers (19 TU-160/BLACKJACK and 25 TU-95MS/BEAR-H) and 673 guided missiles of Ukraine to Russia is still unsettled. The negotiations on this sale have now dragged on for three years. Although the governments had agreed as early as November 1995 that Ukraine sells the equipment to Russia and that it is handed over in two stages, the

delivery dates were made dependent on an agreement on the purchase price. Up to now no agreement has been reached on this issue, however. A report published in the Russian media in early December 1996 on an agreement on US $320-350 million was denied by the Ukrainian ministry of defence which declared that it was only a Russian proposal. Premier LAZARENKO suggested in return a clearing with Ukrainian payments in arrears for natural gas imports to the amount of US $410 million. The Ukrainian military intends to have the equipment paid not only by the clearing of debts but also by the delivery of urgently needed spare parts for the aircraft in the inventory of the Ukrainian air forces.

2.3 Cooperation with Russia within the framework of CIS air defence

Although Ukraine has not yet ratified the agreement of Almaty "on joint air defence of the CIS states" of 10 February 1995 air situation data are intensively exchanged with Russia and Belarus. In addition, Ukraine participated in the first border-crossing air defence exercise of the CIS in 1995 and in the subsequent exercises in 1996. Moreover, routine training activities include the transmission of border-crossing air target data. Furthermore, two strategic early-warning stations subordinate to the supreme command of the air defence troops of Russia are operated and kept operational on Ukrainian territory by Russian personnel.

3 Russian-Ukrainian economic relations

3.1 Foreign trade links - CIS integration without Ukraine of little importance

Next to Russia Ukraine is the most important partner within the CIS accounting for a share of approx. 20% of the intra-CIS trade (Russia: approx. 50%). The

13 9705489.

importance of the Russian-Ukrainian trade is revealed by the following figures: the share of Ukraine in Russia's CIS trade amounts to approx. 50%, Russia's share in Ukraine's foreign trade with the CIS countries to approx. 77.5%.(2)

On account of the great importance of Ukraine to the CIS trade Ukraine - besides Russia - determines the development prospects of the CIS integraton in the economic sector. As a result of its fear of Russian predominance Ukraine prefers bilateral relations between individual CIS states to an accession to CIS conventions. Ukraine strives for a foreign trade partnership on an equal footing. An accession to a CIS customs union dominated by Russian interests would mean, inter alia, that Ukraine would have to adapt itself to the tax rates valid in Russia. Unlike Ukraine Russia is interested in low VAT rates on energy transits, high tax rates on energy exports and low taxes on agricultural products.

In connection with the preparation of the CIS summit(29 January 1997) which has meanwhile been deferred Ukraine signed only the documents compatible with its national interests (inter alia, agreements on the protection of investor's rights, on the support and development of small enterprises in CIS countries, a declaration on cooperation in the fixing of transport rates). The most important document - a draft agreement on the development of economic inte-

---

2 Ukraine and Russia account for approx. 70% of the CIS trade. The share of the CIS trade in Russian foreign trade amounts to 23%, the share of the CIS trade in Ukrainian foreign trade to 54%. The trade with Russia comprises 45% of Ukrainian foreign trade, the trade with Ukraine approx. 12% of Russian foreign trade (the figures cover the first 8 months of 1996).

gration - was rejected by the Ukrainian delegation for revision purposes. Ukrainian Minister of Foreign Affairs UDOVENKO underlined that Ukraine would not sign any agreements (inter alia, monetary union) violating the Ukrainian constitution.

3.2 Mutual dependence in the energy sector

Ukraine is largely dependent on Russian energy imports. Approx. 80% of the natural gas consumption are imported from Russia and Turkmenistan, 100% of the nuclear rods come from Russia, approx. 17% of the coal consumption and 82% of the oil consumption are covered by imports from Russia (1995).

However, Russia cannot play this trump card in the way it does vis-a-vis other neighboring countries (e.g. Belarus) since the pipelines needed for the Russian natural gas exports to Western Europe run through Ukrainian territory. If Russia interrupted the natural gas deliveries to Ukraine the latter might take natural gas from the transit pipelines and thus imperil the most important Russian foreign exchange earner.

On account of this mutual dependence in the energy sector Ukraine succeeded in 1996 by means of an agreement with the Russian GAZPROM in preventing another increase in the indebtedness vis-a-vis Russia (current state of the indebtedness: approx. US $1.5 billion including approx. US $1.1 billion from energy supplies in 1994). In the negotiations about the natural gas deliveries for 1997 Ukraine was able to obtain even more favorable conditions: at least 37% of the natural gas imports can be guaranteed by the clearing of transit services to Western Europe, 60% can be paid by Ukrainian goods, only about 3% have to be paid by foreign exchange.

9705489.

3.3 Russian import duties and quotas on Ukrainian goods

The foreign trade relations between Ukraine and Russia are again and again burdened by exagerrated Russian demands, for instance, in the conflict about the rates for oil and natural gas transit services or about the introduction of import duties on Ukrainian products (above all vodka). The Russian interest in settling trade conflicts once and for all seems to be limited.

In reaction to the Ukrainian refusal to join the CIS customs union wished by Russia on the occasion of the CIS summit of 19 January 1996 President YELTSIN issued a decree on the same day which imposed an import duty on certain Ukrainian products including vodka. The implementation of this decree and the 20% duty on Ukrainian imports introduced as of 1 September 1996 are still to be expected, however. At the time of the announcement the wave of agitation rose high in Ukraine: as a result of this "discriminating measure" KUCHMA feared that the "flow of goods to Russia would virtually be stopped" and warned against the danger of a "trade war".(3) Many products are, however, exempted from the duty because of agreements having been concluded beforehand. Moreover, Belarus announced that it did not want to join the Russian measures. On account of the customs union between Russia and Belarus and the absence of customs controls on this border the Russian threat is likely to miss its target. The talks of KUCHMA and LUKASHENKO in the Belorussian city of Gomel on 17 January 1997 about the simplification of the goods traffic between

---

3 In the opinion of KUCHMA the reason for the decree was not primarily an economic but a political one as the measure would affect Ukraine alone.

Belarus and Ukraine again strengthen the Ukrainian position in this respect.

To protect its own producers Moscow first introduced quotas and then a licensing obligation for sugar and alcohol imports on 1 January 1997. Since these licenses have not yet been issued- perhaps because of organizational difficulties on the part of the Russians - the licensing obligation seems to be handled differently at present at the border stations.

3.4 Financial-industrial groups - reintegration at micro level?

An instrument of economic cooperation linked with high expectations is the establishment of "financial-industrial groups" between Ukrainian and Russian enterprises with which bilateral cooperation at enterprise level is to be intensified. Ukraine, however, is still afraid of an "economic extortion" by the Russians who may take over strategic Ukrainian enterprises. The new financial-industrial group "International Aircraft Engines" and the foundation of the transnational "TRUBTRANS" with the participation of GAZPROM and the Ukrainian natural gas wholesaler "United Energy Systems" (under the patronage of Premier LAZARENKO) show, however, the growing readiness of the Ukrainian government - not least because of economic constraints - to allow Russian enterprises to exert influence on important Ukrainian firms (i.a. AZOVSTAL).

17-17

9705489.

Nº DOCUMENTO 97 05490
TITULO RUSIA Y LA EXPANSION DE LA OTAN
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 28019?
VINCULACIONES 11876 20064
507294
508062
11163
507293
507638
507596
507597
11019
01-17
9705490.

VS-NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH

Political-Military Analysis

RUSSIA

Moscow's Attitude and Options toward the Eastward Expansion of NATO

Integrated Situation Picture

Date: January 28, 1997
Reference: AN 0067/97 VS-NfD
Cutoff Date: January 28, 1997

Summary:

Russia has agreed to intensify soundings which aim at redefining the relationship with NATO. Since the Kremlin had to put up with the fact that it could not prevent the expansion of the alliance, it now centers its efforts on a reconciliation of interests.
For lack of convincing "countermeasures" Russia's negotiating position is relatively weak. In view of the precarious internal situation, the Kremlin leadership will agree to an arrangement only if it is able to save face.
Even if it summons up all its strength, Moscow is in the foreseeable future able only to a very limited extent to make a substantial military and politico-military response to NATO enlargement.
The attempt to implement military countermeasures will make such demands on Russia's resources that the urgently required reform of the military system would not be possible.

CONTENTS

1. Moscow's Attitude toward NATO and its Enlargement Plans

1.1 Transition from Stonewalling to Readiness to Negotiate

1.2 Relative Successes of the Russian Resistance to NATO's Eastward Expansion

1.3 Lack of Effective Counter-Options to NATO's Eastward Expansion

1.4 Hope of Intra-NATO Difficulties in the Execution of the Eastward Expansion

2. Threat Situation

2.1 Global Security Viewpoint of the Russian Military Elite

9705490.

2.2 Military-Technological Inferiority to NATO

3. Considerations about Possible Politico-Military Reactions

3.1 Modification of the Military Doctrine

3.2 Creation of Rival Military Alliances - also with States outside the CIS
3.2.1 Far East Region
3.2.2 CIS States
3.2.3 Iran and Iraq

3.3 Significant Conventional Reinforcements of the Southern, Western and Northwestern Military Districts

3.4 Augmentation of Tactical Nuclear Weapons on the Frontiers, Possibly Assignment of Targets in New Acceding States to NATO

3.5 Termination of START-I Agreements and/or Non-Ratification of START-II
3.5.1 START-I
3.5.2 START-II

4. Outlook

PRELIMINARY REMARK

The following analysis represents our present state of knowledge on the basis of intelligence and open information available.
The description and assessment of Moscow's decisive motives and of Russian tactics, though, must remain sketchy since the authors have no access to the relevant negotiations and consultations.

SUMMARY

1. Although negotiations have been entered into, the Russian rejection front against NATO's eastward expansion is still solid. The expansion of the alliance eastward is still seen in Russia as a disadvantage that cannot be tolerated and is therefore emphatically rejected. In view of the firm agenda of the expansion, the Russian leadership is under pressure if it wants to safeguard its interests in an optimal way. After the hardening of the Russian position in late 1996 (RODIONOV's appearance in Brussels on December 18, 1996), the Kremlin leadership now appears ready to accept that the enlargement process cannot be reversed.

2. With the instruction to elaborate an action plan as a response to the plans of the Western alliance, YELTSIN himself (after the visit of the Federal Chancellor on January 04, 1997) broke down the rigid attitude of the Kremlin. The intervention of the President put an end to an exploratory phase of several years which

03

9705490.

was aimed exclusively at frustrating and/or neutralizing the Western projects. A dialogue-oriented course is now seen as the more appropriate way to reach a reconciliation of interests with NATO. The Kremlin thus abandons a more severe course of confrontation, the counterproductive effects of which it is aware of. Moreover, the Kremlin is aware of the fact that it does not have any effective political and military options against NATO's eastward expansion. Neither could the unchanged opposition of the Russian military to the Western plans prevent the constructive redefinition of the Kremlin position. A new course correction would probably be discussed again only in the case of decisive changes of power in the Kremlin.

3. As far as the following countermeasures demanded by the Russian military leadership under RODIONOV are concerned

   - revision of key passages of the military doctrine
   - creation of military counteralliances - also with states outside the CIS
   - significant conventional reinforcement of the southern, western and northwestern military districts
   - augmentation of tactical nuclear weapons on the frontiers and, if possible, assignment of targets in new acceding states to NATO
   - termination of START agreements and/or non-ratification of START-II

   it can be generally said that nearly all of them are unrealistic/ without any chance in terms of security policy or financing. This applies especially to ideas about establishing a "counteralliance" (within CIS). Moreover, an implementation of most military options would hardly serve to maximize Russian security interests. This understanding was probably the decisive factor for a rational, even though domestically little attractive approach.

   The unbroken massive resistance of the internal political opponent to the expansion of the alliance, though, will make the search of the Russian leadership for an arrangement with NATO more difficult. The Kremlin leadership is not able and willing to adopt an attitude which can be interpreted by the opposition as "policy of renunciation/concessions".

4. In the future talks with NATO Moscow will at first test all the possibilities of a compensation for NATO expansion, and not only the aspect of saving face but also the preservation of accesses of influence in C & EE Europe ("spheres of influence", "buffer zone") will play a crucial role.
   The Russian leadership will be prepared to make agreements only on certain conditions. These include - besides the required CSE amendments and the renunciation of a forward deployment of nuclear weapons systems of NATO - the actual Western renunciation of the future inclusion of the Baltic countries and Ukraine in NATO. Since also Russia has a vital interest in an arrangement

with NATO and Moscow's position at the negotiating table is not strong, there are good prospects of a successful completion of the negotiating process launched.

1. MOSCOW'S ATTITUDE TOWARD NATO AND ITS ENLARGEMENT PLANS

1.1 Transition from Stonewalling to Readiness to Negotiate

After his meeting with Federal Chancellor KOHL (January 04, 1997) President YELTSIN instructed Foreign Minister PRIMAKOV to immediately elaborate an "action plan" as Moscow's response to Brussels' plans for the eastward expansion of NATO. This order marks the end of a Russian exploratory phase of several years, during which the Russian pondered both on possibilities of preventing a NATO enlargement and on appropriate measures if such an expansion took actually place. Meanwhile the Kremlin has signaled for the first time its readiness to enter into dialogue (so far refused) on how to basically and in the long run define its relationship with NATO in light of the eastward expansion being in the offing. Russia has thus switched over to a more cooperative position which neutralizes former threats to terminate cooperation (i.a. on Partnership for Peace) with the Western alliance. Its strict opposition toward any NATO expansion - which is deemed geopolitically disadvantageous -, though, remains unaffected even though Moscow does not feel able to prevent it. Russia's massive rejection was once again illustrated unequivocally during RODIONOV's appearance in Brussels on December 18, 1996 (probably on behalf of PRIMAKOV) - in the run-up to the negotiations about contractual or quasi-contractual relations of Russia with NATO. This includes also the maintenance of a threatening posture (countermeasures). With the help of such an aggressive rhethoric Moscow, on the one hand, tries to gain advantages in the negotiations and, on the other, to cover up its weaknesses (lack of actual options for sanctions).

In view of this sobering stocktaking, those forces retained the upper hand in the Kremlin which gave preference to a rational and balanced way of acting. Their opponents did not manage to prevent the constructive new approach. The realists in Moscow are primarily interested in an optimum safeguarding of Russian security interests and in avoiding a lasting estrangement from the West. In their eyes these two aspects are interacting. Already in view of substantial economic and political weaknesses, the Kremlin feels compelled to adopt such tactics. It is therefore necessary to avoid a tougher confrontation which would necessarily entail counterproductive repercussions also in terms of security policy. Through lack of attractive alternatives and given the presumably solid consensus in the Kremlin on the foreign policy to be pursued (in case of unchanged power relations), a fundamental revision of this course is improbable. Moscow will thus not unnecessarily abandon again its present objective of working out binding regulations with NATO. The Kremlin would probably reach its "pain barrier" if the Western alliance makes efforts at a direct inclusion of successor states of the Soviet Union (Ukraine, Baltic states). Given such conditions, Moscow would, according to the present situation, not be ready to give its relationship

with NATO a quasi-contractual framework. Even generous Western concessions in respect of the CSE and the forward stationing of the military structures of NATO would then probably not suffice to move Moscow to make any arrangement. Even in the case of a co-operation laid down in an agreement, such ambitions of the alliance would overtax the sustainability of the relationship with Moscow.

It is undisputed that Foreign Minister PRIMAKOV plays the crucial role in determining the course of action toward NATO. He has considerable leeway and the required support of the presidential administration even though the latter wants to have a say also here ("council for foreign policy" as an instrument of influence).

PRIMAKOV appears to be bound only by YELTSIN's directions to achieve a reconciliation of interests with the West.

1.2 Relative Successes of the Russian Resistance to the NATO Expansion Eastward

Although every NATO enlargement is seen in Russia as a foreign-political defeat, the Kremlin is by no means of the opinion that its efforts so far made (policy of obstruction) are purely negative. Not only the prolongation of the expansion process and its limitation are scored as a success but it is also underlined that former Soviet republics (Baltic states, Ukraine) are for the time being no longer seriously under discussion at least as would-be entrants to the Western alliance. As equally important is seen the fact that the West has in the course of the controversies shown its readiness to keep a lower profile and show greater understanding also in military matters. Above all, the alliance is ready to renounce the forward deployment of nuclear potentials and their infrastructure and to comply with the wishes for updating the CSE treaty.

1.3 Lack of Effective Counter-Options to NATO's Eastward Expansion

Given the above-mentioned preconditions, PRIMAKOV appears to be able to justify the entering into dialogue with NATO, but there remain doubts whether the Russian leadership will be able to save face at home with the help of a charter or a treaty with NATO. No scope is left to the Kremlin here, though. It did neither succeed in subordinating NATO according to its own ideas about a European security system of the OSCE and thus neutralizing it as an alliance - through a direct right of co-determination, nor did it achieve tangible successes with such projects as "strategic partnerships" with third states (PR China) or with shaping CIS into a military counteralliance. Especially the Russian efforts to accelerate intra-CIS integration suffered frustrating setbacks in 1996. This situation will hardly change in 1997. Moscow's latest initiative presented at the meeting of the heads of government of CIS on January 17, 1997, namely to intensify the multilateral economic cooperation met with a positive response only with a part of the member states (negative attitude of Azerbaijan, Georgia, Moldova, Ukraine and Uzbekistan). On January 10, 1997 three Central Asian states (Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan) had entered into a "tripartite alliance" with the

goal of cooperating in the fields of foreign and security policy and have thus at least signaled the political will to emancipate from Russian dominance. The "vision" of CIS as a "counteralliance" to NATO thus loses any appearance of a realistic perspective.

Against this background, YELTSIN's latest initiative putting forward the "option" of a union of Russia with Belarus does not come as a surprise. In view of the unstable leadership situation and the basic nationalist mood in the country, Moscow presented this idea not only as a purposive disruptive action or tactical measure but the promise of such a union (or even its implementation) is currently Russia's only countermeasure to the eastward expansion of NATO. SHAKHRAY reduced this to a plausible common denominator: the West expands eastward, ergo we expand westward!" On account of the fact, though, that LUKACHENKO distanced himself again - for the time being - from the goal of a fusion, the tactical value of this "option" loses its political relevance at the negotiating table.

1.4. Hope of Intra-NATO Difficulties in the Execution of the Eastward Expansion

Not least because of this difficult starting position for taking countermeasures, Moscow's hopes are now growingly concentrating on intra-NATO differences about the further implementation of its policy of opening. What operational policy did not achieve, could, according to various speculations in Moscow, still be reached partly by resistance in the parliaments of NATO states or because of financing problems. Russia will neither shy away from actively fomenting intra-NATO discord (Turkey-Greece). It also hopes that an enlargement of the alliance will promote its heterogeneity and thus at the same time reduce its ability to act.

2. THREAT SITUATION

According to intelligence information, the medium and high ranks of the Russian military leadership are still most skeptical and negative about the NATO enlargement. This is chiefly due to the socio-darwinist view of security policy and to fears of growing inferiority to the U.S. and NATO in the field of arms technology.

2.1 Global Security Viewpoint of the Russian Military Elite

The strong rejection of the NATO opening prevailing in the Russian officer corps is based, in our view, less on a specific interpretation of the character of the alliance and the political intentions of its members but rather on the view held by higher-ranking officers and the top echelons of the ministry of defense that the nations continuously struggle to gain a place in the "world order" which is as privileged as possible. This is again illustrated in the latest essay(1) of the Russian Chief of General Staff SAMSONOV dated December 26, 1996: he assumes that the U.S. and "other" Western states have aspirations to win dominance at the expense of the other nations of the world. The establishment of a multipolar world order founded on principles of partnership and providing a working system of collective security is thus prevented. The key to world dominance is the one-sided power

of disposal over raw material deposits which already today is a matter of international dispute. For this purpose not only military means are employed but, to an increasing extent, also political, economic, propagandist and intelligence means as well as means of information technology. For this reason SAMSONOV proposes a redefinition of the concept of WAR. According to SAMSONOV, it should be called war whenever struggles about the privileged disposal of raw material resources are conducted by employing the above means. The use of military force is no longer seen by him as a compelling characteristic of war.
Besides numerous other pieces of information, the above-cited essay makes clear that the security-policy concept in the officer corps of the Russian Federation is still characterized by a deep distrust of the "West".

2.2 Military-Technological Inferiority to NATO

Fears of a growing military-technological inferiority are widely spread as well. They are related especially to the possibilities of modern warfare with precision arms as demonstrated by the alliance in the 2nd Gulf War in 1991. The Iraqi Army - modeled on the Russian armed forces as mass army and superior in terms of

---

1 published in: "Nezawisimoye Woyennoe Obozreniye", supplement to "Nezawisimaya Gazeta" No.23(27), December 1996, under the heading: "Another Interpretation of the Understanding of War", subtitle: "Time Demands a Correction of the Classical Formula of Carl von Clausewitz"

numbers - was deprived of its command and control facilities with the help of precision arms. Afterward the alliance one after the other crushed isolated sections of the commandless Iraqi ground forces practically without any losses of its own.

With its mechanistic conception of history the traditionally STRICTLY POSITIVIST AND SCIENTIFIC-MATHEMATICALLYoriented Russian military theory judges the victory of the Gulf alliance over Iraq as one of the most impressive victories of military history on account of the favorable loss ratio for the alliance which has far never been achieved in history. Russia therefore fears that the Russian armed forces - which, in spite of reform efforts, have most centralized command structures - could in conventional warfare get into a comparable situation as Iraq in 1991. Of special political relevance appears to be that NATO is potentially deemed capable of successfully taking military action against Russia without the employment of nuclear weapons - and the related risk of nuclear escalation. In this context, Minister of Defense RODIONOV repeatedly underlined that in the Russian military doctrine nuclear weapons are regarded expressly also as a means for "CONTAINMENT OF AN ARMED AGGRESSION" - even if the aggressor himself does not possess any nuclear weapons.

3. CONSIDERATIONS ABOUT POSSIBLE POLITICO-MILITARY REACTIONS

The potentially conceivable politico-military reactions of Russia to the NATO expansion were summed up by Minister of Defense RODIONOV as follows:(2)

- revision of key passages of the military doctrine
- establishment of rival military alliances - also with states outside the CIS
- significant conventional reinforcement of the southern, western and northwestern military districts
- augmentation of tactical nuclear weapons on the frontiers and possibly assignment of targets in the new acceding states to NATO
- termination of START agreements and/or non-ratification of START-II.

The chances that the measures outlined by RODIONOV can be implemented are, in our view, most varied and are therefore looked at in detail in the following section.

3.1 Modification of the Military Doctrine

The Russian political and military leadership has so far not specified the kind of possible modifications of a new military doctrine(3) in connection with a NATO expansion. Since 1993,

---

2 published in: "Nezawisimoye Woyennoe Obozreniye", supplement to "Nezawisimaya Gazeta" dated November 28, 1996 "What Kind of Defense Does Russia Need?", RODIONOV again put forward these theses at the autumn meeting of the NATO defense ministers in Brussels on December 18, 1996.

3 The Secretary of the Security Council, RYBKIN, last announced on December 09, 1996 that the new military doctrine will be a component of the "Concept of National Security" and be available in a first draft in mid-February 1997.
though, especially the following considerations have been discussed:

- change of the principles for the employment of nuclear weapons
- annexation of individual Baltic states in the case that these join NATO
- termination of agreements on the non-proliferation of weapons of mass destruction.

None of these aspects finds the necessary political backing, appears neither advantageous for Russia nor realizable in practice.
This means in detail:
The present military doctrine allows already today that, for defense purposes, nuclear means are employed even if Russia is not attacked with nuclear weapons. This could be aggravated only by a preventive strike of strategic dimensions in a political environment still to be defined. In military terms, this does not mean

any advantage over an adversary with secured second-strike capability, such as NATO.

In 1995 a new assessment of the military dangers for Russia was presented in published essays about a revised version of the military doctrine by members of the Russian General Staff. According to it, the U.S. and NATO should again be referred to as potential antagonists of Russian interests and, in the case of NATO enlargement, a clear distinction should be made between the accession of Central and East European states and the ACCESSION OF BALTIC STATES. Should the latter occur, this would inevitably trigger a Russian intervention in the Baltic states.
Since spring 1996 there have been serious indications that these ideas are being pursued neither in the press nor in intelligence information.
The disproportion between the military-strategic advantages gained from possibly successfully annexed Baltic states and the expected foreign-political damage makes it appear doubtful whether this option has ever been more than a threatening posture.

The rejection of the PROLIFERATION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION and their technology is also part of the present military doctrine. Should Russia abandon this premise, it would run the risk - particularly disadvantageous against the background of growing conventional weakness - of neutralizing on its own initiative its privileged position in the field of weapons of mass destruction which it has so far shared only with few nations. Especially in the hands of Islamist-oriented nations such weapons would potentially be a danger for Russia itself. According to information hitherto available, this assessment is shared both by the political and the military leadership.

3.2 Creation of Rival Military Alliances - Also With States Outside the CIS

To date, especially the establishment of alliance structures within CIS has been sounded out. Due to the lack of perspective of this objective, also possibilities of "strategic partnerships" with other nations have been explored. Upon closer examination, the conditions for such alliances appear either politically unrealistic or they bear substantial security risks for Russia itself. In spite of the limited chances of success, though, there is reason to assume that this aspect will still play a major role in the politico-military thinking of the MILITARY LEADERSHIP. RODIONOV, though, had reiterated the concept of "counteralliances" until early January 1997 having in mind primarily the CIS but also expressly including "other nations" - without making any concrete statements.
Upon the pressure of the political leadership, RODIONOV had recently - officially - to give up this idea. It is safe to assume, though, that this aspect will still play a role in the political discussion. In the following section, the major options for potential security alliances of Russia are therefore examined.

3.2.1 Far East Region

In the Russian military leadership major reservations about a

STRATEGIC ALLIANCE WITH CHINA are still prevailing. This finds expression in the position of Defense Minister RODIONOV and the Chief of General Staff SAMSONOV who, with their statement that there is a long-term divergence of strategic interests between Russia, Japan and China, are speaking on behalf of large sections of the Russian officer corps. This refers basically to the anticipated requirements of the two Asian states for raw materials and settlement areas. Already today the growing migration from China poses great problems to the border troops.
Although in the eyes of the General Staff the strategic rivalry of China and Russia with the U.S. makes sure - at least in the short and medium term - a congruence of interests vis-a-vis Washington's "aspirations for dominance", a considerable potential of distrust between Moscow and Peking remains.
In the political practice, this is illustrated by Russia's continued restraint concerning the transfer of arms technology of the newest generation and the conclusion of agreements on substantial troop reductions in the Far East Military District.
In the Russian Security Council the arms cooperation with China was dealt with in September 1996. In a report submitted to the Council criticism was voiced that, to a growing extent, China unintentionally obtains possession of the latest Russian arms technology with the help of cooperation projects. Additionally, the report says that Chinese experts for rocket technology try to procure information about the technology of the SS-18 intercontinenal rocket(4) by making use of their contacts with Russian research facilities. Moreover, the danger of a drastic shift of the balance of powers in favor of China will arise in the 21st century. For this reason a redefinition of the Russian proliferation policy is recommended.

3.2.2 CIS States

RODIONOV's initiatives to have the CIS member states agree to a counteralliance to NATO have so far been futile. His perspectives of a strategic partnership and politico-military integration of the CIS states recently presented at the conference of the CIS ministers of defense from December 24 to 25, 1996 in the staff for the coordination of military cooperation of the CIS states rather met with disapproval(5) than with direct agreement and support.

---

4 SS-18 SATAN - range over 11,000 km, can be equipped with multiple nuclear warheads. This model is to be scrapped in the Russian arsenal for reasons of age.

5 After the completion of the conference the President of Uzbekistan, KARIMOV, declared publicly that he did not share the opinion of RODIONOV. For Ukraine the Deputy Chairman of the Commission for External and CIS Affairs of the Supreme Rada, I.ZAYETS, said on January 13, 1997 that it was more advantageous to sever relations with CIS.
At the level of the 9 member states of the TREATY ON COLLECTIVE SECURITY", the signing of a draft on the "establishment of contacts of the secretary-general of the Council of Collective Security with NATO and other politico-military groups, blocs and

9705490.

alliances" is expected for the next CIS summit.(6) With the official authorization of the establishment of contacts it is probably intended to give the Council for Collective Security a more active position where chiefly Russian interests are safeguarded. As far as the influence and importance of this alliance vis-a-vis NATO is concerned, though, major steps toward the establishment of a serious counter-position to the eastward expansion of NATO are not assumed.

3.2.3 Iran and Iraq

The rapprochement between Moscow and Tehran and Baghdad continues to take shape. Russia is determined to regain territory in the geostrategically and economically important region. Moscow sees good chances in view of the "freezing" of relations of these countries with the U.S. In spite of old legacies both sides are determined to continue the expansion of bilateral cooperation.

The motives of the two sides for intensifying cooperation are quite different, though, and give rise to doubts about a potential long-term bilateral alliance. Iran, which, in the longer term, wants to achieve regional supremacy, hopes to free itself from its isolated situation with the help of a rapprochement with Russia and, at the same time, to regain economic-military strength. The same applies to Iraq.

Moscow's interest in the Gulf region, though, is primarily focused on consolidating and/or keeping its influence in the near abroad (CIS) and on stabilizing its own internal situation in the border regions concerned.
Similar considerations determine the Russian policy toward Iran also in respect of Transcaucasia and the Central Asian countries. Both in view of the Karabakh conflict and the crisis in Tajikistan Tehran pursues its own interests running counter to those of Moscow.
Against the background of these interests, the Russian leadership pursues two objectives as far as Iran is concerned: A MAXIMUM EXPANSION OF ECONOMIC COOPERATION and TEHRAN'S INVOLVEMENT IN REGIONAL CONFLICT SETTLEMENT PROCESSES.
Despite a rapidly progressing economic cooperation(7) the soundness of the joint basis must first show itself. To date Moscow has not succeeded in making Tehran operate moderately. This applies both to the Iranian support of Chechen rebels and the continued promotion of fundamentalist Islamic forces in various regions of CIS.
In general, Moscow has considerable doubts about the willingness of the Mullah regime to keep a lower profile in the pursuit of religious-missionary ambitions.

3.3 Significant Conventional Reinforcements of the Southern, Western and North-Western Military Districts

---

6 compare the analysis "Current State of Military Subjects in the Run-Up to the CIS Summit on January 17, 1997 in Moscow", AN

0573/96 VS-Vertr. dated December 18, 1996.

7 Signing of a 10-year economic agreement of a volume of more than US $ 15 billion.
There is hardly any information available about CONCRETE PLANS to reinforce the conventional armed forces potential substantially as a reaction to the NATO enlargement. The intelligence information available is fragmentary and shows that plans so far made are not very detailed yet.
In the case of Poland and/or at least one Baltic state joining NATO, the Russian General Staff has entertained thoughts to increase the operational readiness of the ground and air forces deployed in the LENINGRAD Military District and in the KALININGRAD Special Defense District and to reinforce them with ground(8) and air forces(9) from the Moscow Military District.
In the Leningrad Military District 6 divisions and 3 brigades of the ground forces are deployed today, 2 divisions are operational at present. The planned improvement of the operational readiness refers chiefly to an INCREASE IN PERSONNEL, the material supply is sufficient.

The situation of the air forces is similar. In spite of a sufficient number of aircraft, the key items personnel and infrastructure do on a short-term basis not allow a major increase in the overall air warfare potential. The proportion of aircraft to crews is today in the active units only about 1 to 1.5(10) which is already critical for the maintenance of the operational readiness of the available forces. A marked improvement of this state would under favorable - and thus improbable - circumstances last at least two years.

Due to the tight personnel situation in the Russian armed forces personnel increases are at present only possible at the expense of units of other regions. The realization of the above plans would require additional personnel of at least 40,000 to 50,000 soldiers. This personnel could be obtained by the dissolution of units of other military districts - which is already planned in the course of the strucutral reform of the armed forces. Against the background of the currently critical situation of the Russian armed forces, the considerable financial burdens and the necessity to provide a sufficient infrastructure reduce the margin for a concentration of effort against NATO.
AN ADDITIONAL SECOND CONCENTRATION OF EFFORT OF COMPARABLE DIMENSIONS IN ANOTHER PLACE GOING BEYOND THESE PLANS IS THEN NO LONGER MANAGEABLE FOR MOSCOW.
In military-strategic terms, Russia would with this conventional concentration of effort directed against the West not sufficiently take into account its acute security interests - the stabilization of the Caucasus region. This makes the Russian determination to actually wanting to realize such plans appear doubtful.

3.4 Augmentation of Tactical Nuclear Weapons on the Frontiers, Possibly Assignment of Targets in the Newly Acceding States to NATO

The initial use of, and the warfare with, tactical nuclear weapons still play - also independent of NATO expansion - a crucial

---

8 A special reconnaissance brigade is to be set up of elements of the 106th Airborne Division stationed in the Moscow Military District and to be deployed to Petrozavodsk in the Leningrad Military District. Moreover, there would be a deployment of the most modern KA-50 HOKUM combat helicopters.

9 Deployment of MIG-29 fighters.

10 NATO average about 1 to 3
role in Russian operational-strategic planning. Tactical nuclear weapons still fulfil the task of "particularly heavy artillery".(11) The intention to make up for the decreasing conventional capabilities of the Russian Armed Forces can be noted clearly.

Generally there are good possibilities of augmenting the delivery systems for tactical nuclear weapons on the border with NATO. In the air forces these are largely the weapons systems FENCER (range 1300 km), BACKFIRE (4200 km) and FLOGGER (1000 km), in the ground forces the artillery (30 km) and rocket artillery units (300 km).

According to an individual piece of intelligence information, there exist plans of the General Staff in connection with NATO enlargement to station an operational-tactical rocket brigade(12) in Belarus. This would enlarge the Belarussian Armed Forces by a nuclear component - being under Moscow command. The very close cooperation of the two states makes this option appear politically realizable.
The deployment of such delivery systems, together with the redeployment of tactical nuclear storage sites to the Leningrad and Moscow Military Districts, would again lead to a threatening of NATO territory by tactical nuclear weapons. The possibilities of realization do exist. They can be implemented on a short-term basis and require only limited additional means.

Current exercise activities of the Russian Armed Forces underline the role of nuclear weapons in operational planning:

- As a reaction to the NATO exercise "NORTHERN LIGHT"(13) in September 1996 the Russian General Staff conducted at the same time a command staff exercise. The target of the exercise was the checking of the alert system, the efficiency and survivability of the command systems and the possibility of military protection of key regions. For this purpose the NATO exercise was used as threat scenario. The exercise activities concentrated on the area of Kaliningrad/Baltic States, with the Russian exercise plan being based on the use of nuclear weapons by NATO. In the course of the exercise elements of the ground forces from the southern area of the Leningrad Military District and airborne troops were deployed for reinforcement to the northwest of Kola Peninsula and employed there. The exercise pattern suggests that a retaliatory response had been simulated by tactical and strategic nuclear forces.

- In November 1996 a four-day command staff exercise was conducted in Russia under the command of the General Staff, in which the Leningrad Military District and the Kaliningrad Special Defense District were involved. Part of the exercise

---

11 The Russian doctrine of employment still provides the assignment of nuclear ammunition for counter-attack operations. According to it, the enemy is forced into "desolation zones", encircled and destroyed by nuclear means. This procedure has already repeatedly been part of exercises since 1994.

12 Equipped with 12 SS-21 or SCUD-B missiles - range up to 300 km. The brigade reportedly comes from the Moscow Military District and is to be assigned to the Belarussian 28th Army Corps.

13 Exercise of naval and air forces of NATO in the North Sea from September 02 to 12, 1996
was the launching of an SS-21(14) by the 152nd Rocket Brigade in the Kaliningrad Special Defense District. According to the presumed exercise scenario, a nuclear conflict was to develop early in the course of the military conflict which finally led to the launching of the SS-21. The purpose of the exercise was the examination of the chain of command from the General Staff down to the 152nd Rocket Brigade and with it the demonstration of the capability of Russia to employ nuclear weapons at any time under certain conditions in the Kaliningrad Special Defense District.

These exercise scenarios also emphasize the significance of the Baltic region in the Russian contingency plans which have growingly oriented toward the use of nuclear weapons since 1994. The substitution of lacking conventional forces has for a long time been the usual NATO practice to deter a conventionally superior enemy. It is plausible and must be expected that such a defense concept includes the territory of potential enemies - which means, new member states of NATO and the Baltic states - in operational target plans for nuclear delivery systems.

3.5 Termination of START-1 Agreement and/or Non-Ratification of START-II

3.5.1 START-I

Russia has so far complied with its obligations under START-I. The new upper limits(15) for nuclear warheads and their delivery systems are to be reached not before December 2001. Russia has to date kept within these limits and has partly even now fallen below the maximum limits (ALCM,(16) heavy bombers).
Concerning ICBM/SLBM(17) Russia has currently a great deal more nuclear warheads than the upper limit of 4,900 warheads stipulated by START-I.

In order to remain below these upper limits, Russia has to reduce approx. 15 SS-18 ICBM from among its land-based intercontinental rockets and some 600 warheads.(18) Any increase having taken

place in the meantime on account of modernization has not been taken into account here.

By the year 2003 (START-II) the SS-18 and SS-24 reach the end of their lifetime. In the case of SS-19 it is currently tested how long service age can be extended. The number of stragetic submarines (SSBN) goes down for technical reasons. An increase is currently not possible. Russia will be forced in any case to further reduce the number of its nuclear warheads stationed on ICBM/SLBM merely because of the age of the delivery systems - also markedly below the upper limits of START-I. A compensation by the accelerated commissioning of additional SS-25 or follow-up models does not appear possible for reasons of cost and lacking production capacity.

---

14 SS-21 SCARAB - range 120 km

15 According to START-I, the upper limit is 6,000 warheads.

16 Airborne cruise missiles with a large range

17 Land-based and seaborne missiles with intercontinental range

18 on SS-18, SS-19, SS-24 and SS-25 and strategic submarines
FOR THIS REASON A VIOLATION OF THE START-I TREATY DOES NOT MAKE SENSE FOR RUSSIA.

3.5.2 START-II

The START-II Treaty shifts the force ratio at the expense of Russia.(19) But here, too, Russia has to reduce its systems because of obsolescence(20) - also in the case of non-ratification of START-II. In this case, Russia is forced to do this without the United States being obliged by the agreement to make any counter-performance.

Only with another arms control accord can Russia succeed in safeguarding in the long run the bilateral parity in the strategic balance of forces. The Kremlin must therefore have a particular interest, besides ratifying START-II, in negotiating also other possible agreements (START-III).

In the light of these considerations, RODIONOV's announcements to consider also the non-compliance with the obligations under START-I or the non-ratification of START-II as a response to the eastward expansion of NATO are more or less devoid of substance.

4. OUTLOOK

The above-described aspects show that Russia is on a short-term and medium-term basis only to a limited extent able to make the military and politico-military responses to NATO enlargement as outlined above.
The attempt of an -if only partial - implementation of these

measures will require that Russia concentrates the bulk of financial resources earmarked for defense on it - with the expected negative consequences for the current internal reform process of the country. Moreover, the means necessary for the urgently required structural reform of the armed forces - due to their drastically decreasing efficiency - would no longer be available from today's standpoint. In general, this effort would largely run counter to the real Russian security risks. Such measures could rather encourage the revival of isolationist tendencies feared by Russia.

---

19 The ban on land-based ICBMs with multiple warheads (MIRV) leads, in connection with the difficult situation of the Russian strategic submarines, to advantages for the U.S. which is leading in the field of seaborne systems.

20 Especially SS-18, SS-24 and a few strategic submarines.

DOCUMENTO 9705491
ASUNTO SITUACION POLITICA DE LA DEFENSA RUSA
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 120297
VINCULACIONES 11876 30[illegible]4
307294 11019
11163 11301
11164 11332
11417 11094 / 01-14
9705491.

VS-VERTRAULICH
amtlich geheimgehalten

MILITARY ANALYSIS

Date: 12 February 1997
Ref.: 0079/97 *VS-V*

RUSSIA

Far-reaching Disagreement Between Military and Political Leaders on Future Military Strategy and Military Doctrine

Cutoff Date: Early Feb 97

Summary:

The ever sharper differences between Minister of Defence RODIONOV and BATURIN, the long-time architect of the Russian security policy - point to a **far-reaching disagreement on the future military strategy** of Russia.

The **objectives of the political leaders** - represented by BATURIN - ultimately amount to a military-strategic basic concept for the reform of the armed forces which provides only for **minor conventional armed forces** sufficing for local and regional conflicts. Any other threat to Russia's security would then have to be thwarted by **nuclear arms** - similar to the former NATO strategy of massive retaliation.

In contrast to the political leaders RODIONOV and the military elite still hold the opinion that Russia must be able to wage **"any war"** and that a restriction to local conflicts "makes no sense". For that purpose **major conventional armed forces** are required.

At present various signs suggest that BATURIN will be able to enforce his viewpoint.

02 9705491.

Far-reaching disagreement between the military and the political leaders on the future military strategy and military doctrine

The ever sharper differences between Minister of Defence RODIONOV and BATURIN - the long-time architect of Russia's security policy - point to a **far-reaching disagreement on the future military strategy** of Russia. The discussion currently held by the opponents on the amount of the military budget and the pace and scope of measures to reduce the armed forces is obviously to be attributed to this fundamental controversy.

1 Controversy about the future military strategy

1.1 The future military strategy from the angle of the political leadership(1):

Minor conventional armed forces for local/regional conflicts- nuclear weapons for further reaching stages of escalation

The political leadership whose security policy is represented by BATURIN appears to have finally realized that the resources of Russia allow only **rapidly and drastically reduced armed forces** in the foreseeable future. The reductions which are inevitable from the budgetary point of view will lead to such a curtailment of the armed forces that it will be impossible to cover the entire spectrum of war - internal and local conflicts up to a continental war - **by conventional means.**

The objectives of the political leaders therefore amount more and more clearly to a **military-strategic** basic concept for the reform of the armed forces

---

1 president, premier, government, security and defence councils

03 9705491.

which provides only for minor conventional armed forces sufficing for local and regional conflicts. Any other threat to the security of the federation would have to be thwarted by nuclear arms - similar to the former NATO strategy of massive retaliation. The establishment of basic elements of such a military-strategic concept in a draft of the security council announced for the spring of 1997 for a revision of the 1993 military doctrine is in sight.

1.2 **Future military strategy from the angle of the military leadership:**
Russia must be prepared for any war from global down to local conflicts.

In contrast to the political leaders the military leadership is always of the opinion that Russia must be able to wage "any war" and that a restriction to local conflicts "makes no sense" (RODIONOV). This requires the provision of comparatively large-scale conventional and nuclear armed forces with sophisticated equipment. This project is therefore costly - nevertheless RODIONOV, the general staff and the majority of the commanders hold the view that Russia is able to finance and to build up such forces after intensive rationalization and at the expense of the potential of the other power ministries.

2 **Comparison of the different views**

RODIONOV's reform target, an envisaged total strength of 1.2 million soldiers(2), does outwardly not differ from the ideas of BATURIN. However, the minister of

---

2 At the constituent meeting of the defence council of 04 October 1996 an authorized personnel strength of 1.2 million soldiers was fixed as a reform target for the ministry of defence.

defence wants to extend the personnel cuts to a period until 1999 and to have them supported financially on a large scale. If the legally fixed authorized strength of currently 1.469 million soldiers is taken into account(3) at least 220,000 soldiers have to be dismissed according to our assessment.(4) Meanwhile the ministry of defence has officially declared that the dismissal of 70,000 soldiers may be financed from the current budget but that additional 10 trillion rubles were necessary for another 200,000 soldiers.
Added to this is that, in the defence council, the minister of defence strives again for a gradual reinforcement of the armed forces to 1.7 million career and temporary-career soldiers already for the period from 2000 to 2005. A force potential of this size corresponds to the military-strategic concept "Readiness for every conflict dimension" advocated by RODIONOV. This suggests that it is intended to realize in practice only the reductions which are abso-

---

3 Compare the budget law of 31 December 1995 and the "defence law"

4 According to our own analyses, the actual strength of the armed forces currently amounts to about 1.2 million soldiers so that dismissals appear to be hardly necessary from the numerical point of view. On account of the currently unhomogeneous personnel structure dismissals are necessary above all among the officers and warrant officers. There is a surplus of 191,000 soldiers - referring to an authorized strength of 1.2 million soldiers and the personnal structure envisaged for reasons of military efficiency (20% officers, 10% warrant officers, 70% non-commissioned officers and enlisted personnel) - alone among the officers and warrant officers ranks).

lutely necessary because of urgent economic constraints.
The approach of the ministry of defence calls in general for more resources for defence purposes than the military-strategic concept of BATURIN. From the angle of the political leadership it involves the acute danger that the social and economic reform process in Russia would be affected unacceptably. BATURIN's ideas are aimed at immediate drastic personnel reductions to an authorized strength of 1.2 million soldiers which are to be implemented still in 1997. This target is obviously to be enforced at first with a further reduction of the conventional fighting strength being deliberately accepted and with some of the numerous legally binding privileges and social services being in fact restricted.(5)

3 Feasibility of the concepts

The economic conditions increasingly constitute the determining criterion for the feasibility of reform concepts. The effort of the political leadership to settle the acute financial crisis of the armed forces in the fall of 1996, which was successful at best partly and for a short time, shows that there are no financial margins any more. Other criteria such as the reactions in the armed forces to the military reform and the military-strategic quality of the concepts obviously become less important from the angle of the political leaders.

3.1 Economic feasibility

The consistent implementation of BATURIN's approach - reduction to a personnel strength of 1.2 million soldiers by the dismissal of 270,000 soldiers in the

---

5 Compare Annex

06

9705491.

current year - would de facto amount to an actual force level of just under 1 million soldiers. Since it is hardly possible under the present circumstances to recruit new personnel for the armed forces an augmentation to a personnel strength of 1.2 million soldiers might be expected only in connection with a consolidation based on reforms.
The envisaged personnel reduction would not only lead to saving effects already in 1998 but, in addition, diminish the internal importance of the armed forces whose volume would be reduced by then.(6) This fact might constitute an essential precondition for the enforcement of far-reaching internal reforms of the army after the efforts at exerting more efficient political control have so far gained ground only with difficulty.
From our point of view there are ultimately few alternatives to BATURIN's approach because of the economic conditions. A further delay of the force reduction can in any case not be financed any more if Russia wants to adhere to its stability-oriented monetary policy.
RODIONOV's approach appears to be feasible from the economic point of view only if drastic reductions of all troops of the other power ministries are enforced. The necessary consensus in the government is more or less unlikely to be reached. Russia is facing already now the urgent problem of maintaining control of domestic tensions, organized crime and illegal migration with the existing potential of border and interior troops.

---

6 In contrast to the defence ministry which emphasizes the additional costs of reforms savings may not be excluded already in the short run in the event of cuts in the privilege system for retiring military personnel.

07 9705491.

3.2 Reactions among the military and the population

In the top echelons of the armed forces there is a strong opposition to drastic personnel reductions. Nevertheless the ministry of defence has always been neglected compared with other power structures since the beginning of the YELTSIN era. Despite the disastrous social situation no united resistance to the political leadership has so far manifested itself. Signs of coordinated national unrest jeopardizing the political system are still not discernible. A change in the situation cannot be entirely excluded in the event of a radical reform after the pattern of BATURIN but appears to be less probable: on the one hand, officers in command functions mostly have to suffer little from social hardships(7), on the other, the personnel reduction would often affect older officers who have minor tasks in overmanned staffs and therefore have little influence.(8)
The rank and file of the armed forces which is drastically affected by the social decline shows resignation and apathy to a growing degree, efficient and motivated young command personnel left the armed forces in great numbers. That is why the establish-

---

7 On account of the budgeting system which is externally controlled inadequately commanding officers above regiment level may misappropriate funds on a large scale with little effort and risk. Various items of information point to a high standard of living of these people.

8 Added to this is that President YELTSIN announced a decree for the social provision of retiring soldiers in late February 1997 - presumably as part of a compromise envisaged by RODIONOV and BATURIN. A mitigation of social hardships will probably contribute toward satisfying, in particular, this group.

ment of a connection between motivated command structures and efficient units for enforcing interests of their own by force is thus to be feared less in future.

The question of sympathy or at least passive toleration of military revolts by the population is a complex one, too. Ever wider sections of the population are angry about the lack of discipline in the garrisons. Compared with the rest of the population military personnel has more privileges than civilian employees - even in the case of dismissals. Reductions in the defence sector are therefore not bound to lead to powerful solidarization effects with regard to rebellious military units.

The **lobbyism of the military elite** which has taken advantage of the present stagnation above all personally and has obviously good contacts with the Moscow establishment has so far proved to be an efficient obstacle to structural reforms. CHUBAIS and BATURIN apparently want to overcome this barrier from above by restricting the military budget drastically. The financial ceiling now fixed makes reforms imperative as it does no longer suffice considering the present size of the armed forces.

It remains uncertain, however, whether this course can be maintained if the ministry of defence tries to urge the political leadership to make available additional funds by stirring up critical situations in neuralgic sectors such as the Strategic Rocket Troops. On 07 February 1997 RODIONOV declared officially, in connection with budgetary requirements, that the limits had almost been reached where "the complete control of the missiles and nuclear systems is no longer guaranteed".

3.3 Military-strategic qualities of the concepts

The BATURIN approach is tempting from the political point of view because of its economic advantages and the related further containment of the still existing

internal militarization of Russia. In military-strategic theory any concept supporting "massive retaliation" has, however, the basic disadvantage that there is no convincing response to minor conventional agressions (policy of small steps) if the aggressor has nuclear weapons, too: a conventionally inferior Russia will not necessarily use nuclear weapons against a nuclear-equipped aggressor if minor assets are at stake. This might become part of the calculation of an aggressor. Russian military theory memorandums including essays of RODIONOV frequently point to this aspect.
However, this disadvantage would have a major effect on security policy only if NATO and CHINA which are the only countries besides Russia to have strategic nuclear weapons are seriously regarded as potential aggressors. It is rather unlikely that the political leadership actually assesses the situation that way - excluding opportunist polemics. With a view to containing potential conflicts in the southern crisis areas and at home BATURIN's approach appears to be quite feasible. Considerably reduced conventional armed forces will also suffice to safeguard Russian security interests. Taking into account nuclear components this will be true in the foreseeable future even if totalitarian regional powers with sophisticated conventional armament were to become an acute security risk to Russia.

4 BATURIN's approach tending to succeed

Minister of Defence RODIONOV sharply criticized a revision of the valid military doctrine in public as late as November 1996. BATURIN succeeded in enforcing a fundamental revision of the military doctrine with the president against the continued resistance of the

10

9705491.

general staff and the ministry of defence which had been successful until the early summer of 1996.(9)
On 14 June 1996 YELTSIN declared to the Federal Assembly in his message "On National Security" that a new military doctrine had to be a fundamental part of the military reform and gave priority to local and regional security risks. In December 1996 YELTSIN corroborated this viewpoint again.
In October 1996 the Security Council(10) and the Defence Council set up additional working groups for the revision of the doctrine. After the meeting of the Defence Council on 4 November 1996 BATURIN announced that the new military doctrine would be based on the principle of the "accelerated reduction of the armed forces, with the maintenance of the nuclear shield being guaranteed". In this connection he underlined the importance of border and interior troops whose strength was to be maintained. However, a reduction of the "other troops" by 30% has meanwhile been agreed upon in the Defence Council. BATURIN's arguments, too, are in line with this official policy. It is by no means be guaranteed that this measure will be carried out to such a degree.
In a speech to commanders of the armed forces CHERNOMYRDIN at the same time emphasized the importance of a new doctrine. On 9 December 1996 RYBKIN declared that the new doctrine would become an inte-

---

9 Former minister of defence GRACHEV and the former chief of general staff, KOLESNIKOV, had always described the revision of the current military doctrine as unnecessary and consistently suppressed any initiatives for its further development in their own scope of responsibility.

10 The Security Council is responsible for the concept of the military doctrine and the general staff largely for the contents.

9705491.

gral part of the "concept of national security" and announced the first draft for late February 1997. Minister of Defence RODIONOV has so far had little to offer in reply to BATURIN's continued successes.

4.1 Prospects for RODIONOV

Minister of Defence RODIONOV's reform ideas go markedly beyond the degree considered acceptable by the rest of the military establishment as far as the force reduction volume as a result of reforms is concerned. On the whole RODIONOV is one of the few members of the military elite - despite the above fundamental differences with BATURIN - who considers a substantial reduction of the armed forces inevitable. Internal opposition in the ministry of defence to his reform measures has therefore to be regarded as fierce.

The political leadership dominated by CHUBAIS seems to adhere to RODIONOV for the time being for lack of convincing alternatives - a spectacular resignation or a dismissal would only illustrate the disastrous state of the present administration once again. The defence minister with his patriotic-nationalist ideas will accept the present circumstances hardly any longer without further concessions. More and more drastic comments of the defence minister on the decline of the armed forces point to a high degree of frustration.

The drafts of two presidential decrees have been submitted to the defence council; they are to provide for personnel reductions in all power ministries and the social safeguarding of these measures. RODIONOV seems to have reached concessions at least concerning the aspect mentioned last. However, a compromise regarding the diverging military-strategic basic views and their consideration in the overall reform is still not in sight.

ANNEX

Social support and privileges of former members of the armed forces

Transitional aid
Irrespective of their years in service soldiers are granted a lump-sum transitional payment when they are dismissed from military service after having reached the age limit, for health reasons or in connection with organizational and staff plan measures; this payment depends on the years of service as follows:

less than 10 years	5 times the last monthly pay
10 to 15 years	10 times the last monthly pay
15 to 20 years	15 times the last monthly pay
more than 20 years	20 times the last monthly pay

Soldiers decorated with one or more state medals during their years of service are granted a transitional payment which is twice as high as their last pay.

Soldiers doing their national service are granted a lump-sum transitional payment which is equivalent to the minimum wage set by law; orphans receive five times the minimum wage.

Source
Article 22 of the Federation Law "On the status of the soldiers", Moscow, 22 January 1993.

Service age pension
Soldiers having served at least 20 years when resigning from the military service may claim a service age pension. The service age pension amounts to 50% of the last pay. The service age pension is increased by 3% for each service year exceeding the 20 years of service without going beyond the ceiling of 85%, however.

Source:
Article 14 of the Federation Law "On the pensions of persons having served in the armed forces or in the organs of the Ministry of Interior and their families"; Moscow, 12 February 1993.

DOCUMENTO 9705492
LG SITUACION EN CHECHENIA
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 2802 97
VINCULACIONES 11876 30044
513984 11612
507294 11604
11303 11164
11830
01-07 9705492.

VS-VERTRAULICH
amtlich geheimgehalten

POLITICAL ANALYSIS

Date: 28 Feb 1997
Ref.: 0109/97 VS-V

RUSSIA

Current Development in
Chechnya

Cutoff Date: 26 Feb 1997

Summary:

The current development in Chechnya is characterized both by attempts at defusing the conflict and the aggravation of existing tensions and the development of new ones. What contributes toward easing the conflict is doubtless the fact that Moscow does not advance its claim to sovereignty offensively - at least for the time being. Statements of LUZHKOV, who has much influence also at federal level, that "Moscow should let Chechnya go" may even be assessed as an indication of the future "watering down" of Moscow's present attitude. Moreover, the prolonged inner-Chechen negotiations about the formation of a government are a result of MASKHADOV's efforts to integrate his rivals or opponents into the political power structures.
What is alarming, however, is the growing importance of armed Islamism in the southern part of the country which is not accepted by the majority of the population. In addition, MASKHADOV's "excessive" consideration for radical forces such as BASAYEV might ultimately increase the propensity to violence in Chechnya.

9705492.
02

1. MASKHADOV's problematical consideration for radical and Islamic forces

The constitution of the future government of Chechnya is not yet definite. Despite his clear success in the presidential elections (59.3% of the votes) moderate MASKHADOV must integrate radical forces such as BASAYEV and advocates of an "Islamic system" into the future leadership.

BASAYEV, who gained approx. 23.5% of the votes cast,was MASKHADOV's strongest rival. Although former President YANDARBIYEV, who had tried to convey an "Islamic image" (like other candidates), gained less votes, he obtained the third best result (10.1%). BASAYEV and a follower of YANDARBIYEV, ABUMUSLIMOV, are now members of a newly establihed "supreme council" which is to decide on the constitution of the future government. The image of the former spokesman of the Chechen resistance, UDUGOV, who is also a member of this body, is still blurred. He is the head of an "Islamic" movement (which was backed only little among the population) but simultaneously emphasizes his support for MASKHADOV. On 19 February 1997 MASKHADOV appointed UDUGOV chairman of the commission for the talks with the federal party. In Chechnya the government formation process is expected to last for another few weeks.

The fact that MASKHADOV is anxious not to displease his political rivals signifies, inter alia, a permanent jeopardizing of the policy of the newly elected president who seeks a political balance. On the one hand, this is an additional barrier against Russian attempts to agree finally on a status "below" complete national independence of Chechnya. On the other, the "Islamic factor" being cause for conflict is strengthened: even if the armed radical-Islamist forces spreading in the south of the country do not succeed in participating in the "balance of power" envisaged by MASKHADOV the very

03

9705492.

influence of the advocates of an "Islamist system" is a serious problem to Chechnya's internal stability.

It has remained open so far what an "Islamic" system should look like according to its supporters. The by no means "moderate" penal code presented by YANDARBIYEV in the fall of 1996 (including corporal punishment and mutilations in line with archaic-tribal and sometimes also Islamic ideas) is unlikely to reach a consensus even among the Chechens. Nevertheless it is expected that continuous efforts will be made to enforce this code (or comparable stipulations) (as is reported from the southern part of the country) because financially strong Islamist circles (chiefly from Turkey and Saudi Arabia but also from Jordan and the Gulf States) will play an important role there.

The efforts at an "Islamic system" constitute a problem also to the Russian population still resident in Chechnya. Its number - approx. 80,000 - is by no means a quantite negligeable. If a transformation of law and order in the Islamic sense becomes obvious the up to now politically indifferent attitude of this group of the population is expected to change. The continuing economic malaise in the Russian Federation will prevent the resultant conflict from being reduced by migration. The discontent of the Russian population in the cities might also lead to the support of the Cossack villages in the northern part of the country which are ready to fight. Although the actual propensity to violence of the estimated 25,000 Russians who profess their loyalty to the Cossack traditions cannot be ascertained reliably, a special potential for conflict can be assumed in the northern part of the country where the Russians sometimes provide the majority among the local population.

9705492.1

04

2. **Weakness of parliamentarism**

The political structures of Chechnya which are outwardly based on a parliamentary system of Western stamp are in essence in line with the principle of a balance of competing power centers which function themselves after authoritarian patterns. In how far parliament will have to play an independent role in future political decisions remains uncertain therefore. Because of the low turnout only 34 out of 63 seats are distributed after two ballots.

Parliamentary bodies had not exerted any potent influence in the light of DUDAYEV's secession either. The parliament elected under DUDAYEV was dissolved by him within a short time (April 1993) but continued to meet. The elections held under the auspices of Moscow (16 June 1996) had not clarified the situation for lack of acceptance among the Chechen population.

3. **Armed Islamism in southern Chechnya**

Armed Islamism is building up a permanent basis in Chechnya - inter alia, with Saudi financial assistance. According to intelligence reports, armed groupings of young fighters have established themselves above all in the south. The "training centers" of Wahhabite-oriented guerrillas partly coming from the Arab region serve as organizational bases. A leading role is played by a certain Mr. KHATTAB. The influence of these combat groups is limited for the time being but might increase against the background of the destablization to be expected in the interior of the country as the Islamists represent themselves as a "directive factor".

The Islamists may also compete with political activists who already now advocate an "Islamic system" whose outlines are still not clear. What is also conceivable, however, is a cooperation between the fanatical young fighters and individual political advocates of an

"Islamist system". This applies first of all to adherents of former President YANDARBIYEV who apparently left the political scene already. In a country with underdeveloped economic structures Islamist forces obtaining external financial aid may create a permanent power basis for themselves even if the original support among the population - as in the case of Chechnya - is limited.

4. The role of oil

The oil policy increasingly becomes a decisive factor in Chechnya. This factor is substantially determined by external parameters: the opening-up of additional oil deposits in Transcaucasia (Azerbaijan) and the therefore short-tern demand for pipeline capacity which can be provided at present only by Russia in cooperation with Chechnya. In the medium run, however, concurrent options avoiding Russia and Chechnya (through Georgia or Armenia) will be available.

The deputy secretary of the security council, BEREZOVSKIY, who is personally interested in a pragmatic solution because of his involvement in the oil business outlined a possible agreement "bypassing the status issue" already in late 1996. Russia pays the privatized Chechen oil company "YUNKO" part of the accruing pipeline fees. For the time being, however, Moscow is apparently not able to resist the temptation to link the agreement on the pipeline question to the status problem. This has temporarily contributed to a deadlock in the negotiations between Moscow and the Chechen leadership. An agreement with Moscow not actually backed by the Chechen clans would, however, be useless in practice. That is why Moscow's pressure in this field is doomed to failure from the beginning. According to recent statements of the secretary of the security council, RYBKIN, the Kremlin is ready to reach an economic agreement with the Chechens without insisting before on a clarification of the status issue. Ac-

06 9705492.

"Islamist system". This applies first of all to adherents of former President YANDARBIYEV who apparently left the political scene already. In a country with underdeveloped economic structures Islamist forces obtaining external financial aid may create a permanent power basis for themselves even if the original support among the population - as in the case of Chechnya - is limited.

4. The role of oil

The oil policy increasingly becomes a decisive factor in Chechnya. This factor is substantially determined by external parameters: the opening-up of additional oil deposits in Transcaucasia (Azerbaijan) and the therefore short-tern demand for pipeline capacity which can be provided at present only by Russia in cooperation with Chechnya. In the medium run, however, concurrent options avoiding Russia and Chechnya (through Georgia or Armenia) will be available.

The deputy secretary of the security council, BEREZOVSKIY, who is personally interested in a pragmatic solution because of his involvement in the oil business outlined a possible agreement "bypassing the status issue" already in late 1996. Russia pays the privatized Chechen oil company "YUNKO" part of the accruing pipeline fees. For the time being, however, Moscow is apparently not able to resist the temptation to link the agreement on the pipeline question to the status problem. This has temporarily contributed to a deadlock in the negotiations between Moscow and the Chechen leadership. An agreement with Moscow not actually backed by the Chechen clans would, however, be useless in practice. That is why Moscow's pressure in this field is doomed to failure from the beginning. According to recent statements of the secretary of the security council, RYBKIN, the Kremlin is ready to reach an economic agreement with the Chechens without insisting before on a clarification of the status issue. Ac-

06 9705492.

cording to intelligence reports, the firms participating in the production of oil in Azerbaijan (US Mobil Oil and Russian Transneft) seek to solve the problem in their way: US firms offer Chechen clans regular payment for the protection of the pipelines against attacks.

5. **Watering down of the Russian claim to sovereignty?**

Against this background Moscow cannot but more or less accept the Chechen claim to independence. Economic pressure - if it might become effective at all - would anyway affect primarily the resident Russian population whose exodus would ultimately be taken even as an advantage - despite the loss of professional qualifications. The most important activists of a "post-YELTSIN era" will hardly assert the present Russian claim to sovereignty any more: this is anyway not expected of LEBED, one of the originators of the ceasefire agreement of 31 August 1996; his presumably main rival with regard to the future Russian presidency, LUZHKOV, recently announced, too, that Moscow should "let Chechnya go".

9705492.

02-07

DOCUMENTO 9705493
ASUNTO SITUACION INTERNA RUSA
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 040397
VINCULACIONES 11876 30044
507294
11164

01-06

9705493.

VS-NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH

Political Analysis

RUSSIA

Russia's Internal Situation

Date: 04 Mar 1997
Ref.: AN 0150/97
VS-NfD
Cutoff Date: 03 Mar 97

Summary:
The draft available here of an address planned to be held by Yeltsin to both chambers of parliament on 06 Mar 1997 confirms again that the chief of the presidential administration, Chubays, currently has a dominating influence on the President. The programmatic contents of the draft have been formulated accordingly. Chernomyrdin does not have a chance here to steer his own course.
In the economic sector, monetary stability is to be accorded even greater priority. The formulations on the security and military policies are in line with Baturin's plans for drastic reductions which, by the way, have been the reason for the current quarrel with Defense Minister Rodionov. The fiscal requirements of the state must be met. At the same time, a sweeping tax reform is announced which will cut back these requirements to a "reasonable" size. Moreover, legislation in the regions is to be harmonized with the federal legislation. The continuing tight-money policy will increase the probability of social unrest. Participation by units of the armed forces threatened with severe cutbacks cannot be ruled out.

1. Still No Signs of Independent Role by Yeltsin

Irrespective of the relatively forceful appearance by Yeltsin on 23 Feb 1997, there are still justified doubts about his complete recovery. Information to this effect from the past months (since the last days of November 1996) seem credible also in retrospect. Especially reports about a new coronary insufficiency of early Jan are supported also by public statements of the chief of the Chazov institute, Mironov, made during this period. He said that Yeltsin's illness at that time was not only pneumonia. It was only later that the "line" of a pulmonary disease as the only problem was upheld by all physicians in public comments. Anyway, there are current indications suggesting that the President is not yet able to make an independent political

estimate of the situation.

Yeltsin has not yet resumed his former independent role. His current comments generally reflect the preferences of the chief of the presidential administration, Anatoliy Chubays. Against the background of Yeltsin's physical feebleness, Chubays has been more successful than all other Kremlin players in consolidating his position of power. For the purpose of not attracting attention exclusively to himself, Chubays recently persuaded Gaydar, a kindred spirit as a radical reformer, to make a comeback and take a hand in formulating the political platform. In Yeltsin's mind, Chubays and Gaydar probably represent the core of his political role as the one who defeated the structures of the Soviet rule. But the President has not - or not yet - resumed his part as the one balancing differing power interests.

2. Yeltsin as "Chubays' Mouthpiece"

Yeltsin's radio address of 28 Feb 1997 exclusively reflected Chubays' economic preferences. Chernomyrdin was chided for having submitted a "bad" budget, that is, one where the planned expenditures exceeded the available financial funds. This "reproach" made by Yeltsin already in early January is basically nothing else than a correct paraphrase of Cernomyrdin's tightrope walk made for years between a stability-oriented economic policy and the efforts for limiting the potential of social tensions. This policy has always been supported by Yeltsin- for good reasons, as it seemed. The criticism of the Prime Minister by the President now indicates that Yeltsin's position has changed. It signifies, moreover, that the President might fall in with Chubays' radical course which basically does not give any priority to social aspects.

3. Possible Government Reshuffle

This change of course by the President is probably also an expression of Chubays' political ambitions of removing the head of government and either take his place himself or replace him by a candidate who can be "controlled" more easily. It is currently not yet sure whether Yelstin actually wants to remove Prime Minister Cernomyrdin whom he has protected for many years against accusations especially from the presidential administration. There is much to suggest that he is afraid of the anticipated controversies with the Duma majority as a topical report from Moscow suggests. But Yeltsin has not yet offered any convincing evidence of his ability to make truly independent decisions - his ranting at his latest public appearance notwithstanding. Since his apparent recovery, he has practically acted only as Chubays' mouthpiece.

Chernomyrdin himself has announced a government reshuf-

fle which - in his words - is to be "more than just cosmetic." He hopes that this will save his head politically. For instance, the position of 1st Deputy Prime Minister Ilyushin officially responsible for social policy is deemed threatened as well as that of Finance Minister Livshits. Both positions are important enough to project the impression of a "substantial" change although these policymakers as cabinet members could not use any leeway for gaining a political profile of their own. Their positions can be called into question particularly because, having a centralist-moderate profile, they were pushed by Chubays from their then influential posts as presidential advisers after the presidential elections in summer 1996 and were "taken up" in Chernomyrdin's cabinet without really belonging to his patronized clientele.

According to new intelligence reports, Chernomyrdin's position is safe unlike that of Rodionov. But it remains doubtful how Chernomyrdin can survive politically in the wake of the "lashing" which will soon be inflicted on the Defense Minister. The conflict currently waged between Rodionov on the one hand and Chubays and Secretary of the Defense Council Baturin on the other might soon cost the Defense Minister his post.

The relevance of the confrontation with Defense Minister Rodionov makes Chubays' ambitions at the expense of the (defensively reacting) Prime Minister almost appear as a secondary theater of war. With respect to the Defense Minister, Chubays can anyway stand his ground only thanks to his influence on the President. On account of a special construction in the valid Russian constitution, Rodionov's office - as those of the other "power ministers", by the way - is placed directly under the President. The Prime Minister has no authori tyhere.Against the opposition of the military establishment, Chubays has been pressing for a rigid austerity program. The stability policy of the Kremlin makes it virtually impossible to keep the current size of the armed forces. The military apparat feels justified to point the finger at the bad state of affairs resulting from lack of money (although these problems are compounded by corruption among the higher officer ranks). If Chubays and his allies have their way, the Kremlin will no longer evade the long smoldering conflict. As a larger budget is out of the question, the personnel level of the armed forces is to be reduced drastically (200,000 in the course of one year). By criticizing such plans, Rodionov has endangered his position.

4. Yeltsin's Address to the Federal Assembly (06 March 1997)

Chubays' recently observed political restraint resulting mostly from concern over a new crisis in Yeltsin's health has given way to a dynamic and decisive approach. At least for the foreseeable future, Chubays is

sure that Yeltsin's health will stabilize rudimentarily and he wants to use this time. As has been learnt from the Kremlin, the President's annual address to the two chambers of parliament (the "Federal Assembly") is to contain concrete directives for political action. This was not the case at previous occasions. The address is expected to be held in the coming days (06 March 1997). There is everything to suggest that Chubays will have "his" President announce his (Chubays') political concept at this occasion.

A draft of the address is available here which, however, will very probably not be held in this form - a compilation of 75 pages which is more like a highly specialized "collection of material." It can be said that this version already contains some striking statements which were discussed in an overly critical article in "Izvestiya" (27 February 1997), the pro-reform newspaper taking a critical view of the government. The newspaper reported that it was in possession of a draft of the address which, according to information of the editors, was essentially influenced by the radical reformers, Chubays and Gaydar. In a mildly mocking way, it is said that this was "the fourth version" of such a draft which would be "improved" all the time with the help of representatives of the government and the presidential administration.
"Izvestiya" focuses its criticism on some few statements (smashing of the raw material concerns, stopping of the "money surrogates" printed by some regional authorities). The list of contents published by the

newspaper shows that these statements only form a small part of the political platform to be presented.

Against this background, it is justified to assume that the version available here "points the way" to Yeltsin's (or Chubays') political line - at least roughly.

The text available here shows Chubays - the presumable driving force behind it - as a reformist intent on vigorous action also in the future. In the economic sector, monetary stability is to be accorded even greater priority. The budget must not exceed the available financial funds, the "surrogate money" printed in some regions must disappear, and business companies are to be prevented from borrowing abroad. Bureaucratic obstacles which impede business initiatives in many ways are to be removed. The statements on security and military policies are in line with Baturin's plans of drastic reductions, which, by the way, were the reason for the quarrel with Defense Minister Rodionov. The degree to which the view held by presidential adviser Baturin (with Chubays' backing) has been reflected in the available document is illustrated, for instance, by the formulation that any efforts in the arms sector for safeguarding national security had to take account of the (limited) economic capabilities of the Russian

9705493.

05

Federation.

On the other hand, the regulatory function of the state is to be strengthened, not only with a view to stabilizing internal order: The fiscal requirements of the state have to be met and at the same time, a sweeping tax reform is announced which will cut back these requirements to a "reasonable" size. In this way, business companies are to be "decriminalized" (the other problem, that of links between business structures and Organized Crime is dealt with only cursorily). Moreover, legislation in the regions is to be harmonized with the federal legislation.

This is an overly ambitious program which everywhere bears the mark of radical, "pro-Western" reformists such as Chubays and Gaydar. Chernomyrdin did not get a chance here to have an independent say, particularly since the monopoly character of the "GAZPROM" natural gas concern formerly controlled by him is called into question if the program is realized literally. (The smashing of GAZPROM is a position held by the IMF for quite some time and there has been more emphasis on it lately than in former times).

5. First Assessment of the Perspectives Developed by Chubays and Gaydar

The political platform - naturally - does not provide answers to some questions of central significance. Where can the government keep its freedom of action if it curtails it systematically by a tight-money policy - which might be pursued even more rigorously than before? How can, under such conditions, there role of the state - even if only in selected areas - be bolstered at all? How can social unrest be avoided in the future, which might even spread to elements of the armed forces frustrated by drastic reductions? Will not the smashing of the raw material concerns create new problems rather than solve existing ones?
This is precisely where the sharp criticism of "Izvestiya" of 28 February 1997 sets in (Yeltsin is seen as Chubays' and Gaydar's mouthpiece also by the authors of the Izvestiya article). To step up the tight-money policy and at the same time reduce the possibilities of borrowing abroad and printing surrogate money means, according to "Izvestiya," "to kick away an invalid's crutches." The newspaper has touched a sore point: The tight-money policy has not been able in the past, either, to point the way out of the escalating economic and social crisis.

This is nevertheless a qualified formulation of perspectives for Russia's future policy of reforms. The disputes will continue of how to achieve them. Although he does not think so, Chubays' line could ultimately further erode the acceptance of the reform course among the population.

9705493.

06-06

Nº DOCUMENTO 9705494
TITULO ANALISIS POLITICO RUSO
PROCEDENCIA 20360
FECHA DE PROCEDENCIA 110397
VINCULACIONES 11876 30044
507294 11164
11161 11163

01-09 9705494.

VS-NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH

Political Analysis

RUSSIA

Situation after Yeltin's Address
to the Federal Assembly

Date: 11 Mar 1997
Ref.: AN 0163/97 VS-NFD

Cutoff Date: 10 Mar 1997

Summary:
Yeltsin's address to the Federal Assembly on 06 March 1997, which had been prepared, as confirmed by reports, with Chubays and Gaydar exerting major influence, was to show the President in the role of a "concerned father of the people": Decline in production, shortage of investments and a growing crime rate were listed as key problems. But it is unlikely that the concepts of the radical reformists, which featured prominently in Yeltsin's subsequent statements, can do something about these basic problems in Russia today. A balanced budget and a military reform as priorities suggest that the "tight-money policy" will be resolutely pursued also in the future. The result will be a further escalation of social tensions. Beyond that, there were almost no details about the delicate subject of the future economic policy. But of interest were the ambitious goals with respect to a stepped-up efficiency of the executive and the judicature (including a tax reform). It is doubtful, however, whether they can be realized given the unfavorable economic and social conditions. Yeltsin's generally successful public stand has strengthened Chubays' position for now, but there are no signs of a reliable stabilization of the political leadership in Moscow.

1. Overall Political Assessment

1.1 Yeltsin's address to the two chambers of parliament on 06 March 1997 summarized most of the domestic subjects which had become known here from a - much more detailed - draft (see AN 0150/97 of 04 March 1997). What Yeltsin said about foreign affairs was also generally in keeping with this outline. But he did not define any new positions (especially with a view to NATO's eastern expansion, relations with the other CIS countries, "further steps toward integration" with Belorussia).

The address was to depict the President in the role of

9705494.

a concerned "father of the people" who is aware of the graveness of the current problems in Russia. Without mincing words, which he failed to do on previous occasions, he referred to the decline in production, the shortage of investments and the problem of the proliferating crime rate. What he said about the dire situation of teachers and physicians, scholars and cultural workers were almost word for word the arguments of the leftist opposition. But there was no direct logical connection with his subsequent statements about the targets of a future government policy.

There are the following domestic priorities: A balanced national budget, military reform, settlement of back payments (especially pensions), reform of social welfare and pension scales, tax reform, stepped-up efficiency of the executive and the judacature.

In foreign affairs, NATO's eastern expansion was generally criticized, but in the context of statements which emphasized, in a conciliatory way, the positive expectations connected with the forthcoming summit meeting with U.S. President Clinton. The comments about Belorussia were vague and altogether noncommittal.

1.2 It can be gathered from what Yeltsin said that the "tight-money policy" will continue to be accorded priority. This also confirms reports saying that radical reformists Chubays and Gaydar were involved in formulating the text in a major way. Yeltsin's generally successful public stand has strengthened Chubays' position for now, but there are no signs of a reliable stabilization of the political leadership in Moscow.

For the arrears in payments at government and private-economy levels, resolutions of the legislative are (onesidedly) blamed, which put too great a burden on the national budget. Against this background, the President's announcements contradict logic since they in turn can be realized only by spending large amounts of money (for instance, payment of back pensions by 30 July 1997).

Military reform is called a priority task which must be tackled "without delay". It is interesting to note how sweeping (and socially far-reaching) reductions have been announced (not only affecting the regular armed forces): It is formulated in a language of social caring. Soldiers' mothers should no longer be concerned about the well-being of their sons serving as conscripts; officers' families should no longer fall on hard times.

The sharp criticism of the government under Chernomyrdin (not mentioned by name) and the State Duma was essentially the same as in the draft, but was somewhat toned down rhetorically. The rough edges were taken out

of the statement on a balanced budget - which was factually more or less identical with the formulations in the draft. It had been criticized by "Izvestiya" on 27 February 1997 (for instance, in the text of the address, there is no reference to the "surrogate money" in the provinces, which had been contained in the long version handed to the parliamentary deputies). But "Izvestiya" has - rightly - pointed out the problem of an austerity policy in general, which is also this time the crux of the policy statements.

1.3 Formulations from the draft which suggested that the present federal structure might generally be called into question were absent from Yeltsin's statements. However, a boost of local self-government was announced - accompanied by criticism of the regional authorities (as the federal subjects) which were blocking the way for an expansion of local self-government. The central power is evidently looking for an ally in the "micro sector" at local level which opposes the factual extension of the powers of the federation subjects.

1.4 Yeltsin's statements can be seen as an anticipated "government platform" of an executive now even more under the aegis of Chubays. However, the newly underlined emphasis of the tight-money policy holds the risk and indeed the probability of a failure of this line. The otherwise stressed goals of a more efficient executive and judicature and of a tax reform aimed at establishing greater tax honesty are ambitious, but also plausible, objectives of a committed reformist. Political rivals or foes of Chubays, too, have to tackle these tasks, if they assume power.

The appointment of Chubays to a major government position, who can achieve dominating influence only in conjunction with Yeltsin's special patronage, however, is unlikely to make the "renewed" government more popular among the population. Where another policymaker would in some way get "credit" for the dimension of Russia's current internal problems, Chubays additionally has to fight against the odium of being himself one of those mainly responsible for these problems. His type of "radical" privatization has indeed been among the reasons for the total erosion of lawfulness in Russia, which he himself - the same as any other top policymaker in his place - has to face up to today. The potential of social unrest ranging as far as local riots having the sympathy and/or backing of militarized units has not diminished after Yeltsin's address. His reference to protest actions in many regions announced for late March only underlines the real concern of the Kremlin.

1.5 The most prominent policymakers of the country have taken into account that Chubays may play an even more elevated role in the future. Interesting to note is Luzhkov's reaction who indirectly signaled his reserva-

tion by stating that he "respected the President's decisions too much" and therefore did not criticize Chubays' nomination to a cabinet post. But he hoped that Chubays would not repeat his mistakes from the time of privatization conducted under his aegis (1992-1994). (At that time, Luzhkov had managed to exclude "his" Moscow from Chubays' program.) This reservation is also relevant considering that Luzhkov will very probably enter into an alliance of convenience with Chubays. This is how he can gain points as candidate of the political and economic establishment in the contest with the still popular outsider, Lebed.

On the other hand, the comments by the leftist opposition, especially the CPRF, were generally negative, as expected. Yavlinskiy, the oppositional reformist, criticized the lack of stringency of the political substance.

This criticism is no serious threat to Chubays' position as long as he enjoys Yeltsin's favor. As 1st Deputy Prime Minister, he is closer to the executive power than in his former position when it comes to realizing his ambitious plans for a reform of the government structure, the administration and the legal system.The fact that he is no longer chief of the presidential administration does not matter since there is no change in his total dependence on the support by the President.

Chubays will also take second place behind Chernomyrdin - at least according to protocol. However, Chernomyrdin's political role will actually be curbed even more. Chubays probably did not want more than the office of 1st Deputy Prime Minister because this change does not need the approval of the Duma. Nevertheless, Chubays' appointment will sour relations between the executive and the Duma. Anyway, Chernomyrdin could in future be an ideal "scapegoat" if the internal contradictions of the line pursued by Chubays were to be too striking.

1.6 The Foreign-Policy Aspects of Yeltsin's Address

In his address, Yeltsin did not give much room to issues of foreign policy . Unlike domestic affairs, it was not the target of his criticism. In this field, he almost totally refrained from giving a national-patriotic display. Nevertheless, his comments disclosed that he was clearly dissatisfied. In his brief passages, he concretely addressed inconsistencies, ambiguities and fluctuations in the foreign-policy line. The President is evidently displeased about rivaling foreign-policy interests which exist even in the executive. It is not clear whether this disapproval is exclusively directed against diverse cabinet interests or also against Primakov's performance, who was largely entrusted with the President's prerogative in foreign policy during the latter's long absence.

9705494.

05

Various indications after Yeltsin's return to the political stage suggested that the President deemed it necessary to "correct" the foreign-policy course. Especially with a view to relations with the West (particularly NATO's plans for an expansion to the east), it seemed as if Yeltsin himself intervened in favor of a cooperative line. What he said in his address again emphasized his intention to go on in this direction. He gave to understand that he saw no point in a major decline in these relations.

For the transformation process, it is deemed absolutely important that political and economic relations with the West are close and comprehensive as well as free of tensions, if possible. This is why the multi-polar concept propagated by Primakov can be viewed by the Kremlin by no means as replacing, but only as supplementing, Russia's foreign policy.

This makes it clear that - irrespective of Primakov's frequent references to "foreign-policy diversifications" - almost nothing has changed in the status of priority accorded to Russia's policy toward the West. There is hence almost no doubt that Moscow is serious about its signals for a reconciliation of interests with the NATO countries (especially the U.S.A.).

Yeltsin's real return to the political stage would likely provide positive impulses not only in the this point. The chilled Russian-Ukranian relations could also benefit from this. The President again underlined their outstanding relevance. Yeltsin's obvious discomfort about the state of these relations is also implied by criticism addressed to the Foreign Ministry under whose guidance the situation grew even more complicated in the past months. For some time now, Kiev has disclosed that it pins its hopes about a normalization of relations on the (permanent) "return" of President Yeltsin.

On the other hand, Yeltsin's comments on relations with Belorussia were characterized by tactical reservation. As the meeting of the two Presidents (07 March 1997) has shown, the Kremlin chief has a firm hold on the integration agenda. Lukshenko's freedom of action is very limited. Moscow's policy on this subject will continue to be determined by aspects of domestic opportunity. No definite decisions were made at this meeting. This is all the more interesting since various formulations (by both sides) prior to the meeting gave rise to speculations about a probable vigorous integration impulse. The evident lack of substance does not only point to continuing tensions between the two heads of state, but also to major difference of opinion on the issues.

Although Yeltsin's address to the Federal Assembly

generally signals continuance in Russian foreign policy, there is a growing impression that Primakov's foreign-policy line does not meet with the President's all-out approval. I remains open how far Yeltsin himself has placed these accents. A look at the foreign-policy statements made in the address suggests that they do not bear the mark of Primakov.

2. General Assessment of the Address from an Economic Aspect - Disappointment

From an economic viewpoint, Yeltsin's statements - for instance, in comparison with earlier speeches - can be assessed only as disappointing. They are neither an adequate stock-taking of Russia's differentiated economic position nor do they point the way. Yeltsin's speech does provide neither a direction nor a basic line, but basically describes absolutely uncontroversial positions of "correct" government action in the economic sector where the state is "responsible": Budget matters, payment of wages (to state employees). Other aspects are mentioned only in passing. In this way, Yeltsin describes the well known phenomena, but he no longer perceives the economic activity as such or only from a very simplistic viewpoint: "To establish order" remains the only basis for the solution of all economic issues and also the social problems.

The actual problems of the Russian economic are of a structural nature (deficits in productivity of the enterprises) and cannot be remedied by enumerating the symptoms (back payments, shadow economy, corruption).

The absence of a definite concept about the salient issues of an economic reform, such as strengthening of the property rights, bankruptcy and competition legislation, industrial restructuring, are worrying..

2.1 Current Economic Situation in Russia - Stabilization

The economic, social and budget situation can serve only to a certain extent as an explanation of the current turbulences within the Russian government. For instance, the economic situation in 1996 declined when viewed from the aspect of the Gross National Product (GNP) (minus six percent). But the economic data in early 1997 can absolutely inspire some hope: For the first time, a slight rise in the GNP and industrial production can be registered in January compared with the some period last year (automobile production even rose by 23 percent in January compared with the same month last year).

Irrespective of wage and salary arrears amounting to some 50 trillion rubles and a strike call for 27 March 1997, the social data rather show signs of a less severe crisis scenario: For instance, the real incomes of the Russian people rose by nine percent from January

07

9705494.

1996 to January 1997, according to GOSKOMSTAT.

What is more, the newest development in the monetary sector confirms that there has been success in the fight against inflation started in 1996. In the first two months of 1997, the rise in prices was markedly lower than in the year before : January 1997 - 2.3 percent (1996 - 4.1 percent), February 1997 - 1.5 percent (1996 - 2.8 percent). Interest rates are also down (which is absolutely necessary for a revival of the lagging investment activity and on the whole a good sign indicating a normalization of the financial sector). The international financial markets seem to be extremely inclined toward Russian plans for placing stocks and negotiating loans. Finally, the budget - though termed unrealistic by Yeltsin - is unlikely to induce a rise in inflation and tax revenues increased by 36 percent in February compared with January 1997.

The fact that the authors of Yeltsin's address did not refer to these first positive indications can be interpreted as the result of the incipient erosion of the Moscow leadership's political legitimation. There are no such references because nothing is feared more than being accused of "glossing things over" (even if this was unjustified).

2.2 Deficits of Economic Policy - Not Referred to in the Address

In 1996, the policy of reform broke down almost totally. Land law, strengthening of the property rights, implementation of the bankruptcy law and an active restructuring of industry have not yet been realized. These key issues of the Russian economy played an absolutely minor role in the address - in contrast to previous speeches.

Economic problems are exemplified in the continuing deficiency of the state to formulate an economic concept targeted to the requirements of Russia's industry, which, beyond the necessary fight against inflation, could pave the way for lasting growth. The "cold" way of industrial policy in the last two years, which has been drying up the financial basis of the military and the arms industry and has been confined exclusively to the "politically correct" way of active economic policy by the state (achieving of a foreign-trade surplus) does not seem appropriate in preparing the ground for Russia's successful integration into the world market in the medium and long run.

More confidence in an upswing which will come after stabilization has been achieved cannot take the place of an active role by the state in economic restructuring. The address does not offer any sufficient indications for optimism.

3. Statements Referring to the Military Reform

Yeltsin's message offers almost no new aspects as to the military reform. Nevertheless, the political approach is clearly defined in line with the reform policy with marginal concessions to the position of the Defense Ministry.

On the whole, the old positions have been taken:

- Adjusting the size of the militarized forces in Russia to real threats and the economic potency of the country. As the threat perception of the political leadership sees local and internal conflict risks as the dominating threat potential, this shows once again that the Defense Ministry has to shoulder the main burden of the reform - major reductions have consequently been announced there. As the President ostentatiously opts for abandoning conscript military service, the size of 1.7 million soldiers for all power ministries officially planned for the time after 2005 seems to be utopian already today.

- Abandoning of redundant structures in all power ministries including - and this is new - a reduction in the number of ministries and authorities which are allowed to keep militarized forces. Typically enough, concrete reductions in size have again been announced only for the area of responsibility of the Defense Ministry. This shows again that the ministries and authorities responsible for internal and border security which want new forces for anti-crime activities and control of internal unrest have forestalled a final decision on a reduction of their own resources.

- Keeping up central development and production capacities in the arms industry as a basis for an adequate fighting power of the armed forces potential which will be reduced significantly in quantity.

Key issues of the military reform - such as future political control of the power ministries, a clear definition of responsibilities for the various reform steps or the preparation of a reform concept in the first place - remain open also after the President's message. Yeltsin has announced that decisive steps in this matter would be taken soon. (But he did this regularly also in the past years.)

FECHA 21/05/97 INICIAL LP

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

ORIGINAL

"Cantares de la memoria"

El Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ) anuncia el lanzamiento de un disco compacto con temas alusivos a los desaparecidos e invita a todos los uruguayos y uruguayas a su presentación, en un recital en apoyo a la Plaza de los Familiares, a realizarse este sábado 10 de mayo en explanada del Libertador y Nicaragua (frente al IPA), después de las 15 horas. Del concierto denominado "Cantares de la memoria", participan: Rubén Olivera, Mauricio Ubal, Fernando Cabrera, Daniel Viglietti, Falta y Resto, Níquel, Cuarteto de Noe y Daniel Magnone. El disco compacto, a distribuirse por el sello Ayuí, además de los ya nombrados lo integran: Ruben Blades, Chico Buarque, Víctor Heredia, Alfredo Zitarrosa, Jaime Roos, Leo Masliah, Jorge Lazzaroff, La Tabaré Riverock Banda, Jorge Bonaldi, Luis Trochón y Rumbo.

EL DIARIO

09/05/97

9705495

001/1

CORREGIDO

22/5/97

B

Oscar Alberto Bottinelli Cappuccio

Nació en Dolores en 1944, el 7 de noviembre, un mes que lo marcaría para toda la vida porque siempre estuvo vinculado a la política electoral, de la que es uno de los más reconocidos especialistas. Estudió en el José Pedro Varela, luego en el IAVA, y llegó a entrar en Facultad de Derecho, pero entre el periodismo (El País, Marcha) y su incipiente actividad política, dejó la carrera por el camino. Ya crecidito rumbeó para la Ciencia Política. Hijo de un diputado y senador blanco, fue de 1971 a 1987 Secretario Político de la Presidencia del FA, y hasta 1989 presidente de su Comisión Jurídico-Electoral. Hoy es profesor e investigador del Instituto de Ciencia Política (Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República), donde dirige el Programa de Estudios Electorales y el posgrado en Partidos Políticos y Estudios Electorales. Tiene 3 hijos (Eduardo, de 16, Nicolás, de 14, y Fiorentina, de 13) y es hincha de Defensor Sporting, además de Director de la empresa Factum, que se dedica a la medición y análisis de opinión pública, a la vez que se desempeña como analista político para el programa En Perspectiva de radio El Espectador y columnista del diario El Observador.

001/1

9705497

19 MAYO 1997

FECHA 20/05/97 INICIAL SM

OBSERVACIONES

CORREGIDO

275/97

Inic.: SM

Montevideo 3/4/97

1/2

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 19/5/97
Nº de Identificación 9705498

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 19 de 1997.

P A R T E NO. 1 1 0

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD.

Avda. Gral. Lavalleja 2239 y J.Paullier.

Como estaba previsto en el día de ayer se realizó un paro de actividades en el sector privado de la Salud de la 07.00' a las 13.00' horas, concentrándose en el Hospital Italiano unas 60 personas, bajo la siguiente plataforma reivindicativa. 1-Contra la tercerización y la flexibilización laboral. 2- Por el respeto a los dirigentes electos. [illegible] res.

[illegible] concentrados entonaban cánticos y portaban pancartas interrumpiendo el tránsito por Bvar. Artigas. A la hora 10.40' ingresan al predio del Hospital recorriendo las instalaciones y posteriormente leyendo una proclama en contra de la tercerización. Dicha concentración comenzó a las 10.00' y culmine a las 11.20' horas.-

ASOC. FUNC. HOSPITAL ITALIANO.

Bvar. Artigas 1532

Desde el día 06/05 continúa el paro con ocupación por tiempo indeterminado, atendiendo Servicios de Urgencia y Emergencia.-

SIND. UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y RAMAS AFINES

Ubicación 1838 y Paysandú.

Se llevará a cabo el 14/05 un paro de 24 horas según lo resuelto por el Consejo Directivo Nacional.

SECTOR PUBLICO.

ASOC. DE DOCENTES DE DOCENTES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA.

Juan Carlos Gomez 1459.

Comenzarán en la fecha a realizar paros de una hora por turno para discutir la asignación directa de horas por parte de los Directores de Centros Liceales. El 15/05 a la hora 19.00 efectuarán una Asamblea General en el local sindical.-

INTERGREMIAL DEL INSTITUTO DE FORMACION DOCENTE.

Avda. Libertador 2025

Doc. poco leg.

Esta intergremial convocó para la hora 19.00' de hoy a todos los educadores y docentes del país a una Asamblea Extraordinaria y Urgente a efectos de analizar los siguientes puntos: 1- Situación de los Consejos Asesores Consultivos. 2- Modificación de la actividad laboral. 3- Reforma de estatutos. Esta Asamblea se Llevará cabo en el local del I.P.A..

ASOC. DE MAESTROS DEL URUGUAY.

Maldonado 1179.

Esta Asociación convocó para el día de mañana a la hora 15.00 a una Asamblea General con carácter de Grave y Urgente para analizar el tema Salario, Rendición de Cuentas, Movilizaciones para el día 22/5 y Reformas.

CONS. DE SUP. DE LA ENSEÑANZA DEL URUGUAY.

Mal Abad 1179.

ORIGINAL

9 7 0 5 4 9 8
20 MAYO 1997

///...

Esta Coordinadora integrada por A.F.U.T.U, A.D.E.S y A.U.E.M.U. se pronunciará en esta semana sobre la propuesta presentada por los docentes de U.T.U para efectuar un paro general a nivel nacional y en toda la enseñanza.

El mismo se efectuaría el 29/05 en protesta por la implantación de la Reforma Educativa.

//

DEDUCCIONES VARIAS

VIGILANCIA: No se registraron novedades con relación a la ciudadana peruana Sonia Cora.-

//

ORIGINAL

ARTEFACTO EXPLOSIVO RECUPERADO.

En el día de ayer próximo a la hora 20.00' en la intersección de Avda. 8 de Octubre y20 de Febrero se recuperó por parte del E.D.A.T. una granada. Al lugar concurrió personal de esta Dirección, del C.P.T., de la D.N.B. de C.R.P.. Se hace constar que el artefacto fue retirado por el equipo del E.D.A.T.

//

002/2 9705498

14-MAG-1997 10:48 DNII. DESPACHO 5982910319

ARCHIVO

ARCHIVO

1/2

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 18/5/97
9705499/56
Nº de Identificación

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, Mayo 14 de 1997.-

PARTE NRO. 111

//

SECTOR PRIVADO

SINDICATO UNICO [illegible]

Tel. Nº 15[illegible]

Efectuarán hoy un paro de [illegible]

Consejo Directivo Nacional.-

ASOC. DE FUN. DEL HOSPITAL [illegible]

Bvar. Artigas 1632

En rechazo a la tercerización de los servicios de [illegible] ocupación iniciado el día 06/05 próximo pasasano. [illegible] Emergencia y Urgencia.

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Ana M. de Lavalleja 2239 y [illegible]

Convocó a una Asamblea General para el 15/05 en el Sanatorio [illegible] donde se resolverán nuevas medidas de lucha.

ASOC. FUNC. HOSP. SANATORIO ESPAÑOL

La gremial se mantiene en "estado de alerta" ante la inminente [illegible] enviados al Seguro de Paro 24 trabajadores, sumándose a los [illegible]

GENERAL DE EMPL. DE DESPACHO

Se realizará una Asamblea General el 15/05 a la hora [illegible] Apuntadores del Puerto de Montevideo sito en Rambla [illegible] de [illegible]

ORIGINAL

//

SECTOR PUBLICO

FEDERACION FUNCIONARIOS O.S.E.

Avda. Dr. Daniel Fernández Crespo [illegible]

A la hora 12.00' de hoy se llevará cabo un paro a los efectos [illegible] General donde se tratará la futura privatización de algunos [illegible]

CENTRO DE ESTUDIANTES DEL [illegible]

En el día de ayer próximo a la hora 10.30' se congregaron [illegible] inmediaciones del Palacio Legislativo. Motivo la concentración [illegible] Germán Rama en el Palacio Legislativo. Los manifestantes [illegible] horas.

ASOCIACION DE DOCENTES DE [illegible]

Juan Carlos Gomez 1459.

En el día de ayer se realizaron paros de una hora por [illegible] 34/97 del CODICEN calificada como violatoria por parte de [illegible] la hora 19.00 se llevará a cabo una Asamblea General [illegible]

ASOC. DE MAESTROS [illegible]

Maldonado 117[illegible]

El 15/05 realizará una Asamblea con carácter de [illegible] siguientes temas: 1-Salario, Rendición de Cuentas [illegible] Reformas.

Doc con partes ilegibles

0011/2

9705499

///...

SECTOR PUBLICO

AMPLIACION

SIND. UNICO [illegible]

Con relación al paro que se realizará en el día de hoy [illegible] efectuarán concentraciones en los siguientes puntos: [illegible] Plaza de los Treinta y Dos Orientales, Plaza [illegible]

ORIGINAL

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA: No se registraron novedades con relación [illegible]

002 /2

9705499

ARCHIVO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 19/5/97
9705500/SV
Nº de Identificación

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, Mayo 15 de 1997.-
PARTE NRO. 112

SECTOR PRIVADO

SIND. UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y RAMAS AFINES:

18 de Julio 2190 esq. Reisso.

Como estaba previsto se realizó en el día de ayer el paro a nivel Nacional de 24 hor. realizaron tres mitines Plaza Eduardo Fabini, Plaza de los Treinta y Tres Orientales y Terminal Tres Cruces, donde se repartieron volantes referidos a la negociación para la firma de un Convenio Colectivo.

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Ana M. de Lavalleja 2239 y J.Paullier

En el día de hoy de 09.00 a 14:00' [illegible] realizará un paro parcial con concentración en el Hospital Italiano, bajo la siguiente plataforma:1-Contra la Tercerización y la flexibilización laboral. 2- Por el respeto a los dirigentes elegidos por los trabajadores. Cabe agregar que se leerá una proclama en el lugar de la concentración solicitando una solución inmediata del conflicto.

ORIGINAL

CENTRO DE EMPL. DE DESPACHANTES DE ADUANA

Se reunirán en Asamblea Gral. a la hora 13.30' en el local sindical de la Asoc. de Apuntadores del Puerto de Montevideo, Rambla 25 de Agosto 1325. Nro.312.

SECTOR PUBLICO

ASOCIACION DE DOCENTES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

Juan C. Gomez 1459.

Se realiza una Asamblea General a la hora 19.00' en el local gremial.

Doc. poco ley

COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DEL URUG.

Maldonado 1170 y Z. Michelini.

La Coordinadora se pronunciará esta semana respecto a si apoya la propuesta presentada por los docentes de U.T.U para realizar un Paro General el 29/05 en protesta por la implantación de la Reforma Educativa.

INFORMACIONES VARIAS

AMENAZA DE ARTEFACTO EXPLOSIVO

En el día de ayer se tomo conocimiento de un llamado telefónico el que informaba que se había colocado un artefacto explosivo en la Planta de Aguas Corrientes en Canelones. En el lugar se constituyó personal de la D.N.B, de la Jefatura de Policía de Canelones y de esta Dirección Nacional, realizada una inspección ocular se informó sin novedad.-

VIGILANCIA:

No se registraron novedades con relación a la ciudadana Peruana Sonia Gora.

0011/1

9705500
20 MAYO 1997

ARCHIVO 1/1

DIRECCION ... DE INFORMACION
SECRETARIA
Fecha 19/5/97
9705501/SE
Nº de Identificación

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, Mayo 16 de 1997.-

PARTE NRO. 113

SECTOR PRIVADO

PLENARIO INTERSINDICAL DE TRAB.

18 de Julio 2190 esq. Beisso

Convocó la Central Obrera a una marcha para el 20/05, en reclamo de una salida al tema de los desaparecidos.

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

ASOC. DE FUNC. DEL HOSPITAL ITALIANO

En rechazo de la Tercerización de servicios y la flexibilización laboral se encuentran movilizados. En el día de ayer efectuaron paro de 09.00 a 18.00 horas. Se encuentra funcionando en dicho nosocomio una olla sindical estando previsto para el día 17/05, la realización de un Festival Solidario en las inmediaciones del Pque. Betlle en solidaridad con dicho hospital y con el fin de recaudar fondos para los gremios del sector en conflicto.

En el día de ayer entre la hora 10.00' y 11.00' en la que se dio lectura a una proclama reivindicativa del sector. Se prevee un paro de 24 horas el 20/05 con concentración a la 10.00' frente al hospital Italiano.

ORIGINAL

SECTOR PUBLICO

ASOCIACION DE MAESTROS DEL URUGUAY

Maldonado 1170 y Z. Michelini.

Esta gremial resolvió el 21/05 para decidir si apoyan el paro en la Enseñanza [illegible] tado para el 29/05. A su vez en distintas zonas de Montevideo se analizará el impacto [illegible] Reforma Educativa.

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA: No se registraron novedades con relación a la ciudadana Peruana Sonia Gora.

Doc. poco leg

0011/1

9705501
20 MAYO 1997

Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
[illegible]
S[illegible]A
Fecha 19/5/97
9705509156
Nº de Identificación

RESERVADO

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

R E S U M E N D E I N F O R M A C I O N Nro. 027/97.-

AGENCIA:	E M I N T
FECHA:	16 - MAYO - 97.-
REFERENCIA:	PED. DE INF. NROS. 028, 031 AL 036/A/97
ORIGEN:	D.G.I.D..-
AREA /PAIS:	R. O. DEL URUGUAY.-
DIFUSION ANTERIOR:	NEGATIVO.
DISTRIBUCION:	D.G.I.D. - ARCHIVO.-
ANEXOS:	NEGATIVO.-
TEXTO:	Referente a lo solicitado, adjunto se remite información.-

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA - República O. del Uruguay - 2da. DIVISION

Capitan de Navio (CG)

MARIO OLIVA
Jefe de la Segunda
Division del EMGA

9705502
20 MAYO 1997

Doc. poco leg.

001/2

RESERVADO

REFERENTE A: LAZBAL BURGOS, Eduardo.-
REGISTRAMOS: LAZBAL BURGOS, Eduardo.-

01/II/96A: Con esta fecha es ALTA en la Armada Nacional.-

REFERENTE A: RODRIGUEZ, Rosario.-
REGISTRAMOS: RODRIGUEZ CUITIÑO, Maria del Rosario.-

C.I. Nro. 1.829.591-6.-
FDN: 08/IX/965.-

31/V/991 : Con esta fecha es BAJA de la Armada Nacional por: "PASAR A OCUPAR OTRO PUESTO EN LA ADMINISTRACION PUBLICA".-

REFERENTE A: [illegible] CIACHINO, Noel.-
REGISTRAMOS: PASTORINI CIACHINO, Rigulbio.-

Nro. 1.533.375-9.-
[illegible], 01/V/947.

01/VI/9[illegible] : Con esta fecha es ALTA en la Armada Nacional.-
30/IV/990 : Es BAJA por: "RESOLUCION SUPERIOR" (SOLICITADA).-

LAS DAMAS PERSONAS SOLICITADAS NO REGISTRAN ANOTACIONES.-

002 /2

9705502

SECRETO

ORIGINAL 1/2

CAP. DE VINCENSI

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
160800MAY/1997

P E D I D O D E I N F O R M A C I O N Nro.037/A/97

I - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

URGENTE

II - INFORMACION EXISTENTE:

A - T E X T O :

- Se adjunta.-

III - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto.-

IV - DISTRIBUCION:

O R I G I N A L : DPTO. I / D.G.I.D.

C O P I A 1 : SR.JEFE DE LA SEGUNDA DIVISION ESTADO MAYOR GENERAL/ARMADA.-

C O P I A 2 : SR. DIRECTOR DEL S.I.F.A.

C O P I A 3 : SR. DIRECTOR DE LA D.N.I.I.

C O P I A 4 DPTO. II / E.M.E.-

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - DPTO. I INTERIOR - República O. del Uruguay

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.-

C/ (CG)

JORGE SARAVIA BRIANO

9705504

19 MAYO 1997

001/2

SECRETO

Dor. A.Y.

CIPELLI, JUAN H.

C.I. [illegible]

002 [illegible] 97[illegible]04

CIRILLI, JUAN H.

C.I. 710.500-9

002 1/2 9705504

EXPLOSÃO DE BOMBA NO ESCRITÓRIO DO CÔNSUL-HONORÁRIO DO PERU, EM PORTO ALEGRE/RIO GRANDE DO SUL.

Em 06 de fevereiro de 1997, ocorreu a explosão de uma bomba incendiária, de fabricação caseira, no escritório do Cônsul Honorário do **PERU**, **ALTAIR DE LEMOS JÚNIOR**, na cidade de **PORTO ALEGRE**, Estado do **RIO GRANDE DO SUL**, localizado na Rua dos Andradas, nº 1646/23.

O atentado causou, apenas, danos materiais no local, não tendo havido, até o momento, qualquer manifestação de pessoas ou de organizaçãoes sobre a sua autoria e/ou mesmo vinculação do ato com a situação dos reféns na embaixada do **JAPÃO** no **PERU**.

A partir do ocorrido, aquela autoridade consular passou a dispor de reforço nos procedimentos de segurança em seu escritório de trabalho e em sua residência, proporcionados pelas autoridades policiais locais.

* * *

Porto Alegre, RS, abril de 1997.

J · DOCUMENTO 9705505
TÍTULO Explosão bomba em escritório Cônsul do Peru
~~503429~~ 20362
970400
11140
Brasil 507482
Peru 66817
Japão 66224

01-01

9705505

GAZETA MERCANTIL

25.03.97

DOCUMENTO 9705506 V

TÍTULO Brasil & Argentina y terrorismo

150859

970325

11140

11213 11847

Brasil 507482

Argentina 66960

Para Argentina, maior perigo é o terrorismo

Se para o Brasil, Ciudad del Este é, ao mesmo tempo um fato econômico e criminal, para a Argentina trata-se de uma questão de segurança nacional. "Nossa maior preocupação é com o terrorismo", diz uma fonte da embaixada argentina em Brasília. Há anos essa fronteira transformou-se num "santuário" para uma das mais temidas organizações terroristas árabes: o grupo xiita de inspiração iraniana Hezbollah. "Tanto o Mossad (o serviço secreto israelense) como a CIA mantêm agentes ali", conta um diplomata brasileiro especializado no tema.

Em Foz do Iguaçu não se faz mistério disso. Todos sabem que a região está cheia de agentes dos serviços de inteligência ocidentais, admite do delegado Airton Vicente, chefe da Polícia Federal. A preocupação dos argentinos com essa situação se deve à certeza de que os atentados terroristas contra objetivos israelenses em Buenos Aires (o último contra a Associação Mutual Israelita-Argentina, Amia) tiveram sua base logística montada em Ciudad del Este.

A região comporta a segunda maior colônia árabe na América do Sul. Em Foz do Iguaçu, por exemplo, está a segunda maior mesquita do continente e é relativamente comum o trânsito de mulheres envoltas no "shador" (o manto com o qual as mulheres, seguindo os preceitos do Corão, se ocultam dos olhares masculinos). É essa comunidade, predominantemente libanesa e xiita que, segundo a chancelaria argentina, financiaria as operações terroristas. A facilidade com que se importa e se compra armas no Paraguai é o outro ingrediente da cadeia que sustenta a suspeita.

O mesmo diplomata brasileiro, que mantém uma troca regular de informações com os embaixadores árabes e o israelense, em Brasília, explica que as operações não são decididas em Ciudad del Este. "O lugar funciona com uma espécie de santuário para militantes do Hezbollah", diz ele.

O governo brasileiro trata com reservas a situação, até porque não existe nenhum indício de atividades do Hezbollah no País, ao contrário da Argentina. A Polícia Federal, porém, acompanha a movimentação na fronteira e mantém uma permanente troca de informações com os serviços secretos que operam na região. ■

01-01 (R.M.)

9705506

GAZETA MERCANTIL

25.03.97

DOCUMENTO 9705506 V
TÍTULO Brasil y Argentina y terrorismo
150859
970325
11140
11213 11847
Brasil 507482
Argentina 66960

Para Argentina, maior perigo é o terrorismo

Se para o Brasil, Ciudad del Este é, ao mesmo tempo um fato econômico e criminal, para a Argentina trata-se de uma questão de segurança nacional. "Nossa maior preocupação é com o terrorismo", diz uma fonte da embaixada argentina em Brasília. Há anos essa fronteira transformou-se num "santuário" para uma das mais temidas organizações terroristas árabes: o grupo xiita de inspiração iraniana Hezbollah. "Tanto o Mossad (o serviço secreto israelense) como a CIA mantêm agentes ali", conta um diplomata brasileiro especializado no tema.

Em Foz do Iguaçu não se faz mistério disso. Todos sabem que a região está cheia de agentes dos serviços de inteligência ocidentais, admite do delegado Airton Vicente, chefe da Polícia Federal. A preocupação dos argentinos com essa situação se deve à certeza de que os atentados terroristas contra objetivos israelenses em Buenos Aires (o último contra a Associação Mutual Israelita-Argentina, Amia) tiveram sua base logística montada em Ciudad del Este.

A região comporta a segunda maior colônia árabe na América do Sul. Em Foz do Iguaçu, por exemplo, está a segunda maior mesquita do continente e é relativamente comum o trânsito de mulheres envoltas no "shador" (o manto com o qual as mulheres, seguindo os preceitos do Corão, se ocultam dos olhares masculinos). É essa comunidade, predominantemente libanesa e xiita que, segundo a chancelaria argentina, financiaria as operações terroristas. A facilidade com que se importa e se compra armas no Paraguai é o outro ingrediente da cadeia que sustenta a suspeita.

O mesmo diplomata brasileiro, que mantém uma troca regular de informações com os embaixadores árabes e o israelense, em Brasília, explica que as operações não são decididas em Ciudad del Este. "O lugar funciona com uma espécie de santuário para militantes do Hezbollah", diz ele.

O governo brasileiro trata com reservas a situação, até porque não existe nenhum indício de atividades do Hezbollah no País, ao contrário da Argentina. A Polícia Federal, porém, acompanha a movimentação na fronteira e mantém uma permanente troca de informações com os serviços secretos que operam na região. ■

OJ-OA (R.M.)

9705506

FECHA 05/06/97 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

XA5391

R POXBT 03-14 00148
amt eut exg

URUGUAY-CLONACION
COMISION REDACTARA LEY PARA PROHIBIR CLONACION HUMANA

Montevideo, 13 mar (EFE).- El gobierno de Uruguay designó una comisión integrada por científicos y juristas para que redacte una norma legal que prohiba en el país la clonación humana, informaron fuentes oficiales.

De acuerdo con lo declarado por el ministro de Educación y Cultura, Samuel Lichtensztein, el gobierno ha encargado el tema a un grupo de destacadas personalidades.

La comisión está integrada por Luis Barbeito, director del Instituto de Investigación Biológica; Armando Tommasino, ex presidente de la Suprema Corte de Justicia; y Alfredo Navarro, presidente de la Academia Nacional de Medicina.

Lichtensztein sostuvo que "la pretensión de tener individuos con un patrimonio genético idéntico está fuera de toda consideración", porque "la clonación es conocida en otros ámbitos pero en el campo humano éticamente no corresponde". EFE

apl/lel/arp

03/14/01-08/97

ORIGINAL

001/1

CORREGIDO
F. 6/6/97
Inic.: SH

9705507
19 MAYO 1997

CAMPO SICOSOCIAL
SECTOR RELIGION

Nº. DOCUMENTO 9705508
TITULO Denuncian Secuesto técnicos guatemaltecos
PROCEDENCIA 518593
FECHA 970402
VINCULO 11140
Guatemala 66097

XE7311

R SUCBT 04-02 00203
msp exq icx

GUATEMALA-SECUESTRO
DENUNCIAN SECUESTRO 13 TECNICOS GUATEMALTECOS DE ONG EEUU

Guatemala, 2 abr (EFE).- Trece técnicos guatemaltecos que trabajan para una estación biológica de una organización no gubernamental estadounidense fueron secuestrados por un grupo de campesinos en el departamento del Petén, en el norte de Guatemala.

Oswaldo Morales, responsable de la demarcación de parques de la ONG Conservación Internacional Pro Petén, confirmó hoy a EFE que el hecho se registró en las últimas horas del lunes.

Morales explicó que se desconoce el motivo del secuestro de los técnicos, que estaban destacados en la estación biológica situada en la laguna del Tigre, en la Biosfera Maya de la ciudad de Flores.

Unos sesenta campesinos armados incendiaron las instalaciones de la estación y se llevaron al personal en lanchas hacia la aldea de El Naranjo, en la jurisdicción de la Libertad, que también pertenece al Petén, agregó la fuente.

Una comisión de la ONG se encuentra en El Naranjo para conocer la situación de los técnicos y negociar su liberación, dijo Morales, quien añadió que no se conocen más detalles.

Los trece técnicos trabajan en estudios y análisis de la biodiversidad de los bosques de Petén, considerado uno de los últimos "pulmones" de América. EFE

ORO/rsm/mmg/fr

04/02/19-45/97

9705508

FR5064

R FOXBT 04-03 00234
mep exg

GUATEMALA-SECUESTRO
FISCAL ENTREVISTARA EN MEXICO A EX GUERRILLERO GASPAR ILOM

Guatemala, 3 abr (EFE).- Un fiscal guatemalteco que investiga el secuestro de la empresaria Olga de Novella por un comando de la antigua guerrilla viajará mañana, jueves, a México para entrevistar al ex "comandante" Gaspar Ilom.

El fiscal especial del caso, Rafael Fernando Mendizábal de la Riva, afirmó que la declaración de Ilom, cuyo nombre legal es Rodrigo Asturias, tiene carácter de "prueba anticipada".

La entrevista forma parte de la investigación que realiza el Ministerio Público o Fiscalía General en torno al secuestro de De Novella, de 86 años, ocurrido en agosto pasado.

El hecho criminal fue protagonizado a cargo de una célula urbana de la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA), dirigida por Ilom y una de las cuatro integrantes de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Fuerzas civiles y militares de seguridad detuvieron el 19 de octubre a Rafael Augusto Baldizón, jefe del comando de la ORPA que perpetró el secuestro.

Un día después, la anciana, una de las propietarias de la única productora de cemento en este país, recobró su libertad a cambio de la liberación de Baldizón, que ordenó el presidente de la República, Alvaro Arzú.

El secuestro puso en peligro el diálogo de paz entre el Gobierno y la URNG, que se encontraba en su recta final y que concluyó el 29 de diciembre con la firma del acuerdo de paz firme y duradera. EFE

ES/RSM/JLM/FG

04/03/01-57/97

DOCUMENTO 9705509
TITULO Caso Gaspar Ilom - Novella
PROCEDENCIA 513593
FECHA DE PROCEDENCIA 970403
NIVEL DE [illegible] 1140
Guatemala 66097
URNG 500099

9705509

01-03

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA SECUESTRO
URNG OFRECE APOYO EX "COMANDANTE" GASPAR ILOM CASO SECUESTRO

Guatemala, 10 abr (EFE).- La Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) apoyará al ex "comandante" Rodrigo Asturias ("Gaspar Ilom"), en las investigaciones que se realizan para esclarecer el secuestro de la empresaria Olga de Novella, ocurrido el pasado octubre.

Así lo anunció hoy otro ex "comandante" de la URNG, Jorge Soto ("Pablo Monsanto"), quien expresó su sorpresa por la supuesta participación de Sandino Asturias, hijo de "Gaspar Ilom", en el secuestro de Novella.

La prensa local publicó ayer unas declaraciones de fuentes militares que afirman que Sandino Asturias participó en el secuestro, pero logró escapar cuando las fuerzas de seguridad capturaron al "comandante" Rafael Augusto Baldizón ("Isaías").

Del secuestro de Olga de Novella, de 80 años de edad y propietaria de la mayor productora de cemento del país, se ha responsabilizado a un comando de la Organización del Pueblo en Armas (ORPA) que estaba dirigido por "Isaías".

Soto aseguró que la URNG dará su apoyo "incondicional" a "Gaspar Ilom", porque desde un principio se consideró que éste no fue cómplice en el secuestro, a pesar de ser el máximo dirigente de la ORPA.

La empresaria, que estuvo secuestrada durante dos semanas, fue liberada por el comando después de que el gobierno, por orden del presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, también pusiera en libertad a Baldizón.

Según Soto, las revelaciones sobre la supuesta participación de Sandino Asturias en el secuestro pretenden obstaculizar la llegada a Guatemala de "Gaspar Ilom", único ex "comandante" de la URNG que aún permanece en México.

Los otros tres, Soto, Ricardo Ramírez y Rolando Morán, llegaron a Guatemala el pasado 29 de diciembre, fecha en que se firmó el acuerdo de paz definitivo.

El ministro de Gobernación (Interior), Rodolfo Mendoza, manifestó que el gobierno no tiene ninguna información sobre la posible participación de Sandino Asturias en el secuestro de la empresaria.

El hecho fue perpetrado por "Isaías", como dijo en su momento el gobierno, "esa es la verdad y el resto es especulación y fantasía", manifestó Mendoza.

La Iglesia Católica, por un lado, y el opositor Frente Republicano Guatemalteco (FRG), por otro, pidieron al gobierno que investigara si el hijo del ex "comandante" guerrillero estuvo implicado en este secuestro.

La participación del comando de la ORPA en el secuestro de Olga de Novella obligó a Rodrigo Asturias, en noviembre pasado, a abandonar la mesa de negociaciones de paz con el gobierno.

En declaraciones al diario "Siglo Veintiuno", Asturias negó la participación de su hijo en el hecho y aclaró que Sandino sólo se dedica a la formación político-ideológica en la URNG. EFE

DRO/FR/sah/rt

04/10/1[illegible]

9705509

DOCUMENTO
TITULO

XY4226

U FOXBT 04-18 00359
mep exg

GUATEMALA-SECUESTRO
ONU NIEGA HABER PARTICIPADO EN GESTION PARA LIBERAR EMPRESARIA

Guatemala, 17 abr (EFE).- El antiguo moderador de la ONU en el proceso de paz de Guatemala, el francés Jean Arnault, negó hoy haber participado en la negociación para liberar a la empresaria Olga de Novella, secuestrada el año pasado por un comando guerrillero.

Arnault, que trabaja como jefe de la Misión de Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) desde el pasado 1 de marzo, dijo que este asunto "no fue parte en ningún momento de las negociaciones".

De Novella, de 86 años, fue secuestrada en agosto pasado, y el 20 de octubre logró su liberación al ser canjeada por el jefe de la célula guerrillera responsable del hecho, capturado un día antes por las fuerzas de seguridad.

Se trata de Rafael Augusto Baldizón, alias "Isaías", que pertenecía a la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA), integrante de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Para Arnault, el secuestro de la anciana provocó la destrucción de la confianza mutua que habían logrado el Gobierno del presidente Alvaro Arzú y la URNG en el diálogo de paz.

El hecho criminal detuvo temporalmente y puso en peligro las conversaciones de paz, que para entonces habían entrado en su recta final.

Ambas partes volvieron a la mesa de negociaciones después de que el máximo dirigente de la ORPA, Rodrigo Asturias, miembro de la "Comandancia General" de la URNG, anunciara su retirada de la mesa del diálogo.

La prensa guatemalteca ha publicado en los últimos días detalles que al parecer giraron en torno al caso, que involucró a De Novella, representante de una de las familias más poderosas de este país al ser la propietaria de la única fábrica de cemento.

Las informaciones periodísticas indican que junto a "Isaías", las fuerzas de seguridad capturaron a otro guerrillero, identificado como Juan José Cabrera "Mincho" a quien "torturaron hasta la muerte".

De acuerdo con Arnault, nunca supo de la existencia de Cabrera pero confirmó que la MINUGUA recibió ayer una denuncia sobre su desaparición.

La misión, agregó el diplomático francés, reunirá en los próximos días información sobre el caso y su resultado será dado a conocer en el próximo informe de la dependencia de la ONU. EFE

ES/RBM/JLM/PG

04/18/00-05/97

03.03

9705509

J Nº. DOCUMENTO 9705510
TITULO Guerrilleros sepultados Volcan Tajumulco
PROCEDENCIA 518593
FECHA 970407
VIA 11140
Guatemala 66097
ORPA 514666
URNG 500099

307124
R SUCDI 04-07 00281
icx msb exo

GUATEMALA PAZ
UNOS 15 GUERRILLEROS FUERON SEPULTADOS FALDAS VOLCAN TAJUMULCO

Guatemala, 7 abr (EFE).- Al menos 15 guerrilleros que murieron durante combates con el Ejército de Guatemala, entre 1987 y 1989, se encuentran enterrados en las faldas del volcán de Tajumulco, en el departamento noroccidental de San Marcos, reveló hoy un antiguo "comandante" rebelde.

Julián Cardona, conocido como "comandante Aníbal", de la Organización del Pueblo en Armas (ORPA), dijo al noticiero "Tele-Prensa" que a finales de la década pasada hubo enfrentamientos con el Ejército todas las semanas en las faldas del volcán Tajumulco.

La ORPA es uno de los cuatro grupos que integran la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que el pasado 29 de diciembre firmó el acuerdo de paz definitivo con el Gobierno de Alvaro Arzú.

Según el ex jefe guerrillero, las filas gubernamentales tenían entre 60 y 70 bajas, entre muertos y heridos, en cada combate con los rebeldes.

Durante esos años murieron unos 15 guerrilleros que fueron enterrados por sus compañeros en las faldas del volcán, y según Cardona será "difícil" identificarlos porque los guerrilleros que los sepultaron perdieron la vida en otros combates.

El pasado 3 de marzo, los integrantes de la URNG comenzaron su concentración en ocho campamentos instalados en el interior del país para su posterior desarme y desmovilización.

El proceso, que verifica un contingente de "boinas azules" de las Naciones Unidas al mando del general español José Rodríguez, concluirá el próximo 2 de mayo, fecha en la que los ex guerrilleros pasarán definitivamente a la legalidad.

Hasta ahora se desconoce oficialmente cuántos insurgentes murieron durante los 36 años que duró el conflicto bélico en el país centroamericano. EFE

ORO/rsm/MV/cgr

04/07/23-23/97

01-01

9705510

Nº. DOCUMENTO 9705511
TITULO URNG Advierte sobre PAZ
512593
970416
11140
Guatemala 66097
URNG 500099

XY4188

R PDXBT 04-16 00552
msp exg icx

GUATEMALA-PAZ
URNG ADVIERTE QUE LA PAZ AFRONTA RIESGOS Y CRITICA AL GOBIERNO

Guatemala, 16 abr (EFE).- La antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) advirtió hoy de que la paz firmada el pasado 29 de diciembre corre varios riesgos, y criticó la política económica del gobierno de Alvaro Arzú.

En una "declaración política" emitida en México y enviada a los medios de comunicación guatemaltecos, los ex "comandantes" Rodrigo Asturias, Jorge Soto, Ricardo Ramírez y Ricardo Rosales, también advierten de las presiones que se hacen en el país para crear un clima de inestabilidad y fomentar el crimen organizado.

La URNG, convertida en un grupo político, asegura que las medidas económicas puestas en marcha por el Gobierno, como los aumentos en los precios de las tarifas telefónicas y combustibles, son contrarias al espíritu y objetivos de la paz.

Al cuestionar la política gubernamental, los ex "comandantes" aseguran que se trata de disminuir la importancia del proceso de paz y restar protagonismo a las instancias que tienen que ver con el cumplimiento de los tratados firmados.

Los intereses que se oponían a la firma de la paz siguen presentes y ejercen presiones para que ésta no se concrete, sostuvo la organización, tras señalar que "no se justifica la privatización de los activos del Estado"

Según la antigua guerrilla, la venta de empresas públicas se hace para evadir una reforma impositiva "urgente y necesaria" parasentar las bas

Desde la firma del acuerdo de paz definitivo, los espacios de

Desde la firma del acuerdo de paz definitivo, los espacios de diálogo se han ido reduciendo, lo que ha originado tensión social y eso dificulta la marcha del proceso, agregó.

La URNG también denunció la precipitación en el ámbito legislativo del Partido oficial de Avanzada Nacional (PAN) lo que ha generado un clima de "aislamiento" y de desgaste para el mismo Gobierno, porque limita las posibilidades de apoyos amplios y necesarios.

En materia económica se percibe que grandes sectores de la población ven que la situación se deteriora, subrayó.

Los ex "comandantes" de la URNG también advierten en la "declaración política", la primera que emiten tras la firma de la paz, que Guatemala está ante un "gran desafío" y que la inestabilidad que afecta a la seguridad obliga a fortalecer el papel de las fuerzas de seguridad.

Aunque después de 90 días la paz afronta "riesgos y peligros", estos "no son fatales", aclaró la ex guerrilla, para quien los obstáculos sólo puede superarse con voluntad política, diálogo y concertación.

El presidente de la Cámara del Agro, Humberto Preti, calificó de "amenaza" la declaración de la URNG, y dijo que la organización asegura que la paz está en peligro porque no se hacen las cosas como ellos quieren.

Preti dijo que la URNG carece de "calidad moral" para opinar sobre la política económica, porque ellos cobraron el "impuesto de guerra" durante los 36 años que duró el conflicto armado interno.

El empresario sugirió a los ex "comandantes" "preocuparse por el fortalecimiento de las instituciones" y no justificar que la paz está en peligro porque los acuerdos están sujetos a una verificación internacional.

Mientras, el portavoz del Gobierno, Ricardo de la Torre, indicó que la Administración de Alvaro Arzú no dará su opinión hasta que que se analice el comunicado de los ex rebeldes.

Por el contrario, los dirigentes de los partidos políticos de la oposición, apoyaron las críticas de la URNG a las políticas económicas gubernamentales. EFE

ORO/FR/fjc

9705511

V DOCUMENTO 9705512
Guerrilleros dejan campamentos de c...

518593
11140
Guatemala 66097
URNG 500099
ORPA 514666

YA8942

R POYBT 04-22 00389
icx msp exq

GUATEMALA-PAZ
UNOS 55 EX GUERRILLEROS DEJAN CAMPAMENTOS DE CONCENTRACION

Guatemala, 22 abr (EFE).- La segunda fase de desmovilizacion de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) comenzó hoy con la salida de otros 55 ex guerrilleros de los campamentos donde se concentró el antiguo frente rebelde, anunció la ONU.

La Misión de Verificación de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) informó a EFE de que los ex guerrilleros, miembros de la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA), una de las cuatro que formaron la URNG, abandonarán el campamento Las Abejas, en el departamento occidental de Quetzaltenango.

Los acuerdos de paz, firmados por el Gobierno y la URNG el 29 de diciembre de 1996, establecen que la desmovilización de la guerrilla debe hacerse de forma progresiva en tres fases, que concluirán el próximo 2 de mayo.

En la primera fase, que se realizó entre el 16 y el 20 de abril, unos 976 ex combatientes dejaron los campamentos para reintegrarse a la vida civil, con el apoyo de distintos programas de adaptación profesional.

Durante esta segunda fase, que debe terminar el 26 de abril, serán desmovilizados un total de 900 ex guerrilleros, según MINUGUA.

Fuentes de esta misión de la ONU explicaron que mañana, miércoles, 179 ex combatientes del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), otra de las organizaciones de la URNG, dejarán los campamentos de Tululché, en el departamento de Quiché, noroccidente del país.

El próximo jueves serán desmovilizados de la Finca Claudia, en la costa sur guatemalteca, 191 integrantes de las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), la tercera organización guerrillera de la URNG.

MINUGUA también precisó que el 25 de abril 132 ex guerrilleros del EGP abandonarán la Finca Mayaland (Quiché), y otros 182 de las FAR serán desmovilizados de la Finca Sacol, departamento de Alta Verapaz.

La segunda fase concluirá el próximo sábado cuando 161 ex combatientes del EGP salgan del campamento Finca Tzalbal (Quiché), indicó la misión.

Un día después comenzará la última fase de la desmovilización de la URNG, proceso que está siendo verificado por un contingente de 155 "cascos azules" de las Naciones Unidas, que dirige el general español José Rodríguez.

Tras recibir el carné de desmovilizados que les entrega la misión de la ONU, los ex combatientes se trasladan a los centros de capacitación creados por la Fundación "Guillermo Toriello" como parte de su reinserción a la legalidad. EFE

ORO/cm/sab/rt

04/22/18-33/97

01-01

9705512

[illegible]

[illegible]

[illegible]

GUATEMALA-PAZ

URNG DISPUESTA A COLABORAR PARA ACLARAR PARADERO EX REBELDE

Guatemala, 25 abr (EFE).- La antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) anunció hoy que está dispuesta a colaborar en las investigaciones para conocer el paradero de un ex combatiente, identificado como Juan José Cabrera, alias "Mincho".

El ex guerrillero, según la prensa local, fue detenido y luego asesinado por miembros del Ejército que participaron en el rescate de la acaudalada empresaria Olga de Novella, quien había sido secuestrada en agosto de 1996 por un comando guerrillero.

Junto con "Mincho" fue detenido el pasado 19 de octubre el ex "comandante Isaías" (Rafael Augusto Baldizon), de la Organización del Pueblo en Armas (ORPA), pero éste fue canjeado por De Novella, propietaria de la mayor empresa productora de cemento de Guatemala.

El líder de la ORPA, Rodrigo Asturias, alias "Gaspar Ilom", y el Gobierno negaron la participación de "Mincho" en el secuestro y aseguraron que sólo se detuvo a "Isaías" en la operación, quien posteriormente fue canjeado por orden del presidente de Guatemala, Alvaro Arzú.

La participación del "comando" de la ORPA en el secuestro de Olga de Novella, de 86 años de edad, causó la salida de la mesa de negociaciones de paz de Asturias, quien tampoco estuvo presente en la firma de los acuerdos de paz el pasado 29 de diciembre.

Según Jorge Soto, uno de los jefes de la URNG, la "comandancia" está dispuesta a colaborar en las investigaciones para que se aclare "el asunto de Mincho".

La Misión de las Naciones Unidas que verifica el cumplimiento de los acuerdos de paz en Guatemala (MINUGUA) informó de que existen presunciones de la presencia de Cabrera en el desenlace del secuestro de la empresaria.

La misión seguirá su labor de verificación del caso "Mincho" con criterios de "imparcialidad", agregó el organismo en un comunidado en el que calificó de "esencial" que la URNG coopere en las investigaciones. EFE

URO/FR/mmg/fr

04/25/18-05/97

DOCUMENTO 9705513

TITULO URNG colabore para aclarar paradero de ex-rebelde

518593

970425

11140

Guatemala 66097

URNG 500099

ORPA 514666

9705513

01-01

J
DOCUMENTO 9705514
TITULO Antigua Guerrilla rechaza..
518583
FECHA 970428
11140
Guatemala 66097
URNG 500099

XL3769

R POXDT 04-28 0031?
mep exg icx

GUATEMALA PAZ
ANTIGUA GUERRILLA RECHAZA VINCULOS CON NARCOTRAFICO

Guatemala, 28 abr (EFE).- La antigua guerrilla de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) negó hoy que haya tenido vínculos con el narcotráfico para abastecerse de armas durante el conflicto bélico que acabó en diciembre pasado.

El ex comandante "Pancho" (Pedro Palma Lau) aseguró que las denuncias en ese sentido expresadas contra la URNG forman parte de una campaña para desprestigiar a la organización.

Esos supuestos vínculos fueron denunciados por ex agentes de las fuerzas de seguridad que han solicitado acogerse a la Ley de Protección a Testigos.

Sin embargo, Palma rechazó esa acusación al destacar que la antigua guerrilla adquiría el armamento por medio de un trabajo "de hormiga" al cargo de grupos que apoyaban al movimiento.

El ex combatiente dijo que la URNG compró las armas en pequeñas cantidades en los países centroamericanos, pero "jamás lo hicimos a cambio de drogas".

"Las fuerzas oscurantistas del país han montado una campaña de desprestigio en nuestra contra", insistió.

Según el diario "Siglo Veintiuno", en el narcotráfico y trasiego de armas participaron miembros de la Policía Nacional.

La Iglesia católica guatemalteca consideró "graves" las acusaciones contra la URNG, y agregó que la denuncia debe ser investigada por las autoridades.

La URNG y el gobierno que preside Alvaro Arzú pusieron fin a 36 años de conflicto interno el pasado 29 de diciembre al firmar el acuerdo definitivo de paz.

En la actualidad, la antigua guerrilla, que se convertirá en un partido político de izquierda, se encuentra en su última fase de desmovilización para reincorporarse definitivamente a la legalidad.

El proceso de concentración, desarme y desmovilización de los rebeldes es verificado, desde el pasado 3 de marzo, por un contingente de "boinas azules" de las Naciones Unidas que dirige el general español José Rodríguez.

Según los acuerdos de paz, este mecanismo deberá concluir el próximo viernes. EFE
ORO/FR/mmg

04/28/16:33/97

9705514

J. DOCUMENTO 9705515
TITULO URNG: Cumplir acuerd. s gran desafio
PROCEDENCIA S18SP3
970428
11140
Guatemala 66097
URNG 500098

XE7951

R PQXBT 04-28 00407
mep exg icx

GUATEMALA 1 MAYO
URNG: CUMPLIR ACUERDOS ES EL GRAN DESAFIO PARA DESARROLLO

Guatemala, 28 abr (EFE).- La antigua guerrilla de Guatemala consideró hoy que el cumplimiento de los acuerdos de paz que firmó con el Gobierno hace cuatro meses es el gran desafío para lograr el desarrollo del país, donde ocho de cada diez ciudadanos son pobres.

Con motivo de la celebración el próximo jueves del "Día del Trabajo", la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) hizo un llamamiento a toda la sociedad para que participe en el desarrollo de los tratados de paz suscritos el pasado 29 de diciembre.

"La gran tarea nacional en este momento histórico es transitar con firmeza y concretar el cumplimiento de los acuerdos", porque la firma de los tratados abrió la "gran posibilidad de encauzar a nuestro país por rumbos de cambio y transformación", expresó la URNG en un comunicado.

La antigua guerrilla agregó que los acuerdos constituyen una plataforma nacional para el desarrollo y para eliminar el atraso y superar la pobreza en Guatemala.

Según la URNG, las banderas de lucha del pueblo están contenidas en los acuerdos porque son los "más propositivos (de mayores propuestas) que se haya conseguido en los últimos 50 años".

Las reivindicaciones del movimiento social y popular no deben deslindarse del cumplimiento de los acuerdos, y las políticas y medidas gubernamentales no deben contradecir el espíritu de los tratados, destacó.

La URNG reiteró que la venta de activos del Estado contraviene los acuerdos, por lo que pidió que el Gobierno busque otras soluciones para resolver los problemas económicos del país.

La liberación de precios y el incremento a las tarifas de los servicios básicos dañan la economía familiar y producen un deterioro muy fuerte en las ya precarias condiciones de vida de la gran mayoría de la población, subrayó la antigua guerrilla.

La URNG también advirtió de que, si no se resuelve el problema de la tierra en Guatemala, la situación se agudizará en el campo, por lo que solicitó la atención del Gobierno a las demandas en ese sentido.

Los diversos sectores sociales desempeñaron un papel determinado en las negociaciones de paz y ahora, en la fase de cumplimiento, deben exigir diálogo y concertación para la construcción de la paz, expuso la agrupación ex guerrillera.

En vísperas del "Día Internacional del Trabajo", la URNG reiteró su preocupación por los riesgos que corre el proceso de pacificación al manifestar que "los enemigos de la paz que siempre han urdido conspiraciones contra él trabajan constantemente para invalidarlo". EFE

ORO/FR/amq/fr

04/28/17:16/97

9705515

DOCUMENTO 9705516
TITULO Venezuela creará impuesto de guerra
150024
970421
11140
Venezuela 67390
Colombia 65592

CONFLICTO CON LA GUERRILLA COLOMBIANA

Venezuela creará un impuesto de guerra

Es para reforzar el equipamiento de sus tropas en la frontera con Colombia • Y evitar los ataques guerrilleros y del narcotráfico

LUDMILA VINOGRADOFF
Caracas. Especial para Clarín

El Congreso venezolano estudia crear un **impuesto de guerra** para reforzar el equipamiento bélico de sus tropas en la frontera y combatir mejor preparados **el acoso constante de la narcoguerrilla colombiana** contra la población civil y militar de la zona limítrofe.

La posibilidad de establecer un tributo bélico cuenta con el apoyo legislativo de todas las fuerzas políticas.

El gobierno no tiene suficientes recursos para proteger mejor su frontera con Colombia. Para equipar las nuevas bases militares con tanques, lanchas, helicópteros, municiones y pagar al personal de tropa, **Venezuela debe gastar unos 200.000 millones de bolívares (421 millones de dólares).**

El presidente del Congreso, Cristóbal Fernández Daló, señaló: "Estamos buscando las alternativas para financiar la acción contra la guerrilla y el narcotráfico sin mayor endeudamiento, que será un mecanismo tributario especial para la protección de la gente que sufre la inseguridad personal y de sus propiedades".

En Colombia ya existe desde el año pasado un impuesto de guerra mediante el mecanismo del bono que deben comprar los particulares cuyo patrimonio declarado sea superior a los 240 millones de pesos (200 mil dólares). Con este tributo, el gobierno de Ernesto Samper espera recaudar cerca de un millón de dólares **para solventar los gastos militares, que aumentan a medida que crece la arremetida de la narcoguerrilla.**

Una situación crítica

Toda la franja de 2.200 kilómetros limítrofes de ambos países está afectada por el dominio de la narcoguerrilla, que en el lado colombiano no está cubierta por sus fuerzas armadas. En Colombia se produjeron más de 49 secuestros; en el lado venezolano hubo 148.

En lo que va del año los guerrilleros colombianos han realizado 17 secuestros de venezolanos. Se llevan las avionetas, los coches y el dinero producto de las extorsiones para financiar sus actividades ilícitas.

El terror y la inseguridad se han adueñado de los habitantes de la frontera venezolana. Un millón de hectáreas, ricas en ganadería y agricultura de las provincias de Mérida y Zulia, fueron abandonadas por sus propietarios, afirma el gobernador merideño William Dávila.

Los ganaderos y hacendados venezolanos se están armando para defenderse de los ataques de la guerrilla colombiana. Los que no tienen recursos para defenderse o contratar cuerpos de seguridad privados prefieren abandonar las tierras, agruparse para montar guardias nocturnas o esperan que el gobierno decida cómo organizar la protección de sus pobladores. □

AP/Archivo

DOMINIO. La guerrilla azota la frontera con Venezuela.

PUERTAS de SEGURIDAD
PENTAGONO ANTI ROBO
HOY SU SEGURIDAD TIENE PRECIO !
Promocion Especial
Visite por TV la Fortaleza Pentagono y vea cómo se construye la puerta más confiable
CONSULTE
5 84-84-84

04-04

9705516

DOCUMENTO 9705517

TITULO Ganaderos piensan en tomar armas

518583

970428

11140

Venezuela 67390

XE7946

R FOXBT 04-28 0030A
mun exg icx

VENEZUELA-SECUESTRO
GANADEROS PIENSAN EN "TOMAR LAS ARMAS" TRAS NUEVO SECUESTRO

Caracas, 28 abr (EFE).- Los ganaderos venezolanos deberán "tomar las armas" para impedir ser víctimas de la delincuencia, advirtió hoy el presidente de la Federación de Ganaderos (FEDENAGA), Zeilah Carrasco, tras confirmar el secuestro de uno de sus afiliados.

El domingo fue secuestrado el hacendado Andrés Avelino Parra, de 65 años, en una acción que el presidente de FEDENAGA atribuyó "al hampa común" y no a grupos guerrilleros colombianos, como suele ocurrir.

"La guerrilla colombiana tiene una lista con nombres de 200 afiliados a FEDENAGA que pueden ser secuestrados en cualquier momento, pero pensamos que en este caso no tiene ninguna relación", manifestó el ganadero.

Carrasco recordó que con este último caso son ya siete los empresarios del sector que permanecen secuestrados, seis de los cuales, según informes de la policía, fueron llevados a territorio colombiano desde donde se exige el pago de un rescate.

Avelino Parra fue retenido por un grupo de seis hombres que irrumpieron la madrugada del domingo en su hacienda, situada en las afueras de la localidad de Turén, en el estado de Portuguesa, unos 400 kilómetros al suroeste de Caracas y a unos 250 kilómetros de la frontera con Colombia.

"Por el sitio donde ocurrió el secuestro no podemos pensar que se trata de la guerrilla colombiana, pero sí pudiese ocurrir que a Avelino Parra lo lleven al país vecino para desde allí negociar su rescate", dijo Carrasco.

El presidente de FEDENAGA insistió en que "ante la inseguridad que existe en toda la región cercana a la frontera con Colombia los ganaderos deberemos tomar las armas para defendernos", aunque aclaró que ello no significará crear grupos paramilitares.

"No se trata de formar fuerzas irregulares, sino de que cada ganadero refuerce sus medidas de seguridad y se defienda como un hombre", manifestó Carrasco. EFE

ed/mmg/fr

04/28/17:10/97

01-01

9705517

DOCUMENTO 9705518
TITULO Ataques de la FARC
PROCEDENCIA S18583
FECHA DE PROCEDENCIA 970402
VINCULACIONES 11140
Colombia 65582
Fare S14583

YF7304

R FOXBT 04-02 00196
mun exq icx

COLOMBIA-GUERRILLA
MUERTOS DOS POLICIAS EN INTENTO ASALTO HELICOPTERO CON DINERO

Ibagué (Colombia), 2 abr (EFE).- Dos policías de Colombia murieron y otro resultó herido grave en un frustrado asalto guerrillero a un helicóptero que transportaba dinero en el sur del país, informaron las autoridades de la ciudad de Ibagué.

El suceso tuvo lugar en la localidad de Dolores, a 138 kilómetros al sureste de Ibagué, capital del departamento sureño del Tolima.

Una remesa de 136 millones de pesos (128.000 dólares) iba en el helicóptero, que estaba al mando de empleados de la subsidiaria colombiana de una multinacional dedicada al transporte de valores.

El comandante de la Policía Nacional en la región, coronel Guillermo Vélez, declaró a la prensa que medio centenar de rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se enfrentaron a los policías que custodiaban el aparato.

Dos policías, identificados como Juan Manuel Rojas y Fabio Antonio Triana, perdieron la vida en el intercambio de disparos, en tanto que un tercero, Elkin Mauricio Piñeres, que ejerce como comandante local, resultó gravemente herido.

El coronel Vélez aseguró que varios guerrilleros también sufrieron heridas en el enfrentamiento. EFE

JGH/mmg/fr

04/02/18-41/97

12
01 - [redacted]

YE7740

R FOXBT 04 04 0016Ø
mun exg iex

COLOMBIA GUERRILLA
MUEREN CUATRO GUERRILLEROS Y DETIENEN A ONCE CERCA DE BOGOTA

Bogotá, 4 abr (EFE). **Cuatro guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) murieron hoy y once más fueron detenidos en dos operaciones llevadas a cabo por el Ejército en las montañas de una población cercana a la capital colombiana, Bogotá.**

El comandante de la brigada militar que efectuó los operativos, el general Euclides Sánchez, dijo a los periodistas que en una primera acción fue abatido un guerrillero y once fueron detenidos.

El guerrillero muerto, identificado sólo con el alias de "Alirio", era el jefe de finanzas y el tercero en la línea de mando del frente "Abelardo Romero" de las FARC.

En la otra actuación, las tropas mataron a tres guerrilleros, cuya identidad se desconoce.

El general Sánchez explicó que los guerrilleros muertos y capturados se desplazaban a Bogotá para integrarse a las denominadas Milicias Bolivarianas y Uniones Solidarias, facciones de lucha urbana. EFE
JGH/LTM/fr

04/04/20 34/07

3705518

XA7301

R POXDT 04 05 00315
mun exg

COLOMBIA GUERRILLA
DESTRUYEN PLANTA COMPAÑIA BRASILEÑA RECONSTRUYE CARRETERA

Bogotá, 5 abr (EFE). Guerrilleros colombianos destruyeron hoy con explosivos la planta de fabricación de asfalto y producción de materiales montada por la compañía brasileña "Andrade Gutiérrez" para las obras de reconstrucción de una carretera en el centro del país, informaron las autoridades en Bogotá.

Los rebeldes también intentaron incendiar 46 vehículos pesados que la compañía brasileña tenía aparcados en los patios aledaños a la planta.

Las autoridades militares atribuyeron la acción terrorista a rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que hace varias semanas liberaron a dos ingenieros brasileños vinculados a la misma compañía.

El ataque se produjo en la población de Guayabetal, 80 kilómetros al sureste de la capital colombiana, donde la empresa "Andrade Gutiérrez" tiene establecido su campamento central.

La compañía brasileña reconstruye un tramo de la carretera Bogotá Villavicencio que le fue adjudicado por el Gobierno colombiano.

La vía, de más de 160 kilómetros, está sometida a trabajos de rectificación y ampliación para mejorar la comunicación de Bogotá con Villavicencio, que es la capital del departamento del Meta y el centro urbano más importante en las vastas regiones de llanura y selváticas del sur del país.

Además de volar las instalaciones de procesamiento de materiales, los guerrilleros rociaron con gasolina 46 vehículos de la empresa, pero sólo lograron incendiar uno de ellos.

Tropas del Ejercito que llegaron al lugar impidieron que los vehículos fueran también destruidos.

En su retirada, los guerrilleros dispararon contra los vehículos, según precisaron fuentes castrenses locales.

Las autoridades dijeron que los rebeldes que tomaron parte en el atentado forman parte del mismo frente de las FARC que hace pocas semanas liberó a dos ingenieros brasileños que trabajaban en la carretera y que habían secuestrado el pasado octubre. EFE

JGH/cho/jpg

04/05/15 06/77

03

97055101

XY4012

R SUCBT 04-09 00149

icx mun exo

COLOMBIA-VIOLENCIA
TRES GUERRILLEROS Y DOS SOLDADOS MUERTOS EN COMBATES SUR PAIS

Bogotá, 9 abr (EFE).- Dos soldados del Ejército colombiano y tres guerrilleros han resultado muertos hoy en zonas rurales del sur de Colombia en enfrentamientos entre patrullas del Ejército y el grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han informado fuentes castrenses en Bogotá.

El primer enfrentamiento se produjo en la pista del aeropuerto de la localidad selvática de Calamar, departamento del Guaviare, cuando un grupo de insurgentes atacó a una patrulla matando a dos soldados.

A continuación uno de los guerrilleros resultó muerto en un contraataque de las fuerzas del orden.

Mientras, en la zona rural del municipio de Palermo, departamento del Huila, dos guerrilleros de otro frente de las FARC resultaron muertos al ser sorprendidos por una patrulla en el momento en que pretendían cobrar una extorsión. EFE

RRM/MV/cgr

04/09/21-38/97

04

9705518

XE7593

R PBXBT 04-16 00140
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
DOS POLICIAS MUERTOS Y OTRO HERIDO EN NORESTE DEL PAIS

Cúcuta (Colombia), 16 abr (EFE).- Dos policías colombianos resultaron muertos y otro herido en un enfrentamiento con guerrilleros que intentaron ocupar hoy la población de El Tarra, en el nordeste de Colombia, informaron las autoridades locales.

Los policías vigilaban fuera de la oficina local de la empresa nacional de telecomunicaciones, TELECOM, cuando irrumpieron los rebeldes, al parecer de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la principal y más antigua organización guerrillera del país.

Portavoces de la Policía Nacional en Cúcuta declararon a la prensa que la intervención del Ejército evitó que los guerrilleros ocuparan El Tarra, población situada a 180 kilómetros al noroeste de esa ciudad fronteriza con Venezuela y capital del departamento de Norte de Santander. EFE

JGH/mmg/fr

04/16/18-51/97

OS

9705518

YE7393

R POXBT 04-07 00116
mun exg icx

COLOMBIA-VIOLENCIA
ASESINADO ALCALDE DE PUEBLO NORTE DEL PAIS

Bogotá, 7 abr (EFE).- El alcalde de la localidad de Pinillos, en el norte de Colombia, Miguel Angel Rangel, del Partido Liberal, fue asesinado a tiros hoy por varios desconocidos, informó la Policía.

Rangel presidía la Asociación de municipios del Sur de Bolívar, región colombiana en la costa atlántica azotada por la violencia de grupos guerrilleros y de paramilitares.

El pasado jueves, también fue asesinado el alcalde de la localidad de El Banco, en el departamento del Magdalena, vecino al de Bolívar, Electo Cálix Martínez.

En los últimos dos años, un total de 24 alcaldes han sido asesinados en Colombia, según estadísticas de las autoridades. EFE
RRM/mmg/fr

04/07/18-59/97

9705518

YT5192

R SUCBT 04-21 0033A
ícx mun exg

COLOMBIA-CAMIONEROS
GUERRILLA QUEMO SIETE CAMIONES EN ZONA ESTE DEL PAIS

Bogotá, 21 abr (EFE).- **Un grupo de guerrilleros colombianos quemó un total de siete camiones en una carretera del selvático departamento del Vichada, en la zona este del país, en momentos en que más de 130.000 camioneros paralizaron su actividad desde el domingo, informaron hoy fuentes oficiales.**

La quema de los siete vehículos se produjo en una carretera cercana a la localidad de Cumarío en un sitio conocido como Tres Matas.

El coronel César Augusto Patiño, comandante de la Policía en Vichada, atribuyó el masivo incendio de los camiones a guerrilleros del XVI frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que opera en la región.

Los conductores de los vehículos fueron obligados a apearse y algunos de los rebeldes les regaron combustible y prendieron fuego, dijo la misma fuente.

Los camiones regresaban de Cumarío a Villavicencio, tras descargar materiales de construcción.

Los siete conductores fueron liberados por los insurgentes.

La acción terrorista se registró paralela al paro nacional de camioneros que empezó el domingo en Colombia, de duración indefinida y en el que participan más de 120.000 camiones.

El domingo, las autoridades de los departamentos de Nariño y Huila, suroeste y sur del país, respectivamente, detuvieron a un total de 21 conductores que intentaron bloquear el tránsito de vehículos en carreteras de esos territorios.

En la misma acción de las autoridades ocho camiones fueron decomisados, pero hoy los conductores fueron puestos en libertad y devueltos sus vehículos, mientras en Bogotá el ministro del Transporte, Carlos Hernán López, trata de encontrar, con los dirigentes de la protesta, una solución a la situación.

La huelga fue convocada por la Asociación de Camioneros de Colombia (ACC) para exigir de los generadores de carga un mayor flete y mejores relaciones económicas.

Las Fuerzas Militares y de Policía se encuentran desde ayer en estado de alerta para afrontar el paro en el transporte de carga por carretera, el segundo que afecta al país en los últimos seis meses. EFE

RRM/SC

9705518

XM7085

R SUCBT 04-22 00227
amt icx

COLOMBIA-VIOLENCIA
UNOS 90 MILITARES SE SALVAN TRAS HALLARSE CARRETERA MINADA

Bogotá, 22 abr (EFE).- Unos 90 militares colombianos salvaron sus vidas al descubrirse minado un tramo de 500 metros de una carretera del centro del país por la que debía cruzar la caravana de soldados, informaron hoy, martes, oficialmente las autoridades.

El general Euclides Sánchez, comandante de la XII Brigada del Ejército, precisó que tropas de un batallón contraguerrillero descubrieron las minas, situadas a 50 metros cada una e interconectadas por un sistema eléctrico.

Las cargas explosivas fueron colocadas por guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en el kilómetros 45 de la carretera que une las localidades de Usme y Nazaret, cerca a Bogotá, añadió el oficial.

Las minas contenían unos 10 kilos cada una de pentonita, cordón detonante y clorato de potasio, y el propósito de los rebeldes era de que estallasen en cadena al paso de los 90 militares que regresaban de destruir tres campamentos insurgentes en la región conocida como Sumapaz.

El general Sánchez dijo que el campo se descubrió gracias a labores de información y a la colaboración ciudadana de la región.

La zona minada es transitada intermitentemente, dijo el general Sánchez, quien señaló que por el lugar habían pasado dos autobuses repletos de niños de un colegio que iban a un paseo, y que afortunadamente no estallaron las minas. EFE

RRM/SC/M

04/22/15-07/97

08

9705518

DP2941

R POYBT 04-22 00117
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
CAPTURADO CABECILLA GUERRILLERO QUE PREPARABA SECUESTRO

Bogotá, 22 abr (EFE).- El Ejército colombiano capturó hoy en Bogotá a un importante cabecilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), informaron fuentes castrenses.

El comandante de la XIII Brigada del Ejército, general Euclides Sánchez, anunció que en pleno centro de Bogotá fue aprehendido el líder guerrillero Darwin Lisímaco Betancur, encargado de las finanzas en los frentes urbanos de las FARC en la capital del país.

Según Sánchez, en el momento de la captura de Betancur, éste preparaba el secuestro de un acaudalado comerciante de la ciudad, aunque no hizo más precisiones sobre la detención. EFE

LDO/JMA

04/22/21-36/97

9705518

[illegible]

[illegible]

COLOMBIA-GUERRILLA
MUEREN CINCO REBELDES Y DESMANTELADO CAMPAMENTO EN NOROESTE

Medellin (Colombia), 05 abr (EFE).- Un total de cinco miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) fueron muertos hoy por tropas del Ejército durante combates registrados en el noroeste del país y que, además, permitieron a las tropas desmantelar un campamento para 60 hombres guerrilleros.

Los enfrentamientos se registraron en la población de Anorí, distante 170 kilómetros al noreste de la ciudad de Medellín.

El comandante interino de la brigada militar de la región, coronel Juan Octavio Triviño, informó a los periodistas de que entre los rebeldes abatidos hay una mujer.

Añadió que un campamento que tenía capacidad para albergar a 60 hombres fue, igualmente, desmantelado.

El lugar tenía camas de arrastre, trincheras y escondites, agregó Triviño, quien precisó que las tropas se incautaron de una tonelada de alimentos, gran cantidad de equipos de campaña, hamacas, cobijas y otros elementos. EFE

JGH/GTP

04/Da/05-12:59

9705518

XE7747

U FOXBT 04-28 00308
mun exg ico

COLOMBIA-TERRORISMO (Ampliación)
UN MUERTO EN ATENTADO CONTRA VICEPRESIDENTE CAMARA BAJA

Bogotá, 28 abr (EFE). Un policía murió hoy en la explosión de un coche bomba activado al paso del vehículo en el que viajaba el segundo vicepresidente de la Cámara de Representantes de Colombia, Julio Enrique Acosta, que resultó herido, dijeron las autoridades.

Un segundo escolta del parlamentario también fue gravemente herido en la acción terrorista, que se registró en la ciudad oriental de Arauca, en la frontera de Colombia con Venezuela y la Policía Nacional atribuyó a presuntos guerrilleros.

El político, del Partido Liberal, en el Gobierno, fue atacado cuando se dirigía al aeropuerto local, donde tenía previsto abordar un avión que iba a trasladarle a la capital colombiana.

De acuerdo con las autoridades policiales de Bogotá, el atentado terrorista al que sobrevivió Acosta se produjo en un lugar periférico de Arauca, capital del departamento colombiano del mismo nombre.

La bomba tenía bajo poder explosivo y había sido colocada dentro de un automóvil que los terroristas estacionaron cerca del cementerio local.

Los portavoces policiales explicaron que la carga fue activada mediante control remoto al paso del vehículo todo terreno en el que se desplazaba el parlamentario.

En la deflagración murió Luis Eduardo León, miembro del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) asignado a la seguridad de Acosta.

Un segundo policía secreto, Edison Díaz, resultó con graves heridas.

Según las autoridades, el segundo vicepresidente de la Cámara baja sufrió quemaduras en un brazo y recibió algunas esquirlas en el cuello y otras partes del cuerpo.

Tanto Acosta como Díaz fueron ingresados en el hospital "San Vicente" de Arauca.

En esa parte de Colombia actúan frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), las principales organizaciones rebeldes del país. EFE

JGH/fr

04/28/17-22/27

11

9705518

XE7978

R FOXBT 04-29 0028Z0
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
CUATRO MILITARES MUERTOS Y SEIS HERIDOS EN COMBATES CON FARC

Bogotá, 29 abr (EFE).- Cuatro militares de Colombia resultaron muertos, y seis heridos, en combates librados hoy con una facción guerrillera establecida en las montañas próximas a la población de Medina, en el centro del país, según las autoridades castrenses.

Los enfrentamientos son parte de una serie de choques armados iniciados el lunes entre un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y tropas del Ejército.

Tres rebeldes -incluido el presunto segundo al mando de esa facción- murieron en estos primeros combates, a los que se incorporaron aviones de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC).

Portavoces castrenses en Bogotá precisaron que los enfrentamientos han tenido lugar en Medina, población distante 192 kilómetros al oriente de la capital colombiana y en los límites de los departamentos de Cundinamarca y Meta, en el centro del país.

El cabo primero Luis Meneses y los soldados Vladimir Cortés, José Fernando Laverde y Luis Murillo perdieron la vida en los combates.

Otros seis soldados, profesionales como los muertos, resultaron heridos y fueron evacuados a centros asistenciales de la ciudad de Villavicencio, que es la capital del Meta.

Las autoridades militares dijeron que el Ejército continúa con sus operaciones en el área y previeron nuevos choques armados. EFE
JGH/fr

04/29/13 01/??

12/12

9705518

Nº. DOCUMENTO 9705519

TITULO Campesinos lejos de combate de guerrilla

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 970401

VINCULACIONES 11140

Colombia 65592

FARC 514593

01-02

9705519

COLOMBIA-DESPLAZADOS (Previsión)
CAMPESINOS HUYEN DE COMBATES GUERRILLA, PARAMILITARES Y TROPAS

Bogotá, 1 abr (EFE).- Unos 7.500 campesinos colombianos han abandonado sus tierras en una región selvática cercana a la frontera con Panamá acosados por combates entre la guerrilla, los paramilitares y el Ejército.

El éxodo es el más grande acaecido en los últimos años en Colombia, país que según algunas organizaciones defensoras de los derechos humanos tiene una población de desplazados cercana al millón de personas.

Los labriegos huyen de enfrentamientos entre los rebeldes izquierdistas, los grupos de extrema derecha y tropas del Ejército, que se han intensificado desde el pasado diciembre.

Aunque los primeros grupos de campesinos dejaron sus parcelas en enero, recientes bombardeos a facciones guerrilleras de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y amenazas de las Autodefensas Campesinas de Córdoba y Urabá (ACCU) han precipitado el éxodo.

Cerca de 3.000 desplazados han buscado refugio en un caserío de la población de Mutatá, 238 kilómetros al oeste de la ciudad de Medellín, capital del departamento de Antioquia.

Al menos otros 2.000 escaparon hacia la población caribeña de Turbo, en la zona agroindustrial bananera de Urabá -también en Antioquia y la región de Colombia más afectada por la violencia política-, y hacia Quibdó, capital del departamento del Chocó, donde tiene origen la migración.

Pero el éxodo ha adquirido alcance internacional con la huida de unos 2.000 campesinos hacia Panamá, que comparte con Colombia el denominado Tapón del Darién, donde los gobiernos de ambos países proyectan crear en esa región selvática un gran parque binacional para proteger su rica biodiversidad.

La mayoría de desplazados son colonos de raza negra -predominante en el Chocó- que habitaban en una veintena de parajes rurales pertenecientes a Riosucio, población en las riberas del caudaloso río Atrato.

Cerca de un mes por la selva debieron caminar muchos de estos campesinos para escapar de la guerra por el control de la región en la que están involucradas las FARC y las ACCU.

Las ACCU, cuyos nexos con sectores militares han sido denunciados por organizaciones no gubernamentales del país y del exterior, fueron creadas por terratenientes para combatir a facciones rebeldes que actuaban en el noroeste colombiano, pero han ampliado su actividad a casi todos los departamentos de la costa norte y a algunos del interior y el sur de Colombia.

Con sus operaciones, que han incluido desapariciones, secuestros y matanzas, el grupo de extrema derecha obligó a los cuatro frentes de las FARC con presencia en la zona de Urabá a replegarse en las selvas del Chocó.

Hacia allí ampliaron su actividad las ACCU, lo que dio origen en los últimos tres meses a combates entre las dos organizaciones, y de las FARC con el Ejército.

Al menos treinta personas, entre guerrilleros, policías, soldados y civiles, han muerto en los enfrentamientos registrados desde entonces en la región, en los que además las FARC apresaron a diez infantes de la marina.

Con estos militares, el grupo rebelde elevó a 70 el número de militares que ha tomado prisioneros desde agosto de 1996.

"Estos campesinos han soportado un éxodo en el que no me explico cómo están vivos", declaró a los periodistas el gerente de un programa de la Cruz Roja de Antioquia para las víctimas de la violencia en Urabá, Luis Iván Correa.

Las autoridades de la región han reconocido que la situación más delicada tiene lugar en la zona rural de Mutatá, donde el Ejército impide a los campesinos avanzar hacia el casco urbano.

El alcalde del pueblo, Luis Celín Rentería, dijo a las radioemisoras que teme que otros 1.500 campesinos lleguen en las próximas horas a Pavarandó Grande, caserío donde se registra la mayor concentración de desplazados.

Entre éstos, precisó Rentería, hay 82 mujeres embarazadas, 25 de ellas próximas a dar a luz, y 1.050 niños, de los que 275 son menores de dos años.

Los desplazados exigen la presencia en el lugar del ministro del Interior, Horacio Serpa, quien admitió que el número de campesinos que han huido del Chocó es de unos 7.500.

Además de garantías que les permitan regresar a sus parcelas, los labriegos piden que el Gobierno les dé títulos de propiedad de esas tierras, que temen perder por la eventual construcción de una vía interoceánica que Colombia tiene en proyecto. EFE

JGH/fr

04/01/18-58/97

DOCUMENTO 9705520
TITULO Gobierno confirma muerte
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PUBLICACION 970401
HORA ULTIMA 11140
Colombia 655p2
Venezuela 67390

XE7277

U POXBT 04-01 00314
mun exg icx

VENEZUELA-COLOMBIA (Ampliación)
GOBIERNO CONFIRMA MUERTE MILITARES POR GUERRILLEROS COLOMBIA

Caracas, 1 abr (EFE).- El Gobierno venezolano confirmó hoy la muerte de dos militares de su país cuando la embarcación en la que patrullaban por el río Arauca fue atacada desde la orilla colombiana por presuntos guerrilleros.

El ministro de la Defensa de Venezuela, general Pedro Valencia, dijo que el ataque se produjo a las 11.15 hora local (15.15 GMT) e identificó a los muertos como el sargento Enrique Hernández y el cabo Carlos Castro.

Ambos militares formaban parte de una patrulla fluvial de la Armada, compuesta por tres embarcaciones, que efectuaba tareas de vigilancia en las aguas internacionales del río Arauca, que en esa zona sirve de frontera entre ambos países.

Valencia dijo que los marinos venezolanos no respondieron al ataque porque los guerrilleros estaban camuflados en la orilla y no eran visibles.

El ministro añadió que los soldados venezolanos no quisieron correr el riesgo de herir a alguna persona inocente, ya que el ataque se produjo cerca de la población colombiana de Arauquita, en en la que, según dijo, "la guerrilla actúa con total impunidad".

Las dos víctimas murieron cuando eran trasladadas desde la población venezolana de La Victoria, situada en las proximidades del lugar del incidente, hacia un hospital de la ciudad de San Cristóbal, 850 kilómetros al suroeste de Caracas.

La versión del ministro modifica otra difundida por algunas emisoras según la cual los guerrilleros eran los que utilizaron embarcaciones para efectuar el ataque.

Valencia señaló que esta tarde se reunirá la Comisión Binacional para Incidentes Fronterizos, recientemente creada para analizar incidentes como el registrado por la mañana.

El ataque guerrillero más sangriento registrado en los últimos años tuvo lugar a finales de febrero de 1995, cuando ocho infantes de marina del puesto fluvial fronterizo de Cararabo murieron en un ataque de guerrilleros colombianos. EFE

RR/fr

04/01/18-11/97

01-01

9705520

Nº DOCUMENTO 9705521
TITULO Explosion bomba en Prision
PROCEDENC. 518593
FE'H DE P[illegible]: 970402
VINCUL-CION: 11140
Colombia 65592

XM6390

R POXBT 04-02 00384
mun exq icx

COLOMBIA-EXPLOSION
JEFE POLICIA CREE BOMBA EXPLOSIOND EN PRISION PRETENDIA FUGA

Bogotá, 2 abr (EFE).- El director de la Policía Nacional de Colombia, general Rosso José Serrano, declaró hoy que la bomba que explotó el sábado en el pabellón de máxima seguridad de una prisión de Bogotá iba a ser utilizada en un plan de fuga.

Serrano descartó que el explosivo fuera a ser utilizado para asesinar al narcotraficante Leonidas Vargas, considerado jefe de un cartel que actúa en las selvas del sur del país.

"Me quedan muchas dudas sobre lo que se iba a hacer con un explosivo de tanta peligrosidad", dijo el general Serrano en entrevistas con radioemisoras de Bogotá.

En el pabellón de máxima seguridad de la Penitenciaría Central de la Picota, situado en Bogotá y uno de los cuatro de esta naturaleza existentes en Colombia, estaban internados 22 presos cuando se produjo la explosión, informó el jefe de la Policía.

Varios "capos" -entre ellos los jefes del cartel de las drogas de Cali, Gilberto y Miguel Rodríguez-, algunos dirigentes rebeldes y acusados o condenados por magnicidios están recluidos en la sección especial de esa cárcel, cuyo control será asumido mañana, jueves, por la Policía Nacional.

Para el general Serrano, la denuncia de Vargas de que la bomba iba a ser utilizada para atentar contra su vida no es creíble por cuanto los supuestos interesados en asesinarle pudieron recurrir a otros métodos, como el envenenamiento o el apuñalamiento.

La bomba estalló el sábado por la noche en la celda de Luis Rodríguez Cuadrado, a quien la Fiscalía General vinculó con un atentado al que sobrevivió en 1995 un abogado defensor del presidente colombiano, Ernesto Samper.

El artefacto fue introducido en la celda por William Infante, condenado a 25 años de prisión por el asesinato en 1987 del candidato presidencial de izquierda Jaime Pardo Leal,

La explosión causó la muerte de Infante y dejó herido de gravedad a Rodríguez, quien declaró a los investigadores que su compañero iba a utilizar el artefacto en un atentado contra él.

Sin embargo, el director de la Policía Nacional declaró que la bomba iba a ser usada para una fuga, si no masiva, al menos de Infante y Rodríguez.

Serrano destacó que la introducción del explosivo en el pabellón de máxima seguridad de la Picota sólo puede explicarse por la corrupción de los responsables de la guardia del Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC). EFE

JGH/MMG/M

04/02/14-53/97

01-02

9705521

XF7319

R POXBT 04 03 00403
mun exg icx

COLOMBIA-EXPLOSION
TOMA FUERZA BOMBA ERA PARA FUGA SECUESTRADOR HERMANO GAVIRIA

Bogotá, 3 abr (EFE).- El director de la policía secreta de Colombia, general Luis Enrique Montenegro, dijo hoy que toma "mucha fuerza" la hipótesis de que la bomba que explotó el sábado en una cárcel de seguridad de Bogotá era para la fuga del terrorista Hugo Armando Toro.

Toro planeó en 1996 desde la prisión de la Picota, donde purga una larga pena por homicidio, el secuestro del constructor Juan Carlos Gaviria, hermano del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, que presidió Colombia entre 1990 y 1994.

El director de la Policía Nacional, general Rosso José Serrano, había afirmado el miércoles que la bomba iba a ser utilizada en un plan de fuga de, al menos, los dos presos que fueron alcanzados por la explosión.

El Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta), que dirige Montenegro, y la Policía Nacional trabajan desde el primer momento en la posibilidad de la fuga de Toro porque "es la que más asidero tiene", añadió hoy este general.

Toro, que se hizo conocer como el "comandante Bochica", creó y dirigió el grupo "Jorge Eliécer Gaitán" (JEGA), una pequeña guerrilla que tomó el nombre del caudillo liberal asesinado el 9 de abril de 1948 en el centro de Bogotá.

La intervención humanitaria del presidente de Cuba, Fidel Castro, que ofreció asilo en su país a los secuestradores y a familiares de Toro, permitió la liberación de Gaviria.

El general Montenegro destacó hoy que la explosión accidental de la bomba, que el sábado pasado mató a un recluso del pabellón de máxima seguridad de la Picota y dejó gravemente herido a otro, tuvo lugar justamente encima de la celda en la que está recluido el terrorista Hugo Armando Toro.

En la Picota, uno de los cuatro centros penitenciarios de máxima seguridad existentes en Colombia, se encuentran también recluidos jefes de la guerrilla y "capos" del narcotráfico, como Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela.

El director del DAS dijo que las investigaciones sobre la explosión en la cárcel muestran que la posibilidad de una fuga del "comandante Bochica" es la que ha cobrado más fuerza.

Sin embargo, tanto el recluso herido, Luis Eduardo Rodríguez, como el "capo" Leónidas Vargas declararon ante las autoridades que la bomba iba dirigida contra ellos.

La explosión de la bomba causó la muerte del preso William Infante, quien estaba condenado a 25 años de cárcel por el asesinato en 1987 del candidato presidencial de izquierda Jaime Pardo Leal. EFE

JGH/mmg/fr

04/03/15:44/97 02-02 9705521

DOCUMENTO 9705522
TITULO Japoneses pretenden vincularse - - -
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970403
VINCULACION 11140
Colombia 65592
Japon 66224
Peru 66817
FARC 514593
ELN 501782

XM6445

R COXBT 04-03 00290
mun exo icx

COLOMBIA JAPON/TERRORISMO
JAPONESES PRETENDEN VINCULARSE A REBELDES DE COLOMBIA Y PERU

Bogotá, 3 abr (EFE). Varios terroristas japoneses que huyen de la justicia pretenden entrar en Colombia y Perú para vincularse con grupos rebeldes, informaron hoy las autoridades de seguridad del Estado colombiano.

Los terroristas integraban una facción formada por treinta personas, quince de las cuales fueron detenidas hace casi un mes en el país asiático.

Las otras quince salieron de Japón, varias de ellas con destino a Colombia y Perú, precisó hoy el director del Departamento Administrativo de Seguridad de Colombia (DAS, policía secreta), general Luis Enrique Montenegro.

El general dijo a "Radio Cadena Nacional" (RCN) que la pretensión de los terroristas de entrar en los dos países sudamericanos fue anunciada hace cuatro semanas por la Embajada de Japón en Bogotá a las autoridades colombianas.

La legación diplomática entregó a Montenegro documentación sobre los quince terroristas que salieron del territorio nipón.

El director del DAS agregó que esta información ha sido distribuida por la Policía Internacional (INTERPOL) a los servicios de inmigración en los aeropuertos de 220 países.

Según la versión japonesa, algunos de los terroristas pretenden integrarse en los grupos rebeldes que actúan en Colombia y Perú.

En Perú, explicó el general a la radioemisora, los terroristas pueden tratar de vincularse con el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA), del que una facción mantiene como rehenes desde hace más de tres meses a 72 diplomáticos y empresarios en la casa del embajador japonés en Lima.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), los dos principales grupos guerrilleros colombianos, pueden ser el destino de los terroristas nipones que decidan quedarse en el país, añadió el general Montenegro. EFE

JGH/MMG/M

04/03/16-32/97

01-01

9705522

DOCUMENTO 9705523
TITULO FARC condena ataques ELN
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970404
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
FARC 514593
ELN 501782

Y07067

U POXDT 04 04 00416
mun exg

VENEZUELA COLOMBIA
FARC CONDENA ATAQUES ELN Y PIDE MEDIACION PRESIDENTE CALDERA

Caracas, 4 abr (EFE). - Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) condenaron los ataques del Ejército de Liberación Nacional (ELN) contra Venezuela y pidieron al presidente de este país, Rafael Caldera, que medie para liberar a los soldados colombianos que mantiene prisioneros.

La condena contra el ELN se produce tras el ataque perpetrado el pasado 1 de abril por ese grupo guerrillero colombiano contra una patrulla fluvial venezolana que se desplazaba por el río Arauca en el que murieron un sargento y un cabo de la Armada.

"Al ser nuestra política de paz hacia Venezuela, expresamos nuestro rechazo a este tipo de acciones que, en su permanente repetición preparan las condiciones para que los pregoneros de la guerra ganen terreno en nuestras dos patrias", dicen las FARC en una nota divulgada hoy.

Dicha nota, fechada el 3 de abril "en las montañas de Colombia", fue recibida y leída a través de la emisora caraqueña "Unión Radio" por el periodista Norberto Maza, quien avaló su autenticidad.

Las FARC, el principal grupo guerrillero de Colombia, piden también en la nota al presidente Caldera "que reafirme su disposición a mediar en la liberación de los soldados colombianos que nuestra organización tiene bajo la condición de prisioneros de guerra" desde finales de 1996.

La acción mediadora fue requerida a principios de año y aceptada por Caldera, pero no contó con la aprobación de Bogotá al considerar que el problema es exclusivamente colombiano y que la intervención de un presidente extranjero le daría a la guerrilla el reconocimiento internacional que busca.

En el comunicado, las FARC testimonian su inspiración bolivariana y al tiempo que plantean construir "un gran muro de paz en la frontera" piden alzar un "poderoso grito para decirle al ELN que sus acciones están produciendo una grave herida al ideario bolivariano".

Las acciones del ELN contra intereses venezolanos se han centrado principalmente en ataques a puestos y patrullas militares y en el secuestro de ganaderos y hacendados por cuya liberación se piden altos rescates.

Según cifras que manejan los medios de comunicación venezolanos, en los últimos diez años han muerto más de sesenta militares en ataques guerrilleros y han sido secuestrados más de cien empresarios agropecuarios.

Venezuela se queja ante Colombia por la escasa presencia militar en la frontera y por la impunidad con la que actúan los comandos insurgentes, mientras que en Bogotá se acusa a las tropas venezolanas de violar la frontera y cometer excesos al perseguir a los guerrilleros. EFE

[illegible]

9705523

[illegible]

01-02

XY4022

R POXBT 04-10 00310
icx mun exg

VENEZUELA-COLOMBIA
FARC REITERA PEDIDO MEDIACION CALDERA PARA LIBERACION SOLDADOS

Caracas, 9 abr (EFE).- El grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han vuelto a solicitar hoy al presidente de Venezuela, Rafael Caldera, que sirva de mediador para la liberación de los 60 soldados colombianos que este grupo guerrillero tiene en su poder desde hace más de seis meses.

Un hombre que se identificó como el "comandante" Raúl Reyes y miembro de la dirección de las FARC pidió la mediación de Caldera en una conversación telefónica con el noticiero "Noticias 33", del canal de televisión caraqueño "Globovisión".

"Hay una absoluta falta de voluntad y capacidad del Gobierno colombiano para lograr la liberación de estos 60 soldados, que prestaban servicios para su causa", indicó Reyes.

El comandante rebelde reiteró como condición para la liberación de los soldados que el Gobierno desmilitarice los municipios de Cartagena del Chairá y Las Montañitas y otras regiones del Departamento del Caquetá, en el sur de Colombia.

Por lo menos en otras dos oportunidades, desde febrero pasado, las FARC se dirigieron a Caldera pidiendo su intervención para la liberación de los soldados, y en ambas ocasiones el gobernante venezolano dijo estar dispuesto a mediar, siempre y cuando el Gobierno colombiano se lo solicite.

El portavoz de las FARC también negó la participación de sus hombres en los constantes ataques guerrilleros contra los soldados venezolanos acantonados en las zonas fronterizas.

"Las FARC no tienen responsabilidad en ese comportamiento, ya que han determinado que los países vecinos y sus ejércitos nada tienen que ver con nuestro conflicto", indicó Reyes.

Según el comandante de las FARC, esa organización guerrillera lucha "para conseguir el poder en Colombia y para brindarle unas mejores condiciones de vida a los colombianos, que ya no resisten más el hambre y el terrorismo de Estado impuesto por el Gobierno".EFE

ed/fmr/cgr

04/10/01-38/97

02-02

9705523

Nº DOCUMENTO 9705524
TITULO Ataques del ELN
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE REFERENCIA 970405
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
ELN 501782

FDS115
E BOYAT 04 05 00174
amt avg

COLOMBIA GUERRILLA
UN POLICIA MUERTO Y SEIS HERIDOS EN ATAQUE

Bucaramanga (Colombia), 5 abr (EFE). Un policía murió y seis más resultaron heridos en un ataque rebelde a un puesto del departamento oriental colombiano del Casanare, informaron hoy autoridades castrenses en la ciudad de Bucaramanga.

El asalto tuvo lugar en la población de Chámeza, a más de sesenta kilómetros al suroeste de la capital de la región, Yopal.

Los guerrilleros, cuyo grupo no ha sido precisado, irrumpieron en la localidad hacia la medianoche del viernes (05.GMT del sábado) y perpetraron su ataque durante más de dos horas.

El comandante de la división del Ejército para la región, el general Rafael Hernández, declaró ante los periodistas en Bucaramanga que en el ataque perdió la vida un policía y otros seis resultaron heridos.

Refuerzos de tropas del Ejército y la Policía han sido enviados por tierra y aire al lugar, dijo el general.

Facciones de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) actúan en la región donde se produjo la incursión rebelde. EFE

JRH/aah dlh

04/05/16:40/97

01-07

9705524

DP1223

U PDXBT 04-06 00154
mun exg icx

COLOMBIA-GUERRILLA
EJERCITO DESACTIVA BOMBA CERCA A PARQUE MUNICIPAL

Medellin (Colombia), 6 abr (EFE).- Artificieros del Ejército colombiano desactivaron hoy un artefacto explosivo colocado supuestamente por guerrilleros cerca al parque de la localidad de Segovia, (noroeste del país).

La bomba estaba compuesta con 36 tacos de dinamita localizados a escasos metros del parque público y, según fuentes militares, fueron ubicados allí por un grupo del Ejército de Liberación Nacional (ELN), con fuerte presencia en esa región minera.

Los militares descubrieron el artefacto después que los guerrilleros hicieron estallar un cilindro de gas de 20 kilos en las cercanías de un edificio en construcción, que albergará el comando de la Policía de Segovia.

Las autoridades manejan la hipótesis que la primera detonación servía de trampa y que los rebeldes esperaban que, al atender esa emergencia, la fuerza pública pasara cerca de la bomba y la hiciera estallar. EFE

IFS/GTP

04/06/22-04/97

9705524

FB5168

R SUCBT 04-06 00252
and sur exg

COLOMBIA-GUERRILLA
UN MILITAR Y CUATRO REBELDES MUERTOS EN TRES COMBATES

Bogotá, 6 abr (EFE).- Un soldado y cuatro guerrilleros han muerto en tres combates de tropas del Ejército con facciones rebeldes en regiones del noreste, el noroeste y el suroeste de Colombia, informaron hoy las autoridades castrenses en Bogotá.

Otros dos rebeldes decidieron entregarse con su armamento en una brigada del noroeste del país, según aseguraron los portovoces.

Fuentes castrenses locales dijeron que dos de los guerrilleros abatidos integraban un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que actúa en la zona agroindustrial bananera de Urabá, en el noroeste colombiano.

Una pistola, una escopeta, tres granadas, diversa munición y prendas militares les fueron decomisadas a estos rebeldes, de 24 a 30 años y que no han sido identificados.

En un segundo combate, registrado en montañas del suroeste del país, un soldado de una patrulla de contraguerrilla y un rebelde también murieron.

El militar, identificado como Ricardo Gutiérrez, forma parte de tropas que se enfrentan desde la pasada semana a guerrilleros del grupo "Jaime Bateman Cayón", pequeña disidencia del disuelto Movimiento 19 de Abril (M-19).

Los portavoces también informaron de que dos rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN) desertaron y se entregaron a un comando militar del noroeste de Colombia.

Los desertores fueron identificados como Víctor Julio Acosta y Daniel de Jesús Musita, y se presentaron con dos fusiles, seis proveedores, varios portaproveedores y documentos del grupo armado. EFE

JGH/SC dlh

04/06/15-58/97

03

9705524

XM6770

R SUCBT 04-11 00136
mun exg icx

COLOMBIA-VIOLENCIA
HERIDA UNA PERSONA EN ATENTADOS BUCARAMANGA

Bucaramanga (Colombia), 11 abr (EFE).- Un vigilante resultó herido y varios edificios afectados por la explosión, esta madrugada, de dos bombas colocadas al parecer por guerrilleros colombianos en Bucaramanga, en el nordeste del país, informaron hoy, viernes, las autoridades.

El primero de los artefactos estalló en la puerta de una empresa de televisión por cable situada en la zona este de Bucaramanga, y la onda explosiva dañó a varios edificios y vehículos.

Casi simultáneamente, otra bomba explotó en la sede de una cooperativa de vigilantes particulares y causó heridas a un celador, así como desperfectos en cinco casas.

De ambos atentados, fuentes militares y policiales responsabilizaron a comandos urbanos de la guerrilla Ejército de Liberación Nacional (ELN). EFE

RRM/MMG/M

04/11/14-41/97

XE7744

R SUCBT 04-21 00251
mun exg icx

COLOMBIA-TERRORISMO
COCHES BOMBA CUCUTA POR VENGANZA SECUESTRO FAMILIARES JEFE ELN

Bucaramanga (Colombia), 21 abr (EFE).- **La explosión hoy de dos coches bomba en Cúcuta, en el nordeste de Colombia, fue atribuida** por fuentes militares al Ejército de Liberación Nacional (ELN) en venganza por el secuestro de dos familiares del jefe militar de esa guerrilla.

El estallido de los artefactos frente a la sede de una cervecería y del comité local de Ganaderos de Norte de Santander, departamento del que Cúcuta es capital, se registró cuando, de forma simultánea, desconocidos hostigaron con disparos varios cuarteles policiales.

Una fuente de la II División del Ejército dijo que la explosión fue obra de la guerrilla y su objetivo era vengarse de las organizaciones paramilitares por el secuestro de una hermana y un cuñado de **Nicolás Rodríguez, alias "Gabino", segundo al mando del ELN** y jefe militar de esa guerrilla.

En Bucaramanga fue tomado como cautivo Libardo Rodríguez Díez, cuñado de "Gabino", tras ser sacado de forma violenta de una empresa de su propiedad situada en el centro de la ciudad el pasado viernes.

La hermana del jefe rebelde, Hilda Rodríguez de Acevedo, por su parte, fue secuestrada por desconocidos en su propia casa en Girón, localidad a nueve kilómetros al sur de Bucaramanga, capital del departamento de Santander.

Los familiares de los dos secuestrados pidieron al defensor regional del Pueblo, Frank Giovanni González, que interceda para que se respeten sus vidas y su dignidad, y negaron que alguno de ellos tengan que ver con las acciones de "Gabino". EFE

RRM/mmg/fr

04/21/19-21/97

9705524

06

XL3527

R SUCBT 04-21 00208
mun exg icx

COLOMBIA-ATENTADOS
UN HERIDO POR EXPLOSION DOS COCHES BOMBA EN CUCUTA

Cúcuta (Colombia), 21 abr (EFE).- Una persona resultó herida hoy por la explosión de dos coches bomba en la ciudad de Cúcuta, en el nordeste de Colombia, y tras el hostigamiento de presuntos guerrilleros a cuarteles policiales, informaron las autoridades locales.

El coronel Luis Fernando Bautista, comandante de la Policía en Norte de Santander, territorio del que Cúcuta es capital, precisó que los atentados se registraron esta madrugada frente a una cervecería y en un almacén propiedad del Comité de Ganaderos.

Bautista agregó que frente a algunos cuarteles de la Policía, de manera simultánea se produjeron ataques sin consecuencias.

Las autoridades no han precisado la cantidad ni qué explosivo fue utilizado por los autores de los dos atentados.

El oficial dijo que las autoridades localizaron poco después los vehículos en los que se movilizaban los terroristas, al parecer integrantes del Ejército de Liberación Nacional (ELN).

La Policía reforzó la seguridad en Cúcuta, con patrullajes y retenes, declaró el coronel Bautista, quien confirmó que en unas horas deliberará un consejo de seguridad para adoptar medidas preventivas a los actos terroristas.

La situación, sin embargo, subrayó el coronel Bautista, "es normal". EFE

RRM/mmg

04/21/14-13/97

9705524

04/22/18-10/97

YM7109

R SUCBT 04-22 00147
mun exp ico

COLOMBIA-VIOLENCIA
TRES MILITARES MUERTOS Y OCHO HERIDOS EN EMBOSCADA GUERRILLA

Bucaramanga (Colombia), 22 abr (EFE).- Tres soldados colombianos murieron y otros ocho militares, entre ellos dos oficiales, resultaron hoy heridos cuando una patrulla del Ejército fue víctima de una emboscada tendida por guerrilleros en una zona rural del nordeste del país, informaron fuentes castrenses.

Un portavoz de la V Brigada militar precisó que una patrulla de esa unidad fue emboscada por guerrilleros, al parecer del Ejército de Liberación Nacional (ELN), en una región rural del Magdalena Medio, cerca a la localidad de Cimitarra en el departamento de Santander.

Los militares heridos fueron trasladados a hospitales de la región y de Bucaramanga, capital departamental de Santander.

Hacia la zona del ataque rebelde fueron enviados refuerzos del Ejército para perseguir a los guerrilleros que tras la acción, huyeron. EFE

RRM/SC/M

04/22/18-07/97

07/7 3705524

DOCUMENTO 9705525
TITULO Atentado en Colombia
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 970405
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592

DP1073

U FOXDT 04 05 00212
mun exg icx

COLOMBIA ATENTADO
HERIDOS GRAVES TRES ESCOLTAS PARLAMENTARIO EN ACCION GUERRILLA

Barrancabermeja (Colombia), 5 abr (EFE). Tres escoltas del parlamentario colombiano José Aristides Andrade resultaron hoy heridos de gravedad en un atentado atribuido a la guerrilla y registrado en el puerto petrolero de Barrancabermeja (nordeste del país), informaron fuentes policiales.

Los guardaespaldas, agentes de las unidades de investigación de la Policía, esperaban al congresista, del Partido Liberal, en el poder, a las afueras de un establecimiento donde asistía a un acto político cuando fueron atacados.

Dos hombres que se movilizaban en sendas bicicletas les arrojaron una granada de fragmentación y después les dispararon a quemaropa, indicó Germán Torres, director del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) en el departamento de Santander, al que pertenece la ciudad de Barrancabermeja.

Torres aseguró que aparentemente el atentado estaba dirigido contra los escoltas y no contra el político, y agregó que los autores del atentado son miembros de la guerrilla, aunque no especificó a qué grupo pertenecían.

Las víctimas del atentado, identificadas como John López Ramírez, Ender Granados Cáceres y Eduardo Villaconte Torres, fueron internadas en un centro hospitalario de la región con heridas de gravedad. EFE

IFO/OTP

04/05/20:56/97

01-02

9705525

P 9UCBT 04-09 0021?
mun exq icx

COLOMBIA-TERRORISMO
ATENTADO CAUSA DESCARRILAMIENTO TREN REPLETO DE CARBON

Bogotá, 9 abr (EFE).- Un tren de carga con siete vagones repletos de carbón descarriló al ser destruido por un atentado un tramo de la línea férrea en el departamento colombiano de la Guajira, informaron hoy las autoridades.

El general Alfredo Salgado Méndez, jefe operativo de la Policía de Colombia, precisó que el atentado fue perpetrado en un lugar conocido como Calabacito, por cuya vía se transporta el carbón de El Cerrejón, la mina a cielo abierto más grande del mundo.

El atentado destruyó tres metros de la vía férrea, lo que originó el descarrilamiento del tren y la paralización de los trabajos en la mina, añadió el general Salgado Méndez.

Cuatro personas, presuntas responsables del hecho, fueron detenidas tras una rápida acción de la Fiscalía y de la Policía, declaró el militar.

En otro hecho terrorista, supuestos guerrilleros conectaron explosivos a dos camiones en la carretera "troncal de la paz" que une el centro del país con la costa atlántica, declaró el general Rafael Hernández Lóipez, comandante de la II División del Ejército.

El tráfico de vehículos fue suspendido al detectarse que algunos tramos de la carretera fueron minados, mientras artificieros militares desactivaron los explosivos, de los que no se precisó la clase ni la cantidad, y se limpió la vía de minas.
EFE

RRM/mmg/fr

04/09/18-37/97

9705525

Nº. DOCUM. 9705526
TITU ~~Colombia Guerrilla~~ Mata cabecilla del M-19
PROC. 518593
FECH 970405
VINCUL. 11140
Colombia 65582
M19 500761

DP1057

U POXDT 04 05 00710
mun evg ick

COLOMBIA GUERRILLA
ABATIDO UNO DE LOS JEFES DE DISIDENCIA DEL M 19

Cali (Colombia), 5 abr (EFE). **El Ejercito colombiano dio muerte hoy a uno de los cabecillas del grupo guerrillero "Jaime Bateman Cayón", una disidencia del disuelto Movimiento 19 de Abril (M 19), durante operaciones realizadas en el sur del país.**

El jefe rebelde fue identificado únicamente por su alias, el de "JJ", y cayó en combates con las tropas registrados en montañas del departamento del Cauca.

Portavoces de la brigada militar de la región en Cali dijeron que la acción en la que murió el líder guerrillero hace parte de una ofensiva que tiene lugar en una zona limítrofe entre el sur del Valle del Cauca y el norte del Cauca.

Un fusil, tres proveedores, doce minas, una granada, un radio de comunicación, dos uniformes camuflados, diversa munición y un equipo de campaña fueron decomisados a "JJ", agregaron las fuentes.

El rebelde muerto pertenecía a una pequeña disidencia del Movimiento 19 de Abril (M 19), que se desmovilizó hace varios años mediante un acuerdo de paz que le permitió constituirse en partido político.

La disidencia tomó el nombre del fundador del grupo rebelde, Jaime Bateman Cayón, que murió la pasada década en un accidente aéreo ocurrido en una región selvática de la frontera occidental de Colombia con Panamá. EFE

JGH/GTP

04/05/22 49/97

01/1

9705526

Nº. DOCUMENTO 9705527
TITU Carcel colombiana en manos rebelde
PROCEDENCIA 150483
FECHA DE PROCEDENCIA 970405
VINCULACIONES 11140
Colombia 65582
FARC 514593
ELN 501772

Narco cubano donó fondos para la campaña del Partido Demócrata

• Página 15

COLOMBIA LOS MOTINES SE SUCEDIERON DURANTE LA SEMANA EN PRISIONES DE TODO EL PAÍS

Cárcel colombiana en manos rebeldes

El enfrentamiento en la prisión de Valledupar entre presos y guardias dejó 5 muertos y el control de los insurrectos; el líder de la revuelta exige asilo en Cuba, helicópteros y paracaídas

POR SOLEDAD ORTIZ
de la redacción de EL OBSERVADOR

Ex guerrilleros y delincuentes comunes que se amotinaron en la cárcel de Valledupur –640 kilómetros al norte de Bogotá– matando a tres guardias y a un policía, mantenían ayer el control del penal aunque entregaron los cadáveres de sus víctimas.

Según las autoridades colombianas, un supuesto guerrillero identificado como "comandante Oscar" es el líder de la revuelta, que empezó el jueves, y exige asilo en Cuba, dos helicópteros y 12 paracaídas.

Los presos asumieron el control de la prisión tras enfrentarse con los guardianes –incidente en el que murieron el comandante de la guardia del penal, teniente Tito Vargas, dos subalternos y un

Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN), las principales organizaciones guerrilleras del país.

El gobernador de César (departamento del que es capital Valledupar), Mauricio Pimiento, reiteró ayer en un comunicado que el gobierno mantiene su exigencia de que los amotinados liberen a los rehenes y entreguen las armas como condición para negociar.

El líder de la revuelta dijo a voluntarios de la Cruz Roja, que entraron ayer en el penal para sacar los 4 cadáveres, que mantendrán a una veintena de personas como rehenes, y que se niegan a devolver el arsenal de guerra del que se apoderaron, compuesto por 12 fusiles, 16 revólveres y varias granadas.

Los voluntarios declararon a la prensa que el cabecilla consi-

01-02

9705527

El problema del hacinamiento carcelario ha sido el detonante de otros motines en el país

policía judicial– y mantienen a veinte personas de rehenes.

Una reclusa del pabellón femenino sufrió una crisis cardíaca y dos presos más y dos funcionarios resultaron heridos de bala, por lo que fueron evacuados a centros médicos de Valledupar, ciudad en la que se reforzó la presencia del Ejército y la Policía Nacional.

Un número indeterminado de presos están heridos dentro de la cárcel, que tiene capacidad para albergar a 150 personas y en la que están ingresadas medio millar, de las que 50 son mujeres.

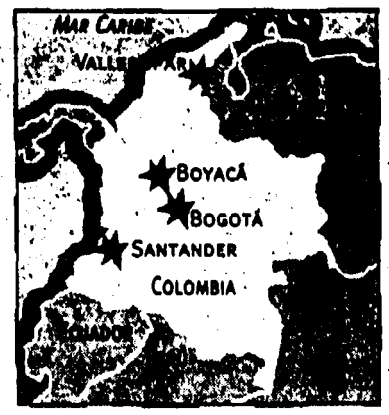
Esta semana fue la más cruenta de los dos últimos meses en que comenzó la revuelta de presos en distintas cárceles del país por mejores condiciones de vida.

Se refuerza la seguridad en torno a las cárceles. EFE

HACINAMIENTO CARCELARIO

El problema del hacinamiento es generalizado en la red carcelaria colombiana –que alberga a 42.000 detenidos–, y ha sido el detonante de protestas similares durante los últimos días en presidios de Bogotá y de los departamentos de Boyacá y Santander aunque el motín de Valledupar es el más delicado de todos.

Según el director del Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (Inpec), coronel Rafael Pardo, un fracasado plan de fuga desencadenó el amotinamiento en la cárcel de Valledupar, y agregó que el "comandante Oscar" puede ser un rebelde que está preso bajo cargos de homicidio y rebelión.



La identidad del líder de la revuelta no ha sido facilitada, así como tampoco los detalles de su detención ni el grupo guerrillero al que pertenecía. En el penal de Valledupar están recluidos varios rebeldes de las Fuerzas Armadas

Los revoltosos se niegan a entregar el armamento para comenzar a negociar

dera que "las armas son una garantía para el diálogo".

Las autoridades sólo lograron confirmar la existencia de 13 rehenes, entre ellos la subdirectora del presidio, Hilda Rivera; el inspector del Inpec, Omar Salcedo, cuatro secretarias de la administración penitenciaria y una niña que entró a la cárcel para encargar a un preso un trabajo manual.

El "comandante Oscar" propuso negociar una solución a la crisis con una comisión integrada por el defensor del pueblo de Colombia, José Fernando Castro, y delegados del Comité Internacional de la Cruz Roja en Colombia, el gobierno, la Fiscalía, la Procuraduría y el Inpec. *(En base a EFE y Reuter)*

LOS CARCELES MAS AJETREADAS

Cárcel de Chiquinquirá (120 kilómetros al norte de Bogotá)

El 30 de marzo y el 2 de abril fueron los dos últimos motines. Más de 100 reclusos tomaron el control de dos patios para denunciar la alimentación que reciben, que calificaron como "atentatoria contra los derechos humanos". Los presos de Chiquinquirá, centro en proceso de reforma para ampliar el cupo de presos también protestan por la decisión del director del Inpec de hacer de ese penal un sitio de reclusión para funcionarios estatales infractores.

Cárcel Modelo de Bucaramanga (capital de Santander)

Unos 1.200 presos controlaban el miércoles los seis patios del establecimiento y la azotea del edificio. Portavoces penitenciarios regionales dijeron que los reclusos reclaman respeto a los derechos humanos y la concesión de la administración del penal, actualmente a cargo del Inpec, a la Policía Nacional.También protestan por la falta de asistencia médica, el hacinamiento y los abusos de los guardianes, especialmente en las requisas a los visitantes.

Cárcel de Vélez (231 kilómetros al sur de Bucaramanga)

Cerca de 800 detenidos iniciaron una huelga de hambre para reclamar mejores instalaciones en la cárcel, un cambio en su administración y el restablecimiento de la capellanía católica que tenían en otra época. Los detenidos consideran que las condiciones en las que viven son deficientes y que son necesarias las reformas penitenciarias. Si bien en este caso no hubo violencia, los presos protestan de otra manera y se hacen eco de la crisis carcelaria.

Cárcel de La Picota (Bogotá)

El 30 de marzo estalló un artefacto en uno de los dos pabellones de alta seguridad de la cárcel de La Picota en la que están internados los dirigentes del narcotráfico Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela. Un recluso murió a consecuencia de la explosión, que según los internos del mismo pabellón estaba dirigida contra ellos. El recluso muerto,William Infante, había sido condenado por el asesinato del candidato presidencial Jaime Pardo Leal, en 1987.

Cárcel de Valledupar (Departamento de César)

Ex guerrilleros y delincuentes tomaron el centro penitenciario y mataron a tres guardianes y a un policía; también varias personas resultaron heridas. Los revoltosos mantienen en control del penal y exigen helicópteros, paracaídas y asilo en Cuba para el líder insurrecto. Este es el segundo motín en menos de dos meses que se produce en estaa cárcel, en donde conviven 587 reclusos en celdas que sólo tienen capacidad para 120 o 150 presos.

9705527

02-02

Nº. DOCUMENTO 9705528
TITULO Directivo petrolero liberado
[illegible] 518593
FECHA DE [illegible] ELEMENTO: 970407
VINCULACIONES 11140
Colombia 65592
FARC 514593

X07130

R POXBT 04-07 00210
icx mun exa

COLOMBIA SECUESTRO
DIRECTIVO PETROLERA ESTATAL LIBERADO TRAS 17 MESES SECUESTRO

Bogotá, 7 abr (EFE).- El ingeniero colombiano Alfonso Manrique, miembro de la junta directiva de la Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL) y de la Asociación de Ingenieros Electricistas y Mecánicos (ACIEM), fue liberado el pasado fin de semana en una zona rural del centro de Colombia tras permanecer 17 meses secuestrado, ha informado hoy su familia.

Manrique, secuestrado en noviembre de 1995 en su oficina, fue puesto en libertad en una zona rural de la localidad de Vianí, en el departamento de Cundinamarca, donde operan las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y según su familia, sus secuestradores serían miembros de esa guerrilla.

La familia del ingeniero negó haber entregado dinero a cambio de su liberación y precisó que Manrique debió deambular durante horas por una zona montañosa antes de llegar al casco urbano de Vianí donde comunicó su liberación.

Por la puesta en libertad de Manrique habían abogado en distintas oportunidades ACIEM y ECOPETROL.

Tras los exámenes médicos pertinentes se constató que el el estado de salud Manrique era bueno.

Colombia registra el mayor número de secuestros del mundo, con una cifra anual media de 1.000 casos, atribuidos a grupos guerrilleros, paramilitares y la delincuencia común, según las autoridades. EFE

RRM/ila/cor

04/07/22-14/97

9705528

01-01

Nº DOCUMENTO 9705530
TITULO REF. SIT. EM ANGOLA
PROCEDENCIA 507470
FECHA DE PRODUCCION (1959)
CIRCULACION 11876
507470
507677
507515
518336

Doc. com pzotes
poco leg.

01-05 9705530

[redacted]

Governo angolano negoceia-se

[redacted]

Uma banda em desgraça

[redacted]

Nº DOCUMENTO 1+0532P0
TITULO REF. SIT. EM ANGOLA
PROCEDENCIA 507470
FECHA DE PROCEDENCIA (9059)
CIRCULACIONES 11876
507470
507677
507515
516336

Doc. con partes poco leg.

01-05 9705530

05/19/97 13:31 ☎202 785 8063 FAIS →→→ COL. E. FERRO 001/004
19/05 '97 13:01 FAX 001

UNITA
REPRESENTAÇÃO EM PORTUGAL

RECORTE DE IMPRENSA
DATA 19/5/1997
JORNAL Diário de Notícias
AUTOR
PÁGINA

Governo angolano regozija-se

Luanda deseja «relações diplomáticas e de Estado com o novo Poder, o que poderá dar origem a relações de cooperação mutuamente vantajosa»

■ O Governo angolano congratulou-se com o derrube do regime de Mobutu Sese Seko e a vitória da rebelião liderada por Laurent-Désiré Kabila, considerando estar agora afastado o «espectro da anarquia» na recém-baptizada República Democrática do Congo.

«Saudamos vivamente o fim da ditadura de Mobutu, há muito responsável pela desestabilização de vários países vizinhos, entre os quais Angola», afirma um comunicado governamental distribuído à Imprensa, acrescentando que estão agora criadas as condições para a «estabilidade» nos países limítrofes.

O texto reconhece também implicitamente o apoio dispensado por Luanda aos rebeldes zairenses, ao afirmar que «um Zaire abandonado a si próprio podia dar origem a uma catástrofe de efeitos imprevisíveis. Angola não podia ficar indiferente a esta situação».

Luanda exprime igualmente a esperança de «estabelecer relações diplomáticas e de Estado com o novo Poder, o que poderá dar origem a relações de amizade, de solidariedade e de cooperação mutuamente vantajosas, num clima de paz e de estabilidade na região».

O regime de Mobutu denunciou por diversas vezes a presença de forças angolanas ao lado dos rebeldes de Kabila, mas esta sempre foi desmentida pelo Governo de Luanda.

Por outro lado, foi referenciada por diversas fontes a presença de militares da UNITA ao lado das tropas do regime zairense agora deposto, embora a UNITA também desmentisse repetidas vezes.

O Zaire de Mobutu foi sempre um dos principais aliados da UNITA e, de acordo com analistas políticos, a chegada ao poder da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire pressupõe «a asfixia» das redes de abastecimento das forças de Jonas Savimbi, que dispunham até há pouco de instalações em território zairense.

Além disso, segundo as mesmas fontes, a vitória da Aliança permitirá pôr termo a diversos tráficos, nomeadamente de diamantes, que parecem continuar, apesar da concretização de parte substancial das cláusulas dos acordos de paz angolanos.

Uma família em desgraça

O Gabão rejeitou a concessão de asilo a 110 parentes de Mobutu. Também o destino final deste não era conhecido até ontem à tarde

■ As autoridades marroquinas estavam ontem preparadas para acolher o ex-presidente Mobutu, mas, até ao início da tarde e ao contrário do que havia sido anunciado, este não chegara ainda.

A chegada foi anunciada durante a manhã, mas isso ter-se-á devido a uma confusão dos controladores aéreos que ao verem aterrar três aviões militares marroquinos sem plano de voo, na base aérea de Rabat-Salé, os tomaram pelos aparelhos que transportariam Mobutu e a família.

De concreto sabia-se ontem apenas que estava requisitado um hotel em Skhirat, 20 quilómetros a sul de Rabat, para a eventualidade da chegada do ex-presidente e acompanhantes. De qualquer forma, não parece ser Marrocos o destino final de Mobutu, que apenas pediu autorização para uma escala neste país, e não para uma permanência. A escala seria feita numa viagem para o Liechtenstein, onde Mobutu aguardaria autorização para se dirigir a França.

Mas o chefe do Governo do Liechtenstein, Mario Frick, declarou pouco depois que «não vi qualquer razão para receber Mobutu», uma vez que o Liechtenstein «não é um país clássico de exílio» nem mantém «relações privilegiadas com o Zaire».

Por outro lado, 110 membros da família de Mobutu aguardavam ontem no aeroporto de Brazzaville a possibilidade de seguirem para um destino ainda desconhecido, depois de a sua entrada no Gabão ter sido impedida pelas autoridades deste país.

O grupo viajou durante a madrugada para Libreville a bordo de um avião da companhia privada Trans-Air Congo, mas voltou para trás uma vez que o aparelho não recebeu autorização para aterrar e chegou a Brazzaville pelas oito horas de ontem. Fontes policiais congolesas acrescentaram que o Gabão recusara a concessão de asilo político à família do ex-presidente zairense.

De acordo com as mesmas fontes, o Governo de Brazzaville espera agora que os Camarões possam acolher o grupo, uma vez que este país exerce actualmente a presidência da Organização de Unidade Africana. Ao mesmo tempo, o Governo negociou já com a companhia aérea nacional Lina-Congo o transporte destes passageiros num *Fokker-28* para o destino que for encontrado.

9705530

02

SEGUNDA-FEIRA, 19 DE MAIO 1997

MBEKI EM LUBUMBASHI PARA DISCUTIR AUTORIDADE

ÁFRICA DO SUL RECONHECE LAURENT KABILA PRESIDENTE

Principal mediador da questão zairense, mas também apanhada um pouco de surpresa pelo rápido evoluir dos acontecimentos, a África do Sul reconheceu ontem Laurent Kabila como Presidente da nova República Democrática do Congo.

O anúncio foi feito ao início da noite pelo vice-presidente sul-africano, Thabo Mbeki, que ontem conferenciou com Kabila, em Lubumbashi, acerca "do processo de formação de uma autoridade de transição que dirigirá os assuntos do país".

De acordo com o *Sunday Independent*, Mbeki tinha como objectivo com esta deslocação obter de Kabila a promessa de que governará a nova República Democrática do Congo de forma a condizer com a designação do país, a troco do seu reconhecimento como chefe de Estado por parte da África do Sul.

Mbeki, que é acompanhado nesta visita pelos ministros dos Negócios Estrangeiros, Alfred Nzo, e da Defesa, Joe Modise, respondeu com um "não" crispado quando lhe perguntaram, à chegada a Lubumbashi, se tinha reservas sobre a evolução dos acontecimentos.

O facto de o comunicado oficial que anunciou a partida da delegação continuar a referir Kabila como "presidente da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire", na sequência de declarações de um alto funcionário de que "enquanto não houver garantias, não o reconheceremos como chefe de Estado", tinha deixado no ar algumas dúvidas quanto à posição sul-africana.

Pretória sabe que o seu reconhecimento das novas autoridades pode arrastar o de outros países. Nelson Mandela foi, na prática, o primeiro chefe de Estado a dar a Kabila um reconhecimento internacional, ao recebê-lo em Joanesburgo no passado mês de Fevereiro. No entanto, parece que, só depois do encontro com Mbeki, Kabila convenceu Pretória da sua intenção de formar "um governo de salvação nacional", no prazo de 72 horas, e uma assembleia constituinte, nos próximos 60 dias.

Mas a verdade é que, seja qual for o evoluir dos acontecimentos, a África do Sul assumiu desde Dezembro um papel na cena diplomática internacional que foi classificado de "soberbo" por Bill Clinton. "Desejo que o mundo inteiro apoie a capacidade de liderança de que o

Presidente Nelson Mandela tem dado provas nesta questão e faça tudo o que puder" para conduzir "um dos maiores e mais importantes países de África" a uma via de transição democrática, declarou o líder dos EUA.

A nova África do Sul afirmou desde as primeiras eleições multirraciais de Abril de 1994 que se concentraria essencialmente no bem-estar da sua população negra, após décadas de política oficial de segregação racial. No entanto, Pretória tem também dedicado atenção aos problemas dos países vizinhos, consciente de que o desenvolvimento sul-africano não poderá conseguir-se de uma forma isolada.

Dotada de um exército reestruturado e que inclui agora muitos militantes *antiapartheid*, a África do Sul foi por diversas vezes pressionada a envolver-se em operações de paz no continente africano. No entanto, só com a questão dos Grandes Lagos aceitou disponibilizar as suas tropas para operações desse tipo.

Governo angolano regozija-se

O Governo angolano congratulou-se com o derrube do regime de Mobutu Sese Seko e a vitória da rebelião liderada por Laurent-Désiré Kabila, considerando estar agora afastado o "espectro da anarquia" na recém-baptizada República Democrática do Congo.

"Saudamos vivamente o fim da ditadura de Mobutu, há muito responsável pela desestabilização de vários países vizinhos, entre os quais Angola", afirma um comunicado governamental distribuído à Imprensa, acrescentando que estão agora criadas as condições para a "estabilidade" nos países limítrofes.

O texto reconhece também implicitamente o apoio dispensado por Luanda aos rebeldes zairenses, ao afirmar que "um Zaire abandonado a si próprio podia dar origem a uma catástrofe de efeitos imprevisíveis. Angola não podia ficar indiferente a esta situação".

Luanda exprime igualmente a esperança de "estabelecer relações diplomáticas e de Estado com o novo Poder, o que poderá dar origem a relações de amizade, de solidariedade e de cooperação mutuamente vantajosas, num clima de paz e de estabilidade na região".

O regime de Mobutu denunciou por diversas vezes a presença de forças angolanas ao lado dos rebeldes de Kabila, mas esta sempre foi desmentida pelo Governo de Luanda.

Por outro lado, foi referenciada por diversas fontes a presença de militares da UNITA ao lado das tropas do regime zairense agora deposto, embora a UNITA também desmentisse repetidas vezes.

O Zaire de Mobutu foi sempre um dos principais aliados da UNITA e, de acordo com analistas políticos, a chegada ao poder da Aliança das Forças Democráticas para a Libertação do Congo-Zaire prenuncia "a asfixia" das redes de abastecimento das forças de Jonas Savimbi, que dispunham até há pouco de instalações em território zairense.

07-05-30

Além disso, segundo as mesmas fontes, a vitória da Aliança permitirá pôr termo a diversos tráficos, nomeadamente de diamantes, que parecem continuar, apesar da concretização de parte substancial das cláusulas dos acordos de paz angolanos.

1/2

S E C R E T O

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 371/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I. No.036/A/97 - D.G.I.D-./DPTO.I.-

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 20/5/97
9705531/56
Nº de Identificación

.001/2 Don A.I.

9705531
26 MAYO 1997

* REFERENTE A: CABRERA LARRUDE , MARIA RITA
* SE REGISTRA: CABRERA LARRUDE , MARIA RITA
C.C. BQB 15359
* 1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

* REFERENTE A: LARRUDE PIREIRO , MARIA VICTORIA
* SE REGISTRA: LARRUDE PIEYRO , MARIA VICTORIA
C.C. BQA 10522
* 1989 - Figura en uan lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

* REFERENTE A: CABRERA LARRUDE , GLADYS RAQUEL
* SE REGISTRA: CABRERA LARRUDE , GLADYS RAQUEL
C.I.No. 659.201-9
C.C. BPA 7740
FECHA NAC.: 07-12-33
DOMICILIO: ASENCIO 1120
* 1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2
- No se registra información ampliatoria con respecto a la ya existente.-

CORREGIDO
F 19, 6, P2
Inic.:

* REFERENTE A: CABRERA LARRUDE , SONIA MIRTA
* SE REGISTRA: CABRERA LARRUDE , SONIA MIRTA
C.C. BPA 8898
* 1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

* REFERENTE A: CABRERA LARRUDE , SUSANA NANCY
* SE REGISTRA: CABRERA LARRUDE , NANCY SUSANA
C.C. BQB 10449
* 1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

* REFERENTE A: CORDERO RAMOS , CARLOS ALBERTO
* SE REGISTRA: CORDERO RAMOS , CARLOS ALBERTO
C.C. AUB 10526
* 1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

* REFERENTE A: CABRERA LARRUDE , ALBA
* SE REGISTRA: CABRERA LARRUDE , ALBA MYRIAM
C.C. BQB 10450
* 1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

* REFERENTE A: LAMBACH TRIANI , JORGE ALBERTO
* SE REGISTRA: LAMBACH , JORGE
PROFESION: ARQUITECTO
- No se registra información apliatoria con respecto a la ya existente.-

* REFERENTE A: CABRERA , PABLO
- Debido a registrarse varias personas con los mismos nombres y apellidos los mismos no se remiten por carecerse de mayores datos. Asimismo se solicita ampliacion de datos filiatorios de las personas mencionadas a efectos de evacuar la informacion solicitada.

* NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

FECHA 2 / 6 / 97 INICIAL AP
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

9705531

S E C R E T O

1/2

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 372/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I. No.035/A/97 - D.G.I.D-./DPTO.I.-

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCICIO · DEPARTAMENTO II · INTELIGENCIA · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

9705532

20 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 20/5/97
9705532/56
Nº de Identificación

001/2

S E C R E T O

MEMORANDUM No: 970372 FECHA: 97/05/13 PAGINA 1

REFERENTE A: LUTYNSKY , MARIA E.
SE REGISTRA: LUTYNSKI ROGOZINSKA , MARIA ELENA
C.C. BBA 14174
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

3002/2

9705532

R E S E R V A D O

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 373/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.034/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I.-

III - T E X T O : No se posee informacion.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

El [illegible] del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II INTELIGENCIA - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

9705533

26 MAYO 1997
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 20/5/97
9705533/66
Nº de identificación

001/1

R E S E R V A D O

1/2

S E C R E T O

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 374/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I. No.033/A/97 - D.G.I.D-./DPTO.I.-

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO · DEPARTAMENTO II · INTELIGENCIA · REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

9705534
26 MAYO 1997

001/2

S E C R E T O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 20/5/97
9705534/56
Nº de Información

Don A.I.

MEMORANDUM No: 970374 FECHA: 97/05/13 PAGINA 1

REFERENTE A: GUTIERRES , MARIA TERESA
SE REGISTRA: GUTIERREZ RODRIGUEZ , MARIA TERESA
C.C. AZB 14354
1989 - Figura en una lista de probables firmantes del referendum
por la ley No. 15.848.- EVALUACION: A-2

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la
persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

002/2

9705534

S E C R E T O

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 375/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPUNDE A: F.I. No.032/A/97 - D.G.I.D-./DPTO.I.-

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

[illegible] del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

[illegible]
Coronel

Wilson Coronel.

9705535
26 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 26/5/97
9705535/66
Nº de identificación

S E C R E T O

.001/12

MEMORANDUM No: 970375 FECHA: 97/05/13 PAGINA 1

REFERENTE A: ENCISO CARABALLO , CARLOS MARIA
SE RESISTRA: ENCISO , CARLOS
P R O F E S I O N E S U O C U P A C I O N E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
89/11/22 0 / /	TEXTIL	DESCONOCIDA	0

O T R A S A C T I V I D A D E S:

FECHAS COM. Y FIN	C A R G O	L U G A R	T E X T O
89/11/22 0 / /	ADHERENTE	VERTIENTE ARTIGUISTA	A LAS LISTAS 77 Y 777

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de la persona mencionada puede no tratarse de la solicitada
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

-002 /2

9705535

S E C R E T O

EJERCITO NACIONAL
C. G. E.
DPTO.II E. M. E.
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 376/EI/ANT/97

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I. No.031/A/97 - D.G.I.D-./DPTO.I.-

III - T E X T O : Se adjunta información.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

Jefe del Departamento II (ICIA) del E.M.E.

Coronel

Wilson Coronel.

9705536
26 MAYO 1997
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 26/5/97
Nº de registración 9705536

S E C R E T O

.001/3

Don Ant

```
*****************************************************************************************************
*                    MEMORANDUM No:   970376          FECHA: 97/05/13                          PAGINA 1 *
*****************************************************************************************************
* REFERENTE A: TESTONI NUÑEZ , CARLOS                                                                *
* SE REGISTRA: TESTONI  , CARLOS                                                                     *
* P R O F E S I O N E S   U   O C U P A C I O N E S:                                                 *
* ---------------------------------------------                                                      *
* FECHAS COM. Y FIN  C   A   R   G   O          L   U   G   A   R          T   E   X   T   O          *
* ----------------  ----------------           ----------------           ----------------           *
* 94/05/25 0 /  /   DOCTOR                     DESCONOCIDA                0                          *
* O T R A S   A C T I V I D A D E S:                                                                 *
* ---------------------------------                                                                  *
* FECHAS COM. Y FIN  C   A   R   G   O          L   U   G   A   R          T   E   X   T   O          *
* ----------------  ----------------           ----------------           ----------------           *
* 94/05/25 0 /  /   INTEGRANTE                 MOV. INTEGRACION Y DESARROLLO 0                       *
* 96/07/05 0 /  /   INTEGRANTE                 FED.PARA SALVAR LA NUEVA NACIOO                       *
* 96/09/08 0 /  /   CONVENCIONAL               PARTIDO COLORADO           POR DPTO. MDEO. - LISTA 2000 .-  *
* RELACIONES:                                                                                        *
* ----------                                                                                         *
* 96/06/26    MOTIVO:VARIOS                 NOMBRES:FERRARI  HUGO                                    *
*                                                   PACHE  CARLOS                                    *
*                                                   ALONSO TELLECHEA ALVARO                          *
*                                                   ALVAREZ  ENRIQUE                                 *
*                                                   GUERRA  ANTONIO                                  *
*                                                   PIANA EFFINGER GONZALO                           *
*                                                   ARREDONDO DE PALLEJA NELSON ALFREDO              *
*                                                   GUERRERO  ANTONIO                                *
*                                                   PUGLIESE  DOMINGO                                *
*                                                   AYALA RUIZ BERNARDINO DANIEL                     *
*                                                   GUIDA  JULIO                                     *
*                                                   QUINTANA  ALBERTO                                *
*                                                   AYOROA SILVEIRA BAUTISTA                         *
*                                                   HERNANDEZ  JULIO CESAR                           *
*                                                   MOON  SUN MYUNG                                  *
*                                                   ADDIEGO BRUNO RAFAEL                             *
*                                                   RODRIGUEZ LABRUNA CARLOS ENRIQUE                 *
*                                                   CANTON SPINA MARIO MATEO                         *
*                                                   LARROQUE FRANCO DIMAR                            *
*                                                   LAMONACA FABIERE VICTOR HUGO                     *
*                                                   SAETTONE PERMUY JULIO CESAR                      *
*                                                   CERUZZI ALVAREZ MARIO                            *
*                                                   SEDARRI LUACES EDISON FRANCISCO                  *
*                                                   CORALO  WASHINGTON                               *
*                                                   LOPEZ FERNANDEZ CARLOS RAFAEL                    *
*                                                   SUAREZ LORENZO PEDRO                             *
*                                                   ELUTCHANZ  WINSTON                               *
*                                                   MAGURNO SOUTO OSCAR                              *
*                                                   MARTORELL LIBRAN ABAYUBA SARANDI                 *
*                                                   LARROQUE FRANCO DIMAR                            *
*                                                   MONTESDEOCA GALAGORRI AUGUSTO                    *
*                                                   ZINA FERNANDEZ ROMEO                             *
*                  33 PERSONALIDADES CONVOCADAS POR MOON PARA CREAR"FED.PARA SALVAR NUEVA NACION"    *
* ACTIVIDADES VARIAS:                                                                                *
* ------------------                                                                                 *
* 94/05/24 B1 ACCION:ACTIVIDADES GRUPALES        DETALLE:ACTOS/JORNADAS          LUGAR:PLATENSE PATIN CLUB  *
*             DONDE PARTICIPARAN EL M.I.D.,FORO BATLLISTA Y EL DR.SANGUINETTI                        *
* 96/07/05 0  ACCION:DECLARACIONES               DETALLE:DECLARACIONES/REPORTAJES  LUGAR:REVISTA TRES  *
*             REF.A LA VISITA DE MOON Y AL GRUPO QUE FORMO EN NUESTRO PAIS                           *
*----------------------------------------------------------------------------------------------------*
* REFERENTE A: GALAY , ELBA                                                                          *
* SE REGISTRA: GALAY PROCYK , ELBA                                                                   *
*              C.C.    BUB      13105                                                                *
*  1969     - Figura  en  una  lista  de  probables  firmantes  del  referendum          9705536    *
*             por  la  ley  No.  15.848.- EVALUACION: A-2                                            *
*----------------------------------------------------------------------------------------------------*
```

.002

NOTA: Se deja constancia que pese a la similitud de nombres de las personas mencionadas pueden no tratarse de las solicitadas
- Referente a las demas personas solicitadas no se posee informacion

003/3

9705536

R E S E R V A D O

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DPTO.II
M O N T E V I D E O
150800 - MAY - 1997.

M E M O R A N D U M No. 377/EI/ANT/997

I - EVALUACION: Omitida

II - RESPONDE A: P.I.No.028/A/97 - D.G.I.D./DPTO.I.-

III - T E X T O : No se posee informacion.

IV - DISTRIBUCION:

D.G.I.D./DPTO.I Ejemplar No. 01

ARCHIVO Ejemplar No. 02

V - ACCION TOMADA: Confección del presente Memo.-

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO
DEPARTAMENTO II
INTELIGENCIA
REPUBLICA O. DEL URUGUAY

El Jefe del Departamento II (JCIA) del E.M.E.
Coronel
Wilson Coronel.-

9705537
26 MAYO 1997

001/1

R E S E R V A D O

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 29/5/97
9705537/56
Nº de Identificación

R.E.Nº .....

ASUNTO: PIÑEIRO LEIS Eduardo Hector

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-2

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

.....

.....

OBSERVACIONES: D/t. se eleva en Red Ofica. copia del presente parte a E II, A-2, N-2 y DNIA

FECHA: 20 MAYO 1997

FIRMA: CAP. [signature]

001/2

9705538

20 MAYO 1997

ORIGINAL

R/CH: 001/97
Mdeo: 20/05/97

Se tomó conocimiento que: PIÑEIRO LEIS, Eduardo Héctor (C/A)

- Es propietario de un negocio Tipo "SUPER USA", en 8 de Octubre y Pernas.
- Estaría por hacer una fuerte inversión en la misma área asociándose a gente vinculada al Partido Colorado.
- El capital lo aportaría su suegro.
- Está casado con ACOSTA Y LARA, Margarita.
- Mantiene un nivel alto de vida.
- Habría manifestado que estuvo detenido por "volantear" y que en la actualidad "no quiere saber de nada en cuanto a la política".

* Se adjuntan antecedentes del causante. (CON EXCEPCIÓN DEL ORIGINAL)

002/2

9705538

ORIGINAL

FECHA 12/6/97 INICIAL DP

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES _____

CORREGIDO
Fecha: 20/6/97
Inic.: SM

1/5

RESERVADO

M. D. N. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.	DEPARTAMENTO II 20/05/97 HOJA:
	PEDIDO DE INFORMES: 54/97

I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 27/05/97

II.-INFORMACION CONOCIDA:	A.-EVALUACION:
	B.-T E X T O

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO II
Fecha de Entrada 23/5/97
Nº 204

III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.

CORONEL

NELSON H. COITINHO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. - DIVISION INFORMACIONES - República O. del Uruguay

9705539

-001/5

23 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
20-05-97
9705539/56

RESERVADO

Tor. A.X.

RESERVADO

Montevideo, 20 de MAYO de 1997.-

1.- **ACEVEDO HORNOS, Ana Laura.** Aux. de Enfermería
Fecha y lugar de nacimiento: 06/02/77 Montevideo
C.I.: 3.562.069-3
C .C.: BCD 10509
Domicilio actual: García Lorca 148 bis (Paso Carrasco)
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Artemio ACEVEDO IRRAZABAL
C.I.: 1.498.635-9 C.C.: BCB 37226
Nombre de la madre: Irma Elisa HORNOS MACIEL
C.I.: 1.510.814-8 C.C.: BCB 17097 Tras. CMD 2892
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por: Cbo.1ra.(R) Raquel Acevedo

2.- **BARROS CURTO, Claudia Roxana.** Aux. de Enfermería
Fecha y lugar de nacimiento: 05/09/68 Montevideo
C.I.: 1.965.854-5
C.C.: AAB 7696
Domicilio actual: Marruecos 3659 bis esq. Etiopía
Domicilio anterior: Carabelas 2244 ap.2
Nombre del padre: Dougland BARROS FRANCO (Policía Sgto.1ro.)
C.I.: 1.280.385-4 C.C.: ADB 2722
Nombre de la madre: María Cristina CURTO BRAVO
C.I.: 1.308.805-7 C.C.: AEA 5663
Nombre del cónyuge: Edison Daniel BARRETO ROCHA
C.I.: 1.992.759-8 C.C.: BNB 6542 Cedra.
Presentado por: Cap. Viera Da Cunha

3.- **BENTANCUR FERRARI, Ada Liliana.** Aux. de Enfermería FR
Fecha y lugar de nacimiento: 06/07/66 Montevideo
C.I.: 2.578.369-7 C.C.: BVB 45559 Tras. CFA 20876
Domicilio actual: Carmen 1643 Sauce - Canelones
Domicilio anterior.: 188359
Nombre del padre: Artigas Leopoldo BENTANCUR FALCO (Fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Carla María FERRARI YANESELLI FR
C.I.: 798.180-9 C.C.: QDA 1700 BLA 14561 CFA 20897
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

9705539

002

RESERVADO

4.-**BLANCO MARTINEZ, Andrea Soledad.** Aux. de Enfermería
Fecha y lugar de nacimiento: 07/01/74 Florida
C.I.: 2.951.531-5
C.C.: QAA 49110
Domicilio actual: Carlos Roxlo y Terra (Florida)
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Hugo Horacio BLANCO (Retirado militar)
C.I.: 2.951.545-6 C.C.: QAA 25643
Nombre de la madre: Irma Luján MARTINEZ LIMA
C.I.: 2.951.530-9 C.C.: QAA 31787
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por: Dra. Verocay

5.- **FERRARI MALAN, Inés.** Técnico en Laboratorio
Fecha y lugar de nacimiento: 12/10/72 Montevideo
C.I.: 3.328.591-4
C.C.: BZC 5606
Domicilio actual: Cornelle 4224
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Pablo FERRARI BIZZARRI
C.I.: 891.250-2 C.C.: BZB 56461
Nombre de la madre: Norma Haydee MALAN RIVOIR
C.I.: 907.488-0 C.C.: BDB 22635
Nombre del cónyuge.:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

6.- **FERREIRA GOMEZ, Victor Anacleto** Chofer
Fecha y lugar de nacimiento: 24/11/73 Montevideo
C.I.: 2.920.309-5
C.C.: BDB 62721
Domicilio actual: Camino Maldonado 6168 Block 3
Domicilio anterior: Nicanor Blanes 3205 Ap. C.
Nombre del padre: Luis María FERREIRA FERRAZ (Retirado militar)
C.I.: 1.623.721-5 C.C.: GBB 7057 Tras. BDA 68863
Nombre de la madre: Mirta GOMEZ MARTINEZ
C.I.: 1.854.018-3 C.C. ~~IAC 24349~~ Tras. BDA 68862
Nombre del cónyuge.: Natalia Noel SASSANO DE LOS SANTOS
C.I.: 3.687.370-8 C.C.:
Presentado por: Cnel. Cedréz

9705539

003

RESERVADO

7 - **GORGOROSO VIOJO, Federico Carlos.** Aux. de Enfermería
Fecha y lugar de nacimiento: 23/05/75 Argentina
C.I.: 2.968.644-7
C.C.: BZC 10994
Domicilio actual: Ignacio Rivas 1135
Domicilio anterior:. Andrés Latorre y Ruben Darío
Nombre del padre: Andrés Darío GORGOROSO TOLEDO
C.I.: 1.014.161-4 C.: BDB 23007 Tras. AHA 8411
Nombre de la madre: Graciela Isabel VIOJO GUTIERREZ
C.I.: 1.140.415-0 C.C.: AGB 6766 Tras. BZA 35537
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

8.- **OTERO CABRERA, Mauricio.** Aux.de Enfermería
Fecha y lugar de nacimiento: 09/05/67 Montevideo
C.I.: 2.019.624-7
C.C.: BDB 56784
Domicilio actual: Mesa 1 2638 F Pasaje E
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Longuino OTERO GONZALEZ (En el exterior)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: María Luisa CABRERA TELLECHEA
C.I.: 865.283-7 C.C.: BDB 25449
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por: Enfermero (R) Ramón Balbuena

9- **PIRIZ TERAN, María Mónica** Aux. de Servicio (cocinera)
Fecha y lugar de nacimiento: 06/03/75 Montevideo
C.I.: 3.186.146-7
C.C.: BDA 96098
Domicilio actual: Camino Lecoq M. G Vivienda 19
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Andrés Esteban PIRIZ
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Ana María LIMA PIRIZ
C.I.: 1.638.114-9 C.C.: BDD 3132
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Presentado por:

004 9705539

RESERVADO

10- **SANGUINETTI GOMEZ, Julio César** Técnico en electrónica
Fecha y lugar de nacimiento: 10/10/78 Rocha
C.I.: 2.594.918-2
C.C.: BCA 101700
Domicilio actual: CH 99 Calle "A" Block D 1476 Ap.302
Domicilio anterior:. INVE Block 1 Ap.131 (Rocha)
Nombre del padre: Teodosio SANGUINETTI GONZALEZ (Militar retirado)
C.I.: 3.446.843-2 C.C.: EAA 27446 Tras. EAA 33955
Nombre de la madre: Zeli Marisia GOMES TEIXEIRA
C.I.: 2.961.761-6 C.C.: EAA 38591
Nombre del cónyuge: Zeli Gomes (ilegible)
C.I.: C.C.:
Presentado por:

005/5 9705539

RESERVADO

SECRETO

ORIGINAL

Hoja de
Copia de
m.t.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 19 de Mayo de 1997.-

MEMORANDUM Nro. 9705540 /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: POR VERDAD
REFERENCIA: EEI Nro. 9705479

TEXTO:

El día 17 de Mayo del corriente año se concurre a cubrir el acto de homenaje recordatorio de CHAVES SOSA y SCOPICE, convocado por los vecinos de la zona de Aires Puros en la calle ATAHONA y VAIMACA a la hora 1700.

En dichas calles estaba cortado el tránsito por 2 vehiculos (Taxis) al comienzo del mismo.

Se pudo apreciar al inicio del acto aproximadamente unas 50 personas, en su gran mayoría personas de edad en actitud pacifica las cuales rodean una bandera Uruguaya colocada sobre dos placas recordatorias para los homenajeados.

Comienza hacer uso de la palabra una 1NNF la cual expresa a través de un micrófono con altos parlantes las adhesiones enviadas:

- UNTMRA (Sindicato Métalurgico)
- SODEC (Sindicato de Come)
- COPOS (Parada de Taxi)
- COORDINADORA N (FA)
- DEMOCRACIA CRISTIANA
- COMITE DE HOMENAJE A GERARDO CUESTA
- PARROQUIA SANTA MAGDALENA
- SERPAJ

Luego de dar lectura a las adhesiones se pide al público presente un minuto de silencio a los efectos de descubrir las placas recordatorias.

1/4

SECRETO

9705540
20 MAYO 1997

SECRETO

ORIGINAL

Más tarde hace uso de la palabra INNM el cual expresa lo siguiente:

- Hay que luchar en todos los frentes de la libertad, cuando los Nazis fueron por los comunistas yo me libre, porque no soy comunista, cuando encarcelaron a los social demoCratas, yo no dije nada porque no soy social democrata, cuando fue el turno de los católicos yo no protesté porque yo no soy católico, cuando llevarón a los judios yo no me movi porque no era judio, cuando vinierón por mi ya no habia nadie para protestar.

Luego de lo expresado se da por finalizado dicho acto, convocando para el día 20 del corriente mes a la marcha a politica destacandose no llevar ninguna bandera partidaria.

Se adjuntan matrículas:

- 22.888 Taxi
- 23.002 Taxi
- FRA 637 (RIVERA)
- 505.504 (FLORIDA)
- 552.659

Se adjuntan tomas fotográficas.

NOTA: Se pudo apreciar a un grupo de 8 o 10 jovenes fumando (PORRO) sentados en la vereda, los cuales se identificaban con unos emblemas Anarquistas.

DISTRIBUCION: Original Jefa Departamento I
Copia 1 Sub-Director Int.
Jefe Departamento III

002

9705540

SECRET

ORIGINAL

SECRETO

ALTO LLEVADO A CABO EL DÍA 17 MAY 97

SECRETO

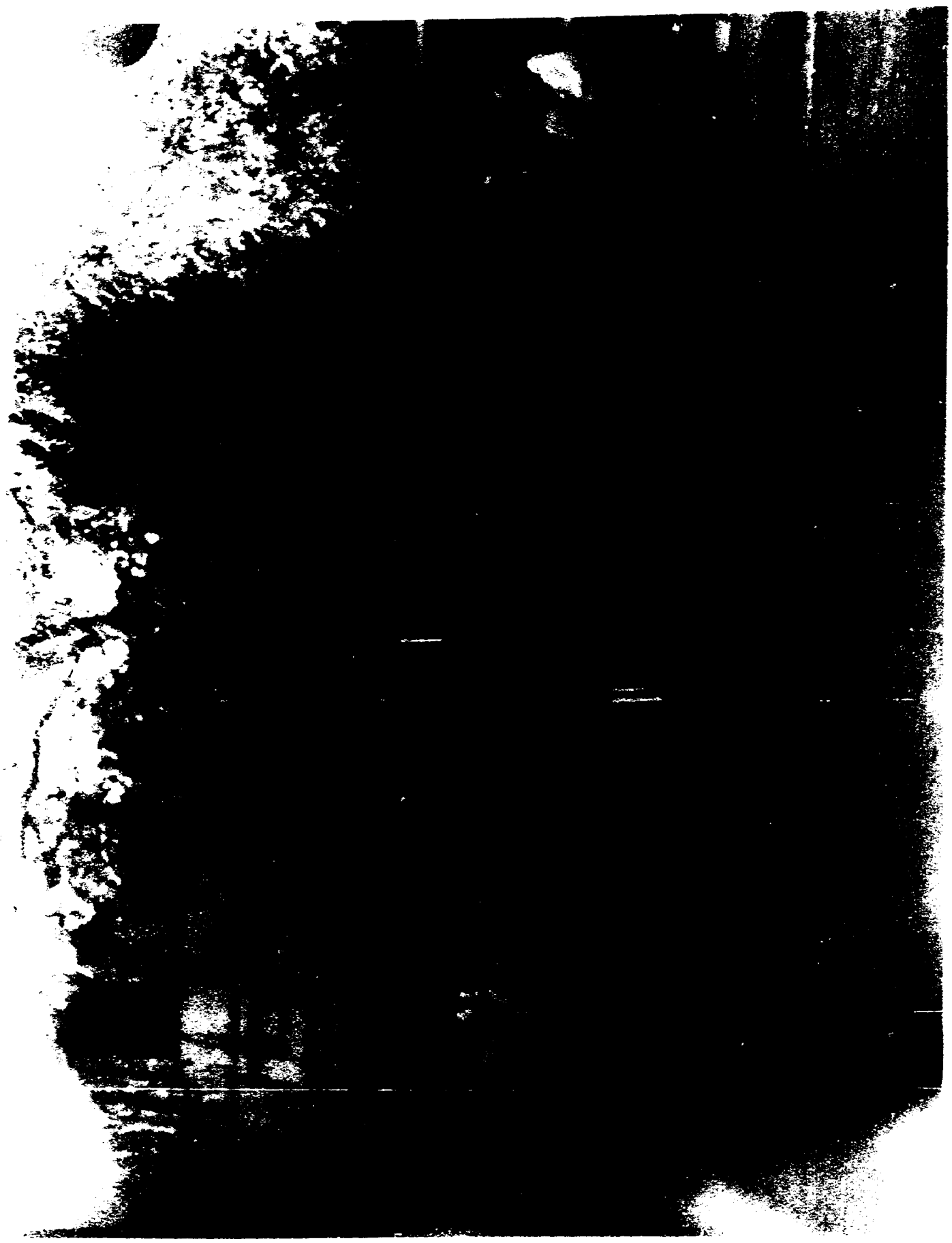
003

9705540

003

SECRET

ORIGINAL



004/4

9705540

SECRET

SECRETO

ORIGINAL

Hoja de
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 19 de mayo de 1997.-

9705541.

MEMORANDUM NRO. /BUS/97
DE: JEFE DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEPARTAMENTO I.
ASUNTO: RECOLECCION DE FIRMAS.
REFERENCIA:
TEXTO:

000002

- El día 16 de los corrientes a las [illegible] horas se procede a recorrer la Avda. 18 de Julio a efectos de detectar las mesas de recolección de firmas.

Aproximadamente a las 16.[illegible] horas se detecta la confirmación de las primeras mesas.

También en la recorrida por la Avda. 18 de Julio, se detectó personal a pie, quienes también recolectaban firmas.

UBICACION DE MESAS DETECTADAS.-

Explanada Universidad (dos encargados)

Teatro El Galpón (frente) (dos encargados)

Plaza Cagancha - tres mesas

Plaza Fabini

Plaza los Treinta y Tres

Vertiente Artiguista - 18 de Julio y Tacuarembó

ORIGINAL

PERSONAL A PIE.-

- Por 18 de Julio - ocho o diez personas

- En Arenal Grande - tres personas

- 18 y Yaguarón - un NNF

000002

Las mesas estaban integradas normalmente por dos pesonas, con carteles alusivos: "Queremos la verdad", "Firme aquí por verdad".

ADHESION DE FIRMANTES.-

Se tomaron dos mesas, y se controló por [illegible] minutos la afluencia de firmantes, de-

001/4 SECRETO

9705541
20 MAYO 1997

SECRETO

ORIGINAL

tectándose de seis a ocho firmantes.

FECHA DE CIERRE DE CAMPAÑA.-

Contactado un NNM, se pudo confirmar que hay un plazo de dos meses de recolección de firmas. Presentando la Cédula de Identidad se puede firmar. La recolección de firmas será en todo Montevideo y en las coordinadoras del Frente Amplio hay hojas para firmar.

ORIGINAL 000002

NO SE PUDO CONFIRMAR FECHA DE CIERRE Y LUGAR DE PRESENTACION DE FIRMAS.-

NO SE PUDO IDENTIFICAR FIRMANTES.-

SE ADJUNTA VOLANTE RECOGIDO EN LA TAREA.-

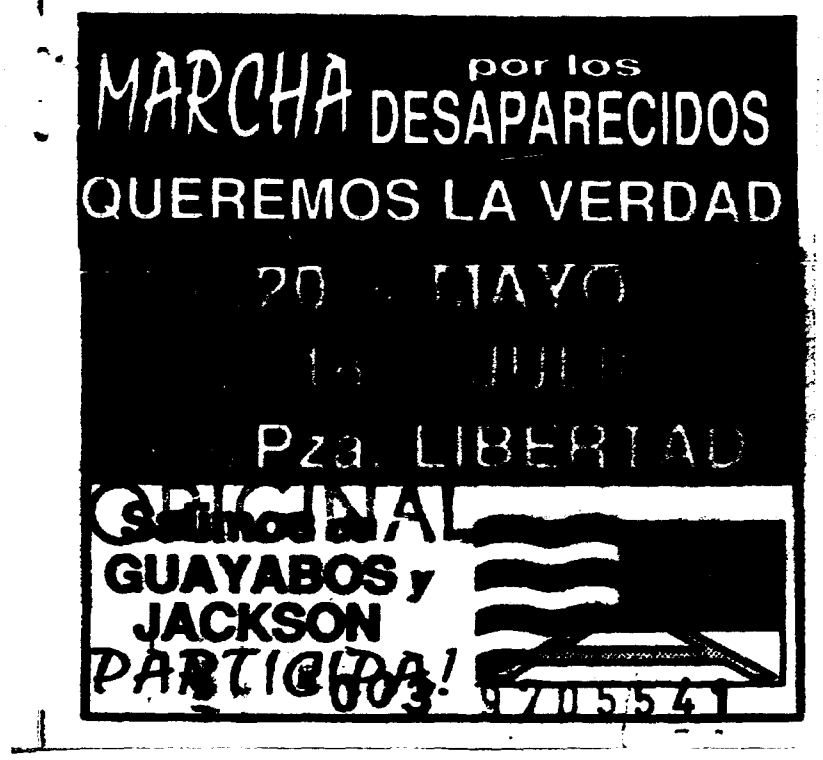
DISTRIBUCION: ORIGINAL - Jefe Departamento I.

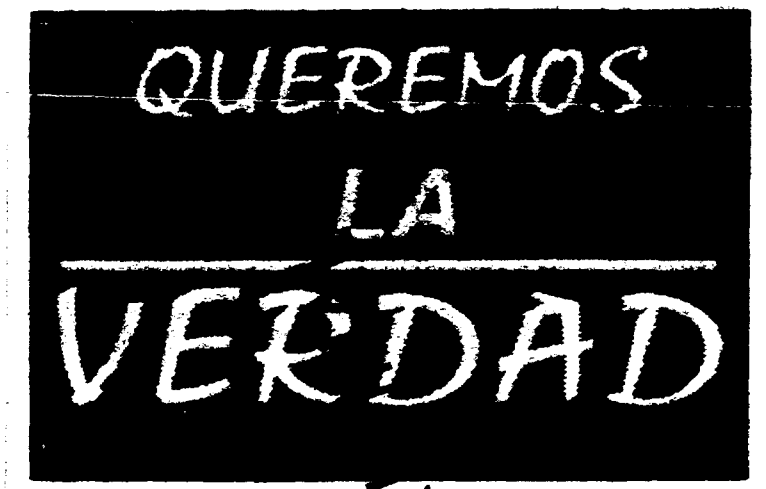
COPIA 1 - Sub-Director Int.
Jefe Departamento III.

9705541

002

SECRETO


MARCHA por los DESAPARECIDOS
QUEREMOS LA VERDAD
20 de MAYO
Pza. LIBERTAD
GUAYABOS y
JACKSON
PARTICIPA!


QUEREMOS
LA
VERDAD
004
9705541

SECRETO

ORIGINAL 1/5

Hoja de
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 19 de Mayo de 1997

MEMORANDUM Nro 9705542 **/BUS/97**
DE: JEFE DEPARTAMENTO III.
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I.
ASUNTO: ACTO RECORDATORIO AL DOCTOR MANUEL LIBEROFF.
REFERENCIA: CONCENTRACION PLAZA MANUEL LIBEROFF
TEXTO:

- El día domingo 18 de los corrientes se concurre a realizar la cobertura del acto convocado con motivo de un nuevo homenaje al Dr. Manuel Liberoff.

- El mismo estaba previsto para las 10 Horas, en la Plaza Dr. Manuel Liberoff, sita en Camino Carrasco y Prando.

- Siendo las 10.20 Horas da comienzo el Acto contando con un máximo de asistentes de 25 personas apróximadamente.

- La parte oratoria estuvo a cargo de uno de los coordinadores, ya que estaba prevista la llegada de Benjamín Liberoff (hijo del homenajeado) quien sería responsable de hacer uso de la palabra.

- Este último no se hizo presente a lo que el coordinador se disculpó e invitó a la concurrencia a una marcha programada para el día Martes 20 del corriente, la que se concentrará y partirá desde Rivera y Jackson hacía Plaza Cagancha.

- Entre los temas mencionados, hizo hincapié en que la población tiene derecho a saber quienes son los responsables de los desaparecidos bajo la bota de la dictadura.

- El acto se dió por finalizado a las 1100 horas.

- Se detéctaron las siguientes matrículas :

AG 30639
801.953
764. 847

Doc. con partes poco leg.

- Se adjunta transcripcion de lo hablado en el Acto.
- Se adjunta croquis de ubicación exacta del acto.

DISTRIBUCION: ORIGINAL - Jefe Departamento I.

S/Social.

COPIA 1 - Sub-Director Int.
Jefe Departamento III.

001/5

SECRETO

9705542
20 MAYO 1997

SECRETO

ORIGINAL

MATRICULAS

AG 30.639
PROPIETARIO: Carlos Enrique MAZZONI PEREYRA
DOMICILIO : Larravide Nro. 3162 esq. J.P. GIMENEZ
M/MODELO : Sedan 2 puertas, Fiat 600 R, año 74.
Nro. PADRON: 75793
MOTOR : 2874848
NOTA : Según Guia figura Carlos MAZZONI
Domicilio : Democracia 2135 Telf. 49. 21.32.

801.953
PROPIETARIO: Margarita ROMERO
DOMICILIO : J:B: BLANCO Nro. 2975
M/MODELO : VW año 80
Nro. PADRON: 278375
MOTOR : BDO 53568 - Datos correspondientes al año 89.

ORIGINAL

764.847
PROPIETARIO: Victor Hugo MAGGIO URETA
DOMICILIO : Cuareim Nro.2123 Apto.310
M/MODELO : VW Rural AÑO 77.
Nro.PADRON : 251449
MOTOR : BN 189658
GUIA Fig. : Hugo Victor MAGGIO - DOM : Cuareim 2125 - Telf. 94.43.30.

002

9705542

FECHA 12/6/87 INICIAL IS

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

CORREGIDO
29.6.87
Inic.:
SM

SECRETO

TRANSCRIPCION ORATORIA ACTO HOMENAJE A MANUEL LIBEROFF

[illegible] propia militancia política, para [illegible] para que el barrio pudiera [illegible].
Manuel Liberoff [illegible] médico, fue un médico que además [illegible] cumpliendo desde su punto de [illegible] asistencia médica con los vecinos de [illegible], en los días de calor o en las noches de invierno, Manuel Liberoff [illegible] aunque fuera descalzo a visitar a sus pacientes.
[illegible] en la vida de un compañero más, de un [illegible] a todos los aspectos de la vida de nuestra sociedad, pero Manuel Liberoff, no era solamente un médico. [illegible] Manuel Liberoff era un militante social, Manuel Liberoff era un hombre de una [illegible] demasiado importante que nosotros debemos [illegible]. Naturalmente que no soy capaz de [illegible] la trayectoria de este [illegible], pero Manuel Liberoff no actuaba desde el [illegible] de esos hombres que se metía en cada [illegible], en cada [illegible], en cada hueco de nuetro pueblo para llevar [illegible].
La [illegible], el comportamiento permanente de su esfuerzo [illegible] en la vida de la vecindad a quedado señalado de una manera contundente y permanente de quienes conocimos a Manuel Liberoff.
Manuel Liberoff [illegible] solamente un médico fue un militante social, fue [illegible] del deporte, si hoy pudiera llegar a hacer deporte [illegible] con su figura.....un poco desagradable [illegible] que aguardando los esfuerzos [illegible].
Cuantas [illegible] que pudimos indagar con él los problemas de [illegible] que hoy está construída......
Su [illegible] con el cambio de la zona, su vínculo con nuestra [illegible] hombre múltiple, era un hombre capaz de llevar su palabra [illegible] al conjunto de los vecinos. Yo digo y afirmo [illegible] no está entre nosotros como no estan decenas de vecinos de [illegible] desaparecidos.
[illegible] de la reafirmación del [illegible] aquellos que mataron, aquellos que hicieron [illegible] decenas de hijos de nuestro pueblo tienen que [illegible] la verdad.
Nosotros [illegible] donde están nuestro amigos, donde [illegible], donde están nuestros familiares que fueron desaparecidos [illegible] de la dictadura, que [illegible] tenemos todo el derecho a reclamar, no sólo de [illegible] que se diga la verdad y por eso este [illegible] de esos hechos que determinan la [illegible] y hasta esa [illegible].
Les digo que [illegible] expresar en este acto no de ningun modo [illegible] Liberoff. [illegible] la [illegible] no tengo naturalmente la posibilidad de [illegible] pero quiero agradecer la [illegible] en nombre del Comité al cual represento,

003

9705542

ORIGINAL

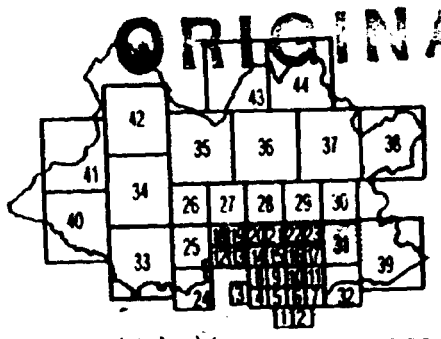
9705542

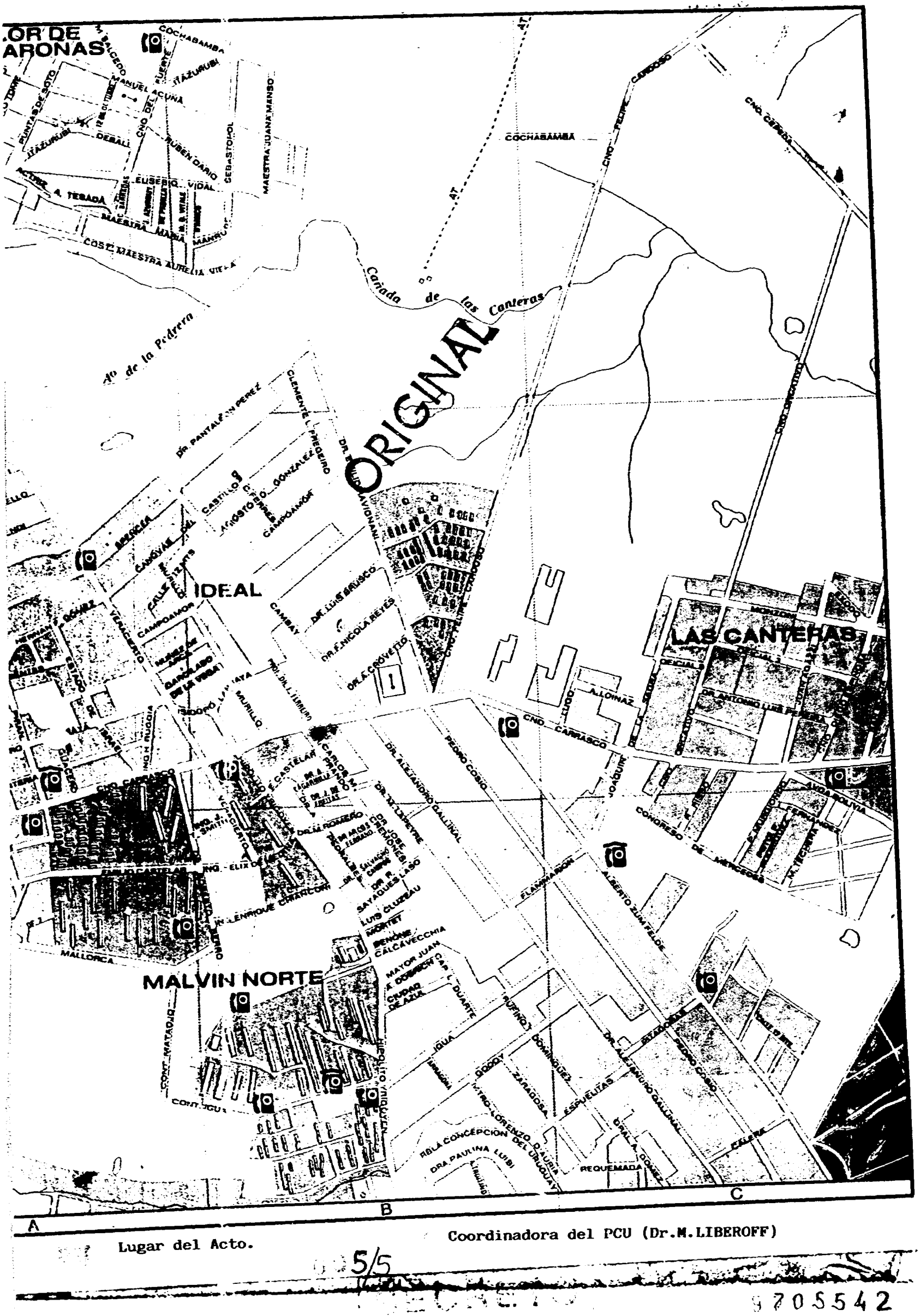
004

SE ROTO

ORIGINAL

CROQUIS DEL LUGAR DEL ACTO.





Lugar del Acto.

Coordinadora del PCU (Dr.M.LIBEROFF)

5/5

705542

XA2786

R POXBT 02-09 00180
mun exg

EEUU-MEXICO
TRIBUNAL EEUU INFORMA CARTEL TIJUANA PAGO FUNCIONARIOS MEXICO

Washington, 9 feb (EFE).- Los principales dirigentes del cartel de Tijuana (México) pagaron a cientos de funcionarios mexicanos para conseguir protección, información y ayuda para entrar en Estados Unidos, asegura un tribunal federal de la ciudad californiana de San Diego, según informa hoy un diario estadounidense.

"The Washington Post" publica hoy documentos de un tribunal federal de EEUU que contiene los testimonios de los hombres identificados como los principales jefes de la mafia de Tijuana, que trafica con drogas.

Los documentos revelan "detalles inusuales" y cuentas personales que muestran cómo el cartel que dirigen los hermanos Arellano Félix controlan la ciudad de Tijuana y han convertido esa zona, desde la ciudad a la frontera con Estados Unidos, "en un campo de batalla".

Las revelaciones sobre las actividades de ese grupo de narcotraficantes se produce antes de que el Gobierno del presidente de EEUU, Bill Clinton, decida a primeros de marzo si certifica o no a México, por su cooperación en la lucha contra el narcotráfico. EFE

EMM/LTM/HM

02/09/15-06/97

Nº DOCUMENTO 9705543
TITULO EEUU/Mex: Gob mexicano recorda a Tribunal que carteles corrompe a funcionarios.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 9.2.97
VINCULACIONES 11176 5076623
65092 11356
65890 11360
11224 1,234
11514 11686
11214
11229
11422
11170

9705543

XA2785

01-03

R POXBT 02-03 00302

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Nacional

FECHA DE PROCEDENCIA 2-2-97

VINCULACIONES _____

FB3466

U FOXBT 02-09 00764
mun exg

EEUU-MEXICO (Previsión)
MEXICO RECONOCE A TRIBUNAL EEUU MAFIA DROGAS CORROMPE POLICIAS

Washington, 9 feb (EFE).- El Gobierno de México ha reconocido ante un tribunal federal de EEUU que tiene un gran problema porque efectivos de policías y funcionarios asignados para la lucha contra el narcotráfico están siendo corrompidos por las mafias de la droga en su propio país.

Este reconocimiento y su difusión pública por la prensa de EEUU se produce unas semanas antes de que el Gobierno de Bill Clinton decida si "certifica" o no a México por su cooperación en la lucha contra el narcotráfico.

La decisión de Washington a ese respecto, que se concretará a primeros de marzo, tendrá un gran impacto en las relaciones entre Estados Unidos y México, el primer país latinoamericano que Clinton visitará (11 y 12 de abril) en su segundo mandato.

Los documentos en los que se reconoce ese problema forman parte de un informe de cientos de páginas escritas en inglés y en español que México presentó ante un tribunal federal de San Diego (California) para apoyar su petición de extradición de Emilio Valdez Mainero y Alfredo Hodayán Palacios, según publica el diario "The Washington Post".

Según fuentes oficiales de EEUU, los documentos proporcionados por México contienen más detalles de los que nunca esperaron recibir para apoyar las evidencias en contra de esos dos hombres, encarcelados en prisiones norteamericanas por los delitos de asesinato de que se les acusa en el país vecino.

A Valdez Mainero y a Hodayán Palacios México les acusa de formar parte del cartel de la droga de los hermanos Arellano Félix, que opera en Tijuana (norte mexicano), una zona que, según esos documentos, han convertido "en un campo de batalla" que va desde la ciudad a la frontera con Estados Unidos.

El diario revela que los principales dirigentes de ese cartel pagaron a cientos de funcionarios mexicanos para conseguir protección, información y ayuda para entrar en EEUU.

En esos documentos aparecen los testimonios de los hombres identificados como los principales jefes de la mafia de Tijuana, dirigida por Francisco, Benjamin, Ramón y Javier Arellano Félix, de los cuales sólo el primero está recluido en una prisión de Jalisco.

Para el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), ellos son los responsables de la introducción de la mayoría de los cargamentos de cocaína, marihuana y anfetaminas que llegan a este país a través de la frontera californiano-mexicana.

También señala que los documentos describen "un imperio criminal que paga a funcionarios de México para ayudar a asesinar a otros oficiales, guardar los cargamentos de droga, previene a la familia de las investigaciones y les proporciona los nombres de los testigos que podrían declarar en su contra". 07

9705543

Entre los documentos enviados por México a San Diego aparece que la mafia de los Arellano Félix "captó" a un capitán del ejército que servía en el equipo de seguridad del presidente Ernesto Zedillo.

Ese capitán confesó a la fiscalía mexicana que él reclutó a jóvenes soldados para ayudar al cartel de Tijuana a descargar los aviones cargados con cocaína procedentes de Colombia y que también les ayudó a asesinar a una de las autoridades de esa ciudad para la lucha contra el narcotráfico.

Las autoridades mexicanas también informaron a ese tribunal de que, según las declaraciones del cocinero de uno de esos jefes mafiosos, los hermanos Arellano Félix admitieron que en mayo de 1993 mataron por error al cardenal Juan Jesús Posada Ocampo.

Monseñor Ocampo fue asesinado en tiroteo entre los hombres del cártel de Tijuana y su banda rival de Guadalajara en el aeropuerto de esa última ciudad, según ese testigo.

Esta revelación contradice, según el diario, la creencia de muchos políticos mexicanos de que el cardenal católico era el blanco de los narcotraficantes.

Fuentes oficiales de las dos fronteras responsabilizan a la mafia de Tijuana del aumento de la violencia de esa región, así como a los otros carteles que operan en el norte de México y a lo largo de la frontera suroeste de EEUU.

Las autoridades mexicanas señalan que los Arellano Félix son los responsables de, al menos, 175 de los 200 asesinatos que se contabilizaron en Tijuana el pasado año.

Otra de las revelaciones es que Ramón Arellano Félix, de 33 años, buscado en México por el asesinato del fiscal federal Ernesto Ibarra Santes y de su rival del cártel de Juárez, Amado Carrillo Fuentes, "viaja con facilidad por México y el sur de California, sin que ningún policía ni mexicano ni estadounidense le detenga".

El "Post" señala que muchos de esos documentos son "inusuales" en el sentido de que "se han abierto al público escrutinio", pues muchos de los testimonios recogidos por las autoridades mexicanas proceden de "un sistema judicial en que los juicios se celebran en secreto y los documentos de los tribunales nunca son conocidos".
EFE

EMM jla/mlr

02/09/17-07/97

9705543=

03-03

XM4781

R SUCBT 02-10 00167
mun exg ick

PERU-NARCOTRAFICO
POLICIA DECOMISA 9.000 PAQUETES DROGA Y DETIENE A 5 PERSONAS

Lima, 10 feb (EFE).- Nueve mil pequeños paquetes que contenían diversas cantidades de pasta básica de cocaína y cocaína pura para su venta al menudeo, fueron incautados por la policía peruana que detuvo a cinco personas en una vivienda del distrito limeño de San Martín de Porres, informaron hoy, lunes, las autoridades.

La intervención de los agentes de la División Antidrogas de la Policía Nacional se produjo el sábado por la noche en una casa de dos plantas de la zona de Barboncitos, conocida como "La fortaleza", desde la cual se distribuía la droga para diversos barrios populares del norte de Lima.

Según fuentes policiales, los agentes vigilaban desde hace varios meses el lugar, tras detectarse que en la casa se acopiaba la droga para envolverla y entregarla para su venta al por menor.

Los pequeños paquetes de droga, conocidos popularmente como "ketes", estaban repartidos en varias bolsas, pero las fuentes no revelaron el peso total del alijo. EFE

LAA/LTM/M

02/10/17-36/97

Nº DOCUMENTO 9705544
TITULO Perú. Policía decomisa 9000 paquetes de drogas -
PROCEDENCIA AGENCIS
[illegible] 10-2-97
11176
65092
66017
11351
11352
11354

01-01

9705544

[illegible]
mun exg icx

R.CHECA-DROGAS
CONFERENCIA SOBRE DESVIO PRODUCTOS QUIMICOS PARA DROGAS

Praga, 10 feb (EFE).- Una conferencia internacional debatirá en Praga, entre el 11 y el 14 de febrero, el desvio de productos químicos para la producción clandestina de drogas.

En la reunión, organizada por la Comisión de la Unión Europea, el Gobierno checo y el Departamento Estadounidense Antinarcóticos (DEA), participarán 85 representantes gubernamentales de 26 países.

El objetivo principal de la conferencia será elaborar una lista de los productos químicos utilizados en la fabricación de drogas sintéticas para establecer un control internacional.

En la reunión participarán también representantes del Comité Internacional para el Control de Narcóticos de Interpol y de la [illegible] ización Mundial de Aduanas. EFE

rm/jac/ca
02/10/09-55/97

02/10/09-57/97

Nº DOCUMENTO 9705545
TITULO R.Checa: Conferencia sobre desvío de productos químicos para drogas.
PROCEDENCIA AGENCIAS
FECHA DE PROCEDENCIA 10.2.97
VERIFICACIONES 11116
10184
504504
11360
11343
11226
11225

01.01

9705545

Anexo 21

DP3082

U POYBT 02 10 00102
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO (avance)
INCAUTADA DROGA EN VALIJA DIPLOMATICA DE ONU

Lima, 10 feb (EFE).- Las autoridades de Perú se incautaron hoy de un importante cargamento de droga que se encontraban en el interior de una valija diplomática de la respresentación en este país de la ONU, informaron a EFE fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Las mismas fuentes dijeron que varias personas que trabajaban en esa representación diplomática han sido detenidas.

El ministro del interior, Juan Briones, y el interino de Relaciones Exteriores, Jorge Gonzales Izquierdo, han convocado una rueda de prensa con ese motivo. EFE

AV/FL

02/10/22-58/97

9705546

Nº DOCUMENTO Detención 2 envios de cocaína a valija diplomática de ONU.-
TITULO Robi
PROCEDENCIA ~~DGENOA~~ Kale P
FECHA ~~DE PROCEDENCIA~~ 10.2.97
VINCULACIONES 11176
65092
65594
11351
11352
11354
11675
501889
11686
65890
11214
11229
11422

10-97

9705546

DP3887

U POXBT 02 10 00321
mun exg icx

PERU NARCOTRAFICO (ampliación)
GOBIERNO ACLARA DROGA ESTABA EN VALIJA MISION PERUANA ANTE ONU

Lima, 10 feb (EFE).- El Gobierno peruano informó hoy de que su misión diplomática en Nueva York ante la ONU recibió una carga de droga en el interior de una valija diplomática enviada desde Lima.

Los ministros del Interior, Juan Briones, y el interino de Relaciones Exteriores, Jorge González Izquierdo, informaron hoy del hecho, que se produjo el pasado 5 de febrero.

Briones y González Izquierdo aseguraron que la carga de droga era de aproximadamente 900 gramos y de que no hay detenidos por el momento, mientras las investigaciones del caso continúan abiertas.

Sin embargo, fuentes diplomáticas peruanas informaron a EFE de que la carga era de tres kilos de cocaína y de que habían sido detenidos algunos funcionarios administrativos, no diplomáticos, en relación con esta asunto.

Esas mismas fuentes habían informado del hecho limitándose a señalar que la droga había sido detectada en una valija diplomática de la ONU, lo que posteriormente fue aclarado en rueda de prensa por Briones y González Izquierdo.

Los ministros explicaron que el Gobierno peruano ha informado al respecto a las autoridades de Estados Unidos.

"La cancillería (peruana) lamenta lo ocurrido e informa de que ha ofrecido dar todas las facilidades necesarias para que las autoridades pertinentes, en Perú y en Esatados Unidos, lleven a cabo una investigación completa, que permita ubicar y sancionar, con todo el peso de la ley, a quienes resulten responsables", diece un comunicado emitido en Lima por el ministerio de Realaciones Exteriores.

Briones y González Izquierdo explicaron también que la droga fue detectada gracias a las denuncias del personal de la representacion diplomática peruana en Nueva York que recibió la valija en cuestión.

El remitente del paquete enviado era "un ex empleado contratado por la cancillería peruana" y la droaga iba dirigida a un empleado administrativo de la misión peruana ante la ONU, informaron las autoridades. EFE

AV/PL

Nº DOCUMENTO

TITULO
02/10/23-50/97

PROCEDENCIA DGENCIA

FECHA DE PRODUCCION: 10.2.97

VINCULACIONES

Anexar

02

9705546

Anexo 1

DP3996

U POXBT 02-11 0023B
mun exg icx

PERU-EEUU/DROGAS
FBI Y DEA DESCONOCEN ENVIO DROGA POR VALIJA DIPLOMATICA PERUANA

Nueva York, 11 feb (EFE).-Los portavoces en Nueva York de la policía federal (FBI) y el Departamento Estadounidense Antinarcóticos (DEA) dijeron hoy que no están al tanto del envío de droga desde Perú, por valija diplomática, a la misión peruana ante la ONU en Nueva York.

La misión de Perú ante la ONU, por su parte, guardó silencio sobre el tema.

"No tenemos nada que decir... el asunto está siendo investigado en Perú", dijo un portavoz de la misión diplomática.

Altos funcionarios del Gobierno peruano anunciaron anoche que unos 900 gramos de cocaina fueron enviados por un ex empleado de la cancillería peruana por valija diplomática a la misión peruana ante la ONU, que denunció el hecho, ocurrido el pasado día 5.

Precisaron que la droga descubierta iba destinada a un empleado administrativo de la misión de Perú ante la ONU, y que las autoridades de EEUU han sido informadas.

Pero los portavoces de diversos organismos de EEUU en Nueva York -FBI, DEA, Aduanas, y la policía de Nueva York-, contactados por EFE, dijeron desconocer el caso.

"No estamos al tanto", dijo Robin Waugh, portavoz del DEA, mientras su colega del FBI, Joe Valiquette, dijo que "no he oído nada sobre esto".

Los portavoces del servicio de Aduanas y de la policía de Nueva York se expresaron en términos similares.

Y en la oficina de prensa en el Departamento de Estado en Washington dijeron que tampoco estaban al tanto. EFE
AL/PL

02/11/23 56697
Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA 11-2-97

VINCULACIONES

03

9705546=

XM4857

R POXBT 02-12 00217
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO
DETENIDAS CINCO PERSONAS POR ENVIO DROGA EN VALIJA DIPLOMATICA

Lima, 12 feb (EFE).- Cinco personas han sido detenidas en Perú tras el hallazgo de un alijo de 900 gramos de cocaína de gran pureza en una valija diplomática enviada a la legación peruana en Naciones Unidas, informa hoy, miércoles, la prensa limeña.

Entre los detenidos se encuentran Julio César Cleque Heirisman, que trabajó hasta octubre pasado como empleado administrativo de la Cancillería peruana, y José Daniel Bon Cleque, primo del anterior, trabajador del Sistema de Comunicación Criptográfica de la misión peruana en la ONU.

Cleque Heirisman está acusado de haber enviado la droga desde Lima, oculta en sobres de refresco y postres de preparación instantánea, y Bon Cleque de ser el destinatario del alijo.

Los otros detenidos son Judith Mendoza y Miguel Peralta, empleada y jefe, respectivamente, del area de valijas de la Cancillería peruana, y un policía, cuya identidad se mantiene en secreto, encargado de vigilar los envíos de la valija diplomática.

Las detenciones se produjeron entre el pasado día 5, en que se halló el alijo, y el día 10, precisa la prensa.

El caso fue descubierto de forma casual, cuando uno de los sobres dirigido a Bon Cleque le llegó a otro empleado, que se sorprendió al encontrar cocaína en vez de refresco e informó a sus superiores. EFE

VR/cho/M

02/12/17-19/97

Nº DOCUMENTO _____
TITULO _____
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97
VINCULACIONES _____

04

9705546

Valija diplomática
ovcon.

XY2908

R POXBT 02-12 00212
mun exg icx

EEUU-PERU/DROGAS
DEA INVESTIGA CON PERU ENVIO DROGA EN VALIJA DIPLOMATICA

Nueva York, 12 feb (EFE).- El Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) coopera con el Gobierno de Perú en la investigación de un envío de droga por valija diplomática a la misión peruana ante la ONU en Nueva York, dijo hoy, miércoles, una portavoz de la citada oficina.

No ha habido detenidos hasta la fecha y la investigación está todavía en sus "fases preliminares", precisó a EFE Robin Waugh, portavoz de la sede del DEA en Nueva York.

Como la investigación está en curso, Waugh dijo que no podía comentar si los investigadores ya han interrogado a posibles sospechosos.

El pasado lunes, el Gobierno peruano anunció el hallazgo de unos 900 gramos de cocaína en una valija diplomática enviada desde Lima a la misión de Perú ante la ONU el pasado día 5.

Según las autoridades de Lima, un ex funcionario de la cancillería peruana envió la droga a un empleado administrativo de la misión, cuyo personal descubrió y denunció el hecho.

El Gobierno peruano dijo que informó al respecto a las autoridades de EEUU.

Ayer martes, los portavoces de varios organismos federales en Nueva York (DEA, FBI y Aduanas) y de la policía de Nueva York, ntactados por EFE, dijeron que no estaban al tanto, y la misión de Perú ante la ONU remitió las preguntas a Lima.EFE

AL/fjc

02/12/17-11/97

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97

VINCULACIONES 11176
65092
65890

05

9705546

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Agencia
FECHA 26.2.97

Viaje diplomático.

XM5309

R SUCBT 02-26 00188
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO
FISCALIA ACUSA A 5 PERSONAS ENVIAR EN VALIJA DOS KILOS COCAINA

Lima, 26 feb (EFE).- La Fiscalía de Perú acusó a cinco personas ante un tribunal antidrogas por su presunta participación en dos envíos en valija diplomática de casi un kilo de cocaína cada uno a las legaciones peruanas de Nueva York y Roma, dijeron hoy, miércoles, fuentes judiciales.

Dos de los denunciados por la fiscal antidrogas, Flor de María Maita, ante la corte especializada en el narcotráfico, José Bon Cleque y José Barboza Cleque, están detenidos.

Los otros imputados se encuentran prófugos y estaban vinculados, según las fuentes, a la sección de valijas de la Cancillería peruana.

Otras seis personas, detenidas hace dos semanas cuando se denunció oficialmente un envío en valija diplomática de 920 gramos de cocaína a la Misión Permanente de Perú en las Naciones Unidas, en Nueva York, fueron puestas en libertad, agregaron las fuentes.

Posteriormente se denunció otro caso de narcotráfico, mediante el mismo método, con el hallazgo de otros 920 gramos de cocaína en la embajada de Perú en Roma, ocultos en pequeños envases de dulces y refrescos de preparación instantánea. EFE

LAA/JLA/M

02/26/18-14/97

06

9705546

XM5057

R SUCBT 02-19 00295
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO
DETECTAN NUEVO ENVIO COCAINA EN VALIJA DIPLOMATICA, DICE PRENSA

Lima, 19 feb (EFE).- Un nuevo alijo de cocaina pura enviada por valija diplomática desde Perú a Europa ha sido detectado por la policía peruana antidrogas y el ministerio público, informa hoy, miércoles, la prensa peruana.

Un portavoz del ministerio peruano de Relaciones Exteriores dijo, sin embargo, que ese organismo no tiene información oficial sobre el nuevo supuesto caso de narcotráfico, que se suma al descubierto el pasado 5 de febrero con destino a Estados Unidos.

La cocaina fue descubierta el viernes pasado por personal diplomático de la embajada peruana en Roma, según las versiones periodísticas, que citan como fuentes a la policía y la Fiscalía italiana.

La fuente agrega que la droga, de cerca de un kilogramo de cocaina pura, se encontraba escondida en varios sobres de refrescos de preparación instantánea, enviados desde la capital peruana en la valija diplomática.

Añade que se empleó el mismo método para enviar casi un kilo de la droga a la misión de Perú ante las Naciones Unidas, en Nueva York, el 5 de febrero.

El portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores reiteró que en este organismo sólo se conoce la versión de los diarios y que no existe información oficial sobre el presunto caso de narcotráfico registrado en Roma.

Recordó que el caso de la valija con droga enviada a la ONU fue hecho público oficialmente por el ministro de Trabajo, encargado de la cartera de Relaciones Exteriores, Jorge González, en una rueda de prensa conjunta con el ministro del Interior, general Juan Briones.

Por el caso del estupefaciente remitido a la ONU han sido detenidos ocho funcionarios del departamento de valijas, quienes son investigados por agentes de la Dirección Nacional Antidrogas (Dinandro) y la fiscal antinarcóticos, Flor de María Maita. EFE
LAA/LTM/M

02/19/18-33/97

Nº DOCUMENTO Detección
TITULO Perú: Nuevo envío de cocaina a valija diplomática -
PROCEDENCIA Agencia
FECHA 19-2-97
VINCULACIONES 11176 11675
65092 SOIREP
66817
11351
11352
11354
11226
10164

07-07

9705546

Nº DOCUMENTO 9705547

TITULO ESPAÑA/ARG: ~~En encuentro entre jueces y parlamentarios pide que Esp. lidere lucha en UE.~~

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA 10-2-97

VINCULACIONES 11176

10184 11352

507513 11354

514142 11349

11233

11433

523375

11234

11374

11214

11676

DP3847

R SUCBT 02-10 00491
MUN ICX

ESPAÑA-ARGENTINA
PIDEN ESPAÑA LIDERE LEYES DROGA UE, COMO ARGENTINA EN MERCOSUR

Madrid, 10 feb (EFE).- La necesidad de que España lidere en la L la unificación de leyes destinadas a la lucha contra la droga, al igual que Argentina lo hace en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), fue puesta de manifiesto hoy en Madrid en un encuentro que reúne a parlamentarios y jueces de ambos países.

Así lo expresó el jefe de Asesores de la Secretaría de Estado de Drogadicción argentina, Jorge Daniel Pazo, quien asiste al seminario, junto a una veintena de expertos de su país.

Pazo subrayó la importancia que para el combate del narcotráfico tiene la armonización de legislaciones y la agilización de los trámites de extradición de delincuentes.

Bajo el título "La Política de Drogas en España", la Delegación española del Plan Nacional sobre Drogas ha organizado este encuentro hispano-argentino, que se desarrollará hoy y mañana en la Casa de América de Madrid, con el fin de intercambiar experiencias.

Los "Nuevos Instrumentos Jurídicos en la lucha contra las Drogas" centraron los debates de la jornada de hoy, que fue abierta por el Delegado del Gobierno para el PLan Nacional sobre Drogas, Gonzalo Robles, y el embajador de Argentina en España, Carlos Amar.

9705547

01-03

El portavoz del gobernante Partido Popular (PP) para Asuntos de Interior en el Congreso de los Diputados, Igancio Gil Lázaro, destacó en su intervención que en España "no habrá más planteamiento en la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico que el respeto al Estado de Derecho".

El parlamentario español que expuso el Plan Nacional de Drogas, presentado el pasado enero al Gobierno de José María Aznar, subrayó que la "lucha contra el terrorismo y el narcotráfico, fenómenos en ocasiones conectados, se hará desde la más pura y estricta legalidad".

Asimismo, destacó la necesidad de legislar con claridad sobre figuras como el agente encubridor y el arrepentido, y operaciones como la entrega vigilada de droga.

Por su parte, el delegado del Gobierno para el Plan Nacional soore las Drogas, explicó que España es el país de Europa en el que más cocaína se decomisa de toda Europa, ya que utiliza como plataforma para introducir la droga procedente de los carteles colombianos.

Gonzalo Robles añadió que en España se registra un claro descenso en el consumo de heroína y un aumento de la ingestión de drogas sintéticas y de alcohol.

Jorge Daniel Pazo señaló, por su parte, que en Argentina se apuesta decididamente por la penalización de la tenencia de droga para uso personal.

Explicó que su país tiene ya una ley de estupefacientes, modificada a partir de 1989, que contempla claramente las figuras d_ rrepentido y del agente encubridor.

Asimismo, destacó que en el país suramericano se ha avanzado en el registro y seguimiento de las sustancias químicas para la elaboración de drogas, con el fin de evitar su desvío hacia fines ilícitos.

La coordinación opeativa contra el tráfico de drogas y las relaciones entre España y Argentina en la cooperación jurídica internacional serán también cuestiones abordadas en el encuentro, que concluirá mañana. EFE

me/SM

02/10/14-39/97

OR

9705547

02/07/19-41/97

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA

11.2.97

DP3963

R POXBT 02-11 00376
mun icx

ESPAÑA-NARCOTRAFICO
LUCHA CONTRA DROGAS FORMA COORDINADA, DICE FUNCIONARIO ESPAÑOL

Madrid, 11 feb (EFE).- La batalla para luchar contra las drogas no se puede ganar si no se lleva a cabo de forma coordinada y conjunta entre los países afectados, según declaró hoy, martes, en Madrid, Gonzalo Robles, delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas.

Robles clausuró en la Casa de América de Madrid un encuentro de dos días hispano-argentino titulado "La política de Drogas en España", organizado por el Plan Nacional sobre Drogas con el fin de intercambiar experiencias.

En declaraciones a EFE, Robles aseguró que hay que insistir en "compartir tareas" para poder luchar eficazmente y "realizar una batalla amplia" contra las drogas.

El encuentro, inaugurado ayer por Robles y el embajador de Argentina en España, Carlos Amor, ha servido para mostrar a Argentina los instrumentos que usa España en este campo y "hemos sacado balances y análisis positivos".

"Se trata de complementar el intercambio entre España y Argentina en un ambiente de amistad y no de rigidez", dijo Robles en su discurso de clausura.

En la jornada de hoy, la delegación argentina, compuesta por jueces, fiscales, diputados y funcionarios, asistió a una serie de conferencias sobre el blanqueo de capitales en España, el nuevo Código Penal español de 1995 y las relaciones hispano-argentinas en el campo de la cooperación jurídica internacional.

Robles explicó a EFE que es "imprescindible la necesidad de avanzar en los instrumentos de coordinación" y aseguró que España y Argentina poseen elementos punitivos similares, lo que, entre otras razones, hace más enriquecedor el intercambio.

"El blanqueo de dinero procedente del narcotráfico es uno de los pilares de la lucha antidrogas por lo cual se requiere más esfuerzo en este terreno", dijo el funcionario español, quién añadió que las "experiencias entre los dos países sobre el crimen organizado han sido enriquecedoras".

Robles explicó que Argentina posee "una información valiosa en el campo de la lucha contra las drogas por su posición estratégica geopolítica en el Cono Sur ya que está cerca del principal foco de comercio de drogas.

Por último, el delegado del gobierno español para el Plan Nacional sobre Drogas aseguró que "seguiremos fomentando este tipo de encuentros dentro de todo el area iberoamericana, porque compartir es aprender". EFE

co/SM

02/11/19-23/97

9705047

03-03

El consumo de estupefacientes produce en el organismo tanto daños físicos como psíquicos.

LUIS RUBIO

CONTRA LA DROGA... EDUCACION

El Gobierno ha dado vía libre al plan de lucha contra la droga más innovador de los últimos años. Aunque el proyecto incluye medidas en la lucha policial y la asistencia a drogadictos, su fin último es cambiar los modelos de comportamiento y ocio de la juventud española

GONZALO ARAGONES

CUANDO LAS COSAS SE COMPLIcan no hay nada como hacer caso de la sabiduría popular. Desde el Plan Nacional sobre Drogas se ha seguido el refranero, y en él se están poniendo todas las esperanzas. «A grandes males, grandes remedios», reza el dicho, y los responsables nacionales lo han aplicado sin reparar en gastos.

Durante 1997 se va a poner en marcha el plan de choque más amplio de la historia en la lucha contra el tráfico y el consumo de estupefacientes. Los generales del ejército contra la droga ya han dado los primeros pasos. Y como si de una batalla se tratara, las primeras maniobras se han iniciado en los despachos. Desde la madrileña calle de Fernando el Católico, el delegado del Plan Nacional sobre Drogas, Gonzalo Robles, organizó junto a sus asesores un movimiento envolvente cuyo fin es acabar con un enemigo que se ha instalado en la parte más vulnerable de la sociedad, los jóvenes.

—Lo más importante de todo este plan —afirma Robles— es que es una respuesta global a una situación que causa grandes problemas a los ciudadanos.

El miedo a la invasión de la heroína, que a mediados de los 80 se convirtió en el estupefaciente más consumido en España, ha desaparecido. Pero ha dejado secuelas difíciles de borrar. Jóvenes muertos por sobredosis, familias destrozadas, accidentes de tráfico... La heroína está controlada, pero a cambio, las drogas de diseño están ganando terreno incluso a la cocaína y al hachís, sustancias proceden-

Nº DOCUMENTO 9705548
TITULO Expos. Nuevo campaña contra la droga.
PROCEDENCIA CAMBIO 16
10-2-97
01-03
9705548

tes de América o Marruecos que han utilizado la península Ibérica como lugar de paso hacia los mercados europeos.

El plan prevé crear una oficina de coordinación entre los diferentes cuerpos de seguridad. Pero esta guerra no es una lucha cruenta, sino algo mucho más sutil. La plataforma sobre la que todo este entramado se apoyará es una figura que siempre ha estado presente en la lucha contra la droga: la prevención.

—Es uno de los pilares básicos a la hora de hacer frente a la droga. Pondremos en marcha proyectos de prevención en los colegios para desarrollar una educación para la salud de manera universalizada —confirma Robles.

La educación se llevará a cabo a través de proyectos piloto. Estos, que ascienden a un total de 30, se desarrollarán a través de ONG's, pero financiados por el Plan Nacional sobre Drogas.

—El voluntariado social juega una baza fundamental porque son los que están más en contacto con la realidad, pues disponen de los especialistas que pueden adaptarse a los programas que queremos desarrollar.

En este aspecto, organizaciones privadas como la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción (FAD) juegan un papel fundamental.

—La Fundación —comenta Ignacio Calderón, director general— es una institución básicamente colaboradora. Intentamos abordar un problema de la sociedad civil desde la propia sociedad civil. Estamos trabajando con los ayuntamientos y las comunidades, que se acogen a programas que ya hemos desarrollado.

Gonzalo Robles, impulsor del proyecto.

LUIS RUBIO

Ocio alternativo

La intención de los responsables del plan es cambiar la forma de ver la vida, de divertirse y de comportarse en sociedad. A este fin, se destinarán campañas de publicidad impulsadas por los medios de comunicación. En las imágenes se dará el papel principal a las familias. En opinión de Gonzalo Robles:

—Hay que poner los cimientos para que la sociedad española construya mecanismos sólidos, a través de los cuáles se desarrolle una cultura de rechazo hacia las drogas. Familia, escuela y medios de comunicación tienen que cooperar en una misma dirección. Hay que educar para decir «no» a un determinado modelo de ocio.

Sin embargo, las medidas de prevención serán, más que nada, un trabajo en la sombra. Se utilizará el marco de los colegios para poner en marcha actividades complementarias fuera de los horarios lectivos, poco llamativas para la prensa sensacionalista.

El funcionamiento del nuevo plan sí tendrá repercusión en lo que se refiere a medidas más contundentes. El Gobierno legalizará las figuras del agente encubierto y las entregas vigiladas de dinero. Pero para esto será necesario introducir reformas en la Ley de Enjuiciamiento Criminal. En cuanto la reforma entre en vigor, cualquier policía podrá emular las hazañas de Sonny Crocket (Don Johnson, en *Corrupción en Miami*) y hacerse pasar por un narcotraficante más, un espía dentro de las mafias del tráfico de drogas.

Metadona, utilizada para la reinserción.

Entre las medidas aprobadas por el Consejo de Ministros se encuentra también un real decreto que, bajo el nombre de Ley del Fondo, trasvasará el dinero incautado a los narcotraficantes hasta las ONG's que se encargan de la lucha contra la droga.

La policía juega un papel vital en esta batalla. Son los peones de un tablero de ajedrez que en cualquier momento pueden caer en las casillas negras, propiedad de quienes se dedican a comprar y vender —hacer dinero, en definitiva— con la salud de los demás.

Una Oficina Central Nacional, de coordinación entre los cuerpos, unidades especiales en la lucha contra la droga y

TRES FRENTES DE BATALLA

Prevención, asistencia y control del tráfico de drogas son los pilares básicos sobre los que se asienta el plan de choque contra la droga más amplio jamás presentado por las autoridades españolas. Las medidas aprobadas por el Consejo de Ministros suponen un esfuerzo adicional: creación de leyes nuevas y modificación de algunas actualmente en vigor.

PREVENCION: Desde el Plan Nacional sobre Drogas se apuesta especialmente por la prevención. En esta partida se incluyen actividades extra curriculares en los colegios, cuyo fin es alejar a los jóvenes del consumo de estupefacientes. Las ONG's juegan un papel fundamental en este aspecto. Desde el mencionado Plan Nacional sobre Drogas se financiarán proyectos que luego pondrán en marcha las asociaciones dedicadas a la lucha contra los estupefacientes.
En total, se crearán 30 proyectos pilotos, que se desarrollarán a lo largo de 1997. Escuelas de padres y campañas publicitarias en los medios de comunicación completarán el programa preventivo.

ASISTENCIA: Drogadictos y presos verán mejorar sus condiciones de vida si los proyectos del Plan Nacional sobre Drogas se hacen realidad. En él se incluyen las ampliación de plazas en la distribución de metadona, que se realizará en coordinación con el Insalud, y la posibilidad de que los condenados por delitos relacionados con la droga sustituyan la cárcel por un sistema alternativo.
El fin último de esta medida no es otro que la reinserción en la sociedad de los toxicómanos. El plan prevé la creación de centros especializados y la potenciación de aquellos que ya están funcionando.

CONTROL DE LA OFERTA Y LUCHA POLICIAL: La coordinación entre los diferentes cuerpos policiales será esencial a la hora de luchar contra las mafias de la droga. A este fin, se prevé la creación de una oficina desde donde se organice la lucha policial contra los narcotraficantes. Unidades especiales se encargarán de la investigación de patrimonios de sospechosos y del blanqueo de dinero procedente del narcotráfico.
El agente encubierto y las entregas vigiladas de dinero constituyen piezas claves en esta nueva forma de lucha policial. Este punto requerirá modificaciones en la Ley de enjuiciamiento criminal.
Ley del Fondo: Parte del dinero que la policía incaute a los narcotraficantes se donará a las ONG's que luchan contra la droga. En total, se prevé que la mitad de este dinero sirva para organizar los proyectos de desintoxicación o de prevención que se ponen en marcha desde estas organizaciones.
Por Real Decreto se aprobará un Registro General de Sustancias Químicas, desde el que se controlarán aquellas sustancias legales que, sin embargo, constituyen la base necesaria para la elaboración de drogas sintéticas y de diseño. ■

02

9705548

DIEZ AÑOS DE PREVENCION

La Fundación de Ayuda contra la Drogadicción fue un sueño que convirtió en realidad el desaparecido general Manuel Gutiérrez Mellado. Este fundó la institución en 1986, y, como buen estratega, se buscó buenos aliados. Primero, la prevención, que ya en los primeros tiempos se utilizó como forma de lucha contra la droga. Segundo, una persona que diese a la fundación el respeto que la causa merecía. La presidencia de honor de la FAD recae en la Reina Sofía, que además es miembro activo de la institución.

Con estos avales, la FAD lleva luchando diez años contra el consumo de estupefacientes con proyectos de prevención en colegios, familias y universidades.

«En 1986, —dice Ignacio Calderón, director general—, la Fundación decide decide seguir los pasos del Plan Nacional sobre Drogas, que se fundó en 1985, y dedicarse a la prevención. Ese año, la sociedad empezaba a pedir soluciones».

La información también es fundamental. La FAD puso en marcha en 1988 un número gratuito (900 16 15 15, de 9:00 a 21:00 horas) destinado a las familias que tuviesen algún problema con las drogas. Ese año, la mayoría de las llamadas pertenecían a madres de los afectados. Pero en 1997, las cosas han cambiado: quienes más se ponen en contacto con esta línea telefónica son los propios afectados.

1992 fue un año importante en la lucha contra la droga. Se redujo el consumo de heroína, pero se introdujeron drogas de síntesis. «Eso cambió el enfoque global, y empezamos a trabajar con sectores. Desarrollamos programas específicos para cada realidad determinada, el mundo de los jóvenes, trabajadores, mediadores sociales como Policía Local o asistentes sociales...»

En la actualidad, la FAD lleva a cabo programas pilotos en Madrid y Castilla-La Mancha en los que participan 12.000 jóvenes. Pero lo más importante de esta institución es que se ha convertido en un lugar idóneo donde acuden las instituciones para desarrollar sus propios proyectos. ■

un despliegue en áreas de especial riesgo para el mercado negro serán las medidas que sirvan para ayudar a la policía en su trabajo diario. Según Gonzalo Robles, la lucha que se viene manteniendo contra las drogas ya ha dado buenos resultados. Pero las especiales circunstancias de España hacen que las medidas nunca sean suficientes.

—Las mafias de la droga tienen menos estructura que hace años y realizan menos operaciones. Todo eso es un signo muy esperanzador. Pero no podemos olvidar que España tiene cientos de kilómetros de costa, y eso nos hace vulnerables. A nuestro país vienen 60 millones de turistas cada año. Hay cientos de puertos deportivos... Todo son dificultades.

Una redada policial en un foco de compra-venta de drogas.

Las medidas de reinserción y rehabilitación de drogadictos también tienen cabida en las nuevas medidas del Plan Nacional sobre Drogas. La red asistencial se ampliará con programas para menores e introduciendo en las cárceles programas piloto que permitan al preso reinsertarse en la sociedad. Si los delitos están relacionados con el consumo de drogas (por ejemplo, robos), y las penas de cárcel nos superan los dos años, el nuevo código penal contempla el cumplimiento de este tiempo en actividades alternativas a las rejas de una celda. Desde el Plan Nacional sobre Drogas se van a financiar proyectos para que los jueces contemplen esta posibilidad antes de enviar a un drogodependiente a prisión.

Una luz para la esperanza

La distribución de metadona es un paso importante en la desintoxicación de los drogadictos. Según el plan aprobado por el Consejo de Ministros, se ampliará el número de plazas de distribución de esta sustancia, en coordinación con el Insalud. En Madrid, la Comunidad Autónoma se encarga de la gestión de este fármaco y de su distribución.

—El criterio que seguimos para distribuir la metadona —dice Alejandro Martín, experto de la Comunidad— depende de las personas. La metadona se facilita a personas susceptibles de normalización y se utiliza para que dejen de consumir y se introduzcan en los Programas Libres de Drogas. Este es el objetivo fundamental que perseguimos. También se distribuye entre embarazadas y drogodependientes en una fase terminal.

De la distribución de esta sustancia se encargan unos grupos denominados «equipos prescriptores», que serán coordinados desde la Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales de la Comunidad.

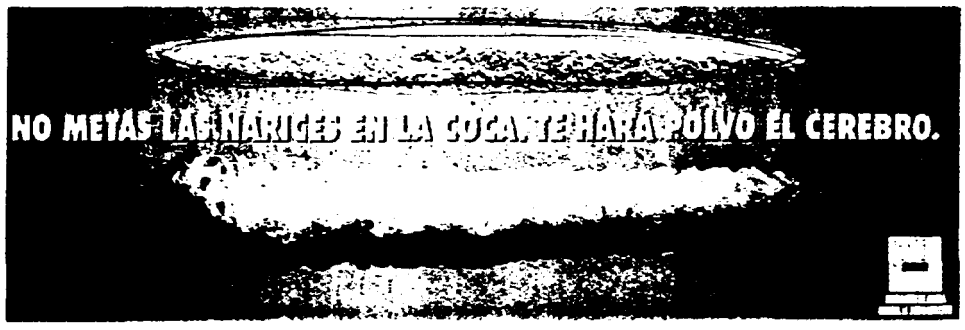
—Para prescribir metadona tiene que existir un equipo muy completo, formado como mínimo por un médico, un psicólogo, a veces un psiquiatra, un trabajador social y un ATS. Por este motivo, hay ayuntamientos y centros de salud que sí pueden prescribir metadona, pero no pueden distribuirla porque carecen de los medios necesarios.

Desde hace años funciona un autobús que recorre la capital y hace ocho paradas al día. Un proyecto piloto permite la distribución en 14 farmacias de la capital. Cada establecimiento facilita metadona a un máximo de diez drogodependientes.

—Lo que hay que dejar claro es que esto no es un abrevadero —matiza Martín—. Para distribuir metadona se utilizan equipos profesionales, y se da sólo a aquellas personas que tienen posibilidades de normalizar.

El documento que aprobó el Consejo de Ministros va mucho más allá de medidas como las anteriores. En él se contempla la firma de un convenio con el INEM para crear 5.000 plazas de formación y reinserción laboral para toxicómanos. Las perspectivas de este plan de choque mantiene las esperanzas entre todos los que se ocupan de la lucha contra la droga.

El ejército blanco, el de los buenos, parece que ha colocado bien sus piezas en el campo de batalla. Pero, como aquel anuncio publicitario, la droga es un gusano que se mete por todas partes. Aunque la batalla acaba de empezar, habrá que esperar a que sus frutos (buenos o malos) maduren. ■



03-03

9705548

Nº DOCUMENTO 9705549
TITULO Honduras: Ex PR y varios oficiales son acusados por la extradición de Nar-
PROCEDENCIA Agencia
X05616
FECHA 11+2.97
VINCULACIONES

11176 11214 11433
65549 11229
66153 11422
11514

R SUCBT 02-11 00476
msp exg icx

HONDURAS-NARCOTRAFICO
ACUSARAN EX PRESIDENTE POR EXTRADICION NARCOTRAFICANTE MATTA

~~Tegucigalpa,~~ 11 feb (EFE).- El ex presidente de Honduras José Azcona y varios oficiales de las Fuerzas Armadas serán acusados judicialmente por la captura y posterior extradición del narcotraficante hondureño Ramón Matta, encarcelado en EEUU con una condena de dos cadenas perpetuas.

Una fuente de la Fiscalía de Derechos Humanos del Ministerio Público que requirió el anonimato informó hoy de que la acción judicial será presentada por ese despacho tras apoyar una petición de la familia de Matta, quien fue entregado a Estados Unidos el 5 de abril de 1988.

En esa operación, según planteó la familia de Matta en su denuncia a la Fiscalía en 1995, se violentó la Constitución de Honduras, que establece que "ningún hondureño podrá ser expatriado ni entregado por las autorides a un Estado extranjero".

Entre los oficiales que serán acusados figura el general Humberto Regalado Hernández, que era el jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras cuando Matta fue detenido.

Azcona, quien gobernó el país centroamericano entre enero de 1986 y enero de 1990, reiteró hoy que él autorizó la extradición de Matta y que tiene su "conciencia tranquila".

"Los delitos de narcotráfico son universales y afectan a todos los países", subrayó Azcona, quien reconoció que no le gustó cómo fue sacado del país Matta.

El narcotraficante hondureño, capturado cerca de su residencia en Tegucigalpa, fue enviado a Estados Unidos desde la base aérea de Palmerola, 75 kilómetros al norte de la capital, con una escala en la República Dominicana, donde le esperaban alguaciles norteamericanos.

Ramón Matta fue acusado en EEUU por varios delitos, entre ellos su presunta participación en el asesinato del agente antidrogas estadounidense Enrique Camarena, ocurrido en México en 1985.

El "capo" hondureño, que en su historial delictivo cuenta entre otras acciones con fugas de presidios en el estado norteamericano de Florida, y de Bogotá, Colombia, tenía mútiples inversiones en Honduras, donde era considerado como una amenaza para el Estado por su poderío económico.

En 1986, cuando se fugó de Colombia, llegó a Honduras, donde estuvo preso algunos meses, pero luego recuperó su libertad porque en este país no había ninguna acusación en su contra.

Su detención originó una violenta manifestación de estudiantes y sectores populares que terminó con el incendio del consulado de Estados Unidos en Tegucigalpa.

En esa manifestación participó el dirigente estudiantil Roger González, quien fue arrestado por las autoridades, según denuncias de varias fuentes civiles, y desde entonces permanece en paradero desconocido.

El ex presidente Azcona dijo hoy que no le preocupa que le acusen judicialmente por el caso de Matta.

"Si por eso me van a procesar, bienvenido sea ese proceso, no hay ningún problema", declaró el ex gobernante a Radio América.

Azcona confirmó que "hubo una petición de Estados Unidos" paraque se

GR/rsm/mmg/jpg

01-01

9705549

EF5265

R SUCBT 02-11 00152
icx mun exg

ITALIA-NARCOTRAFICO
INCAUTADA MEDIA TONELADA DE HACHIS PROCEDENTE DE ESPAÑA

Varese (Italia), 11 feb (EFE).- La policía italiana se incautó de media tonelada de hachís marroquí procedente de España y otras cantidades de cocaína sudamericana por valor de más de seis millones de dólares, durante una operación efectuada la pasada noche en el norte del país.

Las autoridades dictaron órdenes de prisión contra 63 personas acusadas de formar parte de una red dedicada a la venta de drogas en el norte y centro de Italia, informó hoy martes la policía.

La organización controlaba el tráfico de toneladas de hachís e introducía en Italia una medida de 30 kilos de cocaína al mes.

Durante la operación, dirigida por el comando provincial de los carabineros (policía militarizada) de la ciudad septentrional de Varese y en la que participaron 300 agentes, fueron requisados grandes sumas de dinero, armas, municiones y documentos, así como cuatro vehículos. EFE

CGM/ig

02/11/09-13/97

Nº DOCUMENTO 9705550

TITULO ITALIA: Incauto. Ys. ton. de hachís procedente de España. -

PROCEDENCIA AGENCIAS

11.2.97

11176 11226

101184 507513

507604

11351

11352

11340

cl-01

9705550

Nº DOCUMENTO 9705551

TITULO Moção - Traficante de rio é detido em moscou -

PROCEDENCIA Estado de Paulo -

FECHA DE PROTOCOLO 11-2-97

VINCULACIONES 11176
10134
507291
11351
11352
11354
11421
10034

Traficante saído do Rio é preso na Rússia

MOSCOU — Um alemão foi detido no sábado no Aeroporto Internacional de Moscou com 10 quilos de cocaína. O passageiro, que embarcou no Rio de Janeiro, escondia a droga num fundo falso de uma maleta. Segundo especialistas em tráfico de entorpecentes, a Rússia é atualmente um dos pontos preferidos pelos narcotraficantes, tanto para a droga vinda da América do Sul quanto da Ásia. Segundo um relatório publicado no ano passado, o consumo de droga entre os jovens russos aumentou 500% nos últimos três anos.

01-01

9705551

XV0402

R SUCBT 02-11 00188
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO
POLICIA DETIENE A CUATRO PERSONAS Y CONFISCA 80 KILOS COCAINA

Lima, 11 feb (EFE).- La Policía peruana detuvo a cuatro personas, dos de ellas mujeres, y decomisó 80 kilos de droga, entre cocaína pura y pasta básica de cocaína, en dos operaciones antidroga efectuadas en los últimos días en la zona selvática del departamento de Huánuco, informaron hoy fuentes policiales.

Cuarenta y dos kilos de clorhidrato de cocaína o cocaína pura fueron hallados en tres cajas en el compartimento de equipajes de un autobús, escondidas entre libros y revistas, dijeron las autoridades de la región.

El hallazgo se produjo durante una inspección al autobús en el puesto de control de Cayhuayna.

Las fuentes agregaron que la droga procedía de la localidad de Tingo María y su destino era Lima, según se conoció tras los primeros interrogatorios a la pareja que fue detenida.

En el poblado huanuqueño de Tingo Chico la Policía decomisó 38 kilos de pasta básica de cocaína que eran transportados en una camioneta en la que viajaban un hombre y una mujer, que tambiémn fueron detenidos.

La droga confiscada en esa región del nordeste de Lima iba destinada a la capital peruana. EFE

LAA jla

02/11/19-21/97

Nº DOCUMENTO 9705552
TITULO Perú. Detienen 4 personas e incautan 80Kg de cocaína.—
PROCEDENCIA AGENCIAS 11.2.97

11176
65092
66099
11351
11352
11354

01.01

9705552

Nº DOCUMENTO 9705553

TITULO Brasil. Incautan drogas y armas en Río.-

PROCEDENCIA O. ESTADO S. PAULO.

FECHA DE PROCEDENCIA 02.2.97.

VINCULACIONES 11176
6589
5074B2
11351
11352
11341
11019

PM apreende drogas e armas em morro

RIO — Policiais do 4º Batalhão de Polícia Militar do Rio apreenderam ontem à tarde no Morro da Mangueira, na zona norte, uma grande quantidade de armas e drogas. Na ação policial foram encontrados 15 fuzis, 5 granadas M—9, 2 pistolas automáticas, 1 revólver calibre 38, 1 aparelho de telefone celular, além de 5 quilos de maconha e cerca de 4 mil papelotes de cocaína. Sete suspeitos foram também detidos no local.

E.S.P. 12.2.97

01.01

9705553-

Nº DOCUMENTO 9705554

TITULO Vaticano: L'Osservatore" califica asesino al Estado que legalice droga →

PROCEDENCIA Agencias

FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97

VINCULACIONES 11176
10181
50684
11375
11231
11225
11365
11226

XL2034

U VARBT 02-12 00428
mun exg icx

VATICANO-DROGA
"L'OSSERVATORE" CALIFICA "ASESINO" ESTADO QUE LEGALIZASE DROGA

Ciudad del Vaticano, 12 feb (EFE).- El Vaticano insiste en que la droga no se vence con la droga, que es "absurdo e inhumano" legalizarla, y califica de "asesino" al Estado que adopte esta medida, pues "avalaría" una operación "gravemente lesiva" para la persona.

El órgano vaticano, "L'Osservatore Romano", ha vuelto a intervenir en la polémica planteada en Italia entre los partidarios y opositores a la legalización de las drogas denominadas "blandas".

Los primeros argumentan que las drogas "blandas" no causan daños irreversibles y que su uso frenaría el tráfico de las "duras", mientras los opuestos a la legalización defienden que el consumo de las primeras lleva irremediablemente al de las segundas.

"L'Osservatore", que dedica al tema un suplemento especial, constata que a la vista de los hechos "los Estados parecen impotentes para bloquear tanto la producción como la comercialización" de estupefacientes, y parecen orientados, sobre todo los desarrollados, a la legalización de las drogas "blandas".

El rotativo de la Santa Sede sale al paso de las críticas formuladas contra el documento del Pontificio Consejo para la familia sobre la droga y sus devastadores efectos, y subraya que sus argumentos se basan en investigaciones científicas, cuyos resultados "se oponen tenazmente a todo compromiso en cuestiones de estupefacientes".

"El camino de la droga -señala "L'Osservatore"- comienza con pequeñas pruebas, con pequeñas y modestas dosis; el paso posterior a las más fuertes está en la naturaleza misma del individuo que se deja, tal vez sin quererlo plenamente o sin saberlo, envolver en experiencias alucinantes".

En cuanto a la licitud moral, el órgano vaticano recuerda que la Iglesia "no hace distinciones entre drogas blandas y duras, su uso es siempre ilícito, porque implica una renuncia, injustificada e irracional, a pensar, querer y actuar como persona libre".

"En pocas palabras: el uso de la droga, de cualquier tipo -añade- despersonaliza a la persona, la envilece, la degrada, la anquilosa, y ninguno puede decir que esto sea lícito o indiferente en un plano antropológico y moral".

"L'Osservatore" advierte que un Estado que renunciase a sus obligaciones (legalizando las drogas "duras") sería un "asesino" porque "daría un aval, una cobertura legal a una operación devastadora y gravemente lesiva para la persona".

El periódico afirma que la lucha contra la droga supone "otra estrategia, que no sea la de la connivencia y la permisividad", y cada Estado y la comunidad internacional, "deben tener el coraje de golpear a fondo, en su raíz, al fenómeno: en la producción y en la comercialización". EFE

Maa/ah/cr/jpg

01-01

9705554

XAZ022

R SUCBT 02-12 00276
amt

VENEZUELA-DROGA
DECOMISADOS 103 KILOS COCAINA Y DETENIDAS CINCO PERSONAS

Caracas, 12 feb (EFE).- Las autoridades venezolanas decomisaron hoy 103 kilos de cocaina y detuvieron a dos ciudadanos colombianos y tres venezolanos en el aeropuerto de la ciudad petrolera de Maracaibo, en el noroeste del país, se informó oficialmente en esta capital.

La droga estaba camuflada en unos aperos de uso agrícola que iban a ser enviados por vía aérea a la ciudad estadounidense de Miami.

Edgar Navas, general de la Guardia Nacional (GN), dijo que se investiga la posibilidad de que Maracaibo esté siendo utilizada por los carteles de Cali y Barranquilla como punto de enlace para el envío de droga hacia los mercados de Estados Unidos, Europa e islas del Caribe.

La juez Mirta Ríos, encargada del caso, dijo que investigará si las personas detenidas hoy, cuyas identidades no facilitó, están relacionadas con el decomiso que tuvo lugar a finales del año pasado, en el que se descubrieron un alijo de 709 kilos de droga escondido en un pesebre.

El ministro de Estado de la Comisión Nacional Antidrogas, Carlos Tablante, reconoció que Venezuela se ha convertido en "puerto y puente" de embarques de estupefacientes, así como país de "lavado" de dinero y mercado de creciente importancia para ese tipo de sustancias.

Según Tablante, más de 300 toneladas anuales de cocaina y heroína se mueven anualmente a través de la frontera colombo-venezolana.

"Esa droga, que viene de Colombia, sale por nuestros puertos y aeropuertos gracias a que en Venezuela hay gente que la protege", manifestó Tablante.

De acuerdo a cifras oficiales, más de 60.000 personas han sido detenidas en Venezuela entre 1991 y 1995 por delitos relacionados con el tráfico de drogas. EFE
rr/fjo/arp

02/12/23-05/97

Nº DOCUMENTO 9705555
TITULO Venezuela. Decomisados 103 kg de cocaina y detenidos 5 personas.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97
VINCULACIONES 11116 11226
65092 11610
67390 10184 11603
11351 65890
11352 11615
11354 11662
65592

01.01

9705555

XD7391

R VARBT 02-12 00345
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO
DECOMISAN 131 KILOS DE DROGAS Y DETIENEN A 20 PERSONAS

Lima, 12 feb (EFE).- La policía peruana se incautó de 131 kilogramos de estupefacientes y detuvo al menos a veinte personas en operaciones llevadas a cabo en diversas zonas de Perú, se informó hoy, miércoles, en Lima.

Las intervenciones contra el tráfico de drogas se efectuaron en los últimos días en los departamentos de Huánuco, San Martín y [illegible]h, al norte de Lima, y en Puno, en el sureste del país, según informaron autoridades de esas regiones.

En el poblado de Castillo Grande, en Huánuco, los agentes antidrogas registraron una vivienda en la que encontraron 50 kilos de cocaína pura y detuvieron a nueve personas que se encontraban en el lugar.

En la misma vivienda, los policías requisaron 11 kilos de pasta básica de cocaína y más de 100 kilos de productos químicos que se utilizan para la elaboración de la droga.

La pasta básica de cocaína es el producto de la maceración de la hoja del arbusto de la coca, que una vez refinada se transforma en cocaína pura.

En la provincia de Rioja, en San Martín, la policía descubrió 32 kilos de pasta básica que habían sido introducidos en 2.000 naranjas, que eran trasladadas en cajas de madera en el compartimento de equipajes de un autobús de pasajeros que iba destino a Lima.

Los agentes detuvieron a una pareja que fue identificada como propietaria de la carga de naranjas.

Otros 14 kilos de cocaína pura fueron decomisados en un autobús de pasajeros que se dirigía de la localidad de Huari, en Ancash, hacía la capital peruana.

Las fuentes indicaron que la droga fue hallada entre el equipaje del vehículo y que fueron detenidas cuatro personas.

En la localidad puneña de Juliaca, una intervención de la policía antidrogas en una casa de una calle céntrica, permitió el hallazgo de 23 kilos de pasta básica y más de un kilo de cocaína, depositados en bolsas de plástico.

Los agentes detuvieron a cinco personas, tres de ellas mujeres.

El martes pasado, fuentes policiales informaron de que en dos localidades de la zona selvática del departamento de Huánuco se decomisaron 80 kilos de estupefacientes y fueron detenidas cuatro personas. EFE

LAA/cho

Nº DOCUMENTO

TITULO 2/16-08/97 Perú Decomisa 131 kg cocaína y detiene 20 personas -

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97

VINCULACIONES 11176 11354
6592 11675
66817
11351
11352

01.01

9705556

Nº DOCUMENTO 9705557

TITULO ARG: Ajuste de cuentas, producto de Fuerte Apache –

PROCEDENCIA Clarín

FECHA 1ª PROCEDENCIA 12-2-97

VINCULACIONES 11176
65092
66960
11214
11229
11422
11888

Ajuste de cuentas, en Fuerte Apache

■ Un hombre fue acribillado ayer a balazos por otros dos en el barrio Ejército de Los Andes, más conocido como Fuerte Apache, informaron fuentes policiales. La víctima, identificada como Rosendo Farías, de 31 años, tenía antecedentes penales por tráfico de drogas, por eso la Policía sospecha que se trató de un "ajuste de cuentas".

05.05.

Nº DOCUMENTO 9705558
TITULO ARG: Duda sobre causa de muerte de adolescentes, posible vinculación c/ drogas..
PROCEDENCIA CLARIN
FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97
VINCULACIONES 11176
65092
66960
11340
11421
1354
11648

LA POLICIA CREE QUE CONSUMIERON ALGUNA SUSTANCIA TOXICA

Dudan sobre las causas de la muerte de dos adolescentes

Sus cuerpos aparecieron en la madrugada del lunes frente a un supermercado • Los empleados creyeron que estaban dormidos porque no tenían heridas • La noche anterior habían ido a un festival folclórico

Santa Fe
Corresponsal

La Policía santafesina investiga las causas de la muerte de dos adolescentes, una chica de 15 años y un chico de 17, que fueron encontrados el lunes a la madrugada en la puerta de un supermercado del pueblo San José del Rincón, 17 kilómetros al norte de esta ciudad.

Los cuerpos de los jóvenes aparecieron en la vereda, frente a la plaza principal del pueblo, a pocas cuadras de las casas donde vivían con sus familias. Las causas de la muerte son todavía un misterio.

No presentaban signos de haber sido golpeados ni heridos. Tampoco tenían pinchazos de jeringas en sus brazos. Ni algún rastro que permitiera suponer que hubieran tomado alguna sustancia tóxica que les podría haber provocado la muerte. Entre sus ropas no se encontraron envases, jeringas, ampollas o papeles. Tampoco alrededor de sus cuerpos.

El juez que entiende en la causa, Carlos Ferrero, dijo ayer a Clarín que "no descartamos ni confirmamos ninguna hipótesis hasta tanto tengamos los últimos análisis de laboratorio".

Pericias

Las pericias sobre los cuerpos de los adolescentes comenzaron a realizarse el lunes por la noche. Ayer, fuentes judiciales dijeron que "aún no han concluido", y que las muestras de las vísceras de ambos cuerpos fueron derivadas a un laboratorio especializado de anatomopatólogos "que recién en dos días tendrían los resultados finales".

Las hipótesis de los investigadores apuntan al **"consumo medicamentoso"** –de medicamentos de venta bajo receta no autorizados–, o la intoxicación por **consumo de plantas alucinógenas como el cucumelo o el floripondio**.

El cucumelo es un hongo que crece entre los excrementos del buey o el cebú después de las lluvias y tiene un **fortísimo poder alucinógeno**.

La dirección de Drogas Peligrosas de la Policía santafesina realizó procedimientos varias veces en esa zona, y en una ocasión encontraron estos hongos secos, que se consumen luego de ser procesados.

El floripondio, en cambio, es una flor de un arbusto que crece también en esta zona. Igual que el cucumelo, **se consume en forma de infusión**.

¿Pacto suicida?

Los investigadores no descartan otra hipótesis: que los dos chicos hayan hecho un pacto suicida.

Sin embargo, hasta el momento es la que tiene **menos fuerza** en el círculo cercano a los investigadores.

Rubén Sosa, el propietario del supermercado ubicado en la esquina de Santa Rosa y Castañeda, cerca de la iglesia Nuestra Señora del Carmen, y a escasos 100 metros de la comisaría y de la Municipalidad, se enteró de la muerte de los adolescentes por dos de sus empleados.

Según le contaron, cuando llegaron al local para abrir sus puertas encontraron "a dos pibes sentados que parecían dormidos pero estaban muertos".

"Cuando llegué y vi a los chicos sentados en el umbral, los reconocí, porque ambos pertenecían a familias conocidas de Rincón", contó a Clarín Sosa, visiblemente consternado.

Sosa contó que durante la noche anterior los chicos habían sido vistos en el Festival de la Costa, un **evento folclórico anual** que se realiza en el camping y balneario municipal.

La muerte de los jóvenes conmocionó al pequeño pueblo, de unos **6.000 habitantes**. Ayer, durante el funeral de los adolescentes, los vecinos hicieron todo tipo de especulaciones: los comentarios más repetidos hablaban de sobredosis por consumo de drogas fuertes, como cocaína, éxtasis o un cóctel de fármacos y alcohol.

También se habló de la posibilidad de que hayan usado **"crack"**, un poderoso y peligroso alucinógeno que jamás fue encontrado en esta zona durante los procedimientos policiales.

Lo cierto es que por ahora la muerte de los dos adolescentes del pueblo sigue siendo un misterio. □

01-01
9705558

XCI491

U SUCBT 02-12 00184
mun icx

ESPAÑA-DROGA
DETENIDOS DOS NAPOLITANOS CUANDO INTENTABAN SACAR DROGA ESPAÑA

La Jonquera (España), 12 feb (EFE).- Dos ciudadanos italianos que intentaban sacar de España casi tres kilos de cocaína, valorados en 200.000 dólares, fueron detenidos por la Guardia Civil española en la localidad de La Jonquera, en la frontera con Francia, informaron hoy fuentes oficiales.

Los napolitanos A.B., de 35 años, y A.B, de 56, que circulaban ayer por la autopista que recorre el Mediterráneo español, fueron arrestados tras despertar sospechas a una patrulla de control fiscal.

Un perro adiestrado olfateó el salpicadero del coche en el que viajaban los napolitanos, con matricula italiana, y detectó la presencia de la droga, 2,8 kilos de cocaína, que estaba camuflada en el cuadro de mandos del vehículo.

Los dos detenidos, ~~que han sido puestos a disposición judicial~~, procedían de la ciudad de Barcelona y se dirigían a Italia.

Esta es la tercera intervención de cocaína efectuada por la Guardia Civil en los últimos días en La Jonquera a ciudadanos italianos, que supuestamente adquirieron la droga en Barcelona y la trasladaban a su país para venderla. EFE

CGI/me/jff

02/12/13-02/97

Nº DOCUMENTO 9705559
TITULO ESPAÑA: Detienen dos napolitanos cuando intentaban sacar 3 Kg de cocaína a Italia.-
PROCEDENCIA DGENCIS
FECHA DE PROCEDENCIA 12-2-97

11176
10184 501604
501513
11351
11352
11354
11666
11226

clol

9705559

XA3028

R SUCBT 02-12 00224
amt exg ita

ARGENTINA-DROGAS
DECOMISAN CASI CIEN KILOS COCAINA PROCEDENTE BOLIVIA

Buenos Aires, 12 feb (EFE).- La policía argentina se incautó hoy en la localidad bonaerense de Monte Grande de casi cien kilos de cocaína procedente de Bolivia ocultos en un camión y detuvieron a sus dos ocupantes, informaron hoy fuentes policiales.

La operación policial condujo a la detención de seis personas más en varias redadas realizadas en esta capital y su periferia.

La cocaína procedía de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, y fue introducida en Argentina por la ciudad de Salvador Mazza, en la norteña provincia norteña de Salta, para ser distribuida en Buenos Aires y Europa, especialmente en España e Italia.

La operación policial, denominada "Operación Salvador Mazza", en alusión a la ciudad donde se originaron las actividades de esa organización, comenzó esta mañana en una carretera cercana al aeropuerto internacional de Ezeiza con la detención del camión, y continuó con las detenciones en varias viviendas de esta capital y su periferia.

Los dos ocupantes del vehículo, que transportaba la cocaína como única carga y sin ser disimulada, en panes de 100 kilos cada uno, fueron detenidos de inmediato, informaron los portavoces.

Al evaluar el coste de la carga secuestrada, los investigadores señalaron que en Europa el precio de un kilo de cocaína de máxima pureza, tal como la incautada hoy, es de 30.000 dólares. EFE
orl/fjo/arp

02/12/23-45/97

Nº DOCUMENTO 9705560
TITULO ARG: Decomisan aprox. 100 kg de cocaína procedente de Bolivia.-
PROCEDENCIA Agencias
FECHA DE PROCEDENCIA: 12-2-97
VINCULACIONES 11176
65092 11226
66960 507480
11351 11666
11352
11354

01.01

9705560

XE6075

R POXBT 02-12 00226
mun exg icx

COLOMBIA-DROGAS
PROCURADOR GENERAL PIDE AUMENTAR PENAS A JEFES CARTEL DE CALI

Bogotá, 12 feb (EFE).- El procurador general de Colombia, Jaime Bernal, solicitó al tribunal superior que aumente la condena [illegible] hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, principales jefes del cartel de Cali, a 14 años y cuatro meses para cada uno.

Según un comunicado de prensa distribuido hoy, el titular del ministerio público considera que la pena impuesta a Gilberto Rodríguez "debe ser aumentada en 46 meses, mientras que la de su hermano Miguel debe subir en 64 meses".

En su apelación, el procurador afirma que la juez que dictó la primera sentencia, de diez años y seis meses para Gilberto, alias "El Ajedrecista", y de nueve años para Miguel, conocido como "El Señor", concedió el beneficio de la confesión frente a delitos con suficientes pruebas contra ellos.

Bernal, por otra parte, dijo que los bienes de los dos "capos" pueden ser confiscados teniendo en cuenta lo que se demuestre comprado con dineros ilícitos dentro del expediente, "siempre y cuando se respeten los adquiridos de buena fe".

La sentencia contra ambos jefes del narcotráfico colombiano se divulgó el pasado 17 de enero, y originó una gran polémica.

La decisión del procurador se conoce a 16 días de que Estados Unidos emita su calificación de la lucha antinarcóticos del [illegible] bierno colombiano que preside Ernesto Samper, que el año pasado [illegible] negativa. EFE
HGC/fr

02/12/19-58/97

Nº DOCUMENTO 9705561
TITULO Col. Prowrador Gral. pide aumenta- penas a jefes de Cali.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA Y PROCEDENCIA 12.2.97
VINCULACIONES 11176
65082
65592
11670
11660

01 01

9705561

Nº DOCUMENTO 9705562
TITULO Brasil Entrevista al Secretario de Justicia y Seguridad Pública, J.F. Eichenberg. -
PROCEDENCIA ZELO Hora
FECHA DE PROCEDENCIA 12.2.97
VINCULACIONES 11176 507482 11315
11214 11226
65092 11676 11113

Entrevista: *José Fernando Eichenberg*

Muda estratégia de combate ao crime

CARLOS WAGNER

A marca da criminalidade no Rio Grande do Sul neste fim de século é a crueldade dos crimes passionais e a sofisticação dos esquemas que protegem os chefes do roubo de carros e o tráfico de drogas. Dois componentes que estão apavorando a população. O aparato policial está defasado para combater este novo perfil do crime. O secretário da Justiça e da Segurança Pública, o advogado José Fernando Eichenberg, 48 anos, pretende solucionar o problema com a Polícia Total, uma integração das áreas operacionais entre duas corporações que disputam o mesmo espaço na luta contra os criminosos: Brigada Militar e Polícia Civil. Agentes e soldados estão trabalhando juntos no mesmo espaço físico, apoiados por informações científicas fornecidas pelos institutos técnicos. A intenção do secretário é mexer com o conceito de segurança pública, até agora simbolizado pelo aumento de efetivos e de carros patrulhas. Na segunda-feira, em sua casa, em Torres, Eichenberg falou a **Zero Hora** *a respeito da criação da Polícia Total. A seguir os principais trechos da entrevista:*

Zero Hora – As estatísticas da polícia apontam um crescimento na criminalidade no Estado. A brutalidade tem sido a marca deste crescimento. Por quê?

José Fernando Eichenberg – A maior parte dos crimes violentos são passionais, pai matando filho, marido matando mulher e outras ocorrências. A maioria é conseqüência de questões sociais e emocionais. E tem acontecido como maior freqüência entre a população que vive numa vizinhança sem laços familiares ou de amizades, em regiões que tiveram um crescimento urbano muito rápido e desordenado, na Grande Porto Alegre. Pouca coisa a polícia pode fazer neste casos. Este tipo de crime acontece na família, entre quatro paredes.

BANCO DE DADOS/ZH

Eichenberg: *modificações*

ZH – Que tipo de crime tem crescido e qual a estratégia para combatê-lo?

Eichenberg – É o tráfico de drogas e o roubo e o furto de carros. A nossa estratégia para reprimir este tipo de crime mudou. Até bem pouco tempo a ação policial era centrada na conseqüência. No caso dos carros, por exemplo, era combatido o ladrão. Agora estamos ampliando e nos equipando para reprimir o receptador do veículo roubado ou furtado. Tirando de circulação quem compra o roubo e quem fornece a droga por atacado vamos diminuir a criminalidade.

ZH – A penúria do aparato policial tem sido constantemente relatada na imprensa. Como é que polícia vai desempenhar esta tarefa sofisticada de combater os responsáveis pelos crimes?

Eichenberg – Há mudanças em andamento que estão dando condições para que isto aconteça. Houve uma alteração da visão governamental da área de segurança pública. Por muitos anos, inclusive no governo do PMDB, os investimentos eram feitos com base em critérios técnicos e políticos. O resultado disso foi a baixa produtividade do policial causado por diversos fatores, por exemplo, ter policiais trabalhando na área burocrática. Para acabar com isto, nós estamos integrando as áreas operacionais da Brigada Militar e da Polícia Civil que, apoiados por informações científicas e policiais, deverão exercer o que chamamos de Polícia Total, uma nova maneira de combater o crime.

ZH – As duas corporações vivem em constante litígio, como por exemplo, em relação à disputa das verbas. Como resolver isto?

Eichenberg – Os interesses do cidadão estão acima dos corporativistas. Ele quer o bandido preso, não interessa se é pelo PM ou pelo policial civil. A Constituição Federal proíbe que uma das instituições absorva a outra. Por isso, elas serão unidas só na área operacional. É provável que o processo se estenda para outros setores no futuro, se houver uma mudança constitucional. A integração é o futuro.

ZH – A integração das áreas operacionais das corporações vai alterar a estrutura?

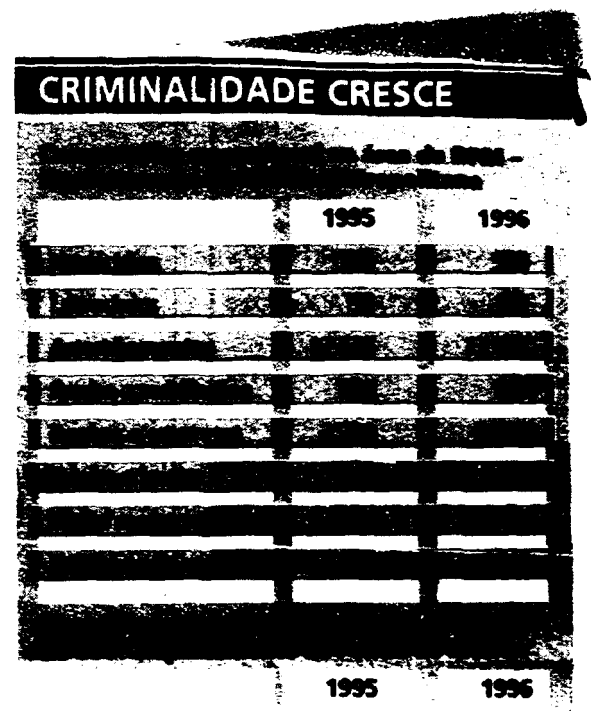
Eichenberg – Sim, na Brigada Militar estamos simplificando a comunicação entre comandante e comandados. Por exemplo, hoje um comandante de pelotão precisa se reportar ao comando da sua companhia e daí segue um longo caminho até atingir o comando geral. Com uma reorganização interna, o caminho dos informes ficará mais rápido. Na Polícia Civil estamos criando o Departamento Estadual de Investigações Criminais (Deic), que atuará em todo o Estado. Com isso, acabamos com o problema de uma quadrilha assaltar em uma cidade, fugir para outra e deixar o delegado local sem ter como trabalhar no caso.

ZH – A integração ainda é um plano?

Eichenberg – Temos experiência em andamento. Neste ano, colocamos em funcionamento os centros integrados no Litoral Norte. Ali, policiais civis e militares se beneficiaram da mesma estrutura. Nas próximas semanas, vamos inaugurar dois centros integrados em Porto Alegre. Acreditamos que até o final do governo a integração estará concluída.

LUIZ ARMANDO VAZ, BANCO DE IMAGENS/ZH

CRIMINALIDADE CRESCE



	1995	1996
Homicídios	1.666	1.691
Roubos c/lesões	1.695	1.451
Roubos c/morte	61	26
Uso de tóxicos	1.025	1.426
Tráfico de tóxicos	250	335
Furto arrombamento	25.534	24.486
Furto de veículo	5.615	4.345
Estelionato	9.305	7.948

Obs.: Total de furtos/roubos a banco na área do DPI em 1996=135

Fonte: Secretaria da Justiça e da Segurança

9705562

XAZ076

R SUCBT 02-13 00113
icx mes exg

P.RICO-COCAINA
POLICIA SE INCAUTA DE 570 KILOS DE COCAINA

San Juan de Puerto Rico, 13 feb (EFE).- La Policía puertorriqueña se incautó hoy de 570 kilos de cocaina, cuyo valor puede alcanzar los 50 millones de dólares, en el municipio oriental de Loíza.

Hasta el momento las autoridades han recuperado 19 sacos de droga, que estaba en manos de varios individuos que se dieron a la [illegible] al ver a los agentes.

El portavoz del grupo "Fuerzas Unidas de Rápida Acción" (FURA), José Rivera, dijo que la Policía no pudo arrestar a ninguna persona relacionada con la droga,

Rivera explicó que al parecer el cargamento estaba dirigido a dos organizaciones de narcotraficantes que operan en la isla. EFE

CM jad/sah/rt

02/13/19-53/97

Nº DOCUMENTO 9705563
TITULO P.Rico: Incautan 570 kg de cocaína.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PRODUCCION 13.2.97
[illegible] 11176
65549
66899
11351
11352
11354
11666
11224

9705563

01.01

Nº DOCUMENTO 9705564

TITULO Mexico: Gno advierte que NT supone desintegración social--

PROCEDENCIA Noticias

FECHA DE PROCEDENCIA 13-2-97

VINCULACIONES 11176 500889
65092
65549 11668
501623
11365
11226
11421

DP4160

R POXBT 02-13 00377
icx amt

MEXICO-DROGAS
GOBIERNO ADVIERTE NARCOTRAFICO SUPONE DESINTEGRACION SOCIAL

México, 12 feb (EFE).- El narcotráfico y el consumo de estupefacientes suponen un grave riesgo de desintegración social en los países en los que está arraigado este problema, advirtieron hoy representantes del Gobierno de México.

El secretario de Salud, Juan Ramón de la Fuente, y el titular de la Procuraduría General de la República (PGR), Jorge Madrazo, coincidieron hoy en que es necesario afrontrar este fenómeno de un modo global, toda vez que las acciones aisladas son ineficaces.

Los dos representantes del Gobierno mexicano, quienes presidieron una reunión del Sistema Interamericano de Datos Uniformes sobre Consumo de Drogas, señalaron que se ha superado el enfoque que clasificaba rígidamente a las naciones como productoras, de tránsito o consumidoras de estupefacientes.

Este encuentro, al que asisten representantes de una veintena de países, se enmarca dentro de las acciones de la Comisión Interamericana para el Control y Abuso de Drogas, organismo dependiente de la Organización de Estados Americanos.

El secretario de Salud señaló que este fenómeno se manifiestan no sólo en el daño a la salud de los drogodependientes, sino que "también genera una poderosa cadena de producción, tráfico, comercialización y consumo", e insistió en la necesidad de poner en marcha programas dirigidos a reducir el consumo.

Por su parte, el procurador general de la República recalcó que las autoridades mexicanas están realizando un gran esfuerzo en el combate contra el narcotráfico, al tiempo que demando la colaboración de la comunidad internacional en esta tarea.

Madrazo llamó la atención sobre el hecho de cierto tipo de adicciones hasta ahora propias de países industrializados estén extendiéndose a los países en desarrollo, como es el caso de América Latina, lo que agrava el problema que en si ya suponen la cocaína, la heroína y la marihuana.

El titular de la PGR explicó que México propone una estrategia para fortalecer la cooperación internacional y articularla en medidas concretas que refuercen la lucha contra el tráfico ilícito de estupefacientes.

En vísperas de que se conozca la certificación que Estados Unidos otorga a determinados países para reconocer sus esfuerzos en el combate antinarcóticos, Madrazo aseguró que la prevención es la mejor forma de terminar con el narcotráfico. EFE

mf/ja/Hma

02/13/04-12/97

9705564

Nº DOCUMENTO 9705565

TITULO Brasil/Italia: Firma acuerdo de cooperación. -

PROCEDENCIA O. ESTADO S. PAULO.

FECHA DE PROCEDENCIA 13-2-97

VINCULACIONES 11176
65092
507482
11356
11349
10184
507604
11224
11227

Combate ao tráfico aproxima países

Fernando Henrique e Prodi assinam documento que prevê intercâmbio entre policiais

ROMA — O presidente Fernando Henrique Cardoso e o primeiro-ministro da Itália, Romano Prodi, assinaram ontem quatro acordos de cooperação entre os dois países. Os acordos firmados são para combater o crime organizado e tráfico de entorpecentes, de cooperação científica e tecnológica, de cooperação na área cultural e de cooperação econômica e industrial.

O acordo para combater o narcotráfico, segundo o presidente Fernando Henrique, não surtirá resultados imediatos, mas prevê intercâmbio entre as polícias brasileira e italiana para trocarem informações e até mesmo ligações entre os sistemas bancários, por causa da lavagem de dinheiro.

O combate ao crime organizado e tráfico de entorpecentes, explicou Fernando Henrique, não é mais uma questão nacional, é um problema internacional. "É preciso uma rede de articulações e de medidas internas nos países para que possam enfrentar as redes do crime organizado", afirmou.

MUDANÇA VAI AJUDAR BUSCA DE FORAGIDOS

O acordo assinado ontem entre Brasil e Itália prevê que os dois países tentarão harmonizar as legislações e que vão se consultar, sempre que possível, para a adoção de posição comum e ações combinadas em todos os foros internacionais.

Um artigo estabelece que a colaboração na luta contra o tráfico se estende à busca dos foragidos, incluindo (salvo aplicação de normas de extradição) a expulsão e execução de apreensões dos bens provenientes dos crimes. (M.M.)

01-01

9705565

Nº DOCUMENTO 9705566

TITULO A26: Secuestraron 54 kgs de cocaína proveniente de salta. —

PROCEDENCIA CLARIN

FECHA [illegible] : 13-2-97

VINCULACIONES 11176
65092
60960
11351
11352
11354

Secuestraron 54 kilos de cocaína

En cuatro allanamientos realizados en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, la Policía detuvo ayer a siete narcotraficantes y secuestró un cargamento de 54 kilos de cocaína.

La droga era transportada en un camión desde Salta por dos hombres que fueron apresados poco después de haber estacionado el vehículo cerca de una estación de servicio, a unos quinientos metros del Camino de Cintura.

La droga secuestrada fue pesada, delante de testigos, en una vieja balanza que la Policía tuvo que pedirle a un almacenero de barrio.

El supuesto jefe de la banda fue detenido, junto con su novia, apenas salió de su casa, en San Telmo, con un bolso donde guardaba unos 20.000 dólares.

Al mediodía, fueron arrestadas otras tres personas: el casero de una quinta ubicada en el barrio San Sebastián, en el Gran Buenos Aires, y dos hermanos que viven en Monte Grande, encargados de distribuir la droga en la zona.

Todos los detenidos son argentinos y declararán hoy en el Juzgado Federal a cargo de Gustavo Literas, quien investiga-

ba a esta banda desde hace dos años.

El comisario Rodolfo Viña, de Tráfico Ilícito de la Policía Federal, explicó que llamaron al operativo Salvador Mazza, porque desde esta ciudad salteña llegaba la cocaína. La droga se compraba en Bolivia y después se distribuía en distintos lugares de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

Escuchas

"Después de realizar investigaciones y escuchas telefónicas se determinó que llegaría un cargamento a una estación de servicio en el Camino de Cintura, del río Matanzas", reveló Viña.

El fiscal federal Miguel Osorio pesar los "ladrillos" de droga en el lugar del secuestro, ante los testigos vo que pedirle prestada una antigua za a un almacenero vecino.

El fiscal contó y pesó los 57 paque entre 300 gramos y un kilo cada u total, sumaban 54 kilos. Cerca de diodía, la hija del almacenero llegó e cleta para reclamar la antigua balanz tenía una calcomanía que decía "T fía".

9705566

01-01

Nº DOCUMENTO 9705567

TITULO Brasil: Detienen mujer considerada 5º mayor traficante de cocaina. (Mary Valencia)

PROCEDENCIA Río de Janeiro.

FECHA DE PROCEDENCIA 13-2-97

NÚMERO DE PÁGINAS 11176 11422 11610
65092 65592 S20024
65592 11226 11224
11214 1854 11453
11228 65890

XM4882

U SUCBT 02-13 00490
mun exg icx

BRASIL-NARCOTRAFICO (Ampliación)
DETIENEN MUJER CONSIDERADA QUINTO MAYOR TRAFICANTE DE COLOMBIA

Río de Janeiro, 13 Feb (EFE). La Policía Federal de Brasil informó hoy, jueves, de que la supuesta narcotraficante colombiana Mery Valencia, detenida el viernes pasado en el aeropuerto de Río de Janeiro, es considerada por la Policía Internacional como uno de las cinco mayores traficantes de cocaína de Colombia.

Fuentes de la Policía Federal de Brasil revelaron a EFE que la mujer detenida el viernes con un pasaporte falso a nombre de la ciudadana española Luz Mary Vallejo Mena ya fue plenamente identificada como la supuesta narcotraficante colombiana Mery Valencia.

La mujer, según la información suministrada por la Policía Federal, tiene abierto un proceso en Estados Unidos por los delitos de transporte, distribución y venta de 20 a 25 toneladas de cocaína a ese país entre 1986 y 1992.

El considerado por la Policía Federal brasileña como un "duro golpe" contra el cartel de narcotraficantes colombianos de la ciudad de Cali es produjo tras un año de investigaciones en las que además de los agentes federales brasileños participaron miembros de la Oficina Federal de Investigación (FBI) de los Estados Unidos.

De acuerdo con la policía federal brasileña, la presencia en Brasil de Mery Valencia, que además de vínculos importantes con el Cartel de Cali supuestamente estaría asociada al Cartel de Medellín como "lavadora de dólares", fue detectada hace exactamente un año, cuando comenzaban las fiestas del Carnaval de Río de Janeiro de 1996.

La supuesta narcotraficante colombiana fue detenida precisamente al desembarcar en el aeropuerto internacional de Río de Janeiro el pasado viernes, primer día de las fiestas del Carnaval que concluyó en la madrugada de ayer.

Ante la información de que un importante "capo" colombiano del narcotráfico llegaría a Río de Janeiro para disfrutar del famoso Carnaval carioca y, al parecer, establecer contactos para una nueva ruta del tráfico internacional, agentes federales intensificaron la vigilancia en el aeropuerto internacional de Galeao.

La Policía Federal de Brasil, que sólo anunció la detención de mujer tras identificar las huellas digitales de la buscada udadana colombiana, considera que otros miembros del Cartel de Cali vinculados a Mery Valencia aún se encuentran en Río de Janeiro.

Su detención bajo el cargo de uso de documento falso ha supuesto la inmediata solicitud de extradición por parte del gobierno de Estados Unidos, país en donde está citada como reo en un proceso por tráfico internacional de estupefacientes previsto para julio próximo.

La rápida solicitud de extradición hecha por las autoridades estadounidenses ya fue atendida por el Supremo Tribunal Federal (STF) que expidió en contra de Mery Valencia una orden de detención con fines de extradición.

Los agentes estadounidenses que participaron en las investigaciones para la detención de la supuesta narcotraficante

01-07

colombiana celebraron que el arresto se hiera producido en Brasil, país que a diferencia de Colombia tiene un tratado de extradición con los Estados Unidos. EFE

9705567

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA O. ESTADO S. PAULO

FECHA DE PRO... 14-2-97

VINCULACION 11176
65092
66960
11610

PF prende no Rio suspeita de liderar Cartel de Cali

PF deteve no aeroporto mulher apontada como uma das mais importantes do tráfico colombiano

RONALDO SOARES

RIO — Agentes da Polícia Federal (PF) prenderam há uma semana no Aeroporto Internacional do Rio a colombiana Mery Valência, de 43 anos, apontada com uma das quatro pessoas mais importantes no tráfico de drogas da Colômbia. De acordo com a PF, Mery é integrante do Cartel de Cali e há suspeitas de que seja ligada também ao Cartel de Medellín, para o qual seria a responsável pela lavagem de dinheiro.

Segundo o superintendente da PF no Rio, Jairo Kullman, Mery estava cotada para assumir o lugar de Pablo Escobar Gaviria, o maior narcotraficante colombiano, morto em dezembro de 1993.

Mery Valência é procurada pelo Federal Bureau of Investigation (FBI), dos Estados Unidos, e já foi condenada nos EUA por tráfico internacional de drogas e formação de quadrilha. Em julho ela vai a julgamento novamente naquele país, no Estado da Califórnia, pelos mesmos crimes. Segundo levantamento do FBI, entre 1986 e 1992 Mery foi responsável pelo transporte, distribuição e venda de cerca de 25 toneladas anuais de cocaína.

Dois policiais do FBI vieram dos EUA para ajudar no reconhecimento da criminosa. Ela fez plásticas e, no momento da prisão, usava um passaporte falso em nome de Luz Mary Vallejo Mena. Segundo a PF, Mery tinha outros 13 passaportes falsos. Ela foi presa com sete colombianos, que foram liberados por não ter antecedentes criminais.

O Supremo Tribunal Federal está analisando o pedido de extradição de Mery Valência para os EUA, feito pela Justiça daquele país.

Anexo

02

9705501

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCEDENCIA Agencias
FECHA DE PROCEDENCIA 14-2-97
VINCULACIONES

XM4919

R SUCBT 02-14 00382
mun exg icx

BRASIL/COLOMBIA-NARCOTRAFICO
BUSCAN CONTACTOS EN BRASIL DE IMPORTANTE TRAFICANTE COLOMBIANA

Río de Janeiro, 14 Feb (EFE).- La Policía Federal de Brasil revisa las tres agendas electrónicas que llevaba la ciudadana colombiana Mery Valencia, detenida el pasado viernes en Río de Janeiro acusada de narcotráfico, para intentar identificar a sus posibles contactos en este país, informaron portavoces policiales.

Mery Valencia, considerada por la Interpol como el quinto mayor narcotraficante de Colombia y vinculada al cartel de Cali, fue detenida el viernes día 7 cuando desembarcaba en el aeropuerto internacional de Río de Janeiro e identificada como la mujer que las autoridades de EEUU acusan de haber introducido entre 20 y 25 toneladas anuales de cocaína en ese país entre 1986 y 1992.

La ciudadana colombiana, que fue sorprendida con un pasaporte falso a nombre de Luz Mary Vallejo Mena y que supuestamente utiliza 14 nombres diferentes, fue identificada por agentes enviados a Río de Janeiro por la Oficina Federal de Investigación (FBI) de EEUU, país que ya ha pedido a Brasil su extradición.

Las autoridades brasileñas, que también han procesado a la colombiana por uso de documento falso, no confían en las declaraciones de Valencia, en el sentido de que tan sólo vino a Río de Janeiro para disfrutar del Carnaval carioca, y sospechan que la supuesta narcotraficante buscaba algún contacto en Brasil.

Por este motivo, descifrar las claves de las agendas electrónicas de la supuesta narcotraficante se ha convertido en ...ioritario para los investigadores de la Policía Federal, que ...bién investigan la posibilidad de que otros miembros del cartel de Cali hayan llegado a Brasil.

En junio próximo, Mery Valencia debería ser juzgada en Estados Unidos por los delitos de transporte, distribución y venta de 20 a 25 toneladas anuales de cocaína en ese país entre 1986 y 1992.

Según la Policía Federal brasileña, la presencia en Brasil de Mery Valencia, que además de mantener vínculos con el cartel de Cali podría estar asociada al cartel de Medellín en el "lavado" de dólares, fue detectada hace un año, cuando comenzaban las fiestas del Carnaval de Río de Janeiro de 1996.

Estados Unidos ya ha solicitado la extradición de la ciudadana colombiana a Brasil, y su suerte deberá decidirla el Supremo Tribunal Federal (STF) brasileño, que ha dictado una orden de prisión con fines de extradición contra Mery Valencia. EFE
CM/CHO/M

02/14/17-46/97

9705567

03

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 28-2-97

VINCULACIONES 11176 11226
65092 11351
504482 65890
11214 65592
11229
11422

7 vers. [illegible]

XY3203

R SUCBT 02-28 00295
amt exg ptg

BRASIL-DROGAS
COLOMBIANA TRASLADADA DE PRISION PARA EVITAR OPERACION RESCATE

Río de Janeiro, 27 feb (EFE).- La colombiana Mary Valencia, acusada de narcotráfico en EEUU y capturada en Río de Janeiro el 7 de febrero pasado, fue trasladada hoy a una prisión de Brasilia por temor a que sus cómplices intentaran rescatarla, informaron fuentes judiciales.

Valencia es una de las cinco mayores traficantes de drogas de Colombia, según la Policía Federal brasileña, que se apuntó su captura a comienzos de este mes en una operación montada en el aeropuerto internacional Galeao, de Río de Janeiro.

Las autoridades brasileñas, que tenían indicios de que la colombiana llegaría a Brasil en los días del carnaval, la detuvieron cuando trataba de entrar en el país con un pasaporte falso a nombre de Luz Mary Vallejo Mena.

El traslado de Valencia a una celda de la Policía Federal en Brasilia fue solicitado por la Superintendencia de la Policía Federal de Río de Janeiro, encargada de la custodia de la presunta narcotraficante desde el día de su captura.

Horas antes del traslado de Valencia a la capital brasileña, los policías que participaron en su captura declararon sobre la operación ante un juez del 13 Juzgado Federal de Río de Janeiro.

La Policía Federal ha indicado, además, que la colombiana es responsable de la introducción de entre 20 y 25 toneladas de cocaína en Estados Unidos entre 1986 y 1992.

El abogado de Valencia, Oscar Arroyave, argumenta que todas las acusaciones contra su cliente están basadas en los testimonios de traficantes condenados, que habrían denunciado a la colombiana a cambio de la reducción de su pena.

Arroyave ha indicado también que Mary Valencia usaba una identidad falsa porque temía ser secuestrada en Colombia, donde, según él, los parientes de la detenida han sido acusados de estar involucrados con el tráfico de drogas. EFE

JOC/MV/PG

02/28/00-08/97

04-

9705507

Anexo Feb!
Mery
Valencia

XA7642

R SUCBT 04-08 00314
icx mun exg

CEUU-NARCOTRAFICO
DESMANTELAN RED DIRIGIDA POR MUJER COLOMBIANA

Nueva York, 7 abr (EFE).- Las autoridades de Estados Unidos han desmantelado una red de narcotraficantes en la que están implicadas al menos 55 personas y que presuntamente dirigía una mujer colombiana, actualmente encarcelada en Brasil.

Un grupo de fiscales federales anunció anoche en Nueva York que 27 personas fueron detenidas entre el domingo y el lunes en Estados Unidos, Colombia y Brasil, acusadas de tráfico de cocaína y "lavado" de dinero.

Otros nueve presuntos implicados en la red ya estaban bajo custodia y el resto tienen orden de busca y captura.

Durante la operación, la Policía se incautó de más de 200 kilos de cocaína y 6,7 millones de dólares en metálico.

La Fiscalía del Distrito Sur de Nueva York identificó a la organizadora de la red como Mery Valencia, conocida como "La Señora", que dirigía las operaciones desde la ciudad colombiana de Cali.

Valencia cumple condena en Brasil desde febrero acusada de narcotráfico, y Estados Unidos ha pedido su extradición.

Según los fiscales, la red dirigida por la mujer transportó en los últimos cinco años grandes cantidades de cocaína de Colombia a Miami, ciudad desde la cual se distribuía por varias zonas de Estados Unidos.

Además de las acusaciones presentadas contra ella en Nueva York, Valencia también tiene abierto un proceso en la ciudad estadounidense de Los Angeles desde 1994.

Si es declarada culpable de los cargos que se le imputan, narcotráfico y "lavado" de dinero, puede ser condenada a una pena máxima de cadena perpetua.

Las autoridades estadounidenses están sorprendidas por el hecho inusual de que la red estuviera dirigida por mujeres.

Una cuñada de Valencia, Ana María Valencia, era la encargada de coordinar el envío de la cocaína a EEUU y de la recepción de los beneficios en Colombia, mientras que Luz Daryla Valencia Castrillón, hermana de la primera, también participaba en las operaciones, dijeron los fiscales. EFE

jpv/sah/rt

04/08/15-15/97

Nº DOCUMENTO
TITULO
PROCED: Agencias
FECHA DE PROC: 8/4/97
VINCULACIONES

705567

05

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCEDENCIA AGENCIA EFE

FECHA 28/4/97

VINCULACIONES 11176
65092
507482
11610

Mary Valencia

XH5552

U SUCBT 04-28 0034Z
mun exg icx

BRASIL-NARCOTRAFICO
CARTEL CALI PLANEABA LIBERAR BRASILIA SUCESORA PABLO ESCOBAR

Brasilia, 28 abr (EFE).- El cartel de Cali planeaba liberar con el uso de la fuerza a la colombiana Mary Valencia, detenida en Brasil desde febrero e identificada entre las cuatro personas más importantes de esa organización del narcotráfico y eventual sucesora del desaparecido "capo" Pablo Escobar, se conoció hoy.

Al informar de la existencia del plan, del cual no dió más detalles, el director general de la Policía Federal (PF) de Brasil, Lauro Gomes, solicitó y logró que el ministro juez Ilmar Galvao, del Supremo Tribunal Federal (STF), la interrogase hoy en una dependencia policial y no en la sede del tribunal, como lo había previsto la más importante instancia judicial de este país.

"Nuestras informaciones dan cuenta de que Mary Valencia es una persona importante en la jerarquía del crimen organizado en su país y hay indicios de que el cartel de Cali estaría planeando una operación gigantesca para liberarla en territorio brasileño", advirtió el jefe de la PF en un oficio enviado al STF.

Las informaciones recibidas por la PF, presumiblemente proporcionadas por su similar de Estados Unidos (FBI), determinan que una de las posibilidades del plan de rescate era ejecutarlo hoy, en pleno centro de Brasilia, en el trayecto entre la PF y el STF, cerca del palacio presidencial de Planalto.

Mary Valencia, supuestamente responsable del "lavado" de dinero procedente del narcotráfico, fue detenida en febrero en Río de Janeiro, con un pasaporte falso a nombre de Luz Mary Vallejo, cuando se aprestaba a asistir a los desfiles del famoso carnaval carioca.

Entre 1986 y 1992, según la petición norteamericana de extradición, la mujer fue responsable del transporte, distribución y venta de cerca de 25 toneladas de cocaína, por lo que existe un proceso en su contra en la justicia de California.

Segun el juez brasileño, Mary Valencia negó hoy cualquier vínculo con el ilícito negocio, destacó que no tiene antecedentes criminales, por lo que jamás ha estado detenida, y que únicamente conoció del proceso instaurado en su contra en California después de ser detenida en Brasil, EFE.

AR/GTF

04/28/20:28/97

06

9705567

Nº DOCUMENTO _____

TITULO _____

PROCEDENCIA O. ESTADO. S PAULO

FECH[illegible] 29/4/91

VINCULACIO[illegible]

PF apura plano de Cali em favor de colombiana

Interrogatório de Mary Valência é transferido depois de informações sobre ação de colombianos

EDSON LUIZ

BRASÍLIA — A colombiana Mary Valência, presa em fevereiro no Rio e acusada de pertencer ao cartel de Cali, teve o seu interrogatório transferido ontem do Supremo Tribunal Federal (STF) para a Superintendência da Polícia Federal. A PF recebeu informações de que traficantes colombianos estariam planejando seqüestrá-la. Ela estava sendo ouvida pelo STF como parte do processo de extradição pedido pelos EUA, onde foi condenada por tráfico e formação de quadrilha.

Na quinta-feira, o diretor-geral em exercício da PF, Lauro Gomes Noguez, comunicou as suspeitas ao presidente do STF, Sepúlveda Pertence. "Nossas informações dão conta de que Mary Valência é pessoa de importância na hierarquia do crime organizado em seu país e há indicativos de que o cartel estaria planejando uma operação gigantesca para liberá-la ainda em território brasileiro", explicou Noguez em ofício encaminhado a Pertence.

O STF manteve o interrogatório na pauta até ontem de manhã, mas no sábado o ministro Ilmar Galvão, relator do processo de extradição, já havia decidido pela transferência. Segundo o diretor da PF, seria praticamente impossível montar um esquema de segurança para impedir a fuga de Mary durante sua audiência no STF. As informações levantadas pela PF indicavam que o plano do cartel poderia ser executado no dia do interrogatório.

No interrogatório feito por Galvão, Mary negou a ligação com o cartel de Cali. Confirmou que morava nos EUA e contou que só no Brasil soube que respondia a processo no país.

0.2.5.8.2.4

07-07

9705567

XM4898

R SUCDT 02-13 00152
mun exg icx

ECUADOR-NARCOTRAFICO
DETENIDOS 14 COLOMBIANOS, PERUANOS Y ECUATORIANOS

Quito, 13 feb (EFE).- La Policía de Ecuador detuvo a catorce colombianos, peruanos y ecuatorianos a los que acusó de participar en una red de narcotráfico internacional cuyo centro de operaciones era la ciudad ecuatoriana de Tulcán, cercana a la frontera con Colombia, informaron hoy fuentes oficiales.

El cabecilla de la banda fue identificado como Alonso Joel Pazmiño, quien, según la policía, utilizaba a sus familiares para transportar la droga.

Los agentes hallaron en poder de la presunta banda 342 kilos de cocaína valorados en el mercado negro internacional en unos cinco millones de dólares.

La policía antinarcóticos de Ecuador se incautó, además, de vehículos en los que se hallaron compartimentos camuflados donde presuntamente se transportaba la droga.

Los nombres del resto de detenidos no fueron dados a conocer, mientras continúan las investigaciones. EFE

FA/mmg/M

02/13/20-09/97

Nº DOCUMENTO 9705568
TITULO Ecuador: Detiene 14 narcos por presunta red internacional de NT. -
PROCEDENCIA Agencia
[illegible] 03-2-97
[illegible] 11176
65092 11666
65838 11351
11224 11352
11214 11354
11229
11422

9705568

01.01

XAZ060

R PNXBT 02-13 00168
icx mun exa

EEUU-DROGA
GOBIERNO LANZA MILLONARIA CAMPAÑA PUBLICIDAD CONTRA USO DROGA

Washington, 13 feb (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos destinará 350 millones de dólares en una campaña publicitaria que pretende reducir el consumo de drogas, especialmente entre los más jóvenes.

Según anunciaron los responsables de la lucha contra la droga en Estados Unidos, el gasto de esta campaña será sufragado a partes iguales por el Gobierno federal y distintas compañías del sector privado.

Esta campaña publicitaria quiere hacerse a gran escala para conseguir que, prácticamente, todos los adolescentes vean los anuncios.

El general Barry McCaffrey, jefe de la lucha contra la droga de Estados Unidos, aseguró que ésta será una buena forma de luchar contra el abuso de drogas entre los adolescentes.

Durante la presentación del informe, McCaffrey indicó que, mientras el consumo de droga entre la población adulta ha descendido o al menos se ha estabilizado, entre los adolescentes tiende a crecer, por lo que combatir este problema debe ser una prioridad. EFE

mla/esc/sah/rt

02/13/16-00/97

Nº DOCUMENTO 9705569-
TITULO EEUU: Gno lanza millonaria campaña contra el consumo de drogas. -
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE RECEPCION 13-2-97
VISTO BUENOS 11176
65092
65090
11349
11049
11421

01.01

9705569

1/7.

R.E.Nº .....9705570/A.....

ASUNTO: PARTE DE LA ENTREVISTA AL SEN. R. MICHELINI del 19082047497 en Ex-8.

PROCEDENCIA:.....

EVALUACION:.....

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO
POLITICO

OBSERVACIONES: Aporte de E-II a Rueda chica del D/F. c/pf

FECHA: 20 MAYO 1997

FIRMA: CAP. NORBERTO DEVINCENZI

001/7

9705570

20 MAYO 1997

PARTE DE LA ENTREVISTA REALIZADA AL SEN. RAFAEL MICHELINI (NE) EN CX8 (RADIO SARANDI) EL 190920MAY97.

MICHELINI:... y que estos desaparecidos muertos fueron en dependencias militares? Nadie lo niega. Que esos restos de esas personas que murieron en dependencias militares en interrogatorios, fueron enterrados en dependencias militares: nadie dijo que estamos mintiendo? Y si le agregamos que puede sucedor a sus efectos, que pueden haber sido removidos hay un manto de dudas en la medida que no evidencia totales: pero nadie dice que eso no pasó? Que es una de las investigaciones que el Juez caería llevar adelante. Entonces.... la pregunta que yo hago es: si todo eso, no se desmiente, independientemente que la coraza, la "cáscara", la apariencia de "firmeza" y de seguridad, "ACA NO PASA NADA": están pasando cosas. Tal es así, que si no el CJE, no dedicaría varias de sus intervenciones en lo que fue el Discurso del 18 de Mayo, día que se recuerda permanentemente al Ejército y entre las desgracias que le tienen fue la muerte de los 4 soldados, que nosotros además repudiamos también, porque repudiamos la violencia, repudiamos el clima de enfrentamiento. Bueno, en ese mismo día, en el de Recordación del Ejército, el CJE dedica muchos minutos a intentar decir: "ACA NO PASA NADA". Pero las cosas pasan, entre otras cosas, el propio Vice Pte. de la Rpca.: el Dr. Hugo BATALLA, es una de las personalidades más interesadas, gestores, para que se abran los caminos que puedan darles respuestas a las flias. Entonces, hay cosas que están pasando y que el CJE no puede desconocer. Yo digo que, los Ctes. pasan, las Instituciones NO, y la Institución Ejército ha tenido muchos Ctes., entre ellos al Gral. Medina y yo creo que todos deben advertir la FRUSTRACION porque este tema y también a ellos los interesa resolverlo, no está resuelto, no puede estar resuelto hasta que no se den respuestas reales y en algunos otros países como en Argentina, esas respuestas se han dado y han quitado la responsabilidad propia de la Institución del Ejército. Pero, no quiere decir, que el tema no se hable, el tema se habla pero por otros carriles, incluso el Ejército lo ha dado permiso y estímulo para que aquellas personas que puedan dar datos e información, así lo hagan. Ahora en Córdoba, hace poco, un Militar, expuso con muchos detalles como habían enterrado en uno de los Comenterios una serie de cadáveres y las flias, recuperan, empiezan a recuperar los restos de sus hijos. Hay gente que me ha dicho, pero... esa persona no estaba arrepentida. Bueno... es un paso, darle respuesta a esas flias, poder hablar de este tema sin dramatismos, poder encontrar un mecanismo que esas personas que fueron víctimas, en este caso de la Dictadura Argentina, sin traumas y con una ayuda propia de la Fuerza, en este caso del Ejército logren tener una respuesta, ya vendrán otras reflexiones de la sociedad. Bueno, lo que estamos pidiendo es que el Ejército Nal., las FF.AA., el Pte. de la Rpca, en este caso, SANGUINETTI den los pasos necesarios para que el Estado de una respuesta. Digan que están muertos, le digan al Mundo que en nuestro País, los Cuarteles no son lugares de TUMBAS y le dan una respuesta a las Flias. Y empecemos el largo camino de la reconciliación.

9700570

Dor. Bico

PERIOD: Senador Michelini, ya que estamos haciendo referencia a cosas dichas ayer. Leíamos algunos tramos de lo que fue el discurso del CJE. Hoy uno lee "El Observerdor" por ej. declaraciones formuladas por el ex-Jefe de Inteligencia Militar, durante la Dictadura, el GRAL.(R) IVAN PAULOS: reclamó que "cuando el 20 de Mayo -mañana- hagan esta marcha llamada de la verdad, que incluyan entre los desaparecidos a una gran desaparecida, que está en poder de los terroristas tupamaros", haciendo referencia a la bandera de los 33 Orientales. "Robada por gente que incluso que ahora actúa en política y que se sienten grandes personajes, espero que como surgen defensores de las personas, surjan defensores de esa bandera que simboliza la patria".

MICHELINI: Mire. ... yo la información que tengo con respecto a la bandera, no la robaron, no la tienen o no la tenían los tupamaros sino otro grupo que en su momento actúa digamos así: Guerrillero que era el P.V.P. que hoy está actuando dentro del marco legal. Y... en la legislación pasada el Dip. Cores dio una serie de explicaciones sobre estos hechos qüe no se si será parte de la Historia o la Historia Completa. Pero.... lo importante es que, si nosotros damos pasos, con respecto a un valor supremo como es la VIDA y los RESTOS, yo no descartaría que también se den pasos en la recuperación colectiva de esa VERDAD de : "que fue lo que pasó con la Bandera de los 33 Orientales"? Dificilmente uno piense que se pueda recuperar porqu sacada de su marco y de su cuidado, cualquier tela se va deteriorando, después de muchos años. Así como uno piensa que los Desaparecidos y los temas, me lo han dicho MILITARES en privado, ESTAN MUERTOS, naturalmente que uno piensa que la Bandera está destruida.

PERIOD: Claro..., pero a mí me parece que acá el tema, por más importancia quer se le pueda adjudicar a la Bandera, que viene desde el fondo de la Historia de nuestro País, el tema en estas afirmaciones parecen ser más que la Bandera, un discurso que se escuchó mucho en el pasado de "enfrentamiento entre sectores" que estuvieron muy separados en su manera de ver la realidad en el pasado y que ahora parece resurgir?

MICHELINI: Por supuesto que, el GRAL. PAULOS lo hace en un sentido de confrontación, es... notorio. Pero yo digo que los uruguayos vamos a recuperar nuestra propia memoria, nuestra propia verdad, y yo no descarto que el clima de... ayude a recuperar la verdad sobre los restos de los desaparecidos que generen un mecanismo para que también se puede reconstruir de cada uno de los lados, episodios de la vida anterior. Y... entre ellos el de la propia Bandera. No descarto que en esa recuperación de la memoria colectiva aparezcan estos y otros casos que por supuesto tienen un valor menor que el valor de la vida de los que son bien importante para el sentido colectivo del uruguayo.

PERIOD: Este camino hacia la reconciliación, porque esa fue la palabra que ud. usó?

9705570

MICHELINI: Se da cuenta de la necesidadde que hay de HABLAR. Se da cuenta que mas allá de su "agresividad", el GRAL. PAULOS tiene necesidad de hablar de las cosas que pasaron, y contar sus propias historias, su propia verdad, y reencontrarse con los ciudadanos. Yo creo que más allá de su la agresividad, el GRAL. PAULOS tiene necesidad de hablar, como tiene necesidad todo el mundo de contar lo que pasó. Y... cuando lo vemos en perspertiva, los momentos que vivió el Uruguay fueron de enorme locura. Pero tenemos que recuperar esos valores perdidos. Esos valores también implican Símbolos Patrios.

PERIOD: Sen. MICHELINI, le decía que uno puede preguntarse, si el camino hacia la reconciliación, esa fue una de las palabras que ud. ha mencionado, en sus discursos a comienzos de este año, fue tan "empredrado", por un lado con manifestaciones como las que ha hecho el CJE en las últimas horas y por otro lado con una Marcha que reivindica el derecho de la verdad pero lo hace indudablemente desde una perspectiva política, uno ve quienes convocan a esa Marcha: el NE, el FA, el PIT-CNT, OO.SS, pero en principio esa convocatoria no está proviniendo de toda la sociedad y uno se pregunta si en la presente circunstancia cuando hay una iniciativa, por ejemplo la IGLESIA CATOLICA URUGUAYA de lograr esos acercamientos, las manifestaciones del CJE y la propia Marcha de la próxima jornada, no son elementos que más que acercar a las partes las distancien?

MICHELINI: Creo que no, creo que las partes no pueden negar su autenticidad. Entonces yo creo que, obviamente como hubiéramos preferido, palabras del CJE que empezaran a abrir un camino, nosotros a nivel de lo que es la Marcha, la hacemos en silencio que no tenga elementos confrontaciones pero que exprese ese sentimiento de parte de la sociedad de saber la verdad, pero bajo ningún concepto yo creo que en la Marcha yque la gente exprese de alguna forma su necesidad de que se sepa la VERDAD, va a erosionar, o las gestiones de Galimberti, o las gestiones del Vice-Pte. de la Rpca. o el Petitorio que ha presentado las Flias. y por supuesto menos de lo que resuelva la Justicia. Y no creo que esto sean situaciones confrontacionales, ni mucho menos. Yo creo que la sociedad uruguaya va a empezar a encontrar sin camino y ese camino también está expresado que en la medida en que no lo encuentre esas Marchas van a seguir. Yo lo que pregunto es: no es mejor hacer encontrar la solución en estos temas, con este Gobierno y no darle al otro gobierno -al futuro- que tenga sus propios problemas, esta asignatura que está pendinte de parte de todos nosotros? Quizá esa sea la gran diferencia que tenemos con el CTF. MERMOT. Que en vez de el Ejército darse cuenta que en algún momento va a tener que dar los pasos y decir bueno: "Vamos a hacerlo cuanto antes", aspira a que el tiempo vaya pasando y a la vista está que el tiempo pasa y de alguna forma refuerza el reclamo. Yo creo que ya es hora, no es posible estar después de 20 años, los Militares y el Estado, nieguen que los Desaparecidos están Muertos. No es posible aceptarlo. Que vamos a esperar? Que esto se resuelva no a los 20 años, a los 23 años? cuando estemos en un nuevo Gobierno? Para las dificultades que el nuevo Gobierno tenga? Entrando en el nuevo siglo? Bueno yo en el nuevo siglo, yo

970570

creo que ahí está la diferencia. creo que el CJE tiene un ROL "a jugar" como el propio Pte. de la Rca. que tiene una enorme oportunidad. ahora de nuevo, con el Petitorio de los Fliares., con la Propuesta Balimberti, con las iniciativas del Vice-Pte. de la Rca. para dar una respuesta y bueno solucionárselo a las Fliar.

PERIOD: Ud. ha advertido, respecto a quienes en este tema están haciendo política de cara al Acto Electoral de 1999. Yo querría saber en quien está pensando, y reparo en el hecho en que hay muchos que desde otras tiendas políticas lo han acusado a Ud. de hacer política con este tema. Hacíamos, entonces, referencia a afirmaciones que según la prensa Ud. habría hecho en la jornada pasada cuando las máximas autoridades del NE se reunieron en el Dpto. de Florida. Ud. aludió a quienes están de alguna manera impulsando el tema DD.HH., pero por la peor de las razones, por un cálculo político o electoral? Creo que también piensan en Ud., eso?

MICHELINI: Creo que se mezclan 2 informaciones. Una es cierto que nosotros en Florida criticamos una discusión interna (un informe político) criticamos fuertemente a lo que es un sentimiento electoralista anticipado. Y las claras está por ej. la votación del Marco Regulatorio Eléctrico en el cual los Herreristas no lo van a votar. lo cual causó una sorpresa muy importante. porque fue una reforma estructural fuerte que supera la de este gobierno. que el NE por eso lo está apoyando y porque además tiene cosas tan obvias como por ej. estaría quitando una discriminación esta nueva Ley en el cual a los Privados argentinos. el Estado Uruguayo. la UTE le paga a precios de mercado. la electricidad que consumimos todos los uruguayos y que ahora en épocas de Seca -por más que esté lloviendo a estas horas- se consume todavía mucho más ese tipo de electricidad y a los productores de Energía uruguaya- que no son muchos- pero que podían incluso ser más. la UTE les paga lo que se les ocurre. Entonces tenemos una clara discriminación entre los uruguayos y los argentinos a la hora de vender su producto. Pero increible que el País castiga a las connacionales y favorece a los extranjeros. El marco regulatorio. entre otras cosas arreglaría esta situación. el FA no la votó. Bueno. está dentro de las posibilidades. El Herrerismo no VOTO y eso realmente me llama la atención. salvo una fiebre anticipada de Electoralismo. y ahí la señalamos una serie de ejemplos. incluso todo el tema de la discusión hasta incluso artificial de los mismos foristas. si REELECCION SI. si REELECCION NO. Pero nada tiene que ver con el tema que ya vimos. y la forma referido a eso y que obviamente nosotros no mezclamos una cosa con otra. De cualquier manera. este. vale esta situación para aclarar expresamente. nosotros todo el tema DD.HH.. es un tema profundo que toca fibras profundas de la sociedad. que nosotros hasta que nadie nos demuestre lo contrario estamos absolutamente convencidos que los ciudadanos y los Partidos y las Fuerzas Sociales. las Fuerzas Religiosas como la propia Iglesia se mueven en absoluta autenticidad.

9705570

PERIOD: Ud. cree en la viabilidad de esta última iniciativa?

MICHELINI: Sí, sí por supuesto. Nosotros creemos que el tema importante es el FONDO, no el Instrumento. El Instrumento se planteó seguir el Camino de Rolla (CJE Argentina), ya sea el propio Sanguinetti, que dió las respuestas, el Camino del Art. 40. Bueno, todas estas cosas se nos dijo que no, y el tema vinculado con la Comisión de la Verdad, también hemos planteado. También se nos dijo que NO. Fuimos a la Justicia, se nos dijo que eso no era el Camino. Ahora hay 2 caminos propuestos: el Camino de los Pijares.: el Petitorio presentado a Sanguinetti quien pide que haya una Intermediación. Llamémosle así con una Comisión o una persona que se encargue de ese tema, y la propia Iniciativa del Obispo Galimbertti que en cierta medida pueden conjugarse y también las propias iniciativas del propio Vice-Pte. de la Rpca.

PERIOD: Existe también alguna otra Institución al margen de la Iglesia Católica y alejada o equidistante, para decirlo de otra manera, de los actores políticos que estén trabajando en el tema?

MICHELINI: Yo no tengo dudas que hay otras Instituciones Religiosas y otras Instituciones no-Religiosas, quizá no tan visibles que están también trabajando en el tema.

PERIOD: Por ejemplo?

MICHELINI: Son muchos. Las organizaciones que en este tema se están moviendo. Nosotros hemos tenido todas las puertas que hemos podido tocar, hemos tocado, y a todas les hemos expresado nuestra inquietud. Y a todas esas Instituciones han expresado sensibilidad frente al tema, desde Instituciones vinculadas a la Comunidad Israelita hasta Instituciones vinculadas a la Iglesia, Católicas u otras, hasta Instituciones como OO.SS. como el PIT-CNT. Nosotros hemos abierto el abanico y hablado con todos los más posibles y nos hemos encontrado siempre con sensibilidad, incluso con los propios MILITARES. Nadie puede descartar que incluso en los temas más complejos y más difíciles, siempre hemos encontrado frases que nos piden que nunca cerremos las puertas.

PERIOD: Si uno analiza lo que ha ocurrido a partir de mediados de Marzo, el mes de Abril, y llega a Mayo, puede tener la sensación de que después de una etapa muy dinámica, en el tema se ha llegado a una suerte de Estratificación, de Rigidez en las posiciones, como que se ha llegado a un "IMPASSE".

MICHELINI: Pasó el año pasado, también este, después el País entró en otros temas y en el momento que entró en otros temas se pudieron conversar y estar casi a un solución. Estuvimos ahí, en el mes de Febrero y principios de Marzo. Y bueno, yo creo que seguramente va a pasar también así. Estamos en una situación en la cual, este tema la sociedad, está pidiendo que los políticos resolvamos esta situación, que le demos respuesta a las Pijas., que encontremos un mecanismo de recuperar esos valores y esa ética perdida. Este, naturalmente esta situación de: Marzo, Abril, Mayo van a determinar la

9705570

reflexión de todos, incluso del propio gobierno y del propio Pte. Yo no me parece mal que el Pte. esté actuando en este momento con ponderación en el sentido de una prudencia a la hora de ver qué se puede hacer porque yo creo que se necesita de la mayor ponderación para dar una respuesta definitiva a las Fliac.

PERIOD: Ha habido denuncias respecto a que nombres que integran la nómina de desaparecidos corresponden a ciudadanos uruguayos que están viviendo, por ejemplo, en otros países, como lo EE.UU., hubo una conferencia de prensa, incluso del propio Sen. Pablo Millor en referencia a eso.

MICHELINI: Si, mire, los desaparecidos son aproximadamente 140, de los cuales, 31 son desaparecidos en Uruguay, antiguamente la lista incorporaba a otra persona que, por la información que tenemos, está residiendo en EE.UU., o sea, se hablaba de 32, una lista hecha por SERPAJ, pero donde agregaban 7 personas la Cámara de Diputados, las cuales, de esas 7 personas, una está viviendo en EE.UU. Cuando el Sen. Millor hizo esta expresión, yo tuve mis aptitudes, las sigo teniendo, si era una aptitud de burla al tema, no contestar porque me parece que la dimensión del tema no permite la propia ridiculización de esa situación, si el Sen. Millor lo que estaba haciendo, seriamente y de buena fe, diciendo, bueno estudiemos, trabajemos, investiguemos, para ver qué pasó con los desaparecidos, y mire que hay acá una persona que está viva, y bueno, agarremos la otra lista de 31 y vamos a ver qué pasa, y si lo está haciendo de buena fe, y se quiere incorporar a esta búsqueda y a la investigación, ojalá estuviéramos equivocados, ojalá cuando yo digo que los desaparecidos están muertos y que ningún Militar me contesta: "no, no están muertos, porque están en tal y tal lado", todos sabemos que están muertos, pero si así no fuera, me llenaría de alegría de saber que soy el primer equivocado, y si el Sen. Millor quiere trabajar, quiere trabajar codo con codo con nosotros, en buena hora y bienvenido.

9705570

ULTIMAS NOTICIAS 5/ABR/97.

CINCO PROCESADOS POR ESTAFA A DIPLOMATICO

Cinco personas fueron procesadas con prisión como fruto de una prolija labor de investigación desarrollada por el Comando del Departamento de Prevención de Delitos, del cual es titular Comisario Rafael Peña, en relación a una maniobra fraudulenta cometida en perjuicio de un diplomático uruguayo radicado en el extranjero. Los involucrados, apelando a los títulos pertenecientes a un inmueble del diplomático, procedieron a falsificar los mismos y más tarde, con el documento apócrifo, obtener los títulos hipotecarios. El impago de las cuotas correspondientes, motivaron la intervención policial con los resultados conocidos.

Una denuncia presentada en el Departamento de Prevención de Delitos permitió al Comisario Rafael Peña (de reconocida actuación en el esclarecimiento del robo de los cuadros del Museo Blanes) profundizar sobre maniobras que se venían haciendo, desde finales del 96 hasta la fecha, en perjuicio de un diplomático uruguayo radicado en el extranjero, y propietario de un inmueble en la zona de Pocitos. Averiguaciones de por medio, se llegó a la conclusión que los títulos de dicho inmueble habían llegado a personas que procedieron a elaborar un documento similar pero obviamente apócrifo (con el concurso de un escribano público ya fallecido) y más tarde a obtener los títulos hipotecarios.

Las maniobras, que permitieron a los involucrados obtener ganancias cercanas a los 300.000 dólares, quedaron al descubierto cuando pagos correspondientes a los préstamos hipotecarios no fueron cancelados. Iniciadas las averiguaciones se fue componiendo el rompecabezas y finalmente se interrogó a cinco personas, una de las cuales ya estaba procesada por la comisión de otros delitos cometidos.

En definitiva, el Juez actuante procesó con prisión por «un delito de estafa» a las siguientes personas: Oscar Wilson Iguini González, de 39 años; Jorge Antonio Luchizano Constanzo, de 53 años; Gabriel Anolfo Cambiasso, de 62 años; Marcos Moscovich, de 72 años -quien ya estaba recluido en la cárcel- y José Miguel Maldonado Sipitria, de 65 años, según trascendió con antecedentes en Suiza.

9705573
20 MAYO 1997

001/1

CORREGIDO
12/6/97

FECHA 11/JUN/97 INICIAL LE.
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

SECRETO

ORIGINAL 1/38

ARCHIVO

Hoja de
Copia de
m.t.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 20 de Mayo de 1997.-

CORREGIDO
F. 21.5.97
Inic.:

MEMORANDUM Nro. /BUS/97
DE: JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO: MARCHA "QUEREMOS LA VERDAD"
REFERENCIA:

TEXTO:

Siendo el día 20 de los corrientes, a las 1800 se procedio a cubrir la Marcha "Queremos La Verdad".

En dicha marcha, se ha podido recabar información que contesta los siguientes EEI recibidos:

1. Cuál fue la Cantidad aproximada de asistentes?

En base a apreciaciones en el terreno, se ha podido estimar la cantidad aproximada de asistentes en un número de 20.000 personas.

Desde un punto fijo, se cronometró el pasaje total de la marcha en una duración de 25 minutos.

2. Quiénes eran los participantes? Quiénes eran los lideres/organizadores?

A efectos de contestación de este EEI se adjunta lista de personalidades presentes.

3. Cómo fue el desarrollo del evento?

El evento dió comienzo alrededor de 1940 horas con la salida en fila de 6 Taxis COOPERATIVOS los cuales abrian la marcha. Detrás de ellos caminaban los familiares portando fotos (Pancartas) de los Desaparecidos los cuales ocupaban una cuadra completa.

A continuación de estos, los seguian personalidades y público en general detras de una gran Bandera Uruguaya.

ORIGINAL

SECRETO
001/38

9705575
22 MAYO 1997

Durante la marcha, se realizaron detenciones exporádicas, siendo la primera de ellas en 18 de Julio y Minas donde se nombraron uno por uno los desaparecidos utilizando como ayuda elementos de amplificación transportados en un vehículo.

Se pudo notar, un amplio dispositivo de seguridad que incluia un Puesto de Mando (Vehículo RENUALD Mat. 804.565), elemento de control con equipos de comunicación portatil (Motorola) y cadenas de brazos formada por los integrantes.

Se constató problemas de esta seguridad con el núcleo de Estudiantes y del Grupo Autónomo de Resistencia (Radicales Anarquista) quienes a pesar de que la orden para la marcha era de que debería ser en silencio, golpeaban palmas y cantaban.

Ya en Plaza Cagancha, se detuvo la marcha, se entonó el HIMNO NACIONAL, y se procedio a desconcentrar a las personas.

Luego de retirada las personalidades, se observo la presencia en el lugar de Jovenes que No Desconcentraban quedando ingiriendo bebidas alcohólicas.

4. Cuál fue la actitud de los asistentes?

La actividad general fue pacífica y silenciosa, salvo las cosas antes mencionadas ocasionadas por los Estudiantes y Anarquistas.

Se plantearon también los siguientes O.R.I.

1. Qué matriculas vinculadas al acto se pudieron detectar?

Mat. 554.141 FIAT
Mat. 631.437 FIAT
Mat. 804.505 FLORIDA RENAULD
Mat. 22.667 TAXI (RADIO TAXI COOPERATIVA)
Mat. 311.443
Mat. 834.437
Mat. 17.390

2. Qué otro hecho se pudo resaltar?

Se tomó conocimiento que en el día de mañana, 21MAY97, en el Liceo 29 se realizará una "Sentada" por parte de los Estudiantes.

Gran parte de los manifestantes se encontrarian enojados con la posición del la Iglesia ya que la misma recién ahora se habria adherido a la movilización, no realizándolo antes, ni tampoco solicitando el esclarecimiento con anterioridad.

Se detectó que la Seguridad luego del acto concurrió hasta un local sito en Rio Negro 1210 (FUCCI).

Durante la operación de la Seguridad se detectó código de llamada como "AGUJA 1" y "AGUJA 9"

SECRETO ORIGINAL

NOTA: Se ajuntas Fotos tomadas durante el evento, transcripción de Emisión de Radio, Firmación de la Marcha, y Volantes arrojados durante la misma.

ORIGINAL

DISTRIBUCION: Original - Jefe Departamento I
Copia 1 - Sub-Director Int.
Jefe Departamento III

9705575

03

17 ABR. 1998

N O T A : Las fotos correspondientes a los folios N°16 al 38 NO se remiten para MICROFILMACION.-

El Jefe de la Div. B.A.F.A.-

CAP.

NORBERTO DEVINCENSI

SECRETO

SECRETO
PERSONAS DETECTADAS

ORIGINAL

- RAFAEL MICHELLINI
- JOSE ALBERTO LOPEZ MERCADO (MLN)
- JORGE ZABALZA (MLN)
- SIDIS FALCO (MRO)
- OMAR GUTIERREZ (PERIODISTA)
- OSCAR BONANDI (PCU)
- ANGEL BATALLA (PCU)
- CARLOS CURBELO (PCU)
- MARIA DE LOS ANGELES [illegible]PARRA (M26M)
- HUGO BIANCHI (PIT-CNT)
- HERMES MILLAN (PERIODISTA)
- MARIANO ARANA (VA)
- DIEGO GURIAL IBAÑEZ (EST. [illegible]A)
- JUAN JOSE CORTIZAS SILICE (PIT-CNT)
- ALEJANDRO ALBARRACIN (S/E)
- EDUARDO MACEDO
- OSCAR LOPEZ ([illegible]-CNT)
- MIGUEL [illegible] FERNANDEZ GALEANO (PVP)
- JOSE MUJICA (MLN)
- ARTURO DUBRA (MLN)
- JUAN JOSE BENTACOUR (PIT-CNT)
- EDGAR CLAVIJO (PIT-CNT)
- JORGE SILVANO (PIT-CNT)
- DANILO ASTORI (AU)
- TABARE VAZQUEZ (PS)
- ELISEO PIEDRA (PIT-CNT)
- ROGELIO RODRIGUEZ (PT)
- DIAZ MAYNARD Y SRA. (PS)
- ENRIQUE PINTADO (PIT-CNT)

FECHA 27/06/97 INICIAL TF
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

00002

ORIGINAL 00002

04

9705575

SECRETO

SECRETO

ORIGINAL

- RUBEN SASSANO (FIT)
- LILIAN KECHICHIAN (VA)
- ALBERTO COURIEL (VA)
- JOSE BAYARDI (VA)
- EDUARDO RUBIO (M26M)
- HUGO CORES (PVP)
- ALBERTO CID (FA)
- VICTOR LICANDRO (FA)
- JAIME JERCHUNI PEREZ (FA)
- LUIS PUIG CARBAJAL (PVP)
- ADOLFO BERTONI
- LEON LEV (FA)
- ALBERTO MELGAREJO (PIT-CNT)
- MARTIN PONCE DE LEON (VA)
- PEDRO MICHELLINI (NE)
- ELISA DELLEPIANE (NE)
- LUCAS PITALUGA (M20 de Mayo)
- JESSIE MACCI TORRES (MLN)
- FERNANDO VAZQUEZ (M26M)
- GUSTAVO SOSA (FAU)
- EDUARDO RUBIO (M26M)
- MAURICIO ROSSENCOFF (MLN)
- MAGRIT SCHILLER (alemana esposa ROSADILLA)
- BENJAMIN LIBEROFF (FA)
- CRISTINA DIAZ (PCU)
- ANA MARIA SOARES (MLN)
- REINALDO GARGANO (PS)
- SALVADOR ESCHELOTO (VA)
- VICTOR SEMPRONI (VA)
- MARGARITA PERCOVICH (VA)
- EDGARDO ORTUÑO (VA)
- PEDRO COLOTUZZO (VA)

- LUIS ANGEL ROSADILLA (MLN
- PEDRO COLOTUZO (FA)
- WALTER CORTAZO (FA)

00002

ORIGINAL

00002

FECHA 24/06/94 INICIAL JE
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

05

SECRETO

9705575

SECRETO

ORIGINAL

Montevideo, 20 de Mayo de 1997.-

TRANSCRIPCION DE RADIO CX 36, CON MOTIVO DE LA MARCHA:

"QUEREMOS LA VERDAD"

A EL DR. MANUEL LIBEROFF

- Creemos que el 20 de Mayo, encierra para el pueblo uruguayo, una profunda significación, que trasciende las fronteras partidarias para convertirse en una fecha de recordación, de hechos que nunca debieron pasar en el país, y que no pueden volver a repetirse.
Luego de la multitudinaria marcha del año pasado, en la que quedó demostrado el compromiso de los uruguayos con la verdad, es que sentimos una enorme responsabilidad en volver a reditar aquel hecho en apoyo al reclamo permanente que los familiares realizaron a través del derecho de petisión.
La marcha por los desaparecidos que se realiza esta tarde bajo la consigna "QUEREMOS LA VERDAD", es apoyada por 36 organizaciones sociales, políticas, culturales, religiosas y de DD.HH.
Esta es la lista completa:
- Madres y familiares de detenidos desaparecidos.
- Centro de Investigación y Promoción Franciscano Ecológico.
- Acción Sindical Uruguaya.
- Comisión Nacional de Organizaciones Sociales.
- Coordinadora en Apoyo a la Revolución Cubana.
- Casa de la Mujer de la Unión.
- Cotidiano Mujer.
- Encuentro de Trabajadores Cristianos Frente Amplio.
- Federación de Estudiantes Universitarios (FEUU).
- Federación Uruguaya de Viviendas por Ayuda Mutua (FUVPAM).
- FEDEFAM CONOSUR HIJOS.
- GREMCU Y ELSUR.
- Instituto de Estudios Sociales y Legales del Uruguay.
- Instituto Mujer y Sociedad del Tercer Mundo.
- Movimiento de Reafirmación Batllista (Partido Colorado).
- Mujer Ahora.
- Nuevo Espacio.
- Organización Nacional de Jubilados y Pensionistas.
- PIT - CNT.
- Confluencia Frente Amplio (CONFA).
- Partido Demócrata Cristiano (PDC).
- Sindicato Médico el Uruguay (SMU).
- Sindicato de Reabilitación Social.
- Servicio Económico Por La Dignidad Humana.
- SERPAJ - AMOL
- Asociación De Mujeres Uruguayas Lourdes Pintos.
- Colegio de Abogados.
- Congregación de Hermanas de la Asunción.
- CARGIN.
- Encuentro Progresista (EP).
- Federación Uruguaya del Teatro Independiente.

SECRETO

06

9705575

SECRETO

ORIGINAL

- Mundo Afro.
- Intergremial Universitaria.
- CX 36 (Radio Centenario).

Se conoce comunicado de Amnistia Internacional, la cual reitera hoy un llamamiento a las autoridades uruguayas, para que aseguren que las violaciones de DD.HH., cometidas durante el pasado gobierno militar, sean investigadas exaustivamente.
Señala que la organización acoge con satisfacción la reciente desición del Juez Alvaro Reyes de investigar el destino de varios desaparecidos quienes habrían sido enterrados en cuarteles militares durante el período 1973 a 1985, señala este comunicado de Amnistia Internacional.
Que agrega que los familiares de las víctimas tienen el derecho a una investigación exaustiva de la verdad sobre el destino de los seres queridos.
A comienzos de 1996, antiguos miembros de las FF.AA. Uruguayas, declararon que las muertes y desapariciones ocurridas durante el período 1973 a 1985, habían sido perpetrada por personal militar, en esa ocasión Amnistia Internacional exortó a las autoridades uruguayas a reconocer la verdad para poder superar el pasado.
Un año después, el pasado 19 de Marzo, el Senador uruguayo Rafael Michellini, interpuso una denuncia judicial, en la que se alega que un Oficial General en situación de retiro le habría informado que los detenidos desaparecidos en Uruguay fallecieron mientras eran sometidos a interrogatorios en UU.MM., y que posteriormente los cuerpos de estas personas y no fueron inhumados clandestinamente en predios militares. Aunque las reparaciones legales de estos hechos quedaron truncadas en Uruguay con la aprobación de la Ley de caducidad en 1986.
Amnistía Internacional apela nuevamente a las autoridades uruguayas para que se abtengan a las normas internacionales de los DD.HH., se realicen las investigaciones completas e independiente sobre todas las violaciones delos DD.HH., ocurridas en los gobiernos anteriores y se lleve a los responsables ante la justicia.
En diciembre de 1986, agrega éste comunicado durante el primer gobierno de Julio María Sanguinetti, el parlamento uruguayo aprobó la Ley de Caducidad, mediante esa Ley quedaba excento de castigo todo personal militar y policial, el responsable de las violaciones de los DD.HH. , cometidos antes del 1ro. de Marzo de 1985.
En sitados actos tuvieron motivacion política o fueron cometidos en cumplimiento de órdenes.
En Abril de 1989, en un Referéndum Nacional el electorado votó por mantener la Ley de Caducidad.
En conformidad con la Ley de Caducidad el gobierno tenía la responsabilidad de las investigaciones administrativas sobre los desaparecidos, que hubieran ocurrido durante el período del gobierno militar, y sin embargo las investigaciones fueron confiadas a fiscales militares, lo que dió lugar a serias dudas sobre la imparcialidad de las mismas.

SECRETO

9705575

SECRETO

ORIGINAL

Amnistía Internacional ha expresado repetidas ocaciones su preocupación en cuanto a la Ley de Caducidad, ya que la misma no establece garantías para una investigación completa dependiente e imparcial, sobre las violaciones de los DD.HH. del pasado.
La organización considera que dicha Ley es una afrenta a las víctimas y sus familiares, en efecto señala la Ley de Caducidad.
Ha privado a los familiares por medios legales para determinar la suerte del paradero de sus seres queridos.
Tal lo que señala textualmente un comunicado emitido por Amnistía Internacional con el título "URUGUAY EL VALOR DE LA VERDAD Y LA JUSTICIA, SON IMPRESCINDIBLES".

- Finalizada la lectura, a continuación indica el recorrido de dicha marcha, la cual saldrá desde la Plaza de los desaparecidos ubicada en Rivera y Jackson tomando por 18 de Julio hasta Plaza Libertad.
En dicha marcha se entonarán las estrofas del Himno Nacional, la marcha estará precedida por las madres y familiares de detenidos y desaparecidos, que habrirán la marcha con una enorme bandera nacional y una camioneta con altos parlantes recordará el nombre de cada uno de los 131 compatriotas, víctimas de la represión militar durante la dictadura.
Detrás marcharán todos los dirigentes sindicales, políticos y religiosos y representantes de las organizaciones convocantes.
La movilización no será suspendida por ninguna razón.
Las 36 organizaciones políticas, sociales y culturales que convocan a la movilización, realizaron en las últimas horas una conferencia de prensa en la Sede de la Acción Sindical Uruguaya, para explicar los principales detalles del acto.
Representantes de la coordinación que presentó el petitorio al Poder Ejecutivo, el pasado 16 de Abril reclamando el cumplimiento del artículo 4to. de la Ley de Caducidad, explicaron que esta petición es una reivindicación de neto corte humanitario, que no puede ser negada a los familiares de los desaparecidos, ni aún por razones de estado, pacificación y reconsiliación.
El reconocimiento de la suerte que corrieron los desaparecidos es un problema ético, que trasciende la dimensión de lo individual y se transforma en un reclamo colectivo que involucra a toda la sociedad. Porque se refiere a normas y valores de convivencia social, añadieron que la ley de Caducidad impide que se castigue a los responsables de los delitos contra los DD.HH., pero determina que se investigue la situación de los desaparacidos.
Es en base a esa norma que se fundamenta el derecho de petisión, como lo ocurrido en otros países como Argentina, Brasil, El Salvador, el olvido no se decreta y el reclamo por saber la verdad se mantiene vivo en el seno de la sociedad.

9705575

08

SECRETO
3

20
de
mayo
Reafirmamos
nuestro
compromiso
con la verdad
¿Cuándo? ¿dónde?
¿Cómo? ¿por qué?
ORIGINAL
97055
COMISION DE APOYO A
FAMILIARES DE DESAPARECIDOS

La cabeza rapada de la noche
los fusiló de frío
y los perdió
después
cómplice
la niebla
el gran lavado de manos
repartió sus huesos
y el rastrillo de la niebla
pasó
sin dejar rastros
eso sí
no hay una sola estrella
que lo olvidé
eso no
no hay un solo de sus bellos
sueños
que se olvide
no hay
olvido para tanta muerte
no hay
muerte para tanta vida
hay amor
y es fuerte.

QUEREMOS LA VERDAD

¿Dónde?

¿Cómo?

¿Cuándo?

¿Por qué?

011 9705575

PIT-CNT

QUEREMOS LA VERDAD

¿Dónde?

¿Cómo?

¿Cuándo?

¿Por qué?

PIT-CNT

12 9705575

Jornada Nacional en Defensa de la Educación Pública

29 de MAYO 14:00 hrs.

Paraninfo de la Universidad

Hablarán invitados Internacionales

de:

México, Brasil, Cuba y Uruguay

A u s p i c i a n ;

Cseu, Ciesu, Ceipa, Feuu, Cem.

ORIGINAL

13 9705575

ASAMBLEAS POPULARES

10:00 hrs. Agraciada y Zufriategui
Explanada de la Universidad
Puerta del IPA
8 de Octubre y 20 de Febrero

POR
Salario y Presupuesto
Por un Debate Nacional
Contra la Represión Sindical
Contra esta Reforma Educativa
Por una Reforma con la Gente

PARTICIPA

ORGANIZA

014

9705575

AMNISTÍA INTERNACIONAL

SECCIÓN URUGUAY

LA DESAPARICIÓN FORZADA ES UN CRIMEN DE LESA HUMANIDAD

Los "desaparecidos" son personas privadas de su libertad por agentes del Estado, cuyo paradero y suerte se ocultan deliberadamente. La desaparición forzada es angustiosa tanto para la víctima como para sus familiares. Mediante este procedimiento, se separa a la persona y la sitúa fuera de la protección de la ley. Generalmente es torturada y en muchos casos no aparece jamás. A los familiares se los mantiene sumidos en la ignorancia sin poder saber si las víctimas están vivas o muertas, con todas las consecuencias que ello supone.

Las NACIONES UNIDAS han condenado la desaparición forzada como una violación a los Derechos Humanos y han declarado que su práctica representa un crimen de lesa humanidad. Millones de hombres, mujeres y niños han sufrido este destino; son las víctimas, no sólo de guerras entre naciones, sino de represión sistemática de gobiernos que condicionan los derechos inalienables del hombre a sus objetivos políticos, dándose fenómenos como los que hoy ocurren en la ex-Yugoslavia, o como los sucedidos en los gobiernos militares latinoamericanos de la década del 70.

Todas estas "desapariciones" fueron ordenadas o premeditadas por las autoridades que debían proteger la vida y la libertad de los ciudadanos, desaparecidos en su mayoría mientras estaban detenidos.

ORIGINAL

15(A) 9705575

'ACIA

PROGRAMA DE 14 PUNTOS DE AMNISTÍA INTERNACIONAL PARA PREVENIR LAS DESAPARICIONES FORZADAS.

Este programa de 14 puntos fue adoptado por Amnistía Internacional en diciembre de 1992 en el marco de la campaña mundial de la organización en pro de la eliminación de las desapariciones forzadas. Amnistía internacional ha adoptado programas análogos sobre la prevención de la tortura y de las ejecuciones extrajudiciales.

Los "desaparecidos" son personas privadas de libertad por agentes del Estado, de las que se oculta el paradero y suerte y se niega la privación de libertad. La desaparición forzada es angustiosa tanto para la víctima como para sus familiares. Mediante la desaparición forzada se separa a una persona del resto del mundo y se la sitúa fuera de la protección de la ley; a menudo se la tortura; en muchos casos no reaparece jamás. A los familiares se los mantiene sumidos en la ignorancia, sin que puedan descubrir si las víctimas están vivas o muertas. Las Naciones Unidas han condenado la desaparición forzada como una violación grave de los derechos humanos y han declarado que su práctica sistemática representa un crimen de lesa humanidad. Sin embargo, miles de personas "desaparecen" cada año en todo el mundo, y un sinnúmero permanecen desaparecidas. Se hace necesario, pues, actuar con urgencia para poner fin a las desapariciones, aclarar la suerte de los desaparecidos, y enjuiciar a los responsables. Amnistía Internacional pide a todos los gobiernos que apliquen el siguiente ***Programa de 14 puntos para prevenir las desapariciones forzadas***, e invita a todos los particulares y organizaciones preocupados por estos abusos a que aúnen esfuerzos para promover juntos el Programa. Amnistía Internacional está convencida de que la aplicación de estas medidas será una indicación positiva del empeño de un gobierno en poner fin a las desapariciones forzadas y luchar para que se erradiquen en todo el mundo.

1. ***Condena oficial de las desapariciones forzadas.***
   Las máximas autoridades de cada país deben mostrarse totalmente opuestas a las "desapariciones" y hacer comprender a todos los agentes de la policía, las fuerzas armadas y otras fuerzas de seguridad que no tolerarán las desapariciones forzadas en ninguna circunstancia.

2. ***Responsabilidad de la cadena de mando.***
   Los responsables de las fuerzas de seguridad deben mantener estrictamente la responsabilidad de la cadena de mando para asegurar que los agentes a sus órdenes no cometen desapariciones forzadas. A los oficiales que ordenen o permitan que los agentes bajo su mando cometan desapariciones forzadas se los responsabilizará penalmente de tales actos.

3. ***Información sobre detenciones y excarcelaciones.***
   Los familiares, abogados y tribunales de justicia deben recibir sin dilación información exacta sobre la aprehensión de una persona y el lugar en que se encuentra detenida, incluyendo información relativa a cualquier transferencia o a su excarcelación. Los detenidos deben ser puestos en libertad de tal forma que pueda verificarse la liberación y asegurarse su integridad física.

4. ***Mecanismos para localizar y proteger a los detenidos.***
   Los gobiernos deben, en toda circunstancia, proporcionar recursos legales efectivos que permitan que familiares y abogados conozcan inmediatamente el paradero del detenido y la autoridad que lo custodia, aseguren su integridad física y puedan obtener la libertad de cualquier persona detenida arbitrariamente.

5. ***Eliminación de las detenciones secretas.***
   Los gobiernos deben asegurarse de que sólo se usan lugares de detención reconocidos públicamente para recluir a los detenidos. Asimismo, deben mantenerse registros actualizados de todos los detenidos en cada lugar de detención y en un registro central. La información contenida en tales registros debe ponerse a disposición de los familiares, abogados, jueces y organismos oficiales que tratan de averiguar el paradero de personas detenidas, y de cualquier persona que tenga un interés legítimo en tal información. Nadie debe ser recluido en secreto.

6. ***Autorización de las aprehensiones y detenciones.***
   La aprehensión y detención deben ser practicadas únicamente por funcionarios autorizados por la ley. Los funcionarios encargados de la aprehensión deben identificarse ante la persona aprehendida y ante cualquier testigo de la aprehensión que lo solicite. Los gobiernos deben establecer normas que estipulen qué funcionarios están autorizados a ordenar una aprehensión o detención. Cualquier desviación del procedimiento establecido que contribuya a la comisión de una desaparición forzada debe ser castigada con la sanción apropiada.

7. **Acceso a los detenidos.**
   Una vez privada de libertad, la persona detenida debe comparecer sin dilación ante una autoridad judicial. Los familiares, abogados y médicos deben tener acceso a los detenidos con prontitud y regularidad. También debe haber visitas de inspección regulares, independientes, imprevistas e irrestrictas a todos los lugares de detención.

8. ***Prohibición legal de las desapariciones forzadas.***
   Los gobiernos deben asegurarse de que la comisión de una desaparición forzada constituye un delito de derecho penal, punible con sanciones proporcionales a la gravedad de esta práctica. La prohibición de las desapariciones forzadas y las salvaguardias para prevenirlas no deben suspenderse jamás, ni siquiera en estados de guerra u otras emergencias públicas.

9. ***Responsabilidad individual.***
   La prohibición de la desaparición forzada debe reflejarse en las instrucciones y el entrenamiento de todos los funcionarios encargados de la aprehensión o custodia de detenidos. Las instrucciones que reciban deben dejar claro que tienen el derecho y el deber de negarse a obedecer cualquier orden de participar en una desaparición forzada. No podrá invocarse como justificación para participar en una desaparición forzada el cumplimiento de las órdenes de un superior o de una autoridad pública.

10. ***Investigación.***
    Los gobiernos deben asegurar que todos los informes y denuncias sobre desapariciones forzadas son investigados sin dilación, con imparcialidad y efectividad por un órgano independiente de los presuntos responsables, dotado de las facultades y los recursos necesarios para llevar a cabo tales investigaciones. Los métodos y las conclusiones de la mismas deben hacerse públicos. Los agentes acusados de participación en una desaparición forzada deben ser suspendidos del servicio activo durante la investigación. Los familiares de la víctima deben tener acceso a la información relativa al proceso investigativo, y derecho a aportar pruebas. Los denunciantes, testigos, abogados y otras personas que participen en la investigación deben ser protegidos contra la intimidación y las represalias. La investigación no debe ser coartada hasta que se esclarezca oficialmente la suerte de la víctima.

015 (B)

9705575

11. Enjuiciamiento.

Los gobiernos deben asegurarse de que los responsables de una desaparición forzada comparecen ante la justicia. Este principio debe aplicarse en toda circunstancia, sin que importe dónde se encuentren esas personas, dónde se cometiera el delito, cuál sea la nacionalidad de los autores o de la víctima, o el tiempo que haya transcurrido desde la comisión del delito. Los juicios deben celebrarse ante tribunales civiles. Los responsables no podrán beneficiarse de ningún tipo de medida legal que pueda eximirlos de ser sometidos a un proceso penal o de ser condenados.

12. Compensación y rehabilitación.

Las víctimas de una desaparición forzada y las personas que dependen de ellas tendrán derecho a obtener reparación justa y adecuada del Estado, incluyendo compensación económica. Cuando las víctimas reaparecen, deberá procurárseles rehabilitación o cuidados médicos apropiados.

13. Ratificación de los instrumentos de derechos humanos y aplicación de las normas internacionales.

Todo gobierno debe ratificar los instrumentos internacionales que contienen salvaguardias y remedios relativos a las desapariciones forzadas, como son el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y su primer Protocolo Facultativo, que permite la presentación de denuncias por particulares. Los gobiernos deben asegurar la absoluta aplicación de las disposiciones pertinentes de éstas y otras normas internacionales, como la Declaración sobre la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas o involuntarias, así como las recomendaciones de las organizaciones intergubernamentales para la prevención de estos abusos.

14. Responsabilidad internacional.

Los Estados deben hacer lo posible para interceder ante los gobiernos acusados de perpetrar desapariciones forzadas. Deben asegurarse de que las transferencias de equipo, conocimientos y entrenamiento para uso militar, de seguridad y policial no facilitan las "desapariciones". Nadie debe ser devuelto contra su voluntad a un país en el que corre el riesgo de que lo hagan "desaparecer".

15/9/38

9705575

En diciembre de 1992, la Asamblea General de la ONU emitió su "Declaración sobre la Protección de todas las personas contra las Desapariciones Forzadas" (Resolución 47/133), ratificada por numerosos países entre los cuales se encuentra Uruguay. De sus 21 art. se destacan los siguientes:

7º "Ninguna circunstancia, cualquiera que sea, ya se trate de amenaza de guerra, inestabilidad política interna o cualquier otro estado de excepción puede ser invocado para justificar las desapariciones forzadas".

19º "La víctima de actos de desaparición forzada y sus familias deberán obtener reparación, tendrán derecho a ser indemnizadas de forma adecuada y a disponer de los medios que le aseguren una readaptación tan completa como sea posible. En caso de fallecimiento de la víctima a consecuencia de desaparición forzada su familia tendrá igualmente derecho a su indemnización".

20º.1 "Los Estados prevendrán y reprimirán la apropiación de hijos de padres víctimas de desaparición forzada o de niños nacidos durante el cautiverio de sus madres víctimas de desaparición forzada, y se esforzarán por buscar e identificar a esos niños para restituirlos a su familia de origen".

AMNISTÍA INTERNACIONAL - SECCIÓN URUGUAY
Tristán Narvaja 1624. Apt. 1.
Tel: 428848 Fax: 428849.

9705575

NOTA: De fs. 16 a 38 no se remiten a microfilmación. Aclaración en fs. 3

9705575

1/9

R.E.Nº ..... 9705578 .....

ASUNTO: LISTADO - DE AUTORIDADES DEL Dpto de RIVERA al 9/1/97.-

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: —

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

CORREGIDO
2/9/97
Inic.:

OBSERVACIONES: .....

FECHA: 21 MAYO 1997

FIRMA: .....

9705578

001 1/9

AUTORIDADES MUNICIPALES - RIVERA

ITEMS: PODER EJECUTIVO - PODER LEGISLATIVO Y PODER JUDICIAL

PODER EJECUTIVO

Intendente Municipal:
DR. ASDRUBAL VAZQUEZ
Agraciada 570
Tel.(0622) 3119 Fax. (0622) 7828
Secretario General:
DON CARLOS MIGORENA
Tel.(0622) 5366

DIRECTORES GENERALES:

Hacienda: Sr.Isidro de los Santos
Asesoría Letrada: Dra. Marisa Fernandez y
Esc. Sergio de la Rosa.
Prensa: Sr.Italo Ruiz. (*) ← RUIS
Relaciones Públicas: Sr. Sergio Correa.
Cultura Turismo y Deporte: Sr.Andrs Machado.
Salubridad e Higiene: Dr.Leonardo Garagorry.
Obras: Ing.Agrim. Francisco Iriondo Tellechea.
Prod.Comercial e Industrial:Ing. Mario Vargas.
Transito: Sr. Gleber Santestevan.
Secretaría Administrativa: Sergio Lara.

JUNTAS LOCALES:

COORDINADOR GENERAL: Sr. Leonardo de los Santos
LAPUENTE: Stario. Jos Alberto Correa
VICHADERO: Stario. Jos Nilo Freitas
TRANQUERAS: Stario. Milton Gomez
MINAS DE CORRALES: Stario. Balsac de Mello
LAS FLORES: Stario. Leonor Barboza

PODER LEGISLATIVO

Presidente de la Junta Departamental
EDIL MTRO. ROBERTO DA COSTA
Secretario: Prof. Guillermo de los Santos
Gral. Artigas 1025
Tel.(0622) 3215 - 5850

BANCADA P. COLORADO: EDIL Sr. Jos Luis Vila
BANCADA P. NACIONAL: EDIL Prof. Pedro Riera
BANCADA F.AMPLIO: EDIL Sr. Rubenson Silva

Doc. poco leg

PODER JUDICIAL

Juez Letrado de 1o. Turno
DR. DANIEL TAPIE SANTARELLI
Avda. Sarandí

ORIGINAL

F. 002 9705578

FECHA 02/06/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

INFORMACION GENERAL 09/01/97 11:45:02

AUT.JUDICIALES, MILITARES Y POLICIALES

ULTIMA MODIFICACION: 11/04/96

----------JUDICIALES----------

FISCAL LETRADO DEPARTAMENTAL 1o. TURNO: Dr. Miguel Costa
FISCAL LETRADO DEPARTAMENTAL 2o. TURNO: Dr. Hugo Tejedor Gatti
JUEZ LETRADO 1o. TURNO: Dr. Daniel Tapie Santarelli
JUEZ LETRADO 2o. TURNO: Dr. Sergio Torres Collazo
ACTUARIAS ADJUNTAS: Sra. Graciela Pais
Sra. Maria de los Angeles

JUEZ LETRADO 3o. TURNO: Dra. Castella Lopez
JUEZ LETRADO 4o. TURNO: Dra. Jaqueline Perraux
ACTUARIAS ADJUNTAS: Sra. Ana Lil Iramendi
Sra. Gabriel Macedo

OFICINA DE REGISTRO CIVIL:
Agraciada 744
Dr. Juan B.Favilla Martins

JUEZ DE PAZ 2da. - Masoller Viv.9349 MEVIR : Sr. Washigton Bottino
JUEZ DE PAZ 3ra.: Sr. Carlos Salmenton
JUEZ DE PAZ 4ta.: Sr. Baltasar Olid Mendez
JUEZ DE PAZ 5ta.: Sr. Omar Lopez Caporale
JUEZ DE PAZ 6ta.: Sr. Luis Da Cunda Riveiro
JUEZ DE PAZ 7ma.: Sr. Jorge Machado Correa

ORIGINAL

9705578

FECHA 02/06/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

AUTORIDADES OF. PUBLICAS - RIVERA

ITEMS: Ordenados alfabeticamente.
ULTIMA MODIFICACION: 31/12/96

A.F.E.:
Jefe: Ruben Rainieri
Lavalleja S/No.
Tel.(0622) 3181

A.N.T.E.L.:
Sr. Jos Pedro Feoli
Agracida 606
Tel.(0622) 3226

CASINO DEL ESTADO:
Gerente: Sr. Wilfredo Beux
Urugauy 308
Tel.(0622) 7493

DESTACAMENTO DE BOMBEROS:
Jefe: Of. Principal Alberto Acosta
Atilio Paiva 777
Tel.(0622) 3130

DESTACAMENTO DE POLICIA CAMINERA:
Jefe: Of.Principal Wilson Pedro Fleitas
Ruta 5 km. 497
Tel.(0622) 5123

DIRECCION GENERAL DE CATASTRO:
Ing. Agrim. Solange Viglione
Avda. Brasil 1072
Tel.(0622) 3423

DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA AERONAUTICA:
Capitán Carlos Belmirio de Mello
Aeropuerto Cerro Chapeu
Tel.(0622) 4921

DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA:
Jefe: Eder Cardozo
Agracidad 532
Tel.(0622) 3231

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
(NOTA 07/02/96)
RECEPTOR DE ADUANAS: Sr. Ernesto de Brun de Brun
Treinta y Tres Orientales 1052
Tel. (0622) 5018
Pte.Viera y Sarandí
Tel.(0622) 4733

DIRECCION NACIONAL DE COMERCIO Y DEFENSA DEL CONSUMIDOR
Jefe: Sr. Rossi Casal
Agraciada 438
Tel.(0622) 3589

DIRECCION NACIONAL DE CORREOS:

9705578

004

FECHA 02 ,06 ,'97 INICIAL (SH)

AUTORIDADES OF. PUBLICAS - RIVERA

Jefe: Sr. Armental Modernell
Avda. Sarandí 501
Tel.(0622) 3084

INSTITUTO NACIONAL DEL MENOR(INAME):
Jefe Departamental: Dr. Hidilberto Capote
Lavalleja y Atilio Paiva Olivera
Tel.(0622) 7493

JUNTA ELECTORAL DEPARTAMENTAL
Ituzaingó y Faustino Carámbula
PRESIDENTE: Carlos Eduardo Alzaibar
VICEPRESIDENTE: Dir Valdez Mantero

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y PESCA:
Uruguay 580
Tel.(0622) 3041 - 4413

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y PESCA
Uruguay 580
Tel. (0622) 3041 - 4413
Jefe Regional: Dr. Jos Pedro Vargas

DIRECCION DE SERVICIOS VETERINARIOS
Jefe: Dr. Cuadrado
Tel.(0622) 3041 - 4413

DIRECCION DE SERVICIOS AGROPECUARIOS:
Jefe: Ing. Bris

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL:
Jefe: Sta. Mary Raquel Hernandez
Avda. Sarandí 516
Tel.(0622) 3220

MINISTERIO DE TRANSPORTE Y OBRAS PUBLICAS:

DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTES - REGIONAL
Jefe: Sra. María Doraly Brufao Aranco
Agraciada 438
Tel.(0622) 3709

OFICINA DE METEOROLOGIA:
Jefe: Sra. Alicia Zabala
Figueroa S/No.
Tel.(0622) 4053

OFICINA SANITARIA DEL ESTADO - O.S.E.:
Jefe Regional: Ing.Julio Methol
Sarandí y Avda. Brasil
Tel.(0622) 4318

OFICINA SANITARIA DEL ESTADO - O.S.E
Jefe Departamental : Sr. Clovis Padilla
Tel.(0622) 3070

OFICINA SANITARIA DEL ESTADO - O.S.E.

005 9705578

FECHA 02/06/97 INICIAL (SH)
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

AUTORIDADES OF. PUBLICAS - RIVERA

Jefe Tcnico: Sr. Jos P. Fros
Tel.(0622) 4455

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
DI.PRO.DE.
Encargado Zonal: Luis A. Navarro
Ituzaingó 623
Tel.(0622) 5877

U.T.E.:
Jefe REGIONAL - NORTE: Ing. Carlos Nequesauert
Uruguay 674
Tel.(0622) 3226

U.T.E.
Jefe Administrativo : Sr. Dardo Merladet
Uruguay 674
Tel.(0622) 3226

006

9705578

FECHA 02/06/97 INICIAL (SA)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

AUTORIDADES DE LA ENSEÑANZA - RIVERA

ITEMS: PUBLICOS: INSP.DPTAL. PRIMARIA - INST.FORMACION DOCENTE - LICEOS
ESCUELA TECNICA
PRIVADOS: COLEGIOS - IDIOMAS - OTROS.-
ULTIMA MODIFICACION: 11/11/96

----------PUBLICOS----------

INSPECTOR DEPARTAMENTAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA:
Mtra.Insp. Luis Artigas Gomez
Avda.Sarandí 714
Tel.(0622) 5054 - 4017

INSTITUTO DE FORMACION DOCENTE:
Prof. Tania Rodriguez Bortagaray
Agraciada 892
Tel.(0622) 3053 - 9989

----------LICEOS----------

LICEO No. 1 "DRA. CELIA POMOLI":
Prof. Arturo Pereira
Nieto Clavera S/No. -
TelFAX.(0622) 2897 -TEL 6928

LICEO NOCTURNO
Nieto Clavera S/No.
Prof. Ruddy de la Rosa

LICEO No. 2 - RIVERA CHICO:
Prof. Marilena Maciel de Fernandez
Florencio Sanchez y Avda. 1825
Tel.(0622) 4016 TelFAX 8020

LICEO No.3 - "JOSE PEDRO RODRIGUES" - ZONA ESTE:
Prof. Ana Maria Giangrossi
Reyles 1518
TelFAX.(0622) 3244

LICEO No. 4 - SANTA ISABEL:
Prof. Ramón Salmentón
Sta. Isabel S/No.
Tel.(0622) 7684

----------ESCUELA TECNICA----------

ESCUELA TECNICA - U.T.U.:
Prof. Csar Dante Verdum Machado
Avda. Brasil 826
Tel.(0622) 3001

ESCUELA AGRARIA - U.T.U:
Ing.Agr. Mario Bertone
Ruta 5 km 497.500
Tel.(0622) 4744

CENTRO DE CAPACITACION - CE.CAP.
Prof. Fernando Pereyra de Barros
Domingo A.Lor 1625
Tel.(0622) 4351

---

007 9705578

FECHA 02/06/97 INICIAL ISA
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

AUTORIDADES DE LA ENSEÑANZA - RIVERA

----------PRIVADOS----------

COLEGIO Y LICEO TERESIANO
Superiora Hermana Laura Cheloni
Monseñor Vera 1186
Tel.(0622) 3384

ESCUELA NATURAL INTEGRAL RIVERA - ENIR
Mtra. Olma Perez de Urcuart
Jos E. Rodó y San Martín
Tel.(0622) 5818

COLEGIO EVANGELICO
Prof.Sonia Gomez
Bernabe Rivera 349
Tel.(0622) 7882 - 2948

COLEGIO RODO
Mtro. Herbel Ferreira
Uruguay 716
Tel.(0622) 5109

INSTITUTO CABALLOS
Prof. Elvira Araujo
Avda. Brasil 1065
Tel. 0622 8121
Horario de 08:00 a 12:30 y de 14:30 a 16:30 hs.
Tel.(0622)

----------IDIOMAS----------

INSTITUTO CULTURAL ANGLO - URUGUAYO:
Prof. Leila Dos Santos
Avda. Sarandí 510
Tel.(0622) 3009

INSTITUTO BRITANICO:
Avda. Sarandí 719
Tel.(0622) 4260

INSTITUTO ST.ANDREWS:
Prof. Rita Rami
Avda. Brasil 1232
Tel.(0622) 4212

----------OTROS----------

CLAEH:
Coordinadora: Sra. Laura Chapitel
Tel.(0622) 6021

CRADES:
Director: Prof. Arturo Pereira
Tel.(0622) 5319

==========@!

008 9705578

FECHA 02/06/97 INICIAL (SA)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

DATOS GENERALES - RIVERA

Direcci"n General de Salubridad e Higiene - Departamento de Bromatolog!a - Informe al 19 de julio de 1996
MODIFICACION: 12/11/1996

rnicer!as	99
stribuidoras	18
lader!as	4
nader!as	104
scader!as	8
staurantes y Afines	56
aillers	121
ndedores ambulantes	10
portadoras	4
raccionadoras	2
laboradoras	69
brica de Pastas	7
xpendedores	54

l departamento de Rivera cuenta con:

COMERCIOS ASOCIACION COMERCIAL E INDUSTRIAL	150
HOTELES	11
INMOBILIARIAS	21
EMPRESAS DE TRANSPORTE INTERDEPARTAMENTAL	07
AUTOMOTORAS	05
FINANCIERA - BANCOS Y OTROS	09
BARRACAS DE CONSTRUCCION	08
EMPRESAS DE CONSTRUCCION	05
MATERIALES ELECTRICOS	03
FABRICA DE TEJIDO DE PUNTO	03
TALLERES METALURGICOS	03
FORETADORAS Y MOLINOS	06
ASERRADEROS - CARPINTERIAS	15
REPUESTO DE AUTOMOVILES	08
RADIOS AM - FM	06
DIARIOS	02
EMPRESAS DE CARGAS Y ENCOMIENDAS	04
FARMACIAS	24
VETERINARIAS	09
ZAPATERIAS	04

ASOCIACION DE FREE SHOP..... 64 HABILITADOS

ZONA FRANCA

LOS COMERCIOS DE RIVERA ATENDERAN EN EL HORARIO DE
08:00 A 23:00 HS

ITALO RAUL RUIS
Dir. Dpto. de Prensa

009/9

9705578

ARCHIVO

Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.

RESERVADO

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

S O L I C I T U D D E I N F O R M A C I O N Nro.075/97.

AGENCIA: E M I N T.

FECHA: 20 de mayo de 1997.

ASUNTO: Solicita información.

REFERENCIA: NEGATIVO

ORIGEN: E M I N T

AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY

DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO

DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-

ANEXOS: NEGATIVO

TEXTO: Solicito investigación de las 44 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

ORIGINAL

FECHA 19/05/97 INICIAL
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

Capitán de Navío (CG)
MARIO OLIVA
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA A.N.M. - 2da DIVISION - República Oriental del Uruguay

RESERVADO

DIRECCION ... 001/2

SECRETARIA
Fecha 21/5/97
Nº 9705580/56

9705580
23 MAYO 1997

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Fecha 23/5/97
Nº 206

165504

APELLIDO	NOMBRES	LEDN - EDAD	CEDULA	CRED.CIV.	DOMICILIO
ACUÑA GOMEZ	VICTOR HUGO	310856 MDEO.	1.462.599-9	RDA 78328	OFICIAL 2 Nº 1777 (MDEO)
ACUÑA SILVA	ROSANA BEATRIZ	250879 TBO.	3.949.155-5		OFICIAL 2 Nº 1777 (MDEO)
ARRIETA ALARIO	CARLOS ALBERTO	020646 MDEO.			SAN NICOLAS 1353 (MDEO)
ARRIETA GRENNO	VERONICA	230178 MDEO.	3.009.614-5	AKA 14147	SAN NICOLAS 1353 (MDEO)
BAUTISTA OLIVERA	ELSA MARLENE	181153 TBO.	1.506.274-8	BAE 35564	JOSE ARECHAVALETA 3904/3 MDEO.
BOUZA MARTINEZ	MARIA FERNANDA	230573 MDEO.	3.935.917-2	BCD 7005	CALLE 15 N.81 S.31 (CAN)
BOUZA MARTINEZ	LUIS AMILCAR	16 96194-3	FR BCB 17585		CAPRI 2359
CASTRO TARO	ROBERTO ERNESTO	050570 MDEO.		BLE 36080	CALLE 13 N.81 S.31 (CAN)
DE LOS SANTOS BAUTISTA	ALBERTO	180479 MDEO.	4.402.618-1		JOSE ARECHAVALETA 3904/3 MDEO.
DE LOS SANTOS BODDY	DANIEL	050445 SALTO.	1.196.078-0	AKA 6248	JOSE ARECHAVALETA 3904/3 MDEO.
FERRANDANS GONZALEZ	EDUARDO ADRIAN	270578 MDEO.	3.125.429-4	RZA 42739	CALLE 1ENT.865/1058(SAYAGO)
FERRANDANS ROLDAN	LUIS EDUARDO	060347 CAN.	1.195.493-7	BZB 36575	CALLE 1ENT.865/1058(SAYAGO)
FRAGA FIGUEROA	RODOLFO CARLOS	310374 MDEO.	3.427.651-8	BVE 49247	JUAN J.AGUIAR 3992/2 BIS MDEO.
FURTADO	AMABILIA	230240 TBO.	1.065.185-5	BOB 34335	CNO.FRANCISCO LECOCQ N.PARIS
GARCIA LOPEZ	RUBEN ADRIAN	270972 R.N	3.731.818-9	LAA 35892	LAVALLEJA 1929 (R.N)
GONZALEZ CANTERO	LUCIANO JACINTO	170914 R.N	164584-4	LAB 804	LAVALLEJA 1929 (R.N)
GONZALEZ CANTERO	GLADYS TERESA	091250 MDEO.	1.335.464-4	BIB 5952	CALLE 1ENT.865/1058(SAYAGO)
GONZALEZ SAAVEDRA	ORMINDA	090238 MDEO.	.957.205-7	AUA 14321	MARTIN GARCIA 2235/63 (MDEO)
GRENNO SILVA	AMY	240546 MDEO.	2.009.617-3	BAA 30344	ZELMAR MICHELINI 1067/1 (MDEO)
GRIEGO LOPEZ	CARLOS ANTONIO	131244 MDEO.	1.031.096-6	ATE 67401	ALSACIA 3743 (MDEO)
GRIEGO TEIXEIRA	CARLOS ANTONIO	021267 MDEO.	1.832.469-6	BDA 82605	ALSACIA 3743 (MDEO)
LAGRASSA	EVANILDA	020747 C.L	.704.650-0	ADA 5275	CAP.TULA 4594 /016
LOPEZ	EDGAR NOEL	110[illegible] MDEO.	4.446.674-1	BDE 597	CALLE Nro.1 4803/2
LOPEZ SACCO	RAMONA YOLANDA	[illegible] DUR.	3.294.956-6	QED 1143	SARANDI DEL YI (DUR)
LOPEZ SORONDO	ZULMA OTILIA	1700733 R.N	3.599.578-	LAA 4097	LAVALLEJA 1929 (R.N)
LOPEZ VALLE	LUIS RAMIRO	150231 TBO.	.923.697-7	BGB 41053	AVDA. ITALIA 3180
LOPEZ VEGA	VIVIANA HILDA	201170 MDEO.	3.993.365-9	BAB 49428	AVDA. ITALIA 3180
MARTINEZ FEZUTTO	ANA MARIA	310348 MDEO.	1.115.312-3	BGB 28564	CAPRI 2359
MORALES	NESTOR ORLANDO	070578 R.O.	4.304.165-1	TAA 57920	RBLA.25 DE AGOSTO S/N
MORALES PEREYRA	BLANCA MABEL	090262 TBO.			RUTA 1 KM.24 S/N
MOREIRA GARCIA	CLAUDIA LORENA	100875 MDEO.	4.316.505-1	BPA 70961	JUAN J.AGUIAR 3992/2 BIS MDEO.
PEREIRAS FURTADO	RUBEN DANIEL	180278 MDEO.	3.013.512-8		CNO.FRANCISCO LECOCQ N.PARIS
PEREYRA SANCHEZ	RUBEN ABEL	270932 CAN.	.920.112-0	BOE 6949	CNO.FRANCISCO LECOCQ N.PARIS
PIRIZ	MARIOR	CAN 090868	2.580.620-1		ALSACIA 3743 (MDEO)
PUCHA	MARIA DEL CARMEN				RIVERA S/N (SAN GREGORIO)
SEQUEIRA CACERES	MARIA CECILIA	120975 MDEO.	2.040.061-0	BDA 96248	CAP.TULA 4594 /016
SEQUEIRA MORA	JULIO JACINTO	230750 ROCHA.	1.529.447-0	ACB 9738	CAP.TULA 4594 /016
SILVA PEREIRA	LILA	230457 TBO.	1.416.902-5	ENB 43739	OFICIAL 2 Nº 1777 (MDEO)
SILVERA PALOMEQUE	ROBERTO				RIVERA S/N (SAN GREGORIO)
SILVERA ROCHA	ROBERTO CARLOS	010179	4.035.010-8	TED 7503	RIVERA S/N (SAN GREGORIO)
TEIXEIRA	HILDA SUSANA	MDEO.	1.232.816-7		ALSACIA 3743 (MDEO)
TEIXEIRA GONZALEZ	ALEJANDRO FABIAN	060279 MDEO.	2.631.298-0		MARTIN GARCIA 2235/63 (MDEO)
TEIXEIRA MARTINEZ	GUALBERTO MARIA	070145 DUR.	1.185.642-4	BZE 33145	MARTIN GARCIA 2235/03 (MDEO)
VERO VALDEZ	NORMA DESIDERIA	050639 CAN.	1.621.485-0	BJB 13660	AVDA. ITALIA 3180

ORIGINAL

9705580

-002/2

Doc. pres by

FECHA 12/02/98 INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

RESERVADO

Montevideo, 15 de Mayo de 1997.-

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION 011/B/ANA/997

I.- **EVALUACION:** Se omite.

II.- **RESPONDE A:** Información obtenida por esta Agencia.

III.- **TEXTO:** Se adjunta.

IV.- **SINTESIS:** Se omite.

V.-**DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

ORIGINAL 001

DIRECCION DE INTELIGENCIA
Fecha 21/5/97
Nº de Folios

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

9705581

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO
REPUBLICA O. del URUGUAY

1(A) / 17

RESERVADO

Dctr. Biog

Radio
EL ESPECTADOR
URUGUAY

Desafío Nacional
a un año de su fundación

Entrevista con Juan Andrés Ramírez.

EN PERSPECTIVA
Martes 13.05.97 – Hora 09.10

Transcripción: Escribas
E-mail: escribas@adinet.com.uy
Edición: Julieta Sokolowicz

EMILIANO COTELO:
Este es el mes del primer aniversario de Desafío Nacional, el sector que dentro del Partido Nacional encabeza el doctor Juan Andrés Ramírez. Y digo que lo "encabeza" sabiendo que inmediatamente el doctor Ramírez me va a corregir, porque más de una vez ha señalado que Desafío Nacional no tiene líderes ni mucho menos candidato presidencial definido. Digamos, en todo caso, que es la figura más visible, más notoria, creo que es el nombre que la gente identifica en primera instancia con este nuevo sector blanco. Así que, tomando como base el pretexto de ese aniversario, es que vamos a conversar hoy en los estudios de El Espectador con el doctor Juan Andrés Ramírez.

Doctor Ramírez, Desafío Nacional estableció una coordinación con Renovación y Victoria, que encabeza Gonzalo Aguirre. A Desafío Nacional se han incorporado Matilde Rodríguez Larreta y Alberto Zumarán. Aguirre y usted fueron figuras destacadas del gobierno encabezado por Luis Alberto Lacalle, Aguirre como vicepresidente, usted como ministro del Interior, senador y después candidato presidencial del Herrerismo. A su vez, en el año 84, Aguirre había integrado con Zumarán la fórmula presidencial de Por la Patria, y en el Movimiento de Rocha Matilde fue en el período anterior una destacada figura. Menciono estos elementos porque en primera instancia generan una cierta confusión sobre cuál termina siendo el perfil de Desafío Nacional. ¿Qué los une hoy a todos ustedes? Y a otra gente, por supuesto, pero menciono estos como los nombres más fuertes.

1(B) 9705581

JUAN ANDRES RAMIREZ:
La pregunta es buena. No me cabe duda de que cuando estamos recorriendo el país entero, el interior, sobre todo los fines de semana, haciendo largos tirones en carretera y hacemos conferencias de prensa en Minas, en Treinta y Tres, en Rocha, en Rivera, en Tacuarembó o en Paso de los Toros, como lo hicimos los últimos días, y aparecemos juntos Alberto Zumarán, Gonzalo Aguirre, Matilde Rodríguez Larreta, el que habla, o legisladores de Desafío Nacional, como los diputados Alonso, Sedarri, Silvio Núñez y algunos otros dirigentes que participaron dentro del Herrerismo en las últimas elecciones, como Pablo Iturralde, por ejemplo, o Julio Vignolo, que también fue candidato a la diputación por Montevideo, genera un cierto impacto ver un espectro muy amplio dentro del Partido Nacional ahora trabajando todos juntos.

Le diría que eso es bueno. En primer lugar, la precisión previa de que encabezo un movimiento y mi resistencia a que me mencionen como líder, a lo que atiende no es simplemente a un formalismo o a un prurito de falsa modestia, sino que quiero recalcar que éste es un movimiento de diálogo interno. No hay una figura que imponga las ideas desde arriba ni un par de figuras, y los que están de abajo acatan o se enteran por la prensa de lo que pasó y adhieren simplemente porque tienen la camiseta puesta, por solidaridad clánica, como ocurre muchas veces dentro de todas las organizaciones colectivas, sean partidos políticos, sindicatos, etc.. Los integrantes se enteran de lo que dicen los dirigentes y luego en general están de acuerdo, pero simplemente porque tienen solidaridad. Lo que pretendemos es armar algo en que la base sea la que opine. Que la formulación de las políticas, las decisiones y las definiciones de mayor trascendencia, obviamente no todas, sean tomadas por todos.

En ese diálogo hemos encontrado que no es imposible –por el contrario, es muy factible– aproximar en las posiciones, en las soluciones prácticas, sobre los temas concretos del país, a figuras que aparentemente estaban en extremos dentro del espectro político, por supuesto, dentro de un partido político, el Partido Nacional. No estamos juntando a la izquierda radical, digamos el Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros, con el Pachequismo; no es tan amplio el abanico. Dentro del Partido Nacional no cabe dudas que hubo posiciones distintas a lo largo del gobierno nacionalista de los que participamos del gobierno, como usted mencionaba. Yo, como ministro del Interior y como candidato a la Presidencia –no me desdigo–, defendí la política en la campaña electoral y además proclamé las virtudes de ese gobierno en la campaña electoral como méritos para obtener nuevamente el apoyo popular. Lo propio hizo Gonzalo Aguirre, que fue vicepresidente de la República aunque marcó algunas discrepancias con el gobierno del doctor Lacalle.

9705581
02

E. C. – Pero el doctor Alberto Zumarán estuvo muy distante.

J. R. – Bastante más distante.

E. C. – Al punto que fue el primer dirigente político, el primer sector dentro del Partido Colorado y el Partido Nacional que se fue de la coalición de gobierno.

J. R. – Sí, es cierto. Y Matilde marcó también sus diferencias. El otro día estuvo en el estudio conversando; esperamos también que se incorpore el diputado Jorge Coronel, ex rochano y diputado por Cerro Largo, que también marcó sus diferencias. El mismo decía un poco en tono de broma, en el estudio, que en realidad él nunca había votado ninguna de las iniciativas del gobierno nacionalista. Creo que fue el único diputado que votó en contra del ajuste fiscal al comienzo del gobierno nacionalista, tiene fama de díscolo dentro del partido. Estuvimos conversando largamente sobre temas de fondo y yo estoy absolutamente convencido de que las distancias son más aparentes que reales.

E. C. – ¿Pero qué es lo que los une, no será que los une la distancia a Lacalle y a Volonté?

J. R. – No, en absoluto. Le diría que lo que nos une es tener una visión de país, de conjunto, uniforme, estamos todos convencidos de varias premisas. Primero, que los indicadores macroeconómicos hay que mantenerlos, no hay que irse a las locuras populistas.

Los uruguayos hemos hecho un enorme sacrificio para bajar la inflación, para mantener el déficit fiscal en términos aceptables, el endeudamiento externo se ha reducido, hemos crecido económicamente, ha habido una distribución del ingreso relativamente justa... No quiero decir con esto que se hayan solucionado las injusticias sociales que existen en nuestro país, sino que la distribución fue relativamente justa en el crecimiento habido en los últimos años.

Estamos todos de acuerdo con ello. Siempre pongo como símil al enfermo accidentado que llega a una puerta de emergencia en un sanatorio cualquiera; lo que tienen que hacer los médicos en ese caso es estabilizarlo. Después ven cuáles son los otros problemas que tiene, si tiene fractura u otro tipo de lesiones, pero primero que nada tienen que

ORIGINAL
001
9705581
03

salvarle la vida. Eso es lo que le pasó al gobierno nacionalista cuando llegamos en el 89; había que estabilizar al enfermo, estaba absolutamente fuera de control, sobre todo la inflación y el déficit fiscal, y el déficit se financiaba con un impuesto de inflación gravísimo, con una hiperinflación en puerta.

Se estabilizó el enfermo, después que uno lo estabiliza hay tiempo para empezar a ver que este paciente tiene un problema óseo en tal lado, un problema en el hígado. Eso es lo que tenemos que hacer ahora. El enfermo está estabilizado, no cabe duda.

Hemos crecido económicamente más de lo que pensaban los economistas más optimistas del oficialismo en el último período. El sector agropecuario ha crecido promedialmente más que lo que se pensaba y más que el promedio nacional, lo cual indica que hay signos importantes de recuperación. Nuestra ubicación en el MERCOSUR y en la globalización de la economía tenemos que aprovecharla. No es fácil, somos un país pequeño sometido, sobre todo, a los avatares de nuestros vecinos grandes, Brasil y Argentina. Hay ciertos temores de lo que pueda pasar con Brasil a partir de las elecciones de octubre del 98 y tenemos que ser conscientes de ello y tomar precauciones.

ORIGINAL

E. C. – Entonces, si ustedes consideran satisfactorio lo avanzado en materia económica en el período de gobierno anterior y en los primeros años de éste, ¿por qué no integran el Herrerismo, que después de todo encabezó el gobierno anterior? ¿Por qué no están en Manos a la Obra, que hoy es socio principal de este gobierno?

J. R. – Por supuesto, primero afinidades y luego diferencias. Continúo con las afinidades; estamos de acuerdo con todo eso y con eso no discrepa Zumarán ni Javier de Haedo, a quien hemos consultado reiteradas veces. Tampoco discrepa el Contador Hughes ni ninguno de los legisladores nuestros; estamos todos de acuerdo. Tampoco discrepa el senador Astori; lo he escuchado decir que hay que mantener esas políticas macroeconómicas. Han tenido costos sociales, los hemos pagado y ahora no vamos a tirarlos por la borda, menos aún cuando tienen beneficios importantes.

001

Ahora hay que hacer sintonía fina, hay que profundizar en políticas productivas y en eso estamos trabajando intensamente. Y estoy convencido de que vamos a llegar a un acuerdo y de que tenemos coincidencias. Todo hay que mirarlo, además, con un perfil filosófico inicial; ahí están los valores, no son simplemente problemas mecánicos y prácticos.

Yo estoy convencido –y lo estamos todos; lo hemos discutido– de que el

sistema liberal, capitalista, es el más eficiente. Para producir bienes, para que la humanidad se enriquezca globalmente, el sistema más eficiente de asignación de recursos es el del liberalismo. Cuando el empresario decide, la mano invisible es la que decide de qué mejor forma se asignan los recursos, inversiones, mano de obra, recursos naturales en la producción de bienes, lo cual no quiere decir que sea el más justo. Una cosa es que sea el más eficiente y otra que sea el más justo. Ahí es donde aparece la ley y ahí es donde aparece la solidaridad humana, la sociedad a través del instrumento de la ley, y establece formas de reparto de riquezas diversas que surgen espontáneamente de los mecanismos del sistema capitalista.

E. C. – Ustedes hablan del liberalismo humanista.

J. R. – Vamos a aclarar que no existe un liberalismo a ultranza, absoluto, porque si fuera así no habría Policía, por ejemplo; "que cada cual se arregle según sus ingresos y se consiga el guardaespaldas que le convenga". No habría salud pública; "si no has logrado desenvolverte dentro de la sociedad económica y en la competencia como para poder curar tus enfermedades, ¡muérete". Nadie piensa en eso. Cuando aparecen integrantes de la sociedad desvalidos por razones patológicas de enfermedades, las sociedades normalmente redistribuyen los ingresos que se obtienen por el sistema capitalista a través del impuesto y auxilian a los desvalidos.

Con respecto a la enseñanza pública, ¿por qué vamos a auxiliar, por qué nuestra sociedad y todas en general, aún las más capitalistas, piensan que a los jóvenes hay que darles la oportunidad del aprendizaje desde la niñez y en forma gratuita, y no solamente si se la pueden pagar los padres? Eso es solidaridad.

E. C. – ¿Y por qué ustedes hablan de liberalismo humanista?

J. R. – Porque lo que tenemos que atender es que el centro de la preocupación de un gobierno tiene que ser el hombre. Ahí también hay un problema filosófico muy profundo entre el personalismo y el transpersonalismo. El centro de la preocupación tiene que ser el hombre y a través de ello las modificaciones al sistema más eficiente, que sigue siendo el sistema liberal, y que los sistemas dirigistas o estatistas, de monopolio del Estado de los medios de producción, que es el extremo más agravado, han demostrado ser altamente ineficientes y han pauperizado a enormes sectores de la población del planeta.

NO OFICIAL

05 9705581

E. C. – ¿Por qué liberalismo humanista, no hay ya esas definiciones en el Partido Nacional? ¿Por qué un grupo nuevo?

J. R. – Nosotros estamos avanzando en esas propuestas. Le voy a poner un ejemplo muy claro: es evidente que en el sistema liberal, el capitalista, el principal valor de eficiencia es el capital humano. Ya no importa tanto tener petróleo bajo tierra, ni tener oro ni diamantes, u otros recursos naturales, ni siquiera tampoco tener grandes disposiciones de capital, porque el capital va de un punto al otro del planeta de acuerdo a las conveniencias del empresario y la forma de generación de recursos sigue esa normas de conveniencia.

Lo importante para que cualquier sociedad pueda desarrollarse es el capital humano y cuáles son las habilidades que desarrolla cada sociedad y de qué forma puede desarrollarlas. El gobierno del Partido Nacional no cabe duda de que fue de una gran impronta liberal. Además, el Partido Nacional siempre ha sido un partido de transfondo liberal en materia política y económica, de filosofía liberal en ambos sentidos.

Pero aparece la ley forestal, uno de cuyos redactores es Alberto Zumarán. La ley forestal no encaja dentro de un sistema liberal, porque la asignación de recursos a ese sector de la economía se hace con una gran incidencia del dirigismo estatal, porque le da créditos, subsidios y exoneraciones tributarias. Entonces hay un sector de la economía que podría invertir en otras áreas que dice: "No, vamos a invertir en esto porque tenemos privilegios importantes en el sector forestal". ¿Qué hemos logrado los uruguayos con esa ley forestal? Crecer en capital humano, desarrollando habilidades para forestar.

Después de eso habrá que quitarle las muletas a la forestación, pero hoy por hoy, hace 20 años, los uruguayos no sabíamos plantar, no sabíamos de qué se trataba, no teníamos ni siquiera, ya no una industria maderera o papelera, sino que no teníamos el desarrollo primario. Plantábamos montes de eucaliptos para abrigo del ganado, como nos había enseñado don Alberto Gallinal en Florida, y a lo sumo protección de los montes indígenas, pero no teníamos capacidad para aprovechar algo que Uruguay tiene, que es una aptitud especial para el crecimiento de determinadas especies forestales. Ahora hay muchos hombres en Uruguay que saben cómo se desarrolla la actividad forestal.

En materia lechera, a partir de 1977 CONAPROLE desarrolla una enorme ofensiva tecnológica, de expansión tecnológica, de aprendizaje del productor lechero de todo el país. Lo que antes era conocimiento o capital cultural de determinadas corrientes migratorias, como Colonia Suiza, sobre todo en el sur, en Colonia, en San José, donde había gente

ORIGINAL
0011

de corrientes migratorias, sobre todo de países europeos, que conocía las técnicas de la explotación lechera y los subproductos derivados... Gracias a una política de precios y de subsidios que hizo CONAPROLE a los tamberos más chicos, con la diferencia entre el precio de la leche industria y consumo, logró una expansión explosiva de la producción lechera, y hoy es en capital humano. No solamente la producción de litros de leche y exportación de productos terminados, industrializados al exterior, sobre todo al sur de Brasil; lo que hemos logrado es una actitud civilizadora en el interior. Da gusto recorrer nuestra campaña y conversar con los productores tamberos para ver el nivel de desarrollo tecnológico al que han llegado.

El liberalismo humanista consiste en pensar al Uruguay del futuro con el hombre como centro de nuestras expectativas y de nuestro interés, pensar en el hombre en cualquiera de los puntos del territorio nacional y darse cuenta que el Estado tiene instrumentos o debe usar los instrumentos necesarios para promover determinado tipo de actividades que mejoren la condición humana.

E. C. – Pero hay una pregunta que está pendiente desde hace rato, doctor Ramírez: es muy probable que dirigentes de Manos a la Obra o del Herrerismo que lo escuchen en este momento se ofendan y digan: "¿Por qué el doctor Ramírez entiende que nosotros no hacemos eso o no propiciamos eso?". ¿Por qué la diferencia, por qué otro grupo político?

J. R. – De acuerdo a las nuevas reglas de la Constitución aprobada, al día siguiente del 25 de abril de 1999 vamos a tener que concurrir todos con el mismo candidato a la Presidencia de la República. Y obviamente el candidato no puede tener dos o tres discursos, va a tener un solo programa de gobierno.

El partido concurrirá con un solo programa, que será el del candidato ganador con las modificaciones que transe o reconozca a los restantes sectores del partido. Ese día vamos a tener que adecuarnos todos a un único programa. Si las diferencias que Manos a la Obra y el Herrerismo tienen con lo que estamos diciendo son muy escasas o mínimas, bienvenidas sean.

Primero queremos profundizar entre nosotros los acuerdos y luego veremos lo que opina el Herrerismo, lo que opina por ejemplo Ignacio de Posadas, si coincide o no coincide con nosotros. Digo Ignacio de Posadas porque obviamente es el portavoz en materia económica más importante que tiene el Herrerismo, no cabe duda. Y eventualmente veremos lo que opina el doctor Volonté o el ingeniero Ramos, y los asesores económicos que puedan tener ellos mismos, para ver si las

coincidencias son fáciles de alcanzar o existe alguna diferencia. Por ahora, la convicción nuestra es que nuestros grupos se nuclean en base a coincidencias y a afinidades ideológicas. Estamos trabajando en eso, profundizando esas coincidencias.

E. C. – Claro, pero Manos a la Obra, el Herrerismo y el Movimiento de Rocha ya existían. Ustedes deciden formar otra cosa, porque evidentemente...

J. R. – No cabe duda, accidentalmente Desafío Nacional nace por discrepancias de otra naturaleza. Eso sí es absolutamente cierto y conocido por todo el mundo, no lo vamos a reiterar una vez más. Hace más de dos años decidimos apartarnos del Herrerismo por razones de otra naturaleza. Formamos una nueva corriente dentro del Partido Nacional que ha tenido un respaldo popular importante... No pude escuchar la encuesta de Bottinelli porque ene se momento estaba estacionando el auto y comprando la tarjeta para que no me pusieran el cepo.

E. C. – No le da mal, la encuesta.

J. R. – Pero lo cierto es que hemos crecido, somos conscientes de que Desafío Nacional ha crecido en forma importante dentro de la opinión pública nacional. Y en base a las coincidencias que hemos constatado con las asociaciones políticas, nuestro crecimiento es aún mayor. Veremos luego si podemos seguir marcando coincidencias, por ejemplo, con el grupo de los intendentes o con el Movimiento Nacional de Rocha, y luego con el Herrerismo y con Manos a la Obra.

E. C. – Desafío Nacional surge partir de discrepancias suyas con la forma como el Herrerismo manejó en su momento las denuncias de corrupción que recayeron sobre funcionarios del anterior gobierno. A partir de ahí –porque ése fue el desencadenante–, ¿qué es lo otro que une a las figuras que se han acercado?

J. R. – Esas coincidencias que marcaba. Un grupo de integrantes del Herrerismo nos apartamos del mismo por los motivos que usted decía recién. Formamos un grupo, nacemos formalmente un año después de un período de gestación bastante largo, en Durazno, el 18 de mayo pasado. Al poco tiempo tenemos la adhesión de Matilde Rodríguez Larreta a nuestro sector. Ella ha dicho públicamente cuáles fueron los motivos por los cuales ella se sintió cómoda adhiriendose e

08 970581 05/15/97 09:18:38

incorporándose a Desafío Nacional, el conocimiento recíproco que teníamos mientras yo fui ministro del Interior y ella fue diputada y sobre todo integrante y presidenta de la Comisión de Derechos Humanos. Yo trabajé mucho en el tema de los Derechos Humanos y ella también trabajó mucho, tuvimos coincidencias importantes y los dos ambicionamos marcar un respeto a la ley –dicho por ella– que fuera una referencia muy clara para todos los uruguayos, sobre todo después de haber pasado por un período de facto donde la referencia al cumplimiento de la ley no existía.

Yo fui compañero de banco de Alberto Zumarán mientras fui senador. Antes de eso, cuando fui ministro del Interior, conversamos largamente sobre los temas que se referían a mi cartera. Luego, cuando fui senador, nos sentábamos uno al lado del otro, teníamos las bancas pegadas. Conversábamos largamente sobre los distintos aspectos de la política nacional y fuimos encontrando entre ambos coincidencias, desde el punto de vista de la política general pero también desde la forma de hacer política dentro del partido, y creo que también eso es importante.

****

SEGUNDA PARTE

E. C. – Doctor Ramírez, en la primera parte de esta charla estábamos tratando de avanzar en la definición de un perfil de Desafío Nacional. Sabemos por qué usted se fue del Herrerismo, por aquella discrepancia con el doctor Lacalle y con el conjunto del grupo sobre cómo manejar las denuncias de corrupción que habían comenzado a conocerse. El episodio fue después que se concretaron los procesamientos de Grenno y Cambón por el caso del Banco de Seguros.

Sabemos por qué se fue del Herrerismo y por lo tanto no volvería a él. En principio, no nos queda del todo claro por qué no Manos a la Obra, en la medida que ustedes hablan de un liberalismo humanista y a grandes rasgos puede pensarse que Manos a la Obra también trabaja en esa dirección. Quizás la clave esté en otra de las consideraciones que dijo hace unos minutos, un nuevo estilo de hacer política, una manera diferente de hacer política. ¿Cuál es esa manera diferente, en qué se diferencia la de Desafío Nacional de la de Manos a la Obra?

J. R. – Es algo en lo cual he insistido siempre. Hace 21 años que doy clase en primer año de facultad. Los estudiantes salen de Secundaria e ingresan a la Universidad de la República. Lo primero que les digo es: "Muchachos, aquí el profesor no tiene la razón". Son estudiantes

ORIGINAL
001

universitarios, tienen espíritu crítico y derecho a discutirle al profesor sus argumentos y sus razones. Parece importante que los que ingresen a la Universidad sepan que la cátedra no es la depositaria de la verdad.

E. C. – ¿Y en Manos a la Obra Volonté tiene siempre la razón?

J. R. – En materia política, lo que nosotros tratamos de impulsar es lo mismo: los que ingresamos al movimiento, a la corriente, que todavía no está bautizada, donde Desafío Nacional es uno de los socios, sabemos que aquí no hay cátedra, no alguien que sea el depositario de la verdad ni el que dé las órdenes ni el que dirija al grupo. Lo que pretendemos, al contrario, es tener algo donde el grupo sea el todo y las definiciones, como decía hace un rato, salgan de abajo.

E. C. – Supongo que se habrá considerado en su momento la posibilidad de una incorporación a Manos a la Obra y se la habrá descartado. ¿Fue por este tipo de razonamiento?

J. R. – Hemos tenido algunas discrepancias con el sector Manos a la Obra, con algunos de sus dirigentes. No las digo en micrófonos ni en cámaras de televisión las discrepancias que pueda tener con el presidente del Directorio del Partido Nacional, con el doctor Volonté. Cuando tengo discrepancias se las digo personalmente, porque me parece que es lo correcto, que no se entere a través de CX 14 El Espectador en qué discrepamos.

En la manera de hacer política, estamos convencidos de que todos los que hoy estamos trabajando juntos nos sentimos muy cómodos trabajando de esa manera. El tiempo dirá si en el futuro vamos a trabajar más unidos con otros sectores del Partido Nacional. Si luego de las elecciones internas –supongamos que nos toca ganar las elecciones internas– trabajamos todos de consuno en una agrupación política unificada parlamentaria y de dirigentes, donde nos integremos todos en una misma mesa y discutamos como partido y no como sectores, bienvenido sea.

En la medida que todos acepten que las reglas de juego son las que nosotros queremos, son esas, esto es un grupo abierto, donde todos tenemos derecho a opinar, donde la cátedra, como les decía a mis alumnos, no tiene siempre la razón, sino que todos tenemos derecho a discutirnos y a escucharnos. Lo más importante es saber escucharnos entre nosotros.

ORIGINAL
FOLIO
9705581

E. C. – En estas giras que ustedes están haciendo por el interior del país se presentan Desafío Nacional más los dirigentes y los grupos que se han ido acercando, como la tercera fuerza dentro del Partido Nacional. Sin embargo, en estos días, el fin de semana pasado, sin ir más lejos, se acaba de constituir formalmente la Nueva Fuerza Nacional –ése es su nombre–, gestada por seis intendentes nacionalistas y a la que también se han agregado otros dirigentes y grupos. ¿Cuál es la tercera fuerza, entonces?

J. R. – Nosotros no nos hemos bautizado.

E. C. – ¿Y qué pasa con el Movimiento de Rocha, que también existe?

J. R. – Digo en broma que como no estamos bautizados optamos por llamarnos "Desafío y Asociados", o un término más o menos comercial. "Tercera fuerza" es el nombre que le ha puesto la prensa, sus colegas son los que nos han bautizado así. Lo cierto es que Desafío Nacional tiene socios políticos, que son movimientos como Renovación y Victoria con Gonzalo Aguirre o figuras independientes de la dimensión de Alberto Zumarán, a quien yo voté y creo que la mayor parte de los nacionalistas votamos con gusto en 1984 como presidente de la República.

Con la constitución de nuevos grupos, el tiempo dirá qué es lo que pasa. El Movimiento Nacional de Rocha, que es el decano de los grupos del Partido Nacional en este momento, tiene que tomar definiciones. Ellos se fijaron congresos para tomar definiciones. La última fue que autorizaban al comité ejecutivo y en particular al senador Carlos Julio Pereyra a realizar un diálogo con los otros sectores del Partido Nacional a los efectos de buscar coincidencias programáticas que permitieran luego la conformación electoral de una nueva fuerza dentro del partido. Los pasos esos todavía no se han dado. He recibido la invitación del senador Carlos Julio Pereyra y le he dado respuesta favorable. Además, hace tiempo que estamos conversando con él y otros dirigentes del Movimiento Nacional de Rocha, pero el que tiene que tomar la decisión es el Movimiento Nacional de Rocha, no somos nosotros.

Bienvenido sea el movimiento de los intendentes. Seis intendentes nacionalistas han tomado el camino independiente de formar una nueva corriente que creo que se llama Nueva Fuerza Nacional. Y ellos mismos han manifestado que el tiempo dirá si se mantienen en forma absolutamente autónoma hasta abril del 99 o en su caso buscan alianzas con otros sectores del partido antes de las internas del 99.

001

E. C. – Doctor Ramírez, seguimos avanzando en lo que son las posiciones que marcan la posición de "Desafío Nacional y Asociados", de Desafío Nacional y los grupos que con él están trabajando, dentro del Partido Nacional y en el escenario político en general. Una de las definiciones que ha llamado la atención en las últimas semanas ha sido el respaldo que usted exteriorizó al petitorio presentado por el Grupo de Familiares de Desaparecidos ante el Poder Ejecutivo para que se formalice una nueva investigación administrativa sobre el destino de esos uruguayos. Y por otra parte, unos días después usted también dio a conocer su beneplácito, dijo que veía con buenos ojos la iniciativa mediadora lanzada por el obispo de San José, Pablo Galimberti, y que después hizo suya toda la Iglesia Católica. Entonces, quiero preguntarle en primer lugar cuál es su visión del reclamo de fondo, del reclamo de información sobre el destino de los desaparecidos. ¿En qué medida ese reclamo es viable teniendo en cuenta que existe una ley, la de caducidad?

ORIGINAL

J. R. – Creo que aquí es importante tomar en cuenta la sabiduría de la Ley de Caducidad y la sabiduría de la sociedad uruguaya cuando la ratificó, y pensar también en los efectos positivos y negativos que tiene el transcurso del tiempo. Estoy seguro de que cuando la sociedad uruguaya a fines de 1986 aprobó la Ley de Caducidad y luego la ratificó por referéndum popular, lo tomó en cuenta.

#001

En primer término, para tratar de ser sintético, una ley de amnistía es una ley absolutamente excepcional. Quiere decir que los que debían ser sancionados no son sancionados, los perdonamos a todos. En una amnistía tributaria no pagan los impuestos los que debían pagarlos. En una amnistía penal, que es mucho más severa, más excepcional todavía, los que debían ser castigados de acuerdo al Código Penal, no son castigados. Y eso ocurrió; la sociedad uruguaya decidió sabiamente, porque había valores más importantes en juego que la aplicación de la ley a los casos individuales, para los tupamaros en 1985 y para los policías y militares en 1986, una doble amnistía.

¿Cuál era el valor que estaba por encima de ello? El valor institucional de la democracia. Aquí no nos hacemos trampas al solitario, era absolutamente imprescindible lograr esa pacificación, aún cuando tenía costos políticos importantes, para obtener la consolidación del sistema democrático. Si no, difícilmente se habría logrado.

Además de ser excepcional por ser una amnistía, la norma también es excepcional en cuanto a los mecanismos de indagatoria. Normalmente, en el sistema institucional uruguayo la indagatoria está en manos del Poder Judicial. El Poder Ejecutivo es un auxiliar, el Ministerio del Interior como órgano del Poder Ejecutivo es el auxiliar de la Justicia

en las indagatoria de la comisión de delitos. Es el juez el que dirige las indagatorias. En esta ley, también sabiamente, sin trampas al solitario, advirtiendo las dificultades del momento por un largo proceso de 12 años de dictadura, lo que resolvimos fue invertir las reglas. *Dijimos:* el Poder Ejecutivo es el que debe decidir, según el artículo tercero, si una conducta está encuadrada o no en la Ley de Caducidad, y no el juez. El juez tiene que acatar lo que le dice el Poder Ejecutivo.

En segundo lugar, fíjese que es una inversión importantísima del sistema, para un tema que quedaba pendiente más allá del perdón o amnistía o no castigo de las conductas delictivas, que era la satisfacción a una cuestión de carácter humano y firmemente emotivo. Era el conocimiento del destino de los desaparecidos y eventualmente de los restos de los desaparecidos, si es que hubieran muerto.

Eso queda establecido en el artículo cuarto, queda establecido que no es el Poder Judicial porque reconocemos claramente que si la pericia hubiera quedado en manos del Poder Judicial, muy poco éxito se habría obtenido. Se reconoce por la sociedad uruguaya que quien podía tener los mejores mecanismos para conocer la verdad y dar satisfacción era el Poder Ejecutivo, porque el Ejecutivo tiene mayor cintura, mayor flexibilidad, mejores condiciones de diálogo, mejores condiciones de negociación y de penetración en un círculo de silencio que razonablemente se iba a formar alrededor del secreto de qué había pasado con los desaparecidos.

Y yo le decía que esas eran las reglas excepcionales que fueron aprobadas y ratificadas por la opinión pública en el referéndum. El transcurso del tiempo, a todos nos consta que por un lado tiene efectos negativos y por otro lado positivos. Los positivos son porque van bajando la guardia los oponentes, van limándose las diferencias, va disminuyendo la intensidad de los enfrentamientos y de los odios. El tiempo tiene ese efecto benéfico. Por otro lado, tiene un efecto negativo, que es que han pasado más de 20 años de los episodios y en algunos casos han fallecido los que los conocían; en otros, están muy ancianos. Las Fuerzas Armadas –y eso es benéfico– actualmente están integradas en sus cuerpos de oficiales por individuos que no participaron de aquellos hechos, que no están comprometidos ni se sienten comprometidos con aquellos hechos. Hay toda una trama de relaciones, causas y consecuencias derivadas del transcurso del tiempo.

Los familiares de los desaparecidos decidieron reclamar al Poder Ejecutivo una nueva instancia, un nuevo empuje investigativo, para tratar de determinar la suerte de los desaparecidos. Por otra parte, pasó más tiempo, y dicen: "Intentémoslo de nuevo". Me parece justo, me parece razonable que lo hagan.

ORIGINAL
0017

970581

E. C. – Doctor Ramírez, usted examina el contexto nuevo en el que se produce este reclamo de los Familiares de Desaparecidos de una nueva investigación a cargo del Poder Ejecutivo. Usted dice que ha pasado el tiempo, que ese paso del tiempo facilita las cosas. Pero ¿cómo observa usted la investigación que en su momento llevó adelante el Poder Ejecutivo en el año 1987, luego de sancionada La ley de Caducidad?

J. R. – Los resultados no fueron positivos, no se llegó a ninguna conclusión sobre los desaparecidos, no se arrojó luz sobre el tema y no sé de quién son las culpas. Yo puedo decir que durante el período de nuestra administración prácticamente no hubo reclamos. Y pensemos: ¿por qué no hubo reclamos? ¿Por qué no hubo una nueva insistencia durante cinco años de los Familiares de Desaparecidos? ¿Porque habían perdido interés? No. Es de suponer que mantenían vigente el interés en saber la suerte y eventualmente donde estaban los restos, para que tuvieran una sepultura adecuada y digna.

Lo cierto es que se admitió tácitamente por la sociedad uruguaya, de ambos lados y de todos los sectores políticos, que no era tiempo, que las dificultades subsistían, que no era fácil penetrar en el círculo de silencio y arrojar luz sobre ello, que eso levantaría nuevos odios entre los uruguayos.

E. C. – ¿Hoy usted entiende que llevar adelante una investigación como la que reclaman los familiares no tiene consecuencias institucionales, por ejemplo?

J. R. – Yo he dicho como sugerencia que para mí uno de los organismos que debería intervenir es Inteligencia del Ejército, de las Fuerzas Armadas. No soy partidario de una comisión bipartita; una comisión de civiles y militares a poco llevaría. Los que pueden conocer están de un solo lado de la mesa; del otro lado simplemente son espectadores. Si el Poder Ejecutivo puede penetrar –y me consta que el doctor Sanguinetti tiene habilidad suficiente como político para ello–, si puede penetrar en ese silencio dándoles ciertas garantías a los que se resisten a revelar los datos, es a través de los Servicios de Inteligencia.

Monseñor Galimberti ha planteado una cantidad de cuestiones que no nos habíamos planteado los políticos. Por ejemplo, la posibilidad de hacer aparecer los restos sin decir dónde estaban enterrados, si es reclamo o no de los familiares la identificación concreta de los restos o alcanza con una sepultura común. Son temas que quizás él, por su condición de sacerdote, puede plantear. Es muy difícil para un laico y actor político plantear esto sin que parezca un tema de extrema dureza.

JUDICIAL 001

E. C. – Usted propone, concretamente, que la investigación corra por cuenta de los Servicios de Inteligencia de las Fuerzas Armadas...

J. R. – Creo que son los que están en mejores condiciones.

E. C. – Ese es el punto número uno. Y el punto número dos...

J. R. – ... es aprovechar la mediación de la Iglesia Católica.

E. C. – ¿De qué manera?

J. R. – Por lo siguiente: una de las cosas que hemos dicho es que lo peor que podemos hacer es politizar el tema.

La politización del tema, en primer lugar, hace caer bajo sospecha que el objetivo principal, que es humanitario, pueda ser explotado como rédito político. Lo peor que podemos hacer es eso. Mientras menos hablemos los políticos sobre el tema, mejor será; dejemos a otros que actúen. Con respecto a la [illegible] de monseñor Galimberti, nadie sospecha que monseñor Galimberti quiera ser candidato a la Presidencia o al Senado o a la Cámara de Diputados, no tiene expectativas políticas.

E. C. – El senador Walter Santoro dijo que quiere ser arzobispo.

J. R. – Yo creo que es un atrevimiento por parte del senador Santoro con respecto a la buena voluntad que, me consta, tiene el obispo de San José. No coincido en absoluto y rechazo totalmente manifestaciones como la del senador Santoro. Creo que está pensando con una óptica absolutamente pragmática desde el punto de vista político, que no es la que tiene un integrante de la Iglesia.

E. C. – Entonces, repasando, ¿usted entiende que el Poder Ejecutivo puede ordenar una nueva investigación administrativa, que la Ley de Caducidad lo permite?

J. R. – Sí, no me cabe duda. La Ley de Caducidad no tiene caducidad en cuanto a eso.

E. C. – Que debería encargarla a los Servicios de Inteligencia de las Fuerzas Armadas y que la mediación de la Iglesia se engarzaría en esto, ¿de qué manera?

J. R. – Supongamos que los Servicios de Inteligencia llegan a determinadas conclusiones; no necesariamente debe ser un cuartel del Ejército o una dependencia de otra de las armas, donde pueden estar los restos. Por eso me parece también absurda la posición de pretender hacerlo por la vía judicial. Me pongo en el cuerpo del doctor Reyes, el juez que ordenó la indagatoria y que ahora está para decidir por el Tribunal de Apelaciones. Supongamos que el Tribunal confirmara que puede hacer la indagatoria; ¿qué indagatoria hace? ¿Va a pocear los establecimientos militares? ¿Va a hacer cateos? ¿O va a hacer pericias con ingenieros agrónomos? Me dijo el senador Michelini, un día que estuvimos conversando, que había un rumor sobre que cuando se enterraba a alguien se le plantaba un árbol encima y entonces, haciendo una pericia con ingenieros agrónomos, se podía saber la edad del árbol.

Me parece absolutamente descabellada la posibilidad de llegar a una conclusión correcta en 500 hectáreas haciendo pericias agronómicas sobre la edad de los árboles.

Supongamos que los Servicios de Inteligencia les pueden dar garantías a los que conocen que el dato se va a mantener en reserva en cuanto a las fuentes (como cuando ustedes, los periodistas, dan garantías en cuanto a las fuentes de los datos que obtienen para difundir noticias e informar al público) y eventualmente, con la mediación de la Iglesia, pueden lograr mecanismos de devolución de los restos humanos a los familiares, como ha planteado Galimberti, aún sin necesidad de revelar dónde estuvieron enterrados.

E. C. – Doctor Ramírez, ésa es la posición de Desafío Nacional en relación al tema de los desaparecidos; sin embargo ustedes no van a apoyar la marcha del 20 de mayo que vienen organizando los familiares. ¿Por qué?

J. R. – Porque creemos que es politizar el tema. Creo que el petitorio no necesita presiones políticas ni manifestaciones públicas para apoyarlo. El tema y el fundamento intrínseco del petitorio son suficientemente fuertes como para no necesitar una manifestación pública. Y estoy convencido de que una manifestación pública con apoyos políticos lo único que va a agregar son elementos negativos en

OFICIAL 001

cuanto al objetivo que queremos obtener entre todos.

ORIGINAL

9705581

17/17

1/1

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA

"D E S P A C H O"

Montevideo,Mayo 17 de 1997.-

P A R T E NO. 1 1 4

SECTOR PRIVADO

ORGANIZACIONES GREMIALES SOCIALES

PIT CNT

Avda.18 de Julio 2190

Esta Central convoco para el día 20/05 a una marcha,en reclamo de una salida al tema de los desaparecidos.-

SIND.UNICO NACIONAL DE LA CONST.Y AFINES

Yí 1538

Efectuarán en el día de hoy a partir de la hora 10.00' una reunión de Delegados en el local sindical.-

ASOC.DE FUN.HOSPITAL ITALIANO

Bvar.Artigas 1532

Se mantiene el paro con ocupación,contra la tercerización de los servicios de Limpieza,atendiendo los servicios de Urgencia y Emergencia con guardia gremial.-

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Ana Monterroso de Lavalleja Nº 2239

El 20/05 efectuarán un paro de 24 horas con una concentración a la hora 10.00' frente al Hospital Italiano.-

SECTOR PUBLICO

ASOCIACION DE MAESTROS DEL URUGUAY

Soldonado 1170

El 21/05 se reunirán para resolver si apoyan el paro del día 29/05 en toda la enseñanza.-

ASOC.DE FUN.UTU

El 29/05 efectuarán un paro nacional de 24 horas bajo la siguiente plataforma:1)Debate de la Reforma Educativa.2)Estabilidad Laboral.3)Salarios.-

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de la ciudadana peruana Sonia GORA alojada en la calle Dr.Felipe Ruiz Fuente Nº 5501.-

Doc. poco leg.

001/1

9705582

26 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION

DE D... SA

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 19 de 1997.-

P A R T E NRO. 1 1 5

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Ana M. de Lavalleja 2239 y J. Paullier.

El 20/05 se realizará un Paro de 24 horas a nivel Nacional con concentración a la hora 10.00' frente al Hospital Italiano, la situación en el mismo permanece incambiada manteniéndose la ocupación.-

PLENARIO INTERSINDICAL DE TRABAJADORES

Av. 18 de Julio 2190. esq. Beisso.

Convoca a una marcha para el 20/05 en reclamo de una salida al tema de los desaparecidos.

SECTOR PUBLICO

ASOC. DE FUNCIONARIOS ADUANEROS

Millán 3049 y A. Cheveste.

La gremial se encuentra en "estado de alerta" reuniéndose en Asamblea en la fecha a la hora 13.00' en su local sindical.-

ASOC. DE OBREROS DE LA DIR. DE ARQUITECTURA DEL MTOP

Mercedes 1506

Realizarán en el día de hoy un Plenario Nacional de Delegados, de donde surgirán nuevas medidas de lucha.

ASOC.DE MAESTROS DEL URUGUAY

Maldonado 1170 y Z. Michelini.

El 21/05 se reunirán en Asamblea para decidir si apoyan el Paro de la Enseñanza del 29/05. -

INFORMACIONES VARIAS

VIGILANCIA: Se mantiene incambiada la situación de la ciudadana peruana Sonia Goca alojada en la calle Dr. Felipe Ruiz Puente Nro.5501 .-

ORIGINAL

P. 0011/1

Loc. poco leg.

9705583

26 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION

ARCHIVO

Secreto 1/2

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"D E S P A C H O"

Montevideo, Mayo 20 de 1997.-
P A R T E NRO. 1 1 6

SECTOR PRIVADO

FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD

Ana Monterroso de Lavalleja Nº 2239

Efectuarán en el día de hoy un paro de 24 horas a nivel nacional con una concentración a la hora 10.00' frente al Hospital Italiano.-

ASOC.DE FUN.DEL HOSPITAL ITALIANO

Bvar.Artigas Nº 1532

En rechazo a latercerización de los servicios de Limpieza prosiguen con la ocupación y el paro por tiempo indeterminado en rechazo a la contratación de una empresa privada para la Limpieza,atendiendo los servicios de Urgencia y Emergencia con una guardia gremial.Continúa funcionando una olla sindical en el local de dicho nosocomio.-

SIND.UNICO NAC. DE LA CONSTRUCCION Y ANEXOS

Yí Nº 1383

En reunión de delegados efectuada el 17/05 en el local sindical se resolvió la realización de un paro de 36 horas el que comenzará el día 3/06 además de efectuar una serie de movilizaciones a nivel nacional en reclamo de una respuesta a la situación de el nuevo convenio salarial para el sector.El 04/06 tienen prevista la realización de una asamblea general.-

SECTOR PUBLICO

ASOC.DE FUN.DE ADUANAS

Avda.Millan Nº 3049

Se encuentran en estado de alerta ante el proyecto de reestructura el cual se encuentra a estudio.En el día de hoy realizarán un paro de 24 horas a nivel nacional.-

COORDINADORA DE SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA DE URUGUAY

Maldonado Nº 1170

En esta semana esta coordinadora se pronunciará sobre el paro a realizar en toda la enseñanza para el día 29/05,en contra de la Reforma Educativa.-

ASOC.DE MAESTROS DEL URUGUAY

Maldonado Nº 1170

Se reunirá el [illegible] para decidir en que forma apoyarán el paro del día 29/05.A su vez resolvieron [illegible] en zonas a Montevideo,para debatir sobre los impactos de la Reforma Educativa.-

9705584

26 MAYO 1997

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION

ORIGINAL

Doc. para leg.

0011/2

DECLARACIONES VARIAS

VIGILANCIA:Se mantiene incambiada la situación de la ciudadana peruana Sonia GORA,alojada en la calle Dr.Felipe Ruiz Puente N°3501,Pajas Blancas,casa de Retiro Espiritual de los Salesianos.-

//

ORIGINAL

002/2 9705584

Nº DOCUMENTO 9705585

TITULO Brasil: Alcalde de Río solicita presencia de FBI para lucha contra el NT. —

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA 14.2.97

VINCULACIONES 11176 11349
65092 5186556
507482 11354
11214 11225
11676 11226

XA3092

R SUCBT 02-14 0029?
amt

BRASIL-DROGAS
ALCALDE RIO JANEIRO PIDE PRESENCIA DE POLICIA DE EEUU

Río de Janeiro, 13 feb (EFE).- El alcalde de la ciudad brasileña de Río de Janeiro, Luiz Paulo Conde, pidió hoy a EEUU que abra una oficina del FBI (policía federal) en su jurisdicción, y no únicamente en Brasilia, para combatir el narcotráfico.

El cónsul estadounidense en Río de Janeiro, James M. Darham, que recibió la petición, rehusó comentarla pero confirmó que el FBI abrirá una sede en Brasilia durante la visita que el presidente de EEUU, Bill Clinton, tiene previsto hacer a Brasil en mayo próximo.

Conde argumentó que Río de Janeiro se ha convertido en centro de operaciones de personas vinculadas a productores bolivianos y colombianos de cocaína, lo que supone una "preocupación constante (de las autoridades) con relación al tráfico de drogas, cuyo control y represión son de carácter internacional".

La petición del alcalde carioca se produjo horas después de que la Policía Federal de Brasil informó de que la supuesta narcotraficante colombiana Mery Valencia, detenida hace una semana en el aeropuerto de Río de Janeiro, es considerada por la Policía Internacional como uno de las cinco mayores traficantes de cocaína de Colombia.

Fuentes de la Policía Federal de Brasil revelaron a EFE que la mujer, detenida el viernes con un pasaporte falso, ya fue plenamente identificada como la supuesta narcotraficante colombiana Mery Valencia.

La mujer, según la información policial, tiene abierto un proceso en EEUU por los delitos de transporte, distribución y venta de 20 a 25 toneladas de cocaína a ese país entre 1984 y 1992.

Considerado por la Policía Federal brasileña como un "duro golpe" contra el cartel de Cali, la detención se produjo tras un año de investigaciones en las que, además de los agentes federales brasileños, participaron efectivos del FBI que operan en otros países latinoamericanos. EFE
ar/xa/arp

02/14/00-25/97

01-05

9705585

XM4912

R POXBT 02-14 00298
mun exg iex

PERU-NARCOTRAFICO
PROYECTAN REDUCIR CULTIVOS COCA EN 50 POR CIENTO EN CINCO AÑOS

Lima, 14 feb (EFE).- El Gobierno de Perú tiene previsto reducir en un 50 por ciento los cultivos de coca en este país en los próximos cinco años, informaron hoy, viernes, fuentes oficiales.

El proyecto de erradicación de la mitad de la coca que se cultiva en regiones selváticas peruanas en el plazo de un lustro forma parte de los objetivos que se ha propuesto la Comisión de Lucha Contra las Drogas (Contradrogas), presidida por el ministro de Salud, Marino Costa.

Fuentes de este organismo informaron de que los cultivos cocaleros se redujeron en un 18 por ciento desde 1995, en que se cultivaban 115.000 hectáreas, a las 95.000 hectáreas de 1996, con lo que se llegó al nivel más bajo de producción de la última década.

Costa dijo, en declaraciones a la prensa, que se proyectaba para el quinquenio siguiente que el área total de coca sembrada sirva sólo para satisfacer los usos medicinales y tradicionales.

El ministro de Salud explicó que los objtivos fundamentales de Contradrogas son el diseño, coordinación y ejecución de programas de desarrollo alternativo para sustituir los cultivos de coca; de prevención y rehabilitación por el uso indebido de estupefacientes, y de prohibición en coordinación con las fuerzas de seguridad.

Costa precisó que el Plan Nacional de Desarrollo Alternativo establece entre sus puntos la incorporación voluntaria de grupos campesinos al sistema productivo legal.

El organismo estatal tiene como fin, además, crear las condiciones para la inversión privada en las regiones cocaleras, como "factor impulsor de actividades económicas alternativas".

Los proyectos de Contradrogas fueron presentados en enero pasado en Lima a representantes de los países acreedores de Perú, con el fin de comenzar a negociar un sistema de canje de deuda por desarrollo. EFE

LAA/CHO/M

02/14/16-41/97 9705586
Nº DOCUMENTO
TITULO Perú: Proyectan reducir cultivos de coca en 50% en 5 años.
PROCEDENCIA Agencias
FECHA DE PRODUCCION: 14.2.97
VINCULACIONES 11176 11349
65092 11663
66817 11309
11994 11881
11225
11354

01-01

9705586

XK2516

R VARBT 02-14 00282
icx mun exg

R.CHECA-"LAVADO" DINERO
TERMINA CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE DINERO SUCIO

Praga, 14 feb (EFE).- La conferencia internacional sobre el "lavado" de dinero negro en el centro y el este de Europa terminó hoy, viernes, en Praga tras dos días de debates, en los que se constató que el crimen organizado amenaza la estabilidad de los países y socava las bases de la sociedad y el Estado.

El ex asesor jurídico de los servicios secretos británicos (Mi) David Bickford, quien participó en el foro, afirmó que la ley checa contra el "lavado" de dinero de procedencia dudosa "coloca a la República Checa muy por delante de muchos países en la lucha contra las actividades lucrativas ilegales".

En febrero de 1996, el Parlamento checo aprobó una ley contra el dinero negro, por la que las instituciones financieras están obligadas a registrar todas las transacciones superiores a 500.000 coronas (unos 18.000 dólares).

Bickford agregó que esa norma jurídica representa "una señal" indudable de que en la República Checa las autoridades competentes controlarán ese flujo de dinero de procedencia dudosa.

Según Bickford, en Estados Unidos el producto bruto ilegal pasó de 100.000 millones de dólares en 1995 a 500.000 millones el año pasado, mientras que a nivel mundial ese nivel alcanzó el billón de dólares.

El representante de la firma de auditoría Coopers and Lybrand, Sergej Sibajev, dijo en la conferencia que más del 40 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) ruso procede de las actividades del crimen organizado, lo que sitúa a este país en el segundo puesto mundial, después de Ucrania, donde ese índice es del 50 por ciento.

"El crimen organizado en Rusia controla 41.000 empresas, el 50 por ciento de todos los bancos y el 80 por ciento de las empresas conjuntas", agregó. EFE
mf/aem dlh

02/14/18-39/97

Nº DOCUMENTO 9705587
TITULO R. Checa: Culmina conferencia sobre lavado de dinero. -
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 14 - 2 - 97
VINCULACIONES 11176 11224
11169 11063
11555
11227
11233
11356
~~11369~~ 11181

01-01

9705587 ≡

XE6121

R POXBT 02-14 00295
mun exg iex

COLOMBIA-EXTRADICION
GOBIERNO PRESENTARA PROYECTO PARA ENVIAR DELINCUENTES EXTERIOR

Bogotá, 14 feb (EFE).- El Gobierno colombiano presentará al Congreso un proyecto de ley para abolir un artículo constitucional que prohibe el envío de ciudadanos de su país a otras naciones para ser juzgados, anunció hoy el ministro de Justicia, Carlos Medellín.

"Nosotros pensamos y el ministro de Justicia cree que lo ideal es que simplemente el artículo (que prohibe la extradición) no exista en la Constitución", resaltó Medellín a un grupo de periodistas.

El ministro de Justicia añadió que se pretende que este tipo de discusiones sobre la extradición, "para ver a quién se aplica, a quién no se aplica o para qué delitos, esté sujeto a la Ley y a los tratados internacionales", que, según dijo, generalmente "traen la retroactividad".

Respecto de los jefes del cartel de Cali, cuya extradición solicitan autoridades de Estados Unidos y de Canadá, "habría que revisar cada caso", subrayó el ministro colombiano.

Estados Unidos pidió en extradición, en junio de 1996, a los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, principales jefes del cartel de Cali, así como a Helmer Herrera y a Juan Carlos Ramírez Abadía, también miembros de esa organización criminal.

Un juez de Canadá solicitó también la extradición de Miguel Rodríguez Orejuela, alias "El Señor", en enero pasado.

El titular de Justicia insistió en que se estudiará "cada caso en concreto" para que la Corte Suprema de Justicia considere si se aplica o no la extradición, con un punto de vista jurídico.

Hace poco el ministro Medellín anunció que se reuniría con el Consejo de Política Criminal para redactar la iniciativa, que será presentada en breve al Parlamento.

La extradición de delincuentes ha sido uno de los asuntos que ha distanciado a los gobiernos de EEUU y de Colombia en los últimos años. EFE

RRM/SC/fr

02/14/19-27/97

Nº DOCUMENTO 9705588
TITULO Col: Gno presentara Proyecto para enviar delincuentes al exterior. -
PROCEDENCIA AGENCIAS
FECHA DE PROCEDENCIA 14-2-97
VINCULACIONES 11176
65092 11422
65592
11253
11433
11610
11214
11229

01.01

9705588

XE6109

R SUCBT 02-14 00129
amt icx

MEXICO-DROGAS
CONFISCADOS 27 KILOS COCAINA EN AEROPUERTO CIUDAD MEXICO

México, 14 feb (EFE).- Agentes judiciales confiscaron un alijo de 27 kilogramos de cocaína en el aeropuerto internacional de la Ciudad de México, informó hoy la Procuraduría General mexicana.

El hallazgo de la droga se produjo cuando la policía, junto con miembros del área operativa del aeropuerto "Benito Juárez", realizaron una inspección en el compartimento de equipajes de un avión de la línea aérea brasileña "Varig".

En la bodega del aparato, que realizaba el trayecto Río de Janeiro-Sao Paulo-Bogota-México, los agentes, ayudados de un perro adiestrado, detectaron una maleta sospechosa en cuyo interior había 27 kilogramos de cocaína.

Los agentes esperaron a que algún pasajero la recogiera, pero nadie la reclamó. EFE

MF/SC/fr

02/14/16-19/97

Nº DOCUMENTO 9705589
TITULO Mexico: Confiscan 27 kg de cocaína en Aeropuerto de Ciudad de México.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 14.2.97
VINCULACIONES 11176
65092
507623
11351
11352
11354

01.01

9705589

YE6171

R SUCBT 02 14 00104
amt icx

MEXICO-DROGA
POLICIA DETIENE A DOS PERSONAS CON MAS CINCO KILOS DE HEROINA

México, 14 feb (EFE).- Agentes judiciales mexicanos detuvieron en las últimas horas a dos individuos, uno en el aeropuerto de la Ciudad de México y otro en la terminal aérea de Guadalara, a los que les decomisaron un total de 5,3 kilogramos de heroína, informó hoy la Procuraduría General de la República (PGR).

La Procuraduría señaló que en la terminal aérea de Ciudad de México fue detenida una persona que llevaba adheridos al cuerpo 4,5 kilogramos de esta droga.

El detenido, cuya identidad no fue facilitada, confesó que había recibido la droga en Zihuatanejo, en el estado sureño de Guerrero, con el encargo de entregarla a una persona que le debía aguardar en el aeropuerto capitalino.

En otra acción, los miembros de la Policía Judicial Federal detuvieron a un hombre en el aeropuerto de Guadalajara, capital del estado occidental de Jalisco, que llevaba escondidos en su equipaje 850 gramos de heroína.

El presunto narcotraficante viajaba de Uruapan, en el estado occidental de Michoacán, hacia la norteña ciudad de Tijuana, en la frontera con Estados Unidos. EFE
JAR/MF/SC/fr

02/14/21-20/97

Nº DOCUMENTO 9705590
TITULO México: Detiene 2 personas con más de 5kg de heroína. -
PROCEDENCIA Noticias
FECHA DE PROCEDENCIA 14-2-97
11176
03092
30623
11351
11352
11062
65890
11256

01.01

9705590 -

Nº DOCUMENTO 9705591

TITULO ESPAÑA: Detenidos 2 colombianos que distribuían cocaína.-

PROCEDENCIA EFE NEWS

FECHA DE PROCEDENCIA 14-2-97

VINCULACIONES 11176 11226 11224
[redacted]
307513
11351
11352
11354

XS7291

R SUCBT 02-14 00271
amt iex

ESPAÑA-NARCOTRAFICO
DETENIDOS DOS COLOMBIANOS DISTRIBUIAN DROGA LOCALES MADRID

Madrid, 14 feb (EFE).- La policiá española detuvo a dos colombianos miembros de un grupo que introducía cocaína en España y la distribuía en locales de alterne de Madrid, según informó hoy, viernes, la Jefatura Superior de Policía.

El pasado miércoles los agentes de la sección de Estupefacientes de la Brigada de la Policía Judicial, desmantelaron un laboratorio de manipulación de cocaína instalado en una centrica calle de la capital y detuvo a dos colombianos y un portugues relacionados con el caso.

El colombiano Omar Guillermo S.M, de 30 años, es considerado el máximo responsable de la introducción de la cocaína en España, mientras que, su compatriota, Diana Mercedes F.M, de 28 años, se dedicaba a distribuirla en locales de alterne.

El otro detenido, Antonio M.N, de 44 años y nacionalidad portuguesa, era el responsable de manipular y elaborar el estupefaciente.

En el piso desmantelado fueron hallados, 40 litros de cocaína disuelta y 400 gramos de la misma sustancia en polvo, así como aparatos para la elaboración de la droga, añadió la policía.

Los narcotraficantes conseguían el estupefaciente a través de una red que captaba a mujeres españolas para viajar a Colombia, donde recogían la cocaína base para después introducirla en España.

La distribución de la droga, ya transformada, se realizaba en clubes de alterne de lujo en el centro de la capital española.

Los detenidos, que ya han pasado a disposición judicial, carecen de antecedentes policiales lo que no resulta del todo insólito ya que, según la Policía, las organizaciones del narcotráfico utilizan cada vez más personas que no están fichadas.
EFE

na/man/co

02/14/15-24/97

9705591

01-01

Nº DOCUMENTO 9705592

TITULO Honduras: Agentes de la Dea implicados junto a Crel o asesinato -

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 14.2.97

VINCULACIONES 11176 11229
65549 11422
66153 11686
13065 11170
11214

YE6120

R VARBT 02 14 00541
msp exg ick

HONDURAS-EEUU
MILITAR CONDENADO POR CRIMEN COLEGIALA IMPLICA AGENTES DEA

Tegucigalpa, 14 feb (EFE).- El coronel Angel Castillo Maradiaga, que desde hace cinco años y medio está en prisión por el homicidio de una estudiante de 15 años, implicó hoy en los hechos a agentes del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA).

Las acusaciones de Castillo Maradiaga se producen después de que un juez declarara ayer, jueves, nulo el juicio donde se le condenó a 16 años y seis meses de cárcel por el crimen de la joven estudiante Riccy Mabel Martínez, en julio de 1991.

Según las nuevas afirmaciones del militar, la víctima fue drogada, se abusó sexualmente de ella y, posteriormente, fue asesinada con conocimiento y participación de agentes del DEA y de oficiales hondureños.

Los hechos, según esta versión, ocurrieron en la residencia donde funcionaban las oficinas de ese organismo de EEUU en la capital hondureña, de la que el coronel entregó fotografías y un croquis al informativo de la televisión "Abriendo Brecha".

La presunta participación de miembros del DEA u "otros agentes" del gobierno norteamericano fue también denunciada por Francisco Lagos Hollman, abogado defensor del coronel, en unas declaraciones que publica hoy el diario "La Prensa".

En la muerte de Riccy Mabel, que era estudiante de magisterio, "hubo participación de agentes de la DEA o agentes del gobierno norteamericano radicados en el país", afirmó el abogado.

Por la muerte de la joven también fue condenado a diez años y seis meses de prisión el sargento Santos Ilovares, quien sostiene que fue presionado por las Fuerzas Armadas para que se inculpara como responsable de la muerte de la estudiante.

La resolución mediante la que el juez José Octavio Cálix, del Juzgado Segundo de lo Criminal, anuló el juicio contra el coronel Castillo Maradiaga por falta de pruebas, eleva, sin embargo, la pena de cárcel del sargento Santo Ilovares a 15 años.

El juicio contra los dos militares se celebró en 1993 y la sentencia fue dictada por la juez Maria Antonieta de Suazo, actualmente magistrada de la Corte Suprema de Justicia, que ratificó la condena en 1994.

La supuesta implicación del DEA que revela el coronel ahora vuelve a atraer la atención de los medios de comunicación sobre un caso que conmovió a la sociedad hondureña, ya que supuso que por primera vez un oficial de las Fuerzas Armadas fuera a prisión por condena de los tribunales ordinarios.

La embajada de EEUU en Tegucigalpa no ha emitido ninguna declaración sobre las imputaciones contra el DEA.

Riccy Mabel fue asesinada el 11 de julio de 1991, después de trasladarse al cuartel del Batallón de Comunicaciones, en las cercanías de Tegucigalpa, a solicitar la salida de su novio, reclutado para cumplir el servicio militar obligatorio.

El coronel Castillo Maradiaga era el comandante de esa unidad militar, donde se vio por última vez con vida a la joven, cuyo cadáver se descubrió, el 13 de julio, en el otro extremo de la ciudad, con mutilaciones en varias partes del cuerpo y evidencias de abusos sexuales.

01-02

9705592

La anulación del juicio contra Castillo Maradiaga no es

definitiva, ya que los abogados de la familia de Riccy Mabel Martínez y de organismos de derechos humanos presentarán recursos de amparo.

El juez Octavio Cálix subrayó hoy que su sentencia se fundamentó en que los elementos de prueba "sólo eran indicios, nada contundentes para condenar al coronel Castillo Maradiaga". ERE

GR/LM/CM/SC/fr

02/14/20-46/97

02-02

9705592

Nº DOCUMENTO 9705593

TITULO Rev. Operativo a P. del Este, varios detenidos.-

PROCEDENCIA Ultimas Noticias

FECHA DE PROCEDENCIA 14-2-97

VINCULACION: 11176
65092
507466
66403
11226
11421
11351

GRAN GOLPE A LA DROGA EN PUNTA DEL ESTE: HAY VARIOS DETENIDOS

La policía de Maldonado asestó anoche, en un «boliche» de la ciudad de Maldonado, lo que es considerado un duro golpe a traficantes y consumidores de drogas. Luego de una paciente investigación, en las últimas horas se resolvió intervenir en lo que prácticamente se tenía la certeza que «no se iban a ir con las manos vacías».

Un grupo de policías, con orden de allanamiento, se hizo presente en un centro nocturno de la ciudad de Maldonado.

En rápida acción fue hallada droga, deteniendo a varias personas que en estos momentos permanecen en dependencias de Jefatura a la espera de ser interrogadas en la tarde de hoy por el Juez actuante. Pese al hermetismo reinante en esferas policiales, se sabe que entre los apresados hay personas del ambiente cuya situación es sumamente comprometida, como la del propietario del local.

ENTRE ELLOS, UN FUGADO

La sorpresa de los funcionarios policiales fue mayúscula cuando se encontraron con la presencia de un recluso fugado el mes pasado de la cárcel departamental de Las Rosas. No trascendió su nombre, pero es una de las figuras que el año pasado conmovió la zona con sus fechorías y estaba vinculado con las drogas.

Fuentes de la Jefatura de Policía de Maldonado entienden que este procedimiento debe ser considerado como uno de los más exitosos de la temporada y que en las próximas horas, cuando se revelen detalles, causarán impacto.

01-01

9705593

EUZ406

R OUCBT 02 14 00323
icx mun exg

COLOMBIA-DROGAS
POLICIA HALLA ENORME LABORATORIO EN SELVAS SUR PAIS

Bogotá, 14 feb (EFE).- La Policía antinarcóticos de Colombia halló y destruyó hoy un gigantesco laboratorio de refinación de drogas custodiado por la guerrilla en selvas del sur del país.

En esa acción en la que helicópteros oficiales fueron atacados, se incineraron más de 1,2 toneladas de cocaína.

El coronel Leonardo Gallego, director de la Policía Antinarcóticos colombiana, precisó que el lugar del hallazgo está situado en un paraje selvático de la localidad de Puerto Alvira, conocido como Caño Jabón, en los límites de los departamentos de Meta y Guaviare.

Gallego relató que al llegar las fuerzas oficiales al lugar, fueron atacados "por guerrilleros que custodiaban el laboratorio, y uno de los disparos alcanzó a uno de los helicópteros, pero el piloto pudo aterrizar" y no se registraron víctimas mortales ni heridos.

En el lugar, precisó el oficial, fueron halladas 1,2 toneladas de cocaína lista para exportar, 500 kilos de pasta base de coca, 15 toneladas de químicos y 90 mil galones de otros productos para refinación de drogas.

Uno de los oficiales que participó en las acciones en la zona dijo que allí habían al menos doce campamentos y enormes bodegas donde se guardaba la droga y sus insumos.

"No era un campamento sino un pueblo de narcotraficantes en la selva", señaló la fuente a radios colombianas.

Las fuentes policiales indicaron que el lugar era custodiadopor guerr
(FARC).
(FARC).

El hallazgo y la destrucción del "complejo" de proceso de refinación de drogas en el sur colombiano se registró ocho días después de que en el departamento de Antioquia, noroeste del país, el Ejército destruyera otro laboratorio y se incautara de cerca de 500 kilos de cocaína.

Ese día fuentes militares indicaron que en "Patolandia", que era el nombre del laborstorio, se refinaban unas seis toneladas de cocaína al mes.

En la operación de la Policía Antinarcóticos de hoy no se informó de capturas. EFE

RRM/cp

02/14/12:51/97

Nº DOCUMENTO 9705594

TITULO col: Hallan enorme laboratorio en selvas al sur del país. -

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA DE PROCESO 14-2-97

VINCULACIONES 11176 11225
65092 11353
65592 SN4593
11351
11352
11354

01-01

9705594 -

Nº DOCUMENTO 9705595

TITULO Brasil: Incautam cocaína e maconha em Bar em Capão da Canoa..

PROCEDENCIA Zero Hora

FECHA DE PROCEDENCIA 25.2.97

VINCULACIONES 11176 11354
65092 11214
507482 11229
11351 11422
11352 11341

CAPÃO DA CANOA

Cocaína escondida salão de snooker

❑ Policiais civis de Capão da Canoa apreenderam 400 gramas de cocaína e 10 gramas de maconha na tarde de ontem. A droga estava no forro do Bar Snooker do Sabi, na Avenida Paraguassu, 1975, em Capão da Canoa. No mesmo local, foram encontrados dois revólveres e dois canivetes. A investigação começou a partir de informações de consumidores da droga que foram presos na semana passada. O dono do estabelecimento, Euclides Antônio Bitencourt, o Sabi, já havia sido investigado pelo mesmo delito no ano passado. Depois de ouvido, Bitencourt foi autuado em flagrante e em seguida encaminhado para o presídio municipal de Osório.

10-10

9705595

Nº DOCUMENTO 9705596

TITULO Mexico: Incautan en varias operativas más de 6 ton. de marihuana -

PROCEDENCIA Agencia

FECHA DE PROCEDENCIA 15-2-97

VINCULACIONES 11176 11341
65092 11663
507623
11351
11352

ver si vamos
ano

FD3658

R SUCBT 02-15 00259
AMT

MEXICO-DROGAS
DECOMISADAS MAS DE SEIS TONELADAS DE MARIHUANA

México, 15 feb (EFE).- Agentes antidrogas mexicanos decomisaron más de seis toneladas de marihuana en varias operaciones realizadas durante las últimas horas en diversos estados del país, informó hoy, sábado, la Procuraduría General de la República.

El mayor alijo fue decomisado cerca de la ciudad de Apatzingán, en el estado occidental de Michoacán, cuando los policías detuvieron un vehículo que transportaba 1.597 kilos de droga oculta en toneles, señala la Procuradoría en un comunicado remitido a la prensa.

En otra población de Michoacán, uno de los estados en lo que se produce más droga de México, la policía se incautó de 576,5 kilos de marihuana.

En el estado de Guerrero, un grupo de narcotraficantes abandonó cerca de Tecpan, unos 350 kilómetros al sur de la capital mexicana, un cargamento con 896,4 kilos de la misma droga mientras huían de la policía judicial federal.

En San Luis Potosí, en el centro del país, la delegación de la Procuraduría confirmó el decomiso de 621,2 kilos de marihuana y la detención de los dos presuntos traficantes que la transportaban.

La policía decomisó 738,9 kilos de esta droga en acciones efectuadas en el estado nororiental de Tamaulipas, fronterizo con Estados Unidos; 264 kilos en el occidental estado de Jalisco, 176,9 en el norteño Coahuila y 590,5 en Sinaloa, en las costas del Mar de Cortés.

En el estado de Sonora, en el noroeste del país, la policíamexicana confiscó 437,6 kilos de marihuana y 219 kilos en Durango, además de 68 kilos de semilla y utensilios para la siembra, agrega la nota de la Procuraduría. EFE

JTH/cho/jpg

02/15/19-54/97

01-01

9705596

U CUCDT 02 15 00179
mun exq ico

COLOMBIA-DROGAS
DECOMISAN TONELADA DE COCAINA ENTERRADA EN ARENA DE CAYO

San Andrés (Colombia), 15 feb (EFE).- Efectivos de la Policía y la Armada colombianas decomisaron hoy una tonelada de cocaína enterrada en la arena del cayo Albunquerque, del archipiélago colombiano de San Andrés y Providencia, en el Caribe.

El contralmirante Sergio Oliveros Castro, comandante de la Fuerza Naval del Atlántico, informó de que el alijo fue descubierto el viernes, pero el total de la droga sólo fue desenterrado hasta hoy.

En la operación también se inmovilizó una embarcación en la que al parecer se iba transportar el alcaloide hasta Estados Unidos, y fueron detenidas cinco personas.

El cayo donde se encontró la cocaína está situado a 15 kilómetros al sur de la isla de San Andrés, capital del archipiélago, distante a su vez 1.500 kilómetros de las costas colombianas. EFE

IFS/GTP

02/15/23-30/97

Nº DOCUMENTO 9705597
TITULO Col: Decomisan tonelada de cocaína enterrada en Arena de cayo.-
PROCEDENCIA AGENCIA
FECHA DE PROCEDENCIA 15-2-97
VINCULACIONES 11176
65092
65592
11351
11352
11354

10-10

9705597

Nº DOCUMENTO P705598

TITULO Perú: Entregan lanchas patrulleras para lucha contra el NT..

PROCEDENCIA AGENCIA

FECHA DE PRODUCCION: 15-2-97

VINCULACION 11176
65092 11224
66814 65592
11349 11225
11226
11354

DP4525

U VARBT 02 15 00354
mun exg icx

PERU-NARCOTRAFICO
ENTREGAN LANCHAS PATRULLERAS PARA LUCHA CONTRA NARCOTRAFICANTES

Lima, 15 feb (EFE).- El Gobierno peruano reforzó la lucha contra el narcotráfico en la región selvática del país, donde prosiguió con la distribución de lanchas patrulleras a los destacamentos de la policía en dicha zona, se informó hoy en Lima.

El presidente de Perú, Alberto Fujimori, entregó el viernes seis de las mencionadas lanchas, que servirán para patrullar los ríos del sector, a la VI región de la Policía Nacional, con sede en Pucallpa, capital del departamento de Ucayali, 970 kilómetros al este de Lima.

Los seis vehículos fluviales forman parte de un total de 40 que serán repartidos en la región amazónica peruana, y de los cuales ya hay 30 entregados, 10 de ellos en Iquitos, capital del departamento de Loreto, y otras seis en Yurimaguas, en esta misma jurisdicción.

Las lanchas patrulleras están destinadas a ofrecer una mayor capacidad de movilización a la policía para la vigilancia de los ríos que transcurren por las selvas, que se han constituido en las principales vías de traslado de la droga hacia la frontera con Colombia, para las bandas de narcotraficantes.

La pasta básica de cocaína, producto de la maceración de la hoja del arbusto de la coca, es elaborada, acopiada y trasladada a Colombia para su refinación y transformación en cocaína pura, por las bandas peruanas de delincuentes de la droga.

Los ríos de la selva se convirtieron en las principales rutas utilizadas por los narcotraficantes, después que la aérea fuera bloqueada por la acción eficaz de los aviones de la Fuerza Aérea de Perú (FAP).

Las aeronaves interceptoras de las avionetas de los narcotraficantes reciben el apoyo de los radares instalados en la selva peruana, y de los aviones "Awacs" y "Orion" de Estados Unidos, equipados para la detección, con lo cual prácticamente han conseguido anular el transporte aéreo del estupefaciente hacia Colombia.

El ministro peruano del Interior, general Juan Briones, anunció que dentro del plan de lucha contra el narcotráfico, el Gobierno ha creado tres divisiones de operaciones tácticas antidrogas (Diotads) en la policía, que cubrirán la vigilancia y control de la región selvática del país, principalmente las zonas cocaleras. EFE
LAA/OTP

02/15/97-40/77

9705598

YACIOS

R FOXDT 02-16 0026/

mun exg

COLOMBIA-EXTRADICION

SAMPER CONFIRMA QUE PROMOVERA NUEVA LEY EXTRADICION

Cartagena (Colombia), 16 feb (EFE).- El presidente de Colombia, Ernesto Samper, confirmó hoy que presentará al Parlamento un proyecto de ley que vuelva a permitir la extradición de ciudadanos de este país a otros que los reclamen.

El pasado viernes, el ministro de Justicia, Carlos Medellín, había anunciado en Bogotá que el Ejecutivo tenía listo el proyecto para que lo estudiase el Congreso.

Samper aclaró hoy que ese proyecto de ley estará a la consideración del Parlamento a finales del próximo mes de marzo.

El proyecto pretende abolir un artículo de la Constitución de 1991 que prohibe la extradición de nacionales a otros países.

Ese artículo lo incluyó en la Carta Magna colombiana la asamblea constituyente presionada por el terrorismo y las amenazas del narcotráfico, que en la década pasada protagonizó una sangrienta lucha contra el Estado.

El Congreso colombiano estudia actualmente una iniciativa, también de origen gubernamental, para aumentar las penas a los narcotraficantes y miembros de organizaciones criminales.

A ese proyecto se suma la ley ya aprobada por el Parlamento en diciembre pasado, y firmada por Samper, para confiscar de manera definitiva los bienes adquiridos ilícitamente.

El presidente colombiano confirmó la presentación del proyecto de reforma constitucional para reimplantar la extradición de nacionales tras intervenir en una ceremonia en la Escuela Naval, en la que criticó las exigencias de algunos funcionarios de EEUU a su Gobierno.

"No bajaremos la guardia en la lucha contra" las drogas, recalcó, aunque puntualizó que "no por presiones o exigencias extranjeras". EFE

RRM/cho/rt

02/16/19 44/97 9705599

Nº DOCUMENTO 9705599

TITULO Col: Samper confirma que promoverá nueva Ley de extradición; renegocia Tratado.-

PROCEDENCIA ~~Agencia~~ Reut

FECHA DE PROCEDENCIA 16-2-97

VINCULACIONES 11176 11319
65092 11005
65592 11660
11233
11433

01-02

9705599

N.º DOCUMENTO
TITULO EEUU/COL/EEU Gno propone renegociar Tratado de Extradición -
PROCEDENCIA Agencia
FECHA DE PROCEDENCIA 27-2-97
VINCULACIONES 11176 11433
65092 11660
65890
65592
11005

XE6444

R FOXBT 02-27 00417
mun exg

EEUU-DROGAS/COLOMBIA
GOBIERNO PROPONE RENEGOCIAR TRATADO EXTRADICION CON WASHINGTON

Bogotá, 27 feb (EFE).- El Gobierno de Colombia propuso hoy renegociar el tratado de extradición con Estados Unidos tras la imposibilidad constitucional de entregar a delincuentes nacionales a otro país.

Al hacer esta propuesta, el ministro colombiano de Justicia, Carlos Medellín, dijo que esa renegociación puede estar incluida en "un acuerdo integral" en materia de narcotráfico.

"Es necesario que se renegocie un tratado bilateral que se ocupe de todos los temas del narcotráfico con Estados Unidos, incluida la extradición", declaró Medellín a un grupo de periodistas.

Este anuncio de Medellín se produce en unos momentos en que la sociedad colombiana está expectante ante la divulgación en las próximas horas del informe de evaluación antidrogas que presentará el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

La extradición es uno de los factores que EEUU considera en su evaluación de la lucha antidroga de una treintena de países.

La Corte Constitucional colombiana reafirmó este miércoles la vigencia de la extradición, pero reiteró que no es aplicable para los casos de nacionales y de extranjeros acusados de delitos políticos o de opinión.

Un artículo de la Constitución promulgada en 1991 prohibe la extradición de colombianos, lo que desde entonces mantiene abierto un debate sobre si una norma nacional puede estar por encima de tratados internacionales.

La polémica la suscitó la existencia de un protocolo de extradición entre Colombia y Estados Unidos, de 1979, merced al cual durante la pasada década fueron entregados a la justicia del país del norte una veintena de narcotraficantes y delincuentes que "lavaban" dinero procedente de actividades ilegales.

"Es necesario denunciar el tratado suscrito con EEUU y formalizar otro", insistió Medellín.

El ministro colombiano añadió que "ese tratado es válido internacionalmente pero inaplicable internamente" por la norma constitucional.

"Se hace necesario proponerle lo más pronto posible al Gobierno americano realizar las gestiones para firmar un nuevo tratado que enfrente todo el fenómeno del narcotráfico, donde la extradición es uno de sus elementos", reiteró Medellín.

El ministro de Justicia consideró "inconcebible" que dos naciones que sufren el "drama del tráfico de drogas" no tengan un instrumento bilateral para poder enfrentarse de forma eficaz contra ese delito.

El Gobierno colombiano anunció recientemente que presentará al Congreso en marzo un proyecto para volver a implantar la extradición, el instrumento legal más temido por los traficantes de drogas. EFE

RRM/JGH/mmg/jpg

02-02

9705599

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 1680 (SI)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION: (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 27 de abril de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. 9705599 Ref. a: COLOMBIA: Samper confirma que promoverá nueva ley de extradición : renegocia tratado. Fs. 02/02.

OPERARIO/S: Cbo.2da. Sonia Mello ; Sdo. 1ra. Marlene Silva.Sdo. 1ra. Jacqueline González.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Efrain Silva.

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel.

A.G.I.I.

Dorval D. Rodríguez

FIN ROLLO

1680

ANEXO AL ROLLO 1680

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E A P E R T U R A

ANEXO AL ROLLO Nº 1680 (SI)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 29 de mayo de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997. R.E. Nro. 9704736.

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9704736 Ref. a: Posición de Brasil y EE.UU. sobre creación del ALCA. Fs. 01/02.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: ////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL:

CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Efraín Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel.

Dorval D. Rodríguez

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - A.G.I.I. - República O. del Uruguay

DOCUMENTOS

D.G.I.D

AÑO 1997

DOCUMENTO 9704736

TITULO Posición de Brasil y EE.UU sobre creación del ALCA.

PROCEDENCIA 150007

FECHA DE PROCEDENCIA 01/03/97

VINCULACIONES 12795
507492
65890

ENTRADO
CRUZ

Doc ascii

01-02

9704736

■ Lo que parece una inminente guerra comercial entre Brasilia y Washington es en realidad el posicionamiento de las dos grandes economías del norte y el sur americanos frente al propuesto acuerdo de libre comercio "desde Alaska a Tierra del Fuego".

Presidente Cardoso: la prioridad brasileña es consolidar el MERCOSUR.

SAN PABLO.— Un lector de la prensa brasileña bien puede creer que el país se encuentra al borde de una guerra comercial con Estados Unidos. Casi no hay día en que no se publiquen encendidas denuncias contra las barreras que Estados Unidos pone a las exportaciones del Brasil y que van desde los subsidios a los productos agrícolas a las sobretasas por **dumping**. Desde el otro lado, Stuart Eizenstat un alto funcionario comercial norteamericano, pide a Brasil una mayor apertura de su mercado, especialmente para productos tales como computadoras, so pena de una reacción proteccionista de los Estados Unidos.

Pero dejando de lado el sonido y la furia en realidad rara vez han sido mejores las relaciones entre Brasil y Estados Unidos. El presidente Bill Clinton viajará a Brasil en mayo. El intercambio bilateral florece, aunque la balanza comercial se inclina a favor de Washington. En los últimos seis años las exportaciones norteamericanas a Brasil se han triplicado, alcanzando unos 12.000 millones de dólares anuales, mientras que las exportaciones de productos brasileños apenas pasaron de 7.600 millones a 9.000 millones de dólares en el mismo período. ¿Qué está pasando entre Washington y Brasilia?

BUSCANDO POSICION

La respuesta es que hay mucho de posicionamiento de las dos mayores economías de América del Norte y del Sur, respectivamente, frente al propuesto acuerdo de libre comercio de todo el hemisferio. A fines de 1994, alentado por el Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) entre su país, Canadá y México, el presidente Clinton invitó a los líderes gubernamentales de 34 países americanos y caribeños —todos menos Cuba— a una reunión en Miami donde se acordó poner en funcionamiento para el año 2005 un Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (FTAA). Once grupos de trabajo técnicos vienen recogiendo información desde entonces. Esta fase preparatoria se acerca a su fin. Está previsto que le próximo mayo, en Belo Horizonte, los ministros de comercio de los 34 países acuerden la fecha de inicio de la negociación en sí misma.

Presidente Clinton: le demoran la "vía rápida" en el Congreso.

Aunque parece distante, la meta del 2005 es difícil de alcanzar. Mucho ha cambiado desde el encuentro de Miami. Aunque el acuerdo NAFTA contribuyó al aumento sostenido de las exportaciones norteamericanas hacia México, el desplome del peso mexicano hizo que el comercio en la otra dirección creciera aún más rápidamente. México registra un notable superávit en su intercambio con Estados Unidos, lo que hace que en este país disminuya el entusiasmo por los acuerdos comerciales con sus vecinos más pobres del sur. Clinton no ha podido todavía lograr que le Congreso (parlamento) lo autorice a negociar acuerdos de este tipo por la llamada "vía rápida", procedimiento según el cual el Congreso acuerda limitarse a aceptar o rechazar in toto un determinado acuerdo comercial, pero no a modificarlo parcialmente. Al no poder acceder a esta "vía rápida", Washington no ha podido cumplir su promesa de larga data de incluir a Chile en el NAFTA a pesar de los reclamos chilenos.

Brasil tampoco quiere apresurarse a entrar en nuevos acuerdos comerciales. En la década de los años 80, como artículo de fe mercantilista, Brasil se enorgullecía de sus grandes superávits comerciales. En años más recientes abrió su economía (la tarifa promedio bajó de una 52% en 1990 a un 14%) y mantiene una moneda fuerte como parte de su lucha contra la inflación. El resultado fue un déficit comercial histórico de 5.500 millones de dólares el año pasado. El crecimiento de una economía en vías de modernización absorbe importaciones, pero los exportadores brasileños sostienen que se ven perjudicados por las altas tasas de interés, así como por la tasa de cambio.

FALTA DE RECIPROCIDAD

Estas preocupaciones han hecho que Brasil rehuse adherirse al acuerdo sobre tecnología de la información del a Organización Mundial de Comercio (WTO). "La industria brasileña fue sometida a un intenso choque competitivo sin que nuestra apertura fuera correspondida", explica el Ministro de Relaciones Exteriores brasileño Luiz Felipe Lamprela: "No es razonable" esperar que el país se embarque en nuevos experimentos de apertura de sus mercados.

La prioridad brasileña es consolidar al MERCOSUR, la unión aduanera de la que forma parte junto con Argentina, Paraguay y Uruguay y a la que el año pasado adhirieron Chile y Bolivia. No es tarea fácil: las relaciones actuales entre Argentina y Brasil, eje central del MERCOSUR, experimentan tensiones desacostumbradas

Aun si, Brasil considera que el MERCOSUR y otros grupos subregionales tales como el NAFTA, son "ladrillos" para construir el FTAA. Brasilia quiere que las conversaciones sobre el FTAA comiencen con medidas que "faciliten el intercambio", con lo cual parece estar refiriéndose a una mayor fluidez de los procedimientos aduaneros y al levantamiento de las tasas anti-**dumping** que Estados Unidos aplica a ciertas exportaciones brasileñas como el acero y el jugo de naranja. Recién después de todo esto Brasil está dispuesto a hablar más de reducciones tarifarias. Quiere que el acuerdo FTAA vaya más allá de los compromisos asumidos por los países en la WTO y los grupos subregionales y también quiere que haya rápidos progresos en materia de apertura de mercados. Pero (para alivio del gobierno brasileño, aunque no lo reconozca abiertamente) hasta que Clinton logre obtener autorización para negociar por la "vía rápida", sus negociadores no estarán en posición para proponer esta forma de enfrentar los problemas.

Los entusiastas del libre comercio panamericano miran ahora hacia Canadá. Aunque no comercia mucho con América Latina, Canadá tiene la ventaja de llevarse bien con todo el mundo. Sostiene que las negociaciones deben comenzar simultáneamente en todos los temas con la ambiciosa meta de llegar ya en el 2003 a un acuerdo amplio de libre comercio entre los 34 países; dicho acuerdo comenzaría implementarse dos años después. No es fácil, pero a pesar de todas sus dudas y vacilaciones, ni Brasil ni Estados Unidos quiere dejar de lado la brillante perspectiva del libre comercio a nivel panamericano.

02-02

0704736

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E C I E R R E

ANEXO AL ROLLO N° 1680 (SI)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 29 de mayo de 1998.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1997.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9704736 Ref.a: Posición de Brasil y EE.UU. Sobre creación del ALCA. Fs. 02/02.

OPERARIO/S: Cbo. 2da. Sonia Mello y Sdo. 1ra. Marlene Silva.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contienen el último documento microfilmado en el Cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable/ y la Dirección de la oficina, como aval de la autenticidad de este// Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Efraín Silva

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Cnel

A.G.I.I.

Doval D. Rodríguez

FIN

ANEXO

AL

ROLLO

1680